3 1761 07167780 1

Bequeathed to
The Library
of the
University of Toronto
by
Professor W. S. Milner

der
französischen u. deutschen Sprache
von

Sachs-Villatte

Teil I (franz. deutsch) 856 Seit. | **Hand- und Schul-Ausgabe** | Teil II deutsch französ. (160 Seit.)

Ganz neue Bearbeitung

Preis jedes Teiles in ff. Halbfranz geb. à 8 M. Beide Teile in einen Band geb. (ff. Halbfranz) 15 M.

VLB

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto

http://www.archive.org/details/encyclopaedicen02mure

MURET-SANDERS

ENCYCLOPÆDIC

ENGLISH-GERMAN AND GERMAN-ENGLISH

DICTIONARY

ENZYKLOPÄDISCHES

ENGLISCH-DEUTSCHES UND DEUTSCH-ENGLISCHES

WÖRTERBUCH

TOUSSAINT-LANGENSCHEIDT METHOD

MURET-SANDERS

ENCYCLOPÆDIC

ENGLISH-GERMAN AND GERMAN-ENGLISH

DICTIONARY

UNIFORM IN PLAN AND ARRANGEMENT WITH SACHS-VILLATTE's
FRENCH-GERMAN AND GERMAN-FRENCH DICTIONARY

GIVING THE PRONUNCIATION ACCORDING TO THE PHONETIC SYSTEM
EMPLOYED IN THE METHOD OF
TOUSSAINT-LANGENSCHEIDT

SMALLER EDITION FOR HOME AND SCHOOL

PART SECOND: **GERMAN-ENGLISH**

BY

H. BAUMANN

MASTER OF ARTS OF THE UNIVERSITY OF LONDON,
FORMERLY HEADMASTER OF THE ANGLO-GERMAN SCHOOL, BRIXTON, S.W. LONDON

REVISED AND CORRECTED
STEREOTYPE EDITION

FROM THE FORTY-NINTH TO
THE FIFTY-EIGHTH THOUSAND

ALL RIGHTS RESERVED

BERLIN-SCHÖNEBERG
LANGENSCHEIDTSCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG
(PROF. G. LANGENSCHEIDT)

1905

LaG.D
M9757eB

Methode Toussaint-Langenscheidt

Muret-Sanders

Encyklopädisches

englisch-deutsches und deutsch-englisches Wörterbuch

Ein Parallelwerk zu Sachs-Villatte's französisch-deutschem und deutsch-französischem Wörterbuche

Mit Angabe der Aussprache nach dem phonetischen System der Methode Toussaint-Langenscheidt

Hand- und Schulausgabe

Zweiter Teil: Deutsch-englisch

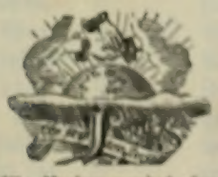
von

H. Baumann

Master of Arts der Londoner Universität,
Verfasser der „Londinismen" 2c. 2c.

254929
13.8.31

Durchgesehene und verbesserte
Stereotyp-Auflage



Neunundvierzigstes bis
achtundfünfzigstes Tausend

Alle Rechte vorbehalten

Berlin-Schöneberg
Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt)
1905

A good dictionary is a mine of wealth and a garden of delight. He that uses it rightly will derive profit and great comfort therefrom.

H. B.

Lexikographische Werke, mögen sie noch so großartig angelegt sein, haben das Vorrecht, Lücken und Irrtümer aufweisen zu dürfen.

H. v. MELTZL.

A. Some General Remarks on the Plan of the Work.

The following hints respecting the internal arrangements of the work deserve attention:

1. Foreign words which, as regards both spelling and meaning, are identical in the two languages have generally been omitted. Thus Appendix (appendix), Chlamys (chlamys), Hysteron-Proteron &c. have been excluded; but Aphorism, Aquarium, Meteor, and other similar expressions, especially those of a scientific or technical nature, which required elucidation, have found admittance despite their identity with the English. Names, both German and foreign, have been dealt with in the same manner.
2. In double compounds, such as: **Kinder- und Haus-märchen, Staats- und Reichs-angehörigkeit,** the „und" has not been considered in the alphabetical arrangement.
3. Compound foreign words, especially such as differ in their accentuation from the corresponding English words, have been provided with accents, e.g.: **Gold-oxy'd** *n chm.* auric o'xide.
4. The bracketing of a letter at the end of the Old or Middle High German etymon, such as: **klug** [mhd. *kluoc(g)*] shows that the final consonant (c) is changed in the inflection (to g).
5. In the arrangement of compounds, a saving of space has frequently been effected by the device of putting an English attribute, which belongs to several nouns, only once, e. g.: **Kreide-formation, -gruppe** *f geol.* cretaceous formation, group = **Kreide-formation** *f geol.* cretaceous formation; **Kreide-gruppe** *f geol.* cretaceous group.

   Similarly, the signs for pronunciation, gender and inflection, whenever referring to several successive words, have been given only once. In **Kambuse, Kambüse** ⚓ (⏑⏓⏑) *f* ⊗, also in **Schmand, Schmant** (ᵈ) [mhd. *smant* &c.] *m* ⊗, all that is added on the right refers to both headings.
6. The following example is illustrative of the use of the hyphen in the English translations: **Her-reise** *f* home- (or return-)journey or voyage = Her-reise home-journey or return-journey or home-voyage or return-voyage.
7. Any abbreviation employed in the English rendering of a German compound may be easily explained by reference to the beginning of the article. Thus, if we find **Fest-schrift** *f* translated by: f. pamphlet or publication, we can easily interpret it as: festive pamphlet, festive publication, by a glance at the two first lines of the article which tell us: I meist: festive . . .

A. Einige allgemeine Bemerkungen über die Einrichtung des Werkes.

Über die innere Einrichtung des Werkes verdienen die folgenden Winke hier noch Aufnahme:

1. Fremdwörter, welche der Schreibung und dem Sinne nach genau in beiden Sprachen übereinstimmen, sind in der Regel weggelassen worden. Es fehlen z. B. Appendix (engl. appendix), Chlamys (engl. chlamys), Hysteron-Proteron ꝛc.; dagegen sind Aphorism, Aquarium, Meteor und vieles andere, namentlich Wissenschaftliches, bei dem ein näheres Eingehen oder eine Erläuterung angebracht schien, trotz der Übereinstimmung mit dem Englischen doch aufgenommen worden. Mit Namen, deutschen wie fremdländischen, ist ähnlich verfahren worden.
2. Bei Doppel-Zusammensetzungen, wie **Kinder- und Haus-märchen, Staats- und Reichs-angehörigkeit,** ist das „und" in der alphabetischen Reihenfolge nicht weiter berücksichtigt worden.
3. In den Zusammensetzungen sind die Fremdwörter, namentlich wenn das entsprechende englische Wort anders betont wird, meist mit Accenten versehen worden, z. B.: **Gold-oxy'd** *n chm.* auric o'xide.
4. Die Einklammerung eines Buchstaben nach dem ahd. oder mhd. Etymon, wie z. B.: **klug** [mhd. *kluoc (g)*], deutet an, daß der Endkonsonant (c) sich bei der Flexion (in g) ändert.
5. Bei der Anordnung der Zusammensetzungen ist häufig dadurch gekürzt worden, daß das englische Attribut, das für mehrere Hauptwörter gilt, nur einmal gesetzt worden ist, z. B.: **Kreide-formation, -gruppe** *f geol.* cretaceous formation, group = **Kreide-formation** *f geol.* cretaceous formation; **Kreide-gruppe** *f geol.* cretaceous group.

   Ähnlich habe ich (abweichend von Sachs-Villatte) die Bezeichnung von Aussprache, Geschlecht und Flexion, da wo sie für mehrere aufeinander folgende Wörter genau gleich sind, nur einmal gegeben. In **Kambuse, Kambüse** ⚓ (⏑⏓⏑) *f* ⊗, ebenso in **Schmand, Schmant** (ᵈ) [mhd. *smant* etc.] *m* ⊗ gilt alles rechts Stehende für beide Titelköpfe.
6. Für die Wiederholung des Divis in der englischen Übersetzung ist das folgende Beispiel maßgebend: **Her-reise** *f* home- (or return-)journey or voyage = Her-reise home-journey or return-journey or home-voyage or return-voyage.
7. Wo bei den Zusammensetzungen für das Englische Abkürzungen angewandt sind, lassen sich dieselben stets durch die am Eingang des betr. Artikels angegebenen englischen Übersetzungen auslegen. Wenn wir z. B. finden: **Fest-schrift** *f* f. pamphlet or publication, so läßt sich dies leicht als festive pamphlet, festive publication durch das in Zeile 1 und 2 angegebene „I meist: festive . . ." erklären.

Vorwort.

Der vorliegende Band ist in der Hauptsache ein Parallelstück zur Schulausgabe des Sachs-Villatteschen „Deutsch-Französischen Wörterbuches" und bildet zugleich die kleinere Ausgabe zum Großen „Deutsch-Englischen Wörterbuche" von Muret-Sanders, mit dem es, obgleich ganz unabhängig davon abgefaßt, in seiner ganzen Einrichtung und in allen wesentlichen Zügen übereinstimmt.

Den deutschen Wörterschatz von Sachs-Villatte habe ich nach manchen Richtungen hin erweitert, neue wissenschaftliche Ausdrücke, chemische Formeln und manches andere, das im Verkehre von zwei großen Kulturvölkern von Jahr zu Jahr neu aufsprießt, nachgetragen. Die Umschreibungen und Erklärungen in Perlschrift, die das Sachs-Villattesche Werk zu einer zweisprachigen Encyklopädie stempeln, habe ich für praktische Zwecke noch weiter ausgebaut. Die deutsche Etymologie ist nach den neuesten Quellen umgearbeitet worden, und in der Anordnung von Wortgruppen habe ich der Raumersparnis halber Zusammengehöriges oft enger und straffer zusammenfassen müssen als Sachs-Villatte. Die Bezeichnung der deutschen Aussprache ist fast dieselbe geblieben.

Viele namentlich der längeren Artikel sind aus Rücksicht auf das Englische und auf die rasch fortschreitenden Erfordernisse der neuzeitlichen Lexikographie neu angeordnet und zugleich vielfach ausgedehnt worden. Doch bleibt im großen und ganzen der deutsche Wörterschatz von Sachs-Villatte mit seiner bewährten Gruppierung von Zusammensetzungen die deutsche Grundlage dieses Buches. In Sachen der deutschen Rechtschreibung und Grammatik hat mir Duden in den meisten Fällen als Führer gedient.

Wenn es mir gelungen ist, die auf Wunsch der rühmlichst bekannten Langenscheidtschen Firma vor vier Jahren unternommene Arbeit zu einem wirklich brauchbaren, d. h. übersichtlichen, reichhaltigen und zuverlässigen Sprachwerke zu gestalten, so wird mich das für die aufgewandte viele Zeit und Mühe reichlich belohnen. Wie unendlich schwer es ist, zwei Sprachen lexikalisch, d. h. ganz gründlich und vollständig zu beherrschen, das weiß am besten der zu schätzen, der selbst im Auslande eine fremde Sprache ganz zu durchdringen versucht hat. Meine langjährige Lehrthätigkeit in London und Brighton möge mindestens Gewähr dafür bieten, daß meine erste und beste und reichste Quelle, welche kein Forschen in Büchern ersetzen kann, das englische Volk und das mächtig pulsierende Leben des Britenreiches gewesen ist. Bei den englischen Übersetzungen habe ich durchschnittlich nur Mustergültiges zu geben versucht. Seltenere Slang-Ausdrücke und englische Provinzialismen habe ich nach Kräften vermieden. Die mit F und P gezeichneten Redeweisen sind allbekannte und landläufige Ausdrücke, die für die Unterhaltung unumgänglich notwendig sind, in der Schriftsprache dagegen vermieden werden sollten.

Großen und aufrichtigen Dank sage ich den Herren, welche mit unermüdlichem Fleiß an diesem Bande mitgearbeitet haben. Ich schulde ihn namentlich Herrn A. Cliffe in Frankfurt a. M. für seine bei der Durchsicht der Korrekturbogen mir erteilten vielen nützlichen Winke. Ich schulde ihn ferner den Herren von der Drucklegungswarte, besonders Herrn B. Stobbe, die nicht nur die Herstellung des Ganzen mit außerordentlicher Sorgfalt überwacht, sondern mir auch für die wissenschaftlichen Erklärungen, den deutschen Wortschatz und anderes stets ratend zur Seite gestanden haben. Ich schulde ihn auch meinem Verleger, der kein Opfer gescheut hat, um dieses Werk seinen anderen vortrefflichen und epochemachenden Sprachwerken würdig an die Seite zu reihen.

Brighton, Januar 1900.

H. Baumann.

PREFACE.

This volume is, in a wider sense, uniform with the School Edition of Sachs-Villatte's 'German-French Dictionary', forming, at the same time, the Smaller Edition of Muret-Sanders' Great 'German-English Dictionary'; although written quite independently of the latter, yet its whole construction and principal features are the same as those of the larger work.

The German vocabulary of Sachs-Villatte has been largely added to; new scientific terms, chemical formulæ, and many other items which the intercourse of two great civilised nations brings forth as a regular annual crop, have been carefully gathered and garnered in. The system of small-type definitions and illustrations, which gives Sachs-Villatte the character of a bilingual Cyclopædia, has been more fully developed. The German Etymology has been thoroughly overhauled in the light of the latest research. In the arrangement of word-groups, I have saved a great deal of space by joining and drawing together members of the same family more closely than Sachs-Villatte had done. The notation for German pronunciation has remained almost unchanged.

Many, especially of the longer, articles have been remodelled and extended in conformity with the requirements of the English language and the rapid progress of modern lexicography. Still, on the whole, the German stock of Sachs-Villatte, with its unsurpassed method of grouping compounds, remains the German basis of the present work. In matters of German spelling and grammar, Duden's well-known dictionary has been my principal guide.

When, four years ago, at the request of the well-known firm of Mr. Langenscheidt, I wrote my first experimental pages, I became conscious of the magnitude of the undertaking. If I have succeeded, however, in producing a thoroughly useful — that is to say, a clearly arranged, a complete and reliable — book, I shall deem myself richly rewarded for the time and pains bestowed upon it. The infinite difficulty of mastering two languages with that degree of perfection which dictionary-making requires, is best appreciated by those who have endeavoured to sound the depths of a foreign speech in its native home. The fact of my having lived as a teacher of English pupils in London and Brighton, for so many years, may, I think, serve as a guarantee that my first and best and most prolific source, and one deeper than all the books one could dive into, have been the English people themselves and the mighty pulse of British life around me. In my renderings I have generally assigned the first place to good standard English, avoiding, as far as possible, obscure slang-words and provincialisms. All that has been marked with F or P, however, belongs to the great tribe of colloquialisms which are unavoidable in conversation, but should be sparingly used in composition.

I take this opportunity of expressing my gratitude to those whose untiring industry has assisted me in my task. I have to thank Mr. A. Cliffe of Frankfort-on-the-Main for his careful reading of the proof-sheets and the many useful hints appended thereto. My thanks are due also to the members of Mr. Langenscheidt's excellent Staff, especially Mr. B. Stobbe, who not only supervised the printing, but were at all times ready to advise me with regard to scientific matters and many German technicalities. Last not least, I feel indebted to my Publisher for doing everything in his power to make the present volume worthy to stand by the side of his many excellent and famous publications.

Brighton, January 1900.

H. Baumann.

DRUCK UND VERLAG
DER LANGENSCHEIDTSCHEN VERLAGSBUCHHANDLUNG UND BUCHDRUCKEREI
(PROF. G. LANGENSCHEIDT)
BERLIN-SCHÖNEBERG, BAHNSTR. 29/30

Short Guide

to

German Pronunciation

By

H. Baumann

Master of Arts of London University, formerly Headmaster of the Anglo-German School, Brixton, SW. London

I. Introductory remarks.

1. The *standard pronunciation* of German, as here described, represents no particular province or part of the Empire. It is neither Hanoverian nor Saxon, neither Swabian nor Bavarian. Its home is all Germany, and not any particular centre, like Berlin, Dresden, Stuttgart, Munich, or, outside the Empire, Vienna. It is that of the best educated Germans, generally speaking, and tries to blend the dialectal peculiarities of North and South, of East and West.

2. The student who wishes to master the difficulties of German phonetics should study the lessons on vowels and consonants, especially those on *ä, ö, ü, eu,* the trilled *r,* the sharp hiss-sound *s*. He should also remember that the German has nothing corresponding to English *th* in *th*is, *th*orn, to *w* in *w*oe, or *j* in *j*aw.

The *diphthongal action* which characterises some English vowels (*a* in p*a*per, *o* in c*o*de, &c.), and *voiced final consonants* (*b* in no*b*, *d* in la*d*, *g* in hu*g*, *z* in co*z*, *v* in bra*v*e) are quite unknown in German. Terminal vowels, with few exceptions, such as e in Rose, are long in German.

The *articulation* of Germans is more vigorous, requiring much fuller play of the lips and the tongue, and stronger breathing action than that of people in the South of England.

3. The difference in *syllabication*, i. e. in the mode of splitting up words, should also be noticed.

An *open syllable* is one which ends in a vowel. But a simple consonant between vowels in German always goes to the next syllable (e-li-mi-nie-ren); hence open syllables in German may, to all appearances, also end in consonants. Digraphs and trigraphs, representing only one sound, such as ph, th, ch, sch, ts, in this rule, are counted as simple consonants: So-phie, A-thos, Lei-che, Ki-sche, Gra-ke.

A *closed syllable* may end either in a double consonant (matt, dick = Diff), or in several consonants (Ast: ſchlecht, krank, Kampf).

A German vowel in the last syllable, if followed by a single consonant, is generally long. But there are many exceptions, especially with a and ä, as: ach, dann't, ſich, Gebäude, Gefahr, Gebäck, bei, bald, hinweg, haben, in, Lach, mit, mit, nach, Stadt, ist, es, is.

II. Vowels.

These are originally sounds produced by the vocal chords and the cavities of the larynx. But the quality of the tone produced by them is differentiated in its passage through the throat, nose, and mouth. Vowels which are formed near the hard palate, such as G.* i, e, ä, ö, ü, &c., are often called *front vowels*, those formed near the centre of the soft palate, as G. a, o, u, are described as *back vowels*.

Close i.

Resembling vowels in E. sl*ee*p, n*ea*t.

1. The front part of the tongue is raised very near to the hard palate, its point being kept close to the lower gums without actually touching. Opening of lips narrow. Avoid diphthongization by preventing the lower jaw and nether lip from making the slightest forward movement. G. dir (to thee) must be spoken with a pure undiphthongized vowel, and not like E. dear.

2. When *long*, this vowel is graphically expressed:

a) by ie, as in lieben (to love), vier (four), Vieh (cattle), ſieh (look), nie (never).

b) by ih, as in ihre (her, their), ihm (to him).

c) by i, as in mir (to me), dir (to thee), antik (antique).

3. This i occurs as a *short* vowel in open unaccented syllables, as in Offizier (officer), an die Wand (to the wall), Zitrone (lemon) which, in emphatic, slow speech, however, would be pronounced long.

Open i.

Like *i* in English *ill, sick, lip, drink*.

1. In passing from the previous *i* to this sound, we must still keep the point of the tongue near the lower gums. But the arch of the tongue is slightly flattened and lowered, the opening of the lips increased.

Carefully avoid the final vowel-sound in E. *easy*.

In German, this *i* is found only short.

2. It is met with mostly in closed syllables, especially before sibilants and double consonants, as in Liſt (list), ist (is), wissen (to know), Ding, trinken, Schiff (ship), Ritter (knight), also before single consonants, as in Sin (sin), an (in the), Sarin (therin), [illegible]

3. Only in a few exceptional cases this vowel-sound appears as ie: Serial (fourth party, [illegible]).

4. It should be noticed that the vowel i before r in G. retains its ordinary phonetic value (like i in stirrup) and must not be allowed to approach the i in E. bird, girl, earth.

The student should practise side by side:

1. gar	6. garr (roast),
2. Hirt	7. Kirre ([illegible]),
3. ist	8. [illegible]

* G. = German. E. = English.

Close ü.

Like the vowel u in French cr*u*.

1. The tongue remains in the same position as for the close i-sound; but the lips must be well puckered or rounded. It is essential that the tongue should not be retracted; else the sound produced will resemble the (pure or first) vowels in E. coo, do, shoe. In some dialects of the West and South of Germany, this *ü* is sounded like close *i* which should not be imitated.

2. When *long*, this ü-sound appears in spelling:

a) as *mutation* or *modified u* in: über (over), grün (green), für (for), müde (tired), Blüte (blossom).

b) as **üh**: kühn (bold), führe (lead), Stühle (chairs), Mühle (mill), Kühe (cows).

c) as **y** in words derived from the Greek: lyrisch (lyrical), Analy'se (analysis), Asy'l (asylum, home).

This y is sometimes pronounced like close i.

d) as **ue** in words from the French: Revue' (review), Revenue' (income).

Other loan-words from the French are spelt with **ü**: Lektü're (reading), Kostü'm (costume), Tribü'ne (platform), Broschü're (pamphlet).

3. In a few foreign words, such as Büreau', Hyaci'nthe, Physi'k (physics), Tyra'nn (tyrant), the *ü* in open unaccented syllables is found *short*.

Open ü.

Like the vowel u in French l*u*tte.

1. Keep the tongue in the same position as for open i, lips well apart and rounded.

Like the open i, it is found in closed syllables.

In G. it is always short.

2. Graphically it is expressed:

a) by **ü**: Bündel (bundle), Würde (dignity), Stürme (storms), kürzer (shorter), Nüsse (nuts), küsse (kiss).

b) by **y** in certain words from the Greek: Myrte (myrtle), Gymna'sium (grammar-school), Nymphe (nymph). This y is sometimes pronounced like an open i.

In Gips, Silbe, Kristall (or Krystall) — which are also of Greek origin — the German has adopted both in spelling and pronunciation *i* for Greek υ.

c) by **u** in very few words from the French: Budget (budget). Other words from the French are spelt with ü: Büste (bust), Perücke (wig).

3. The student must carefully distinguish:

Wüste (desert)	and	wüßte (might know),
fühlen (to feel)	„	füllen (to fill),
Hüte (hats)	„	Hütte (hut),
büßte (expiated)	„	Büste (bust).

e.

Like the first part of vowel-sound in g*a*me, p*ai*n.

1. In passing from close i to open i, we observed that the tongue had to recede a short distance from the hard palate. Retracting it once more about the same distance, we produce a new vowel-sound, that of *a(i)* in g*a*me, p*ai*n; but the usual diphthongizing of this vowel (ge'-ᵉm, pe'-ᵉn) must be carefully avoided. The opening of the lips is narrow, as in the case of close i.

2. It is met with *long:*

a) as **e**: leben (to live), wem (to whom), den (acc. sing. of der), her (hither), lesen (to read).

b) as **eh**: Lehm (clay), mehr (more), sehr (very), Weh (woe), Ehe (marriage).

c) as **ee**: Meer (sea), Tee (tea), Teer (tar), scheel (squint-eyed), Schnee (snow), Seele (soul).

d) as final **é** in words from the French: Negligé (undress), Café (café).

3. It is found *short* in unaccented open syllables, mostly in words of foreign origin:

Metho'de (method), Leva'nte (Levant), Melancholi'e (melancholy), Perü'cke (wig), Redakteu'r (editor), Sekretä'r (secretary), Thea'ter (theatre).

ä.

Resembling *è* in French p*è*re.

1. After assuming the e-position, as previously described, we must drop the lower jaw, and effect a wider opening of the lips. The sound produced is that of the (undiphthongized or pure) vowel in h*air*, t*ear*, c*are*.

2. It is found *long:*

a) as *mutation* or *modified a* in: Käfig (cage), sägen (to saw), spät (late), täte (might do), Atmosphäre (atmosphere), Äther (ether).

b) as **äh** in: Mähne (mane), Zähne (teeth), Zähre (tear), wählen (to choose), krähen (to crow).

c) as **ai** in some words from the French: Chaise (chaise).

Other French words, like Militä'r (soldiery), Sekretä'r (secretary), have adopted the German mutation.

Some others, like Affaire or Affäre, can be spelt either way.

d) as **e** in some other French loan-words: Karriere or Carriere (career), Barriere (barrier), Dessert [the t *not to be pronounced!*].

e) Distinguish:

Ehre (honour)	from	Ähre (ear of corn),
Meere (seas)	„	Märe (tale),
wehre (defend)	„	wäre (might be).

3. It is found *short* in closed syllables:

a) as **ä** in: Bänder (ribbons), närrisch (foolish), Schätze (treasures), schärfer (sharper).

b) as **e** in: fest (fast), Kette (chain), Scherflein (farthing, mite), Messe (mass), Ernte (harvest), Nerv (nerve), herrschen (to rule), wetzen (to whet).

c) In such foreign words as Prälat (prelate), Cäsu'r (cæsura), Dämo'n (demon), the unaccented **ä**, in fluent, familiar speech, becomes short.

4. The vowel-sound in E. h*a*t, c*a*tch is not to be met with in G.

5. In comparing:

E. bet	with	G.	Bett (bed),
„ nest	„	„	Nest,
„ sets	„	„	setze (set),
„ send	„	„	sende,
„ hemming	„	„	hemmen (to check),
„ kettle	„	„	Kette (chain),

we should bear in mind that the G. e-sound requires a slightly wider lip-opening than the E. vowel. Some phoneticians consider the E. and the G. vowel identical.

6. The **er** in G. fern (far) is not pronounced like *er* in E. fern, but retains the original vowel-sound which we also find in E. m*er*ry and French t*er*nir. Thus we must distinguish:

E. stern	from	G.	Stern (star),
„ Ferdinand	„	„	Ferdinand,
„ perfect	„	„	perfe'kt,
„ perspective	„	„	Perspekti'v (telescope).

7. Some pairs of G. words exhibit identity in sound, together with differences both in meaning and spelling:

Welle (wave)	and	Wälle (ramparts),
Felle (skins)	„	Fälle (cases),
Lerche (lark)	„	Lärche (larch-tree),
wende (turn)	„	Wände (walls).

Close ö.

Like the vowel in French j*eu*, n*œu*d.

1. The tongue assumes the position for ä (in hair), while the lips are well puckered or rounded. This is an essential condition; otherwise a vowel, like that of E. herd, bird would be produced which, as may easily be observed, requires no puckering of the lips.

2. This vowel when *long* is found:

a) as *mutation* or *modified o* in: Töne (sounds), töte (kill), löse (solve), Höfe (courts), höre (hear), Diarrhöe (diarrhœa), Euböa (Eubœa).

b) as **öh** in: Söhne (sons), Löhnung (soldier's pay), Möhre (carrot), Köhler (collier), Öhr (eye of a needle).

c) in words from the French as **eu**: Regisseur (stage-manager), Ingenieur (engineer), adieu (adieu, good-bye).

In other words, the original **eu** of the French has been changed into **ö**: Möbel (furniture), Pöbel (mob), Manöver (manœuvre), pompös (magnificent), porös (porous), religiös (religious).

d) In some dialects of Central and South Germany, this ö is pronounced like e, so that lese would sound like leie (read), and Hefe like Heife (yeast). This dialectal usage must not be imitated, though in G. riming the ö and e are often taken as equivalents.

3. ***Short ö*, like short *ä*, is met with in open, unaccented syllables, especially in alien words:**

Ökonom (farmer), Cölibat (celibacy), Diözese (diocese), Phönizien (Phenicia).

Open ö.

Like the vowel-sound in French *neuf*.

1. While the tongue assumes the position of ä (in Stadt), the lips must be rounded. This vowel is **always short in G. It is not found in E. The *u* in *butter* and in *hurt* is not an exact equivalent, approaching, as it does, the vowel-sound of *a* in *fat*.**

2. It occurs only as ö in: können (to be able), Förster (forester), Mörder (murderer), Töchter (daughters).

3. The student must carefully study the difference between: E. gutter and G. Götter (gods),
„ gunner „ „ Gönner (patron),
„ lust „ „ löst (solves).

E. hurt is totally unlike G. hört (hears), with its rounded long ö and its trilled r.

4. Distinguish also:
G. Höfer (pedlar) from G. Höcker (hump),
„ Röslein (little rose) „ „ Rößlein (little horse).

Terminal and unaccented e.

Resembling the short vowel of the final syllables in butter, order, gospel, locket, catch*up*, gallop.

1. This is a weaker form of the open ö previously described, and is generally met with as e: Schande (shame), Wandel (conduct), Leber (liver), Samen (seed), findet (finds), Gewehr (gun), Gedanke (thought).

2. In pronouncing „sieht ihn", „fonnte er", „lese ich" **the student must leave a clear cut between the final e and the initial vowel of the next word. The two vowels must on no account be slurred by means of what Alexander Ellis called the 'vanish-r'.**

See paragraph on "Glottid before vowels".

a.

Resembling *a* in E. *bar*.

1. If the student, while successively articulating the vowels (*only* the vowels) in E. *hat*, *that*, and *bar*, **carefully follows up with his finger the movements of his tongue, he will soon convince himself that the** tongue, in framing the *a* of *bar*, seems almost to slip away under his touch. The G. a is, in fact, a 'low back vowel', and must be pronounced with the throat wide open, the tongue low down (but not so low down **as for the vowel-sound in law — which, only in some dialects of Germany, forms a substitute for a), and the** lips a little wider apart than for the *a* in *bar*.

Under no circumstances should the German a, whether long or short, whether in the centre or at the end of a word, be pronounced like the *a* in E. man, *bat*, *act*, or in meander, *catastrophe*, *tantalizing*.

There is a long German a and a short German a.

2. *Long* a is found:

a) as **a** in: Vater (father), Samen (seed), Rabe (raven), Scham (bashfulness), Bart (beard), las (was reading), Waren (goods), da (there), Verzeihung (pardon).

b) as **ah** in: Rahm (cream), fahren (to drive), Fahne (flag), Tadel (censure), lah (raw).

c) as **aa** in: Saal (hall), Saat (seed), Staat (state).

d) as **aw** in: Shawl (which is now more generally spelt Schal).

e) as **i** in words from the French with the spelling *ai*: Reservoir, Restaurant (restaurant), Boulevard.

Notice that the plural of Saal is Säle (with long ä), and the diminutive of Saal = Sälchen.

3. Notice the phonetic differences in:
E. theatre and G. Theater,
„ sham „ „ Scham,
„ rat „ „ Rat (counsel),
„ cap „ „ Kap (headland).

4. The following pairs, though phonetically alike, exhibit different spelling and meaning:
G. malen (to paint) and mahlen (to grind),
„ Mal (mark) „ Mahl (repast),
„ Aale (eels) „ Ahle (awl),
„ Namen (names) „ nahmen (were taking).

5. The *short* a occurs:

a) as **a** in closed syllables: kann (can), macht (makes), Stadt (town), Katze (cat), Karren (cart), lacht (laugh), fange (catch), hart (hard).

b) in open unaccented syllables (mostly in words of foreign origin): Platin (platinum), Vikar (vicar), Pharisäer (Pharisee), Manie (mania), Bagatelle (trifle).

Close o.

Like the French o in mot.

1. The tongue recedes still further than for G. o and E. aw. **The lips show a narrow opening, and are rounded. The vowel produced is that of E. gone, bone, nose, or rather the first part of that vowel, because, as a rule, the E. o is strongly diphthongized, especially in London. German o, like French o, admits no second position of the lips such as would lead to the English diphthong.**

When bearing the accent, this vowel is generally long.

2. In spelling, it is expressed:

a) as **o**: Krone (crown), schon (already), Gott (God), rot (red), so (so), verloren (lost), geboren (born).

b) as **oh**: Sohn (son), roh (raw), Lohn (loan), bohren (to bore), Fohlen (colt), Mohn.

c) as **oo**: Boot (boat), Moor (moor), Moos (moss).

d) as **au** and **eau** in words from the French: Sonore, Plateau, Niveau (level).

e) as **ow** in: Bowle (bowl).

3. Observe the difference in the vowel-sounds of:
E. not and G. Not (need),
„ rot „ „ rot (red),
„ cot „ „ Kot (mud),
„ lot „ „ Los (drawn lot),
„ noted „ „ Note.

4. Notice the difference in meaning and spelling together with identity in sound of the following pairs:
G. Saal (salon) and Sale (sale of the Saal),
„ Bahr (bier) „ Bahre (hollow way),
„ Moor (black moor) „ Moor (moor).

5. This o, being short in unaccented open syllables of a few foreign words, Kanal (canal), Kapitel (chapter), Kanal (navigable), Kanonade (cannonade).

Open o.

Like the open vowel-sound in French *bête*, *pomme*.

1. In proceeding from o (long o or open o), we must, as the names suggest, increase the opening of the lips by a slight drop of the lower jaw, and at the same time allow the tongue to recede. The close and the open o are often called 'midback vowels'.

The German open o cannot be considered to be equivalent to the English vowel in law, even when

approaches the sound of a in G. Laffe. Indeed, to a German ear, E. mossy and G. Maffe, E. donkey and G. danke would appear almost identical.

2. Open o occurs in G. only as a short vowel, and generally in closed syllables: kofte (taste), Donner (thunder), Roffe (horses), borge (borrow), Knopf (button), voll (full), Wolf (wolf), ob (whether), von (from).

Some participles have the same short o-sound: gebrochen (broken), gesprochen (spoken), gefochten (fought), gescholten (scolded), geworfen (thrown), &c.

3. The same *o* occurs in a few words borrowed from the French: Brosche (brooch), Lorgne'tte (eye-glass).

4. Notice the difference in meaning (determined by the difference of the o-sounds) in the following pairs of G. homographs:

G. Rost (gridiron) and Rost (rust),
„ Schoß (lap) „ Schoß (sprout),
„ Floß (raft) „ floß (flowed).

Close u.

Like the French *ou* in m*ou*.

1. The tongue, with its point downwards, rolls itself still further back, its top reaching to the arches of the palate, while the whole of it is right away from the front teeth. Lips with narrow opening and well rounded. The sound uttered would be the equivalent of *oo* in food, if the E. vowel were of a uniform quality throughout. The second position of the lips must again be carefully guarded against by the E. student. Also before r, as in nur, fuhr, it must not deviate into the vowel-sound of E. y*our*, s*ure*, p*oor*.

In accented syllables it is always long.

2. It is found *long*:

a) as **u** in: Flut (flood), Pflug (plough), U'rkunde (deed), Ruß (soot), zu (to), zu'machen (to fasten up), nun (now), du (thou), Buch (book), Natu'r (nature).

b) as **uh** in: Ruhm (glory), Stuhl (chair), Schuh (shoe), Ruhe (rest).

c) as **ou** in words from the French: Cour (courtship), Tour (excursion), Atou'r (trump-card) [the t at the end is not sounded!].

In Bluse, the French *ou* has been changed into *u*.

3. The pronunciation of the following pairs is identical:

(der) Ur (ure-ox) and (die) Uhr (watch),
Rute (rod) „ ruhte (was resting),
Cour (courtship) „ Kur (cure).

4. The same u occurs *short* in open, unaccented syllables, especially of foreign words: Mŭsi'k (music), Kŭri'er (courier), Jŭwe'l (jewel), Hŭsa'r (hussar), Gŏuvernanta'nte (governess).

Open u.

Like French *ou* in b*ou*ffe, c*ou*rse.

1. In proceeding from the previous u-sound to this vowel, we must again depress the lower jaw, and thus effect a wider opening of the lips which are still kept rounded, and a corresponding lowering and flattening of the tongue. The nearest equivalent in E. is the vowel in f*oo*t, c*ou*ld, p*u*t; but we must again beware of the diphthongal quality of the E. vowel.

This vowel-sound occurs only short, and generally in closed syllables.

The two u-sounds are described in phonology as high-back vowels.

2. It occurs in the orthographic forms:

a) of **u** in: Brust (breast), kurz (short), um (around), zum (to the), munter (cheerful), Genu'ß (enjoyment), Mu'skel (muscle).

b) of **ou** in words from the French: Tournü're (genteel manner).

Some French loan-words have adopted u: Gruppe (group), Truppe (troop).

3. Distinguish the two u-sounds in:

G. Mūs (stewed fruit) and mŭß (must),
„ flūcht (curses) „ Flŭcht (flight),
„ sūcht (seeks) „ Sŭcht (desire),

also in:

Fūß (foot) and Flŭß (river),
Grūß (greeting) „ Gŭß (shower),
Rūß (soot) „ Kŭß (kiss).

4. Compare the following:

E. club and G. Klŭb,
„ subject „ „ Sŭbje'kt,
„ muse „ „ Mūse.

III. Diphthongs.

ai, ei.

Resembling the E. vowel in l*i*ght, m*i*ne.

1. In the G. diphthong, the weight rests more upon the first, in the E. more upon the second part of the vowel. The G. starts from a pure a, the E. from a sound akin to that of *u* in b*u*t or o in n*o*t.

In some G. dialects, especially of the South, the sound is almost identical with that of the diphthongized *a* in l*a*te, f*a*me of the South of England.

2. In G. orthography, it appears:

a) as **ei** in: mein (my), Zeit (time), Ei (egg), drei (three), Geier (vulture).

b) as **ai** in: Hain (grove), Kaiser (emperor), Bai (bay), Laie (layman).

In naiv (ingenuous), the full vowel-sound is given to the *i*, not the *a*.

c) as **ay, ey** in names: Bayern (Bavaria), Cey'lon.

d) as **eih** in: leiht (lends), weiht (dedicates), Reiher (heron).

3. The following, though phonetically alike, differ both in spelling and meaning:

Laib (loaf) and Leib (body),
Saite (chord) „ Seite (side),
Main (name of G. river) „ mein (my),
Waise (orphan) „ Weise (tune),
Rain (slope, bank), Rhein (Rhine), and rein (pure)
Also: reihte (arranged) and reite (ride),
zeiht (accuses) „ Zeit (time).

äu, eu.

1. This diphthong is generally described as identical with E. *oy, oi* in b*oy*, c*oy*, l*oi*ter. But the G. diphthong requires rounding of the lips, and would appear to have for its first element, in the best pronunciation, the ö of könnte, and for its second a short ü. There are several dialectal varieties.

2. It appears in spelling:

a) as *mutation* or *modified* **au** in: Häute (hides), Kräuter (herbs), Säue (swine), Bäumlein (little tree).

b) as **eu** in: heute (to-day), Reue (repentance), Euter (udder), Heu (hay), Leutnant (lieutenant).

3. In loan-words in **äum** and **eum**, as Jubilä'um (jubilee), Muse'um (museum), the two vowels (ä and u, e and u) have to be pronounced separately.

4. Notice the difference in meaning and spelling (together with identity in sound) of:

bläuen (to blue) and bleuen (to beat),
gräulich (greyish) „ greulich (awful),
Häute (hides) „ heute (to-day),
läute (ring the bell) „ Leute (people).

au.

Resembling E. *ou* in h*ou*se.

1. In comparing G. **au** with E. *ou* in h*ou*se, s*ou*nd, we find that the opening of the lips and the throat in G. is much larger, and that the tongue is

lower and flatter than in E. The initial element should be decidedly a pure G. a, and not the E. vowel in *not* or *but* or *hat*.

2. Its spelling is generally **au**, rarely **auh**, as in Frau (woman), bauen (build), Auditorium (audience), Krakau (Cracow), rauh (rough).

Several other diphthongs may be found in imported words, names, &c.:

a) (French) *oi*. The first diphthongal element in G. is **o** (in the best French it is the u-sound of E. *but*), the second **a**, as in: Toilette (toilet). Comptoir (office) is often spelt Kontoar.

b) **eo**, as in: Theater (theatre), Theorie (theory).

c) **ea**, as in: Ideal (ideal), Idealist (idealist).

d) **ua**, as in: Statuar (statuary), Statuarium (statuary).

e) Several i-diphthongs, such as ia, ie, io, io often lose their diphthongal character in future words, the *i* approaching the E. consonant *y* in yard, yet.

Examples:

Alliance (alliance), Tradition (tradition), Grazie (grace), Opinion (opinion), Gymnasium (grammar school).

IV. Nasal vowels.

These are to be met with only in words imported from the French, such as:

Chance, Ameublement, Point, Façon, Parfum, Chambre, and are pronounced by good speakers as in French, but always long. The nasality of the vowel is not attainable, however, without considerable practice. The uvula has to be dropped so as to allow the nose to serve as a second resonance-chamber. Careless speakers neglect this, and substitute the nasal consonant *ng* in long, so that Façon becomes pon-sing. This fault is very common in North Germany, and should be avoided. In some of these loan-words, as Bataillon, Pavillon, the n is now generally pronounced as in the corresponding E. words battalion, pavilion. In Dentist only the first n has remained nasal.

V. Consonants.

1. According to their *origin*, they may be: lip consonants: p, b, m, f, v (G. w); point-and-teeth consonants: t, d, n, s, sh (G. sch), r, l; front-and-back consonants: k, several g's, ng, G. ich- and ach-sounds, &c.

2. According to their *mode of formation*, they may be divided into: stops or shut consonants which close the oral passage to the breath or voice: p, b, m, t, d, n, k, g, ng, &c., and continuants or central consonants which leave a narrow central groove between the tongue and the palate: f, v, s, sh, r, l, G. ich- and ach-sounds, &c.

3. *Sharp or voiceless consonants* (p, f, t, k, &c.) are pronounced with more vigour than *flat or voiced consonants* (b, v, d, g, &c.).

l

More dental than E. *l*.

1. In pronouncing G. l, we must bring the tip of the tongue nearer the upper gums than in E., and not arch the back of the tongue as in E.

2. In spelling, it is found as l and ll: Lohn (reward), viel (much), kalt (cold), all (all), Halle (hall).

3. In words, like Fabel (fable), Möbel (furniture), we may either, by skipping the e, make the l a separate syllable [fa'-b'l, mö'-b'l], or, in slower speech, sound both the vowel and the consonant [fa'-b'l, mö'-b'l].

4. The ll (the 'l mouillé') in words from the French, such as Billard, Pelleton, Bataillon, is ordinarily pronounced like *ly* in E. ha*ly*ard.

m.

The same humming sound as m E. *mmm*.

1. Examples: Mond (moon), tun (to hum), Himmel (heaven), Lamm (lamb).

2. The *m* in the French loan-words Champagner (champagne), Champignon and others, has lost its nasal character; it retains it in Chambre garnie (furnished room).

n.

Like E. *n* in *new*.

1. Examples: nahm (took), ohne (without), Kanne (jug), Kind (child).

2. In pronouncing haben, raten, we may either skip the e, and voice n as a separate syllable [ha-b'n, ra-t'n], or we may, in slow speech, sound both the vowel and consonant [ha-e'n, ra-e'n].

3. See about nasal n in "IV. Nasal vowels".

4. In G. qu and fn the q and f are always heard: Quom (quorum), Knie (knee). The French *gn* in borrowed words, such as Cognac (French brandy), Lorgnette (eye-glass), is pronounced as in French, or like K-ny in lan*ny*ard. See also the next paragraph.

ng, nk.

1. The final consonants in E. long, thank are the same as those in G. lang, Dank. But in North Germany the final ng of lang is very expressively pronounced like nf. This should not be imitated by the E. student. Also the consonant [ng] in E. longer is not allowed in G. Only in Latin words like longes, longa, Germans employ the ng.

On the other hand, in words of foreign origin like Signal, Signe, Konkurrenz, Konkurrent, we have the *gn* is sounded like *ngn* (ping-nell).

2. Examples: Singen (sing), Glocken (bells), lange (long), bunter (bright), Bank (bench), Tank (tank), krank (ill), trinkst (drinkest).

r

1. The G. r is a dental roll. The tongue is bended and loosely supported against the lower gums, while its tip is made to vibrate by means of a well-contained breathing action.

There are in Germany, as in England, a great many local and individual r's. The E. would r (as in tar, further) is rare, and certainly not to be recommended. Good German speakers roll all r's, whether initial, medial, or terminal, and the German, like the French, stops short of the lower gums. A weaker guttural r is, however, spreading in many G. towns, and the teachers are carrying on an unending warfare with this new comer.

The E. student should endeavour to roll all G. r's, also the final ones, and practise interposed letters, like ba, ga (to Bonn, gain), trying to work his tongue and to 'roll' the r, as most Irish and Scotch people do.

2. Examples: Rate (card), Rad (wheel), Ruhe (rest), Bart (beard), Tonne (barrel), Rohr (reed), Mutter (mother), erzählen (tell).

3. Compare the following:

G. rot (red),	E. rot,	
„ Bart (beard)	„	„ barb,
„ Ohr	„	„ ear.

G. Gürtel and E. girdle,
„ Herde „ „ herd,
paying due heed to the differences, not only in the *r*, but also in the vowel-sounds.

s.

In G., as in E., we find a sharp hissing s, and a flat buzzing s.

1. The sharp s is the same as in *s*un, *s*ing, and in a*ss*, mo*ss*. In G. it is met with chiefly before other consonants, and at the end of words.

In spelling, it appears:

a) as s or ſ in: Maske (mask), Knospe (bud), Husten (cough), als (when), uns (us), abends (in the evening), aus (out of), was (what).

b) as ſſ in: lässe (let), Mässe (mass), Schüsse (shots).

c) as ß (in the Latin alphabet often denoted by ſs): Küß (kiss), Grüß (greeting), groß (great).

d) as *c, ç* in words from the French: avancieren (to advance), Façon (fashion).

2. A G. spelling rule requires that, between vowels, ß can be used only when the preceding vowel is long. Thus we distinguish:

Mäße (measures) from Mässe (mass),
Schöße (coat-tails) „ schösse (might shoot),
rußig (sooty) „ russisch (Russian).

Thus Kuß becomes in the plural Küsse,
„ Gruß „ „ „ „ Grüße.

Notice also the following distinctions:

As (ace) [with short a!] and äß (ate),
das (the, neuter article) and daß (that, conjunction) [das and daß are phonetically the same].

As becomes in the plural Asse (aces),
aß „ „ „ „ aßen (were eating).

3. The flat s resembles the 'buzzes' in E. *z*one, bee*s*, ro*s*e. It is found chiefly before and between vowels. Its only orthographic form (except in a few loan-words) is ſ: Sonne (sun), Reise (journey), Gemse (chamois), Linse (lentil).

4. It should be noticed that G. z (which will be referred to in another paragraph) is not a flat buzzing sound, like the E. *z* in zone, but a sharp 'hiss' (= E. *ts*). Thus G. Zone [tßō'-nᵉ] materially differs from its E. homograph zone. Ziel (aim) [which in E. would be spelt: *ts*eel!] also differs from zeal.

sch.

Like the *ch* in French *ch*at.

1. G. sch is not an exact equivalent of E. sh. The true G. sch requires a puckering and protruding, the E. *sh* only a narrow opening of the lips. G. sch is uttered with the tongue in an easy central position, E. *sh* with the blade of the tongue retracted, and closely approaching the hard palate.

2. It occurs in the graphic forms:

a) of sch in: scharf (sharp), Asche (ashes), Fleisch (flesh), zischt (hisses).

b) of initial s in the compound letters sp, st: Speise (food), sprechen (to speak), Stein (stone). [In Hanover, Holstein, &c., initial sp, st retain the s-sound].

In a great portion of South Germany, also central and final *sp* and *st* are pronounced in this manner. At Stuttgart, Haspel (reel) is sounded like Haschpel, Last (burden) like Lascht, and ist (is) like ischt. Neither this custom nor the opposite one of pronouncing initial *sp* and *st* in the English (that is, the original Low German) way is to be recommended.

c) ch in words from the French: charmieren (to charm), Accoucheur.

3. There is a flatter sibilant to be met with in words borrowed from the French, as Journal, Courage. Many Germans, however, use their own sharp sibilant *sch* instead of the French *j*.

4. A few words from the E., such as *G*entleman, *J*ockey, are pronounced with the French *j* of *j*our, or even the sharp G. sch, because the E. j-sound is unknown in G.

5. The sharper *tsh,* or rather *tsch* is common in German: deutsch (German), rutsche (slither), Kutsche (coach). In a few words from the Italian, like Cicero'ne (guide), the *c* is pronounced the same way.

w.

Like French *v* in *v*u, a*v*oir.

1. G. w must, on no account, be pronounced like E. *w*. It is related to E. *v* in *v*iolet, la*v*atory.

North German w, like E. *v*, is a lip-and-teeth sound, but Middle and South German w is a pure lip-sound, or a lip-against-lip continuant, uttered with gently closed lips, and without the lower lip touching the upper teeth.

2. In spelling, it occurs:

a) as w in: Wasser (water), Löwe (lion).

b) as v in foreign words: Vaseli'ne, Vademe'cum (pocket-book), Velocipe'd (cycle), trivia'l (commonplace). In the two Latin loan-words Vogt (governor), and Veilchen (violet), the v retains its ordinary f-sound. Final v is always pronounced like f: brav (honest), relati'v (relative).

c) as u in the compound letter qu (which must not be pronounced, like E. *qu* in *qu*ite, with bagging of lips): Quittung (receipt), quäle (torment).

The noun Queue (cue) which is borrowed from the French is pronounced in the French way (kö). Also in Clique, Marquis, Bouquet, the qu as in French, is sounded as a k. In Kloake (drain-pipe) from cloaque, and Lakai (lackey) from laquais, the French *qu*, also graphically, has become k.

p, b.

1. There is some difference in sound between an E. p and a G. p, an E. b and a G. b. The attack on the vowel following these lip-sounds is less clear in G., so that an English ear seems to hear p-hein and b-hein instead of G. Pein (pain) and Bein (leg). The final b in words like ab (off), Dieb (thief), lieb (dear), is equivalent to the *p* in E. lap, keep. Also b before t, as in liebt (loves), Abt (abbot), raubt (robs), should sound like *p* in tipt. b before s, as in gāb's (gave it), liebst (lovest), makes the s a sharp 'hiss', and sounds like *p* in caps, lips.

2. Examples for p: Pappel (poplar), schiebt (shoves), ob (whether), hab's (have it); for b: bebe (quake), Bibel (bible), Amboß (anvil).

f, pf.

1. The G. f *may* be pronounced like the E. lip-teeth sound *f* in *f*or, shi*f*t, although there is another G. f which, like G. w, does not require the lower lip to touch the upper teeth. The labiodental *f* is very generally made use of in uttering pf, a compound letter of frequent occurrence in G. In passing from the p- to the f-position in Pferd (horse), Kopf (head), we should slip the lower lip beneath the upper teeth.

2. The f is graphically expressed:

a) as f or ff in: fünf (five), Affe (ape), Schiff (ship).

b) as v in (the German words): viel (much), Vater (father), Vetter (cousin), von (of), vor (before).

Also in: Substanti'v (substantive), Da'tiv (dative). See previous paragraph on w 2b.

c) as ph and pph in words from the Greek: Photogra'ph (photographer), Pho'sphor (phosphorus), Prophe't (prophet); Sappho (Sappho).

Words which are either of German origin, as Efeu (ivy), or which have become thoroughly naturalized, like Elefa'nt (elephant), Sofa (sofa), are now always spelt with f, though they had formerly ph. Trumpf

(trump card) from French triomphe, and Triumph (triumph) from Latin triumphus are different stages of the same Greek word thriambos.

t, d.

Like E. *t, d* in E. *t*ent, *d*ay.

1. English *t* and *d* are produced by pressing the point of the tongue *against the hard palate* just behind the gums; the G. **t** and **d**, which are true dentals, by pressing the upper surface of the tongue *against the gums* while the under part rests against the front teeth. **The compound letters tr, dr, str can be more easily made to trill with the dental t and d.**

The G. final **d** is voiceless, and the last letters of the G. **Land** have the same effect on an E. ear as those of E. lent. A G. beginner would probably pronounce **E. cad, fad, nod like cat, fat, not.**

2. In spelling, *t* occurs:

a) as **t, dt** or **tt** in: tat (did), Tür (door), Träne (tear); Stadt (town), ladt (invites), rette (save).

b) as **th** in words of foreign origin: Theater (theatre), Theologie (divinity), Thron (throne).

The sound of E. *th* is unknown in G.

c) as terminal **d** in: gesund (sound), mied (shunned).

3. **d** occurs as initial or central **d** or Low German **dd** in: da (there), meide (shun), edler (nobler), drei (three); kladderadatsch (bang).

z.

Like *ts* in E. ra*ts*.

1. **The G. z has a very different phonetic value from E. *z*. We must rapidly pass the point of the tongue from the upper gums to the lower front-teeth, so that a very sharp hiss (= ts) may be produced.** This sound is of frequent occurrence, and should be well practised.

We get the same sound when final **s** is preceded by **either t or d: hat's (has it), fand's (found it).**

2. **Its spellings are:**

a) **z, tz, zz** in: Ziel (aim), Kanzel (pulpit), Hitze (heat), Skizze (sketch).

b) **ts, ds, tts** in: Ratsherr (councillor), lad's (invited it), des Liedes of the song, litt's (suffered it).

c) ***c* in Latin and French words before any front vowel:** Caesar, Ceremonie (ceremony), Circular, Cicero, Deficit (deficiency).

This *c*, except in names, can be spelt as *z*: Zeremonie, Zirkular, Defizit.

d) ***t* in the *ti* of Latin and French terminations:** Proportion (proportion), Station (station), Patient (patient), martialisch (martial).

k, g.

Like E. *k, g* in *k*ernel, *g*ap.

1. **These palatal 'stops' are almost identical with** the corresponding E. sounds; but in E. they appear 'thicker' because, with most E. speakers, the tongue covers a larger portion of the palate.

2. **Orthographically k occurs:**

a) **as k, ck** in: Kette (chain), Deckel (cover).

b) **as c (cc) in foreign words before a, o, u, and before other consonants:** capricios (capricious), Concept (draft), Convert (cover), Accent (accent), Accusative (accusative), Conjunction (conjunction). See the next paragraph on x.

These words can also be spelt with **k**: Kapriziös, Konzept, Konvert, Akzent, Akkusativ, Konjunktion.

A few other words, like Courtoisie (courtesy), Courtisane (courtezan), Cousin (cousin) — borrowed from the French — adhere to the *c*.

c) **as ch in a few foreign words, mostly from the Greek:** Charakter (character), Cholera (cholera), Chor (choir), Christ (christian).

See the special paragraph on x.

3. The central g in Gabe, Geck resembles the *g* in E. gain, gird, but in some parts of North Germany the y-sound in *ye* is substituted for it, as in Berlin, for instance, Geck (fool) sounds like yek.

In spelling, it is represented:

a) by **g** or (Low German) **gg**: Gabe (gift), groß (great); baggern (to dredge), pügen (Rabelais).

b) by a central *g*, mostly in foreign words: Lagune (lagoon), Bagatelle (trifle), Kongreß (congress).

x.

Like *x* in E. *ex*.

1. Only the sharper x sound (= ks) is known to G. phonetics.

2. Its graphic forms are:

a) **x** in foreign words: Axiom (axiom), Exa'men (examination), lax (lax).

b) **chs** in words of G. origin: Achsel (shoulder), Eidechse (lizard), Ochse (ox), Sechs (six), Sachs (Saxon), Fuchs (fox), Dachsel (tassel).

gs in Augs (usually).

c) **ct** before **i** in foreign words: Affektion (affection), Sektion (section), Lektion (lesson), Sanktion (sanction), Funktion (function), Konjunktion (conjunction).

The ich-sound and G. j (yot).

1. **To pronounce ich correctly, shape the mouth for the consonant *y* in year, but — which is the nearest equivalent to G. j — and then sharpen the feeble buzz by pressing the point of the tongue against the lower front-teeth. Beginners should guard against the faulty sounds of *ik, ish*.**

2. **The ich-sound is met with:**

a) as initial **ch** in words of foreign origin: Chemie (chemistry), China, Chaos, Christus.

b) as central or terminal **ch** in words of G. origin after consonants and front vowels (i, e, ä, ö, ü, äu): in Ich, recht (right), sicher (sure), milchig (milky), Flüche (curses), Dolch (dagger), reich (rich), Lächeln (smiling).

c) **as terminal g after consonants and front vowels:** Talg (tallow), Berg (mountain), Sieg (victory), König (king), Weg (way), trug (might bear), zog (might draw), Zeug (stuff).

3. **The j-sound (yot sound) occurs:**

a) as **j** in: ja (yes), jung (young), jedes Jahr (each year), Jordan (Jordan), jubeln (to exult), Bajonett (bayonet).

b) as **y** in some foreign words: Physik (physics), Royalist.

c) in French words with the 'l mouillé', also in French and Italian words with gn: Taille (waist), Lorgnon (eye-glass), Signore.

The ach-sound and central g.

1. The ach-sound (which is much heard in Scotland) originates between the back of the tongue and the soft palate. In passing from the front sound in 'ich' to the 'back sound' in 'ach', the tongue retires from the hard palate, assuming a lower and darkened position, its gum keeping in touch with the lower gums. If a preceding the tongue, in adjusting itself to the vowel, recedes still further, and the sound is formed at a somewhat lower point of the soft palate than after e or o.

Central *g* after back vowels (a, o, u) is the hard and voiced ach-sound. We may start with the g-position in ago, and then lower the tongue from the palate, allowing a thin stream of air to pass between.

2. The ach-sound appears:

a) as **ch** after back vowels: auch (also), doch (yet), Buch (book), Bauch (belly), ach (ah), ach (ah).

b) as terminal **g** after back vowels: Tag (day), Weg (road), trug (carried), jung (young, young).

In some G. dialects, after both front and back vowels, terminal **g** sounds like **k**.

3. The flat central g-sound *after back vowels* is found in: Tage (days), Bogen (arc), trugen (were carrying), Augen (eyes).

4. Central g *after consonants and front vowels* may be either the consonant *y* in *y*ell, distinctly buzzed, or the ich-sound, the latter especially in the South-West of Germany. The best pronunciation lies somewhere between the two.

Examples: Belgien (Belgium), Berge (mountains), lege (lay), biege (bend), Züge (trains), zöge (might pull).

h.

1. Like *h* in E. *h*ome, *h*ill, strongly breathed. This is the pure aspirate, or breath without voice. The G. h requires more vigorous breathing than an E. *h*. The "dropping" of the *h* is seldom met with in Germany. But neither a central *h* between two vowels, as in ruhen (to rest), leihen (to lend), nor a terminal h, as in rauh, should be heard.

The G. h is largely employed in spelling to indicate length of vowel: ihn (him), Bühne (stage), ohne (without), Ruhm (glory).

2. The terminal inaudible h of stems, like droh-en (to threaten), froh (glad), is retained before inflectional and other syllables: drohte (threatened), fröhlich (merry); but not before heit: Hoheit (highness) from stem hoh-; Rauheit (roughness) from rauh; Roheit (rudeness) from roh.

Glottid before vowels.

By tightly compressing the vocal chords, and then with a sudden effort reopening the glottis, we shall produce a kind of 'puff' which is called a *check glottid* or *glottal stop*. It is heard in: wie „ahnte" er es? (how did he surmise it?) In G. it is much used to prevent a consonant from gliding on to a following vowel. Thus un-ab-änderlich (unchangeable) is spoken in three distinct sections, with a check after „un" and „ab". In Vor-abend (eve), there is a distinct stop between the r and the a. Only short words, such as an in greif‿an, daran, aus in voraus, er in hat‿er, es in ist‿es, ich in denk'‿ich, &c. often allow the glide, and dispense with the glottid.

Das Wichtigste

über die

neueste deutsche Rechtschreibung.

Bei der Herstellung des deutsch-englischen Teiles unseres Muret-Sanders'schen Wörterbuches hielten wir uns in Fragen der Rechtschreibung an das 1880 bei Weidmann in Berlin erschienene Heftchen „Regeln und Wörterverzeichnis für die deutsche Rechtschreibung", das im Auftrage des preußischen Kultusministeriums herausgegeben wurde. Inzwischen (1901) haben sich alle deutschredenden Staaten, mit Einschluß von Österreich und der Schweiz, unter Aufnahme einiger kleinen Änderungen in Sachen der Rechtschreibung geeinigt. Müssen wir auch vorläufig darauf verzichten, unser Buch nach diesen neuen Regeln umzuarbeiten, so glauben wir doch den Käufern des Werkes das Wesentlichste daraus nicht vorenthalten zu sollen.

§ 1. Einzelne Buchstaben.

th. — th wird in deutschen Wörtern nicht mehr geschrieben: z. B. Blute, Mut, Rat, rot, Tau (das u. der), Teil, Tier, Tor (der u. das), Tran, Trane, tun, Tur, Wert u. a.

Anm. 1. Ob Fremdwörter mit th geschrieben werden, hängt von ihrer Herkunft ab: Äther, These, Thron; aber: Hypotenuse, Mörte.

Anm. 2. In Eigennamen deutschen Ursprungs schwankt die Schreibung: Theobald, Lothar, Mathilde, Thüringen; Gunt[h]er, Walt[h]er, Berta, Berthold.

f und ph. — f steht in ursprünglich deutschen Wörtern und in völlig eingebürgerten Fremdwörtern: Elefant, Sofa, Ofen; während ph nur in Fremdwörtern geschrieben wird: Photographie, Prophet, Philipp (in Süddeutschland aber schreibt man schon lange diese Wörter wie im Italienischen mit f). In deutschen Eigennamen ist stets f zu schreiben: Adolf, Rudolf, Westfalen.

f steht stets vor einem zur Stammsilbe gehörigen p: spielen, Knospe, Wespe.

Anm. 1. Bei Zeitwörtern, deren Stamm auf einen S-Laut (s, ß, ss, z, tz, x) ausgeht, wird von der Endung est der 2. Person, sobald sie das e verliert, auch das s ausgelassen: du hieltest — du hielt, du reißest — du reißt.

Anm. 2. Bei der Steigerung von Eigen-Hauptwörtern, die auf einen S-Laut ausgehen, schreibe man die volle Form: heißeste, süßeste, ausgenommen: größte und beste.

Anm. 3. Bei den auf sch ausgehenden Stammen behält man in den verkürzten Formen das s der Endung bei: du naschst (nasch[e]st, du wasch[e]st, — der nartrschste (nartrsch[e]ste).

s steht nur im Auslaut, insbesondere aller Endungen, auch der Nachsilbe nis: Kinder, Bekenntnis, — und in Zusammensetzungen: Dienstag, Samstag.

ß steht im Inlaut nur nach langem Selbstlaut: reißen, Grüße, Maße, Schöße; und im Auslaut aller Stammsilben, die im Inlaut mit ß oder ß (nach kurzen Selbstlauten) zu schreiben sind: Gruß, Maß, Schoß (Rockschoß), zerreißt; Fluß, Haß, Schoß (Zoll, junger Trieb), bewußt; demnach auch in der Vorsilbe muß: Mißbrauch, mißhandeln (Merke aber: des, wes [trotz dessen, wessen], deswegen, indes, aus).

§ 2. Bezeichnung der Kürze u. Länge der Selbstlaute.

I. Die **Kürze** des Selbstlautes wird gewöhnlich nur in betonten Silben, die nur auf einen Mitlaut ausgehen, bezeichnet, und zwar durch Verdoppelung dieses Mitlautes: fallen, fallt, Hemmnis, Schlummer, **trittst, am schlaffsten.**

Nur einfach schreibt man den Mitlaut:

a) in einsilbigen, gewöhnlich sämmtlich betonten Wörtchen, wie: an, hin, was, des, wes, dagegen **dann, denn, wann, wenn;**

b) in dem Bestimmungswort einiger Zusammensetzungen, das selbständig in dieser Form nicht mehr vorkommt: Brem-, Him-berre, Lemmer, **Damwild, Herberge, Hermann,** Italienn.

c) in dem ersten Teil der Zusammensetzungen dennoch, Drittel und Mittag.

Anm. Auch in anderen Zusammensetzungen, in denen derselbe Mitlaut dreimal hintereinander zu schreiben wäre, ist es zulässig, ihn nur zweimal zu schreiben: Brennessel, Schaffabel, Schnellaufzug; aber bei Zusammensetzungen spricht man: Brem-nessel, Schaff-fabel, Schnell-aufzug.

Nur im Inlaut schreibt man den Mitlaut dreifach bei Nachsilben mit dem Accente: -ssin (-ssin), -nis (-nisse), -ss (-sse), -ss (-sse): Königin — Königinnen, Hindernis — Hindernisse, Kiel — Kielse, Atlas, Globus — Globusse. Dagegen unterbleibt die Verdoppelung bei Bräutigam, Eidam, Pilgrim, Bräutigames, Eidams, Pilgrimes.

II. Die **Länge** der Vokale wird nicht besonders bezeichnet. In einzelnen Wörtern wird sie jedoch a) durch Hinzufügung des e nach i oder h, b) durch h hinter den Selbstlaut oder c) durch Verdoppelung des Selbstlautes angegeben.

a) Das lange i wird in ursprünglich deutschen Wörtern meist durch ie bezeichnet: [illegible] Nur die Fürwörter mir, dir, wir, ihr, die Worte Igel, Igelitze, Igel, Bauernfeld haben ein langes i ohne ie. In Fremdwörtern wird die Länge bei i gewöhnlich

wöhnlich unbezeichnet: Bibel, Fibel, Maschine. Die Zeitwörter auf ieren sind stets mit ie zu schreiben.

Anm. Wie in fing, ging, hing ist auch gib, gibst, gibt zu schreiben, wo das i bald lang, bald kurz ausgesprochen wird.

b) Ein Dehnungs-h steht nur in Stammsilben, die auf l, m, n oder r auslauten: Mahl, Sohle, Mühle; Lehm, Ruhm; Hahn, Sohn, kühn; Gefahr, Wehr, Ohr, zehren, führen.

Anm. Vor der Nachsilbe heit fällt das Dehnungs-h fort: Hoheit, Rauheit, Roheit.[1]

c) In einigen Wörtern wird die Länge des Vokals durch Verdoppelung desselben bezeichnet: Haar, Paar, Saal (Mehrz. Säle), Saat; Beere, Klee, Reede (od. Rhede), Teer; Boote, Moor, Moos u. a.

§ 3. Große und kleine Anfangsbuchstaben.

I. Mit **großem** Anfangsbuchstaben werden außer den eigentlichen Hauptwörtern geschrieben:

a) Wörter aller Art, die als Hauptwörter gebraucht werden: Gutes und Böses, das Nichts, jedem das Seine, das Lesen, mit Zagen; insbesondere auch die Eigenschaftswörter in Verbindung mit etwas, viel, nichts u. a.: etwas Schönes, viel Wichtiges, nichts Neues.

b) Eigenschaftswörter, Fürwörter und Ordnungszahlen als Teile von Titeln und Namen: der Wirkliche Geheime Rat, die Sächsische Schweiz, das Tote Meer, Seine Majestät, Friedrich der Zweite, Karl der Große.

c) die von Personennamen abgeleiteten Eigenschaftswörter: Schillersche Trauerspiele, die Grimmschen Märchen. Als Gattungsbegriffe werden sie jedoch klein geschrieben: die lutherische Kirche.

II. Mit **kleinen** Anfangsbuchstaben schreibt man:

1. die Hauptwörter, wenn sie gebraucht werden
   a) als Verhältniswörter: dank, behufs, infolge;
   b) als Bindewörter: falls;
   c) als unbestimmte Zahlwörter: ein bißchen, ein paar (= einige; aber ein Paar [= zwei] Schuhe);
   d) als Umstandswörter: anfangs, unterwegs, morgen;[2]
   e) als Teile von Zeitwörtern: not tun, feind sein, haushalten, teilhaben, stattfinden. (Dagegen: Er hat keinen Teil an mir; es findet eine gute Statt.[3])
2. die von Orts- und Volksnamen abgeleiteten Eigenschaftswörter auf isch: die römischen Kaiser, die preußischen Könige (vgl. aber die Sächsische Schweiz unter § 3, I b). Dagegen werden die Eigenschaftswörter auf er groß geschrieben: Erlanger Bier, Schweizer Käse.
3. alle Für- und Zahlwörter: niemand, der nämliche, ein jeder, die übrigen, das meiste, alle beide.
4. Eigenschafts- und Umstandswörter in Verbindungen wie: des weiteren, am besten, aufs äußerste, der erste beste, alles mögliche, um ein beträchtliches, arm und reich, den kürzeren ziehen. (Dagegen: Er ist auf das Äußerste gefaßt. Es fehlt am Besten.)

§ 4. Die Silbentrennung.

Man trennt die Silben im allgemeinen so, wie man sie beim Sprechen trennt (nach Sprechsilben).

1. Bei einfachen Wörtern kommt ein einzelner Mitlaut auf die nächste Zeile: tre-ten, nä-hen.

Anm. ch, sch, ß, st, ph, th gelten nur für einen Laut: Bü-cher, Hä-scher, So-phie, Ka-tholik.

Von mehreren Mitlauten kommt der letzte auf die folgende Zeile: An-ker, Knos-pe, kämp-fen (aber: kämpf-te), krat-zen (aber: kratz-te), Städ-te, La-sten, ermitt-le, zitt-re, ford-re.

2. Zusammengesetzte Wörter sind nach ihren Bestandteilen zu trennen: Diens-tag, Emp-fangs-anzei-ge; hier-auf, war-um.

3. In einfachen Fremdwörtern schreibt man die Verbindungen von b, p, d, t, g, k mit l oder r auf die folgende Zeile: Pu-blikum, Me-trum, Qua-drat.

§ 5. Der Bindestrich.

Der Bindestrich wird nur in sonst unübersichtlichen Zusammensetzungen gebraucht: Haftpflicht-Versicherungsgesellschaft; außerdem wenn es die Deutlichkeit der Schrift erfordert: Schluß-s, J-Punkt, A-Dur u. a.

§ 6. Das Auslassungszeichen.

Ein Auslassungszeichen wird dann gesetzt, wenn Laute, die gewöhnlich zu sprechen sind, beim Sprechen oder Schreiben ausfallen: heil'ge Nacht, ist's, geht's.

Werden Geschlechtswörter mit Präpositionen verschmolzen, so fällt das Auslassungszeichen fort: ans, durchs, beim, vom.

Der 2. Fall der Eigennamen erhält nur dann ein Auslassungszeichen, wenn sie auf einen S-Laut ausgehen: Schillers und Goethes Gedichte; aber Voß' Luise, Demosthenes' Reden.

§ 7. Die Schreibung der Fremdwörter.

Diejenigen Fremdwörter, welche undeutsche Laute enthalten, behalten meist ihre fremde Schreibweise; sonst werden sie vielfach nach deutscher Weise geschrieben: Chef, Logis, Jalousie, Adagio — Bluse Fassade, Schokolade.[1]

Für **c** mit dem **K**-Laut wird in geläufigen Fremdwörtern **k** geschrieben, besonders wenn sie mit Ko-, Kol-, Kon- u.s.w. beginnen: Publikum, faktisch, Kommandeur, Diakon. Sind sie weniger geläufig oder haben sie undeutsche Laute, so bleibt das c: Coiffeur, Coupé, Courage, dennoch aber: Korps, Kompagnie u. a.

Für **c** mit dem **Z**-Laut wird in geläufigen Fremdwörtern z geschrieben, ebenso in der Endung zieren: Medizin, Offizier, Polizei, exerzieren, musizieren.[2] In Wörtern mit einem k muß der Z-Laut mit z geschrieben werden: Konzert, Kruzifix.

Anm. In einigen griechischen Wörtern, die aus dem Lateinischen mit der Bezeichnung des ursprünglichen K-Lautes durch c überkommen sind, wird jetzt das c wie z gesprochen; es darf daher statt c auch z geschrieben werden: Diözese (neben Diöcese), Szene (neben Scene).

Die Silbe **ti** bleibt vor einer betonten Silbe, vor einer unbetonten schreibt man **zi**: Patie'nt, Gra'zie; nur hinter k schreibt man ti: Aktie.

Statt cc darf man überall kk oder kz schreiben: Akkord, Akzent.

Zusammengesetzte Fremdwörter sind nach ihren Bestandteilen zu trennen: Dis-kurs, Mikro-skop. Vor Selbstlauten und vor p und t tritt für s meist ſ ein: Episode, transitiv; Transport, Dispens (neben Transport, Dispens).

Viele Fremdwörter können durch völlig gleichwertige gute deutsche Ausdrücke ersetzt werden; entbehrliche Fremdwörter soll man überhaupt vermeiden.

---

[1] Bei der Trennung dieser Wörter tritt das fortgefallene h selbstverständlich wieder ein: Rauh-heit, Roh-heit. Ebenso ist bei der Trennung die Schreibung: dennoch, Drit-teil vorzuziehen. — Vgl. § 2, I c, Anm.

[2] Doch ist Morgens und morgens gestattet.

[3] Hierbei ist zuweilen sogar eine dreifache Schreibung erlaubt, z.B. zu Grunde, zu grunde oder zugrunde gehen.

[1] Hierbei finden jedoch manche Unregelmäßigkeiten statt. So wird z.B. Liqueur und Likör, jedoch nur Friseur, Malheur geschrieben.

[2] In den meisten Fällen ist auch die Endung -cieren erlaubt: exercieren, musicieren neben exerzieren, musizieren.

B. Explanation of Signs, &c.

	(No sign)	common literary and conventional style.
F	(Letter F)	familiar; colloquial.
P	(Letter P)	language of the (uneducated) people.
⚲	(Gallows)	lang. of the criminal classes.
☄	(Comet)	rare; little used.
†	(Cross)	obsolete (with names of persons — died).
*	(Star)	neologism, new word (with names of persons — born).
📖	(Book)	scientific (not conversational).
❀	(Flower)	botanical; plant.
⚙	(Cog-wheel)	machinery; engineering.
⚒	(Crossed hammers)	mining term.
⚔	(Crossed swords)	military term.
⚓	(Anchor)	sea term; slang of sailors or watermen.
●	(Coin)	commercial, business term.
📯	(Post-horn)	postal, telegraphic.
🚂	(Locomotive)	railway term.
♪	(Quaver)	musical term.
▭	(Rectangle)	masonic term.
✧✧	(Three crosses)	wrong; given under protest.
⚑	(Boundary post)	has passed over from English into German.

Placed immediately after the **heavy-type** title-word or heading, these signs refer to all the significations of the title-word. If the sign stands after one of the numbers, it applies only to that particular section of the article. The sign which is attached to a particular phrase or word, applies only to such phrase or word.

①, ②, &c. (Numbers within a circle) refer to the "Detached Observations" given on page XV, &c.— Comp. also p. X. 2.

~ **(Mark of repetition) economises space, and, generally speaking, stands for the heavy-type title-word, the word under treatment; e.g.:**

1. **Bann** ban: in den ~ (= Bann) thun to put under the ban, &c.;
2. **befestigen**: **I** *v/a.*, &c. — **II B~** *n* und **B~ung** *f* (= das Befestigen und die Befestigung).

— (Sign of equality) equal(s), equal to.

[ ] (Square brackets) inclose the *etymological* explanations. — Comp. also p. X. 4.

( ) (Round brackets) Letters inclosed in round brackets may be omitted, as: Arzt(ne)i = Arzneі or Arzeneі; labo(u)r = labour (English spelling) or labor (American spelling). — If words, inclosed in brackets, are marked with or, they are *alternative* forms; without or, they are *additions* which may either stand or be dispensed with; thus:

1. **aus-arten**: ausgeartete Sitten *f/pl.* loose (or degenerate, depraved) morals *pl.* may be translated in three different ways: loose morals, degenerate morals, depraved morals.
2. **be-streuen**: mit Sand ~ to (strew with) sand — to sand or to strew with sand.

&c. (Et cætera) and so on, and others.

(-ᵘ, ⏑ᵃ) The sign - over a vowel or diphthong signifies that it is sounded as *long*, the sign ⏑ that it is pronounced as *short*; in words of two or more syllables, two accents (ˈ or ˌ) over these signs indicate that the *principal accent* rests on that same syllable (be its sound long or short), whereas a syllable, with only *one* little dash over the sign of long or short, has a weaker or secondary accent, and all other syllables without the little dash remain unaccented. Comp., for instance, **ab-beten** (ˈᵃˌ⏑), **ab-betteln** (ˈᵃᵃ⏑), &c. In both these words, the first syllable with short vowel has the chief accent; in the former word, the second syllable with long vowel has a secondary accent, and the third remains without accent; in the latter word, the second syllable with short vowel has a secondary stress, and the third is without accent; in **Berberiß** (ˈ⏑⏑), on the contrary, the accent rests on the first syllable with short vowel, the two following being unaccented, and in the compound **Berberiß-beere** (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) of five syllables, the first syllable with short vowel has the chief accent, the fourth, with long vowel, a secondary accent, whereas the other three syllables (all with short vowels) are without accent (or unaccented). — The *vanishing* sound is inclosed in brackets, e.g. **Bastion**: ⏑(⏑)ˈ.

B. Erklärung der bildlichen Zeichen ꝛc.

	(Kein Zeichen)	Umgangs- und Schriftsprache.
F	(Buchstabe F)	familiär, vertraulich, nach Art der Sprache des [illegible]
P	(Buchstabe P)	pöbelhaft, Sprache des [illegible]
⚲	(Galge)	Gauner- und Diebessprache.
☄	(Komet)	selten, wenig gebräuchlich.
†	(Kreuz)	veraltet (bei [illegible] Namen [illegible]).
*	(Stern)	Neologismus, neues Wort (bei Personennamen für geboren).
📖	(Buch)	wissenschaftlich.
❀	(Blume)	Pflanzenkunde, Pflanze.
⚙	(Zahnrad)	technisch, Handwerks-Ausdruck.
⚒	(Hämmer)	den Bergbau betreffend.
⚔	(Schwerter)	militärisch.
⚓	(Anker)	Marine, Schiffahrt, Schiffer-[illegible]
●	(Geldstück)	Handel, kaufmännisch.
📯	(Posthorn)	Post, Telegraphie.
🚂	(Lokomotive)	Eisenbahn.
♪	(Note)	Musik.
▭	(Rechteck)	Freimaurerei.
✧✧	(drei Kreuze)	unrichtig, regelwidrig, falsch.
⚑	(Grenzpfahl)	aus dem Englischen ins Deutsche übergegangen.

Unmittelbar nach den Zeichen für Stilarten und Fachwörter bezieht sich dieses Zeichen auf alle Bedeutungen des Titelwortes. Steht das Zeichen nur hinter einer einzelnen Bedeutung, so bezieht es nur für den betr. Abschnitt des Artikels Geltung. Bei einem einzelnen Satze od. Worte stehend, gilt das Zeichen nur für diesen, bzw. dieses.

①, ②, ꝛc. (Ziffern in einem Kreise) verweisen auf die S. XV ꝛc. stehenden „Abgesonderten Bemerkungen". — Vgl. auch Seite X, Nr. 2.

~ (Wiederholungszeichen) vertritt, behufs Raumersparnis, im allgemeinen das zu Anfang eines Artikels stehende fettgedruckte Wort, den Titelstoff, z.B.:

1. **Bann** ban: in den ~ (= Bann) thun to put under the ban, &c.;
2. **befestigen**: **I** *v/a.*, &c. — **II B~** *n* und **B~ung** *f* (= das Befestigen und die Befestigung).

— (Gleichheitszeichen) gleich, ebenso.

[ ] (eckige Klammern) schließen die etymologischen Angaben ein. — Vgl. auch Seite X, Nr. 4.

( ) (runde Klammern) doppelte Schreibweise, d. h. der eingeklammerte Teil kann ausgelassen werden, z.B. Arzt(ne)i = Arzt oder Arzneі; labo(u)r = labour (engl. Schreibweise) oder labor (amerikan. Schreibweise). — Was in Klammern steht, bezeichnet Fall- und Variante, — ohne dieses oder besonderes, daß der Satz mit oder ohne das eingeklammerte gebraucht werden kann, z.B.:

1. **aus-arten** ausgeartete Sitten *f/pl.* loose (or degenerate, depraved) morals *pl.* kann auf dreierlei Weise übersetzt werden: loose morals, degenerate morals, depraved morals.
2. **be-streuen** mit Sand ~ to (strew with) sand — to sand or to strew with sand.

&c. (Lateinisch et cætera) und so weiter, und andere.

(-ᵘ, ⏑ᵃ) Das Zeichen - über einem Vokal oder Doppelvokal bezeichnet, daß der betreffende Laut gedehnt zu sprechen ist, das Zeichen ⏑ bezeichnet die gekürzte Aussprache des Vokals. Finden sich in mehrsilbigen Wörtern über den Zeichen zwei kleine Striche (ˈ oder ˌ), so wird damit angegeben, daß auf der so mit dem gedehnten oder mit dem gekürzten Laute zu sprechenden Silbe der Hauptton liegt, während der Silbe, in welcher über dem betreffenden Zeichen der Bezeichnung nur Schärfung bloß ein kleiner Strich steht, nur einer schwächere Nebenton liegt oder eine ganz unbetonte Silbe vorhanden ist. Vgl. z.B. ab-beten (ˈᵃˌ⏑), ab-betteln (ˈᵃᵃ⏑). In beiden Wörtern hat die erste Silbe mit gedehntem Vokal den Hauptton, in dem ersten Worte hat die zweite Silbe mit gedehntem Vokal einen Nebenton und die dritte ist unbetont, in dem zweiten Worte hat die zweite Silbe mit gekürztem Vokal einen Nebenton und die dritte ist unbetont. In Berberiß (ˈ⏑⏑) dagegen liegt der Ton auf der ersten Silbe mit gekürztem Vokal, während die beiden folgenden Vokale unbetont sind, und in dem zusammengesetzten dreisilbigen Berberißbeere (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) hat die erste Silbe mit gekürztem Vokal den Hauptton, die vierte mit gedehntem Vokal einen Nebenton, während die drei dazwischen liegenden Silben (sämtlich mit gekürzten Vokalen versehen) unbetont sind. — Der flüchtige Laut wird durch Einklammerung bezeichnet: z.B. Bastion ⏑(⏑)ˈ.

C. General Remarks
on the Interior Arrangement of the Work.

1. **Special Lists** are not given, not even of proper names. These and all other words must be looked for in their proper places within the one general alphabet.— Comp. also 6.
2. The **Detached Observations** at the beginning of the book, p. XV &c., contain, under ⑲, ⑳, &c., instructions on matters of conjugation and declension. A figure within a circle in the text is, therefore, a reference, expressed in the smallest possible space, to what is said under the same number on p. XV—XXIV.
3. **Spelling.** Generally speaking, Puttkamer's (new school-) spelling has served as basis to the second part; but also the older orthography has been taken account of by corresponding references. Though, for instance, the English translations are given with **austeeren, austeilen, &c.**, also the older spellings with **h** after the **t** (**austheeren, austheilen, &c.**) have been alphabetically inserted, together with references to the later spelling without **h**. — The *English* spelling is in agreement with that of Part I, especially as regards the forms *...ise*, *...isation*, &c. (see M. I, p. XXXII).
4. **The Etymology,** contained in square brackets [ ], for the most part—as was done in *S.-V. II*—has been indicated by the simple designations "fr.", "lt.", "grch.", "ftt.", &c. A fuller account of the origin of a word has been added in those cases only which seemed specially to call for it.
5. **Pronunciation.** With regard to pronunciation, the last paragraph on p. IX (- ´ ˝, ◡ ◡́ ◡̋) should be studied. Where necessary, fuller details have been furnished, in addition to these signs. Comp., for instance, the headings **abdrechseln, Accept, Agio, Aide, &c.**; and also, further down this page, paragraph 10.
6. **Proper nouns or names,** of identical spelling in German and English, have not been specially inserted. — The usual German *surnames* and—in alphabetical order—the corresponding familiar *diminutives* and *terms of endearment* have been admitted; also *geographical names* which differ in the two languages; e.g.:
   Dünkirchen Dunkirk, Dunkerque;
   Genua Genoa;
   Ost-Indien East India, elevated style: East Indies *pl.*
   Many of the *German* geographical names, used in England, have been transmitted through the medium of the French, e.g.: Cologne, Leipsic, Mayence; but Englishmen, nowadays, are endeavouring to give foreign names with their original spelling and pronunciation; e.g.:
   Leipzig (´◡) *npr. n.* Leipzig or Leipsic.
   Mainz (´) *npr. n.* Mainz or Mayence.
   Danzig (◡́◡) *npr. n.* Danzig or Dantzig.
7. **Roman figures** mostly denote *classes of words* (e.g. **I** *a.*, **II** *s.*, &c.), and, in compound articles, they separate the particular from the more general cases; — the **Arabic figures**, on the contrary, denote the several *meanings* of words.
8. **Abbreviations.** These are explained on p. XI—XIV.
9. **Alphabetical Order** has been everywhere observed: hence, also, throughout each separate article, except where special circumstances demanded a departure from it.
10. (ʒ, ϧ). The consonantal sound of the German initial **J** is always given by us with **ʒ** (**ʒubel, ʒahr**), to distinguish it from the vowel sound of the same letter (**Jmme, Jnland**); — the deep guttural sound of **ch** has often been given by a crossed **ϧ** (**braϧ, Loϧ, Buϧ**), to distinguish it from the palatal sound of **ch** as heard after **e** and **i** (**Blech, Stich**).

C. Allgemeine Bemerkungen
über die innere Einrichtung des Werkes.

1. **Spezialverzeichnisse** sind nicht gegeben, auch nicht von den Eigennamen. Es steht alles an seinem gewöhnlichen abecelichen Platze. — Vgl. auch Nr. 6.
2. Die zu Anfang des Buches, S. XV ꝛc., stehenden „**Detached Observations, Abgesonderte Bemerkungen**" enthalten unter ⑲, ⑳ ꝛc. Belehrungen über Konjugation und Deklination. Die eingekreiste Ziffer im Text ist also eine möglichst knappe Verweisung auf das unter der betreffenden Ziffer Seite XV bis XXIV Gesagte.
3. **Rechtschreibung.** Die Puttkamersche (neue Schul-)Orthographie hat im allgemeinen dem zweiten Teil als Grundlage gedient; daneben ist aber auch die ältere Schreibweise durch entsprechende Hinweise zur Geltung gekommen. Wenn zB. unter **austeeren, austeilen** ꝛc. die englischen Übersetzungen stehen, so ist doch daneben die ältere Schreibweise mit **h** nach dem **t** (**austheeren, austheilen** ꝛc.) an der abecelichen Stelle mit Verweisung auf die neuere (ohne **h**) angeführt. — Die englische Schreibweise dagegen richtet sich ganz nach der des I. Teiles, insbesondere also auch die Schreibung **...ise, ...isation**, &c. (vgl. M. I, S. XXXII).
4. **Die Etymologie,** von eckigen Klammern [ ] eingeschlossen, wird — wie in Sachs-Villatte II — meist nur durch die einfachen Bezeichnungen „fr.", „lt.", „grch.", „ftt" ꝛc. im allgemeinen erklärt; ein näheres Eingehen auf den Ursprung des Wortes ist da, wo es erforderlich erschien, hinzugefügt worden.
5. **Aussprache.** Für die Angabe der Aussprache ist der Schluß der Seite IX (- ´ ˝, ◡ ◡́ ◡̋) zu beachten. Wo es nötig erschien, sind neben diesen Zeichen noch nähere Angaben gemacht (vgl. zB. die Titelköpfe **abdrechseln, Accept, Agio, Aide**, ꝛc.; und auch auf dieser Seite weiter unten Nr. 10).
6. **Eigennamen** sind im allg. nicht besonders aufgeführt, wenn sie im Deutschen und im Englischen ganz gleich geschrieben sind. — Aufgenommen sind die üblichen deutschen Vornamen sowie — an abecelicher Stelle – ihre gebräuchlichsten Verkleinerungs- bzw. Kose-formen; ferner geographische Namen, die in beiden Sprachen von einander abweichen; zB.:
   Dünkirchen Dunkirk, Dunkerque;
   Genua Genoa;
   Ost-Indien East India, geh. Spr.: East Indies *pl.*
   Die deutschen geographischen Namen hat England vielfach durch Vermittelung des Französischen erhalten, zB.: Cologne, Leipsic, Mayence; es ist aber das Bestreben der Engländer, Fremdnamen in der ursprünglichen Schreibweise und Aussprache zu geben; zB.:
   Leipzig (´◡) *npr. n.* Leipzig oder Leipsic.
   Mainz (´) *npr. n.* Mainz oder Mayence.
   Danzig (◡́◡) *npr. n.* Danzig oder Dantzig.
7. Die römischen Ziffern bezeichnen meist die Wortklassen (zB. **I** *a.*, **II** *s.* ꝛc.), während sie in zusammengesetzten Artikeln die besonderen Fälle von den meist gebräuchlichen trennen; — die arabischen dagegen bezeichnen die verschiedenen Wortbedeutungen.
8. **Abkürzungen.** Diese sind S. XI—XIV erklärt.
9. **Alphabetische Folge.** Diese ist möglichst überall, auch innerhalb der Artikel, beobachtet worden, sofern kein Gegengrund vorlag.
10. (ʒ, ϧ). Den konsonantischen **i**-Laut geben wir immer mit **ʒ** (**ʒubel, ʒahr**), zur Unterscheidung von **J** (**Jmme, Jnland**); — den Ach-Laut bezeichnen wir in der Aussprache oftmals durch ein gestrichenes **ϧ** (**braϧ, Loϧ, Buϧ**) zur Unterscheidung vom Ich-Laut, wie man ihn hinter **e** und **i** hört (**Blech, Stich**).

D. Quellen. Sources.

Für das Verzeichnis der hauptsächlich benutzten Werke sehe man M. I, S. XVII—XIX, welchen noch hinzuzufügen wären:

To the list of the principal works of reference, already mentioned in M. I, p. XVII-XIX, we have to add the following:

F. W. EITZEN, Wörterbuch der Handelssprache, deutsch-englisch. Leipzig 1893.

FLÜGEL-SCHMIDT-TANGER, Wörterbuch der engl. u. deutschen Sprache für Hand- und Schul-Gebrauch. Braunschweig 1896.

Dictionnaire d'Électricité et de Magnétisme par ERNEST JACQUEZ. Paris 1887

A new Dictionary of the French and English Languages by E.-C. CLIFTON and ADRIAN GRIMAUX.

Dr. WILH. ULRICH, Internationales Wörterbuch der Pflanzennamen. Zweite Ausgabe. Leipzig 1875.

KARL BREUL, A handy Biographical Guide to the study of the German Language and Literature, 1895.

E. Abkürzungen. Abbreviations.

Vorbemerkung: Allgemein bekannte oder sich aus dem Zusammenhange von selbst ergebende Abkürzungen sind hier nicht aufgeführt.

Preliminary Observation: Abbreviations universally known, and such as are sufficiently explained by the context, are not given here.

A

a	auch, also (ˈɔ̈ˈl-ɡɔ).
a.	adjective (ˈæˈb-ʤˌɪˈt-tɪw) Adjektiv, Eigenschaftswort.
abbr.	abbreviation (ˈæ-bɪˌi-wɪˈe-ʃɪˈn) Abkürzung. abbreviated (ˈæ bɪˌi-wɪˈe-ˈt-ɪˈd) abgekürzt.
abh.	abhängig, dependent(ly) (dᵉˈpeˈn-dᵉnt(-lɪ)).
abs.	absolute (ˈæˈb-ʃᵉ-lʊt) absolut.
abstr.	abstract, abstractly) (ˈæˈb-ʃtrɪˈæˈt(-lɪ))
acc.	accusative case (ˈæ kˌuˈ-ˈæ-tɪw keɪs) Akkusativ.
act.	active (ˈæˈk-tɪw) Aktiv, Thätigkeitsform.
AD.	Addison (ˈæˈd-ᵉ-sᵉn, englischer Gelehrter, 1672–1719).
a/d.	althochdeutsch, Old High German (ɔld haɪ dʒɔˈ-mᵉn).
adv.	adverb (ˈæˈd-wɔˈb) Adverb, Umstandswort.
advy	adverbially (ˈæˈd-wɔˈ-bᵉ-lɪ) in adverbialer Bed.
a/e.	alt-englisch, Old English (ɔld ˈɪˈŋ-ɡlɪʃ) (bis 1150).
a/f.	altfranzösisch, Old French (ɔld fɹeˈnʃ).
agr.	agriculture (ˈæˈg-nᵉ-kʌl-ʧᵉ) Ackerbau.
ags.	angelsächsisch, Anglo Saxon (ˈæŋ-ɡlᵉ-sæˈk-sᵉn).
ahd.	althochdeutsch, Old High German (ɔld haɪ dʒɔˈ-mᵉn).
alem.	alemannisch, Alemannic (ˈæl-ᵉ-mæˈn-ɪk).
allg.	allgemein, commonly (kɔˈm-ᵉn-lɪ).
Alt.	Altertum, antiquity (ˈæn-tɪˈt ˈwᵉ-lɪ).
Am.	Americanism (ᵉ-mɛˈrᵉ-ˈᵉ-nɪ-zᵉm) nur in Amerika gebräuchlicher Ausdruck.
a/n.	altnordisch, Old Norse (ɔld nɔˈʃ).
anat.	anatomy (ᵉ-næˈt-ᵉ-mɪ) Anatomie.
ant.	antonym (ˈæˈn-tᵉ-nɪm) Antonym (entgegengesetzter Begriff, Gegensatz, z.B.: groß — klein, eng — weit u.s.).
Ap.G.	Apostelgeschichte, the Acts of the Apostles (*dhi* æˈkʃ ᵉˈw *dhi* ᵉ-pɔˈsᵉl).
ar.	arabisch, Arabic (ˈæˈrᵉ-bɪk).
arch.	architecture (ɑˈrˈ-ᵉ-ʧᵉ-ʧᵉʳ) Baukunst.
arith.	arithmetic (ᵉ-rɪˈʧ-ᵉ-mᵉˈ-tɪk) Rechenkunst.
art.	Artikel, Geschlechtswort, article (ɑˈrˈ-tɪkᵉl).
artill.	artillery (ɑˈ-tɪˈl ᵉ-rɪ) Artillerie, Geschützkunst.
ast.	astronomy (ᵉ-ʃtrɔˈn-ᵉ-mɪ) Astronomie, Sternkunde.
astrol.	astrology (ᵉ-ʃtrɔˈl-ᵉ-dʒɪ) Astrologie, Sterndeuterei.
attr. *a.*	attributives Adjektiv, Beiwort, attributive adjective (ᵉ trɪˈb-ᵉ-ˈtɪw ˈæˈd-ʒᵉˈk-tɪw)
Aussp.	Aussprache, pronunciation (pɹᵉˈ-nʌn-ʃɪˈ-eˈ-ʃᵉˈn).
Austr.	Australien, Australia (ɔ-ˈstrɔˈ-lɪᵉ).
aux.	auxiliary (ɔ-ɡˈzɪˈl-ɪ-ᵉ-rɪ) Hilfs-...; z.B. auxiliary verb Hilfszeitwort.

B

b.	bei(m).
B	Burger (Dichter, 1747–1794).
Bed.	Bedeutung, signification(s), meaning(s) (ˈsɪˈɡ-nᵉ-fɪˈ-keˈ-ʃᵉn(z)).
Bedfsh.	Bedfordshire (bɛˈd-fᵉˈᵉ-d-ʃᵉʳ; englische Grafschaft).
Bem.	Bemerkung, remark (rɪˈ-mɑˈrˈk).
Berksh.	Berkshire (bɑˈrˈk-ʃᵉʳ, englische Grafschaft).
best.	bestimmt, definite(ly) (dᵉˈf-ᵉ-nɪt(-lɪ)).
bibl.	biblical (bɪˈb-lɪ-kᵉl).
bisw.	bisweilen, sometimes (sʌˈm-taɪmᵉz).
BM.	Baumann, *Landmann*.
Bn.	Beiname, surname (sɛˈr-neɪm).
b.s.	bad sense (bæd sɛnˈs) in schlechtem Sinne; Gegensatz bisweilen *g.s.* — good (ɡʊd) sense in gutem Sinne.
bsd.	besonder(s), particularly) (pɑˈ-tɪˈk-ᵉ-lᵉ-lɪ).
bss.	besser, better (bɛˈ-ᵉʳ).
Bstw.	Bestimmungswort einer Zusammensetzung, modifying element of a compound (mɔˈd-ɪ-fɪ-ɪŋ ˈe-lᵉ-mᵉnt ᵉˈv ᵉ kɔˈm-pʌnd).
BU.	Bulwer (bʊˈl-wᵉʳ, Romanschriftsteller, 1803–1873).
Bucksh.	Buckinghamshire (bʌˈk-ɪnᵉ-hæm-ʃᵉʳ; engl. Grafschaft).
burl.	burlesque (bᵉʳ-lɛˈsk) burlesk, [illegible]
burich.	burschikos, student-like (ˈsʧˌuˈ-ᵉ-nɪ-kᵉˈl).
Bw.	Beiwort, adjective (ˈæˈd-ʒᵉˈk-tɪw).
BY.	Byron (baɪˈ-rᵉn; Dichter, 1788–1824).
bz.	bezeichnet, denotes (dᵉ-neˈ-ʧᵉz).
bzw.	beziehungsweise, respectively (rᵉ-spɛˈk-tɪw-lɪ).

C

Cam.	Cambridge (kɑˈm-brɪʤ); [illegible]
cant	cant phrase (kæntˈ-freˈ) [illegible]
card numb.	cardinal number (kɑˈrˈ-dᵉ-nᵉl nʌˈm-bᵉʳ) [illegible]
carp.	carpentry (kɑˈrˈ-pᵉˈn-tɪ) Zimmerhandwerk.
Cath.	Catholic (kæˈth-ᵉ-lɪk) katholisch.
Chesh.	Cheshire (ʧeˈʃ-ᵉʳ, englische Grafschaft).
chin.	chinesisch, Chinese (ʧaɪ-niˈz).
chm.	chemistry (kɛˈm-ᵉ-ʃtrɪ) Chemie.
chron.	chronology (krᵉ-nɔˈl-ᵉ-dʒɪ) Chronologie, Zeitrechnung.
cj.	conjunction (kᵉn-ʤʌˈŋkʃ-ᵉn) Bindewort.
co.	comic, comical (kɑˈm-ɪk, kɑˈm-ᵉ-kᵉl) komisch, lächerlich.
coll.	collectively (kᵉ-lɛˈk-tɪ-vlɪ) kollektiv.
comp.	comparative (kᵉm-pɑˈrˈ-ᵉ-tɪw) Komparativ.
cond.	conditional (kᵉn-dɪˈʃ-ᵉ-nᵉl) Konditional.
cons.	consonant (kɑˈn-sᵉ-nᵉnt) Konsonant.
contp.	contemptuously (kᵉn-teˈm-ʧᵉ-wᵉ-sᵉ-lɪ) verächtlich.
Cornw.	Cornwall (kɔˈrˈn-wɔl, englische Grafschaft).
corr.	corrupt (kᵉ-rʌˈpt) verderbt.
cryst.	crystallography (kɪˈs-tᵉ-lɔˈg-rᵉ-fɪ) Krystallographie.
Cumb.	Cumberland (kʌˈm-bᵉʳ-lᵉnd, englische Grafschaft).

D

d	der, die, das, des, dem, den, [illegible]
Dampfm.	Dampfmaschine, steam-engine (stiˈm ˈeˈn-ʤɪn).
dat.	dative case (deˈ-tɪw keɪs) Dativ.
def.	definite (deˈ-ᵉ-nɪt) [illegible]
Defl.	Deflination, declination (dᵉ-ˈkˈ-ᵉ-ˈnᵉ-ʃᵉn).
Derbsh.	Derbyshire (dɑˈrˈ-bɪ-ʃᵉʳ, englische Grafschaft).
Devonsh.	Devonshire (dᵉˈv-ᵉn-ʃᵉʳ, englische Grafschaft).
Df.	Dorf, village (vɪˈl-ᵉʤ).
dft.	defective (dᵉ-ˈfɛˈk-tɪw) mangelhaft.
d.h.	das heißt, that is (ðæt ɪz) [illegible]
Dk.	Dickens (dɪˈk-ᵉnz, [illegible]).
dim.	diminutive (dᵉ-mɪˈn-ᵉ-ˈtɪw) Diminutiv, Verkleinerungswort.
distr. numb.	distributive number (dᵉ-ˈstrɪˈb-ᵉ-ˈtɪw nʌˈm-bᵉʳ) Verteilungszahl.
Dorsetsh.	Dorsetshire (dɔˈrˈ-sᵉt-ʃᵉʳ, englische Grafschaft).
dß	dessen, [illegible]
Dtz.	Dutzend, [illegible]
dtsch.	deutsch, German (ʤɜˈrˈ-mᵉn).
Dur.	Durham (dʌˈrˈ-ᵉm, englische Grafschaft).

E

e. ..... ein, a, an (ē oder ä, än, ᵊn).
ea. ..... einander, one another (wŏn ä-nŏʳ*dh*-ᵊʳ), each other (ĭtſch ᵊʳ*dh*-ᵊʳ).
ebd. ..... ebenda(ſelbſt), at the same place (ăt *dh*ᵊ ßēm plēß).
eccl. ..... ecclesiastical (ĕk-lī-ſᵊ-ăʳß-tᵊ-ᵊl) kirchlich, geiſtlich.
eccl.hist. .. ecclesiastical history (ĕk-lī-ſᵊ-ăʳß-tᵊ-ᵊl hĭʳß-tᵊ-ʀᵉ) Kirchengeſchichte.
e-e ..... eine, a, an (ē oder ä, än, ᵊn).
e.g. ..... exempli gratia (ᵊ-gſĕʳm-plăī gʀēʳ-ſchᵢ-a) zum Beiſpiel (= for instance).
ehm. ..... ehemals, in former times (ĭn fōᵗʳ-mᵊʳ tāīmſ).
eig. ..... eigentlich, properly speaking (pʀŏʳp-ᵊʳ-lᵉ ßpĭʳ-klnᵉ).
elect. ..... electricity (ĕl-ᵊk-tʀĭʳß-ᵊ-tᵉ) Elektrizitä't.
ell. ..... elliptical(ly) (ᵊ-lĭʳp-tᵊ-kᵊl, ᵊ-lĭʳp-tᵊ-kᵊ-lᵉ) elli'ptiſch.
e-m ..... einem, to a [an] (tū ä, än, ᵊn).
e-n ..... einen, a, an (ä, än, ᵊn).
engl. ..... engliſch, English (lʳnᵉ-glĭſch).
engS. ..... in engerem Sinne, in a narrower sense (ĭn ä năʳʀ-ᵊ-ᵊʳ ßĕnß).
ent. ..... entomology (ĕn-tᵊ-mŏʳl-ᵊ-dQᵉ) Entomologie, Kerbtier-Lehre.
e-r ..... einer, of a [an], to a [an] (ŏw ä, tū ä, än, ᵊn).
e-s ..... eines, of a (an).
Ess. ..... Essex (ĕʳß-ᵊkß; engliſche Grafſchaft).
et. ..... etwas, something (ßŏʳm-*th*ĭnᵉ).
euph. ..... euphemistically (jū-fᵊ-mĭʳß-tᵊ-kᵊ-lᵉ) euphemi'ſtiſch, beſchönigend, verhüllend.

F

f ..... feminine (fĕʳm-ᵊ-nĭn) weiblich.
fenc. ..... fencing (fĕʳn-ßĭnᵉ) Fechtkunſt.
Fernſpr. ... Fernſprechweſen, telephony (tᵊ-lĕʳſ-ᵊ-nᵉ).
ff. ..... folgende, following (ſŏʳl-ᵊ-ĭnᵉ).
fig. ..... figuratively (flʳg-ĭᵘ-ʀē-tĭw-lᵉ) figürlich, bildlich.
Fl. ..... Fluß, river (ʀlʳw-ᵊʳ).
FL. ..... Flügel, engl.-deutſches Wörterbuch.
for. ..... forestry (fŏʳʀ-ᵊ-ßtʀᵉ) Forſtwirtſchaft.
f/pl. ..... feminine plural (fĕʳm-ᵊ-nĭn plūʳ-ʀᵊl) weibliche Mehrzahl.
fr. ..... franzöſiſch, French (frĕnſch).
FR. ..... Freiligrath (Dichter, 1810–1876).
frt. ..... fortification (fōᵗʳ-tᵊ-fᵊ-kēʳ-ſchᵊn) Befeſtigungsweſen.
fut. ..... future (fjūʳ-tſchᵊʳ) Futu'rum, Zukunft.

G

G. ..... Goethe (Dichter, 1749–1832).
gbr. ..... gebräuchlich, common(ly) (kŏʳm-ᵊn(-lᵉ).
geb. ..... geboren, born (bōᵗn). (Auch durch * ausgedr.; vgl. S. IX,B.)
geh. Spr. .. gehobene Sprache, elevated style (ĕʳl-ᵊ-wē-tᵊd ßtăīl).
gen. ..... genitive (dQĕʳn-ᵊ-tĭw) Ge'nitiv.
geogn. ..... geognosy (dQᵊ-ŏʳg-nᵊ-ßᵉ) Geognoſie.
geogr. ..... geography (dQᵊ-ŏʳg-ʀᵊ-fᵉ) Geographie, Erdkunde.
geol. ..... geology (dQᵊ-ŏʳl-ᵊ-dQᵉ) Geologie.
geom. ..... geometry (dQᵊ-ŏʳm-ᵊ-tnᵉ) Geometrie, Raumgrößenlehre.
geſt. ..... geſtorben, died (dăīd). (Auch durch † ausgedr.; vgl. S. IX,B.)
Glsh. ..... Gloucestershire (glŏʳß-tᵊʳ-ſchᵊʳ; engliſche Grafſchaft).
got. ..... gotiſch, Gothic (gŏʳ*th*-lĭk).
gr. ..... grammar (gʀăʳm-ᵊʳ) Gramma'tik.
GB. ..... Die Brüder Grimm (Jakob Ludwig, 1785–1863; und Wilhelm Karl, 1786–1859).
grch. ..... griechiſch, Greek, Grecian (gʀīk, gʀīʳ-ſchᵊn).
Grdw. ..... Grundwort einer Zuſammenſetzung, radical element of a compound (ʀăʳd-ᵊ-ᵊl ĕʳl-ᵊ-mĕnt ᵊw ä kŏʳm-pāūnd).
Grfſch. ..... Grafſchaft, county (kăūʳn-tᵉ).
g.s. ..... good sense (gŭd ßĕnß) in gutem Sinne; Gegenſatz hiervon: *b.s.* = bad (băd) sense in ſchlechtem Sinne.
gſchr. ..... geſchrieben, written (nĭtn).

H

h. ..... haben, to have (tᵊ hăw).
H. ..... Herder (Dichter, 1744–1803).
Hampsh. .. Hampshire (hăʳmp-ſchᵊʳ; engliſche Grafſchaft).
hebr. ..... hebräiſch, Hebrew (hīʳ-bʀū).
her. ..... heraldry (hĕʳʀ-ᵊl-bʀᵉ) Hera'ldik, Wappenkunde.
Herefsh. ... Herefordshire (hĕʳʀ-ᵊ-fᵊʳd-ſchᵊʳ; engliſche Grafſchaft).
hist. ..... history (hĭʳß-tᵊ-ʀᵉ) Geſchichte.
HO. ..... Hoppe, Suppleme'nt-Lexikon (2. Auflage).
hochd. ..... hochdeutſch, High German (hăī dQōᵗʳ-mᵊn).
holl. ..... holländiſch, Dutch (dŏtſch).
Hom. ..... homonym (hŏʳm-ᵊ-nĭm; auch hōʳ-mᵊ‿) Homony'm (gleichlautendes Wort anderer Bedeutung).
hort. ..... horticulture (hōᵗʳ-tᵊ-kŭl-tſchᵊʳ) Gartenbau.
hunt. ..... hunting (hŭʳn-tĭnᵉ) Jagd(weſen).
Huntsh. ... Huntingdonshire (hŭʳn-tĭnᵉ-dᵊn-ſchᵊʳ; engl. Grafſchaft)
hydr. ..... hydraulics (hăī-dʀăʳ-lĭkß) Hydrau'lik.

I

ichth. ..... ichthyology (ĭk-*th*ᵊ-ŏʳl-ᵊ-dQᵉ) Fiſchkunde.
id. ..... *idem*, ebender(die, das)ſelbe, the same (*dh*ᵊ ßēm).
imper. ..... imperative (ĭm-pĕʳʀ-ä-tĭw) Imperati'v, Befehlsform
imp(ers). .. impersonal (ĭm-pōᵗʳ-ßᵊ-nᵊl) unperſönlich.
impf. ..... imperfect (ĭm-pōᵗʳ-fᵊkt) Imperfekt(um).
ind. ..... indicative (ĭn-dĭʳk-ä-tĭw) I'ndikativ.
indef. ..... indefinite (ĭn-dĕʳf-ᵊ-nĭt) unbeſtimmt.
inf. ..... infinitive mood (ĭn-flʳn-ᵊ-tĭw mūd) Infinitiv.
insep., ins. ... inseparable (ĭn-ßĕʳp-ᵊ-ʀᵊbl) untrennbar; particularly in the case of compound verbs, to indicate that the prefix is not severed from the verb in the conjugation, e.g. durchlaufen (⏑⏑‿), ich durchlaufe — steht bſd. bei zuſammengeſetzten Verben, um anzudeuten, daß die Vorſilbe des Infinitivs ſich in der Konjugation nicht abtrennt; zB. durchlaufen (⏑⏑‿), ich durchlaufe (vgl. separable).
int. ..... interjection (ĭn-tᵊʳ-dQĕʳk-ſchᵊn) Interjektio'n, Empfindungslaut.
interr. ... interrogative (ĭn-tᵊ-ʀŏʳg-ä-tĭw) Fragewort.
intrans. .. intransitive (ĭn-tʀăʳn-ßᵊ-tĭw) i'ntranſitiv.
inv. ..... invariable (ĭn-wāʳ-ʀᵊbl) unveränderlich, ohne Deklination.
I. of W. ... Isle of Wight (ăīl ᵊw wăīt) Inſel Wight.
irl. ..... irländiſch, iriſch, Irish (ăīʳ-ʀĭſch).
iro. ..... ironically (ăī-ʀŏʳn-ᵊ-kᵊ-lᵉ) iro'niſch.
irr. ..... irregular (ᵊ-ʀĕʳg-ĭᵘ-lᵊʳ) unregelmäßig.
it. ..... italieniſch, Italian (ᵊ-tăʳl-ĭᵊn).

J

j.,j-s,j-m,j-n jemand, jemandes, jemandem, jemanden, somebody, of, to somebody (ᵊw, tᵊ ßŏʳm-bᵊ-dᵉ).
join. ..... joinery (dQōĭʳ-nᵊ-ʀᵉ) Tiſchlerhandwerk.
J.P. ..... Jean Paul (Friedrich Richter) (Schriftſteller, 1763–1825).
jur. ..... juri'ſtiſch, Rechtsausdruck, law term (lä tōᵗʳm).

K

KL. ..... Klopſtock (Dichter, 1724–1803).
klt. ..... keltiſch, Celtic (kĕʳl-tĭk).
Kocht. ..... Kochkunſt, culinary art (kjūʳ-lᵊ-nᵊ-nᵉ ăʳt)
konkr. ..... konkre't, concrete(ly) (kᵊn-kʀĭʳt(-lᵉ).

L

l. ..... laſſen, to let (tᵊ lĕt).
L. ..... Leſſing (Dichter, 1729–1781).
Lancsh. ... Lancashire (lăʳnᵉ-kä-ſchᵊʳ; engliſche Grafſchaft).
Leicsh. .... Leicestershire (lĕʳß-tᵊʳ-ſchᵊʳ; engliſche Grafſchaft).
Lincsh. .... Lincolnshire (lĭʳnᵉ-kᵊn-ſchᵊʳ; engliſche Grafſchaft).
lit.s. ..... literal sense (lĭʳt-ᵊ-ʀᵊl ßĕnß) eigentlicher Sinn.
Lo. ..... London (lŏʳn-dᵊn).
log. ..... logic (lŏʳdQ-ĭk) Lo'gik.
lt. ..... lateiniſch, Latin (lăʳt-ᵊn).

M

m. ..... **machen, to make** (tᵘ mēk).
M. ..... (deutsche Reichs-)Mark (= 1 shilling).
m ..... masculine (mäˑß-kuᵉ-lin) männlich.
M.I ..... „Muret", erster Teil (dieses Wörterbuches).
mach. .... machinery (mᵃ-schiˑˑ-nᵘ-reᵉ) Maschinenwesen.
man. .... manege (mᵃ-neˑˑ) Reitkunst.
math. .... mathematics (mäth-ᵉ-mäˑt-ikß) Mathematik.
MC. ..... Macaulay (mᵃ-käˑˑ-leᵉ; Histo riker, 1800 - 1859).
m/e. ..... mittel-englisch, Middle English (midl iˑˑnᵉ-glisch) (1150 - 1500).
m-e ..... **meine, my** (mäi).
mech. .... mechanics (mᵉ-käˑˑn-ikß) Mechanik.
med. .... medicine (mēˑd-(ᵉ-)ßin) Medizin, Heilkunde.
metall. ... **metallurgy** (mēˑt-ᵃ-läˑ-dQᵉ) **Hüttenwesen.**
meton. ... metonymisch, die Umtauschung von Namen od. Worten betreffend, metonymic(al) (met-ᵉ-niˑm-ik, ~ᵉ-ᵗᵃl).
mhd. ..... mittelhochdeutsch, Middle High German (midl häi dQöˑˑ-mᵉn).
min. ..... mineralogy (min-ᵉ-räˑˑ-ᵉ-dQᵉ) Mineralogie.
mint. ..... **minting** (miˑˑn-tinᵉ) **Münzwesen.**
mlt. ..... mittellateinisch, mediæval Latin (mēd-ᵉ- oder mi dᵉ-iˑˑ-wᵉl läˑt-ᵉn).
m-m ..... meinem, to my (ᵗᵘ mäi).
m/pl. ..... masculine plural (mäˑß-kuᵉ-lin pluˑ-rᵉl) männliche Mehrzahl.
m-r ..... meiner, of my (ᵗᵘ mäi).
m-s ..... meines, of my (ᵗᵘ mäi).
mst ..... meist(enteils), generally (dQēˑˑn-ᵗᵘ-nᵉ-leᵉ).
myth. .... mythology (mᵘ-*tho*ˑˑ-ᵉ-dQᵉ) Mythologie.

N

n. ..... nach, after, to (aˑˑf-ᵗᵉʳ, tū).
n ..... neuter (njūˑˑ-tᵉʳ) sächlich.
nat.hist. .. **natural history** (näˑˑt-ᵗᵉ-rᵉl hiˑˑß-tᵉ-reᵉ) **Naturgeschichte.**
Nbj. ..... Nebenform, secondary form (ßeˑˑt-ᵉn dᵉ-reᵉ foˑˑm).
n/e. ..... neu-englisch, New English (njū iˑˑnᵉ-glisch) (seit 1500).
neg. ..... negation (nᵉ-geˑˑ-schᵉn) Verneinung.
New. ..... Newcastle (njū-kaˑˑßl; englische Stadt).
nhd. ..... neuhochdeutsch, New High German (nū häi dQöˑˑ-mᵉn)
niederd. ... **niederdeutsch, Low German** (lō dQöˑˑ-mᵉn).
nom. ..... nominative case (noˑˑm-ᵉ-nᵃ-tiw keß) Nominativ.
nordd. .... norddeutsch, Northern German (noˑˑ-*dh*ᵉʳn dQöˑˑ-mᵉn)
Norf. ..... Norfolk (noˑˑ-fᵘk; englische Grafschaft).
Northampsh. Northamptonshire (noˑˑ-*th*äˑˑm-tᵉn-schᵉʳ)
Northumld . Northumberland (noˑˑ-*th*öˑˑm-bᵉʳ-länd)
Notsh. ..... Nottinghamshire (noˑˑt-inᵉ häm-schᵉʳ)
} englische Grafschaften
n/pl. ..... neuter plural (njūˑˑ-tᵉʳ pluˑˑ-rᵉl) sächliche Mehrzahl.
npr. .... *nomen proprium*, Eigenname proper name (proˑˑp-ᵉʳ neim).
num. ..... numismatics (njū-mißß-mäˑˑt-ikß) Numismatik, Münzkunde.
numer. ... **numeral** (njūˑˑ-mᵉ-rᵉl) **Zahlwort.**

O

o. ..... ohne, without (widh häˑˑt).
oberd. .... oberdeutsch, Upper German (öˑˑp-ᵉʳ dQöˑˑ-mᵉn).
obj. ..... object (oˑˑb-dQᵉkt) Objekt.
od. ..... oder, or (oˑˑ).
o. pl .... ohne Mehrzahl, without plural (widh-häˑˑt pluˑˑ-rᵉl).
opt. ..... optics (oˑˑp-tikß) Optik.
ord. numb. ordinal number (oˑˑʳ dᵉ-nᵉl nöˑˑm-bᵉʳ) Ordnungszahl.
orn. ..... ornithology (oˑˑ-nᵉ *th*aˑˑ-ᵉ-dQᵉ) Vogelkunde.
o.s. ..... oneself (wön-keˑˑlf) sich (selbst).
österr. .... österreichisch, Austrian (äˑˑ ßtoˑˑ-ᵗᵘ-ᵗᵘn).
Ost-J. .... Ost-Indien, East Indies (ißt iˑˑn-dᵉ-ᵗᵘ).
Oxf. ..... Oxford (oˑˑkß-fᵉʳd; englische Universitätsstadt).

P

p. ..... Person (pöˑˑrßn) Person, page (peidsch) Seite.
paint. .... painting (peˑˑn-tinᵉ) Malerei.
parl. ..... parliamentary (paˑˑ-rᵉ-meˑˑn-ᵗᵘ-reᵉ) parlamentarisch, parlamentarischer Ausdruck.
part. ..... participle (paˑˑ-ᵗᵘ-ßipl) Partizip.
pass. .... passive (päˑß-iwᵉ) Passiv, Leideform.
path. ..... pathology (pᵉ-*tha*ˑˑ-ᵉ-dQᵉ) Pathologie, Krankheitslehre.
Pf. ..... Pfennig, pfenning (pfeˑˑn-iⁿ).
pharm. ... **pharmacy** (fäˑˑʳ-mᵃ-ßᵉ) **Apothekerkunst.**
phils. .... philosophy (fiˑˑ-lóˑˑ-ᵉ-fᵉ) Philosophie.
phys. ... physics (fiˑˑß-ikß) Physik, Naturlehre.
physiol. ... **physiology** (fiß-ᵉ-öˑˑ-ᵉ-dQᵉ) **Physiologie.**
pl. ..... plural (pluˑˑ-rᵉl) Plural, Mehrzahl.
plup. ..... pluperfect (pluˑˑ-pᵉʳ-fikt) Plusquamperfektum.
poet. ..... poetry (pöˑˑ-ᵗᵘ-reᵉ) Poesie, Dichtkunst.
pol. ..... **politics** (pöˑˑl-ᵉ-tikß) **Politik.**
port. ..... portugiesisch, Portuguese (poˑˑʳ-tᵘ-gīˑˑß).
p.p. ..... past participle (paßt pöˑˑʳ-tᵉ-ßipl) Partizip der Vergangenheit.
p.pr. ..... present participle (preˑˑ-ᵗᵘ-nt paˑˑʳ-tᵉ-ßipl) Partizip der Gegenwart.
pr. ..... preußisch, Prussian (preˑˑ-ßich ᵗᵘn).
prād. ..... prädikativ, predicative (preˑˑ-dᵉ-kᵉ-tiw).
Präf. ..... Präfix, Vorsilbe, prefix (preˑˑ-fikß).
pres. ..... present (tense) (preˑˑ-ᵗᵘ-nt (tenßᵉ)) Präsens, Gegenwart.
pret. ..... preterite (preˑˑ-ᵗᵘ-rit) Präteritum, Vergangenheit.
pron. ..... pronoun (preˑˑ-naun) Pronomen, Fürwort.
pros. ..... prosody (preˑˑß-ᵉ-dᵉ) Prosodie, Silbenmessung.
prov. ..... provincialism (preˑˑ-wᵉn-schᵉ-lizᵉm) Provinzialismus, einer Provinz eigentümlicher Ausdruck.
prp. ..... preposition (prepᵉ-ᵗᵘ-ßich-ᵗᵘn) Präposition, Verhältniswort.
Prsn. .... Personenname, personal noun (pöˑˑʳ-ßᵉ-nᵉl naun).
prob. .... proverb (proˑˑw-ᵉʳb) Sprichwort, sprichwörtliche Redensart.
prvz. .... provenzalisch, Provincial (preˑˑ-wiˑˑ-ᵗᵘ-ᵗᵘ-ᵗᵘ).

R

RA. ..... Redensart, phrase, expression (ißeˑˑ, fräß preˑˑß-ᵉn).
RCK. .... Rückert (rüˑˑ-ᵗᵘ-ᵗᵘ; [illegible]).
refl. .... reflexive (rᵉ-fleˑˑ-ᵗᵘ-iw) reflexiv.
regelm. ... **regelmäßig, regular** (reˑˑg-ᵉ-lᵉ-ᵗᵘ).
rel. ..... religion (rᵉ-liˑˑʳ-dᵉ-ᵗᵘn) Religion.
rhet. .... rhetoric (reˑˑt-ᵉ-rik) Rhetorik, Redekunst.
rom. .... romanisch, Romanic (rᵉ-maˑˑn-ik).
röm. .... römisch, Roman (reˑˑ-mᵉn).
r-r ..... richtiger, more correctly (moˑˑʳ [illegible]).

S

s. ..... siehe, man sehe, see (ßi), refer to (rᵉ-fᵉʳ-ᵗᵘ).
S ..... Seite, page (peidsch).
s. ..... substantive (pöˑˑ) [illegible] Substantiv, Hauptwort.
sæc. ..... *sæculum*, century (ßeˑˑ-kᵉ-lᵉm) Jahrhundert.
sc. ..... scilicet (ßiˑˑ-lᵉ-ᵗᵘ, ßkiˑˑ-lᵉ-ᵗᵘ) nämlich.
SC. ..... Walter Scott (wäˑˑl-ᵗᵉʳ ßkᵒᵗ) [illegible].
SCH. ..... Schiller (schiˑˑl-ᵉʳ) [illegible].
schott. ... schottisch, in Schottland [illegible], Scottish (ßkoˑˑ-ᵗᵘ-ich) [illegible].
Schriftst. ... Schriftsteller, writer, author (räˑˑ-ᵗᵉʳ, ˑˑ-ᵗᵉʳ) [illegible].
[illegible] ... [illegible]
[illegible] ... [illegible]
[illegible] ... [illegible]
[illegible] ... [illegible]

sep. ..... separable (ßĕʳp-ˢ-ʀˢbl) trennbar; particularly in the case of compound verbs, to indicate that the prefix admits of being severed from the verb in the conjugation, e.g. durchlaufen (⁻⏑⏑), ich laufe durch — steht bld. bei zusammengesetzten Verben, um anzudeuten, daß die Vorsilbe des Infinitivs sich in der Konjugation abtrennen kann; zB. durchlaufen (⁻⏑⏑), ich laufe durch (vgl. inseparable).

s/f. ..... *substanti'vum femini'num*, feminine noun (fĕʳm-ˢ-nin nau̯n) weibliches Hauptwort.

sg. ..... singular (ßiʳnᵉ-gⁱᵃ-lᵉʳ) Singular(is), Einzahl.

SH. ..... Shakespeare (schēʳk-ßpīʳ; Drama'tiker, 1564–1616).

Shropsh. ... Shropshire (schʀŏʳp-schᵉʳ; englische Grafschaft).

skand. ..... skandina'visch, Scandinavian (ßkăn-dˢ-nēʳ-wiˢn).

skr., skt .... Sanskrit, Sanscrit (ßăʳn-ßkʀit).

sl. ..... slang (ßlănᵉ) besondere Ausdrucksweise irgend eines Standes.

s-m ..... seinem, to his, one's (tū hiˢ, wŏnˢ).

s/m. ..... *substanti'vum masculi'num*, masculine noun (măʳß-tⁱᵘ-lin nau̯n) männliches Hauptwort.

sn ..... sein (Verb), to be (tˢ bī).

s-n ..... seinen, his, one's (hiˢ, wŏnˢ).

s/n. ..... *substanti'vum neu'trum*, neuter noun (njūʳ-tˢᵉʳ nau̯n) sächliches Hauptwort.

sog. ..... sogenannte(r, s), so-called (ßᵒ kăld).

Somtsh. ... Somersetshire (ßŏʳm-ˢᵉʳ-ßĕt-schᵉʳ; englische Grafschaft).

SP. ..... Spenser (ßpĕʳn-ßᵉʳ; Dichter, 1553–1599).

span. ..... spanisch, Spanish (ßpăʳn-isch).

s/pl. ..... *substanti'vum plura'le*, plural noun (plūʳ-ʀˢl nau̯n) Hauptwort in der Mehrzahl.

spr. ..... sprich, pronounce (pʀˢ-nau̯ʳnß).

SR. ..... Sheridan (schĕʳʀ-ᵉ-dᵒn; Drama'tiker, 1751–1816).

s-r ..... seiner, of his, one's (ˢw hiˢ, wŏnˢ).

s-s ..... seines, of his, one's (ˢw hiˢ, wŏnˢ).

St. ..... Stadt, town (tau̯n).

Stafsh. .... Staffordshire (ßtăʳf-ˢᵉʳd-schᵉʳ; englische Grafschaft).

s.th. ..... something (ßŏʳm-*th*inᵉ) etwas.

subj. ..... subjektiv(isch), subjective(ly) (ßŏb-dQĕʳkt-tiw(-lᵉ).

subj. ..... subjunctive (ßŏb-dQŏʳnᵉk-tiw) Sub- oder Kon-junktiv.

subst. ..... substantivisch, substantive(ly) (ßŏʳb-ßtᵒn-tiw(-lᵉ).

südd. ..... süddeutsch, South German (ßau̯*th* dQōʳ-mˢn).

Suf. ..... Suffolk (ßŏʳf-ˢᵉk; englische Grafschaft).

sup. ..... superlative (ßⁱᵘ-pōʳ-lᵃ-tiw) Su'perlativ.

surg. ..... surgery (ßōʳ-dQˢ-ʀᵉ) Wund-arzneikunde.

surv. ..... surveying (ßˢᵉʳ-wēʳ-inᵉ) Landvermessung.

Sus. ..... Sussex (ßŏʳß-ˢᵉkß; englische Grafschaft).

Syn. ..... synonym (ßiʳn-ˢ-nim) Synony'm (sinnverwandter Ausdruck).

T

T. ..... Tieck (Dichter, 1773–1853).

tel. ..... telegraphy (tˢ-lĕʳg-ʀᵃ-fᵉ) Telegraphie.

th. ..... thing (*th*inᵉ) Ding.

thea. ..... theatre (*th*īʳ-ᵃ-tˢᵉʳ) Thea'ter.

theol. ..... theology (*th*ˢ-ŏʳl-ˢ-dQᵉ) Theologie.

TN. ..... Tennyson (tĕʳn-ᵉ-ßᵒn; Dichter, 1809–1892).

trans. .... transitive (tʀăʳn-ßˢ-tiw) transitiv.

türk. ..... türkisch, Turkish (tōʳᵉʳ-kisch).

typ. ..... typography (tau̯-pŏʳg-ʀᵃ-fᵉ) Typographie, Buchdruckerkunst.

U

u. ..... und, and (ănd, ˢnd).

U. ..... Uhland (Dichter, 1787–1862).

U.-B. ..... (van Dalen-Lloyd-Langenscheidts englische) Unterrichtsbriefe.

Übs. ..... Übersetzung, translation (tʀănß-lēʳ-schˢn).

unanst. .... unanständig, indecent (in-dīʳ-ßˢnt).

univ. ..... university (jū-nᵉ-wōʳʳ-ßˢ-tᵉ) auf Universitäten üblicher Ausdruck oder bestehende Einrichtung.

urspr. ..... ursprünglich, original(ly) (ˢ-ʀiʳdQ-ˢ-nˢl, ~nˢ-lᵉ).

U.S. ..... United States of America (iᵘ-nau̯ʳ-tˢd ßtēts ˢw ᵃ-mĕʳʀ-ˢ-ka) Vereinigte Staaten von Amerika.

u. s. w. .... und so weiter, &c., and so on (ănd ßˢ ŏn).

V

v. ..... von, vom, of, by, from (ˢw, bau̯, fʀŏm).

v. ..... *ve'rbum*, verb (wōʳb) Zeitwort.

V. ..... Voß (Dichter, 1751–1826).

v/a. ..... verb active (wōʳb ăʳk-tiw) tra'nsitives Zeitwort.

v/aux. .... auxiliary verb (ă-gsiʳl-iˢ-nᵉ wōʳb) Hilfszeitwort.

verk. ..... verkürzt, abbreviated (ᵃ-bʀīʳ-wiē-tᵉd).

versch. ..... verschieden(e, r, s), various (wăʳ-ʀᵉˢß).

verw. ..... verwandt, related (nˢ-lēʳ-tˢd).

vet. ..... veterinary art (wĕʳt-ᵒ-ʀᵉ-nᵒ-ʀᵉ ārt) Tier-arzneikunde

vgl. ..... vergleiche, compare (tˢm-pāʳʳ).

v/imp. .... verb impersonal (wōʳb im-pōʳʳ-ßˢ-nˢl)
v/impers. . unpersönliches Zeitwort.

Vn. ..... Vorname, Christian name (kʀiʳß-tiˢn nēm).

v/n. ..... verb neuter (wōʳb njūʳ-tˢᵉʳ) i'ntransitives Zeitwort.

v/n. (h.) ... mit „haben" konjugiertes intransitives Zeitwort, intransitive verb conjugated with "haben" (intʀăʳn-ßᵉ-tiw wōʳb kŏʳn-dQᵘ-ge-tᵉd wi*dh* ...).

v/n. (sn) ... mit „sein" konjugiertes intransitives Zeitwort, intransitive verb conjugated with "sein".

v/n. (h. od. sn) mit „haben" od. „sein" konjugiertes intrans. Zeitwort, intransitive verb conjugated with "haben" or "sein".

vo. ..... vowel (wau̯ʳ-ˢl) Voka'l.

v/recip. ... reciprocal verb (ʀˢ-ßiʳp-nˢ-kˢl wōʳb) recipro'kes Zeitwort (durch sich od. ea. ausgedrückt).
v/rpr. ....

v/refl. .... reflexive verb (ʀᵉ-flĕʳk-ßiw wōʳb) reflexi'ves Zeitwort.

W

w. ..... werden, to be (tˢ bī), to become (bᵉ-kŏʳm).

W. ..... Wieland (Dichter, 1733–1813).

Warwsh. .. Warwickshire (wŏʳʀ-ˢk-schᵉʳ; englische Grafschaft).

westf. ..... westfälisch, Westphalian (wĕßt-fēʳ-liˢn).

weitS. .... in weiterem Sinne, in a wider sense (in ᵃ wau̯ʳ-dᵉʳ ßĕnß).

Worctsh. ... Worcestershire (wŭʳß-tˢᵉʳ-schᵉʳ; englische Grafschaft).

Y

Yorksh. .... Yorkshire (jōʳʳk-schᵉʳ; englische Grafschaft).

Z

zB. ..... zum Beispiel, for instance (fˢᵉ iʳn-ßtˢnß).

zo. ..... zoology (fᵒ-ŏʳl-ˢ-dQᵉ) Zoologie, Tierkunde.

zs. ..... zusammen, together (tᵒ-gĕʳ*dh*-ˢᵉʳ).

zsgz. ..... zusammengezogen, contracted (tˢn-tʀăʳk-tᵉd).

Zsg(n) .... Zusammensetzung(en), compound word(s) (kŏʳm-pau̯nd wōʳd(s)).
Zs.-sgn 2c.

zw. ..... zwischen, between (bᵉ-twiʳn).

Detached Observations. Abgesonderte Bemerkungen.

Preliminary Remark. The "*Detached Observations*" to the *German*-English part of the MURET-SANDERS are given under the signs ⓐ to ⓜ, while those to the *English*-German part are under ① to ⑨. Signs ⓝ to ⓩ are therefore omitted; this is done for the sake of conformity with the German-*French* Dictionary of SACHS-VILLATTE, so that the "Detached Observations" ⓐ and the following have **one and the same meaning** in both dictionaries.

Vorbemerkung. Die Abgesonderten Bemerkungen zum vorliegenden deutsch-engl. Teile des MURET-SANDERS umfassen die Nummern ⓐ – ⓜ. Die Abgesonderten Bemerkungen zum englisch-deutschen Teile des MURET-SANDERS gehen daher nur von ① – ⑨. Die Nrn. ⓝ – ⓩ fehlen demnach und, um gemäß der Übereinstimmung mit dem deutsch-französ. Teile von SACHS-VILLATTE halber, so daß die Abgesonderten Bemerkungen ⓐ und folg. in beiden genannten Wörterbüchern einerlei Bedeutung haben.

Table of the Conjugation. Konjugations-Tabelle.

I.

⑲ . . . . . Auxiliary Verbs. Hilfszeitwörter.

a) sein (to be).

Primitive Tenses. Einfache Zeiten.

INDICATIVE (Indikativ).

Present (Präsens).
sg. ich bin
du bist
er (sie, es) ist
pl. wir sind
ihr seid
sie sind.

Imperfect (Imperfectum).
sg. ich war
du ~ (e)st
er ~
pl. wir ~ en
ihr ~ (e)t
sie ~ en.

Imperative (Imperativ):
sei, seid.

Infinitive Present (Infinitiv der Gegenwart):
sein.

SUBJUNCTIVE (Konjunktiv).

Present (Präsens).
sg. ich sei
du ~ (e)st
er ~
pl. wir ~ en
ihr ~ et
sie ~ en.

Imperfect (Imperfectum).
sg. ich wäre
du wär(e)st
er wäre
pl. wir wären
ihr wär(e)t
sie wären.

Present Participle (Partizip der Gegenwart).
seiend.

Past Participle (Partizip der Vergangenheit).
gewesen.

Compound Tenses. Zusammengesetzte Zeiten.

INDICATIVE.

Perfect (Perfectum):
ich bin gewesen.

First Future (Futurum I).
ich werde sein.

Pluperfect (Plusquamperfectum):
ich war gewesen.

Second Future (Futurum II).
ich werde gewesen sein.

Past Infinitive (Infinitiv der Vergangenheit).
gewesen sein.

Future Infinitive (Infinitiv der Zukunft):
sein werden.

SUBJUNCTIVE.

Perfect (Perfectum).
ich sei gewesen.

First Conditional (Konditionalis I).
ich würde sein.

Pluperfect
ich wäre gewesen.

Second Conditional (Konditionalis II).
ich würde gewesen sein.

Past Participle (Partizip der Vergangenheit).
~ gewesen seiend.

Future Participle (Partizip der Zukunft).
~ sein werdend.

b) haben (to have).

Primitive Tenses. Einfache Zeiten.

INDICATIVE (Indikativ).

Present (Präsens).
sg. ich habe
du hast
er (sie, es) hat
pl. wir haben
ihr hab(e)t
sie haben.

Imperfect (Imperfectum).
sg. ich hatte
du ~ (e)st
er ~
pl. wir ~ en
ihr ~ et
sie ~ en.

Imperative (Imperativ).
habe, hab(e)t

Infinitive Present (Infinitiv der Gegenwart).
haben.

SUBJUNCTIVE (Konjunktiv).

Present (Präsens).
sg. ich habe
du ~ (e)st
er ~
pl. wir ~ en
ihr ~ et
sie ~ en.

Imperfect (Imperfectum).
sg. ich hätte
du ~ (e)st
er ~
pl. wir ~ en
ihr ~ et
sie ~ en.

Present Participle (Partizip der Gegenwart).
habend.

Past Participle (Partizip der Vergangenheit).
gehabt.

Compound Tenses. Zusammengesetzte Zeiten.

INDICATIVE.

Perfect (Perfectum):
ich habe gehabt.

First Future (Futurum I).
ich werde haben.

Pluperfect (Plusquamperfectum).
ich hatte gehabt.

Second Future (Futurum II).
ich werde gehabt haben.

Past Infinitive (Infinitiv der Vergangenheit).
gehabt haben.

SUBJUNCTIVE.

Perfect (Perfectum).
ich habe gehabt.

First Conditional (Konditionalis I).
ich würde haben.

Pluperfect
ich hätte gehabt.

Second Conditional (Konditionalis II).
ich würde gehabt haben.

Past Participle (Partizip der Vergangenheit).
~ gehabt habend.

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen 19, 20, 21, &c. } Abgesonderte Bemerkungen

c) werden (to be).

Primitive Tenses. Einfache Zeiten.

INDICATIVE (Indikativ).		SUBJUNCTIVE (Konjunktiv).	
Present (Präsens):	*Imperfect* (Imperfektum):	*Present* (Präsens):	*Imperfect* (Imperfektum):
sg. ich werde	*sg.* ich wurde (ich ward)	*sg.* ich werde	*sg.* ich würde
du wirst	du ~ st (du ~ st)	du ~ st	du ~ st
er (sie, es) wird	er ~ (er ~)	er ~	er ~
pl. wir werden	*pl.* wir ~ n	*pl.* wir ~ n	*pl.* wir ~ n
ihr werdet	ihr ~ t	ihr ~ t	ihr ~ t
sie werden.	sie ~ n.	sie ~ n.	sie ~ n.
Imperative (Imperativ): werde, werdet.	*Infinitive Present* (Infinitiv der Gegenwart): werden.	*Present Participle* (Partizip der Gegenwart): werdend.	*Past Participle* (Partizip der Vergangenheit): geworden.

Compound Tenses. Zusammengesetzte Zeiten.

INDICATIVE.		SUBJUNCTIVE.	
Perfect (Perfektum): ich bin geworden.	*Pluperfect* (Plusquamperfektum): ich war geworden.	*Perfect* (Perfektum): ich sei geworden.	*Pluperfect* (Plusquamperfektum): ich wäre geworden.
First Future (Futurum I): ich werde werden.	*Second Future* (Futurum II): ich werde geworden sein.	*First Conditional* (Konditionalis I): ich würde werden.	*Second Conditional* (Konditionalis II): ich würde geworden sein.
Past Infinitive (Infinitiv der Vergangenheit): geworden sein.	*Future Infinitive* (Infinitiv der Zukunft): ↖ werden werden.	*Past Participle* (Partizip der Vergangenheit): ↖ geworden seiend.	*Future Participle* (Partizip der Zukunft): ↖ werden werdend.

II.

Strong Conjugation. Konjugation alter (starker) Form.

The ancient or strong verbs change the radical vowel both in the *impf.*, which is without any particular termination in the 1st and 3d *p.sg.*, but with the „umlaut" in the subjunctive mood and in the *p.p.* ending in ...en (for instance: binden; *impf.* band, and *p.p.* gebunden). — On the contrary the verbs of the weak conjugation, without changing the radical vowel, are terminated in ...(e)te and ...et (for instance: beten — betete — gebetet

As for the omission of the inflectional e in the terminations ...eſt, ...et in the *pres.* they follow the rules of the weak conjugation; see 21a, b, c.

NB. All exceptions are to be found in the Dictionary.

Die alten oder starkformigen Zeitwörter lauten ab, d. h. sie verwandeln den Stamm- oder Wurzel-vokal sowohl im Imperfekt, das in der 1. u. 3. *p.sg.* keine besondere Endung hat und im Konjunktiv den Umlaut annimmt, wie in dem auf ...en ausgehenden *p.p.* (zB. binden — band — gebunden). — Dagegen nehmen bei den neuen oder schwachformigen Zeitwörtern das *impf.* und *p.p.* ohne Veränderung des Stammvokals die Endung ...(e)te und ...et an (zB. beten — betete — gebetet)

In Bezug auf die Weglassung des Biegungs-e in den Endungen ...eſt, ...et im Präsens gilt dasselbe wie bei der schwachen Konjugation nach dem der Infinitiv-Endung vorangehenden Laut; s. 21 a, b, c.

NB. Alle Ausnahmen siehe im Wörterbuch.

First Class. (*Impf. with* a (u) *or* o *in the radical, Participle with* u, o *or* e *in the radical.*)

20 a. binden.

ACTIVE VOICE (Aktiv).

Primitive Tenses. Einfache Zeiten.

INDICATIVE.		SUBJUNCTIVE.	
Present:	*Imperfect*:	*Present*:	*Imperfect*:
sg. ich binde	*sg.* ich band	*sg.* ich binde	*sg.* ich bände
du ~ st	du ~ (e)st	du ~ st	du ~ st
er, sie, es ~t	er, sie, es ~	er, sie, es ~	er, sie, es ~
pl. wir ~ n	*pl.* wir ~ en	*pl.* wir ~ n	*pl.* wir ~ n
ihr ~ t	ihr ~ et	ihr ~ t	ihr ~ t
sie ~ n.	sie ~ en.	sie ~ n.	sie ~ n.
Imperative: binde, bindet.	*Infinitive Present*: binden.	*Present Participle*: bindend.	*Past Participle*: gebunden.

Compound Tenses. Zusammengesetzte Zeiten.

INDICATIVE.		SUBJUNCTIVE.	
Perfect: ich habe gebunden.	*Pluperfect*: ich hatte gebunden.	*Perfect*: ich habe gebunden.	*Pluperfect*: ich hätte gebunden.
First Future: ich werde binden.	*Second Future*: ich werde gebunden haben.	*First Conditional*: ich würde binden.	*Second Conditional*: ich würde gebunden haben.

PASSIVE VOICE (Passiv).

IMPERATIVE: werde gebunden, werdet gebunden.

INDICATIVE.		SUBJUNCTIVE.	
Present: ich werde gebunden.	*Pluperfect*: ich war gebunden (worden).	*Present*: ich werde gebunden.	*Pluperfect*: ich wäre gebunden (worden).
Imperfect: ich wurde (od. ward) gebunden.	*First Future*: ich werde gebunden werden.	*Imperfect*: ich würde gebunden.	*First Conditional*: ich würde gebunden werden.
Perfect: ich bin gebunden (worden).	*Second Future*: ich werde gebunden (worden) sein.	*Perfect*: ich sei gebunden (worden).	*Second Conditional*: ich würde gebunden (worden) sein.

Present Infinitive: gebunden werden.	*Future Infinitive*: ↖ werden gebunden werden.	*Past Participle*: gebunden (worden) seiend.
Past Infinitive: gebunden (worden) sein.	*Present Participle*: gebunden werdend.	*Future Participle*: zu binden (or attributively zu bindend).*

* zB. der Kranz ist erst zu binden; der zu bindende Kranz.

Detached Observations { beziehen sich auf die im Lehrbuche vorkommenden Zeichen [illegible] } Abgesonderte Bemerkungen

	Infinitive.	Indicative Present.	Imperfect Indicative.	Imperfect Subjunctive.	Imperative.	Past Participle.
20 b.	spinnen	*sg.* ich spinne, du spinn(e)st, er spinn(e)t *pl.* wir spinnen, ihr spinn(e)t, sie spinnen	ich spann (⌣́)	ich spönne (⌣̀)	spinne (⌣́) oder spinn (⌣́)	gesponnen (⌣́⌣)
20 c	kommen	*sg.* ich komme, du kommst (kömmst), er kommt (kömmt) *pl.* wir kommen, ihr komm(e)t, sie kommen	ich kam (⌣́)	ich käme (⌣̀)	komme (⌣́) oder komm (⌣́)	gekommen (⌣́⌣)
20 d.	brechen	*sg.* ich breche, du brichst, er bricht *pl.* wir brechen, ihr brech(e)t, sie brechen	ich brach (⌣́)	ich bräche (⌣̀)	brich (⌣́) brech(e)t (⌣́)	gebrochen (⌣́⌣)
	nehmen	*sg.* ich nehme, du nimmst, er nimmt *pl.* wir nehmen, ihr nehm(e)t, sie nehmen	ich nahm (⌣́)	ich nähme (⌣̀)	nimm (⌣́) nehm(e)t (⌣́⌣)	genommen (⌣́⌣)
	werfen	*sg.* ich werfe, du wirfst, er wirft *pl.* wir werfen, ihr werf(e)t, sie werfen	ich warf (⌣́)	ich würfe (⌣̀)	wirf (⌣́) werf(e)t (⌣́⌣)	geworfen (⌣́⌣)
	befehlen	*sg.* ich befehle, du befiehlst, er befiehlt *pl.* wir befehlen, ihr befehlt, sie befehlen	ich befahl (⌣⌣́)	ich beföhle (⌣⌣̀)	befiehl (⌣⌣́) befehl(e)t (⌣⌣́⌣)	befohlen (⌣⌣́⌣)
	klimmen	*sg.* ich klimme, du klimm(e)st, er klimm(e)t *pl.* wir klimmen, ihr klimm(e)t, sie klimmen	ich klomm (⌣́)	ich klömme (⌣̀)	klimme (⌣́) od. klimm (⌣́)	geklommen (⌣́⌣)
	fließen	*sg.* ich fließe, du fließest (oder fließt), er fließt *pl.* wir fließen, ihr fließ(e)t, sie fließen	ich floß (⌣́)	ich flöße (⌣̀)	fließe (⌣́) oder fließ (⌣́)	geflossen (⌣⌣́⌣)
	kriechen	*sg.* ich kriece, du kriech(e)st († und geb. Spr. kreuchst: ⌣́), er kriech(e)t († und geb. Spr. kreucht: ⌣́) *pl.* wir kriechen, ihr kriech(e)t, sie kriechen	ich kroch (⌣́)	ich kröche (⌣̀)	kriece (⌣́) oder kriech (⌣́), † und geb. Spr. kreuch (⌣́)	gekrochen (⌣⌣́⌣)
20 e.	gießen	*sg.* ich gieße, du gießest (✎ gießt, † und geb. Spr. geußest, geußt), er gieß(e)t († u. geb. Spr. geuß(e)t) *pl.* wir gießen, ihr gieß(e)t, sie gießen	ich goß (⌣́)	ich gösse (⌣̀)	gieße (⌣́) oder gieß (⌣́); † und geb. Spr. geuß (⌣́)	gegossen (⌣⌣́⌣)
	sieden	*sg.* ich siede, du siedest, er siedet *pl.* wir sieden, ihr siedet, sie sieden	ich sott (⌣́) ich siedete (⌣́⌣⌣)	ich sötte (⌣̀) ich siedete (⌣̀⌣⌣)	siede (⌣́) oder sied (⌣́)	gesotten (⌣⌣́⌣) gesiedet (⌣⌣́⌣)
	saufen	*sg.* ich saufe, du säufst, er säuft *pl.* wir saufen, ihr sauf(e)t, sie saufen	ich soff (⌣́)	ich söffe (⌣̀)	saufe (⌣́) oder sauf (⌣́)	gesoffen (⌣⌣́⌣)
	flechten	*sg.* ich flechte, du flich(t)st, er flicht *pl.* wir flechten, ihr flechtet, sie flechten	ich flocht (⌣́)	ich flöchte (⌣̀)	flechte (⌣́) oder flicht (⌣́)	geflochten (⌣⌣́⌣)
20 f.	biegen	*sg.* ich biege, du bieg(e)st († u. geb. Spr. beugest), er bieg(e)t († und geb. Spr. beug(e)t) *pl.* wir biegen, ihr bieg(e)t, sie biegen	ich bog (⌣́)	ich böge (⌣̀)	biege (⌣́) († und geb. Spr. beug (⌣́)	gebogen (⌣⌣́⌣)
	bieten	*sg.* ich biete, du bietest († u. geb. Spr. beutst, ✎ beust), er bietet († u. geb. Spr. beut) *pl.* wir bieten, ihr bietet, sie bieten.	ich bot (⌣́)	ich böte (⌣̀)	biete (⌣́) († und geb. Spr. beut (⌣́)	geboten (⌣⌣́⌣)
	ziehen	*sg.* ich ziehe, du ziehst († zeuchst), er zieht *pl.* wir ziehen, ihr zieh(e)t, sie ziehen	ich zog (⌣́)	ich zöge (⌣̀)	ziehe (⌣́), zieh (⌣́) († u. zeuch (⌣́)	gezogen (⌣⌣́⌣)
	lügen	*sg.* ich lüge, du lüg(e)st († leugst), er lüg(e)t *pl.* wir lügen, ihr lüg(e)t, sie lügen	ich log (⌣́)	ich löge (⌣̀)	lüge (⌣́) († und geb. Spr. leug (⌣́)	gelogen (⌣⌣́⌣)
20 g.	gären	*sg.* ich gäre, du gär(e)st († gierst), er gärt († giert) *pl.* wir gären, ihr gär(e)t, sie gären	ich gor (⌣́)	ich göre (⌣̀)	gäre (⌣́)	gegoren (⌣⌣́⌣)
	gebären	*sg.* ich gebäre, du gebierst (gebär(e)st), sie gebiert (✎ gebäret) *pl.* wir gebären, ihr gebär(e)t, sie gebären	ich gebar (⌣⌣́)	ich gebäre (⌣⌣̀⌣), [illegible] würde gebären	gebier (⌣⌣́) oder gebäre (⌣⌣́)	geboren (⌣⌣́⌣)
	schwören	*sg.* ich schwöre, du schwör(e)st, er schwör(e)t *pl.* wir schwören, ihr schwör(e)t, sie schwören	ich schwor (⌣́) od. schwur (⌣́)	ich schwöre (⌣̀) od. schwüre (⌣̀)	schwöre (⌣́) oder schwör (⌣́)	geschworen (⌣⌣́⌣)
	schnauben	*sg.* ich schnaube, du schnaub(e)st, er schnaub(e)t *pl.* wir schnauben, ihr schnaub(e)t, sie schnauben	ich schnob (⌣́) od. schnaubte (⌣́⌣)	ich schnöbe (⌣̀) od. schnaubete	schnaube (⌣́) od. schnaub (⌣́)	geschnoben (⌣⌣́⌣) geschnaubt (⌣⌣́⌣)
	schrauben	*sg.* ich schraube, du schraub(e)st, er schraub(e)t *pl.* wir schrauben, ihr schraub(e)t, sie schrauben	ich schrob (⌣́) od. schraubte	ich schröbe (⌣̀) od. schraubete	schraube (⌣́) od. schraub (⌣́)	geschroben (⌣⌣́⌣) geschraubt (⌣⌣́⌣)
20 h.	weben	*sg.* ich webe, du web(e)st, er web(e)t *pl.* wir weben, ihr web(e)t, sie weben	ich wob (⌣́) od. webete	ich wöbe (⌣̀) od. webete	webe (⌣́)	gewoben (⌣⌣́⌣) gewebt (⌣⌣́⌣)
	scheren	*sg.* ich schere, du schierst (scher(e)st), er schiert (schert) *pl.* wir scheren, ihr scher(e)t, sie scheren	ich schor (⌣́) (scherte)	ich schöre (⌣̀) scherte	schier (⌣́) oder schere (⌣́)	geschoren (⌣⌣́⌣) geschert (⌣⌣́⌣)
20 i.	bitten	*sg.* ich bitte, du bittest, er bittet *pl.* wir bitten, ihr bittet, sie bitten	ich bat (⌣́)	ich bäte (⌣̀)	bitte (⌣́)	gebeten (⌣⌣́⌣)
	sitzen	*sg.* ich sitze, du sitzest (oder sitzt), er sitzt *pl.* wir sitzen, ihr sitz(e)t, sie sitzen	ich saß (⌣́)	ich säße (⌣̀)	sitze (⌣́) od. sitz (⌣́)	gesessen (⌣⌣́⌣)
20 k.	liegen	*sg.* ich liege, du liegest, er liegt *pl.* wir liegen, ihr lieg(e)t, sie liegen	ich lag (⌣́)	ich läge (⌣̀)	liege (⌣́) oder lieg (⌣́)	gelegen (⌣⌣́⌣)

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ⑲, ⑳, ㉑, &c. } Abgesonderte Bemerkungen

	Infinitive.	*Indicative Present.*	*Imperfect* Indicative.	*Imperfect* Subjunctive.	*Imperative.*	*Past Participle*
⑳ l.	lesen	*sg.* ich lese, du liest († und geh. Spr. lieſest), er liest († und geh. Spr. lieſet) *pl.* wir lesen, ihr les(e)t, sie lesen	ich las (⁻)	ich läse (⁻˘)	lies (⁻) les(e)t (⁻˘)	gelesen (˘⁻˘)
	geben	*sg.* ich gebe, du gi(e)bst (⁻; ˘), er gi(e)bt (⁻; ˘) *pl.* wir geben, ihr geb(e)t, sie geben	ich gab (⁻)	ich gäbe (⁻˘)	gieb (⁻) geb(e)t (⁻˘)	gegeben (˘⁻˘)
	treten	*sg.* ich trete, du trittst (˘), er tritt (˘) *pl.* wir treten, ihr tretet, sie treten	ich trat (⁻)	ich träte (⁻˘)	tritt (˘) tretet (⁻˘)	getreten (˘⁻˘)
⑳ m.	essen	*sg.* ich esse, du ißt († u. geh. Spr. a.: du iſſest), er ißt († u. geh. Spr. a.: iſſet) *pl.* wir essen, ihr eßt (esset), sie essen	ich aß (⁻)	ich äße (⁻˘)	iß (˘) esset (˘˘) eßt (˘)	gegessen (˘˘˘) ↖ gessen (˘˘)

2d Class. (*Infinitive with* ei *in the radical, Imperfect and Past Participle with* i *in the radical.*)

⑳ n.	beißen	*sg.* ich beiße, du beißest (auch beißt), er beiß(e)t *pl.* wir beißen, ihr beiß(e)t, sie beißen	ich biß (˘)	ich bisse (˘˘)	beiße (⁻˘) oder beiß (⁻)	gebissen (˘˘˘)
	schreiten	*sg.* ich schreite, du schreitest (↖ schreitst), er schreitet *pl.* wir schreiten, ihr schreitet, sie schreiten	ich schritt (˘)	ich schritte (˘˘)	schreite (⁻˘) (↖ schreit: ⁻)	geschritten (˘˘˘)
	schneiden	*sg.* ich schneide, du schneidest, er schneidet *pl.* wir schneiden, ihr schneidet, sie schneiden	ich schnitt (˘)	ich schnitte (˘˘)	schneide (⁻˘) od. schneid (⁻)	geschnitten (˘˘˘)
⑳ o.	bleiben	*sg.* ich bleibe, du bleib(e)st, er bleib(e)t *pl.* wir bleiben, ihr bleib(e)t, sie bleiben	ich blieb (⁻)	ich bliebe (⁻˘)	bleibe (⁻˘) oder bleib (⁻)	geblieben (˘⁻˘)

3d Class. (*Impf. with* ie, i *or* u *in the radical; the radical vowel of the infinitive is unvaried in the p.p.*)

⑳ p.	fallen	*sg.* ich falle, du fällst, er fällt *pl.* wir fallen, ihr fall(e)t, sie fallen	ich fiel (⁻)	ich fiele (⁻˘)	falle (˘˘) oder fall (˘)	gefallen (˘˘˘)
	fangen	*sg.* ich fange, du fängst, er fängt *pl.* wir fangen, ihr fang(e)t, sie fangen	ich fing (˘)	ich finge (˘˘)	fange (˘˘) oder fang (˘)	gefangen (˘˘˘)
	stoßen	*sg.* ich stoße, du stößest (oder stößt), er stößt *pl.* wir stoßen, ihr stoß(e)t, sie stoßen	ich stieß (⁻)	ich stieße (⁻˘)	stoße (⁻˘) oder stoß (⁻)	gestoßen (˘⁻˘)
	blasen	*sg.* ich blase, du bläsest (oder bläst), er bläst, *pl.* wir blasen, ihr blaset (od. blast), sie blasen	ich blies (⁻) P ich blus (⁻)	ich bliese (⁻˘)	blase (⁻˘)	geblasen (˘⁻˘)
⑳ q.	rufen	*sg.* ich rufe, du ruf(e)st, er ruf(e)t *pl.* wir rufen, ihr ruf(e)t, sie rufen	ich rief (⁻) (+ † rufte)	ich riefe (⁻˘) (+ † ruf(e)te)	rufe (⁻˘) oder ruf (⁻)	gerufen (˘⁻˘)
	hauen	*sg.* ich haue, du hau(e)st, er hau(e)t *pl.* wir hauen, ihr hau(e)t, sie hauen	ich hieb (⁻) (+ haute)	ich hiebe (⁻˘) (+ hau(e)te)	haue (⁻˘) oder hau (⁻)	gehauen (˘⁻˘) (+ gehau(e)t)
⑳ r.	schlagen	*sg.* ich schlage, du schlägst, er schlägt *pl.* wir schlagen, ihr schlag(e)t, sie schlagen	ich schlug (⁻)	ich schlüge (⁻˘)	schlage (⁻˘) oder schlag (⁻)	geschlagen (˘⁻˘)
	schaffen	*sg.* ich schaffe, du schaff(e)st, er schaff(e)t *pl.* wir schaffen, ihr schaff(e)t, sie schaffen	ich schuf (⁻)	ich schüfe (⁻˘)	schaffe (˘˘) oder schaff (˘)	geschaffen (˘˘˘)
	waschen	*sg.* ich wasche, du wäschest (wäschst), er wäscht *pl.* wir waschen, ihr wasch(e)t, sie waschen	ich wusch (⁻, ↖ ˘)	ich wüsche (⁻˘, ↖ ˘)	wasche (˘˘) oder wasch (˘)	gewaschen (˘˘˘)
	backen	*sg.* ich backe, du bäckst (weniger gut backst), er bäckt *pl.* wir backen, ihr back(e)t, sie backen	ich buk (⁻) (jetzt oft: backte [˘˘])	ich büke (⁻˘)	backe (˘˘) oder back (˘)	gebacken (˘˘˘) (weniger gut: gebackt [˘˘])
	fragen	*sg.* ich frage, du fragst (weniger gut: frägst), er fragt (bsd. norddeutsch auch: frägt) *pl.* wir fragen, ihr frag(e)t, sie fragen	ich fragte (⁻˘) (bsd. nordd. a.: frug [⁻])	ich fragte (⁻˘) (bsd. nordd. a.: früge [⁻˘])	frage (⁻˘)	gefragt (˘⁻)

4th Class. (*Infinitive with* e *in the radical.* — ⑳s: *Impf.* ...ing, *p.p.* ...ang *in the radical.* — ⑳t: *Impf. and p.p.* ...and *in the radical.*)

⑳ s.	gehen	*sg.* ich gehe, du geh(e)st, er geh(e)t *pl.* wir gehen, ihr geh(e)t, sie gehen	ich ging (˘)	ich ginge (˘˘)	geh (⁻), auch gehe (⁻˘)	gegangen (˘˘˘)
⑳ t.	stehen	*sg.* ich stehe, du steh(e)st, er steh(e)t *pl.* wir stehen, ihr steh(e)t, sie stehen	ich stand (˘), † stund	ich stände (˘˘), fast † stünde (˘˘)	steh (⁻), auch stehe (⁻˘)	gestanden (˘˘˘)

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen 21, 22, 21, &c. } **Abgesonderte Bemerkungen**

III.

New (weak) Conjugation. Konjugation neuer (schwacher) Form.

	Infinitive.	Indicative Present.	Imperfect Indicative.	Imperfect Subjunctive.	Imperative.	Past Participle
21 a.	**bauen**	*sg.* ich baue, du baue(st), er bau(e)t *pl.* wir bauen, ihr bau(e)t, sie bauen	ich bau(e)te	ich bauete	baue, bau	gebauet
	leben	*sg.* ich lebe, du leb(e)st, er leb(e)t *pl.* wir leben, ihr leb(e)t, sie leben	ich leb(e)te	ich leb(e)te	lebe	gelebet
	sollen	*sg.* ich soll, du sollst, er soll *pl.* wir sollen, ihr soll(e)t, sie sollen	ich sollte	ich sollte	solle, soll	gesollt
NB. 1. The bracketed e are mostly omitted in the style not elevated. — 2. The verbs ending in ...ieren (...-, e.g. rasieren: -) are formed without the prefix ge...			NB. 1. Die eingeklammerten e bleiben in der nicht-gehobenen Sprache weg. — 2. Die Verben auf ...ieren (..., z. B. rasieren: -) bleiben im *past participle* ohne die Vorsilbe ge...			
21 b.	**beten**	*sg.* ich bete, du betest, er betet *pl.* wir beten, ihr betet, sie beten	ich betete	ich betete	bete, bet	gebetet
21 c.	**reizen**	*sg.* ich reize, du reizest (od. reizt), er reiz(e)t *pl.* wir reizen, ihr reiz(e)t, sie reizen	ich reizte	reiz(e)te	reize	gereizet
	passen	*sg.* ich passe, du passest (hart: paßt), er paßt *pl.* wir passen, ihr passet (paßt), sie passen	ich paßte	ich paßte	passe	gepaßt
	muckſen	*sg.* ich muckſe, du muckſest (hart: muckſt), er muckſt (muckſet) *pl.* wir muckſen, ihr muckſt (gebehnt auch muckſet), ſie muckſen	ich muckſte	ich muckſte	muckſe	gemuckſt
	wünſchen	*sg.* ich wünſche, du wünſcheſt (hart: wünſcht), er wünſch(e)t *pl.* wir wünſchen, ihr wünſch(e)t, ſie wünſchen	ich wünſchte	ich wünſchte	wünſche	gewünſchet
NB. The bracketed e are mostly omitted in the style not elevated.			NB. Die eingeklammerten e bleiben in der nicht-gehobenen Sprache weg.			
21 d.	**wandeln**	*sg.* ich wand(e)le, du wandelſt, er wandelt *pl.* wir wandeln, ihr wandelt, ſie wandeln	ich wandelte	ich wandelte	wandle, wandelt	gewandelt
	wandern	*sg.* ich wand(e)re, du wanderſt, er wandert *pl.* wir wandern, ihr wandert, ſie wandern	ich wanderte	ich wanderte	wandre, wandert	gewandert
	atmen	*sg.* ich atme, du atmeſt, er atmet *pl.* wir atmen, ihr atmet, ſie atmen	ich atmete	ich atmete	atme, atmet	geatmet
	ſegnen	*sg.* ich ſegne, du ſegneſt, er ſegnet *pl.* wir ſegnen, ihr ſegnet, ſie ſegnen	ich ſegnete	ich ſegnete	ſegne, ſegnet	geſegnet

IV.

Irregular Conjugation. Unregelmäßige Konjugation.

22 a.	**bringen**	*sg.* ich bringe, du bring(e)ſt, er bringt *pl.* wir bringen, ihr bring(e)t, ſie bringen	ich brachte	ich brächte	bringe, bring	gebracht
	brennen	*sg.* ich brenne, du brennſt, er brennt *pl.* wir brennen, ihr brenn(e)t, ſie brennen	ich brannte	ich brennete	brenne	gebrannt
	denken	*sg.* ich denke, du denk(e)ſt, er denkt, *pl.* wir denken, ihr denk(e)t, ſie denken	ich dachte	ich dächte	denke, denk	gedacht
22 b.	**thun**	*sg.* ich thue, du thuſt, er thut *pl.* wir thuen, ihr thuet, ſie thuen	ich that, auch that	ich thäte	thue, thu	gethan
22 c.	**dürfen**	*sg.* ich darf, du darfſt, er darf *pl.* wir dürfen, ihr durf(e)t, ſie dürfen	ich durfte	ich dürfte	darfe	gedurft, auch [illegible]
	können	*sg.* ich kann, du kannſt, er kann *pl.* wir können, ihr konn(e)t, ſie können	ich konnte	ich könnte	können	gekonnt, auch können
	mögen	*sg.* ich mag, du magſt, er mag *pl.* wir mögen, ihr mog(e)t, ſie mögen	ich mochte	ich möchte	möge	gemocht, auch mögen
	müſſen	*sg.* ich muß, du mußt, er muß *pl.* wir müſſen, ihr muß(e)t (auch müßet), ſie müſſen	ich mußte	ich müßte	müſſe	gemußt, auch müſſen
	wiſſen	*sg.* ich weiß, du weißt, er weiß *pl.* wir wiſſen, ihr wiſſ(e)t (od. wißet), ſie wiſſen	ich wußte	ich wüßte	wiſſe	gewußt
NB. The *p.p.* having the same form with the infinitive is made use of in the so-called improper auxiliary verbs governing the simple infinitive without „zu" (see S. 5. Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten, p. 14), for instance: er hat es gekonnt, er hat es (thun) können.			NB. Für dem Infinitiv gleichlautende Form hat [illegible] auch [illegible]			

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ⑲, ⑳, ㉑, &c. } Abgesonderte Bemerkungen

	Infinitive.	Indicative Present.	Imperfect Indicative.	Imperfect Subjunctive.	Imperative.	Past Participle
(22) d.	senden	*sg.* ich sende, du sendest, er sendet *pl.* wir senden, ihr sendet, sie senden	ich sendete sandte (⌣⌣)	ich sendete (⌣⌣⌣)	sende (⌣⌣)	gesendet (⌣⌣⌣) gesandt (⌣⌣)
	nennen	*sg.* ich nenne, du nenn(e)st, er nenn(e)t *pl.* wir nennen, ihr nenn(e)t, sie nennen	ich nannte (⌣⌣)	ich nenn(e)te (⌣(⌣)⌣)	nenne (⌣⌣)	genannt (⌣⌣) († genennet)

V.

Conjugation of compound verbs.

Compound verbs in which the primary accent lies on the prefix, are separable; those in which the primary accent lies on the radical verb, are inseparable, for instance: a″nfa'ngen (⌣⌣⌣) is a separable compound verb (*sep.*); umfa'ngen (⌣⌣⌣) is inseparable (*insep.*); see "Abbreviations" (p. ...). In *pres.*, *impf.*, and *imperative* of the sep. verbs in a principal sentence the prefix is detached from the verb and follows it, in an accessory sentence it retains its place before the radical verb, for instance: ich fange an, ich fing an; fang(e) an!; da ich zu weinen anfange, anfing (P and ↖ *poet.* also: da ich an zu weinen fange, fing). The prefix ge of the *p.p.* and the *cj.* zu with the *inf.* are put between, for instance: er hat angefangen; er wünscht anzufangen. — In the *insep.* verbs the prefix keeps its place throughout the conjugation; the *p.p.* is formed without the prefix ge and the *cj.* zu precedes the *inf.*, for instance: er umfängt (⌣⌣), umfing (⌣⌣) die Geliebte, hat sie umfangen (⌣⌣⌣), hofft sie zu umfangen (⌣⌣⌣).

The compound verbs with the prefixes be..., emp..., ent..., er..., ge..., ver..., zer... always are *insep.*; those with the prefixes ab..., an..., auf..., aus..., bei..., ein..., gegen.., and other prepositions are always *sep.*; those with the prefixes durch..., hinter..., über..., um..., unter..., wider... are *sep.*, when the primary accent is on the prefix, and *insep.*, when it is on the verb (see *SDS.* Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten, p. 348 and so on); for instance:

Konjugation der zusammengesetzten Zeitwörter.

Zusammengesetzte Zeitwörter, in denen der Haupt- oder Hochton auf der Vorsilbe liegt, sind trennbar (separable, abgekürzt *sep.*); die, in denen der Hochton auf dem Zeitwort liegt, sind untrennbar (inseparable, abgekürzt *insep.*), zB. a″nfa'ngen (⌣⌣⌣) ist trennbar (*sep.*); umfa'ngen untrennbar (*insep.*) (s. *sep.* u *insep.* unter den Abkürzungen S. ...). Im Präsens, Imperfekt und Imperativ der trennbaren Zeitwörter folgt in Hauptsätzen die vom Zeitwort abgetrennte Vorsilbe nach; in Nebensätzen bleibt sie ungetrennt vor dem Zeitwort, zB. ich fange an, ich fing an; fang(e) an!; da ich zu weinen anfange, anfing (P und bisw. *poet.* auch: da ich an zu weinen fange, fing). Die Vorsilbe ge des *p.p.* u. die *cj.* zu beim *inf.* werden zwischengeschoben, zB. er hat angefangen; er wünscht anzufangen. — Bei den untrennbaren Zeitwörtern behält die Vorsilbe ihre Stelle durch alle Formen, das *p.p.* wird ohne die Vorsilbe ge gebildet und die *cj.* zu steht vor dem Infinitiv, zB. er umfängt (⌣⌣), umfing (⌣⌣) die Geliebte, hat sie umfangen (⌣⌣⌣), hofft sie zu umfangen (⌣⌣⌣).

Die zs.-gesetzten Zeitwörter mit den Vorsilben be..., emp..., ent..., er..., ge..., ver..., zer... sind immer untrennbar; die mit den Vorsilben ab..., an..., auf..., aus..., bei..., ein..., gegen... u. anderen Präpositionen sind immer trennbar; die mit den Vorsilben durch..., hinter..., über..., um..., unter..., wider..., wieder... sind trennbar, wenn der Hauptton auf der Vorsilbe, untrennbar, wenn er auf dem Zeitwort liegt (siehe *SDS.* „Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten", S. 348 ff.); zB.:

	Infinitive.	Present.	Imperfect.	Past Participle.
(23) a.	ü'berlegen (II⌣I⌣) überzulegen (II⌣⌣I⌣)	*sg.* ich lege über, du legst über, er legt über *pl.* wir legen über, ihr leg(e)t über, sie legen über	ich legte über (I⌣ II⌣)	übergelegt (II⌣⌣I)
(23) b.	überle'gen (I⌣II⌣) zu überlegen (⌣ I⌣II⌣)	*sg.* ich überle'ge, du überle'gst, er überle'gt *pl.* wir überle'gen, ihr überle'g(e)t, sie überle'gen	ich überlegte (I⌣II⌣)	überlegt (I⌣II)

Table of declensions. Deklinations-Tabelle.

(24) a.

ARTICLE. Artikel.

	Definite Article. SINGULAR: masculine	feminine	neuter	PLURAL: for the three genders	Indefinite Article. masculine	feminine	neuter
Nominative	der	die	das	die	ein	eine	ein
Genitive	des	der	des	der	eines	einer	eines
Dative	dem	der	dem	den	einem	einer	einem
Accusative	den	die	das	die	einen	eine	ein

(24) b.

ADJECTIVES. Adjektiva.

I. Weak Declension.

With the definite article or a demonstrative pronoun or a relative pronoun.

I. Schwache Deklination.

Mit bestimmtem Artikel oder Demonstrativ- oder Relativ-Pronomen.

	SINGULAR: masculine	feminine	neuter	PLURAL: masculine	feminine	neuter
Nom.	der gute Mann	die gute Frau	das gute Kind	die guten Männer	die guten Frauen	die guten Kinder
Gen.	des ~ n ~ (e)s	der ~ n ~	des ~ n ~ (e)s	der ~ ~	der ~ ~	der ~ ~
Dat.	dem ~ n ~ (e)	der ~ n ~	dem ~ n ~ (e)	den ~ ~ n	den ~ ~	den ~ ~ n
Acc.	den ~ n ~	die ~ ~	das ~ ~	die ~ ~	die ~ ~	die ~ ~

dieser gute Mann, welcher gute Mann.

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen [illegible] } Abgesonderte Bemerkungen

II. Strong Declension.

Without the definite article or with a cardinal number: zwei gute Männer.

Nom.	guter Mann	gute Frau	gutes Kind
Gen.	~ n (†~s) ~ es	~ r ~	~ (†) ~ n ~ es
Dat.	~ m ~ e	~ r ~	~ m ~ e
Acc.	~ n ~	~ ~	~ s ~

II. Starke Deklination.

Ohne bestimmten Artikel oder mit einer Hauptzahl: zwei gute Männer.

	gute Männer	gute Frauen	gute Kinder
	~ r ~	~ r ~	~ r ~
	~ n ~ n	~ r ~	~ n ~ n
	~ ~	~ ~	~ ~

III. Mixed Declension.

With the indefinite article (only in the *sg.*) or with a pronoun declined like the indefinite article: mein (unser) guter Mann.

III. Gemischte Deklination.

Mit dem unbestimmten Artikel (nur im *sg.*) oder einem mit der unbestimmte Artikel dekliniertem Fürwort, zB. mein (unser) guter Mann

SINGULAR:

	masculine	*feminine*	*neuter*
Nominative	mein guter (edler) Mann	meine gute (edle) Frau	mein gutes (edles) Kind
Genitive	~ es ~ n (edlen) ~ (e)s	~ r ~ n (edlen) ~	~ es ~ n (edlen) ~ es
Dative	~ em ~ n (edlen) ~ (e)	~ r ~ n (edlen) ~	~ em ~ n (edlen) ~ e
Accusative	~ en ~ n (edlen) ~	~ ~ (edle) ~	~ ~ s (edles) ~

PLURAL:

Nominative	meine guten Männer	meine guten Frauen	meine guten Kinder
Genitive	~ r ~ ~	~ r ~ ~	~ r ~ ~
Dative	~ n ~ ~ n	~ n ~ ~	~ n ~ ~ n
Accusative	~ ~ ~	~ ~ ~	~ ~ ~

NB. See for the elision of an e (also in the comparison of adjectives) *SDS.* „Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten in der deutschen Sprache", p. 153 and so on; cf.:

NB. Man beachte in Bezug auf die Ausstoßung eines e (auch bei der Steigerung der Eigenschaftswörter) das von *SDS.* in dem „Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten in der deutschen Sprache" S. 153 ff. Gesagte, vgl.:

fromm	ohne Endung	without termination	
feige	mit der Endung e	with the „	e
edel	„ „ „ el	„ „ „	el
vollkommen	„ „ „ en	„ „ „	en
eben	„ „ „ en	„ „ „	en
sauer	„ „ „ er	„ „ „	er
auch bei Komparativen	„ „ „ er	also in comparatives ending in er	

zB. fromm(er), feiger, eb(e)ler, vollkomm(e)ner, eb(e)ner, sau(e)rer

in the forms with additional ...e, ...em, ...en, ...er, ...es, for instance:

fromme, feige (ohne ein zweites e), eb(e)le, vollkomm(e)ne, eb(e)ne, sau(e)re.
frommem, feigem, eb(e)lem oder edel(e)m, vollkomm(e)nem, eb(e)nem, sau(e)rem oder sauer(e)m.
frommen, feigen, eb(e)len oder edel(e)n, vollkomm(e)nen, eb(e)nen, sau(e)ren oder sauer(e)n.
frommer, feiger, edeler, vollkomm(e)ner, eb(e)ner, sau(e)rer

and for the comparatives:

fromm(e)rer, feig(e)rer, eb(e)lerer, vollkomm(e)nerer, eb(e)nerer, sau(e)rer.

in den um ...e, ...em, ...en, ...er, ...es verlängerten Formen, also zB.:

und für die Komparative

IV. Declension of substantives, derived from adjectives and past participles.

IV. Deklination der von Adjektiven und *Part. p.* abgeleiteten Substantiva.

	With the definite article. Mit dem bestimmten Artikel. Singular:	Plural:	With the indefinite article. Mit dem unbestimmten Artikel. Singular	Plural	Without article. Ohne Artikel. Singular	Plural
			MASCULINE			
Nominative	der Kleine	die Kleinen	ein Kleiner	mehrere Kleine	Kleiner*	Kleine*
Genitive	des ~ n	der ~	eines ~ n	mehrerer ~ n	~ s	~ s
Dative	dem ~ n	den ~	einem ~ n	mehreren ~ n	~ m	~ n
Accusative	den ~ n	die ~	einen ~ n	mehrere ~	~ n	~
			FEMININE.			
Nominative	die Kleine	die Kleinen	eine Kleine	mehrere Kleine	Kleine*	Kleine*
Genitive	der ~ n	der ~	einer ~ n	mehrerer ~ n	~ s	~ s
Dative	der ~ n	den ~	einer ~ n	mehreren ~ n	~ r	~ n
Accusative	die ~	die ~	eine ~	mehrere ~	~	~
			NEUTER.			
Nominative	das Kleine	die Kleinen	ein Kleines	mehrere Kleine	Kleines*	Kleine*
Genitive	des ~ n	der ~	eines ~ n	mehrerer ~ n	~ s	~ s
Dative	dem ~ n	den ~	einem ~ n	mehreren ~ n	~ m	~ n
Accusative	das ~	die ~	ein ~ s	mehrere ~	~ s	~

NB. In the forms of declension or comparison the final s and (after a shortened vowel) ß is changed (before e) into ſ and ſſ, for instance: frank, frank, frankem, franken, frauler (auch *comp.*), am frankesten (*sup.*), blaß (†), blasse, blassem, blassen, blasser (*comp.* bisw. a blässer), am blassesten (*sup.*, bisw. a. blässesten), but on the contrary bang (†), beige ꝛc., beiger (auch *comp.*), am beigsten (*sup.*), groß (†), große ꝛc., größer, größer (*comp.*), am größten, ↘ größtem.

NB. Bei den Verlängerungsformen, [illegible] in der Komparation [illegible] ſſ [illegible] frank, frank, frankem, franken, frauler [illegible] blaß, blasse, blassem, blassen, blasser [illegible] blässer, ↘ blässesten, ↘ blässesten, bang (†), beige [illegible], beiger [illegible], am beigsten [illegible], groß (†), große [illegible], größer, größer [illegible], am größten, ↘ größtem.

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen 19, 20, 21, &c. } Abgesonderte Bemerkungen

SUBSTANTIVES. Substantiva.

NB. Single substantives not contained in this classification see in the dictionary.

Hier nicht aufgeführte Substantiva siehe im Wörterbuche.

I. Strong Declension. Starke Deklination.

A. *Plural in* ...er. | A. Plural auf ...er.

(25) (With modified vowel in *pl.* — Umlaut im *pl.*)

	SINGULAR:	PLURAL:
Nom.	der Rand	die Ränder
Gen.	des ~ (e)s	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	den ~	die ~
Nom.	der Gott	die Götter
Gen.	des ~ (e)s	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	den ~	die ~
Nom.	der Wurm	die Würmer
Gen.	des ~ (e)s	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	den ~	die ~

(26) (Change of ß in ſſ and of s in ſ before e and umlaut of the vowel in *pl.* — Übergang von ß in ſſ, von s in ſ u. Umlaut im *pl.*; vgl. 27, 32–35, 38 u. 51.)

Nom.	das Faß	die Fässer
Gen.	des ~ſſes	der ~
Dat.	dem ~ß od. ~ſſe	den ~ n
Acc.	das ~ß	die ~
Nom.	das Glas (Haus)	die Gläser (Häuser)
Gen.	des ~ ſes	der ~
Dat.	dem ~ ſe od. Glas	den ~ n
Acc.	das ~ s	die ~

NB. The change of the final s into ſ and after a shortened vowel of ß into ſſ is widely employed in declension.
— Dieser Übergang des Schluß-s in langes ſ und des ß nach geschärftem Selbstlaute in ſſ gilt auch in weiterem Umfange.

(27) (Without umlaut. — Ohne Umlaut; vgl. auch 26 NB.)

Nom.	das Geld	die Gelder
Gen.	des ~ (e)s	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	das ~	die ~
Nom.	das Reis	die Reiser
Gen.	des ~ ſes	der ~
Dat.	dem ~ ſe od. Reis	den ~ n
Acc.	das ~ s	die ~

B. *With a double pl.* | B. Mit doppeltem Plural.

(28) (*Pl.* see 25 and 38, with change of meaning. — *Pl.* nach 25 und 38 bei verändertem Sinne.)

Nom.	das Wort	die Wörter od. Worte	
Gen.	des ~ (e)s	der ~	~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n	~ n
Acc.	das ~	die ~	~

(29) (*Pl.* see 31 and 49, with change of meaning. — *Pl.* nach 31 und 49 bei verändertem Sinne.)

Nom.	die Bank	die Bänke od. Banken	
Gen.	der ~	der ~	~
Dat.	der ~	den ~ n	~
Acc.	die ~	die ~	~

C. *Pl. in* ...e. | C. Plural auf ...e.

(30) (Double *pl.*: a) without umlaut, b) with umlaut ⚒. — Doppelter Plural: a) ohne Umlaut, b) mit Umlaut, was selten.)

Nom.	der Aal	die Aale od. ⚒ Äle	
Gen.	des ~ (e)s	der ~	~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n	~ n
Acc.	den ~	die ~	~

(31) (With umlaut in *pl.* — *Pl.* mit Umlaut).

Nom.	der Gang	die Gänge
Gen.	des ~ (e)s	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	den ~	die ~
Nom.	der Stoß (⸗)	die Stöße (⸗⸒)
Gen.	des ~ es	der ~
Dat.	dem ~ e od. Stoß	den ~ n
Acc.	den ~	die ~

(32) (Umlaut in *pl.* and change of ß to ſſ and of s to ſ before e. — Umlaut im *pl.* und Wechsel von ß und s bezüglich in ſſ u. ſ vor ...e; vgl. 26 und 31.)

Nom.	der Paß (⸗)	die Pässe (⸗⸒)
Gen.	des ~ſſes	der ~
Dat.	dem ~ß od. ~ſſe	den ~ n
Acc.	den ~ß	die ~
Nom.	der Fuchs	die Füchse
Gen.	des ~ ſes	der ~
Dat.	dem ~ ſe od. Fuchs	den ~ n
Acc.	den ~ s	die ~

(33) (Change of s (formerly ß) without umlaut in *s/m.* and *s/n.* — Übergang des s (in der älteren Orthographie ß), ohne Umlaut bei *s/m.* u. *s/n.*; vgl. 34 u. 26.)

Nom.	der Firnis	die Firnisse
Gen.	des ~ ſſes	der ~
Dat.	dem ~ s od. ~ſſe	den ~ n
Acc.	den ~ s	die ~
Nom.	das Ergebnis	die Ergebnisse
Gen.	des ~ ſſes	der ~
Dat.	dem ~ s od. ~ſſe	den ~ n
Acc.	das ~ s	die ~

(34) (As 33 in *s/f.*, *sg. inv.*; see 35. — Wie 33 bei *s/f.*, nur daß der *sg. inv.*; s. 35.)

Nom.	die Kenntnis	die Kenntnisse
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~ n
Acc.	die ~	die ~

(35) (*Pl.* with umlaut, but *sg. inv.*; see 34 u. 26. — *Pl.* mit Umlaut, aber *sg.* unverändert; vgl. 34 u. 26.)

Nom.	die Hand	die Hände
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~ n
Acc.	die ~	die ~
Nom.	die Gans	die Gänse
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~ n
Acc.	die ~	die ~
Nom.	die Nuß (⸗)	die Nüsse
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~ n
Acc.	die ~	die ~

(36) (*Inv.* in *sg.*, with the change of ...s to ...ſe or ...ſſe. — Wörter mit ...ſe oder ...ſſe im *pl.*; vgl. 37.)

Nom.	der Kalmus	die Kalmuse
Gen.	des ~	der ~
Dat.	dem ~	den ~ n
Acc.	den ~	die ~
Nom.	der Demo'ſthenes, Ce'rberus	die Demoſtheneſſe, Cerberuſſe
Gen.	des ~ *)	der ~
Dat.	dem ~	den ~ n
Acc.	den ~	die ~

* Without article also Demoſtheneſſens. — Ohne *art.* auch Demoſtheneſſens.

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen 37, 38, 39, etc. } Abgesonderte Bemerkungen

(Latin nouns *inv.* in *sg.*, with a modified termination in *pl.* — Lateinische Wörter ohne Änderung im *sg.*, mit Änderung der Endung im *pl.*, vgl. 36.)

37

Nom.	der Kultus	die Kulte (von Kult); bildm. Kultusse
Gen.	des ~	der ~
Dat.	dem ~	den ~ n
Acc.	den ~	die ~

(*Pl.* without umlaut. — *Pl.* ohne Umlaut.)

38

Nom.	der Hund	die Hunde
Gen.	des ~ (e)s	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	den ~	die ~
Nom.	das Haar	die Haare
Gen.	des ~ (e)s	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	das ~	die ~
Nom.	das Maß (¹/₂)	die Maße
Gen.	des ~ es	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	das ~	die ~
Nom.	das Roß (¹/₂)	die Rosse
Gen.	des ~ sses	der ~
Dat.	dem ~ sse oder Roß	den ~ n
Acc.	das ~ ß	die ~
Nom.	der Greis	die Greise
Gen.	des ~ ses	der ~
Dat.	dem ~ se oder Greis	den ~ n
Acc.	den ~ s	die ~

(Also, cf. 39 a. — Vgl. auch 39 a.)

Nom.	der Käse	die Käse
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~ n
Acc.	den ~	die ~

(Also, cf. 56. — Vgl. auch 56.)

Nom.	Friedrich	die Friedriche
Gen.	~ s	der ~
Dat.	~	den ~ n
Acc.	~	die ~

D. Without a particular ending in the plural. — D. Ohne besondere Plural-Endung.

(With umlaut in *pl.* — *Pl.* mit Umlaut; vgl. 40 a.)

39 a.

Nom.	der Vater	die Väter
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~ n
Acc.	den ~	die ~

NB. There are only two *s/f.* Mutter, Tochter; *sg. inv.* Anm. Die beiden einzigen hergehörigen *s/f.* Mutter, Tochter im *sg.* unverändert.

(With umlaut in *pl.*, without ...n in *dat.* of *pl.* — Mit Umlaut im *pl.*, ohne Dat. v. Endung.)

b.

Nom.	der Graben	die Gräben
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~

(Declension of abstract verbal nouns. — Deklination abstrakter Verbalsubstantiva.)

c.

Nom.	das Atmen	ohne *pl.*
Gen.	des ~ s	
Dat.	dem ~	
Acc.	das ~	

(Without umlaut. — Ohne Umlaut; vgl. 39 a.)

40 a.

Nom.	der Maler, Stiefel	die Maler, Stiefel
Gen.	des ~ s ~ s	der ~ ~
Dat.	dem ~ ~	den ~ n ~ n
Acc.	den ~ ~	die ~ ~
Nom.	das Gebilde	die Gebilde
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~ n
Acc.	das ~	die ~

(Without umlaut and ...n in *dat.* of *pl.* — Ohne Umlaut und ohne Endung im *dat. pl.*)

40 b.

Nom.	das Hühnchen	die Hühnchen
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	das ~	die ~
Nom.	der Lappen	die Lappen
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~

II. Mixed Declension. Gemischte Deklination.

(*Sg.* strong and weak. — *Sg.* stark und schwach.)

41

	SINGULAR:	PLURAL:
Nom.	der Bauer	die Bauern
Gen.	des ~ s or ~ n	der ~
Dat.	dem ~ (n)	den ~
Acc.	den ~	die ~

(*Sg.* strong. — *Sg.* stark.)

42 a.

Nom.	der Muß	die Muße (a. Mußen)
Gen.	des ~ (e)s	der ~ ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ ~ n
Acc.	den ~	die ~ ~

b.

Nom.	das Auge	die Augen
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	das ~	die ~

c.

Nom.	der Staat	die Staaten
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~

(Displacement of accent in *pl.* — Accentverschiebung im *pl.*)

43

Nom.	der Alligator (~–⏑⏑)	die Alligatoren (~–⏑–)
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~
Nom.	der Dämon (–⏑)	die Dämonen (–⏑–)
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~

(Latin nouns with *gen. sg.* of the strong declension. — Lateinische Wörter mit starkem *gen. sg.*)

44

Nom.	das Studium	die Studien
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	das ~	die ~

(Latin and Greek nouns [illegible] in *sg.* — Lateinische und griechische Wörter [illegible] in *sg.*)

45

Nom.	der Genius	die Genien
Gen.	des ~	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~
Nom.	der Plenasmus	die Plenasmen
Gen.	des ~	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~
Nom.	der Anglizismus (auch seltener Anglitism)	die Anglizismen
Gen.	des ~ ~	der ~
Dat.	dem ~ ~	den ~
Acc.	den ~ ~	die ~

(With *gen. sg.* in ...s, as in the strong declension, further generated by [illegible] — Mit starkem *gen. sg.* auf ...s, [illegible] generalisiert [illegible])

46

Nom.	Adelheid	die [illegible]
Gen.	~ [illegible]	der ~
Dat.	~ [illegible]	den ~
Acc.	~	die ~
Nom.	[illegible]	die [illegible]
Gen.	~ [illegible]	der ~
Dat.	~ [illegible]	den ~
Acc.	~	die ~

(47)

(*Gen. sg.* in ...ens. — *Gen. sg.* auf ...ens.)

Nom.	der Fels od. Felsen	die Felsen
Gen.	des ~ sen(s)	der ~
Dat.	dem ~ od. ~	den ~
Acc.	den ~ od. ~	die ~

(48)

(*Gen. sg.* in ...ns, as in the strong declension, unless preceded by some determinative word. — Starker *gen. sg.* auf ...ns, wenn nicht ein Bestimmungswort vorangeht; vgl. 46.)

Nom.	Charlotte	die Charlotten
Gen.	~ ns od. ~s (§. 46)	der ~
Dat.	~ (n)	den ~
Acc.	~ (n)	die ~

III. Weak Declension.
Schwache Deklination.

Pl. in **...en or ...n. — Plural auf ...en od. ...n.**

(49)

(The *sg.* of the *s/f.* generally is *inv.* — Der *sg.* der weiblichen Hauptwörter bleibt im allgemeinen unverändert; vgl. 39 a., 50 u. 53.)

Nom.	die Frau	die Frauen
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~
Acc.	die ~	die ~

(50)

(*Sg. inv.*; in *pl.* the final n is redoubled. — *Sg.* unverändert; Verdoppelung des Schluß-n im *pl.*)

Nom.	die Königin	die Königinnen
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~
Acc.	die ~	die ~

(51)

(Add in all forms ...en. — Alle Formen hängen ...en an.)

Nom.	der Bär	die Bären
Gen.	des ~ en	der ~
Dat.	dem ~ en	den ~
Acc.	den ~ en	die ~

(Cf. 26. — Vgl. 26.)

Nom.	der Insaß (Insasse)	die Insassen
Gen.	des ~ ssen	der ~
Dat.	dem ~ ssen	den ~
Acc.	den ~ ß (Insassen)	die ~

(52)

(Add in all forms ...n; see 53 and 24 b. IV. — Alle Formen hängen ...n an; vgl. 53 und 24 b. IV.)

Nom.	der Bote*)	die Boten
Gen.	des ~ n	der ~
Dat.	dem ~ n	den ~
Acc.	den ~ n	die ~

* *S/m.* of this class often have in the *nom.* the termination ...r, if not preceded by the definite article or similar determinative words, for inst.: ein Beamter, and *s/n.* add in the same case ...s, for instance: Eingemachtes.

* *S/m.* dieser Klasse haben oft im *nom.* die Endung ...r, wenn sie nicht hinter dem bestimmten Artikel oder Wörtern, die diesen vertreten, stehen, zB. ein Beamter; *s/n.* haben im gleichen Falle ...s, zB. Eingemachtes.

(53)

(*S/f.* ending in ...e, ...el, ...er, *sg. inv.*, *pl.* add ...n. — *S/f.* auf ...e, ...el, ...er, *sg. inv.*, *pl.* auf ...n; vgl. 49 u. 52.)

Nom.	die Wunde	die Wunden
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~
Acc.	die ~	die ~
Nom.	die Gabel	die Gabeln
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~
Acc.	die ~	die ~
Nom.	die Leiter	die Leitern
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~
Acc.	die ~	die ~

(54)

(*Pl.* formed by changing the termination of the *sg.* — *Pl.* durch Änderung der *sg.*-Endung gebildet.)

Nom.	die Firma	die Firmen
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~
Acc.	die ~	die ~

IV. Declension of anomalous words.
Wörter mit abweichender Deklination.

(55)

(*Sg.* strong declension or *inv.*; *pl. inv.* or formed by adding ...s, or weak declension. — *Sg.* stark od. unverändert; *pl.* durch Anhängung von ...s gebildet oder schwach oder gar nicht dekliniert.)

Nom.	das A	die A(s) od. Aen
Gen.	des ~ (s)	der ~ ~
Dat.	dem ~	den ~ ~
Acc.	das ~	die ~ ~

(56)

(*Pl.* formed by adding ...s; *sg. f. inv.* — *Pl.* durch ...s gebildet; die Feminina im *sg.* unflektiert.)

Nom.	der Portier	die Portiers
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~
Nom.	das Genie	die Genies
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	das ~	die ~
Nom.	die Amati (Geige)	die Amatis
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~
Acc.	die ~	die ~
Nom.	Karl, Paula	die Karls, die Paulas
Gen.	~ s ~ s	der ~ der ~
Dat.	~ ~	den ~ den ~
Acc.	~ ~	die ~ die ~

(57)

(*Pl.* formed by changing ...us in i, as in Latin. — *Pl.* durch Änderung der Endung in latein. i gebildet.)

Nom.	der Modus	die Modi
Gen.	des ~	der ~
Dat.	dem ~	den ~ s
Acc.	den ~	die ~

(58)

(*Pl.* formed by changing ...um in ...a, as in Latin, or in ...en. — *Pl.* durch Änderung der Endung in latein. a od. in en gebildet.)

Nom.	das Faktum	die Fakta, die Fakten
Gen.	des ~ s	der ~ der ~
Dat.	dem ~	den ~tis, den ~
Acc.	das ~	die ~ die ~
Nom.	das Asyndeton	die Asyndeta
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~ , ~tis
Acc.	das ~	die ~
Sg. *Nom.*	das Kollegium	
Gen.	des ~ s, bisw. ~gii	
Dat.	dem ~ bisw. ~gio	
Acc.	das ~	
Pl. *Nom.*	die Kollegien, bisw. ~gia	
Gen.	der ~ bisw. ~gia	
Dat.	den ~ (fast nur ~gien)	
Acc.	die ~ bisw. ~gia	

(59)

(*Sg.* and *pl.* declension altogether Latin. — Gänzlich lt. Deklinat.)

Nom.	Christus
Gen.	~ i
Dat.	~ o
Acc.	~ um

In nouns either *compound* or formed with a *prefix*, only the *second half* is declined; for instance:

Zusammengesetzte od. mit einer Vorsilbe gebildete Hauptwörter dekliniren nur den letzten Teil des Wortes; zB.:

Nom.	der Eisbär	die Eisbären
Gen.	des ~ en	der ~
Dat.	dem ~ en	den ~
Acc.	den ~ en	die ~
Nom.	der Beschluß	die Beschlüsse
Gen.	des ~ sses	der ~
Dat.	dem ~ sse od. Beschluß	den ~ n
Acc.	den ~ ß	die ~

A

A, a (ˈ) *n* [illegible] 1. [illegible] A, a, a double a. — 2 *fig.* (Anfang) [illegible] beginning, [illegible] from the A [illegible] to be learning the first rudiments, [illegible] from first to last, *prov.* wer A sagt, muß auch B sagen who has begun must go on, [illegible] in for a penny, in for a pound; *bibl.* [illegible] ich bin das A und O ... Alpha and Omega, the [illegible] giving and the end. — 3. ♪ *a* (ˈ), *à* (ˈ) *prep.* at (the rate of) ...; *a* 2 Mark at two shillings a piece or a head, *a conto* for (the) account of ..., *a conto* ☰ [illegible] payment on account; *a vista* at sight, A [illegible] accepted. — 4 *a abbr.* der Art [illegible] cel. — 5. ♪ A, a, (Tonleiter) [illegible] A-Dur A major; A-Moll A minor, A-Dur- (Moll-) Tonleiter scale in A major (minor), [illegible] Stück geht aus A-Dur ... is in A major. ‖ 2. Stadt [illegible]

ä (ˈ) *int.* 1. (Ekel) ah! (*SH.* heigh ho). *f*

Ä, ä (ˈ) *n* ♪ modified a.

A-a F (ˈ) *n* ♪ (o. *pl.*) [illegible] makeen to do a motion. ‖ [illegible]

Aachen (ˈ) *npr. n.* [illegible] *geogr.* Aix-la-*f*

Aal (ˈ) *m* ♪, *dim.* ~chen, ~lchen *n* ♪ b. 1. *ichth.* eel; flinker ~ grig. *fig.* glatt (aus schlüpfrig) wie ein ~ (sehr [illegible]) as slippery as an eel, er windet sich wie ein ~, how wriggles like an eel, wenn. F he's a slippery customer. — 2 ~ Aal-geschlecht.

Aal-..., aal-... (ˈ...) in Zsgn. ‖ mit: eel ..., ♪W. **~behälter** *m* eel-pond, eel-trunk; **~eisen** *n* = ~gabel; **~fänger** *m* eel-catcher, **~fett** *n* eel-grease; **~gabel** *f* eel-spear, eel-prong; **~gebärende** *n* eel-pie; **~grundel** *f*, **~grundling** *m ichth.* eel-grundling; **~haut** *f* eel-skin; **~katten** *m* = ~behälter; **~korb** *m* eel-pot; **~pastete** *f* = ~gebärende; **~pricke** *f* = ~gabel, **~reuse** *f* = ~korb, **~stachel** *m*, **~stecher** *m* = ~gabel; **~stein** *m min.* eel-stone, **~suppe** *f* eel-soup; **~teich** *m* eel-pond, **~wehr** ⊙ *n* eel-weir. — ‖ [illegible] **~ähnlich** *a*, **~artig** *a.* eel-like, eel-shaped, ♪ anguiform; **~beere** ♥ *f* black currant; **~beerstrauch** ♥ *m* black currant bush (*Ribes nigrum*); **~butte** *f ichth.* eel-pout, burbot (*Lota vulgaris*), **~fang** *m*: a) eel-fishing; b) place (or season) for catching eels; **~förmig** *a.* = ~ähnlich, **~glatt** *a* (as) slippery as an eel; **~lager** *n* bed of eels, **~mutter** *f ichth.*: ♪ viviparous blenny (*Zoarces viviparus*), **~puppe** *f*, **~quaste** *f* ⊙ (bunch of) bulrushes, &c., used for catching eels, a. eel-bob, **~quappe** *f*, **~raupe** *f ich h.* = ~butte, **~streifen** *m*, **~strich** *m* black stripe (along the back of a dun-coloured horse), **~tierchen** *n zo.* vinegar eel (*Anguillula aceti*), **~waate** *f* net for eel-catching, **~wurm** *m* = ~tierchen.

aalen (ˈ) ♪ *a.* [illegible] (h) to catch eels.

aalhaft (ˈ), **aalicht** (ˈ) *a.* ♪ b. eel-like, ♪ anguillous.

a. a. O. *adv., abbr.* 1. an anderen Orten elsewhere. — 2 am angegebenen (u. angeführten) Orte in the above-mentioned place.

Aar (ˈ) *m* ♪ u. ♪ *poet.* eagle (= Adler).

Aar-... (ˈ...) in Zsgn. ‖ mit: eagle's ..., ♪W. **~flügel** *m* eagle's wing. — ‖ [illegible] **~fische** ♥ *f* [illegible] (*grus tormentosus*); **~weihe** *f orn.* [illegible]

Aar-gau (ˈ) *npr. n.* ♪ *geogr.* Aargau.

Aar-gauer (ˈ) *m* ♪, ~in *f* ♪, **aargauisch** (ˈ) *a.* ♪ b. Aargau.

Aaronsstab ♥ (ˈ) *m* ♪ (o. *pl.*) common arum (*arum maculatum*).

Aas (ˈ) *n* [illegible], *dim.* [illegible] *n* [illegible] 1. (Tier-leiche) carcass; Abdeckerei: carrion; P [illegible] *prov.*, *bild.* wo ein ~ ist, da sammeln sich die Adler (lit. where the carcass is, there will the eagles be gathered together). — 2. (Fraß) *coll.*, [illegible] bait, bait. — 3. ⊙ [illegible] (von Tier- und [illegible]) Bestandteile *pl.* — 4. P [illegible] beast; *co.* ein ~ von einem [illegible] a brute of a gamp; [illegible] ein ~ [illegible] a clever chap, a devil of a fellow.

Aas-... (ˈ...) in Zsgn. ‖ analog „Aus", ♪W.: **~fliege** *f ent.* carrion-fly (*Musca vomitoria*), **~geier** *m* carrion-kite, carrion-vulture (*Neophron percnopterus*). — ‖ [illegible] **~anger** *m* knacker's yard; **~blume** ♥ *f* [illegible]; **~fraßig** *a.*, **~fressend** *a* feeding on carrion; von Aasen: ♪ necrophagous, **~geruch** *m*, **~gestank** *m* cadaverous smell or odour, **~grube** *f*: a) pit for carcasses, b) = ~anger, **~käfer** *m ent.* carrion-beetle, burying beetle (*Silphal*), **~kopf** *m arch.* skull of a flayed ox or ram, **~krähe** *f orn.* carrion crow, gor-crow (*Corvus corone*), **~pflanze** ♥ *f* stapelia, **~seite** *f* [illegible], **~vogel** *m orn.* carrion bird, scavenger bird of prey (which feeds on carrion).

aasen (ˈ) [illegible] ‖ *v.a.* (h.) 1. F [illegible] to squander a th. — 2. to graze. — ‖ *v.n.* 3. ⊙ [illegible] to flash [illegible]

aasartig (ˈ), **aasig** (ˈ) *a.* ♪ b. 1. carrion-like. — 2 F *fig.* villainous.

ab (ˈ) *adv.*, *conj.* u. *prep.* [illegible] 1. (Raum) a) [illegible] b) (Entfernung) [illegible] ab [illegible] — 3. [illegible] take three. [illegible] ab an Unkosten [illegible] deducting expenses or charges. — 4. [illegible] und ab [illegible] — 5. [illegible] on and off; ab und zu now and then; ab und zu gehen to go backwards and forwards. — 6 *abbr.* [illegible] exit, exeunt. — 7. [illegible] — 8. [illegible]

ab ... (ˈ...) [illegible] ‖ [illegible] 1. [illegible] down. — 2 [illegible] separation) [illegible] to walk off. — 3. [illegible] — 4 [illegible] — 5. [illegible] — 6 [illegible] (killing), ♪W. *hunt.* ab [illegible] — 7 [illegible] — 8 [illegible] — 9. [illegible] — ‖ [illegible]

ab-achzen (ˈ) [illegible] fret o.s. groaning.

ab-ackern (ˈ) ‖ [illegible] 1. [illegible] — 2 [illegible] — ‖ A~ *n* [illegible] Ab ackerung [illegible]

Abaka ♥ (ˈ) *m* [illegible] *f* ♪ abaca, [illegible] hemp (*Musa textilis*).

Abakus ⊙ (ˈ) (lit.) *m* ♪ [illegible] *arch.* [illegible]

ab-änderlich (ˈ) *a.* ♪ b. 1. capable of alteration, alterable. — 2. *gr.* capable of [illegible]

Abänderlichkeit (ˈ) *f* ♪ [illegible]

ab-ändern (ˈ) ‖ [illegible] 1. [illegible] — 2 [illegible] — 3. [illegible] — ‖ A~ *n* [illegible] Ab änderung [illegible]

Abänderungs-... [illegible] **~antrag** *m*, **~vorschlag** [illegible] **~plan** *m* [illegible]

Abandon ♥ (ˈ) *m* ♪ [illegible]

abandonnieren ♥ [illegible]

ab-angeln (ˈ) [illegible] ‖ [illegible] — ‖ [illegible] — ‖‖ A~ [illegible] Ab angelung [illegible]

ab-antworten (ˈ) [illegible] *rep.* [illegible]

⊙ Wissenschaft; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ♪ Militär; ⚓ Marine; ♥ Pflanze; ♥ [illegible]; ♥ [illegible]; ♥ [illegible]; ♥ [illegible]; ♥ [illegible]

ab-arbeiten (⏑⏑⏓) 21b. *sep.* **I** *v/a.* **1.** (fortschaffen) to work off; das Gröbste von et. ~ to rough-work, (mit der Axt, dem Meißel) to chip, to rough-hew. — **2.** (beendet) to complete or work out (one's task). — **3.** (ermüden) to overtask, F to work or drive (one's men) like slaves; Schüler: to fag; ein abgearbeitetes Pferd a jade, F crock. — **4.** e-e Schuld: to pay (or clear) off by labour. — **5.** ⚓ ein Schiff vom Strande ~ to get a ship off or afloat, to float a vessel off the beach. — **II** sich ~ *v/refl.* **6.** to overwork o.s., to toil or drudge (one's life out); vom Pferde ꝛc. auch: to strain. — **7.** ⚓ to get clear of (a ship, &c.). — **III** A~ *n* 39c. u. **Ab-arbeitung** *f* 49 (vgl. I). **8.** working off, rough-work(ing). — **9.** completion of. — **10.** clearing off by labour. — **11.** ⚓ floating of.

ab-ärgern (⏑⏑) *v/a.* u. *v/refl.* 21d. *sep.* to vex, to mortify; stärker: to worry the life out of; sich ~ to be or feel (greatly) vexed.

Ab-art (⏑⏓) *f* 49 **1.** (Abweichendes) variety. — **2.** ✎ (Entartetes) degenerate species.

ab-arten (⏑⏓) **I** *v/n.* (sn) 21b. *sep.* to degenerate (= aus-arten). — **II** A~ *n* 39c. und **Ab-artung** *f* 49 degeneracy, ...tion.

ab-artig (⏑⏓) *a.* 24b. degenerate.

ab-äschern (⏑⏑) *v/a.* 21d. *sep.* **1.** (mit Asche reiben) to rub with ashes. — **2.** F sich ~ *v/refl.* (ermüden) to drudge, F to slave.

ab-äsen, -äßen (⏑⏓) *v/a.* 21c. *sep., hunt.* (weiden) to browse (on young trees).

ab-ästen (⏑⏑) *v/a.* 21b. *sep., agr.* Bäume ~ to lop (or prune) ...; *hort.* to disbranch.

ab-ätmen ⊖ (⏑⏓) *v/a.* 21d. *sep.* to make red in the fire.

ab-ätzen ⊖ (⏑⏑) *v/a.* 21c. *sep.* to remove with (or to burn off by) caustics.

ab-äugeln (⏑⏓) *v/a.* 21d. *sep.* **1.** F j-m et. ~ (ablocken) to get a th. from a. p. by loving glances. — **2.** *hunt.* e-n Bezirk ~ od. **ab-äugen** 21a. *sep.* to look for the game.

ab-backen (⏑⏑) 29r. *sep.* **I** *v/a.* **1.** Obst: to dry. — **II** *v/n.* **2.** (sn) abgebacken sn to be too much baked, to be overbaked; das Brot ist abgebacken the crust comes (or breaks) off ... — **3.** (h.) to finish baking.

ab-baden (⏑⏓) *v/a.* 21b. *sep.* **1.** to wash off (or remove) by bathing; F sie haben sich gehörig abgebadet they had a thorough wash or cleansing. — **2.** seine Marken ~ to use up one's (bathing-)tickets.

ab-bähen (⏑⏓) *v/a.* 21a. *sep.* to foment (thoroughly). [to lift ... from the bier.]

ab-bahren (⏑⏓) *v/a.* 21a. *sep.* e-n Sarg ~ [

ab-baken ⚓ (⏑⏓) *v/a.* 21a. *sep.* **1.** ⊖ Teichbau: to mark off with stakes. — **2.** ⚓ das Fahrwasser ~ to buoy (off) the fairway.

ab-balgen (⏑⏑) 21a. *sep.* **I** *v/a.* ein Tier ~ (a. **ab-bälgen**) to skin ...; (schinden) to flay; Erbsen ~ to shell ... — **II** F sich ~ *v/refl.* to have a (good) wrestle or romp (mit j-m with a p.). [= ab-ängstigen.]

ab-bangen (⏑⏑) sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.*]

ab-barbieren (⏑⏓) *v/a.* 21a. *sep.* to shave off (a p.'s beard, whiskers).

ab-basten ⊖ (⏑⏑) *v/a.* 21b. *sep.* to strip (trees) of the bast or inner bark.

Ab-bau (⏑⏓) *m* 33 **1.** *agr.* in ~ bringen to put out of cultivation. — **2.** out-farm (apart from the chief estate). — **3.** ⚒: a) working (of a mine), exhaustion (of ore); b) opening (of a pit); c) worked-out mine.

Ab-bau-..., a~... ⚒ (⏓...) in Zsgn: ~ort *m*, ~strecke *f* board, headway; ~sohle *f* level; ~würdig *a.* worth working, paying.

ab-bau-en (⏑⏓) 21a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) und *v/refl.* **1.** sich ~ to build away from other farms. — **II** *v/a.* **2.** den Markt bauen u. ~ to put up and take down the booths. — **3.** *agr.* to allot (plots of land). — **4.** ⚒: a) to work; b) eine Zeche ~ (aufgeben) to pull down a mine; c) das Grundwasser ~ (fortschaffen) to drain (the water from ...).

ab-baumen (⏑⏓) *v/n.* (h.) 21a. *sep. hunt.* to come down from a tree.

ab-bäumen ⊖ (⏑⏓) *v/a.* 21a. *sep.* Weberei: to take from the loom.

ab-beeren (⏑⏓) *v/a.* 21a. *sep.* to strip of berries; Trauben: to pick from the bunch.

ab-befehlen (⏑⏓) *v/a.* 20d. *sep.* to countermand, to counter-order.

ab-behalten (⏑⏑) *v/a.* 20p. *sep.* den Hut ~ to remain uncovered.

ab-beißen (⏑⏓) 20n. *sep.* **I** *v/a.* **1.** to bite off; sich e-n Zahn ~ to break a tooth (in biting); er beißt sich die Nägel ab he bites his nails. — **2.** *fig.* er hat aller Scham den Kopf abgebissen he is dead to all sense of shame; er wollte sich vor Lachen die Zunge ~ he split his sides with laughing. — **II** sich ~ *v/refl.* u. *v/rpr.* **3.** to tire o.s. with biting. — **4.** F sie beißen sich ewig ea. ab they are for ever bickering and biting.

ab-beizen (⏑⏓) **I** *v/a.* 21c. *sep.* **1.** *med.* to cauterise. — **2.** ⊖ mit Scheidewasser ~ to remove with aquafortis; Gerberei: to taw (skins); Metall-erze ~ (abbrennen) to pickle ... — **II** A~ *n* 39c. *med.* cauterisation.

ab-bekommen (⏑⏑) *v/a.* 20c. *sep.* **1.** F to get off, to succeed in removing. — **2.** (seinen Teil erhalten) to come in for ...; F e-e Tracht Prügel ~ to get a good beating; F er hat etwas (mit) ~ he got his share.

ab-bellen (⏑⏑) sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* to tire o.s. with barking.

ab-bersten (⏑⏑) *v/n.* (sn) 20d. (s. bersten) *sep.* to burst (or fly) off.

ab-berufen (⏑⏓) **I** *v/a.* 20q. *sep.* to call away or back or home; Gott hat ihn ~ ... summoned him (to His eternal home); e-n Gesandten ~ to recall ... — **II** A~ *n* 39c. u. **Ab-berufung** *f* 49 call(ing) home, recall.

Ab-berufungs-... (⏑⏓...) in Zsgn, zB.: ~schreiben *n* letter(s) of recall.

ab-bestellen (⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to countermand, counter-order. — **II** A~ *n* 39c. u. **Ab-bestellung** *f* 49 counter-order.

ab-beten (⏑⏓) **I** *v/a.* 21b. *sep.* **1.** ein Gebet ~ to say (off) ... mechanically; einen Rosenkranz ~ to count (or tell) one's beads. — **2.** (sühnen) to expiate by one's prayers. — **3.** (abwenden) to avert by praying. — **II** A~ *n* 39c. (Sühne) expiation.

ab-betteln (⏑⏑) *v/a.* 21d. *sep.* j-m et. ~ to get (or obtain) a th. from a p. by begging.

ab-betten (⏑⏑) *v/a.* 21b. *sep.* **I** *v/a.* e-n Fluß ~ to turn (or divert) ... into a new bed. — **II** sich ~ *v/refl.* sich von der Wand ~ to remove one's bed from the wall.

ab-beugen (⏑⏓) *v/a.* 21a. *sep.* = ab-biegen, bild. 4. [ab-zahlen.]

ab-bezahlen (⏑⏓) *v/a.* 21a. *sep.* =]

ab-biegen (⏑⏓) 20f. *sep.* **I** *v/a.* **1.** (*ant.* an-biegen) to bend off. — **2.** (trennen) to detach. — **3.** *hort.* (ablegen) to take layers (or slips) of. — **4.** *gr.* to inflect. — **II** *v/n.* (sn) in e-e andere Straße ~ to take a (nother) turning; vom Wege ~ to turn aside from ...; wo die Straße abbog where the road branched off. — **III** A~ *n* 39c. und **Ab-biegung** *f* 49 turning; *gr.* inflexion.

Ab-bild (⏑⏓) *n* 27: a) image, (faithful) copy; e-r Person: likeness, portrait; ein ~ von et. m. lassen to have a th. (faithfully) copied; b) *fig.* diese Worte sind das ~ s-r Gesinnung ... the true reflection of his mind.

ab-bilden (⏑⏑) 21b. *sep.* **I** *v/a.* **1.** to copy, to portray; *fig.* to depict; als Jüngling abgebildet in the shape (or figure) of a youth; in Wachs, Gips ~ to model (or mould) in ... — **II** sich ~ *v/refl.* **2.** to be reflected (or delineated) in. — **III** A~ *n* 39c. u. **Ab-bildung** *f* 49 **3.** (vgl. I) copying; modelling. — **4.** nur A~ung: a) sketch; cut, illustration; b) = Ab-bild.

ab-bimsen ⊖ (⏑⏑) *v/a.* 21c. *sep.* to rub with pumice(-stone), to pumice.

ab-binden (⏑⏑) **I** *v/a.* 29a. *sep.* **1.** (*ant* an-binden) to unbind, to untie, to uncord. — **2.** ein Kalb ~ to wean a calf. — **3.** *surg.* to underbind, to tie (off), (e-e Warze) to string. — **4.** ⊖ Böttcherei: to (new-)hoop (a cask); *carp.* to frame. — **5.** *fig.* F e-n Bären ~ to pay off (or to discharge) a debt or old score. — **II** A~ *n* 39c. und **Ab-bindung** *f* 49 (act of) unbinding, &c.

Ab-biß (⏑⏑) *m* 33 **1.** bite, biting off. — **2.** ♀ Teufels-~ devil's bit (*Scabio'sa succi'sa*).

Ab-bitte (⏑⏑) *f* 33 apology; j-m (auch: bei j-m) ~ thun to ask (or to beg, stärker: to implore or to crave) a p.'s pardon; öffentliche ~ amende honorable [fr.].

ab-bitten (⏑⏑) **I** *v/a.* 29i. *sep.* **1.** j-m et. ~ to beg a p.'s pardon for ..., stärker: to tender to a p. one's (humble) apologies for ...; öffentlich ~ to make an amende honorable for. — **2.** (erflehen) to obtain by begging a p.; (abwenden) to deprecate. — **II** **ab-bittend** *p. pr.* u. *a.* 24b. deprecatory.

ab-bittsweise (⏑⏓⏑) *adv.* apologetically; deprecatorily; by way of apology.

ab-blasen (⏑⏓) 20p. *sep.* **I** *v/a.* **1.** (wegblasen) to blow off or away; die Möbel ~ to blow the dust off ... — **2.** ♪ e-e Melodie ~ to blow ... (on a wind-instrument). — **3.** (ankündigen) to sound (the hours, &c.). — **4.** *hunt.* die Hunde ~ to call off (or home) ... (with the bugle); die Jagd ~ to sound 'the death'. — **II** *v/n.* (h.) (zum Rückzug blasen) to sound the retreat. [(= ver-schießen).]

ab-blassen (⏑⏑) *v/n.* (sn) 21c. *sep.* to fade]

ab-blatten (⏑⏑) *v/a.* 21b. *sep.* **1.** to strip (or deprive) of leaves. — **2.** vom Weinstock: to trim. — **3.** vom Wilde: to browse.

ab-blattern (⏑⏑) *v/n.* (h.) 21d. *sep. path.* to peel after the small-pox.

ab-blättern (⏑⏑) 21d. *sep.* **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* to shed (or lose) the foliage. — **II** *v/n.* (sn) und sich ~ (ablösen) to scale off; *min.*, &c.: ⌀ to exfoliate; *path.*: ⌀ to desquamate (s. a. **ab-blattern**). — **III** A~ *n* 39c. und **Ab-blätterung** *f* 49 *min.*, &c.: ⌀ exfoliation; *path.*: ⌀ desquamation.

ab-bläuen (⏑⏓) *v/a.* 21a. *sep.* **1.** (blau machen) to give a bluish tint to; die Wäsche ~ to blue ... — **2.** = ab-bleuen.

ab-bleiben (⏑⏓) *v/n.* (sn) 20o. *sep.* to keep (or remain) off.

ab-bleichen (⏑⏓) 21a. *sep.* **I** *v/a.* to bleach (off); to finish bleaching. — **II** *v/n.* (sn) to (grow) pale, to blanch; weitS. to fade.

ab-bleuen F (⏑⏓) *v/a.* 21a. *sep.* (schlagen) to thrash (or cudgel) soundly.

ab-blicken (⏑⏑) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to glance aside; ohne abzublicken without looking up or taking one's eyes off.

ab-blitzen (⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) 21c. *sep.* **1.** *v/imp.* es hat (sich) abgeblitzt the lightning has ceased. — **2.** von Flinten: to miss fire; *fig.* F to (suffer) fail(ure); to get a snub; j-n ~ lassen to give a rebuff (or snub) to a p. — **II** A~ *n* 39c. ✕ flash in the pan.

ab-blühen (⏑⏓) **I** *v/n.* (h. und sn) 21a. *sep.* **1.** ♀ (*ant.* in Blüte stehen) to cease blossoming or blooming, to shed the bloom. — **2.** abgeblüht: a) *fig.* faded; sie ist abgeblüht ... passee; b) ♀ deflorate. — **II** A~ *n* 39c. fall of the blossom, ♀ deflorescence.

Ab-blüte (⏑⏓) *f* 33 (o. *pl.*) = ab-blühen II.

ab-bohren ⊖ (⏑⏓) *v/a.* 21a. *sep.* to bore right through. [terrier.]

Ab-bohrer ⊖ (⏑⏓) *m* 40a. long borer,]

ab-borgen (⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* j-m et. ~ to borrow a th. from (or of) a p. [to slope.]

ab-böschen (⏑⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21c. *sep.*]

Ab-böschung (ˢᵉˡ⁻) *f* 49 slope, slant.

ab-bossel(n) (ˢᵉˡ⁻) *v/a.* 21 c.(d.) *sep.* to emboss (in wax), to model. [of silver, &c.]

Ab-brand ⊙ (ˢᵉˡ⁻) *m* 31 *metall.* waste]

ab-brassen ⚓ (ˢᵉˡ⁻) *v/a.* 2 c. *sep.* die Segel ~ to brace aback and fill ...

ab-braten (ˢᵉˡ⁻) *v.a.* 29 p. *sep.* to roast thoroughly; gut abgebraten well done.

ab-brauchen (ˢᵉˡ⁻) **I** *v.a.* 21 a. *sep.* to wear out. — **II ab-gebraucht** *p.p.* u. *a.* 24 b. used up; worn out. [brewing]

ab-brauen (ˢᵉˡ⁻) *v.a.* 21 a. *sep.* to finish]

ab-brauen (ˢᵉˡ⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* bsd. Koch-kunst: to brown thoroughly.

ab-brausen (ˢᵉˡ⁻) *v/n.* 21 c. *sep.* **1.** (h. u. is.) to cease fermenting or roaring. — **2** (in) to rush off; 🚂 vom Dampfwagen: to steam off or out of the station.

ab-brechen (ˢᵉˡ⁻) 29 d. *sep.* **I** *v/a.* **1.** (*ant.* an-machen) to break off; furz ~ to snap (off). — **2.** Bot. Zweige, Blumen, Obst &c.: to pluck, to pick; die Spitze von et. ~ to break the point of a th.; ein Zahn ~ to break (a piece of) a tooth; ein Zeit ~ to strike ...; eine Mauer ~ to pull down ...; ein Gerüst ~ to take down scaffolding; Festungswerke ~ to dismantle ...; ⊙ Schlachterei: ein Schlachtvieh ~ to take off ...; Schmiede: die Hufeisen ~ to unshoe a horse; *gr.* ein Wort ~ to divide ...; ✠ die Glieder ~ to break off the files; das Lager ~ to break up (or to move) the camp; eine Brücke ~ to break (or pull) down ...; *fig.* alle Brücken hinter sich ~ to burn one's boats (behind one); ⚓ ein (altes) Schiff ~ to break (or rip) up a (condemned) vessel; der Sturm brach den Kreuzmast ab ... carried away (or off) the mizzen-mast. — **3.** *fig.* (aufhören m.) to stop, to interrupt; plötzlich: to cut short; vorübergehend: to discontinue; ✠ e-e Belagerung ~ to raise a siege; die Arbeit ~ to knock off ...; alle Beziehungen ~ to sever (or cut off) all connexion with; den Umgang mit j-m ~ to break off all intercourse with a p., F to cut a p. — **4.** (*ant.* zu-legen) = ab-geben. — **II** *v/n.*: **a)** (m) **5.** to break (or snap) off; **b)** (h.) **6.** auf dem Jahrmarkte: to pack up. — **7.** *fig.* (*ant.* fortfahren) to cease; furz ~ to stop short; in der Rede ~ to come to a (dead) stop; to break down; von e-r Gesellschaft: to break off (abruptly); wir wollen hiervon ~! let us drop the subject! — **8.** ✠ zu Zweien ~ to form (in) two deep. — **III** *v/refl.* **sich** (*dat.*) etwas ~ **9.** (sich etwas versagen) to deny o.s. a thing, sich etwas am Munde ~ to go short of (food); sich an der Nahrung ~ to pinch o.s.; sich nichts ~ not to deny (or stint) o.s. anything (or the least th.). — **IV ab-gebrochen** *p.p.* u. *a.* 24 b. **10.** broken off, &c. — **11** *rhet.* abrupt, disconnected; aphoristic; in abgebrochenen Worten sprechen ... in broken sentences. — **V A~** *n* 39 c. u. **Ab-brechung** *f* 49 breaking off, interruption, discontinuance; cessation; Mauern: demolition, eines Wortes: division, *fig.* in der Rede &c.: dead (or sudden) stop.

ab-brennen (ˢᵉˡ⁻) *v. sep.* **I** *v.a.* **1.** to burn down, eine Stadt ~ to destroy .. by fire. — **2.** (Feuerwaffen) to remove by fire or by burning or corrosives. — **3.** eine Kanone &c. ~ to fire (or discharge) ...; ein Feuerwerk ~ to let off (or to display) fireworks. — **4.** (fertig brennen) to finish burning, &c. — **5.** ⊙ Metalle ~ to refine (by fire), to treat in the refining-furnace; Wein &c. ~ (ab-ziehen) to pickle ..., Stahl ~ to temper ... — ⚓ ein Schiff ~ (zum Kalfatern einstreichen) to bream, *chem.* schnell ~ (heftig) to deflagrate. — **II** *v.n.* (m) **6.** to be consumed by fire, von Personen: to suffer by (or to lose one's property through) a fire. — **7** von Schuß-waffen: to go off, vom Zündkraut: to flash (in the pan); *chem.* schnell ~ to deflagrate. — **8.** (zu Ende brennen) to cease burning, das Feuer ~ lassen to let .. drop or burn down. — **III ab-gebrannt** *p.p.* u. *a.* 24 b. u. **Ab-gebrannte(r)** *m* 24 b. (Brandstätte) burnt-down (by fire), suffer (through fire), *fig.* F hard up (for cash); abgebrannte Existenz &c.: used ... — **IV A~** *n* 39 c. und **Ab-brennung** *f* 49 burning (down or up), der Stadt: conflagration; *chem.* deflagration; des Zündpulvers: flash in the pan.

Ab-brenner (ˢᵉˡ⁻) *m* 49 a. *phys.*, *chem.* deflagrator. [viation.]

Abbreviatur (⏑–w(⏑)–⏓) [lt.] *f* 49 abbre-

abbrevieren (⏑–; ⏑–)⏓⏑) [lt.] **I** *v.a.* 2 a. to abridge. — **II A~** *n* 39 c. abridgment.

ab-bringen (ˢᵉˡ⁻) **I** *v.a.* 22 a. *sep.* **1.** (fortschaffen) to take away or off; to remove, den Schmutz ~ to get off ...; ⚓ vom Untergrunde ~ to unmoor. — **2.** j-n von et. ~ to turn (or divert) a p.'s thoughts from a th.; ich will ihn schon davon ~ F I'll talk him out of it; das bringt uns weit von unserm Gegenstande ab this leads (or carries) us too far from our subject; j-n von der Gewohnheit ~ to break a p. of a habit; j-n vom Trinken ~ to cure (or convert) a drunkard; j-n von seiner Meinung ~ to talk a p. over; mit Bradten ihn von diesem Vorhaben ab we put this scheme out of his head; er ließ sich von j-m Vorhalte nicht ~ he could not be dissuaded from his design; davon läßt er sich nicht ~ F he will have it (so); er vom rechten Wege ~ to misguide a p., to lead one astray. — **3.** eine Mode &c. ~ to do away with ... — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-bringung** *f* 49 removal; diversion; dissuasion.

ab-bröckeln (ˢᵉˡ⁻) 21 d. *sep.* **I** *v.a.* to take (or to break) off in small pieces. — **II** *v/n.* (sn) u. *v/refl.* **sich** ~ to crumble off; ⊙ vom Mauerwerk &c.: to scale (or peel) off.

ab-brocken (ˢᵉˡ⁻) 21 a. *sep.* = ab-bröckeln I.

Ab-bruch (ˢᵉˡ) *m* 31 **1.** = ab-brechen V; ein Haus auf ~ verkaufen to sell a house (to be pulled down) for the materials or as old materials; *fig.* ~ (frankhaftender Begebenheiten) rupture. — **2.** (Bröckeln) giving way, crumbling away. — **3.** (das Losgebrochene) wreckage; (weggeschwemmtes Land) alluvial land. — **4.** *fig.* (Benachteiligung) damage, injury; j-m ~ tun to injure (or prejudice) a p.; das tut ihm keinen ~ F ... won't hurt him; er Sache ~ tun to do harm to (a cause, &c.), dem Ansehen ~ tun to interfere with commerce, to undermine (or shake, hinder, stop) trade; eine bei j-m Rede ~ getan ... detracted from (or spoiled) his reputation, ~ leiden to suffer damage, &c.

Ab-bruch-... (ˢᵉˡ⁻) in Zsgn. bes.: **~arbeit** *f* eines Gebäudes demolition.

ab-bruchig (ˢᵉˡ⁻) *a.* 24 b. **1.** brittle. — **2.** *fig.* detrimental (to).

ab-brücken ⊙ (ˢᵉˡ⁻) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* Pontoniere: to break (or pass) down bridges.

ab-brühen (ˢᵉˡ⁻) *v.a.* 21 a. *sep.* **1.** Gemüse to (par)boil, ein Gericht &c. ~ to boil, to scald. — **2.** *fig.* gegen alles abgebrüht (utterly) devoid of all shame, indifferent (härter: callous) about one's honour.

ab-brüllen (ˢᵉˡ⁻) 21 a. *sep.* **I** *v.a.* ein Lied ~ to bawl out ... — **II sich** ~ *v.refl.* to tire o.s. by roaring or bawling.

ab-brummen (ˢᵉˡ⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* **1.** eine Rede ~ to mutter ... — **2.** F eine Strafe ~ to do (penal) time.

ab-brüten (ˢᵉˡ⁻) *v.a.* (h.) 21 b. *sep.* *agr.*, to cease (or stop) hatching, to leave the nest.

ab-bügeln (ˢᵉˡ⁻) *v.a.* 29 d. *sep.* Kleider: to iron, Schneider: to press out (the seams).

ab-burden (ˢᵉˡ⁻) **I** *v.a.* 24 b. *sep.* to unload. — **II A~** *n* 39 c. discharge.

ab-bursten (ˢᵉˡ⁻) *v.a.* 24 b. *sep.* [illegible] ... das Stiefel ~ [illegible] ... F ... [illegible] ... [illegible] [illegible]

ab-butzen (ˢᵉˡ⁻) **I** *v.a.* [illegible] to [illegible] ... [illegible] ... — **II A~** *n* [illegible] **Ab-butzung** *f* 49 [illegible]

Abc (–⏑–) *n* [illegible] **1.** A B C; [illegible] ~ [illegible] an [illegible] — **2.** *fig.* [illegible] nicht einmal das ~ [illegible] [illegible] ... [illegible]

Abc-... (–⏑–) [illegible] ~**buch** *f* [illegible] ~**klasse** *f* [illegible] ~**schütze** *m*, ~**schützin** *f* [illegible] ~**tafel** [illegible]

☛ **Abcdar...** [illegible]

Ab-dach (ˢᵉˡ) *n* [illegible] **1.** ⊙ [illegible] — **2.** (Schutzdach) shed, [illegible]

ab-dachen (ˢᵉˡ⁻) [illegible] *sep.* **I** *v.a.* **1** (*ant.* be-dachen) to uncover, vom Sturm: to blow (or carry) the roof off. — **2.** [illegible] (build with a) slope, to incline. — **II sich** ~ *v.refl.* to form a slope, to incline.

Ab-dachung (ˢᵉˡ⁻) *f* 49 **1.** slope, declivity; ~ der Bedachung (Dach), eine heftige ~ a steep incline. — **2.** ✠ *fort.* [illegible] ~ [illegible]

Ab-dachungs-... (ˢᵉˡ⁻) in Zsgn. ~**grundlinie** ✠ *f* [illegible] ~**leiten** *pl.* [illegible] ~**verhältnis** *n*, ~**winkel** *m* [illegible] angle (of a slope), [illegible]

ab-dämmen (ˢᵉˡ⁻) **I** *v.a.* [illegible] up or in, Wasser ~ to [illegible] — **II A~** *n* 39 c. u. **Ab-dämmung** *f* 49 **1.** [illegible] embankment. — **2** (aus A~ [illegible]) [illegible]

Ab-dampf-... (ˢᵉˡ⁻) in Zsgn. [illegible] ~**apparat** *m* [illegible] ~**kessel** *m* [illegible] ~**pfanne** *f* [illegible] ~**schale** *f* [illegible] ~**vorrichtung** *f* [illegible]

ab-dampfen (ˢᵉˡ⁻) [illegible] **I** *v/n.* (sein) **1.** to evaporate, F to steam off, ⚓ to [illegible] — **2.** (in) F der [illegible] ... has steamed off (or out of the harbour). — **II** ⊙ [illegible] **III A~** *n* [illegible] **Ab-dampfung** *f* 49 [illegible]

ab-dämpfen (ˢᵉˡ⁻) [illegible] **I** [illegible] **1.** [illegible] — **2.** [illegible] — **3.** [illegible] — **II** [illegible] **III A~** [illegible] **Ab-dämpfung** *f* 49 [illegible]

Ab-dankung [illegible] **I** [illegible] ~**adel** [illegible] ~**schreiben** [illegible]

ab-danken (ˢᵉˡ⁻) [illegible] **I** [illegible] **1.** [illegible] Diener (auch ✠) ~ to discharge, Mieter: to [illegible] off, F [illegible] — [illegible] — **II** [illegible] **III** [illegible] **Ab-dankung** *f* 49 [illegible]

Ab-dankungs-... [illegible] **I** [illegible] ~**adel** [illegible] ~**schreiben** [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ✠ military, ⚓ marine, ♀ botanical, ♥ [illegible], ✉ postal; 🚂 railway; [illegible]

notice of discharge. — **II** Bild. Fall: ~**rede** *f* farewell address or speech.

ab-darben (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* seinem Munde et. ~ to stint o.s. (in food, &c.); sich (*dat.*) et. (am Munde, Leibe) ~ to deny o.s. a th., to pinch o.s.

ab-darren (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* Malz ꝛc. ~ [to kiln-dry ...]

ab-decken (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to uncover; ein Dach ~ to untile ...; ein Bett ~ (a. Gärtnerei: ein Beet ~) to strip ...; den Tisch ~ to clear ..., weitS. F to take away. — 2. Vieh ~ to skin (or to flay) cattle.

Ab-decker (⁻⁻⁻) *m* 40a. flayer, knacker.

Ab-decker-... (⁻⁻⁻...) in Zs.-setzungen. **I** meist: knacker's, zB. ~**karren** *m* knacker's cart. — **II** Bild. Fall: ~**leder** *n* morkins' hides.

Ab-deckerei (⁻⁻⁻⁻) *f* 49 1. flaying-house; (Schind-anger) knackery, flaying-yard. — 2. flayer's (or knacker's) trade.

ab-deichen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* = abdämmen.

Abderit (⁻⁻⁻) *m* 31, ~**in** *f* 50 Abderite; *fig.* ~en (Krähwinkler) wise men of Gotham, a~**isch** *a.* 24b. meist *fig.* stupid, F cranky.

ab-dicken (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* Saft ~ to thicken ... (by boiling down).

ab-dielen ⊙ (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. den Boden ~ to plank ... — 2. (durch Dielen trennen) to board off, to partition (with boards).

ab-dienen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. s-e Zeit ~ to serve one's (full) time; F ✕ sein Jahr ~ to complete one's year (of military service). — 2. (abzahlen) to pay off (an advance or debt) by one's services.

ab-dingen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. oder 20a. *sep.* 1. to reduce (the price) by bargaining; er läßt sich nichts ~ he won't be beaten down. — 2. e-m et. ~: a) to hire a th. from a p.; b) to barter a th. off a p.

ab-disputieren (⁻⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* = [ab-streiten.]

abdizieren (⁻⁻⁻⁻) [lt.] *v/n.* (h.) 21a. to abdicate; vgl. ab-danken II. [unwind ...]

ab-docken (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* Schnur ~ to

ab-donnern (⁻⁻⁻) 21d. *sep.* **I** *v/imp.* es hat sich abgedonnert the thunder is over. — **II** *v/a.* to thunder forth, to make (the cannon) roar.

Ab-dörr-... (⁻⁻⁻...) in Zsfgn. **I** mst drying-..., zB. ~**gerätschaften** *f/pl.* drying-utensils. ~**prozeß** *m* drying-process. — **II** Bild. Fall: ~**ofen** *m metall.* refining furnace.

ab-dorren (⁻⁻⁻) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to dry and fall off, to get parched up.

ab-dörren (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to dry thoroughly; ⊕ *metall.* to refine.

ab-drängen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. j-n ~ to push a p. off or away. — 2. j-m den Platz ~ to push (or elbow) a p. aside; *fig.* j-m et. ~ to squeeze a th. out of a p.

ab-drechseln (⁻⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* 1. (fortschaffen) to remove in turning. — 2. (fertig drechseln) to round off (on the lathe), to finish turning. — 3. *fig.* abgedrechselte Verbeugung, Worte formal bow, set phrases.

Ab-dreh-... ⊙ (⁻⁻⁻...) in Zs.-setzungen, meist: turner's ..., zB. ~**bank** *f* turner's lathe; ~**eisen** *n*, ~**stahl** *m* t.'s chisel; ~**zeug** *n* turner's tools.

ab-drehen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to twist off; einem Hühnchen den Hals ~ to wring a chicken's neck; das Gas, das Wasser, den Hahn ~ to turn off the gas, the water(-supply), the tap. — 2. ⊕ (drechseln) to round off (on the lathe).

ab-dreschen (⁻⁻⁻) *v/a.* 29c. (siehe dreschen) *sep.* 1. *agr.* Getreide ~ to finish thrashing. — 2. *fig.* abgedroschen commonplace; eine abgedroschene Redensart, Entschuldigung a well-worn phrase, a stale excuse; e-n abgedroschenen Gegenstand behandeln F to flog a dead horse. — 3. F to thrash soundly.

Ab-drift ⚓ (⁻⁻⁻) *f* 49 drift.

ab-dringen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 29a. *sep.* j-m et. ~ to wring a th. from a p. — **II** **A~** *n* 39c. u. **Ab-dringung** *f* 49 extortion.

ab-drohen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* j-m et. ~ to obtain a th. from a p. by threats.

Ab-druck (⁻⁻⁻) *m* 31 1. (das Abdrucken) print(ing); ~ von 1000 Exemplaren edition of ...; ~ e-s Artikels reproduction of ... — 2. (Abgedrucktes) copy, impression; neuer ~ e-s Buches reprint; ⊙ Kupferstecherei: proof; *typ.* ~ vor der Schrift proof before letters; (Lichtdruck) phototype. — 3. (Gepräge) impression; *geogn.* v. Fischen: ichthyolite, von Pflanzen: dendrolite; ⊕ ~ in Gips plaster-cast. — 4. (exact) likeness. — 5. ⊕ (Drücker der Flinte) trigger.

Ab-druck-... (⁻⁻⁻...) in Zsfgn, zB.: ~**stange** ✕ *f* im Gewehrschlosse: stopper.

ab-drucken (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to print; tausend Exemplare ~ to strike off ...; wieder ~ to reprint.

ab-drücken (⁻⁻⁻) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (abformen) to mould. — 2. (entfernen) to squeeze off; ein Gewehr ~ to pull the trigger of ..., to discharge, to fire ...; einen Pfeil ~ to let fly ...; ein Thürschloß ~ to snap (the spring of) a lock. — 3. *fig.* es drückt ihm das Herz ab it grieves him to the heart; die Angst und Not will uns das Herz ~ ... are weighing us down. — 4. j-n herzlich ~ F to give a p. a hearty squeeze. — **II** F *v/n.* (sn) u. **sich** ~ *v/refl.* (fortlaufen) F to make o.s. scarce.

ab-dudeln F (⁻⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* ein Lied ~ to sing (or play) ... in a humdrum style or monotonously. [Landschaft: to grow hazy.]

ab-duften (⁻⁻⁻) *v/n.* (sn) 21b. *sep.* von e-r

ab-dunkeln (⁻⁻⁻) **I** *v/n.* (sn u. h.) 21d. *sep.* to grow dark. — **II** *v/a.* ein Bild ~ to darken (off), to give a darker shade to ...

ab-dünsten (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21b. *sep.* to evaporate, F to steam off. — **II** **A~** *n* 39c. u. **Ab-dunstung**, **-dünstung** *f* 49 *phys. chm.* evaporation, vaporisation.

Ab-dünstungs-... (⁻⁻⁻...) in Zsfgn. **I** meist: = Ab-dampf-... — **II** Bild. Fall: ~**haus** *n* ⊕ Saline: drying-house, graduation-house.

ab-dupfen s. ab-tupfen. [(make) level.]

ab-eb(e)nen (⁻⁻⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* to

Abecedar(ier, i)us (⁻⁻⁻⁻) *m* 38 (40a., 45) = Abc-schüler. [darian, rudimentary.]

abecedarisch (⁻⁻⁻) *a.* 24b. abece-

abecedieren (⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) 21a. to say the A B C, to spell.

ab-ecken (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to round off at the corners or edges. [harrow off.]

ab-eggen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep. agr.* to

ab-eichen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to gauge.

ab-eifern (⁻⁻⁻) sich ~ *v/refl.* 21d. *sep.* to wear o.s. out with zeal or enthusiasm.

ab-eilen (⁻⁻⁻) **I** *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to hurry (or bustle) away. — **II** sich ~ *v/refl.*: du brauchst dich nicht so abzueilen you need not be in such a hurry or bustle.

ab-eisen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21c. *sep.* to free from ice. [*alba*).]

Abele ♀ (⁻⁻⁻) *f* 53 abel-tree (*Po'pulus*

Abelmosch ♀ (⁻⁻⁻) [ar.] *m* 38 abelmosk, abelmusk (*Hibi'scus Abelmo'schus*).

Abend (⁻⁻) [*p. pr.* von † aben = abnehmen] *m* 38 1. evening; am ~, des ~s, abends in the evening; e-s schönen ~s one fine evening; gestern a~ last night; heute a~ this evening, to-night; morgen a~ tomorrow night; neulich abends the other evening; es wird ~, es geht auf oder gegen (den) ~ (the) evening is drawing near; j-m e-n guten ~ sagen oder wünschen to wish a p. good evening; *prvb.* es ist noch nicht aller Tage ~ we have not seen the end of it yet; vgl. auch loben. — 2. (etwas) zu ~ essen to sup (off a th.); nichts zu ~ essen to go without supper. — 3. (Abendgesellschaft; s. ds) evening-party. — 4. (Tag vorher) am ~ vor der Schlacht on the eve of the battle; der heilige ~ (Weihnachtsabend) Christmas eve. — 5. (Himmelsgegend) west, setting sun; gegen ~ (gelegen) to the west, western, occidental. — 6. *fig.* der ~ s-s Lebens the declining years of his life.

Abend-..., abend-... (⁻⁻...) in Zs.-setzungen. **I** mst: evening(-)..., zB. ~**andacht** *f* evening-prayers *pl.*; ~**beleuchtung** *f* e-r Landschaft ev.-lights; ~**blatt** *n* evening-paper; ~**gebet** *n*, ~**segen** *m* = ~andacht; ~**geläute** *n* evening bells *pl.*; ~(**spazier**)**gang** *m* evening-walk; ~**zeitung** *f* = ~blatt. — **II** Besondere Fälle: ~**besuch** *m* evening- (or late) visit(or); ~**brot** *n* supper; ~**dämmerung** *f* twilight; während der ~dämmerung F between the lights; ~**dunkel** *n* dusk (of the evening); ~**essen** *n* = ~brot; ~**essenszeit** *f* supper-time; ~**falter** *m ent.* hawk-moth; ~**frist** *f* appointed hour of the evening; ~**gesang** *m* Kirche: evening-hymn, *poet.* evensong; ~**gesellschaft** *f* evening(-)party, soirée; große, feine ~g. crush, ehm. rout; ~**gottesdienst** *m* evening-service; katholischer auch: vespers *pl.*; ~**imbiß** *m*, ~**kost** *f* = ~brot; ~**kreis** *m* = ~unterhaltung; ~**kühle** *f* cool(ness) of the evening; ~**land** *n* occident; ~**länder(in** *f*) *m* inhabitant of a western country; ~**ländisch** *a.* western, occidental; die ~ländische Kirche the Roman (Catholic) Church; ~**mahl** *n*: 1. supper; 2. *rel.* the (holy) communion; das ~mahl halten (empfangen) to celebrate (to partake of) the Lord's supper; ~**mahlsbrot** *n* consecrated bread (*Cath.* wafer); ~**mahlsfeier** *f* communion-service; ~**mahlsgänger(in** *f*) *m* communicant; ~**mahlstisch** *m* communion-table; ~**mahlswein** *m* sacramental wine; ~**mahlzeit** *f* supper; ~**musik** *f* serenade; ~**punkt** *m ast.* true west; ~**rot** *n*, ~**röte** *f*, ~**schein** *m*, ~**schimmer** *m* sunset glow, red evening-sky; ~**ständchen** *n* serenade; ~**stern** *m* evening-star, (the planet) Venus; ~**tau** *m* night-dew; ~**tisch** *m* supper(-table); ~**unterhaltung** *f* evening(-)gathering; ~**wärts** *adv.* westward; ~**wind** *m* night-breeze; ~**zirkel** *m* = ~gesellschaft.

abendlich (⁻⁻⁻) *a.* 24b. 1. referring to the evening; *adv.* in the evening. — 2. in abendlicher Stille in the calm of the evening. — 3. (westlich) westerly.

abends (⁻⁻) *adv.* in the evening.

Abenteuer (⁻⁻⁻) *n* 40a. adventure; risky undertaking; auf ~ ausgehen to go in search (or quest) of adventures; ein ~ bestehen to meet with (F to have) an adv.

Abenteuerin (⁻⁻⁻⁻) *f* 50 = Abenteurerin.

abenteuerhaft ✎, mehr gbr. **abenteuerlich** (⁻⁻⁻⁻) *a.* 24b. 1. adventurous, venturesome; *pol.* quixotic. — 2. *fig.* odd; eine ~e Geschichte a strange (or curious) affair.

Abenteuerlichkeit (⁻⁻⁻⁻) *f* 49 1. adventurousness; strangeness; *pol.* quixotism. — 2. strange (or curious) occurrence.

abenteuern (⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) 21d. to lead an adventurous (or roving) life.

Abenteurer (⁻⁻⁻) *m* 40a., ~**in** *f* 50 adventurer *m*, adventuress *f*; (fahrender Ritter) knight-errant.

Abenteurer-... (⁻⁻⁻...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**leben** *n* adventurous life.

aber (⁻⁻) [*comp.* von ab] **I** *cj.* meist: but (stets an erster Stelle). — Bild. Fälle: er ist reich, lebt ~ auch sehr flott ... at the same time, he spends his money freely; er sagt nein, hat es ~ doch gethan ... yet (or still) he has done it; oder ~, sonst ~ otherwise; ~, ~! *int.* what have you been about!; Weiß er es nicht? ~ doch! ... F of course, he does! — **II** *adv.* again; ~ und ~mals over and over again; tausend und ~tausend... thousands and thousands of ... — **III** **A~** *n*

40a, er hat immer ein Wenn und ein A~, he is full of 'buts' or has always some objection; *prvb* wer das Wenn und das A~ erdacht, hat sicher aus Haderlump Gold gemacht, *emu*: he who argues best will win the day; ohne Wenn und A~ unreservedly.

Aber-..., aber-... (ᵃ̈ᵇᵉʳ..) in Zsgn: **~acht** *f* repeated ban; **~glaube** *m* superstition; **~glaubig, ~glaubisch** *a.* superstitious; **~malig** *a.* repeated; nach ~maliger Erwägung after repeated consideration, after reconsideration; *typ.* ~malige Durchsicht revisal (of proofs); **~mals(o)** *adv.* once more (siehe auch aber II); **~witz** *m* craziness; **~witzig** *a.* crazy.

ab-erkennen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) **I** *v/a* 22d. *sep.* j-m etc. ~ to dispossess a p. of a th. (by judgment); *jur.*: Schadenersatz ~ to disallow compensation; etwas ~ to adjudicate. — **II A~** *n* 29c. und **Ab-erkennung** *f* 40 dispossession by judicial decree; A~ bürgerlicher Rechte deprivation (weltS. loss) of civil rights.

abern F (ᵃ̈ᵇᵉʳ⁻) *v/n.* (h.) 21d to be (or away) ready with a 'but' or an objection.

ab-ernten (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) 21b. *sep.* **I** *v/a agr.* den Acker ~ to get in the crop(s), das Getreide ~ to reap (or harvest) ... — **II** *v/n.* (h.) to complete (or finish) the harvest.

ab-erobern (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) *v/a* 21d. *sep.* einem etc. ~ to wrest a th. by conquest from a p.

ab-esien (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) 29m. *sep.* **I** *v/a.* die Kirschen vom Baum ~, den Baum ~ to eat (the cherries) off the tree; e-n Knochen ~ to pick ... — **II** *v/n.* (h.) to finish dining.

Abessinien (ᵃᵇᵉˢˢᵉᵉᵃᵇᵉˢˢᵉᵉ) *npr.n.* 40b. *geogr.* Abyssinia (= Habesch).

Abessinier (ᵃᵇᵉˢˢᵉᵉᵃᵇᵉˢˢᵉᵉ) *m* 40a, **~in** *f* 39, **abessinisch** *a.* 24b. Abyssinian.

ab-fächeln (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) *v/a.* 21d. *sep.* to remove by fanning.

ab-fachen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* e-n Schrank ~ to partition ...; Kunstschätze ꝛc. ~ to classify ...

ab-fadeln, ↘-fadmen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) *v/a.* 21d *sep.* Bohnen ꝛc.: to string; Perlen: to unstring.

ab-fadmen ⚓ (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) *v/a.* 21d. *sep.* to fathom.

ab-fahren (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) 29r *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. meist. to start (away); der Zug fuhr um 4 (Uhr) ab ... left at four (o'clock); sie fuhren ab (im Wagen) auch: they drove away; (auf dem Fahrrad) they cycled off. — Bei Jagd. 2 ⚓ oft: to set sail, von Dampfern: to steam off; vom Lande ~ to put (or sheer) off. — 3 F *fig.* (laufen) to make off; fahr ab! F get off!; weltS. (sterben) to depart (this life). — 4. *fig.* j-n ~ lassen ~ ab-bügeln 2. — 5. (hinabfahren) to sail (or steam, ride, drive) down. — 6. (abgleiten) das Messer fuhr ihm ab his knife slipped. — **II** *v/a.* 7. to cart off or home. — 8. e-n Weg ~ to open up a road. — 9. (abnutzen) to wear out (by driving or riding); *v/reft.* die Reifen fahren sich ab ... are wearing out. — 10. (abtrennen) ihm wurde ein Arm abgefahren he lost an arm by a carriage accident. — 11. eine Schuld ~ to pay off ... by driving or carting.

Ab-fahrt (ᵃᵇ⁻) *f* 40 1. departure; es pfeift zur ~ the last whistle is blowing. — 2. ⚓ oft: sailing out of (or clearing the) port. — 3. F *fig.* (Tod) decease.

Ab-fahrts-... (ᵃᵇ⁻..) in Zsgn meist ... of departure, departure ..., zur ~flagge ⚓ *f* flag of d.; ~hafen *m* port of d., ~halle 🚃 *f* departure (or starting-) platform, ~ort *m*, ~platz *m* place of d., ~schuß *m*, ~signal *n*, ~zeichen *n* signal of d., ~zeit *f* time of d.

Ab-fall (ᵃᵇ⁻) *m* 31 1 der Blätter ꝛc. fall of ... — 2. (Abhängigkeit) declivity, slope. — 3. *fig.* ~ von einer Partei ꝛc. defection or secession from, zum Feinde desertion, going over to, *hist.* ~ der Niederlande revolt of the Netherlands, von der Religion apostasy from ... — 4 ⚓ e-s Schiffes ꝛc. Bord: [illegible] (bei Abfahrt). — 5. *fig.* ↘ (Kontrast) contrast. — 6. *fig.* (*ant.* [illegible]) [illegible]. — 7 ⊙ (Verwarrung) falling off, ~ der Gewerbe decay (F shortness) of ...; in ~ kommen to decline. — 8 (nach Abfälle *pl.*) von Wolle ꝛc.; waste; von Obst ꝛc.; refuse, garbage, Gestalt ꝛc.; offal, [illegible] leftovers, [illegible] clippings, shavings *pl.* — 9 ⊙ (Abnutzung) [illegible] (Gymnasium).

Ab-fall-... (ᵃᵇ⁻..) in Zsgn meist waste ..., zu ~stoffe ⊙ *m pl.* waste material, waste-substances *pl.*; ~rohre *f* waste-pipe.

ab-fallen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) 24p. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. meist: to fall (off), to drop. — Bei Äpfel: 2 ♥ (leidet) ~ (von Früchten, Blättern ꝛc.) deciduous. — 3 *fig.* von jem. ~ to desert, to forsake a p.; *pol.* von einer Partei ~ to secede from ..., *rel.* auch: to renounce (one's faith). — 4. F to fail; ↘ j-n ~ lassen to snub a p. — 5. (abnehmen) to fall away; Kurs abgefallen enumerated; Geist ist tief ~ to degenerate. — 6 (abgeleitet) to the left as) waste. — 7. *fig.* es fällt (Dat.) nicht schwer für ihn ab F he won't be much the richer for it. — 8 (an Größe abnehmen) to slope (down), to slant; Feld ~d precipitous. — 9. (vertiefen) to contrast, es fällt gegen Früheres sehr ab F it makes a poor show after ... — 10. ⚓: a) to bear away; b) (abtreiben) to drift to leeward. — **II** *v/r.* sich (*dat.*) den Hals ~ to break one's neck by a fall. — **III A~** *n* 29c. — Ab-fall 1—8.

ab-fällig (ᵃᵇ⁻) *a.* 24b. 1. inclined to fall off. — 2. (abschüssig) sloping. — 3. (*ant.* bei-fällig) unfavourable; e-e ~e Kritik an adverse criticism; j-n ~ (abschlägig) bescheiden to give a p. a refusal. — 4. ♥ inferior. — 5. ♀ deciduous. — 6. (abtrünnig) inclined to desert (a leader) or to secede from (a party). — 7. ↘ (ungültig) void.

Ab-fälle-... (ᵃᵇ⁻..) in Zsgn = Ab-fall-..

ab-falzen ⊙ (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) *v/a.* 21c. *sep.* Gerberei, to shave (off).

ab-fangen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) **I** *v/a.* 29p. *sep.* 1 j-m die Tauben ~ to catch a p.'s ...; j-m das Wasser ꝛc. ~ to cut off a p.'s ...; j-m die Kunden ~ to take a p.'s customers away. — 2. (fangen) to seize a th.; Briefe ꝛc. ~ to intercept ... — 3. *hunt.* to kill with the hunting-knife. — 4. ⊙ und ⚒ (stützen) to prop. — **II A~** *n* 29c. interception.

ab-farben (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) 21a. *sep.* **I** *v/a* to give the last dip (or dye) to a th. — **II** *v/n* (h.) to lose one's colour. [(fetten) to chamfer.]

ab-falen ⊙ (ᵃᵇ⁻) [fr. [illegible]] *arch.* (aus)

ab-fasern (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) 21d *sep.* **I** *v/a* Netzen ~ (abspinnen) to string ... — **II** *v/n* (h.) u. sich ~ *v/reft.* to come off in threads or fibres.

ab-fassen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) **I** *v/a.* 21c. *sep.* 1 (verfassen) to compose, *jur.* to draw up, to indite; höflich ~ to couch in polite terms. — 2. (= ab-tanzen 21) j-n bei etwas, auf der That ~ to catch a p. in the very act (*dat.*); to catch a p. red-handed. — 3 ♥ to measure (or weigh) off. — 4 *hunt.* [illegible] ~ to wind off. — 5 ⊙ [illegible] to bend. — **II A~** *n* 29c. u. **Ab-fassung** *f* 40 composition, draft, indictment.

Ab-faser (ᵃᵇ⁻) *m* 40a, **~in** *f* 39 inkiter; vol. auch Kurzfaser.

ab-fasten (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) 24b. *sep.* **I** *v/a.* to atone for ... by fasting. — **II** sich ~ [illegible] to starve ... [illegible] to [illegible]; [illegible]

ab-fauten (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible]

ab-fechten (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) 24a. *sep.* **I** *v/a.* 1 [illegible] to wrest a th. from a p. in combat. — 2 [illegible] **II** sich ~ *v/reft.* to weary ... with fighting.

ab-federn (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) 21d. *sep.* **I** *v/a.* 1 [illegible] ~ to pick the feathers off ... — 2 [illegible] to pick. — **II** *v/n.* (h.) [illegible]

ab-fegen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible]

Ab-feil-... (ᵃᵇ⁻..) [illegible]

ab-feilen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible] **II** *v/n.* (h.) [illegible]

Ab-feilicht ⊙ (ᵃᵇ⁻) [illegible]

ab-feilschen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible]

ab-feimen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) **I** [illegible] ~ to skim ...; *fig.* [illegible] **II** ab-gefeimt *v.p.* [illegible] abgefeimter Schurke arrant [illegible] knave. [illegible]

ab-feinen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible]

ab-fertigen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) **I** [illegible] forward ...; Geschäfte: to expedite. — 2 *fig.* [illegible] ~ [illegible] to send a p. about his business; [illegible] ~ [illegible] **II A~** [illegible] — 4 *fig.* [illegible]

Ab-fertigungs-... (ᵃᵇ⁻..) [illegible] **II** [illegible] ~stelle 🚃 [illegible]

ab-fetten (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible] ~ to skim the fat off ...

ab-feuern (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible] **II** [illegible] fire. — 3. to stop heating [illegible] **III A~** *n* 29c. und **Ab-feuerung** *f* 40 [illegible] fire-arms). ⚓ [illegible] (firing).

ab-fiedeln (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) *v/a.* 21d. *sep.* 1. den Leib ~ to scrape (or fiddle) ... — 2. ⊙ [illegible] (die Gesetze abgeben) to [illegible] the [illegible]

ab-fiedern ⊙ (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible] ~ to break off ... [illegible] the growing [illegible]

ab-fieren ⚓ (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible] ~ to veer (out) ... [illegible]

ab-filtrieren ⊙ (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible]

ab-finden (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) 29a. *sep.* **I** [illegible] ~ to pay off; Gläubiger ~ to compound with ...; für Verluste ~ to indemnify or compensate for ...; *parl.* Prinzen ~ to make a grant to ...; seine Tochter ~ to settle [illegible] hat ihn mit einer Kleinigkeit abgefunden he was silenced with a trifle. — **II** *v/reft.* sich mit j-m ~ to come to an arrangement or understanding with a p., [illegible] sich [illegible] mit [illegible] agreed that ...; sich mit j-m über [illegible] to quiet one's conscience.

Ab-findung (ᵃᵇ⁻) *f* 40 [illegible] arrangement, an agreement to ... [illegible]

Ab-findungs-... (ᵃᵇ⁻..) [illegible] ~geld *n*, ~quantum *n*, ~summe *f* [illegible] ~vertrag [illegible]

ab-fingern (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible]

ab-fischen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible] **II** [illegible]

ab-fitzen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible]

ab-flachen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible]

Ab-flachung [illegible]

ab-flammen [illegible]

ab-flatzen (ᵃᵇ⁻ᵉʳ⁻) [illegible] **II** [illegible]

Ab-flau=... ⊖ (ˈ⏑...) in Zsgn: **~faß** *n* (rinsing) buddle; **~herd** *m* (Waschbühne) buddling-dish.

ab-flaue(r)n ⊕ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21a. (d.) *sep.* 1. *metall.* Erze ~ to wash (or buddle) ... — 2. Tuchmacherei: to rinse.

ab-flechten (ˈ⏑⏑) *v/a.* 20e. *sep.* to unplait.

ab-flecken (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* von Farben: to come off (in stains).

ab-flehen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* j-m et. ~ to obtain a th. by imploring a p.

ab-fliegen (ˈ⏑⏑) *v/n.* (fn) 20f. *sep.* to fly off; von Mützen auch: to be blown off.

ab-fließen (ˈ⏑⏑) *v/n.* (fn) 20e. *sep.* to flow off or away; in e-n See ~ to drain into ...; ⚓ das Hochwasser fließt ab the tide is receding.

ab-flößen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21c. *sep.* Holz ~ to float (or to raft) timber (down-stream).

ab-flöten (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21b. *sep.* ein Lied ~ to play ... on a whistle or flute.

Ab-flug (ˈ⏑) *m* 31 1. ~ der Störche 2c. departure ... — 2. ~ der Bäume seed(s) borne off by the wind.

Ab-fluß (ˈ⏑) *m* 32 1. (Abfließen) flowing (or draining) off; discharge (aus from); ❦ ~ des Geldes withdrawal, in andere Länder: drain; s. a. An-fluß 1. — 2. (Stelle zum ~) gutter, gully; sewer; ⚙ *mach.* escape (-pipe). — 3. ~ eines Teiches 2c. outlet, waste.

Ab-fluß=... (ˈ⏑...) in Zsgn, zB.: **~graben** *m* draining-ditch; ⊖ Gießerei: cast; **~rinne** *f* trench; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* escape- (or waste-)pipe; **~schleuse** *f* water-gate; **~ventil** *n* escape-valve. [flow off or away.]

ab-fluten (ˈ⏑⏑) *v/n.* (fn) 21b. *sep.* to

ab-folgen (ˈ⏑⏑) *v/a.* und *v/n.* (fn) 21a. *sep.* j-m et. ~ (lassen) to remit a th. to a p. (mehr gbr. ver-abfolgen).

ab-fordern (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* 21d. *sep.* 1. j-m et. ~ to demand a th. of (or from) a p.; ⚔ die Parole ~ to ask for the watch-word; j-m Rechnung ~ to call a p. to account (for). — 2. Gott hat ihn abgefordert ... called him to Himself. — **II A~** *n* 39c. u. **Ab-forderung** *f* 49 3. demand. — 4. (Abberufung) recall.

Ab-forderungs=... (ˈ⏑⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~brief** *m*, **~schreiben** *n* letter(s) of recall.

Ab-form ⊖ (ˈ⏑) *f* 49 cast, mould.

ab-formen ⊕ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to mould, to shape; in Gips 2c.: to (take a) cast (of). — 2. Schuhmacherei: (vom Leisten nehmen) to take off the last. — Vgl. auch formen.

ab-forschen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21c. *sep.* j-m et. ~ to elicit a th. from a p. by queries.

ab-forsten (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21b. *sep.* e-n Wald ~ to clear ... of trees.

ab-fragen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 20r. *sep.* 1. to question (stärker: to examine) a p. about a th.; j-m die Künste ~: F to pump a p. dry. — 2. einem Schüler das Aufgegebene ~ to hear a pupil's (home-)lesson(s).

ab-fressen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 20m. *sep.* to eat off; Laub 2c.: to browse; *fig.* der Kummer will ihm das Herz ~ ... is eating out his heart.

ab-frieren (ˈ⏑⏑) *v/n.* (fn) u. *v/a.* 20f. *sep.* to freeze off; von Gliedern a. to get (or be) frost-bitten. [thrash (or whip) soundly.]

ab-fuchteln F (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21d. *sep.* to

ab-fühlen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.*, *fig.* j-m et. ~ to read (or to guess) a p.'s thoughts.

Ab-fuhr (ˈ⏑) *f* 49, **~e** (ˈ⏑⏑) *f* 53 von Waren 2c.: carrying (or carting) away of ...

Ab-fuhr=... (ˈ⏑...) in Zsgn, zB.: **~karren** *m* (parish) dust-cart; **~kosten** *pl.* carriage; **~syste'm** *n* scavengering; cesspool-system; **~wagen** *m* = ~karren.

Ab-führ=... (ˈ⏑...) in Zsgn: **I** analog „abführen", zB. **~eisen** ⊖ *n* wire-drawing iron. — **II** Bsd. Fälle: **~arbeit** ⊖ *f* Drahtzieherei: wire-drawing; **~mittel** *n med.* aperient, purgative. — Vgl. auch Ab-führungs=...

ab-führen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. j-n ~ to take a p. off; in das Gefängnis ~ to march off to gaol; von Sachen: to carry off to. — 2. ⚔ die Wache ~ to relieve guard. — 3. *fig.* j-n vom Wege ~ to lead away (stärker: astray); e-n Fluß ~ to divert from its course; das führt mich zu weit von m-m Gegenstande ab this carries me too far from ... — 4. *med.* to purge; als *v/n.* (h.) von der laxierenden Person: to clear one's system of, to take purgatives; ~d aperient, ⚕ cathartic. — 5. eine Schuld ~ to discharge (or to clear off) ...; eine Summe ~ to pay off ... — 6. *fenc.* j-n ~ to disable a p. — 7. F *fig.* j-n (schön) ~ to give a person a (nasty) rebuff. — 8. ⊖ (Gold) to draw (gold-wire). — **II A~** *n* 39c. u. **Ab-führung** *f* 49 carriage, conveyance; e-r Summe: payment; *med.* purging; ⊖ wire-drawing.

Ab-führer ⊖ (ˈ⏑⏑) *m* 40a. Drahtzieherei: wire-drawer.

Ab-führungs=... (ˈ⏑⏑...) in Zsgn: **~gang** *m*, **~kanal** *m*, **~weg** *m anat.* secretory duct or canal; **~mittel** *n* = Ab-führ=mittel.

ab-füllen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to take (or to skim) off; das Fett von der Sauce ~ to skim the gravy. — 2. Bier 2c. ~ to draw off ...; in Flaschen: to bottle ...

ab-furchen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to separate by furrows.

ab-füttern, P **-futtern** (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. Vieh ~ to feed ... — 2. (des Abends) to give the last feed (or provender) to ... (at night-time). — 3. F Gäste ~ to give a dinner (F a big feed) to ... — **II A~** *n* 39c. u. **Ab-fütterung** *f* 49 feeding; A~ der Pferde last feed of (or provender for) ...

Ab-gabe (ˈ⏑⏑) *f* 53 1. (Ablieferung) delivery; Politik 2c.: ~ der Stimme voting. — 2. (Steuer) impost, duty; ⚒ ~ an den Staat royalty; ~n (be)zahlen to pay taxes; hohe ~n zahlen to be heavily taxed; drückende ~ burden. — 3. ❦ (Wechsel) draft.

Ab-gaben=..., a~=... (ˈ⏑⏑...) in Zs.-setzungen: **~büreau** *n* excise-office; **~frei** *a.* free from taxes, duty-free; ~freie Ware goods free of duty; **~freiheit** *f* immunity (from taxes); **~pächter** *m* farmer of taxes, *bibl.* publican; **~pflichtig** *a.* dutiable; **~verteilung** *f* assessment of taxes; **~wesen** *n* taxation.

Ab-gang (ˈ⏑) *m* 31 1. departure; vor (nach) dem ~e des Zuges before (after) the train started. — 2. (aus einer Stelle) retirement from; (eines Ministers) resignation; (e-s Schauspielers) exit; beim ~e vom Gymnasium, vom Militär on leaving college, the army. — 3. ❦ e-r Ware: sale; guten ~ h. to find (or to meet with) a ready sale, to go off well; schlechten ~ h. to sell badly; keinen ~ h. to remain on hand. — 4. (Verlust) waste, loss; (beim Wiegen) deficiency; (bei Flüssigkeiten) leakage; (an Unkosten) charges to be deducted. — 5. *path.* von Blut, Galle 2c.: flux (or loss) of ... — 6. = Ab-fall 8; in ~ kommen to fall into disuse.

ab-gängig (ˈ⏑⏑) *a.* 24b. 1. ❦ sal(e)able, marketable. — 2. (abgenutzt) worn out; ~ w. to go out of fashion. — 3. (fehlend) missing.

Ab-gangs=... (ˈ⏑...) in Zsgn. **I** analog „Abgang, abgehen", zB.: **~zeit** *f* time of departure. — **II** Bsd. Fälle: **~büreau** *n* outward goods-office; **~dampf** ⊖ *m* dead steam; **~prüfung** *f* leaving-examination; **~zeugnis** *n* leaving-certificate.

ab-gären (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) 20g. *sep.* to cease fermenting.

☞ **ab-gäten** (ˈ⏑⏑) siehe ab-jäten.

ab-gattern (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21d. *sep.* j-m et. ~ to coax a p. out of a th.

ab-gaukeln (ˈ⏑⏑), **ab-gaunern** (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21d. *sep.* j-m et. ~ to swindle (F diddle) a p. out of a th.

ab-geben (ˈ⏑⏑) 20l. *sep.* **I** *v/a.* 1. meist: to deliver (up); Gepäck ~ to book (or to deposit) one's luggage; e-n Brief bei j-m ~ to leave ... with a p.; j-m eigenhändig ~ to put into a p.'s hands; auf der Post ~ to post. — Bsd. Fälle: 2. ein Urteil, s-e Meinung ~ to pass one's opinion, stärker: judgment; eine Erklärung ~ to declare. — 3. F j-m eins, et. ~ to give a p. a rap on the knuckles. — 4. ❦ e-n Wechsel auf j-n ~ to draw on a p. — 5. viel an Steuern ~ to be heavily taxed. — 6. (überlassen) to give up, to supply; ❦ F um diesen Preis giebt man nichts davon ab it cannot be had (or made) at this price; er giebt niemandem was ab he keeps all to himself. — 7 (aufgeben) to get rid of a th. — 8. (etwas vorstellen) to serve as ...; die Mittelsperson ~ to play the intermediary; ❦ to act as middleman; er wird einen guten Soldaten ~ ... make a good soldier; einen Augenzeugen von et. ~ to be an eye-witness to ...; es wird et. (Regen, Verdruß 2c.) ~ we shall have (rain, trouble, &c.). — **II** *v/imp.* F es wird Schläge, Streit ~ it will come to blows; there will be a row. — **III** *v/n.* (h.) Spiel: (*ant.* an-geben) to deal for the last time. — **IV** sich ~ *v/refl.* sich mit et. ~ to concern o.s. about a th.; ich kann mich nicht mit ihm ~ I won't have anything to do with him; geben Sie sich damit nicht ab! don't meddle with it!; er giebt sich zu viel mit diesem Menschen ab F he is too thick with ...; ❦ sich mit Aktien viel ~ to dabble a good deal in shares.

ab-gebrannt (ˈ⏑⏑) s. ab-brennen III.

ab-gebrochen (ˈ⏑⏑⏑) s. ab-brechen IV.

Ab-gebrochenheit (ˈ⏑⏑⏑-) *f* 49 (ohne *pl.*) abruptness; disconnected state.

ab-gedroschen F (ˈ⏑⏑⏑) s. ab-dreschen 2.

Ab-gedroschenheit F (ˈ⏑⏑⏑-) *f* 49 triviality.

Ab-gefallene(r) (ˈ⏑⏑⏑) *s.* 24b. deserter, *rel.* apostate.

ab-gefeimt (ˈ⏑⏑) s. ab-feimen II.

Ab-gefeimt-heit F (ˈ⏑⏑-) *f* 49 artfulness.

ab-gefunden (ˈ⏑⏑⏑) *p.p.* von ab-finden.

ab-gegangen (ˈ⏑⏑⏑) *p.p.* von ab-gehen.

ab-geglitten (ˈ⏑⏑⏑) *p.p.* von ab-gleiten

ab-gegossen (ˈ⏑⏑⏑) *p.p.* von ab-gießen.

ab-gegriffen (ˈ⏑⏑⏑) *p.p.* von ab-greifen.

ab-gehen (ˈ⏑⏑) 20s. *sep.* **I** *v/n.* (fn) 1. (*ant.* an-kommen) to depart, to leave; ⚓ oft: to put to sea; das Schiff geht heute ab ... will sail to-day; der Dampfer geht ab ... is leaving port; Bühnenweisung: geht ab, gehen ab exit, exeunt; ~ lassen: a) Waren: to forward; b) Schiffe: to send out; einen Zug: to start. — 2. ab- und zu-gehen to go to and fro; auf und ab gehen s. auf II. — 3. mit Tode ~, F zur großen Armee ~ F to join the majority. — 4. *med.* to pass from the system. — 5. (sich loslösen) to come undone. — 6. (sich entfernen) to go away; von der Schule ~ to leave college; abgegangener Beamter official who has resigned, bisw. ex-official; von s-r Meinung abgehen to change one's opinion; er will von seinem Vorhaben nicht ~ he persists in his plan; hier geht der Weg ab here the road branches off; gehen Sie nicht von der Sache ab keep to the subject. — 7. (Abzug leiden) to be reducible by; davon geht nichts ab nothing can be taken off; was ihm an Gabe abgeht, ersetzt er ... what he lacks in ability, he makes up by ...; der rechte Takt geht ihm ab he is wanting in tact; sich nichts ~ lassen not to stint o.s. in any way; ❦ hundert Mark gehen für Spesen ab the charges come to five pounds. — 8. ❦ (Absatz finden) to sell; reißend ~ to be in great demand, F to go off like steam. — 9. (enden) to end; alles ist gut abgegangen all passed off well; es ging nicht ganz glatt ab there was a hitch (somewhere). — **II** *v/a.* 10. (abnutzen) to wear (by walking); ✎ sich (*dat.*) die Beine nach et. ~ to run one's legs off for ...

— 11. (abmessen) to pace off. — III A~ n 39c. s. Ab-gang I a. 2, sein Ab- und Zu-gehen his coming and going. [on the fiddle.]

ab-geigen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21a. sep. to play off

ab-geißeln (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21d. sep. to scourge.

ab-geizen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) 21c. sep. I v/a. jemem Munde etc. ~ to grudge o.s. a th. — II sich ~ v/refl. to famish o.s. by one's avarice. — Vgl. auch ab-largen.

ab-gelagert (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) siehe ab-lagern.

ab-gelebt (ˢᵘ̈ˡ̈) siehe ab-leben.

Ab-gelebt-heit (ˢᵘ̈ˡ̈-) f 49 (ohne pl.) decrepitude, senility.

ab-gelegen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) s. ab-liegen III. [teness.]

Ab-gelegenheit (ˢᵘ̈ˡ̈-) f 49 (o. pl.) remo-

ab-geloben (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21a. sep. to abjure.

ab-gelumpt (ˢᵘ̈ˡ̈) p.p. u. a. 24b. ragged.

Ab-gemessenheit (ˢᵘ̈ˡ̈-) f 49 (ohne pl.) 1. von Personen: stiffness, reserved manners. — 2. von Sachen: exactness.

ab-geneigt (ˢᵘ̈ˡ̈) s. ab-neigen II.

Ab-geneigt-heit (ˢᵘ̈ˡ̈-) f 49 (o. pl.) disinclination; (Widerwillen) aversion to or for.

Ab-genutzt-heit (ˢᵘ̈ˡ̈-) f 49 (o. pl.) worn condition, (von Kleidern) threadbareness.

Ab-geordnete(r) (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) s. 24b. deputy, delegate; (engl. Volksvertreter) member of parliament; M. P.; parl. der ~ für Bath the Honourable Member for B.

Ab-geordneten-... (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ...) in Zsgn: ~haus n chamber of deputies, in Engl.: House of Commons; ~wahl f parliamentary election.

ab-gerben (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21a. sep. 1. ⊙ Gerb.: to tan thoroughly. — 2. fig. F (gehörig durchprügeln) j-n ~ to give a p. a good hiding.

abgeredetermaßen F (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛˡ̈ᵛ) by previous arrangement.

ab-gerieben (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) s. ab-reiben III.

ab-gerissen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) s. ab-reißen IV.

Ab-gerissenheit (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ-) f 49 (o. pl.) 1. der Kleidung: raggedness. — 2. im Stil: desultoriness, F jaggedness. [Kunde Ib.]

Ab-gerun...-fein (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛˡ̈) n 39c. s.

Ab-gesandte(r) (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) s. 24b. 1. delegate, envoy; geheimer ~ emissary; päpstlicher ~ nuncio. — 2. (Gesandter) ambassador; (Bevollmächtigter) plenipotentiary. [song.]

Ab-gesang (ˢᵘ̈ˡ̈) m 31 last (portion of a)

ab-geschieden (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) s. ab-scheiden I und II.

Ab-geschiedenheit (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ-) f 49 (ohne pl.) retirement, stärker: seclusion.

ab-geschliffen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) siehe ab-schleifen 3.

Ab-geschliffenheit (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ-) f 49 (o. pl.) polish(ed manners), refinement.

ab-geschlossen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) siehe ab-schließen.

Ab-geschlossenheit (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ-) f 49 (o. pl.) seclusion; ~ in sich compactness.

ab-geschmackt (ˢᵘ̈ˡ̈) I a. 24b. insipid, stärker: absurd; ~e Reden senseless talk. — II A~(s) n 24b. (ohne pl.) absurdity.

Ab-geschmackt-heit (ˢᵘ̈ˡ̈-) F 49 fig. insipidity, absurdity.

ab-geschnitten (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) p.p. v. ab-schneiden.

Ab-geschnittenheit (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ-) f 49 (o. pl.) (state of) being separated; isolation.

ab-geschossen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) a. 24b. s. ab-schießen.

ab-geschworen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) s. ab-schwören III.

ab-gesehen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) p.p. v. ab-sehen (siehe da, 9b. 2).

Ab-gesondert-heit (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ-) f 49 (o. pl.) [loneliness.]

Ab-gespannt-heit (ˢᵘ̈ˡ̈-) f 49 (ohne pl.) enervation, exhaustion, languor.

ab-gestanden (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) s. ab-stehen I a. 5 u. IV.

ab-gestorben (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) s. ab-sterben 2.

Ab-gestorbenheit (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ-) f 49 (ohne pl.) (Gleichgültigkeit) indifference for or towards, apathy, eines Gliedes: deadness, torpor.

ab-gestoßen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) s. ab-stoßen, ab. 3.

Ab-gestumpft-heit (ˢᵘ̈ˡ̈-) f 49 (o. pl.), -fein n 39c. 1. ⊙ bluntness. — 2. fig. obtuseness.

ab-gethan (ˢᵘ̈ˡ̈) s. ab-thun 4.

ab-getragen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) p.p. von ab-tragen.

Ab-getragen-fein (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛˡ̈) n 39c. der Kleider, threadbareness, shabbiness, F seediness.

ab-getreten (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) p.p. von ab-treten.

ab-gewinnen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 26b. sep. to win a th. of (or from) a p.; er hat mir (um) mein Geld abgewonnen he won all my money, b.s. F he fleeced me, j-m den Vorsprung ~ to get the start of a p., to steal a march upon a p.; ⚓ e-m Schiffe den Wind ~ to gain the weather gage of a ship, ich kann der Sache keinen Geschmack ~ I have no taste for it.

Ab-gewinnung (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) f 49 winning, gain.

ab-gewogen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) p.p. von ab-wägen.

ab-gewöhnen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21a. sep. j-m et. ~ to break a p. (of a habit); sich (dat.) das Rauchen etc. ~ to give up smoking, &c.

Ab-gewöhnung (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) f 49 leaving off a habit. — 2. breaking a p. of a habit.

ab-gewonnen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) p.p. v. ab-gewinnen.

ab-gezogen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) p.p. von ab-ziehen.

ab-gieren (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21a. sep. ⚓ (mit dem Werkzeug nach der einen oder der anderen Seite abweichen) to sheer off.

ab-gießen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) I v/a. 21e. sep. 1. to pour off. — 2. chm. (abklären) to decant. — 3. ⊙ (in Formen) to cast. — II A~ n 39c. und **Ab-gießung** f 49 chm. (Vorsicht p. 6) A~ decantation; siehe auch Ab-guß I und 3.

Ab-gießer ⊙ (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) m 40a. founder, former.

ab-gipfeln (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21d. sep., hort. Bäume ~ to top (or to head, to poll) ...

ab-girren (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21a. sep. j-m et. ~ to wheedle a p. out of a th. [fence) off.]

ab-gittern (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21d. sep. to rail (or

Ab-glanz (ˢᵘ̈ˡ̈) m 31 (ohne pl.) reflected light, fig. ein schwacher ~ von a feeble copy of.

ab-glatten ⊙ (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21b. sep. (a. fig.) to give the last polish (or finish) to.

Ab-gleich-..., meist ⊙ (ˢᵘ̈ˡ̈...) in Zsgn. ⚒.: ~seile f equalling- (or smoothing-file); ~stange f Uhrmacherei: adjusting-tool, lever; ~waage f mint. adjusting-scale or -balance.

ab-gleichen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) I v/a. 30n. sep. 1. meist to equalise. — Bildl. Fälle: 2. ☻ Schuld und Forderung ~ to balance an account. — 3. ⊙ arch. eine Mauer ~ to (make) level; abgeglichen (von Flächen) flush; mint. u. typ. to adjust. — II A~ n 39c. u. **Ab-gleichung** f 49 ⊙ bes. Bedeutg. levelling; ☻ mint., &c. adjustment. [gleich-...]

Ab-gleichungs-... (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) in Zsgn. — Ab-

ab-gleiten (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/n. (sein) von (vom, aber nicht to gut. 21b.) sep. to glide (or to slip) off, fig. alle Ermahnungen gleiten an ihm ab he pays no heed to ...; vom Pfade der Tugend ~ to drift (or to fall away) from the path of ...

ab-glimmen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/n. (sein) 30c. sep. to cease glowing or glimmering, die ~d. Kohle the dying embers pl. [ab-gleiten.]

ab-glitschen F (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/n. (sein) 21c. sep. s.

ab-glühen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) 21a. sep. I v/a. 1. ⊙ Gewehre etc. ~ to make ... red hot; metall. (ausbrennen) to annual. — 2. Wein ~ to mull ... — II v/n. (sein) to cease glowing.

Ab-gott (ˢᵘ̈ˡ̈) m 33. **Ab-göttin** (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) f 30 (female) idol; fig. j-n (u. j-n) ~ machen to worship ..., to idolise ...; er machte das Geld zu s-m ~ he made money his god.

Ab-gott-... (ˢᵘ̈ˡ̈...) in Zsgn. ~anbeter(in) f m idolater, idolatress; ~bild n (Götzen-Bild) idol, ~dienst m idol worship, ~schlange f zool. constrictor. [to worship (idols).]

Ab-gotterei (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) f 49 idolatry, ~ treiben

ab-göttisch (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) a. 24b. idolatrous, auch ~ verehren to worship (like an idol).

ab-graben (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 30r. sep. 1. ⊙ to level (or remove) by digging. — 2. j-m ~ to encroach upon a p.'s field by digging. — 3. ein Beet ~ to mark off ... by ditching.

ab-grämen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) sich ~ v/refl. 21a. sep. to pine away with grief; ein abgegrämtes Aussehen a haggard appearance.

ab-graten (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21a. sep. ein Tier ~ to gralle, see Bracken ~ to cut the grass.

ab-greifen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21a. sep. to wear by much handling, a. Bücher abgegriffen dog-eared, thumbed, abgegriffene Münzen light coins.

ab-grenzen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) I v/a. 21a. sep. to mark (or to define) the frontier (the boundary, limits or limits) of. — II A~ n 39c. u. **Ab-grenzung** f 49 demarcation, delimitation.

Ab-grund (ˢᵘ̈ˡ̈) m 31 abyss, (Felsen u.) chasm, gulf, (steil) precipice, (steiler Abhang) declivity, auf Abgründe e-s ~es verleiten to mislead, to the edge or brink of an abyss.

ab-guden (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) [= ab-sehen] v/a. 21a. sep. 1. j-m et. ~ to copy a th. by watching a p. — 2. sich (dat.) die Augen ~ to strain one's eyes (or sight) by looking for.

Ab-gunst ↖ (ˢᵘ̈ˡ̈) f 31. ↖ ab-günstig a. 24b. — Widerwille, Abneigung (gegen Sache).

ab-gürten (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21b. sep. to unbend, den Degen ~ to unbuckle one's sword, ein Pferd ~ to unharness ...

Ab-guß (ˢᵘ̈ˡ̈) m 32 1. pouring off or forth, chm. decantation. — 2. poured out liquid. — 3. ⊙ (in einer Form) casting, cast, founding. — 4. metall. typ. plate, ein ~ machen to take a cast.

Ab-guß-..., **ab-guß-...** ⊙ (ˢᵘ̈ˡ̈...) in Zsgn. meist für casting, ⚒ ~fertig a. ready for casting, ~gerät n implements pl. for ...

ab-hauen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) 21a. sep. I v/a. to take off the hair, to scrape the hair off, ⊙ bes. Leder: to unhair. — II v/n. (sein) to lose hair, der Pelz haart ab the hair comes off the fur.

ab-haben F (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 30b. sep. 1. den Hut ~ to have one's hat off. — 2. er will etwas ~ he demands his share.

ab-hacken (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21a. sep. to chop (or cut) off, cat. auch ab-hauen.

ab-hageln (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/n. imp. (h.) und v/a. 21a. sep. es hat (für abgehagelt) it has ceased hailing, das Getreide ist abgehagelt the hail has (or the hailstones have) knocked off all the ears.

ab-hafeln (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21d. sep. (a. Wäsche) to copy (or do) in crochet-work.

ab-hafen (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21a. sep. to unhook.

ab-halftern (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 21d. sep. to unbridle, the halter off, to take the halter off (a horse).

ab-halten (ˢᵘ̈ˡ̈ᵛ) v/a. 30g. sep. I v/a. 1. j-n von et. ~ to keep a p. off (or away from) a th., fig. (a. intr.) to restrain j-n vom Trinken ~ to keep a p. from his liquor, to make a Sache im ger. Sinne nahelegen (Gedanken, Gedanken ~ to keep a p. from his books

(of), to discuss. — 4. etwas ~ (abdingen) to knock something off the price or the sum demanded; er läßt sich nichts ~ he won't be bartered down (or take off) a farthing.

ab-handen (⏑⏑⏑) *adv.*, bisw. *a.* ㉔ b. ~ kommen to get lost; mir war ein Buch ~ gekommen I missed one of my books.

Ab-handler (⏑⏑⏑) *m* ㊵ a. one who writes upon (or discusses) a subject.

Ab-handlung (⏑⏑⏑) *f* ㊾ (schriftliche) treatise, paper (über etwas on a thing); (mündliche) discourse (about or on a th.); gesammelte ~en einer gelehrten Gesellschaft transactions *pl.*

Ab-hang (⏑⏑) *m* ㉛ 1. slope, declivity; jäher ~ steep descent. — 2. (e-s Hügels) side; ⚒ (sloping) bank.

ab-hangen (⏑⏑⏑) *v/n.* (h.) ⑳ s. (*pres.* auch ⑳ p.) *sep.* 1. von et. ~ to depend on a th. — 2. to hang at a (certain) distance from or off ... — 3. *fig.* von j-m, von et. ~ (abhängig sein) to depend on ...; (an et. liegen) to turn or rest upon; das hängt von Ihnen ab it rests with (or I leave it to) you; es von Umständen ~ lassen to act according to circumstances.

ab-hängen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑ a. *sep.* to take down, to detach; ⊕ to disconnect; ⚒ to uncouple. — **II A~** *n* ㊴ c. ⊕ disconnection.

ab-hängig (⏑⏑⏑) *a.* ㉔ b. 1. (abschüssig) sloping, inclined; *hort.* ~es Beetshelving bank; ~ m. to slope. — 2. *fig.* (unselbständig) dependent (von on); *gr.* ~er Satz subordinate clause.

Ab-hängigkeit (⏑⏑⏑–) *f* ㊾ 1. (Abschüssigkeit) declivity. — 2. (Unselbständigkeit) dependency (on others); (Unter-ordnung) subordination.

Ab-hängigkeits-... (⏑⏑⏑–...) in Zs.-setzungen: ~gefühl *n* feeling of dependency; ~verhältnis *n* dependent condition.

ab-harken (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* to rake off.

ab-härmen (⏑⏑⏑) sich ~ *v/refl.* ㉑ a. *sep.* to pine away; abgehärmt care-worn.

ab-härten (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑ b. *sep.* (sich) gegen et. ~ to harden o.s. against ... — **II ab-gehärtet** *p.p.* u. *a.* ㉔ b. hard(ened); (von Metallen) tempered; gegen Strapazen abgehärtet inured to fatigues. — **III A~** *n* ㊴ c. und **Ab-härtung** *f* ㊾ act of hardening or tempering; inurement to ...

ab-harzen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ c. *sep.* e-n Baum ~ to gather the resin (or gum) off a tree.

ab-haschen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ c. *sep.* j-m et. ~ to snatch a th. from a p. ('s grasp).

ab-haspeln (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ d. *sep.* 1 ⊕ Spinnerei: to reel off. — 2. *fig.* F to rattle off.

Ab-haspel(ungs)-... ⊕ (⏑⏑⏑(⏑)...) in Zsgn: ~maschine *f* reeling-machine.

ab-hauchen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* to blow away.

ab-hauen (⏑⏑⏑) *v/a.* ⑳ q. *sep.* 1. to cut (or to chop) off; einen Baum ~ to hew down (or to fell) ...; j-m den Kopf ~ to behead a p. — 2. (schlagen) to thrash (soundly).

ab-häufen (⏑⏑⏑) ㉑ a., **ab-häufeln** ㉑ d. *v/a. sep.* to parcel off in heaps.

ab-häuten (⏑⏑⏑) ㉑ b. *sep.* **I** *v/a.* to skin, to flay, to excoriate — **II** *v/n.* (h.) to cast one's skin or slough. — **III A~** *n* ㊴ c. skinning, excoriation.

ab-heben (⏑⏑⏑) ⑳ h. *sep.* **I** *v/a.* 1. to lift off; die Speisen ~ to clear (away) the dishes, F to take away; ✕ eine Kanone von der Lafette ~ to dismount ... — 2. *abs.* Kartenspiel: Sie müssen ~ you (have to) cut; zum Geben ~ to cut for the deal. — 3. ☻ Geld ~ to draw ... from the bank. — **II** sich ~ *v/refl.* Malerei ꝛc.: to stand out (in bold relief).

ab-hecheln (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ d. *sep.* Flachs ꝛc.: to hackle, to hatchel, to comb ...

ab-heften (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ b. *sep.* (losmachen) to unfasten, to unhook, to unpin.

ab-hegen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* to hedge in.

ab-heilen (⏑⏑⏑) *v/n.* (h. u. sn) ㉑ a. *sep.* to be healing.

ab-heischen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ c. *sep.* j-m et. ~ to demand a th. of a p.

ab-helfen (⏑⏑⏑) ⑳ d. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m e-n Rock ~ to help a p. to take off ... — **II** *v/n.* (h.) 2. j-m von et. ~ to help a p. out of (a scrape). — 3. e-r Sache ~ to remedy ...; e-m Übelstande ~ to redress a grievance; dem ist nicht mehr abzuhelfen this is beyond redress; ~d remedial. — **III A~** *n* ㊴ c. = **Ab-hilfe.**

ab-helflich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔ b. relievable, relieving.

ab-hellen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* to clarify, (Weine) to fine.

ab-herzen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ c. *sep.* ein Kind ~ to fondle (or to hug, F cuddle) ...

ab-hetzen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑ c. *sep.* 1. *hunt.* to run (or hunt) down. — 2. *fig.* to harass, to work to death, F to drive; sich ~ to over-tire oneself. — **II A~** *n* ㊴ c. und **Ab-hetzung** *f* ㊾ Zu 1: running down. — Zu 2: harassing work.

Ab-hetzerei (⏑⏑⏑ u. ⏑⏑–) *f* ㊾ = Hetzerei.

ab-heulen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑ a. *sep.* ein Lied ~ to bawl out ... — **II** sich ~ *v/refl.* to cry (or sob) most bitterly.

ab-hexen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ c. *sep.* j-m etwas ~ to obtain a th. from a p. by sorcery.

ab(-)hier ☻ (⏑⏑) *adv.* from this place.

Ab-hilfe (⏑⏑⏑) *f* ㊸ remedy, redress; e-r Sache ~ gewähren to redress a th.; dafür giebt es keine ~ there is no help for it.

ab-hobeln (⏑⏑⏑) ㉑ d. *sep.* **I** *v/a.* 1. ⊕ to plane off; fein ~ to smooth; ein Brett ~ to rough-plane. — 2. *fig.* F j-n ~ to polish a p. — **II** sich ~ *v/refl.* to become refined.

ab-hold (⏑⏑) *a.* ㉔ b. j-m, e-r Sache ~ sein to be ill-disposed towards (or to be averse to) ...; sie ist ihm ~ she is not well inclined towards him, F he is not in her good books.

ab-holen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑ a. *sep.* 1. to fetch; er holte es hier ab he came to fetch it; ich holte es dort ab I went to fetch it; j-n (am Bahnhofe ꝛc.) ~ to go to meet a p.; ich ging ihn ~ I called for him; ☞ Briefe ~ to call for ...; vom Briefträger: to collect ... — 2. ⚓ ein Schiff vom Strande ~ to haul off ... — **II A~** *n* ㊴ c. ⚓ hauling off; ☞ der Briefe: collection ...

Ab-holer ☞ (⏑⏑⏑) *m* ㊵ a. (der seine Briefe von der Post selbst abholt) one who fetches (or calls for) his letters himself.

Ab-holz (⏑⏑) *n* ㉕ chips *pl.*

ab-holzen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ c. *sep.* 1. *for.* e-n Berg ꝛc. ~ to clear ...; e-n Wald: to cut down. — 2. einen Baum ~ to prune (or thin) ...

ab-horchen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* j-m ein Geheimnis ~ to catch up ... by listening.

ab-hören (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑ a. *sep.* 1. j-m et. ~ to learn a th. from a p. by listening. — 2 (abfragen) einen od. einem Schüler die Lektion ~ to hear a pupil's lesson; jur.: Zeugen ~ to examine witnesses, to hear the evidence; Rechnungen ~ to audit ... — **II A~** *n* ㊴ c. u. **Ab-hörung** *f* ㊾ hearing; jur.: examination.

Ab-hub (⏑⏑) *m* ㉛ (o. *pl.*) 1. remains *pl.*, fragments *pl.* — 2. ~ der Tafel leavings *pl.* — 3. Kartenspiel: cutting (of cards). — 4. (Abfälle) refuse; ⚒ dross.

☞ **Ab-hülfe** ꝛc. siehe **Ab-hilfe** ꝛc.

ab-hülsen (⏑⏑⏑) ㉑ c *sep.* **I** *v/a.* to peel; Erbsen ꝛc. ~ to shell ...; Gerste ~ to hull ... — **II** sich ~ *v/refl.* to peel (or come) off.

ab-humpeln F (⏑⏑⏑) *v/n.* (sn) ㉑ d. *sep.* to hobble (or limp) away.

ab-hungern (⏑⏑⏑) sich ~ *v/refl.* ㉑ d. *sep.* to starve o.s.; er sah abgehungert aus he looked (half) famished or starved.

ab-hüpfen (⏑⏑⏑) *v/n.* (sn) ㉑ a. *sep.* to hop (or skip) away.

ab-huschen (⏑⏑⏑) *v/n.* (sn) ㉑ c. *sep.* to slip away.

ab-husten (⏑⏑⏑) ㉑ b. *sep.* **I** *v/a.* Schleim ꝛc. ~ to cough up phlegm. — **II** sich ~ *v/refl.* to exhaust o.s. with coughing.

ab-hüten (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ b. *sep.* e-e Wiese ~ to turn cattle into a meadow for grazing.

ab-hütten ⚒ (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ b. *sep.* eine Zeche ~ to shut down a mine.

abicht, äbicht, äbig ⊕ (⏑⏑) *a.* ㉔ b. von Tuch: ~e Seite wrong side of ...

Abietin ⌂ (⏑(⏑)–⏑) *n* ㊳ *chm.* (Tannenharz) abietin(e); ~säure *f* abietic acid.

ab-irren (⏑⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) ㉑ a. *sep.* to lose one's way, (abweichen) to deviate, meist *fig.* to err. — **II A~** *n* ㊴ c. u. **Ab-irrung** *f* ㊾ deviation; (des Verstandes) error (of judgment); (des Lichtes) aberration.

Ab-irrungs-... (⏑⏑⏑...) in Zs.-setzungen, meist: ... of aberration, zB.: ~kreis *m* (Hof um die Sonne) crown of ab.; ~weite *f*, ~winkel *m* amplitude, angle of ab.

Abiturient (⏑––(⏑)⏑) [lt.] *m* ㊶ candidate for the final examination of a (state-) school.

Abiturienten-... (⏑––(⏑)⏑...) in Zsgn, mst = Ab-gangs-...: ~exa'men *n*, ~prüfung *f* leaving-examination of (German) high-school pupils (previous to their matriculation).

ab-jagen (⏑⏑⏑) ㉑ a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Pferd ~ to over-ride, to over-drive ... — 2. *hunt.* ein Revier ~ to shoot all the game of an estate. — 3. *fig.* ♪ ein Stück ~ to rattle through a piece. — 4. (entreißen) j-m et. ~ to recover a thing from a p. by pursuit. — **II** *v/n.* (h) to finish hunting. — **III** sich ~ *v/refl.* to over-exert o.s.

ab-jammern (⏑⏑⏑) sich ~ *v/refl.* ㉑ d. *sep* to moan without cessation.

ab-jäten (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ b. *sep.* e-n Garten: to weed (thoroughly).

ab-jochen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* to unyoke, to unharness.

ab-kalken ⊕ (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* Gerberei: die Häute ~ to scrape the lime off ...

ab-kämmen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* 1. to comb off; j-n ~ to comb ... — 2. ⊕ Wolle ~ to comb, (or card) ... — 3. ✕ die Brustwehr ~ to uncrown (or untop) ... by a (well-aimed) shot.

ab-kämpfen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* j-m et. ~ to wrest a th. from a p. by conquest; ⚓ e-m Schiffe den Wind ~ to snatch the wind from ..

ab-kanten ⊕ (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ b. *sep.* to round off; Steinschneiderei: to square; (schräg schneiden) to bevel; Tuchmacherei: to cut the list off ...

ab-kanzeln (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ d. *sep.* 1. (verkünden) to announce from the pulpit. — 2. *fig.* (ausschelten) to sermonise, to reprimand.

ab-kappen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* 1. *hort.* e-n Baum ~ to top ... — 2. (abschneiden) to cut (or chop) off. — 3. *fig.* F (schelten) to rebuke.

ab-kargen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* j-m etwas ~ to keep a person short of a th.; sich (*dat.*) etwas vom Munde ~ to deny o.s. a thing.

ab-karren (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* to cart off or away.

ab-karten (⏑⏑⏑, a. ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ b. *sep.* to (pre)arrange; abgekarteter Handel got-up scheme, plot, F plant, put-up job; vorher abgekartet preconcerted.

Ab-kartung (⏑⏑⏑, a. ⏑⏑⏑) *f* ㊾ (deep-laid) scheme, preconcerted plan, jur.: collusion.

ab-kasteien (⏑⏑⏑) sich ~ *v/refl.* ㉑ a. *sep.* to mortify one's flesh.

ab-kauen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* to gnaw off; von Pferden: das Gebiß ~ to champ (off) the bit.

Ab-kauf (⏑⏑) *m* ㉛ purchase.

ab-kaufen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* 1. j-m et. ~ to buy (or purchase) a th. of a p.; ☻ j-m den ganzen Vorrat ~ to clear a p.'s stock. — 2. e-e Strafe ꝛc. ~, *v/refl.* sich von e-r Strafe ~ to buy o.s. off ...

Ab-käufer (⏑⏑⏑) *m* ㊵ a., ~in *f* ㊶ buyer, purchaser.

ab-käuflich ✎ (⏑⏑⏑) *a.* ㉔ b. purchasable.

ab-kehlen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. *sep.* 1. ein Tier: to cut the throat of ...; ein Schwein: to stick ... — 2. ⊕ *join.*, &c. (mit Hohlkehlen verlieren) to groove; abgekehlte Beine e-s Tisches fluted legs.

Ab-kehr (⏑⏑) *f* ㊾ (o. *pl.*) estrangement; (Abscheu) aversion; *rel.* ~ von der Tugend alienation (or turning aside) from virtue.

ab-kehren (ˢᵉˡ⌣) *v/a* u. *v/refl.* 2 a. *sep.* 1. — ab-fegen 1. — 2 (abwenden) **sich ~** veil to turn aside from, *fig.* to withdraw one's support from ... [who sweeps or dusts.]

Ab-kehrer (ˢᵉˡ') *m* 40 a., **~in** *f* 20 one.

Ab-kehricht (ˢᵉˡ⌣) *n* 32 sweepings *pl.*

ab-keifen (ˢᵉˡ⌣) **sich ~** *v/refl.* 2 a. u. 20 n *sep.* to scold o.s. out of breath.

ab-keilen (ˢᵉˡ⌣) *v/a.* 2 a. *sep.* 1 ⊙ to split (or cleave) with a wedge. — 2. F j-m einen ~ — ab-laufen 1. — 3 P (Damen) to thrash.

ab-keltern (ˢᵉˡ⌣) 2 d. *sep.* I *v/a.* Wein ~ to press ... — II *v/n.* (h.) to finish pressing.

ab-kerben (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 d. *sep.* Nähere: to fasten (off) a stitch.

ab-ketten (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 b. *sep.* to unchain.

ab-kimmen ⊙ (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a. *sep.* Böttcherei: alte Fässer ~ to chop off the chimes.

ab-kippen (ˢᵉˡ⌣) 2 a. *sep.* I *v/a.* Ähren: to nip off. — II *v/n.* (sn) (umkippen) to tilt (or topple) over. [cord ...]

ab-klaitern (ˢᵉˡ⌣) *v/a.* 2 d. *sep.* Seil ~ to

ab-klagen (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a. *sep.* j-m et. ~ to squeeze a th. out of a p. by lawsuits.

ab-klammern (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 d. *sep.* Zeltbahn ~ to take ... off the pegs.

ab-klappen (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a. *sep.* einen Sitz ~ to let down (or to drop) the leaf of ...

Ab-klär-... (ˢᵉˡ⌣...) in Zsgn = Ab-klärungs-...

ab-klären (ˢᵉˡ⌣) 2 a *sep.* I *v/a.* 1. to clarify; *chm.* to decant; Sirup ~ to decolour ..., Zucker u.: to fine; Hefe u.: to defecate. — II **sich** ~ *v/refl.* 2 to clear off. — 3. *fig.* to become clear; vom Wetter: to brighten up. — III **A~** *n* 39 e. u. **Ab-klärung** *f* 40 clarification; *chm.* decantation; des Zuckers: decoloration; des Weines: fining; der Hefe: defecation.

Ab-klärungs-... (ˢᵉˡ⌣...) in Zs.-setzungen, z.B.: **~mittel** *n* ingredient (or chemical drug) for fining. — Vgl. auch Klär-...

Ab-klatsch (ˢᵉˡ') *m* 38 1. *typ.* impression; (Stereotyp-Platte) stereotype plate), (Korrekt-) proof-sheet). — 2. *fig.* (Nachahmung) copy, feeble imitation; *thea.* under-study.

ab-klatschen (ˢᵉˡ⌣) 2 a. *sep.* I *v/a.* 1. ⊙ (stereotypieren) to stereotype, to dab; *typ.* (abdrucken) einen Korrektur-Bogen ~ to strike off a proof. — 2. F einem Tänzer die Dame ~ to change ... by clapping hands; Spiel: den Dritten ~ to try to catch the partner of the last pair. — II *v/n.* (sn) to fall with a crash. — III F **sich ~** *v/refl.* to have a good gossip.

Ab-klatscher (ˢᵉˡ⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 30 1. ⊙ dabber; *typ.* proof-printer. — 2 *fig.* F (Nachahmer) feeble imitator, plagiarist.

ab-klauben (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a *sep.* einem Knochen ~, das Fleisch von einem Knochen ~ to pick (off) ...

ab-klavieren (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a. *sep.* to strum (or play) off in a mechanical way.

ab-kleckeln (ˢᵉˡ⌣) *v/a.* 2 c *sep.* to copy badly; to daub.

ab-kleiden (ˢᵉˡ⌣) *v/a.* 2 b *sep.* 1 ⊙ *arch.* (verkleiden) to conceal or to build up (by a wall); *carp.* einen Raum: to partition off; Räume: die Wände ~ to plaster ... — 2 ⚓ das Tau ~ to take off the serving. [(or squeeze) ... f.]

ab-klemmen (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a. *sep.* to pinch

ab-klimpern (ˢᵉˡ⌣) *v/a.* 2 d *sep.* — ab-fiedeln 1 und klimpern 2. [to ring off.]

ab-klingeln (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 d *sep.* Kellner ~

ab-klopfen (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a *sep.* 1. to knock off, (abstauben) to dust off, Wäsche ~ to beat ... — 2 ⊙ Spiel: den Pfannkuchen ~ to scrape the pan, *typ.* einen Bogen ~ to strike (or to pull) off a proof.

ab-klöppeln ⊙ (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 d *sep.* 1. eine Spitze ~ to make bobbin-lace. — 2 ein Muster ~ to copy ... with the bobbin.

ab-klügeln (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 d *sep.* j-m et. ~ to argue a p. out of a th. [nibble off.]

ab-knabbern F (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 d *sep.* to

ab-knacken (ˢᵉˡ⌣) 2 a *sep.* I *v/a.* to snap off. — II *v/n.* (sn) to crack off.

ab-knallen (ˢᵉˡ⌣) 2 a *sep.* I *v/a* to blow off, *ex* Zeichen ~ Zeichen ~, *chm.* to detonate. — II *v/n* (sn) to explode, to go off, *chm.* to fulminate. — III **A~** *n* 39 explosion, discharge, *chm.* detonation, fulmination.

ab-knappen 2 a., **-knapsen** (ˢᵉˡ⌣) *v/a sep.* = ab-knacken.

ab-knappern (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 d. *sep.* = ab-knabbern. [(argen.)]

ab-knaunern F (ˢᵉˡ⌣) *v/a.* 2 d. *sep.* = ab-

ab-kneifen (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a. *sep.* 1 to snip off. — 2 *hunt* = ab-beißen. [(argen.)]

ab-knicken (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a. *sep.* = ab-

ab-knipfen (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 d. *sep.* = ab-

ab-knippen 2 a., **ab-knipsen** (ˢᵉˡ⌣) F (ˢᵉˡ⌣) *v/a. sep.* 1. eine Zeitung ~ to snip off ... — 2. (wegschneiden) to snip. [(to cut off.)]

ab-knittern (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 d *sep.* *chm.* tal

ab-knöpfen (ˢᵉˡ⌣) *v/a.* 2 a. *sep.* 1. to unbutton. — 2. F j-m einen ~ F to do (or diddle) a p. out of a th.

ab-knubbern, ab-knuppern F (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 d *sep.* = ab-knabbern. [to take off.]

ab-knupfen (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a *sep.* to untie, [

ab-knutschen F (ˢᵉˡ⌣) *v/a.* 2 c *sep.* caressingly to hug and squeeze.

ab-kochen (ˢᵉˡ⌣) I *v/a* 2 a *sep.* to boil; *pharm.* to decoct; ✕ auch *abs.* to cook, Gemüse ~ to parboil ... — II **A~** *n* 39 e. u. **Ab-kochung** *f* 40 (parboiling; *chm.* decoction.

ab-kohlen (ˢᵉˡ⌣) *v/a.* 2 a. *sep.* 1 ⊙ *carp.* to (line out with) charcoal. — 2. ⚒ Kohle: to pick, to brush, to get down. [or down.]

ab-kollern (ˢᵉˡ⌣) *v/a.* 2 d. *sep.* to roll off.

ab-kommandieren (ˢᵉˡ⌣) I *v/a.* 2 a. *sep.* 1. et. ~ to countermand. — 2 ✕ j-n ~ to draft off to, to detach (on special service). — II **A~** *n* 39 e. u. **Ab-kommandierung** *f* 40 counter-order; ✕ detachment.

Ab-komme (ˢᵉˡ⌣) *m* 32 = Ab-kömmling.

ab-kommen (ˢᵉˡ⌣) I *v/n.* (sn) 39 c *sep.* 1. to get off or away; vom Wege ~ to lose one's way; von jener Rede ~ to wander (or to stray) from the subject, ⚓ von der rechten Fahrt ~ to steer a wrong course; vom Winde ~ to fall to leeward; *fig.* davon bin ich abgekommen I have given up this idea. — 2. (frei werden) to disengage o.s.; ich kann heute nicht ~ I cannot be spared to-day, könnten Sie morgen ~? could you get away to-morrow?; ich werde keine Minute ~können I shall not have a minute to myself; *fig.* F er kann ~ he is not wanted. — 3 b. j-m davon ~ to get off cheaply, mit Gewinn ~ to come off well. — 4. (aus der Mode kommen) to go out of fashion; (außer Gebrauch kommen) to fall into disuse, veraltet sein; abgekommen ~ is quite obsolete, antiquated. — 5 ✕, *hunt* gut ~ to aim and fire correctly. — II **A~** *n* 39 e. 6 [illegible] — 7 (Übereinkunft) agreement; ein A. mit jemandem treffen to arrange with a p.

Ab-kommenschaft (ˢᵉˡ⌣) *f* 40 (Nachkommen) offspring; descendants *pl.* [displeased with.]

ab-kömmlich (ˢᵉˡ⌣) 2 a. [illegible]

Ab-kömmling (ˢᵉˡ⌣) *m* 40 descendant.

ab-komplimentieren (ˢᵉˡ⌣) *v/a.* 2 a. *sep.* j-m et. ~ to [illegible] a th. from a p. by compliments. [(or cut off.)]

ab-konterieren F (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a *sep.*

ab-kopfen (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a. *sep.* 1. [illegible] capitate, Äpfel: die Äpfel. — 2. [illegible] Pflanzen ~ to [illegible] pull).

ab-koppeln (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 d. *sep.* [illegible] Gespanne ~ to unyoke. [(cut off.)]

ab-koppen (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a. *sep.* = ab-

ab-kornen (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a. *sep.* to pick the grain from, Bohnen ~ to shell.

ab-kosen (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a. *sep.* jemand ~ to [illegible] a p. out of a th.

ab-krächzen (ˢᵉˡ⌣) **sich ~** *v/refl.* [illegible] to croak a [illegible] conversation.

ab-kraken (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a. *sep.* [illegible] to [illegible]. [(Sprechen.)]

ab-kramen (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a. *sep.* [illegible]

ab-kranken (ˢᵉˡ⌣) **sich ~** *v/refl.* 2 a. *sep.* [illegible] ab-schwächen [illegible].

Ab-kratz... (ˢᵉˡ⌣...) in Zsgn = Ab-kratzer, z.B.: **~bürste** *f* [illegible] **~eisen** *n* scraper.

ab-kratzen (ˢᵉˡ⌣) 2 a. *sep.* I *v/a.* 1. to scrape off, [illegible] ~ to scrape [illegible] ... — 2 [illegible] to grate (the cheese), ⊙ auch [illegible] to scrape ... — II F *v/n.* (sn) (sterben) to die, to snuff. — III **Ab-gekratzte(s)** *n* 26 b (in *pl.*) scrapings *pl.*

Ab-kratzer (ˢᵉˡ⌣) *m* 40 a. = [illegible]

ab-krauten (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 d. *sep.* to weed, (entfernen) to [illegible] [(off with chickens.)]

ab-kreien (ˢᵉˡ⌣) *v/n.* 2 a. *sep.* to [illegible]

ab-krempeln (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a *sep.* [illegible] to turn down the [illegible] of ...

ab-kriegen F (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 a *sep.* 1 (bekommen) to get one's share of; [illegible] — 2. (entzogen) [illegible] not get it off. — [illegible]

ab-kritzeln (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 d. *sep.* [illegible] badly, to scribble off. [(sich ~ to [illegible] off.)]

ab-krümeln (ˢᵉˡ⌣) 2 d. *sep.* [illegible]

ab-krummen (ˢᵉˡ⌣) 2 a. *sep.* [illegible] und sich ~ to bend down, to curve off.

ab-krusten (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 b *sep.* Brot ~ to cut the crust off ...; ⊙ Gerber: ~ to [illegible]

ab-kugeln (ˢᵉˡ⌣) *v/a* 2 d *sep.* [illegible] by ballot; [illegible] to vote for or against.

Ab-kühl-... (ˢᵉˡ⌣...) in Zsgn: **~apparat** *m*, **~gefäß** *n* refrigerator, **~kasten** *m* [illegible], **~ofen** *m* [illegible].

ab-kühlen (ˢᵉˡ⌣) 2 a. *sep.* I *v/a.* 1. to cool down (a. *fig.*), [illegible] ~ to [illegible] — 2 *fig.* den Stern ~ to cool, to calm [illegible] ... j-m Mäßigung an j-m ~ to vent [illegible] one's anger upon. — 3. ⊙ [illegible] to anneal. — II **sich ~** *v/refl.* to cool down, von Personen auch: to calm down. — III **~d** *p.pr.* u. *a.* [illegible] *fig.* [illegible] — IV **A~** *n* 39 e. u. **Ab-kühlung** *f* 40 cooling (down), von Personen: [illegible]

Ab-kühler (ˢᵉˡ⌣) *m* 40 a. [illegible]

Ab-kühlungs-... (ˢᵉˡ⌣...) I = [illegible] — II [illegible] **~mittel** *n* refrigerant, [illegible] cooling draught.

ab-kunden (ˢᵉˡ⌣) 2 b, **ab-kundigen** (ˢᵉˡ⌣) 2 a *sep.* [illegible] to publish the banns of ...

Ab-kunft (ˢᵉˡ⌣) [illegible]

ab-kurbeln (ˢᵉˡ⌣) [illegible]

ab-kurzen (ˢᵉˡ⌣) I [illegible] *sep.* 1 to shorten [illegible] — 2 [illegible] — 3 [illegible] — 4 [illegible] — II **ab-gekürzt** [illegible] — III [illegible] — IV **A~** [illegible]

Ab-kurz... [illegible]

Ab-kürzung [illegible]

ab-küssen (ˢᵉˡ⌣) [illegible]

ab-kutschieren (ˢᵉˡ⌣) [illegible]

Ⓩ Wissenschaft; ⊙ Technik, ⚒ Bergbau, ✕ Militär, ⚓ Marine, [illegible]

ab-lachen (ª⁄⁄) **sich** ~ *v/refl.* 21a. *sep.* to laugh heartily.

Ab-lade-... (ª⁄⁄...) in Zsgn. zB.: **~ort** *m*, **~platz** *m* goods-yard, ⚓ port of discharge.

ab-laden (ª⁄⁄) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 20r. (siehe laden) *sep.* to unload; Erde 2c. ~ auch: to shoot ...; ⚓ Schiffsfracht ~ to discharge a cargo. — **II A~** *n* 39c. u. **Ab-ladung** *f* 49 ⚓ discharge.

Ab-lader, -läder (ª⁄⁄) *m* 40a. 1. allg.: unloader. — 2. auf Märkten 2c.: porter; ⚓ heaver, lighterman.

Ab-lader-... (ª⁄⁄...) in Zsgn. zB.: **~lohn** *m* charges *pl.* for unloading.

Ab-ladungs-... (ª⁄⁄...) in Zsgn. **I** meist: ... of discharge, zB. **~schein** *m* certificate of discharge. — **II** Bild. Fall: **~boot** ⚓ *n* lighter.

Ab-lage (ª⁄⁄) *f* 53 (Ort) depot, repository, von Holz: wood-yard.

Ab-lager (ª⁄⁄) *n* 40a., bisw. auch 39a. den of thieves; weitS. resting-place.

ab-lagern (ª⁄⁄) 21d. *sep.* **I** *v/a* u. *v/refl.* 1. (abtreten) to deposit. — 2. (trennen) to put in separate camps or depots. — 3. (lagern) to store (up). — 4. **sich** ~ to lie in separate camps. — **II** *v/n.* (sn) 5. ❦ to grow mellow (or to mature) by age; ~ l. to store, to lay by, to season well. — **III ab-gelagert** *p.p.* und *a.* 24b. 6. gut abgelagerte Cigarre well-seasoned (or -matured) cigar; abgelagerter Madeira dry Madeira. — **IV A~** *n* 39c. u. **Ab-lagerung** *f* 49 7. zu 3: storage. — 8. (nur A~ung) *path.* sediment; *geol.* deposit, bed.

Ab-lagerungs-... (ª⁄⁄⁄...) in Zsgn: **~ort** *m*, **~platz** *m* (für Schutt) shoot, rubbish-yard.

ab-landen, -länden ⚓ (ª⁄⁄) *v/n.* (h.) 21b. *sep.* to push off (to sea).

ab-langen (ª⁄⁄) *v/a.* 21a. *sep.* to fetch down; ich kann's nicht ~ I cannot reach it.

ab-längen (ª⁄⁄) *v/a.* 21a. *sep.* to dig (or to cut, hew) lengthwise.

Ab-laß (ª⁄⁄) *m* 32 1. (Abfluß) a) letting off, drain(age); b) (Ort) outlet, drain-pipe; (Schleuse) flood-gate, outlet-sluice. — 2. (Aufhören) ohne ~ without cessation. — 3. (Abzug) deduction, abatement. — 4. *Cath.* indulgence; j-m e-n (vollkommenen) ~ erteilen to grant a (plenary) remission of sins to a p.

Ab-laß-... (ª⁄⁄...) in Zsgn. **I** zu „Ab-laß 4" meist: ... of indulgence(s), ... with indulgences, zB. **~brief** *m* letter of indulgence; **~handel** *m*, **~fram** *m*, **~verkauf** *m* sale of indulgences; **~händler** *m*, **~krämer** *m* seller of indulgences. — **II** Bild. Fälle: **~hahn** ⊖ *m* Dampfm.: delivery-cock; **~jahr** *n* jubilee (-year); **~punkt** *m* Sport: starting-point; **~rohr** ⊖ *n* waste-pipe; **~venti'l** ⊖ *n* delivery- (or outlet-)valve; **~zettel** *m* indulgence.

ab-lassen (ª⁄⁄) 20p. *sep.* **I** *v/a.* 1. to leave off; j-e Hand von et. ~ to keep one's hand(s) off a th. — 2. to let off; j-m Blut ~ to bleed a p.; e-n Brief an j-n ~ to write off ... to; e-n Graben 2c. ~ to drain (off) ...; ein Schiff vom Stapel ~ to launch ...; 🚂 e-n Zug ~ to run ...; ein Telegramm ~ to wire; Wein vom Fasse ~ to draw off ... — 3. ⊖ den Ofen ~ to let (or to cool) down ... — 4. ❦ (abziehen) et. vom Preise ~ to take something off ... — 5. (überlassen) to give up to; käuflich: to sell; ❦ unter dem Preise ~, zum Selbstkostenpreise ~ to sell below cost-price, at cost-price; ich will es Ihnen billig ~ I will let you have it cheap (-ly). — **II** *v/n.* (h.) 6. (aufhören) to cease. — 7. von e-r Gewohnheit ~ to leave off a ...; er will davon nicht ~ he won't desist from it. — **III A~** *n* 39c. u. **Ab-lassung** *f* 49 8. letting off; drainage. — 9. (Aufhören) discontinuance.

Ab-laste-bogen ⊖ (ª⁄⁄⁄⁄) *m* 40a. *arch.* discharging (or relieving) arch.

Ablativ (ª⁄⁄) [lt.] *m* 38 *gr.* ablative (case).

ab-latten (ª⁄⁄) *v/a.* 21b. *sep.* ein Dach ~ [to take the laths off ...]

ab-lauben (ª⁄⁄) *v/a.* 21a. *sep.* Bäume: to pluck the leaves off; Reben: to trim.

ab-lauern (ª⁄⁄) *v/a.* 21d. *sep.* to watch [for.]

Ab-lauf (ª⁄⁄) *m* 31 1. = Ab-fluß 1, Ab-laß 1. — 2. (Ort) sewer. — 3. *man.* start. — 4. (Zeit) expiration; nach ~ dieser Frist, des Termins at the end of this time, of the period; vor ~ des Jahres before the close of the year; nach ~ des Pachtvertrages when the lease ran out or will expire, ❦ bei ~ des Wechsels on (or at) maturity, when the bill falls due. — 5. *fig.* (Ausgang) issue. — 6. *arch.* ~ einer Säule (unterster Teil des Säulenschaftes) escape, ⌂ apophyge. — 7. ⚓ = Ab-laufen-lassen.

Ab-lauf-... (ª⁄⁄...) in Zsgn: = Ab-laufs-...

ab-laufen (ª⁄⁄) 20p. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. vom Wege in den Wald ~ to leave the road in order to run into ...; bei Wettrennen: to start. — 2. *fig.* F er ist (gut) abgelaufen (abgeblitzt) F he got a (smart) rebuff; j-n ~ lassen to send a p. about his business; *fenc.* j-n ~ lassen to parry an assault of ... — 3. ⚓ to put off or to sea; ~ (vom Stapel) lassen to launch; vor dem Winde ~ (so daß der Wind von hinten kommt) to bring the wind aft. — 4. (abfließen) to run (or to flow) off; die Kerze läuft ab the candle gutters. — 5. (sich senken) to slope. — 6. (enden) to come to an end; seine Uhr ist abgelaufen his watch has run down, *fig.* his sand is run; die Zeit (Frist) ist abgelaufen the time has expired or is up; ❦ (fällig w.) to fall (or become) due. — 7. (e-n Ausgang nehmen) to terminate; das wird nicht gut ~ it will lead to trouble; wie ist Ihr Geschäft abgelaufen? how did you get on?; es ist ziemlich gut abgelaufen I came off tolerably well. — 8. (sich abzweigen) to branch off. — **II** *v/a.* 9. a. *v/refl.* **sich** (*dat.*) et. ~ to wear out in running; *fig.* sich die Beine nach et. ~ to run one's legs off for a th.; sich die Hörner ~ to sow one's wild oats; ich habe mir das an den Schuhen abgelaufen I have it at my fingers' ends. — 10. j-n ~ im Turnier to unhorse a p. — 11. to outrun; j-m den Rang ~ to outstrip a p. — 12. die Läden ~ to run from shop to shop; die ganze Gegend ~ to scour the whole neighbourhood. — **III sich** ~ *v/refl.* to tire o.s. with running. — **IV A~** *n* 39c. running (or flowing) off; Zeit: termination; ⚓ A~ e-s Taues slackening; A~ des Wassers going out of the tide.

Ab-laufen(lassen) ⚓ (ª⁄⁄(⁄⁄)) *n* 39c. eines [Fahrzeuges: launching.]

Ab-lauf(s)-... (ª⁄⁄...) in Zsgn. zB.: **~frist** ❦ *f* e-s Wechsels maturity of ...; **~röhre** ⊖ *f* delivery- (or waste-)pipe, gutter; **~schleuse** ⊖ *f* discharging-sluice; **~zeit** ❦ *f* = ~frist.

Ab-läufer ⊖ (ª⁄⁄) *m* 40a. Weberei: spool.

ab-laugen (ª⁄⁄) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to wash (or to rinse) off the lye; ⊖ Garn ~ to wash with lye. — **II A~** *n* 39c. ⊖ des Garns: washing of ... (in lye); *chm.* lixiviation.

ab-lauschen (ª⁄⁄) *v/a.* 21c. *sep.* j-m ein Geheimnis ~ to learn a p.'s secret by eavesdropping; er hat dies der Natur abgelauscht, etwa: he is true to nature.

Ab-laut (ª⁄⁄) *m* 38 *gr.* change of the radical vowel. [change the radical vowel.]

ab-lauten (ª⁄⁄) *v/a* 21b. *sep. gr.* to [

ab-läuten (ª⁄⁄) to announce by ringing.

Ab-läuter-... ⊖ (ª⁄⁄...) in Zsgn. zB.: **~faß** *n*, **~kiste** *f* buddle, washing-tub.

ab-läutern ⊖ (ª⁄⁄) *v/a.* 21d. *sep.* Flüssigkeiten: to clarify; Zucker: to refine; gepochtes Erz: to wash, to buddle.

ab-leben (ª⁄⁄) 21a. *sep.* **I sich** ~ *v/refl.* 1. von Zeit: to slip by. — 2. von Personen: to waste (away). — **II** *v/n.* (h., nur *inf.* u. *p.p.*) to depart this life. — **III ab-gelebt** *p.p.* und *a.* 24b. worn (out), used up. — **IV A~** *n* 39c. decease, death, jur.: demise.

ab-lecken (ª⁄⁄) *v/a.* 21a. *sep.* to lick off.

ab-ledern (ª⁄⁄) *v/a.* 21d. *sep.* to take (or to strip) the leather off; ♂ die Hämmer ~ to remove the leather from ...

ab-leeren (ª⁄⁄) *v/a.* 21a. *sep.* eine Schüssel ~ to empty ...; einen Baum ~ to strip ...

Ab-lege-..., meist ⊖ *typ.* (ª⁄⁄...) in Zsgn. **I** meist: distributing-.... zB. **~maschine** *f* distributing-machine; **~span** *m* distrib.-rule. — **II** Bild. Fälle: **~satz** *m* distribution; **~zimmer** *n* (ladies') cloak-room.

ab-legen (ª⁄⁄) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (*ant.* anlegen) to lay aside; Kleider ~ to take off, bitte, legen Sie ab! take off your things! — 2. (für immer) to leave (or cast) off; abgelegte Kleider cast-off clothes; *fig.* er hat die Kinderschuhe (längst) abgelegt he is no longer a child; von Schlangen: die alte Haut ~ to cast the skin; *fig.* die Maske ~ to take off ...; Trauer ~ to leave off mourning; er legte s-e rauhe Art ab he grew gentler; den Studenten ~ to drop ... — 3. *fig.* (loswerden) to get rid of; s-e Fehler ~ to mend one's ways; e-e Gewohnheit ~ to renounce ...; seine sterbliche Hülle ~ to shuffle off this mortal coil. — 4. Spiel: eine Karte ~ to throw away ... — 5. (verrichten) to do; ein Bekenntnis ~ to confess; e-n Eid ~ to take ... (auf upon); ein Gelübde ~ to make a vow; e-e Probe ~ von et. to give proof of; eine Prüfung ~ to pass ...; Rechenschaft ~ to render an account of; Zeugnis ~: a) für, gegen j-n to give evidence for, against a p.; b) für et. to bear witness to ... — 6. ⊖: a) = ab-senken 1; b) *typ.* to distribute (type). — 7. ⚓ ein Schiff ~ to put ... in dock. — **II** *v/n.* (h.) 8. ⚓ mit dem Schiffe ~ to put out (or off) to sea. — **III A~** *n* 39c. und **Ab-legung** *f* 49 9. e-s Glaubensbekenntnisses: profession (of a creed); jur.: A~ einer Rechnung audit. — 10. ⊖ *typ.* distribution.

Ab-leger ⊖ (ª⁄⁄) *m* 40a. 1. = Ab-senker. — 2. Bienenzucht: new swarm (of bees).

ablegieren (⁄⁄⁄⁄) [lt.] *v/a.* 21a. j-n ~ to send (or to despatch) a p. on a mission.

ab-lehnbar (ª⁄⁄-) *a.* 24b. refusable.

Ab-lehne (ª⁄⁄) *f* 53 in Reitbahnen: calade.

ab-lehnen (ª⁄⁄) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. to turn aside. — 2. *fig.* (zurückweisen) to decline, refuse; er lehnte es höflich ab he begged to be excused; *parl.* einen Antrag ~ to reject a motion; jur.: Geschworene ~ to challenge jurymen. — **II A~** *n* 39c. u. **Ab-lehnung** *f* 49 refusal, rejection, excuse.

Ab-lehnungs-Fall (ª⁄⁄-⁄⁄) *m* 31 (nur *advy*) im ~e in case of refusal.

ab-leiern (ª⁄⁄) *v/a.* 21d. *sep.* 1. to play on a barrel-organ. — 2. *fig.* to sing (or to recite) monotonously. [borrow a th. from a p.]

ab-leihen (ª⁄⁄) *v/a.* 21a. *sep.* j-m et. ~ to [

ab-leisten (ª⁄⁄) **I** *v/a.* 21b. *sep.* 1. jur.: e-n Eid ~ to take an oath. — 2. ⚔ = ab-dienen 1. — **II A~** *n* 39c. und **Ab-leistung** *f* 49 ⚔ A~ der Militärpflicht military service.

ab-leitbar (ª⁄⁄-) *a.* 24b. derivable.

ab-leiten (ª⁄⁄) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21b. *sep.* 1. vom Ziele: to turn off or aside; Störendes: to remove. — 2. *med.* Säfte 2c.: to draw off; e-n Flußlauf ~ to divert the course of ...; Gase ~ to conduct away ...; j-n von der rechten Bahn ~ to misguide a p. — 3. (zurückführen) to retrace; j-s Herkunft ~ von to trace a p.'s descent back to; bild. *gr.* to derive from ... — 4. **sich** ~ aus: dieses Wort läßt sich aus dem Französischen ~ ... may be derived from ... — **II ab-geleitet** *p.p.* u. *a.* 24b. 5. *gr.* ein abgeleitetes Dingwort a derivative noun. — **III A~** *n* 39c. u. **Ab-leitung** *f* 49 6. *agr.* durch Gräben: drainage. — 7. *gr.* A~ung e-s Wortes derivation, etymology; *phls.* (Folgerung) deduction.

Ab-leiter (ª⁄⁄) *m* 40a. *phys.* ~ der Elektrizität conductor of electricity.

Ab-leitungs-... (ˢᵈˡ⌣...) in Zſgn: **~angriff** ✕ *m* diversion; **~graben** *m*, **~kanal** *m* drain, outfall; **~mittel** *n med.*: ⚕ antispastic; **~röhre** ⊙ *f* waste-pipe, von Gasen: delivery-pipe; **~silbe** *f gr.* derivational affix, **~stange** *f* des Blitzableiters rod of the lightning-conductor; **~tabelle** *f gr.* etymological table; **~wort** *n gr.* derivative.

ab-lenkbar (ˢᵈˡ⌣) *a.* 24 b. capable of being diverted.

ab-lenken (ˢᵈˡ⌣) 21 a. *sep.* I *v/a.* 1. to turn aside or off, to avert; Gefahren ~ to ward off ...; Verdacht ~ (von to remove suspicion from ...; j-s Aufmerksamkeit ~ to divert a p.'s ... — 2. *phys.* Licht, Strahlen ꝛc. ~ to deflect ...; die Magnetnadel ~ to cause a deviation of ... — II *v/n* (h.) 3. von etw. ~ to turn aside, to deviate; von der Sache ~ to digress. — III Ä~ *n* 39 c u. **Ab-lenkung** *f* 40 4. diversion. — 5. *phys.* deflection, deviation.

Ab-lenkungs-... (ˢᵈˡ⌣...) in Zſgn. I meist: ... of deflection, zW.: **~winkel** *m phys.* angle of d. — II bes. Fall **~angriff** ✕ *m* diversion.

ab-lernen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* j-m etwas ~ to learn a th. by watching a p.

ab-lesen (ˢᵈˡ⌣) I *v/a.* 29 l. *sep.* 1. (von einem Blatte) to read off; Namen ~ to call over ...; ein Gericht ꝛc. ~ to read ...; j-m etw. am Gesichte ~ to read a th. in a p.'s face. — 2. (abzupfen) to thumb (a book); sich (*dat.*) die Augen ~ to ruin one's sight. — 3. Schule: betrügerisch ~ von ... F to crib from ... — 4. (sammeln) Früchte ꝛc.: to pick off; die Steine vom Felde ~ to pick up ... on the field; Raupen vom Baume ~ to clear the tree of ... — III Ä~ *n* 39 c u. **Ab-lesung** *f* 40 5. reading. — 6. (Sammeln) gathering; Ä~ der Trauben vintage.

Ab-leser (ˢᵈˡ⌣) *m* 40 a. 1. von Schriften ꝛc.: reader. — 2. von Hopfen ꝛc.: picker.

ab-leugnen (ˢᵈˡ⌣) I *v/a.* 21 b. *sep.* to deny, to disavow; eidlich ~ to forswear; den Glauben ~ to renounce ... — II Ä~ *n* 39 c. und **Ab-leugnung** *f* 60 denial, disavowal; renunciation — Vgl. auch leugnen.

Ab-leugnungs-... (ˢᵈˡ⌣...) in Zſgn, zW.: **~eid** *m* oath of abnegation, denial by oath.

Ab-lieferer ☛ (ˢᵈˡ⌣⌣) *m* 40 a. deliverer; (Überbringer) bearer, carrier.

ab-liefern (ˢᵈˡ⌣) I *v/a* 21 d. *sep* to deliver. ☛ Waren ~ a. to consign. — II Ä~ *n* 39 c. u. **Ab-lieferung** *f* 60 delivery. ☛ a consignment; nach erfolgter Ä~ung on delivery.

Ab-lieferungs-... (ˢᵈˡ⌣⌣...) in Zſgn. I meist: ... of delivery, zW.: **~termin** *m*, **~zeit** *f* time of delivery, Börse: (von Wertpapieren) settling-day. — II bes. Fälle **~prämie** ☛ *f* premium; **~schein** *m*: a) vor der Lieferung bill of delivery, b) nach der Lieferung receipt.

ab-liegen (ˢᵈˡ⌣) 29 k. *sep* I *v/n.* (h.) 1. (entfernt sein) to lie at a distance from ... — 2. auch *v/refl* sich ~ to get seasoned, (vom Obst) to ripen through lying. — II sich ~ *v/refl.* 3. s. 2. — 4. (durch w.) to wear (o.s.) out (by lying); von Kranken: to get bed sores; sich die Haare ~ to lose one's hair through lying. — III abgelegen *p p.* und *a.* 24 b. 5. (entfernt) remote, ein abgelegenes Fest an out-of-the-way ... — 6. abgelegener Wein well matured ...; vgl. auch ab-lagern 6.

ab-listen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* 21 b. *sep.* j-m etwas ~ to trick a p. out of a th.; j-m an Geheimnis ~ to draw out ... from a p.

ab-locken (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* j-n von etw. ~ to entice a p. from a th., *fig.* j-m etw. ~ to coax a p. out of a th.; j-m Thränen ~ to draw tears from a p.'s eyes.

ab-lohnen, -löhnen (ˢᵈˡ⌣) I *v/a.* 21 a. *sep.* 1. j-n ~ to pay (wages to) a p. — 2. eine Gestellung ~ to pay off. — II Ä~ *n* 39 c. u. **Ab-lohnung, Ab-löhnung** *f* 60 payment of (wages to) ...; (Entlassung) discharge.

ab-löschen (ˢᵈˡ⌣) I *v/a* 21 c. *sep.* 1. to extinguish; Kalk, to slake, to slack. — 2. (ausmerzen) to wipe off. — II Ä~ *n* 39 c. und **Ab-löschung** *f* 40 extinction, (von Kalk) slaking.

ab-losen (ˢᵈˡ⌣) 29 c. *sep* I *v/a.* 1. to loosen. — 2. die Haut ~ to strip off the skin; *surg.* einen Glied ~ to amputate, to cut off ... — 3. (der Durchlaucht) to discharge, einen Kassier ~ to withdraw one's capital from, Wechsel ~ to redeem. — 4. (vertreten) to replace, ✕ die Schildwache ~ to relieve guard; abgelöst! relieve!, ⚓ to spell; j-n von seinem Posten ~ to step into a p.'s place, to undertake a p.'s duties. — II sich ~ *v/refl.* 5. to come (or peel) off, in Schuppen: to scale off. — 6. (auch ea.) ~ to change places; von Personen: to come (or appear) by turns. — III Ä~ *n* 39 c. 7. = Ablösung — 8. Kartenspiel: Ä~ (Herausziehen) der Jäger throwing into relief.

ab-löslich (ˢᵈˡ⌣) *a* 24 b. 1. (trennbar) separable. — 2 von Schulden: redeemable.

Ab-löslichkeit (ˢᵈˡ⌣) *f* 40 separable-ness; jur. redeemable-ness.

Ab-lösung *f* 60 1. (bes. ab-lösen) loosening, *surg* amputation. — 2 jur. (einer Strafe) commutation, ☛ ~ einer Schuld redemption, discharge of ... — 3 ✕ ~ der Wache: a) relief; ~ vor! relieve!, ⚓ spell!; b) von Arbeitern (fresh) relay. — 4 ⚒ (Riß) fissure, (in Felsen) parting.

Ab-lösungs-... (ˢᵈˡ⌣...) I meist: redemption ..., zW.: **~fonds** *m*, **~summe** *f* ☛ redemption fund. — II bes. Fall: **~mannschaft** *f* = Ablösung 3. [plumb.]

ab-loten ⊙ (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* 21 b. *sep*, *arch.* to

ab-löten ⊙ (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* 21 b *sep* to unsolder.

ab-luchsen, ab-lugsen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* 21 c. *sep.* j-m etw. ~ to trick a p. out of a th.

ab-lügen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* 29 f. *sep.* j-m etwas ~ to deny a th. to a p.'s face.

ab-machen (ˢᵈˡ⌣) I *v/a* 21 a. *sep.* 1. (trennen) meist: to detach; (fortnehmen) to take off. — bes. Fälle: 2. den Besatz eines Kleides ~ to untrim (or to take the flounces off) a dress; den Stiel ~ to take off the handle. — 3. (abtun) to conclude; (fortsetzen) to arrange, (festsetzungsweise: to stipulate, (schnell) to despatch; (kurz) to cut short; ein Geschäft ~ to transact a business; to close a bargain; etwas gütlich ~ to come to a friendly understanding with ...; einen Streit ~ to settle (or adjust) a dispute, eine Rechnung ~ to discharge (or settle) ...; abgemachter Preis (the) price agreed upon, fixed price; das ist abgemacht this is understood or settled, so gut wie abgemacht as good as settled; abgemacht! all right!; abgemacht, Sylt! done, at last!, seine Zeit ~ to serve one's time, et. bei sich (*dat.*) ~ to determine a th. in one's own mind. — II Ä~ *n* 39 c. *fig.* das ist ein Abmachen (it's done) and the sooner the better.

Ab-machung (ˢᵈˡ⌣) *f* 60 arrangement, vereinbarte ~ stipulation, ☛ liquidation.

ab-magern (ˢᵈˡ⌣) 29 d. *sep.* I *v/n* (sein) to grow thin or lean, to fall (or waste) away. — II *v/a* to waste, abgemagert emaciated. — III Ä~ *n* 39 c. und **Ab-magerung** *f* 60 wasting (of the body), ⚕ *path.* atrophy.

ab-mähen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* to mow off (auch *fig.*), Rasen: to cut (with a scythe).

ab-mahlen (ˢᵈˡ⌣) *v/n* (h.) 29 a. (p. p. abgemahlen) *sep.* to finish (grinding).

ab-mahnen (ˢᵈˡ⌣) I *v/a* 21 a. *sep.* j-n von ... to dissuade a p. from ... — II Ä~ *n* 39 c. und **Ab-mahnung** *f* 60 warning (against) against. [to mash (thoroughly).]

ab-maischen ⊙ (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* 21 a. *sep.*

ab-malen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to paint; j-n ~ to portray ... to paint a portrait of ... nach dem Leben, nach der Natur ~ to paint (to draw, to sketch, to take) from life. — 2. (kopieren) to copy. — 3. *fig.* to depict.

ab-margeln (ˢᵈˡ⌣) 21 d. *sep.* [illegible]

ab-marken (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* [illegible] to remove the boundaries of.

Ab-marsch (ˢᵈˡ⌣) *m* [illegible] ✕ [illegible] ~ zur Tagesordnung ~ [illegible] to strike up the march.

Ab-marsch-... (ˢᵈˡ⌣...) in Zſgn: **~zeit** *f* time of d.; [illegible]

ab-marschieren (ˢᵈˡ⌣) I [illegible] *sep.* ✕ to march off; [illegible] to the left (right) [illegible] to the side of. — II Ä~ *n* 39 c. [illegible]

ab-martern (ˢᵈˡ⌣) 21 a. *sep.* I [illegible] to torment, to torture. — II sich ~ *v/refl.* [illegible] to fag one (to death); [illegible] — III Ä~ *n* 39 c. und **Ab-marterung** *f* 40 torment, torture, martyrdom.

ab-matten (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* 21 b. *sep.* 1. [illegible] — 2. ⊙ [illegible] to dull, to deaden.

Ab-mattung (ˢᵈˡ⌣) *f* 60 fatigue, [illegible] exhaustion.

ab-meiern (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* 21 d. *sep.* 1. einen Pächter ~ to turn a tenant out of his farm. — 2. *fig.* — ab-fassen 2. [illegible]

ab-meuchen ⊙ (ˢᵈˡ⌣) [illegible] *sep.* — ab-l.

ab-meißeln ⊙ (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* 21 d. *sep.* 1. to chisel off. — 2. (ausmerzen) to chisel out, to strike with a chisel.

Ab-melde-... (ˢᵈˡ⌣...) in Zſgn: **~schein** *m*, **~zettel** *m* written notice (to the proper) of a removal or the departure of strangers ꝛc.

ab-melden (ˢᵈˡ⌣) I *v/a* 21 b. *sep.* 1. to countermand a thing; einen Kranken ~ der Polizei ~ to give notice (to the police) of a stranger's departure, einen Schüler (beim Direktor) ~ to give notice (to the headmaster) of a pupil's removal. — II Ä~ *n* 39 c. u. **Ab-meldung** *f* 60 [illegible] j-s Ä~ ~ notice of a p.'s departure.

ab-melken (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* (h.) 21 a. *sep.* to finish milking.

ab-mergeln (ˢᵈˡ⌣) [illegible] I [illegible] *sep.* to emaciate, exhaust; [illegible] worn out individual. — II Ä~ *n* 39 c. u. **Ab-mergelung** *f* 60 [illegible] exhaustion.

ab-merken (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* [illegible] to learn by watching a p.; j-m etw. an den Augen ~ to read a th. in a p.'s eyes.

ab-meßbar (ˢᵈˡ⌣) *a.* [illegible] *math.* a. [illegible] measurable, [illegible] within a measurable distance.

Ab-meßbarkeit (ˢᵈˡ⌣) *f* 60 *math.* measurability.

ab-messen (ˢᵈˡ⌣) I *v/a.* [illegible] *sep.* 1. to measure off, [illegible] to gauge, [illegible] to allow. Tod ~ to cut off, [illegible] — 2. [illegible] — 3. *fig.* [illegible] — 4. [illegible] sich [illegible] — II Ä~ *n* 39 c. [illegible]

ab-mestern (ˢᵈˡ⌣) [illegible] *sep.* [illegible] to torment, to torture. — II sich ~ *v/refl.* [illegible] to fag one (to death); [illegible] — III Ä~ *n* 39 c. und **Ab-mesterung** *f* 40 torment, torture, martyrdom.

ab-metzen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* [illegible] *sep.* 1. [illegible] — 2. *fig.* [illegible]

ab-muden (ˢᵈˡ⌣) [illegible] I [illegible] *sep.* [illegible] — II Ä~ [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ⚘ botanical; ☛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway; [illegible]

ab-müßigen (⁄⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* auch: sich (*dat.*) eine Stunde ꝛc. ~ to get an hour off (one's work). — **II** sich ~ *v/refl.* (von et.) to get away from (or to get rid of) a th.

ab-mustern (⁄⁄⁄) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* 1. ⊙ Weberei: (gemustert weben) to diaper. — 2. ⚔ Soldaten ~ to muster ... — 3. ⚓ die Mannschaft ~ to pay off the crew. — **II** A~ *n* 39 c. und **Ab-musterung** *f* 49 ⚔ muster.

ab-nagen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* to gnaw (or to nibble) off; *fig.* der Kummer nagt ihm das Herz ab ... is preying on his mind.

ab-nähen (⁄⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to quilt. — 2. (abarbeiten) to pay off by sewing. — 3. (enger machen) to take in (a dress, a skirt). — **II** sich ~ *v/refl.* to sew continually.

Ab-nahme (⁄⁄⁄) *f* 33 1. (Fortnehmen) taking away or off; ~ Christi vom Kreuze descent from the cross; *surg.* ~ eines Beines amputation of ..., cutting off ...; ~ des Verbandes removal of the bandage. — 2. (Entgegennehmen) ~ e-s Eides von j-m taking an oath from a p.; swearing in of a p.; ✉ ~ einer Post checking of an incoming mail; ~ einer Rechnung audit(ing) ... — 3. ⚒ (Absatz) sale; ~ finden bei to find a ready sale with; bei ~ von ... on purchasing ... — 4. (Verringerung) decrease, diminution; in ~ kommen to fall off; ~ der Gesundheit decline; *path.* ~ der Kräfte depression; des Mondes: waning of ...; ~ der Tage drawing in of ...; des Wassers: subsiding of ... — 5. * feste ~ = Abonnement.

ab-narben ⊙ (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* Gerberei: to grain.

ab-naschen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 c. *sep.* to taste (or take) dainties stealthily.

ab-nehmen (⁄⁄⁄) 20 d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to take off; den Besatz von einem Kleide ~ to untrim ...; die Mütze vor j-m ~, auch: to doff (or to take off) one's ... before a p.; die Speisen ~ to take away ...; das Tischtuch ~ to remove the cloth. — 2. j-m den Bart ~ to shave a p.'s whiskers off; das Heft von et. ~ to take the handle off a th.; j-m die Larve ~ to unmask a p.; die (Sahne von der) Milch ~ to cream the milk; das Obst vom Baume ~ to pluck the fruit off ...; die Siegel ~ von to unseal ...; j-m die Waffen ~ to disarm a p.; Spiel: (die Karten) ~ to cut; *surg.* ein Glied ~ to cut off; den Verband ~ to take off the bandage. — 3. (wegnehmen) j-m et. ~ to take a th. from a p.; j-m sein Geld ~, auch: to rob a p. of his money; ⚒: j-m zu viel für etwas ~ to overcharge a p. for a th.; j-m Waren ~ to buy ... of a p. — 4. (entgegennehmen) j-m e-n Eid ~ to put a p. on his oath; j-m ein Versprechen ~ to obtain a promise from a p.; eine Rechnung ~ to audit ...; *tel.* einen Draht ~ to test ...; eine Telegraphenlinie ~ to survey a line. — 5. sich (*dat.*) etwas von einer Sache ~ to take a portion (or slice) off a th.; (die Maschen) ~ to diminish the meshes; j-m eine Last (eine Mühe) ~ to take a burden (a trouble) off a p.('s shoulders); Stieren das Joch ~ to unyoke bulls. — 6. (nachbilden) j-n ~ to paint a p.('s portrait); sich photographisch ~ lassen to have one's photo(graph.) taken; eine Gipsmaske ~ to take a plaster-cast of a p.'s face. — 7. (schließen) aus et. ~ to infer from a th.; mit Sicherheit: to conclude; es läßt sich leicht ~ it can easily be seen; sich (*dat.*) ein Beispiel an j-m ~ to profit by a p.'s example. — **II** *v/n.* (h.) (*ant.* zu-nehmen) to diminish, decrease, immer mehr: to grow less and less; (kürzer werden) to grow shorter; (schwinden) to decline; s-e Kräfte nehmen ab his strength begins to fail; von Geschwülsten: to go down; vom Körper: to grow thin; von Leistungen: to fall off; die Flut nimmt ab the tide is receding; der Mond nimmt ab ... is on the wane; die Tage nehmen ab ... are drawing in; ⚒: die Nachfrage nimmt ab the demand is falling off; die Aufwärtsbewegung (der Kurssturz) nimmt ab the boom (the panic) is subsiding. — **III** ~d *p.p.* u. *a.* 24 b. ~de Gesundheit failing health; ♪ diminuendo, decrescendo; *math.* ~de Reihe descending series; ~de Geschwindigkeit decreasing (or retarded) speed. — **IV** A~ *n* 39 c. 8. = Ab-nahme 1 und 2. — 9. = Ab-nahme 4. — 10. im A~ sein to be on the decrease; ⚒ die Preise sind im A~ ... on the downgrade or receding; *phys.* A~ der Geschwindigkeit decrease (or retardation) of speed. — 11. (Kinderspiel) cat's cradle.

Ab-nehmer (⁄⁄⁄) *m* 40 a., ~**in** *f* 50 1. (Obst- ꝛc. Pflücker) gatherer, picker. — 2. ⚒ buyer, purchaser, weitS. consumer, customer; der Artikel findet keine ~ ... is unsaleable; das Blatt hat wenige ~ ... few readers, (Abonnenten) subscribers. — 3. (Hehler) receiver.

ab-neigen (⁄⁄⁄) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21 a. *sep.* to turn away from; sich ~ to incline. — **II** **ab-geneigt** *p.p.* u. *a.* 24 b. (von) j-m abgeneigt ill-disposed towards a p.; j-m abgeneigt sein to bear an ill feeling towards a p.; ich bin der Sache nicht abgeneigt I am not averse to it; nicht abgeneigt es zu thun not unwilling to do it; sich (*dat.*) j-n abgeneigt m. to estrange a p.'s sympathies.

Ab-neigung (⁄⁄⁄) *f* 49 1. ⊡ *phys.* declination, deviation from. — 2. aversion to; j-m ~ einflößen: (v. Sachen) to be repugnant to a p.; (v. Personen) to be repulsive to a p.; eine ~ fassen gegen to take a dislike to.

ab-nicken (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.*, *hunt.* ein Reh ~ to give the finishing stroke to ..., to stab ... with the hunting-knife in the nape of the neck.

ab-nieten ⊙ (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 b. *sep.* to unrivet.

abnorm (⁄⁄⁄) [lt.] *a.* 24 b. abnormal, exceptional; A~**ität** *f* 49 abnormity.

ab-nötigen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* j-m et. ~ to extort a th. from a p.; j-m Bewunderung ~ to wring ... from a p.; j-m e-e Entschuldigung ~ to force a p. to apologise.

Ab-nötigung (⁄⁄⁄) *f* 49 extortion.

ab-nutzen, -nützen (⁄⁄⁄) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21 c. *sep.* 1. to wear (out). — 2. seine Kräfte ~ to use up ... — **II** **ab-genutzt** *p.p.* und *a.* 24 b. worn (out), used up; sehr abgenutzt threadbare. — **III** A~ *n* 39 c. und **Ab-nutzung** *f* 49 wear and tear.

ab-öden (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 b. *sep.* to lay waste.

ab-ohrfeigen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* j-n ~ to box a p.'s ears.

Abonnement (fr. ă-bŏ-n'mg') *n* 56 (= Voraus-bestellung) Buchhandel, Theater ꝛc.: subscription (auf to or for); im ~ by subscription; mit aufgehobenem ~ subscription-tickets (or passes) not available; aus dem ~ treten to discontinue (or to drop) one's subscr.

Abonnements-... (ă-bŏ-n'mg'ß-...) in Zssgn, zB.: ~**billet** *n*, ~**karte** *f* (jetzt: Zeitkarte) subscription-ticket, pass; 🚂 season-ticket; ~**liste** *f* list of subscribers.

Abonnent (⁄⁄⁄) *m* 51, ~**in** *f* 50 subscriber to.

abonnieren (⁄⁄⁄) *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* 21 a. (= voraus-bestellen) (sich ~) to subscribe to; im Opernhause abonniert sein to have a stall at the opera; auf e-e Zeitung abonniert sein to take in a paper; Fernspr. sich auf einen Draht ~ to rent a wire.

ab-ordnen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* 1. to delegate; als Vertreter: to depute. — 2. (abbestellen) to countermand.

Ab-ordner (⁄⁄⁄) *m* 40 a. bsd. *pol.* (Wähler) constituent; vgl. ab-ordnen.

Ab-ordnung (⁄⁄⁄) *f* 49 (vgl. ab-ordnen). 1. delegation, deputation. — 2. (Abbestellung) countermand, counter-order.

ab-orgeln (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* = ab-leiern.

A-bortus ⊡ (⁄⁄⁄) [lt.] *m* 51 miscarriage.

ab-paaren (⁄⁄⁄) *v/a.* und *v/refl.* 21 a. *sep.* 1. to (ar)range in couples. — 2. *parl.* sich ~ (sich paarweise der Abstimmung enthalten) to pair off.

ab-pachten (⁄⁄⁄) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* j-m et. ~ to rent (a farm, &c.) from (or of) a p. — **II** A~ *n* 39 c. und **Ab-pachtung** *f* 49 lease.

Ab-pachter, -pächter (⁄⁄⁄) *m* 40 a. tenant.

ab-packen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* to unpack; einen Wagen: to unload.

Ab-packer (⁄⁄⁄) *m* 40 a. unpacker.

ab-parieren (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* (e-n Hieb) to parry.

ab-passen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 c. *sep.* 1. to fit to; abgepaßte Serviette napkin with border. — 2. *fig.* to look out (or to lie in wait) for; die Gelegenheit ~ to watch for one's opportunity; die Zeit ~ to bide one's time; gut abgepaßt done in the nick of time.

ab-patrouillieren ⚔ (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* die Gegend ~ to beat up the country; die Stadt ~ to patrol ...

ab-peinigen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* to torment.

ab-peitschen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 c. *sep.* 1. et. ~ to bring down with a whip. — 2. j-n ~ to horsewhip a p.

ab-pellen P (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a *sep.* to skin; (Kartoffeln) to peel (= ab-schälen).

ab-pelzen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 c. *sep.* 1. ein Tier: to skin. — 2. j-n ~ (prügeln) to thrash a p.

ab-perlen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* to unstring (like) pearls.

ab-pfählen (⁄⁄⁄) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to palisade, to fence in with palings. — 2. *surv.* to mark with stakes; e-e Telegraphenlinie ~ to peg out a line. — **II** A~ *n* 39 c. und **Ab-pfählung** *f* 49 palisading.

ab-pfändbar (⁄⁄⁄) *a.* 24 b. jur.: distrainable.

ab-pfänden (⁄⁄⁄) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* j-m s-e Sachen ~ to distrain (or seize) a p.'s goods and chattels. — **II** A~ *n* 39 c. u. **Ab-pfändung** *f* 49 jur.: distraint.

ab-pfarren (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* e-n Bezirk ~ to constitute ... as a separate parish.

ab-pfeifen (⁄⁄⁄) 20 n. *sep.* **I** *v/a.* ein Lied ~ to whistle (off) ...; ⚓ die Mannschaft ~ to pipe off ... — **II** *v/n.* (sn) to go off whistling.

ab-pferchen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* Schafe ~ to pen off ..., to put ... in a separate fold.

ab-pflöcken, ab-pflocken (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. Wegebau: to peg off, to mark off with stakes. — 2. Wäsche ~ to take ... off the pegs.

ab-pflücken (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* to pluck off; ein Hühnchen ~ to pluck ...

ab-pflügen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* to plough off.

ab-picken (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* to pick off.

ab-placken (⁄⁄⁄) 21 a. *sep.* sich ~ *v/refl.* = ab-plagen II.

ab-plagen (⁄⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to plague, to torment. — **II** sich ~ *v/refl.* to slave (or drudge) one's life out (mit etwas over a th.).

ab-plaggen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* *agr.* Rasen ~ to cut sods (of grass); vgl. ab-rasen[1].

ab-plärren F (⁄⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to bawl out. — **II** sich ~ *v/refl.* to tire o.s. with bawling.

ab-platten (⁄⁄⁄) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* to flatten. — **II** **ab-geplattet** *p.p.* u. *a.* 24 b. flattened; *geom.* (an den Polen) oblate. — **III** **Ab-plattung** *f* 49 *geom.* (des Sphäroids) oblateness.

ab-plätten (⁄⁄⁄) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* 1. Wäsche ~ to iron ... — 2. ⊙ Metall ~ to laminate ... — **II** A~ *n* 39 c. (vgl. I) ironing; lamination.

ab-platzen (⁄⁄⁄) *v/n.* (sn) 21 c. *sep.* 1. to burst (or crack) off. — 2. *for.* to cut a path.

ab-plätzen, -plötzen (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 c. *sep.*, *for.* einen Baum durch Entfernung von Rinde ~ (bezeichnen) to blaze ...

ab-plündern (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* j-m et. ~ to rob a p. of a th.; e-n Baum ~ to strip ...

ab-pochen ⊙ (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* to knock off.

ab-polieren (⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* to polish (off), to remove by polishing.

ab-prägen (ˢᵗᵃᵐᵖ) 21 a. *sep.* **I** *v. a.* 1. to impress, to stamp (with a die) on a th. — 2. ⊙ Geld ~, to coin or stamp (money), to mint. — **II** *v/n.* (h.) to finish coining. — **III** sich ~ *v. refl.* to impress o.s.

Ab-prägung (ˢᵗᵃᵐᵖ) *f* 49 impression.

Ab-prall (ˢᵖᵒʳᵗ) *m* 38 = ab-prallen II.

ab-prallen (ˢᵗᵒᵖ) **I** *v. n.* (sein) 21 a. *sep.* to rebound, recoil; *fig.* to glance off; aufschlagend ~ (Ball v. Racquetspielen) to rebound. — **II** A~ *n* 39 c. und **Ab-prallung** *f* 49 rebounding, recoiling; ✕ ricochet; *phys.* von Licht etc. reflection, reverberation.

Ab-prallungs-... (ˢᵗᵒᵖ-...) in 38 a. 49 a. ~winkel ∢ *m phys.* angle of reflection.

ab-predigen (ˢᵗᵒᵖ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to preach (like a sermon). — **II** sich ~ *v/refl.* to wear(y) o.s. out with preaching.

ab-pressen (ˢᵗᵒᵖ) *v. a.* 21 a. *sep.* to cause to rebound; *fig.* to repel.

ab-pressen (ˢᵗᵒᵖ) **I** *v/a.* 21 c. *sep.* 1. to squeeze out of. — 2. *fig.*: j-m etwas ~, to obtain from a p. by (strong) pressure. — **II** A~ *n* 39 c. und **Ab-pressung** *f* 49 extortion.

ab-protzen ✕ (ˢᵗᵒᵖ) *v/a.* 21 c. *sep.* eine Kanone ~ (aus der Protze heben) to dismount (or unlimber) a piece of ordnance.

ab-prozessieren (ˢᵗᵒᵖ) *v. a.* 21 a. *sep.* j-m etwas ~, to wrest a th. from a p. by (vexatious) litigation. [thrash soundly.]

ab-prügeln F (ˢᵗᵒᵖ) *v/a.* 21 d. *sep.* tol

ab-puffen (ˢᵗᵒᵖ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* (geworfen) to hit (hard), to whack. — **II** *v/n.* (sein) (abbrechen) to detonate, to decrepitate.

ab-pumpen (ˢᵗᵒᵖ) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to put under the pump. — 2. einen Brunnen ~, to pump dry ... — 3. F = ab-bitten.

ab-punktieren (ˢᵗᵒᵖ) *v/a.* 21 a. *sep.* to mark off by points, to dot. [blaten 1.]

ab-pusten F (ˢᵗᵒᵖ) *v. a.* 21 b. *sep.* = ab-

Ab-putz ⊙ (ˢᵗᵒᵖ) *m* 38 Mauerwerk: rough-cast, zwei-fachiger ~, two-coat plastering.

ab-putzen (ˢᵗᵒᵖ) **I** *v. a.* 21 c. *sep.* 1. meist: to wipe off; (Stäuben) to dust off; (reinigen) to clean off. — Bes. Fälle: 2. ein Licht ~, to snuff ...; die Nase ~, to blow ...; die Stiefel ~, to brush (the mud off) ...; ein Pferd ~, to rub down ...; ⊙ Mauerwerk: ein Haus ꝛc. ~, to (give a coat of) plaster (to) ...; *carp.* einen Balken ~, to smooth ...; ⚓ Taue ~ und *typ.* die Ballen ~, to scrape ... — 3. F j-n ~ (tadeln), to give a p. a good talking-to. — **II** A~ *n* 39 c. u. **Ab-putzung** *f* 49 4. cleaning (off). — 5. ⊙ Mauerwerk: coat of plaster, s. a. Ab-putz.

ab-quälen (ˢᵗᵒᵖ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21 a. *sep.* = ab-plagen.

ab-quetschen (ˢᵗᵒᵖ) *v/a.* 21 c. *sep.* to squeeze (or pinch) off.

ab-quicken ⊙ (ˢᵗᵒᵖ) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. Gold ~, to separate ... from amalgam. — 2. abgetriebenes Silber (mit Wasser) ~, to cool down fine silver. — **II** A~ *n* 39 c. u. **Ab-quickung** *f* 49 separation (of gold from the amalgam).

ab-quirlen (ˢᵗᵒᵖ) *v/a.* 21 a. *sep.* to beat up, to twirl.

ab-radeln ⊙ (ˢᵗᵒᵖ) *v/a.* 21 d. *sep.* Bäckerei: den Teig ~, to round off ... with a paste-wheel.

ab-radieren (ˢᵗᵒᵖ) *v/a.* 21 a. *sep.* to erase.

ab-raffen (ˢᵗᵒᵖ) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to snatch off the surface. — 2. *agr.* das geschnittene Getreide ~, to gather ... into sheaves.

Ab-rafter (ˢᵗᵒᵖ) *m* 39 a., ~in *f* 50 *agr.* reaper who makes up sheaves.

Abraham (ˢᵗᵒᵖ) *uprr. m.* 36 Abraham; *fig.* (*bild.*) in ~s Schoß sitzen, to be in A.'s bosom, selig. F to be roaring in wealth.

Abrahamit (ˢᵗᵒᵖ) *m* 31 Abrahamite.

abrahamitisch (ˢᵗᵒᵖ, ˢᵗᵒᵖ) *a.* 24 b. Abrahamitic.

ab-rahmen[1] (ˢᵗᵒᵖ) [Rahm = Sahne] *v/a.* 21 a. *sep.* Milch ~, to cream off (or skim) ...; abgerahmte Milch auch: fleet-milk.

ab-rahmen[2] (ˢᵗᵒᵖ) [Rahmen] *v. a.* 21 a. *sep.* Beete ~, to frame ... (well).

ab-rainen (ˢᵗᵒᵖ) *v. a.* 21 a. *sep.* Beete ~, to enclose ... by banks; to balk off ...

ab-randeln (ˢᵗᵒᵖ) 21 d., **ab-randen** (ˢᵗᵒᵖ) 21 b. *sep.* *v. a.* to edge (off). ⊙ Metall: a) to gauge, to mill; b) (= ab-ton) to cup.

ab-rasten (ˢᵗᵒᵖ) *v. a.* 21 a. *sep.* den Rasen ~, to trim (the tendrils of a vine).

ab-raten[1] (ˢᵗᵒᵖ) [Rasen = Gras] *v. a.* 21 c. *sep.* einen Platz ~, to remove the turf (or lawn) from ...; sagt. ab-plaggen.

ab-raten[2] (ˢᵗᵒᵖ) [Rain = Raiten] 21 c. *sep.* sich ~ *v. refl.* to rave; to crack about.

ab-rasieren (ˢᵗᵒᵖ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21 a. *sep.* to shave (o.s.). [rasp off.]

ab-raspeln ⊙ (ˢᵗᵒᵖ) *v. a.* 21 d. *sep.* tol

ab-rasseln (ˢᵗᵒᵖ) *v. n.* (sein) 21 d. *sep.* to rattle off; to start with a rattling noise.

ab-raten (ˢᵗᵒᵖ) **I** *v/a.* 21 c. *sep.* 1. (imperat. ab-rate!); m. (D) m. Pl. ~, to dissuade a p. from a th., to warn (or caution) a p. against a th. — 2. (schweizerisch); m. (D) Geheimnis ~, to guess (or divine) a p.'s secret. — **II** A~ *n* 39 c. u. **Ab-ratung** *f* 49 dissuasion, warning.

Ab-rater (ˢᵗᵒᵖ) *m* 39 a. dissuader.

Ab-rauch-... (ˢᵗᵒᵖ-...) in 38 a. 49 a.: evaporating-...; *ph.* ~schale *f* (*chem.* etc.) basin.

ab-rauchen (ˢᵗᵒᵖ) **I** *v. n.* (sein) 21 a. *sep.* to evaporate. — **II** A~ *n* 39 c. evaporation.

ab-rauchern (ˢᵗᵒᵖ) *v/a.* 21 d. *sep.* to smoke (thoroughly or well).

ab-raufen (ˢᵗᵒᵖ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to pull off. — **II** sich (ea.) ~ *v/pr.* to scuffle.

ab-rauhen ⊙ (ˢᵗᵒᵖ) *v. a.* 21 a. *sep.* Gewebe ~, to polish, dress, trim ...

Ab-raum (ˢᵗᵒᵖ) *m* 38 (o. *pl.*) 1. bei einem Bau: rubbish; *carp.* chips *pl.*; *for.* lopings *pl.*, dead wood. — 2. = ab-räumen II.

Ab-raum-... (ˢᵗᵒᵖ...) in 38 a. 49 a.: ~halde *n pl.* mineral deposit, ab-scum salts *pl.*, ~stoffe *m pl.* waste (substances).

ab-räumen (ˢᵗᵒᵖ) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to clear off or away; Speisen: to take away, ich bitte ~, I had the table cleared, Erzen: to cart away. — **II** A~ *n* 39 c. u. **Ab-räumung** *f* 49 removal; cartage.

Ab-räumer (ˢᵗᵒᵖ) *m* 39 a., ~in *f* 50 1. one who clears (or carts) away. — 2. 🚂 (Eisenpflug der Lokomotive) bite-guard; cow-catcher.

ab-raupen (ˢᵗᵒᵖ) *v. a.* 21 a. *sep.*, *agr.* to clear ... of caterpillars. [rake off.]

ab-rechen (ˢᵗᵒᵖ) *v/a.* 21 a. *sep.*, *agr.* tol

ab-rechnen (ˢᵗᵒᵖ) 21 d. *sep.* **I** *v. a.* 1. (gegeben) to subtract, m. et. ~, to deduct from a thing; das abgerechnet apart from this, diesen Betrag abgerechnet setting aside ... 🚢 die Tara ~, to allow for tare; *fig.* es läßt sich an den Fingern ~, it may be easily calculated. — 2. mit 🚢 (Laufgewichten) to balance (if to square) accounts with, ich habe mit ihm abgerechnet we have settled accounts, *fig.* we are quits. — 3. to cease calculating. — **II** *v. n.* (h.) to settle (accounts). — **III** A~ *n* 39 c. s. Ab-rechnung.

Ab-rechner (ˢᵗᵒᵖ) *m* 39 a. liquidator.

Ab-rechnung. mit 🚢 (ˢᵗᵒᵖ) *f* 49 1. (sweg) deduction, nach ~ der Unkosten deducting expenses; ein Rabatt von ... in ~ bringen to take off five per cent. discount. — 2. gegenseitige ~, settling of accounts, mit j-m ~ halten to make up (or to settle) accounts with a p., *fig.* to pay a p. out for a thing. — 3. (Rechnungsabschluß) balancing of accounts.

Ab-rechnungs-... (ˢᵗᵒᵖ-...) in 38 a. 49 a. ~konto *n*, ~stelle *f* clearing-house, ~tag *m* settling day, liquidation.

Ab-rede (ˢᵗᵒᵖ) *f* 33 1. (Verabredung) mutual) understanding, F das ist gegen (oder wider) die ~, contrary to (or against) [illegible] mit j-m ~ nehmen (oder treffen) [illegible]

ab-reden (ˢᵗᵒᵖ) [illegible] *v. a.* [illegible] ~ [illegible] — 2. [illegible]

ab-reden (ˢᵗᵒᵖ) [illegible] **I** [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] **II** [illegible]

sich ~ *v/refl.* [illegible]

ab-regeln (ˢᵗᵒᵖ) [illegible]

ab-regnen (ˢᵗᵒᵖ) [illegible] **I** [illegible] *v/refl.* [illegible] — **II** [illegible] weather-beaten (by the rain).

ab-reiben (ˢᵗᵒᵖ) [illegible] **I** *v. a.* 1. [illegible] — 2. ⊙ [illegible] — 3. [illegible] — **II** [illegible] — **III** ab-gerieben [illegible] used up by friction. — **III** ab-gerieben [illegible] — **IV** A~ [illegible] u. A~ung *f* [illegible]

Ab-reiber ⊙ [illegible] *m* [illegible] [powder-rubber.]

ab-reichen (ˢᵗᵒᵖ) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. et. ~, to [illegible] — 2. [illegible] et. ~, to hand down a thing to a p.

ab-reifen (ˢᵗᵒᵖ) [illegible] **I** [illegible] — **II** *v/a.* ⊙ [illegible] ~, to unhoop ...

Ab-reise (ˢᵗᵒᵖ) [illegible] *f* 38 ~, nach [illegible] ~, nach [illegible]

ab-reisen (ˢᵗᵒᵖ) *v/n.* (sein) 21 c. *sep.* to start or leave (auf [illegible]) [illegible] Kap ab [illegible] (Cape, wir reisen jetzt ab) [illegible]

Ab-reis-... (ˢᵗᵒᵖ...) in 38 a. 49 a.: ~fieber [illegible] ~laie [illegible] ~zettel *m pl.* [illegible]

ab-reißen (ˢᵗᵒᵖ) [illegible] **I** [illegible] 1. [illegible] ..., Bretter ~, to rip off ... — 2. [illegible] ..., ✕ [illegible] — 3. [illegible] ... — 4. [illegible] and tailing. — 5. [illegible] — **II** *v/n.* (sein) 5. to break [illegible] — **III** sich ~ [illegible] — **IV** ab-gerissen [illegible] — **V** A~ [illegible] *f* [illegible]

Ab-reißer (ˢᵗᵒᵖ) *m* 39 a. 1. [illegible] 2. [illegible]

ab-reiten (ˢᵗᵒᵖ) [illegible] **I** [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] — **II** [illegible] — **III** [illegible]

ab-rennen (ˢᵗᵒᵖ) 21 a. *sep.* **I** [illegible] — **II** [illegible] — **III** sich ~ [illegible] — **IV** A~ [illegible]

Ab-richt-... (⁄⁄...) in Zsgn. zB.: **~feile** ⊙ *f* mit ad justing-file; **~peitsche** *f* horsewhip; **~stab** *m*, **~stock** *m* straightening-anvil.

Ab-richte ... (⁄⁄...) in Zsgn. zB.: **~wagen** *m* brake, break.

ab-richten (⁄⁄) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* 1. Tiere ~ to train ...; einen Hund auf's Apportieren ~ to teach ... to fetch and carry; Jagdhunde ~ to enter ...; ein Pferd zum Ziehen ~ to break in ... to harness; *fig.* meist *b.s.* j-n zu etwas ~ to drill (or coach) a p. into a th. — 2. ⊙ (zurichten) to fit; ein Stück Arbeit: to adjust; (nivellieren) to level; ⚓ ein Schiff ~ to rig out or up ... — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-richtung** *f* 49. Zu 1: training; mehr gewöhnlich: coaching. — Zu 2: ⊙ fitting, adjustment.

Ab-richter (⁄⁄) *m* 40 a. 1. trainer. — 2. ⊙ adjuster.

ab-riegeln (⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* to fasten [with a bolt, to bolt.]

ab-rieseln (⁄⁄) *v/n.* (h. u. sn) 21 d. *sep.* 1. to trickle down. — 2. to crumble off.

ab-rinden (⁄⁄) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* e-n Baum ~ to bark (or to peel off) ...; ⚒ to decorticate; Brot ~ to cut the crust off ... — **II A~** *n* 39 c. barking; ⚒ decortication.

ab-ringeln (⁄⁄) *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* 21 a.(d.) *sep.* to detach rings or ringlets; to come off in ringlets.

ab-ringen (⁄⁄) 29 a. *sep.* **I** *v/a.* j-m ein Geständnis ~ to wrest a confession from a p.; sich (*dat.*) die Hände ~ to wring one's ... — **II** sich ~ *v/refl.* to wrestle with.

ab-rinnen (⁄⁄) *v/n.* (sn) 29 b. *sep.* to run (or flow, trickle) down.

Ab-riß (⁄⁄) *m* 35 draft, design; (Skizze) sketch, furzer ~ (Auszug) epitome, synopsis, abstract.

Ab-ritt (⁄⁄) *m* 38 riding off (or setting out) on horseback.

ab-rohren (⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* einen Teich ~ to clear ... of reeds.

ab-rollen (⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* (u. sich ~ *v/refl.*) to roll off or down; ⚓ das Ankertau schnell ~ lassen to slip the cable; Draht ~ to uncoil ... — **II** *v/n.* (sn) to roll down; *fig.* von der Zeit: to roll on.

ab-rosten (⁄⁄) *v/n.* (sn) 21 b. *sep.* to rust off.

ab-rösten (⁄⁄) *v/a.* 21 b. *sep.* to roast (thoroughly).

ab-roten (⁄⁄) *v/a.* 21 b. *sep.* to colour (or dye) red.

ab-rücken (⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to push off; *typ.* die Zeilen ~ to paragraph. — **II** *v/n.* (sn) to move off; ⚔ die Truppen sind abgerückt ... marched off.

ab-rudern (⁄⁄) *v/n.* (sn) 21 d. *sep.* to row off.

Ab-ruf (⁄⁄) *m* 38 recall.

ab-rufen (⁄⁄) 29 q. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n ~ to recall a p.; j-n von seiner Pflicht ~ to call a p. off his duty; der Tod hat ihn abgerufen ... carried him off. — 2. die Stunden ~ to cry ... — 3. j-n zum Theater ~ to call for a p. to go to ... — 4. (ausrufen) to proclaim. — 5. j-n (ein Schiff) ~ (mit der Stimme erreichen können) to be within call of a p. (within hail of a ship). — **II** sich ~ *v/refl.* to [illegible] a.s. hearse. — **III A~** *n* 39 c. und **Ab-rufung** *f* 49 recall; proclamation.

Ab-rufungs-... (⁄⁄...) = **Ab-berufungs-...**

ab-rühren (⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* Kocht.: to stir (or beat) up with; Suppe mit e-m Ei ~ to beat up the soup (or broth) with ...

ab-runden (⁄⁄) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* 1. to round off, ein abgerundeter Satzbau a well rounded (or the-heal) period. — 2. ♂ ein Dreieck ~ to pear ... — **II** ab-gerundet *p. p. a.* 21 b. 3. rounded off; ♂ abgerundetes Spiel [illegible] execution. — **III A~** *n* 39 c. 2. **Ab-rundung** *f* 49 4. rounding off; finish. — 5. [illegible] roundness.

ab-rupfen (⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* to pluck (or pick) off; ein Huhn ꝛc. ~ to pluck ...

ab-rüsten (⁄⁄) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* 1. ⊙ to take down (scaffolding). *arch.* die (Lehr-) Bogen ~ to strike the centres. — 2. ⚔ das Heer ~ (a. *abs.*) to disarm, dem bilise ..., to put ... on a peace-footing; ⚓ ein Schiff ~ to unrig and lay up ... — **II A~** *n* 39 c. u **Abrüstung** *f* 49 ⚔ demobilisation; d. Abrüstung Europas the disarmament of Europe.

ab-rutschen (⁄⁄) *v/n.* (sn) 21 c. *sep.* 1. to glide down. — 2. F (fortgehen) to slip off.

ab-rütteln (⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* to shake off.

Abruzzo (⁄⁄) [it.] *npr. n.* (*sg.* 56) *geogr.* (Provinz) Abruzzo; die Abruzzen *pl.* (Gebirge) the Abruzzi *pl.* (mountains).

ab-säbeln (⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* to sabre [off.]

ab-sacken (⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* ein Lasttier ꝛc. ~ to unload ... — **II** *v/n.* (sn) mit dem Strome ~ to sag (or float) down or with the stream.

ab-säen (⁄⁄) *v/a.* u. *v/n.* 21 a. *sep.* (ganz) [besäen) to sow thoroughly.

Ab-sage (⁄⁄) *f* 53 1. ✎ (Abbestellung) counter-order; renunciation. — 2. refusal (of an invitation).

Ab-sage-brief (⁄⁄) *m* 38, **-schreiben** (⁄⁄) *n* 40 b. letter of refusal (stärker: of defiance); challenge.

ab-sagen (⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m et. ~ to notify to a p. the discontinuance of a th.; j-m die Freundschaft ~ to break with a p.; bsd. ehm.: j-m (den Frieden) ~ to (send a) challenge (to) a p.; ein abgesagter Feind a professed enemy. — 2. (abbestellen) et. ~ to countermand (stärker: to revoke) a th.; eine Einladung ~ to recall an invitation; ein Essen ~ (verschieben) to put off a dinner; eine Jagd ꝛc. ~ to declare ... off; et. ~ lassen to excuse o.s. from a thing. — **II** *v/n.* (h.) einer Sache (*dat.*) ~ to renounce a thing.

ab-sägen (⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* to saw off.

ab-sahnen (⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* = abrahmen[1].

Absalom, Absalon (⁄⁄, mehr gbr. ⁄⁄) *npr. m.* 56 Absalom.

ab-salzen (⁄⁄) *v/a.* 21 c. *sep.* to salt well.

ab-satteln (⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* ein Pferd ~ to unsaddle ...; ein Packtier ~ to unload ...

Ab-satz (⁄⁄) *m* 31 1. (Bodensatz) sediment. — 2. (Unterbrechung) interruption; *adv.* in Absätzen at intervals; ohne ~ without a break; ohne ~ austrinken ... at one draught; ohne ~ schreien ... without taking a breath; beim Diktat: new line; ♪ pause; ⊙ *arch.* e-r Mauer: offset; e-r Treppe: landing; Schuhmacherei: heel; mit hohen Absätzen high-heeled; sich auf den Absätzen herumdrehen to turn on one's heels; ⚔ *frt.* am Walle: berm(e), relais; ✎ (Knoten) knot; in einer Schrift: paragraph; im Verse: cæsura. — 3. ✱ (Abgang) sale; reißenden ~ finden to go off quickly; schlechten ~ haben to sell badly; es ist kein ~ für die Sachen da, der ~ ist gleich Null there is no demand for ...

Ab-satz-..., **ab-satz-...** (⁄⁄...) in Zsgn. zB.: ⊙ Schuhmacherei, meist: heel-..., zB. **~fleck** *m* **~leder** *n* heel-piece, heel-tap; **~messer** *n* heel-shaver. — **II** Bsd. Fälle: **~fähig** ✱ *a.* saleable; **~gebiet** *n*, **~markt** *m*, **~quelle** *f*, **~weg** ✱ *m* outlet for export-goods; dem Handel neue ~quellen eröffnen to open up new markets for trade; **~pflock** *m*, **~stift** *m*, **~zwecke** *f* heel-peg, hob-nail; **~weise** *adv.* = in Absätzen (s. Ab-satz 2).

ab-säubern (⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* to clean.

ab-saugen (⁄⁄) **I** *v/a.* 21 a.(d.) *sep.* to march, bsw.: to abdicate. — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-rung(el)ung** *f* 49 abdication.

ab-saugen (⁄⁄) *v/a.* 29 g. *sep.* 1. to suck off. — 2. to cease sucking.

ab-säugen (⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. (entwöhnen) to wean. — 2. *hort.* = ab-säugeln.

Abscheß ⚒ (⁄⁄) [it.] *m* 33 *path.* abscess.

Ab-schat(t)eisen ⊙ (⁄⁄) *n* 40 b. grater, scraper.

ab-schaben (⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to grate, to scrape; (schälen) to pare; ⊙ Gerberei: to flesh out. — **II** sich ~ *v/refl.* to wear out; abgeschabt shabby, von Kleidern auch: shiny.

Ab-schabsel ⊙ (⁄⁄) *n* 40 a. gratings *pl.*, scrapings *pl.*; Gerberei: fleshings *pl.*

ab-schachern (⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* j-m et. ~ to buy a th. of a p. at a very low price.

ab-schachteln (⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* (mit Schachtelhalm abreinigen ꝛc.) to rub (or polish) with shave-grass.

ab-schachten ⚒ (⁄⁄) *v/a.* 21 b. *sep.* (auszimmern) to line with framework.

ab-schaffen (⁄⁄) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. (aufheben) to abolish; ein Amt, ein Fest ꝛc. ~ to do away with ...; ein Gesetz ~ to repeal (or to abrogate) ...; e-n Mißbrauch ~ to suppress ...; eine Verordnung ~ to set aside ... — 2. (loswerden) to get rid of; Diener ~ to dismiss (or to send off) ...; seinen Wagen ~, auch: to drop one's carriage. — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-schaffung** *f* 49 abolition (of slavery); repeal (of statutes); suppression (of abuses); abrogation (of a law); dismissal (of servants).

ab-schaften, -schäften ⊙ (⁄⁄) *v/a.* 21 b. *sep.* e-n Flintenlauf ~ to unshaft, unstock ...

ab-schaken ⚓ (⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* to fleet (or shift, ease, overhaul) a tackle.

ab-schälen (⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to peel (off); Nüsse ~ to shell ... — 2. = abrinden 1. — **II** sich ~ *v/refl.* allg.: to peel (or come) off; in Schuppen: to scale off.

ab-schalmen (⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.*, *for.* = ab-plätzen.

Ab-scharf-... ⊙ (⁄⁄...) in Zsgn. zB.: **~stein** [*m* whetstone.]

ab-schärfen (⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. ein Messer: to sharpen, to give an edge to ... — 2. ⊙ to edge off; *carp.* (abtanten) to chamfer.

ab-scharren (⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* to [scrape off.]

Ab-scharricht (⁄⁄) *n* 38, **-scharrsel** (⁄⁄) *n* 40 a. scrapings *pl.*, shavings *pl.*

ab-schatten (⁄⁄) 21 b. *sep.* **I** *v/a.* 1. to adumbrate, to profile; *fig.* to sketch. — 2. (schattieren) to shade off. — **II** sich ~ *v/refl.* *fig.* to shade off, to stand out (on light ground).

ab-schattieren (⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* = [ab-schatten 2.]

Ab-schattierung (⁄⁄), **-schattung** (⁄⁄) *f* 49 adumbration, shading; soft gradation of tints; (Entwurf) sketch.

ab-schätzbar (⁄⁄) *a.* 24 b. appreciable; [ratable.]

ab-schätzen (⁄⁄) **I** *v/a.* 21 c. *sep.* to estimate; (berechnend) to value; (taxieren) to appraise, to tax; abgeschätzte Grundstücke ꝛc. assessed ...; nicht abgeschätzt unassessed. — **II A~** *n* 39 c. u. **Ab-schätzung** *f* 49 estimate, valuation, appraisement; assessment.

Ab-schätzer (⁄⁄) *m* 40 a. appraiser; (für Besteuerung) commissioner of assessment.

Ab-schätzungs-... (⁄⁄...) in Zsgn. zB.: **~beamte** *m/pl.*, **~kommission** *f* Commissioners *pl.* of (or for) Assessment.

ab-schaufeln (⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* to shovel off, to remove with a shovel.

Ab-schaum (⁄⁄) *m* 31 (o. *pl.*) 1. ⊙ (off-) scum; (Schlacken) dross. — 2. mehr gbr. *fig.* ~ der Gesellschaft scum of society; ~ der Menschheit dregs *pl.* of humanity.

ab-schäumen (⁄⁄) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to skim (off), to scum. — 2. *chm.*, *pharm.* to despumate. — **II A~** *n* 39 c. u. **Ab-schäumung** *f* 49 skimming (off); despumation.

ab-scheidbar (⁄⁄) *a.* 24 b. separable.

ab-scheiden (⁄⁄) 29 o. *sep.* **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. to separate; *chm.* to disengage, es schied sich Sauerstoff ab oxygen was set free or liberated, *fig.* abgeschieden leben to live in seclusion. — **II** *v/n.* (sn) 2. to depart. — 3. (sterben) to depart this life; abgeschiedene Seelen departed spirits, the departed. — **III A~** *n* 39 c. u. **Ab-scheidung** *f* 49 4. separation; ♁ *chm.* liberation; departure. — 5. (nur **A~** *n*) decease.

Ab-ſcheider (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *m* 40a. one who separates, ⊙ *metall.* (Metrecel refiner.

ab ſcheiteln (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v.a.* 21d *sep.* das Haar ~ to part one's hair, to wear a parting.

ab-ſchelfern (ˢᵗ⁄ˡ⁻) 21a.(d) *sep.* *v.a.*, *v/n.* (h) und ſich ~ *v/refl* to scale (or peel) off; *med* to desquamate.

ab-ſcheren (ˢᵗ⁄ˡ⁻) **I** *v/a.* 29b. *sep.* den Bart: to shave off, die Haare to crop, Schafe to shear. — **II A~** *n* 39c. hair-cutting.

ab-ſcherzen ↖ (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v.a.* 21c. *sep.* j-m et. ~ to get a th. from a p. by jesting or joking.

Ab-ſcheu (ˢᵗ⁄ˡ) *m* 15b. *pl.*) 1. ~ vor (aversion to, abhorrence of or for; großen ~ vor j-m haben to loathe a p., sein ~ vor dem Wasser his dislike of ...; j-m ~ einflößen to fill a p. with loathing; das Essen flößt mir ~ ein ... gives me the horrors. — 2 (Gegenstand des ~s) abomination, detestable object, er ist für mich ein ~ he is my (pet) aversion.

ab-ſcheuern (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v.a.* 21d. *sep.* 1. to scour off; weiß. to cleanse. — 2 (abnutzen) auch: sich ~ *v.refl.* to wear out by scouring.

ab-ſcheulich (ˢᵗ⁄ˡ⁻) **I** *a.* 24b abominable; ein ~es Verbrechen a heinous crime, F (unangenehm) horrid; der ~e Hammer this nasty ...; e-e ~e Geschichte an execrable affair; das war ~ von ihm it was nasty of him. — **II** *adv.* *co* = ungemein, 39. ~ reich enormously rich; es war ~ heiß it was awfully hot.

Ab-ſcheulichkeit (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *f* 69 1. detestableness, (an e Verbrechens) heinousness. — 2. (große Tat) outrageous crime.

ab-ſchichten (ˢᵗ⁄ˡ⁻) **I** *v/a.* 21b. *sep.* to arrange (or divide) in layers; *geol.* to stratify. — **II A~** *n* 39c. u. **Ab-ſchichtung** *f* 69 *geol.* stratification.

ab-ſchicken (ˢᵗ⁄ˡ⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* = ab ſenden I; ✕, ⚓ auf Kommando ~ to detach (for special service). — **II A~** *n* 39c. und **Ab-ſchickung** *f* 69 = ab ſenden II.

ab-ſchieben (ˢᵗ⁄ˡ⁻) 30f *sep.* **I** *v.a.* 1 to push (F shove) off. — 2. *fig.* = ab wälzen. — **II** *v/n.* (ſin) F (fortlaufen) to decamp.

Ab-ſchied (ˢᵗ⁄ˡ) *m* 38 1. departure; ~ vom Leben de cease. — 2 (Lebewohl) leave(-taking), von j-m ~ nehmen to bid farewell to a p., ohne ~ weggehen to take French leave, der ~ fiel ihnen schwer they parted with heavy hearts. — 3. (Entlassung) dismissal, seinen ~ nehmen to send in one's resignation, ✕ to quit the service; j-m den ~ geben to give notice to a p., to discharge a p.; seinen ~ erhalten to be dismissed.

ab-ſchiedlich ↖ (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *a.* 24b. valedictory.

Ab-ſchieds-... (ˢᵗ⁄ˡ...) in Zsgn **I** meist farewell, parting-..., valedictory, &c., 39. ~**besuch** *m* farewell call or visit; ~**eſſen** *n*, ~**ſchmaus** *m* farewell dinner, ~**rede** *f* farewell (or valedictory) address or speech; ~**trunk** *m* parting-cup. — **II** Bedauerter Zau: ~**geſuch** *n* (tender of) resignation, sein ~g. einreichen to tender one's resignation.

ab-ſchiefern (ˢᵗ⁄ˡ⁻) 21d *sep.* **I** *v.a.* to take off in scales or flakes. — **II** ſich ~ *v/refl.* to peel (or scale) off, ⚕ to exfoliate. — **III A~** *n* 39c. und **Ab-ſchieferung** *f* 69 scaling off, ⚕ exfoliation.

ab-ſchienen (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v.a.* 21a. *sep.* 1 *surg.* ein gebrochenes Glied ~: a) to put ... in splints, b) to take the splints off ... — 2 🚂 eine Strecke ~ to unrail ..., to take off the rails.

ab ſchießen (ˢᵗ⁄ˡ⁻) 30e *sep.* **I** *v.a.* 1. ein Gewehr ~ to discharge ..., to fire (off) ...; eine (Flinten-)Kugel ~ to shoot with a bullet; e-n Pfeil ~ to let fly ..., Kartätschen auf den Feind ~ to plv ... with grape. — 2. (abreißen) to shoot off, ihm wurde der Kopf abgeſchossen a cannon-ball took off his head. — 3. (herunterschießen) to bring down by a shot. — 4. j-n ~ (übertreffen) to excel a p. in shooting, *fig.* den Vogel ~ to carry the day. — 5 *hunt.* ein Revier ~ to shoot (off) all the game. — **II** *v/n.* (ſin) 6. to shoot (or rush) down, von einem Berge ~ to dart off swiftly. — **III A~** *n* 39c. u. **Ab-ſchießung** *f* 69 7. discharge, shooting off. — 8 (jäher Fall) rapid descent.

ab-ſchiffen (ˢᵗ⁄ˡ⁻) 21a. *sep.* **I** *v/a* Waren ~ to ship (off) .... ⚓ to carry ... by boat ... — **II** *v/n* (ſin) to sail, steam, off. — **III A~** *n* 39c. und **Ab-ſchiffung** *f* 69 shipping.

ab-ſchildern (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v.a.* 21d. *sep.* to depict.

ab-ſchilfern (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v.a.* und *v/n.* (h) 21d. *sep.* = ab ſchelfern.

ab-ſchinden (ˢᵗ⁄ˡ⁻) 29a. (i. ſchindend) *sep.* **I** *v/a* 1 to flay; (wund reiben) to chafe, abgeſchundene Stelle gall. — 2. *fig.* j-n ~ to grind a p. (down). — **II** F ſich ~ *v/refl.* to toil and drudge.

ab-ſchirren (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to unharness.

ab-ſchlachten (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v/a.* 21b. *sep.* to slaughter; Menschen ~ auch: to butcher.

ab-ſchlacken ⊙ (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v.a.* 21a. *sep.*, *metall.* to free from dross.

Ab-ſchlag (ˢᵗ⁄ˡ und ˢᵗ⁄ˡ) *m* 31 1. *for.* = Ab-raum. — 2. (Abprallen) rebounding, Billard: die Banden haben e-n guten ~, these are good (F lively) cushions. — 3. ⊙ (Prägen) striking off, (Matrat) matrix. — 4. (Verteilung) partition. — 5. Wasser (Metall) outlet, drain. — 6. (Weigerung) refusal. — 7. (Vermindern) abatement, fall (of prices); ohne ~ at the old price; in ~ geraten to have a fall, to go down. — 8. (Anzahlung) auf ~ on account, auf ~ von einer Summe in part-payment of ...

ab-ſchlagen (ˢᵗ⁄ˡ⁻) 29r. *sep.* **I** *v.a.* 1. to knock (or strike) off; j-m den Kopf ~ to cut a p.'s head off; Eich ~ to knock down ... — 2. (abformen) to strike off. — 3. (abbrechen, i. bes) to pull (or break) down, ⊙ ein Gerüst ~ to take down a scaffolding; ein Zelt ~ to strike ... — 4. (ausleeren) das Wasser ~ to let (or drain) off ... — 5. j-n ~ to thrash a p. soundly. — 6. (zurückschlagen) to beat back; einen Stoß, Hieb ~ to parry a thrust, a cut; ✕ einen Sturm, einen Angriff ~ to repel (or repulse) an assault, an attack. — 7. (verweigern) to refuse, er hat es rund abgeschlagen he flatly declined (to do it), ich kann es mir nicht ~, Sie dürfen es mir nicht ~ I won't be refused or denied. — 8. Spiele den Trumpf ~ siehe ab stechen 2. — 9. das Wasser ~ to lower the price of ..., eine Münze ~ (abwürdigen) to depreciate ... — **II** ſich ~ *v.refl* 10 ſich von dem Wege ~ to stray from ... — **III** *v/n.* (meist an in) 11. aus der Art ~ to degenerate. — 12. (mißraten) to fail. — 13. (versetzen, *ant* aufschlagen) to fall (in price), der Wein schlägt ab ... is losing in strength, der Preis schlägt ab ... is abating; das kalte Wasser ~ lassen to take the chill off (*tabs*). — 14 Billard (zurückprallen) to rebound. — 15 ✕ to beat (or sound) the retreat. — **IV A~** *n* 39c. und **Ab-ſchlagung** *f* 69 b Gebäuden ~ knocking down, (Weigerung) refusal, ☛ fall (in price).

ab-ſchlägig (ˢᵗ⁄ˡ⁻) **I** *a.* 24b. negative, ~e Antwort refusal, ~er Bescheid rebuff. — **II** *adv.* j-n ~ bescheiden to refuse a p.

ab ſchläglich (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *a.* 24b und *adv.* = auf Abschlag (s. Abschlag 8), ~e Zahlung = Abschlags-zahlung.

Ab-ſchlags-... (ˢᵗ⁄ˡ... u. ˢᵗ⁄ˡ...) in Zsgn 39 ~**dividende** *f* interim dividend, ~**zahlung** *f* payment on account, instalment.

ab ſchlammen (ˢᵗ⁄ˡ⁻) 21a. *sep.* 1. to clear of mud. — 2. ⊙ Erze to wash.

ab ſchlangeln (ˢᵗ⁄ˡ⁻) 21d *sep.* ſich ~ *v.refl.* to meander, to wind.

ab ſchleichen (ˢᵗ⁄ˡ⁻) 30a *sep.* **I** *v.n.* u. ſich ~ *v.refl.* to sneak away or off. — **II** *v.a.* j-m et. ~ to get a th. from a p. by sly means or in a sneaking way.

ab-ſchleifen[1] (ˢᵗ⁄ˡ⁻) (ſchleifend) **I** *v.a.* 30a *sep.* 1. to grind off, to make ... by grinding or polishing. — 2. ⊙ das Gestein ~ to dressing or rub (off), eine Stadt ~ to sharpen ... — 3. *v.refl.* *fig* ſich ~ (herunterkommen) to become polished or refined. — **II A~** *n* 39c. und **Ab-ſchleifung** *f* 69 grinding off, polishing, refinement. — Vgl. ~[2].

ab-ſchleifen[2] (ˢᵗ⁄ˡ⁻) (Schritt) *v.n.* 30a *sep.* 1. (der Reihe nach) to drag off or away; to carry on a slow gait. — 2. [illegible] to [illegible]. — Vgl. ~[1].

Ab-ſchleifer ⊙ (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *m* 40a., ~**in** *f* 50 grinder, polisher.

Ab-ſchleifſtein ⊙ (ˢᵗ⁄ˡ) *m* 40a. (e *pl.*) slip, grind-stone *pl.*

ab-ſchleimen ⊙ (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v.a.* 21a. *sep.* to free from slime, Zeuge to clarify.

ab-ſchleißen (ˢᵗ⁄ˡ⁻) 30a. *sep.* 1 [illegible]

ab-ſchlendern F (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v.n.* (ſin) [illegible] *sep.* to saunter off. (fling off.)

ab ſchleudern F (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v/a.* 21d *sep.* [illegible]

ab ſchleppen (ˢᵗ⁄ˡ⁻) 21a. *sep.* **I** *v.a.* to drag (or carry) off. — **II** ſich ~ *v.refl* to tire o.s. with dragging heavy loads.

ab-ſchleudern (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v/a.* 21d *sep.* to throw (or fling) off, den Reiter ~ to throw ...

Ab-ſchlicht-... (ˢᵗ⁄ˡ...) in Zsgn = Schlicht-..

ab ſchlichten ⊙ (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v.a.* 21b. *sep.* to plane off, *carp.* [illegible]

ab ſchließen (ˢᵗ⁄ˡ⁻) 30e *sep.* **I** *v.a.* 1. eine Tür: to lock, to turn the key of ... — 2. *v.refl.* (versuchen) ſich ~ to shut it. ⊙ Dampf machen den Dampf ~ to turn off ... — 3. und *v.refl.* (beendigen) to terminate. — 4. (zustande bringen) to accomplish, einen Handel ~ to strike a bargain; einen Vertrag ~ to sign an agreement, *pol.* to conclude a treaty, eine Anleihe ~ to contract a loan; ☛ den Quartalsabschluß ~ to balance ..., eine Rechnung ~ to adjust (or close) ... — **II** *v/n.* (ſin) 5. mit j-m ~ to come to an arrangement with a p. — 6. das Jahr schließt mit ... ends in ... — **III** ſich ~ *v.refl.* 7 to shut (or lock) o.s. up, sich an der Welt ~ to seclude o.s. — **IV** ab geſchlossen *p.p.* u. *a.* 24b. 8. Bedeutungen des *inf.* — 9. (beendet) completed. — **V** ab ſchließend *p.pr.* u. *a.* 24b. [illegible] — **VI A~** *n* 39c. und **Ab-ſchließung** *f* 69 locking (up), shutting off, [illegible]

ab ſchlüren (ˢᵗ⁄ˡ⁻) *v.a.* 21a. *sep.* to [illegible]

Ab-ſchlug (ˢᵗ⁄ˡ) *m* 33 1. eine Contract, Bestrages conclusion, *parl.* e: Debatte closure, der langwierigen Sache winding up, eine Sache zum ~ bringen to bring ... to a conclusion, zum ~ kommen (mit ...) to come to an arrangement (about ...), zu Ende kommen, zum ~ ... at last to [illegible] — 2 ☛ einer Rechnung closing of ... (Abschlagszahlung), es kann nur wenige Abschläge geben [illegible]

Ab-ſchluß-... ☛ (ˢᵗ⁄ˡ...) in Zsgn 39 ~**rechnung** *f* [illegible], ~**tag** *m* [illegible]

ab ſchmalern (ˢᵗ⁄ˡ⁻) [illegible] *sep.* [illegible] narrow down, j-m jede Zulage ~ to take ten per cent off a p.'s wages.

ab-ſchmarotzen (ˢᵗ⁄ˡ⁻) [illegible] *sep.* j-m et. ~ to [illegible] a th. off a p.

ab-ſchmatzen (ˢᵗ⁄ˡ⁻) [illegible] *sep.* [illegible] to cover a p. with kisses, [illegible]

ab ſchmauen (ˢᵗ⁄ˡ⁻) [illegible] *sep.* to finish feasting or [illegible]

ab ſchmecken (ˢᵗ⁄ˡ⁻) **I** [illegible] *sep.* Wein: das Fäßchen ~ to [illegible] by the Fäßchen. — **II** [illegible]

ab ſchmeicheln (ˢᵗ⁄ˡ⁻) [illegible] *sep.* [illegible] et. ~ to [illegible] a p. out of a th.

Ab ſchmelzer (ˢᵗ⁄ˡ⁻) [illegible]

Ab ſchmelz [illegible] ~**draht** [illegible]

ab-schmelzen (ȣ̆ʊ) 21 c. u. 29 e. *sep.* **I** *v/a.* **1.** to [illegible] — **2.** ⊙ *metall.* to separate by [illegible] — **3.** (rennen) to (s)melt [illegible] — **II** *v/n.* (sn) to melt. — **III A~** *n* [illegible] und **Ab-schmelzung** *f* [illegible] (s)melting [illegible] ⊙ ab[illegible]

ab-schmieden ⊙ (ȣ̆ʊ) *v/a.* [illegible] *sep.* [illegible] [smith (by) forging.]

ab-schmieren (ȣ̆ʊ) [illegible] *sep.* **I** [illegible] **1.** F to [illegible] — **2.** [illegible] = ab-schreiben 2. — **II** [illegible] to give off grease.

Ab-schmierer F (ȣ̆ʊ) *m* [illegible] **1.** slovenly copyist [illegible] — **2.** [illegible] = Abschreiber 2.

ab-schmutzen (ȣ̆ʊ) *v/n* [illegible] in 21 e. *sep.* to give [illegible] boots, to soil, to blot.

ab-schnabeln F (ȣ̆ʊ) sich ~ *v/rpr.* 21 d. *sep.* [illegible] and [illegible] [buckle.]

ab-schnallen (ȣ̆ʊ) [illegible] *a.* [illegible] *sep.* to un-

ab-schnappen (ȣ̆ʊ) [illegible] *a.* *sep.* **I** *v/a.* **1** ein Stück ~ to snap [illegible] **II** *v/n.* (sn) **2.** [illegible] to slip. — **3.** (steigt [illegible] auftauchen) to [illegible] off suddenly (in the midst of a [illegible] &c.). [*f* shears *pl.*]

Ab-schneide... (ȣ̆ʊ...) in Zsgn., zB.: ~schere *f*

ab-schneiden (ȣ̆ʊ) 29 n. *sep.* **I** *v/a.* **1.** meist: to cut (off); j-m die Kehle ~ to cut a p.'s throat; [illegible] mir ein Stück Brot ab [illegible] a slice of bread; *fig.* den Lebensfaden ~ to cut the thread of life. — [illegible] **2.** a) *hort.* Zweige ~ to lop off ...; *surg.* [illegible] ~ to amputate (or take off) ...; b) [illegible] sich (*dat.*) die Nägel ~ to pare (or cut) one's nails; einem Vogel die Flügel ~ to clip a bird's wings. — **3.** *fig.* die Zufuhr ~ to cut off the supply; j-m die Ehre ~ to backbite a p.; j-m alle Hoffnung ~ to blast a p.'s hopes; j-m den guten Namen ~ to blacken a p.'s reputation; j-m das Wort ~ to cut a p. short. — **4.** Muster ~ (ausschneiden) to cut out (paper-)patterns. — **5.** (Äcker [illegible]) to delimitate. — **II** *v/n.* (h. mit sich ~ *v/refl.* (sich abheben) to form a strong contrast with. — **III A~** *n* 39 c. und **Ab-schneidung** *f* 49 (vgl. I). Zu 1: cutting (off). — Zu 2 *surg.*: amputation, abscission. — Zu 3 *fig.*: (der Ehre) backbiting, slander.

Ab-schneider (ȣ̆ʊ) *m* 40 a., ~in *f* 50 cutter (out). [to cease snowing.]

ab-schneien (ȣ̆ʊ) *v/impers.* 21 a. *sep.*

ab-schnellen (ȣ̆ʊ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to jerk (or flip) off; eine Feder: to snap. — **II** *v/n.* (sn) to fly off (with a jerk).

ab-schnippe(l)n, -schnippern, -schnipseln ↖ (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 a. (d.) *sep.* to chip (or snip) off.

Ab-schnipperling ⊙ (ȣ̆ʊ) *m* 38, **Ab-schnippsel** (ȣ̆ʊ) *n* 40 a. chip(ping)s *pl.*, snip.

Ab-schnitt (ȣ̆) *m* 38 **1.** cutting, shred; (Zinsschein) coupon. — **2.** ✿: a) (Wechsel) bill; b) (Nachschußsumme) appoint; *math.* segment; [illegible] exergue. — **3.** (abgegrenzter Teil) [illegible] portion; eines Buches: chapter; der Geschichte period. — **4.** *pros.* cæsura. — **5.** *fort.* (Grabenanfang) entrenchment.

Ab-schnitts..., **a~...** (ȣ̆...) in Zsgn, zB.: ~linie ⊙ *f* cutting-line; ~schein ✿ *m* [illegible]; ~weise *adv.* in sections; ~zeichen *n typ.* section (§).

Ab-schnitzel (ȣ̆ʊ) *n* 40 a. chip(ping)s *pl.*, shred, cutting. [chip (or snip) off.]

ab-schnipseln (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 e. (d.) *sep.* to

ab-schnüren (ȣ̆ʊ) **I** *v/a.* 21 a *sep.* **1.** to [illegible] — **2** *surg.* eine Wunde ~ (a tinten) [illegible] — **3.** [illegible] to measure [illegible] — **II A~** *n* [illegible] **Ab-schnürung** *f* 49 alinement.

ab-schnurren (ȣ̆ʊ) [illegible] *a.* *sep.* **I** *v/a.* **1.** P j-m [illegible] — **2.** [illegible] off. — **II** *v/n.* (sn) [illegible]

ab-schopfen (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 a. *sep.* **1.** to [illegible] die Welle ~ to [illegible] the wave, [illegible] ~ to [illegible]

~ to scum. — **2.** *fig.* das beste Fett von et. ~ to take the cream off a th. [a place.]

Ab-schoß (ȣ̆) *m* 32 tax paid on leaving

ab-schragen (ȣ̆ʊ) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 a. *sep.* **1.** to bevel, to slant off. — **2.** Land: to slope; a. sich ~ *v/refl.* to slope. — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-schrägung** *f* 49 bevelling, slanting; slope.

ab-schrammen (ȣ̆ʊ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to scratch off. — **II** P *v/n.* (sn): **a)** (fortlaufen) to slip off; **b)** (sterben) to die. [scrape off.]

ab-schrapen (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 a. *sep.* to

Ab-schrapsel (ȣ̆ʊ) *n* 40 a. scrapings *pl.*

ab-schrauben (ȣ̆ʊ) *v/a.* 29 g. *sep.* to screw off, to unscrew.

ab-schrecken (ȣ̆ʊ) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* **1.** *fig.* to intimidate; j-n von et. ~ to deter a p. from a th., F to frighten a p. off a th.; er läßt sich nicht leicht ~ he is not easily discouraged or baffled; zum ~den Beispiel dienend exemplary. — **2.** j-m etwas ~ to frighten a p. out of a th. — **3.** ⊙ (abkühlen) Roheren: to chill; Kocht.: mit kaltem Wasser ~ to cool. — **II ~d** *a.* 24 b. deterrent; j-m als ~des Beispiel dienen to serve as a warning to a p.; *fig.* repulsive; von ~dem Äußeren of forbidding appearance. — **III A~** *n* 39 c. und **Ab-schreckung** *f* 49 intimidation; zur Abschreckung dienend exemplary.

Ab-schreckungs... (ȣ̆ʊ...) in Zsgn, zB.: ~mittel *n* deterrent; ~syste'm *n* system of intimidation; ~theori'e *f* theory on the deterrent influence of punishment.

Ab-schreibe... (ȣ̆ʊ...) in Zsgn, meist: copying-..., zB.: ~gebühr *f*, ~geld *n* copying-fee; ~maschi'ne *f* copying-press.

ab-schreiben (ȣ̆ʊ) **I** *v/a.* 29 o. *sep.* **1.** to copy; (ins Reine schreiben) to make a clean (or fair) copy of; jur.: to engross. — **2.** von j-m ~ (entlehnen) to plagiarise; von Mitschülern ~ F to crib from ...; (übertragen) ✿ to transcribe. — **3.** ✿ (abrechnen) to write off; j-m et. ~ to credit a p. for a sum. — **4.** (abbestellen) to countermand (in writing); (absagen) to revoke (in writing); er hat mir abgeschrieben he sent me a refusal. — **5.** eine Feder, e-n Bleistift ~ to use up a pen(cil) with writing; *fig.* sich (*dat.*) fast die Finger ~ etwa: to be for ever scribbling. — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-schreibung** *f* 49 **6.** copy, ✿ transcript, transcription. — **7.** (Entlehnen) plagiarism. — **8.** ✿ transferring, crediting.

Ab-schreiber (ȣ̆ʊ) *m* 40 a. **1.** copyist. — **2.** (Entlehnender) plagiarist; Schule: cribber.

Ab-schreiberei (ȣ̆ʊ̆ u. ȣ̆ʊ-) *f* 49 **1.** (Geschäft) copying. — **2.** *b.s.* von Schriftstellern: plagiarism; stärker: literary theft.

ab-schreien (ȣ̆ʊ) *v/a.* und *v/refl.* 29 o. *sep.* **1.** to cry (or bawl) out. — **2.** F sich (*dat.*) die Kehle ~, sich ~ to shout o.s. hoarse.

ab-schreiten (ȣ̆ʊ) 29 n. *sep.* **I** *v/a.* to pace off. — **II** *v/n.* (sn) to go away.

ab-schricken ⚓ (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 a. *sep.* ein Tau ~ to pay out a cable; die Bulinen ~ to check the bowlines.

Ab-schrift (ȣ̆) *f* 49 copy, ✿ transcript, apograph; einer Urkunde: duplicate; jur.: gerichtlich beglaubigte ~ legally attested copy; zur gleichlautende ~ for copy conform; ~ nehmen von to take a copy of; durch eine beglaubigte ~ beweisen to exemplify.

ab-schriftlich (ȣ̆ʊ) *a.* 24 b. copied, ✿ transcriptive; *adv.* in duplicate.

ab-schröpfen (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 a. *sep.* j-m Blut ~ to cup a person.

Ab-schrote ⊙ (ȣ̆ʊ) *f* 38 large chisel.

ab-schroten (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 b. *sep.* **1.** ⊙ to chisel off; to rough-hew. — **2.** Malz ~ to rough-grind ... — **3.** Fässer ꝛc. ~ to lower ...

ab-schrubbe(rn) (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 a. (d.) *sep.* **1.** to scrub; ⚓ to hog (the floor of a vessel). — **2.** ⊙ *join.* to rough-plane.

ab-schultern (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 d. *sep.* das Gewehr ~ to take ... from the shoulder.

ab-schuppen (ȣ̆ʊ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* Fische ꝛc.: to scale. — **II** *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* to peel off. — **III A~** *n* 39 c. und **Ab-schuppung** *f* 49 scaling, ✿ desquamation.

ab-schürfen (ȣ̆ʊ) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* **1.** to take the scurf off. — **2.** ⚒ Kohlen ꝛc. ~ to dig (out) ... — **II Ab-schürfung** *f* 49 scurf.

Ab-schuß (ȣ̆) *m* 32 **1.** rush(ing down), fall; (Abhang) declivity. — **2.** e-s Gewehres ꝛc.: discharge, firing.

ab-schüssig (ȣ̆ʊ) **I** *a.* 24 b. sloping; stärker: steep, precipitous; ~ sein to slope (down). — **II** *adv.* slopingly, precipitously; slopewise. [precipitousness, declivity.]

Ab-schüssigkeit (ȣ̆ʊ-) *f* 49 steepness,

ab-schütteln (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 d. *sep.* to shake (or cast) off (a yoke, &c.); Obst: to shake down; er schüttelt sich (*dat.*) Vorwürfe ꝛc. leicht ab he soon gets over a scolding, &c.

ab-schütten (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 b. *sep.* to pour (or throw) out of (a sack, &c.).

Ab-schüttfel (ȣ̆ʊ) *n* 40 a. windfall.

ab-schützen ⊙ (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 c. *sep.* **1.** Wasser ~ to shut off ... by a flood-gate. — **2.** (das Schutzbrett niederlassen) to lower the flood-gate.

ab-schwächen (ȣ̆ʊ) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to weaken, to enfeeble; Farben ~ to tone (or soften) down ...; einen Ausdruck ~ to gloss over (or to qualify) ... — **II** sich ~ *v/refl.* to grow weak(er), to lose (in) strength. — **III A~** *n* 39 c. und **Ab-schwächung** *f* 49 enfeeblement; qualification; extenuation.

ab-schwanken (ȣ̆ʊ) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* to stagger (or totter) away.

ab-schwänzeln (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 d. *sep.* j-m et. ~ to coax a thing out of a person.

ab-schwären (ȣ̆ʊ) *v/n.* 29 g. (s. schwären) *sep.* **1.** (sn) to come off by ulceration, to fester off. — **2.** (h.) to cease festering.

ab-schwärmen (ȣ̆ʊ) *v/n.* 21 d. *sep.* Bienenzucht: **1.** (sn) (sich absondern) to leave in swarms — **2.** (h.) to cease swarming.

ab-schwarten (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 b. *sep.* Speck ~ to peel off (the skin of) bacon.

ab-schwärzen (ȣ̆ʊ) 21 c. *sep.* **I** *v/a.* to blacken. — **II** *v/n.* (abfärben) to give off the black (colour or dye).

ab-schwatzen F (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 c. *sep.* j-m et. ~ to talk (or cajole) a p. out of a th.

ab-schweben (ȣ̆ʊ) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* to move off, away or down(wards).

ab-schwefeln ⊕ (ȣ̆ʊ) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* **1.** (entschwefeln) to desulphurate; Steinkohle ~ to coke coal. — **2.** (schwefeln) to impregnate with (fumes of) sulphur. — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-schwef(e)lung** *f* 49 desulphuration.

Ab-schweif (ȣ̆) *m* 38 (o. *pl.*) = abschweifen IV.

ab-schweifen (ȣ̆ʊ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* **1.** (ausspülen) Wäsche: to rinse. — **II** *v/n.* (sn) **2.** to move away from; *fig.* to digress; schweifen Sie nicht ab! keep to the subject!, F don't ramble! — **III ~d** *p.pr.* u. *a.* 24 b. **3.** in allen Bedeutungen des *inf.* — **4.** *fig.* digressive, F rambling. — **IV A~** *n* 39 c. u. **Ab-schweifung** *f* 49 excursion; *fig.* digression.

ab-schweißen ⊙ (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 c. *sep.* Eisen ~ to weld ... [Steinkohle ~ (glühen) to calcine ...]

ab-schwelen (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 a. *sep.*, *chm.*

ab-schwelgen (ȣ̆ʊ) sich ~ *v/refl.* 21 a. *sep.* to weaken o.s. by debauchery.

ab-schwemmen (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 a. *sep.* **1.** vom Wasser: to carry off; Holz: to float. — **2.** ⊕ Erze ꝛc.: to wash, ✿ to elutriate; Färberei: to rinse, cleanse. — **3.** Pferde ~ to ride ... into the horse-pond. [burn down.]

ab-schwenden (ȣ̆ʊ) *v/a.* 21 b. *sep.* to

ab-schwenken (ȣ̆ʊ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* **1.** (abwaschen) to rinse (off). — **2.** das Wasser vom Hute ~, den Hut ~ to shake (the

water) off one's hat. — **II** *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* bild. ✗ to wheel off; nach der Seite ~ to wheel (or turn) aside; rechts abgeschwenkt! right wheel!

ab-schwimmen (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) 29b. *sep.* **I** *v/a.* s-e halbe Stunde ~ to swim one's half hour. — **II** *v/n.* (sn) von Personen: vom Lande ~ to swim off (or away from) the land or shore; von Sachen: to drift (or float) away. — **III** sich ~ *v/refl.* to tire o.s. with swimming.

ab-schwindeln (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *v/a.* 21d. *sep.* j-m et. ~ to swindle (or humbug) a p. out of a th.

ab-schwinden (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *v/n.* (sn) 39a. *sep.* to dwindle (or waste) away.

ab-schwingen (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) 39a. *sep.* **I** *v/a.* to shake off; Getreide: to winnow. — **II** sich ~ *v/refl.* sich vom Pferde ~ to jump (or leap) off (or from) ... [to buzz off.]

ab-schwirren (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *v/n.* (sn) 21a. *sep.*

ab-schwitzen (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) 21c. *sep.* **I** *v/a.* 1. ⊙ Gerberei: Felle ~ to heap ... — 2. (durch Schwitzen entfernen) to sweat off. — **II** sich ~ *v/refl.* to perspire profusely.

ab-schworen (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) 29g. *sep.* **I** *v/a.* 1. e-n Eid ~ to take an oath. — 2. j-n Glauben ~ to abjure (or renounce) ... — 3. (ableugnen) to deny upon oath; ein Verbrechen ~, auch to plead not guilty (to a charge); die Lehnspflicht e-m Herrscher ~ to forswear one's allegiance to ... — **II** sich ~ *v/refl.* sich von et. ~ to clear o.s. of ... by oath. — **III** abgeschworen *p.p.* und *a.* 24b., bild.: abgeschworener Feind sworn foe. — **IV** **A~** *n* 39c. u. **Ab-schwörung** *f* 49 eines Eides: swearing, des Glaubens: renunciation; jur.: (Ableugnung) denial (upon oath).

Ab-schwung (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *m* 30 leap down; Turnerei: swinging down.

Abscisse ∑ (ᵘᵐᵐᵉⁿ) [lt.] *f* 28 *math.* abscissa.

ab-segeln (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) 21d. *sep.* **I** *v/n.* (sn) ⚓ to set sail for; das Schiff segelt in drei Tagen ab ... will sail in ...; *fig.* F to pack up one's traps, (sterben) to go on one's last journey, F to kick the bucket. — **II** *v/a.* ⚓ einen Mast ~ (abbrechen) to spring (or to carry away) ...

ab-sehbar (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ-) *a.* 24b. within sight, nicht ~ lost to view; das Werk wird in ~er Zeit fertig werden ... be finished before long.

ab-sehen (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) 29l. *sep.* **I** *v/a.* 1. to reach with the eye; soweit ich ~ kann as far as I can see; das Ende von et. ~ to foresee the end of a th., der Ausgang ist schwer abzusehen it is difficult to foretell the upshot of it. — 2. *fig.* (begreifen) to conceive; es ist noch gar nicht abzusehen, wie das enden wird no one knows how ... — 3. j-m et. ~ to learn a th. by watching a p. — 4. j-m etwas an den Augen ~ to read a th. in a p.'s eyes. — 5. sein Ziel ~ to aim at a th.; es ist auf Sie abgesehen there's a plot against you; das Erdbeben hatte es auf ihn (auf seinen Untergang) abgesehen ... had marked him out as its victim, die Gelegenheit ~ to pick (or bide) one's opportunity. — **II** *v/n.* (h.) 6. von j-m, et. ~ to turn one's eyes from ... — 7. *fig.* von et. ~ to take no account of a th.; abgesehen von ... off leaving ... out of the question; abgesehen davon, daß ... without counting that ... — 8. Schule: von j-m ~ to crib from ... — **III** **A~** *n* 39c. 9. ohne A~ beyond calculation. — 10. (Visier) sight; *surv.* hinteres A~ back sight. — 11. (Ziehen) a m, meist *fig.* intention; sein A~ auf et. haben to have a th. in view.

Ab-seide ✿ (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *f* 33 floss silk.

ab-seifen (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *v/a.* 21a. *sep.* 1. (waschen) to (clean with) soap. — 2. ⊙ (entleiten) to wash out the soap from.

ab-seigern ⊙ (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 21d. *sep.* 1. einen Schacht ~ to sink ...; (Zinn) to plumb. — 2. *metall.* to finish the (seli-quation of (metals). — **II** **A~** *n* 29c. (e)liquation (of metals). — Vgl. seigern.

Ab-seigerungs-... (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ...) in Zsgn. 28. **~schnur** *f* plumb line. [*m* hinterlegt.]

Ab-seite-... (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ...) in Zsgn. 28: **~beutel**

ab-seihen (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to filter, to strain (off). — **II** **A~** *n* 39c. und **Ab-seihung** *f* 49 filtration, straining.

ab-sein (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *v/n.* 29a. *sep.* to be off or apart, nicht weit vom Wege ~ to be near one's ...; die Sache ist ab ... is broken off.

Ab-seite (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *f* 33 1. (Gegenseite) reverse side (of a coin, &c.). — 2. ⊙ (geneigte Fläche) pane (of a roof). — 3. *arch.* (Seitenschiff) apse-aisle, side-aisle. [part of ...]

ab-seiten (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *prp.* (mit *gen.*) on the

ab-seits (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) **I** *adv.* aside. — **II** *prp.* (mit *gen.*) within a short distance from.

ab-senden (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) **I** *v/a.* 23d. (ab)senden *sep.* 1. Sachen: to forward, send off; ✿ Güter a. to consign; eilig: to despatch, Geld: to remit, Briefe: to post ...; (zu Schiffe) to ship ... — 2. Personen: to send out; Abgeordnete: to depute; (mit Aufträgen) to commission. — **II** **A~** *n* 39c. u. **Ab-sendung** *f* 40 ✿ consignment, shipment, deputation; commission.

Ab-sender (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *m* 40 a., **~in** *f* 60 sender, ✿ consignor, shipper (of goods); auf Briefen ~ N. forwarded by N.; ~ dieses the writer of these lines. [off, to scorch.]

ab-sengen (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *v/a.* 21a. *sep.* to singe

ab-senken (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ⊙ *agr.* Wein: to provine; *hort.* Ableger ~ to set (or plant) layers. — 2. ⚒ e-n Schacht ~ to sink ... — **II** sich ~ *v/refl.* 3. to slope, to incline. — **III** **A~** *n* 39c. und **Ab-senkung** *f* 49 4. *hort.* layering. — 5. slope, incline.

Ab-senker ⊙ (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *m* 40 a. *hort.* layer, slip, shoot. [list of absentees.]

Absenten-... (ᵘᵐᵐᵉⁿ...) in Zsgn. 28.: **~liste** *f*

absentieren (ᵘᵐᵐᵉⁿ) 21a. sich ~ *v/refl.* to absent o.s. (vgl. sich entfernen).

ab-setzbar (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ-) *a.* 24b. removable, ✿ saleable. [✿ saleability.]

Ab-setzbarkeit (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ--) *f* 49 removability,

ab-setzen (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) 21c. *sep.* **I** *v/a.* 1 (abrücken) to push off; *v/refl.* sich von j-m ~ to sit away from a p. — 2 (zurückstellen) j-n wo ~ to set a p. down; setzen Sie mich beim Gasthofe ab put me down (or drop me) near the hotel. — 3 (einhalten) den Becher ~ to take ... off one's lips or mouth; ebm. ✗ setzt!! ab! ground arms! — 4. (et. unterbrechen) to break off a th.; die Zeile ~ to begin a new line. — 5. ♪ (staccato spielen) to play sharply. — 6. Tiere ~ (entwöhnen) to wean ... — 7. (herunternehmen) die Mütze ~ to raise ...; den Reiter ~ (abwerfen) to throw the rider. — 8 j-n vom Amte ~ to remove a p. (from his post); einen König ~ to dethrone ...; ✎ einen Dichter ~ to cashier ... — 9. meist: Münzen ~ to withdraw ... (from circulation), to call in ... — 10. (abschneiden) to retrench; eine Summe vom Budget ~ to strike (or take) ... off the budget. — 11 ✿ Waren ~ (verkaufen) to clear off one's stock, leicht absetzen marketable, Waren lassen sich nicht ~, there is no sale for ... — 12 (ablagern) to deposit, auch sich ~ to settle; beim Braten Fett ~ to give off dripping. — 13. (abziehen) Farben ~ to set off ..., sich ~ und *v/n.* (h.) (hervortreten) to show off well against ... — 14. *typ.* Manuskript ~ to set up ... (in type). — 15. ⚓ ein Boot vom Lande ~ to push off ...; von einem andern Fahrzeuge ~ to put off (or to detach) ... — **II** *v/n.* (h.) 16. (vgl. 3) to break off, ohne abzusetzen without a break; (beim Schreiben) with a running pen (lt. — *ea lamo curre'ntes*), (beim Trinken) at a draught. — 17 ⚒ ein Gang setzt (sich) ab a lode runs off (in another direction). — **III** *v/imp.* es wird Hiebe ~ it will come to blows; es wird et. Fisis ~ there is [illegible] — **IV** **A~** *n* [illegible] — **V** **A~** *n* [illegible]

Ab-setzung (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *f* 49 1. [illegible] an [illegible], discharge [illegible] 2. [illegible] deposition, [illegible] — 3. [illegible] — 4. [illegible] (setting up) in type.

Ab-setzungs-... (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ...) in Zsgn. 28: **~urteil** *n* sentence of removal or deposition.

ab-seufzen (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) sich ~ *v/refl.* [illegible] to be groaning and moaning.

ab-sicheln (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *v/a.* 21d. *sep.* to cut (off) with a scythe.

Absicht (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *f* 49 1. intention; [illegible] plan, design, project, [illegible] object; f-e ~ erreichen to [illegible] ich habe die ~ ihn zu besuchen I intend calling on him; et. mit ~ tun to do a thing [illegible], es lag nicht in meiner ~, war nicht meine ~ zu ... it was not my intention to, [illegible] head to ...; ich hatte nicht die leiseste ~ zu kommen I did not dream of coming; ~en auf et. haben to have designs upon a th., er hat ~en auf sie he has an eye to [illegible] her, schlimme ~en verfolgen to be bent on mischief, in welcher ~? for what purpose? — 2. *adv.* in ~ auf et. (*gen.*) [illegible]

absichtlich (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ-, auch ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ-) **I** *a.* 24b. intentional; ~e Beleidigung deliberate insult. — **II** *adv.* intentionally, on purpose, designedly; mit *b.* deliberately, er ist ~ zu spät gegangen he made a point of going there.

Absichtlichkeit (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ--, auch ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ-) *f* 49 deliberateness, ~ e-s Verbrechens premeditation.

ab-sichtslos (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ-) *a.* 24b. unintentional.

Ab-sichtslosigkeit (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ--) *f* 49 absence of an intention in a th. [trickle down.]

ab-sickern (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *v/n.* (sn) 21d. *sep.* to

ab-sieden (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *v/a.* 21a. *sep.* to sift off.

ab-siechen (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to pine away, vgl. hin siechen.

ab-sieden (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) **I** *v/a.* 29e. *sep.* 1. to boil (thoroughly). — 2. ⊙ Stoffe: to extract (or cleanse) by boiling. — **II** **A~** *n* 39c. *pharm.* decoction.

ab-singen (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) 29a. *sep.* **I** *v/a.* [illegible] to sing off; Kirche: to chant (off); [illegible] singen ihre Lieder ab ... carolled forth ... — **II** sich ~ *v/refl.* to sing as hoarse.

ab-sinken (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) 29a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to sink down. — **II** *v/a.* ⚒ to sink.

ab-sintern (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *v/n.* 21d. *sep.* [illegible] ab-sickern.

ab-sitzen (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) 21d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. von j-m (nicht) ~ to sit away from a p. — 2. to get off (a horse). — **II** *v/a.* 3. [illegible] wear out by sitting. — 4. [illegible] to pass the night a school [illegible] ~ to pay off ... in gaol; [illegible] one's time. [to take the sides off ...]

ab-solieren (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *v/a.* 21a. *sep.* [illegible]

ab-solvieren (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ) *v/a.* 21b. *sep.* [illegible] ~ to pay off ...

absolut (ᵃᵇᵐᵉⁿ-) [lt.] 24b. **I** *a.* (ganz, vollständig) 1. absolute, ein ~er Herrscher, absolute monarch, an autocrat. — 2. [illegible] Leere perfect vacuum. — **II** **A~** *n* [illegible] absolute. [absolutism.]

Absolutismus (ᵃᵇᵐᵉⁿ-) [lt.] *m* [illegible]

Absolutist (ᵃᵇᵐᵉⁿ-) [lt.] *m* [illegible] des Absolutismus, absolutist. [absolutistic.]

absolutistisch (ᵃᵇᵐᵉⁿ-) [lt.] *a.* [illegible]

Absolutorium (ᵃᵇᵐᵉⁿ-) [lt.] *n* 65 [illegible] (Freisprechung) [illegible]

absolvieren (ᵃᵇᵐᵉⁿ-) [lt.] *v/a.* 21a. *sep.* 1. [illegible] to acquit. — 2. (vollenden) [illegible] Studien ~ to complete ...

ab-sonderbar (ˢᵗᵃᵘᵐᵉⁿ-) *a.* 24b. [illegible]

ab-sonderlich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. 1. (eigentümlich) peculiar. — 2. (besonderbar) singular, curious, strange; von ~er Größe of extraordinary size. — 3. *mod. adv.* (besonders) especially. — **A~keit** *f* 49 (zu 1 und 2) peculiarity; singularity, curiosity, oddity.

ab-sondern (⏑⏑) 20 d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to separate, divide (von et. from a th.), to detach (from); to isolate; ✕ abgesondertes Truppenteil detachment. — 2. *physiol.* [illegible] to ... — 3. *phls.* to abstract. — **II** sich ~ *v/refl.* 4. to separate, dissociate from; ❀ to dissolve partnership with; sich von der Welt ~ to retire from ... — **III A~** *n* 39 c. u. **Ab-sonderung** *f* 49 5. separation, isolation. — 6. *physiol.* secretion. 7. *phls.* abstraction.

Ab-sonderungs-... (⏑⏑⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~vermögen** *n phls.* power of abstraction (*physiol.* of secretion). — **II** Bes. Fälle: **~drüse** ☞ *f physiol.* secretory gland; **~gefäß** *n.* **~organ** *n* ☞ *physiol.* excretory duct, organ.

absorbierbar (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. absorbable.

absorbieren (⏑⏑⏑) [lt. *v/a.* 21 a. to absorb (i. M. I); ~d absorbent.

ab-sorgen (⏑⏑) sich ~ *v/refl.* 21 a. *sep.* to be greatly troubled with cares.

Absorption (⏑⏑tß(⏑)ⁿ) [lt.] *f* 49 absorption (i. M. I); elektrische ~ electrification.

Absorptions-... (⏑⏑tß(⏑)ⁿ...) in Zsgn, zB.: **~fähigkeit** *f*, **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* power of absorption, absorptive faculty.

ab-spalten (⏑⏑) *v/a.*, *v/n.* u. sich ~ *v/refl.* 21 b. *sep.* to split off.

ab-spannen (⏑⏑) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. e-n Wagen ~ to unbend ...; ♂ Saiten ~ to slacken ...; Gewehr: to put to halfcock, [illegible] to halfcock; *med.* to relax. — 2. die Pferde vom Wagen ~, den Wagen ~ to take the horses from the carriage; Stiere ~ to [illegible] ... — **II** abgespannt *p.p.* u. *a.* 24 b. 3. [illegible] *inf.* — 4. weary, fatigued, [illegible] exhausted. — **III A~** *n* 39 c. u. **Ab-spannung** *f* 49 unbending (a. *fig.*); relaxation; *fig.* fatigue, exhaustion.

ab-sparen (⏑⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* sich (*dat.*) et. ~, seinem Munde et. ~ to stint o.s. (or to [illegible] of a thing.

ab-spazieren (⏑⏑) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* [to walk away.]

ab-speisen (⏑⏑) 21 c. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n [illegible] et. ~, [illegible] a p. on a th. — 2. *fig.* (ab[illegible]) mit leeren Worten ~ to put off with [illegible] — **II** *v/n.* (h.) to finish dining.

ab-spenstig (⏑⏑) (ab-spannen) *a.* 24 b. j-n [illegible] to estrange a p. from; Dienstboten [illegible] ...; einer Sache ~ [illegible] a cause, *abs.* a. F to rat.

Ab-sperr-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~klappe** *f*, **~ventil** ⚙ *n* check-valve; **~röhre** *m* [illegible] *n* [illegible] aus Ab-sperrungs-...

ab-sperren (⏑⏑) [illegible] *sep.* **I** *v/a.* 1. eine Straße ~ to block ...; (abschließen) to shut off; [illegible] — 2. (hemmen) to stop. — 3. [illegible] (to turn) off ... — **II** [illegible] 4. *fig.* sich von der Welt ~ [illegible] — **III A~** [illegible] Ab-sperrung *f* 49 5. [illegible] — 6. ❀ [illegible] sperren.

Ab-sperrungs-... (⏑⏑...) [illegible] **~linie** *f* [illegible] ~ [illegible] *n* [illegible] system.

ab-spielen [illegible] **I** *v/a.* [illegible] *refl.* 21 d. [illegible] *fig.* **II A~** [illegible] Ab-spielung *f* 49 reflection.

ab-spinnen (⏑⏑) [illegible] *sep.* **I** *v/a.* 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] — 4. [illegible]

ab-spitzen (⏑⏑) [illegible] *sep.* **I** *v/a.* 1. [illegible] — 2. (spitz machen) to point, sharpen; eine Schreibfeder ~ to nib ... — 3. *fig.* es auf et. ~ to be bent on a th.

ab-splittern (⏑⏑) 21 d. *sep.* **I** *v/a.* to splinter (or split) off. — **II** *v/n.* (sn) to come (or split) off in splinters.

Ab-sprache (⏑⏑) *f* 53 (verbal) agreement or arrangement. — Vgl. Ab-rede 1.

ab-sprechen (⏑⏑) 20 d. *sep.* **I** *v/a.* 1. (*ant.* zu-sprechen) j-m et. ~, to dispute a p. a th.; j-m das Leben ~ to pass a death-sentence upon a p.; v. Ärzten: to give over (a patient); jur.: j-m et. ~ to dispossess a p. of a th. (by judicial decree); seine Gabe läßt sich nicht ~ ... cannot be questioned. — 2. (besprechen) to talk over. — 3. (verabreden) to agree upon. — **II** *v/n.* (h.) 4. (urteilen) über et. ~ to pronounce upon a th.; meist *b.s.* to dogmatise about a th. — 5. to cease speaking. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. meist: dogmatic, overbearing; vom Charakter ꝛc.: arrogant.

Ab-sprecher (⏑⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50 dogmatiser, harsh (or peremptory) critic.

Ab-sprecherei (⏑⏑ⁿ u. ⏑⏑–) *f* 49 hasty judgment; dogmatic tone.

ab-sprechend (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. = ab-[sprechend.]

ab-sprecherisch (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. = ab-[sprechend.]

ab-sprengen (⏑⏑) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to blast off, to blow off (by an explosion). — 2. ✕ Truppen ~ to cut off ... (from the main body). — 3. Blumen ~ to sprinkle ... (with water). — **II** *v/n.* (sn) to gallop off.

ab-springen (⏑⏑) 20 a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. vom Pferde ꝛc. ~ to jump (or leap) off (or from) ... — 2. (sich ablösen) to crack (or burst, snap) off; v. Farbe a. to peel (or come) off; v. Glas a. to fly. — 3. (abprallen) to glance off. — 4. *fig.* von e-r Partei ~ to dissociate o.s. from ...; von einem Gegenstande ~ to fly off from a subject; springen Sie nicht ab! keep to the point!; F vom Abonnement ~ to drop one's ... — **II** sich ~ *v/refl.* to tire o.s. with jumping. — **III A~** *n* 39 c. *fig.* plötzliches A~ von einem Gegenstande digression ...

ab-spritzen (⏑⏑) 21 c. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to spirt (or spurt) off or back. — **II** *v/a.* to cleanse with a hose or syringe.

Ab-sproß (⏑⏑) *m* 38, **Ab-sprößling** (⏑⏑) *m* 38 offspring.

ab-sprossen (⏑⏑) *v/n.* (sn) 21 c. *sep.* to descend from.

Ab-sprung (⏑⏑) *m* 31 1. leaping off or down; glancing off; vom Hasen ꝛc.: Absprünge (Quersprünge) machen to double. — 2. (Abschweifung) digression. — 3. (Unterschied) contrast.

ab-spulen (⏑⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. Wäsche: to rinse; Schüsseln: to wash up. — 2. ⚙ Seide ꝛc.: to wash. — 3. (wegreißen) to wash away.

Ab-spuler ⚙ (⏑⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50 winder, spooler.

ab-spüren (⏑⏑) *v/a.* 21 a. *sep.*, *hunt.* die Fährten des Wildes ~ to search for tracks.

ab-stammen (⏑⏑) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* 1. to descend from ...; ~d aus ... native of ... — 2. *gr.* to be derived from.

Ab-stammung (⏑⏑) *f* 49 1. descent, extraction; von vornehmer ~ of noble origin or birth. — 2. *gr.* derivation, etymology.

ab-stampfen (⏑⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to stamp (or pound) thoroughly.

Ab-stand (⏑⏑) *m* 31 1. distance from, interval between; *arch.* space between; größter (äußerster) ~ eines Planeten von der Sonne: ☞ apo-helion (peri-helion). — 2. (Unterschied) disparity — 3. (Verzichtleistung) renunciation; ~ nehmen von etwas to desist from a th. — 4 (Abtretung) cession.

Ab-ständer (⏑⏑) *m* 40 a. *for.* dead tree.

ab-ständig (⏑⏑) *a.* 24 b. decayed, deteriorated; ❀ von Waren: ~ werden to spoil (through lying by).

Ab-stands-... (⏑⏑...) in Zsgn zB.: **~geld** *n*: a) (Entschädigung) compensation, hush-money; b) (Reukauf) forfeit; **~punkt** *m ast.* e-s Planeten: ☞ apsis; **~summe** *f* = ~geld; **~winkel** *m* angle of elongation.

ab-stapeln (⏑⏑) 21 d. *sep.* **I** *v/a.* (*ant.* auf-stapeln) to take (down) from a stack. — **II** *v/n.* (sn) ⚓ von Schiffen to be launched.

ab-statten (⏑⏑) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* to render; j-m einen Besuch ~ to pay ... to a p.; j-m seinen Glückwunsch ~ to offer one's congratulations to a p. — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-stattung** *f* 49 A~ eines Besuches visit.

ab-stäuben (⏑⏑) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to dust off. — **II** *v/n.* to fly off as dust.

Ab-stäuber (⏑⏑) *m* 40 a. dust-brush, [duster.]

ab-stäupen (⏑⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to scourge.

Ab-stech-... ⚙ (⏑⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~eisen** *n hort.* edging-tool; **~pflug** *m agr.* paring-plough. — Vgl. auch Ab-stoß-...

ab-stechen (⏑⏑) 20 d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to prick off. — 2. Rasen ~ to edge off (the lawn), to cut (sods). — 3. (abgrenzen) ein Lager ~ to trace out a camp (vgl. ab-stecken 2). — 4. e-n Kanal ~ to cut ...; e-n Teich ~ to drain ...; Wein ~ to tap ... — 5. ein Schwein ~ to stick ... — 6. j-n im Turnier (vom Pferde) ~ to bring down a p.; *fig.* j-n ~ (besiegen) to cut out a p.; ⚓ einem Schiffe den Wind ~ to gain the weather-side of ... — 7. Spiel: to overtrump. — 8. (nachbilden) ein Muster ~ to prick (out) a (paper-)pattern. — **II** *v/n.* (h.) 9. gegen (mit, von) et. ~ to contrast with; *fig.*: to show off against ...; sie sticht sehr von ihrer Schwester ab, oft: she is totally unlike ... — 10. ⚓ vom Lande ~ to push off.

Ab-stecher (⏑⏑) *m* 40 a. excursion; einen ~ nach Paris machen to take a trip to ...

Ab-steck-... (⏑⏑...) in Zsgn. **I** meist: tracing-..., marking-..., zB.: **~leine** *f*, **~schnur** *f surv.* tracing-cord, marking-line; **~pfahl** *m*, **~pflock** *m surv.* tracing-picket. — **II** Bes. Fälle: **~linie** *f* zu einem Gebäude ꝛc.: traced line; **~stab** *m*, **~stange** *f* staff (or rod) used in surveying.

ab-stecken (⏑⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to unpin; das Haar ~ to undo ... — 2. vermessend: to mark out; mit Pfählen: to stake out; e-e Bahnlinie ꝛc.: to trace (out).

Ab-steckungs-... (⏑⏑...) in Zsgn = Ab-[steck-...]

ab-stehen (⏑⏑) 20 t. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to stand off from. — 2. *hunt.* (fortgehen) to leave (one's position). — 3. (entsagen) von et. ~ to desist from ...; von s-n Forderungen ~ to forego one's claims. — 4. (absterben) to perish; abgestandener Fisch dead fish. — 5. (schal werden) to get stale; der Wein ist abgestanden ... is flat; abgestandenes Wasser water which has stood for some time, in Teichen: stagnant water. — **II** *v/a.* 6. eine Stunde ~ to stand for ...; *v/refl.* sich (*acc.*) ~, sich (*dat.*) die Beine ~ to get tired with standing. — 7. (abtreten) to abandon. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. distant; gleich weit ~d equidistant; ~de Ohren projecting ears; ♀ spreading. — **IV ab-gestanden** *p.p.* und *a.* 24 b. (*ant.* frisch) (verdorben) stale; *fig.* worn; vgl. 4 und 5 und ab-ständig. — **V A~** *n* 39 c. distance from; desistence from; staleness. — Vgl. auch Ab-stand.

ab-stehlen (⏑⏑) *v/a.* 20 d. *sep.* j-m et. ~ to rob a p. of a th.; er hat mir's abgestohlen he has stolen it from me; F *fig.* dem lieben Herrgott die Zeit (auch: die Tage) ~ to idle away (or waste) one's time or days.

ab-steifen (ˢᵗᵃᵘᵉⁿ) *v/a.* 2. a. *sep.* 1. Wäsche ~ to starch ... — 2. ⊙ Mauern ~ to shore up ...; ⚒ to timber, to prop.

Ab-steige-... (ˢᵗᵃᵘᵉⁿ...) in Zsgn. 1W.: **~haus** *n* = ~ quarter; **~platz** *m* place for alighting or dismounting; **~quartier** *n* (place of) accommodation; sein ~qu. bei; m nehmen to take up one's quarters at a p.'s house; **~zimmer** 🚃 *n* waiting-room.

ab-steigen (ˢᵗᵃᵘᵉⁿ) *v/n.* (sn) 29o. *sep.* to come down from; vom Pferde u. ~ to alight from ...; bei Freunden ~ to stay with friends; im Gasthofe ~ to put up at a hotel.

ab-stellbar (ˢᵗᵉˡˡ-) *a.* 24 b. remediable.

ab-stellen (ˢᵗᵉˡˡᵉⁿ) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to place at a distance from. — 2. ⊙ eine Maschine ~ to stop (or ungear) ...; Fern-Fernsprecher abgestellt disconnected. — 3. = ab-schaffen I. — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-stellung** *f* 49 = ab-schaffen II.

ab-stemmen ⊙ (ˢᵗᵉᵐᵐᵉⁿ) *v/a.* 21 a. *sep.* to [chisel off.]

ab-stempeln (ˢᵗᵉᵐᵖᵉˡⁿ) *v/a.* 21 d. *sep.* to stamp; Fahrscheine ~ to check off ..., (lochen) to clip.

ab-steppen (ˢᵗᵉᵖᵖᵉⁿ) *v/a.* 21 a. *sep.* to quilt.

ab-sterben (ˢᵗᵉʳᵇᵉⁿ) **I** *v/n.* (sn) 29d. *sep.* 1. to die off; (erstarren) to get numb or torpid; (trockig werden) to mortify; (im Welken) to wither, to decay. — 2. *fig.* einer Sache abgestorben sein to be indifferent (further, to be dead) to a th. — **II A~** *n* 39 c. death; numbness; mortification; decay.

ab-steuern (ˢᵗᵉᵘᵉʳⁿ) 21 d. *sep.* **I** *v/a.* ⚓ ein Boot vom Ufer ~ to steer ... off the shore. — **II** *v/n.* (h. u. sn) to steer away from ...

Ab-stich (ˢᵗᵢᶜʰ) *m* 38 1. (Abbildung) pricked (off) pattern or drawing. — 2. (Abzapfen) tapping, drawing off; ⊙ *metall.* running off. — 3. (Gegensatz) set-off against.

ab-sticken (ˢᵗᵢᶜᵏᵉⁿ) *v/a.* 21 a. *sep.* to copy (or work) in embroidery.

ab-stieben (ˢᵗᵢᵉᵇᵉⁿ) *v/n.* (sn) 29 f. und 21 a. *hunt.* vom Federwild: to fly off or away.

Ab-stieg (ˢᵗᵉᵍ) *m* = descent; 1. Auf-stieg.

ab-stimmen (ˢᵗᵢᵐᵐᵉⁿ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to lower the pitch of (an instrument). — 2. (stimmen) to tune. — **II** *v/n.* (h.) *parl.*, &c. to (give one's) vote; über et. ~ lassen to put (a proposal) to the vote; (durch Zählung des Vorsitzenden) to divide the house (on a motion).

III A~ *n* 39 c. und **Ab-stimmung** *f* 49 vote; geheime A~ung ballot, durch A~ung beid (nach vote, *parl.* namentliche A~ung division; nur A~ung! vote!, divide!

Ab-stimmungs-... (ˢᵗᵢᵐᵐᵘⁿᵍˢ-...) in Zsgn. 1W. **~zettel** *m* voting paper. [off.]

ab-stochern (ˢᵗᵒᶜʰᵉʳⁿ) *v/a.* 21 d. *sep.* to pick

ab-stoden (ˢᵗᵒᶜᵏᵉⁿ) *v/a.* 21 a. *sep.* junge Bienen ~ to put ... in a separate hive.

ab-stolzieren (ˢᵗᵒˡᶻᵉⁿ) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* to strut off. [ein Feld ~ to glean ...]

ab-stoppeln (ˢᵗᵒᵖᵖᵉˡⁿ) *v/a.* 21 d. *sep.*, *agr.*

Ab-stoß (ˢᵗᵒˢ) *m* 31 = ab-stoßen V.

Ab-stoß-... ⊙ (ˢᵗᵒˢ-...) in Zsgn. 1W.: **~baum** *m* Wasser-baum; **~meißel** *n* paring knife; **~zange** *f* bur cutter; **~zeichen** ♪ *n* staccato.

ab-stoßen (ˢᵗᵒˢᵉⁿ) 29 p. *sep.* **I** *v/a.* 1. to knock (or thrust) off; einen Kahn vom Lande ~ to push a boat off the shore. — 2. die Ecken von et. ~ to take (or plane) the edges off a th.; sich (*dat.*) die Haut ~ to graze one's skin; Kleider ~ to wear (or fray) out ... at the edges; die Mädchenzähne ~ to shed one's (first) teeth; *fig.*: j-m das Herz ~ to grieve a p. to the heart; sich (*dat.*) die Hörner ~ (abstumpfen) to sow one's wild oats. — 3. ♪ eine Note to play sharply; abgestoßen staccato. — 4. ⊙ *arch.* Wände ~ to scrape walls; *carp.* to rough-plane, eine Brettkante ~ to chamfer ..., Balken ein Ende ~ to take the grain off ...; Eisen hauen: to hew. — 5. (wegstecken) to push away; Billard: einen Ball ~ to get ... away from the cushion. — 6. ein Kalb ~ to wean ... — 7. *fig.* (*tant.* an jemand) to repel (a *physic.*). — **II** *v/n.* (sn) 8. ⚓ vom Lande ~ to push off the shore. — **III** sich ~ *v/refl.* 9. (abnutzen) to get worn out at the edges. — **IV ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. 10. Bewegungen des *inf.* — 11. *fig.* (unfreundlich u.) repulsive, gruffly); das A~de, ~de Wesen repulsiveness. — **V A~** *n* 39 c. 12. abgerissenes Knacking off. — 13. ♪ staccato. — 14. ⊙ hewing, &c.

Ab-stoßung (ˢᵗᵒˢᵉⁿ) *f* 49 1. = ab-stoßen V. — 2. *phys.* repulsion.

Ab-stoßungs-... (ˢᵗᵒˢᵉⁿ...) in Zsgn. 1W. **~kraft** *f phys.* repulsive power, repellence; **~zeichen** ♪ *n* staccato-dot or -dash.

ab-strafen (ˢᵗʳᵃᶠᵉⁿ) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to punish (or correct) in a proper manner. — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-strafung** *f* 49 punishment, correction; (Züchtigung) chastisement.

abstrahieren (~-ˡᵉⁿ) [lt.] *v/a.* 21 a. to abstract; vgl. ab-leiten 7.

ab-strahlen (ˢᵗʳᵃʰˡᵉⁿ) 21 a. *sep.* (= widerstrahlen) **I** *v/a.* to reflect (brightly). — **II** *v/n.* (in) to be reflected. — **III A~** *n* 39 c. u. **Ab-strahlung** *f* 49 reflection, lustre.

abstrakt (~ᵏᵗ) [lt.] **I** *a.* 24 b. (*tant.* 'entre't) abstract; abstrakte Wissenschaften abstract sciences; (dunkel, ergrübelnd) abstruse. — **II** *adv.* in the abstract.

Abstraktions-... (~ᵏᵗˢ(ᵘⁿ)ᵉ...) in Zsgn. 1W.: **~fähigkeit** *f*, **~vermögen** *n* abstractive faculty. [idea; *gr.* abstract noun.]

Abstraktum (~ᵘᵐ) [lt.] *n* 38 abstract.

Ab-strebe-... (ˢᵗʳᵉᵇᵉ...) in Zsgn. 1W.: **~kraft** *f* centrifugal force.

ab-streben (ˢᵗʳᵉᵇᵉⁿ) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* von etwas ~ to tend (to get or fly) away from.

Ab-streich-... ⊙ (ˢᵗʳᵉᵢᶜʰ...) in Zsgn. 1W.: **~eisen** *n* scraper; **~messer** *n*: a) Rasiermesser: lint-doctor; b) *typ.* einer Walzentuchrakel: raspatory; **~riemen** *m* razor-strop.

ab-streichen (ˢᵗʳᵉᵢᶜʰᵉⁿ) 30 n. *sep.* **I** *v/a.* 1. to wipe off; sich (*dat.*) die Schuhe ~ to scrape one's ... — 2. Korn, den Scheffel ~ to strike ...; vgl. Ab-strich-maß. — 3. ⊙ Gerbereien Felle ~ to scrape ...; Gießerei: die Unreinigkeiten ~ to seum (the molten metal). — 4. *hunt.* das Feld ~ to beat ... (for game). — **II** *v/n.* (sn) 5. von Vögeln: to fly away. — 6. von Fischen: to finish spawning. — **III A~** *n* 39 c. ⊙ Wasserkraft: dressing.

ab-streifbar (ˢᵗʳᵉᶠ-) *a.* 24 b. capable of being stripped.

ab-streifen (ˢᵗʳᵉᶠᵉⁿ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to strip off; einen Handschuh, Ring u. to skin ..., einen Ring ~ to flay ... — 2. Kleidungsstücke u. to take off ...; einen Ring ~ to slip off ...; eine Schlange streift die Haut ab ... casts its slough. — 3. *fig.* et. ~ to divest (or rid) a th., eine Gewohnheit ~ to lay aside ... — **II** *v/n.* (sn) to deviate, to wander; to glance off.

ab-streiten (ˢᵗʳᵉᵢᵗᵉⁿ) *v/a.* 30 n. *sep.* 1. j-m et. ~ to get a th. from a p. by litigation. — 2. (ableugnen) to dispute a p.'s th.; j-m ein Recht ~ to contest a p.'s right; eine Schuld ~ to deny ...; ich lasse es mir nicht ~, I am quite positive about it.

Ab-strich (ˢᵗʳᵢᶜʰ) *m* 31 1. (Wegstreichen) de-lineation. — 2. ⊙ (Gießerei) dross, scum.

Ab-strich-... (ˢᵗʳᵢᶜʰ...) in Zsgn. 1W. **~maß** *n* (geheichtes Maß) strike measure, **~ofen** ⊙ *m metall.* the Bessemer expelling furnace.

ab-stricken (ˢᵗʳᵢᶜᵏᵉⁿ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* eine Masche ~ to knit off ... — **II** *v/n.* (h) to finish knitting. [to rub down, to carry]

ab-striegeln (ˢᵗʳᵢᵉᵍᵉˡⁿ) [illegible]

ab-strömen (ˢᵗʳᵒᵉᵐᵉⁿ) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to flow off rapidly; ⚓ to be carried off by the current; *fig.* von einem Menschen: to depart. — **II** *v/a.* [illegible] to carry off.

ab-studieren (ˢᵗᵘᵈᵢᵉʳᵉⁿ) [illegible]

ab-stufen (ˢᵗᵘᶠᵉⁿ) [illegible] *sep.* 1. to form steps ... — 2. *fig.* to graduate, zum Kaufen: to [illegible]

Ab-stufung (ˢᵗᵘᶠᵘⁿᵍ) *f* 49 1. [illegible] gradation, (Abschattung) shade. — 2. [illegible]

ab-stulpen (ˢᵗᵘˡᵖᵉⁿ) [illegible]

ab-stumpfen (ˢᵗᵘᵐᵖᶠᵉⁿ) **I** [illegible] *sep.* 1. to blunt off; *geom.* ab[illegible] 2. sich ~ [illegible] blunt. — 3. *fig.* die Sinne [illegible] to dull, deaden, gegen alles abgestumpft sein to be indifferent to everything. — 4. [illegible] Säuren ~ to neutralize ... — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-stumpfung** *f* 49 ⊙ blunting, *math.* truncation (of a pyramid); *fig.* dullness, deadness; *chm.* neutralization.

ab-stürmen (ˢᵗᵘʳᵐᵉⁿ) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* (davon-eilen) to rush (or hurry) off.

Ab-sturz (ˢᵗᵘʳᵗˢ) *m* 31 1. (Zusammenbrechen) fall, F crupper. — 2. (Absturz) steep [illegible]

ab-stürzen (ˢᵗᵘʳᵗˢᵉⁿ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to hurl down (headlong). — 2. (abreißen) sich (*dat.*) den Hals ~ to fall and break one's neck. — **II** *v/n.* (sn) 3. to fall headlong. — 4. to form a sharp incline.

ab-stutzen (ˢᵗᵘᵗᶻᵉⁿ) *v/a.* 31 c. *sep.* 1. to trim off, einem Pferde den Schweif ~ to dock a horse's tail; Bäume ~ to lop ..., Obst ~ to crop ... — 2. *hort.* Pflanzen ~ to top ... — 3. *arch.* abgestutzte Säule truncated column. [illegible]

ab-stützen (ˢᵗᵘᵗᶻᵉⁿ) [illegible]

ab-suchen (ˢᵘᶜʰᵉⁿ) **I** [illegible] 1. to search for and take off, einen Baum ~ to pick caterpillars off a tree. — 2. [illegible] to search for ... in all directions, eine Gegend nach j-m ~ to search the country in search of a p.; *hunt.* [illegible] **II A~** *n* 39 c. u. **Ab-suchung** *f* 49 [illegible]

Absud (~ᵘᵗ) [lt. *pharm.*] [illegible]

absurd (~ᵘʳᵗ) [lt.] *a.* 24 b. absurd, preposterous; *ad absurdum* [illegible] the absurdity of. [illegible]

Absurdität (~ᵉᵗ) [lt.] *f* 49 [illegible]

ab-tauchen (ˢᵗᵃᵘᶜʰᵉⁿ) [illegible]

Abt (ᵃᵇᵗ) [illegible]

ab-tafeln (ˢᵗᵃᶠᵉˡⁿ) [illegible]

ab-tafeln (ˢᵗᵃᶠᵉˡⁿ) [illegible]

ab-tafeln [illegible]

ab-tanzen (ˢᵗᵃⁿᶻᵉⁿ) [illegible]

ab-tauen (ˢᵗᵃᵘᵉⁿ) [illegible]

ab-taumeln [illegible]

Ab-tauch [illegible]

ab-tauchen [illegible]

Abtei, **Abteien** [illegible]

Abtei (~ᵃᵢ) *f* 49 abbey, [illegible]

Abteil [illegible]

Abteil 🚃 [illegible] railway [illegible] [illegible]

ab-teilbar [illegible]

ab-teilen [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; military; ⚓ marine, Lotsen-; commercial; postal; 🚃 railway; ♪ music (see page XX).

(schläge) to partition off; ❦ Waren ~ to parcel goods. — 2. die Haare ~ to part one's hair; in Grade ~ to graduate; in Klassen ~ to classify. — **II A~** *n* 39 c. = Ab-teilung 1.

abteilich (ᵈᵃˡ-) *a.* 24 b. abbatial.

Ab-teilung (ᵈᵃˡ-) *f* 49 1. division; portioning off; ❦ e. Ware: parcelling, lotting (out); in Klassen: classification. — 2. a) (Abschnitt) section; (geistig: Fach) class; (Spalte) column; ✕, ⚓ und Schule: division, einer Behörde: department, (von Truppen, Schiffen) detachment; b) im Wagen 2c.: compartment; (Fach) partition.

Ab-teilungs-... (ᵈᵃˡ-...) in Zsgn. zB.: **~chef** *m*, **~vorsteher** *m* e-r Behörde superintendent (or head) of a division or a department; departmental chief, **~unterricht** *m* mutual instruction; **~zeichen** *n* hyphen (-).

ab-telegraphieren (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 a *sep.* to [illegible] by wire or telegraph.

ab-teufen ⚒ (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 a. *sep.* to deepen, to bore; einen Schacht ~ to sink ...

ab-thun (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 24 b. *sep.* 1. (abnehmen) to take off [illegible], 2c.: die Hand von j-m ~ to [illegible] a p. off. — 2. (tötet) to kill, Vieh: to slaughter; einen Missthäter: to execute; *fig.* [illegible] to knock to pieces. — 3. (abschaffen) to abolish, eine Gewohnheit: to leave off, einen Brauch: to do away with. — 4. (beenden) to finish; (schnell und flüchtig) to scamp; (gütlich) to arrange; eine Frage, e-n Streit ~ to settle a question, a dispute; et. kurz, geschwind ~ to make short work of a th.; damit ist's noch nicht abgethan it won't rest there; es ist mit zwei Worten abgethan the matter lies in a nutshell.

ab-tiefen ⊕ (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 a. *sep.* to hollow out.

ab-tilgen ❦ (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 a. *sep.* eine Schuld ~ to clear off ...

Äbtissin (ᵉᵇ-) *f* 50 abbess.

äbtlich (ᵉᵇ-) *a.* 24 b. abbatial.

ab-tönen (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 a. *sep.*, *paint.* to tone down, to shade off.

ab-töten (ᵈᵃˡ-) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* nur noch *fig.* to mortify (the flesh); das Gefühl ~ to deaden ...; die Leidenschaft ~ to subdue ... — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-tötung** *f* 49 bild. *rel.* mortification (of the flesh).

Ab-trab ✕ ⚲ (ᵈᵃˡ- und ᵈᵃˡ-) *m* 38 (o. *pl*) (cavalry-)detachment.

ab-traben (ᵈᵃˡ-) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* to trot off.

Ab-trag (ᵈᵃˡ- u. ᵈᵃˡ-) *m* 31 1. carrying off, eines Berges: levelling, cutting. — 2. von der Tafel: clearing (of the table). — 3. (Entschädigung) compensation; j-m ~ thun: a) to indemnify a p., b) to injure a p.

ab-tragen (ᵈᵃˡ-) 29 r. *sep.* **I** *v/a.* 1. to carry off or away; die (Schüsseln von der) Tafel ~ to clear the table, to take away. — 2. e-n Bau ~ to pull down ...; e-e Festung ~ to raze ... (to the ground); einen Hügel ~ to level ...; e-e Mauer um zwei Fuß ~ to lower ... by [illegible] e-n Berg ~ to break down ... — 3. (abzeichnen) to transfer (lines or figures). — 4. (abzahlen) to clear off; Hypotheken: to [illegible] off. — 5. (abnutzen) to wear out. — **II** sich ~ *v/refl.* 6. von Blumen: to get exhausted (by bearing). — 7. (abgenutzt werden) to [illegible]. — **III A~** *n* 39 c. und **Ab-tragung** *f* 49 carrying off; pulling down; [illegible] demolition.

ab-trampeln P (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 d *sep.* to knock (or [illegible]) off by trampling.

ab-tranfeln (ᵈᵃˡ-) 21 d., **ab-trauen** (ᵈᵃˡ-) 21 a. *sep.* *v/n.* (sn) to drip (or trickle) down.

Ab-treibe-... ⊖ (ᵈᵃˡ-...) in Zsgn. **I** meist: [illegible] **~herd** *m*, **~ofen** *m* [illegible], **~hütte** *f* [illegible]; **II** [illegible] **~hütte** *f* [illegible]; **~meister** *m* [illegible].

ab-treiben (ᵈᵃˡ-) 29 o. *sep.* **I** *v/a.* 1. to drive off. — 2. vom Ufer 2c. ~ to turn off. — 3. *for.* (abholzen) to thin (the wood). — 4. *path.* to expel (from the body), to purge off (worms, &c.). — 5. *agr.* ein Feld mit der Herde ~, eine Weide ~ to graze cattle on pastureland. — 6. (abmatten) to overwork; (Arbeiter) F to drive, abgetrieben jaded, spent. — 7. ⊕ *metall.* to (re)fine (by cupellation). — 8. ⚒ Gestein ~ to knock off rocks; e-e Gallerie ~ to drive ... — **II** *v/n.* (sn) 9. ⚓ to drift off (to leeward). — **III ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. 10. Bedeutungen des *inf.* — 11. *med.* abortive. — **IV A~** *n* 39 c. und **Ab-treibung** *f* 49 ejection; *med.* expulsion; ⊕ refining, cupellation; ⚓ drifting.

Ab-treiber ⊕ (ᵈᵃˡ-) *m* 40 a. refiner (of metals).

ab-trennbar (ᵈᵃˡ-) *a.* 24 b. separable.

ab-trennen (ᵈᵃˡ-) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. Angenähtes: to unstitch, (abreißen) to rip off. — 2. auch *v/refl.* (sich) ~ to separate or sever (o.s.) from. — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-trennung** *f* 49 severance from; secession from.

Ab-tret-... (ᵈᵃˡ-...) s. **Ab-tretungs-...**

ab-tretbar (ᵈᵃˡ-) *a.* 24 b. transferable, auch cedable, **A~keit** *f* 49 transferability.

ab-treten (ᵈᵃˡ-) 29 l. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m das Kleid ~ to tread on a p.'s dress. — 2. a. *v/refl.* (abnutzen) die Stufen ~ to wear out by walking ...; den Absatz ~ to run down ...; die Schuhe ~ to wear down ... — 3. (abmessen) einen Weg ~ to pace off a road. — 4. (entfernen) den Schmutz von den Füßen ~, (sich) die Füße ~ to wipe the mud off one's ... — 5. ⊕ Gerberei: Häute ~ to trample (or work) hides. — 6. *fig.* j-m et. ~ (überlassen) to cede to; jur.: to assign, to convey to a p. (one's rights); an die Konkursmasse ~ to assign in bankruptcy. — **II** *v/n.* (sn) 7. (sich entfernen) to step aside; von e-m Amte ~ to retire from ...; von der Bühne ~ to go off the stage; vom Schauplatze ~ to make (or take) one's exit; Bühnenanweisung: ... tritt ab, treten ab ... exit, exeunt. — 8. ✕ (aus-ea.-gehen) to break ranks. — 9. (vgl. 6) von et. ~ to abandon a th. — 10. ⚲ (absteigen) to alight at; bei j-m ~ to stop with a p. — **III A~** *n* 39 c. und **Ab-tretung** *f* 49 11. cession, surrender, jur.: assignment, conveyance. — 12. (Abgehen) retirement, von der Bühne: exit.

Ab-treter (ᵈᵃˡ-) *m* 40 a. transferrer; jur.: assignor.

Ab-tretungs-... (ᵈᵃˡ-...) bisw. a. **Ab-tret-...** (ᵈᵃˡ-...) in Zsgn. zB.: **~urkunde** *f* (deed of) conveyance or cession.

Ab-trieb (ᵈᵃˡ-) *m* 38 1. *for.*: a) felling of trees; b) timber cut down. — 2. Alpen: descent of the cattle (*ant.* Auf-trieb).

ab-triefen (ᵈᵃˡ-) *v/n.* (sn) 29 e. *sep.* to drip (or trickle) down.

Ab-trift (ᵈᵃˡ-) *f* 49 1. *agr.* right of pasture. — 2. ⚓ drift, leeway.

ab-trillern (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 d. *sep.* ein Lied ~.

ab-trinken (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 29 a. *sep.* et. vom Becher ~, den Becher ~ to sip off (or from) the cup.

ab-trippeln (ᵈᵃˡ-) *v/n.* (sn) 21 d. *sep.* to trip (nimbly) off or away.

Ab-tritt (ᵈᵃˡ-) *m* 38 1. (mehrgbr. Ab-gang 2) bild. *thea.* exit; ⚲ seinen ~ nehmen to retire. — 2. (geheimer Ort) privy; in England meist (mit Wasserverschluß) water-closet (W.C.); 🚃 ~ für Damen ladies' cloak-room; ~ für Herren gewöhnl. Aufschrift: (For) Gentlemen, weiteS. Gentlemen's lavatory.

ab-trocknen (ᵈᵃˡ-) 21 d. *sep.* **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. durch Luft: (auch sich ~) to dry off, to air; durch Reiben: to wipe (or rub) dry; (sich) (*dat.*) die Thränen (den Schweiß) vom Gesichte ~ to wipe the tears (the perspiration) off one's face. — **II** *v/n.* (sn) 2. to dry up. — 3. (abfallen) to shrivel up and fall.

ab-trollen F (ᵈᵃˡ-) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* to jog (or trot) off, F to toddle (off).

ab-trommeln (ᵈᵃˡ-) 21 d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to announce with beating of drums. — 2. einen Marsch ~ to drum ...; *fig.* auf dem Klavier 2c. ~ to strum ... — 3. Bienen ~ to dislodge ... by rapping on the hive. — **II** *v/n.* (h.) 4. to finish drumming. — 5. to sound the retreat.

ab-trompeten (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 b. *sep.* to trumpet forth.

Ab-tropf-... ⊕ (ᵈᵃˡ-...) in Zsgn. zB.: **~bank** *f* Zuckerfabrikation, **~gefäß** *n chem.*, **~pfanne** *f* Papierfabrikation: drainer.

ab-tröpfeln 21 d., **-tropfen** 21 a. *sep.* (ᵈᵃˡ-) *v/n.* (sn) to drip (or drop, trickle) down or off; ~ lassen to drain off, *chm.* to distil.

ab-trotzen (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 c. *sep.* j-m et. ~ etwa: to wrest (stärker: to wring) a th. from a p. by bold resistance or defiance.

ab-trumpfen (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. Spiel: j-n ~ to over-trump a p. — 2. *fig.* j-n ~ to give a p. a sharp repartee or rebuff.

ab-trünnig (ᵈᵃˡ-) 24 b. **I** *a.* unfaithful; von j-m Fürsten ~ disloyal to ...; vom Glauben ~ werden to forsake one's faith; ~er Christ apostate. — **II A~e(r)** *m*, **A~e** *f* deserter; des Glaubens und *fig.* einer Partei: renegade; *rel.* apostate.

Ab-trünnigkeit (ᵈᵃˡ-) *f* 49 disloyalty, defection (stärker: desertion), *rel.* apostasy.

Abts-... (ᵉᵇ-...) in Zsgn. **I** mit: abbot's ..., zB. **~hut** *m* abbot's cap or mitre. — **II** Bild. Fall: **~würde** *f* abbacy, abbotship.

ab-tummeln (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 d. *sep.* ein Pferd 2c. ~ to fatigue ... with violent riding.

ab-tupfen (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 a. *sep.* Feuchtigkeit: to dab up; eine Wunde: to wipe ... dry (with lint). (or shade) with Indian ink.

ab-tuschen (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 c. *sep.* to copy.

ab-urteilen (ᵈᵃˡ-) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* jur.: 1. j-m et. ~ to dispossess a p. of a th. by judicial decree. — 2. j-n, et. ~ to prejudge a p., a th.; to criticise (or judge) a p., a th. severely. — **II** *v/n.* (h.) über et. ~ to pronounce unfavourably upon a th.

Ab-urteilung (ᵈᵃˡ-) *f* 49 abjudication, harsh judgment or criticism.

ab-verdienen (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 a. *sep.* Geld ~ to pay off (a debt) by working for a p.

ab-verlangen (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 a. *sep.* j-m etwas ~ to demand a th. of a p.

ab-vieren (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. ⊕ *carp.* to square. — 2. ⚓ = ab-fieren.

ab-visieren ⊕ (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 a. *sep.*, *surv.* to sight (out), to survey.

ab-wachen (ᵈᵃˡ-) sich ~ *v/refl.* 21 a. *sep.* to tire o.s. with sitting up or watching.

Ab-wäge-... (ᵈᵃˡ-...) = **Ab-wägungs-...**

ab-wägen (ᵈᵃˡ-) **I** *v/a.* 29 g. *sep.* 1. to balance, to poise; mit der Wage: to weigh; ⊕ *surv.* mit der Wasserwage ~ to level. — 2. *fig.* to ponder out, (erwägen) to consider (carefully); er wägt s-e Worte (auf der Goldwage) ab he weighs his words. — 3. *fig.* die Staatsgewalten ~ to balance ... — **II A~** *n* 39 c. u. **Ab-wägung** *f* 49 balancing, weighing; ⊕ *surv.* levelling.

Ab-wäger ⊕ (ᵈᵃˡ-) *m* 40 a. *surv.* leveller.

Ab-wägungs-... ⊕ (ᵈᵃˡ-...) in Zsgn. zB.: **~instrument** *n surv.* (spirit-)level; **~kunst** *f* art of levelling.

ab-walken ⊕ (ᵈᵃˡ-) *v/a.* 21 a. *sep.* Tuchfabrikation: das Tuch ~ to finish (the) fulling (of) the cloth, to mill the cloth thoroughly.

ab-wallen (ᵈᵃˡ-) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* 1. von Locken: to hang down. — 2. vgl. b Art. auf II.

ab-walzen (ᵈᵃˡ-) 21 c. *sep.* **I** *v/a.* ⊕ to level with a roller, den Rasen ~ to roll the grass. — **II** *v/n.* (sn) to waltz off.

ab-wälzen (ᵈᵃˡ-) 21 c. *sep.* 1. to roll off (or down from). — 2. *fig.* ein (verdrießliches) Geschäft von sich ~ to slip (or get) out of a (troublesome) job; eine Schuld von sich ~ to clear o.s. of a charge, to exculpate o.s.

ab-wandelbar (ˢᵗᵃᵗ-) *a.* 24b. capable of inflection; von Zeitwörtern: declinable.

ab-wandeln (ˢᵗᵃᵗ) 21d. *sep.* **I** *v/a.* 1. *gr.* (a. sich ~ *v/refl.*) to inflect; ein Zeitwort ~ to decline; ein Zeitwort: to conjugate, dieses Wort läßt sich nicht ~ ... cannot be inflected, suffers no change. — 2. (andern) to modify. — **II** *v/n.* (sn) 3. s. auf II. — **III** **A~** *n* 69c. und **Ab-wandlung** *f* 49 4. *gr.* inflection; declension; conjugation. — 5. (Änderung) modification. [walk off.]

ab-wandern (ˢᵗᵃᵗ) *v/n.* (sn) 21d. *sep.* to]

ab-wanken (ˢᵗᵃᵗ) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to totter away; to stray (off) (auch *fig.*).

ab-warmen (ˢᵗᵃᵗ) *v/a.* 21a. *sep.* to warm by degrees.

ab-warten (ˢᵗᵃᵗ) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21b *sep.* 1. et. ~ to wait for (the accomplishment of a th.), das Ende von et. ~ to stay to the end of a th.; wir müssen es ruhig ~ we must wait and see (what will come of it); Sie müssen's abwarten! have patience!, don't be in too much of a hurry! — 2. (a. *v/refl.*) (pflegen) to wait upon; Kranke ~ to attend patients, to nurse invalids, Kinder, Blumen ꝛc. ~ to look after ...; ein Pferd ~ to groom ..., sein Geschäft ~, a. to see to ...; ↖ sich ~ to take care of o.s. — **II** **~d** *p.pr.* u. *a.* 24b. 3. Bedeutungen des *inf.* — 4. expectant, eine ~e Haltung einnehmen to assume an attitude of expectation. — **III** **A~** *n* 39c. und **Ab-wartung** *f* 49 5. biding (one's time). — 6. nursing; attendance on (a patient); attentions bestowed on (flowers, &c.).

ab-warts (ˢᵗᵃᵗ) *adv.* 1. down(ward); den Strom ~ (= stromab-~) down the river, downstream; auch als *prp.*: berg~ downhill; der Weg führt ~ ... leads downhill or descends; mit ihm geht's ~: a) vom Alter: he is getting on in years; b) vom Vermögen: he is going down (in the world). — 2. (beiseite, weg) aside, off.

Ab-wasch-... (ˢᵗᵃᵗ...) in Zs.-setzungen. **I** meist washing-..., zB. **~faß** *n* washing-tub. — **II** Bes. Fälle: **~magd** *f* scullery-maid, **~wasser** *n* hogwash.

ab-waschen (ˢᵗᵃᵗ) **I** *v/a.* 6a r. *sep.* 1. meist to wash off, einem Kinde den Schmutz vom Gesicht ~ to wash the dirt off a child's face; mit dem Schwamm ~, auch: to sponge off. — Bes. Fälle: 2. Geschirr ~ to wash (up) dishes and plates; Flecken mit Seife, Benzin ~ to take out stains with soap, benzine. — 3. (beschädigen) to damage by washing, die Farbe ~ to take (or wash) out. — 4. die Ufer ~ to carry away the banks (of a river). — **II** **A~** *n* 39c. 5. = Ab-waschung. — 6. *prov.* es wäre ein A~ gewesen we might have done it in one stroke.

Ab-waschung (ˢᵗᵃᵗ) *f* 49 washing (off); *surg.* lotion; *chim.* bath, *rel.* ablution.

Ab-wasser (ˢᵗᵃᵗ) *n* 39a. waste-water.

ab-weben (ˢᵗᵃᵗ) *v/n.* (h.) 6b. *sep.* to finish weaving.

ab-wechseln (ˢᵗᵃᵗ) 21d. *sep.* **I** *v/a.* to vary, to take in turns or alternately. — **II** *v/n.* (h.) in (od. mit) et. ~ to (ex)change for a th., mit jm regelmäßig ~ to alternate with a p.; mit ea. ~ to relieve one another, mit einem Dienste ~ to take a duty in turn. — **III** **~d** *a.* 24b alternate, ...ing, ...ive, (mannigfaltig) varied, in ~der Reihenfolge in succession; *math.* periodic, *mea.* intermittent; *adv.* **~d** (wechselweise) alternately; (der Reihe nach) in turns). — **IV** **A~** *n* 39c. (ex)change for, alternation with, Kleider zum A~ haben to have a change of clothes (vgl. V). — **V** **Ab-wechselung, Ab-wechselung** *f* 49 (vgl. IV), A~ung der Farbe, der ~ succession (or rotation) of ..., (Mannigfaltigkeit) variety, er hat A~ung nötig he requires a change (of scene, of occupation), eine A~ung monotonous, A~ung in et. bringen to diversify a th.; zur A~ung, der A~ung wegen by way of (a) change.

ab-wechselungsweise (ˢᵗᵃᵗ) *adv.* = ab-wechselnd *adv.* (s. ab-wechseln III).

ab-wedeln (ˢᵗᵃᵗ) *v/a.* 21d. *sep.* Fliegen ~ to drive off ... by fanning.

Ab-weg (ˢᵗᵃᵗ) *m* 24a. de path, wrong way or track, (Umweg) round-about way, devious path; *fig.* auf ~e führen to lead astray; auf ~e geraten to get off the right way, to go astray. [*a.* 6b. out of the way.]

ab-wege (ˢᵗᵃᵗ) *adv.*, **ab-wegsam** ↖ (ˢᵗᵃᵗ-)

ab-wehen (ˢᵗᵃᵗ) 21a. *sep.* **I** *v/a.* to blow off; vom Lande, vom Meere ~ der Wind land-breeze, sea-breeze. — **II** *v/n.* (h.) der Wind hat abgeweht ... calmed down or dropped.

Ab-wehr (ˢᵗᵃᵗ) *f* 49 1. defence, (Schutz) (safe) guard, zur ~ des Feindes (in order) to keep the enemy in check, *fence* parrying (of blows). — 2. (Zusammen) means *pl.* of defence, preventative, preservative.

ab-wehren (ˢᵗᵃᵗ) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21a. *sep.* 1. jm et. oder et. von jm ~ to keep a th. off a p., sich (*dat.*) die Fliegen ~ to drive off ..., (durch eine Tür) to protect o.s. against ... by, einen Stoß ~ to parry (or ward off) ..., ein (*v/n.* einem) Unglück ~ to avert ... — **II** **~d** *p.pr.* u. *a.* 24b. 2. in allen Bedeutungen des *inf.* — 3. defensive, protective, preventive. — **III** **A~** *n* 39c. u. **Ab-wehrung** *f* 49 prevention. — Vgl. Ab-wehr. [Ab-wehr 2.]

Ab-wehrungs-mittel (ˢᵗᵃᵗ) *n* 39a. = s.

ab-weichen[1] (ˢᵗᵃᵗ) 21a. *sep.* **I** *v/a.* to detach (or get off) a thing by soaking. — **II** *v/n.* (sn) to get soaked off. — **III** **A~** *n* 39c. und **Ab-weichung** *f* 49 *path.* (Durchfall) diarrhœa. — Vgl. ~[2].

ab-weichen[2] (ˢᵗᵃᵗ) **I** *v/n.* (sn) von *sep.* 1. von et. ~ to deviate from a th.; von der Pflicht (von der Wahrheit) ~ to depart (or swerve) from one's duty (from the truth); *fig.* von ea. (od. et.) ~ to differ (from one another) in a th., ihre Meinungen weichen sehr von ea. ab ... are widely divergent. — 2. ⊙ to deflect; bes. von der Magnetnadel (horizontal) to decline, (vertikal) to dip. — **II** **~d** *p.pr.* u. *a.* 24b. 3. in allen Bedeutungen des *inf.* — 4. divergent, different, at variance; *gr.* irregular, anomalous; *fig.* von der üblichen Seite (Lehre) ~d eccentric (heterodox), *adv.* ~d von ... divergently from ... — **III** **A~** *n* 39c. und **Ab-weichung** *f* 49 1. deviation; von einer Lehre, Meinung, departure, divergence. — 6. eines Schiffes (von dem Kurs) deflection, leeway; Abschweifung digression; *gr.*, &c.: a) A~ung von der Regel anomaly ...; b) (Ausnahme) exception (to the rule); c) (Freiheiten) licence (of poets, &c.). — 7. ⊙ *phys.* variation; der Richtstrahlen deflection, der Magnetnadel declination, dip, (sphärische) A~ung spherical aberration.

Ab-weichungs-... (ˢᵗᵃᵗ...) in Zsgn. zB. **~instrument** *n phys.* declinator, **~kompaß** *m* declination-compass, **~kreis** *m* circle of declination, **~nadel** *f* *astr.* declination needle.

ab-weiden (ˢᵗᵃᵗ) *v/a.* 6b. *sep.* 1. to graze (or feed) on pastures. — 2. to turn cattle into a field.

ab-weinen (ˢᵗᵃᵗ) *v/a.* 21a. *sep.* sich (*dat.*) die Augen ~ to cry one's eyes out.

ab-weisen (ˢᵗᵃᵗ) **I** *v/a.* 29c. *sep.* jm ~ to refuse (or decline) the reception (or request) of a p., hart ~ [illegible] to turn off, jm kurz ~ to be very short with a p., das Gesuch wird jene Klage ab ... dismissed, his case, not suited him, ihre Anträge wurden abgewiesen ... were rejected, &c., den Angriff des Feindes ~ to beat back the enemy's attack), etwas von sich ~ to discountenance (a plan), ↖ ein Wechsel ~ to protest a bill. — **II** **A~** *n* 39c. u. **Ab-weisung** *f* 49 refusal, harte A~ung rebuff, &c. repulse. [protestation, [illegible] tion; *fig.* A~ einer Bitte, A~ungsbescheid *m* [illegible] [illegible]

ab-weisen (ˢᵗᵃᵗ) *v/a.* 29c. *sep.* [illegible]

ab-welken (ˢᵗᵃᵗ) *v/n.* (sn) 6a. *sep.* to wither (and fall off).

ab-wendbar (ˢᵗᵃᵗ) *a.* 24b. preventable, avertible, **A~keit** *f* 49 preventability.

ab-wenden (ˢᵗᵃᵗ) 22a. u. 24b. [illegible] *sep.* **I** *v/a.* to turn off or away, einen Stoß von sich ~ to parry (off) a thrust, [illegible] jm die Kunden ~ to draw away the customers from a p.; et. durch Bitten ~ to deprecate a th., jeine Hand von jm ~ to withdraw one's support from a p., den Blick ~ to avert ... — **II** sich ~ *refl.* to turn aside, *fig.* sich von jm ~ to take a dislike to a p. — **III** **A~** *n* 39c. u. **Ab-wendung** *f* 49 der Herzen estrangement, alienation ... from, der Aufmerksamkeit diversion.

ab-wendig (ˢᵗᵃᵗ) *a.* 24b. alienated; jm ~ machen (von) to draw a p. away (from).

Ab-wert-... ⊙ (ˢᵗᵃᵗ...) in Zsgn. zB. **~pfanne** *f* (Frischung-pan, Gangsteher) test pan, test pot, **~ium** *m* Gangsteher test-metal.

ab-wertbar (ˢᵗᵃᵗ-) *a.* 24b. capable of being cast (or thrown) off.

ab-werfen (ˢᵗᵃᵗ) 22d. *sep.* **I** *v/a.* 1. (Pferd) ~ to throw off, reich: to slip off; *zo.* das Gehörn, die Haut ~ to cast one's antlers, one's skin, das Fell ~ to shed [illegible] ..., die Maske ~ to take off ...; den Reiter ~ to throw ... — 2. vom Baume ꝛc.: to bring down by a throw. — 3. Spiel: Karten ~, sich ~ to throw away useless cards, to clear one's hand. — 4. eine Sache wirft (etwas) ab ... brings in something (a profit, a [illegible]) ~ to yield ten per cent., a handsome profit; das Geschäft wird wenig (nichts) ~ there is little (no) profit (or gain) to be made in this, nichts ~d unremunerative. — **II** sich ~ *refl.* 5. to tire o.s. with throwing. — 6. Bes. 3.

ab-wesend (ˢᵗᵃᵗ) *a.* und **A~er** *m*, **A~e** *f* 24b. (*ant* gegenwärtig) absent, seine Gedanken sind oft ~, he is often very distracted, ein Entferner absentee, landlord; *prov.* der A~e muß Haare lassen absent ones are always in the wrong.

Ab-wesenheit (ˢᵗᵃᵗ-) *f* 49 absence, Abgang n. (zur [illegible]-appearance), [illegible] ~ (von Gerichten ꝛc.) absenteeism.

ab-wetten (ˢᵗᵃᵗ) [illegible] *sep.* jm et. ~ to win something of a p. by betting.

ab-wettern (ˢᵗᵃᵗ) [illegible] *sep.* [illegible] *refl.* es wettert sich ab the storm is abating.

ab-wetzen (ˢᵗᵃᵗ) [illegible] *sep.* 1. [illegible] ~ to [illegible] off. — 2. (Messer) to grind off. — 3. (Schuhe) to shabby to wear. [pocket [illegible], &c.] [illegible]

ab-wichsen (ˢᵗᵃᵗ) [illegible]

Ab-wickel-... (ˢᵗᵃᵗ...) in Zsgn. zB. **~maschine** [illegible]

ab-wickeln (ˢᵗᵃᵗ) **I** [illegible] *sep.* 1. meist to unwind, [illegible] 2. meist eine Kurve ~ to develop a curve. — 3. *fig.* [illegible] ~ to wind off ..., [illegible] ~ [illegible] — **II** **A~** *n* [illegible] und **Ab-wickelung** *f* 49 [illegible] ~ [illegible] **A~** [illegible]

ab-wiegen (ˢᵗᵃᵗ) [illegible] *sep.* [illegible] — **II** **A~** [illegible] und **Ab-wiegung** *f* 49 [illegible]

ab-wiegen (ˢᵗᵃᵗ) [illegible]

Ab-wiegler (ˢᵒˡˡ) *m* 40 a (*ant.* Aufwiegler) peace-maker; **a~isch** *a.* 24 b. (*ant.* aufwiegleriſch) conciliatory.

ab-wimpeln ⚓ (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 d. *sep.* to [lower the pennant.]

Ab-winde ⊖ (ˢᵒˡˡ) *f* 33 (Haspel) reel.

ab-winden (ˢᵒˡˡ) 29 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Knäuel ꝛc.: to unwind, to wind (or reel) off (a. *fig.*). — 2. (*ant.* hoch-winden) to lower (by means of a windlass). — **II** ſich ~ *v/refl.* to unwind, to come unwound.

ab-winken (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 a. *sep.* to call a p. off (or back) by beckoning to him.

ab-wippen (ˢᵒˡˡ) *v/n.* (h.) u. ſich ~ *v/refl.* 21 a. *sep.* Turner: am Barren (ſich) ~ to swing on the parallel bars.

ab-wirbeln (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 d. *sep.* 1. ♪ Saiten ~ to loosen ... by turning the peg. — 2. (abtrommeln) to play on the drum; ein Lied ~ to carol forth ...

ab-wirken (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. einem Tiere die Haut ~, ein Tier ~ to unease (game). — 2. ⊖ to finish working (kneading, weaving, &c.).

ab-wirren (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 a. *sep.* Garn ꝛc. ~ [to disentangle ...]

Ab-wisch... (ˢᵒˡˡ...) in Zſſgn. zB.: **~lappen** *m*, **~lumpen** *m*, **~tuch** *n* duster.

ab-wischen (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 c. *sep.* to wipe off; (reinigen) to clean off; (abſtäuben) to dust off; (mit einem naſſen Tuch) to mop up; (mit e-m Schwamm) to sponge off; weitS.: ſich (*dat.*) die Thränen ~ to dry one's tears.

ab-wohnen (ˢᵒˡˡ) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* to live at a distance.

ab-wollen[1] ⊖ (ˢᵒˡˡ) [Wolle] *v/a.* 21 a. *sep.* Gerberei: ein Fell ~ to strip ... of wool.

ab-wollen[2] F (ˢᵒˡˡ) [wollen] *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* der Deckel will nicht ab ... will not (F won't) come off. — **Vgl. ~**[1].

ab-wuchern (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 d. *sep.* j-m Geld ~ to extort ... from a p. by usury.

Ab-wurf (ˢᵒˡˡ) *m* 31 thing cast aside.

ab-würgen (ˢᵒˡˡ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to throttle, to strangle, weitS. to butcher. — **II** ſich ~ *v/refl.* to choke (whilst eating, &c.). — **III A~** *n* 39 c. u. **Ab-würgung** *f* 49 strangulation; wholesale slaughter.

ab-würzen (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 c. *sep.* to season.

ab-wüten (ˢᵒˡˡ) *v/n.* (h.) 21 b. *sep.* to abate in one's fury.

☞ **Abyſſinien** ꝛc. Siehe Abeſſinien ꝛc.

ab-zahlen (ˢᵒˡˡ) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* et. ~ to pay off a th.; et. auf eine Schuld ~ to pay something on account of ...; nach und nach ~ to clear off by degrees or F by driblets; wöchentlich ~ to pay in weekly instalments. — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-zahlung** *f* 49 teilweiſe A~ung payment on account, instalment; gänzliche A~ung clearing off (a debt).

ab-zählen (ˢᵒˡˡ) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to count off or over or out; *parl.* to tell; das läßt ſich an den Fingern ~ that's easy reckoning or guessing. — 2. (abziehen) to deduct. — **II A~** *n* 39 c. u. **Ab-zählung** *f* 49 counting out, enumeration; *parl.* telling.

ab-zahnen (ˢᵒˡˡ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* ⊖ to [illegible] — **II** *v/n.* (h.) to finish teething.

ab-zaunen (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 a. *sep.* to [illegible] ein u. zaunen.

ab-zapfen (ˢᵒˡˡ) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* Wein ~ to draw off ...; ein Faß ~ to broach ...; ein Faß Bier ~ to tap ...; j-m Blut ~ to [illegible] ~ to bleed a p.; *fig.* j-m Geld ~ to fleece a p. — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-zapfung** *f* 49 [illegible], der Blut bleeding.

ab-zappeln (ˢᵒˡˡ) ſich ~ *v/refl.* 21 d. *sep.* to [illegible] with [illegible] and toss about.

ab-zäumen (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 a. *sep.* ein Pferd ~ to unbridle ..., to take the bridle off ...

ab-zaunen (ˢᵒˡˡ) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to fence off [illegible] — **II A~** *n* 39 c. und **Ab-zaunung** *f* 49 [illegible]

ab-zausen (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 c. *sep.* 1. (abzerren) to pull off. — 2. (hin und her zerren) to pull (or haul) about.

ab-zehren (ˢᵒˡˡ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to consume; weitS.: to waste, to emaciate; ~de Krankheit consumptive disease (vgl. a. Abzehrung). — **II** *v/n.* (ſn) und ſich ~ *v/refl.* to waste away, to lose flesh. — **III ab-gezehrt** *p.p.* u. *a.* 24 b.: **a)** Bedeutungen des *inf.*; **b)** abgezehrtes Geſicht worn countenance.

Ab-zehrung (ˢᵒˡˡ) *f* 49 *path.* (Magerwerden) wasting (ſtärker: emaciation), ♡ tabes; (Entkräftung) atrophy; marasmus; die ~ bekommen to go into a consumption.

Ab-zeichen (ˢᵒˡˡ) *n* 40 b. 1. meiſt: mark of distinction. — 2. ~ am Arme badge; von Soldaten und Polizeiſten: stripe; (für Verdienſt) good-conduct badge or stripe.

ab-zeichnen (ˢᵒˡˡ) 21 d. *sep.* **I** *v/a.* 1. (abbilden) to copy (from a drawing), to draw (from the original). — 2. (abgrenzen) to mark off; mit Kalk: to chalk off. — **II** ſich ~ *v/refl.* 3. to appear in (well-defined) outlines, to be(come) delineated. — **III A~** *n* 39 c. und **Ab-zeichnung** *f* 49 4. copy (from an original), sketch. — 5. delineation, outline(s *pl.*).

ab-zerren (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 a. *sep.* to pull [off.]

ab-zetteln ⊖ (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 d. *sep.* Weberei: to unwarp.

Ab-zieh-..., meiſt ⊖ (ˢᵒˡˡ...) in Zſſgn. zB.: **~bild** *n* metachromotype; **~bilderdruck** *m* transfer-printing; **~blaſe** *f* still; **~bogen** *m typ.* (beim Widerdruck) tympan-sheet; **~bürſte** *f typ.* letter-brush; **~feile** *f* smoothing-file; **~klinge** *f* knife-sharpener; **~kolben** *m* = ~blaſe; **~muskel** *m anat.* = Abzieher 1; **~pflug** *m* draining-plough; **~preſſe** *f typ.* proof-press; **~riemen** *m* (razor-) strop; **~ſtein** *m* whetstone; **~zahl** *f* subtrahend; **~zeug** *n* distilling utensils *pl.*

ab-ziehbar (ˢᵒˡˡ-) *a.* 24 b. deductible.

ab-ziehen (ˢᵒˡˡ) 29 f. *sep.* **I** *v/a.* 1. (herunterziehen) meiſt: to pull down; den Hut ~ to take off ...; die Handſchuhe ~ to pull off ...; F ſeine Kleider ~ to strip off one's ... — Bſd. Fälle: 2. einem Stiere das Fell ~, e-n Stier ~ to skin (or flay) a bullock; j-m die Kopfhaut ~ to scalp a p.; ein Bett ~ to strip ...; j-m die Larve ~ to unmask a p. — 3. (entfernen) den Schlüſſel ~ to take out ...; ♪ die Saiten einer Geige ~ to unstring a violin. — 4. *fig.* die Hand (ſeinen Schutz) von j-m ~, meiſt: to withdraw one's support from a p.; die Kunden von j-m ~ to entice away the customers from a p.; ſeine Blicke von et. ~ to take one's eyes off a th.; j-n von einer Partei ~ to draw (or lure) a p. (away) from ...; j-n von ſeinem Vorhaben ~ to turn a p. from his purpose. — 5. (abrechnen) to subtract, deduct; zieht 5 von 9 ab, ſo bleibt 4 take five from nine and four remain, auch kurz: 5 from 9 leave(s) 4; j-m etwas vom Lohne ~ to take (F dock) something off a p.'s wages; etwas vom Preiſe ~ to take (F knock) something off ... — 6. ⊖ eine Farbe ~ to renew ...; ein Meſſer ~ to grind (or polish) ...; ein Raſiermeſſer ~ to set a razor; (abhobeln) to plane off. — 7. Flüſſiges ~ to draw off (wine, &c.); auf Flaſchen: to bottle; einen Teich ~ to drain off ...; vgl. ab-laſſen 2. — 8. (deſtillieren) to distil; ſtark abgezogener Weingeiſt rectified spirit; (abgießen) to decant; eine Suppe mit einem Ei ~ to beat up ... with an egg. — 9. ⊖ *typ.* to strike off (a proof), to take off (an impression); (abklatſchen) to dab; einen Kupferſtich ~ to transfer an engraving on. — **II** *v/n.* (ſn) to go away, F to be off; aus der Wohnung ~ to remove; der Rauch zieht durch den Schornſtein ab ... passes through (or out of) the chimney; ⚔ der Feind iſt von der Feſtung abgezogen ... raised the siege; von der Wache ~ (*ant.* auf-ziehen) to come off guard; aus dem Dienſte ~ to leave service or one's place; leer ~ to come away empty-handed; unverrichteter Sache (F mit langer Naſe) ~ to go away disappointed. — **III** ſich ~ *v/refl.* von Zugtieren: to get worn out with (cart-) work. — **IV A~** *n* 39 c. u. **Ab-ziehung** *f* 49 (vgl. I und II) A~ des Felles skinning; *anat.* der Muskeln: abduction; (Abrechnen) subtraction; des Weines: drawing off; des Branntweines ꝛc.: distilling, rectifying; ⊖ (Schleifen) grinding; aus der Wohnung: removal; ⚔ A~ der Truppen departure.

Ab-zieher (ˢᵒˡˡ) *m* 40 a. 1. *anat.* (Muskel) abductor. — 2. ⊖ *typ.* proof-printer.

Ab-ziehungs-... (ˢᵒˡˡ...) in Zſſ. zB.: **~vermögen** *n* abstractive faculty.

ab-zielen (ˢᵒˡˡ) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* auf et. ~ to aim at a th., to have a th. in view; es iſt auf ihn dabei abgezielt it is meant for him. — **II A~** *n* 39 c. aim, purpose.

ab-zimmern (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 d. *sep., carp.* [to square (correctly).]

ab-zirkeln (ˢᵒˡˡ) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* to measure off with compasses; alles genau ~ to do things very accurately or precisely; *fig.* ſeine Worte ~ to be over-particular (or over-nice) in one's speech. — **II A~** *n* 39 c. u. **Ab-zirkelung** *f* 49 accurate measurement.

Ab-zucht (ˢᵒˡˡ) *f* 33 1. *arch.* (Abfluß) sewer. — 2. ⊖ Gießerei: discharge-outlet.

Ab-zug (ˢᵒˡˡ und ˢᵒˡˡ) *m* 31 1. von Perſonen: departure; aus der Wohnung: removal; ⚔ a) (Rückzug) retreat; freier ~ einer Beſatzung free (and honourable) withdrawal of a garrison; b) = Ab-marſch. — 2. des Waſſers ꝛc.: drainage, outflow; der Rauch hat keinen ~ there is no outlet for the smoke; (Kanal) channel, sewer. — 3. von einer Summe: deduction, discount; am Gehalt ꝛc.: amount stopped off; am Preiſe: abatement; am Gewicht (für Verpackung): tare; in ~ bringen to deduct, to allow; nach ~ der Koſten, der Speſen (after) deducting (all) expenses; charges paid. — 4. *agr.* einer Rebe: layer. — 5. *typ.* (Korrektur-), Graviertunſt: (Probe-) proof(-sheet); ~ in Fahnen: slip; allg. auch: impression; Kupferſtich: ~ vor der Schrift proof before letters. — 6. ⊖ am Gewehr: trigger. — 7. ✎ ⚒ (Abſatz) sale.

ab-züglich (ˢᵒˡˡ) *adv.* ~ der Koſten deducting (or allowing for) expenses or charges.

Ab-zugs-... (ˢᵒˡˡ... oder ˢᵒˡˡ...) in Zſſgn. zB.: **~blech** ⊖ *n* trigger-plate; **~bogen** ⊖ *m typ.* proof(-sheet); **~bügel** ⊖ *m* (am Gewehr) trigger-guard; **~bühne** ⚒ *f* plat; **~dampf** ⊖ *m* dead steam; **~flagge** ⚓ *f* Blue-Peter; **~freiheit** *f* right of (free) emigration; **~geld** *n* tax (levied) on emigrants; **~gerinne** ⊖ *n* tail-race; **~graben** *m*, **~kana'l** *m* ⊖ drain, sewer, conduit(-pipe); überwölbter ~kanal culvert; **~predigt** *f* farewell-sermon; **~quelle** ⚒ *f* market or outlet (for export); **~rinne** ⊖ *f* gutter; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* ⊖ waste-pipe; für Dampf auch: eduction-pipe; **~ſchleuſe** *f* outlet-sluice; **~teich** *m* absorbing-tank; **~zahl** *f* subtrahend; **~zeit** *f* time for leaving (a dwelling or service).

ab-zupfen (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 a. *sep.* to pluck off, to pull apart.

ab-zwacken (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to pinch off. — 2. *fig.* j-m etwas ~ to squeeze a th. out of a p.; ſich etwas (am Munde) ~ to stint o.s. of a thing.

ab-zwecken ✎ (ˢᵒˡˡ) 21 a. *sep.* = ab-zielen.

ab-zweigen (ˢᵒˡˡ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. einen Baum ~ to lop the branches of ... — 2. (abſondern) to detach, to set apart. — **II** ſich ~ *v/refl.*, ~ *v/n.* (h.) 3. 🚂 ꝛc.: to branch off, to form a (side-)branch. — **III A~** *n* 39 c. und **Ab-zweigung** *f* 49 4. detaching;

(side-branch. — **5.** nur A.ung (Zweig) branch, offshoot (ob. *fig.*)

ab-zwicken (ˈ⁻ˈ⁻) *v.a.* 2h.a. *sep.* to nip off.

ab-zwingen (ˈ⁻ˈ⁻) *v.a.* 2h.a. *sep.* j-m et. ~ to wring a th. (by force) from a p.

a. c. [lt. *abbr.* v *anno currentis* or *anno currente*] of (or in) the present year; **a. C.** [*anno Christi*] in the year of our Lord.

☞ **Aca...** s. Aka...

Accent (ˈ⁻ˈ⁻) [fr.] *m* 3s. accent (= Tonzeichen); e-n guten (reinen) ~ haben to speak with (or to have) a good (or pure) accent, vom Englischen auch: without any foreign accent; ein irischer ~ an Irish brogue.

Accent·..., accent·... (ˈ⁻ˈ⁻...), in Zgn. gW.: **~lehre** *f*: a) theory of accentuation; b) (als Buch) treatise on accent(s); **~los** *a.* unaccented; **~regel** *f* rule on accent(s); **~zeichen** *n* (tone) accent.

accentu·ieren (ˈ⁻ˈ⁻ˈ⁻) **I** *v/a.* 2h.a. to accent(uate), to put stress upon. — **II A~** *n* 3h.e u. **Accentuierung** *f* 4g accentuation.

Accept ☛ (ˈ⁻ˈ⁻) [lt.] *n* 3s acceptance; einen Wechsel zum ~ vorlegen to present a bill for acceptance; seine ~e einlösen to meet one's drafts.

Accept·... ☛ (ˈ⁻ˈ⁻...) in Zgn. **I** meist: ... of acceptance, gW. **~datum** *n* date of a. — **II** Wb. Fälle: **~blanko** *n* = ~kredit, **~buch** *n* (book for) bills payable; **~geschäfte** *n/pl.* bill-brokerage; **~kredit** *m* blank credit.

Acceptant (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 4l (Abnehmer eines Wechsels) acceptor.

Acceptation ☛ (ˈ⁻ˈ⁻ˈ⁻) [lt.] *f* 4g, **~s·...** = Accept, Accept·...

acceptieren ☛ (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 2h.a. einen Wechsel ~ to accept (or honour) ...; nicht ~ to refuse acceptance of, to dishonour; der Wechsel wurde acceptiert, a. the bill met with due honour. — Vgl. auch an-nehmen.

Accesist (ˈ⁻ˈ⁻) [lt.] *m* 3l Beamtentum unsalaried assistant or candidate.

accessorisch (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* 2h.b. accessory.

Accessorium (ˈ⁻ˈ⁻) [lt.] *n* 4g (Zubehör) appendage.

Accidens (ˈ⁻ˈ⁻) [lt.] *n*, *sg.* 3s, *pl.* Accidentien (ˈ⁻ˈ⁻) **1.** accident. — **2.** meist im *pl.* (Neben-Einkünfte) perquisites, F pickings *pl.*

accidentiell (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* 2h.b. accidental, casual, *phils.* auch: contingent.

Accidenz (ˈ⁻ˈ⁻) *n* 4g (*pl.* a. ~en) **1.** = Accidens. — **2.** ⊙ *typ.* (meist im *pl.*) display(-for job-work).

Accidenz·... ⊙ (ˈ⁻ˈ⁻...) in Zgn. meist *typ.*: **~arbeit** *f* job work; **~drucker** *m* jobbing printer, **~setzer** *m* jobbing compositor.

accisbar (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* 2h.b. excisable, subject to excise.

Accise (ˈ⁻ˈ⁻) [mlt.] *f* 3l **1.** excise, (Torsteuer, in England abgeschafft) city-toll, town-dues *pl.*; ~ auf etwas legen to levy excise (meist: to levy duty) upon a th. — **2.** (Amt) excise-office.

Accise·..., **a~·...** (ˈ⁻ˈ⁻...), **Accis·...**, **a~·...** (ˈ⁻ˈ⁻...) in Zgn. gW. **~amt** *n* = Accise 2; **~aufseher**, **~beamter**, **~einnehmer** *m* excise-man, excise-officer, **~frei** *a.* free from excise or duty, **~verschluß** *m* bond, unter ~verschluß in bond.

☞ **Acco...**, **Accr...**, **Accu...** s. Akk...

Acetat ⚗ (ˈ⁻ˈ⁻) [lt.] *n* 3s *chem.* (Essigsäure-Salz) acetate. [Acetylacetat (ˈ⁻ˈ⁻ˈ⁻), lt. Cl.]

Acetyl ⚗ (ˈ⁻ˈ⁻) [lt.] *n* 3s *chem.* (Essigsäure-Rest)

ach (ˈ⁻) **I** *int.* ah, oh; (Wehklage) alas!; ~ (Gott) oh dear (me)!, (mild) good heavens!, ~ ja! why yes!; ~ so! oh, I see!; ~ was da! of course not, on no account!; ~ daß (a. wenn) er nur ...! would he but ...!, I wish (to goodness) he would ...! — **II Ach** *n* 3s lamentation; Ach und Weh schreien to raise (or set up) a pitiful cry; mit Ach und Krach with the greatest trouble, F by the skin of one's teeth.

Achaier (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 4e a., **~in** *f* 6o, **achäisch** (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* 2h.b. Achaean, meist: Greek.

Achat (ˈ⁻ˈ⁻) [grch.] *m* 3s *min.* agate.

Achat·..., **achat·...** (ˈ⁻ˈ⁻...) in Zgn. **I** mit agate·..., gW. **~farben** *a.* agate-coloured. — **II** Wb. Fälle: **~ähnlich**, **~artig** *a.* agate-like, agatine; **~haltig** *a.* agate-bearing, ⚗ agatiferous; **~kiesel** *m* Egyptian pebble; **~tulpe** ♀ *f* agate. [(ornamental) to agatise.]

achatisieren (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 2h.a. (in Achat)

Achel ♀ (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 3l (Grannen) awn, chaff.

acheruntisch, **acherusisch** (ˈ⁻ˈ⁻) [Achéron, s. M. 1] *a.* 2h.b. *myth.* Acherontic, meist: infernal.

Achille·a ⚗ ♀ (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 3k, **Achillen·Kraut** (ˈ⁻ˈ⁻) *n* 2s milfoil (*Achillea millefolium*).

Achille·ide (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 3f *myth.* (Neoptolemos) son of Achilles. [Achillean.]

achille·isch (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* 2h.b. *myth.*

Achilles·... (ˈ⁻ˈ⁻...) in Zgn. meist: ... of Achilles, gW. **~ferse** *f* *fig.* (verwundbare Stelle) heel of Achilles, a. weak part or side (of a p.); **~flechte** *f*, **~sehne** *f* *anat.* (Hauptsehne zwischen Wade und Ferse) tendon of Achilles.

Achiver (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 4m a. *hist* = Achäer.

Achromasie ⚗ (ˈ⁻ˈ⁻) [grch.] *f* 6g u. 3s *phys.* (Farblosigkeit bei Linsen) achromatism.

achromatisch ⚗ (ˈ⁻ˈ⁻) [grch.] *a.* 2h.b. *phys.* (Farbloses, bei Linsen) achromatic; ~ machen to achromatise.

achromatisieren ⚗ (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 2h.a. *phys.* to achromatise.

Achs·..., mit ⊙ (ˈ⁻ˈ⁻...) in Zusetzungen (vgl. a. Achsen·...) **I** mit: axle-tree·..., gW. **~eisen** *n* axle-tree bar. — **II** Wb. Fälle: **~band** *n*, **~blech** *n* axle-tree clip, clip-plate, **~buchse** *f* axle-(or grease-)box; **~probe** *f* *mach.* testing (or trial) of iron-axles; **~schwenkung** ✕ *f* turning (or wheeling) of troops.

Achse (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 3l, *dim.* Achschen *n* 4g b. **1.** (Querholz an Rädern) axle(-tree); ☛ per ~, auf der ~, (auf) ~ transportieren to convey (or carry) by road, to forward by waggon. — **2.** ⚗ (um das sich etwas dreht) *math.* axis; ♀ um die ~ gerecht axile, axillary; *min.* mit drei senkrecht auf einander stehenden ~n trimetric. **3.** ⊙ *mach.* arbor, beam, shaft (= Welle).

Achsel (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 3l **1.** (Körperteil) shoulder (= Schulter), die ~n zucken mit den ~n zucken to shrug one's shoulders, er zuckte leise mit den ~n he gave a slight shrug. — **2.** *fig.*: j-n über die ~ ansehen to look down upon a p.; etwas auf die leichte ~ nehmen to make light of a th., F to take it easy; auf beiden ~n tragen to waver (or halt) between two opinions, F (in Amt) to sit on the fence. — **3.** *anat.* u. ♀ axilla. — **4.** ⊙ *carp.* ~ des Sägens peg shoulder.

Achsel·..., **a~·...** (ˈ⁻ˈ⁻...) in Zgn. **I a)** im Sinne von Achsel 1 meist: shoulder·..., gW. **~gelenk** *n* shoulder-joint, **b)** im Sinne von Achsel 3 meist: axillary ..., gW. **~drüse** *f* axillary gland. — **II** Wb. Fälle: **~band** *n* a) (s. II.) shoulder-knot, b) *arch.*, *carp.* = Tragband, c) (Gewehr) shoulder-plate, **~bein** *n* *anat.* shoulder-blade; **~grube** *f* = Achsel, **~höhle** *f* armpit, **~klappe** ✕ *f* shoulder-strap, (bei Tornister) wings *pl.*, **~schnur** *f* shoulder-points *pl.*, epaulet, **~ständig** ♀ *a.* axillary, **~streifen** *m*, **~stück** *n* shoulder-piece or -strap, an Hemd: gusset, **~träger** *m* (trouser-) braces, **~trägerei** *f* duplicity, double-dealing, **~trägerisch** *a.* double-dealing, **~trödel** ✕ *f* epaulet, **~zucken** *n* shrugging (of the shoulders).

achseln ⊙ (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 2h.a. *carp.* to tenon. [axle-tree or with axes.]

achsen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 2h.a. to fit with an

Achsen·..., a~·... (ˈ⁻ˈ⁻...) **I** in Zgn. „Achse 1", gW.: **~arm** *m* arm of an axle(-tree), **~blech** *n* axle-guard, **~lager** *n* axle-bearing, bl. gW. ☛ ~lagerstatt *m* axle-bearing. — **II** Wb. Fälle: **~bolzen** ♀ *a.* axile; **~drehung** *f* rotation, **~förmig** *a.* axiform; **~messer** *m* axle-compass, **~neigung** *f* *astr.* obliquity of the ecliptic, **~schmiere** *f* axle-grease, meist: mud-grease. — Vgl. auch Achse.

Acht[1] (ˈ⁻) *f* 4g **1.** (*pl.* selten) (Ächtung) outlawry, banishment, ob. ~ und Aberacht, ob. ~ und Bann, ob. ~ und Verfolgung, j-n in die ~ erklären to outlaw, to proclaim a p. a traitor, mit der ~ belegen to outlawry, to banish, j-n in die ~ tun to outlaw, to banish a p., auf j-n die ~ sprechen to pronounce a p. outlaw, j-n in die ~ bringen to outlaw, to banish a p., in die ~ kommen to be outlawed, in der ~ sein to be outlawed, in der ~ leben to live in exile, in der ~ stehen to be outlawed, ohne ~ und Bann without outlawry. — **2.** (*pl.* selten) (Aufmerksamkeit) attention, notice, j-m ~ schenken to pay attention to, to heed (or mind) a p., gebt ~! attention!, ich mag nicht ~ darauf haben, es wird Wasser aufgegossen, gebt acht, es wird Wasser aufgegossen, look out, look sharp!, look out! look sharp!, look to the water!; gebt ~! aus der ~ lassen, aus der ~ verlieren to disregard (or overlook) a th., sich vor j-m in acht nehmen to be on one's guard against (or to beware of) a p., sich vor j-m in acht nehmen to be on one's guard against (or to beware of) a p., in acht nehmen to look after (or to study) one's health; to prepare one's health or ease; sich vor j-m in acht nehmen to be on one's guard against (or to beware of) a p.

acht[2] (ˈ⁻) *numer.* **I** *card. numer.* eight, ~e, Mark eight shillings, ein ~ Tagen within a week, (Frist) ~ Tagen a week ago, F a week today, über ~ Tage this day week; ♀ mit Zweiteilen: ⚗ octandrian, *metr.* ~ Füßler, ~ Füßler; ⚗ octonary; mit Achten fahren to drive a carriage and eight. — **II Acht** 4g, **Achte** 3s *f* the number eight, F *fig.* long Acht F (a p as long as a lamp-post).

Acht·..., **acht·...**[1] (ˈ⁻...) [Acht[1]] in Zgn. gW.: **~brief** *m* writ of outlawry, **~tung** *a.* outlawed.

Acht·..., **acht·...**[2] (ˈ⁻...) [acht[2]] in Zgn. gW. **~äugig** *a.* with eight eyes, ⚗ octocular, **~blumig** ♀ *a.* ⚗ octopetalous, **~eck** *n* *math.* ⚗ octagon, **~eckig** *a.* ⚗ octagonal, **~ender** *m* *hunt.* stag of eight branches (to his antlers), **~fach**, **~faltig** *a.* eightfold, ⚗ octuple, octupl(e), **~flächig** *a.* ⚗ octahedral, **~flächner** *m* ⚗ octahedron, **~füßler** *m* ⚗ ... ⚗ octopod, **~hundert** *card. numer.* eight hundred, **~jährig** *a.* of eight years, ⚗ octennial, **~mal** *adv.* eight times, **~malig** *a.* for the eighth time, **~massig** ♀ *a.* ⚗ octandrian, **~monatig** *a.* eight months old, ~monatlich ⚗ eight-monthly, **~pfünder** ✕ *m* eight-pounder, **~ruderer** *m*, **~ruderig** ⚗ Boot ⚓ eight-oared boat, **~seitig** *a.* = ~eckig, ~flächig, ~füßig, ~spännig ♀ *a.* ⚗ octandrian, octonary, **~spänner** *m* carriage and eight, **~stempelig** ♀ *a.* ⚗ octandrian, **~stündig** *a.* lasting eight hours, bei ~ Stunden Arbeit the eight hours' day, **~stündlich** *a.* happening every eight hours, **~teilig** *a.* of eight parts, ⚗ ♀ octofid, **~und-vierzigstel-Format** ⊙ *n* *typ.* in forty-eights, **~wöchentlich** ♀ *a.* ⚗ fortnightly, **~winkelig** ♀ *a.* ⚗ octangular, **~zehn** *card. numer.* eighteen, **~zehn** *a.* eighteen, ~zehn Finger breit eighteen fingers, **~zehnder** *m* eighteen-pounder, **~zehnfach** *a.* eighteen-fold, **~zehnjährig** *a.* eighteen years old, **~zehntel** *n* eighteenth, **~zehntel** *a.* eighteenth, **~zehnte** *a.* eighteenth, **~zehnten** *adv.* for the eighteenth time, **~zehnteilig** *a.* eighteen-fold, **~zeilig** *a.* of eight lines, ⚗ octostichous.

☞ **acht** *a.* s. achtbar.

achtbar (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* 2h.b. honourable, ♀ worthy, ~ aussehen to look respectable (or respectably), ~ handeln to behave honourably. [Achtung.]

Achtbarkeit (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 4g a. pl. respectability,

achte (ᵕ) **I** *a.* 24 b. *ord. numb.* eighth; zum ~n eightily; ~s Kapitel eighth chapter, chapter the eighth; am (od. den) ~n Mai [illegible] the eighth of May. — **II A~** *f* 36 1. ♪ acht[2] II. — 2. ♪ = Oktave.

Achtel (ᵕ) *n* 40 a. 1. eighth (part). — 2. ♪ quaver.

Achtel... (ᵕ...) in Zsgn. zB.: **~band** *m*, **~form** *f*, **~format** *n*, **~größe** *f* octavo volume or size; **~freie** *m*: ☿ [illegible]; **~note** ♪ *f* quaver; **~pause** ♪ *f* quaver (or eighth) rest.

achten (ᵕ) 21 b. **I** *v/a.* 1. (schätzen) to esteem; ein hoch geachteter Mann a highly respected man; gering ~, et. nicht ~ to think lightly (or nothing) of ..., to have no opinion of ...; kein Ansehen der Person ~ to be no respecter of persons; die Gesetze ~ to respect ...; das Geld nicht ~ to squander one's ...; sein Leben nicht ~ to hold one's ... cheap. — 2. (erachten) to deem; für gut ~ to judge it right or proper; wir ~ es für eine Ehre we esteem (or think) it an honour, wir ~ es für eine Schande we consider it a disgrace; j-n, et. für nichts ~ to hold a p., a th. in mean (or the lowest) estimation; sie ~ ihn für verloren they give him up as lost. — **II** *v/n.* (h.) auf et. od. e-r Sache (*gen.*) ~ to pay attention to a th.; er achtet auf alles he attends to (or looks after) everything; sie ~ auf meine Worte nicht they won't listen to me; achtet auf meine Worte mark ...; ohne auf ... zu ~ without heeding ..., despite (of) ... — **III** ↖ sich ~ *v/refl.*: sich nach et. ~ (mehr gbr. richten) to be guided (or ruled) by ...

ächten (ᵕ) **I** *v/a.* 21 b. to outlaw, weitS. to put a p. outside the pale of the law; mit Acht.: to proscribe a p. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* 24 b., a. proscriptive. — **III Ä~** *n* 39 c. u. **Ächtung** *f* 49 outlawry, proscription (= Ächts-erklärung).

achtens (ᵕ) *adv.* eighthly, in the eighth place.

achtens-wert (ᵕ⸗), **-würdig** (ᵕ⸗) *a.* 24 b. estimable, worthy of esteem or regard.

Achter[1] (ᵕ) *m* 40 a. 1. ⚓ eight-oared boat (= Acht-ruderer). — 2. eighth part (of a whole pound, &c.). — 3. (achtzeilige Strophe) ottava rima.

achter[2] (= hinter.) mit ⚓ (ᵕ) *a.* 24 b. u. *prp.*

Achter-... ⚓ (ᵕ...) [achter[2]] in Zs.-setzungen. **I** mit: after-..., zB. **~luke** *f* after-hatchway. — **II** 2. Fall: **~steven** *m* stern-post.

Ächter (ᵕ) *m* 40 a. proscriber.

achterlei (ᵕ-) *numer. inv.* of eight kinds or sorts.

achtlos (-) *a.* 24 b. inattentive to, negligent (or unmindful) of.

Achtlosigkeit (-) *f* 49 want of attention to, disregard of, unmindfulness of.

Achts-... (ᵕ...) in Zsgn zu **Acht**[1]: **I** = Ächt-...[1]. — **II** 2. Fall: **~erklarer** *m* one who proclaims, **~erklärung** *f*, **~urteil** *n* [illegible] or banishment.

achtsam (ᵕ-) *a.* 24 b. attentive to, careful (of).

Achtsamkeit (ᵕ--) *f* 49 attention to, carefulness) (or mindfulness) of.

Achtung (-) *f* 49 (*pl.* ↖) 1. (Achtsamkeit) attention, a. sie [illegible], zB. geht es nicht ~! [illegible]; auf j-n, et. ~ geben a. haben to look after ..., to see to ... — 2. (Hochachtung) esteem for; j-m [illegible] ~ [illegible] to pay great [illegible] to a p. [illegible] ~ [illegible] in the [illegible] of [illegible] regard [illegible] with all [illegible] to pay, [illegible] (*dat.*) ~ erwerben, [illegible] ~ [illegible] to make [illegible]; [illegible] (universal) esteem; bei j-m in ~ stehen to stand high in a p.'s opinion or estimation; sich bei j-m in ~ setzen to establish one's credit with a p.; die schuldige ~ vor den Gesetzen beobachten to show a proper respect for the laws; ~ einflößend oder gebietend imposing.

Achtungs-..., **a~-...** (ᵕ...) in Zsgn. **I** mit: ... of esteem, ... of respect, zB. **~bezeigung** *f* mark of esteem, tribute of respect. — **II** Bsd. Fälle: **~erfolg** *m* moral success, a. (fr.) *succès d'estime*; **~los** *a.* without respect; **~voll** *a.* respectful; **~wert** *a.* estimable; **~widrig** *a.* disrespectful.

Ächtungs-... (ᵕ...) in Zsgn, zB.: **~gesetz** *n* proscriptive law. — Vgl. auch Achts-...

achtzehn ꝛc. s. Acht-...[2].

achtzig (ᵕ) **I** *card. numb.* eighty; ~ Jahre alt of fourscore years. — **II** die (Zahl) **A~** *f* 49 the number 80. — **III A~er** *m* 40 a., **A~erin** *f* 50 u. **~er** *a. inv.* 1. **A~er(in)** octogenarian. — 2. in den ~er Jahren (oder in den A~ern) turned eighty; in den ~er Jahren unseres Jahrhunderts in the eighties ... — **IV** der (die das) **~ste** *ord. numb.* 24 b. eightieth; **~stens** *adv.* in the eightieth place. — **V A~stel** *n* 40 a. eightieth (part).

achtzig-... (ᵕ...) in Zsgn mit *a.*, besonders **~jährig** *a.* octogenary; der, die A~jährige octogenarian.

ächzen (ᵕ) *v/n.* (h.) 21 c. to groan (and moan).

Acker (ᵕ) *m* 39 a. 1. field; den ~ bauen to till (or cultivate) the land or ground. — 2. = Acker-beet. — 3. (Flächenmaß) acre.

Acker-..., **a~-...** (ᵕ...) in Zsgn. **I** meist: field-..., corn-..., zB. **~hahnenfuß** ♀ *m* corn-crowfoot (*Ranu'nculus arve'nsis*); **~rapunzel** ♀ *f* corn-salad (*Valeriane'lla olito'ria*); **~ringelblume** ♀ *f* field-marigold (*Cale'ndula arve'nsis*); **~sala't** *m* = ~rapunzel. — **II** Bsd. Fälle: **~arbeit** *f* agricultural labour; **~ba'ldrian** ♀ *m* lamb's-lettuce (*Valeriane'lla olito'ria*); **~bau** (und Doppelzsgn) siehe bsd. Artikel; **~bauend** *a.* agricultural; **~bauer** *m* = ~mann; **~beet** *n* ridge between two furrows; **~bestellung** *f* tillage; **~boden** *m* arable soil; **~bürger** *m* farming townsman; **~erde** *f* surface soil; **~feld** *n* field under cultivation; **~furche** *f* furrow; **~gaul** *m* farm-horse; **~gerät(schaft** *f*) *n* implement of husbandry; **~hof** *m* farmyard; **~klee** ♀ *m* lucern (*Medica'go falca'ta*); **~knecht** *m* ploughboy; **~krume** *f* = ~erde; **~land** *n* arable land; **~leute** *pl.* von ~mann; **~lohn** *m* labourer's hire or wage(s); **~(s)mann** *m* farmer('s labourer), husbandman; **~mennig** ♀ *m* agrimony (*Agrimo'nia eupato'ria*); **~pflege** *f* cultivation of the land; **~pflug** *m* plough; **~quecke** ♀ *f* wheat-grass (*Tri'ticum repens*); **~scholle** *f* clod (of earth); **~senf** ♀ *m* charlock (*Sina'pis arve'nsis*); **~steuer** *f* land-tax; **~vieh** *n* farm-cattle; **~werk** *n* farming; **~werkzeug** *n* = ~gerät(schaft); **~wesen** *n* = ~wert; **~wirt** *m* farmer; **~wirtschaft** *f* agriculture; **~zins** *m* farm-rent.

ackerbar (ᵕ-) *a.* 24 b. arable, cultivable.

Ackerbau (ᵕ) *m* 38 (o. *pl.*) agriculture; ~ treiben, a. to be engaged in husbandry.

Ackerbau-... (ᵕ...) in Zsgn. **I** mit: ... of agriculture, agricultural ..., zB. **~minister** *m* minister of agriculture; **~schule** *f* agricultural college. — **II** Bsd. Fälle: **~gedicht** *n* pastoral (or rustic) poem; **~gerät(schaft** *f*) *n* = Acker-gerätschaft; **~kunde** *f* science of agriculture, agriculturism; **~kundige(r)** *m* agriculturist; **~treibend** *a.* agricultural; **~wissenschaft** *f* = ~kunde.

acker-bauend, **Acker-bauer** s. Acker-...

Ackerchen (ᵕ), **Ackerlein** (ᵕ-) *n* 40 b. (*dim.* von Acker) little field, small plot.

Ackerei (ᵕ) *f* 49 tillage (of land).

Ackerer (ᵕ) *m* 39 a. ploughman.

ackern (ᵕ) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21 d. to till (the land), to plough (the field); *fig.* to perform (write, &c.) with a great effort. — **II A~** *n* 39 c. u. **Ackerung** *f* 49 tillage, husbandry.

äcker-reich (ᵕ-) *a.* 24 b. rich in arable land.

Ackers-... (ᵕ...) s. Acker-...

Acquisiteur (ᵕ--tö'r) [lt. mit fr. Endung] *m* 38 u. 56 insurance-broker.

Acquit (ä-ki') [fr.] *n* 56 1. *per* (*a. pour*) ~ (erhalten) (payment) received (rec[d].). — 2. Billard: ~ geben (aufsetzen) to lead (off).

Acta (ᵕ) [lt.] *n/pl. inv.* (= Akten) legal documents; et. *ad acta* legen = zu den Akten legen (s. Akte).

a. d. *abbr.* 1. a) [lt. = *anno do'mini*] in the year of our Lord; b) [lt. = *a dato*] from (this) date. — 2. a. D. (außer Dienst) retired, ✕ on half-pay.

ad absurdum (ᵕ ᵕᵕ) [lt.] *adv.* s. absurd.

adagio ♪ (ä-dä'-dȯǵō) [it.] *adv.* u. **A~** *n* 56 adagio; als *adv.* auch: slowly.

Adam (-) *npr.m.* 56 Adam; *bibl.* den alten ~ ausziehen to put off the old man, to mend (one's ways); nach ~ Riese, etwa: according to Cocker('s arithmetic).

adamisch (--) *a.* 24 b. Adamic(al).

adamitisch (--) *a.* 24 b. Adamitic.

Adams-... (--...) in Zsgn mit: Adam's ..., zB. **~apfel** *m*: a) ♀ Adam's apple (*Musa paradisi'aca*); b) *anat.* (Kehlknorpel) Adam's apple (= larynx).

adäquat (---) [lt.] *a.* 24 b. adequate.

a dato ✱ (ᵕ -) [lt.] s. dato.

addieren (ᵕ-) [lt.] *v/a.* 21 a. to add (or sum) up; addiert man alles zusammen (if we take the) sum total; falsch ~ to cast up wrongly or incorrectly.

Additions-... (ᵕ-tß(ᵕ)...) in Zsgn, zB.: **~exe'mpel** *n* addition sum; **~fehler** *m* mistake (or error) in adding (up).

ade (-) *int.* adieu, farewell.

Adel (-) *m* 40 a. (o. *pl.*) 1. (Adelstand) nobility; engS. in England: peerage, weitS. aristocracy; niederer ~ gentry; von ~ sein to be of noble birth. — 2. (innerer) ~ nobleness (of mind), nobility (of the soul).

Adel-..., **a~-...** (...) in Zsgn. **I** oft: noble..., zB. **~geschlecht** *n* noble race or family; **~sinn** *m* noble sentiments *pl.* — **II** Bsd. Fälle: **~hof** *m* = Edel-hof; **~stand** *m* nobility (vgl. Adel 1); in den (englischen) ~stand erheben to raise to the peerage, weitS. to ennoble; Erhebung in den ~stand being made a member of the nobility, in Engl. bisw.: being raised to the Upper House; **~stolz**: a) *m* aristocratic pride; b) *a.* proud of one's noble descent; **~sucht** *f*, **~süchtig** *a.* longing (stärker: hunting) after a (nobleman's) title. — Vgl. auch Adels-...

Adele (-) *npr.f.* 48 und 53 (Bn.) = Adeline.

Adelheid (-) *npr.f.* 46 und 49 (Bn.) Adelaide.

ad(e)lig (-) 24 b. **I** *a.* noble; e-e ~e Dame a titled lady, a l. of noble birth; sie ist ~ F *co.* she has a handle to her name. — **II A~e(r)** *m*, **A~e** *f* nobleman, lady of title; engS. peer(ess).

Adeline (-) *npr.f.* 48 und 53 (Bn.) Adelina, *dim.* Addy.

adeln (-) **I** *v/a.* 21 d. to ennoble; er ist geadelt he has been made a lord (a baronet), nur persönlich: he has been knighted. — **II A~** *n* 39 c. u. **Adelung** *f* 49 ennoblement.

Adels-... (--...) in Zsgn. **I** mit: ... of nobility, zB. **~brief** *m*, **~diplom** *n* patent of n. — **II** Bsd. Fälle: **~buch** *n* (England) peerage, Debrett's; **~herrschaft** *f* aristocratic rule; **~krone** *f* coronet; **~lexikon** *n*, **~register** *n* = ~buch. — Vgl. a. Adel-...

Adept (-) [lt.] *m* 31 adept.

Ader (ˈ⌣) *f* ♋ 1. *anat.* blood-vessel; (Puls-) ~ vein; (Schlag-) ~ artery; *path.* goldene ~ hemorrhodal vein, piles *pl.*; j-m eine ~ öffnen oder schlagen, zur ~ lassen to bleed (F *fig.* to drain) a p.; man hat ihn stark zur ~ gelassen he has bled (or let blood) freely (auch *fig.*); *fig.* er hat keine feine ~ (an sich) he has not a grain of decent in him. — 2. *fig.* keine Dichteraders ~ sich he is in the vein; keine ~ (Anlage) zu etw. haben to have no taste (or talent) for a th. — 3. *min.* vein; ⚒ lode, seam; ~ im Glase, in Edelsteinen ꝛc., auch: cloud, flaw.

Ader-..., ader-... (ˈ⌣...) in Zsgn: **~binde** *f* = ~laßbinde; **~bruch** *m* breaking of a blood-vessel, ☞ phleborrhage; **~entzündung** *f path.*: ☞ phlebitis; **~förmig** *a.* having the form of veins; **~geschwulst** *f path.*: ☞ aneurism; **~haut** *f*, **~hautchen** *n*: ☞ choroid membrane (of the eye). **~knoten** *m*, **~kropf** *m path.*: ☞ varix; **~laß** *m* (*s*/*ll*, auch *n*, ⚒ *f*) *surg.* bleeding; **~laß-becken** *n surg.* bleeding-basin; **~laß-binde** *f surg.* bandage; **~laß-eisen** *n surg.* lancet; **~lassen** *n* bleeding; **~lasser** *m*: ☞ phlebotomist; **~laß-kunst** *f*: ☞ phlebotomy; **~presse** *f surg.* tourniquet; **~reich** *a.* veined; **~schlag** *m* pulsation, pulse; **~unterbinden** *n* tying up a vein; **~wasser** *n physiol.* lymph; serum (of blood).

Aderchen, Äderlein (ˈ⌣⌣) *n* ♋ b. small vein, vessel.

ad(e)rig, äd(e)rig (ˈ⌣(⌣)⌣) *a* 24 b. veined, full of veins; von Edelsteinen: clouded, flawy.

adern, ädern (ˈ⌣) *v/a.* 21 d. to mark with veins.

Adhäsion ☞ (⌣⌣(⌣)ˈ⌣) [lt.] *f* 49. **Adhäsionskraft** *f* 35 adhesion.

adhäsiv ☞ (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* 24 b. adhesive.

adieu, Adieu (ä-diö') [fr.] *int.* u. *n* 36, P adieu (ä-diö'), farewell, good-bye, adieu; j-m ~ sagen to bid a p. farewell.

Ädil (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* 31 ædile (s. M. L.).

Ädilen-amt (⌣ˈ⌣⌣ˈ⌣) *n* 25, **Ädilität** (⌣⌣⌣ˈ⌣) *f* 49 ædileship.

Adjektiv (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *n* 36 (*pl.* auch ~a) *gr.* adjective.

Adjektiv-... (⌣ˈ⌣⌣...) in Zsgn mit adjective, ꝛW. **~satz** *m* adj. clause or sentence.

adjektivisch (⌣ˈ⌣⌣w⌣) *a.* 24 b. meist *gr.* adjectival; *adv.* adjectively.

☞ **Adjudant** ꝛc. s. Adjutant ꝛc.

adjudizieren (⌣ˈ⌣⌣⌣) [lt.] *v/a.* 21 a. to adjudicate, to award to.

Adjunkt (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* 31 adjunct; (eines Direktors) assistant.

Adjustier-... (⌣ˈ⌣⌣...) in Zsgn, ꝛW. **~amt** *n* gauging-office; **~schraube** *f* adjusting-screw, **~wage** *f* adjusting-balance; **~werk** *n* flatting-mill.

adjustieren (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] I *v/a.* 21 a. 1. Gewichte ꝛc. to adjust; to test; to gauge; Münzen: to size. — 2. = ausputzen. — II **A~** *n* 29 c. und **Adjustierung** *f* 49 adjustment; von Münzen: sizing.

Adjutant (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *m* 31 adjutant, eines Generals: aide-de-camp.

Adjutantur (⌣ˈ⌣⌣⌣) *f* 49 adjutancy; staff of the commander in chief.

Adler (ˈ⌣) *m* 29 a. eagle, junger ~ (~junges *n*, ~chen *n*) eaglet.

Adler-..., adler-... (ˈ⌣...) in Zsgn I meist eagle-..., ꝛW. **~auge** *n*, **~blick** *m* eagle-eye; **~eule** *f orn.* eagle-owl (*Strix bubo*); **~flug** *m* eagle flight. — II von Adel: **~äugig** *a* eagle- (or keen-)eyed, **~farn** ♀ *m* brake (*Pteris aquilina*), **~geschlecht** *n* eagle; **~jungen** *n* eaglet, **~nase** *f* aquiline nose, **~orden** *m* order of the (red or black) eagle; **~stein** *m min.* eagle-stone.

adlig (ˈ⌣) s. edelig.

Admiral (⌣ˈ⌣) [ar.] *m* 30 ⚓ und ꝛc. admiral, (Schmetterling) red admiral (*Pyrameis atalanta*).

Admiralität (⌣⌣⌣ˈ⌣) [ar.] *f* 49 admiralty (in England: the Admiralty Ministerium).

Admiralitäts-... (⌣⌣⌣ˈ⌣...) in Zsgn, ꝛW. **~amt** *n*, **~behörde** *f*, **~gericht** *n* Board (or Court) of Admiralty; **~inseln** *f pl.*, *geogr.* Admiralty Islands (G. M. I.).

Admirals-... (⌣ˈ⌣...) in Zsgn, meist: admiral's ..., ꝛW. **~flagge** *f* admiral's flag; **~schiff** *n* flag-ship.

Adolf, Adolph (ˈ⌣⌣f) *npr. m.* 36 (Dn.) Adolph(us), *dim.* Dolph(us).

Adonis (⌣ˈ⌣⌣) *inv.* oder 34 I *npr. m. myth.* (schöner Jüngling) Adonis. — II *s.* ♀ (~röschen *n*) pheasant's eye (*Adonis*).

adonisch (⌣ˈ⌣⌣) *a.* 24 b. *pros.* (der Vers) Adonic (verse) (ˈ⌣⌣⌣ ˈ⌣).

adonisieren (⌣⌣⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* 21 a. to adonise, to deck out.

adoptieren (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *v/a.* 21 a. to adopt, affiliate.

Adoption (⌣ˈ⌣tsi⌣n) *f* 49 adoption, affiliation.

adoptiv (⌣ˈ⌣ˈf) [lt.] *a.* 24 b. adoptive, a. w Zsgn, ꝛW.: **A~kind** *n* adoptive (or ...ed) child; **A~mutter** *f* adoptive mother.

Adreß-... (ˈ⌣...) in Zsgn I meist „Adresse", ꝛW. **~debatte** *f* debate on the address. — II Besondere Fälle: **~buch** directory, guide; **~bureau** *n* inquiry- (or registry-) office; **~kalender** *m* = ~buch; **~karte** *f* (business-) card; **~konto** *n* = ~bureau; **~zettel** *m* (auf Waren) label, ticket.

Adressant (⌣ˈ⌣⌣) [fr.] *m* 31, **~in** *f* 30 writer (of a letter); consignor (of goods).

Adressat (⌣ˈ⌣) [fr.] *m* 31, **~in** *f* 30 addressee; (Waren-empfänger) consignee.

Adresse (⌣ˈ⌣⌣) [fr.] *f* 33 address (auch an einen Fürsten); auf Briefen auch: direction; per ~, unter der ~ care of (c/o); ✉ ich habe die Waren an Ihre ~ befördert ... forwarded ... to you or to your address; sie sind nicht an der richtigen ~ gelangt they failed to reach their destination.

adressieren (⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* 21 a. to address; falsch ~ to misdirect; ✉ Güter: to consign.

adrett (⌣ˈ⌣) [fr.] *a.* 24 b. smart.

Adria (ˈ⌣⌣) [lt.] *npr. f. inv.* f. adriatisch.

Adrianopel (⌣⌣ˈ⌣⌣) *npr. n.* 36 *geogr.* Adrianople.

adriatisch (⌣⌣ˈ⌣⌣) *a* 24 b. Adriatic; *geogr.* Adriatisches Meer (auch **Adria**) the Adriatic (Sea).

adrig, adrig (ˈ⌣) s. adelig.

adstringierend ☞ (⌣⌣g⌣⌣) [lt.] *a* 24 b. *med.* astringent.

Advents-... (⌣w⌣ˈ⌣...) in Zsgn meist Advent-..., ꝛW. **~zeit** *f* Advent-season.

Adverb (⌣w⌣ˈ⌣) ☞, **~ium** (⌣w⌣ˈ⌣⌣⌣) [lt.] 36 *n. gr.* adverb; als ~ adverbial(ly).

Adversari-en (⌣w⌣ˈ⌣⌣⌣) [lt.] *n pl. inv.* waste-book, journal.

Advokat (⌣w⌣ˈ⌣) [lt.] *m* 31 advocate, (Rechtsanwalt) solicitor, bei höheren Gerichten: barrister; j-s Sache als ~ führen to defend (meist: to conduct) a p.'s case; die Sache einem ~en anvertrauen to put the matter in a solicitor's (or lawyer's) hands; einen ~en (mit)nehmen to engage counsel, als ~ praktizieren to practise (or follow) the law.

Advokaten-... (⌣w⌣ˈ⌣⌣⌣...) in Zsgn ꝛW. **~gebühr** *f* lawyer's fee(s), **~kniff** *f* = lawyer's trick, **~schreiber** *m* solicitor's clerk, **~stand** *m*, **~zunft** *f* the Bar, meist: the legal profession.

Advokatur (⌣w⌣ˈ⌣⌣) *f* 49 ☞: legal profession, jur. admission to be called to the bar; (Kanzlei) solicitor's, ... office.

advozieren (⌣w⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *v/a.* 21 a. to practise (or follow) the law; to plead before a court.

A-ero-..., **a-ero-...** meist ☞ (⌣ˈ⌣⌣⌣...) in Zsgn mit Aero-..., s. M. L., ꝛW. **~dynamik** *f phys.* aerodynamics, **~flotsch** *n* paper aeroplane.

Äffchen (ˈ⌣) *n* 29 b. (*dim.* von Affe) so. little monkey.

Affe (ˈ⌣) *m* 32 1. [illegible] meist: [illegible] monkey. — 2. [illegible] (in [illegible]) langarmiger ~ gibbon, hylobate (*Hylobates*), bei Gorillas, Pavian, [illegible] 3. [illegible] Person: Dummkopf, ~ [illegible] (von Kindern) the little monkey [illegible] F jemem ~n Zucker geben to be [illegible] over with [illegible]; F einen ~n [illegible] gefressen haben to be intoxicated with a p.; [illegible] fondly fond of a p. — 4. ♋ P [illegible] 5. F [illegible] einen ~n F to be half-seas-over.

Affekt (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* 35 emotion; [illegible] ardour, warmth.

affektieren (⌣ˈ⌣⌣) [fr.] I *v/a.* 21 a. to affect, to simulate. — II **affektiert** *a* 24 b affected, studied; das Affektierte affectation, mannerism, (Geziertheit) affectedness.

affektlos (⌣ˈ⌣) *a.* 24 b. [illegible] and [illegible]. [from [illegible]]

Affektlosigkeit (⌣ˈ⌣⌣⌣) *f* 49 [illegible]

affen (ˈ⌣) I *v/a.* 21 a. 1. to ape, to mimic. — 2. (foppen) to [illegible], to mock, F to quiz. — II **A~** *n* 29 c. = Äffen.

Affen-..., affen-... (ˈ⌣...) I = Zsgn ꝛW. **~affen** monkey-..., ꝛW. **~haus** *n* monkey-house. — II von Affen: **~art** *f* species of apes; [illegible] art monkey-like; **~artig** *a* apish, ☞ simious; **~artige** [illegible] speed; **~brotbaum** ♀ *m* [illegible] (*Adansonia digitata*), **~hitze** *f*, **~tracht** *f* = ~gedicht; **~geschlecht** *n* monkey tribe, ☞ quadrumana; **~gesicht** *n* monkey-like, ugly grimace; **~komödie** *f* [illegible], fooling; **~könig** *m* [illegible] (*Cercopithecus pyrrhonotus*); **~liebe** *f* [illegible] (of parents); **~mäßig** *a* = ~artig; **~pinscher** *m* pug(-dog); **~schande** *f* [illegible] shame, **~schwanz** *m* a) monkey's tail, b) F *fig.* [illegible], **~spiel** *n*, **~streich** *m* [illegible], F [illegible]; **~weibchen** *n* [illegible]

affenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* 24 b. = affenartig.

Äffer (ˈ⌣) *m* 29 a. mocker, F [illegible]

Äfferei, Ätterei (⌣⌣ˈ) *f* 49 1. [illegible] aping, mimicry. — 2. [illegible]

Affiche (⌣ˈ⌣⌣) [fr.] *f* 33 = [illegible]

affig P (ˈ⌣) *a.* 24 b. 1. = affenartig. — 2. *fig.* foolish, silly.

Affin (ˈ⌣) *f* von Affe 29 1. = [illegible] — 2. *fig.* [illegible]

affinieren (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *v/a.* 21 a. [illegible]

Affinität (⌣⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *f* 49 [illegible]

affirmativ (⌣ˈ⌣⌣⌣) [illegible]

äffisch (ˈ⌣) *a.* 24 b. = affenartig.

Affirmum (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *n* 36 (36) *gr.* [illegible] affirm.

affizierbar (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *a* 24 b. [illegible]

Affizierbarkeit (⌣ˈ⌣⌣⌣) [lt.] *f* 49 [illegible]

affizieren (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] [illegible]

Afghanistan ♀ (⌣ˈ⌣⌣⌣) [illegible]

afghanisch (⌣ˈ⌣⌣) *a.* 24 b. Afghan.

Afrika (ˈ⌣⌣⌣) *npr. n.* 36 [illegible]

Afrika-... (ˈ⌣⌣⌣...) in Zsgn, ꝛW. **~reisende(r)** *m* African explorer or traveller. [illustrating a. 24 b. African]

Afrikaner (ˈ⌣⌣⌣⌣) [illegible]

afro ⚓ [illegible]

After (ˈ⌣) [illegible]

☞ Wissenschaft; ⊙ Technik, ⚒ Bergbau; ♋ Medizin, ⚓ Marine; ♀ Botanik; ♂ Zoologie; ✉ Geschäftsleben; ⚖ Recht; ☞ [illegible]

After-..., a~... (⁔⏑...) in Zsſgn. **I** zu After: 1 *path.* mſt: ... of the anus or rectum, zB. **~vorfall** *m* falling (or dropping or [illegible]) of the anus or rectum. — 2 *zo.* a. anal ..., zB. **~flosse** *f* anal fin. — **II** mit zes als abwendende *prp.* verstärkend after [illegible] mſt false ..., spurious ..., pseudo-..., zB. **~beredsamkeit** *f* false [illegible]; **~philosophie** *f* pseudo-philosophy; **~weisheit** *f*, **~witz** *m* spurious (or sham) wisdom. — **III** Bsp. Fam.: **~ahorn** ♀ *m* sycamore (*Acer pseudo-platanus*), **~alabaster** *m min.* alabastrites, **~biene** *f* [illegible]; ⅁ andrena (*Andrena*); **~bildung** *f*: a) *path.* malformation; b) semi-education, spurious culture; **~blatt, ~blättchen** ♀ *n* stipule; **~bürge** *m* second [illegible]; **~dichter** *m* would-be poet; **~dolde** ♀ *f* ⅁ yuca; **~dolden-förmig** ♀ *a*: ⅁ [illegible]; **~gebilde** *n path.*: ⅁ heteroplasm; **~gelehrsamkeit** *f* sham erudition, F smattering; **~gelehrte(r)** *m* pseudo-scholar, F smatterer; **~glaube** *m* superstition; **~hen** *n* [illegible]; **~kegel** *m math.*: ⅁ conoid; **~kegel-förmig** *a.* conoid(al); **~kind** *n*: a) posthumous child; b) [illegible]; **~klaue** *f hunt.* dew-claw; **~kohle** *f* waste (of) coal; **~korn** *n* grain left after winnowing; **~leder** *n* Schuhmacherei: heel-piece (inside a boot); **~leh(e)n** *n* mesne (or arrière) fief; **~mehl** *n* coarse flour, pollard; **~miete** *f* sub-tenancy; **~mieter** *m*, **~mietsmann** *m* sub-(or under-)tenant; **~moos** ♀ *n* alga; **~pacht** *f* underlease; **~pachter** *m* sub-lessee; **~reden** *v/n.* (h.) *bibl.* von j-m ~reden to backbite a p.; **~verfrachter, ~verheurer** ⚓ *m* underfreighter; **~vermieten, ~verpachten** *v/a.* to underlet, to sublet; **~vermieter** *m* one who underlets; **~vermietung, ~verpachtung** *f* underletting, subletting; **~vollmacht** *f* entail (-ment); **~wesen** *n* inferior being; **~wissenschaft** *f* sham science.

agatisch (-⏑⏓) *a.* 24 b. *geogr.* Ä~e Inseln [illegible] (v 61 r.). Erates.

Agave ♀ (⏑⏓w⏑) [grch.] *f* 53 agave (*Aga've*); amerikanische ~ American aloe (*A. americana*).

Agave-... (⏑⏓w⏑...) in Zsſgn, zB.: **~faser** *f* pita(-fibre) (from *Aga've ri'gida*), &c.

...age (ä-ʒ') dem Französ. entlehnte Endſilbe, [illegible] mſt *f*: a) in Wörtern frz. Ursprungs, zB. Glage *f* — fr. *glage m*) 2c.: b) an deutsche [illegible], zB. **Stellage** *f* 2c.

age-tisch (-⏑⏓) *a.* 24 b. *geogr.* Ä~es Meer (griechisches Inselmeer) Ægean Sea.

Agende (-⏑⏓) [lt.] *f* 53 1. *rel.* ritual; [illegible]. — 2. (Memoriale) memorandum- (or [illegible]).

Agens ⅁ (⏓⏑) [lt.] *n* 45 (*pl.* Agenti-en und Agenzi-en: ⏑⏓tß(⏑)⏑) *chm.* agent.

Agent [illegible] *m* 51 agent, (politischer) chargé d'affaires; ₩ commission-agent; [illegible] (für Inserate) canvasser; (Werber) emissary.

Agenten-... (-⏑⏓...) in Zsſgn: **~gebühr** *f*, **~provisio'n** *f* commission; **~stelle** *f* [illegible] (business).

Agentschaft [illegible] *f* 53 Agentur [illegible].

Agglomerat ⅁ (-⏑⏓) [lt.] *n* 45, **~ion** [illegible] *f* 49 [illegible].

Aggregat [illegible] [lt.] *n* 45 aggregate; **~zustand** *m* [illegible].

aggregieren [illegible] [lt.] *v/a.* 21 a. to [illegible]. ⅁ [illegible].

aggreiren [illegible] *a.* [illegible].

Agide [illegible] *f* [illegible].

Agidius [illegible] *npr.m.* [illegible].

agieren (-⏑⏓) [lt.] *v/n.* (h.) 21 a. 1. to act; (seine Rolle spielen) a. to play one's part. — 2. ✕ to manœuvre.

Äginet (-⏓⏓) *m* 51, **~in** *f* 50, **äginetisch** (-⏓⏑) *a.* 24 b. Æginetan.

Agio ₩ (eigentlich ä'-dʒo; mſt jedoch ä'-ʒi-o) [lt.] *n* 56 (Mehrwert) premium.

Agiotage ₩ (ä-ʒi-ō-tä'-ʒ⁵) *f* 53 stock-jobbing, stock-exchange operation.

Agioteur ₩ (ä-ʒi-ō-tö'r) [fr.] *m* 56 u. 38 stock-jobber, stock-exchange operator.

agiotieren ₩ (ä-ʒi⏑⏓) [fr.] *v/n.* (h.) 21 a. to operate (or gamble) in stocks.

Ägis-(Gr)schütterer (⏓⏑-(⏑)⏑⏑) *m* 40 a. brandisher of the ægis (= Jupiter).

agitatorisch (⏑--⏓) *a.* 24 b. agitating; ~e Thätigkeit demagogic(al) activity, weitS. propagandism.

agitieren (⏑-⏓) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) 21 a. to agitate, to stir (up).

Aglei (-⏓) **I** ♀ *m* 38, **~e** *f* 53 columbine (*Aquile'gia*). — **II** *f* 49 *med.* = Atelei 2.

agnatisch (⏓⏑) [lt.] *a.* 24 b. agnatic.

Agnes (⏑⏑) *npr.f. inv.* (Bn.), **Agnese** (⏑⏓⏑) *f* 48 u. 53 Agnes.

Agnostiker ⅁ (⏑⏑⏑⏑) [grch.] *m* 40 a. und **agnostisch** *a.* 24 b. agnostic; **Agnostizismus** (⏑⏑⏑⏑) *m* 45 agnosticism.

Agraffe (⏑⏑) [fr.] *f* 53 clasp.

Agrar-... (⏑⏓...) in Zsſgn mſt: ... agrarian, zB. **~verbrechen** *n* agrarian crime.

Agrari-er (⏑⏓(⏑)⏑) *m* 40 a., **agrarisch** (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. agrarian.

Agrikultur (⏑⏑⏑⏓) [lt.] *f* 49 agriculture.

Agrikultur-... (⏑⏑⏑⏓...) in Zs.-setzungen mſt: agricultural ..., zB. **~volk** *n* agr. people.

Agronom ⅁ (⏑-⏓) [grch.] *m* 51 agriculturist; **~ie** (⏑--⏓) *f* 53 (o. *pl.*) agriculturism; **a~isch** (⏑-⏓⏑) *a.* 24 b. agricultural.

Ägypten (-⏑⏑) *npr.n.* 40 b. *geogr.* Egypt.

Ägypter (-⏑⏑) *m* 40 a., **ägyptisch** (-⏑⏑) *a.* 24 b. Egyptian. [(52) Egyptologist.]

Ägyptolog(e) ⅁ (-⏑⏑⏓(⏑) [grch.] *m* 51 [

ah (⏓) *int.* ah!, oh!, pooh!; ~ was! oh no!, not at all!

a-ha (⏑⏓) *int.* ah!; oft ironisch: oh so!, oh ho!, ha ha!, now then!

A-hasja (-⏑-) *npr.m.* 56 Ahaziah.

A-hasver (-⏑w⏓) *npr.m.* 56 Ahasuerus (Esther 1, 1), auch: wandering Jew.

Ahle ⚙ (⏓⏑) *f* 53, weniger gbr. **Ahl** (⏓) *m* 38 Schuhmacherei: awl; *typ.* bodkin.

Ahl(en)-..., **a~-...** (⏓(⏑)...) in Zs.-setzgn meist: awl-..., zB. **~förmig** *a.* awl-shaped; **~macher** *m*, **~schmied** *m* awl-maker, -smith.

ahmen (⏓⏑) *v/a.* 21 a. Fässer ~ to gauge ...

Ahming ⚓ (⏓⏑) *f* 49 draught of a ship (= Wasser-tracht).

Ahn (⏓) *m* 42 a, **~e** *m* 52, **~e** *f* 53 u. **~in** *f* 50 ancestor, ancestress; im zweiten Grade: grandfather, grandmother; **~en** *pl.* (Vorfahren) ancestors, forefathers, *coll.* ancestry; Adelige *pl.* von sechzehn ~en, auch: noblemen with sixteen quarterings.

Ahn-... (⏓...) in Zs.-setzungen, zB.: **~herr** *m*, **~frau** *f* ancestor, ancestress.

ahnden (⏓⏑) *v/a.* 21 b. (rächen) to avenge; (tadeln) to censure, (bestrafen) to punish; das Verbrechen wurde an ihm geahndet he suffered (punishment) for ...

Ahndung (⏓⏑) *f* 49 revenge; reproof; (Strafe) punishment, chastisement.

ähneln (⏓⏑) *v/n.* (h.) u. *v/rpr.* 21 d. j-m ~ to have (or bear) a slight resemblance to a p.; sich (ea.) ~ to resemble one another.

ahnen (⏓⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21 a. (vermuten) to divine; (vorhersehen) to foresee, foreknow; es ahnt mir nichts Gutes I have strange forebodings; etwas ~ lassen to foreshadow a th.; die Vorzeichen lassen das Kommende ~ coming events cast their shadows before.

Ahnen-..., ahnen-... (⏓⏑...) in Zsſgn. **I** mſt: ancestral ..., zB. **~bilder** *n/pl.* ancestral portraits *pl.*; **~saal** *m* ancestral hall. — **II** Bsp. Fälle: **~probe** *f* proof of noble descent or of nobility; **~reihe** *f* (noble) line of ancestors; **~stolz** *m* u. *a.* pride, proud of one's (noble) ancestry or pedigree; **~tafel** *f* genealogical table or tree.

ähnlich (⏓⏑) *a.* 24 b. 1. resembling; j-m ~ sein oder sehen to have (or show) a likeness to a p.; to be (or look) like a p.; ein zum Sprechen ~es Porträt a speaking likeness; er sieht sich nicht mehr ~ one would not recognise him; das sieht Ihnen ganz ~ that's just like you, F that's you all over. — 2. similar (or agreeable) to; ich habe nie et. Ä~es gesehen I never saw the like (of it); ~e Begriffe analogous ideas; ~e Stücke corresponding (*math.* homologous) parts; ~ machen to assimilate.

Ähnlichkeit (⏓⏑) *f* 49 1. resemblance (to or with a p.); frappante ~ striking likeness. — 2. *fig.* (Gleichförmigkeit) analogy, *math.*, &c. similarity, (Verwandtschaft) affinity; diese Sprache hat viel ~ mit dem Russischen ... is very much like Russian.

Ähnlichkeits-... (⏓⏑-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~kennzeichen** *n* (v. Personen) mark of resemblance; **~schluß** *m* argument (or inference) by analogy; **~verhältnis** *n* analogy; **~zeichen** *n math.* sign of similarity (~).

Ahnung (⏓⏑) *f* 49 1. (Vorgefühl) presentiment, foreboding, (schlimme) misgiving. — 2. (Vorstellung) idea, (Argwohn) suspicion; ich hatte keine ~ davon I had no idea of it; F er hat keine blasse ~ davon he has not the slightest inkling (or notion) of it.

Ahnungs-..., a~-... (⏓⏑...) in Zsſgn. **I** analog „Ahnung, ahnen", zB.: **~gabe** *f*, **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* faculty of foreseeing, prophetic gift. — **II** Bsp. Fälle: **~bang** *a.*, **~grau-end** *a.* (Körner) full of anxious presentiments; **~los** *a.* free from misgivings; **~voll** *a.*: a) = ~bang; b) von Sachen: ominous.

a-hoi ⚓ (--⏓) *int.* (Zuruf) ahoy!

A-horn ♀ (⏓⏑) *m* 38 maple(-tree); großblättriger (a. weißer), in England viel gezogener ~ sycamore (*Acer pseudo-pla'tanus*).

Ahorn-..., a~-... (⏓⏑...) in Zsſgn. **I** meist: maple-..., zB. **~honig** *m* maple-honey. — **II** Bsp. Fälle: **~arten** ♀ *f/pl.* ⅁ aceraceæ; **~maser** ♀ *f* bird's-eye maple; **~säure** *f chm.* aceric acid.

a-hornen (⏓⏑) *a.* 24 b. (made of) maple.

Ähre ♀ (⏓⏑) *f* 53, *dim.* Ährchen *n* 40 b. spike (of grass, &c.), ear (of corn); in ~n schießen to form (or shoot into) ears; ~n lesen to glean.

Ähren-..., ähren-... (⏓⏑...) in Zs.-setzungen: **~bekränzt** *a.* crowned with ears (of corn); **~bund** *m* sheaf; **~feld** *n*, **~flur** *f* cornfield in ear; **~förmig** ♀ *a.* spicate(d); **~früchte** *f/pl.* cereals *pl.*; **~lese** *f*, **~lesen** *n* gleaning; **~leser(in** *f*) *m*, **~sammler(in** *f*) *m* gleaner; **~reich** *a.* rich in corn(-fields); **~ständig** ♀ *a.* spicate(d); **~tragend** ♀ *a.* spicose. [ciferous.]

ährig ♀ (⏓⏑) *a.* 24 b. spiked, ⅁ spi-]

ai (⏓) *int.* 1. (Schmerz) oh! — 2. (Freude) ah!

A-i (⏓-) *n* 56 *zo.* = Faul-tier.

☞ **Aich ...** s. Eich ...

Aide (ä'-d⁶) [fr.] *m* 52 Kartenspiel: partner.

A-is ♂ (⏓⏑) *n inv.* A sharp. [adjust.]

ajustieren (⏑j⏓⏑) [fr.] *v/a.* 21 a. to]

Akademie (⏑⏑⏑⏓) [grch.] *f* 49 und 53 academy; Mitglied der engl. ~ (der Künste), a. oft: (Royal) Academician (R. A.); bisw. = ~-stück.

Akademie-... (⏑⏑⏑⏓...) in Zsſgn, zB.: **~stück** *n* academical study or figure.

Akademiker (⏑⏑⏓⏑⏑) *m* 40 a. academician.

akademisch (~⌣⌣) *a.* 24 b. academic(al); ~er Bürger resident member of a university, mod. graduate; j. m. e-e ~e Würde erteilen to confer a degree upon a p.; ~e Tracht academicals *pl.*, in England a. cap and gown. [Acadia, jetzt: Nova Scotia.]

Akadi-en (~⌣⌣) *nprn.n.* 40 b *geogr.*

Akadi-er (~⌣⌣) *m* 49 a., **akadisch** (~⌣) *a.* 24 b. Acadian.

Akajou ♥ (⌣⌣) *m* 36 1. **~(-)baum** *m* acajou(-tree) (*Anacardium*), auch: cashew-nut-tree. — 2. **~(-)holz** *n* = Mahagoni.

akataleptisch (~⌣⌣) [grch.] *a.* 24 b *pros.* (ohne Fehlstelle am Schlusse) acatalectic.

Akazi-e ♥ (~⌣) [grch.] *f* 33 acacia; unechte ~, auch: locust-tree (*Robinia pseudacacia*). [2. *med.* (Nagel-Geschwür) whitlow.]

Akelei (⌣⌣ u. ~⌣) *f* 49 1. ♥ = Aglei.

Akka (⌣-) *npr.n.* 36 *geogr.* Acre.

Akklamation (~⌣⌣) [lt.] *f* 49: durch ~ wählen to elect by acclamation.

akklimatisieren (~⌣⌣⌣) [lt.] I *v.a.* 24 a to acclimatise; sich ~ to become acclimatised. — II A~ *n* 39 c. u. **Akklimatisierung** *f* 49 acclimatisation.

akkommodieren (⌣⌣) [lt.] 21 a. **sich ~** *v.refl.* to adapt o.s. to.

Akkord (⌣⌣) [fr.] *m* 38 1. ♪ chord; harmony (a. *fig.*). — 2. mit ⊙ (bedungener Preis) price agreed upon; (Bedingung) contract, in ~ arbeiten (übernehmen) to do (to undertake) piece-(or job-)work; auf ~ by contract; j. der eine Arbeit in ~ nimmt contractor. — 3. ☛ (Vergleich) settlement, mit den Gläubigern: **arrangement, composition**; den ~ zustande bringen to come to terms (with one's creditors).

Akkord-... (⌣⌣...) in Zs.-setzungen. I analog „Akkord", zw.: **~bedingungen** *f/pl.* terms *pl.* of composition. — II Bez. Akkorde: **~arbeit** *f* piece-(or task-)work; **~arbeiter** *m* piece-worker, jobber.

akkordieren (⌣⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21 a., bes. ☛ to arrange, to compromise; to compound with one's creditors.

Akkordion ♪ (⌣⌣⌣) *n* 36 accordion.

Akkreditiv (~⌣⌣) [fr.] *n* 38 credentials *pl.*; ☛ letter(s *pl.*) of credit.

Akkumulator ⊙ (~⌣⌣) [lt.] *m* 43 (Vorrichtung zum Aufspeichern e-r Kraft) accumulator.

akkurat (~⌣) [lt.] *a.* 24 b ~ sorgfältig.

Akkuratesse (~⌣⌣) [fr. lt. mit franz. Endung] *f* 33 (o. *pl.*) = Sorgfalt.

Akkusativ (⌣⌣) [lt.] *m* 38 accusative, objective case; den ~ regierendes Zeitwort active (or transitive) verb.

Akonitin ♁ (~⌣⌣) [grch.] *n* 38 (o. *pl.*) *chm.* (giftiges Alkaloid, $C_{30}H_{47}NO_7$) aconitine. [(Wasserstoffsäure) acetylene.]

Akotyledone ♁ ♥ (~⌣⌣) [grch.] *f* 33 [

Akrobat (~⌣) [grch.] *m* 31 acrobat, (clever) gymnast, rope-dancer. [batic.]

akrobatisch (~⌣⌣) [grch.] *a.* 24 b. acro-

Akropolis (⌣⌣) [grch.] *f inv.* acropolis.

Akrostichon (⌣⌣) [grch.] *n* 38 *pros.* (Namengedicht) acrostic.

Akt (⌣) *m* 38 1. (Handlung) action); ~ der Verzweiflung desperate deed; von et. ~ nehmen to take (official) notice of a th. — 2. *thea.* (Aufzug) act.

Akt-... (⌣...) in Zs.-setzungen. I analog „Akt", zw.: **~schluß** *m thea.* end of an act. — II 29 b. Akt: **~modell** *n* life model.

Akte (⌣) *f* 33, bes. ~n *pl.* deeds *pl.*, (legal) documents *pl.*; in der ~n eintragen to register; nach Durchsicht der ~n after searching (or examining) the deeds; zu den ~n (od. *ad acta*) legen to put (or lay) on the shelf, to shelve (mostly *fig.*).

Akten-..., **akten-...** (⌣⌣...) in Zs.-setzungen. I analog „Akte", zw.: **~deckel** *m* cover for legal documents; **~stoß** *m* pile of (legal) documents or deeds. — II Bez. Akten: **~faszikel** *m* (*n*), **~heft** *n* file (for roll) of legal documents, register; **~kammer** *f* office of the rolls, **~mappe** *f* portfolio; **~mäßig** *a.* documentary; **~mensch** *m.*, **~reiter** *m* red-tape; **~schmierer** *m* quill-driver; **~schrank** *m* (lawyer's office-) shelves *pl.*; **~schreiber** *m* lawyer's (copying-) clerk; **~stück** *n* official document or deed; **~widrig** *a.* contrary to authentic records.

Akti-e ☛ (⌣⌣) *f* 33 share (in a joint-stock company); ~n ausgeben, besitzen to issue, to hold shares; mit ~n handeln, in ~n spekulieren to gamble (or speculate) in stocks or shares.

Akti-en-... ☛ (⌣⌣...) in Zs.-setzungen. I mit ~ of shares, stock, zw.: **~ausgabe** *f.*, **~emission** *f* issue of shares or stock. — II Bez. Aktien: **~abschnitt** *m* coupon, (dividend-) warrant; **~bank** *f* joint-stock bank; **~(bier)brauerei** *f* joint-stock brewery; **~gesellschaft** *f* joint-stock company; **~handel** *m* stock-jobbing; **~händler** *m* stock-jobber, dealer in stocks; **~inhaber** *m* shareholder, proprietor (of shares); **~kapital** *n* (company's) share-capital; **~makler** *m* stock-broker; **~markt** *m* market for shares or securities; **~promesse** *f.*, **~schein** *m* share-certificate; **~schwindel** *m* market-rigging, **~spekulant** *m.*, **~spieler** *m* market-manipulator; speculator in shares; **~wesen** *n* stock-exchange transactions *pl.*; **~zeichnung** *f* subscription (for a joint-stock venture). [shareholder.]

Akti-onär ☛ (⌣⌣) [fr.] *m* 38 1

aktiv (⌣⌣) [lt.] I *a.* 24 b active; ~es Heer standing army. — II A~ *n* 38, **~um** (⌣⌣) *n* ☛ 1. *gr.* active form or voice; 2. ☛ bes. A~a *pl.* assets *pl.*, estate; A~a und Passiva assets and liabilities.

Aktiv-... (⌣⌣...) in Zs.-setzungen. zw.: **~bestand** *m*: a) ✕ des Heeres effective (or actual) strength of ...; b) ☛ ~kapital; **~kapital** *n*, **~masse** *f*, **~vermögen** *n* ☛ assets *pl.* of a bankrupt's estate; **~schulden** ☛ *f/pl.* outstanding debts, book-debts *pl.*

Aktivität (~⌣⌣) [lt.] *f* 49 activity.

Aktu-ar (⌣⌣) [lt.] *m* 38, **~us** (⌣⌣) *m* 43 registrar.

Aktus (⌣⌣) [lt.] *m* 38 (*pl.* **Akte**) public act; (Schulfeier) speech-day.

Akustik ♁ (⌣⌣) [grch.] *f* 49 acoustics.

Akustiker ♁ (⌣⌣⌣) [grch.] *m* 40 a. acoustician. [tic(al).]

akustisch ♁ (⌣⌣) [grch.] *a.* 24 b. acous-

akut ♁ (⌣⌣) [lt.] I *a.* 24 b *path.* acute. — II A~ *m* 38, **A~us** *m* 37 *gr.* acute accent.

Alabaster (⌣⌣) [grch.] *m* 40 a alabaster.

Alabaster-..., **alabaster-...** (⌣⌣...) in Zs.-setzungen. I mit alabaster, zw.: **~bruch** *m* alabaster-quarry. — II Bez. Sache: **~artig** *a.* alabastrian, **~hand** *f* hand as white as alabaster, **~schimmel** *m* cream-colored horse. [(or worker) in alabaster.]

Alabasterer (⌣⌣⌣) *m* 40 a. sculptor

alabastern (⌣⌣) *a.* 24 b. (of) alabaster.

Alant (⌣) *m* 38 1. ♥ elecampane (*Inula helenium*). — 2. *ichth.* 24 b (*Leuciscus rutilus*).

Alant-... (⌣⌣...) in Zs.-setzungen. zw.: **~beere** *f.*, **~beerstrauch** *m* ♥ black currant (*Ribes nigrum*), **~wurzel** *f* = Alant 1.

Alarich (⌣⌣) *npr.m.* 38 Alaric (I. M. L.).

Alarm (⌣⌣) [fr.] *m* 38 alarm; ~ blasen od. schlagen to sound an alarm, to call to arms; blinder ~ false alarm.

Alarm-... (⌣⌣...) in Zs.-setzungen. I mit alarm, zw.: **~schuß** *m* alarm-shot. — II Bez. Sache: **~glocke** *f* tocsin, **~vorrichtung** ⊙ *f* electric alarm. [alarm.]

alarmieren (⌣⌣) [fr.] *v/a.* 24 a. (h.)

Alaun (⌣) [lt.] *m* 38 *chm.* alum.

Alaun-..., **alaun-...** (⌣⌣...) in Zs.-setzungen. I mit alum, zw.: **~bad** *n.*, **~beize** *f*, **~erde** *f* alum-bath, **~fabrik** *f.*, **~hütte** *f.*, **~werk** *n* ⊙ alum-works *pl.*, **~wurzel** *m* alum-root. — II Bez. Sache: **~artig** *a.* aluminous, **~erde** *f* alumina (*f* Tonerde), **~erze** *n/pl.* aluminous ores, **~gar** ⊙ *a.* (leather) dressed with alum, alum-tawed, **~gerber** ⊙ *m* alum-tawer, **~haltig** *a.* aluminiferous, **~leder** *n* alum-tawed (or white) leather, **~wasser** *n* alum-water.

alaunen ⊙ (⌣⌣) I *v.a.* 24 a. to alum. — II A~ *n* 39 c. alumning.

alaunhaft, **alaunicht**, **alaunig** (⌣⌣) *a.* 24 b aluminous.

Albaneier (⌣⌣⌣) *m* 31 a 49 a., **Albanesin** (⌣⌣⌣) *f* 29, **albanesisch** (⌣⌣⌣) *a.* 24 b Albaneso. [Albania.]

Albani-en (⌣⌣) *npr.n.* 40 b *geogr.*

albanisch (⌣⌣) *a.* 24 b Albanian.

Albatros ♁ (⌣⌣) *m* 23 2 2 36 albatross (*Diomedea*).

Albe (⌣) *f* 33 1. ♥ white poplar (*Populus alba*). — 2. (Chorhemd) surplice, alb.

albern (⌣) I *a.* 24 b silly, *f* soft, ~ Possen treiben, ~ Zeug reden, ~ Ding, ~ Mensch, ~ Geschwätz, ~ Gerede, ~ Gewäsch, ~ Geschwätz, ~ Gerede, ~ Gewäsch talk, nonsense, *f* twaddle. — II ✎ *v.n.* (h.) 23 d to talk nonsense, to talk twaddle, to play the fool. [Albert.]

Albernheit (⌣⌣) *f* 49

Albert (⌣) *npr.m.* 36 (dim.) Albert, **Albertine** (⌣⌣) *npr.f* 48 a 36 Albertina.

Albigenier (⌣⌣) *m/pl.* 40 a, bes. Sekte Südfrankreichs) Albigenses *pl.*, **albigensisch** (⌣⌣⌣) *a.* 24 b Albigensian.

Albinismus ♁ (⌣⌣⌣) *m* 40 (o. *pl.*) u. ♥ (Farbstoffmangel) albinism.

Albino ♁ (⌣⌣) *m* 36 albino; ~neger *m* [illegible]

Albion (⌣⌣) *npr.n.* 36 Albion (f. M. L.).

Albrecht (⌣⌣) *npr.m.* 36 (dim.) Albert.

Album (⌣⌣) *n* 36 (pl. ~ums) album.

Albumin ♁ (⌣⌣) [lt.] *n* 38 chem. albumin; ~papier ⊙ *n* 38 albumen paper.

☞ **Alc ...** s. **Alk ...**

Alchemie 2c. [Alchemist 2c.]

Alchemille ♥ (⌣⌣⌣) *f* 33 lady's mantle (*Alchemilla vulgaris*). [Alchemy.]

Alchimie (⌣⌣⌣) [lt. aus grch.] *f* 49

Alchimist (⌣⌣⌣) *m* 31 alchemist, **Alchimisterei** (⌣⌣⌣) *f* 49 (contemptuous term for alchemy) art, **alchimistisch** (⌣⌣⌣) *a.* 24 b alchemistical.

Aldehyd ♁ (⌣⌣) [Kunstwort aus *alcohol dehydrogenatum*] *n* 38 chem. aldehyde.

Aldina (⌣⌣) *f* 36, **aldinisch** (⌣⌣) *a.* 24 b *typ.* (nach Aldus benannt) Aldine.

Alemannen (⌣⌣) *m/pl.* 40 Alemanni.

alemannisch (⌣⌣) *a.* 24 b Alemannic.

Aleppo (⌣⌣) *npr.n.* 30 *geogr.* Aleppo, ☛ ~-Pflaster, ~-Seife.

ale utsch [illegible]

Alexander (⌣⌣) *npr.m.* 40 (dim.) Alexander, Alex, Alek, Sandy; der Große Alexander, der Alexandrinische, der Grosse Alexander, der Alexandrinische.

Alexandri-en (⌣⌣⌣) *npr.n.* 40 b. [illegible]

Alexandriner (⌣⌣⌣) I *m* [illegible] — II *m* [illegible]

alexandrinisch (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. [illegible]

Alexi (⌣⌣) *npr.m.* 36 (dim.) [illegible]

Alf (⌣) *m* 40 a.; [illegible]

Alfanz (⌣⌣) *m* 38 1 (Gaukler) [illegible] 2. (Albernheit) [illegible]

alfanzen (⌣⌣) [illegible]

Alfanzerei (⌣⌣⌣) [illegible]

alfanzig (⌣⌣) [illegible]

Alfenid (⏑⏑⏓) [fr.] *n* ⚒ (o. *pl.*) alfenid(e).
Alfons (⏑⏑) *npr.m.* ♂, *pl.* ♂♂ (Vorname) Alphonso; **alfonsinisch** (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. *astr.* alfonsinische Tafeln *f/pl.* Alphonsine tables.
Alfred (⏑⏑) *npr.m.* 56 (Vorname) Alfred.
Alfresko 2c. s. Fresko. [*dim.* Alf.]
Algarbien (⏑⏑⏑⏑) *npr.n.* 40 b. *geogr.* Algarbia, ...ve. [n *pl.* algæ *pl.*]
Alge ♀ (⏑⏑) [lt.] *f* ⚒ alga, sea-weed; *f*
Algebra ☿ (⏑⏑⏑) [ar.] *f* 54 algebra.
algebraisch ☿ (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. algebraic(al); *adv.* ~ lösen to solve algebraically.
Algebraist ☿ (⏑⏑⏑) *m* 31 algebraist.
algenähnlich, ~artig ♀ (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. algoid(e), algiform, algoidal).
Algerien (⏑⏑⏑) *npr.n.* 40 b *geogr.* Algeria; **algerisch** (⏑⏑) *a.* 24 b. Algerian.
Algier (⏑⏑) *npr.n.* 40 a. *geogr.* Algiers.
Algierer (⏑⏑) *m* 40 a., ~in *f* 50, **algierisch** *a.* 24 b. Algerine, ...an.
Algonkins (⏑⏑) *m/pl.* ⚒ (Indianerstamm) Algonquins *pl.*
Al-hambra (⏑⏑) [ar.] *f* 50 Alhambra.
Al-hidade ☿ (⏑⏑⏑) [ar.] *f* 53 *astr.* (Dioptrischer Lineal, Alhidade).
Alibi (⏑⏑) [lt. *alibi* = anderswo] *n* 56 jur.: alibi; sein ~ nachweisen to prove one's alibi. [38 jur.: alimony.]
Aliment (⏑⏑), bsd. *pl.* ~e (⏑⏑⏑) [lt.] *n*
Alimentations-... (⏑⏑⏑-tß(⏑)ⁿ...) in Zsgn: ~gelder, ~kosten *pl.* allowance (granted) for (or towards) a p.'s maintenance.
alimentieren (⏑⏑⏑) [lt.] *v/a.* 21 a. to maintain. [(fresh) paragraph.]
Alinea (⏑⏑⏑) [lt.] *n* 56 *typ.* break,
aliquot ☿ (⏑⏑) [lt.] *a.* 24 b. *math.* (ohne Rest aufgehend) aliquot.
Alizarin ☿ (⏑⏑⏑) [ar.] *n* 38 (ohne *pl.*) *chm.* alizari(n), purpurite.
Alk (⏑) *m* 35 (*pl.* a. ~en) *orn.* auk (*Alca*).
alkaisch ☿ (⏑⏑) *a.* 24 b. *pros.* Alcaic; ~e Verse *m/pl.* Alcaics *pl.*
Alkalde (⏑⏑) [ar.] *m* 32 (Richter) alcalde.
Alkali ☿ (⏑⏑ u. ⏑⏑) [ar.] *n* 56, *pl.* ~en (⏑⏑(⏑)⏑) *chm.* alkali; ~ bildend alkaligenous; mit ~ versetzen to alkal(in)ise.
Alkali-..., alkali-... ☿ (⏑⏑-... u. ⏑⏑-...) in Zsgn, zB.: ~**artig** *a.* alkaloid(al); ~**gehalt** *m* alkaline strength or percentage; ~**metalle** *n/pl.* alkaline metals *pl.*
alkalinisch ☿ (⏑⏑), **alkalisch** (⏑⏑) *a.* 24 b. *chm.* alkaline.
alkalisieren ☿ (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21 a. *chm.* to alkalise; (in Alkali verwandeln) to alkalify. — **II** A~ *n* 39 c. und **Alkalisierung** *f* 49 alkalisation.
Alkalo-id ☿ (⏑⏑⏑) *n* 58 *chm.* alkaloid.
Alkide (⏑⏑) *m* 32 (Herkules) Alcides.
Alkohol (⏑⏑) [ar.] *m* 36 *chm.* alcohol.
Alkohol-..., a~-... (⏑⏑-...) in Zsgn. **I** meist: alcoholic ..., zB. ~**äther** *m* alc. ether. — **II** bsd. Zsgn: ~**artig**, ~**haltig** *a.* alcoholic.
alkoholisch ☿ (⏑⏑) *a.* 24 b. alcoholic; ~e Getränke *n/pl.* alc. liquors, spirits *pl.*; ~ berauscht alcoholically excited.
alkoholisieren ☿ (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 a. to alcoholise. [alcoholometer.]
Alkoholometer ☿ (⏑⏑⏑) *m* 40 a. *chm.*
Alkoran (⏑⏑) [ar.] *m* 38 u. 39 (al)coran.
Alkov (⏑⏑) *m* 35, ~e (⏑⏑) *m* 32 od. *f* 50 recess, ~en *m/pl.* (ar.) alcove; recess.
Allanin (⏑⏑) *npr.m.* 35 Alcuin († 804).
all (⏑) **I** *a.* sing.; *pl* alle 1 all; ~e Menschen, ~e Leute, ~e Welt all (men), all the world, everybody; ~ das (mein) Gold all (my) gold; ich ist für ~e böse ... [illegible] — them both; ich nehme es mit ~en beiden auf I defy the pair of them; wir ~e we all, all of us; er kennt sie ~e nicht he does not know any of them, ~e zwei Tage every other (third) day; ~e acht (zehn 2c.) Tage once a week (a fortnight); ein für allemal once for all; auf ~e Fälle in any case, at all events; vor ~en Dingen first of all, above all (things); in ~er Eile in a great hurry, F post-haste; in ~er Frühe quite (or very) early, in the early (hours of the) morning; mit ~er Gewalt (auch Macht) with might and main; ~es Mögliche all kinds of things; wer in ~er Welt könnte das sein? who on earth ...?, whoever ...?, F who the dickens ...?; ohne ~en Zweifel without any (or the slightest) doubt; unter ~en Umständen under any circumstances; alle und jede one and all; sich mit all und jedem vertragen to get on with everybody; bei ~ und jeder Gelegenheit on every possible occasion; trotz (a. bei) alledem for all that, nevertheless; alle für einen und einer für alle all for each and each for all, individually and collectively; Bühnen-Anweisung: alle ab omnes exeunt. — **II** Alles *n* (meist: alles) 2. everything; das ist alles that's all; alles eingerechnet, alles erwogen when all is said, considering all things; er hat das alles (a. alles das) nur für sie gethan he did all that only for her sake; er ist sein Alles, er gilt alles he is his right hand; sie ist sein Alles ... all in all to him; er wird alles aufbieten he will strain every nerve; alles oder nichts neck or nothing; alles zu s-r Zeit there's a time for everything; ich bin allen alles geworden (vgl. 1. Kor. 9, 22) I am made all things to all men; Gott weiß wer (oder was) alles da war Goodness knows who (or what) ...; was für Leute sind das nur alles? whoever are all these people? *prvb.* Ende gut, alles gut all's well that ends well. — 3. abhängig von *prp.*: Mädchen für alles maid of all work; sich in alles fügen to submit to everything; alles in allem all in all, (up)on the whole; hundert in allem a hundred all told; um alles in der Welt nicht not for all the world, F not for a pension; vor allem above all, first and foremost; er ist zu allem fähig ... capable of anything. — **III** all(e) *adv.* F (zu Ende) at an end, all gone; mein Geld ist alle ... is spent or has vanished; et. all(e) machen to do away with a th., to finish a th.; P du kannst alle werden! get you gone!, F you can take your hook! — **IV** All *n* 40 a. (o. *pl.*) (Welt-All) universe.
All-..., all-... (⏑⏑...) in Zsgn. **I** mst: all-..., zB. ~**barmherzig**, ~**erbarmend** *a.* all-merciful; ~**sehend** *a.* all-seeing. — **II** Bsd. Fälle: ~**abendlich** *adv.* every evening or night; ~**bekannt** *a.* notorious, universally known; ~**beliebt**, ~**beneidet** *a.* universally liked, envied; ~**bewältigend** *a.* = ~gewaltig; ~**da** *adv.* there; ~**deutschland** *n* united Germany; ~**dort** ↖ *adv.* = ~da; ~**erbarmer** *m* God of mercy; ~**erschaffer** *m* Creator of all things; ~**gegenwart** *f* omnipresence, ubiquity; ~**gegenwärtig** *a.* omnipresent, ubiquitous; ~**gemach** *adv.* gradually, little by little; ~**gemein**: 1. *a.* general, stärker: universal; im ~gemeinen in general; im ~gemeinen genommen oder gesagt generally speaking; ~gemein machen to generalise, to spread; das ~gemeine Beste the good of all, the common weal; zur ~gemeinen Kenntnis bringen to publish; ~gemeine Kirchenversammlung ecumenical council; ~gemeine Maßregeln sweeping measures. — 2. *adv.* ~gemein anerkannt, angenommen universally acknowledged, commonly accepted; es wird ~gemein behauptet it is commonly asserted; ~gemein verbreitet widely spread. — 3. Allgemeine(s) *n*: das Allgemeine und das Besondere generalities and particularities *pl.*; vom Einzelnen auf das Allgemeine schließen to infer from particulars to generals, to draw an inductive conclusion; ~**gemeinheit** *f* universality; commonness; ~**gemein-machung** *f*, ~**gemein-werden** *n* generalisation, spread; ~**gemein-verständlich** *a.* intelligible to the multitude; ~**gewalt** *f* omnipotence, supreme power; ~**gewaltig** *a.* omnipotent, all-powerful; ~**giltig** *a.* universally valid; ~**gütig** *a.* infinitely good; der ~gütige Gott God in his supreme kindness; ~**hier** *adv.* here; in our town; ~**jährig**, ~**jährlich** *a.* u. *adv.* annual(ly); ~**macht** *f* omnipotence; ~**mächtig** *a.* almighty (s. a. ~gewaltig); der ~mächtige Gott God Almighty; ~**machts-Wort** *n* word of the Almighty; ~**mählich** *a.* u. *adv.* gradual(ly); *adv.* a. by degrees; ~**monatlich** *a.* monthly; *adv.* once a month; ~**morgens** *adv.* every morning; ~**mutter** *f* mother of all (zB. nature); ~**nächtlich** *a.* u. *adv.* nightly, (happening) every night; ~**seitig** *a.* u. *adv.* universal(ly); ~seitig betrachten, erwägen to consider (or weigh) from every point of view; ~**seitigkeit** *f* universality, versatility (of a p.'s mind); ~**seits** *adv.* = aller-seits; ~**sogleich** *adv.* immediately; ~**stündlich** *a.* u. *adv.* hourly, (happening) every hour; ~**tägig**, ~**täglich** *a.* daily, of daily occurrence; *fig.* commonplace, usual; trivial; ~**täglichkeit** *f*, commonplace character; triviality; ~**tags-...** in Zsgn meist: every-day ..., ordinary ..., zB. ~**tags-Anzug** *m* every-day suit (of clothes); ~**tags-Beschäftigung** *f* daily (or every day's) task; ~**tags-Geschwätz** *n*, ~**tags-Gewäsch** *n* idle (or commonplace) talk; ~**tags-Kost** *f* ordinary fare; ~**tags-Mensch** *m* commonplace individual; ~**umfassend** *a.* all-embracing; ein ~umfassendes Wissen encyclopædic knowledge; ~**vater** *m* father of all (God); ~**verständlich** *a.* intelligible to all; ~**waltend** *a.* supreme; ~**wissend** *a.* omniscient, all-knowing; ~**wissenheit** *f* omniscience; ~**wisser** *m* a p pretending to know everything; ~**wisserei** *f* superficial knowledge; ~**wo** *cj.* where; ~**wöchentlich** *a.* (happening) every week, ☿ hebdomadary; ~**zeitig** *adv.* always, at all times; ~**zu** *adv.* in Zsgn meist: (much or far) too ..., over-..., zB. ~zugenau *a.* over-particular; ~**zugut** *a.* far too kind; ~**zuviel** *a.* too much, overmuch; *prvb.* ~zuviel ist ungesund too much of a good thing (is good for nothing).
alle (⏑⏑) *pl.* u. *adv.* s. all I u. III.
alledem (⏑⏑-) s. all I am Schluß.
Allee (⏑⏑) [fr.] *f* 49 und 53 avenue (of trees), walk (between trees); (schmale, enge) lovers' walk.
Allegat (⏑⏑) [lt.] *n* 38, ~**ion** (⏑⏑-tß(⏑)⏑) *f* 49 juristisch: allegation, quotation (of a passage). [to allege, to cite.]
allegieren (⏑⏑) [lt.] *v/a.* 21 a. (bsd. jur.)
Allegorie (⏑⏑⏑) [grch.] *f* 49 u. 53 allegory.
allegorisch (⏑⏑) *a.* 24 b. allegoric(al).
allegorisieren (⏑⏑⏑) *v/n.* (h.) 21 a. (in Gleichnissen, Bildern darstellen) to allegorise.
allegretto ♪ (⏑⏑-) [it.] *adv.* und A~ *n* 56 allegretto; **allegro** ♪ (⏑⏑) [it.] *adv.* und A~ *n* 56 allegro.
allein (⏑⏑) **I** *a.* (nicht attributiv, daher *inv.*) u. *adv.* alone; er ~ rauchte he alone smoked; ganz ~ all alone; laßt mich ~ leave me alone; sie steht ~ da ... stands alone in the world; er war ~ da he was the only person present; ich möchte Sie ~ sprechen I should like a private talk with you; sie muß alles ~ thun she has to do everything herself; schon ~ der Gedanke the bare (or mere) thought (of it); nicht ~ ..., sondern auch not only ..., but also; einzig und ~ solely; Bühnen-Anweisung: solus (*m*), sola (*f*). — **II** *cj.* (am Anfang des Satzes) but, however.

Allein-..., allein-... (⏑'...) in Zssgn. **I** mit: exclusive ..., sole ..., Pw. **~berechtigung** *f* excl. right. — **II** Bd. Fälle: **~betrieb** *m* monopoly; **~gesang** ♪ *m* solo; **~gespräch** *n* soliloquy, monologue; **~haft** *f* solitary confinement; **~handel** ♥ *m* monopoly; **~handler** ♥ *m* monopolist; **~herr(scher)in** *f* (absolute) monarch, autocrat; **~herrschaft** *f* (absolute or unlimited) monarchy, autocratic rule, **~iem** *n* loneliness; **~seligmachend** *a.* claiming the monopoly of all means of grace; **~spiel** ♪ *n* solo; **~stehend** *a* isolated, (von Gebäuden) detached, (von Personen) alone in (or cast upon) the world; **~verkauf** *m*, **~vertrieb** *m* ♥ monopoly. [privacy; being (all in) one.]

Alleinheit (⏑'⏑-) *f* 49 (o. *pl.*) isolation,

alleinig (⏑'⏑) *a.* 24 b. exclusive; (ohne gleichen) unique; der ~e Gott the (only) one God; für seinen ~en Gebrauch for his separate use; ♥ zu meine ~e Rechnung for my sole account. [(clusiveness.)]

Alleinigkeit (⏑'⏑⏑-) *f* 49 (ohne *pl.*) ex-

allemal (⏑⏑'⏑) *adv.* each time, always; ein für ~ once for all; ~ wenn whenever.

allematig (⏑⏑'⏑⏑) *a.* 24 b. happening each time or at all times.

Allemannen *n.* f. Alemannen *rc.*

allenfalls (⏑⏑⏑) *adv.* 1. (zur Not) if need be, in the worst case. — 2 (höchstens) at the most; zwei könnten ~ noch unterkommen two might possibly (or at a pinch) be accommodated. [tual(ly).]

allenfallsig (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. u. *adv.* even-

allent-halben (⏑⏑⏑⏑) *adv.* everywhere, on every side, on all sides; every way.

Aller-..., aller-... in Zssgn. **I** mit dem *sup.* meist: ... of all, Pw. **~ärgst** *a.* worst of all; **~größt** *a.* greatest of all; **~schönst** *a* finest of all. — **II** Bd. Fälle: **~art** *a.* = ~hand; **~äußerst** *a.* utter(most, very last, *adv.* in the highest degree; **~best** *a.* very best; aufs ~beste in the best possible manner; **~christlichst** *a* Most Christian, **~durchlauchtigst** *a.* Most Serene Highness, **~erst** *a.* first and foremost; (zu) ~erst above all; **~geringst** *a* very lowest, most humble; nicht im ~geringsten not in the least; **~gnädigst** *a.* most gracious; *adv.* ~gnädigst einwilligen to consent most graciously, **~hand** *a. inv.* divers, sundry; ~hand (oder ~lei, ~art) Bücher books of all kinds; auf ~hand Arten) in one way or other; **~heiligen(-fest** *n.* -tag *m*) *n* (1. Nov.) *eccl.* All Saints' Day, **~heiligst** I. *a.*: ~heiligster Vater (Papst) Holy Father. — 2 **~heiligste(s)** *n*: a) in einem Tempel: sanctuary; im jüdischen Tempel holy of holies; b) (Weihtrank) the holy water. — 3. **~heiligste** *f* (Jungfrau) Blessed Virgin; **~höchst** *a.* highest of all, der A~höchste (Gott) the Most High; ~höchst derselbe (dieselbe) His (Her) Majesty; im ~höchsten Grade to the last degree, in the highest degree; **~letzt** *a.* very last; *adv.* zu ~letzt last of all, ultimately; **~liebst** *a* most charming or delightful, sie sah ~liebst aus she looked lovely or most enchanting, *adv.* am ~liebsten bliebe ich hier I should like best (of all) to stay here; **~mannsfreund** *m* = ~weltfreund; **~mannsharnisch** ♀ *m* victor's garlic (*Allium victorialis*), **~meist** *a.*: die ~meisten Menschen most people; *adv.* am ~meisten mostly, generally, **~mindestens** *adv.* at the very least, **~nächst** *a.* next (or nearest) of all; *adv.* räumlich close(ly hard) by, zeitlich ~nächstens very soon; **~neuest** *a.* the very newest, die ~neueste Mode the latest fashion, (Straßenruf) das ~neueste! latest (or last) edition!; **~nötigst, ~notwendigst** *a.* most needful or indispensable; **~orten, ~orte** *adv.* everywhere; **~schlimmst** *a.* worst of all; aufs ~schlimmste in the worst manner possible; **~seelen(fest** *n.* -tag *m*) *n* (2. Nov.) *eccl.* All Souls' Day; **~seits** *adv.* on all sides; ich empfehle mich ~seits I wish to be remembered to all, remember me to the family-circle; **~unterthänigst** *a* most humble, *adv.* very obediently; **~warts, ~wegen** *adv.* everywhere; **~weltbürger** *m* citizen of the world, cosmopolitan, **~weltfreund** *m* everybody's friend, **~weltfreundschaft** *f* good fellowship with all; **~weltskerl** F *m* smart fellow; **~wenigst** *a* least of all; *adv.* ~wenigstens at the very least; **~wertest** *a.* most charming.

allerdings (⏑'⏑) *adv.* certainly, to be sure; das hat er doch nicht getan? — ~! ... indeed, he did (or has)!; das tut (würde, könnte) er doch nicht tun? — ~! ... indeed, he will (would, could)!, F rather!

allerlei (⏑⏑'⏑) **I** *a. inv.* = aller-hand; ~ Leute all sorts and conditions of men. — **II** A~ *n inv.* medley, hodge-podge, ♪ selections *pl.*; (Literatur) miscellany.

Allerlei-... (⏑⏑⏑...) in Zssgn. **I** mit: all kinds of ... — **II** Bd. Fälle: **~gewurz** ♥ *n* allspice.

alle-samt (⏑⏑⏑) *adv.* all together, without (any) exception. [2. at all times.]

alle-wege (⏑'⏑⏑) *adv.* 1. = aller-wegen 1.

alle-weile F (⏑'⏑⏑) *adv.* just now, presently. [occasion.]

alle-zeit (⏑⏑⏑) *adv.* always, on every

Allheit (⏑-) *f* 49 (o. *pl.*) (Gesamtheit) totality, (Allgemeinheit) universality.

Allianz (al-ig ß) [fr.] *f* 49 alliance.

Alligations-... (⏑⏑-tß(⏑)⏑...) in Zssgn. Pw.: **~rechnung** *f math., metall.* problem respecting alligation or alloys.

Alligator (⏑-⏑⏑) *m* 43 *zo.* alligator.

alligieren ⊙ (⏑⏑⏑) [lt.] *v/a.* 23 a. (Legierung mischen) to alligate.

alliieren (⏑(⏑)⏑) [fr.] *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* 21 a. to ally (o.s.); der Alliierte ally.

Alliteration (⏑⏑⏑-tß(⏑)⏑) [lt.] *f* 49 *pros.* (Stabreim) alliteration.

alliterieren (⏑⏑⏑⏑) *v/a.* u. *v/n.* 21 a *pros.* to alliterate, to exhibit alliteration.

☛ **Allo..., allo...** ♁ (⏑⏑ ...) [grch.] allo... (= anderts)-..., verschieden-... *rc.*); § M. I.

Allobroger (⏑⏑⏑) *npr. m/pl.* 50 a. *hist.* (keltisches Volk am Genfer See) Allobroges *pl.*

Allod (⏑⏑) *n* 38, **Allodium** (⏑⏑(⏑)⏑) *n* 44 (Freigut) allodium, freehold (estate).

Allodial-... (⏑-(⏑)⏑ ...) in Zssgn. Pw. **~guter** *n pl.* allodial lands *pl.*, freehold-estates.

Allongen-Perücke (⏑⏑⏑⏑⏑) [fr.] *f* 49 full bottomed wig (with long curls).

Allopath (⏑⏑⏑) [grch.] *m* 31 allopathist,

allopathisch (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. allopathic.

Allotria (⏑⏑⏑⏑) [grch.] *n/pl. inv.*: ~ treiben to waste time on trivialities, to pay no attention; to be up to one's pranks.

allzu ... (⏑⏑) *adv.* in Zssgn. f. all-...

Alm (⏑) *f* 49 alpine pasture.

Almanach (⏑⏑⏑) [lt.] *m* 38, oder 36 almanac, calendar. [(dandy.)]

Almandin ♁ (⏑⏑⏑) *m* 38 *min.* almain.

Almosen (⏑⏑⏑) [grch.] *n* 49 b. alms (sg. u. *pl.*), charity, ; m. ~ geben to bestow (an) alms on a p.; p. um ein ~ bitten, ansprechen to beg (or ask) alms (or a charity) of a p., von ~ leben to live on charity.

Almosen-..., almosen-... (⏑⏑⏑ ...) in Zssgn. **I** mit: alms-..., Pw. **~geben** *n* alms-giving, **~geber** *m* alms-giver. — **II** Bd. Fälle: **~amt** *n*: a) almonership; b) alms-house; **~anstalt** *f* charitable institution; **~büchse** *f* alms-box (or poor-box), **~empfängerin** *f*) *m* one who lives on alms, beggar (woman *f*), **~geld** *n* alms, **~kasse** = ~büchse, **~pflege** *f* guardianship of the poor, **~pfleger** *m* (*f*) *m* guardian of the poor, **~sammeln** *n*, **~sammlung** *f* collection for the poor.

Almosenier [illegible] Almoner. [illegible]

Aloe ♥ [illegible] **I** [illegible] **Alo-e-..., alo-e-...** [illegible] **II** [illegible] **~aloe** ♥ [illegible] **~aloe-wasser** [illegible] — **II** [illegible] **~aloe** ♥ [illegible] **~aloe-wasser** [illegible] **~aloe-wasser** [illegible] **~aloe-wasser**

divers causes, **such as** (or **to wit**) ... — 3. Zeit: **when**, zur Zeit, damals als at the time when; sobald ~ as soon as; ~ ich betete when (or while) praying. — 4. (= wie) so schön ~ ein Engel as beautiful as ...; so klug ~ (wie) zuvor no wiser than before; soviel (~) an mir ist, in m-n Kräften steht as far as lies in my power; ebenso viele ~ as many as; er ist zu dumm ~ **daß** er es **verstehen könnte** ... too stupid to understand it; **sowohl** die Reichen ~ (**auch**) die Armen both rich and poor. — 5. nach *comp.*: a) **than**: er ist ärmer ~ ich ... poorer than I; er ist älter ~ ich, a. he is my senior; ich möchte lieber verhungern ~ stehlen I would rather starve than steal. — b) nach Verneinungen: **but**: niemand sah es ~ (nur) mein Vater none but my father saw it; ich that nichts weiter ~ was ich thun mußte (~ meine Pflicht) ... nothing but what I had to do (but my duty); kein anderer ~ er nobody but he, no other than he; wer anders ~ sie? who else but she? — c) ~ **ob**, ~ **wenn** as if, as though: es sieht aus ~ ob (~ wenn) es regnen wollte it looks as if it was going to rain; ~ ob er-t behaupten wollte as who should say; ~ wäre es wirklich wahr as if (or though) it were really true.

alsbald (ᵘ⁻ᵘ) *adv.* forthwith, directly; ~ rief er then he called at once (or immediately); **alsbaldig** (ᵘ⁻ᵘᵘ) *a.* ㉔b. = baldig.

alsdann (ᵘ⁻ᵘ) *adv.* then, after that.

Alse (ᵘ⁻ᵘ) *f* ㉓ *ichth.* shad (*Clu'pea alo'sa*).

also (ᵘ⁻, ⌃ ᵘ⁻ᵘ) **I** *adv.* (Vergleich) thus, so, in this way; nicht ~ don't say that; *bibl.* ~ sei es! be it so! — **II** *cj.* (Schluß) therefore, consequently; er ist hier, ~ kann er nicht dort sein he is here, hence ...; soll er ~ wirklich ...? is he then really to ...?

Alt[1] ♂ (ᵘ) [it.] *m* ㊳ alto, counter (or second) tenor.

alt[2] (ᵘ) **I** *a.* ㉔b. (*comp.* älter, *sup.* ältest) mst: **old. 1.** (Lebensalter) er ist zwanzig Jahr(e) alt he is twenty (years old); wie ~ ist er? how old is he?, what is his age?; für wie ~ halten Sie ihn? how old do you think he is?, F what age do you take him for (or to be)?; er ist (doppelt) so ~ wie ich he is (twice) my age; er sieht nicht so ~ aus wie er ist he does not look his age; über [illegible] (~) sein F to be on the wrong side of forty. — **2.** (*ant.* jung, frisch) old; (bejahrt) aged, advanced (F well on) in years; so ~ wie Methusalem as old as Methuselah, as the hills; ein ziemlich ~er Herr an elderly gentleman; sie ist sehr ~ geworden she has aged very much; er wird nicht ~ werden he won't make old bones; ~es Brot stale bread; ~er Käse ripe (or rotten, decayed) cheese; ein ~er Sünder a hardened (or wicked old) sinner; die ~e Leier, e-e ~e Geschichte the old story; *prvbs*: jung gewohnt, ~ gethan as the twigs are bent, the tree 's inclined; ~e Liebe rostet nicht, [illegible] never dies. — **3.** (*ant.* neu) ~e Geschichte ancient history; old story; die ~en Briten the ancient (or old) Britons; um ~er Freundschaft willen for old [illegible]; in ~en Tagen, Zeiten in former days, in olden times, (in the [illegible]) of [illegible]. — **4.** (veraltet) antique, old-fashioned, obsolete, of long standing. — **5.** ⚒ (gebraucht) ~e Bücher, Möbel second-hand books, furniture; [illegible]; ein ~er (~ erfahrener) [illegible] von ~em [illegible]. — **6.** (s. [illegible]), [illegible] distinguished; es Blei ist schon ~ ... has seen its best days; [illegible]. — **7.** F [illegible] = lieb: [illegible]! a [illegible] old boy: [illegible]: ~er [illegible] good old fellow! — **II alt und jung** *n inv.* (both) old and young (s. Alte(r), 6b. Art.).

Alt-...[1] ♂ (ᵘ⁻...) [Alt[1]] in Zsgn. zB. ~flöte *f* counter-tenor flute; ~geige *f* = Bratsche; ~sänger ♂ *m* alto (singer); ~schlüssel ♂ *m* alto-key, C clef on the third line; ~stimme *f* counter(-tenor); tiefe ~stimme contralto.

Alt-..., alt-...[2] (ᵘ⁻...; bisw. liegt der Hauptton auf dem Nebenworte) [alt[2]] in Zsgn. **I** mst: old(-)..., zB. ~England *n* Old England; ~englisch *n* Old English; ~hochdeutsch *a.* Old High German; ~Kastilien *n* Old Castile; ~katholisch *a.* old-Catholic; ~Preußen *n* Old Prussia; ~Sachse *m*, ~sächsisch *a.* Old Saxon. — **II** Bsd. Fälle: ~ad(e)lig *a.* of old (or ancient) nobility; ~backen *a.* stale; ~begründet *a.* old-established; ~begründete Rechte vested rights; ~bekannt *a.* long-known; ~deutsch *a.* Old German; Teutonic, Germanic; ~ehrwürdig *a.* venerable, time-honoured; ~fränkisch *a.* old-fashioned, out of date, F *co.* antediluvian; ~gedient *a.* veteran; ~gesell(e) *m* foreman, head-workman; ~gewohnt *a.* long-accustomed; ~gläubig *a.* orthodox; ~gläubigkeit *f* orthodoxy; ~gotisch *a.* ancient (or old) Gothic; ~grieche *m* old (or ancient) Greek; ~Griechenland *n* Old (or ancient) Greece; ~griechisch *a.* old (or ancient) Greek, Hellenic; ~hergebracht, ~herkömmlich *a.* customary, traditional, ancient; ~klug *a.* precocious, grave beyond one's years; ~klugheit *f* precociousness, precocity; ~knecht *m* head-servant; ~mannskraut ♀ *n* flea-bane (*Eri'geron*); ~meister *m* past-master, master (of a company, &c.); ~modisch *a.* old-fashioned, antiquated; ~nordisch *a.* (Old) Norse; ~römisch *a.* ancient Roman; ~stadt *f* older part of a town; die Londoner ~stadt the City (of London); ~testamentarisch, ~testamentlich *a.* relating to the Old Testament; ~vater *m*: a) patriarch; b) (Stammvater) progenitor; ~väterisch *a.* = ~modisch; ~väterlich *a.* patriarchal; ~vorder(e)n *pl.* ancestors *pl.*; ~weiber-fabel *f*, -geschichte *f*, -geschwätz *n*, -gewäsch *n*, -märchen *n* old woman's talk, idle gossip, tittle-tattle; ~weibermäßig *a.*: ⚒ anile; ~weibersommer *m*: a) (Spätherbst) fine days in autumn, ⌃ St Martin's summer; b) (Spinnfäden) gossamer, floating cobwebs *pl.*; ~weibisch *a.* old-womanish, weitS. fond of tittle-tattle.

Alta-i-Gebirge (ᵘ⁻⁻⁻ᵘᵘ) *npr. n.* ㊵a. *geogr.* (in Central-Asien) Altai (mountains *pl.*).

Altan (ᵘ⁻ oder ᵘ⁻) *m* ㊳, *dim.* ~chen *n* ㊵b. *arch.* platform, gallery, flat roof; (Balkon) balcony.

Altar (ᵘ⁻, auch ᵘ⁻; *pl.* Altäre, meist ᵘ⁻ᵘ) *m* ㉛ u. ㊳ altar; (Abendmahlstisch) communion-table; zum ~ gehen, oft: to get married.

Altar-... (ᵘ⁻...) in Zsgn. **I** meist: altar-..., zB. ~aufsatz *m* altar-furniture; ~bild *n* altar-piece; ~gerät *n* = ~aufsatz; ~stück *n* = ~bild. — **II** Bsd. Fälle: ~bildschirm *m*, ~blatt *n* altar-screen, reredos; ~diener *m* = Altarist; ~geschirr *n* communion-plate; ~kelch *m* chalice.

Altarist (ᵘ⁻ᵘ) *m* ㊶ **1.** (katholisch) chaplain. — **2.** (protestantisch) sexton.

Alte (ᵘ⁻) ㉔b. **I** ~(r) *m* **1.** F old man, graybeard, F old chap; F der ~, unser ~r (Vater) the old man, the governor, our dad (vgl. ~4. F); *prvb.* wie die ~n sungen, zwitschern auch die Jungen like father, like son; the young pigs grunt like the old sow. — **2.** der ~ vom Berge the old man of the mountain (Bsd. der Scheik al Jabal). — **3.** meist klein geschrieben: (derselbe) er ist immer noch der a~ he is the same as ever; er ist nicht mehr der a~ he is not what he used to be. — **4.** F [illegible] etc. (pred.): father; meine ~n my parents; mein ~r (Gatte) F my old man, *co.* my hubbie (= husband); (Meister) governor. — **5.** (altgedienter Soldat) veteran. — **6.** die ~n (alte Völker) the ancients; unsere ~n our forefathers. — **II** ~ *f* **7.** old woman, auch F meine (gute) ~ my (dear) old woman; die ~ F the old lady. — **8.** von Tieren: (the) old one, mother. — **III** ~(s) *n* (o. *pl.*) (oft klein geschrieben) an old thing; es bleibt (wir lassen) alles beim a~n things remain (we leave things) as they were.

Altefläre (ᵘᵘ⁻ᵘ) *npr. f.* ㊸ (Olivier's Schwert) Halteclere.

älteln (ᵘᵘ) *v/n.* (h.) ㉑d., **alten** (ᵘᵘ) *v/n.* (h. u. sn) ㉑b. (= altern) to grow old.

Altenteil (ᵘᵘ⁻) *n* ㊳ reservation made (or land set aside) for the parent(s) on handing over the estate to the heir(s); ~-Vertrag *m* reservation-deed.

Alter (ᵘᵘ) *n* ㊵a. **1.** (Dauer) age; er ist von m-m ~ ... (of) my age, as old as I; in f-m ~ at his time of life; im ~ von zwanzig (Jahren) at the age of twenty; im besten, blühendsten ~ in the vigour (or prime) of life; mittleren ~s middle-aged; im mannbaren ~ stehen to have reached man's estate. — **2.** (hohes ~) old (or great) age; decline of life; man sieht ihm sein ~ nicht an he does not look his age; *prvb.* ~ schützt vor Thorheit nicht age is not proof against folly; F no fool like an old fool. — **3.** (Altertum) antiquity; von alters her, vor alters from ancient times, in olden times. — **4.** (Amts-~) seniority. — **5.** *coll.* aged (or elderly) people; das ~ muß man ehren we must honour old age.

Alter-..., alter-... (ᵘᵘ...) s. Alters-...

älter (ᵘᵘ) *comp.* von alt[2]: older, elder.

Alteration (ᵘᵘ⁻tß(ᵘ)⁻) [lt.] *f* ㊾ **1.** (Veränderung) alteration. — **2.** *fig.* (Erregung) (violent) emotion.

alterieren (ᵘᵘ⁻ᵘ) [lt.] *v/a.* ㉑a. **1.** (verändern) to alter. — **2.** *fig.* (erregen) to excite; sich ~ über to grieve over, to feel vexed at.

altern (ᵘᵘ) ㉑d. **I** *v/n.* (h. u. sn) to grow (F get) old or obsolete. — **II** *v/a.* to make (look) old, F to age (a p.).

alternativ (ᵘᵘ⁻⁻f) [lt.] *a.* ㉔b. alternative.

Alternative (ᵘᵘ⁻⁻w) [lt.] *f* ㊸ alternative; keine ~ haben to have no (F to have Hobson's) choice.

Alters-..., a~-... (ᵘᵘ...) in Zsgn. **I** meist: ... of age, zB. ~grenze *f* limit of age; ~unterschied *m* difference of age. — **II** Bsd. Fälle: ~folge *f* order of seniority; ~genoß *m*, ~genossin *f* one of the same age, contemporary; ~grau *a.* hoary, gray with age; ~präsident *m* chairman by seniority; ~schwach *a.* broken down with age, decrepit; ~schwäche *f* senility; ~stufe *f* stage of life; ~versicherung *f* insurance for the aged; ~versorgung *f* old-age pension; ~versorgungs-Anstalt *f*, -Haus *n* asylum for the aged poor; ~versorgungs-Kasse *f* provident fund; ~zulage *f* long-service increase of pay.

Altertum (ᵘᵘ⁻) *n* ㉓ antiquity; das graue ~ hoary antiquity; im grauen ~ at the dawn of the history.

Altertümelei (ᵘᵘ⁻ᵘ⁻⁻ und ᵘᵘ⁻ᵘ⁻) *f* ㊾ mania for antiquities.

Altertüm(l)er (ᵘᵘ⁻ᵘ) *m* ㊵a. antiquarian.

altertümlich (ᵘᵘ⁻ᵘ) *a.* ㉔b. antique, archaic; ~e Sitten old-world manners *pl.*

Altertümlichkeit (ᵘᵘ⁻ᵘ⁻) *f* ㊾ antiqueness, archaism.

Altertums-..., a~-... (ᵘᵘ⁻...) in Zsgn, zB.: ~forscher *m* antiquary; archæologist; ~forschung *f* archæology; ~gesellschaft *f* archæological society; ~händler *m* dealer in antiquities; ~kenner *m* = ~forscher; ~kunde *f* antiquarianism, archæology;

~kundig *a.* learned in antiquarian matters; **~kundige(r)** *m* archæologist; **~stück** *n* ancient relic; **~wissenschaft** *f* = ~kunde.

älteste (ᵉ⁻⁻) Sch. **I** *a. sup.* von alt², oldest, eldest. — **II A~(r)** *m*, **A~** *f* **1.** als Verwandter: the eldest, oldest; mein A~r my eldest son. — **2.** senior, superior; die Ä~n *pl.*: a) der Ratsgemeinde the elders; b) der Kaufmannschaft the syndics.

Ältesten-... (ᵉ⁻⁻...) in Zsgn. gW.: **~recht** *n*, **~würde** *f* seniority, eldership.

Althaea ♀ (ᵉ⁻⁻) *f* 34, **Althee** (ᵉ⁻) *f* 49 und 33 marsh-mallow.

Altist ♪ (ᵉ⁻) *m* 31, **~in** *f* 39 alto.

altlich (ᵉ⁻) *a.* 24 b. elderly; oldish.

Aluminit ⊙ (⁻⁻ᵉ⁻) [lt.] *m* 32 a. *min.* aluminite.

Aluminium ⊙ (⁻⁻ᵉ⁻) [lt.] *n* 36 (c. *pl.*) *chem.* aluminium (Al).

Aluminium-... ⊙ (⁻⁻ᵉ⁻...) in Zsgn. gW.: **~oxyd** *n chem.* aluminium oxide, alumina (= Thonerde, Al_2O_3).

Alumnat (⁻⁻ᵉ⁻) [lt.] *n* 38 boarding-school.

Alumne 32, **Alumnus** 37 (⁻ᵉ⁻) [lt.] *m* boarder, resident pupil.

Alwin (ᵉ⁻) *npr. m.* 38 und 36 (Vorname).

am (ᵉ) *prp.* (Statt an dem etc. ↖ an einem) **1. am Ende in the end, (östlich) at the end;** Gesandter am englischen Hofe ... to the Court of St. James('s); j-m am Herzen liegen to be near and dear to a p.; am 1. März (on) the first of March; am Tage vor (nach) ... on the eve (morrow) of ...; am Morgen in the morning; wer ist am Spiele? whose turn is it?; Frankfurt **a M.** (*abbr.* = am Main) Frankfort-on-the-Main. — **2.** am vor *inf.*, gW.: am Sterben dying, noch am Leben still alive; am Einpacken sein to be busy packing. — **3.** am vor *sup.* unübersetzt, gW.: am besten best; wer kämpfte am tapfersten? who fought most bravely?; er hielt am längsten aus he held out (the) longest.

Amalgam (⁻⁻ᵉ⁻) [grch.] *n* 38 amalgam; **~ation** (⁻⁻⁻⁻tsjo⁻ᵉ⁻) *f* 49 amalgamation.

Amalgamier-... ⊙ (⁻⁻⁻⁻...) in Zsgn. gW.: **~werk** *n* amalgamating-works *pl.*

amalgamieren (⁻⁻⁻ᵉ⁻) *v/a.* 24 a. to amalgamate; *fig.* to fuse, to blend.

Amalia, Amalie (⁻ᵉ⁻⁻) *npr. f* 34 oder 43 und 33 (Vorname) Amelia.

Amanuensis (⁻⁻ᵉ⁻) [lt.] *m* (*sg. inv.*, *pl.* ...ses) amanuensis, confidential clerk.

Amarant ♀ (⁻⁻ᵉ⁻) [grch.] *m* 42 a, **~blume** *f* 33 amaranth).

Amarant-..., **a~-...** (⁻⁻⁻...) in Zsgn. gW.: **~farbe** *f*, **a~farben** etc., **farbig** *a.*, **~rot** *n* u. *a.* amaranth), amaranth(i) coloured, amaranthine; **~holz** *n* pelitander wood.

amaranten (⁻⁻ᵉ⁻) *a.* 24 b. amaranth(ine).

Amarelle ♀ (⁻⁻ᵉ⁻) [lt.] *f* 34 morello, Armenian cherry.

Amaryllis ♀ (⁻⁻ᵉ⁻) [grch.] *f inv.* amaryllis.

Amazone (⁻⁻ᵉ⁻) *f* 38 (Tiergattung, Weib, Bannerträgerin) Amazon, *fig.* virago.

Amazonen-... (⁻⁻⁻⁻...) in Zsgn. gW.: **~hut** *m* archery-hat, **~kleid** *n* lady's riding-habit, **~strom** *m* Amazon (river), auch Marañon. **a** 24 b. Amazon-like.

amazonenhaft (⁻⁻ᵉ⁻⁻), **...tonisch** (⁻⁻ᵉ⁻⁻).

Ambe (ᵉ⁻) [lt.] *f* 33 *math.* combination of two things, two a venture, double prize.

Amber (ᵉ⁻) [ar.] *m* [illegible], auch *f* 33 **1.** = Bernstein. — **2.** = Ambra.

Amber-Salz (ᵉ⁻ᵉ⁻) *n* 38 ambergris.

Amboina (⁻⁻ᵉ⁻) *npr. n.* 36 *geogr.* (E. Inselgruppe) Amboina.

Amboß ⊙ (ᵉ⁻) [beim — Strazen] *m* (¹/₂ *n*) 31, *dim.* **~chen** und **Amboßlein** *n* 40 b, anvil (auch ♡ *anat.* = incus), zweibeiniger ~ leaf-iron, bickern; entweder Hammer oder ~ (we must) either do or suffer, strike or be struck.

Amboß-... ⊙ (ᵉ⁻⁻...) in Zsgn. gW.: **~amboß**, anvil-..., gW. **~einsatz** *m* a.-prop. **~schenkel** *m* a. side. — **II** gW. [illegible] **~bahn** *f*, **~stadte** *f* anvil-plate, face of the anvil; **~futter** *n*, **~stock** *m* bed, stock or block of an anvil.

Ambra (ᵉ⁻) *m*, *n*, *f* 36 ambergris.

Ambra-..., **a~-...** (ᵉ⁻⁻...) in Zsgn. gW.: **~farben**, **~farbig** *a.* ambert coloured); **~holz** *n* yellow sandal wood; **~kraut** ♀ *n* cat-thyme (*Teucrium marum*).

Ambrosia (⁻ᵉ⁻⁻) [grch.] *f* 34 *myth.* (Götterspeise) ambrosia.

Ambrosiana (⁻⁻ᵉ⁻) *f* 34 (Name der Bibliothek) Ambrosian library.

ambrosianisch (⁻⁻ᵉ⁻) *a.* 24 b. of St. Ambrose; ~er Lobgesang Ambrosian chant.

ambrosinisch (⁻⁻ᵉ⁻), **ambrosisch** (⁻ᵉ⁻) *a.* 24 b. ambrosial; weiter. delicious, luscious.

ambulant (⁻⁻ᵉ⁻) [lt.] *a.* 24 b. itinerant, ✕ ~es Corps flying column.

Ambulanz ✕ (⁻⁻ᵉ⁻) [lt.] *f* 49 ambulance, **~wagen** *m* ambulance cart or wagon.

Ameise (ᵉ⁻⁻) *f* 33, *dim.* **Ameischen** *n* 40 b, *ent.* ant (*Formicidae*), bei *poet.* emmet, weiße ~ (Termite) white ant.

Ameisen-..., **a~-...** (ᵉ⁻⁻...) in Zsgn. **I** ant-..., ant's ..., ants' ... — **II** Beispiele zu I a. [illegible] **~artig** *a.* ant-like, formicine; **~äther** *m* formic ether, **~bar** *m*, **~fresser** *m* zo. ant eater or -bear (*Myrmecophaga*); **~eier** *n pl.* ants' eggs, **~geist** *m* formic spirit; **~haufen** *m*, **~hügel** *m* ant-hill, formicary; **~kriechen** *n*, **~laufen** *n med.* formication; **~löwe** *m ent.* ant-lion, lion-ant; **~säuer** *a. chem.* ~saures Salz; ♡ formiate, **~säure** *f chem.*; ♡ formic acid; **~schauder** *m* = ~kriechen; **~spiritus** *m* = ~geist.

Amel-... (⁻⁻...) in Zsgn. gW.: **~korn** ♀ *n* = Dinkel; **~mehl** *n* starch.

Amen (ᵉ⁻) [hebr.] *adv.* u. *n inv.* amen, so be it!; *fig.* (ja und) ~ zu etw. sagen, jem. ~ zu etw. geben to agree (or consent) to a th.; das ist (je gewiß) wie ~ in der Kirche it's a solid fact or truth.

Amendement (a-man dmang') [fr.] *n* 36 (Zusatz) amendment; ein ~ stellen (durchbringen) to move (to carry) an amendment.

amendieren (⁻⁻ᵉ⁻) *v/a.* 24 a. (ar-ameer) to amend (a bill).

Amerika (⁻⁻ᵉ⁻) *npr. n* 36 *geogr.* America.

Amerikaner (⁻⁻ᵉ⁻) *m* 31 a., **~in** *f* 38; **amerikanisch** (⁻⁻ᵉ⁻) *a.* 24 b. American.

amerikanisieren (⁻⁻⁻⁻ᵉ⁻) **I** *v/a.* 24 a. to Americanize. — **II A~** *n* 39 c. aus **A~ung** *f* 49 = Amerikanisierung.

Amerikanismus (⁻⁻⁻⁻ᵉ⁻) *m* 40 Americanism.

Amethyst ♡ (⁻⁻ᵉ⁻) [grch.] *m* 38 a. 42 a.

Amethyst-..., **a~-...** (⁻⁻ᵉ⁻...) in Zsgn. **I** adj. of amethyst, gW. **~fluß** *m* min. flow of am. — **II** gW. [illegible] **~artig**, **~farben**, **~farbig** *a.* amethystine.

Amiant ♡ (⁻ᵉ⁻) [grch.] *m* 38 *min.* amiant(h), amiant(h)us.

Amiant-..., **a~-...** (⁻ᵉ⁻...) in Zsgn. wie *a.*, gW. **~artig**, **~förmig** *a.* amiant(h)oid, amiant(h)ic, amiant(h)ine.

Amiranten-Inseln (⁻⁻ᵉ⁻⁻ᵉ⁻) *npr. f pl.* 38 *geogr.* (Britisch Ostafrika) Admiralty Islands.

Amman (ᵉ⁻) [hebr.] [illegible] **~ate** *n* 38.

Amme (ᵉ⁻) **I** *f* 33, *dim.* **Ammchen** [illegible] *n* 40 b., **Ammlein** (ᵉ⁻) *n* 40 b. nurse (a *fig.*), bei wet-nurse; (Kinder-) nursemaid.

Ammet ♀ (ᵉ⁻) *n* 36 [illegible].

Ammen-... (ᵉ⁻⁻...) in Zsgn. **I** nurse, nursery-..., gW. **~lieder** *n pl.* nursery songs, -rhymes *pl.*, **~märchen** *n* nursery tale. — **II** gW. [illegible] **~stube** *f* nursery.

Ammer (ᵉ⁻) *f* 33 [illegible] *m* 31 a. [illegible] (*Emberiza*), bei yellow hammer (= yellow amer).

Ammoniak ♡ (⁻⁻ᵉ⁻) [grch.] *n* [illegible] *pl.* [illegible] $(NH_4)_2CO_3$].

Ammoniak-..., **a~-...** [illegible] gW. **~ähnlich**, **~artig** *a.* [illegible], **~flüssigkeit** *f* liquid ammonia, **~salz** *n* [illegible] **~gummi** *n* gum ammoniac, **~holz** *n* [illegible] **~salz**.

ammoniakalisch (⁻⁻ᵉ⁻⁻) *a.* [illegible].

Ammonit ♡ (⁻⁻ᵉ⁻) *m* [illegible] auch serpent (or snake-stone).

Ammoniter (⁻⁻ᵉ⁻) *m* [illegible] **~in** *f* 39 *bibl.* (s. Bd. [illegible]) Ammonite.

Ammonium ♡ (⁻⁻ᵉ⁻) *n* 36 (c. *pl.*) *chem.* ammonium (NH_4).

Ammonium-... ♡, **a~-...** *chem.* [illegible] in Zsgn. gW. **~carbonat** *n* [illegible] **~zinnchlorid** *n* [illegible] ammonium, [illegible].

Ammons-... (ᵉ⁻⁻...) in Zsgn. gW.: **~horn** *n* [illegible] = Ammonit.

Amnestie (ᵉ⁻⁻) [grch.] *f* 49 [illegible] amnesty; allgemeine ~ general pardon.

amnestieren (ᵉ⁻⁻) *v/a.* 24 a. to amnesty, to pardon, to grant a pardon to (political offenders).

Amoben ♡ (ᵉ⁻⁻) [grch.] *f pl.* [illegible].

Amom ♀ (ᵉ⁻⁻) [grch.] *m* 38, *dim.* **Amomlein** (ᵉ⁻⁻) *n* 40 b [illegible].

Amor (ᵉ⁻) [lt.] *m* 38 *myth.* Cupid, (God of) Love.

Amorette (⁻⁻ᵉ⁻), **Amorine** (⁻⁻ᵉ⁻) [illegible] Amorette.

Amortier (⁻⁻ᵉ⁻) *m* [illegible] **~in** *f* 39 [illegible] Amorette.

amorphisch ♡ (⁻⁻ᵉ⁻) [grch.] [illegible].

Amortisation (⁻⁻ᵉ⁻⁻⁻⁻tsjo⁻ᵉ⁻) [fr.] *f* 49 ~ der Anleihe redemption of a loan, ~ des Wechsels the extinction of a bill.

Amortisations-... (⁻⁻ᵉ⁻⁻⁻⁻...) in Zsgn. gW.: **~fonds** *m*, **~kasse** *f* sinking-fund.

amortisierbar (⁻⁻ᵉ⁻⁻⁻⁻) *a.* 24 b. redeemable.

amortisieren (⁻⁻ᵉ⁻⁻⁻⁻) [fr.] **I** *v/a.* [illegible] to redeem, [illegible] ~ [illegible]. — **II A~** *n* [illegible] aus **A~ung** *f* 49 = Amortisation.

Ampel (ᵉ⁻) *f* 33 [illegible] lamp; (für Blumen) [illegible].

Ampf ♀ (ᵉ⁻) *m* 38, **Ampfer** (ᵉ⁻) [illegible] dock (*Rumex*), [illegible].

Amphibie (⁻ᵉ⁻⁻⁻⁻) [grch.] *f* 38, **Amphibion** aus **Amphibium** [illegible] amphibious animal.

Amphibien-..., **a~-...** (⁻⁻ᵉ⁻⁻⁻⁻...) in Zsgn. gW. **~artig** *a.* amphibious, **~kunde** *f*, **~lehre** *f* amphibiology, **~natur** *f* amphibiousness.

amphibienhaft (⁻⁻ᵉ⁻⁻⁻⁻), **amphibisch** (⁻⁻ᵉ⁻⁻⁻⁻) *a.* [illegible].

Amphibrach ♪ (⁻⁻ᵉ⁻) [grch.] *m* [illegible].

Amphiktyonen (⁻⁻ᵉ⁻⁻⁻⁻) [grch.] *m pl.* [illegible], **~Rat** *m* [illegible] **~Gericht** *n* [illegible] Tribunal.

Amphimacer ♪ (⁻⁻ᵉ⁻⁻⁻⁻) [grch.] *m* [illegible].

Amphi-theater (⁻⁻ᵉ⁻⁻⁻⁻) [grch.] *n* [illegible] 1. amphitheatre. — 2. [illegible].

amphi-theatralisch (⁻⁻ᵉ⁻⁻⁻⁻) [illegible].

Amphora (ᵉ⁻⁻⁻⁻) [illegible] **Amphore** (ᵉ⁻⁻⁻⁻) [illegible].

Amputation (⁻⁻ᵉ⁻⁻⁻⁻) [lt.] *f* 49 [illegible] **~sbeilchen**, **~sbeil** *n* [illegible].

amputieren (⁻⁻ᵉ⁻⁻⁻⁻) [lt.] **I** *v/a.* [illegible] to amputate, to cut off a limb. — **II A~** *n* [illegible] aus **A~ung** *f* 49 [illegible].

Amsel (ᵉ⁻) [illegible]

Amt (⏑) *n* ⊠ 1. appointment; (Behörde) board, bei Gericht auch: department; (Pflicht) official duty, public function; ein ~ bekleiden, verwalten, e-m ~e vorstehen to hold a situation, to fill a post, weitS. to officiate as ..., von Ministern a. to be in (or to hold) office, to be at the head of a (government-)department; j-n in ein ~ einführen to instal(l) a p.; j-n in ein ~ (ein)setzen, ihm ein ~ übertragen to give a p. an appointment or a post; F to put a p. into a (nice) berth; ein ~ antreten to enter upon one's official duties; ein ~ niederlegen to resign one's office or charge; das ist nicht m-s ~s ... beyond my province; was deines ~es nicht ist, da lasse deinen Vorwitz do not meddle with other people's business. — 2. obrigkeitliches ~ magistracy; kraft j-s ~es by virtue of one's office; von ~s wegen in one's official capacity, (lt.) *ex officio*. — 3. (Verwaltungsbezirk) ehm. e-s Amtmannes: bailiwick, weitS. administrative sphere or district; auswärtiges ~ the Foreign Office. — 4. (Gerichts-)~ jurisdiction; vor das ~ müssen to be summoned (stärker: hauled) before the Court. — 5. (Lokal) office (of a magistrate or public functionary); (Gericht) court-house. — 6. (Zunft) corporation. — 7. *eccl.*: allg.: (divine) service; protestantisch: communion-service; *Cath.* mass; das ~ halten to officiate; to hold (or perform) the service. — 8. *abs.* = Fernsprech-amt.

Amt-..., **amt-...** (⏑...) in Zs.setzungen, zB.: **~(s)frau** *f* bailiff's wife; **~(s)frei** *a.* free from official duties; **~haus** *n*, **~hof** *m* bailiff's residence, court-house; **~mann** *m* (*pl.* **~leute**): a) farmer of a crown-domain; b) bailiff; justiciary; **~mannschaft** *f* bailiwick; **~mäßig** *a.* = amtlich. Vgl. a. Amts-...

Ämter-..., **ä~-...** (⏑⏑...) in Zs.setzungen, zB.: **~handel**, **~schacher** *m* barter of offices; **~jagd**, **~sucht** *f* place-hunting; **~süchtig** *a.* seeking office, covetous of a (good) berth.

amtieren (⏑–⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to officiate. — **II A~** ㊿c. u. **Amtierung** *f* ㊾ = Amts-verrichtung.

amtlich (⏑⏑) *a.* ㉔b. official(ly); nicht ~ unofficial; aus halb ~en Quellen from semi-official sources.

Amts-..., **a~-...** (⏑...) in Zsgn. **I** meist: official ..., zB. **~beruf** *m* off. vocation or sphere; **~blatt** *n* off. gazette; **~gebühren** *pl.* off. fees *pl.*; **~geheimnis** *n* off. secret; **~gewalt** *f* off. authority; **~hoheit** *f* off. dignity; **~kleid** *n* official gown or robe; **~pflicht** *f* off. duty; **~sache** *f* off. business; **~siegel** *n* off. seal; **~stunden** *f/pl.* off. hours *pl.*; **~verrichtung** *f* official function; **~wohnung** *f* off. residence. — **II** Bld. Fälle: **~alter** *n* seniority (in office); **~antritt** *m* entering on one's official duties, *pol.* accession to office; **~beförderung** *f* promotion, rise; **~befugnis** *f* competence, authority; **~bewerber** *m* applicant for an office; **~bewerbung** *f* canvassing for a post; **~bezirk** *m* jurisdiction, e-s Richters: district; **~bote** *m* j. Bote 2; **~bruder** *m* colleague; **~diener** *m* messenger of a court, beadle; **~eid** *m* official oath; den ~eid ablegen to be sworn in; et. auf j-n ~eid nehmen, ema. to assert a th. on one's official oath; **~einkünfte** *f/pl.*, **~einnahme** *f* emoluments *pl.* of an office; **~entlassung**, **~entsetzung** *f* discharge from office, dismissal; **~fähig** *a.* qualified for an appointment; **~folge** *f*: a) rotation in office; b) compliance with a summons (from the court); **~führung** *f* administration; **~getalle** *n/pl.* revenues *pl.* of a domain; **~gehilfe** *m* assessor (of a court); assistant; **~genoß**, **...ße** *m* = **~bruder**; **~genossenschaft** *f* colleagueship; **~gericht** *n* lower court; **~geschäft** *n* professional duty; **~handlung** *f* official act, *eccl.* ministration; **~hauptmann** *m* head-magistrate, chief official; **~hauptmannschaft** *f* chief magistracy of a district; **~inhaber** *m* functionary; *eccl.* incumbent; **~kanzlei** *f*, **~lokal** *n* magistrate's office; **~mäßig** *a.* official; **~miene** *f* solemn air; F e-e ~miene aufsetzen to look as serious as a judge; **~person** *f* official, functionary; **~personal** *n* staff in a public office or department; **~pflege** *f* administration of public business; **~pflichtig** *a.* subject to the jurisdiction of a magistrate; **~reise** *f* official tour, e-s Richters: circuit; **~richter** *m* judge in a lower court; **~schreiber** *m* clerk of a (county-)court; **~stube** *f* magistrate's office; **~tag** *m* court-day; **~thätigkeit** *f* performance of public business; außer ~thätigkeit setzen to discharge from an official position; **~verbrechen**, **~vergehen** *n* malversation, offence committed in an official capacity; **~verwaltung** *f* administration; **~verweser** *m* administrator; **~vogt** *m* bailiff; **~vogtei** *f* bailiwick; **~vorgänger** *m* predecessor; **~vorstand** *m*, **~vorsteher** *m* head-official; **~wechsel** *m* rotation in office; **~widrig** *a.* contrary to one's official duties; **~zeit** *f* term of office. — Vgl. a. Amt-...

Amulett (⏑–⏑) [lt.] *n* ㊳ charm, talisman.

amüsant (⏑–⏑) [fr.] *a.* ㉔b. amusing.

amüsieren (⏑–⏑–⏑) [fr.] *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. to amuse (o.s.); wir haben uns ganz köstlich amüsiert we had great fun, we enjoyed ourselves immensely.

an (⏑) **I** *prp.* mit *dat* u. *acc.* (vgl. auch am, ans): 1. **about**: er hat nichts vom Geistlichen an sich he has nothing clerical about him; an die hundert Mark about (or nearly) five pounds. — 2. **against**: sich an die Wand anlehnen to lean against the wall; (sich) an et. (an)stoßen to knock against a th.; sich an j-m versündigen to sin against a p. — 3. **along, alongside of**: an dem (oder am) Ufer wandeln to walk along the shore; er ritt an meiner Seite he rode alongside of me or by my side. — 4. **at**: krank am Herzen sick at heart; an der Arbeit sein to be at work; an der Spitze der Truppen at the head of the troops; am Tisch sitzen to sit at (or by) the table; j-m et. an den Kopf werfen to throw a th. at a p.'s head. — 5. **by** (vgl. a. ~ 4): ich ging an ihm vorbei I passed by him; er stand an meiner Seite he stood by my side or beside me; j-n an der Sprache erkennen to know a p. by his speech; es ist schmählich an ihm gesündigt (auch: gehandelt) worden he was shamefully done by. — 6. **for**: es ist ein Bote (ein Brief) an ihn da a messenger (a letter) for him has arrived; soviel an mir liegt for my part; es ist nicht an mir zu sagen it is not for me to say. — 7. **from**: an Kopfweh leiden to suffer from a headache; an et. verhindern to prevent from (doing) a th. — 8. **in**: die Sache an sich the thing in itself; an j-r Stelle in his place; fünf an (der) Zahl five in number; an et. (nicht) glauben to (dis)believe in a th.; an et. Vergnügen finden to find pleasure in a th.; arm an, reich an ... poor in, rich in ... — 9. **of**: an et. denken, erinnern, teilnehmen to think, remind, partake of a th.; an et. (ver)zweifeln to doubt (to despair) of a th.; (un)schuldig an guilty (innocent) of; aus Mangel an for want of; Zweifel an doubt of. — 10. **on, upon**: an der Themse on the Thames; an demselben Tage on the same day; das nagt an j-m Herzen it preys upon him; Rache an j-m üben to have (or take) one's revenge on. — 11. **over**: an den Aufgaben sitzen to sit (F pore) over one's lessons. — 12. **past**: er eilte an uns vorbei he hurried past us. — 13. **to**: binden (ketten) an to tie (chain) to; ich hing es an die Wand I hung it to the wall; ich schrieb (wandte mich) an ihn I wrote (applied) to him; e-e Frage richten an to address a question to. — 14. **up to**: an den Tisch treten to step up to the table; bis ans (od. an das) Kinn up to the chin; bis ans Ende to the very end. — 15. **with**: die Schuld liegt an mir the fault lies with me. — 16. Redensarten: es ist nicht an dem this is not true; ich weiß, was an ihm ist I know what (stuff) he is made of; soviel an mir ist as far as I am able; es läßt sich vieles an ihm tadeln he has many faults; es ist kein gutes Haar an ihm F he is a good-for-nothing; sie ließen kein gutes Haar an ihm F they hadn't a (single) good word to say for him; es ging ihm ans Leben (an den Hals) his life was at stake or in jeopardy; et. an die große Glocke hängen to spread (or blaze) a th. abroad; dies liegt mir sehr am Herzen I am greatly interested in ...; ich legte es ihm ans Herz I enjoined it on him; ich bin an der Reihe, die Reihe ist an mir it is my turn; an den Tag kommen to come to light. — **II** *adv.* 17. **von** diesem Tage **an** from this day forth; von der Zeit (oder von da) an ever since (then). — 18. ✕ *ell.* (schlagt) an! present! — 19. ...-an (= hinan), zB. berg-an uphill.

an-... (⏑...) Vorsilbe (in Zsgn mit *verbs* stets *sep.* ㉓a; *ant.* ab-...) bz.: 1. Anfang der Handlung oder des Zustandes (commencement), zB. an-faulen to begin to rot. — 2. Annäherung (approach), zB. an-fliegen to fly near. — 3. Befestigung an et. anderes (act of fixing to a th.), zB. an-nähen to sew on. — 4. Berührung mit dem Körper (contact with the body), zB. an-ziehen to attract. — 5. Zielen auf etwas hin (aiming at a th.), zB. an-rufen to call out to. — 6. Stoß gegen et. (impact), zB. gegen et. an-laufen to run against. — 7. Zuwachs (increase), zB. an-schwellen to swell up.

Anabaptismus (⏑⏑⏑⏑) [grch.] *m* ㊺ (ohne *pl.*) *rel.* Anabaptism; **Anabaptist** (⏑⏑⏑⏑) *m* ㊿ *rel.* Anabaptist (= Wiedertäufer).

Anachoret (⏑⏑ch⏑–⏑) [grch.] *m* ㊿ anchorite, recluse; **a~isch** *a.* ㉔b. anchoretic.

Anachronismus ⏑ (⏑⏑ch⏑⏑⏑) [grch.] *m* ㊽ anachronism (s. M. I).

Anagramm (⏑⏑⏑) [grch.] *n* ㊳ anagram.

an-ähneln (⏑⏑–⏑) ㉑d., **an-ähnlichen** (⏑⏑–⏑⏑) ㉑a. *sep. v/a* to assimilate.

Anakoluth ⏑ (⏑⏑⏑–⏑) [grch.] *n* ㊳, **~ie** (⏑⏑⏑–⏑) *f* ㊾ u. ㊸ *gr.* anacoluthon (s. M. I).

anakreontisch ⏑ (⏑–⏑⏑) *a.* ㉔b. (nach Art des grch. Dichters Ana'kreon) Anacreontic.

Analekten ⏑ (⏑⏑⏑) [grch.] *n/pl. inv.* analecta, select pieces *pl.*; anthology.

analog ⏑ (⏑⏑–⏑), **~isch** (⏑⏑) [grch.] *a.* ㉔b. analogous to or with; **~isieren** erklären to analogise.

Analogie ⏑ (⏑⏑–⏑) [grch.] *f* ㊾ u. ㊸ analogy (between, with); ~ haben mit to bear analogy to, F to be on all fours with.

Analyse ⏑ (⏑⏑–⏑) [grch.] *f* ㊸, **Analysis** (⏑–⏑⏑) *f* ㊾ (*pl.* ~ses) analysis.

analysierbar ⏑ (⏑⏑⏑–⏑) *a.* ㉔b. analysable; **A~keit** *f* ㊾ analysableness.

analysieren ⏑ (⏑⏑⏑–⏑) [grch.] *v/a.* ㉑a. (in seine Bestandteile auflösen) to analyse.

Analytik ⏑ (⏑⏑–⏑) [grch.] *f* ㊾ analytics *pl.*; **~er** *m* ㊿a. analyst; **analytisch** *a.* ㉔b. und *adv.* analytic(ally).

Anämie (⏑–⏑) ꝛc. [grch.] s. Blut-armut ꝛc.

Anamit ꝛc. s. Annamit ꝛc.

Ananas ♀ (ˈ⏑⏑) [malaiisch] *f inv.* (*pl.* bisw. ...nasse) pine-apple (*Bromelia*).

Ananas... (ˈ⏑⏑...) in Zsstzungen **I** meist: pine-apple (-...), ...W. **~eis** *n* Kostbaum pine-apple ice. — **II** 2ob. Bäume: **~beet** *n*, **~(treib)haus** *n* pinery; **~erdbeere** ♀ *f* pine-strawberry; **~vogel** *m orn.* humming bird.

an-ankern (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21d. *sep.* 1. ⚓ ein Schiff ~ to moor a ship to. — 2. ⊙ *arch.* to fasten with iron braces or cramps.

Anapast ♪ (⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *m* 38, bisw. auch 31 anapæst [Versfuß: ⏑⏑–]; **a~isch** (⏑⏑ˈ⏑) *a.* 24b anapæstic(al).

an-arbeiten (ˈ⏑⏑) 21b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) gegen et. ~ to work strenuously (or to bear up) against ... — **II** *v/a.* an et. ~ to join (or add) to ... [(Gesetzlosigkeit) anarchy.]

Anarchie (⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *f* 49 oder 33 *f*

anarchisch (⏑ˈ⏑) [grch.] *a.* 24b. anarchic(al). [**a~isch** *a* 24b. anarchistic(al).]

Anarchist (⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *m* 31 anarchist; *f*

an-argern (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21d. *sep.* sich (*dat.*) od. j-m die Schwindsucht ~ to worry o.s. or a p. into a consumption.

an-arten ✎ (ˈ⏑⏑) 21b. *sep.* **I** *v/a.* to assimilate. — **II** *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* to be(come) assimilated to. — **III** ~d, **an-geartet** *part.* u. *a.* 24b. innate, inborn.

Anasthesie ♁ (⏑⏑–ˈ⏑) [grch.] *f* 49 und 33 *path* (Gefühllosigkeit) anæsthesia.

Anathem (⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *n* 38, **~a** (⏑⏑ˈ⏑) *n* 36 (*pl.* a. ~ata: ⏑⏑ˈ⏑⏑) (Bannfluch) anathema, (papal) excommunication.

an-atmen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21d. *sep.* = anhauchen. [*geogr.* (Klein-Asien) Anatolia.]

Anatoli-en (⏑⏑ˈ⏑(⏑)⏑) [grch.] *npr.n* 30b.]

Anatom ♁ (⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *m* 31, bisw. auch 33 anatomist; **~ie** (⏑⏑–ˈ⏑) *f* 49: a) anatomy; b) dissecting room; **~iker** (⏑⏑ˈ⏑⏑) *m* 49 a. anatomist; **a~isch** *a.* 24b. anatomical.

an-ätzen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21c. *sep.* 1. ⊙ Kupferplatten ~ to etch ... — 2. *chim.* to begin to erode. [cast side-long glances at a p.]

an-äugeln (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21d. *sep.* j-n ~ to

an-backen (ˈ⏑⏑) [backen] *v.a.* und *v/n* (h. und sn) 21a. *sep.* 1. to bake gently. — 2. an et. ~ to stick (or to bake) to a th.

an-bahnen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to prepare (or clear) the way for; neue Handelsbeziehungen ~ to open up new channels for trade. [to clot, ♁ to conglomerate.]

an-ballen (ˈ⏑⏑) sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.*

an-bannen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* j-n an et. ~ to rivet a p. (as if by magic) to a th., er war wie angebannt ... spell-bound.

An-bau (ˈ⏑) *m* 38 1. *agr.* cultivation (of a field). — 2. *arch.* (Neubau) additional building; (Vorbau) out-house, wing (of a building), (Neubau) new (part of a) town. — 3. (Ansiedlung) colony, settlement.

an-baubar (ˈ⏑–) *a.* 24b. cultivable.

an-bauen (ˈ⏑⏑) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. *agr.* to bring under cultivation, to till, *fig.* to cultivate (arts or sciences). — 2. *arch.* e-n Flügel ~ to add a wing to (a building). — 3. e-n Ort ~ to colonise a country. — **II** sich wo ~ *v/refl.* to settle down in ...

An-bauer (ˈ⏑⏑) *m* 31a. 1. (Ansiedler) pioneer. — 2. (Vorbauer) colonist, settler.

an-befehlen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 23d. *sep.* j-m et. ~ to order (or command) a p. to do a th., to bid a p. do a th.

An-beginn (ˈ⏑⏑) *m* 38 (oder *pl.*) first beginning, commencement, von ~ an from the first. [Kost ~ to keep on ...]

an-behalten (ˈ⏑⏑) *v/a.* 23b. *sep.* tenant.

an-bei (ˈ⏑) *adv.* ✉ herewith (enclosed), ~ folgt e-n Muster you herewith receive a sample, sample enclosed.

an-beißen (ˈ⏑⏑) 23a. *sep.* **I** *v/a.* to bite at (or a piece off) a th. — **II** sich ~ *v/refl.* to fasten one's teeth in. — **III** *v/n* (h.) a) Fischerei: to bite (a *fig.* F *abs.*), der sich beißt an ... rises (to the bait); b) *fig.* (auf e-n Kopf) ~ to swallow a bait. — **IV** **A~** *n* 39c *fig.* j-m A~ ist an meist enchanting.

an-belangen (ˈ⏑⏑) *v/a. impers.* 23a. *insep.* to concern; was mich (bei) anbelangt as far as I am (this is) concerned.

an-belfern (ˈ⏑⏑) 23a (ch.), **an-bellen** (ˈ⏑⏑) 23a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to begin to bark. — 2. der Hund kommt angebellt ... comes along barking. — **II** *v/a* (; n (sich, ea.) ~ to snarl at a p. (at one another).

an-bequemen (ˈ⏑⏑) *v/a* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* to accommodate a th., to accommodate o.s., to adapt (o.s.) to ...; sich den Umständen ~ to yield to ...

an-beraumen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to appoint, assign, fix (a time, date). — **II** **A~** *n* 39c. und **An-beraumung** *f* 49 appointment (of the day, the date).

an-beten (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* u. *v/n* (h.) 23b. *sep.* j-n, vor j-m ~ to adore, to worship a p.; er betet sie an he idolises her. — **II** **A~** *n* 39c. und **An-betung** *f* 49 adoration, worship.

an-betend-wert = an-betungs-wert.

An-beter (ˈ⏑⏑) *m* 31a. **~in** *f* 30 worshipper; (Liebhaber) admirer, (Verehrer) adorer.

An-betracht (ˈ⏑⏑) *m*, **An-betreff** (ˈ⏑⏑) *m*: in ~, a~s f-r Lage considering (or respecting) his position; in ~, daß ... taking into account that ... [*insep.* = an belangen.]

an-betreffen (ˈ⏑⏑) *v.a. impers.* 23d.]

an-betteln (ˈ⏑⏑) 21d. *sep.* to solicit alms of a p.; to importune a p. by begging.

an-betungs-wert (ˈ⏑⏑), **-würdig** (~⏑⏑) *a.* 24b. adorable.

an-biegen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 20f. *sep.* 1. (*ant.* abbiegen) to bend to or towards. — 2. Kanzleisprache u. ✉ to annex; angebogen enclosed.

an-bieten (ˈ⏑⏑) 20f. *sep.* **I** *v/n* (h.) bei e-r Auktion: to start bidding, to bid first. — **II** *v/a* und sich ~ *v/refl.* to offer (o.s.); j-m f-e Dienste als ... ~ to tender one's services to a p. as ...; f-e Hand ~ to make an offer (to a lady). — **III** **an-geboten** ✉ *p.p.* u. *a.* 24b. offered. — **IV** **A~** *n* 39c. u. **An-bietung** *f* 49 offer(ing), (Verdingung) proposal.

An-bieter (ˈ⏑⏑) *m* 31a., **~in** *f* 30: a) one who offers, ✉ seller; b) first bidder.

an-bilden ✎ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21b. *sep.* j-m et. ~ to inculcate a th. in(to) a p.

an-binden (ˈ⏑⏑) 23a. *sep.* **I** *v/a* 1. (*ant.* ab-binden) et. an et. (*dat.* od. *acc.*) ~ to tie a th. (fast) to ..., e-n Rettungshund ~ to chain up a dog. — Tabellarische Sätze: 2. mittelst Tau ~ to tether ...; *fig.* j-n kurz ~ (Hund) to keep a strict hand over a p. ⚓ e-n Kahn ~ to moor ..., am Tau ~ to belay (or fasten) ... — 3. *fig.* j-m et. ~ (anbinden) to tell a p. a fib (or story) about a th., f. j-m e-n Bären ~ to run up a debt with a p. — 4 ⊙ ein Buch e-m ~ to bind a book with another. — **II** *v/n* (h.) mit j-m ~ to enter into relationship with a p., mit ihm ~ to pick a quarrel with a p. — **III** **an-gebunden** *p.p.* u. *a.* 24b attached, fixed, *fig.* kurz angebunden gegen abrupt, short, curt and sh with.

An-biß (ˈ⏑) *m* 38 (Biß) bite (at a th.)

an-blaken (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to blacken.

an-blasen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 23a. *sep.* 1. j-n, et. ~ to blow at (or against) a p. or th., das Feuer ~ to blow up the fire. — 2. ♪ ein Horn, einen Ton ~ to blow, to intonate ...; n ~ to receive a p. with sound of trumpets, *humor.* der Jagd ~ to open the chase with hunting-sound; ein Blatt Musik ~ to come (in tune) with Scottish of trumpets. — 3. *paint.* to darken, ~ to tone down ...

an-blatten ⊙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21b. *sep.* to paste together. [blow, Anfall.]

an-blauen ✎ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to blue

an-bleiben (ˈ⏑⏑) *v/n.* (sn) 23a. *sep.* to stick to the bait. [to stick to the bait.]

an-bleiben (ˈ⏑⏑) *v/n.* (sn) 23a. *sep.* to

An-blick (ˈ⏑) *m* 38 sight, aspect, view, look; beim (ersten) ~ (bei ersten Blick) at the first glance, bei (Blicken) ~ to gaze (or look) at the (very) sight of him.

an-blicken (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to look (or gaze) at, to fix one's eyes on.

anblinzeln (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21b. (ch.) *sep.* to gaze at a th. with twinkling eyes.

an-blöken (ˈ⏑⏑) *v.a.* 21a. *sep.*; n ~ to bleat (or low) at a p.

an-bohren (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. ⊙ to begin to bore or perforate, ein Fass ~ to tap, to broach (or tap) a cask or barrel. 2. ein Schiff ~ to scuttle ... — **II** **A~** *n* 39c und **An-bohrung** *f* 49 der Gegenstand (Verfahren). ⚓ e-s Schiffs ~ scuttling. [with (a) bolt to.]

an-bolzen ⊙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to (fasten)

an-borden ⚓ (ˈ⏑⏑) *v.a.* 21a. *sep.* = enterin. [the same (to a p.)]

an-brassen ⚓ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to (fasten)

an-braten (ˈ⏑⏑) 23a. (i) brat (at) *sep.* **I** *v/a* to (begin to) roast. — **II** *v/n.* (sn) to burn to the pan.

an-brausen (ˈ⏑⏑) *v/n.* (sn) 21c. *sep.* wie e. angebraust kommen to come rushing (or roaring) along, vom Zuge auch: to arrive at full speed.

an-brechen (ˈ⏑⏑) 23d. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Brot ~ to cut into a loaf, ein Fass ~ to broach ...; f-e Vorräte ~ to break into one's provisions. ⚒ (mit Spitzhacke) ~ to commence a lode. — **II** *v/n* (sn) 2. der Tag bricht an the day is dawning or breaking, bei ~dem Tage at daybreak or dawn; mit ~dem Nacht at nightfall. — 3. (anfangen) to (begin to) decay; angebrochenes Obst damaged fruit. — **III** **A~** *n* 39c. = An-bruch 2.

an-brennen (ˈ⏑⏑) 23a. *sep.* **I** *v/n* (sn) 1. to catch fire, to begin to burn. — 2. Kostant to burn, ein Brand (sich) ~ (Brand) to taste (to smell of burning), *fig.* n ~ lassen to keep a sharp look out. — **II** *v/a.* etw ~ to set alight, to set fire to, ein Stück, eine Cigarre ~ to light ... — **III** **an-gebrannt** *p.p.* und *a.* 24b. (e. Speise) angebrannt, (Stück) partly gone, burnt.

an-bringen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* 23a. *sep.* 1. to put (or fit) up, (unterbringen) to find room (or a place) for, (anzeigen) to establish, (in e. Gedanken bringen) to persuade (if to get) an appointment (or a lover), to settle, to marriage, F to get ... off, get (a) ... (additional) ... (in) (a) ... (of) ... place, 23d 2 be (you) to be ... (that wants do with him. — 2. to dispose of ..., to sell ..., to get (money) ... bring a (incredible) ... 3. ⊙ ein Werkzeug ~ to make (or introduce) ... (into) ... 4. (anzeigen) to ... to ... — 5. (anzeigen) to report, e. Klage gegen j-n ~ to lodge a complaint against a p., to inform against a p. — 6. (anbringen) to bring forward ... — **II** **A~** *n* 39c. = **An-bringung** *f* 49 6. (Vorschlag, Gesuch) ... 7. ... (information, communication).

An-bringer (ˈ⏑⏑) *m* 31a. **~in** *f* 30 informer, denunciator, informer (against ...), **~ei** *f* ...

An-bruch (ˈ⏑) *m* 38 1. 33 beginning (of a) ... — 2. der Tag bricht ~ (of day), daybreak, dawn, ... nightfall, at dusk. — 3. ein Bergwerk ~ ...

an-brüchig (ˈ⏑⏑) 24b. (ch.) ... (damaged) ... (of) ...

✉ Wissenschaft; ⊙ Technik, ⚒ Bergbau, ♪ Musik, ⚓ Marine, ♀ Botanik, ✉ Handel, ✉ Jagd, ✉ Chemie, ♂ Medizin, ⊙ usw.

An-brüchigkeit (ˢˡ⌣–) *f* ㊾ putrescence, (incipient) decay, (des Obstes) unsoundness.

an-brühen (ˢˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to scald, to soak in (or to infuse with) boiling water.

an-brüllen (ˢˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to bellow (or roar) at (s. an-schreien).

an-brummen (ˢˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to growl (or grumble) at.

an-brüten (ˢˡ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* to begin to hatch; angebrütetes Ei addle(d) egg.

Anchove ꝛc. s. Anschove ꝛc.

Anciennetät (ãsi(⌣)⌣⌣ˡ) [fr.] *f* ㊾ (o. *pl.*) (Dienst-alter) seniority (in the service).

An-dacht (ˢˡ) *f* ㊾ (religious) devotion or devoutness; (Gebet) devotional exercise; s-e ~ halten to attend to one's devotions; to be at prayers; in ~ versunken wrapt in devotion; Mangel an ~ distraction.

An-dachtelei (ˢˡ⌣ˡ u. ˢˡ⌣–) *f* ㊾ outward devotion, bigotry, cant; **an-dächteln** (ˢˡ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. *insep.* to sham devotion.

an-dächtig (ˢˡ⌣) *a.* ㉔b. 1. devout, pious; *b.s.* bigoted, saintly. — 2. *fig.* attentive; m-e ~en Zuhörer! beloved brethren!; *adv.* er hörte ~ zu he listened attentively.

An-dachtler (ˢˡ⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ *b.s.* (false) devotee, hypocrite, F saint.

An-dachts-..., a~'... (ˢˡ...) in Zsgn. **I** mst: devotional ..., zB. ~**eifer** *m* dev. zeal; ~**stunden** *f/pl.* dev. hours or exercises *pl.* — **II** Bsd. Fälle: ~**buch** *n* manual of devotion, spiritual guide; ~**los** *a.* lacking devotion; ~**losigkeit** *f* want of devotion; ~**übungen** *f pl.* devotions *pl.*; ~**voll** *a.* devout; vgl. an-dächtig.

Andalusi-en (⌣⌣ˡ(⌣)⌣) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (Provinz in Süd-Spanien) Andalusia.

Andalusi-er (⌣⌣ˡ(⌣)⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿, **andalusisch** (⌣⌣ˡ⌣) *a.* ㉔b. Andalusian.

Andamanen-Inseln (⌣⌣ˡˡ⌣.⌣) *npr. f/pl.* ㊸ *geogr.* (im Bengalischen Meerbusen) Andamans *pl.*

an-dämmen (ˢˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to bar; Wasser ~ to dam up ...

an-dampfen (ˢˡ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to rise as steam. — 2. angedampft kommen to come steaming along or at full speed. — **II** *v/a.* F j-n ~ (von Speisen) to invite by a savoury odour.

an-dauern (ˢˡˡ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to last; to continue; der Regen dauert an it keeps on raining. — **II** **A~** *n* ㊴c. continuousness. — **III** ~**d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. continuous, uninterrupted.

an-dem (⌣ˡ) *adv.* = an dem (s. an 16).

Anden (ˢˡ⌣) *npr. f/pl.* ㊸ *geogr.* die ~ (süd-amerikanische Gebirgskette) the Andes *pl.*

an-denken (ˢˡ⌣) ㉒a. *sep.* **I** ✎ *v/n.* (h.) 1. denk' (mal) an! only think!, F just fancy! — 2. to remember. — **II** **A~** *n* ㊿b.: a) (o. *pl.*) memory; remembrance; zum A~ an in memory of, bsd. *rel.* in remembrance of; im A~ behalten to bear in mind, b) Geschenk: in freundlichem A~ keep me in kind remembrance; in gutem A~ bei j-m stehen to be in a p.'s good books, b) (mit *pl.*) (Geschenke zum) A~ souvenir, keepsake.

ander (ˢˡ⌣) ㉔b. **I** *a.* (rur als Attribut) 1. mst: other, zB. ~e Bücher other books; e-e andere Brille, Schere another pair of spectacles, scissors; ~e Leute other people, others; das Wasser ist ein ganz ~er Mensch ... is quite another (or a different) sort of person; ganz ~er Meinung sein to be of a totally different opinion. — 2. Bsd. Fälle: e-r oder der ~e some one or other; either; einmal über das ~e again and (or over and over) again; einen Tag um den ~n every other (or alternate) day; e-n Tag nach dem ~n day after day; im Jahr ins ~e gerechnet taking one year with another; ein ~es Hemd anziehen to change one's shirt or linen; ~er Ansicht, ~en Sinnes w. to change one's mind; ~e Saiten aufspannen to change one's tone. — **II** **A~e(r)**, **Andre(r)** *m*, **A~e**, **Andre** *f* (mst klein geschrieben) (an)other; kein ~er als none other than, no other but; es ist keines ~n Sache als seine it is nobody's business but his; F das machen Sie (e-m) ~n weis tell that to your granny or to the marines; e-r um den ~n alternately, by (or in) turns; unter e-m ~n befehligen to be second in command; unter ~n among the rest. — **III** **A~(es)**, **Andre(s)** *n* (auch klein geschr.) (an)other; eins brachte das ~e one thing led to another; das ist et. ~es that's another thing, F that's another pair of breeches; eins ins ~e gerechnet one with the other; und noch vieles ~e and many other things; nichts ~es als nothing (else) but; *prvb.* ein ~es ist versprechen, ein ~es halten it is one thing to promise and another to perform.

Ander-..., a~'... (ˢˡ⌣...) in Zsgn: ~**artig**, ~**lei** *a.* of another (or a different) kind (auch anders-artig); ~**mal** *adv.* another time; ~**malig** *a.* happening another time; ~**seits** *adv.* on the other hand; ~**wärtig** *a.* other; further; ~**wärts**, ~**weit** *adv.* elsewhere; ~**weitig** *a.*: a) = ~wärtig; *adv.* = ~wärts; b) (wiederholt) repeated; c) ~weitig über et. verfügen to dispose of a th. in a different way.

anderbar ✎ (ˢˡ⌣–) *a.* ㉔b. changeable.

Änderei ✎ (ˢˡ⌣ˡˡ) *f* ㊾ chopping and changing.

andererseits (ˢˡ⌣⌣ˡ) *adv.* = ander-seits.

andern-... (ˢˡ⌣...) in Zsgn mit *adv.*: ~**falls** else, otherwise; in the contrary case; ~**orts** = ander-wärts; ~**teils** on the other hand.

ändern (ˢˡ⌣) ㉑d. **I** *v/a.* 1. mst: to change, to alter; teilweise ~ to modify; das ändert die Sache that alters the case; seinen Ton ~ to change one's tone, to talk in a different strain; zum Vorteil, Nachteil ~ to change for the better, for the worse; seine Wohnung ~ to change (or shift) one's residence. — 2. Bsd. Fälle: ich kann's nicht ~ I cannot help it; das ist nicht zu ~ that cannot be helped or remedied; *prvb.* geschehene Dinge sind nicht mehr zu ~ it's (of) no use crying over spilt milk. — **II** *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* to change, to alter; er hat sich sehr zu s-m Vorteil geändert he is greatly improved; die Sache (oder es) läßt sich nicht ~ it can't be helped; das Wetter ändert sich ... is changing; der Wind ändert sich ... is shifting; ☙ von den Preisen: to vary, to fluctuate. — **III** **Ä~** *n* ㊴c. s. Änderung.

anders (ˢˡ⌣) *adv.* 1. otherwise; (verschieden) differently; er ist ganz ~ geworden he is quite different from what he was; es wird bald ~ werden things will take a new turn soon; er spricht ~ als er denkt he says one thing and means another; das ist nun einmal nicht ~ there it is and cannot be helped; ich kann nicht ~ I have no choice (in the matter); wer könnte das ~ sein als ...? who could it be but ...?; ich kann nicht ~, ich muß weinen I cannot help (or refrain from) crying, I cannot but weep; sich ~ besinnen to change one's mind; et. ~ deuten to put a different construction on a th. — 2. (irgend) j. ~ somebody (any one) else; irgendwo ~ anywhere else; niemand ~ als er nobody (else) but he; nirgend(wo) ~ nowhere else; wer (was) ~ als er (dies)? who (what) else but he (this)?; wo ~? where else?; ~ wohin to some other place; ~ woher from elsewhere. — 3. in Bedingungssätzen: wenn ~, wenn ~ if indeed, provided that.

Anders-..., **anders-...** (ˢˡ⌣...) in Zs.-setzungen. **I** ✎ ☙ hetero-..., zB. ~**gestaltet** *a.* heteromorphous; ~**glaubend**, ~**glaubig** *a. theol.*: ☙ heterodox. — **II** Bsd. Fälle: ~**denkend** *a.* thinking otherwise, dissenting; ~**farbig** *a.* of a different colour; ~**gesinnt** *a.* differently minded; ~**redend** *a.* with a different speech; ~**wie** *adv.* in some other manner; ~**wo** *adv.* elsewhere; vgl. anders 2.

andert-halb (ˢˡ⌣ˡ) *a. inv.* one and a half; ~ Pfund a pound and a half; ~ Jahr eighteen months; ~ Fuß lang a.: ☙ sesquipedal.

andert-halb-... (ˢˡ⌣ˡ...) in Zsgn zB.: ~**jährig** *a.* eighteen months old; ~**kohlensauer** *a.*: ~kohlensaures Salz: ☙ sesquicarbonate.

andert-halbig (ˢˡ⌣ˡ) *a.* ㉔b. one-and-a-half times; *math.*: ☙ sesquialter.

Änderung (ˢˡ⌣⌣) *f* ㊾ change, alteration; (bessernde) improvement, (teilweise) modification; ☙ (der Preise) variation; ~ erfahren, erleiden to undergo (or suffer) a change.

Änderungs-... (ˢˡ⌣⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**manie**, ~**sucht**, ~**wut** *f* mania for changing; ~**vorschlag** *m parl.* amendment.

an-deuten (ˢˡˡ⌣) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* 1. to indicate, to intimate; er deutete mir an, daß ... he gave me to understand that ...; flüchtig, leicht ~ to make allusion to; *paint.*, &c. to outline, to suggest. — 2. (vorherbedeuten) to announce; Schlimmes ~ to forebode ... — **II** sich ~ *v/refl.* 3. to show o.s.; sich gut ~ to promise well. — **III** ~**d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 4. indicative (or suggestive) of. — **IV** **A~** *n* ㊴c. und **An-deutung** *f* ㊾ 5. indication, intimation of, leise A~ung (an, auf) allusion (to), suggestion (of); beleidigende: innuendo; eine Andeutung machen to (drop a) hint. — 6. bildende Künste: outline, sketch. — 7. (Vorbedeutung) foreboding.

an-deutungs-weise (ˢˡˡ⌣.ˡ⌣) *adv.* by way of suggestion or allusion.

an-dichten (ˢˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* j-m et. ~ to ascribe (or impute) a th. falsely (or fantastically) to a p. — **II** **A~** *n* ㊴c. und **An-dichtung** *f* ㊾ (false) imputation.

an-donnern ✎ (ˢˡ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-n ~ to shout at a p. with a voice of thunder; wie angedonnert dastehen to stand (as if) thunder-struck.

Andorn ♀ (ˢˡ) *m* ㊳ (white) hoarhound (*Marru'bium vulga're*).

Andorra (⌣⌣) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (Republik in den Pyrenäen) Andorra; ~ betreffend, Bewohner(in) von ~ Andorran.

an-dorren (ˢˡ⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to adhere to a th. in drying.

An-drang (ˢˡ) *m* ㉛ 1. ~ von Menschen throng, concourse; *thea.* der ~ zu diesem Stück ist groß this piece draws large crowds or audiences; ~ zu einer Bank rush on ... — 2. *path.* ~ des Blutes, der Säfte congestion.

an-drängen (ˢˡ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* j-n an die Wand ꝛc. ~ to press (or push) a p. against .. — **II** sich ~ *v/refl.* an j-n to press close to a p.; F to thrust o.s. on a p.

Andreas (⌣ˡ⌣) *m* ㊱ (Bn.) Andrew, Andy.

Andreas-... (⌣ˡˡ⌣...) in Zsgn: ~**fest** *n*, ~**tag** *m* St. Andrew's Day; ~**kreuz** *n* cross of St. Andrew or St. Patrick; ~**orden** *m* (Schottland) Order of St. Andrew.

an-drechseln (ˢˡkß⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* einen Knopf an den Kegel ~ to turn (on the lathe) a knob to the ninepin; *fig.*: F j-m etwas ~ to palm a th. upon a p.; der Rock sitzt ihm wie angedrechselt ... fits him to perfection, F fits him like a glove.

an-drehen (ˢˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to begin to turn; *fig.* to set going; das Gas, Wasser ~ to turn on ... — 2. = an-drechseln. — 3. to fasten by twisting; *fig.* j-m et. oder e-e Nase ~ to fool (F to do or gammon) a p.

an-dreschen (ˢˡ⌣) *v/n.* (h.) ㉚e. *sep.* to begin to thrash.

an-dringen (ˢˡ⌣) *v/n.* (sn) ㉚a. *sep.* 1. auf j-n ~ to press (or push) on towards a p.; auf den Feind ~ to rush on ... — 2. das Blut dringt gegen den Kopf an ... rushes to the head.

an-dringlich ↖ (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. intrusive.

Androgyn ♂ (⁻⁻ˈ) [grch.] *m* 38 hermaphrodite; **a~isch** *a.* 24 b. androgynous.

an-drohen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a* 21 a *sep.* j-m (mit) et. ~ to threaten (or menace) a p. with a th. — **II A~** *n* 39 c. und **An-drohung** *f* 40 threat(ening), menace, (ur. bei, unter Androhung einer Geldstrafe under penalty of a fine.

An-druck (ˈ⁻) *m* 31 1. pressing. — 2 ⊙ [*typ.* going to press.]

an-drucken ⊙ (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21 a. *sep.*, *typ.* 1. to add in printing. — 2. to set the printing-press going.

an-drücken (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to press (or squeeze) against or on to; die Thür ~ to close ... — **II an-gedrückt** *p.p.* u. *a.* 24 b. pressed (on to); ♀ appressed.

an-duften (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21 b. *sep.* j-n ~ to exhale fragrance towards a p. [Æneid.]

Äne-ide (⁻⁻ˈ⁻) [Äne'as *Æneas*] *f* 31 [

an-eifern (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* to stimulate, to rouse (to action). — **II A~** *n* 39 c. und **An-eiferung** *f* 40 stimulation.

an-eignen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a* u *v/refl.* 21 d. *sep.* sich (*dat.*) et. ~ to appropriate a th. (to o.s.), to make it one's own, sich eine Kunst ~ to acquire (or master) ...; sich e-e Gewohnheit ~ to contract a habit; *physiol.* (in sich aufnehmen) to assimilate; (sich et. anmaßen) to usurp a th. — **II A~** *n* 39 c. u. **An-eignung** *f* 40 appropriation; *physiol.* assimilation; gewaltsame A~ung usurpation.

an-ein-ander (a.: an einander) (ˈ⁻⁻ und ˈ⁻⁻) *adv.* together; a. verschmelzend mit dem *verb.* sw.: Taue ~flechten to splice ...; ~fügen to join together; ~geraten to come to blows; ~grenzen to be neighbours; Geb. *geogr.* to border on, to bound; ~hängen, ~kleben to stick together, ♂ to conglutinate; ~prallen to collide; ~rücken to move close together; ~stoßen: a) = ~grenzen; b) = ~prallen. — Vgl. den folg. Ar.

An-ein-ander-..., a~-... (ˈ⁻⁻...) in Zsgn. sw.: ~fügung *f* juncture; ⊙ *carp.* assembling; ~grenzen *n* contiguity; ~grenzend *a.* contiguous; adjacent; ~hängend *a.* continuous, coherent; ~kleben *n*: ♂ conglutination; ~prallen *n* collision; ~stoßen *n*: a) = ~grenzen, b) = ~prallen.

Äne-is (⁻ˈ⁻) *f inc.* = Äne-ide.

Anekdote (⁻⁻ˈ⁻) [grch.] *f* 31 (*dim.* Anekdötchen *n*) anecdote, alte ~ Joe Miller (f M.).

Anekdoten-..., a~-... (⁻⁻ˈ⁻...) in Zsgn. sw.: ~artig *a.* anecdot(ic)al, ~buch *n*, ~sammlung *f* collection of anecdotes; ~jager, ~liebhaber *m* anecdote-hunter.

anekdotenhaft (⁻⁻ˈ⁻⁻), **anekdotisch** (⁻⁻ˈ⁻) *a.* 24 b. = anekdoten-artig.

an-ekeln (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21 d. *sep.* etwas ekelt mich (bisw. auch mit) an, ich ekle es an I feel a loathing for (or an aversion to) a th., it sickens me.

anelektrisch (⁻⁻ˈ⁻) [grch.] *a.* 24 b. an-[electric(al)]

Anemo-graph ♂ (⁻⁻ˈ⁻ˈ) *m* 31, **-meter** ♂ (⁻⁻ˈ⁻ˈ) *n* (*m*) 40 a. [grch.] [*phys.* (Windmesser) anemograph, anemometer, wind gauge.

Anemone (⁻⁻ˈ⁻) [grch.] *f* 31 1. ♀ wind-flower (*Anemone nemorosa*). — 2 *zo.* (See-)~ (sea) anemone, ♂ actinia.

Anemonen-..., anemonen-... (⁻⁻ˈ⁻...) in Zsgn. sw.: ~artig ♀ *a.*: ~artige Pflanzen *f/pl.* anemoneæ *pl.*

an-empfehlen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a* 50 d. *sep.* to (re)commend. — **II An-empfehlung** *f* 40 recommendation, (Reklame) puff(ing)

an-empfinden (ˈ⁻⁻) *v/refl.* 30 c. *sep.* sich j-m ~ to adapt one's sentiments (or opinions) to those of another p.

an-erben (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21 a *sep.* ↖ j-m et. ~ to transmit a th. to a p. by inheritance; meist im *p.p.* an-geerbt hereditary.

An-erbieten (ˈ⁻⁻) *n* 39 c. und **An-erbietung** *f* 40 offer, proposal; ein ~ annehmen to accept (or close with) an offer, freudig: to jump at it.

an-erkannt (ˈ⁻⁻) *p.p.* u. *a.* 24 b. (bei anerkennen) acknowledged; er ist ein ~er Meister, ~ermaßen *adv.* ein Meister he is a master of acknowledged repute; er ist ~(ermaßen) ein Schuft he is a notorious rogue; ~e Thatsachen established facts.

an-erkennbar (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. recognisable, fit to be acknowledged.

an-erkennen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a* 22 a. *sep.*, *i. insep.* 1. to acknowledge, to recognise; ein Anspruch ~ to allow a claim; ein Kind (nicht) als das seine ~ to (disown a child, et. als Vaterland ~, nicht ~ to admit, to disallow a th.; ♥ ein Verdienst ~ to honour ... — 2 (lieben) to appreciate, j-s Verdienst ~ to do (full) justice to a p.'s merit. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* 24 b. appreciative; sich ~d aussprechen über to express one's approbation of.

an-erkennenswert (ˈ⁻⁻) *a* 24 b. worthy of acknowledgment or of appreciation.

An-erkenntnis (ˈ⁻⁻) *f* 34 oder *n* 31 = An-erkennung.

An-erkennung (ˈ⁻⁻) *f* 40 1. recognition. — 2 gesetzliche ~ eines Kindes legitimation ... — 3. (Würdigung) approbation, appreciation, auf Ausstellungen: honourable mention.

An-erkennungs-..., a~-... (ˈ⁻⁻...) in Zsgn. sw.: ~los *a.* unappreciative; ~schreiben *n* letter of approbation or of acknowledgment; ~würdig *a.* = an-erkennenswert.

Anero-id-Barometer ♂ (⁻⁻ˈ⁻ˈ⁻⁻) [grch.] *m* (*n*) 40 a. aneroid(-barometer).

an-erschaffen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 30 c. *sep.* to impart (or implant) by birth or in (the act of) creation. — **II** *p.p.* und *a.* 24 b. innate, inborn; bei an geboren.

an-erziehen (ˈ⁻⁻) *v/a.* 50 f. *sep.* j-m et. ~ to impart a th. to a p. by education.

an-fächeln (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21 d. *sep.* to fan.

an-fachen (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* to breathe (upon), das Feuer ~ to blow (up) into a flame; Leidenschaften ~ to rouse the passions; Zwietracht ~ to foment discord.

an-fadeln (ˈ⁻⁻) *v/a* 21 d *sep.* to string, to thread; *fig.* ein Gespräch ~ to start (or to enter into) a conversation with.

An-fahr-... (ˈ⁻...) in Zsgn. sw.: ~schacht ⚒ *m* descending (or working) shaft.

an-fahrbar (ˈ⁻) *a.* 24 b. accessible; für Wagen: passable; für Schiffe: navigable.

an-fahren (ˈ⁻) 30 c. *sep.* **I** *v/a.* 1 to carry (or convey) by waggon or boat; ⚓ ein Hafen ꝛc. ~ to call (or touch) at ... — 2 *fig.* j-n (mit Worten) ~ to rebuke (F to blow up) a p. — **II** *v/n* (sn) 3 ~, angefahren kommen to come up (or along) in a carriage or ship, bei j-m ~ to drive up at a p.'s house. — 4. ⚒ per Arbeit ~ to descend (or to go down) the shaft. — 5 (sn u. h) (anstoßen) to dash against, to run foul of; der Wagen ist auf ein Stein ꝛc. ~ has struck against a stone, der Automat hat angefahren ~ has run into another vehicle. — 6 *fig.* über j-n ~ = über j-n laufen. — **III A~** *n* 39 c. 7. carriage, cartage. — 8 rebuke, harsh talking to.

An-fahrt (ˈ⁻) *f* 40 1 (Ankunft) arrival. — 2 ⚒ ~ in ein Bergwerk descent (into a mine). — 3 (Ein)fahrt, Wagen-drive, avenue, im Hafen: landing-place, quay, jetty.

An-fall (ˈ⁻) *m* 31 1. ↖ (Angriff) fall (against a th.). — 2 (Ring 40) attack, assault, (Sturm) onslaught, bei Krankheit: shock. — 3 *rech.* attack, (Erbschaft) ~ relapse; (Zinsen-)~, (Schlag-)~ fall. — 4 (Ausfall) succession, reversion (of an estate). — 5 Anfälle *pl* (Einkünfte) revenue.

an-fallen (ˈ⁻⁻) 30 c. *sep.* **I** *v/n* (sn) 1 to accumulate in falling. — 2 ~, in ein Haus ~ to fall to a p.'s share or lot. — **II** *v/a* 3 (angreifen) to fall upon, to attack, eine Krankheit hat ihn ~ fell him ill. — 4 *hunt.* ein Revier ~ to take up (or trace) the scent.

an-fällig ♀ (ˈ⁻⁻) *a* 24 b. [illegible] das mir ~e Schicksal the harsh [illegible] which will fall to me = to my share.

An-falle-... (ˈ⁻) in Zsgn. sw.: ~geld, ~recht *n* reversion.

An-fang (ˈ⁻) *m* 31 1 [illegible] beginning, commencement, am (zu ~) ... at the beginning, am ~ des Jahrhunderts at the early part (or years) of the century, von ~ an from the very commencement, at the outset, from the first, von ~ bis zu Ende from beginning to end; *proverb.* gut ~ ist immer all beginnings are difficult, große Dinge haben kleine Anfänge great things have small beginnings. — 2. [illegible] ~ eines Feldzuges opening of ...; ~ einer Reise ꝛc. expedition, of ...; ~ der Rede ꝛc. exordium, introduction of ...; ~ der Schule re-opening (or re-assembling) of ...; ~ der Wissenschaft first elements of ...; den ~ mit et. machen to begin (or to make a start) with ...; ein ~ ist gemacht, to crop up, einen Ansatz von ~ an fleißig, sich bemühen to imp... in the bud. — 3. [illegible]

an-fangen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.*, *v/n* (sn), *v/impers.*, *v/refl.* 30 p. *sep.* 1 mit to begin, to commence; wieder ~ to begin afresh, to resume; von vorn ~ to begin at the beginning; wieder von vorn ~ to begin over again; ~ zu schreiben to begin to write, to commence writing; es fängt mich an zu hungern I begin to feel hungry, er F jemand, er hat sein angefangen he begins in a small way; et. beim unrechten Ende ~ to begin a th. at the wrong end = [illegible] Zeile; 2. zu arbeiten ~ F to cut in, ein Gespräch mit j-m ~ to enter into [illegible] with a p.; eine Zeitung ~ to [illegible] ..., ein neues Leben, ein neues Leben ~ to turn over a new leaf, ein Prozeß mit j-m ~ to bring an action against (or to go to law with) a p.; der Ehrgeiz fängt wieder an ~ is re-opening (or re-assembling), was ich zu sprechen ~ to start a subject or topic, eine Unterhaltung mit j-m ~ to engage a p. in conversation. — 3 [illegible] to engage (or embark) in; ein Geschäft ~ to establish (or open) a business, to set up in business; Handel (Handel treiben) mit j-m ~ to pick a quarrel with a p.; ein eigenes Hauswesen ~ to begin a household; Krieg ~ to open hostilities; es wird er anders ~ he must set about it differently, er läßt es mit sich ~ you may do with him as you please or like; es ist mit ihm nicht anzufangen [illegible] dealing with him, er fängt zu spielen an he has [illegible] ... ich weiß nicht, was ich ~ soll I don't know which way to turn or where to begin, ich weiß nicht mit ihm anzufangen I don't know what to do with it, was fangen wir heute ~? what are we to do with our [illegible] today? — **II ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. = an-fänglich.

An-fänger (ˈ⁻⁻) [illegible] *m* 31 1. beginner, (Neuling) tiro, beginner, [illegible] green-horn, ein [illegible] hin to be a [illegible] at a th. — 2 [illegible]

an-fänglich (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. [illegible], initial, original; *adv.* = an-fangs 3.

an-fange (ˈ⁻⁻) *adv.* [illegible] beginning or commencement, [illegible] (very) first, [illegible] the very outset.

An-fange-..., a~-... (ˈ⁻⁻...) in Zsgn. **I** [illegible] ~gründung [illegible] ~lohnung [illegible] ~pflanzung [illegible] ~stand [illegible]

II Bsp. Fälle: ~buchstabe *m* initial (letter); großer ~b. capital (letter), *typ.*: F cap; ~grunde *m pl.* einer Wissenschaft (first) elements *pl.*, rudiments *pl.*, the ABC of ...; zu den ~gründen gehörig elementary, rudimentary; j-n in den ~gründen unterrichten to ground a p. in the elements; ~los *a.* without a beginning; ~punkt *m* starting-point; ~worte *n pl.* introductory words; ~zeile ⊙ *f typ.* head-line.

an-farben (ˢˡ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to colour, to paint; (tuschen) to touch up; *fig.* to tinge.

an-faßbar (ˢˡ–) *a.* 24b. that may be taken hold of, tangible.

an-fassen (ˢˡ⌣) 21c. *sep.* **I** *v/a.* to seize, to take (or get, lay, catch) hold of; etwas beim (un)rechten Ende (oder Zipfel) ~ to go the right (wrong) way to work; et. verkehrt ~, a. to put the cart before the horse; *fig.* mit Glacéhandschuhen (rücksichtsvoll) ~ to treat gently or considerately; rauh (auch: scharf) ~ to handle roughly; am Kragen ~ to collar. — **II** *v/n.* (h.): a) angefaßt! faßt mit an! bear (or lend) a hand!; b) (Wurzel fassen) to take root. — **III A~** *n* 39c. (act of) seizing; apprehension.

an-faulen (ˢˡ⌣) **I** *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to begin to decay or to rot; angefaultes Obst (half) decayed fruit. — **II A~** *n* 39c. incipient decay, ⚙ putrescence.

an-fechtbar (ˢˡ–) *a.* 24b. contestable.

an-fechten (ˢˡ⌣) *v/a.* 20e. *sep.* 1. persönlich: to combat; eine Meinung ~ to impugn (or contest)...; die Glaubwürdigkeit: to impeach...; ein Testament (eine Wahl) ~ to dispute a will (an election). — 2. et. Böses ficht mich an ... is troubling my mind; was ficht ihn an? what's the matter with him?; laß dich das nicht ~! never mind that!

An-fechtung (ˢˡ⌣) *f* 49 1. contestation, impugnment. — 2. *rel.* (Versuchung) temptation; schwere ~ sore trial.

an-feilen (ˢˡ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to begin to file; eine Spitze an et. ~ to file a point to ...; ⊖ Waffenfabr.: to mark with a file.

an-feinden (ˢˡ⌣) **I** *v/a.* 21b. *sep.* j-n ~ to show ill-will (or enmity) to a p., to persecute a p. — **II A~** *n* 39c. und **An-feindung** *f* 49 persecution, hostility.

an-fertigen (ˢˡ⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to make; in einer Fabrik: to manufacture; ich ließ eine Übersetzung davon ~ I had it translated; e-e Reinschrift ~ to produce a copy of ... — **II A~** *n* 39c. u. **An-fertigung** *f* 49 making, manufacture.

An-fertiger (ˢˡ⌣⌣) *m* 40a. maker, manufacturer.

an-fesseln (ˢˡ⌣) *v/a.* 21d. *sep.* to attach, fetter to; *fig.* an j-n Schreibtisch angefesselt sein to be chained to one's desk.

an-fetten (ˢˡ⌣) *v/a.* 21b. *sep.* to grease.

An-feucht-... (ˢˡ...) in Zsgn, zB.: ~grube ⊖ *f* Dampfdarstellung: sizing-vat or -trough; ~pinsel *m* damping-brush.

an-feuchten (ˢˡ⌣) *v/a.* 21b. *sep.* to moisten, stärker: to damp, to wet; *fig.* sich die Gurgel, die Kehle ~ F to moisten one's throat or clay, to wet one's whistle.

An-feuchter ⊙ (ˢˡ⌣) *m* 40a. bsd. *typ.* moistener, wetter.

an-feuern (ˢˡ⌣) **I** *v/a.* 21d. *sep.* 1. den Ofen ꝛc. ~ to light (or heat) ... — 2. *fig.* to fire (with passion), to inflame, to incite. — **II A~** *n* 39c. u. **An-feuerung** *f* 49. Zu 1: lighting, heating. — Zu 2: incitement.

An-feuerungs-... (ˢˡ⌣⌣ ...) in Zsgn, zB.: ~rede *f* powerful harangue, stirring address.

an-filzen ⊙ (ˢˡ⌣) *v/a.* 21c. *sep.* Dutm.: to felt or to plank.

an-finden (ˢˡ⌣) sich ~ *v/refl.* 20a. *sep.* [illegible] to be found (again).

an-feuern ⊙ (ˢˡ⌣⌣) *v/a.* 21c. *sep.* to [illegible].

an-flattern (ˢˡ⌣) *v/n.* (sn) 21d. *sep.* to flutter (or fly) against.

an-flechten (ˢˡ⌣) *v/a.* 20e. *sep.* an et. ~ to join by plaiting (or twisting) on to ...

an-flehen (ˢˡ⌣) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to implore; j-n (inständigst) um Gnade ~ to cry (pitifully) for mercy to a p. — **II A~** *n* 39c. u. **An-flehung** *f* 49 imploration, supplication (addressed to).

an-fletschen (ˢˡ⌣) *v/a.* 21c. *sep.* = anfl.

an-flicken (ˢˡ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* et. an et. ~ to patch (or sew) ... on to a th.; an ein Werk et. ~ to tack a th. on to ...; F *fig.* sie will ihm et. ~ she wants to play him a trick.

an-fliegen (ˢˡ⌣) 20f. *sep.* **I** *v/n.* 1. ~, angeflogen kommen to come flying (along), to be borne along on wings; an et. ~ to fly (or strike) against a th. (with full force). — Bsp. Fälle: 2. to attach o.s. in flying; *paint.* wie angeflogen delicately laid on. — 3. *fig.* et. fliegt mir (a. *v/a.* mich) an ... occurs to me; alles fliegt ihm an, etwa: he's fortune's minion or favourite. — **II** *v/a.* e-e sanfte Röte flog ihre Wangen an a rosy blush tinged her cheeks.

an-fließen (ˢˡ⌣) *v/n.* (sn) 20e. *sep.* ~, angeflossen kommen to come flowing along; an etwas ~ to flow to (or against) s. th.

an-flößen (ˢˡ⌣) **I** *v/a.* 21c. *sep.* 1. Holz ~ to float wood (or carry it as a raft) to a place. — 2. (anschwemmen) to deposit. — **II A~** *n* 39c. und **An-flößung** *f* 49 3. des Holzes: floating, rafting. — 4. von Land: alluvial soil or deposit, alluvion.

An-flug (ˢˡ) *m* 31 1. approach (or flight) of birds, &c.; (Auffliegen) soaring. — 2. ~ der Früchte: gloss; *metall.* efflorescence; (angeschossener Salpeter) saltpetre crystals (or crust) forming; *for.* seeds *pl.* sown by the wind. — 3. *fig.* (Spur von et.) trace, touch of; ein leichter ~ von Schnurrbart first signs *pl.* of a moustache; ~ von Röte red flush; ein ~ von Wissen a mere smattering.

An-fluß (ˢˡ⌣) *m* 31 1. ~ des Wassers approach (or rise) of water; An- und Abfluß des Meeres high and low tide. — 2. (Anschwemmung) alluvium.

an-fluten (ˢˡ⌣) *v/n.* (sn) 21b. *sep.* to flow (or rush) towards (or against) ...

an-fordern (ˢˡ⌣) *v/a.* 21d. *sep.* to exact.

An-forderung (ˢˡ⌣⌣) *f* 49 demand; große (oder hohe) ~en an j-n stellen to require (or expect) a great deal of a p.; allen ~en genügen to meet all requirements.

An-frage (ˢˡ⌣) *f* 53 1. demand; bei j-m wegen (od. über) et. ~ thun to make inquiries of a p. about a th. — 2. an die Minister: interpellation.

an-fragen (ˢˡ⌣) *v/n.* (h.), *v/a.* 20r. *sep.* bei j-m (oder *v/a.* j-n) ~ nach (um) etwas to inquire of a p. about a th.; bitte, fragen Sie bei ihm an please apply to him.

an-fressen (ˢˡ⌣) **I** *v/a.* 20m. *sep.* 1. meist: to gnaw (or nibble) at. — Bsp. Fälle: 2. von Motten, Würmern angefressen moth- or worm-eaten. — 3. *chm.* to attack, beizend: to corrode, to eat into; *path.* vom Krebs angefressen cancerous, gangrenous. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* 24b. *chm.*, *path.* corrosive, (ätzend) caustic. — **III A~** *n* 39c. u. **An-fressung** *f* 49 corrosion; *path.* caries.

an-freunden (ˢˡ⌣) *v/a.* 21b. *sep.* to make friends with.

an-frieren (ˢˡ⌣) *v/n.* (sn) 20f. *sep.* an etwas ~ to freeze on (or fast) to a thing.

An-frisch-... ⊙ (ˢˡ⌣...) in Zsgn mft: (re-)fining-..., zB. ~gefäß *n*, ~trog *m* ref.-vessel or -trough; ~herd, ~ofen *m* fining-furnace.

an-frischen (ˢˡ⌣) **I** *v/a.* 21c. *sep.* 1. to refresh; *metall.* Blei-glätte ꝛc.: to revive (or reduce) ...; die Lampe ~ to fill (or trim) ... — 2. *fig.* (anfeuern) to stir (up), to rouse. — **II A~** *n* 39c. und **An-frischung** *f* 49 refreshing (process); *metall.* reduction.

An-frischer ⊙ (ˢˡ⌣) *m* 40a. *metall.* workman who reduces litharge, &c.

an-fugen ⊕ (ˢˡ⌣) 21a. *sep.* = fugen 1.

an-fügen (ˢˡ⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* to adjoin, to annex; ein Siegel ~ to affix ...; das einem Briefe ꝛc. Angefügte the enclosure; sich j-m od. einer Sache ~ (anpassen) to attach o.s. to ... — **II A~** *n* 39c. und **An-fügung** *f* 49 annexing; addition.

an-fühlen (ˢˡ⌣) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to feel, to touch. — 2. man fühlt es ihm an, daß ... one feels that ... — **II** sich ~ *v/refl.* (hart, weich) to feel hard, soft.

An-fuhr (ˢˡ) *f* 49 1. carriage, cartage. — 2. (Zufuhr) imports, imported goods *pl.*

an-führen (ˢˡ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* 1. (leiten) to be (or march) at the head of ...; ein Heer ~ to command an army; den Nachtrab ~ to bring up the rear; den Reigen, Tanz ~ to lead ... — 2. (anleiten) j-n zu etwas ~ to initiate (or tutor) a p. in ... — 3. (beibringen) als Beispiel: to instance; Beweise: to adduce; Gründe: to assign; Stellen: to quote or cite; falsch ~ to misquote; vorher angeführt above-mentioned, aforesaid; Thatsachen: to allege; zur Entschuldigung ~ to plead in excuse; weiter hat er nichts (zu s-r Rechtfertigung) anzuführen he has nothing further to say (for himself). — 4. (hintergehen) to gull, to cheat, F to take in; to diddle; sich (von j-m) leicht ~ lassen, auch: to fall an easy prey to a p.; leicht anzuführen F gullible; nicht leicht anzuführen F up to snuff; wieder angeführt! F sold again!

An-führer (ˢˡ⌣) *m* 40a., ~in *f* 50 1. ~ *m* leader; (oberster) ~ commander(-in-chief); ~ e-s Komplotts ringleader. — 2. ~in *f* manageress, conductress, leader (of a choir).

An-führerschaft (ˢˡ⌣⌣) *f* 49 leadership.

An-führung (ˢˡ⌣) *f* 49 1. leadership; guidance; e-s Heeres: (chief) command. — 2. e-r Stelle: quotation; v. Gründen: allegation

An-führungs-... (ˢˡ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~fehler *m* misquotation; ~zeichen *n* inverted commas *pl.* (for marking quotations).

an-füllen (ˢˡ⌣) 21a. *sep.* **I** *v/a.* to fill up (mit et. with a th.); bis zum Übermaße ~ to cram, to stuff; die Straße ist mit Wagen, Menschen angefüllt ... is crowded with ...; ⚒ den Speicher mit Waren ~ to stock ... — **II** sich ~ *v/refl.* to be (F to get) filled with; mit Speise: to gorge o.s. — **III A~** *n* 39c. und **An-füllung** *f* 49 cramming, repletion.

An-gabe (ˢˡ⌣) *f* 53 1. (Aussage) declaration, beim Zollamte auch: entry; von Thatsachen: statement, falsche: misstatement; als Zeuge: evidence; nähere ~ (Auskunft) information, nähere ~n *pl.*, oft: particulars *pl.*; s-r ~ zufolge according to what he says or asserts. — 2. ~ von Druckfehlern errata *pl.*; ~ des Haupt-Inhaltes summary. — 3. ~ (Anzeige) vor Gericht information, *b.s.* denunciation. — 4. (Anweisung) instruction(s *pl.*), (genaue) specification, detailed scheme.

An-gabe-... (ˢˡ⌣ ..) in Zsgn, zB.: ~liste *f*, ~zettel *m* ⚓ declaration of goods shipped.

an-gaffen F (ˢˡ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to gape (stärker: to stare) at, höhnisch: to leer at.

an-gähnen (ˢˡ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to yawn at. — 2. ein Abgrund gähnt ihn an an abyss yawns (open-mouthed) before him.

an-geb-bar (ˢˡ–) *a.* 24b. assignable.

an-geben (ˢˡ⌣) 20l. *sep.* **I** *v/a.* 1. (erklären) to state; den Grund ~ für ... to account for ...; Gründe ~ to assign ...; aus den angegebenen Gründen from the reasons mentioned; ausführlich ~ to particularise, einzeln ~ to specify; in der Kürze ~ to sum up; e-n falschen Namen ~ to give a false name; eine Stunde ~ to appoint ...; ⚒ Waren zur Verzollung ~ to

declare, to enter ...; zu wenig ~ to understate, to enter short; Kurs, Preise ~ to quote ...; den Wert von et. ~ to value a th.; auf Pakten to declare the value of; (taxieren) j-n als tot 2c. ~ to return a p. as dead, &c. — 2. ♪ den Takt ~ to mark (or beat) time, den Ton ~: a) to give the key-note; b) *fig.* to set the fashion, to (take the) lead; e-e Note ~ to sound ... — 3. (anzeigen) to denounce (a criminal, a crime), Verdächtige F to spit on. — 4. (entwerfen, anordnen) to design, to devise; to suggest; ⚓ den Kurs ~ to shape one's course. — 5. ☛ Waren ~ to give ... in part-payment; er setzte 30 Mark bar und gab eine Uhr an ... and gave a watch into the bargain. — 6. (anspielen) to pay on account. — 7. Possen, Unsinn ~ to play (foolish) tricks or pranks; was werden sie jetzt noch ~? F what will they be up to next? — **II** *v/n.* (h.) 8. Kartenspiel: (*ant.* abgeben) to have the first deal. — 9. die Feder will nicht ~ ... won't mark; ein Hammer im Klavier will nicht ~ ... won't sound. — **III sich ~** *v/refl.* **10. to give o.s. up (to** the police); sich für (oder als) den Erben ~ to come forward as heir to ...; ☛ sich als fallit ~ to declare o.s. insolvent. — **IV A~** *n* 39 c. 11. = Angabe. — 12. denunciation.

An-geber (ˢᵒˡˡ) *m* 60 a., **~in** *f* 60 1. ~ e-s Planes author of ... — 2. ~ des Tones, Ton~ leader (of fashion). — 3. (Denunziant) informer, spy; jur. ~ j-s Mitschuldigen approver.

An-geberei (ˢᵒˡˡᵉʳ und ˢᵒˡˡ-) *f* 69 *b.s.* **espionage, (system of) denunciation;** Schule: tale-telling, F sneaking.

an-geberisch (ˢᵒˡˡ) *a.* 24 b. 1. ↖ (erfinderisch) ~er Kopf inventive genius. — 2. (denunzierend) **playing the informer, &c.** (vgl. An-geber 3).

An-gebinde (ˢᵒˡˡ) *n* 40 a. (birthday &c.) present or gift.

an-geblich (ˢᵒˡˡ) *a.* 24 b. (der Angabe nach) (*a.* **~ermaßen** *adv.*) as stated or alleged; **dieser ~e Künstler this so-called artist;** eine Summe von ~ 500 Mark ... said to be (equal to) £ 25; ☛ der ~e Wert the nominal value.

an-gebogen (ˢᵒˡˡ) s. an-biegen.

an-geboren (ˢᵒˡˡ) *p.p. u. a.* 24 b. **inborn, innate,** bred in, bisw. inbred, (erblich) hereditary; ~e Schwäche constitutional weakness.

An-gebot (ˢᵒˡˡ) *n* 38 1. (Versteigerung) first bid. — 2 ☛ offer, tender; ~ und Nachfrage **supply and demand.**

an-geboten (ˢᵒˡˡ) s. an-bieten.

an-gebracht (ˢᵒˡˡ) s. an-bringen. **~ermaßen** *adv.* befittingly, at a suitable time.

an-gebrannt (ˢᵒˡˡ) s. an-brennen.

an-gebunden (ˢᵒˡˡ) s. an-binden.

an-gedehen (ˢᵒˡˡ) *v/n.* 30 o. *sep.* nur im *inf.*: j-m et. ~ lassen to grant a th. to (or bestow it on) a p.; j-m eine gute Erziehung ~ lassen to give a p. ... [ten II.]

An-gedenken (ˢᵒˡˡ) *n* 39 c. = an den-

an-geflogen (ˢᵒˡˡ) s. an-fliegen.

an-geflossen (ˢᵒˡˡ) s. an-fließen.

an-gegangen (ˢᵒˡˡ) s. an-gehen.

an-gegossen (ˢᵒˡˡ) s. an-gießen.

an-gegriffen (ˢᵒˡˡ) s. an-greifen; **A~heit** *f* 69 nervous or delicate state (of health).

An-gehänge, -gehängsel (ˢᵒˡˡ) *n* 40 a. appendage; zum Schmuck pendant, drop.

an-gehen (ˢᵒˡˡ) 30 *s. sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. (beginnen) to commence, das Stück geht um 7 Uhr an the play will begin at 7 o'clock; ☛ die Zinsen gehen von heute an the interest will run from this day; die Schule wird bald ~, school will soon reopen, wir wollen es damit fertig ~ lassen we won't be in a hurry. — 2. (in Brand geraten) to catch (or take fire); das Holz will nicht ~ ... won't burn. — 4. (anfaulen) to grow stale or putrid; **stark angegangenes Wildbret** high game. — 5. den Rhein ~ lassen to go (or step) on easily. — 6. (heraus gehen) to be pressed, tolerable; (ausführbar sein) to be feasible, practicable, das geht nicht an that won't do; das gute alte Stück geht noch an F it might do on a pinch. — **II** *v/a.* (haben) im 7. Berg ~ to climb (up) ... — 8. j-n ~ to approach (or accost) a. p.; *fig.* to apply to a p. (um et. for a th.) — 9. (auf mich bezüglich) das geht mich, dich, a. mir, nichts an that does not concern me; er geht uns nichts an he is nobody (or nothing) to us, was diese Sache angeht **as regards this matter.** — **III angegangen** *p.p.* und *a.* 24 b. 10. angegangen kommen to come walking along. — 11. (angefault 2c.) s. 4 und an-bruchig, an faulen 2c. — **IV ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. commencing; **incipient;** ~der Arzt 2c. **young ...;** ~der Student freshman; ~der Vierziger one just turned forty or not much over forty; bei ~der Nacht **at nightfall or dusk.**

An-gehör (ˢᵒˡˡ) *n* 38 (o. *pl.*) property.

an-gehören (ˢᵒˡˡ) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* j-m ~ to belong (or appertain) to a p.; (verwandt sein) to be (a)kin (or related) to; e-r Gesellschaft ~ **to be a member of ...**

an-gehörig (ˢᵒˡˡ) 24 b. **I** *a.* 1. j-m ~ **belonging (or appertaining) to a p.;** mir (Dir, ihm) ~, als Prädikat: mine (yours, his). — **II A~e(r)** *m*, **A~e** *f.* 2. relation, relative, kinsman *m*, kinswoman *f*; meine A~en **my kinsfolk or family;** A~e *pl.* dasselbe Staates fellow-citizens *pl.* — 3. alles mit A~e all my belongings *pl.*

An-gehörigkeit (ˢᵒˡˡ) *f* 69 appurtenance; (Verwandtschaft) relationship.

an-geifern (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 d. *sep.* to slaver over; *fig.* to slander, to backbite.

An-geklagte(r) (ˢᵒˡˡ) *m*, **An-geklagte** *f* 24 b. the accused; Kriminal-Prozeß prisoner; Zivil-Prozeß: **defendant;** Ehescheidungs-Prozeß: respondent; (a. be-, schuldigen u. freisprechen).

Angel[1] (ˢᵒˡˡ) *f* 33, ↖ *m* 42 c. *dim.* ~chen *n* 40 b. 1. (der Tür) hinge; aus den ~n heben to unhinge; *fig.*: zwischen Tür und ~ between two fires; die Welt aus den ~n heben **to shake the world (to its foundations).** — 2. (das worum sich et. dreht) pivot (= ~punkt). — 3. (zum Fischfange) a) (Haken) fishing-hook; b) (das ganze Werkzeug) angling-rod or -line; j-e ~ nach et., j-m auswerfen to fish (or angle, hook) for ... — 4. (im Heft steckende Spitze einer Klinge) spike (of a knife or sword).

Angel[2] (ˢᵒˡˡ) *npr. m.* 42 c. (Bewohner der Landschaft Angeln) Angle. — Vgl. ~[1].

Angel-..., a~-... (ˢᵒˡˡ) in Zusammensetzungen **I** zu Angel 3 mit angling-..., fishing-..., zB. **~leine** *f* = ~schnur, **~rute** *f* angling-rod, **~schnur** *f* fishing line; **~zeug** *n* fishing tackle. — **II** Werkzeuge, Geräte: **~band** ⊙ *n* 6 Stück, butt hinge, **~blei** ⊙ *n* 2 Stück, plummet, anchors *pl.*; **~fest** *a. pred.* von Gebäuden firm in its sockets; **~fischer** *m* angler, **~fischerei** *f* angling (-sport), **~förmig** *a.* ♥ und zo. hooked, ♃ hamatadi, **~platz** *m* convenient spot for anglers, **~punkt** *m* pivot, axis, pole, *fig.* cardinal point; **~punkt** einer Frage that on which a question hinges, **~weit** *adv.*: die Tür steht (sperrangel-, weit offen) ... is wide open. [*sep.* to arrive.]

an-gelangen (ˢᵒˡˡ) *v/n.* (sn) 21 a. f.

An-geld (ˢᵒˡˡ) *n* 38 earnest (money).

an-gelegen (ˢᵒˡˡ) *a.* 24 b. (s. an-liegen) near to one's heart, important, er hatte nichts A~eres zu thun, als ja ... he did his utmost (so as) to ... bei (der) Sache ~ sein lassen to bestow great care upon a thing, ich werde mir's ~ sein lassen ja ... I shall make it my business to ...

An-gelegenheit (ˢᵒˡˡ) *f* 69 affair, concern(ment), cause; Minister des auswärtigen ~en Foreign Secretary, sich in fremde ~en

mengen, mischen to meddle (or interfere) with other people's concerns.

an-gelegentlich (ˢᵒˡˡ) *a.* 24 b. (bei Bitten) ~ **I** *a.* 1. (eifrig) earnestly, with all the powers of one's best efforts, zu ~ ... most warmly. [angling.]

Angeler (ˢᵒˡˡ) *m* 60 a., ~in *f* 60 1.

Angelika (ˢᵒˡˡ) *f* 34 **I** *npr.*, Vorname. Ang~ ~ **II** ♀ ...

Angeln[1] (ˢᵒˡˡ) *npr. n.* ...

angeln[2] (ˢᵒˡˡ) **I** *v/n. u. v/n.* (h.) 1. to angle (nach for). — 2. *fig.* (locken) to entice, to ensnare, nach et. ~ (to try) to angle for a th. — **II A~** *n* 39 ... fly-fishing. — Vgl. ~[1].

an-geloben (ˢᵒˡˡ) *v/a.* 21 a. *sep.* to promise (solemnly), to vow.

An-gelobnis (ˢᵒˡˡ) *n* 38, **An-gelobung** (ˢᵒˡˡ) *f* 69 solemn promise, vow.

Angelsachse (ˢᵒˡˡ) *m* 32, **Angelsächsin** *f* 69, **angelsächsisch** *a.* 24 b. Anglo-Saxon.

an-gemessen (ˢᵒˡˡ) *a.* 24 b. (verhältnismäßig zumessen) (passend) appropriate, well adapted for ..., den Umständen: **suitable to ...;** (entsprechend) **conformable or proportionate to,** *adv.* in conformity with ..., es Benehmen proper conduct; ~er Preis reasonable charge(s), ~e Strafe condign punishment, für ~ halten to think fit; der Zeit ~ out of season, untimely.

An-gemessenheit (ˢᵒˡˡ) *f* 69 (o. *pl.*) fitness, suitableness; see Angemessen; proportion.

an-genehm (ˢᵒˡˡ) 24 b. **I** *a.* 1. agreeable, pleasant; ~es Leben comfortable ..., ~es Wesen engaging manners *pl.*, was Ihr ~ ist just as you please, Sie sind mir stets ~ you are always welcome, es ist mir ~, zu hören I am pleased to hear (or glad to hear). 2. ☛ (begehrt) in demand, er ist ~ he is looking up, F to be looking up, to be improving. — **II A~e(s)** *m u.* **A~e(s)** *n* the agreeable.

an-genommen (ˢᵒˡˡ) s. an-nehmen.

Anger (ˢᵒˡˡ) *m* 60 a. grass plot, green (-sward), meadow, pasture-land, common.

Anger-... (ˢᵒˡˡ...) in Zusammensetzungen **~blümchen** *n*, **~blume** *f* ♀ daisy (*Bellis perennis*), **~gras** ♀ *n* meadow grass (*Poa annua*).

an-gerissen (ˢᵒˡˡ) s. an-reißen.

An-geschuldigte(r) (ˢᵒˡˡ) *m*, **An-geschuldigte** *f* 24 b. jur. defendant.

an-gesehen (ˢᵒˡˡ) *a.* 24 b. (s. an-sehen) considerable, distinguished, ☛ ein ~es respected firm, house of good standing, ~ sein bei ... to be well thought of by ..., **A~heit** (ˢᵒˡˡ) *f* 69 (o. *pl.*) good repute.

an-gesehen (ˢᵒˡˡ) s. an-sehen 1.

An-gesicht (ˢᵒˡˡ) *n* 38 und 39 1. ... nur *gen.* und *dat.* ... (vor ...) des Strandes in sight of the shore, angesichts der ganzen Welt, in the face of ..., before ..., in dem ~ ... by sight. — 2. (Antlitz) face, countenance; im Schweiße des ~s in the sweat of thy brow, von ~ zu ~ face to face, dem Tode ins ~ schauen to look death in the face. — 3. (Anrede) behold, ~ thy dear face, my darling.

an-gesichts (ˢᵒˡˡ) s. An-gesicht 1.

an-gestammt (ˢᵒˡˡ) s. an-stammen.

An-gestellten (ˢᵒˡˡ) *n* 39 ... [(Angestellte f)]

An-gestellte(r) (ˢᵒˡˡ) *m*, **An-gestellte** *f*

An-gestrengt heit (ˢᵒˡˡ) *f* 69 (o. *pl.*) ...

an-getan (ˢᵒˡˡ) *p.p. u. a.* 24 b. (s. an-tun) ... [(Pers.) ...]

an-getrunken (ˢᵒˡˡ) s. an-trinken. **A~heit** (ˢᵒˡˡ) *f* 69 ...

an-gewachsen (ˢᵒˡˡ) s. an-wachsen.

an-gewöhnen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* u. *v/refl.* 21 a. *sep.* j-m (sich) et. ~, ↖ j-n (sich) an et. ~ to accustom, habituate a p. or o.s. to a th.; sich etwas ~ to contract a habit of ...

An-gewohnheit (ˈ⁻ˈ⁻), **An-gewöhnung** (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 49 (old) habit; aus ~ from habit.

an-gießen (ˈ⁻ˈ⁻) **I** *v/a.* 20 c. *sep.* 1. to pour against. — 2. (anfeuchten) to moisten. — 3. den Wein ~ to broach ... — 4. ⊙ (an et. befestigen) to join by casting to ...; *fig.* der Rock sitzt dir wie angegossen ... fits you splendidly; er sitzt auf dem Pferde wie angegossen, etwa: F he sits the horse as if he was glued to it. — **II A~** *n* 39 c. pouring against, &c. (s. I).

an-girren (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* to coo at.

Anglaise (*ã-glä'-ſe*) [fr.] *f* 38 (Reihentanz) country-dance. [on, *fig.* to smile at.]

an-glänzen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 c. *sep.* to shine

an-gleichen (ˈ⁻ˈ⁻) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to assimilate. — **II A~** *n* 39 c. u. **An-gleichung** *f* 49 assimilation.

an-gleiten (ˈ⁻ˈ⁻) *v/n.* (sn) 20 n. *sep.* gegen et. ~ to slip (and strike) against a th.

Angler (ˈ⁻) s. Angeler.

Anglicismus (⁻⁻tß⁻) [lt.] *m* 45 (engl. Sprachigentümlichkeit) Anglicism.

Anglikaner (⁻⁻ˈ⁻) [lt.] *m* 40 a., **~in** *f* 29, **anglikanisch** (⁻⁻ˈ⁻) *a.* 24 b. Anglican; die anglikanische Kirche, auch: the Church of England, the Established Church.

an-glimmen (ˈ⁻ˈ⁻) 20 e. u. 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (h. und sn) to begin to glow; to glimmer faintly. — **II** *v/a.* eine Cigarre ~ to light ...

anglisieren (⁻⁻ˈ⁻) [lt.] *v/a.* 21 a. 1. (englisch machen) to Anglicise. — 2. ein Pferd ~ to dock a horse('s tail).

Anglo-Normanne *m* 29, **anglo-normannisch** *a.* 24 b. (ˈ⁻.ˈ⁻) Anglo-Norman.

an-glotzen F (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 c. *sep.* j-n ~ to stare (or gape) at a p.

an-glühen (ˈ⁻ˈ⁻) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to begin to glow. — **II** *v/a.* to fire, to flush; Wein ~ to mull ...; an-geglüht red-hot.

Angora-... (⁻ˈ⁻...) in Zsgn. **I** meist: Angora-..., zB. **~kaninchen** *n zo.* A.-rabbit; **~katze** *f zo.* A.-cat; **~ziege** *f zo.* A.-goat. — **II** Wk. Fall: **~garn** *n*, **~haar** *n* mohair.

an-greifbar (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* 24 b. assailable; **A~keit** (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 49 (o. *pl.*) assailableness.

an-greifen (ˈ⁻ˈ⁻) 20 n. (s. greifen) *sep.* **I** *v/a.* 1. to seize (hold of), (anfassen) to handle; j-n bei s-r schwachen Seite ~ to get on the right side of a p.; *prvb.* wer Pech angreift, besudelt sich they that touch pitch will be defiled. — 2. weitS.: ein Werk ~ to undertake ..., to take ... in hand; et. (un)geschickt ~ to set about a th. in the right (wrong) way; et. richtig (verkehrt) ~ to begin a th. at the right (wrong) end; ein Übel bei der Wurzel ~ to strike at the root of an evil. — 3. Vorräte ~ (anrühren) to break into ..., das Kapital ~ to touch ... — 4. (schwächen) to weaken, stärker: to exhaust; die Augen ~ to try (stärker: to hurt) ...; die Gesundheit ~ to injure one's health; die Nerven ~ to affect ...; m-e Nerven sind sehr angegriffen ... unstrung; sich angegriffen fühlen to feel weak (F done up); angegriffen aussehen to look worn (F washed out); Säure greift Metalle an ... eats into, corrodes ...; der Schnee greift die Schuhe an ... is bad for (the leather of) the boots. — 5. ⚔ (anfallen) to attack, assail; mit dem Bajonett ~ to charge with the bayonet; ein Land ~ to invade ... — **II** sich ~ *v/refl.* 6. sich rauh ~ to feel rough (s. an-fühlen II). — 7. (sich anstrengen) to strain (o.s.), to spend one's strength; sich zu sehr ~ to overfatigue o.s., F to knock o.s. up; bei Ausgaben: to give liberally or freely, to spare no expense. — **III A~** *n* 39 c. und **An-greifung** *f* 49 8. (Verirren): a) aktiv: touch; b) passiv: A~ der Nerven nervous debility. — **IV ~d** *p.pr.* u. *a.* 24 b. 9. (ermüdend) fatiguing. — 10. (anfallend) offensive, aggressive; der A~de the aggressor, stärker: assailant.

An-greifer (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 40 a. aggressor, F assailant, eines Landes: invader.

an-grenzen (ˈ⁻ˈ⁻) **I** *v/n.* (h.) 21 c. *sep.* an et. ~ (mehr gbr. grenzen) to border on a th. — **II ~d** *a.* 24 b. adjoining, adjacent. — **III A~** *n* 39 c. und **An-grenzung** *f* 49 contiguity, adjacency.

An-griff (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 38 1. (Hand-anlegen) taking in hand, F tackling; et. in ~ nehmen to set about (doing) a th. — 2. (Anfall) attack (auf ... upon ...); mit blanker Waffe: charge, (Sturm) assault; zum ~ vorgehen to take the aggressive; den ~ aushalten to stand the brunt (of the battle); e-n ~ zurückschlagen to repel a charge. — 3. ⊙ Schlosserei: ~ am Riegel (bolt-)toe.

An-griffs-..., **a~-...**, mit ⚔ (ˈ⁻ˈ⁻...) in Zsgn. **I** meist: offensive (or aggressive) ..., zB. **~bewegung** *f* offensive movement; **~bündnis** *n* off. alliance; **~krieg** *m* off. (or aggr.) war. — **II** Wb. Fälle: **~linien** *f/pl.* approaches *pl.*; **~punkt** *m*: a) point of attack; b) *mech.* point of application; **~schritt** *m* double quick step; **~weise** *adv.* offensively, aggressively.

an-grinsen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 c. *sep.* to grin at. [grunt at.]

an-grunzen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 c. *sep.* to

Angst (ˈ⁻) **I** *f* 35 anxiety, stärker: anguish, (Schreck) fright, apprehension; (Unruhe) distress, trouble; in allen (od. tausend) Ängsten in mortal fear; in großer ~ schweben (auch: leben) to be filled with dismay, F to be shaking in one's shoes; in ~ geraten to take alarm at ...; j-m ~ machen, j-n in ~ setzen to alarm (or terrify) a p. — **II a~** *a.* (prädikativ) anxious, frightened; nervous; ihm ward a~ und bange he grew very uneasy; mir ward a~ um ihn I began to be anxious about him.

Angst-..., **angst-...** (ˈ⁻...) in Zs.-sgn, zB.: **~bedrückt**, **~beklommen** *a.* oppressed with fear; **~erfüllt** *a.* full of fear or anxiety; s. a. ängstlich; **~geschrei** *n* cry of distress; **~kind** *n* only (or sickly) child (that causes anxiety); **~röhre** F *f* (Cylinderhut) chimney-pot (hat); **~ruf** *m* = ~geschrei; **~schweiß** *m* cold perspiration; **~voll** *a.* = ~erfüllt.

ängstigen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21 a. to distress or alarm (a p. or o.s.); (sich) zu Tode ~ to frighten (o.s.) to death; sich um j-n ~ to feel anxious (or solicitous) about a p. — **II Ä~** *n* 39 c. u. **Ängstigung** *f* 49 torment, anguish.

ängstlich (ˈ⁻) *a.* 24 b. 1. (schüchtern) nervous, timid; (angsterfüllt) anxious, uneasy; (ängstigend) disquieting; es wird mir ~ zu Mute I begin to feel alarmed; er ist zu ~ (um s-e Gesundheit besorgt) he coddles himself (too much); nur nicht ~! don't be afraid! — 2. (ziemlich genau) scrupulous, precise; nicht sehr ~ not over-particular.

Ängstlichkeit (ˈ⁻-) *f* 49 1. (be-unruhigende ~) anxiousness, uneasiness. — 2. (Schüchternheit, Verlegenheit) timorousness, shyness; embarrassment. — 3. (Genauigkeit) scrupulousness, preciseness, exactness.

an-gucken F (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* to look (or peep) at; (verstohlen) to cast a glance at (vgl. an-schielen). [(about or on).]

an-gurten (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 b. *sep.* to gird

An-guß (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 32 1. = an-gießen II. — 2. ⊙ (Gußzapfen) feeding- (or dead) head.

an-haben (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 19 b. *sep.* 1. Kleidungsstücke ꝛc. ~ to have on ..., to wear ... — 2. j-m et. ~ (ihm schaden) wollen to have a design upon a p.; man kann ihm nichts ~ F he's not to be got at.

an-hacken (ˈ⁻ˈ⁻) 21 a. *sep.* **I** F *v/n.* (h.) to stick (or cling) to. — **II** *v/a.* Obst ꝛc. ~ (von Vögeln) to peck at.

an-haften (ˈ⁻ˈ⁻) **I** *v/n.* (h.) 21 b. *sep.* = an-hacken I. — **II A~** *n* 39 c. adhesion.

an-häkeln (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 d. *sep.* 1. = an-haken 1. — 2. to crochet on.

an-haken (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* u. *v/refl.* 21 a. *sep.* 1. (sich) to hook (or hitch) on. — 2. ⚓ (anholen) to (seize with a) hook, ein Schiff: to grapple. [to (attach with a) halter.]

an-halftern (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 d. *sep.* ein Pferd:

an-halsen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 c. *sep. hunt.* die Hunde ~ (anlegen) to put ... on the scent.

An-halt (ˈ⁻) *m* 38 1. (Stützpunkt) support, prop; *fig.* ohne ~ adrift, without any footing; *fig.* e-n ~ gewähren to give a clue to; ~ gewinnen to gain a footing. — 2. (Innehalten) stoppage, pause. — 3. ↖ (Ort des Anhaltens, bild. 🚂) station.

An-halt(e)-... (ˈ⁻(⁻)...) in Zs.-setzungen, zB.: **~punkt** *m*: a) (Station) station; b) *surv.* fixed point; *mech.* (Stützpunkt) fulcrum; c) *fig.* essential fact; d) ♪ fermata (𝄐); **~stelle** 🚂 *f* station; halting-place; **~zeichen** *n* sign to stop or for stopping.

an-halten (ˈ⁻ˈ⁻) 20 p. *sep.* **I** *v/a.* 1. et. an et. ~ to draw (or bring) a th. near (or close) to ... — 2. (festhalten) to stop, to arrest; Güter ~ to seize (or attach) ...; die Pferde ~, auch: to pull up ...; den Atem ~ to hold one's breath; Cricket: den Ball ~ to block ... — 3. j-n zu et. ~ (antreiben) to exhort a p. to ..., stärker: to urge a p. to ...; j-n zur Arbeit (zur Pflicht) ~ to keep a p. to his work (his duty); j-n zum Zahlen ~ F to dun a p. — 4. ♪ e-n Ton ~ (andauernd halten) to hold a note. — **II** *v/n.* (h.) 5. (stillhalten) to stop, to come to a stop or standstill; vom Reiter ꝛc.: to pull up; der Zug hält nicht an, auch: it's a through train. — 6. (fortdauern) to keep on, to last. — 7. bei j-m um et. ~ to apply to a p. for ...; um ein Mädchen ~ to propose to a lady, to ask her in marriage; um e-e Stelle ~ to put up for an appointment. — **III** sich ~ *v/refl.* 8. sich an eine(r) Sache ~ to attach o.s. to a th. — 9. (sich bezwingen) to check o.s. — **IV ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. 10. continual, ...uous, constant; es schneit ~d it keeps on snowing; das ~d schöne Wetter the long spell of fine weather. — 11. (beharrlich) persevering, (eifrig) assiduous, (stetig) steady, (hartnäckig) stubborn. — 12. ♪ sostenuto. — 13. *med.* (stopfend) binding. — **V A~** *n* 39 c. 14. drawing near to ... — 15. (Festnahme; arrest. — 16. (Stillhalten) stop(page). — 17. (Gesuch) application, weitS. candidature for; A~ um eine Dame suit, offer of marriage to ... — 18. (Ausdauer) continuation, von Personen: perseverance.

An-halter (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 40 a. (stützend) support; (hemmend) catch, check; ⊙ *mech.* regulator, governor.

An-halts-... (ˈ⁻ˈ⁻...) in Zsgn = An-halt(e)-...

an-hämmern (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 d. *sep.* to fasten by hammering to.

An-hang (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 31 1. e-s Werkes: appendix; zur Vervollständigung: supplement; (Unwesentliches) accessory; (Nachtrag) addition, addendum. — 2. 💰 ~ an Wechseln slip, endorsement; e-s Testaments: codicil to ... — 3. (Anhängerschaft) adherents, followers, hangers-on *pl.*; (Partei) party, *b.s.* faction; *b.s.* clique, gang. — 4. (Gefolge) retinue.

An-hänge-... (ˈ⁻ˈ⁻...) in Zsgn, zB.: **~schloß** *n* padlock; **~silbe** *f gr.* suffix; **~wort** *n*, **~wörtchen** *n gr.*: 𝔇 enclitic.

an-hangen (ˈ⁻ˈ⁻) 20 p. (s. hangen) *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. an et. (*dat.*) ~ to hang on

(or against) a th. — 2. (anhalten) et. hängt j-m, e-r Sache an a th. cleaves (Härter: belongs) to a th.; *fig.* j-m wie eine Klette ~ F to stick like a leech to a p. — 3. einer Partei ꝛc. ~ to be attached to ...; dem Laster ~ to indulge in vice — **II A~** *n* ⚥ c. adhesion, *fig.* adherence. — **III ~d** *p pr.* und *a.* ⚥ b. adhesive, inner: inherent.

an-hangen (ˢᵈˡ⌣) 2 a. (*impf.* auch ⚥ p.) *sep.* **I** *v/a.* 1. to hang up (an einem Haken by a hook), to suspend; ⚓ die Hängematten ~ to sling the hammocks; *prov.* der Katze die Schelle ~ to bell the cat. — 2. (zufügen) to append or add to a th.; eine Null ~ to add a cipher (F nought); ☙ einem Wechsel ein Verblatt ~ to annex ..., ein Siegel ~ to affix ... — 3. *fig.*: j-m eine Krankheit ~ to infect a p. with ..., to give a p. a disease; j-m e-n Schimpf ~ to put a slur upon a p.; j-m einen ~ to play a p. a trick; j-m e-e Ware ~ to palm (off) goods on a p. — **II sich ~** *v/refl.* 4. to cling to, to attach o.s. to; sich an j-n ~ to force o.s. on a p. — **III A~** *n* ⚥ c. u. **An-hangung** *f* ⚥ 5. suspension. — 6. appendage.

An-hanger[1] (ˢᵈˡ⌣) *m* ⚥ a., **~in** *f* ⚥ meist. adherent, partisan; *contp.* hanger-on to.

An-hanger[2] (ˢᵈˡ⌣) *m* ⚥ a. = Hängigl.

An-hangerschaft (ˢᵈˡ⌣⌣) *f* ⚥ (ohne *pl.*) 1. partisanship. — 2. = An-hang 3.

an-hangig (ˢᵈˡ⌣) *a.* ⚥ b. 1. adhering to, (eng verbunden) annexed to, (zugehörig) appertaining to, (abhängig) dependent on. — 2. jur.: (schwebend) pending, einen Prozeß gegen j-n ~ machen to enter an action (or a suit) against ..., to take proceedings against ...

An-hänglich (ˢᵈˡ⌣) *a.* ⚥ b. attached (Härter: devoted) to; *abs.* auch affectionate; **A~keit** *f* ⚥ (ohne *pl.*) attachment (Härter: devotion) to; (Treue) loyalty to; A~keit an j-n zeigen to show affection for a p.

An-hänge-..., **a~-...** (ˢᵈˡ⌣..) in Zsgn, zW.: **~register** *n* zu einem Werke (table of) contents, **~weise** *adv.* by way of appendix.

An-hängsel (ˢᵈˡ⌣) *n* ⚥ a. 1. meist = Anhang 1. — 2. F = Hängigl.

An-hau (ˢᵈˡ) *m* ⚥ *for.* first felling (or cutting) of wood.

An-hauch (ˢᵈˡ) *m* ⚥ 1. breathing on), ☙ afflation. — 2. = An-flug 2 und 3.

an-hauchen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ a. *sep.* to breathe on or at; die Finger ~ to blow ...; die Farben sind wie angehaucht ... delicately laid on.

an-hauen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ q. *sep.* to begin to cut up, *for.* (anschlagen) to blaze.

an-häufeln (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ d. *sep.* to gather into small heaps; *agr.*, *hort.* (Erde um eine Pflanze ~ to earth (or mould) up a plant, Kartoffeln: to hill up ...

an-häufen (ˢᵈˡ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⚥ a. *sep.* 1. to heap up. — 2. massenhaft: (sich) ~ to accumulate; *fig.* (vermehren) to increase, (aufspeichern) to hoard up. — **II ~d** *a.* ⚥ b. accumulative. — **III A~** *n* ⚥ c. und **An-häufung** *f* ⚥ accumulation; (Ablagerung) deposit; *path.* A~ung von Blut ꝛc. congestion; ~ von Hemmungen, Gedanken block.

an-heben (ˢᵈˡ⌣) ⚥ b. (siehe heben) *sep.* **I** *v/a.*, *v/n.* (h), dtsw. sich ~ *v/refl.* 1. *fig.* to begin; ein Lied ~, ~ zu singen to commence singing, F to strike up a tune, *abs.* er hub (also) an he began to speak thus; *bibl.* he lifted up his voice and said. — **II** *v/a.* 2. et. an et. ~ to lift a th. close up to ... — 3. die Pumpe ~ (anlangen lassen) to fetch a pump, to make a pump suck.

an-heften (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ d. *sep.* to fasten.

an-heften (ˢᵈˡ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⚥ b. *sep.* (sich) an et. (*acc.*, ↘ *dat.*) ~ to attach a th. (or o.s.) to, to affix to a th.; mit Stecknadeln ~ to pin a th. to; e-e Bekanntmachung ~ to announce by a bill that ...; ein Buch an ein anderes ~ to stitch two books together; ans Kreuz ~ to crucify; ☙ Preise den Waren ~ to ticket goods — **II A~** *n* ⚥ c. und **An-heftung** *f* ⚥ affixture; (von Zetteln) bill-posting, ✤ attachment.

an-heilen (ˢᵈˡ⌣) **I** *v/n.* (n) und *v/a.* ⚥ a. *sep.* to heal on or together; to join by healing, ☙ to agglutinate. — **II A~** *n* ⚥ c. ☙ agglutination.

an-heim (⌣ˢᵈˡ) *adv.* † = heim; nur gbr. in Zsgn: **~fallen** *v/n.* (sein) to fall to (to one's share or lot); der Vergangenheit ~gefallen buried in oblivion; **~geben** *v/a.*, **~stellen** *v/a.* j-m (j-s Urteil) et. ~g., ~st to leave a th. to a p.('s discretion); es ist dir ~gegeben it lies (or rests) with you.

an-heimeln (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ d. *sep.* to remind one of home; alles heimelt mich hier an I feel quite at home here.

an-heischig (ˢᵈˡ⌣) *a.*: sich (gegen j-n) ~ machen zu et. oder et. zu tun to bind (or pledge) o.s. to do a th.; ich mache mich dazu ~, est: I undertake to do it.

an-heitern (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ d. *sep.* to make merry; vom Weine angeheitert tipsy, F elevated.

an-heizen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ c. *sep.* (to begin) to heat (a an-feuern 1).

an-helfen (ˢᵈˡ⌣) *v/n.* (h.) ⚥ c. *a.* ⚥ d. *sep.* 1. j-m (j-n) ~ to help a p. to get a th. — 2. *ell.* j-m den Rock ~ (anziehen helfen) to help a p. on with his coat.

an-her (⌣ˢᵈˡ), **~o** † (⌣ˢᵈˡ⌣) *adv.* bis ~ (bis hierher) hitherto.

an-herrschen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ c. *sep.* j-n ~ to talk to a p. in an overbearing tone.

an-hetzen (ˢᵈˡ⌣) **I** *v/a.* ⚥ c. *sep.* 1. *hunt.* ein Hirsch ~ to start ... — 2. *fig.* j-n zu et. ~ to egg a p. on to ...; j-n gegen j-n ~ to set a p. against a p. — **II A~** *n* ⚥ c. u. **An-hetzung** *f* ⚥ instigation, incitement.

An-hetzer (ˢᵈˡ⌣) *m* ⚥ a., **~in** *f* ⚥ *b.s.* instigator, abettor, inciter.

An-hetzerei (ˢᵈˡ⌣⌣ u. ˢᵈˡ⌣⌣) *f* ⚥ continued instigation or inciting.

an-heulen (ˢᵈˡ⌣) ⚥ a. *sep.* **I** *v/a.* to howl at. — **II** *v/n.* (h.) F angeheult kommen to come howling along.

an-hexen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ c. *sep.* j-m et. ~ to inflict a th. on a p. by witchcraft.

An-hieb (ˢᵈˡ⌣) *m* ⚥ *for.* = An-hau.

An-höhe (ˢᵈˡ⌣) *f* ⚥ eminence, elevation; allmählich ansteigende ~ swelling ground.

An-hol-..., meist ⚓ (ˢᵈˡ...) in Zsgn, zW.: **an-holen** (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ a. *sep.* **I** (herbeiholen) to bring up. — **2.** ⚓ am Tau ~ to haul in ...; die Buline ~ to haul tight the bow-line; die Schoten ~ to haul aft the sheets — **3.** ⚒ zu Rucke ~ to hoist.

an-hören (ˢᵈˡ⌣) ⚥ a. *sep.* **I** *v/a.* 1. jm, et. ~ to listen (or hearken) to, aufmerksam ~ to lend an ear (or give a hearing) to ...; das ist nicht anzuhören I cannot endure (or bear to hear) this. — 2. dieser Vorschlag läßt sich ~ this seems acceptable. — 3. (anmerken) man hört ihm den Russen an one can tell by his speech that he is a Russian. — **II sich ~** *v/refl.* wenn Sie das hört, gut an ... is worth listening to. — **III A~** *n* ⚥ c. und **An-hörung** *f* ⚥ hearing, listening to; jur. A~ von Zeugen examination of ...

an-hüpfen (ˢᵈˡ⌣) *v/n.* (sein) ⚥ a. *sep.* ~, angehüpft kommen to come hopping along.

Anhydrit ⚗ (⌣⌣ˢᵈˡ) (griech.) *m* ⚥ *min.* (wasserfreier Gips) anhydrite.

Anilin ⚗ (⌣⌣ˢᵈˡ) [ar-ʿapan] *n* ⚥ *chem.* **Anilin-...** (⌣⌣ˢᵈˡ...) in Zsgn meist: aniline ... (§ M. 1), zW. **~fabrik** *f* an. works *pl.*, **~farbe** *f* an. colour, **~rot** *n*, auch Magenta red, **~tinte** *f* an. ink.

animalisch (⌣⌣ˢᵈˡ⌣) [lt.] *a.* ⚥ b. animal.

animieren (⌣⌣ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ a. to urge on.

animos (⌣⌣ˢᵈˡ) [lt.] *a.* ⚥ a. [illegible]

Anis (ˢᵈˡ) [gr.] *m* ⚥ 1. [illegible] — 2. [illegible]

Anis-... [illegible] **I** [illegible] zW. **~kuchen** *m* [illegible], **~öl** [illegible] — **II** [illegible] **~apfel** ✤ *m* [illegible], **~branntwein**, **~geist**, **~liqueur** *m* [illegible]

An-jagd (ˢᵈˡ⌣) *f* ⚥ [illegible] beginning of the hunt; **~ler** *m* [illegible]

an-jagen (ˢᵈˡ⌣) ⚥ a. *sep.* **I** *v/a.* 1. *hunt.* ein Wild ~ to start ... — 2. [illegible] Pferde ~ to urge on ... — **II** *v/n.* (sein) ~, angejagt kommen to come galloping or rushing up or along.

an-jochen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ a. *sep.* Ochsen ~ to yoke ..., to couple ... under the yoke.

an-kämmen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ a. *sep.* to smooth (or arrange) with the comb.

an-kämpfen (ˢᵈˡ⌣) *v/n.* (h.) ⚥ a. *sep.* gegen etwas ~ to contend (or struggle) against s.th.

an-karren (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ a. *sep.* [illegible]

An-kauf (ˢᵈˡ) *m* ⚥ 1. purchase, meist G. acquisition — 2. [illegible]

an-kaufen (ˢᵈˡ⌣) *v/a.* ⚥ a. *sep.* **I** *v/a.* to buy, to purchase. — **II** sich ~ *v/refl.* sich wo ~ to buy up property (and settle down) at a place. — **III A~** *n* ⚥ c. und **An-kaufung** *f* ⚥ purchase; acquisition.

An-kaufs-... [illegible] **~preis** *m* cost-price, purchase-money.

Ankle ⊙ (ˢᵈˡ⌣) *f* ⚥ [illegible]

Anker (ˢᵈˡ⌣) *m* (m) ⚥ a. 1. ⚓ anchor; kleiner ~ grapnel; großer ~ sheet-anchor; (zum Sturm) der ~ auswerfen to cast anchor (to gain); der ~ hält the a. holds; der ~ fährt the a. drags; der ~ geht, ☙ der ~ legen, ~ werfen to anchor; an den a., to moor, den ~ lichten to weigh a.; der ~ liegen to ride at a.; der ~ (liegend) at a.; der ~ reiten, stampfen to ride hard; vor dem ~ fahren to ride easy; der ~ treiben to drag the a. — 2. ⊙ *arch.* [illegible] anchor, brace, e-r Zange grapple [illegible] — 3. ⚙ *phys.* ~ am Magnet armature, keeper.

Anker-..., a~-..., meist ⚓ (ˢᵈˡ⌣...) in Zsgn **I** meist anchor-..., zW. **~arm** *m* a. [illegible], **~bett** *n* a.-bed, **~boje** *f* a.-buoy, **~ring** *m* a.-ring, **~stuhl** *m* a. stool, **~tau** *m* a. stock. — **II** [illegible] **~bolzen** *m* [illegible], **~boje-reep**, **~boje-tau** *n* [illegible], **~bolzen** *m* [illegible], **~fest** *a.* well-moored, **~fest** [illegible] good anchorage, **~fliege** *f*, **~flügel** *m* [illegible], **~fluke** *f* [illegible] of the bow, **~geld** *n* anchorage, **~grund** *m* anchoring ground, [illegible], **~haken** *m* cat-hook, **~hebel** *f* [illegible], **~katt** *f* cat-tackle, **~kette** *f* chain-cable, **~kreuz** *n*, **~krone** *f* [illegible] of the anchor, **~los** *a.* adrift, [illegible] [illegible] *elect.* without armature, **~platz** *m* [illegible] — ~grund [illegible], **~recht** *n* right of anchorage, **~riege** *m* [illegible] [illegible], **~ruhe** *f*, **~stuhl** *m* stock of an anchor, **~tafel** *m* [illegible], **~zahn** *m* harp, **~zapfen** *m* [illegible], **~zelle** *f* anchorage, **~zug** *m* cable, **~uhr** *f* [illegible] (with an [illegible]), **~winde** *f* windlass, **~zeichen** *n* buoy.

an-kerben (ˢᵈˡ⌣) [illegible]

ankern (ˢᵈˡ⌣) ⚥ d. **I** *v/n.* (h.) 1. ⚓ to (cast) anchor, to moor. — 2. [illegible] — **II** *v/n.* 3. ⚓ [illegible] — **III** [illegible] 4. *arch.* to brace. — **III A~** *n* [illegible]

an-ketteln (ˢᵈˡ⌣) [illegible]

an-ketten (ˢᵈˡ⌣) [illegible]

an-keuchen (ˢᵈˡ⌣) [illegible]

⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ✤ botanical; ☙ commercial; ✉ postal; 🚂 railway; ♪ [illegible] (see page [illegible])

an-kitten (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 b. *sep.* to fasten with putty (or cement) to.

an-klagbar (ˈ⁄⁄⁄) *a.* 24 b. impeachable.

An-klage (ˈ⁄⁄⁄) *f* 33 1. accusation; eine ~ gegen j-n erheben to make (or bring) a charge against a p. — 2. (Behauptung) imputation against. — 3. (Anzeige) information (laid against a p.). — 4. jur.: (peinliche) arraignment; *parl.* impeachment.

An-klage-... (ˈ⁄⁄⁄...) in Zsgn. zB.: **~akt(e** *f*) *m* act (or bill) of indictment; **~bank** *f* (prisoner's) dock; **~bogen** *m* charge-sheet; **~punkte** *m pl.* (Hauptpunkte) heads *pl.* of the indictment; **~rede** *f* speech of counsel for the prosecution; **~schrift** *f* = **~akt**; **~zustand** *m*: j-n in ~stand versetzen to arraign (or indict) a p.

an-klagen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* u. *v/refl.* 21 a. *sep.* 1. to accuse (sich o.s.) of, to charge with (an offence); *parl.* to impeach for; (vor Gericht) to arraign for, to indict of. — 2. jur.: to bring (or lay) an action against.

An-klager (ˈ⁄⁄⁄) *m* 40 a., **~in** *f* 50 accuser; jur.: indictor; (Denunziant) informer; öffentlicher ~ public prosecutor.

an-klagerisch (ˈ⁄⁄⁄) *a.* 24 b. accusatory.

an-klammern (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* u. *v/refl.* 21 d. *sep.* (sich an et.) ~ to cling (or hang on) to.

An-klang (ˈ⁄⁄) *m* 31 1. sound of bodies clashing. — 2. introductory sound. — 3. (Gleichklang) ♪ accord; *pros.* vokalisch: assonance; (Stab-reim) alliteration. — 4. ♪ (Ähnlichkeit) diese Musik hat viele Anklänge aus älteren Opern ... many reminiscences of ... — 5. *fig.* ~ finden to meet with approval; das Stück hat wenig ~ gefunden F ... did not draw; die Sache findet keinen ~ ... does not take (with the public); ☻ (von Waren) ~ finden ... to go off well.

an-kleben (ˈ⁄⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to stick on; (mit Kleister) to paste on; (mit Leim) to glue on; (mit Gummi) to gum on; hier dürfen keine Zettel angeklebt werden stick no bills. — **II** *v/n.* (h.) to stick (or adhere) to; *fig.* ein Makel klebt ihm an there's a stain upon him. — **III** **~d** *p.pr.* u. *a.* 24 b. adhesive. — **IV** **A~** *n* 39 c. von Zetteln: bill-sticking, posting up of advertisements.

An-kleber (ˈ⁄⁄⁄) *m* 40 a., **~in** *f* 50 von Zetteln: bill-poster, bill-sticker.

an-kleck(s)en (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a.(c.) *sep.* 1. j-m et. ~ to bespatter a p. (a. *fig.*). — 2. (schlecht anstreichen) to daub (over).

An-kleide-... (ˈ⁄⁄⁄...) in Zs.-setzungen, zB.: **~kabinett** *n*, **~zimmer** *n* dressing-room, kleineres auch: (lady's) boudoir; **~spiegel** *m* toilet-glass; (Drehspiegel) cheval-glass.

an-kleiden (ˈ⁄⁄⁄) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 b. *sep.* j-n (sich) ~ to dress a p. (o.s.); j-n ~ to attire a p.; prächtig: to array or deck out; sie kleidet sich jeden Tag anders an she changes her dresses (or apparel) ... — **II** **A~** *n* 39 c. u. **An-kleidung** *f* 49 dress (-ing), toilet, attire; F adornment.

an-kleistern (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* to paste on.

an-klingeln (ˈ⁄⁄⁄) 21 d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to ring at a p.'s door. — **II** *v/a.* Fernspr.: j-n ~ to ring a p. up.

an-klingen (ˈ⁄⁄⁄) 29 a. *sep.* **I** *v/n.* (h. u. sn) 1. to begin to sound or tinkle. — 2. (zusammenstimmen) to accord (or chime in) with. — 3. ♪ diese Melodie klingt an die Marseillaise an ... reminds one of ...; *pros.* ~d assonant, alliterative. — **II** *v/a.* 4. e-e Saite ~ to sound ... — 5. die Gläser (a. *v/n.* mit den Gläsern) ~ (anstoßen) to chink glasses.

an-klopfen (ˈ⁄⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. an die Tür ~ to knock (or rap) at the door; zweimal (mit dem Türklopfer) ~ to give a double knock. — 2. *fig.* bei j-m ~ (anfragen) to sound (or inquire of) a p. about a th.; überall ~ to apply everywhere. — **II** *v/a.* to fasten by hammering. — **III** **A~** *n* 39 c. bsd. *med.* percussion.

An-klopfer (ˈ⁄⁄⁄) *m* 40 a. (j. der od. Hammer womit man anklopft) knocker.

an-knallen (ˈ⁄⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* die Pferde ~ to whip up ... — **II** *v/n.* angeknallt kommen to arrive cracking one's whip.

an-knebeln (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* to gag.

an-kneipen (ˈ⁄⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* et. ~ to pinch or squeeze. — **II** *v/n.* (h.) to carouse; angeknipt F fuddled, a little on.

an-knöpfen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* to (fasten with a) button to.

An-knüpfe-... (ˈ⁄⁄⁄...) = **An-knüpfungs-...**

an-knüpfen (ˈ⁄⁄⁄) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* 1. et. an et. (*acc.*) ~, et. e-r Sache ~ to fasten (or tie) to a th.; ⚓ (sorren) to lash to; e-e Bekanntschaft ~ mit to make a p.'s acquaintance; *fig.* e-n Briefwechsel mit j-m ~ to enter into (or to open) a correspondence with a p.; ein Gespräch mit j-m ~ to engage a p. in conversation; Verbindungen (Geschäfte) ~ mit ... to become connected (in business) with ... — **II** *v/n.* (h.) 2. an et. ~ to start from a th.; an Ihre Worte ~d referring to ... — 3. mit j-m ~ to form a connection with a p. — **III** **A~** *n* 39 c. u. **An-knüpfung** *f* 49 4. fastening, &c. — 5. connection.

An-knüpfungs-... (ˈ⁄⁄⁄...) in Zsgn. zB.: **~punkt** *m fig.* point of contact, (Ausgangspunkt) point of departure, starting-point.

an-knurren (ˈ⁄⁄⁄) *v/a* 21 a. *sep.* j-n ~ to growl (or snarl) at a p. (auch *fig.*).

an-ködern (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* to bait.

an-kommen (ˈ⁄⁄⁄) **I** *v/n.* (sn) 29 c. *sep.* 1. (*ant.* ab-gehen) to arrive; der Zug ꝛc. ist eben angekommen ... has (just) come in; sie kam zuerst dort an she was first on the spot; er kam um 5 Uhr in London an he reached L. at 5 o'clock; ⚓ to (get to) land. — 2. (sich nähern) to approach (or get near to) a place; vgl. a. an-fahren 3, an-reiten 1. — 3. *fig.* (Aufnahme finden) gut (übel) ~ to be well (ill) received, weitS. to meet with good (ill) success; da kommen Sie gut an, oft: you're very lucky; *iro.* da ist er schön angekommen he came to the wrong person or address; bei mir kommst du nicht an F that won't go down with me; da kommst du unrecht an you will find yourself mistaken (F in the wrong box); ☻ bei et. gut (schlecht) ~ to come off well (badly). — 4. (et. erreichen) to attain; *fig.* man kann ihm nicht ~ there is no getting at him; er kann mir damit nicht ~ F he won't get over me like that. — 5. j-m ~ (j-n behandeln) to behave to a p.; wenn er mir so ~ will if he treats me like that. — 6. es kommt ihm (bisw. a. ihn) die Lust an ... he has taken it into his head to ...; was kommt dir (dich) an? F what's the matter with you?; et. kommt mir schwer (oder hart, sauer) an F it comes hard to me; der Schlaf kam mir (mich) an I began to feel sleepy. — 7. auf et., j-n ~ (von et. abhängen): es kommt nur auf Sie an it depends entirely on you; es kommt darauf an, ob ... the chief thing is (to know) whether ...; hier kam's bloß auf Geld an that was a mere question of money; es kam uns auf ein paar Mark nicht an we did not mind a few shillings; es kommt mir viel darauf an it is of great consequence to me; darauf soll es nicht ~ this shall not stand in the way; wenn es darauf nur ankommt if that is all; wenn es wirklich darauf ankäme if it came to the point; es kommt darauf an (ist fraglich) F it all depends; ich will's darauf ~ lassen F I'll chance (or risk) it. — **II** **A~** *n* 39 c. 8. = An-kunft. — 9. = Unter-kommen.

An-kömmling (ˈ⁄⁄⁄) *m* 38 new-comer.

an-köpfen ⊕ (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* Stecknadeln, Nägel ꝛc. ~ to head ...

an-koppeln (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* an et. ~ to couple or yoke to ...; *hunt.* to leash (hounds)

an-krallen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* u. *v/refl.* 21 a. *sep.* to seize with the talons or claws; sich ~ to cling to with claws, to claw on to ...

an-kränkeln (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* der angebornen Farbe der Entschließung wird des Gedankens Blässe angekränkelt the native hue of resolution is sicklied o'er with the pale cast of thought (*SH. H.*).

an-kreiden (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 b. *sep.* to chalk up, to note with chalk; F er steht tief angekreidet he is deeply in debt; ~ lassen to buy on credit or F on tick.

an-kreischen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 c. u. 29 o. *sep.* to scream at.

an-kriechen (ˈ⁄⁄⁄) 29 e. *sep.* **I** *v/n.* (sn) ~, angekrochen kommen to come creeping (or crawling) along. — **II** *v/a.* von Würmern ꝛc.: j-n, et. ~ to crawl on to ...

an-kriegen F (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. (an bekommen) die Stiefel ~ to get the boots on. — 2. j-n ~ (bestimmen) et. zu thun to get a p. to do ...

an-künd(ig)en (ˈ⁄⁄(⁄)⁄) 21 b.(a.) *sep.* **I** *v/a.* 1. to announce; in Zeitungen ꝛc.: to publish; (inserieren) to advertise; j-m et. ~ to notify a th. to a p.; es ward mir angekündigt, daß ... I was informed (or advised) that ... — 2. Bsd. Fälle: feierlich ~ to proclaim; pomphaft ~ to blazon forth; vorbedeutend ~ to forebode, to prognosticate; j-m den Krieg ~ to declare war against ... — **II** sich ~ *v/refl.* der Sturm kündet sich durch Vorzeichen an ... is announced (or ushered in) by premonitory signs. — **III** **A~** *n* 39 c. u. **An-künd(ig)ung** *f* 49 announcement, notification; (Inserat) advertisement; (feierlich) proclamation; (buchhändlerisch) prospectus.

Ankünd(ig)er (ˈ⁄⁄(⁄)⁄) *m* 40 a. announcer; informant; (in Zeitungen) advertiser.

An-künd(ig)ungs-... (ˈ⁄⁄(⁄)⁄...) in Zsgn. zB.: **~schreiben** *n* letter of advice.

An-kunft (ˈ⁄⁄) *f* 35 (ohne *pl.*) 1. arrival, coming; ~ der Post coming-in of the mail; ~ zu Hause return home; nicht erfolgte ~ non-arrival. — 2. *eccl.* ~ des Messias first, second advent of Christ.

An-kunfts-... (ˈ⁄⁄...) in Zsgn. I mit: ... of arrival, zB. **~ort**, **~punkt** *m* place, point of a.; **~zeit** *f* time of a. — **II** Bsd. Fälle: **~halle**, **~seite**, **~station** *f* 🚂 arrival-platform, terminus.

an-kuppeln (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 d. *sep.* = **an-koppeln**.

an-kutschieren (ˈ⁄⁄⁄) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* ~, ankutschiert kommen to drive up in a coach.

an-lächeln, an-lachen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 d., a. *sep.* to smile at, upon.

An-lage (ˈ⁄⁄⁄) *f* 33 1. (Anlegen) (act of) putting on, &c. — 2. Kapital-~ investment in; (angelegtes Geld) invested capital. — 3. (Grundlegen) foundation; (Bau) construction; e-s Gartens: laying out of ...; ~n *pl.* ornamental (or pleasure) grounds *pl.*; ~ e-r chemischen Fabrik erection of chemical works. — 4. (Entwurf) design; outline; e-s Romans ꝛc.: plot, frame-work; bildende Künste: sketch; erste ~ rough draft. — 5. (Keim) germ. — 6. (Befähigung) aptitude; ~ zum Geschäftsmann business capacity; er hat keine ~ für die Bühne F he is not cut out for the stage; *abs.* ~n haben to be gifted, talented; *path.* (pre)disposition; sie hat ~ zur Schwindsucht she is inclined to consumption. — 7. (Beigefügtes) enclosure; Sie empfangen in der ~ enclosed you receive ..., you receive herewith ... — 8. (Verteilung v. Steuern) assessment of taxes.

An-lage-... (ˈ⁄⁄⁄...) in Zsgn. zB.: **~blatt** *n* zum Korrektur-Abzug *typ.* rider to a proof-sheet; **~kapita'l** ☻ *n* invested capital or funds; **~kosten** *pl.* cost of construction.

an-lassen (ˢᵗᵃᵗ) *v/a.* 21 a. *sep.* to hisp at.

an-landbar (ˢᵗᵃᵗ-) *a.* 24 b. fit for landing.

An-lande ⚓ (ˢᵗᵃᵗ) *f* ⚒ landing-place, quay; an diesem Ufer ist keine gute ~ this shore is barely approachable.

An-lande-... (ˢᵗᵃᵗ...) in Zsgn. **I** mit: ... of arrival, zB. ~zeit *f* time of arrival. — **II** Bld. Fälle: ~brücke *f* landing-stage, pier, jetty; ~platz *m*, ~stelle *f* = An-lande.

an-landen (ˢᵗᵃᵗ) **I** *v/n.* (sn) 21 b. *sep.* to land, to come to (or get on) shore, to disembark. — **II A~** *n* 99 c. u. **An-landung** *f* 69 landing, disembarkation; arrival.

an-langen (ˢᵗᵃᵗ) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to arrive at, to reach, F to get to. — **II** *v/a. impers.* was (oder soviel) diese Sache an(belangt oder ~d diese Sache (auch: diese Sache ~d) as regards (or concerning) this matter; vgl. an belangen.

an-laschen (ˢᵗᵃᵗ) *v/a.* 21 c. *sep.* 1. *for.* e-n Baum ~ to blaze ... — 2. Schuhmacherei: Schuhe ~ to put latchets (or strings) to ...

An-laß (ˢᵗᵃᵗ) *m* 32 (Veranlassung) occasion for, zum Handeln: motive, inducement for; ~ zu et. geben to give rise to ...; ~ nehmen zu e-r Bemerkung to seize the opportunity for making a remark; er ist der ~ zu ... the cause of; der erste ~ zum Streite the origin of ...; ohne allen ~ without (any) provocation, unprovokedly.

Anlaß-... (ˢᵗᵃᵗ...) in Zsgn: ~ (oder **Anstell-**) **hebel** 🚂 *m* starting- (or hand-gear) lever.

an-lassen (ˢᵗᵃᵗ) 90 p. (s. lassen) *sep.* **I** *v/a.* *f.* seinen Rock ~ to keep ... on; *fig.* sie ließen ihm nicht einmal das Hemd an they fleeced him. — 2. (anlassen lassen): a) Wasser (in e-n Teich), den Teich ~, die Wasser, die Mühle ~ to let in the water; to set the mill going; b) Hunde an's Wild ~ to slip hounds; c) ⊙ Metalle (durch Hitze) ~ to temper, to anneal ... — 3. (in Gang bringen) die Maschine (auch: den Dampf) ~ to set the machine going, to start it; to put on (or get up) steam. — 4. j-n barsch (hart, kurz) ~ to give a p. a sharp talking to. — **II sich ~** *v/refl.* to appear; es läßt sich ganz danach an, als ob ... it really seems as though ...; die Sache läßt sich gut (schlecht) an ... looks (does not look very) promising; das Wetter läßt sich gut an it bids fair to be a fine day. — **III A~** ⊙ *n* 99 c. eines Dampfes: blowing-in of ...; e-r Maschine: starting of ...; e-r Mühle: opening (of) the flood-gate of ...

an-laßlich (ˢᵗᵃᵗ) *adv.* occasionally; als *prp.* mit *gen.* on the occasion of ...

An-lauf (ˢᵗᵃᵗ) *m* 31 1. ~ des Wassers rising (or swelling) of ...; ⚓ (Sturzsee) head sea, heavy sea (washing over deck). — 2 a) (Ausholen) run, start for; einen ~ nehmen to take a run (zum Springen for jumping); *fig.* erst e-n ~ nehmen to prepare for the start; b) (Angriff) rush (or dash) at; im ersten ~ at the first onset. — 3. ⊙ (schiefe Fläche) slope; *arch.* = Ab-lauf 6.

Anlauf-... (ˢᵗᵃᵗ...) in Zsgn, zB. ~farbe *f* des Stahls annealing-colour; ~sprung *m* Turnerei: short leap preparatory to jumping.

an-laufen (ˢᵗᵃᵗ) 90 p. (s. laufen) *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to begin to run; angelaufen kommen to come running up; die Pferde ~ lassen to urge on ...; e-e Maschine ~ lassen to set ... working. — 2 a) gegen et. ~ (anprallen) to run (or strike) against a th.; (heftig) to run full tilt into; mit dem Kopfe gegen die Wand ~ to run (or knock) one's head against the wall; b) *fig.* schlimm, übel, sehr, schon ꝛc. ~ to meet with a (nasty) rebuff (! *iro.* with a nice or warm reception); was ~ to fail; j-n ~ lassen to make a p. go into a snare or trap, mit nachstehendem Subjekt: das läuft gegen das Gesetz an it runs counter to ...; *hunt.* das Wild läuft an ... comes within gunshot; die Saue läuft an ... rushes upon the spear. — 3. ⚓ an einen Hafen ~ to call at ..., vgl. 8. — 4. (an-schwellen) to swell, to rise, von Kohlen ꝛc. to increase, to run up; die Kohlen haben auf 200 Pfund an ... came to ten pounds. — 5. (sachte gehen) to rise (or slope) gently. — 6. a (trübe werden) von Spiegeln, to dim, von Metall, to tarnish; angelaufen dull, dim; ein Glas schwer ~ lassen to smoke ...; ⊙ Edelsteine, Stahl blau ~ lassen to blue (or temper) ..., von Klingen auch: to damasken), bei von Speisen: to get mouldy or musty. — **II** *v/a.* 7. j-n ~ to importune a p. — 8. ⚓ (unterwegs) e-n Hafen, Land ~ to touch ... — **III A~** *n* und **A~lassen** *n* 99 c. (zu I u. II) start; A. lassen ⚔ von Truppen assault; ⊙ der Maschine: putting into gear; des Wassers rising; der Kohlen accumulation, (Trübewerden) dullness.

An-laut (ˢᵗᵃᵗ) *m* 28 *gr.* initial sound; im ~ at the beginning (of a word).

an-lauten (ˢᵗᵃᵗ) *v/n.* (h.) 21 b. *sep.*, *gr.*: mit einem Vokal ~ to begin with a vowel, der ~de Konsonant the initial consonant.

an-läuten (ˢᵗᵃᵗ) *v/a.* u. *v/n* (h.) 21 b *sep.* to announce by ringing the bell; to ring in.

An-lege-... (ˢᵗᵃᵗ...) in Zsgn: ~gelder *n pl.*, ~kapital *n* (money for) investment; ~schloß *n* (Vorlegeschloß) padlock; ~span ⊙ *m* *typ.* scale-board; ~stelle ⚓ *f* = An-lande.

an-legen (ˢᵗᵃᵗ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (heranbringen) mit: to apply (or lay) to; die Axt an einen Baum ~ to lay the axe to a tree; Blutegel ~ to apply leeches to, *math.* e-n Winkel (an e-m Punkte) ~ to apply an angle (at a point). — Bld. Fälle: 2. die letzte Feile (od. Hand) an et. ~ to put the finishing touches) to a th.; Feuer ~ to set fire to (a house), fig.: to commit arson; das Gewehr ~ (an die Backe legen) to level (or point) a gun (at); auf j-n (das Gewehr) ~ to take aim at a p.; ⚔ legt an! — Feuer! present! — fire!; Hand ~ to put one's shoulder to the wheel; mit Hand ~ to lend a (helping) hand; Hand an sich selbst legen to attempt one's (own) life, den Hemmschuh ~ to put on the brake or drag; einen Hund ~ to chain up ...; j-m Ketten, Fesseln ~ to put a p. in chains, to cast him in irons; eine Leiter ~, alt: to raise (or put up) a ladder; e-n Maßstab an etwas ~ to measure a thing (by a given standard); (den Nachen) ~ to lay (a boat) along side of, einem Faße die Reifen ~ to hoop a barrel or cask, ein Schiff zum Bau ~ to lay (down) ... on the stocks; ⚓ die Schoten ~ to haul home ...; die Segel ~ to affix ...; e-n Pferde e-n Zaum ~ to put a bridle on ...; *fig.* auch: to curb or check (a p.). — 3. (anlegen, *ant.* ab-legen) to put on, to don, (Kleidungsstücke) ~ F to go into (half-) mourning. — 4 a) (errichten) to construct; einen Durchstich ~ to make a cutting; eine Eisenbahn ~ to build ...; eine Fabrik, ein Geschäft, e-e Schule ~ to set up (or to establish) a factory, a (house of) business, a school, einen Garten ~ to lay out ...; ein Gemälde ~ to sketch ...; eine Kolonie, Niederlassung ~ to plant ...; e-n Kasten ~ (eröffnen) to open ...; ⚔ ein Lager ~ to pitch a camp; e-e Stadt ~ to found ...; von Natur für et. angelegt (zu to be intended by nature for ...; b) *b.s.* to plot, einen ein angelegter Kanal a premeditated plan, es ist an ~ to aim at ..., es war auf euch angelegt it was intended for you, es war alles darauf angelegt, daß es euch everything was so arranged as to cause him. — 5. mit ⚒ (Geld in Zinsen) to put out ... (auf ... on), (Geld) in et. ~ to invest money in a th.; was willst Du ~? how much do you want to spend? wenn gut ~ to make good use of ... — **II** *v/n.* (h.) 6 auf j-n ~ ... 7. *arch.* (Boden ausmessen) to lay out the measurements, — 8. ⚓ to moor, (in einen Hafen) ~ to lay (a vessel alongside of ... pier, Kai, Quai) to (pull) ... (landing place) — **III** *v/n.* (sn) bei ... legt bei ... an to be growing ... — **IV** sich ~ *v/r-p.* 10 ... against ... — 11. sich an ein ... (an ein Gewehr ... grapple) ... — **V A~** *n* 99 c. u. **An-legung** *f* 69 12 = An-lage 1. 2. 3. — 13. 2. (von Kanälen) cutting of ..., construction, *surg.* A~ eines Verbandes ... of ...

An-leger (ˢᵗᵃᵗ) *m* 28 a., ~in *f* 30 (*typ.*)

An-lehen (ˢᵗᵃᵗ) *n* 28 b. = An-leihe

An-lehne-... ⚔ (ˢᵗᵃᵗ...) in Zsgn: ~flügel *m* auxiliary column, ~punkt *m* (Stützpunkt) fr. point d'appui

an-lehnen (ˢᵗᵃᵗ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21 a. *sep.* 1. (sich) an et. ~ to lean against (or upon) a th. (a *fig.*). — 2. die Tür ~ (nicht ganz zudrücken) to leave ... ajar or upon the latch; er lehnte die Tür nur an he only latched ... — **II A~** *n* 99 c. u. **An-lehnung** *f* 69 support; mit ⊙ prop.

an-lehren (ˢᵗᵃᵗ) 21 a. 21 a. *sep.* 1. ⚒ to teach, von Handwerkern: to apprentice — 2. j-m et. ~ to instruct a p. in a th.

An-leihe (ˢᵗᵃᵗ) *f* 31 loan; bei j-m e-e ~ machen to borrow money of (or to get accommodation from) a p., *abs.* (e-n Kredit ~) to raise (or contract) a loan; öffentliche Staats-, public (or government) loan

An-leihe-... 🏦 (ˢᵗᵃᵗ...) in Zsgn: ~amt *n* loan-office; ~los *n* lottery bond; ~papier *n* eines Staates government stock.

An-leiher ⚒ (ˢᵗᵃᵗ) *m* 28 a. borrower

an-lernen (ˢᵗᵃᵗ) *v/a.* 21 a *sep.* to glean

an-leiten (ˢᵗᵃᵗ) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* 1. (führen) to conduct, to guide (or direct) to a ..., (belehren) to instruct (or train) in a th. — **II A~** *n* 99 c. u. **An-leitung** *f* 69 2. (Führung) guidance; (Unterweisung) instruction, zur Anleitung zu e-r Sache auch geben to instruct a p. in the rudiments of ..., unter der A~ung under his supervision — 3. (Buch) manual of ...

An-leiter (ˢᵗᵃᵗ) *m* 28 a. guide, (Führer) instructor

an-lernen (ˢᵗᵃᵗ) **I** *v/a.* 21 a *sep.* 1. to learn (... erlernen) ... — 2. = an-lernen — **II an gelernt** *p.p.* u. *a.* 24 b. acquired by routine, mechanical.

an-leuchten ⚒ (ˢᵗᵃᵗ) *v/a.* 21 b. *sep.* to ...

an-liegen (ˢᵗᵃᵗ) **I** *v/n.* (h.) 28 a. *sep.* 1. an et. (*dat.*) ~ to lie close to ..., to be adjacent (or contiguous) to ... — 2 (zu Boden liegen) flat ~ to sit close, to fit well — 3 ⚒ j-m ~ to ... — 4. ⚓ (Segel) ~ to ... — **II A~** *n* 99 c. 3. continuity — 6. (Gesuch) request, (Sache) ... — **III** ~ 7. (Gedanken) ... — 8. ⚓ ... — **IV an gelegen** *p.p.* u. *a.* 24 b. ...

an-leimen (ˢᵗᵃᵗ) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to ... — **II** ... — **III A~** *n* 99 c. u. **An-leimung** *f* 69 ...

An-leder (ˢᵗᵃᵗ) ...

An-lockungs-... (⏑⏓⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~mittel** *n* allurement, enticement.

an-löten (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 b. *sep.* to solder to.

an-lügen (⏑⏓⏑) *v/a.* 29 f. *sep.* 1. j-n ~ to tell a p. a falsehood (or lie) to his face. — 2. j-m et. ~ to impute a th. falsely to a p.

an-luven ⚓ (⏑⏓w⏑) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* (den Bug des Schiffes dem Wind aussetzen) to luff, to go to windward or to the weather-side.

an-machen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. (befestigen) to attach, to fix. — 2. (mischen) Zucker an eine Speise ~ to put sugar into ...; den Salat ~ to dress ...; ⊙ den Kalk, Mörtel mit Wasser ~ to slake lime, to mix mortar; Farben ~ to temper ... — 3. engS. (verfälschen) to adulterate, F to doctor (up). — 4. (anzünden) Feuer ~ to light (or kindle) the ...; es ist kein Feuer angemacht there is no fire in the stove. — **II A~** *n* 39 c. 5. fixing. — 6. (Einrühren) mixing (or stirring up) with.

an-mahnen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* j-n an et. ~ to exhort (or admonish) a p. to do a th. — **II An-mahnung** *f* 49 exhortation.

an-malen (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to paint (over), to colour: fadenhaft: to daub over.

An-mann (⏑⏓⏑) *m* 26 Turnerei: leader.

An-marsch, mit ⚔ (⏑⏓⏑) *m* 31 approach; im ~ sein to be advancing (on the march).

an-marschieren (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* gegen den Feind ~ to march against ...; angemarschiert kommen to come marching along.

an-maßen (⏑⏓⏑) **I** *v/refl.* 21 c. *sep.* 1. sich (*acc.*) e-r Sache ~, sich (*dat.*) et. ~ to arrogate a th. to (schwächer: to claim a th. for) o.s.; sich e-n Titel 2c. ~ to assume, to usurp ...; ich maße mir kein Urteil (darüber) an I cannot presume to give an opinion. — 2. sich (*dat.*) et. zu thun ~ to venture (or take upon o.s.) to ... — **II angemaßt** *p.p.* und *a.* 24 b: a) attributiv: angemaßter Richter person assuming the dignity of a judge; b) prädikativ: angemaßter Titel usurped title. — **III ~d** *p.pr.* u. *a.* 24 b. arrogant; (herrisch) overbearing; (eingebildet) presumptuous; (hochfahrend) haughty, F bumptious; ~des Wesen assurance, arrogance, presumption; stärker: insolence.

an-maßlich (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. 1. usurped. — 2. arrogant; vgl. a. an-maßen III.

An-maßung (⏑⏓⏑) *f* 49 1. eines Titels, Rechts 2c.: usurpation of, encroachment upon. — 2. arrogance; (Eigendünkel) presumption; (Unverschämtheit) insolence.

an-maßungs-voll (⏑⏓⏑-⏑) *a.* 24 b. arrogant; vgl. a. an-maßen III.

an-mästen (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 b. *sep.* to fatten.

an-mauern (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 d. *sep.* to build against a wall; *fig.* er stand wie angemauert da he seemed riveted to the spot.

An-melde-... (⏑⏓⏑...) in Zsign. zB.: **~gebühr** *f* registry-fee; **~pflicht** *f* duty of giving notice (of the arrival of strangers); **~stelle** *f* office for registering (persons, goods, &c.).

an-melden (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 b. *sep.* 1. (sich) ~ to announce (o.s.); et. auf dem Standesamte ~ to give notice of a th. to the registrar (for births and deaths); j-m et. ~ to advise a p. of a th. — 2. Gäste ~ to usher in (or to announce) ...; einen Gast ~ to send in the name of ...; ☛ Waren beim Zollamte ~ to declare goods at the custom-house; eine Tratte ~ to advise a draft, jur.: Verhaftung ~ to give notice of arrest; sich als fallit ~ to declare o.s. bankrupt. — **II A~** *n* 39 c. u. **An-meldung** *f* 49 announcement; bei Gericht: notice; ☛ zur Deklaration; die An-meldung der Eintritts-Tage ... Kalt names of new pupils will be received (or may be entered) ...

an-mengen (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to mix.

An-merke-... ✎ (⏑⏓⏑...) in Zsn. zB.: **~buch** *n* memorandum, note-book; vgl. Notizbuch.

an-merken (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to remark, observe; j-m et. ~ to perceive a th. in a p.; man kann ihm nichts ~ one does not notice anything in him; man merkt j-m Werke die Hast an his work bears traces of haste. — 2. (notieren) to note (or jot) down; protokollarisch: to take a minute of ...; auf dem Kerbholz: to score; sich et. ~ to take (or to make a) note of a th.

an-merkens-... (⏑⏓⏑...) s. an-merkungs-...

An-merker ✎ (⏑⏓⏑) *m* 40 a. annotator.

An-merkung (⏑⏓⏑) *f* 49 observation, remark; (Randglosse) marginal note; ~en zu e-m Buche machen to annotate ...; ~en über et. machen to comment on a th.

an-merkungs-wert (⏑⏓⏑-⏓), **-würdig** (~⏑⏑) *a.* 24 b. remarkable, noticeable.

an-messen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 29 m. *sep.* 1. j-m e-n Rock ~ to take a person's measure for a coat; er ließ sich e-n Anzug ~ he was measured for a suit. — 2. *fig.* (anpassen) to adapt (or adjust) to ... — **II an-gemessen** *p.p.* und *a.* 24 b. s. bild. Art.

an-mischen (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 c. *sep.* = an-mengen.

an-mustern ⚔ ⚓ (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* Soldaten, Schiffsvolk 2c. ~ to enrol ... — **II A~** *n* 39 c. und **An-musterung** *f* 49 enrolment.

An-mut (⏑⏓) *f* 49 (o. *pl.*) (Grazie) grace (-fulness); (Liebreiz) charm, loveliness, sweetness; comeliness, (Artigkeit) agreeableness; mit (ohne) ~ (un)gracefully; ~ verleihen to add (or give) charm to ...

An-mut(s)-..., **a~-...** (⏑⏓⏑...) in Zsgn. zB.: **~los** *a.* ungraceful; **~losigkeit** *f* lack of grace; **~reich, ~voll** *a.* = an-mutig.

an-muten (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 b. *sep.* 1. = zumuten. — 2. et. mutet ihn (bisw. *v/n.* ihm) an a th. pleases (or charms, delights) him.

an-mutig (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. graceful, charming, delightful; comely, agreeable, pleasing.

Anna (⏑⏑) *npr. f.* 54 (Vn.) Anna, Ann(e).

an-nageln (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 d. *sep.* to nail to ..., to fasten with nails to ...; *fig.* wie angenagelt as if fixed to the spot.

an-nagen (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to gnaw (or nibble) at ...; angenagt showing marks of teeth; vgl. auch be-nagen.

an-nahen ✎ (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* 21 a. *sep.* to approach, to draw near.

an-nähen (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to sew on; mit Grätenstich: to herring-bone; glatt ~ to stitch down. — 2. ⚓ einen Block ~ to seize a block; Segeltuch ~ (sorren) to lash.

an-nähern (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 d. *sep.* 1. (sich) ~ to approach, to draw near (or close) to ... — **II ~d** *a.* 24 b. 2. approaching; sich (ea.) ~d *math.*: ∇ convergent. — 3. (ungefähr) approximat(iv)e; *adv.* a. about, very nearly. — **III A~** *n* 39 c. und **An-näherung** *f* 49 4. approach (a. ⚔); der Nacht: nightfall; e-e A~ung (Versöhnung) zu stande bringen to bring about a reconciliation. — 5. ∇ *math.* approximation, von Linien: convergence.

An-näherungs-..., **a~-...** (⏑⏓⏑⏑...) in Zsgn: **~gräben** ⚔ *m/pl. frt.* approaches *pl.*, lines *pl.* of approach; **~kraft** *f* *phys.*: ∇ centripetal force; **~linien** *f/pl.* = ~gräben; **~versuch** *m* attempt at reconciliation; **~wege** *m/pl.*, **~werke** *n/pl.* = ~gräben; **~weise** *adv.* approximately.

An-nahme (⏑⏓⏑) *f* 53 1. e-s Geschenkes 2c.: acceptance, ☛ e-s Wechsels, a.: acceptation or protection; willige ~ erteilen (verweigern) to (dis)honour (a draft); nicht erfolgte ~ non-acceptance. — 2. (Ort) receiving-house (for letters or parcels). — 3. a) ~ an Kindes Statt: adoption; einer Magd: engagement; e-s Schülers: admission; jur.: ~ zum Bürgen acceptance of bail; b) e-s Theaterstückes 2c.: reception; e-s Gesetzes: carrying or passing (of a bill). — 4. (Voraussetzung) supposition, ∇ hypothesis; auf diese ~ hin in this belief; nach der mäßigsten ~ at the lowest estimate, ☛ at the lowest figure.

An-nahme-... (⏑⏓⏑...) in Zsgn. **I** analog „An-nahme", zB.: **~verweigerung** *f* refusal of acceptance. — **II** Bes. Fälle: **~beamter** *m* receiving clerk; **~(post-)stempel** *m* (receipt) post-mark; **~stelle** *f* = An-nahme 2.

Annalen (⏑⏓⏑) [lt.] *f/pl.* 53 (Jahrbücher) annals, rolls *pl.*; die ~ der Geschichte historical records *pl.*; the pages of history.

Annalist (⏑-⏑) [lt.] *m* 51 (Annalen-schreiber) annalist; **~ik** *f* 49 compiling of records.

Annamese 2c. s. A(n)namit 2c.

A(n)namit (⏑⏑⏓) *m* 31, **~in** *f* 50, **a~isch** *a.* 24 b. [Annam, Staat in Hinterindien] Annamite.

an-nassen (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 c. *sep.* to moisten (or wet) a little.

Ännchen (⏑⏑) *npr. n.* 40 b. (Vn.; *dim.* von Anna) Annie.

an-nehmbar (⏑⏓-) *a.* 24 b. acceptable, (zulässig) admissible, (gefallend) agreeable, von Meinungen: plausible; ☛ ~er Preis, ~e Bedingungen fair price, reasonable terms; **A~keit** (⏑⏓--) *f* 49 (o. *pl.*) acceptability.

an-nehmen (⏑⏓⏑) *v/a.* 29 d. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Geschenk, einen Vorschlag, eine Schlacht 2c. ~ to accept ...; ein Anerbieten ~, auch: to close with an offer; ☛ e-n Wechsel nicht ~ to refuse the acceptance of a bill; *parl.* einen Vorschlag ~ to agree to ...; das Gesetz ward angenommen the bill (was) passed; *med.* der Magen nimmt feste Speisen nicht an ... refuses solid food. — 2. Aufträge ~ to undertake ...; Besuche ~ to receive company; ein Gesuch ~ to accede to ...; zu Gnaden ~ to take into favour. — 3. billigend: das Christentum ~ to embrace ...; eine Entschuldigung ~ to take ...; Gründe ~ to admit ...; e-e Lehre ~ to espouse a doctrine; e-n Rat ~ to take (or follow) a p.'s advice; Vernunft ~ to listen to ... — 4. (sich an-eignen) e-e Gestalt ~ to assume a form; e-e Gewohnheit ~ to acquire (or fall into) ...; e-e Haltung ~ to take up a position; e-e andere Miene ~ F to change one's countenance; e-n falschen Schein ~ to put on (or to give o.s.) a false appearance; von Sachen: leicht Schmutz ~d easily soiled; ⊙ den Kalk, das Öl ~ readily to mix with ...; Färberei: die Farbe gut ~ to take ... on (well). — 5. a) (wählen, anwerben) e-n Advokaten 2c. ~ to engage ...; ⚔ als Rekruten ~ to enlist; b) an Kindes Statt ~ to adopt. — 6. a) (voraussetzen) to suppose; et. als ausgemacht ~ to take a th. for granted; angenommen, daß es so sei supposing (or granting) it to be so; b) *abs.* (als wahr ~) to accept as true; man nimmt allgemein an, daß ... it is commonly believed that ...; man muß billigerweise ~, daß ... it stands to reason that ... — 7. *hunt.* der Hund nimmt die Fährte an ... takes up the scent. — **II** *v/refl.* sich e-r Sache ~ to take charge of a th.; sich j-s ~ to take a p.'s part, to have a p.'s interest at heart. — **III angenommen** *p.p.* u. *a.* 24 b. accepted; (fälschlich) assumed; angenommener Name adopted name, e-s Schriftstellers, a. (fr.) nom de plume, pseudonym; nach Übereinkommen: agreed upon; angenommen, daß ... supposing that ... — **IV A~** *n* 39 c., bisw. a. **An-nehmung** *f* 49 = **An-nahme** 1, 3, 4.

an-nehmens-wert (⏑⏓-⏓) *a.* 24 b. = an-nehmbar.

An-nehmer (⏑⏓⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50 one who accepts, &c.; ☛ e-s Wechsels: acceptor.

An-nehmlichkeit (⏑⏓⏑-) *f* 49 1. ✎ (o. *pl.*) acceptableness. — 2. (Angenehmes) agreeableness; charm; delight(fulness); ~en *pl.* des Lebens comforts *pl.*, sweets *pl.* of life.

an-neigen (⏑⏓⏑) *v/a.* u. *v/refl.* 21 a. *sep.* (sich) ~ to incline (or lean) towards; *math.* to converge; vgl. auch zu-neigen.

annektieren (⏑⏓⏑) [lt.] **I** *v/a.* 2: a. (sich an-eignen) to annex. — **II A~** *n* 39 c. und **Annektierung** *f* 49 annexation.

an-netzen (⏓⏑) *v/a* 21 c. *sep* = an-näßen.

an-nicken (⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep* to nod to.

an-nieten (⏓⏑) *v/a.* 21 b. *sep.* to rivet to.

an-nisten (⏓⏑) **sich ~** *v/refl.* 21 b. *sep.* sich an dem Hause ~ to build a nest on ...

Anno (⏑–) [lt.; Ablativ von *annus* 3. b] ~ 1870 in (the year) 1870, *obs. abbr.* a. c. u. a. d. (l. ds), *co.* F von ~ Tobak her, etwas since the time of Queen Dick; since Adam.

an-noch (⏑⏓) *adv* Kanzleisprache 2c., as yet.

Annoncen-... (A-ngᵉ-ßᵒ...) in Zsgn. 39 c.: **~bureau** *n.* **~expedition** *f* advertising-office; **~sammler** *m* canvasser (for advertisements); **~wesen** *n* advertising.

annullierbar (⏑⏑⏓–) [lt.] *a.* 24 b. *jur.*: defeasible, voidable, annullable; **A~keit** (⏑⏑⏓–) *f* 49 (ohne *pl.*) defeasibleness.

annullieren (⏑⏑⏓) [lt.] *v/a.* 21 a. (ungültig machen) to annul, to quash, to make void.

an-öhren (⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to furnish with an ear or with a handle.

an-ölen (⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to oil.

anonym (⏑–⏓) [grch.] *a.* 24 b. (namenlos) anonymous; **A~ität** (⏑–⏑⏑⏓) *f* 49 (ohne *pl.*) anonymousness; **A~us** (⏑⏓⏑) *m* 37 anonymous writer or author or person.

an-ordnen (⏓⏑) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* 1. to arrange, to (put in) order; (festlegen) to appoint, fix; (unterbringen) to place, contrive; (regeln) to regulate, direct; (leiten) to conduct. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. 2. arranging, ordering, directing; a. regulative. — **III A~** *n* 39 c. u. **An-ordnung** *f* 49 3. arrangement, appointment, institution; in einzelnen Zeilen: disposition (of the parts) — Bkt. Satz. 4. des Haares: head-dress, *paint.* geschickte A~ung clever combination or grouping; ♪ von Instrumentalmusik: instrumentation, orchestration. — 5. (Bestimmung) direction, appointment; **A~ung treffen, daß ...** to give orders that ...; auf s-e A~ung by his direction or command.

An-ordner (⏓⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50 p. who arranges or orders; director, conductor, organiser; F the life and soul of a th.

an-organisch ⚗ (⏓⏑) [grch.] *a.* 24 b. (unbelebt) inorg. *chem.*: inorganic.

an-packen (⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to seize, to lay (or catch) hold of, to clutch; fest ~ to grip tightly; beim Kragen ~ to collar.

an-passen (⏓⏑) 21 c. *sep* **I** *v/n.* (h.) 1. e-m Dinge ~ to be adapted for a th. — **II sich ~** *v/refl.* 2. to adapt o.s. (or to conform) to. — **III** *v/a.* 3. (anprobieren) einen Rock 2c. ~ to try (or fit) on ... — 4. (gewähren m.) to accommodate (or adjust) to; die Worte der Fassungskraft j-s ~ to suit ... to a p.'s capacity. — **IV ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. suitable (or fit) for. — **V A~** *n* 39 c. und **An-passung** *f* 49 adjustment, adaptation to.

an-peitschen (⏓⏑) *v/a.* 21 c. *sep.* to whip on.

an-pfählen (⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to attach (or fasten) to stakes or posts; am Spalier ~ to pale up; Weinstöcke: to prop (up).

an-pfeifen (⏓⏑) *v/n.* (h.) 30 n. *sep.* die Lokomotive, der Zug kommt angepfiffen ... comes whistling along.

an-pflanzen (⏓⏑) 21 c. *sep.* **I** *v/a.* 1. to plant, Land. (urbar machen) to clear, (kultivieren) to cultivate. — **II sich ~** *v/refl.* 2. *fig.* sich wo ~ to settle (down) in a place. — **III A~** *n* 39 c. und **An-pflanzung** *f* 49 3. *agr.* plantation, cultivation. — 4. neue A~ung (Ansiedelung) settlement, colony.

An-pflanzer (⏓⏑) *m* 40 a. planter, cultivator; (Ansiedler) settler, colonist.

an-pflocken (⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to fasten with pegs to; to peg to.

an-pflügen (⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to plough (or enlarge) by ploughing.

an-pfropfen (⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. *hort* to inoculate (or graft) on. — 2. (stopfen ohne) to cram with; den Gänsen ~ to gorge.

an-pichen (⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* (mit Teer überziehen) to pitch (tgt. pitch, n).

an-picken (⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to peck.

an-pinseln (⏓⏑) *v/a.* 21 d. *sep.* to paint or to touch up (with a brush); to daub (over).

an-plappern (⏓⏑) 21 d. **an-plarren** (⏓⏑) 21 a. *sep.* *v/a* j-n ~ to jabber (or chatter) to a p.; to din in(to) a p.'s ears.

an-platschern (⏓⏑) *v/n* (h.) 21 d. *sep* vom Wasser an etwas ~ to splash against ...

an-pochen (⏓⏑) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* an die Tür ~ to knock (or rap or tap) at ...

an-poltern (⏓⏑) *v/n* (h.) 21 d. *sep.* 1. an die Tür ~ to give a loud rap at ... — 2. angeroltert kommen to approach boisterously or noisily.

An-prall (⏓⏑) *m* 3 collision, ✕ shock, brunt of the battle.

an-prallen (⏓⏑) *v/n.* (in) 21 a. *sep.* an etwas ~ to bound (or strike) against ...

an-preisen (⏓⏑) **I** *v/a* 30 c. (j. preisen) *sep.* to commend, extol, (mit Reklame) to puff (up). — **II A~** *n* 39 c. und **An-preisung** *f* 49 commendation, eulogy, loud praise; marktschreierisches ~ puffing, clap-trap.

An-preiser (⏓⏑) *m* 40 a. eulogist.

an-pressen (⏓⏑) *v/a.* 21 c. *sep.* to press (or squeeze) against.

an-proben (⏓⏑), **-probieren** (⏓–⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* Kleider ~ to try (or fit) on ...

an-pumpen F (⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.*, *fig.* j-n ~ (von dem Berger) to borrow money of ...

An-pumper F (⏓⏑) *m* 40 a. borrower.

An-putz (⏓) *m* 3 (o *pl.*) adornment; (Kleiderei) finery; F *co.* fine togs *pl.* or toggery.

an-putzen (⏓⏑) *v/a.* u. *v/refl.* 21 c. *sep.* to adorn, to titivate; e-n Weihnachtsbaum to decorate or dress; (sich) ~ to dress (o.s.) up, F to smarten (or spruce) o.s. up.

an-qualmen (⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* j-n ~ to envelop a p. in smoke.

an-quetschen (⏓⏑) *v/a.* 21 c. *sep.* = an-[illegible]

an-quicken ⊙ (⏓⏑) *metall.* **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to amalgamate. — **II A~** *n* 39 c. u. **An-quickung** *f* 49 amalgamation.

an-ranken (⏓⏑) **sich ~** *v/refl.* 21 a. *sep.* to twine round (a tree); to cling to (a railing); sich an die Wand ~ to creep up ...

an-rasseln (⏓⏑) *v/n.* (in) 21 d. *sep.* ~, angerasselt kommen to come rattling along.

an-raten (⏓⏑) **I** *v/a.* 30 p. (j. raten) *sep.* (*ant.* ab-raten) j-m et. ~ to advise a p. to do a th.; (empfehlen) to recommend; ich riet ihm dringend dazu an I urged him to ... — **II A~** *n* 39 c. und **An-ratung** *f* 49 advice; auf sein A~ at his suggestion, on his advice.

an-rauchen (⏓⏑) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to (blacken with) smoke. — 2. eine Cigarre 2c. ~ to begin to smoke ..., e-n Tabakspfeifenkopf ~ to colour or to season a (meerschaum-) pipe. — **II A~** *n* 39 c. smoking, das Pfeifenkolouring, seasoning.

an-räuchern (⏓⏑) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* 1. to smoke (a little). — 2. *chem.* to fumigate. — **II A~** *n* 39 c. u. **An-räucherung** *f* 49 3. smoking. — 4. *chem.* fumigation.

an-rauschen (⏓⏑) *v/n* (in) 21 c. *sep.* ~, angerauscht kommen to approach with a rustling sound or with a rushing noise.

an-rechnen (⏓⏑) *v/a.* 21 d. *sep.* 1. to put (or set) down to one's account; was rechnen Sie dafür auf? how much do you charge for it?; j-m et. ~ to overcharge a p. for. — 2. *fig.* j-m e-n Fehler hoch ~ to think very highly of a service rendered by a p.; er rechnet es mir als Verbrechen an, sie puts it down to me as a crime; ich rechne es mir zur Ehre an I consider it an honour, I think it a point of honour to ... — 3. (zu Lasten schreiben) to charge to ... — 4. (zählen) to count among ...

An-rechnung (⏓⏑) *f* 49 charge, in ~ bringen — charge ...

An-recht (⏓⏑) *n* 3 (Anspruch) right, claim on; ein ~ haben auf ... to be entitled to ...

An-rede (⏓⏑) *f* 32 1. Anrede, Adressierung 2c. ~ apostrophe, (an das Volk) harangue, ein Recht auf Anrede, Anspruch, Titel, e-e ~ haben an to address, to harangue. — 2. (das Ansprechen) die ~ an j-n to address, to accost (or address) a p., bei Seiner Majestät ~ ... is used in addressing a p. — 3. (Anrede eines Monarchen) appellation, „Majestät" ist die ~ bei Königen, Kaiser addressed as "majesty", die ~ mit „Du" ist die "thouing" of a p.

An-rede-... (⏓⏑...) in Zsgn. 39 c. **~fall** *m* *gr.* vocative (case); **~weise** *f* manner of addressing a p.; **~wort** *n* *gr.* [illegible]

an-reden (⏓⏑) *v/a.* 21 b *sep.* 1. to address, (auf der Straße) to accost, j-n freundlich, hart ~ to talk gently, sharply to a p., j-n mit „Durchlaucht" ~ to give a p. the title of "Highness". — 2. j-n um e-n Gefallen ~ to ask a service of a p. — 3. F j-m et. ~ (aufbinden) to palm a th. off on a p.

an-regen (⏓⏑) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to stir (Märkte to stimulate) a p. — 2. j-n zu neuen Ideen, frischer Thatkraft ~ to call forth new ideas, fresh energy in a p.; *abs.* [illegible] ... inspiring. — 3. et. ~ to [illegible] eine Frage ~ to bring up for (or to mind) ... e-n Gegenstand ~ to start a subject, eine Unternehmung ~ to propose ...; es jemandem ~ to take the initiative (or lead) in a th. — 4. (erwähnen) to touch upon (or to mention) a th.; eine [illegible] as previously stated. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* 24 b. stimulating, fördernd, erfrischend, [illegible] die Melodie a stirring air. — **III A~** *n* 39 c. und **An-regung** *f* 49 stimulation, [illegible] excitement, provocation, [illegible] auf A~ung von ... at the instigation of ..., etwas in A~ung bringen [illegible]

An-reger (⏓⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50 proposer, instigator, [illegible]

an-reiben (⏓⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. [illegible] to (begin to) grind or rub (down), [illegible] to prepare (by grinding). — 2. ein Handbuch ~ to strike a match. — 3. [illegible] — 4. ⊙ Radern mit Federn ~ [illegible]

an-reichern ⊙ (⏓⏑) *metall.* **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to enrich, ⚒ to impregnate. — **II A~** *n* 39 c. und **An-reicherung** *f* 49 enrichment.

An-reih-... (⏓⏑...) in Zsgn. 39 c. **~nadel** *f* [illegible]

an-reihen (⏓⏑) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. [illegible] to string, [illegible] to add to. — 2. ⊙ [illegible] to baste, to [illegible] — **II sich ~** *v/refl.* to take one's place, to rank; sich an [illegible] ~ to follow (it) a [illegible]

an-reiten (⏓⏑) **I** *v/n.* (sein) 21 a. *sep.* 1. to begin to tear. — 2. (zu Pferde) [illegible] — 3. ⊙ *carp.* [illegible] — **II an geritten** *p.p.* u. *a.* 24 b. 4. [illegible] torn. — 5. *fig.* [illegible] tipsy or F elevated, a little [illegible]

an-reiten (⏓⏑) *v/n.* (sein) **I** *v/n.* (h.) 1. ~, angeritten kommen to come riding up. — 2. an [illegible] (indirekt) [illegible] — 3. [illegible] — **II** *v/a.* 4. [illegible] ~ [illegible] — 5. [illegible] ~ to [illegible] a p. [illegible]

An-reiz (⏓⏑) *m* 3 [illegible] incentive, provocation; [illegible] *fig.* [illegible]

an-reizen (⏓⏑) **I** *v/a.* [illegible] ~ to incite [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ✕ military, ⚓ marine, ♥ botanical, ♥ commercial, ✉ postal, 🚂 railway, [illegible]

(to do a th.), to stimulate to ... — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. = an-regen II. — **III** A~ *n* ㊴c. und **An-reizung** *f* ㊾ = An-reiz.

An-reizer (ˢᵗ⊥⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ instigator, prompter, abettor; tempter.

an-rempeln F (ˢᵗ⊥⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-n ~ to jostle against (or to run into) a p.

an-rennen (ˢᵗ⊥⌣) ㉒a. (s. rennen) *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. ~, angerannt kommen to come running up. — 2. = an-laufen 2 (auch *fig.*). — 3. to begin to run. — **II** *v/a.* 4. an e-n Baum ꝛc. den Kopf ~ to run (or bump) one's head against ... — 5. j-n ~ to attack (F to rush) a p.; Polizei: to run a p. in.

An-richte (ˢᵗ⊥⌣) *f* ㊸ sideboard.

An-richt(e)-... (ˢᵗ⊥(⌣)...) in Zs.-setzungen, zB.: ~kunst *f* art of serving (or dishing) up (a dinner); ~löffel *m* tureen-ladle; ~tisch *m* dresser; ~zimmer *n* pantry.

an-richten (ˢᵗ⊥⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. die Speisen ~ to serve up (dinner); es ist angerichtet dinner is ready; ⊕ Farben ~ to mix the colours. — 2. Schaden ~ (anstiften) to do damage or harm; *iro.* da haben Sie was Schönes angerichtet F now you have put your foot in it nicely; Uneinigkeit ~ to sow discord. — 3. ⊙ = ein-richten, vor-bereiten. — **II** A~ *n* ㊴c. dressing, preparation.

An-richter (ˢᵗ⊥⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ 1. dresser (of dishes). — 2. ⊕ Gießerei: assayer (of metals).

An-richtung (ˢᵗ⊥⌣) *f* ㊾ 1. = an-richten II. — 2. ⊙ Uhrmacherei: dial-train.

an-riechen (ˢᵗ⊥⌣) *v/a.* ⑳e. *sep.* j-m oder e-r Sache et. ~ to scent (or perceive by the smell) in ...; man riecht ihm an, daß ... one can tell by the smell that he ...

an-ringeln (ˢᵗ⊥⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* to fix with rings. — **II** *v/n* (sn) to wind along.

An-ritt (ˢᵗ⊥) *m* ㊳ 1. approach on horseback, ⚔ oft: attack. — 2. first ride or attempt (on horseback).

an-ritzen (ˢᵗ⊥⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to scratch.

an-rollen (ˢᵗ⊥⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) ~, angerollt kommen to come rolling along; to drive (or to come riding) up in a coach. — **II** *v/a.* Fässer ꝛc. ~ to roll ... along.

an-rosten (ˢᵗ⊥⌣) *v/n.* (sn) ㉑b. *sep.* 1. (rostig werden) to grow rusty. — 2. to rust on to.

an-rüchig (ˢᵗ⊥⌣) *a.* ㉔b. ill-famed, notorious, stärker: infamous; A~keit (ˢᵗ⊥⌣-) *f* ㊾ ill-repute, notoriety, stärker: infamy.

an-rücken (ˢᵗ⊥⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* einen Stuhl ꝛc.: to push (or move) near; ⚔ ~ lassen to bring up. — **II** *v/n.*: **a)** (h.) die Uhr hat angerückt zum Schlagen ... has given warning; **b)** (sn) to come up, to draw near. — **III** A~ *n* ㊴c. und **An-rückung** *f* ㊾ approach; advance (of troops).

an-rudern (ˢᵗ⊥⌣) *v/n.* (h. u. sn) ㉑d. *sep* 1. ⚓ to row against; ans Ufer ~ to row ashore. — 2. gegen den Strom ~ to row against the stream. — 3. (anstoßen) to strike (against) a th. in rowing. — 4. angerudert kommen to come rowing alongside or up.

An-ruf (ˢᵗ⊥) *m* ㊷ 1. appeal; um Hilfe: call (for help). — 2. ⚔ ~ der Schildwache challenge. — 3. Fernspr.: call-signal.

an-rufen (ˢᵗ⊥⌣) ㉑q. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n ~ to call a p.; Fernspr.: to call (or ring) up; er hat ~ lassen (or sent word) ...; ⚔ e-e Runde: to challenge ... — 2. (anflehen) to implore; j-n um Hilfe ~, j-s Hilfe ~ to appeal to (or call upon) a p. for help; Gott ꝛc. ~ to invoke ...; j-n zum Zeugen ~ to call a p. as (or to) witness; ⚖ ein höheres Gericht ~ to appeal to a higher court). — **II** A~ *n* ㊴c. und **An-rufung** *f* ㊾ (s. I) appeal to; invocation (of God); ⚓ hailing, speaking; ⚔ challenge; ⚖ and A~-rat.

An-rufer (ˢᵗ⊥⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ 1. one who calls or invokes. — 2. ⚖ appellant.

An-rufungs-... (ˢᵗ⊥⌣...) in Zsgn: ~gericht *n*, ~richter *m* court, judge of appeal.

an-rühren (ˢᵗ⊥⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. et. ~ to touch a th.; rühr' es nicht an! (keep your) hands off!; F nicht rühr' an (beileibe nicht) on no account! — 2. (mischen) to mix (or stir) up together. — **II** A~ *n* ㊴c. und **An-rührung** *f* ㊾ touching; mixing.

an-rutschen F (ˢᵗ⊥⌣) *v/n.* (sn) ㉑c. *sep.* angerutscht kommen to come sliding along.

ans (⌣) = an das, bisw. a. = an des (s. an).

an-säen (ˢᵗ⊥⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* eine Frucht, ein Feld: to sow. — **II** A~ *n* ㊴c. u. **An-sä-ung** *f* ㊾ sowing; *for.* neue A~ungen machen to replant or restock (a forest).

An-sage (ˢᵗ⊥⌣) *f* ㊸ 1. = an-kündigen III; bei Hofe: invitation. — 2. Spiel: first call.

An-sage-... (ˢᵗ⊥⌣...) = An-kündigungs-...

an-sagen (ˢᵗ⊥⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. = an-kündigen 1 und 2, an-melden 1; sage an! speak up! — 2. Schule: ein Exempel ~ to call out the answer to a sum. — 3. Kartenspiel: die Farbe ~ to declare trumps; Sie sagen an it's your call; kein Spiel ~ to pass. — **II** A~ *n* ㊴c. u. **An-sagung** *f* ㊾ 4. = An-kündigung (s. an-kündigen III). — 5. (Entbietung) summons.

an-sägen (ˢᵗ⊥⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to saw into.

An-sager (ˢᵗ⊥⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ person who announces; messenger, summoner.

an-sammeln (ˢᵗ⊥⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *sep.* (sich) to collect, to (a)mass; v. Truppen ꝛc.: to assemble; Schätze ~ to accumulate. — **II** A~ *n* ㊴c. u. **An-sammlung** *f* ㊾ collection, accumulation; A~ung von Leuten gathering, crowd.

An-sammler (ˢᵗ⊥⌣) *m* ㊵a. accumulator (auch *elect.*).

an-säßig (ˢᵗ⊥⌣) ㉔b. **I** *a.* domiciled; im Auslande ~ settled abroad; sich ~ machen, ~ werden in to take up one's residence at. — **II** A~e(r) *m*, A~e *f* (old) resident.

An-säßigkeit (ˢᵗ⊥⌣-) *f* ㊾ residency.

An-satz (ˢᵗ⊥) *m* ㉛ 1. meist: piece added or adjoined. — Bsd. Fälle: 2. ♡ *anat.* appendage. — 3. ♪ (an Blas-Instrumenten) lengthening-piece, (Mundstück) mouthpiece. — 4. 🚂 ~ e-s Schienenstuhls shoulder of a chair; ⚓ (oberster Teil des Vorderstevens) head-piece of the stem. — 5. **a)** ~ eines Rechenexempels (preliminary) statement, arrangement (of a proportion or rule-of-three sum); **b)** die Ansätze einer Rechnung the items of a bill; die Ansätze des Anwalts sind mäßig the charges of ... are moderate; in ~ bringen to put to one's account; **c)** (Taxbestimmung) valuation, appraisement. — 6. ~ von Land an e-m Flusse deposit(ion) of land, ♡ alluvium; Kochkunst: scrapings *pl.* (of the pan), crust; (Bodensatz) sediment; ♀ germ or spore (of a plant). — 7. beim Spiel: start. — 8. *fig.* ~ (Anlage) zu et. disposition to ...; er hat e-n ~ zur Gicht he inclines to be gouty. — 9. (Ansetzen von Blas-Instrumenten) tonguing, blowing. — 10. = An-lauf 2; auf den ersten ~ at the first start or go.

An-satz-..., **a~-...** (ˢᵗ⊥...) in Zsgn, zB.: ~berichtigung *f* rectification of an account; ~feile ⊕ *f* small (or hand-) file; ~größe *f* *math.* differential value; ~preis ㊿ *m* (amount of) taxation; ~rechnung *f* differential calculus; ~stück *n* eines Tisches: leaf.

an-säuern (ˢᵗ⊥⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. den Teig ~ to leaven ... — 2. bsd. *chm.* (säuerlich machen) to acidify, acidulate.

An-saugen-... (ˢᵗ⊥⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~gebiß *n* Zahn-Technik: set of teeth attached (or acting) by suction; suction-plate.

an-saugen (ˢᵗ⊥⌣) ⑳g. *sep.* **I** *v/a.* 1. to begin to suck; das Kind will nicht ~ ... refuses the breast. — 2. to suck up; ⚓ e-e Pumpe ~ lassen to fetch (or light) ... — **II** sich ~ *v/refl.* to attach o.s. by suction; von Blutegeln: to take. — **III** A~ *n* ㊴c. sucking, suction.

an-säuseln (ˢᵗ⊥⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* vom Winde: to fan, to cool, to waft towards; F angesäuselt F half seas-over.

an-sausen (ˢᵗ⊥⌣) *v/n.* (sn) ㉑c. *sep.* 1. to rush on. — 2. ~, angesaust kommen to sweep (or come) along with a rush or roar.

an-schaffen (ˢᵗ⊥⌣) **I** *v/a.* ⑳r. *sep.* 1. = an-erschaffen I. — **II** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* 2. (besorgen) j-m et. ~ to procure (or provide) a th. for a p.; Lebensmittel: to cater for a p.; sich (*dat.*) et. ~ to furnish (or supply) o.s. with a th.; sich Kleider ~ to buy o.s. clothes, F to rig o.s. out; sich Möbel ~ to furnish one's house; sich Pferd und Wagen ~ to set up a carriage and pair; er muß das Geld ~ he must find (or provide) ...; dafür ließe sich ein Haus ~ it would be enough to buy ... with. — 3. ⊕ = An-schaffung (s. bs 2) machen.

An-schaffer ✎ (ˢᵗ⊥⌣) *m* ㊵a. purveyor.

An-schaffung (ˢᵗ⊥⌣) *f* ㊾ 1. purveyance, acquisition, providing for; durch Kauf: purchase. — 2. ⊕ wieder ~ machen (das Lager vervollständigen) to lay in a fresh stock or supply; (Deckung) provision (of funds); ~ von Rimessen remittances *pl.*, reimbursement.

An-schaffungs-... (ˢᵗ⊥⌣...) in Zsgn, zB.: ~kosten *pl.* prime cost; ~preis *m* (wien.) cost-price (= Selbst-kostenpreis).

an-schäften ⊕ (ˢᵗ⊥⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* Äxte, Hämmer ~ to helve ...; Gewehre ~ to stock ...

an-schälen (ˢᵗ⊥⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to begin to peel or to pare; *for.* Bäume: to blaze.

an-schalmen (ˢᵗ⊥⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *for.* = an-laschen 1 und an-schälen.

an-schauen (ˢᵗ⊥⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to look (or gaze) at ..., to behold; aufmerksam: to view; giftig: to look daggers at ... — 2. *rel.*, *phls.* to contemplate; (erkennen) to perceive intuitively. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. contemplative. — 4. = an-schaulich. — **III** A~ *n* ㊴c. 5. view, contemplation. — 6. *rel.* intuitive vision. — Vgl. auch An-schauung.

an-schauens-wert (ˢᵗ⊥⌣-⊥) *a.* ㉔b. worthy of contemplation or inspection.

An-schauer (ˢᵗ⊥⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ looker-on, onlooker, spectator (*f* ...ress).

an-schaulich (ˢᵗ⊥⌣) *a.* ㉔b. intuitive, weitS. evident, obvious; ~ machen to demonstrate, illustrate; to make clear; ~ schildern to describe in a telling (or graphic) way; A~keit (ˢᵗ⊥⌣-) *f* ㊾ (o. *pl.*) obviousness, clearness, plainness.

An-schauung (ˢᵗ⊥⌣) *f* ㊾ 1. contemplation; (Vorstellung) perception. — 2. *phls.* intuition. — 3. mode of viewing things, (Vorstellung) idea, notion; nach kaufmännischer ~ from a commercial point of view.

An-schauungs-... (ˢᵗ⊥⌣...) in Zsgn. **I** mit intuitive ..., zB. ~begriff *m* int. notion; ~erkenntnis *f*, ~vermögen *n* int. science or faculty. — **II** Bsd. Fälle: ~lehre *f*, ~unterricht *m* Pädagogik: intuitive method of instruction, object-teaching, object-lesson; ~weise *f* = An-schauung 3.

An-schein (ˢᵗ⊥) *m* ㊳ (o. *pl.*) 1. **a)** appearance; dem ~e nach, nach dem ~e zu urteilen apparently, to judge from appearances; es hat (ganz) den ~, als ob ... it very much looks as if ...; **b)** (subjektiv) semblance; es hat den ~ it seems; dem ~e nach seemingly; **c)** (Wahrscheinlichkeit) likelihood; allem ~ nach in all probability. — 2. (Schein) look; sich den ~ geben (zu oder als ob) to pretend (that or as if), to make (people) believe (that).

an-scheinen (ˢᵗ⊥⌣) **I** *v/a.* ⑳o. *sep.* die Sonne scheint j-n, et. an ... shines upon ... — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. und *adv.* apparent(ly), seeming(ly), to all appearance.

an-schellen (ˈsʌˌ) *v/n.* (h) 2 a. *sep.* to announce by ringing (or tolling) the bell.

An-schere ⊙ (ˈsʌˌ) *f* 23 Weberei: warp.

an-scheren ⊙ (ˈsʌˌ) *v/a.* 1. 2 h *sep.* to (begin to) shear or shave. — 2. 2 h. und 6 a. *sep.* Weberei: die Kette und ⚓ ein Tau ~ to warp ... [Weberei: warper.]

An-scherer ⊙ (ˈsʌˌ) *m* 60 a., ~in *f* 60 *f*

an-schichten (ˈsʌˌ) *v/a.* 2 b. *sep.* to pile up (in layers), to stack up; *geol.* to stratify.

an-schicken (ˈsʌˌ) **I** sich ~ *v/refl.* 2 a. *sep.* sich ~ zu et., et. zu thun to prepare (o s) for, to get ready for, to set about doing a th.; er schickt sich gut (schlecht) dazu an he goes the right (wrong) way to work (about it). — **II An-schickung** *f* 60 vor der Handlung: preparation (or getting ready) for.

An-schiebe-... (ˈsʌˌ...) in Zsgn: ~ring *m* e-s Regenschirms: runner; ~stück *n* e-s Tisches: leaf; ~tisch *m* telescope-table.

an-schieben (ˈsʌˌ) 2 e. *sep.* **I** *v/a.* to push against. — **II** *v/n.* (h) Kegelspiel: to have the first bowl, to bowl first.

An-schieber (ˈsʌˌ) *m* 60 a. 1. first bowler. — 2. = An-schiebe-stück.

An-schiebsel (ˈsʌˌ) *n* 40 a. appendage, piece added to; (Zusatz) supplement.

an-schielen (ˈsʌˌ) **I** *v/a.* 2 a. *sep.* to squint (or leer) at, (verstohlen) to cast a sidelong glance at ... — **II A~** *n* 68 c. ogling, side-glance. [ogler.]

An-schieler F (ˈsʌˌ) *m* 60 a., ~in *f* 60 *f*

an-schienen (ˈsʌˌ) *v/a.* 2 a. *sep.*, *surg.* to splint; ⊙ to fix with iron bands.

An-schieß-... (ˈsʌˌ...) in Zsgn, 19 : ~faß *n*, ~kessel *m* *chm.* crystallising-pan or -vessel, crystalliser; ~messer *n*, ~pinsel *m* ⊙ Vergolderei: gilding brush or pallet.

an-schießen (ˈsʌˌ) 29 e. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. ~, angeschossen kommen to rush (or shoot) along. — 2. ☿ *chm.* in oder zu Kristallen ~ to shoot into crystals, to crystallise. — 3. (zu schießen anfangen) to commence shooting, to have (the) first shot. — **II** *v/a.* 4. e-e Büchse ꝛc. ~ to test (or try) ... — 5. ein Fest ꝛc.: to announce (or salute) ... by shots. — 6. *hunt.* Wild ~ to wound ... by firing guns; F *fig.* angeschossen sein to be crazy or in love. — 7. ⊙ *typ.* zwei Kolumnen ~ to add ...; Schneiderei: die Ärmel ~ to put (or fit) in ... **III A~** *n* 68 c. eines Festes ꝛc.: announcement of ... by gun-shots; von Feuerwaffen: firing test; ☿ *chm.* crystallisation.

an-schiffen (ˈsʌˌ) 2 a *sep.* **I** *v/a.* Waren ~ to take goods aboard, to ship goods. — **II** *v/n.* (sn) angeschifft kommen to approach with a ship; an eine Insel ~ to touch at an island. [to join (rafters) together.]

an-schiften ⊙ (ˈsʌˌ) *v/a* 2 b *sep.*, *carp.*

an-schimmeln (ˈsʌˌ) *v/n.* (sn) 2 d. *sep.* to grow mouldy. [gleam upon.]

an-schimmern (ˈsʌˌ) *v/a* 2 d. *sep.* to

an-schirren (ˈsʌˌ) *v/a* 2 a. *sep.* Pferde: to harness, wagen to put to.

An-schlag (ˈsʌˌ und ˈsʌˌ) *m* 31 1. striking (or shock) against; ~ der Glocke stroke (or ringing, peal) of ... — Web Fälle: 2. ~ der Wellen ans Ufer breaking of waves against the shore. — 3. ♪ des Klavier, der Klaviertasten bei e-n leichten ~ ... a light (or delicate) touch. — 4. (Plakat) placard, poster, bill, ein Haus ist im ~ (zur Vermietung) ... is put up for sale. — 5. ~ des Gewehrs levelling of ...; die Flinte ꝛc. im ~e halten auf ... to take aim at ... — 6. (Gemeint) project; schlechter ~ ill-concocted scheme, bemischter ~ plot; Anschläge machen to conspire (or plot) against, Anschläge gegen j-s Leben machen to attempt a p.'s life. — 7. (Schätzung) valuation, estimate, geschätzte taxation, der staatlichen Einnahmen und Ausgaben: budget, e-n ~ machen ... e-n Bau at a rough estimate or calculation; in ~ bringen to take into account or consideration, to allow for; bei Kosten in ~ bringen to calculate (or weigh) the expense; das kommt nicht in ~ ... counts (or goes) for nothing. — 8. Kartenspiel: hide-and-seek. — 9. ⊙ der Thür, e-s Fensters: rabbet; ~ (unterer Rand) e-r Glocke: rim; einer Zeitung: warning piece. — 10. *hunt.* bark (or challenge) of hounds.

Anschlag(e-, ~s)-... (ˈsʌˌ... u. ˈsʌˌ...; ˈsʌˌ...) in Zsgn, 19 : ~brett *n* notice-board; ~kosten *pl.* expense(s *pl.*) of posting; ~e-rad ⊙ *n* Uhrmacherei: warning-wheel; ~säule *f* advertising-pillar; column with advertising spaces; ~zettel *m* = An-schlag 4.

an-schlagen (ˈsʌˌ) 29 r. *sep.* **I** *v/a.* 1. mit to strike against, to knock at; to affix to, mit Nägeln: to nail to; Zettel ~ to stick (or post) up ...; ein Haus ~ to put ... up for sale. — 2 Licht ~ to strike a light. — 3. ♪ die Glocke ~ to ring (or toll) the bell; die Uhr schlägt die Stunden an ... strikes the hours; e-e Saite ~ to touch a chord; den Ton ~ to give the key-note; *fig.* e-n andern Ton ~ to change one's tone or manner. — 4. das Gewehr ~ to level one's gun (auf j-n at a p.). — 5. e-n Zuckerhut ~ (anbrechen) to start ... — 6. e. Faß ꝛc. ~ = an stechen 2. — 7. Kinderspiel: j-n ~ (a. *abs.*) to play hide-and-seek. — 8. (abschätzen) to estimate, to value; et. hoch ~ to think much (or highly) of a th; zu hoch ~ to overestimate; zu niedrig ~ to underrate; wie hoch schlägt er es an? (wieviel verlangt er?) how much does he ask for it?; ☛ die Kosten lassen sich auf 500 Mark ~ ... may be put down at £ 25. — 9. Schneiderei: e-n Ärmel ~ to baste (or run) together ...; Strickerei: e-n Strumpf ~ to begin to knit ... — 10. ⚓ ein Segel ~ to bend ... to its yard. — **II** *abs.* od. *v/n.* (h.) 11. to strike the first blow; Ballspiel: to serve (the ball). — 12. an et. ~ to strike (or dash) against a th.; von Wellen: to break against; ⚓ (plätschern) to ripple. — 13. (schallen) to (begin to) sound; die Glocke schlägt an ... is ringing, tolling; von Vögeln: to begin to sing; von Hunden: to bark, to give tongue, auf der Trommel ~ to roll (a drum). — 14. (Wurzel schlagen) to take root. — 15. bei j-m ~ (gut bekommen) to agree with a p.; von Arzneien: to take effect on; der Kur schlägt bei ihm trefflich an ... is working wonders with him. — **III A~** *n* 68 c. striking at; affixing (or nailing) to; posting (up), an der Glocke ringing, tolling; der Wellen: breaking; der Hunde: barking; vom Kranken: roll, von Speisen ꝛc.: salutary (or beneficial) effect.

An-schlager (ˈsʌˌ) *m* 60 a. 1. (Perlen) a) ⊙ auf Kanten: a p. that fixes (doors, &c.), b) ⚒ im Kerbe-Bachter: hanger-on (of buckets). — 2. (Gemeint) a) ⊙ Uhrmacherei: escapement, b) (Schlosser von Klavier) jack.

an-schlagig. ↖ **an-schlagisch** (ˈsʌˌ) *a.* ein b. ingenious, inventive, full of resources.

An-schlags-... (ˈsʌˌ..., ˈsʌˌ) in Zsgn: An-schlag-...

an-schlammen (ˈsʌˌ) *v/a.* u. *v/refl.* 2 a. *sep.* (sich) ~ to fill (or to get choked) with mud, vase ~ to deposit ...

an-schleichen (ˈsʌˌ) *v/n.* (sn) das sich ~ *v/refl.* 29 n. *sep.* ... angeschlichen kommen to approach stealthily, to creep near to.

an-schleifen[1] (ˈsʌˌ) [illegible] *sep.* to begin to grind, to set an edge on ...; eine Spitze ~ to grind to a point.

an-schleifen[2] (ˈsʌˌ) [illegible] *sep.* 1. (Brücken ꝛc.) to convey on a sledge. — 2. ⊙ Weberei: [illegible] to slip-seam.

an-schlendern (ˈsʌˌ) *v/n.* (sn) 2 d. *sep.* ... angeschlendert kommen to come loitering (or trailing) along.

an-schleppen (ˈsʌˌ) *v/a.* [illegible] *sep.* to drag along, to haul along.

an-schleudern (ˈsʌˌ) *v/a.* 2 d. *sep.* to fling (or hurl) against or at.

an-schließen (ˈsʌˌ) [illegible] *sep.* (F [illegible]) **I** *v/a.* 1. [illegible] mit Gefangenen: to put ... in irons. — 2. (anlegen) to join, to attach; [illegible] (F [illegible]) on. — 3. [illegible] each an! close ranks! — **II** sich ~ *v/refl.* 4. sich an j-n oder sich j-m ~ [illegible] to (or to side with) a p.; [illegible] sich daß ~ to join a society, [illegible] shun n ~? may I make one of your party?; 🚂 der Zug schließt sich an den Dampfer ꝛc.) an ... is timed to meet the steamer, &c.; *abs.* [illegible] ~ to be (not) compatible, [illegible]. — **III** *v/n.* (h) 5. (passen) von der Thür: to be well jointed or hung, der Deckel schließt ~ to fit tightly. — 6. [illegible] ~ to sit close, to grip the [illegible]. — **IV A~** *n* 59 c. 7. = An-schluß. — 8. von Kleidungsstücken: tight (or close) fit.

an-schlingen (ˈsʌˌ) *v/a.* 29 a. *sep.* to fasten (or tie) with a noose to.

An-schluß (ˈsʌˌ) *m* 39 1. [illegible] on, mit (gemeinen) annexation, [illegible] thing added or annexed, [illegible] one hour. — 2. [illegible] tight fit. — 3. [illegible] closer union; der ~ an den [illegible] the entry into the [illegible]. — 4. 🚂 ~ der Züge (direct communication or correspondence) between ...; dieser Zug hat keinen ~ ... meets no other train, has no communication; den ~ verfehlen to miss the (corresponding) train. — 5. [illegible] um ~ ersuchen to ask to be put on ...

Anschluß-..., auch 🚂 (ˈsʌˌ...) in Zsgn, 19 : ~bahn *f* junction-railway; ~geleise *n*, ~punkt *m*, ~station *f* junction, ~linie *f* = ~bahn; ~wagen *m* slip-carriage.

an-schmecken (ˈsʌˌ) *v/a.* 2 a. *sep.* einer Speise et. ~ to notice (by the) taste that a dish ..., to taste something in a dish.

an-schmeicheln (ˈsʌˌ) 29 d. *sep.* **I** *v/a.* j-m et. ~ to coax a p. into ... — **II** *v/refl.* sich (bei) j-m ~ to ingratiate oneself with a p.

an-schmieden (ˈsʌˌ) *v/a.* 29 a. *sep.* [illegible] **I** [illegible] 1. [illegible] an [illegible] Gefangenen: to put ... in irons. — 2. (anlegen) to join, to attach; [illegible] (F [illegible]) on. — 3. [illegible] each an! close ranks! — **II** sich ~ [illegible] 4. sich an j-n oder sich j-m ~ [illegible] to (or to side with) a p.; [illegible] sich daß ~ to join a society, [illegible] shun n ~? may I make one of your party?; 🚂 der Zug schließt sich an den Dampfer ꝛc.) an ... is timed to meet the steamer, &c.; *abs.* [illegible] ~ to be (not) compatible, [illegible]. — **III** *v/n.* (h) 5. (passen) von der Thür: to be well jointed or hung, der Deckel schließt ~ to fit tightly. — 6. [illegible] ~ to sit close, to grip the [illegible]. — **IV A~** *n* 59 c. 7. = An-schluß. — 8. von Kleidungsstücken: tight (or close) fit.

an-schlingen (ˈsʌˌ) *v/a.* 29 a. *sep.* to fasten (or tie) with a noose to.

An-schluß (ˈsʌˌ) *m* 39 1. [illegible] on, mit (gemeinen) annexation, [illegible] thing added or annexed, [illegible] one hour. — 2. [illegible] tight fit. — 3. [illegible] closer union; der ~ an den [illegible] the entry into the [illegible]. — 4. 🚂 ~ der Züge (direct communication or correspondence) between ...; dieser Zug hat keinen ~ ... meets no other train, has no communication; den ~ verfehlen to miss the (corresponding) train. — 5. [illegible] um ~ ersuchen to ask to be put on ...

Anschluß-..., auch 🚂 (ˈsʌˌ...) in Zsgn, 19 : ~bahn *f* junction-railway; ~geleise *n*, ~punkt *m*, ~station *f* junction, ~linie *f* = ~bahn; ~wagen *m* slip-carriage.

an-schmecken (ˈsʌˌ) *v/a.* 2 a. *sep.* einer Speise et. ~ to notice (by the) taste that a dish ..., to taste something in a dish.

an-schmeicheln (ˈsʌˌ) 29 d. *sep.* **I** *v/a.* j-m et. ~ to coax a p. into ... — **II** *v/refl.* sich (bei) j-m ~ to ingratiate oneself with a p.

an-schmiegen (ˈsʌˌ) [illegible] *sep.* **I** [illegible] 1. [illegible] an [illegible] — 2. [illegible] ~ to [illegible] (or to cling) to [illegible] **II** sich ~ [illegible] a th., a p.; [illegible] in with a p. [illegible]

an-schmiegend (ˈsʌˌ) [illegible] an [illegible]

an-schmieren (ˈsʌˌ) [illegible] *sep.* [illegible]

an-schmieren (ˈsʌˌ) [illegible] *sep.* [illegible]

an-schmieren (ˈsʌˌ) [illegible] *sep.* [illegible]

An-schnaus (ˈsʌˌ) [illegible] ~barren *m* [illegible]

an-schnauen (ˈsʌˌ) [illegible] *sep.* [illegible]

an-schnauben (ˈsʌˌ) [illegible] **I** [illegible] — **II** [illegible]

an-schneiden (ˈsʌˌ) [illegible]

An-schneide-... (ˢᵗ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~messer** *n* (Tranchiermesser) carving-knife.

an-schneiden (ˢᵗ⌣) *v/a.* 20n. *sep.* 1. to take a cut off; das Brot ~ to cut a (fresh) loaf. — 2. (auf dem Kerbholze) to tally.

an-schnellen (ˢᵗ⌣) 21a. *sep.* **I** *v/a.* to jerk against. — **II** *v/n.* (sn) = an-prallen.

An-schnitt (ˢᵗ⌣) *m* 38 1. ein.s Schinkens, Bretes 2c.: first cut or slice; vom Braten 2c.: outside (piece). — 2. (Schnittfläche) cut(ting). — 3 (Schnitt in das Kerbholz) notch, score

an-schnitzel(n) (ˢᵗ⌣) *v/a.* 21c.(d.) *sep.* etwas an einen Stock ~ to carve a th. on ...

an-schnuffeln F (ˢᵗ⌣) *v/a.* 21d. *sep.* to smell (out), to scent, to sniff at.

an-schnüren (ˢᵗ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to lace (or string) on; j-n an die Folter ~ to tie (or fasten) a p. to the rack. — 2. ⊙ Weberei: to tie up, to fasten on.

an-schobern (ˢᵗ⌣) *v/a.* 21d. *sep.* Heu: to stack up.

an-schonen (ˢᵗ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* *for.* (wieder bepflanzen) to replant.

Anschove *f* 38, ...vie *f inv.* (⌣ˡ⌣w⌣) *ichth.* anchovy.

an-schrammen (ˢᵗ⌣) 21a. *sep.* **I** *v/a.* to scratch. — **II** F *v/n.* (sn) angeschrammt kommen to come trotting along.

An-schraub-... (ˢᵗˡ...) in Zssgn, zB.: **~sporen** *m/pl.* screw- (or cavalry-) spurs *pl.*

an-schrauben ⊙ (ˢᵗˡ⌣) *v/a.* 20g. und 21a. *sep.* to screw on or up; Daumenstöcke ~ to apply thumb-screws to.

An-schreibe-... (ˢᵗˡ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~tafel** *f*, **~tisch** *m* scoring-board or -table.

an-schreiben (ˢᵗˡ⌣) **I** *v/a.* 20o. *sep.* 1. to write (or put) down; in e-m Buche: to book, mit Kreide: to chalk down; Cricket, Billard: to score; im Rechnungsbuche: to debit to a p.; ~ lassen to take on credit (F on tick). — 2. *fig.* von Schülern 2c.: gut angeschrieben sein to have high marks; bei j-m gut (übel) angeschrieben sein (oder stehen to be in a p.'s good (bad) books. — **II A~** *n* 39c. 3. writing down; booking; scoring. — 4. (Erlaß) rescript; (Ansuchen) application.

An-schreiber (ˢᵗˡ⌣) *m* 40a. Cricket 2c.: scorer.

an-schreien (ˢᵗˡ⌣) *v/a.* 20o. *sep.* j-n ~ to hoot at ...; et. ~ (ankündigen) to shout (or call) out ...; ein Schiff: to hail.

an-schreiten (ˢᵗˡ⌣) *v/n.* (sn) 20n. *sep.* ~, angeschritten kommen to come striding along; to approach with long strides.

An-schrot(e) ⊙ (ˢᵗˡ⌣) *n* 38 (*f* 53) Tuchmacherei: selvage; list; wale (= Saalband).

an-schroten (ˢᵗˡ⌣) *v/a.* 21b. *sep.* 1. ein Faß ~ to roll up ... — 2. ⊙ Tuchmacherei: to put the selvage on (cloth).

An-schub (ˢᵗˡ) *m* 38 (o. *pl.*) Kegelspiel: den ~ haben to have first bowl; to bowl first.

an-schuhen (ˢᵗˡ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* 1. ✎ (auch *v/refl.*) to shoe a p. or o.s. — 2. ⊙ Stiefel ~ (vorschuhen) to new-front (or new-foot) ...; Pfähle ~ to tip stakes or posts with iron.

an-schuldigen (ˢᵗˡ⌣) **I** *v/a.* 21a. *sep.* j-n eines Verbrechens ~ to accuse a p. of (or to charge him with) ...; jur.: to incriminate. — **II An-schuldigung** *f* 49 indictment (oft = An klage; † tej, jur. a.: inculpation.

an-schuren (ˢᵗˡ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to poke (or stir) a fire; *fig.* to kindle (the passions).

An-schürer (ˢᵗˡ⌣) *m* 40a. *fig.* firebrand.

An-schuß (ˢᵗˡ) *m* 32 1. ~ des Wassers shoot, rush. — 2. *chm.* crystallisation. — 3. ✎ (erster Schuß) first shot; den ~ haben to shoot first. — 4. *hunt.* (Schußwunde) gunshot wound.

An-schutt, -schütt (ˢᵗˡ) *m* 38 alluvium.

an-schutten (ˢᵗˡ⌣) **I** *v/a.* 21b. *sep.* 1. to pour (or throw) against. — 2. ⊙ mit Erde ~ to fill (or bank) up. — 3. Getreide ~ (aufschütten) to store up. — **II A~** *n* 39c. und **An-schüttung** *f* 49 filling up; storage.

an-schützen ⊙ (ˢᵗˡ⌣) *v/a.* 21c. *sep.* 1 Fischerei (Wasser anstauen) to turn on or let in (water). — 2. Wasserbaukunst: ein Wehr ~ (eindämmen) to dam up a weir.

an-schwängern (ˢᵗˡ⌣) **I** *v/a.* 21d. *sep.*, *chm.* to impregnate, to saturate with. — **II A~** *n* 39c und **An-schwängerung** *f* 49 *chm.* impregnation, saturation.

an-schwanken (ˢᵗˡ⌣) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to totter against; ~, angeschwankt kommen to stagger (or totter, reel) along.

an-schwänzeln (ˢᵗˡ⌣) *v/n.* (sn) 21d. *sep.* der Hund kam angeschwänzelt ... wagging its tail.

an-schwärmen (ˢᵗˡ⌣) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* 1. von Bienen: to begin to swarm. — 2. angeschwärmt kommen to come in swarms.

an-schwärzen (ˢᵗˡ⌣) **I** *v/a.* 21c. *sep.* to blacken, *fig.* to slander, backbite; bei j-m ~ to speak badly of a p. to ... — **II A~** *n* 39c. blackening; *fig.* s. An-schwärzerei.

An-schwärzer (ˢᵗˡ⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 *fig.* detractor, slanderer, backbiter.

An-schwärzerei (ˢᵗˡ⌣ˡˡ und ˢᵗˡ⌣-), **An-schwärzung** (ˢᵗˡ⌣) *f* 49 *fig.* disparagement, calumniation, backbiting.

an-schwatzen (ˢᵗˡ⌣) *v/a.* 21c. *sep.* j-m et. ~ to talk a p. into buying a th.

an-schweifeln (ˢᵗˡ⌣) *v/a.* 21d. *sep.* to (fumigate or treat with) sulphur.

An-schweif ⊖ (ˢᵗˡ) *m* 38 Weberei: warp.

An-schweif-... ⊖ (ˢᵗˡ...) in Zssgn, meist Weberei: warping-..., zB. **~haspel** *f*, **~winde** *f* warping-reel; **~rolle** *f* warping-bobbin.

an-schweifen ⊖ (ˢᵗˡ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* Weberei: to warp (= an-scheren 2).

an-schweißen (ˢᵗˡ⌣) *v/a.* 21c. *sep.* 1. to weld together; vgl. an-löten, an-schmieden. — 2. *hunt.* = an-schießen 6.

an-schwellen (ˢᵗˡ⌣) **I** *v/n.* (sn) 20e. *sep.* 1. to swell (up or out), (sackartig) to bag, to puff; (von Segeln) to belly, to bunt. — 2. ♪ to swell; einen Ton ~ und wieder schwach werden lassen to hold a note. — **II** *v/a.* 21a. *sep.* 3. to distend, inflate, puff; der Bach ist durch den Regen angeschwellt the stream is swollen with rain. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* 24b. 4. swelling; *path.* intumescent. — **IV A~** *n* 39c. 5. = An-schwellung. — 6. ♪ crescendo.

An-schwellung (ˢᵗˡ⌣) *f* 49 1. swell(ing); eines Flusses: rise. — 2. ♀ ~ an der Oberfläche von Samen caruncle. — 3. ⊽ (Hervorragung) protuberance; *path.* tumo(u)r, intumescence.

an-schwemmen (ˢᵗˡ⌣) **I** *v/a.* 21a. *sep.* = an-flößen I; angeschwemmt alluvial; ⚓ angeschwemmtes Gut jetsam. — **II A~** *n* 39c. und **A~ung** *f* 49 = an-flößen II.

an-schwimmen (ˢᵗˡ⌣) *v/n.* (sn) 20b. *sep.* ~, angeschwommen kommen to come swimming (or floating) up; gegen den Strom ~ to swim against the stream or the current.

an-schwindeln (ˢᵗˡ⌣) *v/a.* 21d. *sep.* j-n ~ to swindle (or humbug) a p.

an-segeln ⚓ (ˢᵗˡ⌣) 21d. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. ~, angesegelt kommen to approach sailing. — **II** *v/a.* 2. ein Riff 2c. ~ to run foul of ... — 3. e-n (Not-)Hafen ~ to put (or run) into port.

an-sehen (ˢᵗˡ⌣) 20l. (s. sehen) *sep.* **I** *v/a.* 1. mit: to look at; j-n scharf (schief od. scheel) ~ to look hard (askance) at a p.; j-n giftig (groß) ~ to look daggers (astonished) at a p.; et. von der falschen Seite ~ to look at a th. in the wrong light. — Bsd. Fälle: 2. erwägend, prüfend, genau ~ to consider, to examine (closely); j-n finster (wütend) ~ to give a p. a black (an angry) look; j-n sauer ~ to make sour faces at a p.; j-n über die Schulter (a. Achsel) ~ to look down on a p.; j-n verstohlen ~ to cast a sly glance at a p.; sie sah mich von oben bis unten an she eyed me from head to foot. — 3. et. auf et. (hin) ~ to examine a th. as to its suitability for ... — 4. *fig.* et. mit dem Rücken ~ (müssen) (to be obliged) to forsake a thing. — 5. et. **mit ~** (ohne zu handeln) to look (passively) on at a th.; et. stillschweigend (mit) ~ to be a silent witness to a th., weiteS. to tolerate a th., ich kann es nicht länger mit ~ I cannot stand it any longer. — 6. j-n für einen andern (et. für et. anderes) ~ to (mis)take one person (one thing) for another; wofür sieht er mich an? what does he take me for?; ich sehe ihn für den Dieb an I believe him to be the thief. — 7. (auffassen) als et. ~ to consider (or regard) as; *fig.* et. anders, durch e-e andere Brille ~ to see a th. in a different light; alles im günstigsten Lichte (von der schlimmsten Seite) ~ to see the bright (dark) side of everything; wie wir die Sache ~ to our way of thinking; wie man es auch ~ mag in whatever light one may take it. — 8. (berücksichtigen) to pay regard to; die Person nicht ~ (*bibl.*) to be no respecter of persons; ich sehe es auf 100 Mark nicht an I do not mind a five-pound note. — 9. j-m et. ~ = an-merken 1 (s. ds); man sieht ihm sein Alter nicht an he does not look his age. — 10. ✎ j-m et. ~ (durch den Blick mitteilen) to impart a th. to a p. by a glance or look. — **II** *v/n.* (h.) F sieh' mal an!, seh' mal einer an! F well, I never!, now, did you ever! — **III sich ~** *v/refl.* (aussehen) das sieht sich gut an it impresses one favourably. — **IV an-gesehen** *p.p.* u. *a.* 24b. s. bsd. Art.

An-sehen (ˢᵗˡ⌣) *n* 39c. 1. (Sehen) looking at; view; bei flüchtigem ~ at the first glance; das ~ hat man umsonst seeing costs nothing; j-n von ~ kennen to know a p. by sight; *fig.* vom (bloßen) ~ wird man nicht satt, etwa: one cannot live on the smell of a (good) thing. — 2. (Anschein) appearance, look; (Äußeres) outside, exterior; (äußerer Eindruck) air, mien; auch: complexion (of affairs, &c.); allem ~ nach to judge from appearances, on the face of it; die Sache hat jetzt ein anderes ~ (gewonnen) things have assumed a different aspect; *abs.*, *b.s.* sich ein ~ geben to put on (or give o.s.) airs. — 3. (Rücksicht) regard; consideration; ohne ~ der Person without distinction of person. — 4. (Achtung) credit, prestige; (Geltung) authority; in ~ bringen to bring into vogue; sein ~ zur Geltung bringen to wield great power, to exert one's influence; großes ~ genießen, in hohem ~ stehen to enjoy great esteem, to be highly thought of; sich ~ verschaffen to make o.s. respected (by all).

an-sehnlich (ˢᵗˡ⌣) *a.* 24b. 1. (anziehend) handsome, imposing; das ~ste Haus the best-looking house. — 2. (bedeutend) considerable, (hervorragend) conspicuous, (bemerkenswert) remarkable; ~e Gelehrte *m/pl.* eminent scholars *pl.*; ~e Mittel *n/pl.* large means or funds *pl.*; eine ~e Mitgift a handsome dowry. — 3. (angesehen) notable.

An-sehnlichkeit (ˢᵗˡ⌣-) *f* 49 (ohne *pl.*) imposing appearance; considerableness; einer Person: conspicuousness, eminence.

An-sehung (ˢᵗˡ⌣) *f* 49 nur *adv.*: in ~ (mit *gen.*) with regard to, in respect of; in ~ dessen as for (or as regards) that matter.

an-sengen (ˢᵗˡ⌣) *v/a.* und *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to singe (or burn) a little.

An-setz-... (ˢᵗˡ...) in Zssgn, zB.: **~blatt** ⊕ *n typ.* fly-leaf; **~stück** ⊙ *n* = An-satz-stück.

an-setzbar (ˢᵗˡ-) *a.* 24b. capable of being put on or applied to, &c. (s. an-setzen I u. II).

an-setzen (ˢᵗˡ⌣) 21c. *sep.* **I** *v/a.* 1. meist: a) (lastend befestigen) to put (or set) on, to apply to; (anpassen) to adapt to; (anstücken) to add to; Ärmel, Knöpfe ~ to sew on ...; b) den (Violin-)Bogen, den Pinsel ~ to take up the bow, the brush; to begin to play

(the violin), to paint. — Die Fälle: 2. den Becher ~ to put the cup to one's lips, Blutegel ~ to apply leeches to; die Feder ~ to put pen to paper; die Flöte ꝛc. ~ to put ... to one's mouth, die Sporen ~ to set (F clap) spurs to the horse; zum Verkauf ~ to put up for sale. — 3. (zum Essen), (ster.) to mix the ingredients for ..., to make or brew or prepare ... — 4. (eine Zeit ~ (bestimmen) to fix, appoint ...; Tag und Stunde ~ to name the day and hour. — 5. (niederschreiben) to note down; (abschätzen) to tax, (anrechnen) to charge; (Preis) to quote; j-m etwas zu hoch (zu niedrig) Preis ~ to overcharge (undercharge) a p. for a th. — 6. *arith.* (ein Exempel ~ to put down (or to state) a sum; *math.* eine Gleichung ~ to put up (or to form) an equation. — 7. auch *v/n.* (h.) (entwickeln) to produce; Blätter, Sprößlinge ꝛc. ~ to put forth (or on) ...; Früchte ~ to form ..., die Frucht des Baumes setzt an the fruit ... begins to show; *path.* die Gicht setzt An ten bei ihm an ... is settling in his joints; die Kartoffeln setzen gut an ... are doing well, Fleisch ~ to make flesh; Rost ~ to grow rusty. — **II** *v/n.* (h.) 8. s. 7. — 9. (versuchen) to attempt, to try (= [es] auf etw. ~); noch einmal ~ to begin again or anew; er setzte zweimal an he started twice. — 10. ⚒ die Erze setzen an the lode is continuous. — 11. (anfangen) der Gewinner setzt an the winner begins the new game. — **III** sich ~ *v/refl.* 12. sich an etw. ~ to attach o.s. to ...; *chem.* to (leave a) deposit. — 13. to form (o.s.). — **IV** A~ *n* 69 c. und **An-setzung** *f* 69 14. (s. I—III) putting on, application; der Zeit: appointment; des Blase-Instrumentes: tonguing; eines Preises: quotation; ♀ der Frucht: formation ...

An-setzer (ˢᵉᵗˢᵉ) *m* 60 a. Spiel: one who plays first, beginner of the game.

An-setzungs-... (ˢᵉᵗˢᵉ...) in Zsgn. zB.: ~ort *m*, ~rand *m*, ~teil *m anat.* attachment.

An-seuchung (ˢᵉᵘᵉ) *f* 69 infection.

An-sich-halten ✎ (ˢᵉ) *n* 69 c. self-restraint, self-command; reserve.

An-sicht (ˢᵉ) *f* 69 1. a) view; inspection; j-m Waren zur ~ schicken to send a p. goods on approval (F on appro'); ❦ zur gefälligen ~ for your kind inspection; et aus eigener ~ kennen ... from personal observation; ❦ bei ~ des Gegenwärtigen on receipt of the present; b) (Anblick) aspect; von der Seite: side-view. — 2. (Meinung) opinion, (Überzeugung) conviction; ich bin ganz Ihrer ~, schließe mich Ihrer ~ an I quite agree with you; anderer ~ sein als ... to differ in opinion from ...; seine ~ aussprechen to speak one's mind; es herrscht nur eine ~ darüber there is but one opinion (or voice) about it, er hat sehr schiefe ~en he is a queer-headed fellow; nach meiner ~ in my opinion, to my mind; nach der ~ aller by general consent.

an-sichtig (ˢᵉ) *a.* 24 b. j-n, j-s ~ werden to catch (or get a) sight of a p.

An-sichts-... (ˢᵉ...) in Zsgn. zB.: ~seite *f* front(-view), frontispiece, ~sendung ❦ *f* consignment for inspection or approval.

An-siedelei (ˢᵉ) *f* 69 colony.

an-siedeln (ˢᵉ) *v/a.* u *v/refl.* 21 d *sep.* (sich) ~ to settle; to colonise; to establish (or locate) o.s. [planting of a) colony.]

An-siedelung (ˢᵉ) *f* 69 settlement,

an-sieden (ˢᵉ) *v/a.* 20 c. *sep.* 1. to boil. — 2. ⊙ Räderwerk: to unguum.

An-siedler (ˢᵉ) *m* 60 a. settler, colonist; (*Am.* und Australien) squatter; die ersten ~ Amerikas: The Pilgrim Fathers.

an-siegeln (ˢᵉ) *v/a.* 21 d. *sep.* to seal.

an-singen (ˢᵉ) 60 a. (s. singen) *sep.* **I** *v/a.* j-n, et. ~ to welcome ... with a song. — **II** *v/n.* (h.) to pitch a note.

an-sinnen (ˢᵉ) **I** *v/a.* 30 b *sep.* j-n um et. ~ to require (or demand) a th. of (or from) a p. — **II** A~ *n* 30 c. demand; ein Ansinnen stellen to put forth a request.

An-sitz (ˢᵉ) *m* 26 1. ✎ dwelling-place. — 2. *hunt.* (Hinterhalt) ambush for huntsmen.

an-sitzen (ˢᵉ) *v/n.* (sein) 26 1. *sep.* 1. ~, angesessen sein to be domiciled or settled; angesessen resident. — 2. (fest sitzen) to be attached to. — 3. *hunt.* to sit in ambush.

an-spalten (ˢᵉ) 24 b. (s. spalten) *sep.* **I** *v/a.* to make a split in ... — **II** *v/n.* (sein) ~, angespalten sein to (begin to) split.

An-spann (ˢᵉ) *m* 26 team (of horses, &c.).

an-spannen (ˢᵉ) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. den Bogen, die Sehne ~ to bend ...; ein Seil ~ to tighten ... — 2. *fig.* to brace (up); alle seine Kräfte ~ to strain every nerve; den Geist ~ to rack one's brain(s); j-n ~ to keep a p. to his work (F with his nose to the grindstone), durch angespannte Arbeit by great exertion. — 3. die Pferde, den Wagen ~, a *abs.* to put the horses to; ~ lassen to order the carriage out. — **II** A~ *n* 69 c. und **An-spannung** *f* 69 4. tension, strain, exertion. — 5. befehl das A~! have the horses put to!

an-speien (ˢᵉ) *v/a.* 30 c. und 21 a. *sep.* to spit at or upon.

an-spicken (ˢᵉ) *v/a.* 21 a. *sep.* to lard; *fig.* (an)gespickter Beutel well-lined purse.

An-spiel (ˢᵉ) *n* 28 Cricket: first innings; Fußball: first kick; Kartenspiel: lead.

an-spielen (ˢᵉ) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21 a *sep.* 1. ♂ ein Tonstück ꝛc.: to begin to play. — 2. ein Instrument ~ (probieren) to try ... — 3. Spiel: *abs.* to play first, to have the first throw, &c.; Kartenspiel: to (have the) lead; Billard: den Ball ~ to put on ...; Whist: eine Farbe ~ to lead a suit; die angespielte Farbe nachspielen to return the lead. — 4. (berühren) to touch (lightly). — 5. *fig.* auf et. ~ (hindeuten) to allude to ..., to hint at ...; auf was will er ~? what is he driving at or referring to? — **II** A~ *n* 69 c. Karten: lead; ein Anspielung u. An-spiel.

An-spieler (ˢᵉ) *m* 60 a. (Cricket) first bowler (s. an-spielen).

An-spielung (ˢᵉ) *f* 69 1. ✎ — An-spiel. — 2. *fig.* allusion, hint; das ist eine ~ auf Sie this is meant (or intended) for you.

an-spießen (ˢᵉ) *v/a.* 21 c. *sep.* 1. to (run through with a) spear. — 2. Küchenspr.: to (put on the) spit; † to broach.

an-spinnen (ˢᵉ) 30 b. *sep.* **I** *v/a.* 1. to begin to spin. — 2. (anfangen) ein Faden ~ to join a thread; *fig.* eine Unterhaltung ~ to start ..., Ränke ꝛc. ~ to hatch a plot, &c. — **II** sich ~ *v/refl.* von der Raupe: it encloses (or wraps) itself in a cocoon; *fig.* to arise, es spann sich eine feste Freundschaft zwischen ihnen an a close friendship sprang up.

an-spitzen (ˢᵉ) *v/a.* 21 c. *sep.* to sharpen, to point, to make ... j-n, j-s ~ werden to catch (or get a) sight of a p.

an-spleißen, -spließen ⚓ (ˢᵉ) *v/a.* 21 c *sep.* das Unter tau ~ to splice.

an-spornen (ˢᵉ) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to give the spurs to ..., to spur on to ...; (anfeuern) to goad on, to stimulate, (ermuntern) to rouse, (treiben) to push, er muß angespornt werden he wants rousing (up). — **II** A~ *n* 30 c. u. **An-spornung** *f* 69 spurring on; stimulation, incitement.

An-sprache (ˢᵉ) *f* 23 1. — An-rede 1. — 2. ♂ eines Instrumentes: intonation, tone.

an-sprechen (ˢᵉ) 30 d. (s. sprechen) *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n ~ to address, (auf der Straße) to accost a p., ⚓ ein Schiff ~ to speak. — 2. j-n um et. ~ to beg (or request) a th. of a p., j-n um die Tochter ~ to ask a p.'s daughter in marriage. — 3. *hunt.* (ein Wild) to call (or cry) on (a hound to take a leg for ... — 4. (j-n um Geld) to (lay) claim (to) ... — 5. *fig.* (eine Sache) to (make) to (impress, appeal to interest a p., (jemand) to please, (die Gemüthlichkeit ꝛc.) to ... — **II** *v/n.* (h.) j-n ~ (die Reihe an ... kommen) to call on a person (s. ansprechend). — **III** ~d *p.p.* ein ansprechendes Gesicht ꝛc. a very engaging ... ꝛc.

an-sprengen (ˢᵉ) 24 a. *sep.* **I** *v/n.* (sein) u. *v/a.* 1. to (begin to) blow up a mine, &c. — 2. (sein) j-n ~ to gallop up to a p.; angesprengt kommen to come on at full gallop. — **II** *v/a.* 3. (anfeuchten) to sprinkle with (abbreuten) to dampen. — 4. (Gewebe mit Stoff) to speckle, eine angesprengte Tonne bedeutet with grey. — **III** A~ *n* 30 c. u. **An-sprengung** *f* 69 5. approach at full gallop. — 6. (Besprengung) sprinkling.

an-springen (ˢᵉ) 30 a. (s. springen) *sep.* **I** *v/n.* 1. (sein) a) ~, angesprungen kommen to come jumping (or skipping, bouncing) along; Galopp ~ — an-sprengen 2; an et. ~ to leap against a thing, die Axe ist angesprungen ... is slightly cracked. — 2. (h.) to take the first leap, to jump first. — **II** *v/a.* j-n (etwas) ~ to spring (or rush) upon a p. — **III** A~ *n* 30 c. man. (first) leap, rush, jump.

an-spritzen (ˢᵉ) 21 c. *sep.* **I** *v/a.* 1. (besprinkle with; Pflanzen) to syringe, j-m Kot ꝛc. ~ to splash (or bespatter) a p. with ... — **II** *v/n.* (sein) an et. ~ to splash (or be squirted) against a th. — **III** A~ *n* 30 c. und **An-spritzung** *f* 69 sprinkling, *hort.* syringing; v. Kot: splash (of mud).

An-spruch (ˢᵉ) *m* 31 1. ~ auf ... (Rechte) to ...; ältere Ansprüche prior claims; (Forderung) demand (auf for); Jur.: title to. — 2. ~ haben auf (etwas an) ... to be entitled to ...; auf et. ~ machen (etwas erheben) to make pretensions (or lay claim) to a th.; höchst begründete Ansprüche ill-founded pretensions; er macht ~ auf hohe Geistesgaben he pretends to be highly gifted, große (feinerlei) Ansprüche machen to have great (no) pretensions; j-n in Anspruch nehmen to engage, (Kräfte) to exercise ... (j-s Dienste, Gunst) in ~ nehmen to have recourse to ...; j-n (sich) in ~ nehmen to call on a p.'s aid; j-n (Zeit und Kraft) in ~ nehmen to take up ...; to encroach on ..., (Kräfte, Geduld) aufs höchste in ~ nehmen to tax ... to the utmost, (Rechte) in ~ nehmen to exercise ...

An-spruchs-..., a~-... (ˢᵉ...) in Zsgn. zB. ~frei, ~los *a.* free from pretensions, unpretending, (Kleid) plain, ~losigkeit *f* unpretentiousness, plainness, ~voll *a.* pretentious, (anspruchsvoll) fastidious, (Kleid) plain, pretentious.

an-sprudeln (ˢᵉ) 21 a. u. *v/n.* (sein) 21 a. *sep.* to make bubbles (or sparkle) against ...

an-sprühen (ˢᵉ) 21 a. u. *v/n.* (sein) 21 a. *sep.* to (let fly or fling) against ...

An-sprung (ˢᵉ) *m* 31 leap at.

an-spucken (ˢᵉ) 21 a. — an-spucken.

an-spulen (ˢᵉ) **I** *v/n.* (sein) 21 a. u. *v/a.* 21 a. *sep.* (sein) et. ~ to wash (the shore) against ...; angespülte Dinge washed ashore. — **II** A~ *n* 30 c. und **An-spülung** *f* 69 washing ashore; ♀ alluvium.

an-stacheln (ˢᵉ) 21 a. *sep.* to stimulate, goad on, incite to (sig. and figurative).

an-stahlen ⊙ (ˢᵉ) 21 a. *sep.* to steel, to overlay (or edge) with steel.

An-stalt (ˢᵉ) *f* 69 1. (Institut) establishment, ein ~ machen ... to make preparations for ..., es geht ~ ... is going to happen, es ist ~ ... is about to ... — 2. (Institut) institution, (Lehranstalt) school, (Irrenanstalt) asylum, (Gefängnis) prison, (Bade-~) establishment, (Kur-~) sanatorium, (Heil-~) hospital, (Verlags-~) publishing house, (Druck-~) printing office, (Gießerei) foundry, (Werkstätte) workshop, (Fabrik) factory, (Bank) bank, (Sparkasse) savings bank, (Versicherungs-~) insurance office, (Leihhaus) pawnshop, (Bade-~) bathing

an-stammen (ˢᵗᵒ) **I** ↖ *v/a.* ㉑a. *sep.* to bequeath upon. — **II an-gestammt** *p.p.* und *a.* ㉔b. (er-erbt) hereditary.

an-stampfen (ˢᵗᵒ) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* sie kamen angestampft ... stamping along.

An-stand (ˢᵗᵒ) *m* ㉛ (mit o. *pl.*) 1. (good) address; (in der Haltung) bearing; deportment; (Schicklichkeit) decorum, propriety; feinen ~ haben to be well-mannered, to have good breeding; den ~ beiseite setzen to set aside the rules of decency; mit ~ decently, properly. — 2. (Aufschub) delay; das soll keinen ~ haben it shall be done without demur. — 3. (Bedenken) hesitation; das leidet keinen ~ there is no difficulty about that; ~ nehmen, et. zu thun to think twice before doing a th.; nimm es ohne ~ ... without further ado; das hat (gar) keinen ~ there is nothing to be said against it, it is understood. — 4. *hunt.* auf den ~ gehen to go shooting (from a hiding-place).

An-stand-... (ˢᵗᵒ...) in Zsgn = An-stands-...

an-ständig (ˢᵗᵒ) *a.* ㉔b. 1. becoming, decent, decorous; ~es Benehmen proper behaviour, von Herren a. gentlemanly b., von Damen: ladylike demeanour; ein ~es Mädchen a respectable girl. — 2. (genügend) er hat ein ~es Auskommen ... a comfortable income; e-n ~en Lohn erhalten to receive fair wages; *iro.* ~ (tüchtig) bezahlen (müssen) F to (have to) pay through the nose.

An-ständigkeit (ˢᵗᵒ-) *f* ㊾ 1. decency; decorum; propriety; reputableness. — 2. (einzelne Handlung) civility.

An-stands-..., **a~-...** (ˢᵗᵒ...) in Zsgn, zB.: ~besuch *m* formal call; ~brief *m* letter of respite; ~dame *f* chaperon; in Gesellschaft: die ~dame spielen to play propriety; ~gefühl *n* tact; sense of propriety; ~halber *adv.* for decency's sake; ~lehrer *m* (ladies') professor of deportment; ~los *a.* und *adv.* unhesitating(ly); ~regeln *f/pl.* rules *pl.* of etiquette; ~rock *m*: a) bei Männern: dress-coat; b) bei Frauen: petticoat; ~übungen *f/pl.* lessons *pl.* in deportment; ~visite *f* = ~besuch; ~widrig *a.* improper; unbecoming; indecent.

an-stapeln (ˢᵗᵒ) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* Holz ꝛc.: to pile (or store) up. — **II** F *v/n.* (sn) ~, angestapelt kommen to come stalking along.

an-starren (ˢᵗᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to stare (stärker: to glare) at.

an-statt (ˢᵗᵒ) **I** *prp.* (mit *gen.*) instead of, in lieu of, in the place of; ~ ihrer in her stead. — **II** *cj.* ~ daß er kam, ~ zu kommen instead of (...is) coming.

an-stauen (ˢᵗᵒ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* das Wasser ~ to dam up ...; das Wasser staut sich an ... is rising. — **II A~** *n* ㊴c. und **An-stauung** *f* ㊾ swell (of water).

an-staunen (ˢᵗᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to gaze (or stare) at; to look wonderingly at.

an-staunens-wert (ˢᵗᵒ-), **-würdig** (~ˢᵗᵒ) *a.* ㉔b. astonishing, amazing, wonderful.

an-stechen (ˢᵗᵒ) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to prick. — 2. (antreffen) ein Faß ~ to broach (or tap) ...; das Faß ist angestochen ... on tap; Käse ꝛc. ~ to cut into ... — **II A~** *n* ㊴c. 3. prick, puncture. — 4. = An-stich.

An-stech-... (ˢᵗᵒ...) in Zsgn, zB.: ~ärmel *m* slam-sleeve; ~bohrer ⊖ *m* first bit; ~nadel *f* pin (= Stecknadel).

an-stecken (ˢᵗᵒ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Bänder ꝛc. mit: to pin on, to fasten (with pins). — 2. den Zaun ~ to gird on ...; e-n Ring ~ to put on ... — 3. (anzünden) das Licht ꝛc.: to light; das Haus ~ to set the house on fire; e-n Wald ꝛc. ~ to fire ... — 4. j-n mit e-r Krankheit ~ to infect a p. with ...; [illegible] to take an infection, *fig.* [illegible] to contaminate a p. ...; [illegible] to poison ... to taint. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. infectious, contagious; poisonous; die Cholera ist ~d, auch: ... catching. — **III A~** *n* ㊴c. (act of) pinning on, &c.; s. 1 u. An-steckung.

An-steckung (ˢᵗᵒ) *f* ㊾ *med.* infection, contagion; taint; der ~ wehrend anticontagious, prophylactic; *fig.* der ~ zugänglich contaminable; frei von ~ uninfected; clean.

An-steckungs-... (ˢᵗᵒ...) *med.* in Zsgn, zB.: ~fähigkeit *f* contagiousness; ~gift *n*, ~stoff *m* (auch *fig.*) contagious matter; virus; ☁ effluvium, miasma; von ~stoffen befreien to disinfect.

an-stehen (ˢᵗᵒ) *v/n.* (h. u. sn) ㉚t. *sep.* 1. meist: to be contiguous, stand close to; ~d: a) (nächstkünftig) next; b) ♀ contiguous. — 2. *hunt.* to take up one's stand; s. An-stand 4. — 3. ⚒ (zu Tage treten) to crop out. — 4. (angeschrieben stehen) et. steht noch im Schuldbuche an a debt is still on the books or still due; von e-m Termine: to be fixed for. — 5. a) von Kleidern: der Rock steht dir gut an ... fits you well; b) *fig.* es würde dir übel ~ zu ... it would be unbecoming of you to ...; es steht ihr alles gut an she has a nice (or graceful) way of doing things. — 6. ↖ (antreten) to enter (a service), to join (a party). — 7. (genehm sein) j-m ~ to suit (or please) a p.('s taste); das steht mir schlecht an that's not what I want or like; das Haus würde mir wohl ~ F ... would be just the thing for me. — 8. (sich verzögern) to be delayed, deferred; lange ~ to hang fire; es wird lange ~ bis ... it will be a long time before ...; ~ lassen to put off, to postpone. — 9. (schwanken) to waver; ich stehe an, es zu thun I feel in doubt whether to do it or not.

an-steigen (ˢᵗᵒ) **I** *v/n.* (sn) ㉚o. *sep.* 1. von Menschen ꝛc.: to ascend, mount; angestiegen kommen to stalk along; F *fig.* mit et. angestiegen kommen to broach a subject. — 2. vom Boden: to rise, slope; steil ~d steep; ~des Kleid high-neck dress. — 3. (anwachsen) vom Wasser ꝛc.: to increase. — **II A~** *n* ㊴c. u. **An-steigung** *f* ㊾ ascent; slope; rise (of the ground or the water).

an-stellbar (ˢᵗᵒ-) *a.* ㉔b. fit for appointment.

an-stellen (ˢᵗᵒ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n zu et. ~ to appoint (or employ) a p. to do a th.; *hunt.* die Treiber ~ to post (or place) the beaters. — 2. (mit einem Amte bekleiden) to put a p. in a place, to give him an appointment; (einsetzen) to install; angestellt sein to be in a situation, F in a berth; angestellt werden to find (or obtain, F get) employment; nicht angestellt out of employment. — 3. (anwerben) to engage, to hire; falsche Zeugen ~ to suborn false witnesses. — 4. (veranstalten) eine Jagd ꝛc.: to arrange, to set on foot; Betrachtungen über et. ~ to reflect on a th.; eine Klage ~ = an-strengen 2; eine Untersuchung über et. ~ to inquire into a th.; einen Vergleich ~ to institute a comparison; wie hast du das angestellt? how did you manage it?; was hast du angestellt? F what have you been up to?; ich weiß nicht wie ich es ~ soll ... how to set to work. — **II** sich ~ *v/refl.* 5. (vgl. 1) to post (or place) o.s. — 6. (vgl. 4) sich (ungeschickt) ~ to go to work cleverly (clumsily). — 7. sich fromm ꝛc. ~ (gebärden) to affect an air of piety, &c.; sich jämmerlich ~ to cut a sorry figure; sich ~ als ob (od. als wenn) ... to behave (or pretend) as if ... — **III A~** *n* ㊴c. u. **An-stellung** *f* ㊾ 8. placing; (Ernennung) appointment; (Einsetzung) installation. — 9. nur A~ung (Stelle): a) als Beamter: appointment, post; (höhere) office; b) allgemein: situation; eine gute A~ung haben: F to be in a good berth.

An-steller ↖ (ˢᵗᵒ) *m* ㊵a. employer.

an-stellig (ˢᵗᵒ) *a.* ㉔b. handy, skilful; **A~keit** (ˢᵗᵒ-) *f* ㊾ skill, ability, aptitude.

An-stellungs-..., **a~-...** (ˢᵗᵒ...) in Zsgn, zB.: ~berechtigt *a.* als Beamter entitled to an appointment; ~fähig *a.* qualified for a post; ~prüfung *f* allg.: qualifying test; (für Beamte) competitive examination; (für Lehrer) certificate examination.

an-stemmen (ˢᵗᵒ) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* (sich) ~ to press (with one's feet) against, *fig.* sich gegen et. ~ to offer strenuous opposition to ..., to set o.s. against ...

an-steuern (ˢᵗᵒ) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* ⚓ das Schiff ~ (ans Land) to steer ... towards the shore. — **II** *v/n.* (sn) F ~, angesteuert kommen to come ashore, to make for land.

An-stich (ˢᵗᵒ) *m* ㊳ 1. e-s Fasses: broaching; ein frischer ~ a fresh tap or cask. — 2. des Obstes (durch Würmer) canker.

An-stich-... (ˢᵗᵒ...) in Zsgn, zB.: ~faß *n* cask on tap; ~geld *n* (Zapfgeld) beer-duty.

an-sticheln (ˢᵗᵒ) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* 1. (to begin) to stitch. — 2. *fig.* to taunt (by sly allusions); to chaff, to quiz.

an-sticken (ˢᵗᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to add embroidery. — 2. to begin to embroider.

an-stiefeln F (ˢᵗᵒ) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* (sich) ~ to put on boots. — **II** *v/n.* (sn) angestiefelt kommen to come striding up or stalking along.

An-stieg (ˢᵗᵒ) *m* ㊳ ascent.

an-stieren P (ˢᵗᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-n ~ to stare (or glare) at a p.

an-stiften (ˢᵗᵒ) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. (mit Schlimmes) ~ (verursachen) to cause, (hervorrufen) to provoke; (befördern) to aid or abet; er wird Unheil ~ he will do (or is breeding) mischief. — 2. (anreizen) j-n zu et. ~ to set (or egg) a p. on to ..., to incite a p. to ...; heimlich: to suborn (false witnesses). — 3. ⊕ (annageln) to peg, to pin. — **II A~** *n* ㊴c u. **An-stiftung** *f* ㊾ provocation; abetment; incitement; instigation; machination; subornation.

An-stifter (ˢᵗᵒ) *m* ㊵a, ~in *f* ㊿ abettor; instigator; prime mover or author; promoter; suborner; (Rädelsführer) ringleader.

an-stimmen (ˢᵗᵒ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. ♪ ein Instrument: to tune. — 2. ♪ ein Lied: to intonate; *abs.*: a) to begin to sing; b) to strike up (a tune); in der Kirche auch: to lead (the choir). — 3. *fig.* (immer wieder) das alte Lied, die alte Leier ~ to be (for ever) harping on the same string; ein Klagelied ~ to break out in lamentations; einen andern Ton ~ to change one's tone. — **II A~** *n* ㊴c. und **An-stimmung** *f* ㊾ ♪ intonation.

an-stöhnen (ˢᵗᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-n ~ to groan at a p.

an-stolpern (ˢᵗᵒ) *v/n.* (sn) ㉑d. *sep.* an et. ~ to stumble against a th.; angestolpert kommen to come stumbling along.

an-stopfen (ˢᵗᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to cram, to stuff with; *typ.* to fill the balls.

An-stoß (ˢᵗᵒ) *m* ㉛ 1. shock, collision; meist *fig.* impulse, impetus; den ersten ~ zu et. geben to start a th., stärker: to take the initiative in a th. — 2. = An-fall 3 und An-fechtung 2. — 3. (Hemmnis) obstacle; ohne ~: a) without a hitch; b) without hesitation or stuttering; beim Lesen auch: fluently. — 4. *fig.* (Ärgernis) Stein des ~es stumbling-block; ~ erregen, geben to give (or cause) offence; bei j-m ~ erregen to scandalise (or shock) a p.; ~ an et. nehmen to take umbrage (or offence) at ... — 5. ⊕ Bäckerei: ~ am Brote kissing-crust; Schneiderei: eking or eking-piece; *carp.* butting-joint.

An-stoß-... (ˢᵗᵒ...) in Zsgn, zB.: ~naht *f* Schneiderei: rentering; ~schiene *f* ⊕ und ⚔ *artill.* head-plate; ~schnur *f* (an Kleidern) chain-lace; ~schwelle ⊞ *f* joint-sleeper.

an-stoßen (ˢᵗ⁄ᵛ) 20 p. *sep.* **I** *v/a.* 1. to push, strike, knock (against), b. (Glas) ~ to touch (or clink) glasses together; auf j-s Wohl ~ to drink a p.'s health; ea. mit den Ellenbogen ~ to nudge one another. — 2. ⊙ (anlöten) e-e Röhre an eine andere ~ to join pipes together; ein Stück Tuch an ein anderes ~ to renter. — **II** *v/n.*: a) (h.) 3. to strike or knock against; (fig. von Perden) to stumble; an die Wand ~ to touch the wall. — 4. = An-stoß (s. bes. 4) erregen. — 5. (Boden) beim Reden to hesitate; (stottern) to stutter; mit der Zunge ~ to speak thick. — 6. gegen (od. an der) et. ~ to offend against. — 7. (an grenzen) to border upon. — b) (sn) 8. das Eis ist angestoßen (anbrüchig) ... damaged. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* 20 b. (s. I u. II) 9 (beim Anstoßen getan) impulsive. — 10. = an grenzend (s. an grenzen II). — **IV** A~ *n* 20 c. 11. collision; mit den Gläsern: clinking; beim Reden: hesitation; mit der Zunge: impediment (or thickness) of speech, lisp. — 12. = an grenzen III. — 13 ⊙ Stoßarbeit: fine drawing.

an-stoßig (ˢᵗ⁄ᵛ) *a.* 24 b. obnoxious, (starker) shocking, scandalous; (das Ohr) offensive; (schlüpfrig) slippery: er fand es ~ he was shocked or scandalised (by it).

An-stößigkeit (ˢᵗ⁄ᵛ) *f* 49 obnoxiousness, scandalousness; offensiveness.

an-strahlen (ˢᵗ⁄ᵛ) *v/a.* 2 a. *sep.* to shed rays (or to shine) upon; *fig.* to beam on.

an-stranden ⚓ (ˢᵗ⁄ᵛ) *v/n.* (sn) 21 b. *sep.* to run aground; to be cast ashore.

an-strangen (ˢᵗ⁄ᵛ) *v/a.* 21 a. *sep.* die Pferde ~ to put ... to (the carriage).

An-strebe-... (ˢᵗ⁄ᵛ...) in Zsgn. 19: ~kraft ⚗ *f phys.* centripetal force.

an-streben (ˢᵗ⁄ᵛ) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to tend upwards; hoch ~ to soar. — 2. gegen et. ~ to struggle (or strive) against a th. — **II** *v/a.* et. ~ to aspire to a th.

An-streich-... (ˢᵗ⁄...) s. An-streicher-...

an-streichen (ˢᵗ⁄ᵛ) *v/a.* 20 a. *sep.* 1. et. an et. ~ to rub ... against a th. — 2. ⊙ Bäckerei: mit Eiweiß ~ to glaze (over). — 3. ⊙ (anmalen) to paint; mit Firnis ~ to varnish (over); liederlich ~, oft: to daub; mit Leimfarbe ~ to colour; mit Mauerfarbe ~ to limewash; mit Teer ~ to tar, weiß ~: a) to paint white; b) (tünchen) to whitewash. — 4. (anmerken) to mark or underline (a passage); als Drohung: das will ich dir ~ you shall rue it; F I'll pay you out for it.

An-streicher ⊙ (ˢᵗ⁄ᵛ) *m* 49 a. (house-) painter, whitewasher.

An-streich(er)-... (ˢᵗ⁄(ᵛ)...) in Zsgn. 19: ~arbeit *f* house painting; ~pinsel *m* brush.

An-streicherei (ˢᵗ⁄ᵛ" u. ˢᵗ⁄ᵛ-) *f* 49 daub.

an-streifen (ˢᵗ⁄ᵛ) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* an et. ~ to touch (slightly, to graze a th.).

an-strengen (ˢᵗ⁄ᵛ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (auch *v/refl.*) (anspannen) ein Seil: to tighten, to stretch; *fig.*: seine Kräfte ~, sich ~ to put forth (or to exert) one's strength; seinen Geist, Witz ~ to rack one's brain; übermäßig ~ to overtax; alle Kräfte ~ to strain every nerve; ~d für die Augen trying to the eyes or to one's sight. — 2. jur.: eine Klage (einen Prozeß) gegen j-n ~ to bring an action against a p. — **II** sich ~ *v/refl.* to exert o.s.; sich über die Maßen, die Kräfte ~ to over-exert (or overstrain) o.s., F to overdo it; F *fig.* sich ~ (freigebig sein) to be liberal, F to come down handsomely. — **III** an-gestrengt *p.p.* und *a.* 24 b. intense(ly); durch angestrengte Arbeit through (sheer) hard work; angestrengte Aufmerksamkeit close attention, *adv.* angestrengt arbeiten to plod on, (studieren) to study hard.

An-strengung (ˢᵗ⁄ᵛ) *f* 49 application, exertion; durch vereinte (eigene) ~ by united (by one's own) efforts.

an-streuen (ˢᵗ⁄ᵛ) *v/a.* 21 a. *sep.* Salz ~ ~ to sprinkle salt on.

An-strich (ˢᵗ⁄) *m* 28 1 ⊙: a) (Wandanstrich) (house-painting, mit Kalkmilch: white-lime-)washing, bei das Malen: first (or first, last) coat of paint, (Firnis) (coat of) varnish. — 2. *fig.* app[illegible]; leiser ~ dash, von Gedichten: [illegible]; sich e-n gelehrten ~ geben to assume a learned air; e-m Ding e-n guten ~ geben to show a th. off to advantage; ein n pedantischen ~ haben to smack of pedantry. — 3. ♪ (Bogen-Strich) stroke of the bow.

an-stricken (ˢᵗ⁄ᵛ) *v/a.* 21 a. *sep.* to knit by knitting; Strümpfe ~ to knew (hose) ...

an-striegeln (ˢᵗ⁄ᵛ) *v/a.* 21 d. *sep.* einem Pferde die Haare ~ to curry a horse.

an-strömen (ˢᵗ⁄ᵛ) 21 a. *sep.* *v/n.* (sn) ~, angeströmt kommen to flow towards, von Menschen: to flock (or crowd) near; gegen das Ufer ~ to wash (against) ...

an-stückeln (ˢᵗ⁄ᵛ) *v/a.* (ge-, ge-t.) *sep.* to piece on to, to patch; (nähen) to eke out; **An-stücker** (ˢᵗ⁄ᵛ) *m* 49 a. patcher.

An-stückel (ˢᵗ⁄ᵛ) *n* 49 a. patch.

An-sturm (ˢᵗ⁄) *m* 28 charge, assault; erster ~ (first) onset; brunt (of the battle).

an-stürmen (ˢᵗ⁄ᵛ) **I** *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* to charge, to assault; gegen, wider, auf et. ~ *v/a.* et. ~ to rush upon a th., (auf) j-n ~, auch oft: to lay siege to a p. — **II** A~ *n* 20 c. = An-sturm.

An-sturz (ˢᵗ⁄) *m* 31 (der Rente, Wegen) [shock.]

an-stürzen (ˢᵗ⁄ᵛ) *v/n.* (sn) 21 c. *sep.* ~, angestürzt kommen to arrive in hot haste.

an-stutzen (ˢᵗ⁄ᵛ) *v/a.* 21 c. *sep.* 1. to look amazed at. — 2. (stützen) to curtail.

an-stützen (ˢᵗ⁄ᵛ) 21 c. *sep.* **I** *v/a.* to prop. — **II** sich ~ *v/refl.* to lean against.

An-such-... (ˢᵗ⁄...) s. An-suchungs-...

an-suchen (ˢᵗ⁄ᵛ) **I** *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* bei j-m um et. ~ to apply to (or to solicit) a p. for a th.; um Erlaubnis ~ to ask for ...; bei der Obrigkeit, auch: to petition for. — **II** A~ *n* 20 c., bisw. auch **An-suchung** *f* 20 application, solicitation; auf (dringendes) A~ von ... at the (urgent) request of ...

An-sucher ✎ (ˢᵗ⁄ᵛ) *m* 49 a., ~in *f* 20 petitioner, applicant.

An-suchungs-... (ˢᵗ⁄(ᵛ)...) in Zsgn. 19: ~schreiben *n* petition, requisition.

An-sud ⊙ (ˢᵗ⁄) *m* 28 Käse: ungunning.

an-summen (ˢᵗ⁄ᵛ) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* j-n ~ to buzz in a p.'s ear. — **II** sich ~ *v/refl.* to accumulate, to sum up; von Ausgaben 2c. to run up. — **III** *v/n.* (sn) ~, angesummt kommen to come humming along.

an-süßen (ˢᵗ⁄ᵛ) *v/a.* 21 c. *sep.* to sweeten (auch *fig.*); *chem.*: ⚗ to edulcorate.

Antagonismus ⚗ (ᵛ⁄ᵛ) [grch.] *m* 45 (Gegnerschaft) antagonism, **Antagonist** (ᵛ⁄ᵛ) *m* 31 (Gegner) antagonist; **antagonistisch** (ᵛ⁄ᵛ) *a.* 24 b. antagonistic.

an-tafeln ⚓ (ˢᵗ⁄ᵛ) 21 d. *sep.* — auf tafeln.

an-tanzen (ˢᵗ⁄ᵛ) 21 c. *sep.* **I** *v/n.* 1. (h.) to dance first; to open the ball. — 2. (sn) an et. ~ to knock against a th. in dancing. — 3. angetanzt kommen to come up dancing, to trip along; to appear on the scene. — **II** sich ~ *v/refl.* sich (dat.) die Schwindsucht ~ to dance o.s. into a consumption.

an-tappen (ˢᵗ⁄ᵛ) *v/n.* (h. u. sn) 21 a. *sep.* 1. an et. ~ to touch a th. in groping about; to tap at. — 2. ~, angetappt kommen to come on groping.

antarktisch ⚗ (ᵛ⁄ᵛ) [grch.] *a.* 24 b. *geogr.* (südlich) antarctic.

an-tasten (ˢᵗ⁄ᵛ) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* 1. to touch; das Korsett ~ to touch (or draw out) one's corset. — 2. *fig.*, *bes.* to attack, to invade, to infringe (or encroach upon); jemand, die et. A~der, **An-taster** *m* 49 a. invader, [illegible]

II A~ *n* 20 c. [illegible] **An-tastung** *f* 49 [illegible]

an-tauchen (ˢᵗ⁄ᵛ) [illegible] 1. ~, [illegible] — 2. gegen et. ~ [illegible]

Ante-cedenzien [illegible] (Vorausgehendes) [illegible]

ante-tattieren ✎ [illegible] to antedate [illegible]

ante-diluvianisch ⚗ [illegible] *a.* 24 b. [illegible]

an-teeren ⊙ [illegible]

An-teil (ˢᵗ⁄) *m* 28 1. portion, share; j-n ~ [illegible] in [illegible] half-share; ~ an der Beute [illegible]; ~ an einer Firma haben to be partner (in a firm); ~ am Gewinn [illegible] on the profits. — 2. [illegible] interest, [illegible]; ~ nehmen an ... to take an interest in ... [illegible] an Jemem Mitgefühl [illegible] with your sufferings [illegible] ~ nehmen an ... to take an active part in ...

An-teille-..., **an-teil-...** (ˢᵗ⁄...) in Zsgn. ~haber *m* participant, partner; ~los *a.* indifferent, ~losigkeit *f* [illegible], ~schein *m*, ~verschreibung *f*, ~zettel *m* share certificate; ~voll *a.* sympathetic.

Anthologie ⚗ (ᵛ⁄ᵛ) [grch.] *f* 49 (Blütenlese) anthology.

Anthracen, Anthracin ⚗ (ᵛ⁄ᵛ) [grch.] *n* [illegible] anthracene [illegible]

Anthracit, Anthrakit ⚗ (ᵛ⁄ᵛ) [grch.] *m* 31 *min.* (Glanzkohle) anthracite.

Anthropolog ⚗ (ᵛ⁄ᵛ) [grch.] *m* 31 anthropologist, **Anthropologie** ⚗ (ᵛ⁄ᵛ) *f* 49 a. 28 (Lehre vom Menschen) anthropology.

Anthropophag ⚗ (ᵛ⁄ᵛ) [grch.] *m* 31 cannibal; ~en *pl.* auch: anthropophagi *pl.*

an-tun (ˢᵗ⁄) *v/a.* [illegible] *sep.* 1. [illegible] — 2. (zufügen) j-m [illegible] to do harm to a p.; wenn Sie mir [illegible] you do me the honour [illegible] to offer a p. an affront; [illegible] Gewalt ~ to [illegible] of ...; einem Weibe Gewalt ~ to ravish a woman; [illegible] to lay hands upon [illegible]; sich Zwang ~ to [illegible] — 3. *refl.* [illegible] — 4. [illegible] — 5. ♁ [illegible] das Land ~ [illegible] to stand in (or to make) for a port, [illegible]

Anti-..., **anti-...** (ᵃⁿᵗ⁄ᵛ...) in Zsgn. [illegible] (s. M.), auch [illegible] ~deutsch [illegible]

antichambrieren [illegible] to wait in the antechamber, F to dance attendance.

Antichrist (ᵃⁿᵗ⁄ᵛ) *m* 31 [illegible] Antichrist, a~lich [illegible] *a.* 24 b. [illegible]

antizipando ⚗ [illegible] to pay in advance, **Antizipandozahlung** *f* [illegible]

Antizipation [illegible] *f* 49 [illegible] payment [illegible]

antizipieren ⚗ [illegible] to anticipate.

an-turen [illegible] highly, [illegible]

an-turnen ⚓ [illegible]

Antwerpener [illegible] ~metall [illegible]

⚗ Wissenschaft; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♁ Botanik; ♥ Medizin; ⚖ Recht; ⚗ Chemie; ♪ Musik; ⊙ [illegible]

antik (⌣⌣) [lt.] *a.* 24 b. antique; *adv.* in an antique style; **A~e** (⌣⌣) *f* 55 1. (Kunst) antique art, (the) antique. — 2. (Kunstwerk) antique work, antiquity.

Antiken-... (⌣⌣...) in Zsgn: **~händler** *m* dealer in antiquities (F in curios); **~handlung** *f*, **~laden** *m* or: old curiosity-shop; **~sammlung** *f* collection of antiquities.

antikisieren (⌣–⌣⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* 21 a. to work after an antique pattern.

antiklinal ♂ (⌣––⌣) [grch.] *a.* 24 b. *geol.* und *anat.* (das anticlinal gerichtet: ∧) anticlinal.

Anti-Libanon (⌣⌣⌣⌣) *npr.m.* 56 *geogr.* (Gebirge in Syrien) Anti-Lebanon.

Antillen (⌣⌣) *npr. f pl.* 55 *geogr.* (West-Indien) Antilles; kleine ~, Lesser Ant.; **~-Meer** *n* Caribbean Sea.

Antilope (⌣⌣) *f* 55 *zo.* antelope (*Anti'lope*); dazu gehörig: **antelopi'an**, ...ne.

Antimon ♂ (⌣⌣) [ar.] *n.* auch *m* 35, **~ium** (⌣⌣) *n* 55 *chm.*, *min.* antimony (Sb = stibium); mit ~ verbunden antimoniated; zum ~ gehörig antimonial.

Antimon-..., **antimon-...** ♂ (⌣⌣...) in Zsgn *chm.*, *min.*: **~blei** *n* slag-lead; **~blende** *f* red antimony (ore); **~blüte** *f* antimony-bloom, antimonious acid; **~chlori'd** *n* antimony trichloride ($SbCl_3$); **~glanz** *m* antimony trisulphide (Sb_2S_3); **~haltig** *a.* antimonial, antimoniferous; **~oxy'd** *n* oxide of antimony (Sb_2O_3); **~säuer** *a.* antimonic; **~saures Salz** antimoniate; **~säure** *f* antimonic acid (H_3SbO_4).

antimonig, antimonisch ♂ (⌣⌣) *a.* 24 b. *chm.*, *min.* antimonious, antimonial; **~e Säure** antimonious acid (H_3SbO_3); **~-saures Salz** antimonite.

Antimonyl-Kalium-tartrat ♂ (⌣⌣⌣) *n* 55 *chm.* = Brech-weinstein.

Antiochi-a (⌣⌣⌣), **...en** (⌣⌣) *npr.n.* 56 *geogr.* (alte syr. St.) Antioch(ia).

Antipathie (⌣⌣) [grch.] *f* 49 (Abneigung) antipathy, dislike, aversion.

Antipode (⌣⌣) [grch.] *m* 52 (Gegenfüßler), meist im *pl.* ~n antipodes (a. *fig.*); **antipodisch** (⌣⌣) *a.* 24 b. antipodal, antipodean; *fig.* diametrically opposed.

an-tippen F (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* to tap.

Antiqua ⊙ (⌣–) [lt.] *f* 55 *typ.* Roman; **~kasten** *m* case of primer; **~schrift** *f* Roman (letters *pl.* or character), roman.

Antiquar (⌣–) [lt.] *m* 35, *a.* 51 1. (Altertumskenner) antiquary, antiquarian. — 2. (Händler) second-hand bookseller.

Antiquariat (⌣––(⌣)) [lt.] *n* 38 second-hand book-stall or book(seller's)-shop.

Antiquariats-... (⌣––(⌣)...) in Zsgn, zB.: **~buchhändler** *m* = Antiqua'r 2; **~buchhandlung** *f* = Antiquaria't.

antiquarisch (⌣–) [lt.] *a.* 24 b. 1. ↖ archæological. — 2. buchhändlerisch: ~es Lager stock of second-hand books; ein Buch ~ kaufen to buy ... second-hand.

antiquieren (⌣–) [lt.] 21 a. **I** *v/n.* (in) = veralten. — **II** *v/a.* (abschaffen) to abolish.

Antiquität (⌣⌣) [lt.] *f* 49 antiquity.

Antiquitäten-... (⌣––⌣...) in Zsgn, zB.: **~händler** *m* dealer in antiques or in articles of virtu; **~laden** *m* old curiosity-shop; **~sammler** *m* collector of curios(ities).

Antisemit (⌣⌣) *m* 51 anti-Semite, * jew-baiter; **a~isch** *a.* 24 b. anti-Semitic.

antiseptisch ♂ (⌣⌣) *a.* 24 b. antiseptic.

Anti-these ♂ (⌣⌣) [grch.] *f* 55 *rhet.* (Gegensatz) antithesis; meist: the very opposite.

☛ antiqu... s. antiq...

Antlitz (⌣–) *n* 35 face, countenance; **j-m ins ~ sagen** 2c. ... to a p.'s face, stärker: in a p.'s teeth; **~seite** *f* facade, frontage.

an-toben (⌣–) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* ~, angetobt kommen to come roaring along.

Anton (⌣–) *npr.m.* 56 (Dn.) Anthony.

an-tönen (⌣–⌣) *v/n.* (h. und sn) und *v/a.* 21 a. *sep.* to (begin to) sound.

Antoni-e (⌣–(⌣)⌣) *npr.f.* 48 und 53 (Dn.) Antonia, Antoinette, *dim.* Netty.

Antonius-... (⌣⌣(⌣)⌣...) in Zsgn, zB.: **~feuer** *n path.* (Rotlauf, Gesichtsrose) St. Anthony's fire, ♂ erysipelas.

Antonomasie ♂ (⌣⌣–⌣–) [grch.] *f* 49 *rhet.* (Umschreiben von Eigennamen) antonomasia.

Antonym ♂ (⌣⌣ oder ⌣–) [grch.] *n* 38 (entgegengesetzter Begriff) antonym.

an-traben (⌣–⌣) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* to trot; angetrabt kommen to come at a trot.

An-trag (⌣, a. ⌣–) *m* 31 1. proposition, proposal; *parl.*: motion; einen ~ stellen, einbringen to put (or bring forward) a motion, to move; einen ~ unterstützen to second a motion; der ~ ging (fiel) durch the motion was carried (lost); der ~ ward (mit einer Stimmenmehrheit von ...) abgelehnt the motion was rejected (by a majority of ...). — 2. (An-erbieten) offer; einer Dame einen ~ stellen to propose (or make an offer) to ...

an-tragen (⌣–⌣) 20 r. *sep.* **I** *v/a.* 1. (herbeitragen) to carry up to; ⊙ *arch.* Putz an e-e Wand ~ to plaster ..., Vergolderei: Blattgold ~ to lay on gold-leaf. — 2. auch *v/refl.* (anbieten) (sich) ~ to offer (o.s.); mir ist eine Stelle angetragen worden I have been offered ... — **II** *v/n.* (h.) auf et. ~ to make a proposal; *parl.*, &c. to put a motion, to move; auf die Tagesordnung ~ to move the previous question; einer Jungfer Herz und Hand ~ to make an offer to a spinster.

Antrag(s)-... (⌣⌣..., a. ⌣–...) in Zsgn, zB.: **~formula'r** *n* form of application; **~steller** *m* proposer; *parl.* mover (of a resolution).

an-trauen (⌣–⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* to marry to; sich (*dat.*) ein Mädchen ~ lassen to wed (or espouse) ...; angetraut wedded to.

an-treffen (⌣⌣) **I** *v/a.* 20 d. *sep.* to meet (or fall in) with; gelegentlich: to come across; zufällig: to chance upon; nicht anzutreffen not to be found. — **II A~** *n* 39 c. meeting.

An-treibe-... (⌣–⌣...) in Zsgn, zB.: **~holz** ⊙ *n* wood used for the refining-furnace.

an-treiben (⌣–⌣) 20 o. *sep.* **I** *v/a.* 1. et. an et. ~ to drive (or push, float) a th. against ... — 2. (fest schlagen) e-n Nagel: to drive in; j-m den Hut ~ to batter (or crush) in a p.'s hat; ⊙ Böttcherei: Reifen ~ to drive the hoops. — 3. (anregen) to incite, stimulate, urge on; *hort.* Pflanzen ~ to force ... — **II** *v/n.* 4. (sn) to come floating, to drift ashore. — 5. (h.) von Pflanzen: to begin to shoot. — **III ~d** *p.pr.* u. *a.* 24 b. impulsive; ~de Kraft moving force. — **IV A~** *n* 39 c. und **Antreibung** *f* 49 driving, pushing; incitation, stimulation; A~ e-s Hutes driving in of ...

An-treiber (⌣–⌣) *m* 40 a. one who drives, &c.; *fig.* instigator; Werkstatt: foreman.

an-treten (⌣–⌣) 20 l. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. F bei j-m ~ to call on a p. — 2. (sich aufstellen) to take one's place; zum Tanze ~, auch: to stand up; ✕ to fall in (to line); to form (in ranks). — 3. (zuerst gehen) mit dem linken Fuße ~ to set out with the left foot. — **II** *v/a.* 4. (fest treten) to stamp down. — 5. ↖ to step up to; j-n ~ to accost a p.; rasch tritt der Tod den Menschen an (*SCH.*) death comes upon us unforeseen. — 6. *fig.* ein Amt, eine Stelle ~ to enter on one's duties, to undertake a place; den Beweis (der Wahrheit) ~ to produce evidence for; eine Erbschaft ~ to enter on an inheritance; sie hat ihr achtes Jahr angetreten she is just turned seven; die Regierung ~ to take the reins of government; eine Reise ~ to set out on ... — **III A~** *n* 39 c. und **An-tretung** *f* 49 = An-tritt.

An-trieb (⌣–) *m* 35 impulse; (Beweggrund) motive, inducement; *phys.* impetus; aus eigenem ~ of one's own accord, spontaneously; aus freiem ~ of one's own free will; aus innerem ~ from inclination; aus natürlichem ~ by instinct; nach plötzlichem ~ handeln ... on the spur of the moment.

an-trinken (⌣⌣) 20 a. *sep.* **I** *v/refl.* 1. sich (*dat.*) einen Rausch ~ to get tipsy (F fuddled); sich Courage ~ to get up one's pluck by drinking. — 2. sich (*acc.*) ~ F to liquor up. — **II** *v/n.* (sn) 3. to drink first. — **III an-getrunken** *p.p.* und *a.* 24 b. 4. (betrunken) tipsy. — 5. angetrunkenes Glas ... partly emptied.

An-tritt (⌣⌣) *m* 38 1. (s. an-treten 2) taking one's place or stand. — 2. ~ eines Amtes installation; ~ einer Erbschaft entering upon an inheritance; ~ der Regierung accession to the throne; ~ e-r Reise start. — 3. (erstes Auftreten) *thea.*, &c. first appearance, (fr.) debut. — 4. ⊙ (Stufe) first step (of a staircase); (Schemel-tritt) foot-step.

An-tritts-... (⌣⌣...) in Zsgn: **~audienz** *f* (eines Gesandten) first audience; **~besuch** *m* first visit; **~geld** *n* bezahlen to pay one's footing; **~predigt** *f* first sermon; anglikanische Kirche: seine ~predigt halten to read o.s. in; **~rede** *f* inaugural speech; *parl.* maiden-speech; **~schmaus** *m* etwa: installation-dinner, inaugural banquet.

an-trocknen (⌣⌣) *v/n.* (sn) 21 d. *sep.* 1. to begin to dry. — 2. to dry on.

an-tupfen (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* to touch lightly (with a finger, sponge, &c.).

an-tuschen (⌣⌣) *v/a.* 21 c. *sep.* to paint in (or touch up with) Indian ink.

Antwerpen (⌣⌣⌣) *npr.n.* 40 b. *geogr.* (belgische Provinz u. Stadt) Antwerp, Anvers.

Antwort (⌣⌣) *f* 49 1. meist: answer, reply, jur.: rejoinder; *tel.* ~ bezahlt reply paid (*abbr.* R.P.); gleich mit einer ~ bei der Hand sein ... quick at repartee; auf ~ dringen to insist on an answer; eine ~ geben to make reply, to give an answer; er gab keine ~ he made no response; ist eine ~ mitzunehmen? is there an(y) answer?; ~ schicken to send word; keine ~ schuldig bleiben: a) beim Examen: F to floor the paper; b) to be never at a loss for an answer; ✉ in ~ auf Ihr Geehrtes replying (or in reply) to your favour; bitte um ~ an answer will oblige: um ~ wird gebeten (*abbr.* u. A. w. g.) an answer is requested (a. a. i. r.); *prvb.* keine ~ ist auch eine ~, etwa: silence gives consent. — 2. eine abschlägige ~ bekommen to meet with a refusal; keine abschlägige ~ annehmen to take no denial; eine bejahende (verneinende) ~ geben to answer in the affirmative (negative); endgültige ~ final answer or decision. — 3. ~ auf die Thronrede address in answer to the Queen's (King's) speech. — 4. Rede und ~ über etwas stehen to give an account of ...

antworten (⌣⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) 21 b. to answer or (make) reply to; grollend ~ to retort upon; umgehend ~ to reply by return (of post); auf e-e Frage, e-n Brief ~ to answer a question, a letter; darauf läßt sich nichts ~ this is unanswerable.

antwortlich ✉ (⌣⌣) *adv.* in reply to.

Antwort(s)-... (⌣⌣...) in Zsgn: **~schreiben** *n* reply; letter sent in response to; **~schrift** *f* jur. 2c.: reply; rejoinder.

An- und Ab-fuhr ✉ (⌣–⌣⌣) *f* 49 (o. *pl.*) von Gütern: carriage, conveyance, cartage.

An-und-Für-sich-sein (⌣–⌣–⌣–) *n* 39 c. *phils.* etwa: abstract existence.

an-vermählen (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* to wed.

an-versuchen F ↖ (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* einen Rock 2c.: to try on, to fit on.

an-vertrauen (⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* 21 a. *sep.* 1. j-m et. ~ (übergeben) to entrust (or commit) a th. to a p.('s care); ich will das

Kind seiner Obhut ~ ... give the child in his charge or custody; j-m Gut ~ to deposit ... with a p.; anvertrautes Gut deposit, (property in) trust. — 2. j-m et. ~ (muten) to confide a th. to a p.; sich j-m ~ to open one's heart to a p.

an verwandt (ˢᵃ̈ˡ-) I *a.* 24 b. — verwandt (s. 24); er ist mir ~ ... a relative of mine. — II A~e(r) *m*, ~e *f* 24 b., *a.* ~in *f* 50 kinsman (kinswoman *f*); durch Heirat: relation by marriage. [relationship.]

An-verwandtschaft (ˢᵃ̈ˡ-) *f* 40 kinship,

an-vettern (ˢᵃ̈ˡ-), F **an-vettermichein** (ˢᵃ̈ˡ-) 21 d. *sep.* sich ~ *v.refl.* to thrust one's company on; to curry favour with.

An-wachs (ˢᵃ̈ˡ-) *m* 38 1. growth; increase; *med.*, *sc.* accretion; des Mondes: rising. — 2. (das Anwachsende) *hort.* young shoots or trees *pl.*; (Unterholz) coppice; (der Jugend) the rising generation.

an-wachsen (ˢᵃ̈ˡ-) I *v.n.* (sn) 39 r. (s. wachsen) *sep.* 1. (Wurzel schlagen) to take root. — 2. (festwachsen) to grow to or together; to adhere to; an-gewachsen *zo.* hide-bound; ♀ adnate; F *fig.* die Zunge ist ihr nicht angewachsen she has a volable (*b.s.* loose) tongue. — 3. (zunehmen) to increase, augment; j-m Zähne ~ lassen to swell ... — 4. (s. wachsen) to grow up. — II A~ *n* 39 c. — An-wachs I; (Wurzelschlagen) taking root; (Verwachsen) adhesion.

an-wackeln (ˢᵃ̈ˡ-) *v/n.* (sn) 21 d. *sep.* ~, F er kamen angewackelt ... waddling along.

An-walt (ˢᵃ̈ˡ-) *m* 38 oder 31 s. Advokat; einen ~ annehmen to retain counsel; als ~ auftreten für ... to appear as counsel for ...

an-waltlich (ˢᵃ̈ˡ-) *a.* 24 b. concerning (or relating to) members of the bar.

Anwalts-... (ˢᵃ̈ˡ-) in Zsgn. 19 b. ~**gebühren** *f/pl.* counsel's fee; ~**kammer** *f* etwa the Bar; the Inns *pl.* of Court, the Law Society.

An-waltschaft (ˢᵃ̈ˡ-) *f* 40 (ohne *pl.*) attorneyship; solicitor's profession; (Gesamtheit) the Bar, a~lich *a.* 24 b. — an-waltlich.

an-walzen (ˢᵃ̈ˡ-) 21 c. *sep.* I *v/a.* 1. die Gänse ~ to roll down ... with a roller. — II *v/n.* (h.) 2. to begin to waltz. — 3. ~, angewalzt kommen to come: a) rolling along, b) waltzing along. [against or on to.]

an-wälzen (ˢᵃ̈ˡ-) *v/a.* 21 c. *sep.* to roll

an-wandeln (ˢᵃ̈ˡ-) 21 d. *sep.* I *v/n.* (sn) ~, angewandelt kommen to come sauntering along. — II *v/n.* (sn) und *v/a.* es wandelt mich eine Laune an I feel in a humour to; was wandelt ihn an? what is the matter with him? (s. a. an-kommen 6). — III **An-wandlung** *f* 40 access, attack, fit, eine A~ung von Ohnmacht a fainting fit; in einer A~ung von Schwäche, von Großmut in a weak, in a generous moment.

an-wandern (ˢᵃ̈ˡ-) *v/n.* (sn) 21 d. *sep.* wo ~ ob. angewandert kommen to come tramping along, F to come on shanks' pony.

an-wanken (ˢᵃ̈ˡ-) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* ~, angewankt kommen to come tottering up.

an-warmen (ˢᵃ̈ˡ-) *v/a.* 21 a. *sep.* to begin to heat (the furnace), Getränke ~ to take the chill off ..., to mull ...

An-warter (ˢᵃ̈ˡ-) *m* 40 a., ↖ ~**in** *f* 40 reversioner, one who has expectations of a reversion; heir apparent, ~ zum Staatsdienste candidate for the civil service.

An-wartschaft (ˢᵃ̈ˡ-) *f* 40 Anbeimfall, reversion; Aussicht auf: prospect of, Anrecht auf: claim to, bei einer Pfründe: next presentation to. [stionary.]

an-wartschaftlich (ˢᵃ̈ˡ-) *a.* 24 b. reversionary.

An-wasche ⚒ (ˢᵃ̈ˡ-) *f* 23 washing (of ore).

an-waschen (ˢᵃ̈ˡ-) *v/a.* 39 r. *sep.* 1. Wäsche ~ to soak or steep ... — 2. ein Bild ~ (tuschen) to paint (or wash) ... in Indian ink. [moisten.]

an-wassern ↖ (ˢᵃ̈ˡ-) *v/a.* 21 d. *sep.* to

an-weben ⊕ (ˢᵃ̈ˡ-) *v/a.* 21 b. *sep.* to join (or attach, fasten) by weaving.

an wedeln (ˢᵃ̈ˡ-) *v/a.* 21 d. *sep.* 1. dem Hunde: j-n ~ to wag the tail at a p. — 2. (kühlen) to cool with a fan.

an wehen (ˢᵃ̈ˡ-) I *v/a.* 21 a. *sep.* 1. j-n, etwas ~ to blow (or breathe) upon, wenn ihn nur ein Lüftchen anweht, liegt er schon da the least breath of wind knocks him down, *fig.* mit dem Hauche der Begeisterung ~ to inspire with enthusiasm; es weht mich heimatlich an it reminds me of home. — 2. das glimmende Feuer mit hellem Flamme ~ to fan (up) the embers into a flame. — 3. Schnee-Gauben ~ (verbauen) to drift snow. — 4. *fig.* Gute Luft hat mir's angeweht ... has infected me with it. — II A~ *n* 39 c. breath, *fig.* afflatus; (von Schnee) drifting.

an weisbar (ˢᵃ̈ˡ-) *a.* 24 b. assignable.

An-weise-... (ˢᵃ̈ˡ-) in Zsgn. 19 b. ~**bank** ⚒ *f* (deposit-)bank. — Vgl. auch An-weisungs-...

an-weisen (ˢᵃ̈ˡ-) *v/a.* 39 r. *sep.* 1. (anleiten) to direct or instruct; angewiesen sein zu ... to have orders (or instructions) to ...; j-n zu etwas ~ to put one in the way of ... 2. j-m einer Forderung u. auf j-n ~ to refer a p. to ...; auf Gemeinde-unterstützung angewiesen on the parish, *fig.* er ist auf sich angewiesen ... dependent on himself, ich bin auf meinen Lohn angewiesen I have nothing but my wages (to depend upon). — 3. j-m einen Rang u. ~ to assign a th. to a p.; j-m einen Platz ~ im Theater u.; to show a p. to his seat, ⚒ Geld ~: a) für eine Sache: to appropriate, to set apart; b) einer Person: to assign to; j-n auf eine Bank ~ to pay a p. through ...

An-weiser (ˢᵃ̈ˡ-) *m* 40 a., ~**in** *f* 50 1. instructor, adviser; assigner. — 2. ~ der Tätige bei einer Feier: steward. [wash.]

an-weißen (ˢᵃ̈ˡ-) *v/a.* 21 c. *sep.* to white-

An-weisung (ˢᵃ̈ˡ-) *f* 40 1. (Anordnung) direction, instruction; (Befehl) injunction; j-m ~ geben, daß er et. thun soll to order (or enjoin upon) a p. to do a th.; ich erhielt ~ zu ... I was instructed to ...; kurze ~ (Anweisung) zum Schachspiel short guide to chess. — 2. ~ eines Plätzes, allocation, einer Zahlung: assignment, draft; ✉ money-order (s. Geld-, Post-~); ~ (Übertragung) einer Schuld transfer of a debt to; ✉ ~ auf Ordre (auf den Inhaber lautend) bill for cheque) to order (to bearer). — 3. ⚒ das Erz hat gute ~ the ore is opening out well.

An-weisungs-... ✉ (ˢᵃ̈ˡ-) in Zsgn. 19 b. ~**buch** *n* cheque-book; ~**schein, ~zettel** *m* draft. — Vgl. auch An-weise-...

an-wendbar (ˢᵃ̈ˡ-) *a.* 24 b. appli(c)able to, available for; (ausführbar) feasible, practicable; allgemein ~ of general (häufiger: of universal) application, das ist auch hier ~ it applies (or holds good) also in this case; A~**keit** (ˢᵃ̈ˡ-) *f* 40 applicableness; feasibility, practicableness, adaptability.

an wenden (ˢᵃ̈ˡ-) *v/a.* 23 d. *sep.* 1. et. zu etw. ~ to employ (or use) a th. for ..., seine Kräfte ~ to exert o.s., Mühe bei etwas ~ to take pains with ...; eine Zeit zu gut ~ to make good use of ..., et. nützlich ~ to turn a th. to good account, unnütz ~ to waste; übel (u. falsch) ~ to misapply, das ist bei uns schlecht angewandt F it won't do with us; F mehr (weit) kann ich nicht ~ I cannot afford more. — 2. eine Regel ~ to apply ... to; sich ~ lassen to be applicable to; angewandte Chemie experimental ..., angewandte Geometrie applied ..., *phil.* angewandter Begriff concrete notion.

An-wendung (ˢᵃ̈ˡ-) *f* 40 1. employment, use; zur (etwas zur) ~ bringen to put into practice. — 2. (Verwendung auf) application, ~ finden, zur ~ kommen to bear upon ..., to apply to ...; verkehrte ~ misapplication.

an-werben (ˢᵃ̈ˡ-) 21 d. *sep.* I *v/a.* (h.) [illegible] ~ to canvass for ... — II *v/n.* [illegible] ~ to enlist, [illegible] ~, [illegible] to take service with, to enlist [illegible] — III A~ *n* 39 c. *a.* An-werbung *f* 40 [illegible] F [illegible] — IV An-geworben-[illegible] *m* 50 a. [illegible] *pl.*

an werten (ˢᵃ̈ˡ-) 39 d. *sep.* I *v/n.* (h.) to have first throw. — II *v/a.* [illegible] to fling against a th. ⊕ auch [illegible] eine Wand ~, eine Wand mit Bildern ~ to plaster a wall; F einen Bock ~ to [illegible] — III A~ *n* 39 c. — An-wurf.

An-weien (ˢᵃ̈ˡ-) *n* [illegible]

an weiend (ˢᵃ̈ˡ-) 24 b. I *a.* [illegible] — II A~e(r) *m*, A~e *f* [illegible] die A~en those present, [illegible] *pl.*, *prob.* die A~en [illegible] present company always excepted.

An-weienheit (ˢᵃ̈ˡ-) *f* 40 [illegible] attendance, ~s-verzeichnis *n* [illegible]

an-wettern (ˢᵃ̈ˡ-) 21 d. *sep.* I *v/a.* j-n ~ to thunder (or bawl out) at a p. — II *v/n.* (sn) auf j-n ~ to rush upon a p.

an-wetzen (ˢᵃ̈ˡ-) [illegible] *sep.* [illegible] an etwas ~ to grind ... to a point.

an widern (ˢᵃ̈ˡ-) [illegible] 21 d. *sep.* [illegible]

an-wiehern (ˢᵃ̈ˡ-) *v/a.* [illegible] to neigh at.

an-wimmern (ˢᵃ̈ˡ-) [illegible] 21 d. *sep.* j-n ~ to address a p. in a whining tone.

an-winken (ˢᵃ̈ˡ-) [illegible] 24 b. *sep.* I j-n ~ to beckon to a p. — 2. [illegible] to ease off the sheets of the [illegible] sails and jib (so as to go to windward).

an winseln (ˢᵃ̈ˡ-) [illegible] 21 d. *sep.* [illegible]

an-wirken (ˢᵃ̈ˡ-) [illegible] 21 d. *sep.* I [illegible] gegen et. ~ to strive (or work) against a th. — II ⊕ *v/a.* — an weben.

an-wohnen (ˢᵃ̈ˡ-) [illegible] *sep.* [illegible] dem Markte u. ~ to live next to (or closely)

An-wohner (ˢᵃ̈ˡ-) *m* 40 a., ~**in** *f* 50 neighbour, die ~ des Meeres, [illegible] folks *pl.*; ~**schaft** (ˢᵃ̈ˡ-) *f* 40 (o. *pl.*) [illegible] neighbourhood, [illegible] dwellers *pl.* [illegible]

An-wuchs (ˢᵃ̈ˡ-) [illegible] *m* 38 [illegible]

an wünschen (ˢᵃ̈ˡ-) I *v/a.* [illegible] et. ~ to wish a person something (good). — III A~ *n* 39 c. und An-wünschung *f* 40 wishing (of), [illegible] — Imprecation.

An-wurf (ˢᵃ̈ˡ-) *m* 38 1. [illegible] first throw, Fritz hat den ~ Fred throws first. — 2. *fig.* [illegible] difficulties *pl.*; ein ~ [illegible] — 3. (Angeworfenes) [illegible] rough-cast, [illegible] wing, [illegible] — 4. [illegible] [illegible]

an wurteln (ˢᵃ̈ˡ-) [illegible] *sep.* [illegible]

an wurzeln (ˢᵃ̈ˡ-) [illegible] 21 d. *sep.* sich ~ to take root, [illegible] rooted to the spot.

An-zahl (ˢᵃ̈ˡ-) *f* 40 [illegible] ~ von Leuten, [illegible] *prob.* die A~ [illegible] present company always excepted.

an zahlen (ˢᵃ̈ˡ-) I [illegible] pay on account. — II A~ *n* [illegible] Anzahlung *f* 40 payment on account, [illegible] instalment. [illegible]

an zahlen (ˢᵃ̈ˡ-) [illegible]

an zapfen (ˢᵃ̈ˡ-) [illegible] 21 d. *sep.* I [illegible] Fäßchen ~ to tap ... — II [illegible] ~ to tap [illegible] — III [illegible]

⊕ machinery; ⚒ mining, ⚔ military; ⚓ marine; ♀ botanical, ✉ commercial, ✉ postal, ⚒ railway; ⚒ [illegible]

(saugen) to get (stärker: to extort) money from a p., (auspeiden) to pump a p. dry.

an-zaubern (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21d. *sep.* j-n ~, to fascinate a p.; j-m et. ~ to bewitch a p. with ..., angezaubert spell-bound.

an-zäumen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* ein Pferd ~ to bridle ..., to put a bridle on ...

An-zeichen (ˈ⁻ˈ⁻) *n* 40b. allg.: mark, sign; (Bedeutung) indication; (Vorbote) *path.*, &c. symptom; (Vorbedeutung) omen; ein sicheres ~ a sure sign; wenn nicht alle ~ trügen unless we are greatly mistaken or deceived.

an-zeichnen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21d. *sep.* to mark.

An-zeige (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 33 1. intimation, (Kunde) intelligence; ~ des Wertes declaration of value; amtliche ~ notification; briefliche ~ advice; gerichtliche ~ legal notice; öffentliche ~ advertisement; telegraphische ~ telegram; von et. ~ machen to give notice of (or information about) ... — 2. (Ankündigung) (public) announcement; (Reklame) puff.

An-zeige-... (ˈ⁻ˈ⁻...) in Zsgn, zB.: **~amt** *n* intelligence-office; **~beweis** *m* circumstantial evidence; **~blatt** *n* advertisement-sheet; **~brief** *m* circular (letter).

an-zeigen (ˈ⁻ˈ⁻) 21a. *sep.* **I** *v/a.* (andeuten) to indicate; (ankündigen) to announce; (kundgeben) to notify; in Zeitungen: to advertise; den Wert ~ to declare the value of; den Empfang: to acknowledge (receipt of); das zeigt nichts Gutes an this augurs evil, it's a bad sign or omen; j-m et. ~ to advise (or apprise, inform, acquaint) a p. of a th.; man wird es mir ~ I shall be told of it; j-n bei Gericht ~ to inform against a p., stärker: to denounce a p.; j-m et. ~ lassen to send word to a p.; ⊕ Preise: to quote. — **II** sich ~ *v/refl.* to make o.s. known. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* 24b. indicative of; ~des Fürwort demonstrative pronoun. — **IV an-gezeigt** *p.p.* u. *a.* 24b. manifested, indicated; es ist angezeigt (ratsam) so zu handeln it is expedient (or advisable) to ... — **V A~** *n* 39c. und **An-zeigung** *f* 49 (s. I), zB. e-s Mordes information about a murder; ⊕ der Preise: quotation; vgl. auch An-zeige.

An-zeiger (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 40a. 1. (a. **~in** *f* 50) indicator; e-s Verbrechens: informer. — 2. (Zeitung) Intelligencer, Advertiser, &c. — 3. ⊕ *mech.* pointer. — 4. *math.* index, exponent.

an-zetteln (ˈ⁻ˈ⁻) **I** *v/a.* 21d. *sep.* 1. ⊕ Weberei: to warp. — 2. *fig.* e-e Verschwörung ꝛc.: to frame, hatch, contrive. — **II A~** *n* 39c. und **An-zettelung** *f* 49. Zu 1: warping. — Zu 2: *fig.* intrigue, hatching of plots.

An-zettler (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 40a., **~in** *f* 50 1. ⊕ Weberei: warper. — 2. *fig.* plotter.

An-zieh-... (ˈ⁻ˈ...) in Zsgn, zB.: **~muskel** *m anat.*: ☞ adductor, adducent muscle.

an-ziehbar (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* 24b. magnetisch ꝛc.: attractable; **A~keit** *f* 49 attractableness.

an-ziehen (ˈ⁻ˈ⁻) 29f. *sep.* **I** *v/a.* 1. auch *v/refl.* Kleider: to put on, F to don; Stiefel ~ to pull on ...; hastig: to slip (or throw) on; sich ~ to dress (o.s.); sich fein, schmuck ~, auch: F to smarten o.s. up; j-m seinen Rock ~ (helfen) to help a p. on with ...; andere Kleider ~ to change one's clothes; dieser Rock ist noch anzuziehen ... can still be worn; F den bunten Rock ~ (Soldat werden), etwa: to don the red coat, to enlist; *fig. bibl.* einen neuen Menschen ~ to put on the new man; warm angezogen warmly clad; gut angezogen well dressed. — 2. (in Bewegung setzen) Gode ~ to pull (stärker: to tug at) the bell; von Pferden: den Wagen ~ (to begin) to draw (or to pull) ... — 3. (anspannen) ein Seil ~ to stretch; eine Schraube: to tighten, to drive home; die Zügel ~ to draw in (or to pull hard at) the reins. — 4. ✎ (zusammenziehen, die Lippen: to draw together. — 5. die Thür ~ (zuziehen) to close ..., to draw ... to. — 6. (auch *v/n.*): a) (in sich ziehen) to draw in, to absorb; to imbibe; den Geruch von et. ~ to become impregnated with the smell of ...; b) (an sich ziehen) magnetisch ꝛc.: to attract; (interessieren; *ant.* ab-stoßen) to engage, interest; von Schaustücken: to draw; c) den Atem ~ to hold one's breath; von der Pumpe: to suck (or draw up) the water. — 7. (großziehen) Vieh: to rear, breed; Bäume: to grow, raise; Arbeiter ~ (ausbilden) to train (or instruct) ... — 8. *fig.* eine Schriftstelle ~ to quote, cite; die angezogenen Fälle the examples mentioned. — **II** *v/refl.* 9. s. 1. — **III** *v/n.*: a) (h.): 10. s. 6; das Salz zieht an (wird feucht) ... is getting damp. — 11. Schachspiel: to move first. — 12. (anfangen zu wirken, auch *impers.*) to take effect; vom Mörtel: to bind; von Nägeln: to clinch; vom Leim: to stick; F es zieht nichts bei ihm an it's all lost upon him; ⊕ die Preise ziehen an (steigen) ... are rising, hardening. — 13. die Kälte (das Wetter oder es) zieht an it is getting colder or sharper. — b) (sn): 14. ~, angezogen kommen to arrive; von Truppen: to come marching; F *fig.* mit et. angezogen kommen to bring a matter forward, to talk about it. — 15. (den Dienst antreten) to enter service or a place. — **IV ~d** *p.pr.* und *a.* 24b. 16. in den Bed. des *inf.* — 17. attractive, weitS. interesting; nicht ~d uninviting; das A~de einer Sache the charm of ... — 18. *med.* (zusammenziehend) astringent. — **V A~** *n* 39c., zB. der Kleidung: putting (or pulling) on; sie ist nicht fertig mit (dem) A~ she has not finished dressing; ⊕ der Preise: rise, hardening; A~ in eine Wohnung installation; A~ von Dienstboten going into service. — Vgl. auch An-ziehung und An-zug 3, 4, 5.

An-zieher (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 40a. 1. (bisw. a. **~in** *f* 50) (Anklei der) dresser. — 2. ☞ *anat.* = Anzieh-muskel. — 3. (Gerät) für Schuhe ꝛc.: shoe-horn, boot-hook; für Knöpfe: button-hook.

An-ziehung (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 49 *phys.* attraction, der Erde: gravitation; e-r Schriftstelle: quotation.

An-ziehungs-... (ˈ⁻ˈ⁻...) in Zsgn. **I** meist: ... of attraction, zB. **~kreis** *m phys.* sphere of attraction; **~punkt** *m* point (or centre) of attraction. — **II** Bsd. Fälle: **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* power of attraction, attractive force; **~muskel** *m* = An-zieh-muskel.

an-zischen(l)n (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21c.(d.) *sep.* j-n ~ to hiss at a p.; to whisper to a p.

an-zotteln F (ˈ⁻ˈ⁻) *v/n.* (sn) 21d. *sep.*: sie kamen angezottelt: F ... toddling along.

An-zucht (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 33 [an-ziehen 7] von Vieh: breeding; von Pflanzen: growing.

An-zug (ˈ⁻ˈ⁻ oder ˈ⁻ˈ⁻) *m* 31 1. (Bekleidung) attire, clothing; (vollständiger) ~ suit (of clothes); für Frauen: costume; ein zweiter ~ zum Wechseln a change of clothes; in vollem ~e in full-dress. — 2. (Garnitur) ein ~ Spitzen a set of lace. — 3. (Anrücken) approach; im ~e sein to draw near, von Sachen: to be in preparation, v. Gewitter: to be brewing or gathering; F 's ist etwas im ~e there's s.th. in the wind. — 4. (Eintritt) going into service. — 5. Schachspiel: (erster Zug) opening move.

an-züglich (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* 24b. suggestive, pointed, offensive; ~ werden to become personal; ~e Redensart insinuation; ~er Scherz cutting (or pointed) joke.

An-züglichkeit (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 49 suggestiveness, offensiveness; personality; pointedness; auch = anzügliche Redensart (s. an-züglich).

An-zugs-... (ˈ⁻ˈ... oder ˈ⁻ˈ...) in Zsgn, zB.: **~kosten** *pl.* expenses: a) for dress, b) for removal; **~tag** *m* day of entering service.

an-zünden (ˈ⁻ˈ⁻) 21b. *sep.* **I** *v/a.* ein Licht ꝛc.: to light; ist das Gas angezündet? is the gas alight?; (in Brand stecken) to set on fire, to ignite; wieder ~ to rekindle. — **II A~** *n* 39c. lighting; ignition.

An-zünder (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 40a. 1. (auch **~in** *f* 50) lamplighter. — 2. (Stange mit Spiritusflamme zum Gasanzünden) lamplighter's rod; s. a. Feuer-~.

an-zupfen ✎ (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* j-n ~ to pluck (or pull) a p. (by the sleeve).

an-zwängen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to force on, to squeeze (or press) on tightly.

an-zwecken ⊕ (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to fasten with hobnails; to nail (or tack) on.

an-zweifeln (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21d. *sep.* to doubt.

an-zwirnen ⊕ (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to twist to or on.

a/O. *abbr.* für „an der Oder" on the Oder.

Äolier (-ˈ⁻(⁻)⁻) *m* 40a., **~in** *f* 50 Æolian.

Äolipile ☞ (-⁻⁻ˈ⁻) [grch.] *f* 53 *phys.* (Lötrohr-Lampe) æolipile, æolipyle.

äolisch (-ˈ⁻) [grch.] *a.* 24b. Æolian, Æolic; ~er Dialekt, **Ä~** *n inv.* oft: Æolic.

Äols-... (ˈ⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~harfe** ♪ *f* (Windharfe) Æolian harp or lyre.

Äolus (ˈ⁻⁻) *npr. m.* 43, *poet.* **Äol** (ˈ⁻) 56 *myth.* (Gott der Winde) Æolus.

Äon (ˈ⁻) [grch.] *m* 43 (Welt-alter), bsd. *pl.* ~en (-ˈ⁻) æon; ~en lang eternal.

Aorist (⁻⁻ˈ⁻) [grch.] *m* 38 *gr.* aorist.

Aorta ☞ (⁻⁻ˈ⁻) [grch.] *f* 54 *anat.* (große Pulsader) aorta; (dazu gehörig) aortic.

Aorten-... (⁻⁻ˈ⁻...) in Zsgn, zB.: **~kammer** *f an.* (untere Herzkammer) ventricle of the heart.

apagogisch ☞ (⁻⁻ˈ⁻) [grch.] *a.* 24b. apagogical; ~er Beweis (*reductio ad absurdum*) apagogical (or indirect) proof.

Apalachen (⁻⁻ˈ⁻) *npr. m/pl.* 32: a) (Gebirge) Ap(p)alachian Mountains, Alleghanies; b) (Indianerstamm) Ap(p)alaches.

Apanage (⁻⁻ˈ⁻) [fr.] *f* 53 (dem Fürsten gewährtes Einkommen) civil list; royal grant.

apart (⁻⁻) [fr.] *a.* 24b. singular, odd; sie hat etwas A~es (an sich) ... something out of the common; auch *adv.* apart.

Aparte (⁻⁻ˈ⁻) [It. *a parte*: beiseite] *n* 56 *thea.* (et. beiseite Gesprochenes) an aside.

Apartement s. Appartement.

Apathie (⁻⁻ˈ⁻) [grch.] *f* 49 (Stumpfsinn) apathy; **apathisch** (⁻ˈ⁻) *a.* 24b. apathetic.

Apatit ☞ (⁻⁻ˈ⁻) [grch.] *m* 38 *min.* (phosphorsaurer Kalk) apatite, phosphorite.

Apenninen (⁻⁻ˈ⁻) *npr. m/pl.* 42a. *geogr.* (ital. Gebirgskette) Apennines *pl.*

Apfel (⁻⁻) *m* 39a. 1. apple; Kochkunst: in Teig gebackener ~ apple turnover; *fig.*: in den sauren ~ beißen (müssen) to (have to) swallow a bitter pill, to make a virtue of necessity; es konnte kein ~ zur Erde fallen (so groß war das Gedränge) one might have walked over their heads; *prvb.* der ~ fällt nicht weit vom Stamm like father, like son; he's a chip of the old block; ~ der Zwietracht apple of discord. — 2. (runder Fleck bei Pferden) dapple; vgl. ~-schimmel.

Apfel-..., apfel-... (⁻⁻...) in Zsgn. **I** meist: apple-... (s. M. I). — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~artig** ♀ *a.* pomaceous; **~äther** ☞ *m chm.* malic ether; **~auflauf** *m* etwa: apple-puff; **~baum** ♀ *m* apple-tree (*Pirus malus*); (wilder) crab-tree; **~blech** *n* apple-roaster; **~blüte** *f* apple-blossom; **~braun** *a.* dapple-bay; **~brei** *m* apple-sauce; **~dorn** ♀ *m* crab-tree; **~ernte** *f* apple-harvest; **~falber** *m* dapple light-bay horse; **~förmig** *a.* apple-shaped; **~frau** *f* apple-woman; **~gehäuse** *n* apple-core; **~grau** *a.* dapple-gray; **~griebs** *m* = ~gehäuse; **~grün** *a.* apple-green; **~kammer** *f* apple-loft; **~kloß** *m* apple-dumpling or pudding; **~krapfen** *m* apple-fritter; **~kuchen** *m* apple-tart; **~most** *m* new cider; **~pastete** *f* apple-pie; **~quitte** ♀ *f* apple- (or English) quince; **~sauer** *n chm.*: ☞ malic, sorbic; ~saures Salz malate, sorbate; **~schimmel** *m* dapple-gray horse; **~schnitte** *f*, **~schnitz** *m* dried

apple-chip (meist im *pl.*); **~stecher** *m* apple-corer; **~stiel** *m* stalk of an apple; **~torte** *f* = ~kuchen; **~tragend** *a.*: ♈ pomiferous; **~wein** *m* cider; **~wein-Presse** *f* cider-press.

apfelicht, apfelig (ˈ(ˇ)ˇ) *a.* 24 b. von Pferden: dappled.

Apfelsine ♀ (ˇˇˇˇ) *f* 33 (China-, sweet-) orange.

Apfelsinen-... (ˇˇˇˇ...) in Zssgn meist: orange-..., zB. **~baum** ♀ *m* orange-tree (*Citrus sinensis*); **~kern** *m* orange-pip; **~schale** *f* orange-peel.

Aphärese ♃ (ˇˇˇˇ) [grch.] *f* 33 *surg.* und *gr.* (Wegnahme) aphaeresis.

Aphorism ♃ (ˇˇˇˇ), **~us** (ˇˇˇˇ) [grch.] *m* 42 (Denkspruch) aphorism; **aphoristisch** (ˇˇˇˇ) *a.* 24 b. und *adv.* aphoristic(ally).

Aphrit ♃ (ˇˇˇˇ) [grch.] *m* 38 *min.* (Schaumkalk) aphrite.

Aphthen ♃ (ˇˇˇˇ) [grch.] *pl path.* (Mundschwamm) aphthae.

aplanatisch ♃ (ˇˇˇˇ) [grch.] *a.* 24 b. *opt.* (ohne sphärische Abweichung) aplanatic.

☛ **aplanieren** s. applanieren.

Aplom ♃ (ˇˇ) [grch.] *m* 38 *min.* aplome.

apodiktisch ♃ (ˇˇˇˇ) [grch.] *a.* 24 b. und *adv.* (unumstößlich) apodictic(ally).

Apokalypse ♃ (ˇˇˇˇ) [grch.] *f* 33 *bibl.* (Offenbarung) apocalypse; **apokalyptisch** *a.* 24 b. apocalyptic(al).

Apokryphen ♃ (ˇˇˇˇ) [grch.] *pl.* 49 b. *bibl.* (Geheimschriften) (the) apocrypha *pl.*; **apokryph(isch)** (ˇˇˇˇ) *a.* 24 b. apocryphal.

Apoll (ˇˇ) 38, **~o** (ˇˇ) 36 *npr. m myth.* (Gott der Künste ꝛc.) Apollo; **a~inisch** (ˇˇˇˇ) *a.* 24 b. Apolline, Apollinic.

Apolog ♃ (ˇˇˇˇ) [grch.] *m* 38 und 42 a. (Lehrfabel, Gleichnis) apologue.

Apologet ♃ (ˇˇˇˇ) [grch.] *m* 31 (Verteidiger) apologist; **~ik** (ˇˇˇˇ) *f* 49 apologetics; **a~isch** *a.* 24 b. apologetic(al).

Apologie ♃ (ˇˇˇˇ) [grch.] *f* 49 und 33 (Schutzschrift) apology; ~ des Sokrates Apology of S.

Apoplektisch (ˇˇˇˇ) [grch.] *a.* 24 b. *path.* (Schlagflüsse betr.) apoplectic.

Aposepedin ♃ (ˇˇˇˇ) [grch.] *n* 36 (ohne *pl.*) *chm.* aposepedin (= Veratrin).

Apostata (ˇˇˇˇ) [grch.: Abgefallener] *m*, auch **Apostat** (ˇˇ) *m* 31 apostate.

Apostel (ˇˇˇˇ) [grch.: Bote] *m* 40 a. apostle, meist G. emissary.

Apostel-... (ˇˇˇˇ...) in Zssgn. **I** meist: ... of the Apostles, zB. **~geschichte** *f* Acts of the Apostles. — **II** Bes. Bdtg: **~amt** *n* apostleship, apostolate; **~pferd** *n*: auf dem ~pferde reiten (zu Fuß gehen) to ride on shanks' pony, to tramp it; **~würde** *f* = ~amt.

Apostel-schaft (ˇˇˇˇ) *f* 49, **~tum** (ˇˇˇˇ) *n* 28 = Apostel-amt.

apostolisch (ˇˇˇˇ) *a.* 24 b. apostolic(al); **~es** (Glaubens-)bekenntnis the Apostles' Creed.

Apostroph (ˇˇˇˇ) [grch.] *m* 38 *gr.* apostrophe (ʼ), **a~ieren** (ˇˇˇˇ) *v/a.* 21 a. *gr.* to apostrophise, to mark with an apostrophe.

Apotheke (ˇˇˇˇ) [grch.] *f* 33 chemist's (bzw. auch: apothecary's) shop, im Krankenhause dispensary, in der ~ gebraucht lich officinal.

Apotheker (ˇˇˇˇ) [grch.] *m* 40 a. chemist (and druggist), (Krankenhaus-) pharmaceutical chemist, (*dim.* und *iron.*) apothecary.

Apotheker-..., **a~...** (ˇˇˇˇ...) in Zssgn. **~buch** *n* pharmacopoia, dispensatory, **~gehilfe** *m* chemist's assistant, **~gewicht** *n* apothecaries' weight, **~kunst** *f* pharmacy, pharmaceutics, **~rechnung** *f* chemist's account; *fig.* (hohe Rechnung) heavy (or doctor's) bill; **~waren** *f pl.* etc. (pharmaceutical) drugs *pl.*; **~wissenschaft** *f* pharmacology, (in.) materia medica.

apothekern ♀ (ˇˇˇˇ) [grch.] *v/n.* (h.) 21 d. **1.** (Medizin nehmen) to take physic. — **2.** (das Gewerbe als Apotheker ausüben) to dispense medicines.

Apotheose (ˇˇˇˇ) [grch.] *f* 33 (Vergötterung) apotheosis, deification.

Apparat ⊙ (ˇˇˇˇ) [lt.] *m* 28 apparatus, meist G. contrivance; gelehrter ~ material *pl.* for a learned dissertation or treatise.

Apparat-... (ˇˇˇˇ...) in Zssgn. **~tagebuch** *n tel.* tablet-check; **~tisch** *m* work-table.

Appartement (ˇˇˇˇ) [fr.] *n* 36 1. chamber.

Appell (ˇˇ) [fr.] *m* 28 1. (roll-call); *hunt.* der Hund hat ~ ... is well trained; ~ (Signal) blasen to sound the recall. — **2.** j. Appellation.

Appellant (ˇˇˇˇ) [lt.] *m* 31, **~in** *f* 30 jur.: appeller, appellant; plaintiff in error.

Appellat (ˇˇˇˇ) [lt.] *m* 31, **~in** *f* 30 jur.: appellee; defendant in error.

Appellation (ˇˇ-tsi(ˇ)ˇ) [lt.] *f* 49 jur.: appeal; ~ anmelden to enter an appeal; ~ einlegen to (lodge an) appeal against ...

Appellations-... (ˇˇˇˇ...) in Zssgn. **I** meist: ... of appeal, zB. **~freiheit** *f* right of appeal; **~gericht** *n*, **~hof** *m* court of appeal. — **II** Bes. Bdtg: **~gerichtsbarkeit** *f* appellate jurisdiction; **~gerichts-Rat** *m* etwa: Judge in a High Court; **~klage** *f* appeal; **~richter** *m* judge of appeals, **~verfahren** *n* proceedings *pl.* in a court of appeal.

appellativ ♃ (ˇˇˇˇ) [lt.] *a.* 24 b., **A~** *n* 38, **A~um** (ˇˇ-wˇ) *n* 38 *gr.* appellative.

appellierbar (ˇˇˇˇ) [lt.] *a.* 24 b. jur.: appealable.

appellieren (ˇˇˇˇ) [lt.] 21 a. **I** *v/n.* (h.) jur.: to appeal (to a higher court); to move for a new trial; *fig.* an die Redlichkeit ~ to make an appeal to ... — **II** *v/a.* 36 (zusammen) Soldaten to assemble, to muster.

Appetit (ˇˇˇˇ) [lt.] *m* 38 appetite (auf oder nach et. for s.th.); *fig.* auch longing for; **ich bekam ~** I began to get hungry (f to feel peckish); j-m den ~ benehmen to take away (or to blunt the edge of) a p.'s appetite; starken ~ haben, (verspüren) to have a good (or sound) appetite, das wird Ihren ~ machen it will sharpen your appetite; den ~ reizend appetising; *prov.* der ~ kommt beim Essen, etwa: the more one has, the more one wants.

appetitlich (ˇˇˇˇ) *a.* 24 b. appetising.

appetitlos (ˇˇˇˇ) *a.* 24 b. without any(ty) appetite; **A~losigkeit** *f* 49 want of appetite.

a(p)planieren (ˇˇˇˇ) [fr.] *v/a.* 21 a. (ebenen) to level (down).

applaudieren (ˇˇˇˇ) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21 a. to applaud; to cheer.

Applaus (ˇˇ) [lt.] *m* 28 (Beifall) applause; das Publikum zum ~ bringen to bring down the house, to carry away the audience.

Applikatur ♪ (ˇˇˇˇ) [lt.] *f* 49 fingering.

applizieren (ˇˇˇˇ) [lt.] *v/a.* 21 a. to apply, f j-m Ohrfeigen ~ to box a p.'s ears.

Appoint ♥ (ˇˇˇˇ) [fr.] *m* 36 (Ausrechnung) (final) settlement of accounts.

apportieren (ˇˇˇˇ) [lt.] *v/a.* 21 a. etc. *hunt.* to fetch and carry.

Apposition (ˇˇ-tsi(ˇ)ˇ) [lt.] *f* 49 *gr.* (Beisatz, -satz) apposition.

Appreteur ⊙ (ˇˇˇˇ) [fr.] *m* 38 und 28 dresser, finisher (of cloth).

appretieren ⊙ (ˇˇˇˇ) [fr.] *v/a.* 21 a. to dress or finish (cloth).

Appretur ⊙ (ˇˇˇˇ) [fr.] *f* 49 (Zurichtung von Tuch ꝛc.) dressing, finish, (Glanzerei) glazing; **~papier** *n* pressed paper.

approbieren (ˇˇˇˇ) [lt.] *v/a.* 21 a. to approve; approbierte Klinge proved blade.

Approchen ♘ (ˇˇˇˇ) [fr.] *f pl.* 33 *fort.* approaches *pl.*, parallels *pl.*

Aprikose ♀ (ˇˇˇˇ) [lt.] *f* 33 1. apricot. — **2.** = Aprikosen-baum.

Aprikosen-... (ˇˇˇˇ...) in Zssgn. **~baum** ♀ *m* apricot-tree (*Prunus armeniaca*), **~marmelade** *f* apricot-jam.

April (ˇˇ) [lt.] *m* 38 April, der ~ or the first of April, auch: All Fools' Day; jemand in den ~ schicken to make an April fool of a p.; jemand in den ~ schicken to send a fool's errand.

April-..., **aprill-...** (ˇˇˇˇ...) in Zssgn. **I** mit April-...: zB. **~narr** *m* April fool, **~regen** *m*, April shower; *prov.* April macht was er will, April schickt was er will, April schickt was er bringt, Mai-Sonne, **~wetter** *n* April-weather. — **II** Bes. Bdtg: **~glück** *n* a short spell of good luck, f lucky chance.

apriorisch ♃ (ˇˇˇˇ), **aprioristisch** (ˇˇˇˇ) [lt.] *a.* 24 b. (von Vorausgesetztem) a priori.

apropos (ˇˇˇˇ) [fr.] *adv.* by the way.

Apsis (ˇˇ) *f* 33, **Apsis** (ˇˇ) *f* (*pl.* Apsiden ꝛc. Apsiden) [grch.] 1. ⊙ *arch.* (Chorbogen, Kirchenbogen) apse. — **2.** ♃ *astr.* (Kreis mit dem Planeten) apsis.

aptieren (ˇˇˇˇ) [lt.] *v/a.* 21 a. — an ~ [illegible]

Apulien (ˇˇˇˇ) *npr. n* 38 b. *geogr.* (ital. Landschaft) Apulia, Puglia.

Apuli-er (ˇˇ) *m* 40 a., **~in** *f* 30, **apulisch** (ˇˇˇˇ) *a.* 24 b. Apulian.

Apurit ♃ (ˇˇˇˇ) [lt.] *m* 28 *min.* (nach Turmalin) rubellite.

Aquädukt (ˇˇˇˇ) [lt.] *m* 38 (Wasserleitung) aqueduct.

Aquafort (ˇˇˇˇ) [lt.] *n* 36 (o. *pl.*) (Radierung) aquafortis (engraving); etching; **~ist** *m* 31 aquafortist, etcher.

Aquamarin ♃ (ˇˇˇˇ) [lt.] *m* 28 *min.* (Edelstein) aquamarine.

Aquarell (ˇˇˇˇ) [lt.] *n* 28 painting in water-colours.

Aquarell-... (ˇˇˇˇ...) in Zssgn. **~farbe** *f* water-colour; **~maler** *m* water-colour painter; **~malerei** *f* painting in water-colours; **~skizze** *f* water-colour sketch.

aquarellieren (ˇˇˇˇ) [lt.] *v/a.*, *v/n.* (h.) 21 a. to paint in water-colours.

Aquarium (ˇˇˇˇ) [lt.] *n* 36 aquarium.

Aquatinta (ˇˇˇˇ) [lt.] *f* 36 *paint.* (bei Kupfer- oder Stahlstich) aquatint(a).

Äquator ♃ (ˇˇˇˇ) [lt.] *m* 31 *ast.*, *geogr.* equator; magnetischer ~, auch **a~ial** (ˇˇˇˇ) *a.* und **A~ial** *n* (astronomisches Instrument) equatorial (telescope); **~ial-...** in Zssgn. äquatorial, equatorial.

Aquavit (ˇˇˇˇ) [lt.] *m* 28 (Branntwein) aqua-vitæ, spirits *pl.*, alcohol.

Äquilibrist (ˇˇˇˇ) [lt.] *m* 38, **~in** *f* 30 equilibrist, (Seiltänzer) rope-dancer.

äquinoktial ♃ (ˇˇˇˇ) [lt.] *a.* 24 b. (Tag- und Nacht-gleiche betr.) equinoctial.

Äquinoktial-... (ˇˇˇˇ...) in Zssgn meist: equinoctial, zB. **~kreis** *m* equinoctial circle; **~sturm** *m* equinoctial gale.

Äquinoktium ♃ (ˇˇˇˇ) [lt.] *n* 36 *ast.* (Tag- und Nachtgleiche) equinox.

Aquitanien (ˇˇˇˇ) [lt.] *npr. n* 38 *geogr.* (Landschaft) Aquitania, Aquitaine.

äquivalent ♃ (ˇˇˇˇ) [lt.] *a.* 24 b. und **Ä~** *n* 28 equivalent.

Äquivalenz ♃ (ˇˇˇˇ) [lt.] *f* 49 *chm.* (Gleichwertigkeit) equivalence.

Ar (ˇˇ) [fr.] *m* (*n*) 36 (Flächenmaß) are.

Ara ♃ (ˇˇ) *m* 36 1. (Kriegsheer) army. — **2.** (Aar) eagle.

Ara (ˇˇ) [lt.] *f* 36 (Altertum) era.

Araber (ˇˇˇˇ) *m* 40 a. 1. ~ ... *f* 30 Arab(ian). — **2.** (Pferd) Arab(ian) (horse).

Arabeske (ˇˇˇˇ) *f* 33 *arch.* (Zierrat) arabesque.

Arabien (ˇˇˇˇ) *npr. n* 38 *geogr.* (Landschaft) Arabia, Arabia Felix, Arabia Deserta, Arabia Petræa.

arabisch (ˇˇˇˇ) *a.* 24 b. Arabian, Arabic.

Arabesque (ˇˇˇˇ) *f* 33 *arch.* (Zierrat) arabesque.

Arabien (ˇˇˇˇ) *npr. n* 38 *geogr.* (Landschaft) Arabia, Arabia Felix, Arabia Deserta, Arabia Petræa.

**

Aral-See (ˈ⏑⏑ˈ) *npr. m.* ㉔b. *geogr.* (West-Asien) Sea of Aral, Aral Sea.

Aramäer (⏑⏑ˈ⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **aramäisch** *a.* ㉔b. (Sprache dalda'isch) Aramean.

Areometer ⊙ (⏑–⏑ˈ⏑) [grch.] *n* (*m*) ㊵a. *phys.* (hydrostatische Senkwage) areometer; **Areometrie** (⏑–⏑–ˈ) *f* ㊾ areometry; **areometrisch** (⏑–⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. areometric(al).

Ärar (–ˈ) *n* ㊳, **Ärarium** (–ˈ(⏑)⏑) *n* ㊹ [lt.] (public) treasury, exchequer.

Ara(ra) ⊙ (ˈ⏑,⏑ˈ⏑) *m* ㊱ *orn.* ara (§. M. I).

Ärarial-... (––(⏑)ˈ...) in Zssgn. zB.: **~schuld** *f* national debt; **~vermögen** *n* public funds *pl.*, State (or national) property.

Araukani-en (⏑–ˈ(⏑)⏑) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (Süden von Chile, Süd-Am.) Araucania.

Arbeit (ˈ–) [vgl. lt. *arv-um*: Feld] *f* ㊾ 1. (das Gearbeitete) work; ~ im (äußern) Hause indoor (outdoor) work; ~ aufs Stück piece-work, job(bing work); (Kopfbrechende) head-work; (auferlegte) task, imposition; (mühevolle) labour, toil; ~ bekommen to get (or find) employment; an die ~ gehen, sich an die ~ machen to go (or set) to work, e-n an die ~ gehen heißen to set a p. to work; auf (die) ~ gehen to go to one's daily labour; die ~ einstellen to stop (or throw up) work, auch: to (go on) strike; etwas in ~ nehmen to take a task (or job) in hand; ct. in ~ geben to give a th. out to be made; in ~ sein oder stehen: a) vom Arbeiter: to have work or employment, von Bedienten: to be in a place; b) von einer Sache: to be taken in hand; Ihr Rock ist in ~ ... is in hand; der Stuhl ist in ~ ... is being made, repaired; c) von e-r Maschine: to be going or working; von f-r Hände ~ leben to live by manual labour or by the sweat of one's brow; Schüler zur ~ anhalten, bei der ~ beaufsichtigen to keep ... to their work, to superintend ... in their studies. — 2. (Erzeugnis der ~): performance; schriftliche ~ composition; künstlerische ~ work of art; seine ~en in diesem Fache his efforts in this department; häusliche, schriftliche ~en der Schüler home tasks or home lessons *pl.*, zur Strafe: imposition; §. a. 6. — 3. (Anstrengung) fatigue; *fig.* er hat seine ~ ... his hands full. — 4. (Art der Ausführung) workmanship; (Gestaltung) shape, make; deutsche ~ German make, goods *pl.* made in Germany. — 5. (Gärung) fermentation; der Wein ist in ~ ... is fermenting or working. — 6. ⊕ bossierte, erhabene ~ embossed (or raised) work; eingelegte ~ inlaid work; getriebene ~ chased work; mechanische ~ (Leistung) einer Kraft mechanical effect; gestickte ~ embroidery; ~ in Stein stone-work. — 7. *prvbs*: ~ macht das Leben süß no sweet without sweat; nach gethaner ~ ist gut ruhen after the work is done, repose is sweet; wie die ~, so der Lohn as the work, so the pay.

Arbeit-..., **arbeit-...** (ˈ–...) in Zssgn. **I** analog „Arbeit", zB.: **~müde** *a.* weary of work; **~suchend** seeking work. — **II** Bd. Fälle: **~geber** *m* employer, master; **~nehmer** *m* employee, workman. – Vgl. auch Arbeits-...

arbeiten (ˈ–⏑) *v.* **I** *v.n.* (h. u. in) 1. an ct. ~ to work at a th., to be at work on a th.; aufs Stück ~ to do piece-work; bei j-m (auch: für j-n) ~ to work for ..., to be employed by ...; bei j-m ~ lassen to employ ... [illegible]; bei welchem Schneider lassen Sie ~? who is your tailor? fürs Brot, im Tagelohn ~ to work for daily wages; gegen den Strom ~ to toil against the stream; j-m in die Hand ~ to aid (or assist) a p.; vom Fürsten: mit dem Minister ~ to be closeted with ...; ✱ ~ (Geschäfte machen) in ... to deal (F do) in ...; *prvb.* wer nicht arbeitet, soll auch nicht essen no mill, no meal. — 2. von Gaden. ✱ kein Geld ~ lassen to employ (or invest) ...; von Maschinen: to work, go; die Lokomotive arbeitet mit vollem Dampfe ... has all its steam up; vom Wein, Bier: (gären) to ferment; vom Teige: (aufgehen) to rise; ⚓: das Schiff arbeitet ... is labouring; die See arbeitet ... is heavy or rough. — **II** *v/a.* 3. to work, make; (formen) to shape, fashion; den Acker: to till; einen Aufsatz, ein Buch: to compose; aus dem Groben ~ to rough-hew. — 4. auch *v/refl.* ein Pferd (a. sich) zu Schanden, zu Tode ~ to tire (or fatigue, weary) a horse (o.s.); sich krank ~ to work o.s. ill. — **III** sich ~ *v/refl.* 5. §. 4. — 6. (ans Ziel kommen) sich durch den Schnee ~ to work one's way through ...; sich aus e-r Lage (heraus-)~ to extricate o.s. from a position. — 7. *v/impers.* es arbeitet sich schlecht, wenn ... one works badly when ... — **IV** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. working; die ~den Klassen the working classes *pl.*; labouring men *pl.* – **V** A~*n* ㊴c. work(ing), labour(ing); des Ackers: tillage.

Arbeiter (ˈ–⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. worker, workman *m*, workwoman *f*; (geistiger) brain-worker; *prvb.* jeder ~ ist seines Lohnes wert the labourer is worthy of his hire. — 2. (Tagelöhner) (day-)labourer, *agr.* field-hand. — 3. (Handarbeiter) operative, mechanic; (Handwerker) artisan; (Fabrikarbeiter) factory-hand; (Hafenarbeiter) docker.

Arbeiter-... (ˈ–⏑...) in Zssgn meist analog „Arbeiter, arbeiten 2c.", zB.: **~(bahn)zug** *m* workmen's train; **~bildungs-Schule** *f* school for instruction of workmen; **~buch** *n* workman's book; **~bund** *m* working men's union, trades-union; **~frage** *f* labour question; **~genossenschaft**, **~gesellschaft** *f* working men's club or society; **~karte** *f* ticket for workmen; **~sperre** *f* lock-out; **~stand** *m* (the) working class(es *pl.*); **~verein** *m* = ~bund; **~versicherungs-Gesetz** *n* working men's insurance law; **~wohnungen** *f/pl.* artisans' dwellings *pl.*; lodgings *pl.* for working men; **~zug** *m* = ~bahnzug.

Arbeiterschaft (ˈ–⏑⏑) *f* ㊾ (o. *pl.*) workmen *pl.*, the working class(es *pl.*).

Arbeits-..., **a~-...** (ˈ–...) in Zssgn. **I** meist: working(-)..., zB. **~biene** *f* working-bee; **~kleider** *n/pl.* working-clothes; **~tag** *m* working-day. — **II** Bd. Fälle: **~ameise** *f* neuter (or working-)ant; **~amt** *n* labour-bureau; **~aufseher** *m* foreman; **~bank** *f* work(ing)-bench; **~beutel** *m* work(ing)-bag, für Damen auch: reticule; **~buch** *n* (Wanderbuch) workman's pass(port); **~einheit** *f* unit of work; **~einstellung** *f* turn-out, strike; **~fähig** *a.* able to work; **~feld** *n* sphere of action; **~frau** *f* work-woman; **~genoß** *m* fellow-workman; **~gerüst** *n* scaffolding; **~gewölbe** ⊕ *n* des Hochofens: working- (or tymp-)arch; **~haus** *n* für Bettler: workhouse; (Strafanstalt) house of correction; **~kammer** *f chm.* laboratory; **~kasten** *m*, **~kästchen** *n* tool-box, für Damen: work-box; **~kittel** *m* blouse; **~kontakt** *m tel.* transmission contact; **~korb** *m* work-basket; **~kraft** *f*: a) working-power; b) ~-kräfte *pl.* (Arbeiter) workmen *pl.*; **~leistung** ⊕ *f* work performed; **~leute** (*pl.* zu ~mann; §. bes) work(ing)-people; **~loch** ⊕ *n* working-hole; am Dampfkessel: man-hole; **~lohn** *m* wages *pl.*; **~los** *a.* out of work; die ~losen the unemployed *pl.*; **~losigkeit** *f* want of employment; **~mann** *m* (*pl.* ~leute; §. bes) workman, labouring man; **~markt** *m* labour-market; **~maschine** ⊕ *f* operator; **~ministerium** *n* England: Labour Department of the Board of Trade; **~personal** *n* men (F hands) *pl.* employed; **~pferd** *n* working horse; *fig.* hard-working fellow; **~preis** *m* price of labour; **~raum**, **~saal** *m* workroom; *chm.* laboratory; (Schulzimmer) study, school-room; **~scheu**: 1. *a.* lo(a)th to work; 2. *f* laziness; **~schule** *f* industrial school; **~strom** *m tel.* transmission current; **~stube** *f*: a) eines Gelehrten: study, F sanctum; b) eines Geschäftsmannes 2c.: office; c) eines Künstlers: studio; vgl. ~raum; **~stunde** *f* working-hour, (in Schulen) preparation; **~stunden-buch** *n* time-book; **~tasche** *f* = ~beutel; **~teilung** *f* division of labour; **~thür** *f metall.* working-door; **~tisch** *m* work-table; (Schreibtisch) (writing-)desk; **~unfähig** *a.* unfit for work; disabled; **~unfähigkeit** *f* incapacity for work(ing); **~voll** *a.* toilsome, laborious; **~zeit** *f* working-time, der Schüler: hours *pl.* of study; **~zelle** *f* im Gefängnis: labour-cell; **~zeug** *n*: a) working costume; b) (Werkzeug) tools *pl.*; **~zimmer** *n* = ~stube. — Vgl. auch Arbeit-...

arbeitsam (ˈ––) *a.* ㉔b. laborious, industrious, von Schülern: studious, F plodding; **A~keit** *f* ㊾ laboriousness, industry; studiousness, F plodding.

Arbitrage (⏑⏑ˈG⏑) [fr.] *f* ㊸ 1. arbitration (= Schiedsspruch). — 2. ✱ ~, **~-rechnung** *f* ㊾ arbitration of exchange; **arbitrieren** (⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* ㉑a. to settle by arbitration.

Arbuse ♀ (⏑ˈ⏑) *f* ㊸ = Wasser-melone.

☞ **Arc...** §. Ark...

Archa-ismus ⊙ (⏑ch–ˈ⏑) [grch.] *m* ㊻ (Altertümlichkeit) archaism; **archa-istisch** *a.* ㉔b. (altertümlich) archaic, antiquated.

Archäolog(e) ⊙ (⏑ch–⏑ˈ(⏑) [grch.] *m* ㊶ (㊷) (Altertumsforscher) archæologist; **~ie** *f* archæology; **a~isch** *a.* archæologic(al).

Arche (ˈch⏑) [lt.] *f* ㊸ 1. meist: ark; *bibl.* (Bundes-Lade) Ark of the Covenant; ~ Noahs Noah's ark (a. Spielzeug). — 2. (Kasten zum Fischfange) (eel-)trunk. — 3. ⊕ Brückenbau: coffer-dam; (Windkasten an Orgeln) windchest.

Archen-... (ˈchˈ⏑...) in Zssgn, zB.: **~muschel** *f zo.* boat-shell (§. M. I).

Archibald (ˈch⏑⏑) §. Archimbald.

Archidiakon (⏑ch⏑⏑–ˈ) *m* ㊶, **~us** (⏑ch⏑-⏑ˈ⏑⏑) *m* (*sg. inv.*, *pl.* ~en) [grch.] archdeacon; **~at** (⏑ch⏑⏑⏑ˈ) *n* ㊳ archdeaconry.

archilochisch ⊙ (⏑ch⏑ˈch⏑) [grch.] *a.* ㉔b. *pros.* Archilochian; ~er Vers Archilochian (metre).

Archimandrit (⏑ch⏑⏑ˈ) [grch.] *m* ㊶ *eccl.* (Ober-abt) archimandrite.

Archi(m)bald (ˈch⏑⏑) *npr. m.* ㊳ (Bn.) Archibald, *dim.* Archie, Archy.

archimedisch (⏑ch⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. Archimedean: ⊕ *mech.* ~e Schnecke, Schraube Archimedean screw, ⚓ screw-propeller.

Archipel (⏑ch⏑ˈ) *m* ㊳, **~agus** (⏑ch⏑ˈ⏑⏑) [grch.] *m* ㊱ (Inselmeer) archipelago.

Architekt (⏑ch⏑ˈ) [grch.] *m* ㊶ architect; **~onik** (⏑ch⏑ˈ⏑ˈ⏑) *f* ㊾ (Bau-Wissenschaft) architectonics; **a~(on)isch** (⏑ch⏑ˈ(–)⏑) *a.* ㉔b. architectonic, architectural.

Architektur (⏑ch⏑ˈ⏑ˈ) [lt.] *f* ㊾ architecture.

Architektur-... (⏑ch⏑ˈ⏑ˈ...) in Zssgn §. Bau-...

Architrav (⏑ch⏑ˈf) [grch.-lt.] *m* ㊳ und ㊶ *arch.* (auf der Säule ruhendes Gebälk) architrave.

Archiv(ˈchˈf) [lt.] *n* ㊳ archives *pl.*, record-office, roll-chamber, (public) records *pl.*

Archiv-... (⏑chˈ...) in Zssgn, zB.: **~beamte(r)** *m* Recorder; **~direktor** *m* Master of the Rolls; **~gebäude** *n*, **~saal** *m* record-office; **~stück** *n* authentic document or deed.

archiv(al)isch (⏑ch⏑wˈ⏑, ⏑chˈ⏑w⏑) [lt.] *a.* ㉔b. archival (= urkundlich).

Archivar (⏑ch⏑wˈ) [lt.] *m* ㊳ recorder.

Archon (ˈch⏑) [grch.] *m* ㊳, **~t** (⏑chˈ⏑) *m* ㊶ (*pl.* ~ten ⏑ch⏑⏑) grch. Gesch.: archon; **~tat** (⏑chˈ⏑ˈ) [grch.] *n* archonship.

Ardennen (⏑ˈ⏑) *npr. f/pl. inv.*, **Ardenner-Wald** (⏑ˈ⏑.ˈ⏑) *npr. m.* ㉓ (ohne *pl.*) *geogr.* (zwischen Mosel und Maas) (forest of) Ardennes *pl.*

Are (ˈ⏑) [fr.] *m* (*n*) ㊵a. = Ar.

Areal (⏑⏑ˈ) [lt.] *n* ㊳ (Flächeninhalt) area.

Areka... ♀ (~'~...) in Zsgn: **~nuß** *f* Indian (or betel-nut); **~palme** *f* areca.

Arena (~'~) [lt.] *f* 34 im Amphitheater arena; im Circus: circle, ring, F the ring.

Areopag (--~-') *m* 28, **~us** (--'~-) *m* 66 [gr.] gr. Gerichtshof: Areopagus; **~itikus** (--~-'~) *m* 46 (o. *pl.*) (Rede des Isokrates) Areopagitic (oration).

Ares (-'~) [gr.] *npr. m. inv.*, *myth.* (Kriegsgott) Ares, met: gbr. Mars.

arg (-') **I** *a* 24 b. 1. bad, evil (*comp.* ärger worse, *sup.* ärgst worst); ein ~er (der ärgste) Schelm, Judas an arrant knave, the veriest rogue; als *s.*: der Arge (*bibl.* der arge, böse Feind) the evil one (= devil); das Arge meiden to shun evil; an nichts Arges denken to mean no harm; ich sehe nichts Arges dabei I don't see anything bad (or much harm) in it; die Welt liegt im Argen the whole world lieth in wickedness; wenn es zum Ärgsten kommt if the worst comes to the worst; die Sache liegt noch im Argen ... is in a bad way. — 2. (übermäßig, fast) arges Versehen gross mistake, arge Krankheit severe illness; arge Verwüstung sad havoc; das ist denn doch (gar) zu arg! that's too bad! — 3. *adv.*: mach's nicht (auch: treib's nicht) zu arg! be a gentle as you can!, F draw it mild! Sie machen es zu arg! F you come it too strong!; er macht (auch: treibt) es doch gar zu arg! his goings-on are outrageous!; ärger als je worse than ever; immer ärger worse and worse; es wird nicht so arg sein it won't be as bad as we think; so arg ist es mit j-m Wissen auch nicht his knowledge is not so (very) wonderful; arg nach (oder hinter) et. her sein to be mad after (F keen upon) a th.; was zu arg ist, ist zu arg that's too much of a joke or of a good thing; ärger konnte es nicht kommen it couldn't have been worse. — 4. = ärgerlich. — 5 (bloß leichtsinnig) frivolous. — **II Arg** *n* 28 (ohne *pl.*) ohne oder kein ~ sein to bear no malice; kein Arg daran (oder daraus) haben to act with good faith.

Arg-..., arg-... (-'...) in Zsgn: **~gesinnt**, bisw. a **~herzig** *a.* malicious, **~listig** *a.* crafty, cunning; **~list(igkeit)** *f* craftiness), cunning(ness); **~los** *a.* (ohne Falsch) guileless, (unschuldig) innocent, simple, (harmlos) harmless, inoffensive; (in dis abrend) unsuspecting; **~losigkeit** *f* guilelessness; **~wille** *m* ill-will, malevolence; **~willig** *a.* malevolent; evil-minded, **~wohn** 2c. (die dis. Art.

Argandbrennerlampe ⊙ (-'~(~)-'~) [Argand, Pbr. aus Genf] *m* 40 a. Argand's (gas burner).

argandisch (-'~, ~-'~) *a.* 24 b: ⊙ ~e Lampe (mit cylindrischem Docht) Argand lamp.

Argentan ⚒ (~'-') [lt.] *n* 38 *metall.* (Neusilber) German silver, white copper.

Argentin ⚒ (~'-') *n* 36 (o *pl.*) *metall.* (verfilbertes Weißmetall) argentine.

argentinisch (~'-'~) [lt.] *a.* 24 b. **A~e Republik** Argentine Republic, Argentina.

Ärger (-'~) [arg] *m* 40 a. vexation; (Zorn) anger; aus ~ out of spite, ihm zum ~ to vex (or spite) him; zu seinem größten ~ to his great mortification, seinen ~ an j-m auslassen to vent one's ill-humour on a p.; es hat mir viel ~ gekostet I have had many annoyances; er macht mir viel ~ he gives me a good deal of trouble.

ärgerlich (-'~) *a* 24 b. 1 (zum Ärger geneigt) easily provoked, irritable, irascible. — 2. (Ärger empfindend) angry (with a p., about a th.), nettled at; j-n ~ machen to vex a p.; ~ sein to be cross (or displeased) with; ~ werden to grow angry, to lose one's temper. — 3 (Ärger erregend) aggravating, annoying; ~e Sache nuisance, trouble-some business; das ist sehr ~ it's most provoking. — 4. (Ärgernis erregend) scandalous.

Ärgerlichkeit (-'~-) *f* 49 (zu 1. ärgerlich) 1. irritability, irascibility, &c. — 2. = Ärger. — 3. ~en *pl.* annoyances *pl.*

ärgern (-'~) 2 d. **I** *v/a.* 1. (j-n ~) to make a p. angry or vexed, to annoy, vex, mortify a p.; nichts ist ihr lieber, als j-n zu ärgern nichts ist an den Hals ~, to vex a p. to death; es ist nun einmal unleidlich ~, wenn man jeden ... it's most galling to see ... — 2. (vx. *bild.*) to scandalize, ärgert (!) sein rechtes Auge if thy right eye offend thee. — **II** *v/r/fl.* sich ~ (über) to feel angry = vexed at a th., with a p.

Ärgernis (-'~) *n* 31 1. (= Anstoß 1, 2, 3) scandal, offence; ein Ärgernis geben to raise a great scandal. — 2. (j. Ärger) annoyance, vexation, spite, &c.

Argheit (-'-) *f* 49 wickedness, malice.

Argiver (~'-'~) *m* 40 a., **argivisch** (~'-'~) *a.* 24 b. gr. Myth. Argive, Greek.

argolisch (~'-'~) *a.* 24 b. gr. Myth. Argolic.

Argon (-'-) [gr.] *n* 38 a (ohne *pl.*) *chim.* (Symbol: A) argon.

Argonaut (~-'-) [gr.] [Argo, Schiff] *m* 31 1. *myth.* Argonaut (of M. 1). — 2. ⚒ *zo.* paper-nautilus (*Argonauta argo*).

Argonauten-... (~-'~...) in Zsgn, bes.: **~zug** *m* expedition of the Argonauts.

Argonnen-Wald (~'~-'-) *npr. m.* 28 (ohne *pl.*) *geogr.* (am linken Maas-Ufer) Argonne Forest.

Argument (~-'-) [lt.] *n* ⊙ argument; **a~ieren** (~-'-'~) *v/n.* (h.) 2 a. to argue.

Argus (-'~) [gr.] *m* 26 *myth.* u. *zo.* Argus; ~augen haben to be argus-eyed; ~äugig *a* (modern) argus-eyed, vigilant.

Argwohn (-'-) [arg Wahn] *m* 31 suspicion, mistrust; ~ hegen gegen j-n to suspect a p.; j-s ~ erregen to raise a p.'s suspicion; ~ fassen, schöpfen to grow suspicious of; frei von ~, **a~los** unsuspecting; voll ~, **a~voll** = argwöhnisch.

argwöhnen (-'~) *v/n.* (h.) und *v/a.* 2 a. to suspect; et. ~ to have an inkling of a th.

argwöhnisch (-'~) *a* 24 b suspicious or apprehensive of; ~es Wesen suspiciousness.

Ariadne (~'~) *npr. f.* 48 *myth.* Ariadne (s. M. 1); **~-Faden** *m* Ariadne's clue.

Arianer (~'~) [Arius, Ketzerer] *m* 40 a., **~in** *f* 30, **arianisch** *a.* 24 b. *eccl.* Arian.

Arie ♪ (-'~) [lt.] *f* 33 air, bisw. a aria; (Weise) tune, (Lied) song, ditty; kleine ~, Ariette (~-'~) *f* ariette.

Ariern (-'~) *m* 40 a. (Urbewohner) Aryan.

Arimathia (~-'~) *npr. n* 36 *geogr.* (Ort aus dem Weg Christi) Arimathæa.

arisch (-'-) *a.* 24 b. (indo-germanisch) Aryan.

Aristarch (~-'-) *npr. m* 38 und 31 (ein Grieche als Kritiker) Aristarch(us).

Aristokrat (~-'-) [gr.] *m* 31 aristocrat; die ~en *f* 49 aristocracy, (the upper classes); **a~isch** *a.* 24 b aristocratic, etc.; die ~ische Welt high life.

Aristoteles (~-'-) *npr. m. inv.* [gr. Philosoph] Aristotle, ~ches, Sätzen *m* 26 a., **Aristoteliker** (~-'-'~) *m* 40 a. Aristotelian.

Arithmetik (~-'~ und ~-'-) [gr.] *f* 49 arithmetic, **~er** *m* 40 a. arithmetician.

arithmetisch (~-'-) [gr.] *a.* 24 b. arithmetical, ~e Reihe, ~er Progression.

Arkade (~-'-) [lt.] *f* 33 1. *arch.* (Bogengang) arcade, mit ~n versehen arcaded. — 2. ⊙ (Bogen) (arch-bated) arch, vault.

Arkadien (~-'-) *npr. n* 38 b *geogr.* (gebirgiges Gebiet) Arcadia.

Arkadier (~-'-) *m* 40 a., **~in** *f* 30, **arkadisch** (auch *poet.* [antik-] ~) Arcadian.

Arkanum ⚒ (~-'-) [lt.] *n* 38 (Geheimmittel) nostrum, (Geheimnis) secret.

arktisch (-'~) [gr.] *a.* 24 b. [illegible]

Arkutheere ♀ (-'-) [illegible]

Arm[1] (-') *m* 32 1. [illegible] a. ⊙ (bei Maschinen) [illegible] ~ [illegible] 2. [illegible] ~e [illegible] rooms; [illegible] to give a p. a [illegible] to fear [illegible] away from a [illegible] ~e [illegible] of a p.; [illegible] temporal power. — 3. ~ [illegible] military; [illegible] ~ [illegible] Ärmel [illegible] Finger, das [illegible]

arm[2] (-') 24 b. **I** *a* (ärmer; ärmst) 1. poor, needy, [illegible] ~ wie Hiob, wie eine Kirchenmaus [illegible] as Job, as a church [illegible] ~ [illegible] gebildet ~ poor in spirit, [illegible] to bring [illegible] poor by ...; [illegible] by building (Arbeiter) [illegible] 2. (vx. [illegible]) mein ~es Kind [illegible] ~er Schlucker, Teufel poor fellow, [illegible] ~ [illegible] — 3. [illegible] mit [illegible] als reich mit Ehre [illegible] moment poverty than charmed wealth. — 4. ~er Sünder; [illegible] — 5. Substantiv ~e Armer = *pl.* [illegible] — **II A~e(r)** *m*, **A~e** *f* poor [illegible] die Armen *pl.* the poor, [illegible] (the) rich and (the) poor, [illegible] unter A~er pauper; [illegible] A~er [illegible]

Arm-..., arm-... (-'...) [Arm[1]] in Zsgn **I** (nach arm-... or ... of the arm) bes. **~bruch** m fracture of the arm, **~grube**, **~höhle** *f* armpit, armhole. — **II** (zu arm[2]) **~ähnlich** *a* [illegible] **~ig** **~band** [illegible] ⊙ Wasser-, Dampf-, Luft-, Gas-, Öl-, Wasser-, Dampf-, Luft-, Gas-, Öl-, Wasser-, Dampf-, Luft-, Gas-, Öl- *pl.* [illegible] *pl.* **~bewegung** *f* beim Schwimmen: stroke; **~binde** *f*: [illegible] **~bolzen** [illegible] **~brust** *f* [illegible] **~brust-Bolzen** [illegible] **~brust-Bracher** *m* [illegible] **~brust-Schütze** *m* archer, cross-bow man, **~feile** ⊙ *f* [illegible] **~formig** [illegible] **~gelenk** [illegible] **~geige** [illegible] **~lehnen** *n* [illegible] **~korb** *m*, **~körbchen** *n* [illegible] **~lange** *f* [illegible] **~länge** *f* [illegible] **~lehne** *f* [illegible] **~leuchter** *m* [illegible] **~lochs** [illegible] **~pfeifer** *m* [illegible] **~reife** *f* [illegible] **~schiene** *f* [illegible] **~schild** [illegible] **~schlaufe** *f* [illegible] **~schlitten** [illegible] **~stuhl** [illegible] **~tasche** *f* [illegible] **~voll** [illegible] **~weite** *f* [illegible] **~welle** [illegible]

Armada [illegible] *f* 36 [illegible] Spanish Invincible Armada.

Armadill [illegible] [illegible]

Armatur [illegible] [lt.] *f* 49 1. [illegible] 2. [illegible] ⊙ [illegible]

Armchen [illegible]

Armee [illegible] [lt.] *f* [illegible]

Armee-... [illegible] **I** [illegible] ~corps [illegible] **II** [illegible] of the [illegible] ~ [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ botanical; ☛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway; [illegible]

Ärmel (ˈ⏑) *m* ㊵a. 1. sleeve; die ~ zurückschlagen to tuck up one's sleeves; *fig.* j-n beim ~ zupfen (mahnen) to remind a p. of a th.; et. aus dem ~ schütteln to do a th. off-hand, to extemporise (a speech, &c.) — 2. ⊙ ~ der Buchbinder arm-leather.

Ärmel-..., **ärmel-...** (ˈ⏑⏑...) in Zs.-setzungen: **~aufschlag** *m* cuff, (der Uniform) facings *pl.*; **~loch** *n* arm- (or sleeve-)hole; **~los** *a.* sleeveless; **~meer** *n geogr.* the (British) Channel; **~schoner** *m* butcher's sleeve.

Armen-... (ˈ⏑⏑...) [arm²] in Zsgn. **I** oft: poor-..., zB. **~becken** *n*, **~büchse** *f*, **~kasten** *m* poor-box; **~gesetz** *n* poor-law. — **II** Bsd. Fälle: **~anstalt** *f* alms-house (s *pl.*); **~apotheke** *f* dispensary; **~arzt** *m* medical district-officer; **~aufseher** *m* (bezahlter) relieving-officer; **~behörde** *f* Overseers (or Guardians) *pl.* of the poor; **~geld** *n*: a) poor-rate (s *pl.*); alms; **~haus** *n* a) = ~anstalt; b) (Arbeitshaus) workhouse; **~kommissär** *m* = ~aufseher; **~liste** *f* list of paupers; **~pflege** *f* relief of the poor; poor-law system; **~pfleger** *m* guardian of the poor; **~rat** *m* poor-law commissioners *pl.*; ral. ~behörde; **~schule** *f* charity-school; **~steuer** *f* = ~geld a; **~sünder**, aus Arm(e)sünder *m* vgl. arm² 4; **~sünder-Gesicht** *n* woeful countenance; **~sünder-Glöckchen** *n* funeral bell tolled at executions; **~sünder-Stuhl** *m* stool of repentance; **~sünder-Zelle** *f* condemned cell; **~unterstützung** *f* = ~pflege; **~verband** *m* union; **~verpflegung**, **~verwaltung** *f* poor-law administration; **~vogt** *m* beadle; **~vorsteher** *m* = ~pfleger; **~wesen** *n*: a) = ~pflege; b) (Elend) pauperism, destitution.

Armeni-en (ˈ⏑(⏑)⏑) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (vorder-asiatisches Gebirgsland) Armenia.

Armeni-er (ˈ⏑(⏑)⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **armenisch** (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. Armenian.

Armes-... (ˈ⏑⏑...) in Zsgn = Arms-...

Armesin (⏑⏑ˈ) *n* ㊳ (Art Taft) armozine.

armieren (⏑ˈ⏑) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. ⚔ ein Heer: to arm; ⚓ ein Schiff: to equip. — 2. ⊕ Ballen: to truss, to arm. — 3. einen Magnet: to arm, to cap. — **II** A~ *n* ㊴c. u. **Armierung** *f* ㊾ e-s Magneten: armature.

Arminianer (⏑-(⏑)ˈ⏑) [Armi'nius, Sektierer] *m* ㊵a. *eccl.* Arminian; **Arminianismus** (⏑-(⏑)⏑⏑) *m* ㊺ Arminianism.

ärmlich (ˈ⏑) *a.* ㉔b. poor, miserable; *fig.* thin, lean; ein ~es Ansehen haben to look poverty-stricken; *adv.* ~ gekleidet shabbily dressed; **Ä~keit** *f* ㊾ poorness; misery; poverty; shabbiness.

Ärmling (ˈ⏑) [Arm¹] *m* ㊳ false sleeve.

Arms-..., **arms-...** (ˈ⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~dick** *a.* as thick as an arm; **~dicke** *f* thickness (or width) of an arm.

armselig (ˈ⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. (elend) miserable, wretched, (erbärmlich) paltry; (näglich) piteous; ein ~er Trost a trumpery affair; **A~keit** *f* ㊾ 1. misery, wretchedness, paltriness. — 2. A~keiten *pl.* (erbärmliche Dinge) paltry matters *pl.*, beggarly concerns *pl.*

Armut (ˈ⏑-) *f* ㊾ (ohne *pl.*) 1. poverty, Armut; poverty; äußerste: abject poverty; ~ an Blut poorness of blood; ~ an Geist lack of wit; *proverbs*: ~ schändet nicht poverty is no vice; ~ thut weh poverty is a sharp weapon. — 2. (geringe Habe) mein bißchen ~ the little that I have. — 3. *coll.* (die Armen) the poor; the indigent.

Armuts-... (ˈ⏑-...) in Zsgn, zB.: **~schein** *m*, **~zeugnis** *n* certificate of poverty; *fig.* sich selbst ein ~zeugnis (*testimonium paupertatis*) ausstellen to prove one's incapacity.

Arnaute (⏑ˈ⏑) [türk. = Albanese] *m* ㊷ Arnaut, Arnaout.

Arnik (ˈ⏑) *m* ㊺, **Arnika** (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ [n lt.] 1. ❀ arnica (*Arnica montana*). — 2. *pharm.* arnica (tincture).

Arom (⏑ˈ) [grch.] *n* (*m*) ㊳, **~a** (⏑ˈ⏑) *n* ㊻, *pl.* auch **~ata** (⏑ˈ⏑⏑) aroma, weitS. scent, perfume (= Duft); **a~atisch** (⏑-ˈ⏑) *a.* ㉔b. aromatic, fragrant; scented, perfumed.

Aron¹ (ˈ⏑) *npr.m.* ㊺ Aaron (s. M. I).

Aron² ♀ (ˈ⏑) [grch.] *n* (*m*) ㊻ arum.

Arpeggiatur ♪ (⏑dGäˈ) [it.] *f* ㊾ (harfenähnlicher Anschlag, Tonbrechung) arpeggio.

Arrak (⏑ˈ) [ar.] *m* ㊻ arrack, F rack.

arrangieren (ä-rg-G⏑ˈ) *v/a.* ㉑a. (ordnen) to arrange; ⊛ *v/refl.* sich mit s-n Gläubigern ~ to compound with one's creditors.

Arrest (⏑ˈ) [mlt.] *m* ㊳ 1. von Sachen: seizure, attachment; ~ (Beschlag) auf et. legen, et. mit ~ belegen to seize, attach, detain a th.; ⚓ auf ein Schiff: embargo. — 2. bsd. ⚔ von Personen: (Haft) arrest, strenger: close arrest; von Schülern: detention; e-n Soldaten mit ~ bestrafen to put ... under arrest; Schüler: to keep ... in, to detain ...

Arrest-... (ˈ⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~anlegung** *f* seizure; **~lokal** *n*, **~stube** *f*, **~zimmer** *n* lock-up; ⚔ guard-room; F black-hole.

Arrestant (⏑ˈ⏑⏑) [mlt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ 1. (Gefangener) prisoner. — 2. jur.: distrainer.

Arrestat (⏑ˈ⏑⏑) [mlt.] *m* ㊿ 1. = Arrestant 1. — 2. jur.: person distrained.

Arrestation (⏑ˈ⏑-tß(⏑)⏑⏑) [mlt.] *f* ㊾ arrestation, &c. (= Verhaftung).

arretieren (⏑-ˈ⏑) [fr.] *v/a.* ㉑a. to arrest, to apprehend; F to collar; ich ließ ihn ~ I gave him into custody; Güter ~ to distrain ..., to attach ...

arrogant (⏑-ˈ⏑) *a.* ㉔b., **Arroganz** *f* ㊾ s. an-maßen III; An-maßung.

arrondieren (⏑ˈ⏑⏑⏑) [fr.] *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. (sich ~) (abrunden) to round off (one's lands); **Arrondier-maschine** ⊕ (⏑ˈ⏑⏑.⏑ˈ⏑) *f* Uhrenfabr.: finishing engine.

Arse ☞ (ˈ⏑) [grch.] *f* ㊸ = Arsis.

Arsen ☞ (⏑ˈ) [grch.] *n* ㊳ (o. *pl.*) *chm.* arsenic (As); gediegenes ~ native arsenic.

Arsen-..., **arsen-...** ☞ (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~blei** *n* arseniate of lead; **~chlori'd** *n* chloride of arsenic ($As\ Cl_3$); **~nickel** *n* (*m*) arsenical nickel; **~sauer** *a.*: ~saures Salz arseniate (of lead, &c.); **~säure** *f* arsenic acid ($H_3\ As\ O_4$); **~wasserstoff** *m* arseniuret(t)ed hydrogen (AsH_3). — Vgl. a. Arsenik-...

Arsenal (⏑⏑ˈ) [it.] *n* ㊳ = Zeug-haus.

arsenig ☞ (⏑ˈ⏑) [Arsen] *a.* ㉔b. *chm.* arsenious; ~e Säure arsenious acid ($H_3\ As\ O_3$); ~-saures Kali potassium arsenite.

Arsenik ☞ (⏑ˈ⏑) [grch.] *m* (*n*) ㊳ *min.*, *chm.* (white) arsenic, ars.-powder, F rats-bane; mit ~ verbinden to arsenicate.

Arsenik-..., **arsenik-...** ☞ (⏑ˈ⏑...) *min.*, *chm.* in Zsgn. **I** oft: arsenic-..., zB. **~blume**, **~blüte** *f* ars.-bloom, ars.-trioxide (As_2O_3); **~spiegel** *m* arsenic-mirror. — **II** Besondere Fälle: **~butter** *f* chloride (or butter) of arsenic; **~essen** *n med.*: ☞ arsenicophagy; **~haltig** *a.* containing arsenic; arsenical; **~kies** *m* arsenical pyrites; **~metall** *n*: ☞ arseniuret; **~vergiftung** *f* poisoning by arsenic. — Vgl. a. Arsen-...

arsenikalisch ☞ (⏑-⏑ˈ⏑) [grch.] *a.* ㉔b. [arsenical.]

Arsis ☞ (ˈ⏑) [grch.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* Arsen) *pros.*, &c. arsis; emphasis, accented syllable.

Art¹ (ˈ) *f* ㊾ 1. ~ (und Weise) manner, mode; auf diese ~ in this way, at that rate; auf die eine oder die andere ~ some way or other; auf irgend eine ~ anyhow; auf keinerlei ~ nowise; auf welche ~? how? in feiner ~ in his (or its) way; einzig in s-r ~ unique; nach ~ von ... after the manner (or style) of ...; nach ~ e-r gebildeten Dame in a ladylike fashion; diese Dinge sind von der ~, daß ... of such a nature as to mit *inf.*; nichts der ~ nothing of the kind; Leute von dieser ~ ... of this description; von allerlei ~ of all kinds, multifarious; es lag nicht in seiner ~ it was not in his nature or composition; ganz in deiner ~ just like you. — 2. (die rechte Art) er hat keine ~ ... no manners; das hat keine ~ F that's not the thing; das ist keine ~ that's not the way to do things; daß es (nur so) eine ~ hat admirably, thoroughly; F with a vengeance. — 3. (Gattung) kind, sort; ein Mann s-r ~ ... of his stamp; Leute von gewöhnlicher ~ the common run of people; von guter ~ good-natured; eine ~ Gelehrter F a bit of a scholar; was für eine ~ von Menschen? what class of people? aus der ~ schlagen to degenerate; *prvb.* ~ läßt nicht von ~ like will stick to like, blood is thicker than water, &c. — 4. Naturgeschichte: species, order, tribe, class; e-e besondere ~ Schafe a particular breed of sheep.

Art² (ˈ) [† ähren: ackern] *f* ㊾ 1. (Pflügung) ploughing, tillage. — 2. arable land.

Art-...¹ (ˈ⏑...) [Art¹] in Zsgn, meist: specific ..., zB. **~begriff**, **~charakter** *m* specific (or typical) character; **~name** *m* sp. (or class-) name.

Art-...² (ˈ⏑...) [Art²] in Zsgn, zB.: **~acker** *m*, **~feld** *n* arable land or field.

arten (ˈ⏑) ㉑b. **I** (et. †) *v/n.* (sn) 1. (a. sich ~ *v/refl.*) to be of a certain quality or kind; nach j-m (sich) ~ to take after a p. — 2. (gedeihen) (gut) ~ to thrive, to succeed. — **II** ✎ *v/a.* to form. — **III** **ge-artet** *p.p.* und *a.* ㉔b. (vgl. a. artig 1) of a certain quality or nature; gut (schlecht) geartetes Kind well bred (ill-behaved) ... [species.]

arten-reich (ˈ⏑.ˈ) *a.* ㉔b. ♀, *zo.* rich in

Arteri-e ☞ (⏑ˈ(⏑)⏑) [lt.] *f* ㊸ *anat.* (Pulsader) artery; Öffnung der ~n arteriotomy; zu den ~n gehörig, **a~ell** (⏑-(⏑)ˈ⏑) *a.* arterial.

Arterien-... ☞ (⏑ˈ⏑...) in Zsgn. **I** mst: artery-...; zB. **~zange** *f* artery-forceps. — **II** Bsd. Fälle: **~erweiterung** *f* aneurism; **~öffnung** *f* arteriotomy; **~presse** *f* compressor. [arterial.]

arteriös ☞ (⏑-(⏑)ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. *anat.*

artesisch (⏑ˈ⏑) [Artois] *a.* ㉔b. Artesian; ~er Brunnen Artesian well, bore-well.

artig (ˈ⏑) [Art¹] *a.* ㉔b. 1. in Zsgn. (geartet) resembling, like, &c., zB. silber-~ resembling silver, silver-like, &c. — 2. (brav) von Kindern: good, well-behaved; sei ~! there's a dear (child); seid ~! be good boys (girls); (höflich) polite; (liebenswürdig) amiable, (gegen Damen) gallant; sich ~ benehmen to be on one's best behaviour; er sagt ihr viel A~es he pays her many compliments; *iro.* ich finde es ~, daß Sie mir sagen you're a fine fellow to tell me. — 3. (niedlich) nice, pretty, graceful; F ein ~es (tüchtiges) Stück a fine (F jolly) piece.

Artigkeit (ˈ⏑-) *f* ㊾ 1. good behaviour; bsd. der Schulkinder: good conduct; (feines Benehmen) courteousness, (gegen Damen) gallantry. — 2. compliment; j-m ~en über et. sagen to compliment a p. on a th. — 3. (Anmut) prettiness, gracefulness.

Artikel (⏑ˈ⏑) [lt.] *m* ㊵a. ☙, *gr.*, &c.: article (s. M. I).

Artikel-..., **artikel-...** (⏑ˈ⏑...) in Zsgn, zB.: **~brief** *m* articles (or statutes) *pl.* of the navy; **~los** *a.* without article; **~schreiber** *m* leader-writer, par(agraph)-writer; **~weise** *adv.* by the article. [ticulation.]

Artikulation (⏑-⏑-tß(⏑)ˈ) [lt.] *f* ㊾ ar-

artikulieren (⏑-⏑ˈ⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. (deutlich aussprechen) to articulate.

Artillerie ⚔ (⏑⏑⏑- oder ⏑⏑⏑ˈ) [fr.] *f* ㊾ und ㊸ artillery, gunnery; (Geschütze) ordnance; reitende ~ horse-artillery.

Artillerie-... ⚔ (⏑⏑⏑-... oder ⏑⏑⏑ˈ...) in Zsgn. **I** meist: artillery-..., zB. **~offizier** *m* artillery-officer; **~train** *m* artillery-train. — **II** Bsd. Fälle: **~chef**, **~direktor** *m* (in England seit 1895) Inspector General of Ord-

nance; **~feuer** *n* cannonade; **~schießplatz** *m* gunnery practising-ground; **~schule** *f* school of gunnery; **~wagen** *m* tumbrel; **~werkstätte** *f* arsenal; artillery workshops *pl.*

Artillerist ✕ (ˈ⏑⏑⏑ oder ⏑⏑ˈ⏑) *m* ☞ artilleryman, gunner.

Artischocke ♀ (⏑⏑ˈ⏑) [at.-t.] *f* ☞ artichoke.

Artist (⏑ˈ⏑) [fr.] *m* ☞ (Reckkünstler) (circus or music-hall) artist(e); acrobat, clown.

artistisch (⏑ˈ⏑) [fr.] *a.* ☞ b. artistic.

Artus (ˈ⏑⏑) *npr. m. inv.* Arthur; König ~' Tafelrunde King Arthur's Round Table.

Arum ♀ (ˈ⏑⏑) [lt.] *n* ☞ arum.

Arve ♀ (ˈ⏑w⏑) *f* ☞ Siberian stone-pine-tree (*Pinus cembra*); vgl. auch Zirbelkiefer).

Arzt(e)nei (⏑(⏑)ˈ⏑ oder ⏑ ⏑-(⏑)ˈ⏑) *f* ☞ medicine, physic; (Ware) drug; (Trunk) draught, potion; (nervenstärkende) tonic; (das bestimmte Leiden) specific; j-m ~ geben to physic a p.; ~ einnehmen to take medicine or physic.

Arzt(e)nei-..., **arzt(e)nei-...** (⏑(⏑)ˈ⏑... oder -(⏑)ˈ⏑...) in Zsgn. **I** analog „Arzt(e)nei", ☞. **~geschäft** *n* drug-stores *pl.*; **~kasten,** **~schrank** *m* medicine-chest. — **II** Besondere Zsgn.: **~bereitung** *f* making up (of) prescriptions; **~bereitungs-Kunst** *f*: ☞ pharmaceutics; **~buch** *n* dispensatory, ☞ pharmacopœia; **~formel** *f* (medical) prescription; **~geschmack** *m* medicinal taste; **~handler** *m* druggist; **~kräuter** *n pl.* simples *pl.*; **~kunde,** **~kunst,** **~lehre** *f*: ☞ pharmacology; **~mittel** *n* remedy; **~mittellehre** *f*: ☞ materia medica; **~taxe** *f* official price (or rate) of drugs; **~trank** *m* potion; herb-tea; **~verschreibung,** **~vorschrift** *f* = ~formel; **~ware** *f* drug; **~wesen** *n* (things *pl.* relating to) pharmacy; **~wissenschaft** *f* medical science; **~wissenschaftlich** *a.* medical; **~zettel** *m* label for drugs and medicines.

arzt(e)nei(l)ich (⏑(⏑)ˈ⏑ oder -(⏑)ˈ⏑) *a.* ☞ b medicinal; *pharm.* officinal.

Arzt (ˈ⏑ oder ˈ⏑) *m* ☞ physician (der konsultiert wird); (oft) medical man; F doctor (f. Haus-arzt); (praktischer) ~ und Wundarzt general practitioner; mein ~ my medical advisor; weiblicher ~ (Fem.) **Ärztin** *f*) lady doctor; er zog einen ~ zu Rate he took **medical advice; ~gebühr** *f* **doctor's fee.**

ärztlich (ˈ⏑ oder ˈ⏑) *a.* ☞ b medical; ~es Personal medical staff; ~e Verordnung medical prescription; ~e Hilfe in Anspruch nehmen to call in medical assistance; ~ behandeln to attend (a patient); ~ untersucht werden to pass a medical examination; F to pass the doctor.

As (ˈ⏑) *n* **I** ♪ *inv.* 1. A flat; **As-Dur** (-Moll) A flat major (minor). — **II** [lt.] *n* (*sg. inv.*, *pl.* Asse). — 2. (Würfel-Punkt) ace. — 3. Spiel: ace, Herz-As ace of hearts.

Asa (ˈ⏑⏑) **I** [lt.] *f* ☞, *pl.* Asen — Asant; ~ fœtida — fauler Asant. — **II** [Land] *n* ☞ Portugal *march.* As, Asen *pl.* Asia.

A-Saite ♪ (ˈ⏑ˈ⏑) *f* ☞ la, A string.

Asant ♃ (ˈ⏑) *m* ☞ *pharm.* (faulender ~ assafœtida; wohlriechender ~ benzoin).

Asbest ♃ (ˈ⏑ˈ⏑) [gr.] (unverbrennlich) *m* ☞ *min.* asbestos; (feuriger) amiantus.

Asbest-..., **asbest-...** (ˈ⏑ˈ⏑...) in Zsgn. (☞) **~ähnlich,** **~artig,** **~formig** *a.* asbestic, ...ine; amiantoid; **~ofen** *m* asbestos stove; **~packung** *f* asbestos packing.

☞ Ase... s. die auch Ase...

ascendent (⏑ˈ⏑) [lt.] *a.* ☞ b. und **A~** *m* ☞ **ascendant; Ascendenz** *f* ☞ **ascendancy, ascendieren** *v/n.* ☞ a. (aufsteigen) to ascend, rise; **Ascension** *f* ☞ (Himmelfahrt) ascension; (Aufrücken eines Beamten) promotion.

Asch[1] ⊙ (ˈ⏑) *m* in (Flower-pot, bowl.

Asch[2] (ˈ⏑) *m* ☞ a. *ichth.* = Äsche.

Asch-..., **asch-...** (ˈ⏑...) in Zsgn. **I** ash-..., ☞ **~ent(b)echer** *m* ash-tray; **~ent(b)behälter,** **~eimer,** **~ent(b)kasten** *m* ash-pan, ash-box, ash-bin; **~loch** *n* ash-hole. — **II** Besondere Zsgn.: **~ent(artig** *a.* ashy. ☞ insofern: **~blond** *a.* ashy-fair; **~ent(farben,** **~ent(farbig,** **~grau** *a.* ash-colored; ash-gray. ☞ einerlei bedeutend: F es hat ihn in Asch(e) und Staub gebracht it is beats all; **~ent(kraut** ♀ *n* cinerary; **~ent(kuchen** *m* cake baked in hot ashes; **~ent(ueb** *n* ash-fever. — Vgl. a. Asche.

Aschanti (ˈ⏑⏑) *npr. n. u. m. inv.*, *geogr.* (Land u. Volk in Westafrika) Ashantee, ...ti.

Asche (ˈ⏑) *f* ☞ 1. meist ashes *pl.*; aus der ~ erstehen (wieder aufblühen) to rise from one's ashes; in ~ verwandeln, zu ~ (ver-)brennen to reduce to ashes, *chm.* to incinerate; in ~ legen to lay in ashes, to burn down. — 2. *poet.* (Staub, Pulver) ashes *pl.*, dust; *rel.* mortal remains *pl.*: Friede seiner ~! may he rest in peace! — 3. *b. bl.* in Sack und ~ büßen to do penance in sackcloth and ashes. — 4. ⊙ ausgeglühte ~ buck-ashes *pl.* [(*Thymallus vulgaris*)]

Äsche (ˈ⏑) *f* ☞ *ichth.*: grayling, umber.

aschen ⊙ (ˈ⏑) *v/a.* ☞ b. Wäsche: die Wäsche ~ to ash (or wash) the moulds.

Aschen-..., **aschen-...** (ˈ⏑...) in Zsgn. **I** = Asch-... — **II** Besondere Zsgn.: **~brödel** *n* Ash-puttle, Cinderella, *mech.* (Domestic) drudge; **~fall** *m*: a) shower of ashes, b) ⊙ (Kasten unter dem Rost) ash pan; **~fall-thür,** **~klappe** *f* ash-pit; **~krug** *m* (cinerary or funeral) urn; **~lauge** *f* lye (of wood-ashes); **~ofen** ⊙ *m* (ein kleiner Schmelz-Ofen) ash-furnace; **~pflanze** ♀ *f* (cineraria; **~puttel** *n* = ~brödel; **~raum** *m* ash pit; **~regen** *m* = ~fall a; **~salz** *n* = Pottasche; **~trecker** *m min.* (Ofenrumschlinde); **~tuch** ⊙ *n* buking-cloth; **~zieher** *m* = ~trecker.

Äscher (ˈ⏑) *m* ☞ a. 1. ⊙ a) (Kalkgrube) lime-pit; (Kalk oder Kalk) slaked lime, b) (ausgelaugte Asche) lixiviated (or buck-) ashes *pl.*; c) *metall.* soap-boiler's ashes *pl.* — 2. *ichth.* = Äsche.

Äscher-... ⊙ (ˈ⏑...) in Zsgn. meist Gerber, ☞ **~faß** *n* lining-tub; **~grube** *f* lime- (or tanner's) pit; **~kalk** *m* lime.

Äscherig ⊙ (Gerb.) (ˈ⏑) *m* ☞ = Äscher 1b.

Aschermittwoch (⏑⏑ˈ⏑) *m* ☞ Ash Wednesday; **a~lich** (⏑ˈ⏑) *a.* ☞ b. penitential.

aschern (ˈ⏑) *v/a.* ☞ d. 1. (zu Asche) to reduce to ashes. — 2. to burn ashes; **am A~ mittwoch**, to strew with ashes. — 3. ⊙ Gerber: to steep in lime, Wäsche ~ (laugen) **to buck ..., to boil ... in soda-water.**

aschicht, aschig (ˈ⏑) *a.* ☞ b. = ...ähnlich.

Ase (ˈ⏑) *m* ☞ = Asa II. [to graze.]

asen (ˈ⏑) *v/a.* ☞ d. *hunt.* to browse,

Asiat (⏑(⏑)ˈ⏑) *m* ☞, **~in** *f* ☞, **asiatisch** (⏑(⏑)ˈ⏑) *a.* ☞ b. Asiatic; ☞ a. Asian.

Asi-en (ˈ⏑(⏑)⏑) *npr. n.* ☞ *geogr.* Asia.

Askariden ♃ (ˈ⏑⏑⏑) [gr.] *f pl.* ☞ (Spulwürmer) ascarides, ascarides *pl.*

Askese (ˈ⏑) [gr.] *f* ☞ (strenge Selbstzucht) asceticism, **Asket** (ˈ⏑) *m* ☞, **asketisch** (⏑ˈ⏑) *a.* ☞ b. ascetic.

asklepiadisch (⏑(⏑)ˈ⏑), **asklepiadeisch** (⏑(⏑)ˈ⏑) *a.* ☞ b. des Asklepiades, der Schule Asklepiades (s. M. I).

Äskulap (ˈ⏑) [lt.] *npr. m.* ☞ *myth.* (Gott der Heilkunde) Asclepius, **a~isch** (ˈ⏑⏑) *a.* ☞ b. Asclepian, medical.

Äsop (ˈ⏑) *npr. m.* ☞ (gr. Fabeldichter) Æsop, **äsopisch** (ˈ⏑) *a.* ☞ b. Æsopian; **~sche Fabeln** *f pl.* Æsop's fables *pl.*

Asow (ˈ⏑) *npr. n.* ☞ *geogr.* Azov, (Stadt) Azov; **~sches Meer** (das Asowsche Meer) Sea of Azov.

Aspalath-Holz ♀ (ˈ⏑ˈ⏑) *n* ☞ (Kamelhaum) [(Lignum Aloes)] Aspalathus.

Asparagin (ˈ⏑⏑⏑) [lt.] *n* ☞ *chem.* (Amidobernsteinsäure) $C_4H_8N_2O_3$ asparagine.

☞ **Aspe** ♀ (ˈ⏑) *f* ☞ s. f. Espe.

Asper ☞ (ˈ⏑) [lt.] *m* ☞ (Münze) asper, ... — [(Münze)] asper.

Asphalt (ˈ⏑ˈ⏑) [gr.] *m* ☞ mineral (Erdpech) asphalt, bitumen.

Asphalt-..., **asphalt-...** (ˈ⏑ˈ⏑...) in Zsgn. ☞ **~haltig** *a.* asphaltic; **~lack** *m* (Schwarzlack) japan; **~negativ** ☞ *n* asphaltotype; **~pappe** *f* tarred paper; **~pflaster** *n* asphalt pavement.

asphaltieren ⊙ (ˈ⏑ˈ⏑) [gr.] **I** *v/a.* ☞ b. to asphalt, bitumen. — **II** **A~** *n* ☞ b. u. **Asphaltierung** *f* ☞ bitumination, asphalt paving, asphaltage.

asphaltisch (ˈ⏑ˈ⏑) [gr.] *a.* ☞ b. asphaltic.

Asphodel ♀ (ˈ⏑ˈ⏑) *m* ☞ (Affodill) asphodel.

Aspirant (ˈ⏑ˈ⏑) [fr.] *m* ☞ aspirant, candidate, **Aspirata** ♃ (ˈ⏑ˈ⏑) [lt.] *f* ☞ *gr.* aspirate, breathing, **Aspiration** (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* ☞ aspiration, breathing.

aspirieren (ˈ⏑ˈ⏑) [lt.] *v/a.* ☞ a. *gr.* to aspirate; *fig.* to aspire.

Ass[1] (ˈ⏑) [lt.] *n* ☞ (Spielkarte, Würfel) = As 3.

ass[2] (ˈ⏑) *impf.* von essen.

Assagai (ˈ⏑ˈ⏑) [span.] *m* ☞ (Wurfspieß der Kaffern, Sudanesen) assagai.

Assam (ˈ⏑) *npr. n.* ☞ *geogr.* (in Ostindien) Assam; aus ~, ~er (ˈ⏑ˈ⏑) *m* ☞ Assamese.

assanieren ⊙ (ˈ⏑ˈ⏑) [lt.] **I** *v/a.* ☞ b. (gesundheitsgemäß einrichten) to sanitate. — **II** **A~** *n* ☞ b. und **A~ung** *f* ☞ sanitation.

Assekurador oder **Assekuradeur** (ˈ⏑ˈ⏑) *m* ☞, **Assekurant** ☞ (ˈ⏑ˈ⏑) *m* ☞ (Versicherer) insurer, underwriter; **Assekuranz** *f* ☞ (Versicherung) insurance, underwriting.

Assekuranz-... ☞ (ˈ⏑ˈ⏑...) in Zsgn. **I** = insurance-..., ☞. **~büreau,** **~kontor** *n* insurance-office; **~gesellschaft** *f* insurance company; **~makler** *m* insurance broker. — **II** ☞ b. ☞ **~gericht,** **~gerichtsbarkeit** *n* admiralty court, law; **~prämie** *f* premium of insurance, insurance-money.

Assekurat ☞ (ˈ⏑ˈ⏑) [lat.] *m* ☞ (Versicherter) person insured, **assekurieren** *v/a.* ☞ a. to insure; **assekurierbar** *a.* insurable.

Assel (ˈ⏑) [lt.] *f* ☞ *zo.* (Kellerassel) wood-louse.

assen, assen (ˈ⏑) *v/a.* ☞ *hunt.* = äsen.

Assessor (ˈ⏑) [lt.] *m* ☞ assessor, judge (or assistant) judge.

Assignat ☞ (ˈ⏑) [lt.] *m* ☞ (Papiergeld) drawer, **~ar** (ˈ⏑ˈ⏑) *m* ☞ (Wechselbriefinhaber) assignee, **assignieren** (ˈ⏑ˈ⏑) *v/a.* ☞ a. und b. 3.

Assimilation ♃ (⏑⏑ˈ⏑(⏑)ˈ⏑) [lt.] *f* ☞ *physiol.* assimilation (s. M. I), **~skraft** *f* assimilative power.

assimilatorisch ♃ (⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *a.* ☞ b. assimilatory.

assimilierbar ♃ (⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *a.* ☞ b. assimilable, capable of assimilation; **A~keit** *f* ☞ (nur *pl.*) assimilability.

assimilieren ♃ (⏑⏑ˈ⏑) [lt.] **I** *v/a.* ☞ b. (ähnlich machen) to assimilate. — **II** **~d** *p.p.*, *pr.* *a.* ☞ b. assimilative.

Assisen (ˈ⏑) [lt.] *f pl.* ☞ assizes *pl.*

Assistent (ˈ⏑ˈ⏑) [lt.] assistant.

Assistent Arzt (ˈ⏑ˈ⏑ ⏑ˈ⏑) = ☞ assistant.

Assoziation (ˈ⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *f* ☞ (Verbindung) association, ☞ (Landwirtschaftliche Genossenschaft) association, ~ Stiftung ☞ *f* fund.

Assyrer ☞ (ˈ⏑ˈ⏑) [lt.] *m* ☞ Assyrian, **~in** *f* ☞, **assyrisch** (ˈ⏑ˈ⏑) *a.* ☞ b. Assyrian.

Assyrien (ˈ⏑ˈ⏑) *npr. n.* ☞ *geogr.* Assyria, **assyrisch** (ˈ⏑ˈ⏑) *a.* ☞ b. Assyrian.

☞ Wissenschaft; ⊙ Technik, ⚒ Bergbau, ✕ Militär, ♪ Musik, ♀ Pflanze, ☞ Tier, ☞ Geschichte, ☞ Geographie, ☞ Mythologie, ☞ Sprachwissenschaft, ☞ Sport, ☞ Spiel, ☞ Kochkunst, ☞ Jagd, ☞ Fischerei, ☞ Gewerbe, ☞ Handel, ☞ Verkehrswesen, ☞ Rechtswesen, ☞ Philosophie, ☞ Religion

Ast (ᵕ) *m* 31 1. branch (auch *fig.*); *dim.* (Ästchen) branchlet, bough; sich in Äste teilen to branch out. — 2. F (Auswuchs) lump, hump; *fig.* sich (*dat.*) e-n Ast lachen to split with laughter. — 3. (Stelle im Holz) knot.

Ast-..., **äst-...** (ᵕ...) in Zsgn, zB.: ~**holz** *n* branch-wood, loppings *pl.*; ~**loch** *n* Tischlerei: knot-hole; ~**los** *a* branchless; ~**ständig** ♀ *a.* ramous; ~**werk** *n* branches, boughs *pl.* (of a tree).

astatisch ⊙ (⏑⏓⏑) [grch.] *a.* 24 b. (frei vom Erdmagnetismus) astatic.

asten, ästen (ᵕ⏑) 21 b. **I** *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* to branch out, to ramify. — **II** **ge-astet** *p.p.* und *a.* 24 b. branchy, ⊙ ramose; vgl. auch ästig.

Aster ♀ (ᵕ⏑) [grch.] *f* 33 (China-)aster; a~artig Pflanzen *f.pl.*: ⊙ asteraceæ *pl.*

Astero-id ⊙ (⏑⏑⏓⏑) [grch.] *m* 40 a. *ast.* (kleiner Planet) asteroid.

Ästhetik ⊙ (⏓⏑⏑) [grch.] *f* 49 *phls.* (Kunstwissenschaft) æsthetics; **Ästhetiker** *m* 40 a. æsthetic(ist); **ästhetisch** *a.* 24 b. æsthetic.

Asthma ⊙ (⏑⏑) [grch.] *n* 36 *path.* asthma; **Asthmatiker** (⏑⏑⏑⏑) *m* 40 a., **asthmatisch** (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. (kurzatmig) asthmatic.

ästig (ᵕ⏑) *a.* 24 b. (verzweigt) branchy, ramified; (knorrig) gnarled, knotted.

Astling (ᵕ⏑) *m* 31 Faltmerei: brancher.

Astrachan (⏑⏑ch⏑) 36 **I** *npr. n.* Astrachan, Astrakhan. — **II** *m* (pelzartiger Stoff) astrakhan.

Astral-Lampe (⏑̄·⏑⏑) *f* 33 astral lamp.

☞ **Astro...**, **astro...** ⊙ (⏑⏑...) [grch.] astro... (= Stern-..., Gestirn-...). Hier nicht angeführte, mit ~ anfangende Zsgn suche man in M. I.

Astroit ⊙ (⏑(⏑)⏓) [grch.] *m* 50 *min.* (versteinertes Strahltier) astr(o)ite.

Astrolab ⊙ (⏑⏑⏓) *n* 38, ~**ium** (~(⏑)⏑) *n* 34 [grch.] (Sternhöhenmesser) astrolabe.

Astrolog(e) ⊙ (⏑⏑⏓(⏑) [grch.] *m* 51 (52) (Sterndeuter) astrologer; **Astrologie** (⏑⏑⏑⏓) *f* 49 und 33 astrology; **astrologisch** (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. astrologic.

Astronom ⊙ (⏑⏑⏓) [grch.] *m* 50 astronomer; *co.* star-gazer; **Astronomie** (⏑⏑⏑⏓) *f* 49 und 33 astronomy; **astronomisch** (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. astronomical, astronomic.

Astrophotographie ⊙ (⏑⏑ſ--⏑ſ⏓) [grch.] *f* 49 (ohne *pl.*) astrophotography.

Asturi-en (⏑⏓(⏑)⏑) *npr. n.* 40 b. *geogr.* (ehem. span. Fürstentum) Asturias (= Oviedo).

Asturier (⏑⏓(⏑)⏑) *m* 40 a., ~**in** *f* 50, **asturisch** (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. Asturian.

Asung (⏓⏑) *f* 49 *agr.* pasture; *hunt.* grazing, browsing; ~**s-Platz** *m* 31 pasture-land; *hunt.* feeding-place.

Asyl (⏑⏓) [grch.] *n* 38 (Zufluchtsort) place of refuge; (für Irrsinnige 2c.) asylum, home; (Schutz) sanctuary; ~ für Obdachlose (Nachtherberge) casual ward; ~**recht** *n* right of sanctuary.

asym-metrisch ⊙ (⏑⏑⏑⏓⏑) [grch.] *a.* 24 b. (unbeständig, ungleichartig) asymmetric.

A. T. *abbr.* für „Alts Testament" = O.T.

Atafamit ⊙ (⏑⏑⏓) [Atata'ma in Chile] *m* 36 (ohne *pl.*) *min.* (Kupfer-Smaragd) atacamite, oxychloride of copper.

Atavismus (--⏑⏓⏑) [lt.] *m* 43 (ohne *pl.*) (den Ahnen entlehnte Eigentümlichkeit) atavism.

Ate (⏓-) *npr.f.inv.*, *myth.* (Schuld) Ate.

Atelier (⏑⏓⏑) [fr.] *n* 36 studio; photographisches ~ photographic studio.

Atem (⏓⏑) *m* 40 b. (ohne *pl.*) breath; (Atmen) breathing, respiration; kurzer ~ **short(ness of) breath, shortwindedness**; außer ~ out of breath, F puffed, v. Pferden 2c.: blown; den ~ an-, zurückhalten to hold **one's breath**; **den letzten ~ aushauchen** to breathe one's last; guten ~ besitzen to be long-winded; to have good lungs; ~ holen (oder schöpfen) to take breath; tief ~ holen to draw a deep breath; wieder zu ~ kommen to recover one's breath; laß mich erst zu ~ kommen give me breathing-time.

Atem-..., **atem-...** (⏑̄⏑...) in Zsgn, zB.: ~**beklemmung**, ~**beschwerde** *f path.* difficulty of breath(ing), ⊙ dyspnœa; ~**holen** *n* respiration; ~**loch** *n ent.* spiracle; ~**los** *a.* breathless; ~**lose Stille** dead silence; ~**losigkeit** *f* breathlessness; ~**not** *f path.* heavy breathing; (sehr) schwere ~not: ⊙ orthopnœa; ~**zug** *m* respiration; bis zum letzten ~zuge to the last breath or gasp; in einem ~zuge in the same breath.

atembar (⏓⏑-) *a.* 24 b. breathable, respirable; **A~keit** *f* 48 respirability.

A-tempo-hieb (⏑⏑⏑·⏓) *m* 38, ~**stoß** (~⏓) *m* 31 *fenc.* simultaneous thrust.

Äthal ⊙ (-⏓) *n* 38 *chm.* (Cetyl-Alkohol) ethal ($C_{16}H_{33}OH$).

Äthan ⊙ (-⏓) *n* 38 *chm.* (Äthyl-Wasserstoff) ethane (C_2H_6).

Athanas(ian)isch (⏑⏑⏓(⏑⏑)⏑) [Athanasius, Bischof] *a.* 24 b. Athanasian; *eccl.* ~es Glaubensbekenntnis Athanasian Creed.

Athe-ismus ⊙ (-⏑⏑⏑) [grch.] *m* 45, **Athe-isterei** (-⏑⏑⏑⏑) *f* 49 atheism; **Athe-ist** (-⏑⏑) *m* 51 (Gottesleugner) atheist; **athe-istisch** (-⏑⏑⏑) *a.* 24 b. atheist(ic), atheistical.

☞ **Athem** 2c. s. Atem 2c.

Athen (⏑⏓) *npr.n.* 40 b. *geogr.* Athens; *prvb.* Eulen nach ~ tragen to carry coals to Newcastle.

Athene (⏑⏓-) *npr.f.* 33 *myth.* Athene, mehr gbr. Minerva.

Athen(i-ens)er (⏑-(⏑)⏑, ⏑⏓⏑) *m* 40 a., ~**in** *f* 50, **athen(i-ens)isch** *a.* 24 b. Athenian.

Äther (⏓⏑) [grch.] *m* 40 a. *poet.* (= Himmels-raum), *phys.*, *chm.* ether; mit ~ erfüllt ethereal; *chm.* in ~ verwandeln to etherise; *surg.* mit ~ betäuben to narcotise with ether, to etherise.

Äther-..., **äther-...** (⏑̄⏑...) in Zsgn, zB.: ~**bildung** *f* aus Alkohol: etherification; ~**dämpfe** *m/pl.* ether(eal) vapours *pl.*; ~**förmig** *a.* etheriform; ~**haltig** *a.* containing ether, ethereous; ~**öl** *n chm.* etherol; ~**säure** *f chm.* lampic acid; ~**schwefelsäure** *f chm.* sulphovinic acid; ~**weinsäure** *f chm.* ethyltartaric acid, tartrovinic acid.

ätherisch (-⏓⏑) [grch.] *a.* 24 b. ethereal, ...ous; *chm.* ~e Öle essential (or volatile) oils *pl.*; *phys.* ~e Stoffe imponderabilia *pl.*

ätherisierbar ⊙ (--⏑⏓-) [grch.] *a.* 24 b. *surg.* etherisable.

ätherisieren ⊙ (--⏑⏓⏑) [grch.] *v/a.* 21 a. *surg.* to etherise.

atherman ⊙ (-⏑⏓) [grch.] *a.* 24 b. *phys.* (Wärme nicht durchlassend) atherm(an)ous.

Äthiopi-en (-(⏑)⏓(⏑)⏑) [grch.] *npr. n.* 40 b. *geogr.* Ethiopia; **Äthiopi-er** (in *f* 50) *m* 40 a., **äthiopisch** *a.* 24 b. Ethiopian.

Athlet (⏑⏓) [grch.] *m* 51 athlete; ~**ik** *f* 49 athletics; a~**isch** *a.* 24 b. athletic.

☞ **athmen** 2c. s. atmen 2c.

Äthyl ⊙ (-⏓) [grch.] *n* 38 *chm.* ethyl (C_2H_5).

Äthyl-... ⊙ (-⏑̄...) in Zsgn *chm.* meist: ethyl(ic), zB. ~**äther** *m* ethylic ether ($C_4H_{10}O$); ~**jodi'd** *n* ethyl iodide (C_2H_5J); ~**wasserstoff** *m* ethyl hydride (= Ätha'n).

Äthylen ⊙ (--⏓) [grch.] *n* 38 *chm.* (ölbildendes Gas; C_2H_4) ethylene, olefiant gas.

Atlant (⏑⏑) [grch.] *m* 51 = Atlas[1].

Atlanten-... (⏑⏑⏑...) s. Atlas-...[1].

atlantisch (⏑⏑⏑) [grch.] *a.* 24 b. *geogr.* A~es Meer the Atlantic (Ocean); jenseit des A~en Meeres transatlantic.

Atlas[1] (⏑⏑) [grch.] *m* 33 (*pl.* a. Atlanten) **I** *npr.* 1. *myth.* und *geogr.* Atlas (auch *arch.* = Gebälkträger). — **II** *s.* 2. ⊙ *anat.* (erster Halswirbel) atlas. — 3. (Kartenwerk) atlas.

Atlas[2] (⏑⏑) [ar.] *m* 33 (Seidenstoff) satin.

Atlas-...[1] (⏑⏑...) [Atlas[1]] in Zsgn, zB.: ~**forma't** *n typ.*, &c. atlas(-folio), large square folio; ~**gebirge** *n* Atlas (Mountains).

Atlas-...[2] (⏑⏑...) [Atlas[2]] in Zsgn. **I** mit: satin(-)..., zB. ~**band** *n* satin-ribbon; ~**barchent** *m* satin-top; ~**brokat'** *m* satin-brocade; ~**köper** *m* satin-tweel; ~**weber** *m* satin-weaver. — **II** Bsd. Fälle: ~**artig** *a.* satined; ~**beere** ♀ *f* service-berry; ~**beerbaum** *m*, ~**beerholz** *n* (wild) service-tree (*Sorbus torminalis*); ~**falter** *m ent.* atlas (-moth) (*Satu'rnia atlas*); ~**zeug** *n* satinet.

atlassen (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. (made of) satin.

atmen (⏓⏑) 21 d. **I** *v/n.* (h.) 1. meist: to breathe; schwer ~ to gasp (for breath); tief ~ to fetch (or draw) a deep breath. — 2. *fig.* (hauchen) die Nelken ~ duftig ... exhale (or emit) a sweet scent. — **II** *v/a.* und *v/refl.* 3. eine reine Luft ~ to breathe (or inhale) ... — 4. (bekunden) to manifest; alles atmet Freude joy dwells in every eye; (verbreiten) to spread. — **III** ~**d** *p.pr.* und *a.* 24 b. breathing; schwer ~d short- (für Tiere: broken-) winded. — **IV** **A~** *n* 39 c. und **Atmung** *f* 49 breath(ing), respiration.

ätmen ⊕ (⏓⏑) *v/a.* 21 d. = ab-ätmen.

atmig (⏓⏑) *a.* 24 b. *vet.* broken-winded.

Atmosphäre ⊙ (⏑⏑ſ⏑⏑) [grch.] *f* 33 atmosphere; e-e schwüle ~ a stifling air; ~**n-druck** *m* (Luftdruck) atmospheric pressure.

atmosphärisch (⏑⏑ſ⏑⏑) [grch.] *a.* 24 b. *phys.* atmospheric; ~e Maschine atm. engine; hot-air (or caloric) engine.

Atmungs-... (⏑̄⏑...) in Zsgn, meist: respiratory zB. ~**bewegung** *f* resp. movement; ~**geräusch** *n* respiratory sound or murmur; ~**organe**, ~**werkzeuge** *n/pl. anat.* respiratory organs *pl.*

Ätna (⏑⏑) *npr. n.* 36 *geogr.* (auf Sizilien) (Mount) Aetna, Etna.

Atoli-en (-⏓(⏑)⏑) *npr.n.* 40 b. *geogr.* Ætolia; ~**er** *m* 40 a., **ätolisch** *a.* 24 b. Ætolian.

Atom ⊙ (⏑⏓) [grch.] *n* 38 (*pl.* auch ~en) *chm.*, *phys.* atom, weitS. minute particle; *fig.* nicht ein ~ not an atom, F not a speck.

Atom(en)-... ⊙ (⏑⏑(⏑)...) in Zsgn, zB.: ~**gewicht** *n* atomic weight, equivalent; ~**lehre**, ~**theorie** *f* atomic theory; ~**verhältnis**, ~**wesen** *n* atomicity.

atomisch ⊙ (⏑⏓⏑) [grch.] *a.* 24 b. atomic.

Atomist ⊙ (⏑-⏑) [grch.] *m* 51 atomist; a~**isch** *a.* 24 b. *chm.* atomic.

Atomizität (⏑--⏑⏓) [grch.] *f* 49 = Wertigkeit.

atonisch ⊙ (-⏓⏑) [grch.] *a.* 24 b. *med.* (erschlafft) atonic, relaxed.

Atrament-Stein (-⏑⏑·⏓) *m* 38 *min.* s. Eisenvitriol.

Atr(e)ide (-(-)⏓⏑) [grch.] *m* 52 (Nachkomme des A'treus) Atrides, *pl.* Atridæ.

Atropin ⊙ (-⏑⏓) [grch.] *n* 38 atropin(e).

ätsch F (⏓) *int.* (Schadenfreude 2c.) etwa: serves you right! sold again! wouldn't you like it!

Atschin (⏑⏓) *npr.n.* 36 (ohne *pl.*) *geogr.* (Staat auf Sumatra) Acheen; ~**ese** (⏑⏑⏓⏑) *m* 52, ~**esin** *f* 50, a~**esisch** *a.* 24 b. Acheenese.

Attaché (⏑⏑sch⏓) [fr.] *m* 56 attaché.

Attentat (⏑⏑⏓) [lt.] *n* 38 attempt on a p.'s life; murderous attack; ein ~ auf j-n machen to attempt a p.'s life; **Attentäter** F (⏑⏑⏓⏑) *m* 40 a. (would-be) assassin.

Attest (⏑⏑), ~**at** (⏑⏑̄) [lt.] *n* 38 (Bescheinigung) certificate, attestation; ein ~ ausstellen to grant a certificate; a~**ieren** *v/a.* 21 a. to certify, attest.

Attich ♀ (⏑⏑) *m* 38 dwarf-elder (*Sambucus ebulus*).

Attika (⏑⏑⏑) *npr.n.* 36 *geogr.* Attica; **attisch** *a.* 24 b. Attic; **attisches Salz** Attic salt; attische Redeweise; **Attizismus** (⏑⏑⏑⏑) *m* 45 atticism; **Attizist** *m* 51 atticist.

Attribut (⏑-⏓) [lt.] *n* 38 (Sinnbild) emblem, symbol; (äußeres Zeichen) attribute; *log.* predicate; *gr.* adjunct; a~**iv(isch)** (⏑--⏓ſ, ⏑--⏓ſ⏑) *a.* 24 b. bsd. *gr.* attributive.

Ätz-..., mit ⊕ (⏑̄...) in Zsgn. **I** meist: caustic ..., zB. ~**ammonia'k** *n* caustic ammonia; ~**verfahren** *n* caustic process. —

II Wb. Fälle: **~beize** *f* Zeugdruckerei, discharge; **~druck** *m* Zeugdr., chemical discharge-work; **~grund** *m* etching-ground, **~kali** *n chm.* caustic potash, potassium hydrate (KHO); **~kalk** *m* caustic lime, quicklime (CaH_2O_2); **~kraft** *f* causticity; **~kunst, ~manier** *f* Kupferstecherei: etching; **~mittel** *n* corrosive, caustic; **~nadel** *f* Graveurkunst, etching-needle; **~stein** *m* a) = ~kali; b) = Höllen-stein; **~stoff** *m* = ~mittel; **~sublimat** *n pharm.* corrosive sublimate (of mercury); **~wasser** *n* aqua-fortis; **~zeichnung** *f* etched copper-plate.

ätzbar (ˈ-) *a.* 24 b. *corrodible*, ...sible; **Ä~keit** *f* 49 (o. *pl.*) *corrodibility*, ...sibleness.

Ätzel (ˈ-) *f* 33 1. *orn.* = Gister. — 2. f = Perücke.

ätzen (ˈ-) 21 c. **I** *v/n.* (h.) u. **sich** ~ *v/refl.* 1. to eat, feed, graze. — **II** *v/a.* 2. to feed, give food to, füttern: to gorge. — 3. (Tiere) to bait, lure. — **III Ä~** *n* 39 c. und **Ätzung** *f* 49 4. food. — 5. (Köder) bait.

ätzen[1] (ˈ-) 21 c. = ätzen.

ätzen[2] (ˈ-) **I** *v/a.* 21 c. ⊙ (sich einfreten) to corrode, to eat into; *surg.* to cauterise; Kupferstecherei: to etch. — **II** ~*d p. pr.* und *a.* 24 b. 1. also corrosive. — **III Ä~** *n* 39 c. u. **Ätzung** *f* 49 *surg.* cauterisation, Graveurkunst, etching; aquatint(a).

au (ˈ) *int.* (Schmerz) ~!, ~ weh! oh!

auch (ˈ) *cj.* 1. (ich stand) also; too; likewise: a) ~ er sagte es he also ..., he too ..., also he ...; ich glaube es I believe it — ich ~! so do I!; sie hat ihn gesehen she has seen him — wir ~! so have we!; er war ein Dichter und ~ ein Held ... and a hero withal; sie gab mir Wein und ~ Geld ... and money as well (f to boot); Gewehre u. dazu ~ Patronen ... and cartridges into the bargain; du bist ~ so einer! you're another!; nicht nur gut, sondern ~ klug not only kind, but also wise; sowohl gestern als ~ heute both yesterday and to-day; b) aber ~, doch ~: das Kleid ist schön, aber ~ teuer ... beautiful and proportionately dear — das wußten Sie doch ~! you, surely, must have known it!; ich gebe dir das Buch, nun lies es (aber) ~! ... now mind and read it! — das will ich aber ~ thun certainly, I will (but I); c) ~ nicht: ich kann's nicht I cannot do it — ich ~ nicht nor (or neither) can I; er hat keine Freude he has no pleasure — wir ~ nicht nor (or neither) have we, nor we either. — 2 (Regent (sogar) ~ das kleinste Tröpfchen even the smallest drop, ohne ~ nur zu weinen without so much as a tear; ~ du hast nicht (einmal) gewartet nay, you did not even wait; ~ nicht einer not a single one; es mag gehen oder ~ bleiben ... or (even) stay. — 3. zugestehend wenn ~, ob ~, wenn ~ (wenn, wenn ~ gleich even if, even though; although, wenn ich ihn ~ nur sehen darf if I may only see him; ob er ~ noch so groß ist, wie groß er ~ ist be he ever so big, however tall he may be; so sehr er ~ laufen however fast he ran; so sehr ich es ~ bedauere much as I regret it; ob er ~ studiert hat, so weiß er doch nichts though he may have studied, yet he knows nothing. — 4. verallgemeinernd wer es ~ (immer) sei whoever it may be; wie dem ~ sei however this may be; auf welche Art ~ immer howsoever; wo ~ immer where(soever), so oft er ~ kommen mag whenever he may come — 5. (Tatsache) das ist ~ wahr that's really true, so ist's ~! why, so it is!, es ist aber ~ gar nicht blöde he is certainly not at all shy; es hat ~ nur wenig geregnet don't forget how little rain we have had, so wird's ~ wohl sein! no doubt, you are right! — 6 in Wunsch- und Frage-Sätzen: kann ich ~ (darf ich) auf ihn bauen? (how) can I rely upon him?; wozu (Dinge) ~? (now) what is the use of it? — 7 (zur Bekräftigung) er hat zu gewiß? — ich will ~ auf den Ball gehen, I am going to the ball — 8 *int.* (= 5 Bitt) (ihm ~ was Rechtes! I hope it will do him much) good! du kommst ~ recht! a gelegen! a nice time for you to come, indeed!

Aucklands-Inseln (ˈ-ˈ-) *npr. f pl.* 32 *geogr.* (im Osten von Neu-Seeland) Auckland Isles *pl.*

Audh (ˈ) *npr. n.* 36 *geogr.* (nördl. Indien) Oudh.

Audi-enz (-ˈ-) [lt.] *f* 49 Audienz (im König of the king), bei j-m ~ erhalten to be admitted to (or to come into) the presence of a p.; **~saal** *m*, **~zimmer** *n* audience (or presence) chamber or room.

Auditeur (-ˈ-) [fr.] *m* 36, **Auditor** (-ˈ-) [lt.] *m* 45 (rechtsgelehrter Beisitzer) judge-advocate, assessor.

Auditorium (-ˈ-) [lt.] *n* 44 1. (Hörsaal) lecture-room. — 2. (Zuhörerschaft) audience; das versammelte zahlreiche ~ the assembled crowd of hearers or listeners.

Au-e (ˈ-) [= feuchte Niederung] *f* 33 (trich) pasture land; low lying meadow-land, fresh green fields *pl.*; fertile plain.

Au-er (ˈ-) *m* 33 a. *zo.* aurochs, urus, European bison (*Bos primige'nius*).

Au-er... (ˈ-...) in Zsgn. **I** *zo.* zu Auer: **~kalb** *n* calf of an aurochs; **~ochse** *m* = Auer. — **II** *orn.*, ꝛc. **~geflügel** *n* wood-grouse, heath fowl; **~hahn** *m* mountain-cock, cock of the wood (*Te'trao urogal'lus*); **~hahn-balz** *f* pairing-time for mountain-cocks; **~henne** *f*, **~huhn** *n* mountain-hen.

auf (ˈ) **I** *prp.* räumlich: mit *dat.* auf die Frage **wo**? mit *acc.* auf die Frage **wohin**? 1. meist **on, upon**; das Buch liegt auf dem Tische ... is lying on the table; ich habe es auf den Tisch gelegt I put it on the table; ♥ einen Wechsel auf j-n ziehen to draw upon a p. (for a certain sum); auf Ehre! upon my honour!; auf Erden on this earth; auf Kredit on credit; auf dieser Seite on this side; auf der Harfe spielen to play on ...; auf der Stelle on the spot; auf dem Verdeck on deck; blind auf beiden Augen blind in (or of) both eyes; er lebt auf Kosten von ... he lives upon ... — Wb. Fälle: 2 auf der Straße herumlaufen to run **about** the street; auf dem Balle **at** the ball; auf eine große Entfernung at a great distance, auf j-n (auf einen zu) fahren (shoot) at a p.; auf der Schule, Universität at school (or college), at the university; auf gerade Wege by the straightest route, auf welchem Wege kommt er? by which road is he coming?; alle bis auf einen all **except** (or **but**) one, auf dem Hofe **in** the yard, auf dem Lande in the country, auf der Straße in the street, auf der Flotte dienen to serve in the navy, kein Mensch auf der Welt nobody in the world, er ist auf seinem Zimmer ... in his room; auf dem Zuge in the train, auf die Straße (den Hof) laufen to run **into** the street (the yard), auf's Land reisen to go into the country, es liegt auf der Erde ... **to** the ground, j-n auf den Bahnhof schicken to send a p. to the station, auf das Postamt, das Polizeiamt, sein Zimmer gehen to go to the post-office, to the police-station, to one's room, auf einen Baum klettern to climb **up** a tree, sich auf Pistolen schießen to fight **with** pistols. — 3 zur Bezeichnung des Zieles: auf die Frage wozu? zu antworten to answer a question (in writing), ♥ auf den Inhaber lautende Schuldverschreibungen (payable) to bearer. — 4 bei Zahlungen: Geld auf den Mann so und so schreiben, auf ein Pfund gehen (Zahlung) go to a pound, ein Zins von 10 Pfund auf ein Capital ... 10 pounds to the capital. — 5 zur Bezeichnung der Richtung: ich gehe auf das Haus zu, auf das Bild zu, auf die Stadt zu, auf die Seite, auf's Ganze, auf's Gerathewohl, auf's Geratewohl, auf's Ungefähr, auf's Ungefähre, auf's Unbestimmte, auf's Unbestimmte hin, auf's Unbestimmte hinein, auf's Unbestimmte hinein, auf's Unbestimmte hinein

zB. ~tischen to serve up. — 7. Auflegen (imposition), zB. ~bürden to lay on (a p.'s shoulders). — 8. Wiederholung (repetition), zB. ~wärmen to warm up. — 9. Zuwachs (increase), zB. ~schwellen to swell up.

auf-ächzen (-⌣⌣) *v/n.* (h.) 21c. *sep.* to groan heavily, to draw (or heave) a deep sigh.

auf-ackern (-⌣⌣) *v/a.* 21d. *sep.* to plough up or over again, to break (the) ground.

auf-arbeiten (-⌣⌣) 21b. *sep.* 1. den Vorrat: to use up. — 2. (öffnen) to break open, eine Thür ~, auch: to force (open) ... — 3. (auffrischen) Röcke 2c.: to renovate, to do up. — **II** *v/n.* (h.) 4. (vollenden) to finish (a task). — **III** sich ~ *v/refl.* 5. to over-exert o.s. — 6. (emporstreben) to work one's way up.

auf-atmen (-⌣⌣) *v/n.* (h.) 21d. *sep.* to breathe again or freely; auch *fig.* (wieder frei) ~ to recover, to feel relief, to revive.

auf-ätzen (-⌣⌣) *v/a.* 21c. *sep.* 1. *surg.* (durch Arzneimittel öffnen) to open by corrosives. — 2. ⊕ eine Kupferplatte ~ to etch ...

auf-backen (-⌣⌣) 21r. *sep.* **I** *v/a.* 1. (wieder) ~ to bake afresh. — 2. alles Mehl ~ to use up ... in baking. — 3. (aufkleben) to bake on to; Rosinen ~ to garnish with ... — **II** *v/n.* (sn) auf et. ~ to adhere to a th. in baking.

auf-bahren (-⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *sep.* den Sarg ~ to put ... on the bier; die Leiche (feierlich) ~ to lay out the body (in state). — **II Auf-bahrung** *f* 49 von Fürsten 2c.: lying-in-state.

auf-ballen (⌣⌣⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to put (or pile) up in bales.

auf-banken (⌣⌣⌣) *v/a.* 21c. *sep.*, *agr.* Korn ~ to pile up (sheaves in a barn).

Auf-bau (⌣⌣) *m* 38 1. erection, (e-s Kunstwerkes) composition. — 2. superstructure.

auf-bauen (⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* 21a. *sep.* 1. to build (or raise) up, to erect; schnell ~ to run up; sich stufenweise ~ to rise gradually. — 2. zu Weihnachten ~, auch *abs.* ~ to set out the Christmas gifts.

auf-baumen (⌣⌣) *v/n.* (h.) 21a. *sep.*, *hunt.* to climb up (or seek refuge on) a tree.

auf-bäumen (⌣⌣) 21a. *sep.* **I** *v/a.* ⊙ Weberei: die Kette ~ to beam, to wind up ...; das Gewebe ~ to take up ... — **II** sich ~ *v/refl.* to rear, to prance.

auf-bauschen, -bausen (⌣⌣) 21c. *sep.* **I** *v/a.* to puff (up); F vom Frauenkleide: to puff (or swell) out; *fig.* to exaggerate. — **II** *v/n.* (h.) und *v/refl.* to swell, bag (out).

auf-befinden (-⌣⌣⌣) sich ~ *v/refl.* 20a. *sep.* to be (still) up (= noch auf sein; s. auf 13).

auf-behalten (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 20p. *sep.* 1. den Hut ~ to keep one's hat on. — 2. die Augen ~ to keep one's eyes open. — **II** A~ *n* 39c.: das A~ des Hutes ist nicht erlaubt! hats to be taken off!, hats off!; please remove (your) hats!

auf-beißen (-⌣⌣) *v/a.* 20n. *sep.* to bite open; Nüsse ~ to crack nuts.

auf-beißen (-⌣⌣) *v/a.* 21c. *sep.* = auf-fätzen 1.

auf-bekommen (-⌣⌣⌣) *v/a.* 20c. *sep.* 1. eine Thür 2c. ~ to get open; einen Hut: to get on. — 2. (auf-essen) to eat up. — 3. Schule: wir haben etwas ~ we had a lesson set us.

auf-bereiten ⚒ (-⌣⌣⌣) *v/a.* 21b. *sep.*, *metall.* Erz ~ to dress ores; naß: to wash.

auf-bersten (⌣⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) 20d. (siehe bersten) *sep.* to burst (open); to split, crack; von der Haut, auch: to chap. — **II** A~ *n* 39c. u. Auf-berstung *f* 49 bursting, splitting, crack(ing), chap(ping).

auf-bessern (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 21d. *sep.* to improve; das Gehalt eines Beamten ~ to raise (or increase) the salary of ... — **II** A~ *n* 39c. u. A~ung *f* 49 amelioration; rise of salary, increase of pay.

auf-bewahren (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to keep, save, lay up; gut aufbewahrt in safe keeping; das läßt sich nicht ~ it does not keep; *fig.* zu großen Dingen aufbewahrt spared for ... — **II** A~ *n* 39c. u. A~ung *f* 49 keeping, preservation; j-m et. zum A~ geben to give a th. in charge of a p.

Auf-bewahrer (⌣⌣⌣) *m* 40a. custodian.

Auf-bewahrungs-... (⌣⌣⌣...) in Zssgn: ~ort, ~platz, ~raum *m* depository, receptacle; für Möbel auch: warehouse; für Kostbarkeiten: safe-room; ~zimmer 🚌 *n* cloak-room, luggage-office.

auf-biegen (⌣⌣) *v/a.* 20f. *sep.* to bend upwards; (aufmachen) to unfold, bend open.

auf-bieten (⌣⌣) **I** *v/a.* 20f. *sep.* 1. (verkünden) to proclaim, ein Brautpaar ~ to publish the banns of ...; F *fig.* j-n ~ to abuse a person. — 2. (zusammenrufen) to call up; ⚔ Soldaten: to raise, to levy; die Landwehr: to call out; das Volk in Masse ~ to call the people to arms; to raise the country. — 3. *fig.* (anstrengen) alle f-e Kräfte, alle (f-e) Mittel, alles (Mögliche) ~ to make every possible effort, to do one's (very) utmost; to strain every nerve; f-n ganzen Einfluß ~ to use one's interest (or influence) to the fullest extent, stärker: to move heaven and earth. — **II** A~ *n* 39c. u. Auf-bietung *f* 49 proclamation; publishing (of ban(n)s); ⚔ levy, call(ing) to arms; mit A~ung aller Kräfte with the utmost exertion.

auf-binden (⌣⌣) *v/a.* 20a. *sep.* 1. (aufknüpfen) to untie, unbind, undo; weitS. to loosen. — 2. (befestigen) to tie up; ⚓ ein Segel ~ to furl ...; sich selbst eine Rute ~ to make a rod for one's own back. — 3. F *fig.* j-m et. (auch: e-n Bären) ~ (j-n anführen) to impose on a p., F to gammon (or hoax) a p.; er läßt sich alles ~ F anything will go down with him. — 4. das Getreide ~ to bind ... into sheaves. — 5. ein Kleid 2c.: to tuck up; das Haar: to do (or tie) up.

auf-blähen (⌣⌣) 21a. *sep.* **I** *v/a.* to (cause to) swell, to puff up or out; der Wind bläht die Segel auf ... fills ... — **II** sich ~ *v/refl.* to be puffed (auch *fig.* vor Stolz with pride). — **III auf-gebläht** *p.p.* und *a.* 24b. swollen, (aufgedunsen) bloated; flatulent. — **IV** A~ *n* 39c. u. Auf-blähung *f* 49 swelling, inflation, bloatedness; flatulence.

auf-blasen (⌣⌣) 20p. *sep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* 1. = auf-blähen I u. II. — **II** *v/a.* 2. to fill with wind; eine Blase 2c. ~ to distend, blow out. — 3. (öffnen) der Wind blies die Thür auf ... blew the door open. — 4. (in die Höhe blasen) to blow up. — 5. ♪ e-n Tusch, e-e Fanfare ~ to sound a flourish (of trumpets); zum Rückzuge ~ to sound the retreat; einen Tanz ~ to strike up for a dance. — **III auf-geblasen** *p.p.* und *a.* 24b. 6. s. I und II. — 7. bloated; flatulent. — 8. *fig.* haughty, F bumptious.

auf-blättern (⌣⌣) 21d. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Buch ~ to turn over the leaves of ... — 2. eine Rose ~ to open the leaves of ... — **II** sich ~ *v/refl.* (s. 2) to open.

auf-bleiben (⌣⌣) *v/n.* (sn) 20o. *sep.* 1. to remain open. — 2. (nicht zu Bett gehen) to stay up; weitS. to keep late hours.

Auf-blick (⌣⌣) *m* 38 upward glance; im ~ zu ... (reverently) looking (or glancing) up to ...

auf-blicken (⌣⌣) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* 1. to raise one's eyes to; *fig.* zu j-m mit Achtung ~ to look up to a p. — 2. (aufblitzen) ⊙ *metall.* to gleam, to shed lustre, to brighten.

auf-blitzen (⌣⌣) **I** *v/n.* (sn und h.) 21c. *sep.* = auf-blicken 2; *fig.* von Gedanken: to flash (through one's mind). — **II** A~ *n* 39c. lightning(-glance); flash (of light).

auf-blühen (⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to (begin to) blossom or bloom; voll aufgeblüht full-blown; *fig.* ~de Schönheit budding beauty; ~de Stadt rising town. — **II** A~ *n* 39c. blossoming; *fig.* rise, growth.

auf-bohne(r)n ⊕ (⌣⌣) *v/a.* 21a.(d.) *sep.* den Fußboden ~ to wax (or polish) ...

auf-bohren ⊕ (⌣⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to bore open, to open by boring.

auf-boien, -boyen ⚓ (⌣⌣) *v/a.* 21a. *sep.* (auf dem Wasser flott erhalten) to buoy (up).

auf-borgen (⌣⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to borrow, take up loans; **Auf-borger** *m* borrower

auf-brassen ⚓ (⌣⌣) *v/a.* 21c. *sep.* (auf den Wind brassen) to bring (or heave) to; (die Luvbrassen anholen) to brace in.

auf-braten (⌣⌣) *v/a.* 20p. *sep.* to roast afresh.

auf-brauchen (⌣⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to use up, to wear out; to consume.

auf-brauen (⌣⌣) *v/a.* 21a. *sep.* 1. = brauen. — 2. to use up in brewing.

auf-brausen (⌣⌣) **I** *v/n.* (h. u. sn) 21c. *sep.* 1. to effervesce; vom Wein: to ferment; von der See: to surge. — 2. *fig.* to fly into a passion; er braust leicht auf he quickly fires up. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* 24b. effervescent; *fig.* hot-tempered, irascible — **III** A~ *n* 39c. effervescence; fermentation; *chm.* ebullition; *fig.* (burst of) passion.

Auf-brech-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~loch ⊕ *n* des Glasofens: tunnel (for the melting-pot).

auf-brechen (⌣⌣) 20d. *sep.* **I** *v/a.* 1. e-e Thür ~ to break (or force) open ...; mit dem Hebel ~ to prize up; ein Schloß ~ to pick a lock; einen Brief ~ to open ... — 2. *hunt.* ein Wild: to disembowel, to eviscerate. — 3. *agr.* (umpflügen) to plough. — 4. ⊕ das Pflaster ~ to tear (or take) up the pavement. — **II** *v/n.* (sn) 5. (sich öffnen) to (burst) open; von Geschwüren: to break; von der Haut: to crack, to chap. — 6. (rasch fortziehen) to start, to move off, F to decamp; ⚔ to break up the camp. — **III** A~ *n* 39c. breaking open; von Schlössern: lock-picking; *hunt.* evisceration.

auf-breiten (⌣⌣) *v/a.* 21b. *sep.* to spread, display; das Tischtuch ~ to lay (or spread) the cloth; **Auf-breit-maschine** ⊕ (⌣⌣⌣) *f* 53 Spinnerei: blower and spreader.

auf-brennen (⌣⌣) 22a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to take fire, to flare up; *fig.* to fly into a passion. — **II** *v/a.* 2. (aufbrauchen) to burn up; to consume by burning. — 3. (durch Feuer auffrischen) to renovate by fire. — 4. j-m eine Kugel oder F eins ~ to fire at (or on) a p. — 5. j-m (od. auf et.) ein Zeichen ~ to mark (or brand) ... with a red-hot iron.

auf-bringen (⌣⌣) **I** *v/a.* 22a. *sep.* 1. (öffnen) to (get) open. — 2. (aufrichten) to raise up; (aufziehen) auch: to rear, to bring up. — 3. ein Geschäft ~ (emporbringen) to push (or nurse) ... — 4. (emporschaffen) Getreide (auf den Boden) ~ to garner; to take (or hoist) up grain into the loft. — 5. eine Mode ~ (einführen) to introduce (or set, start) a (new) fashion. — 6. (herbeischaffen) Geld 2c.: to raise, gemeinschaftlich: to club together; die Kosten ~ to bear (or defray) the expenses; ⚔ Truppen: to levy, muster; Zeugen, Beweise: to produce; ⚓ ein Schiff ~ to capture (or make, bring in) a prize. — 7. *fig.* (aufreizen) to provoke, irritate; das wird ihn sehr ~ it will put him out terribly; (aufhetzen) to set against a p. — **II auf-gebracht** *p.p.* und *a.* 24b. 8. s. 1 bis 6. — 9. *fig.* (s. 7) (gegen j-n, über et.) angry (with a p., at or about a th.); er ist sehr aufgebracht .. very indignant, in a towering rage; leicht aufgebracht irascible. — **III** A~ *n* 39c. und **Auf-bringung** *f* 49 raising (up); einer Mode: introduction; ⚔ levy; ⚓ capture; *fig.* provocation.

Auf-bringer ⚓ (⌣⌣) *m* 40a. captor (of prizes).

auf-brodeln (⌣⌣) *v/n.* (sn) 21d. *sep.* to bubble up; to boil up; to effervesce.

Auf-bruch (⌣⌣) *m* 31 1. start, starting, move, departure, ⚔ auch: decampment;

einer Gesellschaft break-up; von der Tafel rising from dinner. — 2. *hunt.* entrails, guts *pl.* — Vgl. auch auf-brech, n III.

auf-brühen (ˈ⁻⁻⁻) 21 a. *sep.* = auf-fiedern.

auf-brüllen (ˈ⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* to roar (aloud); von Rindern to low, to bellow.

auf-brummen (ˈ⁻⁻⁻) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to growl. — 2. ⚓ (zur den Grund fahren) to run aground. — **II** ↖ *v/a.* (durchhauen): j-m einen dummen Jungen ~, to provoke a p. to a duel. [put up booths.]

auf-buden (ˈ⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) 21 b. *sep.* to

auf-bügeln (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 d. *sep.* to (press down with a hot) iron; einen Hut ~, etc. to do up ... [plank (the sides of) a ship.]

auf-bujen ⚓ (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* to

auf-bürden (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* 1. j-m eine Last ~ (auch *fig.*) to burden (F to saddle) a p. with ..., to impose (or lay) on him ... — 2. *fig.* (zur Last legen) to impute a th. to, to throw (or put) the blame (for a th.) on a p. — **II** **A~** *n* 39 c. und **Auf-bürdung** *f* 49 burdening; imposition; imputation.

auf-bürsten (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 b. *sep.* 1. to brush up; einen Hut ~, auch: to trim up ... — 2. (Tuch bearbeiten) die Haare, to brush up or back.

auf-damen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* Dame machen, to crown a king (at draughts). [dam up.]

auf-dämmen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* to

auf-dämmern (ˈ⁻⁻⁻) *v/n.* (sein und h.) 21 d. *sep.* vom Tage ~, to dawn, to break; eine schwache ~de Hoffnung a faint gleam of hope.

auf-dampfen (ˈ⁻⁻⁻) *v/n.* (sein) 21 a. *sep.* to steam up, to rise as steam or smoke.

auf-decken (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to cover over; das Tischtuch ~, *abs.* ~, to lay the cloth. — 2. (entdecken) to uncover, (lay) bare; *fig.* to disclose, reveal; sein Spiel ~, to show one's hand or cards; einen Mißbrauch ~, to expose an abuse. — **II** **A~** *n* 39 c. und **Auf-deckung** *f* 49 laying the cloth; *fig.* disclosure, revelation; exposure.

auf-deichen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* to dike.

auf-dienen ✕ (ˈ⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* vom Gemeinen ~, to rise from the ranks.

auf-dingen ↖ (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. und 29 a. *sep.* als Lehrling ~, to bind as an apprentice to.

auf-donnern (ˈ⁻⁻⁻) 21 d. *sep.* **I** *v/n.* (sein) to open with a thundering noise. — **II** F *v/a.* und *v/refl.* (sich ~) = auf-putzen II.

auf-doppeln ⊙ (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 d. *sep.* Schuhwaren: (zusammen) to close, to sew together. [dry; Malz ~ (darren) to kiln-dry.]

auf-dörren (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* Obst: to

auf-drängen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.*, *v/refl.* 21 a. *sep.* 1. (öffnen) to push open; eine Tür: to break open. — 2. (heben) (sich) ~ to rise (with great force). — 3. *fig.* (aufnötigen) j-m et. ~, to force (or press) a th. on a p.; sich j-m ~, to obtrude o.s. upon a p.; die Zweifel, die sich mir ~ ... which crowd into my mind.

auf-drehen (ˈ⁻⁻⁻) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. auch sich ~ *v/refl.* to untwine, untwist; (auftrennen) to ravel out; ⚓ ein Tau: to unstrand. — 2. (öffnen) den Hahn: to turn on; eine Schraube: to unscrew. — 3. (nach oben drehen) to turn up(wards). — **II** **A~** *n* 39 c. untwinding, unravelling; unscrewing; **Auf-dreh-scheibe** ⊙ *f* 35 Töpferei: throwing wheel.

auf-dreschen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 39 c. (s. dreschen) *sep.* to thrash out all the sheaves. [ten.]

auf-drieseln (ˈ⁻⁻⁻) 21 d. *sep.* = auf-fiedern.

auf-dringen (ˈ⁻⁻⁻) 29 a. *sep.* **I** *v/n.* (sein) zu et. ~, to rise (or strive up, press up) to ... — **II** *v/a.* und *v/refl.* = auf-drängen 3.

auf-dringlich (ˈ⁻⁻⁻) *a.* 24 b. obtrusive; officious, **A~keit** *f* 49 obtrusiveness, officiousness; **Auf-dringling** *m* 38 intruder.

auf-drucken (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* to imprint, to print on, Stempel ~, to stamp on.

auf-drücken (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. (zur Prägung) to impress (or print, stamp) on; (in Siegel) ~, to set a seal to; den Zeugen Stempel ~, to imprint kisses on the lips. — 2. (öffnen) to press (or break) open.

auf-dunsten (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/a.*, *v/n.* (sein) u. sich ~ *v/refl.* 21 a. *sep.* to swell up or out. — **II** **auf-gedunsten** *p.p.* und *a.* 24 b. puffed up or out; aufgedunsenes Gesicht, bloated face.

auf-dünsten (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/n.* (sein) 21 b. *sep.* to evaporate, to steam away. — **II** **A~** *n* 39 c. und **Auf-dünstung** *f* 49 evaporation.

auf-duven ⚓ (ˈ⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* (abtauen) to bear (the ship) up or round.

auf-eggen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* to lay open (or break) by harrowing, to harrow.

auf-ein-ander (-⁻⁻⁻) *adv.* one upon (or after) another; atop of one another; auch verschmelzend mit dem *verb*, 39: ~ folgen to succeed; ~ hauen to heap (or pile) up; ~ platzen, ~ stoßen to clash (together), to collide; ⚓ ~ treiben (von Schiffen) to run foul of one another. — Vgl. a. **Auf-ein-ander-...**

Auf-ein-ander-..., **a~...** (-⁻⁻⁻...) in Zssgn ~folge *f* succession; ~folgend *a.* successive, ~hauen *n* geomancy; ~legen *n* *geom.* superposition; ~liegen *n* incumbency; ⊙ (übereinanderliegend) overlapping; ~platzen *n* Vereinigung (Zusammenlauf), conflict; ~stoß *m* collision; ~treiben ⚓ *n* fouling.

auf-eisen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 c. *sep.* einen Teich, Fluß ~, to break the ice on ..., to clear ...

Auf-ent-halt (ˈ⁻⁻⁻) *m* 38 1. kindness, stoppage, (Dauer usw.) delay; ohne ~, without stopping, 🚂 wie lange ist der ~ in N.? how long shall we stop at N.? — 2. (Verweilen) stay, kürzer: sojourn; j-n ~ n bei to stay with. — 3. (Ort) dwelling place, ständiger: (permanent) residence, domicile, geliehter: haunt; ob. festen ~, without settled abode, vagrant; (von Vögeln) nomadic.

Auf-ent-halts-... (ˈ⁻⁻⁻...) in Zssgn, 39, ~dauer, ~zeit *f* time of stay; 🚂 stoppage, time for refreshment (vgl. auch Auf-ent-halt 1); ~karte *f* foreign resident's licence; ~ort *m* = Auf-ent-halt 3.

auf-erbauen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* = auf-bauen; das *fig.* to edify (mehr der Gemeinde).

auf-erlegen (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* j-m et. ~, to impose (or enjoin) a th. on a p., härter: to dictate a th. to a p.; Strafen: to inflict; sich (*dat.*) Zwang ~, to force o.s.; sich keinen Zwang ~, etc. to be free and easy (in one's manners). — **II** **A~** *n* 39 c. u. **Auf-erlegung** *f* 49 imposition; infliction.

auf-erstehen (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/n.* (sein) 24 b. *sep.* to rise (up) from the dead; e. Auferstandener a p. risen from the dead or the grave. — **II** **A~** *n* 39 c. und **Auf-erstehung** *f* 49 *rel.* rising (from the dead), resurrection.

Auf-erstehungs-... (ˈ⁻⁻⁻...) in Zssgn, 39, ~fest *n* Easter festival; ~mann *m* (wieder Auferstandener) body snatcher, ~tag *m* day of resurrection, resurrection-day.

auf-erwachen (ˈ⁻⁻⁻) *v/n.* (sein) 21 a. *sep.* to awake, *fig.* vom Tode ~. — auf-erstehen.

auf-erwecken (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to raise (from the dead), to resuscitate. — **II** **A~** *n* 39 c. und **Auf-erweckung** *f* 49 raising (the dead of Lazarus), resuscitation.

Auf-erwecker (ˈ⁻⁻⁻) *m* 30 A. one who raises the dead, Gott ~ (der Auferwecker), Jesus ~, will call us to life (again).

auf-erziehen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* to bring (or rear) up, to nurse, to educate.

auf-essen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 39 m. *sep.* to eat up, to consume, to devour; F to gobble up.

auf-fädeln (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 d. *sep.* (auf den Faden reihen) to thread, to string.

auf-fahren (ˈ⁻⁻⁻) 30 a. *sep.* **I** *v/n.* (sein) 1. von einer Höhe ~, to fly upon. — 2. (hinaufgehen) to mount, to go up, gen Himmel ~, to ascend to heaven. — 3. (aufspringen) to ride suddenly, to spring up (von dem Sitze, vom Pferde) to start up; bei Tische ~, to rise from table; [illegible] — 4. (Fahrzeug) to drive up, to fly into a passion or rage. — 5. (Fahrzeug) to [illegible] — 6. (sein u. sich) ⚓ (Schiffe) [illegible] — 7. 🚂 to collide, to run into (another train). — **II** *v/a.* 7. (Pferde) [illegible] place, to range [illegible] up ... (in a line); ⚒ to [illegible] to plant (the cannon) [illegible] to bring a battery to the front. — 8. (Erde) auf einen ~, to raise the soil on ...; auf eine Stelle Erde ~, to [illegible] — 9. (Wagen usw.) to damage, to break [illegible] to cut up. ⚒ to drive [illegible] — **III** ~d *p.p.* und *a.* [illegible] (Farbe) lively, [illegible] — **IV** **A~** *n* 39 c. (s. I und III), [illegible] (Starten), *fig.* (Ausbruch) [illegible] ⚓ stranding, running aground, 🚂 collision. — Vgl. auch Auf-fahrt.

Auf-fahrt (ˈ⁻⁻⁻) *f* 40 1. [illegible] ~ [illegible] Kastanien [illegible] — 2. [illegible] driving up; [illegible] Haus: drive, a. avenue; 🚂 rising ground, arch, *fig.* [illegible] — 3. [illegible] entry [illegible] — 4. [illegible] auf dem Wege entlang [illegible]

auf-fallen (ˈ⁻⁻⁻) 29 a. *sep.* **I** *v/n.* (sein) 1. mit ~, to fall [illegible] — 2. *hunt.* [illegible] ~, to find the scent. — 3. (beim Fallen sich öffnen) to open by falling. — 4. *fig.* j-m ~ (Bedienten usw.) to strike, to [illegible] Hinter: to shock a p.; auf sich ~, to attract attention, es wird allgemein ~, daß ~, everybody will notice that ~. — **II** *v/a.* 5. j-n (*dat.*) den Kopf ~, to break one's head in falling. — **III** ~d *p.p.* und *a.* 24 b. 6. in den Mund ~ [illegible] — 7. [illegible] — **IV** **A~** *n* 39 c. 1. (physisch [illegible]) Stürzen n.: [illegible] — 2. [illegible] **auf-fällig** (ˈ⁻⁻⁻) *a.* 24 b. striking, [illegible] ~er Ausdruck [illegible] (F [illegible]) attire; ~ [illegible] die Sache hat et. A~ es [illegible] strange about it. **A~keit** *f* 49 striking character, remarkableness, strangeness, [illegible] curiosity; [illegible]

auf-falten ↖ (ˈ⁻⁻⁻) [illegible] 1. die Hände ~, to lift up one's folded hands. — 2. (zusammenfalten) to [illegible] — 3. (in Falten legen) to lay in folds.

auf-fangbar (ˈ⁻⁻⁻) *a.* 24 b. [illegible]

Auf-fang-... (ˈ⁻⁻⁻...) in Zssgn, 39, ~apparat *m* chem. [illegible] ~glas *n* opt. objective glass, [illegible] ~linse *f* [illegible] point of the [illegible]

auf-fangen (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 29 a. *sep.* 1. [illegible] — 2. (sammeln) to collect, gather [illegible] — 3. [illegible] — **II** [illegible]

auf-fassen (ˈ⁻⁻⁻) [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] — **III** [illegible] — **IV** **A~** *n* 39 c. und **Auf-fassung** *f* 49 [illegible]

auf-farben [illegible]

auf-faser(t)n (‿⏑⏑) *v/a.* (u. *v/refl.*) 21 c. (d.) *sep.* to unravel, to ravel out, to fray (out).

auf-fassen (‿⏑⏑) *v/a.* 21 c. *sep.* 1. körperlich: to catch (or pick) up; eine Masche ~ to take up a stitch; Perlen: to thread. — 2. sinnlich: to perceive, conceive; geistig: to apprehend; von Grund aus: to comprehend, understand; F to take in; eine Rolle, Stelle **richtig** ~ to interpret (or read) ... correctly; ich fasse es anders auf I look at it in a different light; et. falsch ~ to take a wrong view of a th., to misunderstand it; *abs.* schwer ~ to be slow of apprehension.

Auf-fassung (‿⏑⏑) *f* 49 1. conception; apprehension; comprehension; nach m-r ~ as I take it, from my point of view. — 2. (Deutung) interpretation, reading, version; falsche ~ misconstruction.

Auf-fassungs-... (‿⏑⏑...) in Zssgn: ~art, ~weise *f* apprehension; point of view; ~fähigkeit, ~gabe, ~kraft *f*, ~vermögen *n* perceptive faculty, power of conception or apprehension; *phys.*: ☿ perceptivity.

auf-feilen (‿⏑⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to file (again). — 2. (aufputzen) to polish by filing. — 3. (öffnen) to open by filing.

auf-feuchten (‿⏑⏑) *v/a.* 21 b. *sep.* to moisten (or wet) again; to damp afresh.

auf-fiedeln F (‿⏑⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21 d. *sep.* eins ~, (zum Tanze) ~ to strike up a dance on the fiddle; to play on the violin.

auf-findbar (‿⏑⏑) *a.* 24 b. discoverable.

Auf-finde-... ↖ (‿⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~buch *n* book of reference.

auf-finden (‿⏑⏑) **I** *v/a.* 20 a. *sep.* to find (out); Geheimnis: to discover. — **II A~** *n* 39 c. und **Auf-findung** *f* 49 discovery.

Auf-finder (‿⏑⏑) *m* 40 a., ~in *f* 50 finder.

Auf-findungs-... (‿⏑⏑...) in Zssgn analog „auf-finden", zB.: ~gabe, ~kunst *f* talent for discovery.

auf-firnissen (‿⏑⏑⏑) *v/a.* 21 c. *sep.* to new-varnish.

auf-fischen (‿⏑⏑) *v/a.* 21 c. *sep.* to fish up or out; auch *fig.* to pick up, to find.

auf-flackern (‿⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) 21 d. *sep.* to flare (or flicker) up, *chm.* to deflagrate. — **II A~** *n* 39 c. *chm.* deflagration; *fig.* das letzte A~ der Lebensflamme the last spark of life; *poet.*: the last flicker of the vital flame; auch: life's dying embers.

auf-flammen (‿⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* to blaze up, to burst into flame(s); *fig.* to break out into a passion. — **II A~** *n* 39 c. *fig.* A~ der Leidenschaft burst of passion.

auf-flattern (‿⏑⏑) *v/n.* (sn) 21 d. *sep.* to flutter up(wards).

auf-flechten (‿⏑⏑) *v/a.* 20 e. *sep.* 1. einem Mädchen die Haare ~ to plait a girl's hair. — 2. (Geflochtenes auf-lösen) to unplait; sich (*dat.*) die Haare ~, auch: to undo (or let down) one's hair; ein Tau: to untwine.

auf-flicken (‿⏑⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to patch (or vamp) up; to mend, to repair; F to botch.

auf-fliegen (‿⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) 20 f. *sep.* 1. meist: to fly (or soar) up, to burst upon the wing; von Luftballon: to rise, to ascend. — 2. in die Luft ~ to explode; ~ lassen: to blow up; eine Mine: to spring; einen Luftballon ~ lassen: to let off; *fig.* (in Rauch) ~ (enden) to evaporate; to end in smoke; e. Unternehmen ~ lassen to drop ... — 3. (aufspringen) to rise suddenly; to fly open. — **II A~** *n* 39 c. 1. *phys.* eines Gases: explosion.

auf-flimmern (‿⏑⏑) *v/n.* (h.) 21 d. *sep.* to glimmer, gleam, glitter, sparkle.

Auf-flug (‿⏑) *m* 2 soaring (up); (heaven-ward) flight; eines Luftballons: ascent.

Auf-forderer (‿⏑⏑) *m* 40 a., ·ford(r)erin *f* 50 summoner, challenger.

auf-fordern (‿⏑⏑) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* 1. bittend: to beg, to entreat; befehlend: to bid, to order; dringend: to urge; ermahnend: to exhort; freundlich: to invite; gerichtlich: to summon; eine Dame zum Tanz ~ to ask ... to dance with one; to take ... out; darf ich Sie zum nächsten Tanze ~? may I have the pleasure of the next dance?; zum Duell: to call out; zum Kampfe ~ to provoke to (mortal) combat; ~de Reden *fipl.* provoking speeches *pl.* — 2. ✕ eine Festung zur Übergabe ~ to summon ... to surrender. — **II A~** *n* 39 c. und **Auf-forderung** *f* 49 s. I; auch: invitation; request; *parl.* A~ung zur Beobachtung der Geschäftsordnung call to order; zum Kampfe: challenge; ☛ A~ung zur Nachzahlung call (on the shareholders); jur.: eine A~ung ergehen lassen to issue an appeal.

auf-fördern ⊖ (‿⏑⏑) *v/a.* 21 d. *sep.* Saline: die Soole ~ to raise the brine; ⚒ to draw up.

Auf-forderungs-... (‿⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~schreiben *n* letter of invitation; summons.

auf-formen ⊖ (‿⏑⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* e-n Hut ~ to put ... upon the block, to block ...

auf-forsten (‿⏑⏑) *v/a.* 21 b. *sep.* to plant afresh, to afforest, to reafforest.

auf-fressen (‿⏑⏑) *v/a.* 20 m. *sep.* to eat up (greedily), to devour; *fig.*: der Gram frißt ihn auf ... is preying upon him; F er könnte dich (vor Liebe) ~ he is madly in love with you.

auf-frieren ↖ (‿⏑⏑) *v/n.* (sn) 20 f. *sep.* to burst with the frost.

auf-frischen (‿⏑⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 c. *sep.* meist: (sich ~) to freshen up, to revive; Gemälde: to touch up; das Andenken an et. ~ to refresh (or renew) the memory of ...; sein Latein (wieder) ~ to rub (or brush) up one's Latin. — **II A~** *n* 39 c. und **Auf-frischung** *f* 49 freshening up, revival, &c. (s. I).

auf-fügen, ·füg(e)n ⊖ (‿⏑⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* Wagnerei: die Felgen auf die Speichen ~ to join the fellies to the spokes.

auf-führbar (‿⏑) *a.* 24 b. capable of being erected, played, performed; practicable; ~es Stück acting play or drama.

auf-führen (‿⏑⏑) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Gebäude: to build, erect; eine Mauer (höher) ~ to raise ...; ✕ Schanzen ~ to throw up trenches. — 2. (aufschichten) Erde um e-n Baum ~ to heap up ... — 3. ✕ die Wache ~ to mount (or relieve) guard; e-e Schildwache ~ to post (or set) a sentry; Geschütze ~ to post (or plant) cannon. — 4. (vor die Augen führen) Zeugen ~ to produce witnesses; Besiegte im Triumphe ~ to lead captives in triumph; eine Stelle aus einem Buche ~ to quote a passage from ...; ☛ e-n Posten in der Rechnung ~ to enter (or specify) an item in the account. — 5. (öffentlich darstellen) bsd. *thea.* ein Stück, eine Rolle: to act, perform, play. — **II** sich ~ *v/refl.* to behave (or conduct) o.s.; sich schlecht ~ to misbehave o.s. — **III A~** *n* 39 c. und **Auf-führung** *f* 49 (s. I). Zu 1: building, erection. — Zu 4: production (of witnesses); quotation; ☛ specification. — Zu 5: *thea.* acting, performance; zur A~ung bringen to mount, to put on the stage. — Zu II: behaviour, conduct, (Lebensart) breeding, manners *pl.*; schlechte A~ung ill-conduct; misconduct; *iro.* (das nenne ich mir eine) schöne A~ung! (these are) fine goings-on!

Auf-führungs-... (‿⏑⏑...) in Zssgn analog „auf-führen", zB.: ~recht *n thea.* acting right; ~zeugnis *n* certificate of conduct.

auf-füllen (‿⏑⏑) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. e-e Lücke ~ to fill up a gap; Wein ~, auch: to cask (or bottle) ...; *arch.* (anschütten) to heap (or bank) up (earth). — 2. Suppe ~ to serve out soup. — **II A~** *n* 39 c. u. **Auf-füllung** *f* 49 filling up; A~ auf Flaschen bottling.

auf-funkeln (‿⏑⏑) *v/n.* (h.) 21 d. *sep.* to sparkle, to shine forth (vividly).

auf-furchen (‿⏑⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to furrow.

auf-fußen (‿⏑⏑) *v/a.* 21 c. *sep.* to alight, to set one's foot on the ground.

auf-futtern (‿⏑⏑) *v/a.* 21 d. *sep.* 1. Kälber ꝛc.: to breed, to rear. — 2. Heu ꝛc.: to feed on.

auf-füttern (‿⏑⏑) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* 1. = auf-futtern. — 2. ⊖ to line: mit Holz ~ to case. — **II A~** *n* 39 c. u. **Auf-fütterung** *f* 49 rearing (or feeding) up; ⊖ lining.

Auf-gabe (‿⏑⏑) *f* 53 1. eines Briefes: posting; eines Telegramms: handing in (of a telegram); wiring (of a message); des Gepäcks: booking. — 2. Schule ꝛc.: task; e-r ~ gewachsen equal to a task; häusliche ~ home-lesson; schriftliche ~, oft: (written) exercise; mathemat.sche ~ problem; sum; ~ eines Rätsels proposition of ...; j-m eine ~ geben to set a p. a task; seine ~n m. to do one's lessons or sums; sich et. zur ~ m. to make it one's business; es war die ~ seines (ganzen) Lebens he made it his life-task; ☛ Ihrer ~ gemäß, laut ~ as per advice, by your order or instructions. — 3. (Fahrenlassen) giving up; abandonment; eines Amtes: resignation; eines Rechtes ꝛc.: surrender; ☛ wegen ~ des Geschäfts on retirement from business.

Auf-gabe-... (‿⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~amt ✉ *n* issuing-office; ~ort ✉ *m* place where a letter (or a telegram) was despatched; ~schein ☛ *m* receipt (of delivery); ~zeit ✉ *f* time of issue or of despatch.

auf-gabeln (‿⏑⏑) *v/a.* 21 d. *sep.* 1. to take up with a fork. — 2. F *fig.* to pick up.

Auf-gaben-... (‿⏑⏑...) in Zssgn analog „Auf-gabe 2", zB.: ~buch, ~heft *n* exercise-book; ~sammlung *f* collection of (mathematical, &c.) problems or exercises.

Auf-gang (‿⏑) *m* 31 1. going up, ascent; *phys.* eines Kolbens: up-stroke; *fig.* (Wachsen) growth; zum ~ bringen to make grow. — 2. ~ der Gestirne rising; (Osten) east, orient. — 3. (Aufstieg) rising ground. — 4. (Sich-öffnen) opening; von Eis: break-up.

auf-gären (‿⏑⏑) *v/n.* (sn, h.) 20 g. und 21 a. *sep.* to rise in fermenting.

auf-gattern F (‿⏑⏑) *v/a.* 21 d. *sep.*, *fig.* to pick (or fish) up, to meet by chance.

Auf-gebe-... ⊖ (‿⏑⏑...) in Zssgn: ~trichter *m metall.* charging-cone, ore-funnel.

auf-geben (‿⏑⏑) **I** *v/a.* 20 l. *sep.* 1. e-n Brief: to post, to put in the letter-box; Gepäck: to book; ein Telegramm: to hand in, to send; ☛ eine Bestellung ~ to give an order. — 2. ⊖ im Hochofen: die Gicht ~ to charge (or feed) the furnace. — 3. Speisen ~ (auftragen) to serve (up) ... — 4. Ballspiel: den Ball ~ to serve the ball. — 5. j-m et. ~ (zur Lösung vorlegen) to set (or impose) a task on a p.; ein Rätsel, et. zu raten ~ to propose a riddle; eine Schul-aufgabe: to set (as home-task); die uns aufgegebenen Arbeiten (Rechnungen) our home-lessons (home-sums). — 6. (fahren lassen) to give up or over; eine Bekanntschaft ~ to drop an acquaintance; den Geist ~ to give up the ghost, to expire; sein Geschäft ~ to retire from business; eine Gewohnheit: to leave off; alle Hoffnung: to abandon, to lose; einen Kranken ~ to give over (or up) a patient; den Militärdienst ~ to leave the army; Schachspiel: eine Partie als verloren ~ to throw up a game; ein Recht ~ to yield up ...; e-e Sache ~ to relinquish (F to clear out of) a th. — **II A~** *n* 39 c. = Auf-gabe.

Auf-geber (‿⏑⏑) *m* 40 a. von Waren: consignor, e-s Briefes: sender; e-s Rätsels: proposer; ⊖ der Gicht: p. who charges the furnace.

auf-geblasen (‿⏑⏑) s. auf-blasen; **A~heit** *f* 49 haughtiness, conceit, F bumptiousness.

Auf-gebot (‿⏑⏑) *n* 38 (vgl. auf-bieten) 1. publication; *eccl.*: e-s Brautpaares: publishing the ban(n)s of matrimony; dies ist das

dritte ~... third time of asking; eine Dispensation vom ~ erlangen to get a marriage-license. — 2. ✍ von Truppen: raising, calling out; allgemeines ~ levy en masse, Landwehr zweiten ~s, auch: second reserve. — 3. (Anstrengung) *fig.* mit ~ aller Kraft with the utmost exertion; with might and main.

auf-gebracht (ˈ⁻⁻⁻) f. auf-bringen; **A~ fein** *n* 4ab. (ohne *pl.*) anger, indignation, stärker: rage. [tenge: indenture.]

Auf-gedinge ⚒ (ˈ⁻⁻⁻) *n* 49a. eines Lehrlings-

auf-gedunsen (ˈ⁻⁻⁻) f. auf-dunsen; **A~heit** *f* 49 puffiness, bloatedness; fig. Stil: bombast, turgidity, exuberance; F gas.

auf-gegangen (ˈ⁻⁻⁻) f. auf-gehen.

auf-gehen (ˈ⁻⁻⁻) 20a *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. ⚒ (aufragen) der Weg geht steil auf ... has a sharp rise or steep ascent; der Vorhang ging auf the curtain rose; auf und ab (od. dauernd) gehen f. auf II; vgl. 3. — 2. (entdecken) vom Tage: to rise, to swell. — 3. von Staub, Rauch etc.: to rise, to ascend. — 4. (sichtbar w.) von der Saat: to come up; to shoot up or forth; von Gestirnen: to rise; ~ der Stern (a. *fig.*) rising star; die Sonne ist aufgegangen ... is up. F es geht mir ein Licht auf, die Augen gehen mir auf I begin to see or to understand. — 5. (sich öffnen) to open, F to come undone; von Briefen: to come open or unsealed; vom Eise: to break up; von Geschwüren: to break, to burst; von geflochtenem Haar: to come unplaited; von Kleidungsstücken: to come unbuttoned or unhooked; von Knoten: to come untied; von einer Naht: to come unstitched, to give way; v. Schnallen: to come unbuckled; von Schnüren: to come unlaced. — 6. (sich entfalten) von Blumen: to unfold; ganz aufgegangen, auch: full-blown. — 7. *arith.* (keinen Rest geben) 7 geht in 14 auf 7 divides (or F goes) into 14 without a remainder; 5 geht nicht in 9 auf 9 is not divisible by 5 without a remainder; 6 von 6 geht auf 6 from 6 leaves nought; es geht (gerade oder Null für Null) auf there is nothing left; Rechnungen etc. gegen ea. ~ lassen to balance (or set off) ... one against the other. — 8. (verschwinden) in Asche ~ to be turned to ashes; in Dunst, Rauch ~ to end in smoke, in et. ~ to be (come) merged (or absorbed) in a th.; *fig.* in f. Arbeit ganz ~ to be heart and soul (or to be deeply engrossed) in one's work. — 9. (verbraucht w.) es geht viel Holz auf the wood is going fast, (viel) Geld ~ lassen to spend ... (lavishly); F er läßt gern viel ~, auch: he is open-handed. — **II** *v/a.* sich (*dat.*) die Füße ~ to walk one's feet sore. — **III A~** *n* 59c. ~ Aufgang; beim A~ des Vorhangs on the rising of the curtain, on the curtain rising.

auf-geien ⚓ (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* Segel ~ (festmachen) to brail (or clew) up ... ; **Auf-geier** *m* 49a. one who brails up (sails).

auf-geigen (ˈ⁻⁻⁻) 21a. *sep.* — auf-ziehen

auf-geklärt (ˈ⁻⁻⁻) f. auf-klären II; **A~heit** *f* 49 (ohne *pl.*) enlightenment, civilisation.

Auf-geld (ˈ⁻⁻⁻) *n* 29 1. extra charge; premium, ☛ Börse (für Sicherung) contango. — 2. (Angeld) earnest (money).

auf-geräumt (ˈ⁻⁻⁻) siehe auf-räumen II; **A~heit** *f* 49 merrimont, good humour.

auf-geregt (ˈ⁻⁻⁻) u. **A~heit** *f* 49 f. auf-regen III und IV 7.

auf-gesprungen (ˈ⁻⁻⁻) siehe auf-springen

auf-getrieben (ˈ⁻⁻⁻) siehe auf-treiben III; **A~heit** *f* 49 *med.* intumescence

auf-gewaltigen ⚒ (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* einen Schacht ~ to clear (or drain) ...

auf-geweckt (ˈ⁻⁻⁻) siehe auf-wecken II; **A~heit** *f* 49 liveliness, sprightliness

auf-geworfen (ˈ⁻⁻⁻) f. auf-werfen

Auf-gießen... (ˈ⁻⁻⁻...) in Zsgn. 49... ~löffel ⚙ *m metall.* feeding ladle

auf-gießen (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 29a. *sep.* to pour upon; Wasser auf den Tee ~, den Tee ~ to pour (fresh) water on the tea, to make (fresh) tea. — **II A~** *n* 29c. f. I. Tee~ infusion. [Bowler.]

Auf-gießer ⚙ (ˈ⁻⁻⁻) *m* 49a. *metall.*

auf-glatten (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 2. to *sep.* to polish.

auf-glimmen (ˈ⁻⁻⁻) *v/n.* (sn) 29a. u. 21a. *sep.* to gleam, to glitter, to gloss.

auf-glühen (ˈ⁻⁻⁻) 21a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to glow. — **II** *v/a.* 2. (wiederbeleben) to revive. — 3. (vergeistern) to consume (by fire).

auf-graben (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 29c. *sep.* 1. die Erde ~ to dig up ...; auch von einem Tiere: to bare the roots (of a tree). — 2. ⚒ Erze (fördern) to excavate; eine Leiche (entgraben) to disinter, to exhume. — 3. (eingraben) eine Name, Spruch etc. to engrave ... on. — **II A~** *n* 29c. und **Auf-grabung** *f* 49 excavation, disinterment, exhumation [off.]

auf-graten (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 2b. *sep.* to grize

auf-greifen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 29a. *sep.* to take (or snatch) up; einen Dieb: to apprehend, catch, c-e Idee ~ auch: to catch at an idea.

auf-grünen (ˈ⁻⁻⁻) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to become green (again), to be clothed in (new) verdure, poet. to revive.

auf-gucken F (ˈ⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to look up (= auf-sehen 1).

auf-gürten (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21b *sep.* 1. einem Pferde den Sattel ~ to saddle a horse. — 2. (aufhängen) ein Kleid ~ (auch *v/reft.* sich ~) to tuck up one's dress. — 3. (entgürten) den Gurt lösen) to ungird, to loosen the belt.

Auf-guß (ˈ⁻⁻⁻) *m* 22 infusion; es ist nur ~ (von Thee, Kaffee) ... very weak, F only wash; ~tierchen *n* 4ab. *zo.* meist *pl.*: ☞ infusoria.

auf-haben (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 29b. *sep.* 1. den Hut ~ to have one's hat on. — 2. (offen haben) den Mund ~ to have one's mouth open. — 3. Schule: wir haben viel (zu viel) auf we have plenty of (too much) home-work.

auf-hacken (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. to cut up or open (with a hoe, &c.); to grub up; eine Straße ~ to pick up a road. — 2. (Holz hacken) das Holz ~ to finish chopping ... — **II A~** *n* 59c. hoeing; picking (up), der Erde um einen Baum ~ laring the roots.

auf-hakeln (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 2d. *sep.* 1. = auf-haken. — 2. to use up ... in crochet work.

auf-haken (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* und *v/reft.* 2a. *sep.* (sich) ~ to unhook, unhasp, unbuckle.

auf-halten F (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 31c. *sep.*; mit et. ~ = auf-häkeln 1.

Auf-halt (ˈ⁻⁻⁻) *m* 28 1. = Aufenthalt 1. — 2. *mar.* einen leidigen ~ haben to be easily stopped or pulled up.

Auf-halte... (ˈ⁻⁻⁻...) in Zsgn. 49... ~haken *m* (Fensterhaken) sash-fastener, ~riemen *m* Gurtes: breast-band; ~ring *m* am Pferdegeschirr: stopping-ring.

auf-halten (ˈ⁻⁻⁻) 29a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (offen halten) to hold open; jm die Türe ~ to keep open, *fig.* die Hand ~ to hold out the open hand. — 2. (zum Stillstand bringen) (hemmen) to check, to give a check to, to stop; (hindern) to put off, ein Fall ~ to break a fall, den Strom ~ to stem the tide; ⚓ einen Schiffer ~ to suspend; ich will Sie nicht lange ~ I will not detain you long; sich unnütz mit (over bei) et. ~ to waste one's time over ..., sich bei Kleinigkeiten ~ to stick at trifles. — **II** sich ~ *v/reft.* 3. f. 2. — 4. sich wo ~ (verweilen) to stay (or abide) at a place, sich im Freien ~ to keep in the open air, sich bei et. Sache ~ to enlarge (or dwell) on a matter. — 5. sich über jn, et. (tadeln) ~ to find fault with (or to criticise) a p., a th. — **III** ~d *ppr.* und *a.* 29b. 6. in der Art des *inf.* — 7. *phys.* retarding. — **IV A~** *n* 29c. und **Auf-haltung** *f* 49 8. = Aufenthalt 1 und 2. — 9. ⚓ suspension

Auf-halter (ˈ⁻⁻⁻) *m* 49a. 1. ⚙ — Türhalter, Türstopper; *tel.* [illegible] — 2. ⚓ ~ der Segel: [illegible]

Auf-halterei (ˈ⁻⁻⁻) *f* 49 (meist *pl.*) [illegible] 5; fault-finding.

auf-hämmern (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. (Türen) to open by hammering. — 2. (Türen) to [illegible] — 3. (auch wecken) to waken by hammering.

Auf-hänge... (ˈ⁻⁻⁻...) in Zsgn. 49... ~band *n* suspender; ~boden ⚙ [illegible] ~ring ⚙ *n typ.* printer's [illegible] ~punkt *m* [illegible] point of suspension.

auf-hängen [illegible] **auf-hangen** 29a. (ˈ⁻⁻⁻) *sep.* **I** *v/a.* [illegible] 1. (hoch hängen) to hang (up); Bilder ~ to put up pictures, Kleider ~ to hang out (to dry), an der Tür ~ to suspend from the ceiling, jn ~ (erhängen) to hang a p. (by means of a rope), sich ~ to hang o.s. — 2. ✍ [illegible] to palm a th. off on a p. — **II A~** *n* [illegible] **Auf-hängung** *f* 49 hanging (up), suspension.

auf-harren (ˈ⁻⁻⁻) *v/n.* 2a. *sep.* to [illegible]

auf-härten (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 2b. *sep.* 1. to make ([illegible]) hard. — 2. ⚓ [illegible] the strands of the rope. [illegible]

auf-hatchen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 2a. *sep.* [illegible]

auf-haspeln (ˈ⁻⁻⁻) 2d. *sep.* **I** *v/a.* 1. Garn: to wind (off). — 2. (emporwinden) to wind (or haul) up. — **II** *v/r.* sich ~ *v/reft.* to rise (or mount) slowly.

auf-hauen (ˈ⁻⁻⁻) 29a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to break (or cut) open, [illegible] — 2. (Holz hauen) das Holz ~ to finish chopping. — 3. ⚙ [illegible] to cut away. — **II** *v/n.* (h.) [illegible] ~ to strike ... (with [illegible]). [illegible]

Auf-hauer ⚙ (ˈ⁻⁻⁻) *m* 49a. [illegible]

auf-häufeln (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 2d. *sep.* to heap into small heaps, *agr.* to earth, to hill.

auf-häufen (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/a.* [illegible] *sep.* to heap (or store) up; Geld: to [illegible] (or hoard) up; Sachen: to accumulate; sich ~ to accumulate, [illegible] to drift; ein aufgehäuftes Maß a good sufficiency, et. Reichgewordenes: heap, pile. — **II A~** *n* 59c. u. **Auf-häufung** *f* 49 piling up, accumulation, accumulation, ☞ [illegible]

Auf-häufer (ˈ⁻⁻⁻) *m* 49a., ~in *f* 50 accumulator, [illegible]

Auf-hebe... (ˈ⁻⁻⁻...) in Zsgn. 49... ~binde *f* trass, suspenser; ~muskel *m* [illegible] ~tau ⚓ *n* [illegible]

auf-heben (ˈ⁻⁻⁻) [illegible] **I** *v/a.* 1. auch: to pick up. — 2. [illegible] 3. [illegible] vom Boden ~ to [illegible] ~ to [illegible] ~ to lift [illegible] ~ to take up the [illegible] ~ to [illegible] to purchase, F to [illegible] up. — 3. [illegible] gut, sehr aufgehoben in good hands, in safe keeping, [illegible] — 4. [illegible] ~ to [illegible] ~ to [illegible] ~ to

Vertrag ~ to cancel an agreement: to annul a treaty; *prvrb.* aufgeschoben ist nicht aufgehoben forbearance is no(t) acquittance. — 6. (ausgleichen) eins gegen das andere ~ to balance one with the other; *r/pr.* sie heben sich (ea. oder gegenseitig) auf they neutralise (or cancel, balance) each other. — 7. *math.* einen Bruch ~ to reduce a fraction (to its lowest terms); sich ~ (lassen) to cancel. — **II** sich ~ *v/refl.* 8. s. 6 und 7. — 9. sich vom Erdboden ~ to get up, F to pick o.s. up. — **III** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 10. in den Bed. des *inf.* — 11. bisw.: (abschaffend) abrogative; (entkräftend) derogatory; (ausgleichend) compensative. — **IV** A~ *n* ㊴c. 12. picking (or raising) up; beim A~ der Tafel when the dinner-party was over; A~ der Hände (bei Abstimmungen) show of hands; *math.* reduction (of fractions). — 13. *fig.* viel A~s von et. machen (mit et. großtun) to make a great fuss about a th.; viel A~s um nichts much ado about nothing (a. Titel e-s Lustspiels v. *SH.*).

Auf-hebung (‿‖‿) *f* ㊾ 1. = auf-heben 12. — 2. (Wegnahme) seizure; ✕ ~ e-s Postens surprising (and relieving) of a post. — 3. (Hemmung im Fortgange): a) (zeitweilige) suspension; (dauernde) suppression; annulment; b) im besonderen: fr. *hist.* ~ des Edikts von Nantes Revocation of the Edict of N. (1685); jur.: ~ eines Erkenntnisses rescission of a verdict; eines Gesetzes: repeal; einer Klage: nonsuit; e-r Sitzung, Versammlung: breaking up, dissolution; ~ der Tafel (general) rising from the table; ☯ ~ des Verkehrs suspension of intercourse.

Auf-hebungs-... (‿‖‿...) in Zsgn, zB.: ~**befehl** *m* order of annulment; ~**gericht** *n* court of cassation.

auf-hefteln (‿‖‿) *v/a.* ㉑d. *sep.* to unhook.

auf-heften (‿‖‿) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. (in die Höhe heften) to fix (or pin) up. — 2. (befestigen) to tack (or stitch) on. — 3. *fig.* = aufbinden 3. — 4. (to machen) to undo.

auf-heißen ⚓ (‿‖‿) *v/a.* ㉑c. *sep.* = aufhissen.

auf-heitern (‿‖‿) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *sep.* to brighten (or clear) up; das Gemüt ~ to cheer a p.('s thoughts); dies heiterte ihn sehr auf this quite livened him up; vom Wetter: es heitert sich auf it's clearing up; mit aufgeheiterten Zügen with a cheerful (or bright) countenance. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. in den Bed. des *inf.*; auch: exhilarating. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Auf-heiterung** *f* ㊾ brightening (or cheering) up; serenity, exhilaration; **Auf-heiterungs-mittel** *n* (means *sg.* oder *pl.* of) diversion.

auf-helfen (‿‖‿) *v/n.* (h.) und *v/refl.* ㉚d. *sep.* j-m ~ to help a p. up; einem Kranken ~ to set a patient on his legs (again); dem ist nicht mehr aufzuhelfen he is past help or past cure; sich (*dat.*) ~ to raise o.s.

Auf-helfer (‿‖‿) *m* ㊵a. 1. one who helps. — 2. (Bett-Vorrichtung) cord which assists an invalid in raising himself.

auf-hellen (‿‖‿) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* to clear; eine Flüssigkeit: to clarify; *fig.* eine Frage: to elucidate; das Wetter hellt sich auf ... is clearing up. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Auf-hellung** *f* ㊾ clarification; *fig.* elucidation, enlightenment.

auf-henken F (‿‖‿) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-n ~ s. auf-hängen 1.

auf-hetzen (‿‖‿) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. to rouse, to start. — 2. (aufreizen) to incite, to abet; to set against. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Auf-hetzung** *f* ㊾ incitement.

Auf-hetzer (‿‖‿) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ instigator, abettor; ~**ei** (‿‖‿ u. ‿‖‿) *f* ㊾ instigation, abetment; a~**isch** (‿‖‿) *a.* ㉔b. inciting; a~**ische Reden** *f/pl.* inflammatory (or revolutionary) speeches *pl.*

Auf-hilfe (‿‖‿) *f* ㊸ succour; assistance.

auf-hissen ⚓ (‿‖‿) *v/a.* ㉑c. *sep.* die Flagge: to hoist (up); die Flagge zur Trauer ~ to fly the flag at half-mast (high); die Anker sind aufgehißt ... a-weigh.

auf-hocken F (‿‖‿) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to get on some one's back. — **II** *v/a.* j-n ~ to take a p. on one's back. — **III** A~ *n* ㊴c., auch **Auf-hock-spiel** *n* ㊳ Turnerei: high-cockalorum (s. M. I).

auf-höhen (‿‖‿) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to make higher, to raise. — 2. Malerei: to set off.

auf-holen (‿‖‿) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Fallengelassenes: to fetch (or draw) up. — 2. ⚓: a) (in die Höhe winden) to haul up; ein Boot: to hoist up; ein Schiff ~ (ans Ufer winden) to draw up ... (for repairs); to ground ...; b) (luvwärts bewegen) die Brassen ~ to brace the sails in; das Schiff wieder ~ to bring ... to the wind.

Auf-holer (‿‖‿) *m* ㊵a. 1. ⚙ (zum Herausziehen von Erdbohrern) lifting-tackle. — 2. ⚓ ~ eines Stagsegels (Tau zum Aufholen) halyard.

Auf-hör (‿‖) *f* nur in: ohne ~ incessantly.

auf-horchen (‿‖‿) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to listen, to hearken; hoch ~ to listen very attentively, to prick up one's ears.

auf-hören (‿‖‿) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. = auf-horchen. — 2. (enden) to cease, stop, end, finish; ~ zu arbeiten: a) to knock off work; b) to strike; ~ zu weinen to leave off crying; ~ zu zahlen to stop payment; der Regen hört auf ... is holding up; der Sturm hat aufgehört ... has calmed down, is blown over; die Unterhaltung hört auf ... is flagging; F da hört alles auf! that's too much of a good thing!; in Geldsachen hört die Gemütlichkeit auf, etwa: business is business; hör' auf! (schweig!) hold your tongue! — **II** A~ *n* ㊴c. cessation, stop, end, finish; ohne ~ without intermission (= un-aufhörlich).

Auf-hülfe (‿‖‿) *f* ㊸ s. Auf-hilfe.

auf-hüpfen (‿‖‿) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to bound (or leap) up; vom Balle: to rebound.

auf-husten (‿‖‿) ㉑b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to clear one's throat by coughing. — **II** *v/a.* Schleim, Blut: to cough up.

auf-jagen (‿‖‿) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. ✎ = hin-auf-jagen. — **II** *v/a.* 2. *hunt.* Wild ~ (aufscheuchen) to scare, frighten, rouse (a hare or a rabbit); to start (a deer); to flush (a bird); to unearth (a fox). — 3. ⚓ ein Schiff ~ (einholen) to overtake ... at sea.

auf-jammern (‿‖‿) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to wail (or lament, moan) aloud.

auf-jauchzen (‿‖‿) *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* to utter a shout of joy, to exult at.

auf-jubeln ㉑d. *sep.*, F **-juchen** ㉑a. *sep.* (‿‖‿) *v/n.* (h.) und *v/a.* = auf-jauchzen.

auf-kämmen (‿‖‿) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Haare 2c. ~ to comb ... up or afresh; eine Perücke: to dress. — 2. ⚙ *mech.* to furnish (a cog-wheel) with new cogs.

auf-kanten ⚙ (‿‖‿) *v/a.* ㉑b. *sep.* to put edgewise.

auf-kantern (‿‖‿) *v/n.* (sn) ㉑d. *sep.* Rennsport: to canter to the starting-post.

auf-kappen (‿‖‿) *v/a.* ㉑a. *sep.* to (cover with a) cap; bsd. *hunt.* den Falken ~ to hood ...

auf-katten ㉑b. *sep.*, **-katzen** ㉑c. *sep.* (‿‖‿) *v/a.* ⚓ den Anker: to cat, to fish (up).

Auf-kauf (‿‖) *m* ㉛ buying up; (speculative) purchase; forestalling.

auf-kaufen (‿‖‿) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to buy (or take) up; to forestall (the market); ehm. to engross; Wechsel ~, auch: to discount bills. — **II** A~ *n* ㊴c. = Auf-kauf.

Auf-käufer (‿‖‿) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ (speculative) buyer; forestaller; ehm. engrosser; (der den Alleinhandel an sich bringt) monopolist.

auf-kegeln (‿‖‿) *v/a.* ㉑d. *sep.* (in Kegelform aufstellen) Kugeln 2c.: to pile (up).

auf-kehren (‿‖‿) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to sweep up; to turn up. — 2. ⚙ Goldschmied: to stamp.

Auf-kehricht (‿‖‿) *n* (*m*) ㊳ sweepings *pl.*; ✕ scrapings *pl.*

auf-keimen (‿‖‿) **I** *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to bud, germinate, shoot up; *fig.* to rise, begin. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Auf-keimung** *f* ㊾ germination; *fig.* rise, beginning.

auf-keltern (‿‖‿) *v/a.* ㉑d. *sep.* to finish pressing (grapes).

auf-kippen (‿‖‿) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to tilt (or tip) up.

auf-kitten (‿‖‿) *v/a.* ㉑b. *sep.* to cement (or putty) on.

auf-klaffen (‿‖‿) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* von Spalten 2c.: to gape (open).

auf-klaftern (‿‖‿) *v/a.* ㉑d. *sep.* Holz: to put (or pile) up in fathoms; to cord (up).

auf-klappen (‿‖‿) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. einen Hut ~ to turn up (the brim of) ...; einen Tisch ~ to open or put up (the leaves of)... — 2. (öffnen) ein Messer: to unclasp. — **II** *v/n.* (sn) 3. (sich öffnen) von Thüren 2c: to (fly) open (with a bang). — 4. auf et. ~ (aufschlagen) to fall on a th. with a bang

auf-klären (‿‖‿) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. e-e Flüssigkeit: to clarify; das Wetter (oder es) klärt sich auf the weather is clearing up, the clouds are dispersing, it is setting in fair; ✕ das Terrain ~ to reconnoitre ... — 2. *fig.* (den Geist) ~ to clear up, to enlighten; e-e Frage ~, a.: to explain ...; e. Geheimnis ~ to solve a mystery; j-n über einen Irrtum ~ to correct a p.'s mistake, to set a p. right concerning a th. — **II** **auf-geklärt** *p.p.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. *fig.* (s. 2) enlightened, civilised, (vorurteilsfrei) unprejudiced, open-minded. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Auf-klärung** *f* ㊾ ✕ reconnoitring, reconnaissance; *fig.* (Auskunft) intelligence, (Erklärung) explanation; j-m A~ung über et. geben to enlighten a p. on a th.; sich A~ung über etwas verschaffen to get a matter fully explained; (Bildung) enlightenment, liberal-mindedness; (progress of) civilisation; der Fortschritt der A~ung the march of (human) progress.

Auf-klärer (‿‖‿) *m* ㊵a. one who enlightens; pioneer of progress; ~**ei** (‿‖‿‖ und ‿‖‿-) *f* ㊾ pseudo-culture, sham civilisation; a~**isch** (‿‖‿‿) *a.* ㉔b. bent on enlightening people.

Auf-klärich (‿‖‿) *n* (*m*) ㊳ (ohne *pl.*) sham enlightenment; sham culture.

Auf-klärungs-..., **a~-...** (‿‖‿...) in Zsgn: ~**dienst** ✕ *m* reconnoitring duties *pl.*; ~**sucht** *f* mania for enlightening people; ~**süchtig** *a.* (madly) bent on reforms.

auf-klauben (‿‖‿) *v/a.* ㉑a. *sep.* to glean, to pick up; einen Knoten: to undo.

auf-kleben (‿‖‿) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to paste (up or on); to gum on; Freimarken: to affix; ☯ Etiketts ~ to label; ⚙ Karten auf Leinwand ~ to mount maps (on cloth). — **II** *v/n.* (h.) to stick on.

auf-kleck(s)en (‿‖‿) *v/a.* ㉑a.(c.) *sep.* to daub on.

auf-kleistern (‿‖‿) *v/a.* ㉑d. *sep.* to paste on.

auf-klettern ㉑d. *sep.*, **-klimmen** ㉚e. *sep.* (‿‖‿) *v/n.* (sn) to climb up.

auf-klingeln (‿‖‿) *v/a.* ㉑d. *sep.* to ring up.

auf-klinken (‿‖‿) *v/a.* ㉑a. *sep.* eine Thür: to unlatch, to put back the latch of.

Auf-klopf-... (‿‖‿...) in Zsgn, zB.: ~**hammer** ⚙ *m* des Nadelmachers: heading-hammer.

auf-klopfen (‿‖‿) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to knock on. — **II** *v/a.* 2. to knock open; eine Nuß: to crack. — 3. (befestigen) to fix by knocking. — 4. (auffrischen) eine Matratze: to beat up. — 5. (aufwecken) to rouse by knocking.

auf-klotzen ⚙ (‿‖‿) *v/a.* ㉑c. *sep.* Zeugdruck: to pad.

auf-knabbern (‿‖‿) *v/a.* ㉑d. *sep.* to crunch (up).

auf-knacken (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* eine Nuß: to crack; *fig.* j-m et. auf-zu'knacken geben to give a p. a nut to crack (or riddle to solve).

auf-knallen (ˈ⁄⁄⏑) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* j-m eins ~ to fire (F to pot) at a p. — **II** *v/n.* (sn) (knallend aufliegen) to burst, to explode.

auf-knebeln (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* 21 d. *sep.* 1. to (fasten with a) gag. — 2. (entlarven) to unmask.

auf-kneifen (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to open [with pincers.]

auf-knöpfen (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to open; **auf-knöpfen** (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* und *v/reft.* 21 a. *sep.* to unbutton; F *fig.* sich ~ (sich vertraulich mitteilen) to unbosom o.s.; die Ohren ~ (aufpassen) to listen with both ears.

auf-knospen (ˈ⁄⁄⏑) *v/n.* (sn) 21 c. *sep.* to (begin to) blossom, &c. (= auf blühen).

auf-knüpfen (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. (in die Höhe binden) to tie up; (aufhängen) to hang (F to string) up. — 2. (aufreißen) to untie.

auf-kochen (ˈ⁄⁄⏑) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (sn, h) 1. to boil; *fig.* er kocht rasch auf his blood (F his monkey) is soon up; Gemüse ~ lassen to parboil ... — **II** *v/a.* 2. to boil up. — 3. (aufwärmen) to warm up, to do up again. — 4. (aufbrauchen) to use up in cooking.

auf-kollern F (ˈ⁄⁄⏑) *v/n.* (h.) 21 d. *sep.*, *fig.* = auf-brausen 2.

auf-kommen (ˈ⁄⁄⏑) **I** *v/n.* (sn) 60 c. *sep.* 1. (vom Boden) ~ to get (or rise) up; *fig.* (von einer Krankheit) wieder ~ to regain (or recover) one's health or strength; er kommt nicht wieder auf he is past recovery. — 2. *fig.* (Glück haben) to prosper, to thrive, to make one's way. — 3. (heranwachsen) to come up, to grow, to increase. — 4. (entstehen) to come into use; (sich behaupten) to gain ground; von Gebräuchen, Moden: to find favour, to get into vogue; F to take; Gedanken, Zweifel kamen in mir auf, arose (or sprang up) in my mind, einen Zweifel nicht in sich ~ lassen to suppress a doubt; niemand neben sich ~ lassen to admit (or suffer) no rival, er kann nicht gegen dich ~ he cannot cope with you. — 5. j-m für et. ~ (einstehen) to make o.s. answerable to a p. for ...; er soll nur dafür ~ I shall look to him (for it). — 6. (gelöst werden) von Geld: to come in. — 7. (offen werden) to open, von einem Geldmarkt to break; *fig.* von einer Stelle: to become (or fall) vacant. — **II** **A~** *n* 39 c. getting up, rise, recovery; man gab jeden Wert auf, his life is despaired of, (Emporkommen) prosperity, growth; (Gelingen) success, (Entstehen) rise, origin, (Einführung) establishment, (Verbreitung) spread.

Auf-kömmling ↖ (ˈ⁄⁄⏑) *m* 28 upstart.

auf-können (ˈ⁄⁄⏑) *v/n.* (h.) 22 c. *sep.* to be able to get up or to rise. [lüpfen.]

auf-kopeln ⊙ (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* = auf-

auf-koppeln (ˈ⁄⁄⏑) 21 d. *sep.* = ab-koppeln

auf-korken (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to uncork

auf-kramen (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to arrange, to put in order

Auf-krach-... ⊙ (ˈ⁄⁄...) in Zsgn. die Tuch-..., 28: ~holz *n* napping-frame; ~kamm *m* n.-comb, ~maschine *f* frizzing machine, raising (or napping-)machine, gig.

auf-kratzen (ˈ⁄⁄⏑) **I** *v/a.* 21 c. *sep.* 1. einen Namen, to engrave; ♂ ein Lied to scrape (on a violin, &c.). die Erde to turn up. — 2. (wund kratzen) auch *v/reft.* (sich) ~ to scratch (o.s.) sore. — 3. von Hühnern u. die Körner ~ to scratch up the seeds. — 4. ⊙ Holzmacherei to raise, eine Mauer to scrape, Tuchmacherei (mit einer Karde) ~ to raise (or dress) the nap (of cloth), Wolle to card. — **II** **auf-gekratzt** *p.p.* und *a.* 24 b. 5. in den Wend. des *inf.* — 6. F *fig.* in a merry mood, jolly.

Auf-kratzer ⊙ (ˈ⁄⁄⏑) *m* 60 a., ~in *f* 30 von Erde: dresser, von Tuch: carder.

auf-krauseln (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* u. *v/reft.* 21 d. *sep.* (sich) die Haare ~ to curl up (or to frizzle) ...

auf-kreischen (ˈ⁄⁄⏑) *v/n.* (h.) 21 c. (F kreischen) *sep.* to shriek, to set up a scream.

auf-krempeln (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* 21 d. *sep.* 1. ⊙ Wolle to card. — 2. = auf-krempeln

auf-krempeln (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to tuck up; es. a Hut to turn up (the brim of).

auf-kriechen (ˈ⁄⁄⏑) *v/n.* 29 c. *sep.* to creep (or crawl) up.

auf-kriegen F (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* = auf bekommen

auf-krümmen (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* und *v/reft.* 21 a. *sep.* (sich) ~ to bend upwards.

auf-kündigen (ˈ⁄⁄⏑) **I** *v/a.* 21 b. (a.) *sep.* to give a p. warning or notice; vom Hausmieter oder Gutsherrn: to give a tenant notice to quit ...; von Hausherren u. Gutsherren: to give a month's notice to; es ist ihm aufgekündigt worden he received warning, ohne auf-zukündigen without previous notice; eine Hypothek ~ to call in a mortgage; j-m die Freundschaft ~ to break with a p.; den Gehorsam ~ to refuse obedience to. — **II** **A~** *n* 39 c. und **Auf-kündigung** *f* 49 warning, notice, A~ des Gehorsams refusal to obey; eines Kapitals recall; eines Vertrages revocation; ✕ eines Waffenstillst.: termination.

Auf-kündigungs-... (ˈ⁄⁄⏑...) in Zsgn analog „auf-kündigen". 28: ~brief *m* written notice; ~frist *f*, ~termin *m*, ~zeit *f* time allowed for giving notice.

Auf-kunft † (ˈ⁄⁄) *f* 35 recovery.

auf-küssen (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* 21 c. *sep.* to open (or to rouse from sleep) by kisses.

auf-lachen (ˈ⁄⁄⏑) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* laut ~ to burst out laughing.

Auf-lade-... (ˈ⁄⁄⏑...) in Zsgn analog „auf-laden". 28: ~gebühr *f*, ~kosten *pl.*, ~(ll)ohn *m* loading (charges *pl.*), (cost of) packing.

auf-laden (ˈ⁄⁄⏑) **I** *v/a.* 29 r. (s. laden) *sep.* 1. to lay a load (or burden) on; Frachtgüter ~ to load goods. — 2. j-m (sich) etwas ~ to charge a p. (o.s.) with ...; sich eine Verantwortlichkeit ~ to take a responsibility on o.s. — **II** **A~** *n* 39 c. und **Auf-ladung** *f* 49 loading; *fig.* imposition.

Auf-lader, -lader (ˈ⁄⁄⏑) *m* 30 a. loader, packer; porter; ~ von Steinkohlen coal-heaver. — Vgl. Auf-lade-...

Auf-ladungs-... (ˈ⁄⁄⏑...) = Auf-lade-...

Auf-lage (ˈ⁄⁄⏑) *f* 28 1. (Auflegen) imposition; (neu aufgelegte Exemplare) impost, tax, (Warenzoll) duty, (Schätzung) assessment. — 2. (Zusammentritt eines Rates) meeting (of a corporation), (Sammlung von Beiträgen) subscription. — 3. Buchw. edition, neue (verbesserte) ~ reprint, re-impression; durchgesehene und verbesserte ~ revised and enlarged edition; wie hoch ist die ~? how many copies have been printed?, das Werk hat 5 ~n erlebt ... has run through five editions.

auf-lagern (ˈ⁄⁄⏑) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* 1. ♥ Waren: to store up, to warehouse. — 2. (über etw. lagern) *geol.* to superpose. — **II** **A~** *n* 39 c. und **Auf-lagerung** *f* 49 3. ♥ storage, warehousing. — 4. *geol.* superposition, stratification.

auf-langen F (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* von der Erde ~ to take (or pick) up. **Auf-langer** ⚓ *m* 60 a. (= eine U.-Boot der Spartenl) futtock.

auf-lassen (ˈ⁄⁄⏑) **I** *v/a.* 29 p. (s. lassen) *sep.* 1. j-n ~, a) der Ruhe: to let a p. sit up, b) der Tür: to let a p. get up. — 2. die Tür: to leave open, den Rock: to leave unbuttoned; eine Stelle: to leave vacant. ⚒ eine Grube: to abandon. — 3. ♥ ein Gut ~ (verpachten) to cede or yield possession to. — **II** **A~** *n* 39 c. und **Auf-lassung** *f* 60 leaving open, pur. cession, ⚒ mine abandonment. [abandoned.]

auf-latzen ⚒ (ˈ⁄⁄⏑) *v/a.* 24 b. eine Grube ~

Auf-lauerer (ˈ⁄⁄⏑) *m* 30 a. ambushing in wait or in ambush, waylayer, lurker.

auf-lauern (ˈ⁄⁄⏑) **I** *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* j-m ~ to lay an ambush for a p., to waylay a p., to lurk for a p., to watch for a p., to watch a p. — **II** **A~** *n* 39 c. und **Auf-lauerung** *f* 49 lying in wait or in ambush, ambuscade.

Auf-lauf (ˈ⁄⁄⏑) *m* 28 1. [illegible] people, (Menschen-) [illegible] ein ~ a (great) [illegible] ~ a crowd to raise a [illegible]. — 2. [illegible] puff paste, [illegible]. — 3. ⚓ [illegible] to be [illegible] bridge of boards, gangway.

Auf-lauf-... (ˈ⁄⁄⏑...) in Zsgn. ⚓: ~luke *f* scupper, scupper hole.

auf-laufen (ˈ⁄⁄⏑) 29 p. *sep.* (s. laufen) **I** *v/n.* (sn) 1. den Berg ~ to run up. — 2. anschwellen to swell; Gewässer bei Zug [illegible] ... to rising or [illegible] lassen to swell ... ♥ von Geldern [illegible] ⚓ [illegible] a high-water, high-tide. — 3. *kommt einen Riffe* ~ lassen to receive the [illegible] bear's charge. — 4. ⚓ [illegible] auf den Grund ... [illegible] ~ lassen to moor the yards. — **II** [illegible] 5. sich (dat.) die Füße ~ to run [illegible] sore. — 6. [illegible] ~ [illegible] to bring a [illegible] with a rush. — **III** **A~** *n* 39 c. swelling, rising, [illegible] accumulation, ⚓ stretching [illegible].

Auf-laufer (ˈ⁄⁄⏑) *m* 30 a. 1. ⊙ [illegible] stoker, charger, charging man. — 2. [illegible] = Auf-lauf 2. — 3. ⚓ [illegible] Auf-lauter; [illegible] ship's boy.

auf-lauschen (ˈ⁄⁄⏑) [illegible] *sep.* to listen attentively, to prick up one's ears.

auf-lavieren ⚓ (ˈ⁄⁄⏑) [illegible] *v.* (h., sn) 21 a. *sep.* to ply to windward, to tack.

auf-leben (ˈ⁄⁄⏑) **I** [illegible] *sep.* (wieder) ~ to revive, to come to life again. Davon lebte er neu auf this gave him new life (and strength). — **II** **A~** *n* 39 c. revival, der Geister u. auch Reminiszenz.

auf-lecken (ˈ⁄⁄⏑) [illegible] 21 a. *sep.* to lick up; von Hunden u.: to lap up.

Auf-lege-... (ˈ⁄⁄⏑...) in Zsgn. ⊙: ~brettchen *n* [illegible] ~maschine *f* [illegible] ~stück *n* [illegible].

auf-legen (ˈ⁄⁄⏑) [illegible] 21 a. *sep.* **I** [illegible] 1. [illegible] to apply; [illegible] ~ to put the ribbon on the roof. — [illegible] 2. j-m die Hände ~ to lay [illegible] on a p., dem Pferde einen Sattel ~ to saddle (the [illegible]) a horse, Schmuck ~ to put on [illegible], to put on, das Gedeck ~ to spread the table. — 3. *fig.* [illegible] fit. — 4. [illegible] to lay [illegible] to the test, to [illegible]. — 5. — auf-eil gen *prel.* [illegible] auf die [illegible] the burden to the back. — 6. [illegible] ~ to regale, to [illegible]. — 7. [illegible] ~ to lay [illegible] ~ to lay up [illegible] ~ to keep [illegible] ~ [illegible] a [illegible] of beer, b) [illegible] the company to ~, to [illegible] on the table. — 8. [illegible] to lay [illegible] on the [illegible] ~ (Gestell) to lay up [illegible] — **II** sich ~ [illegible] 9. to [illegible] chew. — 10. [illegible] ~ [illegible] at the bit. — **III** auf-gelegt *p.p.* und *a.* 24 b. 11. [illegible] — 12. *fig.* [illegible] in the [illegible] for a [illegible]

ich bin nicht zum Radfahren aufgelegt ... in the mood for cycling; gut (schlecht) aufgelegt in a good (bad) humour or temper. — **IV A~** *n* 39c. und **Auf-legung** *f* 49 eines Pflasters: application; der Hände: laying on, imposition; einer Strafe: infliction.

Auf-leger (ⁿ⁄ˇ) *m* 40a., **~in** *f* 50 one who applies, imposes, inflicts, &c.

auf-lehnen (ⁿ⁄ˇ) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* 1. (sich) ~ to lean (or rest) on (one's elbow, &c.). — 2. sich ~ (emporrichten) to raise o.s.; von Pferden: (sich bäumen) to rear, to prance. — 3. *fig.* (sich empören) sich gegen et. oder j-n ~ to resist, to rebel (or to rise in arms) against ...; (mit Worten) to cry out against ...; (sich wehren) F to kick against ... — **II A~** *n* 39c. u. **Auf-lehnung** *f* 49 resistance, insurrection.

auf-leimen (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to glue upon or to. — 2. (wiederherstellen) bild. ein Gemälde: to put new canvas to ...

auf-lesen (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* 20l. *sep.* 1. to gather, to pick up; Ähren: to glean. — 2. eine Krankheit, Ungeziefer ꝛc.: to catch a disease, vermin, &c.

Auf-leser (ⁿ⁄ˇ) *m* 40a., **~in** *f* 50 gatherer, collector; gleaner (s. Ähren-leser).

auf-leuchten (ⁿ⁄ˇ) *v/n.* (h., sn) 21b. *sep.* to flash up, to beam forth.

auf-lichten (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* 21b. *sep.* Malerei: (Lichter aufsetzen) to set off the lights.

auf-liegen (ⁿ⁄ˇ) 20k. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. auf et. ~ to lie (or rest) on a th.; fest ~ to fit tightly. — 2. j-m ~ (zur Last fallen) to weigh heavily on a p. — 3. (offen liegen) Spiel: was liegt auf (ist Trumpf)? what are trumps?; von Waren: to be exposed for sale; von Zeitschriften: to be kept. — **II** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* den Rücken ~, sich ~ (wund liegen) to become bedsore (= sich durchliegen). — **III A~** *n* 39c. lying (or resting) on; incumbency; von Kranken: bedsoreness.

auf-lockern (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21d. *sep.* 1. von einem Knoten: to loosen; *fig.* to relax, to slacken. — 2. ein Bett: to shake up; *agr.* den Boden ~ to break (or loosen) the ground; to scarify the soil.

auf-lodern (ⁿ⁄ˇ) **I** *v/n.* (sn) 21d. *sep.* to blaze (or flare) up; *fig.* to fire up; leicht ~d irascible. — **II A~** *n* 39c. blaze; leidenschaftl. A~ violent (fit of) passion.

auf-löffeln F (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* 21d. *sep.* to spoon up.

auf-lösbar (ⁿ⁄-) *a.* 24b. (dis)soluble, dissolvable; *math.* solvable; nicht ~ insoluble; insolvable; **A~keit** *f* 49 (dis)solubility; *math.* solvability.

Auf-löse... (ⁿ⁄ˇ...) in Zs.-setzungen = **Auflösungs-...**

auf-lösen (ⁿ⁄ˇ) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21c. *sep.* 1. (entwirren) to loosen, disentangle, unravel; Knoten: to undo; ⊖ *typ.* die Kolumnen: to untie; Schuhriemen: to unlace; aufgelöstes Haar dishevelled hair. — 2. *fig.* ein Geheimnis ~ to clear up a mystery; ein Rätsel ~ to solve a riddle or puzzle. — 3. (zerlegen) to dissolve, decompose, (zerreiben) to disintegrate; Farben im Wasser ~ to dilute (or temper) colours; Phosphor in Äther ~ to solve phosphorus in ether; *chm.* in seine Bestandteile ~ to analyse; *math.* Gleichungen, Klammern ~ to solve (or remove equations, brackets); *fig.* sich in nichts, in allgemeines Wohlgefallen ~ to fall to the ground, to come to nothing or to nought; sich ~ (sterben) to pass away; to expire; in Thränen aufgelöst melted into tears; ♪: eine Dissonanz ~ to resolve a discord; e-e Note ~ (zu 4 das Auflösungszeichen wieder setzen) to restore a note. — 4. (auflösen machen) to dissolve, to break up; die Bande der Freundschaft ~ to sever the ties of ...; eine Ehe ~ to dissolve a marriage, to untie the matrimonial knot; ⚒ ein Geschäft ~ to wind up ...; e-e Handelsgesellschaft ~ to dissolve partnership; ⚔ ein Corps ~ to disband troops; die Versammlung löste sich auf the meeting dispersed or broke up. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* 24b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. ⚗ (dis)solvent; (verdünnend) diluent; ~des Mittel (dis)solvent. — **III auf-gelöst** *p.p.* und *a.* 24b. 7. in den Bed. des *inf.* — 8. *chm.* aufgelöstes Gold gold solution. — **IV A. A~** *n* 39c. und **Auf-lösung** *f* 49 9. (Entwirren) loosening, disentanglement. — 10. *fig.* eines Geheimnisses: elucidation; A~ung des Knotens im Drama unravelling of the plot, (fr.) dénouement; *parl.* A~ung in ein Komitee going into committee; (Zersetzung) decomposition, disintegration; *chm.* analysis; (Tod) death, decease; *math.*: von Gleichungen: solution; von Brüchen: reduction; ♪ einer Dissonanz: resolution. — 11. (Aufhebung des Bestandes) dissolution, breaking up; einer Ehe: divorce; ⚔ von Truppen: disbandment. — B. nur **A~ung** *f* (Ergebnis des Auflösens) 12. *chm.* solution; A~ung von Jod in Alkohol alcoholic solution of iodine.

auf-löslich (ⁿ⁄ˇ) *a.* 24b. = auf-lösbar.

Auf-lösungs-..., **a~-...** (ⁿ⁄ˇ...) in Zsgn, zB.: **~dekret** *n* decree of dissolution; **~fähig** *a.* soluble, solvable; **~fähigkeit** *f* solubility, solvability; **~kraft** *f* dissolving power; **~mittel** *n* (dis)solvent; **~wissenschaft** *f*: ⚗ analytics *pl.*; **~wort** *n* eines Rätsels answer; **~zeichen** *n*: a) *gr.*: ⚗ diæresis (¨); b) ♪ natural (♮).

auf-löten ⊖ (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* 21b. *sep.* 1. to solder on. — 2. (loslöten) to unsolder.

auf-machen (ⁿ⁄ˇ) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. e-e Thür: to open, undo; (aufschließen) to unlock; (wenn geschellt oder geklopft wird) to answer the bell or the door. — Bild. Fälle: 2. ein Bett: to make up; to turn down; eine zugekorkte Flasche: to uncork; Kartoffeln: to dig up, to lift; einen Knoten ~ to untie a knot; Nüsse: to crack (open); ein Paket ~ to undo (or unpack) a parcel; einen Schirm: to put up; ein Schnürleib ~ to unlace stays; Zugeknöpftes: to unbutton. — 3. ⚒ ein Konto ~ (eröffnen) to open an account; eine Faktura ~ to make out an invoice. — **II** sich ~ *v/refl.* 4. to (a)rise, get up, set out; sich ~ nach ... to start (or make) for ...; der Wind macht sich auf ... is springing up; sich auf und davon machen s. auf 11. — 5. (sich zu et. anschicken) to set about a th. — **III A~** *n* 39c. und **Auf-machung** *f* 49 opening, &c.; von Verklebtem: to unfasten, to undo; ⚒ A~ung (innere Verpackung einer Ware) inside packing.

auf-mahlen (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* 21a. (s. mahlen) *sep.* to grind all, to finish grinding.

auf-malen (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* 21a. *sep.* 1. auf et. ~ to paint on ... — 2. ein Gemälde: (auffrischen) to freshen up; (instandsetzen) to retouch; (neu) ~ to paint anew. — 3. (aufbrauchen) alle Farbe ~ to use up all the paint.

Auf-marsch, meist ⚔ (ⁿ⁄ˇ) *m* 31 marching up; drawing up; (Auseinandermarsch) deploy, deployment; ~ eines Heeres, auch: strategical movement of ..., tactical evolution of ...

Auf-marsch-... ⚔ (ⁿ⁄ˇ...) in Zsgn: **~linie** *f* line of march; **~terrain** *n* ground on which to draw up troops.

auf-marschieren, meist ⚔ (ⁿ⁄ˇ⁄ˇ) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to form (into) line; zum Gefecht: to deploy; in Schlachtordnung ~ lassen to draw up (in battle-array); weiteS. ~ lassen (aufzählen) to enumerate; **Auf-marschieren-Lassen** (ⁿ⁄ˇ⁄ˇ⁄ˇ) *n* 39c. *fig.* enumeration.

Auf-maß (ⁿ⁄ˇ) *n* 38 heaped up measure.

auf-mauern (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* 21d. *sep.* to build up (with brick); (höher mauern) to raise.

auf-meißeln ⊖ (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* 21d. *sep.* to open with a chisel.

auf-merken (ⁿ⁄ˇ) 21a. *sep.* **I** *v/a.* to mark, to note (or put) down. — **II** *v/n.* (h.) ~ auf ... to give (or pay) attention to ...; du hast nicht aufgemerkt you did not listen.

Aufmerker (ⁿ⁄ˇ) *m* 40a., **~in** *f* 50 (attentive) listener.

auf-merksam (ⁿ⁄ˇ-) *a.* 24b. 1. attentive (auf et. to a th.), mindful of; j-n auf et. ~ machen to call (or draw) a p.'s attention to a th.; auf eine Gefahr ~ werden to become alive to ...; *adv.* ~ prüfen to examine closely. — 2. *fig.* attentive to; er ist sehr ~ gegen sie he shows her every attention.

Aufmerksamkeit (ⁿ⁄ˇ--) *f* 49 1. attention; j-s ~ von et. ablenken to divert a p.'s att. from ...; j-s ~ erregen (fesseln) to attract (to rivet) a p.'s att.; j-s ~ auf et. (hin)lenken to direct a p.'s att. to ...; mit gespannter ~ lauschen to listen with eager att., to listen intently. — 2. *fig.* (Artigkeit) attention; (Höflichkeit) civility; j-m große ~(en) erweisen to pay great respect to ...

auf-messen (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* 29m. *sep.* Korn ~ to measure and put up ... (in a barn).

auf-mischen (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* 21c. *sep.* Wein ~ to mix different wines.

auf-mucken F (ⁿ⁄ˇ) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* gegen j-n, etwas ~ to rebel against ...

auf-muntern (ⁿ⁄ˇ) **I** *v/a.* 21d. *sep.* to rouse, cheer (up); (anreizen) to encourage, incite. — **II A~** *n* 39c. u. **Auf-munterung** *f* 49 encouragement, incitement; er fand k-e A~ung he met with no encouragement.

auf-müssen (ⁿ⁄ˇ) *v/n.* (h.) 22c. *sep.* ich muß auf [= auf-stehen] I must get up; die Thür, das Fenster muß auf(gemacht werden) ... must be opened or is to be left open.

auf-mutzen F (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* 21c. *sep.* j-m et. ~ (vorrücken) to cast ... in a p.'s teeth.

auf-nageln (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* 21d. *sep.* to nail down.

auf-nagen (ⁿ⁄ˇ) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to gnaw open. — 2. to consume by gnawing.

auf-nähen (ⁿ⁄ˇ) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to sew on. — 2. sich (*dat.*) die Finger ~ (wund nähen) to sew one's fingers sore. — 3. den Zwirn ~ to use up ... in sewing. — **II** sich ~ *v/refl.* (von einer Naht) to come unstitched.

Auf-nahme (ⁿ⁄ˇ) *f* 53 1. (das Aufnehmen) taking up, reception; *physiol.* (in sich): ⚗ assimilation. — 2. (Zulassung) admittance, admission; von Soldaten, Schülern ꝛc., auch: enrolment; ~ fremder Sitten od. Wörter: adoption. — 3. (Empfang) reception; j-m eine freundliche ~ bereiten to give a p. a hearty welcome; er fand bei ihr eine kühle ~ he met with a cool reception at her hands; ⚒ einer Tratte gute ~ bereiten duly to honour a draft. — 4. ~ von Kapitalien taking up of capital; loan. — 5. (Aufzeichnung) *surv.* measurement, survey; flüchtige ~ hasty sketch; geographische ~ e-s Landes mapping-out a country; jur.: ~ von Beweisen deposition(s *pl.*); ~ e-s Protokolls drawing up of the minutes; ⚒: ~ eines Inventariums making (up) of an inventory; ~ des Warenlagers taking stock; Photogr.: sitting; taking of (a p.'s likeness); (das Bild) photograph(ic view). — 6. (Emporkommen) prosperity; (Erfolg) success; in ~ kommen to come into fashion; in ~ sein to be in vogue, F to be all the rage; das Stück hat gute ~ gefunden ... has taken well.

Auf-nahme-..., **auf-nahme-...** (ⁿ⁄ˇ...), **Auf-nahms-...**, **a~-...** (ⁿ⁄ˇ...) in Zsgn **I** analog „Auf-nahme 2". zB.: **~bedingungen** *f/pl.* terms *pl.* of admission; **~schein** *m* certificate of adm. — **II** Bild. Fälle: **~fähig** *a.* admissible; ⚒ (vom Markte) capable of absorbing; für Baumwolle ist der Markt (noch) ~fähig there is (still) a demand ... on the market; **~fähigkeit** *f* admissibility; eligibility; **~prüfung** *f* entrance-examination;

~schiff ⚓ *n* zur Küstenvermessung: survey-ship; ~würdig *a.* worthy of admittance.

auf-naschen (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 c. *sep.* to eat up (dainties) on the sly.

auf-nehmbar (ˈ⸗⸗) *a.* 24 b. admissible.

auf-nehmen (ˈ⸗⸗) 60 d. *sep.* **I** *v/a.* 1. (auch bei) to raise, to lift up. — 2. vom Boden ~ to pick up; *fig.* den Fehdehandschuh ~ to take up the gauntlet. — 3. es mit j-m ~ to compete (or cope) with a p., er kann es mit jedem ~ he is a match for any one; den Kampf mit j-m ~ to enter into a contest (or to try conclusions) with a p. — 4. den fallengelassenen Faden, eine Masche (wieder) ~ to take up a stitch; *fig.* den Faden der Erzählung wieder ~ to pick up the thread of the story; die Arbeit wieder ~ to resume work. — 5. et. (in sich) ~ to receive; (beherbergen) to harbour, shelter; das Wort ist in unsre Sprache aufgenommen, passes current in our language; der Saal kann 80 Personen ~ ... holds or can seat ... — 6. (einverleiben) to admit a p. (into); er ist jetzt in den Club ~ he joined ...; Artikel in ein Blatt ~ to insert ... in a paper. — 7. als Gast ~ to receive (respectably), (bewirten) to entertain; gut aufgenommen werden to meet with a good reception at a p.'s hands. — 8. (auffassen) et. gut ~ to take a th. in good part; et. als Beleidigung (Scherz) ~ to look upon a th. as an insult (a joke); sie wird es dir doch ~ ... think it very kind of you; ⊙ *tel.* nach dem Gehör ~ to read by sound. — 9. (borgen) to take up or raise (money); eine Anleihe ~ to contract a loan. — 10. (zu Papier bringen) ein Protokoll ~ to draw up the minutes; ☛ den Lagerbestand ~ to take stock; ein Verzeichnis ~ to make an inventory; *surv.*, &c.: einen Grundriß ~ to survey; ⚓ a. to map out. — 11. photographiert ~ to photograph, F to take (a likeness of). — **II** sich ~ *v/refl.* to rise (again); sich *fig.* (gute Ehe) to prosper, to thrive. — **III** A~ *n* 39 c. — Auf-nahme.

auf-nehmens-wert (ˈ⸗⸗⸗⸗) ·**würdig** (ˈ⸗⸗⸗⸗) *a.* 24 b. worthy of being admitted or received or inserted.

auf-nieten ⊙ (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 b. *sep.* to rivet on.

auf-notieren (ˈ⸗⸗⸗) *v/a.* 21 a. *sep.* to note (or put, write) down; ☛ to book.

auf-nötigen (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 a. *sep.* j-m et. ~ to press (or urge) a th. upon a p.

auf-opfern (ˈ⸗⸗) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 d. *sep.* (sich) ~ to sacrifice (o.s.) to; to offer (o.s.) up; sich j-m, einer Sache ~ (sich hingeben) to devote o.s. (or to give o.s. up) to ... — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* 24 b. devoted to. — **III** A~ *n* 39 c. u. Auf-opferung *f* 40 (sich) sacrifice; (hingebende) devotion, auf-opferungsfähig *a.* 24 b. capable of self-denial.

auf-packen (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to pack up on, to load on; *fig.* da habe ich mir etwas Schönes aufgepackt I have taken a nice burden on myself. — 2. *abs.* (auf-brechen) F to pack and be off.

auf-palmen ⚓ (ˈ⸗⸗) sich ~ *v/refl.* 21 a. *sep.* to climb hand over hand.

auf-pappeln (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 d. *sep.* ein Kind ~ to bring up ... by hand or with the bottle.

auf-pappen (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to paste on. — 2. F to eat (or gobble) up.

auf-passen (ˈ⸗⸗) 21 c. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to attend; to listen (attentively); to (be on the) watch for, aufgepaßt! attention!, mind!, look out! pah (or mark) my word! — 2. j-m ~ to waylay a p.; j-m ~ lassen to have a p. watched. — **II** *v/a.* 3. einen Deckel auf eine Schachtel ~ to fit a cover on a box. 4. eine Tür to try on.

Auf-passer (ˈ⸗⸗) *m* 39 a., ~in *f* 40 1 (police-spy; (Horcher) listener; (Schutz-(beaufsichtigender Schüler) monitor; den ~ (or Wächter) spielen F to be (or stand) cave. — 2. ⚔ orderly duty; ⚓ look-out man. — 3. (Hüter) guardian. [*b n.* espion(nage).

Auf-paserei (ˈ⸗⸗⸗) *n* (ˈ⸗⸗⸗) *f* 40 spy-

auf-pauken (ˈ⸗⸗) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* auf die Trommel ~ to beat vigorously ... [whip up.]

auf-peitschen (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 c. *sep.* to

auf-pfählen (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 a. *sep.* to empale, to fix on (or to fasten with) stakes.

auf-pfeifen (ˈ⸗⸗) *v/a.* und *v/n.* (h.) 20 b. *sep.* to play upon a whistle or fife.

auf-pflanzen (ˈ⸗⸗) 21 c. *sep.* **I** *v/a.* to set up; ⚔ eine Fahne ~ to raise a standard, Geschütze ~ to mount cannon, das Bajonett ~ to fix bayonet. — **II** sich ~ *v/refl.* to take one's place or stand or position.

auf-pflocken (ˈ⸗⸗) *v/a.* 61 a. *sep.* to fasten with pegs. [plough up.]

auf-pflügen (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 a. *sep.*, *agr.* to

auf-pfropfen (ˈ⸗⸗) *v/a.* 61 a. *sep.* to (ingraft upon. [on with) pitch.]

auf-pichen (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 a. *sep.* to (fasten)

auf-picken (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to pick up. — 2. to peck open. [Sünden]

auf-platten (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 b. *sep.* = auf-

auf-platzen (ˈ⸗⸗) *v/n.* (sein) 21 c. *sep.* to burst open, to fly asunder, to explode.

auf-plustern F (ˈ⸗⸗) *v/a.* und *v/refl.* 21 d. *sep.* ein Vogel plustert (sich) Gefieder oder sich auf ... ruffles its feathers.

auf-pochen (ˈ⸗⸗) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. vom Herzen: to beat fast, to throb. — 2. mit der Faust ꝛc. auf den Tisch ~ to knock on the table ... — 3. *fig.* (trotzen) to show a refractory spirit. — **II** *v/a.* to knock open.

auf-polieren (ˈ⸗⸗⸗) *v/a.* 61 a. *sep.* to polish (or furbish) up; to rub (or touch) up.

auf-polstern (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 d. *sep.* to stuff, to upholster. [print, to impress on.]

auf-prägen (ˈ⸗⸗) *v/a.* 61 a. *sep.* to im-

auf-prallen (ˈ⸗⸗) **I** *v/n.* (sein) 21 a. *sep.* to rebound, to bounce; ⚔ to ricochet. — **II** A~ *n* 39 c. rebound(ing); ⚔ ricochet.

auf-pressen (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 c. *sep.* 1. to press again. — 2. eine Verzierung ꝛc.: to imprint, to impress on. — 3. to press open.

auf-probieren (ˈ⸗⸗⸗) *v/a.* 21 a. *sep.* eine Mütze ꝛc.: to try on.

auf-protzen ⚔ (ˈ⸗⸗) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21 c. *sep.* Geschütze ~ to limber (up) ordnance. — **II** A~ *n* 39 c. limbering (up).

auf-pudern (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 d. *sep.* to re-powder; to use up in powdering.

auf-pumpen (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to pump up, to inflate. — 2. F Geld ~ to borrow (on all sides); F to get things on tick.

Auf-putz (ˈ⸗⸗) *m* 39 1 (Kleider) dress, adornment; finery; ein seltsamer ~ F a curious get-up. — 2. allgem.: ornament; ⊙ (der Wände) coating of plaster.

auf-putzen (ˈ⸗⸗) 21 c. *sep.* **I** *v/a.* verschönern ꝛc.: to embellish, brighten, polish, (ausbessern) to do (or trim) up, *fig.* (kürzen) to retouch. — **II** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* to adorn (o.s.), attire (o.s.), smarten (o.s.) up; sie war lächerlich aufgeputzt F ... got up in a ludicrous fashion; ... F to tidy up. — **III** A~ *n* 39 c. el. and(s)ing, refreshing.

Auf-putzer (ˈ⸗⸗) *m* 39 a., ~in *f* 40 cleanser, polisher, trimmer.

auf-quellen (ˈ⸗⸗) **I** *v/n.* (sein) 39 c. *sep.* 1. to gush forth, to spring (or well up) (intens.) to bubble up. — 2. to open with a gush. — 3. (anschwellen) to swell up, to rise. — **II** *v/a.* 39 c. *sep.* Erbsen ꝛc. ~ to soak, to steep. — **III** A~ *n* 39 c. swelling (or bubbling) up, &c. [to open.]

auf-quetschen (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 c. *sep.* Eier

auf-raffen (ˈ⸗⸗) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to snatch (or rake) up, Kleider, die Röcke ꝛc. ~ to tuck up ..., aufgerafft (Stil) affected, stilted. — **II** sich ~ *v/refl.* to rise (or get up) quickly, *fig.* (sich) to bestir (o.s.).

auf-ragen (ˈ⸗⸗) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* (sich) ~ to rise aloft, to tower up.

auf-rahmen (ˈ⸗⸗) *v/n.* (sein) 21 a. *sep.* to cream (or skim) up.

auf-rammen (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 a. *sep.* to clinch (or rivet) up.

auf-rasseln (ˈ⸗⸗) *v/n.* (sein) 21 a. *sep.* to open with a rattling noise.

auf-rauchen (ˈ⸗⸗) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (sein) to rise as smoke. — **II** *v/a.* (haben) to finish; den Tabak ~ to smoke (up) ...

Auf-rauh... ⊙ (ˈ⸗⸗) ... ~eisen *n* ... ~in *f* 40 Instrument (dieser), carder.

auf-raumen (ˈ⸗⸗) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* 1. (aufladen) to carry off, remove. — 2. (Hausarbeit) to clear, tidy (up); ☛ (vom Lager) ~ to clear out one's stock; mit der Ware ~ to sell off, dispose of ... ⚔ *artill.* den Gegner ~ to clear (or pick) the ... — 3. (ordnen) to set in order; ein Zimmer F to tidy up. — 4. *fig.* einen der Gegner ~ to purge the (field) ... (in one's household) ... mit jenen widerspenstigen Ansichten ~ to throw up ... der Ring hat mit der Verfolgung aufgeräumt ... hat wirklich davon ... — **II** auf-geräumt *p.p.* und *a.* 24 b. 5. in allen Verhältnissen des Lebens. — 6. *fig.* merry, jovial, F jolly. — **III** A~ *n* 39 c. u. Auf-räumung *f* 40 carrying off; clearing (or tidying up), es fand bei dem A~ it was found when the room was cleared.

Auf-räumer (ˈ⸗⸗⸗) *m* 39 a. 1. (in ~in *f* 40) cleaner. — 2. ⊙ Stahlkern (beim Stahlguß) Ubrmacher: broach, puncher. — 3. ⚔ *artill.* pointing wire. [open with a rattling noise.]

auf-rauschen (ˈ⸗⸗) *v/n.* (sein) 21 a. *sep.* to

auf-rauspern (ˈ⸗⸗) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* sich ~ *v/refl.* 20 a. *sep.* den Schleim ~ to expectorate, sich ~ to clear one's throat. [rake up.]

auf-rechen ⊙ (ˈ⸗⸗) *v/a.* 21 a. *sep.* to

auf-rechnen (ˈ⸗⸗) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 21 d. *sep.* to reckon up, to enumerate, specify, j-m et. ~ to charge ... to a p.'s account; et. gegen et. ~ to balance (or square) accounts. — **II** Auf-rechnung *f* 40 balancing; settlement; F squaring of accounts.

auf-recht (ˈ⸗⸗) *a.* 24 b. upright, erect; (bestehend) vertical(ly), (fest) ~ erhalten to maintain (sich) ~ to keep (one) afloat; durch Stützen ~ halten to prop (up); gehen to walk upright; den Kopf (a. Hut) ~ halten to hold up one's head (or hat); to hold one's own; ~ sitzen to sit up; ~ stehen to stand erect; ~ stehen bleiben to remain; ~ setzen to set on end. — A~erhaltung *f* 40 maintenance, e. Regierung ꝛc. ~ ...

auf-reden (ˈ⸗⸗) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* to speak (or talk) up; den Chor ~ to speak for (or forward) the Chorus; ... to speak ...

auf-reden (ˈ⸗⸗) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* ... — auf-geben 2. ...

auf-regen (ˈ⸗⸗) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* 1. ... to agitate, to excite, to rouse, to stir. — 2. *fig.* ... to give ... — 3. *fig.* ... (Gedanken) to stir ... — **II** ~d *p.pr.* und *a.* 24 b. (1) 1 ... — **III** ... — **IV** A~ *n* 39 c. ... *f* 40 6 ... A~ ...

7. (Aufgeregtsein) agitation; emotion; flurry; in A~ung geraten (sein) to grow (to be) excited or alarmed; in A~ung bringen, versetzen = 1; die ganze Stadt ist in A~ung .. alarmed or in a (state of) commotion.

Auf-reger (ˣˡ⏑) *m* ⑩a., **~in** *f* ⑤ one who excites; agitator (usw. a *f* agitatrix).

Auf-regungs-... (ˣˡ⏑...) in Zsgn. zB.: **~mittel** *n med.* stimulant; irritant; **~stück** *n thea.* sensational play, exciting piece.

auf-reiben (ˣˡ⏑) ⑳o. *sep.* **I** *v/a.* 1. to rub on; ein Zimmer: to scrub. — 2. (wund reiben) to rub sore; to gall. — 3. (aufbrauchen) die Sache ist aufgerieben ... is all ground up or crushed. — 4. (auch sich ~ *v/refl.*) *fig.* (vernichten) to destroy, to annihilate; ein Heer ~, auch: to cut up ...; (untergraben) to undermine; (erschöpfen) to exhaust; e-e ~de Arbeit a wearing task; sich ~ to wear o.s. out. — **II** *v/n.* (h.) auf et. ~ to rub on a th. — **III A~** *n* ㊴c. und **Auf-reibung** *f* ㊾ rubbing up; (Vernichtung) destruction, annihilation; (Erschöpfung) exhaustion.

Auf-reiber ⊙ (ˣˡ⏑) *m* ㊵a. wimble; gimlet; centre-bit.

auf-reihen (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* Perlen ꝛc.: to string, to thread.

auf-reißen (ˣˡ⏑) ⑳n. *sep.* **I** *v/a.* 1. to tear open; die Thür ꝛc.: to fling (or burst) open. — Besondere Fälle: 2. die Augen weit ~ to open one's eyes wide; von der Türe: den Boden ~ to crack ...; sich die Hand an e-m Nagel ~ to tear ... (open); eine Naht: to rip up; ⊙ Schienen, Straßenpflaster ~ to take up rails, the pavement; *fig.* e-e alte Wunde wieder ~ to open old sores; *agr.* e. Brachfeld ~ to clear fallow ground. — 3. (emporreißen) to tear up. — 4. (aufzeichnen) to draw, sketch, design. — **II** *v/n.* (sn) to burst, crack, split; in der Naht ~ to come unstitched. — **III** sich ~ *v/refl.* to spring up suddenly. — **IV A~** *n* ㊴c. und **Auf-reißung** *f* ㊾ (s. I) der Haut: chap(ping), crack(ing); des Pflasters ꝛc.: taking up.

auf-reiten (ˣˡ⏑) ⑳n. *sep.* **I** *v/n.* (sn) (in bestimmter Ordnung reiten) to ride up in a line or in files. — **II** *v/a.* (wund reiten) to gall (or chafe, make sore) by riding; sich ~ to chafe o.s. by riding.

auf-reizen (ˣˡ⏑) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* meist: to incite, to provoke; er reizte ihn dazu auf he egged him on to do it; j-n gegen andere ~ to set a p. against others. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. irritating; (von Reden) inflammatory. — **III A~** *n* ㊴c. und **Auf-reizung** *f* ㊾ incitation, provocation.

Auf-reizer (ˣˡ⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inciter, provoker, instigator, stimulator.

auf-rennen (ˣˡ⏑) ㉒a. (s. rennen) *sep.* **I** *v/n.* (sn) = auf-laufen 1 u. 4. — **II** *v/a.* = auf-laufen 5 u. 6; er ist so dumm, man kann mit ihm Thür und Thor ~ he is a block-head. — **III** sich (ea.) ~ *v/rpr.* (aufspießen) to run one another through the body.

Auf-richt-... (ˣˡ⏑...) in Zsgn s. Auf-richter.

auf-richten (ˣˡ⏑) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* 1. et. Umgestürztes: to raise, to set up; ⚓ ein gekentertes Schiff: to right. — 2. *fig.* j-n in seinem Kummer ~ to comfort a p.; j-s Mut wieder ~ to revive a p.'s courage. — 3. Mauern, Altäre ꝛc.: to raise, to erect; *fig.* e-n Bund: to contract; ein Reich: to found; Schulen: to establish. — **II** sich ~ *v/refl.* 4. to arise from; to stand up; sich im Bett ~ to sit up; *fig.* sich wieder ~ (erholen) to recover from. — **III A~** *n* ㊴c. und **Auf-richtung** *f* ㊾ raising, erection; (Kräftigung) consolation; (Gründung) foundation, establishment.

Auf-richter (ˣˡ⏑) *m* ㊵a. raiser, setter-up; *anat.* (Muskel) erector.

auf-richtig (ˣˡ⏑) *a.* ㉔b. sincere, candid; (offen) open, frank; (redlich) honest, straightforward; ✠ †(echt) genuine; ~ gesagt frankly speaking, to speak candidly or openly.

Auf-richtigkeit (ˣˡ⏑-) *f* ㊾ sincerity, candour, frankness; straightforwardness.

auf-riegeln (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to unbolt, to unbar, to unclasp.

auf-ringeln (ˣˡ⏑) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑d. *sep.* 1. to form into ringlets or into coils; vom Rauche: to curl up. — 2. (ausea. ringeln) Locken ꝛc.: to uncurl.

Auf-riß (ˣˡ⏑) *m* ㊳ (Zeichnung) design, draught, sketch; *arch.* (äußere Ansicht) elevation; (Vorder-Ansicht) front; perspektivischer: scenography; Zeichenkunst: construction; **~zirkel** ⊙ *m* constructing compasses *pl.*

auf-ritzen (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to slit (or rip) open; die Haut: to scratch.

auf-rollen (ˣˡ⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to roll up; der Vorhang rollt (geht) auf ... rises. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* 2. (auf eine Rolle wickeln) to roll (or coil) up. — 3. die Haare in Locken ~ to curl (auch *refl.*). — 4. ⊙ Färberei: den Rand, Saum: to roll up; Typhm.: auf der Zeugrolle: to calender. — 5. ♀ sich ~d, aufgerollt convolute, spiral. — 6. (Zusammengerolltes entfalten) (sich) ~ to unroll, uncoil, unfurl.

Auf-roller ⊖ (ˣˡ⏑) *m* ㊵a. Spinnerei: fleece-roller; Drahtwalzwerk: roller.

auf-rücken (ˣˡ⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to move up(ward), to rise; in eine höhere Stelle: to be promoted; er ist zum Hauptmann aufgerückt he has been made a captain. — **II** *v/a.* to move up(ward). — **III A~** *n* ㊴c. und **Auf-rückung** *f* ㊾ promotion; advancement (in rank or position).

Auf-ruf (ˣˡ) *m* ㊳ 1. (lauter Ruf) (out-)cry. — 2. (Aufforderung) call; (Befehl) summons; eines Fürsten: proclamation; einen ~ erlassen to appeal to the public.

auf-rufen (ˣˡ⏑) *v/a.* ⑳q. *sep.* 1. to call up; in der Schule: to call upon (a pupil); einzeln mit Namen ~ to call over; j-n zum Zeugen ~ to call a p. to witness; j-n durch die Zeitungen ~ to advertise for a p. in the papers. — 2. jur.: (widerrufen) to annul.

Auf-ruhr (ˣˡ) *m* ㊿ 1. (Unruhe) commotion, riot, disturbance; (Getümmel) tumult; einen ~ anstiften to cause a riot; in hellem ~ (all) up in arms. — 2. (Empörung) rebellion; (Aufstand) rising, insurrection; (Meuterei) mutiny; (Umwälzung) revolution; in ~ geraten to grow rebellious or mutinous, to rise in arms; e-n ~ stillen, unterdrücken to quell, to crush out a rebellion.

Auf-ruhr-..., **a~-...** (ˣˡ...) in Zsgn: **~akte** *f*, **~gesetz** *n* riot (or mutiny) act; **~stifter(in** *f*) *m* plotter, agitator; *fig.* firebrand; **~süchtig** *a.* seditious, mutinous, rebellious.

auf-rühren (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to stir (up); to rouse (up); das Feuer: to stir, to poke; alte Geschichten (wieder) ~ to rake up bygones; die Leidenschaften: to stir, to inflame; das Volk: to rouse to revolt.

Auf-rührer (ˣˡ⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ rebel; rioter; insurgent; mutineer; **a~isch** *a.* ㉔b. rebellious; riotous; insurrectional (movement); mutinous (conduct); inflammatory (speeches); seditious (language).

auf-rüsten (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. to raise a scaffolding. — 2. (einrichten) to arrange; (schmücken) to adorn, to decorate.

auf-rütteln (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to shake, to stir up; j-n aus dem Schlafe ~ to rouse up (by shaking); auch *v/refl.* sich ~ to shake off one's lethargy; to make fresh exertions.

aufs, auf's = auf (s. des 1) das.

auf-sacken (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* = auf-laden und auf-bürden 1.

auf-sagen (ˣˡ⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. e-e Lektion: to say, to repeat; ein Gedicht ꝛc.: to recite. — 2. = auf-kündigen I. — **II A~** *n* ㊴c. u. **Auf-sagung** *f* ㊾ 3. recitation. — 4. = auf-kündigen II.

auf-sägen (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑a *sep.* 1. to saw open. — 2. to saw up (all the wood).

auf-sammeln (ˣˡ⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to gather (up), to collect; einzeln: to pick up; in Haufen: to hoard up. — **II A~** *n* ㊴c. und **Auf-samm(e)lung** *f* ㊾ gathering (up), collection; hoarding up, hoards *pl.*

auf-säßig (ˣˡ⏑) *a.* ㉔b. 1. hostile, opposed; j-m ~ sein to have a grudge against a p. — 2. (widerspenstig) rebel(lious); refractory; ~ w. to become unruly, to rebel.

Auf-säßigkeit (ˣˡ⏑-) *f* ㊾ 1. ill-will. — 2. (Widerspenstigkeit) insubordination.

auf-satteln (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. ein Pferd: to saddle. — 2. ⊙ *carp.* aufgesattelte Treppe saddled stairs, sadd'ed steps *pl.*

Auf-satz (ˣˡ⏑) *m* ㉛ 1. mit ⊙ head-piece, top(-piece), crest; ~ (Ansatzröhre) für Springbrunnen: jet-pipe, adjutage; ♂ an Blasinstrumenten: reed. — 2. (Tafel-~) centre-piece, epergne; aus Porzellan: china service. — 3. ✎ (Gang) ~ von Speisen: course. — 4. (Kopfputz) head-dress; top-knot. — 5. (schriftliche Behandlung eines Themas) in der Schule: composition, essay; lateinischer ~, auch: Latin theme; in einer Zeitschrift: article, feuilletonistischer: essay; gelehrter: treatise; vermischte Aufsätze miscellanies; (Denkschrift) memoir.

Auf-satz-... (ˣˡ⏑...) in Zsgn. zB.: **~stange** ✕ *f artill.* (bar of the) tangent-scale; **~thema** *n* der Schüler: subject for an essay.

auf-sätzig (ˣˡ⏑) *a.* ㉔b. ꝛc. s. auf-säßig ꝛc.

auf-saufen (ˣˡ⏑) *v/a.* ⑳e. *sep.* to drink up, to guzzle up, to swill; F to drain off.

auf-saugbar (ˣˡ-) *a.* ㉔b. absorbable.

auf-saugen (ˣˡ⏑) **I** *v/a.* ⑳g. und ㉑a. *sep.* 1. to suck up or in; to absorb; ~d absorbent. — 2. to suck open; (wund saugen) to make sore by sucking. — **II A~** *n* ㊴c. und **Auf-saugung** *f* ㊾ absorption.

auf-säugen (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to suckle up; ein Kind auch: to nurse; *fig.* im Haß des Papsttums aufgesäugt (*SCH.*) reared ...

auf-schaben (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to scrape (or scratch) off or up; to scrape open.

auf-schanzen (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to trench; to throw up; to heap (or pile) up.

Auf-schärf-... (ˣˡ...) in Zsgn. zB.: **~messer** *n* hunting-knife (= Weid-messer).

auf-scharfen (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to whet, to sharpen (up); ⊙ einen Mühlstein: to edge, to notch. — 2. *hunt.* (dem Wild die Haut aufschneiden) to cut open. — 3. (ritzen) die Haut: to scratch (open).

auf-scharren (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* = auf-graben 2; von Hühnern: to scratch up.

auf-schaudern (ˣˡ⏑) *v/n.* (h., sn) ㉑d. *sep.* to start up with a shudder.

auf-schauen (ˣˡ⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. to look (or glance) up to; to lift up one's eyes. — 2. = auf-passen 1.

auf-schaufeln (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to shovel up; to throw up with a spade.

auf-schäumen (ˣˡ⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to foam up, to froth; siedend: to boil up.

auf-schellen (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to ring up, to waken by ringing (= auf-klingeln).

auf-schenken (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* den Ball: to throw (up).

auf-scheren (ˣˡ⏑) *v/a.* ⑳h. *sep.* ⊙ Weberei: to warp; ⚓ Tafelwerk: to coil (up).

auf-scheuchen (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *hunt.* s. auf-jagen 2.

auf-scheuern (ˣˡ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to scour, cleanse; Geschirr: to wash up (dishes). — 2. (wund reiben) sich (*dat.*) die Haut ~ to scour off the skin, to rub o.s. sore.

auf-schichten (ˣˡ⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to stack (or pile) up, to range in layers; bld. *geol.* to stratify. — **II A~** *n* ㊴c. u. **Auf-schichtung** *f* ㊾ stack(ing), piling up; superposition; *geol.* stratification.

Auf-schichter (ˈ⁻⁻) *m* 𝔊a., **~in** *f* 𝔅 piler-up (*fig.*); one who stacks bricks.

auf-schieb bar (ˈ⁻⁻-) *a* 𝔄b. postponable, nicht ~ admitting (of) no delay.

Auf-schiebe... (ˈ⁻⁻...) in 𝔅ag. **~fenster** *n* sash-window; **~ring** *m* umbrella-ring.

auf-schieben (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 𝔅f. *sep.* 1. (öffnen) to push (*i.* to shove) open; den Riegel ~ to unbolt (the door). — **2** *fig.* to put off; (auf bestimmte Zeit) to postpone, to defer; (auf kurze Zeit) to adjourn (a meeting); (gegen) to delay; es läßt sich nicht ~ it brooks no delay; *prüfen*: aufgeschoben ist nicht aufgehoben quittance is no acquittance; besser aufgeschoben als aufgehoben better late than never. — **II** 𝔄~ *n* 𝔅c. und **Auf-schiebung** *f* 𝔊g postponement, delay; (von Tag zu Tag) procrastination.

auf-schienen (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄n. *sep.* to fasten (down) with iron bands.

auf-schießen (ˈ⁻⁻) 𝔅e. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Tor u.: to burst open. — **2.** ⚓ ein Tau: to (wind into a) coil. — **II** *v/n.* (in) **3.** (emporschießen) to shoot (or rise) up suddenly; (vom Wasser) to rush (or leap, spurt) up. — **4.** (aufwachsen) to grow up rapidly; wie Pilze ~ to spring up like mushrooms; in Saat ~ to run into seed; lang aufgeschossener Mensch long lanky fellow.

auf-schirren (ˈ⁻⁻) *v/a* 𝔄n. *sep.* to harness.

auf-schlacken ⊙ (ˈ⁻⁻) *v/n* (h.) 𝔄n. *sep.* Gießerei: to be reduced to scoria or dross.

Auf-schlag (ˈ⁻⁻ und ⁻⁻ˈ) *m* 𝔄. **1.** (Wiederlassen auf etw.) striking upon; ✕ ~ eines Geschosses impact of a projectile. — **2.** = auf-schlagen III. — **3** am Rock, an der Ärmelaufschlag, lapel; mit rotem ~ with red facings, faced with red; am Ärmel: cuff; an Stiefeln (Stulpe) top, am Hut (Krempe) brim. — **4.** ♥ (Preissteigerung) advance; rise (or improvement) of prices, höhere Steuer, Ausbau) additional duty, expense; (Übergewicht) overweight. — **5.** = Aufschlag. — **6.** ♂ u. *prov.* (durch Aufheben der Hand bezeichnete Zahl) arms. — **7.** Ertel (ebenso Anlegen der Karte) turning up of a card. — **8.** ⊙ Weberei: warp.

Auf-schlag... (ˈ⁻⁻... u. ⁻⁻ˈ...) in Zsgn. 𝔅.: **~draht** ⊙ *m* Sattlerei: fuller-wire; **~geschwindigkeit** ✕ *f* einer Kugel: striking velocity; **~schaufel** ⊙ *f* am Raddampfer: float(-board); **~steuer** *f* extra duty; **~tisch** *m* folding table.

auf-schlagen (ˈ⁻⁻) 𝔅c. *sep.* **I** *v/a.* **1.** (emporschlagen) die Augen ~ to raise (or cast up) one's eyes; den Schleier: to put up. — **2.** die Ärmel: to tuck up, eine Krempe: to turn up. — **3** ♥ jene Worten ~ § 12. — **4.** *fig.* e. Gelächter ~ to set up a laugh. — **5.** (errichten) ein Zelt u. ~ to make (or put) up ...; ein Gerüst: to erect; ein Lager, Zelt: to pitch; seine Wohnung an einem Orte ~ to take up one's abode somewhere. — **6.** (öffnen) (durch) open; Eier: to crack; ein Faß ~ (aufspunden) to knock the bung out of ...; jem. den Kopf ~ to split a p.'s ... (open). — **7** ein Buch: to open; eine Stelle in einem Buche: to look (or hunt) up a passage; das Wörterbuch: to consult, Karte: eine Karte ~ to turn up ... — **8.** (befestigen) to fasten (or fix) by blows; ein Eisen ~ to put a shoe on a horse; einen Stift auf (den Verfilm) schlagen to put (or fix) ... upon the last. — **9.** ⚓ ein Tau: to unlay. — **II** *v/n.* (in) **10.** (springen) to move up (rapidly); (aufschnellen) to rebound, to bounce up; in Flammen ~ to blaze up. — **11** ein Geschoß schlägt auf (durch auf) ... burst (or broke) forth. — **12** ♥ to rise (in price), to advance, to improve; mit seinen Preisen u. a. seine Waren) ~ to put up (or raise) the prices; die Wour schlägt auf ... is looking (or growing) up. — **13** auf den Boden u. ~ to strike hard upon (the ground, &c.); to come down with vehemence. — **III** 𝔄~ *n* 𝔅c. und **Auf-schlagung** *f* 𝔊g raising (up), erecting *fig.* 𝔄~ der Augen casting (or turning) up (of) the eyes, upward glance; das Gerüst: erection, erecting, scaffolding, beim 𝔄~ eines Zelts: encampment, beim 𝔄~ eines Buches: opening a book.

auf-schleifen[1] (ˈ⁻⁻) (schleifen) *v/a.* 𝔅n. etwas auf Gras u. ~ to grind ... on ...

auf-schleifen[2] (ˈ⁻⁻) (Schlitten) *v/a.* 𝔅n. *sep.* 1. to drag along (on a sledge). — **2.** (an einer Stelle ~) to tie.

auf-schließen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* und *v/refl.* 𝔅e. *sep.* **1.** (sich) ~ to unlock; *fig.* to unfold; jem. sein Herz ~ to open (or pour out) one's heart to a p. — **2.** ⚒ to open or explore (a mine), der Gang schließt sich auf the lode is widening (out). — **3** ✕ die Glieder ~ to close the ranks; aufgeschlossen! close ranks! — **II** 𝔄~ *n* 𝔅c. und **Auf-schließung** *f* 𝔊g unlocking, &c. (I. 1), ⚒ exploration. — 𝔄a auch Aufschluß.

Auf-schließer (ˈ⁻⁻) *m* 𝔊c., **~in** *f* 𝔊 opener; turnkey; *thea.* box-keeper.

auf-schlingen (ˈ⁻⁻) *v/a.* und *v/refl.* 𝔅a. *sep.* **1.** (in die Höhe schlingen) to tie up with a loop, ⚓ to sling up. — **2** (aufsaugen) to unite, Verwandtes: to disentangle. — **3.** (verschlucken) to swallow (or gulp) down.

auf-schlitzen (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄c. *sep.* to rip up (or open), die Nähte: to sift, Segel: to split; **Auf-schlitzer** *m* 𝔊a. ripper.

auf-schluchzen (ˈ⁻⁻) *v/n.* (h.) 𝔄c. *sep.* to sob aloud or bitterly.

auf-schlüsseln (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄n. *sep.* to sift.

Auf-schluß (ˈ⁻⁻) *m* 𝔅. **1.** unlocking, *fig.* disclosure, explanation; ~ über et. geben to throw light on a th.; jem. ~ über et. gewähren to vouchsafe a p. information respecting a th.; sich ~ über a. verschaffen to acquaint o.s. with the facts of a case, um näheren ~ bitten to ask for full particulars. — **2** ⚒ ~ Anbruch 1.

auf-schmalzen (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄c. *sep.* = aufschmieren.

auf-schmeicheln ✎ (ˈ⁻⁻) *v/a* und *v/refl.* 𝔄d. *sep.* = anschmeicheln.

auf-schmieren (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄n. *sep.* = aufschmalzen.

auf-schmelzen (ˈ⁻⁻) *sep.* **I** *v/a.* 𝔅c., a. 𝔅e. **1.** to (s)melt on. — **2.** (einmal) to (s)melt by (s)melting. — **3** (Metalle) to (s)melt down; to dissolve by heat. — **4.** das Blei ist aufgeschmolzen ... is all (s)melted down. — **II** *v/n.* (ja) 𝔅a. to become) fixed by (s)melting; to open by (s)melting.

auf-schmieden (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄b. *sep.* **1.** to fix by forging. — **2.** to use up in forging.

auf-schmieren (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄n. *sep.* **1.** to smear on, Butter ~ to spread butter on, to butter (the bread). — **2.** (verschmieren) to use up in smearing, F *fig.* in scribbling.

auf-schmoren (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄n. *sep.* Kochk. **1.** Gemüse u. in Butter ~ to do up ... in butter. — **2.** to use up in stewing.

auf-schmücken (ˈ⁻⁻) *v/a.* und *v/refl.* 𝔄a. *sep.* (mit, für, zu, an) ~ to adorn (or dress) ...

auf-schnallen (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄a. *sep.* **1.** to buckle up. — **2** (öffnen) to unbuckle.

auf-schnappen (ˈ⁻⁻) 𝔄a. *sep.* **I** *v/a.* **1.** to snatch (or catch) up, F *fig.* eine Redensart: to pick up. — **II** *v/n.* (h.) **2** (nach Luft schnappen) to gasp for breath. — **3.** F = aufschnellen. — **4** (Fischerei) to fly up.

auf-schneiden (ˈ⁻⁻) 𝔅c. *sep.* **I** *v/a.* **1** (zerschneiden) to score, down. — **2** (öffnen) to cut (or rip) open; (Fische) to split (open); (Bücher) to cut open, a. ~ to cut open a book, und Blätter eines Buches: to cut the leaves of a book. — **3** (zerlegen) (Braten in Scheiben) to carve. — **4** to cut up a ... **II** *v/n.* (h.) **5** *fig.* (prahlen) to boast, brag, swagger; (übertreiben) to exaggerate, to lie, to talk big, F to tell a cram, to stretch (the long bow), das heißt aufgeschnitten ... [illegible] — **III** 𝔄~ *n* 𝔅c. und **Auf-schneidung** *f* 𝔊g [illegible] open, &c. (I. 1); [illegible] — **7.** *fig.* — [illegible]

Auf-schneider (ˈ⁻⁻) *m* 𝔊a., **~in** *f* 𝔊 cutter, carver; (Tranchiermesser) [illegible] boaster, braggart, swaggerer; **~ei** (ˈ⁻⁻-) *f* 𝔊g boasting, bragging, big talk, big words *pl.*, [illegible]; **a~isch** (ˈ⁻⁻-) *a.* 𝔄b. boastful, [illegible] (boastfully), exaggerated (account).

auf-schnellen (ˈ⁻⁻) 𝔄a. *sep.* **I** *v/a.* **1.** to fling (or jerk) up. — **II** *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* **2.** (aufspringen) to spring (or fly) up. — **3** (Fischerei) to open suddenly.

auf-schnippeln (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄d. *sep.* Kochk. ~ to cut up ... into small bits, to snip ...

Auf-schnitt (ˈ⁻⁻) *m* 𝔅. (Einschnitt), (Kerbe) notch; (Scheibe) slit; (Wunde) gash, [illegible] incision, Kochk. [illegible] ~ [illegible] articles sold in a ham-and-beef shop.

auf-schnitzeln (ˈ⁻⁻) [illegible] *sep.* *v/a.* **1.** to carve on. — **2.** to use up in carving.

auf-schnobern (ˈ⁻⁻), **-schnüffeln** (ˈ⁻⁻-) *v/a.* 𝔄d. *sep.* to ferret (out) by the scent.

auf-schnupfen (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄a. *sep.* **1.** (durch die Nase ziehen) to snuff (up, snuff) up. — **2.** einen Schatz ~ to use up all one's snuff.

auf-schnüren (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄a. *sep.* **1.** to lace (or tie) up. — **2** *v/refl.* (Kleid) to untie, unlace, unfasten, sich [illegible] o.s., to come unlaced. — **3.** (nur eine Schnur reißen) to burst on a string.

auf-schobern (ˈ⁻⁻) 𝔄d., **-schocken** (ˈ⁻⁻-) 𝔄a. *sep.* *v/a.* *v/n.* Dial. to stack up.

auf-schopfen (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄a. *sep.* Bergbau (or ladle) up, to (empty with a) scoop.

Auf-schößling (ˈ⁻⁻) *m* 𝔅. [illegible] shoot, sprig, von Menschen: sapling, overgrown lad or girl, [illegible] upstart.

auf-schrammen (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄a. *sep.* der Haut: to scratch, graze, rub off, [illegible]

auf-schranken ⊙ (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄a. *sep.* Segel: to lay crossways and pile up.

auf-schrauben (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄a. *sep.* **1.** to screw on. — **2** [illegible] to screw up, *fig.* (Preise) to enhance. — **3** (Schraube) to unscrew, to screw off, Hut ~ lassen to unscrew, to come off by turning.

auf-schrecken (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* (mit Dat. *sep.*) to start (up) with fright, to frighten, to startle. — **II** *v/n.* 𝔄a. *sep.* to startle, to alarm; jem. aus dem Schlafe ~ to rouse a p. from his sleep. — **III** 𝔄~ *n* 𝔅c. (a. starting), frightening; affright.

Auf-schreck (ˈ⁻⁻) *m* 𝔅. [illegible]

auf-schreiben (ˈ⁻⁻) *v/a.* 𝔄a. *sep.* to write (or note) down, to record, to take down roughly, to [illegible] to enter, to [illegible] (Schulden) to charge (to a p.'s account).

auf-schreien (ˈ⁻⁻) 𝔄a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cry out or aloud, to scream, [illegible] to yell. — **II** 𝔄~ *n* 𝔅c. Auf-[illegible]

Auf-schrift (ˈ⁻⁻) *f* 𝔊g [illegible] address, direction, [illegible] inscription, [illegible]

auf-schroten (ˈ⁻⁻) [illegible] *sep.* **1.** (gewaltsam) [illegible] — **2.** [illegible] open with a [illegible] — **3** [illegible]

Auf-schroter ⊙ [illegible]

Auf-schub [illegible] *m* 𝔅. [illegible] ~ [illegible] ~ [illegible]

Auf-schub(s)... (‿‿...) in Zsgn: ~**befehl** *m* reprieve; ~**brief** *m* letter of respite.

auf-schultern (‿‿) *v/a.* 21d. *sep.* to (take on one's) shoulder.

auf-schüren (‿‿) *v/a.* 21a. *sep.* = an-schüren.

Auf-schürz... (‿‿...) in Zsgn: ~**band** *n* = Auf-schürzer; ~**falte** *f*, ~**knoten** *m* tucker.

auf-schürzen (‿‿) *v/a.* und *v/refl.* 21c. *sep.* 1. ein Kleid (auch: sich) ~ to tuck (or pin, loop) up one's dress; ⚓ ein Segel: to unfurl. — 2. (auf-lösen) to untie, to undo.

Auf-schürzer (‿‿) *m* 40a. von Kleidern: dress-holder, page.

auf-schüsseln (‿‿) *v/a.* 21d. *sep.* to dish (or serve) up.

Auf-schutt (‿‿) *m* 30 s. auf-schütten 5.

Auf-schütt... (‿‿...) in Zsgn: ~**faß** ⊕ *n* Färberei: settling-vat; ~**junge** *m* vat-boy.

auf-schütteln (‿‿) *v/a.* 21d. *sep.* 1. to shake up; ein Federbett ~ to beat up a feather-bed; j-n ~ = auf-rütteln. — 2. to raise (or lift, bring, send) up by shaking.

auf-schütten (‿‿) I *v/a.* 21b. *sep.* 1. to pour (or put) on; (ehm.) Pulver ~ to prime a gun; Müllerei: Getreide ~ to put corn into the mill-hopper. — 2. (aufspeichern) to store (or pile) up, to amass; Korn: to garner. — 3. (auswerfen) e-n Damm: to throw (or raise) up; Straßenbau: die Erde ~ (lagern) to deposit ...; Schotter, Kies ~ to metal, to gravel the roads. — II **A~** *n* 39c. und **Auf-schüttung** *f* 49 4. pouring (or putting) on; storage. — 5. ⊕ nur **A~ung** *f* (Erdarbeit) dike, mound, embankment.

Auf-schütter ⊕ (‿‿) *m* 40a. workman who charges the furnace, &c.

auf-schützen ⊕ (‿‿) *v/a.* 21c. *sep.* Müllerei: to open the flood-gates.

auf-schwänzen (‿‿) 21c. *sep.* I *v/a.* 1. Kochkunst: einen Fisch ~ to serve up ... with the tail stuck into its mouth. — 2. ein Pferd ~ s. auf-schweifen 1. — II sich ~ *v/refl.* vom Pfau: to spread its tail.

auf-schwärmen (‿‿) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to swarm up.

auf-schwärzen (‿‿) *v/a.* 21c. *sep.* to blacken afresh.

auf-schwatzen F (‿‿) *v/a.* 21c. *sep.* = an-schwatzen.

auf-schweben (‿‿) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to soar up.

auf-schweifen (‿‿) *v/a.* 21a. *sep.* 1. ein Pferd ~ to truss up a horse's tail. — 2. Seilerei: Garn ~ to warp ...

auf-schweißen ⊕ (‿‿) *v/a.* 21c. *sep.* Schmiede: to weld to; to join by welding.

auf-schwellen (‿‿) *sep.* I *v/n.* (sn) 29e. to swell up; von Flüssen: to rise. — II *v/a.* 21a. to inflate, to puff up. — Vgl. an-schwellen.

auf-schwemmen (‿‿) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to float (or wash) on to; (ablagern) to deposit; *geol.* aufgeschwemmtes Land alluvial (𝔇 thalassic) land; aufgeschwemmter Schlick deposit of warp. — 2. (aufschwellen machen) ein Tier: to bloat, to inflate.

auf-schwingen (‿‿) 29a. *sep.* I *v/a.* to swing (up); ein Schwert: to brandish. — II sich ~ *v/refl.* und *v/n.* (sn) to swing o.s. up; to rise; von Vögeln: to soar up; *fig.* a. to make one's way (in the world). — III **A~** *n* 39c. = Auf-schwung.

Auf-schwung (‿‿) *m* 31 1. Turnkunst: swinging up. — 2. (Aufflug) soaring up; *fig.* auch: high flight; plötzlicher ~ sudden growth; ☻ advance (of prices); einen neuen ~ nehmen to revive, to spring up afresh.

auf-segeln ⚓ (‿‿) *v/n.* (h. und sn) 21d. *sep.* 1. einen Fluß ~ to sail up a river. — 2. (sich festsegeln) to run aground.

auf-sehen (‿‿) I *v/n.* (h.) 29l. (s. sehen) *sep.* 1. to look up. — 2. (Acht haben auf) to look (or see) after. — II **A~** *n* 39c. (Verwunderung) surprise, shock; (Gerede) noise; (Ärgerliches) scandal; A~ erregen oder machen to cause (or create) a sensation; A~ erregend sensational; striking; wenig A~ machen to attract little attention; um A~ zu vermeiden to avoid notice.

Auf-seher (‿‿) *m* 40a., ~**in** *f* 50 overseer; inspector; F boss; (Werkmeister) foreman; (Vorsteherin) forewoman; (Verwalter[in]) manager(ess); (Armenpfleger) guardian; (die Aufsicht führender Schüler) monitor; ⚒ (Schachtmeister) overlooker, banksman; ~ der königlichen Dienerschaft (England) Controller of the (Queen's, King's) Household; von Museen: custodian, keeper; bei Wettrennen: steward; ~**amt** *n*, ~**schaft**, ~**stelle** *f* overseership; inspectorship; custodianship.

auf-sein (‿‿) I *v/n.* (sn) 19a. s. auf 12, 13. — II **A~** *n* 39c. bei Nacht: sitting up.

auf-setzbar (‿‿) *a.* 24b. fit to be put on.

auf-setzen (‿‿) 21c. *sep.* I *v/a.* 1. to put on; das Bajonett ~ to fix (the) bayonet; einem Hause das Dach ~ to raise the roof; Schuhmacher: einen Fleck ~ to put (or sew) on a patch; den Fuß (leicht) ~ to step (lightly) on the ground; setzen Sie Ihren Hut auf! be covered!; die Schüsseln, das Essen ~ to dish up; ⚓ die Segel, die Stenge ~ to hoist (or sway) up ...; Damenspiel: einen Stein ~ to crown a king; *arch.* noch ein Stockwerk ~ to add another story; Wasser (zum Kochen) ~ to put water on (to boil); ein Zündhütchen ~ to put on a percussion-cap. — 2. *fig.* ein Gesicht, eine Miene ~ to put on a face; F seinen Kopf ~ to be obstinate; um allem die Krone aufzusetzen to crown all; dies setzt dem Ganzen die Krone auf that is the crowning deed; F that beats all. — 3. (niederschreiben) to set down in writing; einen Kontrakt ~ to draw up an agreement; eine Rechnung ~ to make up an account; jur.: eine Urkunde ~ to draft a deed; flüchtig ~ to sketch (roughly); (sorgfältig abfassen) to compose. — 4. (aufrichten) Kegel ~ to set up ninepins; Kugeln 2c.: to pile up; Garben: to stack up; *typ.* Buchstaben ~ to set (up) type. — II *v/n.* (h.) 5. ✎ Pferd das den Reiter schwer ~ läßt ... difficult to mount. — III sich ~ *v/refl.* 6. aufs Pferd: to get on horseback, to mount; bild. im Bette: to sit up; von Hunden 2c.: sich auf die Hinterfüße ~ to get (or sit) up on its hindlegs. — 7. *fig.* sich gegen j-n ~ to rise (up) against a p. — IV **A~** *n* 39c. und **Auf-setzung** *f* 49 putting on; e-s Briefes, e-r Urkunde: draft(ing); e-r Schrift: drawing up, composition; (Aufstapeln) piling up.

Auf-setzer (‿‿) *m* 40a., ~**in** *f* 50 1. one who puts on, sets up, stacks up, &c. — 2. ⊕ Spinnerei: ~ (an der Mulemaschine, der das Vorgespinst in den Rahmen bringt) creel-filler.

auf-seufzen (‿‿) *v/n.* (h.) 21c. *sep.* (tief) ~ to heave (or draw) a (deep) sigh.

Auf-sicht (‿‿) *f* 49 (ohne *pl.*) inspection, superintendence; (polizeilich) surveillance; die ~ führen über ... to have (or to be in) charge of ...; unter ~ (stehend) under control, (von Irren) under restraint; unter polizeilicher ~ stehen to be under police-supervision, auch: to be a ticket-of-leave man.

Auf-sichts... (‿‿...) in Zsgn: ~**behörde** *f* board of control or of visitors; ~**bezirk** *m* inspector's district; ~**komitee** *n*, ~**rat** *m* board of visitors; ☻ board of directors; ~**personal** *n* superintending staff.

auf-sieden (‿‿) *v/a.* u. *v/n.* (sn, h.) 29e. *sep.* = auf-kochen; ⊕ Silber 2c.: to blanch.

auf-siegeln (‿‿) *v/a.* 21d. *sep.* 1. to seal on, to fasten down by sealing. — 2. (öffnen) to unseal; to unfasten the seal.

auf-singen (‿‿) 29a. *sep.* I *v/a.* to awaken by singing. — II *v/n.* (h.) ⚓ to sing out.

Auf-singer ⚓ (‿‿) *m* 40a. singer-out.

Auf-sitz ⚔ (‿‿) *m* 38 (ohne *pl.*) mst: zum ~ bereit sein to be ready to mount.

Auf-sitz... (‿‿...) in Zsgn: bild. ⚔ ~**befehl** *m* order for mounting (on horseback); ~**geld** *n* fee for the riding-master; ~**stange** *f* für Vögel: perch, roost.

auf-sitzen (‿‿) I *v/n.* (h., bisw. a. sn) 20i. *sep.* 1. im Bette: to sit up. — 2. = auf-bleiben 2. — 3. to sit down on; vom Geflügel: to perch, to roost; (zu Pferde steigen) to mount (on horseback); ⚔ ~!, aufgesessen! to horse!; j-n hinter sich ~ lassen to take a p. up behind; F *fig.* ~ lassen (im Stiche lassen) to leave in the lurch. — 4. (festsitzen) ⚓ ein Schiff sitzt auf ... has run aground; ⚔ die Patrone sitzt auf the cartridge is home; ♀ ~de Blüten *f/pl.* sessile flowers *pl.* — II **A~** *n* 49c. sitting up; ⚔ Befehl zum A~ geben to give orders to mount.

auf-sollen F (‿‿) *v/n.* (h.) 21a. *sep.*, *ell.* was soll ich schon so früh (noch so spät) auf? why should (F what's the use if) I get up so early (sit up so late)?

auf-sorren ⚓ (‿‿) *v/a.* 21a. *sep.* die Hängematten ~ to lash up the hammocks.

auf-spähen (‿‿) *v/a.* 21a. *sep.* to espy.

auf-spalten (‿‿) 21b. *sep.* I *v/a.* to split, to cleave. — II *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* to burst, to crack, to split.

auf-spannen (‿‿) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to stretch, to strain; e-n Bogen: to bend; Netze: to spread; einen Schirm: to put up; ein Zelt: to pitch; Saiten ~ to string an instrument; *fig.*: andere Saiten ~ to change one's tone; gelindere Saiten ~ to give way, F to come down a peg. — 2. ⚓ alle Segel ~ to sail under full pressure of canvass. *fig.* to exert o.s. to the utmost; mehr Segel ~ to clap on more sails. — 3. ⊕ Buchbinderei: Karten ~ to mount maps.

auf-sparen (‿‿) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to (keep in) reserve for; e-n Notpfennig ~ to save up (or lay by) for a rainy day; Aufgespartes savings *pl.* — 2. s. auf-schieben 2.

Auf-speicherer (‿‿‿) *m* 40a., ~**speiche(re)rin** *f* 50 person who stores up.

auf-speichern (‿‿) *v/a.* 20d. *sep.* to store, lay in, hoard up; aufgespeicherte Waren *f/pl.* warehoused goods *pl.*; *phys.* Elektrizität ~ to accumulate, to store up ...

auf-speisen (‿‿) 21c. *sep.* = auf-essen.

auf-sperren (‿‿) 21a. *sep.* I *v/a.* to open (wide); das Maul ~ to stand gaping; F Mund und Nase vor Verwunderung ~, etwa: to be struck dumb with ... — II **A~** *n* 49c. und **Auf-sperrung** *f* 49 opening; der Augen amazement, des Mundes: gaping.

auf-spielen (‿‿) 21a. *sep.* I *v/a.* und *v/n.* (h.) ♪ einen Walzer 2c.: to strike up; spielt auf! play away!; *prvb.* wem's Glück aufspielt, der hat gut tanzen he dances well to whom Fortune pipes. — II sich ~ *v/refl.* (sich ein Ansehen geben) to put on airs; F to show off; sich als Heiligen ~ to pose as a (or to play the) saint.

auf-spießen (‿‿) *v/a.* 21c. *sep.* to spit; Fleisch, auch: to broach; mit dem Speer: to spear, to run through, to pierce; mit den Hörnern: to gore; als Todesstrafe: to impale.

auf-spindeln (‿‿) 21d. *sep.* I *v/a.* Garn: to put on a spindle. — II sich ~ *v/refl.* to wind up, to rise spirally.

auf-spinnen (‿‿) *v/a.* 29b. *sep.* 1. (auch *abs.*) to spin up; to work up in spinning. — 2. sich (*dat.*) die Finger ~ to spin one's fingers sore.

auf-spitzen (‿‿) *v/a.* 21c. *sep.* die Ohren ~ to prick up one's ears.

auf-spreizen (‿‿) 21c. *sep.* I *v/a.* to spread out. — II sich ~ *v/refl.* to sprawl o.s. out; *fig.* aufgespreizt: F bumptious.

auf-sprengen (‿‿) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to burst open; to blow up (with gunpowder). — 2. *hunt.* Rebhühner 2c. ~ to rouse ... — 3. Wasser auf et. ~ to sprinkle water on ...

auf·sprießen (ˈ⁻⁻) *v/n.* (sn) 29c. *sep.* to shoot (or spring, sprout) up; to germinate.

auf·springen (ˈ⁻⁻) **I** *v/n.* (sn) 29a. *sep.* 1. (emporspringen) to spring (or bounce) up; to start to one's feet; vor Freude ~ to jump for joy. — 2. (sich öffnen) von Türen to fly open. — 3. (aufberſten) to burst open, to split asunder; die Hände (Lippen) springen mir in der Kälte auf the cold chaps my hands (cracks my lips); aufgesprungene Hände chapped ...; ♀ von Kapseln: ~d: ☞ dehiscent. — **II A~** *n* 39c. springing up; des Balles: bouncing (up); der Tür: bursting open; der Hände: chapping, cracking; ♀ der Samenkörner: ☞ dehiscence.

auf·sprühen (ˈ⁻⁻) 21c. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to squirt (or splash, fly) up. — **II** *v/a.* 2. to squirt up. — 3. (öffnen) ein Geschwür ~ to open ... by injections. [auf·pr...ßen.]

auf·sprossen (ˈ⁻⁻) *v/n.* (sn) 21c. *sep.* — ~]

auf·sprudeln (ˈ⁻⁻) *v/n.* (sn) 21d. *sep.* 1. (aufwallen) to bubble (or boil) up (t. auch auf·schäumen). — 2. *fig.* — auf·fahren 4.

auf·sprühen (ˈ⁻⁻) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to sparkle up, to fly up in sparks.

Auf·sprung (ˈ⁻⁻) *m* 3t. Turnerei: leaping up; bound. [to wind, to spool, to reel.]

auf·spulen ⊙ (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* Garn: ~]

auf·spulen (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. Sand ꝛc.: to deposit ... on. — 2. Geschirr: to wash up.

auf·spunden, ·spünden ⊙ (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21b. *sep.* ein Faß ~ to unbung a cask.

auf·spüren (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.*, *hunt.* to hunt up or out (a. *fig.*); to trace, track, search out, smell out, scent, ferret (out).

auf·stacheln (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* to goad (or spur) on; meist *fig.* to stimulate, to incite; Leidenschaften ~ to rouse or work up ...

auf·staffieren (ˈ⁻⁻) — aus·staffieren

auf·stammen (ˈ⁻⁻) — auf·stemmen.

auf·stampfen (ˈ⁻⁻) 21a. *sep.* **I** *v/n.* (h) 1. to stamp on the ground. — **II** *v/a.* 2. to fasten by stamping. — 3. (öffnen) to open by stamping or kicking.

Auf·stand (ˈ⁻⁻) *m* 3t. 1. ↖ rising; F mit dem Stuhle rücken und ~ machen to rise from the table. — 2. — Auf·ruhr 2.

auf·standig, ·standisch (ˈ⁻⁻) *a.* 64b. rebellious, seditious, revolutionary; ~e Bewegung insurrectionary movement, A~er rebel, insurgent, (Meuterer) mutineer.

Auf·stande·... (ˈ⁻⁻..) in 8ºgn. ꝛc.: ~versuch *m* attempt at insurrection, attempted rebellion. — S. auch Auf·ruhr·...

auf·stapeln (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* (*ant.* ab·stapeln) to pile (or heap, stack) up; ♥ to store (up); **Auf·stapler** *m* 30a., **Auf·staplerin** *f* 30 one who piles up, &c.

auf·starren (ˈ⁻⁻) *v/n.* (h) 21a. *sep.* 1. zum Himmel ~ to stare up to heaven. — 2. (starr emporstehen) to bristle up.

auf·stauben, auf·stauben (ˈ⁻⁻) *v/n.* (h., sn) 21a. *sep.* to fly up as dust. [s. auf·ſteg n 2.]

auf·stäubern (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.*, *hunt.*]

auf·stauen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. (auf·ca. rücken) to pile up; ⚓ die Ladung ~ to stow away ... in the hold of the ship. — 2. das Wasser ~ to dam up ... — **II Auf·stauung** *f* 40 Wasserbau: dammed (up) water.

auf·stechen (ˈ⁻⁻) 30d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to (open by) puncture, to prick open; ein Geschwür: to lance. — 2. ⊙ Kupferstecherei: eine Platte ~ to retouch a (copper-plate). — 3. (befestigen) to fasten by stitches. — 4. (umstechen) Heu ꝛc. to turn up or over. — 5. ⚓ die Fallen und Schoten ~ to give up tacks and sheets; zwei Taue ~ to tie two ropes together. — **II** *v/n.* (sn) ⚓ bei dem Winde ~ to ply to windward.

Auf·steck·... (ˈ⁻⁻..) in 8ºgn. ~kamm *m* dressing-comb; ~nadel *f* (patent-) dress-holder; safety-pin; patent hooks and eyes.

auf·stecken (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. (in die Höhe stecken) to put (or stick) up, a Stock to catch up; mit Nadeln: to pin up; sich (*dat.*) das Haar ~ to do (or tuck) up one's hair. — 2. (auf·stecken) Futter ~ to put fodder on the rack; ein Licht ~ to put a candle into the candle-stick; ⚓ die Flagge ~ to hoist the flag; ✕ das Bajonett ~ to fix (the) bayonet. — 3. *fig.* eine Amtsmiene ~ to put on an official air; jemandem Licht über et. ~ to enlighten a p. on a subject. — 4. F et. ~ (aufgeben) to give up; F to throw up (the game). — **II A~** *n* 39c. catching up (of a dress); (Verzicht) renunciation.

Auf·stecker ⊙ (ˈ⁻⁻) *m* 40a., ~in *f* ⊕ pinner; Spinnerei: reeler, winder.

auf·stehen (ˈ⁻⁻) **I** *v/n.* 30t. *sep.*: a) (h., sn) 1. (offen stehen) to stand open. — 2. (auf et. stehen) to stand upon; beim Baden ~ to touch the ground. — 3. (aufrecht stehen) to stand upright. — b) (sn) 4. (sich erheben) to get up; aus dem Bette auch: F to turn out (of bed); von Tisch ~ to rise from the table; er steht früh auf he is an early riser; *fig.* er ist mit dem linken Fuß zuerst aufgestanden he got out on the wrong side of the bed; wer den aufstehen will, muß früher ~, etwa you must rise betimes to get the better of him; he is not easily taken in; ⚓ das Schiff steht auf ... is righting herself; von Fischen: to rise to the surface. — 5. *fig.* (erscheinen) von Propheten: to arise. — 6. (sich emporrichten) to rise (up in arms). — **II A~** *n* 39c. rising; spätes A~ getting up late, F fashionable hours *pl.*; A~ des Wildes aus seinem Lager breaking cover.

auf·steifen ⊙ (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* mit Stärke ~ to (stiffen up with) starch.

Auf·steige·... (ˈ⁻⁻..) in 8ºgn.: ~bock, ~stein *m* horse-block or -stone; ~klappe, ~ventil *n* suction-valve, ~seite *f* des Pferdes: near side (*ant.* off side).

auf·steigen (ˈ⁻⁻) **I** *v/n.* (sn) 29a. *sep.* 1. to mount; to rise; (auf) den Berg ~ to ascend the mountain; auf eine Leiter ~ to climb up a ladder. — 2. in einem Ballon ~ to go up (or ascend) in ...; einen Drachen ~ lassen to fly a kite; ein Gewitter steigt auf there is a storm brewing; der Wind steigt auf ... is springing up. — 3. *fig.* mir stieg ein Gedanke auf a thought struck (or occurred to) me. — **II** ~b *p.pr.* und *a.* 24b. mounting, &c. (s. I); steil ~b steeply ascending. — **III A~** *n* 39c. und **Auf·steigung** *f* 40 ascent, A~ der Flut rising of the tide; eines Gewitters gathering of a storm; *ast.* gerade, schiefe A~ung right, oblique ascension; A~ungs·unterschied *m* *ast.* ascensional difference.

auf·stellen (ˈ⁻⁻) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to set (or put) up; (in Ordnung) to arrange, to set in order, eine Falle (Schlinge) ~ to set a trap (a snare); eine Leiter ~ to raise ...; Maschinen: to fit up, to erect, Wege: to spread, eine Säule ~ to erect (or raise) a statue; Waren zum Verkauf ~ to expose goods for sale; auf·speichern: to deposit, store, warehouse. — 2. *arch.* die Lehrbogen ~ to set the centres. — 3. ✕ eine Batterie ~ to set up (or raise) ...; eine Schildwache ~ to post a sentry, Truppen zum Gefecht ~ ~ to draw up troops (in battle-array). — 4. *fig.* Bedingungen ~ to make terms or stand (stiff); eine Behauptung ~ to advance (or make) an assertion; einen Beweis ~ to furnish proof or evidence; einen Grundsatz ~ to lay down a principle; jemand als Kandidaten ~ to put a p. up as candidate; to nominate a p.; ♥ eine Rechnung ~ to draw (or make) up an account; Zeugen ~ to produce witnesses. — 5. (gewinnen) mit jem. einen Satz ~ ~ to do with ... at [illegible] to be done with him. — **II** sich ~ to form, to draw up, sich in (Reihe), sich hinter ꝛc. ~ to stand in file or in a line. — **III A~** *n* 39c. und **Auf·stellung** *f* 40 putting up, set-ting up, Bestellung von Waren zum Verkauf, Ausstellung (für Waren), im Museum ꝛc. — 2. ✕ A~ der Truppen, Gruppierung, disposition of troops, (drawing up for battle-array), — auch *fig.* Darlegung, Behauptung, assertion, A~ung als Kandidat, candidature, nomination; von Zeugen, production.

Auf·steller (ˈ⁻⁻) *m* 40a. person who sets up, &c.; ⊙ von Webstühlen: fitter.

Auf·stellungs·... (ˈ⁻⁻) in 8ºgn. meist „auf·stellen", ꝛc. ~kosten *pl.* (costs *pl.*) of putting (or fitting) up, &c.

auf·stemmen (ˈ⁻⁻) 21a. *sep.* **I** *v/a.* und *v/reft.* 1. den Arm, sich ~ auf den Tisch ꝛc. to lean (one's arm) upon ... — 2. *fig.* sich ~ gegen ... to resist (or oppose) ... — **II** *v/a.* ⊙ to force open with a crowbar, F to prize up.

auf·stempeln (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* to stamp (upon or anew). [um.]

auf·steppen (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to quilt.

auf·sticken (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* (et.) ~ auf ... to embroider upon ...

auf·stieben (ˈ⁻⁻) *v/n.* (sn) 30f. *sep.*, ~ *hunt.* (von Rebhühnern) to rise (or fly) up.

Auf·stieg (ˈ⁻⁻) *m* 38 ascent, [illegible]

Auf·stöberer (ˈ⁻⁻) *m* 40a. tracker.

auf·stöbern (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* 1. to stir (or rouse) up, bei *hunt.* to start, discover, track. — 2. *fig.* to ferret out.

auf·stohnen (ˈ⁻⁻) *v/n.* (h) 21a. *sep.* to fetch (or utter) a (deep) groan. [(rake.)]

auf·stopeln (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* to ~]

auf·stören (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. Heu ꝛc. to stir (or rake) up. — 2. jm ~ to rouse (or startle, disturb) a p., Wild: to start.

auf·stoßen (ˈ⁻⁻) 29g. *sep.* **I** *v/a.* 1. (öffnen) to push (or thrust) open; ein Faß ~ to stave in; sich (*dat.*) das Knie ~ to bruise one's knee. — 2. (in Bewegung setzen) to push (or throw, kick) up. — **II** *v/n.* (h, s, und fn) 3. (im Laufe stoßen) to stumble, trip, stick; (Jager meiden) to turn aside. — 4. von geschlossenen Gegenständen: gewaltsam auf·rise (or separate with me, es stößt mir im Magen auf I am full of wind, I suffer from flatulency, *fig.* das soll ihm teuer ~, he shall pay dearly for that. — 5. (vorkommen) to occur to, to [illegible] upon, mir ist nie so etwas aufgestoßen I never saw the like; mir stieß ein Zweifel auf a doubt crossed my mind. — 6. (sich stoßen) to knock (or run) against, (gut) to be rebounded on. — 7. ⚓ auf den Grund ~, to run aground. — **III A~** *n* 39c. pushing open or up, &c. (s. I), und F: von Kanonen: belching, ⚓ (elektrisches), [illegible] burning; (Sodbrennen) [illegible]

auf·stotzig (ˈ⁻⁻) *a.* 64b. 1. von Gestalten: drowsy; (fest) rapid, fast. — 2. (von Wasser) [illegible], sickly, F [illegible]

auf·strahlen (ˈ⁻⁻) *v/n.* (h) 21a. *sep.* to rise radiantly; to shine (in [illegible]); [illegible] Hoffnung ~ [illegible]

auf·sträuben (ˈ⁻⁻) *v/a.* und *v/reft.* 21a. *sep.* to make the hair, [illegible] and [illegible]

auf·streben (ˈ⁻⁻) **I** *v/n.* (h) 21a. *sep.* to strive (or tend) upwards; *fig.* [illegible] to aspire to ... — **II A~** *n* 39c. [illegible] (or upward) tendency, aspiration.

auf·streichen (ˈ⁻⁻) [illegible]

Auf·strich (ˈ⁻⁻) *m* 38 — [illegible]

auf·streichen (ˈ⁻⁻) [illegible] 1. — auf Station II. — **II** [illegible] to [illegible] (bread), [illegible] to spread

a plaster on ... — 3. (in die Höhe streichen) die Ärmel ꝛc.: to turn (or tuck) up. — 4. ♪ = auf-fiedeln. — **III** **A~** *n* ㊴c. (act of) spreading, &c.; turning up (one's sleeves), &c.; **Auf-streich-messer** ⊙ *n* scraper.

auf-streifen (⁼⁻⁽⁾) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. die Ärmel oder Arme ~ to tuck up one's sleeves. — 2. (öffnen) sich (*dat.*) die Hand ~ und *v/refl.* sich (*acc.*) ~ to graze or tear (the skin off) one's hand. — **II** *v/n.* (sn) (auf den Boden streifen) von Thürflügeln ꝛc.: to graze the floor; to sweep the ground.

auf-streuen (⁼⁻⁽⁾) *v/a.* ㉑a. *sep.* to strew (or sprinkle) upon; Zucker ~ to sugar.

Auf-strich (⁼⁻⁽⁾) *m* ㊳ 1. (Versteigerung) auction. — 2. up-stroke of a pen; ♪ up-bow.

auf-stricken (⁼⁻⁽⁾) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to work up in knitting. — 2. eine Masche ~ (aufnehmen) to take up a stitch.

auf-striegeln (⁼⁻⁽⁾) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) vom Pferde ꝛc.: to comb (or curry) up(wards). — **II** F *fig.* sich ~ *v/refl.* to trick o.s. out, to smarten (or spruce) o.s. up.

auf-stufen (⁼⁻⁽⁾) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to raise gradually. — **II** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* to rise by degrees. — **III** **Auf-stufung** *f* ㊾ gradual ascent; *rhet.* climax.

auf-stülpen (⁼⁻⁽⁾) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. einen Hut ~ to turn up (the brim of) ...; aufgestülpte Nase turned-up nose, F snub-nose. — 2. F j-m, sich (*dat.*) die Mütze ꝛc. ~ to clap (or put) on ... (hurriedly).

auf-stürmen (⁼⁻⁽⁾) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to rush up. — **II** *v/a.* 2. (aufregen) to excite, to agitate. — 3. (aufbrechen) ein Thor ꝛc.: to (break) open by assault; to storm.

auf-stürzen (⁼⁻⁽⁾) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* = auf-stülpen 2. — **II** *v/n.* (sn) mit dem Kopfe auf einen Stein ~ (auch *abs.*) to fall and strike one's head against a stone.

auf-stutzen (⁼⁻⁽⁾) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to look up with surprise; to start at. — **II** *v/a.* 2. = auf-stülpen 1. — 3. (aufputzen) to trim (up); neu: to renovate; mit schönen Redensarten ~ to interlard with fine phrases. — **III** sich ~ *v/refl.* s. auf-putzen II.

auf-stützen (⁼⁻⁽⁾) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑c. *sep.* to support by, to prop up with; *arch.* to stay, to shore; sich ~ to lean (or rest) on a table, one's elbows, &c. — **II** **A~** *n* ㊴c. supporting, propping (up), &c.

Auf-stutzer (⁼⁻⁽⁾) *m* ㊵a. trimmer.

auf-stützig (⁼⁻⁽⁾) *a.* ㉔b. headstrong.

auf-suchen (⁼⁻⁽⁾) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to seek (for, after); to (make) search for; to look for; j-n ~ to go to see a p., to look a p. up; seine alte Gegend wieder ~ to revisit one's old haunts; j-n ~ lassen to have a p. searched for; die Lage eines Ortes ~ to take the bearings of ... — **II** **A~** *n* ㊴c. u. **Auf-suchung** *f* ㊾ search for, quest.

Auf-sucher (⁼⁻⁽⁾) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ person who seeks (or searches) for, investigator.

auf-summen[1] (⁼⁻⁽⁾), **-summieren** (⁼⁻⁽⁾) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* to sum (F total) up.

auf-summen[2] ㉑a., **-sumsen** (⁼⁻⁽⁾) ㉑c. *sep. v/n.* (sn) (summend aufsteigen) to buzz up.

auf-tafeln (⁼⁻⁽⁾) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to dish up. — 2. ⊙ Buchb.: (falten) to fold up.

auf-takeln ⚓ (⁼⁻⁽⁾) *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *sep.* ein Schiff: to rig up; nicht gut aufgetakelt not (rigged) ship-shape; sich ~ F *fig.* to rig o.s. out, aufgetakelt (fein geputzt) well rigged, smartly dressed, F togged out.

Auf-takt ♪ u. *pros.* (⁼⁻⁽⁾) *m* ㊳ arsis.

auf-taljen ⚓ (⁼⁻⁽⁾) *v/a.* ㉑a. *sep.* (mit einer Talje aufwinden) to bowse.

auf-tauchen (⁼⁻⁽⁾) **I** *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to rise (up), to emerge (from the water); weitS. und *fig.* (erscheinen) to appear (on the surface); to come in sight; plötzlich ~ to spring up, F to pop up; es tauchte ein Gerücht auf a rumour was set afloat. — **II** **A~** *n* ㊴c. (a)rising; emersion; appearance.

auf-tauen (⁼⁻⁽⁾) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) das Eis taut auf ... thaws (up), runs, melts; *fig.* auch: to grow warm, to lay aside one's reserve. — **II** *v/a.* etwas ~ to thaw; to (cause to) melt; F *fig.* j-n ~ to warm a p.'s heart. — **III** **A~** *n* ㊴c. thaw; beim A~ des Schnees when the snow melted.

auf-thun (⁼⁻) ㉒b. *sep.* **I** *v/a.* 1. (öffnen) to open; den Beutel ~ to loosen one's purse-strings; er wagt den Mund nicht aufzuthun he dare not open his mouth; die Ohren ~ to hearken. — 2. den Hut ꝛc. ~ to put on ... — **II** sich ~ *v/refl.* 3. to open; von Blumen: to expand; seine Lippen thaten sich auf ... parted; ein Abgrund thut sich auf ... yawns. — 4. (sich zeigen) bild. *fig.* es thun sich uns gute Aussichten auf we have good prospects; ☻ eine Gesellschaft thut sich auf ... is forming. — **III** **A~** *n* ㊴c. opening.

Auf-tief-... ⊙ (⁼⁻...) in Zssgn, zB.: **~amboß** *m*, **~hammer** *m* chasing-anvil or -hammer.

auf-tiefen ⊙ (⁼⁻⁽⁾) *v/a.* ㉑a. *sep.* Kupferschmiede: to chase, to emboss, to raise.

auf-tischen F (⁼⁻⁽⁾) *v/a.* ㉑c. *sep.* Speisen: to dish (or serve) up; j-m et. ~ to regale a p. with ...; alte Geschichten ~ to tell old tales.

Auf-trag (⁼⁻ und ⁼⁻) *m* ㉛ 1. (Aufgetragenes) commission; charge; (Weisung) injunction, instruction; jur.: mandate; er kam in ihrem ~e .. by her orders, in her name; im ~e der Regierung by government order; e-n ~ für j-n besorgen to do a commission for a p.; sich eines ~es entledigen to carry out an order, to deliver a message; einen ~ zu etwas erhalten to be charged with ...; ☻ (Bestellung) order; Ihrem ~e gemäß in accordance with your instructions; wir haben Ihren ~ ausgeführt your order has been attended to; einen ~ zurücknehmen to countermand an order. — 2. ⊙ (v. Farben) laying on of colours, coat of paint.

Auf-trag-... (⁼⁻... u. ⁼⁻...); **~e-...** (⁼⁻⁽⁾...), **~(ung)s-...** (⁼⁻⁽⁾...; ⁼⁻... und ⁼⁻...), **a~-...** in Zssgn: **~(s)-ausführung** *f* execution of an order; **~(s)besorger** ☻ *m* commission-agent; **~geber** ☻ *m* buyer, customer; **~-handel** ☻ *m* commission-business; **~(e)-walze** ⊙ *f typ.* (distributing-, inking-, printing-)roller; **~(s)-weise** *adv.* by way of commission; **~zettel** ☻ *m* e-s Börsen-Agenten list of (buying and selling) orders.

auf-tragen (⁼⁻⁽⁾) ㉚r. *sep.* **I** *v/a.* 1. (Speisen) to serve (or dish) up; auch *abs.* es wird aufgetragen dinner is being served (up); ~ lassen to send in the dinner. — 2. (auf Papier zeichnen) to lay (or trace) out. — 3. (aufstreichen) to lay on; eine Farbe, auch: to apply, to touch; dick ~ to impaste, to set thick; *fig.*, auch *abs.* stark, dick ~ to exaggerate, F to lay it on (thick); Schminke ~ to paint, to rouge. — 4. ⊙ Erde ~ s. auf-schütten 3. — 5. j-m et. ~ to commission (or charge) a p. with; mir wurde e. heikles Geschäft aufgetragen I had a delicate task entrusted me. — 6. (aufbrauchen) Kleidungsstücke: to wear out. — **II** *v/n.* 7. s. 1 u. 3. — 8. (aufbauschen) to swell, to puff; die Stoffe tragen stark auf ... are very stout or bulky. — **III** **A~** *n* ㊴c. und **Auf-tragung** *f* ㊾ 9. = Auf-trag 2. — 10. *paint.* application of colours; *typ.* A~ der Farbe: inking; *fig.* starkes A~ exaggeration.

Auf-träger ✎ (⁼⁻⁽⁾) *m* ㊵a. 1. (Kellner) waiter. — 2. ☻ = Auf-trag-geber.

auf-trampe(l)n, -trappe(l)n F (⁼⁻⁽⁾) *v/n.* (sn) ㉑a.(d.) *sep.* to stamp or tramp or patter (on the ground).

auf-träufe(l)n, -traufen (⁼⁻⁽⁾) ㉑a.(d.) *sep.* **I** *v/n.* (sn) to fall in drops, to drip on. — **II** *v/a.* to drop (a fluid) on.

auf-treffen (⁼⁻⁽⁾) ㉚d. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to strike upon. — **II** *v/a.* j-n ~ to find a p. up or out of bed.

auf-treiben (⁼⁻⁽⁾) ㉚o. *sep.* **I** *v/a.* 1. = an-treiben 2. — 2. (aufbrechen) eine Thür: to break open. — 3. (ausdehnen) to swell (out), to blow (or puff) up; ⊙ Metallarbeiten: to chase, to beat out. — 4. Staub, Wellen ~ to raise ...; j-n aus dem Bette ~ to drive a p. out of bed; *hunt.* Wild: to rouse, to start. — 5. (ausfindig machen) to hunt out or up, to get hold of; Neuigkeiten: to pick up; Geld ~ to raise money or F the wind; die Mittel ~ to find the means (or F the money) for; Volk ~ to levy troops, to press sailors. — **II** *v/n.* (sn) 6. ⚓ to be driven ashore, to run aground. — 7. to swell up, to distend. — 8. (aufgehen) von Pflanzen: to shoot or come up. — **III** **auf-getrieben** *p.p.* u. *a.* ㉔b. bild. *path.* blown out, bulged, bloated. — **IV** **A~** *n* ㊴c. und **Auf-treibung** *f* ㊾ driving in (a hat), breaking open (a door), &c.; (Bildhauerei) embossment; das A~ der Mittel the supply of funds.

auf-trennen (⁼⁻⁽⁾) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to undo, unstitch; to rip open. — **II** sich ~ *v/refl.* to come undone or unstitched.

auf-treten (⁼⁻⁽⁾) ㉚l. *sep.* **I** *v/n.* (sn, ohne Fortbewegung h.) 1. to step forth; leise ~ to tread softly; fest ~ to walk with a firm step. — 2. *fig.* (verfahren) to proceed; leise, vorsichtig ~ to proceed gently, warily; entschieden, herzhaft ~ to act resolutely, determinedly. — 3. *fig.* (sich zeigen) to present o.s.; als Kandidat ~ to offer o.s. (or to put up) as a candidate; als Kanzelredner ~ to mount the pulpit; als Mitbewerber ~ to set up as a rival; *thea.* auf der Bühne, als Schauspieler ~ to come (or appear) on the stage; to tread the boards; zum erstenmal: to make one's début; zum letztenmal: to make one's farewell bow (to the audience); jur.: als Kläger gegen j-n ~ to bring an action against ...; als Zeuge ~ to appear as witness (for or against a p.). — 4. mit sachlichem Subjekt: es trat ein Gerücht auf a rumour arose; die Krankheit tritt verheerend auf ... is raging fiercely, is causing great ravages. — **II** *v/a.* 5. (fest treten) to press down by treading or by stamping. — 6. (öffnen) eine Nuß ~ to break open ... by stamping on it; eine Thür ~ to kick ... open. — **III** **A~** *n* ㊴c. 7. *man.* style of pacing. — 8. (Benehmen) bearing, demeanour; kecks A~ impudence, F bounce. — 9. (Erscheinen) appearance; *thea.* erstes A~ debut; *med.* einer Krankheit: outbreak. — Vgl. a. Auf-tritt.

Auf-trieb (⁼⁻) *m* ㊳ 1. ⚓ buoyancy. — 2. ~ des Alpenviehs departure of the cattle for the Alpine pastures (*ant.* Ab-trieb).

auf-trinken (⁼⁻⁽⁾) *v/a.* ㉚a. *sep.* to drink up, to imbibe, in e-m Schlucke ~ to empty ...

Auf-tritt (⁼⁻⁽⁾) *m* ㊳ 1. (Gangart) gait, step. — 2. = auf-treten 8 und 9. — 3. bild. *thea.* scene; ein blutiger ~ a gory act; ein bedauerlicher ~ a painful incident; einen ~ machen od. veranlassen to create a scene; e-n ~ mit j-m haben to have an altercation with a p. — 4. ~ an e-m Wagen step; *man.* (zum Aufsteigen) horse-block, horse-stone.

auf-trocknen (⁼⁻⁽⁾) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (sn u. h.) to dry up. — **II** *v/a.* to dry up; Thränen: to wipe off; ⚓ (undicht m.) to make leaky.

auf-trommeln (⁼⁻⁽⁾) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to (beat the) drum. — **II** *v/a.* to rouse by (the sound of) the drum; (anwerben) to drum up.

auf-tröpfeln, -tropfen (⁼⁻⁽⁾) *v/a.* ㉑d.(a.) *sep.* = auf-träufeln.

auf-trumpfen (⁼⁻⁽⁾) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. to play trumps. — 2. j-m ~ (grob werden) to give a p. a bit of one's mind.

auf-tuchen ⚓ (⁼⁻⁽⁾) *v/a.* ㉑a. *sep.* Segel: to furl.

auf-tupfen (ˈ⁄⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. mit dem Finger: to touch lightly. — 2. Punkte ~: to dot.

auf-türmen (ˈ⁄⌣) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to heap (or pile, raise) up. — **II** sich ~ *v/refl.* to rise aloft; to tower over or above; (sich anhäufen) to accumulate. — **III** A~ *n* 39 c. und Auf-türmung *f* 69 heaping up, &c. (§. I und II); accumulation.

auf-wachen (ˈ⁄⌣) *v/n.* (sn) 21 a *sep.* to awake, to wake (up) (a. *fig.*); plötzlich ~: to start up (from one's sleep).

auf-wachsen (ˈ⁄⌣) **I** *v/n* (sn) 60 r. (§. wachsen) *sep.* to grow up; zum Manne ~: to grow up to man's estate. — **II** A~ *n* 39 c. growth, growing into (womanhood.

auf-wagen (ˈ⁄⌣) sich ~ *v/refl.* 21 a. *sep.* to venture to rise after an illness, &c.

auf-wägen (ˈ⁄⌣) *v/a.* 30 g. *sep.* to (counter)balance, to compensate for; et. mit Gold ~: to pay for a th. its weight in gold; dies wägt alle Nachteile auf: this makes up for all shortcomings or disadvantages.

auf-wallen (ˈ⁄⌣) **I** *v/n.* (sn, bisw. auch h.) 21 a. *sep.* 1. to bubble up; durch Hitze: to boil up, to wallop; brausend: to effervesce. — 2. *fig.* vom Rauch, Staub: to rise; von der See: to rage, to roll; von Menschen: to fret and fume, to boil over with passion. — **II** A~ *n* 39 c. u. Auf-wallung *f* 69 bubbling (up); *chim.* ebulition; effervescence; *fig.*: einer Leidenschaft: fit (of passion); des Augenblicks: (passing) emotion; der Freude: elation, flush (of joy); des Zorns: outburst.

auf-wallen (ˈ⁄⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* Kochkunst: to boil gently, to (put on the) simmer.

auf-walzen ⊙ (ˈ⁄⌣) *v/a.* 21 c. *sep.* to put (or wind) on a roller or cylinder.

auf-wälzen (ˈ⁄⌣) *v/a.* 21 c. *sep.* 1. to roll up. — 2. to roll down upon; *fig.* = aufbürden 1. — 3. (aufstürmen) to heap up.

Auf-wand (ˈ⁄) *m* 31 (*pl.* ⌐) expense, expenditure; unnützer: waste; in der Lebensweise: sumptuousness; Pracht: pomp, splendour; von Worten: display, profusion; mit großem ~ von Gelehrsamkeit with a great show of learning; großen ~ machen: to spend one's money freely, to live in (a costly) style; ~s-gesetz *n* sumptuary law.

auf-wärmen (ˈ⁄⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* to warm up (again); aufgewärmtes Essen warmed up scraps *pl.*, (fr.) rechauffé; *fig.* to repeat (over again), to rake up (old stories), aufgewärmt hackneyed, stale.

Auf-warte... (ˈ⁄⌣...) in Zsgn. ~bursche *m* occasional attendant or waiter; ~frau *f* = Auf-wärter *n*, ~geld *n*, ~lohn *m* pay (or fee) for attendance; F tip for the waiter or waiting-woman.

auf-warten (ˈ⁄⌣) **I** *v/n.* (h) 21 b. *sep.* 1. bei Tische ~: to wait (or serve) at table, j-m ~: to attend on a p. — 2. j-m ~ (seine Ehrerbietung bezeigen): to wait on a p.; to pay one's respects (or one's court) to a p.; j-m Reihen ~: to dance attendance on a p. — 3. j-m mit et. ~: to wait on a p. with a th.; die Bei Tische: kann ich Ihnen (noch) mit et. ~? can I be of use to you in anything (else)? womit kann ich Ihnen ~? what is your pleasure?, what are your orders?; ich will gleich damit ~: you(r order) shall be attended to at once; höfliche Redung: aufzuwarten! at your service! — 4. b. Quelle: (sich aufhalten) to beg. — **II** A~ *n* 39 c. und Auf-wartung *f* 69 b. waiting; service; attendance on; sie hat ein Mädchen zur A~ung ... a maid to wait on her, er hat die A~ung bei ihm he waits (or is in waiting) on him. — 6. j-m seine A~ung m. — 7.

Auf-warter (ˈ⁄⌣) *m* 69 a., ~in *f* 50 attendant, *f.* a. waiting woman (Kellner: waiter, waitress; ~ (im) auf Schiffen stewardess), ~-dienst *m* duties *pl.* of an attendant, &c.

auf-warts (ˈ⁄⌣) *adv.* (spanisch), auf (h), flußaufwärts: up the river, zu Berge ~: uphill; to go up-stream; ~ fragen: to ask, to inquire ~ kommen: to come ... up or down.

Auf-wasch... (ˈ⁄⌣...) in Zsgn. ~faß *n*, ~fubel *m* washing-up pan (or tub), ~frau, ~magd *f* scullery-maid, ~küche *f.*, ~ort *m.*, ~platz *m* scullery; ~wasser *n* water for washing-up (Essensreste: dish water, dish-wash (-ings *pl.*), Schweinefutter: swill, hog-wash).

auf-waschen (ˈ⁄⌣) **I** *v/a.* 26 r. *sep.* 1. den Fußboden, bildl. das Küchengeschirr ~: to wash up ...; (scheuern) to scour. — 2. to use in washing. — 3. sich (*dat.*) die Hände ~ (wund waschen): to wash one's hands sore. — **II** A~ *n* 39 c. und Auf-waschung *f* 69 washing up (§. I): *prov.* das ist ein A~: it's (all) one doing; F it goes in one job.

Auf-wascher (ˈ⁄⌣) *m* 69 a., ~in *f* 50 scullion, dish washer, cleaner.

auf-weben ⊙ (ˈ⁄⌣) *v/a.* 29 h. *sep.* 1. to weave on. — 2. to work up in weaving. — 3. (auftrennen) to unravel (woven things).

auf-wecken (ˈ⁄⌣) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to rouse (from sleep), to awaken, durch Klopfen an die Tür: to knock up; vom Tode ~: to raise (from the dead); *fig.* to enliven, to cheer up. — 2. (erweckt habend) Propheten: to raise up. — **II** auf-geweckt *p.p.* und *a.* 24 b. 3. in den Beb. des *inf.* — 4 *fig.* wide-awake, lively; (heiter) cheerful. — **III** A~ *n* 39 c. und Auf-weckung *f* 69 (a)wakening.

Auf-wecker (ˈ⁄⌣) *m* 69 a. 1. rouser, awakener. — 2 (Uhr) alarum(-clock).

auf-wehen (ˈ⁄⌣) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. der Wind weht auf ... is rising. — 2 to be blown open (by the wind). — **II** *v/a.* 3. to raise by blowing, to blow up. — 4. to blow open. — 5. (wegwehen) to lay bare. — 6. (wehend aufhäufen) to swell (or puff) up with blowing; to inflate.

auf-weichen (ˈ⁄⌣) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to soften, to mollify; durch Feuchtigkeit: to soak; *path.* Geschwüre ~: to open by fomentation; ~ des Mittel: ☞ emollient. — **II** *v/n.* (sn) to become softened, soaked, &c.

auf-weinen (ˈ⁄⌣) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) laut ~: to break into tears. — **II** *v/a.* to awaken by weeping or crying.

auf-weisbar (ˈ⁄-) *a.* 64 b. producible.

auf-weisen (ˈ⁄⌣) 60 o. *sep.* **I** *v/a.* einen Preis: to produce, gut u. G. ~: to show good results, et. auf uns. j-n h. (beweisen): to boast of a th. — **II** sich ~ *v/refl.* sich ~ als ...: to prove to be ... — **III** A~ *n* 39 c. und Auf-weisung *f* 69 production; exhibition; show.

auf-weißen (ˈ⁄⌣) *v/a.* 21 c. *sep.* to whitewash.

auf-wenden (ˈ⁄⌣) 23 a. (§. wenden) *sep.* **I** *v/n.* 1. ⌐ sein Auge zum Vater ~: to look up to heaven. — 2 *fig.* (verwenden) to spend, to lay out, to devote, viel Geld ~: to put on s. to great expense, alles ~, alle Kräfte ~: to strain every nerve, die aufgewendete Mühe: the pains bestowed on a th., unnütz: to waste, to squander. — **II** *v/n.* (h) ⚓ to put (or tack) about a ship. — **III** A~ *n* 39 c. Auf-wendung *f* 69 employment, (Geld-) expense.

Auf-werf... (ˈ⁄⌣...) in Zsgn. ~hammer ⊙ m. bei Gießereien (Hilfshammer) = Aufwerfer.

auf-werfen (ˈ⁄⌣) 24 d. *sep.* **I** *v/a.* 1. an Türen: to throw (or fling) open, eine Tür ~: to break open by (stone-)throwing. — 2. die Kosten: to throw up, eine Schanze ~: to unfurl, to raise. — 3 *fig.* = aufbrechen 4, eine Frage ~: to start, to put (raise) a question. — 4 (auf et. werfen) to throw (sand) upon. — 5. (umwerfend) to throw up, to toss up, Wellen, Erde ~: to throw (or scud) up bubbles, fresh; *fig.* viel Staub ~: to make a great ado. — 6. die Kosten, den Preis: to raise (the price), den Wert: to raise (the value), j-n ~: to raise up, to [illegible] *pl.* aufgeworfene Lippen: [illegible] — 7. (aufbauen) to heap up, to [illegible] — **II** sich ~ *v/refl.* 8. sich als ein Richter ~: to set up as a judge, to assume the [illegible] ity; sich zum Richter ~: to appear as plaintiff against. — 9. sich einem [illegible] in ~: to rise, revolt, rebel against s.o. — 10. ⊙ von Pferden: (sich bäumen) to rear, to caust. — **III** A~ *n* 39 c. und Auf-werfung *f* 69 throwing (or flinging) open, &c. (§. I und II).

Auf-werfer ⊙ (ˈ⁄⌣) *m* 69 a. [illegible]

auf-wichsen (ˈ⁄⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to brush (or polish) up with blacking, &c. — 2. P (s. e. *refl.*) = auf-putzen II. — 3 P j-m etwas ~ (s. a. [illegible]) to give a surreptitious entertainment to a p. — 4. (temporalen) den Bart: to brush up.

auf-wickeln (ˈ⁄⌣) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* 1. (auf e. Wickel) to wind upon; ⊙ Garn, Garn (zu einem Knäuel) ~: to wind (off) ... into a ball, to ball; ⚓ Taue ~: to coil; ✦ aufgewickelte Bretter, die Quere ~: to put on s. [illegible] — 2 (auf-, ab-wickeln) to unwind, to unroll, einen Kinder ~: to unswaddle a baby; *fig.* [illegible] to unravel, to unfold. — **II** A~ *n* 39 c. u. Auf-wickelung *f* 69 3. winding (or rolling) up, &c. ✦ convolution. — 4 [illegible] uncoiling, &c.

Auf-wiegelei (ˈ⁄⌣) [illegible] *f* 69 [illegible]

auf-wiegeln (ˈ⁄⌣) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* (und ab-wiegeln) (aufreizen) to stir up, to [illegible] to incite (to mutiny or rebellion), das Volk ~, ab-, da-wiegeln(d). — **II** A~ *n* 39 c. u. Auf-wiegelung *f* 69 stirring up, [illegible]

auf-wiegen (ˈ⁄⌣) [illegible] — [illegible]

Auf-wiegler (ˈ⁄⌣) *m* 69 a. (und Ab-wiegler), ~in *f* 50 (Ab-) agitator, [illegible] (Ab-) stirrer up (of strife), [illegible] instigator (fr.) [illegible] a. Sch. (Ant. ab-wiegeln) [illegible] mutineer, von Reden auch [illegible]

auf-wiehern [illegible]

Auf-winde... ⊙ [illegible] ~bracht *m*, ~rad *n* [illegible]

auf-winden (ˈ⁄⌣) [illegible] **I** [illegible] — 2 [illegible] — [illegible] 3 [illegible] **II** [illegible] 4. [illegible] **III** [illegible]

Auf-winder (ˈ⁄⌣) *m* [illegible] *f* 50 [illegible]

auf-wirbeln (ˈ⁄⌣) [illegible] **I** [illegible] 1. to whirl up. — 2 [illegible] **II** [illegible]

auf-wirfen [illegible]

auf-wischen [illegible]

☞ Wissenschaft; ⊙ Technik, ⚒ Bergbau, ⚔ Militär, ⚓ Marine, ✦ Tanz, ♪ [illegible], ♥ Liebe, ♥ Ehe, ✦ [illegible]

auf-wogen (‿‿⏑) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to rise in billows; See: hoch ~d storm-tossed.

auf-wollen (‿⏑⏑) *v/n.* (h.) 21a. (s. wollen) *sep* to wish to rise; das Fenster, der Deckel will nicht auf ... won't open, won't come undone.

auf-wühlen (‿‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* die Erde: to turn up; von Kanonenkugeln 2c.: to rake up; das Meer: to toss (or lash) up; mit dem Rüssel ~ (von Schweinen) to root (or rip) up (trees, &c.); e-e alte Wunde: to open, to rip up.

Auf-wurf (‿⏑) *m* 31 1. (das Aufwerfen) throwing up. — 2. (aufgeworfene Erde) embankment; bank; dam; mound.

auf-zählen (‿‿⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* allg.: to count; einzeln: to enumerate, to reckon up singly; statistisch: to return; Geld: to pay down; j-m zehn Hiebe ~ to administer ten lashes to ... — **II** A~ *n* 39c. u. **Auf-zählung** *f* 49 counting; enumeration; return.

Auf-zähler (‿‿⏑) *m* 40a. enumerator.

auf-zaubern (‿‿⏑) *v/a.* 21d. *sep.* 1. to open by magic. — 2. (aufrufen) to call up by magic, to raise (spirits) by witchcraft.

auf-zäumen (‿‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to bridle, to bit; *fig.* den Esel beim Schwanz ~ to put the cart before the horse.

auf-zehren (‿‿⏑) 21a. *sep.* **I** *v/a.* (auf-essen) to consume, to eat up; (aufsaugen) to absorb; (erschöpfen) to exhaust; *fig.* sein Vermögen: to spend, dissipate, waste. — **II** A~ *n* 33c. u. **Auf-zehrung** *f* 49 consumption; absorption; exhaustion; *fig.* dissipation, waste.

auf-zeichnen (‿‿⏑) **I** *v/a.* 21d. *sep.* 1. to design, sketch, draw; eine Bahnlinie: to trace. — 2. (aufschreiben) to note (or write) down; geschichtlich: to chronicle; bsd. ✱ to book, enter, charge. — **II** A~ *n* 39c. und **Auf-zeichnung** *f* 49 design; sketch; note.

Auf-zeichner (‿‿⏑) *m* 40a., ~in *f* 50 person who traces, notes down, &c.; chronicler.

Auf-zeichnungs-... (‿‿⏑...) in Zsgn, zB.: ~**buch** *n* note-book, memorandum-book.

auf-zeigen (‿‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* = aufweisen I.

auf-zerren (‿⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to pull up or open.

Auf-zieh-... (‿‿...) in Zsgn: ~**brücke** *f* draw bridge; ~**fenster** *n* sash-window; ~**muskel** *m anat.* adducent muscle; ~**thor** *n* swing-gate; ~**wage** *f* assay-balance; ~**wehr** *n* waste-weir. — Vgl. auch Auf-zugs-...

auf-ziehen (‿‿⏑) 29f. *sep.* **I** *v/a.* 1. (emporziehen) to draw (or wind) up; die Brauen ~ to knit one's brows; die Brücke: to draw; den Eimer: to wind up; Hosen: to hitch up; Kleid: to tuck up; ⚓ den Anker ~ (lichten) to weigh (the) anchor; Flaggen: to hoist (up). 2. (aufwägen) to weigh, balance, poise. 3. (ziehend öffnen) to draw (or pull) open; den Korb e-r Flasche ~ to uncork a bottle; einen Riegel: to draw; die Schleusen: to open; den Vorhang: to draw up; sich ~ to get loose; auf- und zu-ziehen to open and shut. — 4. ⊕ den Hahn eines Gewehrs to cock (or to make ready) a gun; eine Uhr: to wind up; zu kurz ~ to overwind; et. das sich schwer ~ läßt a th. difficult to wind up. — 5. (auf et. spannen) Karten 2c. auf Leinwand ~ to mount ... on ...; ♪ Saiten auf eine Geige ~ to string a violin; *fig.* gelindere Saiten ~ to come down a peg. — 6. (großziehen) ein Kind: to bring (or train) up; Vieh: to rear, raise, breed. — 7. (hinhalten) to keep in suspense. — 8. (foppen) to tease, quiz, rally, jeer; to make game of; j-n mit et. ~ F to chaff a p. with ... — 9. ⊕ Färberei: die Küpe ~ to prepare the vat. — 10. ⚒ einen Schacht: to work. — **II** *v/n.* (sn) 11. auf und ab 2c. ziehen vgl. auf 11. — 12. (sich zur Schau stellen) ~, aufgezogen kommen to march up (in procession); ✕ auf Wache: to mount guard. — 13. F *fig.* ~, auch: aufgezogen kommen to make one's appearance; tüchtig ~ to come (up) in splendid style. — 14. (mit etwas ankommen) mit etwas aufgezogen kommen to bring forward; to produce, to show. — 15. (sichtbar werden) von Gestirnen: to rise: ein Gewitter zieht am Himmel auf a storm is brewing. — **III** *v/refl.* sich ~ s. 3 und 4. — **IV** A~ *n* 39c. und **Auf-ziehung** *f* 49 s. I und II. Zu 1: *thea.* A~ des Vorhangs rise of the curtain. — Zu 6: breeding; (cattle-)rearing. — Zu 8: teasing, raillery; er liebt das A~ F he likes (a bit of) chaff.

Auf-zieher (‿‿⏑) *m* 40a., ~in *f* 50 one who draws (or winds, mounts) up, &c.; (Fopper) teaser, quiz(zer); ~ei (‿⏑⏑u.‿‿⏑–) *f* 49 quizzing, jeering, F chaff, kidding.

Auf-zucht (‿⏑) *f* 49 (ohne *pl.*) breeding, rearing, &c. (s. auf-ziehen 6).

auf-zucken (‿⏑⏑) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to rise (or start up) with a convulsive motion or with a jerk; von Flammen: to blaze up.

Auf-zug (‿⏑ oder ‿‿) *m* 31 1. train; bsd. *eccl.* procession; zu Pferde: cavalcade; ~ v. Dienern train of attendants; glänzender ~, auch: brilliant pageant; ✕ ~ der Wache mounting guard. — 2. fast † (Tracht) array, attire; weiteS. dress; in seltsamem ~e in strange attire, curiously attired. — 3. *thea.* (Akt) act. — 4. (Emporziehen) raising, lifting, hoisting; (Fahrstuhl) elevator; hydraulischer ~ hydraulic lift; (Kran) crane. — 5. Turnerei: pull-up. — 6. ⊕ Weberei: (Kette) chain, warp.

Auf-zug(s)-... (‿⏑... od. ‿‿...) in Zsgn, zB.: ~**feder** ⊕ *f* Uhrm.: maintaining power; going-wheel; ~**klappe** *f* e-r Zugbrücke *f* half of a drawbridge. — Vgl. auch Auf-zieh-...

auf-zupfen (‿⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* 1. Pflanzen: to pull up, to pluck out. — 2. (auflösen) to pluck to pieces. — 3. (aufziehen) e-e Schleife: to untie.

auf-zwängen (‿⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* = auf-zwingen 1, 3 und 4.

auf-zwecken ⊕ (‿⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* Schuhmacherei 2c.: to fasten on ... with pegs.

auf-zwicken (‿⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* 1. ⊕ = auf-zwecken. — 2. to open with nippers.

auf-zwingen (‿⏑⏑) 20a. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m et. ~ to press (or force) a th. upon a p. — 2. j-m eine Portion Essen ~ to force ... down a p. — 3. (mit Gewalt öffnen) to force (or break) open. — 4. (mit Gewalt aufsetzen) to force on. — **II** *v/refl.* sich (j-m) ~ (aufdrängen) to obtrude (F to thrust) o.s. on a p.

Aug-... (‿...) in Zsgn meist = Augen-...

Aug-apfel (‿⏑⏑) *m* 39a. 1. ball (or apple) of the eye; eye-ball. — 2. (Augenstern) pupil; *fig.* er ist sein ~ (Liebling) ... the apple of his eye; ... his darling.

Aug-apfel-... (‿⏑⏑...) in Zsgn. **I** meist: ... of the eye-ball, zB. ~**schwinden** *n*, ~**schwund** *m path.* atrophy of the eye-ball. — **II** Bsd. Fälle: ~**entzündung** *f path.*: ✱ ophthalmia; ~**gefäßhaut** *f anat.*: ✱ choroid.

Auge (‿⏑) *n* 42b. 1. meist: eye; blaue ~n *pl.* blue eyes *pl.*; ein blau(geschlagenes) ~ a black eye; *fig.* mit einem blauen ~ davonkommen to get off with a small loss; mit bloßem, unbewaffnetem ~ with the naked eye; die ~n aufschlagen (niederschlagen) to lift up (to cast down) one's eyes; große ~n machen to open one's eyes wide; die ~n gehen ihm über his eyes are swimming with tears; j-m in die ~n sehen to look a p. full in the face; die ~n betr. ocular; *path.*, &c.: ✱ ophthalmic; ✕ ~n rechts! eyes right!; *fig.* in meinen ~n in my opinion; ich habe (die ganze Nacht) kein ~ zugethan I did not sleep a wink (all night). — 2. (Gesicht) er hat gute (schlechte) ~n he has a good (bad) sight; scharfe (schwache) ~n haben to be keen-sighted (weak-sighted); von Brillen: für j-s ~n passend suitable for a p.'s sight; das schadet den ~n it injures the sight or hurts the eyes; es strengt die ~n an it tries the eyes; *fig.* es fällt, springt in die ~n it is obvious, manifest; in die ~n fallend, auch: striking, conspicuous; j-n fest ins ~ fassen to fix one's glance upon a p.; soweit die ~n reichen as far as the eye (or the sight) can reach, within (one's) ken; vor aller ~n openly, publicly; vor j-s ~n Gnade finden to find favour in a p.'s eyes. — 3. (sehende Person) vor Gottes ~n before (the sight of) God; unter vier ~n face to face; sich unter vier ~n besprechen to have a private talk or chat; wenn zwei ~n weniger sind, etwa: should anything happen (in the family). — 4. (Acht, Absicht) ein ~ auf j-n haben to keep one's eye upon a p.; er hat ein ~ (Heiratsabsichten) auf sie he is making up to her; j-n im ~ behalten, nicht aus den ~n verlieren to keep watch over a p.; to watch a p. (closely); er läßt ihn nicht aus den ~n, a.: he does not trust him out of sight; et. Neues ins ~ fassen to concoct a new plan; ganz ~ und Ohr sein to be all eyes and ears; wir sehen es mit anderen ~n an we take a different view of it; die Ehrfurcht gegen j-n aus den ~n setzen to set aside the respect due to a p.; du mußt die ~n überall haben you must have your eyes about you; er wandte kein ~ von ihr he never took his eyes off her; aller ~n auf sich ziehen to attract general notice; ein ~ bei et. zudrücken to overlook (or to connive at) a th.; *prvb.* aus den ~n, aus dem Sinn out of sight, out of mind. — 5. ♀ (Knospe) germ, bud; ~n treibend germinating, budding. — 6. *fig.* geh mir aus den ~n get out of my sight; der Geiz sieht ihm aus den ~n he has an avaricious look (about him); j-m den Daumen aufs ~ setzen to keep a firm hand over a p.; ich bin ihm ein Dorn im ~ he abhors (or detests) me; dem Tod (fest) ins ~ sehen to look death (boldly) in the face; j-m unter die ~n treten to present o.s. before a person; er ist j-m Vater wie aus den ~n geschnitten he is the image (or F the spit) of his father; das paßt wie die Faust aufs ~ it's beside the purpose; die ~n sind bei ihm größer als der Magen his eyes are larger than his appetite. — 7. ~ (Loch) im Brot, Käse: hole; ⊕ *arch.* ~ (Öse) eines Bolzens eye of a bolt; ⊕ *typ.* ~ des Buchstaben am Schriftkegel face of a letter; ⚓ ~ (Schlinge) im Tau 2c.: eye. — 8. Spiel: ~n *pl.* auf Karten, Würfeln 2c.: points *pl.*

äugeln (‿⏑) 21d. **I** *v/n.* (h.) to ogle, to leer at. — **II** *v/a. hort.* = okulieren.

Augen-..., **a~...** (‿⏑...) in Zsgn. **I** meist: eye(-)... (s. M. I). — **II** Beispiele zu I und besondere Fälle: ~**acha't** *m min.* cat's eye, ~**achse** *f anat.* axis of the eye; ~**arterie** *f anat.*: ✱ ophthalmic artery; ~**arzt** *m* oculist, F eye-doctor; ~**balsam** *m* ointment for the eyes; ~**beschreibung** *f*: ✱ ophthalmography; ~**besichtigung** *f*: ✱ ophthalmoscopy; ~**binde** *f* bandage (over the eye); ~**bindehaut** *f anat.*: ✱ conjunctiva; ~**blende** *f* = ~leder; ~**blick** *m*, &c. siehe bsd. Art.; ~**braue** *f* (eye)brow; die ~brauen falten, zusammenziehen to knit one's brows; ~**butter** *f med.* secretion from the eyes; ~**diener** *m* eye-servant, adulator; ~**dienerei** *f* toadyism; ~**dienst** *m*: a) = ~dienerei; b) ♀ = ~trost b; ~**entzündung** *f path.* inflammation of the eye(s), ✱ ophthalmia; ~**fällig(keit)** = ~scheinlich(keit); ~**fell** *n path.* film of the eye; ~**fleck(en)** *m* speck on the eye, ✱ leucoma; ~**flimmern** *n* twitching of the eye; ~**förmig** *a.* eye-shaped, ✱ oculiform; ~**funkeln** *n path.*: ✱ photopsia; ~**geschwulst** *f path.*: ✱ exophthalmy; ~**glas** *n*: a) allg.: eye-glass; F quizzing-glass; (Operngucker)

opera-glass; (Vergrößerungsglas) magnifying-glass, lens; (Fernglas) telescope; b) *opt.* (Okularglas) eye-piece; **~heil-anstalt** *f* eye- (or ophthalmic) hospital; **~heilkunde** *f.* ⊙ ophthalmology; **~höhle** *f* socket of the eye, ⊙ orbit; die ~höhle betr.: ⊙ orbital; **~klappe** *f* = ~leder, **~klinik** *f* = ~heil-anstalt, **~knetter** *F m* nippers *pl.*; **~leder** *n* der Pferde: winkers *pl.*, eye-flap; **~lehre** *f*: ⊙ ophthalmology; **~licht** *n* (eye-)sight; er verlor sein ~licht he lost his sight; **~lid** *n* 25 (*pl.* bisw. a. ~lider) eyelid; das ~lid betr.: ⊙ palpebral; **~lider-krampf** *m path.*: ⊙ nystagmus; **~los** *a.* eyeless; **~lust** *f* = ~weide; **~maß** *n* measure taken by the eye; ein gutes ~maß haben to have a correct eye; **~merk** *n* object in view; sein ~merk auf et. richten to aim at a th.; **~messer** *m med.* (Instrument): ⊙ ophthalmometer; **~mittel** *n*: a) = ~salbe; b) = ~wasser; **~nerv** *m anat.*: ⊙ optic nerve; **~operation** *f* operation (to be) performed on the eye(s); **~paar** *n* pair of eyes; **~pulver** *n* a) *pharm.*: ⊙ xerocollyrium; b) (Augenglas) diamond-type; **~punkt** *m* point of sight or of vision; **~salbe** *f* eye-salve, ointment for the eyes; **~schein** *m* appearance; nach dem ~schein according to (all) appearances; (Besichtigung) inspection, examination; et. in ~schein nehmen to inspect (or examine) a th.; **~scheinlich** *a.* visible, (self-)evident, obvious; **~scheinlicher Beweis** ocular demonstration; **~scheinlichkeit** *f* visibility, (self-)evidence, obviousness; **~schirm** *m* eye-shade, **~schirm** *m*, **~schmalz** *n* = ~butter; **~schmaus** *m* = ~weide; **~schwäche** *f path.* weakness of the eye, weak sight; **~spiegel** *m*: a) = ~weide; b) *surg.* ophthalmoscope; **~sprosse** *f* am Hirschgeweih brow-antler; **~stechen** *n* shooting pain in the eye; **~stern** *m anat.* pupil, iris; **~täuschung** *f* optical delusion; **~triefen** *n* running of the eyes, blear-eyedness, **~trost** *m*: a) = ~weide; b) ♀ eyebright (*Euphrasia*), **~verdreher** *m fig.* hypocrite, **~wasser** *n* eye-lotion, ⊙ collyrium; **~wassersucht** *f path.*: ⊙ hydrophthalmia; **~weide** *f* delightful sight; **~weite** *f* range of vision, **~wimper** *f* eye-lash; **~winkel** *m anat.* corner of the eye, ⊙ canthus, **~zahn** *m* eye- (or canine) tooth; **~zeuge** *m* eye-witness, esp. looker-on; **~zeugnis** *n* ocular evidence; **~zittern, ~zucken** *n path.*: ⊙ nystagmus.

Augen-blick (ˈ⁻⁻⁻) *m* 35 1. (kurze Zeit) moment, instant; alle ~(e), jeden ~ every moment or instant, momentarily; er kann jeden ~ kommen he may come any minute; auf einen ~ for a moment, bis zu diesem ~e up to this very moment, till this very instant, für den ~ for the time (being); im ~e in a trice, in a twinkling (of the eye), (soeben) just now, in dem ~e, als (auch: wo) at the (very) instant when, von dem ~e an henceforth. — 2. (Gelegenheit) entscheidender ~ critical moment; die letzten ~e eines Sterbenden (last) dying moments, lichte ~e (eines Irren) lucid intervals; im rechten, richtigen ~ in the nick of time, einen günstigen ~ wahrnehmen to watch (or wait) for one's opportunity.

augen-blicklich (ˈ⁻⁻⁻⁻ und ⁻⁻ˈ⁻) **I** *a.* 24 b instantaneous, immediate; (vorübergehend) momentary; mein ~er Lage my present position. — **II** *adv.* for the moment, just now.

Augen-blicks-... (ˈ⁻⁻⁻...) in Zssgn ~**dichter** *m* improviser; ~**photograph** *m* ® kodakist; ~**photographie** *f* instantaneous photography, (Bild) inst. photograph, F ® snap-shot.

Augias (ˈ⁻⁻) *npr. m. unv., myth.* Augeas, Augias; *fig* den ~-Stall ausmisten to cleanse the Augean stables.

augicht, augicht (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. = augig 1.

augig, augig (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. 1. eyed, esp. in Zssgn, ⊙. blau~ blue-eyed. — 2. with eye-like spots, ⊙ ocellated.

Augit ⊙ (⁻ˈ) [gr.] *m* und *n* 35 *min.* (Hornblende) augite, pyroxene; ~**porphyr** *m* augite porphyry.

Äugleln (ˈ⁻⁻) *n* 40 b. (*dim.* zu Auge) 1. little eye. — 2. *hort.* bud.

Augment ⊙ (ˈ⁻) [lt.] *n* 35 *gr.* augment, *Augmentum syllabicum, temporale*: syllabic, temporal augment.

Augmentation ⊙ (⁻ˈ-tßi⁻ˈ), **Augmentierung** (⁻ˈ⁻⁻) [lt.] *f* 40 augmentation.

Augsburg (ˈ⁻⁻) *npr. n.* 36 *geogr.* Augsburg; ~**er** *m* 60 a., ~**in** *f* 60 native of A.; ~**er** *a. inv.* of Augsburg; ~**er Konfession** a Augsburg (or Augustan) Confession.

augsburgisch (ˈ⁻⁻⁻) *a.* 24 b. Augsburgian.

August (ˈ⁻⁻) [lt.] *m* 43 röm. Ehrenname: augusti M. l.).

Augurium (⁻ˈ(⁻)⁻) [lt.] *m* 44 (Weissagung) augury, meist. prognostication.

August[1] (ˈ⁻⁻) 36 **I** *npr. m.* (Pn.) Augustus, *dim.* Gussy. — **II** *m* circus-clown.

August[2] (⁻ˈ) [lt.] *m* 39 (month of) August.

August-... (⁻ˈ⁻...) in Zssgn. **I** meist ... of August, ⊙. zweite ~**woche** *f* second week of A. — **II** die Frucht (nach ♀), ~**apfel** *m* early apple, ~**birne** *f* early (summer) pear; ~**hopfen** *m* early hops *pl.*; ~**kirsche** *f* late cherry; ~**pflaume** *f* green gage.

Augusta, Auguste (⁻ˈ⁻⁻) *npr. f.* 34 und 43 (Pn.) Augusta; *dim.* Gussy, Gussie.

auguste-isch (⁻ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. of Augustus; das ~e Zeit-alter the Augustan age.

Augustin (ˈ⁻⁻) 36, ~**us** (⁻ˈ⁻⁻) [lt.] 36 *npr. m.* Augustin(us), Austin.

Augustiner (⁻ˈ⁻⁻) [lt.] *m* 60 a., ~**in** *f* 39 *eccl.* Augustine (or Austin) friar, nun.

Augustiner-... (⁻ˈ⁻⁻...) in Zssgn ~**barfüßer** *m* barefooted Austin friar; ~**mönch** *m* = Augustiner; ~**nonne** *f* = Augustiner n., ~**orden** *m* order of the Augustinians.

augustisch (⁻ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. = auguste-isch.

Auktion (⁻tß(⁻)ˈ) [lt.] *f* 60 (sale by) auction; public sale; in die ~ geben, thun to put up for sale, to sell by auction.

Auktionator (⁻tßi⁻)-ˈ⁻⁻) [lt.] *m* 35 auctioneer.

auktionieren (⁻tßi⁻)-ˈ⁻⁻) *v/a.* 24 a. (sell by auction.)

Auktions-... (⁻tßi⁻)ˈ⁻⁻...) in Zssgn ~**ausrufer** *m* crier (at auctions); ~**hammer** *m* auctioneer's hammer; ~**katalog** *m*, ~**liste** *f* catalogue (of goods for sale); ~**kommissar** *m* = Auktionator, ~**lokal** *n* auction room.

Autorität (⁻⁻⁻⁻) [lt.] *f* 40 1. Autorität.

Aula (ˈ⁻⁻) [grch.] *f* 34 (*pl.* auch ~s) hall in universities, colleges, &c.

Aurantin ⊙ (⁻⁻ˈ) [lt.] *n* 35 *chem.* (Farbstoff aus der Pomeranze) aurantine. [aurate.]

Aurat ⊙ (⁻ˈ) [lt.] *n* 35 *chem.* (Salz der Gold-)

Aurelia, auch Aureli-e (⁻ˈ(⁻)⁻) [lt.] *npr. f* 34 und 43 (Pn.) Aurelia. [Aurelius.]

Aurelius (⁻ˈ, ⁻ˈ(⁻)⁻) [lt.] *m* 36 (Pn.)

Aurikel ♀ (⁻ˈ⁻) [lt.] *f* 39 bear's ear; French cowslip (*Primula auricula*).

Aurin ♀ (⁻ˈ) [lt.] *m* 35 rosolic acid, common centaury (*Erythraea centaurium*).

Auripigment ⊙ (⁻⁻ˈ⁻) [lt.] *n* 35 *min.* orpiment, yellow sulphide of arsenic.

Aurora (⁻ˈ⁻⁻) [lt.] *f* 34 (Morgenröte) dawn (of day), als *npr. f. myth.* Aurora; **aurora-farben** *a* saffron colour(ed), reddish yellow.

aus (ˈ⁻) **I** *prep.* mit dat., wo? woraus? out of, from, off, of, by, for, &c. 1. (räumlich) ~ ... heraus, out of ... heraus) aus der Kirche kommen to come out of church, Wasser springt aus der Erde (heraus) ... wells up from the earth, aus dem Fenster sehen to look through (or out of) the window, aus einem Hause treten to step out of ...; ein aus dem Hause werfen to turn a person out (of doors); [illegible] 2. (zeitlich) [illegible] 3. (Herkunft) [illegible] 4. (Ursache) [illegible] 5. (Mittel) [illegible] 6. (Stoff) [illegible] 7. (Grund) [illegible] 8. (Ursprung) [illegible] 9. (Ursache) [illegible] 10. [illegible] 11. aus und ein [illegible] aus ... [illegible] sep. [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible] 5. [illegible] 6. [illegible] aus-arbeiten [illegible] aus-ätzen [illegible] aus-atmen [illegible] aus-atmen [illegible] aus-antworten [illegible] — **II** [illegible] 60 delivery, surrender.

aus-arbeiten [illegible] **I** [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] **II** [illegible]

⊙ machinery, ⚒ mining, ⚔ military, ♩ music, ♀ botanical, ● [illegible], ☛ [illegible], ⊞ railway, [illegible]

finished; (abrichten) to break in, to train. — 3. ⊙ to work; (gestalten) to fashion; aus dem Groben: to rough-hew; (ausmeißeln) to carve, to engrave. — **III** sich ~ *v/refl.* 4. sich (herrlich) tüchtig ~ to exert o.s. to the utmost. 5. (sich ausbilden) to perfect o.s. — **IV** A~ *n* ㊴c. und **Aus-arbeitung** *f* ㊾ elaboration; schriftliche A~ung composition; (Dressierung) breaking in, training.

aus-arten (⁻⁻⁻) **I** *v/n.* (in) und *v/refl.* ㉑b. *sep.* (sich) ~ in ... to degenerate into ...; ihr Jauchzen artete in Geheul aus their exultation was turned into howling; **ausgeartete Sitten** *f/pl.* loose (or degenerate, depraved) morals *pl.* — **II** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-artung** *f* ㊾ degeneracy, deterioration; (Entsittlichung) depravity, decadence.

aus-ästel(n) (⁻⁻⁻) ㉑b.(d.) *sep.* **I** *v/a.*, *hort.* e-n Baum: to disbranch, to prune. — **II** sich ~ *v/refl.* (verzweigen) to ramify. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Aus-ästel(ung)** *f* ㊾ pruning; (Verzweigung) ramification.

aus-atmen (⁻⁻⁻) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. (sterben) to breathe one's last, to expire. — 2. (*ant.* ein-atmen) to breathe forth, to exhale. — **II** *v/a.* die Luft aus- und ein-atmen to breathe; Düfte: to exhale; leise Klagen ~ to breathe (out) a gentle sigh. — **III** sich ~ *v/refl.* (verschnaufen) to recover one's breath. — **IV** A~ *n* ㊴c. und **Aus-atmung** *f* ㊾ breathing, exhalation; Aus- und Ein-atmen respiration.

aus-ätzchen F (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑c. *sep.* to jeer at, to chaff, to quiz, to tease.

aus-backen (⁻⁻⁻) *v/a.* und *v/n.* (h. u. sn) ㉚r. *sep.* 1. to bake thoroughly; nicht ausgebacken slack-baked. — 2. ausgebacken h. to have done baking; *fig.* to be ruined.

aus-baden (⁻⁻⁻) ㉑b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to have done bathing. — **II** *v/a.* 2. (ausspülen) to rinse, to wash. — 3. *fig.* (für et. büßen) etwas ~ to suffer for a p.'s fault.

aus-baggern ⊙ (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑d. *sep.* e-n Hafen ꝛc.: to dredge, to deepen by dredging.

aus-bähen (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. *surg.* to foment. — 2. ⚓ ein Schiff ~ (zum Kalfatern reinbrennen) to bream a ship('s bottom).

aus-balancieren (⁻⁻⁻lg-ß⁻⁻) *v/a.* ㉑a. *sep.* to counterpoise, to balance (an engine).

aus-baldowern P (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑d. *sep.* (auskundschaften) to spy (or ferret) out; (Diebesgelegenheiten) to put up a job.

aus-balgen, -bälgen (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to skin, to flay. — 2. (ausstopfen) to stuff.

Aus-balger, -bälger ✎ (⁻⁻⁻) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (bird-)stuffer, ⚥ taxidermist.

aus-ballottieren (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑a. *sep.* (durch Abstimmung ausstoßen) to blackball.

Aus-bau (⁻⁻) *m* ㊳ 1. (Fertigbauen) completion of (the interior of) a building; *fig.* final development, extension, consolidation. — 2. ⚒ eines Ganges: working; **~(ung** *f*) der Gruben timbering (and walling), casing; (wasserdichter) tubbing. — 3. *arch.* (Erker) oriel; (Fensternische) bay (window); (einer Kirche) exedra.

aus-bauchen (⁻⁻⁻) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to belly out; to swell; (ausweiten) to widen out; (erhaben od. vertieft) ~ to emboss, to chase. — **II** *v/n.* (in) und sich ~ *v/refl.* die Mauer bauscht aus ... (ausgeht (out), springt vor) juts out; *arch.* ausgebauchter Gang arched way. — **III** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-bauchung** *f* ㊾ belly (ing); der Säule: swelling, ⚥ entasis.

aus-bauen (⁻⁻⁻) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to finish the interior of a building, a railway-line, ꝛc. — 2. (ausbessern) to repair; *arch.* wieder ~ to restore. — 3. (vorspringend bauen) to build out. — 4. (erschöpfen) *agr.* und ⚒ to exhaust. — **II** *v/n.* (h.) to cease building. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Aus-bauung** *f* ㊾ completion; restoration; exhaustion.

aus-bedingen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* ㉚a., auch (bld. *impf.*) ㉑a. *sep.* 1. to stipulate. — 2. sich (*dat.*) et. ~ to reserve ... to o.s.; dies ausbedungen (ausgenommen) with this exception. — **II** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-bedingung** *f* ㊾ stipulation, reservation.

aus-beeren (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑a. *sep.* to strip ... of berries, to pick the berries off ...

aus-beichten (⁻⁻⁻) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* 1. et. ~ to make a full confession of s. th. — 2. j-n ~ to question a p. closely. — **II** *v/n.* (h.) to finish confessing.

aus-beinen (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Fleisch: to bone. — 2. ⊙ to mount with ivory.

aus-beißen (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉚n. *sep.* 1. to bite out; sich (*dat.*) e-n Zahn ~ to break (off) a tooth (in biting). — 2. (vertreiben) to drive away by biting; *fig.* (verdrängen) to supplant (a rival).

aus-beizen (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑c. *sep.* to remove by caustics or corrosives.

aus-bersten (⁻⁻⁻) *v/n.* (in) ㉚d. (f. bersten) *sep.* in Lachen ~ to burst out laughing.

Aus-besserer (⁻⁻⁻) *m* ㊵a., **Aus-besse(re)rin** *f* ㊿ mender, repairer; (Flicker) botcher, patcher; vamper; (Flickschneider) jobbing tailor; (Flickschuster) cobbler; ~in von Wäsche: needlewoman, von Strümpfen: darner.

aus-bessern (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. mst: to mend, to repair; Kunstwerke: to restore. — 2. Bld. Fälle: (flicken) to patch up (clothes), to cobble or vamp (boots); (stopfen) to darn (stockings); (nachbessern) to retouch or touch up (pictures); to correct (an essay); (aufputzen) to trim up (a bonnet); ⚓ to refit (ships); ich ließ m-e Uhr ~ I had ... mended or seen to. — **II** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-besserung** *f* ㊾ mending, &c.; sich in A~ung befinden to be under (or to undergo) repair; **A~ungskosten** *pl.* expenses *pl.* of repair; repairs *pl.*

aus-beten (⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑b. *sep.* to finish praying; to pray to the end.

aus-betten (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑b. *sep.* Gäste: to bed (or sleep) out (of the house).

Aus-beute (⁻⁻⁻) *f* ㊸ produce, gain, yield; ⚒ output; reichliche ~ geben to give good results; ⚒ eine ~ liefernde Zeche, a. **~zeche** *f* productive (or paying) mine.

aus-beuteln (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. ⊙ Müllerei: to bolt. — 2. F *fig.* (ausgeben) to spend, to disburse. — 3 F (auch *v/refl.*) j-n ~ (von Geld entblößen) to drain a p.'s purse, to fleece a p.; sich ~ F to part with one's cash.

aus-beuten (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to put (or turn) to (good) account; *agr.* to cultivate; ⚒ eine Mine: to work; *fig.* für seine Zwecke ~ to make capital out of. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Aus-beutung** *f* ㊾ cultivation; ⚒ mining; von Arbeitern: sweating.

Aus-beuter (⁻⁻⁻) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ exploiter; von Arbeitern oft: sweater.

Aus-beutungs-... (⁻⁻⁻...) in Zsgn: **~feld** ⚒ *n* mining-claim; **~kosten** *pl.* working expenses *pl.*; **~system** *n* sweating system.

aus-bezahlen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to pay in full; to make up the full amount; in einer Bank ꝛc.: to pay over the counter; ⚥ sofort ~ to pay cash down. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Aus-bezahlung** *f* ㊾ payment.

aus-biegen (⁻⁻⁻) ㉚f. *sep.* **I** *v/a.* to bend (or turn) out(wards); (ausweiten) to widen. — **II** *v/n.* (sn) e-m Wagen ~ (ausweichen) to make room for, to get out of the way of ...; 🚂 e-n Zug ~ lassen to shunt a train.

aus-bieten (⁻⁻⁻) ㉚f. *sep.* **I** *v/a.* 1. (zum Verkauf) ~ to exhibit for sale; billig ~ to offer at a cheap rate; laut und öffentlich ~ to hawk about (one's wares). — 2. (überbieten) to outbid. — **II** sich ~ *v/refl.* to offer one's services publicly. — **III** A~ *n* ㊴c. u. **Ausbietung** *f* ㊾ display of goods; hawking.

aus-bilden (⁻⁻⁻) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* (sich) ~ to form (o.s.); (entwickelnd) to develop (o.s.); (vervollkommnend) to (grow) perfect; (den Geist) to cultivate, to improve; (lehrend) to instruct; (verfeinernd) to polish; sich zum Advokaten ~ to study for the law; ein Geschwür bildet sich aus ... grows to a head. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Aus-bildung** *f* ㊾ formation; development; cultivation; von Personen: instruction, education (professional) training; *med.* A~ung eines Geschwürs gathering of an ulcer.

aus-binden (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉚a. *sep.* 1. etwas ~ to untie and take out of a parcel. — 2. ⊙ *arch.* to assemble, to join; *typ.* die Kolumne ~ to tie up the column.

aus-bitten (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉚i. *sep.* 1. sich (*dat.*) etwas ~ to ask for a th.; sich von j-m eine Gunst ~ to solicit a favour of a p.; darf ich mir die Ehre ~, Sie zu begleiten? may I have the honour of accompanying you?; das bitte ich mir aus, will ich mir ausgebeten haben I (must) insist on that; verbietend: du rührst es nicht an, das bitte ich mir aus! I won't allow you to touch it! — 2. ausgebeten (eingeladen) sein to be invited out.

Aus-blase-... ⊙ (⁻⁻⁻...) in Zsgn: **~hahn** *m* blow-off tap; **~rohr** *n* blow-off pipe; **~venti'l** exhaust-(steam-)valve.

aus-blasen (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉚p. *sep.* 1. ein Ei ~ to blow an egg. — 2. (ausdehnen) to extend (or puff out) by blowing. — 3. (auslöschen) to blow out (a candle); j-m das Lebenslicht ~ to kill a p., P to put out a p.'s light, to do for a p. — 4. (verkündigen) to proclaim by sound of trumpet. — 5. (zu Ende blasen) to cease blowing (on a wind-instrument). — 6. ⊙ einen Dampfkessel ~ to blow off a boiler; *metall.* den Hochofen ~ to blow (out) the furnace.

aus-blättern (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to turn over (all) the leaves (of a book). — 2. to pluck off the leaves (of a plant).

aus-bleiben (⁻⁻⁻) **I** *v/n.* (sn) ㉚o. *sep.* 1. to stay away; er blieb lange aus he did not come till late; ich werde nicht lange ~ I shall not be long (in coming); die ganze Nacht ~ to stay out all night; das kann nicht ~ it must come to this (in the end); die englische Post ist ausgeblieben the ... mail is overdue. — 2. ⚥ mit der Zahlung ~ to be in arrear (with one's payment); jur.: (nicht erscheinen) to make default; *med.* das Fieber bleibt aus ... intermits, ist ganz ausgeblieben ... has left me. — **II** A~ *n* ㊴c. staying away; non-appearance; der Post ꝛc.: non-arrival; der Zahlung: non-payment; jur.: (Nichterscheinen vor Gericht) default; vorsätzliches: contempt of court.

aus-bleichen (⁻⁻⁻) *sep.* **I** *v/n.* (sn) ㉚n. u. ㉑a. to fade. — **II** *v/a.* ㉑a. to bleach out.

aus-bleien (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑a. *sep.* to (fill with) lead; Zähne ~ (plombieren) to stop ...

Aus-blick (⁻⁻) *m* ㊳ look-out, prospect.

aus-blitzen (⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* *v/imp.* es hat ausgeblitzt the lightning has ceased.

aus-bluhen (⁻⁻⁻) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h., sn) 1. to cease blooming, to shed the blossom; *fig.* to fade. — 2. *min.* (auswittern) to efflorescence. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Aus-blühung** *f* ㊾ last bloom; *min.* efflorescence.

aus-bluten (⁻⁻⁻) ㉑b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease bleeding. — **II** *v/a.* sein Leben ~ to shed one's life-blood, to bleed to death.

aus-boden, -böden ⊙ (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑b. *sep.* Böttcherei: ein Faß: to head up, to bottom.

aus-bohlen ⊙ (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑a. *sep.* to plank, board, floor; to line with boards.

aus-bohren ⊙ (⁻⁻⁻) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to bore up or out; to drill; e-e Schraubenmutter: to worm, to tap; trichterförmig: to chamfer. — 2. (herausschaffen) den Spund (aus dem Fasse) ~ to draw the bung (with a gimlet). — **II** *v/n.* (h.) to finish boring.

aus-braten (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) 2p. *sep.* **I** *v.n.* 1. (ju) to run out in roasting. — 2. (h.) to roast well. — **II** *v.a.* to roast thoroughly; Ez. (h.) to let the dripping run off (the joint).

aus-brauchen (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *v/a.* 2. a. *sep.* **I** — aus brauchen. — 2. ausgebraucht haben (nur mit brauchen) to use no more; to put aside.

aus-brauen (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) 2. a. *sep.* **I** *v.a.* 1. to brew to perfection. — 2. (Tranchent auspichen) to extract by brewing. — 3. *fig.* unbrauen. ~ to brew ... — **II** *v.n.* (h.) to cease brewing.

aus-brausen (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *v/n.* (h.) und *v/refl.* Sich. *sep.* vom Winde ꝛc.: (sich) ~ to cease roaring, von Gährendem: to cease fermenting; *fig.* to calm (or settle, cool) down.

aus-brechen (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) 2ᵒd. *sep.* **I** *v/a.* 1. to break (out) with an effort; Erben to shell; ein Messer: to notch, einen Zahn: to take (or pull) out; die Zähne aus einem Kamm ~ to break off the teeth of a comb, *hort.* Äste, den Baum ~ to prune (or lop) a tree; überflüssige Knospen ~ to nip off the buds, Bienenzüchter: Wachs, Honig aus den Bienenwaben ~ to cut the honeycombs, Bierbrauer: das Bier ~ to pour ... from the boiler into the trough, Steinbruch: Marmor ꝛc. ~ to quarry ...; ⚒ einen Schacht ~ to sink; ein Gang ~ to work a lode. — 2. (erbrechen) to bring (or throw) up; das Ausgebrochene vomit. — 3. *hunt.* Raubschwein: den Boden nach Fraß ~ (aufwühlen) to root ... — **II** *v/n.* (ju) 4. (hervorbrechen) (aus dem Gefängnis) ~ to break out of prison, to escape (from prison); von Gewässern: to overflow (the banks); ⚔ (einen Ausfall machen) to sally forth, to make a sortie. — 5. *fig.* (plötzlich entstehen) von Feuer, Krieg, Aufruhr, Krankheit: to break out; to arise, to originate; ihm brach ein heftiger Schweiß aus F he was bathed in perspiration; ☛ es sind zwei Fakturen ausgebrochen two houses have stopped payment, there have been two failures. — 6 in et (*acc.*, bzw. *dat.*) ~: in Tränen ~ to break out into tears; in ein Gelächter ~ to burst out laughing; in Klagen ~ to utter lamentations. — **III** **A~** *n* Sze. des Zahnes extraction; Prudhenen quarrying, Erbrechen: vomiting; **A~** aus dem Gefängnis breaking-out of prison, ⚔ Ausfall: sortie.

aus-breiten (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) **I** *v.a.* und *v/refl.* Sich. *sep.* 1. (sich) ~ to spread, expand, extend, die Arme, Flügel: to stretch out, (ausschütten) to display, to unfold, das Land breitet sich vor uns aus ... unfolds itself to our view, ⊙ *typ.* die Druckbogen ~ (auslegen) to hang up ...; ⚓ die Segel ~ to spread. — 2. (in Umlauf setzen) to circulate or promulgate (news), Gerüchte ~ to diffuse; (Gerüchte) to disseminate, (Heilpflanzen) to propagate, die Kunde breitete sich rasch aus the news was soon in everybody's mouth. — **II** **ausgebreitet** *p.p.* und *a.* 2a. b. extended, ♦ (der Redende): ☞ patulous, ausgebreitete Bekanntschaft ꝛc. extensive ... — **III** **A~** *n* Sze. u. **Aus-breitung** *f* 69 expansion, extension, circulation, promulgation, diffusion, dissemination, propagation, Erbreitung spread.

Aus-breiter (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *m* 69 n., ~in *f* 69 (s. aus-breiten) spreader, disseminator.

Aus-breitungs-..., **a~-...** (ˢ̄ˡ⁄ᵒ...) in Sze.: **~anstalt** *f* *eccl.* mission; *Cath.eccl.* propaganda, **~fähig** *a.* diffusible; **~sucht** *f* proselytism, propagandism.

aus-brennen (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) 2. a. (s. brennen) *sep.* **I** *v/a.* 1. mit: to burn, jm die Augen ~ to burn out a p.'s eyes, *fig.* dem Tage die Augen ~ to burn daylight. — 2. *surg.* eine Wunde: to cauterise, ⊙ Fässer: (aus-schwefeln) to sulphur, ⚔ *artill.* das Zündloch ꝛc. to enlarge. — 3. auch *v/n.* (h.) (Brennendes) to finish burning (trocken) or baking (pottery). — **II** *v/n.* 4. (h.) s. 3. — 5. (ist) to cease burning; das Feuer ist ausgebrannt the fire has burnt out; aus-brennen to let ... (water drop) out; ausgebrannter Krater extinct volcano. — 6 (ist) (Brennendes) to be internally consumed by fire, von Gebäuden a. to be gutted. — **III** **A~** *n* Sze. burning (out), *surg.* cauterisation, ⚔ *artill.* A~ der Zündlöcher ꝛc. enlargement.

aus-bringen (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *v/a.* 2. a. *sep.* **I** (herstellen) to bring out, to get ..., ⚓ die Segel ~ to hoist out ..., den Anker mit Mühe ~ to boat an anchor. — 2. einen Fleck ~ to get out a stain. — 3. js Gesundheit ~ to propose (or drink) a p.'s health; (ausplaudern) to divulge. — 4. Junge ~ (aus-brüten) to hatch ... — 5. ⊙ *typ.* eine Zeile ~ (ein-bringen) to space out ...

Aus-bringer (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *m* 69 n., ~in *f* 69 eines Trinkgelages proposer of a toast.

Aus-bruch (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *m* 3. 1. — aus brechen **III**. — 2 eines Vulkans: eruption, eines Gefangenen, Sklaven: outbreak, escape, breaking out, outbreak, einer Krankheit: outbreak; ~ des Kahlseins ⚒ of mediness; zum ~ kommen to break (or burst) out, to appear. — 3. (Wein aus den besten Trauben) wine from picked grapes; (Wein aus) wine of the first press.

aus-brühen (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *v.a.* 2. a. *sep.* (ausbrühen).

aus-brüllen (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *v.n.* (h.) 2. a. *sep.* 1. to roar aloud. — 2. to cease roaring.

aus-brüten (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) 2. b. *sep.* **I** *v.a.* 1. Eier: to sit on; (künstlich) to incubate, Kücken: to hatch. — 2. *fig.* (erdenken) to hatch out, to concoct. — **II** *v/n.* (h.) to cease hatching. — **III** **A~** *n* Sze. und **Aus-brütung** *f* 69 hatching, incubation.

aus-buchten, -buchten ⊙ (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *v/a.* 2. c. *sep.* eine Rabe ꝛc. to box.

aus-bügeln (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) 2. d. *sep.* **I** *v.a.* 1. Falten ꝛc. ~ to press (or smooth) ... by ironing. — 2. to iron thoroughly. — **II** *v/n.* (h.) to cease ironing.

aus-buhnen ⚒ (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *v/a.* 2. a. *sep.* einen Schacht ~ (auszimmern) to brattice or line ...

Aus-bund (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *m* 3. und 25 mein F *fig.* (Muster) pattern of excellence, paragon of beauty; prodigy of wisdom, learning, ꝛc. der ~ von ihnen allen ... the best (or the worst) of them all, ein ~ von Narrheit, Selbstsucht an out-and-out fool, a madcap, ein ~ von Schurkerei an arrant knave.

aus-bundig F (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *a.* 2a. b. excellent.

Aus-burger ↖ (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *m* 69 n. 1. (Gemeindeglied). — 2. (nicht in der Gemeinde wohnender Bürger) non-resident citizen, suburban.

aus-bürsten (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *v.a.* 2. b. *sep.* einen Rock ~ to brush a coat (thoroughly), ⊙ *typ.* die Form ~ to brush the form.

aus-buchen, -buchen ⊙ (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *v/a.* 2. a. *sep.* **I** *for* (das Innere ausbrennen) ~ to clear the corpse. — 2. *agr.* Unkraut ~ to pull up rank (or densely growing) weeds.

aus-butzen (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) 2. c. *sep.* **I** *v.a.* 1. to expiate, to atone (or make amends) for. — 2 (ausbessern) to repair, to do up. — **II** *v.n.* (h.) to complete one's time of penance, er hat ausgebüßt his sufferings are over.

aus-buttern (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) 2. d. *sep.* **I** *v.a.* 1. viel aus der Milch ~ to get much better by churning. — **II** *v/n.* (h.) 2. to leave off churning. — 3. F *fig.* er hat ausgebuttert (s. Kuchen ꝛc.) he has disgraced ...

☛ **Auecu... s. Au-fu...**

aus-dämmen ⊙ (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) *v/a.* 2. a. *sep.* 1. Gewölbe: die Fugen ~ to repair the moulding. — 2. [illegible] to fill up.

aus-dampfen (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) 2. b. *sep.* **I** *v.a.* 1. to pass off as vapour, to steam away. — 2. to cease steaming. — **II** *v/n.* to evaporate. — **III** **A~** *n* 69 und **Aus-dampfung** *f* 69 evaporation, evaporation.

aus-dampfen (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) 2. a. *sep.* **I** (aus dampfen machen) to cause to evaporate. — 2 [illegible] to [illegible] by steaming) to [illegible]. — 3 [illegible] to [illegible]

aus-darben [illegible]

Aus-dauer [illegible] *f* 2 [illegible] ance, persistence; (Brot) endurance, [illegible]

aus-dauern [illegible] **I** [illegible] 1. to persevere, [illegible] to persist, to hold out, to last, [illegible] — 2. [illegible] — **II** [illegible] 3. [illegible] — **III** ~d *p.p.* u. *a.* 2a. b. 4. persevering, persistent, [illegible] 5. ♦ [illegible]

aus-dehnbar [illegible] der ~ [illegible] **A~keit** [illegible] *f* 69 [illegible] — Zähigkeit [illegible]

aus-dehnen (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) **I** *v.a.* 2. a. *sep.* 1. (sich) ~ [illegible] to stretch, to extend [illegible] heat expands ...; [illegible] — 2. *fig.* [illegible] ~ to enlarge [illegible] — **II** aus-gedehnt *p.p.* u. *a.* 2a. b. 3. extended, [illegible] — **III** (sich) ~d *p.p.* u. *a.* 2a. b. 4. [illegible] — **IV** **A~** *n* Sze. und **Aus-dehnung** *f* 69 5. extension, [illegible] *phys.* dilatation, expansion. — 6. *geom.* [illegible]

Aus-dehnungs-... [illegible] **~koeffizient** *m* *phys.* [illegible] **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* [illegible]

aus-denken (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) 2. a. *sep.* **I** *v.a.* 1. (*dat.*) einer ~ to [illegible] — **II** [illegible]

aus-deuten (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) **I** [illegible] — **II** **A~** *n* Sze. u. **Aus-deutung** *f* 69 explanation, [illegible]

aus-dichten[1] [illegible] 2. b. *sep.* to cease writing poetry.

aus-dichten[2] ⚓ [illegible] *sep.* [illegible] to make tight.

aus-dielen ⊙ [illegible] *sep.* [illegible]

aus-dienen (ˢ̄ˡ⁄ᵒ) **I** [illegible] — **II** [illegible]

aus-dienen [illegible]

aus-dingen [illegible] **I** [illegible] — **II** [illegible] — **III** [illegible]

aus-dolben [illegible]

aus-donnern [illegible]

aus-dorren [illegible]

aus-dotten [illegible]

aus·drechseln (‿⏑‿⏑) *v/a.* 21d. *sep.* 1. to hollow out (or to finish) by turning on a lathe. — 2. *fig.* to finish with care; **ausgedrechselt** well (or accurately) made.

Aus·drech... (‿⏑...) in Zs.setzungen, meist ⊖ Drechslerei, zB.: **~stahl** *m* (in)side-tool.

aus·drehen (‿⏑‿⏑) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. = aus·drechseln. — 2. (auslöschen) eine Lampe, das Gas: to turn off; to put out. — **II** sich ~ *v/refl.* die Schraube hat sich (od. ist) ausgedreht ... has lost its grip; the thread is worn out.

aus·dreschen (‿⏑‿⏑) 20d. u. e., bzw. auch 21c. *sep.* **I** *v/a.* 1. Korn, Garben, auch *abs.*: to thrash (or beat) out; *fig.* ausgedroschenes Stroh hackneyed saying, trite remark. — 2. (durch Dreschen erhalten) to obtain by thrashing. — 3. F *fig.* (prügeln) to thrash soundly. — **II** *v/n.* (h.) s. 1; ausgedroschen haben to have done thrashing.

Aus·druck (‿⏑) *m* 31 1. expression; in allgemeinen Ausdrücken in general terms; beschönigender ~ euphemism; bildlicher ~ figure of speech; gemeiner ~ vulgarism; veralteter ~ archaism; zum ~ bringen to express, to put into words. — 2. (Ausdrucksweise) diction, style; (Aussprache) articulation; (rednerisch) elocution; schwülstiger ~ high-flown language. — 3. *fig.* ~ haben to be expressive; ihr Gesicht hat keinen ~ ... lacks expression, looks vacant; ♪, *paint.*, *sculp.* life, animation, action; passion.

aus·drückbar (‿⏑‿) *a.* 24b. expressible.

aus·drücken (‿⏑‿⏑) 21a. *sep.*, meist *typ.* **I** *v/a.* 1. (fertig drucken) to finish printing; das Werk wird bald ausgedruckt sein ... will soon be worked off. — 2. (ungekürzt drucken) to print in full; gut ~ to (im)print clearly. — **II** *v/n.* (h.) to cease printing.

aus·drücken (‿⏑‿⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. e-n Stempel: to impress, to imprint. — 2. (auspressen) to press (or squeeze) out; to strain off. — 3. (auslöschen) to put out by pressing. — 4. (auch *v/refl.*) *fig.* to utter; sich oder seine Gefühle durch Worte ꝛc. ~ to express o.s. or one's feelings by ...; einen Gedanken in Versen ~ to clothe ... in verse; seine Meinung, Ansicht ~ to state one's opinion; sich deutlich (gut) ~ to speak plainly (well); sich derb ~ to use strong words; sich fließend ~ to have a good flow of language; wie man sich gewöhnlich ausdrückt in common parlance; sich gelinde über et. ~ to put it mildly; sich kurz ~ to be brief; sich verblümt ~ to veil one's meaning. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* 24b. expressive of. — **III** A~ *n* 39c. und **Aus·drückung** *f* 49. Zu 1: impress(ion), stamp. — Zu 4: (form of) expression.

Aus·drücker ⊖ (‿⏑‿⏑) *m* 40a. Gerberei: [(Streichmesser) paring-knife.]

aus·drücklich (‿⏑‿⏑) *a.* 24b. und *adv.* express, explicit(ly); positive(ly); *adv.* auch: in a formal manner, in due form; (absichtlich) on purpose; ~er Befehl strict order, special injunction; A~keit *f* explicitness.

Aus·drucks·..., **A~·...** (‿⏑...) in Zs.sgn: ~art *f* = ~weise; ~fülle *f* expressiveness; copiousness (of style); ~leer, ~los *a.* void of expression; inexpressive; vacant (look); ~losigkeit *f* inexpressiveness; ~voll *a.* expressive; von Worten: significant; v. Augen: eloquent; ~weise *f* mode of expression or utterance; weitS. language, style.

aus·dünsten F (‿⏑‿⏑) *v/a.* = aus·düsteln.

aus·duften (‿⏑‿⏑) 21b. *sep.* **I** *v/a.* 1. e-n Geruch aus: *abs.*: to exhale. — 2. (mit Duft erfüllen) to perfume, to (fill with) scent. — **II** *v/n.* (h.) to cease spreading perfume; to lose one's scent. — **III** A~ *n* 39c. u. **Aus·duftung** *f* 49 exhalation.

aus·dusten (‿⏑‿⏑) *v/a.* 21b. = aus·duften I.

aus·dulden (‿⏑‿⏑) 21b. *sep.* **I** *v/a.* to endure to the end. — **II** *v/n.* (h.) to cease suffering; er hat ausgeduldet his sufferings are at an end, he will suffer no more.

aus·dunstbar, **·dünstbar** (‿⏑‿⏑) *a.* 24b. evaporable; ⚗ *physiol.* perspirable; A~keit *f* 49 evaporability; perspirability.

aus·dunsten, **·dünsten** (‿⏑‿⏑) 21b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to evaporate, to vaporise; (verduften) to exhale; durch die Haut: to perspire, P to sweat. — **II** *v/a.* 2. to evaporate; to exhale; to sweat out. — **III** A~ *n* 39c. und **Aus·dünstung** *f* 49 3. (das Ausdünsten) evaporation; exhalation; perspiration. — 4. (das Ausgedünstete) exhalation; steam; schädliche A~ung noxious vapours, foul gases, effluvia *pl.*; ⚒ choke-damp.

Ausdünstungs·... (‿⏑‿⏑...) in Zsgn, zB.: ~messer *m*: ⚗ atmometer; evaporimeter.

aus·eggen (‿⏑‿⏑) 21a. *sep.*, *agr.* **I** *v/a.* to harrow out or up. — **II** *v/n.* (h.) to finish or cease harrowing.

aus·ein·ander (‿‿⏑‿⏑) *adv.* asunder; apart; separate(ly); sie sind um zwei Jahre ~ they were born within two years of each other; ♪ Sänger und Begleitung sind ~ (geraten) ... have not kept time.

aus·ein·ander·..., **A~·...** (‿‿⏑‿⏑...) in Verbindung und Zsg mit *verbs*, immer *sep.* 23a., bezeichnet: A. Trennung (separation), zB. ~brechen. — B. Entwirren (disentanglement), zB. ~kämmen. — C. Besondere Fälle: ~brechen 20d. *v/a.* und *v/n.* (sn) to break asunder or off or in two; ~breiten *v/a.* 21b. to unfold, to spread out, to lay open; ~bringen *v/a.* 22a. Streitende ꝛc.: to separate from each other; to part; Freunde: to set at variance; ~drehen *v/a.* 21a. to untwist; ~fahren *v/n.* (sn) 20r. to move (or go, fly) asunder; weitS. to disperse; ~fallen *v/n.* (sn) 20p. to fall asunder, to go to pieces; ~falten *v/a.* 21b. to unfold, to unfurl; ~fliegen *v/n.* (sn) 20f. to fly asunder or in different directions; ~gehen: a) *v/n.* (sn) 20s. 1. von Personen: to part company; (von einer Versammlung) to break up, to disperse; ⚔ to disband; ~ gehen lassen to dismiss; v. Strahlen: to diverge; von Wegen: to branch off; *fig.*: die Ansichten gehen weit ~ ... are very much divided; ~gehende Ansichten *f/pl.* divergent opinions *pl.* — 2. (entzwei·gehen) to fall to pieces, to come asunder; b) A~gehen *n* 39c. separation, dispersal; einer Schule, des Parlaments: breaking up; beim A~gehen on parting; der Strahlen, *fig.* der Meinungen: divergence; von Zusammengefügtem: dislocation; ⚔ zerstreutes A~gehen der Truppen disbandment; ~halten: a) *v/a.* 20p. to keep asunder, separate or distinct; b) A~halten *n* 39c. separation, distinction; ~hauen *v/a.* 20q. to hew asunder; ~jagen *v/a.* 21a. 1. to disperse, to scatter. — 2. mit e-m Keil: to cleave or to drive asunder (with a wedge); ~kämmen *v/a.* 21a. to part (or disentangle) with a comb; ⊖ Wolle: to disentangle by carding; ~kommen *v/n.* (sn) 20c. to become separated; im Gedränge ~ kommen to lose one another in the crowd; ~laufen: a) *v/n.* (sn) 20p. 1. = ~gehen a 1. — 2. ⊖ (zu flüssig werden) to melt away; b) A~laufen *n* 39c. = ~gehen b; ~legen: a) *v/a.* 21a. to take asunder; Maschinen: to take to pieces; Zeuge: to spread (or lay) out; ⚔ Truppen: to disperse (regiments); to quarter apart; *fig.* (erklären) to explain; b) A~legen *n* 39c. u. A~legung *f* 49 von Maschinen: taking to pieces; von Stoffen: laying out (for show); *fig.* (Erklärung) explanation; ~liegen: a) *v/n.* (h.) 20k. to lie at a distance from one another; b) A~liegen *n* 39c. separateness; ~machen: a) *v/a.* 21a. to undo; mit Mühe: to force asunder; die Beine ~m. to put one's legs apart, F to straddle (one's legs); ⚓ Segel: to unfurl; *fig.* (entwirren) to disentangle; b) A~machen *n* 39c. undoing; ⚓ unfurling; *fig.* disentanglement; ~nehmen: a) *v/a.* 20d. eine Maschine ꝛc.: to take to pieces; to dismount; eine elektrische Batterie: to break up; *anat.* ein Gerippe ꝛc.: ⚗ to disarticulate; b) A~nehmen *n* 39c. dismounting; *anat.* disarticulation; ~quartieren ⚔ *v/a.* 21a. s. ~legen a; ~reißen *v/a.* und *v/n.* (sn) 20n. to tear (or rend) asunder; ~richten *v/a.* 21b. to cause to diverge; ~rollen 21a.: a) *v/a.* to unroll; b) *v/n.* (sn) to come unrolled; ~rücken *v/a.* u. *v/n.* (sn) 21a. to move apart; *v/n.* (sich ~ setzen) to move one's chairs apart; ~schlagen *v/a.* 20r. to knock asunder; to break up (the hull of a ship, &c.); die Arme: to unfold; ~setzen 21c.: a) *v/a.* 1. to put (or set, place) apart or asunder. — 2. (scheiden) to decompose, to analyse. — 3. (darlegen) to set forth; (klar machen) to expound; (erörtern) to discuss. — 4. Personen (in Betreff des Mein und Dein) ~ setzen to arrange (money) matters between ...; b) sich ~setzen *v/refl.* 5. to sit apart. — 6. *fig.* sich mit j-m wegen einer Sache ~setzen to come to an understanding with a p. about ... — 7. ⚒ sich mit seinen Gläubigern ~setzen to come to terms (or to compound) with one's creditors; c) A~setzen *n* 39c. u. A~setzung *f* 49 8. putting apart or asunder; analysis; exposition; discussion; arrangement (of money matters). — 9. ⚒ A~setzung mit seinen Gläubigern arrangement, composition; (Abwicklung von Rechnungen) liquidation, settlement; ~spalten *v/a.* 21b. to split asunder; ~sperren: a) *v/a.* 21a. to separate; Gefangene: to confine in separate cells; to isolate; *surg.* Wund·ränder: to divaricate; b) A~sperren *n* 39c. isolation; *surg.* divarication; ~spreizen *v/a.* 21c. die Beine ~sp. = ~machen; ~sprengen *v/a.* 21a. to burst asunder, to blow up; den Feind: to scatter; ~stehen *v/n.* (h.) 20t. = ab·stehen 1; ♀ und *zo.* ~stehend: ⚗ dehiscent; ~stellen *v/a.* und sich ~st. *v/refl.* 21a. to place (o.s.) at some distance from each other; ~stieben *v/n.* (h.) 20f. to fly (or run) in different directions; ~streben *v/n.* (h.) 21a. to have a divergent tendency; ~streuen *v/a.* 21a. to disperse; ~teilen *v/a.* 21a. bild. *agr.* Dünger: to spread apart; ~thun *v/a.* und *v/refl.* 22b. = ~machen u. ~legen; ~treiben *v/a.* 20o. = ~jagen; ~treten 20l.: a) *v/n.* (sn) = sich ~stellen; b) *v/a.* to flatten (or break) by stamping; c) A~treten *n* 39c. breaking by stamping; Abstimmung durch A~treten einer Versammlung (voting by) division; ~weichen *v/n.* (sn) 20n. to disjoint, to come unjointed; von Mauern: to crack, to give way; ~werfen *v/a.* 20d. von Sachen: to knock (or throw) asunder; von Personen: to disperse; ~wickeln 21d.: a) *v/a.* to unwrap, to unroll; b) sich ~wickeln *v/refl.* von Schlangen: to uncoil; ~wirren *v/a.* 21a. to disentangle; ~ziehen 20f.: a) *v/a.* to draw (or pull) asunder; to stretch out or apart; b) *v/n.* (sn) to move apart; to remove into separate localities; to take different routes.

aus·eisen (‿⏑‿⏑) *v/a.* 21c. *sep.* to dig out of the ice, to make free of ice.

aus·eitern (‿⏑‿⏑) *v/n.* 21d. *sep.* 1. (h.) a) (aufhören zu eitern) to cease festering; b) (genügend eitern) to discharge freely. — 2. (sn) to flow out (as pus) by suppuration.

aus·erliesen † (‿⏑‿⏑) 21c. *sep.*, **·erlüren** † (‿⏑‿⏑) 20f. *sep.* *v/a.* = aus·(er)wählen.

aus·erkoren (‿⏑‿⏑) **I** *p.p.* von † aus·erlüren und *a.* 24b. chosen, selected; von Truppen: picked; mit *theol.* predestin(at)ed; weitS. (well-)beloved. — **II** A~e(r) *m*, A~e *f* 24b. = Aus·erwählte(r) (s. aus·erwählen II).

aus-erlesen (ˈ⁄⁄⁄) **I** *v/a.* 50 l. *sep.* — **aus-erlesen.** **II** *p.p.* und *a.* 24 b. (ausgewählt, vorzüglich) picked, (specially) selected, carefully chosen; von Sachen: exquisite; die ~ste Mannschaft the flower of the army, the pick of the men; etwas A~es a choice article; **A~heit** (ˈ⁄⁄⁄⁄) *f* 69 (obs. *pl.*) choiceness, selectness, exquisiteness.

aus-ersehen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 29 l. *sep.* to choose, to select, to pick (out); to single out; zu größeren Dingen ~ destined for greater things, er war dazu ~ es zu thun it was allotted to him to ..., he was chosen to ...

aus-erwählen (ˈ⁄⁄⁄) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to choose, to select; außerwählt elect, von der Vorsehung predestinate(d), *bibl.*: auserwählt 59 auf. gewählt chosen vessel (of the Lord), viele sind berufen, aber wenige auserwählt many are called, but few chosen. — **II Aus-erwählte(r)** *m*, ~erwählte *f* 24 b one chosen or selected; *theol.* die Auserwählten *pl.* God's elect *pl.*; F seine Auserwählte, die Auserwählte seines Herzens the beloved of his heart, F his lady love. — **III A~** *n* 30 c. und **Aus-erwählung** *f* 69 choice, (selection.

aus-erzählen (ˈ⁄⁄⁄) 21 a. *sep.* to finish [a tale or story.]

aus-erziehen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 30 l. *sep.* 1. to educate completely. — 2. ausgezogen sein to have finished one's education.

aus-essen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 2 m. *sep.* eine Schüssel ~ to finish or empty ...; F *fig.* man muß ~ was man eingebrockt but we must put up with the consequences of our actions; *prov.* as you brew, so you must drink.

aus-fachen ⊙ (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* einen Schrank, to provide with shelves.

aus-fadeln, bsw. **-fädmen** (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* und *v/reflx.* 21 d. *sep.* 1. eine Nadel: to unthread; Perlen: to unstring; sich ~ to come unstrung. 2. (ausdrücklich) to ravel out.

Aus-fahr-... (ˈ⁄⁄⁄...) in Sgn. pl. **~schacht** ⚒ *m* upcast-shaft or -pit; ascending shaft.

aus-fahren (ˈ⁄⁄⁄) 30 r. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to drive out, to go for a (carriage-) drive, to take a drive or a ride, to go out boating or cycling. — 2. von einem Orte ~ to set out from (or to leave) a place, ⚒ (aus dem Schachte) to ascend the shaft, ⚓ (auslaufen) to put to sea, aus Kanälen, to disembogue. — 3. (hinausstürzen) to rush (or hurry) off. — **II** *v/a.* 4. to take a p. for a drive or a ride. — 5. ein Geleise ~ (tiefer machen) to cut (or break) up a road; ausgefahrener Weg road with deep ruts. — **III A~** *n* 30 c. 6. — **Aus-fahrt** 1. — 7. *path.* eruption, (breaking out in a) rush.

Aus-fahrt (ˈ⁄⁄⁄) *f* 69 1 (carriage-)drive, riding (or driving) out; von einem Orte: departure (a. ⚓), ⚒ ascent. — 2. (Ausweg) gateway, carriage-gate, (Ausfahrweg durch den Park) drive; ⚓ aus Kanälen: disembouchement.

Aus-fall (ˈ⁄⁄⁄) *m* 31 1. — **aus-fallen** IV. — 2. (Wegfall) deficiency, falling off, (Verlust) shortness, loss, (Zahlungsausfall): default, einen ~ decken to cover losses. — 3. (Angriff) a) ✕ sortie, sally, b) *fenc.* thrust, lunge, c) *fig.* attack, (in Worten) invective. 4. (Ausgang) result, issue, F upshot.

aus-fallen (ˈ⁄⁄⁄) 30 p. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1 vom Haar u.: to fall (or come) off, die Zähne fallen ihm aus he is losing his teeth. — 2. (unterbleiben) to be omitted, die Lieferung u. ist ausgefallen ... does not take place, die Schule fällt heute aus there is no school to-day. — 3. a) ✕ (aus einer Festung) to sally forth, b) *fenc.* to lunge (out); c) *fig.* (in Worten) gegen j. n. ~ to assail a p., to inveigh against a p. — 4. gut, schlecht ~ to turn out well, ill; es hat sich so ausgefallen things took a different turn from what I had expected; das Urteil fiel zu seinen Gunsten aus the verdict went in his favour. — **II** *v/a.* 5. sich (*dat.*) einen Zahn ~ to break ... by a fall, aus dem Gelenke: to dislocate (a shoulder), to put (an arm) out of joint. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. 6. in den Bed. des *inf.* — 7. *fig.* aggressive, (beleidigend) insulting. — **IV A~** *n* 30 c. A~ der Haare: fall of the hair, ⚕ depilation.

Aus-fall(s)-... (ˈ⁄⁄⁄...) in Sgn. **~gatter** *n*, **~pforte** *f*, **~thor** *n* ✕ *fort.* sally-port, postern(-gate), **~stellung** *f* *fenc.* lunging (forward), **~winkel** *m* *opt.* angle of reflection (= Ausfallwinkel).

aus-fangen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 29 p. *sep.* einen gegen jemd. to clear (or empty) by fishing (= ausfischen), einen Wald ~ to destroy the game of a forest. [to give the last dye (or dip) to ...]

aus-färben ⊙ (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* Stoffe ~]

Aus-fäter-... (ˈ⁄⁄⁄...) in Sgn. ⊙ **~cylinder** *m* [illegible]

aus-fasern (ˈ⁄⁄⁄) 21 d. *sep.* **I** *v/a.* Stoffe u. to unravel, Gewebe: to unweave. — **II** *v/n.* (sn) u. sich ~ *reflx.* to ravel (or fray) out.

aus-faulen (ˈ⁄⁄⁄) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* 1 von Bäumen, to become hollow by decay. — 2. (herausfallen) to rot out. — 3. (tot) ~ (von Zähnen, Knochen) to become carious.

aus-fechten (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 29 c. *sep.* to fight out (quarrels), to settle (differences) by having recourse to arms; et. ~ F to have it out with a p.; eine Sache ~ to fight a duel.

aus-fegen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 a. *sep.* Schmutz to sweep (out or clean); den Schornstein ~ to cleanse ...; to give ... a sweep. [sweeper.]

Aus-feger (ˈ⁄⁄⁄) *m* 40 a., **~in** *f* 69]

Aus-fegsel ↖ (ˈ⁄⁄⁄) *n* 40 a. sweepings *pl.*

aus-feilen (ˈ⁄⁄⁄) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to file out; ⊙ eine Säge ꝛc.: to tooth (by filing), to indent. — 2. (ausarbeiten) to smooth (with a file), eine Arbeit ~ to give the last finish to a piece of work, *fig.* a.: to elaborate. — **II A~** *n* ⊙ 30 c. filing (out); *fig.* finishing touch.

aus-fertigen (ˈ⁄⁄⁄) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* 1. einen Befehl ꝛc.: to despatch, to expedite; eine Urkunde, to draw up. — 2. jur.: einen Akt vor dem Notar ~ to execute a deed, doppelt ausgefertigt (done) in duplicate; ● die Fakturen über etwas ~ to invoice ...; eine Rechnung: to make out. — **II A~** *n* 30 c. und **Aus-fertigung** *f* 69 3. despatch, jur.: drafting(s). — 4. A. ung (Schriftstück) jur. (engrossed) copy; ● invoice.

Aus-fertiger (ˈ⁄⁄⁄) *m* 40 a., **~in** *f* 69 person who despatches; copying clerk.

Aus-fertigungs-... (ˈ⁄⁄⁄...) in Sgn. pl. **~gebühren** *f pl.* fee for executing a deed.

aus-fetten (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 b. *sep.* to free from grease or fat, 2 ähnl. to scour, clean.

aus-feuern (ˈ⁄⁄⁄) 21 d. *sep.* **I** *v/n.* 1. (ein Gewehr) to warm (thoroughly). — **II** *v/n.* (h.) 2. to cease firing. 3. F von Pferden (beim Reiten) to lash out, to kick.

aus-filzen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 21 c. *sep.* 1 Gebäude ꝛc.: to furnish with felt. — 2. ⊙ Sattel (ausstopfen) to stuff with hair, &c.

aus-findbar (ˈ⁄⁄⁄) *a.* 24 b. discoverable.

aus-findig (ˈ⁄⁄⁄) *a.* 24 b. ~ machen to find (or make) out, to discover, to trace out, ~ zu machen suchen to search (or look out) for; to hunt (or nose). [illegible]

aus-firnissen [illegible] *sep.* to varnish]

aus-fischen (ˈ⁄⁄⁄) [illegible] *sep.* **I** *v/a.* 1. to fish out. — 2. *fig.* (ausfindig machen) to ferret out. — 3. (leer machen) einen Teich ~ to clear ~ (of fish). — **II** *v/n.* (h.) [illegible]

aus-flackern (ˈ⁄⁄⁄) *v/n.* 21 d. *sep.* 1. (h.) to cease flickering. — 2. (sn) to go out.

aus-flammen (ˈ⁄⁄⁄) 21 d. *sep.* **I** *v/n.* (sn) burst (or blaze) out. — **II** *v/a.* (a. aus flammen) ✕ *artil.* to flash out, to [illegible]

aus-flattern (ˈ⁄⁄⁄) *v/n.* (sn) 21 d. *sep.* to flutter forth, [illegible]

aus-fechten (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* [illegible] *sep.* 1. to fence with or [illegible] 2. to [illegible] to [illegible] (= [illegible] 2)

Aus-flucht-... (ˈ⁄⁄⁄...) in Sgn. **~ritter** *m*, **~mieter** [illegible]

aus-fleddern ⊙ (ˈ⁄⁄⁄) [illegible] to strip of the skin.

aus-fliehen (ˈ⁄⁄⁄) [illegible] *sep.* [illegible] to escape, to [illegible]

aus-fliegen (ˈ⁄⁄⁄) **I** *v/n.* (sn) [illegible] fly away; aus dem Nester: to take wing, [illegible] Vögel sind ausgeflogen the birds are flown [illegible] *fig.*): fly away, [illegible] to run away, to bolt, [illegible] a trip, [illegible] — **II A~** *n* 30 c. 1. Aus-flug 1 und 2.

aus-fließen (ˈ⁄⁄⁄) **I** *v/n.* (sn) 30 b. *sep.* 1. von Flüssigkeiten: to flow (or run) out, to [illegible] away, (langsam) to trickle forth, [illegible] to leak; Wasser ~ lassen to let off, park, von Geschwüren: to discharge, to suppurate. — 2. *fig.* u. *phys.* [illegible] — **II A~** *n* 30 c. ~ Aus-fluß 1.

aus-flucht (ˈ⁄⁄⁄) [illegible] 1 [illegible] — 2. *fig.* [illegible] pretext, [illegible] (evasive) [illegible] evasion, eine elende ~ a [illegible] eine leere ~ a [illegible] Ausflüchte machen, to shuffle, to prevaricate.

Aus-flug (ˈ⁄⁄⁄) *m* 31 1. [illegible] (of the [illegible]), [illegible] *fig.* [illegible] den ~ [illegible] (in life). — 2. (kleine Reise) trip, [illegible] outing, run, jaunt, einen ~ machen to make an excursion, to take a (short) trip [illegible] ein ~ macht — Aus-flügler; ~sgesellschaft *f* party of excursionists or tourists. — 3. (Sprung) [illegible] 2 [illegible] a [illegible]

Aus-flügler (ˈ⁄⁄⁄) *m* 40 a. excursionist, tourist, F trippe[illegible]

Aus-fluß (ˈ⁄⁄⁄) *m* 30 1. (das Ausfließen) flowing (or running) out, outflow; v. Blut, Eiter ꝛc.: discharge; secretion, *phys.* (aus Drüsen) effluxion, secretion. — 2. [illegible] (ausgeflossenes Wasser), (das Ausgeflossene) outflow; [illegible] 3 (Öffnung) outlet, [illegible] orifice; eines Flusses: mouth; eines Springbrunnens (water-spout), [illegible]

Aus-fluß-... (ˈ⁄⁄⁄...) in Sgn. **~geschwindigkeit** *f* velocity of efflux or of a jet, **~loch** *n* gully-hole, **~öffnung** *f* [illegible] **~rohr** *n*, **~röhre** *f* ⊙ [illegible] **~ventil** *n* a discharge-valve.

Aus-flut (ˈ⁄⁄⁄) *f* 69 [illegible] ✕ [illegible]

aus-fluten (ˈ⁄⁄⁄) [illegible] *sep.* to flow out, to stream forth, to [illegible]

aus-folgen (ˈ⁄⁄⁄) [illegible] *sep.* [illegible] to hand over, to deliver (an [illegible]) Aus-folgung-schein ● *m* bill of lading.

aus-fordern (ˈ⁄⁄⁄) [illegible] to challenge, to [illegible]

aus-fordern ✕ (ˈ⁄⁄⁄) **I** [illegible] to extract, to [illegible] — **II A~** *n* 30 c. Aus-forderung (69) extraction, [illegible]

aus-forschen (ˈ⁄⁄⁄) **I** [illegible] 1. [illegible] to find out, to [illegible] to pry into, to investigate, to [illegible] — 2. [illegible] a p. — [illegible] — **II A~** *n* 30 c. und Aus-forschung (69) [illegible]

Aus-fracht ● (ˈ⁄⁄⁄) *f* 69 [illegible]

Aus-fraut ● (ˈ⁄⁄⁄) *f* 69 [illegible]

⊙ machinery; ✕ mining, ✕ military, ⚓ marine, ⚕ botanical, ● commercial, ✉ postal, [illegible]

aus-fragen (⁻⁻⁻⁻) 20r. *sep.* **I** *v/a.* 1. (ausfindig m.) to find out by inquiry. — 2. j-n ~ (ausforschen), von j-m etwas ~ to question (or interrogate) a p. about a th.; scharf: to cross-question, to cross-examine; j-n zudringlich (F *fig.* bis aufs Hemde, Blut) ~ to torment a p. with queries; ⚓ ein Schiff: to hail. — **II** *v/n.* (h.) to cease questioning. — **III** ~d *p.pr.* und *a.* 24b. inquisitorial.

Aus-frager (⁻⁻⁻⁻) *m* 40a., ~in *f* 30 *b.s.* interrogator, questioner; ~ei (⁻⁻⁻⁻ und ⁻⁻⁻⁻) *f* 49 (inquisitive) questioning, F pumping.

aus-franzen, -fransen (⁻⁻) 21c. *sep.* **I** *v/a.* to fringe. — **II** sich ~ *v/refl.* to ravel (or fray) out (= aus-fasern II).

aus-fraisen ⊖ (⁻⁻) *v/a.* 21c. *sep.* einen Rand ~ to bead (or curl, crisp) a border.

aus-fressen (⁻⁻) 20m. *sep.* **I** *v/a.* 1. v. Tieren, F von Menschen: = aus-essen (a. *fig.*); den Trog, die Schüssel ~ to clear (or empty) ...; P *fig.* er hat wieder etwas ausgefressen he has been up to mischief (or up to his old tricks) again. — 2. (aushöhlen) einen Käse: to hollow out; von Säuren: to corrode. — **II** *v/n.* (h.) to have done eating. — **III** sich ~ *v/refl.* (gierig essen) to cram (or gorge) o.s. with food, P to have a blow-out.

aus-frieren (⁻⁻) *v/n.* 20f. *sep.* 1. (sn): a) to freeze thoroughly or to the bottom; etwas ~ lassen to freeze ..., to let ... congeal; b) (zu Grunde gehen) to perish with cold, to be(come) frost-bitten. — 2. (h.) es hat ausgefroren it has left off freezing.

aus-frischen (⁻⁻) *v/a.* 21c. *sep.* Heringe (in Milch) ~ to soak herrings (in milk).

aus-fuchteln F (⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* j-n ~ to beat a p. (with the flat of a sword).

aus-fugen ⊖ (⁻⁻) 21a. *sep.* Maurerei: to fill up (or to flush) the joints of a wall.

Aus-fuhr ● (⁻⁻) *f* 49 export(ation).

Ausfuhr-... ● (⁻⁻...) in Zsgn. **I** mst: export(-)..., zB. ~abgabe *f*, ~zoll *m* export duty. — **II** Bd. Fälle: ~artikel *m/pl.* export goods *p'.*, exports *pl.*; ~deklaration, ~erlaubnis *f* declaration (of outward goods), permit (for exportation); ~handel *m* export (or outward) trade; ~prämie *f* bounty (on exports); ~verbot *n* prohibition of exportation; ~waren *f/pl.* = ~artikel.

aus-führbar (⁻⁻) *a.* 24b. 1. achievable; (thunlich) practicable, feasible; nicht ~ impracticable. — 2. ● exportable.

Aus-führbarkeit (⁻⁻) *f* 49 (ohne *pl.*) practicability, practicableness, feasibility.

aus-führen (⁻⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. to lead (or take) out; Kinder ~ to take ... for a walk. — 2. F (entwenden) to pilfer. — 3. ● Waren ꝛc. ~ to export (or ship) ... to. — 4. (fertschaffen) von Arzeneien: die Galle ꝛc. ~ = abführen 4. — 5. (ins Werk setzen) to put into execution; to carry out (a plan, a resolution); to perform (a task); allg.: to do a th.; e-n Auftrag ~ to effect an order; e-n Bau: to erect; Kunstwerke: to execute; eine Rechnung ~ to work out a problem or a sum (in arithmetic); Verbrechen: to perpetrate; eine Zeichnung mit der Feder, mit Tusche ~ to make a pen-and-ink sketch; etwas geschickt ~ to manage a th. well; er kann es nicht ~ he cannot carry it through; sich ~ lassen to be practicable. — 6. (einzeln betandeln) to particularise, to specify; etwas weiter ~ to follow up ... — **II** A~ *n* 39c. und **Aus-führung** *f* 49 leading out, &c.; ● = Aus-fuhr; e-s Baus: erection; *fig.* (Verwirklichung) execution, performance; e-s Verbrechens: perpetration; zur A~ung bringen to carry into effect; zur A~ung kommen to be put into execution, Gesetz: to come into force.

Aus-führer (⁻⁻) *m* 40a., ~in *f* 30 1. ● von Waren ꝛc.: exporter. — 2. (Vollbringer) performer, accomplisher; e-r That a.: doer.

aus-führlich (⁻⁻) *a.* 24b. und *adv.* (ins einzelne gehend) detailed, (umständlich) circumstantial(ly); (weitläufig) copious(ly), (weit ausgedehnt) ample; *adv.* auch: in detail, at full length, minutely; ~er Bericht full particulars *pl.*; ~ beschreiben to circumstantiate, to particularise; A~keit (⁻⁻) *f* 49 fulness, completeness, copiousness.

Aus-führung (⁻⁻) s. aus-führen II.

Aus-führungs-... (⁻⁻...) in Zsgn: ~befehl *m* instruction for the execution or performance of a th.; ~gang *m anat.* excretory duct, ♡ emunctory; ~rohr *n.* ~röhre *f* discharge-pipe; ~weg *m* = ~gang.

Aus-füll-... (⁻⁻...) in Zsgn. **I** analog „ausfüllen", zB.: ~arbeit *f* work of filling up, &c. — **II** Bd. Fälle: ~figur *f* (auf einem Bilde) accessory; ~geiger ♪ *m* (*ant.* Solo-geiger) ripienist. – Vgl. a. Aus-füllungs-... [up, &c.]

aus-füllbar (⁻⁻) *a.* 24b. fit to be filled

aus-füllen (⁻⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. to fill up; ein Formular ~ to fill up (or out) a form. — 2. *fig.* eine Lücke ~ to stop (or fill) a gap; seine Stellung würdig ~ to fill a post worthily, to do credit to one's position; dieser Gedanke füllte seine ganze Seele aus ... engrossed his whole mind or all his thoughts; seine Zeit (gut) ~ to employ one's time (profitably). — 3. ⊖ mit Blei ~ to fill up with lead; Maurerei: die Fugen ~ to flush the joints; e-n Weg mit Steinen ~ to metal a road; Zähne ~ (plombieren) to stop ... — 4. (ausleeren) das Faß ~ to empty ...; Wein: to draw off. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* 24b. 5. in den Bed. des *inf.* 6. *gr.*: ♡ expletive. — **III** A~ *n* 39c. und **Aus-füllung** *f* 49 7. filling up or out; der Zeit: employment; (Ausstopfen) padding. — 8. nur A~ung ⊖ *arch.* (Schutt und Steine) fillings *pl.*; ballast; rubble(-stones *pl.*); metal.

Aus-füllungs-... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: ~masse *f* material for filling up; ~wort *n gr.*: ♡ expletive; (Füllwort) padding.

aus-furchen (⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to furrow; (runzeln) to wrinkle. — 2. (ausgleichen) auch sich ~ *v/refl.* to smooth (down) the furrows: die Stirn ~ to unknit one's brow.

aus-futtern, -füttern[1] (⁻⁻) [Futter = Nahrung] 21d. *sep.* **I** *v/a.* 1. Vieh (recht) ~ to fodder (or feed) well, to fatten ..., auch *v/refl.* F sich gehörig ~ to eat and drink well, to put on flesh. — 2. (ernähren) den Winter über Vieh ~ to feed ... in winter. — 3. (leeren) den Haferkasten ~ to empty ... by feeding. — **II** *v/n.* (h.) ausgefuttert haben to have done foddering or feeding. — Vgl. ~[2].

aus-futtern, -füttern[2] ⊖ (⁻⁻) [Futter = innere Auskleidung] **I** *v/a.* 21d. *sep.* 1. einen Rock ~ to line ... (throughout); mit Stroh ~ to pad (or stuff) with straw. — **II** A~ *n* 39c. u. **Aus-futterung, -fütterung** *f* 49 2. lining, padding, stuffing. — 3. ⚓ A~ des Bratspills, des Gangspills whelp(s *pl.*) of the windlass, of the capstan; A~ung der Stückpforten half-port(s *pl.*). – Vgl. ~[1].

Aus-gabe (⁻⁻) *f* 63 1. (Ausgegebenes) expense, expenditure, outgoings *pl.*; (Auslage) disbursement; kleine ~n *pl.* petty expenses *pl.*; außerordentliche ~n *pl.* extras *pl.*; die ~n beschränken to reduce one's expenses, F to draw in; ~n und Einnahmen ins Gleichgewicht bringen to live within one's income, (bei schmalen Mitteln) to make both ends meet; seine ~n übersteigen die Einnahmen he outruns the constable. — 2. (Ausgeben) ✉ der Briefe: delivery; ● v. Anleihen, Banknoten ꝛc.: issue. — 3. Buchhandel. *typ.* eines Buches: edition, issue; neue ~ reprint; ~ mit Noten verschiedener Erklärer variorum edition; rechtmäßige ~ copyright editon.

Aus-gabe(n)-..., meist ● (⁻⁻...) in Zsgn. **I** meist: ... of expenses or expenditure, zB. ~(n)buch *n* cash-book of expenses; ~(n)posten *m* item of expenditure. — **II** Bd Fälle: ~(n)budget *n* budget; estimated expenditure; ~bureau *n*, ~schalter *m* für Billets ꝛc. booking- (or ticket-) office.

aus-gähnen (⁻⁻) 21a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease yawning. — **II** sich ~ *v/refl.* s. I; sich (recht) ~ to yawn well.

☞ **aus-gähren** (⁻⁻) s. aus-gären.

Aus-gang (⁻⁻) *m* 31 1. going out; departure; einen ~ machen to go (or walk) out; der erste ~ nach einer Krankheit the first airing; erster ~ e-r Wöchnerin: (Kirchgang) churching; ● ~ (Ausfuhr) von Waren export(ation). — 2. (Öffnung) outlet; way out; egress; geheimer: private door; eines Flusses, Hafens: mouth; eines Hohlweges, Kellers: head; eines Engpasses: (fr.) debouché. — 3. (Ende) end, conclusion; mit ~ des Jahres at the close of the year; zum ~ bringen to conclude, to bring to a close; der Prozeß geht dem ~ entgegen ... is drawing to a close. — 4. (Erfolg) issue; event; F upshot; (Lösung) in einem Roman ꝛc. (final) catastrophe, (fr.) denouement; die Sache nahm einen guten, schlechten ~ ... terminated well, badly.

Aus-gangs-... (⁻⁻...) in Zsgn: ~deklaration ● *f* = ~zettel; ~hafen *m* a) ● shipping-port, b) für Personen: port of embarkation; ~handel ℒ *m* export-trade; ~kolumne ⊖ *f typ.* end of a break; partly filled end-page; ~pforte *f* outlet, gate; ~punkt *m* starting-point, point of departure (auch *fig.*); ~rohr ⊖ *n* von Maschinen: waste-(or eduction-)pipe; ~thor *n*, ~thür *f* = ~pforte; ~waren ● *f/pl.* exports *pl.*; ~zettel ● *m* permit; ~zoll ● *m* export-duty, duty on outward (or export-) goods.

aus-gären (⁻⁻) 20h. *sep.* **I** *v/n.* 1. (h.) to cease fermenting (= ab-gären). — 2. (sn) (heraustreten) to overflow in fermenting. — **II** *v/a.* vom Wein ꝛc.: die Unreinigkeit ~ to throw off ... in fermenting.

☞ **aus-gäten** ꝛc. s. aus-jäten ꝛc.

aus-geben (⁻⁻) 20l. *sep.* **I** *v/a.* 1. (zu Ende geben) das Stück konnte nicht ausgegeben werden ... could not be played (right) to the end. — 2. Geld ~ (verschieden 3, 5) to spend money; (auslegen) to lay out; auf der Reise wird das Geld schnell ausgegeben (oder giebt sich ... aus) money soon goes while one travels; alles ~, was man verdient to live up to one's income; *fig.* wer ausgiebt (andere hänselt) muß auch einnehmen who gives must take. — 3. ● eine Anleihe, Aktien ꝛc. ~ (in Umlauf setzen) to issue, to emit; schlechtes Geld ~ to utter false coin. — 4. (verteilen) Almosen, die Briefe auf der Post ꝛc.: to distribute; (aushändigen) to deliver; in einer Wirtschaft: das Nötige ~ to give out sufficient (for the day); ✕ die Parole ~ to pass the watch word; Buchhandel: ein Buch ~ (verbreiten) to publish (or circulate) a book. — 5. (von sich geben) Dämpfe: to give off; Geld ~ (ausleihen) to put out ... — 6. (abwerfen) auch *v/n.* (h.) to yield, produce, bear; der Roggen giebt das zehnte Korn aus ... yields tenfold. — — 7. (a. *v/refl.* sich) für etwas ~ to pass (or palm) (o.s.) off as ...; er giebt sich für einen Offizier aus he pretends to be ..., he calls himself ... — **II** *v/n.* (h.) 8. s. 6. — 9. (aufquellen) von gelöschtem Kalk ꝛc.: to rise, to swell. — 10. *hunt.* vom Hunde: to give tongue. — 11. ♪ das Horn giebt aus ... sounds. — **III** sich ~ *v/refl.* 12. s. 7, auch 2. — 13. sich (ganz) ~ (sein Geld ꝛc. ~) to spend one's last, F to run out of (or short of) cash. — **IV** A~ *n* 39c. = Aus-gabe 1 u. 2.

Aus-geber (⁻⁻) *m* 40a., ~in *f* 30 person who spends, issues, &c. (s. aus-geben); (Verwalter[in]) steward(ess), caterer; ~in auch: (lady) housekeeper.

Aus-gebot (‿⌣) *n* 29 1. announcement of sale. — 2. (Angebot) first bid.

Aus-geburt (‿⌣) *f* 49 meist *b.s.* offspring, product; creation; ~ der Hölle hellish monster; child of hell; (Trugbild) phantom; (Schame ~ des Gehirns) strange hallucination (of the mind).

Aus-gedinge (‿⌣) *n* 40 *a.* = Altenteil.

aus-geleimt (‿⌣) *a.* 24 *b.* = ab-geleimt (s. ab-leimen II).

aus-gegangen (‿⌣) s. aus-gehen.

Aus-gehe-... (‿⌣) (...) *m* 39 *a.* **~anzug** *m.* **~kleid** *n* walking costume; walking dress; **~tag** *m* (servant's) day out.

aus-gehen (‿⌣) 20 *s. sep.* **I** *v. n.* : **a)** (in) 1. (aus dem Hause treten) to go out (of doors), to take a walk or a stroll; **ich darf nicht ~** I must keep indoors. — 2. (aus etwas herauskommen) (von *a.*) free, loose, **los ~** to go (or to get off) scot-free; **vom Begehren** to pay nothing; **leer ~** to go away empty-handed. — 3. (sich ausziehen lassen) von Kleidern to come off (easily); **die Stiefel gehen leicht aus** ... easily slip on and off. — 4. (sich lösen) to come undone. — 5. (Haare etc. verlieren) to fall, to vanish; **der Atem, die Luft geht mir aus** I am getting out of breath, perishing, **die Farbe wird leicht ~** ... easily fade, **die Haare, Zähne gehen ihm aus** he is losing his hair, teeth; **die Kräfte gehen ihm aus** his strength begins to fail, **die Lebensmittel gehen ihnen aus** they are running short of provisions; **das Feuer geht aus** ... is going out; **von Pflanzen** to wither, to die; ❦ **der Arzt: Wir sind aus ausgegangen we are (cleared) out of ...** — 6. (zu Ende nehmen) to end, to terminate. — 7. ⊙ *typ.* so setzen, daß der Text mit der Seite ausgeht to make up a page. — 8. ⚒ von einem Stoß (zu Tage) ~ to crop (out). — 9. (erscheinen) von Schriften to appear, to come out, von einer Über; to emanate; **einen Befehl, ein Verbot ~ lassen** to promulgate (or issue) ... — 10 mit abhängig. *prp.* **auf**: **a) auf einen Punkt ~** to end in ...; **b) auf etwas ~** to aim at ...; **auf Abenteuer ~** to go in quest of adventures; **auf Betteln ~** to go a-begging, **auf Betrug ~** to be bent on cheating; **auf jds Verderben ~** to plot a p.'s ruin; **es ging darauf aus, uns zu vertreiben** he meant to ... **in**: **in eine Spitze ~** (ausmünden) to end in a point, **über**: **über etwas ~** (sich verbreiten) to spread over; **von**: **von einem Orte, *fig.* von einem Grundsatze ꝛc. ~** to proceed from ... — **b)** (h. u. hi) **II.** (auftören zu gehen) v. Zeuge to cease rising. — **II** *v. a.* 12 (ausmerzen) (Tiere to stretch in (or with) wearing) 13 (abmessen) einen Saal, to pace out. — **III sich ~** *v. refl.* 14 **sich recht ~** to take good (walking) exercise or long walks. — **IV ~d** *p.pr.* und *a.* 24 *b.* ❦ **~de Kraft** outward freight; **~de Post** departing mail, ⚓ **~des Schiff** outward-bound ...; ❦ **~de Waren** *f pl.* export-goods *pl.* — **V A~** *n* 39 *a.* going out, outing. Aus- und Eingehen **going in and out; going out and coming in**; (Erlöschen) extinction; von Vorräten: exhaustion, shortness; (Ende) end, ending, termination; issue; (Veröffentlichung) publication, promulgation. — Syn. auch Ausgang.

aus-geigen ♪ (‿⌣) 29 *a.* *sep.* **I** *v. a.* ein Stück ~ to finish a piece on the violin. — **II** *v. n.* (h.) to cease fiddling.

aus-geizen (‿⌣) *v. a.* (Obst *sep.*, *agr.* Reben, Tabak ꝛc.) to prune, to thin out, to trim.

aus-gelassen (‿⌣) **I** *p. p.* in allen Bedeutungen *inf.* (s. aus-lassen). — **II** *a.* 24 *b.* *fig.* 1. (unbezähmt) unrestrained, unbridled, unruly; (ausschweifend) dissolute, loose. — 2. (übermütig) frolicsome, wanton, (sexual) boisterous; (ausgelassen) ~ **Stimmung** high spirits *pl.*; **~ Mädchen** romping

Aus-gelassenheit (‿⌣) *f* 49 unbridled licentiousness; wantonness; boisterousness; romping, frolicsome, exuberance of spirits.

aus-gemacht (‿⌣) **I** *p. p.* in allen Bed. des *inf.* (s. aus-machen). — **II** *a.* 24 *b.* 1. (gewiß) certain, sure, **eine ~ Sache** an established fact. — 2. (vollendet) a complished, settled.

aus-genießen (‿⌣) *v. a.* 20 *s. sep.* to the utmost.

aus-genommen (‿⌣) **I** *p. p.* in allen Bed. des *inf.* (s. aus-nehmen). — **II** *prp.* und *adv.* excepting, with the exception of, save, **~ den ~** without exception; **nur diese beiden ~** all but these two. — **III** *cj.* **~, daß** except (or save) that; (wenn nicht) unless.

aus-gerben (‿⌣) *v. a.* 24 *a.* *sep.* 1. ⊙ to tan (or carry) thoroughly. — 2. F *fig.* jm ~, jm das Fell ~ = jn zu durchgeigen (s. ds.).

aus-geschieden (‿⌣) s. aus-scheiden.

aus-gestalten (‿⌣) 24 *b.* *sep.* = gestalten.

aus-gestorben (‿⌣) s. aus-sterben.

aus-gesucht (‿⌣) **I** *p. p.* in allen Bed. des *inf.* (s. aus-suchen). — **II** *a.* 24 *b.* exquisite; **aufs Allerbeste gekleidet** most elegantly dressed, F dressed (up) to the knocker.

aus-gezeichnet (‿⌣) **I** *p. p.* in allen Bed. des *inf.* (s. aus-zeichnen). — **II** *a.* 24 *b.* excellent, distinguished, eminent, **ein Schüler** capital (F crack) shot; **es geht ihm ~** he is getting on exceedingly well.

aus-giebig (‿⌣) *a.* 24 *b.* = ergiebig.

aus-gießen (‿⌣) **I** *v. a.* 20 *s. sep.* 1. to pour out, (verschütten) to pour away, (verschütten) to spill, *fig.* **die Schale des Zornes über jn ~** to vent (or let out) one's anger on a p. — 2. (auch das Feuer ~) to put out ... with water. — 3. (auffüllen) to fill up (with lead), mit Blei ausgegossener Stock leaded (or loaded) cane. — **II A~** *n* 39 *a.* u. **Aus-gießung** *f* 49 pouring out, effusion; *rel.* A~ung des Heiligen Geistes descent of the Holy Ghost, (Ausleerung) extinction.

aus-gipfeln (‿⌣) *v. a.* 24 *d.* *sep.* Bäume to top, to lop.

aus-gipsen ⊙ (‿⌣) *v/a.* 24 *c.* *sep.* to fill with plaster (of Paris).

aus-glätten (‿⌣) *v/a.* 24 *b.* *sep.* Falten to take out by smoothing, to smooth.

Aus-gleich (‿⌣) *m* 39 = aus-gleichen II.

aus-gleichbar (‿⌣) *a.* 24 *b.* reconcilable.

aus-gleichen (‿⌣) **I** *v/a.* 20 *a.* *sep.* 1. to equalize, (ebnen) to level (down). — 2. (*v. refl.*) *fig.* **es ausgeglichen** to smooth (down), **sich** to settle, arrange, adjust, **sich ~** (vergleichen) to come to an agreement, to **make a compromise with.** — 3. ❦ **eine Rechnung ~** to balance (to settle, square) an account, **alle Bedingungen mit jm ausgeglichen haben** to be quits or square with a p. — 4. (ersetzen) to compensate, to make good (a loss). — **II A~** *n* 39 *a.* u. **Aus-gleichung** *f* 49 equalization, levelling, arrangement, adjustment, (Versöhnung) ❦ (Verrechnung) settlement, (Ausgleichung) zur A~ung einer Rechnung in Fol. (discharge) of ... zur A~ung aller Ansprüche in full (discharge) of all demands, *phils.* ⊙ (Ausgleichung) compensation, zur A~ung gelangen ~ (Ausgleichung) compromise.

Aus-gleicher (‿⌣) *m* 39 *a.*, **~in** *f* 49 1. (Versöhner) peacemaker. — 2. ⊙ adjuster. — 3. *fig.* (Versöhner) peace-maker.

Aus-gleich-ungs-... (‿⌣) (...) in Zsgn. **~batterie** *f* *elect.* compensating battery, **~betrag** ❦ = (amount of) balance, **~pendel** ⊙ *m* compensating pendulum, **~versuch** *m* attempt at a compromise, **~zölle** ❦ *m pl.* compensating duties *pl.*

aus-gleiten (‿⌣) **I** *v. n.* (sein) (auf) (auf) to slip (on), to slip (on), to slip (on), *fig.* to take a false step. — **II A~** *n* 39 *a.* slipping

aus-glimmen (‿⌣) [illegible]

aus-glühen (‿⌣) [illegible]

Aus-glühen [illegible]

aus-gluhen (‿⌣) [illegible]

Aus-gluhen [illegible]

aus-graben (‿⌣) **I** *v. a.* [illegible] to dig out, to unearth, to [illegible] — 2. [illegible] — **II A~** [illegible] **Aus-grabung** *f* 49 digging out, [illegible]

Aus-gräber [illegible]

aus-graten [illegible]

aus-greifen (‿⌣) [illegible] **I** [illegible] 1. to stretch out [illegible] — **II** [illegible] 2. (wachsen) to [illegible] — 3. [illegible] — 4. [illegible]

Aus-griff [illegible]

aus-grollen [illegible]

aus-grübeln (‿⌣) **I** [illegible] **II A~** *n* [illegible] **Aus-grübelung** *f* [illegible]

aus-grunden (‿⌣) **I** [illegible] 1. ⊙ [illegible] — 2. *fig.* [illegible] — **II A~** *n* [illegible] **Aus-grundung** *f* [illegible]

aus-grünen (‿⌣) [illegible]

Aus-guß (‿⌣) *m* 39 [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

aus-gießen (‿⌣) [illegible] **I** [illegible] 1. to keep a [illegible] — **II** [illegible]

Aus-guker ♪ [illegible]

aus-gurgeln [illegible]

Aus-gut [illegible] 1. [illegible] 2. ⊙ [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible]

Aus-guß-... [illegible] **~ventil** [illegible]

aus-haben [illegible]

aus-halten [illegible]

aus-hauen [illegible]

aus-hecken [illegible]

aus-heben [illegible]

aus-hecken [illegible]

aus-heben [illegible]

aus-hecken [illegible]

**aus-heben

Aus-hacker (ˉˉ⏑) *m* ㊵a. 1. ↖ one who picks (or cuts) out, &c.; (Schlächter) retail-butcher. — 2. ⊙ (Ausschlag-eisen) punch(eon); Spinnerei: comb.

aus-hageln (ˉˉ⏑) *v/impers.* (h.) ㉑d. *sep.* es hat ausgehagelt it has done hailing.

aus-hafen (ˉˉ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* (a. sich ~ *v/refl.*) to unhook, unhitch, unclasp.

aus-halftern (ˉˉ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* (auch sich ~ *v/refl.*) to unhalter, to slip the halter.

aus-hallen (ˉˉ⏑) *v/n.* (h., sn) ㉑a. *sep.* to sound at a distance; (verhallen) to cease sounding; *fig.* to die away (in the distance).

aus-halten (ˉˉ⏑) ⑳p. *sep.* **I** *v/a.* 1. (ausdauern lassen) to sustain; eine Silbe ~ to dwell on a syllable; ♪: e-n Ton, e-e Note ~ to hold a note; ausgehalten (sos)tenuto. — 2. (ertragen) einen Angriff ~ to (with-)stand (or to bear up against) an attack or a charge; die Probe ~ to stand the test; Schmerzen, Strapazen: to endure; to undergo; ⚓ einen Sturm ~ to weather a storm or a gale; einen Sturm vor Anker ~ to ride out a gale; ich kann es nicht mehr ~, es ist nicht mehr auszuhalten I can't stand (or bear) it any longer; ich kann es vor Müdigkeit nicht mehr ~ I am done up with fatigue. — 3. mit *acc.* der Zeit §. 4. — **II** *v/n.* (h.) 4. (ausdauern) to persevere, to continue; in diesem Hause halten die Dienstboten nicht lange aus ... servants do not stay (for) long; seine Lehrjahre, seine Zeit ~ to serve one's (full) time; der Rock wird noch einen Winter ~ ... will last another winter; ⊙ die Farbe hält nicht aus ... flies quickly, fades easily; *fenc.* auf dem Stoß ~ to remain on the lunge; es ist mit ihm nicht auszuhalten he is unbearable or intolerable. — 5. *abs.* (standhalten) to suffer; to hold out; er hat viel ~ müssen he has had a great deal to put up with. — **III** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-haltung** *f* ㊾ ♪ ein s Tons: sustaining, lengthening; (Beharren) perseverance; das ist nicht zum A~ it is beyond (all) endurance or forbearance.

Aus-haltungs-... (ˉˉ⏑...) in Zsgn, zB.: ~**zeichen** ♪ *n* pause, corona, hold (𝄐).

aus-hämmern ⊙ (ˉˉ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. die Beulen e-r Schüssel ~ to beat out dents ... — 2. (ausdehnen) to hammer out; to flatten (or widen) out by hammering.

aus-handigen (ˉˉ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to hand a th. over to ..., ⚖ to deliver a th. to ... — **II** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-händigung** *f* ㊾ delivery, surrender; Börse: A~ der gekauften Fonds delivery of stock.

Aus-hang ⚖ (ˉˉ⏑) *m* ㉛ 1. von Waren: show, display; (Anschlag) placard. — 2. (Ausgestellte) goods *pl.* exhibited for sale.

Aus-hange-... (ˉˉ⏑...) in Zsgn: ~**bogen** ⊙ *m typ.* (last) proof(-sheet); ~**exemplar** ⊙ *n typ.* author's slip; ~**schild** *n* sign-board; auf dem Tode angebrachtes: F sky-sign; ~**waren** *f/pl.* show-goods *pl.*; ~**zettel** *m* placard; ~**zettel** anheften to put (or stick) up bills.

aus-hangen ⑳p., **-hängen** ㉑a. (ˉˉ⏑) *sep.* **I** *v/n.* (h.) (besser: aus-hängen) 1. to hang out; von Waren: to be exposed for sale; von einem Zettel: to be put up. — **II** *v/a.* (besser aus-hängen). 2. auch *v/refl.* to unhook; sich ~ a. to come unhooked; eine Tür: to unhinge; den Radschuh ~ to take off the drag; Maschinenteile: to unhang. — 3. (ausstellen) to display, to show; to expose (or exhibit) for sale; ein Schild: to post up; e-n Blasen: to hang out. — **III** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-hängung** *f* ㊾ unhooking, &c. (I 2); von Waren: display, exposure for sale; (Anschlag) nur zum A~ only for (outside) show, nothing but an advertisement.

aus-harren (ˉˉ⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to persevere (in one's efforts); to hold out; im Unglück ~ to bear up against (or under) misfortune. — **II** A~ *n* ㊴c. perseverance; endurance; fortitude in suffering.

aus-haspeln (ˉˉ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to cease reeling. — 2. ↖ = aus-haspen.

aus-haspen (ˉˉ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* e-e Tür: to unhinge, to take off the hinges.

Aus-hau (ˉˉ) *m* ㊳ *for.* 1. (das Aushauen) thinning (or clearing) the wood. — 2. (Lichtung) glade. — 3. (Ausgehauenes) loppings *pl.*

Aus-hau-... (ˉˉ...) §. Aus-haue-...

Aus-hauch (ˉˉ) *m* ㊳ breath(ing out); exhalation; der Blumen: fragrance.

aus-hauchen (ˉˉ⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to exhale; to breathe out or forth; den Geist ~ to breathe one's last, to expire. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Aus-hauchung** *f* ㊾ exhalation; last breath, expiring.

Aushau(e)-... (ˉˉ⏑(⏑)...) in Zsgn: ~**arbeiten** *f/pl. for.* clearing operations *pl.*; ⊙ ~**eisen** *n* punch(ing tool); *metall.* tapping-rod.

aus-hauen (ˉˉ⏑) **I** *v/a.* ⑳q. *sep.* 1. (ausböhlen) to hollow out, to excavate; ein Grab im Felsen ~ to cut a tomb out of the living rock. — 2. *hort.* Zweige und Äste aus einem Baume, den Baum ~ to lop a tree; *for.* den Wald ~ (lichten) to clear ... — 3. *sculp.*: j-s Standbild ~ to make a statue of a p.; eine Figur in Marmor ~ to carve (or hew) out ... in marble; mit dem Meißel: to chisel out. — 4. ⚒ to work, to dig; ausgehauen worked out. — 5. Schlächter: einen Ochsen (zum Verkaufe) ~ to cut up ... (for sale). — 6. (auspeitschen) to whip, to flog. — **II** A~ *n* ㊴c. hollowing (out); e-s Waldes: clearance; *sculp.* carving out; ⚒ A~ eines Feldes exhaustion of a mine.

Aus-hauer (ˉˉ⏑) *m* ㊵a. 1. ⊙ = Aus-hauseisen. — 2. (Bildhauer 2c.) carver.

aus-häuten (ˉˉ⏑) *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *sep.* to skin, to flay; sich ~ to cast a skin.

Aus-hebe-... (ˉˉ⏑...) in Zsgn: ~**span** ⊙ *m typ.* setting- (or composing-)rule; ~**stab** ⊙ *m* Glasmacherei: ferret. — Vgl. Aushebungs-...

aus-heben (ˉˉ⏑) ⑳h. *sep.* **I** *v/a.* 1. Steine, Wurzeln: to pull (or lift) out. — 2. Bier, Wein ~ (mit dem Heber) to draw off; Blumen aus den Töpfen ~ to unpot, to pot out ...; Eier 2c. ~ to take ... from the nest; e-e Tür: to unhinge; sich (*dat.*) die Schulter ~ to dislocate one's shoulder. — 3. ⊙ Gießerei: das Modell (aus der Form) ~, den Guß ~ to lift the casting; *typ.* die Form ~ to lift out the form. — 4. ✕ *frt.* die Laufgräben ~ to open the trenches. — 5. (auswählen) to select, to pick out; ✕: Truppen ~ to raise, to levy ...; Rekruten ~ to enlist recruits; **Aus-gehobene(r)** *m* ㊷ (fresh) recruit; conscript. — **II** *v/n.* (h.) 6. ↖ = an-heben I. — 7. die Uhr hebt aus ... is warning. — **III** sich ~ *v/refl.* (sich auszeichnen) sich durch Talent ~ to distinguish o.s. by ... — **IV** A~ *n* ㊴c. und **Aus-hebung** *f* ㊾ pulling out; drawing off; *hort.* unpotting; ✕ v. Soldaten: levy; recruiting; conscription; zu besonderem Dienst: draft(ing off), detachment.

Aus-heber (ˉˉ⏑) *m* ㊵a. 1. von Soldaten: recruiting sergeant or officer. — 2. ⊙ (Vorrichtung zum Ausheben von Maschinen) disengaging-apparatus; Uhrm.: lifter, ratch.

Aus-hebungs-... (ˉˉ⏑...) in Zsgn: ~**bezirk** ✕ *m* recruiting-(officer's) district; ~**bogen** ⊙ *m* Uhrm.: lifter. — Vgl. auch Aus-hebe-...

aus-hecheln ⊙ (ˉˉ⏑) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* 1. Flachs: to hackle (or hatchel) out. — 2. F *fig.* j-n ~ (scharf tadeln) to criticise severely, F to pull up sharply; Autoren, a.: to slate. — **II** *v/n.* (h.) to cease hackling.

aus-hecken (ˉˉ⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to cease hatching. — **II** *v/a.* 2. to hatch (young ones). — 3. F *fig.* Pläne 2c.: to hatch or lay or get up (plots), to concoct or devise (schemes); Gerüchte: to invent.

aus-heilen (ˉˉ⏑) **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/refl.* ㉑a. *sep.* to cure (or heal) thoroughly. — **II** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-heilung** *f* ㊾ complete (or radical) cure, restoration to health.

aus-heizen (ˉˉ⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* e-n neuen Ofen, e-e frisch geweißte Stube: to warm thoroughly.

aus-helfen (ˉˉ⏑) ⑳d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. † bib. *bibl.* (aus der Not helfen) to aid, to succour. — 2. (aus der Verlegenheit helfen) j-m mit etwas ~ to accommodate (or to supply) a p. with ...; er hilft ihm oft aus he often helps him out of a scrape; er hilft uns häufig mit Geld aus he frequently advances us money; von Sachen: in Ermangelung eines Klaviers wird e-e Guitarre ~ ... a guitar will do (just as well). — **II** *v/a.* j-m den Rock ~ to help a p. off with his coat. — **III** A~ *n* ㊴c. = Aus-hilfe.

Aus-helfer (ˉˉ⏑) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ occasional help(er); (Ersatzmann) odd man.

aus-hellen ↖ (ˉˉ⏑) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* (sich) ~ to clear up, to brighten up.

aus-hemmen (ˉˉ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* Räder: to take off the drag; to unlock, to unskid.

aus-hetzen (ˉˉ⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to hunt out (or drive off) with dogs.

aus-heulen (ˉˉ⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to cease howling.

Aus-hieb (ˉˉ) *m* ㊳ *fenc.* (Hieb des ausfallenden Fechters) lunge, thrust.

Aus-hilfe (ˉˉ⏑) *f* ㊸ succour, assistance, help; mit Geld auch: accommodation; zur ~ by way of a makeshift; in Ermangelung von et. Besserem zur ~ dienen to serve as (or to be) a last resource or a stopgap.

Aus-hilfe-... (ˉˉ⏑...), **Aus-hilfs-...**, **aus-hilfs-...** (ˉˉ...) in Zsgn: ~**gesuch** *n* request for help; ~**kellner** *m* occasional waiter; ~**mast** ⚓ *m* spare mast, jury-mast; ~**schauspieler** *m* super(numerary); ~**weise** *adv.* by way of a makeshift; weitS. temporarily. — Vgl. auch Hilfs-...

aus-hilflich ↖ (ˉˉ⏑) *adv.* = aus-hilfsweise.

aus-hobeln ⊙ (ˉˉ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to plane (off or out).

aus-hoffen (ˉˉ⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to give up hoping.

aus-höhen ↖ (ˉˉ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *agr.* mit Erde ~ to earth up, to level up.

aus-höhlen (ˉˉ⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to hollow out; (durch Graben) to excavate; der Tropfen höhlt den Stein aus ... wears (away) the stone. — 2. ⊙ (austiefen) to gouge; (ausweiten) to scoop out. — **II** aus-gehöhlt *p.p.* und *a.* ㉔b. 3. concave; ♀ channelled; (buchtig) sinuous. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Aus-höhlung** *f* ㊾ 4. hollowing (out); excavation. — 5. nur A~ung hollow, groove.

aus-höhnen (ˉˉ⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to mock a p., to jeer (or to sneer) at a p. — **II** *v/n.* (h.) to cease jeering. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Aus-höhnung** *f* ㊾ raillery. — Vgl. ver-höhnen und aus-lachen II.

Aus-höhner (ˉˉ⏑) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ mocker.

aus-hökern (ˉˉ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to retail; F to hawk about.

aus-holen (ˉˉ⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) mit der Hand zum Schlage, Wurfe 2c. ~ to raise one's arm for striking, throwing, &c.; zum Sprunge ~ to take a run before jumping; ⚓ beim Rudern lang ~ to pull a long stroke; *fig.* im Erzählen weit ~ to begin far back; to give a circumstantial account. — **II** *v/a.* (ausforschen) to sound, F to pump a p.

Aus-holer (ˉˉ⏑) *m* ㊵a. 1. (auch ~**in** *f* ㊿) = Aus-horcher. — 2. ⚓ (Tau zum Straffziehen) ~ des blinden Segels sprit-sail halliard; ~ des Klüvers outhaul(er) of the jib.

aus-holzen (ˉˉ⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. = ab-holzen. — 2. (a. aus-hölzen) ⊙ Schuhm.: die hölzernen Absätze ~ (ausschweifen) to pare (or to slope) the heels.

aus-horchen (ˉˉ⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. j-n ~ (ausforschen) to sound, to draw, F to

pump a person; bisw. *v/n.* (h.) bei jm ~ to play the eavesdropper. — 2. *med.* den Zustand der Luft ~: ☞ to auscultate. — **II** **A~** *n* 3c. sounding, &c. (j. I); *med.*: ☞ auscultation.

Aus-horcher (-⌣) *m* 4a., bisw. **~in** *f* 6 one who draws out (people's secrets).

aus-hören (-⌣) *v/a.* 2a. *sep.* to hear to the end, to hear out.

Aus-hub (-⌣) *m* 3t. 1. (Ausmatt) choice, selection. — 2. (Ausgelesenes) the pick, the flower, ☞ the cream. — 3. ⚒ ~ aus-heben IV.

☞ **Aus-hülse** ꝛc. s. Aus-hülse ꝛc.

aus-hülsen (-⌣) *v/a.* 2c. *sep.* to hull, to husk; Erbsen, Bohnen Hülse to shell, Gerste: to peel; **Aus-hülser** *m* 4a., **~in** *f* 6 one who hulls, husks, shells, peels.

aus-hungern (-⌣) *v/a.* 2d. *sep.* to famish, to starve; ⚔ eine Festung ~ (zur Übergabe zwingen) to reduce ... by famine; to starve ... into surrender; ausgehungert famished, ausgehungertes Gesicht starveling.

aus-hunzen (-⌣) *v/a.* 2c. *sep.* jm ~ to reprimand (or scold) a p.

aus-huschen (-⌣) *v/n.* (sn) 2c. *sep.* to slip (or flit) away (unnoticed).

aus-husten (-⌣) 2b. *sep.* **I** *v/a.* (auswerfen) to cough up; Schleim, auch: to expectorate. — **II** *v/n* (h.) to cease coughing.

aus-jagen (-⌣) 2a. *sep.* **I** *v/a.* jm ~ to expel a p.; to hunt him off; *fig.* jm den Angstschweiß ~ to frighten a p. into fits or out of his wits, den ganzen Wald ~ to hunt all over the forest. — **II** *v/n.* (h.) er hat ausgejagt he has done hunting.

aus-jammern (-⌣) 2d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease lamenting. — **II** sich ~ *v/refl.* sich (recht) ~ to relieve o.s. by lamentations.

Aus-jät-... (-⌣...) in Zssgn. gew.: **~eisen** *n*, auch **~hacke** *f agr.* weeding) hook; hoe.

aus-jäten (-⌣) *v/a* 2b. *sep.*, *agr.* to weed (or root) out; to clear of weeds.

Aus-jäter (-⌣) *m* 4a., **~in** *f* 6 weeder.

aus-jauchzen (-⌣) 2c. *sep.* **I** *v/n* (h.) to cease exulting. — **II** sich ~ *v/refl.* sich (recht) ~ to indulge in loud jubilation.

aus-jochen (-⌣) *v/a.* 2a. *sep.* to unyoke.

aus-jubeln (-⌣) 2d. *sep.* ~ aus-jauchzen.

aus-kalten (-⌣) *v/a.* 2b. *sep.* to chill (or cool) down, thoroughly to chill or cool.

Aus-kamme-... (-⌣...) in Zssgn. gew.: **~kamm** *m* large-toothed (for dressing) comb.

aus-kämmen (-⌣) *v/a.* 2a. *sep.* 1. to comb (out), to give (the hair) a good combing; ausgekämmte Haare *n pl.* a) well combed hair, b) hair that has come out (or off) in combing. — 2. ⊙ Gespannene Wolle ~ to comb (or card).

aus-kämpfen (-⌣) 2a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease fighting; *fig.* er hat ausgekämpft, seine Kämpfe sind vorüber or ended. — **II** *v/a.* einen Kampf ~ to do (stout) battle, to fight it out.

aus-karbatschen (-⌣) *v/a.* 2c. *sep.* to whip soundly.

Aus-karde ⊙ (-⌣) *f* 6 Spinnerei: finisher card, finisher.

aus-karren (-⌣) *v/a.* 2a. *sep.* 1. to cart off or away. — 2. (ausbessern) to break up a road.

aus-kauen (-⌣) 2a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to finish chewing. — **II** *v/a.* Tabak ~ to chew ..., eine Pfeife to suck; ↓ *fig.* das kann man laut das Sprichwort ... works out the cockum.

Aus-kaut (-⌣) *m* 3t. boring out or off.

aus-kaufen (-⌣) **I** *v/a.* 2a. *sep.* 1. ein Geschäft, jm ~ to buy up or out ...; einen Laden ~ to purchase the whole stock, *fig.* die Gelegenheit, die Zeit ~ to make the best of ... — 2. jm ~ (auszahlen) to outbid a p., to forest (a p. in carving), to buy out partners. — **II** **A~** *n* 3c. — **Aus-kauf**.

aus-kegeln (-⌣) 2d. *sep.* **I** *v/n.* um Schwein ~ to play at skittles for ... — **II** *v/n.* (h.) to cease playing at skittles.

aus-kehlen ⊙ (-⌣) **I** *v/a.* 2a. *sep.* to flute, chamfer, channel. — **II** **A~** *n* 3c. u. **Aus-kehlung** *f* 10 flute, channel, groove.

aus-kehren (-⌣) **I** *v/a.* 2a. *sep.* to sweep (out), ein Gewehr to swab. — **II** **A~** *n* 3c. sweeping), *fig.* das wird sich beim A~ finden it will be found when all is over.

Aus-kehrer (-⌣) *m* 4a. — A~-Besen.

Aus-kehricht (-⌣) *m(n)* 3a. sweepings *pl.*

aus-keilen (-⌣) 2a. *sep.* — aus-schlagen.

aus-keilen (-⌣) 2a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ⊙ to fasten with wedges, to wedge. — 2. ↓ *fig.* jm ~ — aus-bringen. — **II** *v/n.* (sn), sich ~ *v/refl.* ⚒ (bei Erzgängen) auslaufen) to pinch out; to run out to a point.

aus-keimen (-⌣) 2a. *sep.* **I** *v/n.* 1. (sn) to germinate, to shoot out. — 2. (h.) to cease germinating. — **II** *v/a.* Kartoffeln ~ (entkeimen) to clear ... of shoots.

aus-keltern (-⌣) 2d. *sep.* — ab-keltern.

aus-kennen (-⌣) 2a. *sep.* **I** *v/a* to know from. — **II** (Geo.) sich ~ *v/refl.* (recht ~) to know (the country), er kennt sich nicht mehr aus he has lost his bearings; he is at his wits' end.

aus-kerben (-⌣) **I** *v/a.* 2a. *sep.* to notch, jag, indent; (ausgeschen) to scallop; ☞ ausgekerbt crenated. — **II** **A~** *n* 3c. u. **Aus-kerbung** *f* 10 notch, indentation.

aus-kernen (-⌣) **I** *v/a.* 2a. *sep.* to take the pips out of (fruit), to stone (plums), to shell (peas), &c. — **II** **A~** *n* 3c. stoning, &c., *pharm.* enucleation.

aus-kesseln (-⌣) *v/a.* 2d. *sep.* to bowl [in kettle-shape.]

aus-keilen ⚒ (-⌣) *v/a.* 2d. *sep.* to split (or cleave) hard rocks with wedges.

aus-kitten (-⌣) *v/a.* 2b. *sep.* to cement.

aus-klagbar (-⌣) *a.* 24b. jur. actionable.

aus-klagen (-⌣) 2a. *sep.* (sich jm) **I** *v/a* to sue; to take (or lay an) action against a p.; er Schuld, ein Urteil ~ to sue for ... — **II** *v/n.* (h.) to cease complaining; to stop proceedings against. — **III** **A~der** *m* 4a. u. **A~de** *f* 24b. plaintiff. — **IV** **A~** *n* 3c. u. **Aus-klagung** *f* 10 lawsuit or legal proceedings *pl.* against.

aus-klären (-⌣) *v/a.* 2a. *sep.* 1. to clear (up) (also *fig.*). — 2. — aus-deuten.

aus-klarieren ⚓ (-⌣) **I** *v/a.* 2a. *sep.* ein Schiff to clear, Waren ~ (aus dem Zollverschluß durch Zahlung des Zolls auslösen) to take (or clear) ... out of bond. — **II** **A~** *n* 3c. u. **Aus-klarierung** *f* 10 clearing.

aus-klatschen (-⌣) 2a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (ausplaudern) to blab (out); *abs.* (auch sich ~) to enjoy a good gossip. — 2. ein Rad ~ to slap. — **II** *v/n.* (h.) to cease gossiping.

aus-klauben (-⌣) *v/a.* 2b. *sep.* to pick out, bisw.: *fig.* to ferret out, to work (or worry) out to hard thinking. — Vgl. auch aus-lesen und aus-lesen 1.

aus-kleben (-⌣) *v/a.* 2a. *sep.* 1. einen Raum (in einem Zimmer) ein Wand mit Papier ~ to paper, etc.; ~ to paste a th. over. — 2. eine Fuge (z. B. beim Gießen) to fill up (with mortar, &c.), to stop up a hole or a gap.

Aus-kleide-... (-⌣...) in Zssgn. gew. „aus-kleidet", „Zs. ~zeit *f* time for undressing, ~zimmer *n* dressing-room, ~kammer *f* dressing-room.

aus-kleiden (-⌣) 2a. *sep.* **I** (sich), to undress, unrobe, disrobe; to take off a p.'s clothes (or clothing), ein Gewehr mit Stahl ~ to line with steel. — **II** (sich) to undress, to strip, to pull ... off. — 2. ein Zimmer, einen Ofen, einen Kanal mit Stahl ~ (auskleiden) to line, to cover, to clad, to pack, to pack (or line) with ...

aus-klemmen ⚒ (-⌣) 2a. *sep.* to pick (out).

aus-klettern (-⌣) 2d. *sep.* (sn) to climb (out).

aus-klingeln (-⌣) 2d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease ringing. — **II** *v/a.* einen Ton ~ to publish by bell-ringing.

aus-klingen (-⌣) *v/n.* (sn) *sep.* **I** (h.) (von Tönen: to die away). — 2. (h.) ein Lied ~ to finish a song, ein Glas ~ to empty, to drink (in closing or final) toast.

aus-klopfen (-⌣) *v/a.* 2a. *sep.* to beat out, Teppiche ~ to beat carpets, den Staub aus den Kleidern, den Pfeifen ~ to knock the dust out of (their clothes), die (Pfeife) aus der Tabak, Tabak ~ to knock the ashes out of a pipe, eine Pfeife ~ to smoke a pipe, *fig.* jm den Wanst, den Wanst aus dem Leibe ~, to thrash a p. ⊙ Spulen im Stuhl aus einem Rahmen ~ to beat (or take out) bobbins.

Aus-klopfer (-⌣) *m* 4a. **I.** 1. **~in** *f* 10 person who beats carpets, &c. — 2. Aus dem Stoff ausgeschnittener Teil, welcher beim for beating clothes, &c.

aus-klügeln (-⌣) *v/a.* 2d. *sep.* to puzzle out, to discover by subtle reasoning. — Gut ausgeklügelt aus aus Stück.

aus-knaben (-⌣) *v/n.* (sn) 2a. *sep.* to become (or become) a boy.

aus-knarren (-⌣) *v/n.* (h.) 2a. *sep.* aufgeschnitzt haben to have done creaking.

aus-kochen (-⌣) 2a. *sep.* **I** *v/n.* 1. (h.) (n) to cease boiling; b) (von Gebrauch) to cease cooking; c) (sich) eine Gewohnheit ~ to lose the habit. — **II** *v/a.* 2. (jm) (Gekochtes) to boil out. — **III** *v/a.* 3. den Saft aus den Stoffen ~ to extract ... by boiling, ein gekochtes Gemüse ~ to overboil, to boil to pulp. — 4. ein Gericht, Gemüse ~ to continue in (or to boil) boiling, to scald, to boil; Wasserstoffe Gase ~ to boil, *pharm.* to decoct (herbs). — 5. (jm) ~ (auch sich ~) to lose up (or to give) (a person) boiling. — 6. (gut waschen) das Hemd ist ausgekocht ~ is well (or sufficiently) boiled (or has quite done). — **IV** **A~** *n* 3c. u. **Aus-kochung** *f* 10 boiling, decoction, (bisw. *pharm.*) decoction, (bisw. *pharm.*) boiling.

aus-kolben ⊙ (-⌣) 2a. *sep.* Wasser ~ (Gewehrläufe) to load (or fire) the (Gewehrläufe).

aus-kollern (-⌣) 2d. *sep.* **I** (h.) 2d. *sep.* 1. vom Kalkstein: to crumble, to fall. — 2. *fig.* to cease stammering or growling or raving.

aus-kommen (-⌣) **I** (sn) 2d. *sep.* 1. (a) (Gegenstände) aus dem Gedächtnis ~ to come out, aus dem Gedächtnis ~ to slip (or fall) out of (the memory), ich kommt nicht ~ I hardly ever get out. — 2. (aus der Gewohnheit) ~ to come out of (or to lose) the habit. — 3. (aus dem Bette) ~ to come out of (bed), to get out of bed, to get up. — 4. (gesund wieder) ~ to come out (of illness), to get well (or better). — 5. (jm) (Gutes, Schlechtes) aus ~ to come out, to result, to turn out, to be the result, to be the outcome, to come of, to result from, to be the outcome of, to be the result of, to be the outcome of, to be the result of, to be the outcome of, to be the result of

right — **II** A~ *n* ⑲c. 8. das Aus- und Ein-kommen coming in and out. — 9. (Unterhalt) livelihood, living; sein anständiges, gutes A~ haben to have a decent (or comfortable) income; sein knappes A~ haben to have (just) enough to keep body and soul together. — 10. es ist sein A~ mit ihm there is no (possibility of) living with him.

aus-kömmlich (⁻⁻⏑) *a.* ㉑b. und *adv.* sufficient(ly); ein ~es Amt a post to which a competent salary is attached; ~er Lohn * living wage; ~ besoldet well salaried.

aus-koppeln (⁻⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.*, *hunt.* to uncouple (or slip) the hounds.

aus-körnen (⁻⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *agr.* to shake (or pick) out the grains of; Getreide: to shell; ⊕ Baumwolle: to clean, to gin.

aus-kosten ↖ (⁻⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. to taste (or enjoy) thoroughly. — 2. (auswählen) to select (or pick out) by tasting.

aus-kragen ⊕ (⁻⏑⏑) ㉑a. *sep.*, *arch.* **I** *v/a.* (durch Tragsteine stützen) to corbel. — **II** *v/n.* (sn) (vorragen) to jut out; (auf Tragsteinen ruhen) to be corbelled.

aus-krähen (⁻⏑⏑) ㉑a. *sep.* bsd. vom Hahn: **I** *v/a.* den Tag ~ to announce ... by crowing; F *fig.* etwas ~ to proclaim ... upon the housetops. — **II** *v/n.* to cease crowing. — **III** sich (ordentlich) ~ *v/refl.* to crow lustily.

aus-kramen (⁻⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (zur Schau stellen) to display; ☻ to expose (for sale); *fig.* sein Wissen: to show off; Geheimnisse: to divulge, to let out. — 2. (ausräumen) to clear (or strip) of furniture. — **II** A~ *n* ⑲c. und **Aus-kramung** *f* ㊾ display(ing); exhibition; removal of furniture.

aus-kratzen (⁻⏑⏑) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. to scratch (or scrape) out or off; ea. die Augen ~ to scratch (or tear) one another's eyes out; Geschriebenes, auch: to erase; to take out (with a knife). — 2. ⊕ *metall.* den Hochofen ~ to draw out the furnace. — **II** F *v/n.* (sn) 3. (weglaufen) to scamper off. — **III** A~ *n* ⑲c. 4. scratching out; erasure. — 5. F (ignominious) flight.

aus-krebsen (⁻⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* e-n Bach ꝛc. ~ to clear ... of crawfish (vgl. aus-fischen).

aus-krempeln ⊕ (⁻⏑⏑) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* Wolle ~ (kratzen) to card ... thoroughly. — **II** *v/n.* (h.) to cease carding.

aus-kriechen (⁻⏑⏑) ⑳e. *sep.* **I** *v/n.* (sn) aus dem Ei: to come (or creep) out of the shell. — **II** *v/a.* einen Ort: to search (or ferret) out; alle Winkel ~ to hunt (or spy about) in every nook and corner.

aus-kriegen[1] ↖ (⁻⏑⏑) [Krieg] *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to terminate (or end) a war.

aus-kriegen[2] F (⁻⏑⏑) [kriegen = bekommen] *v/a.* ㉑a. *sep.* ich kann den Rock, die Handschuhe ꝛc. nicht ~ (ausbekommen) I cannot get off ...

aus-krümeln (⁻⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to crumb(le), to make crumbs of.

☞ Aus-kuck F (⁻⏑) ꝛc. s. Aus-guck ꝛc.

aus-kugeln (⁻⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to ballot (out). — **II** A~ *n* ⑲c. und **Aus-kugelung** *f* ㊾ ballot(ing).

aus-kühlen (⁻⏑⏑) *v/a.*, *v/refl.* (sich ~) u. *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to cool thoroughly.

Auskultant (⁻⏑⏑) [It.] *m* ㊿ 1. hearer. — 2. *med.* (Behorcher der Brust ꝛc.) auscultator.

Auskultation ⅁ (⁻⏑⁻⏑⏑) [It.] *f* ㊾ *med.* (der Brust ꝛc.) auscultation, stethoscopy.

Auskultator (⁻⏑⏑) [It.] *m* ㊸ jur. etwa: young barrister attending the courts; a~isch ⅁ (⁻⏑⏑) *a.* *med.* stethoscopic.

auskultieren ⅁ (⁻⏑⏑) [It.] *v/a.* ㉑a. *med.* (aushorchen) to practise auscultation, to diagnose diseases of the heart or lungs through the sounds in the chest.

aus-kundschaften (⁻⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. das Land: to explore; ⚔ to scour, reconnoitre. — 2. j-n ~ (ausfindig) to discover (or spy out) a p. after a prolonged search. — **II** A~ *n* ⑲c. und **Aus-kundschaftung** *f* ㊾ exploration; ⚔ reconnoitring; spying.

Aus-kundschafter ↖ (⏑⏑⏑) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ scout, informer; s. auch Kundschafter.

Aus-kunft (⏑⏑) *f* ㊿ 1. (Belehrung) information; intelligence; nähere ~ erteilen über to give full particulars of; ~ wird erteilt von ...! inquire of ...!; über etwas ~ verlangen to make inquiry about ... — 2. = Aus-kunftsmittel.

Aus-kunftei (⏑⏑⏑) *f* ㊾ = Aus-kunfts-[bureau.]

Aus-kunft(s)-... (⏑⏑...) in Zsgn: ~bureau *n* inquiry office; ~erteiler *m* informant, ☻ referee; ~erteilung *f* information; ~mittel *n* resource, expedient; verzweifelte ~mittel *pl.* desperate shifts *pl.*

aus-künsteln (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to devise (or contrive) cunningly or cleverly.

aus-kuppeln ⊕ (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to disconnect, to disengage, to ungear.

aus-kurieren (⏑⏑⏑) ㉑a. *sep.* = aus-heilen.

aus-lachen (⏑⏑⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease laughing. — **II** *v/a.* (auslachen) j-n ~ über (wegen) et. to laugh at a p. for a th.; Sie müssen mich nicht ~ don't (or you must not) laugh at (or make fun of) me; (lächerlich machen) to (turn into) ridicule. — **III** sich ~ *v/refl.* (sich satt lachen) to laugh immoderately. — **IV** A~ *n* ⑲c. derision.

aus-lachens-wert (⏑⏑⏑⏑), **-würdig** (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. ridiculous, absurd, ludicrous.

Aus-lade-... (⏑⏑...) in Zsgn: ~brücke ⚓ *f* = ~ort; ~gebühren *f/pl.*, ~kosten *pl.*, ~lohn *m* fees (or charges) *pl.* for unloading or discharging; ~ort *m*, ~platz *m*, ~stelle *f* place for unloading; ⚓ landing-place or -pier, wharf, quay; ~zeug ⊕ *n* (Kugelzieher) wad-hook, worm-screw.

aus-laden (⏑⏑⏑) ⑳r. (s. laden) *sep.* **I** *v/a.* 1. Waren aus einem Wagen, den Wagen ~ to unload ...; ⚓ ein Schiff ~ (löschen), auch: to discharge, clear, lighten ...; den Ballast aus e-m Schiffe ~ to unballast a ship. — 2. ↖ *phys.* (entladen) to discharge. — 3. *paint.* Teile eines Bildes ~ (hervortreten lassen) to set off; *v/n.* (sn) to stand (in relief); *arch.* von Gesimsen ꝛc.: to project. — **II** A~ *n* ⑲c. und **Aus-ladung** *f* ㊾ unloading; discharge; *phys.* A~ eines Elektrophors discharge of an electrophorus; *arch.* A~ung eines Gesimses projection; sally.

Aus-ladungs-... (⏑⏑...) in Zsgn = Aus-[lade-...]

Aus-lage (⏑⏑) *f* ㊿ 1. (ausgelegtes Geld) outlay, disbursement, advance; j-m seine ~n wieder erstatten to reimburse a p.; zu seinen ~n kommen to (re)cover (one's) expenses. — 2. (etwas offen Hingelegtes) die ganze ~ auf der Tenne the corn spread on the (barn-)floor; bsd. ☻ (zur Schau gelegte Waren) display, show; (Schaufenster) show-window. — 3. *fenc.* first position, guard.

Aus-lage-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~nota, ~rechnung ☻ *f* note of disbursement(s).

aus-lagern (⏑⏑) *v/n.* (sn) = ab-lagern II.

Aus-land (⏑⏑) *n* ㉕ (*pl.* ↖) foreign country or parts *pl.*; im In- und ~e at home and abroad; Reise ins ~ journey (or tour) abroad, foreign travels *pl.*; aus dem ~e from abroad, ins ~ abroad.

Aus-länder (⏑⏑) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ foreigner, alien; ~ei (⏑⏑⏑ und ⏑⏑⏑) *f* ㊾ meist *b.s.* predilection for foreign fashions or wares; affectation of foreign manners.

aus-ländisch (⏑⏑) *a.* ㉔b. foreign, alien; (fremdartig) outlandish; ☤ exotic.

Aus-lands-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~paß *m* passport for abroad; ~reise *f* = Reise ins Ausland (s. ds); ~sucht *f* s. Ausländerei.

aus-langen (⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. (ausreichen) mit sachl. Subjekt: das Geld wird ~ ... will suffice; mit persönl. Subjekt: ich kann damit ~ ... make it do or make shift with it. — 2. (die Hand ausstrecken) to stretch out one's hand.

Aus-laß-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~rohr *n*, ~röhre *f* ⊕ outlet- (or discharge-)pipe; waste-pipe; ~ventil ⊕ *n* der Dampfmaschine: outlet- (or discharge-, escape-)valve.

aus-lassen (⏑⏑⏑) ⑳p. (siehe lassen) *sep.* **I** *v/a.* 1. eine Stelle: to omit, to leave out, to pass over; (überspringen) to skip (over); ♪ to slur over; Billard: einen Ball: to miss; Unterkleider: to leave off. — 2. (hervortreten lassen) to let escape, to emit; ⊕ Dampf ~ to let (or blow) off the steam; *fig.* seinen Ärger an j-m ~ to let out one's anger upon a p.; seine Galle, Wut ~ to vent one's passion, rage; seine Rache an j-m ~ to wreak one's vengeance upon a p. — 3. *a. v/refl.* (kundgeben) to manifest; seine Ansichten, sich über etwas ~ to express one's opinion, o.s. upon ...; sich des längeren und breiteren über etwas ~ to expatiate (or enlarge) upon ...; *abs.* sich gegen j-n ~ to unbosom o.s. to a p. — 4. Kocht.: Fett ~ to melt; Honig: to strain. — 5. Schneiderei: (weiter machen) to let out (the seams), (länger machen) to let down (a tuck). — **II** sich ~ *v/refl.* s. 3. — **III** aus-gelassen *p.p.* u *a.* bsd. Art. — **IV** A~ *n* ⑲c. und **Aus-lassung** *f* ㊾ (Weglassung) omission; word(s *pl.*) omitted; *gr.*: v. Worten: ellipsis; des Endvokals vor e-m folgenden Vokal: elision; (Äußerung) manifestation; utterance; der Freude ꝛc.: effusion; ⊕ A~ von Dampf letting off steam.

Aus-lassungs-... (⏑⏑...) in Zsgn: ~fehler *m* omission; ~zeichen *n* *gr.* apostrophe, mark of elision; *typ.* auch: caret (∧).

aus-latschen F (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* Schuhe ~ to stretch shoes by wear(ing).

aus-lauern (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to (e)spy

Aus-lauf (⏑⏑) *m* ㉛ 1. a) (Auslaufen des Wassers ꝛc.) running (out), outflow; aus e-m lecken Fasse: leakage; b) (Ausmündung) bei e-m Flusse: mouth; outlet; issue. — 2. (Auslaufen von einem Orte aus) start; ⚓ setting sail. — 3. ⚒ (Karren voll) barrow load, barrowful.

Aus-lauf-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~hafen ⚓ *m* port of departure; ~karren ⚒ *m* wheelbarrow; ~platz *m* Wettrennen: starting-post.

aus-laufen (⏑⏑⏑) ⑳p. *sep.* **I** *v/n.* a) (h.) 1. (aufhören zu laufen) to cease running; b) (sn) 2. (sich in Bewegung setzen, abfahren) to set out; to depart; bsd. bei Wettrennen: to start; ⚓ aus dem Hafen ~ to clear (or leave) a port; to put to sea; von e-r Flotte auch: to go on a cruise, to take a trip. — 3. (ausgehen) to go out, F to have (or take) a run (out); (Gänge abmachen) to go on errands. — 4. (ausrinnen) von einer Sand-uhr, von Wasser: to run out; von Gefäßen: to leak; durch Überfüllung: to run (or flow) over. — 5. (endigen) to taper; in eine Spitze ~ to end in (F to run to) a point; das Land läuft in ein Vorgebirge aus ... runs out (or narrows) into a promontory; *fig.* auf etwas ~ to terminate (or result) in ... — 6. ⊕ *arch.* (vorragen) to jut out. — 7. von Strahlen: to radiate, to diverge; von Wurzeln: to spread; to run into suckers. — 8. ⚓ das Ankertau ꝛc. ~ lassen to slip the cable, &c. — **II** *v/a.* 9. eine Bahn ~ (zu Ende laufen) to run from one end of a course to the other. — 10. sich (*dat.*) die Schuhe ~ to stretch one's boots by walking. — **III** sich ~ *v/refl.* 11. (tüchtig laufen) to have a good (long) run. — 12. (durch Laufen weiter werden) to grow wider by running. — 13. ⊕ (sich ausschleifen) to wear off (or out) by friction. — **IV** A~ *n* ⑲c. course; departure; Sport ꝛc.: start; ⚓: going to sea; cruising (excursion); Befehl zum A~ sailing-orders *pl.*; zum A~ bereit ready for sailing; (v. Strahlen) radiation; (v. Wurzeln) spreading; in eine Spitze: tapering off; end.

Aus-laufer, bisw. auch **-lauer** (-/-) *m* Gen. A. Person 1. (a ~in *f* Gen.) (auch weibl. bisw. auch -machen) errand-boy, bisw. a. girl; *typ.* printer's devil. — 2. ⚒ (Pferde-) draw-boy. — B. (Sache): 3. (Abzweigung) a) ♣ ramification; b) *geogr.* ~ eines Gebirgs spur; ⚒ ~ eines Gangs branch of a lode; c) *fig.* (a Gesellschaftszweig) branch. — 4 ♣ (Sprosse) off-shoot, sucker; ~ treiben shoot out.

Aus-lauge... ⊙ (-/-...) in Zssgn, zB. **~korb** *m* leach-basket, Geschirrstand **~rückstände** *m pl.* all and a-waste.

aus-laugen (-/-) I *v a.* 2. a. *sep.*, *chm.* und ⊙ to lixiviate; to steep in lye; Wäsche to buck; Holzasche: to leach, Erze: to wash, to buddle. — II A ~ *n* Gen. u. **Aus-laugung** *f* 49 lixiviation; bucking, &c. (s. b.).

Aus-laut (-/-) *m* 16 *gr.* final sound, im ~, als ~ at the end of a word or syllable.

aus-lauten (-/-) *v n.* (h.) 2. b. *sep.*, *gr.* to terminate; **~d** *p pr.* u. *a.* 2. b. forming a termination, terminational, terminal.

aus-läuten (-/-) 2. b. *sep.* I *v n.* (h.) 1. to cease ringing the bell(s), es hat ausgeläutet the bells have stopped. — 2. *v a* Westerwald ~ to ring the funeral bell. — II *v a* (hat-stand) auch ~ to announce (the end of) ... by bell-ringing; das alte Jahr ~ to ring out the old year and ring in the new one.

aus-leben (-/-) 2. a. *sep.* I *v a.* to get to live to (see) the end of ... — II *v n* (h.) er hat ausgelebt his life is spent. — III sich ~ *v refl.* to live a life of enjoyment, to waste one's vital powers.

aus-lecken (-/-) 2. a. *sep.* I *v tr.* (ist) — aus-laufen 1. — II *v a* to lick up. — III A ~ *n* 16 *s.*, leakage; leaking.

aus-ledern (-/-) *v a.* 2. d. *sep.* 1. to line with leather. — 2. *fig.* — Duell-Pflicht.

aus-leeren (-/-) 2. a. *sep.* I *v a.* 1. to empty (out), das Glas, den Trank to drink up; den Briefkasten ~ to clear the letter-box; einen Teich ~ to drain a pond; ein Faß ~ to empty ... (tankard); to ... ; j-s Börse ~ to rifle a p.'s purse, f. to drain a p. dry. — 2. *fig.* (ein Herz) ~ to pour out one's heart ... — II sich ~ *v refl.* to empty (o.s.). — III ~d *p pr.* u. *a.* (s. b.) emptying, &c.; *med.* (als Mittel) aperient, laxative. — IV A ~ *n* Gen. u. **Aus-leerung** *f* 49 emptying, &c.; *med.* evacuation, opening (or relief) of the bowels.

Aus-leerungs... (-/-...) in Zssgn, **~mittel** *n med.* purgative, **~pumpe** *f* exhausting pump or syringe, **~röhr** *n*, **~röhre** *f* evacuation- (or waste-) pipe.

Aus-lege... (-/-...) in Zssgn, zB. **~holz**, **~täfelchen** ⊙ *n* 16 *n.* veneer; inlaid piece, **~tisch** *m*: a) salesman's stall; b) ⊙ *typ.* table for spreading out printed sheets.

aus-legen (-/-) 2. a. *sep.* I *v a.* 1. (auch tr.) to spread (or lay) out, ♥ Waren to display, to expose for sale. — 2. *fig.* (erklären) to explain, interpret, expound, etwas als Beleidigung ~ to take ... as an insult, als Hochverrat ~ to construe into treason; j-m et. als Stolz ~ to set a th. down to a p.'s pride; et. gut (übel) ~ to put a good (bad) construction upon a th., falsch ~ to misconstrue. — 3. Geld (für j-n) ~ to lay out money (for a p., bei Gen. auf Zinsen ~ to put (out) ... at interest). — 4. *agr.* Garben ~ (Gen.) to sow ... — 5. ⊙ (als Verzierung einlegen) to inlay, to (in)crust; ausgelegte Arbeit inlaid work; veneering, verneer; j-n mit Gold ~ to veneer, etwas mit Gold (od. Silber) ~ (to damascene) ... — 6 ⊙ *typ.* (Bogen sammeln) to pick up (the printed sheets). — 7 ♣ (als Gerüst) ~ to dismount a gun. — 8 ♣ (Anker) ~ to drop ~ (auch ~ lassen). — II (hat) 9 (ins Werden) to grow stout. — III sich ~ *v refl.* 10 (sich einsetzen für) *fens.* to take one's ground. — IV A ~ *n* Gen. u. **Aus-legung** *f* 49 11. ~ Zeichnung. — 12 *fig.* (erklärende) explanation, interpretation, exposition, (die Lehren Christi usw.) exegesis, (eines Textes) reading, (falsche A.) misinterpretation, eine bestimmte A. ~ (Gen.) (auch) construction, application, — 13. ⊙ incrustation, damascening, inlaid work.

Aus-leger (-/-) *m* 4 a. 1. a ~in *f* (s. a) (Erklärer) interpreter; commentator; expounder (of the gospel), b) ⊙ (Bogen-) sheet collector. — 2 ♣ (Gerüst) guardship; revenue-cutter.

Aus-legerei (-/-) *m* -/- *f* 49 *m.* b. *s.* misconstruction, trained interpretation.

Aus-legungs... a ~... (-/-...) in Zssgn, **~kunde**, **~kunst**, **~wissenschaft** *f* science of exposition; exegesis; hermeneutics *pl.*, **~weise** *f* method of interpretation, **~weise** *adv.* by way of exposition or interpretation.

aus-lehren (-/-) 2. a. *sep.* — aus-erlernen.

aus-leiden (-/-) 2. a. *sep.* (h.) [illegible] — aus-sitzen. [illegible]

aus-leiern ⊙ (-/-) *v a.* 2. d. *sep.* [illegible]

aus-leihen (-/-) I *v a.* 2. a. *sep.* to lend out on hire, to lend out; to lend; etwas auf Zinsen ~ to put out ... at interest. — II A ~ *n* Gen. u. **Aus-leihung** *f* 49 lending out on hire, &c. (s. b.), loan.

Aus-leiher (-/-) *m* 4 a. ~in *f* 16 lender, von Pferden livery-stable man.

aus-lenken (-/-) [illegible] *sep.* — aus-biegen II.

aus-lernen (-/-) 2. a. *sep.* I *v a.*, *v n* (h.) was sich ~ *v refl.* to learn ... thoroughly or completely; to make o.s. master of a subject, an art, &c.; ausgelernt haben, to have served one's time, das Lernen ~ to have done schooling or learning; *prov.* man lernt nie aus we are never too old to learn. — II *v a* (hat) (auch tr.) to finish learning (or training) an apprentice, auch: [illegible] at one time. — III aus-gelernt *p.p.* u. *a.* (s. b.) 1. (a. II) [illegible] accomplished; ausgelernter Zwiff, Jude arrant scoundrel, consummate rogue, [illegible] (or practised) knave.

Aus-lese (-/-) *f* 49 1. — Auf-lese. — 2. [illegible] (Wein-) wine.

aus-lesen (-/-) 2. a. *sep.* I *v a.* 1. to select, to choose (auch [illegible]) to single (or pick) out; (Getreide) to sort, to pick; Ausschuß ~ to reject, pick. — 2. (ganz) (fertig) to finish reading. — II *v n.* (hat) to cease reading, to read to the end. — III A ~ *n* Gen. u. **Aus-lesung** *f* 49 selecting, sorting, reading through, perusal of a book, &c.

Aus-leser (-/-) *m* 4 a. ~in *f* 16 person who selects ~ picks, sorts, reads.

aus-leuen (-/-) [illegible] *sep.* [illegible] ~ to [illegible] ... with the [illegible].

aus-lichten (-/-) [illegible] *sep.* 1. *fors.* einen Wald ~ to thin (the trees of a forest), Bäume ~ to prune (or lop) trees. — 2. ♣ [illegible] (auch [illegible]) to lighten.

Aus-lieferer (-/-) *m* 4 a. [illegible] delivery-clerk.

aus-liefern (-/-) I *v a.* [illegible] to deliver (up), to hand over, [illegible] to return, [illegible] to surrender. — II A ~ *n* Gen. u. **Aus-lieferung** *f* 49 [illegible] ~ [illegible] extradition, [illegible] ~ [illegible].

Aus-lieferungs... (-/-...) in Zssgn, I [illegible] ♥ ~ [illegible] delivery, [illegible] ~ [illegible] ~ [illegible] delivery, [illegible] ~ [illegible] ~ [illegible]. — II [illegible] ~ [illegible]

aus-liegen (-/-) [illegible] *sep.* I [illegible] 1. [illegible] — II [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. ♣ [illegible] ~ [illegible] for [illegible].

Aus-lieger ♣ (-/-) 1. [illegible] 2. [illegible] (revenue-) cutter.

aus-lochen ⊙ (-/-) [illegible] *sep.* [illegible]

aus-lochern (-/-) [illegible] *sep.* [illegible]

aus-löffeln (-/-) [illegible] *sep.* [illegible]

aus-lohen ♣ (-/-) [illegible] *sep.* [illegible] — aus-[illegible] II. [illegible]

aus-lohnen (-/-) [illegible] *sep.* [illegible]

aus-lösbar (-/-) [illegible] *sep.* [illegible]

aus-lösen (-/-) [illegible] *sep.* I [illegible] 1. [illegible] ~ to [illegible] — 2. [illegible] II [illegible] III A ~ *n* Gen. u. **Aus-lösung** *f* 49 [illegible] ♥ [illegible]

aus-lösen (-/-) I [illegible] *sep.* 1. [illegible] ⊙ [illegible] — 2. [illegible] sich ~ [illegible] ♥ [illegible] — II A ~ *n* Gen. u. **Aus-lösung** *f* 49 [illegible] ♥ [illegible]

Aus-lösungs... (-/-...) in Zssgn, ⊙ *m* 111 [illegible] **~schloß** *n* [illegible] **~summe** *f* [illegible] **~tasten** *m* [illegible]

aus-lotsen ♣ (-/-) [illegible] *sep.* [illegible]

aus-lüften (-/-) [illegible] *sep.* I [illegible] — II [illegible] — III A ~ *n* Gen. u. **Aus-lüftung** *f* 49 [illegible]

aus-lumpen (-/-) [illegible] *sep.* [illegible]

aus-machen (-/-) [illegible] *sep.* I [illegible] 1. [illegible] a) [illegible] b) [illegible] — 2. [illegible] II [illegible]

Zimmer machen meine (ganze) Wohnung aus ... constitute my (whole) dwelling; einen (notwendigen) Teil von etwas ~ to form a(n essential) portion or a(n integral) part of a th. — 7. (das Wesen von et. bilden) das macht nichts aus (hat nichts zu bedeuten) that does not matter, it's of no consequence; würde es Ihnen etwas ~, wenn ...? would it make any difference to you if ...? — **II aus-gemacht** *p.p.* u. *a.* s. bsd. Art. — **III A~** *n* 39c. und **Aus-machung** *f* 49 getting (or taking) out; einer Streitigkeit: settlement.

aus-mahlen (ˡˡ⁻ˡ⁻) 21a. (doch *p.p.* ausgemahlen) *sep.* **I** *v/a.* Getreide: to grind (all) up. — **II** *v/n.* (h.) to cease grinding.

aus-malen (ˡˡ⁻ˡ⁻) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (anstreichen) ein Zimmer: to paint; (tuschend illuminieren) Kupferstiche ꝛc.: to illuminate, to colour; Wappen: to emblazon. — 2. ein Gemälde ~ (zu Ende bringen) to finish painting, to put the finishing touches to ... — 3. *fig.* to delineate, to sketch; (ausschmücken) to amplify; sich (*dat.*) et. im Geiste ~ to picture a th. to o.s. — **II** *v/n.* (h.) to cease painting. — **III A~** *n* 39c. und **Aus-malung** *f* 49 painting, &c. (s. I); (Beschreibung) delineation, sketch; (Vorstellung) fancy(-picture).

Aus-maler (ˡˡ⁻ˡ⁻) *m* 40a., **-malerin** *f* 50 colourer, illuminator; *fig.* exaggerator.

aus-mangeln (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21d. *sep.* Wäsche, Tuche ꝛc.: to mangle (or calender) well.

Aus-marsch, bsd. ⚔ (ˡˡ⁻ˡ⁻) *m* 31 marching out; für längere Zeit, in den Krieg ꝛc.: departure.

aus-marschieren (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/n.* 21a. *sep.* 1. (sn) to march (out or off); to set out on a march. — 2. (h.) to cease marching.

aus-märzen (ˡˡ⁻ˡ⁻) 21c. *sep.* = aus-merzen.

aus-mästen (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21b. *sep.* to fatten thoroughly.

aus-matrikulieren (ˡˡ⁻⁻⁻ˡ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* = exmatrikulieren.

aus-mauern ⊖ (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21d. *sep., arch.* to wall (up); to line (or fill) with bricks or stones or masonry; ausgemauertes Grab brick-grave; tomb; ⚒ ausgemauerter Gang arched level or way or tunnel.

aus-mausern (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/n.* (h.) 21d. *sep.* von Vögeln: to cease moulting or mewing.

aus-meißeln ⊖ (ˡˡ⁻ˡ⁻) 21d. *sep.* **I** *v/a.* (aushöhlen, ausarbeiten) to work (out) with a chisel, to chisel out; *sculp.*, &c. to carve (in stone, &c.), to engrave, to (en)chase; ausgemeißelte (ziselierte) Arbeit chased work; ein geistiges Werk sorgsam ~ to elaborate, to polish. — **II** *v/n.* (h.) bsd. ausgemeißelt haben to have done chiselling. — **III A~** *n* 39c. und **Aus-meißelung** *f* 49 chiselling; carving; sculpture; *fig.* elaboration.

aus-melken (ˡˡ⁻ˡ⁻) 21a., auch 20e. *sep.* **I** *v/a.* der Kuh die Milch ~, die Kuh oder das Euter ~ to milk ... out or dry, to drain ... by milking. — **II** *v/n.* (h.) to cease milking.

aus-mergeln (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* = ab-mergeln.

aus-merzen (ˡˡ⁻ˡ⁻) **I** *v/a.* 21c. *sep.* (aussondern) to pick (or sort) out, to reject; ein Gesetz: to abolish; Namen aus einer Liste: to expunge; Schriftstellen: to suppress; *math.* Größen aus einer Gleichung: to eliminate; e-n Schandfleck: to efface, to blot out. — **II A~** *n* 39c. u. **Aus-merzung** *f* 49 rejection; abolition; expurgation; elimination; effacement.

aus-meßbar (ˡˡ⁻ˡ⁻) *a.* 24b. measurable.

aus-messen (ˡˡ⁻ˡ⁻) 20m. *sep.* **I** *v/a.* 1. to measure (mit dem Meter by the metre, mit der Elle with a yard-measure); ein Zimmer: to take the dimensions of; Ländereien: to survey; *math.* den Rauminhalt eines Körpers ~ to find the cubic (or solid) contents of ...; [illegible] to gauge. — 2. (nach dem Maße [illegible]) to distribute (or sell) by measure (by the metre, litre, [illegible]); ⚒ to [illegible]. — **II** *v/n.* (h.) to cease measuring. — **III A~** *n* 39c. und **Aus-messung** *f* 39 measure(ment); surveying; gauging; *math.*: mensuration; von Körpern: solid geometry; ⚒ selling by retail; retail trade.

Aus-messer (ˡˡ⁻ˡ⁻) *m* 40a. p. who gauges, measures, &c.; (Feldmesser) (land-)surveyor.

aus-mieten (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21b. *sep.* 1. j-n ~, j-m die Wohnung ~ (ihn verdrängen) to oust a p. (by offering a higher rent). — 2. j-n ~ (wo einmieten) to find lodgings for a p.

aus-misten (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21b. *sep.* den Stall ꝛc.: to clear ... of manure or horse-dung; *fig.* den Augiasstall ~ to cleanse the Augean stables; F eine Schrift ~ to correct the grossest mistakes in ..., to weed out ...

aus-mitteln (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21d. *sep.* (ausfindig m.) to find out, ascertain, discover.

aus-möblieren (ˡˡ⁻ˡ⁻) 21a., bisw. a. **aus-möbeln** (ˡˡ⁻ˡ⁻) 21d. *v/a. sep.* to furnish or fit up (a house, a room) throughout.

aus-montieren ⚔ (ˡˡ⁻ˡ⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to accoutre, to equip (thoroughly). — **II A~** *n* 39c. und **Aus-montierung** *f* 49 accoutrement, equipment; weitS. outfit.

aus-münden (ˡˡ⁻ˡ⁻) **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* 21b. *sep.*: in etwas ~ to discharge, to empty (or flow) into ...; auf zwei Straßen ~ to lead into (or to connect) ... — **II Aus-mündung** *f* 49 (Mündung) mouth (of a river, &c.); outlet.

aus-münzen (ˡˡ⁻ˡ⁻) **I** *v/a.* 21c. *sep.* to coin; ⚒ geringer ~ to debase (the coinage of) ... — **II A~** *n* 39c. u. **Aus-münzung** *f* 49 coinage; aus schlechter Regierung: debasement.

aus-müssen (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/n.* (h.) 22c. *sep.* von Personen: to be obliged to go out; die Stiefel müssen aus ... must come off.

aus-mustern (ˡˡ⁻ˡ⁻) **I** *v/a.* 21d. *sep.* (verwerfen) to discard, to reject; (ausmerzen) to eliminate; ⚔: Soldaten ~ to muster out, to discharge ...; das Betriebsmaterial ~ to overhaul the stores; ausgemusterte Pferde cast horses. — **II A~** *n* 39c. u. **Aus-musterung** *f* 49 rejection; discharge; overhauling.

Aus-musterungs-... (ˡˡ⁻ˡˡ⁻...) in Zssgn analog „aus-mustern", zB.: **~gewehre** ⚔ *n/pl.* cast-off (or discarded) guns *pl.*

aus-nagen (ˡˡ⁻ˡ⁻) 21a. *sep.* **I** *v/a.* to gnaw out. — **II** *v/n.* (h.) to cease gnawing.

aus-nähen (ˡˡ⁻ˡ⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. to finish sewing. — 2. (ausbessern) to embroider, to work; ausgenähte Arbeit fancy-work, embroidery. — 3. *fig.* sich (*dat.*) die Augen ~ to ruin o.'s eyes with sewing. — **II A~** *n* 39c. und **Aus-nähung** *f* 49 embroidery, fancy-work; mit Blumen auch: diaper-work.

Aus-nahme (ˡˡ⁻ˡ⁻) *f* 53 exception; anomaly; mit ~ von ... with the exception of, except, save ..., alle ohne ~ all to a man; keine Regel ohne ~ (there is) no rule without an exception; die ~ bestätigt die Regel the exception proves the rule; eine ~ von der allgemeinen Regel bilden to form an exception to the general rule.

Aus-nahme-... (ˡˡ⁻ˡ⁻...) in Zssgn meist: exceptional (or special) ..., zB. **~fall** *m* exceptional case; **~gericht(shof** *m*) *n* special tribunal; **~gesetz** *n* exceptional law.

Aus-nahms-..., **a~-...** (ˡˡ⁻ˡ⁻...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* without exception; **~losigkeit** *f* universality; **~weise** *adv.* by way of exception, exceptionally; F for once in a way.

aus-naschen (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21c. *sep.* to rob (of dainties), to pilfer (eatables).

aus-necken (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to tease.

aus-nehmen (ˡˡ⁻ˡ⁻) 20d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to take out; (ausleeren) to empty; (plündern) to rifle; (ausweiden) to disembowel, to gut; Bienenstöcke ~ to cut the honeycombs; Vögel aus dem Neste, Nester ~ to take young birds from the nest(s); to go birdnesting; einen Zahn: to extract; Kochk.: Fisch, Wildpret ~ to dress fish, game; Geflügel ~ to draw (or truss) poultry. — 2. ⚒ Waren auf Borg ~ (auswählen) to take (up) ... — 3. (ausschließen) to except, to exclude; dies eine ausgenommen all but this one. — **II** sich ~ *v/refl.* 4. to form an exception. — 5. (aussehen) sich gut (schlecht) ~ to show up well (ill); von oben nimmt es sich hübscher aus it presents (or has) a prettier effect from above; er nahm sich stattlich darin aus he looked magnificent in it. — **III ~d** *p.pr.*, *a.* 24b. und *adv.* (vorzüglich) exceeding(ly), uncommon(ly). — **IV aus-genommen** siehe bsd. Art. — **V A~** *n* 39c. u. **Aus-nehmung** *f* 49 taking out, &c.; (der Nester) birdnesting; e-s Zahnes: extraction; bisw. a. = Aus-nahme.

aus-niesen (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* 21c. *sep.* to sneeze vehemently.

aus-nippen (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to sip up.

aus-nutzen, -nützen (ˡˡ⁻ˡ⁻) **I** *v/a.* 21c. *sep.* 1. to utilise, to make the most of; to turn to account; etwas zu seinem Vorteile ~ to turn ... to one's advantage. — 2. = ab-nutzen I. — **II A~** *n* 39c. und **Aus-nutzung** *f* 49 utilisation, exploitation.

aus-öden (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21b. *sep.* to desolate.

aus-ölen (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to oil (within or on the inside).

Ausoner (⁻ˡ⁻⁻), **Ausoni-er** (⁻ˡ⁻(⁻)) *m* 40a., **~in** (⁻ˡ⁻⁻) *f* 50, **ausonisch** (⁻ˡ⁻) *a.* 24b. [röm. Alt.: *geogr.* Ausoni-en, Unter-Italien u. poetischer Name für ganz Italien] Ausonian.

aus-ösen ⚓ (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21c. *sep.* (ausschöpfen) to bale (or bail) out, to free (from water).

aus-pachten (ˡˡ⁻ˡ⁻) 21b. *sep.* = aus-mieten.

aus-packen (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. seine Sachen aus dem Koffer, den Koffer ~ to unpack one's things, one's box; Waren, auch: to uncase, to unbale; to open (a parcel). — 2. (auskramen) to spread out; F *fig.* Neuigkeiten: to spread about.

Aus-packer (ˡˡ⁻ˡ⁻) *m* 40a., **~in** *f* 50 person who unpacks or unloads, (un)packer.

aus-pappen (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* (ausfleben) to paste over, to line with pasteboard.

aus-pariern (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* einen Streich ꝛc. ~ to parry (or to ward off) ...

aus-pauken (ˡˡ⁻ˡ⁻) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to drum out. — 2. burschikos: e-n Streit ~ to fight out ... — **II** *v/n.* (h.) bursch.: to cease duelling.

aus-pauschen ⊖ (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21c. *sep.* [*metall.* to crush or bruise (ore).]

aus-peilen ⚓ (ˡˡ⁻ˡ⁻) 21a. *sep.* den Grund ~ to sound the bottom.

aus-peitschen (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21c. *sep.* to (horse)whip, to scourge; j-m et. ~ (durch Peitschenhiebe austreiben) to whip a p. out of a th.

aus-pfählen ⊕ (ˡˡ⁻ˡ⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to pale, to support with piles. — **II A~** *n* 39c. und **Aus-pfählung** *f* 49 pile-work.

aus-pfänden (ˡˡ⁻ˡ⁻) **I** *v/a.* 21b. *sep.* e-n Schuldner ~ to distrain (or seize) a debtor's goods. — **II A~** *n* 39c. u. **Aus-pfändung** *f* 49 distraint, seizure (of goods), execution (put into a house); **A~ungs-befehl** *m* distress-warrant, writ (for a distraint of goods).

Aus-pfänder (ˡˡ⁻ˡ⁻) *m* 40a. person who levies (or puts in) a distress; (Gerichtsdiener) bailiff seizing goods.

aus-pfarren (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to sever [from a parish.]

aus-pfeifen (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 20n. *sep.* 1. bsd. *thea.* Schauspieler, ein Stück: to hiss (off the stage), *sl.* to goose; stärker: to howl (or hoot) at. — 2. (zu Ende pfeifen) to finish whistling.

aus-pferchen (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* Schafe: to unpen, to unfold, to let out into the fields.

aus-pflanzen (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21c. *sep.* to transplant, to bed out; aus einem Topfe: to pot out.

aus-pflastern (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21d. *sep.* einen [Hof, Keller: to pave (over).]

aus-pflücken (ˡˡ⁻ˡ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. *hort.* Obst: to pick out; (ausrupfen) to pluck up. — 2. ⚓ alte Taue ~ to untwist (or pick) ...

aus-pflügen (ˈ⁄ˈ⁄) *v/a.* 21a *sep.* 1. to plough up. — 2. to unearth in ploughing.

aus-pfumpen ⚒ (ˈ⁄) *v/a.* 21c. *sep.* das Wasser, die Grube ~ to pump a pit dry.

aus-pichen (ˈ⁄) *v/a.* 21a. *sep.* 1. ⊙ to pitch (out). — 2. *fig* ausgepichte Gurgel capacious gullet or throat; ausgepichter Magen, etwa: india-rubber stomach.

Auspicium, ...ium (-ˈtsi-) [lt.] *n* 64 röm. Alt. (bd. Auspicien *pl.*) auspices *pl.*; unter günstigen Auspicien under favourable auspices, auspiciously. — Vgl. a. Vogel-id.au.

aus-picken (ˈ⁄) *v/a.* 21a. *sep.* to pick out.

aus-plappern F (ˈ⁄) = aus-plaudern.

aus-platten (ˈ⁄) *v/a.* 21b. *sep.* to flatten out, to smooth (or level) down.

aus-platten (ˈ⁄) *v/a.* 21b. *sep.* to iron out, to smooth (or take out) by ironing.

aus-platzen (ˈ⁄) *v/n.* (sn) 21c. *sep.* 1. von einer Naht: to burst (asunder). — 2. *fig.* in ein Gelächter ~ (ausbrechen) to burst out laughing or into a loud laughter.

Aus-plauderer (ˈ⁄) *m* 39a., ·plaud(r)erin *f* 30 blabber, prattler, tell-tale.

aus-plaudern (ˈ⁄) 21d. *sep.* I *v/a.* to blab (or let) out, to divulge (a secret). — II *v/n.* (h.) to cease prattling. — III sich ~ *v/refl.* to indulge in a good, long chat. — IV A~ *n* 39c. u. Aus-plauderung *f* 29 blabbing, prattling, tale-telling.

aus-plündern (ˈ⁄) 21d. *sep.* I *v/a.* ein Haus: to rob; to clear out, to gut; eine Stadt: to pillage, sack, loot; jn ~ to rifle a p.('s pockets), to strip (or plunder) a p. — II *v/n.* (h.) to cease pillaging.

aus-pochen (ˈ⁄) *v/a.* 21a *sep.* 1. bd. *hunt.* to dislodge. — 2. *theat.*, &c. = aus-pfeifen 1. — 3. (ausfechten) eine Sache: to fight out, to defend stubbornly.

aus-polieren (ˈ⁄ˈ⁄) 21a. *sep.* I *v/a.* to polish well; bd. Metalle: to burnish, to brighten. — II *v/n.* (h.) to cease polishing. — III A~ *n* 39c. und Aus-polierung *f* 29 polishing, burnishing.

aus-polstern (ˈ⁄) *v/a.* 21d. *sep.* Stühle: to stuff; Kleider: to pad (out); Bettdecken: to quilt, auch: to wad, ausgepolsterte Z. quilt(s), auch: wad(s), ausgepolsterte Schulterstücke padded shoulders, calves *pl.*

aus-poltern (ˈ⁄) *v/n.* (h.) 21d. *sep.* to cease storming or rioting; F *fig.* ich ließ ihn ~ I waited till he calmed down.

aus-posaunen (ˈ⁄) *v/a.* 21a. *sep.* (bei p.p. aus-posaunt) to trumpet (or blazon) forth; to announce with a flourish of trumpets; *fig.*: seine eigenen Lob ~ to sound one's own trumpet; ✉ Waren: to puff, to praise up; (durch Reklame) to advertise.

aus-prägen (ˈ⁄) I *v/a.* und *v/refl.* 21a. *sep.* 1. Münze, Geld &c.: to coin. — 2. das Bild auf einer Münze: (auch sich ~) to mark (or stamp) distinctly. — II aus geprägt *p.p.* u. *a.* 24b. distinct, pronounced (bei Kart.) ausgeprägte Züge *m pl.* well-marked features *pl.* — III A~ *n* 39c. und Aus-prägung *f* 29 coinage, (distinct) stamp.

aus-prahlen (ˈ⁄) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21a. *sep.* to utter (or speak) boastfully; to brag.

aus-predigen (ˈ⁄) 21a. *sep.* I *v/n.* (h.) to cease preaching. — II *v/a.* (verkündigen) to preach (or proclaim) aloud.

aus-pressen (ˈ⁄) *v/a.* 21a. (f. pressen) *sep.* 1. to praise up, to extol, auch *b.a.* to puff, to belaud. — 2. (erpressen) to extort.

aus-pressen (ˈ⁄) I *v/a.* 21c. *sep.* 1. to press (or squeeze) out (juice), Öl aus etwas ~ to press oil out of ... — 2. *fig.*: jm Geld ~ to extort ... from a p.; jm Küssen, Zähren ~ to draw sighs, tears from a p. — II A~ *n* 39c. und Aus-pressung *f* 29 pressing out, (bei Geld) extortion.

aus-proben (ˈ⁄), ·probieren (ˈ⁄), ·prüfen (ˈ⁄) *v/a.* 21a. *sep.* to try (or test, examine) thoroughly, to put to the test; Wein ~ to sample (or taste) wines.

aus-prügeln (ˈ⁄) *v/a.* = durch-prügeln.

aus-pumpen (ˈ⁄) I *v/a.* 21a. *sep.* to pump out, das Wasser aus dem Keller, den Keller ~ to pump the cellar dry; *phys.* die Luft ~ to exhaust (or rarefy) the air, to produce a vacuum, F *fig.*: jn ganz ~ to empty a p.'s pockets, F to fleece him. — II A~ *n* 39c. u. Aus-pumpung *f* 29 pumping (out); *phys.* der Luft: exhaustion, rarefaction.

aus-punktieren (ˈ⁄ˈ⁄) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to mark out by dots; ein Muster ~ to prick out a pattern. — 2. (erforschen) to divine (by geomancy).

aus-putzen (ˈ⁄) 21c. *sep.* I *v/a.* 1. (auslöschen) to snuff out (a candle). — 2. *hort.* Bäume ~ (beschneiden) to prune (or lop) ...; Reben: to trim; Knolben: to nip off; ⊙ (die Kanten von etwas abnehmen) to bevel (or round) off, to pare; die Spitzen von etwas ~ to blunt off (or to clip) ... — 3. (reinigen) to cleanse; einen Kanal: to dredge; ✉ einer Gewehr ~ to clean (the inside of) ...; ein Geschützrohr mit dem Wischer ~ to sponge a piece of ordnance. — 4. (fertig machen) to put the finishing touches on. — 5. (ausschmücken) a. *v/refl.* sich ~ to deck (o.s.) out, to adorn (o.s.), to dress (o.s.) up, to smarten (o.s.) up, F to titivate (o.s.); (Zimmer) to trim (up); to deck out; Kochkunst: to dress. — 6. (ausleeren) die Schüsseln: to clear, to empty. — II *v/n.* (h.) ausgeputzt haben to have done cleansing, adorning, &c. — III A~ *n* 39c. u. Aus-putzung *f* 29 snuffing out (of a candle); lopping (of trees); trimming (of vines); dredging (of canals), jetzt b.s aufs A~ needing only the last finishing touches); (Ausschmückung) adornment, dressing (up), ·dgl. a Aus-putz.

Aus-putzer (ˈ⁄) *m* 39a. 1. cleaner, dresser, trimmer, *hort.* (Bäume ~, auch Reben) pruner, b) (Instrument) pruning-shears *pl.* or -knife. — 2. F (Schmeichler) reprimand.

aus-qualmen (ˈ⁄) *v/a.* und *v/n.* (h.) 21a. *sep.* = aus-dampfen und aus-dampfen 1.

aus-quartieren (ˈ⁄) 21a. *sep.* I *v/a.* to shift; ✉ to quarter (or billet) out. — II sich ~ *v/refl.* to shift (or change) one's quarters. — III A~ *n* 39c. u. Aus-quartierung *f* 29 ✉ billeting out; change of quarters.

aus-quetschen (ˈ⁄) *v/a.* 21c. *sep.* to f aus-quetschen.

aus-rasen ⊙ (ˈ⁄) *v/a.* 21a. *sep.*, *typ.* die überflüssigen Letern ~ to raze (or pick) out ...

aus-rahmen (ˈ⁄) (Rahmen) *v/a.* 21a. *sep.* ein Bild aus dem Rahmen: to take out of the frame, to unframe.

aus-randeln 21d., ·randen und ·ränden 21b., ·randern (ˈ⁄) I *v/a.* *sep.* 1. to emarginate (a 41) *mint*, to mill, ausgerandet a., ~ 4 ⊙ emarginated). — 2. (ausstreichen) to flag. — II A~ *n* 39c. und Aus-randung *f* 29 emargination (auch 4).

aus-rangieren (ˈ⁄) 21a. *sep.* to discard, to cast (or throw) aside (auch ✉).

aus-ranken (ˈ⁄) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to put forth (or send out) tendrils.

aus-raten (ˈ⁄) *v/n.* (h.) 21a. sich ~ 21c. *sep.* 1. to come to a decision, to resolve, to know (or make up one's mind). — 2. *v/a.* das Rechte ~ to give full vent to one's fancy.

aus-rauchern (ˈ⁄) 21a. *sep.* = aus-räuchern (auch 2 und 3).

aus-rasten (ˈ⁄) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* = aus-ruhen (h.).

aus-rauben (ˈ⁄) *v/a.* 21a. *sep.* = aus-plündern.

aus-rauchen (ˈ⁄) 21a. *sep.* I *v/a.* eine Pfeife ~ to finish smoking (or to smoke out) a pipe. — II *v/n.* (h.) to cease smoking, to finish one's pipe.

aus-räuchern (ˈ⁄) I *v/a.* 21d. *sep.* 1. Bienen ~ to (drive) by smoke, to smoke out. — 2. (ausschwefeln) ⊙ mit Schwefel ~ to sulphur, Kanäle ~ to smoke-fumigate. — II A~ *n* 39c. und Aus-räucherung *f* 29 smoking (out), fumigation, sulphuring.

aus-rasen (ˈ⁄) *v/n.* 21a. *sep.* I *v/n.* (sein) ⊙ to run (or power) up; die Haare ~ to tear one's hair out. — II *v/n.* (h.) to leave off raging and raving. — III sich ~ *v/refl.* to indulge in a fit of rage.

aus-rauben ⊙ (ˈ⁄) *v/a.* 21a. *sep.* das ~ (bdeiden) to bur (= scoop).

Aus-raum... s. Aus-räumungs-..

aus-räumen (ˈ⁄) I *v/a.* 21a. *sep.* 1. die Möbel aus dem Zimmer, das Zimmer ~ to clear the room (of furniture), den Ofen ~ to remove the furniture; den Ofen ~ to clear the grate or stove, to rake out the fire, the ashes; den Kochtopf aus (Brat ~ to ransack (or gut) ..., ✉ Waren: to clear off. — 2. (reinigen) ein Haus, Zimmer: to clean up; einen Hof, Platz: to sweep up, Schlachtfeld, Gleisen &c.: to clear, to clear (out), to unstop. — II A~ *n* 39c. u. Aus-räumung *f* 29 clearance, removal (of furniture), clearing (up), cleaning out, sweeping-up.

Aus-räumer (ˈ⁄) *m* 39a. 1 (a. ~in *f* 30 b) a) one who clears or cleans (out), cleaner; b) von Möbeln: furniture-remover. — 2. (Werkzeug) ⊙ Ausräumer (Gewehr), ✉ (Räumnadel) wire-drill, wad-hook, worm.

Aus-räum(ungs)... (ˈ⁄(-)) s. Aus-räumen, ~ ~kosten *pl.* cost of (or charges for) removal of furniture.

aus-rauben (ˈ⁄) *v/a.* 21a. *sep.* = ab-r.

aus-räuspern (ˈ⁄) 21d. *sep.* I *v/a.* Schleim &c.: to expectorate, to cough (or hawk) up. — II sich ~ *v/refl.* to clear one's throat. — III A~ *n* 39c. expectoration.

aus-rechen (ˈ⁄) 21a. *sep.*, *hort.* f aus-rechenbar (ˈ⁄) *a.* 24b. wealth, calculable, limit; ~ 2 ⊙ built to calculate.

aus-rechnen (ˈ⁄) I *v/a.* 21d. *sep.* to calculate, to compute (auch astronomical) to cast (or to work) ... — II A~ *n* die und Aus-rechnung *f* 29 calculation, computation, reckoning.

Aus-rechner (ˈ⁄) *m* 39a., ~in *f* 30 calculator, computer, reckoner.

aus-reden (ˈ⁄) 21a. *sep.* 1. (abstreiten) to deny, to disclaim, to disavow. — 2. (zu Ende reden) sich ~ to finish, to conclude (or to have done) (auch ~ lassen).

Aus-rede (ˈ⁄) *f* 29 [illegible] plea; pretence, shift, [illegible] (or guilty) [illegible] ~ [illegible] (I to have) [illegible] ~ [illegible]

aus-reiben (ˈ⁄) 21a. *sep.* I *v/a.* (h.) 1. to rub (or scrub) out, [illegible] ~ to [illegible] a p.'s [illegible]. — 2. [illegible] II *v/n.* 3. [illegible] (sein) [illegible] III [illegible] 5. [illegible]

aus-reichen (ˈ⁄) [illegible]

aus-reifen (ˈ⁄) [illegible]

aus-reinigen (ˈ⁄) [illegible]

aus-reiten (ˈ⁄) [illegible]

aus-rennen (ˈ⁄) [illegible]

aus-renken (ˈ⁄) [illegible]

aus-richten (ˈ⁄) [illegible]

aus-richten (ˈ⁄) [illegible]

aus-rinnen (ˈ⁄) [illegible]

aus-rinnen (ˈ⁄) [illegible]

**aus-rinnen

aus-reeden ⚓ (‿⏑) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* ein Schiff: to rig, to fit out. — **II A~** *n* 39 c. und **Aus-reeding** *f* 49 rig(ging), outfit.

Aus-reeder ⚓ (‿⏑) *m* 40 a. fitter out (of a ship) (= Reeder).

Aus-reedungs-... ⚓ (‿⏑...) in Zsgn. zB.: **~kosten** *pl.* (expense of) outfit (of a merchant-vessel); charges *pl.* for rigging a ship.

aus-regnen (‿⏑) 21 d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl. impers.* = ab-regnen I. — **II** *v/a.* (ausbohlen) vom Regen: to wash out (a road).

Aus-reibe-... (‿⏑...) in Zsgn, zB.: **~holz** *n*, **~knochen** *m* ⊙ Schuhmacherei: polishing- (or burnishing-)stick, polisher, burnisher.

aus-reiben (‿⏑) **I** *v/a.* 20 a. *sep.* 1. Flecke(n) ~ to rub out stains; Kleider ~ to clean clothes by rubbing; sich (*dat.*) die Augen ~ to rub one's eyes. — 2. eine Schüssel 2c.: to wipe out. — 3. e-n Badenden: to rub down (well), to shampoo. — 4. ⊙ (glätten) Schuhm.: die Nähte ~ to polish (or burnish) the seams. — **II A~** *n* 39 c. rubbing (out), &c. (s. I); ⊙ Schuhm.: polish(ing), burnishing.

Aus-reiber (‿⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50 person who rubs or wipes out; polisher.

aus-reichen (‿⏑) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. (genügen) to suffice; das reicht kaum aus it's barely enough. — 2. mit et. ~ to make a th. do, to make shift with a th. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. 3. (genügend) sufficient. — 4. weit ~d (ausgedehnt) far reaching, vast.

aus-reifen (‿⏑) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* u. *v/n.* (sn und h.) to ripen or mature (thoroughly). — **II** ⊙ *v/a.* = aus-riefen.

aus-reisen (‿⏑) *v/n.* 21 c. *sep.* 1. ↖ (sn) von Berlin ~ to depart from ... — 2. (h.) ausgereist haben to have travelled enough.

aus-reißen (‿⏑) 29 n. *sep.* **I** *v/a.* 1. mit: to tear (or pluck) out; sich (*dat.*) die Haare ~ to tear one's hair; Bäume, Pflanzen: to pull up; mit der Wurzel: to uproot; F *fig.* er reißt sich kein Bein dabei aus (wird sich nicht krank arbeiten) he does not hurt (or kill) himself over the job. — **II** *v/n.* (sn) 2. (aus-ea.-gehen) to tear (asunder); von einem Damme 2c.: to break (down); von einer Naht: to come unstitched, to burst; vom Unterfutter auch: to split, to give way; *fig.* meine Geduld reißt aus ... is at an end. — 3. F (fortlaufen) to escape, F to bolt, to scamper off, to cut one's stick, to hook it; *fig.* er riß aus wie Schaf-Leder he was off like a shot; reiß aus! take to your heels!, F cut it!; ⚔ (fahnenflüchtig w.) to desert; von Pferden 2c.: to run away, to tear off. — **III A~** *n* 39 c. plucking out; (mit der Wurzel) uprooting; (Flucht) escape; von Pferden 2c.: running away; ⚔ desertion.

Aus-reißer (‿⏑) *m* 49 a. 1. person who plucks out or pulls up, &c. — 2. bsd. ⚔ (Fahnenflüchtiger) deserter; weitS. runaway.

Aus-reißerei (‿⏑⏑ und ‿⏑–) *f* 49 frequent desertion (s. a. aus-reißen III).

aus-reiten (‿⏑) 29 n. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to ride out (on horseback). — 2. von einem Orte ~ to depart (on horseback) from ... — **II** *v/a.* 3. ein Pferd ~ to give ... an airing. — 4. (zureiten) to break in thoroughly. — 5. [illegible] ~ (ausmessen) to ride over (the grounds, a course). — **III A~** *n* 39 c. riding out (on horseback).

Aus-reiter (‿⏑) *m* 49 a. outrider; mounted messenger.

aus-renken (‿⏑) **I** *v/a.* 21 a. *sep.*, *path.* ein Glied: to put out of joint, to dislocate, to sprain. — **II A~** *n* 39 c. u. **Aus-renkung** *f* 49 dislocation, sprain, luxation.

aus-rennen (‿⏑) 2 a. (s. rennen) *sep.* **I** *v/n.* 1. (h.) to cease (or finish) running. — 2. (sn): a) [illegible] (one's run) from ...; b) (Ausgänge besorgen) to run errands. — **II** *v/a.* 3. [illegible] ~ to run over a course. — 4. j-m mit [illegible] das Auge ... (ausstoßen) to thrust out a p.'s eye with ...; sich (*dat.*) ein Auge ~ to knock out one's eye (by running into something). — **III** sich ~ *v/refl.* to enjoy a long run. — **IV A~** *n* 39 c. running out, &c. (s. I u. II).

aus-reuten (‿⏑) *v/a.* 21 b. *sep.* = aus-roden.

☞ **aus-rheden** ⚓ 2c. = aus-reeden 2c.

aus-richten (‿⏑) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* 1. to straighten (out); to adjust; ⚔ die Glieder ~ to put troops in(to) line. — 2. bsd. ⚒ (aufspüren) to explore, to discover. — 3. (bestellen) e-n Auftrag ~ to do a commission; eine Botschaft ~ to deliver a message; richten Sie ihm meinen Gruß aus give him my compliments; remember me to him; ich werde es ~ I will attend (or see) to it. — 4. (ausführen) to do, accomplish, perform; er kann nur wenig ~ his efforts are of little avail; mit guten Worten läßt sich viel ~ much can be effected by kind words. — 5. (erlangen) to obtain, to succeed in; nichts ~ to fail; F to come away empty(-handed); ich kann nichts bei ihm ~ I cannot prevail upon him (to ...), I have no influence over him; damit ist nichts (wenig) ausgerichtet no (little) good will ensue from it or F will come of it; that's of no (little) use. — 6. ein Gastmahl, eine Hochzeit ~ (veranstalten) to give (or pay for) a banquet (or dinner), a wedding-party. — 7. ⊙ Maschinenteile ~ (aus-ea.-nehmen) to take ... to pieces. — **II A~** *n* 39 c. und **Aus-richtung** *f* 49 adjustment; ⚒ exploration; (Ausführung) performance; **A~ungs-strecke** ⚒ *f* prospecting claim or drift.

Aus-richter (‿⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50 one who adjusts, &c.; e-r Botschaft: bearer; e-s Testaments: executor (*f* ...rix); ⚒ e-s Ganges: explorer.

aus-riechen (‿⏑) *v/a.* 20 e. *sep.* 1. (mit Duft füllen) to perfume. — 2. (ausspüren) to smell (or F nose) out, to scent, to track.

aus-riefen ⊙ (‿⏑) *v/a.* 21 a. *sep.*, *arch.* to flute, to channel; einen Gewehrlauf: to rifle; to groove; ♀ ausgerieft striated.

Aus-ring(e)-... (‿⏑(⏑)...) in Zs.-sgn. zB.: **~maschine** ⊙ *f* wringing-machine, wringer.

aus-ringen (‿⏑) 20 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. das Wasser aus der Wäsche, die Wäsche ~ to wring (out) linen. — 2. seine Glieder ~ od. *v/refl.* sich ~ to exercise one's limbs by wrestling. — 3. der Streit ist ausgerungen ... ended. — **II** *v/n.* (h.) *fig.* er hat ausgerungen his struggles are over; he has gone to rest.

aus-rinnen (‿⏑) *v/n.* (sn) 20 b. *sep.* to run (or leak) out.

aus-rippen ⊙ (‿⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* Tabaksblätter ~ to unrib tobacco.

Aus-ritt (‿⏑) *m* 38 ride (out), excursion on horseback (= aus-reiten III).

aus-röcheln (‿⏑) 21 d. *sep.* **I** *v/a.* das Leben ~ to gasp one's last (breath) — **II** *v/n.* (h.) to expire (with death-rattles).

aus-roden (‿⏑) **I** *v/a.* 21 b. *sep.*, *agr.* und *for.*: to root out; Wurzelstöcke: to grub up; (urbar machen) Land: to clear (for tillage); Wälder, a.: to hew down. — **II A~** *n* 39 c. u. **Aus-rodung** *f* 49 rooting out; clearance.

aus-rohren ⊙ (‿⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* einen Wald 2c. ~ to cover ... with reeds.

aus-rollen (‿⏑) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to cease rolling (vom Donner a.: rumbling). — **II** *v/a.* 2. (ausbreiten) Teig: to roll out; ⊙ auch: to flatten out. — 3. (auswickeln) to unroll. — **III** sich ~ *v/refl.* to come unrolled.

aus-rottbar (‿⏑–) *a.* 24 b. eradicable.

aus-rotten (‿⏑) **I** *v/a.* 21 b. *sep.* Unkraut, *fig.* ein Laster 2c.: to root out, to extirpate, to eradicate; Volksstämme: to exterminate; *fig.* mit Stumpf und Stiel ~ j. unter Stiel. — **II A~** *n* 39 c. und **Aus-rottung** *f* 49 extirpation; eradication; extermination.

Aus-rotter (‿⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50 extirpator, exterminator.

Aus-rottungs-... (‿⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~krieg** *m* war of extermination.

Ausrück-... (‿⏑...) in Zsgn: **~vorrichtung** *f*, **~zeug** *n* ⊙ *mach.* disengaging-gear.

aus-rücken (‿⏑) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to disengage; bsd. ⊙ *mach.* (aus dem Getriebe bringen) auch: to ungear; aus- und ein-rücken to ship and unship the gear. — **II** *v/n.* (sn) ⚔ to move out of camp, to turn (or march) out; F (fortlaufen) to decamp; *typ.* eine Zeile ~ (*ant.* ein-rücken) to begin a full line; to make no break (or fresh) paragraph.

Aus-ruf (‿⏑) *m* 38 (*pl.* bisw. a. 31) 1. exclamation, shout, outcry, der Überraschung auch: ejaculation; *gr.* interjection. — 2. (Ankündigung) proclamation; durch öffentlichen ~ bekannt m. to proclaim. — 3. (Versteigerung) auction, public (announcement of a) sale.

Aus-ruf-... s. Aus-rufungs-...

aus-rufen (‿⏑) 20 q. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to exclaim, to cry out; verwundernd auch: to ejaculate. — **II** *v/a.* 2. Waren zum Verkaufe: to cry, to call out; vor Läden: F to tout. — 3. (ankündigen) to proclaim; et. ~ lassen to announce ... through the town-crier; j-n als (a. zum) König ~ to proclaim a p. king. — **III A~** *n* 39 c. u. **Aus-rufung** *f* 49 = Aus-ruf.

Aus-rufer (‿⏑) *m* 40 a. 1. (public) crier; bellman; vor Läden: F tout; (Hausierer) hawker; ~ und Verkäufer von Zeitungen newspaper-boy. — 2. (Auktionator) auctioneer.

Aus-ruf(ungs)-... (‿⏑(⏑)...) in Zsgn, *gr.*: **~wort** *n* interjection; **~zeichen** *n* note (or point) of exclamation; exclamation-mark.

Aus-ruhe (‿⏑) *f* 53 (ohne *pl.*) rest; **~stunde** *f* hour of repose or of relaxation.

aus-ruhen (‿⏑) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. den Leib 2c.: to rest (one's limbs). — **II** sich ~ *v/refl.* 2. to (take) rest from; to take one's ease. — **III** *v/n.* (h.) 3. = 2. — 4. seine Pferde 2c. ~ lassen to give ... a rest, to breathe ... — 5. (zur Genüge ruhen) haben Sie ausgeruht? are you (or do you feel) rested? — **IV A~** *n* 39 c. rest, breathing(-time), repose.

aus-rühren (‿⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to spill through (or while) stirring or twirling.

aus-runden, -ründen (‿⏑) *v/a.* 21 b. *sep.* 1. (aushöhlen) to hollow out. — 2. ⊙ (ausbauchen) to round off, to give a round shape to. — 3. auch *v/refl.* sich ~ to be well rounded (or finished) off.

aus-runzeln (‿⏑) *v/a.* 21 d. *sep.* to unwrinkle.

aus-rupfen (‿⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* to pull (or pluck) out; einer Gans die Federn ~ to pluck a goose (auch *fig.*).

Aus-rupfer (‿⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50 one who plucks (out); ⊙ Tuchfabr.: burler.

aus-rüsten (‿⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 b. *sep.* (sich ~) to get ready, to prepare; *fig.* der Himmel hat ihn mit glänzenden Gaben ausgerüstet ... provided (or endowed) him with brilliant gifts; ⚔ Truppen: to equip, arm, accoutre; ⚓ ein Schiff: to rig (or fit) out, (bemannen) to man. — **II A~** *n* 39 c. und **Aus-rüstung** *f* 49 bsd. ⚔ u. ⚓ equipment; armament; accoutrement; appointments *pl.*; outfit; **A~ungs-gegenstände** ⚔⚓ *m/pl.* articles *pl.* (required) for the equipment of troops or a ship('s crew), for an outfit of an expedition, &c.

aus-rutschen F (‿⏑) *v/n.* (sn) 21 c. *sep.* (to slip, to glide.)

aus-rütteln (‿⏑) *v/a.* 21 d. to shake out.

Aus-saat (‿⏑) *f* 49 *agr.* 1. (das Ausäen) sowing. — 2. (das Ausgesäte) seed(-corn).

aus-säckeln, -sacken (‿⏑) *v/a.* 21 d. (a.) *sep.* to take out of a bag or sack, to empty (out of) a pocket or bag or sack.

aus-säen (‿⏑) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* *agr.* to sow (auch *abs.*); *fig.* auch: to disseminate or scatter (seeds of discord, &c.). — **II** *v/n.* (h.) er hat ausgesä(e)t he has done sowing.

aus-sagbar (‿⏑–) *a.* 24 b. *log.* predicable.

Aus-sage (ˈ⁄⁄⁄) *f* 3 1. assertion, statement, declaration; ferner ~ nach according to his account or statement; auf seine ~ hin acting on the information given by him; jur.: (gerichtliche) ~ deposition, evidence. — 2. *gr.* (auch ~wort *n*) predicate; verb.

aus-sagen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 2 a. *sep.* 1. (zu Ende sagen) to finish saying. — 2. mit *neg.* (durch Worte ausdrücken) seine Wunder waren nimmer ausgesagt ... can never be fully described or expressed. — 3. jur. (bezeugen, auch *abs.*) to depose, to attest on oath; ct. gegen j-n ~ to charge a p. with a th. — 4. (berichten) to (make a) report. — 5. mit *gr.* to enumerate.

aus-sagen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 2 a. *sep.* I to saw out. — II *v/n.* (h.) to finish sawing.

Aus-satz (ˈ⁄⁄⁄) *m* 3. 1. (Schutt) load. — 2. (im Spiele) stakes *pl.*, pool (= Gin-Spiel). — 3. (Krankheit) leprosy (a. *fig.*); ansteckender elephantiasis; von Stahl ꝛc.: rot, scab, ♥ von Wunden: scurf; ~mal *n* mark of leprosy.

aus-satzig (ˈ⁄⁄⁄) 2 b. I *a.* leprous. — II A~(r) *m.* A~e *f* leper, lazar; 2 *dat.* *n* für A~e, a. A~en-haus *n* leper (or lazar) house, hospital for lepers.

aus-saubern (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 2 d. *sep.*, *chm.* to extract (or remove) the acidity from.

aus-saufen (ˈ⁄⁄⁄) 2 e. *sep.* I *v/a.* to drink up; den Eimer ~ to empty the pail; von Menschen auch: F to swill. — II *v/n.* (h.) to cease drinking, F swilling or guzzling.

aus-saugen (ˈ⁄⁄⁄) 2 g. *sep.* I *v/a.* 1. das Mark aus einem Knochen, einen Knochen ~ to suck (the marrow out of) a bone; (ersticken) to suck dry, to exhaust; *fig.* j-n ~ (bezeichnen) to drain or fleece a p. (to the last farthing); ein Land, Volk ~ to impoverish (F to eat up with taxation, to grind; to draw the life-blood from). — II *v/n.* (h.) 2. am Knochen ~ lassen to suckle (or nurse) ... the full time. — 3. to cease sucking. — III A~ *n* 5 b c, und Aus-saugung *f* 49 sucking; exhaustion; *med.*: ♡ aspiration.

aus-saugen (ˈ⁄⁄⁄) 2 a. *sep.* I *v/a.* ein Kind ~ to suckle ... well; (a. aus-saugen) 2. — II *v/n.* (h.) to cease sucking or nursing.

Aus-sauger (ˈ⁄⁄⁄) *m* 4 a, ~in *f* 30 e m. von Wunden, Blut ꝛc.: sucker; ♥ parasitical plant; *fig.* blood-sucker, extortioner; ~ei (ˈ⁄⁄⁄ und ˈ⁄⁄⁄) *f* 49 extortion.

aus-schaben (ˈ⁄⁄⁄) I *v/a.* 2 a. *sep.* 1. to scrape (or hollow) out. — 2. (auskratzen) to erase. — 3. ⊙ (Gerber) to flesh. — II A~ *n* 5 b c, scraping out, erasure.

aus-schachten ⚒ *v/a.* ⊙ (ˈ⁄⁄⁄) I *v/a.* 2 b. *sep.* to sink, dig out, excavate. — II A~ *n* 5 b c, und Aus-schachtung *f* 49 excavation.

aus-schaffen ⚓ (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 2 b. *sep.* ein Schiff (mit Gerätschaften) ~ to fit ... with gear, etc.

aus-schalen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 2 a. *sep.* 1. (aus der Schale nehmen) Nüsse ꝛc. ~ to take ... out of the shell. — 2. ⊙ (mit Brettern versehen) to line with boards, to plank, to board (a cellar).

aus-schalen (ˈ⁄⁄⁄) 2 a. *sep.* I *v/a.* a. *v/refl.* 1. den Rein ~ (Hirschkuh) to take out ... F *fig.* j-n ~ (ausplündern) to rob (or strip, fleece) a p. — 2. (Bauern-Gaukler) (wasch) Petzen ꝛc.: to shell, Nüsse, Eier ꝛc.: to peel, Bäume: to bark, sich ~ to peel. — II *v/n.* (h.) ausgeschält haben to have off shelling, peeling.

aus-schallen (ˈ⁄⁄⁄) *v/n.* (s. u. [illegible]) 2 a. *sep.* to cease sounding, to die away.

aus-schalten (ˈ⁄⁄⁄) *tel.* I *v/a.* 2 b. *sep.* to disconnect, to break the circuit ꝛc. — II A~ *n* 5 b c, und Aus-schaltung *f* 49 disconnection, circuit-breaking.

aus-schämen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* *sep.* I ↖ sich ~ *v/refl.*: sich recht ~, mögen es daher zu tun thoroughly ashamed of a th. — II *v/n.* (h.) müßte man vor Augen ~, I should be ashamed to look any one in the face.

Aus-schank (ˈ⁄⁄⁄) *m* 3. 1. (Ausschenken) of liquor. — 2. (Ort) (public-house) bar. — 3. (Getränke) ~ von Bier ab-on tap or on draught.

aus-scharren (ˈ⁄⁄⁄) 2 a. *sep.* I *v/a.* Pferde ꝛc.: to scratch up, Hunde ꝛc.: to dig up, to dig up. — II *v/n.* (h.) mit den Füßen ~ to scrape (with) one's feet.

aus-scharten ⊙ (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 2 b. *sep.* das Leder ~ to notch (or jag) ...

aus-schattieren (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 2 b. *sep.* to shade.

aus-schatten † (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 2 a. *sep.* (zu [illegible] to dispossess, to oust.)

aus-schauen (ˈ⁄⁄⁄) *v/n.* (h.) 2 a. *sep.* 1. to look out; nach j-m ~ to be on the look-out for a p. — 2. (aussehen) to look; wie schaut's aus? F how are things (or matters) looking?, how do you do?

aus-schaufeln (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 2 d. *sep.* 1. to shovel out, to scoop (or draw) out with a shovel; ein Grab ~ to dig, to twit a shovel. — 2. ⚓ (ausschöpfen) to bale out (a boat).

aus-schäumen (ˈ⁄⁄⁄) 2 a. *sep.* I *v/n.* 1. (h.) to cease foaming (*fig.* raging). — 2. (jur. auch sich ~ *v/refl.*) to exhaust (oneself) by foaming. — II *v/a.* *fig.* ⊙ ☿ und Gold ~ to fret and fume; to be in a towering rage. — III sich ~ *v/refl.* i. 2.

aus-scheiden (ˈ⁄⁄⁄) 2 e. (s. [illegible]) *sep.* I *v/a.* 1. to separate from; *chm.*, *math.*, ꝛc. to eliminate; *chm.* durch Fällung: to precipitate, durch Krystallisation: to crystallise out; *physiol.* aus der Blute: to secrete from; (auswerfen) to excrete; allgem.: fremde Stoffe ~ to clear off foreign matter. — II *v/n.* (sein) 2. aus einer Gesellschaft ~ (austreten) to withdraw from ...; ausgeschiedener Beamter retired (or pensioned) ... — III ~d *p.pr.* und *a.* 2 b. 3. in den Bez. des *inf.* — 4. *physiol.*: secretory, excretory (organs). — 5. ☿ die ~den Partien the outgoing ... — IV A~ *n* 5 b c, und Aus-scheidung *f* 49 separation; elimination; *chm.* [illegible] *physiol.* secretion, excretion, (gen. [illegible]) withdrawal (or retirement) ... A~ungs-organe *n pl.* *physiol.* secretory (or excretory) ducts or organs *pl.*

aus-scheinen (ˈ⁄⁄⁄) *v/n.* (s.) 2 e. *sep.* to cease shining.

aus-schelten (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* (h.) 2 a. *sep.* [illegible] — aus Ungeduld ~ to blow up a p. — II *v/n.* (h.) 2. to cease scolding. — III sich ~: 3. [illegible] to vent one's anger in scolding. — 4. *v/r.* (s. ꝛc.) ~ to [illegible] one another. — IV A~ *n* 5 b c, scolding, ꝛc. (s. II).

aus-schenken (ˈ⁄⁄⁄) I *v/a.* 2 b. *sep.* 1. to pour out (from a vessel). — 2. (auch [illegible]) to sell (liquor) by retail, to retail. — II A~ *n* 5 b c, retail liquor-trade, auch Aus-schank.

aus-scheren (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 2 b. *sep.* 1. ☿ Tuchfabr.: das Tuch ~ to give the cloth the last shearing. — 2. ⚓ [illegible]

aus-scherzen (ˈ⁄⁄⁄) *v/n.* (h.) 2 a. *sep.* to cease jesting, to have done joking.

aus-scheuern (ˈ⁄⁄⁄) 2 d. *sep.* I *v/a.* 1. ein Gefäß ~ to scour (out), ein Tuch ~ to scrub (out). — II *v/n.* (h.) auch [illegible] to have done scouring, ꝛc. — III sich ~ *v/refl.* [illegible]

aus-schicken (ˈ⁄⁄⁄) I *v/a.* 2 a. *sep.* to send out, [illegible] to send on errands; ⚓ [illegible] den Anker ~ to drop anchor. — II A~ *n* 5 b c, und Aus-schickung *f* 49 [illegible] expedition; auch Nachricht, [illegible]

aus-schieben (ˈ⁄⁄⁄) 2 e. *sep.* 1. to push (F to shove) out; [illegible] ⊙ [illegible] das Bier ~ to draw [illegible]

— 2. [illegible] — 3. [illegible]

Aus-schieber (ˈ⁄⁄⁄) *m* 4 a, ~in *f* 30 [illegible] — 2. ⊙ [illegible]

aus-schienen (ˈ⁄⁄⁄) *v/a.* 2 a. *sep.* [illegible]

Aus-schuß ⊙ (ˈ⁄⁄⁄) [illegible] ~brett *n.* ~platte *f* [illegible]

aus-schießen (ˈ⁄⁄⁄) I *v/a.* 1. ein Auge ~ [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] — 4. [illegible] — 5. [illegible] — 6. ⊙ [illegible] — 7. [illegible] — 8. [illegible] — 9. [illegible] — 10. [illegible] — III A~ *n* [illegible] und Aus-schießung *f* 49 [illegible] ⊙ [illegible] ⚓ [illegible]

Aus-schießer (ˈ⁄⁄⁄) *m* 4 a, ~in *f* 30 1. person who shoots out, ꝛc. — 2. [illegible] Papierfabrikation: pulverer, [illegible]

aus-schiffen (ˈ⁄⁄⁄) 2 a. *sep.* I *v/a.* [illegible] ⚓ to put to sea. — II *v/n.* [illegible] ⚓ [illegible] — III [illegible] IV A~ *n* [illegible] und Aus-schiffung *f* 49 [illegible]

Aus-schiffung [illegible] ~ladung *f* [illegible]

aus-schinden (ˈ⁄⁄⁄) [illegible]

aus-schirren (ˈ⁄⁄⁄) [illegible]

aus-schlagen (ˈ⁄⁄⁄) [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] — 4. [illegible] — 5. [illegible] — 6. [illegible] — 7. [illegible] — 8. [illegible] — 9. [illegible] — 10. [illegible] — III A~ *n* [illegible] und Aus-schlagung *f* 49 [illegible] ⊙ [illegible] ⚓ [illegible]

Aus-schlager (ˈ⁄⁄⁄) [illegible] ~in *f* 30 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] — 4. [illegible] — 5. [illegible] — 6. [illegible] — 7. [illegible] — 8. [illegible] — 9. [illegible] — 10. [illegible] — 11. [illegible] — 12. [illegible] — 13. [illegible] — 14. [illegible] — 15. [illegible] — 16. [illegible] — 17. [illegible] — 18. [illegible] — 19. [illegible] — 20. [illegible] — 21. [illegible] — 22. [illegible] — 23. [illegible] — 24. [illegible] — 25. [illegible] — 26. [illegible] — 27. [illegible] — 28. [illegible] — 29. [illegible] — 30. [illegible] — 31. [illegible] — 32. [illegible] — 33. [illegible] — 34. [illegible] — 35. [illegible] — 36. [illegible] — 37. [illegible] — 38. [illegible] — 39. [illegible] — 40. [illegible] — 41. [illegible] — 42. [illegible] — 43. [illegible] — 44. [illegible] — 45. [illegible] — 46. [illegible] — 47. [illegible] — 48. [illegible] — 49. [illegible] — 50. [illegible] — 51. [illegible] — 52. [illegible] — 53. [illegible] — 54. [illegible] — 55. [illegible] — 56. [illegible] — 57. [illegible] — 58. [illegible] — 59. [illegible] — 60. [illegible] — 61. [illegible] — 62. [illegible] — 63. [illegible] — 64. [illegible] — 65. [illegible] — 66. [illegible] — 67. [illegible] — 68. [illegible] — 69. [illegible] — 70. [illegible] — 71. [illegible] — 72. [illegible] — 73. [illegible] — 74. [illegible] — 75. [illegible] — 76. [illegible] — 77. [illegible] — 78. [illegible] — 79. [illegible] — 80. [illegible] — 81. [illegible] — 82. [illegible] — 83. [illegible] — 84. [illegible] — 85. [illegible] — 86. [illegible] — 87. [illegible] — 88. [illegible] — 89. [illegible] — 90. [illegible] — 91. [illegible] — 92. [illegible] — 93. [illegible] — 94. [illegible] — 95. [illegible] — 96. [illegible] — 97. [illegible] — 98. [illegible] — 99. [illegible] — 100. [illegible]

eruption, rash, breaking-out (of the skin); ☞ exanthem(a); (Hitzblatter) pimple, pustule, F heat-bump. — 4. der Wände: damp; F sweating (of the walls); bei Kälte: hoar-frost. — 5. (Abweichung) der Wage ꝛc.: turn(ing); der Wage den ~ geben to turn (or weigh down) the scale, to cast the balance; der Magnetnadel: deflection; des Pendels: amplitude; des Gewichts: casting-weight. — 6. *fig.* (Erfolg) turn (of affairs), issue (of events); einer Sache den ~ geben to decide ... (zu gunsten von in favour of); ~ gebend decisive; ~ gebende Stimme casting-vote.

Aus-schlag-..., a~-... (⏑⏑...) und ⏑⏑...) in Zsgn: **~artig** *a. path.*: ☞ exanthematic; **~eisen** ⊙ *n* punch(er); **~fäustel** ⊙ *m* pounding-hammer; **~fieber** *n path.* exanthematic fever; **~steiger** ⚒ *m* foreman of sorters.

aus-schlagen (⏑⏑) ⑳r. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n wacker ~ to beat (or thrash) a p. soundly. — 2. (forttreiben) to drive away, to expel; Ballspiel: den Ball ~ to serve the ball; *fenc.* einen Hieb ~ (parieren) to parry. — 3. (auslöschen) to extinguish by knocking; to stamp out. — 4. (ausstrecken) die Arme in die Luft ~ to stretch out one's arms. — 5. die ausgerungene Wäsche ꝛc.: to untwist, to unfold. — 6. ⊙ Gerberei: die Felle ~ (aus dem Äscher nehmen) to pull ... out of the lime-pit. — 7. (ausleeren, gewinnen) den Dotter, das Ei ~ to beat up an egg; ⚒ das Erz aus dem tauben Gestein ~ to (hand)pick a lode, to pound the ore. — 8. j-m ein Auge ~ to knock out a p.'s eye; e-m Fasse den Boden ~ to stave (in) a cask; *fig.* das schlägt dem Fasse den Boden aus (giebt ihm ꝛc. den Rest) this settles (or finishes) him, F this does for him; weiteS. this crowns all; ⊙ Löcher in eine Metallplatte ꝛc.: to stamp (or punch) out; *metall.* (aushämmern) to flatten (or hammer) out. — 9. (bekleiden) to trim (or dress) up with; mit Tuch, Brettern ~ to line with cloth, boards. — 10. *fig.* (abweisen) to refuse or decline (a p.'s offer); stärker: to reject. — 11. v. Glocken: (die Stunden) ~ to strike (the hours); F eine ausgeschlagene Stunde a full hour. — 12. (hervortreten lassen) vom Feuer: Flammen ~ to send forth ..., to blaze forth ...; von Pflanzen: Blätter ~ to shoot forth ...; von einer Wand: Feuchtigkeit ~ to sweat. — **II** *v/n.*: a) (h.) 13. (den ersten Schlag thun) to strike first, to give the first blow; Ballspiel: to serve the ball; to bowl (first). — 14. (zu Ende schlagen) to cease striking; von Singvögeln: to leave off singing; F to go out of song; eine Stunde hat ausgeschlagen ... has finished striking. — 15. (vgl. 4) mit der Hand ~ to strike out with one's hand; bild. von Pferden: hinten nach j-m ~ to kick (out) at ... — 16. von der Wage: nach einer Seite ~ to incline, to turn, to be weighed down; b) (in) 17. (hervorbrechen) to break out; das Feuer schlägt zum Dache aus the flames are leaping up to the roof; *agr., hort.*, ♀ (Blätter, Knospen treiben) to sprout, shoot, bud; to burst into leaf; *path.* die Haut schlägt aus ... is coming out in a rash, is breaking out (in pimples). — 18. die Wände schlagen aus ... show damp; der Frost schlägt an der Wand aus the wall is covered with hoar-frost; *chm.* von Salpeter ꝛc.: to effloresce. — 19. *fig.* gut, nach Wunsch ~ (ausfallen) to turn out well, to succeed. — **III** sich ~ *v/refl.* 20. to have a good fight or scuffle. — 21. to cease fighting or scuffling. — **IV** A~ ⑲c. und Aus-schlagung *f* ㊾ service (of a ball); refusal (of an offer); striking (of the hours); first blow or throw (in a fight or a game); turn (of the scale); ♀ sprouting, budding; *path.* rash, eruption; damp or sweat (of walls); *chm.* efflorescence.

Aus-schläger (⏑⏑) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ 1. one who serves a ball, picks the ore, &c. — 2. von Pferden: kicking horse, kicker.

aus-schlämmen (⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* Teiche ꝛc.: to clear of mud, weiteS. to dredge.

aus-schleifen[1] (⏑⏑) [schleifen[1]] ⑳n. *sep.* **I** *v/a.* to grind (or whet) thoroughly; to remove by grinding; (aushöhlen) e-e Klinge to grind hollow. — **II** sich ~ *v/refl.* to get worn (out) by grinding or by friction. — **III** *v/n.* (h.) to cease grinding.

aus-schleifen[2] (⏑⏑) [Schleife] *v/a.* ㉑a. *sep.* (hinausschleppen) to drag out (on a sledge).

aus-schleimen (⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to free from slime.

aus-schlenkern (⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to jerk out or off.

aus-schleppen ↖ (⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to drag out or away.

aus-schleudern (⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to hurl forth; ⊙ (mit der Schwungmaschine) * to centrifuge. — 2. j-m ein Auge ~ to knock out a p.'s eye with a sling.

aus-schlichten ⊙ (⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.*, *metall.* (glattschlagen) to stretch, to smooth, to flatten out; Weberei ꝛc.: (mit Schlichte bestreichen) to size, to dress the warp.

aus-schließen (⏑⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑳e. *sep.* 1. j-n (aus dem Hause) ~ to shut (or lock) a p. out. — 2. j-n, sich ~ (aussondern) to exclude a p., o.s.; ich schließe niemand davon aus I except nobody; das eine schließt das andere nicht aus the one does not preclude the other; sich von etwas ~ to separate o.s. from ...; to stand aloof from ...; von der Kirchengemeinschaft: to excommunicate; aus einer Gesellschaft: to expel. — 3. einen Gefangenen ~ (aus den Ketten lösen) to unchain ... — 4. ⊙ *typ.* eine Zeile ~ to justify ... — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 5. = aus-schließlich. — **III** aus-geschlossen: 6. *p.p.* und *a.* ㉔b. in den Bed. des *inf.* — 7. *adv.* und *prp.* except(ing), with the exclusion of. — **IV** A~ *n* ㊾c. und Aus-schließung *f* ㊾ 8. = Aus-schluß 1. — 9. ⊙ *typ.* justification.

aus-schließlich (⏑⏑ und ⏑⏑) **I** *a.* ㉔b. exclusive; ~es Recht, mit etwas zu handeln ꝛc. monopoly; bis zur Seite 20 ~ ... exclusively. — **II** *prp.* mit *acc.* oder *gen.* exclusive (or to the exclusion) of.

Aus-schließlichkeit (⏑⏑-) *f* ㊾ (ohne *pl.*) exclusiveness.

Aus-schließungs-..., a~-... (⏑⏑...) in Zsgn: **~frist** *f* jur.: term of preclusion; **~methode** *f math.* method of exclusion; **~system** meist ☠ *n* prohibitive system; **~weise** *adv.* by way of exclusion; exclusively.

aus-schloßen (⏑⏑; auch ⏑⏑) *v/impers.* ㉑c. *sep.* = aus-hageln.

aus-schluchzen (⏑⏑) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. Worte ~ to sob out ... — **II** *v/n.* 2. (h.) to cease sobbing. — 3. (sn) in Thränen ~ to burst out in sobs and tears.

aus-schlucken (⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* ein Gläschen ~ to swallow (or gulp) down ...

aus-schlummern (⏑⏑) *v/n.* (h.), *v/refl.* und *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to slumber enough. — 2. to cease slumbering.

aus-schlüpfen (⏑⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* 1. to creep out (of the egg). — 2. (entfahren) das Messer schlüpfte aus ... slipped (out of his hands).

aus-schlürfen (⏑⏑) ㉑a. *sep.* to sip (up); ein Ei ~ to suck an egg.

Aus-schluß (⏑⏑) *m* ㉜ (ohne *pl.*) 1. exclusion, seclusion; mit ~ von oder *gen.* to the exclusion (or with the exception) of; jur.: Verhandlung mit ~ der Öffentlichkeit proceedings *pl.* to which the public are not admitted. — 2. ⊙ *typ.* (Spatia und Quadraten zu einer Schriftgattung) spaces, justifiers *pl.*; großer ~ quadrat.

Aus-schluß-... (⏑⏑...) in Zsgn. **I** = Aus-schließungs-... — **II** Bsp. Fall: **~feder** ⊙ *f tel.* insulated spring.

aus-schmachten (⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* to cease languishing.

aus-schmähen, bisw. auch **-schmälen** (⏑⏑) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to scold, to chide.

aus-schmausen (⏑⏑) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. to consume by feasting. — **II** *v/n.* (h.) 2. to stop feasting. — 3. F to end a repast.

aus-schmeißen F (⏑⏑) ⑳n. s. aus-werfen.

aus-schmelzen (⏑⏑) *sep.* **I** *v/a.* ㉑c. u. ⑳e. 1. to melt; ⊙ Metalle: to smelt, to fuse; Talg: to try (out). — **II** *v/n.* ⑳e. 2. (sn) to melt out. — 3. (h.) to cease melting. — **III** A~ *n* ㊾c. u. **Aus-schmelzung** *f* ㊾ (s)melting; fusion.

aus-schmettern (⏑⏑) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* die Trompete schmettert (ein Lied) aus ... is sounding ... — **II** *v/n.* (h.) die Trompete hat ausgeschmettert ... has ceased sounding.

Aus-schmied(e)-... (⏑⏑...) in Zsgn: **~hammer** ⊙ *m* Goldschlägerei: forging hammer.

aus-schmieden (⏑⏑) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* 1. ⊙ Metalle: to forge (or hammer) well; (ausdehnen) to stretch under the hammer. — 2. Gefangene: to unfetter. — **II** *v/n.* (h.) ausgeschmiedet haben to have done forging.

aus-schmieren (⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to smear (inside); ⊙ mit Fett, Pech, Teer ~ to (smear with) grease, pitch, tar; die Fugen ~ to point the joints of a wall. — 2. F nur *b s.* = aus-schreiben 3 b. — 3. F *fig.* j-n ~ (schlagen) to thrash a p. (soundly).

Aus-schmierer (⏑⏑) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ *fig.* compiler, *b.s.* plagiarist; **~ei** (⏑⏑ u. ⏑⏑-) *f* ㊾ compilation, *b.s.* plagiarism.

aus-schmollen (⏑⏑) *v/n.* (h.) und *v/refl.* ㉑a. *sep.* to cease sulking or moping.

aus-schmoren (⏑⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to stew, to extract by stewing. — **II** *v/n.* (h., sn) to stew, to run out in stewing.

aus-schmücken (⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (auch *v/refl.*) e-n Raum: to adorn, to ornament; to decorate; ein Kleid mit Bändern ꝛc. ~ to trim ... with ribbons; sich ~ to attire o.s., to dress o.s. up. — 2. eine Erzählung ~ to embellish (F to trick up) a story. — **II** A~ *n* ㊾c. und **Aus-schmückung** *f* ㊾ adornment, ornament, decoration; (Kleidung) attire, dress; der Rede: embellishment.

Aus-schmücker (⏑⏑) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ decorator; des Stils: ornate (or florid) writer.

aus-schmuggeln (⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to smuggle out or away.

aus-schnallen (⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to unbuckle.

aus-schnappen (⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to snap off, to go off suddenly.

aus-schnarchen (⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to cease snoring.

aus-schnauben (⏑⏑) ⑳g. u. ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to recover (one's) breath. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* die Nase, sich ~ to blow one's nose.

aus-schnaufen F ↖ (⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* (sich verschnaufen) to get one's breath.

aus-schnäuzen (⏑⏑) ㉑c. s. aus-schneuzen.

Aus-schneide-... ⊙ (⏑⏑...) in Zsgn: **~bilder** *n/pl.* cut-paper work; **~eisen** *n* cutting-punch, pinking-iron; **~messer** *n* paring-knife; **~schere** *f* scissors *pl.* for cutting out paper.

aus-schneiden (⏑⏑) **I** *v/a.* ⑳n. *sep.* 1. (heraus schneiden) meist: to cut out or away; *hort.* einen Baum: to lop or prune; *surg.* ein Gewächs: to cut out, ☞ to extirpate; Waben aus den Bienenstöcken ~ to cut the honeycombs; ausgeschnittene Zeitungsartikel *m/pl.* newspaper-clippings or -cuttings *pl.* — 2. Schneiderei: Ärmel ~ to slope (out) ...; ein Kleid ~ to cut ... low; ausgeschnittenes Kleid low(-necked) dress; Rock mit ausgeschnittenen Vorderschößen cut-away coat. — 3. Papier ~ to cut ... into figures or patterns; ein Bild ꝛc. ~ to cut out ... (in paper, &c.); Zeug ~ (durchstechen ꝛc.)

to pink, to prick out; ausgeschnittene Arbeit cut cloth (or paper-work); b. gezackt, wellenförmig, wellenförmig ~ to slope, to scallop, wellenförmig ~ to jag (out). — 4. ☛ (nur im Kleinverkauf) ~ to (sell by) retail, von Tuch auch to sell by the yard. — **II A~** *n* 39c. und **Aus-schneidung** *f* 49 cutting (out); *surg.* excision, extirpation. ☛ retail-trade).

Aus-schneider (ˈ⁻⁻⁻) *m* 40a., **~in** *f* 50 cutter-out; pinker; (von Bäumen) pruner; ☛ retailer.

aus-schneien (ˈ⁻⁻⁻) *v/impers.* (h) 21a. [*sep.*, to cease snowing.]

aus-schneiteln ⊙ (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 23b (d.) *sep.*, *hort.* Bäume: to prune, to lop.

aus-schneuzen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21c. *sep.* 1. auch *v/refl.* sich ~ to blow one's nose. — 2. ein Licht ~ (auslöschen) to snuff out ...

Aus-schnitt (ˈ⁻⁻⁻) *m* 35 1. ☛ im ~e verkaufen to (sell by) retail, to sell by the yard. — 2. (Ausschneiden) cutting(-out). — 3. (Loch) cutting; bogenförmiger ~ sweep; gezackter ~ indenture, *arch.* bay; ~ des Armels sloping (out); Leibchen mit ~ low body; ⊙ Schnitzerei: ~ im Schnitzbarte ward. — 4. (Ausgeschnittenes) ~ aus einer Zeitung newspaper-cutting or -clipping; *math.* (eines Kreises) sector. — 5. ☛ Abreißstreifen abgelösten Blätter eines Registers u. counterfoil.

Aus-schnitt-... ☛ (ˈ⁻⁻⁻...) im 39en **~handel** *m*, **~handlung** *f* retail(-business, -trade); **~händler** *m* retail-dealer; hirendraper; **~laden** *m* retail-shop; **~waren** *f pl.* retail-goods *pl.*; (Glanzwaren) dry goods *pl.*

aus-schnitzbar (ˈ⁻⁻⁻) *a.* 24b. (Holz, Elfenbein, Meerschaum) fit for carving (out).

aus-schnitzeln (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 23c.(d.) *sep.* to carve (out), to sculpture.

aus-schnüffeln F (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* to smell (or scent) out, F to nose.

aus-schnupfen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* seine Dose ~ to empty ... by taking snuff.

aus-schnüren (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to untie (a parcel). — 2. (a. *v/refl.*) jn (sich) ~ to unlace a p. (o.s.) or a p.'s (one's) stays.

Aus-schöpf-... (ˈ⁻⁻⁻...) im 39en, ☛ **~kasten** ⊙ *m* Wasserkasten: collector; **~kelle** *f* (a) — ~kessel, (b) ⊙ — ~schaufel; **~löffel** *m* ladle, scoop(ing); **~schale** ⊙ *f* Papierfabr.: scooping pan.

aus-schöpfen (ˈ⁻⁻⁻) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (auch *refl.*) to scoop out, to empty, to drain off (auch *fig.*); den Brunnen ~ to exhaust the well. — 2. ⊙ die *metall.* to ladle (out). — **II** *v/n.* (h.) ausgeschöpft haben to have done drawing water. — **III A~** *n* 39c und **Aus-schöpfung** *f* 49 scooping (out), drawing, exhaustion.

Aus-schöpfer (ˈ⁻⁻⁻) *m* 40a. 1. (auch **~in** *f* 50) scooper. — 2. — Ausschöpfkelle.

aus-schoten (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 23b. *sep.* to shell.

aus-schragen ⊙ (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 23a. *sep.*, *arch.* ein Fenster u. ~ to splay (or chamfer) ...

aus-schrapen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 23a. *sep.* 1. (auskratzen) to scrape out. — 2. ⚓ die Kabelgarne ~ to unwind the ends of the strands.

aus-schrauben (ˈ⁻⁻⁻) 39g und 23a. *sep.* **I** *v/a.* to unscrew. — **II** sich ~ *v/refl.* — ausdrehen II. — **III** *v/n.* (h.) to unscrewing.

aus-schreiben (ˈ⁻⁻⁻) 39o. *sep.* **I** *v/a.* 1. to finish writing ... (auch *abs.*). — 2. (ungekürzt schreiben) to write out, to write in full. — 3. (abschreiben) ein Buch ~ to copy, to transcribe, aufgeschriebene Teile *f pl.* written parts *pl.* ☛ die Posten einer Rechnung, eine Rechnung ~ to extract (or draw out or make up) an account, bei *b.s.* aus einem Buche ~ to plagiarize (taste to gather from ... — 4. (auf Lotterie-Loosen) dazu auffordern ~ to enter ... as prize-winner. — 5. (Haut, Haare) ein Buch ~ to [illegible] improve one's handwriting, ausgeschriebene Handschrift (or round) hand. — 6. (ausschreiben) to publish, to announce; einen Preis ~ to appoint; einen Kanon ~ to issue a statute in ecclesiastical; einen Preis ~ to offer a prize; einen Landtag, Wahlen ~ to convoke (or summon) parliament, the diet, (eine Konkurrenz über eine Stelle ~ to advertise a vacancy or a post; Steuern ~ to impose (or lay on) taxes; eine Versammlung ~ to call a meeting, Wahlen ~ to [illegible] writes for ..., von Ministern auch: to appeal to the country; ⚔ Reservisten ~ to requisition. — **II** sich ~ *v/refl.* (ermüden) to exhaust one's literary powers. — **III** *v/n.* (h.) to cease writing. — **IV A~** *n* 39c und **Aus-schreibung** *f* 49 copy, transcription, ☛ einer Rechnung: abstract (of an account); *b.s.* eines Autors: plagiarism; eines Reichstages: convocation; von Steuern: imposition, ⚔ von Reservisten: requisition.

Aus-schreiber (ˈ⁻⁻⁻) *m* 40a. — Abschreiber; **~ei** (ˈ⁻⁻⁻ und ⁻⁻⁻) *f* 49 — Abschreiberei.

aus-schreien (ˈ⁻⁻⁻) 39o. *sep.* **I** *v/a.* 1. to cry (or shout) out; F to bawl (one's lungs) out. — 2. jn für oder als etwas ~ to report a p. to be ...; *b.s.* to cry down (or to defame) a p. as ... — 3. seine Stimme ~ to strain one's voice. — **II** *v/n.* (h.) to cease crying out. — **III** sich ~ *v/refl.* to scream lustily; sich den Hals ~ F to bawl at the top of one's voice.

aus-schreiten (ˈ⁻⁻⁻) 39n. *sep.* **I** *v/n.* (je) 1. (wader. tüchtig) ~ to step out (well); to take long (and vigorous) strides. — 2. *fig.* to exceed the bounds; to overstep the mark. — **II** *v/a.* — abschreiten I. — **III A~** *n* 39c. und **Aus-schreitung** *f* 49 *fig.* (Übertreibung) transgression, [illegible] excess.

aus-schröpfen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* — [illegible]

aus-schroten (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 23b. *sep.* 1. Bier ~ (Getreide verfassen) to seal ... by tie in pl. — 2. Fässer ~ (ausmessen) to pull (or lift) ... out of a cellar; **Aus-schrot-wagen** *m* brewer's cart or dray.

Aus-schroter (ˈ⁻⁻⁻) *m* 40a. 1. (Getränkeschroter) retail brewer. — 2. ⊙ [illegible]

aus-schulen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* eine Gemeinde ~ to detach ... from a school-district.

aus-schuppen ⊙ (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 23a. *sep.* to chisel out in scale-like pieces.

aus-schuren ⊙ (ˈ⁻⁻⁻) 21a *sep.* *metall.* to draw the slags. [dig out or uncover]

aus-schürfen ⚒ (ˈ⁻⁻⁻) [illegible] *sep.* to]

Aus-schuß (ˈ⁻⁻⁻) *m* 35 1. — [illegible] — 2. (Ausgeschossenes, Abfall, Rubbish, waste, trash. ☛ [illegible] spoiled, defective) goods *pl.*; (Fehl-, Ausschuß) rejects *pl.* — 3. (Ausschußware) [illegible] goods *pl.* — 4. (Ausschußbeschluß) committee, (managing) board; (auch [illegible] board of directors, jurors, [illegible]), [illegible] ~ select committee, committee of the whole house; [illegible] ~ committee of management, ~ zu Königsberg der Kammer.

Aus-schuß-... [illegible] ~**bogen** *m* [illegible] ~**mitglied** [illegible] ~**papier** [illegible] ~**sitzung** *f* [illegible] ~**wein** ☛ *f* [illegible] ~**wolle** ⊙ [illegible]

aus-schütten (ˈ⁻⁻⁻) [illegible] sich ~ [illegible] *sep.* [illegible] to shake [illegible]

aus-schütten (ˈ⁻⁻⁻) [illegible] **I** [illegible] 1. (ausgießen) to pour out [illegible] ~ [illegible] — 2. [illegible] ~ [illegible] — 3. ☛ [illegible] ~ [illegible] — **II** [illegible] *fig.* — [illegible] — **III A~** [illegible]

aus-schwaden [illegible]

aus-schwaden (ˈ⁻⁻⁻) [illegible] *sep.* 1. [illegible] — 2. [illegible]

aus-schwärmen (ˈ⁻⁻⁻) [illegible] **I** [illegible] 1. [illegible] to skirmish. — 2. [illegible] or *fig.* [illegible] has been stretched [illegible] — **II A~** *n* 39c. [illegible] ployment).

aus-schwarzen [illegible] *sep.* [illegible]

aus-schwatzen, **-schwätzen** [illegible] *v/n.* und *v/refl.* [illegible] *sep.* — [illegible] I, II, III und aus-reden 6.

aus-schwefeln (ˈ⁻⁻⁻) **I** [illegible] *sep.* to (fumigate or stove with) sulphur, ein Faß [illegible] to match. — **II A~** *n* [illegible] **Aus-schwefelung** *f* 49 [illegible]

Aus-schweif-... ⊙ (ˈ⁻⁻⁻...) [illegible] **~meißel** *m* [illegible]

aus-schweifen (ˈ⁻⁻⁻) [illegible] *sep.* **I** [illegible] 1. [illegible] — 2. (auseinander [illegible]) [illegible] — **II** [illegible] 3. *fig.* [illegible] to stray, im Reden to digress. — 4. [illegible] to lead a dissolute (or [illegible]) life. — **III ~d** *p.pr.* und [illegible] 6. [illegible] eccentric; ~de Reden [illegible] extravagant (or wild) talk. — **IV A~** *n* [illegible] **Aus-schweifung** *f* 49 [illegible] ⊙ *m* [illegible]

aus-schweifen ⊙ [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II A~** *n* [illegible] **Aus-schweifung** *f* 49 [illegible]

aus-schwelgen [illegible] **I** [illegible] — **II** [illegible]

aus-schwemmen [illegible]

aus-schwenken [illegible] *sep.* **I** [illegible] — **II** [illegible] — **III** [illegible]

aus-schwingen [illegible] **I** [illegible] 1. [illegible] — **II** [illegible] — **III** [illegible]

aus-schwitzen [illegible] **I** [illegible] 1. [illegible] — **II** [illegible] — **III** [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ☛ [illegible]; ☛ [illegible]; ☛ [illegible]

aus-sehen[1] (‖⌣) 20 l. *sep.* **I** *v/a.* 1. (zu Ende sehen) to see out or to the end. — 2. sich (*dat.*) (fast) die Augen ~ (blind sehen) to stare one's eyes out, to wear out one's eyesight; nach etwas oder j-m ~ to look out for ... — **II** *v/n.* (h.) 3. zum Fenster ~ to look out of the window. — 4. (äußerlich erscheinen): a) mit folgendem *a.*: appetitlich ~ to look savoury, auch *fig.* von Personen: to look nice; gut (gesund) ~ to look well; (hübsch) to have a good appearance; *iro.* da sehe ich gut aus, etc: there I am in a fine pickle; prächtig ~ to look splendid, F to be in fine form or condition; *iro.* sie muß schön ~, F she must look a (fine) sight; b) er sieht aus, als könnte er nicht bis fünf zählen he looks as if he could not say boo to a goose; nach etwas (recht Großem, Vornehmem) ~ to make a great show; to look a fine gentleman; er sieht ganz danach aus he looks it; *iro.* ihr seht mir ganz danach aus you are the right man (F the right sort) to do it; er sieht wie 60 Jahr alt aus, wie wenn (als ob) er 60 Jahr alt wäre he looks sixty (years old); wie sieht sie aus? what is she like?, what does she look like?; es sieht *v impers.* es sieht mißlich, F faul mit ihm oder um ihn aus he is in a bad way or in a precarious condition; wie sieht's bei dir aus? how are things with you?; wie sieht's in der Welt aus? *co.* how goes the world?; es sieht nach Regen aus, als ob es regnen wollte there's every appearance of rain coming, the clouds look full of rain, it looks as if it were going to rain. — **III** ~d *p.pr.* und *a.* 24 b. 5. in den Bed. des *inf.*, zB.: gut ~d good-looking; schlecht ~d ill-favoured. — 6. weit ~d (sich in die Zukunft erstreckend) (being) far from realisation; von Plänen: far-reaching, extensive.

Aus-sehen[2] (‖⌣) *n* 39 c. aspect, look, appearance; nach dem äußeren ~ zu urteilen to judge from outward appearances; nach seinem ~ ist er ein gemeiner (feiner) Mensch F he has a low (superior) look about him; er hat ein verdächtiges ~ he looks a suspicious character; das giebt den Dingen ein anderes ~ that puts a new face on things; einer Sache ein schönes ~ geben to whitewash ..., to gloss ... over; frisches, gesundes ~ fresh complexion, healthy look.

aus-seigern ⊖ (⌣‖⌣) *v/a.* = ab-seigern.

aus-seihen (‖⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* = abseihen. [~ to clarify ...]

aus-seimen (‖⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* den Honig

aus-sein (‖⌣) *v/n.* (sn) 29 a. *sep.* 1. siehe aus 9, 10. — 2. sie sind nach ihm aus they have gone to fetch him, they are after him; *fig.* auf (od. nach) et. ~ to be in search (or quest) of a th., to be after a th.

außen (⌣) *adv.* (*ant.* innen) (with-)out, (on the) outside, outwardly; (draußen) out of doors, abroad; nach ~ (zu, hin) outwards; von ~ (her) from without; ~ befindlich outward, exterior; von ~ besehen, betrachtet judging (merely) from the outside; ~ bleiben (ausbleiben) to stay out(side).

Außen-..., außen-... (‖⌣...) in Zs.-setzungen: **~bahnhof** 🚂 *m* outer station; **~beplankung** ⚓ *f* outside planking; **~beplattung** ⚓ *f* outside plating; **~böschung** ✕ *f frt.* counter-scarp; **~ding** *n* external object; **~gebäude** *n* out-house; **~graben** ✕ *m frt.* advanced ditch; **~hafen** ⚓ *m* outer harbour or port; **~haut** *f* exterior skin; ⚓ = ~beplattung; **~flieger** ⚓ *m* flying-jib; **~linie** *f* outline, contour; **~mauer** *f* outer wall; **~passagier** *m* outside passenger; **~seite** *f* surface; outward appearance; exterior; **~stehend** *p.pr.* und *a.* standing out(side); **~wall** ✕ *m frt.* exterior rampart; **~welt** *f* external (or outer) world; **~werk** ✕ *n frt.* advanced (or detached) fort; **~winkel** *m math.* exterior angle.

aus-senden (‖⌣) **I** *v/a.* 22 d. (s. senden) *sep.* 1. Strahlen ~ to emit (or dart) rays. — 2. = aus-schicken I. — **II** Ä~ *n* 39 c. u. **Aus-sendung** *f* 49 = aus-schicken II.

Aus-sendling (‖⌣) *m* 🕮 emissary.

aus-sengen (‖⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* to singe (on the) inside, to singe thoroughly.

außer (⌣) **I** *prp.* meist mit *dat.* 1. räumlich: (außerhalb) ~ j-s Bereich beyond a p.'s reach; ~ dem Hause out of doors; ~ dem Hause essen (schlafen) to dine (to sleep) out; ~ Landes (gehen to go) abroad; ~ der Stadt outside the town. — Bd. Fälle: 2. ~ acht, Betracht lassen to leave out of account; sich ~ Atem laufen to get out of breath by running; ~ Dienst (dienstfrei) off duty; (ohne Stelle) out of employment; ~ Fassung kommen to lose one's presence of mind; ~ Frage, ~ Zweifel beyond all doubt; ~ Kurs setzen to withdraw from circulation; ~ stand setzen to disable; ~ der Zeit out of season, at the wrong time. — 3. ~ sich sein to be beside o.s.; vor Freude ~ sich sein to be mad (or frantic) with joy; j-n vor Schreck ~ sich bringen to frighten a p. out of his wits. — 4. (nebst) in addition to; apart from; independently of. — 5. (ausgenommen) save, except, beside(s); ~ den Möbeln hat er nichts he has nothing but the (bare) furniture. — **II** *cj.* ~ daß but (or save, except) that; ~ daß er Geld hat besides having ...; ~ wenn unless; er lacht nie, ~ wenn er gewinnt ... except when he wins.

außer-..., Außer-... (‖⌣...) in Zs.-setzgn oft: extra(-)..., zB.: **~amtlich** *a.* extra-official, unofficial; private; **~blattständig** ♀ *a.* extra-foliaceous; **~dem** s. bd. Art.; **~ehelich** *a.* illegitimate, born out of wedlock; **~europäisch** *a.* extra- (or non-)European; **~gerichtlich** *a.* extra-judicial; **~gesetzlich** *a.* unlawful; **~gewöhnlich** *a.* extraordinary; etwas Ä~gewöhnliches s.th. out of the ordinary or out of the common; **~halb** s. bd. Art.; **~kirchlich** *a.* non-ecclesiastic; **~kurssetzung** ₩ *f* demonetisation; **~ordentlich**: 1. *a.*: a) (~gewöhnlich) extraordinary; ~ordentlicher Professor Assistant Professor; ~ordentlicher Gesandter ambassador extraordinary; ~ordentliche Ausgaben *f/pl.* extras *pl.*; b) (ungewöhnlich) astonishing, amazing, prodigious; (vorzüglich) remarkable; (ungeheuer) enormous; Außerordentliches leisten to do wonders. — 2. *adv.* ~d. reich of extraordinary wealth, immensely rich; **~ordentlichkeit** *f* extraordinariness; remarkableness; **~sich-sein** *n* ecstasy; (vor Zorn) exasperation, frenzy; **~sinnlich** *a.* supersensual; **~weltlich** *a.* extra-mundane; **~wesentlich** *a.* non-essential, contingent; **~zeitlich** *a.* unseasonable.

äußer (⌣) **I** *a.* 24 b. 1. im Positiv nur Attribut, nicht Prädikat (dafür äußerlich, s. ds); *comp.* fehlt, *sup.* äußerst (s. III): outward; outer; exterior; external; ~es Ansehen, ~e Erscheinung (outside) appearance. — **II** **Äußere(s)** *n* 24 b. 2. outside, exterior; sein Ä~es ist das Beste an ihm he is all outside-show; nach seinem Ä~en muß er ein Mann von Stande sein to judge from his manners (or his bearing) he must be a man of position. — 3. *pol.* Minister des Ä~en minister of foreign affairs, England: Foreign Secretary; Ministerium des Ä~en Foreign Office. — **III** **äußerst**: a) *a.*, *sup.* von ~, 24 b. 4. outermost; most remote; ~ste Grenze utmost limit. — 5. *fig.* im ~sten Elende in the greatest (or in utter) misery or distress; im ~sten Falle if the worst came to the worst; die ~ste Not extreme (or the last) necessity; von ~ster Wichtigkeit of the utmost importance; b) *adv.* 6. extremely, exceedingly; ~ geschmackvoll of exquisite taste. — **IV** **Äußerste(s)** *n* 24 b., oft klein geschrieben: extreme (case), extremity; j-n aufs Ä~ste bringen to tire out a p.'s patience; aufs Ä~ste gebracht put to one's last shifts; wenn es zum Ä~sten kommt in the worst case; sein Ä~stes thun to do one's utmost or best; die Dinge auf das Ä~ste treiben to push matters to extremes; das Ä~ste wagen to risk (one's) all; *adv.* aufs ~ste extremely.

außer-dem (⌣– und –⌣) **I** *adv.* (überdies) besides; moreover; without mentioning that. — **II** ~ daß *cj.* except (or save) that he is ... or in addition to his being ...

außer-halb (‖⌣) **I** *prp.* meist mit *gen.*, bisw. mit *dat.* = außer I; ~ der Mauern liegend extramural. — **II** *adv.* outside, on the outside; externally; von ~ from outside, (aus e-m fremden Lande) from abroad.

äußerlich (⌣) 24 b. **I** *a.* 1. = äußer I; *adv.* = außer-halb II; *fig.* apparent(ly), seeming(ly); ~e Frömmigkeit outward (or sham) piety; ~es Heilmittel topical remedy; auf Medizinflaschen: for external application. — 2. (oberflächlich) superficial(ly). — 3. (*ant.* innerlich) ~er Wert e-r Münze etc.: extrinsic value. — **II** **Ä~e(s)** *n* = äußer II.

Äußerlichkeit (⌣⌣–) *f* 49 1. (das Äußerlichsein) outwardness; superficiality. — 2. = das Äußere (s. äußer II). — 3. (äußerl. Ding) externals *pl.*; bloße ~en *pl.* mere formalities *pl.*, F only a matter of form.

äußern (⌣) 21 d. **I** *v/a.* 1. Furcht, Freude ~ to manifest, to show ... — 2. (aussprechen) to utter, to express; eine Meinung, auch: to advance. — **II** sich ~ *v/refl.* 3. to manifest (or display) o.s.; von Blattern etc.: to break out. — 4. (sich aussprechen) to express (or declare) o.s. — **III** **Ä~** *n* 39 c. und **Äußerung** *f* 49 5. manifestation; expression. — 6. nur Ä~ung (Ausspruch) saying; (Bemerkung) remark, observation, stärker: declaration; Ä~ungen *pl.* der Freundschaft etc.: demonstrations *pl.* of ...

äußerst (⌣) etc. s. äußer III und IV.

aus-setzen (‖⌣) 21 c. *sep.* **I** *v/a.* 1. mit etwas ~ (auskleiden, besetzen) to line (or face) with ...; mit Pflastersteinen: to pave. — 2. (hin aussetzen) *hort.* Bäume etc.: to transplant; ✕ eine Schildwache: to post, station, set; ⚓: Mannschaft aus dem Schiffe ans Land ~ to disembark (or land) troops; ein Boot aus dem Schiffe ins Wasser ~ to hoist out, to launch (or lower) a boat; die Segel: to set, to spread. — 3. (zur Schau stellen) to expose (to view). — 4. a. *v/refl.* (bloßstellen, preisgeben) meist mit *dat.*: j-n, et. (sich) der freien Luft, dem Spotte etc. ~ to expose (or lay open) a p., a th (o.s.) to ...; sich einer Gefahr, einem Risiko ~ to incur (stärker: to court) danger, to run a risk; sein Leben unnütz der Gefahr ~ to jeopardise ...; dem setze ich mich nicht wieder aus F I shall keep out of this another time; j-n dem Gelächter der Leute ~ to hold a p. up to ridicule; der Verfolgung ausgesetzt liable to persecution; ein neugeborenes Kind: to expose; einen Matrosen an öder Küste: to maroon; to turn adrift; ✕ dem feindlichen Feuer ausgesetzt within range of the enemy's guns, under fire; *chm.* der Wirkung einer starken Säure ~ to treat with a strong acid. — 5. auch *v/refl.* und *v/n.* (h.) Spiel: to play first, to have the lead; Brettspiel auch: to move (first); Billard: seinen Ball ~, (sich) ~ to (take the) lead. — 6. (festsetzen) einen Preis, eine Belohnung ~ to offer a prize, a reward; j-m e-e Summe ~ to allow a p. a sum; to allow-

ance a p., to settle an annuity (upon a p.); das Ausgesetzte allowance, [illegible] to (leave by) will; to bequeath (a p. a.) — 7. (nicht fortsetzen lassen) [illegible] to discontinue, to stop, b) (zeitweilig) to suspend; (aufschieben) to postpone, to adjourn; (ausstehen) [illegible] to let a matter stand over; ✱ einen Posten in einer Rechnung ~ to set out an entry. — 8. (als tadelhaft hervorheben) an jm., an einer Sache etc. ~, ausgesetzt haben to find fault with ...; was haben Sie an ihm (daran) auszusetzen? what is your objection to him (to it)? — 9. ⊙ *typ.* (neu setzen) to set up (or to print) at full length. — 10. (zu Ende setzen) ⊙ *typ.* to finish setting up a sheet, to work off copy; ♂ to finish composing. — **III** *v/n.* (h.) 11. i. S. — 12. mit et. ~: a) von Personen: — 7; b) von Sachen: to pause, to stop, to break off; (vom Puls, Fieber) ~d intermittent. — 13. ⚒ der Gang setzt aus (geht zu Tage aus) ... crops out. — **III sich** ~ *v/refl.* 1–4 und 5. — **IV A~** *n* 0 pl. und **Aus-setzung** *f* 40 (Setzen) [illegible] laying, facing; von Bäumen transplanting, [illegible] (Ausrede) excuse, [illegible] (Unterbrechung) discontinuation, interruption; ✱ A. (verzögernde) der Zahlung suspension of payment; (Vertagung) adjournment; (Nichtausführung, Aufheben) stoppage; der Pulses intermittence.

Aus-sicht [illegible] *f* 40 1. (Blick ins Freie, Gegend) view, perspective; ein Zimmer hat die ~ auf, in, über ... looks into, looks down on; commands a view of; mit ~ auf den See facing the lake; ~ nach Osten eastern aspect. — 2. *fig.* (Zukunft) prospect, [illegible] die geringste ~ [illegible] the ghost of a chance; schöne (auch bildl.) ~en *pl.* [illegible] good expectations *pl.*; es bietet gute ~en it bids fair to; er hat keine ~en, gute ~en, no prospects, s.th. good in view; es ist keine ~, zu vorhanden, daß ... it is very unlikely that ...; et. in ~ nehmen to contemplate (or plan) a th.; es steht eine Besserung in ~ there is every prospect of a rise; et. in ~ stellen to hold out (a prospect of) a th.

Aus-sichts-..., a~-... [illegible] ~haus *n* ~turm; ~los *a. fig.* without prospects; hopeless, ~losigkeit *f fig.* absence of prospects; hopelessness, ~punkt *m*, ~stelle *f* a spot affording (or commanding) a good view; ~reich *a. fig.* rich in prospects, ~turm *m* lookout tower, ~warte (h.) [illegible].

aus-sickern [illegible] *v/n.* 2 d. *sep.* 1. (in) to ooze (out). — 2. (h.) to stop trickling.

aus-sieben [illegible] *v/a.* 2 a. *sep.* to sift.

Aus-siedel [illegible] *n* 0 a. siftings *pl.*

aus-sieden [illegible] 2 a. 2 b *sep.* **I** *v/n.* (h. u. in) ~ aus kochen I u. 2. — **II** *v/a.* — aus kochen II; ⊙ Eier ~ to boil [illegible].

aus-singen [illegible] 2 a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to cease singing. — **II** *v/a.* 2. (in Ruhe) to sing out or through. — 3. der Sänger ~ den Lenz ~ to usher forth the arrival of spring. — 4. seine Stimme ~ (durch Übung) to train (or form) ... ausgesungene Stimme: a) trained voice; b) (durch zu viel Singen) voice impaired (or ruined) by (too much) singing. — **III sich** ~ *v/refl.* 5. sich einmal ausgesungen ~ to have a good singing practice. — 6. (sich durch Singen) ~ [illegible] through (or by) too much singing.

aus-sinnen [illegible] *v/a.* 2 b *sep.* to contrive, to devise; ich aus denken I.

aus-sitzen [illegible] 2 a. *sep.* **I** *v/a.* (h.) 1. mit Sitzen to keep an [illegible] seat. 2. f. 3. — **II** *v/n.* 3. (in Ruhe ... sitzen) [illegible] ~, von Sitzen [illegible] to sit out (a dance, a time). — 4. [illegible] ~ — aus sitzen I.

aus-sohnbar [illegible] *a.* [illegible] reconcilable, conciliatory; von Sachen: [illegible]

aus-sohnen [illegible] **I** *v/a.* [illegible] *sep.* [illegible] sich ~ [illegible] *dat.* [illegible] ~ [illegible] to reconcile a p. (to) [illegible] with ...; sich mit [illegible] ~ to make it up with a p. — **II A~** *n* 0 pl. und **Aus-sohnung** *f* 40 reconciliation.

Aus-sohner [illegible] *m* 0 ~in *f* [illegible]

aus-sondern [illegible] **I** *v/a.* [illegible] *sep.* [illegible] aus-schalten I; [illegible] to [illegible]; to [illegible] to reject. — **II A~** *n* 0 pl. und **Aus-sonderung** *f* 40 — aus-schalten IV. — [illegible]

aus-sorgen [illegible] *v/n.* (h.) [illegible] *sep.* [illegible] aus-gesorgt [illegible]

aus-sortieren [illegible] *v/a.* [illegible] *sep.* [illegible] to [illegible], [illegible] to lay aside.

aus-spähen [illegible] 2 a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. nach [illegible] ~ to look out for a th. — 2. [illegible] (aber [illegible]) [illegible] Wahrheit. — **II** *v/a.* — aus spähen. — **III A~** *n* 0 pl. und **Aus-spähung** *f* 40 spying, [illegible]

Aus-späher [illegible] *m* 0 ~in *f* 50 lookout man; [illegible] spy; **Aus-späherei** [illegible] *f* 40 spying, [illegible]

Aus-spann [illegible] *m* 0 (Vorspannen) [illegible] stable; ~zeit *f* [illegible] for [illegible]

aus-spannen [illegible] **I** *v/a.* [illegible] *sep.* 1. auch *v/refl.* (ausstrecken) [illegible] sich ~ [illegible] to extend, to stretch [illegible], to [illegible] to distend. [illegible] to spread, to unfurl; ⊙ Netze, die Kette auf den Webstuhl ~ to stretch the warp ... — 2. eine Kutsche (aus dem Rahmen) ~ to take ... down [illegible] the [illegible] out of the shafts; to unharness horses, hier wird ausgespannt good stabling provided!; *abs.* ~ [illegible] to unbend (or relax) [illegible] — **II A. A~** *n* 0 pl. und **Aus-spannung** *f* 40 extending, &c., der Pferde unharnessing, [illegible] relaxation. — **B.** [illegible] **Aus-spann**.

Aus-spanner [illegible] *m* 0 (Gehilfe bei einem Auf- und Abspannen) (stable) [illegible].

aus-sparen [illegible] 2 b *sep.* **I** *v/a.* 1. [illegible] to make the best [illegible] of. — 2. ⊙ [illegible] ~ [illegible] to leave [illegible] open. — **II** *v/n.* (h.) [illegible] to have saved enough. [illegible]

aus-spatzen [illegible] *v/n.* [illegible] *sep.* [illegible]

aus-spazieren ↘ [illegible] *v/n.* 2 a. *sep.* 1. (in) to go out for a walk. — 2. (h.) [illegible] to have done walking.

aus-speien [illegible] *sep.* **I** *v/a.* [illegible] (h.) to spit [illegible], [illegible] to vomit, to throw up; Gift und Galle ~, to fret and fume; to [illegible] out in anger. — **II** *v/n.* (h.) to stop spitting or vomiting.

aus-spähen [illegible] *v/a.* [illegible] *sep.*, *agr.* [illegible] Kunst ~, to look [illegible].

aus-spenden [illegible] **I** *v/a.* 2 b *sep.* to distribute, to dispense, to [illegible] (the sacrament). — **II A~** *n* 0 pl. und **Aus-spendung** *f* 40 distribution, administration.

Aus-spender [illegible] *m* 0 ~in *f* 50 distributor, [illegible]

aus-sperren [illegible] **I** *v/a.* 2 a. *sep.* 1. [illegible] to distract, to [illegible] mit [illegible] ausgesperrten Tonen [illegible] [illegible] — 2. — [illegible] 1. — **II A~** *n* 0 pl. und **Aus-sperrung** *f* 40 [illegible] &c., [illegible] [illegible] Aus-sperren I.

aus-spielen [illegible] 2 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. [illegible] ein Spiel zu Ende spielen, [illegible] — 2. (in Ruhe) [illegible] — 3. (ausgeben) [illegible] — 4. (ausgeben) [illegible] — 5. (entscheiden) [illegible] — 6. (in Spielen) [illegible] — **II** [illegible] — **III** [illegible] — **IV** [illegible] — 9. [illegible] — 10. [illegible]

Aus-spieler [illegible] *m* 0 ~in *f* 50 [illegible]

aus-spinnen [illegible] 2 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. [illegible] 2. (ausgeben) to draw out, [illegible] — 3. [illegible] — **II** [illegible]

aus-spintisieren [illegible] *sep.* [illegible]

aus-sponteten [illegible] *sep.* [illegible]

aus-spotten, -spötten [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II A~** *n* 0 pl. und **Aus-spottung**, **Aus-spötterung** *f* 40 [illegible]

Aus-sprache [illegible] *f* 50 1. [illegible] — 2. [illegible]

Aus-sprache-... [illegible] ~bezeichnung *f* [illegible] ~lehrer *m* teacher of elocution, ~wörterbuch *n* [illegible]

aus-sprechbar [illegible] *a.* [illegible] pronounceable, speakable, [illegible]

aus-sprechen [illegible] **I** [illegible] *sep.* 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] — **II** [illegible] — **III** [illegible] — **IV** [illegible] — **V A~** *n* [illegible] **Aus-sprechung** *f* 40 — [illegible]

aus-sprechlich ↘ [illegible] *a.* [illegible]

aus-sprengen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II A~** *n* [illegible]

aus-spreiten [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II A~** *n* [illegible]

aus-spucken [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-spulen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-spülen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-spunden [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-spuren [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-spurten [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-stechen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-stehen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-stehlen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-steifen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-steigen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-steinen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-stellen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-stemmen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-stemmen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-stemmen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-stemmen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-stemmen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-stemmen [illegible] **I** [illegible] *sep.* [illegible] — **II** [illegible]

aus-sprießen (‿⁄‿) *v/n.* (sn) 20e. *sep.* = aus-sprossen.

aus-springen (‿⁄‿) 20a. *sep.* **I** *v/n.*: a) (h.) 1. to cease springing, leaping: von Fontänen: to cease playing. — b) (sn) 2. (herausspringen) von Lebendem: to leap (or jump) out; aus dem Kerker: to (make one's) escape; F (den Beruf wechseln) to change one's vocation; von Leblosem: to break away, to burst forth; ⚓ der Anker springt aus ... starts. — 3. (vorspringen) to project; ✕ *frt.* ~der Winkel salient angle. — **II** *v/a.* 4. (ausrenken 2c.) sich (*dat.*) die Hüfte ~ to dislocate ... — **III** sich ~ *v/refl.* to jump as much as one likes. — **IV** A~ *n* 39c. leap(ing); escape; (Vorsprung) projection; (Ausrenken) dislocation.

aus-spritzen (‿⁄‿) 21c. *sep.* **I** *v/a.* 1. Flüssigkeiten: to spout (or squirt) out; die (Tinte aus der) Feder ~ to spirt (or sling) the ink out of the pen. — 2. Feuer ~ (löschen) to put out a fire with a hose. — 3. Straßen: to water, to flush. — 4. *med.* Wunden, Gefäße: to inject, to syringe. — **II** *v/n.* 5. (sn) (herausspritzen) to spirt (or gush) out. — 6. (h.) ausgespritzt haben to have done syringing, &c. — **III** A~ *n* 39c. u. **Aus-spritzung** *f* 49 spouting out, &c.; (Auslöschen) extinction; *med.* (a. Flüssigkeit zur) A~ung injection; **Aus-spritzungs-kanäle** *m/pl. anat.* ejaculatory vessels *pl.*

aus-sprossen (‿⁄‿) *v/n.* 21c. *sep.* 1. (sn) aus der Erde ~ to shoot (or spring, come) up; (knospen) to bud. — 2. (h.) ausgesproßt haben to have done budding.

Aus-sprößling ✎ (‿⁄‿) *m* 38 = Sprößling.

Aus-spruch (‿⁄‿) *m* 31 saying, utterance; eines Orakels: response; Urteil: sentence, judgment; der Geschworenen: verdict; finding of the jury; der Schiedsrichter: award; sich ihrem ~ unterwerfen to abide by their award; (Lehrspruch) ☡ apophthegm, dictum; einen ~ thun to pronounce one's opinion; vom Richter: to pronounce judgment upon.

aus-sprudeln (‿⁄‿) 21d. *sep.* **I** *v/a.* 1. Wasser: to sputter out or forth (auch *fig.*). — **II** *v/n.* 2. (sn) to bubble forth, to gush out. — 3. (h.) ausgesprudelt haben to have done sputtering or bubbling.

aus-sprühen (‿⁄‿) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. Flammen ~ to throw (or cast) up ...; to eject, belch, vomit ... — **II** *v/n.* 2. (sn) to be thrown (or cast) up; to leap up; v. Funken: to fly (or dart) up. — 3. (h.) to cease throwing (or leaping) up.

Aus-sprung ✎ (‿⁄‿) *m* 31 s. aus-springen IV.

aus-spucken F (‿⁄‿) 21a. *sep.* = aus-speien.

aus-spuken (‿⁄‿) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* von Gespenstern: to cease haunting a place; *v/impers.* es hat hier ausgespukt the house is no longer haunted, *co.* our ghostly visitors have vanished; *fig.* hat es bei ihm ausgespukt? is his mad fit over?

Aus-spul-... (‿⁄‿...) in Zsgn. zB.: ~**trog** ⊙ *m* Zeugmacherei: washing-trough; ~**wasser** *n* water for washing or for rinsing.

aus-spulen (‿⁄‿) *v/a.* und *v/n.* (h.) 21a. *sep.* 1. = spülen. — 2. to cease spooling.

aus-spülen (‿⁄‿) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. von Gewässern: a) (auswerfen) to deposit on the bank; b) (auswaschen) to carry (or wash) away; das Meer: to wash (or wear) away; e-e Mauer: to wash away. — 2. mit Verl. d. Subjekt: Glas 2c. ~ to rinse (out) ...; Kaffeegeschirr: to wash up (auch *abs.*); sich (*dat.*) den Mund ~ to rinse one's mouth; ⊙ Gärberei 2c. Lauge ~ to wash (off) ... **II** A~ *n* 39c. und **Aus-spülung** *f* 49 des Meers: erosion; von Gefäßen: rinsing, washing.

Aus-spulicht (‿⁄‿) *n* und *m* 35 = Spülicht.

aus-spunden, -spünden ⊙ (‿⁄‿) *v/a.* 21b. *sep.* = aus-schalen 2.

aus-spüren (‿⁄‿) *v/a.* 21a. *sep.* = aufspüren; **Aus-spürer** *m* 40a. spy, informant.

aus-staffieren (‿⁄‿) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to provide (or furnish) with; schmückend: to trim (or dress) up; ⚓ ein Schiff ~ (auftakeln) to rig ...; j-n mit etwas ~ (ausrüsten) to equip a p. with ... — **II** sich ~ *v/refl.* to equip o.s.; to fit (or rig) o.s. out; mit Putz: F to smarten o.s. up. — **III** A~ *n* 39c. und **Aus-staffierung** *f* 49 trimming (or dressing, rigging) up; (Ausrüstung) equipment, fit(ting)-out; outfit; F turn-out.

Aus-staffierer (‿⁄‿) *m* 40a. outfitter.

aus-stafen ⊖ (‿⁄‿) *v/a.* 21a. *sep.*, *arch.* (mit Pfählen od. Lattenwerk ausrüsten) to insert stakes (or laths) in plaster-work; ein Fach ~ to stake a panel.

aus-stampfen (‿⁄‿) *v/a.* 21a. *sep.* to stamp (or beat) out; weitS. to pound.

Aus-stand (‿⁄‿) *m* 31 1. ☙ ein Posten, der noch im ~e ist an item still in arrear; nicht einzutreibende Ausstände *pl.* bad debts *pl.*; Ausstände u. Schulden *pl.* assets (or outstandings) and liabilities *pl.* — 2. (Frist) delay. — 3. (Arbeits-einstellung) strike; turn-out; vgl. aus-sperren II.

aus-ständig (‿⁄‿) *a.* 24b. 1. outstanding (debt). — 2. (being) on strike; A~er *m* 24b. (auch **Aus-ständer** *m* 40a.) (work)man (out) on strike; striker.

Aus-stands-... (‿⁄...) in Zs.-setzungen meist: strike-..., zB. ~**ausschuß** *m*, ~**komitee** *n* strike-committee, ~**lohn** *m*, ~**unterstützung** *f* strike-pay.

aus-stanzen ⊕ (‿⁄‿) *v/a.* 21c. *sep.* to punch (or stamp) out.

aus-statten (‿⁄‿) **I** *v/a.* 21b. *sep.* 1. to equip; einen Sohn: to establish, to set up (in business); eine Tochter, die heiratet: to furnish a trousseau (eine Mitgift: a dowry) for; die Kinder, auch: to portion off. — 2. auch *v/refl.* verallgemeint: (sich) mit et. ~ to provide (or supply) (o.s.) with a th.; to fit (o.s.) out with a th.; *fig.* die Natur hat ihn reich ausgestattet ... richly endowed him; *thea.* ein Stück: to mount: Buchhandel: schön (prachtvoll) ausgestattetes Werk beautifully (splendidly) got up ... — **II A.** A~ *n* 39c. und **Ausstattung** *f* 49 3. equipment, establishment. — **B.** nur A~ung 4. einer Tochter: (Aussteuer) marriage-outfit, (wedding-) trousseau; (Mitgift) dowry; ohne A~ung dowerless. — 5. eines Buches: get(ting)-up; eines Bühnenstückes: scenery; eines Ladens: fittings *pl.*

Aus-stattungs-..., **a~-...** (‿⁄...) in Zsgn: ~**gegenstände** *m/pl.* bsd. ⚓ articles *pl.* of outfit; *thea.* property; ~**kosten** *pl.* cost of equipment; ~**stück** *n thea.* elaborately mounted piece; (Christmas) pantomime; ~**weise** *adv.* by way of dotation or of a dowry.

aus-stauben, -stäuben (‿⁄‿) *v/a.* 21a. *sep.* to dust.

aus-stäupen (‿⁄‿) *v/a.* 21a. *sep.* to scourge (publicly); to whip.

Aus-stech-... ⊕ (‿⁄...) in Zsgn: ~**maschine** *f*, ~**meißel** *m* Büchsenmacherei: punch.

aus-stechen (‿⁄‿) **I** *v/a.* 21d. *sep.* 1. to dig (or prick) out; j-m die Augen ~ to put out a p.'s eyes; das Kernhaus aus Äpfeln ~ to core apples; Rasen, Torf ~ to cut turf, peat. — 2. das Faß, Wein aus einem Fasse ~ (abziehen) to draw off wine (by means of a siphon); F: e-e Flasche ~ (trinken) to crack a bottle of wine; ein Glas Wein ~ to drink (or toss) off ...; einen Graben ~ to dig (or make) a ditch. — 3. hohl, in Holz ~ (ausarbeiten) to engrave, to carve; eine Platte ~ (vollenden) to finish a copper engraving; ein Muster 2c. mit Nadeln ~ to prick out ... — 4. (gewaschene) Kanten, Spitzen mit e-r Hummerschere ~ to enlarge lace with the claw of a lobster. — 5. j-n ~ (beim Turnier aus dem Sattel heben) to unhorse (or dismount) a p.; *fig.* (ausdrängen) to outdo, to surpass; to supplant; F to cut a p. out, to put his nose out of joint. — 6. ⚓ dem Anker mehr Tau ~ to pay (or reel) out more cable. — **II** **aus-gestochen** *p.p.* und *a.* 24b. 7. in den Bed. des *inf.* — 8. (extrafein) exquisite, choice. — 9. (grubig) pitted.

Aus-stecher ⚓ (‿⁄‿) *m* 40a. ehm. (Art Bugspriet ohne Klüver-baum) boom for the bowsprit in small vessels without a jib-boom.

aus-stecken (‿⁄‿) *v/a.* 21a. *sep.* 1. eine Fahne 2c.: to put (F to stick) out; bsd. zur Schau: to expose, show, display. — 2. = ab-stecken 2. — 3. Bohnen 2c.: to plant. — 4. ⚓ das Ankertau auf den Tamp ~ to veer the cable to the clench.

aus-stehen (‿⁄‿) 20t. *sep.* **I** *v/n.* (sn u. h.) 1. (als Krämer) to keep a stall; von den Waren als Subjekt: to be exposed for sale. — 2. a) von Geld: to stand out; er hat viel Geld ~ ... a great deal of money owing to him; ☙ ~de Gelder, Forderungen *pl.* outstanding debts *pl.*; b) weitS. (noch zu erwarten sein) to be in arrear(s); die ~de (fällige) Post the overdue mail. — 3. mit *acc.* der Zeitdauer: to stand to the end of; die Predigt ~ to stand till ... is over. — 4. (streiten) to strike. — **II** *v/a.* 5. (überstehen; vgl. a. 3) to endure; Hitze und Kälte gut ~ können to be inured to ...; Schmerzen: to suffer; e-e Strafe: to undergo; wir haben viel auszustehen ... a great deal to put up with. — 6. ich kann ihn, daß nicht ~ (leiden) I cannot bear (F I can't stomach) him, it. — **III** ~**d** *p.pr.* und *a.* 24b. 7. in den Bed. des *inf.* — 8. (streikend) on strike; A~de(r) workman who has struck (for higher wages, &c.). — **IV** A~ *n* 39c. von Waren: exposure for sale; von Schulden: arrear(s *pl.*) of payment.

aus-stehlen (‿⁄‿) *v/a.* 20d. *sep.* das ganze Haus ~ to ransack, strip, clear, plunder ...

aus-steifen ⊕ (‿⁄‿) *v/a.* 21a. *sep.* 1. ein Kleid ~ (mit Steifleinen futtern) to line with buckram. — 2. einen Schacht 2c. ~ (stützen) to prop; (mit Holz auskleiden) to timber.

Aus-steige-... (‿⁄‿...) in Zsgn. zB.: ~**platz** *m*, ~**seite** *f* place, side for getting out or alighting or disembarking.

aus-steigen (‿⁄‿) **I** *v/n.* 20o. *sep.* 1. (sn) aus dem Wagen: to get out or off ...; to alight from ...; aus dem Schiffe ~ to disembark, to land. — 2. (h.) to cease rising. — **II** A~ *n* 39c. landing, &c.; beim A~ on alighting, &c.

aus-steinen (‿⁄‿) *v/a.* 21a. *sep.* Pflaumen 2c. ~ to stone (plums, &c.), to take the stones (or kernels) out of (plums, &c.).

aus-stellen (‿⁄‿) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. to put out or forth, to expose; Netze: to spread; Schildwachen: to station. — 2. (zur Schau stellen) to show or display (goods); Gemälde 2c.: to exhibit; e-e Leiche: to lay out; et. Ausgestelltes exhibit; show-goods *pl.* — 3. (tadeln) = aus-setzen 8. — 4. (ausfertigen) j-m e-n Paß ~ to make out a passport for a p., eine Urkunde: to draw up; j-m ein Zeugnis ~ to give a p. a reference or character; ☙ e-e Quittung ~ to (give a) receipt; e-n Wechsel auf j-n ~ to draw upon a p. — **II A.** A~ *n* 39c. und **Aus-stellung** *f* 49 von Schildwachen: stationing; von Waren: show, display; von Gemälden: exhibition; einer Leiche: lying-in-state. — **B.** nur A~ung (Tadel) stricture, censure; an etwas, j-m A~ungen machen to find fault with (F to pick holes in) ...

Aus-steller (‿⁄‿) *m* 40a., ~**in** *f* 50 1. p. who draws up a receipt, &c.: von Urkunden: draftsman; ☙ ~ e-s Wechsels drawer of a bill. — 2. (Beschicker e-r Ausstellung) exhibitor.

Aus-stellungs-... (‿⁄‿...) in Zsgn: ~**gebäude** *n* exhibition(-building); ~**gegenstand** *m* exhibit(ed article); ~**raum**, ~**saal** *m* show-room; ~**tag** ☙ *m* eines Wechsels date of a bill.

aus-stemmen ⊙ (ˢᵗᵒᵛ) *v/a.* 2. a. *sep.* to (hollow with a mortise-chisel. [to quilt.)

aus-steppen ⊙ (ˢᵗᵉᵖ) *v/a.* 2. a. *sep.* Robert [

Aus-sterbe-etat (ˢᵗᵉʳ·ᵉᵗᵃ') *m* 36 (v. *pl.*) auf den ~ kommen oder gesetzt werden to be destined to die (out) or to go out of use.

aus-sterben (ˢᵗᵉʳ) **I** *v/n.* (n) 2nd. *sep.* 1. (auf deren) to become extinct; to die out. — 2. (von Orten) to become desolate; ausgestorbene Str. be deserted (f. dead-alive) street. — **II** A~ *n* 39c. extinction; desolation; (Entvölkerung) depopulation.

Aus-steuer (ˢᵗᵉᵛ) *f* 30 (Möbel ꝛc.) trousseau; (Mädch.) dowry; (marriage-portion.

aus-steuern (ˢᵗᵉᵛ) 2. d. *sep.* **I** *v/a.* — aus-statten 1 und 2. — **II** *v/n.* (sn) ⚓ to steer out of (or away from) a place. — **III** A~ *n* 69c. u. Aus-steuerung *f* 69 s. aus-statten 3 u. 4.

Aus-stich (ˢᵗᵢᵗ) *m* 38 (Ausgestochenes) s. th. pricked (or hollowed) out, (Aus-ernestes), auch ~ware *f* prime quality, finest brand.

aus-sticken ⊙ (ˢᵗᵒᵛ) *v/a.* 2. a. *sep.* 1. ein Kleid to embroider, to fill (or adorn) with embroidery. — 2. — aus-steppen.

aus-stieben (ˢᵗᵉᵇ) *v/n.* (sn) 30f. *sep.* to fly out (or away or off) like dust or sparks.

aus-stöbern (ˢᵗᵉᵇ) *v/a.* 2. d. *sep.* 1. *hunt.* to drive (or hunt) out. — 2. (durch Ausfindig machen) to search (or ferret) out.

aus-stochern (ˢᵗᵒᵗ) *v/a.* 2. d. *sep.* to pick out, etwas aus den Zähnen, sich (*dat.*) die Zähne ~ to pick one's teeth.

aus-stocken ⊙ (ˢᵗᵒᵛ) *v/a.* 2. a. *sep.*, *agr.* einen Wald to clear of stumps or stubs.

aus-stollen ⊙ (ˢᵗᵒᵛ) *v/a.* 2. a. *sep.* Weißgerberei: Felle ~ to stretch (or soften) ...

Ausstopf-... (ˢᵗᵒᵖ...) in Zsgn. anstatt „aus-stopfen", ꝛc.: ~haare *n/pl.* hair for stuffing.

aus-stopfen (ˢᵗᵒᵖ) **I** *v/a.* 2. a. *sep.* Bett, Polster ꝛc. to stuff; mit Baumwolle Watte to pad, to wad. — **II** A~ *n* 39c. u. Aus-stopfung *f* 69 stuffing; padding, wadding, von Tieren ⊙ taxidermy [⊙ taxidermist.)

Aus-stopfer (ˢᵗᵒᵖ) *m* 69a. bird-stuffer, [

Aus-stoß (ˢᵗᵒˢ) *m* 31. 1. *fenc.* thrust, lunge, Schwimmen stroke. — 2. ⊙ Feuerwerk (auch ~ladung *f*) burster.

aus-stoßen (ˢᵗᵒˢ) 2nd. *sep.* **I** *v/n.* (h) 1. *fenc.* to thrust, to lunge; Schwimmen: to strike out. — **II** *v/a.* 2. to push (or thrust) out; (ausmerzen) to discharge; j-m ein Auge ~ to knock out a p.'s eye, dem Fasse den Boden ~ to stave in a cask, ⚓ die Mastspeed ~ to set out the top-sails. — 3. aus einem Verein ꝛc. ~ to expel, to exclude, to turn out; (ausstreichen) to oust, to eject, (verbannen) to banish, aus der Kirche to excommunicate. — 4. *gr.* Buchst. den ꝛc.: to drop, Vocale auch to elide; *math.* to eliminate, *physiol.* to excrete. — 5. (ausgestreten lassen) to throw up, to give forth; mit person. Subjekt: to utter, to ejaculate, einen Fluch ~ to swear (an oath), Schmähungen to launch (or pour) forth, einen Schrei ~ to (set up a) scream, to yell, Seufzer to heave, to draw, (to fetch. — 6. ⊙ Dum. to put the felt on the block, *join.* eine Nut ~ to shoot a joint. — **III** A~ *n* 39c. und Aus-stoßung *f* 69 aus einem Verbande: expulsion, exclusion, ejection, aus der Welt: banishment, aus der Kirche: excommunication, eines Vocals: elision, der Lichtstrahlen: radiation, *math.* einer Unbekannten: elimination, (von Tönen) utterance.

aus-strahlen (ˢᵗʳᵃˡ) 2. a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to irradiate, to beam (forth), ein Strahl strahlt aus von einem Punkte ... (rays or shines forth) from a point. — **II** *v/a.* Licht ꝛc. to radiate, to send (or give) forth, ⊙ to emit. — **III** A~ *n* 39c. und Aus-strahlung *f* 69 (irradiation, brightness), lustre, phosphorescence, phosphorescence.

Aus-streck-... (ˢᵗʳᵉᵏ...) in Zsgn. s. Aus-strecker.

aus-strecken (ˢᵗʳᵉᵏ) 2. a. *sep.* **I** *v/a.* die Hand nach (d.) ~ to stretch (or put) out ... for a th.; den Arm ~ to throw (or shoot) out ...; die Zunge ~ to stretch out. — **II** sich ~ *v/refl.* to stretch one's (self), sich lang ~ to be sprawling. — **III** A~ *n* 39c. und Aus-streckung *f* 69 stretching, extension, (Streckmaschine) extensor (*m.*)

Aus-strecker (ˢᵗʳᵉᵏ) *m* 69a. *anat.* muscle.

Aus-streich-... (ˢᵗʳᵉᵢᵗ ⊙ (ˢᵗʳᵃᵗ...) in Zsgn. s. ~feile *f* Wiesenbau equalling file.

aus-streichen (ˢᵗʳᵉᵢᵗ) 30c. *sep.* **I** *v/a.* 1. to strike (or cross) out, to erase, to run one's pen through; ein Kennzeichen aus der Liste: to scratch. — 2. (glatt streichen) to smooth down, to level; die Falten ~ to take out plaits or creases. — 3. etc. Form zum Backen ~ (innendig beitreichen) to butter (or grease) a shape. — 4. *agr.* die Furchen ~ (auseinander) to deepen. — 5. (in Stücken) to step (or fill) up; ⊙ Maurerei: die Fugen ~ to fill (up) the joints. — **II** *v/n.* (sn) 6. (umherschweifen) to roam about; *hunt.* Vogel ~ lassen to let ... rise (before one shoots). — 7. beim Schwimmen to strike out. — 8. ⚒ der Gang streicht zu Tage aus ... crops out. — **III** A~ *n* 39c. und Aus-streichung *f* 69 erasure; (Schwimmens) stroke; ⚒ out-cropping.

aus-streifen (ˢᵗʳᵃᵢᵗ) 2. a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to make an excursion; to rove (or roam) about; ⚔ to beat up the country. — **II** (auch aus-streifeln 2. d. *sep.*) *v/a.* Bohnen ꝛc. ~ (aus den Schoten machen) to shell ...

aus-streiten (ˢᵗʳᵃᵢᵗ) *v/a.* 30n *sep.* einen Streit ~, auch *abs.* oder *v/n.* (h) to fight out a quarrel, to finish disputing.

aus-streuen (ˢᵗʳᵒᵛ) **I** *v/a.* 2. a. *sep.* to disseminate, to spread (about), hier und da ~ to scatter, Samen ~ to sow seed; *fig.* Gerüchte, Neuigkeiten to circulate. — **II** A. A~ *n* 39c. und Aus-streuung *f* 69 dissemination; circulation. — B. auf Ausstreuungen *pl.* false reports or rumours *pl.*

Aus-streuer (ˢᵗʳᵒᵛ) *m* 41a., ~in *f* 30 disseminator, p. who spreads (or circulates) news.

Aus-strich (ˢᵗʳᵢᵗ) *m* 38. 1. — aus-streichen III. — 2. ⚒ granular (or stream-tin).

aus-stricken (ˢᵗʳᵢᵏ) *v/a.* 2. a. *sep.* einen Strumpf ꝛc. ~ u. *v/n.* (h) ~ to stop knitting.

aus-striegeln (ˢᵗʳᵢᵉ) *v/a.* 2. d. *sep.* a. Pferde: to curry, Staub ꝛc. to remove by currying.

aus-strömen (ˢᵗʳᵒᵐ) 2. a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to stream forth, to flow out; v. Flüssen: ins Meer ~ to flow (or empty, fall) into ..., von Dämpfen, Tabak ꝛc. to emanate, *fig.* von Worten: to emanate, to emulate. — 2. etwas ~ lassen — II. — **II** *v/a.* to pour out (or forth), Wasser ~ lassen (in die Lange, to let off ...; *fig.* Empfindungen: to pour forth, Segen ~ (lassen) auf to pour down blessings upon. — **III** A~ *n* 39c. und Aus-strömung *f* 69 outflow (von Gasen ꝛc. auch *phys.* emanation, effluence, der Elektrizität: flow, von Blutes: discharge, j. mit einer Ausatmung der Stimme with a single breath, *fig.* Ausgießen pl. des Herzens: effusion *pl.* (of the heart).

Aus-strömungs-... (ˢᵗʳᵒᵐ...) in Zsgn. s. ~dampf ⊙ m. exhaust-steam, ~kraft *f* *phys.* emissive power, ~rohr ⊙ *n* *mach.* blast-pipe, delivery-pipe.

aus-studeln (ˢᵗᵘᵈ) 2. d. *sep.*, *carp.* das Holz ~ (herausstechen) to saw out ..., *mach.* to cut the crinkle-pieces.

Aus-studelungs-... ⊙ (ˢᵗᵘᵈ...) in Zsgn. s. ~arbeit *f* cutting out work, ~maschine *f* *mint.* blank-cutting machine.

aus-studieren (ˢᵗᵘᵈ) 2. a. *sep.* **I** *v/n.* (h) 1. einen Beruf ~ to make a thorough study of ... — **II** *v/n.* (h) 2. to complete (one's) studies. — 3. Gedichte ꝛc. auf Theater ꝛc. ~ to learn (one's) part (or lines) for a stage-performance, to ...

aus-stummen (ˢᵗᵘᵐ) 2. a. *sep.* to mute, to silence, to ...

aus-sturmen (ˢᵗᵘʳᵐ) 2. a. *sep.* 1. *fort.* to rush (or storm) out. — 2. *v/refl.* ... leaves of shrubs ...

aus-turgen (ˢᵗᵘʳᵍ) 2. a. *sep.* 1. ein Gefäß ... 2. sich den Bauch ~ ...

aus-tutzen ⊙ (ˢᵗᵘᵗ) 2. a. *sep.* ein Pulver ... to ...

aus-tuchen (ˢᵗᵘᵏ) 2. a. *sep.* **I** ... — **II** *v/n.* (h) 3. *naut.* den Bauch ~ to ... — 4. ... — **III** aus-getucht *p.p.* ... **IV** A~ *n* 39c. u. Aus-tuchung *f* 69 ...

☛ aus-tuhn... s. ...

aus-tuhnen (ˢᵗᵘᵗ) 2. a. *sep.* — ...

Aut. *metrics.* (ˢᵗᵘᵗ) (Augenblick) *m* 38. 1. — Grenz. — 2. *eccl.* ...

aus-taiseln ⊙ (ˢᵗᵃᵢᵗ) 2. a. *sep.* ... to wainscot, ...

aus-tandeln (ˢᵗᵃⁿᵈ) 2. a. *sep.* ...

aus-tanzen (ˢᵗᵃⁿᵗ) 2. a. *sep.* **I** ... — **II** ... — **III** sich ~ *v/refl.* to enjoy a ...

aus-tapezieren (ˢᵗᵃᵖ) 2. a. *sep.* to hang (or line) with tapestry, ... tapestry; to paper. [...]

aus-tasten (ˢᵗᵃˢ) ...

aus-tauchen (ˢᵗᵃᵘᵏ) **I** ... — **II** A~ ... — **III** A~ ... Aus-tauchung *f* 69 ...

aus-taumeln (ˢᵗᵃᵘ) ...

Aus-tausch (ˢᵗᵃᵘ) *m* 38 ... barter, exchange, ... exchange of ... requisitions, ... exchange, ...

aus-tauschen (ˢᵗᵃᵘ) 2. a. *sep.* ... (or with) another; ☛ ... — **II** A~ ... Aus-tauschung *f* 69 ...

aus-teeren ⊙ ...

aus-teilen (ˢᵗᵃᵢˡ) ... — **II** A~ ... Aus-teilung *f* 69 ...

aus-temperieren ...

Auster (ˢᵗᵉʳ) ...

Austerlitz ...

m: a) dredger; b) *orn.* oyster-catcher (*Hæmatopus*); ~**händler** (in *f*) *m* oyster-man (-woman); ~**korb** *m* oyster-basket; ~**kultur** *f* = ~zucht; ~**laden** *m* oyster-shop; ~**messer** *n* = ~brecher; ~**park** *m* oyster-preserve (for fattening oysters); ~**reich** *a.* abounding in oysters; ~**schale** *f* oyster-shell; ~**schleppnetz** (oyster-)dredge; ~**stein** *m*, ~**versteinerung** *f*: ⊕ ostracite; ~**zucht** *f* oyster-culture or -farming; ~**züchter** *m* oyster-culturist.

☞ **aus-theeren**, -**theilen** 2c. s. aus-[teeren, -teilen 2c.]

aus-thun (⁻⁻⁻) 22b. *sep.* **I** *v/a.* 1. = aus-ziehen 1, aus nehmen 1. — 2. F (aus-löschen) to put out. — 3. einen Säugling ~ to put a baby out to nurse; einen Knaben ~ (zu anderen Leuten) to put ... out to board. — 4. (ausleihen) Geld auf Zinsen ~ to put out ... at interest. — **II** sich ~ *v/refl.* wie bei den *verbs* unter 1. — **III** **A~** *n* 39c. (Ausziehen) undressing; (Auslöschen) extinction; (Ausleihen) investment.

Aus-tief-... ⊙ (⁻⁻⁻...) in Zssgn = Auf-tief-...

aus-tiefen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. meist to deepen; (ausbaggern) to dredge, (ausgraben) to excavate; ⊙ Kupferschmiede: einen Kessel ~ to beat out ... — 2. (ausmessen) to fathom.

☞ **aus-tifteln** s. aus-tüfteln.

aus-tilgen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* (aus-löschen) to efface; Schrift, auch to obliterate; (ausrotten) to exterminate; *fig.* Laster 2c.: to extirpate. — **II** **A~** *n* 39c. u. **Aus-tilgung** *f* 49 effacement; obliteration; extermination; extirpation; einer Schuld: discharge.

aus-toben (⁻⁻⁻) 21a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* to cease raving, to calm down; vgl. aus-tollen III; *prvb.* Jugend muß ~, etwa: young folks must have their fling; boys will be boys. — **II** *v/a.* to give full vent to one's passion.

aus-tollen (⁻⁻⁻) 21a. *sep.* **I** ⊕ *v/a.* Putzmacherei: (mit Tollen versehen) to goffer, to crimp. — **II** F *v/n.* (h.) to desist from one's riotous (or fast) living. — **III** F sich ~ *v/refl.* to have a good romp; stärker: to give free course to one's folly.

aus-tönen (⁻⁻⁻) 21a. *sep.* = aus-hallen.

aus-tonnen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. (aus der Tonne thun) Heringe 2c.: to unbarrel. — 2. ⊕ und ⚒ to line with timber or planks.

aus-tosen (⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* 21c. *sep.* to leave off blustering or rioting.

aus-traben (⁻⁻⁻) *v/n.* 21a. *sep.* 1. (sn) to trot. — 2. (h.): a) ein Pferd ~ lassen, auch *v/a.* ein Pferd ~ to put ... at a (full) trot; b) ausgetrabt haben to have done trotting.

Aus-trag (⁻⁻⁻ und ⁻⁻) *m* 31 1. (Entscheidung, bsd. gerichtliche) decision; settlement; gütlicher: amicable arrangement; schiedsrichterlicher: arbitration; bis zum ~e der Sache till the matter is settled or arranged; vor ~ der Sache while the case is still pending. — 2. (Ausgang) issue, decision; zum ~e bringen to determine, to decide; to bring to a head.

Aus-trage-... (⁻⁻⁻...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**mündung** *f*, ~**rohr** *n*, ~**röhre** *f* orifice of discharge, discharge-pipe; ~**zeit** ✉ *f* für Briefe 2c.: (usual) time (or hour) of delivery.

aus-tragen (⁻⁻⁻) 20r. *sep.* **I** *v/a.* 1. to carry out; ein Kindchen ~ to take out a child in arms; (abliefern) zB. Brot ~ to carry round (or to deliver) ... to the customers; ✉ Briefe: to deliver. — 2. ✉ Posten aus einem Buche ~ to transfer ... — 3. (fortschaffen, leeren) to empty out. — 4. (in Umlauf setzen) meist *b.s.* to blab out; (verleumden) to defame, to slander. — 5. (zu Ende tragen) ein Kleid ~ to wear ... its full time; vollends ~ to wear out; ausgetragenes Kind nine months' child; *fig.* ausgetragener Junge resolute (*b.s.* cunning or impudent) fellow. — 6. (entscheiden) to bring to a close; to decide; als Schiedsrichter: to arbitrate. — **II** *v/n.* (h.) mit *acc.* des Preises: das Ganze trägt zehn Mark aus ... amounts (F comes) to ...; es wird die Kosten nicht ~ it won't cover the expense(s); es trägt nicht viel ~ it does not much matter. — **III** (sich) ~ *v/refl.* und *v/n.* von Bäumen: (sich erschöpfen) to leave off bearing; sich ausgetragen haben to be past bearing. — **IV** **A~** *n* 39c. und **Aus-tragung** *f* 49 der Briefe: delivery; (Klatsch) idle gossip; (Verleumdung) defamation (of character), slander; (Entscheidung) decision.

Aus-träger (⁻⁻⁻) *m* 40a., ~**in** *f* 50 1. carrier; von Briefen: letter-carrier, postman; von Zeitungen: newspaper-boy. — 2. *b.s.* (Ausplauderer) tell-tale, scandal-monger; (Verleumder) slanderer; **Aus-trägerei** (⁻⁻⁻ und ⁻⁻) *f* 49 tittle-tattle, scandal.

Austral-... (⁻⁻...) [lt.] in Zssgn mit: austral, antarctic, zB. ~**asien** *npr.n.geogr.* Australasia; ~**gegenden** *f/pl.* austral (or antarctic) regions *pl.*; ~**land** *npr. n. geogr.* (Neuholland) Australia, Oceania; weitS. Polynesia; ~**land** *m min.* Sidney-earth; ~**schein** *m* Aurora australis; ~**zug** ✉ *m* (in Europa gekämmte australische Wolle) Australian tops *pl.*

Australi-en (⁻⁻⁻) [lt.] *npr. n.* 40b. *geogr.* Australia (vgl. auch Austral-land).

Australi-er (⁻⁻⁻) [lt.] *m* 40a., ~**in** *f* 50, **australisch** (⁻⁻⁻) *a.* 24b. Australian.

aus-trampeln (⁻⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* to stamp (or trample) out.

Austrasi-en (⁻⁻⁻) [lt.] *npr. n.* 40b. *geogr.* ehm. Austrasia (s. M. I).

Austrasi-er (⁻⁻⁻) [lt.] *m* 40a., ~**in** *f* 50, **austrasisch** *a.* 24b. Austrasian.

aus-trauern (⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) 21d. *sep.* 1. to mourn the full time. — 2. to leave off (or to go out of) mourning.

aus-träufeln (⁻⁻⁻) 21d. *sep.* = träufeln.

aus-träumen (⁻⁻⁻) 21a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to leave off dreaming. — **II** *v/a.* 2. e-n Traum ~ to finish ...; *fig.* der schöne Traum war ausgeträumt ... at an end. — 3. sich (*dat.*) etwas ~ to dream of ..., to imagine ...

aus-treiben (⁻⁻⁻) 20o. *sep.* **I** *v/a.* 1. to expel, to drive out; jur.: aus dem Besitze ~ to evict; ⚔, *hunt.* den Feind, das Wild: to dislodge; j-m den Hochmut, den Dünkel ~ to take the conceit out of a p.; den Teufel: to cast out, to exorcise. — 2. auch *abs.* (Vieh) ~ to drive (or take) out cattle to pasture. — 3. Knospen, Keime: to shoot forth; j-m den Schweiß ~ to put (F to send) ... into a perspiration, F to make ... sweat. — **II** *v/n.* (sn) von Keimen: to shoot forth; der Schweiß treibt aus he is perspiring. — **III** **A~** *n* 39c. und **Aus-treibung** *f* 49 expulsion; jur.: eviction; der Geister: exorcism.

Aus-treiber (⁻⁻⁻) *m* 40a., ~**in** *f* 50 p. who expels, evicts, exorcises, &c. (s. aus-treiben I); ⊕ *metall.* (Bossierer) embosser.

aus-trennen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to rip up; das Futter aus einem Kleide: to take out.

aus-treten (⁻⁻⁻) 20l. *sep.* **I** *v/n.*: a) (sn) 1. to step (or walk) out; ⚔ aus Reih' und Glied ~ to quit (or leave) the ranks, to fall out. — 2. (vom rechten Wege abkommen) to get off the (beaten) track; auf Abwege: to go astray (a. *fig.*). — 3. (ausscheiden) ~ aus to go out; to withdraw from; to sever one's connection with; aus einem Amte ~ to resign one's post or situation; ✉ aus einer Firma, einem Geschäfte ~ to retire from (a house of) business. — 4. (aus den Schranken treten) bsd. vom Wasser: to overflow (its banks); *med.* vom Blut: (aus den Gefäßen) ~: ⊕ to extravasate. — b) (h.) 5. ausgetreten haben to have done treading or kicking. — **II** *v/a.* 6. (herausbringen) to get out by treading or stamping; Pantoffeln ~ to tread ...; sich (*dat.*) den Fuß ~ to put one's foot out of joint. — 7. (einschlagen) to break open by kicking, to kick open. — 8. (aushöhlen) Stufen ~ to wear (or hollow) out ... by treading; Schuhe ~ (ausweiten) to stretch, to widen ..., (abnutzen) to wear down ...; *fig.* sie hat die Kinderschuhe ausgetreten she is out of her teens or no longer a child; j-m die Schuhe ~ (ihn verdrängen) to push (or cut) a p. out. — 9. (fortschaffen) Feuer: to stamp (or trample) out. — **III** sich ~ *v/refl.* die Schuhe treten sich aus ... are wearing out. — **IV** **A~** *n* 39c. und **Aus-tretung** *f* 49 stepping out; aus e-m Amte, Geschäfte 2c.: resignation; retirement; des Flusses: inundation; *med.* des Blutes: ⊕ extravasation; *surg.* eines Gliedes: sprain. — Vgl. Aus-tritt.

aus-triefen (⁻⁻⁻) *v/n.* (sn u. h.) = triefen.

aus-trillern (⁻⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* ein Lied ~ to finish trilling (or quavering) ...

aus-trinken (⁻⁻⁻) *v/a.* 20a. *sep.* 1. to drink up or off; in einem Zuge: at a (or one) draught; bis auf den letzten Tropfen ~ to drink to the last drop; F to drain off; e-e Flasche: to empty, to finish, F to tipple off; *abs.* trink aus! finish your glass! — 2. er hat ausgetrunken he has had enough drink(ing).

Aus-tritt (⁻⁻⁻) *m* 38 1. = austreten IV. — 2. ~ aus dem Leben departure, demise, decease, aus der Welt: seclusion. — 3. *ast.* ~ aus einer Verfinsterung emersion, egress. — 4. (Ort) meist *arch.*: a) (oberes Treppen-ende) top of the staircase; b) (Vorzimmer) antechamber; c) (Altan) balcony.

Aus-tritts-... (⁻⁻...) in Zssgn, zB.: ~**bogen** *m ast.* arc of vision; ~**erklärung** *f* notice of withdrawal; resignation; ~**punkt** *m phys.* point of emersion.

aus-trocknen (⁻⁻⁻) 21d. *sep.* **I** *v/a.* to (make) dry; (trocken legen) to drain, ⊕ to desiccate; eine Schüssel (mit einem Tuche) ~ to wipe ... dry (with a cloth); von der Hitze ausgetrocknet parched up; gut ausgetrocknetes Holz well-seasoned ...; ausgetrocknete Kehle parched throat. — **II** *v/n.* (sn) to (become) dry; von Teichen 2c.: to dry up; to be drained off. — **III** **A~** *n* 39c. und **Aus-trocknung** *f* 49 drying, draining (of marshes); ⊕ desiccation; **A~ungs-kanal** *m* canal for draining; drainage-pipe.

aus-trommeln (⁻⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* 1. to publish by (beat of) the drum; *fig.* to make (publicly) known. — 2. e-n Deserteur ~ to drum out a deserter.

aus-trompeten (⁻⁻⁻) 21b. *sep.* (*p.p.* meist: aus-trompetet) to proclaim by (sound of) the trumpet; *fig.* to trumpet forth, to spread abroad.

aus-tröpfeln (⁻⁻⁻) *v/n.* 21d. *sep.* 1. (sn) to trickle out, to drip. — 2. (h.) to cease trickling or dripping; F es hat ausgetröpfelt it has quite stopped dripping or raining.

aus-tropfen (⁻⁻⁻) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* = aus-tröpfeln 1.

aus-trotzen (⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* 21c. *sep.* to give over one's defiance.

aus-trumpfen (⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* Kartenspiel: to play (or lead) trumps.

aus-tüfteln F (⁻⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* to contrive with elaborate care.

aus-tünchen ⊕ (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* = tünchen.

aus-tunken (⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to dip [out, to empty by dipping.]

aus-tuschen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21c. *sep.* to shade (or paint or touch up) with Indian ink.

aus-tuten (⁻⁻⁻) *v/a.* 21b. *sep.* die Stunden ~ to tootle the hours (on one's horn).

aus-üben (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. to practise, to exercise; ein Gewerbe ~ to carry on a trade. — 2. (fühlbar machen) Druck auf j-n ~ to put pressure on a p.; Einfluß ~ to exert ...; Rache an j-m ~ to wreak vengeance on a p.; Verbrechen: to commit

to perpetrate. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* [illegible] practising, practical. [illegible] practitioner; [illegible] executive power.

III A. A~ *n* [illegible] und **Aus-übung** *f* 49 exercise; [illegible] perpetration. — **B.** [illegible]

Aus-verkauf ✱ (ˈ-ˌ-) *m* [illegible] selling off or out; (generally [illegible] rummage-) sale; [illegible] sale.

aus-verkaufen (ˈ-ˌ-) *v.a.* und *v/n.* (h) 29 n. *sep.* 1. ✱ to sell off or out; to clear off one's stock; die Ware ist ausverkauft ... exhausted. — 2. *thea.* das Haus ist ausverkauft every seat is booked or taken; the theatre is full; f the house is packed.

aus-wachsen (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. (auch *v.refl.* sich) ~, to attain one's full growth; *chem.* [illegible] ~, to vegetate, to ramify. — 2 a) [illegible] to sprout out (in the earth), [illegible] to grow deformed, to be [illegible] backed. — 3 von Wunden: to heal (or close) up. — **II** *v.a.* Kleider ~, to outgrow one's clothes. — **III** sich ~ *v.refl.* § 1. — **IV** aus gewachsen *p.p.* u. *a.* 54 b. full-grown, grown-up, fully developed; ein aus[illegible] Mensch an adult. — **V A~** *n* [illegible] (full) growth, development; des Korns: sprouting.

aus-wagen (ˈ-ˌ-) sich ~ *v.refl.* [illegible] *sep.* to venture (to go) out or (to come) forth.

aus-wagen (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* **I** *v/a.* 1. to weigh out. — 2. (wägend aussuchen) to select by weight; *fig.* von Gründen [illegible] ~, to form a correct estimate of ... — **II** *v/n.* (h.) 3. to finish weighing. — **III A~** *n* 59c. 4 von Waren: retail trade. — 5. (Auswahl) selection; *fig.* (Abschätzung) estimate.

Aus-wahl (ˈ-ˌ-) *f* 49 (Auswählen) choice; des besten unter vielen Gegenständen: selection; eine ~ treffen unter ... to take one's choice among ...; to have one's pick of ...; (Vorrat) eine große (reiche) ~ von Sachen a large (rich) assortment of articles; (Auswahl) choice articles *pl.* (the pick of the bunch); the finest brand; (feinste Gesellschaft) the elite.

aus-wählen (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* **I** *v/a.* (aus oder unter) etwas ~, to choose (from among) ..., aus vielen ~, to pick out of many; ausgewählt choice, select. — **II** *v/n.* (h) (ausgewählt haben) to have made one's selection or given one's vote. — **III A~** *n* [illegible], [illegible] auch **Aus-wahlung** *f* 49 = Aus-wahl.

aus-walken ⊙ (ˈ-ˌ-) *v/a.* [illegible] *sep.* Ausfabrikation = ab walken.

aus-walzen (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* **I** *v/a.* 1 *agr.* Getreide ~, to roll out the grains. — 2 ⊙ *metall.* (ausschmieden) to roll, to mill. — **II** *v/refl.* sich recht ~ (tanzen) to enjoy a good waltz. — **III** *v/n.* (h) to stop waltzing.

Aus-wanderer (ˈ-ˌ-) *m* 40 ..., -wand(r)erin *f* 50 emigrant, (Kolonist) settler.

Aus-wanderer-... [Aus-wanderungs-].

aus-wandern (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to emigrate; to quit one's (native) country; von Zugvögeln und Wildern: to migrate. — 2. (h.) ausgewandert haben to rest from one's travels. — **II** *v/a.* ein Land ~, to explore ... (in all directions). — **III** Ausgewanderter(r) *m.*, Ausgewanderte *f* 24 emigrant. — **IV A~** *n* 59c Aus-gewanderten *n* 59c und **Aus-wanderung** *f* 49 emigration, expatriation, [illegible] migration, [illegible] immigration.

Aus-wanderungs-... [illegible] 59. ~fieber *n* *fig.* mania for emigration, ~gesetz *n* law respecting emigration, ~schiff *n* emigrant vessel, ~sucht *f* [illegible].

aus-warmen (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* 1. und *v/refl.* sich ~, to warm (one's) thoroughly. — 2. ⊙ (ausgeruhen) to unwind.

Aus-warmer (ˈ-ˌ-) *m* 40 [illegible] ~in *f* 30 person who warms or heats; ⊙ [illegible].

aus-warten (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* [illegible] ~, to stay or wait to the end of [illegible].

aus-wartig (ˈ-ˌ-) *a.* [illegible] ~en Grenzen [illegible] Aus-, Auswärtige [illegible] Ausländer, [illegible] Wissenschaft, [illegible].

aus-warts (ˈ-ˌ-) *adv.* 1. *aus* (von innen) auswärts, ~ gehen, die Füße [illegible] ~ setzen to turn one's toes out; mit ~ gebogenen Zehen spazierend. — 2 (außerhalb) out of doors, es ist keine Nachricht [illegible] ~, there is no news from abroad; Briefe von ~ foreign letters *pl.*; ~ essen to dine out; ~ schlafen to sleep (away) from home.

Aus-warts-... [illegible] ~drehung *f* der Füße: 𝔇 [illegible]; ~setzen *n* der Füße: walking with turned out feet.

Aus-wasch-... [illegible] ~flasche *f* *chem.* washing bottle, 𝔇 [illegible].

aus-waschen (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* **I** *v/a.* 1. Metall: Sand, aus etwas ~, to wash out or off, wash; to cleanse, *chem.* auch: 𝔇 to [illegible], die Farbe aus dem Blute [illegible] das Kleid ist ausgewaschen the dye (of the dress) has come off (or out) in washing. — 2. ⊙ Wolle, Tuche etc.: to scour, wash, clean. — 3. (ausrinnen) [illegible] to [illegible]; *med.* eine Wunde ~, to bathe. — 4. den Sand aus dem Wege, das Wer ~, [illegible] to wash away the sand from (under) ... — **II A~** *n* 60c. und **Aus-waschung** *f* 49 washing out, Ab-; 𝔇 ablution, abstersion; *chem.* [illegible]; *pharm.* Mittel zum A~, lotion.

aus-wässern (ˈ-ˌ-) **I** *v/a.* [illegible] *sep.* to water, aus Getreide: to put in water; *pharm.* to macerate. — **II A~** *n* 59 [illegible] **Aus-wässerung** *f* 49 soaking, *pharm.* maceration.

Aus-wässerungs-... [illegible] ~linie ⚓ *f* load-line.

aus-wattieren (ˈ-ˌ-) [illegible] *v/a.* [illegible] *sep.* [wattieren.]

Aus-wechsel-blatt ⊙ (ˈ-ˌ-) [illegible] *n* [illegible] *typ.* [illegible], ein ~ einfügen to put in a cancel.

aus-wechseln (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* **I** *v/a.* 1. = aus-tauschen 1. — 2. ⚒ [illegible] ~ to new-line (or repair) ... — **II** *v/n.* (h) *hunt.* vom Wilde: vom Revier wechseln to leave the field; hunt. — **III A~** *n* 59c und **Aus-wechselung**, **-wechslung** *f* 49 [illegible] change; **A~ungs-taxe** *f* [illegible] redemption office; **A~ungs-vertrag** [illegible] treaty for the exchange of prisoners.

Aus-weg (ˈ-ˌ-, [illegible]) *m* 3a 1. way out, egress, outlet. — 2 *fig.* [illegible] (Ausflucht) [illegible] shift, [illegible] ~, wohin I am at my wits' end, f I am in a fix, in a tight corner.

aus-wehen (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* **I** *v/n.* 1 [illegible] = ab-wehen II. — 2. (hn) [illegible] ~, to blown out. — **II** *v/a.* den Staub (wehend [illegible]) to blow out (*fig.*).

aus-weichbar (ˈ-ˌ-) *a.* [illegible] sortable.

Aus-weiche 🚂 (ˈ-ˌ-) *f* 35 [illegible] siding, (turn-out) switch.

Aus-weich(e)-... [illegible] 🚂 (ˈ-ˌ-) [illegible] 59. ~gelente *n* siding(-way), [illegible] line, ~hebel ⊙ *m* switch lever, ~platz *m* [illegible] ~stelle *f* shunting [illegible], ~schiene *f* siding (turn-out rail), ~zunge *f* switch tongue.

aus-weichen[1] (ˈ-ˌ-) [illegible] **I** *v/n.* [illegible] *sep.* 1. [illegible] to step aside, [illegible] to dodge, [illegible] to evade, to elude, [illegible] ~, [illegible] (with [illegible] from [illegible]). — 2. [illegible] out of the way of ... — 3. [illegible] ~, to go out of the way of ... — **II** [illegible] 3 [illegible] ~, to [illegible] — **III** [illegible] 4 [illegible] — **IV** [illegible] **III A~** [illegible] **Aus-weichung** *f* 49 [illegible] [illegible] *phys.* [illegible]

aus-weiden[2] (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* [illegible] *thoroughly*.

aus-weiden (ˈ-ˌ-) **I** *v/a.* [illegible] *sep.* 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3 [illegible] ~, [illegible] to [illegible] (or [illegible]) ... by weighing. — **II** sich [illegible] ~ [illegible] to [illegible] (or [illegible]) [illegible] to [illegible] (*fig.*) [illegible] to [illegible] heart out.

Aus-weis (ˈ-ˌ-) [illegible] **I** [illegible] — 2. [illegible] certificate, voucher; [illegible] evidence of [illegible] proof.

aus-weisen (ˈ-ˌ-) [illegible] **I** *v/a.* [illegible] ~, to turn [illegible] out of [illegible], to expel, banish, exile. — **II** [illegible] sich ~ [illegible] to show, to prove, [illegible] tenor of) ...; as appears from (the purport of) ... — [illegible] o.s., to prove one's [illegible] ~, [illegible] a. [illegible] — **III A~** *n* [illegible] **Aus-weisung** *f* 49 [illegible] banishment, [illegible] A~ungs-befehl *m* [illegible] A~ungs-[illegible].

aus-weitzen ⊙ (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* [illegible] to whitewash, to [illegible].

Aus-weit-... [illegible] ~Stoff *m* [illegible].

aus-weiten (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* [illegible] sich ~, to widen, to enlarge [illegible] to give, [illegible] ⊙ [illegible] to [illegible].

aus-wendig (ˈ-ˌ-) [illegible] **I** [illegible] 1. [illegible] (in [illegible]) without, [illegible] (mentally), [illegible] and [illegible] — 2 [illegible] ~, [illegible] to learn by heart, to commit [illegible] to memory, [illegible] to get [illegible] by [illegible] ~, [illegible] — **II** [illegible]

aus-werfen ⚒ (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* [illegible] ~, [illegible]

aus-werten (ˈ-ˌ-) [illegible] *sep.* **I** [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible]

☽ Wissenschaft, ⊙ Technik, ⚒ Bergbau, ⚓ Marine, ♪ Musik, ✱ Handel, ♥ Gesundheit, ⚖ Recht, 🚂 Eisenbahn, ✓ [illegible]

throwing on earth, &c. — **II** *v/n.* (h.) **8.** = an-werfen I. — **9.** (das Spiel auswerfen) to end a game (of skittles, &c.) by a throw. — **10.** to finish throwing. — **III A~** *n* ⊗c. u. **Aus-werfung** *f* ⊗ throw(ing); des Lotes, Netzes: cast of the lead, net; von Vulkanen: eruption; von Blut: expectoration.

aus-wettern (ᵘˡ⌣) *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* 21 d. *sep.* es hat ausgewettert (the fury of) the storm has abated; *fig.* er hat ausgewettert ... ceased storming and raging.

aus-wetzen (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 c. *sep.* eine Scharte ~: a) to grind out a notch; b) *fig.* to wipe off a disgrace or an old score.

aus-wichsen (ᵘˡ⌣ksn) *v/a.* 21 c. *sep.* **1.** to (polish with) wax. — **2.** F *fig.* to thrash.

aus-wickeln (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 d. *sep.* to unwind, unwrap, unroll, (e. Kind) to unswathe; *fig.* to extricate, to disentangle.

aus-wiegen (ᵘˡ⌣) 20 f. *sep.* = aus-wägen I.

aus-windeln (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 d. *sep.* ein Kind ~ (auswickeln) to unswathe (or unswaddle) ...

aus-winden (ᵘˡ⌣) *v/a.* 20 a. *sep.* **1.** = aus-ringen 1. — **2.** (mit der Winde ausheben) to raise by means of a windlass. [whining.]

aus-winseln (ᵘˡ⌣) 21 d. *sep.* to finish]

aus-wintern (ᵘˡ⌣) 21 d. *sep.* **I** *v/a.* **1.** to expose to the rigour of winter; to (bring through the) winter. — **2.** Kinder 2c., sich ~ (abhärten) to inure (o.s.) to the frost. — **II** *v/n.* (h.) to winter, to hibernate. — **III** *v/impers.* es hat ausgewintert (the) winter is over or has departed or F is gone.

aus-wipfeln (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 d. *sep.* Bäume: to top. [stücke ~ = aus-wägen 2.]

aus-wippen ⊗ (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* Geld-]

aus-wirken (ᵘˡ⌣) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) **1.** to cease working or operating. — **II** *v/a.* **2.** (erlangen) to obtain, to get; (ausrichten) to effect, to bring about; ich habe nichts bei ihm ~ können I could not prevail upon him to grant me any favour; I did not succeed with him; einen Gerichtsbefehl gegen j-n ~ to obtain (or procure) a warrant against a p.; ein Patent: to take out. — **3.** ⊖ Bäckerei: den Teig ~ to knead ...; Hufschmiede: den Huf ~ to pare a horse's hoof. — **4.** *hunt.* den Hirsch: to uncase.

aus-wirren (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* (aus-ea.-wirren) to unravel, untwist, disentangle.

aus-wischbar (ᵘˡ⌣) *a.* 24 b. effaceable.

aus-wischen (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 c. *sep.* **1.** den Staub aus dem Glase, das Glas: to wipe off; sich (*dat.*) den Schlaf aus den Augen, die Augen ~ to rub one's eyes; F *fig.* j-m die Augen ~ (ihn betrügen) to dupe a p. — **2.** (tilgen) to expunge, to efface; Geschriebenes: to blot out. — **3.** F j-m eins (einen Schlag 2c.) ~ to hit out at a p., *fig.* (j-m Vorwürfe machen) to reprimand (or rebuke) a p., F to blow him up.

aus-wittern (ᵘˡ⌣) 21 d. *sep.* **I** *v/a.* **1.** (ausspüren) *hunt.* und *fig.* to (find the) scent, to get scent (or wind) of. — **2.** (der Luft aussetzen) to expose to the air; Holz 2c.: to season. — **II** *v/n.* (sn) (durch die Witterung leiden) to decompose (or fall to dust) through exposure to the air; *chm.*, *min.* to effloresce; v. Holz: to get seasoned. — **III A~** *n* 39 c. und **Aus-witterung** *f* 49 scenting; decomposition; *chm.*, *min.* efflorescence.

aus-wölben (ᵘˡ⌣) 21 a. *sep.* 2c. = wölben 2c.

aus-wringen (ᵘˡ⌣) 20 a *sep.* = aus-ringen I.

aus-wuchern (ᵘˡ⌣) 21 d. *sep.* **I** *v/a.* to (de)spoil by usury. — **II** sich ~ *v/refl.* to spread (forth) rankly or luxuriantly.

Aus-wuchs (ᵘˡ⌣ks und ᵘˡ⌣ks) *m* 32 **1.** = aus-wachsen V. — **2.** (das Ausgewachsene) excrescence, protuberance; (Buckel) hump (-back), hump; ✓ [illegible] ✓ apophysis; *path.* der Knochen: ⚕ exostosis. — **3.** *fig.*, meist *pl.* Ausschreitungen des Geistes: eccentricities *pl.*; der Phantasie: aberrations *pl.*, ravings *pl.*

aus-wühlen (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* to dig (or grub, root) up; (aushöhlen) to undermine.

Aus-wurf (ᵘˡ⌣) *m* 31 **1.** = aus-werfen III; wer hat den ~? who throws first? — **2.** (das Ausgeworfene) allgem.: anything cast (or thrown up); des Meeres: sea-weed; (Strandgüter) wreckage; ⚓ jetsam and flotsam; aus dem menschlichen Körper: excretion; (Speichel) saliva; (Schleim) phlegm; er hat starken ~ he expectorates freely. — **3.** bild. ⊗ (Abfälle) (off)scum, refuse, trash; *typ.* waste-sheets *pl.*; (Schund) garbage, rubbish; ~ der Menschheit the dregs *pl.* (or scum) of mankind; riff-raff. [(or gamble) for ... (with dice).]

aus-würfeln (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 d. *sep.* to raffle]

Aus-würfling (ᵘˡ⌣) *m* 38 = Aus-wurf 3.

Aus-wurf(s)-... (ᵘˡ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~stoffe *m/pl.* excrements *pl.*; ~ware ⊗ *f* s(p)oiled goods *pl.*, rejections *pl.*, F rubbish.

aus-wurzeln ↖ (ᵘˡ⌣) 21 d. = ent-wurzeln.

aus-wüten (ᵘˡ⌣) 21 b. *sep.* = aus-rasen.

aus-zacken (ᵘˡ⌣) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to indent, jag, tooth: wellenförmig: to scallop. — **II aus-gezackt** *p.p.* und *a.* 24 b. indented, &c. (s. I); ✓ denticulate(d), dentated; ausgezackter übergeschlagener Kragen Vandyke (collar). — **III A~** *n* 39 c. und **Aus-zackung** *f* 49 indentation; ✓ denticulation.

aus-zahlbar (ᵘˡ⌣) *a.* 24 b. payable.

aus-zahlen (ᵘˡ⌣) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to pay out or away or down, to disburse (money); Arbeiter ~, ihnen den Lohn ~ to pay off workmen, to pay (off) their wages; ⊗ j-e Gläubiger vollständig ~ to pay ... twenty shillings in the pound; F *fig.* wart', ich will dich ~! wait, I'll pay you out (some day)! — **II A~** *n* 39 c. und **Aus-zahlung** *f* 49 payment, disbursement; paying off.

aus-zählen (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* **1.** = zählen. — **2.** (ausbreiten) den Putz ~ to lay out; (verkaufen) to sell by the piece. — **3.** (fertig zählen) to count to the end; to cease counting. [payor; paymaster; cashier.]

Aus-zahler (ᵘˡ⌣) *m* 40 a., ~in *f* 50 payer,]

aus-zähneln ⊖ (ᵘˡ⌣) 21 d. *sep.* = aus-zacken.

aus-zahnen (ᵘˡ⌣) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to finish teething. — **II** *v/a.* = aus-zacken I.

aus-zanken F (ᵘˡ⌣) *v/a.*, *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/rpr.* 21 a. *sep.* to scold, &c. (s. aus-schelten).

aus-zapfen (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* **1.** den Wein aus dem Fasse, das Faß: to draw (or tap) off. — **2.** (ausschenken) to sell by retail.

aus-zappeln (ᵘˡ⌣) *v/n.* (h.) 21 d. *sep.* to cease fidgeting or sprawling or struggling.

aus-zäunen (ᵘˡ⌣) 21 a. *sep.* = ein-zäunen.

aus-zausen (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 c. *sep.* j-m die Haare ~ to pull (or pluck) out a p.'s hair.

aus-zechen (ᵘˡ⌣) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to drink (or quaff) off. — **II** *v/n.* (h.) ausgezecht haben to have done carousing.

aus-zehl(e)nen (ᵘˡ(⌣)⌣) *v/a.* 21 b. *sep.* Feudalrecht: to tithe, to levy a tithe on.

aus-zehren (ᵘˡ⌣) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* u. *v/refl.* **1.** (aufzehren) to consume; ein Land: to impoverish, drain, exhaust; sich ~ to pine (or waste) away. — **2.** (abzehren) to waste. — **II** *v/n.* **3.** (h.) to cease consuming. — **4.** (sn) und sich ~ *v/refl.* to fall off (in strength), to lose flesh. — **III ~d** *p.ppr.* und *a.* 24 b. in den Bed. des *inf.*; *path.* ~des Fieber hectic fever. — **IV A.** ↖ **A~** *n* 39 c. und **Aus-zehrung** *f* 49 consumption, impoverishment, exhaustion. — **B.** meist nur **A~ung** *path.*: ⚕ tabes; (Schwindsucht) (pulmonary or spinal) consumption; ⚕ phthisis; die A~ung bekommen to go into a decline; die A~ung haben to be consumptive.

aus-zeichnen (ᵘˡ⌣) 21 d. *sep.* **I** *v/a.* **1.** eine Figur 2c.: to finish (drawing). — **2.** (hervorheben) to mark (or point) out; to note, to notice; sich (*dat.*) einen Weg ~ (abstecken) to lay (or trace) out ...; ⊗ Waren: to ticket, to label; durch Zahlen: to number. — **3.** j-n ~ (mit Hochachtung behandeln) to treat a p. with marked distinction or respect. — **4.** (unterscheiden) to distinguish from. — **II** sich ~ *v/refl.* to distinguish (or signalise) o.s by; to make o.s. (or to become) conspicuous by; sich in et. ~ to excel in a th.; er zeichnete sich dadurch aus, daß er die Armen schonte he distinguished himself by his considerate treatment of the poor. — **III aus-gezeichnet** *p.p.* u. *a.* s. bild. Art. — **IV A. A~** *n* 39 c. u. **Aus-zeichnung** *f* 49 marking, &c.; ⊗ der Waren: ticketing, &c. — **B.** nur **A~ung** (hohes Ansehen) distinction, eminence; eine Prüfung mit A~ung bestehen to pass ... with (high) honours; dies ist eine große A~ung für ihn F ... a great feather in his cap or something (for him) to be proud of.

aus-zeichnungs-... (ᵘˡ⌣...) in Zsgn mit *a.*: ~wert, ~würdig *a.* worthy of distinction, worthy of (or deserving) special notice.

aus-zerren (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* to pull out, to pluck off; gewaltsam: to drag off.

Aus-zieh-... (ᵘˡ⌣...) in Zsgn, zB.: ~maschine ⊖ *f* Wasserbau: (pile-)withdrawing engine; ~schacht ⚒ *m* upcast-shaft or -pit; ~tisch *m* sliding- (or telescope-)table.

aus-ziehbar (ᵘˡ⌣) *a.* 24 b. fit to be taken off, &c. (s. aus-ziehen); *phys.* (dehnbar) ductile; **A~keit** *f* 49 (o. *pl.*) *phys.* ductility.

aus-ziehen (ᵘˡ⌣) 20 f. *sep.* **I** *v/a.* **1.** auch *v/refl.* Kleidungsstücke: to take (F to get) off; j-n ~ to undress, disrobe, strip ...; sich ~ to take off one's clothes; to undress or strip (o.s.); Sport: to peel; Handschuhe, Stiefel ~ to pull off ...; j-n bis aufs Hemd ~ (auch *fig.*) to strip naked or bare; j-m (sich *dat.*) den Mantel ~ to uncloak a p. (o.s.); *bibl.* den alten Menschen oder Adam ~ to put off the old man; to mend (one's ways); F j-n rein ~ (berauben) to strip (or fleece) a p., to despoil him of everything. — **2.** (herausziehen) to take (or draw) out of; ✕ die Kugel. den Schuß ~ to draw the charge; die Kugel aus der Wunde: to extract the bullet; das Schwert aus der Scheide ~ to unsheathe ...; sich e-n Zahn ~ lassen to have a tooth (taken) out. — **3.** aus Pflanzenstoffen 2c. e-n Extrakt ~ to extract from ...; Rhabarber durch heißen Aufguß ~ to infuse ...; Stellen aus einem Buche, ein Buch ~ to make extracts (or to abstract) from ...; ausgezogener Stoff, ausgezogene Stelle extract; ⊗ Rechnungen ~ to make out ...; *math.* eine Quadrat-Wurzel ~ to extract a square-root. — **4.** (ausdehnen, recken) to stretch, to extend. — **5.** (zu Ende ziehen) eine Linie, Furche: to draw, to make. — **6.** ⊖ einen Büchsenlauf ~ (ausriefen) to rifle a gun. — **II** sich ~ *v/refl.* **7.** s. **1.** — **III** *v/n.* **8.** (sn): a) (wegziehen) to change (or shift) one's lodging or apartments, to (re)move; (mit Sack und Pack) to leave the country, F to clear out (with bag and baggage); in Scharen ~ to set out (or march off) in bands or in gangs or in a procession; auf die Jagd ~ to go (a-)hunting; in den Krieg ~ to take the field; b) F (sich eilig fortmachen) to hasten (F to scamper) away. — **9.** (h.) ausgezogen haben to have done pulling, &c. — **IV A~** *n* 39 c., bisw. **Aus-ziehung** *f* 49 taking off, &c.; (Berauben) spoliation; der Zähne 2c.: extraction; aus der Wohnung: removal, (re)move; im A~ begriffen sn to be moving or on the move. — Vgl. Aus-zug.

Aus-zieher (ᵘˡ⌣) *m* 40 a. **1.** undresser (vgl. aus-ziehen 1). — **2.** ⊖ (im Gewehr) extractor.

aus-zieren (ᵘˡ⌣) 2c. = aus-schmücken 2c.

aus-zimmern ⊖ (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 d. *sep.* bild. ⚒ einen Schacht: to (line with) timber.

aus-zinnen ⊖ (ᵘˡ⌣) *v/a.* 21 a. *sep.* (auf der Innenseite verzinnen) to tin (on the) inside.

aus-zirkeln (ᵘˡ⌣) 21 d. *sep.* = ab-zirkeln.

aus-zischen (ˢᵗᵈ⁻) *v/a.* u. *v/n.* (h) 2d. *sep.* (Schauspieler) to hiss (off the stage); to cease hissing; ausgezischt w. F to get the goose.

aus-zittern (ˢᵗᵈ⁻) *v/n.* 2d *sep.* 1. (h.) to cease trembling. — 2. (sn) (gleichsam ausschwingen, z.B. von Tönen) to die away in (soft) vibrations. [cease palpitating.]

aus-zucken (ˢᵗᵈ⁻) *v/n.* (h.) 2d. *sep.* to

Aus-zug (ˢᵗᵈ⁻ od. ˢᵗᵈ⁻) *m* 3U 1. aus e-r Wohnung: removal, move; aus e-m Lande: emigration; weitS. departure; *b bl.* exodus. — 2. (Schublade) drawer. — 3. (Ausgezogenes) leaf (of a telescope-table). — 4. (Gezogenes) (result of) drawing; number (or lot) drawn. — 5. ~ aus einem Buche extract, epitome, summary; als einer Abhandlung: abstract. — 6. (Wasserauszug, Destillat) *chem., pharm.* extract, (quintessence, decoction.

aus-zugsweise (ˢᵗᵈ⁻) *adv.* by way of extract.

Aus-zug(s)..., a~... (ˢᵗᵈ⁻...) ~**blatt** *n*, ~**brett** *n*, ~**platte** *f* eines Ausziehtisches = Aus-zug 3; ~**fest** *n* der Juden: Passover; ~**macher** *m* abbreviator, epitomiser; ~**weise** *adv.* = aus-zugsweise.

aus-zupfen (ˢᵗᵈ⁻) 2a *sep.* ▌ *v/a.* 1 = aus-rupfen. — 2. etwas ~ to pick (the threads of) ...; Garne u.: to unravel; ausgezupfte Leinwand lint. — ▌▌ *v/n.* (h) ausgezupft haben to have done plucking (or picking, pulling) out.

Aus-zupfer ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) *m* 9Gn, ~**in** *f* 3O p. who plucks (or picks) out the threads of.

aus-zürnen (ˢᵗᵈ⁻) *v/n.* (h) 2a *sep.* to relent in one's anger; er hat ausgezürnt his fit of passion (or of temper) is over.

aus-zwängen (ˢᵗᵈ⁻) *v/a.* 2a. *sep.* to force out. [to leave off twittering.]

aus-zwitschern (ˢᵗᵈ⁻) *v/n.* (h) 2d. *sep.*

authentisch ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) [grch.] *a.* 24b. (echt) authentic; genuine; ~ machen (bew. auch **authentisifieren** *v/a.* 2a.) to authenticate; **Authentizität** *f* 6O (Echtheit) authenticity.

☞ **Auto...**, **auto...** ⊙ (ˢᵗᵈ⁻...) [grch.] auto... (= Selbst-..., Selbst-...). — Cross-reference, mit ~ anfangende Werke sich man in M. I.

Autochthon ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) [grch.: Landes-eingeborener] *m* 3L autochthon, aborigines *pl.*; a~**isch** *a.* 24b. autochthonous; aboriginal.

Autodafé (ˢᵗᵈ⁻) [port.] *n* 3G *Cath. eccl.* (Ketzerverurteilung) auto da fé, act of faith.

Autodidakt ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) [grch.] *m* 3L (der ohne Lehrer lernt) self-taught p.; a~**isch** *a.* ~**entum** *n* 28 (ohne *pl.*) self-instruction.

Autograph ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) [grch.] *n* 3Gn. (eigenhändig Geschriebenes) autograph; ~**ie** *f* autography; copying-ink; a~**isch** *a.* autographic, a. ähnlich autographic.

Autokrat ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) [grch.] *m* 3L (Selbstherrscher) autocrat; a~**isch** *a.* autocratic.

Automat ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) [grch.] *m* 3L, auch 9G (mechanischer Apparat) automaton; self-acting machine; (Verkaufs-Automat) penny-in-the-slot (machine).

automatisch ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) [grch.] *a.* (selbsttätig) automatic, *adv.* automatically.

Autor (ˢᵗᵈ⁻) [lt.] *m* 4E (Verfasser) author, writer; ~**exemplar** *n* presentation copy.

autorisieren (ˢᵗᵈ⁻) 2a [lt.] bevollmächtigen.

Autorität (ˢᵗᵈ⁻) [lt.] *f* 6O 1. (Macht, Zeugnis) authority; auf seine ~ hin on his authority; ich habe es von guter ~ (Quelle) ... on the best authority or from a good source. — 2. (Gesamtheit) authority; die ~ gelten to be looked up to as the highest authority.

Autorschaft (ˢᵗᵈ⁻) [lt.] *f* 6O authorship.

autsch (ˢᵗᵈ⁻) *int.* ouch!, alas! (= o weh!).

Auxiliar... (ˢᵗᵈ⁻) [lt.] *n* 9Gn, ~**truppen** *pl.* auxiliary troops (not British...).

Aval ☒ (ˢᵗᵈ⁻) [fr.] *m* 3G (Bürgschaft) surety; a~**ieren** *v/a.* 2a to stand security.

Avance (ˢᵗᵈ⁻) [fr.] *f* 3G 1. = Entgegenkommen; ~ ~n machen to make advances to a p. — 2. ☒ = Gewinn.

Avancement (ˢᵗᵈ⁻) [fr.] *n* 3G promotion; advancement (= Beförderung).

avancieren (ˢᵗᵈ⁻) [fr.] 2a. ▌ *v/n.* (sn) to be promoted, to rise in the army, navy, service); er ist zum Oberst avanciert he has been promoted to a colonelcy; (bevorzugt) to advance. — ▌▌ *v/a.* etwas ~ (Ware) to put on ... — ▌▌▌ **Avancierte** ☒ *m/pl.* 3G (unter Offiziere) non-commissioned officers *pl.*

Avantageur ☒ (ˢᵗᵈ⁻) [fr.] *m* 3G und 3G (Offizieranwärter, etwa: military aspirant; gentleman cadet.

Avantgarde ☒ (ˢᵗᵈ⁻) [fr.] *f* 3G vanguard (= Vortrab). [Avars *pl.*]

Avaren (ˢᵗᵈ⁻) *m/pl. inv.* (asiatisches Volk)

Ave (ˢᵗᵈ⁻) [lt.] *n inv.* ~ Maria Ave (Mary); ~ Maria-Läuten Angelus(-bell).

Aventinus (ˢᵗᵈ⁻) [lt.] *npr. m.* (Berg) *geogr.* (Aventinischer Hügel) (Mount) Aventine.

Aventurin (ˢᵗᵈ⁻) [fr.] *m* 3L, ~**-Stein** (ˢᵗᵈ⁻) *m* 3L *min.* aventurine (quartz ⊙).

Avers (ˢᵗᵈ⁻) [fr.] *m* 3G (einer Münze) obverse, &c. (= Vorderseite, *ant.* Revers).

Averssional... (ˢᵗᵈ⁻) [lt.] *n* 3Gn, ~**summe** *f* (s. unter Ab-findungs-...

avertieren (ˢᵗᵈ⁻) [lt.] [illegible]

Avis... (ˢᵗᵈ⁻) [illegible] ~**Briefe** [illegible] ~**dampfer** [illegible] ~**jacht** *f.* ~**schiff** *n* [illegible]

avisieren ✉ (ˢᵗᵈ⁻) [illegible] ▌ [illegible] ▌▌ [illegible]

a vista ✉ (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Av... (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Axe (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Axiomat ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Axiom ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Axiometer ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) [illegible] (Gerät zur Feststellung der Stärke der Stöße bei Erdbeben) seismometer.

Axt (ˢᵗᵈ⁻) *f* [illegible] ~ an die Wurzel legen (etwas Böses, Übles, Schlechtes) to lay the axe to the tree; to nip in the bud; *prov.* der ~ den Stiel nachwerfen to throw the blame after the handle.

Axt... (ˢᵗᵈ⁻) [illegible] ~**helm**, ~**stiel** [illegible]

☞ **Az...** [illegible]

Azalein ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) *n* [illegible]

Azalie ✿ (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Azarole, a. **Azerole** ✿ (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Azimut ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) [illegible] ~**kompaß** [illegible] ~**kreis** [illegible]

Azincourt (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Azoren (ˢᵗᵈ⁻) *npr. pl.* [illegible]

Azot ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) [grch.] *n* [illegible] **azotisch** *a.* [illegible]

Azteke (ˢᵗᵈ⁻) *m* [illegible], **Aztekin** *f* [illegible] **aztekisch** *a.* [illegible]

Azur (ˢᵗᵈ⁻) [span.] *m* [illegible] ~**blau** *a.* u. *n.* [illegible] ~**farbe** *f* [illegible]

azurn (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Azurit ⊙ (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

B

B, b (ˢᵗᵈ⁻) *n* 6G 1. (zweiter Buchstabe des Alphabets, erster Konsonant) B, b; *prov.* ▌ A 2. — 2. ♪ (der halbe Ton zwischen A und C) B flat; B-Dur B flat major, B-Moll B flat minor, (als Erniedrigungszeichen) flat (♭), B-Quadrat (Wiederherstellungszeichen) natural (♮). — 3. B *chem.* Symbol für Bor. — 4. B., B. ☻ *abbr.* auf Kurszetteln = Brief.

ba (ˢᵗᵈ⁻) *int.* (bedeutet etwa: bah!, pooh!, Pyah!; F er kann nicht ba sagen he cannot say ba(h) to a goose; F he is a silly.

b-a (ˢᵗᵈ⁻) *int.* (Bezeichnung des Schafgeschreies) baa.

Bä... (ˢᵗᵈ⁻...) in Zs.-gen: Kinderspr. ~**lamm**, ~**schaf** *n* baa-lamb, baa-sheep.

☞ **Baal...** s. Bal...

Baal (ˢᵗᵈ⁻) [hebr.] *npr. m.* 3G *myth.* Baal (s. M. I).

Baal(s)... (ˢᵗᵈ⁻...) ~**anbeter**, ~**diener**, ~**pfaffe**, ~**priester** *m* worshipper of Baal, Baalite, priest of Baal.

☞ **baar** (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Baba (ˢᵗᵈ⁻) *f* 3G [illegible] (Weibchen) *n* die ~ gehen to go to tryst-hye.

baba (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Babbeler (ˢᵗᵈ⁻) *f* 6O [illegible]

babbeln (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Babel (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Babine ✿ (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Babinit (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Babnitz (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Babylon (ˢᵗᵈ⁻) *npr. n.* 3G [illegible]

Babylonier (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Bacchanal (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Bacchant (ˢᵗᵈ⁻) [illegible]

Bacchus; **Bacch(ant)in** *f* auch: bacchante; (raiende) mænad; **bacch(ant)isch** (⌣ch⌣, ⌣ch⌣) *a.* ㉔b. bacch(ant)ic; bacchanal(ian).

bacch(e-)isch (⌣ch⌣, ⌣ch⌣) [grch.] *a.* ㉔b. 1. *pros.* bacchiac. — 2. s. bacchantisch.

Bacchius ♪ (⌣ch⌣) [grch.] *m* ㉟ *pros.* bacchius (Versfuß: ⌣--). ‖(s. M. I).‖

Bacchus (⌣ch⌣) *npr.m.* ㊱ *myth.* Bacchus.

Bacchus-... (⌣ch⌣...) in Zsgn: **~bruder** F *m* drunkard; **~fest** *n* bacchanals *pl.*; **~lied** *n* bacchanalian song; **~stab** *m* thyrsus.

Bach (⌣) [Becken od. baden] *m* 31 brook, rivulet, stream(let); weitS. water-course; *prvb.* kleine Bäche machen große Flüsse every little helps, small gains make large profits.

Bach-..., bach-... (⌣...) in Zsgn: **~amsel** *f orn.* water-ousel (*Cinclus aquaticus*); **~binse** ♀ *f* water-bulrush (*Juncus conglomeratus*); **~blume** ♀ *f* marsh-marigold (*Caltha palustris*); **~bohne, ~bunge** ♀ *f* brooklime (*Veronica beccabunga*); **~fahrt** *f* (Schlucht) ravine; gully; **~forelle** *f ichth.* brook- (or river-) trout (*Salmo fario*); **~hol(un)der** ♀ *m* guelder-rose, snow-ball (tree) (*Viburnum opulus*); **~krebs** *m zo.* crawfish (*Astacus*); **~kresse** ♀ *f* = Brunnen-kresse; **~minze** ♀ *f* brook-(or water-)mint (*Mentha aquatica*); **~reich** *a.* abounding in brooks; rilly; **~stelze** *f orn.* wagtail (*Motacilla*); weiße ~stelze water-wagtail; gelbe ~stelze yellow wagtail; **~weide** ♀ *f* osier (*Salix helix*).

☞ **Bach...** siehe auch Bacch...

Bache (⌣) *f* ㊸ *hunt.* wild sow.

Bächelchen (⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Bach), öfter: **Bächlein** (⌣-) *n* ㊵b. brooklet, rill.

Bacher (⌣) [Bache] *m* ㊵a. wild boar.

Bacille *f* ㊸, **Bacillus** *m* ㊼ (⌣⌣) [lt.] Biologie: bacillus (s. M. I), weitS. germ of disease.

back (⌣) **I** ⚓ *adv.* 1. (rückwärts gewendet) aback; die Segel ~ brassen, ~ holen to (brace) back ... — **II Back** *f* ㊾ 2. ⚓: **a)** (Schüssel für das Schiffsvolk) bowl, platter (for the mess); **b)** (ehm. Vorder-kastell) forecastle; **c)** (beim Kalfatern gebrauchtes Fahrzeug) punt. — 3. ⊕ (Kasten, Abteilung) locker; partition; berth.

Back-..., back-...[1] ⚓ (⌣...) [back] in Zsgn: **~bord** *n*, **~bord(s)-seite** *f* (linke Schiffsseite vom Steuer aus) port, ehm. larboard; das Schiff liegt auf der ~bordseite ... heels (or lists) to port; Helm an ~bord! helm a-port!; **~bord(s)-wache** *f* port-watch; **~quartier** *n* larboard-quarter; **~stag** *n* guy; shrouds *pl.*; **~stags-weise** *adv.* abaft the beam; on the quarter; **~stags-wind** *m* quarter-wind.

Back-... back-...[2] meist ⊕ Bäckerei (⌣...) [Backe, backen] in Zsgn: **~apfel** *m*, **~birne** *f* baked (or baking) apple, pear; **~berechtigt** *a.* licensed to bake; **~blech, ~brett** *n* baking(-)tin; plate (or board) used for baking; **~fisch** *m*: a) fish for frying; b) fried fish; c) F *fig.* (Mädchen) etwa: girl in her teens, weitS. school-girl (in short dresses); **~form** *f* baking(-)mould; tin for baking; **~geld** *n* baker's fee; **~gerät** *n* baking utensils *pl.*; **~gerechtigkeit** *f* baker's license; **~hähnchen** *n*, **~hähn(d)el** F *n* roast(ed) chicken; **~haus** *n* = ~stube; **~hitze** *f* heat of a baker's oven; intolerable heat; **~kohle** *f* baking-coal; **~mulde** *f* = ~trog; **~obst** *n* dried fruit; **~ofen** *m* (baker's) oven; ein ~ofen voll a batch (of bread); **~pfanne** *f* frying-pan; **~pfeife** F *f* box on the ear; **~pflaume** *f* prune; **~pulver** *n* baking powder; **~rädchen** *n* jagging-iron; **~schaufel** *f*, **~scheibe** *f*, **~scheit** *n*, **~schieber** *m* (baker's) peel; **~schüssel** *f* baking dish or pan; **~stein** brick; **~stein-bau** ⊕ *m* brick-building; **~stein-mauerung** *f* brick-masonry; **~stube** *f* bake-house, bakery; **~tag** *m* baking day; **~teig** *m* dough; **~trog** *m* kneading-trough; **~wanne** *f* = ~trog; **~ware** *f*, **~werk** *n*: a) baker's ware; b) pastry; confectionery.

Backe (⌣) [= runde Erhöhung] *f* ㊸, **Backen**[1] *m* ㊵b., *dim.* Bäckchen *n* ㊵b. 1. (Wange) cheek (auch ⊕); mit roten ~n rosy-cheeked, mit eingefallenen ~n hollow-cheeked; er hat eine dicke ~ ... a swoln cheek or face; *fig.*: mit leeren ~n kauen to live on hope; die ~n voll nehmen to talk big. — 2. (Kinnbacken) jaw(-bone). — 3. ⊕: *arch.* ~n *pl.* eines Kamins: cheeks, sides *pl.*; Drechslerei: ~n *pl.* einer Drehbank: cheeks, sides *pl.*; ~ am Gewehrkolben butt-end; Schlosserei: ~n *pl.* eines Schraubstockes: jaws *pl.* — 4. ✕ *artill.* (Laufladte) ribbon. — 5. ⚓ ~n *f/pl.* oder *m/pl.* des Mastes cheeks, hounds *pl.*

backen[2] (⌣) **I** *v/n.* 1. (sn und h.) ㉑a. (zs.-kleben) to adhere, to stick (together); durch Hitze oder Kälte: (fest werden) to clot, ⊡ to conglomerate; (hart werden) to harden; (starr werden) to grow rigid; (gefrieren) to congeal; der Schnee backt = ballt (siehe ballen II). — 2. (h.) ㉑a. und ⑳r. (*p.p.* immer „gebacken") im Back-ofen: to be baking or cooking; in der Pfanne: to be frying; das Brot hat nicht genug gebacken ... is not baked enough. — **II** *v/a.* 3. ㉑a. od. ⑳r. (dörren) meist: to dry; ⊕: Stahl ~ (aus Eisen herstellen) to puddle, to cement ...; Ziegelsteine ~ to burn (or bake) tiles or bricks. — 4. ⑳r. (*pres.* auch bäckst, bäckt) **a)** Brot ꝛc.: to bake; frisch, alt (ge)backenes Brot new, stale bread; **b)** Kochkunst: in der Pfanne mit Butter ꝛc. ~ to fry; Austern: to scallop; Fleisch ꝛc. braun, scharf ~ to roast well, to brown; Eier in (brauner) Butter ~ to poach ... — 5. F *fig.* (schaffen) neu gebackener Adel new-fangled (or mushroom) nobility; engS. new batch of peers. — **III Ge-backene(s)** *n* ㉔b. = Ge-bäck. — **IV B~** *n* ㊴c. baking; in der Pfanne: frying; ⊕ der Ziegel: burning.

Backen-..., backen-... (⌣...) in Zsgn oft: cheek-..., ⊡ *anat.* buccal..., zB.: **~anfatz, ~ausschnitt** *m* des Gewehrkolbens cheek-piece; **~bart** *m* (pair of) whiskers *pl.*; mit einem ~bart, **~bärtig** *a.* whiskered; **~bein** *n anat.* cheek- (or jaw-)bone; **~blatt** ✕ *n artill.* für den Kopf einer Richtschraube: nob; **~bohrer** ⊕ *m* Schlosserei: master-tap; **~drüse** *f anat.* buccal gland; **~grübchen** *n* dimple (in the cheek); **~haken** ⊕ *m join.* chop-hook; **~haube** *f* (lady's) dress-cap; **~knochen** *m anat.* = ~bein; **~muskel** *m anat.* trumpeter's (⊡ buccinator) muscle; **~riemen** *m*: a) ✕ = Schuppentette; b) ⊕ Sattlerei: collar-head; **~streich** *m* slap in the face; **~tasche** *f zo.* cheek-pouch; **~zahn** *m anat.* molar (tooth), double tooth, grinder.

Bäcker (⌣) [backen[2]] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ baker; *prvbs*: das ist wie beim ~ die Semmel (ein fester Preis) there is a fixed charge; besser zum ~ als zum Apotheker better a butcher's bill than a doctor's.

Bäcker-... (⌣...) in Zsgn meist: baker's, zB. **~(be)scheider** ⊕ *m* sifter; **~brot** *n* baker's (or shop-)bread; **~bursche** *m* baker's boy; **~dutzend** *n* (13 Stück) baker's dozen; **~gesell(e)** *m* baker's man, journeyman baker; **~gewerbe, ~gewerk, ~handwerk** *n* baker's trade or business; **~laden** *m* baker's shop; **~meister** *m* master baker.

Bäckerei (⌣⌣) *f* ㊾ s. Back-stube; Back-ware.

Backs-... ⚓ (⌣...) [Back; s. back II 2] in Zsgn: **~gasten** *m/pl.* castle-crew; **~meister** *m* captain of a mess

Bad (⌣ und -) [ftt. bâd: waschen] *n* ㉘ 1. mst bath; im Freien: F bathe, dip; frühes kaltes ~ F morning tub; (Badeanstalt) baths *pl.* — 2. *fig.* j-m ein ~ rüsten, her- od. zu-richten, j-m das ~ (ge)segnen (Schlimmes bereiten) to put a p. in a great predicament, F to make it hot for a p. — 3. ⊕: (Färberei) bath, dip; *chm.*, &c. bath, balneum. — 4. (Ort mit Heilquellen) medicinal springs *pl.*, spa; ins ~ reisen to go to a watering-place, ins Seebad: to the seaside; warme Bäder *pl.* (bei den Alten) thermæ *pl.* — Vgl. Dampf-bad.

Bade-..., bade-... (⌣...) in Zsgn. **I** meist: bath(ing)-... (s. M. I). — **II** Beispiele zu I u. besondere Fälle: **~anstalt** *f* bathing-establishment, baths *pl.*; **~anzug** *m* bathing-dress or -costume; **~arzt** *m* physician at a watering-place; **~diener** *m* (bathers') male attendant; **~einrichtung** *f* bathing-accommodation; **~frau** *f* (Aufwärterin) ladies' attendant; **~gast** *m* visitor at a spa; **~gelegenheit** *f* = ~einrichtung; **~handschuhe** *m/pl.* Turkish gloves *pl.*; **~hose(n** *pl.*) *f* bathing-drawers *pl.*; **~inhaber** *m* proprietor of baths; **~kappe** *f* (lady's) oilskin-cap; **~karren** *m* im Seebad: bathing-machine; **~kur** *f* use of medicinal springs; eine ~kur in T. gebrauchen to take the waters at T.; **~liste** *f* list of visitors or arrivals (at a watering-place); **~mantel** *m* bathing-gown; **~meister** *m*: a) manager of the baths; b) swimming-master; **~ordnung** *f* regulations *pl.* for the use of baths at a spa; **~ort** *m* = Bad 4; deutsche ~örter *pl.* German spas *pl.*; **~platz, ~raum** *m* bathing-place or -room; **~reise** *f* trip to a watering-place; **~schiff** *n* floating baths *pl.*; **~schrank** *m* shower-bath; **~schwamm** *m* bath-sponge; **~stelle** *f* = ~platz; **~strand** *m* beach (suitable) for bathers; **~stube** *f*: a) bath-room; b) (Schwitzraum) hot-room; im Orient: hummum; **~wanne** *f* bath; F tub; **~warm** *a.* (lauwarm) tepid; **~wärme** *f* temperature for bathing; **~zeit** *f* bathing-hours *pl.*; **~zelle** *f* (bathing-)cabin or box; **~zeug** *n* bathing-linen; **~zimmer** *n* = ~stube.

baden[1] (-) ㉑b. **I** *v/a.* ein Kind ꝛc.: to bathe; ein Pferd ~ (schwemmen) to (ride into the) water. — **II** *v/n.* (h.) u. **sich** ~ *v/refl.* bsd. im Freien: to bathe; warm, kalt ~ to take a warm, a cold bath; in Schweiß gebadet perspiring profusely; in Thränen, in Blut gebadet melting in tears, swimming in blood. — **III B~de(r)** *m*, **B~de** *f* ㉔b. bather. — **IV B~** *n* ㊴c. bathing; in der See: sea-bathing; F dip in the ocean.

Baden[2] (-) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* 1. (Land) (grand-duchy of) Baden. — 2. (Stadt) Baden.

Badener (-), **Badenser** (-⌣) *m* ㊵a.; **Baden(s)erin** *f* ㊿ Badenese, native of Baden; **badensisch** (-⌣) *a.* ㉔b. = badisch.

Bader (-) *m* ㊵a. 1. ✎ ~(in *f* ㊿) (Badende[r]) bather. — 2. (Heilgehilfe) barber (-surgeon).

Bader-... (⌣...) in Zsgn, zB.: **~gesell** *m* ‖barber's assistant or man.‖

Bäder-... (⌣...) in Zsgn, zB.: **~kunde** *f*: ⊡ balneography, balneology.

Baderei (-⌣-) *f* ㊾ baths *pl.*

Badian ♀ (-(⌣)-) [perf.] *m* ㊳ badian (Frucht; = Stern-anis).

badisch (-) *a.* ㉔b. of Baden, Badenese.

bäen (-) *v/n.* (h.) ㉑a. von Schafen: to bleat, to baa (s. bä).

baf(f) (⌣) *int.* bang!, pop!

☞ **Bäffchen** (⌣) *n* ㊵b. s. Beffchen.

Baffins-Bai (⌣⌣-) *npr. f.* ㊾ *geogr.* (Bucht westlich von Grönland) Baffin('s) Bay.

Bagage (bä-gā'-G[s]) [fr.] *f* ㊸ 1. (Gepäck) ✕ baggage; weitS. luggage. — 2. Schimpfwort: (Gesindel) rabble, riff-raff, mob.

Bagage-..., meist ✕ (bä-gā"-G[s]...) in Zsgn: **~kammer** ⚓ *f* slop-room; **~karren, ~wagen** *m* baggage-cart or -waggon; **~pferd** *n* bat-horse. — Vgl. auch Gepäck-...

Bagasse (⌣⌣) [fr.] *f* ㊸ (Zuckerrohrstroh als Feuerungs-Material) bagasse, begasse.

Bagatell-..., b~..., meist jur. (⌣⌣s...) in Zsgn. **I** meist: petty, small ..., zB. **~klage, ~sache** *f* petty cause; **~schulden** *f/pl.* petty (or small) debts *pl.* — **II** Bsd. Fälle: **~gericht** *n* lower court; **~mäßig** *adv.* as a

Zeichen (☞ s. S. IX): F familiär; P Volkssprache; Γ Gaunersprache; ✎ selten; † alt (auch gestorben); * neu (auch geboren); +‡+ unrichtig;

trifle; ~mäßig trebantein to treat in an offhandish way; ~richter *m* (police) magistrate.

Bagatelle (~⌣⌣) [it.] *f* 33 bagatelle, trifle; für eine ~ kaufen F to buy for a mere song; das ist keine ~ F it's no joke. [(f. M.h.)]

Bagdad (⌣⌣) *npr. n.* 36 *geogr.* Bagdad.

Bagger ⊙ (⌣⌣) [holl.] *m* [illegible] mud-lighter.

Bagger-..., meist ⊙ Wasserbau (⌣⌣...) in Zsgn.: **~boot** *n* dredging-boat, dredger; mud-boat or -lighter; **~eimer** *m* bucket of dredging-engine; **~haken** *m* drag, **~maschine** *f* dredger(r), dredging-machine or -engine; **~netz** *n* dredger; drag-net; **~ponton, ~prahm** *m* = ~boot; **~torf** *m* drag-peat; **~trommel** *f* dredging-tumbler.

baggern ⊙ (⌣⌣) *v. a.* [illegible] aus-baggern.

Bagien-... ⚓ (⌣⌣...) in Zsgn. gew.: **~brasse** *f* cross-jack(-brace); **~raa** *f* square-sail-yard; **~segel** *n* cross-jack-sail. [bagnio.]

Bagno (ba'n jo) [it.] *n* 36 (Gefängnis *n*)

bah *int.* **1.** (⌣) (verächtlich) pshaw!, pugh!; (Unsinn) bosh! — **2.** (⌣) = ba.

☛ **bäh** (⌣) *ꝛc.* s. ba *ꝛc.*

Bahama-... (⌣⌣⌣...) in Zsgn., meist *geogr.*, gew.: **~inseln** *npr. f. pl.* (im Golf von Mexiko) Bahama Islands, Bahamas *pl.* [inich.]

Bahamas (⌣⌣) *npr. f. pl.* = Bahama-)

Bahi(e)-... (⌣(⌣)...) in Zsgn.: **~lappen** *m* stupe; **~mittel** *n* s.th. used for fomentation.

bahen (⌣) **I** *v. a.* [illegible] **1.** [illegible] ~ to warm, to heat ...; Pflanzen ~ (treiben) to force ... — **2.** *med.* kranke Glieder ~: a) durch warme Umschläge, to foment; b) anfeuchtend, to bathe, to stupe. — **II A. B~** *n* 99 u. **Bahung** *f* 69 warming, *&c.*; *med.* fomentation, bathing. **B.** (nur Bahung) = Bahungsmittel.

Bahn (⌣) [bahgeschlagener Weg] *f* 69 **1.** (beaten) track, road, way; (die) ~ brechen, ~ machen to pave (or prepare) the way; *fig.* to make a start; sich ~ brechen to make (or work, push) one's way; auf die rechte ~ führen oder bringen to put on the right track, to lead into the right path (a. *fig.*); seine ~ gemächlich verfolgen to pursue the even tenour of one's way. — **2.** oft *fig.* j-m die Bahn abgewinnen (im Laufen) to get the start of ..., to overtake ...; auf der betretenen ~ bleiben to continue in the old groove; der Ehre, des Ruhmes honourable, glorious career. — **3.** auf dem Eise ~ fegen to sweep the snow (away); to clear the ice; s. Eisbahn; (Eisenbahn) railway, line, mit der ~ fahren to travel (or go) by rail (-way); mit der (oder per) ~ senden to send by rail, die ~ ist frei! 'line clear', all right'; die ~ ist gesperrt! 'line blocked', caution!, *astr.* der Gestirne course; der Planeten, orbit, eines Kometen, track, path; *phys.* ~ (durch laufener Raum) path (of a projectile), space (traversed by a falling body), trajectory (of a ball). — **4.** Kampfbahn *ꝛc.* arena; ring; die ~ betreten to enter the lists, s. Regel-, Lauf-, Reit-, Renn-bahn. — **5.** ⊙ (gleiche Stärke am Werkzeuge) mech. face. — **6.** (fest Maß) für Zeuge, Tapeten *ꝛc.* breadth, width (in England gewöhnlich = 1 yard).

Bahn-..., bahn-..., meist 🚂 (⌣...) in Zsgn. oft railway ..., gew. **~arbeiter** *m* railway-man; **~aufseher** *m* overseer (or inspector) of the line, **~bau** *m* (*pl.* ~bauten) railway construction, **~beamter** *m* railway official; **~betrieb** *m* working of a railway, **~brechend** *a. fig.* opening the way, ~bredend, ~ original genius; **~brecher** *m* fig. pioneer, original inventor; **~brücke** *f* railway bridge, viaduct, **~frei** ☛ *a.* delivered free at station, **~galerie** *n* [illegible] of rails, **~hauschen** *n* = ~wärter-häuschen, **~hof** *m* (railway station), großer auf [illegible] **~hofs-Director** *m*, **~hofs-Inspector** *m* station-master, **~hof-Restauration** (Restaurant) *f* refreshment room (of a station); **~hof-Restaurateur** (Restaurant) *m* refreshment contractor, **~körper** *m* permanent way; **~kreuzung** *f* railway-crossing, **~linie** *f* railway-line, **~los** *a.* pathless, trackless, **~meister** *m* inspector of the permanent way, **~meister-wagen** *m* [illegible]; **~netz** *n* railway-net; **~planum** *n* [illegible]; **~post** ☛ *f* travelling post-office (f. P. O.), **~post-amt** ☛ *n* railway post-office; **~post-zug** ☛ *m* mail-train; **~profil** *n* railway-section, **~räumer** *m* sweeper, [illegible], **~schlitten** *m* snow-[illegible], **~schwelle** *f* sleeper, **~steig, ~stieg** *m* (trocken Pferden) platform; **~stollen** *m* tunnel; **~strecke** *f*, **~stück** *n* section of a railway; **~verkehr** *m* railway-traffic, **~wart, ~warter** *m* watchman, pointsman, signalman; **~wärter-bude** *f*, **-häuschen** *n* watchman's (or pointsman's) hut; signal-box; **~zug** *m* railway-train.

bahnen (⌣) *v. a.* [illegible] **1.** a) den Weg ~: a) to prepare (or pave) a way, b) (ebnen) to level (down), c) (in Stein setzen) etc. *fig.* to smooth the way for; sich (*dat.*) ein n Weg durch Gedränge ~ to force one's way through the crowd; durch den Feind ~ to cut one's way through the foe; sich (*dat.*) den Weg ~ to make one's way; to carve out a career for o.s.; j-m den Weg zu et. (zu j-m Glücke) ~ to put a p. in the way of s.th. (of a good th.).

Bahnen-... (⌣...) in Zsgn. s. Bahn-...

bahnig (⌣) *a.* [illegible] mit [illegible] gew.: zwei- *ꝛc.* ~ of two, *&c.* (fold) width.

Bahr-... (⌣...) in Zsgn. gew. **~recht** *n* eine ordeal of the bier; **~tuch** pall; hearse-cloth; **~tuch-halter** *m* pall-bearer.

Bahre (⌣) [s. Bären = tragen] *f* 33 **1.** (Trage) für Steine *ꝛc.* (hand-barrow; für Kranke, stretcher; für Tote, bier, hearse. — **2.** (Sarg) coffin; von der Wiege bis zur ~ from the cradle to the grave.

Bahrein-Inseln (⌣⌣⌣) *npr. f. pl.* 33 *geogr.* (im Persischen Golf) Bahrein Islands *pl.*

Bahren-... (⌣...) in Zsgn. s. Bahr-...

Bai (⌣) [Stich] *f* 49 bay, [illegible] creek, cove, bight, ⚓ an der ~ gestrichen embayed.

☛ **Baier** (⌣) *ꝛc.* s. Bayer *ꝛc.*

Ba-ikal-See (⌣⌣⌣) *npr. m.* [illegible] *pl.*) *geogr.* (in Ost-Sibirien) Lake Baikal.

Baiser (bä-se') [it.] *m* 36 (Schaumgebäck aus Zucker und) cream-puff or -bun, meringue.

Baisse ✱ (be'-s') [fr.] *f* 33 (*cant.* Wunsch) depression (of the market), fall (of prices) auf die ~ spekulieren to speculate for a fall.

Baissier ✱ (be'-s') [it.] *m* 36 bear-seller, person operating for a fall.

Bajadere (⌣⌣⌣) [port.] *f* 33 (Tänzerin) bayadère, bajadere, dancing girl.

Bajonett ⚔ (⌣⌣) [fr.] *n* 36 bayonet, das ~ aufpflanzen to fix the b., [illegible] b. in [illegible], mit gefälltem ~ angreifen to charge with fixed bayonets, to carry (or take) at the point of the b., mit dem ~ verwunden to bayonet.

Bajonett-... ⚔ (⌣⌣⌣...) in Zsgn. meist bayonet ..., gew. **~angriff** *m* [illegible], **~exerzieren**, **~fechten** *n* [illegible], **~hülse** *f* [illegible], **~ring** *m* [illegible]

☛ **Bajch** [illegible]

Bake (⌣) *f* 33 **1.** [illegible] directing stick. — **2.** ⚓ [illegible] mark, [illegible] beacon [illegible] buoy.

baken ⚓ [illegible] (Baken [illegible]) [illegible] to mark [illegible] with [illegible]

Bäken-... ⚓ [illegible] **~tonne** *f* [illegible] **~tract** [illegible]

Baker ⚓ (⌣⌣) [illegible]

☛ **Balla-...** [illegible]

Bakterie [illegible] *f* [illegible] **Bakterienlage** [illegible]

Baktrier [illegible] **baktrisch** *a.* [illegible]

Balance [illegible]

Balancier ⊙ [illegible] **Balancier-...** ⊙ [illegible] in Zsgn.: **~dampfmaschine** [illegible] **~spanten** ⚓ [illegible] **~stange** *f* [illegible] **~zapfen** *m* [illegible]

balancieren [illegible] *n.* [illegible] balance, to strike a balance.

bald (⌣) [illegible] **1.** [illegible] [illegible] in no time, [illegible] ~ [illegible] won't be long [illegible] too early, [illegible] ~ [illegible] as soon as [illegible] earliest [illegible] a short time [illegible] (wards), [illegible] the better. — **2.** [illegible] gelegt. [illegible] than done. — **3.** [illegible] [illegible] — **5. bald ... bald ...** [illegible] now ... now ...; now [illegible] ~ [illegible] [illegible] ~ [illegible]

bald-... [illegible] ~möglichst [illegible] as ever [illegible]

Baldachin [illegible] *m*, [illegible] ~träger [illegible]

Balde [illegible] *f* [illegible]

baldig [illegible] early reply will [illegible]

Baldrian [illegible]

Baldrian-... [illegible] ~tinktur [illegible] ~säure [illegible]

Baleiaria [illegible]

Baleiaren [illegible]

Balg [illegible] **II** [illegible] ~tonne [illegible]

☛ Wissenschaft; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ✱ Handel; ✱ [illegible] ✱ [illegible] ✱ [illegible]

tumo(u)r; wen; (sebaceous) cyst; ~kapsel ♀ *f* air-bag, ⊡ follicle.

☞ **Balge** (ᵘ̆ᵘ) *f* ㊸ s. Balje.

balgen (ᵘ̆ᵘ) ㉑a. **I** *v/a.* 1. [Balg 1] = ab-balgen I. — **II** sich ~ *v/refl.* 2. (sich häuten) to shed (or cast) the skin or slough. — 3. (sich raufen) to scuffle, wrestle, fight, zum Scherz: to romp. — **III** B~ *n* ㊴c. 4. skinning. — 5. (Rauferei) scuffle, wrestle, fight, tussle, scrimmage, zum Scherz: romp.

Balgen-..., mit ⊖ (ᵘ̆ᵘ...) [Balg 2] in Zsgn oft: ... of the bellows, zB. ~gebläse *n* blowing-action; ~gerüst *n* einer Feldschmiede: bellows-frame; ~klappe *f* valve of the bellows; ~kopf *m* bellows-head; ~register *n* stop of the bellows; ~treter *m* bellows- (or organ-) blower; ~werk *n* organ-bellows.

Balger (ᵘ̆ᵘ) *m* ㊵a. scuffler, wrestler.

Balgerei (ᵘ̆ᵘ⁻) *f* ㊾ = balgen 5.

Bälglein ♀ (ᵘ̆⁻) *n* ㊵b. (*dim.* von Balg) (Grasstich) glume; inneres ~ glumelle, ...a.

☞ **Baliste** ꝛc. s. Ballista ꝛc.

Balje (ᵘ̆ᵘ) *f* ㊸ (flache Bütte) low tub; ⚓ (Hälfte einer Tonne) half-tub (= Deck-wasch-~).

Balk-... (ᵘ̆...) in Zsgn = Balken-...

Balkan (ᵘ̆⁻) *npr. m.* ㊻ *geogr.* der ~, auch ~-gebirge *n* Balkans *pl.*, Balkan Mountains *pl.*; ~halb-insel *f* Balkan Peninsula; ~-länder, ~-staaten *pl.* Balkan States *pl.*

Bälkchen (ᵘ̆ᵘ) *n* ㊵b. (*dim.* von Balken) little beam or joist or girder.

Balken (ᵘ̆ᵘ) *m* ㊵b. 1. ⊖ meist *arch.* beam; (Decken-)~ joist; (Träger-schwelle) girder; *bibl.* Du sollst den ~ aus deinem eigenen Auge ziehen thou shalt cast the beam out of thine own eye; *prvb.* das Wasser hat keine ~, etwa: there's no bridge across the sea. — 2. am Pfluge: (plough-)beam; an der Wage: beam (of the scales); der Brückenwage: lever. — 3. *her.* fess(e), chevron. — 4. *anat.* ~ des Gehirns: ⊡ (corpus) callosum. — 5. ♂: ~ der Violine bass-bar. — 6. (oberer Raum der Scheune) loft (of a barn).

Balken-..., **b~-...** (ᵘ̆ᵘ...) in Zsgn, meist ⊖ und *arch.*: ~anker *m* brace; ~band *n* beam-tie; strap; ~brücke *f* girder-bridge; ~decke *f* timbered ceiling; ~fach *n* interstice, case-bay; ~gerüst ⚒ *n* skeleton-frame; ~hoch *a.* as high as the ceiling; ~holz *n* square(d) timber; ~kantig *a.* squared; ~keller *m* raftered cellar; ~kopf *m* beam-head, end of a joist; ⚓ beam-end; ~lage *f* position of joists; ⚓ tier of beams; ~querschnitt *m* scantling; ~streif *m her.* fess(e), chevron; ~stütze *f* stay, prop; ~träger *m* (breast-)summer; transom; ~wage *f* steelyard; ~weite *f* interjoist; ~werk *n* timber framework of a building, &c.

Balkon (ᵘ̆lg') ㊻ od. ᵘ̆⁻ ㊳ *m* balcony; mit ~en versehen balconied; *thea.* dress-circle.

Balkon-... (ᵘ̆lg''... oder ᵘ̆ᵘ...) in Zsgn meist *arch.*: balcony-..., zB. ~fenster *n* balcony-window; ~säule *f*, ~träger *m* balcony-support; ~zimmer *n* = Erker-zimmer.

Ball[1] (ᵘ̆) [bs. geschwollen] *m* ㊳ 1. zum Spielen: ball; (Schlagball) tennis-ball; ~ spielen to play (at) ball, (at) tennis; Cricket: den ~ gegen den Dreistab werfen to bowl; den ~ (mit der Keule) zurückschlagen to bat; mit aller Macht: to drive (or swipe) the ball. — 2. (Billardkugel) billiard-ball; den ~ ins Loch machen to pocket a ball; den ~ verfehlen to miss a ball; den ~ an die Bande spielen to put the ball close against the couche or cushion; gefleckter (Spiel-)Ball spot(-ball); Anstoßen zweier Bälle durch den Spielball cannon. — 3. (andere runde Körper) *poet.* (Himmelskörper) globe (vgl. Erd-, Sonnen-ball und Reichs-apfel, Schnee-, Zeitball); ⊖ *metall.* (Luppe) ball, loop.

Ball[2] (ᵘ̆) [fr.] *m* ㉛ (Tanzfest) ball; dance; großer: dress-ball; im Kostüm: fancy-ball; auf dem ~e at the ball; auf den ~, auf viele Bälle gehen to go to a ball, to many dances.

Ball-..., **ball-...**[1] (ᵘ̆...) [Ball 1] in Zsgn, zB.: ~bein *n* ivory for billiard-balls; ~förmig *a.* spherical, globular; ~haus *n* ehm. tennis-court; ~holz *n*, ~felle *f* Cricket: bat; vgl. ~netz; ~kleid *n* ball-dress; ~kugel *f* ball; ~netz *n* Tennis: racket; Federball: battledore; ~schlägel *m*: a) = ~holz; b) = ~netz; ~schläger *m* = ~spieler; ~spiel *n* playing (at) ball; tennis; ~spieler *m* tennis-player; Cricket: bowler; batsman; ~stäbe *m/pl.* Cricket: wickets *pl.*

Ball-...[2] (ᵘ̆...) [Ball 2] in Zsgn, zB.: ~anzug *m* full dress; ball-costume; ~besucher, ~gast *m* ball-goer; person invited to a ball; ~königin *f* queen of the ball; ~lokal *n*, ~saal *m* ball- (or dancing-)room; ~schuhe *m/pl.* für Herren: pumps *pl.*; für Damen: dancing-shoes *pl.*; ~toilette *f* = ~anzug.

Ballade (ᵘ⁻ᵘ) [prvz.] *f* ㊸ ballad (s. M. I).

Balladen-... (ᵘ‖ᵘ...) in Zsgn mit: ballad-..., zB. ~dichter, ~schreiber *m* ballad-writer or -maker; ~dichtung *f* ballad-literature.

Ballast ⚓ (ᵘ̆ᵘ) [eigentlich Back-last] *m* ㊳ ballast(ing); ~ einnehmen, einschießen to take (or shoot) in ballast; ~ ausladen, ausschießen to shoot (or discharge) ballast; *fig.* überflüssiger ~ in Büchern ꝛc. padding.

Ballast-... ⚓ (ᵘ̆ᵘ...) in Zsgn mit: ballast-..., zB. ~ausschießer *m* ballast-heaver or -lighter; ~ewer *m* = ~leichter; ~fracht, ~ladung *f* dead-freight; ~l(e)ichter *m*, ~schiff *n*, ~schute *f* ballast-lighter or -boat.

Bällchen (ᵘ̆ᵘ) *n* ㊵b. 1. *dim.* v. Ball[1] u. 2. — 2. *dim.* von Ballen: ⊕ small bale.

Bällchen-atlas ⊕ (ᵘ̆ᵘ-ᵘ̆ᵘ) *m* ㉝ inferior satin.

Ballei (ᵘ⁻) [fr.] *f* ㊾ (Ordensbezirk, bsd. des [Malteser-Ordens] commandery.

Ballen[1] (ᵘ̆ᵘ) *m* ㊵b. 1. Nebenform v. Ball[1]. — 2. *anat.* (fleischiger Teil) ball (of the hand, of the foot); ⊡ thenar eminence; v. Tieren: sole. — 3. *fenc.* (schützende Lederkugel) button (of a rapier or foil). — 4. ⊕ (verpackte Waren) bale, pack(et), parcel, bundle; auch als Maßbestimmung: ~ Papier paper-bag of ten reams. — 5. ⊖ (Rundung am Faustbohrer) handle (of the plane); ehm. *typ.* (Tupf-)~ ball, dabber.

ballen[2] (ᵘ̆ᵘ) ㉑a. **I** *v/a.* 1. to form (or make up) into a ball or bale; ⊡ to conglomerate, to conglobate; die (Hand zur) Faust ~ to clench (or double) one's fist. — 2. Schnee ~ (auch schnee-~) to make (or throw) snowballs. — **II** *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* to gather into a ball; der Schnee ballt, auch: ... clings (or cakes) together.

Ballen-..., **b~-...** (ᵘ̆ᵘ...) in Zsgn: ~binder *m* packer; ~binder-lohn *m* package; ~degen *m fenc.* foil; ~eisen ⊖ *n* carving- (or paring-)chisel; ~gicht *f path.* gout of the thenar; ~gut ⊕ *n* bale-goods *pl.*; ~meißel *m* = ~eisen; ~schnur *f* packing-thread or cord; ~ware *f* = ~gut; ~weise *adv.* in bales; ~zink ⊕ *n* zinc in balls; ~zinn ⊕ *n* rolled tin, tin in rolls.

Baller-büchse (ᵘ̆ᵘ-ᵘ̆ʃᵘ) *f* ㊸ (Spielzeug) [pop-gun.]

ballern, bällern F (ᵘ̆ᵘ) *v/n.* (h.) ㉑d. to make a noise; to shoot with a pop-gun.

Ballett (ᵘ̆) [fr.] *n* ㊳ ballet.

Ballett-... (ᵘ̆...) in Zsgn oft: ballet-..., zB. ~kunst *f* ballet-dancing, ⊡ chore(o)graphy; ~meister *m* ballet-master; ~schülerin *f* ballet-girl, figurante; ~tänzer(in *f*) *m* ballet-dancer, *f* auch: ballerina.

Balletteuse (ᵘᵘtö'ᵘ) [fr.] *f* ㊸ ballerina.

Ballhorn (ᵘ̆ᵘ) [Johann Ballhorn, dtsch. Buchdrucker, 16. *sæc.*] *m* ㊳ (Ver-schlimm-besserer) person who makes sham improvements; botcher; b~isieren (ᵘ̆ᵘ-ᵘ‖ᵘ) *v/a.* ㉑a. to spoil things by trying to mend them (s. ver-ballhornen).

Balliste ⚔ (ᵘ̆ᵘ) [grch.] *f* ㊸ Alt.: (Wurfmaschine) ballista; **Ballistik** (ᵘ̆ᵘ) *f* ㊾ ballistics *pl.*; science of projectiles; **ballistisch** (ᵘ̆ᵘ) *a.* ㉔b. ballistic.

Ballon (ᵘ̆lg') [fr.] *m* ㊻, bisw. auch ㊳ 1. (air-)balloon (auch *chm.* = Recipie'nt); (Fußball) football. — 2. (Flasche für Säuren) carboy.

Ballon-... (ᵘ̆lg''...) in Zsgn: ~fabrikant *m* (foot)ball-maker; ~fahrt *f* = Luft-schiffahrt.

Ballot[1] ⊕ (ᵘ̆ᵘ) [fr.] *m* und *n* ㊻ (kleiner Ballen von ca. 30–60 kg) ballot.

Ballot[2] (ᵘ̆ᵘ) [it.] *n* ㊻ (geheimes Stimmrecht) ballot; ~kugel *f* (ballot-)ball.

Ballottage (ᵘᵘ⁻ᵘ) [fr.] *f* ㊸ (voting by) ballot, balloting (= Kugelung).

Ballotte (ᵘᵘ) [fr.] *f* ㊸ (ballot-)ball.

ballottieren (ᵘᵘ⁻ᵘ) [fr.] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to (vote by) ballot; j-n hinaus ~ to blackball a p.; B~de *pl.* voters *pl.* (by ballot). — **II** B~ *n* ㊴c. = Ballottage.

Balsam (ᵘ̆-) [ar.] *m* ㊳ (*pl.* auch: ᵘ⁻ᵘ) balsam (a. ♀), balm (a. *fig.*); ~ erzeugend, hervorbringend od. tragend balsamiferous; *med.* (Salbe) salve, ointment.

Balsam-..., **b~-...** (ᵘ̆⁻...) in Zsgn: ~apfel ♀ *m* balsam-apple (*Momo'rdica balsami'na*); ~baum ♀ *m* bal(sa)m-tree; ~büchse *f* balm-box; ~duft, ~geruch, ~hauch *m* balsam(ic) scent or fragrance; ~fichte ♀ *f* balsam-fir, balm of Gilead (*A'bies* u. *Pinus balsa'mea*); ~holz ♀ ⊕ *n* xylobalsamum (*A'myris opoba'lsamum*); ~kraut ♀ *n* moschatel (*Ado'xa moschatelli'na*); ~schwitzend *a.* balsam-sweating; ~tanne ♀ *f* = ~fichte.

balsamieren (ᵘ̆-‖ᵘ) *v/a.* ㉑a. to embalm; [to scent.]

balsamig (ᵘ⁻ᵘ) *a.* ㉔b. = balsamisch.

Balsamine ♀ (ᵘ-⁻ᵘ) *f* ㊸ balsam(ine) (*Impa'tiens*); ~n-samen *m* seeds *pl.* of balsam.

balsamisch (ᵘ⁻ᵘ) *a.* ㉔b. balsamic; balmy; (erquickend) soothing, refreshing. [thasar.]

Balthasar (ᵘᵘ-) *npr. m.* ㊳ od. ㊻ Bal-

baltisch (ᵘ̆ᵘ) *a.* ㉔b. *geogr.* Baltic; B~es Meer (mehr gebräuchlich Ost-see) Baltic (Sea).

Balustrade (-ᵘ⁻ᵘ) [fr.] *f* ㊸ *arch.* (Brustlehne, Geländer) balustrade; parapet.

Balz (ᵘ̆) *f* ㊾, auch *m* ㊳, **Balze** (ᵘ̆ᵘ) *f* ㊸ *hunt.* (Paarung größerer Waldvögel) coupling, pairing; ~-zeit *f* pairing season or time.

Balzer (ᵘ̆ᵘ) *npr. m.* ㊵a. = Balthasar.

Bambus ♀ (ᵘ̆ᵘ) [malaiisch] *m inv.* od. ㊳ bamboo (vgl. auch Bambus-rohr).

Bambus-..., **b~-...** (ᵘ̆ᵘ...) in Zsgn: ~arten ♀ *f/pl.*: ⊡ bambuseæ *pl.*; ~artig ♀ *a.*: ⊡ bambusaceous; ~rohr ♀ *n* bamboo, ⊡ bambusa; japanisches: wanghee; ~stock *m* bamboo- (or Indian) cane; ~zucker *m* tabasheer.

bam(m) (ᵘ̆) *int.* (Glockengeläute nachahmend) bim(m), ~, bum(m) dingdong (bell).

Bammel[1] F (ᵘ̆ᵘ) *f* ㊸, **Bammelage** F (ᵘ̆ᵘ‖ᵘ) *f* ㊸, **Bammelei** F (ᵘ̆ᵘ‖ᵘ) *f* ㊾ tassel; dangling fringe, &c.; (Ohr-bammel) pendant.

Bammel[2] bert. (ᵘ̆ᵘ) *m* ㊵a. (o. *pl.*) = Angst.

bammeln F (ᵘ̆ᵘ) *v/n.* (h.) ㉑d. to dangle.

Bamš ⊖ (ᵘ̆) *m* ㊳ Sattl.: saddle-cushion.

bamsen ⊖ (ᵘ̆ᵘ) *v/a.* ㉑c. Felle ꝛc.: to beat.

Ban (⁻) [slav.] *m* ㊳ (Statthalter) ban.

banal (ᵘ⁻) *a.* ㉔b. backneyed, trite.

Banane ♀ (ᵘ⁻ᵘ) [brasil.] *f* ㊸: a) Frucht: banana; b) Baum: = Bananen-baum.

Bananen-..., **b~-...** (ᵘ‖ᵘ...) in Zs.-sgn: ~artig ♀ *a.* banana-like, ⊡ scitamineous, musaceous; ~baum, ~pisang ♀ *m* banana (-tree) (*Musa sapie'ntum*); ~fresser *m orn.* banana- (or plantain-)eater (*Muso'phaga*).

Banat (ᵘ⁻) [slav.] *n* ㊳ (Statthalterschaft in Kroatien und Slavonien) banate.

banausisch (ᵘ⁻ᵘ) [grch.] *a.* ㉔b. (gemein) ignoble, low; narrow-minded.

band[1] (ᵘ̆) *impf.* von binden.

Band[2] (ᵘ̆) [binden] **I** *m* ㉛ (*pl.* Bände) 1. (Einband) binding; cover. — 2. (eingebundenes Buch) volume; tome. — **II** *n* ㉕ (*pl.* Bänder), *dim.* Bändchen *n* ㊵b. 3. (nordd. auch *m*): a) Bindfaden, Schnur: thread; string, cord;

zum Attentäterbrief etc.: tape, bei der engl. Regierung red tape; b) (Gewebe zum Binden, bes. zum Putz) ribbon; (Bürde-)Bändchen an Damenhüten) (bonnet-)string; (Kleiderbesatz) ~ guipure (lace), gimp; c) Zeichnerei point of a backgammon-board. — 4. *phys.* ~ des Erdkörpers) band. — 5. (aus Stroh oder Borten geflochtenes ~) band, strap. — 6. *anat.* (Schulter-) ~: ☞ ligament, tendon; Lehre von den Bändern: ☞ syndesmology. — 7. (Metall) eisernes ~ iron band; als Schmuck: ring, circlet; bes. am Arm bracelet; f *fig.* außer Band und ~ out of all bounds, beyond control. — 8. ⊙ ~ um Fässer, Patten etc. hoop; (Radreifen) tire; *arch.* (Wörter) moulding, fillet; Schlosserei etc.: eine Krampe bildendes ~ cramp (-iron); *mech.* Pauser *pl.* des Watt'schen Parallelogramms links *pl.* — 9. *surg.* (Verband) bandage, ligature. — **III** *n* ✍ (*pl.* Bände) 10. (Buchdruck, Kommerbuch) bond, trammel; bes. ~e *pl.* (Fesseln) fetters, irons *pl.*; in Ketten und ~en in chains; in ~e schlagen od. werfen to load with irons, to clamp up. — 11. (geistig Verknüpfendes) bond, tie; ~ der Ehe nuptial (or matrimonial) tie or knot.

Band·..., band·... (ˢ...) in Zgn. **I** meist: ribbon-... (i. M. d.). **II** Beispiele zu u. bei Zsetzungen: **~achat** *m min.* ribbon-agate; **~ähnlich, ~artig** *a.*: a) ribbon-like or -shaped, in *zo.*, *bo.* streaked, ☞ taeniod; *anat.* ligamentous; **~aufnäher** ⊙ *m* an der Nähmaschine ribbon-sewer; **~balken** ⊙ *m carp.* tie-piece; brace; **~beinfügung** *f anat.*: ☞ synneurosis; **~bohrer** *m carp.* bar-wimble, broad awl; **~einfaßer** ⊙ *m* an der Nähmaschine ribbon-binder; **~einfassung** *f* lacing; **~eisen** ⊙ *n* band- (or strap-) iron; **~fabrik** *f* ribbon-factory; **~farrenkraut** ♀ *m*: ☞ vittaria; **~fisch** *m ichth.* ribbon fish; auch ☞ ophia; **~förmig** *a.*: a) ribbon-like or -shaped, in *zo.*, *bo.* streaked, ☞ taeniod; *anat.* ligamentous; **~aufnäher** ⊙ *m* an der Nähmaschine ribbon-sewer; **~balken** ⊙ *m carp.* tie-piece; brace; **~beinfügung** *f anat.*: ☞ synneurosis; **~bohrer** *m carp.* bar-wimble, broad awl; **~einfaßer** ⊙ *m* an der Nähmaschine ribbon-binder; **~einfassung** *f* lacing; **~eisen** ⊙ *n* band- (or strap-) iron; **~fabrik** *f* ribbon-factory; **~farrenkraut** ♀ *m*: ☞ vittaria; **~fisch** *m ichth.* ribbon fish; auch ☞ ophia; **~förmig** *a.*: a) ribbon-like or -shaped, in *zo.*, *bo.* streaked, ☞ taeniod; *anat.* ligamentous; **~gras** ♀ *n* ribbon-grass; auch ☞ painted lady-grass (*Phalaris picta*); **~handel** ✍ *m* ribbon-trade; haberdashery; **~händler** ✍ *m* haberdasher; **~holz** ⊙ *n* Bänder (Werkzeug) hoop-wood; **~jaspis** *m min.* ribbon-jasper; **~kram** ✍ *m* ~ haberdashery, ~ haberdashery; **~krämer** ✍ *m* ~ haberdasher; **~laden** *m* ribbon-shop; **~macherin** *f* *m* ribbon-maker; **~marmor** *m* streaked marble; **~maß** *n* tape-measure; **~messer** ⊙ *n* Bänder hoop-knife; **~mühle** *f* ribbon-mill, **~nagel** ⊙ *m carp.* clamp- (or clout-) nail; **~natter** *f zo.* ribbon-snake; **~reif** ⊙ *m* Bänder hoop; **~rosette** *f* rose-knot; rosette; **~sägе** ⊙ *f*: a) endless (or ribbon-, strap-) saw; b) (Tischler) bench-saw; **~scheibe** *f*: ☞ meniscus; **~schleife** *f* (silk) bow, favour; **~stein** *m arch.* ein Bogen aus Bändern, springing-stone; **~streif** *m bot.* ein Bandwurm, cottrose, bend; **~streifig** *a* Bänder, streaked, banded; **~stuhl** ⊙ *m* ribbon-loom; **~tresse** *f* livery-lace; **~vereinigungsmaschine** ⊙ *f* Schlosserei lapping-machine; **~waren** ✍ *f pl.* small wares *pl.*, ribbons *pl.*; **~weber** ⊙ *m* ribbon-weaver, **~weberei** ⊙ *f* ribbon-manufacture; **~weide** ♀ *f* osier (*Salix rosmarinifolia*), **~wirkerei** ⊙ *f* = ~weberei, **~wurm** *m zo.* tapeworm, ☞ taenia.

Banda (ˢ...) *npr. inc.*, *geogr.*: **~-Inseln** *f pl.* (im Indischen Archipel) Banda Isles *pl.*; **~-Oriental** *f* (Ost-) Uruguay (South America).

Bandage (...ˢ...) [fr.] *f* ✍ 1. bes. *surg.* bandage. — 2. auch ⊙ = Radreifen.

Bandagen·... (...ˢ...) in Zgn. **~glühofen** ⊙ *m* tire-heating furnace; **~macher** *m surg.* bandager (or truss-maker), ⊙ tire-maker; **~walzwerk** ⊙ *n* tire-rolling mill.

bandagieren (...ˢ...) [fr.] *v a.* ✍ *a.* bes. *surg.* to apply bandages, to bandage.

Bandagist (...ˢ...) [fr.] *m* ✍ 1. *surg.* = Bandagen-macher. — 2. person who (applies) bandages, bandager.

Bandchen (ˢ...) *n* ✍ *dim.* von Band; f. bes. Bez. II; small ribbon or tape.

Bande (ˢ...) [fr.] *f* ✍ 1. (Schwelle) border; bes. Billard: cushion; Bez. bes.: an der ~ close ball; ~ bekommen to cushion a ball. — 2. (Truppe) troop, body, crew; von Räubern etc. gang; ~ von Diebe, Schelmen etc. (German) band; meist *b.*, ~ von Tieren (or pack) of ...; ~ von Räubern band of ...

Bande·..., b~·... (ˢ...) in Zgn analog „Band I", ✍: **~reich** *a.* rich in volumes, voluminous; **~weise** *adv.* by volumes, **~zahl** *f* number of volumes.

Bandelier (...) *n* ✍ bandelier, shoulder-belt.

Banden·... (ˢ...) in Zgn. ✍: **~chef, ~führer** *m* chief (or leader) of a band or gang, &c. (f. Bande 2); **~stoß** *m* Billard: bricole.

Bander·... (ˢ...) in Zgn. **I** zu Band 3, ✍: **~besatz** *m* von Kleidern etc. trimming with ribbons or bows. — **II** zu Band 6, ✍: **~lehre** *f anat.*: ☞ (synsyndesmology.

bandern (ˢ...) *v a.*, **bandieren** (...ˢ...) *v a.* ⊙ *v/a.* to form into ribbons or stripes; (streifig machen) to stripe, to streak.

...**bandig** (...ˢ...) in Zgn mit Zahlen etc., ✍: zwei-~ Werk in two volumes.

bändigen (ˢ...) *v a.* *v a.* wilde Tiere, Leidenschaften etc.: to tame, subdue, master; Pferde: to break in; bes. *fig.* to bridle, restrain, check.

Bändiger (ˢ...) *m* ✍ *a.* tamer, subduer, conqueror; breaker-in.

Banditi (...ˢ...) [it.] *m* ✍ (Straßenräuber) bandit (*pl.* bandits, banditti), brigand; bravo.

Banditen·... (...) in Zgn meist: ~ of bandits, ✍ **~führer** *m* chief (or captain, leader) of bandits; **~wesen** *n* brigandage, brigandism; highway-robbery.

banditenhaft (...) *a.* ✍ *b.* bandit-like.

Bandolin ✍ (...) [fr.] *n* ✍ bandoline.

banduisch (...) [It.] *a.* ✍ *b.*: ~e Quelle bei Pons ha in Apulien fountain of Bandusia.

bang·... (ˢ...) in Zgn. ✍: **~atmend** *a* breathing painfully; **~mütig** *a.* anxious.

bange (...) [enge] *a.* ✍ *b.* *comp.* banger, bänger, *sup.* bangst, bängst) 1. ausdrücken *a* (Angst ✍) ein ~es Mädchen a timid (or timorous) girl; (ängstigend) disquieting, alarming; in ~er Erwartung in anxious suspense; in ~er Sorge um ... solicitous about ... — 2. prädikativ *a.* und *adv.* ich bin ~ (oder mir ist bange und) ~ um ... I am most anxious about ..., mir ist ~ davor I dread it, es ist für ~ für (oder um) sein Leben ich daß er fürchtet he is in great apprehension (or fear) for his life; ~ m (oder auch ~) vor j-m, vor etwas ~ machen to make a p. afraid of ...; nur nicht ~! never fear!; f. ~ machen gilt nicht! ich (oder you (or that) won't frighten me!, don't try to bully (or to scare) us!

Bange (...) *f* ✍ (selten *pl.*) = Angst I.

bangen (ˢ...) *v a.* **I** *v n.* (h.), (sich) ~ und sich ~ *v refl.* 1. sich bange (werden), es bangt mir für mein Leben I am afraid of death, I tremble for my life; bangen (v.), (sich) bangen und ~ in schwerer Pein, auch to feel and sorrow in anguishing grief. — 2. nach etwas ~ (sich sehnen) to long (or yearn) for ... — **II** *v/a.* (jemanden) to make uneasy or afraid. — **III** *P.* ~ *n* (die Angst) disquietude, anxiety, uneasiness.

Bangigkeit (...) *f* ✍ = bangen III, Angst und ~ dread and anxiety.

bänglich (ˢ...) *a.* ✍ *b.* = ängstlich.

Banian (...) [fr.] *m* ✍ (Feigenbaum) ♀ (Ficus benjamina, F. indica) [Bonze].

Banier (...) *m* ✍ *a.* (Bannerträger) ☞

Bank[1] (...) *f* ✍ (*pl.* Bänke) 1. (Sitz) bank (auch ☞ ...), ein Bank ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ... 7. ... 8. ...

Bank[2] (...) *f* ✍ (*pl.* Banken) 1. ✍ bank (auch ☞ ...), ein ~ ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ... 7. ... 8. ...

Bank·..., bank·...[1] (ˢ...) [Bank[1]] in Zgn. ✍: **~arbeit** *f* ... work; **~bein** *n* foot of a bench; **~bohrer** *m* auger, **~eisen** *n* ... b) (Bank-haken, -zwinge, -schraube) bench-hook or -screw, ... **~haken** *m* = ~eisen; **~hobel** *m carp.* ... **~horn** *n* ... **~lehne** *f* ... **~meißel** *m* ... **~meter** *n* ... **~primus** *m* ... **~schlachter** *m* ... **~schraube** *f* = ~eisen b, **~wagen** *m* ... **~zwinge** *f* = ~eisen.

Bank·..., bank·...[2] ✍ (ˢ...) [Bank[2]] in Zgn. ✍: ... **~agio** *n* ... **~aktie** *f*, **~anteil** *m* ... **~anteile-eigner** *m* ... **~anweisung** *f* ... **~anweisung** *m* ... **~beamter** *m* ... **~bericht** *m* ... **~brüchig** *a.* ... **~direktor** *m* ... **~diskont** *m* ... **~gebäude** *n* ... **~gesetzgebung** *f* ... **~geschäfte** *n pl.* ... **~halter, ~herr** *m* ... **~konto** *n* ... **~mäßig** *a.* ... **~note** *f* ... **~noten umlauf** *m* ... **~scheck** *f* ... **~wesen** *n* ... **~zettel** *m* ... **~buch** *n* ... **~ Pfg.** ...

Bankchen (ˢ...) *n* ✍ *b.* (dim. von Bank[1]) small (= little) bench.

Banket·... (ˢ...) in Zgn. ✍: **~anlang** *m*, **~angelegenheit** *f* ... **~saal** *m* ...

bankettieren, bankettieren ✍ [fr.] **I** *v n.* ✍ *b.* ... **II** *P.* ~ *n* ✍ ...

Bankettieren ...

bankettieren ...

Bankettsaal ...

Bankett ...

Banquette ...

Banquettieren ...

Bankier (~kie') [fr.] *m* 56 1. banker; (Geldwechsler) money-changer; (großer Finanzmann) financier. — 2. Kartenspiel: = Bankhalter (s. Bank=...²).

Bankier=... (~kie"...) in Zsgn, zB.: **~geschäft, ~haus** *n* banking-firm or -house; **~provision** *f* banker's commission or profit.

...=bänkig (...⁻⁻) *a.* nur in Zsgn, zB.: schmal~, zehn~ with narrow, with ten benches.

Banko ♀ (⁻-) [it.] *n* 56 (ohne *pl.*) = Bank=valuta; **Banko=a'gio** *n* bank-agio.

Bann (⁻) *m* 38 1. (Zwang) constraint; (Zauber) spell. — 2. bsd. ehm.: a) Amtsbezirk; b) Amtsgewalt; c) die Untergebenen; d) Aufgebot, Verbot; e) Strafe der Acht, meist: ban; mit dem ~e belegen, in den ~ thun to put under the ban; to banish, to outlaw. — 3. (Kirchenbann) anathema; (in Bezug auf abgesprochene Rechte) excommunication; in den ~ thun to anathematise; to excommunicate; to (lay under an) interdict. — 4. gesellschaftlich oder geschäftlich in den ~ thun to boycott, to taboo, to send to Coventry; weitS.: to expel.

Bann=..., bann=... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~brief** *m* = ~bulle; **~bruch** *m* breach (or infraction) of the ban; **~bulle** *f* bull of excommunication; **~fluch** *m* = Bann 3; **~friede** *m* enclosure, fence; **~herr** *m* lord of the manor; justiciary; **~leute** *pl.* vassals *pl.*; **~mühle** *f*, **~ofen** *m* (zu deren Benutzung die unter dem Bann Stehenden gezwungen waren) common mill, oven; **~schleudernd** *a.*: ~schleuderndes Urteil fulminating sentence; **~spruch** *m* (*Cath.eccl.* a. **~strahl** *m*) sentence of excommunication; den ~strahl schleudern to fulminate (an anathema); **~stein** *m* landmark.

bannen (⁻⁻) [Bann] *v/a.* 21 a. 1. (fesseln) to captivate; to enchant; weitS. to fascinate. — 2. a) (mit Gewalt festpflanzen) j-n in einen Kreis ~ to detain a p. in a magic circle; auf den Stuhl, ins Haus gebannt pinned down to one's chair, confined to the house; b) Geister ~ (heraufbeschwören) to conjure (or raise) ... — 3. (austreiben) to cast out or to exorcise (evil spirits); (aus der Kirchengemeinschaft stoßen) to excommunicate.

Banner¹ (⁻⁻) [bannen] *m* 40 a. conjurer.

Banner² (⁻⁻) [fr.] *n* 40 a. (Heerfahne) bsd. ehm. und jetzt noch *fig.* und *poet.* banner; jetzt: flag, standard (= Panier).

Banner=..., banner=... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~flüchtig** *a.* deserting one's flag (*fig.* auch: one's party): **~herr** *m* (knight-)banneret; **~träger** *m* standard-bearer; ✕ehm. ensign.

☞ **Banquier** ꝛc. s. Bankier ꝛc.

Banse (⁻⁻) *f* 53 *agr.* (bay of a) barn.

Bantam (⁻⁻) *npr.n.* 56 *geogr.* (Stadt auf Java) Bantam; **~=huhn** *n orn.* bantam.

Banting=kur T (⁻⁻=⁻) [Banting, engl. Arzt] *f* 49 eine ~ (gegen Beleibtheit) durchmachen to go through (or to undergo) a course of banting.

Banus (⁻⁻) [slavisch] *m* 36 = Ban; **~würde** *f* = Banat.

Baobab ♀ (-⁻⁻) [äthiopisch] *m* 56 = [Affen=brot=baum.]

Baptist (⁻⁻) [grch.] I *npr.m.* 55 (Bn.) Baptist. — II *m* 51, **~in** *f* 50 *rel.* (Taufgenosse; in England: Art Dissenter) Baptist (s. M. I).

Baptisten=... (⁻⁻...) in Zsgn u. **baptistisch** (⁻⁻) *a.* 24 b. Baptist(ic), zB.: **~gemeinde** *f* Baptist community or congregation.

bar (⁻) *a.* 24 b. 1. (nackt) naked; bare; mit ~em Haupte bare-headed. — 2. (offen bar, etc) plain, manifest; ~e Erdichtung mere fiction; ~er Unsinn sheer nonsense. — 3. (stets auszuzahlen) ~(es) Geld ready cash or money; ~ bezahlen ... in cash or F cash down; für, gegen ~ for cash; tausend Mark in bar ... in cash; ~e Auslage money out of pocket, disbursement; ~er Ertrag net proceeds *pl.*; ~e Zahlung cash (or ready-money) payment; *prov.*: ~ Geld lacht, etwas money makes the mare go; *fig.*: etwas für ~e Münze, für ~, für ~ ernst nehmen to believe firmly in ..., F to take ... for gospel-truth. — 4. (ledig, los) mit *gen.* oder mit von, bisw. an: destitute (or devoid) of; alles menschlichen Gefühls ~ dead to all human sentiment.

bar=..., Bar=...¹ (meist ⁻"...) [bar 1] in Zsgn, zB.: **~beinig, ~füßig** *a.* u. *adv.* bare-legged, bare-footed; **~füßele** *n* bare-footed child; **~füßer(mönch)** *m* *Cath.eccl.* bare-footed friar or monk; **~haupt, ~häuptig, ~köpfig** *a.* und *adv.* bare-headed.

Bar=...², meist ♀ (⁻"...) [bar 3] in Zsgn, zB.: **~artikel** *m* ready-money article; **~bestand** *m* balance in cash; metallic reserve; **~betrag** *m* amount in cash; **~geschäft** *n*, **~kauf** *m* cash (or ready-money) purchase; **~sendung** *f* cash remittance; specie consignment; **~vorrat** *m* = ~bestand; ~vorrat der (königlichen) Bank bullion at the Bank; **~zahlung** *f* cash payment; nur gegen ~zahlung terms *pl.* strictly (for) cash.

Bar=...³ (⁻"...) [Barre] in Zsgn: **~laufen** *n* (Spiel) (prisoner's) base.

Bär (⁻) *m* 51, auch 42 a., **~in** *f* 50 1. *zo.* (male) bear; weiblicher ~, ~in she-bear, female bear; junger ~ bear-whelp, bear's cub; *fig.* ungeleckter ~ unlicked cub. — 2. *ast.* der Große ~ the Great(er) Bear (*Ursa major*), Charles'(s) Wain; der Kleine ~ the Lesser Bear (*Ursa minor*). — 3. *fig.* j. ab-binden 5; an-binden 3; auf-binden 3. — 4. *ent.* = Bären=raupe, =spinner. — 5. ⊙ (Rammklotz) ram(mer); monkey.

Bär=..., bär=... (⁻"...) in Zsgn, zB.: **~beißig** F *a.* morose; gruff; F grumpy; **~beißigkeit** *f* morosity; gruffness; **~lapp** ♀ *m* club-moss (*Lycopo'dium*); **~lapp=mehl** *n*, **~lapp=staub** *m* lycopodium powder; witch-meal.

Baracke (⁻⁻) [fr.] *f* 53 barrack, (bsd. ✕) hut; *fig.* alte ~ (tumbled-down) hovel.

Baracken=... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~lager** ✕ *n* hut-camp; **~syste'm** *n med.* barrack-system for sanitary encampment.

Baranke (-⁻) [slav.] *f* 53, **~n=fell** (-⁻=⁻) *n* 38 Astrakhan fur or lambskin.

Barbados (bär-be'-dos) *npr. n. inv.*, *geogr.* (Antillen-Insel) Barbadoes.

Barbar¹ (⁻⁻) *m* 51, **~in** *f* 50 1. grch. Alt. (Nichtgriechen) barbarian. — 2. *fig.* (roher, grausamer Mensch) barbarian, savage.

Barbar² ↖ (⁻⁻) *m* 56 = Berber=roß.

Barbara (⁻⁻⁻) *npr.f.* 54 u. 56 *dim.* Bärbchen *n* 40 b. und Bärbel(chen *n* 40 b.) *n* 40 a. Barbara, bisw. Barb, Babby.

Barbarei¹ (⁻⁻⁻) *f* 49 von Ungebildeten: barbarousness, barbarism; von Blutdürstigen: savageness; den Künsten ꝛc. gegenüber: vandalism.

Barbarei² (⁻⁻⁻) *npr. f. inv.*, *geogr.* Barbary (= Berberei).

Barbaren=..., b~=... (⁻"⁻...) in Zsgn meist: ... of barbarians, zB. **~weise** *f* (und *adv.*) (after the) manner of barbarians.

Barbaresken=Staaten (⁻⁻⁻=⁻) *m/pl.* 42 a. *geogr.* die ~ the Barbary States *pl.*

barbarisch (⁻⁻) *a.* 24 b. meist: (ungebildet) barbarous (auch *fig.*); (blutdürstig) ferocious, truculent; F (ungeheuer) enormous.

Barbarismus (⁻⁻⁻) [grch.] *m* 45 *gr.* (Sprachfehler) barbarism [(s. ds), bisw. a.: Bab.]

Bärbchen (⁻⁻) *n* 40 b. *dim.* von Barbara

Barbe (⁻⁻) I *m* 52 1. = Berber=roß. — 2. (auch *f* 53) *ichth.* barbel (*Barbus vulga'ris*). — II *f* 53 (Streifen von Spitzen an Frauenhauben) lace-lappet (of a woman's cap).

Bärbel (⁻⁻) *n* 40 a., **~chen** (⁻⁻⁻) *n* 40 b. *dim.* von Barbara (s. ds und Bärbchen).

Barbel= od. **Barben=kraut** ♀ (⁻⁻=⁻) *n* 25 winter-cress, rocket-gentle (*Barba'rea vulga'ris*). [= Berber=roß.]

Barber (⁻⁻) *m* 40 a., **~roß** (⁻⁻=⁻) *n* 35

Barbier (⁻⁻) [fr.] *m* 38 barber, *contp.* (Bartkratzer) shaver; (Friseur) hairdresser.

Barbier=... (⁻"...) in Zsgn. I mst: barber's ... — II Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~becken** *n* shaving-basin; **~besteck** *n* = ~zeug; **~beutel** *m* barber's bag or pouch; **~gehilfe, ~gesell(e)** *m* barber's man or assistant; **~laden** *m*, **~stube** *f* barber's shop, oft auch: hair-cutting-saloon; **~messer** *n* razor; **~riemen** *m* razor-strop; **~zeug** *n* shaving apparatus or case or things *pl.* — Vgl. auch Scher=...

barbieren (⁻⁻) [Barbier] I *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21 a. j-n ~ to shave (or give a shave) to a p.; sich ~ lassen to have (or get) a shave; F *fig.* (betrügen) j-n ~, bsd. j-n über den Löffel ~ to trick (F to take in or to diddle) a p. — II B~ *n* 39 c. shaving.

Barbuda (⁻⁻) *npr.n.* 56 *geogr.* (Antillen-[Insel) Barbuda.]

Barch *provc.* (⁻) *m* 30 barrow(-hog).

barchen (⁻⁻) [Barchent] *a.* 24 b. (of) fustian.

Bärchen (⁻⁻), **Bärlein** (⁻-) *n* 40 b. (*dim.* von Bär) bear-whelp, cub (of a bear).

Barchent ♀ (⁻⁻) [mlt. *ba'rchanus*] I *m* 38 fustian; geköperter ~ dimity; glatter ~ bed-tick. — II b~ *a.* 24 b. = barchen.

Barchent=... (⁻⁻...) in Zsgn meist: fustian-..., zB. **~macher, ~weber** *m* f.-weaver.

bardauz F (⁻⁻) *int.* bang!, crash!

Barde (⁻⁻) [flt.] *m* 52 (alt-keltischer Sänger) bard; weitS. (Dichter) minstrel, poet.

Barden=... (⁻⁻...) in Zsgn meist: bardic ..., ... of bards, zB. **~chor** *m* choir of bards; **~gesang** *m* bardic lay. [(war-)song.]

Bardi(e)t (⁻⁻) [Barde] *m* (*n*) 38 bard's

bardisch (⁻⁻) [Barde] *a.* 24 b. bardic.

Bären=..., b~=... (⁻"⁻...) in Zsgn. I meist: bear-... (s. M. I). — II Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~artig** *a.* ursine, bear-like; **~beißer** *m zo.* (Hund) bull-dog; **~decke** *f*, **~haut** *f* bear's (or bear-)skin; *fig.* auf der ~haut liegen to idle (away one's time); **~führer** *m* bear-leader; F *fig.* tutor; **~grube** *f* bear-pit; **~häuter** F *m* lazy-bones; **~häuterei** F *f* sloth; **~hetze** *f*, **~jagd** *f* bear-baiting or -hunting; **~jäger** *m* one who hunts bears; **~klau** ♀ *f*: echte ~klau: ♁ acanthus; **~lapp** ♀ *m* = Bär=lapp; **~mäßig** *a.* (as clumsy or savage) as a bear; *fig.* ~mäßiger Hunger wolfish ...; **~mütze** ✕ *f* bearskin-cap, der Garde-Grenadiere: busby; **~pfeife** ♂ *f* (Orgel-Register) one of the largest organ-pipes; **~raupe** *f ent.* (Raupe des ~spinners) bear (-caterpillar); **~spinner** *m ent.* tiger-moth; ♁ arctia; **~zottig** *a.* shaggy (as a bear); **~zwinger** *m* = ~grube.

Barett (⁻⁻) [fr.] *n* 38 bsd. der kath. Geistlichen: barret; der englischen Studenten und Graduierten: cap.

barg¹ (⁻) *impf.* von bergen.

Barg² *provc.* (⁻) *m* 31 = Barch.

Barilla ♁ (⁻⁻[j⁻]) [span.] *f* 53 *chm.* (rohe Soda) barilla; **~=asche** *f chm.* pulverin(e).

Bärin (⁻⁻) *f* 50 s. Bär 1.

Bariton ♪ (⁻⁻⁻) [grch.=it.] *m* 56 (Mittelstimme) barytone; ~ singen to sing barytone.

Bariton=... ♪ (⁻⁻⁻...) in Zs.=setzungen, zB.: **~schlüssel** *m* barytone-clef; **~stimme** *f* barytone (voice). [(singer).]

Baritonist ♪ (⁻⁻⁻⁻) *m* 51 barytone

Barium ♁ (⁻⁻⁻) [grch.] *n* 58 (o. *pl.*) *chm.* barium (Ba). [vessel, barque.]

Bark ⚓ (⁻) *f* 49 three-masted merchant-

Bark=... ⚓ (⁻...) in Zsgn, zB.: **~halter** *m* rib(-)band; **~holz** *n* wale, sheer-rail; **~schiff** *n* = Bark. [in Nord-Afrika) Barca.]

Barka (⁻⁻) *npr.n.* 56 *geogr.* (Landschaft

Barkarole ♂ (⁻⁻⁻) [it.] *f* 53 (venetianisches Gondellied) barcarole. [Seeschiffes) launch.]

Barkasse ⚓ (⁻⁻⁻) *f* 53 (größtes Boot eines

Barke ⚓ (⁻⁻) *f* 53 1. (Boot) barque. — 2. (plattes Flußfahrzeug) barge. — 3. = Bark.

Bärm=... (⁻...) in Zs.=sgn. I meist: ... of barm, zB. **~verkauf** *m* sale of barm. — II Bsd. Fall: **~brot** *n* leavened bread.

Bärme (ˈ⌐) [böcen = trägen] *f* ⅜ (*s. pl.*) leaven, (vom Bier) yeast (or dregs); ⅜ ⅜.

barmen ✎ (ˈ⌐) *v/n* (h) [ˈ⌐] to lament.

barmherzig (ˈ⌐) *a.* ⅜ b. **I** *a.* merciful (gegen; a to a p.), (insbesondere) charitable, feel ~ mit mit have pity on me!, *ecch.* ~e Brüder (Schwestern) brethren (sisters) *pl.* of charity. — **II** B~e(r) *m.* B~e *f* compassionate (or charitable) person.

Barmherzigkeit (ˈ⌐) *f* ⅜ to *pl.* mercifulness, (insbesondere) pity (with a p., on a p.) aus ~ out of charity, an ~ üben to show mercy to a p., to have compassion on a p.

barmig (ˈ⌐) *a.* ⅜b. vom Bier: barmy, yeasty, frothy.

Barnabas (ˈ⌐) *npr. m. inv.* (Bn.) Barnabas.

barock (ˈ⌐) [port.] *a.* ⅜b. eccentric, quaint; ein ~er Kerl F a rum chap.

Barock-... (ˈ⌐) in Zsgn, ⅜ ~**perlen** *f pl.* Scotch pearls *pl.*, ~**stil** *m arch.* grotesque (auch Rococo) style.

Barockheit (ˈ⌐) *f* ⅜ eccentricity, quaintness.

Barometer ☽ (ˈ⌐) [grch.] *n* (*m*) ⅜a. *phys.* barometer; das ~ steht auf veränderlich (auch *fig.*) the barometer (or glass) indicates a change (in the weather), das ~ steht niedrig the glass is low.

Barometer-... ☽ (ˈ⌐) in Zsgn meist ... of the barometer, barometric(al) ..., ⅜. ~**beobachtungen** *f pl.* barometric observations *pl.*; ~**rohr** *n* barometer tube, ~**stand** *m* height of the barometer.

barometrisch ☽ (ˈ⌐) [grch.] *a.* ⅜b. *phys.* barometric(al).

Baron (ˈ⌐) [fr.] *m* ⅜, ~**in** *f* ⅜ (Freiherr, -frau) baron(ess), als Adelsprädikat II.

Baronat (ˈ⌐) [fr.] *n* ⅜ (Stand eines Barons) baronage, barony.

Baronesse (ˈ⌐) [fr., aus dem Fr. gebildet] *f* ⅜ 1. (Freifrau) baroness. — 2. (Freiherrntochter) daughter of a baron, die ~ N.N. the (Right) Honorable Lady (or Miss) ...

Baronet (ˈ⌐) [engl.] *m* ⅜ baronet (§ M. II).

Baronets-... (ˈ⌐) in Zsgn, ⅜. ~**würde** *f* baronetcy.

baronisieren (ˈ⌐) [Baron] ⅜a. **I** *v/n.* 1. to make a baron of. — **II** *v/n.* (h) 2. (als Baron leben) to live in baronial (*fig.* grand) style. — 3. F *fig. co.* (keine Geld ausgeben) F to walk the streets, F to lounge about.

Barons-... (ˈ⌐) in Zsgn mit: baronial ..., ⅜. ~**titel** *m* baronial title.

Baroskop ☽ (ˈ⌐) [grch.] *m* (*n*) ⅜ *phys.* (chemisches Werkzeug) baroscope.

Barre (ˈ⌐) *f* ⅜, **Barren** *m* ⅜ b. 1. Metallstange, Schranke, Gerichtshof, Tafel, *her.* Balken; ein ~ Gold, Silber, etc. (ingot, bullion). — 2. Tonnerl (nur ~n) parade, Barre *pl.*

Barren-..., **barren-...** (ˈ⌐) in Zsgn meist „Barre", ⅜ zu 1: ~**form** *f* ingot mould; ~**formig** *a* ingot-shaped, ~**gold** *n* bar gold, zu 2: ~**turnen** *n* parallel bar exercises *pl.*

Barrière (ba'ri:ər) [fr.] *f* ⅜ barrier, gate, (Chaussee) turnpike, Sport: über eine ~ setzen to take a barrier.

Barrieren-... (ˈ⌐) in Zsgn ⅜. ~**riff** *n geogr.* Barrier Reef, ~**traktat** *n* Barrier Treaty, ~**wärter** *m* gatekeeper.

Barrikade (ˈ⌐) [fr.] *f* ⅜ barricade.

Barrikaden-... (ˈ⌐) in Zsgn ⅜. ~**kampf**, ~**krieg** *m* barricade fighting.

barrikadieren (ˈ⌐) [fr.] *v/a.* (h) (den Barrikaden versperren) to barricade.

Barsch[1] (ˈ⌐) [lt.] *m* ⅜ *ichth.* perch (*Perca*).

barsch[2] (ˈ⌐) *a.* ⅜b. 1. (rauh) unpleasant (taste), tart. — 2. *fig.* (rauh) rude, (mürrisch) gruff, jemand ~ anfahren to talk sharply to a p., to snub a p.

Barschaft (ˈ⌐) *f* ⅜ ☞ bare (siehe unter bar 3); in ~ (ready) money, ☞ ready cash.

Barschheit (ˈ⌐) *f* ⅜ greffness, harsh.

barst (ˈ⌐) *impf.* von berſten.

Bart (ˈ⌐) *m* ⅜ 1. (eines Mannes) beard, (eines Schnurrbarts) whiskers, (einzelne Haare eines Bartes) hairs of a beard, (Fell) ~ (Haare) to grow *leo.* to sport a beard or whiskers, *pq.* ein ~ wie Stroh (Stahl) (ein strohgelber) to (beat it to diddle) a p. — 2. ☞ (Teil des Schlüssels) wards, beard (eines Hahns) wattle; *fig.*: j-m den ~ streichen, um den ~ gehen (um etwas werben) to wheedle round, to cajole a p.; in den ~ brummen to mumble, to mutter (to oneself); in den ~ hinein (auch *fig.*) to fall in the fire (F big); ich am den Kaiser's ~ (Bart des Kaisers) to quarrel about (over) the gate-lice, (Zitat) um Gottes Bart, ☞ ich ist ⊙ Wurzel (Gelenkstelle) (am ~ ☞ ich bit), ⚓ (Bezeichnung für das zum Ende des Bartes) ...

Bart-..., **bart-...** (ˈ⌐) in Zsgn. **I** ~ **beard-...**; ☞ und *zo.* oft: barbate, barbed, bearded (§ M. II). — **II** ☞ ~**becken** *n* shaving dish, ~**faden** *m*, ~**faser** *f zo.* beard, barb(el), ~**fisch** *m* a) *ichth.* = Barbe 2; b) *zo.* ...; ~**flechte** *f* a) *med.* barber's itch, ☽ lycosis, b) ☞ beard moss (*Usnea barbata*), ~**gerste** *f* bearded barley (*Hordeum zeocriton*), ~**gras** ☞ *n* beard-grass (*Andropogon*), ~**grundel** *f ichth.* loach (*Cobitis barbatula*), ~**haar** *n* hair of a beard, ~**kratzer** F *m* barber, *contp.* shaver, * chin-scraper; ~**länge** *f* length of a beard, ~**lappen** *m*, ~**lappchen** *n*: a) shaving napkin; b) unter dem Schnabel der Vögel: gill, ~**los** *a.* ohne Bart (junger Mann und ☞): beardless, ~**lose(r)** *m* beardless man, ~**losigkeit** *f* beardlessness, ~**moos** ☞ *n* beard-moss (*Phascum*), ~**nelke** ☞ *f* Sweet William (*Dianthus barbatus*), ~**putzer** *m*, ~**scherer** *m* a) F = Barbier, ~**scheren** *n* clipping of the beard, ~**seife** *f* shaving soap, ~**wichse** *f* cosmetique (for the moustache).

Barte (ˈ⌐) *f* ⅜ 1. ⊙ (Axt) broad axe. — 2. (noch nicht gereinigtes Fischbein) (a b. ...) whalebone.

Barten-wal (ˈ⌐) *m* ⅜ *zo.* right whale.

Barthel (ˈ⌐) *npr. m* ⅜ (Bn.) *abbr.* von Bartholomäus (§ 61), *prov.* er weiß, wo ~ (St) (der Barthel den Weck holt) (was er tun soll) he knows his business or what he's about; ich kenne ihn, wo ~ (St) den Weck holt I know what he's about.

Bartholomäus (ˈ⌐) *npr. m.* ⅜ (Bn.) (Zunft-, St.) [hebr.] Bartholomew.

Bartholomäus-... (ˈ⌐) in Zsgn meist „Bartholomäus", ⅜. ~**nacht** *f* (Mordnacht des ...) the (Massacre of) St. Bartholomew.

bärtig (ˈ⌐) *a.* ⅜b. bearded, whiskered, ☞ und *zo.* auch barbed and barbate.

Bartisch ☞ (ˈ⌐) *m* ⅜ (Bartsch, Barsch) (*Perca fluviatilis*) perch (§ M. I).

Baruttiche (ˈ⌐) [lt.] *f* ⅜ barometer (§ I).

Baryt ☽ (ˈ⌐) [grch.] *m* ⅜ to *pl.* min. baryta, *chem.* barium oxide (barium hydroxide).

Baryt-... b~... ☽ (ˈ⌐) in Zsgn, ⅜. ~**erde** *f* = Baryt, ~**haltig** *a.* barytiferous, barytic, ~**hydrat** *n* chem. (Ba(OH)₂) barium hydrate (Ba(OH)₂), ~**wasser** *n* baryta water.

☞ **Barytion** ☽ (ˈ⌐) *n.* s. Baryten.

Basalt ☽ (ˈ⌐) [lt.] *m* ⅜ *min.* basalt, *geol.* a basaltic stone.

Basalt-... b~... ☽ (ˈ⌐) in Zsgn, ⅜. ~**brauch** *m* usually quarry. — **II** ☞ ~**formig** *a.* basaltiform, ~**haltig** *a.* basaltic.

basieren ☽ (ˈ⌐) [lt.] *v/n.* (h) (auf) to base (on), (auf) to rest (on).

Basilik (ˈ⌐) [lt.] *m* ⅜ (Kraut) basil, basilick.

Basis[1] (ˈ⌐) [lt.] *f* ⅜, ☞ Grundlage, Stützpunkt, *math.* Grundlinie, *chem.* Base, *mil.* Basis, *geol.* Basis, *mus.* Basis, *arch.* Basis, *mus.* Basis, *mus.* Basis, *mus

basta (⏑⏑) [it.] **I** *int.* that will do!, stop!; und damit ~! and now you know!, and that's enough! — **II B~** *m* (*f*) ⑤⑥ im Solo (Piquet) basta; im L'hombre (Treff-as) basto.

Bastard (⏑⏑) [fr. *bâtard*] *m* ⑲, a. ⑤ (*pl.* auch ⏑⏑⏑) 1. meist: bastard; (uneheliches Kind) mehr gbr. illegitimate child. — 2. ♀ und *zo.* (Mischling von Pflanzen od. Tieren) cross(-breed).

Bastard-..., b~-... (⏑⏑...) in Zsgn. **I** meist: cross..., bastard..., ⚗ hybrid..., zB. **~art** *f* cross breed, ⚗ hybrid species. — **II** Bsd. Fälle: **~(er)zeugung** *f*: ⚗ hybridism; **~hund** *m* mongrel (dog), bisw. limmer.

bastarden (⏑⏑⏑) ②1 b., **bastardieren** (⏑⏑⏑) ②1 a. *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* to mix, to cross, ⚗ to hybridise (= **ver-bastarden**).

Bastardschaft (⏑⏑⏑) *f* ⑲ bastardy, von Hunden: mongrelism, ♀ u. *zo.*: ⚗ hybridism.

Baste (⏑⏑) *f* ⑤ = **Basta** (s. **basta** II).

Bastei (⏑⏑) [it.] *f* ⑲ ⚔ u. *fig.* bastion; bulwark (s. **Bastion**). [careful about trifles.]

basteln F (⏑⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ②1 d. to be

basten (⏑⏑) [Bast] *a.* ㉔ b. (made) of bast, weitS. auch: (made) of bark. [Sebastian.]

Bastian F (⏑(⏑)-) [grch.] *npr. m.* ⑤⑥ (Vn.)

Bastion ⚔ (⏑(⏑)⏑) *n* (*m*) ⑱, *f* ⑲ bastion; mit ~en versehen bastioned.

Bastling ♀ (⏑⏑) *m* ⑱ (weibl. Hanfpflanze) female (fimble-)hemp.

Bastonnade (⏑⏑⏑) [fr.] *f* ⑤③ bastinado; eine ~ erhalten to be bastinadoed.

bat (⏑), **bäte** (⏑⏑) *impf.* von bitten (s. bs).

Bataille ⚔ (bä-tä'l-jᵉ) [fr.] *f* ⑤③ battle.

Bataillon (bä-täl-jō'n) [fr.] *n* ⑱ battalion.

Bataillons-... ⚔ (...jō''ns...) in Zsgn mft: of the battalion, zB. **~adjuta'nt** *m* adjutant of the battalion; **~büreau** *n* orderly-room; **~tambour** *m* drum-major.

Batate ♀ (⏑⏑) *f* ⑤③ 1. (indische Kartoffel) batata, sweet potato (*Convo'lvulus bata'tas*). — 2. (Erdbirne) Jerusalem artichoke, topinamber (*Helia'nthus tubero'sus*).

Bataver (⏑⏑w⏑, *poet.* auch ⏑⏑w⏑) *m*, auch **Batavi-er** (⏑⏑w(⏑)⏑) *m* ㊵ a., **~in** (⏑⏑w⏑⏑) *f* ㊾ Batavian. [(Land der Ba'taver) Batavia.]

Batavi-en (⏑⏑w(⏑)⏑) *npr.n.* ㊵ b. *geogr.*

batavisch (⏑⏑w⏑) *a.* ㉔ b. Batavian.

Bat(h)engel ㊵ a., **Bat(h)engen** ㊵ b. ♀ (⏑⏑⏑) *m* common germander (*Teu'crium chamæ'drys*). [*phys.* bathometer (s. M. I).]

Bathometer ⚗ (⏑⏑⏑) [grch.] *m* (*n*) ㊵ a.

Bath-Orden T (⏑⏑⏑) [engl.] *m* ㊵ b. (the Order of) the Bath.

☞ **Bäting** ⚓ (⏑⏑) ꝛc. s. **Beting** ꝛc.

Batist ❀ (⏑⏑) [fr.] *m* ⑱ cambric.

Batist-... (⏑⏑...) in Zsgn meist: cambric..., zB. **~musselin** *m* c.-muslin; **~(taschen)tuch** *n* c. handkerchief; **~weber** *m* c.-weaver.

Batterie (⏑⏑, F⏑⏑) *f* ⑲ u. ⑤③ 1. *phys.* battery; galvanische ~ galvanic battery; e-e ~ laden to charge a battery. — 2. ⚙ *mach.* (zusammenwirkende Geräte) battery; Pochstempel-~ battery of stamps. — 3. ⚔: (Pfannenschloß am Gewehr) hammer; (Geschütze) battery, ordnance; ⚓ tier (of guns); bewegliche ~ battery of field-artillery; fahrende ~ mounted b.; reitende ~ troop of horse-artillery; eine ~ aufwerfen to raise (or mount) a battery.

Batterie-... (⏑⏑⏑...) in Zsgn. zB.: **~entladung** *f phys.* discharge of a battery; **~geschütz** ⚔ *n* piece of ordnance.

☞ **Battist** (⏑⏑) ꝛc. s. **Batist** ꝛc.

Batzen (⏑⏑) [backen, *GR.*] *m* ㊾ b. 1. (gebackene Masse) caked mass, heavy lump. — 2. (bsm. oberdeutsche, schweiz. Münze = 4 Kreuzer) batz(en) (= about one penny); F er hat keinen ~ he hasn't a farthing or a sou or a penny.

Bau[1] (⏑) *m* ⑲ (*pl.* auch **Bauten**) 1. a) das Bauen; b) fertiges Zusammenfügen; c) das Gebaute, meist: building, construction; zu c auch: structure. — Bsd. Fälle: 2. (Art des Baues) oft: style; eines organischen Körpers: organism; besonders zum Bewohnen errichteter ~ (im Bau begriffen) premises *pl.* in course of erection or construction, (vollendet) building, (bsd. Pracht-~) edifice, auch: pile; weitS. bsd. *fig.* fabric, von einem Drama ꝛc.: frame-work; ⚒ working. — 3. (auf Ertrag von Früchten und Mineralien zielende Arbeit) *agr.* ~ (des Feldes) cultivation (of the field); ⚒ exploitation. — 4. (Wohnung wilder Tiere) habitat; *hunt.* earth, der Biber: lodge, dam; der Dachse, Füchse ꝛc.: kennel; unter-irdischer ~ der Kaninchen ꝛc.: warren, burrow; (den Fuchs ꝛc.) in den ~ treiben (jagen, verfolgen) to run to earth (or to ground); im ~ liegen (od. hausen) to kennel. — 5. *fig.* immer in seinem ~ sitzen to stay (F stick) for ever at home, F to sit in one's den all day.

bau[2] (⏑) *int.* 1. (Hunde-gebell) ~ ~! bow-wow! — 2. baff, ~! bang!, clap!, pop!

Bau-..., bau-... (⏑''...) in Zsgn. **I** meist: of (a) building, for building, building-... (s. M. I). — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~akademie** *f* = technische Hochschule (s. bs); **~amt** *n* board of works; **~anschlag** *m arch.*, ⚓ particulars *pl.* of construction, builder's estimate; **~art** *f* structure; oft: = ~stil (s. bs); **~aufseher** *m* surveyor (or overseer, clerk) of the works, (Werkführer) foreman; **~bedarf** *m* building material(s *pl.*); **~beflissene(r)** *m* architect('s pupil); **~direktor** *m* superintendent of works; **~erde** *f* arable soil; **~erlaubnis** *f* *f* concession (or permission) for building; **~fach** *n* architecture, building trade; **~fähig** *a. agr.* arable, ⚒ workable; **~fällig** *a.* (*ant.* baulich 2) out of repair, stärker: dilapidated; **~fälligkeit** *f* dilapidated (or tumble-down) state or condition, stärker: decay; **~fest** *a.* solid, substantial; **~flucht** *f* alinement; **~fuhre** *f* carriage (or cartage) of building material(s); **~führer** *m*: a) = ~leiter; b) als Titel etwa: junior architect; **~gefangene(r)** *m* convict; **~gerüst** ⚙ *n* scaffold(ing); **~gewerk** *n* building (or builder's) trade; **~gewerk-Schule** *f*, etwa: art(isan) school, (builder's) technical school; **~grund** *m*: a) building plot; b) foundation; c) weitS.: = ~stelle; **~herr** *m*: a) owner (of a house in course of construction); b) contractor; **~hof** *m* builder's (or building-) yard; **~holz** *n* ⚙ timber, (zugerichtetes *Am.*) lumber; **~holz-Fäller** *m Am.* lumberer; **~hütte** ☐ *f* (masonic) lodge, **~inspektor** *m* = ~aufseher; **~kasten** *m* box of bricks; **~kontrakt** *m* builder's contract; **~kosten-Anschlag** *m* builder's estimate; **~kunst** *f* architecture; **~künstler(in** *f*) *m* architect; **~leiter** *m* (head) manager (or superintendent) of building operations; **~leute** *pl.* s. ~mann; **~linie** *f* einer Straße alinement; **~lust** *f* fondness for building; **~lustig** *a.* fond of building; **~mann** *m*, bsd. *pl.* ~leute (men *pl.* of) the building trade, workmen *pl.*; **~meister** *m* architect; **~platz** *m* =: a) ~hof; b) ~grund; c) ~stelle; **~rat** *m*, etwa: government-surveyor (of works); **~riß** *m* (architect's) plan; **~sand** *m* sand for (mixing with) mortar; **~schein** *m* = ~erlaubnis; **~schlosser** *m* builder's locksmith; weitS. builder's ironmonger; **~schule** *f*: a) = ~gewerkschule; b) † = technische Hochschule (s. bs); **~schutt** *m* rubbish; **~stein** *m* building stone; (Sandstein) freestone; *fig.* ~steine *pl.* zu ... material (or bricks *pl.*) for ...; **~stelle** *f* (building-)site; ~stellen zu verkaufen (building) land to be sold in plots; vgl. a. ~grund; **~stil** *m* (architectural) style; **~sucht** *f* building mania, oft auch: brick-and-mortarism; **~tischler** ⚙ *m* (builder's) carpenter; **~tischlerei** ⚙ *f* (builder's) carpentry-work; **~unternehmer** *m* builder; **~verständig** *a.* conversant with (F well up in) building matters or architecture; **~wesen** *n* (things *pl.* relating to or principles *pl.* of) architecture; **~winde** ⚙ *f* lifting-jack; **~zaun** *m* fence round a building-site; **~zweck** *m*: zu ~zwecken for architectural (or building) purposes.

Bauch (⏑) *m* ③1, *dim.* Bäuchlein *n*, bisw. a. Bäuchelchen *n* ㊵ b. 1. (a. Unterleib, b. Magen, c. Gebärmutter, d. *fig.* hervortretende Wölbung, innerer hohler Raum) meist: belly; zu d auch: bilge, *arch.* bulge; einen ~ bekommen oder sich zulegen F to get a big belly (or a corporation); seinem ~e frönen to worship one's belly, to lead a life of gluttony; *bibl.* fauler ~ sluggard (P lazy guts *pl.*); *prvb.* voller ~, leerer Kopf a fat belly, a lean brain. — Besondere Fälle: 2. a) (Unterleib) *anat.*: ⚗ abdomen; b) (Magen) F stomach, *co.* pouch; ein rundes Bäuchlein haben to have a portly stomach; sich den ~ halten vor Lachen to hold one's sides (with laughter). — 3. ♪ ~ e-r Geige ꝛc. body; ⚓ ~ e-s Schiffes bottom; *fig.* (Inneres) bosom.

Bauch-..., bauch-... (⏑''...) in Zsgn. **I** meist: belly-...; ⚗ *anat., surg.*, ꝛc. oft: abdominal ..., (epi)gastric ... (s. M. I). — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~arte'rie** *f anat.*: ⚗ cœliac artery; **~beschwerden** *f/pl. path.* abdominal or gastric complaint; **~diener** *m* glutton, bisw. a. gastrolater; **~fell** *n anat.*: ⚗ peritoneum; **~fell-Entzündung** *f med.*: ⚗ peritonitis; **~finne** *f*, **~flosse** *f ichth.* ventral fin; **~flosser** *m/pl. ichth.* abdominal fish *pl.*; **~fluß** *m med.*: ⚗ lientery; diarrhœa; **~förmig** *a.* belly-shaped, bulged; **~füßler** *m/pl. zo.*: ⚗ gastropods *pl.*; **~grimmen** *n med.* gripes *pl.*; P belly-ache; **~gurt** *m* des Pferdegeschirrs belly-band, girth; **~höhle** *f anat.*: ⚗ abdominal cavity; **~kneifen, ~kneipen** *n* = ~grimmen; **~krampf** *m med.* colic; **~krankheit** *f* s. ~beschwerden; **~nerv** *m anat.*: ⚗ abdominal nerve; **~öffnung** *f surg.* gastrostomy; **~rede-Kunst** *f* ventriloquist's art; **~redner** *m* ventriloquist; **~rednerei** *f* ventriloquism; **~rednerisch** *a.* ventriloquial; **~riemen** *m* = ~gurt; **~schmerz** F *m* belly-ache; **~speichel-Drüse** *f anat.*: ⚗ pancreatic gland; **~stück** *n*: a) piece of the belly; b) ⚓ floor-timber; **~tiere** *n/pl. zo.*: ⚗ mollusks *pl.*; **~wassersucht** *f med.*: ⚗ ascites; **~weh** *n* stomach-ache; weitS. = ~grimmen; **~wolle** ❀ underlocks *pl.*; **~würmer** *m/pl.* intestinal worms *pl.*, ⚗ ascarides *pl.* — Vgl. auch Leib-..., Magen-...

☞ **Bäuche** (⏑⏑) ꝛc. s. **Beuche** ꝛc.

bauchen (⏑⏑) **I** *v/a.*, *v/n.* (sn) und **sich ~** *v/refl.* ②1 a. = **aus-bauchen.** — **II gebaucht** *p.p.* und *a.* ㉔ b. = bauchig. — **III B~** *n* ㊴ c. und **Bauchung** *f* ⑲ swelling; (nur B~ung) convexity.

bauchig, bäuchig (beide: ⏑⏑) *a.* ㉔ b. bellied; (geschwollen) inflated, (gewölbt) convex; ♀ ventricose, ⚙ ~ werden to bulge.

Baude *prov.* (⏑⏑) *f* ⑤③ (Hütte) hut.

bauen (⏑⏑) ②1 a. **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* 1. ein Haus, Schiff, eine Straße, Eisenbahn (a. *fig.* e-n Rock) ~ to build, to construct; vom Körper: schön od. gut (schlecht) gebaut (gewachsen) well-(ill-)shaped or proportioned; bsd. *fig.* auf Felsen (Sand) ~ to build on rocks (sand); *fig.* Luftschlösser ~ to build castles in the air; sich arm ~ to impoverish o.s. by building. — Bsd. Fälle: 2. (errichten) einen Altar ~ to raise ...; sein Nest ~ to make one's nest (auch F *fig.*); *fig.* sein Urteil auf etwas ~ to base (or rest) one's judgment (or opinion) (up)on something. — 3. *agr.*: das Land ~ (bestellen) to cultivate ...; Getreide ꝛc. ~ to grow ...; ⚒: eine Grube ꝛc. ~ to work ...; Silber ꝛc. ~ (gewinnen) to extract ... from a mine, *abs.* auf Silber ꝛc. ~ to dig for ... — 4. *bibl.* (aufrichten, bsd. ein Geschlecht fortpflanzen) to raise up. — **II** *v/n.* (h.) 5. to build. — 6. an etwas ~ to be (engaged in) building something. —

7. auf j-n, etwas ~ (sich verlassen) to rely on somebody, something; auf mein gutes Recht ~d trusting in the justice of my cause. — **III** B~ *n* 𝔅c. — Bau 1 – 3.

Bauer (⁻⁄⁻) **I** *m* 𝔅a. 1. constructor (of a ship, &c.), builder (of a house), cultivator (of a field). — **II** *m* 𝔅, **Bauerin** *f* 𝔅 2. (Landbewohner(in)) peasant (woman *f*) *m*, countryman *m*, countrywoman *f*; engS. (Besitzer e-s Bauernguts) farmer, squire; *fig.* (plumper Kerl) rustic, boor; *prov.*: was versteht der ~ vom Gurkensalat, etwa: what does he know about it?, he knows as much about it as a crow does about Sunday; ein ~ bleibt ein ~ what's bred in the bone will come out in the flesh; ja, ~, das ist ganz was anderes! (wenn zwei dasselbe tun, tun sie nicht dasselbe) that's quite a different matter or F a different pair o'breeches! — 3. Kartenspiel: knave; Schach: pawn. — **III** *n* (*m*) 𝔅a. — Vogel-bauer.

Bauer-... (⁻⁄⁻...) in Zsgn. **I** mit country-..., farmer's ... — **II** Beispiele zu I u. bld. Fälle: **~arbeit** *f*: a) farming, husbandry; b) rough labour; **~bengel** *m b.s.* hobbledehoy; **~bursche** *m* country-lad; **~dirne** *f* country-lass; **~flegel** *m* — ~lümmel; **~frau** *f* farmer's wife; **~freund** *m* peasants' friend; **~gut** *n* — ~hof; **~hof** *m* farm; **~hund** *m* mastiff; **~junge** *m* — ~bursche; **~kerl** *m* — ~lümmel; **~kittel** *m* smock; **~knecht** *m* farmer's boy, farm-servant; **~leh(e)n** *n* ploughman's fee, † soc(c)age; **~lümmel** *m* country-bumpkin; **~mädchen** *n* country-girl; **~pferd** *n* farm-horse; **~sitten** *f/pl.* rustic habits *pl.*; **~tölpel** *m* clod-hopper; **~wesen** *n*: a) rustic household; b) (bäuerisches Wesen) *b.s.* boorishness; **~wirtschaft** *f* farm, weitS. agriculture. — Vgl. auch Bauern-..., Bauers-..., Dorf-... und Land-...

Bauerei (⁻⁄⁻) *f* 𝔅 1. (Mauer-arbeit) masonry — 2. — Bau-sucht.

bauerhaft (⁻⁄⁻⁻) *a.* 24b. — bäurisch.

Bau(e)rin (⁻⁄(⁻)⁻) *f* 𝔅 s. Bauer II.

bau(e)risch (⁻⁄(⁻)⁻) *a.* 24b s. bäurisch.

bäuerlich (⁻⁄⁻⁻) *a.* 24b. (ländlich) rural, rustic; von ~er Herkunft sein to come (or descend) from a peasant stock (or a country family); ~e(r) Abgeordnete(r) country (or rural) member.

Bauern-..., **bauern-...** (⁻⁄⁻...) in Zsgn. **I** — Bauer-... — **II** bld. Fälle: **~aufruhr** *m*, **~aufstand** *m* peasant rising; **~bund** *m* peasant league; **~fänger** *m* P cheat, F confidence man; im Spiele: professional gambler; **~fangerei** *f* F take-in, F confidence trick; **~fest** *n* rural fete; **~fiedler** *m* village fiddler; **~freund** *m* farmers' friend; **~frone** *f* statute labour; **~gut** *n* (*ant.* Ritter-gut) peasant farm; **~haus** *n* farm-house, cottage; **~hochzeit** *f* country wedding, rustic nuptials *pl.*; **~joe(r)fel** *m* (country-lyokel; **~krieg** *m* peasants' w.; **~lied** *n* rustic ditty; **~regel** *f* country-people's saying; **~schenke** *f* village ale-house; **~senf** ♀ *m* charlock (*Sinapis arvensis*), **~sprache** *f* peasant dialect; **~stand** *m* peasantry; **~stolz**: a) *m* countryman's (*fig.* foolish) pride; b) *a.* stupidly proud; **~tanz** *m* country-dance; **~tracht** *f* peasant dress; **~verstand** *m* untutored mind, **~volk** *n* country-folk; **~weib** *n* — Bauer-frau.

Bauern(t)schaft (⁻⁄⁻⁻) *f* 𝔅 peasantry, the inhabitants *pl.* of a village or hamlet.

Bauern(t)tum (⁻⁄⁻) *n* 𝔅 (o. *pl.*) condition (or property) of peasants, rustic life.

Bauers-... (⁻⁄⁻...) in Zsgn. — Bauer(n)-..., fast nur gbr. in **~frau** *f* — Bauer-frau; **~mann** *m*, *pl.* **~leute** — Bauer II.

baulich (⁻⁄⁻) *a.* 24b. 1. (den Bau betreffend) architectural — 2. (ant. baufällig) in ~em Stande erhalten to keep in (good) repair.

Baulichkeit (⁻⁄⁻⁻) *f* 𝔅 1. (Gebäude) building: größere ~ structure, edifice. — 2. (zu baulich 2) (good) state of repair.

Baum (⁻⁄) (bauen) *m* 𝔅 1. ♀ tree, arbor. — Bezeichnete Fälle: 2. *prov.*: es ist dafür gesorgt, daß die Bäume nicht in den Himmel wachsen, etwa: even the highest shall be carried in their pride; sag. everything has its limits; er sieht vor lauter Bäumen den Wald nicht *lit.s.* he does not see the wood for trees, *fig.* he does not see the main point; zwischen ~ und Borke sitzen, etwa: to be between hammer and anvil; F das geht über die Bäume', etwa: that's too much of a good thing!; man kennt den ~ an seiner Frucht such as the tree is, such is the fruit. — 3. ⊙, &c.: ~ eines Hafens: boom; eines Wagens: shaft, der Presse: beam, arbor; zum Stützen eines Tores: bar; am Pfluge, Krane, Webstuhle: beam, Gerberei: currier's beam; Häute auf dem ~e streichen to beam ...; ⚓ boom; großer ~ main boom.

Baum-..., **baum-...** (⁻⁄⁻...) in Zsgn. **I** mit of a tree, of trees; ♀ u. *zo.* oft tree-... (s. M. I). — **II** Beispiele zu I und bld. Fälle: **~abdruck** *m* auf Steinen arborisation; **~achat** *m min.* (mit Baum-ähnlicher Zeichnung) arborescent agate, dendrachate; **~ähnlich** *a.* tree-like, ♁ arboreous, arborescent, dendroid; **~ähnlichkeit** *f*: ♁ arborescence; **~allee** *f* avenue; **~aloe** ♀ *f* agave; **~ameise** *f ent.* horse-ant (*Formica rufa*); **~artig** *a.* — ~ähnlich; **~artigkeit** *f* — ~ähnlichkeit; **~auster** *f zo.* tree-oyster (*Ostrea arborea*); **~ast** ♀ *m* — Ast I; **~blatt** *n* leaf of a tree; **~blüte** *f* blossom(ing) of a tree; **~brand** *m* blight (of trees); **~bruch** *m* trees uprooted (or wood blown down) by a storm; **~dick** *a.* (as) big as a tree; **~ente** *f orn.* widgeon; **~epheu** ♀ *m* common ivy (*Hedera helix*); **~eule** *f orn.* horn-owl (*Bubo maximus*); **~falke(n)** *m orn.* hobby (*Falco subbuteo*); **~farn** ♀ *m* tree-fern; **~fest** *a.* F (as) firm as a rock; **~flechte** ♀ *f* tree-lichen; **~förmig** *a.* tree-shaped, ♁ arboriform; **~fraß** ♀ *m* rot; **~frevel** *m* damaging of trees; **~gamander** ♀ *m* tree-germander (Kat *Teucrium*); **~gang** *m* avenue (of trees); bedeckter ~gang covered walk; **~gans** *f orn.* barnacle (*Bernicla*); **~garten** *m* orchard, nursery; **~gärtner** *m* nurseryman, ♁ arboriculturist; **~gärtnerei** *f* arboriculture; auch — ~zucht; **~geländer** *n hort.* espalier, planted hedge; **~gerade** *a.* (as) straight as a dart, (as) stiff as a post; **~gruppe** *f* clump of trees; **~hacker** *m orn.* — ~läufer; **~harz** *n* gum, resin; **~hecke** *f* hedgerow, **~hoch** *a.* (as) big as a house, *fig.* gigantic; **~holz** *n* forest timber; **~huhn** *n orn.*: ♁ alector (*Crax alector*), **~kahn** *m* der Wilden canoe; **~kante** ⊙ *f carp.* rough edge; **~kantig** ⊙ *a. carp.* rough-edged; **~kenner** *m*: ♁ dendrologist, arboriste, **~kitt** *m* — ~wachs; **~klette** *f orn.* nuthatch (*Sitta*), **~knospe** ♀ *f* bud (of a tree), **~kuchen** *m* pyramid cake; **~kultur** *f* — ~zucht, **~kunde** *f*: ♁ dendrology; **~lang** *a.* F *fig.* as tall (F long) as a lamp-post, **~läufer** *m orn.* common creeper (*Certhia familiaris*), **~laus** *f ent.* wood- or tree-louse (*Aphis*); **~leiter** *f* (wooden) steps *pl.*, trestles *pl.*, **~leiche** *f* wood-bark (*Alnus da arborea*), **~los** *a.* treeless, **~marder** *m zo.* pine-marten (*Mustela martes*), **~meißel** *m hort.* pruning-knife, **~meßer** *n*: a) *n hort.* pruning-knife; b) *m* ♁ dendrometer; **~nachtigall** *f orn.* tree-sparrow (*Anthus arboreus*), **~nymphe** *f* myth. hamadryad; **~öl** *n* [illegible] **~ölen** *v a* to lubricate with [illegible], **~pfahl** *m* prop, support; **~pflanzung** *f* [illegible] plantation; **~pflaster** *n* — [illegible], **~pfropf** *m* [illegible] tree; **~pilz** *m* [illegible] **~rinde** *f* [illegible] scurf (of trees), **~raupe** ⊙ *f* [illegible] *a.* [illegible] *f* bark, **~saft** *m* sap, **~säge** ⊙ *f* [illegible] saw, **~schere** ⊙ *f* [illegible] shears *pl.*; also [illegible]; **~schlag** *m* [illegible] (pruning); **~schnitt** *m* [illegible] of the tree-bark, pruning, **~schule** *f* [illegible] nursery, **~schulen** *f* [illegible] **~schroter** *m ent.* [illegible] (*Lucanus cervus*), **~schule** *f hort.* nursery(-garden), von gepflanzten Setzlingen: nursery of grafted trees; **~schul-Gärtner** *m* nurseryman or -gardener, **~schwamm** ♀ *m* agaric, **~segel** ⚓ *n* boom-sail, **~seide** ♀ *f* [illegible]; **~specht** *m orn.* — ~läufer; **~stamm** *m* trunk; **~stark** *a.* (as) stout as a tree; mit *fig.* (as) strong as a horse, **~stein** *m min.* ♁ dendrite, **~stock**, **~strunk** — ~stumpf, **~stuck** *n* [illegible], **~stumpf** *m* stump (of a tree); **~talje** ⚓ *f* main boom tackle; **~tau** ⚓ *n* [illegible], **~versteinerung** *f*: ♁ dendrolite, **~wachs** *n hort.* [illegible], **~wagen** *m* small cart, truck; **~wanze** *f ent.* [illegible] (*Tentatoma*), **~warter** *m* nurseryman, forester, **~werk** *n*: a) — ~grube, b) (Holz) timber; **~wolle** *f* [illegible], **~wuchs** *m* tree-growth; **~wurzel-Sauger** ♀ *m* sucker, **~zucht** *f* growing of (fruit) trees, fruit-growing, **~züchter** *m* grower of (fruit) trees.

Bäumchen (⁻⁄⁻) *n* 𝔅 (dim. v. Baum) small tree; junges ~ (aus Samen) young sapling or shoot, [illegible] „Pussin the corner!" [illegible]

Baumel F (⁻⁄⁻) *f* 𝔅 [illegible]

baumeln (⁻⁄⁻) *v n.* (h.) 24b. to dangle, to hang down, to lob (up and down), mit den Armen ~ to swing one's arms about; bei Bere n. ~ lassen to dangle ...; Bemerkung: ich möchte ihn lieber ~ sehen I should rather see him hanged.

baumen (⁻⁄⁻) 24b. **I** *v n. agr.* [illegible] **II** [illegible] to rear, to [illegible] (horse) [illegible] to take heed. — **III** B~ *n* 𝔅c. [illegible]

Baumwolle ⊙ ♀ (⁻⁄⁻⁻) *f* 𝔅 cotton, [illegible] *med.* [illegible] ~ [illegible] short staple, long (-staple) cotton, F *fig.* [illegible] in ~ [illegible] to wrap [illegible]

baumwollen (⁻⁄⁻⁻) *a.* 24b. 1. (made of) cotton. — 2. [illegible] *fig.* [illegible]

Baumwoll-... [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **~baum** ♀ [illegible] plant or tree (*Bombax*), **~eingeweide** [illegible] **~fabrikant** *m* [illegible], **~garn** *n* [illegible], **~gaze** *f* [illegible], **~hopf** *m* [illegible], **~samt** *m* [illegible], **~spinner** ♀ *m* [illegible], **~staude** *f* [illegible], **~tuch** *n* [illegible], **~weber** ♀ *m* [illegible], **~zwirn** *m* [illegible]

bäurisch (⁻⁄⁻) *a.* 24b. [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible]

Bausch (⁻⁄) *m* 𝔅 [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ botanical; ♥ [illegible]; ✉ postal; 🚂 railway; [illegible]

Bogen (nach allgemeinem Überschlage) in a lump, all together, on an average; ☘ in ~ und Bogen kaufen F to buy (in) the lot, to buy in the lump or bulk. — Vgl. Pausch.

Bausch=... (⁻...) in Zsgn. **I** zu Bausch 1, zB.: **~ärmel** *m* puffed (F leg-of-mutton) sleeve; * Godet sleeve; **~hosen** *f/pl.* wide trousers or breeches *pl.*, F peg-tops *pl.*; (für Damen) bloomers *pl.* — **II** zu Bausch 4 (a. Pausch= od. Pauschal=...), mst ☘, zB.: **~kauf** *m* purchase in the lump; **~summe** *f* lump sum, total.

Bäusch-chen (⁻⁻) *n*, **Bäusch-lein** (⁻-) *n* ㊵b. (*dim.* v. Bausch) small pad or bolster.

bauschen (⁻⁻) ㉑c. **I** *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* (sich schwellend ausdehnen) to swell (or bulge) out, to bag. — **II** *v/a.* to puff (out), to inflate. — **III B~** *n* ㊴c. u. **Bauschung** *f* ㊾ inflation, bagginess. [weitS. inflated.]

bauschig(t) (⁻⁻) *a.* ㉔b. puffy, baggy,

Bause, Bause=..., bausen s. Pause 2c.

Baute (⁻⁻) *f* ㊸ (bsd. gbr. im *pl.* für den ungbr. *pl.* Baue) = Bau 1; öffentliche ~n *pl.*: a) public buildings *pl.*; b) public works *pl.*

bauz (⁻) *int.* bang!, bash!, dash!, smash!; ~, flog die Thür zu! slam went the door!

bauzen F (⁻⁻) ㉑c. *v/n.* to bounce (F to go bang) against; to dash (F to go smash) into.

☞ **Bay...** s. Bai..., Baj...

Bayer (⁻⁻) *m* ㊶, **~in** *f* ㊿ Bavarian.

Bayer=... (⁻⁻...) in Zsgn. **I** = Bayern=... — **II** Bsd. Fall: **~land** *n* Bavaria.

bayerisch (⁻⁻⁻) *a.* ㉔b. s. bayrisch.

Bayern (⁻⁻) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* Bavaria.

Bayern=... (⁻⁻...) in Zsgn mst: Bavarian ..., ... of Bavaria, zB. **~herzog** *m* Bavarian duke; **~könig** *m* king of Bavaria.

bayrisch (⁻⁻) *a.* ㉔b. Bavarian, of Bavaria; ~(es) Bier, oft: lager(-beer).

Bazar (-ʃ⁻ oder ⁻ʃ-) *m* ㊳ fancy-fair, a. weitS. (zu wohlthätigen Zwecken) bazaar, sale of work; e-n ~ veranstalten to hold a bazaar.

be=... (⁻...) [bei] Vorsilbe (in Zsgn mit *verbs*, immer *insep.*) hat folgende Bedeutungen: 1. aus einem intransitiven macht sie ein transitives *v.*, zB. auf etwas achten *v/n.*, et. **be-achten** *v/a.* to notice a th. — 2. aus Hauptwörtern macht sie transitive Verba, zB.: a) aus „Absicht intention": **be-absichtigen** to intend; b) Verwendung des Hauptwortes als Objekt des Zeitwortes, zB. aus „Schuh shoe": **be-schuhen** to (put on a) shoe. — 3. aus e-m *a.* bildet diese Vorsilbe transitive Verba, zB. aus „frei free": **be-freien** to (set) free. — 4. in Verbindung mit einem einfachen *v.* bezeichnet be- oft: a) die Beziehung der durch das *v.* ausgesprochenen Thätigkeit auf die ganze Oberfläche des Objekts, zB. aus „malen to paint": **be-malen** to paint all over, oder b) Vollendung, Verdoppelung, Häufigkeit dieser Thätigkeit, zB. aus „fragen to ask": **be-fragen** to question. — 5. auch ganze Redensarten können durch be- zu einem *v/a.* werden, zB. aus „ins Werk stellen": **be-werkstelligen** to put into execution, to carry out. — 6. im familiären Stil können auch andere Wörter, sogar *npr.*, zu *v/a.* umgebildet werden, meist zur Bezeichnung eines Tadels 2c., zB.: zu Friedrich sagt Du geben wart, ich will Dich **be-friedrichen!** ... wait, I will let you have (or give you) Fred!

☞ Über die Konjugation der mit be- zs.gesetzten *verbs* siehe die Bemerkung zu 23.

be-absichtigen (⁻⁻⁻⁻) *v/a.* 2. b. *insep.* et. ~ to intend (or to purpose) doing a th., to have a th. in view, to contemplate (doing) a th.; ich beabsichtige ihn zu besuchen I mean to call on him; (nichts) Böses ~ to have (no) evil intentions; das Be-absichtigte the object in view; es liegt darin et. Be-absichtigtes ... some (distinct) purpose.

be-achten (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 2. b. *insep.* to heed, to pay attention (or heed) to; (oft im warnenden Sinne) to take care that ...; (gewahren) to notice, to observe; j-n, et. ~ (berücksichtigen) to take into account or consideration; j-s Rat (nicht) ~ to follow (to disregard) somebody's advice. — **II B~** ↖ *n* ㊴c., mehr gbr. **Be-achtung** *f* ㊾ attention, notice; (Berücksichtigung) consideration, regard.

be-achtens=wert, be-achtungs=wert (⁻⁻⁻⁻⁻), **be-achtungs=würdig** (⁻⁻⁻⁻⁻) *a.* ㉔b. worthy (or deserving) of notice or consideration, remarkable, noticeable; kaum ~ trifling.

be-ackern (⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.*, *agr.* to till, to cultivate, ein Brachfeld ~ to fallow ... — **II B~** ㊴c. tilling, tilth, cultivation.

Be-amten=... (⁻⁻...) in Zsgn. **I** analog „Be-amte(r)", zB.: **~konferenz** *f* meeting of officials (or officers). — **II** Bsd. Fälle: **~herrschaft** *f* bureaucracy; **~personal** *n coll.* staff; **~stand** *m* civil servants *pl.*; **~stolz** *m* official pride; **~zopf** *m* (official) red-tape.

Be-amten=schaft (⁻⁻⁻) *f* ㊾, **=tum** (~-) *n* ㉕ (o. *pl.*) (the) civil (or public) service.

Be-amte(r) (⁻⁻) *m* ㊷, bisw. a. **Be-amtin** *f* ㊿ 1. (Staatsdiener) meist: (government-) official, civil-servant, (höherer) (high state-) functionary; Post 2c. auch: officer; (politisch) office-holder, placeman; *co.* Jack-in-office; Beamter sein to be in the civil-service, to hold a government-appointment. — 2. weitS. (Angestellter) employe; ☐, Polizei 2c.: officer; richterliche(r) ~ magistrate.

be-ängstigen (⁻⁻⁻) ㉑a., weniger gbr. **be-ängsten** (⁻⁻) ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* to alarm, to fill with anxiety or anguish, stärker: to harass, to frighten; ~d (von Nachrichten), oft: alarmist. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-ängst(ig)ung** *f* ㊾ alarm, anxiety.

be-anlagen (⁻⁻⁻) *v/a.* ㉑a. *insep.* fast nur gbr. im *p.p.*: gut beanlagter Mensch (highly) gifted person (= ver-anlagen).

Be-anlagung (⁻⁻⁻) *f* ㊾ = An-lage 6.

be-anspruchen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* et. ~ (von) to demand a th. (from), (als ein Recht) to claim a th. from a p., to lay claim to a th.; Fleiß, Sorgfalt: to require; Zeit: to occupy, to take. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-anspruchung** *f* ㊾ claim (to a th.).

be-antragen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* = an-tragen II. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-antragung** *f* ㊾ = An-trag 1.

be-antworten (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* eine Frage 2c. ~ to answer (or to reply to) ...; das beantwortet sich leicht (von selbst) this admits of an easy (requires no) answer; et. schwer zu Beantwortendes F a poser. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-antwortung** *f* ㊾ answer; (schlagfertige) repartee; in B~ung Ihres Schreibens in reply (or response) to ...

Be-antworter (⁻⁻⁻) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who answers a question, &c., replies to a p., a letter, &c. [be answered.]

be-antwortlich ↖ (⁻⁻⁻) *a.* ㉔b. fit to

Be-antwortungs=... (⁻⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~schreiben** *n*, **~schrift** *f* (written) reply (to).

be-arbeit-bar (⁻⁻--) *a.* ㉔b. capable of being wrought or fashioned; workable.

be-arbeiten (⁻⁻-) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. (so machen, wie man etwas haben will) meist: to work (auch ⚒, *man.* und *fig.*); (Form geben) to model, to fashion; *fig.* j-n ~ (zu bereden suchen) to use one's power of persuasion with a p. — Bsd. Fälle: 2. etwas nach abgeändertem Plane ~ to re-cast ...; einen Stoff 2c. (wissenschaftlich) ~ to elaborate ..., to treat ...; dieses Buch ist nach dem Englischen bearbeitet ... has been adapted from the English (original); nach den neuesten Quellen ~ to bring up to date; neu bearbeitete Auflage revised edition; ein Werk neu ~ to re-edit (or re-write) ...; ein Lexikon ~ to compile ... — 3. ⊕: *agr.* to till; auf der Drehscheibe ~ to turn; Steine: to hew, to cut. — 4. *co.* (durchprügeln) to belabour, to thrash. — **II A. B~** *n* ㊴c. und **Bearbeitung** *f* ㊾ 5. analog I, zB. zu 1: work(ing), fashioning; zu 2: elaboration, treatment; adaptation; zu 3 ⊕ (auch *fig.*): cultivation; turning; hewing. — 6. Bsd. Fall: ⊕ B~ der Rohstoffe manufacture of ..., working up (of) ... — **B.** nur B~ung: geistige B~ung editing; in B~ung, oft: in preparation; (Umarbeiten) recast(ing), gediegene B~ung solid workmanship.

Be-arbeiter (⁻⁻-) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who works, fashions, &c. a th. (s. be-arbeiten); (v. Büchern) adapter, editor, compiler.

Be-arbeitungs=... (⁻⁻-...) in Zsgn analog „be-arbeiten", zB.: **~kosten** *pl.* working expenses *pl.*; **~weise** *f* mode of treatment, &c.

be-argwohnen (⁻⁻-) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n einer Sache ~: a) aus Mißtrauen: to suspect a p. (of a th.); b) aus Klugheit: to credit a p. (with a th.). — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-argwohnung** *f* ㊾ suspicion (against a p.).

be-aufsichtigen (⁻⁻⁻⁻) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* j-n, et. ~ to watch over (or to control, to supervise) a p., a th.; (genau prüfen) to inspect. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-aufsichtigung** *f* ㊾ control, supervision; inspection; unter polizeilicher B~ung under surveillance, on ticket-of-leave.

Be-aufsichtiger (⁻⁻⁻⁻) *m* ㊵a. controller; supervisor; superintendent; inspector.

be-auftragen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n mit et. ~ to charge a p. with a th.; bsd. ☘: to commission a p. to do a th.; bei der Verwaltung: to authorise a p. to do a th.; beauftragt von ... by order of ... — **II Beauftragte(r)** *m*, **Be-auftragte** *f* ㉔b. person commissioned, agent; (Bevollmächtigter) mandatory; (Abgeordneter) deputy. — **III B~** *n* ㊴c. und **Be-auftragung** *f* ㊾ analog I u. II commission, authorisation, mandate.

be-äugeln F (⁻⁻) *v/a.* ㉑d. *insep.* to ogle, to eye; (verliebt) to cast side-glances at ..., to make sheepish eyes at ...

be-augenscheinigen (⁻⁻⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to view, to (have a) look (at), to inspect. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-augenscheinigung** *f* ㊾ (re)view, inspection.

be-bändern (⁻⁻) *v/a.* ㉑d. *insep.* to deck (or trim up) with ribbons.

be-bartet, be-bärtet (⁻⁻) *a.* ㉔b. bearded.

be-bauen (⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. *agr.* und *fig.* = an-bauen 1; nie bebautes Land virgin soil. — 2. ⚒ to work. — 3. (mit Bauwerken besetzen) to build upon (a plot), F to cover (a plot) with brick-and-mortar. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-bauung** *f* ㊾ analog I, zB. zu 1: = An-bau 1; zu 3: covering (of land) with buildings.

Be-bauer (⁻⁻) *m* ㊵a. 1. = An-bauer. 2. one who erects buildings upon ...

Be-bauungs=... (⁻⁻...) in Zsgn analog „be-bauen", zB.: **~plan** *m* plan for erecting dwellings upon a building-site.

Bebe=... (⁻⁻...) in Zsgn. **I** meist: moving ... or shifting ..., zB. **~land** *n* moving (or shifting) soil. — **II** Bsd. Fall: **~zug** ♪ *m* der Orgel tremor, tremolo-stop.

beben (⁻) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. 1. meist: (vor Zorn) ~ to quiver (with rage). — 2. Bsd. Fälle: das Herz bebt mir my heart throbs; vor Freude ~ to thrill with joy; vor Furcht ~ to quiver (or tremble) with fear; vor Kälte ~ to shiver with cold. — **II B~** *n* ㊴c. 3. analog I, zB.: trembling, shivering. — 4. Bsd. Fall: ♪ (Zittern) tremolo.

Bebe r (⁻⁻) *m* ㊵a. = Bebe-zug.

be-binden (⁻⁻) *v/a.* ㉚a. *insep.* mit et. ~ to tie round with (or wrap up in) a th.

be-blaken (⁻⁻) *v/a.* ㉑a. *insep.* to blacken with smoke (= an-rauchen 1).

be-blättern (⁻⁻) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *insep.* (sich) ~ to cover (o.s.) with foliage. — **II be-blättert** *p.p.* u. *a.* ㉔b. furnished with leaves; leafy; ☘ foliate.

be·blechen (~⌣) *v/a.* 2, a. *insep.* to cover with tin plate or sheet metal;

be·blumt (~⌣) *a.* 24 b. flowery

be·bohlen (~⌣) *v/a.* 2, a. *insep.* to plank over, to cover with boards.

be·borden, be·borten (~⌣) *v/a.* 2, b. *insep.* to hem (round) with (a border, &c.).

be·brillen (~⌣) *v/a.* 2, a. *insep.* to provide (or arm) with spectacles (or glasses); bebrilltes Gesicht F goggle-eyes *pl.*

be·brücken (~⌣) *v/a.* 2, a. *insep.* to bridge over; to span a river (über Brücken).

be·brüten (~⌣) **I** *v/a.* 2, b. *insep.* to hatch; aber: bebrütetes Ei: egg that has been sat on; addled egg. — **II B~** *n* 39 c. und **Be·brütung** *f* 20 incubation.

be·buschen, be·büschen (~⌣) **I** *v/a.* 2, a. *insep.* to cover with bushes or shrubs. — **II be·buscht, be·büscht** *p.p. u. a.* 24 b. bushy.

Becher (⌣) [lt. *baccar*] *m* 40 a. 1. (Trinkgefäß) (drinking-cup, beaker, goblet, (Kirche) chalice; neuS. tumbler. — Bed. Fälle: 2. ~ zum Würfeln dice-box. — 3. (Maß) etwa: pint. — 4. ♡ (Kelch) der Gebärmutterhals.

Becher·..., b~·... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~blume** ♀ *f* garden (or salad) burnet (*Poterium*); **~druse** ♁ *f min.* quartz, **~flechte** ♀ *f* cup-moss (*Lichen pyxidatus*); **~förmig** *a.* cup (or goblet-) shaped; ♁ ♀ cyathiform; ♀ ~förmiger Gallapfel cup-gall; **~früchtler** ♀ *m pl.*: ♁ cupuliferæ *pl.*; **~glas** *n* cup-shaped glass; **~hülle** ♀ *f*: ♁ cupule; **~klang** *m* jingling of glasses; unter fröhlichem ~klang, etwa: amid (gay) revelry or carousing, **~stürzer** *m*, mer: *fig.*: tippler, tippler, **~tragend** ♀ *a.*: ♁ cupuliferous.

Becherchen (⌣⌣), **Becherlein** (⌣⌣) *n* 40 b. (*dim.* von Becher) small goblet or cup

bechern (⌣) [Becher] *v/n.* (h.) 24 d. to tipple, F und P to booze.

Becken (⌣⌣) [mlt.] *n* 40 b. 1. (flaches runtes Gefäß): a) meist: basin (auch *geogr.* u. *geol.*); b) die Zahl: *anat.* (knöcherne Gerüst des Unterleibes): ♁ pelvis. — 2. ♂ ~ *pl.* cymbals *pl.*

Becken·..., b~·..., meist ♁ (⌣⌣...) in Zssgn, zB. **~arterie** *f* hypogastric artery; **~bein** *n* pelvic bone; **~förmig** basin-shaped; **~höhle** *f* pelvic cavity; **~knochen** *m* = ~bein; **~messer** *m* Geburtshilfe: pelvimeter; **~messung** *f* pelvimetry; **~schlager** ♂ *m* cymbal player.

be·dachen (⌣⌣) **I** *v/a.* 2, a. *insep.* (*amt.* ab-dachen) to (cover with a) roof. — **II B~** *n* 39 c. und **Be·dachung** *f* 69 roofing).

Be·dacht[1] (~⌣) *m* 38 (*pl.* selten) (Überlegung) reflection, consideration, (Vorsicht) caution, forethought, mit gutem ~ after mature deliberation; mit ~ handeln to act deliberately; ~ nehmen auf et. to have (or pay) regard to a th., to take a th. into account.

be·dacht[2] (~⌣) **I** *p.p.*: a) von be-denken (I. 24), b) von be-dachen (I. 24). — **II** *a.* 24 b. 1. (mit Überlegung zu einem Entschluß kommend) thoughtful, wary. — 2. (eifrig auf et.) mindful of, intent on, auf seinen Vorteil sehr ~, sein to take good care of o.s., F to look well after number one.

Be·dacht·..., b~·... (⌣⌣...) in Zssgn, zB. **~los** *a.* inconsiderate, unthinking; **~losigkeit** *f* inconsiderateness, thoughtlessness; **~nahme** *f* (auf) regard (to), **~voll** *a.* thoughtful.

be·dachtsam (⌣⌣) *a.* 24 b. lost in thought, thoughtful, circumspect, **B~keit** (⌣⌣) *f* 69 thoughtfulness, circumspection.

be·dachtig (⌣⌣) *a.* 24 b. 1. (aus Bedacht handelnd) cautious; ~ (auch ~lich) zu Werke gehen to go about a th. warily. — 2. (langsam und abgemessen) slow and deliberate; mit ~en Schritten with measured steps.

Be·dachtigkeit (⌣⌣) *f* 69 1. cautiousness, circumspection, (Überlegung) thoughtfulness. — 2. (Langsamkeit) slowness, (Bedächtigkeit) deliberateness.

be·danken (⌣⌣) **sich** ~ *v/refl.* 2, a. *insep.* sich bei j-m für et. ~ to thank a p. for a th.; sich bei j-m ~, auch: to express one's thanks or gratitude to a p.; *rel.* F: ich bedanke mich, danke F I'm much obliged, but I would rather not.

be·dar·f[1] (~⌣) *pres. und* [illegible]

Be·darf[2] (~⌣) *m* 38 (selten *pl.*) 1. (Bedürfnis, Mangel an) want of, ♥ demand for, nach ~ according to requirement; [illegible] in etwas decken to supply [illegible] (in one's stock). — 2. (Vorrat vor etwas) supply, stock, ich habe meinen ~ (gedeckt) I have purchased all that I require.

Be·darfs·... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~fall** *m* im ~falle in case of necessity; **~länder** ♥ *n pl.* countries *pl.* requiring a [illegible], weitS. markets *pl.* for export-trade.

be·dauerlich (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. (zu bedauern) to be regretted; stärker: deplorable, lamentable.

be·dauern (⌣⌣) **I** *v/a.* 2, d. *insep.* 1. j-n wegen et. ~ to sympathise with a p. in a th.; j-n ~, auch: to pity (or to feel pity for) a p.; j-s Unglück ~ to feel sorry for a p.'s ..., stärker: to deplore a p.'s ... — 2. einen Verlust ꝛc. ~ to regret (stärker: to deplore or lament) an occurrence, &c. — **II B~** *n* 39 c. analog 2 über einen Verlust. regret; wir haben mit B~ vernommen ... we regret to hear (or to be informed) ...; we have heard with regret ...

be·dauerns·wert (⌣⌣⌣), **·würdig** (⌣⌣) *a.* 24 b. in Bezug auf einen Verlust to be pitied, pitiable, stärker: deplorable.

be·decken (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 2, a. *insep.* 1. meist. (sich) mit et. ~ to cover (o.s.) with a th.; bitte, ~ Sie sich! pray be covered!, put on your hat!; mit bedecktem Haupte with one's hat (or cap) on, bedeckes (bewohnbares) Boot house-boat. — Bild. Fälle: 2. (verhüllen) to clothe, ✕ to mask; in (tückischer Absicht): to cloak; der Himmel bedeckte sich (mit Wolken) ... was overcast; bedeckte (belegte) Stimme F ropy. — 3. (schützen) to protect; ✕: eine Stadt ~ to cover ...; [illegible] ~ (begleiten) to escort ... — 4. ⊙ mit einem Mauerwerke ~ to wall in (or up). — 5. *fig.* mit Ehre (Schande) ~ to load with honours (shame). — **II A. B~** *n* 39 c. und **Be·deckung** *f* 69 6. analog 1, zB. zu 1: covering; zu 3: protection. — B. zu 2: [illegible] 7. analog 1, zB. zu 1: (das zur Bedeckung Gebrachte) covering; zu 2: (Bekleidung) [illegible], zu 3: meist ✕ (Begleitmannschaft) escort, [illegible], [illegible], zur Bedeckung dienen to escort et. 8. (Bedeckungsstoff) [illegible] — 9. zur Bed. eines Sterns [illegible]

be·deckt·samig ♀ (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. angiospermous, angiospermatous; ~e Pflanzen *f pl.* angiosperms *pl.*

Be·deckungs·... (⌣⌣...) in Zssgn, zB. **~mannschaft** *f*, **~schiff** ⚓ *n*, **~truppen** *f pl.* convoy, escort.

be·deichen (⌣⌣) [im, to dam up] [illegible]

be·deuchten (⌣⌣) [illegible] *insep.* to dike

Be·denk·... (⌣⌣...) in Zssgn, zB. **~frist** *f*, **~zeit** *f* time for reflection, breathing time; j-m ~zeit geben to grant a (few days'), [illegible] to be a p.

be·denken (⌣⌣) 22 a. *insep.* **I** von 1 (nachdenken) *a.* ~ to reflect about (or to consider) a th., stärker: to ponder on, a matter (through); to think over, [illegible] ~; [illegible] Folgen ~, to weigh the consequences, [illegible] gebe ~ [illegible] (a) [illegible] (b) [illegible] doing!; ~, daß ... [illegible] that ... — 2. j-n ~ [illegible] a p. [illegible] with a th. [illegible] to remember a p. [illegible] to do for a p. [illegible] to be slightly [illegible] to be [illegible] — **II** [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible] 5. [illegible] 6. [illegible] 7. [illegible] — **IV B~** [illegible] 8. [illegible] I. A. II. [illegible] 9. [illegible] — **III A. B~** *n* 39 c. und **Be·deutung** *f* 69 5. analog 1, zB. zu 1: [illegible] — **B.** [illegible] 6. analog 1, zB. zu 1: [illegible] 7. [illegible] 8. [illegible] 9. [illegible] 10. [illegible] 11. [illegible] 12. [illegible] 13. [illegible] 14. [illegible] 15. [illegible] 16. [illegible] 17. [illegible] 18. [illegible] 19. [illegible] 20. [illegible] 21. [illegible] 22. [illegible] 23. [illegible] 24. [illegible] 25. [illegible] 26. [illegible] 27. [illegible] 28. [illegible] 29. [illegible] 30. [illegible] 31. [illegible] 32. [illegible] 33. [illegible] 34. [illegible] 35. [illegible] 36. [illegible] 37. [illegible] 38. [illegible] 39. [illegible] 40. [illegible] 41. [illegible] 42. [illegible] 43. [illegible] 44. [illegible] 45. [illegible] 46. [illegible] 47. [illegible] 48. [illegible] 49. [illegible] 50. [illegible] 51. [illegible] 52. [illegible] 53. [illegible] 54. [illegible] 55. [illegible] 56. [illegible] 57. [illegible] 58. [illegible] 59. [illegible] 60. [illegible] 61. [illegible] 62. [illegible] 63. [illegible] 64. [illegible] 65. [illegible] 66. [illegible] 67. [illegible] 68. [illegible] 69. [illegible] 70. [illegible] 71. [illegible] 72. [illegible] 73. [illegible] 74. [illegible] 75. [illegible] 76. [illegible] 77. [illegible] 78. [illegible] 79. [illegible] 80. [illegible] 81. [illegible] 82. [illegible] 83. [illegible] 84. [illegible] 85. [illegible] 86. [illegible] 87. [illegible] 88. [illegible] 89. [illegible] 90. [illegible] 91. [illegible] 92. [illegible] 93. [illegible] 94. [illegible] 95. [illegible] 96. [illegible] 97. [illegible] 98. [illegible] 99. [illegible] 100. [illegible] 101. [illegible] 102. [illegible] 103. [illegible] 104. [illegible] 105. [illegible] 106. [illegible] 107. [illegible] 108. [illegible] 109. [illegible] 110. [illegible] 111. [illegible] 112. [illegible] 113. [illegible] 114. [illegible] 115. [illegible] 116. [illegible] 117. [illegible] 118. [illegible] 119. [illegible] 120. [illegible] 121. [illegible] 122. [illegible] 123. [illegible] 124. [illegible] 125. [illegible] 126. [illegible] 127. [illegible] 128. [illegible] 129. [illegible] 130. [illegible] 131. [illegible] 132. [illegible] 133. [illegible] 134. [illegible] 135. [illegible] 136. [illegible] 137. [illegible] 138. [illegible] 139. [illegible] 140. [illegible] 141. [illegible] 142. [illegible] 143. [illegible] 144. [illegible] 145. [illegible] 146. [illegible] 147. [illegible] 148. [illegible] 149. [illegible] 150. [illegible] 151. [illegible] 152. [illegible] 153. [illegible] 154. [illegible] 155. [illegible] 156. [illegible] 157. [illegible] 158. [illegible] 159. [illegible] 160. [illegible] 161. [illegible] 162. [illegible] 163. [illegible] 164. [illegible] 165. [illegible] 166. [illegible] 167. [illegible] 168. [illegible] 169. [illegible] 170. [illegible] 171. [illegible] 172. [illegible] 173. [illegible] 174. [illegible] 175. [illegible] 176. [illegible] 177. [illegible] 178. [illegible] 179. [illegible] 180. [illegible] 181. [illegible] 182. [illegible] 183. [illegible] 184. [illegible] 185. [illegible] 186. [illegible] 187. [illegible] 188. [illegible] 189. [illegible] 190. [illegible] 191. [illegible] 192. [illegible] 193. [illegible] 194. [illegible] 195. [illegible] 196. [illegible] 197. [illegible] 198. [illegible] 199. [illegible] 200. [illegible] 201. [illegible] 202. [illegible] 203. [illegible] 204. [illegible] 205. [illegible] 206. [illegible] 207. [illegible] 208. [illegible] 209. [illegible] 210. [illegible] 211. [illegible] 212. [illegible] 213. [illegible] 214. [illegible] 215. [illegible] 216. [illegible] 217. [illegible] 218. [illegible] 219. [illegible] 220. [illegible] 221. [illegible] 222. [illegible] 223. [illegible] 224. [illegible] 225. [illegible] 226. [illegible] 227. [illegible] 228. [illegible] 229. [illegible] 230. [illegible] 231. [illegible] 232. [illegible] 233. [illegible] 234. [illegible] 235. [illegible] 236. [illegible] 237. [illegible] 238. [illegible] 239. [illegible] 240. [illegible] 241. [illegible] 242. [illegible] 243. [illegible] 244. [illegible] 245. [illegible] 246. [illegible] 247. [illegible] 248. [illegible] 249. [illegible] 250. [illegible] 251. [illegible] 252. [illegible] 253. [illegible] 254. [illegible] 255. [illegible] 256. [illegible] 257. [illegible] 258. [illegible] 259. [illegible] 260. [illegible] 261. [illegible] 262. [illegible] 263. [illegible] 264. [illegible] 265. [illegible] 266. [illegible] 267. [illegible] 268. [illegible] 269. [illegible] 270. [illegible] 271. [illegible] 272. [illegible] 273. [illegible] 274. [illegible] 275. [illegible] 276. [illegible] 277. [illegible] 278. [illegible] 279. [illegible] 280. [illegible] 281. [illegible] 282. [illegible] 283. [illegible] 284. [illegible] 285. [illegible] 286. [illegible] 287. [illegible] 288. [illegible] 289. [illegible] 290. [illegible] 291. [illegible] 292. [illegible] 293. [illegible] 294. [illegible] 295. [illegible] 296. [illegible] 297. [illegible] 298. [illegible] 299. [illegible] 300. [illegible] 301. [illegible] 302. [illegible] 303. [illegible] 304. [illegible] 305. [illegible] 306. [illegible] 307. [illegible] 308. [illegible] 309. [illegible] 310. [illegible] 311. [illegible] 312. [illegible] 313. [illegible] 314. [illegible] 315. [illegible] 316. [illegible] 317. [illegible] 318. [illegible] 319. [illegible] 320. [illegible] 321. [illegible] 322. [illegible] 323. [illegible] 324. [illegible] 325. [illegible] 326. [illegible] 327. [illegible] 328. [illegible] 329. [illegible] 330. [illegible] 331. [illegible] 332. [illegible] 333. [illegible] 334. [illegible] 335. [illegible] 336. [illegible] 337. [illegible] 338. [illegible] 339. [illegible] 340. [illegible] 341. [illegible] 342. [illegible] 343. [illegible] 344. [illegible] 345. [illegible] 346. [illegible] 347. [illegible] 348. [illegible] 349. [illegible] 350. [illegible] 351. [illegible] 352. [illegible] 353. [illegible] 354. [illegible] 355. [illegible] 356. [illegible] 357. [illegible] 358. [illegible] 359. [illegible] 360. [illegible] 361. [illegible] 362. [illegible] 363. [illegible] 364. [illegible] 365. [illegible] 366. [illegible] 367. [illegible] 368. [illegible] 369. [illegible] 370. [illegible] 371. [illegible] 372. [illegible] 373. [illegible] 374. [illegible] 375. [illegible] 376. [illegible] 377. [illegible] 378. [illegible] 379. [illegible] 380. [illegible] 381. [illegible] 382. [illegible] 383. [illegible] 384. [illegible] 385. [illegible] 386. [illegible] 387. [illegible] 388. [illegible] 389. [illegible] 390. [illegible] 391. [illegible] 392. [illegible] 393. [illegible] 394. [illegible] 395. [illegible] 396. [illegible] 397. [illegible] 398. [illegible] 399. [illegible] 400. [illegible] 401. [illegible] 402. [illegible] 403. [illegible] 404. [illegible] 405. [illegible] 406. [illegible] 407. [illegible] 408. [illegible] 409. [illegible] 410. [illegible] 411. [illegible] 412. [illegible] 413. [illegible] 414. [illegible] 415. [illegible] 416. [illegible] 417. [illegible] 418. [illegible] 419. [illegible] 420. [illegible] 421. [illegible] 422. [illegible] 423. [illegible] 424. [illegible] 425. [illegible] 426. [illegible] 427. [illegible] 428. [illegible] 429. [illegible] 430. [illegible] 431. [illegible] 432. [illegible] 433. [illegible] 434. [illegible] 435. [illegible] 436. [illegible] 437. [illegible] 438. [illegible] 439. [illegible] 440. [illegible] 441. [illegible] 442. [illegible] 443. [illegible] 444. [illegible] 445. [illegible] 446. [illegible] 447. [illegible] 448. [illegible] 449. [illegible] 450. [illegible] 451. [illegible] 452. [illegible] 453. [illegible] 454. [illegible] 455. [illegible] 456. [illegible] 457. [illegible] 458. [illegible] 459. [illegible] 460. [illegible] 461. [illegible] 462. [illegible] 463. [illegible] 464. [illegible] 465. [illegible] 466. [illegible] 467. [illegible] 468. [illegible] 469. [illegible] 470. [illegible] 471. [illegible] 472. [illegible] 473. [illegible] 474. [illegible] 475. [illegible] 476. [illegible] 477. [illegible] 478. [illegible] 479. [illegible] 480. [illegible] 481. [illegible] 482. [illegible] 483. [illegible] 484. [illegible] 485. [illegible] 486. [illegible] 487. [illegible] 488. [illegible] 489. [illegible] 490. [illegible] 491. [illegible] 492. [illegible] 493. [illegible] 494. [illegible] 495. [illegible] 496. [illegible] 497. [illegible] 498. [illegible] 499. [illegible] 500. [illegible] 501. [illegible] 502. [illegible] 503. [illegible] 504. [illegible] 505. [illegible] 506. [illegible] 507. [illegible] 508. [illegible] 509. [illegible] 510. [illegible] 511. [illegible] 512. [illegible] 513. [illegible] 514. [illegible] 515. [illegible] 516. [illegible] 517. [illegible] 518. [illegible] 519. [illegible] 520. [illegible] 521. [illegible] 522. [illegible] 523. [illegible] 524. [illegible] 525. [illegible] 526. [illegible] 527. [illegible] 528. [illegible] 529. [illegible] 530. [illegible] 531. [illegible] 532. [illegible] 533. [illegible] 534. [illegible] 535. [illegible] 536. [illegible] 537. [illegible] 538. [illegible] 539. [illegible] 540. [illegible] 541. [illegible] 542. [illegible] 543. [illegible] 544. [illegible] 545. [illegible] 546. [illegible] 547. [illegible] 548. [illegible] 549. [illegible] 550. [illegible] 551. [illegible] 552. [illegible] 553. [illegible] 554. [illegible] 555. [illegible] 556. [illegible] 557. [illegible] 558. [illegible] 559. [illegible] 560. [illegible] 561. [illegible] 562. [illegible] 563. [illegible] 564. [illegible] 565. [illegible] 566. [illegible] 567. [illegible] 568. [illegible] 569. [illegible] 570. [illegible] 571. [illegible] 572. [illegible] 573. [illegible] 574. [illegible] 575. [illegible] 576. [illegible] 577. [illegible] 578. [illegible] 579. [illegible] 580. [illegible] 581. [illegible] 582. [illegible] 583. [illegible] 584. [illegible] 585. [illegible] 586. [illegible] 587. [illegible] 588. [illegible] 589. [illegible] 590. [illegible] 591. [illegible] 592. [illegible] 593. [illegible] 594. [illegible] 595. [illegible] 596. [illegible] 597. [illegible] 598. [illegible] 599. [illegible] 600. [illegible] 601. [illegible] 602. [illegible] 603. [illegible] 604. [illegible] 605. [illegible] 606. [illegible] 607. [illegible] 608. [illegible] 609. [illegible] 610. [illegible] 611. [illegible] 612. [illegible] 613. [illegible] 614. [illegible] 615. [illegible] 616. [illegible] 617. [illegible] 618. [illegible] 619. [illegible] 620. [illegible] 621. [illegible] 622. [illegible] 623. [illegible] 624. [illegible] 625. [illegible] 626. [illegible] 627. [illegible] 628. [illegible] 629. [illegible] 630. [illegible] 631. [illegible] 632. [illegible] 633. [illegible] 634. [illegible] 635. [illegible] 636. [illegible] 637. [illegible] 638. [illegible] 639. [illegible] 640. [illegible] 641. [illegible] 642. [illegible] 643. [illegible] 644. [illegible] 645. [illegible] 646. [illegible] 647. [illegible] 648. [illegible] 649. [illegible] 650. [illegible] 651. [illegible] 652. [illegible] 653. [illegible] 654. [illegible] 655. [illegible] 656. [illegible] 657. [illegible] 658. [illegible] 659. [illegible] 660. [illegible] 661. [illegible] 662. [illegible] 663. [illegible] 664. [illegible] 665. [illegible] 666. [illegible] 667. [illegible] 668. [illegible] 669. [illegible] 670. [illegible] 671. [illegible] 672. [illegible] 673. [illegible] 674. [illegible] 675. [illegible] 676. [illegible] 677. [illegible] 678. [illegible] 679. [illegible] 680. [illegible] 681. [illegible] 682. [illegible] 683. [illegible] 684. [illegible] 685. [illegible] 686. [illegible] 687. [illegible] 688. [illegible] 689. [illegible] 690. [illegible] 691. [illegible] 692. [illegible] 693. [illegible] 694. [illegible] 695. [illegible] 696. [illegible] 697. [illegible] 698. [illegible] 699. [illegible] 700. [illegible] 701. [illegible] 702. [illegible] 703. [illegible] 704. [illegible] 705. [illegible] 706. [illegible] 707. [illegible] 708. [illegible] 709. [illegible] 710. [illegible] 711. [illegible] 712. [illegible] 713. [illegible] 714. [illegible] 715. [illegible] 716. [illegible] 717. [illegible] 718. [illegible] 719. [illegible] 720. [illegible] 721. [illegible] 722. [illegible] 723. [illegible] 724. [illegible] 725. [illegible] 726. [illegible] 727. [illegible] 728. [illegible] 729. [illegible] 730. [illegible] 731. [illegible] 732. [illegible] 733. [illegible] 734. [illegible] 735. [illegible] 736. [illegible] 737. [illegible] 738. [illegible] 739. [illegible] 740. [illegible] 741. [illegible] 742. [illegible] 743. [illegible] 744. [illegible] 745. [illegible] 746. [illegible] 747. [illegible] 748. [illegible] 749. [illegible] 750. [illegible] 751. [illegible] 752. [illegible] 753. [illegible] 754. [illegible] 755. [illegible] 756. [illegible] 757. [illegible] 758. [illegible] 759. [illegible] 760. [illegible] 761. [illegible] 762. [illegible] 763. [illegible] 764. [illegible] 765. [illegible] 766. [illegible] 767. [illegible] 768. [illegible] 769. [illegible] 770. [illegible] 771. [illegible] 772. [illegible] 773. [illegible] 774. [illegible] 775. [illegible] 776. [illegible] 777. [illegible] 778. [illegible] 779. [illegible] 780. [illegible] 781. [illegible] 782. [illegible] 783. [illegible] 784. [illegible] 785. [illegible] 786. [illegible] 787. [illegible] 788. [illegible] 789. [illegible] 790. [illegible] 791. [illegible] 792. [illegible] 793. [illegible] 794. [illegible] 795. [illegible] 796. [illegible] 797. [illegible] 798. [illegible] 799. [illegible] 800. [illegible] 801. [illegible] 802. [illegible] 803. [illegible] 804. [illegible] 805. [illegible] 806. [illegible] 807. [illegible] 808. [illegible] 809. [illegible] 810. [illegible] 811. [illegible] 812. [illegible] 813. [illegible] 814. [illegible] 815. [illegible] 816. [illegible] 817. [illegible] 818. [illegible] 819. [illegible] 820. [illegible] 821. [illegible] 822. [illegible] 823. [illegible] 824. [illegible] 825. [illegible] 826. [illegible] 827. [illegible] 828. [illegible] 829. [illegible] 830. [illegible] 831. [illegible] 832. [illegible] 833. [illegible] 834. [illegible] 835. [illegible] 836. [illegible] 837. [illegible] 838. [illegible] 839. [illegible] 840. [illegible] 841. [illegible] 842. [illegible] 843. [illegible] 844. [illegible] 845. [illegible] 846. [illegible] 847. [illegible] 848. [illegible] 849. [illegible] 850. [illegible] 851. [illegible] 852. [illegible] 853. [illegible] 854. [illegible] 855. [illegible] 856. [illegible] 857. [illegible] 858. [illegible] 859. [illegible] 860. [illegible] 861. [illegible] 862. [illegible] 863. [illegible] 864. [illegible] 865. [illegible] 866. [illegible] 867. [illegible] 868. [illegible] 869. [illegible] 870. [illegible] 871. [illegible] 872. [illegible] 873. [illegible] 874. [illegible] 875. [illegible] 876. [illegible] 877. [illegible] 878. [illegible] 879. [illegible] 880. [illegible] 881. [illegible] 882. [illegible] 883. [illegible] 884. [illegible] 885. [illegible] 886. [illegible] 887. [illegible] 888. [illegible] 889. [illegible] 890. [illegible] 891. [illegible] 892. [illegible] 893. [illegible] 894. [illegible] 895. [illegible] 896. [illegible] 897. [illegible] 898. [illegible] 899. [illegible] 900. [illegible] 901. [illegible] 902. [illegible] 903. [illegible] 904. [illegible] 905. [illegible] 906. [illegible] 907. [illegible] 908. [illegible] 909. [illegible] 910. [illegible] 911. [illegible] 912. [illegible] 913. [illegible] 914. [illegible] 915. [illegible] 916. [illegible] 917. [illegible] 918. [illegible] 919. [illegible] 920. [illegible] 921. [illegible] 922. [illegible] 923. [illegible] 924. [illegible] 925. [illegible] 926. [illegible] 927. [illegible] 928. [illegible] 929. [illegible] 930. [illegible] 931. [illegible] 932. [illegible] 933. [illegible] 934. [illegible] 935. [illegible] 936. [illegible] 937. [illegible] 938. [illegible] 939. [illegible] 940. [illegible] 941. [illegible] 942. [illegible] 943. [illegible] 944. [illegible] 945. [illegible] 946. [illegible] 947. [illegible] 948. [illegible] 949. [illegible] 950. [illegible] 951. [illegible] 952. [illegible] 953. [illegible] 954. [illegible] 955. [illegible] 956. [illegible] 957. [illegible] 958. [illegible] 959. [illegible] 960. [illegible] 961. [illegible] 962. [illegible] 963. [illegible] 964. [illegible] 965. [illegible] 966. [illegible] 967. [illegible] 968. [illegible] 969. [illegible] 970. [illegible] 971. [illegible] 972. [illegible] 973. [illegible] 974. [illegible] 975. [illegible] 976. [illegible] 977. [illegible] 978. [illegible] 979. [illegible] 980. [illegible] 981. [illegible] 982. [illegible] 983. [illegible] 984. [illegible] 985. [illegible] 986. [illegible] 987. [illegible] 988. [illegible] 989. [illegible] 990. [illegible] 991. [illegible] 992. [illegible] 993. [illegible] 994. [illegible] 995. [illegible] 996. [illegible] 997. [illegible] 998. [illegible] 999. [illegible] 1000. [illegible]

meaning (or sense) ...; zu 1 b: (Wert) value; (Tragweite) import; zu 1 c: von schlimmer B~ung of evil augury, ominous; zu 1 d: (Absicht) etwas mit B~ung sagen ... pointedly.

Be-deuten(d)heit (⌣⌣̲–) *f* ㊾ importance; eines Talents ꝛc.: superiority.

be-deutsam (⌣⌣̲–) *a.* ㉔b. significant, fraught with meaning; **B~keit** (⌣⌣̲––) *f* ㊾ significance, (Wichtigkeit) import(ance).

be-deutungs..., B~...(⌣⌣̲...) in Zsgn, zB.: **~leer, ~los** *a.*, oft: insignificant, stärker: void of meaning or importance, of no account; **~losigkeit** *f* insignificance, stärker: unmeaningness; **~reich** *a.*: a) fraught with meaning; b) admitting (of) various interpretations; **~schwer, ~voll** *a.*: a) weighty, of great consequence or moment, momentous; b) portentous.

be-dielen ⊖ (⌣⌣̲) ꝛc. = dielen ꝛc.

be-dienen (⌣⌣̲) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. j-n, et. ~, meist: to serve a p., a th.; die Tafel (oder bei Tische) ~ to wait at table. — Bsd. Fälle: 2. *fig. iro.* ich habe ihn tüchtig bedient F I've cajoled him or buttered him up; die (ärztliche) Praxis ~ to attend to one's patients; ✕ ⚓ eine Kanone ~ to work a gun or piece of ordnance. — 3. fast † (bekleiden) ein Amt ~ to fill one's post. — 4. Kartenspiel: (Farbe) ~ to follow suit. — **II** sich ~ *v/refl.*: sich einer Sache (*gen.*) ~ to avail o.s. of (or to use) a th.; bei Tische: bitte, ~ Sie sich! please help yourself (*pl.* yourselves)! — **III A. B~** *n* ㊴c. und **Be-dienung** *f* ㊾ analog I, zB. zu 1: (Aufwartung) service, attendance; ✕ *artill.* B~ eines Geschützes service (or working) of a gun; in diesem Wirtshause ist die B~ung schlecht one gets badly waited (up)on ... — **B.** nur B~ (Kartenspiel) following suit; B~ ist nötig you must follow suit. — **C.** nur B~ung (Dienerschaft) servants *pl.*, domestics *pl.*

be-diensten (⌣⌣̲) **I** ✎ *v/a.* ㉑b. *insep.* j-n ~ to give employment (or a situation) to a p. — **II Be-dienstete(r)** *m*, **Be-dienstete** *f* ㉔b. employé; die Be-diensteten *pl.*, oft: the staff; (Dienstboten) establishment.

Be-dienten... (⌣⌣̲...) in Zsgn, zB.: **~kleidung, ~livree** *f* livery; **~pack** *n*, etwa: footmen and butlers *pl.*; **~seele** *f* flunkey, lackey; weitS. cringing nature; **~sitz** *m* (hinten am Wagen) dicky; **~stand** *m* (class of) servingmen, men-servants *pl.*; **~tracht** *f* footman's livery; **~zimmer** *n* servants' hall.

be-dientenhaft (⌣⌣̲⌣⌣) *a.* ㉔b. *contp.* flunkey-like; servile.

Be-dientenhaftigkeit (⌣⌣̲⌣⌣⌣–) *f* ㊾ *contp.* flunkeyism, servility.

Be-diente(r) (⌣⌣̲) *m* ㊷ gewöhnlich: (Dienstbote) serving-man; in vornehmen Häusern: lackey, footman, valet; boy in buttons.

Be-dienungs... (⌣⌣̲...) in Zsgn, zB.: **~kosten** *pl.* charge for attendance; **~mannschaft** ✕ *f artill.* eines Geschützes gunners *pl.*

Be-ding † (⌣⌣̲) *m* ㊸ (o. *pl.*) condition, bsd. in: mit dem ~, daß ... provided that...

be-dingen (⌣⌣̲) *v/a.* und *v/refl.* **I** ⑳a. *insep.* (*impf.* auch: bedingte) 1. (durch Vertrag ꝛc. festsetzen) et. ~, meist: to agree (up)on a th., stärker: to stipulate (or settle) a th.; e-e Ware ~ (feilschend behandeln) to bargain (or haggle) about the price of goods; ein Schiff ~ (befrachten) to charter ... — 2. (beschränkend festsetzen) = ausbedingen 2. — **II** ㉑a. 3. (abhängig machen) to make depend(ent) (up)on ...; (beschränken) to restrict. — 4. mit sachlichem Subjekt: eine Sache bedingt et. (ist notwendig damit verbunden) ... must result from a th., ... involves a th. — **III be-dingt** *p.p.* und *a.* ㉔b. *gr.* bedingte Form conditional (mood). — **IV A. B~** *n* ㊴c. und **Be-dingung** *f* ㊾ analog I u. II, zB. zu 1: agreement; zu 3: restriction. — **B.** nur B~ung condition; B~ungen stellen to lay down one's conditions; ✉ B~ungen einreichen to tender for ...; unter der B~ung, daß ... on condition (or with the understanding) that ...; unter billigen B~ungen on easy terms; unter keiner B~ung on no account, not on any terms, not at any price.

Be-dingt-heit (⌣⌣̲–) *f* ㊾, **Be-dingt-sein** (⌣⌣̲–) *n* ㊴c. limitation by..., restrictedness.

Be-dingungs-..., b~...(⌣⌣̲⌣...) in Zsgn., zB.: **~los**: a) *a.* (auch als *s.* **~lose(s)** *n*) (the) absolute; b) *a.* und *adv.* unconditional(ly); **~losigkeit** *f* absoluteness; unconditionalness; **~satz** *m gr.* hypothetical sentence or clause; **~weise** *adv.* conditionally.

be-dornen (⌣⌣̲) *v/a.* ㉑a. *insep.* junge Bäume ~ to hedge ... in with brambles.

be-drängen (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* (bedrücken) to (op)press; (quälen) to vex; (betrüben) to distress; von Feinden, Gläubigern bedrängt harassed by ...; in bedrängter Lage, in bedrängten Umständen sein to be in great straits or F hard up, P broken. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-drängung** *f* ㊾ s. Be-drängnis.

Be-dränger ✎ (⌣⌣̲) *m* ㊵a. oppressor, F bully.

be-dränglich (⌣⌣̲) *a.* ㉔b. oppressive, F bullying; (schwierig) difficult.

Be-drängnis (⌣⌣̲) *f* ㉞, **Be-drängt-heit** (⌣⌣̲–) *f* ㊾, **Be-drängung** (⌣⌣̲) *f* ㊾: a) materiell: embarrassment, (Not) trouble, stärker: distress; b) geistig: (Betrübnis) vexation, stärker: tribulation, affliction.

be-drohen (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n (mit et.) ~ to threaten (or menace) a p. (with a th.). — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-drohung** *f* ㊾ threat or menace (to a p.)

be-drohlich (⌣⌣̲) *a.* ㉔b. threatening.

be-drucken (⌣⌣̲) *v/a.* ㉑a. *insep.* to print over or on; to cover with printed matter.

be-drücken (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to press (heavily) upon, *b.s.* to oppress; mit Steuern ~ to grind down (with taxes). — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-drückung** *f* ㊾ oppression of, tyranny over.

Be-drücker (⌣⌣̲) *m* ㊵a. oppressor of, tyrant over.

Be-drückt-heit (⌣⌣̲–) *f* ㊾ (o. *pl.*) oppressed (or distressed) condition.

Beduine (–⌣⌣̲) [ar.] *m* ㊷, **Beduinin** *f* ㊿ (Wüsten-Araber[in]) Bedouin, Bedawi(n *pl.*).

beduinisch (–⌣⌣̲) *a.* ㉔b. Bedouin.

be-dünken (⌣⌣̲) **I** *v/n.* (h.) u. *v/impers.* ㉑a. *insep.* = dünken I (s. ds); es will mich ~ it appears to me. — **II B~** *n* ㊴c. meines B~s, nach meinem B~ in my opinion.

be-dupfen (⌣⌣̲) *v/a.* ㉑a. *insep.* to dab over with (= be-tupfen).

be-dürfen (⌣⌣̲) *v/a., v/n.* (h.) u. *v/imp.* ㉒c. *insep.* ich bedarf etwas oder e-r Sache (*gen.*) I am in need (or want) of a th.; sie bedarf einiger Unterstützung she wants a little assistance; es bedurfte nur eines Wortes it needed (or required) but a (or one) word; das bedarf einer Erklärung this requires (or calls for) an explanation.

Be-dürfnis (⌣⌣̲) *n* ㉝ (das Bedürfen und das, wessen man bedarf) lack, want, stärker: need; es ist mir ein ~ zu sagen ... I feel it my (bounden) duty to say ...; seine Bedürfnisse befriedigen to satisfy one's wants; ein ~ verrichten to relieve o.s., to ease nature; F to do s.th.

Be-dürfnis-..., b~-... (⌣⌣̲⌣...) in Zsgn, zB.: **~anstalt** *f* (water-)closet (*abbr. W.C.*); (für Herren) auch: lavatory; (für Damen) cloak-room; **~frage** *f* eines Gesetzes question of urgency; **~los** *a.* having no wants; **~losigkeit** *f* absence of needs or want; **~zuschüsse** *m/pl.* funds *pl.* for immediate expenses.

be-dürftig (⌣⌣̲) *a.* ㉔b. (arm) poor, necessitous, (notleidend) indigent; e-r Sache ~ in need of a th., needing (or requiring) a th.

Be-dürftigkeit (⌣⌣̲⌣–) *f* ㊾ 1. (das Bedürfen) need, necessity. — 2. (Not) indigence, stärker: destitution, distress, misery.

be-duseln P (⌣⌣̲⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to make drunk or tipsy. — **II** sich ~ *v/refl.* F to get fuddled or boozy or tight.

Beefsteak T (bi'f-ßtēk) [engl.] *n* ㊻ (beef-)steak; (auf dem Rost) gebratenes ~ roast steak; gut durch- (nur halb-) gebratenes ~ well done (underdone) steak.

be-eggen (⌣⌣̲) *v/a.* ㉑a. *insep.*, *agr.* to harrow.

be-ehren (⌣⌣̲) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* j-n mit et. ~ to honour a p. with a th.; ✉ mit Briefen, Aufträgen ꝛc.: to favour; einen Wechsel ~ to honour a draft or bill; ~ Sie uns bald mit einem Besuche kindly favour us with (or do us the favour of) an early call; das Vertrauen, mit dem od. womit Sie uns beehrt haben the confidence which you have reposed in us. — **II** sich ~ *v/refl.* ich beehre mich, Ihnen mitzuteilen I beg to inform you.

be-eiden (⌣⌣̲) ㉑b., **be-eidigen** (⌣⌣̲⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. et. ~ to confirm a th. by (an) oath, to take an oath (up)on a th.; be-eidigte Aussage: a) (mündlich) sworn evidence; b) (schriftlich) affidavit. — 2. = ver-eid(ig)en I. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-eid(ig)ung** *f* ㊾ analog I, zB. zu 1: confirmation (of a th.) by oath; zu 2: = ver-eid(ig)en II.

be-eifern (⌣⌣̲) **I** sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* sich ~ zu ... to make (great) efforts to ..., to do one's utmost in order to... — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-eiferung** *f* ㊾ zeal(ous effort), assiduousness.

be-eilen (⌣⌣̲) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* seine Schritte ~ to hasten one's steps. — **II** sich ~ *v/refl.* to make haste, to hasten (zu ... to ...); (ohne *inf.*) to hurry, F to put one's best leg forward; be-eile dich! look sharp!

be-einflussen (⌣⌣̲⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to influence, to have influence with. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-einflussung** *f* ㊾ influence, ...ing; using one's influence with a p., being influenced by a p. or a th.

be-einträchtigen (⌣⌣̲⌣⌣) [verderbt aus beent-rechtigen] **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n, et. ~ (benachteiligen) to injure, to impair a p., a th., to wrong a p., (j-s Rechte verletzen) to prejudice a p.('s interest). — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-einträchtigung** *f* ㊾ analog I, zB. B~ (von ... oder *gen.*) injury (or wrong) inflicted on (or done to)...

be-eisen (⌣⌣̲) *v/a.* ㉑c. *insep.* 1. auch *v/refl.* (mit Eis bedecken) to cover (over) with ice; sich ~ to become frozen over. — 2. (mit Eisen beschlagen) to shoe a horse; to case in iron.

be-enden (⌣⌣̲) ㉑b., **be-endigen** (⌣⌣̲⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to finish, to put an end to, to terminate; das Fest mit Feuerwerk ~ to wind up (or conclude) ... with fireworks. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-end(ig)ung** *f* ㊾ finish(ing), conclusion, termination.

be-engen (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to narrow (down), (beklemmen) to oppress, to cramp (up), stärker: to choke; *fig.* (einschränken) to confine, to restrain. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-engung** *f* ㊾ = Be-engt-heit.

Be-engt-heit (⌣⌣̲–) *f* ㊾ (vgl. be-engen) narrowness; der Brust: oppression, tightness; *fig.* confinement, restraint.

Beer-..., beer-... (⌣̲...) in Zsgn. **I** = Beeren-... — **II** Bsd. Fälle: **~blau** *a.* (und *n*) turnsole (or vegetable) blue; **~blume** ❀ *f* Malabar nightshade (*Basella rubra*); **~grün** ❀ *n* = Immergrün; **~melde** ❀ *f* blite (*Blitum*); **~most** *m* rape-wine; **~raute** ❀ *f* rue (*Ruta*).

be-erben (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ㉑a. *ins.* j-n ~ to inherit (or to be heir to) a p.('s property), F to come into a p.'s money. — **II be-erbt** *p.p.* und *a.* ㉔b. (mit Erben versehen) leaving successors or (direct) heirs (to one's estate).

Be-erber ✎ (⌣⌣̲) *m* ㊵a. heir to ...

be-erdigen (⌣⌣̲⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to bury, to inter. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-erdigung** *f* ㊾ burial, interment; funeral.

Be-erdigungs-... (⏑⏑⏑...) in Zsgn. sB. **~feier** *f* funeral, obsequies *pl.*; **~kasse** *f* (funds *pl.* of a) burial society; **~konto'r** *n* undertaker's (or funeral furnisher's) business; **~kosten** *pl.* funeral expenses *pl.*; **~platz** *m* burial-ground, cemetery; **~recht** *n* right of burial; **~schein** *m* certificate of death, *Am.* burial-permit. — Vgl. auch Begräbnis-..., Grab-..., Leichen-..., Toten-...

Beere ♀ (⏑⏑) [got. *basi*: nackte Frucht] *f* ☵ berry, ☽ bacca; **~n suchen** to gather berries, F to go a-berrying. [Beere.]

beeren (⏑⏑) *v/a.* 21 a — Beeren suchen (s.)

Beeren-..., **b~-...** (⏑⏑...) in Zsgn, sB.: **~ähnlich**, **~artig** *a.* like (or resembling) a berry; vgl. auch ~förmig; **~förmig** *a.* berry-shaped, ☽ ♀ baccifo'rm; **~fressend** *a. or n.*: ☽ baccivorous **~fresser** *m. pl. orn.* baccivorous birds *pl.*; **~frucht** ♀ *f* berry; **~tang** ♀ *m* gulf-weed (*Sargassum baccifer'um*); **~tragend** ♀ *a.* berry-bearing, ☽ bacciferous.

Beet (⏑) [= Bett] *n* ☵ *agr., hort.* bed; schmales ~ (Rabatte) border, platband; schräges ~ shelving bed; (Mist-)~ hotbed; (von Pflanzen) in ~en wachsend bedded.

Beet-..., **beet-...** (⏑⏑...) in Zsgn, sB.: **~einfassung** *f* border of flower-bed; **~weise** *adv. agr.* in beds or small lots.

Beete ♀ (⏑⏑) *f* ☵ beet(-root) (*Beta vulga'ris*); rote ~ common (or red) beet.

beeten (⏑⏑) *v/a.* 21 b. *agr.* die Felder ~ to arrange the fields in strips or beds.

be-fähigen (⏑⏑⏑) 21 a. *insep.* **I** *v/a.* to enable to...; to qualify (or capacitate) for ... — **II** sich ~ *v/refl.* sich zu et. ~ to qualify (or be fit) for a th. — **III be-fähigt** *p.p.* und *a.* 24 b. capable of ..., fit for ... — **IV Be-fähigung** *f* 69 ability, qualification, capacity; zu einer Kunst 2c.: aptitude; (Gabe) gift, talent, taste.

Be-fähigungs-... (⏑⏑⏑...) in Zsgn, sB.: **~nachweis** *m* proof of ability or proficiency; einen ~nachweis liefern to prove one's fitness (for); **~zeugnis** *n* certificate of capacity or fitness (for a post).

be-fahl (⏑⏑) *impf.* von be-fehlen (s. da).

be-fahrbar (⏑⏑-) *a.* 24 b. passable; von Wegen practicable, von Gewässern: navigable.

be-fahren (⏑⏑) **I** *v/a.* 69 r. *insep.* **1.** (fahrend passieren) e-e Straße, e-n Weg ~ to ride (or drive) on or through ... (in a vehicle); oft ~ to frequent; sehr befahrene Straße much frequented road. — **2.** ⚒ einen Schacht ~ to go down (or descend) into a pit. — **3.** ⚓ e-n Fluß ~ to navigate (on) ..., to ply ... (in boats), die Küste(n) ~ to sail along the coast, to (hug the) coast. — **4.** (Fahrzeuge) to cart (upon); eine Chaussee mit Kies, ein Feld mit Dünger ~ to shoot gravel on a highway or road, to unload manure on a field. — **5.** ☛ die Märkte sind stark befahren ... well stocked with goods, auch: there is a glut of goods (in the market). — **II** *p.p.* und *a.* 24 b. **6.** in den Bed. des *inf.* — **7.** ⚓ (weit gereist, bis von Seeleuten) well seasoned, experienced (in navigation). — **III B~** *n* 69 c. und **Be-fahrung** *f* 69 analog 1, sB zu 1: e-s Weges passing of (or along) ...; zu 2: ⚒ descent into ...; zu 3: ⚓ eines Gewässers navigation on ...; zu 4: cartage, B~ eines Weges mit Kies carting (or shooting) gravel on a road.

be-falben (⏑⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* Damen schmeicheln to flounce, to furbelow.

be-fallen (⏑⏑) *v/a.* und *impers.* 50 p *insep.* **1.** von et. Schlimmem (angreifen) **a)** to attack; **b)** plötzlich ein to surprise, to take unawares, vom Fieber ~ sein to be seized (or taken) with (a) fever; v. Sturme ~ werden to be overtaken by ...; *v. imp.* es befiel ihn eine plötzliche Angst he was seized with ... — **2.** von äußerlichen Zeugen: to fall (upon a p., e. a th.).

be-fangen (⏑⏑-) **I** *v/a.* (s. befangen) 24; *insep.* to encompass, to enclose, to entangle, Sk. *fig.* to [illegible], einschüchternd: to intimidate, in Verwirrung ~ sein to be stopped in perplexity, in e-m Irrtume ~ sein to labour under a mistake. — **II** *p.p.* und *a.* 24 b. 104 (eingeschlossen) entangled, *fig.* embarrassed, intimidated, (verwirrt) confused, (Härter) perplexed, (e-r Sache) narrow minded; (eingeschränkt) narrow, (partei-) partial, (eingenommen für oder gegen) prejudiced, biassed.

Be-fangenheit (⏑⏑-) *f* 69 embarrassment, (Härter) perplexity; (Eingenommenheit) a) des Gedankens: preoccupation (of the mind), (der Seele) [illegible] (of the heart), (Voreingenommenheit) partiality, mental prejudice, bias.

be-fassen (⏑⏑) 24 c. *insep.* **I** *v/a.* — an-fassen I. — **II** *v/refl.* sich mit et., mit j-m (beschäftigen) to concern (or occupy) one's self with, (zu thun haben) to have dealings with a th., a p. — **III B~** *n* 69 c. — an-fassen III; das B~ mit dieser Sache ist mir unangenehm it is unpleasant for me to have anything to do with (or to have to meddle in) ...

be-fehden (⏑⏑) **I** *v/a.* und *v/pr.* 24 b. *insep.* to make war upon; (angreifen) to attack; sich ~ to be at (or to carry on a) feud with one another. — **II B~** *n* 69 c. u. **Be-fehdung** *f* 69 (hostile) attack upon; B~ j-s feud (or hostilities *pl.*) carried on against a p., inroad made into a neighbour's country or territory.

Be-fehdungs-... (⏑⏑⏑...) in Zsgn, sB.: **~brief** *m* letter of defiance, challenge.

Be-fehl (⏑⏑) *m* 69 **1. a)** (Gebot) allg.: command, besonderer ~ order; der Eltern oder Erzieher: precept; auf ~ von j-m by order of ...; seinem ~e gemäß at his bidding, in compliance with his order; auf ~ des Königs in the name (or by order) of the king; es wurde der ~ gegeben ... orders were given ...; e-n ~ ausführen (ausrichten) to carry out (or to execute) an order; bis auf weiteren ~ until (or till) further orders; **b)** (Befugnis, zu befehlen) command, authority, den ~ führen ...) to have command (of ...) or authority (over ...); den ~ übernehmen über ... to take (over) the command of ...; **c)** Höflichkeits-Phrasen: ich stehe (Ihnen) zu ~ I am at your service or disposal; haben Sie noch weitere ~e? what are your further orders?, was steht zu ~? what is your pleasure? — **2.** jur.: injunction; einen ~ gegen j-n erlassen to issue a writ against a person; die Regierung oder Obrigkeit erließ einen ~ ... published a decree or decreed that ...

be-fehlen (⏑⏑) **I** *v/a.* 50 d. *insep.* **1. a)** (ein Gebot kundtun) allg. to command a p. to, (Wunsch kundgeben) to order a p. to, von seiten einer Obrigkeit: to decree that, (Gehen) to bail (or bid) a p. to, es befahl mir, es zu thun he bade me do it (pathe: I was bidden by him to do it); wer haben ihn bewogen zu schweigen we enjoined silence upon him (pathe: he was enjoined silence by us); er befahl mir, den Schatz zu bewachen he charged me to guard the treasure, ich bin von ihm ~ I was bidden (or ordered) about (or detailed to) by him, er hat mich zu ~ he is not our master; **b)** (Gutdünken überlassen) ich ~ es dir, wenn Sie ~ if you wish it, wie Sie ~ as you please, was ich ~ (s.) what was I (for you?), was ich ~ (s.) what may (or shall) be the next thing?, ich ~ Ihnen noch einen Gruß may I help you to ...?, Sie haben mir zu ~ you have duty to say, wie ich befehle (s.), was ich befehle (s.), was befahl (s.) what did you say?, **c)** zu ~ (befehlen) to give orders to ..., or that ..., zu ~ haben to have ... at (or to) ... — **2.** jur.: [illegible] Verordnung, Verfügung [illegible] Gericht ~ [illegible] — **II B~** *n* (s. befehlend) [illegible] — **III B~** *n* 69 c. und **Be-fehlung** *f* 69 [illegible]

be-fehlend [illegible] **I** *v/a.* [illegible] of [illegible] — **2.** *gr.* [illegible] — **II** [illegible]

be-fehlerisch [illegible]

be-fehligen [illegible] **I** *v/a.* [illegible] — **II** [illegible]

Be-fehls-..., **b~-...** [illegible] **~form** *f* [illegible], **~haber** *m*, **~haberisch** *a.* [illegible], **~werte** [illegible] imperatively, by way of command, **~wort** *n* word of command, [illegible]

Be-fehls-haber ⚔ [illegible] *m* 69 [illegible] commander, [illegible] ~ commander-in-chief.

Be-fehls-haber-... ⚔ [illegible] **~stab** *m* staff of [illegible] baton; **~stelle** *f* [illegible]

be-fehls-haberisch [illegible]

be-feilen ⊙ [illegible]

be-feinden [illegible] **I** *v/a.* [illegible] **II** [illegible] **Be-feindung** *f* 69 [illegible]

be-feitigen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

be-festen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible]

be-feuchten [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

be-feuern [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

be-fiedern [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible]

be-finden [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

be-finden [illegible]

be-finden [illegible]

**be-finden

gut ~ (dafür halten) to deem (or think) (it) right; er ist für schuldig befunden worden he was found (or brought in) guilty of ... — **II** sich ~ *v/refl.* 2. sich an einem Orte, in einer Lage ~ (sein) to be (found); sich in der Notwendigkeit ~ zu ... to be under the necessity of ...; Sie ~ sich im Irrtume you are mistaken. — 3. vom Gesundheitszustande: wie ~ Sie sich?: a) how do you do?, F how are you?; b) an einen Kranken: how do you feel?, F how are you getting on?; ich befinde mich (nicht ganz) wohl I am (not quite) well. — **III B~** *n* ㊴c. 4. (s. 1) (Gut-achten) opinion; nach B~ der Umstände according to circumstances; *abs.* nach B~ (Gutdünken) as you (may) think fit. — 5. (s. 2) condition (or state) of a p., &c. — 6. (s. 3) state of a p.'s health; sich nach j-s B~ erkundigen to inquire (or to make inquiries) after a p.'s health.

be-findlich (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. to be found, in existence; die in seiner Bibliothek ~en Bücher the books (contained) in his library; die im Zuge ~en Passagiere the passengers in (or travelling by) the train; irgendwo ~ sein to be (or exist) somewhere. [finger.]

be-fingern (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to

be-flaggen (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to dress (or deck, adorn) with flags; die Stadt war bunt beflaggt, oft: ... was gay with bunting.

be-flechten (⏑⏓⏑) *v/a.* ⑳e. *insep.* to plait (or braid) round, to cover with plaiting or wickerwork; Stühle mit Stroh (wieder) ~ to cane ... (afresh).

be-flecken (⏑⏓⏑) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. auch *v/refl.* (beschmutzen) to soil; (besudeln) to defile, to pollute; mit Fett ~ to grease; mit Tinte: to blot; *fig.* j-s Ruf ꝛc.: to stain, stärker: to sully; j-s Ruhm: to tarnish. — 2. ⊕ Schuhmacherei: Schuhzeug ~ to heel, to put a pair of (fresh) heels to ... — **II** sich ~ *v/refl.* 3. s. 1; bsd. *fig.* to soil o.s. (or one's hands). — 4. sich selbst ~ to practise self-pollution; *med.* to masturbate. — **III B~** *n* ㊴c. und **Be-fleckung** *f* ㊾ analog I und II, zB. zu 1: defilement; zu 2: ⊕ heeling, putting on (fresh) heels to ...; zu 4: *med.* masturbation, *bibl.* onanism.

be-fleißigen (⏑⏓⏑) ㉑a., bisw. a. **be-fleißen** (⏑⏓⏑) ㉙n. *insep.* **I** sich ~ *v/refl.* sich einer Sache (*gen.*) ~ to apply o.s. to (or to study) a th.; to aim at a th.; sich der Rechtswissenschaft ~ to study (or follow) the law; sich der Medizin (als Student) ~, auch: to walk the hospitals; vgl. studieren; ich will mich der Kürze ~ I will be short or brief, F I'll cut it short. — **II be-flissen** *p.p.* und *a.* ㉔b. studious; (fleißig) diligent in, (eifrig) zealous in. — **III Be-flissene(r)** *m*, **Be-flissene** *f* ㉔b. Beflissener der Rechte (der Medizin) law (medical) student; s. a. Bau-, Handlungsbeflissene(r). — **IV B~** *n* ㊴c. und **Be-fleißigung** *f* ㊾ application (to one's studies), studiousness; (Eifer) zeal.

be-fliegen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉙f. *insep.* 1. (fliegend erreichen) to fly (or soar) up to; die nie beflogenen Gipfel heights which no bird has ever reached or beyond an eagle's flight. — **II be-flogen** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 2. Forstwesen: (mit jungem Nadelholz bewachsen) covered with young shoots. — 3. *hunt.* (flügge) fledged, on the wing. [over, (berieseln) to irrigate.]

be-fließen (⏑⏓⏑) *v/a.* ⑳e. *insep.* to flow

be-fliß (⏑⏓) *impf.* von be-fleißen (s. ds).

be-flissen (⏑⏓⏑) *p.p.* von be-fleißen (s. ds II).

Be-flissenheit (⏑⏓⏑–) *f* ㊾ = be-fleißen IV.

be-flissentlich (⏑⏓⏑) *adv.* assiduously; (absichtlich) intentionally (= ge-flissentlich).

be-flittern (⏑⏓⏑) *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *insep.* to bespangle, to tinsel over; sich ~ to cover o.s. with tinsel, weitS. to dress (o.s.) up in flimsy clothes.

be-flogen (⏑⏓⏑) *p.p.* von be-fliegen (s. ds II).

be-floren (⏑⏓⏑) [Flor] *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* to wrap in gauze, oft auch *fig.* to veil (in); als Trauerzeichen: sich ~ (den Hut ~) to put crape on (round one's hat), to wear a mourning-(hat)band.

be-flügeln (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to give (or add) wings to; *fig.* (eilen machen) to accelerate; (seine Schritte) to make haste, F to put one's best foot foremost. — **II be-flügelt** *p.p.* und *a.* ㉔b. winged. — **III B~** *n* ㊴c. und **Be-flügelung** *f* ㊾ analog I, zB. *fig.* acceleration.

be-fohlen (⏑⏓⏑) *p.p.* von be-fehlen (s. ds).

be-folgen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-s Rat ꝛc.: to follow, to take, ein Beispiel, auch: to imitate; eine Regel, ein Gesetz: to observe, to obey; *rel.* die Gebote: to keep. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-folgung** *f* ㊾ analog I, zB.: durch B~ Ihres Rates by following (or taking) your advice.

be-folgens-..., be-folgungs-... (⏑⏓⏑) in Zsgn, zB: **~wert, ~würdig** *a.* ㉔b. worth following, &c. (s. be-folgen).

Be-förderer (⏑⏓⏑⏑) *m* ㊵a., **Be-förd(r)erin** *f* ㊿ 1. analog „be-fördern", zB. zu 2: one who hurries on, promoter; zu 3: ~ der Künste patron of arts; zu 4: ~ von Frachtgütern forwarding agent. — 2. Bsd. Fall: meist *b.s.* ~ von et. Verwerflichem abettor.

be-förderlich (⏑⏓⏑⏑) *a.* ㉔b. (*ant.* nachteilig) conducive or contributing (zu et. to a th.), weitS. useful (for).

be-fördern (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. meist: to forward. — Bsd. Fälle: 2. (in schnelleren Gang bringen) to accelerate; (beschleunigen) to hasten, to hurry (forward); (schnell abmachen) to despatch; (reizen) to stir (up). — 3. (begünstigen) to favour; (schützend) to support; (helfend) to further; die Künste ~ to patronise ... — 4. (hinschaffen) to convey; (per Bahn) ~ to forward; dieser Zug befördert keine Güter ... takes no goods. — 5. j-n ~ (in eine höhere Stellung bringen) to promote (to a higher position); befördert w. to (get a) rise, F to take a step up(wards) — 6. *b.s.* j-n in die andere Welt ~ to despatch a p., P to do for a p.; (hinrichten) to launch into eternity. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-förderung** *f* ㊾ analog I, zB. zu 2: acceleration, despatch; zu 3: furtherance, patronage; zu 4: conveyance; zu 5: promotion.

Be-förderungs-... (⏑⏓⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~gebühr** *f* **~kosten** *pl.* charges *pl.* for conveyance, 🚂 railway-charges *pl.*; **~gesuch** *n* petition for a rise; **~mittel** *n*: a) allg.: means of conveyance; b) von Fuhrwerken: vehicle; c) ⚗: (des Schalles ꝛc.) medium of, (Antrieb) stimulant for; (der Verdauung) *med.* peptic; (des Schlafes) *med.* hypnotic.

be-forsten (⏑⏓⏑) Forstwesen: **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to keep up (according to the rules of forestry). — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-forstung** *f* ㊾ (practical) forestry.

be-frachten (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* einen Wagen ꝛc. ~ to load ...; ⚓ e. Schiff ~ to charter..., to freight ... — **II A. B~** *n* ㊴c. und **Be-frachtung** *f* ㊾ analog I: loading (auch ⚒); ⚓ charter(age), freight(age). — **B.** nur B~ung (Fracht) charges *pl.*, ⚓ freight.

Be-frachter (⏑⏓⏑) *m* ㊵a. ⚒ (Versender) consignor; ⚓ (Mieter) charterer, freighter.

Be-frachtungs-..., meist ⚒ ⚓ (⏑⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~konto'r** *n* chartering office; **~makler** *m* shipping agent; **~vertrag** *m* charter-party; (Frachtbrief) bill of lading; **~zeit** *f* date (or period) of charterage.

be-fragen (⏑⏓⏑) ⑳r. *insep.* **I** *v/a.* j-n um (über, nach, wegen) et. ~, allg.: to ask a p. about (or concerning) a th.; (um Rat fragen) to consult; (ausfragen) to question, to query; (verhören) to examine, to interrogate (sämtlich wie to ask konstruiert); ich habe ihn (über, nach, wegen) et. befragt I inquired (or made inquiry) of him about (or concerning, respecting, &c.) a th. — **II** sich ~ *v/refl.* sich bei j-m nach (um) et. ~ to seek information (at the hands) of a p. about (or concerning) a th.; to consult a p. about a th. — **III B~** *n* ㊴c. und **Be-fragung** *f* ㊾ analog I und II: question(ing), inquiry; B~ von seiten des Richters: examination, interrogatory.

be-fransen, be-franzen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to (be)fringe. — **II be-franst** *p.p.* und *a.* ㉔b. fringed, ⚗ laciniate.

be-freien (⏑⏓⏑) [frei] **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. meist: (sich) ~ to free or deliver (o.s.) (von j-m, et. from a p., a th.). — Bsd. Fälle: 2. aus et. Lästigem: sich aus j-s Macht ~ to escape (or slip) from ...; aus Schwierigkeiten ~ to disentangle (or extricate) from ...; ✕ aus gefährlicher Lage ~ to disengage (a body of troops); sein Gewissen von e-m Vorwurf ~ to unburden (or ease) ... of a reproach; einen Sklaven ~ to set free (weitS. to emancipate) ... — 3. von et. Drohendem: j-n von der Strafe (die ihn treffen sollte) ~ to save a p. from punishment; aus der Not, Bedrängnis ꝛc. ~ to rescue from ... — 4. j-n von et. ~: a) (von einer Verpflichtung ꝛc.) to release (or exempt, excuse) a p. from ...; auch: to dispense with a p.'s services; b) (von einer Schuld, von Tadel ꝛc.) to exonerate a p. from ...; c) (von einer Gewohnheit, Krankheit ꝛc.) to cure a p. of... — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-freiung** *f* ㊾ (sämtlich mit von, aus from) 5. analog I, zB. zu 1: deliverance; zu 2: escape; B~ aus der Leibeigenschaft ꝛc. emancipation; zu 3: aus einer Gefahr: rescue; zu 4: exemption, exoneration. — 6. Bsd. Fall: a) B~ung von Lasten, Abgaben immunity from ...; b) Entlassung von Gefangenen: (jail-)delivery, discharge.

Be-freier (⏑⏓⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ deliverer, liberator, emancipator.

Be-freiungs-... (⏑⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~kampf** *m*, **~krieg** *m* war of deliverance or liberation; (Freiheitskrieg) fight for freedom.

be-fremden (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* das befremdet mich I think it strange (that he or you should ...), I am surprised (stärker: astonished) at it; es muß ihn ~, daß ... he must wonder that ...; ein befremdender Anblick a strange (or curious) sight. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-fremdung** *f* ㊾ analog I, zB.: surprise, astonishment.

be-fremdlich (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. surprising; stärker: strange, odd, queer, curious.

be-freunden (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. j-n mit j-m ~ to bring about a p.'s friendship with a p.; sich mit j-m ~ to make friends (or to strike up a friendship or to form a friendly alliance) with a p. — 2. (vertraut machen) sich mit e-m Gedanken ~ to get reconciled to ...; sie kann sich nicht damit ~ she does not take kindly to it, stärker: she disapproves of it. — **II be-freundet** 3. *p.p.* und *a.* ㉔b. friendly or on friendly terms (mit with); *pol.* befreundete Mächte *pl.* allied powers; ⚒ eine befreundete Firma a business-connection. — 4. **Be-freundete(r)** *m* ㉔b. friend, ally. — **III B~** *n* ㊴c. u. **Be-freundung** *f* ㊾ analog I, zB.: friendly alliance, springing up of a friendship.

be-friedigen (⏑⏓⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. (zufriedenstellen) j-n ~, meist: to satisfy a p.; schwer zu ~ hard to please. — 2. seinen Hunger, s-n Rachedurst ~ to appease, to gratify ...; seine Lust an et. ~ to indulge in (or to give the rein[s] to) one's passion; s. a. Bedürfnis. — 3. (mit innerer Ruhe versehen) to pacify, to assuage; sein Gewissen ~ to soothe ... — **II B~** *n* ㊴c., mehr gbr. **Be-friedigung** *f* ㊾ 4. analog I, zB. zu 2: B~ung der heftigen Begierden gratification, indulgence;

zu 3: pacification. — 5. Bes. Jagd: ✱ ~ *m* (Stände-)compromise (or making terms with one's creditors). [j. be-...]

be-friedrichen (~ˡ⌣⌣) *v/a.* 2b a. *insep.*

be-frieren (~ˡ⌣) *v.n.* (*sin.*) 2d. *insep.* to become frozen over or covered with ice.

be-fruchten (~ˡ⌣) **I** *v.a.* 2b. *insep.* to fructify, (befruchtend) to impregnate, ♀ *zo.* to fecundate; (*fig.*) ~ to enrich (the soil); (düngen) to fertilise. — **II** ~**B** *n* 39c. und **Be-fruchtung** *f* 49 fructification, fecundation, fertilisation.

Be-fruchter (~ˡ⌣) *m* 39a. fertiliser.

Be-fruchtungs-... (~ˡ⌣ ..) in Zsgn. 39b.: ~**boden** ♀ *m* receptacle, ♀ thalamus; ~**organe, ~werkzeuge** *n pl.* ♀ und *zo.* organs *pl.* of fructification or fecundation.

be-fugen (~ˡ⌣) **I** *v/a.* 2a. *insep.* j-n zu et. ~ to authorise (or empower) a p. to do a th. — **II be-fugt** *p.p.* und *a.* 2a b. authorised (or licensed) to; befugter Richter competent judge.

Be-fugnis (~ˡ⌣) *f* 39 authority; (Berechtigung) privilege; seine Befugnisse überschreiten to go beyond (or to exceed) one's authority or warrant; *jur.*: competence, competency, legality; power (to act).

be-fühlen (~ˡ⌣) *v.a.* 2a. *insep.* to touch, einen Stoff: to handle; mit den Fingern ~ to finger; von Blinden: to feel all over.

Be-fund (~ˡ) *m* 28 state (or condition) of a th.; (je) nach ~ according as the case may be (vgl. be-finden III).

Be-fund-... (~ˡ...) in Zsgn. 39b.: ~**buch** ✱ *n* stock-book; ~**schein** *m* certificate attesting the real state of affairs.

be-furchen (~ˡ⌣) *v/a.* 2a. *insep.* to furrow.

be-fürchten (~ˡ⌣) **I** *v.a.* 2b. *insep.* et. ~ to fear that (or lest) something might happen; das Schlimmste ist zu ~ we must be prepared for the worst; herannahende Gefahren ~ to be apprehensive of (or to apprehend) approaching dangers. — **II B~** ✎ *n* 39c., meist gbr. **Be-fürchtung** *f* 49 fear, apprehension.

be-fürworten (~ˡ⌣) **I** *v.a.* 2b. *insep.* et. ~ to speak up for a th.; eine Bitte ~ to support ...; (empfehlen) to (re)commend; ich befürwortete ausserdem, daß ... I strongly urge that ... — **II B~** *n* 39c., und **Be-fürwortung** *f* 49 (re)commendation.

be-gaben (~ˡ⌣) **I** *v.a.* 2a. *insep.* j-n mit et. ~ (ausstatten) to bestow a th. (upon) a p., (bes. von Kaufgütern) to endow with. — **II be-gabt** *p.p.* und *a.* 2a b. gifted, talented. — **III B~** *n* 39c., **Be-gabt-heit** *f* 49 und **Be-gabung** *f* 49 analog I und II: endowment, gift, talents *pl.*

be-gaffen (~ˡ⌣) *v.a.* 2a. *insep.* — auf-[gaffen]

be-gangen (~ˡ⌣) *p.p.* von be-gehen II 2a.

Be-gangnis (~ˡ⌣) *n* 39 = Be-gräbnis I.

be-gann (~ˡ) *impf.* von be-ginnen (s. dort).

be-gatten (~ˡ⌣) **I** *v. recip.* 2b. *insep.* sich ~: a) allg. von Tieren: to pair, to copulate; b) bes. von Vögeln: to mate, weiß. to breed. — **II B~** *n* 39c. u. **Be-gattung** *f* 49 pairing; *physiol.* copulation, (v. Menschen) cohabitation, sexual intercourse.

Be-gattungs-... (~ˡ⌣ ..) in Zsgn. 39b.: ~**trieb** *m* sexual craving or passion, ~**zeit** *f* coupling- (von Vögeln u. auch) breeding-time.

be-gaunern ✎ (~ˡ⌣) *v.a.* 2d. *insep.* to cheat, (*fig.*) to gull; er ließ sich ~ he was flummoxed.

be-geben (~ˡ⌣) 29d. *insep.* **I** sich ~ *v. refl.* 1. (wohin gehen) meist: to proceed to, to betake o.s. to. — Besondere Fälle: 2. sich an die Arbeit ~ (fig. beginnen) to set to work; sich auf die Flucht ~ to take to flight; sich auf das Land ~ to go into the country; sich auf die Reise, den Weg ~ to set out or start (on one's journey); sich in den Ehestand ~ to enter the married (or matrimonial) state; sich in Gefahr ~ to run into danger; sich unter j-n ~ (Schlacht) ~ to place o.s. under (the protection of) a ...; sich zu Ruhe (zur Ruhe) ~ to go to bed, to retire to rest or to one's couch, ☾ *co.* to go to roost; sich zu j-m begeben ~ to join one's company. — 3. ~ *impers.* (es geschieht) to happen, to occur. — 4. sich einer Sache (gen.) ~ (darauf verzichten) to waive one's rights, to renounce or resign (one's ...), to forego (one's share). — 5. ⚓ (aus der Bahn treten) to break up, meiß. to go to pieces. — **II** *v.a.* ✱ (an den Mann bringen) ein Anleihe ~ to issue, (*fig.*) to negotiate; die Anleihe an ein Konsortium ~ to delegate the loan to (or put it in the hands of) a syndicate. — **III B~** *n* 39c., u. **Be-gebung** *f* 49 (analog I u. II, ✱ zu 4: renunciation; zu II: ✱ issue, negotiation).

Be-gebenheit (~ˡ⌣) *f* 49, **Be-gebnis** (~ˡ⌣) *n* 31, (bes. a.) *f* 38 event, occurrence.

be-gegnen (~ˡ) 2d. *insep.* **I** *v.n.* (*sin.*, bei zweien auch *h.*), sich (*dat.*, bei zweien auch *acc.*) einer Sache ~ *v. repr.* 1. meist: j-m ~ to meet a p.; Wünschen ~ to anticipate ...; sich od. ein. ~ to meet, (von Parteien) to clash. — 2. (j-m ein Gefahr) to behold a p.; mir ist ein Unfall begegnet I met with (or I had) an accident. — 3. (sich gegen j-n benehmen) to behave towards a p.; j-m höflich ~ to show politeness to a p.; j-m unartig ~ to treat a p. rudely or roughly or with discourtesy. — **II** *v.n.* (*h.*) (bekämpfend entgegentreten) to obviate; (vorbeugen) ~ to prevent ...; einer Sache ~, etc.: to make good ... — **III A. B~** *n* 39c. und **Be-gegnung** *f* 49 analog I, ✱ zu I: meeting; zu 3: treatment. — B. von B~ (zufällig) interview, feindliche B~ encounter, ✱ und engagement.

Be-gegnis (~ˡ⌣) *n* 31, (bes. a.) *f* 38 1. (das Begegnen) meeting. — 2. (Begegnung) encounter.

be-gehen (~ˡ⌣) **I** *v.a.* 28 *insep.* 1. einen Weg u. ~ to pass (or walk, go, march) along ..., *hunt.* ein Revier ~ (gehend) to beat a cover. — 2. (feiern) to celebrate, to commemorate. — 3. (tun, *ant.* unterlassen) ein Verbrechen ~ ~ to commit ... (an j-m against a p.), einen Fehler ~ ~ to make ..., ein Sacrilegium ~ ~ to perpetrate ... (an ..., against ...); er hat eine große Dummheit begangen he acted very foolishly or did a very silly thing. — **II B~** *n* 39c., und **Be-gehung** *f* 49 analog I, ✱ zu 2: celebration, zu 3: commission, perpetration.

Be-gehr (~ˡ) *m* (od. *f*) (nach ... od. ...) demand or inquiry (nach ... for ...), bei ✱ auch (nach ein) regret; es war ein ~ nach ... there was a strong (or brisker) demand for ..., meist ~ to ...

be-gehren (~ˡ⌣) **I** *v.a.* u. *v.n.* (*h.*) 4) a. *insep.* 1. (bestimmt et. von j-m ~) to ask a p. for a th.; Güter: to demand (or request) a th. of a p.; gut Ding, gar grim ~ to ask in marriage, to claim for (or get) a wife, weiß. to propose to. — 2. (wünschen) to wish for, to desire a th., to ~ to ... (oft ~ ~ ...), to crave for, *vul.* to crave after, to covet, ich begehrte ihn zu ... (in ...) I desired (or wished) to see him, Kartenspiel: und ich begehrte (hatte) ein ... (and I had a good hand or a good market or good) ... for ... — 4. (zu ...) (wenn man es ...) to long (or yearn) for a th. — **II B~** *n* 39a. und **Be-gehrung** *f* 49 5. (zu 1) demand. — 6. (zu 2) wish, desire, craving, ...

be-gehrens-wert (~ˡ⌣), **-würdig** (~ˡ⌣) *a.* 2a b. desirable.

be-gehrlich (~ˡ⌣) *a.* 2a b. (begehrend) (zu begehren) desiring (to long) for, (dann) greedy after or of, *vul.* covetous.

Be-gehrlichkeit (~ˡ⌣) *f* 49 desiring desire, greediness (meist after or of).

Be-gehrungs-... b~... (~ˡ⌣ ..) in Zsgn. 39b.: ~**los** without grounds, ~**vermögen** *n* desiderative faculty or power, ...

[Bei ...]

Be-gehung ...

be-geistern (~ˡ⌣) ...

be-geitern (~ˡ⌣) **I** ... *insep.* 1. to fill with enthusiasm (für ... a th.); (begeistern) to inspire, to ... — **II A. B~** *n* 39c. und **Be-geisterung** *f* 49 2. ... — B. ... 3. enthusiasm, ... — 4. ...

Be-gier (~ˡ⌣) *f* 49 (das ...) desire (or appetite), ...

Be-gierde (~ˡ⌣) *f* 38 1. ... — 2. (Begierde) ...

be-gierig (~ˡ⌣) ... 1. ... after ...; nach ... 2. (lebhaft verlangend) ich bin ~ zu wissen I am anxious (or eager) to know.

Be-gier... (~ˡ⌣) ... ~**lichkeit** ...

be-gießen (~ˡ⌣) **I** ... 1. ... — 2. ... **II** be-gossen ...

Be-gießer (~ˡ⌣) ... ~**in** *f* 49 ...

Begine (~ˡ⌣) ...

Be-ginn (~ˡ⌣) ...

be-ginnen (~ˡ⌣) (fast gleichbed. mit anfangen) **I** ... 1. ... — 2. ... **II B~** ...

Be-ginner (~ˡ⌣) ... ~**in** *f* 49 ...

be-gipsen (~ˡ⌣) ...

be-gittern (~ˡ⌣) ...

be-glänzen (~ˡ⌣) ... 1. to illuminate, to shed a lustre on. — 2. (glänzend ...) to give a brilliant ...

be-glaren (~ˡ⌣) **I** ... **II B~** ... und **Be-glasung** *f* 49 ...

be-glaubigen (~ˡ⌣) **I** ... 1. ... — 2. ... **II B~** ... und **Be-glaubigung** *f* 49 ...

be-glaubt (~ˡ⌣) ...

be-glaubigt (~ˡ⌣) ...

be-glaubt (~ˡ⌣) ...

be-glaubt (~ˡ⌣) ...

**be-glaub

Be-glaubigungs-... (⏑̿⏑⏑...) in Zssgn, zB. **~eid** *m* testimony by oath, weitS. affidavit; **~schreiben** *n* eines Gesandten 2c.: credentials *pl.* (vgl. Kredit-brief).

be-gleichen ✱ (⏑¯⏑) *v/a.* 20n. *insep.* = [aus-gleichen 3.]

Be-gleit-... (⏑¯...) in Zssgn, zB.: **~schein** ✱ *m* (Frachtbrief) bill of carriage; (Lieferungsschein) bill of delivery; (Zollfreischein) pass-bill; permit; **~schreiben** ✱ *n* letter of advice; **~stimme** ♪ *f* accompanying voice (in part-singing), weitS. accompaniment; eine ~stimme zu e-r Melodie setzen to harmonise; **~zettel** ✱ *m* bill of lading; auch: way-bill.

be-gleiten (⏑¯⏑) [ge-leiten] **I** *v/a.* 21b. *insep.* 1. meist: to accompany, zB. j-m ein Lied, j-n auf dem Klavier ~ to accompany (or to play the accompaniment to) a p. on the piano; bsd. ✕ ⚓ to escort, to (protect by) convoy. — 2. Bld. Fälle: j-n bis an einen Ort ~ to conduct a p. (✕ to give a p. safe-conduct) to a place; j-n nach Hause, bis an die Thür ~ to see a p. (safely) home, to the door; ~ Sie den Herrn die Treppe hinab see the gentleman downstairs; Damen in Gesellschaften 2c. ~ to chaperon ..., to play the chaperon to ...; ♪ ~de Stimme = Begleitstimme; die ~den Umstände the attendant (or concomitant) circumstances; *med.* die ~den Symptome the assident signs or symptoms. — **II A.** B~ *n* 39c. u. **Be-gleitung** *f* 49 analog I, zB. zu 1: (das Begleiten) accompaniment (auch ♪); (Bedeckung) bsd. ✕ ⚓ escort; zu 2: safe-conduct. — **B.** nur B~ung: in B~ung von ...: a) accompanied by ...; b) in the company of ...; (Gefolge e-s Fürsten) suite (attendant upon ...), attendance.

Be-gleiter (⏑¯⏑) *m* 40a., **Be-gleiterin** *f* 50 1. meist: one who accompanies a p.; (Gefährte) travelling, &c. companion of; (Gesellschafterin) (lady) companion to or of; (Diener) attendant to or of. — 2. Bld. Fälle: ~ einer Dame protector; *b.s.* (Zuhälter) bully; ~in *f* (Anstandsdame) chaperon to or of. — 3. ♪ accompanist.

Be-gleiter-schaft (⏑¯(⏑)⏑) *f* 49 (Gefolge) train (of followers), retinue; ✕ ⚓ escort.

Be-gleitungs-..., **b~-...** (⏑̿⏑⏑...) in Zssgn. **I** = Be-gleit-... — **II** Bld. Fälle: **~mannschaft** *f* = Be-gleiter-schaft; **~schiff** *n* convoy, tender; **~weise** *adv.* for companionship; **~weise** mit j-m reisen to keep a p. company in (or whilst) travelling.

be-gliedern ⚒ (⏑¯⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to provide with limbs.

be-glücken (⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* j-n ~ to make a p. (feel) happy; (mit Erfolg krönen) to prosper; mit etwas beglückt werden to be favoured with ...; Gott beglückte ihn mit ... blessed him with. — **II** B~ *n* 39c. und **Be-glückung** *f* 49 analog I, zB.: durch die B~ung e-s Volkes by making his people happy.

Be-glücker (⏑⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 giver of blessings; benefactor *m*, benefactress *f*.

Be-glückt-heit (⏑¯) *f* 49 (ohne *pl.*) (Glück) good fortune, prosperity; (Seligkeit) happiness, bliss; *co.* einsame ~ single blessedness.

Be-glückungs-... (⏑⏑...) in Zssgn, analog „be-glücken", zB.: **~theorie** *f* theory of how to make (the people, &c.) happy.

be-glückwünschen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21c. *ins.* j-n ~ to congratulate a p., to offer a p. one's congratulations (zu etwas, wegen einer Sache on a th.), to wish a p. joy of ... — **II** B~ *n* 39c. und **Be-glückwünschung** *f* 49 congratulation(s *pl.*).

be-gnaden (⏑¯⏑) *v/a.* 21b. *insep.* j-n mit et. ~ (ihm Gnade gewähren) mercifully to grant a th. to a p., to bless a p. with a th.

be-gnadigen (⏑¯⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* (gnädig behandeln) to be merciful or gracious to; (von einer Strafe freisprechen) to (grant a) pardon to; (bei Todesstrafen) to recommend to mercy; (wegen politischer Vergehen) to amnesty. — **II Be-gnadigte(r)** *m*, **Be-gnadigte** *f* 24b. jur.: pardoned (or amnestied) prisoner. — **III** B~ *n* 39c. und **Be-gnadigung** *f* 49 pardon, (wegen politischer Vergehen) amnesty.

Be-gnadigungs-... (⏑̿⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~gesuch** *n* petition for a redress of justice, bei Todesurteilen: petition for a commutation of the sentence; **~recht** *n* (royal) prerogative of mercy, weitS. right of granting (free) pardon(s).

be-gnügen (⏑¯⏑) 21a. *insep.* **I** sich ~ *v/refl.*: sich mit (oder an) etwas ~ to content o.s. (or put up) with a th. — **II** *v/n.* (h.) († = genügen) sich (*dat.* od. *acc.*) an od. mit et. ~ lassen = I. — **III** B~ *n* 39c. contentment.

be-gnügsam (⏑¯⏑) *a.* 24b., **Be-gnügsamkeit** (⏑¯⏑⏑) *f* 49 = ge-nügsam, Ge-nügsamkeit.

Begoni-e ✱ (⏑¯(⏑)⏑) *f* 33 begonia (*Begonia*).

begoni-en-artig ✱ (⏑̿(⏑)⏑=¯⏑) *a.* 24b. [begoniaceous.]

be-gonnen (⏑⏑) *p.p.* von be-ginnen (s. da).

be-graben (⏑¯⏑) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 20r. *insep.* 1. meist: to bury (auch *fig.* = zu Ende gehen lassen); vgl. be-erdigen. — 2. Bsd. Fälle: die Wellen haben sie ~ the waves have engulfed (or swallowed) them; der Schutt hält sie ~ they lie entombed in the ruins; P damit können Sie sich ~ lassen! (das taugt nichts), etwa: F that won't do for me!, P that won't wash!; *prvb.* da liegt der Hund ~ (daran stößt sich die Sache) there's the rub, that's the (main) point. — 3. *fig.* sich ~ (sich verbergen) to live (or lead) a secluded life.

Be-gräbnis (⏑¯⏑ und ⏑⏑) *n* 33 1. (Be-erdigung) burial, interment; (Leichenbegängnis) funeral; (feierliche Bestattung) obsequies *pl.* — 2. (Grabstätte) tomb, *bibl.* sepulchre.

Be-gräbnis-... (⏑̿... und ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~feier(lichkeit)** *f* = Be-erdigungs-feier; **~gebühren** *f/pl.* burial-fee; **~grüfte** *f/pl.* catacombs *pl.*; **~kosten** *pl.* funeral expenses *pl.*, cemetery dues *pl.*; **~platz** *m* burial-ground (or -place), (Friedhof) cemetery; **~schmaus** *m* burial-feast, in Irland: wake.

☞ **be-gränzen** 2c. s. be-grenzen 2c.

be-grasen (⏑¯⏑) 21c. *insep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* Land ~ to (cover with) grass, to turf, weitS. to turn into meadow-land; sich ~ to run into grass. — **II** *v/a.* von Tieren: to browse, to graze (= ab-grasen).

be-graut (⏑¯) *p.p.* und *a.* 24b. gray-haired.

be-greifbar (⏑¯⏑) 2c. s. be-greiflich 2c.

be-greifen (⏑¯⏑) 20n. (s. greifen) *insep.* **I** *v/a.* 1. (befühlen) to handle, (betasten) to touch. — 2. mit *fig.* (einschließen) to include, to contain; mit (ein)~ to comprise; er ist dabei mit (ein)begriffen he is among the number. — 3. *fig.* (geistig erfassen) to apprehend; (auffassen) to comprehend; (verstehen) to understand, to conceive; schnell (schwer) ~ to be quick (slow or dull) of apprehension; das ist nicht zu ~ that is incomprehensible, (rätselhaft) inconceivable; ich kann nicht ~, was er damit sagen will I cannot think what he is driving at; wir können (den Sinn davon) nicht ~ this is beyond us or a puzzle to us. — 4. a) auf dem Marsche begriffen sein to be on the march; b) in etwas begriffen (mitten darin) sein to be engaged in (or busy doing) a th.; in der Ausführung begriffen in a fair way of being carried (through). — **II** sich ~ *v/refl.* (zu begreifen sein) das begreift sich leicht that is easily understood. — **III** B~ *n* 39c. und **Be-greifung** *f* 49 analog I, zB zu 3: apprehension, comprehension, conception.

be-greiflich (⏑¯⏑) *a.* 24b. (*ant.* un-begreiflich) comprehensible, (denkbar) conceivable, (verständlich) intelligible; j-m et. ~ machen to make a p. understand a th., to make the matter clear to him; ~(erweise) *adv.*: a) (leicht zu begreifen) as may be easily understood; b) (natürlich) it is evident or self-understood that ...; as a matter of course.

Be-greiflichkeit (⏑¯⏑) *f* 49 (o. *pl.*) comprehensibility, (Verständlichkeit 2c.) intelligibility; (Augenscheinlichkeit) obviousness.

Be-greifungs-... (⏑̿⏑...) in Zssgn, zB.: **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* = Be-griffs-kraft.

be-grenzen (⏑⏑) **I** *v/a.* 21c. *insep.* (mit Grenzen versehen) to mark off by (or with) boundary-lines; to delimit; (die Grenze von et. bilden) to form the boundary (or frontier) of ..., weitS. to divide; *fig.* (beschränken) to confine, to limit, to circumscribe. — **II** B~ *n* 39c. und **Be-grenzung** *f* 49 analog I, zB.: delimitation, boundary.

Be-grenzt-heit (⏑⏑) *f* 49 limitedness.

Be-griff (⏑⏑) *m* 38 1. (Vorstellung) idea; (Wissen von et.) notion; nach unsern ~en, oft: from (or according to) our point of view; das geht über alle ~e that is beyond all comprehension; man macht sich keinen ~ davon people have no idea of it. — 2. (Verständnis) conception, insight; das ging über seine ~e that was more than he could grasp. — 3. (vgl. be-greifen 4b) im ~(e) sein, etwas zu thun to be about to ...; er ist im ~ abzureisen ... ready (or going) to start, ... on the point of leaving or departing.

be-griffen (⏑⏑) *p.p.* v. be-greifen (s. bs. bsd. 4).

be-grifflich (⏑⏑) *a.* 24b. notional; rein ~ abstract; ~ (*adv.*) bestimmen to define.

Be-griffs-... (⏑⏑...) in Zusammensetzungen, zB.: **~ähnlichkeit** *f* synonymy; **~bestimmung** *f* definition; **~fach** *n* category; **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* intelligence, power of apprehension, apprehensive faculty; **~lehre** *f* ideology; **~verwechselung** *f*, **~verwirrung** *f* confusion (of ideas), P jumble.

be-gründen (⏑⏑) **I** *v/a.* 21b. *insep.* 1. a) meist: to found; einen Bau ~ to lay a solid foundation to ...; *fig.* (stiften) ein Geschäft ~ to establish a business; von neuem ~ to re-establish; ✱ eine neue Firma ~ to set up a new firm, to start a new (house of) business; eine Aktiengesellschaft ~ to form (or promote) a joint-stock company; b) j-n ~ (ihm eine feste Stellung sichern) to establish a p., to start (or set up) in business; c) einen Satz ~ (mit Gründen unterstützen) to substantiate ... by; to give reasons for ...; e-n Antrag ~ to speak in support of ...; e-e Anklage ~ to sustain ... — 2. j-n (a. *v/refl.* sich) in e-r Wissenschaft ~ (sicher machen) to initiate a p. (o.s.) in ..., to make a p. (o.s.) a thorough master of ... — **II** B~ *n* 39c. und **Begründung** *f* 49 foundation, establishment; initiation, feste B~ung consolidation; (Angabe der Gründe) argument(ation), weitS. proof(s *pl.*), bisw. auch: motivation; zur B~ung eines Antrages 2c. in support of ...

Be-gründer (⏑⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 founder (*f* foundress), originator; ✱ e-r Aktiengesellschaft: promoter, e-s Geschäftes, auch: starter.

be-grünen (⏑¯⏑) 21a. *insep.* **I** *v/a.* to cover with (or clothe in) verdure. — **II** *v/n.* (sn), sich ~ *v/refl.* to grow green, (von Bäumen) to burst into leaf or into foliage.

be-grüßen (⏑¯⏑) **I** *v/a.* 21c. *insep.* 1. to greet, to salute; im Orient: to salaam; als Sieger 2c. ~ to hail as ... — 2. F j-n um et. ~ (angehen) to apply to a p. for (leave of) a th., to do a p. the honour of asking him for a th. — **II** B~ *n* 39c. und **Be-grüßung** *f* 49 salutation of.

Be-grüßungs-... (⏑̿⏑...) in Zssgn, zB.: **~schuß** *m* salute (in honour of).

be-gucken F (⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to have a look (or peep) at ..., to eye, to gaze at ...

Beg(u)ine (⏑¯⏑) [Lambert le Begue stiftete die Schwesterschaft der Beg(u)inen, 12/13. *sæc.*] *f* 38 1. (Klosterfrau ohne Gelübde) Beguine. — 2. (Art Haube) (nun's) cap.

be-günstigen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. meist: to favour. — 2. Die Fälle: (fördern) to promote; to forward (a p.'s interest); (unterstützen) to countenance, to support; (bevorzugen) to push forward (a candidate or a candidature). — **II Be-günstigte(r)** *m*, **Be-günstigte** *f* 24 b. favourite (auch im Sport); oft auch allg. (fr.) protegé(e). — **III A. B~n** 69 c. und **Begünstigung** *f* 69 analog I: promotion; support or countenance (given to), (Bevorzugung) *b.s.* favouritism (auch Sport), (Gevatterschaft) nepotism; B~ eines Vergehens complicity (in). — **B.** nur B~ung (Gunst) favour (shown to).

Be-günstiger (⌣⌣⌣) *m* 69 a., bisw. auch ~in *f* 30 supporter; Sport. oft auch *pol.* backer; (Helfershelfer) accomplice, abettor.

be-gurten, -gurten (⌣⌣⌣) *v/a.* 21 b. *insep.* to (be)gird (mit et. with a th.); to belt.

Be-guß (⌣⌣) *m* 32 sprinkling of, (Schwemmen) flushing of.

be-gut-achten (⌣⌣⌣) *v/a.* 21 b. *insep.* et. ~ to give (or express) one's opinion (upon a th.; et. ~ lassen to submit a th. to (or to lay it before) a competent judge.

be-gütern (⌣⌣) **I** ↖ *v/a.* 21 d. *insep.* j-n ~ to bless a p. with riches. — **II be-gütert** *p.p.* und *a.* 24 b. owning (or being possessed of) landed estates or landed property; weitS. wealthy, well-to-do.

be-gutigen (⌣⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* to soothe (with kind words), to quiet.

be-haaren (⌣⌣) **I** sich ~ *v/refl.* 21 a. *insep.* 1. to become hairy. — **II be-haart** *p.p.* und *a.* 24 b. 2. allg.: hairy; am ganzen Körper behaart with hair all over the body. — 3. ♃ ♀ pilose, [illegible]; rauh behaart hirsute, [illegible]; behaart pubescent or villous. — **III Be-haarung** *f* 40: hair, hairiness, ♃ ♀ hairiness, &c. (s. III).

be-haben ↖ (⌣⌣⌣) **I** *v/refl.* 21 b. *insep.* (s. haben, nur noch in den Formen: bei das „e" bewahren) sich ~ to behave. — **II B~n** 32 c. behaviour.

be-habig (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. von Gebäuden: snug, cozy, allg.: comfortable; (wohlhabend) well off, (etwas dick) pretty stout, plump.

Be-habigkeit (⌣⌣⌣) *f* 40 snugness, cosiness, comfort; stoutishness, plumpness.

be-hacken (⌣⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* 1. ⊙ Holz ~ to chop ...; to square ...; Bäume ~ to lop ... — 2. *agr.* die Erde ~ (mit der Hacke ackern) to hoe ..., to loosen ... (round the roots).

be-haftet (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. mit [illegible] (Lästigem Übelem) ~ sein to be afflicted or infected (schwächer: affected) with ...; mit der Fallsucht ~ subject to epileptic fits; mit Luftröhren-Entzündung ~ bronchial; mit Schulden ~ loaded (or burdened) with debt.

be-hagen (⌣⌣⌣) [Hag] **I** *v/n* (h.) 21 a. *insep.* 1 et behagt mir a th. suits me, flatter pleases me, das hat ihm höchst behagt it was not to his taste, wie behagt Ihnen das? how do you like (or relish it?); er hat sich das Essen ~ he did full justice to ... — **II B~n** 69 c. 2. B~ an et. finden to find pleasure in a th. — 3. et. mit großem B~ thun to delight in doing a th., to do a th. with great gusto; wir konnten uns nach B~ gütlich thun we could [illegible].

be-haglich (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. 1. (Behagen empfindend) at one's ease; ~ leben to lead an easy (or a comfortable) life; er fühlte sich nur wenig ~, auch etw. he did not feel (or was not) himself. — 2 (Behagen erweckend) cozy, snug, (bequem) comfortable; machen Sie sich's ~! make yourself (*pl.* yourselves) quite at home!, take your ease!

Be-haglichkeit (⌣⌣⌣) *f* 40 ease, comfortableness; coziness, snugness.

be-halftern (⌣⌣⌣) *v/a.* 21 d. *insep.* to put a halter on, to halter.

be-halmt (⌣⌣) *a.* 24 b. bladed (— halm).

be-haltbar (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. easy to retain.

be-halten (⌣⌣⌣) *v/a.* 29 p. *insep.* 1. mit to keep, für die Dauer to retain; ● auf Lager ~ to keep in stock. — Bds. Fälle: 2. j-n im Andenken ~ to keep a p. in mind, to preserve the memory of a p.; die Fassung, die Geistesgegenwart ~ to retain (or to preserve) one's self-possession, one's presence of mind; das Leben ~ to save one's life; et. im Auge ~ to keep a th. in view, not to lose a th. out of sight; j-n lieb ~ to continue one's affection for a p.; Redensart: im Sinne ~ to carry; wohl zu ~! (you must) bear in mind!, mark that!; wenn wir dieses Wetter ~ if ... continues, if there is no change in ...; ~ Sie das Geld (etc.) für sich (⌣⌣) this is (or shall be) for you; Diene für sich ~ to keep one's own counsel; eine Sache (ein Geheimnis) für sich ~ to keep ... secret or dark to oneself; F den Kopf oben ~ not to lose one's head; to remain calm; die Oberhand ~ to get the upper hand (or the better) of; recht ~ to be right in the end; weitS. to gain one's cause; ich habe et. übrig ~ I have a th. over or left. — 3. ⚕ — (in gutem Stande) erhalten; noch ohne im *p.p.*: ~e Güter *n pl.* goods *pl.* in a perfect state (of preservation); wohl ~: a) well-preserved; b) safe and sound. [reservoir. — 2. — Be-hältnis I.]

Be-halter (⌣⌣⌣) *m* (bisw. *a. n*) 69 a. 1. meist ⊙

Be-haltnis (⌣⌣⌣) *n* 32 1. (mehr gr. Gefäß) receptacle, (store-)cupboard, chest, (mit Verschluß) locker. — 2. tank, (für Fische) pond.

be-haltsam (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. retentive.

Be-haltsamkeit (⌣⌣⌣) *f* 40 retentiveness.

be-hämmeln F (⌣⌣⌣) *v/a.* 21 d. *insep.* to bespatter, to drag in the mud.

be-hämmern ⊙ (⌣⌣⌣) *v/a.* 21 d. *insep.* to hammer; behämmert hammer-dressed.

be-handeln (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 21 d. *insep.* 1. meist: to treat (auch *chm.*, ⊙ und *fig.*); j-n als Freund ~ to treat a p. like (or as) a friend, by (etwas) gut ~ to treat (ex-haustively). — [illegible] 2. j-n grob (unhöflich) ~ to deal [illegible] (ungentlemanly) with a p.; j-n tyrannisch, tückisch [illegible] ~, auch to tyrannise, to brutalise, F to bully a p.; Pferde [illegible] to manage. — 3. et. ~ (darüber feilschen) to haggle (or bargain) about a th. — 4 welcher Arzt behandelt ihn? who is his medical man?, what doctor attends him?, ⊙ Erze im Gebläse [illegible] ~, auch to work (or smelt) ... — **II B~n** 69 c. u. **Be-handlung** *f* 40 5. analog I, 1. meist: treatment, zu 2. brutality, (in Worten, Gesten u.) manner; zu 4. medical attendance, 6. ⚕ mit [illegible] (schlechter) Behandlung angegriffen (also to use a p. well (ill), to accord kind (bad) treatment to a p., schlechte Behandlung [illegible].

be-händigen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* j-m et. ~ to hand over a th. to a p., to deliver a th. into a p.'s hand. — **II B~n** 69 c. und **Be-händigung** *f* 40 delivery.

Be-händigungs-... (⌣⌣⌣...) in Zssgn [illegible] ~schein *m* [illegible] (in delivery of goods &c.).

Be-handler (⌣⌣⌣) *m* 69 a. 1. one who treats, &c. (s. be-handeln). — 2 *phys.* one who works (or manipulates) a th.

Be-handlung (⌣⌣⌣) *f* 40 s. be-handeln II.

Be-handlungs-... (⌣⌣⌣...) in Zssgn [illegible] ~art *f*, ~weise *f* manner of treatment, way (or method) of dealing with a th.; *chem.* die alte Art, wie die andere Behandlung.

be-handschuhen (⌣⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* j-n ~ to put gloves on a p.'s hands.

Be-hang (⌣⌣) *m* 31 1. (das woran etwas hängt, Ih) hanging, appendage. — 2. Ohrhänger (Schmuck) lap-ears *pl.*

be-hangen (⌣⌣⌣) 29 p. (s. hangen) *insep.* **I** *v/a.* — be-hängen. — **II** ↖ *v/n.* (sein u. *inf.*) ~ [illegible] to remain [illegible], to be caught. — **III** *p.p.* u. *a.* [illegible] ~ covered (or adorned) with [illegible] *hunt.* (von Hunden) [illegible] ~ having long ears, lap-eared.

be-hängen (⌣⌣⌣) 21 a. *insep.* **I** *v/a.* 1 mit etwas ~, mit [illegible] to drape (or festoon) ..., [illegible] to cover ... — **II** sich ~ [illegible] 2. [illegible] Bändern [illegible] ~ to adorn [illegible] with ... — 3. [illegible] mit et. (Lästigem) ~ to take a th. on one's shoulders.

be-harfen (⌣⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* — harfen.

be-harnischen (⌣⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* — harnischen, sich ~ to put a breastplate (or cuirass) on.

be-harren (⌣⌣⌣) **I** *v/n.* (h. und sein) 21 a. *insep.* 1. mit to persevere in a th., [illegible] im Guten ~ to persevere. — 2. auf et. bei et. ~ to persist in (doing) a th.; auf seinem Rechte ~ to insist on ..., to stand out for ...; auf einer Behauptung, bei einer Meinung ~ to adhere to ... F to stick to ...; auf jenem Sinne ~ to [illegible], bei j-m Partei ~ to hold to [illegible]. — **II B~n** 69 c. und **Be-harrung** *f* 40 3 perseverance. — 4. — be-harrlichkeit.

be-harrlich (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. persevering; (beharrend) constant, [illegible] unremitting, in-flexible, hin [illegible] (permanent (or continuous)) ... ~ [illegible] (willing for assistance) in ..., [illegible] ...

Be-harrlichkeit (⌣⌣⌣) *f* 40 (nur *pl.*) analog „be-harrlich": perseverance, constancy, determination, [illegible], persistency, [illegible], assiduity.

Be-harrungs-... (⌣⌣⌣...) in Zssgn [illegible] ~mut *m* endurance, ~vermögen *n* [illegible] law of continuity, [illegible] ~zustand *m* [illegible] permanence, [illegible].

be-harschen ↖ (⌣⌣⌣) *v/n.* (haben) [illegible] — ver-harschen.

be-harzen (⌣⌣⌣) *v/a.* [illegible] with resin.

be-hauben (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to hood, to provide with a cap. — **II be-haubt** *p.p.* und *a.* 24 b. [illegible]

be-hauchen (⌣⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* et. ~ to breathe (upon) a th., [illegible] ~ to utter ... with one's breath.

be-hauen (⌣⌣⌣) *v/a.* 29 p. *insep.* 1. meist: to hew. — 2. ⊙ [illegible], [illegible] a) Steine: to dress, b) [illegible] ~ to [illegible], [illegible] ~ to [illegible], [illegible] ~ to [illegible], [illegible] ~ to [illegible]. — 4. [illegible] ~ to [illegible]. — 5. [illegible] ~ to [illegible].

be-haupeln (⌣⌣⌣) [illegible]

be-hauen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. mit [illegible] ~ to [illegible], [illegible] ~ to [illegible], sich ~ [illegible] 2. [illegible] Bäumen [illegible] ~ to [illegible] ... with ... — 3. [illegible] mit et. (Lästigem) ~ to take a th. on one's shoulders. — **II** sich ~ [illegible] 2. [illegible] Bäumen [illegible] ~ to [illegible] ... with ... — 3. [illegible] mit et. (Lästigem) ~ to take a th. on one's shoulders.

be-harfen (⌣⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* — harfen.

be-harnischen (⌣⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* — harnischen, sich ~ to put a breastplate (or cuirass) on.

be-harren (⌣⌣⌣) **I** *v/n.* (h. und sein) 21 a. *insep.* 1. mit to persevere in a th., [illegible] im Guten ~ to persevere. — 2. auf et. bei et. ~ to persist in (doing) a th.; auf seinem Rechte ~ to insist on ..., to stand out for ...; auf einer Behauptung, bei einer Meinung ~ to adhere to ... F to stick to ...; auf jenem Sinne ~ to [illegible], bei j-m Partei ~ to hold to [illegible]. — **II B~n** 69 c. und **Be-harrung** *f* 40 3 perseverance. — 4. — be-harrlichkeit.

be-harrlich (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. persevering; (beharrend) constant, [illegible] unremitting, in-flexible, hin [illegible] (permanent (or continuous)) ... ~ [illegible] (willing for assistance) in ..., [illegible] ...

Be-harrlichkeit (⌣⌣⌣) *f* 40 (nur *pl.*) analog „be-harrlich": perseverance, constancy, determination, [illegible], persistency, [illegible], assiduity.

Be-harrungs-... (⌣⌣⌣...) in Zssgn [illegible] ~mut *m* endurance, ~vermögen *n* [illegible] law of continuity, [illegible] ~zustand *m* [illegible] permanence, [illegible].

be-harschen ↖ (⌣⌣⌣) *v/n.* (haben) [illegible] — ver-harschen.

be-harzen (⌣⌣⌣) *v/a.* [illegible] with resin.

be-hauben (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to hood, to provide with a cap. — **II be-haubt** *p.p.* und *a.* 24 b. [illegible]

be-hauchen (⌣⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* et. ~ to breathe (upon) a th., [illegible] ~ to utter ... with one's breath.

be-hauen (⌣⌣⌣) *v/a.* 29 p. *insep.* 1. meist: to hew. — 2. ⊙ [illegible], [illegible] a) Steine: to dress, b)

㊴c. u. **Be-hauptung** *f* ㊵b. 6. maintenance; assertion. — 7. das ist eine bloße B~ung, etwa: **that is a mere conjecture**; eine unwahre B~ung a false statement.

be-hausen (⌣⌣) [Haus] ㉑c. *insep.* **I** *v/a.* j-n ~ = be-herbergen. — **II Be-hausung** *f* ㊾ dwelling(-place), lodging; domicile; Sie finden mich in meiner B~ung ... at home.

be-häuten (⌣⌣) [Haut] *v/a.* ㉑b. *insep.* to cover with a hide or skin.

be-heften ⊖ (⌣⌣) *v/a.* ㉑b. *insep.* Näherei: to sew (or stitch) together; Buchbinderei: to stitch; vgl. auch heften.

Be-helf (⌣) *m* ㊳ 1. (was einem hilft) help, resource; bsd. jur.: remedy; (Ausflucht) device. — 2. (womit man sich behilft) makeshift.

be-helfen (⌣⌣) **sich** ~ *v/refl.* ㉚d. *insep.* 1. (durchkommen) to make shift; (sich durchschlagen) to make both ends meet, to have barely enough. — 2. Bsd. Fälle: sich mit et. ~ to make a th. do; sich ohne et. ~ to go (or do) without a th.; sich mit Wenigem ~ to manage with little, to cut and contrive.

be-helligen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n mit et. ~ to importune (or annoy) a p. with a th.; ich will Sie nicht länger ~ I won't trouble you any longer. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-helligung** *f* ㊾ importunity, annoyance.

be-helmen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to furnish with a helmet. — 2. ⊕ (mit einem Stiel versehen) to helve. — **II be-helmt** *p.p.* und *a.* ㉔b.: **a)** helmeted; **b)** ♀ galeate.

Behen ♀ (⌣) [ar.] *m* ㊻ be(he)n; sawleaved centaury (*Centaure'a be'hen*).

Behen-... ♀ (⌣⌣...) in Zssgn meist: ben(-)..., zB. **~nuß** *f* ben nut; **~(nuß-)baum** *m* ben (-tree) (*Mori'nga pterygospe'rma*); **~öl** *n* ben-oil; **~wurzel** *f pharm.* be(he)n.

be-hend(e) (⌣⌣) [Hand] *a.* ㉔b. (flink) nimble, agile; (geschwind) quick; (gewandt) smart; **Be-hendigkeit** (⌣⌣-) *f* ㊾ nimbleness, agility; quickness; smartness.

be-herbergen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to harbour, to lodge; einen Freund ~, oft: to take in (or receive) ... — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-herbergung** *f* ㊾ lodging; j-n um B~ung bitten to ask for a p.'s hospitality, weitS. to seek shelter at a p.'s house.

be-herrschen (⌣⌣) ㉑c. *insep.* **I** *v/a.* 1. ein Volk ~ to rule (over) ...; (die Herrschaft ausüben) to govern (over), *b.s.* to domineer over, P to boss it over. — 2. *fig.* seine Leidenschaften ~ to master ..., to (keep in) check ..., to (keep under) control ...; j-n Gegenstand, e-e Sprache ~ to be master (or to have full mastery) of ...; er beherrscht das ganze Fach he is fully conversant (or acquainted) with ... or has a thorough grasp of ...; von j-n Leidenschaften beherrscht werden to be a slave to one's passions. — 3. (etwas örtlich überragen) die Ebene ꝛc. ~ to tower above ..., to look down (up)on ..., ✕ *frt.* auch: to command ... — **II sich** ~ *v/refl.* 4. sich (selbst) ~ to restrain o.s. — **III B~** *n* u. **Be-herrschung** *f* ㊾ 5. government, (self-) control. — 6. sway or empire (over a nation).

Be-herrscher (⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿: ~ eines Landes ꝛc. ruler over (or of) ..., sovereign over (or of) ...; *fig.* ~ j-r Leidenschaften ꝛc. master (mistress) over (or of) ...

be-herzigen (⌣⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to take to heart, schwächer: into consideration; (erwägen) to weigh (in one's mind).

be-herzigens-..., **be-herzigungs-...** (⌣⌣⌣...) in Zssgn, zB. **~wert** *a.*, **~würdig** *a.* worthy of consideration; ~werte Thatsache notable (or remarkable) fact.

be-herzt (⌣) *a.* ㉔b. courageous, plucky, stout-hearted; j-n ~ m. to instil courage in a p.; (entschlossen) determined; sein ~es Auftreten his resolute demeanour; (kühn) daring; ~e Antwort spirited reply.

Be-herzt-heit (⌣-) *f* ㊾ courage, pluck; (Entschlossenheit) resolution; (Kühnheit) daring.

be-heren (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* 1. meist: to bewitch. — 2. (verblenden) to enchant; wie behext dastehen ... spell-bound. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-hexung** *f* ㊾ enchantment.

be-hilflich (⌣⌣) *a.* ㉔b. helpful, (nützlich) useful, serviceable; sei ein bißchen ~ F lend (us) a hand; j-m ~ sein to render a p. assistance; j-m bei et. ~ sein to aid (or assist) a p. in (doing) a th.; j-m zu etwas ~ sein to help a p. to a th.

be-hindern (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.*; **B~** *n* ㊴c. und **Be-hinderung** *f* ㊾ = hindern ꝛc.

be-hobeln ⊕ (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to plane, to smooth; *fig.* einen Satz ~ to polish ...

be-hohnlächeln (⌣⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* j-n ~ to deride a p., weitS. to mock (or sneer) at a p., stärker: to laugh a p. to scorn.

be-holfen (⌣⌣) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* (s. be-helfen). — **II** *a.* ㉔b. bisw. auch von Personen: (gewandt) smart (*ant.* un-beholfen).

be-holmen ⊕ ⚓ (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* die Pfähle ~ to cap the piles.

be-holzen (⌣⌣) ㉑c. *insep.* **I** *v/a.* 1. *for.* einen Wald ~: a) to afforest ...; b) (holzend benutzen) to use for timber. — **II sich** ~ *v/refl.* 2. (in Holz wachsen) to run into wood. — 3. to become covered with trees. — **III B~** *n* ㊴c. u. **Be-holzung** *f* ㊾ 4. analog I, zB.: afforestation. — 5. nur B~ung (Holzbestand) (growth of) timber.

Be-holzungs-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~recht** *n* right of cutting timber or wood.

be-hopfen ⊕ (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* Bierbrauerei: to brew with hops, to hop.

Be-hör ✎ (⌣) *n* (*m*) ㊳ (o. *pl.*) = Zu-behör.

be-horchen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to spy out, to listen to (vgl. horchen).

Be-horcher (⌣⌣) *m* ㊵a. eavesdropper, listener; (Spion) spy.

Be-hörde (⌣⌣) [be-hören, *provc.* = gehören] *f* ㊸ (Obrigkeit) (competent) authority, (government-)board; städtische ~ the town (or municipal) authorities *pl.*; vgl. Magistrat; in kleineren Ortschaften: the local board; vorgesetzte ~ superior (oft auch: senior) officer(s *pl.*) or clerk(s *pl.*), official(s *pl.*), &c.

be-hördlich ✎ (⌣⌣) *a.* ㉔b. official, authoritative (= amtlich).

be-hosen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* to put into breeches or trousers.

Behrings-Straße (⌣⌣⌣) [Behring, dänischer Seefahrer, 18. *sæ.*] *npr. f.* ㊸ *geogr.* Behring Strait.

Be-huf (⌣) [† be-heben = ent-halten] **I** *m* ㊳ (Gebrauch) use; (Nutzen) behoof; zu dem ~ for this purpose. — **II** präpositions-artig: **be-hufs** (mit *gen.*) in (or on) behalf of; with the intention of; ~ j-r Rettung for the purpose of (or with a view to) saving him.

be-huft (⌣) *a.* ㉔b. *zo.* hoofed.

be-hügelt (⌣⌣) *a.* ㉔b. hilly.

☞ **be-hülflich** (⌣⌣) s. be-hilflich.

be-hüten (⌣⌣) *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. *agr.* ein Feld ~ to put (or turn out) cattle into ... — 2. (in s-e Hut nehmen) to look after, to guard, to watch over; j-n vor etwas ~ to preserve (or shield) from ...; behüt' dich Gott! God keep (or bless) you!, feierlicher: God be with you!; weitS. Farewell! *ell.* (Gott) behüte! on no account!, stärker: God forbid!

be-hutsam (⌣-) *a.* ㉔b. (vorsichtig) cautious, (bedächtig) wary; du mußt ~ zu Werke gehen ... be on your guard; **B~keit** (⌣--) *f* ㊾ cautiousness, wariness.

bei (⌣) **I** auch **nahe bei** *prp.* mit *dat.* 1. örtliche Nähe: **near (to)** ...; in persönlichem Verhältnis zu j-m: **with** ...; dicht bei close to ... — Bsd. Fälle: 2. **a)** Örtlichkeit: er schlug sie bei Azincourt ... **at** Agincourt; etwas bei der Hand haben to have ... at hand; Schlacht bei Leipzig battle **of** ...; bei j-m sitzen to sit **by** (or **beside**) a p.; **b)** Aufenthalt: bei Hofe **at** (the) court; Gesandter bei der Königin ambassador **to** ...; **c)** Wohnort, Sitte ꝛc., oft: **with**; er wohnt bei mir ... with me; bei uns zu Lande with us; ich lese bei Horaz ... **in** Horace; es war Sitte bei den Griechen ... **among** (or with) the Greeks; das kommt selten bei ihm vor that's a rare thing (or occurrence) with him; das steht bei Ihnen it rests (or remains) with you; **d)** (Bei-sich-tragen in der Tasche ꝛc.) meist: **about** (one), **on** (one); ich habe kein Geld bei mir ... about me; man fand e-n Brief bei ihm ... on him, on his person; oft nicht zu übersetzen: ich hatte einen Stock, einen Dolch bei mir I carried a stick, a dagger; **e)** Begleitung, meist: **with**; er hatte einen Bedienten bei sich ... with him; **f)** persönliches Verhältnis: bei Gott ist alles möglich with God all things are possible; bei wem haben Sie Stunden? of whom do you take lessons?; bei diesem Lehrer lernt man viel from (or with) a master like him ...; ✕ bei der Artillerie dienen to serve with the artillery or as a gunner; ⚓ bei der Marine dienen ... in the navy; bei j-m im Dienste stehen to be in the service of a p.; Kommiß bei einem Kaufmann a merchant's clerk; bei Tage in (the) day-time, by day; *fig.* bei Lichte betrachtet on thorough examination; bei(m) Ostwind with an easterly wind, while the wind is in the east; ❦ bei Verfall zahlen ... at maturity; ❦ bei Vorzeigung (des Wechsels), bei Sicht on presentation of ...; bei günstigem Wetter if the weather permits, in fine weather; s. bei-seite, bei-zeiten (bsd. Artikel). — 3. Zeit, Umstände: bei seiner Abreise on his departure; bei s-m Aufenthalte: a) gelegentlich on the occasion of ...; b) zur Zeit desselben during his stay; bei erster Gelegenheit, bei günstiger Gelegenheit on the first opportunity or occasion, at a favourable time or opportunity; beim Essen at dinner; bei einem Glase Wein over ...; bei seinen Lebzeiten in (or during) his lifetime; bei jedem Schritte at each step; bei hellem Tage in broad daylight, stärker: in the (full) glare of noon. — 4. Rückbeziehung: ich dachte bei mir selbst I thought to myself. — 5. Zustände: bei Appetit sein to have a healthy (or good) appetite; bei der Arbeit sein to be at work; bei näherer Bekanntschaft (Erkundigung) on closer acquaintance (examination); bei Gelde (auch Kasse) sein ... in funds, ... flush of money; nicht bei Gelde sein ... short of cash or money; F in low waters; bei guter Gesundheit in good health; schon bei Jahren sein ... advanced (F well on) in years; bei Kräften sein ... robust; bei Licht, bei einer Lampe arbeiten ... by candle- (or lamp-)light; bei offenem Fenster schlafen ... with open windows; das Beste bei der Sache ist the best of it is; mir ist nicht wohl bei dieser Sache I don't feel at ease over this business; ❦ bei dem heutigen Stande der Kurse at present prices; bei Strafe ... on pain of ...; bei Sinnen, bei Verstande, bei sich sein ... in one's right senses or right mind; nicht bei Verstande sein ... out of one's mind; mit substantiviertem Verbum: beim Aufwachen on awaking. — 6. Anhaltspunkt: j-n bei der Hand halten ... by the hand; bei den Haaren ziehen to pull by the hair. — 7. Vergleichung, Einräumung: **a)** bei so vielen Schwierigkeiten entsage ich ... considering the (or in the face of so) many difficulties; **b)** mit folgendem ... **all** (= trotz): bei all seiner Klugheit ist er betrogen worden despite (or with all) his prudence ...; bei alle dem for all that. — 8. bei Schwüren, meist: **by**; beim Himmel! by Jove!, feierlich: by heaven!; bei den Göttern! by the powers!; bei meiner Seele (Ehre)! (up)on my soul

(honour)!; f. bei-leibe. — **9.** Maß: er ist bei weitem reicher ... richer by far; bei einem Haare by a hair's breadth, F by a mere shave; einen bei Heller und Pfennig bezahlen ... to the last farthing or penny. — **10.** Zeitangabe: bei Tausenden erschienen sie ... by (or in) thousands. — **11.** ⚓ bei dem Winde segeln to sail close to the wind. — **II** b. w. als *adv.* **12.** (ungefähr) bei vierhundert Jahre about ..., nearly ... — **13.** F (in der Nähe) meist mit beigefügtem *adv.*: hier bei near (or close) by.

Bei-..., bei-... (ˈ...) Vorsilbe in Zusammensetzungen. **I** mit *verbs*, die immer *sep.* sind und ein Dativ-Objekt haben können, bezeichnet Nähe (proximity), ⊕ ~binden (s. a. bes. Art.) to tie together; dem Texte ~drucken to print by the side of (or with) the text. — **II** mit *s* und *a.*: **1.** Beihand (assistance), ⊕: ~koch (s. a. bes. Art.) *m* assistant cook. — **2.** Nebensache (accessory), ⊕: ~werk (s. a. bes. Art.) *n* accessory parts *pl.*

bei an, etwas † (-ˈ-) *adv.* close by.

Bei-arbeiter ✎ (ˈ⌣ˈ⌣) *m* 40 a. assistant, co-worker, collaborator; siehe Hilfs-arbeiter.

bei-behalten (ˈ⌣ˈ⌣) **I** *v. a.* 29 p. *sep.* to keep up (or on); es hält die Gewohnheit bei he kept to (or retained) the custom. — **II** B~ *n* 39 c. und **Bei-behaltung** *f* 49 retention; ✉ unter B~ung unserer Firma while continuing (the name of) our firm.

bei-biegen (ˈ⌣ˈ⌣) *v. a.* 29 l. *sep.* Kantenpr. und ✉ (in Briefen) to enclose, to annex.

bei-binden (ˈ⌣ˈ⌣) *v. a.* 29 n. *sep.* to tie (or bind) together with ...; (einem Buche) to bind up with (a book).

Bei-blatt (ˈ⌣ˈ) *n* 35 supplement (to a periodical, &c.); (Extra-Blatt) supplementary (or extra) sheet, extra edition of a paper.

bei-bringen (ˈ⌣ˈ⌣) **I** *v. a.* 24 a. *sep.* **1.** meist = bringen. — Wie Falle: **2.** (vorbringen) to bring forward; Beweise ~ to produce ...; Gründe ~ to allege ...; Gewährsmänner ~ to cite ..., to quote ... — **3.** j-m et. ~: a) (meist in feindlichem Sinne) to administer a th. to a p.; (zu Kosten, Ehren ~ to give (or administer) ...; j-m e-n Schimpf, e-n Verlust ~ to inflict ... upon a p.; j-m einen Stoß ~ to deal a blow at a p.; b) (zuwege tun) to impart or (convey) a th. to a p.; to instil (knowledge) in a p.; (gewandt) ~, meist *bes.* to insinuate a th. to a p.; e-e schlimme Nachricht schonend ~ to break bad news to a p. — **4.** (verständlich machen) to make a th. clear to a p., mit Mühe ~ to drum (or drive) a th. into a p.; (lehren) to teach a p. a th.; (einprägen) to inculcate a th. into a p. — **II** B~ *n* 39 c. u. **Bei-bringung** *f* 49 analog 1, ⊕ zu 2: production, allegation; zu 3: administration, insinuation.

Bei-chaise ⚭ (ˈ⌣ˈ⌣) *f* 49 extra-carriage or coach (= Bei-wagen).

Beicht-..., beicht-... (ˈ⌣...) in Zsgn. *eccl.*, meist ... of (the) confession, ⊕: ~andacht *f* confessionary devotion, ~formel *f* formula of confession; ~geheimnis *n* secret of the confessional; ~geld *n*, ~groschen *m*, ~opfer *n*, ~pfennig *m* confessor's (weltl. priest's) fee; ~ganger *m*, ~kind *n* penitent (sinner), bisw. confessant, weltl. parishioner; ~schein *m* = ~zettel, ~siegel *n* seal of confession, weltl. seal of secrecy; ~stuhl *m* confessional (box or chair); ~vater *m* (father) confessor, † ghostly father; ~zettel *m* register of sins, ticket of confession.

Beichte (ˈ⌣) [† Beicht = Bekenntnis] *f* 49 *eccl.* confession (auch *fig.*), † shrift; ~ ablegen to confess (to s.), die ~ abnehmen to confess a p., zur ~ gehen to go to confession; zur ~ gehörig, ein ~ confessionary.

beichten (ˈ⌣) [† beichten = bekennen] 61 b. *eccl.* **I** *v. a.* to confess; — **II** *v. n.* (h) to confess (to s.) (bei; m to a p.).

Beichtiger (ˈ⌣ˈ⌣) *m* 40 a., ~in *f* 49 *eccl.* **1.** = Beicht-vater. — **2.** Beichtkind.

beid (ˈ) **I** *a. numer.* 24 b., mit *pl.* beide both; wir (f. zwei) ~e both of us, we both, ~e Brüder both (or the two) brothers, vier ~en Pferde both his ..., ich sah die Sache von ~en Seiten an I looked at it both ways, einer von ~en either (of the two); ~e nicht, keiner von ~en neither (of the two); eines von ~en genügt either will do, in ~en Fällen in either case; welches von ~en? which of the two; eines von ~en one of the two, either. — **II** fast † ~(e) oder ~es ... und ... *adv.*: ~ hier und dort both here and there.

beid-... (ˈ...) in Zsgn. meist *a.*, ⊕ ~geschlechtig ✎ *a.*: ⊕ epicene; ~handig *a.* written with both hands; ~lebig *a.* ♥ und *zo* amphibious (*a. fig.*); ~schattig *a.*: ⊕ amphiscian.

beider-... (ˈ⌣...) in Zsgn. mit *a.* und *adv.* ~hand *adv.* left and right; ~seitig *a.*, ~seits *adv.*: a) on both sides, on either side; b) (auf zwei Personen u. bezogen) zum ~seitigen Nutzen for (their) common (or mutual) profit; c) (gegenseitig) durch ~seitige Übereinkunft by mutual consent or agreement.

beiderlei (ˈ⌣-) *a. inv.* (of) both kinds, (of) either sort; *rel.* das Entsprechende in ~ Gestalt ... in both kinds; auf ~ Art (in) both ways; ~ Geschlechts of either sex (*gr.* gender); vgl. beid-geschlechtig.

Beiderwand ✉ (ˈ⌣-) *f* 35 (o. *pl.*) (baumwollener Stoff) linsey-woolsey.

bei-drehen ⚓ (ˈ⌣ˈ⌣) *v. a.* u. *v. n.* (h.) 21 a. *sep.* (ein Segel) ~ to bring (or to) round to.

bei-drücken (ˈ⌣ˈ⌣) *v. a.* 24 a. *sep.* j. be ... 1.

bei-drücken (ˈ⌣ˈ⌣) *v. a.* 24 a. *sep.* sein Siegel ~ to affix one's seal to.

bei-ein-ander (ˈ⌣-ˈ⌣-) *adv.* (all or both) together, keeping one another company.

Bei-erbe (ˈ⌣ˈ⌣) *m* 32 joint (or co-)heir.

bei-läu (ˈ⌣ˈ⌣) *v. n.* (h.) 30 b. (Kochk.) side dish, (Zwischengericht) entree, entremets *pl.*

Bei-fall (ˈ⌣ˈ⌣) *m* 31 (ohne *pl.*) (Beistimmung) assent, (Billigung) approval, (Lobspendende Kundgebung) (durch Händeklatschen) applause; (durch Zurufen) (loud) cheers *pl.*, (stürmischer ~) (loud) peals *pl.* of applause; ~ finden, ~ haben a) to meet with approval, b) bei *dem* to earn or get (hearty) to evoke applause; *ironi.* Ab-fall 61, j-m ~ zollen (klatschen) to applaud (or clap) a p.

Bei-fall-... (ˈ⌣...) in Zsgn. **I** = Bei-falls-... — **II** Bei Zahl ~klatschen *n* (donnernde) ~klatschen (roaring or thundering) applause, ~klatscher *m* one who claps (an actress, &c.), *then* bezahlter ~klatscher, claqueur, claqueur.

bei-fallen (ˈ⌣ˈ⌣) *v. n.* (s.) 29 p. *sep.* **1.** (im Gedächtnis kommen) to occur to a p.; es fällt mir nicht bei I cannot remember (or recall) ... — **2.** = (in den Sinn) haben Sie sich nicht ~ zu ...? don't you think of ...?

bei-fällig (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* 24 b. **1.** assenting, assentient, approving, (gutheißend) favourable (*ant.* ab-fällig 31 c), ~ (gutes) aufnehmen to receive with graciousness. — **2.** (und *pron.* es ist mir ~ (erinnerlich) ... I recollect (or remember) ...

Bei-falls-..., **bei-falls-...** (ˈ⌣...) in Zsgn. ⊕ ~bedürftig *a.* (kind of applause (words of praise)), ~bezeigung *f* applause, weltl. mark of approval or appreciation, ~geschrei *n* = ~rufen, ~liebe *f* approbativeness, ~ruf *m* acclamation, ~rufen *n* cheering (of), shouts *pl.* of applause, ~sturm *m* (roar (or thunder) of applause), ~wert ~würdig *a.* worthy of approval or applause, (zu Verdienst) praiseworthy, ⊕ zu Bei-fall ...

bei-folgen (ˈ⌣ˈ⌣) **I** ✎ *v. n.* (s.) 24 a. *sep.* to follow with ... — **II** ~d *p. pr.* und *adj.* (a. *adv.*) (anliegend); ~d (im Briefe) übersende ich ... you will find enclosed ...

Bei-fracht ⚓ (ˈ⌣ˈ⌣) *f* 49 = Bei-ladung.

Bei-fuge ✎ (ˈ⌣ˈ⌣) *f* 35 (Zusammenfügung) ...

bei-fügen (ˈ⌣ˈ⌣) **I** *v. a.* 24 a. *sep.* to add, to append. — **II** bei-gefügt *p. p.* u. *adj.* (und *pron.*). — **III** B~ *n* 39 c. und **Bei-fügung** *f* 49 addition, appendage, (Beigabe) ...

Bei-führung ⚓ (ˈ⌣ˈ⌣) *f* 49 = Begleitung.

Bei-fuß (ˈ⌣ˈ⌣) [aus *pyrethr.*] *m* 32 **1.** (*pl.*) ...

Bei-gabe (ˈ⌣ˈ⌣) *f* 49 = Beigabe.

Bei-gang (ˈ⌣ˈ⌣) *m* 34 **1.** ⊕ ... passage. — **2.** ⚒ (Zimmer) ...

Bei-ganger ✎ (ˈ⌣ˈ⌣) *m* 40 a. ...

bei-geben (ˈ⌣ˈ⌣) *v. a.* 24 a. *sep.* **1.** ... j-m ein Gefährte ~ to give (or to) ... to a p., ein Kommando ~ to attach to a p., ein Kapitel ~ to ... — **2.** Kosten ~ to throw down (or away) ...; Segel ~ to ... (Mechk.), *also* f. *fig.* to give in, f. to sing small, *pol.* to speak down.

bei-gehen (ˈ⌣ˈ⌣) **I** ✎ *v. n.* (s.) (bei den Eltern kommen) es (aber ist Gleichgültigkeit) gilt nur bei ... — **II** ~d *p. pr.* und *a.* 24 b. — Bei-lagend.

Bei-gemach (ˈ⌣ˈ⌣) *n* 35 (Gemach) ...

Bei-geordnete r (ˈ⌣ˈ⌣) *m* 32 assistant (or assessor) to ...

Bei-gericht (ˈ⌣ˈ⌣) *n* 35 = Beilager.

Bei-geruch (ˈ⌣ˈ⌣) *m* 35 ...

bei-geschlossen (ˈ⌣ˈ⌣) *p. p.* und *a.* ...

Bei-geschmack (ˈ⌣ˈ⌣) *m* 35 (ein ...) ...

bei-gesellen (ˈ⌣ˈ⌣) **I** *v. a.* 24 a. *sep.* **1.** j-m j-m ~ a) to associate (or unite) a p. with a p., b) in einem Amte) to attach ... to a p. — **II** sich ~ ... — **3.** (bei ...) ...

Bei-guß (ˈ⌣ˈ⌣) *m* 32 ...

Bei-gut ⚓ (ˈ⌣ˈ⌣) *n* 35 = Beiladung.

bei-her (ˈ⌣ˈ⌣) *adv.* = ...

bei-her-... (ˈ⌣ˈ⌣...) in Zsgn. meist ... by the side of ..., ⊕ ~schwimmen *n* (ich ... ich) to swim to the side of.

Bei-hilfe (ˈ⌣ˈ⌣) *f* 35 **1.** (Beistand) assistance, (Unterstützung) ... — **2.** (Beihilfe) ...

bei-hilflich (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* 24 b. ...

bei-holen (ˈ⌣ˈ⌣) *v. a.* 24 a. *sep.* **1.** ⚓ ... — **2.** ...

☛ Bei-hilfe ...

Bei-jagen (ˈ⌣ˈ⌣) *n* 40 a. **1.** (Jagd) ... — **2.** — Kopf-...

Bei-kammer (ˈ⌣ˈ⌣) *f* 49 ...

Bei-karte (ˈ⌣ˈ⌣) *f* 49 ...

Bei-kirche (ˈ⌣ˈ⌣) *f* 49 ...

Bei-klang (ˈ⌣ˈ⌣) *m* 35 ...

Bei-knecht (ˈ⌣ˈ⌣) *m* 34 ...

Bei-koch (ˈ⌣ˈ⌣) *m* 35 ...

bei-kommen (ˈ⌣ˈ⌣) *v. n.* (s.) **1.** ... — **2.** ...

Bei-lage (ˈ⌣ˈ⌣) *f* 49 **1.** ... — **2.** ...

bei-lagen (ˈ⌣ˈ⌣) **I** *v. a.* 24 a. *sep.* ... — **II** ~d *p. pr.* und *a.* 24 b. ...

Bei-lager (ˈ⌣ˈ⌣) *n* 35 ...

Bei-lade (ˈ⌣ˈ⌣) *f* 49 ...

bei-lagen (ˈ⌣ˈ⌣) **I** *v. a.* 24 a. *sep.* ... — **II** ~d *p. pr.* und *a.* 24 b. ...

Bei-lagen (ˈ⌣ˈ⌣) *n* 40 a

Beil (¹) [† Beihel von bicken = picken] *n* ㊳ 1. hatchet, größeres: axe; durch das ~ hinrichten to cut off a p.'s head (or execute a p.) with an axe, weitS. to behead a p. — 2. ~ der Guillotine knife; ⊕ (Hohlbeil) adze.

Beil·..., **beil·...** (¹...) in Zsgn oft: ... of an axe, axe-..., zB.: **~brief** ⚓ *m* [wahrscheinlich von bauen]: a) ship-builder's contract; b) (Schuldverschreibung) bill of sale (or mortgage) on a vessel in the shipyard; c) (Zeugnis von der Obrigkeit) (building) certificate, register; **~eisen** *n* axe-head; **~fertig** ⚓ *a.* (fertig bis auf das Takeln) ready for rigging; **~förmig** *a.* axe-shaped, ☡ securiform; **~geld** *n* charge for (mending) tools; **~hieb** *m* blow of an axe; **~kraut** ♀ *n* hatchet-vetch (*Coroni'lla*); **~stein** *m min.*: ☡ ax(e)-stone, jade; vgl. a. Arini't; **~stiel** *m* helve (of an axe or a hatchet), handle of an axe.

Bei-lade (¹¹⁻) *f* ㊸ 1. small drawer fitted into a chest. — 2. ✉ extra letter-box.

Bei-lage (¹¹⁻) *f* ㊸ 1. (etwas Bei-gefügtes) piece joined on to. — 2. Bsd. Fälle: ~ eines Briefes: enclosure; ~ einer Zeitung supplement to (or extra-edition of) a daily paper; Gemüse mit ~ meat with vegetables; Schlächterei: bones *pl.* sold with the meat.

Bei-lager (¹¹⁻) *n* ㊵a. nur von hohen Personen: solemnisation (engS. consummation) of marriage; das ~ halten oder vollziehen to consummate a marriage.

Bei-last ⚓ (¹¹⁻) *f* ㊾ 1. (eigenes Gepäck der Seeleute) adventure. — 2. extra-freight.

Bei-läufer (¹¹⁻) *m* ㊵a. (Laufbursche) foot-boy, errand-boy; (Bote) messenger.

bei-läufig (¹¹⁻) *a.* ㉔b. 1. (nebensächlich) ~e Frage incidental question; *adv.* incidentally, by way of parenthesis; (da ich davon spreche) by the way; ~ gesagt by the by. — 2. *adv.* bsd. südd. (ungefähr) about.

Beilchen (¹) *n* ㊵b. (*dim.* von Beil) small hatchet or axe.

bei-legbar (¹¹⁻) *a.* ㉔b. *log.* predicable (of a th.)

bei-legen (¹¹⁻) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (hinzufügen) et. e-r Sache ~ to add a th. to (or enclose a th. with) a th. — 2. (zuschreiben) j-m, e-r Sache et. ~ to attribute (or impute) a th. to a p., to a th.; j-m e-n Namen ꝛc. (als Titel) ~ to confer ... on a p. — 3. (beseitigen) e-n Streit ~ to settle ..., weitS. to put an end to ...; die Sache ist beigelegt ... has been made up or adjusted (F squared). — 4. ⚓ die Segel ~ = ein-reffen; das Schiff ~ to bring ... to — **II** *v/n.* (h.) ⚓ to come (or lay) to. — **III B~** *n* ㊴c. u. **Bei-legung** *f* ㊾ analog I, zB. zu 3: settlement, adjustment.

bei-leibe (-¹) *adv.* et. ~ nicht thun to take good care not to do a th.; ~ nicht! on no account!, not for the world!

Bei-leid (¹¹⁻) *n* ㊳ (ohne *pl.*) condolence, weitS. sympathy; j-m sein ~ bezeigen to condole (or sympathise) with a p.

Bei-leids·... (¹¹⁻...) in Zsgn meist: ... of condolence, zB. **~besuch** *m* visit of condolence; **~bezeigend** *a.* condolatory, weitS. sympathetic; **~bezeigung** *f* condolence; **~brief** *m*, **~schreiben** *n* letter of condolence; **~karte** *f* card of condolence.

bei-liegen (¹¹⁻) *v/n.* (h.) ⑳k. *sep.* 1. (dabei liegen) to lie (enclosed) with, ~de Muster *n/pl.* the enclosed (or annexed) samples *pl.* — 2. einer Person ~ (zum Beischlafe) to cohabit with ... — 3. ⚓ to lie to; vor Topp und Takel ~d a-hull.

Beilke (¹) [niederd.] *f* ㊸, auch **Beilke·spiel** (¹¹·¹) *n* ㊳, **Beilke·tafel** (¹¹·¹) *f* ㊸ shovel-board, truck-table.

Bei-luft (¹¹⁻) *f* ㊻: die Cigarre hat ~ ... has a flaw, ... lets in air.

beim (¹) = bei dem (s. bei); bsd. vor substantiviertem *inf.*, zB. ~ Einpacken in packing.

Bei-magd (¹¹⁻) *f* ㊻ under-maid.

bei-mengen (¹¹⁻) ㉑a. *sep.* = bei-mischen.

bei-messen (¹¹⁻) *v/a.* ⑳m. *sep.* 1. = bei-legen 2. — 2. e-r Sache od. Person (*dat.*) Glauben ~ to put faith in ...

Bei-metze ⊕ (¹¹⁻) *f* ㊸ Müllerei: extra fee or toll.

bei-mischen (¹¹⁻) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* einer Sache (*dat.*) et. ~ to mix a th. with a th. (a. *chm.*). — **II B~** *n* ㊴c. und **Bei-mischung** *f* ㊾ admixture of; mit e-r geringen B~ung von ... with a dash (or sprinkling) of ...

Bein (¹) *n* ㊳ 1. (Knochen) bone; *anat.* das heilige ~: ☡ sacrum; in ~ arbeiten to work (or manufacture) in bone. — Bsd. Fälle: 2. *fig.* es geht einem durch Mark und ~ it sends a shiver (or a thrill) through one, stärker: it cuts one to the quick; die Kälte drang mir durch Mark und ~ ... chilled me to the bone, numbed me; es friert Stein und ~ (zusammen) it is freezing hard; Stein und ~ schwören to take a most solemn oath. — 3. *anat.* (Körperteil) leg (auch eines Tisches und Stuhles); vgl. 5; das dicke ~ thigh; *iro.* das hat lange ~e (lange Zeit) there is plenty of time for that; dünne ~e P broomsticks, drumsticks *pl.*; die ~e übereinander schlagen to cross one's legs. — 4. Redensarten: F *fig.* et. ans ~ binden: a) to suffer (or make) a loss; b) (einen Verlust verschmerzen) to get over a loss; auf die ~e bringen to set going, ✕ ein Heer: to raise; F ~e haben (flink sein) to be light on one's legs, to be nimble; j-m wieder auf die ~e helfen to set a p. on his legs (or feet), F to give him a lift; wieder auf die ~e kommen to recover, F to pick o.s. up again; F j-m ~e machen (j-n antreiben) to urge (or drive) a p.; ich will ihm schon ~e machen F I'll make him find his legs; lange ~e machen to hurry (or speed) along, F to put one's best leg forward; sich auf die ~e machen to start (on one's journey); die ~e in die Hand nehmen (davonlaufen) to take to one's heels, to fly; auf den ~en sein (nicht zu Bett) to be up; sind Sie früh auf den ~en? are you an early riser (F bird)?; noch gut auf den ~en sein to be firm on one's legs (F pins); er ist gut auf den ~en he is a good walker; sie ist ewig auf den ~en she is for ever on her legs (F on the move); noch fest auf den ~en stehen (trotz großer Verluste) to keep one's head above water; er konnte auf keinem ~e mehr stehen (vor Müdigkeit) he was so tired that he could not stand, P he was dead beat; die Sache steht auf schwachen ~en ... is on its last legs; j-m ein ~ stellen to trip a p. up; et. ans ~ streichen, wischen = et. ans ~ binden (s. ds). — 5. (Bein-ähnliches) e-r Bank ꝛc. support.

Bein·..., **bein·...** (¹...) in Zs.-setzungen. **I** zu „Bein 1" oft: bone-...; zu „Bein 3" oft: leg-... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~ader** *f anat.* crural blood-vessel; **~ähnlich**, **~artig** *a.* bone-like; resembling a leg; ☡ (knochen-artig) osseous; **~arbeiter** *m* turner (or worker) in bone; **~asche** *f* bone-ash(es *pl.*), bone-earth; **~bohrer** ⊙ *m* wimble; **~brech** *m* (*n*): a) ♀ bog-asphodel (*Narthe'cium*); b) *min.*: ☡ osteocolla; **~brecher** *m orn.* osprey (*Halia'etos*); **~bruch** *m surg.* fractured leg; *fig.* das ist kein ~bruch that's no great misfortune; **~brüchig** *a.* with broken bones or a broken leg; **~drechsler** *m* = ~arbeiter; **~fäule**, **~fäulnis** *f*, **~fraß** *m* = ~krebs; **~feile** *f* ⊕ scalping iron, *surg.* raspatory; **~fisch** *m ichth.* trunk-fish (*Ostra'cion*); **~folter** *f* ehm. Spanish boot; **~fügung** *f* articulation; **~gerüst** *n* skeleton; **~geschwulst** *f*: a) swelling in the legs; b) *med.*: ☡ exostosis; **~gras** ♀ *n* = ~brech a; **~harnisch** *m* ehm. cuish(es *pl.*), cuissarts *pl.*, greaves *pl.*; **~hart** *a.* as hard as a bone; **~haus** *n* charnel-house; **~haut** *f anat.*: ☡ periosteum; **~höhle** *f anat.* osseous cavity, ☡ cotyle; **~holz** ♀ *n* privet (*Ligu'strum*); **~kleid(er** *pl.*) *n* (= Hosen) trousers *pl.*; *co.* unmentionables *pl.*; kurzes ~kleid (short) breeches *pl.*, knickerbockers *pl.*; **~kleiderstoff** *m* trousering; **~k(n)opf** *m* bone-button; *anat.*: ☡ condyl(e); **~krebs** *m med.*: ☡ caries; **~lade** *f surg.* splint(s *pl.*) (or cradle) for a fractured leg; **~leder** *n* (Lederschaft an Stiefeln) leather-shaft (to top-boots); **~los** *a.*: a) boneless; ☡ exosseous; b) without legs; **~öl** *n* neat's-foot-oil; **~rüstung** *f* = ~harnisch; **~säge** *f* surgical saw; **~schellen** *f/pl.* shackles *pl.*; **~schiene** *f surg.* = ~lade; **~schrauben** *f/pl.* = ~folter; **~schwarz** *n* bone-black; ivory-black; **~ware** *f* bone (or ivory) goods or articles; **~weh** *n* pain in the legs; **~well** *m* oder **~wurz** *f* ♀ consound (*Sy'mphytum*); **~wunde** *f* leg-wound.

bei-nah (-¹ u. ¹-), **~e** (-¹) *adv.* nearly, almost, all but; within an ace of; ich wäre ~ umgekommen I was very near being killed, I had a narrow escape (F shave); das Haus ist (auch wäre) ~ abgebrannt ... was within a little of being burnt down; sie sind ~ am Verhungern F ... next door to starvation; es ist ~ eine Million ... little short of a million; ~ dasselbe, ~ einerlei much the same thing, F much of a muchness; ~ unmöglich next to impossible.

Bei-name (¹¹⁻) *m* ㊷ (*gen.sg.* auch Beinamens) 1. der ~ (Bekenner) the surname (of Confessor); wenn adjektivisch, auch: epithet. — 2. s. Spitz-name.

Beinchen (¹) *n* ㊵b. (*dim.* von Bein) zB. zu 1: small bone, ☡ ossicle (s. a. Knöchelchen); zu 3: small leg.

beinern (¹) *a.* ㉔b. bony, of bone.

beinicht (¹) *a.* ㉔b. osseous, hard as bone.

beinig (¹) *a.* ㉔b. meist in Zsgn: (Beine, Füße habend) with ... legs, feet; ...-legged, ...-footed, zB.: vier-~ four-legged, -footed.

Beinling (¹) *m* ㊳ (oberer Teil des Strumpfes) (*ant.* Füßling) leg (of a stocking).

bei-ordnen (¹¹⁻) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. (beigeben) to adjoin to. — 2. (an die Seite stellen) to coordinate (auch *gr.*). — **II B~** *n* ㊴c. u. **Bei-ordnung** *f* ㊾ coordination.

bei-packen (¹¹⁻) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pack up with.

Bei-pferd (¹¹⁻) *n* ㊳ = Hand-pferd.

bei-pflichten (¹¹⁻) *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* = bei-stimmen.

Beiram (¹) [türk.] *n* (*m*) ㊻, **~s-Fest** (¹¹·¹) *n* ㊳ (türkische Ostern) Bairam.

Bei-rat (¹¹⁻) *m* ㉛ 1. ohne *pl.* advice. — 2. mit *pl.* (beiratende Person) legal adviser; spiritual director.

be-irren (⌣¹⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to confuse, to mislead; er läßt sich nicht ~ he is not easily diverted from his purpose.

Beirut (¹-, richtiger -¹) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (Stadt in Syrien) Beir(o)ut, Beyrout.

bei-sammen (-⌣) *adv.* together; dicht ~ close to (or by) each other; halt' deine Gedanken ~! keep your wits about you!; **B~sein** *n* ㊴c. being together; meeting.

Bei-saß (¹¹⁻) *m* ㊶, **Bei-sasse** (¹¹⁻) *m* ㊷ 1. = Schutz-verwandte(r) e-r Stadt. — 2. = Kossat. — 3. = Bei-sitzer e-s Gerichts.

Bei-satz (¹¹⁻) *m* ㉛ 1. addition; (Beimischung) admixture; (von Geringerem) bsd. *metall.* alloy (auch *fig.*); (Anflug) dash. — 2. *gr.* adjunct; apposition.

bei-schießen ✎ (¹¹⁻) *v/a.* ⑳e. *sep.* = bei-steuern.

Bei-schiff ⚓ (¹¹⁻) *n* ㊳ 1. (kleines Boot) cockboat. — 2. (Begleitungsschiff) tender.

Bei-schlaf (¹¹⁻) *m* ㉚ cohabitation.

Bei-schläfer (¹¹⁻) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (Schlafgenoß, Schlafgenossin) bed-fellow.

Bei-schlag (¹¹⁻ und ¹¹⁻) *m* ㉛ fast †: base coin; weitS. *fig.* (etwas Wertloses) rubbish.

bei-schlagen (¹/₂) 2ir. *sep.* **I** *v.a.* — **bei-schließen** — **II** *v.n.* (h.) *hunt.* v. Jagdhunden: to follow the same scent.

bei-schließen (¹/₂) *v.a.* irr. *sep.* (ausschließend beifügen) to enclose, to append, die beigeschlossenen Muster the enclosed samples, the samples enclosed herewith.

Bei-schluß (¹/₂) *m* 32 enclosure, letter, &c. enclosed; im ~ herewith enclosed; durch ~ under cover.

Bei-schlummel (¹/₂) *m* 40 n. = Nach-schlummel.

Bei-mmnad (¹/₂) *m* 25 = Bei-geschmack.

bei-schreiben (¹/₂) **I** *v/a.* irr. *sep.* etw. Seite etwas ~ to write ... by the side (or on the margin) of a th. — **II** B~ *n* 37 c. letter accompanying another letter.

Bei-schrift (¹/₂) *f* 49 (marginal) note; (Glosse) annotation, ✝ gloss.

Bei-schuhel (¹/₂) *f* 33 slide-lock, entrée.

Bei-segel ⚓ (¹/₂) *n* 40 n. studding-sail.

Bei-sein (¹/₂) *n* 03 c. presence, im ~ einer Sache in the presence of (or before) ...

bei-seite (¹/₂) (= bei seite) *adv.* 1. meist: apart; (em) Bei-seit *n thea.* (an) aside. — 2. den Anstand ~ setzen to set aside all (rules of) propriety; Scherz ~! (an) joking apart! ~ bleiben, ~ treten to stand aside, to step aside.

Bei-seite-... (= ...) in Zs.-setzungen usw. ~schaffung *f* abstraction, *b.s.* pocketing. ~setzung/neglect; ~setzung (Zurücksetzung) want of respect; mit ~setzung von ... without heeding (or paying regard) to ...

bei-senden (¹/₂) *v/a.* 22 d. (f) senden) *sep.* to send (along) with ..., to enclose in a parcel.

bei-setzen (¹/₂) **I** *v/a.* 24 c. *sep.* 1. Beerdigen: to put by (the coffin or body) in a tomb or vault; meist: to bury, entomb, lay to rest. — 2. Etwas, den Topf ~ to put ... on (the fire). — 3. ⚓ Segel: to unfurl; alle Segel ~ to crowd (or clap on) all sail or canvas. — **II** B~ *n* 59 c. und Bei-setzung *f* 49 burial; ⚓ durch B~ vieler Segel by carrying a (full) press of sail.

Bei-sitz (¹/₂) *m* 35 seat (in a court or council).

bei-sitzen (¹/₂) *v/n.* (h.) 20 d. *sep.* to sit in a court of justice as assistant judge.

Bei-sitzer (¹/₂) *m* 40 n. assessor; ~amt *n* office (or duties *pl.*) of an assistant judge.

Bei-spiel (¹/₂) (von beschd. *spel*, Rede) *n* 41 example; zum ~ (z.B.) for instance, for example (auch *abbr.* e. g. — *exempli gratia*); ich z. B. I for one; ein ~ an j-m aufstellen to make an example of a p., als ~ aufgestellt w., zum ~ werden to be put up (or to serve) as a pattern or model; nehmt euer ein ~ an ihm: a) als Muster take him for a model, b) als Warnung let him be a warning (or a lesson) to you; mit gutem ~ vorangehen to set a good example to others; to practise what one preaches, *prverb.* böse ~e verderben gute Sitten bad examples *bibl.* evil communications) corrupt good manners.

Bei-spiel-..., **b~**... (¹/₂...) in Zs.-setzungen usw. ~los *a.* unexampled, unprecedented, matchless; ~losigkeit *f* singularity; matchlessness, ~(s)weise *adv.* for (or by way of) example.

bei-springen (¹/₂) *v.n.* (ist) 20 c. *sep.* j-m ~ to hasten (or run) to a p.'s assistance.

Beiß-... (¹/₂...) in Zs.-setzungen usw. ~beere *f* Cayenne (or Spanish, Indian) pepper (*Capsicum*); ~korb *m* (Maulkorb) muzzle, ~werkzeuge *n. pl.* = Kau-werkzeuge, ~zahn *m* incisor, cutting tooth; ~zange *f* (pair of) pliers *pl.* or nippers *pl.*

beißen (¹/₂) **I** *v.a.*, *v.n.* (h.) und *v.refl.* irr. 1. to bite (auch *fig.*); nach j-m ~ to snap at a p.; sich auf die Lippen, die Zähne ~ to bite one's lips, one's teeth; *fig.* ins Gras ~ to bite the dust, to die. — 2. ich kann das Fleisch nicht ~ (kauen) I cannot chew the meat; I cannot get my teeth through it; um sich ~ to snap at everybody or everything; bad tempered, to bite one's relations; *fig.* to wrangle, to squabble, to be (forever) bickering and biting; *fig.* Sie haben nichts zu ~ noch zu lecken ... nothing to eat; in einen sauren Apfel ~ to swallow a bitter (or nasty) pill. — 3. (Insekt usw.) to sting, to bite. — 4. (Beize, Säure) to smart, (Pfeffer) to burn, der Pfeffer, eine Beize beißt ... is hot, burns, has a pungent taste; *impers.* es beißt mich I am (or feel as) itching, der Rauch beißt mir die Augen ... makes my eyes smart. — 5. *fig.* ein ~der Schmerz a tormenting (or gnawing) pain. — 6. *fig.* (angreifend) to sting (to the quick); (beißend) to shoot at. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* 24 b. 7. in den Bei-ten *inf.* — 8. eine ~de Gegenerzählung a smart (or cutting) reply, ~de Kälte nipping cold, er hat einen ~den Witz ... a caustic (or keen) wit, *sgl.* 5. — **III** B~ *n* 38 c. biting, bite, (Stechen) stinging (Jucken) itching.

Beißer (¹/₂) *m* 40 n. 1. beißender Hund; *fig.* (auch ~in *f* 30) quarrelsome person. — 2. Kneifer, ~, *dim.* ~chen, ~lein *n* 41 b. (Zahn) (little) tooth, tooth.

Beißer (¹/₂) *m* 40 n. *zenith* (poet.).

Bei-stand (¹/₂) *m* 31 1. (*pl.*) (gute) assistance, help, succour; (Beihilfe) protection; (Stütze) support, j-m ~ leisten to render (or lend) assistance (or to give aid) to a p., ohne ~ unaided. — 2. (nur *pl.*) (Person) person who assists or helps; weiG. supporter, backer; vor Gericht: counsel.

Beistands-... (¹/₂...) in Zs.-setzungen usw. ~gelder *n. pl.* subsidies *pl.*, relief fund.

bei-stechen ⚓ (¹/₂) *v/n.* (h.) 24 d. *sep.* to sail close to the wind or close-hauled.

bei-stecken (¹/₂) 2. a. *insep.* = ein-stecken.

bei-stehen (¹/₂) *v/n.* (h.) 24 d. *sep.* 1. j-m ~ to render aid or assistance to a p., (an Seite stehen) to side with, to back up, (vor Gericht) to plead (or speak up) for; (im Tode) to comfort; (im Gebet u.) to succour, to relieve (the poor, the distressed). Gott stehe mir bei! may God be merciful unto me! — 2. ✎ (beim Setzen) *pr.pr.* der Beistehenden *pl.* the bystanders or lookers-on *pl.* 3. ⚓ steuerbord ~, Backbord ~ to stand on starboard, port.

Bei-steuer (¹/₂) *f* 28 contribution, subsidy; (Versammlung) collection (of undersigned).

bei-steuern (¹/₂) *v.n.* (h.) 20 d. *sep.* zu etw. ~ to contribute to(wards) a th.; *abs.* ~ (gemeinsam) to club together; to subscribe a fund; ~d contributing, ...ory, ...ive to.

bei-stimmen (¹/₂) **I** *v/n.* (h.) 20 a. *sep.* to agree (or concur) with; dem Urteile der Richter; ich ~ I fall (or chime) in with a p.'s view or opinion, (zustimmen) to consent (or accede or assent) to, j-m bei-stimmen 1. — **II** B~ *n* 37 c. und Bei-stimmung *f* 49 agreement (or concurrence) with, consent (or assent) to.

Bei-stimmer (¹/₂) *m* 40 n. ~in *f* 30 = Bei-stoß 2.

Bei-stoß ⚙ (¹/₂) *m* 32 — Bei-stoß 2.

Bei-strich ✎ (¹/₂) *m* 28 *gr.* comma.

Bei-strom ✎ (¹/₂) *m* 32 arm of a river.

Bei-stück (¹/₂) *n* 38 additional piece.

Bei-tritt (¹/₂) *m* 28 adhesion, accession.

Bei-trag (¹/₂ und ¹/₂) *m* 32 1. contribution. — 2. portion, share, quota, (Beitragsleistung) provision (of money), (Summe) (yearly) subscription, payment pro rata. — 3. (Aufsatz) literary (or journalistic) work; zu ~ to write (articles) for ..., to contribute to ... (bei regelmäßigen Beiträgen) regular contributor, periodical essays *pl.*

bei-tragbar (¹/₂) *a.* 24 b. contributable.

bei-tragen (¹/₂) irr. 20 a. *sep.* (zu) to contribute (to), to be instrumental in (assisting a th.); zum Gelingen ~ to contribute to the success of ..., zur Erhaltung der Gesundheit ~ to be conducive to health; zur Ordnung ~ to keep (or bring) in order; zur Ordnung ~ to call to order; zur Ordnung ~ to be a large contributor to ...

bei-treiben (¹/₂) **I** *v.a.* 29 a. *sep.* eine Zahlung ~ to compel a debt, to exact payment; Steuern ~ to collect. — **II** B~ *n* 38 c. und Bei-treibung *f* 49 recovery, exaction; (Pfändung) distraint, B~ungs-verfahren *n* proceedings *pl.* for recovery of a debt.

bei-treten (¹/₂) irr. 20 a. *sep.* 1. j-m ~ (beitreten) to join with a p., to back up a p. (a cause), j-m beitreten to a cause (a proposal); to acquiesce in (an order, rule). — 2. einer Gesellschaft ~ to join; einer Partei ~ to go over to, to side with.

Bei-tritt (¹/₂) *m* 28 joining (or accession), (Anschluß) adhesion, accession, (Einwilligung) consent, ~s-erklärung *f* declaration of accession or adhesion.

Bei-ton (¹/₂) = Begleitton.

Bei-wache ✕, usw. ⚓ (¹/₂) *f* 29 (Wache) guard.

Bei-wagen ✠ (¹/₂) *m* 32 = Beigabe.

Bei-wagen ⚙ (¹/₂) *m* 40 n. (Wagen) side-car, (Kinderwagen) go-cart, (Leichenwagen) hearse.

Bei-weg (¹/₂) *m* 28 by-way, by-path, branch (of the main road).

bei-weilen (¹/₂) *v.n.* (h.) 20 d. *sep.* 1. to tarry (in) with j-m. — 2. (weilend) to abide (with) ...

Bei-werk (¹/₂) *n* 28, ~weib (¹/₂) *n* 30 accessory (part), accessories *pl.*

bei-wohnen (¹/₂) **I** *v.n.* (h.) 20 a. *sep.* 1. einem Ereignis ~ to be (present) at ..., der Versammlung: to attend. — 2. (einem) to cohabit with ... — 3. (nur *pl.*) (Gottes in the world) ... in nature (Gottes ... in him; mit aller ihr ~den Gott ... showing ... that she was endowed with all her native ... — **II** B~ *n* ... und Bei-wohnung *f* 49 ...

Bei-wort (¹/₂) *n* 35 1. ... (Gram.) epithet. — 2. ...

bei-wörtlich (¹/₂) *a.* 24 b. adjective, *adv.* adjectively, epithetic.

Beiz-... (¹/₂) in Zs.-setzungen usw. ~brühe ⊙ *f* corrosive fluid, ~hund *m* hunt. pointer, ~kraft ⊙ *f* corrosive strength, ~lauge ⊙ *f* (Gerberei) tan-lye, ~mittel ⊙ *n* corrosive, (Gerberei) mordant, ~vogel *m* hunt. hawk, ~wasser ⊙ *n* = ~brühe.

bei-zeiten (¹/₂) *v.a.* 24 a. *sep.* (Bäume usw.) to prune with.

Beize (¹/₂) *f* 28 1. meist ⊙ (Gerberei) corrosive, (Gerberei) mordant, (Gerberei) tan-lye, (Gerberei) tan-liquor, (Gerberei) tan-bark, (Gerberei) ... — 2. ⊙ (Gerberei) ... *med.*) (Gerberei) mordant, (Gerberei) ... — 3. (Gerberei) hawking, (Gerberei) the hawk.

Bei-zeichen (¹/₂) *n* 40 n. 1. (Merkzeichen) mark, (Kennzeichen) sign. — 2. ♪ (Vorzeichen) sign. — 3. ● (Begleitzeichen) ... — 4. (Merkzeichen) ... — 5. (Kennzeichen) ... [a sign; ...]

bei-zeichnen (¹/₂) *v.a.* 24 d. *sep.* to ...

bei-zeiten (¹/₂) *adv.* 1. (rechtzeitig) early, betimes; ~ zu Bette gehen to ... early hours. — 2. (rechtzeitig) in good time.

beizen (¹/₂) [= beizen] **I** *v.a.* (h.) 1. *v.n.* (h.) — 2. ... — 3. ... to sleep (the night); to carry; ... — 4. ... (Gerberei) ... to tan, to ... — **II** ~d *p.pr.* und *a.* 24 b. corrosive, caustic, ... — **III** B~ *n* 38 c. und Beizung *f* 49 ...

Beizer (¹/₂) *m* 40 n. 1. (Gerberei) ... — 2. ✠ ...

Beizker (¹/₂) *m* 40 n. ...

⊙ machinery; ⚒ mining, ✕ military, ⚓ marine; ♥ botanical, ● commercial, ✠ ...

be-jagen (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* ein Revier ~ to shoot over an estate; to hunt in a preserve.

be-jahen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to affirm, to answer in the affirmative; to say 'yes' to (a question); *prvb.* wer schweigt, bejaht silence gives consent. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* 24 b. (in the) affirmative. — **III B~** *n* 39 c. u. **Be-jahung** *f* 49 affirmative reply.

be-jahrt (⏑⏓) *a.* 24 b. aged, advanced (F well on) in years; **B~heit** *f* 49 advanced age.

Be-jahungs-..., **b~-...** (⏑⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~fall** *m* affirmative; im ~falle if the answer be affirmative; **~satz** *m* affirmative sentence; **~weise** *adv.* affirmatively; **~wort** *n gr.* adverb of affirmation, weitS. consent.

be-jammern (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* to bewail, deplore, lament; **~s-wert, ~s-würdig** *a.* 24 b. deplorable, lamentable; pitiable; **B~s-würdigkeit** *f* 49 deplorable (or lamentable) state or condition; (utter) misery.

be-jauchzen (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 c. *insep.* to greet with shouts of triumph; to cheer.

be-laien ⚓ (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* die Segel ~ to shift the mizzen; s. laien.

Be-laier ⚓ (⏑⏓⏑) *m* 40 a. (Niederholer, Geitau) downhaul(er).

be-kalken ⊕ (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to cover with lime or chalk.

be-kalmen ⚓ (⏑⏑⏑) [fr. *calme*] *v/a.* 21 a. *insep.* (mit schlaffen Segeln treiben I.) to becalm.

be-kämpfen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* j-n, et. ~ to combat, to resist; to fight (or struggle, strive) against; einen Antrag: to oppose; Wut, Zorn 2c.: to keep in check or under control. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-kämpfung** *f* 49 resistance (offered) to ...; struggle (carried on) against ...

Be-kämpfer (⏑⏑⏑) *m* 40 a. antagonist.

be-kannt (⏑⏑) **I** *p.p.* von be-kennen. — **II** *a.* 24 b. 1. j-m ~ (well) known to a p.; dieser Mensch ist mir als (oder für einen) Dieb ~ I know ... to be a (notorious) thief. — 2. (allgemein) ~ notorious, noted; es ist ~ it is (well) known; es durfte Ihnen wohl ~ sn, daß ... you are undoubtedly aware that ...; j-m et. ~ machen to acquaint a p. with or of ...; (öffentlich) ~ machen to publish; F to trumpet abroad; (in der Zeitung 2c.) to advertise; (rühmend) to puff (up); durch Anschlage-zettel: to post up; to placard (about); Geheimes ~ machen to reveal, to divulge; sich ~ machen to make o.s. known; die Sache ist ~ (ruchbar) geworden ... got abroad, came to light, transpired; wenn es ~ wird when it comes to be known. — 3. mit et. ~ (vertraut) familiar (or conversant) with a th.; ~ wie ein bunter Hund F known all over the place; an einem Orte ~ sein to know (one's way about) a place; ich bin hier wenig ~ ... strange (or a stranger) in this town; j-n mit etwas ~ machen to initiate a p. in ... — 4. mit j-m genau ~ sein to be (intimately) acquainted with ...; stärker: to be on intimate terms with ...; j-n (sich) mit j-m ~ machen to introduce a p. (o.s.) to ...; mit j-m ~ werden to make the acquaintance of ...; F to fall in with ...; mit j-m ~ thun to claim a p.'s acquaintance; F *b.s.* to thrust o.s. on a p. — **III B~e(r)** *m*, **B~e** *f* 24 b., bisw. **B~in** *f* 39 acquaintance; ein guter B~er von mir a friend (F a great chum) of mine; B~e *pl.* acquaintances *pl.*; F pals *pl.*; ein alter ~er F an old crony.

Be-kannt-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~macher** (-in *f*) *m* person who publishes (or divulges) a th.; (in Zeitungen) advertiser; **~machung** *f* publication; feierliche: proclamation; von Gesetzen: promulgation; (in Zeitungen) advertisement; (der Obrigkeit) (public) notice; **~machungs-Schreiben** *n* written notice; (Rundschreiben) circular (letter), **~werden** *n*, **~werdung** *f* publicity given to a report.

Be-kannten-... (⏑⏑⏑...) in Zsgn: **~kreis** *m* circle of acquaintances or of friends.

be-kannter-maßen (⏑⏑⏓⏑) = be-kanntlich.

Be-kannt-heit (⏑⏑-) *f* 49 (ohne *pl.*) 1. notoriety. — 2. ~ mit etwas knowledge of ...

be-kanntlich (⏑⏑⏑) *adv.* as everybody knows; ~ ist er ... he is known to be ...

Be-kanntschaft (⏑⏑⏑) *f* 49 acquaintance; bei näherer ~ on closer acquaintance; j-s (oder mit j-m) ~ machen und mit j-m ~ haben = mit j-m be-kannt (s. ds II 4) werden und sein; vertraute ~ mit ... familiarity with ..., intimate knowledge of ...

be-kanten ⊕ (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 b. *insep.*, *carp.* Balken: to blunt the edges of timber.

be-kappen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* 1. *hort.* to lop (trees). — 2. to provide (a p.) with a cap; *hunt.* to hood (a falcon). — 3. ⊕ Schuhm.: to top (boots). — 4. ✕ Feuerwerker: die Zünder ~ to cap the fuses. — 5. *arch.* (bedachen, bekrönen) to cope (a wall).

Bekassine (-⏓⏑) [fr.] *f* 53 *orn.* (common) snipe, jack-snipe (*Sco'lopax galli'nula*).

Be-kehr-... (⏓⏑...) in Zsgn = Be-kehrungs-...

be-kehrbar (⏓⏑-) *a.* 24 b. *rel.* convertible.

be-kehren (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 a. *insep.* meist *rel.* die Heiden 2c. (zu ...) ~ to convert ... (to ...); weitS. to proselyt(is)e ...; sich nach einem lasterhaften Leben ~ to turn over a new leaf; ein bekehrter Sünder a converted (or reclaimed) sinner. — **II Be-kehrte(r)** *m*, **Be-kehrte** *f* 24 b. convert; bisw. neophyte; proselyte. — **III B~** *n* 39 c. u. **Be-kehrung** *f* 49 conversion (zu ... to ...); zum Christentum: christianisation; evangelisation; e-s Sünders 2c., oft: reclaiming.

Be-kehrer (⏑⏓⏑) *m* 40 a. person who converts others; *rel.* missionary; evangelist.

Be-kehrungs-..., **b~-...** (⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~anstalt** *f* mission(ary establishment); **~eifer** *m* missionary zeal; vgl. ~sucht; **~gesellschaft** *f* missionary society; *Cath.eccl.* propaganda; **~sucht, ~wut** *f* proselytism; propagandism; **~versuch** *m* attempted conversion; missionary effort; **~wesen** *n* missionary matters *pl.*; evangelisation.

be-kelcht ♀ (⏑⏑) *a.* 24 b.: ✿ calycate.

be-kennen (⏑⏑⏑) 22 a. *insep.* **I** *v/a.* 1. a) *rel.* Christum ~ to profess (the faith of) Christ; b) seine Fehler, Sünden ~ (gestehen) to confess (or avow) ...; (zugestehen) to own, admit, acknowledge. — 2. Karten: Farbe ~ to follow suit; nicht ~ to revoke; *fig.* ~ Sie Farbe (seien Sie offen)! make a clean breast of it!, be open with me! — **II** sich ~ *v/refl.* 3. sich zu et. (als Anhänger, Parteigänger) ~ to espouse (a cause); to profess (a religion); to attach o.s. (or adhere) to (a party); to follow (a method); (eingestehen) to own up; vgl. 1 b. — 4. sich (als oder für) schuldig ~ to confess having done a th.; gerichtlich: to plead guilty. — 5. sich zum Empfange e-s Briefes ~ to acknowledge the receipt of ... — **III B~** *n* 39 c. und **Be-kennung** *f* 49 profession; confession; avowal; (Empfangsanzeige) acknowledgment (of receipt).

Be-kenntnis (⏑⏑⏑) *n* 33 1. = be-kennen III. — 2. *rel.* (Glaubens-)~ creed; (religiöse Gemeinschaft) (religious) denomination.

Be-kenntnis-..., **b~-...** (⏑⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~bücher** *n/pl. rel.* symbolic books *pl.*; **~feier** *f rel.* the Lord's Supper; **~schrift** *f* (book containing a p.'s) confessions *pl.*

be-kichern (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* et. ~ to giggle (or titter) at a th.

be-kielen (⏑⏓⏑) 21 a. *insep.* = be-fiedern.

be-kiesen (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 c. *insep.* to gravel.

be-klagen (⏑⏓⏑) 21 a. *insep.* **I** *v/a.* j-n, ein Unglück 2c. ~ to lament over ...; to deplore ...; j-s Schicksal: to bewail, to bemoan; (bemitleiden) to commiserate; die That ist sehr zu ~ ... much to be regretted. — **II** sich ~ *v/refl.* to make (a) complaint; sich bei j-m über et., j-n ~ to complain about ... to a p.; Sie können sich nicht ~ you have no reason to complain or nothing to complain of; ich kann mich über ihn, sein Benehmen nicht ~ I have nothing to say against ... — **III Be-klagte(r)** *m*, **Be-klagte** *f* 24 b. (Angeklagter) (the) accused; im Zivilprozeß: defendant.

be-klagens-wert (⏑⏓⏑-), **-würdig** (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. von Personen: (much) to be pitied; von Sachen: lamentable, deplorable.

be-klatschen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 c. *insep.* 1. bsd. *thea.* j-n, ein Stück: to applaud, to clap. — 2. (verleumden) to backbite, slander, defame.

be-klauben (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to pick about; to handle, thumb, finger.

be-kleben (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to paste over with; (e-e Wand mit (Papier-) Tapete ~ to paper ...; Pakete mit Zetteln ~ to label parcels; eine Wand mit Zetteln ~ to stick bills on (or all over) ...; **Be-klebe-zettel** 39 *m* poster, placard; (für Gepäck) label; way-bill.

be-klecken 21 a., **be-kleckern** 21 d., **be-klecksen** 21 c. (⏑⏑⏑) *v/a.* u. *v/refl. insep.* to blot; (mit Schmutz) to bespatter; (mit Farbe) to daub.

be-kleiden (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 b. *insep.* 1. (sich) to dress or clothe (o.s.); schmückend: to array or attire; (verhüllend) to drape; ⊕ to cover (over); *join.* (fournieren) to veneer; (ausfüttern) to line, coat, face; ⚓ ein Schiff: to plank. — 2. *fig.* e-e Stelle ~ to occupy (or fill) a situation or post; mit Vollmacht ~ to vest (full) authority in ... — **II A. B~** *n* 39 c. und **Be-kleidung** *f* 49 dressing, &c; B~ mit e-m Amte instalment; investiture; eines Amtes: tenure. — **B.** nur B~ung dress, clothing, attire; drapery; ⊕ lining, facing, coating; von Schiffen: planking; (side-)planks; (Fournier) veneer; (Tapete) paper (hangings *pl.*).

Be-kleidungs-... (⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~gegenstände** *m/pl.* articles *pl.* of clothing; wearing-apparel; (Putz)finery; **~mauer** *f arch.* retain-wall.

be-kleistern (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* = be-kleben.

be-klemmen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* (*p.p.* oft: be-klommen) to confine; to oppress or tighten (the chest); beklommen anxious, uneasy; er ist in einer ~den Lage ... in great straits. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-klemmung** *f* 49 confinement; der Brust: tightness (of the chest); heavy breathing; *fig.* an B~ung leiden to feel in (great) anguish, to be (very) uneasy.

be-klinken ⊕ (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.*, *carp.* und *join.*: to assemble, to join.

be-klommen (⏑⏑⏑) s. be-klemmen I; **Be-klommenheit** *f* 49 = be-klemmen II.

be-klopfen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to test by knocking or beating.

be-klügeln ✎ (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* = be-kritteln.

be-klunkern F (⏑⏑⏑) *v/a.* und *v/refl.* 21 d. *insep.* sein Kleid, sich ~ to bedraggle.

be-knabbern, be-knappern P (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* to nibble (or gnaw) at.

be-kneipen (⏑⏓⏑) [Kneipe] 21 a. *insep.* burschikos: **I** *v/a.* j-n ~ (besuchen) to give (a p.) a look-up. — **II** sich ~ *v/refl.* F to get tipsy or fuddled or muddled or boozed.

be-knurren (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to snarl at.

be-ködern (⏑⏓⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* to bait.

be-kommen (⏑⏑⏑) 20 c. *insep.* **I** *v/a.* 1. to receive, obtain, get; wir werden Regen ~ ... have rain; er hat Erlaubnis ~ zu ... he obtained leave to ..., he was given permission to ...; wieviel ~ Sie? what is your due? — 2. a) mit *s.*, *a.*, oder *adv.*: einen Bart ~ to have whiskers growing; der Baum hat Blätter ~ ... is in (full) leaf or has burst into leaf; Blüten ~ to (begin to) bloom; to (burst into) flower; Durst, Hunger ~ to grow (or become) thirsty, hungry; etwas fertig ~ to

accomplish ...; er hat es nicht zustande ~ he could not do it; Fieber, eine Krankheit ~ to catch (or contract) a fever, a disease; etwas auf die Finger ~ to get a rap on the knuckles; Furcht, Angst ~ to grow (F to get) frightened, anxious; nasse Füße ~ to get one's feet wet; Geschmack an etwas ~ to acquire a taste (or a liking) for ...; zu Gesicht ~ to espy, to discover, F to get a sight of; ⚓ to descry (land), Junge ~ to have young ones; *fig.* einen Korb ~ to meet with a refusal or a rebuff; ⚓ ein Leck ~ to spring a leak; Lust ~ zu ... to feel inclined to ...; einen Mann ~ to get a husband; Mut ~ to take courage; jmdn, etwas satt ~ to grow weary (or tired) of ...; F to be(come) sick of ...; Schnupfen ~ to catch a cold (in the head); *fig.* von etw. Wind ~ to get wind of ...; Wurzeln ~ to strike root; Zähne ~ to cut one's teeth; er hat es (nicht) zurück ~ he has (not) got it back; b) mit *p.p.*: ich habe es geliefert ~ I had it lent me; ich bekomme die angeklagt I have them sent (on) to me; c) mit *inf.*: das ist hier nicht zu ~ that's not to be had ...; ich kann ihn nicht zu sprechen ~, etwas I cannot gain access to him. — **II** *v.n.* (haben) jmdn (gut, schlecht) ~ to agree (well, ill) with a p.('s health); die Kur ist mir gut ~ I feel all the better for ...; wie ist ihm die Arzenei ~? how did ... agree with him?; wohl bekomm's (Euch)! I trust it may do you good!, *iro.* I hope you'll like it!; es wird ihm schlecht ~, wenn er ... he will rue the day on which he ... — **III** sich (oder es) ~ *v.recip.* to get married.

be-komplimentieren (⌣⌣⌣) *v.a.* 2a. *insep.* to compliment; auch *v.recip.* sich (oder es) ~ to exchange compliments.

be-korken (⌣⌣) *v.a.* 2a. *insep.* to cork.

be-köstigen (⌣⌣⌣) **I** *v.a.* u. *v.refl.* 2a. *insep.* to board, victual, feed; sich selbst ~ to keep o.s. — **II** **Be-köstigung** *f* 40 board, victuals *pl.*; food; meus. maintenance, F keep; ohne B~ung without meals.

be-kräftigen (⌣⌣⌣) **I** *v.a.* 2a. *insep.* to confirm, corroborate, make good (an assertion, a statement); eidlich ~ to take an oath upon ...; jur.: to take (or make, swear) an affidavit upon ... — **II** B~ *n* 30c. und **Be-kräftigung** *f* 40 confirmation, corroboration, zur B~ung der Wahrheit in support of ..., B~ungs-eid *m* confirmatory oath.

be-kränzen (⌣⌣) *v.a.* und *v.refl.* 2a. *insep.* (sich) ~ to crown (o.s.) with wreaths or garlands; Wände u. ~ to festoon ...

be-kratzen (⌣⌣) *v.a.* 2a. *insep.* to scrape.

be-krauten (⌣⌣) *v.a.* 2a. *insep., agr.* to weed (a field). [einen Wall ~ to beat round ...]

be-kreisen (⌣⌣) *v.a.* 2a. *insep., hunt.*]

be-kreuzen (⌣⌣) 2a. *insep.* **I** *v.a.* to mark with a cross, to cross. — **II** sich **be-kreuzigen** *v.refl.* to cross o.s.

be-kriechen (⌣⌣) *v.a.* 30c. *insep.* etw. ~ to crawl on ... [make war upon ...]

be-kriegen (⌣⌣) *v.a.* 2a. *insep.* jmdn ~ to

be-krippen ⊕ (⌣⌣) *v.a.* 2a. *insep.* [illegible] to support with hurdle-work.

Be-krittelei F (⌣⌣⌣) *f* ⊞ fault-finding.

be-kritteln (⌣⌣) **I** *v.a.* 2d. *insep.* to censure; to carp (or cavill at; to find fault with. — **II** B~ *n* 30c. und **Be-krittelung** *f* 40 censure, F slashing critique.

Be-kritteler (⌣⌣) *m* 40a., ~in *f* ⊞ fault-finder; cavilier, severe critic.

be-kritzeln (⌣⌣) *v.a.* 2d. *insep.* eine Wand u. ~ to scribble (or scrawl) on ...

be-kronen (⌣⌣) 2a. *insep.* → krönen.

be-krümeln (⌣⌣) *v.a.* 2d. *insep.* to cover (or strew) with crumbs.

be-krusten (⌣⌣) **I** *v.a.* und *v.refl.* 2a. *insep.* to (encrust. — **II** B~ *n* 30c. und **Be-krustung** *f* 40 incrustation.

be-kummern (⌣⌣) *v.a.* 2d. *insep.* **I** *v.a.* 1. jmdn ~ to cause grief (or trouble) to a p., to grieve (a person, a little) a p. — 2. *neg.* und fragend: das bekümmert mich nicht [illegible] what do you care? — **II** sich ~ *v.refl.* 3. sich über etw. ~ to be grieved (or troubled, distressed) about a th.; to take it to heart. — 4. sich um etwas ~ to trouble o.s. about ..., to attend to ...; ~ Sie sich nicht um meine Angelegenheiten, ~ Sie sich um sich (selbst)! don't meddle with my affairs, mind your own business! [illegible]

Be-kummernis (⌣⌣⌣) *f* 42 grief, trouble.

be-kunden (⌣⌣) *v.a.* 2a. *insep.* 1. (auch fragend) to state; der Gerichte: to give evidence, to depose. — 2. auch *v.refl.* (tactus) to manifest, show, prove, demonstrate.

be-lachbar (⌣⌣) *a.* 24b. — belächelnswert. [*insep.* to smile (or laugh) at]

be-lächeln, be-lachen (⌣⌣) *v.a.* 2a.

be-lächelns-wert (⌣⌣⌣), **be-lächelns-würdig** (⌣⌣⌣⌣) *a.* 24b. laughable, ridiculous.

be-laden (⌣⌣) **I** *v.a.* und *v.refl.* 30c. *impf.* auch 21a. *insep.* (sich) mit etwas ~ to burden (or load (o.s.) with a th.; (metaph.) to charge, to encumber. — **II** *p.p.*: mit Ruhm ~ covered with glory; schwer ~ heavily laden, sgt. to groaning.

Be-lag (⌣⌣ und ⌣⌣) *m* 3. — Belag.

Be-lag-... (⌣⌣⌣ und ⌣⌣⌣) — Belag-.

Be-lagerer (⌣⌣⌣) *m* 40a. besieger.

be-lagern ⚔ (⌣⌣) **I** *v.a.* 2d. *insep.* to besiege, beleaguer, lay siege to; *fig.* jmdn mit etwas ~, belagert jemand (or besieg.) a p. with ... — **II** B~ *n* 30c. und **Be-lagerung** *f* 40 siege, beleaguerment.

Be-lagerungs-... ⚔ (⌣⌣⌣⌣) *m* 28a. ~ oder ... of siege, 40. ~arbeiten *f pl.* siege-works *pl.*; ~artillerie *f*, ~batterie *f*, ~geschütz *n* battering train, siege artillery or -guns *pl.* or -pieces; ~heer *n* besieging army, besieging army, ~maschine *f* siege-battering engine; ~zustand *m* state of siege; in ~zustand erklären to declare in a state of siege.

be-lämmern (⌣⌣) *v.a.* 2d. *insep.* 1. P auch *v.refl.* (sich) ~ (to behave) [illegible], *fig.* das ist belämmert it's all rubbish. — 2. ⚓ [illegible] **be-lemmern** 1.

Be-lang (⌣⌣) *m* 3. von ~ important, von keinem ~ of no consequence.

be-langbar (⌣⌣) *a.* 24b. [illegible]

be-langen (⌣⌣) **I** *v.a.* 2a. *insep.* [illegible] jmdn gerichtlich ~ to sue a p.; to bring an action (or to take proceedings) against a p. — **II** *compars.* — anlangen. — **III** B~ *n* 30c. und **Be-langung** *f* 40 action, legal proceedings *pl.*

be-lang-reich (⌣⌣⌣) *a.* 24b. considerable, of great importance (or moment).

be-lappen (⌣⌣) *v.a.* 2a. *insep.* eine Wand ~ to hang rags around ... for the purpose of frightening away the game.

be-lasten ⚓ (⌣⌣) 2a. *insep.* to leave a th. in its place, *fig.* to put up with a th.; alles beim alten ~ to leave things unchanged or just as they were.

be-lasten (⌣⌣) **I** *v.a.* 2b. *insep.* 1. (auch sich) ~ *v.refl.* (tactus) to burden (or charge) a person; *fig.* auch to saddle with [illegible] mit Schulden [illegible] with a sum of debt, sgt. to taken. — 2. ☛ [illegible] 3. mit etw. ~ to put ... to a p.'s debit, to debit (or charge) ... to a p.'s account. — **II** B~ *n* 30c. und **Be-lastung** *f* 40 load, burden, ⊙ strain, ☛ [illegible] ⚓ B~ung (freight) carrying power of a ship.

be-lastigen (⌣⌣) **I** *v.a.* 2a. *insep.* to molest, importune, bother a p., ich werde [illegible] — **II** B~ [illegible]

[illegible] **Be-lastung** *f* 40 [illegible]

be-lauern (⌣⌣) *v.a.* 2a. *insep.* to lie in wait for a p.; to watch, to spy upon.

Be-lauf (⌣⌣) *m* 3. (ohne pl.) amount (of a sum), bis zum ~e von ... up to the am. of ...

be-lauern (⌣⌣) *v.a.* 2a. *insep.* **I** *v.a.* 1. [illegible] ~ to cast over ... to [illegible], to laugh at, view, survey. — 2. [illegible] — **II** sich ~ *v.refl.* (tactus) to [illegible] — **III** sich ~ *v.refl.* (tactus) to [illegible] belief sich die Rechnung? what did the account come to? [illegible]

be-lauschen (⌣⌣) *v.a.* 2a. *insep.* [illegible]

be-leben (⌣⌣) **I** *v.a.* und *v.refl.* 2a. *insep.* 1. (sich) ~ to [illegible] life, (sich) ~ to [illegible] to revive. [illegible] restoration. — 2. (sehens) to [illegible] up, to enliven, to [illegible] — **II** belebt *p.p.* [illegible] **III** B~ *n* 30c. und **Be-lebung** *f* 40 [illegible] revival of trade of financial art, &c.

Be-leber (⌣⌣) *m* 40a., ~in *f* ⊞ reviver, [illegible]

Be-lebt-heit (⌣⌣) *f* 40 [illegible] vivacity; der Farben: [illegible]

Be-lebungs-... (⌣⌣⌣) — ~mittel *n* restorative, ~versuch *m* attempt at resuscitation, attempted revival.

be-lecken (⌣⌣) [illegible]

be-ledern ⊕ (⌣⌣) [illegible]

Be-leg (⌣⌣) *m* 28. [illegible] proof, evidence, document, [illegible] (Quoting) [illegible] to [illegible] — 2. [illegible]

Be-leg (⌣⌣) *m* 28. [illegible] ~ 3-exemplar *n* author's copy, ~[illegible] ~ [illegible] ~ [illegible] *f* illustrative quotation, [illegible] passage. [illegible]

be-legbar (⌣⌣) *a.* 24b. [illegible]

be-legen (⌣⌣) **I** *v.a.* 1. [illegible] to [illegible] — 2. [illegible] — **II** sich ~ *v.refl.* (tactus) [illegible] — 4. [illegible] — **III** B~ *n* 30c. und **Be-legung** *f* 40 [illegible]

⊕ Wissenschaft, ⊙ Technik, ⚒ Bergbau, ⚔ [illegible], ⚓ [illegible], ☛ [illegible], ☛ [illegible], ☛ [illegible], ☛ [illegible] / [illegible]

ist belegt ... coated or furred; ♪ belegte Stimme husky ...; er ist belegt (heiser) F ... ropy or hoarse. — 6. j-n mit et. ~ (belasten) to charge, load, burden a p. with ...; siehe Bann 2; jur.: s. Be-schlag 3. — 7. durch Stellen ~ (beweisen) to prove (or illustrate) by quotations; jur.: durch Urkunden: to support by documentary evidence. — **II B~** *n* 39c. und **Be-legung** *f* 49 8. imposition (of taxes); infliction (of punishment); booking or reservation (of a seat). — 9. ⊖ tin-foiling or quicksilvering (of a mirror); *phys.* coating (of a Leyden jar); armature (of an electric machine).

Be-leger (⏑⏓⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 person who covers, faces, &c.; Spiegelfabr.: silverer.

be-lehnen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* j-n mit et. ~ to invest a p. with a fief, to enfeoff. — **II Be-lehnte(r)** *m* 24b. feoffee, liegeman, vassal. — **III B~** *n* 39c. und **Be-lehnung** *f* 49 investiture, infeudation.

Be-lehner (⏑⏓⏑) *m* 40a. feoffor, liege lord.

be-lehren (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21a. *insep.* 1. j-n (sich) von et. ~ (unterrichten) to instruct (or inform) a p. (o.s.) about ...; to apprise a p. of ...; j-n über et. ~ to enlighten a p. on a subject. — 2. er läßt sich gern ~ he gladly listens to reason; he is willing to take advice; j-n (über et.) e-s Besseren ~ to set a p. right (with regard to a th.); to disabuse (a p.'s mind); to undeceive (or correct) a p. — **II be-lehrend** *p.pr.* u. *a.* 24b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. instructive; (lehrhaft) didactic. — **III B~** *n* 39c. und **Be-lehrung** *f* 49 instruction, information; correction (of a p.'s views); er nimmt keine B~ung an he won't listen to reason.

be-leibt (⏑⏓) *a.* 24b. corpulent, stout; (stattlich) portly; (drall) plump; **B~heit** *f* 49 (ohne *pl.*), **B~sein** *n* 39c. (⏑⏓–) corpulence, stoutness; portliness; plumpness; (fr.) embonpoint; *co.* rotundity.

be-leidigen (⏑⏓⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. to offend; stärker: to affront; (beschimpfen) to insult; (verletzen) to hurt or injure (a p.'s feelings). — 2. sich durch et. für beleidigt halten oder beleidigt fühlen to take offence (F a huff) at ...; diese Musik beleidigt das Ohr ... jars (or grates) on the ear; die grelle Farbe beleidigt das Auge ... is offensive to (or hurts) the eye; der beleidigte Teil (auch die beleidigte Person), der **Be-leidigte** the offended person, the injured party. — **II Be-leidigung** *f* 49 offence, affront; insult; injury (stärker: outrage) to a p.'s feelings; zu (groben) B~ungen schreiten to become (most) insulting or abusive; vgl. ein-stecken 2.

Be-leidiger (⏑⏓⏑⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 offender; person who offends &c. others.

be-leihen (⏑⏓⏑) *v/a.* 29o. *insep.* = be-lehnen. [furnish with ledges.]

be-leisten ⊖ (⏑⏓⏑) *v/a.* 21b. *insep.* to]

be-leitern ⚒ (⏑⏓⏑) *v/a.* 21d. *insep.* einen Schacht: to provide with ladders.

be-lemmern (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21d. *insep.* 1. ⚓ (überfüllen) to encumber the ship. — 2. P j. be-lämmern 1. — **II B~** *n* 39c. und **Be-lemmerung** *f* 49 ⚓ encumberment.

Belemnit ⅁ (–⏑⏓) [grch.] *m* 51 und 38 *geol.* (Donnerkeil) belemnite, F finger-stone.

be-lesen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 29l. *insep.* Linien &c.: to pick; ⊖ Tuchm.: to burl. — **II** *a.* 24b. (in Büchern bewandert) well-read; scholarly: F bookish; sehr ~er Mensch, oft: p. of great (or vast) reading or erudition; F hard reader; er ist in den Klassikern sehr ~ he has made a thorough (or deep) study of the classics; **B~heit** *f* 49 (knowledge acquired by extensive) reading; book-learning.

Bel-Etage (ᵉ,⏑⏓ᵉ) [++ nach dem Fr. gebildet] *f* 53 first floor, first stor(e)y; die ~ bewohnen to live on the first floor.

be-leuchten (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 21b. *insep.* 1. to light up; festlich: to illuminate. — 2. *fig.* to throw light on (or to elucidate) a subject; (näher) ~ (prüfen) to examine closely. — **II B~** *n* 39c. und **Be-leuchtung** *f* 49 lighting (up) of the streets, &c.; illumination; elektrisch: electric lighting; *paint.* helle, dunkle B~ung light, dark tints or shades; (un)günstige B~ung e-s Bildes (un)favourable light, freie B~ung und Heizung free gas and coals; *fig.* elucidation; examination.

Be-leuchtungs-... (⏑⏓⏑...) in Zsgn: **~kosten** *pl.* cost of lighting (or illuminating) a town, &c.; **~materialien** *n/pl.* substances *pl.* used for lighting or illumination.

be-leum(un)det ↖ (⏑⏓(⏑)⏑) *p.p.* und *a.* 24b.: übel ~ in evil repute; ill-famed.

belfern (⏑⏑) *v/n.* (h.) 21d. von Hunden: to yelp; v. Menschen: to bawl; (schelten) to scold.

Belgen (⏑⏑) *m/pl.* 52 (die alten Belgier) Belgæ, (ancient) Belgians *pl.* [gium.]

Belgi-en (⏑⏑⏑) *npr. n.* 40b. *geogr.* Belgi-

Belgi-er (⏑⏑⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 Belgian.

belgisch (⏑⏑) *a.* 24b. Belgian; auf die Belgen in Cäsars Tagen bezüglich, meist: Belgic.

Belgrad (⏑⏑) *npr. n.* 56 *geogr.* Belgrade.

Belial (⏓(⏑)⏑) [hebr.] *m* 56 (sidonischer Gott) Belial; **~s-kind** *n bibl.* child of B., sinner.

be-lichten ⊖ (⏑⏑⏑) *v/a.* 21b. *insep.* Photogr. to expose to the solar rays or light.

be-lieb-äugeln (⏑⏓⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to cast amorous (or loving or sidelong) glances (F to make sheep's eyes) at.

be-lieben (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 21a. *insep.* 1. mir beliebt (gefällt) et. I am pleased with ... — 2. (wollen) ~ Sie Bier oder Kaffee? do you take ...; was ~ die Herrschaften sonst noch? (have you) any further orders?, im Laden auch: is there anything else I can show (or do for) you?; (geruhen zu) Sie ~ (wohl nur) zu scherzen you are joking; ~ Sie einzutreten! please step in! — **II** *v/impers.* (h.) es beliebte ihr nicht zu antworten she did not condescend (or choose) to ...; nehmen Sie was Ihnen beliebt you may have your choice; was beliebt Ihnen? what's your pleasure?; wenn's beliebt if you please; in der Zukunft: whenever you (may) feel inclined to; wie's Ihnen beliebt as you please; wie beliebt? I beg your pardon! excuse me, I did not quite understand. — **III beliebt** *p.p.* und *a.* 24b.: a) von Personen: liked; popular; stärker: beloved; sich bei j-m beliebt machen to ingratiate o.s. with a p.; allgemein be-liebt sein to be a general favourite; b) von Sachen: favourite; in vogue; fashionable, ⊕ in (great) request or demand; beliebt werden to rise in favour. — **IV B~** *n* 40b. (ohne *pl.*), oft: liking, pleasure; nach B~ (soviel wie man will) as much as one likes; ♪ und F ad lib(itum); nach Ihrem B~ as you feel inclined; *iro.* at your own sweet will; es steht in Ihrem B~ it rests with you; ich stelle es ganz in Ihr B~ I leave it entirely to you(r discretion); handeln Sie nach B~ please yourself; do as you like.

be-liebig (⏑⏓⏑) *a.* 24b. optional; to one's liking; e-e ~e Anzahl any (or an indefinite) number; eine (F ⅓) ~e Linie any line (whatever or whatsoever); wählen Sie jedes ~e Kleid ... any dress (that) you like; F ... any dress you please; in jeder ~en Menge to any amount; jeder ~e Mensch, jeder B~e anybody.

Be-liebt-heit *f* 49, **~sein** *n* 39c. (⏑⏓–) popularity; (being in) vogue or favour.

be-listen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21b. *insep.* j-n ~ to deceive (or dupe, cheat, overreach) a p.

Belladonna ♀ (⏑⏑⏑) [it.] *f* 54 deadly nightshade (*Atro'pa bellado'nna*).

bellen (⏑⏑) **I** *v/n* (h.) 21a. to bark or bay (auch *fig.* von Menschen); v. Füchsen &c.: to yelp; *hunt.* (anschlagen) to open; to give tongue; *fig.* ein ~der Magen an empty stomach; *prvb.* ~de Hunde beißen nicht barking dogs do not bite. — **II B~** *n* 39c. barking. — **III Beller** (⏑⏑) *m* 40a. barker.

Belletrist (⏑⏑⏑) [fr. *belles-lettres*] *m* 52 person cultivating polite (or light) literature; engS. literary man; **~erei** (⏑⏑⏑⏓⏑) *f* 49 *contp.* literary fagging, novel-scribbling; **~ik** (⏑⏑⏑) *f* 49 polite (or light) literature; **b~isch** (⏑⏑⏑) *a.* 24b. (schönwissenschaftlich) referring to popular writers or works.

Bellis ⅁ ♀ (⏑⏑) [lt.] *f inv.* = Tausendschönchen.

be-loben (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* j-n ~ to eulogise a p.; et. ~ to praise (or commend) a th. — **II B~** *n* 39c. und **Be-lobung** *f* 49 eulogy; praise; commendation; honourable mention; **B~ungs-schreiben** *n* letter in praise of a p.; commendatory epistle.

be-log(en) (⏓⏑(⏑)) *impf.* (*p.p.*) von be-lügen.

be-lohnen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.*, *v/refl.*, *v/impers.* 21a. *insep.* j-n für et. ~ to reward a p. for ...; mit Geld: to remunerate for; nach Gebühr belohnt duly recompensed; mit Undank ~ to serve (or repay, requite) with ingratitude. — **II Be-lohnung** *f* 49 reward; remuneration; recompense (für ... for ...); eine schlechte B~ung a poor return.

be-lohnens-wert (⏑⏓⏑⏓⏓) *a.* 24b. worthy of recompense, deserving (of) a reward.

Be-lohner (⏑⏓⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 person who rewards, &c. (s. be-lohnen); remunerator.

Belt (⏑) [lt. *ba'lteus*] *npr. m.* 38 *geogr.* der Große (der Kleine) ~ (Meerengen bei Dänemark) the Great (the Little) Belt.

Beludsche (⏑⏑⏑) *m* 52, **Beludschin** *f* 53 (Bewohner[in] von Beludschista'n) Baluchi, Belooche(e).

Beludschistan (⏑⏑⏑⏓) *npr. n.* 56 *geogr.* (westlich von Indien, südlich von Afghanistan; Alt: Gadrosia) Baluchistan, Beloochistan.

be-lügen (⏑⏓⏑) *v/a.* 20f. *insep.*: j-n ~ to tell a p. a falsehood (F a story or a crammer), to deceive a p. by lies; er hat sie frech belogen F he told them a pack of lies; jedermann ~ to impose on everybody.

be-lustigen (⏑⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21a. *insep.* 1. (sich) ~ to amuse or divert (o.s.) with ...; der Scherz wird ihn ~ ... tickle his fancy; er belustigte sich auf meine Kosten he disported himself (or made merry) at my expense; sich den ganzen Abend ~ to keep it up all the evening; auf ~de Art in an entertaining manner; amusingly. — 2. sich ~ über ... to make sport of ... — **II B~** *n* 39c. und **Be-lustigung** *f* 49 amusement; merry-making; entertainment; sport(s *pl.*); B~ungen im Freien outdoor amusements *pl.*; **B~ungs-ort** *m* place of entertainment; pleasure-gardens, recreation-grounds *pl.*

be-mächtigen (⏑⏑⏑⏑) **I** *v/refl.* 21a. *insep.* sich j-s, e-r Sache ~ to seize (upon) or occupy ...; to take possession of ...; to secure (a prisoner, a prize); sich des Throns widerrechtlich ~ to usurp the throne. — **II Be-mächtigung** *f* 49 seizure; occupation; usurpation.

be-makeln, be-mäkeln (⏑⏓⏑) *v/a.* 21d. *insep.* = be-kritteln.

be-malen (⏑⏓⏑) *v/a.* 21a. *insep.* 1. auch *v/refl.* (sich) ~ to paint (o.s.) (all) over; *thea.* to make (o.s.) up; (anstreichen) to daub over; (schmücken) to decorate with paintings. — 2. (mit e-m Male, Merkzeichen versehen) to mark.

be-mängeln (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21d. *insep.* to find fault with. — **II B~** *n* 39c. u. **Be-mängelung** *f* 49 fault-finding; vgl. bekritteln.

be-mannen ⚓ (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. ein Schiff: to man; (in Dienst stellen) to commission; to equip for sea-service. — **II B~** *n* 39c. und **Be-mannung** *f* 49 2. manning; commissioning; equipment. — 3. nur B~ung (Mannschaft) (ship's) crew, ship's company.

be-manteln (⌣⌣) **I** *v.a.* 2 d. *insep.* 1. to (cover with a) cloak. — 2. *fig.* (tschengen) to palliate, extenuate, gloss over, varnish over; (verbergen) to cloak, disguise, hide. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-mantelung** *f* 49 palliation; extenuation; disguise.

be-masten ⚓ (⌣⌣) **I** *v.a.* 2 b. *insep.* 1. to mast, to furnish with masts. — **II B~** *n* 39 c. u. **Be-mastung** *f* 49 2. mast-ing. — 3. nur B~ung (der Masten letzt) the (ship's) masts, spars, yards, booms *pl.*

be-mauern (⌣⌣) *v.a.* 2 d. *insep.* to (surround with a) wall, to wall in or up.

be-mausen F (⌣⌣) *v.a.* 2 c. *insep.* to rob of trifles; to pilfer (or filch, F pinch) from. [work (or chip) with a chisel.]

be-meißeln ⊙ (⌣⌣) *v.a.* 2 d. *insep.* to]

be-meistern (⌣⌣) *v.a.* und *v.refl.* 2 d. *insep.* to master or sway or subdue (one's passions); er kann sich nicht ~ he cannot contain himself; he has no control over himself; sich e. Sache ~ to make o.s. master of ...; to get control over ...

be-mengen ⚒ (⌣⌣) *v.refl.* 2 a. *insep.* sich mit et., mit j-m ~ = be-laben II.

be-merkbar (⌣⌣) *a.* 24 b. perceptible, observable, visible, sich ~ machen to make o.s. conspicuous; **B~keit** *f* 49 perceptibility, perceptibleness; conspicuousness.

be-merken (⌣⌣) **I** *v.a.* 2 a. *insep.* 1. (wahrnehmen) to perceive, observe, notice; (erst.) to see. — 2. (bezeichnen) to mark. — 3. (aufzeichnen) to note down. — 4. (erwähnen) to observe, remark, mention; er bemerkte (Folgendes) he made the following remark(s) or observation(s). — **II B~** *n* 39 c. observation, &c. (§ 4), er schloß mit dem B~ he concluded by saying. — **III Be-merkung** *f* 49 observation, notice, (Bezeichnung) note, (Ausspruch) observation, remark, utterance; kritische B~ungen strictures *pl.*

be-merkens-wert (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. remarkable (durch for); worthy of notice or observation; noticeable, observable.

be-messen (⌣⌣) **I** *v.a.* 2 m. *insep.* = meßen. — **II** *p.p.* und *a.* 24 b. measured, (carefully) adjusted; **B~heit** *f* 49 carefulness; exactness, proportionateness.

be-misten (⌣⌣) *v.a.* 2 b. *insep.*, *agr.* to manure, to fertilise (the soil) with manure.

be-mitleiden (⌣⌣) **I** *v.a.* 2 b. *insep.* to pity, to commiserate; to take compassion on. — **II B~** *n* 39 c. u. **Be-mitleidung** *f* 49 commiseration, compassion.

be-mitleidens-... (⌣⌣⌣...) in Zsgn mit *a.*, ~wert, ~würdig *a.* worthy of commiseration or compassion, to be pitied, pitiable, (von e. Lage auch) deplorable (state).

be-mittelt (⌣⌣) *a.* 24 b. well off, in easy (or good, comfortable) circumstances.

be-modert (⌣⌣) *a.* 24 b. mouldy. [trick.]

be-mogeln F (⌣⌣) *v.a.* 2 d. *insep.* to]

be-mosen (⌣⌣) **I** *v.n.* (ist) 2 c. *insep.* to become(e) clad in moss. — **II be-moost** *p.p.* und *a.* 24 b. moss-grown; (fehlend) hoary; (verjährt) hemoosted, ancient, old; (erfahren) veteran, F (jolly) old boy or buck.

be-morteln ⊙ (⌣⌣) *v.a.* 2 d. *insep.* to plaster (over), to rough cast (a wall).

be-mühen (⌣⌣) 2 a. *insep.* **I** *v.a.* j-n ~ to trouble a p. (um for). — **II** sich ~, *v.refl.* to take pains or trouble, Sie ~ sich umsonst you labour in vain, you have your trouble for nothing; sich ~, zu ~, to endeavour to ..., sich für j-n um et. ~ to exert o.s. on behalf of a p., sich um et. to strive or try hard for a th., sich um j-n ~ to seek a p.'s ..., wenn Sie sich zu mir ~ wollen if you will come (round) to see me, if you do not mind giving me a call, bitte, ~ Sie sich in das Zimmer please step into ...; eifrig bemüht sein zu to make great endeavours to ... — **III Be-mühung** *f* 49 trouble, pains *sg.*, labour; exertion, endeavour, [illegible] useless effort.

be-muggen (⌣⌣) *v/a.* 2 a. *insep.* j-n ~, et. zu tun to oblige a p. to ..., sich [illegible] jeden e. zu tun to feel (in duty) bound to ...

be-muttern F (⌣⌣) *v.a.* 2 d. *insep.* to bellike a mother to ... [illegible]

be-nachbart (⌣⌣) *a.* 24 b. 1. neighbouring, close (at hand). — 2. (angrenzend) adjacent, adjoining, ✠ contiguous.

be-nachrichtigen (⌣⌣⌣) **I** *v.a.* 2 a. *insep.* j-n von et. ~ to inform (or acquaint) a p. of a th., to acquaint a p. with a th., im voraus to give a p. warning (or notice) of a th.; nur man. jm Bescheid ~ ~ ~ ~ send him word or let him know. — **II Be-nachrichtigung** *f* 49 information, notice, warning, [illegible] advertisement um B~ung bitten to ask for advice or instructions. [giving information, informing.]

Be-nachrichtiger (⌣⌣⌣) *m* 39 a., [illegible]

Be-nachrichtigungs-... (⌣⌣⌣...) in Zsgn, zB. ~schreiben *n* letter of advice.

be-nachteiligen (⌣⌣⌣) **I** *v.a.* 2 a. *insep.* j-n ~ to wrong (or injure, damage, prejudice) a p.; er wird ihn sehr ~ ... be a great detriment to him. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-nachteiligung** *f* 49 wrong or injury (inflicted on a p.), damage done to a p.

be-nageln (⌣⌣) *v.a.* 2 a. *insep.* 1. (annageln) to fasten with nails to, to nail to. — 2. (mit Nägeln versehen) to furnish with nails.

be-nagen (⌣⌣) **I** *v.a.* 2 a. *insep.* to gnaw at, (knabbern u.) to pick. — **II be-nagt** *p.p.* und *a.* 24 b. gnawed, &c.; ✠ eroded.

be-nähen (⌣⌣) *v.a.* 2 a. *insep.* [illegible] tuch u. ~ to sew up in ...; (säumen) to hem.

be-nahm (⌣⌣) *imperf.* von be-nehmen (s. ...).

be-namsen, [illegible] (⌣⌣) 2 a. u. [illegible] *insep.* = benennen.

be-nannt (⌣⌣) *p.p.* von be-nennen (s. ...).

be-narben (⌣⌣) 2 a. *insep.* **I** *v.a.* das Gesicht u. ~ to mark with scars, [illegible] scarred, *med.*: ✠ cicatrised. — **II** *v/a.*, *v.n.* (ist) und sich ~ *v.refl.*, *agr.* [illegible] (von e. Pflanzenteile bedeckt) to cover with a layer of (moss); [illegible] covered with mould, mouldy.

Benares (⌣⌣⌣) *npr. n. inc.*, *geogr.* (bei der Stadt der Inter am Ganges) Benares.

be-naschen (⌣⌣) *v.a.* 2 a. *insep.* to taste or sip (sweets), to pick or pilfer (sweets).

be-nassen (⌣⌣) *v.a.* [illegible] — [illegible]

bene [illegible] (R.) *adv.* [illegible] sumptuously, [illegible] to have a good time of it.

be-nebeln (⌣⌣) *v.a.* 2 d. *insep.* **I** to (cover with) fog, to [illegible] — 2. *fig.* (trüben) to dim, cloud, obfuscate. — 3. *p.p.* und *a.* [illegible] benebel'd, befuddled, [illegible]

benedeien (⌣⌣⌣) (ih.) *ecrl.* **I** *v.a.* 2 a. (*p.p.* gepriesen [illegible]) to bless. — **II B~** *n* 39 c. und **Benedeiung** *f* 49 benediction.

Benedikt (⌣⌣⌣) (R.) *npr. m.* 26 Benedict (*dim.* Benoit), ~a (⌣⌣⌣) *f* 26 Benedicta.

Benediktiner-... ✠ (⌣⌣⌣⌣...) in Zsgn, zB. ~kraut *n.*, ~wurz *f* (Geum urbanum), ~tofe *f* (Centaurea benedicta).

Benediktiner (⌣⌣⌣) (R.) *m* 39 a., ~in *f* 49 Benedictine (monk, nun).

Benediktiner-... (⌣⌣⌣...) in Zsgn, zB. ~likör *m* Benedictine, ~mönch = ~monne *f* = Benedictine (nun), ~orden *m* Benedictine order, ~ldnage *m* = ...lied.

Benefiz (⌣⌣) (R.) *n* 26, ~vorstellung *f* 49 benefit (performance).

Benefizianten (⌣⌣⌣⌣) (R.), selten **Benefizianten** (⌣⌣⌣⌣) (R.) *m* 26 (gen. auch -s) beneficiary; auch = Benefiziat.

be-nehmen (⌣⌣) 2 d. *insep.* **I** *v.a.* 1. j-m etwas ~ [illegible] — 2. [illegible] — **II** sich ~, *v.refl.* [illegible] behaviour ...; er weiß sich nicht zu ~ he has no manners, [illegible] — 4. sich mit j-m ~ [illegible] agree with a p. — **III B~** *n* behaviour, conduct, demeanour, manners [illegible] (formal) [illegible] marriage, departure [illegible] B~ gentlemanly [illegible] manners *pl.*

be-neiden (⌣⌣) *v.a.* *insep.* [illegible] ~wert, ~würdig *a.* enviable, to be envied.

be-neinbar (⌣⌣) *a.* 24 b. [illegible]

be-nennen (⌣⌣) **I** *v.a.* [illegible] to name, [illegible] [illegible] **II be-nannt** *p.p.* und *a.* 24 b. [illegible] [illegible] — **III B~** *n* 39 c. u. **Be-nennung** *f* 49 name; title; [illegible]

be-netzen [illegible]

Benevent [illegible] (R.) *npr. n.* 26 [illegible] (Italy) [illegible]

Bengalille [illegible] *m* 26 [illegible]

Bengalen [illegible]

bengalisch [illegible]

Bengel [illegible] *m* 39 a. 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible]

Bengelei [illegible]

bengelhaft [illegible]

be-nieten [illegible]

be-nieten [illegible]

Benjamin [illegible]

be-nötigen [illegible]

B~heit [illegible]

be-nötigt [illegible]

be-nötigen [illegible]

be-nötigen [illegible]

Benot [illegible]

⊙ machinery, ⚒ mining, ⚔ military, ⚓ marine, ✠ botanical, ☛ commercial, ☛ [illegible] ☛ railway, ☛ [illegible]

be-nutzbar (⏑⏓–) *a.* 24b. available; utilisable; (anwendbar) adaptable; **B~keit** *f* 49 (o. *pl.*) availab*leness*, ...ility; adaptability.

be-nutzen, be-nützen (⏑⏑⏓) **I** *v/a.* 21c. *insep.* **1.** (anwenden) to use, utilise, employ; to avail o.s. of; to make the best of; (mit Vorteil) to profit by; to take advantage of; to turn to (good) account; die Gelegenheit ~ to embrace the opportunity; to improve the occasion by. — **2.** (sich dienstbar machen) to lay (or place) under contribution. — **II B~** *n* 39c. und **Be-nutzung** *f* 49 use, utilisation, employment; mit B~ung von with the aid of; unter vorsichtiger B~ung der Hilfsmittel cautiously drawing upon his resources; einen Park zur öffentlichen B~ung freigeben to open ... to the public.

Benz-amid ⊙ (⏑⏑⏓) [Benzo-e] *n* 38 (ohne *pl.*) *chm.* benzamide (C_7H_7NO).

Benzin ⊙ (⏑⏓) [Benzo-e] *n* 38 (ohne *pl.*) *chm.* benzine, benzol(e), (C_6H_6).

Benzo-e ⊙ (⏑⏑–) [lt., aus malabarisch] *f* 38 u. 36 benzoin(e), benjamin-gum.

Benzo-e-..., **b~-...** ⊙ (⏑⏑–...) in Zssgn, zB.: **~äther** *m chm.* benzoic ether; **~baum** ♀ *m* benjamin- (or benzoin-tree) (*Styrax be'nzoïn*); **~salz** *n*, auch **~saures** Salz *chm.* benzoate; **~säure** *f chm.* benzoic acid ($C_7H_6O_2$).

Benzol ⊙ (⏑⏓) *n* 38 (o. *pl.*) = Benzin.

Benzyl-... ⊙ (⏑⏓...) in Zssgn meist: benzylic, zB. **~äther** *m chm.* benzylic ether.

be-ob-achten (⏑⏓⏑⏑, meist ⏑⏑'-b...) **I** *v/a.* 21b. *insep.* **1.** (betrachten) to observe (zB. *ast.*, ⚓, ✕); genau: to examine, study, watch; sich ~ *v/refl.* und *v/recip.* to examine o.s.; to look at each other. — **2.** (wahrnehmen) to perceive, notice, see. — **3.** (befolgen) to follow, to obey, to comply with, to act up to; *med.* (eine) Diät ~ to diet o.s.; den Anstand ~ to act with propriety or decorum; Stillschweigen ~ to keep silence. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* 24b. observing, &c.; ~de Haltung observant attitude; (forschend) speculative; zu ~de Dinge observanda *pl.*; rules *pl.* for a p.'s guidance. — **III B~** *n* 39c. u. **Be-ob-achtung** *f* 49 observation (a. *ast.*, ⚓ und ✕); (Befolgung) observance of, compliance with; des Anstandes: propriety.

Be-ob-achter (⏑⏓⏑⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 observer; controller; (Zuschauer) spectator.

Be-ob-achtungs-... (⏑⏓⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~gabe** *f*, **~geist** *m* power (or gift) of observation; **~heer, ~korps** *n* army of observation; **~station, ~warte** *f* observatory.

be-ordern (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21d. *insep.* j-n zu et. ~ (bfd. ✕) to order (or command) a p. to do a th.; beordert werden to receive an order or a command; ☻ (bestellen) to order, commission, write for. — **II B~** *n* 39c. und **Be-orderung** *f* 49 order(ing), command(ing).

be-packen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to pack (or charge) with a load or burden, to load (or encumber) with luggage or baggage.

be-panzern (⏑⏑⏑) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21d. *insep.* to arm (o.s.) with a cuirass or a coat of mail; to loricate; ⚓ Schiffe ~ to coat ... with armour-plate(s); bepanzertes Schiff ironclad (ship).

be-pelzt (⏑⏑) *a.* 24b. covered with fur, furred.

be-perlen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to set in pearls, to adorn with pearls; to pearl.

be-pfählen ⊕ (⏑⏓⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to pale in, to enclose with palisades; to fence off with stakes; Weinstöcke ꝛc. ~ to prop.

be-pferchen (⏑⏓⏑) *v/a.* 21a. *ins.* = pferchen.

be-pflanzen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21c. *insep.* to plant (with flowers, &c.); einen Wald wieder mit Holz ~ to restock a forest (with trees).

be-pflastern (⏑⏑⏑) *v/a.* 21d. *insep.* **1.** eine Gasse: to pave. — **2.** Wunden: to (cover with a) plaster, to put a plaster on.

be-pflügen (⏑⏓⏑) *v/a.* 21a. *ins.* to plough.

be-pfründen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21b. *insep.* to present with a living or a benefice.

be-pinseln (⏑⏑⏑) *v/a.* 21d. *ins.* = pinseln.

be-planken (⏑⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to plank, to line with planks or boards.

be-platten ⊕ (⏑⏑⏑) *v/a.* 21b. *insep.* **1.** die Hausflur ꝛc.: to tile. — **2.** ⚓ ein Schiff: to plate, to case in armour-plate(s).

be-plaudern (⏑⏓⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to talk (or chatter, gossip) about ...

be-polstern (⏑⏑⏑) *v/a.* 21d. = polstern.

be-pudern (⏑⏓⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to (be-) powder with; ♀ bepudert pulveraceous.

be-purpern, be-purpurn (⏑⏑⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to make (or dress in) purple.

be-quem (⏑⏓) [be-kommen] *a.* 24b. **1.** (behaglich) commodious, comfortable, snug, easy; machen Sie es sich ~ take your ease; ich machte mirs ~ I made myself quite at home; es j-m ~ machen to ease a p.'s work; to set a p. at ease; der Rock sitzt ~ ... fits well or comfortably; ~e Schuhe easy(-fitting) boots *pl.* — **2.** (geeignet) convenient, suitable; (zur Hand) handy; ~ zu handhaben, zu tragen easy to handle, convenient to carry; wann es Ihnen ~ ist whenever it may suit you. — **3.** (träge) indolent, easy-going; stärker: lazy, slothful; er ist sehr ~ he won't bestir himself or put himself (much) out; zu ~ sein, um ... F to be too easy-going to ...

be-quemen (⏑⏓⏑) sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* **1.** *abs.* to yield to circumstances. — **2.** (sich fügen) to submit to, to put up with ...; sich nach den Umständen ~ to adapt (or accommodate) o.s. to (existing) circumstances; ihr müßt euch nach der Zeit ~ ... conform (or go) with the time(s *pl.*); ich mußte mich (wohl oder übel) dazu ~ I had to comply (whether I liked it or not); er wollte sich nicht dazu ~ ... not condescend to do it.

be-quemlich (⏑⏓⏑) *a.* 24b. = be-quem 1.

Be-quemlichkeit (⏑⏓⏑–) *f* 49 **1.** (Behaglichkeit) comfort, snugness, ease; convenience, suitability, handiness; zu (oder nach) Ihrer ~ at your convenience or pleasure; Sie finden jede ~ dort you will find there every convenience or accommodation. — **2.** (Trägheit) indolence; laziness, sloth.

Be-quemlichkeits-... (⏑⏑⏑–...) in Zssgn, zB.: **~liebe** *f* love of ease or of comfort.

be-rahmen (⏑⏓⏑) *v/a.* 21a. *ins.* to frame.

be-rändeln 21d., **be-randen** 21b., **be-ändern** 21d. (⏑⏑⏑) *insep.* **I** *v/a.* **1.** to (provide with a) margin, border, edge, rim; Münzen: to mill. — **II be-randet** *p.p.* u. *a.* 24b. **2.** in den Bed. des *inf.* — **3.** ⊙ ♀ marginate.

be-ranken (⏑⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to cover (or entwine) with tendrils.

be-rappen[1] ⊕ (⏑⏑⏑) [rappen] *v/a.* 21a. *insep.* **1.** Maurerei: (verputzen) to plaster or rough-cast (a wall). — **2.** *carp.* to rough-hew or baulk (trees or timber).

be-rappen[2] F (⏑⏑⏑) [Rappen] *v/a.* 21a. *insep.* **1.** ✎ (mit Geld versehen) to supply with money. — **2.** (bezahlen) to pay, F to fork out.

be-rasen (⏑⏓⏑) 21c. *insep.* **I** *v/a.* to (cover with) turf; beraster Platz greensward; lawn. — **II** sich ~ *v/refl.* to form into a lawn.

be-raspeln (⏑⏑⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to rasp.

be-raten (⏑⏓⏑) **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* 20p. *insep.* **1.** j-n ~ to advise (or counsel) a p., to give a p. advice; gut (schlecht) ~ sein to be well- (ill-)advised. — **2.** fast † (ausrüsten) Gott berate Euch! God help you!; auch *v/refl.* sich mit et. ~ to provide o.s. with ... — **3.** ✎ j-n ~ (um Rat fragen) to consult a p. — **4.** et. ~, *v/n.* über et. ~: a) (erwägen) to deliberate on; b) auch *v/refl.* sich über et. mit andern ~ to take counsel (or to compare notes) about s.th. (or to confer) with others. — **5.** (beschließen) to resolve. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* 24b. **6.** ~de Versammlung ꝛc. deliberative ... — **7.** (Rat suchend) consultative. — **8.** (Rat gebend) advisory. — **III B~** *n* 39c. und **Be-ratung** *f* 49 advice, counsel; (Beratschlagung) deliberation; der Ärzte: consultation; (Konferenz) conference; ein Plan ist in B~ung ... under consideration.

Be-rater (⏑⏓⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 **1.** (Ratgeber[in]) adviser, counsellor. — **2.** (Fürsorger[in]) patron(ess), protector (*f* protectress, protectrix).

be-ratschlagen (⏑⏓–⏑) **I** *v/n.* (h.) und sich *v/refl.* 21a. *insep.* = be-raten 4. — **II B~** *n* 39c. und **Be-ratschlagung** *f* 49 deliberation; consultation; conference.

Be-ratungs-... (⏑⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~saal** *m* council-chamber; **~stimme** *f* deliberative voice; vote in council; **~zimmer** *n* eines Arztes: consulting-room.

be-rauben (⏑⏓⏑) 21a. *insep.* **I** *v/a.* j-n ~: a) mit *gen.* to deprive or despoil (stärker: to strip) of; (entblößen) to denude of; (entkleiden) to divest of; eines Besitzes ~ to dispossess of ...; des Thrones: to dethrone; des Wahlrechts: to disfranchise; b) meist ohne *gen.*: to rob, plunder, strip; to pillage or sack (a town); to rifle (a p.'s pockets); *fig.* to fleece a p.; des Gatten beraubt bereft of her spouse; widowed. — **II** sich ~ *v/refl.* to deprive o.s. of a th.; sich eines Vergnügens ~ to forego a pleasure. — **III B~** *n* 39c. und **Be-raubung** *f* 49 deprivation; spoliation; denudation; divestiture; robbery; (Unterschlagung) embezzlement, peculation.

Be-rauber (⏑⏓⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 despoiler, robber; einer Kasse: embezzler.

be-räuchern (⏑⏓⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to perfume (with incense, &c.); to fumigate (with sulphur, &c.); *fig.* to flatter or adulate.

be-rauschen (⏑⏓⏑) 21c. *insep.* **I** *v/a.* to intoxicate or inebriate; to make drunk or tipsy; ~des Getränk, auch: alcoholic ...; ~der Wein heady ... — **II** sich ~ *v/refl.* to drink to excess; to get drunk or tipsy. — **III B~** *n* 39c. u. **Be-rauschung** *f* 49 intoxication; drunkenness; tipsiness; bfd. *fig.* inebriation.

Berber (⏑⏑) **I** *m* 40a. oder 42c., **~in** *f* 50 (Bewohner[in] der Berberei) Berber, Moor. — **II** *a. inv.* Berber, of (the) Barbary (States).

Berber-... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~roß** *n* Barbary horse or steed, barb.

Berberei (⏑⏑⏓) *npr. f.* 49 *geogr.* (Nordwesten von Afrika) ehm. Barbary (States *pl.*).

Berberin ⊙ (⏑⏑⏓) [lt.] *n* 38 (ohne *pl.*) *chm.* (Berberis-gelb, Sauerdorn-bitter) berberine.

Berberis ♀ (⏑⏑⏑) [lt.] *f inv.*, mehr gbr. **Berberi(t)ze** (⏑⏑⏑) *f* 53 barberry (*Be'rberis*).

Berberis-... (⏑⏑⏑...), mehr gbr. **Berberi(t)zen-...** (⏑⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~baum, ~strauch** *m* = Berberis; **~beere** *f* barberry.

berberisch (⏑⏑⏑) *a.* 24b. = Berber II.

be-rechen ⊕ (⏑⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.*, *agr.* to rake (over) (= rechen).

be-rechenbar (⏑⏑⏑–) *a.* 24b. calculable, computable; ♪ appreciable; ⊙ *math.* genau ~ (rational) rational; **B~keit** *f* 49 calculability; computability; *math.* rationality.

be-rechnen (⏑⏑⏑) 21d. *insep.* **I** *v/a.* **1.** to calculate (auch *fig.*); (zs.-zählen) to sum, to cast up; (überschlagen) to compute; (abschätzen) to value (or estimate) at; allg.: to reckon; auf Erregung der Leidenschaften berechnet calculated (or adapted) to rouse the passions; ☻ fremde Münzen ꝛc. auf einheimische ~ to reduce ... — **2.** ☻ = anrechnen 1; als Schuld: to debit; wir ~ Ihnen nur 200 Mark we charge you only £ 10. — **II** sich ~ *v/refl.* **3.** ☻ sich mit j-m ~ to balance (or settle) accounts with a p.; et. das sich nicht ~ läßt s.th. beyond calculation. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* 24b. **4.** in den Bed. des *inf.* — **5.** *fig.* ~der Mensch calculating (stärker: scheming) person. — **IV be-**

rechnet *p.p.* und *a.* 24 b. 6. in den Ausdr. des *inf.* — 7. in attrib. Stellung oft = 5. — **V B~** *n* 39 c. und **Be-rechnung** *f* 49 calculation; reckoning; bes. ✱ account; bei bek. Art B~ung on most moderate terms, at the lowest quotation or price; (Umrechnung) reduction; ungefähre B~ung rough estimate.

Be-rechner (⌣⌣) *m* 49 a., **~in** *f* 50 calculator, computer, reckoner; accountant.

Be-rechnungs-... (⌣⌣...) in 39 a. 49. **~weise** *f* mode (or method) of calculation.

be-rechtigen (⌣⌣⌣) **I** *v.a.* 21 a. *insep.* j-n zu et. ~ to give a p. a right (or to entitle a p.) to ...; (bevollmächtigen) to authorise or empower a p. (to do a th.); to warrant a p. (in doing a th.); was berechtigt Sie zu der Meinung, daß ...? what makes you think that ...? — **II be-rechtigt** *p.p.* und *a.* 24 b. entitled (or qualified) to, justified in, authorised, capable, competent to; berechtigte Hoffnung legitimate hope. — **III Be-rechtigte(r)** *m* 64 b. person entitled (or authorised) to. — **IV B~** *n* 39 c. und meist **Be-rechtigung** *f* 49 authorisation to; right (or title) to; qualification for; bürgerliche B~ung civil rights *pl.*; franchise; das Gerücht hat keine B~ung ... is groundless or without foundation.

Be-rechtigungs-... (⌣⌣⌣...) in 39 gen. 49: **~grund** *m* title; **~schein** *m*, **~zeugnis** *n* qualifying certificate, certificate of admission (for the one year's service, &c.).

be-reden (⌣⌣) **I** *v.a.* u. *v.refl.* 21 b. *insep.* 1. et., j-n ~ to speak (or talk) of a th. or a p. — 2. et. ~ (beraten) to discuss (stärker: to debate) a th.; *v.refl.* sich mit j-m über etwas ~ to confer with a p. about a th.; sie haben sich mit ea. beredet ... concocted it between them. — 3. j-n ~ (belügen) to impose upon a p.; bes. j-n einer Sache (*gen.*) ~, j-m etw. ~ to make a p. believe (a lie). — 4. (überreden) j-n zu et. ~, j-n ~ et. zu thun to prevail (upon a p. to do a th., to persuade (or induce) a p. to do a th. — **II B~** *n* 39 c. u. **Be-redung** *f* 49 discussion, debate, conference.

Be-redsamkeit (⌣⌣⌣) *f* 49 eloquence; readiness (or fluency) of speech.

be-redt (⌣⌣) *a.* 24 b. eloquent; ein ~er Sprecher fluent speaker; sich ~ ausdrücken to have a good flow of speech, ✝ the gift of the gab.

be-regnen (⌣⌣) 21 d. *insep.* 1. *a.* wurde beregnet ... was moistened by the rain. — 2. *fig.* (regnend bedecken) j-n mit Blumen ~ to shower flowers upon a p.

be-regt (⌣⌣) *a.* 24 b. Kanzleisprache: der ~e Gegenstand the subject in question.

Be-reich (⌣⌣) *m* (*n*) 38 reach, (Umgebung) environs *pl.*; e-s Schlosses ꝛc. purlieu; e-r Kunst, Wissenschaft ꝛc.: department, sphere, domain; im ~e der Geschütze within range of gunshot; das gehört nicht in meinen ~ that is beyond my province or out of my range.

be-reichern (⌣⌣) 21 d. *insep.* **I** *v.a.* to enrich; *fig.* den Geist mit Kenntnissen ~ to store the mind with ... — **II** sich ~ *v.refl.* to enrich o.s., ✝ to make one's pile. — **III B~** *n* 39 c. und **Be-reicherung** *f* 49 enrichment. [Bereifen, ein Faß ~ to hoop ...]

be-reifen[1] ⊙ (⌣⌣) [Reifen] *v.a.* 21 a. *ins.*

be-reifen[2] (⌣⌣) [Reif, geheimer Rat] **I** *v.a.* 21 a. *insep.* to cover with hoar-frost, bereift hoary, ✝ *so.* pruinous, ...ose. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-reifung** *f* 49 hoar-frost.

be-reisen (⌣⌣) **I** *v.a.* (h., bisw. sein) 21 c *insep.* 1. ein Land ꝛc.: to travel (over or across), to journey (or walk, drive, ride) through; Meere: to navigate; Messen ~ to frequent fairs. — **II be-reist** *p.p.* und *a.* 24 b. 2. bereistes Land ... known to travellers. — 3. bereister (weit gereister) Mann one who has travelled much, great traveller.

be-reit (⌣⌣) [bereiten[1]] *a.* 24 b. ready (for a th., to do a th.); (zu et. geneigt) disposed to; sich ~ finden (lassen) zu ... to show inclination to ...; sich zu et. ~ machen to prepare (or get ready) for ...; ~ stehen, sich ~ halten to keep ready (or in readiness) for.

be-reiten[1] (⌣⌣) [bereit] *v.a.* (*v.refl.*) 21 b. *insep.* 1. einen Stoff ꝛc.: to prepare, to make (or get) ready. — 2. (machen) a) to make; Tee, Tuch ~ to brew, dress, to curry; b) an sich. Gegenstand j-m Sorgen ~ to grieve a p.; der Sieg hat er sich selbst bereitet ... is of his own making; j-m Unannehmlichkeiten ~ to cause a p. annoyance; j-m den Untergang ~ to work (or bring about) a p.'s ruin; j-m Vergnügen (Verdruß, eine Überraschung) ~ to give a p. pleasure (trouble, a surprise); ♥ einem Wechsel eine gute Aufnahme ~ to honour a bill. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-reitung** *f* 49 preparation; manufacture; making.

be-reiten[2] (⌣⌣) [reiten] **I** *v.a.* 26 b. *insep.* 1. eine Gegend, bes. bereisend ~ to inspect ... on horseback; to ride across ... — 2. *man.* ein Pferd ~ to break in ... — **II be-ritten** *p.p.* und *a.* 24 b. 3. mounted; beritten machen (mit Reitpferden versehen) to provide mount or horse (cavalry, &c.); berittener Schutzmann mounted constable; berittene engl. Landwehr yeomanry. — **III B~** *f* 49 inspection on horseback.

Be-reiter[1] (⌣⌣) [bereiten[1]] *m* 49 a. one who prepares, &c.; ⊙ ~ (Zurichter) des Leders leather-dresser, currier; ~ (Appretierer) des Tuches cloth-dresser.

Be-reiter[2] (⌣⌣) [bereiten[2]] *m* 49 a. 1. (Beamter) mounted inspector. — 2. *man.* riding-master; (Zu-reiter) horse-breaker, rough-rider; (für Kunstreiter) trainer; Gutsherr equestrian; **~peitsche** *f* (long) riding-whip.

be-reits (⌣⌣) *adv.* already; previously.

Be-reitschaft (⌣⌣) *f* 49 (ohne *pl.*) readiness, preparedness; in ~ haben (od. halten) to keep in readiness (Geld: in hand); sich stets in ~ halten to be (or stand) on the alert; in ~ setzen to prepare, to equip.

Be-reitungs-... (⌣⌣⌣...) in 39 gen. 49: **~art**, **~weise** *f* manner of preparing.

be-reit-willig (⌣⌣) *a.* 24 b. ready or willing (to do a th.); (bereitwillig) willing, (eager) eager, zealous; *adv.* etwas ~ thun to do ... willingly or gladly (stärker: with all one's heart); **B~keit** *f* 49 readiness, willingness, obligingness; eagerness, zeal.

Berenice, ...ke (⌣⌣⌣) *nprop. f.* ✱ *ast.* Haar der ~ Berenice's hair (*Coma Berenices*).

be-rennen ⚔ (⌣⌣) **I** *v.a.* 21 a. *insep.* eine Festung: a) (einschließen) to invest, einen Hafen to blockade, b) (angreifen) to (make an) assault. — **II B~** *n* 39 c. u. **Be-rennung** *f* 49 investment, blockade, assault.

be-reuen (⌣⌣) **I** *v.a.* 21 a. *insep.* to repent (of) a th.; (bedauern) to regret having done a th.; to be sorry for (having done) a th.; das soll er ~! he shall rue (or smart for) it! — **II B~** *n* 39 c. und **Be-reuung** *f* 49 repentance, regret, (Reue) penitence.

be-reuens-... (⌣⌣⌣...) in 39 gen. 49: **~wert**, **~würdig** *a.* worthy of repentance or regret.

Berg (⌣) [a d. *barrgan* (stützen)] *m* 38 1. mountain; mittelgroßer ~ mount, mount, ✝ Mount Atlas; hoher, steiler ~ peak (✝ of Teneriffe); den ~ hinan, hinauf up hill, down hill; zu ~ fahren a) (bergauf) to ascend the mountains; b) ⚓ to go up the river. — 2. *fig.* goldene ~e versprechen to promise wonderful (or impossible) things; hinter dem ~e halten to keep one's own counsel, hinter dem ~e wohnen auch noch Leute there are others as clever as you, da stehen die Leichen am ~e there we (they) are at our (their) wits' end; there is the rub; er ist über alle ~e, über ~ und Tal he is out of reach; he has bolted or taken to [illegible]

Berg-... [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **~ab** [illegible] **~abhang** *m* [illegible] **~ader** ⚒ *f* mineral vein; **~akademie** ⚒ *f* [illegible]; **~akademiker** *m* [illegible]; **~alaun** *m* min. rock alum, **~amt** ⚒ *n* mine-office; board of mines; **~an** [illegible] *adv.* up hill; [illegible] **~arbeit** ⚒ *f* [illegible], **~arbeiter** ⚒ *m* miner; **~auf** [illegible] **~bau** ⚒ *m* mining (industry), working of a mine or pit; **~bau-...** ⚒ [illegible] **~bau-Berechtigung** *f* [illegible] **~bau-Gebiet** *n* [illegible] **~bau-Kunde** *f* [illegible] **~bau-Kundiger** *m* mining expert, [illegible] **~bau-Schule** *f* [illegible], **~bau-Verein** *m* mining association; **~beamte(r)** ⚒ *m* mining-[illegible] of a mine, **~behörde** *f* [illegible] **~beschreibung** *f* [illegible] **~bewohner(in)** *f* *m* [illegible] **~blau** *n* *chem.* [illegible] **~bohrer** ⚒ *m* [illegible] **~braun** *n* [illegible] **~butter** *f* [illegible] **~dorf** *n* [illegible] **~eisen** ⚒ *n* [illegible] **~enge** *f* [illegible] **~fahrt** *f* [illegible] **~fall** [illegible] **~feste**, **~festung** *f* [illegible] **~fex** *m* [illegible] **~flachs** *m* min. [illegible] **~freiheit** ⚒ *f* [illegible] **~gang** ⚒ *m* [illegible] **~gebrauch** *m* [illegible] **~gegend** *f* [illegible] **~gegenschreiber** ⚒ *m* [illegible] **~geist** *m* [illegible] **~gelb** *n* [illegible] **~gesetze** *n* [illegible] *pl.*; **~gewerkschaft** *f* *n* ⚒ [illegible] **~gezeug** ⚒ *n* [illegible] **~grat** *m* [illegible] **~grün** *n* [illegible] **~gut** ⚒ *n* [illegible] **~halde** *f* [illegible] **~harz** *n* [illegible] **~haue** ⚒ *f* [illegible] **~hauptmann** *m* [illegible] **~hau-ab** [illegible] **~hoch** *a.* as high as a mountain, [illegible] **~höhe** *f* a) height of a mountain, b) summit of a mountain; **~hobel** ⚒ *f* [illegible] **~hohle** *f* [illegible] **~holz** *n* [illegible] **~hund** ⚒ *m* [illegible] **~hütte** *f* [illegible] **~kamm** ⚒ *m* [illegible] **~kegel** *m* [illegible] **~kette** *f* [illegible] **~kleid** *m* [illegible] **~knappe** ⚒ *m* [illegible] **~kopf** *m* [illegible] **~kristall** *m* [illegible] **~kuppe** ⚒ *f* [illegible] **~lager** *m* [illegible] **~land** *n* [illegible] **~lehne** *f* [illegible] **~leute** *pl.* [illegible] **~mann** ⚒ *m* [illegible] **~mannschaft** ⚒ *f* [illegible] **~meer** *n* [illegible] **~mönch** *m* [illegible] **~nadel** ⚒ *m* [illegible] **~nase** *f* [illegible] **~nebel** *m* [illegible] **~nymphe** *f* [illegible] **~oberamt** ⚒ *n* [illegible] **~oberamtsrichter** ⚒ *m* [illegible] **~oberamtsrichterin** *f* [illegible] **~pfeife** *f* [illegible] **~pfeifer** *m* [illegible] **~pfeifer-Kraut** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächse** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen** *n* [illegible] **~pfeifer-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut-Gewächsen-Kraut** *n* [illegible]

kupfer *n min.* native copper; **~kuppe** *f* dome-shaped summit; **~land** *n* hill(y) country; highland; **~läufi(t)ig** ⚒ *a.* und *adv.* after the fashion of miners; **~leder** *n min.* = ~korf; **~lehne** *f* mountain-side; **~leute** *pl.* v. ~mann; **~luft** *f* mountain-air; **~mann** *m* (*pl.* ~leute): a) mountaineer; b) ⚒ miner; Kohlenbergwerk: collier, pitman; **~männchen** *n* = ~geist; **~männisch** ⚒ *a.* und *adv.* relating to (or customary among) miners; **~manns-...** ⚒ in Zsgn, zB.: **~manns-Ausdruck** *m* term used by miners; **~manns-Tracht** *f* miner's dress; **~mehl** *n min.* infusorial earth; **~meister** ⚒ *m* mining surveyor; **~melisse** ♀ *f* field-balm (*Meli'ssa calami'ntha*); **~milch** *f min.* rock-milk; fossil farina; **~minze** ♀ basil-thyme (*Thymus a'cinos*); **~naphtha** *f min.* = ~öl; **~nymphe** *f myth.* oread; **~öl** *n min.* naphtha, rock-oil; vgl. ~pech; **~ordnung** ⚒ *f* mining regulations *pl.*; **~partei** *f hist.* (im französischen Konvent) the Mountain; **~paß** *m* mountain-pass; **~pech** *n min.* asphalt(um), bitumen; **~pfad** *m* mountain-path; **~predigt** *f*: a) sermon for miners; b) *bibl.* (the Lord's) Sermon on the Mount; **~produktenbörse** ⚒ *f* exchange for mining shares; a. mining-market; **~rat** *m*: a) board of a mining company; b) (Mitglied dieses Rates), etwa: director of a mining company; **~recht** ⚒ *n*: a) right of working a mine; b) miners' (code of) laws; **~rechtlich** ⚒ *a.* according to the laws and statutes on mining; **~regal** ⚒ *n* mining royalty; **~reise** *f* mountain-tour; **~revier** ⚒ *n* mountain-district; **~rücken** *m* mountain-ridge or -crest; **~rutsch** *m* landslip; **~sachen** ⚒ *f pl.* mining concerns *pl.*; **~salz** *n min.* rock-salt; **~schicht** ⚒ *f* miner's overtime (shift); **~schlitten** *m* mountain- (or ⚒ miner's) sledge; **~schloß** *n* mountain-castle; **~schlucht** *f* mountain-gorge, ravine; glen; **~schmied** ⚒ *m* miners' toolmaker; **~schotte** *m*, **~schottin** *f* Scotch Highlander; **~schreiber** ⚒ *m* clerk of a mine; **~schule** *f* mining-school or -academy; school for miners; **~schüler** *m* pupil (or student) of a mining-school or -academy; **~schwaden** ⚒ *m* fire-damp; **~schwefel** *m min.* native sulphur; **~see** *m* mountain-lake; **~segen** ⚒ *m* mining produce, output of a mine or pit; **~seife** *f min.* (Art Thon) mountain-soap; **~spitze** *f* mountain-top; summit; peak; **~steiger** *m*: a) mountain-climber; b) ⚒ foreman of miners; **~stock** *m*: a) alpenstock; mountaineer's climbing pole (with iron point); b) massive rock; **~straße** *f*: a) mountain-road; b) *geogr. id.* (hills between Darmstadt and Heidelberg); **~strom** *m* mountain-stream; torrent; **~stufe** ⚒ *f* ore mixed with dead rock; **~sturz** *m* landslip; **~teer** *m* mineral tar; **~tracht** *f* mountaineer's (or miner's) garb; **~üblich** ⚒ *a.* usual among miners; **~ulme** ♀ *f* witch-elm (*Ulmus mon'tana*); **~unter** (⌣⌣) *adv.* = ~ab; **~verlust** ⚒ *m* hoisting-up; gobbing(g); **~verwalter** ⚒ *m* administrator of a mine; **~verwaltung** ⚒ *f* administration of mines; **~volk** *n*: a) mountain-tribe or -race; b) ⚒ (body of) miners *pl.*; **~wand** *f*: a) (auch **~es-wand**) precipitous side of a mountain; b) ⚒ (taube Wand) dead wall; attle; rubbish; **~wand(e)rer** *m* alpine tourist; **~wand(e)rung** *f* alpine (or mountain-)tour or excursion; **~wardein** ⚒ *m* assayer of a mine; **~wärts** *adv.* towards the mountains; **~waller** *n* mountain-stream; ⚒ water in a mine; **~weide** *f* mountain-pasture; **~welt** *f* alpine world; **~werk** ⚒ *n* mine; (Kettengrube) pit; **~werks** ... ⚒ in Zsgn, zB.: **~werks-Aktie** *f*, **~werks-Anteil** *m* share in a mining property; **~werks-Arbeiten** *f pl.* mining operations *pl.*; (Schurfarbeiten) prospecting; **~werks-Gesellschaft** *f* mining company; **~werks-Kunde** *f* metallurgy; science of mining; **~werks-Produkte** *n pl.* = ~segen; **~werks-Unternehmer** *m* prospector; mining adventurer or lessee; **~wesen** ⚒ *n* mining (affairs *pl.* or concerns *pl.*); **~wissenschaft** *f* = ~werks-Kunde; **~wohlverlei** ♀ *m* mountain-tobacco (*A'rnica monta'na*); **~zehent(e)** ⚒ *m* tithe (or royalty) on the profits of a mine; **~zinnober** *m min.* native cinnabar.

Bergamott-... (⌣⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~baum** ♀ *m* bergamot (*Citrus berga'mea*); **~öl** *n* bergamot oil, essence of bergamot.

Bergamotte (⌣⌣⌣) [türk.] *f* ⑬ bergamot (pear).

Berge-... ⚓ (⌣⌣...) [bergen] in Zsgn, zB.: **~geld** *n*, **~lohn** *m* salvage (money or charges *pl.*); **~gut** *n* salvage(-goods *pl.* or -stock); **~hafen** *m* harbour of refuge; **~recht** *n* right of salvage.

bergen (⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑳ d. (*impf. subj.* bürge und bärge) (sich) ~ to save or shelter (o.s.) from danger; to secure against injury; to protect against enemies; es ist (gut) geborgen ... safely stowed away; ⚓ safely landed; er ist gut geborgen ... quite safe or secure; ⚓: gestrandete Güter ~ to recover salvage(-goods); jur.: Eigentümer einer geborgenen Ladung salvagee; Segel ~ to take in (or shorten) ...; *fig.* er ist ein geborgener Mann he has plenty to live on; F he's in clover; die Erde birgt in ihrem Schoße ... conceals in its womb. — **II Bergen** *n* ⑲ c. und **Bergung** *f* ⑲ bld. ⚓ salvage.

Berger ⚓ (⌣) *m* ⑩ a. sa(l)ver, wrecker.

Berges-... (⌣⌣...) in Zsgn. **I** = Berg-... — **II** Bsd. Fall: **~hang** *m* mountain-slope.

bergig, bisw. **bergicht** (⌣) *a.* ㉔ b. mountainous, hilly, covered with mountains.

Bergungs-... (⌣⌣...) [bergen] in Zsgn, zB.: **~corps** *n* bei Feuersbrünsten salvage-corps.

Be-richt (⌣⌣) [richten] *m* ⑱ report; eingehender: detailed account, full particulars *pl.*; statistischer: (official) returns *pl.*; (Protokoll) minutes *pl.*; in Zeitungen: kurzer (Tages-)~ short summary of the day's news; ~ abstatten, erstatten to give an account, to hand in a (full) statement of the facts; ~ über den Stand einer Sache vorlegen to report progress; ✉ ~ von Kaufleuten (market-) report; laut ~ as per advice, as previously stated; es ist ~ über ein Schiff eingelaufen the vessel has been reported or sighted.

Be-richt-... (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~s-brief** ✉ *m* letter of advice; **~erstatter** *m* reporter; informant; für Zeitungen a.: correspondent; (bei Wahlen und in Gerichtshöfen) returning-officer; **~erstattung** *f* = Be-richt.

be-richten (⌣⌣) *v/a.* ㉑ b. *insep.*: a) j-m et. (auch *v/n.* (h.) über et.) ~ to (hand in a) report to a p. about a th.; ausführlich: to give full particulars, to make a detailed statement to; schriftlich: to send in a written notice to; wie oben berichtet (as) previously mentioned; b) (melden) to advise (or inform) a p. of a th.; es ward ihm sofort berichtet he at once received intelligence of it; gut, falsch berichtet well informed, misinformed.

be-richtigen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑ a. *insep.* 1. Irrtümer: to rectify, set right, adjust; (Schreib-, Druck-) Fehler ꝛc.: to correct. — 2. ein Geschäft ~ (in Ordnung bringen) to arrange, to put right; (abschließen) to settle, to despatch; eine Schuld ꝛc.: to pay (or clear, square) a debt; to settle (or adjust) an account. — **II B~** *n* ⑲ c. u. **Be-richtigung** *f* ⑲ rectification, adjustment; correction; arrangement; settlement; B~ung eines Textes: ✎ emendation; ✉ die B~ung der Rechnung bescheinigt N. N. received in (full) settlement of my account, N. N.

Be-richtiger (⌣⌣⌣) *m* ⑩ a. corrector; *typ.* (proof-)reader.

Be-richtigungs-... (⌣⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~bogen** *m typ.* proof-sheet or -slip.

be-richtlich (⌣⌣) *a.* ㉔ b. und *adv.* by way of a report; official(ly).

Be-richts-... (⌣⌣...) in Zsgn s. Be-richt-...

be-riechen (⌣⌣) *v/a.* und *v/rpr.* ⑳ e. *insep.* to smell at; (beschnüffeln) to sniff at; eine Spur: to scent; P to nose.

be-rief (⌣⌣) *impf.* v. be-rufen.

be-riefe(l)n (⌣⌣) *v/a.* ㉑ a. (d.) *insep.* = be-riefe(l)n.

be-riemen (⌣⌣) *v/a.* ㉑ a. *insep.* to provide (or fit up) with leather straps.

be-rieseln (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑ d. *insep.*, bld. *agr.* to irrigate; weit S. to canalise a country. — **II B~** *n* ⑲ c. und **Be-rieselung** *f* ⑲ irrigation; canalisation.

Be-rieselungs-... (⌣⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~anlage, ~anstalt** *f* irrigation-works *pl.*; **~schleuse** *f* irrigation-sluice; *agr.* clough.

be-rinden (⌣⌣) **I** *v/refl.* ㉑ b. *insep.* sich ~ to put on (or become covered with) a bark or rind. — **II be-rindet** *p.p.* und *a.* ㉔ b. barky; berindetes (unbearbeitetes) Holz unhewn (or rough) timber.

be-ringen (⌣⌣) [Ring] *v/a.* ㉑ a. *insep.* to furnish (or fit, adorn) with rings or a ring; beringter Finger ... covered with rings.

be-rippt ♀ (⌣⌣) *p.p.* und *a.* ㉔ b. nerved.

Be-rippung ♀ (⌣⌣) *f* ⑲ nervation.

Be-rit (⌣⌣) *m* ⑱ 1. district of a mounted inspector (vgl. Be-reiter² 1). — 2. ⚔ Kavallerie: (subdivision of a) squad.

be-ritten (⌣⌣) *p.p.* von be-reiten² (s. bes II).

Berkan ✉ (⌣) [mlt. *berraca'nus*] *m* ⑯ (dicker Wollstoff) berracan; **~kleid** *n* berracan dress.

Ber in (⌣⌣) *npr. n.* ⑯ *geogr.* Berlin (s. M. I).

Berline (⌣⌣) [Berlin] *f* ⑬ (ehm. vierspänniger Reisewagen) berlin(e); coach.

Berliner (⌣⌣) **I** *m* ⑩ a., **~in** *f* ⑩ native of Berlin, Berliner. — **II** *a. inv.*, auch **b~isch**, mehr gbr. **berlinisch** *a.* ㉔ b. of (or coming from) Berlin; *chm.*: Berliner Blau Prussian blue, ⚗ ferrocyanide of iron; Berliner Blausäure Prussic acid.

berlinern F (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑ d. to speak the Berlin dialect or with a B. accent.

Berlocke, Berloque (⌣⌣) [fr.] *f* ⑬ (Uhrgehänge) trinket, charm, watch-suspender.

Bermudas, Bermuden (⌣⌣) *npr. pl. inv.*, *geogr.* (Inseln nördlich von den Antillen) Bermudas *pl.*, Bermuda Islands *pl.*

bermudisch (⌣⌣) *a.* ㉔ b. Bermudian.

Bern (⌣) *npr. n.* ⑯ *geogr.* (Kanton und Hauptstadt der Schweiz) Bern(e).

Bernakel-... (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~muschel** *f zo.* (an Schiffen ꝛc. festsitzend) barnacle (*Lepas anati'fera*).

Berner (⌣) **I** *m* ⑩ a., **~in** *f* ⑩ native of Bern(e), Bernese. — **II** *a. inv.*, auch **bern(er)isch** *a.* ㉔ b. Bernese, zB. Berner Alpen Bernese Alps *pl.*; das Berner Oberland the Bernese Uplands *pl.*

Bernhard (⌣) [= Bären-stark] *npr. m.* ⑯ Bernard; der heilige ~ Saint Bernard; *geogr.* (Alpen) der Große (Kleine) St. ~ the Great (Little) St. Bernard.

Bernhardiner (⌣⌣) [Bernhard] **I** *m* ⑩ a., **~in** *f* ⑩ 1. Bernardine or Cistercian (monk, nun). — 2. = ~hund. — **II** *a. inv.*, a. **bernhardinisch** *a.* ㉔ b. Bernardine.

Bernhardiner-... (⌣⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~hund** *m zo.* St. Bernard('s) dog; **~kloster** *n eccl.* Bernardine convent; **~orden** *m eccl.* Bernardine (or Cistercian) order.

Bernhards-... (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~krebs** *m zo.* soldier-crab (*Pagu'rus bernha'rdus*).

bernisch (⌣) *a.* ㉔ b. s. Berner II.

Bernstein (⌣-) [brennen u. Stein] *m* ⑲ (ohne *pl.*) *min.* amber; schwarzer ~ jet.

Bernstein-..., b~-... (ˢ-...) in Zs.-setzungen. **I** meist: amber-... (f. M. I). — **II** Beispiele zu I u. bld. Fälle **~arbeiter** *m* worker in amber; **~artig** *a.* (like) amber; ⚗ succinous; **~äther** *m chm.*: ⚗ succinic ether; **~drechsler, ~dreher** *m* amber-worker; **~fang** *m* fishing for (or picking up of) amber; **~farbe** *f* amber-colour, amber; **~firnis** *m* amber-varnish; **~fischerei** *f* — ~fang; **~flora** *f* fossil plants *pl.* enclosed in amber; **~korallen, ~perlen** *f pl.* amber-beads *pl*; **~öl** *n* amber-oil; **~sauer** *a. chm.*: ⚗ succinated; ~saures Natron ꝛc. sodium, &c. succinate; allg. ~saures Salz succinate; **~säure** *f chm.*: ⚗ succinic acid ($C_4H_6O_4$); **~schnur** *f* string of amber-beads; **~spitze** *f* amber mouth-piece (of a pipe); amber cigar-holder.

bernsteinfarben (ˢ-⌣) *a.* 24 b. (of) amber.

berochen (⌣ˢ(⌣) *impf.* (*p.p.* b. be-riechen.

berohren ⊖ (⌣ˢ⌣) *v.a.* 21 a. *insep.* Maurerei: to cover with reed(s), to reed.

berosten (⌣ˢ⌣) *v.n.* (sn) 21 b. *insep.* to grow rusty, to become) coated with rust.

Berserker (ˢ⌣) [stand.: Bärenhaut] *npr. m* 60 a. nord. *myth.* (wild stürmender Krieger) Berserker), fierce warrior; **b~haft** *a.* furious, madly courting danger; **~Wut** *f* 69 (ohne *pl.*) etwa: warlike frenzy; weiteres. ungovernable fury or rage.

bersten (ˢ⌣) **I** *v.n.* (sn) 69 d. (*prea* auch berstest, bersten; *impf.* auch borst, barstest; *impf. subj.* bärste, bärstete; *imper.* a. berste) to burst (asunder); (platzen) to explode; von Kleidern: (Zu b. bekommen) to split; von der Haut auch: to chap; to crack; (springen) vom Glas: to fly; (sich spalten) to split; *fig.*: vor Ärger ~ (wollen) to be in a tearing passion; vor Neid ~ (wollen) to burst with envy; vor Lachen ~ (wollen) to split (one's sides) with laughing. — **II B~** *n* 69 c. burst(ing), &c. (f. I); disruption; explosion.

Bertha (ˢ⌣) [= glänzend] *npr. f.* 36 (Dn), *dim.* Berthchen *n* 24 b. Bertha, *dim.* Berty.

Berthel (ˢ⌣) *npr. m.* 36 (Dn) = Bartholomäus. [*npr. m* 36 (Dn) Bertram.]

Bertram[1] (ˢ⌣) [a. d.: glänzender Rabe]

Bertram[2] ⚘ (ˢ⌣) [grch.-lt. *pyrethrum*] *m* 69 1. pellitory of Spain (*Anthemis pyrethrum*). — 2 deutscher ~ marshy milfoil (*Achillea ptarmica*).

Bertram-... ⚘ (ˢ⌣...) in Zs. 28 an. 18 **~baum** *m* Bertram-tree (*Anthemis pyrethrum*).

berüchtigen (⌣ˢ⌣⌣) [mhd. *ge-rüchte* Ruf] **I** adj. **v.a.** 21 a. *insep.* to defame.

II be-rüchtigt *p.p.* und *a.* 24 b. (in ill (or bad) repute, ill famed, notorious.

be-rücken (ˢ⌣) [rücken] **I** *v.a.* 21 a. *insep.* 1 Vogel: to (ensnare, allg.: to (entrap. — 2. (intransiv) to (take by) surprise, ex. *fig.*: sie hat sein Herz berückt ... captivated his heart or charmed him. ~d fascinating. — 3 (meistens) to entice, allure, inveigle, tempt, (pelter) to cozen; er hat sich ~ lassen he fell into the trap that was set (or lay, f he was taken in (nicely). — **II B~** *n* 69 c und **Be rückung** *f* 69 entrapping; fascination, enticement; cozenage, f. take in.

Be rücker (ˢ⌣) *m* 60 a., **~in** *f* 60 (vgl. be-rücken) charmer, beguiler.

be-rücksichtigen (ˢ⌣⌣) **I** *v.a.* 21 a. *insep.* to take into consideration, to pay regard (or heed) to, to bear in mind, (in Rechnung bringen) to make allowance for, j-s gute Dienste ~ to take account of (or to acknowledge) a p.'s. — **II Be rücksichtigung** *f* 69 (taking into) consideration; auf (oder in) B~ung ihrer Notlage out of consideration for (or due regard to) their distress, in B~ung, daß ... considering that ..., unter B~ung der Umstände under the circumstances.

Be ruf (ˢ⌣) *m* 38 1. (innerer) calling, vocation; seinen ~ verfehlen to mistake one's vocation. — 2 (Berufung) deposition; to new ~ zu et. haben to be destined to do a th. — 3. (Stand, Gewerbe) (daily) occupation, (Gewerbe) trade, business, (Amt) office; (Fach) department, F line; höherer ~ profession, ein Mann höheren ~es a professional man; das bringt mein ~ mit; ich bin (in) part of my (daily) duty; einen ~ ergreifen to go into a trade; to enter a profession; j-m ~e nachgehen, obliegen to attend to one's business, to follow one's profession; in der Ausübung j-s ~es sterben to die in harness.

be-rufen (⌣ˢ⌣) 29 q *insep.* **I** *v.a.* 1. j-n ~ to send for a p.; to summon a p. — 2. das Parlament u. ~ to convoke, assemble, summon ...; eine Versammlung ~, auch to convene or to call (together) ...; *refl.* Gott hat ihn zu sich ~ ... called (or taken) him to his heavenly home. — 3. j-n zu et. ~ to appoint a p. to a post; *bibl.* f. aus erwählen 1. — 4. et. ~ (bekräftigen) to cause ill luck to a th. — 5. (oft ⚒): a) jn., et. ~ to bring ... into notice; *g.s.* to extol ...; *b.s.* to cry ... down; b) j-n um (oder wegen) et. ~ (nur Rede Reden) to call a p. to account or F to book. — **II sich ~** *v.refl.* 6. sich auf j-n, et. ~: a) (berufen) to refer to ...; sich auf einen Präcedenzfall ~ to cite (or allege) a precedent; sich auf sein Recht ~ to stand on one's right; sich auf seine Unschuld ~ to protest (or; lead) one's innocence; b) (appellieren) to appeal to ... — **III** *p.p.* und *a.* 24 b. 7. in den Beb. des *inf.* — 8. zu etwas ~ sein to have a call for ..., to be fitted (or qualified) for ...; ich fühle mich nicht dazu ~ I feel no vocation for it. — **IV B~** *n* 39 c. und **Be rufung** *f* 69 9 summons to; convening or convocation (of an assembly); appointment (to a post); (Berufung) calling. — 10. nur B~ung reference to; jur.: (Berufung) appeal to a higher court; B~ung einlegen to give notice of (or to lodge an) appeal against.

Be-rufer ✎ (ˢ⌣) *m* 60 a. person who summons, convokes, &c., jur. appellant.

Be-rufs-..., b~-... (ˢ⌣...) in Zs.-setzungen: **~arbeit** *f* professional work or labour; **~eifer** *m* professional zeal; **~fach** — ~geschäft; **~freudigkeit** *f* pleasure derived from (the discharge of one's daily duties, **~genosse** *m* fellow-, &c. member of (the profession, the trade, **~genossenschaft** *f* co-operative association, **~geschäft** *n*: a) profession; trade, (business) business, b) professional or official duties *pl.*, **~leben** *n* professional (or official) activity; **~mäßig** *a.* professional, einen ~mäßigen betreiben, ihn zu machen (or trade) of a th., make a business (or trade) of a th., make (a) profession of a th.; **~pflicht** *f* professional duty, **~treue** *f* professional (or official) fidelity, **~tod** *m* death by profession, **~tüchtigkeit** *f* — ~treue, **~treue** *f* devotion to one's professional work, **~wahl** *f* choice of a profession or vocation, **~widrig** *a.* unprofessional.

Be rufung ... [illegible] **I** nur ... of appeal, ⚒ **~anmeldung** *f* notice of appeal, **~gericht** *n*, **~kammer** *f* court of appeal, **~recht** *n* right of appeal. — **II** nur Adj.: **~richt** *n* [illegible] the appointment is in the gift of ...

be ruhen (ˢ⌣) *v.n.* (sn) 21 A. *insep.* 1. auf et. (*dat.*) ~ to rest on ..., to be based on ..., (von et. etw.) to depend upon ... Das Gericht auf Ihnen ruht ein Urtheil ~ ... 2. ~ lassen to let a matter (or business) alone, to acquiesce in it, [illegible] sich ~ we won't pursue it any further or dwell on it any longer. [illegible] ~ lassen I'll let the matter rest.

be-ruhigen (⌣ˢ⌣) **I** *v.a.* und *v.refl.* 21 a. *insep.* 1. (sich) ~ to make (come, to set (that at ease, (stillen) to (blast (sooth), (mit Versuchen etwas) to pacify, to quiet (o.s.); ~ [illegible] 2. [illegible] bei et. (*dat.*) ~ [illegible] with a th., to [illegible] — 3 [illegible] **II ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. 4 [illegible] *inf.* — 5. soothing, sedative. — **III Be ruhigung** *f* 69 calming (down), &c. (pacifying, das [illegible] seines Gemütes bringen ... give the great comfort, ... restore his peace of mind.

Be-ruhiger (ˢ⌣⌣) *m* 60 a., **~in** *f* 60 comforter, pacifier (of an angry crowd).

Be-ruhigungs-... (ˢ⌣⌣...) in Zs.-setzungen: **~grund** *m* cause for consolation, **~mittel** *n*, **~tropfen** *m pl.* soothing (or quieting, composing) draught for the nerves, sedative.

be-ruhmt (ˢ⌣) *a.* 24 b. (wegen (or Sache) for a th.) famed, celebrated, illustrious, famous, (of) renowned; sich ~ machen to gain renown or reputation or fame; to become celebrated, to make a (great) name for oneself; **B~heit** *f* 69 (Zustand, Eigenschaft) reputation, illustrious, renowned, celebrity, famous, a (great) name; (berühmte Person) celebrity, illustrious person, famous man, F (great) star.

be-ruhren (ˢ⌣) **I** *v.a.* u. sich ~ *v.refl.* 21 a. *insep.* 1. to touch; (mit Sahne) to cream, skim; to broach (a cask); (an et. etwas) to come in contact with, (an et. grenzen) to border on, to meet, (anrühren) to touch, to handle. — 2. (erwähnen) to touch upon, to mention, to [illegible] ... 3. j-n ~ to make an appeal to (for aid or welfare), [illegible] — **II** [illegible] **III B~** *n* [illegible]

Be ruhigung [illegible] ~schule [illegible] ~stätte *f* [illegible] ~stück [illegible] ~zeit [illegible]

be rupfen [illegible]

be ruhen [illegible]

Berth [illegible]

Bertram [illegible]

be ruhren [illegible]

be tzen [illegible]

be jagen (ˢ⌣) **I** [illegible] **II** [illegible]

⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine, ⚘ botanical, ⚗ commercial, ✉ postal, 🚂 railway; ♪ [illegible]

das will wenig ~ it little matters or goes for little. — **II be-sagt** *p.p.* und *a.* 24 b. (vorher erwähnt) before-mentioned, aforesaid.

be-sägen (⌣⌊⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* to saw.

be-sagter-maßen (⌣⌊⌣=‖⌣) *adv.* as previously stated or mentioned.

be-saiten (⌣⌊⌣) *v/a.* 21 b. *insep.* e-e Geige (wieder) ~ to (re-)string ...; *fig.* zart besaitet finely strung, extremely delicate, highly sensitive, F touchy, thin-skinned.

be-salben (⌣⌊⌣) 21 a. *insep.* = salben.

be-samen (⌣⌊⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 a. *insep.* 1. von Pflanzen: (sich) ~ to (run to) seed (vgl. be-säen). — 2. sich ~ (fortpflanzen) to propagate (o.s.) by seed; to multiply. — 3. (befruchten) to fructify, impregnate. — **II B~** *n* 39 c. u. **Be-samung** *f* 49 seeding; propagation; fructification; impregnation.

Be-san ⚓ (⌣⌊) [holl.] *m* 38 (halbes Segel) mizzen; **~-baum, ~-mars** *m* mizzen-boom; **~-stag** *n* mizzen-stay.

be-sanden (⌣⌊⌣) *v/a.* 21 b. *ins.* to (strew) [with) sand.]

be-sänftigen (⌣⌊⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 a. *ins.* to soften (down); (Stürme) to appease, pacify, lull; (Leiden) to assuage, soothe, mitigate; (sich) ~ to calm down. — **II B~** *n* 39 c. u. **Be-sänftigung** *f* 49 appeasement; mitigation; **B~ungs-mittel** *n med.* palliative, composing draught, sedative.

be-sang (⌣⌊) *impf.* von be-singen.

be-sann (⌣⌊) *impf.* von be-sinnen.

Be-satz (⌣⌊) [be-setzen] *m* 31 1. am Kleide: trimming, border, edging; loser: flounce. — 2. ⊖ von Puddelöfen: fettling. — 3. einer Alpenweide: grazing cattle.

Be-satz-... (⌣⌊...) in Zssgn, zB.: **~band** *n* (ribbon for) trimming, flouncing; (Rüsche) ruche; **~teich** *m* Fischerei: stock-pond.

Be-satzung (⌣⌊⌣) *f* 49 1. ⚔ garrison; eine Stadt mit einer ~ versehen to garrison ... — 2. ⚓ (Mannschaft) crew of a man-of-war.

Be-satzungs-... (⌣⌊⌣...) in Zssgn: **~truppen** ⚔ *f/pl.* troops in (or forming a) garrison.

be-saufen P (⌣⌊⌣) sich ~ *v/refl.* 20 e. *insep.* to get drunk.

be-säumen ⊖ (⌣⌊⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* to [hem, border, edge.]

be-schaben (⌣⌊⌣) *v/a.* 21 a. *ins.* = schaben.

be-schädigen (⌣⌊⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 a. *insep.* 1. von Sachen: to damage, injure, do harm to; (zerschlagen) to batter (or knock) about; (schlechter m.) to deteriorate; von Pflanzen: durch Meltau ~ to blight; ❦ beschädigte Ware spoilt (or damaged) goods *pl.*; durch Wasser od. Feuer auch: salvage-stock. — 2. von Personen: (sich) ~ to hurt (o.s.), to (receive a) wound; *fig.* j-s Ruf, Aussichten ~ (verderben) to blast (or impair) a p.'s reputation, prospects. — **II Be-schädigung** *f* 49 damage, injury (suffered); deterioration; hurt; ⚓ v. Seeschiffen: average.

Be-schädiger (⌣⌊⌣⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 50 person who damages, &c. (s. be-schädigen).

be-schaffen (⌣⌊⌣) [schaffen] **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. to procure, provide, get, supply; es ist nicht zu ~ it is not to be had for love or money. — 2. (ins Werk setzen) to effect, do, perform. — **II** *a.* [† *p.p.*] 24 b. (geartet) constituted, qualified; gut ~ in good condition; er ist von Natur so ~ such is his nature or constitution, his character or disposition; wie ist es damit ~? how does the matter stand?; anders ~ als ich mir dachte different from what I thought. — **III B~** *n* 39 c. u. **Be-schaffung** *f* 49 providing, supply; ❦ B~ung von Geldern, auch: finding the cash or the means for commercial purposes.

Be-schaffenheit (⌣⌊⌣–) *f* 49 1. state (or condition) of a th. — 2. (Eigenschaft) quality; (Anlage) character, disposition; nature; des Körpers: constitution; (je) nach ~ der Umstände according to circumstances; as the case may be.

Be-schaffungs-... (⌣⌊⌣...) in Zssgn, zB.: **~kosten** ❦ *pl.* prime (or original) cost.

be-schäften ↖ (⌣⌊⌣) 21 b. *insep.* = schäften.

be-schäftigen (⌣⌊⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 a. *insep.* 1. (sich) ~ to occupy (o.s.) with a th.; sich mit et. ~ to work at ...; to have ... in hand; to be engaged in ...; Gladstone beschäftigt sich mit Dante ... has taken up Dante. — 2. dies beschäftigt ihn (nimmt ihn in Anspruch) ... preoccupies him, engrosses his attention; ganz beschäftigt mit ... entirely absorbed in ... — 3. Arbeiter ~ to employ (or give employment to) ...; bei j-m beschäftigt sein to be in the employ of (or to work for) a p. — **II be-schäftigt** *p.p.* und *a.* 24 b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. (stark) beschäftigt (deeply) engaged, (very) busy. — **III Be-schäftigung** *f* 49 occupation; work; preoccupation; employment; keine B~ung haben: a) to lead an idle life; b) to be out of work, to have no work to do.

Be-schäftigungs-... (⌣⌊⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~art** *f* mode of employment; **~los** *a.* without occupation or work; **~losigkeit** *f* want of occupation or employment; **~mittel** *n* s.th. to employ one's time with; **~zeugnis** *n* employer's reference or certificate.

be-schalen ⊖ (⌣⌊⌣) [Schale] **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. Messer 2c. ~ to put handles to ... — 2. (mit Brettern, Latten bekleiden) to plank, to board up; to lath. — **II B~** *n* 39 c. u. **Be-schalung** *f* 49 planking, boarding; (Lattenwerk) lath-work.

be-schälen[1] (⌣⌊⌣) [Schale] *v/a.* 21 a. *insep.* Bäume 2c.: to bark, to peel.

be-schälen[2] (⌣⌊⌣) [a/d. *scelo*: Zuchthengst] *v/a.* 21 a. *insep.* vom Hengst: to cover (the mare).

Be-schaler ⊖ (⌣⌊⌣) *m* 40 a. (von Messern) [hafter.]

be-schämen (⌣⌊⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. to (put to) shame; (verwirren) to confound, to confuse; Höflichkeitswendung: Sie ~ mich durch Ihre Güte you embarrass me with your kindness; ~d, oft: mortifying; beschämt abashed; er sah beschämt aus he looked ashamed of himself. — 2. (weit übertreffen) to outshine, to eclipse. — **II Be-schämung** *f* 49 confounding; confusion; abashment; ich konnte mich vor B~ung nicht fassen I was utterly confounded, I could have sunk into the ground for shame.

be-schatten (⌣⌊⌣) **I** *v/a.* 21 b. *insep.* 1. to shade, to cast a shadow on. — 2. *fig.* (beschirmen) to protect. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-schattung** *f* 49 shading; protection.

☞ **be-schatzen** (⌣⌊⌣) 2c. = schatzen 2c.

be-schauen (⌣⌊⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. to look (or gaze) at, to eye; mit Muße: to view, to contemplate. — 2. (prüfen) to examine, to inspect; (durchsuchen) to search (into). — **II B~** *n* 39 c. und **Be-schauung** *f* 49 view, viewing, contemplation; examination, inspection; von Leichen: coroner's inquest.

be-schauens-... (⌣⌊⌣...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~wert, ~würdig** *a.* worth looking at.

Be-schauer (⌣⌊⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 50 1. p. who views a th., weitS. spectator. — 2. inspector; surveyor, von Leichen: coroner.

be-schaulich (⌣⌊⌣) *a.* 24 b. contemplative; ~es Leben life of meditation; **B~keit** *f* 49 contemplativeness; *rel.* heart-searching.

be-schäumen (⌣⌊⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* to cover with foam; beschäumt foamy.

Be-scheid (⌣⌊) [scheiden] *m* 38 1. decision; abschlägiger ~ negative reply; refusal; (Anweisung) instruction; bis auf weiteren ~ till further orders. — 2. jur.: (Richterspruch) judgment, decree, sentence, award; ~ geben to pronounce sentence. — 3. meist ohne *art.*: (Auskunft) j-m ~ geben to give information to a p.; j-m ~ sagen (auch zukommen) lassen to send word to a p.; auf alles ~ wissen to be well informed on everything; to be never at a loss for an answer; in e-m Hause ~ wissen to know one's way about a house; in e-r Sache ~ wissen to know the ins and outs of a th.; to be well posted up in it; ich weiß hier keinen ~ I am a stranger here. — 4. j-m (trinkend) ~ thun to pledge a p. (in drinking).

be-scheiden[1] (⌣⌊⌣) 20 o. (*pres.* 21 b.) *insep.* **I** *v/a.* 1. j-m et. ~ (zuteilen) to apportion (or allot, assign) s.th. to ..., to mete (or dole) s.th. out to ...; von Naturgaben: to endow a p. with ..., to bestow a talent on a p.; mir ist et. beschieden ... has fallen to my lot, I am destined to ... — 2. j-n ~ to instruct (or inform) a p. on a th.; j-n abschlägig ~ to give a p. a refusal; er ward abschlägig beschieden he had a refusal (stärker: a rebuff) given him; j-n eines Bessern ~ to undeceive a p., to open a p.'s eyes; to enlighten a p. on a th.; er ist dahin beschieden worden he received notice that ...; jur.: die Parteien ~ to appoint a day for ... — 3. j-n wohin ~ (kommen heißen) to bid a p. appear somewhere; er beschied mich auf den Nachmittag he told me to come (back) in the afternoon; vor Gericht ~ to summon (before a court of law); ⚔ e-n Soldaten zum Regiment ~ to order ... to join his regiment. — **II** sich ~ *v/refl.* (Maß halten) to moderate o.s. or one's pretensions; to resign o.s. to one's fate; er weiß sich zu ~ he assumes nothing, F he knows his place; ich will mich m-s Urteils, m-r Ansicht ~ I keep my own counsel, reserve my opinion; sich mit et. ~ to rest content with a th., to acquiesce in a th.

be-scheiden[2] (⌣⌊⌣) *a.* 24 b. 1. (Maß haltend) moderate (auch ❦ von Preisen); discreet, reserved; ~e Mittel limited means *pl.* — 2. (anspruchslos) unassuming, unpretentious, modest; humble; (sittsam) coy, demure.

Be-scheidenheit (⌣⌊⌣–) *f* 49 (ohne *pl.*) 1. moderation, discretion. — 2. unassumingness, unpretentiousness, modesty.

be-scheidentlich (⌣⌊⌣⌣) *adv.* modestly.

be-scheinen (⌣⌊⌣) *v/a.* 20 o. *insep.* to shine (or cast one's rays) (up)on; to illuminate; von der Sonne beschienen sunlit.

be-scheinigen (⌣⌊⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to certify, to attest; (beglaubigen) to vouch (for the truth of); den Empfang von et. ~ to acknowledge the receipt of a letter, &c.; von Geld: to give a receipt for money paid; to receipt a bill. — **II Be-scheinigung** *f* 49 certificate, attestation, voucher; acknowledgment, receipt.

Be-scheiniger (⌣⌊⌣⌣) *m* 40 a. person who certifies, &c. (s. be-scheinigen).

be-schenken (⌣⌊⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* j-n ~ to make a present to a p.; j-n mit et. ~ to present a p. with ...; reichlich ~ to load with presents; Kellner 2c.: F to tip; der, welcher j-n beschenkt donor. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-schenkung** *f* 49 present(ation); donation, gift; von Kellnern 2c.: F tipping.

be-scheren[1] (⌣⌊⌣) [scheren = schneiden] *v/a.* 20 h. *insep.* (Menschen) to shave; (Tiere) to shear; von Schafen auch: to clip the fleece.

be-scheren[2] (⌣⌊⌣) **I** *v/a.* 21 a *insep.* 1. (schenken) to (give as a) present to ...; to bestow (as a gift) on ...; was hat Ihnen das Christkindchen beschert? what Christmas presents (bei Dienstboten: Christmas boxes) had you or did you get?; ein solches Glück ward mir nie beschert ... was never meted out to me or never meant for me; et. von Gott Beschertes a godsend. — **II B~** *n* 39 c. u. **Be-scherung** *f* 49 2. presentation of gifts; bestowal of presents; (Weihnachtsgeschenke) Christmas present(s *pl.*), Christmas box(es *pl.*). — 3. *iro.*: das ist die ganze B~ung! that is all!, F that's the (whole) affair!; da haben wir die B~ung! there we

are!, there's a bother!, what a pickle to be in!; eine schöne B~ung das! a fine business this!, a pretty kettle of fish!

be-schicken (~⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. ein Landtag, ein Konzil ꝛc. ~ to send a deputation (or delegates) to ... — 2. fast † (besorgen) to do, to arrange; sein Haus ~ to put one's house (or affairs) in order; ⊙ *metall.* den Hochofen, den Tiegel mit Erz ~ to charge (or feed) the furnace, the crucible; Metalle ~ (legieren) to alloy ...; Erze ~ (mit Fluß mischen, möllern) to mix the ores with flux. — **II** B~ *n* 69c. und **Be-schickung** *f* 69 (despatch of a) delegation to; representation at; charging or charge (of a furnace); mixing (of ore and flux).

Be-schickungs-... (~⌣⌣...) in Zsgn: **~boden** ⊙ *m metall.* für Erze: mixing-shed; **~regel** *f arith.* (Mischungsregel) rule of alligation.

be-schieden (~⌣⌣) *p.p.* von be-scheiden[1].

be-schielen (~⌣⌣) *v/a.* 21a. to squint at.

be-schienen[1] ⊕ (~⌣⌣) *v/a.* 21a. *insep.* Stellm.: ein Rad ~ to bind (or tire, rim) ...; ⚒ to lay rails on (the sleepers); *surg.* to splinter broken limbs or to put them in splints.

be-schienen[2] (~⌣⌣) *p.p.* von be-scheinen.

be-schießen (~⌣⌣) **I** *v/a* 30e. *insep.* 1. ✕ to fire upon, to cannonade; (mit Bomben) to bombard; (mit Granaten) to shell; ein Hügel, von dem aus sich eine Stadt ~ läßt .. commanding a town; vgl be-streichen 4. — 2. fast † ein Gewehr ~ (probieren) to test ... — 3. *hunt.* ein Revier ~ to shoot over ... — **II** B~ *n* 69c. und **Be-schießung** *f* 69 cannonading, bombardment; **B~ungs-schaden** *m* damage done by firing, bombarding or shelling.

be-schiffbar ⚓ (~⌣-) *a.* 34b. navigable.

be-schiffen ⚓ (~⌣⌣) **I** *v/a* 21a. *insep.* to navigate, to sail on or across the sea. — **II** B~ *n* 69c. und **Be-schiffung** *f* 69 navigation; eines Flusses auch: river-traffic.

be-schilden (~⌣⌣) *v/a.* 21b. *insep.* to (provide or arm or cover with a) shield.

be-schilfen (~⌣⌣) *v/a.* 21a. *insep.* meist im *p.p.* be-schilft overgrown with reeds; reedy.

be-schimmeln (~⌣⌣) *v/n* (ist) 21d. *insep.* to grow (or turn) mouldy or fusty.

be-schimpfen (~⌣⌣) 21a. *insep.* **I** *v/a.* 1. (mit Schande bedecken) to disgrace, dishonour, cover with shame. — 2. (beleidigen) to affront, to insult; (durch Nachreden) to traduce; ~der Ausdruck abusive term. — **II** B~ *n* 69c. u. **Be-schimpfung** *f* 69 staining of a p.'s honour, disgrace; affront or insult (offered to a p.); härter: outrage (on a p.'s honour), indignity (heaped on a p.).

Be-schimpfer (~⌣⌣) *m* 60a., **~in** *f* 60 p. who disgraces, affronts, insults, &c.

be-schindeln (~⌣⌣) 21d. *insep.* — schindeln.

be-schinden (~⌣⌣) 30a. *insep.* — schinden.

be-schirmen (~⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. et. ~ to put a th. under cover, to house a th. (safely). — 2. j-n ~ (beschützen) to protect (or shield, screen) ... from, (verteidigen) to defend ... against. — **II** B~ *n* 30c. und **Be-schirmung** *f* 69 protection, defence.

Be-schirmer (~⌣⌣) *m* 60a., **~in** *f* 60 protector *m*, ...tress *f*; defender, supporter, einer Dame: cavalier *m*; chaperon *f*.

be-schlabbern (~⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl* 21d. *insep.* — be-labbern.

be-schlafen (~⌣⌣) *v/a.* 30p. *insep.* 1. ein Lager ~ to lie on ... — 2. † *fig.* etwas ~ (es überlegen) to sleep upon ...; to put off ... for the morrow, to consider ... over night, weiss. to take counsel with one's pillow.

Be-schlag (~⌣ oder ⌣⌣) *m* 31 1 ⊙ und ⚓ meist: (iron) binding or hoop or band, iron-work; eines Buches (metal) clasp, an Stiefel ꝛc.: mounting; eines Rades tire, am Stock ferrule, am Wagen ꝛc. (metal) fittings *pl.* — 2. (feuchter Anflug) dew (drops *pl.*), moisture, damp or steam (flying to a cold surface), *chm.* efflorescence; (Schimmel) mould (mildew). — 3. jur.: (Inbesitznahme) seizure, attachment; et. in ~ nehmen, et. mit ~ belegen, auf et. ~ legen (lassen): a) (ergreifen) to seize, attach, lay hands upon; b) (wegnehmen) to confiscate or stop (goods or effects); Mobil. to levy a distress on; to distrain. ⚓ ein Schiff to put (or lay) an embargo on, to embargo, weiss. Stage: to secure (a foreshand).

Be-schlag-... (~⌣... oder ~⌣...) in Zsgn 𝔅: **~bock** ⊙ *m* (farrier's) shoeing block or stool; **~hammer** ⊙ *m* shoeing hammer; **~legung, ~nahme, ~nehmung** *f* jur.: — Beschlag 3; **~leine** ⚓ *f* furling-line; **~zange** *f*, **~zeug** *n* ⊙ farrier's tongs *pl.*, tools *pl.*

be-schlagen (~⌣⌣) 30r. *insep.* **I** *v/a* 1. meist: mit et. ~ to cover (or overlay) with metal-work, planks, &c.; mit Eisen ~ to brace (or tip, head) with iron, mit eisernen Reifen ~ to hoop, to bind with iron, mit Eisen, Silber ~ et Stock iron-tipped, silver-mounted ...; mit Nägeln: to stud; to spike; ein Pferd: to shoe; scharf ~es Pferd rough-shod ...; ein Rad ~ to tire a wheel, eine Retorte mit Kitt ~ to lute ..., ⚓ ein Schiff mit Kupfer ~ to cover (or arm, sheathed a ship's bottom with (sheeted) copper. — 2 *fig.* in et. (gut, wohl) ~ sein (Bescheid wissen) to be conversant (or well acquainted) with ..., skilled (or well versed) in .... F (thoroughly) well up in ..., a good hand at ... — 3. jur.: (erwerben) to seize, attach, arrest. — 4. ⚓ die Segel ~ (fester machen) to furl ... — **II** *v/n* (ist) u. *v/refl.* sich ~ (sich mit hauchartigem Anflug bedecken) to become dimmed; die Fenster sind ~ ... steamed, covered with moisture; das Silber ist ~ (angelaufen) ... tarnished, die Wände ~ ... are sweating; *chm.* to effloresce; (schimmeln) to grow mouldy or fusty.

Be-schlage-... (~⌣... oder ~⌣...) in Zsgn, mit jur., 𝔅: **~brieft** *m* detainer; **~verwaltung** *f* sequestration. — Vgl auch Be-schlag-...

be-schleichen (~⌣⌣) **I** *v/a.* 30n *insep.* j-n ~ to sneak (or steal) up to ..., to surprise ...; *fig.* die Angst beschlich uns fear came over us, crept upon us, seized us. — **II** B~ *n* 69c. und **Be-schleichung** *f* 69 stealthy approach; (zu Wilde) deer-stalking.

be-schleunigen (~⌣⌣) **I** *v/a* 21a. *insep.* to hasten, accelerate, quicken (the speed), (fördern) to (hurry) forward, despatch, expedite; die Schritte ~ to double one's pace. F to put one's best leg foremost; *phys.* beschleunigte Bewegung accelerated motion; ⚒ mittels Leitschienen by forced marches. — **II** ~b *ppr.* und *a.* 34b. accelerative. — **III** B~ *n* 30c. u. **Be-schleunigung** *f* 69 acceleration, increased speed.

Be-schleuniger (~⌣⌣) *m* 60a., **~in** *f* 60 person who hastens, &c. [be-schleichen.]

be-schlich (~⌣) *impf.*, **~en** (~⌣⌣) *p.p.* von

be-schlief (~⌣) *impf.* von be-schlafen.

be-schließen (~⌣⌣) **I** *v/a.* 30e *insep.* 1. etwas (zu tun) ~ to decide to do a th., to determine upon a course; *abs.* to resolve, to arrive at a decision; *parl. etc.*: to vote a th., to carry a motion; *n* bei sich ~ to make up one's mind about ..., mit ... ~ to agree upon ..., to come to (sich beschließen) ... finally settled. — 2. gerichtlich ~ to decree. — 3 (begrenzen) das Gebirge beschließt den Horizont ... bounds (or limits) the horizon. — 4. (beendigen) to close, conclude, terminate; seine Tage in Frieden ~ to end one's days in peace; das Jahr wurde mit Ehren beschlossen the year was wound up (or finished) with a dazzle. — **II** B~ *n* 30c. und **Be-schließung** *f* 69 — Beschluß.

Be-schließer (~⌣⌣) *m* 60a., **~in** *f* 60 keeper, caterer, stewardess; (lady) housekeeper; (Gemeinde) bailiff, **~kammer** *n* 31 steward's (lady's) housekeeper's room.

be-schloß (~⌣) *impf.*, **be-schlossen** (~⌣⌣) *p.p.* von be-schließen.

be-schlug (~⌣) *impf.* von be-schlagen.

Be-schluß (~⌣) *m* 33 1. decision, resolution, decree; *parl.* etc. ~ annehmen, fassen to adopt (or pass) a resolution, et. zu e-m ~ erheben to make (or carry) a motion. — 2 (Ende) conclusion, termination, zum Beschlusse in the end, finally, den ~ machen to bring (or come) to a close. — 3 jur. — Beschlag 3.

Be-schluß-..., **B~...** (~⌣... oder ~⌣...) in Zsgn: **~fähig** *a. parl.* sufficient in number to decide (or pass) a resolution, forming a quorum or a house, **~fähigkeit** *f* legal capacity of an assembly for transacting business, quorum required for a debate, **~fassung, ~nahme** *f* — Beschluß 1, **~reif** *a.* matured) for decision, *parl.* fully (or sufficiently) debated, thoroughly threshed out.

be-schmabbern F (~⌣⌣) *v/a.* 21d. *insep.* — be-schmieren.

be-schmarotzen (~⌣⌣), neue gtr. **be-schmausen** (~⌣⌣) *v/a* 21c. *insep.* to live (F to sponge) upon a p. [— be-merken.]

be-schmeißen F (~⌣⌣) *v/a.* 30n. *insep.*

be-schmieren (~⌣⌣) *v/a.* und *v/refl* 21a. *insep.* 1. (bestreichen) to (besmear, to grease (⚓ to pay) with fat, tallow, &c. to daub over with paint &c. — 2. Brot mit Butter ~ to spread ... with butter, to butter ..., das mit Honig ~ F to lay (or daub) the honey on thick, mit Teer ~ to tar, ⚓ ein Schiff to pay. — 3 (beschmutzen) (sich) ~ to bespatter or F to mess (o.s.), *fig.* Papier ~ to waste paper with scribbling or scribbling.

be-schmutzen (~⌣⌣) **I** *v/a* 21a. und *v/refl* 21a. *insep.* (sich) ~ to dirty or F to dirt (o.s.), to soil, one's hands or face, (beschmieren) to grease or begrime (o.s.), härter: to befoul (o.s.); *fig.* (entwerten) to pollute (or sully) a p.'s fair fame. — **II** B~ *n* 30c. und **Be-schmutzung** *f* 69 *fig.* pollution, taint.

be-schnauen (~⌣⌣) 21a. — be-schnüffeln.

be-schneidbar (~⌣⌣) *a.* 34b. trimmable.

Be-schneide-..., **B~...** ⊙ Buchdruckerei (~⌣⌣) in Zsgn **~bank** *f* dressing-block, **~brett** *n* regulator, **~hobel** *m*, **~maschine** *n* paper-cutter, edge-tool machine, **~presse** *f*, **~werkzeug** *n* paper-cutting machine, cutting press.

be-schneiden (~⌣⌣) **I** *v/a* 30n *insep.* 1. Haare, Flügel ꝛc. to clip (auch an Bord), to cut (off or short); Nägel: to pare; Bäume mit beschnittenem Stande ... with cut edges. — 2 *agr.* Bäume ꝛc. to lop, to prune, Hecken: to trim; Reben: to dress; Honigwaben ~ to take out honey and wax from ...; ⊙ am Stande ~ to edge, *carp.* to frame; ~ to square. — 3 *v/n* (ist) beschneiden ... Rand ~ to cut ... the edge of the ... *m p.* the circumcised p. — 4. *fig.* (vermindern) to reduce, curtail, diminish. — **II** B~ *n* 30c. u. **Be-schneidung** *f* 69 clipping, &c. (1), *rel.* circumcision; *fig.* reduction (or curtailment) of expenses, &c.

Be-schneider (~⌣⌣) *m* 60a. 1. **~in** *f* 60 p. who clips, &c. (1) (be-schneiden). — 2 *rel.* circumcised. — 3 (gebräuchliches Cutting-tool).

be-schneien (~⌣⌣) *v/n* (ist) u. *v/a.* (ist) 21a. *insep.* to cover (or get covered) with snow; beschneite Gipfel snow-capped ...

be-schnitten (~⌣⌣) 21d. *insep.* — be-schneiden.

be-schnitten (~⌣⌣) 21a. *insep.* — be-schneiden.

be-schnitten, **be-schnippeln**, **be-schnippern** oder neu 21d., **be-schnipseln** 21a., **be-schnitzeln** 21d., **be-schnitzen** 21a. *insep.* to clip, to pare, to snip.

be-schnitten (~⌣⌣) *p.p.* von be-schneiden (1, 2, 3, 4).

be-schnüffeln, **be-schnüppern**, **be-schnüppern** oder neu 21d. to smell (or sniff at), *fig.* (ausspähen) [illegible]

be-schnüren (⏑⏓⏑) *v/a.* 21a. *insep.* **1.** (mit Schnüren besetzen) to (trim with) braid. — **2.** (mit Stricken umwickeln) to (tie with) string or cord; to bind (or fasten) with cords.

be-schönigen (⏑⏓⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to palliate; to gloss over; es läßt sich nicht ~ there is no excuse for it, F there's no mincing the matter. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* 24b. palliative. — **III** B~ *n* 39c. und **Be-schönigung** *f* 49 palliation; excuse.

Be-schöniger (⏑⏓⏑⏑) *m* 40a., ~in *f* 50 person who glosses over faults.

be-schossen (⏑⏑⏑) *p.p.* von be-schießen.

be-schottern ⊙ (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21d. *insep.* Wege: to gravel, to ballast (vgl. be-fiesen und auf-fahren 8). — **II** B~ *n* 39c. und **Be-schotterung** *f* 49 gravel(ling), ballast(ing).

be-schränken (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21a. *insep.* **1.** to limit, to bound; to confine within certain limits, to circumscribe; sich auf et. ~ to restrict (or confine) o.s. to ... — **II** be-schränkend *p.pr.* u. *a.* 24b. **2.** in den Bed. des *inf.* — **3.** restrictive. — **III be-schränkt** *p.p.* und *a.* 24b.: **a)** limited; beschränkte Ansichten *f/pl.* narrow views *pl.*; ein beschränkter Raum a confined space; in beschränktem Sinne in a restricted sense; in beschränkten Verhältnissen leben to live in straitened circumstances, to have limited means; **b)** beschränkter Verstand weak understanding; narrow-mindedness; beschränkter Kopf p. of poor intellect, dullard, F duffer. — **IV** B~ *n* 39c. u. **Be-schränkung** *f* 49 limitation; circumscription; restriction.

Be-schränkt-heit (⏑⏑-) *f* 49 **1.** des Raumes: limitedness, confinement; der Zeit: shortness. — **2.** *fig.* des Geistes: narrowness (or meanness) of mind; stärker: weakness of intellect, thick-headedness.

be-schreiben (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 20o. *insep.* **1.** Papier ꝛc.: to cover with writing, to write on; beschriebene Steintafeln inscribed tablets. — **2.** *fig.* etwas ~ to describe (or set forth) ...; (schildern) to depict, to sketch; (alles) umständlich ~ to go into (or give) full details. — **3.** bsd. ∇ *math.*: einen Kreis ꝛc. ~ to describe ...; eine Figur aus gegebenen Stücken: to construct; ein Dreieck in (um) e-n Kreis ~ to inscribe (circumscribe) a triangle in (about) a circle. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* 24b. **4.** in den Bed. des *inf.* — **5.** descriptive, graphic. — **III** B~ *n* 39c. und **Be-schreibung** *f* 49 inscription; description; (Erzählung) detailed narrative; *math.* construction; *ast.* B~ung einer Planetenbahn ꝛc. course, motion round the sun, &c.; et. das jeder B~ung spottet s.th. that defies (or beggars) description; über alle B~ung schön fair beyond (all) description; B~ungs-gabe *f* descriptive (or graphic) power(s *pl.*).

(☞ Hier nicht aufgeführte Fälle suche man unter Erd-, Orts- ꝛc. beschreibung).

Be-schreiber (⏑⏓⏑) *m* 40a. describer, person who describes, &c. (s. be-schreiben); depicter (of morals, &c.), delineator (of life, &c.).

be-schreien (⏑⏓⏑) *v/a.* 20o. *insep.* **1.** von Neugeborenen: die vier Wände ~ to utter the first cry. — **2.** j-n ~ (verschreien) to decry (or disparage, abuse) a p. — **3.** (durch Schreien verhexen) to bewitch; man muß es nicht ~! we must not crow too soon!

be-schreiten (⏑⏓⏑) *v/a.* 29n. *insep.* **1.** to put one's foot (or to step) on land or shore, &c.; das Verdeck ~ to walk on deck; den Altar ~ to go up to the altar. — **2.** jur.: den Rechtsweg ~ to go to law, to take legal proceedings.

be-schrieben (⏑⏓⏑) *impf.* (*p.p.*) von be-schreiben.

be-schriebener-maßen (⏑⏓⏑⏑⏑⏑) *adv.* as previously described or set forth.

be-schritt (⏑⏑) *impf.*, **be-schritten** (⏑⏑) *p.p.* von be-schreiten.

be-schroten ⊙ (⏑⏓⏑) *v/a.* 21b. *insep.* to clip the edges off, to edge, to rim.

be-schuhen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21a. *insep.* to shoe (meist im *p.p.* shod); man muß ihn neu ~ he must be newly shod; sich ~, oft: to provide o.s. with (new) boots, to put (a pair of) boots on one's feet; schlecht beschuht ill-shod, F out at heels. — **II Be-schuhung** *f* 49 (Fußbekleidung) shoes and boots *pl.*; weitS. covering for the feet.

be-schuldigen (⏑⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* j-n einer Sache (*gen.*) ~ to accuse a p. of a th., to impute a th. to a p.; to lay the blame of a th. on a p.; jur. auch: to charge a p. with a th., *abs.* to inculpate (or incriminate) a p. — **II Be-schuldigte(r)** *m*, **Be-schuldigte** *f* 24b. the accused; jur.: the defendant; Kriminalrecht: the prisoner. — **III** B~ *n* 39c. und **Be-schuldigung** *f* 49 accusation; imputation; charge.

Be-schuldiger (⏑⏑⏑⏑) *m* 40a., ~in *f* 50 accuser, jur. auch: prosecu*tor m*, ...trix *f*.

be-schummeln F (⏑⏑) [schummeln = plagen] *v/a.* 21d. *insep.* j-n ~ (im Spiele ꝛc. betrügen) to cheat (or trick) a p. (um et. out of a th.); F to bilk (or diddle, do, take in) a p.

be-schuppen (⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* **1.** to furnish (or cover) with scales. — **2.** = ab-schuppen I. — **3.** P = beschummeln.

be-schürfen ⚒ (⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* e-n Gang ~ to discover (or find, strike) a lode.

be-schürzt (⏑⏑) *a.* 24b. aproned.

be-schütten (⏑⏑) *v/a.* und *v/refl.* 21b. *insep.* **1.** j-n mit et. ~ to pour s.th. on (or over) a p.; mit Blumen ~ to cover (stärker: to smother) with flowers; sich mit Sauce ~ to spill gravy over one's clothes. — **2.** ⊙ mit Erde, Sand ~ to shoot (or cart) earth, sand (up)on ...; mit Kiesel ~ to gravel.

be-schützen (⏑⏑) **I** *v/a.* 21c. *insep.* to protect (or guard, shelter) from; (verteidigen) to defend against. — **II** B~ *n* 39c. und **Be-schützung** *f* 49 protection; defence.

Be-schützer (⏑⏑) *m* 40a., ~in *f* 50 = Be-schirmer; ~ des Glaubens (Titel englischer Könige) Defender of the Faith (Fidei Defensor).

be-schwänzt (⏑⏑) *p.p.* und *a.* 24b. tailed.

be-schwatzen F (⏑⏑) *v/a.* 21c. *insep.* **1.** et. ~ to talk of (or about) a th. — **2.** j-n ~ (überreden) to talk a p. over; er ließ sich dazu ~ he was talked (or coaxed) into it, he was prevailed upon to do it, he yielded to (their) persuasion in the matter.

be-schwefeln (⏑⏓⏑) 21d. *insep.* = schwefeln.

be-schweift (⏑⏓) *a.* 24b. tailed.

be-schweißen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 21c. *insep.* **1.** to cover (or mark) with sweat. — **2.** *hunt.* [Schweiß = Blut] to mark with blood. — **II be-schweißt** *p.p.* und *a.* 24b. sweaty; blood-stained.

Be-schwer ↖ (⏑⏓) *f* 49, biew. a. *n* 33 = [Be-schwerde 1.]

Be-schwerde (⏑⏓⏑) *f* 53 **1.** (Bürde) burden, hardship; (Mühseligkeit) trouble, vexation; bother; das macht ihm wenig ~ it does not trouble him much; (Unannehmlichkeit) unpleasantness; annoyance; (Körper-leiden) troublesome complaint; das Atmen macht ihm große ~ he suffers much from shortness of breath. — **2.** (Klage) complaint; den ~n abhelfen to redress grievances; bei j-m über et. ~ führen to lodge a complaint with a p. about a th.

Be-schwerde-... (⏑⏑⏑...) in Zsgn: ~buch *n* book for entering complaints of travellers or passengers; ~führer *m*, ~führerin *f* jur.: complainant; ~führung *f* statement of grievances; ~punkt *m* subject of complaint; ~schrift *f* petition for the redress of grievances, (mit kreisförmig geordneten Unterschriften) round-robin; ~weg *m*: den ~weg gegen j-n einschlagen to make complaints about a p.

be-schweren (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21a. *ins.* (*ant.* er-leichtern) **1.** to weigh (or rest) heavily on; Speck beschwert den Magen F ... lies heavy on the stomach; (beladen) to load (or burden) with a th.; mit e-r Hypothek ~ to mortgage. — **2.** (belästigen) to incommode, molest, annoy; *path.* to disturb (the system). — **3.** sich ~ (beklagen) to complain to a p. about a th. — **II** B~ *n* 39c. u. **Be-schwerung** *f* 49 load(ing), burden(ing); molestation, annoyance, disturbance; jur.: B~ung (Pfand-Belastung) encumbrance; mortgage.

Be-schwerer (⏑⏓⏑) *m* 40a. **1.** (a. ~in *f* 50) person who loads, &c. (s. be-schweren). — **2.** (Brief-) ~ letter-weight.

be-schwerlich (⏑⏓⏑) *a.* 24b. burdensome or onerous (task); (ermüdend) fatiguing or difficult (road); (belästigend) annoying, troublesome, bothersome; (unbequem) inconvenient (hour); hard (life); j-m ~ fn oder fallen to cause trouble (or inconvenience) to a p.; durch seine Gegenwart: to incommode (or bore) a p.; B~keit *f* 49 onerousness of a task; difficulty of a road; troublesomeness (or bother) of an affair or a p.; inconvenience of time or place; hardship of a toiler's life.

be-schwichtigen (⏑⏑⏑⏑) [ndtsch. *swichten*: stillen] **I** *v/a.* 21a. *insep.* to (put to) silence; to still or hush (the waves); (beruhigen) to appease (anger), to calm or lull (a storm), to allay (fear); (lindern) to assuage, soothe, soften (down); sein Gewissen ~, auch: to beguile (or quiet) one's conscience; vgl. be-ruhigen 1. — **II** B~ *n* 39c. und **Beschwichtigung** *f* 49 silencing; appeasement; assuagement; zur B~ung m-s Gewissens (in order) to quiet (or to allay the pangs of) my conscience; B~ungs-geld *n* hush-money.

be-schwindeln F (⏑⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to swindle (or humbug, cheat) a p. out of a th.; ich lasse mich nicht ~ F I won't be done.

be-schwingen (⏑⏑) *v/a.* 21a. *ins.* to wing.

be-schwor (⏑⏓) *impf.*, **be-schworen** (⏑⏓⏑) *p.p.* von be-schwören.

be-schwören (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 20g. *insep.* **1.** (durch Eid bekräftigen) to confirm by oath, to swear to, to take one's oath (jur. auch: one's affidavit) upon. — **2.** (durch Zauberworte bannen) die Geister ~ to raise (or conjure, call up) the spirits of the deep; böse Geister ~ (wegbannen) to exorcise ...; e-n Sturm ~ to lay ... — **3.** (anflehen) j-n um des Himmels willen ~ to adjure a p. for heaven's sake; wir ~ Sie auf den Knieen we implore you on our knees. — **II** B~ *n* 39c. und **Be-schwörung** *f* 49 (confirmation by) oath; raising of spirits; exorcism; (Anflehen) adjuration.

Be-schwörer (⏑⏓⏑) *m* 40a., ~in *f* 50 (von Geistern) conjurer; exorcist.

Be-schwörungs-... (⏑⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~formel, ~kunst *f* formula, art of exorcism.

be-schwur (⏑⏓) *impf.* von be-schwören

be-seelen (⏑⏓⏑) [Seele; vgl. be-seligen] **I** *v/a.* 21a. *insep.* to give animation (or life) to; *fig.* to inspire; er war von dem Wunsche beseelt ... filled (or animated) with a desire to (mit *inf.*). — **II** B~ *n* 39c. u. **Be-seelung** *f* 49, **Be-seelt-heit** *f* 49, **Be-seelt-sein** *n* 39c. animation; inspiration.

be-segeln ⚓ (⏑⏓⏑) *v/a.* 21d. *insep.* **1.** (segelnd befahren) to sail upon or navigate (a sea, a lake); vgl. be-schiffen. — **2.** (mit Segeln versehen) to furnish (or rig) with sails.

be-sehen (⏑⏓⏑) *v/a.* und *v/refl.* 29l. *insep.* **1.** to look at, to view; prüfend: to inspect; sich im Spiegel ~ to look at (*co.* to admire) o.s. in the glass; sich (*dat.*) et. genau ~ to examine ... minutely; bei(m) Lichte besehen on closer inspection, when looked at in a proper light; sich eine Stadt gut ~ to take a good look round ... — **2.** P (bekommen) hier ist wenig zu ~ there is little to be had (F got) ...; Prügel ~ to get a good beating or thrashing.

be-schenk... (⌣⌣...) in Zsgn mit *a.*, *pp.* **~wert, ~würdig** worthy of inspection, worth seeing. — Vgl. auch schenk...

be-schnen (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* einen Bogen ~ to string ..., to put a string to ...

be-seifen (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* to soap.

be-seilen ⚓ (⌣⌣) 21 a. *ins. rc.* — tafeln rc.

be-seitigen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. to lay (or set) aside; Hindernisse: to remove; *tel.* Störungen ~ to remove faults (or flaws) in the circuit; Schwierigkeiten: to brush aside, to smooth over; Verdacht: to clear up. — 2. (erledigen) to get (a task or job) done or out of the way, to finish it; Streitigkeiten: to settle, to accommodate. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-seitigung** *f* 49 laying (or brushing) aside, removal; settlement, accommodation.

be-seligen (⌣⌣) [selig] **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to make happy, to fill with bliss or happiness; (entzücken) to enrapture; be-selig, auch: happy; in raptures *pl.* — **II ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. rapturous; ~der Gedanke delightful thought. — **III Be-seligung** *f* 49 bliss (-ful state); delight; (Seligkeit) beatitude.

Besen (⌣⌣) *m* 36 b. 1. broom, dial. besom; kleiner (Hand-) ~ hand-brush; *prov.* neue ~ kehren gut new brooms sweep clean. — 2. (Feder-) ~ feather-brush, (Stroh-) ~ whisk. — 3. durchtrieb. (Magd) servant, ⊕ slavey.

Besen-..., besen-... (⌣⌣...) in Zsgn, pp. **~binder** *m* broom maker; **~förmig** *a.* broom-shaped, ⊕ scopiform; **~heide** ♀ *f* ling (*Calluna vulgaris*); **~kraut** ♀ *n* common broom (*Genista scoparia*); **~rein** *a.* swept clean; **~reis, ~reisig** *n* birch(en) twig; **~stiel** *m* broom-stick; steif wie ein ~stiel as stiff as a poker; **~stumpf** *m* scrub.

be-sessen (⌣⌣) **I** *p.p.* von be-sitzen. — **II** *a.* 24 b. vom Teufel ~ possessed of a devil; weiter. distracted; schreien wie ~ to shout like a maniac; er ist darauf wie ~ he has a craze for it; ⊕ he is mad (or crazy) after it. — **III B~e(r)** *m*, **B~e** *f* 24 b. one possessed; demoniac; *co.* crazy Jack.

Be-sessen-heit *f* 49, **-sein** *n* 39 c. (⌣⌣-) possessed state; frenzy; craziness.

Be-setz-... (⌣⌣...) in Zsgn, pp. **~band** *n* bow; ribbon for trimming (siehe auch Be-satz-band); **~schlägel, ~stößel** ⊙ *m* (Band-rammer) paver's rammer; **~teich** *m* stock- (or store-)pond; (Brut-teich) spawning-pond.

be-setzen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 c. *insep.* 1. et. mit et. ~ to put (or place, set) one th. on another. — 2. (ausstatten) mit Bäumen, Hecken ~ to plant with ...; mit Fischen, Geflügel ~ to stock with ...; mit Einwohnern ~ to (fill with) people; eine Stadt mit Soldaten ~ to garrison ...; vgl. 4; mit Spitzen, mit Pelz ~ to trim with lace, to line with fur. — 3. ein Amt rc. ~ to fill up an appointment or a vacancy; er (die Krone) hat die Stelle zu ~ the post is in his appointment (in the gift of the crown); die Stellen in e m Bureau ~ to staff an office; *thea.* die Rollen (auch ein Stück) ~ to cast the parts for a play; die Rollen waren gut besetzt there was a good (or strong) cast; seine Stunden sind besetzt his time is fully engaged, der Wagen ist besetzt, die Stühle, Sitze sind besetzt all seats are taken or engaged; *tel.* eine gut besetzte Linie a busy circuit. — 4 (in Besitz nehmen) to occupy; im Coupé rc.: (hier ist alles) besetzt! engaged!, taken!, ⊕ full up!; ⚔ eine Anhöhe rc. ~ to seize (or occupy) ... — 5 Spiel: to stake (or put) money on a card, &c. — **II be-setzt** *p.p.* und *a.* 24 b. 6. in den Verbs des *inf.* — 7. (gedrängt voll, vgl. auch überwölkt, ⊕ crammed (full), mit Diamanten besetzt stud-ded with diamonds, eine gut besetzte Tafel a well spread board, ⊕ a good spread. — **III B~** *n* 39 c. u. **Be-setzung** *f* 49 stocking, filling, &c.; eine Stelle: appointment; von Rollen: casting); ⚔ occupation; einer Rolle: stake (per) on a card.

Be-setzungs-... (⌣⌣...) in Zsgn, pp. **~recht** *n* right of nomination, bis *parl.* in Engl.: patronage; *eccl.* auch: advowson.

be-seufzen (⌣⌣) *v/a.* 21 c. *insep.* to sigh (or groan) at, to bemoan.

Be-sicht ⚒ (⌣⌣) *f* 49: auf ~ (up)on inspection or examination.

be-sichtigen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* etwas ~ to view ...; (prüfend betreten) to inspect, to examine; ein Gebiet rc. ~ to visit, (vermessen) to survey a country. — **II B~** *n* 39 c. u. **Be-sichtigung** *f* 49 view; inspection; e-r Leiche: (coroner's) inquest; nach genauer B. ung after a thorough search.

Be-sichtiger (⌣⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 30 person who views, &c.; inspector; visitor; surveyor; (Sachverständiger) expert.

Be-sichtigungs-... (⌣⌣...) in Zsgn, pp. **~gebühren** *f pl.* inspector's (or surveyor's) fees *pl.*; **~reise** *f* tour of inspection.

be-siedeln (⌣⌣) *v/a.* 21 d. *insep.* to colonise.

be-siegbar (⌣⌣-) *a.* 24 b. conquerable, **Be-siegbarkeit** *f* 49 conquerableness.

be-siegeln (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 d. *insep.* to seal a deed, to affix (or put) one's seal to a document; *fig.* die Wahrheit mit dem Tode ~ to bear witness to the truth with one's life; seinen Glauben mit dem Blute to die a martyr to one's faith; das war ihr Los ~ ... seal their fate or doom. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-siegelung** *f* 49 sealing, &c. (s. I).

be-siegen (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 a. *insep.* 1. (sich) ~ to conquer (o.s.); (besiegen) to beat, to defeat; (unterwerfen) to subdue (a nation, one's passion); der besiegte Feind the vanquished foe. — 2. Spiel: to beat a p., to win a game of (or from) a p.; sich für besiegt erklären to declare o.s. beaten; to give in. — **II B~** *n* 39 c. u. **Be-siegung** *f* 49 conquest of a country; defeat of the enemy.

Be-sieger (⌣⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 30 conqueror; vanquisher, victor; winner.

be-sing ♀ (⌣⌣) *m* 38, mehr gbr. **~e** (⌣⌣) *f* 35 — Beere; bis. schwarze ~e bilberry (*Vaccinium myrtillus*).

be-singen (⌣⌣) *v/a.* 30 a. *insep.* to sing of; to chant; (preisen) to celebrate in song.

be-singens-... (⌣⌣...) in Zsgn mit *a.*, pp. **~wert, ~würdig** glorious; worthy of a poet's song, worthy to be set forth in song.

be-sinnen (⌣⌣) **I** sich ~ *v/refl.* 30 b. *insep.* 1. (sich zu erinnern suchen) to try to recollect. — 2. (ins Gedächtnis zurückrufen) to call (back) to one's memory or mind; to remember, to recollect; ich besinne mich nicht, daß ich ihn gesehen habe I do not remember having seen him, ich kannte mich nicht darauf ~ I could not hit upon it; wenn ich mich recht besinne if I recollect rightly; unless I am mistaken. — 3. (auf den Gedanken kommen) to bethink o.s. of ...; sich e-s Anderen (oder Besseren) ~ to change one's mind, to think better of it. — 4 (nachdenken) sich über et. ~ to reflect on ..., (hin-ter) to puzzle about ..., ohne sich (lange) zu ~ without a moment's consideration, on the spot (of the moment), sich hin und her ~ to rack one's brains; (zögern) to hesitate. — **II B~** *n* 39 c. reflection; reflection, nach kurzem B. after a moment's hesitation, was hilft das lange B.? what is the use of so much reflection? — **III Be-sinnung** *f* 49 1. c. P. (unbewußtsein) a) to lose consciousness, b) (die Besinnung verlieren) to faint, to get fainted, (in-ohn-) zur B. ung kommen: a) to recover one's senses, ⊕ to come to; b) to come to reason; zur B. ung bringen: a) to restore to (the) s., b) to bring back to one's senses, c) ⊕ zur B. ung: (in his right senses). — **IV be-sonnen** *p.p.* und *a.* 24 b. siehe Sp. Besinnung.

Be-sinnungs-... (⌣⌣...) in Zsgn, pp. **~kraft** *f* power of reflection, memory; **~los** *a.* unconscious, senseless; **~losigkeit** *f* unconsciousness, senselessness.

Besitz (⌣⌣) *m* 36 1. (das Besitzen) possession, (Wunden) property, (das Besitzen) ownership, (Grundbesitz) estate, (bewegliche) goods and chattels *pl.*; *rel.* auch: income; ~ einer wertvollen Bibliothek *pl.* — 2. in den ~ von etwas gelangen oder kommen to obtain (or gain, get) possession of a th.; ~ ergreifen oder nehmen to take possession of a th.; to appropriate a th.; von einem Besitz ~ to enter upon an estate; jm (in einer Sache) den ~ von etwas sichern to put a p. (into) possession of a th.; in ~ treten to enter into possession of a th. — 3. jm aus dem ~ jagen oder treiben to dispossess (or expropriate) a p.; *jur.* (in Besitz) to eject (or oust) a p.; ⚔ im ~ e r Stellung bleiben to remain master of (or to maintain) a position.

Be-sitz-..., be-sitz-... (⌣⌣...) in Zsgn, pp. **~anzeigend** *a. gr.* possessive, **~entziehung** *f* dispossession, expropriation, **~ergreifer** *m* person who takes possession of a th., *Am.*, a. (von Staatsland) squatter, *b.* a. (in m jumper; **~ergreifung** *f* taking possession of ..., *jur.* auch seizing (of), seizure; wrongful possession, usurpation; *Am.*, a. (von Land) squatting, *b.* a. claim-jumping; **~fähig** *a.* capable of being possessed, *gr.* possessive case; genitive, **~los** *a.* without property, (ärmer) penniless; **~losigkeit** *f* (Armut) lack of means; **~nahme, ~nehmung** *f* appropriation, occupation, e-r Sache: entrance (upon an inheritance), **~nehmer** *m* occupant, einer Dienstgutes: incoming tenant, **~recht** *n* right of occupation, legal possession, **~stand** *m*: a) ownership, b) ⊕ assets *pl.*, **~störung** *f* interference with rights of ownership; **~stück** *n* piece of property; **~titel** *m*, **~urkunde** *f* title-deed.

be-sitzen (⌣⌣) **I** *v/a.* 30 b. *insep.* 1. to possess, to be in possession of, to have, (Kräfte rc. ~ to be endowed (or gifted, armed) with ... — 2. (einer Sache) to occupy, hold, own; gute Gedanken rc. ~ to enjoy ...; die ~den Klassen the propertied (or monied) classes. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-sitzung** *f* 49 = Be-sitz 1.

Be-sitzer (⌣⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 30 occupier (Gegenstände) owner, von (Grund u. Boden) proprietor; e-s Geschäftshauses rc.: principal; a) eines Hotels rc.: keeper, eines Gasthofes rc.: holder; den ~ wechseln to change hands; unehrlicher ~ rc.: cheat, swindler.

Be-sitztum (⌣⌣-) *n* 36 property, vgl. Besitz 1.

Be-sitzungs-... (⌣⌣...) in Zsgn, pp. **~...**

be-socken (⌣⌣) eine 30 b. *insep.* to put socks on a p.'s feet, to [illegible]

be-sohlen ⊕ (⌣⌣) *p.p.* [illegible] 24 b. drunk, ⊕ tipsy, tipsy, **Be-sohlenheit** *f* 49 drunkenness, ⊕ tipsy state.

be-sohlen ⊕ (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* [illegible] to sole, to put a pair of soles on [illegible] under (the sole) ~ to resole, to [illegible]

be-solden (⌣⌣) **I** eine 30 b. *insep.* to keep in one's pay, [illegible] to pay, [illegible] to pay a salary [illegible] **II be-soldet** *p.p.* und *a.* 24 b. salaried, stipendiary, magistrate, &c. — **III B~** *n* 39 c. payment of salary. — **IV Be-soldung** *f* 49 pay (or salary), salary, stipend, [illegible]

Be-soldungs-... (⌣⌣...) in Zsgn, pp. **~erhöhung** *f* increase of [illegible] **~verhältnisse** [illegible]

be-sonder-... (⌣⌣...) in Zsgn, pp. **I** a. [illegible] particular, [illegible] (Sonderbarkeit), [illegible] **~...**

⊕ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ botanical; ⊕ commercial; ⊕ postal; ⊕ [illegible]

(befremdend) strange or odd (manner); er hat seine ~en Ansichten ... opinions of his own; die Sache ist nicht gerade ~s ... nothing out of the common, F not up to much. — **II** ~s *adv.*: particularly, (e)specially; (namentlich) above all; distinctly; (hauptsächlich) chiefly, principally; es gefällt mir nicht ~s I am not over-pleased with it; sie spielte nicht ~s (schön) she played indifferently or not very well. — **III** das B~e, ohne *art.* B~es 24 b. das Allgemeine und das B~e generals *pl.* and particulars *pl.*; (~es Fach) speciality; insbesondere *adv.* in particular; severally; im ~(ein specially; (für sich) apart for itself; separately; individually.

Be-sonderheit (⌣⏑⌣-) *f* 49 particularity; speciality; peculiarity; individuality; singularity; strangeness; ~en *pl.* details *pl.*

be-sonderš (⌣⏑⌣) *adv.* s. be-sonder... II.

be-sonnen[1] (⌣⏑⌣) [Sonne] *v/a.* 21 a. *insep.* to (expose to the rays of the) sun; besonntes Land sunny ..., ... bathed in sunshine.

be-sonnen[2] (⌣⏑⌣) [be-sinnen] *a.* 24 b. (bedacht) thoughtful, considerate; (vorsichtig) circumspect, cautious; prudent; (kaltblütig) cool-headed; (zurückhaltend) discreet; **B~heit** *f* 49 thoughtfulness, consideratenesss; circumspection, cautiousness; prudence; cool-headedness; discretion; (Geistesgegenwart) presence of mind.

be-sorgen (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. (fürchten) to apprehend, to fear; to be apprehensive (or afraid) of; wir haben nichts von ihm zu ~ ... nothing to dread on his part; Unheil ~ to apprehend some accident, to fear lest s. th. (untoward) might happen; auch *v/n.* (h.): wir besorgten für sein Leben we trembled ... — 2. (Sorge tragen für) to attend (to), to take care of; Kinder, Kranke ~ to nurse (or mind) ...; den Laden ꝛc. ~ to look after ...; to superintend ...; die Wirtschaft ~ to keep house. — 3. (thun) to do, perform, execute, carry out; ich will Ihnen das ~ ... see to that for you; einer kann es leicht ~ it is an easy job for one (person); e-e Arbeit ~ to do a piece of work; e-n Auftrag, ein Geschäft ~ to do a commission, to transact business for a p.; e-e (neue) Ausgabe ~ to (re-)edit or (re-)publish a book; die Küche ~ to do the cooking; F der ist besorgt und aufgehoben (*SCH.*) he is despatched and safely stored. — 4. j-m etwas ~ (verschaffen) to get (or procure) a th. for a p. — 5. (befördern) Briefe ꝛc.: to post, forward, send off ... — **II be-sorgt** *p.p.* und *a.* 24 b. 6. in den Bed. des *inf.* — 7. in aktivem Sinne: apprehensive for; (beängstigt) anxious about, solicitous for, concerned about; für seine Gesundheit (stark) besorgt in to bestow (great) attention on ...; to study ... (carefully). — **III** B~ *n* 39 c. und **Be-sorgung** *f* 49 care (or attention) bestowed on; superintendence exercised over; j-m et. zur B~ung überlassen to entrust s.th. to a p.'s solicitude or management; (Auftrag) commission; B~ungen ausrichten to go on errands, to do commissions.

Be-sorger (⌣⏑⌣) *m* 40 a., ~in *f* 50 person who looks after a th.; provider, furnisher; (Bote) messenger, commissionaire.

be-sorglich (⌣⏑⌣) *a.* 24 b. 1. s. be-sorgen 7. — 2. (zu befürchten) alarming, disquieting.

Be-sorglichkeit (⌣⏑⌣-) *f* 49 1. (Angst) apprehensiveness, anxiousness. — 2. (Sorgfalt) solicitude, carefulness, attentiveness.

Be-sorgnis (⌣⏑⌣) *f* 24 apprehension (or fear, concern) about; (Befangenheit) disquietude; in ~ geraten to get alarmed.

be-sorgt (⌣⏑) *p.p.* u. *a.* 24 b. s. be-sorgen II; **B~heit** *f* 49 uneasiness (or concern) about.

Be-sorgungs-... (⌣⏑⌣...) in Zsgn, bes.: ~gebühr *f* charges *pl.*, commission.

be-spangt (⌣⏑) *a.* 24 b. adorned with bracelets, bangles, &c. (vgl. Spange).

be-spannen (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. den Wagen mit Pferden ~ to put the horses to; mit zwei Pferden bespannt drawn by ... — 2. ein Instrument mit Saiten ~ to string ... — 3. mit den Fingern ~ to span. — **II Be-spannung** *f* 49 pair (bisw. auch draught) of (carriage-)horses; team of draught- (or cart-)horses. [spien.]

be-speien (⌣⏑⌣) 20 o. u. 21 a. *insep.* = an-

be-spicken (⌣⏑⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* = spicken.

be-spiegeln (⌣⏑⌣) **I** sich ~ *v/refl.* 21 d. *insep.* to look (or gaze) at o.s. in the glass. — **II** B~ *n* 39 c. und **Be-spiegelung** *f* 49 reflection in the mirror.

be-spinnen (⌣⏑⌣) *v/a.* 20 b. *insep.* to spin over; to cover with weft; besponnene Saiten wire- (or silk-)spun chords *pl.*; besponnener Knopf cloth (or silk) button.

be-spitzt (⌣⏑) *p.p.* und *a.* 24 b. (leicht berauscht) a little the worse for drink, F slightly on.

be-sponnen (⌣⏑⌣) *p.p.* von be-spinnen.

be-spornen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* Stiefel ~ to put spurs on ...; be-spornt spurred.

be-spötteln 21 d., **be-spotten** 21 b. (⌣⏑⌣) **I** *v/a. insep.* to rail (stärker: to mock, scoff, sneer) at; to ridicule, deride; F to chaff. — **II** B~ *n* 39 c. und **Be-spöttelung, Be-spottung** *f* 49 raillery; mockery, sneer(ing); ridicule, derision; F chaff.

be-sprach (⌣⏑) *impf.* von be-sprechen.

be-sprang (⌣⏑) *impf.* von be-springen.

be-sprechen (⌣⏑⌣) 20 d. *insep.* **I** *v/a.* 1. = be-reden 1 u. 2. — 2. (verabreden) to agree upon, to arrange (a marriage); to settle (the terms of a contract). — 3. (durch Zaubersprüche heilen) to cure by magic; to charm away by magic words. — 4. (rezensieren) to review, criticise, comment upon. — **II** *v/refl.* sich mit j-m über et. ~ to converse (or talk or confer) with a p. about a th.; (unterhandeln) to negotiate; (sich verabreden) to come to an understanding or agreement; sich dahin ~, daß ... to settle (or agree) that ... — **III** B~ *n* 39 c. und **Be-sprechung** *f* 49 discussion; lebhafte: debate; zur B~ung kommen to become a subject of deliberation; (Verabredung) agreement; understanding; (Rezension) review; (literary) notice; (Unterhandlung) negotiation; (Zusammenkunft) conference, interview; sich auf e-e B~ung mit j-m einlassen to enter into parley with a p.

Be-sprecher (⌣⏑⌣) *m* 40 a., ~in *f* 50 person who heals by magic (formula or spell); (Rezensent) reviewer, weiteS. critic.

Be-sprechungs-... (⌣⏑⌣...) in Zsgn, bes.: ~formel *f* magic formula or spell; charm.

be-sprengen (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* mit einer Flüssigkeit ~ to (be)sprinkle with ...; *eccl.* (mit Weihwasser) to asperse. — **II** B~ *n* 39 c. und **Be-sprengung** *f* 49 sprinkling; *eccl.* aspersion; **Be-spreng-wedel** *m* 40 a. *eccl.* aspergillum.

be-sprenkelt (⌣⏑⌣) *p.p.* u. *a.* 24 b. speckled.

be-springen (⌣⏑⌣) *v/a.* 20 a. *insep.* to leap (or spring) upon; to mount with a leap.

be-spritzen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21 c. *insep.* to squirt (or splash) with water, &c.; (besprengen) to (be)sprinkle; *eccl.* to asperse; mit Blut ~ to stain ...; von oben bis unten mit Kot ~ to bespatter (with mud) from head to foot; *v/refl.* sich mit Kot ~ to bedraggle o.s.

be-sprochen (⌣⏑⌣) *p.p.* von be-sprechen.

be-sprudeln, -sprühen (⌣⏑⌣) = be-spritzen.

be-sprungen (⌣⏑⌣) *p.p.* von be-springen.

be-spucken F (⌣⏑⌣) 21 a. *ins.* = an-speien.

be-spülen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* to wash (the shore, the banks); to beat against (the rocks); *poet.* to lave (the silver sands, &c.).

be-spunden, -spunden ✎ (⌣⏑⌣) *v/a.* 21 b. *insep.* to bung up (a cask, a barrel).

Bessarabi-en (⏑-⏑⏑(⌣)⌣) *npr.n.* 40 b. *geogr.* (russische, an Rumänien grenzende Provinz) Bessarabia; **Bessarabi-er**(in *f* 50) *m* 40 a., **bess-arabisch** *a.* 24 b. Bessarabian.

Bessemer-... ⊖ (⏑⌣⌣...) [Bessemer, engl. Ingenieur] in Zsgn meist: Bessemer ..., bes.: ~apparat *m*, ~birne *f* Bessemer converter; ~prozeß *m* Bessemer process for converting iron into steel; ~stahl *m* Bessemer steel; ~werk *n* Bessemer works *pl.* or plant.

bessemern ⊖ (⏑⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. to bessemerise iron; to decarbonise iron by the Bessemer process. — **II** B~ *n* 39 c. decarbonisation of iron by the Bessemer process.

besser (⏑⌣) **I** *a.* 24 b. und *adv.* (*comp.* von gut und von wohl) 1. better; es geht ihm ~, es steht ~ mit ihm he is going on better or more satisfactorily; es geht ihr immer ~ she is steadily improving or progressing; danke, es geht mir ~ thanks, I am better; er hat es ~ (auch ist ~ daran) als ... he is better off than ...; desto (oder um so) ~(!) so much the better!, mit folgendem als: all the better since ... — 2. du bliebest ~, wo du bist you had better remain where you are; das kommt ja immer ~ (toller) this is going from bad to worse; es sollte noch ~ (schlimmer) kommen worse (things) followed; ~ machen to (make) better, to improve; das macht's nicht ~ that won't mend matters; ~ sein als ... to excel (or outshine) ...; in etwas ~ sein to be stronger (or more apt) in ...; das wäre noch ~! that would crown all!; ~ w. to improve in quality; to recover from an illness; vom Wetter: to brighten up. — 3. P (mehr, stärker) ~ laufen to run faster; ~ unten! further below! — **II** das Bessere, ohne *art.* B~es 24 b. that which is better or preferable or more to the purpose; in Ermangelung e-s B~en in default of s. th. better; e-s B~en belehren s. be-lehren 2; sich e-s B~en besinnen s. be-sinnen 3; Sie könnten nichts B~es thun als ... you could not do better than ...; *prvb.* das B~e ist der Feind des Guten, etwa: leave well alone; bisw.: to go farther and fare worse.

bessern (⏑⌣) 21 d. **I** *v/a.* 1. to (make) better; to mend (matters, morals); to ameliorate (a state of things); to correct (faults); to reform (habits); nicht zu ~ past mending; incorrigible. — 2. = aus-bessern. — **II** sich ~ *v/refl.* to grow (or to change for the) better; sittlich: to mend (or reform) one's ways; to turn over a new leaf; gesundheitlich: to recover, improve, gain strength; vom Wetter: to brighten (or clear) up; ☻ vom Kurse: to advance, rise, gain, go up; es hat sich manches gebessert there have been many improvements; F things are looking up. **III Besserung** *f* 49 mending; amelioration; correction; reform; recovery; improvement; ☻ advance, rise, gain; von Kranken: es ist B~ung eingetreten a favourable change has set in; auf dem Wege der B~ung on the road (or way) to (or towards) recovery; sittlich: reforming; allg.: F on the mend; gute B~ung! good (or better) health to you!; I trust you may soon be better!

Besserungs-..., **b~...** (⏑⌣⌣...) in Zsgn, bes.: ~anstalt *f*, ~haus *n* house of correction, reformatory; ~fähig *a.* improvable, mendable; *rel.* reclaimable; ~mittel *n* corrective.

Besser-wissen (⏑⌣.⌣) *n* 39 c., ~wisserei (~⌣⌣⏑) *f* 49 priggishness; learned conceit.

best (⏑) *sup.* von gut und von wohl. **I** *adv.* 1. best: a) *inv.* nur in Zsgn mit *a.*, bid. *part.*, bes.: ~möglich(st) in the best manner possible; ~gelegen best situated; ~gemeinter Rat ... given with the best intention; ~bietend making the highest bid; b) bestens, aufs (oder auf das) beste, zum besten (bisw. auch groß geschrieben): in the best manner (possible

er conceivable); to the best of one's ability; wir werden das ~ens besorgen ... give it our best attention; ich danke Ihnen ~ens! I thank you very much!, many thanks!, (I am) much obliged (to you)!; aus ich aufs ~e eingerichtet ... arranged for the best; er hält seine Leute nicht zum ~en he treats his men indifferently well or rather badly; c) am ~en: es ist am ~en (oder das Beste ist), du gehst selbst the best thing for you to do is to go yourself; es wäre wohl am ~en für ihn, zu .. his best course would be to ...; aufhören, wenn es am ~en schmeckt to leave off with an appetite. — **II** *a.* (als *s.* der, die Beste) 𝔄b. 2. (the) best; das ~e Obst the choicest fruit; mein bester Herr dear Sir; m-e B~e my dear lady. — 3 im ~en Alter, in den ~en Jahren in the prime of life; im ~en Arbeiten hard at work; im ~en Falle at best; at the most; der ~e Mensch von der Welt the best fellow alive; im ~en Schlafe in a sound sleep; nach m-m ~en Wissen to the best of my knowledge. — 4. der erste (oder nächste) ~e the first comer. — **III** Beste(s) *n* 𝔄b. (oft auch klein geschrieben) 5. the best (thing); F the cream (of society); the pick (of the troops); the flower (of chivalry); ich halte es für das B~e I think it best; es würde das B~e sein, wenn er ... it would be best for him to ...; sein B~es (Möglichstes) thun to do one's utmost, to use every effort so as to. — 6. (Nutzen, Heil) das gemeine B~e the common good or weal; für das allgemeine B~e for the good of all; zum B~en der Armen for the benefit of the poor; ich thue es zu deinem Besten ... for your good or to further your interest; zum B~en raten to advise for the best. — 7. j-n zum ~en haben: a) (bänseln) to make game (or sport) of ...; to chaff (or tease) ...; b) (hinhalten) to put ... off with fine promises. — 8. j-m etwas zum ~en geben to treat a p. to (a dinner), F to stand a p. (a drink); er gab uns ein Lied zum ~en he favoured us with a song.

best-... (⁸...) in Sägn. s. best 1 a.

be-stach (⌣⌣) *impf.* von be-stechen.

be-stahl (⌣⌣) *impf.* von be-stehlen.

be-stählen ⊕ (⌣⌣) *v/a.* 𝔄a. *insep.* to cover with steel, to steel.

be-stallen (⌣⌣) **I** *v/a.* 𝔄a. *insep.* (ernennen) to appoint to; (einsetzen) to install; (feierlich) to invest with. — **II** Be-stallung *f* ⓖ appointment; installation, investiture.

Be-stallungs-... (⌣⌣...) in Sägn. s. ~brief *m*, ~urkunde *f* diploma; parchment; letters *pl.* patent, ~recht *n* right of investiture.

be-stand[1] (⌣⌣) *impf.* von be-stehen.

Be-stand[2] (⌣⌣) *m* 31 1. (Bestehen) existence; (Fortbestehen) continuance, duration, (Dauerhaftigkeit) stability, durability; (Beharren) consistency, von ~ sein, ~ haben to continue, vom Wetter: seinen ~ haben to be unsettled or changeable; der Friede wird k-n ~ haben ... will not last or will be of short duration. — 2. (Vorhandenes, Vorrat) stock, store; ~ eines Forstes amount (or stock) of timber; ~ (Vieh, Wild) e-s Gutes live stock; ⚔ eines Regiments actual strength, ☛ ~ der Kasse cash (or balance) in hand, der Waren goods *pl.* on hand. — 3 *prov.* ein Gut in ~ (Pacht) geben to let out a farm.

Be-stand-... ⌣⌣... (⌣⌣..) in Sägn. s. ~buch ☛ *n* inventory, ~geld *n prov.* farm-rent, ~gut *n prov.* leasehold estate, ~liste *f* = ~buch; ~los *a.* without duration, unstable, (unbeständig) inconsistent, ~losigkeit *f* instability, inconsistency, ~teil *m* ingredient, essential part, *chm* constituent, component; ungeteilter ~ element; ~verzeichnis *n* = ~buch.

be-standen (⌣⌣) *p.p.* von be-stehen.

be-ständig (⌣⌣) *a.* 𝔄b. 1. (Bestand habend) stable; vom Wetter: settled, (unbeständig) permanent; (haltbar) durable, lasting, invariable; (ausdauernd) persevering; steadfast, (un-aufhörlich) incessant; *math* ~e Größe constant (value); ☛ ~e Nachfrage steady inquiry or demand. — 2 (fortwährend) continuous, häufig: persistent, perpetual; *adv.* er ist ~ leidend ... for ever ailing.

Be-ständigkeit (⌣⌣) *f* ⓖ (o *pl.*) stability; durability; perseverance, constancy; continuousness; persistency.

be-starken (⌣⌣) **I** *v/a.* 𝔄a. *insep.* to confirm; j-n in seinem Glauben, seiner Ansicht ~ to fortify (or strengthen) a p.'s belief, to support a p.'s opinion. — **II** B~ *n* ⓖc. und Be-starkung *f* ⓖ confirmation.

be-statigen (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 𝔄a. *insep.* 1. a) (bestätigen) eine Nachricht: to confirm or corroborate (rumours); to substantiate (facts); to endorse (an opinion), ☛ indem wir unser früheres Schreiben ~, confirming our previous letter; b) (als richtig darthun) to verify (statements); to bear out (assertions); to establish (the truth of a th.), c) den Empfang eines Briefes ~ to acknowledge the receipt ...; e-n Vertrag: to ratify; Handlungen: to sanction; gerichtlich: to legalise, d) die Nachricht bestätigt sich ... is confirmed or holds good, seine Worte haben sich nicht bestätigt ... have not come true or have proved false. — **II** ~b *p.pr.* und *a.* 𝔄b. 2. in den Wb. des *inf.* — 3. confirmatory, corroborative. — **III** B~ *n* ⓖc. und Be-statigung *f* ⓖ confirmation, corroboration; substantiation; endorsement; verification; ratification; sanction; legalisation; amtlich: exequatur; B~ungs-urkunde *f* deed confirming an appointment, a settlement, &c.; bei Grundstücken: title deed, B~ungs-urteil *n* confirmatory sentence; summary judgment.

be-statten (⌣⌣) 𝔄b. *it.* = be-erdigen *it.*

be-statten ☛ (⌣⌣) **I** *v/a.* 𝔄b. *insep.* Güter ~ to convey ... from a railway-station to the consignee's address. — **II** B~ *n* ⓖc. und Bestatterei *f* ⓖ carting, conveyance.

be-stauben (⌣⌣) *v/n.* (in) 𝔄a. *insep.* to become dusty, to collect dust.

be-stauben (⌣⌣) **I** *v/a.* 𝔄a. *insep.* to cover with dust; mit Puder ~ to powder. — **II** be-staubt *p.p.* und *a.* 𝔄b. dusty; ♦ und *ent*: ⊙ pruinose, ...ous.

be-stauden ♦ (⌣⌣) sich ~ *v/refl.* 𝔄b *insep.* von Kohl *it.*: to form a stalk or head.

Be-stech-... ⊙ (⌣⌣...) in Sägn. s. ~naht *f* flat seam, ~presse *f* (Buchbinderei) head band press; ~stich *m* herring bone stitch.

be-stechbar (⌣⌣) *a.* 𝔄b. = be-stechlich.

be-stechen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓖd *insep.* 1. ⊙ (Buchbinderei, Schuhmacherei *it.*) to stitch; (Näherei) to button hole the edges; e-n Saum ~ to overcast a seam. — 2 *fig.* j-n ~ (bestechen) to bribe (or corrupt) a p.; bildl. F to grease a p.'s palms; (Sagen, auch) to suborn, weil ☛ (nur Ä) einschmeichelnd to ingratiate o.s. with a p., to fascinate a p., ein ~des Äußere an attractive appearance, *b.s.* a showy outside, Richter, der sich nicht ~ läßt incorruptible ... — **II** B~ *n* ⓖc. und Be-stechung *f* ⓖ stitching, bribery, corruption, subornation, fascination, attractiveness.

Be-stecher (⌣⌣) *m* ⓖa., ~in *f* ⓖ von Knopflöchern: button holer, *fig.* (durch Geld) briber, corrupter; suborner.

be-stechlich (⌣⌣) *a.* 𝔄b. open to bribery, corruptible, (käuflich) venal. B~keit *f* ⓖ corruptibility, corruptibleness, venality.

Be-stechungs-... (⌣⌣...) in Sägn. s. ~system *n* system of corruption, *pol.* auch: jobbery, ~versuch *m* attempt at bribery.

Be-steck (⌣⌣) *n* 31 1. (Gerät) ☛ ⊙ mathematisches ~, case of surgical (mathematical) instruments. — 2 (Besteck-Kasten) 1. (Tisch-) ~ (silver) knives, forks and spoons *pl.* — 3. F (verächtlich) (schmutziges ~) (dirty) queer fellow, F rum old (miser). — 4 ⚓ (Schiffbau-entwurf) scheme for the laying-down of a ship, Berechnung des Ortes (des Schiffes) bei der Navigation: ship's place on the chart, das ~ machen to prick the chart; mit dem ~ voraus (zurück) sein ... behind (ahead of) one's reckoning.

Be-steck-... (⌣⌣...) in Sägn. s. ~macher *m* surgical &c. instrument-maker.

be-stecken (⌣⌣) *v/a.* 𝔄a. *insep.* to prick (or stick) with pins, mit Blumen ~ to trim (or plant) with flowers.

Be-steder ⚓ ✎ (⌣⌣) *m* ⓖa ship-builder; (Agent des Rheders) ship's husband.

be-stehen (⌣⌣) 𝔄st *insep.* **I** *v/a.* 1. Abenteuer ~ to meet with ..., Gefahren, Kämpfe ~ to overcome ...; e-e Probe, e-n Versuch ~ to stand a test (well), e-e Prüfung ~ to pass an examination; mit Ehren ~ to pass with (or in) honours; nicht ~ to fail, F to be plucked or floored; einen Sturm ~ to weather (out) ... — 2. von (aus) m-l Gebräuchen bestanden (in to be planted (or covered) with shrubs. — **II** *v/n.* (in und b.) 3 von Flüssigkeiten: ~ bleiben (nicht ~) to coagulate, to congeal. — 4. (fortwährend bleiben) to exist, subsist, continue, last, er kann bei j-m Gehalte nicht ~ he cannot live on his salary; er kann dabei nur kümmerlich ~ ... only just struggle along, mit etw. ~ können (können) to tolerate (or endure) a th.; nicht mit etw. ~ können to be incompatible. — 5. in e-r Probe, Prüfung ~ to come off successfully or victoriously, im Kampfe gegen j-n ~ (Stand halten) to stand one's ground (or hold one's own) against a p., vor j-m ~ to show (or prove) o.s. a match for a p. — 6. auf e-r Sache ~ to insist on a th.; auf seinem Kopfe ~ stubbornly to adhere to one's opinion. — 7 aus etwas ~ (größtenteils) to be composed (or to consist) of ...; b) in etwas ~ (sein Wesen haben) to consist in ... — **III** ~b *p.pr.* und *a.* 𝔄b. 8. in den Wb. des *inf.* — 9. für sich ~b absolute; gesetzlich ~b established by law, die ~den Obrigkeiten those (in power), ☛ ~de Preise *m pl.* ruling (or prevailing) prices *pl.* — **IV** B~ *n* ⓖc. (vor Vorhandensein) passing; (Dasein) existence, (Fortbestand) subsistence; (Dauer) continuance, ...nce, lang dauernd: old standing, auf etw. (Existenz) on a th., auf seinem Kopfe stubborn adherence (or attachment) to an opinion.

be-stehlbar ✎ (⌣⌣) *a.* 𝔄b. easily robbed.

be-stehlen (⌣⌣) *v/a.* ⓖd *insep.* to rob a p. of a th., er hat mir Daten bestohlen he stole it from me, Gedanken, Werke ~ (auch absichtlich) to plagiarise (from), to appropriate (from) ...

be-steigen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓖd *insep.* to mount (a ladder, a horse), to ascend (a mountain, the throne), to go (up) (a road), (a flight of stairs), (a ladder), (a ship), to embark, bildl. a bestridde ein Gebiet, to go on board, to embark. — **II** B~ *n* ⓖc. und Be-steigung *f* ⓖ mounting, ascent, bei Kleinen: access (or coming) to the throne.

Be-steiger (⌣⌣) *m* ⓖa., ~in *f* ⓖ Bergbau (mountain climber), der Wege: ...

Be-stell-... (⌣⌣) in Sägn. s. ~brief *m* ☛ distrect of delivery, (bei Briefträgern) ...

~gebühren *f pl.*, ~geld *n* (letter's fee, messenger's fee) *pl.*, ~forder ☛ ...

~zeit *f* ☛ time of delivery, ...

~zettel ☛ ...

be-stellbar (⌣⌣) *a.* 𝔄b. 1. ☛ ...

Person *n* (für ...) ... 2. ...

be-stellen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. den Tisch mit Speisen ~ to set out ... (with dishes). — 2. (einrichten) to arrange; sein Haus ~ to set ... in order; die Wirtschaft ~ to attend to the housekeeping or household; *v impers.* es ist gut, schlecht um (oder mit) etwas bestellt ... is in a good, bad condition; es ist schlecht um ihn (sein Geschäft) bestellt he (his business) is in a sad plight (F in a shaky condition); mit seiner Algebra ist es schwach bestellt his ... is weak, he is weak in ... — 3. (be-arbeiten) ein Feld: to cultivate, till, plant; den Boden ~, auch: to dress the surface soil. — 4. (besorgen) Aufträge ~ to do errands or commissions; Briefe: to deliver; j-m Grüße ~ to make a p.'s compliments to ...; to give a p.'s love to ...; haben Sie etwas an ihn zu ~? ... any message to (or for) him? — 5. (e-n Auftrag geben) to order a th. from a p.; Zucker beim Kaufmann ~ to order ... at the grocer's; bestellte Arbeit (Ware) bespoke work (goods *pl.*); order in hand; Plätze ~ to book (or engage) seats; sich (*dat.*) beim Schneider e-n Rock ~ to give the tailor an order for ... — 6. j-n ~ (kommen heißen) to send for a p.; to make an appointment with a p. for a certain day; ich will ihn auf 7 Uhr ~ ... appoint to see him at seven. — 7. (anstellen; vgl. be-stallen I) to instal(l); j-n zum Richter, Vormund ~ to appoint a p. as judge, as guardian; j-n über etwas ~ to set a p. over ... — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-stellung** *f* ㊾ arrangement; des Bodens: cultivation; v. Briefen: delivery; (Abrede) appointment with a p.; (Auftrag) order, commission; B~ungen m. to give orders to; auf B~ung gemacht made to order, bespoke(n); **B~ungs-buch** ☻ *n* order-book.

be-stempeln (⌣⌣) ㉑d. *insep.* = stempeln.

bestens (⌣) *adv.* s. best I b.

be-sternt (⌣) *a.* ㉔b. 1. beset (or adorned) with stars; starry (sky). — 2. marked with an asterisk (*).

be-steuern (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. to impose (or lay, put) taxes on the people; so und so hoch ~ to assess (or tax) at a certain amount. — 2. ⚓ ein Schiff: to steer. — **II Be-steuerte(r)** *m*, **Be-steuerte** *f* ㉔b. p. assessed; tax-payer. — **III B~** *n* ㊴c. und **Be-steuerung** *f* ㊾ imposition of taxes; assessment; ⚓ B~ung eines Schiffes (art of) steering a ship; **B~ungs-recht** *n* ㊳ right of imposing (or levying) taxes or duty.

bestialisch (⌣(⌣)⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (viehisch) bestial; brutal; **Bestialität** (⌣(⌣)-⌣) *f* ㊾ bestiality; brutality.

be-sticken (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to embroider, to adorn with embroidery.

Besti-e (⌣(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊷ (ferocious) beast or brute (auch *fig.* von viehischen Menschen).

be-stieben (⌣⌣) ㉑a. *insep.* = be-stäuben.

be-stiefelt (⌣⌣) *a.* ㉔b. booted.

be-stiegen (⌣⌣(⌣) *impf.* (*p.p.*) v. be-steigen.

be-stielt (⌣⌣) *a.* ㉔b. fitted with a handle; ♀, *zo.*, &c. petiolate; v. Blüten: pedunculate.

be-stimmbar (⌣⌣-) *a.* ㉔b. determinable; definable; (abschätzbar) appreciable; **B~keit** *f* ㊾ determinability; definability.

be-stimmen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. j-n zu etwas ~ (veranlassen) to induce (or to prevail upon) a p. to do a th.; sich zu etwas ~ lassen to be talked into a th.; stärker: to be led away; *v/refl.* sich ~ to determine, to resolve; s. 5. — 2. (entscheiden) to decide a th.; (festsetzen) Zeit und Ort ~ to fix (or appoint) time and place; den Preis, die Bedingungen ~ to state (or fix) ... — 3. *phls.* einen Begriff: to define; *gr.* näher ~ to qualify, to modify; *chm.* e-e Substanz ~ to analyse the ingredients of s.th.; Naturgeschichte: to determine or recognise (plants, insects, &c.); *math.* Winkel, den Flächen-inhalt ~ to measure angles, the area; die geographische Breite ~ to ascertain (or find) the latitude of a place. — 4. (an-ordnen) to regulate a th.; über j-n, etwas (nach Belieben) ~ to dispose of ...; ~, daß ... to arrange that ...; hierüber ward nichts bestimmt this point was not settled; die Gesetze ~, daß ... the laws prescribe (or provide) that ... — 5. *a. v/refl.* (ausersehen) sich für et., zu et. ~ to choose a vocation, to devote o.s. to a purpose; er ist zu hohen Dingen bestimmt ... destined (or cut out) for great things; Cromwell bestimmte j-n Sohn Richard zu j-m Nachfolger ... designated ... as his successor. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. determinant; decisive; *gr.* qualifying; das B~de dabei war für uns ... what decided us, was ... — **III bestimmt** *p.p.* und *a.* ㉔b. s. bsd. Art. — **IV Be-stimmung** *f* ㊾ (s. I) decision; appointment; definition; *gr.* modification; *chm.* analysis; *math.* measurement; (Anordnung) regulation, arrangement, settlement; (Verordnung) provision, prescription; (Zukunft) destination; (Ernennung) designation; B~ung über etwas treffen to come to a decision about ...; to settle a point; B~ung (Geschick) des Menschen destiny, fate; (Beruf) vocation, mission; ☻ es wird um nähere B~ung hierüber gebeten kindly favour us with your specifications (or full instructions) respecting this point.

be-stimmt (⌣⌣) **I** *p.p.* v. be-stimmen. — **II** *a.* ㉔b. 1. (entschlossen) decided, determined, resolute; (stark ausgeprägt) pronounced; ~er Ton firm tone; ~e Weigerung positive refusal; sich ~ (aufs B~este) weigern to refuse point-blank. — 2. (genau) ~er Begriff definite notion; ~es Gehalt fixed salary; für e-n ~en Zweck for a set (or well defined) purpose; sich ~ ausdrücken to make o.s. clearly understood. — 3. (gewiß) auch *adv.* certain(ly), sure(ly); (festgesetzt) precise(ly); exact(ly); von der Zeit &c.: fixed; zu e-r ~en Stunde at an appointed hour; ich glaube (weiß) ~, daß ... I am confident (positive) that ... — 4. ⚓ ~ nach (zum Ziel haben) bound (or making) for a certain port.

Be-stimmt-heit (⌣⌣-) *f* ㊾ (Entschiedenheit) decision; firmness; positiveness; (Genauigkeit) precision, exactness; (Gewißheit) certainty; mit ~ wissen to know for certain.

Be-stimmungs-... (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~grund** *m* motive; **~hafen** ⚓ *m* port of destination; port for which a ship is bound; **~mensu'r** *f* v. Studenten: duel which fresh members of a 'Corps' must fight; **~ort** *m* (place of) destination; **~wort** *n gr.* determinative word; demonstrative.

be-stirnt (⌣⌣) *a.* ㉔b. starred, starry.

best-möglich(st) (⌣⌣) s. best I a.

be-stochen (⌣⌣) *p.p.* von be-stechen.

be-stöcken (⌣⌣) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.*, *agr.* to put on (or to show) a stem.

be-stohlen (⌣⌣) *p.p.* von be-stehlen (s. dS).

be-stöpseln (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to cork.

Be-stoß-... ⊕ (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~feile** *f* planing-file; **~hobel** *m* smoothing- (or jack-, rough-)plane.

be-stoßen (⌣⌣) *v/a.* ㉚p. *ins.* 1. (berühren) to knock (or push) against. — 2. ⊕ (abhobeln) to rough-plane. — 3. (beschädigen) a. *v/rpr.* to hurt or damage (one another).

be-strafen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to punish a p. for an offence; (mit Worten) to reprimand; to rebuke; (mit Schlägen) to chastise; die Fehler der Kinder ~ to correct the faults of ...; *rel.* (heimsuchen) to visit the sins of the fathers on the children. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-strafung** *f* ㊾ (s. I) infliction of) punishment; reprimand; chastisement; correction; *rel.* visitation of heaven.

Be-strafer (⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ person who punishes, &c.; inflicter of punishment.

be-strahlen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to shine (or beam) upon; ⚛ to (ir)radiate. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-strahlung** *f* ㊾ *opt.*: ⚛ (ir)radiation, (ir)radiancy.

be-streben (⌣⌣) **I** sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* sich ~ zu ... to endeavour (or strive) to ...; to make an effort to ...; (versuchen) to attempt (or try) to ...; sich um etwas ~ to strive (or seek) after ..., to aspire to ... — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-strebung** *f* ㊾ endeavour, effort; exertion; es wird mein B~ sein, zu ... I shall make it my study to ...; eifriges B~ zeal; ziellose B~ung aimless pursuit.

be-streichen (⌣⌣) *v/a.* ㉚n. *insep.* 1. = be-schmieren 1 u. 2. — 2. ⚓ fahrend die Küste ~ to hug the shore. — 3. (streifen) to glide (or pass) across; to brush (past); leise: to graze; mit der Hand: to stroke; mit e-m Magnet ~ to magnetise. — 4. ✕ die Ebene ~ (beschießen) to sweep (or scour, weiteS. to command) the plain; längsweise ~ to enfilade; von der Seite ~ to flank; ~des Feuer (a. **Be-streich-feuer** *n*) enfilading-fire.

be-streitbar (⌣⌣-) *a.* ㉔b. contestable; **Be-streitbarkeit** *f* ㊾ contestableness.

be-streiten (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉚n. (*pres.* ㉑b.) *insep.* 1. *bibl.*, &c. (mit Waffen) to make war on. — 2. (mit Worten) to contest; das will ich nicht ~ (in Abrede stellen) I won't dispute (or contradict, deny) it; die Thatsache läßt sich ~ ... is open to controversy or argument. — 3. Ausgaben, Kosten ~ (aufbringen) to defray (or bear) the expense, to supply (or furnish) the means or funds; wir können es nicht ~ we cannot afford it. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-streitung** *f* ㊾ 4. contesting, &c. (s. 2). — 5. defraying the expense(s); supply of money; zur B~ung der Unkosten (in order) to pay off (or to clear) expenses.

Be-streiter ✎ (⌣⌣) *m* ㊵a. 1. *bibl.* combatant. — 2. disputant; bsd jur.: contestant.

be-streuen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* mit Blumen &c.: to (be)strew (or (be)sprinkle) with ...; mit Kies: to gravel; mit Mehl: to dredge; mit Pulver: to powder; mit Samen: to stock with seed; mit Sand ~ to (strew with) sand; mit Zucker ~ to frost.

be-strich (⌣) *impf.*, **be-strichen** (⌣⌣) *p.p.* von be-streichen.

be-stricken[1] (⌣⌣) [stricken] *v/a.* ㉑a. *insep.* to knit over; e-n Ball: to cover with netting.

be-stricken[2] (⌣⌣) [Strick] **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* (festbinden) to (tie with) cord; *fig.* j-n ~ to ensnare, entrap, entangle; (fesseln) to captivate. — **II B~** *n* ㊴c. und **Bestrickung** *f* ㊾ cording; entanglement; captivation.

be-stritt(en) (⌣⌣(⌣) *impf.* (*p.p.*) von be-streiten.

be-strömen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *ins.* to flow over.

be-stücken ⚓ (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* ein Schiff ~ to arm (or mount) ... with guns or cannon; mit Kanonen bestückt carrying guns.

be-stürmen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. s. an-stürmen. — 2. *fig.* mit Besuchen ~ to molest (or bore) with one's visits; mit Bitten ~ to solicit, to implore; mit Fragen ~ to ply (or besiege) with questions. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-stürmung** *f* ㊾ storming, assault; *fig.* molestation; solicitation; ☻ das B~ e-r Bank the run on a bank.

Be-stürmer (⌣⌣) *m* ㊵a. assailant.

be-stürzen[1] (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* = be-stürzt machen (s. II). — **II be-stürzt** *p.p.* und *a.* ㉔b. (außer sich) disconcerted; (entsetzt) alarmed, horrified, dismayed; (erstaunt) amazed, astounded; (ratlos) perplexed; (sprachlos) dumbfounded; (verwirrt) confused, upset; (beschämt) abashed; bestürzt machen, oft: to alarm, consternate, perplex, upset, e-e bestürzte Miene machen to look alarmed, perplexed. — **III Be-stürzung, Be-stürztheit** *f* ㊾ alarm, dismay; consternation,

perplexity; confusion; abashment, in Bestürzung geraten to get alarmed, disturbed.

be-stürzen[2] (⌣⌣) [Stürze — Tetel] *v/a.* 21 c. *insep.* Leute ~ to fit ... with lids.

Be-such (⌣⌣) *m* 38 1. visit, call; ich bin bei auf ~ ... on a visit; e-n ~ abstatten, m. to pay a visit to, to make a call on. — 2. (Gäste) er hat ~ ... visitors, zahlreichen ~ bekommen to receive a good deal of company. — 3. ~ es Ortes frequentedness of a place; der Versammlung attendance at a meeting.

be-suchen (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* 1. to go to see a p.; zu besonderem Zwecke: to visit (or pay a visit to) a p.; ich habe ihn eben besucht ... just been to see him; sie besucht gerne die Läden she is fond of shopping. — 2. einen Ort to visit; eine Versammlung: to attend; die Kirche, Schule ꝛc. ~ to go to (or to attend a) church, school, &c.; öfters ~ to frequent, meist *b.s.* to haunt; besuchter Vergnügungsort popular resort.

Be-sucher (⌣⌣) *m* 40 a., ~in *f* 39 visitor; caller; der Kirche: church-goer; regelmäßiger ~ eines Lokals (Stammgast) ordinary (or daily) guest of ...; (fr.) habitue; Läden: customer.

Be-such(s)-... (⌣⌣...) in Zusammensetzungen: ~karte *f* (visiting-)card; ~recht *n* right of visitation; ~tag *m* (regular) visiting-day; der Damen, auch at home (day); ~zimmer *n* drawing- (or reception-)room.

be-sudeln (⌣⌣) *v/a* u. *v/refl.* 21 d. *insep.* (sich) ~ (beschmutzen) to dirty (o.s.), soil (o.s.), begrime (o.s.); *fig.* (entweihen) to pollute, sully, defile; mit Blut besudelt stained with blood or gore, gory.

Bet-... (⌣...) in Zsgn. „B.-~bruder *m* bigot, devotee; *iro.* saint; ~bruderei *f* bigotry; ~fahrt *f* pilgrimage; ~haus *n*, ~kapelle *f*, ~ort *m*, ~platz *m* house of prayer; oratory; der Tröstenden chapel, oratory, ~pult *m* (*n*), ~stuhl *m* praying-desk or -chair, kneeling-desk; ~schemel *m* (kneeling) stool, hassock; ~schwester *f* (female) devotee; saintly lady; ~stunde *f* hour of prayer; prayer-time, ein ~stunde abhalten to hold a prayer-meeting; ~tag *m* day of prayer, day devoted to prayer; ~woche *f* *rel.* (Himmelfahrtswoche) Rogation Week.

be-täfelt (⌣⌣) *a.* 24 b. wainscoted.

be-tagt (⌣⌣) *a.* 24 b. 1. (betrübt) aged, stricken in years. — 2. ✱ den Wechseln due.

be-takeln ⚓ (⌣⌣) *v/a.* 21 d. *insep.* to rig.

be-tappen, -tasten (⌣⌣) *v/a.* 21 a. b. *insep.* to touch, to feel, to finger, to handle.

be-tauben (⌣⌣) I *v/a.* 21 a. *insep.* 1. to deafen. — 2. (mitt machen) durch Geräusch, einen Schlag ꝛc.: to stun; to stupefy. — 3. (starr machen) to (be)numb; (einschläfern) to lull (or send) to sleep; to make unconscious, *surg.* to narcotise with ether, chloroform, &c.; die Nerven: to calm, to dull; (abstumpfen) to deaden (auch *fig.* vom Gewissen). — II ~d *p.p.* u. *a.* 24 b. 4. in den Verb. des *inf.* — 5. *med.* ~des Mittel: ✱ narcotic, anæsthetic. — III be taubt *p.p.* u. *a.* 24 b. 6. stupefied; (be)numbed; dizzy; torpid. — IV B~ *n* 39 c. und Be-taubung *f* 40 7. deafening, &c. (s. I), *med.* B~ungs-mittel *n* ✱ narcotic, anæsthetic. — 8. nur Be-taubung, auch Be-taubt-heit *f* 40, -sein *n* 39 c. stupor, numbness, dizziness, torpor, lethargy, torpor.

be-tauen (⌣⌣) *v/n.* (sein), *v/a* u. *v/refl.* 21 a. *insep.* (sich) ~ to bedew, to (become) wet with dew. [make dizzy or giddy.]

be-taumeln (⌣⌣) *v/a.* 21 d. *insep.* to]

Bete ✱ (⌣⌣) *f* 39 — Beete.

Bete (⌣⌣, meist bei) [Bitte] *f* 40 Rennsport: ~ machen (werden), to win (to lose) the game.

be-teeren ⊕ (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* to tar (over).

be-teiligen (⌣⌣) 21 a. *insep.* I *v/a.* jemanden bei etwas ~ to give a p. a share (or an interest) in ...; ✱ to make a p. a partner in ... — II *v/refl.* sich an (oder bei) etwas ~ to participate (or share, co-operate) in ...; to be interested (or concerned) in ...; to take part in a discussion. — III Be-teiligte(r) *m*, Be-teiligte *f* 24 b. interested party; ✱ shareholder, partner. — IV B~ *n* 39 c. und Be-teiligung *f* 40 participation, or share, or co-operation or interest in, ohne seine B~ung without his assistance ...; unter zahlreicher B~ung des Publikums amid a large concourse of people, before a numerous audience, die Sache fand schwache (allgemeine) B~ung ... met with little (universal) support.

Betel[1] ✱ (⌣⌣) [Bitte] *m* 40 a. betel(-pepper) (*Piper betle*); (Kauwurzel) betel.

Betel[2] ⊙ (⌣⌣) *m* 40 a. (Werkzeug) chisel.

Betel-... (⌣⌣...) [Betel[1]] in Zsgn. „B.-~nuß *f* betel- (or areca-)nut, ~palme ✱ *f* cashew nut-tree; ~pfeffer *m* — Betel[1].

beten (⌣⌣) [urd. *peta* Bitte] 21 b. *insep.* I *v/n.* (h.) 1. (zu Gott) ~ to pray (to God); *abs.* sie betet she is praying or saying her prayers; mit ea. ~ to unite in one's prayers or devotions. — 2. vor (nach) Tische ~ to say grace before (after) a meal or before (after) meat. — II *v/a.* 3. (etwas Bestimmtes) to offer up a prayer or prayers (or devotions), ein Vater-unser ~ to say (or repeat) the Lord's prayer; den Rosenkranz ~ to count one's beads. — 4. ↖ j-n lebendig ~ to (re)val. a p. to life by one's prayers; *v/refl.* sich in den Himmel ~ to gain access to heaven by one's devotions. — III B~ *n* 39 c. prayer; sich zum B~ niederknieen to kneel down to prayer.

Beter (⌣⌣) *m* 40 a., ~in *f* 39 p. who prays.

Be-teuerer (⌣⌣) *m* 40 a., ~in *f* 39 person who protests, &c. (s. be-teuern).

be-teuern (⌣⌣) I *v/a.* 21 d. *ins.* to protest, assert, asseverate; to declare solemnly; eidlich ~ to assert on (or to confirm by) oath; to swear to. — II B~ *n* 39 c. und Be-teuerung *f* 40 protestation; assertion; asseveration; solemn declaration; confirmation by oath; profession (of faith).

Bethanien (⌣⌣⌣⌣) *npr. n.* 40 b. *geogr.* (Flecken bei Jerusalem) Bethany; **bethanisch** (⌣⌣) *a.* 24 b. of (or belonging to) Bethany.

be-thätigen (⌣⌣⌣) [urspr. be theiligen aus mhd. *tugedinh*: Zu-stimmung] I *v/a.* u. *v/refl.* 21 a. *insep.* 1. eine Gesinnung ꝛc. ~ to prove ... through one's actions; to exemplify ..., mit (oder dem Subjekt) sich ~ to become evident or manifest. — 2. sich bei et. ~ (beteiligen) to participate in s.th. — II B~ *n* 39 und Be-thätigung *f* 40 manifestation or exemplification or practical proof of one's feelings, participation in an enterprise.

☛ be theiligen (⌣⌣) s. be teiligen.

☛ be theuern (⌣⌣) s. be teuern.

Bethlehem (⌣⌣⌣) *npr. n.* 36 *geogr.* Bethlehem (1 M.); ~iter *m* 40 a., ~itin *f* 39, b~itisch *a.* 24 b. Bethlehemite, b.-ish; der Kindermord massacre of the innocents.

be-thören (⌣⌣) [Tor *m*] I *v/a.* 21 a. *insep.* (verwirren) to befool, delude, mislead, infatuate. f to make a fool of a p.; (verführen) to deceive, dupe, impose upon. — II B~ *n* 39 c. und Be-thörung *f* 40 delusion, deception, imposition.

Be-thörer (⌣⌣) *m* 40 a., ~in *f* 39 deceiver.

Be-thört-heit (⌣⌣) *f* 40 folly.

be-thrant (⌣⌣) *a.* 24 b. (bethaut) in tears.

be-thulich (⌣⌣) [Tulle *m*] *a.* 24 b. hardy.

Betung ⚓ (⌣⌣) *f* 40 Tauwerk: das Betungen bitts *pl.* ~-bolzen *m* ~-bolzen-bolzen *m* ~-bolzen-bolzen *m* ~-bolzen

be-treffen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⑳d. *insep.* 1. to come (suddenly) upon a p.; j-n **auf** od. **über etwas** ~ (ertappen) to catch (or surprise) a p. in the (very) act or on the (very) spot; bei einem Morde: to catch a p. red-handed. — 2. ein Unglück, eine Krankheit hat ihn betroffen (befallen) ... befallen him or stricken him down. — 3. = an-gehen 9: das betrifft Sie it relates to you; it concerns (or touches, affects) you; was mich betrifft as far as I am concerned, as for me; es betrifft deine Ehre ... is at stake; es betrifft nur die paar Groschen it's only a matter of a few pence. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 4. das ~de Wort (Geschäft) the word (the business) in question or referred to; ~de Behörde competent authority; die ~den Leute the people (or F parties) concerned. — 5. als *prp.*: concerning, regarding. — **III be-troffen** *p.p.* und *a.* ㉔b. 6. in den Bed. des *inf.* — 7. (verwirrt) struck with amazement, perplexed, confused; F (quite) taken aback.

be-treffs (⌣⌣) *prp.* s. Be-treff.

be-treiben (⌣⌣) ⑳o. *insep.* **I** *v/a.* 1. die Felder mit Vieh ~ to graze the cattle. — 2. (beschleunigen) to hasten, to urge (forward); ein Geschäft mit Schwung ~ to push ..., to keep ... going in fine style; e-n Prozeß eifrig ~ to fight out a case. — 3. ein Handwerk, einen Beruf ~ (ausüben) to carry on a business, a trade; to follow a profession; to pursue a calling; ein Bergwerk, eine Fabrik ꝛc.: to work; to manage; Künste und Wissenschaften: to cultivate; Studien: to prosecute; England betreibt e-n bedeutenden Handel mit Indien ... carries on an important trade ..., has large commercial dealings ... — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-treibung** *f* ㊾ grazing the cattle; exercise of a profession; management of a business, a mine, &c.; cultivation of arts; prosecution of studies; auf ihr B~ hin at their instigation or urgent request.

Be-treiber (⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (siehe be-treiben 2 und 3) urger; eines Geschäfts: manager (or life and soul) of a business.

be-treten (⌣⌣) **I** *v/a.* ⑳l. *insep.* 1. to tread (or step, set one's foot) upon; unbefugt ~ to trespass upon a p.'s premises, &c.; den Kampfplatz ~ to enter the arena or the lists; die Kanzel ~ to mount the pulpit; ich werde seine Schwelle nicht wieder ~ ... not cross his threshold again; das Ufer, die Küste ~ to step (or set one's foot) on land, on shore. — **II** ~ *p.p.* und *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. ~er (viel beschrittener) Weg (much) frequented thoroughfare, well-worn road, beaten path. — 4. = be-treffen 7. — **III B~** *n* ㊴c. und **Be-tretung** *f* ㊾ entrance, &c. (s. I); als Plakat: das B~ dieser Wiese ꝛc. ist verboten trespassers will be prosecuted.

Be-tretenheit (⌣⌣) *f* ㊾ embarrassment, confusion.

Be-tretungs-... (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~fall** *m* gerichtlich: im ~falle oder auf den ~fall if caught (or taken) in the act; if arrested on the spot or near the scene of the crime.

Be-trieb (⌣) *m* ㊸ 1. = be-treiben II. — 2. 🚂 (passenger- and goods-)traffic; die Bahn ist seit Ostern im ~e the line was opened at Easter; in vollem ~e in full working order; *mach.* a. in full action; at full speed; außer ~ setzen: a) 🚂 to close a line; to discard old engines, &c.; b) Maschinen: to put out of gear or action; to ungear; c) Fabriken ꝛc.: to close the works; to stop a mill; to shut down a furnace or a mine.

be-trieb(en) (⌣(⌣)) *impf.* (*p.p.*) von be-treiben.

Be-triebs-... (⌣...) in Zsgn, zB.: **~anlage** *f* plant of an establishment; **~aufseher** 🚂 *m* inspector of the line; **~direktor** 🚂 *m* managing director; **~gebäude** *n* business premises *pl.*; (Fabrik) works *pl.*; **~inspektor** *m* traffic-manager; superintendent (or working manager); **~jahr** *n* working-year; in Jahresberichten auch: financial year; **~kapital** *n* working-capital; money employed (or sunk) in a business; stock-in-trade; **~kosten** *pl.* working-expenses *pl.*; **~krankenkasse** *f* sick-(or provident-)fund for workmen; **~material** *n*, **~mittel** *n/pl.* 🚂 rolling-stock; Fabrik: working-machinery or -stock; **~personal** *n* staff; **~stockung, ~störung** 🚂 *f* interruption of the traffic; obstruction or break-down on the line; **~vorschriften** 🚂 *f/pl.* regulations *pl.* for the traffic; **~zeit** *f* working-period.

be-triebsam (⌣-) *a.* ㉔b. industrious, active, busy; **B~keit** *f* ㊾ industry, activity.

be-trinken (⌣⌣) **I** *v/refl.* ⑳a. *insep.* sich ~ to drink to excess; to get drunk. — **II be-trunken** *p.p.* und *a.* ㉔b. intoxicated; schwer betrunken helplessly drunk.

be-troffen (⌣⌣) s. be-treffen III; **B~heit** *f* ㊾ amazement, perplexity, confusion.

be-trog (⌣) *impf.*, **be-trogen** (⌣⌣) *p.p.* von be-trügen (s. ds). ‖ *ins.* = be-träufeln.

be-tröpfeln, -tropfen (⌣⌣) *v/a.* ㉑d.(a.).

be-trüben (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* (sich) ~ to grieve; nur *refl.* sich ~ to be (or feel) (ag)grieved or distressed or afflicted (über et. about a th. or at a th.). — **II be-trübt** *p.p.* und *a.* ㉔b. (ag)grieved, schwächer: distressed, afflicted; (enttäuscht) disappointed; (niedergeschlagen) dejected, cast down; e-e betrübte Geschichte a sad (or sorrowful) tale; betrübt aussehen to make a sad (F to pull a long) face. — **III Be-trübtheit** (⌣-) *f* ㊾, **Be-trübnis** (⌣⌣) *f* ㉞ grief, distress, affliction; disappointment; dejectedness; sadness; sorrow.

Be-trug[1] (⌣ und ⌣⌣) *m* ㉛ deception; in größerem Umfange: fraud; (Überlistung) cheating, sharp practice; (Schwindel) imposition; F swindle, take-in; frommen ~ üben to practise pious fraud upon the public.

be-trug[2] (⌣) *impf.* von be-tragen.

be-trügen (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑳f. *insep.* (täuschen) to deceive, dupe, gull, bamboozle; (anführen) to defraud wholesale; to cozen, F to diddle; (beschwindeln) to impose upon, to swindle, F to take in; er hat mich um mein Hab und Gut betrogen he has tricked (or cheated, F done) me out of all (that) I possessed; in seinen Hoffnungen betrogen werden (auch sich in seinen Hoffnungen ~) to be disappointed in ...; der von ihnen Betrogene their victim or dupe. — **II B~** *n* ㊴c. = Be-trug.

Be-trüger (⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (siehe be-trügen I) deceiver, cozener; impostor, swindler; trickster, cheat; (Gauner) rogue; F sharper; der betrogene ~ F the biter bit.

Be-trüger-... (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~streich** *m* piece of knavery, roguish trick.

Be-trügerei (⌣⌣) *f* ㊾ deceit, imposture, roguery; roguishness; (List) ruse.

be-trügerisch (⌣⌣) *a.* ㉔b. deceitful, roguish, knavish; tricky; ~er Bankrott fraudulent bankruptcy; ~e Versprechungen *f/pl.* false promises *pl.*; *adv.* ~ handeln, oft: to have resort to sharp practices; **~erweise** *adv.* by fraud(ulent means).

be-trüglich (⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. s. be-trügerisch. — 2. (die Sinne täuschend) deceptive, fallacious, illusory, delusive; **B~keit** *f* ㊾ deceptiveness, fallaciousness, delusiveness.

be-trunken (⌣⌣) s. be-trinken; **B~heit** (⌣⌣-) *f* ㊾ drunkenness, intoxicated state.

Bett (⌣) *n* ㊷a. 1. (Ruhestätte) bed; weitS. couch; ~ mit Rollen truckle-bed; zweischläfriges ~ double bed; (Strohsack) pallet; ~en *pl.*, oft: bedding; zu Füßen des ~es at the foot of the bed; ein ~ aufschlagen to put (or make) up a bed; ein Kind zu ~ bringen to put ... to bed; zu ~e gehen, sich zu ~e legen to go to bed, Kindersprache: to go to bye-bye; F to turn between the sheets; krankheitshalber: to take to one's bed; das ~ hüten (krank sein) (to have) to keep in bed or to one's couch; im ~ liegen to be (lying) in bed; to lie a-bed; ~en machen to make beds; am ~ sitzen to sit by (or at) the bedside; ein ~ (frisch) überziehen to put (fresh) sheets (on a bed). — 2. e-s Flusses: bed, channel. — 3. *hunt.* ~(e) e-s Wildes: lair. — 4. ⚒ layer, bed. — 5. ♀ (Fruchtboden) thalamus.

Bett-..., bett-... (⌣...) in Zsgn, oft: bed(-)..., zB. **~bank** *f* (zusammenlegbare Bettstelle) folding-bed(stead); **~barchent** *m* = ~zwillich; **~behang** *m* an der Seite: valance; **~behänge** *m/pl.* = ~vorhang; **~decke** *f* coverlet; gesteppte: quilt, counterpane; mit Eiderdunen gefütterte: eiderdown (quilt); wollene: blanket; **~flasche** *f* hot-water bottle; **~franse** *f* = ~behang; **~gardine** *f* = ~vorhang; **~gerät** *n* bed-furniture; **~gestell** *n* bedstead; ~-gestell und Bett bed and bedding; **~himmel** *m* canopy; tester; **~(kopf)kissen** *n* pillow; **~lade** *f* wooden bedstead; **~lägerig** *a.* bed-ridden; er ist ~lägerig, a.: ... confined (or a prisoner) to his couch; **~lägerigkeit** *f* confinement to bed; weitS. invalid (or prostrate) state: **~laken** *n* = ~tuch; **~linnen** *n* = ~wäsche; **~pfanne** *f* warming-pan; **~pfosten** *m* bed-post; **~pfühl** *m* (*n*) bolster; **~sack** *m* (Strohsack) palliasse; **~säule** *f* = ~pfosten; **~schirm** *m* bed-screen; **~statt, ~statte, ~stelle** *f* = ~gestell; **~stollen** *m* = ~pfosten; **~stroh** *n* bed-straw; **~stuhl** *m* bed-chair for invalids; **~teppich** *m* bedside rug or carpet; **~tuch** *n* sheet; **~überzug** *m* pillow- (or bolster-)case; **~vorhang** *m* bed-hangings *pl.*, bed-curtain, **~vorlage** *f*, **~vorleger** *m* = ~teppich; **~wanze** *f ent.* (common) bug (*Aca'nthia lectula'ria*); **~würmer** *m* = ~-pfanne; **~wäsche** *f*, **~zeug** *n* bed-linen or -clothes *pl.*; reine ~wäsche clean sheets *pl.*; **~zwillich** *m* bedtick(ing).

Bettchen (⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Bett) small bed, chair-bedstead; für Kinder: crib.

Bette (⌣⌣) *n* ㊷b. *hunt.* s. Bett 3.

Bettel (⌣⌣) *m* ㊵a. (ohne *pl.*) 1. = Bettelei 1. — 2. F *contp.* (Plunder) trifle; das ist der ganze ~ ... the whole (paltry) concern; ich kann nicht an jeden ~ denken ... think of every detail; der ganze ~ ist das nicht wert the whole (trumpery) lot is not worth it.

Bettel-..., bettel-... (⌣⌣...) in Zsgn, zB. **~arm** *a.* (as) poor as a church-mouse or as Job; (wholly) destitute; **~armut** *f* extreme poverty; destitution; vgl. ~wesen; **~brief** *m* begging letter or petition; **~brot** *n* beggarly living, paltry pittance; das ~brot essen to eat the bread of charity; **~-bruder** *m* professional beggar; **~bube** *m* beggar-boy; **~frau** *f* beggar-woman; **~geld** *n*: a) alms, money obtained by begging; b) ich habe es für ein ~geld gekauft ... for a mere song; **~geschenk** *n* trumpery present; **~gesindel** *n* = ~volk; **~handwerk** *n* begging; F cadging; das ~handwerk treiben to live on alms; **~herberge** *f* tramps' (or beggars') lodging-house; **~junge, ~knabe** *m* = ~-bube; **~kram** *m* = Bettel 2; **~leute** *pl.* = ~volk; **~mann** *m* (poor) beggar; F cadger; **~mönch** *m* mendicant friar; **~(mönchs)-orden** *m* order of mendicant friars; **~pack** *n* = ~volk; **~ranzen, ~sack** *m* (beggar's) wallet or pouch or scrip; **~staat** *m* tawdry adornment; **~stab** *m* beggar's staff; *fig.* j-n an den ~stab bringen to reduce ... to beggary or destitution; to pauperise ...; an den ~stab kommen to become a beggar or pauper; auch: to go to the workhouse; to come upon the parish; **~stolz** *m* beggar's (or beggarly) pride; **~tanz** *m* uproarious merriment; *fig.* useless fuss; **~vogt**

m (workhouse-)beadle; ~**volk** *n* (crowd of) beggars or paupers or mendicants *pl.*; ragged mob or brigade or crew; ~**weib** *n* = ~**frau**; ~**wesen** *n* mendicity; pauperism.

Bettelei (ˌ⏑⏑ˌ) *f* ⓖ 1. begging, beggar's trade; mendicancy; gewerbsmäßige F cadging. — 2. (lästiges Bitten) bothersome begging or petitioning or soliciting; importunity.

bettelhaft (ˌ⏑⏑) *a.* ⅋ b. beggarly, (elend) wretched, miserable; **B~igkeit** *f* ⓖ beggarliness; wretchedness, misery.

betteln (ˌ⏑) ⅋ d. **I** *v/n.* (h.) und *v/a* to go begging or F cadging; to beg (alms); *prob.* Kunst geht nicht ~, etwa: skilled hand finds work in every land. — **II** *v/reft.* sich durch England ~ to beg one's way through England. — **III B~** *n* ⓖ c. = Bettelei 1.

betten (ˌ⏑) ⅋ b. **I** *v/n.* (h.) 1. (Betten machen) to make the beds; ⚒ j-m ~ to make up a bed for a p. — **II** *v/a* und *v/reft.* 2. j-n ~ to put a p. to bed; (unterbringen) to sleep a p., to give a p. a bed for the night; sich ~ to go to bed, to retire to rest; sich zusammen ~ to sleep together. — 3. *prob.* es ist nicht auf Rosen gebettet he is not lying (or he does not repose) on a bed of roses; his is not a very pleasant life; wie man sich bettet, so schläft man as you make your bed, so you must lie on it. — **III B~** *n* ⓖ c. und **Bettung** *f* ⓖ 4. making up a bed. — 5. nur B~ung: ⊙ (Unterlage) von Balken: rest, support, (Wasserbautunst bed (or frame) of a sluice; ⚔ von Geschützen platform.

Bettler (ˌ⏑) *m* ⓖ a., **Bettlerin** *f* ⓖ beggar (-man, -woman), F cadger; (Landstreicher, in) tramp; unverschämter ~ sturdy beggar.

Bettler-... (ˌ⏑...) in Zsgn. ⅋W.: ~**bande** *f* band of beggars; weiteres F ragamuffin crew; ~**herberge** *f* = Bettel-herberge; ~**leben** *n* beggar's life; ~**(samme)t** ⚒ *m* velveteen.

Bettungs-... ⊙ (ˌ⏑..) in Zsgn. ⅋W.: ~**koffer** *m* ⚓, Wasserbautunst ꝛc. ballast-bed; ~**material** *n* ⚓, Wegbau: ballast.

be-tünchen ⊙ (⏑ˌ⏑) *v/a.* ⅋ a. *insp.* to put (the last coating of) whitewash or plaster on.

be-tupfen, **-tupfen** (⏑ˌ⏑) **I** *v/a* ⅋ a. (d.) *insep.* 1. to dab (or touch gently) with a th. — 2. (mit Flecken, Punkten versehen) to spot, to dot. — **II B~** *n* ⓖ c. dabbing, &c. (s. I); von Zündhölzchen mit der Zündmasse: dipping.

Bette (ˌ⏑) *f* ⓖ 1. (Hündin) bitch. — 2. (weibliche) she-wolf. [**Bottich** *n* bucking-tub.]

Beuch-... (ˌ⏑...) in Zsgn. ⅋W.: ~**faß**, ~**ge-**]

Beuche (ˌ⏑) *f* ⓖ (Lauge zum Waschen) buck, lye; jetzt meist: soda-water.

beuchen (ˌ⏑) *v/a.* ⅋ a. von der Wäsche: (einweichen) to buck; to (put in) soak.

beugbar (ˌ⏑) *a* ⅋ b. 1. (biegbar) flexible. — 2. (nachgiebig) of a yielding disposition.

Beuge (ˌ⏑) *f* ⓖ (Krümmung) bending; ~**muskel** ⅋ *m anat.* bending-muscle, flexor (*ant.* Strecknuskel).

beugen (ˌ⏑) **I** *v/a* und sich ~ *v/reft.* ⅋ a. (sich) ~ to bend or bow (down), *fig.* den Kopf vor Gott ~ to bow (down) before God; den Nacken (od. sich) vor j-m ~ to humble o.s. before a p.; j-s Stolz ~ to humble a p.'s pride. — **II ge-beugt** *p.p.* und *a.* ⅋ b. meist *fig.* (tief) gebeugt crushed by misfortune, (niedergeschlagen) cast down, dejected. — **III B~** *n* ⓖ c. und **Beugung** *f* ⓖ bending), &c.; des Knies: genuflection; *phys.* des Lichtes, Schalles ꝛc.: diffraction; *gr.* inflection.

beugsam (ˌ⏑) *a.* ⅋ b. ꝛc. s. biegsam ꝛc.

Beugungs-..., **B~...** (ˌ⏑⏑...) in Zsgn. ⅋W.: ~**fähig** *a. gr.* capable of inflection, (deklinierbar) declinable; ~**silbe** *f gr.* inflectional suffix or syllable or increment.

Beule (ˌ⏑) *f* ⓖ 1. (Höcker) hump. — 2. *path.* bump, swelling, (durch Schlagen verursacht) bruise, (Geschwulst) boil, botch, (tiefliegend) tumour; (Frost-) chilblain; j-m eine ~ schlagen to raise a bruise (or a wale) on a p. — 3. (Vertiefung an Metallgefäßen) boss.

beulicht, **beulig** (ˌ⏑) *a.* ⅋ b. formed like a boss, bosse-shaped, full of bumps; bruised.

be-unruhigen (⏑ˌ⏑⏑) **I** *v/a* u. *v/reft.* 1. j-n ~ to disturb (or disquiet) a p.'s peace of mind); ⚒ äster: to alarm (or upset) a p.; ⚔ a. to harass the enemy; sich über et. od. wegen j-s ~ to feel alarmed (or troubled, uneasy) about a th. or a p.; F to put o.s. out about a th. or somebody. — 2. (verwirren) to trouble, worry, unsettle; (aufregen) to excite (or agitate) a p. — **II B~** *n* ⓖ c. und **Be-unruhigung** *f* ⓖ 3. disquieting, harassing, &c. (s. I). — 4. nur B~ung (Unruhe) disquietude; alarm; uneasiness; trouble, worry.

be-urbaren (⏑ˌ⏑⏑) *v/a.* ⅋ a. *insep.* to till.

be-urkunden (⏑ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ⅋ b. *insep.* 1. to prove by documentary evidence, to authenticate, to verify. — **II B~** *n* ⓖ c. und **Be-urkundung** *f* ⓖ 2. documentary proof of a th.; authentication, verification of a fact. — 3. nur B~ung: B~ung des Personenstandes civil register.

be-urlauben (⏑ˌ⏑⏑) ⅋ a. *insep.* **I** *v/a.* to give (or grant) a p. leave of absence; in Geschäftsbetrieben: to give a p. a week's, &c. holiday; ⚔ to furlough; (entlassen) to dismiss, to discharge; v. Gästen: to dismiss. — **II** sich ~ *v/reft.* (Abschied nehmen) to take leave of a p.; to bid a p. farewell. — **III be-urlaubt** *p.p.* und *a.* ⅋ b. (home) on (sick-)leave, ⚔ on a six weeks' &c. furlough. **Be-urlaubten-stand** *m* ⚔ *coll.* soldiers *pl.* on leave of absence or (home) on furlough. — **IV B~** *n* ⓖ c. und **Be-urlaubung** *f* ⓖ granting of a (sick-)leave or a holiday; furloughing), (Entlassung) discharge.

be-urteilen (⏑ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ⅋ a. *insep.* 1. j-n, et. ~ to judge (of) a p., a th., to pronounce a judgment (upon ...); j-n nach seiner Kleidung, Manier ~ to judge a p. by his clothing, his manners; (abschätzen) to estimate by a certain standard; falsch ~ to misjudge. — 2. scharf, streng ~ to censure; to criticise; j-n zu streng ~ to be too hard on a p.; ein Buch ꝛc.: to review ...; tadelnd ~ to condemn, F to state. — **II B~** *n* ⓖ c. und **Be-urteilung** *f* ⓖ judging, judgment; censure, criticism; literarische critique.

Be-urteiler (⏑ˌ⏑⏑) *m* ⓖ a., ~**in** *f* ⓖ judge; critic; reviewer.

Be-urteilungs-... (⏑ˌ⏑⏑...) in Zsgn. ⅋W.: ~**gabe** *f*, ~**kraft** *f*, ~**vermögen** *n* power of judgment, discernment, critical faculty.

beuft (ˌ⏑) *poet.* für bietet (s. bieten).

beut (ˌ⏑) *poet.* für bietet, biete (s. bieten).

Beute (ˌ⏑) *f* ⓖ 1. ~ der Gebäude: booty; auf ~ ausgehen to go out marauding or plundering, reiche ~ machen to capture (or gather in) rich spoils or a large booty. — 2. von Bienen: auf ~ (Honigsammeln) ausgehen to go out honey gathering. — 3. von wilden Tieren ꝛc.: prey, victim, das Lamm ist den Wölfen zur ~ geworden ... fed an easy prey to the wolves, den Flammen zur ~ w. to be consumed by (or to perish in) the flames. — 4. ⚓ prize, als gute ~ erklären to declare a lawful prize. — 5. (Wirtschaft der Wildbienen) bee hive in a forest tree.

Beute-..., **beute-...** (ˌ⏑⏑...) in Zsgn. ⅋W.: ~**gierig**, ~**lustig**, ~**lüstig** *a* keen (or bent on (or eager after) plunder, von Raubtieren ꝛc. auch predatory, ~**honig** *m* wild honey; ~**schwer** *a* laden with plunder, ~**zug** *m* marauding (or plundering) expedition.

Beutel (ˌ⏑) *m* ⓖ a. 1. (Geldbeutel) small bag. — 2. (Geld-, Börse) purse, (Tabaks-) tobacco pouch, arm am ~ (impecunious), F low in funds; bei leerem ~ with an empty pocket; bei vollem ~ with a purse full of money, das geht den ~ (F bei an it tells (heavily) upon one's purse; [illegible] ~ gut (sicher) to have a good (or secure) purse; aus einem ~ zahlen to share one's expenses; [illegible] to have control over one's purse-strings. — 3. [illegible] 500 piastres *pl.* — 4. *zo.* [illegible] pouch. — 5. [illegible]

Beutel-..., **beutel-...** (ˌ⏑⏑...) in Zsgn. ⅋W.: ~**arm** ⊙ *m* [illegible] arm of the hunter, ~**artig** *a zo.* pouch-like, ~**laut** *a* [illegible] to spend money, ~**lorm** *m* [illegible] ~**kammer** *f*, ~**kasten** *m* ⊙ [illegible] house or room), [illegible], ~**maschine**, ~**mühle** *f* bolting mill, ~**ratte**, ~**rage** *f zo.* opossum (*Didelphys virginiana*), ~**schneider** *m* cut-purse, [illegible] ~**schneiderei** *f* [illegible], ~**schnur** *f* purse-string, ~**sieb** ⊙ *n* [illegible] bolting sieve, bolter, ~**stolz** *a* [illegible], ~**tuch** ⚒ *n* parcel in the mail bag, ~**tiere** *n pl. zo.* marsupials or [illegible], ~**tuch** ⊙ *n* [illegible] bolting cloth, [illegible], ~**werk** *n zo.* das ~werk bauen to be [illegible] (of cash), ~**welle** ⊙ *f* [illegible] bolting mill.

beutelig (ˌ⏑⏑) *a* ⅋ b. [illegible] baggy, [illegible] pouched; ~ **w** — [illegible]

beuteln (ˌ⏑) ⅋ d. **I** [illegible] sich ~ *v/reft.* 1. (Falten werfen) to crease, (sich aufbauschen) to bag, bag, swell out, [illegible] Rock to pucker. — **II** *v/a* 2. [illegible] to shake (up), ⊙ [illegible] to bolt (or sift) flour. — 3. [illegible] ~ (Geld) to [illegible]

beuten (ˌ⏑) *v/a.* ⅋ b. (mit wilden Bienen belegen) to stock a tree with wild bees.

Beuten-... (ˌ⏑⏑...) in Zsgn. ⅋W.: ~**weide** *f* wood abounding in wild bees, forest frequented by wild bees, ~**honig** wild honey.

Beutler (ˌ⏑) *m* ⓖ a. [illegible]

Beutner (ˌ⏑) *m* ⓖ a. keeper of wild [illegible]

beutst (ˌ⏑) *poet.* für bietest (s. bieten).

be-völkern (⏑ˌ⏑) **I** *v/a.* ⅋ a. und sich ~ *v/reft.* ⅋ d. *insep.* to fill with people, [illegible] to become inhabited, dicht [illegible] densely (sparsely) populated, [illegible] populous. — **II B~** *n* ⓖ c. [illegible] **Bevölkerung** *f* ⓖ peopling, B~ung [illegible] population, [illegible] **B~ungsdichtigkeit** *f*, ~**stand** *m*, ~**zunahme** *f* density, state, increase of population.

be-vollmächtigen (⏑ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ⅋ a. *insep.* j-n zu etwas ~ to authorise a p. to do a th., to give a p. [illegible] to [illegible] a p. with full powers to act. — **II be-vollmächtigt** *p.p.* u. *a.* ⅋ b. authorised, [illegible] plenipotentiary. — **III Be-vollmächtigte(r)** *m* ⅋ b. authorised agent, [illegible] proxy, ⚒ assignee, [illegible]. — **IV B~** *n* ⓖ c. und **Be-vollmächtigung** *f* ⓖ authorisation, mandate, [illegible] B~ung by proxy, by power of attorney.

Be-vollmächtigter ⚒ (ˌ⏑⏑⏑) *m* ⓖ a. (Bevollmächtigter) [illegible]

be-vor (ˌ⏑) [illegible] ~ er [illegible] ward [illegible]

be-vormunden (⏑ˌ⏑⏑) **I** *v/a* ⅋ a. *insep.* 1. to act as guardian to a p., [illegible] to bind a p. in [illegible] as (or to play) a [illegible] strong [illegible] F [illegible] strings. — 2. to act as a guardian [illegible] to place a p. under the care of a guardian. — **II B~** *n* ⓖ c. und **Be-vormundung** *f* ⓖ guardianship, by [illegible]

be-vorrechtigen (⏑ˌ⏑⏑) **I** *v/a* ⅋ a. *insep.* 1. to grant privileges to, [illegible] to [illegible] — **II Be-vorrechtigung** *f* ⓖ 2. granting privileges, [illegible]

be-vorstehen [illegible] **I** *v/a* [illegible] to [illegible]

⚒ Wissenschaft; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♦ Pflanze; ⚒ Handel; ⚓ [illegible]

es steht uns eine Hungersnot bevor a famine is threatening us; F is staring us in the face; es steht ihm eine große Freude bevor ... is in store for him; die ~de Jahreszeit the (forth)coming, ensuing, approaching ...; ~de Gefahr impending (stärker: imminent) ... — **II B~** *n* 39 c. prospect, perspective; der Gefahr: imminence. [vorteilen 2c.]

be-vorteilen (⌣⌣̣–⌣ und ⌣⌣̣–⌣) 2c. s. über-

be-vorworten (⌣̣⌣̣⌣) *v/a.* 21 b. *insep.* 1. ein Buch: to (provide with a) preface. — 2. (im voraus erklären) to declare beforehand.

be-vorzugen (⌣⌣̣–⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to prefer, to show (a) preference for; (begünstigen) to favour; j-n im Testament ~ to make special provision for a p. in one's will. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-vorzugung** *f* 49 preference given to a p.; favour(itism).

be-wachen (⌣⌣̣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to (keep) watch over, to guard, to keep one's eye upon a p., a th.; streng bewacht in close custody or confinement; j-n ~ lassen to set a watch (or spies) over a p., durch Geheimpolizisten: to shadow a p. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-wachung** *f* 49 watch(ing); custody; supervision; polizeilich auch: espionage.

be-wachsen (⌣⌣̣ksn) 20 r. (s. wachsen) *insep.* **I** *v/a.* das Moos bewächst das Dach ... is growing over the roof. — **II** *v/n.* (sn) mit Moos ~ to be(come) grown all over with ...

be-waffnen (⌣⌣̣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 d. *insep.* (sich) ~ to arm (o.s.) with a weapon; (ausrüsten) to equip (o.s.); mit bewaffneter Faust, Hand by force of arms, with sword in hand; Bewaffnete(r) man-at-arms. — **II B~** *n* 39 c. u. **Be-waffnung** *f* 49 armament; equipment; eines Magnets: armour.

Be-wahr-... (⌣̣̣⌣...) in Zsgn, zB.: **~anstalt** *f* nursery(-school); kindergarten.

be-wahren (⌣⌣̣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21 a. *ins.* 1. (beschützen) to guard (or shield) from evil; (sicher stellen) to (make) secure; vor der Nässe ~ to keep from (or protect against) the wet; Aufschrift: vor Nässe zu ~! to be kept dry!; der Himmel möge uns vor Feuer ~ Heaven save us from ...; *fig.* den Schein ~ to keep up appearances; *prvb.* besser bewahrt, wie beklagt prevention is better than cure; sich vor et. ~ to guard against danger; to keep out of mischief; ei, bewahre!, Gott soll mich ~! Heaven forbid!, oft: never!, oh dear, no! — 2. = auf-bewahren I. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-wahrung** *f* 49 guard, kept over a th.; protection; preservation.

be-währen (⌣⌣̣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 a. *insep.* 1. (bestätigen) to confirm, aver, verify; sich ~ to prove true; dieser Satz wird sich stets ~ ... will always hold good. — 2. (als gut erweisen) seinen Ruf, sich ~ to stand the test; F to be fully up to the mark; sich schlecht ~ to answer badly; die Erfindung hat sich trefflich bewährt ... has turned out well. — **II be-währt** *p.p.* und *a.* 24 b. well tried or seasoned; trustworthy; genuine; bewährter Freund true ...; bewährtes System approved, sound, thoroughly good ... — **III B~** *n* 39 c. u. **Be-währung** *f* 49 confirmation; verification; proof; trial.

Be-wahrer (⌣̣⌣̣⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 50 guard, guardian, keeper, custodian; preserver.

be-wahrheiten (⌣̣⌣̣–⌣) **I** *v/a.* 21 b. *insep.* s. be-wahren 1. — **II Be-wahrheitung** *f* 49 s. be-währen III.

be-wahrt (⌣̣⌣̣) s. be-währen II; **B~heit** *f* 49 trustworthiness, genuineness, soundness; thoroughness. [*n* preservative.]

Be-wahrungs-... (⌣̣̣⌣̣...) in Zsgn: **~mittel**

be-walden (⌣̣⌣̣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 b. *insep.* to afforest; sich ~ to become covered with woods; bewaldeter Hügel woody ... — **II Be-waldung** *f* 49 afforestation; state (or number) of forests; woodiness.

be-wald-rechten ⊙ (⌣⌣̣⌣) *v/a.* 21 b. *insep.*, *carp.* to rough-hew timber in the forests.

be-wallen ⊙ (⌣⌣̣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *ins.* 1. to construct banks for a canal. — 2. Hopfen: to hill — **II Be-wallung** *f* 49 embankment.

be-wältigen (⌣̣⌣̣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* Arbeit: to accomplish; Hindernisse: to conquer; e-n Stoff: to master; (unterwerfen) to subdue. — **II B~** *n* 39 c. u. **Be-wältigung** *f* 49 accomplishment; (Unterwerfung) subjugation.

be-wandern (⌣̣⌣̣⌣) **I** ↖ *v/a.* 21 a. *insep.* to traverse. — **II be-wandert** *p.p.* und *a.* 24 b. *fig.* in etwas bewandert (erfahren) sein ... well acquainted with, skilled (or experienced) in ...; in einer Kunst, Wissenschaft: versed in, conversant with; **Be-wandert-heit** *f* 49 (intimate) acquaintance with a subject; skill (or experience) in a handicraft or in arts; thorough knowledge of languages, &c.

be-wandt (⌣̣⌣̣) *a.* 24 b. (vgl. be-wenden) es ist um (oder mit) et. so ~ the matter stands thus; the state of affairs is this; bei so ~en Umständen this being the case, under these circumstances; **B~nis** *f* 34 state (or position) of affairs; es hat mit der Sache eine (ganz) andere B~nis, als er sagt things are (quite) different from what he says; es hat damit e-e ganz eigene B~nis, die Sache hat ihre (ganz) eigene B~nis it is a peculiar matter, a curious case; oft *co.* thereby hangs a tale; damit hat es die folgende Bewandtnis the case (or the state of affairs) is as follows.

be-warb (⌣̣⌣̣) *impf.* von be-werben.

be-warf (⌣̣⌣̣) *impf.* von be-werfen.

be-wässerbar (⌣̣⌣̣–) *a.* 24 b. irrigable.

be-wässern (⌣̣⌣̣⌣) **I** *v/a.* 21 d. *insep.* to water plants, ⊕ to irrigate land. — **II B~** *n* 39 c. und **Be-wässerung** *f* 49 watering, ⊕ irrigation; **B~ungs-anlage** *f*, **-anstalten** ⊕ *f/pl.* irrigation-works *pl.*, catch-work; **B~ungs-graben** *m*, **-kanal** *m*, **-rinne** *f* ⊕ irrigation-channel, canal, feeder, catch.

be-wedeln (⌣̣⌣̣⌣) *v/a.* 21 d. *insep.* to fan.

Be-weg-... (⌣̣̣⌣̣...) in Zsgn, zB.: **~grund** *m* motive; inducement; **~kraft** *f* motive (or motor) force; moving power; electric motor.

be-wegbar (⌣̣⌣̣–) *a.* 24 b. movable; (behende) agile, mobile, nimble, sprightly; **B~keit** *f* 49 movability; agility, mobility, nimbleness, sprightliness.

be-wegen (⌣̣⌣̣⌣) *insep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 a. 1. (sich) ~ to move (on or away); er will sich nicht von der Stelle ~ F he won't budge. — 2. (rühren, rücken) (sich) ~ to stir; der Wind bewegt die Blätter ... stirs (or moves) the leaves; von Maschinenteilen: sich auf und nieder ~ to work up and down; sich auf et. hin ~ to move towards (F to make for) a th.; sich (viel) in freier Luft ~ to take (much) open-air exercise; sich im Kreise um etwas ~ to revolve (or to move in a circle) round s.th.; *fig.* sich in feinen Kreisen ~ to move (or mix) in good society, in aristocratic circles — 3. (erregen) to agitate; ⚓ die See ist heftig bewegt ... rough, stärker: stormy; *fig.* ein bewegtes Leben führen to lead a roaming life. — 4. (aufregen) to excite, agitate, rouse; (erweichen) to move (or soften) a p.'s heart; (beunruhigen) to disquiet a p.'s mind; bewegte Zeiten stirring (or eventful) ...; sich ~ lassen to be moved with p.ty, &c.; (nachgeben) to give way, to yield. — **II** *v/a.* 20 g. j-n zu et. ~ (bestimmen) to induce a p. to do a th.; ich bewog ihn fortzugehen I prevailed upon him to leave; das hat mich dazu bewogen, es zu glauben that was the reason for my believing it; er fand sich nicht bewogen, es zu tun he did not feel inclined ...; er ließ sich durch nichts dazu ~ nothing could bring (or get) him to do it; hierdurch bewogen influenced by these motives. — Vgl. Be-wegung.

Be-weger (⌣̣⌣̣⌣) *m* 40 a. mover, &c. (siehe be-wegen); *phys.*, ⊕ motor, motive force.

be-weglich (⌣̣⌣̣⌣) *a.* 24 b. 1. = be-wegbar, — 2. jur.: ~e (*ant.* liegende) Güter personal property, goods and chattels *pl.*; ⊕ ~e Rolle moving pulley. — 3. (rührend) touching; in ~em Tone, mit ~er Stimme in a tone of entreaty, with (or in) a tremulous voice.

Be-weglichkeit (⌣̣⌣̣⌣–) *f* 49 1. = Be-wegbarkeit. — 2. earnestness or urgency of an entreaty, tremor of the voice.

be-wegt (⌣̣⌣̣) *p.p.* u. *a.* 24 b. s. be-wegen 3, 4; **Be-wegt-heit** *f* 49 emotion, agitation.

Be-wegung (⌣̣⌣̣⌣) *f* 49 1. movement; unruhige: stir, bustle, commotion; (Ortswechsel) locomotion; ~ mit den Armen, dem Kopfe 2c.: gesture, unwillkürliche: action; er macht sich keine ~ he takes no exercise; ☻ die Kurse zeigten wenig (auch die Börse blieb ohne) ~ prices were (the market was) flat or lifeless; F there was little doing on 'Change. — 2. *phys.*, &c. meist: motion; gleichförmig beschleunigte (verzögerte) ~ uniformly accelerated (retarded) motion; rückläufige ~ retrograde movement; *ast.* auch: ⌂ retrogradation; schwingende, wellenförmige ~ oscillating, undulatory movement; ~ e-s Körpers um e-n Mittelpunkt rotatory movement, rotation; Lehre von der ~: ⌂ kinematics (*ant.* statics); Maschinen in (außer) ~ setzen to throw ... into (out of) gear; *fig.* alle Hebel (d. Himmel und Erde) in ~ setzen to move heaven and earth; et. in ~ erhalten to keep a th. going or in working-order. — 3. (Gemüts-)~ emotion; in ~ versetzen to stir, to move, to touch.

Be-wegungs-..., **b~-...** (⌣̣̣⌣̣...) in Zsgn, zB.: **~achse** *f* axis of rotation; **~fähig** *a.* capable of (loco)motion; vgl. be-wegbar; **~fähigkeit** *f* (loco)motivity; vgl. Be-wegbarkeit; **~kraft** *f* motor force, motive power; **~lehre** *f*: ⌂ kinematics, weitS. mechanics; **~los** *a.* motionless, immovable; **~losigkeit** *f* immobility; fixity; **~mittel-punkt** *m* centre of motion; **~moment** *m phys.* momentum (of a moving body); **~vermögen** *n* faculty of (spontaneous) motion.

be-wehren (⌣̣⌣̣⌣) 21 a. 2c. s. be-waffnen 2c.

be-weiben, fast † (⌣̣⌣̣⌣) *v/a.* und *v/refl.* 21 a. *insep.* (sich) ~ to get married or wedded.

be-weiden (⌣̣⌣̣⌣) *v/a.* 21 b. *insep.* to graze.

be-weih-räuchern (⌣̣⌣̣–⌣) *v/a.* 21 d. *insep.*, auch *fig.*: to burn incense before.

be-weinen (⌣̣⌣̣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* j-n, et. ~ to lament, deplore, weep over (the loss of) a p., a th.; **~s-wert**, **~s-würdig** *a.* 24 b. lamentable, deplorable; (elend) pitiable.

Be-weis (⌣̣⌣̣) *m* 38 1. proof of; zum Beweise dessen dient ... it is proved (or supported) by (the fact that) ...; den ~ für etwas liefern to furnish proof of a th., jur.: to produce (legal) evidence of a fact. — 2. ~(-grund) argument; schlagender, unumstößlicher ~ conclusive (or striking) proof, incontestable argument; ⌂ *log.* und *math.* den ~ eines Satzes führen to prove (or to demonstrate the truth of) a proposition. — 3. (Kundgebung) mark, sign, token of; ein rührender ~ seiner Liebe a touching instance of his love.

Be-weis-..., **b~-...** (⌣̣̣⌣̣...) in Zsgn, mst jur., zB.: **~antretung** *f*, **~antritt** *m* production of (legal) evidence; **~artikel** *m/pl.* articles *pl.* (or counts *pl.*) of an indictment; **~auflage**, **-auflegung** *f* injunction to produce (more) evidence; **~dienlich** *a.* useful as an argument, demonstrative; **~frist** *f* adjournment for (further) collection of evidence; **~führer(in** *f*) *m* person who conducts a proof or produces evidence; **~führung** *f* demonstration of the truth of s.th.; argument(ation) of a p. on s.th.; **~grund** *m* (valid) argument; **~kraft** *f* argument-

ative power of a p., demonstrative force of a statement; ~kräftig *a.* conclusive; (überzeugend) convincing; ~last *f* burden of (the) proof; ~mittel *n* means of proving a th.; ~schrift *f* — ~stück; ~stelle *f* passage (quoted) in support of ..., authority (adduced) for a statement; ~stück *n* legal instrument in support of a case.

be-weisbar (⌣⌣–) *a.* 24b. capable of proof or demonstration; provable, demonstrable; B~keit *f* ⊛ provableness, demonstrableness, demonstrability.

be-weisen (⌣⌣) *v.a.* und sich ~ *v.refl.* 60o. *insep.* 1. to prove; to establish the truth of a th., one's claim, &c.; to make out a case; einen Satz ~ to prove (or demonstrate) a proposition; eine Behauptung ~ to make good a statement; sich als wahr ~ to come true; das will nichts ~ that's no proof; das ist noch zu ~ that remains to be proved. — 2. j-m s-e Achtung ~ (zeigen) to show one's esteem (or respect) for a p.; j-m viel Aufmerksamkeiten ~ to pay great attentions to ...; große Teilnahme für etwas ~ (funktion) to evince great interest in a th.; das beweist für mich it speaks (or tells) in my favour; sich dankbar, treu usw. gegen j-n ~ to show one's gratitude, fidelity to a p.

be-weißen (⌣⌣) 21c. *insep.* — weißen.

be-wenden (⌣⌣) I *v.n.* (in) 23b. *insep.* es bei (oder mit) etwas ~ lassen to acquiesce in ..., to put up with ...; wir lassen es besser dabei ~ we had better let the matter rest there or leave it as it is or do nothing more in it. — II B~ *n* 39c. dabei hat es (oder behält es) sein B~ there the matter must rest or end for the present.

be-werben (⌣⌣) I sich ~ *v.refl.* 60d. *insep.* 1. sich um et. ~ to seek to obtain a th.; sich um ein Amt ~ to apply (or sue) for an appointment; F to try (or put in) for a post; sich um ein Mädchen ~ to court (or woo) ..., to pay (one's) court (or one's addresses) to ...; sich um Stimmen ~ to canvass for votes. — 2. sich gemeinschaftlich um den Preis ~ to compete (im Schießen auch: to shoot) for the prize. — II B~ *n* 39c. und Be-werbung *f* ⊛ application; courtship; competition.

Be-werber (⌣⌣) *m* ⊛a., ~in *f* 50 applicant (or candidate) for a post; suitor to (or of) a lady; competitor for a prize; pretender to the throne; aspirant to power.

be-werfen (⌣⌣) *v.a.* 60d. *insep.* 1. j-n mit etwas ~ to pelt a p. with a th.; to fling (F to pitch) a th. at him; j-n mit Steinen ~ (to throw) stones at a p. — 2. Maurerei: mit Mörtel ~ to plaster, grob: to rough cast.

be-werkstelligen (⌣⌣⌣⌣) I *v/a.* 21a. *insep.* to (carry into) effect, (ausführen) to achieve, accomplish, perform, bring about (f. a. be... b), die Sache ist schwer zu ~, läßt sich schwer ~ ... is difficult to carry out or of accomplishment. — II B~ *n* 39c. u. Be-werkstelligung *f* ⊛ carrying into effect, achievement, accomplishment, performance.

be-werten ⊛ (⌣⌣) *v.a.* und *v.refl.* 21b. *insep.* to price; sich ~ auf to amount to.

be-wickeln (⌣⌣) *v.a.* 24d. *insep.* to wrap in cloth, to wrap round with straw, to wrap (or fold) up in paper. [v. be-wicken.]

be-wies (⌣⌣) *impf.*, **be-wiesen** (⌣⌣) *p.p.*

be-willigen (⌣⌣⌣) I *v.a.* 24a. *insep.* 1. to grant, to allow, Rechte u. to concede; *parl.* Geld ~ to vote supply or the estimates. — 2. (zugestehen) to agree, Sie werden ~, daß ... you will allow (or admit) that ...; einer Bitte ~ to comply with a request. — II B~ *n* 39c. und Be-willigung *f* ⊛ granting, allowance, concession; *parl.* (granting of a) vote; ⊛ Ihrer B~ vorbehalten subject to your approval or assent; B~ungsrecht *n* *parl.* right of voting supply.

be-willkommnen (⌣⌣⌣) I *v.a.* 24a. *insep.* to welcome (home), to receive kindly or hospitably. — II B~ *n* 39c. und Be-willkommnung *f* ⊛ welcome held out to a p.; kind (or hospitable) reception of a p.

be-wimpeln ⚓ (⌣⌣) *v.a.* 24d. *insep.* ein Schiff ~ to hoist the pennant of a man-of-war; to dress a ship with pennants.

be-wimpert ♥ (⌣⌣⌣) *a.* 24b.: ☿ ciliated.

be-winden (⌣⌣) 23a. *insep.* — be-wickeln.

be-wirkbar (⌣⌣–) *a.* 24b. practicable, feasible, manageable, realisable.

be-wirken (⌣⌣) *v/a.* 24a. *insep.* to effect, cause, bring about; (bewerkstelligen) to produce; (veranlassen) to occasion, further; to provoke.

be-wirten (⌣⌣) I *v/a.* 24b. *insep.* to receive (or entertain) in one's house, mit Speise und Trank: to feast, to regale; F to treat to a dinner, &c. — II B~ *n* 39c. u. Be-wirtung *f* ⊛ (hospitable) reception or entertainment, F treat, (Kost) diet, fare; die B~ung ist hier gut the attendance here is good; here one is well looked after, die B~ung besorgen to wait upon the guests.

Be-wirter (⌣⌣) *m* ⊛a., ~in *f* 50 host (ess).

be-wirtschaften (⌣⌣⌣) I *v/a.* 24b. *insep.*, *agr.* den Acker ~ to till the land, to cultivate the soil; to work a farm, ein Gut ~ (verwalten) to manage (or superintend) an estate. — II B~ *n* 39c. und Be-wirtschaftung *f* ⊛ tilling the land, &c. (f. I); management (or superintendence) of an estate.

Be-wirtschafter (⌣⌣⌣) *m* ⊛a. manager, steward, bailiff of a farm.

be-witzeln (⌣⌣) *v.a.* 24d. *insep.* to joke (stärker: to sneer) at, to (turn into) ridicule, to make game (or sport or fun) of.

be-wogen (⌣⌣) *impf.* (*p.p.*) v. be-wegen.

be-wohnbar (⌣⌣–) *a.* 24b. (unbewohnbar, von Häusern auch: fit to live in, comfortable; nicht ~ uninhabitable; B~keit *f* ⊛ (ohne *pl.*) habitableness, habitable state.

be-wohnen (⌣⌣) I *v/a.* 24a. *insep.* to inhabit, live in a house, a country; to reside in a town; to occupy a dwelling or a suite of rooms. — II B~ *n* 39c. u. Be-wohnung *f* ⊛ inhabiting, &c.; residency, occupancy.

Be-wohner (⌣⌣) *m* ⊛a., ~in *f* 50 inhabitant, resident, occupier; (Bürger) citizen, (Stadt-) denizen; (Mieter) tenant, (von Zimmern) lodger; ~schaft *f* ⊛ inhabitants or residents *pl.*; (Eingeborene) natives *pl.*

be-wolken (⌣⌣) *v.a.* u. *v.refl.* 24a. *insep.* (sich) ~ to cloud; *fig.* to darken; es zieht sich bewölkt sich the sky is becoming cloudy, looks overcast or lowery; *fig.* das Wetter bewölkt sich ... is getting turbid.

be-worben (⌣⌣) *p.p.* von be-werben.

be-worfen (⌣⌣) *p.p.* von be-werfen.

be-wunden (⌣⌣) *p.p.* von be-winden.

Be-wunderer (⌣⌣⌣) *m* ⊛a., Be-wunder(er)in *f* 50 (male, female) admirer.

be-wundern (⌣⌣) I *v.a.* 24d. *insep.* to admire, ~s-wert — be-wunderungs-wert, § 11. — II B~ *n* 39c. und Be-wunderung *f* ⊛ admiration, b~ungs-wert, b~ungs-würdig admirable, wonderful, marvellous.

Be-wurf ⊙ (⌣⌣) *m* 31 (Mauerwerk) plaster, plastering, grober: rough-cast.

be-wurzeln (⌣⌣) *v.n.* (haben) sich ~ *v.refl.* 24d. *insep.* to take root (auch *fig.*).

be-wußt (⌣⌣) *a.* 24b. 1. (meiner) sich ich mir einer Sache (gen.) ~ I am conscious (or aware) of a th., ich bin mir keiner Schuld ~, etc. I have nothing to reproach myself with; ich bin mir [illegible] nicht [illegible] ~, I have no [illegible] of the [illegible] erwarten [illegible] — 2. etwas (bekannt) [illegible] ~ known to me, [illegible] (gut) as far as I know; for aught (that) I know, [illegible] Sache the aforesaid ..., the [illegible] ~los *a.* (ohne Gefühl) without [illegible] ~sein *n* [illegible] ~sein [illegible] ~sein [illegible] ~sein

Beileid ~ to condole with a p. in his bereavement. — **II** *v/refl.* sich ~ to show o.s. (un)kind to a p. — **III B~** *n* ⓢc. und **Be-zeigung** *f* ⓖ show(ing); manifestation.

be-zeihen (⌣⌣) *v/a.* ⓐo. *insep.* = zeihen.

be-zetteln ✱ (⌣⌣) *v/a.* ⓐd. *ins.* to label.

be-zeugen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* 1. to bear witness (feierlich: testimony) to, to testify; schwächer: to attest a fact; to witness a deed. — 2. (beweisen) to prove by documents; (bescheinigen) to certify; (feststellen) to establish the truth. — **II B~** *n* ⓢc. u. **Be-zeugung** *f* ⓖ testimony; attestation; (legal) proof or evidence; certificate.

be-zichtigen (⌣⌣⌣) ꝛc. = be-schuldigen ꝛc.

be-ziehbar (⌣⌣) *a.* ⓐb. 1. (bewohnbar) (in)habitable. — 2. ✱ nur bar ~ for cash only.

be-ziehen (⌣⌣) ⓐf. *insep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* 1. ein Haus ~ to move (or go) into ..., to take possession of ...; die Märkte ~ (besuchen) to frequent the fairs; e-e Schule, Universität ~ to enter (or go to) a school, (a) college, a university (auch: to go to Eton, to Oxford, &c.). — 2. ⚔ ein Lager ~ to pitch a camp; einen Posten ~ to occupy a post; die Wache ~ to mount guard; die Winter-quartiere ~ to go into (or take up one's) winter-quarters. — 3. (sich) ~ (bedecken) mit to cover (get covered) with; der Himmel bezog sich (mit Wolken) the sky was overcast or became cloudy, F it came over lowery. — 4. et. mit etwas ~ (überziehen) to spread (or cover) over a th. with ...; *abs.* ein Bett ~ to make up ..., to put (new) sheets on ...; ♪ eine Geige ꝛc. mit Saiten ~ to string ... — 5 ✱ j-n ~ (einen Wechsel auf ihn ziehen) to draw on a p. for a certain sum. — 6. et. von woher ~ (kommen lassen) to obtain (or procure, F to get) from Paris, to order of (or from) a wholesale firm; Einkünfte, Gehalt ꝛc. ~ to receive ... — 7. et. auf etwas ~ to connect a th. with ...; er hat es auf sich bezogen he thought it referred to (or was meant for) him. — **II** sich ~ *v/refl.* 8. s. 3. — 9. sich auf etwas ~ to refer (or relate) to a th.; to bear (up)on a subject; sich auf j-n, etwas ~ (berufen) to refer (or make reference) to ... — **III Be-zogene(r)** *m*, **Be-zogene** *f* ⓐb. 10. ✱ bei Wechseln: drawee. — **IV B~** *n* ⓢc. und **Be-ziehung** *f* ⓖ 11. moving (or going) into a house; entering college; mounting guard; receipt of a sum of money, &c. — 12. nur B~ung (s. 7 u. 9) connection with; reference (or relation) to; auf etwas B~ung haben to bear upon ...; to refer to ...; in B~ung zu j-m stehen to stand in a certain relation(ship) to ...; to be connected with ...; freundschaftliche B~ungen zu j-m unterhalten to keep up friendly relations (or intercourse) with a p.; in dieser B~ung in this respect; in B~ung auf ... with regard (or reference) to ..., concerning (or regarding, respecting) ...; in jeder B~ung in every respect, from every point of view, to all intents and purposes; ✱ unter B~ung auf unsere frühere Mitteilung referring to our previous communication.

be-ziehentlich (⌣⌣⌣) *a.* ⓐb. = be-züglich.

Be-zieher ✱ (⌣⌣) *m* ⓖa.: ~ eines Wechsels drawer (or giver) of a bill.

Be-ziehungs-..., **b~...** (⌣⌣⌣...) in Zsign, zB.: **~begriff** *m* relative idea; **~fürwort** *n gr.* relative pronoun; **~weise** *adv.* respectively, bzw. auch or; **~wort** *n gr.* relative (term).

be-zielen (⌣⌣) *v/a.* ⓐa. *insep.* to aim at.

be-ziffern (⌣⌣) ⓐd. *insep.* **I** *v/a* to mark with figures or numbers; ♪ bezifferter Baß figured bass. — **II** sich ~ *v/refl.*, bzw. ~ *v/n.* (h.) (sich) so und so hoch ~ to amount (or F to total up) to so much; ✱ auch to figure (or run) up to.

be-zimmern ⊕ (⌣⌣) ⓐd. *insep.*, *carp.* to timber.

be-zinnt (⌣⌣) [Zinne] *a.* ⓐb. *arch.* castellated; ⚔ *frt.* crenel(l)ated, embattled.

Be-zirk (⌣⌣) *m* ⓢ Stadt-, Land-~ urban-, country-district; *parl.* für Wahlen: borough, county; allg.: electoral district; *Am.* auch: electoral precincts *pl.*; eines Beamten ꝛc.: circuit, eines englischen Richters auch: venue; ~ einer Stadt (für städtische Wahlen ꝛc.) ward; innerhalb eines (Gerichts-)Bezirks within the jurisdiction of a court; *fig.* das liegt außerhalb m-s ~s ... beyond my department or range or province.

be-zirken (⌣⌣) *v/a.* ⓐa. *ins.* to encircle; (bestimmen) to fix; (beschränken) to (de)limit.

Be-zirks-..., **b~...** (⌣⌣⌣...) in Zsign, zB.: **~amt** *n* = ~gericht; **~anstalt** *f* für öffentliche Armenpflege workhouse, poor-house, union; **~arzt** *m* medical officer of a district; **~gericht** *n* district-court; (englisches Grafschaftsgericht) county-court; (Polizei-gericht) police-court; **~polizei-wache** *f* police-station; **~schul-inspektor, ~schul-rat** *m* inspector of schools in a district or county; **~versammlung** *f*, etwa: district-council, ländliche: rural council; **~vorsteher** *m*, etwa: guardian of the poor; police-officer (of a district); **~weise** *adv.* by districts or wards.

Bezoar (-⌣⌣) [pers.] *m* ⓢ (Ballen im Magen von Wiederkäuern) bezoar(-stone); **~mittel** *n pharm.* (ehm. als Gegengift dienend) bezoardic; **~saure** *f chm.* bezoardic acid; **~ziege** *f zo.* bezoar-goat (*Capra ægagrus*).

be-zog (⌣⌣) *impf.*, **be-zogen** (⌣⌣) *p.p.* von be-ziehen.

be-zollen (⌣⌣) ⓐa. *insep.* to lay (or impose) duty (or toll) on.

☞ **be-züchtet...** s. be-zicht...

be-zuckern (⌣⌣) *v/a.* ⓐd. *insep.* to sugar.

Be-zug (⌣⌣ und ⌣⌣) *m* ⓜ 1. (Überzug) von Betten, Möbeln ꝛc.: covering, case; ~ von Saiten set of strings. — 2. = be-ziehen 12; mit (auch in) ~ auf ... with regard (or reference) to ...; ~ haben auf to relate to, to be connected with, to bear upon; auf etwas oder j-n ~ nehmen to refer to ...

be-züglich (⌣⌣) **I** *a.* ⓐb. relative (auf et. to a th.); *gr.* ~es Fürwort relative pronoun. — **II** *prp.* mit *gen.* regarding, respecting, concerning, as to.

Be-zug-nahme (⌣⌣⌣ und ⌣⌣⌣) *f* ⓢ reference to; mit ~ auf et., unter ~ e-r Sache referring to a th.; respecting a th.

Be-zugs-... (⌣⌣... und ⌣⌣...) in Zsign. **I** = Be-ziehungs-... — **II** ✱ (vgl. be-ziehen 6) **~anweisung** *f* order; **~bedingungen** *f/pl.* terms *pl.* of delivery; **~ort** *m*, **~platz** *m*, **~quelle** *f* source of supply; unsere beste ~quelle ist Paris our best market for buying is Paris; **~spesen** *pl.* charges *pl.* for delivery.

bezw. *abbr.* von be-ziehungs-weise (s. ds).

be-zwang (⌣⌣) *impf.* von be-zwingen.

be-zwecken (⌣⌣) *v/a.* ⓐa. *insep.* 1. to have in view, to aim at; (beabsichtigen) to intend, purport, purpose; was will er damit ~? what can be his object. — 2. ⊕ Schuhmacherei: (benageln) to fasten with pegs.

be-zweifelbar (⌣⌣⌣) *a.* ⓐb. questionable.

be-zweifeln (⌣⌣) *v/a.* ⓐd. *insep.* to doubt, to (call into) question; j-s Ehrlichkeit ~, auch: to suspect a p.'s ...; die Sache ist nicht zu ~ ... unquestionable or beyond doubt.

be-zwingbar (⌣⌣) *a.* ⓐb. conquerable.

be-zwingen[1] ⊕ (⌣⌣) [Zwinge] *v/a.* ⓐa. to provide with a ferrule.

be-zwingen[2] (⌣⌣) [zwingen] *v/a.* und *v/refl.* ⓐa. (bewältigen) to master, to overcome; sich ~ to restrain (or check) o.s., to govern one's passions; (besiegen) to conquer, to get the better (or the upper hand) of; (unterthänig machen) to subdue; (knechten) to enslave; seinen Schmerz ~ to suppress ...; *fig.* ihr habt das Herz mir bezwungen (*SCH.*) .. conquered (or melted) my heart.

Be-zwinger (⌣⌣) *m* ⓖa. conqueror.

be-zwinglich (⌣⌣) *a.* ⓐb. conquerable.

be-zwungen (⌣⌣) *p.p.* von be-zwingen.

Bibel (⌣⌣) [grch. *biblos*: Buch] *f* ⓢ die ~ the Bible, (the) Holy Scripture(s *pl.*).

Bibel-..., **b~...** (⌣⌣⌣...) in Zsign oft: ... of the Bible, zB. **~abschnitt** *m* section of the Bible, anglikan. Kirche: lesson to be read in the service; **~anstalt** *f* society for the propagation of the Bible; **~ausdruck** *m* biblical (or scriptural) expression or term; **~auslegung** *f* interpretation of the Holy Word; ☿ exegesis; **~fest** *a.* ⓐb. thoroughly acquainted with (or firmly believing in) the Scriptures; **~gesellschaft** *f* = ~anstalt; **~kenner** *m* person deeply versed in the Bible; **~mäßig** *a.* ⓐb. scriptural; **~spruch** *m* verse (taken) from the Bible; bes. für Predigten: (scriptural) text; **~stelle** *f* passage (chosen) from the Bible; **~stunde** *f* bible- (or scripture-)lesson; **~übersetzung** *f* translation of the Bible; neue englische ~übersetzung Revised Version; **~werk** *n* Reference Bible.

Bibeltum (⌣⌣) *n* ⓜ life (or faith) in conformity with biblical teaching.

Biber (⌣⌣) *m* ⓖa.: a) *zo.* (auch **~in** *f* ⓖ) beaver, bisw. castor; b) (a. = ~-fell, -haar, -hut) beaver; ✱ (dickes Tuch) beaver; duffel.

Biber-..., **b~...** (⌣⌣⌣...) in Zsign oft: beaver-..., beaver's ..., zB. **~bau** *m* beaver-dam; beaver's den or lodge; **~baum** *m* magnolia; **~eisen** *n*, **~falle** *f* beaver-trap; **~fänger** *m* (beaver-)trapper; **~fell** *n* beaver(-skin); **~geil** *n* (*m*) *pharm.*: ☿ castoreum; **~haar** *n* beaver(-hair); **~hären** *a.* made of beaver-hair; **~hut** *m* beaver(-hat); **~jagd** *f* beaver-hunting; **~jäger** *m* = ~fänger; **~schwanz** *m*: a) beaver's tail; b) *arch.* flat tile.

Biberuell(e) ✱ (-⌣⌣(⌣)) [*corr.* aus lt. *pimpinel'la*] *f* ⓖ (ⓢ) welsche ~ burnet (*Pote'rium sanguiso'rba*).

Bibi P (⌣⌣) *m* ⓢ (Hut) hat, F tile.

Bibliograph (-⌣⌣⌣) [grch.] *m* ⓜ (Bücherkenner) bibliographer; **~ie** (-⌣⌣⌣) *f* ⓖ bibliography; periodical list of books; **b~isch** (-⌣⌣⌣) *a.* ⓐb. bibliographical, weiteS. bookish.

Biblioman(e) (-⌣⌣⌣) [grch.] *m* ⓜ (Bücher-narr, -wurm) bibliomaniac; F book-worm.

Bibliothek (-⌣⌣⌣) [grch.] *f* ⓖ (Bücherei) library; städtische ~ town library; **~ar** (-⌣⌣⌣) *m* ⓢ librarian; **~ariat** (-⌣⌣⌣(⌣)) *n* ⓢ, a. **~ar-amt** *n* librarianship, librarian's office; **b~arisch** (-⌣⌣⌣) *a.* ⓐb. concerning librarians or libraries.

biblisch (⌣⌣) [grch.] *a.* ⓐb. biblical, scriptural; ~e Geschichte Scripture History.

Biblist (-⌣) *m* ⓜ *rel.* scripturalist.

Bi-chlorid ☿ (-⌣⌣) [grch.] *n* ⓢ *chm.* (Doppel-chlorid) bichloride.

☞ **Bick-beere** ♀ (⌣⌣) *f* ⓢ = schwarze Beere.

☞ **Bicke** (⌣) ꝛc. s. Picke ꝛc.

biderb (-⌣) *a.* ⓐb. honest, outspoken; *b.s.* rude, uncouth; F bearish; **B~igkeit** (-⌣⌣-) *f* ⓖ honesty, outspokenness; *b.s.* rudeness, uncouthness; F bearishness.

bieder (⌣⌣) *a.* ⓐb. (ehrenhaft) honourable, upright; (ohne Falsch) straightforward, plain-spoken; (treu) loyal, true.

Bieder-..., **b~...** (⌣⌣⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~frau** *f* worthy woman or lady, engS. gentlewoman; **~leute** *pl.* honest folk *pl.*; **~mann** *m* honourable (gentle)man; *iro.* good (old) fellow, (old) fool, F duffer; **~männisch** *a.* = bieder; **~sinn** *m* = Biederkeit.

Biederkeit (⌣⌣-) *f* ⓖ honourable (or upright) character; straightforwardness, plain-spokenness; loyalty; integrity.

biegbar (⌣⌣) *a.* ⓐb. flexible, pliable.

Bieg-... (⌣⌣...) in Zsign, zB.: **~walzwerk** ⊕ *n* bending-machine; vgl. Biege-...

Biege (⌣⌣) *f* ⓢ bend, curvature.

Biege-... (ˈ⁄⁔...) in Zssgn. sw.: **~fall** *m* = Biegungs-fall; **~klinge** ⊙ *f* Radterei: bending-plate; **~zange** ⊙ *f* pliers *pl.*

biegen (ˈ⁄⁔) ꝛc. **I** *v/n.* (sn) 1. = beugen I; um die Ecke ~ to turn (round) the corner. — **II** *v/a.* und *v/refl.* 2. (sich) ~ to bend, (krümmen) to curve; wieder gerade ~ to bend straight again; es läßt sich ~ it is flexible, it bends, F gives. — 3. *fig* sich schmiegen und ~ to bow low (or to cringe, to crawl) before people; es muß ~ oder brechen, etwa: they must either yield or succumb; it must be settled either one way or the other; besser ~ als brechen better to yield than to perish. — 4. ⊙ sich trumm ~ to warp. — **III B~** *n* §§c. 5. bending, &c.; *phys* deflection; des Lichtes diffraction; *gr.* inflection. — **IV Biegung** *f* §§ 6. — 5. — 7. (Krümmung) curvature; *phys.* flexure; **B~ungen** *pl.* e-s Flusses windings, meanderings *pl.*, e-s Weges turnings *pl.*, **B~ungen** m. to wind, to meander.

biegsam (ˈ⁄⁔) *a.* ⅋b. pliable, pliant, bendable, flexible; (geschmeidig) supple, lithe; *fig.* tractable; yielding, manageable; **B~keit** (ˈ⁄⁔) *f* §§ pliability, pliancy, flexibility; suppleness, litheness; tractableness.

Biegung (ˈ⁄⁔) *f* §§ s. biegen IV.

Biegungs-..., **b~...** (ˈ⁄⁔...) in Zssgn. sw.: **~fall** *m gr.* (oblique) case; **~moment** *n phys.* momentum of flexure. — Vgl. Beugungs-...

Bienchen (ˈ⁄⁔) *n* §§b. (*dim.* von Biene) little (or young) bee.

Biene (ˈ⁄⁔) *f* ⅋ *ent.* (honey-)bee (*Apis mellifica*); männliche ~ drone; so geschäftig (so munter) wie e-e ~ as busy (as brisk) as a bee; *prob.* jede ~ hat ihren Stachel bees have stings in their tails.

Bienen-..., **b~...** (ˈ⁄⁔...) in Zssgn. **I** meist: bee-... (s. M. I). — **II** Beispiele zu I und bld. Fälle: **~bau** *m* bee-rearing, keeping of bees, ⅋ apiculture, **~behandlung** *f* management of bees; **~blume** ♀ *f* bee-flower (*ophrys apifera*); **~brot** *n* (Nahrung junger Bienen) bee-bread, bee-; **~brut** *f* larvae *pl.* (or young stock) of bees; **~erz** *n min.* alveolar ore; **~fänger**, **~feind**, **~fresser** *m orn.* bee-eater, mud wall (*Meropis apiaster*); **~flug** *m* = ~stand a; **~garten** *m* bee garden; **~harz** *n*, **~kitt** *m* (Storfwachs zum Zellenbau) bee-glue; **~haube**, **~kappe** *f* cap with veil worn when cutting honeycombs; **~haus** *n*, **~hütte** *f* bee-shed, apiary, **~königin** *f ent.* queen-bee, **~korb** *m* bee-hive, in den ~korb (aus dem ~korb) treiben to (un)hive; **~kunde** *f* bee-lore, ⅋ apiarian knowledge, **~meister** *m* bee-master; **~mutter** *f* = ~königin; **~nest** ♀ *m* = ~kasten, **~schwarm** *m* swarm of bees, **~speicher** *m* = ~kitt, **~stand** *m* a) stock of bees; b) = ~haus, **~stock** *m* bee-hive; **~vater** *m* = ~züchter; **~wabe** *f* honeycomb, **~wachs** *n* bees' wax; **~weiser**, **~weisel** *m* = ~königin; **~zelle** *f* cell in a hive, ⅋ alveolus; **~zucht** *f* = ~bau; **~züchter** *m* bee-keeper, hiver, ⅋ apiarist.

bienenhaft (ˈ⁄⁔) *a.* ⅋b after the manner of bees.

Bienlein (ˈ⁄⁔) *n* §§b. = Bienchen.

Bier (ˈ⁄) *n* ⅋ beer; malt liquor; (helles) englisches ~ Bass's (pale) ale, dunkles engl. ~ stout; porter; bayrisches ~ lagerbeer, Bavarian beer or ale, ~ vom Faß draught ale; ~ auf Flaschen gezogen bottled beer or ale; ~ (aus)schenken to sell beer (on the premises); geben Sie mir ein (Glas) ~! please a glass (or half a pint) of bitter (ale), stout, &c.!; zu ~e gehen F to go to the pub.

Bier-... (ˈ⁄⁔...) in Zssgn. **I** meist: beer-... (s. M. I). — **II** Beispiele zu I und besonders Fälle: **~bank** *f* tap-room bench, **~baß** *m* hearse bass-voice; **~bottich** *m* beer-vat; **~brauen** *n* brewing of ale; **~brauer** *m* brewer, **~brauerei** *f* brewery; **~bruder** *m* one fond of his pot of beer, tippler; **~druck-apparat** ⊙ *m* = ~pumpe; **~essig** *m* vinegar made of (stale) beer; **~faß** *n* (empty) beer-barrel (ein Faß Bier = a barrel (or cask) of beer), **~fiedler** *m* ale-house fiddler; **~flasche** *f* beer-bottle; **~garten** *m*, etwa: open-air restaurant; **~gast** *m* frequenter of ale-houses; **~geld** *n*: a) money spent on beer; b) = Trink-geld; **~hahn** *m* tap; **~halle** *f Am.*, &c. beer-saloon, **~haus** *n* = ~schenke; **~heber** ⊙ *m* = ~pumpe, **~hefe** *f* yeast; **~kanne** *f* pewter (ale-)pot, **~keller** *m* beer-cellar; **~kellner** *m* **~kellnerin** *f* bar-man (F pot-man, pot-boy), bar-maid; **~kneipe** *f* F pot-house; **~krug** *m* beer jug; **~pumpe** ⊙ *f* beer engine or -machine or -fountain; Griff der ~pumpe (beer-)pull, **~schank** *m*: a) licence for (retailing) beer; b) = ~schenke; **~schenk** *m* = ~wirt, **~schenke** *f* ale-house, F public house, pot-house, **~schröter** *m* brewer's man; **~seidel** *n* pint-mug or -glass (ein Seidel Bier = a pint of beer); **~steuer** *f* duty on ale or malt liquor; **~stube** *f* tap-room; public (or private) bar; **~verlag** *m* brewer's agency; **~verleger** *m* brewer's agent; **~wage** ⊙ *f* beer gage, **~wagen** *m* brewer's cart or van; dray-cart, **~wirt** *m* ale-house keeper, publican, licensed victualler; **~wirtschaft** *f* ale-house; F beer-shop; **~würze** *f* beer-wort.

biesen (ˈ⁄⁔) **I** *v/n.* (h.) 2c. to madden as by the sting of a gad-fly. — **II B~** *n* §§c. frenzy, rage.

Biest[1] P (ˈ⁄) [lt. *bestia*] *n* ⅋ s. Bestie.

Biest[2] (ˈ⁄) [agl. *bysting*] *m* ⅋ (ohne *pl.*) *agr.* (Milch nach dem Kalben) beestings mit *pl.*

bieten (ˈ⁄⁔) **I** *v/a.* u *v/refl.* ꝛc. (*pres. ind.* 2c b., *poet.* auch du beutst, er beut) 1. to offer; (zeigen) to show; e-e Blöße ~ to expose o.s. to attack; das bietet Schwierigkeiten it has its difficulties. — 2. sich (dar) ~ to offer o.s.; es bot sich Gelegenheit dazu the opportunity for it presented itself. — 3. j-m die Hand ꝛc. ~ (darreichen) to (prolifer (or hold out) one's hand to a p. (auch *fig.*), die Hand (zur Hilfe) ~ to stretch out a helping hand to, to offer (or tender) one's aid to; dem Glücke die Hand ~ to try one's luck; F to take a plunge; j-m einen guten Morgen ~ to bid (or wish) a p. ... — 4. ♥ bei Auktionen zuerst ~ to make the first bid, mehr ~ als ein anderer to outbid another person, bietet keiner mehr? (is this the) highest bid?, no higher bid? vgl. feil-bieten, meist-bietend. — 5. j-m etw ~ (zumuten) to expect (or exact) s.th. from a p., das darf mir niemand ~ I shan't stand that from anybody. — 6. (entgegen halten) die Stirn, die Spitze, es j-m ~ to make a bold stand against a p., j-m Hohn, Trotz ~ to defy a p., to set a p. at defiance; Schach ~ to give check to the king. — **II B~** *n* §§c. offering), &c. (s. I), vgl. a Angebot.

Bieter (ˈ⁄⁔) *m* §§n., **~in** *f* §§ bidder.

Bigamie (~⁔ˈ⁄) [lt.-grch.] *f* §§ u ⅋ (Doppelehe) bigamy, **bigamisch** (~⁔ˈ⁄) *a* ⅋b bigamous, **Bigamist** (~⁔ˈ⁄) *m* ⅋ bigamist.

Bignonie ♀ (~⁔ˈ⁄) [Abbé Bignon, 1662–1743] *f* ⅋ trumpet-flower (*Bignonia*).

bigott (~⁔ˈ⁄) [lt.] *a* ⅋b. (abergläubisch; fromm) bigoted, saintly, **B~erie** (~⁔ˈ⁄) *f* §§ u ⅋ bigotry; saintliness.

Bijouterie-... (~⁔ˈ⁄...) [lt.] in Zssgn. sw. **~waren** *f pl.* jewelry *sg.*, trinkets *pl.*

Bikarbonat (~⁔ˈ⁄) [lt.] *n* ⅋ *chem.* (doppeltkohlensaures Salz) bicarbonate.

bikonkav ⅋ (~⁔ˈ⁄) [lt.] *a* ⅋b biconcave.

bikonvex ⅋ (~⁔ˈ⁄) [lt.] *a* ⅋b biconvex.

Bilander ⚓ (~⁔ˈ⁄) [holl.] *m* §§a. (Binnenschiff) person living in (inland).

Bilanz ♥ (~⁔ˈ⁄) [lt.] *f* §§ (Gegenüberstellung) balance; robe (reine) ~ rough (net) balance, die ~ ziehen to strike the balance, **~konto** *n*, **~rechnung** *f* balance account.

bilanzieren ♥ (~⁔ˈ⁄) [lt.] *v/n.* (h.) 2c. to balance accounts.

Bilch (ˈ⁄) *m* ⅋ **~maus** (ˈ⁄) *f* ⅋ s. dormouse (*Myoxus glis*).

Bild (ˈ⁄) *n* §§ 1. (Wesen, Image, Copy) ihr ~ ist (es) the image of her. — 2. (Gemälde, oil painting, Zeichnung, drawing, sketch, (Kupfer-, Stahl-)Stich, engraving, in Büchern ꝛc. illustration, (Porträt) picture, portrait, (Photo) photograph, portrait, negative, ~ positive, negative, (Spiel-)karte card, ~ von Erz, ehernes ~ bronze statue, gegossenes ~ cast, *bild.* graven image, ein ~ verbrennen burnt in effigy. — 3. *fig.* ein ~ des Glücks a picture of misery, ein ~ von e-m (zu bildend-en) Mädchen (gute) a picture, a real (or perfect) beauty of a girl, F lovely girl, es bietet sich ein anderes ~, F er (sie) wechselt, ein anderes ~! the scene changes, ein trübes ~ gewähren to be (or offer) a melancholy sight; (Redefigur) figure of speech, metaphor, in ~ern (redend) figuratively, metaphorically, b) (Umschreibung) von etwas entwerfen to give a description (or a sketch) of a th., c) (Vorstellung) sich ein (klares) ~ von etwas machen to have a (clear) notion of a th., to realise a th., er gab mir ein richtiges (falsches) ~ davon ... a correct (false) idea of it. — 4. — Gleichnis.

Bild-..., **bild-...** (ˈ⁄) in Zssgn. sw. **~arbeit** *f* sculpture, **~fläche** *f paint.* perspective plane; *fig.* auf der ~fläche erscheinen to appear on the scene, **~former** *m* modeller, **~gestell** *n* pedestal, **~gießer** *m* bronze-(or statue-)founder, **~gießerei** *f* bronze- (or statue-)foundry; art of casting statues, **~hauerin** ♀ *m* (lady or female) sculptor, statuary; **~hauer-Arbeit** *f* sculpture, statuary, carved work, tracery (work), **~hauer-Eisen** *n* sculptor's chisel, **~hauer-Kunst** *f* (art of) sculpture, **~hauer-Schule** *f* academy for sculptors, **~hauer-Werkstatt** *f* sculptor's studio, **~hauerei** *f* statuary, sculptor's art; **~marmor** *m* mint. figure(d) marble; **~säule** *f* statue, zu Pferde equestrian statue, **~schnitzer** *m* (wood-)carver, sculptor; **~schnitzerei** *f* (wood-)carving, sculpture, **~schön** *a.* of rare (or fascinating) beauty, F lovely (girl) (vgl. Bild 3), **~seite** *f* (einer Münze) obverse, F head (opp. tail), **~stecher** *m* engraver, **~stein** *m* mint. (zu Grabmälern) sculpture, ⅋ agalmatolite, Vgl. auch Bilder-...

bildbar (ˈ⁄) *a* ⅋b. = bildsam.

bilden (ˈ⁄) **I** *v/a.* u *v/refl.* ꝛc. 1. (sich) ~ to form, eine Reihe ~ to form (or to arrange in) a line, es bildet sich eine Gewohnheit geb. (Das bildet Gesundheit, Die größere Hälfte ~ (zum Sing.) to constitute the larger half of ..., ein Heer ~ to bring up the rear. — 2. (formen) to shape, mould, fashion, den Geist ~ to cultivate (or improve), (zum Sinn) ~ to cultivate the larger half of ..., ein Heer ~ to bring up the rear. — 3. (formen) to shape, mould, fashion, den Geist ~ to cultivate (or improve), (zum Sinn) ~ to cultivate the larger half of ..., ein Heer ~ to bring up the rear. — 4. (zusammensetzen) to (re)construct, (Sätze) ~ (zusammenfügen) to (re)construct, (Sätze) ~ (zusammenfügen) to (re)construct, (Sätze) ~ (zusammenfüg

complished, refined; gebildeter Mensch, als s.: Ge-bildete(r) 24b. educated person. — **IV Bildung** *f* 49 s. bsd. Artikel.

Bilder-..., **b~-...** (⁔⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~acha't** *m min.* figurate agate; **~anbeter** *m* idolater, image-worshipper; ⊡ iconolater; **~anbetung** *f* idolatry, image-worship; ⊡ iconolatry; **~beschreibung** *f*: ⊡ iconography; **~bibel** *f* illustrated (or pictorial) bible; **~blende** *f arch.* = ~nische; **~bogen** *m* sheet of pictures; **~buch** *n* picture-book; **~dienst** *m* = ~anbetung; **~fibel** *f* illustrated primer; **~galerie** *f* picture-gallery; **~handel** *m* trade in pictures or paintings; **~händler** *m* picture-dealer, dealer in oil-paintings, &c.; **~kabinett** *n* = ~sammlung; **~liebhaber** *m* lover of pictures; **~marmor** *m min.* figured marble; **~nische** *f arch.* niche for paintings or statuary; **~rahmen** *m* picture-frame; **~rätsel** *n* rebus; **~reich** *a.* rich in pictures; *rhet.* flowery, abounding in metaphor(s); **~sammlung** *f* collection of pictures or paintings; **~schrift** *f* hieroglyph(ic)s *pl.*; **~sprache** *f* figurative (or metaphorical) speech; **~stürmer** *m* iconoclast; **~stürmerei** *f* iconoclasm; **~stürmerisch** *a.* iconoclastic; **~verehrung** *f* = ~anbetung; **~werk** *n* (richly) illustrated work.

bildlich (⁔⌣) *a.* 24b. 1. pictorial; etwas ~ und schriftlich erklären ... by word and picture. — 2. *rhet.* figurative, metaphorical; (sinnbildlich) allegoric(al), emblematic(al); ~e Darstellung, auch: typical ...; ~er Sinn (auch **B~keit** *f* 49) figurative &c. sense.

Bildner (⁔⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 1. ✎ (Schöpfer[in]) creator. — 2. = Bildhauer(in).

Bildnerei (⁔⌣⌣) *f* 49 1. allg.: creation, formation. — 2. = Bild-hauer-Arbeit.

Bildnis (⁔⌣) *n* 33 1. ~ einer Person portrait, likeness. — 2. (Abbildung) image; auf Münzen: effigy (vgl. Bild-seite). — 3. ⚓ am Schiffsbug, bsd. ehm.: figure-head.

Bildnis-... (⁔⌣...) in Zsgn, zB.: **~maler** *m*, **~malerei** *f* portrait-painter, -painting.

bildsam (⁔-) *a.* 24b. easy to fashion or shape, shapable; plastic; *fig.* ~er Mensch docile person (s. bildungs-fähig); ~e Sprache flexible ...; **B~keit** (⁔--) *f* 49 plasticity; docility, flexibility (s. Bildungs-fähigkeit).

Bildung (⁔⌣) *f* 49 1. (Gestaltung) formation; *chm.* ~ von Krystallen crystallisation; *gr.* ~ von neuen Wörtern coinage of ... — 2. (Aus-) ~ angeborener Gaben training, instruction, schooling. — 3. (das Gelernte) information, (bookish) knowledge; höhere ~ accomplishments *pl.*; weiteS. (intellectual) culture; allgemeine, klassische, feine ~ general, classical, polite education; (Gelehrsamkeit) learning, scholarship; von hoher ~ highly cultured. — 4. (feine Sitte) refinement, polish, good breeding; ohne ~ uneducated, uncultured, unrefined; ill-bred.

Bildungs-..., **b~-...** (⁔⌣...) in Zsgn, zB.: **~anstalt** *f* educational establishment; school, seminary; (Pensionat) boarding-school; **~fähig** *a.* fit for (or capable of) education or intellectual training; cultivable; **~fähigkeit** *f* fitness for education; **~gang** *m* course of instruction or education; **~grad** *m* degree of culture or refinement; **~trait** *f* formative power; **~mittel** *n* means of instruction; **~schule**, **~stätte** *f* training-school; **~silbe** *f gr.* formative syllable; **~stufe** *f* = ~grad; **~trieb** *m* desire for learning or improvement.

Bileam (¹⌣⌣) *npr. m.* 56, *pl.* auch 31 (hebr. Name) Balaam; **~s** Eſel Balaam's (speaking) ass.

Bill ⊤ (⁔) [engl.] *f* 58 (Gesetzesvorschlag) *parl.* bill (s. bill³ 2 in M. I).

Billard (bl'l-järt) [fr.] *n* 38 billiards *pl.*; ~ spielen to play (at) billiards.

Billard-... (bl'l-järt...) in Zsgn, zB.: **~ball** *m*, **~kugel** *f* (billiard-)ball; in Engl.: gefleckter ~ball spot(ball); **~kellner**, **~marqueur** *m* marker; **~loch** *n* pocket; **~queue** *n* = ~stock; **~saal** *m* billiard-room; **~spiel** *n* (game of) billiards *pl.*; **~spieler** *m* billiard-player; **~stock** *m* cue; **~überzug** *m* billiard-cloth.

Bille ⊖ (⁔⌣) *f* 53 (Beil zum Schärfen der Mühlensteine) millstone-dresser; **billen** *v/a.* 24a. to dress millstones.

Billet (bil-jē't) [fr.] *n* 56 (*pl.* a. Billette) 1. (Zettel) bill; (Briefchen) note. — 2. 🚃, &c. first-, second-, third-class ticket; durchgehendes ~ through-ticket; ~ für die Hin- und Rück-fahrt return ticket; ein ~ nach London lösen to book for ...; am Schalter: einfaches ~ zweiter Klasse nach Köln! second single to Cologne!; ~e ausgeben, einsammeln to issue, collect tickets. — Vgl. Abonnements-...

Billett-..., meist 🚃 (s. Billet) in Zsgn, zB.: **~abgabe** *f*: die ~abgabe findet in N. statt tickets to be given up at N.; **~ausgabe** *f*: a) issue of tickets; b) = ~kasse; **~ausgeber** *m* ticket- (or booking-)clerk; **~einnehmer** *m* ticket-collector; **~händler** *m* ticket-agent; **~kasse** *f*, **~schalter** *m* ticket- (or booking-)office; **~kontrolleur** *m* inspector; **~verkauf** *m*: der ~verkauf beginnt um vier the booking-office opens at four; **~verkaufs-stelle** *f* = ~kasse.

Billeteur (bil-jᵉ-tö'r) [fr.] *m* 56 = Billet-einnehmer.

billig (⁔⌣) *a.* 24b. 1. (gerecht) just, fair; (dem Recht gemäß) equitable; (vernunftgemäß) reasonable; wenn wir ~ sein wollen if we want to be just; das ist nicht mehr als ~ ... only fair or nothing more than proper; *prvb.* was dem einen recht ist, ist dem andern ~ what's good for the goose is good for the gander; we must treat all alike. — 2. (wohlfeil) zu ~em Preise kaufen to buy at a moderate (or low) price, cheaply; ziemlich ~ not at all dear, reasonable (in price); ~ aber schlecht cheap and nasty; sehr ~er Kauf great bargain; ~e Lebensweise economical mode of life; man kann es nicht ~er thun it can't be done more cheaply.

billig-... (⁔⌣...) in Zsgn, zB.: **~denkend** *a.* fair-minded, reasonable, sensible.

billigen (⁔⌣⌣) **I** *v/a.* 24a. to approve (of) a th., to consent to a th.; (genehmigen) to agree to a proposal, to sanction an accomplished fact; j-s Verhalten ~ (loben) to applaud a p.'s conduct. — **II B~** *n* 39c. und **Billigung** *f* 49 approval (or approbation) of, consent (or agreement) to.

Billiger (⁔⌣⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 approver.

billiger-... (⁔⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~maßen**, **~weise** *adv.* in (all) fairness; ~weise sollte er mehr geben to be fair he should give more.

Billigkeit (⁔⌣-) *f* 49 (vgl. billig) 1. justice, fairness, equity; nach ~ according to (the rules of) equity; nach Recht und ~ according to right and justice. — 2. moderateness (or reasonableness) of prices; cheapness (or low price[s *pl.*]) of goods.

Billigkeits-... (⁔⌣-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~gericht** *n* court of equity; **~grund** *m*: aus ~gründen from reasons of fairness.

Billigungs-... (⁔⌣⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~zeichen** *n* sign of approbation.

Billion (bil-jō'n) [lt.] *f* 49 (= 1 000 000 × 1 000 000) billion.

Bilsenkraut ♀ (⁔⌣¹) *n* 25 henbane (*Hyoscy'amus*).

bimbam s. bimmbamm.

Bimetallismus (-⌣⌣⁔⌣) [lt.] *m* 45 (Doppelwährung) bimetallism, gold-and-silver currency; **Bimetallist** (-⌣⌣⁔) *m* 50 (Anhänger der Doppelwährung) bimetallist; **bimetallistisch** (-⌣⌣⁔⌣) *a.* 24b. bimetall(ist)ic.

bim(m)bam(m) (⁔⁔ od. ⁔⁔) *int.* ding-dong.

Bimmel F (⁔⌣) *f* 53 (Glöckchen) (ding-dong) bell, F tinkler.

bimmeln F (⁔⌣) 24d. **I** *v/n.* (h.) (klingen) to tinkle; (läuten) es bimmelt the bells are ringing. — **II** *v/a.* to set ringing. — **III B~** *n* 39c. tinkling; tintinnabulation.

Bims-... (⁔...) in Zsgn s. Bimsstein-...

bimsen ⊖ (⁔⌣) *v/a.* 24c. to (rub with) pumice-stone, to pumicate.

Bimsstein (⁔¹) *m* 38 (erhärtete Lava) pumice (-stone).

Bimsstein-..., **b~-...** (⁔¹...) in Zs.-setzgn, zB.: **~artig** *a.* pumiceous; pumiciform; **~pulver** *n* pounce; **~seife** *f* pumice-soap.

bin (⁔) 1. Pers. *sg. pres. ind.* von sein.

binär, binar(isch) ⊡ (-¹(⌣) [lt.] *a.* 24b. (auf zwei beruhend) binary.

Bind-..., **b~-...** (⁔...) in Zsgn. **I** = Binde-... — **II** Bsd. Fälle: **~ahle** *f* bradawl; **~balken** ⊖ *m arch.*, &c. girder; **~faden** *m* twine, (pack-)thread; string; **~faden-Rolle** *f* reel of twine, &c.; **~gerte** *f* = Binde-weide; **~loch** *n* Näherei: (Schnürloch) eyelet(-hole); **~riemen** *m* strap, latchet; purse-string; **~wand** ⊖ *f carp.* (Fachwand) quarter-partition; **~werk** ⊖ *n carp.* lattice-work.

Bindchen (⁔⌣) *n* 40b. (*dim.* von Binde) small band, &c. (s. Binde).

Binde (⁔⌣) *f* 53 1. (schmaler Streif) meist: (narrow) band; *surg.* (Verband) bandage, dressing, roller; den Arm in einer ~ tragen to carry one's arm in a sling. — 2. (um den Leib) sash. — 3. (Augen-, Stirn-) ~ bsd. im Altertum: fillet; j-m e-e ~ vor die Augen thun to blindfold a p.; *fig.* j-m die ~ von den Augen nehmen to open a p.'s eyes, to undeceive a person; *fig.* die ~ fällt mir von den Augen my eyes have been opened, I begin to see through the trickery. — 4. (Hals-) ~ tie, necktie, steife: cravat, von Frauen: neckerchief, necklace; *fig.* einen hinter die ~ gießen F to wet one's whistle.

Binde-... (⁔⌣...) in Zsgn, zB.: **~balken** ⊖ *m* tie- (or bind-)beam, girder; (Stützbalken) architrave; **~band**, **~bändchen** *n* an Hauben &c. (bonnet-)string; **~bogen** ♪ *m* slur (⁀ oder ‿); **~gewebe** *n anat.* connective tissue; **~glied** *n* connective link; **~haut** *f* des Auges *anat.*: ⊡ conjunctiva; **~haut-Entzündung** *f* des Auges *path.*: ⊡ conjunctivitis; **~mittel** *n* binding (or sticking) substance, cement; ⊡ agglutinant; **~satz** *m gr.* conjunctional clause; **~sohle** *f* sandal; **~stein** *m arch.* bond-stone, bonder, bisw.: perpend(er); **~stoff** *m* = ~mittel; **~strich** *m* hyphen, dash (-); vgl. ~bogen; **~weide** *f* osier(-twig); **~wort** *n gr.* conjunction; **~zeichen** *n gr.* = ~strich; **~zeug** *n surg.* surgeon's case; **~ziegel** ⊖ *m arch.* buttress-brick. — Vgl. a. Bind-...

binden (⁔⌣) 20a. **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/refl.* 1. to bind; (festknüpfen) to tie (fast) or fasten (an to); (befestigen) to attach to a th.; mit Stricken ~ to cord; ihm sind die Hände gebunden (bsd. *fig.*), oft: his hands are tied; sich (*dat.*) etwas um den Hals ~ to tie (or put) s.th. round one's neck; Kochkunst: (sich) ~ (verdicken) to thicken. — 2. Ballen: to pack; Besen: to make; Heu: to bundle; vom Korn: in Garben ~ (auch sich in Garben ~ lassen) to bind (or make up) in sheaves; ein Pferd &c. an einen Pfahl ~ to tether ...; Sträuße ~ to make (up) nosegays; *gr.* ~ (zusammenhängend aussprechen) to bind (or draw) together; ♪ Noten ~ (schleifen) to slur. — 3. *fig.* du mußt ihm nicht alles auf die Nase ~ F ... not let out everything to him; j-m et. aufs Gewissen, auf die Seele ~ to urge (or enjoin) a th. most solemnly (or earnestly) (up)on a p.('s conscience); sich (*dat.*) selbst eine Rute ~ to make a rod for one's own back. — 4. ⊖ Böttcherei: ein Faß ~ to hoop ...; Buchbinderei: in Franzband ~ to bind in calf; der Mörtel bindet (zieht an) ... takes. — 5. ⚓ (mit einer Zeising befestigen) to lash, to seize. — 6. *fig. abs.* sich ~ to bind (or engage)

Obs.; j-n an etwas ~ (fesseln) to bind a p. to perform a promise; to oblige (or compel) a p. to adhere to a th.; ein ~des Versprechen a binding promise. — **II** *v/refl.* 7. §. I u. 6. — **III** **ge-bunden** *p.p.* u. *a.* 24 b. 8. bound, &c. (§. I); an die Scholle gebunden tied to the spot; an die Stunde gebunden tied for time. — 9. durch eine Erklärung gebunden committed by a declaration; *chm.* an ein anderes Element gebunden combined (or in combination) with another element; *phys.* gebundene Wärme latent heat; *gr.* in gebundener Rede in metrical language; ⊙ Buchbinderei: in Leinwand, Franzband gebunden in cloth covering, in calf binding. — **IV** **B~** *n* 69 c. und **Bindung** *f* 49 binding, tying, &c.; *gr.* binding (fr. liaison) of words, ♪ synepy; ♪ slurring (or ligature) of notes; ⊙ hooping of casks; binding (or covering) of books.

Binden-... (ᵈᵘ...) in Zsgn. ꝛc.: **~kopf** *m* *surg.* roll of bandage; **~macher** *m* maker of ties, &c. (§. Binde, vb. 4).

Binder (ᵈᵘ) *m* 40 a. 1. (auch **~in** *f* 50) person who binds, ties, &c. (§. binden); binder, (Faß-) ~, cooper. — 2. ⊙ *arch.* (Binder-balken) principal (or main) girder; bind-beam.

Binder-... (ᵈᵘ...) in Zsgn. ꝛc.: **~balken** ⊙ *m* *carp.* = Binder 2; **~lohn** *m* (für Faßbinder: cooperage; für Buchbinder: binding (expense).

Bindiel ⚓ (ᵈᵘ) *n* 40 a. lashing, seizing.

Bindungs-... (ᵈᵘ...) in Zsgn = Binden-...

Bingel-kraut ♀ (ᵈᵘ-ˡ) *n* 65 mercury (*Mercuria'lis*); ausdauerndes ~ dog's-mercury (*Mercuria'lis perennis*).

binnen (ᵈᵘ) [be-innen] *prp.* (mit *gen.* u. *dat.*) = inner-halb; zeitlich: ~ e-s Jahres within a twelvemonth (from to-day; F und ☻ this day twelvemonth; ~ heute (auch hier) und Ostern between this (day) and Easter; ~ kurzem shortly, ere (or before) long.

Binnen-..., **binnen-...** (ᵈᵘ...) in Zsgn. ꝛc.: **~achtersteven** ⚓ *m* inner post; **~afrika** *n* central (or interior of) Africa; **~bords** ⚓ *adv.* (im Schiffsraume) inboard; **~damm**, **~deich** inner dam; **~gewässer** *n* inland-water; **~hafen** ⚓ *m* inner (basin of a) harbour or port; **~handel** *m* inland (or home-)trade; **~kluver** ⚓ *m* inner jib; **~land** *n* inland region, country without seaboard; in England: midland counties *pl.*; **~lander** *m*: a) person living inland; b) ⚓ = Binnenländer; **~landisch** *a.* (situated) inland; (in the) interior; weiteres continental; **~meer** *n* land-locked (or inland) sea; **~schiffahrt** *f* inland (or fresh-water) navigation; **~see** *m* inland lake; **~stadt** *f* inland (in England auch: midland) town; **~verkehr** *m* inland (or home-) traffic; **~vorsteven** ⚓ *m* (unterer Teil des Vorstevens) apron; **~zoll** *m* inland duty.

Bi-nom ☞ (-ˡ) [grch.] *n* 39 *math.* (zweigliedriger Ausdruck) binomial; **b~ial** (--(ᵛ)ˡ), **b~isch** (-ˡᵛ) *a.* 24 b. binomial; binomischer (Lehr-) Satz binomial theorem.

Binse ♀ (ᵈᵘ) *f* 33 bulrush (Arten von *Juncus*, *Scirpus*, &c.); club-rush (*Scirpus*); mit ~n bestreuen to cover with rushes; von ~n bewachsen rush-grown, rushy.

Binsen-..., **b~...** (ᵈᵘ...) in Zsgn. ꝛc.: **~ähnlich**, **~artig** *a.* rush like; **~blume** ♀ *f* jonquil(le) (*Narcissus jonquilla*); **~busch**, **~buschel** *m* rush-bed, bed of rushes; **~gras** ♀ *n* rush(-grass) (*Juncus*, *Scirpus*); **~korb** *m* rush-basket, junket; **~lager** *n* bed (or couch) (made up) of rushes; **~licht** *n* rush-light or -candle; **~matte** *f* rush-mat; **~stuhl** *m* rush-bottomed chair.

Binsicht[1] (ᵈᵘ) *n* 39 = Binsen-busch.

binsicht[2], **binsig** (ᵈᵘ) *a.* 24 b. 1. covered with (or full of) rushes, rushy, rush-grown; (dung) sedgy. — 2. rush-like.

Bio-graph ☞ (-ᵛˡ) [grch.] *m* 31 biographer; **~ie** (-ᵛᵛˡ) *f* 49 u. 33 (Lebensbeschreibung) biography; **B~ie von Dr. Johnson** life of Johnson; **b~isch** (-ᵛˡ) *a.* 24 b. biographical.

Bio-log ☞ (-ᵛˡ) [grch.] *m* 31 biologist; **~ie** (-ᵛᵛˡ) *f* 49 u. 33 (Lebenslehre) biology; **b~isch** (-ᵛˡᵛ) *a.* 24 b. biological.

Bi-quadrat ☞ (-ˡ) [lt.] *n* 39 *math.* (4. Potenz) biquadratic; fourth power; **b~isch** (--ˡᵛ) *a.* 24 b. biquadratic.

birgst, **birgt** (ᵈᵘ) 2. u. 3. Pers. *pres.* v. bergen.

Birk-... (ᵈᵘ...) in Zsgn. **I** = Birken-... — **II** Die Falle **~hahn** *m* *orn.* heath-cock (*Te'trao tetrix*); **~henne** *f*, **~huhn** *n* *orn.* heath-hen; **~wild-jagd** *f* *hunt.* grouse-shooting on the Scotch moors.

Birke ♀ (ᵈᵘ) *f* 33 (weiße) ~ birch(-tree) (*Be'tula*); **birken** (ᵈᵘ) *a.* 24 b. birch(en).

Birken-..., **b~...** (ᵈᵘ...) in Zsgn. ꝛc.: ~artig ♀ *a.* birch-like; **~baum** ♀ *m* = Birke; **~besen** *m* birch-broom; **~hänschen** *n* birch-rod; *co.* Dr. Birch; **~holz** *n* birch-wood; **~öl** *n*, **~teer** *m* birch-oil or -tar; **~reis** *n*, **~rute** *f* birch(-rod), **~saft** *m*, **~wasser** *n* birch-juice; **~wald** *m* birch-grove.

Birma (ᵈᵘ) *npr. n.* 36 *geogr.* (Reich in Hinter-Indien) Burma(h); **~ne** (ᵛᵛˡ) *m* 32, **~nin** *f* 50, **b~nisch** *a.* 24 b. Burmese, Burman.

Birn-..., **birn-...** (ᵈᵘ...) in Zsgn. ꝛc.: **~baum** ♀ *m* pear-tree (*Pirus communis*), **~förmig** *a.* pear-shaped; ☞ pyriform; **~most** *m* = ~wein; **~pflaume** *f* pear-plum; **~quitte** ♀ *f* pear-quince (*Pirus cydo'nia oblonga*); **~wein** *m* perry.

Birne ♀ (ᵈᵘ) *f* 33, *dim.* Birnchen *n* 40 b. 1. pear (auch *fig.* = birnförmiger Gegenstand). — 2. = Birn-baum. — 3. ⊙ j. Behälter-birne.

☞ **Birsch** (ᵈ) *ꝛc.* s. Pirsch *ꝛc.*

bis (ᵈ) **I** *prp.* 1. zeitlich: till, until; ~ jetzt (☞ auch ~ dato) up to the present, hitherto; ~ heute up to this day; F up to date; warte ~ morgen ... until to-morrow; ~ dahin up to that time, till then; ~ wann wird es dauern? how long (or up to what time) ...?; ~ auf weiteres until further orders, for the present; ~ gegen Mittag till (F up to) about noon; ~ in sein hohes Alter till he was quite old; ~ um zehn Uhr till ten o'clock; ~ vor wenigen Jahren until some few years back; ~ zu Ende right to the end; to the last; ~ zum (zu seinem) Tode until (up to his) death. — 2. räumlich: as far as; von London ~ Berlin from L. to B.; ~ dahin as far as that place, up to there; ~ hierher up to here, thus far; ~ wohin? how far?; ~ wie weit? up to what point?; ~ ans Knie up to the knee; ~ auf den Gipfel right to the top; er kam ~ auf zehn Meter heran he came to within ten yards; ~ ins Haus right into the house; ~ in den Himmel up to the sky; von hier ~ nach Japan from here to Japan; ~ über den Kopf ins Wasser geben ... out of (or beyond) one's depth; *fig.* ~ über die Ohren in Schulden stecken, verliebt sein to be over head and ears in debt, in love. — 3. Zahl angabe: ich ~ acht Tage from seven to eight ...; F bei unbestimmten Zahlen: or, ꝛc.: fünf ~ sechs Gulden five or six ... — 4. Grad: ~ aufs höchste to the utmost, in the highest degree; ~ ins kleinste (down) to the minutest details; ~ zu Thränen gerührt moved (even unto) tears; ~ zur Wut gereizt incited into fury. ☞ Zahlen geben ~ zu 200 Mark ... up to (or for not more than) £ 10. — 5. Ausnahme: ~ auf einen all but one; ~ auf die Knochen all except the bones, to the very bones. — **II** *cj.* ~ (dass) (bis, until, ~ wartete, ~ ... warte till ... geh nicht (hin) fort, ~ ... do not leave before (or until) ...

Bisam (ᵈᵘ) [grch. *besam* Wohlgeruch] *m* 38 musk (= Moschus).

Bisam-..., **b~...** (ᵈᵘ...) in Zsgn. ꝛc.: musk-...

B~... ~artig *a.* musk-like, musky; ~ente *f* musk-duck (Anas moschata); musk-duck (Anas moschata); ~geruch *m* musk-smell, musk-odour, musky; ~hirsch *m* *zo.* = ~tier; ~kaninchen ♀ *f* = Moschus-kaninchen; ~kater *m* = ~kuhl; ~katze *f* *zo.* = ~; ~kraut ♀ *n* = ~eibisch; ~kraut ♀ *n* musk-root (Adoxa moschatellina); ~kugel *f* musk-ball; ~ochse *m* *zo.* musk-ox (Ovibos moschatus); ~ratten *m pl.* musk-rats; ~ratte *f* *zo.* musk-rat (Fiber zibethicus); ~rettich-schnabel ♀ *m* musk-plant (Erodium moschatum); ~rose ♀ *f* musk-rose (Rosa moschata); ~rüßler *m*, ~spitzmaus *f* *zo.* = Tesmann; ~tier *n* *zo.* musk-deer (Moschus moschiferus); ~ ...

bisam-licht, **-richt** (ᵈᵘ-ˡ) *a.* 24 b. [illegible]

bisch (ᵈ) = bist (2. Pers. v. sein).

bischen (ᵈᵘ) s. bissen.

Bischof (ᵈ- und ᵈˡ) [grch. *epi'skopos* Aufseher] *m* 31 *eccl.* Catholic, Anglican, a bishop (in England: My Lord (Bishop); als a. Titel: The Right Reverend, the Lord Bishop); ~ *in partibus* s. in foreign parts.

bischöflich (ᵈ-ˡ) *a.* 24 b. (und adv.) episcopal; ~ Gesinnte *m pl.*, auch ~ Kirche, Episcopalians *pl.*; ~ Partei, Anglicans *pl.*; ~ Ornat, Bischofs-ornat, ~ Stab, Bischofs-stab; ~ Stuhl, Bischofs-stuhl.

Bischofs-... (ᵈ-... und ᵈˡ...) in Zsgn. ꝛc.: **~amt** *n* episcopal office or dignity, episcopate; **~hut** *m* a) Kardinal's hat (*Eupho'dium episcopum*), b) ♀ (Wilder Gottesbaum) bishop's hat (*Eupho'dium episcopum*), ~mütze *f* = ~hut; **~ornat** *m* episcopal robes *pl.* (in England auch: lawn-sleeves and [illegible]); **~sitz** *m* episcopal see; **~stab** *m* crozier.

bisher (ᵛˡ) *adv.* hitherto, up to the present (day), till now, wie ~ as in the past; **~ig** (ᵛˡᵛ) *a.* 24 b. hitherto prevailing, existing; die ~igen Kaufleute the name received up to now or F up to date, sein ~iges Glück the (good) luck which he has had all along; his (good) luck in the past.

Biskaya (ᵛˡ) *npr. n.* 36 *geogr.* (Spanische Provinz; Spanien) Biscay, Biskaya-(ische) ~; Biskaya, der Meerbusen Bay of Biscay.

Biskuit (-ᵛˡ) [lt.] *m* (n) 31 oder 40 (Zwieback, Zuckerbrot, ungesüßtes Backwerk) biscuit; **~ofen** ⊙ *m* (zum Glasieren) biscuit oven; **~porzellan** *n* biscuit-ware.

bislang (ᵛˡ) *adv.* = bisher.

☞ **Bismut** (ᵈ-) *n* (m) 39 *ꝛc.* = Wismut.

Bison (ᵈˡ) [lt., von grch. *wisent*] *m* 39 *zo.* bison (*Bos americanus*).

biß[1] (ᵈ) *imp.f.* von beißen.

Biß[2] (ᵈ) *m* 33 bitting, bite, ~-Stelle, -wunde *f* bite of a dog, sting of a snake, &c., wound caused by a bite or a sting.

Bißchen[1] (ᵈ-) *n* 40 b. dim. von Bissen.

bißchen[2] (ᵈ-) *a.* ind., *adv.*, auch als *s.* a little, F a bit, etw (F gen) ~ a (very) little bit; F (gestern war es) F nicht ein ~ F not the smallest bit; kein ~ Brot not a morsel (or crumb) of bread; ein ~ Geld a trifling sum, a few pence; F ein ~ (zwei Groschen), ein ~ kaum a something of (Lang) pitch; ~ Wasser F one few drops of [illegible]; mein ~ Wissen [illegible] ich ein ~ (F) a little bit [illegible] ein ~ zu sein a shade too [illegible]; ein ~ zu [illegible] a little too [illegible]; F ein ~ [illegible] a little too [illegible]; F [illegible] ein ~ zu Kopf [illegible] a little [illegible]

bisse (ᵈ) [illegible]

bissel (ᵈ) = bißchen.

Bissen (ᵈ) [illegible] — 2. [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ botanical; ☻ commercial; ☞ [illegible]; ☞ railway; ☞ [illegible]

(dainty or toothsome or savoury) morsel; (getunkter) sop; er hat heute noch keinen ~ gegessen ... not eaten (or touched) a morsel to-day; j-m schmale ~ geben to dole (or mete) out small portions to a p.; j-m f-n ~ gönnen to grudge a p. every crust of bread; ein saurer ~ money well earned.

bissen=... (ˢ⌣...) in Zsgn, zB.: **~weise** *adv.* (doled out) in mouthfuls, by bits.

bissig (ˢ⌣) *a.* 24b. fond of (or given to) biting; von Hunden u. *fig.* von Menschen: snappish; er hat einen ~en Stil ... a caustic (F slashing) style; ~e Bemerkung cutting remark; **B~keit** (ˢ⌣-) *f* 49 snappishness.

bist (ˢ) 2. Pers. *sg. pres. ind.* von sein.

Bister(¹⌣) *m* 40a. *paint.* (Nußbraun) bistre.

Bistum (ˢ-) [ahd. *biscetuom*: Bischofsamt; vgl Bischof] *n* 25 bishopric, diocese; **~s-verweser** *m* administrator of the diocese.

bisweilen (⌣¹⌣) *adv.* sometimes, at times, occasionally; (dann und wann) from time to time, now and then, between-whiles.

Bithyni-en (⌣¹(⌣)⌣) *npr. n.* 40b. *geogr.* Alt: (Landschaft in Kleinasien) Bithynia; **Bithyni-er** *m* 40a., **Bithyni-erin** *f* 50, **bithynisch** (⌣¹⌣) *a.* 24b. Bithynian.

Bitt=..., bitt=... (ˢ...) in Zsgn, zB.: **~gang** *m eccl.* procession; **~gesuch** *n*, **~schreiben** *n*, **~schrift** *f* petition; an Behörden auch: memorial; e-e ~schrift bei j-m einreichen to petition (or memorialise) somebody; **~steller** (-in *f*) *m* petitioner; jur. auch: suitor; **~weise** *adv.* by way (or in form) of a prayer or request; **~wort** *n* entreaty.

Bitte (ˢ⌣) *f* 38 prayer, petition; ich habe (noch) e-e ~ an Sie zu richten I want to ask you for s.th. (for one more favour); (Anliegen) request, demand; auf seine ~ hin at his request; j-m s-e ~ gewähren to grant a p.'s wish or petition; inständige ~ urgent entreaty; (Einladung) invitation.

bitten (ˢ⌣) **I** *v/a.* 29i. 1. j-n ~, etwas zu tun to beg of (or to ask, stärker: to beseech) a p. to do a th.; ich bat ihn, er möge Geduld haben I begged of (stärker: I entreated) him to be patient; j-n **um** et. ~ to ask a th. of a p., to ask (nicht to beg oder to pray) a p. for a th.; ich bat ihn um Erlaubnis, mich zu entfernen I asked him for leave to withdraw; er bat sie um Hilfe he solicited (stärker: implored) their help; höflich: darf ich um Ihre Photographie ~! may I ask you to favour me with your photo(graph)!; j-n demütig um Verzeihung ~ to crave (or implore) a p.'s pardon; ☛ um Aufträge ~ to solicit orders. — 2. Redewendungen: noch etwas Suppe, wenn ich ~ darf may I trouble you for ...; I will thank you for ...; bitte, reichen Sie mir den Stock please pass me ...; bitte, sagen Sie mir doch ... pray tell me ...; bitte um Verzeihung! I beg your pardon! Antwort: granted!, pray don't mention!; bitte doch sehr! (ich gebe es nicht zu) allow me to differ!; ich bitte Sie! (bin erstaunt) you don't say so! — 3. (einladen) j-n zu Tische, zu sich ~ to ask (förmlicher: to invite) a p. to dinner, to one's house. — **II B~de(r)** *m*, **B~de** *f* 24b. petitioner; (Einladender) person who invites, F founder of the feast. — **III B~** *n* 39c. — Bitte und analog I: nach vielem oder auf vieles B~ after a good deal of entreaty.

Bitter[1] (ˢ⌣) **I** *m* 39a., **~in** *f* 50 = bitten II. — **II** *n* s. bitter III.

bitter[2] (ˢ⌣) **I** *a.* 24b. 1. bitter; ~schmecken to have a bitter taste. — 2. ~e (scharfe) Kälte biting cold; F ~kalter Tag, Wind bleak day, bitter(ly) cold wind. — 3. *fig.* ~er Ernst fixed determination; es ist ~er Ernst it is only too true; es ist sein ~er Ernst he is thoroughly in earnest; ~er Feind deadly foe; ~er Groll rancour; ~er Kummer sore grief; ~e Not: a) severe distress; b) (Zwang) sheer necessity; ~e Wahrheit sad truth; ~e Worte sharp words *pl.* or rebuke; das ist ~ it's hard to bear or galling; das hat ihn ~ getränkt, geschmerzt it cut him to the quick. — 4. F *co.* das ist nicht ~ (nicht übel)! that's not bad! — **II B~e(s)** *n* 24b. bitter substance; bitter taste; bitterness. — **III B~** *n* 40a. (ohne *pl.*) bitter(essence). — **IV B~e(r)** *m* 24b. e-n B~(e)n (Schnaps) trinken F to take a drop (of bitter liqueur).

Bitter=..., b~=... (ˢ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bier** *n* bitter ale or beer; F bitter; **~böse** *a.*: a) (aufgebracht) very wroth or cross; extremely angry; b) (boshaft) very malicious or wicked; **~erde** *f chm.*: ☰ magnesia (MgO); **~feind** *a.* very hostile; **~gurke** ♀ *f* colocynth (*Cu'cumis colocy'nthis*); **~holz** ♀ *n* quassia(-wood); **~holz-baum** ♀ *m* quassia (*Qua'ssia ama'ra*); **~kalk** *m min* dolomite, magnesian limestone; **~klee** marsh-trefoil, buck-bean (*Menya'nthes trifolia'ta*); **~klee-salz** *n chm.* = Klee-salz; **~kraut** ♀ *n* picris; **~kresse** ♀ *f* bitter-cress (*Cardami'ne ama'ra*); **~mandel-Öl** *n chm.* bitter-almond oil; **~mandel-Säure** *f chm.* amygdalic acid ($C_{20}H_{26}O_{12}$); **~salz** *n chm.* Epsom salts *pl.*, sulphate of magnesia ($MgSO_4$); **~säure** *f chm.* picric acid; **~spat** *m min.* = ~kalk; **~stoff** *m chm.* vegetable bitter; **~süß**: a) *a.* bitter-sweet; von der Miene: half-smiling half-crying; b) ♀ *n* woody nightshade (*Sola'num dulcama'ra*); **~wasser** *n* mineral water containing magnesia salts, &c.

Bitterkeit (ˢ⌣-) *f* 49 1. bitterness (auch *fig.*). — 2. *fig.* severity, sharpness; (Hohn) sarcasm; ~en sagen to say bitter things.

bitterlich (ˢ⌣⌣) *a.* 24b. bitterish, somewhat bitter; *adv.* ~ weinen to cry bitterly.

Bitumen ☰ (⌣¹⌣) [lt.] *n* 40b. (ohne *pl.*) *min.* (Erdpech) bitumen; **Bituminisierung** (⌣-⌣⌣¹⌣) *f* 49 *chm.* (Behandlung mit od. Verwandlung in Erdpech) bituminisation; **bituminös** (⌣-⌣¹) *a.* 24b. bituminous.

Bivouak, Biwak, meist ⚔ (¹w(⌣)⌣) [fr.] *n* 38 (Feldwache) bivouac; **b~ieren** (-w(⌣)⌣¹⌣) *v/n.* (h.) 21a. to bivouac; to camp out.

bizarr (⌣ˢ) [fr.] *a.* 24b. (seltsam) strange, odd, eccentric; **B~erie** (⌣ˢ⌣ᴵᴵ) *f* 49 u. 53 (Seltsamkeit) strangeness, oddity, eccentricity.

Blach=..., blach=... (ˢ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~feld** *n* open country or field; **~malen** ⊕ *v/a.* Goldarbeiterei: to paint black on white.

Blackfisch (ˢˢ) [Black platt-deutsch = Tinte] *m* 38 *zo.* cuttle- (or ink-)fish (*Se'pia*).

blaff (ˢ) *int.* (Hunde-gebell nachahmend) bow-wow; **~en** (ˢ⌣) *v/n.* (h.) 21a. (bellen) to bark.

Blah=... (ᴵᴵ...) in Zsgn, zB.: **~sucht** *f path.* flatulency; **~süchtig** *a.* flatulent.

blähen (¹⌣) 21a. **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* = auf-blähen I und II; *fig.* sich ~ to puff o.s. up, to assume a pompous air; sich mit et. ~ to boast of s.th. — **II** *v/n.* (h.) *path.* to cause flatulency or F windy spasms; ~des Gericht dish which makes a p. flatulent or F fills him with wind. — **III B~** *n* 39c. *fig.* puffing, pomposity; *path.* = Blähung.

Blahung (¹⌣) *f* 49 *path.* wind(iness), flatulence; windy spasm; v. Säuglingen: an ~en leiden F to suffer from (or to be troubled with) the wind; **~s-mittel** *n*: ☰ carminative.

Blak (¹) *m* 38 (Rauch vom Lampendocht) sooty smoke from a charred wick; **blaken** (¹⌣) *v/n.* (h.) 21a. to burn with a smoky flame, to smoke; **blak(er)ig** (¹(⌣)⌣) *a.* 24b. (bild. von Speisen) smoky, smoked, tasting of smoke.

Blamage (⌣¹G⌣) *f* 38 [*corr.* aus dem Fr.] (ärgerliche Bloßstellung) public exposure; bisw. F break-down; sich e-e ~ zuziehen to expose o.s.

blamieren F (⌣¹⌣) [*corr.* aus dem Fr.] *v/a.* und *v/refl.* 21a. (bloßstellen) to expose publicly, to show up before the world; sich ~ to make o.s. ridiculous or expose o.s. to ridicule; er hat sich tüchtig blamiert he made a great fool of himself, he has become the general laughing-stock; du hast dich wieder (schön) blamiert! you were sold again!

blandusisch (⌣¹⌣) *a.* 24b. = bandusisch.

blank (ˢ) [blinken] *a.* 24b. 1. (blinkend) shining, bright, glittering; in ~er Rüstung in polished armour; zehn ~e Dukaten ten shining ducats; in ~em Gelde bezahlen F ... in (ready) cash; ~ machen, ~ polieren, ~ reiben (bes. Metallsachen): to furbish (or polish) up; to scour; die Stiefel ~ putzen to polish (F to shine) up ...; ~er putzen to give more polish to. — 2. (glatt) smooth; (wohlgenährt) sleek, plump. — 3. (bar, bloß) bare, naked; mit ~em Degen with unsheathed sword; ~e Worte empty words; ~ ziehen to draw the sword; F ich bin ~ (ohne Geld) ... pennyless, F cleaned out. — 4. ~er Wein white wine. — 5. F mit j-m ~ stehen (feind sein) to be at enmity (F at daggers drawn) with a p.

Blank=... (ˢ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~leder** *n* sleek-leather; **~machen** oder **~polieren** *n* ⊕ furbishing (or polishing) up; scouring; **~scheit** *n* [*corr.* aus dem fr. *planchette*] im Schnürleibchen busk. [Blanche.]

Blanka (ˢ⌣) [lt.] *npr. f.* 54 (Vorname)

blankern ⚔ (ˢ⌣) *v/n.* (h.) 21d. to skirmish.

Blankett (⌣ˢ) [fr.] *n* 38 (unbedingte Vollmacht) (fr.) carte-blanche; ☛ ~ (unausgefülltes Formular) zu e-m Bankschein blank cheque.

blanko ☛ (ˢ-) [it.] *a. inv.* in ~ (unbeschrieben) in blank; in ~ (ohne verfügbare Mittel) acceptieren, indossieren to accept, endorse in blank; in ~ (unausgefüllt) lassen to leave void; in ~ trassieren to draw in blank.

Blanko=... ☛ (ˢ-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~accept** *n* blank acceptance; **~kredit** *m* blank (or unlimited) credit.

Blas=... (ᴵᴵ...) in Zsgn s. Blase=...

Bläschen (¹⌣) *n* 40b. (*dim.* von Blase; s. bs) small bubble or blister or bladder; bild. *path.*: pustule; ♀ (Schlauch) utricle.

Blase (¹⌣) *f* 38 1. (Luft=)~ bubble; ~n aufwerfen to bubble up; (Schaum) froth. — 2. (Wasser=)~ auf der Haut: blister, pustule, pimple, ☰ vesicle; mit ~n an den Füßen with blistered feet, foot-sore; ~ verursachen, ziehen to cause, raise blisters. — 3. (Harn=)~ bladder; (Tabaksbeutel) (tobacco-)pouch. — 4. ⊕ (hohler Raum) im Stahl &c.: blister, flaw; in Edelsteinen &c.: flaw; bild. im Glas: bleb. — 5. (Destillier=)~ still; chm. alembic. — 6. F burschikos: die ganze ~ (Sippe) the whole clique.

Blase=... (ᴵᴵ⌣...) in Zsgn, zB.: **~balg(=...)** *m* s. bild. Art.; **~balken** ⚓ *m* wash-boards *pl.* under the cheeks; **~instrument** ♪ *n* wind-instrument; Kapelle von ~instrumenten brass-band; **~maschine** ⚒ *f* (Spreng-cylinder) blast-engine; **~ofen** ⊕ *m* Glasfabrikation: blowing-furnace; **~rohr** *n*: a) zum Schießen: pea-shooter; b) ⊕ Glasfabrikation: blow-pipe; c) ⊕ *metall.* blast-main; **~werk** *n* einer Orgel bellows. — Vgl. auch Ge-bläse=...

Blase-balg ⊕ (ᴵᴵ⌣ˢ) *m* 31 der Orgel: bellows *pl.* und bisweilen *sg.*; ein ~ a pair of bellows; den ~ treten to blow the organ.

Blase-balg=... ⊕ (ᴵᴵ⌣ˢ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~flicker** *m* bellows-mender; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* bellows-pipe or -nozzle; **~treter** *m* *m* organ- (or bellows-)blower.

blasen (¹⌣) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 20p. 1. to blow (a. ⊕ bild. v. Glas); woher bläst der Wind? in what quarter is ...?; er bläst aus e-m kalten Loch it blows from a cold quarter; der Wind bläst in die Segel ... fills (or expands) the sails; j-m etwas in die Ohren ~ to whisper s.th. into a p.'s ear. — 2. ♪ das Horn od. auf dem Horn ~ to wind (or blow) the horn; die Flöte, Klarinette &c. ~ to play (on) the flute, the clarionet, &c.; das Hifthorn ~ to sound

the bugle; ✕ zum Angriff, Rückzuge, Aufsitzen ~ to sound the charge, the retreat, to horse. — 3. Tamentspiel. einen Stein ~ to huff a man. — 4. *proba*: in ein Horn od. aus demselben Ton mit j-m ~ (einverstanden sein) to play into each other's hands, to act in concert with a p.; das läßt sich nicht gleich ~ (fertig machen) it cannot be done in a moment or in a twinkle; f ich will ihm 'was ~ (er kann lange warten) I'll see him at Jericho first; j-m Staub in die Augen ~ (et. vorschwatzen) to throw dust in a p.'s eyes. — **II** B~ *n* ✠ c. 5. blowing; (Hauch) breath. — 6. ♂ winding, blowing, &c. (v. 2).

Blasen-..., blasen-... (⁻⁻...) in Zsgn. ✠: **~ähnlich** ✠ *a.* vesicular, ...ous; **~arterie** *f anat.* cystic artery; **~artig** *a.*: ☽ ampullate; **~entzündung** *f path.* inflammation of the bladder, **~farn** ♀ *m* bladderfern (*Cysto'pteris*); **~formig** *a anat.*: ☽ ampullaceous, **~fuß** *m ent.* thrips, **~füße** *m.pl. ent.*: ☽ physopoda *pl.*; **~galle** *f physiol.* cystic bile; **~gang** *m anat.* vesicular duct; **~gries** *m path.* gravel, **~grün** ⊙ *n* bladder-green; sap-green; **~käfer** *m ent.* Spanish fly; **~katarrh** *m path* cystic catarrh, **~kirsche** ♀ *f* bladder-herb (*Phy'salis*), **~krampf** *m path.* spasm in the bladder, **~kupfer** ⊕ *n metall.* blister-copper; **~lampe** ⊙ *f* der Glasbläser: enameling-lamp; **~münchel** *f zo.*: ☽ ampulla; **~ofen** ⊙ *m* Glasfabrikation blowing-furnace; **~pflaster** *n* blistering-plaster), ein ~pflaster auflegen to (put on a) blister; ☽ to vesicate; **~raumer** *m surg.* scoop; **~robbe** *f zo.* bladder-nose (*Cysto'phora crista'ta*); **~saure** *f chm.* = Harn-saure; **~schlag-ader** *f* = ~arterie; **~schnitt** *m surg.*: ☽ cystotomy, lithotomy; **~senne** ♀ *f* bladder-senna (*Colu'tea arbore'scens*); **~sonde** *f med.* catheter; **~stahl** ⊙ *m metall.* (Cement-stahl) blister-steel, **~stein** *m path* stone in the bladder), ☽ cystic calculus; **~stein-Schnitt** *m* = ~schnitt; **~tang** ♀ *m* bladder-kelp (*Fucus vesicu'losus*); **~wurm** *m zo.*: ☽ hydatid; **~ziehen** *n med.*: ☽ vesication; **~ziehend** *a.*: ☽ epispastic; ~ziehendes Mittel: ☽ vesicant.

Bläser (⁻⁻) *m* ✠ ..., **~in** *f* ✠ 1. ♂ person who blows (or plays) a wind-instrument; bugler, trumpeter. — 2 ⊙ Glasfabrikation. blower, (Wett-flappe) ventilator.

bläsicht (⁻⁻) *a.* ✠ b. | blasen-artig, blasig.

blasiert (⁻⁻) [fr | *a.* ✠ b. surfeited, (fr.) blase, B~heit *f* ✠ surfeit (or indifference) caused by enjoyment; (fr.) blase-state.

blasig (⁻⁻) *a.* ✠ b. like (or full of) blisters; ☽ vesicular; ♀ ampullate; ⊙ Gebäude. blistered, honeycombed, *m.n* flawy.

Blasius (⁻⁻⁻) *npr. m* ✠ (Bla.) Blase; *co.* Herr ~ (Blasewitz) (Mr.) Blowhard.

blasonnieren (⁻⁻⁻⁻) [fr.] *v/a.* ☽ a. (mit Wappen schmücken) to (em)blazon.

Blasphemie (⁻⁻⁻⁻) [gr.] | *f* ✠ und ✠ (Lästerung) blasphemy, **blasphemieren** (⁻⁻⁻⁻) *v/a.* und *v/n.* (h.) (lästern) to blaspheme.

blaß (⁻) *a.* ✠ b. pale, (blaß) blanch(ed), pallid, (fahl) sallow, (abgezehrt) haggard, wan, ~ wie der Tod (as) white as a sheet, deadly (or ghastly) pale; ich habe keine blasse Ahnung davon ... not the slightest notion (or least idea) of it; **~blau, ~grün** *a.* pale (or delicate, light) blue, green, **~rot** *a.* reddish, (light) pink.

Blaß (⁻) *m* ✠ 1. Bleiche, **~bock** *m zo.* bleabok (*Gnoe'tha albifrons*); **~huhn** *n orn.* bald coot (= Wasser-huhn).

Blasse[1] (⁻⁻) [blaß] *f* ✠ paleness, pallor; (Gesichts) sallowness, j. an-fassen.

Blasse[2] (⁻⁻) [engl. *blaze*] *f* ✠ 1 Bleiche.

blaßlich (⁻⁻) *a.* ✠ b. palish, pallid.

Blatt (⁻) *n* ✠ (als Maß *inv.* im *pl.*, s. 6) 1. leaf of a tree; blade of grass, ♀ e. Blumen-krone: petal; eines Kelches: sepal; eines Dreigeschirrs: plate, ☽ lamella, *ent* (Wandelblatt) j. ~henschrecke, der Baum bekommt neue Blätter; seine Blätter ... is putting forth (its shedding or losing) its leaves. — 2. ~ eines Buches leaf, das ~ umkehren to turn over the leaf, eines Papierbogens sheet of paper; ⊙ *typ* (Probe-) proof-sheet), j. dem ~e (nach Noten) spielen to play at sight; Singen vom ~e sight-singing. — 3 (Zeitung) journal, (newspaper, in e-m ~e drucken lassen, veröffentlichen to insert, publish in a (daily) paper; öffentliche Blätter, auch public prints *pl.*; (Wochenblatt) weekly (paper or publication). — 4. (Zeichnung) drawing; (Holzschnitt) print; (Kupferstich) engraving. — 5. ⊙ (Platte) plate; an der Säge, am Schwert und Ruder blade, am Tische leaf. — 6. ✠ ~ (Bahn) von Zeug (*inv.* im *pl.*) j. ~bre tc. — 7 *anat.* (Schulter-) ~ blade (or shoulder-bone). — 8. *fig.* kein ~ vor den Mund nehmen to speak out plainly, not to mince the matter; das steht auf e-m andern ~e (hat hiermit nichts zu thun) that's quite another (or a different) thing, f that's quite another pair of breeches, das ~ wendet sich (die Dinge ändern sich) things are taking a new (or a different) turn; das ~ umwenden to turn the tables.

Blatt-..., blatt-... (⁻⁻...) in Zsgn. ✠: **~ähnlich** *a* leaf-like, ☽ ♀ foliaceous; **~anlatz** ♀ *m.* ☽ stipule; **~artig** *a* = ähnlich, **~auge** ♀ *n* leaf-bud, ☽ gemma; **~bildung** ♀ *f* leafing (of plants), ☽ foliation, **~blume** ♀ *f* (Gaudbordiace'e) ☽ phyllanthus; **~breite** ✠ *f* eines Zeuges width of cloth; **~entwickelung** *f* = ~bildung; **~federchen** ♀ *n* (Knospe an der keimenden Pflanze): ☽ plume, plumule, j. des Gefiedertseins: ☽ acrospire; **~förmig** *a* leaf-shaped; mit ~förmigen Beinen leaf-legged, **~gewächs** ♀ *n* = ~pflanze, **~gold** *n* gold-foil or -leaf; (unechtes) Dutch gold (or metal); **~grün** ♀ *n*: ☽ chlorophyll); **~heuschrecke** *f ent* walking leaf (*Phyllum siccifo'lium*); **~hüter** ⊙ *m typ* catch-word, **~keim** ♀ *m* = ~federchen, **~knospe** ♀ *f* = ~auge; **~kupfer** *n* sheet-copper, **~laus** *f ent.* plant- (or tree-)louse, vine-grub; ☽ aphis, **~los** *a.* leafless, ☽ von Pflanzen: aphyllous, von Blüten: apetalous; **~losigkeit** *f* leaflessness, **~metall** *n* leaf (or sheet-) metal, **~nase** *f zo.* (Art Blattnase). ☽ phyllostome; **~pflanze** ♀ *f* foliage-plant, **~reich** *a.* leafy, with rich foliage, **~rippe** ♀ *f* rib (or nerve or vein) of a leaf, **~salat** *m* young lettuces *pl.*, **~scheide** ♀ *f* sheath, **~seite** *f* a side of a leaf, in einem Buche: page, **~stahl** *m* spring-steel plates *pl.*, **~ständig** ♀ *a.* (auf Pflanzen wachsend) ☽ epiphyllous, **~stellung** ♀ *f* ☽ phyllotaxis, **~stiel** ♀ *m* leaf-stalk, ☽ petiole, gewöhnlich ~stielen stehend ☽ interpetiolar **~stück** ⊙ *n carp.* capping piece, wall plate, **~vergoldung** ⊙ *f* leaf-gilding, **~weise** *adv* leaf by leaf, **~wender** ⊙ *m* turnover, **~weiße** *f ent* saw fly (*Lyda Tenthredo nidet*), **~wickler** *m pl ent.* ☽ tortrix (*Phyl'lo'ri'na*), **~winkel** ♀ *m* ☽ axil, **~winkel-stand** *m* a (or many-fly), **~zeichen** *n* book-mark; (Musik) **~zinn** ✠ *n* (Blech) tin ⊙ (zu Spiegel).

Blättchen (⁻⁻) *n* ✠ (dim. von Blatt) 1. small leaf, leaflet; ☽ ♀ foliole. — 2 *anat.* ~ des Gehirns ☽ meninge. — 3. *min.* (Blättchen) ☽ lamina, (Blättchen) leaf-gold.

blatten (⁻⁻) *v/a.* ✠ b. 1 *agr.* to pick off (or thin out) the ears of corn, vine &c. — 2 *hunt* (Wildes) shedding to brame.

Blatter[1] (⁻⁻) [=ge. *blitera* Pustel] *f* ✠ pock. 1 (Haut-Blatter) pustule, pimple, ☽ pustule. — 2 ~n *pl.* (Pocken) pock, smallpox.

Blatter-..., blatter-... (⁻⁻...) in Zsgn. ✠: **~grube, ~narbe** *f* pock-mark, pit, **~lymphe** *f med.*: ☽ vaccine, **~narbig** *a* marked by ~s; pitted with small-pox. — Bgl. auch Blattern.

Blätter-..., blätter-... (⁻⁻...) in Zsgn. ✠: **~abfall** *m* fall of the leaf, **~bad** *n* = ~bruch, **~erz** *n min.* (Rotgültigerz), **~kohle** *f min.* (Kohle mit sichtbaren Blättern), **~gebäckenes** *n* puff paste, **~grün** *n* = Blattgrün, **~kohle** ♀ *f* leaf-bud, **~kohle** *f min.* (Kohle mit sichtbaren Blättern) coal, paper-coal, **~kondensator** *m electr.* condenser consisting of alternate layers of paraffined paper and tin-foil, **~magnet** *m zo.* (Kaiser Magnet) [illegible] of ornaments, ☽ medium, **~magnet** *m electr.* lamellar magnet; **~pastete** *f* [illegible] puff paste, **~pilz** ♀ *m* agaric (*Agaricus*), **~pilz-artig** *a.* ☽ agaricoid, **~reich** *a* leafy, with luxuriant foliage, ☽ [illegible] **~schimmel** ♀ *m* (Mehl-) blight, **~schmuck** *m poet.* leafy garb (or adornment or ruff) of trees; **~schwamm** ♀ *m* = ~pilz, **~stand** ♀ *m* foliation, foliage, ☽ [illegible], **~stein** *m min.* ☽ variolite; **~tabak** ✠ *m* leaf tobacco; **~teig** *m*, **~teig-Kruste** *f* = ~gebäckenes, **~thon** *m geol* slaty clay, **~tragend** ♀ *a.* ☽ foliaceous, **~treibend** ♀ *a* bursting into leaf, ☽ [illegible], **~trieb** ♀ *m* leaf-bud, **~wuchs** ♀ *m* = ~bud, **~zahn** *m* scale tooth = Bgl. auch Blatter.

blatterig (⁻⁻) *a.* ✠ b. *path* pock-marked, ☽ pustulated, auch pappig, ... [illegible]

blätterig (⁻⁻) *a.* ✠ b. 1 ♀ leafy, foliate(d), [illegible] ♀ (von der Blattstellung) [illegible] 2 *min.* (Blätter) ☽ lamellated, [illegible]

blattern (⁻⁻...) *v/n.* ✠ (h.) *path* [illegible] **I** —

Blattern-... — **II** ✠ ~ *ep.demie* f small-pox epidemic, **~gift** *n* [illegible], **~impfung** *f* vaccination, [illegible] the small-pox. — Bgl. auch Blatter.

blattern (⁻⁻) *v/a.* ✠ **I** *v/n.* (h.) in einem Buche ~ to turn over the leaves of a book. — **II** *v/a.* und sich ~ *agr.* [illegible] make a light or flaky crust, to raise [illegible] puff-paste; *min.* ☽ to exfoliate. [illegible]

blattrig, blättrig (⁻⁻) [illegible]

blau (⁻) [fr. *blau*, das germanisierte Adj. zu blat; vgl. auch it. *flavus*] **I** *a* ✠ b. 1 blue, ~e Augen blue eyes *pl.*, ~ angelaufenes Auge black eye, ~ [illegible] ~ werden turn to blue, ~ vor Kälte blue with cold, ~er Vitriol (Kupfervitriol) blue vitriol. — 2. *fig.* mit ~em Auge davon kommen to come off (or get off) with a trifling loss or injury; [illegible] cheaply, es wird [illegible] Auge n [illegible] I see stars [illegible] ~em Blut [illegible] blue blood; ~e Bohne, ~er Kern [illegible] blue pill, [illegible] a p. black and blue, [illegible] (or miserably) [illegible] a p. [illegible] [illegible] **II** B~ [illegible] B~ [illegible] the azure sky, [illegible] to swear black and blue [illegible] [illegible] to talk at random, [illegible] Blau zu geben [illegible]

Blau-..., blau-... (⁻⁻...) in Zsgn. ✠: **~aderig** *a.* with blue veins, [illegible]

blue-eyed; **~bart** *m* blue-beard; **~beere** ♀ *f* bilberry (*Vacci'nium myrti'llus*); **~blütig** *a. fig.* (adelig) with (or of) blue (or aristocratic) blood, of noble extraction; **~buch** *n* (der engl. Regierung) blue-book; **~eisen·erde** *f min.* blue phosphate of iron; **~eisen·papier** *n* Photographie: (zum Kopieren v. Zeichnungen) blue-paper; **~eisen·stein** *m min.* blue iron ore; **~farbe** *f* blue colour or dye; **~farben·Glas** ⊖ *n* (Smalte) smalt; **~farben·Kobalt** ⊙ *m* cobalt-blue; **~farben·Werk** ⊙ *n* smalt-house or -works *pl.*; **~farber** *m* dyer in blue; **~fuchs** *m zo.* (Polarfuchs) arctic fox; **~fuß** *m orn.* (Würgfalk) lanner (*Falco lania'rius*); **~grau** *a.* bluish gray, slate-coloured; livid; **~grün** *a.* bluish green, ♁ glaucous; **~holz** ♀ *n* logwood, Campeachy wood; **~kehlchen** *n orn.* bluethroat (*Cyane'cula*); **~kohl** ♀ *m* red cabbage; **~küpe** ⊙ *f* Färberei: blue vat; **~meise** *f*, **~müller** *m orn.* blue-bonnet (*Parus cæru'leus*); **~sauer** *a. chm.*: ♁ prussic; **~saures Salz**: ♁ prussiate; **~säure** *f chm.*: ♁ prussic (or hydrocyanic) acid (HCN); **~säure·Verbindung** *f chm.*: ♁ cyanide; **~scheckte** *f*, **~schimmel** *m* dapple-gray horse; **~schreiber** ⊖ *m tel.* ink-writer, Morse-printer; **~schwarz** *a.* blue-black; **~spat** *m min.*: ♁ lazulite; **~specht** *m orn.* (Spechtmeise) nuthatch, nutjobber (*Sitta*); **~strumpf** *m* (gelehrte Frau) blue-stocking; **~strumpferei** *f*, **~strumpfigkeit** *f*, **~strumpf·tum** *n* learned pedantry of women, bisw. a. blue-stockingism; **~sucht** *f path.*: ♁ cyanosis; **~süchtig** *a. path.*: ♁ cyanochroic.

Bläu·... (″...) in Zssgn, zB.: **~bank** ⊖ *f* table (or bench) for blue-starching.

Bläue (⁄⌣) *f* ㊸ blueness; s. auch **blau** 3.

Blauel, Bläuel ⊖ (⁄⌣) *m* ㊵a. 1. (Waschblau) (Reckitt's or stone-)blue. – 2. = **Bleuel.**

bläueln ⊖ (⁄⌣) *v/a.* ㉑d. 1. die Wäsche, den Flachs ꝛc. ~ to beat ... — 2. auch **bläuen** ㉑a. (blau machen) to blue; Wäsche ~, auch: to rinse ... in bluing-water.

blauen, meist ⊖ (⁄⌣) *v/n.* (h.) und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. to be (or appear) blue or bluish; (blau werden) to become (or turn) blue; *poet.* soweit der Jura blauet, etwa: where Jura fades in azure tints.

bläuen (⁄⌣) *v/a.* ㉑a. 1. to (make or dye) blue; s. bläueln 2. — 2. = bleuen.

bläulich (⁄⌣) *a.* ㉔b. bluish; ~ grau bluish gray; das B~e bluishness.

Blech(⌣)| mhd. *blîchen*: glänzen | *n* ㊳ 1. sheet-metal; weißes ~, verzinntes ~ tinned iron (-plate), tin, tin-plate, schwarzes (Eisen-)~ black iron-plate; zu ~ schlagen to plate iron, &c.; zu ~ walzen to roll into sheets. — 2. (aus Blech Gefertigtes) tin (plate). — 3. F *co.* (Geld) money, F tin. — 4. F *fig.* das ist reines ~ (dummes Zeug) F it's all rubbish.

Blech·..., blech·... (ᵉ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~abfälle, ~abschnitte** *m/pl.* shavings (or shreds, filings, chips) *pl.* of sheet-metal; **~arbeit** *f* tin-work; **~arbeiter** *m* worker in tin; **~artig** tin-like; **~beschlag** *m* tin-plating; sheet-metal covering; **~büchse** *f* tin (canister or box); in ~büchsen verpackt tinned (meat, &c.); **~dach** *n* iron-plate roof; **~gefäß** *n* tin(-plate) vessel; **~geschirr** *n*: a) = ~gefäß; b) *coll.* tins *pl.*, tin(ned) kitchen utensils *pl.*; **~hammer** ⊙ *m*: a) (Werkzeug) (steam-)hammer for plating; b) (Werkstatt) sheet-iron forge or works *pl.*; **~haube** *f* = ~kappe; **~hütte** ⊙ *f* = ~hammer b; **~instrument** ♪ *n* brass instrument; **~kanne** *f* tin can; **~kappe** *f* skull-cap; **~kasten** *m* tin box; **~kuchen** *m* short-cake; **~lehre** ⊙ *f* metal-gauge; mit Fühlhebel: lever-gauge; **~löffel** *m* tin spoon; **~münze** *f* (dünne Münze) Mittelalter: bracteate; **~musik** ♪ *f* (music of a) brass-band; **~ofen** *m* light movable stove; **~schere** ⊙ *f* plate- (or tin-)shears *pl.*; **~schläger** *m*, **~schmied** *m* tin-worker (or -smith, or -man); **~schneider** *m* clipper of tin or plate; **~topf** *m* tin pot; **~verzinnung** ⊙ *f* tinning of plate; **~walzwerk** ⊙ *n* sheet-iron works *pl.*; **~ware** *f* tin goods *pl.*; **~zinn** *n* sheeted tin.

blechen F (⌣⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. (zahlen) to pay (up), F to put down the tin.

bleche(r)n (⌣⌣) *a.* ㉔b. (of) tin, made of tinned iron; ~e Gießkanne tin water-can.

Blechner *provc.* (⌣⌣) *m* ㊵a. = Klempner.

blecken (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. die Zähne ~ to show one's white teeth, F to sport one's ivories.

Blei[1] (⁄) [ahd. *blîo*, von unbekannter Herkunft] *n* ㊳ 1. (Metall) lead (auch = Senk-~); *chm.* plumbum (Pb), chm. saturn; gediegenes, gereinigtes, gewalztes ~ native, refined, rolled lead; gehacktes ~ slugs *pl.*; Pulver und ~ powder and shot; ⊖ *typ.* auf dem ~ lesen to correct (or read) type. — 2. *fig.* es liegt mir wie ~ in den Gliedern I feel as heavy as lead; F ~ im Munde (eine schwere Zunge) haben to be heavy of tongue, to have a thick speech.

Blei[2] (⁄) *m* ㊳ *ichth.* bream (*A'bramis* [*brama*).]

Blei·..., blei·... (″...) in Zssgn, mit ⊖ *metall.*: **~abfall** *m* scrap-lead; **~abgang, ~abstrich, ~abzug** *m* lead-scum or -dross; **~antimonerz** *n min.* zinkenite; **~arbeit** *f*: a) plumber's work, plumbing; b) lead-smelting; **~arbeiter** *m* plumber; **~arsenik** *m* arsenical lead; **~artig** *a.* lead-like, ♁ plumbeous; **~asche** *f* lead-ash(es *pl.*); **~auflösung** *f chm.* lead solution; vgl. ~wasser; **~baum** *m* (lt.) arbor Saturni; **~bedachung** *f*, **~dach** *n* leaden roof or covering; *hist.* **~dächer** *pl.* zu Venedig (the) leads *pl.* of Venice; **~bergwerk** *n* lead-mine; **~draht** *m* spun lead; **~farben, ~farbig** *a.* lead-coloured, leaden; **~feder** *f* lead-pencil; **~gelb** *n min.* yellow lead; (gelbes Bleioxyd) massicot; **~gewicht** *n* an einer Angelschnur lead-bob; **~gießer** *m* plumber; **~gießer·Arbeit** *f* = ~arbeit; **~gießerei** *f* lead-works *pl.*; **~glanz** *m min.* (Schwefel-blei PbS) lead-glance, galena; dichter ~glanz compact galena; **~glas** *n* crystal- (or flint-)glass; **~glätte** *f* (gelblich-rotes Blei-oxyd) litharge; **~grau** *n* und *a.* lead-gray; **~graupe** *f* lead-crystal; **~grube** *f* lead-mine; **~haltig** *a.* containing lead, ♁ plumbiferous; **~herd** *m* lead-refining hearth; **~holz** ♀ *n* Nordamerika: leatherwood, rope-bark (*Dirca palu'stris*); **~horn·Erz** *n*: native chloride of lead, ♁ phosgenite; **~kammer** ⊖ *f* Schwefelsäure-Fabrikation ꝛc.: lead-chamber; **~klumpen** *m* lump of lead; **~koli'k** *f path.* lead- (or painter's) colic; **~könig** *m metall.* regulus of lead, chm. (lt.) regulus saturni; **~kugel** *f* lead-ball or -bullet; **~lot** *n arch.*, &c. plumb(-line); mit dem ~lot richten to plumb; **~lötung** *f* lead-solder(ing); **~mulde** *f* lead-pig; **~mulm** *m min.* friable galena; **~nagel** *m* lead-nail; ⚓ scupper-nail; **~ocker** *m min.* (natürliches Bleioxyd) lead-ochre; **~oxy'd** *n chm.*, &c. lead- (or plumbic) oxide; rotes ~oxyd (Mennige) minium (Pb_3O_4); **~pflaster** *n pharm.* lead-plaster; **~platte** *f* sheet of lead; **~probe** *f* lead-assay; **~rauch** ⚒ *m* lead-fumes *pl.*; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* lead- (or leaden) pipe; **~rot** *n* red lead, (Mennige) minium; **~schaum** *m*, **~schlacke** *f* = ~abgang; **~schnur** *f* = ~lot; **~schrot** *n* lead-shot; **~schwer** *a.* heavy as lead; **~siegel** *n* leaden seal, ♀ leads *pl.*; **~spat** *m min.* black-lead spar; roter, weißer: red, white lead-ore; **~stift** *m* lead-pencil; mit ~stift geschrieben pencilled; **~stift·Halter** *m* pencil-case; **~stift·Schneider, ·Spitzer** *m* (Werkzeug) pencil-sharpener; **~stift·Zeichen** *n* pencil-mark; **~tafel** *f* = ~platte; **~vergiftung** *f path.* lead poisoning; **~verschluß** *m* Zollhaus: leading; **~wage** *f* plumb(-line), level; **~wasser** *n pharm.* für Umschläge: Goulard water; **~weiß** *n chm.* white-lead, ♁ ceruse; **~weiß·Fabrik** *f* white-lead works *pl.*; **~weiß·Farbe** *f* white-paint; **~wurf** ⚓ *m* heave of the lead; **~zinnober** *m min.* minium; **~zucker** *m chm.* (essigsaures Bleioxyd) sugar (or acetate) of lead.

bleiben (⁄⌣) [be-leiben, mit Leib, Leben verwandt] **I** *v/n.* (sn) ㊷o. 1. to remain; (verweilen) to stay, abide, rest, sojourn; er blieb ein halbes Jahr in Paris he stayed six months in Paris; ich blieb zum Mittagessen bei ihm I stayed to dinner (F auch ohne to) with him. — 2. (verharren) to continue; ernsthaft ~ to preserve one's gravity, to keep one's countenance; fern ~ to keep away or aloof; fest ~ to stand firm; gesund ~ to continue in good health, to remain well; sich gleich (oder getreu) ~ to be always the same; es bleibt jetzt hell bis sieben it is now light till seven; ruhig (a. gelassen) ~ to remain calm, to keep one's temper (under control); tot ~: a) to remain dead, not to revive; b) (umkommen) to perish; unbestraft ~ to go unpunished; unverheiratet ~ to remain single, (als Junggeselle) to be(come) a confirmed old bachelor, (als alte Jungfer) F to remain on the shelf. — 3. mit Verben: **hangen** ~ to remain hanging; er blieb mit dem Rock am Nagel hängen the nail caught his coat; **leben** ~ to remain alive; to survive, to outlive; **liegen** ~ to remain lying, (nach e-m Falle) to remain on the ground, not to get up; **sitzen** ~ to keep one's seat, to remain (or keep) seated; Mädchen, das auf dem Ball sitzen bleibt F wallflower; **stecken** ~ to stick in the mud or mire; in der Rede: to break down in the middle; **stehen** ~ to stand still, to stop walking; to continue standing; wo sind wir (beim Lesen) stehen geblieben? where did we leave off?; meine Uhr ist stehen geblieben ... has stopped (going). — 4. mit präpositionalen Redensarten: **am Leben** ~ to remain alive; **am selben Orte** ~ to stay (or abide) in the same place; **bei etwas** ~ to persevere in (F to stick to) a th.; er bleibt bei seiner Aussage he adheres to his statement or evidence; bei der Entscheidung muß es ~ it is a final decision; bei der Sache ~ to keep to the subject or th. point; bei der Wahrheit ~ to keep (F to stick) to the truth; es bleibt dabei! that's settled!; es kann nicht dabei ~ it won't rest there!; es bleibt alles beim Alten things remain as they were, F we go on in the old style; es bleibt bei unserem Handel! (we are) agreed!; **für sich** ~ to keep to o.s.; ⚔ **im Felde** ~ to keep the field; ~ Sie mir weg **mit** diesen Dingen (oder ~ Sie mir mit dem Unsinn vom Halse)! don't trouble me with such rubbish!; das bleibt **unter** uns this is quite between ourselves or strictly confidential; **von** j-m, etwas (fern) ~ to keep away from ...; **zu Hause** ~ to stay (or stop) at home. — 5. (übrig bleiben) to be left, to remain; (Arithmetik) vier von sieben ~ drei take four from seven and three remain; es blieb ihm nichts auf der Welt (übrig) he had nothing left in the world. — 6. (umkommen) to perish, to be killed; es blieben 2000 Mann auf der Wahlstatt (liegen) two thousand bodies were left on (or covered) the battlefield. — 7. (ausbleiben) to stay away, tarry, linger; wo bist du so lange geblieben? where have you been all this time?; ich weiß nicht wo er geblieben ist ... where he has gone to or what has become of him. — 8. etwas ~ **lassen** (unterlassen) to leave (or let) a th. alone; laßt das ~! don't do it!, leave it alone!, leave off!, stop it!; das sollen Sie mir wohl ~ lassen! I defy you to do it again!; das werde ich wohl ~ lassen! I shall do nothing of the kind. —

II ~d *p.pr.* und *a.* 24 b. 9. in den Bed. des *inf.* — 10. (immerwährend) lasting, enduring; ein ~der Ausschuß a standing committee; ~de Farbe fast colour, keine ~de Stätte haben to have no permanent abode or residence. — **III B~** *n* 39 e. stay; hier ist meines B~s nicht mehr, kein B~ für mich I cannot stay (or abide) here any longer.

bleich (¹) [a. d. *bleichen*: glänzen] *a.* 24 b. (vgl. blaß) von Farben faint, faded; ~ werden to turn (or grow) pale. ⊕ to etiolate.

Bleich-..., bleich-... (⁰...) in Zsgn. 1B.: **~anstalt** *f* = Bleiche 3; **~farbig** *a.* of a faint hue or tint; **~flüssigkeit** *f* = ~wasser; **~gesicht** *n* European pale face; white man; **~kalk** ⊙ *m* bleaching-powder, chloride of lime; **~kraft-Messer** *m chem.* (für Güteprüfung) ⊕ blanchimeter; **~mittel** *n*: ⊕ decolorant; **~plan, ~platz** *m* = Bleiche 3; **~pulver** *n* = ~kalk; **~salz** *n* detergent salt, **~sucht** *f* *path.* green-sickness, ⊕ chlorosis; *physiol.*: ⊕ etiolation; **~süchtig** *a.*: ⊕ chlorotic; (Blutarm) anæmic; **~wasser** ⊙ *n* bleaching-liquor; **~wassersucht** *f* = Haut-wassersucht.

Bleichart (¹⁻) *m* 35 = Blechert.

Bleiche (¹⁻) *f* 33 1. (Blässe) paleness, pallor. — 2. = bleichen III. — 3. (Bleichplatz) bleaching-ground, bleaching-yard.

bleichen (¹⁻) **I** *v.n.* (h. und sein) 29 n. oder 21 a. (*p.p.* mit geblichen) to bleach, blanch, fade; to turn pale or white. — **II** *v/a.* (nur 21 a.) Leinwand ꝛc.: to bleach, blanch, whiten. — **III B~** *n* 39 e. u. **Bleichung** *f* 69 bleaching. ⊕ decoloration.

Bleicher (¹⁻) *m* 30 a., **~in** *f* 30 bleacher; laundress; **~lohn** *m* charge for bleaching.

Bleichert (¹⁻) *m* 38 light red wine.

bleierim, bleig (¹⁻) *a.* 24 b. leaden, of lead; *fig.* heavy (as lead).

Bleihe (¹⁻) *f* 33 *ichth.* = Blei².

Blend-... (⁰...) in Zsgn. 1B.: **~bogen** ⊙ *m* *arch.* (flache Bücke) blind arch; **~fenster** *n* blind window; **~glas** *n* darkening-glass; **~laterne** *f* dark-lantern, bull's eye, **~leder** *n* = Scheu-klappe; **~leuchter** ♣ *m pl.* *frt.* chandeliers *pl.*; **~rahmen** ⊙ *m* *arch.*, *paint.* blind frame; **~scheibe** *f* *opt.* diaphragm; **~stein** ⊙ *m* *arch.* facing-stone; **~werk** *n* blind, deception; (Sinnen-täuschung) (optical) delusion, illusion; *phys.* (Luftspiegelung) (n.) Fata Morgana; (Bezauberung) fascination, *fig.* das ist lauter ~werk all is vanity; **~ziegel** ⊙ *m* *arch.* facing brick.

Blende (⁰⁻) *f* 33 1. = Blend-laterne, -werk. — 2. = Blendung; s. blenden 7. — 3. (Wandschirm) (folding-) screen, *min.* (Zink-) ~ (Schwefelzink) blende, false galena, *arch.* (blindes Fenster, blinde Tür) blind (or sham) window, door; weiße ~ niche.

Blende-..., b~-... (⁰⁻...) in Zsgn. **I** = Blend-... — **II ~haltig** *a. min.*: ⊕ blendous.

blenden (¹⁻) [blind] **I** *v/a.* 21 b. 1. (blind machen) temporär, *fig.* u. ♣ to blind, gelbender, auch struck with blindness; j. n. ~ (der Augen berauben) to put (or burn) a p.'s eyes out, weiß. to deprive a p. of his sight. — 2. (der Übergedeckt) ~ to dazzle, *fig.* (verwirren) to confuse, (täuschen) to deceive, to delude; (bezaubern) to fascinate; ~des Licht glaring (or brilliant) light; *adv.* ~d hell dazzling, glary. — 3. (gegen Wind Wasser) to darken, screen, shade, to protect against the light. — 4. (des Glanzes berauben) to tarnish (metals). — **II B~** *n* 39 e. 5. blinding, dazzling, &c., des Lichtes glarishness, brilliancy. — **III Blendung** *f* 69 6. — 5. ⊙ (Okular) eye-piece or -glass; (Blend-scheibe) diaphragm, ♣ *frt.* (Schutzvorrichtung gegen Verletzung) blindfaced, für Gefängnisse ꝛc. mantelet.

Blendling (¹⁻) *m* 38 (Mischling) cross-breed, mixed breed, mongrel, bastard.

Bleß-... (⁰...) in Zsgn = Bläß-... (s. Bläß).

Bleße (¹⁻) [engl. *blaze*] *f* 33 (am Kopf des Pferdes) blaze, white spot on the forehead; Pferd mit einer ~ horse with a blaze.

bleßieren (¹⁻) [fr.] *v/a.* 21 a. to wound, (bläßieren) ⊕ (auch Bleßierter) *m* wounded soldier, **Bleßur** (¹⁻) [fr.] *f* 40 wound (or injury) received in war.

Bleuel (¹⁻) *m* 30 a. (Dreschflegel) mallet; 30. für die Zeug-bleichterei), copper stick.

bleuen (¹⁻) 2. a. *v/a* to beat, to thrash.

bleuch (¹) *impf* von bleichen (s. ebd.).

Blick (¹) [a. d. *bleich*: Blitz; vgl. bleich] *m* 38 1. look, (flüchtiger) glance (for peep) at; einen ~ auf etwas werfen, von etwas erhaschen to catch a glimpse of ...; durchbohrender, durchdringender ~ piercing, penetrating glance; er hat einen scharfen ~ ... a sharp (or quick) eye; mit unverwandten ~en with a steady gaze; verhängende ~e *pl.* leering glances *pl.*; auf den ersten ~ at the first glance, at first sight; jm einen bösen ~ zuwerfen to cast a cross look at ... — 2. ⊙ *metall.* (Silber-) ~ shine, ⊕ corrosation.

Blick-..., blick-... (⁰...) in Zsgn. 1B.: **~feuer** *n* (auf Leuchtturmen) flashing- (or revolving-) light; **~schnell** ↘ *a.* = blitzschnell; **~silber** *n* pure or refined, lightly melt silver.

Blicke (¹⁻) *f* 33 *ichth.* bleak (*Alburnus*).

blicken (¹⁻) 21 a. **I** *v/n.* (h.) 1. to look at, to cast a glance (or glances) at; (scharf ~: a) to pierce with a glance; b) to have a quick eye; to weit das Auge blickt as far as the eye reaches; von der Sonne, dem Monde durch die Wolken ~ to break through the clouds. — 2. (aussehen) ernst ~ to have a gentle look or appearance; finster ~de Augen sinister ... — 3 (sich) ~ lassen to show o.s.; to appear on the scene; er darf sich hier nicht wieder ~ lassen he dare not show his face here again; das läßt tief ~ it gives one a deep insight, it tells a tale. — 4. (leuchten) to shine. — **II** *v/a.* 5. to show by one's looks — 6. mit *prp.* Wörtchen in jds Seele ~ to sooth a p.'s heart with one's glances.

blieb (¹) *impf.* von bleiben (s. ebd.).

blies (¹) *impf* von blasen (s. ebd.).

blind (¹) [urspr. trübe, *GK*] 24 b. **I** *a.* 1. blind (auch *fig.*); sightless; ganz, vollständig ~ (auch stock-) stone-blind, (as) blind as a bat; auf einem Auge ~ blind of one eye; sie ist ~ für seine Fehler she shuts her eyes to his faults; er lief ~ gegen sein Verdienst ... blind to his merits. — 2. ~er Gehorsam, Glaube implicit (or blind) obedience, faith; ~es Spiel mere chance; ein ~es Werkzeug a blind (or willing) tool in a p.'s hands; *adv.* ~ schießen to fire blank cartridges, ~ drauf los (drauflos) to stir on (to shoot) in the air or at random, ~ drauf los gehen, drauf zufahren to go blindly at a th. — 3. (unsichtbar, verdeckt) hidden, concealed; ♣ ~er Mast a mast without boom, ~er Passagier (Schmuggler) stowaway, bl. ⊕ blindhead (in B.en tauchen to grope in the dark in B.), — 4. (stumpf, nutzlos) dull, blunt; ~es Gefecht sham fight; ~er Kauf sham purchase, ~er Wall, ~ Fenster (blinde Fenster) dead wall; ♣ ~er Schuß (blinder Schuß) blank cartridge; ♣ ~ es spritzen (Strand) — 5. (unechtet) ~ Gold false gold, ~ Werke tarn; ~ Stein false alarm. — **II B~er** *m*, **B~e** *f* 6. blind man, (blind woman, *poet.* der (auch unter) den B.en der Einäugige König ... the one-eyed king in the land of the blind. — 7. (auch auf dem B.en) Tausch ein (zum Spielen) spielen to play with dummy; nehmen Sie den B.en? will you take dummy? — 8. vor B.e ♣ *f* spirit sail.

Blind-..., blind-... (⁰...) in Zsgn. 1B.: **~aal** *m* *ichth.* murena, **~boden** *m* false bottom; **~darm** *m* anat. caecum, ⊕ ~ ~, **~geboren** *a.* born blind, ~ ~ *m* ~geborene *f* ~ ~, **~heit** ⊕ *n* ~ ~, **~maus** *f* ~ ~, **~nagel** *m* ~ ~, **~nieten** ⊙ *m* ~ ~, **~pulver** *n* ~ ~, **~schleiche** *f* ~ ~, **~schnecke** *f* ~ ~, **~schreiben** *n* ~ ~, **~stuhl** *m* ~ ~, **~wasser** *n* ~ ~, **~zeichen** *n* ~ ~.

Blinde (¹⁻) **I** *m* 2. *f* 33 s. 1. u. 7. — **II** *f* 33 ~ Bremse ♣ auch Bremse.

Blinde-kuh (¹⁻) *f* (nur Gen.) blind man's buff, ~ spielen to play (at) to have a game at blind man's buff.

Blinden-... (¹⁻...) in Zsgn. 1B. **~anstalt** *f* institution for blind, for the blind, blind-asylum, **~schule** *f* school for the blind.

Blindheit (¹⁻) *f* 69 1. blindness. — 2. *fig.* (Verstockung) er ist ~ geschlagen, etwas hat ihn mit ~ geschlagen, something has made him blind.

blindlings (¹⁻) *adv.* blindly; es geht ~ ~ ... do it blindfold, (aufs Geratewohl) at random, at hazard; jm ~ ergeben passionately devoted to a p., **B~-Spiel** *n* Spiel blindfold game of cards.

blink (¹) *a.* 24 b. ~ und blank glittering and shining, **B~-Feuer** *n* = Blickfeuer.

blinkern (¹⁻) *v/n.* (h.) 24 b. [d.] (wackern) to glitter, sparkle, gleam, shine, ⊕ Signale ~ to twinkle, mit den Augen ~ = blinzeln.

Blinpel-... (¹⁻...) in Zsgn. 1B. **~haut** *f* *physiol.* ⊕ nictitating membrane.

blinzeln (¹⁻) **I** *v/n.* (h.) 2. [d.] to blink, to wink with one's eyes, *physiol.* ⊕ to nictitate. — **II B~** *n* 39 e. blinking, *physiol.* (Krampf) ⊕ nictitation.

Blinzler (¹⁻) *m* 38 a., **~in** *f* 30 (Kurzsichtige[r]) blinker, blind-hooked.

Blitz (¹) [Blick] *m* 38 1. (vom Gewitter (forked) lightning (auch Strahl, Wetterleuchten), vom ~ getroffen struck by ~, der ~ hat ins Haus eingeschlagen the lightning has struck the house, gegen ~ gesichert lightning-proof. — 2. (Blitzableiter) lightning, auch thunderbolt. — 3. *fig.* wie vom ~ getroffen thunder-struck, ein ~ schlage drein! etwas ~ drein! the devil take it!

Blitz-..., blitz-... (⁰...) in Zsgn. 1B. **~ableiter** *m* lightning-rod or -conductor, arrester, ⊕ protector, **~ableiter-Spitze** *f* lightning-point, **~ähnlich, ~artig** *a.* like lightning, **~auge** *n* flashing eye, **~blau** (auch ~blau und blau) of the colour of the lightning, **~blauchen** ⊕ ~ ~ ~ house, **~junge, ~kerl** ⊕ ~ ~ ~ (s. ebd.) lad, boy, devil of a boy, of a fellow, ein ~ ~, **~mädchen** ~ maiden, ~ girl, **~mädel** ~ girl, ~ ~ ~ (Telegraphen-Station) ⊕ ~ ~ ~, **~pulver** *n* (Schießpulver) ⊕ ~ ~ ~, **~röhre** *f* ~ ~ ~

die Seele geblitzt a thought flashed through my mind. — **II** *v/a.* to strike (down) like lightning; *fig.* j-n zu Boden ~ to look a p. down. — **III B~** *n* ⑲c. (flashes *pl.* of) lightning; der Bajonette: gleam of bayonets.

Blitzes-... (ˢ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~eile** oder **~ſchnelle** *f* rapidity of lightning; mit ~eile with lightning-speed; as quick as l.

Block (ˢ) | † Bloch von a/d. *lûhhan*: ſchließen] *m* ㉛ 1. (Klotz, auch zum Fleiſchhacken, zur Hinrichtung ꝛc.) block; auf den ~ (aufs Schafott) bringen to take (or lead) to the block; kleinerer: log (of wood); ~ Blei, Eisen pig of lead, iron; ~ Seife bar of soap; ~ (Zwangklotz) für Gefangene stocks *pl.*; in den ~ legen to put in the stocks. — 2. *geol.* erratischer ~ (Wander-stein) erratic block, boulder(-stone). — 3. *fig.* über Stock und ~ jagen to ride (or race) across country, (ſpornſtreichs) to rush off at full speed or in mad career. — 4. ⊕ *mech.* und ⚓ (Rollloben) pulley-block; ⚓ der ~ läuft auf dem Herd the sheave runs foul.

Block... (ˢ...) in Zſſgn, zB.: **~blei** ⊕ *n metall.* pig-lead; **~buch** *n* (mit Holztafeln gedruckt) block-book; **~decke** ⚒ *f* = ~haus b; **~druck** ⊙ *m* für Kattun ꝛc. block-printing; **~eis** *n* ice in blocks; **~eisen** ⚓ *n* (als Ballaſt) kentledge; **~haus** *n*: a) *arch.* log-house; b) ⚒ *frt.* (Bollwerk aus Stämmen) block-house, cullion-head; **~holz** *n* log-wood; **~holz-Floß** *n Am.* log-raft; **~karren** *m*: ⊕ (heavy)cart, timber-waggon; (Handwagen) truck; 🚃 (offener Güterwagen) lowry, truck; **~laſette** ⚒ *f artill.* (Geſchütz-protze) devil-carriage; **~maſchine** ⊕ *f* (für Rollen und Kloben) block-machine; **~nagel** ⊙ *m* strong peg; **~rolle** ⊕ *f* pulley, block-sheave; **~ſäge** ⊕ *f* log- or pit-saw; **~ſchlitten** *m Am.* log-sledge; **~(ſignal-)ſyſtem** 🚃 *n* (Abſperrſyſtem) block-system; **~ſtrecke** 🚃 *f* (beſtimmter Abſtand zwiſchen zwei Zügen) block; **~ſtück** ⚒ *n* (Rohmetall) pig; **~ſtufe** *f arch.* (unterſte Stufe) curtail-step; **~verband** *m arch.* old English block-bond; **~wagen** *m* = ~karren; **~zinn** *m* block-tin.

Blockade (ˢ⌣⌣) | fr.] *f* ㊸ 1. ⚓ ⚒ blockade, (close) investment; einen Hafen ꝛc. in ~-Zuſtand erklären to declare the blockade of a port, &c.; die ~ durchbrechen, aufheben to run, raise the blockade. — 2. ⊕ *typ.* letter turned upside down.

Blockade-..., meiſt ⚓ ⚒ (ˢ⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: **~brecher** *m* (Schiff) blockade-runner; **~geſchwader** *n* blockading squadron; **~zuſtand** *m* ſ. Blockade 1.

blocken, blöcken ⊕ (ˢ⌣) *v/a.* ㉑a. e-n Hut ~ (auf den Block ſpannen) to block ...; Stiefel ~ to put ... on the boot-tree or the block.

blockieren (ˢ⌣⌣) | fr.] **I** *v/a.* ㉑a. ⚓ ⚒ eine Stadt ꝛc. ~ (einſchließen) to blockade, to invest; ⊕ blockiertes Kapital money locked up (or invested) in business; Billard: e-n Ball ~ (ins Eckloch ſchnellen) to pocket ...; ⊕ *typ.* ~ (umgekehrt ſetzen) to set type upside down. — **II B~** *n* ⑲c. u. **Blockierung** *f* ㊾ blockade.

Blocksberg (ˢˢ) *npr. m.* ㊳ *geogr.* (Gipfel des Harzgebirges, ſagenhafter Schauplatz von Hexentänzen) Brocken; *fig.* j-n auf den ~ wünſchen to wish a p. at Jericho or F to Old Nick.

Blöd-..., **blöd-...** (ˢ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~auge** *n* weak (or feeble, dim) sight, weak-eyed (or short-sighted) person; **~äugig**, **~ſichtig** *a.* weak- (or short-)sighted; purblind; **~ſichtigkeit** *f* weak- (or short-) sightedness; *fig.* dulness of intellect; **~ſinn** *m* imbecility, ſtärker: idiocy; (Unſinn) nonsense, absurdity; höherer ~ſinn the height of folly; reiner ~ſinn F all rubbish or bosh; **~ſinnig** *a.* imbecile, ſtärker: idiotic.

blöde (ˢ⌣) *a.* ㉔b. 1. † (ſchwach, zart) weak, delicate; ~ Augen haben to be weak- (or dim-) sighted. — 2. (zaghaft; *ant.* dreiſt) timid, shy; (ängſtlich) nervous; (verſchämt) abashed.

Blödigkeit (ˢ⌣-) *f* ㊾ 1. weak- (or dim-) sightedness. — 2. timidity, nervousness.

☞ **Blokade** (ˢˢ⌣) ꝛc. ſ. Blockade ꝛc.

blöken (ˢ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. von Rindern: to bellow, to low; von Schafen: to bleat.

blond (ˢ) [mlt. *blundus*] *a.* ㉔b. fair (-haired), of (or with) fair (or light) hair (and complexion), bisw. blond(e); *co.* impertinent ~ red-haired, F sandy-coloured.

Blond-..., **blond-...** (ˢ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~haarig** *a.* fair-haired; **~kopf** *m* fair-haired child; **~lockig** *a.* with fair (or light) curls.

Blonde (ˢ⌣) *f* ㊸ 1. ❀ blond- (or silk-) lace. — 2. = Blondine. — 3. (berlin.) F *co.* kühle ~ (Stange Weißbier) pint of white beer.

Blonden-... (ˢ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~händler(in** *f*) *m*, **~klöppler(in** *f*) *m* blond-maker.

Blondine (ˢˢ⌣) *f* ㊸ (blondes Mädchen) fair (-haired) girl or woman; bisw. auch: blonde.

bloß (ˢ) [urſpr. = nackt] **I** *a.* ㉔b. 1. (weiter nichts als) plain, simple; im ~en Unterröckchen with nothing on but a petticoat; der ~e Anblick, Gedanke the mere (or very) sight, thought; die ~e Darſtellung der Thatſachen the unvarnished statement of the facts; auf der ~en Haut tragen to wear next to the skin; ~er Neid pure envy; das ~e Schwert the naked ... — 2. (unbedeckt) uncovered, (nackt) naked; mit ~em Auge with the naked ...; auf der ~en Erde ſchlafen ... on the bare ground; mit ~en Füßen with bare feet, bare-footed; mit ~em Halſe gehen, ſich ~ tragen (von Frauen) to wear low(-necked) dresses *pl.*; mit ~em Haupte bare-headed; auf ~em Pferde (ohne Sattel) reiten to ride bare-backed. — 3. (bar) von aller Hilfe ~ deprived of all aid. — 4. mit Verben: ſich ~ decken to uncover o.s. or one's body; ſich ~ geben to expose o.s.; *fig.* to commit o.s., F to give one's game away; ~legen to lay bare; *fig.* Übelſtände ꝛc. ~-legen to expose ... to the public gaze, F to show up ...; es liegt ~ am Tage it is manifest, clear; ſich der Gefahr ~ſtellen to run into danger; ſich dem Gelächter von ... ~ſtellen to make o.s. the laughing-stock of ...; wir haben den Schurken ~geſtellt ... unmasked the scoundrel. — **II** *adv.* simply, solely, barely; ich habe ihn ~ berührt I only just touched him; ich thue es ~ Ihnen zu Gefallen ... only to please you or for your pleasure; F das iſt ~ Spaß von ihm (a. ~ ſein Spaß) he is merely joking, F that's nothing but his fun; nicht ~, ſondern auch not only, but also; vgl. nur.

Bloß-..., **bloß-...** (ˢ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~füßig** *a.* (wienerisch) bare-footed; **~legen** *n*, **~liegen** *n*, **~ſtellung** *f* exposure; behufs Geld-erpreſſung mit ~ſtellung bedrohen to black-mail.

Blöße (ˢ⌣) *f* ㊸ 1. (Nacktheit) nakedness, nudity (auch *fig.*); *fig.* (Mangel) bareness, (de)privation. — 2. (ungedeckte Stelle) *fenc.*, &c. unprotected (weitS. undefended) part; ſich e-e ~ geben to lay o.s. open (to attack); to show one's weak side or point or part; gieb dir keine ~! be on your guard!; *fig.* j-s ~ aufdecken to lay bare a p.'s faults, to expose (or unmask) a p., F to show a p. up.

Blöt-... (ˢ...) in Zſſgn, zB.: **~wolle** *f* (von gefallenem Vieh) carrion- (or skinner's) wool.

☞ **Blouſe** (blū'-ſᵉ) ꝛc. ſ. Bluſe ꝛc.

blubbern F (ˢ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. (haſtig und verworren reden) to ſplutter; (glucksend fließen wie aus einer Flaſche) to gurgle.

blühen (ˢ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to bloom, blossom, flower; (ſich entfalten) to blow; die Kirſchbäume ~ ... are in flower, show blossom; *fig.* der Handel ꝛc. blüht ... flourishes; ihr ~ vier Söhne she is blessed with four youthful sons; ihm hat das Glück wie wenigen geblüht, etwa: fortune lavished her favours (or smiled) upon him, he was fortune's minion. — 2. bisw. v. Farben: to be bright or brilliant; ~de Geſichtsfarbe florid complexion; *chm.* (auswittern): ✿ to efflorescence. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. blooming, &c. (ſ. I); *fig.* flourishing; ſ. a. 2; e-e ~de Stadt a prosperous or thriving ...; im ~dſten Alter in the prime (of life); in ~der Geſundheit in robust (or vigorous) health — **III B~** *n* ⑲c. 4. bloom (-ing), blossom(ing); flowering (season); *chm.*: ✿ efflorescence. — 5. *fig.* prosperity.

Blümchen (ˢ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Blume) little flower, tiny blossom, floweret.

Blume (ˢ⌣) [agſ. *blôsma*; vgl. lt. *flos*] *f* ㊸ 1. flower (auch *fig.*); ~n malen, ſticken auf ... to diaper (up)on ... — 2. (Blumenartiges): a) (Duft feiner Weine) aromatic flavour), (fr.) bouquet; b) *fig.* (Auserleſenes) flower of chivalry, élite of society, pick of the army, best of the bunch; c) (Schaum) froth; beim Biertrinken: F ich komme dir meine ~! (den erſten Schluck), etwa: my first draught to you(r health)!; d) *chm.* (fein Verteiltes): Schwefel-, Zink-~n *pl.* flowers of sulphur, of zinc; e) (weißer Fleck) ſ. Bleſſe; f) (Rede-floskel) flowery language, metaphor; *rhet.* trope, flower (or figure) of speech. — 3. durch die ~ (verblümt) ſprechen to speak by the card.

Blümelei ↖ (ˢ⌣ˢ) *f* ㊾ *rhet.* florid style.

Blüm(e)lein (ˢ(⌣)-) *n* ㊵b. (*dim.* von Blume) (pretty or sweet) little flower.

blümeln (ˢ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to pick flowers; von Bienen ꝛc.: to flit from flower to flower. — 2. *fig.* to speak (or write) in flowery language; to use flourishes.

blumen, mehr gbr. **blümen** (ˢ⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. 1. (ſich) ~ to adorn (o.s.) with flowers. — 2. *paint.* und Weberei: to diaper.

Blumen-..., **blumen-...** (ˢ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~ampel** *f* hanging (or pendant) flower-basket; **~aſch** *m* flower-pot; **~ausſtellung** *f* flower-show; **~balg** ❀ (Spelze): ✿ glume; **~bau** *m* cultivation of flowers, ✿ floriculture; **~beet** *n* flower-bed; **~binde** *f* festoon; **~binſe** ❀ *f* flowering-rush (*Bu'tomus*); **~blatt** ❀ *n* leaf of a flower; (Kronenblatt) ✿ petal; **~blatt-haltig** *a.*: ✿ petaled, petalous; **~blatt-ſtändig** *a.*: ✿ petaline; **~brett** *n* shelf for flowers; (vor dem Fenſter) window-box; weitS.: flower-stand; **~deckblatt** ❀ *n*: ✿ bract(ea); **~decke** ❀ *f*: ✿ perianth; **~duft** *m* fragrance (or perfume, scent) of flowers; **~erde** *f* mould (for flowers); **~fabrik** *f* artificial-flower factory; **~fabrikant(in** *f*) *m* flower-maker; **~feſt** *n* flower-fete; **~flor** *m* show of flowers; weitS. flowering-season; **~flur** *f poet.* flowery meadow or field; **~förmig** *a.* flower-shaped, ✿ floriform; **~freund(in** *f*) *m* lover (or cultivator) of flowers, flower-fancier; ✿ floriculturist; **~garten** *m* flower-garden; **~gärtner** *m* florist, horticulturist; **~gehänge**, **~gewinde** *n* festoon, garland (of flowers); **~geſtell** *n* flower-stand; **~gewächs** *n* flowering plant; **~göttin** *f* goddess of flowers, Flora; **~griffel** ❀ *m*: ✿ pistil; **~haar** *n* hair adorned with flowers; **~halter** *m* flower-holder; **~händler(in** *f*) *m* florist; **~honig** ❀ *m* nectar; **~hülle** *f* einfache: ✿ perigone; von Doldenblüten ꝛc.: ✿ involucre; **~käfer** *m ent.* anthobian; **~kelch** ❀ *m*: ✿ calix; **~kenner** *m* (good) judge of flowers; **~knoſpe** *f* flower-bud; **~kohl** ❀ *m* cauliflower (*Bra'ssica olera'cea botry'tis*); **~koralle** *f* (Löchterkoralle) *zo.*: ✿ madrepora; **~korb** *m* flower-basket; *arch.* corbel; **~kranz** *m* wreath of flowers; chaplet; **~krone** *f* crown of flowers; ❀ corolla; **~kronen-artig** ❀ *a.*: ✿ petalaceous; **~kronen-Blatt** ❀ *n*: ✿ petal; **~kübel** *m* tub (for a large plant or shrub); **~leſe** *f*: a) gathering of flowers; b) *fig.* ~leſe aus Schriftſtellern: selection, anthology; **~liebhaber(in** *f*) *m* = ~freund(in); **~liebhaberei** *f* fondness for flowers; **~macher(in** *f*) *m*

— ~fabrikant(in): **~mädchen** *n* flower-girl; **~malerin** *f*) *m* painter of flowers, flower-painter; **~malerei** *f* painting of flowers; **~markt** *m* flower market; **~monat** *m* month of flowers, May; **~pfad** *m* flowery path, *poet.* auch primrose-path; **~reich** a) *a.* abounding in flowers, flowery; b) *m* kingdom of flowers; **~reichtum** *m* flowerliness; **~rohr** ♀ *n*: (indisches) ~rohr Indian cane (*Canna indica*), **~same** ♀ *m* flower-seed; **~sammlung** *f* collection of flowers; **~schaft** ♀ *m* = ~stengel; **~scheide** ♀ *f*: ☘ spathe, spatha; mit e-r ~sch. versehen: ☘ spathaceous; **~scherbe** *f* = ~topf; **~schmuck** *m* floral decoration; *arch.* floral work; **~schnur** *f* festoon; **~spiel** *n* floral game; **~sprache** *f* language of flowers, **~spritze** *f* garden-syringe or -hose; **~stand** ♀ *m* inflorescence; **~ständer** *m* = ~gestell; **~ständig** ♀ *a.* floral; **~staub** ♀ *m*: ☘ pollen, **~stengel**, **~stiel** ♀ *m* stalk of a flower; **~stock** *m*: a) flower-stick; b) plant (or flower) in a pot; **~strauß** *m* bunch (or bouquet) of flowers, nosegay; **~stück** *n*: a) *hort.* flower-bed; b) *paint.* flower piece, **~thal** *n poet.* vale of flowers, **~thee** ☕ *m* imperial tea; **~trieb** *m*, **~triebchen** *n* flower-stalk; **~topf** *m* flower-pot, **~tragend** *a* bearing flowers, blossoming; ☘ floriferous; **~vase** *f* flower vase, **~welt** ♀ *f* flora; **~werk** *n arch.* floral work; **~wut** *f* mania for flowers; **~zeit** *f* flowering time; **~zieher** *m* florist, **~zierat** *m* = ~schmuck; **~zucht** *f* floriculture; **~zwiebel** ♀ *f* flower-bulb. — Vgl. auch Blüten-...

blumerant ℹ (-⏑⏑) [fr. *bleu mourant*] *a.* 24b. pale blue; mir ward ganz ~ vor den Augen I felt faint, I became quite dizzy.

blumicht, blumig (-⏑) *a.* 24b. (bunt von Blumen) gay with flowers, flowery.

Blumist ⚘ (-⏑) [Blume] *m* 36, **~in** *f* 40 florist; **~ik** (-⏑⏑) *f* 40 = Blumen-zucht.

Blümlein (-⏑) *n* 40b. = Blümelein.

Bluse (-⏑) [fr.] *f* 33 blouse, (Bauernkittel) auch smock; **~n-mann** *m* labourer.

Bluse ⚓ (-⏑) [niederd.] *f* 33 (Feuerzeichen) beacon; (Leuchtturm) lighthouse.

Blut (-) [bluthen] *n* 38 1. blood; geronnenes ~ clotted blood, gore (a. *poet.* allg. für Blut); da lag er in s-m ~e ... (swimming) in a pool of blood, covered with blood; es machte ihm das ~ in den Adern erstarren, gerinnen it made the blood curdle in his veins; das ~ stieg ihm ins Gesicht the blood rushed (or rose) to his face, flushed his face; ~ speien to spit blood; er tauchte seine Hände in ~ (auch *fig.*) he steeped ... in gore; Wangen wie Milch und ~ ... like lilies and roses. — 2. *fig.* (Sinnesart) das macht böses ~ it breeds bad blood or creates a bad feeling; mit kaltem ~e in cold blood; er hat heißes ~ ... hot blood, a passionate (or hot) temper(ament); immer ruhig ~! don't be (too) hasty!, keep your temper!; sein ~ empörte sich (kochte) his blood was up (boiled). — 3. (das Leben) für etwas mit s-m ~e einstehen to shed (or give one's blood (or lay down one's life) for a th., Gut und ~ opfern to sacrifice everything; jn bis aufs ~ peinigen to torment (or worry) a p. to death; sie trieben ihn bis aufs ~ they beat him to within an inch of his life; in Fleisch und ~ (wörtlich übersetzt) umherwandeln ☞ (auch *co*) to walk in the flesh.

4. *bild.* Fleisch und ~ (der menschliche Mensch) flesh and blood. — 5. (Vergießen) es ging nicht ohne ~ it did not end without bloodshed. — 6. (Abstammung, Verwandtschaft) Bande des ~es blood ties (or relationship, family-ties *pl.*); von edlem (guttem) ~e of noble (good) blood or stock, sein eigenes Fleisch und ~ his own child or flesh and blood, das liegt im ~e it runs in the blood or in the family, *prov.* das ~ verleugnet sich nicht, etwa: blood is thicker than water. — 7. (Person, oft mit *a.*) he ist mein ~ (mein Fleisch und ~) (Mädchen) ☞ ... a young creature, an innocent thing; das arme ~! ☞ the poor dear! — 8. ~ (Saft) der Reben grape juice.

Blut-..., blut-... (-⏑...); in a die ~ärm., ~jung 2c. = sehr arm, ganz jung 2c. mit der Betonung auch auf dem zweiten Bestandteil (s. 2b) ...

... **of blood**, 3B. **~abgang** *m* loss of blood; **~achat** *m min.* blood-coloured agate, ☘ hemachate; **~ader** *m bibl.* feud of blood, **~ader** *f* vein; **~ähnlich** *a.* = ~artig, **~ampfer** ♀ *m* blood-wort (*Rumex sanguineus*); **~andrang** *m path.* congestion of blood to the head, 2c.; **~apfelsine** ♀ *f* blood-orange, **~arm** *a.* a) *path.* of poor blood, bloodless; ☘ anæmic, b) (-⏑) (sehr arm) as poor as Job or as a church mouse, **~armut** *f path.* poorness (or deficiency) of blood, ☘ anæmia; **~artig** *a.* blood like, ☘ hæmatoid; **~auge** *n path.* bloodshot eye, ☘ hemophthalmia; **~auslecrend** *a. med.* ☘ depletive; **~austritt** *m med.*: ☘ extravasation of blood, **~auswurf** *m path.* spitting (or discharge) of blood, ☘ hemoptysis, **~bad** *n fig.* carnage, butchery, massacre, slaughter; **~bann** *m* ehem. criminal jurisdiction or court, **~baum** ♀ *m* Campeachy (*Hæmato'xylon*); **~bedeckt**, **~befleckt** *a.* blood-stained, gory; **~behälter** *m* blood vessel, **~bereitend** *a.* = ~bildend; **~bereitung** *f* = ~bildung; **~bespritzt** *a.* bespattered with blood, **~bildend** *a physiol.* forming blood; **~bildendes Mittel** blood-forming substance, ☘ sanguifer, **~bildner** *m physiol.* (Gewebe-teilchen) albuminoid; **~bildung** *f physiol.* formation of blood, ☘ hematosis, sanguification; **~blase** *f* blood blister; *path.* encysted blood; **~blume** ♀ *f* blood-flower (*Hæma'nthus*); **~brechen** *n path.* vomiting (or eruption) of blood, ☘ hematemesis, **~bruch** *m path.*: ☘ hematocele; **~buche** ♀ *f* copper-beach (*Fagus sanguinea*); **~bühne** *f* scaffold for executions; **~durst** *m* bloodthirstiness; **~durstig** *a.* blood-thirsty; **~egel-...**) *m zo.* (s. bei Egel); **~einflößung** *f* infusion (or transfusion) of blood, **~entleerend**, **~entziehend** *a.*, **~entleerung**, **~entziehung** *f* bleeding; **~ergießung** *f* = ~erguß *m path.* effusion of blood, ☘ hemorrhage, **~erzeugend** *a.* = ~bildend; **~erzeugung** *f* = ~bildung, **~farbe** *f* blood-colour, (dark) crimson; **~farben**, **~farbig** *a.* = ~rot; **~farbstoff** *m chm.*: ☘ hemochrome; **~feind** *m* mortal foe, deadly enemy; **~fink** *m orn.* bullfinch (*Pyrrhula vulgaris*), **~flagge** ⚓ *f* red flag, † bloody ancient; **~fleck** *m* blood-stain, **~flecken** *m pl.* (bei Scharlachfieber) *path.*: ☘ petechiæ; **~flecken-Krankheit** *f path.* purples *pl.*, ☘ purpura, **~fluß** *m path.*: ☘ hemorrhage, **~flüssig** *a. path.* losing blood, ☘ hemorrhagic; **~flüssige Hämorrhoiden** bleeding piles *pl.*; **~fluß-stillend** *a.* = ~stillend, **~fremd** (-⏑) *a.* quite (or utterly) strange, eine ~fremde Person quite a (or a perfect) stranger, **~falle** *f* rushes of blood, congestions, ☘ plethora; **~gefäß** *n anat.* blood-vessel, **~gefäß-Lehre** *f anat.*: ☘ angiology; **~gefäß-Zergliederung** *f anat.*: ☘ angiotomy, **~geld** *n* traitor's (or murderer's) wage or fee, *bibl.* price of blood, **~gerüst** *n* = ~bühne, **~geschwür** *n path.* boil, ☘ furuncle, pl legmon; **~gier** (-⏑) *f* = ~durst; **~gierig** *a.* = ~durstig, **~hanfling** *m orn.* linnet (*Fringilla cannabina*), **~herrschaft** *f* reign of blood, **~hochzeit** *f hist.* Parisian ~h. (die Massacre of St Bartholomew (1572), **~holz** ⊕ *n* African blood wood (= Kamp'echeholz), **~hund** *m* a) (Bluthund) bloodhound, b) *fig.* (verlorener Sohn) prodigal son, **~hunden** *m path.* cough with discharge of blood, **~jung** (-⏑) *a.* very young, **~kampfer** *m* = ~stein, **~korallen** *f* red coral, **~korpuschen** *n* = ~körper, **~kraut** ♀ *n* (Sumpfkraut, das bei Blutungen angewendet wird) bistort, **~kreislauf** *m physiol.* circulation of the blood, **~kuchen** *m physiol.* clot of blood, ☘ haematoma, **~lugelchen** *n physiol.* blood-globule, **~laßen** *n surg.* bleeding, **~laut** *m* = ~bann, **~laugensalz** *n chm.* gelbes ~laugensalz, potassium ferrocyanide ($K_4Fe(CN)_6$), rotes ~laugensalz potassium ferricyanide ($K_3Fe(CN)_6$), **~leer** *a.* = ~arm a., **~leere** *f.*, **~leerheit** *f* = ~armut, **~lehre** *f physiol.* ☘ hematology, **~los** *a* bloodless, **~losigkeit** *f* = ~mangel *m* = ~armut, **~masse** *f* mass of blood, **~mensch** *m* = ~hund b; **~rache** *f* revenge for bloodshed; ~ ☞ murderous revenge, (in Verbindung) ~rächer *m* avenger of murder or of blood, **~regen** *m* (wie er nach Ägypten *Exodus* 7 *prophezeit*) vermeil blood rain, **~regierung** *f* = ~herrschaft, **~reich** *a path.* sanguine, ☘ plethoric, **~reinigend** *a med.* purifying the blood, **~reinigung** *f med.* purification of the blood, **~reinigungs-Mittel** *n med.* purifier of the blood, ☘ purgative; **~richter** *m* criminal judge, **~rot** a) *a.* red as blood, blood-red, crimson, *poet.* incarnadine; b) *chm.*: ☘ hemocyanin, **~ruhr** *f path.*: ☘ dysentery, **~runstig** *a* bleeding, jn ~runstig tragen to deal a p. blows which draw blood or cause blood to flow; **~sauer** (-⏑) *a fig.* most difficult or laborious, es hält s. ~: werden (oder laßen) to work like a slave, f. ~ like a nigger, f. to sweat at a th., **~sauger** *m* blood-sucker (a. *fig.*), ☘ a leech a. Vampir; **~saugerei** *f* bloody sucking (auch *fig.*); (Erpressung) extortion, **~schande** *f* incest, **~schänderin** *f*) *m* incestuous person; **~schlag** *m path.* apoplectic fit, **~schuld** *f* blood-guiltiness, eine ~schuld auf sich laden to commit (or make o.s. guilty of) bloodshed, **~schwarze** *f*) *m* = ~gierig, **~schweiß** *m bibl.* bloody sweat, **~selten** (-⏑) *a.* a. *adv.* very rarely, **~spat** *m vet.* blood-spavin, **~speien**, **~spucken** *n* = ~erbrechen, **~spur** *f* track of blood, **~stätte** *f* scene of bloodshed or of a murder, **~stein** *m* min. (Rot eisenerz) blood stone, (roter) hematite, **~stillen** *n med.* stanching of blood, **~stillend** *a. med.* stanching blood, ☘ styptic, hemostatic; **~stockung** *f* stagnation of blood, **~strieme** *f*, **~striemen** *m* wale, red bruise, ☘ suggillation, **~strom** *m* stream of blood, **~sturz** *m path.* eruption of blood, hemorrhage, einen ~sturz haben, *m* to break a blood vessel, **~taufe** *f* baptism of blood, **~that** *f* deed of blood, sanguinary act, **~treibend** *a. med.* stimulating blood, ☘ hemagogue, **~triefend** *a.* dripping with blood, **~übertragung** *f* = ~übertragung; **~umlauf** *m* circulation of the blood, **~unterlaufen** *a path.* suffused with blood, bloodshot, **~unterlaufung** *f path.* ☘ ecchymosis, **~urteil** *n* sentence of death, **~vergießen** *n* bloodshed, sg. ~ tun; oder ~vergießen without bloodshed, bloodless (victory), **~vergießung** *f path.* blood-poisoning, ☘ pyemia, **~verlust** *m* = loss of blood; **~vermischung** *f path.* admixture of the blood, **~wärme** *f* (ca. 37° C.) blood heat; **~wasser** *n* serum, ☘ lymph, serum, **~wassergeläse** *n pl.* (Lymphgefäße) lymphatic vessels *pl.*, **~wasserung** *n* (Lymphbildung) lymph formation, **~wasserheit** *f* serosity, **~weinig** (-⏑) *a* sanguineous, **~welle** *f* ☘ [illegible], **~wurzel** *f* [illegible], **~zeuge** *m* = ~zeugen *f* [illegible], **~zeugung** *m* = ~zeugung *f* [illegible], **~zeugung** *m path.* [illegible]

Blüte (¹⁄⏑) [blühen] *f* ⓢ, *dim.* Blütchen *n* ⓖ b. 1. ❀, *min.* and *fig.* meist: flower; in ~ stehen (*ant.* ab-blühen) to be in flower or bloom or blossom, to be flowering or blossoming — 2. ~ des Alters vigour of manhood, womanhood; in der ~ der Jahre in the prime of life; ❀ auf ~en bezüglich floral. — 3. (Blüte-zeit) flowering-season, ❀ florescence. — 4. *path.* (Bläschen) pimple. — 5. *fig.* flourishing (or prosperous) state; in der ~ seines Glücks at the height (or summit) of his fortune; die ~ der römischen Jugend the flower (or elite, pick) of Roman youth(s).

Blüte=... (⏑⏑...) in Zsgn: **~zeit** *f*: a) = Blüte 3; b) *fig.* ~z. des Lebens spring of life.

Blut-egel (⏑¹⏑) *m* ⓖ a. *zo.* leech (*Hiru'do*); j-m ~ ansetzen to apply leeches to a p.; *fig.* blood-sucker; **b~artig** *a.* leech-like, ⓓ hirudine; **~zucht** *f* leech-culture.

bluten (¹⏑) ⓐ b. **I** *v/n.* (h.) 1. meist: to bleed; an der Stirn, aus e-r Wunde ~ to bleed from the forehead, from a wound; aus der Nase ~ to bleed at the nose; ihr ~ die Füße her feet are bleeding; *fig.* mir blutet das Herz bei diesem Anblick my heart bleeds at the sight of it. — 2. fürs Vaterland ~ (sterben) to die (or to shed one's blood) for one's native land. — 3. *fig.* (Verluste erleiden) to suffer losses; er wird ~ müssen ... have to pay or to suffer or to bleed; er soll mir dafür ~! ... smart for it! — **II** *v/a.* und *v/refl.* das Bett voll ~ to fill the bed with (a pool of) blood; sich zu Tode oder tot ~ to bleed (o.s.) to death. — **III B~** *n* ⓢ c. und **Blutung** *f* ⓖ bleeding (a. *fig.*); loss of blood; *path.*: ⓓ hemorrhage.

Blüten=..., b~=..., mst ❀ (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~auge** *f* = ~knospe; **~blatt** *n*: ⓓ petal; **~boden** *m* receptacle; **~büschel** *m* tuft of flowers; **~decke** *f*: ⓓ perianth; **~hülle** *f*: ⓓ involucre; **~kätzchen** *n* catkin; **~knospe** flower-bud; **~lese** *f fig.* = Blumenlese b; **~stand** *m*: ⓓ inflorescence; **~ständig** *a.* floral; **~staub** *m*: ⓓ pollen; des Hopfens: ⓓ lupulin(e); **~stiel** *m* flower-stalk, ⓓ peduncle; **~stiel-ständig** *a.*: ⓓ pedunculate; **~traube** *f*: ⓓ raceme.

blutig (¹⏑) *a.* ⓐ b. 1. bloody, wegen s-r Verwendung als Fluchwort im feinen Stile zu ersetzen durch: blood-stained or -covered, bleeding, gory; wenig gebraten: half-raw, underdone (meat). — 2. (blutgierig) sanguinary, blood-thirsty; ~e Schlachten, Thaten sanguinary battles, deeds; j-n ~ schlagen (beißen) to beat (bite) a p. till the blood flows or comes, till he bleeds; engl. *hist.* die ~e Marie Bloody Mary (1553–1558). — 3. *fig.* keinen ~en (roten) Heller haben to have not a farthing (or not a stiver) in one's possession; ~e Thränen weinen to shed bitter tears.

blutig=... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~rot** *a.* blood-coloured, red as blood; s. a. blut-rot.

Bluts=..., bluts=... (⏑...) in Zsgn. **I** s. Blut=... — **II** Besondere Fälle: **~freund(in** *f*) *m* kinsman (kinswoman); **~freundschaft** *f* blood-relationship, consanguinity; **~tropfen** *m*: a) drop of blood; b) *ent.* (Dämmerungsfalter) burnet-moth or -fly (*Zygæ'na*); **~verwandt** *a.* (closely) related to; consanguineous; **~verwandte(r)** *m*, **~verwandte** *f* = ~freund(in); **~verwandtschaft** *f* kinship.

Bö ⚓ (¹⁄) [niederd.] *f* ⓖ sudden squall.

Boa (¹⏑) [lt., *corr.* aus brasil.] *f* ⓢ *zo.* (Riesen-schlange) boa, bsd. boa constrictor; (Damen-Halsbekleidung) boa.

Boabab ❀ (-⏑¹⏑) *m* ⓢ = Affen-brot-baum.

Boadicea (-⏑⏑tē¹⏑) *npr f* ⓢ (britische Königin, † 62 n. Chr.) Boadicea.

Bobbine ⚒ (⏑¹⏑) *f* ⓢ bobbin, drum.

Bochara (⏑t¹⏑) *npr. n* ⓢ = Buchara.

Bock (⏑) [mhd. *boc*, wahrscheinlich indog. Ursprungs] *m* ⓜ 1. *zo.* (Männchen von Kaninchen, Hasen, Rehen ꝛc.) buck; von Ziegen: he-goat, F billy-goat; von Schafen: ram; *fig.* den ~ zum Gärtner machen, etwa: to set a fox (or wolf) to keep the geese or sheep. — 2. F *fig.* ein steifer ~ a clumsy person, an awkward fellow, F clumsy Dick; vgl. bock-steif; *co.* (Schneider) snip; weinen, schluchzen, daß einen der ~ stößt oder als ob einen der ~ stieße (stoßweise, krampfhaft) to cry (or sob) violently or convulsively, F to blubber one's heart out. — 3. (Stoßmaschine) (Sturm=)~ (battering-) ram, (Ramm=)~ rammer. — 4. (Bier) = ~=bier. — 5. (Purzelbock) (heavy) fall, F cropper; einen ~ schießen: a) (purzeln) to fall, tumble, sprawl; b) *fig.* (ein Versehen machen) to make a mistake, to blunder, F to get into hot water, to put one's foot in (it). — 6. ~ zu Turnübungen horse; ~ springen (über eines andern Rücken) to play leap-frog. — 7. (erhöhter Sitz) high stool; (Kutschersitz) box, driver's (or coachman's) seat; vom ~ aus fahren to drive from the box or two- (four-, &c.) in-hand; per ~ (als blinder Fahrgast) mitfahren to buck. — 8. ⊕ (Gestell) platform, jack; für Wäsche, Kleider: clothes-horse; (Brückenbock) trestle; (Feuerbock) andiron; Billard: (Krücke oder Handstellung zur Stütze des Stoßstockes) bridge; *carp.*: (Hänge=)~ truss; zum Sägen: saw-frame or gate; jack; (Winde für Lasten) capstan, windlass. — 9. (Folterwerkzeug) j-n in den ~ spannen, legen to put a p. in(to) the stocks, to tie a p.'s arms and legs together; to buck a p.

Bock=..., bock=... (⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bein** *n* goat's foot; **~beinig** *a.* goat-footed, *fig.* stubborn; **~bier** *n* kind of strong lager- (or Bavarian) beer; **~brücke** ⊕ *f* trestle-bridge; **~decke** ⊕ *f* einer Kutsche: hammer-cloth; **~fell** *n* goatskin; **~fell-Schlauch** *m* goatskin bag for keeping wine, &c.; **~gestell** *n* ⊕ Wagenbau: body (or frame) of a coach; ✕ *frt.* für Faschinen: chandelier; **~hochsprung** *m* Turnerei: high jump on the horse; **~hüpfen** *n* = ~springen; **~käfer** *m ent.* capricorn beetle (*Cera'mbyx*); longicorn; **~kalb** *n hunt.* (junger Rehbock) young roebuck; **~kasten** ⊕ *m* coach-boot; **~kissen** *n* eines Wagens: box-cushion; **~lafette** ✕ *f artill.* sledge-carriage for mountain-guns; **~leder** *n* goat's leather, goatskin; **~ledern** *a.* made of goat's skin; *fig.* pedantic, dry; **~leiter** *f* double ladder; **~mühle** ⊕ *f* German windmill on trestles; **~pfeife** ♪ *f* bagpipe; **~pferd** *n* bucker; (Prairie-pferd) mustang; **~spiere** ⚓ *f* sheer-leg; **~springen** *n* leap-frog; vgl. Bock 6; **~sprung** *m* goat's leap; von einem Menschen: ~sprünge thun, machen to cut capers in the air, to gambol like a young kid; **~steif** F *a.* as stiff as a poker; **~stück** ✕ *n artill.* gun mounted on a sledge-carriage; **~verstellung** ⊕ *f arch.* scaffolding-trestle; **~windmühle** ⊕ *f* = ~mühle. — Vgl. auch Bocks=...

Böckchen (⏑⏑) *n* ⓖ b. (*dim.* von Bock) kid.

bocken, böcken (⏑⏑) *v/n.* (h.) ⓐ a. 1. (stark riechen oder schmecken) to have a goaty (or ⓓ hircine) smell or taste, to smell or taste after (or like) a goat. — 2. (Bocksprünge machen) to skip like a goat; von Pferden: to capriole; (den Kopf senken und hinten ausschlagen, bsd. von Prairie-pferden *Am.*) to buck. — 3. *fig.* von Menschen: (trotzen) to show o.s. refractory, (schmollen) to sulk. — 4. ⚓ von Schiffen: (stampfen) to pitch, to heave.

bockig (⏑⏑) *a.* ⓐ b. 1. (stinkend) having a goaty (or ⓓ hircine) smell. — 2. = bock-steif, bocks-ähnlich. — 3. (störrisch) stubborn.

Bocks=..., bocks=... (⏑...) in Zsgn. **I** = Bock=... — **II** Bsd. Fälle: **~ähnlich, ~artig** *a.*: ⓓ hircine, ❀ u. *zo.* auch: ⓓ hircinous; **~bart** *m* goat's beard; ❀ goat's-beard, salsify (*Tragopo'gon*); **~beer(en)-strauch** ❀ *m* black currrant (= Aal-beer-strauch); **~beutel** *m*: a) pouch-shaped wine-bottle; b) F (Schlendrian) old-fashioned custom or form; **~beutelei** F *f* fondness for antiquated observances; **~beutelig** F *a.* old-fashioned, pedantic; **~distel** *f*, **~dorn** *m* ❀ goat's-thorn (*Astra'galus tragaca'nthus*); **~geile** *f*, **~geilen** *m* ❀ (Orchis-art) satyrion (*Saty'rium*); **~geruch** *m* rank (or ⓓ hircine) smell; **~horn** *m* goat's horn; *fig.* j-n ins ~horn jagen (einschüchtern) to intimidate (F to bully) a p.; to scare a p. (out of his wits); **~ledern** *a.* = bock-ledern; **~peterlein** *n*, **~petersilie** *f* ❀ small burnet-saxifrage (*Pimpine'lla saxi'fraga*); **~rollzunge** ❀ *f* = ~geile.

Boden (¹⏑) [bz. unterster Raum] *m* ⓖ b. 1. (Grund unter den Füßen) ground, soil; sich auf den ~ legen to lie on the ground; auf dem ~ liegen to lie on the ground; auf Gottes (Erd=)~ here below, on this earth. — 2. auf dem bloßen ~ schlafen oder übernachten to sleep on the bare ground or floor; Zimmer auf ebenem ~ ... on the ground-floor; (festen) ~ fassen to get a (firm) footing; dem ~ gleich machen to raze to the ground, to (make) level with the ground; *fig.* j-m ~ abgewinnen to gain on a p., to outrun (or outstrip) a p.; der ~ brennt ihm unter den Füßen (er kann nicht dort bleiben) the place (or it) is getting too hot for him (there), he is burning to get away; sich auf den ~ des Gesetzes stellen to put o.s. under the protection (or to keep within the bounds) of the law; ~ gewinnen, verlieren to gain, to lose ground. — 3. (Land) Grund und ~ besitzen to have landed property, to own real estate; fruchtbarer, unfruchtbarer, jungfräulicher ~ fertile, barren, virgin soil. — 4. ~ eines Fasses bottom of a cask or barrel; dem Fasse den ~ ausstoßen to knock the bottom out of (or to stave in) a cask, *fig.* to take all the strength (or life) out of a th., to put an end to a th.; einem Fasse den ~ einsetzen to head (or bottom) a cask; kegelförmiger ~ einer Flasche kickup of a bottle; (Fuß=)~ e-r Stube aus Brettern boarded floor; getäfelter ~ inlaid floor; aus Stein: stone-floor; mit Mosaik-verzierung: tessellated floor; ~ e-s Schiffes ship's bottom; Kochk.: ~(=teig) e-r Pastete bottom- (or under-)crust; Gefäß ꝛc. mit flachem ~ flat-bottomed ... — 5. *fig.* (Standpunkt) point of view; (Grundlage) foundation; auf dem ~ der Erfahrung on the basis of experience; auf dem ~ der Wissenschaft in the realm of science; *prvb.* Handwerk hat goldenen ~, etwa: with a trade in hand no man need starve. — 6. (Raum unter dem Dache) top-room, loft; vgl. ~=kammer; *fig.* Korn auf dem ~ haben to be well off or in clover. — 7. in (auch aus) Grund und ~ (ganz und gar) verdorben thoroughly ...; zu ~ (nieder) drücken to press down, *fig.* to overwhelm; zu ~ schlagen to knock down; *fig.* to crush, overpower; es schlug s-e Hoffnungen zu ~ it upset, destroyed his hopes; die Augen zu ~ schlagen to cast down one's eyes; zu ~ sinken to sink down, to fall to the ground; zu ~ strecken, werfen to knock (or bowl) over, F to floor.

Boden=..., boden=... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~art, ~beschaffenheit** *f* nature (or quality) of the soil; **~beplankung** ⚓ *f* bottom-planking; **~besitz** *m* landed (or real) property; **~bestandteile** *m/pl. chm.* constituents *pl.* (or components *pl.*) of the soil; **~bildung** *f* (geological) formation of the soil; **~erhebung** *f* rising (or elevated) ground; ✕ *frt.* (Terrainwelle) (fr.) rideau; **~feld** ✕ *n* einer Kanone: first reinforce; **~fenster** *n* top-room (or attic-)window; **~geschoß** *n arch.*: a) ground-floor; b) (Dach-Etage) top-floor; **~hammer** ⊕ *m* cooper's mallet; **~hefe** *f*

s. ~satz; ~holz ⊙ *n* Böttcherei: heading; ~kammer *f* garret, attic; ~kredit ♥ *m* credit on landed property; ~kredit-Anstalt oder -Bank land-mortgage bank; ~kunde *f* knowledge of (the properties of) the soil, ~loch *n* — ~fenster; ~los *a.* bottomless, *fig.* unfathomable; excessive; *fig.* ~loser Jammer untold (or indescribable) misery; ~loser Leichtsinn boundless levity; ~luke *f* — ~fenster; ~matte *f* floor-mat; ~mehl *n* (Stärke-mehl): ⊙ fecula; vgl. ~satz; ~planke ⚓ *f* garboard-plank; ~platte ⊙ *f* bottom-plate; ~raum *m* — ~geschoß b; ~rente *f* — ~zins; ~riegel ⊙ *m* am Wagen, ~rippe ⚓ *f* am Schiff bottom-bar; ~satz *m* sediment; grounds *pl.* of coffee, &c.; (Hefe) feculence; dregs, lees *pl.* of beer, wine, &c., dunder of cane-sugar; ~schicht *f geol.* lowest stratum, bottom layer; ~stein ⊙ *m* e-r Mühle nether millstone, bedder, bedstone; ~stück ⊙ *n* Böttcherei: bottom-piece; ~teig *m* s. Boden 4; ~ventil ⊙ *n mach.* foot-valve; bottom-blow-valve; ~verhältnisse *n pl.* conditions *pl.* of the soil or of landed property; neue rural affairs *pl.*; ~wohnung *f* rooms *pl.* (or apartments *pl.*) on the top-floor; attic floor; ~zacken ⊙ *m metall.* bottom-plate; ~zins *m* ground-rent.

Boden-see (ᵘ̈~·ᵉ/ᵉ) *npr. m* 42 a. *geogr.* Lake of Constance.

bodleyanisch (bod-l⁴-(i)ᵉ/ᵉ~) [Bodley, engl. Staatsmann, † 1612] *a.* 24 b.: ~e (a. B.-e) Bibliothek (in Oxford) Bodleyan Library.

bodmen, bodmen (ᵉ/ᵉ~) [Boden] *v/a* 21 d. 1. ⊕ ein Fab: to head. — 2. ⚓ ein Schiff ~ (verpfänden) to raise money on bottomry.

Bodmerei ♥ und ⚓ (-~ᵉ/ᵉ) *f* 49 (Schiffsverpfändung) bottomry, gross adventure; jur.: ~ auf die Schiffsladung (loan in) respondentia *pl.*; Geld auf ~ geben, austhun to advance, to lend money on bottomry.

Bodmerei-... ♥ u. ⚓ (-~ᵘ...) in 8 Sgn, 1 B.: ~brief *m* bottomry-bond or -letter; letter (or bill) of bottomry; ~geber, ~nehmer *m* lender, borrower on bottomry; ~prämie *f* premium of bottomry; ~schuld *f* bottomry-loan; ~vertrag *m* — ~brief.

☛ **Bofist** ♥ (ᵉ/ᵉ-) *m* 38 s. Bovist.

bog[1] (ᵉ/ᵉ) *impf.* von biegen.

Bog[2] (ᵉ/ᵉ) *npr. m.* 36 s. Bug[2].

Bogen (ᵉ/ᵉ~) [biegen] *m* 49 b. (*pl.* meist Bögen) 1. (Gebogenes) bow, bend, (Krümmung) curvature, curved line; e-s Flusses &c. bend, turning, winding; Schritt-auf-auf: ~ schlagen, schneiden, fahren to cut (or make) figures on the ice. — 2. *math.* eines Kreises arc, abg.: curve; einen ~ von 60° schlagen, beschreiben to describe (or construct) an arc of 60 degrees; rechtwinkliger, stumpfwinkliger ~ arc containing an acute, obtuse angle. — 3. (Waffe) bow, langer long-bow; vgl. Arm-brust; Flitz-~ boy's bow; den ~ spannen to bend (or draw, pull) the (long-) bow; *fig.* den ~ hoch spannen to aim high. — 4. *arch.* arch, vault; (Spitzbogen) ogive; überhöhter ~ stilted arch, ~ einer Brücke arch of a bridge; als ~ wölben to arch. — 5. ⊙ ~ am Sattel saddle-bow. — 6 ♪ (Fiedel-), violin-bow, *co.* fiddle-stick: mit dem ~ fiedeln to (play with the) bow. — 7. ~ Papier sheet of paper; ein halber ~ half a sheet. — 8. in Bausch und ~ 1. Bausch 4.

Bogen-..., bogen-... (ᵉ/ᵉ~...) in 8 Sgn, 1 B.: ~artig *a.* arched, bow-shaped, arch-like, ⊙ arcuate; (gewölbt) vaulted, ~bezeichnung ⊙ *f typ.* — ~zahl, ~bohrer ⊙ *m* bow-drill, ~brücke ⊙ *f arch.* arched (or arch-) bridge, bridge built with arches, viaduct, ~dach *n* arched roof, ~decke *f* vaulted ceiling, ~fangerin *f* ⊙ *m typ.* sheet-collector, ~feile ⊙ *f* bow-file, ~fenster *n* bay-window, ~form *f arch.* arched shape, vault, ⊙ arcuation; ~förmig *a.* — ~artig; ~führung *f* bowing, handling (or management) of the bow: er hat e-e gute ~führung he bows well; ~futteral ♪ *n* bow-case; ~gang *m arch.* arcade; (Wettrudern) archway; ~gerüst *n* centring, scaffold for vaulting; ~gewölbe *n* (arched) vault; ~größe *f* e-s Papiers (size); ~halle *f* — ~gang, ~instrument ♪ *n* instrument played with a bow, meist. string instrument, ~licht-lampe *f*, ~licht *n* ⊙ *elect.* arc-lamp; arc-light; ~linie *f* circular line, curved (or sinuous) line; ~macher ⊙ *m* bowyer; ~maß *n math.* circular measure of an angle; ~pfeiler *m arch.* arched (or flying) buttress; ~rippe *f* rib (or nerve) of a vault; ~rücken *m arch.* äußerer (inn-er) ~r. extrados *sg.* (intrados *sg.*); ~rundung *f* — ~form; ~sage ⊙ *f* bow-saw, ~schießen *n* archery; ~schlägel *m* Hutm.: bow-bat; ~schluß *m arch.* keystone, ~schmierer *m contp.* scrawler, scribbler; ~schreiber *m* copyist; ~schuß *m* bow-shot; ~schuß-weite *f* bow-shot range; ~schütze *m* archer; bowman; ~schützen-Kunst *f* (art of) archery; ~schützen-Verein *m* archery- (or toxophil(it)e) club; ~sehne *f* bowstring; ~seite ⊙ *f typ.* folio-page; ~spanner *m* bender; ~sprung *m man.* (in der Gangart) curvet; ~stellung *f arch.* arcade; ⊙ arcuation; ~strebe *f arch.* arch brace; ~strich ♪ *m* — ~führung; ~stück ⊙ *n* (Winkel-eisen bei Schneide-maschinen) arc-piece; ~thür *f arch.* arched door; ~weise *adv.*: a) *arch.* in arches, archwise; b) von Papier: by the sheet; ~werk *n* — ~stellung, ~zahl *f*, ~zeichen *n* ⊙ *typ.* signature; ~zirkel ⊙ *m* bow-compasses *pl.*

Bogener ⊙ ✎ (ᵉ/ᵉ~~) *m* 49 a. — Bogenmacher; **bogig** (ᵉ/ᵉ~) *a.* 24 b. — bogen-artig.

☛ **Bog-spriet** (ᵉ/ᵉ) *rc.* s. Bug-spriet ...

Bohem (ᵉ/ᵉ-) [lt. *Boja* u. dtsch. Heim], **Bohemi-en** (-ᵉ/ᵉ(~)~) *npr. n.* 34 — Böhmen.

Bohemer-... (-ᵉ/ᵉ~...) in 8 Sgn bzw. — böhmisch, 1 B. ~land *n* Bohemia, ~weib *n* (*SCH.*) (Zigeunerin) gipsy woman.

Bohemund (-ᵉ/ᵉ~~) *npr. m.* 38 Bohemond.

Bohle ⊙ (ᵉ/ᵉ~) [bohlen] *f* 33 thick plank or board; (eichene Planke zum Schiffbau &c.) oaken board, thick stuff, (fr.) madrier.

bohlen ⊙ (ᵉ/ᵉ~) [a/b. *polón*: wölben] *v/a.* 21 a. to plank, to board.

Bohlen-... ⊙ (ᵉ/ᵉ~...) in 8 Sgn, 1 B.: ~belag *m carp.* plank-king, eines Rohres plank-bottom of a grate; ~sparren *m* plank-rafter; ~wand *f*, ~werk *n* timber-walling(s), ~weg *m* plank-way. — Bal- und Brettbohlen-...

Bohmer (ᵉ/ᵉ~) *m* 32, **Bohmin** *f* 30 Bohemian.

Bohmen (ᵉ/ᵉ~) [lt. Boemia] *npr. n* 49 b. *geogr.* (Kronland) (Bohemia) Bohemia.

Bohmerwald (ᵉ/ᵉ~ᵉ u. ~ᵉ/ᵉ) *m* 36 *geogr.* (Gebirge zwischen Böhmen und Bayern) Bohemian Forest (Mountains *pl.*) (Böhmerwald).

bohmisch (ᵉ/ᵉ~) *a* 24 b. Bohemian, *eccl.* ~e Brüder *m pl.* Bohemian (or United) Brethren *pl.*; vgl. auch mährische Brüder und Herrnhuter, ~e Sprache (der Böhmen) the Czech language; *fig.* das kam mir ~e Dörfer f that's Greek (or double Dutch) to me.

Bohn-... ⊙ (ᵉ/ᵉ~...) in 8 Sgn, 1 B.: ~axt *f* smoothing-axe, ~bürste *f* rubbing (or polishing-) brush, ~lappen *m* Tischlerei: for polishing the floor, ~erz *n* — Bohnenerz, ~wachs *n* rubbing (or polishing) wax.

Bohne (ᵉ/ᵉ~) *f* 33, dem Diminutiv *n* 49 b. 1. ♦ bean, gewöhnliche ~ (Gartenbohne) kidney bean (*Phaseolus vulgaris*); türkische ~ French bean, scarlet runner (*Phaseolus multiflorus*). — 2. *bot.* Kaffee-~ coffee-bean, *n* French beans *pl.*; grüne ~n (Gemüse) French beans *pl.* (see above); (reife) weiße ~n haricot beans *pl.*; *fig.* keine ~ wert f not worth a straw or a rush or a farthing. — 3. (Pflanze, Kraut) [illegible] *pop.* to poison, to [illegible] ~n wax (for polish) the floor.

bohnen ⊙ (ᵉ/ᵉ~) [Bohne, Kraut] [illegible] ~n wax (for polish) the floor.

Bohnen-..., Bo-... (ᵉ/ᵉ~...) in 8 Sgn, 1 B.: ~acker *m* — [illegible] ~baum ♦ *m* (Kaffeebaum) ⊙ [illegible] (*Cytisus Laburnum*), ~entkörner ⊙ *m* [illegible] ~erz *n* [illegible] ~feld *n* [illegible] ~fest *n* [illegible] ~fliege *f* [illegible] ~hülse *f* bean-pod, ~kapuzer ♦ *f* [illegible] (*Zygophyllum fabago*), ~kraut ♦ *n* savory, bean-tresses (*Satureia*), ~kuchen *m* (twelfth-night) cake, ~mähmaschine ⊙ *f* bean harvester; ~mehl *n* bean-flour or -meal, ~ranke *f* bean-stalk, ~schober *m* bean-stack, ~stange *f* bean-pole; *fig.* [illegible] ~stroh *n* bean-straw; *fig.* grob wie ~stroh rude or coarse; ~suppe *f* bean-soup.

Bohner ⊙ (ᵉ/ᵉ~) *m* 49 a., ~in *f* 49 polisher (or waxer) of floors.

bohnern ⊙ (ᵉ/ᵉ~) *v/a* 21 d. — bohnen.

Bohr (ᵉ/ᵉ) *m* 38 — Bohrer.

Bohr-..., bohr-... meist ⊙ (ᵉ/ᵉ~...) in 8 Sgn, 1 B.: ~apparat *m* — [illegible] ~arbeit *f* boring (operations *pl.*); ~bank *f*: a) Werkzeug: boring bench; b) bei Bohrmaschinen drilling table; c) der Bohrmaschine: [illegible] bench; ~bogen *m* eines Bohrers drill-bow, ~brett *n* eines Tischlers [illegible] ~brunnen *m* Artesian well, ~egge *f* drill-harrow; ~eisen *n* boring- (or auger-bit), ~gestänge *n* (system of) boring rods *pl.*, ~gestell *n*, ~klemme *f* — ~lade, ~halte *f* drill holder, ~käfer *m pl. ent.* [illegible] *pl.*; ~klinge *f* — ~eisen; ~knarre *f* crank (or ratchet-) drill; ~kolben, ~kopf *m* boring-head or -wheel or -block, cutter-head chuck; ~kurbel *f* crank-brace, ~lade *f* boring-frame or -clamp, ~lehre *f* drill-gauge; ~leiter *f* — ~lade, ~loch *n* boring, auger-hole, (Geschoß) blast-hole, ~maschine *f* boring (or drilling) machine or machine, ~mehl *n* boring-dust, -filings *pl.*, ~mühle *f* boring-mill, ~muschel *f* [illegible] phas; ~pflug *m* drill-plough, ~pistole *m* winkle, [illegible] ~rolle *f* an Bohrmaschine drill-box, ~schaufel *f* für Bergleute boring-spoon, ~schraube *f*: a) — ~kopf, b) — ~bett, ~schlitten *m* boring carriage, ~schmied *m* [illegible] ~teil *n* aus Gußstahl steel-tipped for boring, ~spane *m pl.* — ~mehl, ~spindel *f* — ~kopf, ~spitze *f* — ~eisen, ~stange *f* boring-bar, [illegible] ~stern *m* [illegible] drill-star, ~tafel *f*, ~tisch *m* boring-table, ~werkzeug *n* boring-tools *pl.* (Bergbau) [illegible] ~wurm *m ent.* [illegible] vgl. ~käfer, ~zapfen *m* [illegible]

bohren (ᵉ/ᵉ~) *v/a.* 1 *v/a.* 1. to bore, to drill; [illegible] ~ sich in das Fleisch [illegible] way into the [illegible] to stick (or scratch) [illegible] run [illegible] to run [illegible] II *v/n.* [illegible] III [illegible]

Bohrer (⁻⁄⏑) *m* ㊵a. 1. (Person, ⚒ **Böhrer**) borer. — 2. ⊖ (Werkzeug) borer; großer ~ (ground-)auger, (Erd-)~ terrier; langer ~ churn-drill, wimble, (Nagel-)~ gimlet; (Natisch-)~ lever-brace or -drill; (Schnecken-) ~ screw-auger; (Schneide-)~ broach; (Stech-eisen) piercer; *med.* (Kopf-)~ trepan, perforator. [*f* auger-shank.]

Bohrer-... ⊖ (‖⏑...) in Zsſgn. zB.. ~**stange**[

Bohrungs-... (‖⏑...) in Zsſgn = Bohr-...

Boi, Boj, Boy ❦ u. ⊖ (alte: bōī) [fr.] *m* ㊸ Weberei: (Art Fries oder Flanell) baize.

Boi-... (bōī"...) in Zsſgn. zB.: ~**salz** *n* (grobes Seesalz) bay-salt; ~**weber** ⊖ *m* baize-maker.

Boie ⚓ (⁻⁄⏑) *f* ㊸ = Boje.

boien (⁻⁄⏑) **I** ❦ u. ⊖ *a.* ㉔b. (of) baize. — **II** ⚓ *v/a.* ㉑a. to buoy up (= auf-bojen).

Boj (⁻⁄) ꝛc. s. Boi ꝛc.

Bojar (⏑⁻⁄) *m* ㊿, ~**in** *f* ㊿ (rumänische[r] Adlige[r]) boyar; ~**en-wirtschaft** *f* boyar rule; **bojarisch** (⏑⁻⁄⏑) *a.* ㉔b. boyar.

Boje, Boye ⚓ (⁻⁄⏑) [niederd.] *f* ㊸ buoy; die ~ strömen (über Bord werfen) to stream the buoy; an einer ~ vertäuen to fasten to a buoy; ~-**reep**, ~-**seil** *n* buoy-rope; ~-**reeps-knoten** *m* buoy-rope knot. [(up).]

bojen, boyen ⚓ (⁻⁄⏑) *v/a.* ㉑a. to buoy

Bojer ⚓ (⁻⁄⏑) [Boje] *m* ㊵a. vessel used for laying buoys; (Dutch) single-masted vessel. [Pökel ꝛc.]

☞ **Bokal** (⏑⁻⁄), **Bökel** (⁻⁄⏑) ꝛc. s. Pokal,

Bol (⁻⁄) *m* ㊳, **Bolar-Erde** (-‖-⁄⏑) *f* ㊸ *min.* (Siegel-erde) bolus.

Boleine ⚓ (-⁻⁄⏑) *f* ㊸ s. Buline.

Boleslas (⁻⁄⏑⏑), **Boleslaus** (⁻⁄⏑-) *inv.*, **Boleslaw** (⁻⁄⏑-) ㊸ *npr. m.* (Bn.) Boleslaus.

Bolet-..., **b~-...** (-‖...) in Zsſgn. zB.: ~**säure** *f chm.* (Schwamm-säure) boletic acid.

Bolien ⚓ (-⁻⁄) *f* ㊾ s. Bulin.

Bolivia (-⁻⁄w(⏑)⏑) ㊻, auch **Bolivi-en** (-⁻⁄w(⏑)⏑) ㊵b. [Simon Boli'var, süd-amerik. Staatsmann. 1783–1830] *npr.n. geogr.* Bolivia; **boliv(ian)isch** *a.* ㉔b., **Bolivi-er** *m* ㊵a., **Bolivi-erin** *f* ㊿ Bolivian.

Bolle ❦ (⏑⏑) *f* ㊸ 1. [boll = angeschwollen] (Wurzel-knollen) bulb. — 2. [nach it. *cipolla*, eigentliche Zwiebel] onion (*A'llium cepa*).

Bollen-... (⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: ~**gewächs** *n* bulb(ace)ous plant.

Böller ⚔ (⏑⏑) *m* ㊵a. small mortar; ~-**schuß** *m* mortar-shot; j-n mit ~-**schüssen** (od. ~n) empfangen ... a p. with a salute of guns.

böllern (⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to rumble. — 2. to shoot with mortars or cannon.

bollig (⏑⏑) *a.* ㉔b.: a) (knollen-artig) bulbous; b) (spröde) brittle.

Bollwerk (⏑⏑) [Bohle oder Böller] *n* ㊳ 1. ⚔ *frt.* bastion; *fig.* (Schutz-wehr) bulwark, stronghold. — 2. (See-wehr) quay.

Bollwerks-... ⚔ (⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: ~**ohr** *n* orillion; ~**schild** *n* = ~**wehr**; ~**turm** *m* tower-bastion; ~**wehr(e)** *f* counter-guard. [mit alter Universität] Bologna.]

Bologna (bᵉ-ló'n-ja) *npr. n.* ㊻ (ital. Stadt)

Bologneser (bō-lōn-je'-ᶻᵉʳ) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿, ~ *a. inv.* Bolognian, Bolognese; ~ oder ~-**Hund** *m* (Seidenpudel) Bologna dog; ~-**Fläschchen** *n* Bologna phial.

bolognesisch (bo-lon-je'-ᶻisch) *a.* ㉔b. Bolognian, of Bologna. [*a.* bolar.]

Bolus (⁻⁄⏑) *m inv.* = Bol; **bolus-artig**

Bolz (⏑) *m* ㉓ = Bolzen.

Bolzen (⏑⏑) [a/d. *polz*] *m* ㊵b. 1. (Armbrust-)~ bolt, shaft for the cross-bow; ~ mit Widerhaken barb-bolt; seine ~ verschießen to empty one's quiver. — 2. ⊕ (cylindrisches Eisen zum Verschießen) iron peg or pin; (mit viereckigem Kopf) dog-bolt; (mit Vorsteder) eye-bolt; ⚔ *artill.* (Haken-)~ lip-head bolt; ⚓ ~ der Kettenschäkel (Schakelbolzen) shackle-bolt. — 3. ~ (des Plätteisens) heater (of a flat-iron). — 4. ⊕ (Keil) wedge. — 5. ⊕ (senkrechter Balken) upright prop; gerade wie ein ~ bolt-upright, as straight as a dart.

Bolzen-..., **b~-...**, meist ⊕ (⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: ~**auszieher** *m* bolt-drawer; ~**gerade** *a.* s. Bolzen 5; ~**kopf** *m* bolt-head; ~**loch** *n* bolt-hole; ~**schloß** *n* cylindrical padlock; ~-**schraube** *f* bolt-screw; ~**schrauben-Schneidemaschine** *f* bolt-screw cutting-machine; ~**schrot-zimmerung** ⚒ *f* shaft-timbering; ~**treiber** *m* bolt-driver.

Bombarde (⏑⏑) [fr.] *f* ㊸ 1. (ehm. Steingeschütz; ♪ Baßtrommer in Orgeln) bombard. — 2. ⚓ (Bombenschiff) bomb-ketch or -vessel, mortar-vessel. [bardment, shelling.]

Bombardement (⏑⏑⏑mᵃ") [fr.] bom-/

Bombardier ⚔ (⏑⏑‖) [fr.] *m* ㊳ 1. ehm. (Bombenwerfer) bombardier. — 2. jetzt: *artill.* (Obergefreiter), etwa: corporal in the artillery.

Bombardier-... (⏑⏑‖...) in Zs-ſtzgn, zB.: ~**galio'te** ⚓ *f* = Bombarde 2; ~**käfer** *m ent.* bombardier-beetle (*Brachi'nus*).

bombardieren ⚔ (⏑⏑‖⏑) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. (beschießen) to bombard (auch *fig.*), to shell. — **II** B~ *n* ㊴c. u. **Bombardierung** *f* ㊾ bombardment of, throwing shells at.

Bomba(s)sin ❦ und ⊖ (⏑⏑ßᵃ) [fr.] *m* ㊻ Weberei: (leichter wollseidner Stoff) bombazin(e).

Bombast T (⏑⏑ od ⏑⏑) [engl., v. lt. *bombus*] *m* ㊳ (Wortschwall) bombast, fustian; inflated style; **b~isch** *a.* ㉔b. (schwülstig) bombastic, inflated, stilted; **b~ische Redeweise** F tall (or big) talk.

Bombe ⚔ (⏑⏑) [lt.] *f* ㊸ *artill.* shell, bomb-shell; mit ~n beschießen, bewerfen to shell, to ply with shells, to bombard.

Bomben-..., **b~-...**, meist ⚔ *artill.* (⏑⏑...) in Zsſgn oft: shell-..., zB. ~**fest** *a.* bomb- or shell-proof; F *fig.* das steht ~fest F it's a positive fact, that's as sure as sure can be; ~**gießer** *m* shell-caster; ~**kammer** *f* shell-room; ~**kiste** *f* tumbril; (als Mine) bomb-chest; ~**lehre** *f* shell-gauge; ~**mine** *f* shell-fougasse; ~**schießen** *n* shell-practice, shelling; ~**schiff** ⚓ *n* = Bombarde 2; ~**sicher** *a.* = ~fest; ~**splitter** *m*, ~**stück** *n* splinter of a (bomb-)shell; ~**werfen** *n* = ~schießen; ~**werfer** *m* = Bombardier 1; ~**zünder** *m* fusee. [(⏑⏑‖Gᵃ) *f* ㊸ = Bammel¹.]

Bommel F (⏑⏑) *f* ㊸ und **Bommelage** F

Bon ❦ (bō) [fr.] *m* ㊻ s. An-weisung 2.

Bonapartist (--⏑⏑) *m* ㊳ (Anhänger der Bonapartes), **b~isch** *a.* ㉔b. Bonapartist.

Bonbon (bō-bō') [fr.] *m* (*n*) ㊻ sweet (-stuff), sugar-plum, sugar-tablet; (mit Citronensaft) acid drop; ~s *pl.* allg.: confectionery, sweetmeats *pl.*; (Knall-)~ cracker; ~-**dose**, ~-**schachtel** *f* box of sweets, (leere) sweetmeat-box; ~-**laden** *n* sweet-shop.

Bön-hase F (‖⁻⁄⏑) [niederd.; bz. j-n der wie ein gejagter Hase auf die Bühne (= den Boden) flüchtet] *m* ㊿ 1. (Pfuscher) quack, cobbler, botcher. — 2. ❦ (Winkelmakler) small broker.

bön-hasen F (‖⁻⁄⏑) *v/n.* (h.) ㉑c. to botch.

Bonifaz(ius) (-⏑⁻⁄, -⏑⁻⁄(⏑)⏑) [lt.] *npr. m. inv.* (Apostel der Deutschen) Boniface.

bonifizieren ❦ (-⏑⏑⁻⁄⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. to make good, to allow (or compensate) for.

Bonis (⁻⁄⏑) [lt.] jur. nur in: ~ cedieren to assign (or surrender, hand over) the bankrupt estate to the creditors.

Bonit (⏑⁻⁄) *m* ㊿ *ichth.* s. Bonite.

Bonität ❦ (-⏑⁻⁄) [lt.] *f* ㊾ (superior) quality of goods; value of an article.

Bonit(e) (⏑⁻⁄(⏑) *f* (*m*) ㊸, **Bonito** (⏑⁻⁄-) *m* ㊻ [span.] *ichth.* bonito (*Pe'lamys*).

bonitieren (-⏑⁻⁄⏑) [neu-lt.] *agr.* **I** *v/a.* ㉑a. to value (or appraise) the (quality of the) soil. — **II** B~ *n* ㊴c. und **Bonitierung** *f* ㊾ valuation (or appraisement) of (the productivity of) arable land.

Bonito (⏑⁻⁄-) *m* ㊻ *ichth.* s. Bonite.

Bonne (⏑⏑) [fr.] *f* ㊸ nursery-governess.

Bonnet(t) (⏑⏑) *n* ㊳ u. ㊻, **Bonnette** (⏑⏑) *f* ㊸ [fr.] 1. ⚔ *frt.* (Brustwehr-kappe) bonnet; durch eine ~ geschützt bonneted. — 2. ⚓ (Verlängerung des unteren Segels) bonnet, eking-piece; (kleines Hilfssegel) drabbler.

Bonze (⏑⏑) *m* ㊿, **Bonzin** (⏑⏑) *f* ㊻ [chin.] (buddhistischer Priester) bonze, weitS. priest; **Bonzen-kloster** *n* bisw.: bonzary.

Boot (⁻⁄) [flt.] *n* ㊳ (*pl.* ~e und Böte); *dim.* Bötchen *n* ㊵b. boat; (Fischer-)~ fishing-smack, (Fähr-)~ ferry(-boat); (Barke) barge; (Baumkahn) canoe; das große ~ (Pinasse) e-s Dampfers long-boat, pinnace, das kleine ~ (Jolle) jolly-boat; ein ~ niederlassen to lower a boat; im ~ übersetzen to ferry across.

Boot-... (‖...) in Zsſgn, zB.: ~**exkursion**, ~**fahrt** *f* boating; F a row (in a boat), a sail; ~**wettfahrt** *f* boat-race; ~**zieher** ⚓ *m* hauler; (Kabeltau) hawser. — Vgl. a. BootS-...

Böoti-en (-⁻⁄tß(⏑)⏑) [grch.] *npr. n.* ㊵b. alte *hist.*, *geogr.* Bœotia; **Böot(i)er** (-⁻⁄(⏑)⏑) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ Bœotian, *fig.* dullard; **böotisch** (-⁻⁄) *a.* ㉔b. Bœotian.

Boots-..., meist ⚓ (‖...) in Zs-ſtzgn, zB.: ~**anker** *m* boat's anchor, grapnel; ~**bauer** *m* barge- (or boat-)builder; ~**eigentümer** *m* barge-master; owner of a boat; ~**führer** *m* boatman, waterman, bargeman; ~-**haken** *m* boat-hook; ~**haus** *n* boat-house; ~**klampen** *f/pl.* boat-cleats *pl.*; ~**klauer**, ~**krabber** *m/pl.* (Taue zum Befestigen der Boote) gripes *pl.*; ~**knecht** *m*: a) = ~führer; b) (Schiffsmann) sailor; ~**leute** *pl. coll.* crew; siehe ~mann b; ~**mann** *m*: a) (Aufsicht über die Boote ꝛc. führender Offizier) (*pl.* ~männer) boatswain; b) (Matrose) (*pl.* ~leute) sailor; ~**manns-Maat** *m* boatswain's mate; ~-**manns-Pfeife** *f* boatswain's whistle or call; ~**mannschaft** *f* = ~volk; ~**rolle** *f* boat-bill; ~**schuppen** *m* = ~haus; ~**seil**, ~**tau** *n* boat's painter or rope; ~**volk** *n* crew, sailors *pl.* — Vgl. auch Boot-...

Bor ⊡ (⁻⁄) [lt.] *n* ㊻ (o. *pl.*) *chm.* boron (B).

Bor-..., **bor-...** (‖...) in Zsſgn, ⊡ *chm.*, zB.: ~**diamant** *m* crystallised boron; ~**fluor** *n* borofluoride (HBF_4); ~**fluor-Ka'lium** *n* potassium borofluoride (KBF_4); ~**sauer** *a.* bor(ac)ic; ~saures Natron sod um borate ($NaBO_2 + 4H_2O$); ~**säure** *f* (Hydrium-borat) bor(ac)ic acid (H_3BO_3); ~**säure-Anhydri'd** *n* boron trioxide (B_2O_3); ~**stickstoff** *m* boric nitride, æthogen. [Borax-spat.]

Boracit ⊡ (-⏑⁻⁄) [Borax] *n* ㊳ *min.* =]

Borat (-⁻⁄) [Bor] *n* ㊳ 1. ⊡ *chm.* (borsaures Salz) borate. — 2. ❦ s. Burat.

Borax (⁻⁄⏑) [ar.] *m* (meist *inv.*, bisw. ㊳) *chm.* borax ($Na_2B_4O_7 + 10H_2O$); roher (od. natürlicher) ~ aus Thibet: tincal.

Borax-..., **b~-...** (‖⏑...) in Zsſgn, zB.: ~-**sauer** *a.*, ~**säure** *f* = bor-sauer. Bor-säure; ~**spat** *m* (borsaure Magnesia + Chlor-magnesium) boracite ($2Mg_3B_8O_{15} + MgCl_2$).

Bord (⁻⁄) [= Brett] *m* (*n*) ㊳ 1. (Rand) border, edge, rim. — 2. (Rand eines Schiffes, das Schiff selbst); ein Schiff von hohem (niedrigem) ~ ... high above (deep in) the water; an ~ gehen, sein to go, to be on board (a ship); an ~ bringen, nehmen to ship, embark, take on board; an ~ legen to lay aboard; über ~ fallen, werfen to fall, to throw over board; eine schwere (Sturz-)See über ~ bekommen to ship a heavy sea; das Schiff hat 30 Kanonen an ~ ... carries (or is armed with) thirty guns; ~ an ~ liegen to lie side by side, alongside; ❦ frei an ~ geliefert quoted free on board (*abbr.* f. o. b.).

Bord-..., **bord-...** (⁻⁄...) in Zs-ſetzungen, zB.: ~**brett** *n* (oben an Fenstern) curtain-pole; ~**linie** ⚓ *f* e-s Schiffes: water- (or floating) line; ~**schicht** *f* e-s Daches: barge- (or verge-) course; ~**stein** *m* einer Gosse: kerbstone, cheek- (or edge-)stone; ~**voll** *a.* brimful.

Borde (ˈ⌣) *f* ⊠ = Bord 1; ⊥ auch Borte.

Borde (ˈ⌣) [niederd.] *f* ⊠ bertice; min.

Bordeaux (ˈ⌣dō) *npr. n. inv. geogr.* Bordeaux; ~**wein** *m* B. wine, claret.

Bordell (ˈ⌣) [Bord] *n* ⊙ brothel.

borden ⚓ (ˈ⌣) *v. a.* 21 b. to board.

Borden-... (ˈ⌣...) in Zsgn = Borten-... (s. da unter Borte).

bordieren (ˈ⌣) [Bord] **I** *v/a.* 21 a. (mit Borten belegen) to trim, edge, braid. — **II B~** *n* 39 c. und **Bordierung** *f* ⊙ trimming, &c. (s. I); edge, border.

Bordierer (ˈ⌣) *m* 40 a. trimmer, edger.

Bording ⚓ (ˈ⌣) *m* ⊠ lighter.

boreal[isch] (-⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* 24 a. boreal, northern; **Boreas** (ˈ⌣⌣) [grch.] *m inv. myth.* (Gott des Nordwindes) Boreas.

☛ **Borettisch** ♦ (ˈ⌣) *st.* s. Borretsch *st.*

Borg (ˈ) [bergen] *m* ⊠ (o. *pl.*) 1. credit; (Borgen) borrowing, loan, auf ~ geben, nehmen to give, to take (or buy) on credit or ⊥ on tick; auf ~ leben to live on credit, ⊥ on tick. — 2. ⚓ (Gelag-Stock) preventer. — Vgl. auch **Borg-...** II.

Borg-..., **borg-...** (ˈ...) in Zsgn **I** zu „Borg 1", ⊙: ~**weise** *adv.* on credit or trust, ⊥ on tick. — **II** ⚓ zu „Borg 2", ⊙: ~**brassen** *f/pl.* preventer-braces *pl.*; ~**brot** *f* eines Gehänges pr.-breeches *pl.*; ~**hanger** *m/pl.* pr.-slings *pl.*, ~**rah** *f* spare yard; ~**stag** *n* preventer-stay; ~**stenge** *f* jury- (or spare) topmast; ~**tau** *n* preventer(-rope).

borgen (ˈ⌣) [bergen] 21 a. **I** *v/a.* 1. (auf Borg nehmen) to take on credit; cf. von (od. bei) j-m ~ to borrow a th. of a p.; *arith.*: beim Subtrahieren ~ to borrow. — 2. (auf Borg geben) to credit, advance, lend; hier wird nicht geborgt! terms (strictly) cash!, (for) cash (or ready money) only! — **II B~** *n* 39 c. 3. (s. I) borrowing; *prov.* B~ macht Sorgen he who goes borrowing goes sorrowing. — 4. (s. 2) crediting, &c.

Borger (ˈ⌣) *m* ⊙ a., ~**in** *f* ⊙ (vgl. borgen) 1. borrower. — 2. ⚒ lender.

Borgis ⊙ (ˈ⌣) *f inv. typ.* (Schriftgattung von 9 Punkten) bourgeois.

Borium ⊙ (ˈ⌣) *n* ⊠ *chm.* = Bor.

Borke (ˈ⌣) [urspr. niederd.] *f* ⊠ 1. (Rinde) bark (auch ⊙ Gerberei); *fig.* s. Baum 2. — 2. *path.* (Schorf auf Wunden) scab.

Borken-... (ˈ(⌣)...) in Zsgn. ⊙: ~**dach** *n* bark-roof, ~**käfer** *m ent.*: ⊙ bostrychus.

borkig (ˈ⌣) *a.* 24 b. 1. barky(), (made) of bark. — 2. *path.* (schorfig) full of scabs.

Born (ˈ) [= Brunnen] *m* ⊠, bisw. auch ⊙ und ⊙ 1. spring, well; ⊙ (Salz-) ~ salt springs *pl.*, salt pit. — 2. (Quell) fountain.

Borneo (ˈ⌣⌣) *npr. n.* ⊠ *geogr.* (größte der Sunda-Inseln) Borneo; ~**Kampfer** *m* Borneo camphor; ~**Kampfer-Öl** *n chm.* borneene ($C_{10}H_{16}$).

borniert (ˈ⌣) [fr.] *a.* 24 b. (beschränkt) narrow-minded, of limited (or weak) understanding, **B~heit** (ˈ⌣⌣) *f* ⊙ narrow-mindedness, vgl. Beschränktheit 2.

Bornu (ˈ) *npr. n.* ⊠ *geogr.* (Negerreich im Sudan) Bornu(u), Borno.

Boron ⊙ (ˈ⌣) *n* ⊠ *chm.* = Bor.

Borrago ♦ (ˈ⌣⌣) [lt.] *m* ⊠, **Borretsch** ♦ (ˈ⌣) *m* ⊠ borage (*Borrago officinalis*); **borretsch-artig** *a.* ⊙ borraginaceous.

borromäisch (ˈ⌣⌣) *a.* 24 b. der B~ en Inseln (Lago Maggiore) the Borromean Isles *pl.*

Bors (ˈ) *m* ⊠ *ichth.* = Barsch.

Borsdorfer (ˈ⌣) [Borsdorf, Ort bei Leipzig] *a. inv.* und *m* 40 a. ~ (Apfel), etwa: Blenheim orange, pippin, Boston nice ~ Apfel, etwa: checks like (two) rosy apples.

Börse (ˈ⌣, auch ⌣) [mlt. *bursa*] *f* ⊙ 1. purse, vgl. Beutel. — 2. ⊙ (Versammlungsort der Kaufleute) Lo.: the (Royal) Exchange; ausländische, bourse, weiß: money market.

Börsen-..., **b~-...** (ˈ⌣...) auch ⊙ (ˈ⌣...) auch ⌣ in Zsgn oft stock-exchange ..., ⊙. ~**bericht** *m* a) list of official quotations; b) money article, market-report; ~**besuch** *m* attendance at the (stock-exchange, esp. on 'Change); der Börsen- &c. besuchende, going to the wool-, &c. exchange; ~**blatt** *n*: a) = ~bericht a; b) financial (newspaper; ~**brauch** *m* usage of the stock-exchange; ~**buch** *m*: a) manual of (or guide to) the stock-exchange; b) stock-broker's order (or note-)book, ~**effekten** *pl.* stock-exchange securities *pl.*, (esp. of) bonds or shares *pl.*; ~**fähig** *a.* admitted to the stock-exchange, ~**fähiger Makler** sworn (*ant.* outside) broker, ~**fähige Papiere** marketable values *pl.*; ~**gebäude** *n.* ~**halle** *f* the Exchange, ~**gericht** *n* Committee of the Stock-exchange, ~**gerücht** *n* stock-exchange (or market) rumour; ~**geschäft** *n* stock-exchange transaction, ~**kommissions-Geschäft** *n* firm of stock-brokers, ~**makler** *m* stock-(or) broker; ~**ordnung** *f* stock-exchange regulations *pl.*, ~**papiere** *n/pl.* stocks *pl.*; ~**schwindel** *m* = ~spiel, ~**spekulant** *m* = Börsianer; ~**spiel** *n* stock-exchange gambling or ⊥ operating; market-rigging, ~**spieler** *m* = Börsianer, ~**steuer** *f* tax on stock-exchange dealings; ~**strömung** *f* tendency of the money market, ~**usance** *f* = ~brauch, ~**verkehr** *m* = ~geschäft, ~**zeit** *f* official hours *pl.* for stock-ex(change business; ~**zettel** *m* = ~bericht a.

Börsianer (-(⌣)ˈ⌣, bisw. a. -(⌣)ˈ⌣) *m* 40 a. stock-exchange operator or speculator or wire-puller, (fr.) boursier.

borst[1] ⚒ (ˈ) *impf.* von bersten (s. da).

Borst[2] (ˈ) [bersten] *m* ⊠ oder ⊙ (⊙) crack, chink; einen ~ bekommen to crack.

Borst-... (ˈ...) in Zsgn = Borsten-...

Borste (ˈ⌣) [a/d. *burst*: Stachel] *f* ⊠ bld. des Schweines: bristle; ♦ seta.

borsten (ˈ⌣) *v/n.* (h) und **sich** ~ *v/refl.* 21 b. von Igeln &c.: to bristle up.

Borsten-..., **borsten-...** (ˈ⌣...) in Zsgn. ⊙: ~**ähnlich**, ~**artig** *a.* bristly, bristle-like, ♦ setaceous, ~**besen** *m* hair-broom, ~**förmig** *a.* bristle-shaped; vgl. ~artig; ~**gras** ♦ *n* matweed (*Nardus*); ~**hering** *m ichth.* bristle-herring (*Chiro-centrus*), ~**hirse** ♦ *f* bristle-grass (*Setaria*); ~**pinsel** *m* painter's brush made of bristles, ~**tragend** *a.* bristle-bearing; ♦ setiferous.

borstig (ˈ⌣) *a.* 24 b. 1. bristly, ♦ setaceous. — 2. ⊥ *fig.* (mürrisch) surly, sour-tempered, ⊥ grumpy, huffy, waxy, ~ (zornig) werden to fire up, to fly into a temper.

Borstigkeit (ˈ⌣⌣) *f* ⊙, (vgl. borstig) bristliness; ⊥ *fig.* surliness.

Borte (ˈ⌣) [ital. *porta*] *f* ⊙ trimming, edging, border; (Tresse) gold braiding or lacing, galloon, mit ~n besetzt gold-braided, galloomed; ~**n-macher**, ~**n-weber**, ~**n-wirker** *m* braid- (or lace-)maker, ~**n-weberei**, ~**n-wirkerei** *f* braid- (or lace-) making.

Boruse (ˈ⌣) [arab.-tl.] *m* ⊠, **Boruse** *f*.

bös(e) s. bös.

Bös-..., **bös-...** (ˈ⌣...) (auch ⌣ˈ⌣...) in Zsgn. ⊙: ~**artig** *a.* (ungezogen, wild, von den Tieren) vicious, von Krankheiten: malignant, virulent, ~**artigkeit** *f* (Gesinnung, wildes Wesen, viciousness, von Krankheiten: malignancy, virulence, ~**gesinnt** *a.* ~**willig** *a.* malevolent, ill-disposed, ~**williger** Skeptiker with evil intention, ~**willigkeit** *f* malevolence, ill-disposition.

boschen ⊙ (ˈ⌣) Grabschaufel. — **I** *v/a.* 24 b. to scope, 1 b. *a.* 24 *fid.* to scoop. — **II B~** *n* 39 c. und **Böschung** *f* ⊙ slanting, scope, ⊥ *fid.* scooping, scoop, [illegible]

Böschung-... ⊙ (ˈ⌣...) in Zsgn. [illegible] ⊙.: ~**ebene** *f* inclined plane, ~**fuß** *m* base of a scoop or an inclined plane, ~**linie** *f* batter-level, ⊙ [illegible] ~**winkel** *m* gradient, angle of [illegible]

böse (ˈ⌣) [illegible] **I** *a.* 24 b. 1. bad, evil, (morally) wicked, [illegible] — 2. [illegible] unpleasant, [illegible] bad [illegible] — 3. [illegible] — 4. [illegible] — 5. [illegible] angry, [illegible] — 6. [illegible] — 7. [illegible] — 8. [illegible] **II** 6. **Böserl** *m*, **Böse** *f* 24 b. bad (or wicked) person, die Bösen the wicked *pl.*, *rel.* der B~ = der ~ [illegible] — 7. **B~s** *n* 24 b. evil; Böses [illegible] das Böse bringt [illegible] wind that blows nobody any good; [illegible] mit Gutem [illegible] — 8. (Übel) [illegible] have an evil presentiment.

Bösewicht (ˈ⌣) *m* ⊠ villain, wretch, (Älter) miscreant, (Schelm) rascal.

boshaft (ˈ⌣) *a.* 24 b. 1. malicious, [illegible] Gedanke [illegible] — 2. (vgl. *bald*) wicked, [illegible] — 3. (zornig) wrathful, [illegible]

Boshaftigkeit (ˈ⌣⌣) *f* ⊙ = [illegible]

Bosheit (ˈ⌣) *f* ⊙ (Eigenschaft) 1. [illegible] malicious [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] anger on a [illegible]

Bosheit[illegible] (ˈ⌣) [illegible] ~**lande** *f* [illegible]

Bosett (ˈ⌣) [illegible] *n* ⊠ [illegible]

bosisch (ˈ⌣) [illegible] *a.* 24 b. [illegible]

Bösnel (ˈ⌣) [illegible] *m* ⊠ = [illegible]

Boson [illegible]

Bosonier [illegible]

bosqin [illegible]

bosqin [illegible]

Bossier-... [illegible]

bossieren ⊙ (ˇ⌣⌣) [fr.] *v/a.* 21a. 1. auch **bosselieren** (ˇ⌣⌣) (erhabene Arbeit machen) to emboss. — 2. (modellieren) to mould in wax, &c.

Bossierer ⊙ (ˇ⌣⌣) *m* 40a. embosser.

bot (¹) *impf.* von bieten (s. ds).

Botanik (⌣¹⌣) [griechisch] *f* 49 (Pflanzenkunde) botany; **Botaniker** (⌣¹⌣⌣) *m* 40a. botanist; **botanisch** (⌣¹⌣) *a.* 24b. botanical; botanischer Ausflug botanical excursion.

botanisieren (⌣⌣¹⌣) *v/n.* (h.) 21a. (Pflanzen sammeln) to go botanising; **Botanisier-büchse, -trommel** *f* botanising-box.

Bote (¹⌣) [bieten] *m* 32, **Botin** *f* 50 1. (female) messenger; (Dienstmann) commissionaire, bisw. porter; (Laufbursche) errand-boy; ~n laufen to go (or run) on errands; (Fuhrmann) carrier; (Kurier) express, courier; reitender: mounted messenger, bisw. a. (fr.) estafette; (Amts-)~ messenger of the court, bisw. bailiff. — 2. der hinkende ~, etwa: bad news, unfavourable report; die zwölf ~n (Apostel) the twelve apostles.

Böte[1] (¹⌣) *pl.* von Boot (s. ds).

böte[2] (¹⌣) *impf. subj.* von bieten (s. ds).

Boten-..., boten-... (¹⌣...) in Zsgn, zB.: **~amt** *n*, **~dienst** *m* post (or duties *pl.*) of a messenger; **~frau** *f* woman going on errands or doing commissions; **~gang** *m* errand, commission; **~gänger, ~läufer** *m* runner vgl. Bote 1; **~laufen** *n* = ~amt; **~lohn** *m* messenger's (or porter's) fee, carriage of a letter; **~schild** *n* porter's badge.

Bothni-en (ˇ⌣⌣) *npr.n.* 40b. s. Botten.

Botin (¹⌣) *f* 50 s. Bote.

botmäßig (¹-⌣) [bieten] *a.* 24b. 1. (gebietend) sovereign, lordly. — 2. (unterthänig) subject; (zinspflichtig) tributary.

Botmäßigkeit (¹-⌣-) *f* 49 sovereign power, sway, dominion; unter s-e ~ bringen to bring under one's dominion, weitS. to reduce to submission or subjection.

Botryolith ♢ (⌣⌣⌣¹) [grch.] *m* 31 *min.* (Traubenstein) botryolite.

Botschaft (¹⌣) [Bote] *f* 49 1. message; auf ~ gehn (Botendienst thun) to do (or go on) errands; e-e ~ ausrichten to deliver a message, to bring word. — 2. (Nachricht) news, communication, tidings *pl.*, die neueste ~ (Kunde) the latest intelligence. — 3. (Gesandtschaft) embassy (auch das Gebäude).

Botschafter (¹⌣⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 (Gesandter ersten Ranges) ambassa*dor m*, bisw. a. ...dress *f*; ~ des Papstes (it.) nuncio, bsd. ehm. papal legate; **~-posten** *m*, **~thätigkeit** *f* ambassadorship.

Böttcher ⊙ (ˇ⌣) [Bottich] *m* 40a. (Faßbinder) cooper.

Böttcher-... ⊙ (ˇ⌣...) in Zsgn oft: cooper's..., zB. **~arbeit** *f*: a) cooper's work or trade; b) = ~ware; **~beil** *n* cooper's adze; **~hammer** *m* = ~schlegel; **~handwerk** *n* = ~arbeit; **~holz** *n* (Faßholz) staves *pl.*; **~lohn** *m* cooperage; **~meister** *m* master cooper; **~schlegel** *m* cooper's mallet; **~ware** *f* coopery, cooperage; **~werkstatt** *f* cooper's workshop; **~zange** *f* cooper's dog.

Böttcherei ⊙ (¹⌣⌣) *f* 49 cooperage.

Botte (ˇ⌣) *m* 32, **Bottin** *f* 50 (Bewohner in) von Botten) Bothnian.

Bottelerie ⚓ (ˇ⌣⌣) *f* 49 s. Bottlerei.

Bottelier ⚓ (ˇ⌣[;ē'] [holl.] *m* 56 steward.

Botten (ˇ⌣) *npr.n.* 40b. *geogr.* (Küstenland am Bottnischen Meerbusen) Bothnia.

Bottich ⊙ (ˇ⌣) *m* 38 tub, vat; ein ~ voll a tubful; Bierbr.: (Maisch-)~ mash(ing)-tub or -tun or -vat; **~reifen** *m* hoop.

Bötticher ⊙ (ˇ⌣⌣) *m* 40a. = Böttcher.

Bottlerei ⚓ (ˇ⌣⌣) [holl.] *f* 49 steward's room or office.

bottnisch (ˇ⌣) *a* 24b. Bothnian, Bothnic; B~er Meerbusen (zwischen Schweden und Rußland) Gulf of Bothnia.

boucherisieren ⊙ (bū'-schᵉ-⌣¹⌣) [Boucherie, franz. Chemiker, † 1871] (Holz mit Kupfervitriol tränken) to boucherise.

Boudoir (bū-dōā'r) [fr.] *n* 56 (Ankleidezimmer) boudoir; lady's dressing-room.

Bouillon (būl-jō') [fr.] *f* 56 (Fleischbrühe) (meat-)broth, beef-tea or -gravy; ~ mit Ei beef-tea (beaten up) with an egg; **~kapseln, ~tafeln** *f/pl.* portable soup; **~löffel** *m* gravy-spoon.

Boule (bül) [fr.] *f* (*m*) 56 s. Poule.

Bouquet (bū-kē't) [fr.] *n* 56 (*gen. sg.* auch ~teß) 1. (Strauß) nosegay, posy, fürs Knopfloch: button-hole. — 2. (Duft) (fine) aroma of wine.

Bouquet(ß)-... (⌣ᵉ...; s. Bouquet) in Zsgn, zB.: **~halter** *m* bouquet-holder; button-hole fastener; **~händlerin** *f* flower-girl, woman that sells button-holes.

Bourgeois ⊙ (bu'r-Gōā) *f inv.* = Borgis.

Boussole ⚓ (bū¹⌣) [fr.] *f* 53 (See-kompaß) (nautical) compass.

Bovist ♀ (¹-) [Buben-fist oder von buffen] *m* 38 (Art Staubpilz) puffball, fuzzball, puck-ball (*Lycope'rdon bovi'sta*).

Bowle ♈ (bō'-lᵉ) [engl.] *f* 53 1. (Schale, Schüssel) bowl, tureen. — 2. (gewürzter Wein) bsd ehm. mulled (or spiced) wine, (talt) claret-cup; (Punsch-)~ (hot) negus.

boxen ♈ (ˇ⌣) [engl.] *v/n.* (h.) u. **sich** *v/refl.* 21c. to box, to (have a) fight; zu ~ anfangen to come to fisticuffs; **Boxer** *m* 40a. boxer, (prize-)fighter; pugilist; **Boxerei** (ˇ⌣¹¹) *f* 49 box(ing), (prize-)fight(ing); pugilism; es kam zu e-r Boxerei they came to blows; **Box-kunst** *f* (the art of) boxing, *co.* the noble art of self-defence.

Boy, Boye ꝛc. s. Boi, Boje ꝛc.

br (ˇ) *int.* = burr.

Brabant (-ᵉ oder ¹⌣) *npr.n.* 56 *geogr.* (holländisch-belgische Landschaft) Brabant; **~er** *a. inv.* of Brabant; ~er Kohl ♀ Brussels sprouts *pl.*; ~er Spitzen *f/pl.* Mechlin lace.

brach[1] (¹) *impf.* von brechen (s. ds).

brach[2] (¹) [= Brache] *a.* 24b. *agr.* von Feldern: ~ liegen to lie fallow, to remain untilled or uncultivated; a. *fig.* v. Personen und Sachen: to lie idle, to remain unoccupied or unemployed or unused; von Kunst und Wissenschaft: to lie neglected.

Brach-... (¹¹...) in Zsgn, zB.: **~acker** *m*, **~feld** *n*, **~flur** *f*, **~land** *n* fallow ground or soil or land; **~käfer** *m ent.* (Johanniskäfer) fern-beetle (*Scarabæ'us solstitia'lis*); **~liegen** *n* fallowness; **~monat** *m* (month of) June; **~pflug** *m* fallow-plough; **~pilz** ♀ *m* (Champignon) field-agaric (*Aga'ricus campe'stris*); **~schnepfe** *f orn.* = ~vogel a; **~vogel** *m orn.*: a) großer ~v. common curlew (*Nume'nius arqua'tus*); b) kleiner ~v. (Art Regenpfeifer) dotterel (*Eudro'mias morine'llus*); **~zeit** *f* fallow(ing) season.

brach-ackern (¹¹⌣) *v/n.* (h.) 21d. = brachen.

Brache (¹⌣) [brechen] *f* 53 *agr.* 1. (Brachliegen) fallowness. — 2. = Brach-acker.

brachen (¹⌣) [brach[2]] *v/n.* (h.) und *v/a.* 21a. *agr.* (den Brach-acker aufbrechen) to break up (or work) the fallow land; Sumpfland ~ to turn marshes into arable land.

Brachmane (⌣¹⌣) *m* 32 s. Brahmane.

Brachs (ᵘfß) *m* 38, **Brachsen** (ᵘfßˇ) *m* 40b. *ichth.* bream (*A'bramis brama*).

Brachsen-... (ᵘfßˇ...) in Zsgn, zB.: **~farn** *m*, **~kraut** *n* ♀ Merlin's-grass (*Isoe'tes*).

brachte (ˇ⌣) *impf.* von bringen (s. ds).

Brack[1] (ˇ) [braken = brechen] *n* (*m*) 38 ♀ (Ausschuß) refuse, trash; sweepings *pl.*

Brack[2] (ˇ) *m* 38 *hunt.* = Bracke[1].

Brack-... (ᵉ...) in Zsgn, zB.: **~bank** *f* = ~tisch; **~gut** ♀ *n* s(p)oiled (or cast-off) ware or goods *pl.*; vgl. Brack[1]; **~kaffee** ♀ *m* coffee spoilt by seawater; **~tisch** *m* sorting table for goods; **~ware** ♀ *f* = ~gut; **~wasser** ⚓ *n* (salziges Wasser) brackish water.

Bracke[1] (ˇ⌣) *m* 32 u. *f* 53, a. **Brack** (ˇ) *m* 38, **Bräckin** (ˇ⌣) *f* 50 *hunt.* (Vorstehhund, kurzhaarig: pointer, langhaarig: setter.

Bracke[2] (ˇ⌣) *f* 53, a. **Brake** (¹⌣) = Brack[1].

bracken (ˇ⌣), auch **braken** (¹⌣) *v/a.* 21a. 1. ⊙ *agr.* Flachs ~ (brechen) to beat ... — 2. ♀ (sortieren) to sort inferior goods.

Bracker ♀ (ˇ⌣) *m* 40a. sorter (of goods).

brackig ⚓ (ˇ⌣) *a.* 24b. brackish.

Bräckin (ˇ⌣) *f* 50 *hunt.* s. Bracke[1].

☞ **Brägen** (¹⌣) ꝛc. s. Bregen ꝛc.

Brahma (¹⌣) [ſſt.] *m* 56 (ind. Gott) Brahma; **~ismus** (-⌣ˇ⌣) *m inv.* Brahmanism

Brahmane (-¹⌣) [ſſt.] *m* 32 Brahmin; **brahmanisch** *a.* 24b. Brahmin(ic).

Brahmaputra (-⌣¹⌣) *npr.m.* 56 *geogr.* (Strom im Norden von Indien) Brahmapootra.

Brake (¹⌣) ꝛc. = Bracke[2] ꝛc.

Brakteat ♢ (⌣⌣¹) [lt.] *m* 31, **~e** ♢ (⌣⌣¹⌣) *f* 53 *num.* (Münze, 13. und 14. *sæ.*) bracteate.

Bram (¹) *m* 38 1. ♀: a) (Ginster) broom (*Geni'sta*); b) (Brombeere) blackberry (bush) (*Rubus*). — 2. ⚓ = Bram-segel.

Bram-... ⚓ (¹¹...) in Zsgn (zur zweiten Mastverlängerung gehörig) oft: top-gallant, zB. **~brasse** *f* (Tau an beiden Enden der ~stenge) top-gallant brace; **~fall** *m* (Aufziehtau des ~segels) top-gallant halyard; Oberblock *m* des ~falles jack-block; **~leesegel** *n* top-gallant studding-sail; **~mast** *m* = ~stenge; **~raa** *f* top-gallant yard; **~segel** *n* top-gallant sail; **~(segel-)schote** *f* top-gallant sheet; **~segel-fall** *m* = ~fall; **~stag** *n* (Tau der ~stenge) top-gallant stay; **~stenge** *f* top-gallant mast; **~(stengen-)topp** *m* top-gallant mast-head.

☞ **Brama** (¹⌣) ꝛc. s. Brahma ꝛc.

Bramah-... ⊙ (¹¹-...) [Bramah, englischer Mechaniker] in Zsgn oft: Bramah..., zB.: **~kolben** *m* (solider Kolben) plunger(-piston); **~presse** *f* (hydraulische Presse) Bramah press; **~pumpe** *f* (Mönchskolben-Pumpe) Bramah pump, plunger-pump; **~schloß** *n* Schlosserei: Bramah lock.

Bramarbas (-ˇ⌣) *m inv.* od. 38 braggart, swaggerer, bully; **bramarbasieren** (-⌣⌣¹⌣) *v/n.* (h.) 21a. to brag, swagger, bully; **bramarbasisch** (-⌣¹⌣) *a.* 24b. swaggering.

Bräme (¹⌣) *f* 53 border, edging.

☞ **Bramine** (-¹⌣) ꝛc. s. Brahmane ꝛc.

Branche (brq'-schᵉ) [fr.] *f* 53 branch, department, F line (of business).

Brand (¹) [brennen] *m* 31 (s. aber 5) 1. (Brennen) combustion; die Cigarre hat e-n guten ~ ... burns (or draws) well; (Feuersbrunst) conflagration, (great) fire; (Flamme) blaze; in ~ geraten to catch fire, to blaze up; in ~ stecken oder setzen to (set on) fire, to set fire to, to set ablaze, to ignite; ein Land mit Mord und ~ heimsuchen to ravage (or lay waste) ... with fire and sword; jur.: ~ (an)stiften to commit arson. — 2. ⊙ ~ des Kalkes, der Ziegel burning of lime, bricks, tiles; ~ der Töpferware baking of pottery; (gebrannte Masse, Satz) batch, baking, charge of the furnace. — 3. *surg.* cauterisation; *vet.* (Einbrennen eines Mals) marking with a hot iron, branding; das Mal selbst: mark; ♀ (Marke) brand (auch die also bezeichnete Ware). — 4. (Hitze) heat; (Dürre) dryness; (Durst) parched throat, thirst; (Glut) ardour; (Liebesglut) burning passion of lovers; (Rausch) intoxication; F in ~ (Geldverlegenheit) sein to be short of money. — 5. (brennender Körper, *pl.* auch Brände) (fire)brand. — 6. *agr.* (ausgerodete Stelle) bare spot from which underwood and weeds have been removed by fire. — 7. ♀ u. *agr.* ~ (durch Pilze verursachte Krankheit) der Getreide-arten ꝛc.: mildew, blight, rust (= Mel-tau); (Holzfäule) rot. — 8. ♢ *path.* (Absterben durch Entzündung) falter ~ mortification, sphacelus; heißer ~ gangrene;

(Knochen-)~ necrosis, (Knochenfraß) caries. — 9. ⊙ Buchdruckerei: ~ (Schmutz) im Gewehre remains *pl.* of (the) gunpowder.

Brand-..., brand-... (°...) in Zsgn. ⚥: **~artig** *a. path.*: ⚥ sphacelated(d), gangrenous; **~assekuranz** *f* — ~versicherung; **~beule**, **~blase** *f* blister raised by burning; **~bock** ⊙ *m* andiron; **~bombe** ✕ *artill.* round carcass; **~brief** *m*: a) letter from an incendiary threatening with arson; b) *fig.* urgent petition, letter asking for money or demanding payment; **~direktor** *m* commander (or head) of the fire-brigade; **~ente** *f orn.* sheldrake (*Tadorna vulpanser*); **~entschädigung** *f* compensation for (loss caused by) fire; **~erz** *n min.* bituminous shale; **~fackel** *f* incendiary's torch; *fig.* torch of war; **~faß** ✕ *n* fire- (or thundering-)barrel; **~fest** *a.* fire-proof; **~fieber** *n* (Entzündungsfieber) inflammatory fever; **~fleck(en)** *m*: a) singed spot, mark left by burning; burn; b) *path.* gangrenous spot; **~fleckig** *a.* stained by fire, with marks of burning or scalding; **~fuchs** *m*: a) *zo.* kind of common fox; b) (Pferd) sorrel horse; c) F (Rotbaarige) F ginger (-pate), bis. ehm. P sorrel-pate; d) Burschenschaft: **junior (student), freshman** in his second term; **~gasse** *f* narrow alley as safeguard against the spreading of fire, **~gerste** *f* blighted barley; **~geruch**, **~geschmack** *m* burnt smell, taste; **~geschoß** ✕ *n artill.* fire-ball; **~geschwür** *n path.* gangrenous abscess or ulcer; **~giebel** *m arch.* parting-wall between housetops, ehm. common gable; **~glocke** *f* tocsin, fire-bell; **~granate** ✕ *f* — ~kugel; **~haken** *m* fire-hook; **~kasse** *f*: a) fund to provide against losses by fire; b) fire-(insurance) office; **~kitt** *m* incombustible cement; **~kugel** ✕ *f artill.* carcass of a howitzer; fire-ball; **~laden** *m* iron shutter; **~leger** *m* incendiary; **~legung** *f* **incendiarism, arson**; **~leiter** *f* fire-ladder; **~loch** *n*: a) ⊙ am Hechelen (Flammloch) fire-hole; b) ✕ an Hohlgeschossen: fuse(e)-hole; **~mal** *n*: a) — ~fleck a; b) bis. ✱ mark made with a hot iron; bei Verbrechern auch: brand; nur *fig.*: stigma; **~marken** *v.* bis. Wunde, **~mauer** *f* fire-proof wall; (Brandmauer) partition-wall; **~maus** *f zo.* (long-tailed) field-mouse (*Mus agrarius*), **~mehl** *n* flour of blighted grain; **~meise** *f orn.* great titmouse (*Parus major*); **~meister** *m* bis. *Am* fire ward(en), bgl. ~direktor, **~mittel** *n med.* remedy: a) for burns and scalds, b) for gangrene; **~opfer** *n* burnt-offering, bei Juden: holocaust; **~ordnung** *f* (firemen's) regulations *pl.* for the extinction of fire; **~pfahl** *m* ehm. stake at which martyrs, &c. were burnt; **~pfeil** ⚓ *m* ehm. fire-arrow (for setting fire to a ship's rigging); **~pilz** ♀ *m* rust, blight; **~probe** *f* fire-test; **~rake'te** ✕ *f artill.* Congreve (or war-, carcass-)rocket; **~röhre** *f* (fuse(e)) (of a bomb); **~rote** *f path.*: ⚥ gangrenous erysipelas; **~röte** *f* red glow of fire; **~salbe** *f med.* ointment (or salve) for burns and scalds; **~satz** ✕ *m artill.* carcass-composition; **~schaden** *m* injury (or damage, loss) caused by fire; **~schatzen** *v.* bis. Wunde, **~schneider** *m min.* — ~ity, **~schiff** ⚓ *n* (Brander) fire-ship, **~schwarz** *a* jet black; **~setzer** ⊙ *m* fuse-setter, **~silber** ⊙ *n metall.* refined silver; **~sohle** ⊙ *f* ⚒ summer sole, **~spritze** *f* fire-engine, **~statte**, **~stelle** *f* scene of a fire or conflagration, **~stein** *m* (fire-)brick, **~steuer** *f* (Brandschatzung) war-contribution, bei fire insurance premium; **~stifterin** *f*) *m* incendiary, **~stiftung** *f* incendiarism, bis. ehm. arson, (angelegtes Feuer) incendiary fire, **~stiftungstrieb** *m*, **~wut** *f path.*: ⚥ pyromania, **~stuck** *n* ehm. (victim chosen for a) burnt-offering, **~thür** *f* (iron) fire-proof door; **~versicherung** *f* fire-insurance; **~wache** *f* fire-watch, **~weizen** *m* blighted wheat, **~wunde** *f* burn, scald; **~zeichen** *n* bis. ✱ — ~mal b, **~zeug** ✕ *n*: a) alle inflammable substances, b) — ~satz; **~zieher** ✕ *m artill.* (gunter-machine) fuse-extinguisher. — Not. auch Feuer-...

branden (ᵈ⌣) **I** *v n.* (h.) 21 b. 1 ⚓ b. Wellen to surge, to break (or dash) against the rocks, to roll up to the beach or shore. — 2. *fig.* (toben) to rave, to rage. — **II** ⚓ B~ *n* 39 c. — Brandung 1.

Brandenburg (ᵈ⌣⌣) *npr. n.* ✕ *geogr.* (Stadt, Provinz u. ehm. Kurfürstentum) Brandenburg; **~er** *m* 40 a, **~erin** *f* 50, **~er** *a. inv.*, **b~isch** *a.* 24 b. Brandenburgian, Brandenburger.

Brander (ᵈ⌣) *m* 40 a. 1. ⚓ (Brandschiff) fire-ship. — 2. — Brand-fuchs 3 a. — 3. ✕ (auch Brander) fuse(e). ‖ j. Brand 5.

Brander (ᵈ⌣) *m* 1. j. Brenner. — 2. *pl.* 1

brandicht, brandig (ᵈ⌣) *a* 24 b. 1. having a burnt smell or taste; von Korn, Mehl ꝛc: (dumpfig) musty, smutty. — 2. ♥ *agr.* (vgl. Brand 7) mildewed, blighted, rusty. — 3. ⚥ *path.* (vgl. Brand 8) mortifying, gangrenous; **Brandig-werden** *n* 39 b. mortification setting in; incipient gangrene; zum Brandigw. geneigt: ⚥ gangrenescent.

brand-marken (ᵈ⌣⌣) *v a.* 21 a. to mark with a hot iron, to brand; nur *fig.* to stigmatise; to fasten (or cast) a stigma (or reproach) upon a p.; er war für geleistete gebrandmarkt he (or his character) was blasted for life, he was a marked man.

brand-schatzen (ᵈ⌣⌣) **I** *v a.* 21 c. 1. eine Stadt ꝛc. ~ to lay ... under contribution, to levy a contribution on ...; to exact the sinews of war from ... — 2. (ausplündern) to sack, ravage, pillage, plunder a province, &c. — 3. *fig.* j-n ~ to extort money from a p., F to drain (or fleece) a p. — **II** B~ *n* 39 c. und **Brand-schatzung** *f* 49 (imposing or raising a) contribution; contribution levied (or laid) on a town; sacking, pillage, plunder; extortion of money from a p.

Brandung ⚓ (ᵈ⌣) *f* 49 1. surging sea; surge, surf; (heavy) wash (or roll) of the sea; breakers *pl.*; Auf ~ voraus! breakers ahead! — 2. (versteckte Klippe) hidden reef.

Brandungs-... ⚓ (ᵈ⌣...) in Zsgn. ⚥: **~boot** *n*, **~fahrer** *m* (zum Landen von Lebensmitteln und Waren) surf-boat; **~welle** *f* surging billow, breaker; vgl. Brandung 1.

brannte (ᵈ⌣) *impf.* von brennen (I 26)

Branntwein (ᵈ⌣) (brennen) *m* 38 a. spirits *pl.*, alcohol(ic liquor); (Korn-)~ whisky; (Franz.) brandy, (Wacholder) gin, ~ brennen to distil spirits.

Branntwein-... (ᵈ⌣...) in Zsgn. ⚥: **~blase** *f* still, ehm. alembic; **~brenner** m distiller, **~brennerei** *f*: a) (Brennen) distilling; b) (Betrieb) distillery, **~flasche**, F **~pulle** *f* brandy-bottle or -flask, **~haus** *n*, **~laden** *m* gin-shop or -palace, dram-shop; **~krankheit**, **~pest** *f* [illegible] **~schenke** *f* — ~laden; **~spülicht** ⊙ *m* [illegible] distiller's wash, **~steuer** *f* [illegible] on spirits, **~trinker** *m* person who [illegible] (or is fond of) spirits, dram-drinker, **~wage** ⊙ *f* alcohol(o)meter

branntig [illegible] — brandicht 1

Branto [illegible]

Brantotto ✱ [illegible]

Brasilianer [illegible] **~in** *f* 50, **brasilianisch** *a* 24 [illegible]

Brasilien [illegible] Brasil; **Brasilien-holz** *n* Brasil(-wood), Brasil(ien)-Rot *n* [illegible]

Brasilier ꝛc. [illegible]

Brasse ⚓ [illegible] brace, [illegible]

Brassen[1] [illegible]

Brassen[2] ⚓ [illegible]

Brat-... [illegible] in Zsgn. ⚥: **~aal** *m* spitchcock, **~apfel** *m*: a) [illegible] Brauni baking apple, to [illegible] apple, **~bock** *m* [illegible] **~fisch** *m*: a) fish for frying, b) [illegible] fish, **~hering** *m* fried herring; **~huhn** *n* [illegible] fowl; **~kartoffeln** *f pl.* fried potatoes, **~ofen** *m* oven (for baking and frying), **~pfanne** *f* frying-pan, (zum Einsetzen in den Ofen) baking-tin, **~rost** *m* gridiron, grid, **~schirm** ⊙ *m* [illegible] **~schmalz** *n* [illegible] lard for frying, b) [illegible] (dripping); **~spieß** *m*: a) ehm. [illegible] spit; er schrie, als ob er am ~ [illegible] he yelled as if he was being [illegible] on the spit; [illegible] to spit, b) [illegible] (Sweet) sweet, ♂ hanger, F [illegible] toaster, **~spieß-bock** *m* — ~bock, **~spieß-dreher** *m* turnspit, **~spill** ⚓ *n* [illegible] **~trommel** *f* [illegible] spit; **~wurst** *f*: a) sausage for frying, b) fried sausage. — Not. auch Braten-... ‖ [illegible]

brat [illegible] *pres. ind.* von braten

braten[1] (ᵈ⌣) **I** *v n.* (h.) [illegible] (*pres. ind.* bratest, brät, [illegible]) 1 [illegible] to roast on a spit or a [illegible] (Braten-wenden)), to bake in the oven, to grill on a gridiron; to broil by the [illegible] to fry in a pan; Kartoffeln ~ to bake [illegible] (in Fett) gebraten [illegible] grade genug gebraten [illegible] **just enough.** — 2. *fig.* (große Hitze leiden) in der Sonne ~ to be baking (or roasting, [illegible]ing, F frizzling) in the sun. — 3. *pr.* [illegible] da bratet's und [illegible] they boast daily, [illegible] die gebratenen Tauben in den Mund fliegen und dann [illegible] paradise, [illegible] die Welt [illegible] are served according to their station [illegible] means. — **II** B~ *n* [illegible] *metall.*), &c. (c 1) — **III** Die bratenen [illegible] 24 b. roast (or baked) meat, [illegible] grilled or baked or [illegible]

Braten[2] (ᵈ⌣) *m* 40 b., dim. [illegible] (ᵈ⌣) *n* 40 b. Bratens [illegible] 1. [illegible] meat, joint (of meat); [illegible] to taste the joint, [illegible] to turn the joint. — 2. *fig.* [illegible] **Braten-...** [illegible] in Zsgn. ⚥: **~bratt** *n* [illegible] gravy, **~fett** *n* dripping, **~fleisch** *n* [illegible] **~rock** *m* [illegible] **~schmalz** *n* [illegible] **~wender** *m* [illegible]

Brater [illegible] *m* 40 a, **~in** *f* 50 [illegible]

Bratling [illegible] *m* 38 [illegible]

bratlich [illegible]

Bratsche ♪ [illegible] Bratschist, Spieler, Bratschist [illegible]

bratsch [illegible]

Brau [illegible]

Brau-... [illegible]

licence; ~bottich ⊙ *m* brewing- (or ale-, beer-)vat or tub; ~eigner *m* owner (or master) of a brewery; ~gerät *n* brewing-implements *pl.*; ~gerechtigkeit *f* = ~recht; ~haus *n*, ~hof *m* brewery; ~herr *m* = ~eigner; ~kessel ⊙ *m* brewer's copper, boiler for brewing; ~knecht *m* brewer's man; (Bierfahrer) drayman; ~kufe ⊙ *f* = ~bottich; ~meister *m* master brewer; ~ordnung *f* brewing regulations *pl.*; ~recht *n* right (or privilege) of brewing; ~tag *m* brewing day; ~wesen *n* brewing-trade; ~wirt *m* brewer, licensed victualler. — Vgl. auch Brauer-...

Brauch (¹) [a/d. *prûh*] *m* 31 usage; nach altem ~ according to old (or time-honoured) custom, fur.: by (ancient) prescription.

brauchbar (¹–) *a.* 24 b. serviceable, fit for use, F handy; (nützlich) useful, of (good or great) use; ~er Mensch useful (or apt, stärker: smart) fellow, F handy man; ✕ (dienstfähig) fit for service, able-bodied; B~keit (¹––) *f* 19 serviceableness, fitness; usefulness, aptitude, smartness.

brauchen (¹⌣) 21 a. **I** *v/a.* mit *acc.* und *gen.* 1. (gebrauchen) to use, to make use of; (an- oder verwenden) to employ, to apply; Arznei ~ to take medicine or physic; eine Brunnenkur ~ to take the waters, to go to a spa; eine Kur ~ to go through a course of treatment; wir ~ Sie jetzt nicht we have at present no employment for you; er, es ist nicht zu ~ he, it is of no use, useless; er läßt sich von ihnen zu allem ~ he is a tool in their hands; das Eisen läßt sich zu vielem ~ ... lends itself to many purposes; *gr.* diese Präposition wird mit dem Dativ gebraucht ... is used with (or governs) the dative; ⊙ gebrauchte Bücher, Möbel second-hand books *pl.*, furniture. — 2. (bedürfen) to be in want (or need) of ...; wir ~ 200 M. für Kleider we require (or want, need) £ 10 for clothing; ein Dampfschiff braucht drei Tage für die Reise ... takes three days for the voyage, F can do it in three days; wie lange wird er ~? how long will he take or F be?; man braucht mit der Nähmaschine zwei Stunden um es fertig zu machen it takes two hours (to do) on the sewing-machine; wozu ~ sie all das? what do they want all that for? — 3. ~ zu ... (mit *inf.*): das Einzige was sie zu wissen ~ (nötig haben) the only thing that they need know; was braucht er mich zu schimpfen? why need he abuse me?; darauf braucht man nicht stolz zu sein it's nothing to be proud of; Sie ~ nicht ans Aufstehen zu denken you must not think of getting up; man braucht sich darüber nur wenig zu (ver)wundern it is but little to be wondered at; man braucht ihn nur anzusehen one need only look at him; er hätte nicht hineinzugehen ~ (statt: gebraucht) there was no occasion (or F call) for him to go there. — 4. (verbrauchen) to use up, to wear out, to consume, to expend. — **II** *v/impers.* was braucht (bedarf) es so vieler() Umstände? why all this fuss (or ceremony)?; das braucht es nicht there is no need for it; braucht es noch besserer Beweise? are better proofs required?

Braue (¹⌣) *f* 33 = Augen-braue.

brauen (¹⌣) [abd. *briuwan*] *v/a.* 21 a. 1. auch *v/impers.* Hexen ~ Sturm witches send forth (or let loose) the storm; *fig.* ~ (im Schilde führen) to hatch a scheme, to brew mischief; es braut ein Ungewitter there is a thunderstorm brewing or gathering. — 2. ⊙ Bier: to brew; Punsch ꝛc. ~ to mix (or brew) a bowl of punch, &c.; Essig ~ to manufacture (or make) vinegar.

Brauer (¹⌣) *m* 49 a., ~in *f* 50 brewer.

Brauer-... (ᵘ⌣...) in Zsgn. zB.: ~burische *m* brewer's man; ~gilde, ~innung, ~zunft *f* company (ehm. guild) of brewers.

Brauerei (¹⌣ᵘ) *f* 19 1. (art of) brewing, brewer's trade. — 2. (Gebäude) brewery; brew-house; brewer's premises *pl.*

braun (¹) [brennen] **I** *a.* 24 b. 1. brown; ~es Mädchen dark girl, bisw. (fr.) brunette; ~ färben, ⊙ ~ beizen to brown; ~ werden to become (F to get) brown. — 2. ~ und blau (geschlagen) black and blue; ~e Butter fried butter; in Butter ~ braten to brown up in butter; ~e Gesichtsfarbe tanned (or sun-burnt, tawny) complexion; ~es Pferd bay horse, (schwarzbraunes) dun(-coloured) horse. — **II** (das) B~ *n inv.*, B~e(s) *n* 24 b. (o. *pl.*) brown (colour). — **III** B~e(r) *m*, B~e *f* 24 b.: a) (Person) dark person, p. with a dark (or tawny) complexion; b) (Pferd) bay (or dun) horse; c) der B~e, mit als *npr.* Braun in der Tierfabel: (Bär) Bruin.

Braun-..., **braun-...** (ᵘ...) in Zsgn. zB.: ~äugig *a.* brown-eyed; ~beizen ⊙ *n* browning, bronzing; ~bier *n* brown beer; ~eisen-erz *n*, ~eisen-stein *m min.* brown clay iron-ore; limonite; ~fisch *m* porpoise (*Phocæ'na*); ~gelb *a.* yellowish brown, fallow; (fr.) feuillemort(e); ~grün *a.* brownish green; ~haarig *a.* brown-haired; ~heil ♀ *n* = Brunelle 1; ~holz *n* Brazil-wood; ~kehlchen *n orn.* whinchat (*Prati'ncola*); ~kohl ♀ *m* red cabbage; ~kohle *f geogn.* brown-coal; ⊡ lignite; lose: peat-coal; (Torf) peat; ~kohlenhaltig *a.*: ⊡ lignitic, lignitiferous; ~kohlen-Sandstein *m min.* brown-coal grit; ~rot: a) *a.* brown-red; b) *n* spanisches ~rot (Art Ocker) almagra; ~scheckte *m* piebald horse; ~scheckig *a.* piebald; ~schimmel *m* = ~scheckte; ~schwarz *a.* brownish black; ~spat *m min.* (Art Dolomit) brown-spar; ~stein *m min.* manganese (dioxide) (MnO_2); ~stein-Erz *n* manganese ore; graues: ⊡ pyrolusite; ~stein-Kiesel *m*: ⊡ photizite; ~wurz ♀ *f* brownwort (*Scrofula'ria*).

Bräune (¹⌣) [braun] *f* 33 1. brown colour. — 2. *path.* (Hals-)~: ⊡ angina, mit Entzündung: quinsy; häutige ~ croup; bräune-artig *a.* quinsy- (or croup-)like.

Braunelle (–⌣) *f* 33 1. ♀ = Brunelle 1. — 2. *orn.*, auch Braunellchen *n* 40 b., Braunellen-Flüh(e)vogel *m* 39 a. hedge-sparrow (*Acce'ntor modula'ris*).

bräunen (¹⌣) 21 a. **I** *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* to grow (or become) brown, von der Haut: to tan, to bronze. — **II** *v/a.* to make (or dye, colour) brown; Kochkunst: to brown the meat, &c.; den Zucker ~ to burn ...

Braune(r), **Braunes** s. braun II und III.

Braunit ⊡ (–¹) *n* 38 *chm.* (Mangan-oxyd, Mn_2O_3) braunite, manganese sesquioxide.

bräunlich (¹⌣) *a.* 24 b. brownish; tawny; (graubraun) dun; ~-gelb *a.* brownish yellow, v. Pferden: isabel; ~-weiß *a.* brownish-white.

Braunschweig (¹–) [lt. *Bruno'nis vicus*] *npr. n.* 66 *geogr.* (St. u. Land) Brunswick; ~er (¹––) *m* 40 a., ~erin *f* 50, b~isch (auch ~er *inv.*) *a.* 24 b. Brunswickian; ☻ Braunschweiger Grün Brunswick green.

Braus (¹) *m* 26 1. bustle, uproar. — 2. Saus u. ~ (Schwelgerei) revelry, riotous (or gay, wild) life; in Saus u. ~ (üppig) leben to lead a life of pleasure or enjoyment; F to live on (or off) the fat of the land.

Braus-... (ᵘ...) in Zsgn s. Brause-...

Brausche (¹⌣) *f* 33 bump on the forehead, bruise; *surg.* contusion.

Brause (¹⌣) *f* 33 1. effervescence; (Gärung) fermentation; das Bier ꝛc. ist in der ~ ... is fermenting, F working or up. — 2. (durchlöcherter Aufsatz einer Gießkanne ꝛc.) rose of a watering-can, &c. — 3. weitS. (Gießkanne) watering-can or -pot; (Tropfbad) = ~-bad.

Brause-..., **b~-...** (ᵘ⌣...) in Zsgn, zB.: ~-bad *n* shower-bath, (fr.) douche; ~kopf *m* impetuous (or hot-headed) person, hotspur; ~köpfig *a.* impetuous, hot-headed; ~limonade *f* effervescent lemonade; sherbet; ~pulver *n* effervescent powder; Seidlitz powder; ~vorrichtung *f* = ~bad; ~wein *m* sparkling wine; ~wind *m*: a) roaring wind; b) *fig.* (flatterhafter Mensch) light-hearted person, F harum-scarum; vgl. ~kopf.

brausen (¹⌣) 21 c. **I** *v/n.* (h. und sn) und *v/impers.* 1. (rauschen) to roar, to rush; (summen) to hum, buzz, whiz. — 2. es braust mir in den Ohren there is (or I have) a singing or buzzing in my ears. — 3. (aufwallen) to effervesce, F to fizz; (schäumen) to foam; (gären) to ferment. — 4. (sn) (voranstürmen) to come along with a roar or rush. — 5. to take a shower-bath or douche. — **II** *v/a.* 6. das Pferd braust (stößt) Dampf aus der Nase ... breathes steam (*poet.* fire) from its nostrils. — 7. (besprengen) to water, to sprinkle with water. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* 24 b. 8. in den Bed. des *inf.* — 9. effervescent (water); boisterous (wind); impetuous (youth). — **IV** B~ *n* 39 c. 10. roar(ing), &c. (siehe I und II). — 11. effervescence; boisterousness.

Braut (¹) [a/d. *brût*] *f* 35 1. (Verlobte) betrothed, affianced, (fr.) fiancée; seine ~, auch: F his intended, his young lady; am Hochzeitstage: bride. — 2. *fig.*, *rel.* des Himmels ~ (Nonne) nun, bisw. the Lord's betrothed; *prvb.* wer das Glück hat, führt die ~ heim, etwa: the lucky one gains the prize or wins the fair lady. — 3. ♀: ~ in Haaren small fennel-flower (*Nige'lla damasce'na*).

Braut-... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: ~altar *m* marriage- (*poet.* hymeneal) altar; ~anzug *m* = ~kleid; ~ausstattung *f* (wedding-) trousseau; vgl. Aus-steuer; ~fahrt *f* = ~-schau; ~führer *m* bride's (best) man; ~führerin *f* bridesmaid; ~gabe *f* = ~geschenk; ~gemach *n* = ~kammer; ~geschenk *n* wedding-present; ~gewand *n* = ~kleid; ~haus *n* bride's home; ~jungfer *f* bridesmaid; ~kammer *f* nuptial (or bridal) chamber; ~kleid *n* bridal (or bride's) dress; wedding-dress or -garment; ~kranz *m*, ~krone *f* bridal wreath; ~kuß *m* nuptial kiss; ~leute *pl.* betrothed (or affianced, F intended) couple; am Hochzeitstage: newly married couple, bridal pair; ~lied *n* nuptial (or wedding-) song or hymn, ⊡ epithalamium; ~mahl *n* wedding-feast; ~nacht *f* nuptial night; ~paar *n* = ~leute; ~ring *m* wedding-ring; ~schatz *m* (Aussteuer) dowry; marriage-portion; ~schau *f*, etwa: journey (or visit) of a wooer who goes to see (or propose to) the lady of his choice; ~schleier *m* bride's veil; ~schmuck, ~staat *m* bride's adornment; ~stand *m* (time of) engagement; ~steuer *f* = ~schatz; ~tag *m* wedding-day; ~vater *m* bride's father; den ~v. machen to give the bride away; ~wagen *m* wedding-coach; ~werber *m* (der für einen andern wirbt) match-maker; ~werbung *f* match-making; ~zug *m* bridal procession.

Bräutigam (¹⌣⌣) [Braut u. got. *guma*: Mann] *m* 38 u. 66 ihr ~ her betrothed or F intended, bisw. F her young man; (am Hochzeitstage) bridegroom.

bräutlich (¹⌣) *a.* 24 b. bridal, nuptial.

Brautschaft (¹⌣) *f* 49 = Braut-stand.

brav (¹f) [it.] *a.* 24 b. 1. (wacker, bieder) honest, upright; es ist ~ von Ihnen, daß Sie gekommen sind it is good (or kind) of you to have come; er hat sehr ~ gehandelt he has done the right thing. — 2. (tapfer) brave; (mutig) courageous. — 3. (gut geartet) well-behaved; good child; *adv.* sehr ~! well done!

Brav-heit (¹f-) *f* 49 (Biederkeit) honesty, uprightness; (Artigkeit) good behaviour.

bravo (¹w-) [it.] *int.*, gesteigert: bravissimo (–w⌣⌣–) (Beifallsruf) bravo!, well done!; Bravo-Rufen *n* shouts of bravo, cheers *pl.*

Bravour (~wu'r) [fr.] *f* 69 (Mut) bravery, valour; **~arie** *f*, **~stück** *n* ♪ bravura (air), (it.) aria di bravura.

Break Y (brek) [engl.] *n* ⚓ break (s. ⚓ 12 in M. I); etm. auch (it.) char-a-banes.

Breccia, Breccie ⊙ (bre'tsch'a, -ich') *f* 34 u. 23 *min* (Brocken-gestein) breccia; **Breccienmarmor** *m min.* brecciated marble.

Brech... (ᵈ...) in Zsgn. ⚒ **~arzneimittel** *f* = ~mittel; **~beitel** ⊙ *m* ripping-chisel; **~bohnen** *f/pl.* Kochkunst French beans *pl.*; **~beil** ⊙ *m carp.* ripping-adze; **~durchfall** *m path.* cholerine, diarrhœa with vomiting; **~eisen** ⊙ *n* crow-bar; **~hammer** ⊙ *m* (Spinnerei) pick(-hammer); **~kamm** ⊙ *m* Weberei: (Art Kardätsche) scribbling-card; **~körner** *n/pl.* (Früchte der Ricinuspflanze) castor-beans *pl.*; **~maschine** ⊙ *f* breaking- (or crushing-)machine or mill, **~meißel** ⊙ *m* goat's-foot lever; **~mittel** *n*: a) *med.* emetic, vomitive, b) *fig.* f sickener, lästiger Kerl) bore; **~nuß** *f pharm.* (Frucht von *Strychnos nux vo'mica*) (it.) nux vomica (a. als homoeopathisches ꝛc. Mittel), bism. vomic nut; **~pulver** *n med* emetic powder; **~punkt** *m phys.* point of refraction, **~reiz** *m path.* sickly feeling; (Magen) retching; **~ruhr** *f* cholerine, (mild form of) cholera; **~stange** ⊙ *f* Baum., crowbar, (Gewehrstange) handspike; **~trank** *m med.* emetic draught or potion; **~vermögen** *n phys.* refractive power; **~walze** ⊙ *f* crushing-roller; vgl. ~maschine; **~weinstein** *m chm.* (Antimonyl-Kaliumtartrat) tartar emetic; **~wurzel** ♀ *f* ipecacuanha (*Cephaëlis Ipecacuanha*); **~zange** ⊙ *f* pincers *pl.*; **~zeug** ⊙ *n* implements *pl.* for breaking doors, &c. open, burglar's (set of) tools *pl.* — Vgl. auch Brechungs-...

brechbar (ᵈ-) *a.* 54 b. 1. breakable, fragile, frangible; von Glas ꝛc. auch brittle. — 2. *phys.* von Lichtstrahlen: ⊙ refrangible.

Brechbarkeit (ᵈ--) *f* 69 1. frangibility; brittleness. — 2. *phys.*: ⊙ refrangibility.

Breche ⊙ (ᵈ~) *f* 33 Spinnerei. (zum Brechen von Flachs und Hanf) brake.

brechen (ᵈ~) [vgl. lt *fra'ngere*] **I** *v/a.*, *v/n.* (hin) und *v/refl.* 20 d. (l. aber 6) 1. meist. to break, gewaltsam: to smash (or shiver) to pieces or atoms, als *v/n.* auch: to be (f to get) broken, smashed; Bahn ~ vgl. Bahn 1; *fig.* e-e Lanze mit j-m (für j-n) ~ to break a lance with (for) a p.; den Stab über j-n ~: a) jur.: to pronounce the death-sentence upon a p.; b) *fig.* to condemn a p., to judge him severely; *proverb.*: er hat nichts zu beißen und zu ~ he hasn't a crust of bread to eat, he is pinched or starving; Not bricht Eisen necessity knows no law, vgl. a. Krug. — 2. von Gliedern und Organen des Menschen: sein Arm ist gebrochen his arm is broken; sich (*dat.*) den Arm, das Bein, den Hals ~ to break one's arm, leg, neck; von Sterbenden: die Augen ~ ihm his eyes grow dim; j-m das Kreuz ~ to break a p.'s back; *fig.* der Kummer hat ihm das Herz gebrochen ... broken his heart; einer Flasche den Hals ~ to crack a bottle, er hinkt gebrochenes Deutsch ... broken German; mit gebrochener Stimme (von Sterbenden) with a broken (or dying) voice. — 3. den Gegensinn, Trotz, widerspenstigen Geist eines Kindes ~ (bringen) to break down a child's obstinate (or stubborn) spirit, ihre Macht war gebrochen their power was broken or destroyed. — 4 (abweichen von, ablenken von) die Farben, ein Gelübde ~ to break one's fast, one's vow, das Gesetz ~ to infringe (or break) ...; gebrochene (nicht gerade) Linie broken line; die Treue (sein Wort) ~ to break one's pledged word; *phys.* Lichtstrahlen ~ to refract rays of light; vgl. 5. — 5 (teilen) ein Wort ~ to divide ...; *arith.* gebrochene Zahl, mit fraction, *phys.* Lichtstrahlen ~ to split up ... into their ... colours. — 6 ⊙ *agr.* Boden ~ (*p.p.* gebrochen) (braden) to dress (a pen) ..., den Acker ~ to break (or turn) up the soil, ⊙ die Pflanzung ~ to break bulk. — 7. (in Gute gehen, vergehen) der Rosen der Gesetz bricht mir my patience is coming to an end. — 8. (falten) ein Blatt Papier ~ to fold ...; einen Rand ~ to make (or leave) a margin, ⊙ *typ.* die Spalten ~ to make up (or adjust) the columns. — 9 (nachlassen, sich ändern) die Kälte hat sich gebrochen the cold has abated or is breaking up, die Krankheit bricht sich ... is taking a turn (for the better), der Strome bricht sich (beim Baumbarwerfen) ... is breaking. — 10 (pflücken, losreißen) Blumen, Früchte ~ to gather (or pluck, pick) ...; ⊙ Erze ~ to dig (or break) ore; ein Schloß von der Thürle ~ to take (or wrench) a lock off the door; Steine ~ to pick (or break) stones in a quarry, to quarry; *fig.* einen Streit mit j-m vom Zaune ~ to pick a quarrel with a p. — 11. *v/n.* mit *prep.*, oft von einem *adv.* begleitet aus dem Hinterhalte (hervor) ~ to burst (or sally forth, rush forth) from an ambuscade, die Thränen ~ ihm aus den Augen (hervor) ... burst (or gush) from his eyes, durch feindliche Scharen (hindurch) ~ to force one's way through hostile troops, der Sonne bricht durch die Wolken ... breaks through (or pierces) the clouds, in ein Haus (ein)~ to break into a house, (als Dieb) auch: to commit a burglary; mit j-m (von Freundschaftlich Verbindung ab)~ to break (or fall out) with a p., über j-n herein ~ to come down upon a p. — 12. (sich) ~ (mehrfach ge-) brechen) to vomit, to bring up one's food; zu ~ einnehmen to take an emetic. — **II B~** *n* 20 c. u. **Brechung** *f* 69 breaking), smashing), &c (siehe 1. 2, 3), von Gesetzen, Verträgen ꝛc.: breach, infraction, violation, von Lichtstrahlen: refraction, einer Zahl: fraction, e-s freundschaftlichen Verhältnisses: rupture, *med.* nur B~: vomiting, zum B~ einnehmen to take an emetic, B~ erregend vomitive, ...ory; das ist zum B~ (ekelhaft) ... nauseous, f enough to make one sick.

Brecher (ᵈ~) *m* 69 a., **~in** *f* 69 person who breaks, &c. (s. brechen); breaker of the law, &c., smasher of crockery, &c.

Brechungs... (ᵈ~...) in Zsgn. ⚒ *phys.*: ...of refraction, ⚒ **~ebene**, **~fläche** *f* plane of r., **~exponent** *m* (Verhältnis des Sinus des Einfallswinkels zum S. des Brechungswinkels) index of r., **~winkel** *m* angle of r. — Vgl. auch Brech-...

Bregen neord. (ᵈ~) *m* 30 b. die Kochkunst brain, f = Gehirn überhaupt.

Brei (ᵈ) [a.d. *lo'lo*] *m* 35 1. (Mus, Kleister) pap, (Kleister) size, (Gelatine) jelly, ⊙ (Papierfabr.) pulp, von Obst, Kartoffeln: puree, R. (Grießbrei), pease pudding, (Kartoffel)~ mashed potatoes *pl.*, ~ aus Äpfeln, Birnen ꝛc. stewed apples, pears, &c., (Haferbrei) porridge; das Kind ist ganz zu ~ geschlagen, is boiled to a pulp or to rags. — 2. *fig.* f einen langen ~ von etwas machen to tell a long rigmarole about a th., f zu ~ (zu Brei) to knock (or break) to pieces, f into a jelly, ꝛc. into an old cracked hat, j-m den ~ ums Maul schmieren (Gelegenheit zu bringen) to butter a p. up (with false compliments), den ~ verdrehen to spoil a th., f to make a hash of it. — 3 *proverb.* es geht wie der Katze um den heißen ~, etwa: he is beating about the bush, (zu viele Köche verderben den ~ too many cooks spoil the broth.

Brei..., **brei...** (ᵈ...) in Zsgn. ⚒ (Bezeichnung ⚒ f **~apfelbaum** ♀ *m* nasberry, sapodilla (*Achras sapota* L.), **~artig** *a.* like pap, pap-like, pulpy, mashed, **~artigkeit** *f* Breiartigkeit, das Breiartige pulpiness, mashed condition, **~geschwulst** *f path.* (aus der Konsistenz Brei bestehend) ⊙ atheroma, **~kopf** *m* ⊙ mortar, **~kopf** *m* Bauer: pap spoon, ladle, **~mörser** *m* pestle, **~stampfer** *m* pestle, **~stampfer** *m* pestle, **~weich** *a.* (pap-like) as pulpy as pap, pap, f by sentimental f ...

breihaft, breiig, breitig (siehe ...) *a.* 24 b. — Brei-...

breit (ᵈ) 24 b. **I** *a.* 1 meist: broad, *m* ein Oberjuleiergalb ~ ein ... as ... broad, mit ~en Schultern broad-shouldered, ein Kaufmann ... wide, zwei Ellen (Tuch) ~ two yards (metres) wide, drei Jahre lang und tausend Jahre ~ three years by four, *fig.* (weitverzweigt) diffuse, prolix, verbose. — 2 nicht ein Finger ~ not a finger's breadth, oft: not an inch, es fehlte kein Haar's Breite ~ not a hair's breadth is missing or wanting, ~ drücken ab. ~ schlagen to flatten (or widen, spread) out, ~ gedrückte Nase flat-nose, Buch mit ~em Rande ... with a wide (or large) margin. — 3 so lang es groß und ~ (in die Augen fallend) it strikes one at a glance, it is palpable or evident, weit und ~ far and wide. — 4. *fig.*: die Sache ist so ~ wie (sie) lang (f) it is just as the latter is about it's as broad as it's long, sich ~ machen a) (viel Raum einnehmen) to take up much room, f to spread one out, b) (sich breitmachen) to put on (or give one's ...), f to do the grand, to raise a great fuss, sich mit etwas ~ machen to make a great show with a th., Bauern, die ein Pferd (Fohlen) zu haben vorgeben, sind ~ (sie) to have a ... to show ... a ... to give a circumstantial account of it. — **II B~** *n* 20 c. das B~e gehen to widen, ... to extend, expand, spread, ein Lange und B~es plaudern, (Lange) to have a good long talk or chat, sich des B~en über etwas auslassen to enlarge (or expatiate) on a th.

Breit..., **breit...** (ᵈ...) in Zsgn. ⚒ broad ..., ⚒ **~axt** *f*, **~beil** *n* ⊙ broad-hatchet, chip axe, **~bauig** *a.* with a wide (or large) base, **~beinig** *a.* with legs wide apart (spreizbeinig) straddle-legged, **~blattrig** ♀ *a.* broad-leaved, ⊙ platyphyllous, **~brustig** *a.* broad-chested or -breasted, **~eisen** ⊙ *n* *sculp.* broad-bladed ..., **~fuß** *f* (Vorrichtung Engel Nimmt Schwanz) ..., **~fußmatte** *f* ..., **~fußmatte** *f* squatter's rug, **~fußmatte** *f* squatter's ..., **~luft** *m* flat foot, **~luftig** *a.* flat-footed, with flat feet, ⊙ platypodous, **~fußigkeit** *f* flat-footedness, ⊙ platypodous, **~gestirnt** *a.* with a broad forehead, broad-browed, **~hammer** ⊙ *m* (Grobschmied) ..., **~hufig** *a.* broad-hoofed, **~leibig** *a.* ..., ⊙ platyopisthous, **~lippig** *a.* broad-lipped, **~mäulig** *a.* broad-mouthed, **~nase** *f/sg.* ... (Art Affen) ⊙ platyrrhinous, **~nasig** *a.* flat-nosed, ..., ⊙ platyrrhine, ..., **~randig** *a.* ..., **~stirnig** *a.* broad-browed, **~schnabel** *m* ..., **~schwanzig** *a.* broad-tailed, ⊙ ..., **~schwanzig** *a.* broad-tailed, ⊙ ..., **~seite** *f* ..., **~spitzig** *a.* ..., **~wurfig** *a.* ..., **~zahnig** *a.* broad-toothed, **~zähnig** *a.* ..., **~zeigt** ⊙ ...

Breite (ᵈ) 24 b. 1. ... in length and breadth, ... in depth, ... 2. ...

5° 12′ nördlicher ~ in 5° 12′ north latitude; hohe (niedere) ~n high (low) latitudes *pl.*; ⚓ ~ machen to run down latitude. — 3. (weit ausgedehntes Feld) broad acres *pl.*; open (range of) country. — 4. *fig.* ~ (Weitschweifigkeit) diffuseness, prolixity, verbosity.

Breite·... (ˈ⌣...) in Zsgn s. Breiten·...

breiten (ˈ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* 21 b. 1. (sich) ~ to spread out, to extend, to expand; ⊖ Eisen ꝛc. ~ (strecken) to hammer (or beat, flatten) out. — 2. eine Serviette ꝛc. aus ea. ~ to unfold ...; ⚓ die Segel ~ to brace ... — 3. (breit machen) to broaden, to widen.

Breiten·... (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~grad** *m* degree of latitude; **~kreis** *m* (mit dem Äquator parallel gezogener Kreis) parallel of latitude.

Breitling (ˈ⌣) *m* ⊗ *ichth.* (heringsartiger Fisch) sprat (*Clu'pea sprattus*).

Breme (ˈ⌣) *f* ⊗ *ent.* = Bremse[1].

Bremen (ˈ⌣) *npr.n.* ㊵ b. *geogr.* Bremen.

Bremer (ˈ⌣) **I** bisw. a. **Bremenser** (-⌣) *m* ㊵ a., **~in** *f* ⊗ native (or inhabitant) of Bremen. — **II** *a. inv.*, auch **bremisch** *a.* ㉔ b. of B.; Malerei: ~ Blau Bremen blue.

Bremmer ⚒ (⌣) *m* ㊵ a. shaft with resting-places or landing-stages.

Brems ⊙ (⌣) *m* ㊷ a. = Bremse[2].

Brems·..., mit ⊙ (⌣...) in Zsgn, *mach.*, oft: brake-..., zB. **~achse** *f* = ~welle; **~berg** *m* self-acting inclined plane; **~dynamome'ter** *m* dynamometrical (or Prony's friction-) brake; **~hebel** *m* brake-lever; **~klotz** *m* br.-block; **~rad** *n* br.-wheel; **~schuh** *m* = ~klotz; **~schwengel** *m*: a) brake(-handle or -bar); b) = ~klotz; **~stange** *f* br.-rod; **~vorrichtung** *f*, **~werk** *n* br.-arrangement or -mechanism; **~wagen** 🚃 *m* br.-van; **~welle** *f* br.-shaft; **~winkel·eisen** *n* der Lokomot've brake-angle plate of the engine.

Bremse[1] (⌣) [Breme, verw. mit brummen, lt. *fre'mere*] *f* ⊗ *ent.* (Vieh-, Pferde-) ~ gad-fly, breeze, bot- (or burrel-)fly (*Taba'nus*).

Bremse[2] ⊖ (⌣) [mhd. *bremse*: Klemme] *f* ⊗ 1. (Hemmschuh) meist: brake; für Fuhrwerk ꝛc. auch: drag(-wheel); 🚃 &c. auch: carriage-lock; selbstwirkende ~ self-acting brake; die ~ anlegen 🚃 &c.: to apply the brake, bei Karren: to put on the drag. — 2. Schmiede: (Nasenknebel für Pferde) barnacle.

bremsen ⊙ (ˈ⌣) *v/a.* 21 c. 1. (s. Bremse[2] 1) to apply (or put on) the brake or the drag. — 2. ein Pferd ~ to barnacle ...

Bremsen·..., (⌣...) [Bremse[1]] in Zsgn, zB.: **~stich** *m* sting of a gadfly.

Bremser ⊙ (⌣) *m* ㊵ a. 🚃 brakesman.

Brenn·..., **brenn·...**, mit ⊙ (⌣...) in Zsgn, zB.: **~apparat** *m*, **~blase** *f* Branntweinbrennerei: distilling- (or distillery-)apparatus, still; ehm. alembic; **~bündel** *n* faggot; **~eisen** *n*: a) (zum Zeichnen von Tieren, ehm. a. Sträflingen) marking- (ehm. a. branding-)iron; b) *vet.* firing-iron; c) Friseur: curling-iron or -tongs *pl.*; **~glas** *n phys.* burning-glass or -lens; **~haus** *n*: a) distillery; b) *metall.* casting-house; **~helm** *m* top of the still; **~herd** *m metall.* (für Silber) refining-hearth or -furnace; **~hitze** *f* very high temperature, intense heat; **~holz** *n* fire-wood; **~hütte** *f metall.* = ~haus b; **~kapsel** *f* Porzellanfabr.: sa'gar; **~kegel** *m med.* (bis. im Orient gbr.) moxa; **~kolben** *m* = ~apparat; **~linie** *f phys.* caustic (curve); ~linie *f* = ~glas; **~material** *n* = ~stoff; **~messer** *n vet.* firing-iron; **~mittel** *n surg.* caustic; **~nessel** ❦ *f* s. Brennnessel (bis. Aranfel); **~ofen** *m*: a) *metall.* refining-furnace; b) für Ziegel ꝛc.: kiln; c) Töpferei: (burning) oven; **~öl** ● *n* oil for lighting purposes, engS. lamp-oil; **~palme** ❦ *f* (Ost-Indien): ⚗ caryota (*Caryo'ta urens*); **~pfanne** *f* Glasm. ꝛc.: melting-pot or -pan; **~punkt** *m phys.* und *fig.* focus; in dem ~p. sammeln, vereinigen to focus; **~punkts·Abstand** *m* = ~weite; **~silber** *n* amalgam for silvering copper; **~spiegel** *m phys.* burning-mirror or -reflector; **~spiritus** *m* (methylated) spirits *pl.* of wine for burning; **~stahl** *m metall.* cemented steel; **~stahl·Ofen** *m* cementing-furnace; **~stoff** *m* combustible (matter); (für Öfen) fuel; **~weite** *f phys.* focal distance; **~wert** *m* value as fuel; *phys.* calorific capacity; **~ziegel** *m* fire-brick.

brennbar (⌣-) *a.* ㉔ b. combustible; (leicht entzündlich) inflammable; **B~keit** (⌣--) *f* ㊾ combustibility; inflammability.

brennen (⌣) [mhd. *brinnen v/n.*] *v/n.* (h.), *v/a.* u. *v/refl.* 22 a. (*pres.* brenne; *impf. ind.* brannte; *impf. subj.* brennt(e)te; *p.p.* ge-brannt) **I** *v/n.* (h.), a. *v/impers.* 1. to burn; es brannte ein Feuer im Kamine there was a fire (or a fire was burning) in the grate; das Haus brennt ... is on fire; das Dorf brennt lichterloh ... is all ablaze; es brennt im Dorfe there is a fire ...; als Ruf: es brennt! fire!; brennt das Gas? is the gas burning or alight?; ihr Kleid brannte ... (had) caught fire; mir brennt (glüht) der Kopf my head is burning, is as hot as fire; ihm ~ die Augen his eyes smart; die Wunde brennt ... burns or smarts. — 2. *fig.*: a) (heftig begehren) sie ~ (vor Verlangen), ihn zu sehen they are burning (with a desire) to see him; er brennt auf die (nach der) Ehre, Sie zu kennen he is eagerly desiring the honour of your acquaintance; b) es (oder das Feuer) brennt ihm auf die Nägel he is hard driven; es brennt ihm unter den Sohlen, etwa: F he wants to be off, the place is (getting) too hot for him; c) Kinderspiel: es brennt (man ist dem Ziele nahe)! (now) it's hot!, it burns! — **II** *v/a.*, oft auch ohne Objekt: 3. to burn (up); Holzgefäße, Vieh ꝛc. ~ (zeichnen) to mark (or brand) ... with a hot iron; *prvb.* ein gebranntes Kind scheut das Feuer a burnt child dreads the fire. — 4. (empfindlich stechen, jucken) die Sonne brennt ... is scorching (hot); die Nessel brennt the nettle stings; *fig.* das Geheimnis brennt ihm auf der Zunge F he is itching (or burning) to let out ...; mich brennt's wie Feuer, bis ich es weiß I am most anxious to know it. — 5. (in Brand stecken) sengen und ~ to put a country to fire and sword, to burn and ravage. — 6. j-m eins auf den Pelz (oder aufs Leder) ~ (auf j-n schießen) to shoot (F to pot) at a p. — 7. ⊙ (mit Feuer zubereiten) Holz zu Asche ~ to reduce ... to ashes; die Haare ~ to curl the hair; Erze, Kaffee ꝛc. ~ to roast ...; Kartoffeln ꝛc. zu Spiritus, Branntwein ~ to distil spirits out of potatoes, &c.; Kalk ~ to burn lime; Kohlen ~ in Meilern to char coal, to make charcoal; Porzellan ~ to fire (or bake, burn) china or porcelain; Ziegel ~ to burn (or bake) bricks (or tiles); ⚓ ein Schiff (fürs Kalfatern rein) ~ to bream ...; *metall.* Silber ~ to refine ...; Stahl ~ to (an)neal ...; Erze ~ (rösten) to calcine ...; *agr.* den Rasen ~ to fire the grass or turf. — **III** sich ~ *v/refl.* 8. to burn o.s. — 9. F *fig.*: a) (sich irren) da brennst Du dich! you are (greatly) mistaken there!; b) sich weiß, rein ~ (wollen) to (try to) exculpate or exonerate o.s. — **IV** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔ b. 10. (s. I und II) burning; ~des Haus, Dorf ... on fire; ~de Sonnenglut parching (or scorching) heat of the sun. — 11. ~de Farbe glaring (F loud, startling) colour; ~der Schmerz stinging (or smarting) pain. — 12. *fig.* ~de Liebe: a) ardent love; b) ❦ scarlet lychnis (*Lychnis chalcedo'nica*); ~de Tagesfrage burning (or urgent, pressing) question. — **V B~** *n* ㊾ c. burning, &c. (s. I und II); fire; von Augen, Wunden: smarting (pain); der Sonne: scorching (heat); B~ und Sengen devastation or havoc wrought by warfare; ⊖: B~ von Schnaps: distillation; B~ (Rösten) von Erzen ꝛc. calcination ...; *med.* B~ der Haut heat or itching ...; B~ im Magen (Sodbrennen) heartburn; *surg.* B~ (Ätzen) cauterisation.

Brenner[1] (⌣) *m* ㊵ a. 1. (Branntwein-) ~ distiller. — 2. ⊖ (Ziegel-) ~ burner, brick-maker or -manufacturer. — 3. ⊙ (Gas-) ~ (gas-)burner, (gas-)light. — 4. ⊙ (Ofen) furnace. [und Paß in Tirol] the Brenner.

Brenner[2] (⌣) *npr.m.* ㊵ a. *geogr.* (Berg)

Brenner·... (⌣...) [Brenner[2]] in Zsgn, zB.: **~bahn** *f* Brenner railway; **~berg**, **~paß** *m geogr.* the Brenner mountain, pass.

Brennerei (⌣⌣) *f* ㊾: a) (für Branntwein) distillery; b) (für Ziegel ꝛc.) kiln; **~betrieb** *m* distillery (business); **~gerät(schaften** *pl.*) *n*, **~utensilien** *pl.* distilling apparatus or implements *pl.* [(*U'rtica urens*).]

Brennessel ❦ (⌣⌣) *f* ⊗ stinging nettle

brenn(e)te (⌣(⌣)⌣) *impf. subj.* von brennen (s. ds).

Brenz (⌣) [brennen] *n* ㊾ (brennbares Mineral) combustible, ⚗ empyreuma.

Brenz·..., **b~·...** (⌣...) in Zsgn, meist *chm.*: ⚗ pyro(-)... or empyreumatic ..., zB. **~citronen·säure** *f* pyrocitric acid; **~öle** *n/pl.* empyreumatic oils *pl.*; **~säure** *f* pyro-acid; **~wein(stein)·sauer** *a.* pyrotartaric; ~wein(stein)sau(e)res Salz pyrotartrate; **~wein(stein)·säure** *f* pyrotartaric acid.

brenzeln (⌣) *v/n.* (h.) 21 d. to smell (or taste) of burning.

brenzlich (⌣) *a.* ㉔ b. *chm.* 1. = Brenz-... — 2. bis. Fall: ~er Geruch: ⚗ empyreuma; ~e Holzsäure (Holzessig) pyroligneous acid.

Bresch·... ⚔ (⌣...) in Zsgn = Bresche·...

Bresche ⚔ (⌣) [fr.] *f* ⊗ breach; ~ schießen in ... to make (or effect, form) a breach in ..., to breach ...; *fig.* sich in die ~ stellen, in die ~ springen to fill up the gap.

Bresch(e)·... ⚔ (⌣(⌣)...) in Zs.-setzungen, zB.: **~batterie** *f* breaching-battery or -train.

brestlhaft ⚒ (⌣) [Ge-breste] *a.* ㉔ b. (gebrechlich) invalid, feeble, decrepit.

☞ **Bret** (⌣) ꝛc. s. Brett ꝛc.

Bretagne (br[e]-tä'n-j[e]) *npr.f.* ⊗ *geogr.* (fr. Landschaft) Brittany; **~r** *m* ㊵ a., **~rin** *f* ⊗, **bretagnisch** (⌣⌣) *a.* ㉔ b. Breton.

Bretone (⌣ˈ⌣) *m* ⊗ = Bretagner; **bretonisch** *a.* ㉔ b. = bretagnisch; s. Bretagne.

Brett (⌣) [= Bord] *n* ㉗ 1. board, plank; (Diele) deal board; mit ~ern auslegen, beschlagen, vernageln to board (up), to plank; (täfeln) to panel, to wainscot. — 2. schwarzes ~ (für Bekanntmachungen) blackboard; am schwarzen ~ anschlagen to (publish on the) blackboard; auf dem schwarzen ~ stehen (bei j-m Schulden haben) to be in debt with (or to owe a debt to) a p. — 3. (Präsentierteller) tray. — 4. (Bücher-) ~ shelf. — 5. a) (Damenbrett) draught-board; *fig.* bei j-m e-n Stein im ~e haben to be a favourite (or in favour) with a p., F to be in a p.'s good books; b) (Zähl-, Rechen-brett) counting-board, ehm. abacus. — 6. (Tisch) table, board; (Werktisch der Handwerker) (work-) bench; etwas auf einem ~e (auf einmal) bezahlen to pay down in a lump sum, F to plank down. — 7. (grüner Ratstisch) council-board or -table; vors ~ kommen (vorgefordert werden) to (have to) go before the board or to appear in court; *fig.* (hoch) am ~e sein, sitzen (hochgestellt sein) to be in power or at the helm or in a high position. — 8. (Schaubühne) boards *pl.*, stage; über die ~er gehen (aufgeführt werden) to be put (or acted) on the stage; *poet.* to sweep the tragic boards; die ~er (als Schauspieler) besteigen to mount (or step upon) the boards, to walk the stage; die ~er betreten (Schauspieler w.) to go on the stage; auf den ~ern, die die Welt bedeuten (*SCH.*), etwa: upon the boards

which typify the world. — 9. *fig.* Netzstachelschwein er kann durch ein ~ (sehr scharf) sehen ... see through a brick wall, ein ~ vor den Augen (vor dem Kopfe) h. F to be blind (block-headed); ein ~ vor dem Munde haben to keep one's mouth shut; mit ~ern vernagelt sein ... very dull or slow (of comprehension) or F dense; da ist die Welt mit ~ern vernagelt!, etwa: there's no thoroughfare (here)!

Brett-..., mit ⊙ (⁻...) in Zsgn. ⊙. ~**baum**, ~**klotz** *m* tree, block for making (or cutting into) planks; ~**bohle** *f* sawn plank; ~**decke** *f* ceiling (made of planks); ~**geige** ♪ *f* (Sackgeige) kit; ~**mühle** *f* sawmill; ~**nagel** *m* plank- (or board-)nail; ~**säge** *f* plank- (or pit-)saw; ~**sager**, ~**schneider** *m* sawyer; ~**schaukel** *f* seesaw, ~**spiel** *m* game played on a board; (game of) draughts *pl.*; backgammon; ~**stein** *m* im Damen- ꝛc. Spiel man (at draughts, &c.); ~**verkleidung** *f* boarding. — Vgl. auch Bretter-...

Brettchen (⁻⁻) *n* 69b. (*dim.* von Brett) small plank or board.

Bretter-... (⁻⁻...) in Zsgn. **I** = Brett-...

II Wb. Fälle: ~**bude** *f* booth; ~**bühne** *f* platform; ~**dach** *n* plank-roof; (Schindeldach) shingle-roof; ~**gerüst** *n* scaffolding made of planks; ~**haus** *n*, ~**hütte** *f* Alpen ꝛc.: chalet; ~**verschlag** *m*, ~**wand** *f* ⊙ partition (made of boards); ~**werk** ⊙ *n* boarding, planking; boards *pl.* or planks *pl.*; ~**zaun** *m* wooden fence; ⊙ boarding.

brettern (⁻⁻) *a.* 24b (made) of boards or planks; ~es Dach boarded or planked ...; ~es (Fachwerk-)Haus (Häuschen) house, vgl. Brett-...

☞ **Bretzel** (⁻⁻) *n.* s. Brezel ꝛc.

Breu-ha(h)n (ᵘ⁻) *m* 36 = Bronhan.

Breve (⁻w⁻) [It.] *n* 36 (*pl.* auch ~n: ⁻w⁻) (päpstliches Sendschreiben) papal brief.

Brevier (-w⁻) [It.] *n* 38 *Cath.eccl.* (lat. Gebetbuch der Priester) breviary.

brevi manu (⁻w- ᵘ-) [lt.] *adv.* (kurzerhand) on the spot, at once.

Brezel (⁻⁻) [lt.] *f* 33 etwa: hard biscuit in B shape; bresw. auch: (brich) bretzel.

brich (⁻) *imper.*, **brichst, bricht** (⁻) *pres. end.* von brechen (s. dss).

Brick ⚓ (⁻) [engl.] *f* 69 = Brigg.

Bricke (⁻⁻) *f* 33 *ichth.* (Neunauge) lamprey (*Petromyzon*); vgl. auch Pricke.

Brief (⁻) [lt. (*li'tera*) *bre'vis*] *m* 25 1. letter; eingeschriebener ~ registered letter; obs. *bibl.* und F epistle; (ganz) kurzer ~, ~chen *n* (short) note; ~e auf die Post geben to post letters; mit j-m ~e wechseln to correspond with a p.; war der ~ frankiert? was the letter paid (for)?; ich schrieb ihm ein ganz kurzes ~ F I drept him a few lines or a line; ⊙ wir haben Ihren geehrten ~ empfangen your (esteemed) favour (has come) to hand; unsere früheren ~e our previous communications; in unserm letzten (a. letzten) ~e bemerkten wir we remarked in our last. — 2. (schriftliche Urkunde) (written) document, ~ und Siegel über et. geben to give s.th. in writing or under one's hand and seal; weltS. to bind o.s. by an agreement to do a th.; ~ und Siegel über etwas haben, etwas to have s.th. in writing; jur.: to possess documentary proof(s); *fig.* to be sure of (or positive about) a th. — 3. ⊙ ~ (Wechsel) bill (of exchange), draft; im Kursteil: Angebote, *abbr.* B) offered, for sale, select. — 4 ✉ von England ꝛc. kommende ~e, etc. the English, &c. mail, Bureau für unbestellbare Briefe dead-letter office. — 5. (mit Klebestreifen gefaltetes Papier) paper (folded) in letter-shape, ein ~ Nähnadeln a packet of needles or pins.

Brief-..., b~-..., mit ✉ (⁻⁻...) in Zsgn. ⊙. ~**abfertigung** *f* despatch of the mail(s), ~**abholung** *f* collection of letters by postmen; (von postlagernden Briefen) calling for letters at the post-office; ~**adel** *m* [illegible] nobility conferred by letters patent, ~**annahme** *f* receiving of letters, ~**annahme(stelle)** *f* receiving-house (for letters), ~**aufgabe** *f* posting (of) a letter, ~**aufschrift** *f* address (or direction) of a letter, ~**ausgabe** *f* postal delivery, ~**beschwerer** *m* letter- (or paper-)weight; ~**beutel** *m* letter- (or mail-)bag; ~**bogen** *m* sheet of note-paper, ~**bote** *m* postman, ✉ letter-carrier; ~**buch** ✉ *n* letter-copying-book, ~**couvert** *n*, bresw. a. ~**decke** *f* = ~umschlag, ~**fach** *n* pigeon hole, (bei Schreiner) sorting case; ~**fell-eisen** *n* mail bag; despatch box; ~**form** *f*: a) letter-form, in ~ in the form (or shape) of a letter, in = ~stil, ~**geheimnis** *n* inviolability of letters, ~**geld** ✎ *n* = ~porto; ~**halter** *m* letter-rack or -clip; ~**karte** *f* letter-card, ~**kasten** *m* letter-box; Engl. (bei Schreiner) [illegible] ~kasten pillar-box; ~**kasten-leerung** *f* clearance of the letter-box; ~**kasten-spalt** *m* slot of the letter-box; ~**klemmer** *m* = ~halter; ~**mappe** *f* portfolio; writing- (or blotting-)case; ~**marke** *f* (postage-)stamp; ~**marken-Album** *n*, ~**Sammlung** *f* stamp-album, -collection; ~**marken-Kunde** *f* ☞ philately; ~**marken-Liebhaber**, ~**marken-Sammler** *m* stamp-collector, ☞ philatelist; ~**muster** *n* model letter; ~**nadeln** *f/pl.* paper- or sheet-pins *pl.*; ~**papier** *n* note- (bresw. a. letter-)paper; gestreift gepresst: cream-laid paper; dünnes: foreign (note-) paper; ~**porto** *n* (fee for) postage; ~**post** *f* letter-mail; (damit beladener Wagen) mail-coach; mit der nächsten ~post by the next mail or post; ~**presse** *f* letter-press; ~**sack** *m* = ~beutel; ~**schalter** *m*: a) letter-box in a wall or window; b) receiving office; ~**schrank** *m* cupboard (or safe) for letters; ~**schreibe-Kunst** *f* art of letter-writing, ☞ epistolography; ~**schreiber** *m* letter-writer; ~**schulden** *f pl.* arrears *pl.* of correspondence; ~**sortierer** *m* letter sorter; ~**steller** *m*: a) = ~schreiber; b) (Anleitungsbuch) epistolary guide; polite letter-writer; ~**stellerei** *f* letter-writing, ☞ epistolography; ~**stempel** *m* post-mark; ~**stil** *m* epistolary style; ~**streicher** *m* (Falzbein) paper knife or folder, ~**tabak** ✉ *m* tobacco in packets; ~**tasche** *f* a) pocket-book; b) = ~mappe; ~**taube** *f* *orn.* carrier- (or messenger-)pigeon (*columba livia tabellaria*), ~**taxe** *f* rate of postage for letters; ~**träger** *m* = ~bote; ~**umschlag** *m* envelope, cover; ~**verkehr** *m*: a) (mit n Personen) exchange of letters, correspondence; b) (in einem Lande) total (number) of letters carried within a certain period; ~**wage** *f* letter-balance or -scales *pl.*; ~**wechsel** *m* = ~verkehr a, ein ~wechsel mit j-m anfangen (unterhalten) to open (to carry on) a correspondence with a p., mit j-m im ~wechsel stehen to correspond with a p.

Briefchen (⁻⁻) *n* 69b. (*dim.* v. Brief) s. th.

brieflich (⁻⁻) *a.* 24b. *adv.* by letter, weltS. in writing, ☞ epistolary; ~ mit j-m ~ verkehren to keep up a correspondence (or to correspond) with a p.

Briefschaften (⁻⁻) *f pl.* 69 letters *pl.*, weltS. papers *pl.*, deeds, documents *pl.*

brief (⁻) *imp.* von bersten (s. dss).

Brigade ✕ [fr.] (in) *f* 33 (aus zwei bis drei Regimentern bestehende Truppenabteilung) brigade.

Brigade-... ✕ [fr.] (in) in Zsgn. ⊙. ~**adjutant** *m* aide-de-camp to a brigadier general, ~**general** *m* = Brigadier, ~**major** *m* brigade-major.

Brigadier ✕ (Brigadegeneral) [fr.] *m* 30 brigadier-general, chief of a brigade.

Brigant [illegible] [lt.] *m* 36 [illegible] brigand.

Brigantine ⚓ [illegible] [lt.] *f* 33 (Segelschiff) brigantine, two-masted [illegible].

Brigg ⚓ [engl.] *f* 69 [illegible] ~**fuiter** *m* [illegible] ~**tafelung** [illegible]

Bright [illegible] [illegible] Bright's disease.

Brigitten-... [illegible]

Brikett [illegible] [fr.] *f* 33 [illegible] briquette; **brikettieren** [illegible] [illegible] briquetted.

brillant[1] [illegible] [fr.] [illegible] brilliant, splendid; [illegible]

Brillant[2] [illegible] [fr.] *m* 33 [illegible] diamond cut (with facets), ~**schnitt** *m* brilliant-cut(ting) [illegible]

brillantieren ⊙ [illegible] [fr.] [illegible] brilliant cut; [illegible] kurz vor brillantiert richtig aus.

Brille (⁻⁻) [gr.] *f* 22 (pair of) spectacles *pl.*, a pair of ~ [illegible] spectacles, barnacles *pl.*; mit einer ~ [illegible] bewaffnen spectacled, P [illegible] eine ~ tragen to wear spectacles, (das) die ~ aufsetzen to put on one's glasses, fig. j-m die ~ aufsetzen (in verzerrtem Sinne) to impose on a p., to dupe (F to gull) a p.; [illegible] die richtige ~ haben to see things in the right light; [illegible] durch eine andere (trübe) ~ sehen to see things with other eyes.

Brillen-..., b~-... (⁻⁻...) in Zsgn. ⊙. ~**ähnlich** *a.* spectacle-shaped, ~**bogen** *m* bow of spectacles, ~**draht** *m* spectacle-wire; ~**einfassung** *f* spectacle-frame, ~**etui** *f* [illegible] perspective), ~**fabrikant** *m* = ~macher, ~**fabrikation** *f* spectacle-manufacture, ~**futteral** *n* spectacle-case, ~**gestell** *n* = ~einfassung; ~**glas** *n* spectacle-glass, lens; ~**glas-Schleifer(in** *f*) *m* spectacle-glass cutter; ~**händler**, ~**macher** *m* spectacle-maker, weltS. optician, ~**kaiman** *m* [illegible] ~**ofen** *m* ⊙ *metall.* [illegible] ~**schange** ✕ *f* = ~werf, ~**schlange** *f* [illegible] spectacle-snake, [illegible] ~**schleifer(in** *f*) *m* [illegible] Schleifer(in) *n*, ~**tragend** *a.* [illegible] ~**träger** *m* person wearing glasses, ~**werf** ✕ *n* *fort.* [illegible]

brillieren (brił-ji-) [fr.] *v* 19 a (glänzen) to shine, b to make a (great) show, [illegible]

Brimborium [illegible] [lt. *bre'vis bo'rium*] *n* 36 (Kleinigkeit, Kram) trifle, trash.

bringen (⁻⁻) (gen. *brangen*) *v* 31 a. 24a. 1. (befördern, zu machen, zu tun, [illegible] carry, [illegible] a p. [illegible] ⊙ [illegible] transmit) [illegible] ~ to carry (or transmit) [illegible] (by rail); [illegible] 2. [illegible] ~ to bring [illegible] back with [illegible] et. brachte mit [illegible] wood), [illegible] what brings you here? [illegible] ~ what's up?, what is it you want? [illegible] 3. [illegible] to make a p. a present; [illegible] to render a p. assistance, [illegible] ~ [illegible] 4. [illegible]

been) his death; *prvbs*: Wahrheit bringt Haß, etwa: truth engenders hate; Zeit bringt Rat time will show the way; Zeit bringt Rosen all (will come) in good time. — 5. (erzeugen) to bear (or bring forth) ...; Junge zur Welt ~ to give birth to (F to drop) young (ones). — 6. (bieten) die Zeitungen ~ wenig Neues there's little news in the papers. — 7. mit *adv.* (zugleich oft mit es) et. **auf** ~ (F kriegen) to get a th. open; j-n **dahin** ~, daß er ... oder es **dahin** ~, daß j. ... to induce (or persuade) a p. to ... (*inf.*); ich kann ihn nicht dahin (a. **dazu**) ~, daß er seine Pflicht thut I cannot prevail upon (F get) him to do his duty; wir werden es (noch) dahin ~, daß wir sie bändigen we shall (yet) manage (or contrive) to subdue them; j-n **heim** ~ to conduct (or see) a p. home; was bringt ihn **her**? what is he doing here?; bring' (zeig') einmal her! F let me have a look!; er soll es **heraus** ~, **hinaus** ~ ... take (or carry) it out, remove it; et. **herein** ~, **hinein** ~ to get in a th.; vgl. a. herab-~, hinab-~, herauf-~, hinauf-~, herüber-~, hinüber-~, hinunter-~ 2c.; sein Leben **hoch** ~ to attain (or live to) a ripe, old age; er hat's hoch gebracht he has made his way (F has got up high) in the world; dem Untergange **nahe** ~ to bring to the brink of ruin; Schüler **vorwärts** ~ to push (F to get) on ...; es in f-m Fache **weit** (od. hoch) ~ to attain great proficiency (stärker: a high eminence) in one's department; von Schülern: er hat es im Latein nicht weit gebracht he is not very strong (or advanced) in Latin; er hat es nie weiter gebracht he never advanced (F got) a step (or any) further; Geld **zusammen** ~ to amass ...; ein Heer zusammen ~ to collect ...; et. **zuwege** ~ to accomplish (or achieve, effect) a th. — 8. in Verbindung mit *prp.* (fehlende Wendungen s. unter dem einschlagenden *s.*) **an**: et. an sich ~ to acquire (or take possession of) a th.; Leute an ea. ~ (hetzen) to set people by the ears; vgl. Bettelstab, Galgen; etwas an den Mann ~: a) (j-m mitteilen) to make a th. known to a p., to show off one's knowledge before a p.; b) (loswerden) to get rid (or clear) of a th.; ☛ Waren: to dispose of goods; er weiß seine Ware an den Mann zu ~ he is a good salesman; c) seine Tochter an den Mann ~ to find a husband for ..., F to get ... (married) off; j-n an den Rand des Verderbens ~ very nearly to ruin a p., F to be nearly the ruin of a p.; vgl. nahe ~ (unter 7); etwas an den Tag ~ to bring a th. to light; auf: *math.* Brüche 2c. auf den einfachsten Ausdruck ~ to reduce ... to the simplest denomination; siehe äußer IV, Bahn 1; j-n auf die Beine ~ to put a p. on his legs (a. *fig.*); j-n wieder auf die Beine ~ (j-s Verhältnisse aufbessern) to set up a p. anew or afresh; ein Heer auf die Beine bringen to raise an army; ein Stück auf die Bühne ~ to put ... on the stage, to produce (or act) ...; s. Fährte; j-n auf den Gedanken oder Einfall (od. auf etwas) ~ to suggest (or insinuate) a th. to a p., to put a p. in mind of a th.; das brachte mich wieder darauf that reminded me of it; j-n auf andere (auf böse) Gedanken ~ to divert (to poison) a p.'s mind; etwas aufs Höchste bringen to attain the highest degree of perfection in a th.; to carry a th. to its highest pitch or level; sein Leben oder es (bis) auf 80 Jahre ~ to live to (the age of) eighty; auf die Nachwelt ~ to hand down to posterity; Briefe 2c. auf die Post ~ to take (or carry) ... to the post(-office); to post ...; ☛ j-m et. auf **Rechnung** ~ to put a.th. to a p.'s account; j-n Sohn auf die Schule ~ to put (or send) ... to school or college; etwas oder j-n auf die Seite (beiseite) ~ to push a.th. or a p. aside; j-n auf seine Seite ~ to draw a p. over to one's side; *hunt.* und *fig.* auf die Spur ~ to put on the (right) scent or track; etwas aufs Tapet ~ to bring a th. on the carpet or on the tapis; j-n auf ein (beliebtes) Thema ~ to start a (favourite) subject with a p.; ich will ihn (schon) auf den Trab ~ ... hurry him on, F ... make him find his legs; j-n auf den rechten Weg ~ to put a p. on the right path, *fig.* to lead a p. in(to) the right way; ein Kind (auch *fig.* Geisteserzeugnisse) auf die Welt ~ to bring ... into the world, to give birth to ...; Kochkunst: warm auf den Tisch zu ~! to be served up hot!; aus: Streitende aus ea. ~ to separate disputants; *fig.* j-n aus der (od. außer, vgl. unten) Fassung (F aus dem Häuschen) ~ to disconcert (or upset) a p.; j-m etwas aus den Gedanken, aus dem Kopfe ~ to put (or drive) a th. out of a p.'s mind or head; es ist nichts aus ihm (heraus-)zu ~ there is nothing to be drawn (F got) out of him, F he won't be drawn; **außer**: *fig.* j-n außer Fassung, außer sich ~ to put a p. out of countenance, stärker: to exasperate a p.; **bei**: beiseite ~ to put away or out of sight; bis (zu): er hat es bis zum Major gebracht he attained the rank of major; **hinter**: j-n hinter Schloß und Riegel ~ to put a p. in prison, F to lock a p. up; **in**: in Achtung ~ to secure esteem (or respect) for; siehe An-schlag 7; in Anwendung (oder Gebrauch) ~ to put to practical use or account; to apply; to employ; in Aufnahme ~ to bring into vogue; in Aufregung ~ to excite, stir, rouse; ☛ Buchführung: in Ausgabe, Einnahme ~ to enter (as) expenditure, receipts; in seinen Besitz ~ to put o.s. in possession of; et. in Bewegung ~ to put a th. in motion; etwas in Blüte (Flor) ~ to make a th. prosper or thrive; in (großes) Elend ~ to reduce to (abject) misery; in Erfahrung ~ to learn, to ascertain; in Fässer ~ to put into casks, to cask; s. Fluß 5, Gang 4; in Galopp, Trab ~ to put at a gallop, at a trot; in Gefahr ~ to expose to danger, to hazard, to jeopardise; sich ins Gerede ~, etwa: to make o.s. the talk of the town; F to get into people's mouths; j-n, etwas in seine Gewalt ~ to make o.s. master of a p., a th.; ins Gleiche ~ to arrange; in Harnisch ~ to irritate; etwas in j-n (hinein-)~, j-m et. in den Kopf (hinein-)~ to drive a th. into a p.'s head; in e-e böse Lage ~ to get (in)to great straits; Licht in etwas ~ to clear up a matter; Mannigfaltigkeit in et. ~ to vary a th.; in Mode ~ to bring into fashion; in Ordnung ~ to set in order; j-m in Rechnung ~ to place (or put) to a p.'s account; ins Reine ~ to settle; j-n, etwas in guten (üblen) Ruf ~ to bring a p., a th. into good (ill) repute; s. Schäfchen; in Sicherheit ~ to (make) secure, to put in a place of safety or out of harm's way; mit ins Spiel ~ to implicate; siehe Tinte, Um-lauf, Unordnung; in Verdacht ~ to throw suspicion upon; in Verlegenheit ~ to embarrass; F to put out; in Verruf ~ to bring into discredit or disrepute; in Verse ~ to versify; j-n in Wallung ~ to make a p.'s blood boil; in Wegfall ~ to suppress; in Wut ~ to enrage; in Zug ~ to set going; **mit**: es mit sich ~, daß ... to require (or necessitate) that ...; die Sache bringt (a. die Umstände ~) es so mit sich the circumstances call for it or make it unavoidable; einen Fehler 2c. mit sich auf die Welt ~ to be born with a defect, &c.; Ausgaben, die ein Geschäft mit sich bringt incidental business expenses; **nach**: j-n nach Hause ~ siehe 1; **über**: j-n über die Grenze ~ to take a p. across the frontier; ich kann es nicht übers Herz ~ zu ... I cannot prevail upon myself (F get myself) to ...; über die Lippen ~ to utter; Unglück über j-n ~ to bring down misfortune upon a p.; **um**: j-n um et. ~ to make a p. lose a th.; (berauben) to rob a p. of a th.; (betrügen) to defraud a p. of a th., to cheat (or F do, diddle) a p. out of a th.; sie sind um alles gebracht worden, auch: they have been utterly ruined; j-n ums Leben ~ to kill or slay a p.; sich selbst ums Leben ~ to commit suicide; **unter**: siehe Botmäßigkeit; unter Dach und Fach ~ to store away, to house, (ein Haus) to roof in; j-n unter die Erde ~ to commit a p. to the grave; *fig.* to cause (F to be) the death of a p.; unter seine Gewalt ~ to get into one's power; ein Mädchen unter die Haube ~ F to get ... married off or wedded; unter die Leute ~: a) Geld: to spend one's money freely; b) Gerüchte: to set ... afloat, to spread ... (abroad); **von**: j-n, etwas vom Fleck, von der Stelle ~ to remove ...; er ist nicht vom Fleck zu ~ he won't stir or F budge; es bringt mich fast von Sinnen it almost maddens me; *fig.* vom (rechten) Wege (ab-)~ to lead away (from the right path); s. da-von-bringen; **vor**: Fremde (bis) vor das Haus ~ to take strangers (right) up to the house; etwas vor sich ~ to accomplish a task, to get on with a th., weitS. to get on (or make one's way) in the world; **zu**: zur Abstimmung ~ to put to the vote; j-n (wieder) zu Ansehen, zu Ehren ~ to (re-)establish a p.'s credit, honour; j-n zur Besinnung ~ to bring a p. to his senses; j-m etwas zum Bewußtsein ~ to make a p. conscious (or aware) of a th.; j-n dazu ~, etwas zu thun to induce (or decide) a p. to do a th.; zu Ende ~ to bring to a close, (vollenden) to achieve, to finish; etwas zur Entscheidung ~ to bring ... to a head; j-n zu Fall(e) ~ to be the cause of a p.'s fall; zum Gehorsam ~ to force into submission; zum (als) Geschenk ~ to present; j-n zum Geständnis ~ to wring a confession from a p.; j-m zur Kenntnis ~ to bring to a p.'s knowledge; j-n (wieder) zu Kräften ~ to give (new) strength to a p., to (re-)invigorate a p.; j-n zum Lachen, Lächeln, Weinen ~ to make a p. laugh, smile, cry; etwas zu Papier ~ to put ... down on (or commit ... to) paper; j-n zur Ruhe, zum Schweigen ~ to calm, to silence ...; j-n wieder zu sich ~ to restore a p. to consciousness, F to bring a p. round or to (himself); et. zur Sprache, zur Erörterung ~ to bring a th. on the carpet, to broach a subject; etwas zu Stande, zu Wege (auch zustande, zuwege) ~ to bring about (or accomplish) a th.; zum Stehen ~ to bring to a stand(still), to arrest (in one's progress); j-n zur Vernunft ~ to bring a p. to his senses; j-n zur Verzweiflung ~ to drive a p. to despair; zu hoher Vollendung, Vollkommenheit ~ to carry ... to great perfection; zum Weichen ~ to force ... to yield or to give in; den Feind: to shatter the enemy's ranks; es zu etwas ~ to gain (or attain) a position; es zu nichts ~ to fail (in life).

Bringer (⁻⁔) *m* ⊕ a., **~in** *f* ⊕ 1. p. who brings; carrier; einer Botschaft: messenger. — 2. (Überbringer) eines Briefes 2c.: bearer.

Bringer-... (⁻⁔...) in Zssgn, zB.: **~lohn** *m* carrier's (or messenger's) fee.

Briquett (bri-ke't) [fr.] *n* ⊕ = Preß-kohle.

Brise ⚓ (⁻⁔) [fr.] *f* ⊕ (gentle) breeze or gale; es weht eine frische ~ F there's a fresh breeze on; **brisen** (⁻⁔) *v/n.* (h.) und *v/impers.* 2c. to blow gently; es brises a (gentle) breeze has sprung up.

Britannia-Metall ⊕ (⁔⁔⁔) *n* ⊕ (Zinn, Antimon und Kupfer) Britannia-metal.

Britanni-en (⁔⁔⁔) *npr. n.* ⊕ b. *geogr.* Groß-~ (England u. Schottland) (Great) Britain.

britannisch (⌣⌣) *a.* 24 b. = britisch.

Brite (⌣) *m* 32, **Britin** *f* 30 Englishman. *f* Englishwoman; Briton (aus *brit.*).

britisch (⌣) *a.* 24 b. English, British.

Britisch-... (⌣...) in Zsgn meist British, zB ~(Nord-)Amerika *npr n* 36 *geogr.* British (North-)America; ~ Indien *npr. n.* 40 b. *geogr.* British India.

☛ **Britte** 2c. s. Brite 2c.

Broccoli ♦ (⌣⌣-) [it.] *m/pl. inv.* (Art Kohlkopf) broccoli (*Brassica oleracea botrytis*).

☛ **Broche** (broʼ-shᵉ) 2c. s. Brosche 2c.

Brockchen (⌣) *n* 40 b., **Brocklein** (⌣-) *n* 40 b. (*dim.* von Brocken) little morsel.

bröckelig (⌣⌣) *a.* 24 b. easily crumbled, crumbling (away); (zerbröckelnd) brittle; **B~keit** (⌣⌣-) *f* 49 liability to crumble.

bröckeln (⌣) 21 d. **I** *v/a.* Brot 2c.: to crumb(le) ..., to break (up) into small pieces. — **II** *v/n.* (sn), **sich** ~ *v/reft.* to crumble (away), to come off in (small) bits.

Brocken[1] (⌣) [brechen] *m* 40 n. 1. Brot 2c.: crumb; (Teilchen) fragment, bit; übrig gebliebene ~ *pl.* (von Speisen) scraps *pl*; broken meat; (Abfälle) odd bits *pl.*, odds and ends *pl.*; *fig.* lateinische ~ scraps *pl.* of Latin. — 2. ⚒ (abgesprengtes Gestein) shiver, block; ~ *pl.* (Pflastersteine) cobbles *pl.*, nuts *pl.* — 3. (Speise) morsel (= Bissen 2).

Brocken[2] (⌣) *npr m.* 40 n (o *pl.*) *geogr.* (Gipfel des Harzgebirges) (the) Brocken.

brocken[3] (⌣) *v/a.* 21 a. = bröckeln I; er hat nichts zu beißen und zu ~ he has nothing to eat, he is starving or famishing.

Brocken-..., **b~-...**[1] (⌣...) [Brocken[1]] in Zsgn, zB.: ~gestein *n min.* = Breccia; ~perle *f* (schleifrunde Perle) ragged pearl; ~stahl ⊙ *m metall.* steel in bars; ~weise *adv.* bit by bit, in lumps, piecemeal.

Brocken-...[2] (⌣...) [Brocken[2]] in Zsgn, zB.: ~blume ♀ *f* alpine windflower (*Anemone alpina*); ~gespenst *n phys.* (optische Täuschung) (the) Brocken spectre; ~haus *n* inn of the Brocken.

brocklig, Bröckligkeit s. bröckelig, Bröckelig-

☛ **Brod** (⌣) 2c. s. Brot 2c.

brodeln (⌣) **I** *v/n.* (h., bisw. a. sn) 21 d. (aufwallen) to bubble (up), to effervesce; von Flüssigkeiten: to wallop; von schäumenden Wellen to foam. — **II B~** *n* 39 c bubbling (up), effervescence; ebullition (auch *fig.*).

Brodem, Broden ⊙ (⌣) *m* 40 b 1 (hot) steam, vapour; (Qualm) (reeking) fumes *pl.*, (Ausdünstung) effluvia *pl.* — 2. s. Brot 2.

Brodem-... (⌣...) in Zsgn, zB.: ~sack *m* bei Schmied 2c.: steam-trunk.

Brothahn (⌣) *m* 36 s. Bronhan.

Brokat ♥ (⌣⌣) [it.] *m* 38 (mit Gold und Silber durchwirkte Seide) brocade, in ~ gekleidet brocaded, ~kleid *n* brocaded garment.

Brokatell ♥ (⌣⌣⌣) [it.] *m* 38 (nachgeahmter Brokat) brocatelle, tinsel; ~marmor *m min.* brocatello, brocatelle.

brokaten (⌣⌣) *a.* 24 b. brocaded.

Brok-gerstan ⚓ (⌣-) *n* 38 (Tau zum Festhalten eines abgebrochenen Gegenstandes) throat-brail.

Brom ⊙ (⌣) [gr.] *n* 38 *chm* bromine (Br), Photogr. mit ~ behandeln to bromise.

Brom-..., **brom-...** ⊙ (⌣...) in Zsgn *chm.*, zB.: ~kalium *n* bromide of potassium (K Br), ~metall *n* (metallic) bromide, ~sauer *a.* bromic; ~saures Salz bromate, ~säure *f* bromic acid (H Br O_3), ~silber *n* bromide of silver (Ag Br); ~verbindung *f* bromide, ~wasserstoff-Säure *f* hydrobromic (or bromhydric) acid (H Br).

Brombeer-... **b~-...** mit ♀ (⌣⌣-) in Zsgn, zB.: ~busch *m* = ~staude; ~gestrüpp *n*, ~hecke *f* brambles *pl.*, bisw. a. brier, brake; ~spinner *m ent.* (Schmetterling) fox moth (*Gastropacha rubi*), ~staude *f*, ~strauch *m* blackberry- (or bramble-)bush (*Rubus*).

Brombeere ♀ (⌣⌣-) [Brom] *f* 33 1. (Beere) blackberry, ~n pflücken go to blackberrying — 2. = Brombeerstrauch.

Bromid ⊙ (⌣-) [Brom] *n* *chm* bromide.

Bronchial-... ⊙ (⌣⌣-) in Zsgn meist bronchial ..., zB. ~katarrh *m path.* bronchial catarrh or cold.

Bronchien ⊙ (⌣⌣⌣) [gr.] *f/pl. inv. anat.* (Luftröhrenäste) bronchia (all ways) *pl.*

Bronchitis ⊙ (⌣⌣) [gr.] *f inv. path.* (Luftröhren-Entzündung) bronchitis.

Bronnen (⌣) *m* 40 b. *poet.* = Born.

Bronze ⊙ (brōⁿ'-sᵉ, bisw. a. brōⁿ'-zᵉ) [fr.] *f* 33 bronze, (zur Bildhauerei auch) statue metal.

Bronze-..., **b~-...** (brōⁿ'-sᵉ, bisw. a. brōⁿ'-zᵉ-...) in Zsgn oft bronze(d) ..., zB ~arbeit *f* bronze-work, ~arbeiter *m* br.-worker, ~farbe *f* br.- (or gold-)paint, ~farben *a* br. coloured, (kunstgerecht auch) bronzed; ~gießer *m* br.-founder, ~haut, ~krankheit *f path.* Addison's disease; ~metall ⊙ *n* = Bronze; ~waren ♥ *f pl.* br.-ware or -articles *pl.*, ~waren-Fabrikant *m* br.-(ware-)manufacturer; ~zeit-alter *n* Archäologie br. period.

bronzen ⊙ (brōⁿ'-sᵉnt) [Bronze] *a* 24 a. (oft) bronze; weiß. (stern) old *bibl.* brazen.

Bronzier-... ⊙ (brōⁿ-sᵉr-...) in Zsgn, zB.: ~pulver *n* bronzing- (or bronze-)powder; ~salz *n* (Chlor-antimon) bronzing-salt; ~vergoldung *f* wash- (or water-)gilding.

bronzieren ⊙ (brōⁿ-sᵉr') [Bronze] **I** *v/a.* 21 a. to bronze (over). — **II B~** *n* 39 c. und **Bronzierung** *f* 49 bronzing, bronze-gilding.

Bronzierer ⊙ (brōⁿ-sᵉr') [Bronze] *m* 40 a. s. [bronzer.]

Broiam (⌣-) [brechen] *m* 39, ~e (⌣-⌣) *f* 33 crumb (of bread); weiß. bit, scrap.

Broische (⌣) [fr.] *f* 33 (Verbes nadel) brooch.

Broschen (⌣) *n* 40 b. Kochk.: calf's sweet-[bread.]

broschieren ⊙ (⌣⌣) [fr.] **I** *v/a.* 21 a Buchbind.: to stitch, to sew; Web.: (stücken) to figure. — **II broschiert** *p.p.* u. *a.* 24 b. Buchh.: in paper-cover; fest, in stiff cover.

Broschüre (⌣⌣) [fr.] *f* 33 1. book in loose (or paper-)cover. — 2 (Streitschrift) pamphlet; ~nschreiber *m* pamphleteer.

broseln (⌣) *v/a.* 21 d. to crumble.

Brot (⌣) [verw. mit brauen] *n* 38 1. bread; altbackenes (or trockenes) ~, Stale (new) bread, hausbackenes ~ home-made bread, schwarzes ~ brown (or wholemeal) bread, feines ~ fancy-bread, auf Brot und Wasser setzen to put on bread and water, der versteht nicht alle ~ essen he knows on which side his bread is buttered; F he knows a thing or two. — 2. ein ~ (aus Brotteig) Zucker a loaf of sugar. — 3. (Lebens-Unterhalt) unser tägliches ~ our daily bread, auch F one's bread and cheese, kein gutes ~ haben ... a comfortable income, sein ~ verdienen to earn a living or a livelihood, sein eigenes ~ essen to be one's own master; ⊙ 4 (Kohlen u.) ~ in a p.'s service, fremdes (auch fremder Leute) ~ essen to serve (other people).

Brot-..., **brot-...** (⌣-) in Zsgn bread ... or ... of bread, zB ~aufschnitt *m* first cut (or slice of) a loaf, ~boot ⚓ *f* bread-barge, ~backen *n* baking of bread, ~bäcker *m* baker, ~baum ♀ *m* bread (fruit-tree) (*artocarpus*), ~beutel *m* b.-bag, ⚓ hav(er)sack, ~brei *m* pap, ~depot ⚓ *n* = ~raum, ~erwerb *m* gaining a livelihood, ⚓ ~ eine Stelle professionally, ~fach *n* trade, profession, ~form *f* (Kuchen) ~ (tin) mould, ~korb *m*, ~gelehrsamkeit *f*, ~neid *m* professional knowledge or jealousy, ~gelehrter *m* one who uses his learning as a means of ~ herr *m* (Arbeiter 2c. gegenüber) employer, ~ (Hausherr gegenüber) 2c. principal, ~hammer *f* (Bäcker) ~ 5 — ~ ~ ~

rupture; b) ⚕ without breakage(s); ~glas *n* broken glass; ~kraft ⊕ *f* breaking-strain or -tension; ~kraut ♀ *n* rupture-wort (*Hernia'ria*); ~kupfer ⊕ *n* shruff-copper; ~pflaster *n pharm.* hernia-plaster; ~rechnung *f* (calculation involving) fractions; in der Schule auch: fraction sum; ~sack *m path.* hernial sac; ~schnitt *m surg.*: ⚕ celotomy, herniotomy; ~spannung ⊕ *f* = ~kraft; ~stein *m* quarry-stone; behauener ~stein dressed ashlar; ~stein-Mauerwerk *n* quarry-stone work; ~stück *n* fragment (auch einer Schrift); weitS. piece, scrap; aus ~stücken zs.-gesetzt fragmentary, scrappy; ~stück-weise *adv.* = ~weise; ~teil *m* fraction; verschwindender ~teil insignificant percentage; ~tragband *n surg.* suspensor; ~weide ♀ *f* crack-willow (*Salix fra'gilis*); ~weise *adv.* in fragments or shreds; ~zahl *f* fraction(al number).

bruchig (⁻⁻) [Bruch¹] *a.* ㉔b. boggy.

brüchig (⁻⁻) [Bruch²] *a.* ㉔b. 1. (leicht brechbar) fragile; (spröde) brittle; (bröckelig) apt to crumble; *metall.* (kalt-)~ cold-short (iron, &c.). — 2. (zerbrochen) broken; (geborsten) cracked, burst, split; von Tuch ꝛc. auch: damaged; full of holes. — 3. *path.* (an e-m Bruch leidend) ruptured, ⚕ hernious.

Brucin ⚕ (⁻⁻) [lt.] *n* ㊳ (o. *pl.*) (Alkaloïd der Brechnuß) *chm.* brucine ($C_{23}H_{26}N_2O_4$).

Brücke (⁻⁻) [bz. gewölbter Weg] *f* ㊸, *co.* a. **Bruck** (⁻) *f* ㊾ 1. bridge (a. *fig.* = Mittelstück einer Brille); (Viadu'kt) viaduct; fliegende ~ flying br.; hängende ~ suspension br.; schwimmende ~ floating br.; stehende ~ permanent br.; eine ~ über einen Fluß schlagen to throw (or build) a br. across a river; mit einer ~ überspannen to (span with a) bridge; e-e ~ abbrechen to break (or take) down a br.; *fig.* alle ~n hinter sich abbrechen to cut o.s. off from all means of escape, *fig.* to burn one's (own) ships. — 2. *fig.* als ~ (Bindeglied) dienen to form a connecting-link with. — 3. ⊕ ~ einer Brückenwage platform of a weigh-bridge; *elect.* elektrische ~ (zur Messung des Stromwiderstandes) Wheatstone's bridge; *typ.* ~ an der Presse till, shelves *pl.*

brücken (⁻⁻) ㉑a. **I** *v/a.* to bridge (over), to provide with a bridge. — **II** sich ~ *v/refl.* to form a br.; to span a chasm, &c.

Brücken-..., mst ⊕ Wasserbau (⁻⁻...) in Zssgn oft: ... of a bridge or bridge-..., zB. ~bahn *f* roadway of (or across) a bridge; ~balken *m* girder; joist (or beam) of a br.; ~bau *m* building (or construction) of a br.; allg.: bridge-building; ~baum *m* = ~balken; ~belag *m* (wooden) flooring (or pavement) of a br.; ~bock *m* trestle of a br.; ~bogen *m* arch of a br.; ~bohle *f* plank (in the flooring) of a br.; ~feld *n* span (or bay) of a br.; ~geländer *n* railing (or parapet) of a br.; ~geld *n* bridge-toll; ~geld-Einnehmer *m* tollman of a br.; ~haus *n* (für den Aufseher) br.-house; ~joch *n* pier (or support) of a wooden br.; ~kahn ⚔ *m* pontoon; ~kopf ⚔ *m* head of a bridge; ~lehne *f* = ~geländer; ~meister *m* bridge-master; weitS. controller of bridges; ~pfahl *m* pile of a br.; ~pfeiler *m* pier; ~schiff *n* = ~kahn; ~schlag *m*, ~schlagen *n* = ~bau; ~spannung *f* = ~feld; ~wage *f* weigh-bridge, weighing-machine; ~zoll (-Einnehmer) *m* = ~geld-Einnehmer).

brudeln (⁻⁻) *v/n.* (h.) ㉑d. = brodeln.

Bruder (⁻⁻) [alt-indisch *bhrâter*, gotisch *bróthar*, lt. *frāter*] *m* ㊾a. 1. brother; wie Brüder zs.-leben to live like brothers; gleich einem ~ brotherlike; mein leiblicher ~ my own br.; soviel ist's unter Brüdern wert, etwa: it's fully worth that, it's a bargain at that price. — 2. (Ordens-)~ friar, monk; dienender ~ lay-brother; mährische Brüder *pl.* Moravian brethren *pl.* — 3. (Amts-)~ colleague; (Waffen-)~ brother-in-arms; ~ in Apollo brother-poet or -minstrel; *rel.* Brüder *pl.* in Christo brethren *pl.* in Christ. — 4. (Genosse) comrade, F mate; lustige (Zech-)Brüder jolly (or boon-) companions *pl.*; a merry set (or band) of fellows; du bist der beste ~ auch nicht you are not the man for me or F for my money; *prvb.* gleiche Brüder, gleiche Kappen, etwa: (you must) do as your friends do. — 5. mst *co.* vor Eigennamen, die aus *s.* und *a.* gebildet sind: ~ Leichtfuß, ~ Liederlich, ~ Lustig *m*, etwa: gay (young) fellow; F jolly (or giddy) old boy; ~ Studio (merry) student; ~ Zimperlich, etwa: bashful (or F shy) young man.

Bruder-..., b~... (⁻⁻...) in Zs.-sgn, zB.: ~art *f* brotherly manner or way; nach ~art fraternally, brotherlike; ~bund *m* band of brothers; brotherly union; confraternity; ~herz *n*, etwa: brother love; ~kuß *m* brotherly (or brother's) kiss; ~liebe *f* brotherly love; weitS. Christian charity; ~mord *m*, ~mörder (in *f*) *m*, ~mörderisch *a.* fratricide; ~volk *n* people of the same race; von Amerikanern ꝛc. oft: (our) kinsfolk (across the sea). — Vgl. auch Bruders-...

Brüder-... (⁻⁻...) in Zssgn. **I** = Bruder-... — **II** Bsd. Fall: *eccl.* ~gemeinde *f* der Herrnhuter (community of) Bohemian (or Moravian) Brethren *pl.*

Brüderchen, Brüderlein (⁻⁻, ⁻⁻-) *n* ㊵b. (*dim.* von Bruder) little brother; *fig.* ~! (my) dear fellow!, F dear old chap!

brüderlich (⁻⁻) *a.* ㉔b. brotherly, fraternal; *adv.* like brothers, fraternally; B~keit (⁻⁻-) *f* ㊾ brotherliness; brotherly tie or feeling; weitS. fraternity.

Bruders-... (⁻⁻...) in Zssgn. **I** = Bruder-... — **II** Bsd. Fälle: ~frau *f* brother's wife, sister-in-law; ~kind *n* brother's child; nephew *m*, niece *f*.

Brüderschaft (⁻⁻) *f* ㊾ 1. (Verhältnis) brotherhood, (zwischen Freunden) good fellowship; ~ machen (a. schließen) to enter into a brotherly bond with; to fraternise with; ~ trinken to hobnob over a glass of beer or a bottle of wine. — 2. (Genossenschaft) community, fraternity; *rel.* auch: congregation.

Brüderschafts-... (⁻⁻...) in Zs.-sgn, zB.: ~vertrag *m* = Bruder-bund.

Brüdertum (⁻⁻-) *n* ㉕ = Brüderschaft.

Brügge ♀ (⁻⁻) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (alte Handelsstadt in Belgien) Bruges; ~r *m* ㊵a., ~rin *f* ㊿ native of Bruges.

Brüh-..., **brüh-...** (⁻⁻...) in Zs.-sgn, zB.: ~erz *n* ⚒ (Kupferties) yellow copper-ore; ~faß ⊕ *n* Tuchfabr.: scalding-tub or -vat; ~futter *n agr.* scalded (or boiled) food; ~haus ⊕ *n* Tuchfabrikation: scalding-house; ~heiß *a.* = ~warm; ~kartoffeln *f/pl.* (steamed) potatoes *pl.* mashed up with meat-broth; ~napf *m*, ~näpfchen *n* gravy- (or sauce-)dish or boat; ~platz *m* = ~haus; ~(siedend-)heiß, ~warm *a.* scalding- (or boiling-)hot; mir war's ~warm F I felt (or was) red-hot or boiling; *fig.* j-m et. ~warm (wieder)erzählen, mitteilen to retail news to a p. immediately after receiving it.

Brühe (⁻⁻) [verwandt mit Brut] *f* ㊸ 1. Kochkunst: (Fleisch-)~ beef-tea, gravy-soup, (mutton-)broth; (Tunke) sauce, gravy. — 2. (Obst- und Fleisch-saft) juice of apples, roast meat, &c. — 3. ⊕ Färberei: (warme) ~ (hot) dye; ~ (Beize) für Tabak: sauce. — 4. F *fig.*: in der ~ (Verlegenheit) sitzen (od. stecken) F to be in a pretty pickle or a nice mess; eine lange ~ (großen Wortschweif) über etwas machen to tell a long rigmarole (or tale, yarn) about a th.; ich mußte die ganze ~ (Zeche) bezahlen I had to pay (for) all or F for the lot.

brühen (⁻⁻) *v/a.* ㉑a. 1. Geflügel, Gemüse ꝛc. ~ to scald ... in boiling water. — 2. ⊕ die Wäsche ꝛc. ~ (beuchen) to soak ... in soda-water, &c.

Brühl (⁻) [ahd. *broil*; fr. *breuil*] *m* ㊳ marsh overgrown with shrubs.

Brüll-... (⁻...) in Zssgn, bsd. *zo.*, zB.: ~affe *m* howler, howling monkey (*Myce'tes*); ~frosch *m* bullfrog (*Rana mu'giens*); ~ochs *m* (Zucht-stier) bull.

brüllen (⁻⁻) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. v. Rindern: to bellow; von Kühen auch: to low; v. Löwen ꝛc.: to roar; von Menschen: to bawl (with a thundering voice); to vociferate; (heulen) to howl; (plärren) to blubber. — **II** *v/a.* 2. j-m Beifall ~ to give ringing cheers for a p., to cheer a p. vociferously. — **III** B~ *n* ㊾c. 3. bellowing, &c. (§. 1). — 4. roar (-ing) of a lion, of thunder, &c.; roll(ing) of thunder; bawling (or vociferation) of people; mit lautem B~ vociferously.

Brumm-... (⁻...) in Zssgn, zB.: ~bär *m* a) *zo.* (growling) bear; b) F *fig.* grumbler, growler; ~bart F *m* = ~bär b; ~baß ♪ *m*: a) strong bass(-voice); b) (Art Baß-tuba) bombardo(n); c) (Orgelpfeife) (fr.) bourdon; ~eisen *n* (Maultrommel) Jew's-harp; ~fliege *f ent.* blue-bottle, meat-fly (*Musca vomito'ria*); ~kater *m* = ~bär b; ~kreisel *m* humming-top; ~lippchen F *n*, etwa: little grumbler; ~ochs *m zo.* parish-bull; ~schädel F *m* headache caused by tippling.

Brumme (⁻⁻) *f* ㊸ *ent.* = Brumm-fliege.

brummeln, brümmeln (⁻⁻) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. (ein wenig brummen) to growl (or grumble) a little; (murmeln) to mutter.

brummen (⁻⁻) **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. 1. vom Bär: to growl; v. Summeln: to hum, buzz, drone; von e-r Glocke: to ring forth its deep notes; mir brummt der Kopf davon, etwa: my head is dizzy (or quite aches) with the noise. — 2. von Menschen: (murren) to growl, grumble, mutter; F in den Bart ~ to mumble to o.s. — 3. F (eingesperrt sitzen) to sit in jail, F to be in quod; F to do time. — **II** B~ *n* ㊾c. 4. growl(ing), &c. (§. 1). — 5. von Menschen: growls *pl.*; er ist ewig am B~ ... always grumbling.

Brummer (⁻⁻) *m* ㊵a. 1. (a. ~in *f* ㊿) = Brumm-bär b. — 2. *zo.* (brummendes Tier) bsd. *ent.* = Brumm-fliege. — 3. (Kanone) (big) cannon with a deep roar; ♪ = Brumm-baß.

brummig, brummisch (⁻⁻) *a.* ㉔b. (fond of) grumbling, F grumpy.

Brunelle ♀ (-⁻⁻) *f* ㊸ 1. self-heal, heal-all (*Prune'lla vulga'ris*). — 2. = Prünelle.

brünett (⁻⁻) [fr.] **I** *a.* ㉔b. dark(-haired), of dark (stärker: swarthy) complexion. — **II** B~e *f* ㊸ (dunkelhaariges Mädchen, Weib) girl, woman with dark hair or complexion; dark(-haired) lady; bisw. a. (fr.) brunette.

Brunier-..., **Brünier-...** ⊕ (-⁻⁻...) in Zs.-setzungen, zB.: ~eisen *n* = ~stahl; ~gold *n* Goldarbeit: burnished gold; ~stahl *m* (Polierstahl) burnishing-stick, burnisher; ~stein *m* (Glättstein) burnishing-stone; agate.

brünieren ⊕ (-⁻⁻) [fr.] *v/a.* ㉑a. 1. (Gold- oder Silber-zeug ꝛc. glänzend machen) to burnish, to polish. — 2. (Stahl, Flintenläufe ꝛc. bräunen) to brown (vgl. auch bronzieren).

Brunn (⁻) *m* ㊼ *poet.* = Brunnen 1.

Brunn-... (⁻...) in Zssgn, zB.: ~quell *m*, ~quelle *f* fountain-head of a spring or well.

Brünne (⁻⁻) [agf. *byrne*] *f* ㊸ ehm. u. noch *poet.* mail-coat, cuirass. — Vgl. Panzer.

Brünn(e)lein (⁻(⁻)-) *n* ㊵b. (*dim.* von Brunnen) small well or fount(ain).

Brunnen (⁻⁻) [a/d. *brunno*] *m* ㊵b. 1. (unter-irdische, natürliche Quelle) (natural) well or spring; source; (Pumpe) pump. — 2. (Mineral-quelle, Gesund-~) mineral water(s *pl.*) or spring(s *pl.*); spa (a. Kur-ort); (Badeort) (inland) watering-place; (den) ~

trinken (auch brauchen) to take the waters. — 3. (künstliche Quelle) mit hervorsprudelndem Wasser: fount(ain); abelsinischer, artesischer, gebohrter ~ Abyssinian, Artesian, bored well; ⊙ *mach.* heißer ~ der Luftpumpe hot-well; einen ~ graben to sink (or dig) a well. — 4. *fig.* wie in den ~ gefallen quite lost or puzzled; meine Pläne sind in den ~ gefallen (vereitelt) ... have fallen to the ground; Wasser in den ~ tragen (Überflüssiges thun) to carry coals to Newcastle; den ~ zudecken, wenn das Kind ertrunken ist, etwa: to lock the stable-door, when the steed is stolen.

Brunnen·... (ᵉᵘ...) in Zsgn oft: ... of a well, zB. **~ader** *f* vein of a well; **~anstalt** *f*: a) (Trinkkuranstalt) pump-room; b) (Badeort) spa, watering-place; **~arzt** *m* (appointed) physician at a watering-place; **~bau** *m* sinking of a well or of wells; **~becken** *n*, **~behälter** *m* reservoir (or cistern, basin) of a fountain; vgl. ~schale; **~beschlag** *m* pump-gear; **~bohrer** ⊙ *m*: a) (Arbeiter) well-sinker or -digger; b) (Werkzeug) (sinking-)auger (or borer, drill) for well-sinkers; **~brüstung** *f* parapet of a well; **~dach** *n*, **~decke** *f* roof (or shed), cover (or lid) of a well; **~eimer** *m* (well-)bucket; pail; **~(ein)fassung** *f* well-curb; enclosure of a well; **~gast** *m* visitor at a watering-place; **~geländer** *n* railing of a well; **~graber** *m* = ~bohrer a; **~haus** *n* well-house; **~kasten** *m* water-cistern; **~kresse** ♀ *f* water-cress, ⁝ und P auch: water-cresses *pl.* (*Nasturtium officinale*); **~kur** *f* mineral-water cure; eine ~kur (gebrauchen to take (or use) the waters (medicinally); **~loch** *n* pit (or mouth) of a well; **~macher** *m*: a) = ~bohrer a; b) pump-maker; **~meister** *m*: a) inspector of wells; a) eines Badeortes: manager (or master) of the pump-room; **~ort** *m* watering-place; **~rand** *m* edge (or rim) of a well; **~rohre** *f* pump(ing)-barrel or -cylinder; **~schale** *f* vase (or basin) of a fountain; **~schwengel** *m* draw-beam of a well; pump-handle; **~seil** *n*, **~stange** *f* rope, pole of a draw-well; **~wasser** *n* spring- (or well-, pump-)water; **~zeit** *f* season for taking the waters.

Brunst (ᵘ) [brennen] *f* ⅝ *fig.* (innere Glut) ardour; fiery (or violent, hot) passion.

brunstig (ᵘ) *a.* ⅝b. 1. ~, **~lich** *adv.* ardent(ly), eager(ly), in hot passion. — 2. = in-brünstig.

Brunstigkeit (ᵘ) *f* ⅝ = In-brunst.

Brüssel (ᵘ) *npr. n.* ⅝ *geogr.* Brussels.

Brüsseler (ᵘ), **Brüßler** (ᵘ) **I** *m* ⅝ *a.*, **Brüßlerin** *f* ⅝ inhabitant of Brussels. **II** *a. inv.* (of) Brussels; ~ Teppich, Spitzen *pl.* Brussels carpet, lace.

Brust (ᵘ) [ags. *breost*] *f* ⅝ 1. breast; Brustkasten oder -höhlung u. Brustbeergasse) chest; *anat.*: ☞ thorax; eine breite ~ haben to have a large (or wide, broad) chest; eine gute, starke ~ haben to have a good, strong chest; er hat es auf der ~, seine ~ ist verschleimt he has a cold (or much phlegm) on his chest; an der ~ leiden to have a delicate (or to be delicate on the) chest; to be weak-chested; die ~ betr., zur ~ gehörig, *anat.*: ☞ pectoral, thoracic. — 2. jn an seine ~ drücken (umarmen) to press a p. to one's bosom, to hug a p.; sich in die ~ werfen (brüsten) to put (or throw) out one's chest; *fig.* to give o.s. airs, to assume an air of importance. — 3. e m Kinde (Amme) die ~ geben to give the breast to (or to suckle) a baby or child; ein Kind von der ~ an infant at the breast; eine ~ aufziehen to bring up by hand; (von der ~) entwöhnen to wean. — 4. *fig.* in der tiefsten ~ verwahren to lock up in the depth of one's bosom, to conceal in one's inmost heart. — 5. Schlächterei, Koch.: ~(-stück) brisket of beef, &c.; (Hammels-, Kalbs-)~ breast of mutton, of veal; ~ e r Gans u. breast(-bone) of a goose, &c. — 6. (Teil eines Kleidungsstücks) body of a dress; auch: stomacher; (smart-, coat-)front.

Brust·..., brust·... (ᵘ...) in Zsgn oft: **~ader** *f* = ~gefäß; **~arte'rie** *f anat.*: ☞ thoracic (or mammillary) artery; **~arznei** *f*, **~balsam** *m* medicine, balm for the chest or lungs; pectoral remedy; **~band** *n*: a) lace (or string) for stays; b) *surg.* bandage for the breast or chest; **~baum** ⊙ *m* Weberei: breast-beam; **~beer·Baum** ♀ *m*: a) roter: (common) jujube-tree (*Zizyphus vulgaris*); b) schwarzer: sebesten (*Cordia myxa*); **~beere** *f*: a) rote: jujube; b) schwarze: sebesten (plum); **~bein** *n anat.* breast-bone, ☞ sternum; es Hutzel u. dem.: merrythought; **~beklemmung**, **~beschwerde** *f* oppression, affection of the chest, chest-complaint; **~bild** *n paint.* u. Photogr.: half-length portrait or photograph; *sculp.* bust; **~binde** *f* = ~band b; **~blatt** *n*: a) *anat.* breast-bone, b) ⊙ = ~riemen; **~bohrer** ⊙ *m* breast-borer or -drill; **~braune** *f path.*: ☞ (in) angina pectoris; **~brett** ⊙ *n* eines Drillbohrers breast-board or -plate of a drill; **~drüse** *f anat.* mammary gland; vom Kalbe: sweetbread; **~drüsen·Entzündung** *f path.*: ☞ mastitis; **~eisen** *n* (Blanklicht) busk; **~entzündung** *f path.* inflammation of the chest; **~fell** *n anat.*: ☞ pleura; **~fell·Entzündung** *f path.*: ☞ pleurisy; **~finne** *f* = ~flosse; **~fleisch** *n* eines Rebhuhns &c.: breast; **~flosse** *f ichth.* pectoral fin; **~flosser** *m pl. ichth.* thoracic fish *pl.*; **~gang** *m anat.*: ☞ thoracic duct; **~gefäß** *n anat.* thoracic (blood-)vessel; **~geschwür** *n path.* ulcer in the breast or the chest; **~glas** *n* (Wasserpumpe) breast-glass or -fountain; **~grube** *f vet.* e s Pferdes counter; **~gurt** ⊙ *m* = ~riemen; **~haken** ⚔ *m artill.* der Lafette breast-hook; **~hammer** ⊙ *m* Schmiede: lift-hammer; **~harnisch** ⚔ *m* breast-plate, cuirass; **~hoch** *a.* breast-high; **~höhe** *f* breast-height; **~höhle** *f anat.*: ☞ thoracic cavity; **~kasten** *m* chest, *anat.*: ☞ thorax; **~kern** *m* Schlächt. &c.: brisket; **~knochen** *m* = ~bein; **~krampf** *m path.* pectoral spasm; asthma; **~krank** *a.* suffering from the chest; **~krankheit** *f path.* disease of the chest; **~latz** *m* (Weberei) bd. ehm. stomacher; **~leder** ⊙ *n* leather apron; *fenc.* plastron; **~lehne** *f arch.* balustrade; vgl. ~wehr; **~leiden** *n* = ~krankheit; **~leidend** *a* = ~krank, **~leier** ⊙ *f* = ~bohrer; **~meßer** *m med.*: ☞ stethometer; **~mittel** *n med.* pectoral (remedy), **~platte** ⊙ *f* = ~brett; **~reinigend** *a. med.*: ☞ expectorant; **~riegel** ⊙ *m carp.* breast-rail; **~riemen** ⊙ *m* am Pferde-geschirr breast-collar, -part or -plate; des Kutschers: breast-strap; **~schild** *n* breast-plate; des Hohenpriesters: pectoral; von Insekten: ☞ thorax; **~schleier** *m* einer Nonne wimple; **~schmerz** *m* pain in the chest; **~stimme** *f* voice from the chest, chest-voice; **~stück** *n*: a) = ~bild; b) ⚔ = ~harnisch, c) = Brust b; **~tasche** *f* breast- (or hunting-) pocket; **~thee** *m med.* pectoral herb-tea; **~ton** *m* chest-note, ☞ laryngeal tone; **~warze** *f anat.* nipple, ☞ papilla; **~wassersucht** *f path.* dropsy on the chest; ☞ hydrothorax; **~wehr** *f*, **~werk** *n arch.* u. ⚔ *fort.* breast-work or -wall, parapet; **~wehr·Kappe** ⚔ *f fort.* bonnet.

Brustchen (ᵘ) *n* ⅝b. (dim. von Brust) 1. small breast. — 2. (Kosewort) small bodice.

brüsten (ᵘ) sich ~ *refl.* ☞ b (proudly) to hold up one's head, to give o.s. airs, sich mit etwas ~ to pride (or prime) o.s. on a th., F to make a (great) show with a th.

Brustung (ᵘ) *f* ⅝ parapet, [illegible] ~s·gesims *n arch.* [illegible] ~s·mauer *f* breast-wall.

Brut (ᵘ) [brüten] *f* ⅝ 1. [illegible] (-ling). ☞ incubation; der Vogel hat in der ~ ... are hatching or sitting. — 2. [illegible] (Junge) brood, (nestful of) young [illegible]. — 3. ~ (Samen) der Seidenraupe silkworm eggs; ~ der Fische stock of young fish, [illegible] von Fischen fry, spawning); die Fische stehen ~ (in der ~) ... are spawning. — 4. *fig.* [illegible] von Menschen rabble, der Hölle [illegible] (fry, brats *pl.*, brood); ~ bad seed; der [illegible] of [illegible].

Brut·... (ᵘ...) in Zsgn oft: **~biene** *f* drone, **~haus** *n* = Brut·ofen, **~henne** *f* sitting hen; **~hitze** *f* = ~wärme; **~lang** *m* = Brut·tag, **~lasten** *m* Geflügel: spawn-hatcher, **~louse** ♀ *f* = ~pflanze, **~ofen** *m* = Brüt·ofen; **~scheibe** *f* a Bienen: brood-comb; **~stätte** *f*: a) = Brut·haus, b) Fische: spawning-ground; **~teich**, **~trog** *m* Fischzucht: spawning-pond or -trough, **~wärme** *f* temperature (required) for incubation; **~zeit** *f* hatching-time; **~zelle** *f*: a) Bienenzucht: brood-cell, b) ♀ [illegible] ☞ gonadium; **~zwiebel** ♀ *f* young bulb or [illegible].

Brut·... (ᵘ...) in Zsgn, zB. **~anstalt** *f* = ~haus; **~ei** *n*: a) egg for hatching, b) [illegible] egg partially hatched, egg spoilt by being sat on, addled egg, **~haus** *n* house (or shed) for hatching [illegible], **~lang** *m* (Tage bei) brooding-days or hatching, **~maschine** *f*, **~ofen** *m* hatching apparatus, incubator, **~ort** *m*, **~stätte** *f*: a) breeding-place; b) *path.* der Ansteckung seat of infection, ☞ nidus. — Fig. aus Brut·...

brutal (-ᵘ) [fr.] *a.* ⅝b. brutal, savage, churlish; **B~ität** (-ᵘ-) *f* ⅝ brutality, savageness, churlishness.

brüten (ᵘ) [Brut] **I** *v n* (h) auf den Eiern: 1. to sit on (or to cover) eggs, to hatch (a. *fig.*), [illegible] to incubate. — 2. *fig.* über et. ~ (nachsinnen) to brood over a th.; für et. ~ to brood (or hatch) [illegible]. — **II B~** *n* ⅝c. hatching, incubation; ⅝b. *fig.* brooding.

brutig (ᵘ) [Brut] *a.* ⅝b. 1. [illegible] wanting to sit. — 2. [illegible] = Brut·[illegible].

brutto, Brutto ✱ (-ᵘ) [it.] (*ant.* netto) **I** *adv.*: ~ (mit Tragelohn) [illegible] to weigh in the gross. — **II** *n* ⅝ = Brutto·gewicht.

Brutto·... ✱ (ᵘ-...) in Zsgn oft: gross..., zB. **~betrag** *m* gross amount, **~einnahme** *f*, **~ertrag** *m*, **~gewinn** *m* gross receipts or earnings *pl.*, **~gewicht** *n* gross weight, **~preis** *m* gross price. — Fig. aus Kaufm.

Bryonie (-ᵘ-) [gr.] ⅝ [illegible]

bst! *int.* hush!, sh-sh!, [illegible]

Bubi (ᵘ) [kindl. *bub*] *m* ⅝ [illegible]

Bubin *f*, ⅝ (d. ⅝) 1. [illegible] a) (Kleiner Junge) a. dim. [illegible] P [illegible] strong youth or lad. — 2. [illegible] Knave of hearts &c. — 3. [illegible] (artful) [illegible] jade, [illegible].

Buben·..., **b~...** (ᵘ...) in Zsgn oft: **~hut** ♀ = [illegible], **~mäßig** *a.* [illegible], **~streich** *m*, **~stück** *n*, **~tat** *f* boy's trick, [illegible] knavish trick, knavery, villany, [illegible].

bubenhaft (ᵘ) *a.* ⅝b. = [illegible]

Bubere (ᵘ) *f* ⅝ = [illegible]

Bubin (ᵘ) *f* ⅝ [illegible]

bubisch (ᵘ) *a.* ⅝b. [illegible] knavish, villainous, [illegible].

Bubo (-ᵘ) [lt.] *m* ⅝ (*pl.* [illegible]) *path.* [illegible] ~nen·pest *f* [illegible]

Bucentaur (-ᵘ-) [gr.] *m* ⅝ [illegible]

Bucentoro ⚓ [it.] *m* ⅝ [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ botanical; ✱ commercial; ✉ postal; [illegible]

Buch (¹) [Buche] *n* ⓔ (s. aber 5) **1.** book; ein ~ herausgeben, verlegen to edit, publish a book, immer über den Büchern sitzen, bücken, liegen to be for ever poring over books; *fig.*: er spricht wie ein ~ he talks like a book, weitS. he is well-s oken; wie es im ~ steht quite as it should be; da muß man das ~ zumachen nothing more can be said about it. — **2.** ☙ die Bücher führen to keep the books or the accounts, to do the bookkeeping; ins ~ eintragen to enter in the books, to book; (genau) ~ und Rechnung führen über etwas to keep an (exact) account of a th. — **3.** (Band) Buchhandel: ~ in Folio, Quarto, Oktavo folio-, quarto-, octavo-volume. — **4.** (Abschnitt) *bibl.* das erste ~ der Könige (the) First Book of the Kings; I., II., III., IV., V. ~ Mosis (od. Mose) Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers *pl.*, Deuteronomy; die 5 Bücher Mose the Pentateuch; das letzte ~ der Æneide the last book of the Æneid. — **5.** (*pl. inv.*) zehn ~ Papier ten quires (= ½ ream) of paper; drei ~ Blattgold three books of leaf-gold. — **6.** ein ~ Karten a (full) pack of cards; Whist ꝛc. auch: a suit. — **7.** *zo.* = Blätter-magen.

Buch-..., buch-...[1] (¹...) [Buch] in Zsgn, zB.: ~adel *m* nobility by letters-patent, weitS. new nobility; ~ausstattung *f* binding and workmanship of a book; F get-up; ~binder *m* ꝛc. s. bsd. Artikel; ~druck *m* ꝛc. siehe bsd. Artikel; ~form *f*, ~format *n typ.* size of a book; ~führen *n*, ~führung *f* ☙ bookkeeping, einfach (doppelt): by single (double) entry; ~führer ☙ *m* bookkeeper; ~gelehrsamkeit *f* erudition; vgl. ~wissen; ~gold ⊖ *n* leaf-gold; ~halten *n*, ~haltung *f* ☙ = ~führen, ~führung; ~halter ☙ *m* = ~führer; ~handel ☙ *m* bookselling (trade), book-trade; ~händler(in *f*) *m*: a) (Verleger) publisher; b) (Sortimenter) (discount-)bookseller; fliegender ~händler flying stationer; 🚂 railway-bookseller; ~ handler-... ☙ in Zsgn, zB.: ~h.-Börse *f* Lo.: Stationers' Hall; ~h.-Korporatio'n *f* Lo.: Stationers' Company; ~h.-Messe *f* bookseller's fair; ~h.-Währung, -Zahlung *f* bookseller's value; ~händlerisch ☙ *a.* bibliopolic(al); ~handlung *f*, ~laden *m* ☙ bookseller's shop or business; ~leinen *n*, ~linnen *n*, ~leinwand *f* ⊖ book-linen; ~macher *m* Wettrennen: bookmaker, F penciller; ~macherei *f* manufacture of books (a. *b.s.*); ~post ✉ *f* book-post; ~rechnung ☙ *f* account in the books; ~schuld ☙ *f* book-debt; ~stabe *m* s. bsd. Artikel; ~wissen *n* bookish knowledge; book-learning or -lore; ~zeichen *n* bookmark(er). — Vgl. auch Bücher-...

Buch-...[2] (¹...) [Buche] in Zs.-setzungen, zB.: ~ecker, ~eichel ☘ *f* beech-nut; ~fink *m orn.* chaffinch (*Fringi'lla cælebs*); ~mast *f* für Schweine beech-mast; ~nuß ☘ *f* = ~ecker; ~nuß-öl *n* beech-nut oil; ~wald *m* = Buchen-hain; ~weizen ☘ *m* s. bsd. Artikel. — Vgl. auch Buchen-...

☞ Buchar... s. Bukar..., Bukhar...

Buchbinder (¹⌣) *m* ⓐ a. bookbinder.

Buchbinder-... ⊖ (¹⌣...) in Zsgn, zB.: ~gesell(e) *m* journeyman-bookbinder; ~ handwerk *n* bookbinding (trade); ~kattun *m*, ~leinwand *f* bookbinder's calico, cloth; ~waren *f/pl.* stationery (goods *pl.*); ~ werkstatt *f* bookbinder's workshop; bisw. a. bindery. [binder-handwerk, -werkstatt.]

Buchbinderei ⊖ (¹⌣¹) *f* ⓐ = Buch-

Buchdruck (¹⌣) *m* ⓐ printing of books; printed matter.

Buchdruck-... ⊖ (¹⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~gewerbe *n* printing industry; ~handpresse *f* printer's hand-press; ~maschine *f* (Schnellpresse) printing-machine, fly-press, steam-press.

Buchdrucker (¹⌣) *m* ⓐ a. 1. allg.: printer. — 2. (Pressen-drucker) (letter-press-)printer; pressman. — 3. (Schrift-setzer) compositor, typographer, F comp.

Buchdrucker-... ⊖ (¹⌣...) in Zsgn, zB.: ~faktor *m* master-printer; ~farbe *f* = ~schwärze; ~gehilfe *m* journeyman-printer; ~junge, ~lehrling *m* printer's apprentice, (Laufbursche) F printer's devil; ~kunst *f* art of printing, typography; ~presse *f* printing- (or letter-)press; ~schwärze *f* printer's ink; ~stock *m* vignette, head-piece; ~werkstätte *f* printing-office.

Buchdruckerei ⊖ (¹⌣¹) *f* ⓐ = Buchdrucker-werkstätte und -kunst; ~besitzer *m* proprietor of a printing-establishment.

Buche ☘ (¹⌣) [Baum mit eßbarer Frucht: ſſt. *bhaks*, grch. *phag*: essen] *f* ⓑ beech (*Fagus*).

Büchelchen (¹⌣⌣) *n* ⓐ b. (*dim.* v. Buch) (tiny) little book; bisw. booklet.

buchen[1] ☙ (¹⌣) [Buch] **I** *v/a.* ⓐ a. to book, to enter (or pass) into the books; gleichlautend od. gleichförmig ~ to book (or note, pass) in conformity. — **II** B~ *n* ⓐ c. und **Buchung** *f* ⓐ booking; entry.

buchen[2], **büchen** (¹⌣) *a.* ⓐ b. beech(en).

Buchen-... (¹⌣...) in Zsgn meist: beech-..., zB. ~allee *f*, ~gang *m* avenue of beeches; ~hain *m*, ~pflanzung *f*, ~wäldchen *n* beech-grove or -wood; ~holz *n* beech-wood; ~ wald *m* beech-forest. — Vgl. auch Buch-...[2].

Bücher-..., **bücher-...** (¹⌣...) in Zsgn, zB.: ~abschluß ☙ *m* balancing (or closing) of the books; ~ankündigung ☙ *f* notice (or advertisement) of books published or appearing; ~aufseher *m* librarian; ~auktio'n *f* Buchhandel: trade-sale; ~ausschreiber *m b.s.* plagiarist; ~beschreiber *m* = ~kenner; ~beschreibung *f* = ~kenntnis; ~bewahrer *m* custodian of books; ~brett *n* bookshelf or -stand; weitS. (set of) book-shelves *pl.*; ~freund *m* lover of books, ☙ bibliophile; ~gestell *n* siehe ~brett, ~schrank; ~ halter *m* book-clamp; ~handel, ~kram F *m* (second-hand) book-trade, bookseller's business; ~kenner, ~kundiger *m* bibliographer; ~kenntnis, ~kunde *f* bibliography; ~krämer F ↖ *m* (second-hand) bookseller; ~laden *m* book-stall or -store; ~laus *f ent.* book-louse (*A'tropos pulsato'ria*); ~liebhaber *m* = ~freund; ~macher *m* = ~schmierer; ~mappe *f* satchel; ~ mensch *m* bookish person; ~milbe *f* = ~laus; ~nachdruck *m* F piracy; ~narr *m*: ☙ bibliomaniac; ~regal, ~repositorium *n* s. ~brett, ~schrank; ~saal *m* library; ~ sammler *m* collector of (rare) books; book-hunter; ~sammlung *f*, ~schatz *m* collection of (valuable) books; ~schmierer, ~ schreiber *m contp.* scribbler (of books), book-wright; F bookseller's hack; ~schrank *m* bookcase; ~skorpio'n *m zo.* book-scorpion (*Che'lifer*); ~sprache *f* bookish (weitS. literary, choice) language or phraseology; ~stube *f* library; eines Gelehrten: study; ~sucht *f* = ~wut; ~tasche *f* = ~ mappe; ~trödel *m* = ~handel; ~trödler *m* = ~krämer; ~verleiher *m* person who keeps a circulating library; ~verzeichnis *n* catalogue of books; ~wesen *n* literature; ~wurm *m*: a) *ent.* = ~skorpion; b) *fig.* bookworm; von Schülern: plodding boy; ~wut *f* bookish'ness, ☙ bibliomania.

Bücherei (¹⌣¹) [seit JAHN oft für Bibliothek gbr.] *f* ⓐ library; vgl. Bücher-sammlung.

Buchs ☘ (¹ß) [grch.] *m* ⓑ, ~baum (¹ß-¹) *m* ⓑ box(-tree) (*Buxus*).

Buchs-..., **buchs-...** (¹ß...) in Zsgn, zB.: ~baum ☘ *m* s. Buchs; ~baum-Einfassung *f hort.* der Beete box-edge; ~baum-Holz *n* box-wood; ~baumen *a.* box(-wood). — Vgl. auch Büchsen-...

Büchse, bisw. auch **Buchse** (¹ß⌣) [grch.] *f* ⓑ, *dim.* Büchschen (¹⌣) *n* ⓐ b. 1. (cylindrical) box; (Spar-)~ money-box; aus Blech: tin (box or canister); in ~n eingemachtes Fleisch ꝛc. tinned (or potted) meat, &c.; für Salben ꝛc., auch: pot, (china) jar; Alt.: ☙ pyxis; *mint.* ~ mit Probemünzen: pyx. — **2.** *fig.*: (von jungen Leuten) kleine ~n, gute Salben, etwa: good things are packed (up) in small parcels; in die ~ blasen (Strafe zahlen) to (have to) pay a fine. — **3.** ehm. (allg.: Schießgewehr) fire-arm; später: (tragbares Feuergewehr) blunderbuss; jetzt: (Gewehr mit gezogenem Lauf) rifle(d gun). — **4.** ☘ (Moos-)~: ☙ pyxis, theca. — **5.** ⊖ bsd. Buchse: (Hülse) socket; (cylindrische Bekleidung e-s Maschinenteils) wheel-box or -cap; (Stopf-)~ einer Dampfmaschine piston-rod collar; stuffing-box.

büchsen ⊖ (¹ß⌣) [Büchse] *v/a.* ⓐ c. to (protect with a) box or cap.

Büchsen-..., **büchsen-...**, ⊖ bsd. **Buchsen-...** (¹ß⌣...) in Zsgn, zB.: ~bohrer ⊖ *m* gun-borer; ~fleisch *n* tinned (or preserved) meat; ~förmig *a.* box-shaped, ☙ pyxidate; ~futter(al) *n* gun-case; ~geld *n* money collected in a box; ~kugel *f* rifle-ball; ~ lauf *m* rifle-barrel; ~macher ⊖ *m* ehm.: blunderbuss-maker; jetzt: gunsmith, gun-maker; ~macherei *f*, ~macher-handwerk *n*, -kunst *f* ehm.: blunderbuss-making, jetzt: gun-making; ~meister *m* ehm. ✕ *artill.* master-gunner; ~pulver *n* (feinstes Schießpulver) rifle-powder; ~ranzen *m* (Jagdtasche) hunting; ~ sack *m* = ~futter; ~schaft *m* ⊖ gun-stock; ~schäften *n* gun-stocking; ~schafter *m* gun-stocker; ~schießen *n* rifle-practice; ~schloß ⊖ *n* rifle-lock; ~schmied *m* = ~ macher; ~schuß *m* rifle-shot; ~schütze ✕ *m* ehm.: blunderbussier, (h)arquebusier, jetzt: rifleman; ~spanner *m hunt.* (Jäger, der s-s Herrn Gewehr spannt) gun-charger; ~ wettschießen *n* rifle-match or -competition.

Buchstabe(n) (¹¹(⌣)) [buchener Stab] *m* ⓑ (ⓖ) **1.** Handschrift, *typ.*, &c.: letter; großer ~ capital (letter), kleiner ~ small letter; in ~n (ausgeschrieben) at full length; mit ~n bezeichnen to letter; nach dem ~n, dem ~n nach literally; vgl. buchstäblich; *fig. bibl.* der ~ tötet, aber der Geist macht lebendig the letter killeth, but the spirit giveth life. — **2.** (Schriftzug einer Sprache) mit lateinischen, deutschen ~n schreiben ... in Latin, German character(s). — **3.** ⊖ *typ.* type (vgl. a. 1).

Buchstäbelei ↖ (¹-⌣¹) *f* ⓐ literal interpretation; (slavish) adherence to the letter.

buchstabeln ↖ (¹¹⌣) **I** *v/n.* (h.) ⓐ d. **1.** to adhere (F to stick) to the letter. — **2.** (verdrehen) to twist the meaning of words. — **II** B~ *n* ⓐ c. = Buchstäbelei.

Buchstaben-..., **b~-...** (¹¹⌣...) in Zsgn, zB.: ~ausdruck *m math.* algebraic expression; ~folge *f* alphabetic(al) order; ~gleichklang *m pros.* alliteration; ~gleichung *f arith.* algebraic equation; ~kramer, ~mensch *m* literalist; ~rätsel *n*: ☙ logogram; ~ rechnung, ~rechen-kunst *f math.* algebra; ~schloß *n* letter-keyed (or alphabetical) lock; ~spiel *n*: ☙ anagram; ~versetzung *f*, ~wechsel *m*: a) = ~spiel; b) *gr.* transposition of letters, ☙ metathesis.

buchstabieren (¹⌣¹⌣) **I** *v/a.* ⓐ a. to spell. — **II** B~ *n* ⓐ c. spelling, ☙ orthography.

buchstäblich (¹¹⌣) *a.* ⓐ b. literal; *adv.* literally, in the literal (or strictest) sense of the word, bisw. (lt.) literatim; eine Stelle ~ nehmen to take ... in its literal meaning; (allzu) ~ übersetzen to cling (too much) to the letter; ~ wahr perfectly true.

Buchstäblichkeit (¹¹⌣-) *f* ⓐ literalism, literalness; (close) adherence to the letter.

Bucht (¹) [biegen] *f* ⓐ **1.** † allg.: curvature. — **2.** (Meeres-)~ (große Bai) (large)

bay (or inlet) of the sea; (Schutzstätte) bight; kleine ~, creek, cove, (Meerbusen) gulf; *fig.* (Zufluchtsort) harbour of refuge. — 3. ⚓ (s. Bugt) ~ (Krümmung) der Taue ꝛc.: bight; eines Ankerbeines, knuckle. — 4. (Winkelbogen) arc, ∢ sinus. [Wirkung *f* bight sphere.]

Bucht-... ⚓ (ˢ...) in Zsgn. ꝛc. ~ (s. Bugt-)]

buchten (ˢ⁻) 2 b. **I** *v.a.* to scallop. — **II** sich ~ *v.refl.* to form a bay or a creek or an inlet in the land; von e-m Ufer Stück auch: to widen (out) into a gulf. — **III** B~ *n* 39 c. (siehe II) das Sich-B~ formation of a bay or creek, &c.; s. Bucht 2.

buchtig (ˢ⁻) [Bucht] *a.* 24 b. 1. von e-r Küste: (well) indented or cut up; full of creeks or gulfs. — 2. ♦ von Blättern: ∢ sinuate, *adv.* ~ gezähnt: dentate-sinuate. — 3. ⚓ (gebogen) curved, arched.

Buchweizen ♦ (ˢ⁻ˢ⁻) *m* 60 b. buckwheat (*Polygonum fagopyrum*); ~**grütze** *f* buckwheat-groats *pl.*

Buckel[1] (ˢ⁻) [biegen] *m* 40 a. 1. (Auswuchs) camel's hump or hunch; (Heder) hump(back), hunch(back); ♦ von Früchten: (outgrowth, excrescence; Knorren) knot. — 2. *arch.* die Mauer macht e-n ~ ... bellies (or bulges) out. — 3. *fig.* sich einen ~ (a. schief, krumm) lachen to split (one's sides) with laughing; vgl. buckelig; e-n ~ machen (sich verneigen) to bow (low). — 4. F (Rücken) back; von einer Katze: sie macht e-n krummen ~ she puts (or F rides) up her back; j-m den ~ voll schlagen oder prügeln, den ~ schmieren F to tan (or curry) a p.'s hide, to leather a p.; ein ~ voll Schläge a sound thrashing; F a good hiding, *fig.* e-n breiten ~ haben to have a broad back which can bear a large burden. — Vgl. auch Buckel[2].

Buckel[2] (ˢ⁻) [a.f. *bocle*] *f* 33 1. (Hervorragung) convexity. — 2. boss; (Knauf) knob, stud; am Pferdegeschirr ꝛc.: knuckle; (Schnalle) buckle. — 3. ~n *pl.* (Ringe) der Juden ringlets *pl.*, curls *pl.* — Vgl. auch Buckel[1].

Buckel-... (ˢ⁻...) [Buckel[1]] in Zsgn. ꝛc.: ~**ochs** *m zo.* zebu (*bos indicus*).

buckelig (ˢ⁻) 24 b. **I** *a.* 1. hunched, hunchbacked, humpbacked; ∢ gibbous; er ist ~, oft: F he has a hump; *fig.* sich ~ lachen (wollen) F to laugh (almost) enough to split (vgl. Buckel[1] 3). — 2. *fig.* ~es Land undulated country. — **II** Buckel(i)ligkeit *m*, **Buckeligkeit** *f* hunchback, bisw. crookback.

buckeln (ˢ⁻) [Buckel[1]] *v/n.* (h.) 21 d. (e-n Buckel m.) to crook (or put up) one's back.

bücken (ˢ⁻) [biegen] 21 a. **I** *v.a.* 1. to bend; (neigen) to incline; gebückt gehen to stoop in walking; der Alter gebückt heut (down) with (the burden of) age. — **II** sich ~ *v.refl.* 2. to bow down; er bückte sich danach he stooped to pick it up. — 3. sich vor j-m ~ (verbeugen) to bow and scrape (metaphor.; to crouch, creep, crawl) before a p.

Bücking (ˢ⁻) [mndl. Bücking, † 1447] *m* 48 (geräucherter Hering) bloater, red herring.

bucklicht, buklig (ˢ⁻) *a.* 24 b. — buckelig.

Buckling[1] (ˢ⁻) *m* 35 s. Bückling.

Buckling[2] F (ˢ⁻) [bücken] *m* 38 (Verbeugung) bow; von Tauben ꝛc., jetzt noch in Zusgn.: curtsey; einen ~ machen to make a bow; ~(e)-macher *m* 30 a. one who bows and scrapes before people, (Kriecher) cringer.

Buckskin ♦ ☛ und ⊙ (ˢ⁻ˢ⁻) [engl.] *m* 36 (Webstoff) buckskin, ayden, Oxmanchen *f pl.* auch ~ buckskin breeches, leggings *pl.*

Buda-Pesth (ˢ⁻ˢ⁻) *unv.n.* *geogr.* (Hauptst. d. Ungarn) Buda-Pesth (~, ~-Ofen).

buddeln F (ˢ⁻) 21 d. **I** *v.n.* (h.) to dig (in the earth, &c.). — **II** *v.a.* (s.) ~ (a. graben) to dig up (or lift potatoes).

Budoha (ˢ⁻) *uncl.m.* 36 *rel.* Buddha.

Buddhaismus (ˢ⁻ˢ⁻) *m* 35 (in d. Ländern verbreitete Religion des Buddha) Buddhism; **Buddh(a)ist** (ˢ⁻ˢ⁻) *m* 31, **buddhaistisch** (ˢ⁻ˢ⁻) *a.* 24 b. Buddhist.

Bude (ˢ⁻) [mhd. *buoze*] *f* 33 (Kram-, Verkaufs-, Spielbude, Stall; F co. (gemeine) Person, lodgings *pl.*, F digginge *pl.*; j-m auf die ~ rücken to visit a p. at his lodgings, to intrude upon a p. (at his house or apartments); F *fig.* es kommt Leben in die ~ things are beginning to look lively.

Buden-... (ˢ⁻...) in Zsgn. ꝛc.: ~**geld** *n.* ~**zins** *m* stall rent or -money, ~**leute** *pl.* stall-keepers *pl.* at a fair; ~**stand** *m* (room for a) stall or stand.

Budget (bü'dschet, bü-dsche') [engl.] *n pard.* (Staatshaushaltsplan) budget, (yearly) estimates *pl.*, das ~ vorlegen to introduce the budget; to bring in the estimates; das ~ (die Ausgabenposten) bewilligen to grant supply; ~**beratung** *f* debate on the budget; ~**kommission** *f* (für die Vor-entwürfe) Committee of Supply, (für die Einnahmen) Committee of Ways and Means.

Budike F (ˢ⁻) [*abbr.* v. Auerbeche (s. d.)] *f* 33 small (eating-house) shop (s. Bude[1]); ~**r** (ˢ⁻) *m* 30 a., ~**in** *f* 33 (low) eating-house keeper; P grub(bing)-shop or grubbing-ken.

Budner (ˢ⁻) [Bude] *m* 30 a. small peasant-proprietor, cottager.

Buenos-Ayres (ˢ⁻ˢ⁻) [span.] *npr.n.* *inv.* *geogr.* (Stadt in Südamerika) Buenos Ayres.

☛ **Buff** (ˢ) ꝛc. s. Puff ꝛc.

Buffel (ˢ⁻) [lt. *bu'balus*] *m* 30 a. 1. *zo* buffalo (*Bos bu'balus*); amerikanischer: bison; bonasus. — 2. F *fig.* ein wahrer ~ (roher Mensch) a rude (or coarse, rough, uncouth) fellow. — 3. a) (Rindsleder) buff; b) (Lederkoller, Stb. 2a ehm.) buff-coat).

Buffel-... (ˢ⁻...) in Zsgn. meist: buffalo-, ꝛc. ~**haut** *f* buffalo-hide or -skin; ~**horn** *n* buffalo-horn; ~**jagd** *f*, ~**jager** *m* buffalo-hunt(ing), -hunter; ~**koller** *n* (auch *m*) = Buffel 3 b; ~**kopf** *m* *fig.* blockhead, ~**leder** *n* buff; ~**rock** *m*, ~**wams** *n* Stb. 2a ehm. buff-coat; ~**zeit** *f* = Zeit des Büffelns(s) (büffeln II).

Buffelei F (ˢ⁻ˢ⁻) *f* 40 1. = büffeln II. — 2. (Rohheit) rudeness, uncouthness.

büffeln F (ˢ⁻) **I** *v/n.* (h.) 21 d. to study hard, F to cram (or grind, bisw. swot) for an examination. — **II** B~ *n* 39 c. hard study or reading; F cramming, grinding.

Buffett (ˢ⁻ˢ⁻) *n* 35, bisw. a. Buffet (büfe') *n* 36 [fr.] 1. (Schränkchen als Möbel) side-board; side-table, in Gasthäusern: bar. — 2. (Schenkzimmer) refreshment room.

Buffett-... (ˢ⁻ˢ⁻...; siehe Buffett) in Zsgn. ꝛc. ~**abendbrot**, ~**abend-essen** *n* stand-up supper, light refreshments *pl.*; ~**jungfer**, ~**kellnerin** *f*, ~**mädchen** *n* bar-maid, ~**zimmer** *n* *thea.*, ꝛc., refreshment room.

Bugler F (ˢ⁻) [bügeln] *m* 30 a. hard reader, F plodder, bisw. and swotter.

Bug[1] (ˢ) [mhd. *buoc*; fr. *bahus*] Kem. gich *pechos* Gurgel] *m* 31 1. ang. Hand, bow. — 2. (Hinterbein) leg of the hog, (gekochtes Rindfleisch) buck, round, ham, (Hinterbein, bei Pferden shoulder-blade) — 3. ⚓ (Gebiet des Vorschiffes) bow, bows, forepart, ~ **bald**, bow. — 4. (Kniebeugung) bow, bow; von Tauben ꝛc., jetzt noch in Zusgn.: curtsey; einen ~ machen to make a bow; ~(e)-macher *m* 30 a. one who bows and scrapes before people, (Kriecher) cringer.

Bugkeln (ˢ⁻) [Bug[1]] in Zsgn. ꝛc. ~**anker** ⚓ *m* bow-anchor, bower; ~**anker-ketten** ⚓ *f pl.* bower chain, cables *pl.*; ~**band** ⚓ *n* breast-band; ~**geschütz** ⚓ *n* bow-gun or piece; ~**lahm** *a.* ♦ (Pferde) spavin-shouldered, *fig.* Pers. lahm in the shoulder, ~**lahme** *f*, ~**lähmung** *f* (spraining) of the shoulder, ~**leine** ⚓ *f* = Pulleine, ~**pforte** ⚓ *f* (auf Kriegsschiffen) bow port, ~**spriet** ⚓ *n* s. Bugspriet, ~**stag** ⚓ *m* forestay, ~**blatt** *n* forecastle.

Bugsel (ˢ⁻) [Bugsel] *m* 30 a. 1. (Pferde-, Ochsen-, Kuh-, Ziegen-, Schafbeschlag) (yoke of) bow(s) or (bow-) shackle(s) — 2. (Bügel) stirrup, (an Steigbügeln) stirrup-iron, (Bügel) stirrup-iron or f (ring) shackle; — 3. ⊙ *mech.* bridle, ~ (Bügel) an Waffen ball; (an Gewehren) bridle-iron, (Stab) trigger-guard; (an Gewehren) [illegible] *mech.* der Bügel [illegible] *fene* der Gewehre [illegible] ⚓ ~ (Bugbeschlag) des Bugspriets [illegible] ☛ (Kniebeugung) ~ an Tauben [illegible]

Bugel-..., **bugel-...**, [illegible] ⊙ (ˢ⁻...) in Zsgn. ꝛc.: ~**brett** *n* [illegible] ~**bühne** *f* *hunt.* (Schlinge) gin, snare, ~**eisen** *n* [illegible] or Bahn [illegible] ~**eisen** *n* [illegible] iron; ~**fest** *a.* — [illegible] ~**klog** *m* [illegible] ironing-block, ~**laub** *n* [illegible] ~**laut** back-end of the trigger-guard, ~**los** *a.* without stirrups, ~**riemen** *m* [illegible] stirrup-strap, ~**jage** *f* [illegible] ~**stahl** *m* heater (of a flat-iron); ~**tasche** *f* [illegible] bag) with a lock, ~**tuch** *n* [illegible] or -blanket, — [illegible]

bugeln (ˢ⁻) [illegible] 1. [illegible] to iron ...; Gewehre ~ to press [illegible] with a flat-iron, Haar ~ to press down seams with a hot iron. — 2. F [illegible] ~ [illegible] F to have a glass or a drop.

Bugler (ˢ⁻) *m* 30 a., ~**in** *f* 30 [illegible]

Bugner-... ⚓ (ˢ⁻ˢ⁻) [illegible] ~**anker** *m* kedger; ~**boot** *n* [illegible] ~**dampf-boot** *n*, ~**dampfer** *m* [illegible] ~**lohn** *m* towage, ~**seil**, ~**tau** *n* tow-line or -rope.

bugsieren ⚓ (ˢ⁻ˢ⁻) [holl.] *v.a.* 24 a. 1. [illegible] ~ to tow ... [illegible], to take [illegible] ([illegible]) F *fig.*] — 2. mit den Ohren ~ to handle, (Hasen) to hack, to wag (ears).

Bugsierer ⚓ (ˢ⁻ˢ⁻) *m* 30 a. 1. sailor on a tow boat, tower. — 2. tow boat.

Bugspriet ⚓ (ˢ⁻ˢ⁻) [holl.] *n* 39 bowsprit.

Bugspriet-... ⚓ (ˢ⁻...) in Zsgn. ꝛc. ~ of the bowsprit or [illegible] ~**backen**, ~**klampen** *f pl.* chocks *pl.* of the bowsprit, b-[illegible] *pl.*; ~**fühlung**, ~**gat** *f* b.-hole, ~**wanten** *f pl.* [illegible] *pl.*, ~**wuhling**, ~**jurting** *f* [illegible] of the bowsprit [illegible]

Bugt-... ⚓ (ˢ⁻, ˢ⁻) [illegible] Bucht-[illegible]

Buhle (ˢ⁻) [wohl *bonle*, [illegible]] *m* 39, *f* 33 (für *f* auch Buhlin (ˢ⁻) 30 und Buhldirne (ˢ⁻ˢ⁻) 33) [illegible]

buhlen (ˢ⁻) **I** *v/n.* (h.) 24 a. 1. [illegible] to carry on a love affair or an intrigue with a p. — 2. *poet.* [illegible] to caress (gently or lovingly) [illegible] — 3. [illegible] ~ to strive [illegible] — 4. [illegible] ~ to try to [illegible] to [illegible] — **II** B~ *n* 39 c. — [illegible]

Buhler (ˢ⁻) [illegible] *m* [illegible] ~ *m* [illegible] lover, [illegible] *f* [illegible] [illegible]

Buhlerei (ˢ⁻ˢ⁻) *f* 40 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible]

buhlerisch (ˢ⁻ˢ⁻) [illegible]

Buhlschaft (ˢ⁻ˢ⁻) *f* 40 [illegible] intrigue.

Buhne (ˢ⁻) [illegible] *m* 33 1. [illegible] ~ [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible]

Bühne (¹⌣) [mhd. *bün(e)*: Decke, Brett] *f* ㊸ 1. stage; weitS. theatre (beide auch *fig.*); the boards *pl.*; auf der ~, auch: before the footlights; auf die ~ bringen to (produce on the) stage; die ~ betreten, auf der ~ auftreten to appear on the stage, to tread the boards; über die ~ gehen: a) vom Schauspieler: to walk (or take) the stage; b) von Stücken: to be put on the stage; Romane für die ~ bearbeiten to dramatise ..., to adapt ... for the stage. — 2. (Gerüst) scaffold; (Tribüne) platform, *pol. a.* hustings *pl.*; für Journalisten: gallery. — 3. ⚒ (Absatz im Schacht) platform, sollar. — 4. ⚓ (Schwimmdock) floating dock.

bühnen ⊖ (¹⌣) *v/a.* ㉑a. 1. (dielen) to board a floor. — 2. ⚒ to line a shaft.

Bühnen-... (¹¹⌣...) in Zssgn (vgl. Bühne), zB.: **~meister** *m* master of the quay.

Bühnen-..., b~-... (¹¹⌣...) in Zssgn, *thea.*, oft: stage-..., zB. **~anweisung** *f* stage-direction; **~ausstattung** *f* stage-scenery or -appointments *pl.*; **~bekleidung**, **~dekoration** *f* setting (or fitting) up of the scenery, scenery; **~dichter(in** *f*) *m* playwright; dramatist; **~dichtung** *f* stage-play; dramatic poetry; **~diener** *m* scene-shifter; **~effe'kt** *m* stage-effect; **~fähig**, **~gerecht** *a.* suitable (or adapted) for the stage; ~gerechtes Stück acting-play; **~fähigkeit**, **~gerechtigkeit** *f* suitability (or fitness) for the stage; **~held(in** *f*) *m* stage-hero(ine); **~kenntnis** *f* knowledge of (or familiarity with) the stage; **~künstler(in** *f*) *m* dramatic artist; **~leiter** *m* stage-manager; **~maler** *m* scene-painter; **~malerei** *f* scene-painting; **~mäßig** *a.*: a) scenic; F *contp.* stagey; b) = ~fähig; **~streich** *m* stage-trick; **~stück** *n* acting drama; vgl. ~dichtung; **~veränderung** *f* scene-shifting; **~vorhang** *m* (drop-)curtain; **~wand** *f* side-scene; **~werkmeister** *m* stage-carpenter; theatrical machinist; **~wesen** *n* theatrical affairs *pl.*; **~zubehör** *n* stage- (or theatrical) property.

Bühre (¹⌣) [niederd.] *f* ㊸ = Bett-überzug.

buk (¹) *impf.* von backen (s. ds).

Bukarest (-⌣⌣ od. ¹¹⌣⌣) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Hauptstadt Rumäniens) Bucharest.

Buk(h)ara (-¹⌣) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Stadt und Chana't in Turkista'n) Bokhara.

Buk(h)arei (--¹) *npr.f.* ㊾ *geogr.* die ~ (Turkista'n, Ost-Asien) Bukharia, Bucharia.

Bukolika (-¹⌣⌣) [grch.: Hirtenlieder] *n/pl. inv.* bucolics *pl.* of Theocritus, Virgil, &c.

bukolisch (-¹⌣) *a.* ㉔b. (hirtenmäßig) bucolic; ~es Lied bucolic (or pastoral) song.

☞ **Buleine** ⚓ (-¹⌣) 2c. s. Buline 2c.

Bulgar (⌣¹) *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ Bulgarian.

Bulgarei (⌣-¹) *npr.f.* ㊾, die ~ u. **Bulgari-en** (⌣¹⌣⌣) *npr.n.* ㊿b. *geogr.* (Balkanstaat) Bulgaria.

bulgarisch (⌣¹⌣) *a.* ㉔b. Bulgarian.

Bulin(e) ⚓ (-¹(⌣) [= Bug-leine] *f* ㊾ (㊸), auch: **Buleine** *f* ㊸ bowline; die Bulinen anholen to haul tight the bowlines.

Bulin-... ⚓ (-¹¹-...) in Zssgn meist: bowline-..., zB. **~sprent**, **~spriet** *n* b.-bridles *pl.*

Bull-... (¹¹-...) in Zssgn, zB.: **~dogge** *f* = Bullen-beißer; **~ochs** *m* bullock.

Bulle[1] (⌣⌣) [niederd.] *m* ㊷ *zo.* 1. bull, (verschnitten) bullock. — 2. ✎ = Bullen-beißer.

Bulle[2] (⌣⌣) [lt. *bulla*] *f* ㊸ 1. (Siegel) seal (on a deed). — 2. (Urkunde) bull; bsd. päpstliche ~ papal bull.

Bullen ⚓ (⌣⌣) *m* ㊾b. (Kielflichter) pontoon for careening ships.

Bullen-... (⌣⌣...) [Bulle[1] und [2]] in Zssgn, zB.: **~beißer** *m zo.* bulldog, mastiff; **~hatz**, **~hetze** *f* bull-baiting; **~kalb** *n zo.* bull-calf; **~sammlung** *f* der Päpste bullary.

bullerig F (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. boisterous.

bullern F (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to rumble.

Bulletin (bü'l-ᵉ-tᵊ) [fr.] *n* ㊻ (Tagesbericht, kurze ärztliche, militärische 2c. Bekanntmachung) bulletin.

bum(m) (⌣) *int.* boom!; (slap-)bang!, bounce! (vgl. a. [bimm]bamm).

Bummel F (⌣⌣) *m* ㊵a. stroll; lounge; jaunt; auf den ~ gehen F to go on the spree.

Bummel-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~leben** *n* lazy (or idle, inactive) life; vagabond('s) existence; F loafing; **~zug** *m* slow (or parliamentary) train; F crawler.

Bummelei (⌣⌣¹¹) *f* ㊾ (Umherschlendern) lounging (or sauntering, loafing, loitering) about; weitS. laziness; vgl. Bummel-leben.

bummeln (⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. 1. (umherschlendern) to lounge (or saunter, loaf) about; (müßiggehen) to lead a lazy (or idle, inactive) life. — 2. (säumig sein) to lag, to loiter. — **II B~** *n* ㊾c. = Bummelei.

Bummler (⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. loafer, loiterer. — 2. (Landstreicher) tramp, vagabond. — 3. weitS. careless (or heedless) person.

bummlig (⌣⌣) *a.* ㉔b. loitering; lazy; idle; ~es Leben = Bummel-leben.

Bums[1] P (⌣) *m* ㊳, auch **~-keller** *m* (Speisehaus niederen Ranges) low(-class) eating-house or dining-rooms *pl.* or restaurant.

bums[2] (⌣) *int.* pop!, smash!, dash!; vgl. bum; **~-still** *a.* stock-still, motionless.

bumsen (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. to (fall with a) bang or crash; to dash into.

Bund[1] (⌣) [binden] *n* ㊸ (als Maßeinheit *pl. inv.*) 1. allg.: bundle (zB. Hanf, Tafelglas, Papiere 2c.); packet, bunch. — 2. ~ Flachs bobbin of flax; ~ Heu bottle (or bundle) of hay; ~ Reisig fagot; ✕ *frt.* fascine; ~ (oft *m*) Schlüssel bunch of keys; ~ Seide skein (or hank) of silk; ~ Stroh truss (or bundle) of straw. — Vgl. auch Bund[2].

Bund[2] (⌣) [binden] *m* ㉛ 1. allg.: (Bündnis) union, alliance; im ~e mit j-m sein (od. stehen) to be in league with a p.; einen ~ mit j-m schließen to enter into a compact (or an alliance) with a p.; im ~e mit seiner Frau jointly with (weitS. with the aid of) his wife. — 2. *pol.* confederacy, confederation; zu Schutz und Trutz: league; coalition; *hist.* ~ der schottischen Presbyterianer gegen Karl I. (1643) Solemn League and Covenant; der Deutsche, der Schweizer ~ the German, the Swiss Confederation; ~ dreier Staaten (Dreibund) Triple Alliance; die Staaten e-s ~es (auch die zu e-m ~e vereinigten Staaten) federal (or confederate) states; *bibl.* der Alte und der Neue ~ the Old and (the) New Testament. — 3. (Binde) band(age); truss; (Gurt) girdle; (waist)band; (Knoten) knot; Orient: (türkischer) ~ turban. — 4. ⊖ Schmiede: iron band or brace; ♪ ~ (Griff) an Saiteninstrumenten: fret. — Vgl. auch Bund[1].

Bund-..., bund-... (⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~artig** *a.* in (the) shape of a bundle, packet, fagot, &c. (s. Bund[1]); ⚙ fasciculate(d); **~brüchig** *a.* breaking (or violating) a compact or treaty; weitS. treacherous; **~eisen** ⊖ *n* bundle-iron; **~förmig** *a.* = ~artig; **~holz** *n* fagot-wood; (fire-)wood in bundles; **~schuh** [binden] *m*: a) kind of peasant's boot; b) *hist.* peasants' revolt in the middle ages; **~seide** *f* silk in skeins or hanks; **~stahl** ⊖ *m* fagot-steel; **~steg** ⊖ *m typ.* gutter(-stick); side-stick; **~weise** *adv.* in bundles or fagots. — Vgl. auch Bind(e)-...

Bündel (⌣⌣) [*dim.* v. Bund[1]] *n* (*m*) ㊵a. 1. bundle (vgl. Bund[1]); ~ Pfeile (24 Pfeile) sheaf of arrows; ~ Stahlstäbe (30 Stäbe) sheaf of steel; ~ von Ähren, von Ruten (bsd. *hist.* der röm. Liktoren): ⚙ fascicle, fasces *pl.* — 2. ✉ packet, parcel; in ~ packen to make up in packages, to make packages of. — 3. (Gepäck) luggage; F sein ~ schnüren F to pack up one's traps; to be off.

Bündel-..., bündel-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~förmig** *a.* in shape of a bundle or parcel; ⚙ fasciculate(d), fascicular; **~fäule** *f*, **~schaft** *m arch.* bundle-pillar; **~weise** *adv.* in bundles or packets or parcels.

bündeln F (⌣⌣) ㉑d. to form a (secret) league.

Bundes-..., bundes-... (⌣⌣...) in Zssgn oft: federal-..., zB. **~angelegenheit** *f* matter concerning a confederation; federal concern; **~artikel** *m/pl. U.S. hist.* (1787) Articles of Confederation; **~behörde** *f*: a) federal government; b) ~behörden *pl.* federal authorities *pl.*; **~beschluß** *m* ehm.: resolution (or decision) of the German Diet; **~bruch** *m* violation of a compact or treaty, weitS. treachery; **~brüchig** ob. **~flüchtig** *a.* = bund-brüchig; **~bruder** *m* confederate; **~direktorium** *n* Schweiz: Federal Government; **~festung** *f* ehm. fortress of the German Confederation; **~genosse** *m* ally, engS. associate; **~genossenschaft** *f*: a) confederacy; b) allies *pl.*, confederates *pl.*; **~genössisch** *a.* federal; belonging to an ally; **~gericht** *n* federal court; **~kanzler** *m* ehm. Chancellor of the North-German Confederation; **~lade** *f bibl.* Ark of the Covenant; **~mäßig** *a.* federal; **~mitglied** *n*: a) ally, confederate; b) = ~staat b; **~rat** *m* federal council; **~regierung** *f* = ~behörde a; **~staat** *m*: a) confederation; b) (einzelner Staat) federal (or confederate) state; **~tag** *m* federal diet; ehm.: deutscher ~tag German(ic) Diet; **~truppen** *f/pl.* federal troops; **~verfassung** *f* federal constitution; **~versammlung** *f* federal assembly; **~vertrag** *m* treaty of confederation; **~verwandt** *a.* allied, confederate; **~völker** *n/pl.* (con)federate nations *pl.* — Vgl. auch Bund-...

bündig (⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. (bindend) binding, valid; (verpflichtend) obligatory, compulsory. — 2. (beweisend) demonstrative, stärker: conclusive, clenching (argument). — 3. vom Stil: (knapp, gedrängt) concise, terse, curt; ⚙ succinct; (genau) precise; sich kurz und ~ ausdrücken to speak briefly and to the point.

Bündigkeit (⌣⌣-) *f* ㊾ 1. validity. — 2. conclusiveness. — 3. conciseness.

bündisch (⌣⌣) *a.* und **Bündische(r)** (⌣⌣⌣) *m*, beide: ㉔b. confederate.

Bündler (⌣⌣) *m* ㊵a. *b.s.* plotter, intriguer, schemer.

Bündner (⌣⌣) [Bund[2]] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. *g.s.* (Bundes-genosse) ally, confederate. — 2. (Grau-bündner) (native of) Grison.

Bündnis (⌣⌣) *n* ㉝ = Bund[2] 1.

Bungel ⚓ (⌣⌣) *m* ㊵a. (Stellung e-s Segels, dessen untere Hälfte so festgemacht ist, daß die obere ein Dreieck bildet) goose-wing of a sail.

bunt (⌣) [urspr. mit e-r Binde] **I** *a.* ㉔b. 1. (vielfarbig) variegated, bisw. many-coloured, ⚙ multicoloured; *bibl.*, &c. ~er Rock coat of many colours; ~ gewürfelt chequered; ~ gewürfeltes (sog. schott.) Wollenzeug tartan; ~ (scheckig) mottled (soap); party-coloured (garb); piebald (horse). — 2. (farbig) coloured; ~es Glas, Papier stained ... — 3. (lebhaft) ~e Farbe bright (or light) ...; sie kleidet sich gern ~ she is fond of (wearing) gay (or F loud) attire or colours. — 4. *fig.* (allerlei enthaltend) mixed; ~e Menge motley crew; buntes Allerlei = ~ II; (verwirrt) confused; ~ durch ea. in thorough confusion; F higgledy-piggledy; ~ durch ea. werfen oder mischen to jumble together or up; es geht bei ihnen ~ zu F they are all at sixes and sevens; es ging ~ (dort) zu F there were strange goings-on; er treibt es sehr (auch gar zu) ~ he is acting very strangely; he goes too far; die Sache wird mir zu ~ it's (becoming) too much for me; es wird immer ~er things are getting worse and worse. — 5. (abwechselnd) ~e Reihe ladies and gentlemen *pl.*

arranged in couples or pairs. — **II** B~e(s) *n* 34 b. in Zeitungen ꝛc.: miscellaneous news, miscellanies *pl.*

Bunt-..., bunt-... (ˢ...) in Zs.-setzungen, ꝛc.: **~bleiche** ⊙ *f* Indigo-Färberei: bruning; **~bock** *m zo.* Süd-Afrika: bontebok (*Bubalis pygarga*); **~druck** ⊙ *m* chromatic (or coloured) printing; lithographischer ~druck chromolithography; das Bild: chromolithograph; **~färben** ⊙ *n* (Beizen) staining; **~färber** ⊙ *m* stainer; **~farbig** *a.* = bunt 1; **~fiedrig, ~gefiedert** *a.* of gay plumage; **~fleckig, ~gefleckt** *a.* speckled; spotted; **~kupfer-erz** *n min.* purple copper-ore; **~papier** *n* coloured paper; nur auf einer Seite gefärbt: stained paper; **~sandstein** *m min.* variegated (or new red) sandstone; **~scheckig** *a.* siehe bunt 1; **~schillernd** *a.*: ⊙ opalescent; **~specht** *m orn.*: großer ~specht larger spotted woodpecker, French pie (*Picus major*); **~stift** *m* coloured pencil; **~streifig** *a.* with light(-coloured) stripes; **~weberei** ⊙ *f* coloured weaving.

Bunt-heit (ˢ-) *f* 69 variegated (or motley) appearance; bright colour.

☞ Bunz-... s. Punz-...

Burat ✿ (-ᵗ) *n* 33 a coarse woollen fabric.

Burde (ˢ⌣) [a. d. *beran*: tragen] *f* 33 1. (zu tragende Last) burden (*a. fig.*); (aufgeladene Last) load; j-m e-e schwere ~ auflegen to put (or impose) a heavy burden on a p. — 2. Maß: einheit: (s. Bund¹ 2 und Bündel 1) bundle, &c.

bürden (ˢ⌣) *v/a.* 21 b. to load.

Büre (ˢ⌣) [niederd.] *f* 33 = Bett-überzug.

Bureau (bü-ro') [fr.] *n* 36 1. office; eines Anwalts: chambers *pl.* — 2. (Schreibtisch) desk.

Bureau-... (bü-ro"...) in Zs.-setzungen meist: office-..., ꝛc.: **~ausgaben** *f/pl.* office-expenses *pl.*; **~beamte(r)** *m* official; office-clerk; **~diener** *m* office-boy or -lad; **~mensch** *m*, etwa: government (or office) drudge; **~stunden** *f/pl.* office-hours *pl.*; **~vorsteher** *m* head of the office; head-clerk; Ministerium: head of a department.

Bureaukrat (bü-r⁴-kra't) [fr.-gr.] *m* 31 (Altenmensch) red-tapist, narrow-minded official; **~entum** (~ˡ⌣) *n* 28, **~ie** (~⌣ˡ) *f* 49 (Beamten-Herrschaft) red-tapism, bureaucracy; **b~isch** (~ˡ⌣) *a.* 24 b. bureaucratic.

Burg (ˢ) [bergen] *f* 49 1. † fortified place or town. — 2. (festes Schloß) strong castle; (baronial) manor; stronghold, citadel. — 3. *fig.* (Zuflucht) (place of) refuge; (Beschirmer) protector; e-e feste ~ a rock of ages.

Burg-..., burg-... (ˢ...) in Zs.-setzungen, ꝛc.: **~artig** *a.* castle-like, castlewise; **~bann** *m* ehm. jurisdiction (or precincts, surroundings *pl.*) of a (baronial) castle; **~dienst** *m* service rendered to the lord of the castle; **~flecken** *m* borough, burgh; **~frau** *f* lady of the castle or manor; **~fräulein** *n*, etwa: baron's daughter, high-born damsel; **~frieden** *m*: a) = ~bann; b) peace within the precincts of the castle; **~gericht** *n* baronial court; **~graben** *m* castle-moat or -ditch; **~graf** *m*, **~gräfin** *f* etwa: burg(g)rave, burg(g)ravine; **~grafschaft** *f* burg(g)raviate; **~hauptmann, ~herr** *m* governor, lord of a (feudal) castle, **~hof** *m* castle-yard; **~lehen** *n* tenure of a castle with the adjoining land, **~richter** *m* justiciary of the castle and its borough; **~tor** *n* castle gate; **~verließ** *n* dungeon (or keep) of a castle, **~vogt** *m*, **~vogtin** *f* steward(ess) of a castle; ehm. castellan; **~vogtei** *f* stewardship of a castle, ehm. castellany; **~warte** *f* watch-tower of a c.

Bürge (ˢ⌣) [a. d. *purgio*] *m* 39, **Bürgin** *f* 49 1. für Haftung: security, gerichtlich: bail, surety; einen ~n stellen, sich ~n verschaffen to find bail for a certain sum. — 2. ehd. jur.: guarantor; sponsor, (Geisel) hostage; für j-n ~ werden to make o.s. responsible (or answerable) for a p.

bürgen (ˢ⌣) [Bürge] *v/n.* (h) 24 a. 1. für j-n, etwas ~ (haften) to become (or stand) security (gerichtlich: bail) for a p., for a sum of money. — 2. für die Güte von etwas ~ (einstehen) to guarantee (or warrant) the quality of a th.; für die Wahrheit: to vouch for its truth.

Bürger (ˢ⌣) [Burg] *m* 40 a., **~in** *f* 30 1. † inhabitant of a fortified town (siehe Burg 1). — 2. (Stadt-) ~ burgher, freeman, *co.* cit; ehemalen: ~in *f* citizeness; *parl.* burgess; ~ werden to be put on the municipal roll or register; als Ehren-~: to be presented with (or to receive) the freedom of a city; (Stadtbewohner) townsman (ehm. *f* townswoman), *pl.* townspeople, townsfolk, townsmen; weiter: inhabitant. — 3. (Staats-) ~ citizen (of a state); (Welt-) ~ denizen (of the world), ⊙ cosmopolite. — 4. (*ant.* Adliger) commoner; *contp* plebeian; (*ant.* Militär) civilian.

Bürger-..., bürger-... (ˢ⌣...) in Zs.-setzungen, ꝛc.: **~adel** *m*: a) patriciate; b) *coll.* patricians *pl.*; **~amt** *f* municipal (or town) office; **~ausschuß** *m* (select) committee of townsmen; **~buch** *n* burgess-roll; **~deputierte(r)** *m parl.* commoner; **~eid** *m* civic oath; **~fest** *n* civic (or town) fête; **~(ä-)frau** *f* citizen's wife; woman of the middle classes; **~garde** *f* = ~wehr; **~gardist** *m* England: volunteer; militia-man; **~gerechtsame** *f/pl.* privileges *pl.* of citizenship; **~kranz** *m*, **~krone** *f* (ehm.) civic crown; **~krieg** *m* civil (or domestic) war; **~mädchen** *n* (respectable) girl of the middle classes; **~meister** *m* für ein Jahr erwählter Ältermann: mayor; in großen Städten: Lord Mayor (*f* Lady Mayoress); Holland u. Teutschland: burgomaster; **~meister-Amt** *n*, **~meister-Stelle** oder **-Würde** *f* mayorship, mayoralty, mayor's office or dignity; **~meisterei** *f*: a) = ~meister-Amt; b) mayor's official residence; Lo. City: Mansion House; **~meisterin** *f* mayoress; vgl. ~meister; **~pack** *n b.s.*, etwa: riff-raff, mob; **~pflicht** *f* citizen's (or civil) duty; **~recht** *n* unter Städten: municipal (or urban) citizenship; freedom (ehm. a. livery) of a city; im Staate Sta. *parl.*: franchise; j-m das ~recht verleihen to enfranchise a p.; einem Fremden, auch *fig.* einer Sache: to naturalise an alien, a custom, &c.; **~rolle** *f* = ~buch; **~schule** *f*, etwa: middle-class school; higher elementary school; **~sinn** *m* loyal spirit of a citizen, (local) patriotism, **~soldat** *m* citizen-soldier, Gegensatz: volunteer; **~stand** *m*, a) citizenship, b) *coll.* (respectable) citizens *pl.*, middle classes *pl.*; **~steig** *m* pavement, footpath, sidewalk; **~stolz** *m* civic (or middle-class) pride, **~tugend** *f* civic virtue or excellence; **~versammlung** *f* meeting of townsmen or of citizens (für Parlamentswahlen a. of borough constituents); **~wache, ~wehr** *f* volunteer corps or force; mil. Sta., Westminster Sta. Lo.: (city) train bands *pl.*, Westminster etc.: national guard, **~wehrmann** *m* = ~gardist.

bürgerlich (ˢ⌣) 24 b. **I** *a.* 1 (zum Bürgerstande angehörig) middle class (Sta.); (*unt.* adlig) (person) without title, *contp* plebeian (or gr.c.), (*ant.* militärisch) civilian (population), ~ gekleidet (Kaufmann) — in plain clothes. — 2. (zu e-m Bürgerlichen Recht) civil law; ~ Tod civil death; *thea.* ~ es Schauspiel domestic (*unt.* historical) drama, jur. (*ant.* Strafrecht) ~ Prozeß civil action. — 3. (bürgerlich denkend) civic (humanity). — 4. *fig.* (einfach) unpretentious (dress), frugal (living), ~ Gerichtsbarkeit *f/pl.* ~ Gutes *f/pl.* plain (or simple, homely) fare *pl.*, cooking, viands *pl.* — **II** B~e, (r) *m*, B~e *f* 5. — Bürgerliche(s) — 6. [illegible] the plebeian (*pl.* the commoners).

Bürgerlichkeit (ˢ⌣...) *f* 49 unpretentiousness, manners *pl.*; unpretentiousness, frugality, plainness, &c.; s. bürgerlich 4.

Bürgerin (ˢ⌣) s. Bürger.

Bürgerschaft (ˢ⌣) *f* 49 1. (Bürgerstand) citizenship; (Bürgerrecht) freedom; j-n als ~ für die Gemeinde, für ein Amt: [illegible] to serve a p. as a pledge (or a guarantee) for the future of [illegible] good behaviour. — 2. für Haftung: security; Bürge; ~ gewährend (gerichtlich) bail, [illegible] für; n. etwas = bürgen 1, [illegible] bail; ✿ [illegible] guarantee, warrant.

Bürgschafts-..., **b~...** (ˢ⌣...) in Zs.-setzungen, ꝛc.: **~brief, ~schein** *m* warrant(y), (written) guarantee, jur. bond (for bail); **~fähig** *a.* able to give security, jur. bailable; **~leistung** *f*: a) pledging (one's word or [illegible]), b) jur. giving of a guarantee, bail.

Burgund (ˢ⌣) *npr. n* 29 geogr. (ehm. Provinz und jetzt Bezirksgrad) Burgundy; **~er** (ˢ⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 30, **b~isch** (ˢ⌣) 24 b. Burgundian, Burgundier (Wein), [illegible] burgundisches Gebiet Burgundy (wine).

burlesk (ᵛˢ) (fr.) **I** *a.* 24 b. (geschmacklos) burlesque, farcical. — **II** B~e *f* 2 (Ohne (Posse) burlesque, farce.

Burnus (ˢ⌣) [ar.] *m* [illegible] (Beduinenmantel, Tuchmantel) burnous, burnoose.

burr (ˢ) *int* zum Pferde: [illegible] (back)!; (Schwirren der Räder) buzz...!

burren (ˢ⌣) *v/n.* (h) *a.* [illegible] to say (gee-) whoa!; zum Rennen: be [illegible].

Bursch (ˢ) [lit. *burscapium*] *m* 39 (*pl.* a. 24 b.) und **Bursche** (ˢ⌣) *m* 39, **Burschchen, Burschlein** *n* 40 b. 1. youth, lad, [illegible] ling, *contp.* youngster; [illegible] young [illegible] shaver; die [illegible] young [illegible] chaps, meinliebster ~ (Kosewort) my dear [illegible] fellow or boy! — 2. (Student) student (of a German university) — 3. (Lehrling) boy; apprentice, (Laufbursche) errand-boy. — 4. (ungebildet wartender Junge) [illegible] boy; (Junge überhaupt) [illegible] natural fellow, [illegible] ~ [illegible] (young) rascal, [illegible] jauchzer ~ [illegible] you are a nice fellow!

Burschchen (ˢ⌣) *n* 40 b. [illegible] (Junge überhaupt) [illegible] young [illegible] Tom, (in [illegible] young dog.

Burschen-... (ˢ⌣...) in Zs.-setzungen, ꝛc.: **~streich** *m* student's [illegible] mischief, **~herrlichkeit** *f* [illegible] village-days *pl.*, **~leben** *n* [illegible] student life, **~zeit** *f* [illegible].

burschenhaft (ˢ⌣) *a.* 24 b. 1. [illegible] youthful, [illegible]. — 2. [illegible].

Burschenschaft (ˢ⌣) *f* 49 [illegible] (Commers, Studentenverbindung) [illegible] founded in the "Burgs" [illegible] a member of a [illegible] (ˢ⌣) *f* 49 [illegible] (*unt.* historical) drama, jur. (*unt.* Strafrecht) ~ Prozeß civil action. — 3. (bürgerlich denkend) civic (humanity). — 4. *fig.* (einfach) unpretentious (dress), frugal (living), ~ Gerichtsbarkeit *f/pl.* ~ Gutes *f/pl.* plain (or simple, homely) fare *pl.*, cooking, viands *pl.* — **II** B~e, (r) *m*, B~e *f* 5. — Bürgerliche(s) — 6. [illegible] the plebeian (*pl.* the commoners).

Burschenleben (ˢ⌣) *n* [illegible] life. — 2. [illegible].

burschikos (ˢ⌣) [illegible] [illegible] like. — 2. [illegible] (*pl.* [illegible]) [illegible].

Bürschlein (⁄⁔–) *n* ⓜb. = Bürschchen.

Burse (⁄⁔) [lt.] *f* ⓕ ehm. German students' inn or hall or hostelry or lodging-house.

Bürste (⁄⁔) [Borste] *f* ⓕ, *dim.* Bürstchen *n* ⓜb. brush; zum Wichsen: blacking-brush, zum Fegen: whisk; (Tisch-fegen) crumb-brush.

bürsten (⁄⁔) **I** *v/a.* ㉑b. to brush; sich (*dat.*) den Rock tüchtig ~ to give one's coat a good brush; ich habe mir die Zähne, die Nägel gebürstet I brushed (or cleaned) my teeth, nails. — **II** F *v/n.* (h.) (rennen) to brush (or scamper, rush) along.

Bürsten-..., b~-... (⁄⁔...) in Zsgn, meist: brush-..., zB. ~abzug ⊙ *m typ.* brush-proof; ~artig *a.* b.-like; b.-shaped; ~binder ⊙ b.-maker; F *fig.* er kann laufen (saufen) wie ein ~binder ... run like a hare (drink like a fish); ~binderei ⊙ *f* b.-making; ~binder-waren *f/pl.* brushes and brooms *pl.*; ~bohrer ⊙ *m* b.-bit; ~fabrik ⊙ *f* b.-(manu)facto ry; ~förmig *a.* = ~artig; ~händler(in *f*) *m* b.-seller; ~macher ⊙ *m* = ~binder; ~rad ⊙ *n* brush-wheel; ~waren *f/pl.* = ~binder-waren.

☞ Burzel (⁄⁔) ꝛc. s. Purzel ꝛc.

Bürzel (⁄⁔) *m* ⓜa. (Steiß[bein] der Vögel) rump; Kochkunst: F parson's (or pope's) nose.

Busch (⁄⁔) [ahd. *busk*, holl. *bos(ch)*, mlt. *boscus*] *m* ⓜ 1. bush; (Strauch) shrub; (kleines Gehölz) copse, thicket; weitS. (Wald) wood. — 2. *hunt.* auf den ~ klopfen (um das Wild auszutreiben) to beat (game out of) a bush or thicket; *fig.* (bei j-m leise nachforschen) to beat about the bush; to sound a p.('s opinion); F sich (seitwärts) in die Büsche schlagen to run (F to slip) away; P to slope off; *fig.* hinter dem ~e halten (mit etwas), lange um den ~ gehen to hesitate, to be a long time (doing a th.). — 3. (Büschel) ~ von Blättern, Blumen, Haaren ꝛc. tuft, bunch of ...; ~ von Federn (als Helmschmuck ꝛc.) plume.

Busch-..., busch-... (⁄⁔...) in Zs.-setzungen, zB: ~affe *m zo.* orang-outang (*Pithe'cus sa'tyrus*); ~artig *a.* bush- (or shrub-)like, ☘ frutescent; ~bock *m zo.* (Süd-Afrika) bos(c)hbok (*Anti'lope silva'tica*); ~bohne ♀ *f* dwarf-bean (*Phase'olus nanus*); ~egge ⊙ *f* bush-harrow; ~gras ♀ *n* tussock-grass (*Da'ctylis cæspito'sa*); ~holz *n* brushwood, copsewood, underwood; thicket; ~huhn *n orn.* brush-turkey (*Talega'lla Latha'mi*); ~klepper *m* (Strauchdieb) bush-ranger; foot-pad; ~klepperei *f* brigandage; ~klopfer *m hunt.* beater; ~mann *m*, ~männin *f* (niedere Menschenrasse, Süd-Afrika) Bushman, Bushwoman; ~mensch *m* = ~affe; ~neger *m* (West-Indien ꝛc.) maroon; ~rege *f hunt.* (Lockvogel) decoy-bird; ~streu *f* litter (made up) of dry leaves; ~wald *m* undergrowth, copse; ~werk *n* = ~holz; ~wind-röschen ♀ *n* wind-plant (*Anemo'ne nemoro'sa*).

Büschel (⁄⁔) [Busch] *m* (*n*) ⓜa. 1. = Busch 3; ~ Stroh wisp of straw; (Quaste) tassel. — 2. ~ von Blättern, Blüten, Kirschen ꝛc.: cluster; ♀ fascicle; ♀ (Rispe) panicle; ♀ (Doldentraube) corymb; in ~n wachsend clustered, ♀ fasciculate(d). — 3. ~ (Schopf) von Vögeln ꝛc.: crest, tuft; (Feder-)~ (als Kopfschmuck) aigret(te); *phys.* ele'trische (Strahlen-)~ *pl.*: electric aigrettes *pl.* — 4. ~ (Quantel) Kreisholz (small) fagot.

Büschel-..., büschel-... (⁄⁔...) in Zsgn, zB.: ~artig, ~förmig *a.* tufted, bunchy; ♀: fascicular; (rispenförmig) paniculate(d); (doldentrauben-förmig) corymbiate(d); ~kiemer *m ichth.*: ☘ lophobranch(iate); ~nelke ♀ *f* (Pechnelke) Deptford pink (*Dia'nthus arme'ria*); ~tragend *a.*: a) ♀ corymbiferous; b) *orn.* crested; ~weise *adv.* in tufts or bunches or clusters.

büschelicht (⁄(⁔)⁔) *a.* ㉔b. = büschel-artig, -förmig.

buschen (⁄⁔) sich ~ *v/refl.* ㉑c. to grow in bushes or tufts or shrubs.

buschhaft, buschicht, buschig (⁄⁔) *a.* ㉔b. 1. tufted, bunchy; von Haaren: shaggy. — 2. (mit Gebüsch bewachsen) covered with bushes.

Buse[1], **Buse** (⁄⁔) *f* ⓕ = Herings-büse.

Buse[2] (⁄⁔) *f* ⓕ soft hair; down.

Busen (⁄⁔) [verwandt mit Bug[1]; agf. *bōsm*] *m* ⓜb. 1. (Brust, bsd. eines Weibes) bosom, breast; weitS. (auch in der Kunst) bust. — 2. *fig.* im tiefsten ~ in the depth (or at the bottom) of one's heart; in den eigenen ~ greifen to dive into (or to search) one's own heart or bosom; ein Geheimnis im (stillen) ~ verwahren to hold ... enshrined in one's bosom. — 3. (Meer-)~ gulf, bay, bight.

Busen-... (⁄⁔...) in Zsgn, zB.: ~band *n* bosom-knot; ~freund(in *f*) *m* bosom-friend; *pl.* auch oft: sworn (or intimate) friends; ~kind *n* (*SCH.*) favourite (or pet) child; darling; ~krause *f* = ~streif; ~latz *m* ehm. stomacher; ~nadel *f* breast- (or scarf-)pin; ~schleier *m* e-r Nonne wimple; ~schleife *f* = ~band; ~streif(en) *m* am Mannshemde, bsd. ehm. shirt-frill; ~sünde *f theol.* besetting sin; ~tuch *n* neckerchief.

busig (⁄⁔) in Zsgn mit *a.*: a) -bosomed, zB. hoch-~ high-bosomed; b) vom Küstenlande: reich-~ rich in gulfs or bays.

Buß-..., buß-... (⁄⁔...) in Zsgn, *eccl.*, oft: penitential ... or ... of repentance, zB. ~aar (⁄⁔-⁄) *m* s. Bussard; ~bank *f* ehm. stool of repentance; Heilsarmee jetzt: penitent form; ~buch *n* penitentiary; ~ermahnung *f*, etwa: exhortation on the need of repentance; ~fällig *a.* ehm. jur.: subject to a fine, punisnable; ~fertig *a.* penitent or repentant (sinner); contrite (heart); Buß-fertige *pl.* penitent sinners *pl.*; ~fertigkeit *f* penitence, repentance; contrition; ~gebet *n* prayer of repentance; ~geld *n* fine; ~gewand, ~hemd, ~kleid *n* (ehm.) penitential garment; ~prediger *m* preacher of penitence, engS. Lent preacher; ~predigt *f* penitential sermon, weitS. Lent sermon; ~schwester *f* penitent woman; ~thränen *f/pl.* tears *pl.* of repentance; ~übung *f* penitential exercise; ~- und Bet-tage *m/pl.* days *pl.* of fasting and prayer; Heilsarmee auch: self-denial week; ~werke *n/pl.* works *pl.* of repentance; ~werke verrichten to do penance; ~zeit *f* time of repentance; ~-zelle *f* penitentiary (cell).

Bussard (⁄⁔) [fr.] *m*, a. **Buß-Aar** (⁄⁔-⁄) *m* ⓕ *orn.* buzzard (*Falco bu'teo*).

Buße (⁄⁔) [s. büßen; agf. *bōt*: Nutzen] *f* ⓕ 1. penitence; (Reue) repentance; (Sühnung) atonement; (Genugthuung) satisfaction, compensation; in Sack und Asche ~ thun to do penance in sackcloth and ashes; für et. ~ thun (sühnen) to atone (weitS. to make amends) for (a wrong, an injury); auf die ~ bezüglich, zur ~ gehörig penitential, penitentiary. — 2. (Geldstrafe) fine; j-m eine ~ von 5 Mark auferlegen to impose a fine of 5 shillings on a p., to fine a p. (or to mulct a p. in) 5 s.; ~ erlegen, zahlen to pay a fine, to be mulcted (in a fine); zu e-r schweren ~ verurteilt werden to be heavily fined.

büßen (⁄⁔) [bz. bessern] ㉑c. **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 1. to atone (or propitiate) for an offence, weitS. to make amends (or to give satisfaction) for a wrong; ein Verbrechen ~ to expiate a crime; er wird es (od. dafür) ~ müssen he will have to suffer (or smart) for it. — 2. etwas mit Geld ~ to be fined (weitS. to have to pay) for ...; einen Schaden ~ to make good a loss. — **II** nur *v/n.* (h.) 3. (Buße thun) to do penance; **Büßende(r)** *s.* = Büßer. — **III** nur *v/a.* 4. s-e Lust ~ (befriedigen) to satisfy one's desire, stärker: to indulge one's passion. — 5. *fig.* die Lücke ~ to stop a gap (vgl. Lücken-büßer). — **IV B~** *n* ⓜc. u. **Büßung** *f* ⓕ atonement, expiation; penance, penitence.

Büßer (⁄⁔) *m* ⓜa., ~in *f* ⓕ *eccl.* penitent (sinner); ~-gewand *n* = Buß-gewand.

bußhaft (⁄⁔) *a.* ㉔b. penitent.

Bussole ⚓ (⁄⁔⁄⁔) [fr.] *f* ⓕ (mariner's) compass; mit Wasserwage: ☘ eclimeter.

Büste (⁄⁔) [fr.] *f* ⓕ bust.

buten niederd. und ⚓ (⁄⁔) *adv.* (außen) outside; **Buten-hafen** *m* outport, outer harbour, outer (or outside) port.

Butt (⁄) *m* ⓜ *ichth.* (auch ~-fisch *m*) 1. (Glatt-)~ brill (*Rhombus lævis*). — 2. (Stein-)~ turbot (*Rhombus ma'ximus*). — 3. (Scholle) flounder (*Pleurone'ctes flesus*).

Bütt-... ⊙ (⁄⁔...) in Zsgn, Papierfabr., zB.: ~geselle *m* dipper, vat-man; ~kammer *f* vat-room. — Vgl. Bütten-...

Butte[1] (⁄⁔) *f* ⓕ 1. *ichth.* = Butt. — 2. ♀ (Knospe) bud; (Hage-)~ hip.

Butte[2], **Bütte** (⁄⁔) [= Bottich; lt. *butta*] *f* ⓕ (Faß) butt, vat; (Zuber) tub; kleinere ~, auch: kit; (Kübel, Tragmulde) hod.

Buttel F (⁄⁔) [fr.] *f* ⓕ (Flasche) bottle.

Büttel (⁄⁔) [bieten] *m* ⓜa. 1. (Gerichtsdiener) sheriff's officer, *contp.* (bum)bailiff. — 2. (Henker) hangman, *contp.* Jack Ketch.

Büttelei (⁄⁔⁄⁔) *f* ⓕ (Gefängnis) jail.

buttein (⁄⁔) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. (glucksen) to gurgle. — 2. F (a. *v/a.*) = buddeln.

Butten-..., **Bütten-...** (⁄⁔...) in Zsgn, zB.: ~korb *m* coop, hamper; ~macher ⊙ *m* (white) cooper, tub-maker; ~papier ⊙ *n* Papierfabrikation: hand-made paper.

Butter (⁄⁔) [grch., lt. *bu'tyrum*] *f* ⓕ 1. butter; zum Kochen: cooking b.; frische, ranzige, gesalzene ~ fresh, rancid, salt b., künstliche ~ margarine; ein Klümpchen, Klumpen ~ a pat, lump of butter; mit ~ bestreichen, schmieren to butter. — 2. ● (Kakao-)~ cacao-butter; *chm.* (Spießglanz-)~ (Chlor-antimo'n) butter of antimony; *physiol.* (Augen-)~ secretion from the eye, gum. — 3. *fig.* j-m die ~ vom Brote nehmen to deprive a p. of the pleasures of life.

Butter-..., **butter-...** (⁄⁔...) in Zsgn. **I** mit butter-... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: ~ähnlich, ~artig *a.* buttery; ☘ butyric, butyr(ace)ous; ~baum ♀ *m* butter- (or shea-)tree (*Ba'ssia butyra'cea*); ~bemme *f* = ~brot; ~birne *f* butter-pear; ~blume ♀ *f* (Name verschiedener gelber Blumen) bsd.: a) b.-cup (*Ranu'nculus*); b) marsh-marigold (*Caltha palu'stris*); ~brot *n* (slice of) bread and butter; belegtes: sandwich; F *fig.* für ein ~brot kaufen F to buy for a mere song; Spiel: ~brote auf dem Wasser werfen to play (at) ducks and drakes; ~brühe *f* butter-sauce; ~büchse, ~dose *f* b.-dish; ~faß *n*: a) butter-tub or -barrel; b) (zum Butterstoßen) churn; ~form *f* b.-mould or -stamp; ~gebacknes *n* light pastry; ~gelb *a.*, etwa: (as) yellow as a guinea or as a saffro-bag; ~haltig *a.* containing butter; ☘ butyr(ace)ous; ~händler(in *f*) *m* butter-(wo)man; ~handlung *f* b.-shop, in England meist: dairy; ~hose *f* b.-tub; ~kammer *f* dairy; ~kühler *m*, ~kühl-glocke *f* b.-cooler; ~markt *m* b.-market; ~messer ⊙: a) *n* = ~stecher; b) *m* (Instrument zur Ermittlung des Buttergehaltes): ☘ butyrometer; ~milch *f* butter-milk; ~öl *n chm.* butyric oil; ~säure *f chm.* butyric acid ($C_4H_8O_2$); ~säure-Äther *m* butyric ether or ethyl butyrate ($C_2H_5.C_4H_7O_2$); ~säure-Gärung *f* butyric fermentation; ~schale *f* = ~-büchse; ~schnitte *f* = ~brot; ~ständer *m* = ~faß a; ~stecher *m* butter-knife; ~stempel *m* = ~stößel; ~stoff *m chm.* = Butyri'n; ~stolle *f*, etwa: tea-cake; ~stößel *m* churn-staff; ~stulle P *f* = ~brot; ~teig *m* puff-

paste; ~tonne *f* = ~faß *n*; ~topf *m* (Butter-) butter crock; (Topf mit Butter) stone jar (filled) with butter; ~verfälschung *f* adulteration of butter; ~vogel *m*: a) = Rohlweißling; b) allgemein *prov.*, (Schmetterling) butterfly; ~weck(en) *m* (Gebäck), etwa: bun; ~weich *a.* (as) soft as butter.

buttericht, butterig (ˈ⌣⌣) *a.* 24 b. = butter-ähnlich, butter-haltig.

buttern (ˈ⌣) *v/n.* (h) u. *v/a.* 21 d. 1. to churn butter or milk. — 2. (mit Butter bestreichen) to butter. — 3. nur *v/n.* to turn to butter; F *fig* das will nicht ~ it's useless (trouble), F that won't do (it).

Butt-Fisch (ˈ⌣⌣) *m* 29 *ichth.* = Butt.

buttig *prov.* (ˈ⌣) *a.* 24 b. (kurz und dick) podgy, dumpy, thick-set).

Butyl... ☿ (ˈ⌣⌣...) in Zsgn. *chm.*, meist: butyl ..., ꝛc.: ~aldehyd *m* b. aldehyde (C_4H_8O); ~alkohol *m* b. alcohol ($C_4H_{10}O$); ~wasserstoff *m* b. hydrate (C_4H_{10}).

Butylen ☿ (---ˈ) [grch.] *n* 35 *chm.* butylene (C_4H_8).

Butyrin ☿ (---ˈ) [grch.] *n* 35 *chm.* butyrin.

Butzen (ˈ⌣) *m* 29 b. 1. (Klotz, Klumpen) clod, clot, lump. — 2. (am Ofen) [illegible] — 3. (im Gebläse, Ofen) core. — 4 ⊙ Kronglasfabr. (Mitte der Scheibe) bull's-eye.

Butzen... (ˈ⌣...) in Zsgn. ꝛc.: ~scheibe ⊙ *f* Kronglasfabr.: (Rondglas) bull's-eye glass.

Butzkopf [illegible] *m* 31 [illegible] grampus [illegible]

butzig [illegible] *a.* [illegible]

☞ **But**[illegible] *n* [illegible]

Butzne ☿ [illegible] *m* [illegible] ~leib [illegible]

Byzantiner [illegible] *m* [illegible] ~in *f* 36 byzantine [illegible]

Byzantinismus [illegible] *m* 29 [illegible] Byzantinism.

Byzanz [illegible] *npr.* [illegible] Byzantium.

bz. ☾ *abbr.* = [illegible] u. [illegible] *bzw.* *abbr.* für beziehungsweise [illegible]

C

☞ **Vorbemerkung.** — Mit Ca..., Ch..., Cl..., Co..., Cr..., Cu... anfangende, hier nicht aufgeführte Wörter suche man unter K; mit Ch... beginnende unter Sch..., mit Ce..., Ci... oder Cy... anfangende unter Z und K. — In der anderen Fremdwörter und in der Bedeutung ganz übereinstimmende Fremdwörter sind meist weggelassen worden.

☞ **Preliminary Observation.** — Words beginning with Ca..., Ch..., Cl..., Co..., Cr..., Cu... and not to be found in C should be looked for in K, those beginning with Ch... in Sch..., with Ce..., Ci... or Cy... in Z and K. — Foreign words of the same form and meaning in both languages have mostly been omitted.

C, c (tse) *n* 36 1. (dritter Buchstabe des Alphabets; zweiter Konsonant) C, c. — 2. ♪ C; C-Dur C major; C-Moll C minor; C-Schlüssel (Diskant-, Alt-, Tenor-C.) C clef. — 3. C (= lt. carbo) *chm.* Symbol für Kohlenstoff.

ca. *abbr.* für circa (s. d.).

☞ **Ca...** s. auch Ka...

Cachenez (kaſch-ne') *pl.* meist: ...ne's) [fr.] *n inv.* wrap (for the throat), comforter.

Cachou (ka-schu) [fr.] *n* 36 (Katechupillen gegen übelriechenden Atem) cachou.

Cecilie (tse-tsi'-l(y)e) [lt.] *npr. f.* ♀ (Frau.) Cecil(y); die heilige ~, St. (ˈnt) Cecilia.

Cadre ✕ (ka'-dr') [fr.] *m* und *n* 36 regimental staff of officers, bildm. auch: cadre.

Café (ka-) [fr.] *n* 36 (Kaffeehaus) coffee-house or -shop, feinerer Art: cafe; (fr.) ~ chantant (Singel-tanzel) music-hall.

Cakes (ˈ⌣) (kek) [engl.] *n* 36 (several kinds of) biscuit.

Calcinier... (ka-tsi-ny-...) in Zsgn., *chm.* und ⊙ *metall.*, ꝛc.: ~herd *m* calcining hearth; ~ofen *m* calcar, calciner, ~topf *m* calcining crucible.

calcinierbar (ka-tsi-ny-ˈ⌣-) [lt.] *a.* 24 b. *chm.* und ⊙ *metall.* calcinable.

calcinieren (ka-tsi-ny-ˈ⌣) [lt.] *chm.*, ⊙ *metall.* I *v/a* to calcine. — II G~ *n* 32 c. und **Calcinierung** *f* 29 calcining, calcination.

Calcit ☿ (ka-tsi-ˈ) [lt.] *m* 35 *min.* (Kalkspat) calcite.

Calcium ☿ (ka-tsi(y)um) [lt.] *n* 34 *chm.* [calcium (Ca).]

Calcium..., **C~...** ☿ (ka-tsi(y)um-...) in Zsgn., ꝛc.: ~artig *a.* calcium like, meist: calcareous; ~chlorid *n* calcium chloride ($CaCl_2$); ~oxyd *n* calcium oxide (CaO).

Calibat (ka-li-) *n* 35 s. Galibat.

Calvin (ka-lwi-ˈ) *npr. m* 35 od. 36 Johann ~ (französischer Reformator, 1509—1564) John Calvin.

calvinisch (ka-lwi-ˈ) *a.* 24 b. = calvinistisch.

Calvinismus (ka-lwi-ˈ) *m* 29 *eccl.* Calvinism; England: Puritanism, Dissent.

Calvinist (ka-lwi-ˈ) *m* 31, ~in *f* 30 Calvinist, Engl.: Puritan, Nonconformist, Dissenter, ~en-kirche *f* an dissenting chapel.

calvinistisch (ka-lwi-ˈ) *a.* 24 b. Calvinist, Calvinistic; England: puritan, puritanic, nonconformist, dissenting.

Camaïeu (ka-ma-jö') [fr.] *m* 36, auch ~-Gemälde *n* 29 a. (einfarbiges Bild) camaieu.

Cambal... ☘ (ka-...) in Zsgn., ꝛc.: ~holz *n* (Rot-holz von *Baphia nitida*) camwood.

Camera (ka-) [lt.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* Camerä) *phys.*, Photographie: camera; ~ lucida (Hell-kammer) c. lucida; ~ obscura (Dunkel-kammer) c. obscura, bildm.: dark chamber; für Aufnahmen: detective c., ® kodak.

Campagna (kam-pa'n-,a) *npr. f inv.*, *geogr.* (Umgegend von Rom) Campagna.

Campagne (kam-, ky-pa'n-,ˈ) [fr.] *f* 35 1. ✕ (Feldzug) campaign. — 2. ⊙ (Betriebsdauer einer Zuckerfabrikation ꝛc.) eb. *meta l.* (Spanten-Ofen-reise) campaign, working-season, *a.pr.* season for the manufacture of beet-(root) sugar. — 3. ⚓ = Kompagnie.

Campagne... (s. Campagne) in Zsgn., ꝛc.: ~pferd *n* (Schlachtpferd) war-horse, charger.

Campeche (kam-pe-ch') [sp.] Kampeche ꝛc.

Canaille (ka-na'-l'ˈ) [fr.] *f* 35 1. *coll.* the lowest of the population, the dregs of the people, rabble, mob, [illegible] — 2. (Morast) [illegible], scum, scum, swamp.

Cancan (kan-ˈ ky-ky-ˈ) [fr.] *m* 36 (unanständiger Tanz) Cancan, Can-can.

capo (ka-) [lt.] [illegible] Da capo.

Capriccio ♪ (ka-pri-ˈ-tsi-o) [lt.] *n* 36 (leichte phantastische Tonschöpfung) capriccio.

Caprice (ka-pri-ˈ) [fr.] *f* 35 caprice, (passing) humour (opt. auch Kapriole ꝛc.).

Capuletti (ka-pu-ˈ-) [lt.] *npr. inv.* die ~ und Montecchi the Capulets and Montagues (SA. *h.* 1).

Caput mortuum ☿ (ka-ˈ-pu-ˈ⌣-) [lt.] (Totenkopf) *n* [illegible] *chm.* [illegible] Caput mortuum, ⊙ [illegible] (vitriol).

Carmen (ka-ˈ-) [lt.] *n* [illegible] *pl.* Carmina [illegible]

Carpenter-Bremse [illegible] (Carpenter, Erfinder) [illegible]

cartesisch (ka-ˈ-) [illegible] *a.* 24 b. [illegible] Cartesian [illegible]

☞ **Cartesianer** (ka-ˈ-) [illegible] Kartesianer.

Cartesianer (ka-ˈ-) [illegible] *m* [illegible] ~in [illegible] *m* [illegible] cartesianisch *a.* 24 b. Cartesian.

Cartouche (kar-tu-ˈ-) [fr.] [illegible] ꝛc. s. Kartusche ꝛc.

Caesar (tse-ˈ⌣) I *npr. m* 31 [illegible] Julius Caesar. — II *m* 43 [illegible]

Cäsaren... (tse-ˈ⌣-) [illegible] ~herrschaft *f* [illegible] ~tum *n* 29 [illegible] imperialism, [illegible]

Cäsarewitsch (tse-ˈ⌣-) [illegible]

Cäsarianer (tse-ˈ⌣-) [illegible] (Anhänger Cäsars), cäsarisch (tse-ˈ⌣-) *a.* 24 b. (Kaiser 2) Caesarian, [illegible]

Cäsarismus (tse-ˈ⌣-) [illegible] *m* 29 [illegible] (beschränkte Alleinherrschaft) Caesarism, Autocracy.

Cäsaro... (tse-ˈ⌣-) [illegible] ~papismus *m* [illegible] Unterordnung der Kirche unter den Staat, Caesaro-papism.

Cäsium ☿ (tse-ˈ⌣-) [lt.] *n* 34 *chm.* [illegible]

Cäsuro (tse-ˈ⌣-) [illegible]

Cäsuro... (tse-ˈ⌣-) [illegible] in Zsgn., ꝛc.: ~pappe: ⊙ [illegible]

Cäsuschicht [illegible] *m* [illegible] purple of Cassius, Cassius's purple.

Cäsus (tse-ˈ⌣-) [illegible]

Cäsur ☿ (tse-ˈ⌣-) [lt.] *f* 40 [illegible]

cäsura (tse-ˈ⌣-) [illegible]

Cavalcade (ka-ˈ-) [illegible] *f* 40 a. 35 [illegible]

Cayenne (ka-ˈ-) [illegible] ~pfeffer *m* [illegible]

chm. [illegible]

cem. [illegible]

☞ [illegible]

Cercus (tse-ˈ⌣-) [illegible] *m* 29 [illegible]

Cerer ♥ (tse-ˈ⌣-) [illegible] *f* 29 [illegible]

☞ For words not to be found under C look under K and Z, or Sch (cf. the preliminary observation under C, [illegible]) ☞

☞ Wissenschaft; ⊙ Technik, ⚒ Bergbau; ✕ Militär, ⚓ Marine, ♥ Medizin, ♀ Botanik, ♂ Zoologie, ☘ [illegible] ⊙ [illegible]

Ceder=... (tß‿...) in Zsſgn, zB.: **~baum** *m*, **~fichte** *f* ♀ = Ceder; **~kiefer** ♀ *f* = Zirbel; **~tanne** ♀ *f*: wohlriechende ~tanne ⚗ cedrela (*Ce'drela odora'ta*); **~wacholder** ♀ *m* cedar-juniper (*Juni'perus oxy'cedrus*); **~(n=)wald** *m* wood or grove of cedars.

cedern (tß‿) [Ceder] *a.* 24b. (made of) cedar; cedrine.

cedierbar ⚖ (tß-‿-) *a.* 24b. transferable; **C~keit** (tß-‿--) *f* 49 transferability.

cedieren (tß-‿) [lt.] **I** *v/a.* 21a. ⚖ und jur.: (abtreten) to cede, to assign (or transfer, make over) to ... — **II C~** *n* 39c. und **Cedierung** *f* 49 = Cession.

Cedille (ß-dĭ'l-i, bisw. a. ß-dĭ'j) [fr.] *f* 53 *gr.* (Häkchen am c; ç = ß) cedilla.

Cedrat ⚗ (tß‿-) [lt.] *n* 38 = Citrona't; **~baum** ♀ *m* cedrat(e) (*Citrus me'dica*).

Celebes (tß-‿) *npr. n. inv., geogr.* (große Sunda-Insel) Celebes.

Celebrant (tß-‿) [lt.] *m* 61 *Cath.eccl.* (Messe lesender Priester) officiating priest; bisw.: celebrant; **celebrieren** (tß-‿‿) *v/a.* 21a. to celebrate (high) mass.

Celebrität (tß--‿) [lt.] *f* 49 = Berühmtheit.

Celibat (tß-‿) *n* 38 s. Cölibat.

Cellepore (tß‿‿) [lt.] *f* 53 *zo.* (Zellenkoralle) cellepora, cellepore.

Cellist ♪ (tsch‿) [it.] *m* 51 (violon)cello-player, (violon)cellist.

Cello ♪ (tsch‿-) [it.] *n* 56 (violon)cello; **~spieler**, **~virtuo'se** *m* = Cellist.

Cellular=... ⚗ (tß‿...) [lt.] in Zsſgn mst: cellular ..., zB.: **~pathologie** *f* (Lehre von krankhaften Gewebe-zellen) cellular pathology; **~theorie** *f* (Lehre von den Zellen) c. theory.

Celluloïd ⚗ (tß‿-‿) [lt.] *n* 38 (künstliches Elfenbein) celluloid.

Cellulose ⚗ (tß‿‿) [lt.] *f* 53 *chm.* (Pflanzenfaserstoff) cellulose ($C_6H_{10}O_5$).

Celsius (tß‿‿) *npr.m. inv.* (schwedischer Astrono'm, † 1744): **~sches Thermome'ter** (mit 100 gradiger Scala zwischen Gefrier- u. Siede-punkt) Celsius (or centigrade) thermometer.

☞ **Celte** (tß‿) 2c. s. Kelte 2c.

Cement ⊖ (tß-‿) [lt.] *m* (*n*) 38 cement.

Cement=..., **cement=...** ⊖ (tß-‿...) in Zsſgn. **I** meist: cement-... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~artig** *a.* cementlike; **~fabrik** *f* cement-works *pl.*; **~kupfer**, **~metall** *n metall.* precipitated copper, metal; **~ofen** *m* = Cementier-ofen; **~stahl** *m* steel of cementation; converted steel; **~stein** *m* cement-stone; **~tiegel** *m* cement(ation)-crucible; **~wasser** *n* cement(ing)-water.

Cementier=... ⊖ (tß-‿...) in Zsſgn, meist: cementing-..., zB. **~ofen**, **~prozeß** *m* cementing- (or converting-)furnace, process; **~pulver** *n* cementing-powder, a. cement.

cementieren ⊖ (tß-‿‿) [lt.] **I** *v/a.* 21a. 1. (mit Mörtel befestigen) to cement. — 2. *metall.* (Cementstahl verfertigen, fällen) to cement, to convert into steel, to precipitate. — **II C~** *n* 39c. u. **Cementierung** *f* 49 des Eisens cementation; converting; auf das C~ bezüglich cementing, cementatory.

Cementierer ⊖ (tß-‿‿) *m* 40a. (Kittschläger) cementer.

Cementierungs=... ⊖ (tß-‿‿...) in Zsſgn = Cementier=...

Cenis (ß-nĭ') *npr.m.* s. Mont Cenis.

Cenotaphium (tß‿‿) [grch.=lt.] *n* 43 (Ehrengrab) cenotaph (= Kenotaphion).

censieren (tß‿‿) [lt. *cense're*] *v/a.* 21a. 1. allg.: to pass an opinion on; (scharf beurteilen) to censure, to criticise; (besprechen) to review (tadelnd oft: F to slate) a book, &c. — 2. (über die Zulässigkeit zum Drucke urteilen) to examine as censor; ein Buch ~ to license ...

Censor (tß‿) [lt.] *m* 43 röm. Alt.: (Sittenaufseher) und jetzt: (Aufsichtsbeamter für das Schulwesen; Zensor) censor; **~amt** *n*, **~würde** *f* (a. Censora't *n* 38) censorship.

censorisch (tß‿‿) *a.* 24b. censorial, censorian.

Censur (tß‿) [lt.] *f* 49 1. röm. Alt. und jetzt: (amtliche Prüfung der Druckschriften) censorship; censorial office or officer(s *pl.*). — 2. (Zeugnis) certificate; marks *pl.* (obtained in an examination); für Schüler: (term's) report; gute, schlechte ~ (Note) good, bad mark.

Censur=... (tß‿...) in Zsſgn, zB.: **~behörde** *f* für das Schrifttum: censorship of the press; **~(en=)buch** *n* einer Klasse: mark- (weitS. conduct-)book; **~liste** *f* list of marks; **~sche'ma** *n* printed certificate-form; **~(en=)verteilung** *f* distribution of (term's) reports.

Census (tß‿) [lt.] *m inv.*, bisw. 38 (*pl.* Censusse) 1. röm. Alt.: (Steuerquote) census, property qualification. — 2. jetzt: (Volkszählung) census; e-n ~ vornehmen to take a c.

Cent[1] (tß‿) [lt. *centum*] *n inv.* bsd. in: pro ~ (*abbr.* pro C., %) per cent., s. Prozent.

Cent[2] (tß‿) *m* 56 (kleine Münze: a) in Holland [= 1/100 Gulden]; b) in Nord-Amerika [= 1/100 Dollar]) cent.

Cent[3] (tß‿) [mlt. *cent(e'n)a*] *f* 49 ehm.: 1. (Gau) hundred. — 2. (peinliche Gerichtsbarkeit; Kriminalgericht) criminal (or penal) jurisdiction or court; **~=ding**, **~=gericht** *n* hundred-court; **~=graf**, **~=richter** *m* criminal judge.

Centaur (tß‿) [grch.] *m* 51 (*gen.sg.* a. ~s) 1. *myth.* (fabelh. Wesen, halb Mensch u. halb Pferd) centaur; wie ein ~ (**centauren=artig**, **=haft**, **centaurisch** *a.* 24b.) centaur*like*, ...ian; **~=en=kampf** *m*, **~=en=schlacht** *f* centauromachy. — 2. *ast.* (südliches Sternbild) Centaur(us).

centenar (tß‿‿) [lt.] *a.* 24b. (hundertjährig) centenary, ...ian; **C~=feier** *f* centenary.

centesimal (tß‿-‿) [lt.] *a.* 24b. (hundertteilig) centesimal; **C~=(ein)teilung** *f* centesimal division; centigrade scale; **C~=wage** *f* centesimal balance.

Centi=... (tß‿...) [lt.] in Zsſgn, besonders in Maß- und Gewichts-bestimmungen: centi... (= Hundertstel), zB.: **~gramm** *n* (0,01 Gramm; *abbr.* cg) centigram(me); vgl. Gramm; **~me'ter** *m* und *n* (0,01 Meter; *abbr.* cm) centimeter, centimetre; vgl. Meter.

Centifoli-e ♀ (tß‿‿) [lt. *centum* + *folia*, hundert Blätter] cabbage-rose (*Rosa centifo'lia*).

Centime (ßg-tī'm) [fr.] *m* 56 (0,01 Frank) centime [= nearly half-a-farthing].

Centner (tß‿) [von lt. *centum*: hundert] *m* 40a. (Maßgewicht = 50 Kilogramm) hundred-weight (*abbr.* cwt.); auch: (dtsch) centner.

Centner=..., **C~=...** (tß‿...) in Zsſgn, zB.: **~gewicht** *n* hundredweight; **~last** *f* heavy weight; **~schwer** *a.* weighing a hundred-weight; *fig.* excessively (or very) heavy.

Cento ⚗ (tß‿) [lt.] *m* 56 (*pl.* a. Cento'nen) (Flickgedicht) cento.

central (tß‿) [lt.] *a.* 24b. central; *ast.* ~e Finsternis central eclipse.

Central=..., **central=...** (tß‿...) in Zsſgn (*ant.* oft Lokal=...). **I** meist: central ... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~Amerika**, **~Asien** *n* Central America, Asia; **~bahn** *f* central railway; **~blatt** *n* central journal or organ; **~feuer** ✕ *n* = ~zündung; **~punkt** *m* centre; **~turn=anstalt** *f* central gymnasium; **~viehhof** *m* in großen Städten (town) abattoir, central slaughter-house; **~zündung** ✕ *f* central (or centre-) fire.

Centralisation (tß‿-‿-tß(‿)) [lt.] *f* 49 centralisation; Anhänger(in) der ~ centralist; die ~ abschaffen to decentralise.

centralisieren (tß‿-‿) [lt.] **I** *v/a.* 21a. to centralise. — **II C~** *n* 39c. und **Centralisierung** *f* 49 = Centralisation.

Centri=... ✎ (tß‿-...) in Zsſgn = Centrum=..., zB. **~winkel** *m math.* angle at the centre (of a circle).

centrieren ⊕ (tß‿‿) [lt.] *v/a.* 21a. eine Linse, ein zu bohrendes Stück ~ to centre ...

centrifugal ⚗ (tß‿--) [lt.] *a.* 24b. *phys.*, &c. centrifugal (*ant.* centripetal); **C~=kraft** *f phys.* centrifugal (or tangential) force; ⚗ centrifug(i)ence; **C~=maschine** *f* centrifugal machine, centrifuge; **C~=pendel** *n* und *m* centrifugal pendulum.

centripetal ⚗ (tß‿--) [lt.] *a.* 24b. *phys.*, &c. centripetal (*ant.* centrifugal); **C~=kraft** *f phys.* centripetal force.

Centrum (tß‿) [lt.] *n* 44 1. (Mittelpunkt) centre; ins ~ treffen to hit the bull's eye, F to make a bull. — 2. *parl.* (Mittelpartei) centre (bsd. die katholische Centrumspartei).

Centrum=... (tß‿...) in Zsſgn, zB.: **~bohrer** ⊕ *m carp.* centre-bit; **~(s=)fraktion**, **~(s=)partei** *f* = Centrum 2; **~schuß** *m* (hit in the) bull's eye, F bull.

Centumvir (tß‿w‿) [lt.] *m* 58 (*pl.* ~n) röm. Alt.: centumvir; **~at** (tß‿w‿) *n* 38 (Richter-kollegium) centumvirate.

Centuriat=... (tß‿-(‿)...) [lt.] in Zs.-sſgn, zB.: **~komiti-en** *n/pl.* röm. Alt.: (Gau-versammlung) (lt.) comitia centuriata *pl.*

Centuri-e (tß‿(‿)‿) [lt.] *f* 53 röm. Alt.: (a) politischer Bezirk [nach Servius Tullius]; b) ✕ Truppen-abteilung, Kompanie) centur*ia*, ...y.

Centurio (tß‿-) [lt.] *m* 58 (*gen.* und *pl.* a. Centurio'nen) röm. Alt. ✕: (Hauptmann) centurion.

Cer (tß-) [Ceres] *n* 56 (ohne *pl.*) *chm.* (selteneres Metall) cerium (Ce).

Cer=... ⚗ (tß-...) in Zsſgn = Cerium=... (s. t. unter Cerium).

Cera-in ⚗ (tß-‿-) [lt.] *n* 38 *chm.* (im Bienenwachs) cerain.

Cerasin ⚗ (tß-‿-) [lt.] *n* 38 *chm.* (Schleimstoff im Kirschgummi) cerasin.

Cerat ⚗ (tß-) [lt.] *n* 38 *pharm.* (Wachssalbe) cerate.

Ceratit ⚗ (tß-‿-) [grch.] *n* 38 *zo.* (fossiles Widderhorn) ceratite.

Cerberus (tß‿‿) [grch.=lt.] *npr.m.* 36 grch. *myth.* (Höllenhund) Cerberus (= Kerberos).

Cereali-en (tß-‿-(‿)‿) [lt.] *f/pl. inv.* 1. röm. Alt.: (Ceres-feste) cerealia *pl.* — 2. jetzt: (Getreide-arten) cereals, ...ia; ⚗ bread-stuffs.

Cerebral=... ⚗ (tß-‿...) [lt.] in Zsſgn mst: cerebral ..., zB. **~syste'm** *n anat.* cerebral system. — Vgl. auch Gehirn=...

cerebro=spinal ⚗ (tß‿‿-) [lt.] *a.* 24b. (Gehirn und Rückenmark betr.) cerebro-spinal.

Ceremonial (tß-‿-(‿)) [lt.] *n* 38 (Kirchen-2c. gebrauch) ceremonial; **~=gesetz** *n* der Juden the Jewish (or Mosaic) code or law.

Ceremonie (tß-‿-) [lt.] *f* 53 u. 49 (*pl.* meist ...mo'nien, auch: ...monie'en) ceremony; zu einer ~ gehörig ceremonial; in ~n bestehend ceremonious.

Ceremoni-ell (tß-‿-(‿)) [lt.] **I** *n* 38 = Ceremonial; zum ~ gehörig ceremonial. — **II C~** *a.* 24b. ceremonious; formal; precise (vgl. auch ceremoniös).

Ceremoni-en=... (tß-‿‿(‿)‿...) in Zs.-sſgn: **~buch** *n* book of ceremonies; *rel.* ceremonial; **~kleid** *n* = Gala=kleid; **~meister** *m* master of (the) ceremonies.

ceremoniös (tß-‿-(‿)) [lt.] *a.* 24b. (s. Ceremoni-ell II) ceremonious; formal; (steif) stiff; (peinlich ~) punctilious, precise.

Ceres (tß‿) [lt.] *npr.f. inv.*, *myth.* (Göttin des Getreide-baues; auch *ast.* Name eines Asteroïds) Ceres; **~=feste** *n/pl.* = Cereali-en 1.

Cerevis (tß-‿w-) [lt.: Bier] *n* 38 (mst *inv.*) studentisch: 1. = ~=kappe. — 2. Beteuerung: auf ~!, etwa: upon (a student's) honour!

Cerevis=... (tß-‿w‿...) in Zsſgn, zB.: **~kappe**, **~mütze** *f* student's gala cap with the colours of his club or association.

☞ Was hier nicht unter C zu finden, suche man unter K und Z, resp. Sch (vgl. die Vorbemerkung zu C, Seite 169). ☞

Cerin ⊙ (tß-¹) [lt.] *n* ⊗ (ohne *pl.*) *chm.* cerin(e); **~saure** *f* (Wachssäure) ceric acid.

Cerium ⊙ (tß¹ᵘ) *n* ⊗ *chm.* — Cer; **~oxy'd, ~oxydu'l** *n* ceric, cerous oxide.

cernieren, bld. ⚔ (tßᵉᵘ) [lt.] **I** *v/a.* 2a. (einschließen) to invest, besiege, beleaguer, blockade. — **II C~** *n* 39c. und **Cernierung** *f* 49 investment, siege, blockade.

Cernierungs-..., bld. ⚔ (tßᵉᵘ...) in Zsgn. ⊗: **~armee** *f* investing &c. (s. cernieren) army, army of investment.

Cerosin ⊙ (tß-ᵘ¹) [lt.] *n* ⊗ (o. *pl.*) *chm.* cerosin, cerosine ($C_{24}H_{48}O$).

Ceroten ⊙ (tß-ᵘ¹) *n* ⊗ *chm.* cerotene ($C_{27}H_{54}$); **Cerotin** (tß-ᵘ¹) *n* ⊗ (aus chem. Wachs hergestellte weiße feste Substanz) cerotin, cerylic alcohol ($C_{27}H_{56}O$); **Cerotin-saure** *f* cerotic acid ($C_{27}H_{54}O_2$).

Certamen (tßᵉᵘ) [lt.] *n* 39b. (*pl.* Certa'mina) bes. in Schulen: competitive (class-) examination; theme for (class-)competition. — Vgl. certieren.

Certa-partie, Certe-partie ⚓ (tßᵉᵘ...) [fr.] *f* 49 und ⊗ (Vertrag zwischen Reeder und Befrachter) charter(-party).

certieren (tßᵉᵘ) [lt.] **I** *v/n.* (h.) 2a. in Schulen: (sich bewerben) to compete for a place or prize. — **II C~** *n* 39c. — Certamen.

Certifikat (tßᵉᵘ-ᵘ¹) [lt.] *n* ⊗ certificate; ein **~ ausstellen** oder **certifizieren** (tßᵉᵘ...) [lt.] *v/a.* 2a. to certify.

Cerus(s)it ⊙ (tß-ᵘ¹) [lt.] *m* ⊗ *min.* (Weißbleierz) cerus(s)ite.

Ces ♪ (tßeh) *n inv.* C flat.

Cession (tßᵉ(ᵘ)ᵘ) [lt.] *f* 49 jur.: assignment, transfer, cession; von Ansprüchen: abandonment of claims; vgl. cedieren.

Cessionar (tßᵉ(ᵘ)-ᵘ) [lt.] *m* 49 jur.: (Bevollmächtigter) assignee; transferee.

Cessions-... (tßᵉ(ᵘ)ᵘ...) in Zsgn. ⊗: **~akte** *f* jur.: deed of assignment or transfer.

Cestus (tßᵉᵘ) [lt.] *m* ⊗ Altertum: (Kampfriemen, auch *myth.* Gürtel der Venus) cestus.

Cetace-en (tß--tßᵉᵘ) [lt.] *pl. inv.* (Walfischartige) cetacea *pl.*, tm *sg.* cetacean.

Cetin ⊙ (tß-¹) [lt.] *n* ⊗ *chm.* (Walrathfett) cetin(e) ($C_{32}H_{64}O$); **~saure** *f* cetic acid.

Cetyl ⊙ (tß-¹) [lt.-grch.] *n* ⊗ *chm.* cetyl, cetyle; **~Alkohol** *m* s. Äthal.

Cevennen (tßᵉᵘ) *npr. f/pl.* ⊗ *geogr.* (französisches Gebirge) (the) Cevennes *pl.*

Ceylon (tßᵉᵘ) *npr. n.* ⊗ *geogr.* (gewürzreiche Insel im Indischen Ozean) Ceylon; aus **~**, Bewohner(in) **~s** Singhalese, Cingalese.

Cf. od. **cf.** *abbr.* (für das lt. conferatur): (man) vergleiche (s. ver-gleichen).

cg *abbr.* (für Centigramm (s. ce).

☞ **Ch...** s. auch **K...** und **Sch...**

Chabasit ⊙ (ch-ᵘ¹) [gr.] *m* ⊗ *min.* (Würfelzeolith) chabasite.

Chagrin ⊙ (shagrä') [fr. Kummer] *m* 50 Gerberei (gemarbtes Leder) shagreen(-leather); **~arbeiter** *m* (Leder-narber) shagreen maker, **~leder** *n* — Chagrin.

Chaine [fr.] *f* 49 1. Kontertanz (mit schäne) chaine (anglaise or des dames), auch right and left. — 2. ⚒ (mit schä'nᵉ) **~** (Spanner) machen to form a line or lines.

Chaise (shä'zᵉ) [fr.] *f* 49 (Leichtwagen) chaise, mit Ponies bespannte **~**, pony chaise.

Chaiselongue (shä'zelo̅'g) [fr.] *f* ⊗ couch.

Chalcedon[1] ⊙ (k-tßᵉ... od. k-tßᵉ...) *m* 49 oder ⊗ *min.* chalcedony.

Chalcedon[2] (ch-tßᵉ...) *npr.* — Chalkidon.

chalcedon-... ⊙ (k-tßᵉ...) [Chalcedon[1]] in Zsgn. ⊗: **~artig, ~haltig** *a* chalcedonic.

Chaldäa (k-ᵉ...) *npr. n* ⊗ *geogr.* Alt. (Südwestliches Teil von Babylonien) Chaldea.

Chaldäer (k-ᵉ...) *m* 39a., **~in** *f* 50, **chaldäisch** *a.* 24b. Chaldean; die chaldäische Sprache, das Chaldäische, Chaldäi'sch *n inv.* Chaldaic, Chaldean, Chaldee.

Chalif (k-ᵉ, neuerer: ch-ᵉ) [türk., ar.] *m* ⊗ (muhammedan. Herrscher) caliph; **~at** (k-ᵉ; s. ~) *n* ⊗ (a. **~en-wurde** *f*) caliphate.

Chalkedon (ch-ᵉ...) [grch.] *npr. n.* ⊗ Alt. *geogr.* (grch. Stadt in Kleinasien, jetzt Kadikoi) Chalcedon; **~i-er** (ch-ᵉ...) *m* 39a, **~i-erin** *f* 50, **ch~isch** (ch-ᵉ...) *a.* 24b. Chalcedonian.

Chalkis (ch-ᵉ) *npr. n. inv.*, *geogr.* Alt. (grch. Stadt auf Euböa) Chalcis.

Chalkograph ⊙ (ch-ᵉ...) [grch.] *m* ⊗ (Kupferstecher) chalcographer, ...ist; **~ie** (ch-ᵉ...) *f* 49 od. ⊗ chalcography; **ch~isch** (ch-ᵉ...) *a.* 24b. chalcographic(al).

Chalkolith ⊙ (ch-ᵉ...) [grch.] *m* ⊗ *min.* micaceous uranite.

☞ **Chalotte** (sch-ᵉ) s. Schalotte.

Chalyber (ch-ᵉ) *m/pl.* 39a. *hist.* Alt. (Völker bearbeitenden Volk in Kleinasien) Chalybes *pl.*; die betreffend Chalybean.

☞ **Chamade** (sch-ᵉ) s. Schamade.

Chamaleon (k-ᵉ...) [grch.] *m* oder *n* ⊗ *zo.* chameleon (*Chamaeleo vulgaris*); wie ein **~** die Farbe wechseln, prov. to chameleonise; **ch~artig** *a.* chameleon-like.

Chambre-garnit F (schäbr-ᵉ) [fr. *chambre garnie*: möblirtes Zimmer] *m* ⊗ one who lives in lodgings or furnished apartments; lodger.

chamois (schä-moa'; schä'mo-is) [fr.] *a.* 24b. u. **Ch~** *n inv.* (bräunlich-gelbe Farbe) buff, tan.

Chamotte ⊙ (sch-ᵉ) *f* ⊗ (feuerfester Ton) fire-clay; **~stein, ~ziegel** *m* fire-brick.

Champagner (sch-ᵉ...) [fr. (der) *Champagne*, nördlich französische Provinz] *m* 39a. (Schaumwein) champagne (wine), r. fiz; deutscher **~** sparkling hock or moselle, **~** in Eis iced champagne.

Champagner-... (schäm-pä'n-ᵉ...) in Zsgn. ⊗, meist: champagne-..., ⊗: **~bowle** *f* champagne-cup; **~flasche** *f*, **~glas** *n* champagne-bottle, -glass; **~pfropfen** oder **~stopfel** *m* tampion; **~wein** *m* — Champagner.

Champignon ♦ (schä'm-pin-..., auch schampinjo') [fr.] *m* ⊗ (Speise-, Garten-) field-agaric, (common) mushroom (*Agaricus campestris*); kleine weiße **~s** button-mushrooms, buttons *pl.*; **~sauce** *f* mushroom catchup.

Champion (schä'm-ᵉ..., schäm'-pi-ᵉ...) [fr.] *m* ⊗ (Meister) champion.

Chamsin (k-ᵉ, neuerer: ch-ᵉ) [ar.] *m* ⊗ (heißer Ost- od. Südwind in Ägypten) khamsin.

Chan (k-ᵉ, neuerer: ch-ᵉ) [türk., ar.] *m* ⊗ od. ⊗ (orientalischer Gasthof) a caravansary; **~at** (k-ᵉ; s. ~) *n* ⊗ (Gebiet oder Würde eines Chans) khanate.

Chance (schäß-ᵉ, auch: schäß) [fr.] *f* ⊗ (die reine **~** [Gattung] ist) a pure accident or chance, ... a chance, ... luck.

Change (schäß-ᵉ, auch: schäß) [fr.] *f* ⊗ u. ⊗ ☞ u. Wechselkurs — Tauschgeschäft.

Changeant ☞ (schäß-ᵉ) [fr.] *m* (n) ⊗ (Farben-Wechselndes Tuch) shot fabric or silk.

changieren (schäß-ᵉ) [fr.] *v/n.* (h.) 2a. 1. allgemein: (wechseln, tauschen) to change, to mun. to change hands or notes. — 2. ☞ (schäßen) to change [illegible], to be [illegible] out [illegible]; **~d** [illegible].

Chaoni-en (ch-ᵉ...) [grch.] *npr. n.* ⊗ *geogr.* Alt. (Landschaft von Epirus) Chaonia.

Chaos (k-ᵉ od. ch-ᵉ) [grch.] *n* ⊗ chaos.

chaotisch (k-ᵉ... od. ch-ᵉ...) [grch.] *a.* 24b. (durcheinander) chaotic, [illegible].

☞ **Char-...** (k-...) s. Kar-...

☞ **Charade** (k-ᵉ...) s. Karade.

Charakter (k-ᵉ...) [grch.] *m* 39a. (*pl.* a. Charaktere) 1. (Wesen, Art) character, nature, ein Mensch von eigenartigem **~**; **~ a dangerous character**, ohne **~** unprincipled, [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] with the (literary) rank of a [illegible].

Charakter-..., ch~... (k-ᵉ...) in Zsgn. ⊗ ... of (or an) character, ⊗: **~ähnlich** *a.* similar in character, **~ähnlichkeit** *f* similarity (or analogy) of ch., **~bild** *n* portrait; **~buchstabe** *m* characteristic, **~fehler** *m* fault (or defect) in a p.'s character; **~fest** *a.* of firm character, of sound (or staunch) principles, steady; **~festigkeit** *f* firmness of ch., steadiness, steadfastness of ch., ch. F without backbone, **~los** *a.* without (moral) principles, unprincipled, of wavering (or weak, fickle) ch.; **~losigkeit** *f* lack of principle, [illegible] of ch.; want of backbone, **~maske** *f* fancy costume or -dress; **~redoute** *f* fancy-dress ball; **~schilderung** *f* characterisation, delineation of ch., **~schwäche, ~stärke** *f* strength, weakness of ch., **~zeichner** *m* delineator of character(s), **~zug** *m* (distinguishing) trait (or feature), [illegible].

charakterisieren (k-ᵉ...) [grch.] *v/a.* 2a. 1. to characterise, [illegible] (das [illegible] den Mann, [illegible] the character (or are characteristic) of the man). — 2. (schildern) to depict, describe, delineate, (bes. colorfully) to point out (the [illegible]).

Charakteristik (k-ᵉ...) [grch.] *f* ⊗ 1. (Schilderung) description (or delineation) of the character (or features) of a ch., [illegible] Person (life-like) portrait. — 2. [illegible] (Kennzeichen) [illegible].

Charakteristiker (k-ᵉ...) [grch.] *m* 39a. — Charakterzeichner.

charakteristisch (k-ᵉ...) [grch.] 24b. **I** *a.* characteristic. — **II Ch~e(s)** *n* [illegible] das Ch. ist an der Ecke the characteristic (or distinctive) feature of [illegible]; the defect has nothing Ch. [illegible] (or is devoid of) expression or character.

Charge (schäßᵉ) [fr.] *f* 49 1. [illegible] (Anstellung) office, appointment, post, [illegible] (Stelle) [illegible] *pl.* Offiziere: [illegible] — 2. [illegible] **~n-pferd** *n* [illegible] charger.

Chargier-... (schäßi-ᵉ...) in Zsgn. ⊗: **~schiff** [illegible] *m* [illegible] offiziere *pl.* [illegible] — 3. [illegible] (Kanone) [illegible] — **III Ch~** *n* 39a. [illegible] Chargierung [illegible].

Charité (sch-ᵉ) [grch.] *f* [illegible] *pl.* [illegible] (the [illegible]).

Charitte (sch-ᵉ) [fr.] *f* ⊗ a. ⊗ [illegible] (Kunstwerk) [illegible].

Charit(ini)en s. Chariten.

Charlatan (sch-ᵉ) [fr.] *m* ⊗ [illegible] (Schwätzer) charlatan, [illegible], **~erie** (sch-ᵉ...) *f* ⊗, **~ismus** (sch-ᵉ...) *m* ⊗ [illegible].

Charlotte (sch-ᵉ) **I** [illegible] *f* ⊗ [illegible] **II** [illegible] *f* ⊗ — [illegible].

charmant (sch-ᵉ) [fr.] *a.* [illegible] (a [illegible]) [illegible] a p. [illegible].

Charon (k-ᵉ) [illegible] *m* ⊗ [illegible] (a [illegible]) [illegible].

☞ For words not to be found under **C** look under **K** and **Z**, or **Sch** (cf. the preliminary observations under **C**, page [illegible]).

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♦ botanical; ☞ [illegible]

Charpie (ſch⌣⁄) [fr.] *f* 49 *surg.* lint.

Charpie-... (ſch⌣‖...) in Zſ.-ſetzungen, meist *surg.*, zB.: **~bausch** *m* zum Verbinden roll of lint; **~pfropf** *m* zur Stopfung von Blutungen ꝛc. tampon; **~rolle** *f* dossil; **~wiete** *f* zum Offenhalten von Wunden ꝛc. tent, bunch of lint.

Charte-partie ⚓ (ſchaᵉrt-⌣⁄) [fr.] *f* 49 und 53 = Certa-partie.

chartern T ⚓ (t)ſch⌣⌣) [engl.] *v/a.* 21d. (befrachten) to charter a ship.

Chartum (t⌣⌣, richtiger: ch⌣⌣) *npr. n.* 56 *geogr.* (ägypt. Stadt) Khart(o)um, ...oom.

Charybdis, bisw. auch **Charybde** (ch⌣⌣, a. t⌣⌣) [grch.] *npr. f. inv.* Alt.: (gefährlicher Strudel in der Meerenge v. Meſſina) Charybdis: *prvb.* aus der Scylla in die ~ (aus einer Gefahr in die andere, größere) fallen od. geraten, etwa: to fall from the frying-pan into the fire.

chaſſieren (ſch⌣⁄⌣) [fr.] *v/n.* (ſu) 21a. Tanz: to advance and retire; (fr.) to chassé.

Chätopoden ☞ (ch-⌣⁄⌣) [griech.] *m/pl. inv. zo.* (Borſtenwürmer) chætopod(e)s *pl.*

Chatterton-... T ⊖ (tſchä″t-ᵉr-tᵉn...) [engl.] in Zſſgn, zB.: **~kompoſitio'n** *f* (Iſoliermaſſe für Telegraphenkabel aus Guttapercha, Harz und Teer) Chatterton's compound.

Chauſſee (ſchō-ſſe') [fr.] *f* 49 und 53 highway, causeway, (mit Schlagbaum) turnpike-road; (Steinſchutt-)~ macadam(ised) road.

Chauſſee-... (ſchō-ſſē″...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~arbeiter** *m* road-maker; vgl. **~wärter**; **~bau(ten** *pl.*) *m* road-making, construction (or building) of highways; macadamising; **~geld** *n* (in England faſt ganz abgeſchafft) turnpike-toll; **~(geld-)einnehmer** *m* turnpike-man, toll-collector; **~graben** *m* ditch along a highway; **~haus** *n* toll-house; **~inſpektor** *m* road-surveyor; **~pappel** ♀ *f* pyramidal poplar (*Po'pulus pyramida'lis*); **~ſtein** ⊖ *m* broken stone (for road-making); **~ſteine** *pl.* (Beſchotterung) (road-)metal; **~walze** ⊖ *f* street-roller, road-leveller; **~wärter** *m* roadman, road-mender.

chauſſieren (ſchō-ſſ⁄⌣) [fr.] *v/a.* und *v/n.* (h.) 21a to build (or construct) roads; mit Steinſchutt: to macadamise.

Chauviniſmus (ſchō-w⌣⌣) [fr.] *m inv.* (übertriebener Vaterlandseifer) chauvinism, in England ſeit den achtziger Jahren: jingoism.

Chauviniſt (ſchō-w⌣⌣) [fr.] *m* 53, **ch~iſch** *a.* 24b. chauvinist, in England: jingo.

Check T ⊕ (t)ſchek) [engl.] *m* 56 (Anweiſung auf eine Bank) cheque; durchkreuzter: crossed ch.; an den Inhaber zahlbarer: open ch.; **~buch** *n* cheque-book; **~inhaber** *m* bearer.

Chedive (t-⁄w⌣, richtiger: ch...) [türk.] *m* ⊕ od. 53 (Vizekönig von Ägypten) khedive.

Chef (ſchef) [fr.] *m* 53 chief, head; ⊕ auch: (Geſchäfts-inhaber) principal; (Teilhaber) partner in the firm; (Verwalter) (head) manager; ✕ ~ des Generalſtabs Chief of the Staff; ⚓ ~ der Admiralität First Lord of the Admiralty.

Chemici (ch⁄⌣-) *pl.* von **Chemikus** (ſ. da).

Chemie ☞ (ch-⁄) [ar.-grch.] *f* 49 od. 53 chemistry; (anorganiſche ~ (in)organic ch.; angewandte, landwirtſchaftliche ~ applied or practical, agricultural chemistry.

Chemikali-en ⊕ (ch-⌣⁄(⌣)⌣) [grch.] *n/pl. inv.* chemicals *pl.*, chemical drugs *pl.*

Chemiker (ch⁄⌣⌣) [grch.] *m* 53 a., a. *co.*

Chemikus *m* 53 (*pl.* Che'mici) (scientific or analytical) chemist.

chemiſch (ch⁄⌣) [grch.] *a.* 24b. chemical; ~e Fabrik ch. works *pl.*; ~e Verbindung, Wirkung chemical compound, action.

Chemiſett (ſch-⌣⌣) [fr.] *n* 58, ~e (ſch-⌣⌣) *f* 53 (Vorhemd) shirt-front.

Chemismus ☞ (ch-⌣⌣) [grch.] *m* 49 (chemiſche Kraft) chemical force, ☞ chemism.

Chemitypie ☞ ⊖ (ch-⌣-⁄) [grch.] *f* 49 und 53 (chemiſches Verfahren für Herſtellung von Reliefdruckplatten) chemitypy.

Chenille ⊕ (ſch⁵-ni'l-j⁵) [fr.: Raupe] *f* 53 (Art Sammetſchnur) chenille.

Cheroots T ⊕ (t)ſch⁰-ru'tß) [engl.] *f/pl. inv.* (oft-indiſche Cigarren) cheroots *pl.*

Cherſon (ch⌣⌣, a. t⌣⌣) *npr. n* 56 *geogr.* (ruſſ. Gouvernement u. Stadt) Cherson, Kherson.

Cherſo(n)nes (ch⌣⌣‖) [grch.] *m* 56 Alt.: (Halbinſel) Chersonese.

Cherub (ch⁄⌣ od. t⁄⌣) [hebr.] *m* 56 (*pl.* a. ~im: -⌣⁄) cherub; **ch~(in)iſch** (-⌣⁄⌣, -⁄⌣) *a.* 24b. cherubic, cherub-like.

Cheruſker (ch⌣⌣) *m* 49a., **~in** *f* 50, **cheruſkiſch** *a.* 24b. deutſches Alt.: Cheruscan.

Cheſter-... T ⊕ (tſch⌣⌣...) [Chester, engl. St.] in Zſſgn, zB.: **~käſe** *m* Cheshire cheese.

chevaleresk (ſch⁵-w⌣⌣) [fr.] (ritterlich) chival*rous*, ...ic, ...esque; (galant) galla'nt.

Cheviot T ⊕ (ſchō'w-ſōt, auch: ſche'-wiōt) [engl.] *m* cheviot.

Chibou-... (ſch‖-...) [fr.] in Zſſgn, zB.: **~baum** ♀ *m* ſ. ~harz; **~harz** *n* (vom ~baum, *Bu'rsera gummi'fera*, ſtammend) cachibou.

Chic (ſchi⁵) [fr., aus dem deutſchen Schick] **I** *m* 56 = Geſchick 1 u. 2; ~ haben to be (quite) up to the mark, F up to date or up to the knocker; außer ~ kommen F to get old-fashioned; et. wieder in ~ bringen to put a th. in order; ſiehe auch Schick. — **II** **chick** *a.* (meiſt prädikativ: elegant, fein) fashionable; chick; stylish; swellish; das iſt ſehr chic F that's very smart or swagger.

☞ **Chicane** (ſchi-t⁄⌣) ꝛc. ſ. Schikane ꝛc.

Chiffer, auch **Chiffre** (ſchi'f-ᵉr) [fr.] *f* 53 1. (Ziffer, Geheimſchrift) cipher; in ~n ſchreiben to (write in) cipher. — 2. in Anzeigen: unter der ~ (Initiale) ... under the initial ...

Chiffer(n)-... (ſch⌣⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~ſchreiber** *m*: ☞ cryptographer; **~ſchrift** *f* cipher-writing; **~ſprache** *f*: ☞ cryptology; **~telegramm** *n* cipher-telegram.

Chiffrier-... (ſch⌣‖...) in Zſſgn, zB.: **~kunſt** *f* art of cipher-writing, ☞ cryptography.

chiffrieren (ſch⌣⁄⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21a. (in Geheimzeichen ſchreiben) to cipher.

Chiffrierer (ſch⌣⁄⌣) *m* 49a. cipherer.

Chignon (ſchi-ni'g') [fr.] *m* 56 knot of hair twisted behind; bſd. v. falſchem Haar: chignon.

Chile (tſch⁄-) *npr. n.* 56 *geogr.* ſ. Chili.

Chilene (tſch⌣⁄⌣) *m* 52, **Chilenin** *f* 50, **chileniſch** *a.* 24b. Chilian, bisw. a. Chilese.

Chili (tſch⁄-) *npr. n.* 56 *geogr.* (ſüdamerikaniſche Republik) Chili, Chile; **~ſalpeter** *m chm.* Chili saltpetre, nitrate of soda.

Chiliarch ✕ (ch-⌣⌣ od. t-⌣⌣) [grch.] *m* 53 grch. Alt.: (Befehlshaber über Tauſend) chiliarch.

Chiliasmus (ch-⌣⌣⌣ oder t-⌣⌣⌣) [grch.] *m inv. theol.* (Lehre vom tauſendjährigen Reiche Chriſti) millenarianism; **Chiliaſt** (ch-⌣⌣ od. t-⌣⌣) *m* 53 millenarian.

Chilperich (ch⌣⌣⌣) *npr. m.* 56 (fränk. Kö.) [nige) Chilperic.

Chimäre *f* 50 (*pl.* auch ~n), **Chimäre** *f* 53 (ſch-⁄⌣) [grch.] *myth.* (Alt.: Ungeheuer mit Löwenkopf, Ziegenleib u. Schlangenſchweif, jetzt: Schreckbild, Hirngeſpinſt) chimera, phantom; **chimäriſch** (ſch-⁄⌣) *a.* 24b. chimerical.

China (ch⁄⌣) **I** (bisw. a. tſch⁄⌣) *npr. n.* 56 *geogr.* China. — **II** (bisw. a. t⁄⌣) *f* 53 od. *n* 56 *pharm.* (~rinde) china- (or Peruvian, Jesuits') bark (*Cortex chinæ*).

China-..., **ch~-...** (ch‖-..., vgl. China I u. II) in Zſſgn, zB.: **~baum** ♀ *m* (Fieberrindenbaum) Peruvian-bark tree (*Cincho'na*); **~eſſe'nz** *f*, **~extra'kt** *n* tincture, extract of (Peruvian) bark; **~fahrer** ⚓ *m* ship bound for China, Chinaman; **~gras** *n*, **~hanf** *m*, **~neſſel** *f* ♀ China-grass (*Bœhme'ria ni'vea*); **~rinde** *f* = China II; in aufgerollten Stücken: quill-bark; **~ſauer** *a. chm.*: ☞ kinic, quinic; ~ſaures Salz kinate, quinate; **~ſäure** *f chm.*: ☞ kinic acid ($C_7H_{12}O_6$); **~ſilber** ⊖ *n* (Art Neuſilber) China-silver, electro-plate(d ware); **~wurzel** ♀ *f* (Pockenwurzel) china-root (*Smilax china*).

Chinchilla (tſchin-tſchi'l-ja) [ſpaniſch] 53 **I** *n zo.* (Wollmaus) chinchilla (*Chinchi'lla lani'gera*). — **II** *f* u. *m* = Chinchilla-Pelz.

Chinchilla-... ⊕ (ſ. Chinchilla) [ſpan.] in Zſſgn, zB.: **~Pelz** *m* chinchilla-fur.

Chineſe (ch⌣⁄⌣, bisw. a. ſch⌣⁄⌣) [China I] *m* 52, **Chineſin** *f* 50 Chinese.

chineſiſch (ch⌣⁄⌣, bisw. a. ſch⌣⁄⌣) *a.* 24b. **I** Chinese; ♀ ~er Hanf = China-gras; die ~e Mauer the Great Wall of China; die ~e Sprache = ~ II; ~e Tuſche Indian ink. — **II** **Ch~** *n inv.*, das **Ch~e** 24b. the Chinese (language); des **Ch~en Kundiger**: ☞ chinologist, sinologist.

Chiniciu ☞ (ch-⌣⁄) *n* 58 *chm.* quinicine.

Chiniding ☞ (ch-⌣⁄) *n* 58 *chm.* quinidine ($C_{20}H_{24}N_2O_2 + H_2O$).

Chinin ☞ (ch-⁄) [China II] *n* 58 *chm.* (Haupt-Alkaloid der China-rinde, bekanntes Fiebermittel) quinine ($C_{20}H_{24}N_2O_2$); **ſchwefelſaures ~** sulphate of quinine.

Chinolin ☞ (ch-⌣⁄) *n* 58 *chm.* quinoline (C_9H_7N).

Chinon ☞ (ch-⁄) *n* 58 *chm.* kinone, [quinone ($C_6H_4O_2$).

Chinova ☞ (ch-⁄w⌣) *f* 56 *chm.* kinova.

Chinova-..., **ch~-...** ☞ (ch-‖w⌣...) in Zſſgn, *chm.*, zB.: **~ſauer** *a.* kinovic; ~ſaures Salz kinovate; **~ſäure** *f* kinovic acid.

Chio (ch⁄-) *npr. n.* 56, ehm. **~s** (ch⁄⌣) *inv.*, *geogr.* (ehm. grch., jetzt türk. Insel) Chios, jetzt auch: Scio, Skio; **Chiot** (ch-⁄) *m* 53, **Chiotin** *f* 50, **chiotiſch** (ch-⁄⌣) *a.* 24b. Chian.

Chiragra ☞ (ch⁄⌣⌣) [grch. *cheir*: Hand] *n* 56 *path.* gout in the hands, ☞ chiragra.

Chirognomie ☞ (ch-⌣⌣⁄) [grch.] *f* 49 od. 53 (Lesen des Charakters aus der Hand) chirognomy.

Chiromant ☞ (ch-⌣⌣) [grch.] *m* 53, **~in** *f* 50 (Wahrſager[in] aus der Hand) chiromancer; **~ie** (ch-⌣⌣⁄) *f* 49 palmistry, ☞ chiromancy.

Chirurg (ch-⌣) [grch.] *m* 53 surgeon; **~ie** (ch-⌣⁄) *f* 49 od. 53 surgery; **ch~iſch** (ch-⌣⌣) *a.* 24b. surgical; Verfertiger von ch~iſchen Inſtrumenten surgical instrument-maker.

Chits ⊕ (tſch⌣) [bengal.] *m inv.* = Zitz.

chladniſch ☞ (t⌣⌣) [Chladni, Naturforſcher, † 1827] *a.* 24b. *phys.* u. ♪ ~e Klangfiguren *f/pl.* Chladni's (acoustic) figures *pl.*

Chlodwig (t⁄⌣) *npr. m.* 58 od. 56 (erſter Franken-könig, 465–511) Clovis.

Chlor ☞ (t⁄) [grch.] *n* 56 (o. *pl.*) (grünliches, giftiges, im Kochſalz ꝛc. enthaltenes Gas) chlorin(e) (gas) (Cl); mit ~ behandeln to treat with chlorine, to chlorinise.

Chlor-..., **chlor-...** ☞ (t‖...) in Zſſgn, *chm.*, zB.: **~acety'lſäure** *f* chloracetic acid; **~a'lum** *n* (Bleichmittel) chloralum; **~alumi'nium** *n* chloride of aluminium, aluminium chloride (Al_2Cl_6); **~ammo'nium** *n* (Salmiak) ammonium chloride, sal ammoniac (NH_4Cl); **~antimo'n** *n* chloride (or butter) of antimony; **~äther** *m* (Äthy'l-Chloru'r) hydrochloric ether (C_2H_5Cl); **~ba'rium** *n* baric chloride ($BaCl_2$); **~blei** *n* plumbic chloride ($PbCl_2$); **~bromſilber** *n* chloro-bromide of silver; **~ca'lcium** *n* calcic chloride, chloride of calcium ($CaCl_2$); **~entwicklungs-apparat** ⊕ *m* apparatus for making chlorine; **~gas** *n* = Chlor; **~haltig** *a.* chloroid; **~ka'lium** *n* chloride of potassium (KCl); **~kalk** *m* (mit Chlor geſättigter Ätzkalk) chloride of lime; **~kohlenoxy'd-gas** *n* chloro-carbonic acid ($COCl_2$); **~magne'ſium** *n* chloride of magnesium; **~meſſer** *m* chlorometer; **~meſſung** *f* (Beſtimmung des

☞ Was hier nicht unter C zu finden, ſuche man unter K und Z, resp. Sch (vgl. die Vorbemerkung zu C, Seite 169). ☜

Chlorgehalt im Chlorkalk) chlorometry; ~metall n metallic chloride; ~natrium n (Kochsalz) chloride of sodium, sodic chloride (NaCl); ~natrium-haltig a. containing salt, saliferous, ~räucherung f chlorine fumigation; ~sauer a. chloric; ~saures Kalium) chlorate of potash, potassium chlorate ($KClO_3$); ~säure f chloric acid ($HClO_3$); ~säure-anhydrid n chloric anhydride (Cl_2O_5); ~silber n chloride of silver (AgCl); ~wasser n (mit Chlor gesättigtes Wasser) chlorine water; ~wasserstoff-äther m = ~äther; ~wasserstoff-gas n, ~säure f (Salzsäure) hydrochloric (chem. a. muriatic) acid (gas) (HCl); ~zink n chloride (or butter) of zinc ($ZnCl_2$).

Chloral ☿ (ℓ-⏑) [grch.] n ⊛ *chm.* chloral (C_2HCl_3O); ~hydrat n (Schlafmittel) chloral hydrate ($C_2HCl_3O.H_2O$).

Chlorat ☿ (ℓ-⏑) [grch.] n ⊛ *chm.* (chlorsaures Salz) chlorate.

Chlorid ☿ (ℓ-⏑) [grch.] n ⊛ *chm.* chloride; als höhere Chlorverbindung mit ...ic im Bestimmungswort bezeichnet: Quecksilber-~ mercuric chloride ($HgCl_2$). — Vgl. Chlorür.

chlorig ☿ (ℓ⏑) *a.* 24 b. chlorous; ~e Säure chlorous acid ($HClO_2$); Chlorig-säure-Anhydrid n chlorous anhydride (Cl_2O_3). [☒ = Chlor-mischung.]

Chlorimetrie ☿ (ℓ⏑⏑⏑) [grch.] f 49 ob.]

Chlorit ☿ (ℓ-⏑) [grch.] m 38 *min.* chlorite; ch~artig, -haltig a. chloritic, ...ous; ~schiefer m chlorite slate.

Chloroform (ℓ-⏑⏑) [grch.-lt.] n ⊛ *chm.* (betäubende Flüssigkeit) chloroform (= chloride of formyl, CCl_3CH); ch~ieren (ℓ-⏑⏑⏑) r/a. 29 a. *med.* to (put under) chloroform.

Chlorophyll ☿ ♀ (ℓ-⏑f⏑) grch.] n 38 (Blattgrün) chlorophyll; ~ enthaltend chlorophyllaceous, chlorophyllic. [chlorosis.]

Chlorose ☿ (ℓ-⏑) f ⊛ *path.* (Bleichsucht)

Chlorür ☿ (-⏑) n ⊛ *chm.* (proto-) chloride; als niedere Chlorverbindung durch ...ous im Bestimmungswort bez.: Quecksilber-~ mercurous chloride (Hg_2Cl_2). — Vgl. Chlorid.

chlorür-haltig ☿ (ℓ-⏑⏑⏑) *a.* 24 b. *chm.* impregnated with chloride; chloridic.

☞ **Chokolade** (sch⏑⏑⏑) *rc.*]. Schokolade.

Chol..., **chol-...** ☿ (ℓ...) in Zsgn. *chm.*, ⊛: ~sauer a.: ~es Salz cholate; ~säure f (Gallensäure) cholic acid.

Cholera (ℓ⏑⏑, auch ℓ⏑⏑) [grch.] f *inv.* cholera; asiatische ~ Asiatic ch.; einheimische ~ European cholera, ☿ Cholera nostras.

Cholera-..., **ch~-...** (ℓ⏑⏑-, auch ℓ⏑⏑-) in Zsgn. ⊛: ~ähnlich, ~artig a. choleraic; ~anfall m attack of cholera, cholera attack; ~bacillus m cholera-bacillus or -fungus; ~epidemie f cholera epidemic; ~gift n choleraic virus; ~kranker s. cholera patient; ~tropfen m/pl. (Opiumtinktur rc.) cholera drops pl.

Choleriker (ℓ⏑⏑) [grch.] m 60 a. person of choleric (or irascible) temperament.

Cholerine (ℓ⏑⏑) [grch.] f ⊛ *path.* (choleraähnliche Krankheit) cholerine.

cholerisch (ℓ⏑⏑) *a.* 24 b. *physiol.* (gallig) choleric; *med.* (choleraähnlich) choleraic.

Cholesterin ☿ (ℓ⏑ ⏑⏑) [grch.] n 38 *chm.* (wachsartig) cholesterine ($C_{26}H_{44}O$).

Cholin (ℓ⏑) n (⊛), ...bus 46 [illegible] (-⏑), auch ℓ⏑⏑(-⏑) [grch.] m [illegible] cholin, cholinic, cholinic.

Chondrin ☿ (ch⏑) [grch.] n 38 *chm.* (Knorpelleim) chondrin, chondrine.

Chor (ℓ) [grch.] m und n 31 L. ~ (in Drama) chorus; ☿ (Gesang) choral singing; im ~ einfallen, singen to sing (or join) in chorus; ☿ (alle!) tutti! — 2 (Sängerchor, in Kirchen und Konzerten) choir, zum ~ gehörig, vom ~ ausgeführt choral. — 3 [illegible] *fig.* [illegible], [illegible] rag-tag and bobtail. — 4 *arch.* (Kirchenchor) choir, (E. [illegible]) chancel.

Chor-..., **chor-...** (ℓ-⏑) [grch.] 29 *eccl.* [illegible]: ~altar m high altar, ~amt n [illegible] for full choir-service; ~artig a. [illegible]; ~bischof m (Weihbischof) suffragan [illegible]; ~buch n [illegible], ~dienst m choir-service; ~direktor, ~dirigent, ~führer m leader of the chorus or the choir, *eccl.* choir-master; ~gang m *arch.* aisle; ~gesang m choral or choir-singing or -song, chorus; *mus.*: choric song, ~gesang-buch n antiphonary, ~gitter n [illegible], ~hemd n surplice, alb, [illegible], ~herr m canon, prebendary, ~knabe m chorister, choir boy, ~nische f *arch.* [illegible], apse; ~pult n reading desk; ~rock m cope; ~sänger m chorus-singer; *eccl.* member of the choir, chorister, chorister; ~schranke f = ~gitter, ~schüler m = ~knabe, ~stuhl m stall; ~stunden, ~übungen f/pl *thea.* rehearsals pl.) of the chorus; *eccl.* choir-practice.

Chorage ☿ (ℓ⏑⏑) [grch.] m ⊛ *arch.* *thea.* (Chorführer) choragus; leader of the chorus; choragisch ☿ (ℓ-⏑) a. 24 b. choragic.

Choral (ℓ-⏑) [lt.] m 31 choral (song), hymn; einfache Weise: plain song or tune, simple melody; *mus.* sacred music.

Choral-..., **ch-...** (ℓ-⏑...) in Zsgn. ⊛: ~artig, ~mäßig a. hymn-like; resembling sacred music; ~buch n hymn-book.

Choralist (ℓ-⏑⏑) [lt.] m 31 chorister.

Chorda ☿ (ℓ⏑) f 34, Chorde (ℓ⏑) f ⊛ [lt.] *s. math.*, *path.* chord.

Chorege ☿ (ℓ-⏑) rc. = Choragus rc.

chore-isch ☿ (ℓ⏑) [grch.] a. = [illegible]

Choreographie ☿ (ℓ⏑⏑⏑f) [grch.] f 49 oder ⊛ (Ballettkunst) choreography, choreographic art; **chore-ographisch** (ℓ⏑⏑f⏑) a. 24 b. choreographic.

Chore-us ☿ (ℓ⏑) [grch.] m 31 (*pl.* auch Chore-en) *pros.* (Trochäus) choreus, trochee (Versfuß: ⏑⏑). [a. 24 b. *pros.* choriambic.]

choriambisch ☿ (ch⏑⏑⏑, a. ℓ⏑⏑⏑) [grch.]

Choriambus ☿ (ch⏑⏑⏑, auch ℓ⏑⏑⏑) [grch.] m 45 u. 31 *pros.* choriambus (Versfuß: ⏑⏑⏑). [a. 24 b.]

chorin ☿ (ℓ⏑) [grch.] a. [illegible]

Chorist (ℓ-⏑) [grch.] m 31, ~in f 30 (*ant.* Solist) chorister; *thea.* chorus-singer, f a. chorus-girl, ~en-rolle f chorus (or inferior) part, part of a chorus girl.

Chorograph ☿ (ℓ⏑⏑f) [grch.] m 31 (Landkartenzeichner) chorographer, ~ie (ℓ⏑⏑f) f 49 a. 31 (Landkartenzeichnung) chorography; ch~isch (ℓ⏑⏑f⏑) a. 24 b. chorographical.

Chorus [illegible] (ℓ⏑) [lt.] m 31 = Chor I 2.

Chole-... [illegible] (ℓ⏑) [lt.] f 31 = Choro [illegible].

Chrestomathie ☿ (ℓ⏑⏑⏑f) [grch.] f 49 u. 31 (Musterlesebuch) chrestomathy, [illegible] pl.).

Chrie (ch⏑) [grch.] f 49 *rhet.* theme, dissertation on apposite topics.

Chrisma (ℓ⏑) n 38 [illegible] Salbung) chrism.

Christ (ℓ) [grch.] I [illegible] m 38 1. [illegible] — [illegible] — 2 [illegible] Christ, [illegible] ~lich [illegible]. — II = 31, ~in f 30 *rel.* Christian [illegible] m, [illegible] f), [illegible] in [illegible].

Christ-..., **ℓ-...** [illegible] m [illegible] Christmas ~abend m Christmas eve; ~baum m Christ-tree; ~bescherung f Christ-present pl.; ~fest n Christmas (tide); [illegible] Old Father Christmas; ~geschenk n [illegible] gift, boon; ~kindlein n the (holy) child Jesus; [illegible] ~messe, ~mette f Christmas matins pl.; ~monat m [illegible] (Dec.); ~nacht f [illegible] ~rose f [illegible] ~tag m Christmas day; ~tanne f [illegible] ~zeit f [illegible]

Christel (ℓ⏑) *npr. f.* [illegible]

Christen-... (ℓ⏑) [illegible] ~gemeinde f [illegible] ~glaube m [illegible] ~heit [illegible] ~leute pl. [illegible] ~lehre f [illegible] ~liebe f [illegible] ~mensch m = [illegible] ~menschen pl. = [illegible] ~pflicht f [illegible] ~seele f [illegible] ~tum m [illegible] ~verfolgung f persecution of Christians ~volk n [illegible] nation or people.

Christenheit (ℓ⏑⏑) f 49 [illegible] Christendom, Christian world.

Christentum (ℓ⏑⏑) n 29 Christianity, Christ as religion, faith; [illegible] to accept the religion of Christ.

Christian (ℓ⏑⏑) [lt.] *npr. m.* 31 ~e (ℓ⏑⏑⏑) *npr. f.* 49 [illegible]

Christine (ℓ⏑⏑) *npr. f.* 49 [illegible]

christlich (ℓ⏑) a. 24 b. Christian, a [illegible] to lead a Christian life, [illegible] ~er Liebe handeln to [illegible] with the [illegible] of [illegible] charity, ~e Barmherzigkeit [illegible] ora.

Christlichkeit (ℓ⏑⏑) f 49 Christian character or [illegible] charity, Christianity.

Christologie ☿ (ℓ⏑⏑⏑) f 49 u. 31 (Gottes-lehre) Christology; **christolog-isch** (ℓ⏑⏑⏑) a. 24 b. Christological.

Christoph (ℓ⏑) [grch. *Christo-phoros* Christusträger] *npr. m.* 38 (m.) Christopher, ~s-kraut ♀ n [illegible]

Christus (ℓ⏑) [grch. *christos* gesalbt] *npr. m.* 38 Christ, [illegible] Christ (*abbr.* Ch.) [illegible] Christi ([illegible] nach ☿ in (the year) [illegible] of our Lord (*abbr.* A.D. — [illegible]) um Christi willen for Christ's [or [illegible]] sake], [illegible] in Christ [illegible] in Christ.

Christus-... (ℓ⏑⏑) in Zsgn. ⊛: ~bild n image of Christ, *fig.* of our Lord, ~kreuz n crucified Christ; ~dorn ♀ m [illegible] briar, eglantine (*Rosa rubiginosa*), ~kopf m Christ's head, [illegible] divine face or countenance; ~lehre f Christology.

Chrom ☿ (ℓ⏑) [grch.] n 38 (s. gl.) *chm.* chromium, chromium (Cr), ~ [illegible] compounds.

Chrom-..., **chrom-...** ☿ (ℓ⏑) in Zsgn. ⊛, ⊛: ~blei n, ~blei n a [illegible] chromate ($PbCrO_4$), ~bleistein m [illegible] ($FeCr_2O_4$), ~erde n [illegible] (Cr_2O_3) (as Verfahrenpigment), ~gelb n [illegible] ~grün n [illegible] oxide (Cr_2O_3), ~[illegible] ~kalium n [illegible] ($K_2Cr_2O_7$), ~saures Kali n [illegible] (K_2CrO_4), ~saure n [illegible] ($H_2Cr_2O_7$), ~saures Salz n [illegible] (CrO_3), ~saure n [illegible] ($H_2CrO_4

f ㊾ (lithographischer Buntdruck) chromolithography; **ch~ieren** (kᵘ̯ᵘ̯-ᵘᵘfᵘ̯ᵘ̯) *v/a.* ㉑a. to chromolithograph; **ch~isch** (kᵘ̯ᵘ̯-ᵘ̯ᵘ̯fᵘ) *a.* ㉔b. chromolithographic.

Chronik (kᵘ̯ᵘ) [grch.] *f* ㊾ 1. chronicle; in e-e ~ eintragen to chronicle. — 2. Pa'rische ~ (Arunde'lische Marmortafeln in Oxford mit grch. Chronologie) Arundel marbles *pl.*

Chronika (kᵘ̯ᵘᵘ) [grch.] *f* ㊿ = Chronik; *bibl.* Bücher der ~ Chronicles *pl.*, ⊡ Pa'ralipomena *pl.*

Chroniken=... (kᵘ̯ᵘᵘ) in Zs.=setzungen, zB.: **~schreiber** *m* chronicler, annalist.

chronisch ⊡ (kᵘ̯ᵘ) [grch.] *a.* ㉔b. *path.* (langwierig) chronic (disease).

Chronist (k-ᵘ) [grch.] *m* ㊿ chronicler.

Chronogramm ⊡ (k-ᵘᵘ) [grch.] *n* ㊳ (Zahlenbuchstaben-Inschrift) chronogram; **chronogrammatisch** (k-ᵘᵘᵘ̯ᵘ) *a.* ㉔b. chronogrammatic(al), chronogrammic.

Chronograph ⊡ (k-ᵘᵘfᵘ) [grch.] *m* ㊿ (Meß-apparat für Zeit-teilchen) chronograph; **~ie** (k-ᵘᵘfᵘ) *f* (Geschichtschreibung) chronography; **ch~isch** (k-ᵘᵘfᵘ) *a.* ㉔b. (in zeitlicher Reihenfolge) chronographic(al).

Chronolog(e) ⊡ (k-ᵘᵘ(ᵘ) [grch.] *m* ㊿ (㊷) (Zeit-forscher) chronolog*ist*, ...er; **~ie** (k-ᵘᵘᵘ̯) *f* ㊾ od. ㊸ chronology; **ch~isch** (k-ᵘᵘ̯ᵘ) *a.* ㉔b. (der Zeit nach geordnet) chronologic(al).

Chronometer ⊡ (k-ᵘᵘ̯ᵘ) [grch.] *m* (*n*) ㊾a. *phys.*, *ast.*, ♂, ⚓ (Zeitmesser, Uhr) chronometer; time-keeper; **Chronometrie** (k-ᵘ-ᵘ̯) *f* ㊾ od. ㊸ chronometry; **chronometrisch** *a.* (k-ᵘᵘ̯ᵘ) ㉔b. chronometric(al).

Chronoskop ⊡ (k-ᵘᵘ̯) [grch.] *n* ㊳ *phys.* (Vorrichtung für genaue Zeitmessung) chronoscope.

Chrysanthemum ♀ (ch-ᵘᵘᵘ) [grch. *chrysos*: Gold] *n* ㊸ (Wucherblume) chrysanthemum (*Chrysa'nthemum*).

Chrysoberyll ⊡ (ch-ᵘᵘᵘ) [grch.] *m* ㊳ *min.* chrysoberyl.

Chrysoidin ⊡ (ch-ᵘᵘᵘ̯) [grch.] *n* ㊳ *chm.* (gelbe Anili'nfarbe) chrysoidine.

Chrysolith ⊡ (ch-ᵘ̯ᵘ) [grch.] *m* ㊳ *min.* chrysolite.

Chrysoprase ⊡ (ch-ᵘ̯ᵘ) [grch.] *m* ㊳ (*sg.*) *a. inv.*) *min.* chrysoprase.

chthonisch ⊡ (ch-ᵘ̯ᵘ) [grch. *chthōn*: Erde] *a.* ㉔b. *myth.* Alt.: ~e (unterirdische) Götter *m/pl.* chthonian gods *pl.*

Chur (kᵘ̯) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (St. in Grau-bünden) Coire.

Chur=...[1] (kᵘ̯...) in Zsgn, zB.: **~welsch** *a.* of (or belonging to) the Grisons (s. M. I).

Chur=...[2] (kᵘ̯...) in Zsgn s. Kur=... [2].

Chylus ⊡ (ch-ᵘ̯ᵘ) [grch.] *m* ㊼ *physiol.* (Speisesaft) chyle.

Chymus ⊡ (ch-ᵘ̯ᵘ) [grch.] *m* ㊼ *physiol.* (Speisebrei) chyme.

Ci... s. auch Zi... und Ki...

Cicero (tß-ᵘ̯tßᵘ-) ㊻ **I** *npr. m.* (röm. Redner, 106–43 v. Chr.) Cicero. — **II** ⊕ *f* (auch **~schrift** *f* ㊾) *typ.* (small) pica.

Cicerone (tsch-tschᵘ-ᵘ̯ᵘ) [it.] *m* ㊷ (Fremden-führer) cicerone, guide.

Ciceronianer (tß-tßᵘ-(ᵘ)ᵘ̯ᵘ) [Cicero] *m* ㊾a. (Nachahmer Ci'cero's), **ciceroni(ani)sch** (tß-tßᵘ-(ᵘ)ᵘ̯, tß-tßᵘ-ᵘ̯ᵘ) ㉔b. Ciceronian.

Cichori-e (tß-chᵘ̯(ᵘ)ᵘ) [lt.] *f* ㊸ 1. ♀ chicory, succory (*Cicho'rium i'ntybus*). — 2. ☕ (Kaffee-surrogat) chicory.

Cichori-en=..., **c~=...** (tß-chᵘ(ᵘ)ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~artig** ♀ *a.* cichoraceous, ⚡ chicoraceous; **~kaffee** ☕ *m* roasted chicory.

Cider (tßᵘ̯ᵘ) [fr.] *m* ㊾a. (Apfelwein) cider; **~essig** *m* cider-vinegar; **~fabrika'nt** *m* cider-maker, ciderist.

Cigarette (tß-ᵘᵘᵘ) [fr.] *f* ㊸ (Papier-cigarre) cigarette; paper-cigar; **~n=(füll=)maschine** ⊕ *f* cigarette-filler; **~n=papier** *n* c.-paper; **~n=spitze** *f* c.-holder; **~n=tasche** *f* c.-case.

Cigarre (tß-ᵘᵘ) [span.] *f* ㊸, *dim.* Cigärrchen *n* ㊾b. cigar, F cig, weed; e-e ~ anzünden, rauchen to light, to smoke a cigar.

Cigarren=... (tß-ᵘᵘ...) in Zs.=setzungen meist: cigar-..., zB. **~abfall** *m* c.-waste or -ends *pl.* or -tips *pl.*; scraps *pl.* of cigars; **~deckblatt** *n* wrapper; **~etui'** *n* = ~tasche; **~kiste** *f* c.-box or -case; **~laden** *m* c.-shop; **~=raucher** *m* c.-smoker; **~spitze** *f*: a) (zum Halten der Cigarre) c.-holder or -tube; b) bsd. abgeschnittene ~spitze c.-tip; **~spitzen=Abschneider** *m* c.-cutter; **~spitzen=Futtera'l** *n* case of a c.-holder; **~ständer** *m* c.-stand; **~tasche** *f* cigar-case.

Cikade (tß-ᵘ̯ᵘ) [lt.] *f* ㊸ *ent.* (Heuschrecke) cicada; vgl. auch Zirpe.

Cilici-en (tß-ᵘ̯tß(ᵘ)ᵘ) *npr. n.* ㊿b. Alt.: *geogr.* (Teil von Klein-Asien) Cilicia; **Cilici-er** *m* ㊿a., **Cilici-erin** *f* ㊿, **cilicisch** (tß-ᵘ̯tßᵘ) *a.* ㉔b. Cilician.

☞ **Cimbern** (tßᵘᵘ) ꝛc. s. Kimbern ꝛc.

Cimolit ⊡ (tß-ᵘᵘ̯) [lt.] *m* ㊳ *min.* (Art weißer Thon) cimolite.

Cinchonin ⊡ (tßᵘt-ᵘ̯) [span.] *n* ㊳ (ohne *pl.*) *chm.* (Alkaloid der China-rinde) cinchonia ($C_{20}H_{24}N_2O$); **~=vergiftung** *f* cinchonism.

☞ **Cingalese** ꝛc. s. Singalese ꝛc.

Cinnamomin ⊡ (tßᵘ-ᵘ-ᵘ) [neu-lt.] *n* ㊳ (ohne *pl.*) *chm.* cinnamule, cinnamyl(e).

Cinnamyl=... ⊡ (tßᵘ-ᵘ...) in Zsgn, *chm.*, zB.: **~aldehy'd** *n* (Hauptbestandteil des ätherischen Zimmet-öls) cinnamic aldehyde (C_9H_8O); **~=säure** *f* (Zimmetsäure) cinnamic acid ($C_9H_8O_2$).

Cinquecentist (tschᵘkwᵘtschᵘᵘ) [it.] *m* ㊿ (it. Künstler od. Dichter des 16. *sæc.*) cinquecentist.

circa (tßᵘtᵘ) [lt.] *adv.* (meist *abbr.* **ca.**) about, nearly (= ungefähr).

Circe (tßᵘtßᵘ) *npr. f.* ㊽ (Zauberin, die den Ody'sseus zu fesseln suchte) Circe.

circensisch (tßᵘtßᵘ) [lt. *circus*] *a.* ㉔b. röm. Alt.: ~e Spiele circensian (or circus-games *pl.*)

cirka (tßᵘ) s. circa.

Cirkassi-en (tßᵘᵘ(ᵘ)ᵘ) *npr. n.* ㊿b. *geogr.* (russ. Provinz am Kaukasus) Circassia.

Cirkassi-er (tßᵘᵘ(ᵘ)ᵘ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿, **cirkassisch** (tßᵘᵘᵘ) *a.* ㉔b. Circassian.

Cirkular (tßᵘᵘᵘ̯) [lt.] *n* ㊳ (Rundschreiben) circular (letter); ein ~ erlassen to send round (or out) a circular.

Cirkular=... (tßᵘᵘᵘ̯...) in Zs.=setzungen, zB.: **~pumpe** ⊕ *f* circulating-pump; **~säge** ⊕ *f* = Kreis=säge; **~schreiben** *n* = Cirkula'r.

Cirkulation (tßᵘᵘ-tß(ᵘ)ᵘ) [lt.] *f* ㊾ (Umlauf) circulation; in ~ sein = cirkulieren.

Cirkulier=... (tßᵘᵘᵘ...) in Zs.=setzungen, zB.: **~gefäße** *n/pl. chm.* circulating vessels *pl.*; **~ofen** ⊕ *m* circulating oven or furnace.

cirkulieren (tßᵘᵘᵘ) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to circulate; ~ lassen to put in circulation, to let go the round; von Gerüchten auch: to spread (about). — **II** **C~** *n* ㊾c. und **Cirkulierung** *f* ㊾ = Cirkulation.

☞ **Cirkum=...**, **cirkum=...** ⊡ (tßᵘᵘ...) [lt.: um ... herum] in Zsgn: circum(-)... (s. M. I).

Cirkumflex (tßᵘᵘᵘ) [lt.] *m* ㊳ *gr.* circumflex (ˆ, ^, ~); mit einem ~ bezeichnen to (mark with a) circumflex.

Cirkus (tßᵘᵘ) [lt.] *m* ㊱ (*pl.* ...sse) (Rennbahn) circus; **~reiter(in** *f*) *m* circus-rider.

Cirripeden ⊡ (tßᵘᵘᵘ) [lt.] *m/pl. inv. zo.* (Rankenfüßer) cirriped(e)s, cirripedia *pl.*

Cirrus ⊡ (tßᵘᵘ) [lt.] *m* ㊼ (a. **~=wolke** *f* ㊸) Meteorologie: (Federwolke) cirrus (cloud).

Cis ♂ (tßl'ß) *n inv.* C sharp; **~=Dur** C sharp major; **~=Moll** C sharp minor.

Cis=..., **cis=...** (tßl"ß...) [lt.: diesseits] in Zsgn (*ant.* Trans=..., trans=...), zB. **~alpi'nisch** *a.* cisalpine; **~leitha'nisch** *a.* (diesseits der Leitha, in Deutsch-Österreich, gelegen) Cisleithan; **~pada'nisch** *a.* (diesseits des Po, von Rom aus, gelegen) Cispadane.

Ciseleur ⊕ (tß-ᵘlö'r) [fr.] *m* ㊳ und ㊺ (Glattmeißler) (en)chaser; carver.

Ciselier=... (tß-ᵘᵘ...) in Zs.=setzungen, zB.: **~arbeit** *f* chased (or chisel-)work; **~kunst** *f* chaser's art; chasing; art of carving.

ciselieren ⊕ (tß-ᵘ̯ᵘ) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. to (en)chase; to carve. — **II** **C~** *n* ㊾c. und **Ciselierung** *f* ㊾ chasing, carving.

Cisso-ide ⊡ (tßᵘ-ᵘᵘ) [grch. *kisso's*: Epheu] *f* ㊸ *math.* (vom Griechen Di'okles entdeckte Kurve) cissoid; zu den ~n gehörig cissoidal.

Cist=... (tßᵘ...) in Zsgn, zB.: **~(en=)rose** *f*, **~röschen** *n* ♀ (sweet) cistus, rock-rose (*Cistus helia'nthemum*).

Cisterne (tßᵘᵘᵘ) [lt.] *f* ㊸ cistern.

Cisterzi-enser (tßᵘᵘ(ᵘ)ᵘᵘ) [lt.] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ Cistercian (monk *m*, nun *f*).

Cisterzi-enser=... (tßᵘᵘ(ᵘ)ᵘᵘ...) in Zsgn meist: Cistercian ..., zB. **~kloster** *n* Cist. convent; **~mönch** *m* (**~nonne** *f*) = Cisterzienser(in); **~orden** *m* Cistercian order.

Citadelle ⚔ (tß-ᵘᵘᵘ) [lt.] *f* ㊸ *frt.* citadel.

Citat (tß-ᵘ̯) [lt.] *n* ㊳ (angeführte Stelle) quotation, quoted passage; auch: citation.

Citation (tß--tß(ᵘ)ᵘ̯) [lt.] *f* ㊾ jur.: (Vorladung) summons; citation.

☞ **Cither** (tßᵘᵘ) ꝛc. s. Zither ꝛc.

citierbar (tß-ᵘ̯-) [lt.] *a.* ㉔b. citable.

citieren (tß-ᵘ̯ᵘ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. einen Autor ꝛc. ~ to cite ...; eine Schriftstelle ꝛc. ~ to quote ... — 2. jur.: (vorladen) to summon; to cite. — 3. Geister ~ (heraufbeschwören) to raise, to call (or conjure) up ... — **II** **C~** *n* ㊾c. u. **Citierung** *f* ㊾ 4. (s. 1) citation; quotation. — 5. (s. 2) summons. — 6. (s. 3) conjuration.

citissime (tß-ᵘᵘ-), **cito** (tßᵘ̯-) [lt.: schnell (-stens)] *adv.* auf Briefen: Immediate!, Urgent!

Citracon=säure ⊡ (tß-ᵘᵘ"=ᵘ̯ᵘ) *f* ㊸ *chm.* citraconic acid ($C_5H_6O_4$).

Citrin ⊡ (tß-ᵘ̯) [lt.] *n* ㊳ *min.* (böhmischer Topas, gelbe durchsichtige Quarz-Art) citrine.

Citronat ☕ (tß--ᵘ̯) [lt.] *n* (*m*) ㊳ (verzuckerte Citronen-schale) preserved citron, candid lemon-peel, succade.

Citrone (tß-ᵘ̯ᵘ) [lt.] *f* ㊸ 1. (Frucht) citron, lemon. — 2. ♀ = Citronen=baum.

Citronen=..., **c~=...** (tß-ᵘᵘ...) in Zsgn, zB.: **~baum** ♀ *m* citron (*Citrus me'dica*); **~falter** *m ent.* brimstone butterfly (*Gono'pteryx rhamni*); **~farbe** *f* = ~gelb a; **~farbig** *a.* = ~gelb b; **~gelb**: a) *n* citrine, lemon-colour or -yellow; b) *a.* citrine, citrinous, lemon (-coloured); **~öl** *n* oil of citron; lemon-oil; **~saft** *m* lemon-juice; **~sauer** *a. chm.*: ~saures Salz: ⊡ citrate; **~säure** *f* ⊡ *chm.* citric (or lemon-) acid; **~schale** *f* lemon-peel; **~scheibe** *f* slice of a lemon; **~vogel** *m* = ~falter; **~wasser** *n* lemon-water.

City ♀ (ßl't-ᵉ) [engl.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* Cities) city (s. M. I).

civil (tß-wᵘ̯) [lt.] **I** *a.* ㉔b. 1. a) bürgerlich, b) höflich, gesittet: civil. — 2. (mäßig, billig) moderate, reasonable; um sehr ~en Preis at a very reasonable (or fair) price. — **II** **C~** *n* ㊾ (*ant.* Militär) civil population; in C~ gehen to go in plain (or private) clothes.

Civil=..., **civil=...** (tß-wᵘ...) in Zsgn, zB.: **~amt** *n* civil-service (or government) appointment; **~anwärter** *m* pensioner (or person) who has a claim (or is entitled) to a government appointment; **~ehe** *f* civil marriage, marriage before a registrar; **~kleidung** *f* plain clothes *pl.*; **~liste** *f* e-s Fürsten: civil list; **~person** *f* = Civilist; **~=rechtlich** *a.* u. *adv.* jur.: civil; according to civil law; j-n ~r. verfolgen to bring a civil suit against a p.; **~stand** *m* (the) middle class(es *pl.*) (= Bürger=stand); **~stands=Amt** *n* registration-office; **~tracht** *f* = ~kleidung; **~versorgungs=berechtigt** *a.* entitled to a post in the civil service; **~ver=**

☞ Was hier nicht unter C zu finden, suche man unter K und Z, resp. Sch (vgl. die Vorbemerkung zu C, Seite 169). ☜

sorgungs·schein *m*, etwa: certificate stating the claims of a government pensioner.

Civilisation (tſß-ɯ-ᵛ-tſi(ᵛ)ˡ-) [lt.] *f* 49 (Bildung, Gesittung) civilisation, culture.

Civilisations·..., c~... (~tſß(ᵛ)ˡ...) in Zsgn, ꝛc.: **~bestrebungen** *f/pl.* civilising efforts *pl.*; striving after culture or refinement; **~fähig** *a.* = civilisierbar.

civilisatorisch (tſß-ɯ-ᵛ-ˡ-ᵛ) *a.* 24 b. civilising, promoting (the cause of) civilisation.

civilisierbar (tſß-ɯ-ᵛˡ-) *a.* 24 b. civilisable, amenable to civilisation.

civilisieren (tſß-ɯ-ᵛˡᵛ) [lt.] *v/a.* 21 a. to civilise, auch to humanise; *fig.* to polish.

Civilist (tſß-ɯ-ˡ) [lt.] *m* 30 1. civilian. — 2. jur.: (*ant.* Kriminalist) civil jurist, one (deeply) versed in civil law.

civiliter (tſß-ɯˡ-ᵛ) [lt.] *adv.* by civil process, in the civil courts.

☛ **Cl...** s. auch **Kl...**

Clan ᵀ (tlän) [lt.] *m* 38 (Stamm) clan.

Clanschaft ᵀ (tlä'nᵛ) *f* 49 clanship.

Clique [fr.] **I** (tlik) *m* 36 opera-hat. — **II** (tlikˡ-ᵏ) *f* 38 *thea.*, etwa: hired applauders *pl.*, bisw. clappers *pl.*, (fr.) claque.

Claqueur (tlä-kö'r) [Claque II] *m* 36 *thea.* claque(u)r, bisw. auch: (hired) clapper.

Cliché ⊙ (tli-ſche) [fr.] *n* 36 *typ.* stereotype-plate, (fr.) cliché.

Clichier·... ⊙ (tli-ſchi'ᵉr...) in Zsgn, ꝛc.: **~apparat** *m*, **~maschine** *f* dabbing machine.

clichieren ⊙ (tli-ſchˡᵛ) [fr.] *v/a.* 21 a. to dab.

Clique (tlikˡ-ᵏ) [fr.] *f* 38 (Sippschaft) clique, set, *b.s.* gang, ring, coterie; **~n·wesen** *n*, **~n·wirtschaft** *f* cliquism.

Clown ᵀ (klaun, F a. lon) [engl.] *m* 36 clown.

Cluniazenser *m* 40 a., **cluniazensisch** *a.* 24 b. (tl-ᵛᵛᵛᵛ) [lt. *Cluniacus*, von der franz. Benediktiner-Abtei Cluny bei Macon] Cluniac, Cluniacensian.

cm *abbr.* für Centimeter (s. da).

cmm *abbr.* für Kubikmillimeter (s. da).

☛ **Co...** s. auch **Ko...**

Co. *abbr.* für Compagnon u. Compagnie (s. Kompagnon, Kompagnie).

Coaks ᵀ (kofs) [engl.] *m inv.*, auch 38 coke; **~brenn·ofen** ⊙ *m* coke-oven; **~richten** ⊙ *f/pl. metall.* coke charger.

Cochenille (kö-ſchᵉ-niˡ-ˡ) [span.] *f* 38 ☛ und ⊙ (scharlachrote Farbe) cochineal.

Cochenille(n)·... (s. Cochenille) in Zsgn, ꝛc.: **~baum** *m*, **~feigenkaktus** *f* ♀ nopal, Indian (or cochineal) fig (*Opuntia coccinellifera*); **~farbe·stoff** *m*, **~rot** *n* cochineal (dye); vermilion; **~schild·laus** *f ent.* cochineal (insect) (*Coccus cacti*).

Cocon (ko-kõ') [fr.] *m*, bisw. a. *n* 36 Raupengespinst: (Puppe, Vb. der Seidenraupe, auch Gespinst für die Eier mancher Spinnen und Insekten) cocoon; einen ~ machen (sich einspinnen) to cocoon, to spin (or make) a cocoon.

Coeur (kör) [fr.] *n* 36 Kartenspiel: hearts *pl.*; ~ ist Trumpf hearts are trumps; **~ass** *n* ace of hearts; **~dame** *f* queen of hearts.

Cognac ☛ (ko'n-jak) [Cognac, fr. Ort] *m* 36 (Branntwein) French brandy; cognac.

Coelestin ⊙ (tſß-ᵛˡ) [lt.] *m* 38 *min.* (Schwefelsaurer Strontian) celestine, sulphate of strontian.

Coelestine (tſß-ᵛˡᵛ) *npr. f* 38 (Vn.) Celestine.

Coelestiner (tſß-ᵛˡᵛ) [lt.] *m* 40 a., **~in** *f* 38 (auch **~mönch** *m* 38, **~nonne** *f* 38) Celestine (monk *m*, nun *f*).

Coelibat (tſß-ᵛˡ) [lt.] *n* 38 celibacy, bachelordom; im ~ (als Junggesellin) leben to live in single blessedness.

☛ **Collecte** (kˡᵉ-) ꝛc. s. Kollekte ꝛc.

☛ **Coln** (kˡ) ꝛc. s. Köln ꝛc.

Colportage (kˡᵛ-ᵛ-ᵍˡ) [fr.] *f* 49 hawking of books, &c. by itinerant booksellers.

Colportage·... (kˡᵛ-ᵛ-ᵍˡ...) in Zsgn, ꝛc. **~artikel** *m* article for street-vendors; **~(buch)handlung** *f* itinerant book-sellers business; **~roman** *m*, etwa: cheap (sensational) novel, penny-novel or co-shocker; **~verlag** *m* publication of cheap literature (hawked about by street-vendors).

Colporteur (kˡᵛ-ᵛ-ᵗö'r) *m* 38 od. 36 itinerant bookseller; hawker, street-vendor.

colportieren (kˡᵛ-ᵛˡᵛ) *v/a.* 21 a. to hawk about, to sell in the streets; *fig.* Geschichten ~ to circulate (or disseminate, spread about)... ‖ Lake Como, (fr.) Lac de Côme.

Comer (kˡᵛ-) [Como, n. Ort] *a. inv.*: ~ See.

☛ **Comité** (kˡᵛ-ˡ) ꝛc. s. Komitee ꝛc.

Comitia (kˡᵛ-ᵗᵛ) [lt.] *n/pl. inv.* (von Volksversammlung) comitia; ~ *centuriata*, ~ *curiata*, ~ *tributa*.

Comment (ko-mäⁿ') [fr.] *m* 36 burschikose regulations *pl.* (or convivial style) prevailing (or in vogue) among students; **c~mäßig** (-widrig) *a.* according (contrary) to academical custom.

Commis (ko-miˡ, *pl.* ~miˡ-ˡ) [fr.] *m* 40 (merchant's) clerk; counting-house clerk, ~ voyageur (-wo-jäⁿ'ᵍˡö'r) *m* 36 commercial traveller, F bagman.

☛ **Compagn...** s. Kompagn...

Compound·... ⊙ (kom-pa-ˡᵛ-ˡᵛ...) [engl.] in Zsgn, ꝛc.: **~locomotive** 🚂 *f* compound locomotive or engine.

☛ **Compt...** s. Kont...

Comtesse (kˡᵛ-ˡᵛ) *f* 38 (Gräfin od. Pfalzgräfin) countess.

☛ **Conc...** s. auch Konz.

Concordia (kˡᵛ-ᵛ-ᵈ) ꝛc. s. Konkordia ꝛc.

Congreve·... ᵀ (ko'nᵍ-ᵍrew...) [Congreve, engl. Erfinder] in Zsgn: **~druck** ⊙ *m typ.* (in mehreren Farben zu druck) Congreve impression.

consilium abeundi (kˡᵛ-ᵛ-ᵛ ᵛᵛˡᵛ-) [lt.] (Rat von der Schule aber der Universität abzugehen) warning to a student previous to rustication; das ~ erhalten to be rusticated, F to be sent down from college.

contra (kˡᵛ-) [lt.] against (jur. versus); ☛ per ~ against which, per contra.

☛ **Contre·...** s. Konter·... u. Kontre·...

Controleur (kon-tro-ˡö'r) ꝛc. s. Kontrol...

Convict (kˡᵛ-ᵛˡ) ꝛc. s. Konvikt ꝛc. ‖ Cornwall (s.).

Cornwallis (kˡᵛ-ᵛ-) *npr. n. inv. geogr.* (seit Gesch. im SW. England) Cornwall.

Corps (köre, *pl.* köre) [fr.] *n inv.* 1. ☛ ✕ corps, Kriegsheer ~ flying column. — 2. auf Bez. Studenten: "Corps" (Students' Club or Association, opposed to the "Burschenschaft", with distinct colours and emblems, such as caps and ribbons), vgl. Gesicht.

Corps·... (köˡᵉr...) in Zsgn, ꝛc. **~bruder**, **~bursche** *m* member of a "Corps", siehe Corps 2; **~geist** *m* (fr.) esprit de corps, *pej.* party spirit; **~student** *m* student belonging to a "Corps".

Corpus (kˡᵛ-) [lt.] *inv.* **I** *n* 36 *Corpus delicti* (Beweisstück), (tangible proof for the) evidence, *Corpus juris* (law code). — **II** ⊙ *f typ.* bourgeois.

Cotus (kˡᵛ-) [lt.] *m inv.* 36 (Abteilung einer Schulklasse) section for division of a form or class; parallel form or class.

☛ **Cou...** s. auch Ku...

coulant ☛ (ku-ˡᵃⁿ) [fr.] *a.* 24 b. fest, eng, ~ Bedingungen *f/pl.* fest (or eng) conditions *pl.*; ~ Verhältnisse — Geldmarkt.

Coulanz ☛ (ku-ˡᵃⁿˡᵛ) [fr.] *f* 49 promptness (in business matters); fair dealing.

Couleur (ku-ˡö'r) [fr.] *f* 49 Farbe: Students' *pl.* (distinctive caps and ribbons worn the same colours).

Coulisse (ku-ˡᵛ) [fr.] *f* 38 1. (bewegliche Seitenwand) movable side-scene, side-scene, in die ~ treten to come on the side, of a stage to play to the gallery. — 2. ☛ (Börsenmaklergesellschaft) [illegible] for unofficial business.

Coul·ien·... (ku-ˡᵃⁿ-...) in Zsgn, ꝛc. **~geldwaage** *n* [illegible] **~makler** *m* [illegible], **~treiber** *m* [illegible], [illegible] **~treiberei** *f* [illegible].

Coulomb (ku-ˡõ') [Coulomb, n. Sturm 1736–1806] 1. *npr.* ~ [illegible] Coulomb's torsion balance. — 2. *n inv.* [illegible] Elektrizitätsmenge [illegible].

Coup (ku) *m* 36 stroke, hit, [illegible]

Coupe (ku-ᵖö) [fr.] *n* 36 1. ☛ [illegible] coupe. — 2. 🚂 [illegible] ~ [illegible] ~ für Damen, für Raucher [illegible], smoking [illegible], in das ~ steigen to get into the compartment or carriage. Kommen Sie mit ~? I take your seat?

couperen (ku-ᵖö) [fr.] [illegible] 1. [illegible] 2. 🚂 [illegible] 3. [illegible] Terrain [illegible]

Couplet (ku-ˡᵃˡ) [fr.] *n* 36 [illegible] *pl.* [illegible]

Couplet·... (ku-ˡᵃˡ-) [illegible] **~schreiber** [illegible]

Coupon (ku-ˡõ) [fr.] *m* 36 1. ☛ [illegible] coupon, [illegible] 2. [illegible]

Cour (kur) [fr.] *f* 49 1. [illegible] ~ [illegible] Queen [illegible] drawing room [illegible] 2. [illegible] ~ [illegible] **~macheren** [illegible] **~macher** *m* gallant, [illegible]

Courant ☛ (ku-ˡᵃⁿ) [fr.] [illegible] ~ geld *n* 31 [illegible] currency [illegible] of the realm, [illegible]

courbettieren (kur-ᵇᵉ-) [illegible] to curvet.

Courtage ☛ (kur-ˡᵃ-ᵍˡ) [fr.] *f* 38 [illegible] brokerage.

Courtine ✕ (kur-ˡᵉ-) *f* 38 [illegible]

Cousin (ku-ˡõ) *m* 36 [illegible] man) cousin, **~e** (ku-ˡõ-) *f* 38 [illegible] lady) cousin, [illegible] girl cousin.

Couvert (ku-ˡᵃˡ) [fr.] [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible]

couvertieren (ku-ˡᵃˡ-) [illegible]

☛ **Cr...** s. auch Kr...

Credit ☛ (kˡᵉ-) [illegible] **~brief** [illegible]

Cremor Tartari [illegible]

☛ **Crepe** s. Krepp.

Crochet [illegible]

☛ For words not to be found under C look under K and Z, or Sch (cf. the preliminary observations before K, page [illegible]) ☛

⊙ machinery, ⚒ mining, ✕ military, ⚓ nautical, ♀ botanical, ☛ [illegible], [illegible] [illegible], 🚂 railway, [illegible]

Cricket-... T (ˈkʊ̆ˇ...) in Zssgn, zB.: **~spiel** *n* = Cricket; **~spieler** *m* cricket-player, cricketer; auch: (Angreifer) bowler; (Verteidiger) batsman; (Balljänger) fielder.

Crispin (ˈkˇ) 56, **~us** (ˇ) 36 [lt.] *npr. m.* (Stammheiliger der Schuster) Crispin(us).

Crocin ⊙ (ˈkß) [lt.] *n* 38 *chm.* (Farbstoff des Safrans) crocin(e) ($C_{58}H_{84}O_{30}$).

Croquet (kro-ˈkē', bisw. auch kroˈkˈet) *n* 56, **~spiel** *n* 38 croquet; ~ spielen to play croquet, to croquet; **~hammer** *m* mallet.

croquieren (kro-ˈkˇ) [fr.] *v/a.* 21a. (skizzieren) to sketch, to make a sketch of.

Croup (krup) [fr.] *m* 56 *path.* = **Krupp.**

☛ **Crucifix** (-ˇˇ) s. **Kruzifix.**

☛ **Cu...** s. auch **Ku...**

Cupido (kˇˇ) *npr. m.* 56 *myth.* (Liebesgott) Cupid, Cupido.

☛ **Cy...** s. auch **Ky...** und **Zy...**

Cyan ⊙ (ßˇ) [grch.] *n* 38 *chm.* cyan, cyanogen (Symbol als Radikal: Cy, sonst: CN).

Cyan-..., cyan-... ⊙ (ßˇ...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~amid** *n* cyanamide (CN.NH_2); **~eisen** *n* cyanide of iron, iron cyanide; **~haltig** *a.* cyanous; **~kali-Salz** *n* (für galvanische Vergoldung 2c.) cyanide powder; **~kalium** *n* (starkes Gift) cyanide of potassium (KCN); **~metall** *n* metallic cyanide; **~sauer** *a.* cyanic; ~saures Salz cyanate; **~säure** *f* cyanic acid (CNHO); **~silber** *n* cyanide of silver; **~verbindung** *f* cyanide; **~wasserstoff-Säure** *f* (Blausäure, heftiges Gift) hydrocyanic (or prussic) acid (HCN).

Cyane ⊙ ♀ (ßˇ) [grch.] *f* 53 cornflower (*Centaure'a cy'anus*).

Cyanid ⊙ (ßˇ-) [grch.] *n* 38 *chm.* (Cyan-verbindung) cyanide.

cyanig ⊙ (ßˇ) [grch.] *a.* 24b. cyanous; ~e Säure cyanous acid.

cyanisieren ✓+ (ßˇ-) [grch.] *v/a.* 21a. *chm.* to cyanise (= kyanisieren).

Cyanit ⊙ (ßˇ-) [grch.] *m* 38 *min.* (blauer Schörl) cyanite. [= Cyan.]

Cyanogen ⊙ (ßˇ-) [grch.] *n* 38 *chm.*

Cyanometer (ßˇ-) [grch.] *m* (*n*) 40a. *phys.* (zum Messen der Himmelsblaue) cyanometer.

Cyanotyp ⊙ ⊙ (ßˇ-) [grch.] *n* 38 Photogr.: (Schnellphotographie) cyanotype.

Cyanur-... ⊙ (ßˇ-...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~säure** *f* (brenzliche Harnsäure) cyanuric acid ($C_3N_3H_3O_3$, polymer mit Cyansäure, s. ds).

Cybele (ßˇ-) [grch.] *npr. f.* 53 *myth.* (phrygisch-kretische Erdgöttin) Cybele.

Cykladen (ßˇ) [grch. *kyklos*: Kreis] *npr. f/pl.* 53 *geogr.* (*ant.* Sporaden) (Inseln im Ägäischen Meere) Cyclades *pl.*

Cyklamen ♀ (ßˇ) [grch.] *n* 40b. (Alpenveilchen) cyclamen (*Cycla'men europæ'um*).

Cyklifer ⊙ (ßˇˇ) [grch.] *m* 40a. grch. Alt.: (vorhomerischer Sagendichter) cyclic poet.

cyklisch ⊙ (ßˇ) [grch.] *a.* 24b. cyclic.

Cyklode ⊙ (ßˇ) [grch.] *f* 53 (nte Involute eines Kreises) cyclode.

Cyklo-ide ⊙ (ßˇˇ) [grch.] *f* 53 *geom.* und *mach.* (Radlinie) cycloid.

Cyklon (ßˇ) [grch.] *m* 56 und 38, **~e** (ˇ) *m* 32, auch *f* 53 (Wirbelwind) cyclone.

Cyklop (ßˇ) [grch.] *m* 31 *myth.* (einäugiger Riese) Cyclops, *pl.* Cyclopes.

Cyklus (ßˇ) [grch.] *m* 45 1. *ast.*, Zeitrechnung: cycle; meto'nischer ~ (von 19 Jahren, in dem sich die Mondphasen wiederholen) Metonic (or lunar) cycle; Alt.: (epischer Sagenkreis) (epic) cycle. — 2. Reihe von Vorlesungen 2c.: series (or course) of lectures, &c.

Cylinder (ßˇ) [grch.] *m* 40a. 1. *math.*, *mech.* (Walze) cylinder. — 2. *chm.* (Probierglas) test-tube. — 3. ⊙ (Lampen-)~ cylinder (or glass, chimney) of a lamp; lamp-glass. — 4. F (hoher Hut) high (or silk, top) hat, F topper; *co.* chimney-pot.

Cylinder-..., c~-... (ßˇ...) in Zssgn. meist *math.* oder ⊙ cylinder-..., zB.: **~ähnlich** *a.* cylinder-like; **~bohrmaschine** *f* cylinder-boring-machine; **~dampfkessel** *m* cylindrical boiler; **~deckel** *m mach.* cylinder-cover; **~drehbank** *f* slide-lathe; **~elektrisiermaschine** *f* cylinder-electrical-machine; **~fläche** *f geom.* cylindrical surface; **~förmig** *a.* cylindriform, cylindrical; **~gebläse** *n* cylinder-blast-engine; cylinder-blower; **~hahn** *m* (eines Dampfcylinders) cylinder-cock; **~hemmung** *f* einer Uhr: cylinder-escapement; **~hut** *m* = Cylinder 4; **~kratze** *f* Spinn.: cylinder-card; **~mange, ~presse** *f* Tuchfabr.: calender; **~scheibe** *f* = Kolben; **~schreib-tisch** *m* cylinder-desk; **~uhr** *f* watch with cylinder-escapement.

cylindern ⊙ (ßˇ) 21d., **cylindrieren** ⊙ (ßˇˇ) 21a. *v/a.* Weberei: (kalandern) to calender.

cylindrisch (ßˇ) *a.* 24b. cylindrical.

Cylindro-id ⊙ (ßˇˇ) [grch.] *n* 38 *math.* (ellipsische Walze) cylindroid.

☛ **Cymbel** ♪ (ßˇ) s. **Zimbel.**

Cymol ⊙ (ßˇ) [lt.] *n* 38 *chm.* (Kohlenwasserstoff des Kümmelöls) cymol ($C_{10}H_{14}$).

Cynifer (ßˇˇ) [grch. *kyōn*: Hund, Spottname des Dio'genes von Athen] *phls.* Cynic; *fig.* (schamloser Mensch) cynic(al person); **cynisch** (ßˇ) *a.* 24b. cynical, *fig.* auch: indecent.

Cynismus (ßˇ) [grch.] *m* 45 *phls.*: cynical (school of) philosophy; *fig.* cynicism, cynical view (of life).

Cynthia (ßˇˇ) [grch.] *npr. f.* 54 *myth.* (Mondgöttin) Cynthia (= Diana).

Cyper-..., cyper-... (ßˇ...) in Zssgn, zB.: **~gras** ♀ *n* = ~wurz; **~gras-artig** ♀ *a.*: ⊙ cyperaceous; **~wein** *m* Cyprus-wine; **~wurz** ♀ *f* (English) galanga (*Cy'perus longus*).

Cypern (ßˇ) *npr. n.* 40b. *geogr.* (türk. Insel unter engl. Schutzherrschaft) Cyprus.

Cypresse ♀ (ßˇ) [grch.] *f* 53 cypress (-tree) (*Cupre'ssus*); vgl. auch Lebens-baum).

Cypressen-..., c~-... (ßˇ...) in Zssgn meist: cypress-..., zB. **~artig** ♀ *a.*: **~artige Zapfenträger** *m/pl.* cupressineæ *pl.*; **~hain** *m* = ~wald; **~holz** *n* cypress-wood; **~nuß** ♀ *f* c.-cone; **~wald** *m* cypress-grove or -wood.

Cypri-er (ßˇˇ) [grch.] *m* 40a., **~in** *f* 50, **cyprisch** (ßˇ) *a.* 24b. Cypriote, Cyprian.

cyrillisch (ßˇ) [grch.] *a.* 24b.: ~es Alphabet cyrillic script.

Cyropädie (ßˇ-) [grch.] *f* 49 od. 53 (Werk Xe'nophons über Jugend und „Erziehung des Cy'rus") cyropædia.

Cyrus (ßˇ) *npr. m* 36 (altpersische Könige, 559–529 bezw. 424–401 vor Chr.) Cyrus.

Cyste ⊙ (ßˇ) *f* 53 *path.* (Eiterblase) cyst; **~n-flüssigkeit** *f* cystic fluid.

Cytisus ⊙ ♀ (ßˇˇ) [lt.] *m* 36 = Bohnen-baum.

☛ **Czar** (ßār) 2c. s. **Zar** 2c.

☛ **Czech...** s. **Tschech...**

D

D, d (ˈ) *n* 53 1. (vierter Buchstabe des Alphabets, dritter Konsonant) D, d. — 2. ♪ (Note und Saite des Instruments) D; **D-Dur** D major; **D-Moll** D minor. — 3. *abbr.*: a) d. = der, die, das *art.*; b) d. Z., d. M. = dieses Zeitrs, dieses Monats; am 7. d. M. on the 7th instant; c) d. h., d. i. = das heißt, das ist.

da[1] (ˈ) *adv.* I Ort. 1. meist there; hier und da here and there; der Mann (das Haus) da the man (the house) there or yonder, da draußen (drüben, drinnen, oben) out (over, in, up) there; da vorn das Tor the gate there in front; von da aus from there, from that point, from yonder spot; F was ist da nur los? what is the matter there?; es ist da und da geschehen it happened at such and such a place; ✓ wer da? who goes there? — 2. (hier) here; ich bin da, da bin ich I am here, here I am; ich bin (sogleich) wieder da I shall be back in a minute; wer ist da gewesen? who has been here, F who has called or been?; (beim Überreichen) da hast du es!, da nimm's! here it is!, there take it!, F here you are! — 3. (vorhanden, gegenwärtig) in existence, present; es war niemand da there was nobody present; das ist noch nie da gewesen! such a thing never happened before!; (das ist) alles schon da gewesen! (sagt Ben Akiba) there is nothing new under the sun! (says B. A.). — 4. Redensarten: da haben wir es! there we are!, (unwillig) a fine business!, a nice mess (or pickle) to be in!; da hast du es! there you are!, (hab' ich dirs nicht gesagt?) did I not tell you?; da komme ich schön an! I have put my foot in it nicely!, I am in a fine mess!; da sehen Sie ...! you see now ...! — 5. Ausruf: sieh' da! look (there)!; feierlich: behold!; nicht? da! by no means!, on no account! — 6. Füllwort: als da sind such are (for instance); da ist keiner, der nicht ... there is nobody but ...; was da kreucht und fleugt (*SCH.*) every creeping and flying thing; was da nur Beine hatte ... all that had legs ...; wer da will ... whoever likes to ... — II Zeit: 7. (dann, damals) then, at that time (of day); da gab es (noch) keine Eisenbahnen there were ... then; da lachte ihn jeder aus then (or thereupon) everybody laughed at him; da werde ich nicht mehr leben I shall not be alive then; **von da an, von da ab** from that time (forward), thenceforward. — 8. ✓ relativisch: der Tag da (an welchem) du erschienst ... on which you appeared. — III Umstand: 9. (unter solchen Verhältnissen) in that case, this being so, then; was läßt sich da machen? what can be done in such a case?; da irren Sie sich! you are mistaken there or in that matter!; da wäre ich (doch) dumm! that would be silly of me!; da wird man sich (wohl erst) besinnen müssen that requires thinking over (first); *iro.* (und) da ... (noch), zB. und da wagt man (noch) zu sagen and yet people venture to say.

da[2] (ˈ) *conj.* 1. Zeit: (als, indem, während) as, when, while; da alles vorüber war when all was over; da er hereintam, ging ich hinaus as he entered ...; da (so lange) er am Leben

☛ Was hier nicht unter C zu finden, suche man unter K und Z, resp. Sch (vgl. die Vorbemerkung zu C, Seite 169). ☛

ist as long as he is alive. — 2. Grund (weil) because; **da nun einmal, da doch** now since, since indeed; in Gegenwart [illegible] considering that ...; da dem so ist such being the case. — 3. Gegensatz **da aber, da** (jedoch) but since, but considering that ...; **da hingegen** whereas ...

da-... (...) Adverbe in Bdg. 1 mit *verb.* trennbar *sep.*, [illegible] (P. **~behalten** to keep back, to retain, to make stay; **~bleiben** to stay (there); [illegible] Gedanken: to be kept in; vgl. [illegible] 2. (vor Relativen **dar**) mit *prep.* [illegible] *personal pron.* und *demons. pron.* mit [illegible] P. **~gegen** contrary to that, **~mit** therewith; **~zwischen** between (them), **dar-unter** among (them), &c.

da bei (-⁻, die Sache betreffend -⁻) *adv.* 1. örtliche Nähe: [illegible] (at hand); wir sind ganz nahe ~ ... quite close to it; ~ sitzen (stehen) to sit (stand) close by. b) (Gegenwart u. Teilnahme) wären Sie (mit) ~? and you take part in it?; wollen Sie ~ sein? will you join the party or us?, er ist immer gleich ~, wenn ... he is always one of the first when ..., etc. *iro.* da möchte ich auch ~ sein I should also have a word to say in the matter; c) (Umstand) ein Haus und ein Garten (ein Haus mit einem Garten) ~ ... with a garden attached to it. — 2. zeitliche Nähe: ich war gerade ~, zu packen I was just then going to pack; nahe ~ sein, etwas zu thun to be on the point of doing a th. 3. allg. adverbiale Beziehung: ich bin mir ganz wohl ~ I feel quite happy (or comfortable) with (or even or in the midst of) it (all); vgl. bewenden; er bleibt ~ (bei dem Früheren) he persists in it, he keeps (or adheres) to it, es bleibt ~ (bei der Abmachung)! (it is) settled!, (we are) agreed!; ~ blieb's there the matter ended; ~ (⁻-) soll's bleiben so it shall be (henceforth)!; ich habe nur nichts Böses ~ gedacht I meant no harm (in doing it); ich kam schlecht ~ weg, davon ~ I got off badly, lost over it; ~ kommt nichts heraus nothing is (to be) gained by it, er macht keine Gefahr ~ he runs no risk with it (or through it); es ist ein Hindernis ~ there is a little obstacle in the way; es ist nichts ~ there is nothing (or no harm) in it, it does not (much) matter; was ist (auch) weit ~ ... what is there so wonderful in ... — 4. Zusatz (außerdem) besides, (ferner) moreover, er ist gelehrt und ~ (⁻-) bescheiden ... learned and modest withal; sie sind reich und ~ (trotzdem) nicht stolz ... and yet not proud. — 5. in Verbindung mit *verbis* (trennbar *sep.* und ⁻-...), mit Nebenbedeutung, P. **~sitzen** to sit close by; **~stehen** to stand close by.

da capo *adv.*, **Da capo** *n* (-⁻ [illegible]), oft *abbr.* D. C. oder d. c., *da capo; then*, *ac.* (It.) **ancora!; ~ rufen** (oder **verlangen**) to (call) encore, to encore a singer or a song, **~ singen** to sing an encore, **Da-capo-ruf** *m* encore; **Da-capo-zeichen** *n* repeat.

Dach (⁻) [Deckung] *n* 25 1. ~ eines Hauses, Wagens u.: roof (and *fig.* = Haus), flat, spitzes (od. altdeutsches), flat, pointed roof, mit Ziegeln (Schiefer, Stroh) gedecktes ~, slated (tiled, thatched) roof; ein Haus **unter ~ bringen** to roof in ..., ein ~ decken to cover a roof, unter demselben ~ under the same roof; *prov.* ein Sperling in der Hand ist besser als zehn auf dem ~ a bird in hand is worth two in the bush. — 2. **~ und Fach** (Schutz) (place of) shelter, [illegible] und Fach (Wohnung) geben to lodge (house, harbour) a p., to receive a p. hospitably, **ohne ~ und Fach** roofless, homeless, ein Haus in ~ und Fach (in gutem Stande) erhalten to keep ... in (good) repair; *fig.* unter ~ und Fach (in Sicherheit) bringen, [illegible] to put, to be under cover, [illegible] place or in safe keeping, — 3. [illegible] Dachziegel bei ihm [illegible] [illegible] he was first up on the house-top, [illegible] put out, [illegible] to [illegible] very [illegible] or narrowly, to keep an eye on [illegible] [illegible] to call up, to account or [illegible] to book, [illegible] to come (or pounce) down on a p.

Dach-..., dach-... ⊙ [illegible] *n* [illegible], P. **~balken** *m* roof-beam, **~bauer** *m* [illegible] (beam); **~boden** *m* loft; **~brücke** *f* [illegible] scaffolding, **~decker** *m* tiler, slater, [illegible] roofer; **~decker-Arbeit**, **~deckerei** *f* roofing; **~etage** *f* = **~geschoß**; **~fahne** *f* vane, weather-cock (= Wetterfahne); **~fenster** *n* top room (or attic) window; **~falte** *f* = **~pfette**; **~first** *m*, **~firne**, **~firste** *f* ridge of a roof; **~förmig** *a* roof-shaped; **~gebälke** *n* = **~gebälk**, **~gerüst**, **~geschoß** *n* top-story, attic, garret-floor; **~gesims** *n* cornice of a roof; **~gesparrtes**, **~gesparre**, **~gesperre** *n* roof-trusses, rafters *pl.* (or joists *pl.* or body) of a roof; **~giebel** *m* gable-end; **~kammer** *f* = **~stube**; **~luke** *f* (a) opening in the roof; b) dormer-window, [illegible] lattern; vgl. **~fenster**; **~pappe** *f* asphalt for roofing, roofing felt, **~pfanne** *f* pantile, **~pfette** *f* purlin, barge-course; **~raum** *m* = **~boden**; **~rinne** *f* gutter; eaves *pl.*; **~rohre** *f* gutter-pipe, **~schiefer** *m* slate for roofing; roof-slate, **~schindel** *f* shingle; **~schwelle** *f* lower beam of a roof, **~span** *m* = **~schindel**; **~sparren** *m* *coll.* rafters (of the roof), **~spitze** *f* = **~first**, **~stein** *m* = **~ziegel**, **~stroh** *n* thatch; **~stube** *f*, *dim.* **~stübchen** *n* top-room (nearest the roof), garret, attic; *fig.* er ist so ein im ~stübchen wohnender he is queer in his attic; he is wrong in his upper story; **~stuhl** *m* (Sparrenwerk) [illegible] the sparrent frame-work for supports *pl.*, timbers of a roof, vgl. **~gesparrtes**; **~stuhl-Brand** *m* fire (which has arisen) in the timber of the roof; **~stuhl-Schwelle** *f* = **~schwelle**; **~traufe** *f* = **~rinne**; **~werk** *n* roof, roofing, roof-work; **~wohnung** *f* = **~stube**, **~ziegel** *m* tile for roofing, **~ziegel-artig**, **~förmig** *a.* tile-shaped, ♦ imbricated, **~zimmer** *n* = **~stube**.

Dachelchen [illegible] *n* [illegible] small roof, [illegible] rooflet.

dachen (⁻-) [Dach] *v.a.* I [illegible] to cover with a roof. — II [illegible] (to be [illegible]) to [illegible] — III [illegible] *n* [illegible] und **Dachung** *f* [illegible] roofing.

dachig (⁻-) *a.* [illegible], shaped, [illegible] ♦ imbricated.

Dachs (⁻) [illegible] *dasse*; [illegible] *teks*, [illegible] *taxus*); [illegible] to dig up (or [illegible]) — 2. *fig.* [illegible] like a top, [illegible] like a dormouse. — 3. *naut.* = [illegible]

Dachs-... [illegible] *n* [illegible] P. **~bau** *m* badger's [illegible], **~beil** ⊙ *n* = [illegible], **~bering** *m* [illegible] [illegible], **~eisen** *n*, **~falle** *f* [illegible] trap, **~fang** *m* = [illegible], **~fänger** *m* [illegible], **~fett** *n* badger's grease, **~finder**, **~hund**, **~frischer** *m* [illegible] terrier (dog or bitch), **~jagd** *f* badger-baiting, hunting, **~weibchen** *n* [illegible]

Dachsel (⁻-) *m* [illegible] 1. [illegible] = **Dachshund**. — 2. [illegible] (the [illegible]).

dachseln (⁻-) [illegible] 1. [illegible] a badger. — 2. ⊙ [illegible] to [illegible] with an [illegible]

Dachsin (⁻-) [illegible] *f* [illegible]

Dacht *prov.* (⁻) [illegible] *f* [illegible]

dachte (⁻-) [illegible]

Dachtel (⁻-) [illegible] *f* [illegible]

Dachten (⁻-) [illegible] *m* [illegible] **Dachs**; **Dachter** *m* [illegible], **Dachtin** *f* [illegible]

dachlich (⁻-) *a.* [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] intrinsic [illegible]; [illegible]

Dacolner (⁻-) [illegible] *npr. m.* 26 *myth.* [illegible]

da durch (⁻-) *adv.* 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible]

da fern (⁻-) *adj.* = [illegible]

da für (⁻-) *adv.* 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible] 5. [illegible] 6. [illegible] 7. [illegible] 8. [illegible] 9. [illegible] 10. [illegible] 11. [illegible] 12. [illegible] 13. [illegible] 14. [illegible] 15. [illegible] 16. [illegible] 17. [illegible] 18. [illegible] 19. [illegible] 20. [illegible] 21. [illegible] 22. [illegible] 23. [illegible] 24. [illegible] 25. [illegible] 26. [illegible] 27. [illegible] 28. [illegible] 29. [illegible] 30. [illegible] 31. [illegible] 32. [illegible] 33. [illegible] 34. [illegible] 35. [illegible] 36. [illegible] 37. [illegible] 38. [illegible] 39. [illegible] 40. [illegible] 41. [illegible] 42. [illegible] 43. [illegible] 44. [illegible] 45. [illegible] 46. [illegible] 47. [illegible] 48. [illegible] 49. [illegible] 50. [illegible] 51. [illegible] 52. [illegible] 53. [illegible] 54. [illegible] 55. [illegible] 56. [illegible] 57. [illegible] 58. [illegible] 59. [illegible] 60. [illegible] 61. [illegible] 62. [illegible] 63. [illegible] 64. [illegible] 65. [illegible] 66. [illegible] 67. [illegible] 68. [illegible] 69. [illegible] 70. [illegible] 71. [illegible] 72. [illegible] 73. [illegible] 74. [illegible] 75. [illegible] 76. [illegible] 77. [illegible] 78. [illegible] 79. [illegible] 80. [illegible] 81. [illegible] 82. [illegible] 83. [illegible] 84. [illegible] 85. [illegible] 86. [illegible] 87. [illegible] 88. [illegible] 89. [illegible] 90. [illegible] 91. [illegible] 92. [illegible] 93. [illegible] 94. [illegible] 95. [illegible] 96. [illegible] 97. [illegible] 98. [illegible] 99. [illegible] 100. [illegible] 101. [illegible] 102. [illegible] 103. [illegible] 104. [illegible] 105. [illegible] 106. [illegible] 107. [illegible] 108. [illegible] 109. [illegible] 110. [illegible] 111. [illegible] 112. [illegible] 113. [illegible] 114. [illegible] 115. [illegible] 116. [illegible] 117. [illegible] 118. [illegible] 119. [illegible] 120. [illegible] 121. [illegible] 122. [illegible] 123. [illegible] 124. [illegible] 125. [illegible] 126. [illegible] 127. [illegible] 128. [illegible] 129. [illegible] 130. [illegible] 131. [illegible] 132. [illegible] 133. [illegible] 134. [illegible] 135. [illegible] 136. [illegible] 137. [illegible] 138. [illegible] 139. [illegible] 140. [illegible] 141. [illegible] 142. [illegible] 143. [illegible] 144. [illegible] 145. [illegible] 146. [illegible] 147. [illegible] 148. [illegible] 149. [illegible] 150. [illegible] 151. [illegible] 152. [illegible] 153. [illegible] 154. [illegible] 155. [illegible] 156. [illegible] 157. [illegible] 158. [illegible] 159. [illegible] 160. [illegible] 161. [illegible] 162. [illegible] 163. [illegible] 164. [illegible] 165. [illegible] 166. [illegible] 167. [illegible] 168. [illegible] 169. [illegible] 170. [illegible] 171. [illegible] 172. [illegible] 173. [illegible] 174. [illegible] 175. [illegible] 176. [illegible] 177. [illegible] 178. [illegible] 179. [illegible] 180. [illegible] 181. [illegible] 182. [illegible] 183. [illegible] 184. [illegible] 185. [illegible] 186. [illegible] 187. [illegible] 188. [illegible] 189. [illegible] 190. [illegible] 191. [illegible] 192. [illegible] 193. [illegible] 194. [illegible] 195. [illegible] 196. [illegible] 197. [illegible] 198. [illegible] 199. [illegible] 200. [illegible] 201. [illegible] 202. [illegible] 203. [illegible] 204. [illegible] 205. [illegible] 206. [illegible] 207. [illegible] 208. [illegible] 209. [illegible] 210. [illegible] 211. [illegible] 212. [illegible] 213. [illegible] 214. [illegible] 215. [illegible] 216. [illegible] 217. [illegible] 218. [illegible] 219. [illegible] 220. [illegible] 221. [illegible] 222. [illegible] 223. [illegible] 224. [illegible] 225. [illegible] 226. [illegible] 227. [illegible] 228. [illegible] 229. [illegible] 230. [illegible] 231. [illegible] 232. [illegible] 233. [illegible] 234. [illegible] 235. [illegible] 236. [illegible] 237. [illegible] 238. [illegible] 239. [illegible] 240. [illegible] 241. [illegible] 242. [illegible] 243. [illegible] 244. [illegible] 245. [illegible] 246. [illegible] 247. [illegible] 248. [illegible] 249. [illegible] 250. [illegible] 251. [illegible] 252. [illegible] 253. [illegible] 254. [illegible] 255. [illegible] 256. [illegible] 257. [illegible] 258. [illegible] 259. [illegible] 260. [illegible] 261. [illegible] 262. [illegible] 263. [illegible] 264. [illegible] 265. [illegible] 266. [illegible] 267. [illegible] 268. [illegible] 269. [illegible] 270. [illegible] 271. [illegible] 272. [illegible] 273. [illegible] 274. [illegible] 275. [illegible] 276. [illegible] 277. [illegible] 278. [illegible] 279. [illegible] 280. [illegible] 281. [illegible] 282. [illegible] 283. [illegible] 284. [illegible] 285. [illegible] 286. [illegible] 287. [illegible] 288. [illegible] 289. [illegible] 290. [illegible] 291. [illegible] 292. [illegible] 293. [illegible] 294. [illegible] 295. [illegible] 296. [illegible] 297. [illegible] 298. [illegible] 299. [illegible] 300. [illegible] 301. [illegible] 302. [illegible] 303. [illegible] 304. [illegible] 305. [illegible] 306. [illegible] 307. [illegible] 308. [illegible] 309. [illegible] 310. [illegible] 311. [illegible] 312. [illegible] 313. [illegible] 314. [illegible] 315. [illegible] 316. [illegible] 317. [illegible] 318. [illegible] 319. [illegible] 320. [illegible] 321. [illegible] 322. [illegible] 323. [illegible] 324. [illegible] 325. [illegible] 326. [illegible] 327. [illegible] 328. [illegible] 329. [illegible] 330. [illegible] 331. [illegible] 332. [illegible] 333. [illegible] 334. [illegible] 335. [illegible] 336. [illegible] 337. [illegible] 338. [illegible] 339. [illegible] 340. [illegible] 341. [illegible] 342. [illegible] 343. [illegible] 344. [illegible] 345. [illegible] 346. [illegible] 347. [illegible] 348. [illegible] 349. [illegible] 350. [illegible] 351. [illegible] 352. [illegible] 353. [illegible] 354. [illegible] 355. [illegible] 356. [illegible] 357. [illegible] 358. [illegible] 359. [illegible] 360. [illegible] 361. [illegible] 362. [illegible] 363. [illegible] 364. [illegible] 365. [illegible] 366. [illegible] 367. [illegible] 368. [illegible] 369. [illegible] 370. [illegible] 371. [illegible] 372. [illegible] 373. [illegible] 374. [illegible] 375. [illegible] 376. [illegible] 377. [illegible] 378. [illegible] 379. [illegible] 380. [illegible] 381. [illegible] 382. [illegible] 383. [illegible] 384. [illegible] 385. [illegible] 386. [illegible] 387. [illegible] 388. [illegible] 389. [illegible] 390. [illegible] 391. [illegible] 392. [illegible] 393. [illegible] 394. [illegible] 395. [illegible] 396. [illegible] 397. [illegible] 398. [illegible] 399. [illegible] 400. [illegible] 401. [illegible] 402. [illegible] 403. [illegible] 404. [illegible] 405. [illegible] 406. [illegible] 407. [illegible] 408. [illegible] 409. [illegible] 410. [illegible] 411. [illegible] 412. [illegible] 413. [illegible] 414. [illegible] 415. [illegible] 416. [illegible] 417. [illegible] 418. [illegible] 419. [illegible] 420. [illegible] 421. [illegible] 422. [illegible] 423. [illegible] 424. [illegible] 425. [illegible] 426. [illegible] 427. [illegible] 428. [illegible] 429. [illegible] 430. [illegible] 431. [illegible] 432. [illegible] 433. [illegible] 434. [illegible] 435. [illegible] 436. [illegible] 437. [illegible] 438. [illegible] 439. [illegible] 440. [illegible] 441. [illegible] 442. [illegible] 443. [illegible] 444. [illegible] 445. [illegible] 446. [illegible] 447. [illegible] 448. [illegible] 449. [illegible] 450. [illegible] 451. [illegible] 452. [illegible] 453. [illegible] 454. [illegible] 455. [illegible] 456. [illegible] 457. [illegible] 458. [illegible] 459. [illegible] 460. [illegible] 461. [illegible] 462. [illegible] 463. [illegible] 464. [illegible] 465. [illegible] 466. [illegible] 467. [illegible] 468. [illegible] 469. [illegible] 470. [illegible] 471. [illegible] 472. [illegible] 473. [illegible] 474. [illegible] 475. [illegible] 476. [illegible] 477. [illegible] 478. [illegible] 479. [illegible] 480. [illegible] 481. [illegible] 482. [illegible] 483. [illegible] 484. [illegible] 485. [illegible] 486. [illegible] 487. [illegible] 488. [illegible] 489. [illegible] 490. [illegible] 491. [illegible] 492. [illegible] 493. [illegible] 494. [illegible] 495. [illegible] 496. [illegible] 497. [illegible] 498. [illegible] 499. [illegible] 500. [illegible] 501. [illegible] 502. [illegible] 503. [illegible] 504. [illegible] 505. [illegible] 506. [illegible] 507. [illegible] 508. [illegible] 509. [illegible] 510. [illegible] 511. [illegible] 512. [illegible] 513. [illegible] 514. [illegible] 515. [illegible] 516. [illegible] 517. [illegible] 518. [illegible] 519. [illegible] 520. [illegible] 521. [illegible] 522. [illegible] 523. [illegible] 524. [illegible] 525. [illegible] 526. [illegible] 527. [illegible] 528. [illegible] 529. [illegible] 530. [illegible] 531. [illegible] 532. [illegible] 533. [illegible] 534. [illegible] 535. [illegible] 536. [illegible] 537. [illegible] 538. [illegible] 539. [illegible] 540. [illegible] 541. [illegible] 542. [illegible] 543. [illegible] 544. [illegible] 545. [illegible] 546. [illegible] 547. [illegible] 548. [illegible] 549. [illegible] 550. [illegible] 551. [illegible] 552. [illegible] 553. [illegible] 554. [illegible] 555. [illegible] 556. [illegible] 557. [illegible] 558. [illegible] 559. [illegible] 560. [illegible] 561. [illegible] 562. [illegible] 563. [illegible] 564. [illegible] 565. [illegible] 566. [illegible] 567. [illegible] 568. [illegible] 569. [illegible] 570. [illegible] 571. [illegible] 572. [illegible] 573. [illegible] 574. [illegible] 575. [illegible] 576. [illegible] 577. [illegible] 578. [illegible] 579. [illegible] 580. [illegible] 581. [illegible] 582. [illegible] 583. [illegible] 584. [illegible] 585. [illegible] 586. [illegible] 587. [illegible] 588. [illegible] 589. [illegible] 590. [illegible] 591. [illegible] 592. [illegible] 593. [illegible] 594. [illegible] 595. [illegible] 596. [illegible] 597. [illegible] 598. [illegible] 599. [illegible] 600. [illegible] 601. [illegible] 602. [illegible] 603. [illegible] 604. [illegible] 605. [illegible] 606. [illegible] 607. [illegible] 608. [illegible] 609. [illegible] 610. [illegible] 611. [illegible] 612. [illegible] 613. [illegible] 614. [illegible] 615. [illegible] 616. [illegible] 617. [illegible] 618. [illegible] 619. [illegible] 620. [illegible] 621. [illegible] 622. [illegible] 623. [illegible] 624. [illegible] 625. [illegible] 626. [illegible] 627. [illegible] 628. [illegible] 629. [illegible] 630. [illegible] 631. [illegible] 632. [illegible] 633. [illegible] 634. [illegible] 635. [illegible] 636. [illegible] 637. [illegible] 638. [illegible] 639. [illegible] 640. [illegible] 641. [illegible] 642. [illegible] 643. [illegible] 644. [illegible] 645. [illegible] 646. [illegible] 647. [illegible] 648. [illegible] 649. [illegible] 650. [illegible] 651. [illegible] 652. [illegible] 653. [illegible] 654. [illegible] 655. [illegible] 656. [illegible] 657. [illegible] 658. [illegible] 659. [illegible] 660. [illegible] 661. [illegible] 662. [illegible] 663. [illegible] 664. [illegible] 665. [illegible] 666. [illegible] 667. [illegible] 668. [illegible] 669. [illegible] 670. [illegible] 671. [illegible] 672. [illegible] 673. [illegible] 674. [illegible] 675. [illegible] 676. [illegible] 677. [illegible] 678. [illegible] 679. [illegible] 680. [illegible] 681. [illegible] 682. [illegible] 683. [illegible] 684. [illegible] 685. [illegible] 686. [illegible] 687. [illegible] 688. [illegible] 689. [illegible] 690. [illegible] 691. [illegible] 692. [illegible] 693. [illegible] 694. [illegible] 695. [illegible] 696. [illegible] 697. [illegible] 698. [illegible] 699. [illegible] 700. [illegible] 701. [illegible] 702. [illegible] 703. [illegible] 704. [illegible] 705. [illegible] 706. [illegible] 707. [illegible] 708. [illegible] 709. [illegible] 710. [illegible] 711. [illegible] 712. [illegible] 713. [illegible] 714. [illegible] 715. [illegible] 716. [illegible] 717. [illegible] 718. [illegible] 719. [illegible] 720. [illegible] 721. [illegible] 722. [illegible] 723. [illegible] 724. [illegible] 725. [illegible] 726. [illegible] 727. [illegible] 728. [illegible] 729. [illegible] 730. [illegible] 731. [illegible] 732. [illegible] 733. [illegible] 734. [illegible] 735. [illegible] 736. [illegible] 737. [illegible] 738. [illegible] 739. [illegible] 740. [illegible] 741. [illegible] 742. [illegible] 743. [illegible] 744. [illegible] 745. [illegible] 746. [illegible] 747. [illegible] 748. [illegible] 749. [illegible] 750. [illegible] 751. [illegible] 752. [illegible] 753. [illegible] 754. [illegible] 755. [illegible] 756. [illegible] 757. [illegible] 758. [illegible] 759. [illegible] 760. [illegible] 761. [illegible] 762. [illegible] 763. [illegible] 764. [illegible] 765. [illegible] 766. [illegible] 767. [illegible] 768. [illegible] 769. [illegible] 770. [illegible] 771. [illegible] 772. [illegible] 773. [illegible] 774. [illegible] 775. [illegible] 776. [illegible] 777. [illegible] 778. [illegible] 779. [illegible] 780. [illegible] 781. [illegible] 782. [illegible] 783. [illegible] 784. [illegible] 785. [illegible] 786. [illegible] 787. [illegible] 788. [illegible] 789. [illegible] 790. [illegible] 791. [illegible] 792. [illegible] 793. [illegible] 794. [illegible] 795. [illegible] 796. [illegible] 797. [illegible] 798. [illegible] 799. [illegible] 800. [illegible] 801. [illegible] 802. [illegible] 803. [illegible] 804. [illegible] 805. [illegible] 806. [illegible] 807. [illegible] 808. [illegible] 809. [illegible] 810. [illegible] 811. [illegible] 812. [illegible] 813. [illegible] 814. [illegible] 815. [illegible] 816. [illegible] 817. [illegible] 818. [illegible] 819. [illegible] 820. [illegible] 821. [illegible] 822. [illegible] 823. [illegible] 824. [illegible] 825. [illegible] 826. [illegible] 827. [illegible] 828. [illegible] 829. [illegible] 830. [illegible] 831. [illegible] 832. [illegible] 833. [illegible] 834. [illegible] 835. [illegible] 836. [illegible] 837. [illegible] 838. [illegible] 839. [illegible] 840. [illegible] 841. [illegible] 842. [illegible] 843. [illegible] 844. [illegible] 845. [illegible] 846. [illegible] 847. [illegible] 848. [illegible] 849. [illegible] 850. [illegible] 851. [illegible] 852. [illegible] 853. [illegible] 854. [illegible] 855. [illegible] 856. [illegible] 857. [illegible] 858. [illegible] 859. [illegible] 860. [illegible] 861. [illegible] 862. [illegible] 863. [illegible] 864. [illegible] 865. [illegible] 866. [illegible] 867. [illegible] 868. [illegible] 869. [illegible] 870. [illegible] 871. [illegible] 872. [illegible] 873. [illegible] 874. [illegible] 875. [illegible] 876. [illegible] 877. [illegible] 878. [illegible] 879. [illegible] 880. [illegible] 881. [illegible] 882. [illegible] 883. [illegible] 884. [illegible] 885. [illegible] 886. [illegible] 887. [illegible] 888. [illegible] 889. [illegible] 890. [illegible] 891. [illegible] 892. [illegible] 893. [illegible] 894. [illegible] 895. [illegible] 896. [illegible] 897. [illegible] 898. [illegible] 899. [illegible] 900. [illegible] 901. [illegible] 902. [illegible] 903. [illegible] 904. [illegible] 905. [illegible] 906. [illegible] 907. [illegible] 908. [illegible] 909. [illegible] 910. [illegible] 911. [illegible] 912. [illegible] 913. [illegible] 914. [illegible] 915. [illegible] 916. [illegible] 917. [illegible] 918. [illegible] 919. [illegible] 920. [illegible] 921. [illegible] 922. [illegible] 923. [illegible] 924. [illegible] 925. [illegible] 926. [illegible] 927. [illegible] 928. [illegible] 929. [illegible] 930. [illegible] 931. [illegible] 932. [illegible] 933. [illegible] 934. [illegible] 935. [illegible] 936. [illegible] 937. [illegible] 938. [illegible] 939. [illegible] 940. [illegible] 941. [illegible] 942. [illegible] 943. [illegible] 944. [illegible] 945. [illegible] 946. [illegible] 947. [illegible] 948. [illegible] 949. [illegible] 950. [illegible] 951. [illegible] 952. [illegible] 953. [illegible] 954. [illegible] 955. [illegible] 956. [illegible] 957. [illegible] 958. [illegible] 959. [illegible] 960. [illegible] 961. [illegible] 962. [illegible] 963. [illegible] 964. [illegible] 965. [illegible] 966. [illegible] 967. [illegible] 968. [illegible] 969. [illegible] 970. [illegible] 971. [illegible] 972. [illegible] 973. [illegible] 974. [illegible] 975. [illegible] 976. [illegible] 977. [illegible] 978. [illegible] 979. [illegible] 980. [illegible] 981. [illegible] 982. [illegible] 983. [illegible] 984. [illegible] 985. [illegible] 986. [illegible] 987. [illegible] 988. [illegible] 989. [illegible] 990. [illegible] 991. [illegible] 992. [illegible] 993. [illegible] 994. [illegible] 995. [illegible] 996. [illegible] 997. [illegible] 998. [illegible] 999. [illegible] 1000. [illegible]

gleich: in comparison with (or to) it; er litt viel, mein Leiden ist **nichts** ~ ... nothing compared with it; ~ halten to compare, contrast, confront. — **II** *cj.* 4. (Gegensatz): er fuhr, wir ~ gingen ... we, on the contrary (or on the other hand), went; sie schlief, er ~ wachte ... whereas (or whilst) he watched. — 5. (Tausch, Ersatz) in exchange for it; ⊕ per counter; er zahlt und will die Kuh ~ ... in return (for his money).

Dagg ⚓ (ᵕ) *n* ㊿, **~e** (ᵕᵕ) *f* ㊸ ehm. (Tauende zur Matrosen-züchtigung) rope's end.

Daguerreotyp (ᵕgā-rō-ᵗ) [Daguerre, franz. Erfinder] *n* ㊿ (Art Lichtbild) daguerreotype; **~ie** (ᵕ-ᵕᵕᵕᵗ) *f* ⑲ Daguerrean process, daguerreotyping; **d~ieren** (ᵕ-ᵕᵕᵕᵗᵕ) *v/a.* ㉑a. to daguerreotype; **d~isch** (ᵕ-ᵕᵕᵗ) *a.* ㉔b. Daguerrean, daguerreotype (picture); **~ist** (ᵕ-ᵕᵕᵕᵕ) *m* ㊿ daguerreotyper, ...ist.

da-heim (-ᵗ) **I** *adv.* 1. (zu Hause) at home, at my (your, his, &c.) house; (*ant.* im Freien) indoors; (in der Heimat) in my (your, his, &c.) native land or country or place; *prvb.* ~ ist's am besten there is no place like home. — 2. *fig.* in einer Wissenschaft ~ sein to feel at home in ..., to be conversant with ... — **II D~** *n* ㊾c. home; house and hearth; weitS. domestic circle.

da-her (-ᵗ, die Sache betonend: ᵗ-) **I** *adv.* 1. Ort: (from) thence, from that place or spot; ~ (ᵗ-) kann er nicht kommen ... that way or from there. — 2. Ursache: ~ (ᵗ-) kommt (stammt) die Verwirrung hence (arises) the confusion; ich kannte ihn ~, weil ich ihn früher gesehen hatte ... through (or because of) my having seen him before. — 3. ✎ relativisch: (= wo-her) whence. — 4. in Verbindung mit *verbs*, zB.: ~ **brausen** to rush (along); ~ **bringen** to bring, to carry along with one; ~ **fahren**: ~gefahren kommen to come along driving or riding (in a carriage) or cycling; ~ **gehen** to walk (or march) along; ~ **kommen** to come along, to draw near; oft mit *p.p.*, zB. ~gelaufen, ~getrippelt kommen to come running, tripping along; vgl. auch ~ fahren, ~ ziehen; ~ **reiten**: ~geritten kommen to come riding along (on horseback, &c.); ~ **schleichen** to sneak along; ~ **schlendern** to stroll (or saunter) along; ~ **schreiten**, ~ **stolzieren** to stalk (or strut) along; ~ **wanken** to totter along; ~ **ziehen**: ~gezogen kommen to come travelling along. — **II** *cj.* (-ᵗ) therefore; ich war krank, ~ (folglich) blieb ich im Bett ..., consequently (or for that reason), I stayed in bed; er stottert, ~ spricht er auch nur wenig ... that also explains his speaking (or that's the reason why he speaks) so little.

da-herab (ᵗᵕᵕ, die Sache betonend: ᵗᵕᵕ) *adv.* a. getrennt: da vom Hügel herab down (there) from the hill; **da-herauf** (ᵗᵕᵗ u. ᵗᵕᵕᵗ) *adv.* auch getrennt: da vom Thal herauf up (there) from the valley; **da-heraus, -herein** (ᵗᵕᵗ u. ᵗᵕᵕᵗ) *adv.* auch getrennt: da zur Thür heraus, herein out of (or in at) the door; **da-herüber** (ᵗᵕᵗ und ᵗᵕᵕᵗ) *adv.* auch getrennt: da vom Walde herüber from the wood yonder; **da-herum** (ᵗᵕᵕ und ᵗᵕᵕ) *adv.* thereabouts; (in der Umgegend) about the neighbourhood.

da-hier (-ᵗ) *adv.* here, at this place; Kanzleistil: in this town or borough.

da-hin (-ᵕ, die Sache betonend: ᵗ) *adv.* 1. räumliches Ziel: thither, to that place, there; er ist gestern ~ gefahren, gereist he started for that place (or town) ..., he went there ...; ~ und dort-hin hither and thither, here and there, weitS. in every direction. — 2. zeitliches Ziel: bis ~ until then; *prvb.* bis ~ läuft noch viel Wasser den Rhein hinab, etwa: a great deal of water will flow into the sea before that (time comes). — 3. (immer ᵗᵕ, wo nichts bsd. bemerkt ist) Ziel im allgemeinen, Zweck, Grad: ~ **arbeiten** (od. ~ **streben**, ~ **wirken**, ~ **zielen**, ~ **zwecken**), daß ... to endeavour (or make every effort) to ... (*inf.*); es ~ **bringen** to arrive at that point; ich habe es noch nicht ~ (zustande) gebracht ... not attained my object yet, ... not succeeded yet; ~ hat er es gebracht he has come (F got) to that; es ~ bringen, daß ... to bring it about that ...; to carry matters so far that ...; sie haben ihn ~ gebracht, daß ... they have induced (or prevailed upon) him to ... (*inf.*); vgl. a. bringen 7; meine Meinung geht ~ (ist folgende) my opinion is this; das gehört nicht ~ (-ᵕ) that is in no way connected with it; man kommt ~, daß man jeden meidet one gets so far as to shun everybody; ist es ~ mit ihm gekommen? have things come to such a pass with him?; seine Worte lauten ~ ... are to that effect; s-e Sorge ~ **richten**, daß ... to take care that ...; man hat sich ~ vereinigt (a. ge-einigt) daß ... it has been agreed upon to ... (*inf.*). — 4. (immer -ᵕ) *ell.* (Verschwundensein bezeichnend) away, past, over; ~ (fort) sein to be lost or gone; ihre Jugend ist ~ the days of her youth have flown; die alten Freunde sind ~ ... are dead (and gone); die Zeiten sind ~ those are days of the past; those times are past and gone; in Verbindung mit andern *verbs*, zB.: ~ **brausen**, ~ **eilen** to pass by swiftly; to hurry along; ~ **fahren** to move (or drive) along; (zeitlich) to pass away; *fig.* to die; ~ **fliegen** to fly away; ~ **fließen**, ~ **gleiten** to flow on, to glide along; ~ **geben** to give up, to abandon; ~ **gehen** to pass (away); ~ **gleiten** siehe ~ fließen; ~ **haben** to have (received) one's share; *bibl.* sie haben ihren Lohn ~ they have their reward; ~ **jagen** to race along, to gallop (past); ~ **leben** to live without concern for the future; ~ **raffen** to snatch away; *fig.* to carry off, to kill; ~ **reißen** to carry away; ~ **rauschen**, ~ **rollen** to rush on, to roll along; ~ **scheiden** to expire; ~ **schießen** to shoot (or dash, dart) along; ~ **schmachten** to languish; ~ **schwinden** to dwindle away; ~ **siechen** to waste away; ~ **sinken** to sink (down), to droop; ~ **sprengen** = ~ jagen; ~ **stehen** to be uncertain; es steht noch dahin, ob ... it is not yet decided whether ...; ~ **stellen**: ~gestellt sein lassen to leave uncertain or undecided; es mag ~gestellt bleiben, ob ... it is open to doubt whether ...; ~ **stürzen** = ~ jagen; ~ **welken** to fade (or wither) away.

da-hinab (ᵗᵕᵕ, die Sache betonend: ᵗᵕᵕ) *adv.* down there; auch getrennt: da den Berg hinab down that mountain; **da-hinauf** (ᵗᵕᵗ u. ᵗᵕᵕᵗ) *adv.* up there; meist getrennt: da die Treppe hinauf up those stairs; **da-hinaus** (ᵗᵕᵗ u. ᵗᵕᵕᵗ) *adv.* out there, out that way, auch getrennt: da zum Thor hinaus out of that gate; *fig.* will er ~ (ᵗᵕᵗ) is that what he is aiming (or driving) at?; **da-hinein** (ᵗᵕᵗ und ᵗᵕᵕᵗ) *adv.* in there; auch getrennt: da ins Haus hinein into the house yonder.

Da-hin-gabe (-ᵕ.ᵗᵕ) *f* ㊸ ~ an et. (entire) devotion to a th. (= Hin-gabe).

da-hingegen ✎ (ᵗᵕᵗᵕ) *adv.* on the contrary (s. da-gegen 4).

da-hinten (ᵗᵕᵕ) *adv.* behind (there).

da-hinter (ᵗᵕᵕ, die Sache betonend: ᵗᵕᵕ) *adv.* behind that or it; *fig.* ich weiß, was ~ ist ... what it means; es könnte doch et. ~ sein there might be something (or some truth) in it; es ist bei ihm nichts ~ he is not (at all) well off, he has nothing to boast of; ~ kommen to find out (a secret), to get to the bottom of (a th.); sich ~ machen to set to work; ~ her sein to be after a th.: es steckt (oder ist) et. ~ there is something at the bottom of it, F there's s.th. in it.

da-hinüber (ᵗᵕᵗᵕ, die Sache betonend: ᵗᵕᵕᵗ) *adv.* over there; auch getrennt: da die Kluft hinüber in (or by) crossing that chasm; **da-hinunter** (ᵗᵕᵕ u. ᵗᵕᵕᵕ) *adv.* down there; auch getrennt: da den Abhang hinunter down that slope yonder.

da-hinwärts (ᵗᵕᵕ) *adv.* thitherward.

Dahl-bord ⚓ (ᵗᵕ) *m* ㊿ (Schan(z)deck) gunwale; thole-board.

dahlen ✎ u. P (ᵗᵕ) *v/n.* (h.) ㉑a. to dally.

Dahlia, Dahli-e ♀ (ᵗᵕᵕ) [Dahl, schwed. Bota'niker] *f* ㊹, ㊸ dahlia; s. Georgine.

Dak ⚓ (ᵗ) *m* ㊿ (dicker Nebel) dense fog; **daken** (ᵗᵕ) *v/n.* (h.) ㉑a. to be foggy.

☛ **Daki-en** (ᵗ(ᵕ)ᵕ) ꝛc. s. Daci-en ꝛc.

Dako-romane *m* ㊿, **-romanin** *f* ㊿ (ᵗᵕ.-ᵗᵕ) (Bewohner[in] der Mo'ldau und Wallachei'), **dako-romanisch, -rumänisch** *a.* ㉔b. Daco-Roman (s. auch Moldau-walache ꝛc.).

Daktyliothek (ᵕᵕᵕᵕᵗ) [grch.] *f* ㊾ (Sammlung von wertvollen Fingerringen) dactyliotheca.

daktylisch (ᵕᵗᵕ) [grch.] *a.* ㉔b. *pros* dactylic; ~es Versmaß dactylics.

Daktylus (ᵕᵕᵕ) [grch.: Finger] *m* ㊿ (*pl.* meist Dakty'len) *pros.* dactyl (Versfuß: -ᵕᵕ)

dal niederd. (ᵗ) (thalwärts) *adv.* down.

dalbern P (ᵕᵕ) *v/n.* (h.) ㉑d. = dahlen.

Dalekarli-en (-ᵕᵕ(ᵕ)ᵕ) [schwedisch] *n* ㊾b. *geogr.* (schwed. Bergland) Dalecarlia; **Dalekarli-er(in** *f* ㊿) *m* ㊾a., **dalekarlisch** (-ᵕᵕᵕ) *a.* ㉔b. Dalecarlian.

dalen ⚓ (ᵗᵕ) [dal] *v/n.* (h.) ㉑a. die Sonne dalt ... is on the decline or down-grade, ... has passed the meridian.

Dalmati-en (ᵕᵗtß(ᵕ)ᵕ) *npr. n.* ㊾b *geogr.*: a) Alt.: römische Provinz, b) jetzt: österr. Kronland, am Adriatischen Meere Dalmatia.

Dalmati-er (ᵕᵗtß(ᵕ)ᵕ), **Dalmatiner** (ᵕ-ᵗᵕ) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿, **dalmatisch** (ᵕᵗᵕ) *a.* ㉔b. Dalmatian.

Daltonismus † ⚙ (ᵕᵕᵕᵕ) [John Dalton, engl. Chemiker] *m* ㊾ (Farbenblindheit) daltonism.

Dam (ᵕ) [It. *dama*] *m* ㊿ = Dam-hirsch.

Dam-...[1] (ᵕ...) [Dam] in Zsgn, zB.: **~bock** *m* = ~hirsch; **~geiß** (a. **~hirsch-kuh**) *f* doe (of a fallow-deer); **~hirsch(bock)** *m* fallow-buck (*Cervus dama*); vgl. ~wild; **~hirsch-leder** *n* buckskin; **~kitze** *f* fawn; **~schaufler** *m* = ~hirsch; **~spießer** *m* young fallow-deer; fawn; **~tier** *n* = ~geiß und ~hirsch; **~wild** *n* fallow-deer.

Dam-...[2] (ᵗ...) [Dame] in Zs.-setzungen = Damen-..., zB. **~brett** *n* = Damen-brett.

da-malig (ᵗ-ᵕ) *a.* ㉔b. of that time or period; der ~e Besitzer the then owner; zu ~er Zeit at that time (of day), then; sein ~es Versprechen the promise which he then gave or then given by him.

da-mals (ᵗ-) *adv.* at that time; die ~ herrschenden Sitten the customs prevailing in those days; schon ~ even then.

☛ **Damasc...** s. Damasz...

Damaskus (ᵕᵕᵕ) *npr. n. inv., geogr.* (alte Stadt in Syrien) Damascus.

damassieren ⊕ (ᵕᵕᵗᵕ) [Damast] *v/a.* ㉑a. (damast-artig weben) to damask.

Damast (ᵕᵕ und ᵕᵕ) [Dama'skus] *m* ㊿ damask; auf ~(art) weben to damask.

Damast-..., d~-... (ᵕ... und ᵕᵕ...) in Zsgn meist: damask-..., zB. **~arbeit** *f* damask-work; **~artig** *a.* like damask; s. damassieren; **~fabrik** *f* damask-factory or -works *pl.*; **~leinwand** *f* d.-linen; **~stuhl** *m* damask-weaver's loom; **~weber, ~wirker** *m* d.-weaver; **~weberei, ~wirkerei** *f* d.-weaving.

damasten (ᵕᵕᵕ und ᵕᵕᵕ) *a.* ㉔b. (of) damask; ~es Tafelzeug oder Tischgedeck damask table-linen or tabling.

Damaszener (ᵕᵕᵗᵕ) [Dama'skus] **I** *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ Damascene, inhabitant of Damascus. — **II** *m* ㊾a. = Damaszener-klinge, -stahl. — **III** *a. inv.* damask.

Damaszener-... (⏑⏑ˈ⏑...) in Zs.-setzungen, sw.: **~klinge** ⊙ *f* Damascus (or damask-) blade; **~pflaume** ♀ *f* damson (*Prunum damascenum*); **~rose** ♀ *f* damask rose (*Rosa damascena*); **~stahl** ⊙ *m* damask steel.

damaszenisch (⏑⏑ˈ⏑) *a.* ⊼ b. damask.

damaszieren ⊙ (⏑⏑ˈ⏑) [Dama'sus] **I** *v/a.* 21 a. *metall.* to damask(een); damaszierter Flintenlauf damask-barrel, gewundener: Damascus twist. — **II D~** *n* 39 c. und **Damaszierung** *f* 49, auch **Damaszier-Kunst** (⏑⏑ˈ⏑-) *f* 35 damask(een)ing [worker.]

Damaszierer ⊙ (⏑⏑ˈ⏑) *m* 60 a. damask-

Dame (ˈ⏑) [fr.] *f* 33, *dim.* Dämchen (ˈ⏑), Dämlein (ˈ⏑-) *n* 40 b. 1. (*ant.* Herr) lady, gentlewoman by birth; große (a. vornehme) ~ great lady, l. of position or rank; adlige ~ titled lady; fein gebildete ~ (highly) accomplished l.; die vornehme ~ spielen to act (F to put on) the fine lady; (in anständiger Anrede: meine Herren und ~n! Ladies and Gentlemen! — 2. Damenbild: (aufgedamte) ~ king; eine ~ machen to crown (or get) a king; die ~ ziehen, ~ spielen to play (at) draughts; Kartenspiel, Schach: queen.

Damel F (ˈ⏑) *m* 40 a., **Dameler** F (ˈ⏑⏑) *m* 40 a., **Damel(s)jack** F (ˈ⏑-⏑) *m* 31 oder P 66 simpleton; F silly fellow, noodle, duffer; wie mit dem Damelsjack geschlagen very stupid, stärker: F quite dumbfounded.

Dämelei F (-⏑ˈ⏑) *f* 49 stupidity, foolishness, silly conduct. [behave foolishly.]

damein F (ˈ⏑) *v/n.* (h. und in) 21 d. to

Damen-..., **damen-...** (ˈ⏑...) in Zsgn. sw.: **~brett** *n* (am Damenbrett: draught-board; **~coupé** *n* bes. ⊞ ladies' compartment; **~gürtel** *m* lady's girdle or belt, or waist band; **~handschuh** *m* lady's glove; **~held** *m* ladies' man or pet; beau; lady-killer; *b. s.* gay Lothario; **~hut** *m* (unter: lady's hat; an den Kopf sich anschließender: lady's bonnet; **~kleid** *n* lady's dress; **~knecht** *m* = ~held; **~kragen(mantel)** *m* lady's cape; **~mantel** *m* lady's cloak; **~mäßig** *a.* ladylike, **~putz** *m* lady's finery; **~reit-anzug** *m* oder **~reit-kleid** *n* lady's riding-habit; **~sattel** *m* lady's (or side-) saddle; **~schneider** *m* ladies' tailor; **~spiel** *n* draughts *pl.*; **~stein** *m* Damen-Stein: man (at draughts); **~stiefel** *m/pl.* lady's (kid) boots *pl.*; **~tag** *m* (Tag, an dem nur Damen Zutritt haben) ladies' day, day for ladies (only); **~toilette** *f* = ~zimmer; **~überwurf** *m* lady's wrap; **~welt** *f* the ladies *pl.*, the fair sex; **~zimmer** *n* ⊞, *thea.*, &c. ladies' waiting- (or cloak-) room. — Vgl. auch Frauen-... und Weiber-...

damisch F (ˈ⏑) [mhd. *toum*: Dunst] *a.* ⊼ b. (schwindlig) giddy, dizzy; (besinnungslos) unconscious; (dumm) stupid, foolish, silly.

da mit (ˈ⏑, die Silbe betonend: ˈ⏑) **I** *adv.* 1. therewith, with that or it; thereby, by that or it; was macht er ~? what does he do with it?; ich bin ~ zufrieden ... satisfied with it; er ist ~ einverstanden he agrees to it. — 2. Redensarten: es ist nichts ~ it (or the thing) is useless; ~ (ˈ⏑) ist es aus (noch nicht vorbei) oder es ist aus (noch nicht vorbei) ~ (-ˈ⏑) it (or the affair) is all over (not at an end yet); ~ wird er nichts ausrichten he will effect (or do) nothing in that way, ~ hat es nichts zu bedeuten that's of no consequence; ~ ist mir nicht (a. schlecht) gedient that does not serve my purpose, F that won't do for me, es wird sich ~ geben that will be all right (presently), ~ geht's nicht that's of no use, (es ist so nicht tun) it's impracticable; heraus ~! out with it!, make a clean breast of it!, lassen Sie mich ~ in Ruhe!, P ~ können Sie mir gestohlen bleiben! leave that alone!, don't talk about that!; ~ ist alles gesagt in saying that I have said all, that is (really) all, was will er ~ sagen? what does he mean by it?; wie steht es ~? how do matters stand there?; ~ basta! (od. genug!, gut!, Punktum!) that's enough!, there's an end of that! — 3. bei folgender Gestaltung ist nicht zu übersetzen: ich fing ~ (ˈ⏑) an, ihm zu sagen I began by telling him; sie gehen ~ um zu beraten they are thinking of travelling. — **II** (nur -ˈ⏑) *cj.* (Absicht) (in order) that; (in order) to ... (*inf.*); ~ ... nicht lest; ich warte ~ er mich sähe ... so that he might see me; ich bebt ihn, ~ er nicht falle ... lest he might drop; ~ ich es kurz mache to be brief, to put it in very few words, F to cut it short.

dämlich F (ˈ⏑) *a.* ⊼ b. ~ dem ich, **D~keit** F (ˈ⏑-) *f* 49 stupidity, foolishness.

Damm (ˈ) *m* 31 1. (Deich) dam, dike; barrier; (Eisenbahn-) ~ bank, embankment; (Hafen-) ~ jetty, mole, als Schutzwehr auch breakwater, groin, sea-wall; (erhöhter Fahrweg) causeway, carriage-road; e-n ~ aufwerfen (oder aufschütten) to throw up a mound; *fig.* einer Bewegung ~ e-n ~ entgegensetzen to stem the (rising) tide. 2. Redensarten: F *fig.* j-n auf den ~ (auf die rechte Bahn) bringen to put a p. on the right way or track; das hat ihn wieder auf den ~ gebracht ... set him right (or on his feet) again; wieder auf den ~ kommen (gesunden) to recover from an illness, (wieder in Ordnung kommen) to come in vogue again.

Damm-..., **damm-...** (ˈ⏑...) in Zsgn. sw.: **~arbeiten** *pl.*) *f* earthworks *pl.*, **~arbeiter** *m* navvy; **~artig** *a.* like a dam or dike, mound-shaped; **~aufseher** *m* dike-inspector; bes. ebm. dike-reeve; **~baumeister** *m* construction (constructor) of dikes; **~böschung** *f* slope of a dike, gradient of an embankment; **~bruch** *m* bursting of a dam, breach in a dike; **~erde** *f* mould, surface soil; **~geld** *n* quay- (or harbour-) dues *pl.*; **~grube** ⊙ *f* (Gießerei) moulding-hole, casting-pit; **~inspektor** *m* = ~aufseher; **~schüttung** *f* (throwing up of an) embankment; **~setzer** *m* (Pflasterer) paver, **~stein** ⊙ *m* (Gießerei) (Wasserstein e-s Hochofens) dam-stone; **~straße** *f*, **~weg** *m* causeway, highway. — Vgl. auch Deich-...

Dammar(a) ♀ (ˈ⏑(⏑)) [malaiisch] *n* 36 Dammar-resin or gum, dammarin etc.

Dammar(a)-... (ˈ⏑(⏑)...) in Zsgn. sw.: **~baum** *m*, **~fichte** *f* ♀ dammara (*Dammara australis*), **~firnis**, **~lack** ♀ *m* Dammar-varnish; **~harz** *n* = Dammara.

☛ **Dammast** &c. s. Damast &c.

dämmen[1] (ˈ⏑) [Damm] *v/a.* ⊼ a. 1. (gegen Fluten teilnehmend) to dike in or up, to protect by an embankment or by earthworks; *fig.* (hemmen) to check, to restrain; (zügeln) to bridle, to curb, (unterdrücken) to repress. — 2. (mit e-m Damm versehen) to pave.

dämmen[2] F (ˈ⏑) *v/n.* (h.) (ess.) ~ und schlämmen (Gewohnheit von Essen) to feast and revel, to lead a luxurious life.

Dämmer[1] (ˈ⏑) [dämmern[1]] *m* 60 a. = Damm-arbeiter, Damm-setzer.

Dämmer[2] F (ˈ⏑) [dämmern[2]] *m* 60 a. und Schlemmer, revelter, F fast liver.

Dämmer[3] (ˈ⏑) [*a.* *d.*] *m* 60 a. (matter Licht) subdued light, dusk, twilight.

Dämmer-... (ˈ⏑...) [Dämmer[3]] in Zsgn. sw.: **~licht** *n*, **~schein** *m* gray dawn of day, **~stunde**, **~zeit** *f* hour of dawn or of twilight, (Abend) nightfall; in der ~stunde in the dusk, F between the lights.

Dämmerer F (ˈ⏑) *m* 60 a. dreamer.

dämmerhaft (ˈ⏑-), **dämmerig** (ˈ⏑-) [Dämmer[3]] *a.* ⊼ b. 1. dusky or dim (light), cloudy (sky). — 2. *fig.* uncertain or vague (formly) (indistinct) dreamy.

dämmern (ˈ⏑) [Dämmer[3]] *v/n.* (h.) 1. to spread a feeble (or uncertain) light, *impers.* es dämmert (dämmert es) it is growing dusk, der Morgen dämmert the day breaks — dawns, it dawns, der Morgen dämmert sagt sich es ist ein ... 2. *fig.* es dämmert mir in der Seele I have a vague presentiment — foreboding, mir ~ Ahnungen a faint (dream of) ... — 3. (in einem Halbschlaf, in Träumen ...) to be in a dreamy, semi-lethargic state. — **II** sich ~ *v/refl.* 4. (allmählich verschwinden) to fade away (in the darkness), to be evanescent. — **III D~** *n* 39 c. 5. = Dämmerung. — 6. vague presentiment, dreamy state, semi-consciousness, faint light or apparition, evanescence.

Dämmerung (ˈ⏑) [dämmern] *f* 49 twilight, (Morgen-) ~ dawn, break of day, (Abend) ~ nightfall; in der ~ in the dusk, F between the lights. — Vgl. dämmern III.

Dämmerungs-... (ˈ⏑...) in Zsgn. sw.: **~falter** *m* = ~schmetterling, **~kreis** *m* astr. (scheinbarer) circle, **~licht** *n* dim (twilight) light; **~schmetterling**, **~vogel** *m* zool. hawk-moth (Sphinx). — Vgl. a. Dämmer-...

dämmrig (ˈ⏑) *a.* ⊼ b. (dämmerhaft).

Damno ♛ (ˈ⏑) [lat.] *n* 36 loss, ~ machen to suffer a loss, to sell under cost price.

Damokles (ˈ⏑-) [gr.] *m* 36 a. (Hofling des Tyrannen Dionysios von Syrakus) Damocles, **~Schwert** *n* (als *fig.* das ständig drohende Unglück des Damokles), imminent danger.

Damon (ˈ⏑) [grch. *dai-mōn*] *m* 41 a. (niederer Gottheit) demon, **~englaube** *m* demonism, **~enlehre** *f* demonology.

dämonisch (-ˈ⏑) [grch.] *a.* ⊼ b. demoniac, demoniacal, *b. s.* diabolical, diabolic.

Dampf (ˈ) [mhd. *dampfen* rauchen, ne. engl. *damp*] *m* 31 1. (Wasserdampf, elastischer, unsichtbarer, d. Verwandlung dampfförmig) vapour, exhalation, *chem.*, *metall.*, &c. vapour *pl.*, (Rauch) smoke. — 2. ⊙ *mech.* Dampf, Wasserdampf, als Kraftmittel: to put the steam on, to let off (to cut off) the steam, mit vollem ~ fahren to go at full steam, *fig.* ich geh mit ~ ... to work at full speed. — 3. F *fig.* Dampf, (in allem Dampf) ... F bestimmt ... F bestimmt ... F bestimmt

~heizung *f* heating by steam(-pipes); ~kaffee *m* coffee roasted by steam; ~kammer *f*, ~kasten *m* st.-room or -chest; ~kessel *m* (steam-)boiler; ~kessel-Explosion *f* (steam-)boiler explosion; ~kessel-Kohle *f* = ~kohle; ~klappe *f* st.-valve; ~koch-topf *m* st.-cooking apparatus, F steamer; (für hohe Berge) Papin's digester; ~kohle *f* st.-coal; ~kolben *m* (st.-)piston; ~kolben-Liderung *f* piston-packing; ~kolben-Stange *f* piston-rod; ~kraft *f* st.-power; ~küche *f* steam-kitchen; ~kugel *f phys.* (Hohlkugel, aus welcher Dämpfe ausströmen): Æ eolipile; ~loch *n* st.-hole or -port; ~marine ⚓ *f* steam-navy; ~maschine *f* st.-engine; mit Balancier: beam-engine; mit Hoch- (Nieder-)druck: high- (low-) pressure engine; ~maschinen-Gebäude *n* engine-house or -shed; ~maschinen-Wesen *n* st.-engineering: ~messer *m* = ~druck-Messer; ~mühle *f* st.-mill; ~öffnung *f* = ~loch; ~omnibus *m* st.-tramcar); ~paket-boot ⚓ *n* st.-packet; ~pfeife *f* st.-whistle; ~pflug *m agr.* st.-plough; ~presse *f* st.-press; st.-printing-machine; ~pumpe *f* st.-pump; ~raum *m* = ~kammer; ~röhre *f* st.-pipe; ~roß *n co.* (Lokomotive) st.-horse; ~schieber *m* st.-distributor; ~schiff ⚓ *n* = ~boot; ~schiffahrt ⚓ *f* st.-navigation; ~schiff(ahrts)-Verbindung ⚓ *f* st.-communication; ~schlepp-schiff ⚓ *n* st.-tug; ~schornstein *m* = ~esse; ~schraube ⚓ *f* an Schraubendampfern st.-propeller; ~spritze *f* steam-syringe; ~steuerung *f* = ~schieber; ~straßen-bahn *f* st.-tramway; ~transport *m* st.-conveyance, carriage by steam(er); ~verteiler *m* = ~schieber; ~wagen *m* st.-carriage or -car; 🚂 locomotive (engine); ~walze *f* steam-roller; ~wasch-anstalt *f* steam-laundry; ~weg *m* steam-passage; ~zeiger *m* steam-indicator.

Dämpf-... (⁻...) in Zs.-setzungen, Kochkunst, zB.: ~fleisch *n* stew(ed meat); ~pfanne *f* stewing-pan; ~topf *m* stew-pot.

dämpfbar (⁻-) *a.* 24 b. quenchable.

dampfen (⁻⁻) 21 a. **I** *v/n.* (sn) 1. to rise in (the) shape of steam, fumes, smoke, &c. (s. Dampf 1). — 2. (durch Dampfkraft sich fortbewegen) to steam away or off; die Lokomotive dampft über die Brücke ... is steaming (or puffing) across the bridge. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 3. to emit (or exhale) steam, fumes, smoke, &c.; vom Dünger ꝛc.: to reek; ~de Pferde ... profusely sweating; v. Rauchern: eine Pfeife ~ to send forth clouds of smoke from a pipe; paffend: to puff at one's pipe. — 4. meist *poet.* die Fluren ~ würzigen Geruch the fields give forth (or exhale) ... — **III** D~ *n* 39 c. emission of steam, &c., exhalation.

dämpfen (⁻⁻) [Dampf] **I** *v/a.* 21 a. 1. (unterdrücken) to suppress, to check; die Feuersglut ~ to quench (or put out, extinguish) the (blazing) fire; Flammen ~ to smother flames; einen Aufstand ~ to quell (or stamp out, put down) an insurrection; j-s Mut ~ to damp a p.'s courage or spirits; j-s Schmerz, Wut ~ (lindern, stillen) to soothe (or assuage) a p.'s pain, wrath; Leidenschaften ~ to calm passions. — 2. einen (tellen) Ton ~ (dumpf m.) to deaden ...; gedämpfter Ton muffled sound; eine Geige ~ to apply a mute to a violin; eine Trommel ~ to muffle a drum; mit gedämpfter Stimme with (or in) a low voice, in an undertone; e-n Farbenton ~ to soften down a colour; ein gedämpftes (mattes) Licht a subdued (or soft) light. — 3. (den Atem beklemmen) to suffocate, stifle, smother. — 4. Kochkunst: Fleisch ~ (schmoren) to stew ...; ⊖ Kattundruckerei: Zeuge ~ to steam ... — **II** D~ *n* 39 c. und **Dampfung** *f* 49 5. in den Bed. des *inf.* — 6. suppression; extinction of fire; lowering of the voice; softening of light; (Ersticken) suffocation; Kochkunst: stewing.

Dampfer ⚓ (⁻⁻) *m* 40 a. steamship; mit Hinterrad: stern-wheeler; s. Dampf-boot.

Dampfer-... ⚓ (⁻⁻...) in Zs.-setzungen, zB.: ~gesellschaft *f* steamship company; ~linie *f* line of steamers, steamship line.

Dämpfer (⁻⁻) [dämpfen] *m* 40 a. 1. person who suppresses, &c. (siehe dämpfen); *fig.*: (Licht-)~ (Freund der Finsternis) darkling, obscurantist; e-n ~ aufsetzen to put a damper on; to damp (a p.'s ardour or joy). — 2. (Löschvorrichtung) extinguisher (= Lösch-horn); ♪ (Tondämpfer) für Geigen: mute, sordine; am Klavier: damper; ⊖ Dampfm.: (Klappe) damper.

dampficht, dampfig (⁻⁻) [Dampf] *a.* 24 b. full of vapour, steam, fumes, &c.

dämpfig (⁻⁻) [Dampf] *a.* 24 b. (kurzatmig) asthmatical, pursy; *vet.* broken-winded, chest-foundered; D~keit *f* 49 = Dampf 4.

da-nach, auch **dar-nach** (-⁻, die Sache betonend: ⁻-) *adv.* 1. after that, thereupon, upon that; (nachher) subsequently; ich habe ihn ~ gefragt I asked (or questioned) him about it; ich frage nichts ~ I don't trouble about it, I pay no heed to it; er trägt Verlangen ~ he has a desire for it; ~ (⁻-) steht sein Streben that's what he is aiming at. — 2. mit folgender Ergänzung, oft nicht zu übersetzen: ich sehnte mich ~ zurückzukehren I longed to return; er trachtet ~, berühmt zu werden he is making great efforts to become famous. — 3. nach Maßgabe von etwas: according to that or it; dies ist mein Wunsch, nun handelt ~ ... now act accordingly; ich kann nichts kaufen, die Zeiten sind nicht ~ ... do not allow it; der Hut ist billig, aber er ist auch ~ ... but it's worth no more; *iro.* er sieht (auch) ~ aus he quite looks it; er hat es ~ gemacht, daß ... he so managed that ...; alles läßt sich ~ an, als ob ... everything seems to indicate that ... — 4. relativ, auch demonstrativ: (wie, also) accordingly; ~ es sich trifft just as it may happen; *prvb.* ~ die Arbeit, ~ der Lohn as the work, so the wages.

Dana-er (⁻⁻⁻) [grch.] *m/pl.* 40 a. Alt.: (Griechen) Danai, Greeks *pl.*; ~-geschenk *n*, etwa: fatal (or deceitful) gift; snare.

Dana-ide (-⁻⁻⁻) [grch.] *npr. f.* 53, meist im *pl.*: die ~n *myth.* (50 Töchter des Da'naos) the Danaides; ~n-arbeit *f*, ~n-faß *n* (fruchtloses Bemühen) sieve of the Danaides.

Däne (⁻⁻) *m* 39, **Dänin** *f* 50 Dane.

da-neben, a. **dar-neben** (-⁻⁻) *adv.* 1. beside (or by the side of) it or that, near (or next to) it or that; dicht ~ close (F hard) by. — 2. *fig.* ~ gehen, von Personen: to go on a wrong track; von Sachen: to go amiss; ~ schießen to miss one's mark. — 3. (außerdem) besides, moreover; in addition to that; arm, ~ (auch) blind poor and blind withal.

Dänemark (⁻⁻⁻) *npr. n.* 56 *geogr.* (skandinav. Königreich) Denmark.

da-nieden †, noch *poet.* (-⁻⁻) *adv.* 1. down there. — 2. *bibl.* (hienieden) here below.

da-nieder, auch **dar-nieder** (-⁻⁻) *adv.* down, on (or to) the ground or the floor; in Verbindung mit *verbs.*: ~ beugen to bend, to weigh down, *fig.* to depress; ~ drücken to oppress; ~ fallen to fall to the ground; ~ liegen to lie down; von Kranken: to lie (ill or sick) in bed; to be laid up (with an illness); *fig.* to be prostrate or ruined; das D~liegen des Handels the depression of trade; ~ schlagen, ~ werfen to knock over or down. — Vgl. auch nieder-...

Dani-ell (Dän″-i-ᵉl) [John F. Daniell, engl. Physiker, 1790–1845] *npr. m.* 56: ~sche Kette *elect.* (Zink-Kupfer-Element) Daniell's cell.

Dänin (⁻⁻) *f* 50 s. Däne.

dänisch (⁻⁻) *a.* 24 b. Danish; die ~e Sprache, das D~e 32, D~ *n inv.* the Danish language, Danish; 🐏 ~es Handschuhleder Danish skin or leather.

Dank[1] (⁻) *m* 38 (ohne *pl.*) 1. (Dankbarkeit) meist: gratitude (towards a p. gegen j-n); wir sind ihm großen ~ dafür schuldig we owe him a great debt of gratitude for it; er wird es uns schlechten ~ wissen ... not think it kind of us; j-m ~ für et. wissen to feel grateful to a p. for a th.; mit ~ annehmen (anerkennen) to accept (to acknowledge) gratefully; Sie würden mich zu (großem) ~ verpflichten you would (greatly) oblige me. — 2. (Anerkennung) thanks *pl.*; j-m ~ erstatten, sagen, zollen to return (or render) thanks to a p.; ich statte Ihnen dafür meinen besten ~ ab I thank you most heartily for it, I am very much obliged to you for it; es bedarf keines ~es you need not thank me for it. — 3. Redensarten: m-n ~! od. haben Sie ~! thanks!; bld. in Briefen: accept my (kindest) thanks!, stärker: allow me to thank you for!; großen ~!, schönen ~! many thanks! — 4. (Lob, Preis) Gott (od. dem Himmel) sei ~ dafür! God (or Heaven) be praised (or thanked) for it!; let us give praise to the Lord for it!; eingeschaltet: das ist, Gott sei ~, nicht der Fall! thank God (F thank Goodness), ...! — 5. (Lohn) reward; den ~, Dame, begehr' ich nicht (*SCH.*) *poet.* the guerdon, lady, I do not claim; ist das der ~ für meine Mühe? is that the return for (all) my trouble?; schlechten (F des Teufels) ~ mit etwas verdienen, davon bekommen to be ill repaid (or requited) for a th.; zum ~ für seine Dienste ... as an acknowledgment for his services ...; arbeiten ohne ~ zu ernten to labour for nothing.

Dank[2] (⁻) *m* 33 ehm. (bei Turnieren): (Preis) prize.

Dank[3] † (⁻) *m* 38 (*pl.* ~en) (Tenken) noch gbr. in: gegen, wider j-s ~ (Willen) against a p.'s wish; j-m et. zu ~ (nach Wunsch) m. to do a th. to a p.'s liking; man kann es ihr nie zu ~e machen ... never please (or satisfy) her.

dank[4] (⁻) *prp.* mit *dat.*: ~ seiner Güte thanks (or owing) to his kindness.

Dank-..., **dank-...** (⁻...) in Zs.-setzungen, zB.: ~adresse *f*, etwa: address (gratefully acknowledging a p.'s services); (Dankesvotum) vote of thanks; ~altar *m* altar for thank-offerings; ~beflissen, ~begierig *a.* eager to show (or desirous of proving) one's gratitude; ~begier(de) *f* desire of showing o.s. grateful; ~bezeigung *f* manifestation of gratitude; ~brief *m* letter of thanks; ~erfüllt *a.* filled with gratitude; ~fest *n* thanksgiving (day); ~gebet *n* prayer of thanks; ~gefühl *n* feeling of thankfulness; ~gottesdienst *m* thanksgiving service; ~lied *n* hymn of thanksgiving; ~opfer *n* thank-offering; ~predigt *f* thanksgiving sermon; ~rede *f* words *pl.* of thanks; ~sagen *v/n.* s. bld. Artikel; ~sage, ~sagung *f* = Dank[1] 2; j-n mit ~sagungen (schönen Worten) bezahlen to repay a p. with fine words; ~sagungs-schreiben *n* = ~brief; ~(sagungs-)tag *m* = ~fest; ~vergessen *a.* ungrateful. — Vgl. Dankes-...

dankbar (⁻-) *a.* 24 b. 1. (innerlich, auf die Dauer) grateful, (äußerlich, vorübergehend) thankful (für etwas for a th.), *adv.* (bisw. ~lich) auch: from gratitude; ich werde Ihnen äußerst ~ sein ... feel (or be) exceedingly grateful (or greatly obliged) to you; was wir ~ anerkennen which we gratefully acknowledge; sich ~ gegen j-n erweisen to show o.s. grateful to a p. — 2. (lohnend) profitable or lucrative; ~e Aufgabe, Rolle grateful (or pleasant) task, part.

Dankbarkeit (⁻--) *f* 49 gratitude, thankfulness (vgl. dankbar 1); j-e ~ bezeigen, an den Tag legen to show (or manifest, give proof of) one's gratitude; vgl. Dank[1] 1; ~s-bezeigung *f* mark (or token) of gratitude.

dankbarlich ↖ (⁻-⁻) *adv.* s. dankbar 1.

danken (ˢ⁄ˡ) [Dank¹] *v.a.* **I** *v/n.* (h.) **1.** j-m für etwas ~ to thank (or return thanks to) a p. for a th.; *bibl.* er nahm das Brot, dankte und brach's ... and when he had given thanks, he brake it; danke schön! many thanks!; sei gedankt! allow me to (or let me) thank you!; er ließ mir aus Versehen dafür ~ he sent me his kind-st acknowledgments for it; Zusammengesetzt ~b erhalten received with thanks. — **2.** (ablehnend) to decline with thanks; wir danken Ihnen bestens für Ihr Anerbieten, aber ... we thank you very much for your (kind) offer, but ...; wollen Sie noch ein Glas Wein? Ich danke! may I give you another glass of wine? Not any) more, thank you!; *iro.* du danke ich! thanks, I would rather not! — **3.** j-m ~ (einen Gruß erwidern) to return a p.'s bow. — **II** *v/n.* **4.** (helfen) j-m etwas ~ to recompense a p. for a th.; j-m schlecht ~ to make a p. a poor return; das danke dir Gott! may Heaven bless you for it!; niemand wird es mir ~ no one will commend (or thank) me for it. — **5.** (verdanken) er hat dir das Leben zu ~, er dankt dir das Leben he owes his life to you; ihm ~ wir, daß ... we owe it to him that ... — **III D~** *n* 3ᴳᵉˢ. returning (of) thanks, expression of gratitude; über dem D~ vergißt er whilst thanking ...

dankenswert (ˢ⁄ˡ) *a.* 24b. worthy of thanks or of acknowledgment.

Dankes-... (ˢ⁄ˡ...) in 3ᴳᵉˢ 9B. **~kirche** *f* votive (or thanksgiving) church; **~tafel** *f* votive tablet; **~worte** *n/pl.* words *pl* of gratitude. — Vgl. auch Dank-...

danksagen (ˢ⁄ˡ) 21a. **I** *v/n. sep.* ich sage Dank siehe Dank¹ 2. — **II** *v/n.* (h.) *insep., bibl.* du danksagest thou thankest. — **III D~** *n* 3ᴳᵉˢ. und **Danksagung** *f* 40 returning thanks, grateful acknowledgment.

dann (ˢ⁄ˡ) *adv.* **1.** (in einer darauf folgenden Zeit) then; (nachher) after that, thereupon; (in dem Falle) in that case; wie ~?, und (was) ~? how then?, and what next?; selbst ~, wenn es wahr wäre even suppose it to be true. — **2.** (außerdem) besides, moreover; ~ läßt sich auch sagen it may further be said. — **3. ~ und wann,** jetzt ~, now and then; räumlich at intervals; (nach Zeit) by fits and starts; **~ und ~** (zu der und der Zeit) at such and such a time. — **4.** *ö.*, oft in Fragen = denn.

dannen (ˢ⁄ˡ) *adv.* **1. von ~** (von da fort) (from) thence; **von ~ gehen, ziehen** to go away, to start on a journey. — **2.** ↖ veraltet; meist *bibl* von ~ (wo) er wiederkommen wird from thence he shall come again.

dantisch (ˢ⁄ˡ) [Dante Alighieri, Italien. Dichter, 1265–1321] *a.* 24b in Dante's style, Dantesque, Dantean.

Danzig (ˢ⁄ˡ) *npr n* 36 *geogr.* (Kreisstadt an der Ostsee) Dantzig; **~er** (ˢ⁄ˡ) *m* 40 u., **~in** *f* 30 inhabitant of Dantzig.

dar (ˢ⁄ˡ) *adv.* **I ~-...** in 3ᴳᵉˢ mit *prp.*, wo sofort ich anfangen, — da-... **2.** — **II** Verbindet in Zügen mit *v.a.*, *v.n.* *sep.*, bezeichnet das Überreichen, Vorlegen, 9B ~geben to present.

dar-an (ˢ⁄ˡ, die Sache betonend ˢ⁄ˡ) **I** *adv.*, *abbr.* meist F **dran** (ˢ⁄ˡ) **1.** thereat, at it or that, near (or by, on) it or that; ~ erkennst du ihn thereby (or by that) you may know him; der Kerl ist schon ~, is already on it, ein weißes Kleid mit Bändern ~ ... with bows (fastened) to it, ein Hut mit ein Band ~ ... with a ribbon round it, ein Kleid, aber kein Kragen ~ ... without a collar to it, es fehlten fünf Mark ~ (an dem Gelde) it was five shillings short of the amount, er nimmt keinen Anstoß ~ he takes no offence at it; er ist nicht schuld ~ it is not his fault, F he is not to blame for it. — **2.** mit folgender Ergänzung, oft nicht zu übersetzen: ich habe nie ~gedacht, ich zu bezweifeln I never meant to doubt him. — **3.** in Verbindung mit *sein* *sein* be: **drauf und dran** on the point of doing a th., wenn es darauf ~ kommt wenn (wenn) it (really) comes to; aber, (wenn es gilt) when it comes to the point (if to the point), es war drauf und dran, daß he was on the point of leaving, drauf und dran! (auf den Feind) advance to the attack!, at them!, F go it!, F also: **das drum und dran** (ist oder hängt) everything connected with it; **nahe ~** close by, F he was near ~ zu werden ~ just on the point of yielding or F just about to yield; **neben ~** next door, adjoining; **hinten (unten, oben) dran** behind (below, above) it. — **4.** in Verbindung mit *verbs.* 9B ~ **geben** to give up or over; er mußt es ~ geben müssen ... have to abandon it; ~ **gehen** to set to (work), F to fall to; ~ **glauben** to believe in it; **er hat ~ glauben müssen he had to yield,** he succumbed; sich ~ **halten** to keep (F to stick) to one's work, &c.; du mußt sich ~ (an die Arbeit) halten you must abide by it; ~ **kommen** to come to it; was kommt ich ~ (an die Reihe) ... it is my turn (order; my innings), jetzt ~ kommen (ich) to give each (one) his turn; ~ **liegen** to import, **to signify; was liegt mir ~? what does it** matter to me?; es liegt wenig viel (wenig, nichts) ~ it is of great (little, no) consequence to me; es lag uns (sehr) ~ ... we deemed it (most) important to ...; ~ **liegend** *a.* adjacent; sich ~ **machen** = ~ gehen; ~ **müssen:** er muß schwer (a tüchtig) ~ he has to work hard, F he is kept well to it; ~ **nehmen** to take in hand or to task; ~ **sein:** a) ~ (an der Reihe) sein to take one's **turn; wer ist ~? whose turn is it?;** b) **es ist** etwas (Wahres) ~ there is a th. (or some **truth) in it; es ist nichts (Gutes) ~** it is worthless; c) er ist gut (übel) ~ ... well (badly) off, ... in good (poor) circumstances; wie ist er mit Kleidern ~? how is his stock of (F is he off for) **clothes?; wie bist du mit** ihm ~? how do you get on with him?, was weiß ich, wie (etwas) man mit ihm ~ ist ... what to make of him, d) ~ (zu Beginnen) sein zu ... to be ready to ...; wir hat eilig ~ zu tun we are very busy doing, er war (im Begriff) ~ zu ... he was just going to ...; ~ **setzen** to venture, sein Leben (alles) ~ setzen to stake one's life (all); ~ **stoßen** to knock against a th., ~ **stoßend** *a* adjoining, ~ **tun:** er hat gut ~ getan he acted wisely (in doing it), es würde wohl ~ tun zu sein it would be well for you to write, ~ **wachsend** ▼ *a.* adjoining; ~ **wollen:** er will nicht (gern) ~ he has no wish (or mind) to do it. — **II D~** *n* *inc.* hat nur 5.

Dar-an-... (ˢ⁄ˡ ...ˢ⁄ˡ) in 3ᴳᵉˢ ~**gabe** *f*, ~**geld** *n* earnest money, earnest Reugeld.

dar-auf (ˢ⁄ˡ, die Sache betonend ˢ⁄ˡ), *abbr.* meist F **drauf** (ˢ⁄ˡ) *adv.* **I** räumlich **1.** upon it or that, thereupon, der ist ein Kerl, sieh' dich ~! ... sit down and on it!; ein Hut mit ein Band und ein (über mit einem) Federbusch ~ ... with a crest on it, ein Kleid, aber kein Turm ~ ..., but no steeple to it, sich ~ ein ... proud of it, er ist ~ eifersüchtig ... naturally jealous of it. — **2.** mit *sein* *sein* **drauf und dran** (bereit sein, sich ~ F [auch drauf]) at it (or at them) with a will!, ein ~ gerade ~ zu straight up to it, ~ los, ~ zu (gehen to go) straight for (or towards it); (weg!) ~ bis (auch) straight towards away at it, ~ hin ~ hinauf (auf) a wind I was aiming at. — **II** zeitlich **3.** after it or that, afterwards, das Jahr ~ the next (or following) year, ein Jahr ~ the year after (that). — **4.** mit *sein* *sein* **drauf und drauf** (immer weiter) ~ ... soon after, a little later; gleich ~ ... immediately afterwards. — **III** allgemeine Beziehung: **1.** zu bezeichnen ~ ... **2.** ~ ... **3.** ~ ... **4.** ~ ... **5.** ~ ... **6.** ~ ... **7.** ~ ... **8.** ~ ... **9.** ~ ... **10.** ~ ... **11.** ~ ... **12.** ~ ... **13.** ~ ... **14.** ~ ... **15.** ~ ... **16.** ~ ... **17.** ~ ... **18.** ~ ... **19.** ~ ... **20.** ~ ... **21.** ~ ... **22.** ~ ... **23.** ~ ... **24.** ~ ... **25.** ~ ... **26.** ~ ... **27.** ~ ... **28.** ~ ... **29.** ~ ... **30.** ~ ... **31.** ~ ... **32.** ~ ... **33.** ~ ... **34.** ~ ... **35.** ~ ... **36.** ~ ... **37.** ~ ... **38.** ~ ... **39.** ~ ... **40.** ~ ... **41.** ~ ... **42.** ~ ... **43.** ~ ... **44.** ~ ... **45.** ~ ... **46.** ~ ... **47.** ~ ... **48.** ~ ... **49.** ~ ... **50.** ~ ... **51.** ~ ... **52.** ~ ... **53.** ~ ... **54.** ~ ... **55.** ~ ... **56.** ~ ... **57.** ~ ... **58.** ~ ... **59.** ~ ... **60.** ~ ... **61.** ~ ... **62.** ~ ... **63.** ~ ... **64.** ~ ... **65.** ~ ... **66.** ~ ... **67.** ~ ... **68.** ~ ... **69.** ~ ... **70.** ~ ... **71.** ~ ... **72.** ~ ... **73.** ~ ... **74.** ~ ... **75.** ~ ... **76.** ~ ... **77.** ~ ... **78.** ~ ... **79.** ~ ... **80.** ~ ... **81.** ~ ... **82.** ~ ... **83.** ~ ... **84.** ~ ... **85.** ~ ... **86.** ~ ... **87.** ~ ... **88.** ~ ... **89.** ~ ... **90.** ~ ... **91.** ~ ... **92.** ~ ... **93.** ~ ... **94.** ~ ... **95.** ~ ... **96.** ~ ... **97.** ~ ... **98.** ~ ... **99.** ~ ... **100.** ~ ... **101.** ~ ... **102.** ~ ... **103.** ~ ... **104.** ~ ... **105.** ~ ... **106.** ~ ... **107.** ~ ... **108.** ~ ... **109.** ~ ... **110.** ~ ... **111.** ~ ... **112.** ~ ... **113.** ~ ... **114.** ~ ... **115.** ~ ... **116.** ~ ... **117.** ~ ... **118.** ~ ... **119.** ~ ... **120.** ~ ... **121.** ~ ... **122.** ~ ... **123.** ~ ... **124.** ~ ... **125.** ~ ... **126.** ~ ... **127.** ~ ... **128.** ~ ... **129.** ~ ... **130.** ~ ... **131.** ~ ... **132.** ~ ... **133.** ~ ... **134.** ~ ... **135.** ~ ... **136.** ~ ... **137.** ~ ... **138.** ~ ... **139.** ~ ... **140.** ~ ... **141.** ~ ... **142.** ~ ... **143.** ~ ... **144.** ~ ... **145.** ~ ... **146.** ~ ... **147.** ~ ... **148.** ~ ... **149.** ~ ... **150.** ~ ... **151.** ~ ... **152.** ~ ... **153.** ~ ... **154.** ~ ... **155.** ~ ... **156.** ~ ... **157.** ~ ... **158.** ~ ... **159.** ~ ... **160.** ~ ... **161.** ~ ... **162.** ~ ... **163.** ~ ... **164.** ~ ... **165.** ~ ... **166.** ~ ... **167.** ~ ... **168.** ~ ... **169.** ~ ... **170.** ~ ... **171.** ~ ... **172.** ~ ... **173.** ~ ... **174.** ~ ... **175.** ~ ... **176.** ~ ... **177.** ~ ... **178.** ~ ... **179.** ~ ... **180.** ~ ... **181.** ~ ... **182.** ~ ... **183.** ~ ... **184.** ~ ... **185.** ~ ... **186.** ~ ... **187.** ~ ... **188.** ~ ... **189.** ~ ... **190.** ~ ... **191.** ~ ... **192.** ~ ... **193.** ~ ... **194.** ~ ... **195.** ~ ... **196.** ~ ... **197.** ~ ... **198.** ~ ... **199.** ~ ... **200.** ~ ... **201.** ~ ... **202.** ~ ... **203.** ~ ... **204.** ~ ... **205.** ~ ... **206.** ~ ... **207.** ~ ... **208.** ~ ... **209.** ~ ... **210.** ~ ... **211.** ~ ... **212.** ~ ... **213.** ~ ... **214.** ~ ... **215.** ~ ... **216.** ~ ... **217.** ~ ... **218.** ~ ... **219.** ~ ... **220.** ~ ... **221.** ~ ... **222.** ~ ... **223.** ~ ... **224.** ~ ... **225.** ~ ... **226.** ~ ... **227.** ~ ... **228.** ~ ... **229.** ~ ... **230.** ~ ... **231.** ~ ... **232.** ~ ... **233.** ~ ... **234.** ~ ... **235.** ~ ... **236.** ~ ... **237.** ~ ... **238.** ~ ... **239.** ~ ... **240.** ~ ... **241.** ~ ... **242.** ~ ... **243.** ~ ... **244.** ~ ... **245.** ~ ... **246.** ~ ... **247.** ~ ... **248.** ~ ... **249.** ~ ... **250.** ~ ... **251.** ~ ... **252.** ~ ... **253.** ~ ... **254.** ~ ... **255.** ~ ... **256.** ~ ... **257.** ~ ... **258.** ~ ... **259.** ~ ... **260.** ~ ... **261.** ~ ... **262.** ~ ... **263.** ~ ... **264.** ~ ... **265.** ~ ... **266.** ~ ... **267.** ~ ... **268.** ~ ... **269.** ~ ... **270.** ~ ... **271.** ~ ... **272.** ~ ... **273.** ~ ... **274.** ~ ... **275.** ~ ... **276.** ~ ... **277.** ~ ... **278.** ~ ... **279.** ~ ... **280.** ~ ... **281.** ~ ... **282.** ~ ... **283.** ~ ... **284.** ~ ... **285.** ~ ... **286.** ~ ... **287.** ~ ... **288.** ~ ... **289.** ~ ... **290.** ~ ... **291.** ~ ... **292.** ~ ... **293.** ~ ... **294.** ~ ... **295.** ~ ... **296.** ~ ... **297.** ~ ... **298.** ~ ... **299.** ~ ... **300.** ~ ... **301.** ~ ... **302.** ~ ... **303.** ~ ... **304.** ~ ... **305.** ~ ... **306.** ~ ... **307.** ~ ... **308.** ~ ... **309.** ~ ... **310.** ~ ... **311.** ~ ... **312.** ~ ... **313.** ~ ... **314.** ~ ... **315.** ~ ... **316.** ~ ... **317.** ~ ... **318.** ~ ... **319.** ~ ... **320.** ~ ... **321.** ~ ... **322.** ~ ... **323.** ~ ... **324.** ~ ... **325.** ~ ... **326.** ~ ... **327.** ~ ... **328.** ~ ... **329.** ~ ... **330.** ~ ... **331.** ~ ... **332.** ~ ... **333.** ~ ... **334.** ~ ... **335.** ~ ... **336.** ~ ... **337.** ~ ... **338.** ~ ... **339.** ~ ... **340.** ~ ... **341.** ~ ... **342.** ~ ... **343.** ~ ... **344.** ~ ... **345.** ~ ... **346.** ~ ... **347.** ~ ... **348.** ~ ... **349.** ~ ... **350.** ~ ... **351.** ~ ... **352.** ~ ... **353.** ~ ... **354.** ~ ... **355.** ~ ... **356.** ~ ... **357.** ~ ... **358.** ~ ... **359.** ~ ... **360.** ~ ... **361.** ~ ... **362.** ~ ... **363.** ~ ... **364.** ~ ... **365.** ~ ... **366.** ~ ... **367.** ~ ... **368.** ~ ... **369.** ~ ... **370.** ~ ... **371.** ~ ... **372.** ~ ... **373.** ~ ... **374.** ~ ... **375.** ~ ... **376.** ~ ... **377.** ~ ... **378.** ~ ... **379.** ~ ... **380.** ~ ... **381.** ~ ... **382.** ~ ... **383.** ~ ... **384.** ~ ... **385.** ~ ... **386.** ~ ... **387.** ~ ... **388.** ~ ... **389.** ~ ... **390.** ~ ... **391.** ~ ... **392.** ~ ... **393.** ~ ... **394.** ~ ... **395.** ~ ... **396.** ~ ... **397.** ~ ... **398.** ~ ... **399.** ~ ... **400.** ~ ... **401.** ~ ... **402.** ~ ... **403.** ~ ... **404.** ~ ... **405.** ~ ... **406.** ~ ... **407.** ~ ... **408.** ~ ... **409.** ~ ... **410.** ~ ... **411.** ~ ... **412.** ~ ... **413.** ~ ... **414.** ~ ... **415.** ~ ... **416.** ~ ... **417.** ~ ... **418.** ~ ... **419.** ~ ... **420.** ~ ... **421.** ~ ... **422.** ~ ... **423.** ~ ... **424.** ~ ... **425.** ~ ... **426.** ~ ... **427.** ~ ... **428.** ~ ... **429.** ~ ... **430.** ~ ... **431.** ~ ... **432.** ~ ... **433.** ~ ... **434.** ~ ... **435.** ~ ... **436.** ~ ... **437.** ~ ... **438.** ~ ... **439.** ~ ... **440.** ~ ... **441.** ~ ... **442.** ~ ... **443.** ~ ... **444.** ~ ... **445.** ~ ... **446.** ~ ... **447.** ~ ... **448.** ~ ... **449.** ~ ... **450.** ~ ... **451.** ~ ... **452.** ~ ... **453.** ~ ... **454.** ~ ... **455.** ~ ... **456.** ~ ... **457.** ~ ... **458.** ~ ... **459.** ~ ... **460.** ~ ... **461.** ~ ... **462.** ~ ... **463.** ~ ... **464.** ~ ... **465.** ~ ... **466.** ~ ... **467.** ~ ... **468.** ~ ... **469.** ~ ... **470.** ~ ... **471.** ~ ... **472.** ~ ... **473.** ~ ... **474.** ~ ... **475.** ~ ... **476.** ~ ... **477.** ~ ... **478.** ~ ... **479.** ~ ... **480.** ~ ... **481.** ~ ... **482.** ~ ... **483.** ~ ... **484.** ~ ... **485.** ~ ... **486.** ~ ... **487.** ~ ... **488.** ~ ... **489.** ~ ... **490.** ~ ... **491.** ~ ... **492.** ~ ... **493.** ~ ... **494.** ~ ... **495.** ~ ... **496.** ~ ... **497.** ~ ... **498.** ~ ... **499.** ~ ... **500.** ~ ... **501.** ~ ... **502.** ~ ... **503.** ~ ... **504.** ~ ... **505.** ~ ... **506.** ~ ... **507.** ~ ... **508.** ~ ... **509.** ~ ... **510.** ~ ... **511.** ~ ... **512.** ~ ... **513.** ~ ... **514.** ~ ... **515.** ~ ... **516.** ~ ... **517.** ~ ... **518.** ~ ... **519.** ~ ... **520.** ~ ... **521.** ~ ... **522.** ~ ... **523.** ~ ... **524.** ~ ... **525.** ~ ... **526.** ~ ... **527.** ~ ... **528.** ~ ... **529.** ~ ... **530.** ~ ... **531.** ~ ... **532.** ~ ... **533.** ~ ... **534.** ~ ... **535.** ~ ... **536.** ~ ... **537.** ~ ... **538.** ~ ... **539.** ~ ... **540.** ~ ... **541.** ~ ... **542.** ~ ... **543.** ~ ... **544.** ~ ... **545.** ~ ... **546.** ~ ... **547.** ~ ... **548.** ~ ... **549.** ~ ... **550.** ~ ... **551.** ~ ... **552.** ~ ... **553.** ~ ... **554.** ~ ... **555.** ~ ... **556.** ~ ... **557.** ~ ... **558.** ~ ... **559.** ~ ... **560.** ~ ... **561.** ~ ... **562.** ~ ... **563.** ~ ... **564.** ~ ... **565.** ~ ... **566.** ~ ... **567.** ~ ... **568.** ~ ... **569.** ~ ... **570.** ~ ... **571.** ~ ... **572.** ~ ... **573.** ~ ... **574.** ~ ... **575.** ~ ... **576.** ~ ... **577.** ~ ... **578.** ~ ... **579.** ~ ... **580.** ~ ... **581.** ~ ... **582.** ~ ... **583.** ~ ... **584.** ~ ... **585.** ~ ... **586.** ~ ... **587.** ~ ... **588.** ~ ... **589.** ~ ... **590.** ~ ... **591.** ~ ... **592.** ~ ... **593.** ~ ... **594.** ~ ... **595.** ~ ... **596.** ~ ... **597.** ~ ... **598.** ~ ... **599.** ~ ... **600.** ~ ... **601.** ~ ... **602.** ~ ... **603.** ~ ... **604.** ~ ... **605.** ~ ... **606.** ~ ... **607.** ~ ... **608.** ~ ... **609.** ~ ... **610.** ~ ... **611.** ~ ... **612.** ~ ... **613.** ~ ... **614.** ~ ... **615.** ~ ... **616.** ~ ... **617.** ~ ... **618.** ~ ... **619.** ~ ... **620.** ~ ... **621.** ~ ... **622.** ~ ... **623.** ~ ... **624.** ~ ... **625.** ~ ... **626.** ~ ... **627.** ~ ... **628.** ~ ... **629.** ~ ... **630.** ~ ... **631.** ~ ... **632.** ~ ... **633.** ~ ... **634.** ~ ... **635.** ~ ... **636.** ~ ... **637.** ~ ... **638.** ~ ... **639.** ~ ... **640.** ~ ... **641.** ~ ... **642.** ~ ... **643.** ~ ... **644.** ~ ... **645.** ~ ... **646.** ~ ... **647.** ~ ... **648.** ~ ... **649.** ~ ... **650.** ~ ... **651.** ~ ... **652.** ~ ... **653.** ~ ... **654.** ~ ... **655.** ~ ... **656.** ~ ... **657.** ~ ... **658.** ~ ... **659.** ~ ... **660.** ~ ... **661.** ~ ... **662.** ~ ... **663.** ~ ... **664.** ~ ... **665.** ~ ... **666.** ~ ... **667.** ~ ... **668.** ~ ... **669.** ~ ... **670.** ~ ... **671.** ~ ... **672.** ~ ... **673.** ~ ... **674.** ~ ... **675.** ~ ... **676.** ~ ... **677.** ~ ... **678.** ~ ... **679.** ~ ... **680.** ~ ... **681.** ~ ... **682.** ~ ... **683.** ~ ... **684.** ~ ... **685.** ~ ... **686.** ~ ... **687.** ~ ... **688.** ~ ... **689.** ~ ... **690.** ~ ... **691.** ~ ... **692.** ~ ... **693.** ~ ... **694.** ~ ... **695.** ~ ... **696.** ~ ... **697.** ~ ... **698.** ~ ... **699.** ~ ... **700.** ~ ... **701.** ~ ... **702.** ~ ... **703.** ~ ... **704.** ~ ... **705.** ~ ... **706.** ~ ... **707.** ~ ... **708.** ~ ... **709.** ~ ... **710.** ~ ... **711.** ~ ... **712.** ~ ... **713.** ~ ... **714.** ~ ... **715.** ~ ... **716.** ~ ... **717.** ~ ... **718.** ~ ... **719.** ~ ... **720.** ~ ... **721.** ~ ... **722.** ~ ... **723.** ~ ... **724.** ~ ... **725.** ~ ... **726.** ~ ... **727.** ~ ... **728.** ~ ... **729.** ~ ... **730.** ~ ... **731.** ~ ... **732.** ~ ... **733.** ~ ... **734.** ~ ... **735.** ~ ... **736.** ~ ... **737.** ~ ... **738.** ~ ... **739.** ~ ... **740.** ~ ... **741.** ~ ... **742.** ~ ... **743.** ~ ... **744.** ~ ... **745.** ~ ... **746.** ~ ... **747.** ~ ... **748.** ~ ... **749.** ~ ... **750.** ~ ... **751.** ~ ... **752.** ~ ... **753.** ~ ... **754.** ~ ... **755.** ~ ... **756.** ~ ... **757.** ~ ... **758.** ~ ... **759.** ~ ... **760.** ~ ... **761.** ~ ... **762.** ~ ... **763.** ~ ... **764.** ~ ... **765.** ~ ... **766.** ~ ... **767.** ~ ... **768.** ~ ... **769.** ~ ... **770.** ~ ... **771.** ~ ... **772.** ~ ... **773.** ~ ... **774.** ~ ... **775.** ~ ... **776.** ~ ... **777.** ~ ... **778.** ~ ... **779.** ~ ... **780.** ~ ... **781.** ~ ... **782.** ~ ... **783.** ~ ... **784.** ~ ... **785.** ~ ... **786.** ~ ... **787.** ~ ... **788.** ~ ... **789.** ~ ... **790.** ~ ... **791.** ~ ... **792.** ~ ... **793.** ~ ... **794.** ~ ... **795.** ~ ... **796.** ~ ... **797.** ~ ... **798.** ~ ... **799.** ~ ... **800.** ~ ... **801.** ~ ... **802.** ~ ... **803.** ~ ... **804.** ~ ... **805.** ~ ... **806.** ~ ... **807.** ~ ... **808.** ~ ... **809.** ~ ... **810.** ~ ... **811.** ~ ... **812.** ~ ... **813.** ~ ... **814.** ~ ... **815.** ~ ... **816.** ~ ... **817.** ~ ... **818.** ~ ... **819.** ~ ... **820.** ~ ... **821.** ~ ... **822.** ~ ... **823.** ~ ... **824.** ~ ... **825.** ~ ... **826.** ~ ... **827.** ~ ... **828.** ~ ... **829.** ~ ... **830.** ~ ... **831.** ~ ... **832.** ~ ... **833.** ~ ... **834.** ~ ... **835.** ~ ... **836.** ~ ... **837.** ~ ... **838.** ~ ... **839.** ~ ... **840.** ~ ... **841.** ~ ... **842.** ~ ... **843.** ~ ... **844.** ~ ... **845.** ~ ... **846.** ~ ... **847.** ~ ... **848.** ~ ... **849.** ~ ... **850.** ~ ... **851.** ~ ... **852.** ~ ... **853.** ~ ... **854.** ~ ... **855.** ~ ... **856.** ~ ... **857.** ~ ... **858.** ~ ... **859.** ~ ... **860.** ~ ... **861.** ~ ... **862.** ~ ... **863.** ~ ... **864.** ~ ... **865.** ~ ... **866.** ~ ... **867.** ~ ... **868.** ~ ... **869.** ~ ... **870.** ~ ... **871.** ~ ... **872.** ~ ... **873.** ~ ... **874.** ~ ... **875.** ~ ... **876.** ~ ... **877.** ~ ... **878.** ~ ... **879.** ~ ... **880.** ~ ... **881.** ~ ... **882.** ~ ... **883.** ~ ... **884.** ~ ... **885.** ~ ... **886.** ~ ... **887.** ~ ... **888.** ~ ... **889.** ~ ... **890.** ~ ... **891.** ~ ... **892.** ~ ... **893.** ~ ... **894.** ~ ... **895.** ~ ... **896.** ~ ... **897.** ~ ... **898.** ~ ... **899.** ~ ... **900.** ~ ... **901.** ~ ... **902.** ~ ... **903.** ~ ... **904.** ~ ... **905.** ~ ... **906.** ~ ... **907.** ~ ... **908.** ~ ... **909.** ~ ... **910.** ~ ... **911.** ~ ... **912.** ~ ... **913.** ~ ... **914.** ~ ... **915.** ~ ... **916.** ~ ... **917.** ~ ... **918.** ~ ... **919.** ~ ... **920.** ~ ... **921.** ~ ... **922.** ~ ... **923.** ~ ... **924.** ~ ... **925.** ~ ... **926.** ~ ... **927.** ~ ... **928.** ~ ... **929.** ~ ... **930.** ~ ... **931.** ~ ... **932.** ~ ... **933.** ~ ... **934.** ~ ... **935.** ~ ... **936.** ~ ... **937.** ~ ... **938.** ~ ... **939.** ~ ... **940.** ~ ... **941.** ~ ... **942.** ~ ... **943.** ~ ... **944.** ~ ... **945.** ~ ... **946.** ~ ... **947.** ~ ... **948.** ~ ... **949.** ~ ... **950.** ~ ... **951.** ~ ... **952.** ~ ... **953.** ~ ... **954.** ~ ... **955.** ~ ... **956.** ~ ... **957.** ~ ... **958.** ~ ... **959.** ~ ... **960.** ~ ... **961.** ~ ... **962.** ~ ... **963.** ~ ... **964.** ~ ... **965.** ~ ... **966.** ~ ... **967.** ~ ... **968.** ~ ... **969.** ~ ... **970.** ~ ... **971.** ~ ... **972.** ~ ... **973.** ~ ... **974.** ~ ... **975.** ~ ... **976.** ~ ... **977.** ~ ... **978.** ~ ... **979.** ~ ... **980.** ~ ... **981.** ~ ... **982.** ~ ... **983.** ~ ... **984.** ~ ... **985.** ~ ... **986.** ~ ... **987.** ~ ... **988.** ~ ... **989.** ~ ... **990.** ~ ... **991.** ~ ... **992.** ~ ... **993.** ~ ... **994.** ~ ... **995.** ~ ... **996.** ~ ... **997.** ~ ... **998.** ~ ... **999.** ~ ... **1000.** ~ ...

dar-ein (-⁻, die Sache betonend: ⁻-), *abbr.* meist F **drein** (⁻) *adv.* 1. therein(to), in(to) it or that; oben drein into the bargain. — 2. in Verbindung mit *verbs*, zB.: ~ **blicken** = ~ schauen; sich ~ (er)geben (od. finden, fügen, schicken) to submit to (or put up with) a th.; ich kann mich nicht ~ finden I cannot get reconciled to it; ~ **fahren** to interfere (or talk) roughly; (oben) ~ **geben** to give into the bargain; die Handschuhe sollen (mit) ~ **gehen** ... go with it or be included; sich ~ **legen** (oder **mengen, mischen**) vermittelnd: to mediate, intervene, interpose; eingreifend: to interfere (or meddle) with people's affairs; F to put in one's spoke; ~ **reden** (od. sprechen) to put in a word; to interrupt a p.'s speech; er hat nichts ~ zu reden he has nothing to say in the matter; ~ **schauen** (od. sehen) to look (on); die Ritter schauten mutig drein (*G.*) ... put on a defiant look; ~ **schlagen** to strike out in all directions, to lay about one; ~ **willigen** to consent to a th.; auch in Zsgn, zB.: ~**mischung** *f* s. Ein-mischung.

darf(ft) (⁻) *pres.* von dürfen (s. ds).

dar-geben ↖ (⁻⁻) *v/a.* ⑳l., **dar-halten** ↖ (⁻⁻) *v/a.* ⑳p. *sep.* = dar-bieten, opfern.

dar-in (-⁻, die Sache betonend: ⁻), *abbr.* meist F **drin** (⁻) *adv.* 1. therein, in it or that; within; ein Käfig und zwei Vögel ~ ... with two birds in(side) it; ein Beutel und kein Geld ~ without any money (in it); was ist ~? what is inside?; ~ (⁻) irren Sie sich there you are mistaken; es liegt et. Schönes ~, daß ... there is s.th. beautiful in the fact (or the thought) that ...; mit ~ begriffen included with (or in) it. — 2. bei folgender Ergänzung oft nicht zu übersetzen: er sucht seine Freude ~, andern zu helfen he seeks his pleasure in assisting others; die Weisheit des Sokrates bestand ~, daß er seine Fehler eingestand the wisdom of Socrates consisted in his acknowledging his faults.

dar-innen (-⁻) *adv.* within, inside (it).

dar-legen (⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to display, show, exhibit; (auseinandersetzen) to expose, to explain; offen ~ to set forth; umständlich ~ to particularise, to state in detail. — **II D~** *n* ㊴c. und **Dar-legung** *f* ㊾ display; exposition, explanation; (detailed) statement; durch D~ung aller Umstände by going into full details.

Dar-leger (⁻⁻) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ person who displays, &c. (s. dar-legen), expositor.

Darleh(e)n (⁻⁻(⁻)) *n* ㊵b. loan; j-m ein ~ geben oder machen to grant a p. a loan, to make an advance (or to lend money) to a p.; ~**s-gesellschaft**, ~**s-kasse** *f*, ~**s-kassen-verein** *m* (mutual) loan-society.

dar-leihen (⁻⁻) **I** *v/a.* ⑳o. *sep.* to lend (out); Geld a. to advance. — **II D~** *n* ㊴c. und **Dar-leihung** *f* ㊾ lending, advance.

Dar-leiher (⁻⁻) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ [(money-)lender.]

Darm (⁻) *m* ㉛ *anat.* intestine, F gut; (Mast-)~: ⚕ rectum; Därme *pl.* auch: bowels *pl.*; die Därme betr. intestinal.

Darm-..., **darm-...** (⁻...) in Zs.-setzungen, meist *path.*, zB.: ~**ausleerung** *f physiol.* relief (of the bowels); stool, motion; ⚕ defecation, (alvine) evacuation; ~**bein** *n anat.*: ⚕ ilium; ~**bein-Muskel** *m*: ⚕ iliac muscle; ~**beschreibung** *f anat.*: ⚕ enterography; ~**bewegung** *f physiol.* beim Verdauen: peristaltic motion; ~**bruch** *m surg.* rupture of the intestines, ⚕ enterocele; ~**drüse** *f anat.* intestinal gland; ~**einschiebung**, ~**einstülpung** *f* intussusception of the bowels; ~**entzündung** *f* inflammation of the bowels, ⚕ enteritis; ~**fell** *n anat.*: ⚕ peritoneum; ~**fieber** *n* gastric fever; ~**gang** *m anat.* intestinal duct or canal; ~**gicht** *f* iliac passion; ~**grimmen** *n* colic; ~**krankheit** *f*, ~**leiden** *n* intestinal complaint; ~**röhre** *f* = ~gang; ~**ruhr** *f*: ⚕ dysentery; ~**saite** *f* bsd. ♪ catgut, (gut-)string; ~**saiten-macher** *m* gut-spinner; ~**schnitt** *m surg.*: ⚕ enterotomy; ~**spritze** *f med.*: ⚕ enema; ~**stein** *m*: ⚕ enterolith; ~**übel** *n* = ~krankheit; ~**verschließung**, ~**verstopfung** *f* constipation; F costiveness; ~**verschlingung** *f* twisting of the bowels; ~**weh** *n* gripes *pl.*, pain in the bowels; ~**wurm** *m zo.*: ⚕ ascaris; ~**zotte** *f* (meist *pl.*) *anat.*: ⚕ villus, *pl.* villi; ~**zwang** *m*: ⚕ tenesmus.

☞ **dar-nach** (⁻- und -⁻), **dar-neben** (-⁻), **dar-nieder** (-⁻) *adv.* s. da-nach 2c.

darob (-⁻), *abbr.* meist F **drob** (⁻) *adv.* on that account, because of that.

Darr-..., **darr-...**, mst ⊕ Brauerei (⁻...) in Zsgn, zB.: ~**boden** *m* = ~kammer; ~**fieber** *n path*, hectic fever; ~**gekrätz** ⊕ *n metall.* washing-slag; ~**haus** *n* dry(ing)-house, kiln-house; ~**horde**, ~**hürde** *f* malt-hurdle; ~**kammer** *f* drying-room or -kiln; ~**malz** *n* kiln-dried malt; ~**ofen** *m* kiln; ⊕ *metall.* (Seiger-ofen) liquation-hearth or -furnace; ~**staub** *m* malt-dust; ~**stube** *f* = ~kammer; ~**sucht** *f path.* consumption, ⚕ atrophy; ~**süchtig** *a.* consumptive, ⚕ atrophic.

Darre (⁻) *f* ㊿ 1. ⊕ Brauerei: a) kiln-drying; b) = Darr-haus od. -kammer. — 2. *path.* = Darr-sucht; bisw. ♀ (Ausdorren) withering of plants or trees.

dar-reichen (⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to present, hand, tender, offer; *eccl.* das Sakrament ~ to administer ... — **II D~** *n* ㊴c. und **Dar-reichung** *f* ㊾ presentation; *eccl.* administration of the sacrament.

darren ⊕ (⁻) [dörren; vgl. It. *torre're*, grch. *tarsos*] **I** *v/a.* ㉑a. 1. Brauerei: to kiln-dry (malt). — 2. *metall.* Kupfer ~ (seigern) to liquate copper. — **II D~** *n* ㊴c. Brauerei: kiln-drying; *metall.* liquation.

dar-stellbar (⁻⁻) *a.* ㉔b. fit for representation or delineation; *thea.* actable, fit to be acted, fit for the stage.

dar-stellen (⁻⁻) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. (vor die Augen führen) to present (o.s.); (verzweigen) to show, produce, exhibit; sich gut ~ (erweisen) to prove ..., to show o.s. ...; *abs.* das stellt sich (jedem von selbst) dar that's self-evident or obvious. — 2. *chm.* ein Metall ~: a) to find out a (new) metal; b) to prepare (or produce) a metal. — 3. (ver-anschaulichen, bsd. durch die Kunst) to represent, sketch, delineate; falsch ~ to misrepresent; (schildern) to describe, to depict; *thea.* to perform (or act) a piece or a part, to personate (or take, support) a character. — **II** ~**d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. etwas ~d representative of s.th.; ~**de** Geometrie descriptive geometry; die ~den (bildlichen) Künste the pictorial (or graphic) arts.

Dar-steller (⁻⁻) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ 1. p. who presents, &c. (s. dar-stellen); exhibitor. — 2. *thea.* performer, actor (actress *f*).

Dar-stellung (⁻⁻) *f* ㊾ 1. presentation, exhibition, &c. (s. dar-stellen 1). — 2. *chm.* preparation, production. — 3. (Ver-anschaulichung durch die Kunst 2c.) representation, delineation; description; *thea.* performance of a play; personation of a character. — 4. jur.: ~ des Thatbestandes full statement of the facts; ~ der Zeugen production of witnesses.

Dar-stellungs-... (⁻⁻...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**art** *f* manner (or style) of representation; *chm.* preparation; ~**gabe** *f*, ~**kraft** *f*, ~**talent** *n* descriptive (or graphic) gift or power or talent; ~**kunst** *f* descriptive art; vgl. Dar-stellung 3; ~**weise** *f* = ~art.

dar-strecken (⁻⁻) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to tender (s. dar-reichen). — 2. (leihen) to lend.

dar-thun (⁻-) **I** *v/a.* ㉒b. *sep.* (erweisen) to prove, to substantiate; to make good (a statement); (anschaulich ~) to demonstrate. — **II D~** *n* ㊴c. und **Dar-thuung** *f* ㊾ proof, substantiation; demonstration.

dar-über (-⁻, die Sache betonend: ⁻-), *abbr.* meist F **drüber** (⁻) *adv.* **I** Raum: 1. over that or it; eine Thür und ein Schild ~ ... with a signboard over (or above) it; von einem Flusse: es ist keine Brücke ~ gebaut, keine Brücke führt ~ no bridge is built across it, leads across it; er fuhr mit dem Nachen ~ he crossed it in a boat; als sie den Wagen sahen, fielen sie ~ her ... they fell upon it; er machte sich eiligst ~ (her) he set to work quickly; er ist ~ (an der Arbeit) he is (now) doing it or at it; eine Halle mit einem Glasdache ~ ... surmounted by a glass-roof. — 2. mit andern *adv.*: ~ **hin** (fahren to glide) along it; ~ **hinaus**, ~ **hinweg** beyond (or past) it; er ist ~ (über Kleinigkeiten) weit hinaus ... far above that; wir sind ~ (über die Schwierigkeit) hinweg we have got over it, we are (safely) out of it; **drunter und drüber** (all) upside-down, topsy-turvy; es geht bei ihnen alles drunter und drüber they are at sixes and sevens; alles drunter und drüber gehen lassen to let things go anyhow. — **II** Zeit: 3. during that time; es unterblieb, weil er ~ starb ... he died (in the) meanwhile; ~ (⁻-) werden Jahre hingehen years will elapse before that, it will take years. — **III** Grund: 4. on that account; er ist ~ zu Grunde gegangen he was ruined by it; ich freue mich ~ I am glad to hear it; ~ (⁻-) lasse ich mir kein graues Haar wachsen that doesn't trouble me in the least. — **IV** Hinweisung: 5. alles was ich ~ (über das Erwähnte) weiß all that I know about it. — 6. bei folgendem Zusatze oft nicht übersetzt: er beklagt sich ~, daß er bestohlen worden sei he complains of having been robbed. — **V** Überschuß, Vorzug: 7. es ist ein Viertel ~ ... a quarter past (the hour); es waren 2 Pfund ~ there were two pounds over or more; nicht ~ oder darunter, nicht drüber noch drunter neither more nor less; das geht noch ~ that tops it. — 8. ~ geht nichts there is nothing like (or to beat) it; es ging ihm nichts ~ (*G.*) he prized it above everything; ich setze dies noch ~ I prefer this to it.

dar-um (-⁻, die Sache betonend: ⁻-) **I** *adv.*, *abbr.* mst F **drum** (⁻) 1. ~ (herum) (a)round it or that; ich band ein Seil ~ I tied a rope round it; *fig.* es hängt viel drum und dran there is a good deal connected with it, much depends on it; siehe daran 3. — 2. about it or that; er hat sich (sehr) ~ bemüht he tried (hard) for it; ich bat ihn inständigst ~ I implored him to do it; niemand kümmert sich ~ ... troubles about it; es sei ~! then let it be so!; es steht schlecht ~, etwa: it's (or things are) in a bad way; es ist mir ~ zu thun, ihn zu beschämen it is my object to ..., I desire to ... — 3. bei folgender Ergänzung oft nicht übersetzt: es handelt sich ~ zu wissen, ob ... the point is to know whether ... — 4. ~ (⁻-), auch *cj.* (deshalb) for that (reason), therefore; ~ hat er es gethan that's what he did it for; ~ eben sollst du hingehen that's just (the reason) why you should go there; ~ **daß**, ~ **weil** because. — 5. (trotzdem) er ist ~ nicht klüger geworden he has grown no wiser for (all) that. — 6. in Verbindung mit *verbs*, meist Verlust anzeigend: ~ **bringen** to deprive of a th.; man hat mich ~ gebracht I have been robbed of it; ~ **kommen** to lose a th. — **II D~** *n* ㊴c. 7. (Grund) ich habe mehr als ein D~ ... more than one reason. — 8. das ganze D~ (-⁻) und Dara'n everything connected with it, all the surroundings *pl.*

dar-unter (-ˈ⏑, die Sache betonend: ˈ⏑⏑), *abbr.* meist F **drunter** (ˈ⏑) *adv.* 1. thereunder, under(neath) it or that; (there) below; ein Brett ~ legen to put ... underneath (it); setzen Sie Ihren Namen ~ (unter den Brief) put your signature to it; *fig.* ~ steckt et. there is s.th. at the bottom of it — 2. **drunter und drüber** s. dar-über 2. — 3. (weniger) 60 Mark und ~ £ 3 and less; von zwei Jahren und ~ two years old and under; ich kann es nicht ~ (billiger) geben I cannot let it go cheaper or for less, ~ thun sie es nicht they won't do it for less or go below that. — 4. (unter der Zahl) es sind viele ~ there are many among them; mitten ~ in the midst of them; er gehört (mit) ~ (unter sie) he belongs to them or is one of them; sich ~ mischen to mix with them, ich finde keinen Unterschied ~ (dazwischen) ... no difference between them. — 5. (dadurch) thereby; er leidet ~ ... under (or through) it, was versteht er ~? what does he mean by it?

dar-weisen ↖ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 2mw. *sep.* —s

Darwinismus ☽ (⏑⏑ˈ⏑) [Charles Robert Darwin, engl. Naturforscher, 1809–82] *m inv.* Darwinism, **Darwinist** (⏑⏑ˈ⏑) *m* ⅋, **darwinistisch** (⏑⏑ˈ⏑) *a.* ⅋b. Darwinist.

dar-zählen ↖ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 2ℓw. *sep.* to count down, to enumerate.

dar-zeigen ↖ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 2ℓa. *sep.* to exhibit, to show, to display.

☞ **dar-zu** s. da-zu.

das (⏑) *neuter* von der in allen Bedeutungen. **I** *definite art.* 1. (F und *poet. abbr.* 'ˈ) ~ Buch the book. — **II** *demonstrative pron. gen.* dessen oder deß, auch des, *dat.* dem, *acc.* das) 2. that; das, was er sagt what he says; statt dessen instead of that; ~ ist es that's what it is, that is it; ~ heißt (*abbr.* d. h.) that is to say (*abbr.* i. e. = lt. id est); ~ ist (*abbr.* d. i.), ~ sind it is, they are; ~ sind mir schöne Geschichten! fine doings, these!; ~ wären zwei (nette Kerle)! two fine birds!; ~ wäre! oder ~ muß wahr sein! you don't mean it!; wenn dem so ist if it (really) be the case. — 3. als Ersatz eines verbergebeugten *inf.* ob. *part.*: er hat studiert, ~ hast du nicht, which you have not; er wird bestraft, und ~ (und zwar) von Rechts wegen ... and that was as it should be. — 4. als Ersatz des Prädikats, oft nicht zu übersetzen: er ist reich, ~ bin ich nicht he is rich, I am not. — 5. Bezeichnung des Subjekts in Aussagen mit *s.* ob. *pron.* als Prädikat: ~ war ein Neger, ~ waren Chinesen it was a negro, they were Chinese; ~ bin ich it is I (F me); ~ sind Sie it is you; ~ schienen Weiber (zu sein) they seemed to be women; mit Auslassung d. ist, sind: schändlicher Mensch ~! what an infamous fellow! — 6. F von Personen, zusammenfassend: ich höre Kinder gern, ~ lärmt und lacht den ganzen Tag ... they shout and laugh ... — **III** *relative pron.*, definiert wie II, ⅋B. das Mädchen, dessen Bruder du kennst ... whose brother you know.

da-sein (ˈ-) **I** *v/n.* 3mw. *sep.* (s. da¹ 2 u. 3). — **II** D~ *n* 3Sc. existence; s. Kampf; ein früheres (künftiges) ~ a previous (future) life; D~s-kampf *m* struggle for life.

da selbst (-ˈ) *adv.* there, in that place.

das jenige (ˈ⏑⏑) *n* von der-jenige (s. sel.)

daß (ˈ) [= das] **I** *cj.* 1. that, so ~ so that, nicht ~ not that; es sei denn ~ unless; ich weiß, ~ Blücher ein Held war I know (that) Blücher was a hero or B. to have been a hero, siehe 2; ich hörte, ~ er krank sei I heard (that) he was ill; es tut mir leid, ~ Sie abreisen I am sorry (that) you leave. — 2. oft nicht zu übersetzen: wir glauben, ~ Homer blind war ... Homer to have been blind, der Mann, von welchem wir glauben, ~ er ihr Vater ist ... whom we believe to be her father; er entschuldigte sich, ~ er spät kam he apologized for being late; was ist ihr, ~ sie so lacht what makes her laugh so?; es wundert mich, ~ er nicht kommt I wonder at his not coming or (that) he has not come; im Fall, ~ er ruft in case of his calling; ich wünsche, ~ er ginge! I wish he would go! — 3. mit *prp.* u. *adv.*: auf ~ in order that; (in diesem Zweck) in order to ... (mit *inf.*); außer ~ sie reich ist, hat sie Talent besides being rich, ...; er sagte nichts, außer ~ ... except that; dadurch ~, dafür ~, daran ~, ohne ~ meist durch Partizipialsatz umzuschreiben, ⅋B. dadurch ~ die Russen Moskau in Brand steckten owing to the Russians setting fire to Moscow; er fiel, ohne ~ ich es merkte ... without my noticing it; nur ~ nicht ... provided that ... — 4. er ist zu dumm, als ~ er lernen könnte ... too silly to learn; es ist leichter, daß er es tue, als ich ... for him than for me. — 5. in elliptischen Sätzen: ach, ~ es (doch) wahr wäre! oh, would it were true!; ~ Gott erbarm'! God be merciful!; ~ mir gerade das passieren muß! that such a thing should happen to me!; ~ Sie auch gar nicht hören! why do you not listen?; nicht ~ ich wußte! not that I know of! — **II** Daß *n inv.*: ein Daß ist mehr als ein Wie a fact is more than a cause.

das selbigie (ˈ⏑⏑(⏑)ˈ) **I** *a.* s. der selbigie — **II** (altfränkisch) the same thing.

da-stehen (-ˈ⏑) *v/n.* (h) 3t. *sep.* 1. to be there; to stand there. — 2. *fig.* jetzt steht er ganz anders da now he is in quite a different position; er steht in der Geschichte unerreicht da he stands forth in history inparalleled or unrivalled; einzig, schuldlos 2c. ~ to stand unique, blameless, &c.

Data (ˈ⏑) *n/pl. inv.*, s. Daten, ↖ s. ⏑⏑ [lt.] 1. *pl.* von Datum. — 2. (Tatsachen) facts *pl.*, realities *pl.*, data *pl.*

datieren (-ˈ⏑) [lt.] 2ℓa. **I** *v/a.* (das Datum beifügen) to date; früher, später ~ to antedate, to post-date. — **II** sich ~ *v/r.* und *v/n.* (h) (die Bestimmung von einem Ereignis oder Zeitpunkt beginnend) to date from.

Dativ (ˈ-f) [lt.] *m* ⅋ *gr.* (dritter Fall) dative (case), meist G. (s. ~objekt *n*) indirect object formed by means of the preposition 'to'; ~endung *f* dative ending.

dato ☛ (ˈ-) [lt.] *adv.* to date; bis ~ till now, up to the present; s ~ from this date (forward); vier Wochen ~ ... after date; D~wechsel *m* bill (due) after date.

Dattel ♀ (ˈ⏑) [gr. *da'ktylos*: Finger] *f* ⅋ (Frucht des Dattel-baumes) date.

Dattel-..., dattel-... (ˈ⏑...) in ⅋Sgn. ⅋B. ~baum ♀ *m* date-palm or -tree (*Phoenix dactylifera*); ~farben *a.* date coloured, ☽ spadiceous; ~kern *m* — ~wald, ~kern *m* kernel of the date; ~muschel *f* so. stone-borer (*Pholas dactylus*), ~palme ♀ *f* — ~baum; ~pflaumen-baum *m* *f* ♀ persimmon (*Diospyros*); ~wald *m* grove (or forest) of date-palms.

Datum (ˈ⏑) [lt.] *n* ⅋ 1. (Angabe von Zeit und Ort) date; ohne ~ without date, not dated; ein Brief von dem und dem ~ ... of such and such a date; von welchem ~ ist der Brief? of what date is ...?, how is ... dated? — 2. (Monatstag) was für ein ~ ist es heute? what day of the month is it?

Datum-..., datum-... (ˈ⏑...) in ⅋Sgn. ⅋B. ~anzeiger *m* date box, ~los *a.* dateless, undated, ~stempel *m* date-stamp, ~s-uhr *f* clock (or watch) showing the date.

Datura ♀ (-ˈ⏑) [ar.] *f* ⅋ — Stechapfel.

Daturin ☽ (-ˈ⏑) *n* ⅋ chem. (Alkaloid des Stechapfels) daturine, ~laure *f* daturic acid.

Daube ⊕ (ˈ⏑) *f* ⅋ Bodenbrett, stave; die ~n eines Fasses einschlagen to stave in a cask, ~n-holz *n* staff-wood, staves *pl.*

☛ **dauchten** (ˈ⏑) s. deuchten.

Dauer (ˈ-) *f* ⅋ (s. *pl.*) 1. (Fortsetzung in Raum, length of time, uninterrochene ~ continuity, perpetuity, ein Vertrag von jetzigiger ~ ... for a term of ten years, von kurzer ~ of short duration, von langjähriger ~ of long standing, long-lived. — 2. ohne ~ (auf Dauer) die ~ for a permanent; permanently); das kann ich auf die ~ nicht ertragen I cannot stand it for any length of time or for long. — 3. (Haltbarkeit) von ~ sein to last well, von dauerhafter ~ to wear well, auf die ~ (haltbar) gearbeitet made to last.

Dauer-... (ˈ⏑...) in ⅋Sgn. ⅋B. ~apfel *m* ~birne *f* winter-apple, -pear, ~gewächs *n* perennial (plant), ~lauf, ~marsch *m* Ausdauer etwas: running-exercise or -practice, ~pflanze *f* — ~gewächs, ~speise *f* — Rauchfleisch; ~wurst *f* sausage that keeps well.

dauerhaft (ˈ⏑⏑) *a.* ⅋b. durable, lasting; ~gemacht substantially built, well constructed, sturdily manufactured, ⅋B. Dauer 3; ~e Farbe fast or good-wearing colour, ~er Friede lasting peace, ~e Gesundheit robust health; D~igkeit (ˈ⏑⏑...) *f* ⅋ durability, durableness, lastingness, solidity, sturdiness, s. Dauer 3.

dauern[1] (ˈ-) [lt. *durare*] **I** *v/n.* (h) 2ℓd. 1. (fortdauern) to last, to continue, ewig ~ to continue for ever; Gott ~ lassen, ~ keep ..., es kann in der Hitze nicht ~ it cannot stand the heat or keep in hot weather. — 2. (verlangen) wie lange dauert Ihnen das Holz? how long do you make the wood last?, was zu dauert, es nothing is made for ever. — 3. (währen) *v. impers.* das geht nicht lange ~ it won't be (for) long; es wird lange ~, ehe (bis) der Kranke gesund kommt it will take a long time for him to finish the work; es wird nicht lange ~, so kommen sie zurück they will return before long; wie lange dauert es, bis Sie gesehen haben? how long will you be waiting?, how long will it take you to have a look?, es dauert mir zu lange it is too long for my liking, I find it too tedious. — **II** ~d *p.p.* und *a.* ⅋b. 4. (s. Dauerhaft) ein ~d. ein ~des Denkmal a lasting monument.

dauern[2] (ˈ-) [mhd. *turen* s. *ture* [illegible] *v/n.* (h.) 2ℓd. 1. (bedauern) to regret, — 2. (rühren) to move to pity, es dauert mich I feel (sorry) for you, I pity you. — 3. *v/impers.* sich (*dat.*) [illegible] (bedrücken) lassen to grudge neither the trouble nor the money, mich dauert mein Geld nicht I do not consider the money.

Daum-... (ˈ⏑...) in ⅋Sgn. **I** — Daumen. — **II** ~lappe ⅋ *f* [illegible]

Däumchen (ˈ⏑) *n* ⅋b. I. Daumen.

Daumen (ˈ⏑) [ahd. *tuma*, agl. *thuma*] *m* ⅋b., *dim.* Däumchen (ˈ⏑) *n* ⅋b. I. 1. Thumb (long an (cockat), [illegible] — 2. *fig.* die ~ drehen, mit den ~ [illegible] (auch das Däumchen) drehen, [illegible] gewählt to support the [illegible], wie wenn a p. den ~ auf den Knöchel [illegible] keep a tight hold on the [illegible] in den ~ auf [illegible] (Hände) [illegible] to have a p. under one's thumb, to keep [illegible] (in a tight hand) [illegible] a p. — 3. [illegible] [illegible] ~, [illegible] [illegible]

Daumen-..., **daumen-...** (ˈ⏑...) in ⅋Sgn. ⅋B. ~breit *a.* [illegible] ~breit *f* [illegible] ~breit [illegible] ~breit [illegible] ~breit [illegible]

⊕ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ botanical, ☛ commercial, ✉ postal, ☠ [illegible] see page 12.

~drücker *m*: a) ⊙ Schlosserei: (Thürklinke mit Drücker) th.-latch; b) F *fig.* (Gönner) patron; ~eisen ⊙ *n* = ~schützer; ~klopfer *m anat.* abductor (of the thumb); ~leder ⊙ *m* = Däumling 2; ~los *a.* thumbless; ~ring ⊙ *m* cam-ring; ~schraube ⊙ *f* thumb-screw (a. ehm. Folterwerkzeug); ~schützer ⊙ *m* th.-protector; ~strecker *m anat.* extensor (muscle) of the thumb; ~stück ⊙ *n* an Büchsen thumb-piece; ~welle *f mach.* cam-shaft.

Däumling (¹⁻⁾ *m* ㊳ 1. ⚒ (*dim.* von Daumen) little thumb. — 2. Leder ꝛc. zum Schutz für den Daumen: thumb-stall; siehe auch Daumen=schützer. — 3. (kleine Person) F hop-o'-my-thumb, in Kindermärchen: F (Little) Tom Thumb; *myth.* pygmy.

Daune (¹⁻⁾ [mdeld. *dûne*] *f* ㊸, *dim.* Daunchen (¹⁻⁾ *n* ㊵ b. (Flaumfeder) down; ~n=bett *n* eiderdown- (or feather-)bed.

daunenhaft (¹⁻⁻⁾, **daunicht, daunig** (¹⁻⁾ *a.* ㊹ b. downy, like (or as soft as) down.

Dauphiné (do-fi-ne') *npr. f.* ㊻ *geogr.* (alte fr. Provinz, Alpenland) Dauphiné, ...y.

Daus (¹⁻) ㊻ **I** [a/f. *dous* = lt. *duo(s)*] *n* Würfel: (Zwei) deuce; Karten: (As) ace. — **II** [mlt. *du'sius*: Kobold] *m* F ei (a. was) der ~ F what the deuce!; das ist ein Junge wie ein ~ ... a smart lad, F a trump (or brick) of a boy; sie war geputzt wie ein ~ F ... as smart as a new pin.

David[1] (¹⁻ⁿ oder ¹⁻ⁿ⁻) [hebr.: der Geliebte] *npr. m.* ㊻ od. ㊳ (jüdischer König) David; ~s=gerste *f*, ~s=korn *n* ♀ many-rowed spring-barley (*Ho'rdeum cæle's'e*).

David[2], **Davit** ⚓ ♈ (de'-wit) [engl.] *m* ㊻ oder ㊳ (beweglicher Kran) davit; **Davits=halter** *m* clamp (or collar) of a davit.

Davis=Straße (de"-wiß=¹⁻⁾ *npr. f. geogr.* (zwischen Grönland u. Baffinsland) Davis Strait.

da-von (-⁻, die Sache betonend: ⁻⁻⁻) *adv.* 1. thereof, therefrom, of (or from) it or that; ~ ist nicht die Rede we are not talking about (or of) that; nichts mehr ~!, still ~! be quiet (F hold your tongue) about it!; ein ander Mal ~! we'll discuss that another time!; habe ich et. ~?, was habe ich ~? do I gain anything by it?, what is the use of it to me?; ~ (⁻⁻⁻) habe ich nur Verdruß it brings me nothing but vexation; das kommt ~ that's the result (or end) of it; nicht weit ~ not far off. — 2. bei folgender Ergänzung oft nicht zu übersetzen: man redet ~, Rußland wolle Krieg they say Russia wants war; das kommt ~, wenn man nicht aufpaßt that's the consequence of (people) being careless. — 3. ⚒ ~ ab (abzuziehen) fünf Prozent deduct (or take away) five per cent. — 4. (fort, weg) sie sind (auf und) ~! they are gone or flown!; auf und ~! let's be off! — 5. in Verbindung mit *verbs.* (sämtlich *sep.* und stets -⁻...), bsd. mit *v.* der Bewegung, entsprechend denen mit fort=... und weg=..., zB.: ~bleiben *v/n.* (sn) to keep off (or clear of) a th.; bleib ~! leave it alone!; ~bringen *v/a.* to bring off; nichts als das Leben ~bringen to save nothing but one's life; ~eilen *v/n.* (sn) to hasten away, to hurry off; ~fahren *v/n.* (sn) to drive away (in a carriage); ~fliegen *v/n.* (sn) to fly off or away; ~führen *v/a.* to carry off; ~gehen *v/n.* (sn) to go off; heimlich: to run away; ~helfen *v/a.*: j-m ~helfen to help a p. to get away, (et. abnehmen) to relieve a p. of a thing; ~huschen *v/n.* (sn) to slip away; ~jagen *v/a.* (h.) to drive away; F to turn off; *v/n.* (sn) to gallop away; ~kommen *v/n.* (sn) to get off; mit blauem Auge (mit genauer Not) ~k. to have a lucky (a narrow) escape; ohne Schaden (mit dem bloßen Schrecken) ~k. to come off unhurt (with a mere fright); ~laufen *v/n.* (sn) to run off; ⚔ to desert; j-m ~laufen to give a p. the slip; es ist um ~ zu laufen (a. zum D~laufen)! it is enough to drive one mad, F to make a saint swear; ~machen *v/refl.* sich (auf und) ~machen to take to one's heels; F to make off; ~reiten *v/n.* (sn) to depart on horseback; ~schleichen *v/n.* (sn) u. sich ~schleichen *v/refl.* to sneak (or slink) away or off; ~sprengen *v/n.* (sn) to gallop off; ~stieben *v/n.* (sn) to rush away; ~thun *v/a.* to take off; ~traben *v/n.* (sn) to trot off; ~tragen *v/a.* to carry away; *fig.* eine Krankheit: to catch; Schande ~tr. to disgrace o.s.; den Preis (Sieg) ~tragen to carry (or gain) the prize (the victory); to bear off the palm; to come off with flying colours; ~ziehen *v/n.* (sn) to set out (on one's journey), to retire, to go away.

da-vor (-¹⁻, die Sache betonend: ¹⁻⁻) *adv.* 1. Ort: in front of it or that; ein Schloß ~ legen to put a padlock to it. — 2. Verhältnis: from it or that; ich habe e-n Abscheu ~ ... a horror of it; ~ (¹⁻⁻) fürchte ich mich nicht I am not afraid of it; sei (od. behüt') uns Gott ~!, a. getrennt: da sei Gott (od. der Himmel) vor! God (or Heaven) forbid! — 3. *provc.* u. P = da-für.

Davy (dē'-wᵉ) *npr. m.* Davy (s. M. I); ⚒ Davy'sche Sicherheitslampe Davy's lamp.

da-wider (-¹⁻⁻, die Sache betonend: ¹⁻⁻⁻) *adv.* against it or that; ich habe nichts (a. bin nicht) ~ I don't object to (or oppose) it; dafür und ~ for and against, oft: pro and con.

da-zu (-¹⁻, die Sache betonend: ¹⁻⁻) *adv.* 1. Ort: thereto; to (or near) it or that; man kann nicht ~ (zu dem Fleck) gelangen oder kommen ... get to it. — 2. Zweck: for it or that; er ist ~ abgerichtet ... trained for that purpose; ~ gehört Geld u. Zeit that requires ...; er zeigt wenig Lust ~ he shows little inclination for it; ich riet ihm (sehr) ~ I (strongly) advised him to do it; er ist nicht der Mann ~ ... one that will stand it. — 3. allg. Bezeichnung: wie kommen sie ~? how do they come by it?; ich kann nicht ~ kommen auszugehen od. daß ich ausgehe I cannot find time to go out or for going out; ~ (dahin) wird es nie kommen it will never come to that; was sagst du ~? ... to (or about) it? — 4. Hinzufügung: (noch) ~ in addition (to it or that); arm und alt ~ ... besides; Messer und Tolch ~ ... to boot or in(to) the bargain; gehört der Bogen auch ~ (zu der Violine)? does the bow go (along) with it?; ~ kommt, daß ... it must be added that ... or and, moreover, ... — 5. Begleitung: er arbeitet und singt ~ ... and sings at the same time. — 6. in Verbindung mit *verbs*, auch *a.* u. subst. *inf.*, zB.: ~ geben *v/a.* to contribute to(wards) it; ~ gehören *v/n.* (h.) to belong (or appertain) to it; vgl. 4; ~=gehörig *a.* belonging to it; forming part of it; ~ kommen *v/n.* (sn) to come upon s.th. by accident or by surprise; vgl. 1, 3 u. 4; D~=kommen *n*, bisw. a. D~=kunft *f* accidental meeting; addition(al arrival); ~ legen (nehmen) *v/a.* to put (to take) with it; ~ rechnen, ~ schlagen, ~ thun, ~ zählen *v/a.* to add to the number; D~=thun *n*: ohne sein D~=thun without his intervention.

da-zumal (¹⁻⁻) *adv.* at that time.

da-zwischen (-⁻⁻) *adv.* 1. between them; Hügel und Schluchten ~ hills intersected by ravines; wählen Sie ~ choose between (them); es ist der Unterschied ~, daß ... there is this difference that ... — 2. in Verbindung mit *verbs*, *p.pr.* u. subst. *inf.*, zB.: ~ einschalten *v/a.* to put in between; ♪ to intercalate; ~ kommen *v/n.* (sn) to come between, to intervene; wenn nichts ~ kommt unless there be some obstacle or hindrance; D~=kommen *n*, D~=kunft *f* intervention, interposition; ~ legen (setzen) *v/a.* to interpose; ~ liegen *v/n.* (h.) to lie between; ~=liegend *p.pr.* u. *a.* intermediate (space), intervening (time); ~ reden *v/n.* (h.) to put a word in; j-m ~ reden to interrupt a p.; sich ~ schlagen *v/refl.* = ~ treten; ~ schreiben *v/a.* to write between the lines; ~ stehen *v/n.* (h.) to stand between; ~ stellen *v/a.* to put between; ~ treten *v/n.* (sn) to step in between; *fig.* to intercede, interfere, interpose; D~=treten *n* intercession; ~ werfen *v/a.* to throw in among.

d. c. *abbr.* für da capo (s. ds).

dcg *abbr.* für Deci=gramm (s. ds).

dcm *abbr.* für Deci=meter (s. ds).

deballieren ⚒ (-⁻⁻⁻) [fr.] *v/a.* 21 a. to unbale; to unpack.

Debatte (-⁻⁻) [fr.] *f* ㊸ (Verhandlung) debate on; zur ~ bringen to bring on a discussion of; vgl. Diskussion; **debattieren** (-⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. et. ~ to debate (on) a subject, to discuss a th.; nach allen Seiten hin: (thoroughly) to thrash out a matter.

Debet ⚒ (¹⁻⁻) [lt.: er schuldet] *n* ㊻ (Soll; *ant.* Cre'dit, Haben) debit; im ~ stehen to be on the debit- (or debtor-)side.

Debet=... ⚒ (⁻⁻⁻...) in Zssgn, zB.: ~posten entry on the debit-side; ~seite *f* im Hauptbuche: debit- (or debtor-)side.

Debit ⚒ (-¹⁻, oft: de-bi') [fr.] *m* ㊻ (Waren=Absatz) sale (of goods) market.

Debit=... ⚒ (s. Debit) in Zssgn, zB.: ~masse *f* bankrupt estate; ~verfahren *n* bankruptcy proceedings *pl.*; vgl. auch Konkurs=...

debitieren ⚒ (-⁻⁻⁻) [fr.] *v/a.* 21 a. 1. (Waren ꝛc. absetzen) to dispose of. — 2. j-n mit etwas ~ (belasten) to charge a sum to a p.'s account, to debit a p. with a sum.

Debitor ⚒ (¹⁻⁻⁻) [lt.] *m* ㊸ debtor.

debouchieren ⚔ (-bu-sch⁻⁻) [fr.] *v/n.* (sn) 21 a. (herausmarschieren) to debouch (s. M. I).

Debüt (-bü') [fr.] *m* u. *n* (erstes Auftreten) first appearance on the stage, &c., (fr.) début; ~ant (¹⁻⁻⁻) *m* ㊿, ~antin *f* ㊿ beginner, (fr.) débutant(e *f*) *m*; d~ieren (¹⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) 21 a. to make one's first appearance or one's début.

☞ Dec... s. auch Dek... und Dez...

Decem (¹⁻ⁿ) [lt.] *m* ㊻ 1. (Zehent) tithe. — 2. F *fig.* er hat seinen ~ ... his share; j-m s-n ~ geben (scharf antworten) to pay a p. back (or home) in his own coin.

Decemvir (-tß⁻ⁿ) [lt.] *m* ㊶ röm. Alt.: (Mitglied eines Zehnmännerrates) decemvir; ~at (⁻tß⁻ⁿ⁻⁻) *n* ㊳ decemvi*rate*, ...ship.

Decennium (-tß⁻(ⁿ)⁻) [lt.] *n* ㊹ (Jahrzehnt) decade; space of ten years.

decent (-tß⁻) [lt.] *a.* ㊹ b. (ehrbar) decent.

Decentralisation (-tß⁻---tß(⁻)⁻⁻) [fr.] *f* ㊾ decentralisation; **decentralisieren** (-tß⁻---⁻⁻) *v/a.* 21 a. (vom Mittelpunkte wegziehen) to decentralise (auch *pol.*).

Decenz (-tß⁻) [lt.] *f* ㊾ decency.

Decernat (-tß⁻¹⁻) [lt.] *n* ㊳ administrative department; **Decernent** (-tß⁻⁻) *m* ㊿ head of a department (with whom decisions rest).

Dechanei (-ch⁻¹⁻) [lt.] *f* ㊾ 1. (Wohnung) deanery. — 2. (Würde) deanship.

Dechant (-ch⁻) [lt.] *m* ㊿ dean.

Decharge ⚒ (-sch⁻G⁻) *f* ㊸, a. ~=Erteilung *f* ㊾ (Entlastung) discharge; j-m ~ erteilen to grant a p. a (full) discharge (or to release a p.) from all obligations.

Dechend, Dechent ⚒ † (-ch⁻) [lt. *decem*] *n* ㊳, und **Decher** (-⁻) [lt. *decu'ria*] *m* (*n*) ㊵ a. (Gesamtheit von 10 Stück, bsd. Fellen) bale of ten (ehm. dicker of) hides.

dechiffrieren (-sch⁻⁻⁻) [fr.] *v/a.* 21 a. (entziffern) to decipher; **Dechiffrierer** *m* ㊵ a. (Entzifferer) decipherer.

Deci=... (⁻⁻tß⁻...) [lt.] in Zssgn, bsd. in Maß- und Gewichts-bestimmungen: deci... (= Zehntel), zB.: ~ar *n* (¹/₁₀ Ar = 107.64 square feet) deciare; ~gramm *n* (¹/₁₀ Gramm = 1.54 Troy grains;

abbr. deg) decigram(me); ~**liter** *n* (*m*) 1/10 Liter = 3.52 [liquid] ounces or 0.176 pint) decilitre, decilitre; ~**meter** *n* (*m*) 1/10 Meter = 3,937 inches, *abbr.* dcm) decimeter, decimetre; ~**ster** *m* (1/10 Kubikmeter = 3.53 cubic feet) decistere.

decimal (-tß-) [lt.] *a.* 24 b. *arith.* [geteilt] decimal.

Decimal-... (-tß-...) in Zsgn, meist decimal ..., pl. ~**bruch** *m* decimal fraction; ~**komma** *n* d. point or dot; ~**rechnung** *f* d. numeration; engs. d. fraction sum; ~**system** *n*, ~**zahl** *f* d. system, d. number.

Decime ♪ (-tß-) [lt.] *f* 3 (geheter Ton vom Grunt ton aus) tenth.

decimieren ⚔ (-tß-) [lt.] **I** *v/a.* 21 a. den Gehalten teilnehmen) to decimate. — **II** D~ *n* 39. und **Decimierung** *f* 49 decimation.

Deck (-) [deken] *n* 34 1. ⚓ deck; oberes (unteres) ~ upper (lower) deck; glattes (loses) ~ flush- (preventer-)deck; auf ~ on deck. — 2. outside(-seat) of an omnibus, &c.

Deck-... (-...) in Zsgn, pl. ~**balken** ⚓ *m* (deck-)beam; ~**bett** *n* coverlet, (eider-down) quilt; ~**blatt** *n*: a) ♀ bract(lea), b) von Büchern: outside (leaf), wrapper; ~**blatt-ähnlich** ♀ *a.* bracteiform; ~**blättchen** ♀ *n* bracteole; ~**farbe** *f paint.* body- (or opaque-)colour; ~**federn** *f pl. orn.* coverts, ♪ tectrices *pl*; ~**firnis** *m paint.* (top-coating of) varnish; cream; ~**flug'er** *m pl. ent.* (Käfer) ♪ coleoptera; ~**form** ⊙ *f* Kanonenrud ground-block; ~**gang** ⚔ *m fort.* covert-way; ~**glaschen** *n* Mikroskopie: cover-glass; ~**gut** ☘ *n* tobacco (leaves *pl.*) used for outsides (or wrappers) of cigars; ~**haut** *f* ♀ integument; *anat.* coating), lining; ~**klarsel** ⊙ *n* Zuckerfabr.: fine liquor; ~**kraft** *f paint.* body (or covering-power) of a colour; ~**lade-raum** ☙ *m* space set aside for parcels on top of a mail-coach; ~**mantel** *m* meist *fig.* cloak (of piety, &c.), pretence or veil (of truth); unter dem ~m. der Freundschaft, a.: under the mask of friendship; ~**offizier** ⚓ *m* warrant-officer; ~**passagier** ⚓ *m* deck-passenger; ~**planken** ⚓ *f pl.* deck-planks *pl.*; ~**platte** ⊙ *f* covering (or top-)slab, cover-plate; *arch.* chin. lacel; ~**rasen** *m* facing-sod; ~**rohr** *n* = ~stroh; ~**schiene** *f* ⊙ cover-bar or -slab; ⚔ einer Lafettenwand garnish-plate; ~**schild** *n ent.* wing-shell; ~**schwabber** ⚓ *m* main-staysail; ~**schwelle** ⊙ *f carp.* eines Dachstuhls coping-piece; ~**stein** ⊙ *m arch.* coping-brick, capstone; ~**stroh** *n* thatch; ~**stütze** ⚓ *f* deck pillar or stanchion; ~**wachs** ⊙ *n* bei Kirchen bordering-wax; ~**wagen** *m* zum Möbel-Transport covered (furniture-)van; ~**wasch-balje** ⚓ *f* hand-tub (= Balje), ~**wrange** ⚓ *f* (Balken in gerade des Hinterteils) deck-transom.

deckbar (-) *a.* 24 b. coverable; ☘ der Schafen ist ~ ... can be made good.

Decke (-) *f* 39, *dim.* Deckchen (-) *n* 40 b. 1. covering), (Fuß-)~ floor cloth; (Kutsch-)~ lap-robe cloth, (Pferde-)~ horse rug cloth, (Reise-)~ traveling rug, (Steppe-)~ quilt; (Tisch-)~ table-cloth; (Wagen-)~ (Plane) awning or tilt; gewerbl. tarpaulin, wollene (Bett-, a. Pferde-)~ blanket, *fig.* die ~ des Himmels the vault of heaven. — 2. *fig.* sich nach der ~ strecken to live within one's income; to cut one's coat according to one's cloth; unter einer ~ mit: a. heckeln to be in league (or in collusion) with a p., to conspire (or connive) with a p. — 3. (Haut) *anat.* coating), ♀ integument. — 4. ~ eines Saiten-Instrumenten (Violine, Cello) sounding board. — 5. ⊙ *arch.* eine gewölbte ceiling, Buchbind.: (Umschlag) loose covering), wrapper.

Deckel (-) [Lade] *m* 40 a. 1. lid [of a box, a pot, a saucepan, &c.]; aufschraubbarer ~ screw cap; ⊙ mit dem ~ versehen covered, covered. — 2. *f fig.* 1. pl. und ~ (Haut) a (well matched) couple: Darby and Joan. — 3. *f* (Hut) cap, hat; 4. ⊙ Buch: cover *typ.* ~ der Druckpresse platen, *metall.* der Gießform cover.

Deckel-..., **deckel-...** (-...) in Zsgn, pl. ~**ähnlich** *a* lid-like, ♪ operculiform, ~**becher** *m*, ~**kanne** *f* goblet, pitcher with a lid, ~**klappe** ⊙ *f mach.* [illegible] valve, ~**korb** *m* covered basket, ~**krug** *m* tankard, ~**schnecke** *f zo.* operculate snail, ~**tragend** *a.* ♪ operculiferous; ~**ventil** ⊙ *n* = ~klappe.

decken (-) 21 d. **I** *v/a.* to cover (or provide) with a lid. — **II** *f v/r.* (*h.*) to take off (if to doff) one's cap or one's hat.

decken (-) [Tuch] **I** *v/a.* 1. *eigentl.* 2. a. 1. meist: (sich) ~ to (put o.s. under) cover; ⚔ [illegible] ~ to cover (or protect) a person (a place); *fenc.* [illegible] ~ to take (up) one's guard; ☘ jn (js Rechte) ~ to cover (or reimburse) a p., to make remittances to a p., [illegible] ~ against (against losses), [illegible] ⚓ [illegible] (*dat.*) [illegible] Rücken ~ to cover one's retreat. — 2. den Tisch ~, a. *abs.* ~ to lay the cloth or the table; es ist gedeckt dinner is ready (or served). — 3. ☘ Ausgaben ~ to cover (the) expenses; ein Defizit, einen Schaden ~ to make good a deficiency, a loss; ein Darlehen ~ to give security for a loan. — 4. ⊙ [illegible] Gefäße ~ to clay ...; *arch.*, a. ein Dach mit Schiefer, Stroh, Ziegeln ~ to slate, thatch, tile a roof. — 5. *math.* eine Figur deckt eine andere ... coincides with ...; die Dreiecke ~ sich ... coincide (with one another) or are equal in all respects. — **II** D~ *n* 39. 6. covering, &c. (s. I). — 7. = Deckung (I 1a).

Decken-..., **d~...**, mit ⊙ (-...) in Zsgn oft ceiling-..., pl. ~**balken** *m arch.* joist; ~**feld** *n arch.* panel of a ceiling, ~**flechter** *m* mat-maker, ~**gemälde** *n* ceiling-piece; ~**hoch** *a* up to (or as high as) the ceiling; ~**macher** *m* = ~flechter; ~**maler** *m* fresco-painter; ~**oberlicht** *n arch.* skylight, ~**putzer** *m arch.* ceiling-plasterer, ~**schalung** *f arch.* ceiling; ~**stuck** *n*: a) = ~gemälde, b) *theat.* [illegible] ~stücke *pl.* flies, heaven *pl.*

Decke-... (-...) in Zsgn s. Deck-...

Deckung (-) *f* 49 1. cover, shelter, protection, *fenc.* guard. — 2. ⚔ mit ~ versehen (or for the purpose of) covering a retreat, [illegible] ~ suchen to take up a bomb-proof position (cover) to intrench or entrench o.s., behind [illegible]. — 3. ☘ reimbursement (of costs), [illegible] ~ [illegible] security, close ~ without cash in hand, [illegible] ~ ausschießen to provide funds, to send remittances, ~ finden to be covered (or secured), ~ [illegible] to remit the necessary funds or the amount required, [illegible] ~ bezahlen to pay [illegible] ~ bezahlen to pay [illegible] the bill is made. — 4. [illegible] einer Figur die ~ nehmen to leave a [illegible] covered. — 5. *math.* (Figuren) equality in all respects, perfect equality.

Deckungs-... (-...) in Zsgn, pl. ~**linie** ⚔ *f* line of defence, cover line, ~**mannschaft** *f* escort, covering party, ~**mittel** ☘ *n pl.* funds *pl.* for remittance, cover.

Decurie (-) [lt.] *f* 23 von den Decurionen [illegible] Decurio (-) *m* 24 [illegible] decurion.

Dedikation (-) [lt.] *f* 49 dedication, ~**exemplar** *n* [illegible] presentation-copy.

dedizieren (-) [lt.] *v/a.* (*h.*) to dedicate or inscribe [illegible] ~ [illegible] to present [illegible] to a p.

Deduktion ♪ (-) [lt.] *f* 49 [illegible] Gedankengang, Folgerungen, [illegible] Deduktion a) deduction, ~-Verfahren a de-

deduzieren (-) [lt.] [illegible]

defekt[1] (-) [lt.] [illegible]

Defekt[2] (-) [illegible] ⊙ *typ.* [illegible] ☘ [illegible] ersatzlos [illegible] wird [illegible] [illegible] s. [illegible]

Defekt-... ⊙ (-) [illegible] ~**bogen** *m* imperfect (or defective) sheet, ~**buchstabe** *m* [illegible] letter, ~**kalbe** *m* [illegible] of matter; ~**zettel** *m* [illegible] in the [illegible] list.

Defektarius (-) [lt.] *m* 43 *pharm.* [illegible]

defektiv (-) [lt.] *a* 24 b. [illegible] defective. **Defektivum** (-) *n* 28 [illegible] defective [illegible] or verb [illegible].

Defektur ♪ (-) [lt.] *f* 49 *pharm.* [illegible] Defektarius.

Defension ⚔ (-) [lt.] *f* 49 [illegible] defense; ~**linie** *f* [illegible] defensive; [illegible] ~ [illegible] to be on the defensive; [illegible] ~**stellung** ⚔ *f* [illegible]

Defensive ⚔ (-) [lt.] *f* 49 [illegible] stand on the defensive; die ~ ergreifen to act on the defensive.

Defensor (-) [lt.] *m* 43 [illegible] counsel [illegible] advocate.

Defile, **Defilee** (-) [lt.] *n* 28 [illegible] ⚔ 1. [illegible] 2. ⚔ [illegible] defile, narrow pass.

Defilement ⚔ (-) [lt.] *n* 28 *fort.* [illegible] der [illegible] defilading.

defilieren ⚔ (-) [lt.] *v/n.* (*h.*) [illegible] und [illegible] to defile, to march past. **Defiler Marsch** ⚔ [illegible] in ⚔ = Defilé.

definierbar (-) [lt.] *a* [illegible] definable; **definieren** (-) [illegible] to define, **Definition** (-) [illegible] 49 definition.

definitiv (-) [lt.] *a* [illegible] definitive, [illegible] finally settled; **Definitivum** *n* [illegible] **Definitivurteil** *n* [illegible]

Defizit ☘ (-) [lt.] *n* 28 [illegible] deficit; ein ~ decken to make good a deficiency.

Defizient (-) [lt.] *m* 28 [illegible]

Deflagrant (-) [lt.] *a* [illegible]

Deflagration (-) [illegible] ⚔ [illegible] ein ~ [illegible] the [illegible] [illegible] ~ [illegible] the [illegible] [illegible] ~ [illegible] the [illegible] [illegible]

degradieren (--⁻⏑) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. to degrade; ⚔ zum Gemeinen ~ (herabsetzen) to reduce to the ranks. — **II D~** *n* ㊴c. u. **Degradierung** *f* ㊾ degradation.

dehnbar (⁻–) *a.* ㉔b. 1. *phys.* dilatable, extensible; (streckbar) ductile; vom Leder ꝛc.: supple; ⊕ *metall.* durch Hämmern: malleable; ~ flüssiger Körper elastic fluid. — 2. *fig.* vague, wide; (zweideutig) ambiguous.

Dehnbarkeit (⁻--) *f* ㊾ (siehe dehnbar) dilatableness, extensibility; ductility; suppleness; malleability; elasticity; *fig.* vagueness; ambiguousness.

dehnen (⁻⏑) [ſtr. (Wurzel) *tan-*, grch. *tein-*, lt. *tend-*] **I** *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. to extend, to stretch; (aufblasen) to distend; ⊕ *metall.* (hämmern) to malleate; *phys.* ſich ~ to expand, to dilate; (ſich) in die Länge, Breite ~ to lengthen, widen. — 2. *fig.* beim Lesen: to draw out; to drawl; gedehnte Sprache drawling tone or voice, drawl; *pros.* gedehnte Silbe long syllable. — **II D~** *n* ㊴c. u. **Dehnung** *f* ㊾ (ſ. I) extension, expansion, dilatation; *pros.* einer Silbe: lengthening, ⊽ diastole.

Dehnungs-... (⁻⏑...) in Zſſgn, zB.: **~werkzeug** ⊕ *n* stretcher; **~zeichen** *n pros.* sign denoting a long syllable; circumflex.

Deich (⁻) [= Teich; engl. *dike*] *m* ㊳ dike, dam, bank; zur Seite eines Fluſſes: embankment; einen ~ aufführen to raise (or throw) up (or to construct) a dike.

Deich-..., deich-... (⁻...) in Zſſgn oft: dike-... or ... of a dike, ... of dikes, zB. **~acht** *f*, **~amt** *n* board of dikes, dike-office; **~anker** *m* foundation of a dike; **~arbeiter** *m* diker, ditcher; bſd. ⚓ navvy; **~aufseher** *m* = ~eidige(r); **~bau** *m* diking; **~baumeister** *m* dike-builder; **~beamte(r)** *m* dike-official; **~bruch** *m* breach in (or rupture of) a dike; **~damm** *m* small dam (protecting a dike); **~eidige(r)**, **~geschworene(r)** *m* (sworn) inspector of a dike; **~geld** *n* = ~schoß; **~gräber** *m* = ~arbeiter; **~graf** *m* bſd. ehm. dike-grave or -reeve; **~kamm** *m*, **~koppe** *f* ridge of a dike; **~land** *n* (low-lying) district protected by dikes, dike-land; **~meister** *m* surveyor (or master) of a dike; **~pflicht(igkeit)** *f* obligation to keep up a dike; **~rat** *m*, etwa: member of a board of dikes; **~recht** *n* dike-laws *pl.*; **~richter** *m* dike-judge; **~schleuse** *f* d.-lock; **~schoß** *m* d.-rates *pl.*; **~ufer** *n* d.-bank; **~verständige(r)** *m* expert on diking matters; **~vogt** *m* = ~meister; **~weg** *m* dike-way or -path; **~wesen** *n* matters *pl.* relating to dikes, diking; **~zwang** *m* dike-judicature. — Vgl. auch Damm-...

deichen (⁻⏑) **I** *v/a.* ㉑a. to raise up (or build) a dike or dikes; to repair a dike. — **II D~** *n* ㊴c. und **Deichung** *f* ㊾ diking; construction (or maintenance) of dikes.

Deicher (⁻⏑) *m* ㊵a. = Deich-arbeiter.

Deichsel ⊖ (⁻ſſ⏑) [ahd. *dihsala*, agſ. *thisl*] *f* ㊸ am Wagen ꝛc. shaft (or pole, beam) of a carriage, &c.; (Gabel-)~ thill.

Deichsel-... ⊖ (⁻ſſ⏑...) in Zſſgn, zB.: **~arm** *m* shaft-bar; **~blech** *n* = ~kappe; **~bolzen** *m* pole-pin; **~eisen** *n* einer Schiene leg-piece of a rail; **~haken** *m* pole-hook; **~kappe** *f* pole-pin cap; pole-tip; **~kette** *f* shaft- (or pole-)chain; **~kuppelung** *f* shaft-jack; **~nagel** *m* shaft-bolt; **~pferd** *n* shaft- (or thill- or wheel-)horse; **~riemen** *m* shaft-strap; **~ring** *m* pole- (or thill-)ring; **~schere** *f* pole-case; **~stütze** ⚔ *f artill.* pole-prop; **~zapfen** *m* pole-foot.

dein (⁻) **I** *gen.* von **du**. 1. †, noch *poet.* = deiner; wir gedenken ~ we think of thee. — 2. bei den *verbs* bleiben, fühlen, glauben, machen, nennen, scheinen, sein, werden ꝛc., F u. bei gehören = ~ Eigentum: ich bin ~ I am thine (üblicher: yours); F es gehört ~ it belongs to thee (üblicher: to you). — **II** [dein I] *a.* und *possessive pron. m* dein, *f* deine, *n* dein ㉔a. (*poet.* oft *inv.*) *poet.* thy (üblicher: yours); ~e Mutter (*poet.* die Mutter ~) thy (or your) mother; dieser ~ Freund this friend of yours; ~ bischen Englisch the little English that you know. — **III a) deiner, deine, deines** ㉔b.; **b)** mit dem bestimmten *art.* der (die, das) **Deine** od. **Deinige** ㉔b. *poet.* thine (üblicher: yours); als *s.*: ewig der (die) Dein(ig)e ever yours; die Dein(ig)en your family or folk or people; das Dein(ig)e (what is) yours. — **IV** *n inv.* das Mein und Dein mine and thine, (lt.) meum et tuum.

deiner (⁻⏑) *gen.* von du (vgl. dein I); sie ist ~ nicht wert she is not worthy of you; **~seits** *adv.* on your part.

deines-gleichen (⁻⏑⏑⏑) *pron. inv.* of thy (or your) kind, the like of you; your equals *pl.*

deinet-... (⏑⏑...) in Zſſgn mit *prp.*: **~halben, ~wegen, ~willen** for thy (or your) sake; um ~willen on your behalf.

Deinige (⁻⏑⏑) ſ. dein III.

Deining ⚓ (⁻⏑) *f* ㊾ ground-swell.

dei(n)sen ⚓ (⁻⏑) [bz. schwanken] ㉑c. **I** *v/n.* (h.) (über Steuer gehen, zurückbleiben) to have sternway (on), to fetch sternway, to go (or fall) astern. — **II D~** *n* ㊴c. sternway.

Deinung ⚓ (⁻⏑) *f* ㊾ = Deining.

deisen ⚓ (⁻⏑) ſ. deinsen.

deisig ⚓ (⁻⏑) *a.* ㉔b. (nebelig) misty, foggy.

De-ismus (-⏑⏑) [neu-lt.] *m* ㊺ *rel.* (reiner oder natürlicher Gottesglaube) deism.

Deixel ⊕ (⁻⏑) *f* ㊸, *m* und *n* ㊵a. *carp.* (Dächsel) adze; **d~n** *v/a.* ㉑d. to adze, to dub.

De-ist (-⏑) [neu-lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ *rel.* deist; **~erei** F (-⏑⏑⏑) *f* ㊾ deism; **d~isch** (-⏑⏑) *a.* ㉔b. deistic, deistical.

Deixel F (⁻⏑) [*corr.* aus Deibel = Teufel] *m* ㊷c. (o. *pl.*) deuce; zum ~! the dickens!

Deka-... (⏑⏑... od. ⏑⏑...) [grch. *deka*] in Zſſgn, bſd. in Maß- und Gewichts-bestimmungen: deca... (= zehn), zB.: **~gramm** *n* (10 Gramm = 154.32 grains) decagram(me); **~liter** *n* (*m*) (10 Liter = 2.2 gallons) decaliter, ...re; **~meter** *n* (*m*) (10 Meter = 32.8 feet) decameter, ...re; **~ster** *n* (10 Kubikmeter = 13.1 cubic yards) decastere.

Dekade (-⏑⏑) [grch.] *f* ㊸ (Reihe von zehn Dingen) decade; **dekadisch** *a.* ㉔b. consisting of tens; dekadisches Zahlensystem decimal system of numeration or numbers.

Deka-eder ⊽ (-⏑⏑) [grch.] *m* (*n*) ㊵a. *math.* (Zehnflächner) decahedron.

Dekalo ⊕ (-⏑⏑) [it.] *n* ㊻ (Verlust) short (or shortness of) weight caused by shrinkage.

Dekalog (-⏑⏑) [grch.] *m* ㊳ *rel.* (die zehn Gebote) decalogue; the Ten Commandments.

Dekan (-⏑) [lt.] *m* ㊳ dean; **~at** (-⏑⏑) [lt.] *n* ㊳ deanery, deanship.

Dekandria ⊽ ♀ (-⏑⏑⏑) [grch.] *f* ㊹ (zehnte Klasse nach Linné) decandria; **dekandrisch** *a.* (zehnmännig: mit 10 Staubgefäßen) decandrous.

Dekatier-... ⊕ (-⏑⏑...) in Zſſgn, Tuchm., zB.: **~maschine** *f* sponging machine.

dekatieren ⊕ (-⏑⏑) [fr.] Tuchm.: **I** *v/a.* ㉑a. to hot-press, to steam; (krimpen) to sponge, to shrink. — **II D~** *n* ㊴c. und **Dekatierung** *f* ㊾ hot-pressing.

Dekatierer ⊕ (-⏑⏑) [fr.] *m* ㊵a. Tuchmacherei: hot-presser; (Krimper) sponger.

Dekhan, Dekkan (⏑-) *npr. n.* ㊳ *geogr.* (süd-indisches Tafelland) Deccan(y), Dekhan.

Deklamation (-⏑-tſſ(⏑)⏑) [lt.] *f* ㊾ (feierliche Rede) declamation; in Schulen: recitation; **~s-klub** *m* debating-club or -society; **~s-stück** *n thea.* piece with long dialogues.

Deklamator (-⏑⏑) [lt.] *m* ㊸ reciter, *contp.* spouter; **d~isch** *a.* ㉔b. declamatory, rhetorical; pathetic, pathetical.

deklamieren (-⏑⏑) [lt.] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to recite, to deliver (or utter) with rhetorical effect, to speak with great emphasis or pathos; *contp.* to spout. — **II D~** *n* ㊴c. = Deklamation.

Deklaration, bſd. ⊕ (-⏑-tſſ(⏑)⏑) [lt.] *f* ㊾ (Wert-angabe) declaration, entry; **~s-schein** *m* bill of entry; despatch-note.

deklarieren, bſd. ⊕ (-⏑⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. (angeben) to enter (at the custom-house); zu wenig ~ to enter short; haben Sie etwas zu ~? ... anything (dutiable) to declare?

Deklination ⊽ (-⏑-tſſ(⏑)⏑) [lt.] *f* ㊾ 1. *gr.* (Abwandlung) declension. — 2. *ast.*, *phys.*, &c. (Abweichung) declination.

Deklinations-... (-⏑-tſſ(⏑)⏑...) in Zſſgn zB.: **~bussole** ⚓ *f* declination-compass; **~instrument** *n ast.* declinator; **~karte** ⚓ *f* declination-map; **~tabelle** *f*: a) *ast.* table of declination; b) *gr.* table of declension.

deklinierbar ⊽ (-⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. *gr.* declinable; **D~keit** *f* ㊾ declinability.

deklinieren ⊽ (-⏑⏑) [lt.] *v/a.* und *v/n* (h.) ㉑a. 1. *gr.* (abwandeln) to decline, to inflect (nouns or adjectives). — 2. *ast.*, *phys.*, &c. (abweichen) to deviate, to swerve.

Deklinometer ⊽ (-⏑⏑) *m* (*n*) ㊵a. *phys.* (Apparat zur Messung der magnetischen Deklination) declinometer.

Dekokt ⊽ (-⏑) [lt.] *n* ㊳ *pharm.* (Abkochung) decoction.

dekolletiert (-⏑⏑) [fr.] *a.* ㉔b. v. Kleidern: low-necked; von Damen: bare-shouldered.

Dekorateur (---tö'r) [fr.] *m* ㊻, auch ㊳ decorator; painter; *thea.* scene-painter.

Dekoration (---tſſ(⏑)⏑) [lt.] *f* ㊾ (Verzierung u. Orden) decoration; *thea.* scenery; **~s-maler** *m* house-painter; *thea.* scene- (or stage-)painter; **~s-malerei** *f* decorative painting; *thea.* scene- (or stage-)painting; **~s-stück** *n thea.* play with gorgeous scenery, F finely got-up piece; **~s-verwandlung** *f thea.* change (or shifting of) scenery.

dekorativ (---⏑) [lt.] *a.* ㉔b. decorative.

dekorieren (--⏑⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. (schmücken) to decorate (a. mit Orden); to adorn.

Dekort ⊕ (-⏑) [fr.] *m* ㊳ (Abzug) deduction, abatement; **d~ieren** (-⏑⏑) *v/a.* ㉑a. to deduct, to abate.

Dekorum (-⏑⏑) [lt.] *n* ㊸ (o. *pl.*) (Anstand) decorum.

Dekret (-⏑) [lt.] *n* ㊳ (Verfügung) decree.

Dekretale (--⏑⏑) [lt.] *f* ㊷b. und ㊸ (*pl.* auch Dekreta'lien) *Cath.eccl.* decretal.

dekretieren (--⏑⏑) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. jur.: (verfügen) to decree, to order.

dekretlich (-⏑⏑) [lt.] *adv.* by a decree.

Dekuri-e (-⏑⏑) ꝛc. ſ. Decuri-e ꝛc.

Del. *abbr.* für Deleatur (ſ. ds).

Delcredere ⊕ (⏑t⏑⏑) [it.] *n* ㊻ (Bürgschaft für) del credere, guarantee; ~ stehen, das ~ übernehmen to stand surety or bail, &c.

Deleatur ⊕ (--⏑⏑) [lt.: es werde getilgt] *n* ㊻ *typ.* (*abbr.* Del. oder ⸗) deleatur.

Delegat (---⏑) [lt.] *m* ㊿ (Abgeordneter) delegate; **~ion** (---tſſ(⏑)⏑) *f* ㊾ delegation, ⊕ assignment (of a debt); **delegieren** (--⏑⏑) *v/a.* ㉑a. to delegate; to (be) substitute.

Delfter (⏑) [Delft, holländ. Stadt] *a. inv.* ~ Geschirr, ~ Ware Delft- (or Dutch) ware.

Deli-er (⏑(⏑)⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ [Delos, grch. Insel] grch. Myth.: Delian (auch = Apo'llo).

delikat (-⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (zart) delicate; (wählerisch) particular, nice; (lecker) delicious.

Delikatesse (-⏑-⏑) [fr.] *f* ㊸ (Zartgefühl) delicacy; nicety; (Leckerbissen) delicious morsel; ~n *pl.* dainties, F tit-bits *pl.*; **~n-händler** *m*, etwa: Italian warehouse-man, provision-merchant; **~n-handlung** *f*, etwa: Italian warehouse, provision-store.

Delikt (-⏑) [lt.] *n* ㊳ jur.: crime.

Delinquent (-⏑⏑) [lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ jur.: (Verbrecher[in]) delinquent, offender.

Delirium ⊽ (-⏑⏑⏑) [lt.] *n* ㊹ *path.* (Fieberwahnsinn) delirium; ~ tre'mens (Säuferwahnsinn) delirium tremens (*abbr.* D. T.).

delisch (ˈ⏑⏑) [Delos] *a.* 24 b. Delian; der ~e Gott (Apollo) the Delian God; sgl. Delier.

Delphi·er (ˈ⏑f⏑⏑) [Delphi, ehemalige St. mit Orakel des Apollo] **~in** *f* 30 Delphian.

Delphin (ˈ⏑f⏑) [grch.] *m* 39 1. *zo* dolphin (*Delphinus delphis*). — 2. ⊙ *chm.* delphin.

Delphin·..., D~... ⊙ (ˈ⏑f⏑...) in Zgn meist *chm.*, gew.: **~sauer** *a.* delphinic; **~saures** Salz delphinate; **~säure** *f* delphinic acid.

Delphinin ⊙ (ˈ⏑f⏑-) *n* 39 ob. 35 (o *pl.*) *chm.* (Alkaloid von *Delphinium staphisagria*) delphinine ($C_{24}H_{40}NO_4$). [Delphic.]

delphisch (ˈ⏑f⏑) [Delphi] *a* 24 b. Delphian.

Delta (ˈ⏑-) [grch. Buchstabe Δ] *n* 35 delta; **D~·förmig** *a.* deltoid; **~land** *n* (Ablagerung zwischen Flußmündungen) delta; **~muskel** *m anat.* (Oberarm-Muskel) deltoid (muscle).

dem (ˈ⏑) *dat.* v. der ob. das **I** *art.* (unbetont): ~ Buche to the book. — **II** *demonstrative pron.* (betont): bei (trotz) alle ~ with (despite) all that; es ist nicht an ~ there is no truth in it, it's not the case; wenn ~ so ist if that be true; wie ~ auch sei, ~ sei wie ihm wolle however that may be, be that as it may; bei folgender Ergänzung oft nicht zu übersetzen: ~ zufolge, was er sagt according to ...; er fügte ~, was sie sprach, nichts bei he added nothing to ... — **III** *relative pron.* (= welchem): to whom, to which.

Demagog (-⏑ˈ⏑) [grch.] *m* 31 (Volksaufrührer) demagogue; popular leader; **~en·hetze** *f* persecution of demagogues; **~en·umtriebe** *m/pl.* demagogical intrigues *pl.*

Demagogentum (-⏑ˈ⏑⏑-) *n* 2. **Demagogie** (-⏑-ˈ⏑) *f* 49 [grch.] demagogy, demagogism.

demagogisch (-⏑ˈ⏑) [grch.] *a.* 24 b. demagogical; ~e Wühlerei dem. agitation.

Demant (ˈ⏑ oder -ˈ⏑) *m* 39 und 30 = Diamant; **D~en** (-ˈ⏑⏑) *a.* = diamanten.

Demarkations·... (-⏑-tsi(⏑)ˈ...) in Zgn, gew.: **~linie** *f* (Grenzlinie) line of demarcation.

demaskieren (-⏑ˈ⏑⏑) [fr.] *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* 21 a. to unmask (o.s.).

Dementi (-ˈ⏑- oder de-mɑ̃-ti') [fr.] *n* 36 (Widerrufen) denial; j-m ein ~ geben to give the lie to a p.; **dementieren** (-⏑ˈ⏑ oder -mɑ̃ˈ⏑) *v/a.* 21 a. to contradict, to deny.

Demerara, Demerary (-⏑ˈ⏑⏑) *npr. m.* u. *n* 36 (Fluß u. Land, Britisch-Guyana) Demerara.

dem·gemäß (ˈ⏑- ob. -⏑ˈ⏑) *adv.* according to (or in conformity with) that or it.

Demission (-⏑(⏑)ˈ⏑) [lt.] *f* 49 dismissal, seine ~ einreichen to hand in one's resignation.

Demiurg ⊙ (-⏑ˈ⏑) [grch.] *m* 39 *phil.* (Welt-Schöpfer) demiurge, creator.

dem·nach (ˈ⏑- oder -ˈ⏑) *adv.* 1. (Muster) according to that, accordingly. — 2. (Folge) consequently, therefore, hence.

dem·nächst (ˈ⏑- ob. -ˈ⏑) *adv.* 1. (nächstens) shortly, soon; in a short time. — 2. (darauf) after (or next to) that; thereupon.

dem·nächstig (ˈ⏑⏑ oder -ˈ⏑) *a.* 24 b. impending, approaching; (baldig) early.

demobilisieren ⚔ (-⏑-⏑ˈ⏑⏑) [fr.] **I** *v/a* 21 a. (ab-rüsten) to demobilise, to put on a peace-footing, to disarm. — **II D~** *n* 39 c und **Demobilisierung** *f* 49 demobilisation.

Demokrat (-⏑ˈ⏑) [grch.] *m* 31 democrat, **~ie** (-⏑-ˈ⏑) *f* 49 ob. 33 (Volksherrschaft) democracy; **D~isch** (-⏑ˈ⏑⏑) *a.* 24 b. democratic(al).

demolieren (-⏑ˈ⏑⏑) [fr.] *v/a* 21 a. (zerstören) to demolish; to destroy; F to smash.

Demonstration ⊙ und ⚔ (-ˈ⏑-⏑⏑) [lt.] *f* 49 (Kundgebung) demonstration, eine ~ veranstalten to hold a d.; **demonstrieren** (-ˈ⏑⏑) *v/a.* 21 a. to demonstrate.

demontieren, ob. ⚔ (-ˈ⏑⏑) [fr.] *v/a.* 21 a. to unhorse cavalry; to disable (or dismount, silence) a battery.

Demoralisation (-⏑-⏑-tsi⏑ˈ) [lt.] *f* 49 demoralisation; **demoralisieren** (-⏑-ˈ⏑) *v/a.* 21 a. (entsittlichen) to demoralise.

dem·unerachtet, ·ungeachtet (ˈ⏑-⏑⏑) *adv.* despite it, nevertheless, for all that.

Demut (ˈ⏑-) [ahd. *diu* (Sorgfalt) = Mut] humility, meekness, (stärker) lowliness; (Unterwürfigkeit) submissiveness.

Demut·... (ˈ⏑-...) in Zgn: **Demuts·...**

demutig (ˈ⏑-⏑) *a.* 24 b. humble, meek, (stärker) lowly; (unterwürfig) submissive; ~es flehen supplication, *adv.* ~ bitten to supplicate; ~ist most humbly, in all humility.

demütigen (ˈ⏑-⏑⏑) [Demut] **I** *v/a* u. sich ~ *v/refl.* 21 a. to humble (o.s.), to humiliate (o.s.); (beschämen und kränken) to abase, (stärker) to mortify; sich ~ (herabsteigen) to stoop low; sich ~ (unterwerfen) to submit. — **II D~** *n* 39 c u. **Demütigung** *f* 49 (f.) D humiliation, abasement; mortification; F set-down, rebuke; **D~ung erleiden** to suffer deep humiliation; j-m eine D~ung zufügen, j-m eine D~ung zufügen w. lassen to humble a p.'s pride), F to take a p. down a peg.

Demut·s·..., demuts·... (ˈ⏑-...) in Zgn, gew. **~sinn** *m* humility; **~voll** *a.* = demütig.

dem·zufolge (ˈ⏑-⏑⏑) *adv.* = dem·nach.

den (ˈ⏑) 1. *acc. sg.* von der (s. d.) = alter Ped.; F ah! hören Sie doch ~! now, just listen to him! or look at him! — 2. *dat. pl.* von der, die, das (*definite art.*) to the, in ~ Wäldern in the woods.

Denar (-ˈ⏑) [lt.] *m* 39 (altrömische Silbermünze, ca. 10 Pf. im 4. Jahrh.) denarius.

Dendrit ⊙ (ˈ⏑) [grch.] *m* 31 (*Kryst.*) a. ⚒ *min.* dendrite; **D~isch** (-ˈ⏑⏑) *a.* 24 b. dendritic.

denen (ˈ⏑⏑) *dat. pl.* von der, die, das (s. die) **I** *demonstrative pron.* to them. — **II** *relative pron.* to whom, to which.

Dengel·... ⊙ (ˈ⏑⏑...) in Zgn, *agr.*, gew. **~amboß, ~klotz, ~stock** *m* sharpening anvil for scythes; **~hammer** *m* scythe-hammer; **~zeug** *n* sharpening-tools *pl.* for scythes.

dengeln ⊙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 21 d. (hämmern) to hammer; engS. *agr.* die Sense ~ to sharpen the scythe by hammering it.

Denk·..., denk·... (ˈ⏑...) in Zgn, gew. **~art** *f* mode (or way, manner) of thinking, sgl. Denkungs·art; **~brot** *n* (ins. *rel.* show-bread, **~buch** *n* memorandum-book; **~fähig** *a.* able to think, capable of reasoning, rational; **~fähigkeit** *f* thinking capacity, capability of reasoning; rationality; **~faul** *a.* too lazy to think (for ... slow of comprehension; **~freiheit** *f* freedom of thought, weiteres free interchange of ideas; **~kraft** *f* thinking- (or brain-) power, intellectual capacity; sgl. ~fähigkeit; **~lehre** *f* logic; **~mal** *n* (*pl.* ~male oder ~mäler) (ein monument raised to the memory of a p.; ein bleibendes ~mal an ... a lasting memorial to ...); ~mäler antiker Kunst antique works of art, **~münze** *f* (commemorative) medal, **~reim** *m* = ~verse; **~richtig** *a.* logical, consistent, **~säule** *f* commemorative column or pillar, (Bildsäule) statue, **~schrift** *f* memorial; ein ~schrift der p. einreichen to memorialise a p., (kurze Abhandlung) memoir, **~spruch** *m* aphorism; (Grundsatz) maxim; (Sinnspruch) motto; **~stein** *m* memorial-stone; **~übung** *f* mental exercise; **~vermögen** *n* = ~kraft, **~vers** *m* commemorative line or verse or rhyme; **~weise** *f* = ~art; **~würdig** *a.* (ewig ever) memorable, (merkwürdig) remarkable; **~würdigkeit** *f* memorableness, (Seltenheit des Ereignisses) remarkable event; ~würdigkeiten *pl.* memoirs *pl.*; **~zeichen** *n* token (of remembrance), keepsake; **~zettel** *m* (Notiz) note to remind a p. of a th., memorandum-paper, F reminder, (Brief) epistolary, (Strafe) light punishment; j-m einen ~zettel geben (od. auf ~zettel) to give a p. a (mental) lesson, to make a p. smart.

denkbar (ˈ⏑-) *a.* 24 b. conceivable; es ist wohl ~, daß ... it may be imagined that ... mit dem größten ~en Eifer, in der ~ (äußersten) einzigen Art = in the greatest ... possible, **D~·fall** (ˈ⏑-⏑) *f* 39 ...

denken (ˈ⏑-) 24 a. **I** *v/a.* ... 1. ohne Objekt: to think; (nachdenken) to reflect, ponder, (urteilen) to reason, ... *n pl.* rational beings *pl.*; ich denke (auch ich bin) ~ I should think so, indeed!, ich denke ich ~ I should think so, indeed!, das glaubt ich ~ ich ~ that is a lie, to think about, it set one thinking, ich ~ ich ~ she is older than her daughter, ich ~ (ich ~ ich ~ I am a member, bitte ich ~ ich ~ ich ~

~ (sinnen) to plan a th.: to revolve a th. in one's mind; auf Mittel (und Wege) ~ to devise means (and ways); wir müssen darauf ~, wie wir es machen we must consider how to do it; et. bei et. ~: wir ~ uns nichts Böses (dabei) we don't mean any harm (by it); für j-n ~ to think (or take counsel) for a p.: in seinen Sack (auf seinen Vorteil) ~ to look after one's (own) advantage or interest. F after number one; über et. (nach)~ to reflect (or meditate) on a th.; was ~ Sie darüber? what is your opinion about it?; von einer Person oder Sache Gutes (Böses) ~ to have a good (bad) opinion of a p. or a th.; was werden sie von mir ~? ... think of me? — **II** **ge-dacht** *v.p.* und *a.* 24b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. (erwähnt, genannt) gedachter Herr the aforesaid gentleman. — **III** **D~** *n* 39c. 7. thinking, &c. (siehe I); des D~s fähig capable of thinking or reasoning, rational. — 8. (Nachdenken) reflection, meditation; vernunftgemäßes: (logical) reasoning; (Forschen) speculation.

Denker (ᵈᵉ) *m* 40a., **~in** *f* 50 thinker; engS. speculator, philosopher.

Denkungs-... (ᵈᵉ...) in Zsgn, zB.: **~art** *f* = Denk-art; von edler, gemeiner ~art high-, low-minded; im Schatten kühler ~art, etwa: in (the shade of) sober meditation.

denn (ᵉ) [urspr. = dann] *cj.* 1. begründend: for; because, since; ~ er hat es ja gesagt inasmuch as (or considering that) he said so; tonlos: dies zeigt uns ~ **doch** ... this, surely, shows us ... — 2. nach *comp.* fast †, jetzt bsd. statt e-s zweiten **als**: kein anderer ~ ich none but I (F me); mehr ~ einmal more than once; mehr als Abenteurer ~ als Gesandter (*G.*) more as an adventurer than as an envoy; pleonastisch: *poet.* ehe ~ ich sterbe ere I die. — 3. tonlos = also; bsd. in Frage- und Wunschsätzen: wo ist er ~? well, where is he?; was ist ~ **nur** (los)? what can be the matter?; wieso ~? how so?; ist er ~ so arm? is he, indeed, so poor?; so mag es ~ dabei bleiben! then, let it be so!; (wohl)auf ~! up, then!; well, then!; P (na) ~ **nicht!**, etwa: leave it if you don't like it! — 4. tonlos = schließlich; in der That; es ist ihm ~ doch gelungen then he has succeeded after all; ich schalt ihn, was er sich ~ auch zu Herzen nahm ... and, indeed, he took it to heart. — 5. tonlos = außer wenn mit einem *subj.*: wir lassen dich nicht los, du singest uns ~ ein Lied ... unless you sing us ...; es sei ~, daß er krank ist except he be ill.

dennoch (ᵉᵈ) [denn noch] *adv.* u. *cj.* yet, still, however, nevertheless; es ist ~ wahr! it is true all the same or for all that!

Denunziant (-ᵛ(ᵛ)ᵈ) [lt.] *m* 51, **~in** *f* 50 = An-geber 3; **Denunziation** (-ᵛ(ᵛ)-tß(ᵛ)ᵃ) *f* 49 = An-geberei; **denunzieren** (-ᵛᵃᵛ) *v/a.* 21a. = an-geben 3.

Departement (-ᵛᵛmā') [fr.] *n* 56 (Abteilung, Geschäftskreis 2c.) department; Ministerium: ~ der inneren (äußeren) Angelegenheiten, in England: Home (Foreign) Office.

Dependenz (-ᵉᵈᵉ) [lt.] *f* 49 (*pl.* a. ...i-en) (politisches Gebiet) dependency.

Depesche (-ᵉᵛ) [fr.] *f* 53 despatch; telegraphische ~ telegraphic message, telegram, wire; **~n-beförderung** *f* forwarding of despatches; **~n-formular** *n* message-form; **~n-weg** *m*: im ~n-wege through (or by way of) despatches; by telegraph.

depeschieren (-ᵛᵃᵛ) [fr.] *v/n.* (h.) 21a to send despatches; to telegraph, to wire.

Depolarisation (---ᵛ-tß(ᵛ)ᵃ) [lt.] *f* 49 *phys.* (Aufhebung der Polarisation) depolarisation; **depolarisieren** (---ᵛᵃᵛ) *v/a.* 21a. (die Polarisation aufheben) to depolarise.

Deponens (-ᵃᵛ) [lt.] *n* 51 (*pl.* ...ne'nti-en, auch ...ne'nti-a) *gr.* (lt. Zeitwort mit passiver Form und aktiver Bedeutung) deponent (verb).

Deponent (--ᵉ) [lt.] *m* 51, **~in** *f* 50 1. jur.: (aussagender Zeuge) witness giving evidence. — 2. ✠ (Hinterleger) depositor.

deponieren (--ᵃᵛ) [lt.] *v/a.* 21a. 1. jur.: (gerichtlich aussagen) to state in evidence, to depose. — 2. (in Verwahr geben) to deposit furniture, money, &c.; to put money in a bank, &c.

Deportation (-ᵉ-tß(ᵛ)ᵃ) [lt.] *f* 49 bsd. ehm. von Verbrechern: transportation; deportation; **deportieren** (-ᵉᵃᵛ) *v/a.* 21a. to transport, to deport; **Deportierte(r)** *m*, **Deportierte** *f* (-ᵉᵃᵛ) 24b. (transported) convict.

Depositar, Depositär (--ᵛᵃ) [lt.] *m* 38, auch ...tarius (--ᵛᵃᵛᵛ) *m* 57 (*pl.* ...i-en), **~in** *f* 50 (Verwahrer[in]) depositary, trustee.

Depositen-... (--ᵃᵛ...) in Zsgn, zB.: **~bank** *f* (deposit-)bank; **~gelder** *n/pl.* money in trust; in Banken: deposits *pl.*; **~kasse** *f* trust-funds *pl.*, trust-money; **~schein** *m* banker's receipt for a deposit.

Depositum (-ᵃᵛᵛ) [lt.] *n* 58 (hinterlegtes Geld) deposit(ed funds *pl.*), trust-money.

depossedieren (-ᵉᵛᵃᵛ) [lt.] jur.: (aus dem Besitz vertreiben) to dispossess.

Depot (de-pō') [fr.] *n* 56 1. ✕ u. ✠ deposit, stores *pl.*, storehouse. — 2. = Depo'situm.

Depression ♂ (-ᵉ(ᵛ)ᵃ) [lt.] *f* 49 ✕, *ast.* *path.*, *phys.* depression; **~s-winkel** *m* angle of depression (*ant.* Elevations-winkel).

deprimieren (-ᵛᵃᵛ) [lt.] *v/a.* 21a. 1. (herabdrücken) to depress. — 2. *fig.* (niederschlagen) to depress, deject, discourage.

Deputat (--ᵃ) [lt.] *n* 38 (Gehaltszulage in Naturalien) allowance (or emolument) in kind.

Deputation (---tß(ᵛ)ᵃ) [lt.] *f* 49 (Absendung und *coll.* Abgesandte) deputation; **deputieren** (--ᵃᵛ) *v/a.* 21a. to depute.

Deputierte(r) (--ᵃᵛ) *m* 24b. (Abgeordneter) deputy; **Deputierten-kammer, -versammlung** *f* chamber, assembly of deputies.

der (ᵃ) *m*, **die** (ᵃ) *f*, **das** (ᵉ) *n* **I** *definite art.* 24a. 1. the; der Wolf frißt das Schaf the wolf eats the sheep; oft auch durch das *possessive pron.* oder gar nicht übersetzt, zB.: ich wusch mir das Gesicht I washed my face; er kam mit dem Hut in der Hand ... with his hat in his hand, F ... hat in hand. — 2. mit ausgelassenem *s.* (= der-jenige; vgl. 4) mein Hut und der des Gastes ... that of the guest. — **II** *demonstrative pron.* und *a.* 24a., aber *gen.* dessen (des), deren, dessen (des); *gen. pl.* deren; *dat. pl.* denen. 3. (dieser, jener) der Mann hier this man; dieser und der this one and that one; der, die mit der Brille! the one with the glasses (on)!; der und der (die und die) Mr. (Mrs.) So and So; Possen das! (it's) tomfoolery!; sind das Ihre Bücher? are those ...?; elliptisch mit und, meist *iro.* der und baden gehen? go bathing? not he! — 4. auf einen Relativsatz bezüglich = der-jenige (*gen. pl.* derer); der(jenige), welcher he who; Gott hilft denen, die andern helfen God assists those who help others. — **III** *relative pron.* u. *a.* (deklliniert wie II): who, which, that; das Mädchen mit dem (dessen Vater) ich sprach the girl to whom (to whose father) I spoke; ich, der ich Zeuge davon war I who witnessed it; die Soldaten, denen (deren Hauptmann) wir begegneten the soldiers whom (whose captain) we met.

der-art (ᵃ-) *adv.* in such a manner or way, to such a degree; so much; er prahlt ~, daß ... he brags to such an extent that ...; **~ig** (ᵃ-ᵛ) *a.* 24b. such; etwas (nichts) Derartiges s.th. (nothing) of the kind.

derb (ᵉ) [ahd. *bide'rbe*] *a.* 24b. 1. (fest gepackt) compact, solid, firm; ~er Stoff stout substance. — 2. (kräftig) sturdy, robust; ein ~er Geselle a powerful (F whacking) fellow; ein ~es Weib(sbild) F a buxom wench; j-n ~ durchprügeln F to give a p. a jolly hiding. — 3. (rauh) rude; (grob, roh) rough, coarse; (plump) clumsy; (unverblümt) blunt; ~er Kuß hearty kiss; ~e Lüge downright lie; ~e (Tracht) Prügel hard blows *pl.*; ~e Wahrheiten *f/pl.* home thrusts or truths *pl.*

Derbheit (ᵉ-) *f* 49 (s. derb) 1. compactness, solidity, firmness; stoutness. — 2. sturdiness, robustness. — 3. rudeness, roughness, coarseness, bluntness.

der-einst (-ᵃ) *adv.* 1. zukünftig: (a. **~ens**, **~mals**) some (future) day, in days to come. — 2. vormals: (in days) of old or of yore.

der-einstig (-ᵃᵛ) *a.* 24b. future, intended.

deren (ᵃᵛ) *pron.* u. *a.* s. der II und III.

dere(n)t-... (ᵃᵛ...) in Zsgn mit *prp.*: **~halben, ~wegen,** (um) **~willen** for the sake (or on behalf) of whom or of which.

derer (ᵃᵛ) *demonstrative pron.* s. der 4.

der-gestalt (ᵃᵛᵛᵛ) *adv.* = der-art.

der-gleichen (-ᵃᵛ) *a. inv.* 1. relativ: (welcher Art) Dinge, ~ ich nimmer sah things the like of which I never saw (before). — 2. demonstrativ: (von solcher Art) such; ~ Leute people of that kind; in ~ Fällen, bei ~ Gelegenheiten in such (like) cases, on occasions of that sort; *abs.* und ~ (mehr) and the like, and so forth; nichts ~ thun (sich nichts merken lassen) to pretend not to notice a th.

Derivat ♂ (--wᵃ) [lt.] *n* 38 *chm.* (abgeleiteter Körper) derivat(iv)e; **d~iv** (--w-ᵃī) *a.* 24b. derivative; **~ivum** (--w-ᵃwᵛ) *n* 58 *gr.* (abgeleitetes Wort) derivative.

der-jenige (ᵃ-ᵛᵛᵛ) *m*, **die-jenige** (ᵃ-ᵛᵛᵛ) *f*, **das-jenige** (ᵉ-ᵛᵛᵛ) *n* 24a. und b., *gen.* des-jenigen 2c. 1. *demonstrative pron.* he who, she who; that which: derjenige ist glücklich, welcher ... happy is he who ... — 2. *dem. a.* (derselb(ig)e, jener) derjenige Mann, welcher ... the (same) man that ...; diejenigen Leute, welche ... those (same) people that ...

derlei (ᵃ-) *a. inv.* = der-gleichen.

der-mal-einst(ig) (--ᵃ(ᵛ) = der-einst(ig).

der-malen (ᵃ-ᵛ) *adv.* (just) at present, actually; **der-malig** *a.* 24b. present, actual; der dermalige König the (now) reigning king.

der-maßen (ᵃ-ᵛ) *adv.* = der-art.

dero (ᵃ-) fast † *gen.* von der (*f* und *pl.*), jetzt nur noch gbr. in der Anrede von Fürsten 2c.: (↖ 2. Person) Your; (3. Person) His, Her; **~halben, ~wegen** † *adv.* = des-halb.

der-selb(ig)e *m*, **die-selb(ig)e** *f* (ᵃᵉ(ᵛ)ᵛ), **das-selb(ig)e** *n* (ᵉᵉ(ᵛ)ᵛ) *demonstrative pron.* 24a. u. b., *gen.* des-selb(ig)en 2c. 1. (Einerleiheit bezeichnend) the same; eben (a. ganz, genau) ~ just (or quite, exactly) the same, the very same; **ein und dasselbe,** ein und dieselbe Sache one and the same thing; vgl. selb. — 2. (zurückverweisend, tonlos, statt er, sie, es): er will dieselben (sie, die Schulden) nicht bezahlen he does not want to pay them; e-e Klausel derselben (Urkunde) one clause of it; vgl. Höchst-dieselben.

der-weil (-ᵃ), **~e(n)** (-ᵃᵛ) = die-weil; ~ ich eben lad' (UHLAND) whilst I am loading.

Derwisch (ᵉᵛ) [pers.] *m* 38 (mohammedan. Mönch) dervish.

der-zeit (ᵃ-) *adv.*, **~ig** (ᵃ-ᵛ) *a.* 24b. = der-malen, der-malig.

des[1] (ᵉ) 1. *gen.* von der. — 2. s. dessen.

Des[2] ♭ (ᵉ) *n inv.* D flat.

desarmieren ✕ (-ᵛᵃᵛ) [fr.] *v/a.* 21a. (entwaffnen, abrüsten) to disarm.

desavouieren (-ᵛwū-ᵃᵛ) [fr.] *v/a.* 21a. (ableugnen) to disavow.

Descendent (ᵛᵉᵈᵉ) [lt.] *m* 51, **~in** *f* 50 (Nachkomme) descendant; **Descendenz** *f* 49 (Nachkommenschaft) descendants *pl.*, offspring; **Descendenz-Theorie** *f* theory of heredity.

Deserteur ✕ und ⚓ (-ᵛtö'r) [fr.] *m* 56 (Ausreißer) deserter, runaway (soldier); **desertieren** (-ᵛᵃᵛ) *v/n.* (in) to desert (the colours), to run away (from one's regiment); **Desertion** (-ᵛtß(ᵛ)ᵃ) *f* 49 desertion (of the colours); absence without leave.

des-falls (ˈ⁻⁻) *adv.* 1. (für den Fall) in that case. — 2. (bezüglich) on that account or that score; therefore. [ultimate]

des-fallsig (ˈ⁻⁻ or ⁻⁻ˈ) *a.* 24 b. eventual, ultimate.

des-gleichen (⁻⁻ˈ) ▌ *a. inv.* 1. (relative) such as, like. — 2. (demonstrative) — der gleichen; *adv.* likewise. — ▌▌ *cj.* ~ daß, just as.

des-halb (ˈ⁻⁻ u. ⁻⁻ˈ) ▌ *adv.* 1. (Grund) on that account, for that reason, therefore; (für den Zweck) for that purpose; eben ~ for that very reason; ich achte ihn ~ (trotzdem) nicht weniger ... none the less (for it). — 2. ~ weil, damit ꝛc. ob [illegible] ich tat es nur ~, weil ... I did it only because ...; er schrieb ~, damit wir ... he wrote so that we ...; weshalb hat er ~ um ..., ~ weil ... why did he come? in order to ..., because .. — ▌▌ *cj.* that is (the reason) why.

Desiderat ♃ (⁻⁻ˈ⁻) [lt.] *n* 35 *phils.* desideratum, *pl.* desiderata, ~**ivum** (⁻⁻⁻ˈ⁻) *n* 35 *gr.* desiderative verb.

designieren (⁻⁻ˈ⁻) [lt.] *v. a.* 21 a (bezeichnen) to designate (a successor for a post).

Desinfection (⁻⁻ˈ⁻ʃ) [lt.] *f* 49 disinfection, leodorisation, ~**s-anstalt** *f* disinfecting station, ~**s-mittel** *n* disinfectant.

desinfizieren (⁻⁻ˈ⁻) [lt.] ▌ *v. a.* 21 a. (von Krankheitsstoffen reinigen) to disinfect, (geruchlos m.) to leodorise. — ▌▌ ~**d** *p. pr.* u. *a.* 24 b disinfecting, ...ant. — ▌▌▌ **D~** *n* 39 *c.* und **Desinfizierung** *f* 49 disinfection; (Geruchlosmachung) leodorisation.

Desman (ˈ⁻⁻) *m* 35 *zo.* (Bisamspitzmaus) Russian musk-rat (*Myogale moschata*).

Desorganisation (⁻⁻⁻ˈ⁻ʃ) [fr.] *f* 49 (Zerrüttung) disorganisation, **desorganisieren** (⁻⁻⁻ˈ⁻) *v. a.* 21 a. to disorganise.

Desoxydation ♃ (⁻⁻⁻ˈ⁻) [lt.] *f* 49 *chm.* (Befreiung von Sauerstoff) deoxidation, deoxygenation; **desoxydieren** (⁻⁻⁻ˈ⁻) *v. a.* und *v. refl.* 21 a. *chm.* (sich), ~ to deoxidate, to deoxidise, to deoxygenate.

despektierlich (⁻⁻ˈ⁻) [lt.] *a.* 24 b. (unehrerbietig) disrespectful, disdainful.

desperat (ˈ⁻⁻) [lt.] *a.* 24 b. (verzweifelnd) desperate, (rasend) frantic; **Desperation** (⁻⁻ˈ⁻ʃ) [lt.] *f* 49 desperation; frenzy.

Despot (ˈ⁻⁻) [grch.] *m* 31 (Gewaltherrscher) despot, tyrant; ~**ie** (⁻⁻ˈ⁻) *f* 49 (Gewaltherrschaft) despotic rule; **d~isch** (⁻⁻ˈ⁻) *a.* 24 b. despotic(al), tyrannical; ~**ismus** (⁻⁻ˈ⁻) *m* 45 despotism, tyranny, absolutism.

deß (ˈ) = dessen (s. ds).

des-selbigen-gleichen ↖ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *a. inv.* = des gleichen.

dessen (ˈ⁻), auch **des** (ˈ) *gen.sg.* v. der II und III 1. demonstrative of him, of her, of it, of that; ~ (= desjenigen) der ... of him who ... — 2. relative whose, of which; der Mann, das Haus, in ~ Hause ... in whose house; das Dorf, in ~ Nähe ... in the vicinity of which, near (or close to) which.

dessen-... (ˈ⁻⁻...) in Zsgn mit *prp.*, ☞ ~**ungeachtet**, dies. auch ~**ohnerachtet** *adv.* despite all that, nevertheless, for all that.

dessent-... (ˈ⁻⁻...) in Zsgn mit *prp.*, ☞ ~**halben**, ~**wegen** *adv.* = des halb.

Dessert (dɛˈ⁻) [fr.] *n* 36 (Nachtisch) dessert; ~**gabel** *f*, ~**löffel** *m*, ~**messer** *n*, ~**service** *n*, ~**teller** *m* dessert fork, spoon, knife, service, plate; ~**serviette** *f* doily.

Destillat (ˈ⁻⁻ˈ⁻) [lt.] *n* 38 fluid obtained by distilling; ♃ abstraction, **Destillateur** (ˈ⁻⁻⁻ˈ⁻) *m* distiller, dealer in spirits.

Destillation (ˈ⁻⁻⁻ˈ⁻ʃ) [lt.] *f* 49 1. *chm.* (Abziehen durch Verdampfen und Kühlung) distillation, distilling, trodene ~, destructive (or dry) d. — 2. (Brennerei u. Brennerei) distillery; (Schnapsladen) gin-shop.

Destillier-... (ˈ⁻⁻⁻...) in Zsgn mit *chm.*, ☞ ~**apparat** *m*, ~**blase** *f*, ~**gefäß** *n* retort, chm. alembic, (für Schnaps) still, ~**gefäß** *n* distilling; ~**helm**, ~**hut**, ~**kolben** *m* helm of a retort or still; [illegible] ~**kunst** *f* art of distilling, ~**tuchtand** *m* residuum of a distillation.

destillierbar (ˈ⁻⁻⁻ˈ⁻) [lt.] *a.* 24 b. *chm.* distillable, [illegible]

destillieren (ˈ⁻⁻⁻ˈ⁻) [lt.] *v. a.* 21 a. *chm.* (abziehen) to distill, chm. to alembic.

detto (ˈ⁻⁻) *adv.* mit *comp.* [illegible], ~ ichimmer (that's) all the worse, [illegible] ~ besser well, all the better; je [illegible], ~ lieber the more, the better, et bat es nur ~ lieber he likes it all the more.

des-wegen (ˈ⁻⁻⁻, ⁻⁻ˈ⁻), ☞ **des-willen** (ˈ⁻⁻⁻ˈ⁻) *adv.* = des halb.

Detachement ✕ (dɛ-tɑ-ʃɛˈ-mɑˈ) [fr.] (Absonderung; Abteilung) detachment; draft, [illegible] ~, squad, **detachieren** (⁻⁻ˈ⁻) (ein Kommando) to detach, to draft off.

Detail (dɛ-tɑˈ) [fr.] *n* 36 1. (Einzelheit) mit Details *pl.*; ins ~ einzehen to enter into particulars. — 2. (Einzelverkauf) retail, im ~ (verkaufen) to buy (sell) by retail.

Detail-... (dɛ-tɑˈ-...) in Zsgn (z. B. ~**bericht** *m* detailed statement; einen ~b. [illegible] abstatten to give a circumstantial account of a th., ~**geschäft** *n*, ~**handel** *m* ✱ retail-business; ~**handler**, ~**verkäufer** ✱ *m* = Detaillist; [illegible] für die ✱ Kaufmannsgut [illegible] auch Einzel-... und Klein-...

detaillieren (dɛ-tɑ-ˈ-ˈ) [fr.] ▌ *v. a.* 21 a. (einzelne Angaben) to detail, to particularise, to specify; ✱ (im Kleinen verkaufen) to (sell by) retail. — ▌▌ **Detaillierung** *f* 49 specification.

Detaillist ✱ (dɛ-tɑ-ˈ-ˈ) [fr.] *m* 31 (Kleinhändler) retail-dealer.

determinieren ♃ (⁻⁻⁻ˈ⁻) [lt.] ▌ *v. a.* 21 a. (bestimmen) to determine. — ▌▌ **determiniert** *p. p.* und *a.* 24 b. (entschlossen) determined, firmly resolved, resolute.

detonieren (⁻⁻ˈ⁻) [lt.] ▌ *v. n.* (h.) 21 a. 1. ♪ to intonate wrongly. — 2. *chm.* (verpuffen) to detonate. — ▌▌ **D~** *n* 39 *c.* und **Detonierung** *f* 49 ♪ wrong intonation; *chm.* (Verpuffung) detonation.

Detri (ˈ⁻) [lt. *regula de tri(bus)*] Regel-~, *f inv. arith.* rule of three.

deuchten (ˈ⁻) 2 b. (nur *3. pers. sg.* mich (es mir) deucht(et) ꝛc.) *vgn.* (h.) = dünken.

Deul ⊙ (ˈ) *m* 38 *metall.* = Luppe.

Deut (ˈ) [holl.] *m* 38 (Scheidemünze) deut; *fig.* er hat keinen ~ ☞ he hasn't a farthing.

deutbar (ˈ⁻) *a.* 24 b. explicable.

Deuteleі ✎ (ˈ⁻⁻) *f* 49 subtle (or strained) **interpretation**; ✎ quibble (on words).

deuteln (ˈ⁻) ▌ *v. n.* (h.) 21 b. (nur *3. pers. sg.* mich (es mir) deuchtet) ꝛc.) *vgn.* (h.) = dünken. — ▌▌ *v. a.* u. *refl.* 21 b. 1. (auf etwas oder nach etwas) hin ~, to point at (something), ☞ **to show (or indicate, point out)** a th. — 2. *fig.* (verdrehen) to point (to, to point out), to distort, to twist, to [illegible] everything [illegible] — ▌▌ *v. a.* u. *refl.* 21 b. ~ (auch) 3. = 1. 21 b. ~ (auch) to appear, to [illegible] — 4. (auslegen) to interpret, explain, construe, to [illegible] to read [illegible] — 5. [illegible] ~ (auch) to put a bad (or an ill) [illegible]

Deuter (ˈ⁻) [illegible] ~, ☞ [illegible]

Deuterei (ˈ⁻⁻) *f* 49 = [illegible]

deuterio-... (ˈ⁻⁻...) [grch.] [illegible] Grade) in Zsgn [illegible] to M. L.

deutlich (ˈ⁻) [illegible] (verständlich, [illegible] intelligible, plain) [illegible] evident; ~e Handschrift [illegible] writing; ~ [illegible] flat und ~ [illegible]

Deutsch ▌ *a.* 24 b. — 1. [illegible] ~ **d.** [illegible] to talk plain English. — 2. [illegible] the North Sea or Germany [illegible] der ~e (Volks-) Stamm the German [illegible] — 3. *fig.* [illegible] — ▌▌ **D~e** *m.*, ~**e** *f* [illegible] — ▌▌▌ **D~** *n* *inv.*, [illegible] **D~e** *n* 38 [illegible] auf D~, [illegible] ich kann nicht D~ [illegible]

Deutsch-..., **deutsch-...** (ˈ⁻⁻...) in Zsgn ☞ ~**deutschlich** *a.* [illegible] ~ **französisch** *a.* [illegible] ~**fliegend** *a.* [illegible] ~**tum** *n.* *m* [illegible] ~**österreichisch** *a.* [illegible] ~**redend** *a.* [illegible]

deutschen ↖ (ˈ⁻⁻) [illegible]

Deutschen ... **d~...** (ˈ⁻⁻...) [illegible] ~**feindlich** *a.* [illegible]

Deutschheit (ˈ⁻⁻) *f* 49 [illegible] nationality; [illegible]

Deutschland (ˈ⁻⁻) *n* [illegible] Germany, [illegible]

Deutsch-Lothringen (ˈ⁻⁻⁻⁻) *n* [illegible]

Deutschtum (ˈ⁻⁻) *n* [illegible] German nationality [illegible]

Deutschtümelei (ˈ⁻⁻⁻) [illegible]

deutschtümeln (ˈ⁻⁻⁻) [illegible]

Deutung (ˈ⁻⁻) *f* 49 [illegible]

Deute (ˈ⁻⁻) [illegible] — 2. ✱ [illegible]

Deutung (ˈ⁻⁻) [illegible]

devastieren ♃ [illegible]

Devise (ˈ⁻⁻) [illegible] — 2. [illegible]

Devision (ˈ⁻⁻) [illegible]

Devot (ˈ⁻⁻) [illegible]

Devotion (ˈ⁻⁻) [illegible]

devot (ˈ⁻⁻) [illegible]

Devotionalien (ˈ⁻⁻) [illegible]

Devotionalien (ˈ⁻⁻) [illegible]

**Devotionalien

Dezember (-⏑⏑) [lt.: der zehnte Monat der alten Römer] *m* ㊵a. December; ~-frost D. frost; **d~lich** (-⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. December-like.

dgl. *abbr.* = der-gleichen 2.

d.h. *abbr.* = das heißt that is to say.

D(h)urra ♀ (⏑⏑) *f* ㊹, auch ~-gras *n* ㉖ (indische Hirse) d(h)urra (*Sorghum vulga're*).

d.i. *abbr.* = das ist it (or that) is.

diabolisch (-⏑⏑⏑) [grch.] *a.* ㉔b. (teuflisch) diabolic, diabolical, fiendish.

Diadelphia ♀ (-⏑⏑⏑(⏑)⏑) [grch.] *f* ㊹ (17. Klasse nach Linné) diadelphia; **diadelphisch** (-⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. (zweibrüderig: mit zwei Bündeln verwachsenen Staubfäden) diadelphian.

Diadem (-⏑⏑) [grch.] *n* ㊳ (Stirnband) diadem, royal headband; (Krönchen) coronet.

Diagnose ⊡ (-⏑⏑⏑) [grch.] *f* ㊸ *path.* (Erkennen e-r Krankheit) diagnosis; e-e ~ stellen to diagnose a patient; **diagnostisch** (-⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. diagnostic; **diagnostizieren** (-⏑⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. to diagnose, to diagnosticate.

diagonal ⊡ (-⏑⏑⏑) [grch.] *a.* ㉔b. *math.* (schräg) diagonal; **D~-kraft** *f mech.* resultant (of two forces); **D~-maßstab** ⊕ *m* diagonal scale; **D~-stoff** ㊷ *m* (schräg kariertes Zeug) diagonal cloth.

Diagonale ⊡ (-⏑⏑⏑) [grch.] *f* ㊸ *math.* diagonal (line); ⚒ diagonal drift.

Diagramm ⊡ (⏑⏑⏑) [grch.] *n* ㊳ (schematische Zeichnung, mathematische Figur) diagram.

Diakon (-⏑⏑) ㊶ (*gen. sg.* auch ~s) [grch.] *m eccl.* deacon; **~at** (-⏑⏑⏑) *n* ㊳ deaconry; **~ei** (-⏑⏑⏑) *f* ㊾, **~en-haus** *n* ㉕ deaconry.

Diakonisse (-⏑⏑⏑) [grch.] *f* ㊸, **Diakonissin** *f* ㊿ *eccl.* deaconess, sister of charity; **Diakonissen-anstalt** *f* home for deaconesses. [Diako'nen) = Diako'n.)

Diakonus (-⏑⏑) [grch.-lt.] *m* ㊼ (*pl.* mst)

diakritisch ⊡ (-⏑⏑⏑) [grch.] *a.* ㉔b. (zur Unterscheidung dienend) diacritical.

Diakustik ⊡ (-⏑⏑⏑) [grch.] *f* ㊾ *phys.* (Schallbrechungslehre) diacoustics.

Dialekt (-⏑⏑) [grch.] *m* ㊳ (Mund-art) dialect; **~-forschung** *f* study of dialects.

Dialektik ⊡ (-⏑⏑⏑) [grch.] *f* ㊾ (Wortfechterei) dialectics; **~er** *m* ㊵a. dialectician.

dialektisch ⊡ (-⏑⏑⏑) [grch.] *a.* ㉔b.: a) (mundartlich) dialectal; b) (die Dialektik betr.) dialectic, dialectical.

Dialog (-⏑⏑) [grch.] *m* ㊳ (Zwiegespräch) dialogue; **d~isch** (-⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. colloquial, ⊡ dialogic(al), dialogistic; **d~isieren** (-⏑-⏑⏑) *v/a.* ㉑a. to treat (or arrange) in form of a dialogue, ⊡ to dialogise.

diamagnetisch ⊡ (-⏑mä(n)g-nē″⏑) [grch.] *a.* ㉔b. *phys.* (von Körpern, die, wenn frei schwebend, zum magnetischen Meridia'n eine senkrechte Richtung annehmen) diamagnetic; **Diamagnetismus** (-⏑⏑-⏑⏑) *m* ㊾ diamagnetism.

Diamant (-⏑⏑) [grch.] *m* ㊶ 1. diamond; *fig.* (Symbol des Harten 2c.) auch: adamant; roher ~ rough diamond; einen ~ fassen, schleifen, facettieren to set, cut, facet a d. — 2. ⊕: Glaserei: = ~-spitze; *typ.* = ~-schrift.

Diamant-..., d~-... (-⏑⏑...) in Zsgn meist: diamond(-)..., zB. **~abfall** *m* = ~bort a; **~artig** *a.* diamond-like, *fig.* adamantine; **~bo(o)rt** ⊖ *m*: a) d.-bort; b) = ~-pulver; **~fasser** *m* d.-setter; **~(en-)feld** *n* d.-field; **~förmig** *a.* d.-shaped; **~gewicht** *n* carat; **~grube** *f* d.-mine; **~pulver** ⊕ *n* d.-powder or -dust; **~ring** *m* d. ring; **~-schleifen** *n* d.-cutting; **~schleifer, ~schneider** *m* d.-cutter; **~schmuck** *m* d. ornaments *pl.*; set of diamonds; **~schrift** ⊕ *f typ.* (vier Punkte groß) diamond(-type); **~spitze** ⊕ *f* Glaserei: d.-pencil; **~staub** *m* = ~pulver.

diamanten (-⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. diamond, (made) of diamonds; a. = diamant-artig. — 2. *fig.* **~e Hochzeit** diamond (or sixtieth anniversary of a) wedding. [ma'nt-...)

Diamanten-... (-⏑⏑...) in Zsgn = Dia-

Diameter (-⏑⏑) [grch.] *m* ㊵a. *math.* (Durchmesser) diameter; **diametral** (-⏑⏑⏑), **diametrisch** (-⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. diametrical, transverse; *advy fig.* diametrisch entgegengesetzt diametrically opposed.

Diana (-⏑⏑) [lt.] *npr. f.* ㊹ röm. *myth.*: (Göttin der Jagd, Schwester Apollo's) Dian(a).

Diandria ⊡ ♀ (-⏑⏑⏑) [grch.] *f* ㊹ (zweite Klasse nach Linné) diandria; **diandrisch** (-⏑⏑) *a.* ㉔b. (zweimännig: mit zwei Staubfäden) diandrian.

Dianen-... (-⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~baum** *m chm.* (baumförmige Silberbildung) (lt.) arbor Dianæ; **~tempel** *m* temple of Diana.

Diärese ⊡ (--⏑⏑) [grch.] *f* ㊸, **Diäresis** (-⏑⏑⏑) *f* ㊾ (*pl.* auch ...seß) *gr.* (getrennte Aussprache zweier zusammenstehender Vokale, auch das Zeichen ¨) diæresis, dieresis.

Diarium (-⏑⏑) [lt.] *n* ㊸ (Tage-, Notizbuch) diary; note-book; (Klabbe) waste-book.

Diarrhöe (-⏑rō') [grch.] *f* ㊾ *path.* (Durchfall) diarrhœa, diarrhea.

Diaspor ⊡ (-⏑⏑) [grch.] *m* ㊳ (ohne *pl.*) *min.* (Thon-erde-Hydra't) diaspore ($Al_2H_2O_4$).

Diaspora (-⏑⏑- oder -⏑⏑⏑) [grch.] *f* ㊹ dispersion; bsd. *eccl.* Christen in der ~ Christian communities *pl.* in Pagan lands.

Diät (-⏑) [grch.] **I** *f* ㊾ (Lebens-ordnung) diet; strenge ~ (Enthaltsamkeit) beobachten to observe a strict diet or regimen; auf (knappe) ~ setzen to (put on a low) diet. — **II** **diät** *adv.*: ~ (streng) leben to diet o.s., to be very strict in one's diet.

Diät-... [Diät] in Zsgn, zB.: **~fehler** *m* mistake (F slip) in matters of diet; **~vorschrift** *f* dietary (prescription).

Diäten (-⏑⏑) [† Diät *f*, lt. *dies*] *f/pl. inv.* (Tage-gelder) daily allowance or remuneration or fee; ~en (a. **~en-gelder**) *pl.* der Abgeordneten (in England nicht üblich), etwa: payment of members (of parliament).

Diätetik ⊡ (--⏑⏑) [grch.] *f* ㊾ (Nahrungslehre) dietetics; **~er** (--⏑⏑⏑) *m* ㊵a. dietetist; **diätetisch** *a.* ㉔b. dietetic(al), dietary.

diatherman ⊡ (-⏑⏑) *a.* ㉔b. *phys.* (Wärme durchlassend) diathermanous; **D~ität** (-⏑⏑-⏑⏑) *f* ㊾ diathermancy.

diatonisch ♪ (-⏑⏑⏑) [grch.] *a.* ㉔b. (nach der Tonleiter einfach fortschreitend) diatonic.

Diäts-... (-⏑⏑...) [Diät] in Zsgn = Diät-...

dich, Dich (⏑) *acc.* von du: thee; you; ~ selbst yourself; beruhige ~! calm yourself!; ease your mind! setze ~! sit down!

Dichro-ismus ⊡ (-ch⏑⏑) [grch.] *m inv.*, *opt.* (Zweifarbigkeit) dichroism.

dicht (⏑) [a/d. *dîhan*: gedeihen] **I** *a.* ㉔b. 1. (für Luft, Wasser 2c. undurchdringlich) (air-, water-, 2c.) tight; *phys.* dense; *geol.*, 2c. impervious; ~es Schiff tight(ly built) ship; ~es Zeug stout (or thick) cloth. — 2. (eng zusammengedrängt) close(ly packed); compact; ~e Bevölkerung dense population; im ~esten Schlachtgetümmel in the thickest of the fight(ing) or of the fray; ~er Wald dense forest; schreiben Sie nicht so ~! do not cramp your writing so much! — **II** *adv.*: ~ (nahe) an et. next to a th.; ~ an ea. close together; cramped; ⚓ ~ an der Küste segeln to hug the shore; ⚓ ~ am Lande sein to lie close in shore; ~ anliegend (von Kleidern) tightly fitting; ~ bei j-m od. et. close to (or by) a p. or a th.; ⚓ ~ beim Winde halten (laufen) to go (to sail) close to the wind; ~ hinter j-m her close at a p.'s heels; ⚓ ~ gerefft close-reefed.

Dicht-..., dicht-...[1] (⏑...) [dicht] in Zsgn, zB.: **~belaubt** *a.* with dense (or thick) foliage; **~eisen** *n*: a) ⚓ (zum Kalfatern) calking-iron; b) ⊕ = ~meißel; **~gefügt, ~körnig** *a.* close-grained; **~gewebt** ⊕ *a.* close-webbed or -woven; **~meißel** ⊕ *m* driver; **~fäulig** (es Bauwerk) *a. arch.*: ⊡ pycnostyle; **~werg** ⚓ *n* (zum Kalfatern) oakum.

Dicht-...[2] (⏑...) [dichten[2]] in Zsgn, zB.: **~kunst** *f* (art of) poetry; poetic art; **~-werk** *n* = Dichter-werk. — Vgl. Dichtungs-...

Dichte ✎ (⏑⏑) *f* ㊸ = Dicht-heit.

Dichtelei ✎ (⏑⏑) *f* ㊾ = Reimerei.

dichten[1] (⏑⏑) [dicht] **I** *v/a.* ㉑b. (dicht m.) to tighten; etwas ~ to make a th. fit tightly; (zs.-drängen) to condense; *chm.* mit Kitt ~ to lute; ⊕ Maurerei: Fugen ~ (ausstreichen) to flush the joints; ⚓ (kalfatern) to calk. — **II** **D~** *n* ㊴c. und **Dichtung** *f* ㊾ (siehe I) tightening; condensation; *chm.* (Verkittung) lutation; ⊕ Maurerei: flushing; ⚓ calking.

dichten[2] (⏑⏑) [lt. *dicta're*] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 1. (sinnen) auf et. ~ und trachten to turn (all) one's thoughts to a th. — 2. (mittels der Phantasie schaffen) to compose a poem, 2c., to create a character, 2c.; weitS. to write, produce, devise. — 3. (vorspiegeln) to feign, invent, sham. — **II** **D~** *n* ㊴c. und **Dichtung** *f* ㊾ 4. nur D~ (s. 1): darauf geht sein (ganzes) D~ und Trachten all his thoughts are bent that way; that's what he has set his heart upon. — 5. (s. 2) composition of verse, 2c.; Körners vaterländische Dichtungen K.'s patriotic poetry or minstrelsy. — 6. (siehe 3) fiction, invention. — 7. nur Dichtung: poem; weitS. poetic production, romance, work of fiction.

Dichter (⏑⏑) [dichten[2]] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ poet(ess *f*), weitS. bard, minstrel.

Dichter-... (⏑⏑...) in Zsgn mst: poetic(al) ..., zB.: **~ader** *f* poetic vein; **~art** *f* manner of poets; nach ~art in a poet's way; **~flug** *m*, **~glut** *f* poetic inspiration or fire; **~freiheit** *f* poetic license; **~gabe** *f* poetic gift; **~greis, ~jüngling** *m* aged, youthful poet; **~quell** *m*, oft: Hippocrene; **~roß** *n* Pegasus; **~volk** *n* tribe of poets, poetic tribe; **~werk** *n* poetical work.

dichterisch (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. poetic(al).

Dichterling F (⏑⏑⏑) *m* ㊳ *contp.* petty (or wretched) poet, poetaster, rhymster.

Dicht-heit (⏑-), **Dichtigkeit** (⏑⏑-) *f* ㊾ (s. dicht) tightness; density; imperviousness; closeness; compactness.

Dichtigkeits-... (⏑⏑-...) in Zs.-sgn, zB.: **~messer** *m phys.* für Luft 2c.: manometer; für Gase im allg.: dasymeter; für Flüssigkeiten: areometer; **~messung** *f* (Bestimmung des spezifischen Gewichts von Flüssigkeiten) areometry.

Dichtung (⏑⏑) *f* ㊾ s. dichten[2] II.

Dichtungs-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~art** *f* kind (or style) of poetry; **~gabe, ~kraft** *f*, **~vermögen** *n* poetic gift or power.

dick (⏑) [s. dicht] *a.* ㉔b. 1. (*ant.* dünn) thick, big; (umfangreich) bulky, voluminous; ein ~er Band a stout volume; als Maß: ein Meter ~ sein to be one metre thick or in thickness; das ~e Ende e-s Gewehres 2c. the butt-end. — 2. F (beleibt) big, stout, corpulent; fat; (drall) plump; ~er Bauch big (F pot-) belly, paunch; ~es (pausbäckiges) Gesicht chubby (or plump) face; ~e Person stout (or corpulent) person; ~ und fett werden to grow fat and stout. — 3. (angeschwollen) swollen (cheek, nose, eyes *pl.*, 2c.) ~e Lippen (thick) pouting lips. — 4. (undurchdringlich) er hat ein ~es Fell, eine ~e Haut ... a thick skin; einen ~en Kopf haben: a) von Eigensinnigen: ... a hard head; b) von Dummen: ... a thick head. — 5. (reichlich, dicht) ~es Haar thick (F good head of) hair; ~e Luft close air; ~er (drückender) Nebel dense (or thick) fog; in ~en Strömen in large volumes; im ~sten Walde in the densest (or thickest) part of the forest. — 6. v. Flüssigkeiten: ~es (geronnenes) Blut clotted blood; ~e (geronnene) Milch curdled milk; ~ werden (gerinnen) to coagulate; das D~e (der Bodensatz) the grounds *pl.* of coffee, the yeast of wine. — 7. meist F *fig.* Redensarten: durch ~ und dünn through thick

and thin; durch ~ und dünn für j-n gehen to go through fire and water for a p.; das ~ke Ende kommt noch the worst is yet to come; sich ~ (dat) essen to eat (or have) one's fill; sie sind sehr ~e Freunde they are very thick (friends), F ... as thick as thieves; etwas ~ haben (übersättigt sein) to have enough (F to be sick and tired) of a thing; er hat es ~ hinter den Ohren he is not as innocent as he looks, F he is a deep card; das Gerücht ist bei ihm nicht sehr ~ he is not very strong in (or F not overstocked with) Greek; ~ (groß) thun to brag; to talk big; mit etwas ~ thun to boast of a th., to make a great fuss about a th.

Dick-..., dick-... (ᵉ...) in Zs. a. ☞ ~backig *a.* (pausbäckig) chubby-cheeked; ~bändig *a* voluminous; ~bauch *m* = ~wanst; ~bauchig *a.* = ~wanstig; ~bein *n* (Schenkel) thigh; ~beinig *a.* big-legged; ~blatt ♦ *n* (Wasserpflanze): ☞ crassula; ~blattbrig ♦ *a.* thick-leaved; ~blütig *a* thick-blooded; ~darm *m anat.* large intestine; F great gut; ~fellig *a.* thick-skinned; *zo.* von Gliedertieren u. ☞ pachyderm(at)ous; *fig.* (unempfindlich) and case-hardened, callous; ~felligkeit *f fig.* callousness; ~flüssig *a.* thick, dünner: viscid; ~fuß *m orn.* stone-curlew or -plover (*Œdicnemus crepitans*); ~halsig *a.* thick-necked; ~häuter *m zo.*: ☞ pachyderm, ~häutig *a.* = ~fellig; ~kopf *m*: a) big head; b) *fig.* (eigensinniger Mensch) stubborn fellow; (Dummkopf) blockhead; c) *ichth.* chub (*Squalius cephalus*); ~köpfig *a.* big-headed; *fig.* (eigensinnig) stubborn, F pig-headed; (dumm) block-headed, F thick-skulled; ~köpfigkeit *f fig.* stubbornness; ~laubig *a.* with dense foliage; ~leibig *a.* corpulent (vgl. dick 2); von Bänden: bulky, stout; ~leibigkeit *f* corpulency; bulkiness, stoutness; ~lippig, ~maulig *a.* thick- (F blubber-lipped; ~nasig *a.* thick- (F bottle-) nosed; ~rindig *a.* thick-coated; von Käse: thick-rinded; ~schalig *a.* thick-shelled; ~schnabelig *a.* thick-billed; ~thuer *m* braggart; ~thueret *f* bragging, F big talk; ~thuerisch *a* bragging, boastful; ~wanst *m* big belly, paunch; ~wanstig *a.* big-bellied; vgl. dick 2; ~zirkel ⊙ *m* calipers *pl.*

Dicke (ᵉ) *f* ☞ (f. dick) thickness, bigness; bulk(iness); stoutness; einer Person: corpulency (*ant.* Dürre); e-r Flüssigkeit: consistency; ~ (Größe) einer Erbse size of a pea.

Dickert (ᵉ) *m*, **Dicke** (ᵉ) *f* ☞ b. with F: stout(ish) man, woman (f. dick 2)

Dickicht (ᵉ) [dick] *n* ☞ thicket.

dicklich ✎ (ᵉ) *a.* ☞ b. thickish

☛ **Dict...** s. Diät...

Didaktik ☞ (-ᵉ) [grch.] *f* ☞ (Unterrichtslehre) didactics; ~er (-ᵉ) *m* ☞ a. didactician; **didaktisch** *a.* ☞ b. didactic.

didelldumdei (-ᵉ, ᵉ) *int.* (Ausdruck der Freude): hoyday!, tweedledum-dee!

Didynamia ☞ ♦ (-ᵉ) [grch.] *f* ☞ (14. Klasse nach Linné) didynamia, **didynamisch** (-ᵉ) *a.* ☞ b. (zweimächtig; mit zwei längeren und zwei kürzeren Staubgefäßen) didynamian.

die (ᵉ) *f sg.* und *pl.* von der, die, das.

Dieb (ᵉ) *m* ☞, ~in *f* ☞ 1. thief; (Räuber) robber; (Einbrecher) burglar; F cracksman; (Laden-) ~ F shop-lifter; (Mauser) pilferer, F pinger; (Taschen-) pickpocket, feiner: swell mobsman, Amerik. cut ..., ballet den ~ 'stop thief'; *prov.* die kleinen ~e hängt man, die großen läßt man laufen, einer: petty thieves are hanged, the great ones spared; Gelegenheit macht ~e opportunity makes the thief. — 2. *fig.* (Vernachlässigtes Lesefutter am Tische) thief, F guest.

Dieberei (-ᵉ) *f* ☞ thieving, pilfering.

Diebes-..., d~-... (ᵉ...) in Zs. ☞ ~bande, ~brut *f*, ~gesindel *n* set (or gang, pack) of thieves; *co.* long-fingered fellow, feine Gauner: F swell(ers), ~gelegenheit *f* opportunity for stealing; ~genoß, ~gesell *m* = ~helfer; ~gesindel *n* s. ~bande; ~glück *n* undeserved (good) luck; ~gut *n* stolen goods *pl.*; ~hehler *m* receiver of stolen goods; ~helfer *m* thief's accomplice, ~herberge, ~höhle *f* den of thieves, F slum(s); ~inseln *f pl. geogr.* Sub-Sib Archipel; ~kniffe *m pl.*, ~künste *f pl.* thievish tricks or dodges *pl.*; ~laterne *f* dark-lantern; ~nest *n* = ~herberge, ~schlüssel *m* picklock; ~sinn *m* ☞ kleptomania (F bent) of acquisitiveness, ~sprache *f* thieves' Latin or Cant or Slang; ~volk *n* = ~bande, ~wirt *m*, ~in *f* keeper of a thieves' inn or lodging-house.

Diebes-Inseln (ᵉ(-)ᵉ) *npr. f pl.* ☞ *geogr.* (australische Inselgruppe) Ladrones *pl.*

diebisch (ᵉ) *a.* ☞ b. 1. thievish; ~er Weise, a. ~erweise thievishly, by (way of) theft. — 2. *fig.* (verstohlen) furtive, *adv.* a. stealthily, by stealth; on the sly.

Diebs-... (ᵉ...) in Zsgn s. Diebes-...

Diebstahl (ᵉ-) [Dieb und stehlen] *m* ☞ 1. theft; mit Einbruch: burglary, (burglarious) robbery; bewaffnet: house-breaking, es wurde ein großer ~ bei e-m Juwelier verübt a great robbery was committed at a jeweller's; mit Gew.: (heimlicher) ~ ohne Gewalt (petit) larceny. — 2. (literarischer) ~ plagiarism, von Buchhändlern, oft: piracy.

die-jenige (ᵉ) *f* von der-jenige (s. da).

Diele (ᵉ) [mhd. *dille*: Brett] *f* ☞ 1. (Fußbodenbohle) deal board, ~n *pl.*, auch: deals *pl.*; stärker: deal plank; (Eichen-) ~ oak plank. — 2. (Fußboden) floor(ing); (Dreschtenne) barn- (or thrashing-)floor. — 3. (Hausflur) (entrance-)hall, vestibule; (Gang) passage.

dielen ⊙ (ᵉ) **I** *v/a* 2 a. to board, to plank; to floor (with boards). — **II** D~ *n* ☞ c. und **Dielung** *f* ☞ boarding, planking; flooring; nur **Dielung** floor.

Dielen-... (ᵉ...) in Zsgn ☞ ~balken *m* = ~lager; ~kopf *m arch.* an bestimmten Säulen: ☞ mutule; ~lager *n* boarding- (or bridging-)joist; ~säge ⊙ *f* long- or pit-saw.

Dieler ⊙ (ᵉ) *m* ☞ a. floorer.

Dieme *prov.* (ᵉ) *f* ☞ *agr.* = Schober.

dienen (ᵉ) [ahd. *deo*, Gen. *deoes*] 2 a. **I** *v/n* (h) 1. mit ~ to serve, dem Vaterlande ~ to s. one's country; Gott ~ (gehorchen) to s. God; *bibl.* zwei Herren ~ to serve two masters; dem Mammon ~ to serve (or worship) Mammon, Gold etc.; ☞ bei der Artillerie ~ to serve in the artillery; von der Pike (oder von unten) auf ~ to s. from the ranks. — 2. j-m mit seiner Börse ~ (beistehen) to assist a p. with one's purse; ich kann Ihnen damit gedient, wenn ...? will it be of service (or of use) to you, if ...? — 3. bei Wendungen: Ihnen zu ~ (I am) at your service, zu ~, oft: right (you are), sir!; wenn I kann ich Ihnen ~ (Laufmädchen) what is your pleasure?; ☞ in Läden: what can I do for you (or show you), madam?; damit kann ich ~ it is at your command, ☞ I have just the article (or goods) that you want. — 4 *absol.* von Dienstboten: to be in service, die ~de Klasse (domestic) servants, domestics *pl.*, weib. menials, attendants *pl.*; er dient (schon) geraume Zeit he has (full) twenty years' service (or character). — 5. (zu etwas taugen, als etw. dienen) als Mittel zum Zweck ~ to serve (or to be used) as a means to an end; das soll dir zur Warnung ~, daß du ... that shall be a warning to him, damit wäre ihm nur schlecht gedient, gedient sein that would scarcely answer (or serve) his purpose, Steine ~ zum Schutze des Hauses (dienen serve for are useful) as a protection for the house, es wird ihnen zum Spaße ~ they will make sport of him or make him; das wird ihm nichts ~ that would not be of any use to him; ich kann nur hoffen ~ (betragen), daß ich ... I can only hope (to behave) that I may ... — 6. ☞ (Gegenstände) dient, diese Maschine dient zu ..., wir gebrauchen diese Linie zu ... — 7. j-m gut etwas ~ (anstreichen) to recommend a p., F to give a p. a good word for (or to) ... — **II** D~ *n* ☞ b. service. 4b, 5. D. s. wieder tired of service, s. Dienst.

Diener (ᵉ) *m* ☞, ~in *f* ☞ 1. domestic (man-, maid-servant); (Bedienter) footman, valet, *contp.* lackey; ref. ~ (Ich) bei Herrn a servant before the Lord; *bibl.* auch: ~ des Herrn hand-maid; ~ des göttlichen Wortes minister of the Gospel or of God's holy word, ~ der Bühne actor. — 2. in Briefanrede: ich bin Ihr gehorsamster (oder ergebenster) ~, ... your very obedient servant, als Briefschluß auch: Yours most obediently. — 3. (Beamter) ein schlechter ~ seines Herrn a bad servant to a p. — 4. (Beamter) official, ~ des Staates government official, (Minister) minister of the state, als Titel: Secretary of State. — 5. F (Verbeugung) bow, j-m einen ~ machen to (make a) bow to a p. — 6. *fig.* Hammer, ~ (Bahnschwelle) dumb-waiter.

Diener-... (ᵉ...) in Zsgn s. Bedienten-...

dienerhaft, dienerlich (ᵉ-) *a.* ☞ b. servant-like, *contp.* fawning-like.

Dienerschaft (ᵉ-) *f* ☞ (Gesamtheit der Dienerschaft) of servants, domestics *pl.*, (Hofstaat) His or Her Majesty's Household, bei der ~ in Sagen: hollow stairs.

dienlich (ᵉ-) *a.* ☞ b. useful, useful, expedient; (passend) suitable; (zweckmäßig) suitable; bei Gelegenheit: ich kann es ~ ☞ I can do it for you. **D~keit** (ᵉ-) *f* ☞ (s. dienlich) serviceableness, usefulness, expediency, suitability.

Dienst (ᵉ) [dienen] *m* ☞ 1. mit Verben: j-m einen guten ~ erweisen, leisten to render a p. a good service, F to do a p. a good turn, der Rock hat mir gute ~e geleistet, hat lange gute Dienste getan, hat lange mein was steht zu Ihren ~en? what orders (or commands) have you?, in what can I do for you?, *prov.* ein ~ ist des andern wert one good turn deserves another. — 2. a. Bereich: a. ☞ (Dienstleistung) function, official duty, im Dienste(n) ~ (auf) duty, den Dienst ~ haben to be on (off) duty, bei Gefahr haben to be in (ordinary) attendance, ~ thun to officiate, ☞ von Geschäften: (in ~) gestört in consultation, außer ~ (nicht auf Dienst) off duty, in ordinary, — 3. (Amt, Stellung, post, office, außer ~ out of employment, j-m den ~ aufsagen to give a p. notice or warning, j-n in ~ nehmen to engage a p., ~ nehmen, in ~ treten to enter service, ich bin (gerade) im ~ (Dienst) the (duty), ich bin bei Gelegenheit aktive Soldat, Gymnasiast, außer ~ (s. 2.) retired, ... — 4. j-m auf den ~ lauern, passen to keep a strict watch over a p.

Dienst-... (ᵉ...) in Zsgn. **I** *v/a* ... of service(s); official ... **II** Nomen: 1. a. ☞ Auf-, Ausdienung *f* relief, ~abteilung *f* (Teile eines Regiments) [ordinary, etc.] section, ~alter *n* length of service, years *pl.* of service, ~anweisung *f* ~ausübung *f* — ~bereich, ~ausübung *f* ~ausübung *f* — ~bereich, ~ausübung *f* carried by good service, ~ausübung *f* ~ausübung *f* service made, ~bereich *n* ~ausübung *f* ~ausübung *f* ~ausübung *f

und Gesinde (in Engl. unbekannt), etwa: service-book or -register; **~eid** *m* official oath; **~eifer** *m*: a) officiousness; b) = ~fertigkeit; **~eifrig** *a.*: a) officious; b) = ~fertig; **~entlassung** *f* dismissal (or discharge) from service; **~entsetzung** *f* removal from office; **~erfahren** *a.* experienced in the service; **~erfahrung** *f* experience gained in the service; **~erweisung, ~erzeigung** *f* service (rendered); kindness (shown); **~fähig(keit** *f*) *a.* = ~tauglich(keit); **~fertig** *a.* ready to serve, weitS. kind, obliging; **~fertigkeit** *f* readiness to serve, weitS. kindness, obligingness; **~frei** *a.* (außer Dienst) off duty; (militärfrei) free (or exempt) from (military) service; **~führung** *f*, **~gang** *m* transaction (or despatch) of business; **~geber** *m* employer; **~gefällig** *a.* complaisant; **~gefälligkeit** *f* complaisance; **~gehilfe** *m* assistant; **~gehorsam** *m* subordination; **~geschäft** *n* official business; **~habend** *a.* = ~thuend; **~herr** *m* master, principal; employer; **~herrschaft** *f* master, *f* mistress; **~jahr** *n* year of service; **~jubiläum** *n* jubilee; **~kleid** *n*, **~kleidung** *f* uniform, livery; **~knecht** *m* serving-man; **~kontra'kt** *m* contract between master (or employer) and servant (or employé[e]); **~lehen** *n* ehm. socage; **~leistung** *f* service (rendered); **~leute** *pl.* s. ~mann b; **~lohn** *m* wages *pl.*; **~loka'l** *n* office; **~los** *a.* out of service, without situation or employment; **~mädchen** *n*, **~magd** *f* servant-girl or -maid; **~mann** *m*: a) *pl.* ~mannen ehm. liege-man, vassal, retainer; b) *pl.* ~leute domestics *pl.*; vgl. Dienerschaft; c) *pl.* ~männer (Gepäckträger, Bote) porter; commissionaire; allg.: F handy (or jobbing) man; **~mannschaft** *f*: a) corps of commissionaires; b) ✕ (Präsenzstärke) effectives *pl.*; **~mütze** *f*, in Deutschland: cap worn by officials; **~ordnung** *f* official regulations *pl.*; **~persona'l** *n*: a) staff of officials; b) (Dienerschaft) attendants *pl.*; **~pferd** ✕ *n* service-horse; **~pflicht** *f*: a) (Pflicht eines Dienenden) official duty; ✕, ⚓ military (naval) duty; b) (Verpflichtung zu dienen) obligation to serve; ✕ allgemeine ~pflicht compulsory (system of) military service; seiner ~pflicht genügen to serve one's time in the army; **~pflichtig** *a.* obliged (or bound) to serve; ✕ auch: liable to be called to the colours; **~pflichtige(r)** ✕ *m* conscript; **~reglement** *n* = ~ordnung; **~reise** *f* official tour; **~rock** *m* = ~kleid; **~sache** *f* official business, matter relating to the (public) service; **~scheu** *a.* afraid of service; **~sprache** *f* official language; **~stunden** *f/pl.* hours *pl.* of duty; official (business) hours *pl.*; **~tauglich** *a.* fit for service, ✕ auch: effective; **~tauglichkeit** *f* fitness for service, ✕ auch: effectiveness; **~thuend** *a.*: a) allg.: doing (official) duty, officiating; b) (Tagesdienst versehend) on duty; ~thuender Kammerherr ... in attendance; **~tracht** *f* = ~kleid; **~treue** *f* loyalty; **~tüchtig(keit** *f*) *a.* = ~tauglich(keit); **~unbrauchbar**, **~unfähig**, **~untauglich**, **~untüchtig** *a.* unfit to serve or for service; bei ✕ durch Krankheit ꝛc.: invalided, disabled; durch Alter: superannuated; **~unbrauchbarkeit**, **~unfähigkeit**, **~untauglichkeit**, **~untüchtigkeit** *f* unfitness (or incapacity) for service; superannuation; **~vergehen** *n* disciplinary offence; delinquency; **~verhältnis** *n* domestic service; ~verhältnisse *pl.* conditions *pl.* attaching to the public service; **~vernachlässigung** *f* dereliction of duty; **~verrichtung** *f* (official) function; **~vertrag** *m* = ~kontrakt; **~volk** *n* servants *pl.*; **~vorschrift** *f* official rule or order; **~widrig** *a.* contrary to official rules; **~willig(keit** *f*) *a.* = ~fertig(keit); **~wohnung** *f* official residence; **~zeit** *f* e-s hohen Beamten: term of office; e-s Dienstboten, Soldaten ꝛc.: time (or years *pl.*) of service; ✕ seine ~zeit aushalten to serve one's time; **~zeugnis** *n* certificate; für Dienstboten: (written) character; **~zwang** *m* = ~pflicht b; **~zweig** *m* branch of the service.

Dienstag (ᵘ⁄ᵒ od. ᵘ⁄ˈ) [niederd. *dingsdag*; Tag des Kriegsgottes Tiu's] *m* ㊳ Tuesday.

dienstbar (ˈ⁄--) *a.* ㉔b. 1. (unterthänig) subject; (zinspflichtig) tributary; sich (*dat.*) andere ~ machen to make others subservient to one's own ends or serve one's purpose. — 2. (unterwürfig) submissive, (sklavisch) servile; ~er Geist *bibl.* ministering spirit or angel; *fig.* etwa: factotum; (Magd) maid-of-all-work.

Dienstbarkeit (ˈ⁄---) *f* ㊾ (siehe dienstbar) subjection; servitude; submissiveness.

dienstlich (ˈ⁄⌣) *a.* ㉔b. (amtlich) official; ~e Angelegenheit = Dienst-sache.

dies (ˈ⁄) *abbr.* von dieses (s. dieser).

dies-bezüglich (ᵘ⁄⌣ˈ⁄⌣) *a.* ㉔b. referring (t)hereto; ~e Worte words to that effect.

die-selb(ig)e (ˈ⁄ᵒ⌣) s. der-selb(ig)e.

dieser (ˈ⁄⌣) *m demonstrative pron.*, **diese** *f*, **dieses** oder **dies** *n* ㉔a. (wie *def. art.*) 1. adjektivisch: this, *pl.* these; ~ selbe Punkt this same point; ~ mein Kamera'd F this chum of mine; diese seine (unsere) Söhne these sons of his (of ours); diese paar Sachen these few things; dieser Tage: a) (Vergangenheit) a day or two ago; the other day; b) (Zukunft) one of these days. — 2. substantivisch: *sg.* this one, *pl.* these (ones); ~ ist (diese sind) es this is (these are) the right one(s); ~ und jener this one and that, the one and the other; (allerlei Leute) people of all sorts; Verwünschung: hol' dich ~ und jener!, the deuce take you!; *ell.* ㊳ den dritten dieses (Monats) on the third instant (*abbr.* inst.); der Schreiber dieses (Briefes) the writer of these lines or of the present. — 3. **die(se)s** *n* this, that; dies ist (sind) meine Schwester(n) this is (these are) my sister(s); vor diesem (ehemals) before (or ere) this or now; once; at one time; vgl. ohne-dies, über-dies. [*adv.* = des-halb.]

dieser-halb † (ᵘ⁄⌣ˈ⁄ᵒ), **-wegen** † (ᵘ⁄⌣ˈ⁄⌣ˈ⁄)

dieser-seits ↖ (ᵘ⁄⌣ˈ⁄), **-wärts** ↖ (ᵘ⁄⌣ˈ⁄ᵒ) *adv.* on this side; thitherwards.

dies-falls (ᵘ⁄ᵒ) *adv.* in this case.

dies-jährig (ᵘ⁄ˈ⁄⌣) *a.* ㉔b. of this (or of the present) year, this year's (s. heurig).

dies-mal (ᵘ⁄ˈ) *adv.* this time, for the present, for (this) once; **~ig** (ᵘ⁄ˈ⁄⌣) *a.* ㉔b. taking place this time; present, actual.

dies-seit (ᵘ⁄ˈ) s. dies-seits.

dies-seitig (ᵘ⁄ˈ⁄⌣) *a.* ㉔b. 1. (situated) on this side of a river, &c. — 2. (uns angehörig) die ~en Truppen our troops; der ~e (unser Land vertretende) Gesandte the Ambassador of this (or our) country.

dies-seit(s) (ᵘ⁄ˈ) **I** *adv.* u. *prp.* mit *gen.* on this side; ~ und jenseits on this side and on that (vgl. Cis-...). — **II D~** *n inv.* das D~ und das Jenseits the life here (below) and the life to come.

Dietrich[1] (ˈ⁄⌣) *npr. m.* ㊳ (Bn.) Derrick; *hist.* (Ostgoten-König, † 526) Theodoric.

Dietrich[2] ⊙ (ˈ⁄⌣) *m* ㊳ Schlosserei: (Sperrhaken) picklock, (Nach-schlüssel) skeleton-key, (Haupt-schlüssel) master-key; ein Schloß mit einem ~ aufbrechen to pick a lock.

die-weil, fast † (-ˈ⁄) **I** *adv.* (in the) meanwhile. — **II** *cj.* (weil) because; whereas; (während) while, whilst, as long as.

differential (⌣⌣ᵒ⁄ᵒtß(⌣)ᵘ⁄) [lt.] **I** *a.* ㉔b. ㊳ und *math.* (unterscheidend) differential. — **II D~** *n* ㊳ *math.* differential, fluxion.

Differential-... (⌣⌣ᵒ⁄ᵒtß(⌣)ᵘ⁄...) in Zssgn mit: differential ..., zB.: **~flaschenzug** *m mech.* d. block; **~gleichung** *f math.* d. equation; **~größe** *f math.* differential: **~koeffizie'nt** *m math.* differentiate; **~methode** *f tel.* (Gegensprechen) d. principle; **~thermome'ter** *n* d. thermometer; **~ und Integra'lrechnung** d. and integral calculus; **~zölle** ㊳ *m/pl.* d. duties *pl.* — Vgl. a. Differenz-...

differentiieren ⌂ (⌣⌣ᵒ⁄ᵒtß(⌣)ᵘ⁄) [lt.] *v/a.* ㉑a. *math.* (scheiden) to differentiate.

Differenz (⌣⌣ᵒ⁄) [lt.] *f* ㊾ 1. (Unterschied) difference; ㊳ (Überschuß) surplus, balance. — 2. (Mißhelligkeit) misunderstanding.

Differenz-... (⌣⌣ᵒ⁄...) in Zssgn, zB.: **~geschäft** *n*, **~handel** *m* ㊳, etwa: gambling in futures; time-bargain; weitS. speculative purchase(s *pl.*); **~zölle** ㊳ *m/pl.* = Differential-zölle.

differieren (⌣⌣ˈ⁄⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (sich unterscheiden) to differ, to diverge.

Diffraktion ⌂ (⌣⌣tß(⌣)ˈ⁄) [lt.] *f* ㊾ *phys.* (Beugung der Lichtstrahlen ꝛc.) diffraction.

Diffusion ⌂ (⌣-(⌣)ˈ⁄) [lt.] *f* ㊾ *phys.* (Ausbreitung) diffusion; **d~s-fähig** *a.* diffusible.

☞ **Diftelei** F (⌣⌣ˈ⁄), **difteln** F (ᵒ⌣) s. Tüftelei, tüfteln.

Digamma ⌂ (-ᵒ⌣) [grch.] *n* ㊻ grch. *gr.* (alt-grch. w: F) digamma.

digerieren (-⌣ˈ⁄⌣) *v/a.* ㉑a. *chm.* (durch Wärme erweichen) to digest.

Digesta, Digesten ⌂ (-ᵒ⌣) [lt.] *n/pl. inv.* (Gesetzsammlung Justinia'ns) Digest.

digestiv (-ᵒᵘ⁄f) [lt.] *a.* ㉔b. (die Verdauung betr.) digestive; **D~-Salz** *n chm.* (Chlorkalium) digestive salt, potassium chloride.

Digestor (-ᵒ⌣) [lt.] *m* ㊸ *phys.* (Papins Kochtopf mit dichtem Verschluß) (Papin's) digester.

Digitalin ⌂ (-⌣⌣ˈ⁄) [lt.] *n* ㊳ *chm.* (Alkaloid von *Digita'lis purpu'rea*) digitalin(e) ($C_{25}H_{40}O_{18}$); **~-salz** *n* digitalic salt.

di-hexa-edrisch ⌂ (ˈ⁄⌣⌣ᵘ⁄⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *cryst.* (doppelt-sechs-flächig) dihexahedral.

Dikasterium (-⌣ˈ⁄⌣⌣) [grch.] *n* ㊹ griech. Alt.: (Gerichtshof) dicastery.

Dikotyledonen ❦ (-⌣--ˈ⁄⌣) [grch.] *f/pl. inv.* dicotyledons *pl.*; **dikotyledonisch** *a.* ㉔b. (zweisamen-lappig) dicotyledonous.

Diktat (⌣ˈ⁄) [lt.] *n* ㊳ dictation; nach dem ~ (auch **diktando**) schreiben to write from (or under) dictation or as dictated.

Diktator (⌣ˈ⁄⌣) [lt.] *m* ㊸ (Gebieter) dictator; **d~isch** (⌣-ˈ⁄⌣) *a.* ㉔b. dictatorial; **Diktatur** (⌣-ˈ⁄) *f* ㊾ dictatorship.

Diktier-... (⌣ᵘ⁄...) in Zssgn, zB.: **~übung** *f* dictation (= Diktat).

diktieren (⌣ˈ⁄⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a.: (in die Feder) ~ to dictate; ich schrieb, wie er diktierte ... as he dictated or to his dictation.

Diktion (⌣tß(⌣)ˈ⁄) [lt.] *f* ㊾ (Satzbau) diction, style; *rhet.* elocution.

Diktionär (⌣tß(⌣)⌣ˈ⁄) [fr.] *n* ㊳ (Wörterbuch) dictionary.

dilatorisch (-⌣ˈ⁄⌣) [lt.] *a.* ㉔b. jur.: (verschiebend) dilatory.

Dilemma ⌂ (-ᵒ⌣) [grch.] *n* ㊻ (*pl.* auch Dilemmen) *log.* (Doppelschluß) dilemma; **d~tisch** (-⌣ˈ⁄⌣) *a.* ㉔b. dilemmatic.

Dilettant (-⌣ᵒ⁄) [it.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ (Kunst-liebhaber[in]) amateur; (Sport-liebhaber) gentleman (*ant.* professional) player, &c.

Dilettanten-..., **d~-...** (-⌣ᵒ⌣...) in Zssgn, zB.: **~mäßig** *a.* amateurish; **~theater** *n*, **~vorstellung** *f* private theatricals *pl.*, amateur performance.

dilettantenhaft (-⌣ᵒ⌣⌣) [it.] *a.* ㉔b. amateurish.

Dilettantentum (-⌣ᵒ⌣-) *n* ㊳, **Dilettantismus** (-⌣⌣ᵒ⌣) *m* ㊺ amateurishness.

dilettantisch (-⌣ᵒ⌣) *a.* ㉔b. amateurish.

dilettieren (-⌣ˈ⁄⌣) [it.] *v/n.* (h.) ㉑a. *thea.* to play as an amateur.

Diligence (-⌣Gä'ß) [fr.] *f* ㊸ stage-coach.

Dill ❦ (ᵒ⌣) *m* ㊳, auch **~e** (ˈ⁄⌣) *f* ㊸ dill (*Ane'thum grave'olens*); **~öl** *n chm.* anethol.

Dille[1] ❦ (ᵒ⌣) *f* ㊸ s. Dill.

Dille[2] ⊙ (ᵒ⌣) *f* ㊸ s. Tülle.

Dilleni·e ♦ (~ˡ(~)-)[Di'llen, dtsch. Botaniker, 18. Jh.] *f* ☞ synalite (*Dillenia speciosa*).

diluvial(isch) ☉ (--w(~)ˡ(~), **diluvianisch** (--w(~)ˡ) [lt.] *a.* ☞ b. *geol.* (angeschwemmt) diluvial, (sintflutlich) diluvian.

Diluvium ☉ (--ˡw(~)~) [lt.] *n* ☞ **1.** (Sintflut) deluge. — **2.** *geol.* (uralte Überschwemmung) diluvion, diluvium.

Dimeter ☉ (ˡ~~) [grch.] *m* ☞ a. *pros.* (Vers mit zwei oder vier Versfüßen) dimeter.

Dimethyl·anilin (ˡ~~ˡ~~ˡ) *n* ☞ *chm.* dimethylaniline ($C_6H_5.N[CH_3]_2$).

diminutiv (---ˡf) [lt.] **I** *a.* ☞ b. (winzig) diminutive. — **II D~, D~um** (--ˡw~) *n* ☞ *gr.* (Verkleinerungswort) diminutive.

dimorph ☉ (-ˢf) [grch.] *a.* ☞ b. (zweigestaltig) dimorphous, dimorphic; **D~ie** (-~fˡ) *f* ☞, **D~ismus** (-~fˡ~) *m* ☞ *chm.*, &c. dimorphism.

dinarisch (-ˡ~) *a.* ☞ b. *geogr.*: **D~e Alpen** (zw. Dalmatien und Bosnien) Dinaric Alps *pl.*

Diner (-nˡ) [fr.] *n* ☞ (Mittagessen) dinner; ein ~ geben to give a dinner-party.

Ding[1] (ˡ) [mhd. *dinc*: Sache; Gerichtsverhandlung; s. Ding[2]] *n* ☞ (*pl.* a. dem *contp.* ~er) **1.** meist: thing; vor allen ~en above all things, in the first place. — **2.** (Gegenstand) object; unbedeutendes ~ trifling object, trifle. — **3.** (Angelegenheit, Sache) er hat andere ~e zu besorgen ... other matters to attend to; ich habe andere ~e im Sinne ... other fish to fry; bei so gestalteten oder bewandten ~en (Umständen) under these circumstances; im gewöhnlichen Lauf der ~e in the ordinary course of things or of events; wie die ~e jetzt stehen as matters stand, as things now are. — **4.** Redensarten (mit ~ in ganz allg. tadelnder Bed.): bei Gott ist kein ~ (nichts) unmöglich with God nothing is impossible; *prvb.* aller guten ~e sind drei, etwa: all good things go by threes; ich habe ganz andere ~e erlebt ... seen greater marvels (or more curious things) than these; das ist ein ander ~ that's quite different; *prvb.* geschehen ~ ist nicht zu ändern, etwa: what's done can't be undone; F it's no use crying over spilt milk; geschehene ~e, oft: (accomplished) facts *pl*; sie halten große ~e von ihm they think highly of him; *prvb.* gut ~ will Weile haben, etwa: slow and sure wins the race; more haste less speed; jedes ~ hat seine zwei Seiten everything has its two sides; es ist ein seltsames ~ um einen Freund it is a precious thing to have a friend; es geht nicht mit rechten ~en zu (es ist Spuk dabei) F there's some hocus pocus about it; das müßte nicht mit rechten ~en zugehen it would be wonderful if that were not the case; es wäre kein übles ~, wenn ... it would not be bad if ...; ein ~ der Unmöglichkeit an (utter) impossibility; unverrichteter ~e abziehen to leave without having attained one's end; was ist das für ein ~? what is this? — **5.** (etwas, das ich nicht näher bezeichnen kann) es ist *dim.*: ~**elchen**; *pl.* ~**erchen**): a) von leblosen Gegenständen: thing, concern; *path.* das böse ~ (Fingerwurm) whitlow; b) v. Tieren: die kleinen ~er (od. Käschen)! the (dear) little mites or creatures!; c) v. Personen, oft von jungen Mädchen: sie ist nur ein kleines ~ ... only a little thing or F a chit (or little bit) of a girl; das arme ~! the poor thing!; artige ~er (Kinder) well-behaved little ones, good little mites; das dumme ~ the silly girl, F the flat (of a girl); ein naseweises ~ an impudent (or forward) creature; ein niedliches ~ a nice (or pretty) little thing or girl; *iro.* (was für) ein ~ von Brief! what a (thing of a) letter! — **6.** F (Stellvertretend für ein Wort, das einem nicht einfällt) Herr ~ da (Dingsda), ~**s-hausen**, s. ~**erichts-hausen**) F Mr. Thingumabob, Thingumajig, Thingumajigger, Thingumajiggery, Thingumajiggerhouse, Thingumajiggerkirchen F at what-you-may-call-it, das ~ da F that thingumabob. — **7.** guter ~e (guten Mutes) sein to be of good cheer; or in high glee; seid guter ~e! cheer up!

Ding[2] ↑, nur *prov.* (ˡ) [s. Ding[1]] *n* ☞ (Gericht, Gerichtsverhandlung) (jetzt nur) court of justice, law-proceedings *pl*

Ding·...[1] (ˢ ..) [Ding[1]] in Zssgn. ☞.. ~**wort** *n gr.* noun, substantive.

Ding·..., ding·...[2] (ˢ...) [Ding[2]] in Zssgn. ☞.. ~**fest** *a.*: a) ↑ fixed by law; b) nur = fest; j-n ~fest machen to arrest a person, ~**statt**, ~**statte**, ~**stelle** ↑ *f* meeting place for the court; ~**stuhl** ↑ *m* judge's seat.

dingbar (ˡ-) *a.* ☞ b. (that may be hired, &c. (s. dingen); von Personen: mercenary, F hireling; ein gedungener Mörder a hired assassin); Arbeiter, Dienstboten, Kommis &c.: to engage; *b.e.* falsche Zeugen ~ to suborn false witnesses. — **2.** ⚓ ein Schiff: to charter. — **II** *v/n.* (h.) **3.** (feilschen) to haggle or bargain (um about). — **III D~** *n* ☞ c. **4.** (s. I) hiring, hire; engagement. — **5.** (s. II) haggling, bargaining.

Dinger[1] (ˡ~) *m* ☞ a. one who hires, engages, &c. (s. dingen).

Dinger[2] (ˡ~) *pl* v. Ding[1] (s. ☞, ☞ 5).

Dingerchen (ˡ~~) *dim. pl.* von Ding[1] 5.

Dingerich (ˡ~~) *m* oder *n* ☞ ~**e-hausen** (ˡ~~-ˡ~) *m* od. *n* ☞ ↑ Ding[1] 6.

dinglich (ˡ~) *a.* ☞ b. *jur.*: real; **D~keit** (ˡ~-) *f* ☞ reality, real rights *pl.*

Dinge (ˡ) *n*, **Dingeda** (ˡ), **Dingehausen** (ˡ~~), **Dingekirchen** (ˡ~~) s. Ding[1] 6.

dinieren (-ˡ~) [fr.] *v/n.* (h.) ☞ a. to dine.

Dinkel ♦ *prov.* (ˡ~) *m* ☞ a. (a ~**weizen** *m*) spelt (*Triticum spelta*; = Spelt).

Dinosauri·er ☉ (--ˡ~~) [grch.], *m* ☞ a. *geol.* (fossiles Reptil) dinosaurian.

Dinotherium ☉ (-ˡ~~) [grch.] *n* ☞ *geol.* (fossiles Säugetier) dinotherium.

Dinstag, Dinstag (ˢˡ ob ˢˡ) s. Dienstag.

☛ **Dinte** (ˡ~) *f* ☞ ꝛc. s. Tinte ꝛc.

☛ **Diöc...** s. Diöz...

Diogenes (-ˡ~~) *npr. m.* ☞ grch. Name (alte nach e. Philosoph. † 323 v. Chr.) Diogenes.

Diokletian (-~ tsi(~)ˡ) *npr. m.* ☞ lat. (römischer Kaiser, 284–305) Diocletian, **D~isch** (-~-tsi(~)ˡ~) *a.* ☞ b. of Diocletian.

di·okta·edrisch ☉ (ˡ~~-) *a.* ☞ b. *cryst.* (doppelseitig flächig) dioctahedral.

Dionys(ius) (-ˡ(~)s)[grch.] *npr. m.* ☞ (Vorname) Dionysius; Denis.

dionysisch (-ˡ~) [grch. *Διονυσιακός* Bacchus] *a.* ☞ b. grch. *myth.*: Dionysian, Bacchic.

diophantisch ☉ (-ˡf~) [Eigenschaft, grch. Mathematiker] *a.* ☞ b. *math.* ~**e** (unbestimmte) Gleichung Diophantine (or indeterminate) equation.

Diopter ☉ (ˡ~) [grch.] *f* ☞, *n* ☞ a. (*pl.* auch ~ Diopteren) *surv.* (Visierlineal) diopter, sight-vane, ~**lineal** *n math.* alidade; ~**teleskop** *n opt.* dioptric(al) telescope.

Dioptrik ☉ (-ˡ~) [grch.] *f* ☞ *phys.* (Gesetze der Brechung des Lichtes) dioptrics, (die Brechung) dioptrics; **dioptrisch** *a.* ☞ b. dioptric.

Diorama (-ˡ~) [grch.] *n* ☞ (Kunstwerk) diorama, **dioramisch** *a.* ☞ b. diorama.

Dioskuren (-ˡ~) [grch.] *m pl.* *myth.* (Söhne des Zeus und Leda) Castor and Pollux.

Diozesan (-ˡ~) [grch.] *m* ☞ *eccl.* (Bischof eines Sprengels) diocesan, ~**geistlichkeit** *f* diocesan clergy.

Diözese (-ˡ~) [grch.] *f* ☞ *eccl.* (Sprengel) diocese, Gesamtheit der ~ diocesan clergy.

Diözia ☉ ♦ (-ˡ(~)-) [grch.] *f* ☞ (in Gattungen nach Linné) diœcia; **diözisch** (-ˡ~) *a.* ☞ b.

☉ Wissenschaft; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚓ Militär; ⚓ Marine; ♦ Botanik; ☛ Gerichtl. ☛ Jagd; ☛ Gewerbe; ☛ Sport.

Dirigent (-⏑⏓) [lt.] *m* 51 (Leiter) director; manager of a business, head of a firm; ♪ conductor of an orchestra; leader of a band.

dirigieren (-⏑⏓⏑) [lt.] **I** *v/a.* 21 a. (leiten) to direct, to manage; ♪ to conduct. — **II D~** *n* 39 c. direction, management.

Dirk ⚓ (⏑) *m* 38 (Ladebaum) der(r)ick, topping-lift; **~läufer** ⚓ *m* der(r)ick-fall.

Dirne (⏑⏓) [ahd. *diorna*: Magd] *f* 53, *dim.* **Dirnchen** *n* 40 b., **Dirnd(e)l** (⏑(⏓)) meist sudd. *n* 40 a., **Dirnlein** (⏑-) *n* 40 b. girl, lass; F (young) damsel; *b.s.* feile, gemeine ~ common wench or prostitute, F (low) hussy; leichtfertige, liederliche ~, oft: lady of easy virtue; F fast creature, loose character.

Dis ♪ (⏑) *n inv.* D sharp; **~-Dur** D sharp major, **~-Moll** D sharp minor.

☞ **disc...** s. **disk...** und **diszi...**

Disharmonie (⏑⏑⏑⏓) [grch.] *f* 49 od. 38 1. ♪ want of harmony; unharmonious chord; (Mißklang) dissonance (auch *fig.*). — 2. *fig.* (Uneinigkeit) disunion, discord; bisw. a. disharmony.

disharmonisch, mit ♪ (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. un-harmonious; dissonant.

disjunktiv (⏑⏑⏓ʃ) [lt.] *a.* 24 b. *gr.*, *log.* (gegensätzlich) disjunctive conjunction, &c.

Diskant ♪ (⏑⏑) [it.] *m* 38 descant; üblicher: treble, soprano (a. = **~sänger**); hoher (tiefer) ~ first (second) treble; **~-bratsche**, **~-flöte**, **~-hoboe** *f* treble-viol, -flute, -hoboe; **~sänger** *m* soprano (singer); **~-schlüssel** *m* treble-clef; **~stimme** *f* treble (or soprano) voice; canto.

Diskantist ♪ (⏑⏑⏑) [it.] *m* 51 = **Diskant-sänger.**

Diskont ⚜ (⏑) [it.] *m* 42 = **Diskonto.**

Diskont-... in Zsgn s. **Diskonto-...**

Diskonteur ⚜ (⏑⏑tö'r) [fr.] *m* 38 oder 56 = **Diskontierer.**

Diskontier-... ⚜ (⏑⏑⏓...) in Zsgn = **Dis-font(o)-...**

diskontierbar ⚜ (⏑⏑⏓-) *a.* 24 b. discountable; **D~keit** *f* 49 discountability.

diskontieren ⚜ (⏑⏑⏓⏑) [it.] *v/a.* 21 a. (gegen Rabatt einwechseln) to discount a bill, &c.

Diskontierer ⚜ (⏑⏑⏓⏑) *m* 40 a. (bill-) discounter; (Wechselmakler) bill-broker.

Diskonto ⚜ (⏑⏑-) [it.] *m* (*n*) 56 (Abzug, Rabatt) discount; abzüglich 5 % ~ deducting (or less) five per cent. discount.

Diskont(o)-... ⚜ (⏑⏑(-)...) in Zs.-setzgn, zB.: **~bank** *f* discount-bank; vgl. **~haus**; **~fuß** *m* rate of discount; **~geschäft(e** *pl.*) *n* discounting(-business); **~haus** *n*, **~kasse** *f* discounting-house; **~satz** *m* = **~fuß.**

Diskredit (⏑-⏓) [fr.] *m* 35 = **Mißkredit**; **d~ieren** (⏑-⏑⏓⏑) *v/a.* 21 a. (in Mißkredit bringen) to (bring into) discredit or disrepute; ⚜ to depreciate.

diskret (⏑⏓) [lt.] *a.* 24 b. (verschwiegen) discreet.

Diskretion (⏑-tß(⏑)⏓) [lt.] *f* 49 (Verschwiegenheit) discretion; ⚔ sich auf ~ (Gnade u. Ungnade) ergeben to surrender at d.; **~s-tage** ⚜ *m/pl.* 38 (Verzugstage) days *pl.* of grace or respite.

diskurieren (⏑⏑⏓⏑) [lt.] *v/a.* 21 a. to discourse on.

Diskurs (⏑⏑) [lt.] *m* 38 (*gen.* ...ses) (Gespräch) discourse, conversation; einen langen ~ halten mit to have a long talk with.

Diskus (⏑) [lt.] *m inv.* Alt.: (Wurfscheibe) disk, discus; **~werfer** *m*: ☿ discobolus.

Diskussion (⏑⏑(⏑)⏓) [lt.] *f* 49 (Verhandlung) discussion, debate; zur ~ kommen to come under discussion; *parl.* eine ~ schließen to close (durch Antrag im Unterhause: to closure, F to gag) a debate; vgl. Debatte.

diskutierbar (⏑⏑⏓-) [lt.] *a.* 24 b. discussable.

diskutieren (⏑⏑⏓⏑) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) 21 a. über et. ~ to discuss (or debate) a th.

dislozieren (⏑-⏓⏑) [lt.] **I** *v/a.* 21 a. (fortbewegen) to dislocate (a. ⚔ und *surg.*), displace, remove; ⚜ to convey goods, &c. — **II D~** *n* 39 c. und **Dislozierung** *f* 49 dislocation, displacement, removal.

Dispache ⚜ ⚓ (⏑⏑sch⏑) [fr.] *f* 53 (Seeschaden-Berechnung) adjustment (or statement) of average; **Dispacheur** (⏑⏑schö'r) *m* 56 (Strandrichter) arbitrator of averages.

Dispens (⏑⏑) [lt.] *m* 38, **Dispensation** (⏑⏑-tß(⏑)⏓) *f* 49 (Lös prechen) dispensation, (special) license.

Dispensations-... (⏑⏑-tß(⏑)⏓...) in Zsgn, zB.: **~gericht** *n ecccl.* des Erzbischofs v. Canterbury: Court of Faculties; **~recht** *n*, **~vollmacht** *f* dispensing power.

Dispensatorium ☿ (⏑⏑-⏓⏑⏑) [lt.] *n* 44, **Dispensier-anstalt** (⏑⏑⏓-⏑) *f* 49 *pharm.* dispensary.

dispensierbar (⏑⏑⏓-) [lt.] *a.* 24 b. (erlaßlich) dispensable.

dispensieren (⏑⏑⏓⏑) [lt.] *v/a.* 21 a. 1. (verteilen) to distribute. — 2. *pharm.* (bereiten) to prepare. — 3. j-n von etwas ~ (entbinden) to dispense (or exempt) a p. from s.th.

Disponent ⚜ (⏑-⏑) [lt.] *m* 51 (Geschäftsführer) (head) manager, managing clerk.

disponibel (⏑-⏓) [fr.] *a.* 24 b. (verfügbar) disposable, mehr gbr. available; at (one's) disposal; ⚜ in hand; ⚔ unattached.

Disponibilität (⏑---⏑⏓) [fr.] *f* 49 availability, availableness; ⚔ in ~ versetzen to put (or place) on the retired-list or on half-pay; **~s-gehalt** ⚔ *n* half-pay.

disponieren (⏑-⏓⏑) [lt.] 21 a. **I** *v/a.* (anordnen) to arrange. — **II** *v/n.* (h.) über etwas ~ (verfügen) to dispose of a th. — **III disponiert** *p.p.* u. *a.* 24 b. gut (übel) disponiert (gestimmt, gesinnt) well (ill) disposed.

Disposition (⏑--tß(⏑)⏓) [lt.] *f* 49 (Anordnung) arrangement; neue ~en treffen to adopt (or take) new measures; (Stimmung, Neigung) disposition; frame of mind; j-m zur ~ stehen (stellen) to be (to place) at a p.'s disposal; **d~s-fähig** *a.* jur.: (fully) capable of disposing of one's property; **~s-recht** *n* right of disposal (or to dispose) of an estate, &c.

Disputant (⏑-⏑) [lt.] *m* 51 (Streitender) disputant; (Gegner) opponent.

Disputation (⏑--tß(⏑)⏓) [lt.] *f* 49 (Wortkampf) disputation, controversy; **~s-satz** *m* auf Hochschulen, bsd. ehm.: ☿ thesis.

Disputier-..., **d~...** (⏑-⏓...) in Zsgn, zB.: **~kunst** *f* art of debating, ☿ dialectics; **~süchtig** *a.* argumentative; **~übung** *f* disputation; exercise in debating.

disputieren (⏑-⏓⏑) [lt.] **I** *v/n.* (h.) 21 a. über et. ~ to dispute (stärker: to squabble) about a th., to debate (or argue) a th. — **II D~** *n* 39 c. dispute, debate, argument.

Disputierer (⏑-⏓⏑) [lt.] *m* 40 a. disputant.

Dissenter ☿ (⏑⏑) [engl.] *m* 56 *eccl.* dissenter, nonconformist; **~kirche** *f* nonconformist chapel; meeting-house.

Dissentertum (⏑⏑-) *n* 28 *eccl.* dissent, nonconformity.

Dissertation ☿ (⏑⏑-tß(⏑)⏓) [lt.] *f* 49 (Abhandlung) ☿ dissertation, gelehrte: ☿ thesis.

Dissident (⏑⏑) [lt.] *m* 51 = **Dissenter.**

Dissonanz (⏑-⏑) [lt.] *f* 49 ♪, *rhet.*, &c. (Mißklang) dissonance; *fig.* auch: discord.

dissonieren (⏑-⏓⏑) [lt.] *v/n.* (h.) 21 a. to jar upon the ear; ~d discordant.

Distance (⏑ßtä'ß) [fr.] *f* 53 = **Dista'nz.**

Distanz (⏑⏑) [lt.] *f* 49 (Abstand) distance (a. Rennsport: Strecke von 200 Meter (240 yards) zwischen dem Ziele u. dem ~pfahl; vgl. ds), interval.

Distanz-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~messer** *m* für Fußgänger: ambulator, für Schüsse 2c.: range-finder; **~pfahl** *m* Sport: (Pfosten, den ein Pferd, um zum Hauptrennen Zulaß zu finden, beim Probe-rennen (heat) erreicht haben muß, wenn das erste am Ziele ist) distance-post; vgl. **Distanz**; **~reiten** *n*, **~ritt** *m* Sport: long-distance ride; **~richter** *m* Sport: (j. der beim Probe-rennen die distanzierten Pferde ausscheidet) distance-judge; vgl. **distanzieren**; **~signal** 🚂 *n* (Einfahrt-Zeichen) distance-signal.

distanzieren (⏑⏑⏓⏑) *v/a.* 21 a. Rennsport: to distance; **distanziertes** (hinter dem Distanzpfahl zurückgebliebenes) Pferd distanced horse.

Distel ♀ (⏑, a. ⏓) *f* 53 thistle (*Ca'rduus*).

Distel-..., **distel-...** (⏑⏑..., a. ⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~acker** *m*, **~feld** *n* thistly field or ground; **~falter** *m ent.* painted-lady, thistle-butterfly (*Vane'ssa ca'rdui*); **~fink** *m orn.* goldfinch (*Fringi'lla cardue'lis*); **~hacke** *f agr.* sharp hoe; **~vogel** *m* = **~falter**; **~wolle** *f* thistle-down.

distelig (⏓⏑⏑ oder ⏑⏑⏑) *a.* 24 b. thistly.

Distichon ☿ (⏑⏑⏑) [grch.] *n* 44 *pros.* (zweizeilige Strophe) distich.

☞ **Distill...** s. **Destill...**

distributiv (⏑-⏑⏓ʃ) [lt.] *a.* 24 b. (verteilend) distributive; **D~zahl** *f gr.* d. number.

Distrikt (⏑⏑) [lt.] *m* 38 (Bezirk) district; **~(s)-arzt** *m* (district) medical officer.

Disziplin (⏑-⏓) [lt.] *f* 49 1. (Wissenszweig) branch of knowledge. — 2. (Zucht, *eccl.* Geißelung) discipline; streng auf ~ halten, die ~ streng handhaben to keep good discipline, to be a strict disciplinarian; F to be very strict, to rule with an iron rod.

Disziplinar-... (⏑--⏓...) in Zsgn oft: disciplinary, zB. **~fall** *m* disciplinary offence, infraction of discipline; **~(gerichts)hof** *m*, **~kammer** *f* court (or board) for d. offences of civil servants, &c.; **~untersuchung** *f*, **~verfahren** *n*, **~weg** *m* d. investigation or proceedings *pl.*

disziplinarisch (⏑--⏓⏑) [lt.] *a.* 24 b. disciplinary.

disziplinieren (⏑--⏓⏑) [lt.] *v/a.* 21 a. (in Zucht halten) to (accustom to good) discipline; ⚔ gut diszipliniert well disciplined.

dithionig ☿ (-⏑⏓⏑) *a.* 24 b. *chm.*: **~e** (unterschwefelige) Säure hyposulphurous acid.

Dithyramb (-⏑⏑) *m* 51, **Dithyrambe** (-⏑⏑⏑) *f* 53, **Dithyrambus** *m* 45 [grch.] bsd. Alt.: (urspr. Bacchus-Lied, dann allg. begeisterter Gesang) dithyramb(us); **d~isch** *a.* dithyrambic.

dito (⏓-), **d.tto** (⏑-) [it.] *adv.*, *abbr.* d° und do., bsd. ⚜ (desgleichen) ditto; the same.

diuretisch ☿ (--⏑⏑) [grch.] *a.* 24 b. *med.* (harntreibend) **~es Mittel** diuretic.

☞ **Divan** (⏓w⏑) s. **Diwan.**

Divergenz ☿ (-w⏑⏑) [lt.] *f* 49 (Abweichung) divergence, divergency.

divergieren ☿ (-w⏑⏓⏑) [lt.] *v/n.* (h.) 21 a. (abweichen) to diverge from (auch *fig.*); *math.* **~de** Linien divergent lines.

divers ⚜ (-w⏑) *a.* 24 b. sundry; diverse Artikel, Spesen 2c. sundries *pl.*

Dividend (-w⏑⏑) *m* 51, **~uß** (-w⏑⏑⏑) *m* 45 [lt.] *arith.* (zu teilende Zahl) dividend.

Dividende ⚜ (-w⏑⏑) [lt.] *f* 53 (Gewinnanteil) dividend; bonus; eine ~ festsetzen, verteilen to declare a dividend; **~n-schein** *m* dividend-warrant.

dividieren (-w⏑⏓⏑) [lt.] *v/a.* 21 a. *arith.* (teilen) to divide (durch by), *abs.* to do (or work) a division (sum).

Divination (-w--tß(⏑)⏓) [lt.] *f* 49 (Weissagung) divination; **~s-gabe** *f* prophetic gift.

Divis ⊖ (-w⏓) [lt.] *n inv.* oder 38 *typ.* (Bindestrich) hyphen.

Division (-w-(⏑)⏓) [lt.] *f* 49 *arith.*, ⚔, ⚓ division; **~är** ⚔ (-w-⏑(⏑)⏓) [fr.] *m* 38 = **~s-general.**

Divisions-..., **d~...** (-w-(⏑)⏓...) in Zsgn, zB.: **~exempel** *n arith.* division sum; **~general** ⚔ *m* general (or commander) of a division; **~weise** ⚔, a. ⚓ *adv.* by (or in) divisions.

Divisor (-w⏓⏑) [lt.] *m* 43 *arith.* (Teiler) divisor.

Divisorium ⊖ (-w-⏓⏑⏑) [lt.] *n* 44 od. 38 *typ.* (Teil des Manuskripts halters) (d)visorium.

Diwan (⏓⏑) [türk.] *m* 56 oder 38 1. (türk. Staatsrat) Divan. — 2. (Sofa) divan, sofa.

d. J. *abbr.* von dieses Jahr(es) (of) this (or the present) year.

d. M. *abbr.* d. des Monats of the month (inst., prox., ult.). [Montag] Dienstag.

Dujestr (ˈ) *npr. m.* *geogr.* (Strom) Dnieper.

d^o und **do.** *abbr.* (für ditto (I do).

Dobber ⚓ (ˈ⌣) *m* 40 a. buoy of a fishing-net.

Dobel[1] (ˈ⌣) *m* 40 a. *ichth.* dobule, chub (*Cyprinus cephalus*).

Dobel[2] ⊙ (ˈ⌣) *m* 40 a. (Holzpflock) dowel, peg, plug. [dowel, to fasten with pegs.]

dobeln ⊙ (ˈ⌣) [Dobel[2]] *v/a.* 21 d. to]

☛ **Doc...** s. Dok...

doch (ˈ) *cj.* u. *adv.*: **A.** betont: **1.** (dennoch) however, yet, still, for all that; ich hab es (aber) ~ ... nevertheless. — **2.** (aber) ich hab ihn, ~ er wollte nicht ... but he would not do it. — **3.** a) nach verneinter Frage: Siehst du's nicht? - (a), ich sehe es! ... yes, I do (see it)!; hat er (denn) kein Geld? ~! ... yes, he has!; b) freilich ~!, ja ~! yes, indeed!; of course!; nicht ~! not indeed!, oh no!, certainly not! — **B.** unbetont: **4** (gewiß, wirklich) Sie wissen ~, daß er ... you surely know that he ...; das ist ~ Unsinn! it's nonsense, I am sure!; wo 's ~ nur der Grund sein mag? whatever can be the reason?; er ist ~ nicht etwa schwindsüchtig? ... not consumptive, I hope?; er ist (denn) ~ noch immer sehr arm ... undoubtedly still very poor; das ist ~ (gar) zu arg! that is, really, too bad!; er hat es ~ selbst gesagt why, he said so himself; sah (auch) ~ niemand kommen since (or as) nobody saw you come; das kann dir ~ nichts schaden it surely can't hurt you. — **5.** aufforderend: kommen Sie ~ herein! do, come in!, pray step in!; sei ~ nur geduldig! have a little patience, do!, be patient, will you! — **6** wünschend: wäre es ~ erst hell! if it were only light!; ach, wenn er ~ (nur) käme! oh, if he would only come!

Docht (ˈ) *m* 35 wick of a candle or a lamp.

Docht-... (ˈ...) in Zsgn meist: wick-..., sw. ~**garn** *n* wick-yarn; ~**halter** *m* e-r Lampe burner of a lamp, wick-holder.

Dock ⚓ (ˈ) [engl.] *n* (*m*) 35 u. 36 dock (yard); (Hafenbecken) basin; naßes (trockenes) wet (dry)-dock; schwimmendes ~ floating dock; ins ~ bringen to (put into) dock.

Dock-... ⚓ (ˈ...) in Zsgn oft: dock-..., sw. ~**arbeiter** *m* docker; ~**aufseher** *m* — -meister; ~**brücke** *f pl* dock banks *pl.*; ~**flutthor** *f* dock-gate; ~**gebühr** *f*, ~**geld** *n* dock-duty or -rent; ~**gebühren** *pl.* auch dock-dues *pl.*, dockage; ~**meister** *m* dock-master; ~**stufen** *f pl.* — ~bücke; ~**winde** *f* dock-block; ~**zins** *m* — ~gebühr.

Docke (ˈ⌣) *f* 33 **1** ⊙ (Baum oder Pfeiler) short stout pillar; des Geländers, balluster; (Drehbank-Spindel) mandrel; Drehbank mit ~ chuck lace. — **2.** ✱ (Wunde) skein of yarn; bundle of hemp or tobacco-leaves, &c. — **3.** (Spielpuppe) doll. — **4** ⚓ — Tod.

docken (ˈ⌣) *v/a.* 21 a. **1.** ⊙ Garn to wind (up) in skeins, Stricke: to bind, Seile ~ (in Grätzne legen) to sleave ... — **2.** ⚓ ein Schiff to (lay up in) dock, to put into dock.

Docken-... (ˈ⌣...) in Zsgn. **I** ⚓ — Dock-... — **II** (s. Docke 1 und 2), sw.: ~**geländer** ⊙ *n* balustrade, ~**seide** *f* ✱ sleaved silk, ~**spindel** ⊙ *f* Drehbank mandrel.

Dodeka-eder ⊙ (ˈ⌣⌣ˈ⌣) [gr.] *n* (*m*) 40 a. *math.* (Zwölfflächner) dodecahedron; **dodeka-edrisch** *a.* 24 b. dodecahedral.

Dodekandria ♀ (ˈ⌣⌣⌣⌣) [gr.] (in Linné's System) dodecandria; **dodekandrisch** (zwölfmännig, mit 12 Staubgefäßen) dodecandrian.

Dogboot ⚓ (ˈ⌣) *n* 38 — Dogger.

Doge (ˈ⌣) [It.] *m* 37 (Haupt der Republik Venedig) doge, Frau des ~n, dogaressa *f*, zum ~n gehörig ducal.

Dogen-... (ˈ⌣...) in Zsgn, sw.: ~**amt** *n*, ~**würde** *f* dogeship, dogeship, ~**palast** *m* palace of the doges, ducal palace.

Dogge (ˈ⌣) [engl.] *f* 32 (*m* 33) (bullenbeißende englische ~) (Bulldog) mastiff, bull-dog, bull-dog; ~**n-paar** *n* couple of bull-dogs.

Dogger ⚓ (ˈ⌣) *m* 38 a. (auch ~**boot** *n*) (Herings-Fischerei) dogger (boat), **doggern** *v/n.* (h.) 21 d. to go fishing in a dogger boat.

Dogma ✠ (ˈ⌣) [gr.] *n* 36 (*pl.* a. ...men, ...mata: ˈ⌣⌣, *inc.*) *phls.* u. *vt. theol.* (Glaubenslehre) dogma, article of faith; ~**tik** (ˈ⌣ˈ⌣) *f* 40 (Glaubenslehre) dogmatics, dogmatic theology, ~**tiker** (ˈ⌣ˈ⌣⌣) *m* 40 a. dogmatist, **d~tisch** (ˈ⌣ˈ⌣⌣) *a.* 24 b. dogmatical, **d~tisieren** (ˈ⌣-⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) 21 a. to dogmatise; ~**tismus** (ˈ⌣-⌣⌣) *m inc.* dogmatism.

Dogmen-... ✠ (ˈ⌣⌣ˈ...) in Zsgn, sw.: ~**geschichte** *f theol.* history of Christian doctrines or of dogmatic theology.

Dohle (ˈ⌣) *f* 33 *orn.* chough, daw, jackdaw (*Corvus monedula*).

Dohne (ˈ⌣) [a. d. *dona*, Zweig] *f* 32 Vogelfang (Schlinge) springe, noose, gin; ~n stellen to lay snares for birds, to snare birds.

Dohnen-... (ˈ⌣⌣...) in Zsgn, sw.: ~**fang** *m* noosing (or snaring) of birds; ~**schneiße** *f*, ~**steig**, ~**strich** *m* springe-line.

doktern ✠ (ˈ⌣) [It.] *v/n.* (h.) 21 d. 1. to practise as a doctor; to give medical advice; to physic. — **2.** to be under a doctor's cure; to take medical advice; to physic (or ✠ to doctor, to cure) o.s.

Doktor (ˈ⌣) [It.] *m* 37, dim. 38, ~**in** *f* 30 **1.** meist: doctor; ~ der (Heilwissenschaft oder Gottesgelahrtheit oder Gottesgelehrsamkeit, Theologie) d. of divinity (D. D.); ~ der Medizin (Dr. med.) d. of medicine (M. D.), ~ der Philosophie (Dr. phil.) d. of philosophy (in Engl.: Master of Arts oder M. A.); ~ der Rechte (Dr. jur.) doctor of laws (L. L. D.); ~ werden, den ~ machen to pass (or take) one's doctor's degree; jn zum ~ machen to make a p. a d., to bestow the doctor's degree (or title) upon a p. — **2.** engs. (Arzt) medical man, doctor. — **3.** ~**in** *f*: a) ✠ lady doctor; ✠ doctoress; b) doctor's wife; als Zusatz der Frau nicht zu übersetzen: Frau ~ (auch R. Mr N.).

Doktor-..., **doktor-...** (ˈ⌣...) in Zsgn meist: **doctor's ...**, sw.: ~**diplom** *n* doctor's diploma; ~**examen** *n* examination for a d.'s degree, ✠ doctor (or M. D.) examination; ~**fisch** *m* *ichth.* doctor-fish (*Acanthurus vulg.*), ~**grad** *m* doctor's degree; ~**hut** *m* und ~**mantel** *m* doctor's cap and gown; ~**mäßig** *a.* doctoral; ~**miene** *f.* (wie sie für dignified) air or look; ~**promotion** *f* promotion to a d.'s degree, ~**schmaus** *m*, (wie) dinner given by a newly promoted doctor; ~**titel** *m* d.'s title; ~**würde** *f* — ~grad.

Doktorand (ˈ⌣ˈ) [It.] *m* 31 candidate for a doctor's degree.

Doktorat (ˈ⌣ˈ) [It.] *n* 30 doctor's degree or title, doctorate.

Doktoren-... (ˈ⌣⌣...) in Zsgn — Doktor-...

doktorieren ✠ (ˈ⌣⌣ˈ⌣) [It.] *v/n.* (h.) 21 a. to take one's doctor's degree.

Doktorin (ˈ⌣ˈ⌣) *f* 30 s. Doktor 3.

Doktrin (ˈ⌣ˈ) [It.] *f* 40 (Lehre) doctrine.

doktrinär (ˈ⌣ˈ⌣) [It.] **I** *a.* 24 b. (Lehre) doctrinaire, theoretical. — **II** I~ *m* 31 (auch 30 (pers.)) Theoretiker) doctrinaire, pedantic theorist.

Doktrinarismus (ˈ⌣ˈ⌣⌣) [It.] *m* 40 a. doctrinaire [illegible]

Dokument (ˈ⌣ˈ⌣) [It.] *n* 36 (Urkunde) document, deed, (Beweis-Urkunde) document, 21 a. to prove by documents or by documentary evidence.

Dolch (ˈ⌣) [Stab] *m* 35 dagger, poniard, (Stilett) ~ dirk, [illegible] ~ [illegible]

Dolch-... (ˈ⌣⌣...) in Zsgn, sw.: ~**artig** *a.* dagger-like; ~**messer** *n.* ein poniard-shaped knife; ~**stich** *m* stab with a poniard, dagger-wound, ~**spitze** *f* point of a dagger, ~**stich**, ~**stoß** *m* stab with a poniard, dagger-wound.

Dolde (ˈ⌣) [It.] *f* 32 [illegible] *n* 33 [illegible]

Dolden-... (ˈ⌣⌣...) [illegible] ~**artig**, ~**förmig** *a.* [illegible] ~**blüte** *f* umbellate flower, ~**blütler** *m* [illegible] ~**gewächse** [illegible] *f pl* [illegible] *pl.*, umbelliferæ *pl.*, ~**handig**, ~**traubig** *a.* [illegible], ~**traube** *f* [illegible] ~**traubig** *a.* [illegible]

doldig ✠ (ˈ⌣) *a.* 24 b. umbellate, umbellar, umbelliferous.

Doll-... ⚓ (ˈ⌣) in Zsgn, sw.: ~**bord** *m* (Schanzkleid) [illegible]

Dolle ⚓ (ˈ⌣) [It.] *f* 32 (Ruderpflock) thole (pin).

Dolman (ˈ⌣) [Ung.] *m* 36 (Husarenmantel) dolman. [[illegible]]

Dolmen (ˈ⌣) [It.] *m* 40 (Steinsäule) dolmen.

Dolmetsch (ˈ⌣ˈ⌣) [Pers.] *m* 29 *inc.*, *pl.* 30 (s. 31) interpreter, in der Türkei: dragoman.

dolmetschen (ˈ⌣ˈ⌣) **I** *v/n.* (h.) 21 a. [illegible] to interpret, to act as interpreter. — **II** I~ *n* 30 interpretation.

Dolmetscher (ˈ⌣ˈ⌣) *m* 40 a., ~**in** *f* 30 — Dolmetsch, [illegible] ~**posten** *m* interpreter's post, drag[illegible]

Dolomit ✠ (ˈ⌣ˈ⌣) [It. [illegible]] *m* 35 *min.* [illegible] limestone, [illegible] ~**bildung** *f* *geol.* [illegible], **dolomitisch** (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* 24 b. [illegible]

Dom[1] (ˈ) [It. *domus Dei*] *m* 31 [illegible] — **2.** *arch.* (Kuppel-Bau) dome, cupola. — **3.** ⊙ u. ✠ (Dampfkessel) dome. [[illegible]]

Dom[2] (ˈ) [port., lt. *dominus*] *m* 31 [illegible]

Dom-... (ˈ...) in Zsgn, sw.: ~**herr** *m* canon, prebendary; ~**herrlich** *a.* canonical, [illegible] capitular; ~**herrn-pfründe**, ~**stelle**, ~**würde** *f* — ~pfründe; ~**herrn-schmuck** *m* [illegible] *pl.*, ~**kapitel** *n* chapter of a cathedral, ~**kirche** *f* cathedral church, ~**platte** *m* [illegible] ~**pfründe**, ~**stelle** *f* canonry, canonical stall, prebendal stall, ~**propst** *m* provost of a cathedral, ~**schule** *f* [illegible] ~**stift** *n* [illegible]

Domane (ˈ⌣) [It.] *f* 32 [illegible] ~**amt** *n* board of domains, ~**gut** *n* — [illegible], ~**pachter**, ~**verwalter** *m* [illegible] ~**zins** *m*, [illegible]

Domicil (ˈ⌣ˈ⌣) [illegible]

Dominante (ˈ⌣ˈ⌣) [illegible] *f* 32 [illegible]

dominieren (ˈ⌣ˈ⌣) [illegible]

Dominikaner (ˈ⌣ˈ⌣) [illegible]

Dominikanerin (ˈ⌣ˈ⌣) [illegible]

Dominikus (ˈ⌣ˈ⌣) [illegible]

Dominium (ˈ⌣ˈ⌣) [illegible]

Domino (ˈ⌣ˈ⌣) [illegible] **I** [illegible] — **II** [illegible]

Domino-... (ˈ⌣ˈ⌣...) [illegible] ~**spiel** [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ✠ military, ⚓ marine, ✱ botanical, ✱ commercial, [illegible] [illegible]

b) (~steine) set of dominoes; ~stein *m* domino, piece; Kasten mit ~steinen box of dominoes, bisw.: domino-box. [domite.]

Domit ⊡ (-⁻) *m* ㊳ *min.* (Art Trachyt)

Domitian (--tsi(ᵘ)⁻) *npr.m.* ㊻ Alt.: (bsd. römischer Kaiser, 81–97) Domitian(us).

Domizil (-ᵘ⁻) [lt.] *n* ㊳ (Wohnung) domicile (auch ⊛ = Zahlungs=adresse); residence; weitS. address; ~ver=änderung *f* change of residence; ~=wechsel *m*: a) = ~ver=änderung; b) ⊛ domiciliated bill.

domizilieren (-ᵘ-⁻ᵘ) [lt.] ㉑a. **I** *v/n.* (sn) (wohnen) to be domiciled; to reside. — **II** *v/a.* (a. ⊛ e-n Wechsel) ~ to domicile. — **III D~** *n* ㊴c. und **Domizilierung** *f* ㊾ taking up one's domicile or residence.

Don[1] (ᵘ) [span.] *m* ㊻ (Herr) don; ~ Juan, ~ Quixote Don Juan, Don Quixote.

Don[2] (ᵘ) *npr.m.* ㊻ *geogr.* (Fluß Süd-Rußlands) Don; ~sche (oder donische) Kosacken *m/pl.* Don Cossacks *pl.*

Don=..., **don=...** ⚒ (ᵘ...) in Zsgn = Donn=...

Donat (-⁻) *m* ㊳ (lt. Grammatik des Ä'lius Dona'tus, 4. sæc.) ehm. Donatus('Latin primer).

Donau (⁻-) *npr.f.* ㊾ *geogr.* Danube; ~fürstentümer *n/pl.* (Moldau und Walachei) Danubian principalities *pl.*

donisch (⁻ᵘ) *a.* ㉔b. s. Don[2].

Donn=..., **donn=...** ⚒ (ᵘ...) in Zsgn, zB.: ~lage *f* (geneigte Lage) hade; ~lägig *a.* (einfallend) hading; inclined; ~lägig sein to hade; ~lägiger Schacht hading shaft.

Donner (ᵘᵘ) *m* ㊵a. thunder; der ~ (g)rollte, krachte the th. was roaring, there were (loud) peals (or claps) of th.; unter ~ und Blitz amid th. and lightning; wie vom ~ gerührt thunderstruck; ~ des Geschützes, ~ thunder (or booming) of cannon.

Donner=..., **d~=...** (ᵘᵘ...) in Zs.=setzungen oft: ... of thunder, zB. ~bart ♀ *m* house-leek (*Sempervi'vum tecto'rum*); ~büchse ⚔ *f* ehm. blunderbuss; ~gebrüll, ~gekrach, ~gepolter, ~geroll, ~getöse *n* rolling (or rumbling) of thunder, peals *pl.* of th.; ~gott *m* (Zeus, Thor 2c.) the Thunderer; (blitzblau und) ~grün F *a.* s. blitz=blau; ~hall *m* = ~gebrüll; ~keil *m* thunderbolt; *geol.*: ⊡ belemnite; ~maschine *f* *thea.* thundering-machine, grch. Alt.: bronteon, bronteum; ~mäßig *a.* thunder-like; ~schlag *m* peal (F crack) of thunder, thunderclap; † thunderstroke; wie ein ~schlag F like a bolt from the blue; ~stimme *f* thundering voice; voice of th.; ~strahl *m* flash of lightning, F thunderbolt; ~wetter *n* thunder-storm, thunder and lightning, bisweilen: electric storm; (zum) ~wetter! damn (or confound) it!, hang it (all)!; ~wolke *f* thunder-cloud; ~wort *n* word of terror, crushing sentence.

Donnerer (ᵘᵘᵘ) *m* ㊵a. = Donner=gott.

donnern (ᵘᵘ) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) u. *v/impers.* to thunder; von Geschützen auch: to boom; es donnert it thunders; die See donnert ...: is roaring; an die Thür ~ to storm against the door; to hammer (or pound) away at the door; *fig.* (wettern) to fulminate; to shout and roar; ~des Gelächter roaring (or loud roars, peals *pl.* of) laughter. — **II** *v/a.* (laut erschallen lassen) j-n aus dem Schlafe ~ to rouse a p. by loud rumbling (noises); mit Kanonen donnert er die Antwort he replies with roaring (peals) of cannon. — **III D~** *n* ㊴c. s. Donner=gebrüll, =schlag.

Donnerstag (ᵘᵘᵘ od. ᵘᵘ⁻) [ahd. *Donarestag*] *m* ㊸ Thursday; grüner ~ Maundy-Th.

Donquichotterie (ᵘtᵘschᵘᵘ⁻) *f* ㊾ od. ㊸ **Donquichottismus** (ᵘtᵘschᵘᵘ) *m* ㊺ [Don Quixote od. Quichotte de la Mancha: Held e-s span. Romans von Cerva'ntes] quixotism, quixotry.

Dop ⚓ (ᵘ) *m* ㊸ (Hutchen der Kompaßnadel) dial.

Doppel ⊛ (ᵘᵘ) *n* ㊾a. (Duplikat) duplicate (form or warrant or bill).

Doppel=..., **d~=...** (ᵘᵘ...) in Zs.=sgn meist: double(-)..., zB. ~adler *m* auf Wappen 2c.: double-eagle; ~axt *f* twibill; ~B♭ *n* double flat (♭♭); ~bahn 🚃 *f* d.-line or -track; ~becher *m*: a) double cup; b) (Würfelbecher) dice-box; ~boden *m* double (or false) bottom; ~bruch *m*: a) *surg.* compound fracture or rupture; b) *math.* compound fraction; ~büchse *f* d.-barrelled rifle; ~buchstabe *m* d.-letter, ligature; ~ci'cero(=schrift) ⊕ *f typ.* (24 Punkte) two-line pica; ~deutig *a.* = ~sinnig; ~druck ⊕ *m typ.* mackle; ~ehe *f* bigamy; ~fall *m* alternative; ~fenster *n* d.-window; ~fernrohr *n* binocular telescope; ~flinte *f* double-barrel(l)ed gun; ~gänger *m* double; ~g(e)leis, ~g(e)leise 🚃 *n* d.-rail or -way; s. ~bahn; ~g(e)leisig 🚃 *a.* d.-railed; ~g(e)leisige Bahn = ~bahn; ~gesang ♪ *m* duet; ~gestirn *n* = ~stern; ~gewebe ⊕ *n* d.-cloth; ~gewinde ⊕ *n* d.-thread; ~gleis, ~gleise *n* = ~geleis; ~gleisig *a.* = ~geleisig; ~glied(e)rig *a.* *path.* rickety; ~griff ♪ *m* Violinspiel: d. stop or fingering; ~kinn *n* double chin; ~knöpfe *m/pl.* link-buttons *pl.*; ~köper ⊕ *m* fancy-tweel; ~köpfig *a.* d.-headed; ~kreuz ♪ *n* (zur Erhöhung einer Note um zwei halbe Töne) d.-sharp (♯♯, ×); ~krone *f* German gold coin of 20 marks; ~läufig *a.* d.-barrelled (gun); ~laut(er) *m* *gr.* diphthong; ~lebig *a.* amphibious; ~leiter *f* trestles *pl.*; ~linse *f* *opt.* doublet; ~lorgne'tte *f* binocle; ~mittel(schrift) ⊕ *f* *typ.* (28 Punkte), etwa: two-line English; ~okta've ♪ *f* d. octave, bisdiapason; ~paarig *a.*: ⊡ bigemin*ate*, ...al; ~posten ⚔ *m* double sentry; ~punkt *m* *gr.*, &c. colon; ~rads=hemmung ⊕ *f* uhr: duplex escapement; ~reihe *f* d. row, lane; ~reihig *a.* d.-rowed; ~rollen ⊕ *f/pl.* *mech.* spectacle-pulleys; ~salz *n* *chm.* double-salt; ~satz ⊕ *m* *typ.* double; ~schatter *m* (Tropenbewohner): ⊡ amphiscian; ~schattig *a.*: ⊡ amphiscian; ~schlitz *m* *arch.*: ⊡ diglyph; ~schluß *m* *log.*: ⊡ dilemma; ~schraube ⊕ *f* d.-thread(ed) screw; ~sehen *n*, ~sichtigkeit *f* double-sight, ⊡ diplopia; ~sinn *m* d. meaning; *b.s.* (fr.) double-entendre; ~sinnig *a.* ambiguous, equivocal; ~sinnigkeit *f* ambiguousness, ambiguity; vgl. ~sinn; ~spat *m* *min.* Iceland spar; ~spiel *n*: a) ♪ duet; b) (doppelte Rolle) d. part; ~sprech=appara't *m* *tel.* = ~telegra'ph; ~stern *m* *ast.* d.-star, twin-star; ~stück *n* duplicate; ~telegra'ph *m* *tel.* duplex-telegraph; ~thür *f*: a) d.-door; b) (Flügelthür) folding-door(s *pl.*); ~trichter (=appara't) ⊕ *m* *metall.* (Parrey's) cup-and-cone apparatus; ~triller ♪ *m* d. shake; ~verhältnis *n* *math.* duplicate ratio; ~vers *m* *pros.* distich; ~voka'l *m* = ~laut; ~währung *f* d. standard, bimetallism; ~zapfen *m* *carp.* d.-tenon; ~zünig *a.* d.-dealing or -tongued; ~züngigkeit *f* double-dealing, duplicity; ~züngler *m* d.-dealer.

doppeln (ᵘᵘ) ㉑d. **I** *v/a.* 1. (verdoppeln) to double. — 2. ⊕ und ⚓ (füttern) to line; (beschlagen) to sheathe. — **II** *v/n.* (h.) 3. (beim Spiel betrügen) to cheat in playing. — **III D~** *n* ㊴c. u. **Doppelung** *f* ㊾ 4. (s. 1) doubling. — 5. ⊕ u. ⚓ (s. 2) lining; sheathing. — 6. (s. 3) cheating; card-sharping.

doppelt (ᵘᵘ) **I** *a.* ㉔b. und *adv.* (zwiefach) double, twofold; *adv.* doubly, twice; doppelt so alt als ich double my age; ~ so groß als sie double her size; ~ so viel(e) twice as much (many); double the quantity; ~ so viel (Geld) bezahlen to pay double the price or d. the money; in ~er Abschrift in duplicate; ~er Adler = Doppeladler; ~e Buchführung book-keeping by double entry; *fig.* mit ~er Kreide anschreiben to charge exorbitantly, F to pile it on (thick); *fig.* ein ~es (falsches) Spiel spielen to play a double (or false) game; *prvb.* ~(er Vorspann) reißt nicht store is no sore. — **II D~e(s)** *n* ㉔b. (the) double; das D~e der Zahl od. davon double the number.

doppelt=... (ᵘᵘ...) in Zsgn, zB.: ~basisch *a.* *chm.* (mit zwei ersetzbaren Wasserstoffatomen, zB. H_2SO_4): ⊡ bibasic; ~chrom=sau(e)res Kali: ⊡ potassium bichromate or b. of potash ($K_2Cr_2O_7$); ~fied(e)rig ♀ *a.* (doppelt geschlitzt): ⊡ bipinnatifid; ~gefiedert ♀ *a.* bipinnate(d); ~gepaart ♀ *a.* bigeminate; ~hochrund *a.* *phys.*: ⊡ convexo-convex, biconvex; ~hohl *a.* *phys.*: ⊡ concavo-concave, biconcave; ~kohlen=sau(e)res Natron *chm.*: ⊡ bicarbonate of soda ($NaHCO_3$); ~schwefel=eisen *n* disulphide of iron, iron pyrites (FeS_2); ~weinstein=sau(e)res Salz *chm.*: ⊡ bitartrate; ~wirkend *a.* ⊙ &c. double-acting (engine, &c.); ~zusammen=gesetzt *a.*: ⊡ decompound; ~zweizählig ♀ *a.* = ~gepaart. — Vgl. auch Doppel=...

Dora (⁻ᵘ) *npr.f.* ㊹ (Vn.) (*dim.* Dorchen *n* ㊵b.) Dora; Doll(y); vgl. Dorothea.

Dorer (⁻ᵘ) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ grch. Alt.: (Bewohner[in] von Doris) Dorian.

Dorf (ᵘ) [agf. *thorp*, vgl. lt. *turba*] *n* ㉕ (*dim.* Dörfchen (ᵘᵘ), Dörf.cin (ᵘ-) *n* ㊵b.) village; hamlet; das sind ihm böhmische Dörfer it's all Greek to him.

Dorf=..., **dorf=...** (ᵘ...) in Zs.=setzungen, zB.: ~bengel *m* village-lad, F country-bumpkin; ~bewohner(in *f*) *m* villager, *pl.* auch = ~leute; ~gemeinde *f* rural parish or community; *coll.* the villagers *pl.*; ~gemeinde=rat *m* parish- (or rural) council; ~geschichte *f* rustic tale; story on country-life; ~junker *m* village-squire; ~kneipe *f*, ~krug *m* = ~schenke; ~leben *n* village- (or country-) life; ~leute *pl.* village-folk, rustics *pl.*; ~mäßig *a.* rustic, rural; ~pfarrer, ~prediger *m* village-parson; ~schenke *f* country-inn; ~schule *f* village-school; ~schulmeister *m* village-schoolmaster. — Vgl. auch Bauer=..., Bauern=... und Land=...

Dörfchen (ᵘᵘ), **Dörflein** (ᵘ-) s. Dorf.

Dörf(l)er (ᵘᵘ) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ = Dorf=bewohner(in); **dörflich** *a.* ㉔b. relating to a village; vgl. dorf=mäßig.

Dorfschaft (ᵘᵘ) *f* ㊾ = Dorf=gemeinde.

Dori=er (⁻ᵘᵘ) *m* ㊵a. = Dorer.

Doris (⁻ᵘ) *inv.* **I** *npr.n.* Alt.: *geogr.* (grch. Landschaft) Doris. — **II** *npr.f.* (Vn.) Dorinda, Dorothy.

dorisch (⁻ᵘ) **I** *a.* ㉔b. grch. Alt.: a) zur Landschaft Doris gehörig: Dorian; b) den Dorer-Stamm, seine Sitten und Sprache betr.: Doric: ~e Säulen=ordnung *arch.* Doric order; ~e Sprach=eigentümlichkeit: ⊡ dorism. — **II D~** *n* *inv.*, das D~e ㊷ (die dorische, auch Pi'ndars Mund-art) Doric, the Doric dialect.

Dorn (ᵘ) *m* ㊷a. od. ㉕, *dim.* Dörnchen (ᵘᵘ) *n* ㊵b. 1. thorn, (Stachel) prickle; ♀ spine, Dörnchen *n* spinule; *anat.* ~ (=Fortsatz) e-s Wirbels spinal process, ⊡ acantha. — 2. ⊙ Schlosserei 2c.: mandrel; der Thür=angel: bolt; an der Drehbank: pike; ~ (Heftzapfen) einer Klinge tang of a blade; ~ (Stachel) einer Schnalle tongue of a buckle; (Loch=eisen) punch(eon). — 3. *fig.* ein ~ im Auge an eyesore; er ist mir ein ~ im Auge ... a thorn in my side; keine Rose ohne ~en no rose without thorns; no joy without toil.

Dorn=..., **dorn=...** (ᵘ...) in Zs.=setzungen, zB.: ~artig *a.* thorn-shaped; ♀ acantha=ceous, spiniform, spinous, spinose; ~busch *m* thorn- (or bramble-)bush; bsd. *poet.* brake, brier; ~butt *m* *ichth.* turbot (*Rhombus ma'ximus*); ~dreher *m* *orn.* red-backed shrike (*Enne'ctonus collu'rio*); ~eidechse *f* *zo.* stellion (*Ste'llio*); ~förmig *a.* = ~artig; ~fortsatz *m* = Dorn 1 *anat.*; ~gebüsch, ~gesträuch *n* = ~busch; ~hai *m* *ichth.*

dorn-hound (*Acanthias*); ~**hecke** *f* — Dornen-hecke; ~**röschen** *n* im Märchen Sleeping Beauty; ~**rücken** *m ichth.* dorn (*Raja clavata*); ~**schloß** ⊙ *n* Schlosserei: pipe-keyed lock; ~**schwanzig** *a. zo.* von Stechrochen thorn-tailed; ~**stein** *m* Salzwerk: thornstone; ~**stift** *m* Schlosserei: stem; ~**strauch** *m* — ~buch; ~**tragend** *a.* thorny; ☞ spinigerous; ~**wand** ⊙ *f* Salzfabr.: (aus Gradierwerken) thorn-wall. — Vgl. auch Dornen-...

Dörnchen (ˢ⁄ᵛ) *dim.* von Dorn (1. zu).

dornen (ˢ⁄ᵛ) *a.* 2a b. of thorns.

Dornen-..., dornen-... (ˢ⁄ᵛ...) in Zsgn. gew.: ~**bahn** *f* — ~pfad; ~**hecke** *f* thorn- (or thorny-)hedge; ~**krone** *f* crown of thorns; ~**los** *a.* thornless; ~**pfad** *m* thorny path; ~**voll** *a.* beset with thorns (auch oft *fig.*).

dornicht, dornig (ˢ⁄ᵛ) *a.* 2a b. 1. (mit Dornen besetzt u. *fig* mühsam) thorny. — 2. — dorn-artig und dornen-voll. [Dorothy.]

Dorothea (-ᵛ⁄ˢ) [grch.] *npr. f.* ♀ (Pn.)

dorren (ˢ⁄ᵛ) *v/n.* (ist) 2a n. to (become) dry, in der Sonne: to parch; (welken) to fade.

dörren (ˢ⁄ᵛ) *v/a.* 2a n. to dry; to desiccate; im Ofen: to bake; to kiln dry; (trocken) to scorch, to swelter, ⊙ *metall.* to calcine; Malz: to cure; gedörrtes Obst (auch **Dörrobst** *n*) dried fruit.

Dorsch (ˢ⁄) [niederd.] *m* ♋ u. ♋ *ichth.* cod(-fish); (junger Kabeljau) codling; ~**leber-thran** *m* cod-liver oil.

Dorsettin ⊙ (ᵛᵛ⁄ˢ) *m* ♋ (Wollstoff mit Seide-Einschlag) dorsetteen.

dort (ˢ⁄) *adv.* (*ant.* hier) 1. ~, bisw. auch ~**en** there, yonder, in that place, over there; er kommt von ~ (her) ... from there, (from) thence. — 2. *fig.* (im künftigen Leben) beyond the grave, in the life to come. — 3. mit andern *adv.*: ~ herum round (about) there; ~ oben (unten) up (down) there or yonder; ~ hinein (hinaus) in (out) there; vgl. dort-her, dort-hin.

dort-her (ˢ⁄ˢ und ˢ⁄ˢ) *adv.* (von) ~ from there, (from) thence.

dort-hin (ˢ⁄ˢ u. ˢ⁄ˢ) *adv.* thither, there; er hat sich ~ gewandt he applied there or at that address; bis ~ as far as (or up to) there or that place.

dortig (ˢ⁄ᵛ) *a.* 2a b. of that place or town or locality; unsere ~en Freunde our friends there or in that neighbourhood or in that town; er hält sich in England auf, um das ~e Leben kennen zu lernen ... to study the life of the people there or of the English people. [Stadt] Dort.]

Dort-recht (ˢ⁄ˢ) *npr. n.* ♋ *geogr.* (Dord.)

Dose (ˢ⁄ᵛ) [grch.] *f* ♋, *dim.* Döschen (ˢ⁄ᵛ) *n* ♋ b. 1. box; (Schnupftabaks-) ~ snuff-box. — 2. *med.*, *pharm.*, &c. — Dotte.

Dosen-... (ˢ⁄ᵛ...) in Zsgn. gew.: ~**bild**, ~**stück** *n* painting on a snuff-box; ~**deckel** *m* lid of a box; ~**schildkröte** *f zo.* box tortoise or tortoise (*Cistudo carolina*). [to doze (off).]

dösen (ˢ⁄ᵛ) *v/n* (h.) 2a c. (ent-nimmer-n)

Dosis (ˢ⁄ᵛ) [grch.] *f* ♋ (*pl.* Dosen) *med.*, *pharm.*, &c. dose, in gr. ~ overdose.

dossieren (ˢ⁄ᵛ) [fr.] I *v/a.* 2a n. (abstechen) to slope. II Dx *n* 2a c., **Dossierung** *f* ♋ (Böschung) slope, slant, ⚒ talus.

Dost ♀ (ˢ⁄) [mhd. *doste* [illegible]] *m* ♋, *a.* ~**e** *f* ♋, ~**en** *m* ♋ b. origan(um) gemeiner ~, wild marjoram (*Origanum vulgare*).

Dotation (-tsi-ˢ⁄) [lt.] *f* ♋ (Ausstattung) dotation; endowment, **dotieren** (-ˢ⁄) *v/a.* 2a n. to endow; to present with an endowment. [an egg), *zo.* u. ♀ ☞ [illegible]]

Dotter (ˢ⁄ᵛ) *n* (*m*) ♋ a., *f* ♋ yolk (of

Dotter-..., dotter-... (ˢ⁄ᵛ...) in Zsgn. gew.: ~**blume** ♀ *f* marsh marigold (*Caltha palustris*); ~**gelb** *a.* as yellow as the yolk of an egg, dirty yolk-coloured, ☞ [illegible], ~**weide** *f* yellow willow (*Salix vitellina*)

Douane (duˢ⁄) [fr.] *f* ♋ (Zollamt) custom-house; **Douanier** (dua-n,ˢ⁄) *m* ♋ custom-house officer.

☞ **Doublette** *n.* s. Dublette 2c.

Douche (du-ˢ⁄ˢ) [fr.] *f* ♋ (Bad) ~n-bad *n*) douche, shower-bath, sgl. Brause-bad.

Dozent (-ˢ⁄) [lt.] *m* ♋ university teacher or lecturer; **dozieren** (-ˢ⁄) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 2a n. to teach, to lecture.

Dr. *abbr.* für Doktor (1. zu).

Drache (ˢ⁄ᵛ) [grch.] *m* ♋, ~**n** *m* ♋ b. 1. dragon (auch *fig.*); *her.* a. wivern. — 2. *zo.* flying-lizard (*Draco*). — 3. papierner ~ (Spielzeug) kite; einen ~n steigen lassen to fly a kite. — 4. (beim reuterlichen Geschütz) dragon; fire-ball. — 5. *fig.* (böses Weib) termagant.

Drachen-..., d~... (ˢ⁄ᵛ...) in Zsgn. gew.: dragon's ..., dragon-..., gew. ~**anker** ⚓ *m* — Treeflo), ~**artig** *a.* — Drac-; ~**baum** ♀ *m*: a) s. ~blutbaum; b) — Aloe-pflanze, ~**blatt** ♀ *n* dragon's leaf (*Dracophyllum*); ~**blut** *n* dragon's blood ~(**blut**)**baum** ♀ *m* dragon tree (*Dracaena draco*); ~**brut** *f*, etwas bösartiges *pl.*, infernal crew; ~**fisch** *m ichth.* dragonet (*Callionymus lyra*); ~**förmig** *a.* dragonish, ☞ dracontine; ~**kopf** *m*: a) ♀ dragon's head (*Dracocephalum*); b) *arch.* (Wasserspeier) gargoyle; ~**kraut** ♀ *n* dragonwort (*Dracunculus*), ~**nest** *n*, etwas dr.'s lair, *fig.* (Räuberhöhle) den of thieves, robbers' den; ~**saat** *f* des Kadmus *myth.* dr.'s teeth; ~**schwanz**, ~**schweif** *m* dr.'s tail; ~**töter** *m* dr.-slayer; ~**wurz** ♀ *f* — ~kraut.

Drachme (ˢ⁄ᵛ) [grch.] *f* ♋ 1. grch. Gew. (Münze) drachm(a). — 2. (engl. Gewicht) dram, drachm (s. M. I S. XXIII).

Dragoman (ˢ⁄ᵛ-) [ar.] *m* ♋ und ♋ siehe Dolmetscher. [*mi'xia dracu'nculus*.]

Dragon ♀ (ᵛᵛ⁄) *m* ♋ tarragon (*Artem.*)

Dragonade (ᵛᵛ⁄ˢ) [fr.] *f* ♋ *hist.* (von Ludwig XIV. gegen Protestanten angewandte Verfolgung durch Soldaten-Einquartierung) dragonade.

Dragoner (ᵛ⁄ˢ) [fr.] *m* ♋ a. 1. ⚔ dragoon; fluchen wie ein ~ to swear like a trooper. — 2. *fig.* wahrer ~ (derbes Frauenzimmer) virago, ☾ horse-godmother.

Dragonnet (ᵛ⁄ˢ) *f* ♋ *zo.* Gad Ram. (Meerfledermäuschen) dragonet (*Phari'dia dracunculus*).

Dragun ♀ (ᵛ⁄) *m* ♋ — Dragon.

Draht (ˢ⁄) [Dreschen] *m* ♋ 1. wire; mit ~ binden, (bekleiden, bewickeln) to wire; ~ziehen to draw wire, to wire-draw. — 2. — Telegraphen-Draht); per ~ antworten to reply by wire or by telegraph.

Draht-..., draht-... (ˢ⁄ᵛ...) in Zsgn. mit wire(-d)..., *tel.* telegraphic) ..., gew. ~**antwort** *f* telegraphic reply, ☾ answer by wire; ~**arbeit** *f* wire-work; Gitterwerk, fingered (work); ~**artig** *a.* like wire, *fig.* (very late) wiry; ~**bahn** *f* — Seil-bahn; ~**band** *n* wire-ribbon; ~**bauf** *f* — ~gitter-bauf, ~**bauer** *n* — ~fäßig, ~**bericht** *m* telegraphic intelligence, ☾ wired intelligence; ~**boden** *m* [illegible] ~**bogen** *m* Geigenbogen bow; ~**bürste** *f* wire-brush; ~**eisen** *n* — ~gitter-eisen, ~**falle** *f* wire-trap; ~**feder** *f* wire-spring, Geigenbogen bow; ~**fenster** *n* wire-gauze window, ~**gaze** *f* wire-gauze, fine wire-netting, ~**geflecht**, ~**gewebe**, ~**gitter** *n* wire (fence)-work, wire-grating, ~**glocke** *f* für Spiele wire-gauze-cover; ~**hammer** *m* — ~mühle; ~**haube** ☞ *f* [illegible] ~**helfmaschine** *f* [illegible] wire-stitching machine, ~**hund** ⚔ [illegible] short-cuts made of wire netting; ~**hütte** *f* — ~mühle; ~**käfig** *m* wire-cage, ~**kager** *n* des Drahtseils *elect.* groove, ~**larve** *f* *fenc.* wire mask; ~**leitung** *f* *elect.* conducting wire; *tel.* telegraph line or wire, ~**maß** *n*, ~**meter** *m* wire-gauge, ~**mühle** *f* wire works *pl.*, wire-drawing mill, ~**nachricht** *f* telegraphic message or news, ☾ wired, ~**netz** *n* wire-netting, ~**panzer** *m* — [illegible] ~**[illegible]** *n* [illegible], ~**pappe** *f* [illegible], ~**rad** *n* [illegible], ~**saite** *f* [illegible] ~**[illegible]** *f* wire-[illegible] *pl.*, ~**[illegible]** *m* [illegible] or -[illegible]; ~**schleife**, ~**schlinge** *f* wire-[illegible], ~**seele** *f* wire-[illegible], ~**seil** *n* wire-rope, [illegible] the slack-wire; ~**seil-bahn** *f* wire-[illegible] (-line), cable-railway; [illegible] way, ~**seil-bahn-Wagen** *m* wire-car; ~**seil-brücke** *f* wire-bridge, ~**seil** *n* wire-[illegible], ~**stift** *m* wire-tack; ~**werk** *n* wire-work; ~**zange** *f* [illegible] *pl.*, ~**zieh-bank** *f* wire-drawing frame, ~**zieh-eisen** *n* wire-drawing plate, ~**ziehen** *n* wire-drawing, ~**zieher** *m* wire-drawer; ~**zieherei** *f* a) wire-drawing, b) — ~mühle, ~**zug-barriere** ☞ *f* movable wire barrier.

drahten[1] (ˢ⁄) *v/a.* 2a b. 1. *tel.* to telegraph, to wire. — 2. ⊙ [illegible] to fasten with wire.

drahten[2], **drahtern** (ˢ⁄) *a.* 2a b. of wire.

drahtlich (ˢ⁄-) *a.* [illegible] *adv.* telegraphically), ~e Leitung wired message, f wire, et mache ~ [illegible] was called away by wire or by a telegram.

Drain ☾ (drenn) [engl.] *m* ♋ *agr.* [illegible] ~röhre, tonnel-drain.

Drain-... ☾ (dren'n...) in Zsgn. gew. ~**rohr** *f* drain-pipe, ~**ziegel** *m* [illegible]

Drainage ☾ (dren-ˢ⁄ˢ) [engl.] *f* ♋ *agr.* drainage, ~**ziegel** *m* — Drain-ziegel.

Drainier-... ☾ (dren-ni'r...) in Zsgn. gew. ~**graben** *m* draining-ditch, ~**maschine** *f* draining-mill or -engine, — Vgl. Drain-...

drainieren ☾ (dren-ˢ⁄) [engl.] *v/a.* 1 [illegible] 2a n. to drain. — II D~ *n* [illegible] und **Drainierung** *f* ♋ drainage. [[illegible] n.]

Drainierer ☾ (dren-ˢ⁄) [engl.] *m* ♋ *agr.*

Drainse (-ˢ⁄) [Drain, [illegible] der [illegible] Gebäude] *f* ♋ [illegible] ☞ [illegible]

drakonisch (-ˢ⁄) [Drak[illegible], [illegible] Gesetzgeber, um [illegible] ♋ b. Draconian.

drall[1] (ˢ⁄) [drillen] *a.* 2a b. 1. [illegible] Seiten, tightly twisted). — 2. *fig.* [illegible] m. robust, ~es Bauernmädchen buxom (f strapping) country-lass.

Drall[2] ⊙ (ˢ⁄) *m* ♋, **Dralle** (ˢ⁄) *f* ♋ in den Zügen der Gewehre spiral of the grooves.

Drama (ˢ⁄) [grch.] *n* ♋ (*pl.* Dramen) (Schauspiel) drama, [illegible] ~ [illegible] to dramatise; ~**tik** (ˢ⁄) *f* ♋ dramatic poetry or art, ~**tiker** (ˢ⁄) *m* ♋ dramatic author, dramatist, ☾ playwright.

dramatisch (ˢ⁄) [grch.] *a.* 2a b. [illegible] dramatic(ally), ~ [illegible] dramatist, [illegible] ~ [illegible] *f* [illegible]

dramatisieren (ˢ⁄) [grch.] *v/a.* 2a n. [illegible] to dramatise, to [illegible] on the stage.

Dramaturg (ˢ⁄) [grch.] *m* ♋ 1. stage (or theatrical) critic. — 2. [illegible] der Schauspielkunst, dramatic (or scenic) [illegible]

Dramaturgie (ˢ⁄) [grch.] *f* ♋ m. ♋, [illegible] *f* ♋ (Wissenschaft) dramatic art, dramaturgy, dramaturgic [illegible]

Dramen (ˢ⁄) [illegible] ~ [illegible] **tung** *f* [illegible] ~**Schreiber** *m* — Dramen-[illegible]

Dran ☾ [illegible]

Dran-... ☾ [illegible] ~**geld** *n* ☾ [illegible]

drang[1] [illegible]

Drang[2] [illegible]

☞ Wissenschaft; ⊙ Technik, ⚒ Bergbau; ⚔ Militär, ⚓ Marine; ♀ Pflanze, ☾ [illegible]

~ der Not, der Verhältnisse from (sheer) necessity, under the stress of circumstances. — 3. (Antrieb) impetus; impulse, desire. — 4. *path.* (Stuhlzwang): ⅋ tenesmus.

drängeln P (⁄⁄) 21 d. mit *co.* = drängen.

drängen (⁄⁄) [dringen] 21 a. **I** *v/a.* 1. (zs.-drücken) to squeeze, to press (together); (stoßen) to push; *fig.* j-n in die Ecke ~ to drive a p. into a corner. — 2. *fig.* (bedrängen) to oppress; (plagen) to harass, worry, vex; (mahnen) to press; Schuldner: to dun. — 3. (jagen) to drive, urge, hustle, hurry; e-e Lustbarkeit drängte die andere the festivities followed (each other) in rapid succession. — 4. *v/impers.* es drängt mich (oder mich drängt's) zu ... I am longing (or eager) to ..., I burn to ... — **II** sich ~ *v/rpr.* und *v/refl.* 5. to push (or jostle) one another; alles drängte sich dahin the people flocked (or crowded) there. — 6. sich an ea. ~ to press closely together; sich durch die Menge ~ to force (or elbow) one's way through the crowd; sich in eine Ecke ~ to crouch in a corner; sich um j-n ~ to crowd (or press) around a p.; sich unter die Menge ~ to push one's way among (or to mix with) the mob; es ~ sich viele zu dem Amte there are many (keen) competitors for the post; sich zwischen die Streitenden ~ to separate the disputants. — **III** *v/n.* (h.) 7. die Zeit drängt time presses, the time is short; auf et. ~ (dringen) to urge (or insist on) a thing. — **IV** gedrängt *p.p.* und *a.* 24 b. 8. in den Bed. des *inf.* — 9. der Saal ist gedrängt voll the hall is crammed full, closely packed; sie standen, fochten in dicht gedrängten Reihen ... in (closely) serried ranks. — 10. vom Stil: terse, succinct; gedrängt schreiben: a) (von der Handschrift) to write closely together; b) (vom Stil) to write concisely or tersely. — **V** D~ *n* 39 c. 11. (s. 1) squeezing, &c.; (s. 2 u. 3) oppression, vexation; hurry; (s. 4) longing, eagerness; (s. 7) pressure, urgency, insistence; auf sein D~ (hin) at his instigation. — 12. D~ u. Treiben bustle, pressing and pushing, running and rushing.

Dranger (⁄⁄) *m* 40 a., ~in *f* 50 person who pushes, &c. (s. drängen); oppressor.

Drangsal (⁄⁄-) *n* 38 oder *f* 49 (*pl.* 38) affliction, distress; viel ~ erdulden to suffer much hardship or tribulation; d~ieren F (⁄⁄-⁄⁄) *v/a.* 21 a. to afflict, to (op)press.

drapieren (⁄⁄) [fr.] **I** *v/a.* 21 a. Kunst: (mit Gewandung schmücken) to drape. — **II** D~ *n* 39 c. und **Drapierung** *f* 49 drapery.

draisch (⁄⁄) *impf.* von dreschen (s. dd).

drastisch (⁄⁄) [gch.] *a.* 24 b. (heftig) drastic.

☛ **Drath** (⁄) *rc.* ✧ für Draht *rc.*

Drau (⁄) *npr. f.* 49 *geogr.* die ~ (Nebenfluß der Donau zw. Ungarn und Kroatien) the Drave.

drauen (⁄⁄) *v/n.* (h.) 21 a. = drohen.

drauf (⁄) **I** *adv* s. dar-auf; F mit *verbs*, zB. ~ gehen: er läßt viel ~ gehen he spends a great deal; ~ und dran sein zu geben to be on the point of going. — **II** *int.* (nun,) ~ los! (now,) for it!, at it!, F go it!; (hauet zu!) F give it (or pitch into) them!

Drauf... F (⁄⁄...) in Zsgn, zB.: ~gabe *f*, ~geld *n* s. Daran...; ~ganger F *m* reckless spirit; (liederlicher Mensch) rake.

draus F (⁄) *adv.* s. dar-aus.

dräuschen *provc.* (⁄⁄) *v/n.* (h.) 21 c. vom Regen rc.: to patter, to pelt.

draußen (⁄⁄) *adv.* (*ant.* drinnen) 1. outside; ~ und drinnen without and within; (im Freien) out of doors, in the open (air). — 2. (in der Fremde) abroad, out in the world.

Drechsel... ⊕ (⁄ß⁄⁄...) in Zs. (s. drechseln) zB.: ~bank *f* (turning-)lathe; turner's bench; ~mühle *f* turning-mill. — Vgl. Drechsler...

drechseln ⊕ (⁄ß⁄) [drehen] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 21 d. to turn on a lathe; *fig.* to do with great care; wie gedrechselt very exact(ly); highly finished. — **II** D~ *n* 39 c. turning; turner's (*fig.* careful) work.

Drechsler ⊕ (⁄ß⁄) *m* 40 a. turner.

Drechsler... ⊕ (⁄ß⁄...) in Zs.-sgn, zB.: ~arbeit *f* turning; vgl. drechseln II; ~bude *f* = ~werkstatt; ~lehrling *m* turner's apprentice; ~meister *m* master-turner; ~ware *f* turnery(-ware); ~werkstatt *f* turner's (work)shop or workroom.

Drechslerei ⊕ (⁄ß⁄⁄) *f* 49 1. (art of) turning, turner's craft. — 2. = Drechslerwerkstatt.

drechslern (⁄ß⁄) *v/n.* (h.) 21 d. to amuse [o.s. with a lathe.]

Dreck (⁄) *m* 38 und 27 1. (Schmutz) dirt, filth; F muck; (Straßenkot) mud, mire; in den ~ fallen to fall in(to) the mud; (Exkremente) excrements *pl.*; dung; (Fliegen-)~ fly-dirt. — 2. F *fig.*: ich mache mir einen ~ daraus F I don't care a snap; da sitzen wir nun im ~ F now we are in a nice mess or pickle; im ~ stecken bleiben F to stick in the mud. — 3. *contp.* von et. Wertlosem: (mere) dirt; rubbish; Geld ist (nur) ~ ... muck.

Dreck..., **dreck...** (⁄⁄...) in Zs.-setzungen, zB.: ~bürste *f* scrubbing- (or mud-)brush; ~finf(e), ~hammel, ~käfer *m* F *fig.* (Straßenfeger) scavenger; (Schmutzfert) dirty (or filthy) fellow, F muck-worm; ~karren *m* scavenger's (or contractor's) cart; (Mistkarren) dung-cart; ~kerl *m*, ~sack *m*, ~seele *f* = ~finf; ~saum *m* eines Kleides draggle-tail; ~treter *m/pl. co.* mud-boots *pl.*; ~winkel *m* dirty (or filthy) corner or hole.

dreckig (⁄⁄) *a.* 24 b. (schmutzig) dirty, filthy, F mucky; (v. Kot beschmutzt) muddy; (besudelt) befouled, foul; ~ machen to dirty.

Dreg(g) ⚓ (⁄⁄) *m* 38 (*pl.* ...en), auch ~e (⁄⁄) *f* 53 (kleiner mehrarmiger Anker) grapnel; ~anker *m* = Dreg(g); ~haken *m* drag; ~tau *n* (Ankertau) mooring-rope.

dreggen ⚓ (⁄⁄) *v/a.* 21 a. (baggern) to dredge: einen Fluß (mit einem Schleppnetz) ~ to drag (the bottom of) a river.

Dreh..., **dreh...**, mit ⊕ (⁄⁄...) in Zsgn, zB.: ~achse *f mech.* axis of rotation; ~bahn *f* Seilerei: rope-walk; ~bank *f* (turning-)lathe; ~bank-Schlitten *m* slide-rest; ~bank-Spindel *f* mandrel; ~basse ⚓ *f* bld. ehm. (kleine Schiffskanone) pederero; ~baum *m*: a) *mech.* revolving beam; b) = ~kreuz; c) ⚓ (Hebebaum) crab-bar; ~bogen *m* drill-bow; ~bohrer *m* (Bohr-leier) brace; ~bolzen ✕ *m artill.* pivot-bolt; ~brett *n* (Glücksspiel) dial, wheel of fortune; ~brücke *f* pivot- (or swing-, swivel-)bridge; ~bürste *f* revolving brush; ~eisen *n* = ~stahl; ~feuer *n* eines Leuchtturms revolving light; ~hals *m orn.* wry-neck (*Jynx torquilla*); ~herd ⚒ *m* rotating buddle; ~käfer *m ent.* whirligig(-beetle) (*Gyrinus natator*); ~kraft *f mech.* torsional (or rotary) force; ~kran *m* rotary crane; ~krank *a. vet.* bld. von Schafen: suffering from (the) staggers or (the) sturdy; ~krankheit *f vet.* staggers *pl.*: sturdy; ~kreuz *n* (revolving) turnstile; ~lade *f* founder's lathe; ~leier *f* hurdy-gurdy; ~maschine *f* slide-rest lathe; ~muskel *m anat.*: ⅋ rotator; ~ofen *m* Sodafabr.: revolving furnace, revolver; ~orgel *f* barrel-organ; ~punkt *m* turning-point; *mech.* centre of rotation; (Angelpunkt) pivot, (Stützpunkt) fulcrum; ~rad *n* turning- (or cord-)wheel; ~ring *m* swivel; ~rolle *f* swivel-pulley; ~rost *m* revolving grate; ~scheibe *f*: a) 🚂 turning-platform, turn-rail or -table; b) Töpferei: potter's wheel; ~schlüssel *m* (Schraubenschlüssel) spanner; ~spane *m/pl.* des Drechslers turnings *pl.*; ~spiegel *m* cheval- (or swing-)glass; ~stahl *m* turner's chisel or tool; ~stift *m mech.* (Welle) arbor, turning-pin; ~stock *m* Töpferei: turning-staff; ~stuhl *m* für Klavierspieler: music-chair; ~tisch *m* revolving table; ~turm ⚓ *m* auf Panzerschiffen revolving turret; ~würfel *m* Spielzeug: tectotum; ~zange *f* tweezers *pl.*; ~zeug *n* turning- or twisting-gear. — Vgl. auch Drehungs-...

drehbar (⁄-) *a.* 24 b. capable of being turned; rotatory; D~keit (⁄--) *f* 49 capability of being turned.

drehen (⁄⁄) 21 a. **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 1. meist: to turn; sich (im Kreise) ~ to twist (or twirl) round; sich ~ und wenden (auch winden) (ehe man et. beginnt) to shuffle, to waver irresolutely; es dreht sich darum, daß (oder ob) ... it is only a question whether ...; es dreht sich alles um ihn everything depends on him. — 2. (wenden) die Füße auswärts ~ to turn one's toes out; *fig.* den Mantel nach dem Winde ~ to trim one's sails to the wind; j-m den Rücken ~ to turn one's back upon a p.; et. zu j-m Vorteil ~ to turn a.th. to good account, to profit by a th.; sie wußte es so zu ~ (und zu wenden), daß ... she knew how to arrange (or turn) things (so) that ...; e-e Stelle ~ und deute(lin to twist the meaning of a passage (vgl. II). — 3. j-m etwas aus der Hand ~ (winden) to wrest (or wrench) a th. out of a p.'s hand; *fig.* j-m eine Nase ~ to make a fool of a p., to hoax a p. — 4. ⊕ vgl. drechseln; Seide ~ (zwirnen) to twist silk; Seile ~ (spinnen) to make ropes; aus Litzen Taue ~ to strand cables; Tüten ~ to make paper-bags; eine Cigarette ~ to make (or roll up) a cigarette; ⚓ das Schiff in den Wind ~ to stay ... — 5. (herumwirbeln) meist *refl.*: to spin round, ⅋ to gyrate; um e-e Achse: to rotate; die Erde dreht sich um die Sonne ... revolves round the sun; der Kreisel dreht sich (spinnt) the top spins; es dreht sich mir alles wie ein Mühlrad im Kopfe (herum) my brain reels, my head swims. — **II** *v/n.* (h.) 6. an e-m Gesetze ~ to twist (or put a new construction upon) a law; ⚓ vom Winde: to veer (round). — **III** (sich) ~d *p.p.* und *a.* 24 b. 7. in den Bed. des *inf.* — 8. (s. 5) revolving; sich um die Achse ~d rota(to)ry, ⅋ gyratory. — **IV** D~ *n* 39 c. u. **Drehung** *f* 49 9. turning, &c. (s. I). — 10. im Kreise: ⅋ gyration, um e-e Achse: rotation; um e-n Körper: revolution. — 11. ⊕ (Windung) turn; twist; torsion.

Dreher (⁄⁄) *m* 40 a. 1. p. who turns, &c. (s. drehen): (Drechsler) turner. — 2. ⊕ (Kurbel) crank, winch. — 3. (Tanz) slow waltz.

Drehling ⊕ (⁄⁄) *m* 38 1. a) handle of a wheel; b) = Dreher 2. — 2. *mach.* (Drillling) spring-wheel, trundle-wheel.

Drehungs... (⁄⁄...) in Zsgn, meist *math.* u. *mech.*, zB.: ~achse *f* axis of rotation; ~ellipso-i'd *n* spheroid; ~geschwindigkeit *f* speed of revolution; ~halbmesser *m* radius of rotation, ⅋ of gyration; ~körper *m* solid of revolution; ~vermögen *n* rotary capacity or power. — Vgl. a. Dreh-...

drei (⁄) *numer.* **I** *card. numb* (ohne *s.* oft ~e; *gen.* ~er; *dat.* ~en) 1. three; ~ und zwanzig twenty-three; sie waren zu ~en, es waren ihrer ~(e) there were three of them; je ~, ~ und ~, ~ zu ~ three and three, by (or in) threes; es ist halb ~, ~ Viertel auf zehn ... half past two, a quarter to ten. — 2. *fig.* ich hielt mir ihn ~ Schritt vom Leibe I kept him (three yards) off me; ehe man ~ zählen konnte before one could say Jack Robinson; in a trice; er kann nicht (bis) ~ zählen he does not know a B from a bull's foot; vgl. Ding 4. — 3. *math.*, &c. aus ~ (Einheiten) bestehend: ⅋ ternary. — **II** (die Zahl) Drei *f* 49 (number) three.

Drei..., **drei...** (⁄⁄...) in Zsgn. **I** mit: three-..., ⅋ tri..., ter... — **II** Beispiele zu I und bld Fälle: ~achtel-takt ♪ *m* three-quaver measure;

~aktig *a.* three-act (drama); **~armig** *a.* three-armed; **~ato'mig** *a. chm.* = **~wertig**; **~ba'sisch** *a. chm.* tribasic, ꝛc. ~basische Phosphorsäure tr. phosphoric acid (H_3PO_4); **~beinig** *a.* three-legged or -footed; **~blatt** ♀ *n* triplet; (Bire) trefoil (*Trifolium*); *pol.* der Irre: shamrock; **~blattförmig** ♀ *a.* three-leaved, trifoliate; **~blumenblattrig** ♀ *a.* three-petaled; **~brachen** *v/a. agr.* to three-fallow; **~bund** *m pol.* Triple Alliance; **~decker** ⚓ *m* three-decker; **~dornig** ♀ *a.* three-thorned; **~drahtig** *a.* = **~fach**; **~eck** *n geom.* triangle; **~eckig** *a.* three-cornered, *geom.* triangular; **~ecks-Lehre**, -Messung *f geom.* trigonometry; **~einigkeit** *f theol.* Trinity; **~einigkeits-Bekenner** *m* Trinitarian; **~fach** *a.* threefold, treble, triple, triplicate; **~fache Krone** des Papstes triple crown, tiara; ♀ ~f. gefiedert, gerippt tripennate, trinervate; *chm.* ~f. Schwefelarsen arsenic trisulphide (As_2S_3), das Dreifache einer Zahl three times (or thrice) the number; **~fächerig** ♀ *a.* three-celled, trilocular; **~fachheit** *f* triplicity; **~fädiger** Zwirn) *a.* three-cord; **~faltigkeit** *f a.* = ~fachheit); **~faltigkeits-Blümchen** ♀ *n* chickweed (*Trientalis europæa*); **~farbig** *a.* three-coloured; ~farbige Fahne Frankreichs the tricolor(ed) flag; **~felder-Wirtschaft** *f agr.* three-fallowing; triennial rotation of crops; **~fuß** *m* tripod, trivet; **~füßig** *a.* three-footed, tripedal; **~gabelig** *a.* trifurcated; **~gesang** ♪ *m* trio; **~gestrichen** ♪ *a.*: ~gestrichene Note demisemiquaver (fl. M. I); **~geteilt** *a.* tripartite; sgl. ~teilig; **~gliedrig** *a. math.* trinomial (value); **~herr(scher)** *m* triumvir; **~herrschaft** *f* triumvirate; **~hörnig** *a.* tricorn, tricornigerous; **~hundert** *numer. a.* three hundred; **~hundertel** *n* three-hundredth; **~hundertjähriges Jubiläum** tercentenary; **~jährig** *a.* three years old; **~jährlich** *a.* triennial; **~kantig** *a.* three-edged; **~kapselig** ♀ *a* three-capsuled; **~kaiserhoch** *m* hop-o'-my-thumb, Tom Thumb, f little boy; **~klang** ♪ *m* triad; **~klappig** *a* three-valved; ♀ trivalvular; **~könige-Fest** *n.*-Tag *m* Twelfthday, *eccl.* Epiphany; **~köpfig** *a.* three-headed; **~körnig** *a* three-grained; **~lappig** ♀ *a.* three-lobed, triloba(te); **~laut** *m gr.* triphthong; **~malig** *a.* occurring three times, thrice repeated; **~mann(er)ig** ♀ *a.* (mit drei Staubgefäßen) triandrian, triandrous; **~master** *m*: a) ⚓ three-master; b) (Hut) three-cornered hat; **~monatlich** *a.*: a) (taking place) once in three months; quarterly; b) lasting three months; three-monthly; **~paarig** ♀ *a.* tergeminal, ...ate; **~pfünder** ✕ *m* three-pounder; **~prozentig** ✱ *a.* (bearing) three-per-cent.; ~prozentige Papiere three-per-cents *pl.*; **~rad** *n* tricycle; zweirädriges Kinderrad; **~rad(e)rig** *a* three-wheeled; **~rädriger Wagen**, auch: three-wheeler; **~rad-fahrer** *m* tricyclist; **~reihig** *a.* (placed) in three rows or lines, ♀ tristichous; **~rippig** ♀ *a.* three-nerved, trinervate; **~rut(te)rig** ⚓ *a.* with three rows of oars, ~ruderiges Schiff griech. Mil. trireme, **~saitig** ♪ *a.* three-stringed (instrument), **~satz** *m arith.* rule of three; **~schlag** ♪ *m* triple (time); **~schlitz** *m arch.* triglyph, **~schnitt** *m math.* trisection; **~schürig** *a. agr.* von Wiesen: annually producing three crops of hay; **~seitig** *a.* three-sided, trilateral, sgl. ~kantig, **~silbig** *a gr.* trisyllabic; **~sitzig** *a.* with three seats, **~spaltig** ♀ *a* three-cleft, trifid; **~spänner** *m* three-horse vehicle; **~spännig** *a* with (or drawn by) three horses, yoked with three oxen, **~spiel** ♪ *n* trio; **~spitzig** *a* three-pointed, ♀ tricuspid(ate), **~sprachig** *a.* in three languages, trilingual, **~stab** *m* Gestell wicket; **~stimmig** ♪ *a.* for three voices, **~stöckig** *a* three-storied, **~stündig** *a.* of three hours' duration; **~stündlich** *a.* happening every three hours; **~tägig** *a.* a) lasting three days; three days old; b) coming (or happening) once in three days; *med.* ~tägiges Fieber tertian (ague); **~tausend** *numer. a* three thousand; **~tausendste(r)** *a.* three thousandth; **~teilig** *a.* in three parts; tripartite, tri-lobe-nous; ♀ = ~spaltig, ~teilig, gr. Ausdruck *math.* trinomium, **~teiligkeit** *f* sub *theol* trichotomy, **~viertel-geige** ♪ *f* three-quarter violin, **~viertel-takt** ♪ *m* measure of three crotchets; **~weibig** ♀ *a* (mit drei Griffeln) trigynian, ...ous, **~wertig** *a. chm.* trivalent; ~wertiges Element triad; **~winkelig** *a.* triangular; sgl. ~eckig, **~zack** *m*: a) des Mars trident; b) Nottfeuer: cold-prong, **~zackig** *a.* = ~zinkig, **~zahl** *f* triad, **~zählig** ♀ *a.* ternate; **~zehn** *numer. a.* thirteen, **~zeilig** *a* = ~reihig; **~zinkig** *a* three-pronged or forked; **~zungig** *a.* three tongued; sgl. ~sprachig.

Dreier (ˈ-) *m* ⊙ *a. chm.* (coin of) three pfennige (= 1½ farthings); weiß. halfpenny; small copper coin.

dreierlei (ˈ-) *a. inv.* of three kinds or sorts; auf ~ Art in three (different) ways.

Dreiheit (ˈ-) *f* ⊙ 1. triad. — 2. *theol.* = Dreieinigkeit. ‖ three units or parts.

Dreiling (ˈ-) *m* ⊙ a th consisting of) three.

drein F (ˈ) *adv.* s. darein.

dreißig (ˈ-) ‖ drei + ig = zehn ‖ *numer. card. numb. inv.* thirty; im Alter von ~ (Jahren) at the age of thirty. — **II** (die Zahl) **D~** *f* ⊙ (number) thirty; geh. *hist.* (Athen 404 u. 403 v. Chr.) die **D~** the Thirty (Tyrants); in den **D~**ern sein to be past (or over) thirty. — **III D~er** *m* ⊙ *a.*, **D~erin** *f* ⊙ man (*f* woman) of thirty (years of age) or aged (or turned) thirty; er ist in den **D~**ern ... a man turned (or of about) thirty. — **IV ~ste** *ord. numb.* ⊙ *b.* thirtieth; den (am) ~sten (30.) März on the thirtieth of March or on March the thirtieth; **~stens** *adv.* in the thirtieth place. — **V D~stel** *n* ⊙ *a.* thirtieth part.

dreißig ... (ˈ-...) in Zsgn mit *a.*, ⊙: **~fach**, **~faltig** *a.* thirty-fold, **~jährig** *a* lasting (or of) thirty years; *hist.* der ~jährige Krieg the Thirty Years' War (1618–1648), Engl.: the Wars of the Roses (1455–1485).

dreist (ˈ-) *a.* ⊙ *b.* 1. (tapfer, *ant.* b. de 2) bold, daring, unabashed. — 2. (frech) audacious, F saucy, (frech) impudent, F cheeky.

Dreistigkeit (ˈ-) *f* ⊙ (b. dreist) boldness, daring, audacity F sauciness, cheek.

dreizehn (ˈ-) *numer.* **I** *card. numb. inv.* thirteen; *co.* ~ (Bäcker u.) a baker's dozen. — **II** (die Zahl) **D~** *f* ⊙, a **D~er** *m* ⊙ *a.* (number) thirteen. — **III ~te** *ord. numb.* ⊙ *b.* thirteenth; Ludwig XIII (der **D~te**) Louis XIII (the Thirteenth), **~tens** *adv.* in the thirteenth place. — **IV D~tel** *n* ⊙ *a.* thirteenth part.

dreizehn ... (ˈ-...) in Zsgn mit *a.*, ⊙: **~jährig** *a.* thirteen years old.

Drell ✱ (ˈ) *m* ⊙ = Drillich.

Drempel (ˈ-) ‖ Dräumpen = traumpe'n ‖ *m* ⊙ *a.* ⊙ *carp.* little gable, ⚓ (port.) sill.

Dreschen (ˈ-) ‖ ⊙ *a.* ⊙ *agr.* threshing ..., ⊙: **~boden** *m*, **~diele** *f* the floor, **~flegel**, F **~prügel** *m* flail, **~maschine** ⊙ *f* threshing machine, **~tenne** *f* = ~boden, **~walze** ⊙ *f* threshing roller, **~zeit** *f* threshing season. — Sgl. und Trescher.

Dreschen (ˈ-) ‖ *f agr.* Wiedreschen, threshing land = Dreschen.

dreschen (ˈ-) ‖ ⊙ *dreschen*; sgl. (bei) *treschen* (*treschen*) ‖ *v.* ⊙ *a.* ⊙ *b.* 1. *agr.* to thrash, to thresh, to [illegible]

Drescher (ˈ-) *m* ⊙ *a. agr.* thresher, F (Prügel) ein ~ [illegible] or the a corn-rick, to pummel (beat).

Dreiner... (ˈ-...) in Zsgn pr. ~tägig *m* (daily) wages *pl.* per diem.

Dreschner (ˈ-) ‖ Dresdner, Dresdener aus Dresden ‖ **I** *m* ⊙ *a.*, **~in** *f* ⊙ inhabitant of Dresden. — **II** *a. inv.* Dresden ...

dressieren (ˈ-) ‖ fr. ‖ *v.* ⊙ *a.* **I** *v/a.* (an ...) to train, (pferde) to break in, (Jagdhunde) to enter, (Menschen) gut dressiert wie trained or conditioned. — **II D~** *n* ⊙ ⊙ und **Dressierung** *f* ⊙ = Dressur.

Dressierer (ˈ-) ‖ fr. ‖ *m* ⊙ *a.* trainer.

Dressur (ˈ-) ‖ fr. ‖ *f* ⊙ training, breaking in of horses, coaching of pupils, (in einer der Sache von einem Ort, und alles ist ~ (Fr., Roch) I find no trace of wit, and all is parrot's prattle or drill and polish.

drieben (ˈ) *a.* ⊙ *b.* *agr.* (Jagd) fallow, **~en** (ˈ-) *v/a.* ⊙ *agr.* (Jagd) to fallow.

drieln (ˈ-) ‖ Dreifel *m* prov.: Drehel ‖ *v/a.* (b.) and to turn (a spin, twirl) round.

Drift (ˈ) ‖ engl. ‖ *f* ⊙ *a. n* ⊙ **I** *geol.* (Geröll und Sand) ice-drift, ice-drift. — **2.** ⚓ Drift (aus dem Wasser treibende) drift (Wrackgut) flotsam and jetsam.

Drift-... (ˈ-...) in Zsgn mit drift-..., ⊙ **~strömung** ⚓ *f* drift-current.

Drilch ✱ (ˈ) *m* ⊙ = Drillich.

Drill ... (ˈ-...) in Zsgn mit drill-..., ⊙: **~bogen** ⊙ *m* ~ drill-bow, **~bohrer** ⊙ *m* drill-borer, wimble, auger, **~bude** ⊙ *f* Exerzierhaus drill-shed, **~egge** ⊙ *f* drill-harrow; **~maschine** ⊙ *f agr.* drill (harrow); **~meister** ✕ *m* drill-sergeant, drill-master, **~pflug** ⊙ *m agr.* drill-plough, **~platz** ✕ *m* drill-ground or -square.

drillen (ˈ-) ‖ drehen ‖ *v/a.* ⊙ *a.* 1. (zum ...) to turn (repeatedly), (Garn) ~ to twirl (a spun) round. — 2. ⊙ (Garn ...) to twist ...; *agr.* (Samen ...) to drill ..., — 3. ✕ (Rekruten ...) to drill (a ...) recruits, — 4. (Menschen) to harass, — 5. ⚓ (an Bord ...) to tow ... by a rope with a single hook.

Driller ⊙ (ˈ-) *m* ⊙ *a.* = D[illegible]

Drillich ✱ (ˈ) ‖ (Barl) *m* ⊙ (Leinwand) (grobes Leinen) bookbinder's.

Drilling[1] (ˈ-) ‖ (Barl) ‖ *m* ⊙ one of triplets or of three children born at a birth; **~sgeburt** *f* birth of triplets.

Drilling[2] ⊙ (ˈ-) ‖ (Barl) ‖ *m* ⊙ (Gewehr) spring-wheel, [illegible] **~sfeile** *f* artist of a [illegible], **~swaagen** *f* [illegible]

drin F (ˈ) [illegible] F [illegible]

dringen (ˈ-) **I** *v/a.* ⊙ *a.* ⊙ *b.* durch etwas ~ (in [illegible]) to force [illegible] one's way through, to get (a [illegible]) through, durch ein Wenig ~ [illegible] to push (one's way) through the crowd, [illegible] — 2. [illegible] to break forth (to [illegible]) from ... bis ~ bis [illegible] ~ to penetrate [illegible] the [illegible] — 3. [illegible] — 4. [illegible] — 5. [illegible] — 6. [illegible] — 7. [illegible] — 8. [illegible] — 9. [illegible] — 10. [illegible] — 11. [illegible] — 12. [illegible] — 13. [illegible] — 14. [illegible] — 15. [illegible] — 16. [illegible] — 17. [illegible] — 18. [illegible] — 19. [illegible] — 20. [illegible] — 21. [illegible] — 22. [illegible] — 23. [illegible] — 24. [illegible] — 25. [illegible] — 26. [illegible] — 27. [illegible] — 28. [illegible] — 29. [illegible] — 30. [illegible] — 31. [illegible] — 32. [illegible] — 33. [illegible] — 34. [illegible] — 35. [illegible] — 36. [illegible] — 37. [illegible] — 38. [illegible] — 39. [illegible] — 40. [illegible] — 41. [illegible] — 42. [illegible] — 43. [illegible] — 44. [illegible] — 45. [illegible] — 46. [illegible] — 47. [illegible] — 48. [illegible] — 49. [illegible] — 50. [illegible] — 51. [illegible] — 52. [illegible] — 53. [illegible] — 54. [illegible] — 55. [illegible] — 56. [illegible] — 57. [illegible] — 58. [illegible] — 59. [illegible] — 60. [illegible] — 61. [illegible] — 62. [illegible] — 63. [illegible] — 64. [illegible] — 65. [illegible] — 66. [illegible] — 67. [illegible] — 68. [illegible] — 69. [illegible] — 70. [illegible] — 71. [illegible] — 72. [illegible] — 73. [illegible] — 74. [illegible] — 75. [illegible] — 76. [illegible] — 77. [illegible] — 78. [illegible] — 79. [illegible] — 80. [illegible] — 81. [illegible] — 82. [illegible] — 83. [illegible] — 84. [illegible] — 85. [illegible] — 86. [illegible] — 87. [illegible] — 88. [illegible] — 89. [illegible] — 90. [illegible] — 91. [illegible] — 92. [illegible] — 93. [illegible] — 94. [illegible] — 95. [illegible] — 96. [illegible] — 97. [illegible] — 98. [illegible] — 99. [illegible] — 100. [illegible]

or urge or importune; mit Bitten in j-n ~ to entreat (or solicit) a p.; sie drang mit Fragen in ihn she plied (or besieged) him with questions. — 4. *abs.* (drängen) auf etwas ~ to insist on a th., to demand a th.; ~de Gefahr imminent danger; ~de Gründe cogent reasons; ~de Geschäfte, Notwendigkeit urgent (or pressing) business, need; ~der Verdacht strong suspicion; ~d bitten to plead (or beg) hard. — **II ge-drungen** *p.p.* u. *a.* 24b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. ich fühle mich gedrungen zu klagen I feel (myself) compelled (or obliged) to complain. — 7. von der Gestalt: square-built, thick-set, F squat; vom Stil: concise, terse; vgl. drängen 10.

dringlich (⌣) *a.* 24b. pressing, urgent; **Dringlichkeit** (⌣–) *f* 49 urgency, pressure (of circumstances); **Dringlichkeits-antrag** *m*, **-erklärung** *f* motion, declaration of urgency.

drinnen (⌣) *adv.* (*ant.* draußen) inside, within (= dar-innen).

drisch (⌣) *imper.*, **drisch(e)st** (⌣(⌣)), **drischt** (⌣) *sg. pres. ind.* von dreschen (s. ds).

dritt (⌣) [drei] *ord. numb.* 24b. 1. third; **~ens, zum ~en** *adv.* thirdly, in the third place; am (oder den) ~en Juni on the third of June; immer den ~en Tag every third day; Heinrich III. (der D~e) Henry III. (the Third); *math.* in die ~e Potenz erheben to raise to the third power, to cube; *fig.* das ist sein ~es Wort it's his favourite (or pet) saying. — 2. wir waren zu ~ (drei) there were three of us, we were three. — 3. ☘ der Wechsel ist in ~er (anderer) Hand the bill has been passed on (by endorsement); ich habe es aus ~er Hand I heard it from another source; ☘ für Rechnung e-s D~en for account of a third party.

Dritt-..., **dritt-...** (⌣...) in Zssgn: **~(e)halb** *a. inv.* two and a half; ~halb Jahre two ... and a half, two and a half ...; **~letzt** *a.* last but two; *gr.* ~letzte Silbe antepenult.

Dritteil (⌣⌣) *n* 38, mehr gbr. **Drittel** (⌣) *n* 40a. third (part); zwei Drittel two-thirds.

drittens (⌣) *adv.* s. dritt 1.

drob F (⌣) *adv.* s. dar-ob, dar-über.

droben (⌣) *adv.* (*ant.* drunten) above, up there; (up) aloft; (eine Treppe hoch) upstairs; (im Himmel) on high, in heaven (above).

Droget(t) ☘ (–⌣) [fr.] *m* 38 (grobes Wollzeug) drugget; **~-fabrikant** *m* d.-maker.

Drogue ☘ (⌣) [fr.] *f* 53 (Arznei-ware) drug.

Droguen-... (⌣...), **Droguerie-...** (–⌣...) in Zssgn, meist ☘, zB.: **~geschäft** *n*, **~handel** *m* wholesale druggist's (business); **~händler** *m* wholesale druggist; **~handlung** *f* druggist's (shop); **~waren** *f/pl.* drugs *pl.*

Droguist, meist ☘ (–⌣) *m* 51 (wholesale) druggist (= Droguenhändler).

Droh-... (⌣...) in Zssgn, zB.: **~brief** *m*, **~note** *f* threatening note, letter of intimidation; **~wort** *n* (word of) threat.

drohen (⌣) **I** *v/n.* (h.) 21a. to threaten, to menace; j-m (etwas od. mit etwas) ~ to threaten a p. with a th.; das Haus droht einzustürzen ... is bound to tumble (before long), is doomed to ruin; uns droht ein Sturm we are threatened with a storm; *v/imp.* es droht mit Regen it's threatening with rain, it (or the sky) looks lowering; ~d threatening, jur. a.: ⚖ comminatory; ~de Gefahr imminent ... — **II D~** *n* 39c. u. **Drohung** *f* 49 threat(ening), menace; jur. auch: ⚖ commination.

Drohne (⌣) [niederd.; ahd. *trëno*] *f* 53 *ent.* (männliche Biene) drone; F *fig.* idler.

dröhnen (⌣) **I** *v/n.* (h.) 21a. 1. to rumble; vom Donner: to roar, to roll; v. Geschützen auch: to boom. — 2. (erschüttern) to quake, to shiver. — **II D~** *n* 39c. 3. rumbling, &c. (s. I). — 4. roar(ing) (or rolling) of thunder; boom of cannon; thud of a falling body.

drollig (⌣⌣) [drehen] *a.* 24b. nur *fig.* droll; funny, ludicrous; (witzig) facetious; (komisch) comical, quaint; ~er Kerl queer fellow, F oddity, cure, caution.

Dromedar (⌣⌣, auch ⌣–) [grch.] *n* 38 1. *zo.* (einhöckeriges Kame'l) dromedary (*Camelus dromedarius*). — 2. *fig.* blockhead, dullard, stupid fellow, F duffer.

Drommete (⌣⌣) *f* 53 *poet.* = Trompe'te.

Dronte ⚖ (⌣⌣) *m* 52, *f* 53 *orn.* (ausgestorbener Riesenvogel) dodo (*Didus ine'ptus*).

drosch (⌣) *impf.* von dreschen (s. ds).

Droschke (⌣⌣) [russ.] *f* 53 (Mietwagen) hackney-carriage; vierrädrige ~ cab, fly, F four-wheeler, P growler; zweirädrige ~ (Lo.) hansom(-cab); (mit der) ~ fahren to drive in a cab, F to cab it; eine ~ mieten od. nehmen to engage (or hire, take) a cab.

Droschken-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~führmann** *m* = ~kutscher; **~halte-platz** *m* stand for hackney-carriages, F cab-stand; **~kutscher** *m* cab-driver, cabman; F cabby, *co.* Jehu; **~pferd** *n* cab-horse; **~tari'f** *m*, **~taxe** *f* table of cab-fares.

Drossel (⌣⌣) [mhd. *droschel*, *drostel*; lt. *turd-e'la*] *f* 53 *orn.* thrush, throstle (*Turdus*); (Sing-)~ mavis (*Turdus mu'sicus*).

Drossel-... (⌣⌣...) in Zs.-ssgn, zB.: **~ader** *f* *anat.* jugular vein; **~baumwoll-werk** ⊕ *n* throstle cotton-mill; **~klappe** ⊕ *f* Dampfm.: throttle; **~stuhl** *m*, **~wasser-spinnmaschine** *f* ⊕ throstle, water-spinning frame.

Drost *provc.* (⌣) [mlt. *drossa'tus*] *m* 38 und 51 bailiff; **~ei** (⌣⌣) *f* 49 circuit of a b.

drüben F (⌣⌣) *adv.* over there, yonder; hüben und ~ (on) this side and (on) that.

drüber F (⌣⌣) *adv.* s. dar-über.

Druck (⌣) *m* 38 1. (Drücken) pressing, pressure; der Hand: squeeze (or grip) of the hand. — 2. (Last) weight; burden of taxation; oppression by government; ~ im Magen pressure on (F heaviness of) the stomach; *fig.* ~ ausüben auf to put pressure upon. — 3. ☘ ~ (niedriger Stand) der Preise depressed state of the market, low level of prices. — 4. *phys.*, *mech.* (downward) pressure, compression; (Schwerkraft) (force of) gravity. — 5. ⊕ *typ.*: a) (Drucken) printing, putting (or setting up) in type; im ~e befindlich in (or passing through) the press; in (den) ~ geben to put in print; to send to press; b) (Gedrucktes) print (auch von Stoffen); impression; (Abzug) copy, proof, kleiner, großer ~ small, large type; unreiner ~ slurred (or foul) copy. — 6. Buchhandel: (Ausgabe) issue; zweiter ~ reimpression; ~ und Verlag von L., Berlin L., Printers and Publishers, Berlin.

Druck-..., **druck-...** (⌣...) in Zssgn. **I** meist ⊕ *typ.*: printing-..., printed... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~appara't** *m* *tel.* printing-instrument; **~arbeit** *f* presswork; **~berichtiger** *m* (printer's or publisher's) reader; (Korre'ktor) proof-reader; **~berichtigung** *f* correction (for the press); (Korrektu'rlesen) proof-reading; **~besorger** *m* (supervising) editor; **~bewilligung** *f* permission to print; (lt.) imprimatur; **~buchstabe** *m* type, character, (printed) letter; **~daumen** *m* am Hughes-Apparat *tel.* printing-cam; **~drehbank** *f* pressing-lathe; **~erlaubnis** *f* = ~bewilligung; **~fähig** *a.* ready for printing; **~fehler** *m* misprint, printer's (or typographical) error; *pl.* meist: (lt.) errata; **~fehler-verzeichnis** *n* (list of) errata; **~fertig** *a.* ready for the (or to go to) press; **~form** *f* printing-block; **~formular** *n* printed form; **~freiheit** *f* freedom of the press; **~hebel** *m* *mech.* downward-acting lever; **~jahr** *n* year (or date) of impression; **~kattu'n** ☘ *m* print(ed goods *pl.*), (Zitz) chintz; **~kosten** *pl.* printing expense(s *pl.*); **~kraft** *f* = Druck 4; **~kugel** ✕ *f* (überladene Mine) globe of compression; **~lager-ring** ⚓ *m* thrust-ring; **~linie** *f* *arch.* thrust-line; **~maschine** *f* (Schnellpresse) printing-machine; mit Reliefwalzen: surface p.-m.; **~messer** *m* *mech.* pressure-gauge; manometer; **~papier** *n* printing-paper; **~presse** *f* printing-press; **~pumpe** *f*, **~rohr** *n* *mech.* forcing-pump, -pipe; **~reif** *a.* = ~fertig; **~sachen** *f/pl.* printing, ✉ Aufschrift: printed matter; book-post; **~schrift** *f* print(ed work); (Type) (printing-)type; **~seite** *f* (printed) page; *pl.* a. bisw.: pages of letterpress; **~stange** *f* *mech.* forcing-lever; **~stempel** *m* am Brunnen *mech.* piston of a forcing-pump, forcer; **~tafel** *f* od. **~tisch** *m* printing-table; **~telegraph** *m* *tel.* printing- (or type-setting) telegraph; **~venti'l** *n* einer Pumpe forcing-valve; **~walze** *f*: a) *mech.* pressing-roller, presser; b) *typ.* printing-roller; **~werk** *n*: a) *mech.* pressure-engine; b) *typ.* printed work. — Vgl. auch Drucker-... und Buchdruck(er)-...

druckbar (⌣–) *a.* 24b. fit to be printed.

Drückeberger F (⌣⌣⌣) *m* 40a. one who shirks work (or his duty) or shuns danger.

drucken (⌣⌣) *v/a.* 21a. bsd. ⊕ *typ.* 1. to print, to put in type; ich ließ es ~ I had (F got) it printed; wir lassen das Buch ꝛc. (jetzt) ~ we are (now) going to press; laß (es) nicht zu rasch ~! don't rush into print!; wieder ~ to reprint. — 2. *fig.* er lügt wie gedruckt, etwa: he tells the most plausible lies; bisw. a. he lies like truth.

drücken (⌣⌣) 21a. **I** *v/a.* 1. (pressen) to press; to squeeze (or grip) a p.'s hand; j-n in die Arme, ans Herz ~ to clasp a p. in one's arms, to one's heart; to hug a p.; j-m ein Geldstück in die Hand ~ to slip a coin in a p.'s hand; den Hut tief(er) ins Gesicht ~ to pull one's hat over one's eyes; das Siegel auf etwas ~ to put (or impress) one's seal upon a thing. — 2. breit, platt ~ to squash, to flatten; tot ~ to squeeze to death; sich (*dat.*) den Fuß wund ~ to rub one's foot sore; zu Boden ~ to weigh down, to crush. — 3. mit *fig.* (belästigen, bedrängen) to oppress, to molest; es drückt ihn, daß ... it weighs on his mind that ..., it troubles him that ...; der Alp drückt ihn he has (or suffers from) nightmare; die armen Leute ~ to be hard on the poor; sein böses Gewissen drückt ihn his bad conscience pricks him; der Hunger drückt sie hunger pinches them; meine Stiefel ~ mich ... hurt me; *prvb.* jeder weiß, wo ihn der Schuh drückt everybody knows where his own shoe pinches; e-e ~de Luft an oppressive air. — **II ge-drückt** *p.p.* u. *a.* 24b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. er ist in gedrückter Lage ... in straitened circumstances, in straits; ☘: gedrückte Preise low prices; die Börse war gedrückt the stock-market was depressed, dejected. — **III** *v/n.* (h.) 6. die Bohnen ~ ihr im Magen ... press (or lie heavy) on her stomach; an einer, auf eine Feder ~ to press (or touch) a spring. — **IV sich** ~ *v/refl.* und *v/recip.* 7. (s. I) sich an ea. ~ to push against one another. — 8. das Obst hat sich gedrückt ... is (slightly) spoilt or damaged. — 9. sich in die Ecke ~ to crouch (F to huddle) in a corner; (sich ducken) to cringe (and crawl). — 10. F (heimlich entfliehen) to decamp, to make o.s. scarce, F to hook it. — **V D~** *n* 39c. pressure, squeezing, &c. (s. I); impression of a seal; vgl. a. Druck.

Drucker (⌣⌣) *m* 40a. one who prints, &c. (s. drucken); bsd. (Buch-)~ printer, ⚖ typographer; an der Presse: pressman; ~ und Verleger (firm of) Printer(s) and Publisher(s).

Drucker-... (⌣⌣...) in Zs.-ssgn meist ⊕ *typ.* printer's ..., zB.: **~baum** *m* pr.'s beam;

~saal *m* printing-office or -room; **~schwarze** *f* *pr.'s* ink; **~zeichen** *n* *pr.'s* mark.
Vgl. auch Druck-.. und Buch(druckerei)-...

Drucker (ˢ⌣) *m* ⅓ *n.* 1. one who presses, &c. (s. drücken). — 2. ⊙ (Blasen-) ~ catch, catching, thumb-latch. — 3. ⊙ (Gewehr-) (Abzug) trigger of a gun.

Drucker-... (ˢ⌣...) in Zsgn. ⅓ : **~schloß** ⊙ *n* Schließer: thumb- (or latch-)lock.

Druckerei (ˡ⌣ˢ) *f* ⅓ 1. ⊙: a) ≈ Buch-druckerei; b) = Zeugdruckerei. — 2. ⊙ printing.

drucksen F (ˡ⌣) *v. n.* (h.) ⅓ c. (gegen) to waver, to hesitate; **Drucker** *m* ⅓ *n.* waverer; **Drucksen** (ˡ⌣ˢ) *f* ⅓ wavering.

Drud (ˡ) *m* ⅓ , **~e** (ˡ⌣) *f* ⅓ 1. (Hexen-meister, Hexe) wizard, witch. — 2. s. Trude.

Druden-... (ˡ⌣...) in Zsgn. ⅓ : **~baum** *m* witches' tree; **~fuß** *m* (Zauberzeichen gegen Hexerei) pentacle. — Vgl. auch Hexen-...

Dru-ide (-ˡ⌣) [lt.] *m* ⅓ , **Dru-idin** *f* ⅓ *lat.* (Priester[in] der Kelten) druidess *f*).

Dru-iden-... (-ˡ⌣...) in Zsgn. ⅓ : **~denkmal** *n* cromlech, dolmen; **~dienst** *m* druidism; **~steine** *m pl* druidic circle.

Dru-identum (-ˡ⌣-) [lt.] *n* ⅓ druidism (= Druiden-dienst).

dru-idisch (-ˡ⌣) [lt.] *a.* ⅓ b. druidic(al).

drum F (ˡ) *adv.* s. herum.

Drummond (drö'm-ond) [Thomas Drummond, schottischer Ingenieur, 1797–1840] *phys.* ~sches Licht D.'s calcium (or lime-) light.

drunten F (ˡ⌣) *adv.* (*ant.* droben) below, down there; im Hause downstairs.

drunter F (ˡ⌣) *adv.* s. darunter; ~ und drüber topsy-turvy; vgl. darüber.

Drüschen (ˡ⌣) *n* ⅓ b. (*dim.* von Drüse) *anat.*: ⅓ glandule.

Drüschling ♥ (ˡ⌣) *m* ⅓ = Champignon.

Drüse[1] (ˡ⌣) *m* ⅓ , **Drüsin** *f* ⅓ (Bewohner[in] des (Beiden Drüsen) Drüse.

Drüse[2] (ˡ⌣) *f* ⅓ 1. *min.* (Kryst.-) ~ druse, crystallised ore. — 2. *vet.* glanders (or strangles) of horses. — 3. *anat.* = Drüse. — 4. **~n** *pl.* lees *pl.* of wine.

Drüse (ˡ⌣) *f* ⅓ *anat.* gland; kleine ~ = Drüschen; *path.* an den ~n (Stro'eln) leiden to suffer from scrofula, to be scrofulous.

Drusen-...[1] (ˡ⌣...) [Drus[e]] in Zsgn. ⅓ : **~volk** *n* Drusian nation, Druses *pl.*

Drusen-..., druse-...[2] (ˡ⌣...) [Drüse[2]] in Zsgn. ⅓ : **~förmig** *a. min.*: ⅓ drusy; **~lehre** *f*: ⅓ adenology (= Drüsen-kunde).

Drusen-..., d~... (ˡ⌣...) in Zsgn. ⅓ : **~artig** *a. anat.* = ~förmig; **~beschreibung** *f* *physiol.*: ⅓ adenography; **~beule** *f* bubo, **~entzündung** *f* *path.*: ⅓ adenitis; **~förmig** *a.*: ⅓ glandiform, glandular, ...ous; **~geschwulst** *f* swelling of the glands, am Halse auch: mumps *pl.*; **~haare** ♥ *n pl.* viscous hair *pl.*; **~krankheit** *f*, **~leiden** *n* affection of the glands; **~kunde**, **~lehre** *f* *physiol.*: ⅓ adenology; **~schmerz** *m* *path.*: ⅓ adenalgia; **~schnitt** *m* *surg.*: ⅓ adenotomy; **~verhärtung** *f* *path.*: ⅓ scirrhosity.

drusicht, drusig (ˡ⌣) *a.* ⅓ b. *min.*: ⅓ drusy, crystallised.

drüsicht, drüsig (ˡ⌣) *a.* ⅓ b.: a) = drüsenförmig, b) *path.* scrofulous.

drusisch (ˡ⌣) [Drus[1]] *a.* ⅓ b. Drusian.

Dryade (-ˡ⌣) [gr.] *f* ⅓ *myth.* (Baum-und Waldes-nymphe) dryad.

D. S. s. *dalla* (wie s.) dal segno = from the [illegible]

Dschangeln (ˡ⌣) [ind.] *pl.* ⅓ b. und ⅓ (Indianer) jungles *pl.*

Dschiggetai ⅓ (ˡ⌣ˡ⌣) [mongolisch] *m* ⅓ (Wild-esel) dzigetai (*Equus hemionus*).

Dschonke ⚓ (ˡ⌣) *f* ⅓ = Djonke.

Dschungeln (ˡ⌣) *pl.* = Dschangeln.

Dschunke ⚓ (ˡ⌣) [chin.] *f* ⅓ (chinesisches Fahrzeug) (Chinese) junk.

du, Du (ˡ) **I** *personal pron.* der 2. Person sing., dener (*poet.*, *dial.*, *ant.* dir, acc. ich, [illegible]) **1** vertraulich unter Freunden, Kindern und Verwandten; you, to a SH a Sage a Hans, in Gebeten und Gedichten auch: thou; (Hunter and enter Gästen gebr.). — **2.** mit jem. auf Du und Du stehen, to be on a p.'s more familiar terms with a p. — **3** *nachdrücklicher pron.* wie zu überzeugen: du, bist du mein Freund? is it you who are my friend; [illegible] bist du mein Herz kennst Thou (Lord) that knowest my heart. — **4.** nach dem Imperativ und bei einem Dativ nicht zu übersetzen: leg mir das nicht [illegible] say that!, setz' du dich! sit down!, [illegible] hast that you are! — **II** *n inv.* ein anderes Du your other self, your (it.) alter ego.

Dual ⅓ (-ˡ) [lt.] *m* ⅓ und ⅓ , ~e (-ˡ⌣) *f* *m inv. gr.* (Zweizahl) dual (number), **~ismus** (-ˡ⌣ˡ⌣) *m* *phil.* dualism, **~ist** (-ˡ⌣ˡ) *m* ⅓ dualist; **dualistisch** *a.* ⅓ b. dualistic.

Dubel ⊙ (ˡ) *m* ⅓ *n.* = Dübel[1].

Dublette (-ˡ⌣) [fr.] *f* ⅓ (Doppelstück) duplicate, double (specimen).

dublieren (-ˡ⌣) [fr.] ⅓ *a. v. a.* (Münze) to (cannon off the) cushion.

Dublone (-ˡ⌣) [span.] *f* ⅓ (span. Gold-münze, etwa 21 Mark) doubloon (= 10 pesetas).

Ducht (ˡ) *f* ⅓ 1. ⚓ (Querbalken) thwart, die ~en einlegen (nehmen) to unship (ship) the thwarts. — 2. ⊙ ~ (Kopf) = Dame-stand.

Duchten-... ⚓ (ˡ⌣...) in Zsgn. mit Ducht-..., ⅓ . **~laue** *n* thwart-clamp, **~schloß** *n* thole-clocks *pl.*; **~stütze** *f* th. stanchion.

ducken F (ˡ⌣) [nacherd.: tauchen] ⅓ *a.* **I** *v. a.* (senken) to lower; *fig.* (demütigen) to humble. — **II sich ~** *v. refl.* to bow one's head; to stoop; (ausweichend) to duck one's head.

Ducker ⊙ (ˡ⌣) *m* ⅓ *n.* Wasserbau: siphon.

Duck-mäuser F (ˡ⌣ˡ⌣) *m* ⅓ *n.*, **~in** *f* ⅓ (Schleicher) sneak; (Scheinheiliger) hypocrite; **~ei** (ˡ⌣-⌣ˡ) *f* ⅓ sneaking, hypocrisy, **duckmäuserig** (ˡ⌣ˡ⌣) *a.* ⅓ b. sneaking, hypocritical; **d~n** *v. a.* ⅓ d. to (play the) sneak.

☛ **dudeldum** (dei) s. dideldum(dei).

Dudelei F (-⌣ˡ) *f* ⅓ tootling, wretched music of wind-instruments; **Dudelei** (ˡ⌣ˡ⌣) *m* ⅓ *n.* tootler, wretched musician; **dudeln** (ˡ⌣) *v. n.* (h.) ⅓ d. to tootle; to play on the bag-pipe, to make hideous music.

Dudelsack ♪ (ˡ⌣ˡ) *m* ⅓ bag-pipe, *prov.* den Dummel für einen ~ (od. eine Sackpfeife) ansehen, etwa: to be overjoyed or in raptures; **~pfeifer** *m* bag-pipe (piper).

Dudler F (ˡ⌣) *m* ⅓ *n.* s. Dudelei.

Dudu F (ˡ-) *m* ⅓ *orn.* = Dudu.

Du-ell (ˡ⌣ˡ) [lt.] *n* ⅓ (Zweikampf) duel (auf Pistolen, Degen with pistols, swords), zum ~ herausfordern, etc. etw. to call out, **~regeln** *f pl.* laws *pl.* of duelling.

Du-ellant (ˡ⌣ˡ⌣) [lt.] *m* ⅓ duellist, combatant, principal in a duel.

du-ellieren (ˡ⌣ˡ⌣) [lt.] **sich ~** *v. refl.* ⅓ s. to (fight a) duel; ich werde mich ~, etc. etw. to fight a p., to go out with a p.

Du-enna, Du-ena (ˡ⌣ˡ⌣) [span.] *f* ⅓ s. ⅓ (Aufseherin) duenna.

Du-ett (ˡ⌣ˡ) [lt.] [= ⅓ (Begegnung) duet.

Duffel ♥ (ˡ⌣) [engl.] *m* ⅓ (rauhes wollenes Gewebe) duffel, short hairy cloth.

Duft (ˡ) *m* ⅓ 1. (Dunst) exhalation, vapour, haze; (Geruch) sweet smell. — 2. (mit angenehmem Geruch) fragrance, perfume, aroma, fragrance, (sweet) odour.

Duft-..., **duft-...** (ˡ⌣...) in Zsgn. ⅓ . **~gebilde** *n*, **~gestalt** *f* hazy form, **~los** *a.* inodorous, **~reich** *a.* aromatic, fragrant.

☛ **Duftiere** F (ˡ⌣ˡ), **duftern** F (ˡ⌣) s. Dudler, Dudler.

duften, duften (ˡ⌣) **I** *v. n.* ⅓ *a.* 1. (Duft verbreiten) to exhale, to give off vapour. — 2. (Duft ausströmen) a) mit Dampfen: es duftet [illegible] b) [illegible] **II** [illegible] *n* [illegible]

duftig (ˡ⌣) [lt.] ⅓ *a.* 1. (Duft [illegible]) vaporous, hazy. — 2. (Duft [illegible]) scented, perfumed, aromatic, fragrant, ⅓ [illegible]

Duftigkeit (ˡ⌣) *f* ⅓ [illegible]

Dukaten (-ˡ) [lt.] *m* ⅓ (Münze, etwa 9 Mark) ducat; **~gold** *n* fine gold.

Dukroma (ˡ⌣) ⅓ [lt.] *n* ⅓ chrome [illegible]

dulabar (ˡ⌣) *a.* ⅓ [illegible]

dulden (ˡ⌣) ⅓ b. **I** *v. a.* (a) to tolerate, to suffer; [illegible] to bear; [illegible] to put up with, [illegible] cannot allow (or permit) [illegible] — **II** [illegible] **~n** *n* ⅓ [illegible] **Duldung** *f* ⅓ toleration, sufferance, endurance.

Dulder (ˡ⌣) *m* ⅓ [illegible] ~in *f* ⅓ [illegible] sufferer, martyr, [illegible]

duldsam (ˡ⌣) *a.* ⅓ b. [illegible] **~keit** (ˡ⌣-) *f* ⅓ [illegible]

☛ **Dulle** ⚓ (ˡ⌣) [illegible]

dumm (ˡ) ⅓ b. **I** *a.* (*comp.* [illegible] *s.* ~ [illegible]) 1. (Humpfen Geistes) stupid, dull, [illegible] [illegible] silly, foolish, simple-minded, [illegible] [illegible] [illegible]

Dumpfheit (⏑–) *f* ㊾ (s. dumpf) hollowness of sound; closeness of air; fustiness of a room; stupor of the senses.

dumpfig (⏑⏑) *a.* ㉔b. s. dumpf 2; (schimmelig) mouldy, musty; **D~keit** (⏑⏑–) *f* ㊾ fustiness; mould(iness). [Dvina.]

Düna (–⏑) *npr. f.* ㊻ *geogr.* (russ. Fluß)

Dune (–⏑) *f* ㊸ = Daune.

Dune (–⏑) *f* ㊸ (sandiger Strand) sandy beach; F sands *pl.*; (Sandhügel) downs *pl.*

Dünen-..., **d~-...** (–⏑⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~hafer** ♀ *m* (Sandrohr) beach-grass (*Ammo'phila*); **~sand** *m* sea-sand. — Vgl. auch Küsten-..., Strand-... [von dingen (s. dd).]

dung[1] (⏑), **dunge** (⏑⏑) † und *poet. impf.*

Dung[2] (⏑) *m* ㊸ *agr.* = Dünger.

Dung-..., **dunge-...** (⏑...) in Zs.-sgn meist: dung-..., zB. **~fliege** *f ent.* d.-fly (*Scato'phaga*); **~gabel** *f* d.-fork; muck-rake; **~grube** *f* d.-hole; manure-pit; **~käfer** *m ent.* d.-beetle (*Apho'dius*); vgl. Mist-käfer; **~mittel** *n* fertiliser; (Jauche) liquid manure; **~streuer** ⊙ *m agr.* manure-spreader or -distributor. — Vgl. a. Dünge-..., Dünger-...

Dunge-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~mittel** *n* = Dung-mittel; **~salz** *n* manuring-salt; **~stoff** *m* fertilising agent or matter; **~wert** *m* manurial (or fertilising) value.

düngen (⏑⏑) ㉑a. **I** *v/a. agr.* to manure, to fertilise the soil. — **II** *v/n.* (h.) to serve as manure, to have fertilising properties. — **III D~** *n* ㊾c. und **Düngung** *f* ㊾ manuring, fertilisation of the soil; (Ober-auf-)Düngung top-dressing of a field.

Dünger (⏑⏑) *m* ㊿a. *agr.* manure, fertiliser; (Mist) dung; F muck; (Kunst-)~ artificial manure. (Stall-)~ stable-manure.

Dünger-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~erde** *f* compost, (garden-)mould; **~haufen** *m* dungheap, dunghill, manure-heap, F muck-heap. — Vgl. auch Dung-..., Dünge-...

Dungungs-... (⏑⏑...) s. Dung-..., Dünge-...

dunkel (⏑⏑) **I** *a.* ㉔b. 1. (*ant.* hell) dark; (finster) gloomy; (düster) dusky; ein Zimmer ~ machen to darken ...; es wird ~ it is growing dark or dusky; als es (ganz) ~ war when (the) night had set in, after dusk. — 2. (trüb) dim; es wird mir ~ vor den Augen my eyes grow dim; *adv* die Lampe brennt ~ ... sheds a feeble (or gives a bad) light. — 3. von Farben: dark; dunkler machen to deepen the colour; dunkles Schwarz deep (or jet-)black. — 4. *fig.* (unklar) obscure; (unverständlich) abstruse; (geheimnisvoll) deep, mysterious; (unbestimmbar) vague; e-e dunkle Erinnerung a faint recollection; von dunkler (unbekannter) Herkunft of unknown (or obscure) origin; eine dunkle Vorstellung a confused (or hazy) notion; das dunkle Zeitalter (Mittelalter) the dark ages *pl.* - **II Dunkle(s)** *n* ㉔b.: im Dunklen, Dunkeln in the dark, in the shade; *fig.* in obscurity (s. munkeln); von Farben: ins Dunkle spielend of a dark(ish) hue or shade. — **III Dunkel** *n* ㊾c. darkness, gloom, dusk, *fig.* obscurity; im D~ der Nacht in the depth of night.

Dunkel-..., **d~-...** (⏑⏑...) in Zsgn, bsd. von Farben, meist dark-..., zB. **~äugig** *a.* dark-eyed; **~blau** *a.* d.-blue; **~braun** *a.* dark-brown; von Pferden: bay(-coloured); von der Hautfarbe: tanned, tawny; **~farbig** *a.* dark (-coloured), of a deep dye; **~haarig** *a.* d.-haired; **~kammer** *f* Photographie: camera obscura; **~mann** *m hist.* und *pol.* obscurantist; **~werden** *n* darkening; vor dem ~werden before it gets dark, ere nightfall; **~zimmer** *n* Hypnotismus ꝛc.: occult room.

Dunkel (⏑⏑) [dünken] *m* ㊿a. (Selbstüberschätzung) conceit; (Anmaßung) presumption; (Hochmut) haughtiness, pride, F bumptiousness; er hat einen gewaltigen ~ he thinks much (or has a good opinion) of himself.

dünkelhaft (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. (s. Dünkel) conceited, presumptuous, haughty, proud, F bumptious; **D~igkeit** *f* ㊾ = Dünkel.

Dunkelheit (⏑⏑–) *f* ㊾ = dunkel III; bei anbrechender ~ at nightfall.

dunkeln (⏑⏑) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* (dunkel werden) to grow dark or dim; (dunkler werden) to darken; *a. v/impers.* es dunkelt it is growing dark or dusky. — **II** *v/a.* eine Farbe ꝛc.: to darken, to make darker.

dünken (⏑⏑) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) u. *v/impers.* to seem; (erscheinen) to appear; es dünkt (deucht) mich (oder mir), daß ..., als ob ..., als wenn ... it seems to me (bisw. methinks) that ..., as if ..., as though ...; ich thue, was mir gut dünkt I do as I think fit or right; es dunkt ihm lächerlich he thinks (or deems) it ridiculous. — **II sich ~** *v/refl.* ich dünke mich (oder mir) glücklich (zu sein) I esteem (or think) myself happy; sich etwas (Großes) ~ to have a high opinion of o.s. or of one's importance; F to fancy o.s. (somebody); er dünkte sich krank he fancied (or imagined) that he was ill. [(fr. Stadt) Dunkirk, Dunkerque.]

Dünkirchen (–⏑⏑) *npr. n.* ㊻b. *geogr.*

dünn (⏑) [grch. *tany-*, lt. *tenu-is*; vgl. dehnen] *a.* ㉔b. 1. (*ant.* dick) thin; (schmächtig) slender, slim; (mager) thin, lean; (locker) flimsy; ~e Beine thin legs; ~er Faden slender thread; ~ machen to (make) thin; F *fig.* sich ~ machen to make o.s. scarce. — 2. (zerstreut) scattered; ~e Bevölkerung sparse population; ~es Haar thin (or fine) hair; ~er Nebel slight haze or mist; *adv*: ~ bevölkert thinly (or sparsely) inhabited; ~ säen to sow wide apart. — 3. v. Flüssigkeiten: weak (tea), dilute(d) (alcohol); ~es Blut poor (or serous) blood; ⚗ *phys.* ~e Luft rarefied air.

Dünn-..., **dünn-...** (⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~backig** *a.* hollow-cheeked; **~beinig** *a.* thin-(F spider-)legged; **~bier** *n* weak (bisw. small) beer; **~blätt(e)rig** ♀ *a.* thin-leaved, ⚗ tenuifolious; **~darm** *m* small intestine; **~häutig** *a.* thin-skinned; **~leibig** *a.* lank (-bodied); **~lippig** *a.* thin-lipped; **~schalig** *a.* von Eiern: thin-shelled; von Apfelsinen ꝛc.: thin-skinned; **~schliff** *m* Mikroskopie: transparent section; **~schnäb(e)lig** *a. orn.*: ⚗ tenuirostral; **~schnabler** *m orn.*: ⚗ tenuiroster, *pl.* ...res; **~stein** *m* table-diamond.

Dünne (⏑⏑) *f* ㊸, **Dünnheit** (⏑⏑–) *f* ㊾ (s. dünn) thinness; slenderness; leanness; flimsiness of material; weakness of a fluid; poorness of blood; rarefaction of the air.

Dunst (⏑) [v.d. engl. *dust*] *m* ㉛ 1. exhalation; (Dampf) vapour, steam; (Rauch) smoke; dichte (starke) Dünste dense (strong) fumes *pl.*; schädliche Dünste noxious effluvia *pl.*; ⚒ in Schachten: choke-damp. — 2. *fig.* (Schein) (mere) show, (false) appearance; blauer ~ smoke (and puff); F gas; j-m einen blauen ~ vormachen to cast a mist before a p.'s eye, to bamboozle (or gammon, humbug) a p.; alles ging in ~ und Rauch auf, wurde zu ~ it all dissolved into thin air, F went to nothing. — 3. *hunt.* (Vogel-)~ (feines Schrot) small- (or fowling-)shot.

Dunst-..., **dunst-...** (⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~artig** *a.* vapour-like; gaseous; **~bad** *n* vapour-bath; **~bläschen** *n* steam-bubble or -globule; **~flinte** *f* fowling piece; **~gebilde** *n* misty shape, hazy form; *fig.* vision, phantom; **~hülle** *f*, **~kreis** *m* atmosphere; **~kugel** *f phys.* = Dampf-kugel; **~loch** ⊙ *n arch.* air-hole; **~obst** *n* stewed fruit; **~rohr** ⊙ *n arch.* ventilating tube.

dunsten, dünsten (⏑⏑) ㉑b. **I** *v/n.* (h.) to evaporate, to (rise as) steam; (zu Gas w.) to volatilise; (rauchen) to smoke, to reek; (schwitzen) to perspire. - **II** *v/a.* Kocht.: (dämpfen) to stew. — **III D~** *n* ㊾c. evaporation; steaming; volatilisation; perspiration.

dunstig, dünstig (⏑⏑) *a.* ㉔b. (s. Dunst) 1. vaporous; filled with steam or fumes; (gasförmig) gaseous; (neblig) hazy, misty. — 2. = dumpf 2. — 3. *path.* von der Haut: moist (with perspiration); P sweaty.

Duo ♂ (–⏑) [It.] *n* ㊻ duo (a. = Due'tt).

Duodez ⊖ (---⏑) [It.] *n* ㊳ *typ.* duodecimo (*abbr.* 12mo oder 12°); half-sheet of twelves; Buch in ~ book in twelves.

Duodez-... (---⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~band** *m* duodecimo(-volume); **~fürst** *m* petty prince or sovereign; bisw. princelet; **~fürstentum** *n* petty principality.

duodezimal (---tß⏑⏑) [It.] *a.* ㉔b. duodecimal; **D~maß, -system** *n* duodecimal measure(ment), system.

Duodezime ♪ (---⏑tß⏑⏑) [It.] *f* ㊸ (Intervall v. einer Oktave u. Quinte) twelfth, duodecimo.

Duplex-... (–⏑⏑...) in Zsgn, *tel.*, zB.: **~draht** *m* zum Doppel- u. Gegen-sprechen: duplex wire.

duplieren (–⏑⏑) [It.] *v/a.* ㉑a. *typ.* to mackle; dupliierter Druck (Doppeldruck) mackle.

Duplik (–⏑) [It.] *f* ㊾ ehm. jur.: rejoinder.

Duplikat (---⏑) [It.] *n* ㊳ (Abschrift) duplicate, identical copy; ✉ Wechsel in ~ bill in sets or in duplo. [to rejoin.]

duplizieren (---⏑⏑) [It.] *v/a.* ㉑a. ehm. jur.:

duplo (⏑–) [It.] *adv*: *in* ~ in duplicate.

Dur ♪ (⏑) [It.] *n* ㊳ (*ant.* Moll II) major; **~ton-art, ~tonleiter** *f* major key, scale.

durch (⏑) **I** *prp.* mit *acc.* 1. Ort: through; ~ ... hin throughout; ~ die Luft fliegen to fly through the air; ~ die Nase reden to speak through the nose; (quer oder mitten) ~ across; ~ das Zimmer schreiten to stride across the room; ~ die Wälder (hindurch) across the forests; vgl. ~-ein-ander; *fig.* j-m ~ die Finger sehen to overlook (or wink at) a p.'s faults; das ging mir ~ Mark und Bein it sent a shiver (or a thrill) right through me or through my body. — 2. Mittel: through (the instrumentality of); by, by means (or dint) of; ~ sein Eingreifen through (or owing to) his intervention; ~ die Post by (or per) post or mail; through (the medium of) the post; ~ Überanstrengung from over-exertion; ~ Zufall through accident, by chance. — 3. Zeitdauer: ~ das ganze Leben (hindurch) throughout (or during) life or a (whole) life-time. — **II** *adv.* immer nach dem *s.*: 4. mit zeitlich, bisw. räumlich: wir reisten die ganze Nacht ~ we travelled all night long; er ging die ganze Reihe ~ he went along the whole line. — 5. oft *ell.* für ein mit „durch" zs.-gesetztes *v.* der Bewegung: er ist ~: a) (vorbeigegangen) he has gone by; b) (durchgekommen) he has (safely) got through or escaped; c) (durchs Examen) he has passed or F got through (his exam); F seine Schuhe sind ~ (gerissen) ... worn (out) or F on the ground; F unten ~ (verloren) sein ... utterly lost or ruined. — 6. **durch und durch** from end to end; completely; ~ und ~ faul utterly (or thoroughly) rotten; ~ und ~ ehrlich honest to the backbone; ~ und ~ naß wet (or drenched) to the skin; ein Ehrenmann, ein Schurke ~ und ~ a thorough gentleman, an out-and-out (or arch-) villain; ich kenne es ~ und ~! know it inside and out.

durch-... (⏑...od. ⏑...) Vorsilbe in Zsgn mit *v.* **I** immer *sep.*: 1. (hindurch): **durch-schimmern** (⏑⏑⏑) to shine through. — 2. (bis zu Ende): alle Stücke **durch-spielen** (⏑⏑⏑) to play all the pieces (right) through. — 3. (vollkommen): ein Zimmer **durch-heizen** (⏑⏑⏑) to heat a room thoroughly. — 4. *fig.* (mit Anstrengung) sich **durch-schlagen** (⏑⏑⏑) to fight one's way through. — **II** immer *insep.*: 5. (anfüllen): **durch-schimmern** (⏑⏑⏑) to fill with light. — 6. (befahren): alle Meere **durch-schiffen** (⏑⏑⏑) to navigate every sea. — 7. (hastig abmachen): e-n Brief **durch-fliegen** (⏑⏑⏑) to take a (hasty)

glance at ... — 8. (verbringen): die Nacht **durchseufzen** (ˢˢˡ⁄ˡ) to spend ... in groaning.

durch-achzen (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/a.* 21 c. *insep.* to spend in groaning; to sigh away hours or days.

durch-ackern (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/a.* 21 d. *sep.* 1. to finish ploughing. — 2. (auch: ˢˢˡ⁄ˡ, *insep.*) to plough thoroughly, *fig.* to search throughout; to work out with care.

durch-adert (ˢˢˡ⁄ˡ) *a.* 34 b. intervened, veiny, full of veins, ⚒ streaky.

durch-arbeiten (ˢˢˡ⁄ˡ) 21 b. *sep.* I *v/a.* 1. to work through or thoroughly; v. Teig: to knead well. — 2. geistig: to elaborate; to study (or examine) thoroughly; to digest. — 3. (durchbringen) to get (or force) through. — 4. sich (*dat.*) die Hände u. ~ to work one's hands sore. — II sich ~ *v/refl.* 5. to work one's way through or up; to (w)edge (one's way) through a crowd; to toil through a dense wood; to wade through a bog. — 6. (den Weg bahnen) to pave (or make) one's way by dint of hard work; sich durch den ganzen Shakespeare (hin)~ to plod (or ☞ wade, plough) through the whole of Sh. ('s works). — III T~ *n* 39 c. und **Durcharbeitung** *f* 69 7. (s. 2) elaboration, thorough study or examination — 8. (s. 5) toilsome (or laborious) crossing or passage.

durch-ätzen (ˢˢˡ⁄ˡ) I *v/a.* 21 c. *insep.* to corrode; to etch (through). — II T~ *n* 39 c. u. **Durchätzung** *f* 69 corrosion; etching.

durch-aus (ˢˢˡ⁄ˡ) *adv.* 1. (vollständig) **thoroughly, throughout, completely, entirely**; ~ richtig quite (or perfectly) correct; er wünscht ~ nicht, Sie zu hindern he has not the least desire to prevent you. — 2. (unbedingt) absolutely; positively, by all means; er ist ~ nicht reich he is by no means rich; er will ~ reisen he is bent on traveling.

durch-backen (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/a.* 30 r. u. 21 a. *sep.* to bake through or thoroughly.

durch-baden (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/a.* 21 a. *sep.* to foment well or thoroughly.

☞ **durch-bauschen** (ˢˢˡ⁄ˡ) s. durchpauschen.

durch-beben (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/a.* 21 a. *insep.* to cause to vibrate or to shiver or to shake; *fig.* to thrill, to fill with emotion.

durch-beißen (ˢˢˡ⁄ˡ) 30 n. *sep.* I *v/a.* (a. ˢˢˡ⁄ˡ, *insep.*) to bite (or cut) through. — II *v/n.* (h.) to get through by (means of) biting. — III sich ~ *v/refl.* to work one's way by biting; *fig.* to fight a th. through or out; to attain one's end by fighting.

durch-beitzen (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/a.* — durchätzen.

durch-bekommen (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/a.* 30 c. *sep.* to get (or pass) through an opening.

durch-beraten (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/a.* 30 p. *sep.* (carefully) to deliberate upon a th., to discuss (or debate) a bill, &c. thoroughly, ☞ to thrash a matter out.

durch-beten *v/n.* 21 b. 1. (ˢˢˡ⁄ˡ) *insep.* die Nacht ~ to spend the night in prayer. — 2. (ˢˢˡ⁄ˡ) *sep.* to say a prayer from beginning to end; to go through a litany, &c.

durch-betteln 21 d. I (ˢˢˡ⁄ˡ) *insep.* *v/a.* ein Land ~ to beg one's way through ... — II (ˢˢˡ⁄ˡ) *sep.* sich ~ *v/refl.* to support o.s. (or to keep o.s. alive) by begging.

durch-beutein ⊕ (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/a.* 21 d. *sep.* to bolt flour. [move through.]

durch-bewegen (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/a.* 21 a. *sep.* to

durch-beigen (ˢˢˡ⁄ˡ) sich ~ *v/refl.* 30 f. *sep.* *tel* (vom Rettungsbrett) to sag.

durch-bilden (ˢˢˡ⁄ˡ) I *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21 b. *sep.* to form (or educate) perfectly or thoroughly; sich ~ to complete (or perfect) one's education; durchgebildet (hochgebildet) educated, accomplished. — II T~ *n* 39 c. und **Durchbildung** *f* 69 thorough education. [through a stone.]

Durch-binder ⊕ (ˢˢˡ⁄ˡ) *m* 40 a. *arch.*

durch-blasen *v/a.* 30 p. 1. (ˢˢˡ⁄ˡ) *sep.* a) to blow through; b) ☞ to play over (or through) on a wind-instrument. — 2. (ˢˢˡ⁄ˡ) *insep.* to fill (or music) with one's breath.

durch-blättern (ˢˢˡ⁄ˡ u. ˢˢˡ⁄ˡ) I *v/a.* 21 d. *sep.* u. *insep.* to turn over the leaves (or to run over the pages) of a book, &c.; to glance (cursorily) at a periodical, &c. — II T~ *n* 39 c. (s. I) cursory glance at a periodical, &c., hasty perusal of a book, &c.

durch-bleuen (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/a.* 21 a. *sep.* (s. 2) (prügeln) to thrash.

Durch-blick (ˢˢˡ⁄ˡ) *m* 28 peep (through), glance across; *fig.* penetrating glance, penetration; *paint.* perspective; vista.

durch-blicken 21 a. I (ˢˢˡ⁄ˡ) *sep.* *v/n.* (h.) 1. to peep (or look) through, to glance across. — 2. *fig.* (erscheinen) to become visible; to appear (below the surface or behind the clouds), to transpire; ~ lassen to make (it) apparent; to hint, to suggest, to give a p. to understand. — II (ˢˢˡ⁄ˡ) *insep.* *v/a.* to look through; meist: to penetrate; vgl. durchschauen II.

durch-blinken (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* to gleam through; to twinkle across.

durch-blitzen 21 c. I (ˢˢˡ⁄ˡ) *sep.* *v/n.* (h.) to flash across. — II (ˢˢˡ⁄ˡ) *insep.* *v/a.* to traverse with lightning-speed, es durchblitzte sein Gemüt a thought flashed through (or suddenly crossed) his mind.

durch-bohren 21 a. I (ˢˢˡ⁄ˡ) *sep.* *v/a.*, *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* 1. to bore (or pierce) through; sich ~ to work (or bore) one's way through. — II (ˢˢˡ⁄ˡ) *insep.* *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 2. to pierce (o.s.), to stab (o.s.) with a dagger; to run (o.s.) through with a sword; vom Eber: to gore with his horns; *fig.* mit den Blicken ~ to pierce with one's glances, ☞ to look daggers at. — 3. (durchlöchern) to perforate; *surg.* den Schädel ~ to trepan the skull; ☞ durchbohrt perforated). — III T~ *n* 39 c. und **Durchbohrung** *f* 69 boring through, &c. (s. I und II); perforation; *surg.* trepanning.

durch-braten (ˢˢˡ⁄ˡ) 30 p. (s. braten) *sep.* I *v/a.* (gut od. recht) ~ to roast (a. ☞ to cook) thoroughly, (gut (nicht) durchgebraten well done (underdone). — II *v/n.* (sein) to be roasting (a. ☞ cooking, doing) well.

durch-brausen 21 c. I (ˢˢˡ⁄ˡ) *sep.* *v/n* (sein) to rush through, vom Zuge aus: to steam (or whiz) through. — II (ˢˢˡ⁄ˡ) *insep.* *v/a.* to fill with a roaring noise, Stürme ~ den Wald storms roar (or howl) through ...

durch-brechen 30 d. I (ˢˢˡ⁄ˡ) *sep.* 1. *v/n.* und *v/refl.* einen Stock u. to break through, to snap; ein Loch ~ to bore (or make) a hole (or an opening) through, eine Straße ~ to make (or cut, build) a street through or across; sich ~ to break through, a. ☞ (angreifen): to break loose, to break out of (or escape from) jail. — 2. *v/n.* (s.) to break through, to force one's way out, vom Blatten: to break (or come) out; vom Blumen: to open, to unfold, vom Zähnen: to burst forth, vom Zahnen: to break (or cut) through the gums. — II (ˢˢˡ⁄ˡ) *insep.* 3. *v/n.* to pierce, ein Blockade ~ to run a blockade; (durchgebrochene Arbeit pierced work, der durchbrochene Bilderrahmen pierced frame, openwork, fretwork, a fretted work. — III T~ *n* 39 c. (s. I) breaking through, &c., escape, a. ☞ (s. I) cutting of teeth. — 5. (s. II) piercing, &c., running of a blockade.

durch-brennen 30 a. I (ˢˢˡ⁄ˡ) *sep.* *v/n* und *v/n* (sein) 1. to burn (a hole) through, ☞ *fig.* (entweichen) to run away, to abscond; to bevant, to bolt, ☞ to (take a) hook. — II (ˢˢˡ⁄ˡ) *insep.* *v/a.* 2. — 1. — 3. to burst

Durchbrenner (ˢˢˡ⁄ˡ) *m* 40 a. [illegible]

durch-bringen (ˢˢˡ⁄ˡ) 30 a. I *v/a.* 1. durch ein Gesetz ~ to pass a law through ... — 2. *fig.* to get (or pass) a p. through a difficulty or an illness; to bring (or save) a p. from danger or out of [illegible] of debt; zu Ehren ~ to place a p. in the [illegible] through an examination; ein Kind ~ to rear a child, Reisende ~ [illegible] to reach ... — 3. to [illegible] to an end, den Tag ~ to [illegible] squander, spend, waste; [illegible] — II sich ~ *v/refl.* 4. to find one's way through (or out of) a difficulty, &c., meist sich kümmerlich ~ s. [illegible] 4 b. — III T~ *n* 39 c. 5. (s. 2) [illegible] danger. — 6. (s. 3) [illegible]

Durchbringer (ˢˢˡ⁄ˡ) *m* 28 n., ~in *f* 30 (Verschwender(in)) spendthrift, rake.

Durchbruch (ˢˢˡ⁄ˡ) *m* 28 1. — durchbrechen III. — 2. *fig.* zum ~ kommen to burst forth, to come into full [illegible] or full operation, *theol.* [illegible] to make (full) effect, to work a [illegible] — 3. (Ausfall) sortie, [illegible] a breach [illegible] rupture.

durch-brüllen (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/n.* 21 a. *insep.* to fill with roaring or [illegible]

durch-durchhubieren (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/n.* 21 a. *sep.* to spell [illegible] through.

durch-dacht (ˢˢˡ⁄ˡ) s. durchdenken II.

durch-dampfen 21 a. I (ˢˢˡ⁄ˡ) *insep.* *v/a.* to fill with vapour or steam. — II (ˢˢˡ⁄ˡ) *sep.* *v/n.* (sein) das Gas dampft durch ... is steaming through.

durch-dauern (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/n.* (h.) 21 d. *insep.* to last through days or years.

durch-denken (ˢˢˡ⁄ˡ) 21 a. (ˢˢˡ⁄ˡ) *sep.* a. *insep.* I *v/a.* 21 a. to think over, to revolve, to turn over in one's mind. — II durchdacht (ˢˢˡ⁄ˡ) *p.p.* und *a.* well-thought out, ein wohl durchdachter Plan a well-considered (or carefully [illegible]) plan.

durch-drängen (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/n.* a. *v/refl.* 21 a. *sep.* to push through; sich ~ to squeeze (or wedge one's way) through the crowd.

durch-dreschen (ˢˢˡ⁄ˡ) *v/a.* 30 a. *sep.*, vgl. to thrash thoroughly; ☞ *fig.* [illegible]

durch-dringen 30 a. I (ˢˢˡ⁄ˡ) *sep.* *v/n.* (sein) to press through, to force (or make) one's way through, *fig.* [illegible] to attain one's end, to succeed, [illegible] gedrungen sein has carried his point, [illegible] damit ~ he will succeed in the end. — II (ˢˢˡ⁄ˡ) *insep.* *v/a.* (sein) [illegible] to penetrate, permeate, pervade, [illegible] to im, impregnate, [illegible] — III T~ *n* 39 c. und **Durchdringung** *f* 69 (s. II) penetration, permeation, [illegible]

durch-dringlich (ˢˢˡ⁄ˡ) [illegible] penetrable, pervious, T~keit (ˢˢˡ⁄ˡ) [illegible] penetrability, [illegible]

durch-drücken (ˢˢˡ⁄ˡ) 21 a. *sep.* I *v/a.* 1. to press (or squeeze) through, *fig.* to force through, to enforce. — 2. [illegible] to rub [illegible] to pass. — II sich ~ *v/refl.* 3. to squeeze one's way through [illegible] — 4. [illegible]

durch-drungen (ˢˢˡ⁄ˡ) *p.p.* von [illegible]

durch-dulten, -dulten (ˢˢˡ⁄ˡ) [illegible]

durch-duften (ˢˢˡ⁄ˡ) I (ˢˢˡ⁄ˡ) [illegible] with fragrance [illegible] — II [illegible]

durch-eilen (ˢˢˡ⁄ˡ) I (ˢˢˡ⁄ˡ) [illegible] through [illegible] — II T~ *n* [illegible]

⊕ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ botanical; ⊕ commercial; ☞ [illegible]

durch-ein-ander (ˈ⏑–⏑⏑) **I** *adv.* confusedly, pellmell, F higgledy-piggledy; bunt~ promiscuously, at sixes and sevens, F anyhow, in a thorough muddle, all of a jumble. — **II** in Verbindung mit *verbs*, zB.: ~ **mengen**, ~ **werfen** to mix up (in a heap), to throw into confusion, to disarrange, F to muddle (or jumble) up. — **III D~** *n* ⑲c. confusion, medley; F omnium-gatherum, muddle, jumble.

Durch-ein-ander-... (ˈ⏑–⏑⏑...) in Zsgn mit *verbal nouns*, zB.: **~liegen** *n* disarrangement, disorder; **~mengen, ~werfen** *n* confused mixture (vgl. durch-ein-ander II); **~reden, ~sprechen** *n* simultaneous talking; F hubbub; *co.* confusion of tongues.

durch-fadeln (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to thread (or pass a thread through) a needle.

durch-fahrbar (ˈ⏑⏑–) *a.* ㉔b. passable.

durch-fahren ㉚r. **I** (ˈ⏑⏑) *sep. v/n.* (ſn) to pass (or drive, ride, cycle) through a place; unter e-r Brücke ~ to shoot a bridge; ⚓ to sail (or steam) through; vgl. durch-eilen. — **II** (ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* to cross (or pass through) rapidly; ein Schau(d)er durchfuhr seine Glieder oder ihn a shudder thrilled his frame or F went through him.

Durch-fahrt (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ 1. (Hindurchfahren) passing (through); vgl. Durch-reise, Durch-gang 1. — 2. (Ort) passage, thoroughfare; (Thor) gate(way); (Kanal) channel.

Durch-fahrts-... (ˈ⏑⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~geld** *n* = **~zoll**; **~recht** *n* right of passing or of way; **~zoll** *m* toll paid by passing ships, carriages, &c. — Vgl. auch Durch-fuhr-... (s. Durch-fuhr 2) und Durch-gangs-...

Durch-fall (ˈ⏑⏑) *m* ㉛ 1. fall(ing) through; *fig.* im Examen, bei einer Wahl ꝛc.: failure, rejection. — 2. *path.* diarrhœa, looseness (or relaxation) of the bowels.

durch-fallen ㉚p. **I** (ˈ⏑⏑) *sep. v/n.* (ſn) to fall through; im Examen ꝛc.: to fail, to be rejected or F plucked, ploughed; bei Wahlen auch: to be unsuccessful; von Entwürfen: to fall to the ground; *thea.* von Stücken: to fall flat; *phys.* vom Licht: ~d: ⊽ transmitted. — **II** (ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* einen Raum ~ to traverse (or to drop through) ... — **III D~** *n* ⑲c. = Durchfall 1.

durch-färben (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to dye thoroughly; der Stoff färbt durch ... gives off its dye or its colour.

durch-faulen (ˈ⏑⏑) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* to rot through; to (crumble away by) decay.

durch-fechten (ˈ⏑⏑) ㉚e. *sep.* **I** *v/a.* 1. to fight out a matter, to battle through difficulties; *fig.* eine Meinung ~ to carry one's opinion or one's point. — **II sich ~** *v/refl.* 2. to fight one's way; to struggle along. — 3. v. Handwerksburschen: = durch-betteln 2.

durch-fegen *v/a.* ㉑a. 1. (ˈ⏑⏑) *sep.* to sweep from end to end. — 2. (ˈ⏑⏑) *insep.* (durchstreifen) vom Sturme ꝛc.: to sweep through.

durch-feilen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to file through; *fig.* bsd. Schriften: to polish, to give the last finish(ing touches) to.

durch-feuchten ㉑b. **I** (ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* to moisten well, to soak. — **II** (ˈ⏑⏑) *sep. v/n.* (h.) von Feuchtigkeit: to penetrate.

durch-feuern ㉑d. **I** (ˈ⏑⏑) *sep.* 1. *v/a.* einen Ofen: to heat well. — 2. *v/n.* (h.) (hindurch feuern) to fire through a window, &c. — **II** (ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* to (fill with) heat; *fig.* (entflammen) to fire, rouse, incite.

durch-finden (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* ㉚a. *sep.* to find one's way through.

durch-flammen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to flash through; vgl. durch-feuern II.

durch-flattern ㉑d. (ˈ⏑⏑) *sep. v/n.* (ſn) und (ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* to flutter through.

durch-flechten (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉚e. *insep.* to intertwine; das Haar mit Blumen ~ to dress ... with flowers; durchflochtene Arbeit interlaced work; *fig.* mit Redeblumen ~ to interlard (or interweave) with flowers of speech.

durch-flicken (ˈ⏑⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to mend (or patch) throughout. — **II** F **sich ~** *v/refl.* = durch-bringen 4b.

durch-fliegen ㉙f. **I** (ˈ⏑⏑) *sep. v/n.* (ſn) to fly through. — **II** (ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* to fly (or pass rapidly) through; *fig.* einen Brief: to glance through, to skim over; vgl. auch durch-... 7.

durch-fliehen ㉚f. (ˈ⏑⏑) *sep. v/n.* (ſn) und (ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* to flee (F fly) through a place, to hurry through it on one's flight.

durch-fließen ㉚e. **I** (ˈ⏑⏑) *sep. v/n.* (ſn) to flow through. — **II** (ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* to water (or irrigate) a plain.

durch-flimmern ㉑d. (ˈ⏑⏑ und ˈ⏑⏑) *sep.* und *insep.* = durch-schimmern.

durch-flößen (ˈ⏑⏑) *v/n.* (ſn) ㉑c. *sep.* von Holz ꝛc.: to float through.

Durch-flucht (ˈ⏑⏑) *f* ㉟, **Durch-flug** (ˈ⏑⏑) *m* ㉛ flight through a place; **durch-flüchten** (ˈ⏑⏑) *v/n.* (ſn) ㉑b. *sep.* = durch-fliehen.

Durch-fluß (ˈ⏑⏑) *m* ㉜ flowing through; passage (or course) across a country, &c.

durch-fluten ㉑b. (ˈ⏑⏑ und ˈ⏑⏑) *sep.* und *insep.* = durch-fließen.

durch-forschen ㉑c. (ˈ⏑⏑ u. ˈ⏑⏑) *sep.* u. *insep.* **I** *v/a.* to search through, to examine (thoroughly), im Einzelnen: to scrutinise; ein Land: to explore. — **II sich ~** *v/refl.* to examine o.s., to dive into one's heart. — **III D~** *n* ㊾c. u. **Durch-forschung** *f* ㊾ (s. I) search through, (thorough) examination; scrutiny; exploration.

durch-fragen ㉚r. **I** (ˈ⏑⏑) *sep.* **sich ~** *v/refl.* to find one's way by asking (questions). — **II** (ˈ⏑⏑ u. ˈ⏑⏑) *sep.* und *insep. v/a.* to ask (or question, examine) one p. after another; einen Prüfungsgegenstand ~ (erschöpfen) to go deeply into or to exhaust a subject.

durch-fressen ㉚m. **I** (ˈ⏑⏑) *sep. v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* 1. von Insekten ꝛc.: to eat (or gnaw, nibble) one's way through a thing; (ätzend) to corrode. — 2. F von Personen: sich ~ (schmarotzen) to sponge on others. — **II** (ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* = 1; von Motten, Rost, Würmern (*path.* vom Krebs) durch-fressen moth-, rust-, worm- (cancer-)eaten.

durch-frieren ㉚f. **I** (ˈ⏑⏑) *sep. v/n.* (ſn) to freeze right through, to get thoroughly frozen or chilled. — **II** (ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* to chill; to congeal fluids; F to nip up (or numb) living beings. — **III durch-froren** (ˈ⏑⏑) *p.p.* (s. II) und *a.* ㉔b. frozen through, thoroughly chilled or numbed.

durch-fuchteln (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* = durch-prügeln.

durch-fühlen (ˈ⏑⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to feel through s.th. else; *fig.* er scheint es nicht durchzufühlen ... to notice (or feel) it, F to see through it. — **II sich ~** *v/refl.* to grope (or feel) one's way along.

Durch-fuhr (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ 1. = Durch-fahrt 1. — 2. ⊕ transit; **~handel** *m* transit-trade; **~zoll** *m* transit-duty.

durch-führbar (ˈ⏑⏑–) *a.* ㉔b. practicable, feasible; von Plänen auch: workable; **D~keit** (ˈ⏑⏑––) *f* ㊾ practicability, feasibility.

durch-führen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to lead (or take, convey) through or across; ⊕ durchgeführte Ware goods *pl.* in transit. — 2. *fig.* to carry through or out; to accomplish, perform, achieve; to execute in detail; eine Rolle ~ to sustain (or support) one's part. — **II D~** *n* ㊾c. und **Durch-führung** *f* ㊾ (s. 2) accomplishment, performance, achievement; execution.

durch-furchen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to furrow, to mark with furrows; den Boden ~ (aufreißen) a. to plough (or tear) up the ground; die See ~ to plough the deep; durchfurchte Stirn furrowed (or wrinkled) brow.

durch-futtern, -füttern (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* 1. Vieh: to feed through the winter; to hibernate. — 2. Menschen: to board, to feed; (ernähren) to keep.

Durch-gang (ˈ⏑⏑) *m* ㉛ 1. (Durchgehen) passing through; 🚂 ~ (Durchfahrt) durch einen Tunnel crossing a tunnel; *ast.* ~ durch den Mittagskreis passing the meridian; ⊽ culmination; ~ der Venus durch die Sonnenscheibe transit of Venus. — 2. ⊕ ~ von Waren transit of goods. — 3. (Ort) way through, passage, gate(way); ⊕ einer Schleuse: flood-gate; ✕ *frt.* (Ausfallspforte) postern; enger ~ defile; (hier ist) kein ~! no thoroughfare!

Durch-gänger F (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a. (s. durchgehen 4): a) v. Pferden: bolting horse; b) v. Personen: (a. ~ **in** *f* ㊿) absconder; (j. der mit einer Kasse durchgeht) absconding embezzler.

durch-gängig (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. und *adv.* general(ly), universal(ly), usual(ly); Mäuse sind ~ kleiner als Ratten mice, on an average (or as a rule or ordinarily), are smaller than rats.

Durch-gangs-..., mst ⊕ (ˈ⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~abgabe** *f* = **~zoll**; **~bescheinigung** *f* = **~schein**; **~fernrohr** *n ast.* transit-instrument; **~gut** *n*, **~güter** *n/pl.* goods *pl.* in transit; **~handel** *m* = **~verkehr**; **~recht** *n* right to pass through, right of way; **~schein** *m* permit (of transit); **~ton** ♪ *m* passing-note; **~verkehr** *m* transit-trade; **~wagen** 🚃 *m* corridor-carriage; **~zoll** *m* transit-duty; **~zug** 🚃 *m* (*abbr.* D-Zug) corridor-train. — Vgl. auch Durch-fahrts-...

durch-gären (ˈ⏑⏑) *v/n.* (ſn) ㉚g. *sep.* to ferment thoroughly or right through.

durch-gehen ㉚s. **I** (ˈ⏑⏑) *sep. v/n.* (ſn) 1. to pass; v. Gesetzen u. Vorschlägen auch: to be carried or passed or adopted or agreed to; *phys.* das Licht ꝛc. ~ **lassen** to transmit ...; *fig.* das geht (mit) durch, das mag so mit ~ that may pass, F it will do; etwas ~ **lassen** to allow a th. to pass; sie ließen es ihm ~ they overlooked his fault or mistake. — 2. darf ich ~? may I pass (or go) through?; Wasser **kann nicht ~** (durchdringen) ... cannot get through; der Zug geht durch ... passes through, does not stop; vgl. 9 und 10. — 3. durch alle Teile ~ (sich erstrecken) to go right through, to extend from end to end. — 4. von Pferden ꝛc.: to run away, to bolt; von Personen auch: to abscond. — 5. *fig.* er geht gerade durch (handelt entschieden) he acts straightforwardly; (greift durch) he carries it (right) through. — **II** (ˈ⏑⏑) *sep.* und bsd. *fig.* (ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* 6. (ˈ⏑⏑) die Schuhe ~ (verschleißen) to wear out one's boots (by walking); sich (*dat.*) die Füße ~ to walk one's feet sore; etwas ~ to take ... right through; Schriften auch: to peruse. — 7. *fig.* (meist: ˈ⏑⏑) eine Rechnung ꝛc. ~ (prüfen) to examine, inspect, go through ...; genau ~ to search closely; noch einmal ~ (über-arbeiten) to work (or do) over again; to overhaul; litterarisch: to revise; bessernd: to repolish. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 8. in den Bed. des *inf.* — 9. 🚃 ~des Billet through-ticket; ~de Linie through- (or main-)line; ~der Wagen, Zug through-carriage, -train. — 10. ⊕ ~de Waren transit-goods *pl.* — **IV D~** *n* ㊾c. 11. = Durch-gang 1. — 12. D~ eines Vorschlages passing, adoption. — 13. ⊕ bei(m) D~ Ihrer Faktur ... on looking over (or examining) your invoice ... [*adv.*]

durch-gehends (ˈ⏑⏑) *adv.* = durch-gängig]

durch-geist(ig)en (ˈ⏑(⏑)⏑) *v/a.* ㉑b.(a.) *insep.* to intellectualise, to spiritualise.

durch-gerben ⊕ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to tan well; *fig.* auch: to thrash soundly.

durch-gießen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉚e. *sep.* to pour through; to strain, to percolate.

durch-glänzen 2) c. **I** (durchˌ) *sep. v/n.* (h.) to shine (or sparkle) through. — **II** (durchˈ) *insep. v/a.* to fill with brilliant light.

durch-gleiten 20 n. u. 21 b. (durchˌ) *sep. v/n.* (sein) und (durchˈ) *insep. v/a.* to glide through.

durch-glitzern (durchˌ und durchˈ) *sep.* und *insep. v/n.* (h.) 21 d. to glitter through.

durch-glühen *v/a.* 21 a. 1. (durchˌ) *sep.* to heat well (in a furnace); to keep at red heat; *chm.* to calcine. — 2. (durchˈ) *insep.*, *fig.* to inflame (or fire) with passion.

durch-graben 20 r. **I** (durchˌ) *sep. v/a.* und *v/refl.* Löcher ~ to dig holes through; **sich** ~ to dig one's way through a hill, &c. — **II** (durchˈ) *insep. v/a.* to cut through (or to pierce) by digging; to excavate.

durch-greifen (durchˌ) **I** *v/n.* (h.) 20 n. *sep.* 1. to pass one's hand(s) through or across. — 2. *fig.* to take energetic (or decisive) measures, to carry a th. (through) with a strong hand. — **II** ~**d** *p.pr.* u. *a.* 24 b. (§. 2) energetic (step); decisive (measures); thorough(-going) (change); sweeping (reform).

durch-grübeln (durchˌ u. durchˈ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 d. to meditate deeply on; to think out well; to examine carefully.

durch-gucken F (durchˌ) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* to peep (or look, spy) through.

Durch-guß (durchˌ) *m* 32 1. (§ durch-gießen) pouring through; percolation. — 2. (wuchtiges) sink. — 3. (Sc.-Stück) strainer.

durch-haben (durchˌ) *v/a.* 19 b. *sep.* das Buch ~ to have read ... through.

durch-hacken (durchˌ) *v/a.* 21 a. *sep.* to chop through (with a hatchet, &c.).

durch-hallen (durchˌ) *v/a.* 21 a. *insep.* to fill with loud (or echoing, ringing) sound.

durch-halten (durchˌ) *v/a.* 20 p. *sep.* (aushalten) to hold out (to the end).

durch-hämmern (durchˌ) *v/a.* 21 d. *sep.* 1. to hammer thoroughly. — 2. to perforate by means of hammering.

Durch-hau (durchˌ) *m* 38 *for.* glade.

durch-hauen (durchˌ) *v/a.* 20 q. *sep.* 1. ein Loch ~ to cut an opening through; einen Weg ~ to cut a road across; ein Nebel so dick, daß man (nicht) mit dem Säbel ~ kann a fog so thick that one cannot cut it with a knife. — 2. (auch: durchˈ, *insep.*) (spalten) to hew, cleave, split; (entzwei hauen) to cut in two; den gordischen Knoten ~ to cut the Gordian knot. — 3. j-n ~ (**sich** ~ *v/refl.*) to get a p. (to cut one's way) through sword in hand. — 4. j-n ~ (schlagen) to give a p. a beating.

Durch-haus (durchˌ) *n* 26 house with a thoroughfare (leading through it).

durch-hecheln (durchˌ) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* 1. ⊙ to hatchel thoroughly. — 2. *fig.* to criticise, to find fault with; F to pull to pieces, to handle severely, to slate. — **II** **Durch-hechelung** *f* 40 *fig.* (sharp) criticism, faultfinding.

durch-heften (durchˌ) *v/a.* 21 b. *sep.* to stitch through. [*v/a.* 21 c. to heat thoroughly.]

durch-heizen (durchˌ u. durchˈ) *sep.* u. *insep.*

durch helfen (durchˌ) 20 d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) und bisw. a. *v/a.* j-m ~ to help (or get) a p. through danger, &c., weiter to help a p. out of a difficulty; j-m durch eine Krankheit ~ to save a p. from (F to pull a p. through) an illness. — **II** **sich** ~ *v/refl.* to make one's way (F to get) through the world, engl. sich kümmerlich ~, j. durch Ablesen 4 b.

durch-hellen (durchˌ) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to light up (suddenly); to illuminate. — **II** **Durch-hellung** *f* 40 lighting; illumination.

durch-heulen (durchˌ) *v/a.* 21 a. *insep.* to fill with howling or howls or wailing.

Durch-hieb (durchˌ) *m* 38 — Durch-hau.

durch-hin (durchˌ und durchˈ) *adv.* all (or right) through. [*v/a.* 21 c. to (fill with) heat.]

durch-hitzen (durchˌ und durchˈ) *sep.* u. *insep.*

durch-hohlen (durchˌ u. durchˈ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 a. to hollow (through).

durch-hören (durchˌ) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to hear through a partition. — 2. to hear out.

durch-hüpfen 21 a. **I** (durchˌ) *sep. v/n.* (sein) to skip (or jump) through. — **II** (durchˈ) *insep. v/a.* to hop (or skip) across.

durch-huschen F (durchˌ) *v/n.* (sein) 21 c. *sep.* to slip (or glide, flit) through or across.

durch irren (durchˌ) *v/a.* 21 a. *insep.* das Wald ~ to roam (or ramble) through ...

durch-jagen (durchˌ) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (sein) 1. to hurry (or gallop) through. — **II** *v/a.* 2. den Feind durch das Thor ~ to drive (or chase) the foe through the gate. — 3. (auch durchˈ, *insep.*) das Land ~ to hunt across country; *fig.* ein Buch ~ to rush through ...

durch-jauchzen 21 c., **durch-jubeln** 21 d. (durchˈ) *v/a. insep.* 1. to fill with jubilant shouts or with (sounds of) rejoicing. — 2. die Nacht ~ to spend ... in noisy revelry.

durch-kalten (durchˌ) *v/a.* 21 b. *insep.* to chill (right) through; vgl. durch-frieren II.

durch-kämmen (durchˌ und durchˈ) *sep.* und *insep. v/a.* 21 a. to comb thoroughly.

durch-kämpfen (durchˌ) *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* 21 a. *sep.* = durch-fechten 1 und 2.

durch-kauen, -kauen (durchˌ) *v/a.* 21 a. *sep.* to chew well; *fig.* to ponder (or ruminate) on. [squeeze through.]

durch-klemmen (durchˌ) *v/a.* 21 a. *sep.* to

durch klettern 21 d., **durch-klimmen** 20 n. u. 21 a. **I** (durchˌ) *sep. v/n.* (sein) to climb (or scramble) through. — **II** (durchˈ) *insep. v/a.* to climb (or scramble) all over.

durch-klingen (durchˌ u. durchˈ) *sep.* u. *insep. v/n.* (h.) und *v/a.* 20 a. to fill with sound.

durch-klopfen (durchˌ) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to knock (a hole) through. — 2. to beat well.

durch-klüften (durchˌ) **I** *v/a.* und *v/n.* (sein) 21 b. *insep.* to hollow (through); vgl. durch-graben II. — **II** **durch-klüftet** *p.p.* und *a.* 24 b. full of chasms or fissures; rifted.

durch-kneten (durchˌ u. durchˈ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 b. to knead well or thoroughly.

durch kochen (durchˌ) *v/a.* 21 a. *sep.* to boil meat, &c. well (through) or thoroughly.

durch kommen (durchˌ) **I** *v/n.* (sein) 20 n. *sep.* 1. to come (or pass) through a town, &c. — 2. *fig.* mit Mühe, to (manage to) get through difficulties; to make shift with small means; durch Gebet, to (have a lucky) escape; durch eine Krankheit auch, to recover; to get over it; es ist nicht durchzukommen there is no (such) getting through or no way out; so (gerade) ~, to make both ends (just) meet; damit (mit so & so) kommt er nicht ~ that (excuse) will not avail him. — 3. im Examen, to pass (successfully), to get through. — 4. auch auf (zu) etwas kommen, to get (or toil) through a book, a piece of work, &c. — **II** **Durch-kommen** *n* 39 c. 5. (§. 1) coming (or passing) through, &c. — 6. (§. 2) (lucky) escape, (deadly) recovery.

durch können (durchˌ) *v/n.* (h.) 19 c. *sep.* to be able to pass (or get) through.

durch kosten (durchˌ) *v/a.* 21 b. *sep.* (auch ca.) ~ to taste in succession; das Glück ~, to enjoy every pleasure in life.

durch-kratzen (durchˌ u. durchˈ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 c. to scratch through or open, to make sore by scratching.

durch-kreuzen (durchˌ) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* 21 c. *insep.* 1. (§. 5) ~, to cross, (to) cross(ways); durchkreuzt ✕ ... — 2. *fig.* (Pläne), to thwart (or frustrate) a p.'s designs, to lock the schemes, to crossed his purposes. — **II** **Durch-kreuzung** *f* 40 3. ⊕ ... — 4. *fig.* (§. 2) thwarting, frustration.

durch-kriechen (durchˌ) *sep.* **I** *v/n.* (sein) to creep (or crawl) through. — **II** *v/a.* (auch durchˈ, *insep.*) (in Gang) ein Gang, (in einem) Loch ... through, ... through.

durch-kreuzen (durchˌ) *v/a.* u. *v/n.* (sein) (für ... durch) ... through.

durch-langen (durchˌ) *v/a.* u. *v/n.* (sein) (für ... durch) ... through.

durch-langen ⚒ (durchˌ) ... fill with uproar; vgl. durch-hallen.

Durch-lauf (durchˌ) *m* 38 1. ... — 2. ... through ... — 3. ... — 4. ... — **II** **Durch-laufung** *f* 40 (§. 1) ...

Durch-lauf... (durchˌ) ... ~rohr ... ⊙ ... ⊕ ...

durch laufen (durchˌ) **I** *v/n.* (sein) *sep.* 1. ... through. — 2. ... through ... — 3. ... — 4. ... — **II** **Durch-laufung** *f* 40 (§. 1) ...

Durch-laucht (durchˌ) ... mit. *illu stria* *f* 40 ... **durch-lauern** (durchˌ) ... through.

durch-lauten (durchˌ) ... **I** ... to run through; to ... through. — **II** ein Land ... through, to pass ... through, eine Wissenschaft ... to take a hasty glance at ..., ein Buch durchlaufen ... to run through ... accounts, ... den Raum in einem Augenblick ... travel through space at a rapid speed.

durch-läutern (durchˌ) ... to refine (or purify) thoroughly.

durch leben (durchˌ u. durchˈ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 a. to live through a period, es hat glückliche Tage durchlebt ... through better days, cf. durchˈ ~ to go (or pass) through a th. o.s.

durch-leiten (durchˌ) ... through.

durch-lesen 20 l. **I** (durchˌ u. durchˈ) *sep.* u. *insep. v/a.* (u. *v/n.*) to read (carefully) through, to peruse, ... to glance at, to ... over. — **II** *sep.* **sich** ~ ... through a book. — **III** **Durch-lesung** *f* 40 ...

durch-leuchten 21 b. **I** (durchˌ) *sep. v/n.* (h.) to shine through; ... — **II** (durchˈ) *insep. v/a.* to fill with light, to illuminate.

durch liegen (durchˌ) **sich** ~ ... *path.* ...

durch-lochern (durchˌ) **I** ... to make holes ... — **II** **Durch-locherung** *f* 40 ...

durch-lüften (durchˌ) **I** ... to air well; to ventilate. — **II** **Durch-lüftung** *f* 40 airing, ventilation.

durch-lügen (durchˌ) **sich** ~ ... to make out a lie by lying and lying.

durch-machen (durchˌ) ... **I** — ... **II** ... through, ... — 3. ... — 4. ... — **III** **Durch-machung** *f* 40 ...

durch-marsch ... through, ... through ... **durch-mengen** ...

durch-merken (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 21a. *sep.* etwas ~ to see through a thing.

durch-messen *v/a.* 20m. 1. (ȣ⁄ȣ) *sep.* to measure (right) through. — 2. (ȣ⁄ȣ und ȣ⁄ȣ) *insep.* und *sep.* (durchschreiten) to pass (or walk, journey) through; to traverse.

Durch-messer (ȣ⁄ȣ) *m* 40a. *math.* diameter; ✕ *artill.* (Seelen-)~ caliber.

durch-mischen *v/a.* 21c. I (ȣ⁄ȣ) *sep.* to mix (up) thoroughly. — II (ȣ⁄ȣ) *insep.* mit etwas ~ to mix up with s.th.

durch-müssen (ȣ⁄ȣ) *v/n.* (h.) 22c. *sep.* to be obliged to pass (or go, travel, &c.) through.

durch-mustern (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21d. to (pass in) review; to search through, to examine (or scan) closely.

durch-nagen (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *sep.* u. *insep. v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21a. to gnaw (or nibble, eat) one's way through.

durch-nähen *v/a.* 21a. 1. (ȣ⁄ȣ) *sep.* sich (*dat.*) die Finger ~ to sew (or stitch) one's fingers sore. — 2. (ȣ⁄ȣ) *insep.* to quilt.

durch-nassen 21c. I (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *insep.* u. *sep. v/a.* to wet through, stärker: to soak, to drench; bis auf die Haut durchnäßt wet (or drenched) to the skin. — II (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* (h.) to let the wet through.

durch-nehmen (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 29d. *sep.* 1. to go through a book; to get up Cæsar; to take the syntax through; to plod through Euclid; in der Klasse ~ to treat (or deal with) in class. — 2. *fig.* = durch-hecheln 2.

Durch-paß, bld. ✕ (ȣ⁄ȣ) *m* 32 defile.

durch-passieren (ȣ⁄ȣ) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to pass (or travel) through a place.

durch-patschen (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* (sn) und (ȣ⁄ȣ) *insep. v/a.* to splash through.

durch-pausen (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 21c. *sep.* to pounce; (durch-zeichnen) to trace (through).

durch-peitschen (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 21c. *sep.* 1. to whip (or flog) well. — 2. F (a. ȣ⁄ȣ, *insep.*) (hastig durchnehmen) to hurry (or rush, fly) through; Geschäfte ~ to despatch ... quickly.

durch-pfeifen (ȣ⁄ȣ) 20n. *sep.* I *v/a.* to whistle a tune (right) through. — II *v/n.* (h.) vom Winde: (durchsausen) to blow through.

durch-pflügen (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21a. = durch-ackern.

durch-pilgern (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* (h.) u. (ȣ⁄ȣ) *insep. v/a.* 21d. to journey through.

durch-plaudern (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 21d. *insep.* to spend an hour in chatting or conversing.

durch-pressen (ȣ⁄ȣ) 21c. *sep.* I *v/a.* to to press through an opening. — II sich ~ *v/refl.* to squeeze one's way through.

durch-proben (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *sep.* u. *insep.*, **-probieren** (ȣ⁄ȣ) *sep. v/a.* 21a. 1. to try (through) one after another. — 2. ♪ = ein-üben 1. — 3. = durch-kosten.

durch-prügeln (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 21d. *sep.* j-n ~ to beat (or thrash, tan, drub) soundly.

durch-quälen (ȣ⁄ȣ) sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* to toil along; to struggle along.

durch-qualmen 21a. (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* (h.) und (ȣ⁄ȣ) *insep. v/a.* = durch-rauchen.

durch-quetschen (ȣ⁄ȣ) = durch-pressen.

durch-queren (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 21a. *insep.* to cross, to traverse (from end to end).

durch-rasen 21c. I (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* (sn) to run madly (or furiously) through. — II (ȣ⁄ȣ) *insep. v/a.* to race frantically through; to despatch in mad haste.

durch-rasseln (ȣ⁄ȣ) *v/n.* (sn) 21d. *sep.* to rumble (or rattle) through.

durch-rauchen 21a. I (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* (h.) to smoke through (auch von Rauchern). — II (ȣ⁄ȣ) *insep. v/a.* to fill with smoke.

durch-räuchern *v/a.* 21d. (ȣ⁄ȣ) *sep.* und (ȣ⁄ȣ) *insep.* to smoke meat thoroughly; bld. bei's Desinfizierung: to fumigate a room.

durch-rauschen 21c. I (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* (h. und sn) to rustle (or rush) through. — II (ȣ⁄ȣ) *insep. v/a.* vom Winde: to pass through with a rustling sound, to rustle through, to rush (or sweep) through.

durch-rechnen (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21d. to calculate (or count) through; noch einmal ~ to recast an account.

durch-regnen 21d. I (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n. impers.* (h.) 1. es regnet überall durch the rain is coming through everywhere. — 2. es hat die ganze Nacht durchgeregnet it has rained all night. — II (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *insep.* u. *sep. v/a.* ich bin ganz durch(ge)regnet the rain has soaked (or wetted) me through.

durch-reiben (ȣ⁄ȣ) *sep. v/a.* 20o. 1. to rub through; to wear out with rubbing or by friction; to chafe the skin; to rub one's hands, &c. sore. — 2. sich ~ *v/refl.* to rub (or ride) o.s. sore. — 3. (a. ȣ⁄ȣ, *insep.*) to rub all over; (massieren) to massage.

durch-reichen (ȣ⁄ȣ) 21a. *sep.* I *v/a.* j-m et. ~ to hand (or pass) across (or through) an opening. — II *v/n.* (h.) durch den Winter ~ to suffice for (or to last through) the winter. [ripen (or mature) thoroughly.]

durch-reifen (ȣ⁄ȣ) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to[

Durch-reise (ȣ⁄ȣ) *f* 33 journey (or travelling) through; auf unserer ~ durch London on our passing (or our way) through Lo.

durch-reisen 21c. I (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* (sn) to journey (or pass, travel) through a town. — II (ȣ⁄ȣ) *insep. v/a.* to traverse (or cross, explore, travel all over) a country. — III ~d *p.pr.* u. *a.* 24b. passing through; D~der(r) *s.* 24b. (through-)passenger. — IV D~ *n* 39c. = Durch-reise.

durch-reißen 20n. I (ȣ⁄ȣ und ȣ⁄ȣ) *sep.* und *insep. v/a.* to tear (or rend) asunder or in two; to break a thread. — II (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* (sn) to tear (or be torn) asunder; to come in two or apart; to break.

durch-reiten 20n. I (ȣ⁄ȣ) *sep.* 1. *v/n.* (sn) to pass through on horseback; to ride through. — 2. *v/a.*: a) ein Pferd ~ to gall a horse by riding; Beinkleider: to wear out by riding; b) ein Pferd ~ (zu-reiten) to break in (or train) ... — 3. sich ~ *v/refl.* to chafe o.s. by riding. — II (ȣ⁄ȣ) *insep. v/a.* to cross (or traverse) a country on horseback.

durch-rennen (ȣ⁄ȣ) 22a. (s. rennen) *sep.* I *v/n.* (sn) 1. to run (or race) through a place. — II *v/a.* (a. ȣ⁄ȣ, *insep.*) 2. to run all over a place. — 3. to run a p. through with a lance or a spear or a sword.

durch-riechen (ȣ⁄ȣ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 20e. *sep.* to smell through a wall, &c.

durch-rieseln 21d. I (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* (sn) 1. to glide (or flow) through with a bubbling sound or with a soft murmur like a stream. — II (ȣ⁄ȣ) *insep. v/a.* u. *v/impers.* 2. to cross with a bubbling (or gurgling) noise. — 3. es durchrieselt mich kalt I am seized with cold shivers; F I feel a cold shiver (or shudder) running through me.

durch-rennen (ȣ⁄ȣ) *v/n.* (sn) *sep.* und (ȣ⁄ȣ) *v/a. insep.* 29b. = durch-fließen.

Durch-ritt (ȣ⁄ȣ) *m* 38 ride through.

durch-ritzen (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *sep.* und *insep. v/a.* 21c. to scratch through.

durch-rollen 21a. I (ȣ⁄ȣ) *sep.* 1. *v/n.* (sn) to roll through the gate. — 2. *v/a.* Wäsche ~ to mangle ... — II (ȣ⁄ȣ) *insep. v/n.* (h.) der Donner durchrollt die Wolken ... rolls through ...

durch-rosten (ȣ⁄ȣ und ȣ⁄ȣ) *sep.* u. *insep. v/n.* (sn) 21b. to rust through.

durch-rösten (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 21b. *sep.* to roast well or thoroughly or through.

durch-rudern (ȣ⁄ȣ) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* von Truppen: to move (or march) through.

durch-rudern (ȣ⁄ȣ) 21d. *sep.* I *v/n.* (sn) to row (or scull) through. — II *v/a.* sich (*dat.*) die Hände ~ to make one's hands sore with rowing or sculling.

durch-rühren (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to stir well or thoroughly, to strain by stirring. — 2. to make sore with stirring.

durch-rütteln (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21d. to shake (up) well.

durch-säen (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 21a. *insep.* to sow (or seed) a field (mit with).

durch-sägen (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *sep.* und *insep. v/a.* 21a. to saw through or across.

durch-salzen (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21c. to salt thoroughly or well.

durch-säuern (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21d. 1. *chm.* to acidify, to make (or to mix with) acid. — 2. Teig: to leaven.

durch-sausen (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *sep.* u. *insep. v/n.* (sn) und *v/a.* 21c. = durch-brausen.

durch-schaben (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21a. to scrape (or shave) through or sore. [convey (or get, F to lug) through.]

durch-schaffen (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 29r. *sep.* to[

durch-schallen (ȣ⁄ȣ) *v/n.* (sn) *sep.* und (ȣ⁄ȣ) *v/a. insep.* 21a. = durch-tönen.

durch-schauen 21a. I (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* (h.) to look through; vgl. durch-blicken 1. — II (ȣ⁄ȣ) *insep. v/a.* to see through a p.; j-s Absichten auch: to read ...; (herausfinden) to (un)fathom; to notice; ich kann seine Kniffe ~ I can see through his tricks or F what he is up to; vgl. durch-blicken II.

durch-schauern (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 21d. *insep.* to fill (or thrill) with a shudder.

durch-schaufeln (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 21d. *sep.* to shovel through; to mix with a spade.

durch-scheinen 20o. I (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* (h.) to shine (or let light) through; ~d transparent, ⊡ diaphanous. — II (ȣ⁄ȣ) *insep. v/a.* to fill with (sun)light; vom Sonnenlicht durchschienen transfused with (or bathed in) sunlight, sunlit. — III D~ *n* 39c. (s. I) transparency, ⊡ diaphanousness.

durch-scheuern (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 21d. *sep.* = durch-reiben. [(or forward) through.]

durch-schicken (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 21a. *sep.* to send[

durch-schieben (ȣ⁄ȣ) *v/a.* 29f. *sep.* to push (or shove) through; *fig.* to carry out.

durch-schießen 29e. I (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* 1. (h.) mit dem Gewehr ~ to shoot (or fire) through or across. — 2. (sn) (sich schnell hindurchbewegen) to pass rapidly through; vgl. durch-blitzen I. — II (ȣ⁄ȣ) *insep. v/a.* 3. to shoot through, to pierce with a dart or shot. — 4. = durch-blitzen II. — 5. ⊕ Buchbind.: mit Papier ~ to interleave, to interfoliate; *typ.* Zeilen: to space out, to lead.

durch-schiffen 21a. I (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* (sn) to sail (or steam) through. — II (ȣ⁄ȣ) *insep. v/a.* to traverse (or cross) the sea; to sail across the ocean; vgl. durch-... 6.

durch-schimmern 21d. I (ȣ⁄ȣ) *v/n.* (h.) *sep.* to (let a) glimmer through; vgl. durch-... 1. — II (ȣ⁄ȣ) *insep. v/a.* s. durch-... 5.

durch-schlafen (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *sep.* u. *insep. v/a.* 29p. to sleep the night through; to sleep away a whole day.

Durch-schlag (ȣ⁄ȣ u. ȣ⁄ȣ) *m* 31 1. ⊕ Werkzeug: punch(eon); Schlosserei: mandrel; vgl. Dorn 2. — 2. Kochkunst: (Sieb) colander, strainer. — 3. (Öffnung) opening; breach; *for.* cut (across); (Lichtung) glade.

Durch-schlag-... ⊕ (ȣ⁄ȣ... u. ȣ⁄...) in Zsgn, zB.: ~**eisen** *n* punch(eon); piercer; (Kochmeißel) mortise-chisel; ~**hammer** *m* drift. — Vgl. auch Durchschlags-...

durch-schlagen 29r. I (ȣ⁄ȣ) *sep. v/n.* (h.) und *v/refl.* 1. to break (or pass) through; to penetrate; die Tinte ꝛc. schlägt durch ... soaks (or gets) through; das Papier schlägt durch ... blots; Papier, das nicht durchschlägt (glazed) paper which does not run. — 2. von Arzneien: to have effect; to operate on (or to open) the bowels. — 3. *fig.* to prove efficacious, to take effect; eine ~de

Wirkung haben to have a telling effect. — 4. sich ~ *v/refl.*: a) to fight (or battle) one's way through (the world); F to (have to) rough it; b) eigE. sich kümmerlich ~ to earn (F to pick up) a (scanty) living; to lead a precarious existence. F to have an uphill fight; to support (F to shift for) o.s. — **II** (ˢᵈˡᵘ) *insep. v/a.* 5. to knock (a hole) through; to break through a wall; to pierce; vgl. durch-löchern I. — 6. (durch-leiten) to strain (through). — **III** D~ *n* 39c. 7. meist durch die *verba* zu geben, zB das D~ der Nähe the getting through of the wet. — 8. das D~ er zeigt the good effect of ...; es Blume: the (thorough) success of ...

Durch-schlage-... (ˢᵈˡ... u. ˢᵈˡ...) in Zgn zB: ~kraft *f* eines Geschosses force of percussion.

durch-schlangeln 21 d. **I** (ˢᵈˡ) *insep v/a.* to cross in a serpentine line. — **II** (ˢᵈˡ) *sep.* sich ~ *v/refl.* to wind through; von Flüssen 2c. auch to meander.

durch-schleichen 29 n. **I** (ˢᵈˡ) *sep v/n.* (sn) und sich ~ *v refl.* to steal (or sneak) through. — **II** (ˢᵈˡ) *insep. v/a.* to pass furtively through a place.

durch-schleifen[1] (ˢᵈˡ) *v/a.* 6 n. *sep* to grind through, to wear by grinding.

durch-schleifen[2] (ˢᵈˡ) *v/a.* 21 a. *sep.* 1 to drag through. — 2. ~ durch-schmuggeln.

durch schleppen (ˢᵈˡ) 21 a. *sep.* **I** *v/a.* to drag (or pull) through (auch *fig.*). — **II** sich ~ *v/refl.* to drag o.s. along.

durch-schlingen 29 a. **I** (ˢᵈˡ) *sep. v/a.* 1. einen Faden ~ to pass (or twist) a thread through. — **II** (ˢᵈˡ) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 2. to intertwine, to interlace (auch *fig.*). — 3. sich ~ *v/refl.* to become intertwined with (auch *fig.*). — **III** D~ *n* 39c. (f. II) interlacement. [*v/a.* 21 c. to slit through.]

durch-schlitzen (ˢᵈˡ u. ˢᵈˡ) *sep.* u. *insep.*

durch-schlupfen (ˢᵈˡ) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* to slip through; (entwischen) to slip away, to get off; F to give people the slip.

durch-schmausen (ˢᵈˡ) *v/a.* 21 c. *insep.* to spend the night in feasting or banqueting.

durch schmecken (ˢᵈˡ) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to (be discoverable by the) taste. — **II** *v/a.* to (discover by the) taste.

durch-schmelzen (ˢᵈˡ) *v/a.* 29 d. (*impf.* 39c.), bisw. a. 21 c. *sep.* to (s)melt through.

durch-schmettern (ˢᵈˡ) *v/a.* 21 d. *insep.* to fill with trumpet- (or bugle-)sound; ihr Lied durchschmetterte den Wald their song rang (or re-echoed) through the wood.

durch-schmuggeln (ˢᵈˡ) *v/a.* 21 d. *sep.* to smuggle through the custom-house.

durch schneidbar (ˢᵈˡ) *a.* 24 b. capable of being cut through or in two.

durch-schneiden 29 n. **I** (ˢᵈˡ u. ˢᵈˡ) *sep.* u. *insep. v/a.* 1. to cut through or in two, to sever with a knife; mit der Sage: to saw through; *fig.* das Durchschnitt ihm das Herz it cut him to the very heart or to the quick. — 2. (meist ˢᵈˡ) (kreuzen) to cross, to traverse; von Eisenbahnen durchschnitten intersected by railway lines; *math* eine Linie ~ to cut (or intersect) ...; die Wellen ~ to cleave the waves. — **II** (ˢᵈˡ) *insep.* 3 sich ~ *recipr.* to cross or intersect (one another). — **III** D~ *n* 39c. und Durchschneidung *f* 40 4 cutting through, &c. (f. I). — 5 (f. 2) crossing, intersection.

durch-schneien (ˢᵈˡ) *v impers.* 21 a. *sep.* to snow through the chimney, &c.

Durch schnitt (ˢᵈˡ) *m* 36 1. — durchschneiden III. — 2. — Durch-schnitts-pu ft. — 3. — Durch meier. — 4. ⊙ (Werkzeug) puncher, punching machine. — 5 *arch.* (Bild) section, profile, plan. — 6. (mittlere Größe) average (amount), mean (between extremes), im ~ on an average; taking one with another; ⚒ in the dump.

durch-schnittlich (ˢᵈˡ) *a.* 24 b. average, of medium size or quality; *adv.* on an average, or hourly (speaking).

Durch schnitts-... (ˢᵈˡ...) in Zgn zB: ~ansicht *f arch.* profile, section (drawing or view); ~einkommen *n*, ~ertrag *m* average income or revenue; ~fläche *f geom.* plane of intersection; ~jahr *n ast.* mean (or civil) year; ~linie *f geom.* line of intersection; ~mensch *m* commonplace (or ordinary, every-day) person; ~meßkunst *f math.* solid geometry; ~preis *m* average price; ~punkt *m math.* point of intersection; ~rechnung *f arith.* (rules *pl.* for finding) averages *pl.*; ~summe *f* average (sum); mean amount; ~verhältnis *n* mean proportion; ~wert *m* average (or mean) value; ~zahl *f* average (number); mean (value); ~zeichnung *f* = ~ansicht.

durch-schnüffeln, -schnuppern (ˢᵈˡ u. ˢᵈˡ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 d. to sniff (out).

durch-schossen (ˢᵈˡ) *a.* 24 b. und *p p.* v n durch-schießen II, zB.: ~es Buch interleaved ...; *typ* ~er Satz spaced out type.

durch-schreiten 29 n. **I** (ˢᵈˡ) *sep v/n.* (sn) to stride (or step) through. — **II** (ˢᵈˡ) *insep. v/a.* to cross (or traverse) on foot or with measured steps. — **III** D~ *n* 39c. march (or walk) across.

Durch-schuß ⊙ (ˢᵈˡ) [durch schießen] *m* 33 1. Weberei: woof, weft. — 2. *typ.* (auch ~linie *f*, ~stück *n*) space-line.

durch-schütteln (ˢᵈˡ) *v/a.* 21 d. *sep.* to shake (up) well; *fig.* vom Fieber, Frost durchschüttelt shivering with fever, with cold.

durch-schütten (ˢᵈˡ) *v/a.* 21 b. *sep.* to pour through; (durch-leiten) to strain (through).

durch-schuttern (ˢᵈˡ und ˢᵈˡ) *insep.* und *sep. v/a.* 21 d. to shake violently.

durch-schwärmen (ˢᵈˡ) *v/n.* 21 a. *sep.* 1. (sn) to swarm through. — 2. (h.) eine Nacht ~ to spend a night in revelry; to feast (or carouse, F to booze) all night through.

durch-schweben (ˢᵈˡ) *v/n.* (sn) *sep.* und (ˢᵈˡ) *v/a. insep.* 21 a. to float through.

durch-schwefeln (ˢᵈˡ) *v/a.* 21 d. *insep.* to (saturate or fumigate with) sulphur.

durch-schweifen (ˢᵈˡ u. ˢᵈˡ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 a. to roam (or range) through the country, &c., to ramble about the woods, &c.

durch-schweißen ⊙ (ˢᵈˡ) *v/a.* 21 c. *insep.* to weld thoroughly.

durch-schwelgen (ˢᵈˡ u. ˢᵈˡ) *insep.* und *sep. v/a.* 21 a. to spend in feasting.

durch-schwimmen 29 b. **I** (ˢᵈˡ) *sep. v/n.* (sn) to swim (von Dingen: to float) through or across. — **II** (ˢᵈˡ) *insep. v/a.* to cross by (or while) swimming or floating.

durch-schwingen (ˢᵈˡ) sich ~ *v/refl.* 39a. *sep.* to swing o.s. across.

durch-schwirren (ˢᵈˡ) *insep. v/a.* u. (ˢᵈˡ) *sep. v/n.* (sn) 21 a. to whizz through.

durch-schwitzen (ˢᵈˡ) 21 c. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to sweat through, ⊙ to transude. — **II** *v/a.* (auch ˢᵈˡ, *insep.*) to wet (or soak) with perspiration; durchgeschwitzt perspiring profusely or from every pore.

durch-segeln ⚓ (ˢᵈˡ) *sep. v/n.* (sn) und (ˢᵈˡ) *insep. v/a.* 21 d. to sail through or across; die Welt ~ (ˢᵈˡ) to navigate ...

durch-sehen 29 d. **I** (ˢᵈˡ) *sep. v/a.* (h.) 1. to see (or look) through, mit Gewalt durch den Zaun ~ to force (one's) way through. — **II** (ˢᵈˡ u. ˢᵈˡ) *sep.* u. *insep. v/a.* 2. — durch-sehen II. — 3. genau ~ to look over, to examine, sort, to peruse, bei *typ.* to revise, corrections to correct, to read the proofs, Gedichte to inspect, Rechnungen to glance over. — **III** D~ *n* 39c. (f. II) looking over, examination, perusal, revision (or correction) of proofs, inspection of papers, books, &c.

durch-sehen 21 a. **I** (ˢᵈˡ) *sep. v/n.* (sn) durch Sieben ~ to strain (through). — **II** (ˢᵈˡ) *insep. v/a.* (auch *sep.*) to strain (through), to filter, ⊙ to percolate. — **III** D~ *n* 39c. und Durchseihung *f* 40 (f. II) straining, filtering, retrainment, ⊙ percolation.

Durch seiher ⊙ (ˢᵈˡ) *m* 33 a. strainer.

durch-seim (ˢᵈˡ) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* [leak.]

durch-setzen[1] (ˢᵈˡ) 21 d. *sep.* **I** *v/a.* 1. (durch-führen) to carry through or out; auch durch nasen 2. — 2. mit Mühe oder Gewalt durchsetzen; es Weg u. ~ to carry, to force (or push) through, seinen Willen ~ to achieve one's purpose, to carry one's point, seinen Willen mit Macht ~ to assert one's (strong) will before one, es durchsetzen, daß es gelingt, daß etwas geschieht, to see that a th. shall be done or carried on a th. being done. — **II** *v n.* (sn u. h.) to gallop (or hurry) through a place, (Wasser usw.) (auch) to swim (the water) across. — **III** D~ *n* 39c. und Durchsetzung *f* 40 (auch f. I) carrying (through), enforcement (Durchführung) achievement, accomplishment.

durch-setzen[2] (ˢᵈˡ) *v/a.* 21 c. *insep.* to mix; ⚒ durchsetzt (well) mixed, interspersed with ore. [durch-...]

durch-seutzen (ˢᵈˡ) *v/a.* 21 c. *insep.* 1.]

Durch sicht (ˢᵈˡ) *f* 40 1. view, perspective, vista. — 2. — durch sehen III, zur gefälligen ~ for your kind perusal or inspection.

durch-sichtig (ˢᵈˡ) *a.* 24 b. transparent, pellucid; *phys.* pervious to light, ⊙ diaphanous; *fig.* (hell) clear, lucid. D~keit (ˢᵈˡ) *f* 40 transparency, pellucidity, ⊙ diaphanousness, *fig.* clearness, lucidity.

Durch-sichtigkeits-... (ˢᵈˡ...) in Zgn zB: ~meter *m* (für Luft) D diaphanometer.

durch-sickern (ˢᵈˡ) *v/n.* (sn) 21 d. *sep.* to ooze (or come) through; to percolate.

durch-sieben (ˢᵈˡ und ˢᵈˡ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 a. to sift, to sieve; Reben usw. to screen; Wolle to hackle.

durch-singen (ˢᵈˡ) *v/a.* 29 a. *sep.* to sing through or to the end. [[sink through.]]

durch-sinken (ˢᵈˡ) *v/n.* (sn) 21 a. *sep.* [sn]

durch-sitzen (ˢᵈˡ) 21 c. *sep.* **I** *v/a.* 1. to wear out trousers by sitting. — 2. to sit through a concert. — **II** sich ~ *v/refl.* to sit o.s. sore, to make o.s. sore with sitting.

durch-sollen (ˢᵈˡ) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* (auch to be obliged (or to have) to pass through.

durch-spähen (ˢᵈˡ und ˢᵈˡ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 a. = durch-forschen.

durch-spalten (ˢᵈˡ u. ˢᵈˡ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 b. to split in two, [illegible]

durch-spalten (ˢᵈˡ u. ˢᵈˡ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 a. [illegible]

durch-spielen 21 a. **I** (ˢᵈˡ) *sep. v/n.* (sn) to play through or to the end (u. *fig.*), ⚓ die Ebbe hat ihn ~ lassen, [illegible] ~ to play ... [illegible] to play for stakes, keep up one's part to the end, [illegible] — **II** (ˢᵈˡ) *insep.* to spend the night (or to sit up all night) playing or gambling.

durch-spähen (ˢᵈˡ u. ˢᵈˡ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 a. to (dance with all spirit).

durch-sprechen (ˢᵈˡ) 29 a. *sep.* 1. to speak (or talk) through, Bücher to peruse (through the) telephone. — 2. [illegible] ~ to say (or recount) ... to the end. — 3. [illegible] to discuss a th. thoroughly, to talk over a th., to talk matters over.

durch-springen 21 a. **I** (ˢᵈˡ) *sep.* 1. [illegible] — 2. [illegible] — **II** (ˢᵈˡ) *insep.* [illegible] ~ to cross ... [illegible] — 4. [illegible]

durch-springen 21 a. **I** (ˢᵈˡ) *sep.* 1. [illegible]

⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ botanical; ⊙ commercial; [illegible] [illegible]

jump) through a hoop. — 2. (einen Riß bekommen) to split, crack, burst (asunder). — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* to cross with a leap or at one bound.

durch-spüren *v/a.* 21 a. 1. (ˈ⁻ˈ⁻ u. ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* u. *insep.* = durch-forschen; *hunt.* to scour (or search) the wood for game. — 2. (ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* = durch-fühlen I.

durch-stänkern P (ˈ⁻ˈ⁻ und ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* und *insep. v/a.* 21 d. F to fill with a stink.

durch-stauben (ˈ⁻ˈ⁻) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* to get through as dust; *v/imp.* es staubt durch the dust comes in through the door.

durch-stäuben *v/a.* 21 a. **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* to pass (or send) through as dust. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep.* to fill (or cover) with dust.

durch-stechen 20 d. **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* 1. = durch-bohren II; mit dem Messer: to pierce; to run through; mit einer Nadel: to prick through; durchstochenes Muster pricked drawing or pattern; ⊖ einen Damm ~ to cut (or dig through) a dike. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* 2. *v/a.* eine Nadel durch et. ~ to pass a needle through a th.; eine Zeichnung ~ (durchpausen) to prick (or trace) a design. — 3. *v/n.* (h.) die Spitze sticht durch the point passes (or has passed) through; F mit ea. ~ to conspire (or plot) together; *fig.* (sich bemerklich machen) to become noticeable. — **III** D~ *n* 39 c. u. **Durch-stechung** *f* 49 (s. I) das D~ der Landenge von Suez the cutting of the isthmus of Suez.

Durch-stecherei F (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 49 *fig.* (siehe durch-stechen 3 F) plotting, intriguing, sharp practices *pl.*; mit j-m ~ treiben to play into a p.'s hands; to plot (or intrigue) with a p.

durch-stecken (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* to pass (or put, F to stick) through.

durch-stehlen (ˈ⁻ˈ⁻) sich ~ *v/refl.* 20 d. *sep.* to steal (or sneak) through.

durch-steigen 20 o. **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/n.* (sn) to get (or enter) through a window; to step through (or to enter, stärker: to storm) a breach. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* to cross (or to pass through) in mounting.

durch-steppen (ˈ⁻ˈ⁻ u. ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 a. to quilt (right through).

Durch-stich (ˈ⁻) *m* 38 1. = durch-stechen III. — 2. (durchstochene Stelle) cut(ting), passage; ⚒ tunnel; (Graben) trench.

durch-sticken (ˈ⁻ˈ⁻ u. ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 a. to cover with embroidery.

durch-stinken (ˈ⁻ˈ⁻) *v/n.* (h.) 20 a. *sep.* to stink through; to exhale unpleasant smells.

durch-stöbern (ˈ⁻ˈ⁻ u. ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 d. to ransack a house, to hunt through every corner, to scour the country.

durch-stochen (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* 24 b. und *p.p.* von durch-stechen I.

durch-stopfen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* to stuff through, to ram (or press) through.

Durch-stoß ⊙ (ˈ⁻) *m* 31 = Durch-schnitt 4.

durch-stoßen 20 p. **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/a.* 1. to push (or thrust) through; to knock a hole through. — 2. to wear out at the bottom. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* = durch-bohren II.

durch-strahlen 21 a. **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/n.* (h.) to radiate (or shine) through. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* to fill with radiant light; von der Sonne durchstrahlt resplendent with sunlight.

durch-streichen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 20 n. *insep.* 1. (auch: ˈ⁻ˈ⁻, *sep.*) = aus-streichen 1. — 2. = durch-streifen 1. — 3. die Lüfte ~ das Thal the breezes blow through the valley; vom Winde durchstrichen swept by the wind.

durch-streifen (ˈ⁻ˈ⁻ u. ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 a. 1. to roam (or rove, wander, range) freely through a country. — 2. (mit Streifen versehen) to stripe.

Durch-strich (ˈ⁻) *m* 38 1. stroke through a passage or a word. — 2. passage of birds.

durch-striegeln (ˈ⁻ˈ⁻ u. ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 d. ein Pferd: to curry (or groom) well.

durch-strömen 21 a. **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/n.* (h.) to flow (or run) through in a stream. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* to flow across, weiter: to water (or irrigate) a plain; *fig.* v. Menschen ꝛc.: to crowd through (in dense masses).

durch-studieren (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to study (or examine) thoroughly. — 2. die Nacht ~ to spend the night in study.

durch-stürmen 21 a. **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/n.* (sn) to storm (or rush) through. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* = I; *fig.* von Leidenschaften durchstürmt agitated by stormy passions.

durch-stürzen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/n.* (sn) 21 c. *sep.* to tumble (or fall) through.

durch-suchen (ˈ⁻ˈ⁻ u. ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* u. *insep.* **I** *v/a.* 21 a. 1. to search through; to examine (closely); bes. durch-stöbern. — 2. *hunt.* ein Revier ~ to beat a cover. — **II** D~ *n* 39 c. und **Durch-suchung** *f* 49 (s. 1) search, searching, (close) examination; polizeilich: eines Hauses, oft: domiciliary visit; richterlicher Befehl dazu: search-warrant.

Durch-sucher (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 40 a. searcher.

Durch-suchungs-... (ˈ⁻ˈ⁻...) in Zssgn, zB.: ~recht *n* right of search(ing) or examining.

durch-süßen (ˈ⁻ˈ⁻) **I** *v/a.* 21 c. *insep.* to sweeten, ⚗ to edulcorate. — **II** D~ *n* 39 c. sweetening, ⚗ edulcoration.

durch-tändeln (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 d. *insep.* to spend in dallying; to trifle away.

durch-tanzen 21 c. **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* 1. *v/n.* (h. u. sn) to dance across a room. — 2. *v/a.* einen Tanz ~ to go through ...; sich (*dat.*) die Sohlen ~ to wear out ... with dancing. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* to spend the night in dancing, to dance (all) through the night.

durch-toben (ˈ⁻ˈ⁻ und ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* und *insep. v/a.* 21 a. to pass (or spend) in a rage.

durch-tönen 21 a. **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/n.* (h.) to sound (or be audible) through a wall. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* to fill with sound.

durch-tosen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 c. *insep.* to fill with roaring (sounds) or with uproar.

durch-traben (ˈ⁻ˈ⁻) *v/n.* (sn) *sep.* u. (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a. insep.* to trot through.

durch-träumen (ˈ⁻ˈ⁻ u. ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 a. to dream away the time.

durch-treiben (ˈ⁻ˈ⁻) **I** *v/a.* 20 o. *sep.* Vieh ~ to drive cattle through; einen Pflock ~ to run a plug through. — **II** **durch-trieben** (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* s. bsd. Artikel.

durch-treten (ˈ⁻ˈ⁻) 26 l. *sep.* **I** *v/a.* (abnutzen) to wear shoes through; (durchlöchern) to break through the ice, &c. by treading on it. — **II** *v/n.* (sn) (hindurch treten) to step through; ✕ (dem Vordermann folgen) to file (up) well; to cover each other in file.

durch-trichtern (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 d. *sep.* to pour through a funnel.

Durch-trieb (ˈ⁻) *m* 38 (right of) driving cattle through.

durch-trieben (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* 24 b. cunning, crafty, artful; ~er Geselle sly fox; (spitzbübisch) roguish, knavish; D~heit (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 49 cunning, craftiness; roguery, knavery.

durch-triefen (ˈ⁻ˈ⁻) 21 a. u. 20 e., -tropfen (ˈ⁻ˈ⁻) 21 a. *v/n.* (sn) *sep.* to drip (or trickle) through; to ooze (or sweat) through a wall.

durch-üben (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* to practise (right) through; *thea.* to rehearse.

durch-wachen (ˈ⁻ˈ⁻ u. ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 a. to watch through the night; bang durchwachte Zeit ... of anxious watching.

durch-wachsen 20 r. (s. wachsen) **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/n.* (sn) to grow through a crevice, &c. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* to mix thoroughly with; bsd. im *p.p.* und als *a.*, zB.: mit Fleisch ~er Speck streaky bacon. — **III** (ˈ⁻ˈ⁻) *p.p.* und *a.* 21 b. s. II; ❦ perfoliate(d).

durch-wackeln F (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 d. *sep.* j-n gehörig ~ to thrash (or beat) a p. soundly.

durch-wagen (ˈ⁻ˈ⁻) sich ~ *v/refl.* 21 a. *sep.* to venture (to pass) through a place.

durch-walken ⊙ (ˈ⁻ˈ⁻ und ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* und *insep. v/a.* 21 a. Tuchfabr.: to full (or mill) well; F *fig.* = durch-wackeln.

durch-wallen 21 a. **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/n.* (sn) to wander through. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* to cross (or visit) on one's pilgrimage or travels.

durch-wälzen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 c. *sep.* to roll through.

durch-wamsen F (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 c. *sep.* F to give a p. a (good) jacketing or hiding.

durch-wandeln (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/n.* (sn) und (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* 21 d. to walk through.

durch-wandern **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/n.* (sn) u. (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* 21 d. to wander (or ramble, journey) through. — **II** D~ *n* 39 c. und **Durch-wanderung** *f* 49 rambles *pl.* (or journey) through; bisw. auch: peregrination.

durch-wanken (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/n.* (sn) und (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* 21 a. to totter through.

durch-wärmen (ˈ⁻ˈ⁻ u. ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 a. to warm through or thoroughly.

durch-waschen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 20 r. *sep.* 1. to wash one after another; F durchgewaschen (durchnäßt) F soaked through. — 2. sich (*dat.*) die Hände ~ to wash one's hands sore, to make one's hands sore with washing. — 3. (a. ˈ⁻ˈ⁻, *insep.*) bsd. im *p.p.*, zB.: von den Wellen durchwaschen, etwa: wave-tossed.

durch-wässern (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 d. *insep.* to water (or irrigate) well; Fleisch ꝛc.: to soak.

durch-watbar (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* 24 b. fordable.

durch-waten (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/n.* (sn) u. (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* 21 b. to wade through, to ford.

durch-weben *v/a.* 20 h. und 21 a. **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* to weave through. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep.* bsd. *fig.* to interweave, interlace, intermix (mit with); mit Redeblumen: to interlard.

Durch-weg (ˈ⁻) *m* 38 passage through.

durch-weg (ˈ⁻ und ˈ⁻) *adv.* throughout.

durch-wehen (ˈ⁻ˈ⁻) 21 a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to blow through. — **II** *v/a.* (auch: ˈ⁻ˈ⁻, *insep.*) to fill with one's breath or blast; *fig.* to pervade, to inspire, to instil.

durch-weichen 21 a. (ˈ⁻ˈ⁻ u. ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* und *insep.* **I** *v/n.* (sn) to become soft(ened) or wet. — **II** *v/a.* Wachs ꝛc.: to soften; durch Nässe: to soak, to wet through.

durch-weinen (ˈ⁻ˈ⁻ u. ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* u. *insep. v/a.* 21 a. to spend in crying or weeping; kummervoll durch(ge)weinte Nacht ... of sorrowful tears.

durch-werfen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 20 d. *sep.* to cast through; to hurl across.

durch-wettert (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* 24 b. weather-worn; well seasoned.

durch-wichsen F (ˈ⁻ˈ⁻) *v/a.* 21 c. *sep.* = durch-prügeln.

durch-winden 20 a. **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/a.* u. *v/refl.* 1. to wind through. — 2. sich ~ *v/refl.* to work (or edge) one's way through a crowd; to struggle through a difficulty. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* to intertwine with.

durch-wintern 21 d. **I** (ˈ⁻ˈ⁻ u. ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* und *insep. v/a.* to keep cattle, &c. through the winter; to winter plants, ⚗ to hibernate. — **II** (meist: ˈ⁻ˈ⁻) *v/n.* (h.) to (pass the) winter. — **III** D~ *n* 39 c. u. **Durch-winterung** *f* 49 wintering, ⚗ hibernation.

durch-wirbeln 21 d. **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* to whirl through; von Tönen: to vibrate through the air. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/n.* (sn) to fly through space with a whirling motion.

durch-wirken 21 a. **I** (ˈ⁻ˈ⁻) *insep. v/a.* 1. to interweave (mit et. with s.th.). — 2. (durchdringen) to imbue (or saturate) with. — **II** (ˈ⁻ˈ⁻) *sep. v/n.* (h.) to act through.

durch-wischen (ˈ⁻ˈ⁻) 21 c. *sep.* **I** *v/a.* = aus-wischen 2. — **II** F *v/n.* (sn) = durch-schlüpfen, ent-wischen I.

durch-wittern *v/a.* 21 d. 1. (ˈ⁻ˈ⁻) *insep.*, *min.* to cause to effloresce. — 2. (ˈ⁻ˈ⁻) *sep.* to smell through a thing.

durch-wollen (ˈ⁻ˈ⁻) *v/n.* (h.) 21 a. (s. wollen) *sep.* to want to pass (or get) through.

durch-wühlen 21a. **I** (ˢˡ⌣ u. ˢˡ⌣) *insep.* und *sep. v/a.* to rake (or tear, root) up the ground. — **II** (ˢˡ⌣) *sep.* **sich** ~ *v. refl.* to burrow (or dig) through s.th.

Durch-wurf ⊙ (ˢˡ) *m* 3t. 1. (s. durchwerfen) casting through. — 2. (grobes Sieb) screen, riddle; (Korn-Sieb) cribble.

durch-würzen (ˢˡ⌣ u. ˢˡ⌣) *sep.* u. *insep. v/a.* 21c. 1. to season thoroughly. — 2. to (fill with) perfume or scent.

durch-zählen (ˢˡ⌣ u. ˢˡ⌣) *sep.* u. *insep.* **I** *v/a.* 21a. to count over, to enumerate. — **II D~** *n* 59c. enumeration.

durch-zechen (ˢˡ⌣ u. ˢˡ⌣) *sep.* u. *insep. v/a.* 21a. to spend in carousing.

durch-zeichnen (ˢˡ⌣) **I** *v/a.* 21d. *sep.* to trace through transparent paper. — **II D~** *n* 59c. und **Durch-zeichnung** *f* 69 tracing; Papier zum D~ tracing-paper.

durch-ziehen[1] (ˢˡ⌣) 30f. *sep.* **I** *v/a.* 1. durch ein Loch: to draw (or pass) through a hole; einen Faden ~ to thread a needle; durch einen Raum bewegen: to pull (or drag) across ... — 2. eine Linie ~ to draw a line through or across; to cross. — 3. *fig.* j-n, etwas ~ = durch hecheln 2. — **II sich** ~ *v. refl.* to extend (or F run) through; to pervade. — **III** *v/n.* (sn): a) mit belebtem Subjekt: to pass (or travel) through a country; b) mit unbelebtem Subjekt: (et. durchdringen) to penetrate (or soak) into a th. — **IV D~** *n* 59c. (s. III a) passage; s. Durch-zug 2.

durch-ziehen[2] (ˢˡ⌣) *v/a.* 30f. *insep.* 1. (sich durch etwas hinziehen) to traverse; Wälder ~ das Land forests run through (or cover) the land. — 2. (durchreisen) to travel (or pass, march) through or across. — 3. (attrib: (mit etwas durchdringen) to saturate (or soak through) with something; mit Furchen, mit Gräben ~ to furrow, to trench; Seidenzeug mit Gold- und Silber-fäden ~ to brocade silk. — 4. a. *v/refl.*: das Papier durchzieht sich mit Öl ... soaks in (or absorbs) the oil.

durch-zittern (ˢˡ⌣) *v/a.* 21d. *insep.* to (cause to) vibrate; sth. *fig.* to thrill.

durch-zogen (ˢˡ⌣) *p.p.* von durch-ziehen[2].

Durch-zoll (ˢˡ) *m* 3t. = Durch-fuhr-zoll.

durch-zucken (ˢˡ⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to flash through; sth. *fig.* to convulse.

durch-zuckern (ˢˡ⌣) *v/a.* 21d. *insep.* to sugar (thoroughly) well; vgl. durch-süßen.

Durch-zug (ˢˡ oder ˢˡ) *m* 3t. 1. (s. durchziehen[1] 1) drawing through, &c. — 2. durch ein Land: journey (or march) through; vgl. durch-ziehen[1] IV. — 3. *arch.* (durchgezogener Balken) ⊙ girder, summer, ⊅ architrave.

Durch-zugs-... (ˢˡ... oder ˢˡ...) in Zsgn. gw.: ~recht *n* right of travelling (or passing, journeying, marching) through.

durch-zwängen 21a. **durch-zwingen** 30a. (ˢˡ⌣) *sep.* **I** *v/a.* to force through. — **II sich** ~ *v/refl.* to squeeze o.s. through.

dürfen (ˢ⌣) **I** *v/n.* (h.) 22c. 1. (wagen) to dare, to venture to; ich darf es nicht tun I dare not do it. — 2. (das Recht, die Erlaubnis haben) to have the power (or right) to; to be allowed to; to be at liberty to; wir ~ nicht we must not, ich habe nicht aus-gehen ~ I have not been allowed (or I had no permission) to go out; wenn ich bitten darf, a. darf ich bitten ~ please!; pray will you (kindly) ...!; wenn ich so sagen darf if I may so express myself; darf ich, man kann sagen ~ may I trust my eyes?; hier darf nicht geraucht werden! smoking is not allowed!, no smoking (allowed)!; *ell.* es darf niemand herein! no admission (except on business)!; F der Zaun darf nicht ab the hd must not come off. — 3. mit Negierung oder „nur" und *inf.*: sie ~ ihn nicht fragen, weil sie es schon wissen they have no need to ask him ...; wir ~ es nur wünschen, so geschieht es we need only wish for it, and it is done; Sie ~ nur klatschen, so kommt er schon if you only clap your hands he will come; er hätte nur telegraphieren ~ he need only have telegraphed, F if he had only send a wire. — 4. (Grund haben) darüber ~ Sie sich nicht wundern you must not be astonished at that; wir ~ es bezweifeln we have reason to doubt it. — 5. (mögen, können) konditionell: das dürfte kaum so leicht sein, wie er sagt it's probably (or I dare say it is) not quite as easy as he says; man darf wohl erwarten, daß ... it is to be expected that ... — **II D~** *n* 59c. permission.

durfte, dürfte (ˢ⌣) *impf.* von dürfen (I 2a).

dürftig (ˢ⌣) *a.* 24b. 1. (bedürftig) indigent, needy, necessitous. — 2. *fig.* (ungenügend) insufficient, inadequate; (gering) scanty, F poor; ein ~es Ergebnis a meagre result.

Dürftigkeit (ˢ⌣-) *f* 69 (s. dürftig) 1. indigence, need(iness). — 2. insufficiency, inadequacy; scantiness; meagreness.

dürr (ˢ) *a.* 24b. 1. dry (wood); parched (soil); arid (zone); barren (land); withered (plant); dead (tree); *poet.* sear (leaf). — 2. (mager) lean, thin, fleshless, F (long and) lanky; (eingeschrumpft) shrunken (form), shrivelled (up) (hag); wenzen (face); ~e Beine F (pair of) broomsticks *pl.* — 3. *fig.* bare, unadorned; mit ~en Worten in plain words or language; plainly, bluntly.

Dürr-..., **durr-...** (ˢ...) in Zsgn. gw.: ~beinig *a.* thin- (or F spider-legged), ~leibig *a.* = dürr 2; ~sucht *f path.*: ⊅ [atropy.]

Durra ♀ (ˢ⌣) s. Dhurra.

Dürre (ˢ⌣) *f* 33 (siehe dürr) 1. (ant. Feuchtigkeit) dryness, aridness, aridity; barrenness; (Regenmangel) drought. — 2. (ant. Dicke) leanness, shrunkenness.

Durst (ˢ) (durr) *m* 38 thirstiness), *path.* krankhafter ~: ⊅ dipsosis; ~ haben to be thirsty; seinen ~ löschen to quench (or slake) one's thirst, jm ~ machen to make a p. thirsty; gern einen über den ~ trinken to be fond of one's drops; *fig.* ~ nach Ehre thirsting after glory.

Durst-..., **durst-...** (ˢ...) in Zsgn. gw.: ~löschend, ~stillend *a.* quenching the thirst, ~löscher *m* thirst-quencher, ~mutter, ~schlange *f zo.*: ⊅ dipsas (Colubrine dipsas).

dürsten, dursten (ˢ⌣) *v/n.* (h.) 24b. to be thirsty, *v/impers.* es dürstet mich oder mich dürstet I feel thirsty; *fig.* ~ nach Gerechtigkeit ~ to thirst after [illegible]

durstig (ˢ⌣) *a.* 24b. (s. Durst) 1. thirsty, ~e Seele, ~er Pferde [illegible] thirsty soul; [illegible]

[illegible]

Tutel F (ˢ⌣) [illegible] (Dummheit) stupid, (Dummkopf) [illegible] ~et F (⌣-ˢ) *f* 69 [illegible] (Gedankenlosigkeit) [illegible] b~ig F (ˢ⌣-) *a.* 24b. (schwindlig) dizzy, [illegible] (dumm) silly, stupid; (benommen) [illegible] dizzy, ~igkeit F (⌣-⌣-) *f* 69 [illegible]

tuteln, sich. **tuteln** F (ˢ⌣) [illegible] Tutel) to be dizzy, sleepy or stupid.

tutter (ˢ⌣) **I** *a.* 24b. 1. (finster, dunkel, gloomy, dusky. — 2. *fig.* [illegible] neutral, noncommittal, [illegible] ~e Farben *f pl.* dull [illegible] *pl.*; sich ~e Gedanken machen to have sad thoughts; ~es Schweigen gloomy silence. — **II T~** *n* 38c. darkness, gloom, dusk.

Tutterheit, Tutterkeit (ˢ⌣-) *f* 69 = Tütterkeit; *fig.* [illegible], noncommittal.

tuttern (ˢ⌣-) *v/n.* (h.) 20d. to be [illegible] (or crow) dark or dusky, [illegible] *impers.* es tuttert [illegible] the dusk is setting in.

☛ **Tute** (ˢ⌣) 2c. j. Tüte 2c.

Tutzend (ˢ⌣) [illegible] *n* 38 dozen, ein ~ Gläser a dozen [illegible] glasses; [illegible] ~ machen ein Dutzend twelve dozen make a gross.

Tutzend-..., **dutzend-...** (ˢ⌣-) [illegible] ~gesicht *n* ordinary face; ~preis *m* price by the dozen, ~weise *adv.* by the dozen.

Duz-... (ˢ⌣-) in Zsgn. gw.: ~bruder *m* friend addressed with "thou", [illegible] companion, F chum, pal; ~fuß *m* [illegible] companionship [illegible] ~fuß stehen to be on intimate terms; ~schwester *f* lady friend addressed with "thou"; vgl. ~bruder.

duzen (ˢ⌣) *v/a.* sich ~ [illegible] call a p. (one's equal) "thou", [illegible]

dwars ⚓ (ˢ) *adv.* (quer über) athwart, ~ See liegen to [illegible] athwart the waves.

Dwars-leine ⚓ *f* [illegible]

Dyade ⊙ (-ˢ⌣) [grch.] *f* 39 [illegible] dyad (auch *chem.*) [illegible]

Dyk (Dall) *npr. m.* [illegible] ~ [illegible] Dyck van Dyck.

Dynam (-ˢ) [grch.] *m* 38 [illegible] England: [illegible] mech. [illegible] pound, ⊙ dynam, dyname.

Dynamik ⊙ (-ˢ⌣) [grch.] *f* 40 [illegible] (Kraftlehre) dynamics, dynamisch (-⌣-) *a.* 24b. dynamic, dynamical.

Dynamit (-ˢ) [grch.] *n* 38 [illegible] ⊙ (flüssiger Sprengstoff) dynamite, ~fabrik *f* d.-works *pl.*; ~verbrechen *n* [illegible], ~verbrecher *m* dynamiter.

Dynamo-... D~- ⊙ [illegible] ~maschine *f* dynamo-electric machine, dynamo [illegible], ~meter *m* [illegible] (Kraftmesser) dynamometer, ~metrisch *a.* dynamometric, dynamometrical.

Dynast (-ˢ) [grch.] *m* 38 [illegible] ruler, ~ie (-⌣-) *f* 69 u. 33 [illegible] dynasty, d~isch (-⌣-) *a.* 24b. dynastic.

Dysenterie ⊙ (-⌣-⌣) [grch.] *f* 69 [illegible] 33 path. [illegible]

[illegible]

D-zug [illegible] D-zug (s. 2a)

E

E, e[1] (ˈ) *n* ㊿ **1.** (fünfter Buchstabe des Alphabets; zweiter Vokal) E, e. — **2.** ♪ E; E-Dur E major; E-Moll E minor.

e[2] (ˈ) *int.* = ä und eh[1].

Ebb-... ⚓ (ˈ...) in Zsgn s. Ebbe-...

Ebbe ⚓ (ˈ⌣) [agf. *ebba*] *f* ㊸ (*ant.* Flut) ebb(-tide); ~ und Flut high tide and low tide, ebbing and flowing tide; vgl. Nipp-flut; es tritt ~ ein the tide is going out or receding; es ist ~ the tide is out or down, it is low tide or water; Fluß, Hafen mit ~ und Flut tidal river, harbour; *fig.* es ist ~ in seinem Geldbeutel his funds are low or at a low water-mark.

Ebb(e)-... ⚓ (ˈ(⌣)...) in Zsgn, zB.: **~anker** *m* ebb-anchor; **~zeit** *f* ebb-tide.

ebben (ˈ⌣) *v/n.* und *v/impers.* (h.) ㉑a. **1.** ⚓ das Meer (oder es) ebb(e)t it is ebb-tide or low water, the tide is (going) out or receding or low. — **2.** *fig.* (sich verlaufen) to run down, to ebb away.

ebd. *abbr.* für ebendaselbst; s. eben[2] 1.

eben[1] (ˈ⌣) [a/d. *ëban*: flach] *a.* ㉔b. **1.** even, uniform; (glatt) smooth; (flach) level, plain; *math.* plane (angle, geometry, &c.); ~es Land, auch: open country; ~es Terrain flat surface; (zu) ~er Erde on the ground-floor; ~en Fußes on the same floor or level; ~ machen to level (down). — **2.** *fig.* (passend) convenient, fit, suitable, agreeable.

eben[2] (ˈ⌣) *adv.* (in Zsgn mit *adv.* meist verschmolzen) **1.** (gerade) **~da(selbst)** at the very (same) place, (lt.) ibidem; **~daher (dahin)** from (to) the very (same) place; **~der-, die-, das-selbe** the very same (person, thing); er kam ~ **recht** ... at the (very) nick of time; F ... just right or in time; **~so** just so; es ist **ganz ~so** wie it is just the same as if; sie ist **~so reich als schön** she is as rich as she is fair; das wäre **~so gut** it would do quite as well; **~sosehr, ~soviel** just as much; es kostet **~soviel** it costs (or the price is) the same; **~so viele** *pl.* just as many; **~so wenig(e** *pl.*) just as little (few); **~so wie** ... just the same as ...; **~sowohl** quite as well; ~ **wie** just like. — **2.** (genau, just) exactly, precisely; das wollte ich ~ (sagen) that's just what I wanted (to say); das (wohl nun) ~ nicht! not exactly that!, not quite so!; ich will ~ nicht versprechen I won't really promise; das will er (ja) ~ vermeiden that's just what he wants to avoid; schwach verstärkend: nicht ~ frisch, allzugut, allzuviel not very (or not particularly) fresh, good, much; ~ **deswegen** on that (very) account, for that (very) reason. — **3.** (knapp reichend) barely; nur so ~ only just (enough). — **4.** zeitlich: ~ **damals** just at that time; ~ **erst** only just now, just a minute ago; da kommt er ~ there he comes, he is just coming; er ist (so)~ gekommen he has only just come; ~ wollte ich ihn rufen I was just going to call him; ein Jungen, der ~ die Schule verlassen hat a boy fresh from school.

Eben-..., eben-...[1] (ˈ⌣...) [eben[1] u. [2]; vgl. das, bsd. 2] in Zsgn, zB.: **~bild** *n* (exact) likeness, bsd. *bibl.* image; das ~bild der Mutter the very picture ...; **~bürtig** *a.* of equal birth or rank; er ist ihm nicht ~bürtig ... not his equal or his peer, F ... not a patch on him; **~bürtigkeit** *f* equality of birth or rank; **~falls** *adv.* likewise; also; **~maß** *n* symmetry, harmony, right proportion; ins ~maß bringen to harmonise; **~mäßig** *a.* symmetrical, proportionate.

Eben-..., eben-...[2] (ˈˈ⌣...) [† Eben = Eben-holz] in Zsgn, zB.: **~baum** *m* = ~holz-Baum; **~holz** *n*: a) ebony-wood; b) *fig.* (Neger) bit (or piece) of ebony; **~holz-artig** *a.* like ebony; **~holz-Baum** *m* ebony(-tree) (*Diospy'ros e'benum*); **~holz-Kiste** *f* ebony case or box; **~holz-Tischler** *m* ebonist, weitS. cabinet-maker; **~holzen** *a.* of ebony.

Ebene (ˈ⌣⌣) *f* ㊸ plain, level (or flat) ground; *math.* plane (surface); schiefe ~ inclined plane; in gleicher ~ mit on a level with, ⊕ flush with; **ebenen** (ˈ⌣⌣) ㉑a. siehe ebnen. [eben[1]).]

Ebenheit (ˈ⌣-) *f* ㊾ evenness, &c. (s.)

Eben-holz (ˈˈ⌣⌣) *n* ㉕ 2c. s. Eben-...[2].

Eber (ˈ⌣) [a/d. *ebur*; lt. *aper*] *m* wild boar (*Sus scrofa*); junger ~ bisw. boar-pig.

Eber-... (ˈˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~esche** ♀ *f* mountain-ash (*Sorbus aucupa'ria*); zahme ~esche service-tree (*Sorbus dome'stica*); **~-fleisch** *m* brawn; **~jagd** *f* boar-hunt; **~raute** *f*, **~reis** *n* ♀ southernwood (*Artemi'sia abro'tanum*); **~wurz** ♀ *f* carlinethistle (*Carli'na*); **~wurz-Öl** *n* carline-oil.

Eberhard (ˈ⌣⌣) *npr. m.* (Bn.) Everard.

ebnen (ˈ⌣) *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑d. to level, to flatten; to roll a path, to smooth (down) obstacles; Bauholz 2c.: to square; Steine: to face; *fig.* j-m die Bahn ~ to pave (or smooth) the way for a p.

Ebräer (-ˈ⌣) 2c. s. Hebräer 2c.

Ebresche (-ˈ⌣) *f* ㊸, **Ebrisch-, Ebritz(en)-baum** (ˈˈ⌣(⌣)-ˈ) *m* ㉛ ♀ = Eber-esche.

Ebro (ˈ-) *npr. m.* ㊻ *geogr.* (span. Fluß) Ebro.

Echinit ⚗ (ˈch-ˈˈ) [grch.] *m* ㊳ und ㊿ [*geol.* (versteinerter See-igel) echinite.]

Echo (ˈch- u. ˈch-) [grch.] *m* ㊻ (Wiederhall) echo (auch ♪ und *fig.*); ein ~ erwecken to awaken an echo; ein ~ geben to (re-)echo.

Echo-..., echo-... (ˈˈch-... u. ˈch-...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* und *adv.* echo-like; **~zug** ♪ *m* e-r Orgel echo-key.

echo-en (ˈch-⌣ u. ˈch-⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to (re-)echo; to reverberate.

echt (ˈ) [a/d. *êwa*: Gesetz] *a.* ㉔b. genuine; (wahr) true; (unverfälscht) unadulterated, pure; (wirklich) real; ~er Diamant real (or pure) diamond; ~er Erbe legitimate heir; ~er Freund staunch friend; ~es Gold sterling gold; ~e Urkunde authentic deed; ~er Wert intrinsic value or merit; ☻ der ~e Artikel, oft: F the real thing or stuff.

Echt-heit (ˈ-) *f* ㊾ (s. echt) genuineness; purity, pureness; sterling quality; authenticity; ☻ die ~ von et. verbürgen to guarantee (or warrant) a th. as a genuine article.

Eck (ˈ) [siehe Ecke] *n* ㊳ **1.** in Zsgn meist: ...angle, ...gon, zB. Vier-~ quadrangle; Sechs-~ hexagon. — **2.** *adv.* über ~: a) across; F crosswise; b) et. über ~ bringen (fortschaffen) to get a th. out of the way.

Eck-..., eck-... (ˈ...) in Zsgn oft: corner-..., zB. **~balken** ⊕ *m carp.* corner-post or -beam; **~band** ⊕ *n* = ~schiene; **~blech** ✕ *n artill.* eines Protzkastens c.-square of an ammunition-box; **~brett** *n* bracket, (corner-) shelf; **~fenster** *n* c.-window; **~first** ⊕ *m carp.* c.-rafter; hip; **~haus** *n* c.-house; **~kachel** ⊕ *f* Töpferei: c.-tile; **~loch** *n* corner-hole, Billard: pocket; **~pfeiler, ~pfosten** *m*, **~säule** *f* ⊕ *arch.* c.-pillar, quoin; vgl. ~balken; **~schaft** ⊕ *m arch.* corner-wall; **~schiene** ⊕ *f* Schlosserei: c.-piece; **~schrank** *m*, **~schränkchen** *n*, **~spind(chen)** *n* corner-cupboard, cupboard fitted in(to) a corner; **~sparren** ⊕ *m* = ~first; **~ständer** ⊕ *m* = ~pfeiler; **~stein** ⊕ *m arch.* c.-stone; (Prellstein) curbstone; (Grenzstein) boundary-stone; **~stollen** ⊕ *m carp.* c.-foot; vgl. ~pfeiler; **~stube** *f*, **~stübchen** *n* = ~zimmer; **~zahn** *m* canine tooth; **~zierat** ⊕ *m arch.* corner-ornament; **~zimmer** *n* corner-room, (Erker) alcove. [nook or corner.]

Eckchen (ˈ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Ecke) little

Ecke (ˈ⌣) [a/d. *ekka*; vgl. lt. *ac-us*] *f* ㊸ **1.** (spitzer Punkt) angle; (Kante) edge; (Winkel) corner; einer Stube auch: nook; (Mauer-) ~ *arch.* quoin; (Ende) end; um die ~ biegen to turn (round) the corner; sich in eine ~ drücken to crouch in(to) a corner. — **2.** *math.* körperliche oder räumliche ~ (wo drei oder mehr Ebenen zs.-treffen) solid angle. — **3.** *fig.* bläst der Wind aus der Ecke? is that how matters stand?; is that the way the wind blows? F j-n oder et. um die ~ bringen to put a p. or a th. out of sight or out of the way; F um die ~ (zu Grunde) gehen to perish, F to go to the dogs; F ich traue ihm nicht um die Ecke I don't trust him out of my sight; sie kamen von allen ~n und Enden from every quarter. — **4.** (kurzer Weg) short distance; (a) little way; ich will eine ~ mit Ihnen gehen I'll see you to the (next) corner.

Ecken-... (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~steher** *m* man at the corner; (Dienstmann) commissionaire; (Träger) porter; (Bummler) loafer.

Ecker (ˈ⌣) *f* ㊸ = Buch-ecker (s. bei unter Buch-...[2]) und Eichel; *coll.* = Eichel-mast.

Ecker-..., e~-... (ˈ⌣...) in Zsgn = Eichel-...

eckig (ˈ⌣) *a.* ㉔b. **1.** angular (vgl. drei-2c. ~; in Zsgn auch: ...gonal, zB. sechs-~ hexagonal; vgl. Eck); bsd. F cornered (auch in Zsgn, zB. fünf-~ five-cornered). — **2.** *fig.* (unbeholfen) awkward, stiff; (ungeschliffen) uncouth, unpolished. [wardness; uncouthness.]

Eckigkeit (ˈ⌣-) *f* ㊾ angularity; *fig.* awk-

Ecklein (ˈ-) *n* ㊵b. (*dim.* von Ecke) = Eckchen. [amerikanische Republik) Ecuador.]

Ecuador (⌣kwäˈ) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (süd-

Edda (ˈ⌣) [isländ.: Urgroßmutter] *f* ㊹ (Sammlung alt-nordischer Sagen) Edda; **~lieder** *n/pl.* songs *pl.* of the Edda; zur ~ gehörig (a. **eddisch** *a.* ㉔b.) Eddaic.

edel (ˈ⌣) [Adel] ㉔b. ▌ *a.* **1.** noble; von edler Abstammung, von edlem Blut of noble (or high) descent or birth, of gentle blood;

ein Pferd ꝛc. von edler Rasse a thoroughbred horse, &c.; von edlem Gemüte, Sinn noble-minded; edle Sinnesart lofty (or magnanimous) mind. — 2. ⚒ ein edler Gang a rich lode; *physiol.* die edle(ren) Eingeweide the vital organs (of the body); *chm.* edle (der Oxydation widerstehende) Metalle *n/pl.* precious metals *pl.* — **II** Edel(r) *s.* 3. nobleman (*f* lady of noble birth or titled lady); die Edlen (aus Edeln) the nobility; (der niederen Adel) the gentry, Edler von .. (Adeliger Zusatz des engl. Titels "Sir" entspricht ꝛc.) — 4. die Edelsten (Vorzüglichsten) der Stadt the first (or foremost) men ... — 5. *fig.* noble-hearted (or -minded) (woman; auch gentle(woman — **III** das Edle noblesse (of the mind); das Edle an seiner Gesinnung the noble trait in his nature.

Edel-..., **edel-...** (ᵉᵈᵉˡ-) in Zsgn. ꝛc. ~**bürger(in** *f*) *m* patrician (lady), ~**bürtig** *a.* of noble birth; ~**dame** *f* = ~frau, ~**denkend** *a.* noble-minded; magnanimous; high-souled; generous(-hearted); ~**erz** *n* rich ore; ~**falke** *m orn.* falcon; ~**fink** *m* = Buchfink (s. unter Buch-..²); ~**frau** *f* lady of noble rank; peeress, noblewoman; ~**fräulein** *n*, etwa: spinster of noble birth; ~**früchte** *f/pl.* choice (kinds of) fruit; ~**geboren** *a.* nobly (or high-)born; ~**gesinnt** *a.* = ~denkend; ~**gestein** *n*, (auch †): precious stones *pl.*; ~**herzig** *a.* = ~denkend; ~**hirsch** *m zo.* stag (*Cervus elaphus*), ~**hof** *m*, etwa: (nobleman's) country-seat or estate or manor, bei ehm. baronial hall; ~**kamille** ♀ *f* camomile (*Anthemis nobilis*); ~**knabe** *m* page; ~**knappe**, ~**knecht** *m* ehm. squire; knight's serving-man; ~**mann** *m* (*pl.* ~leute) nobleman (*pl.* noblemen, nobility); ~**männlich** *a.* becoming (or appertaining to) a nobleman; ~**marder** *m zo.* marten (*Mustela*); ~**mut** *m* = ~sinn; ~**mütig** *a.* = ~denkend; ~**pilz** ♀ *m* = Champignon; ~**sinn** *m* noble-mindedness, magnanimity, generosity; ~**sinnig** *a.* = ~denkend; ~**sitz** *m* = ~hof; ~**stein** *m* siehe bes. Artikel, ~**tanne** ♀ *f* silver fir (*Abies pectinata*); ~**weiß** ♀ *n* lion's foot (*Gnaphalium leontopodium*), auch Edelweiss; ~**wild** *n hunt. coll.* (Damwild) fallow-deer; weitS. (Federwild) large game.

Edelstein (ᵉᵈᵉˡ-) *m* ⊼ precious stone, jewel (auch *fig.*); geschnittener gem, künstlicher artificial gem, in Gold gefaßter ~ jewel set ...; ~**händler** *m* (wholesale) jeweller, dealer in gems; ~**schleifer**, ~**schneider** *m* lapidary.

Eden (ᵉ-) [hebr.] *n* ⊼ *bibl.* (garden of) Eden; Paradise; **e~isch** (ᵉ-) *a.* Eden like.

edieren (-ᵉ-) [lt.] *v/a.* 2. a. ein Buch ꝛc. (vertegen) to edit (or publish) ...

Edikt (-ᵉ-) [lt.] *n* ⊼ (Gesetz) edict, decree; ein ~ erlassen, widerrufen to issue, to revoke a decree; ~**citation** *n*, ~**ladung** *f* jur.: (issue of a) summons.

Edinburg (ᵉᵈᵉⁿ-) *npr. n* ⊼ *geogr.* (Hauptstadt) Edinburgh, (auch) the Athens of the North, ~**er** (ᵉᵈᵉⁿ-) *m* ⊼ a., ~**erin** *f* ⊼ inhabitant of Edinburgh.

☛ **edle(r)** ꝛc. s. eed.

Edomiter (-ᵉ-) [Edom, Esau] *m* ⊼ a. *bibl.* Edomite, **edomitisch** *a.* Edomitish.

Eduard (ᵉ-) *npr. m* ⊼ (Mn.) Edward.

Effekt *n* ⊼ siehe Effekt.

Effekt¹ (-ᵉ-) [lt.] *m* ⊼ (*pl.* ~e) (Wirkung) effect; ~ machend effective.

Effekt² (-ᵉ-) [lt.] *n* ⊼ a. (*pl.* ~en) 1. (bewegliche Güter) meist ~en *pl.* effects *pl.*, goods and chattels *pl.*, (Gerät) luggage, *f* (Habe) *pl.*; ⚒ barrage; ⚓ u. ⚓ auch kit. — 2. ♥ (Wertpapier, Staatsp.) meist ~en *pl.* stocks *pl.*), securities *pl.*, bonds *pl.*, scrip.

Effekt-..., **e~...** (ᵉ-) [Effekt¹] in Zsgn. ꝛc. ~**haischerei** *f* straining after effect, *thea.* playing to the gallery, showing off, ~**voll** *a.* effective; (auffallend) striking.

Effekten-... ♥ (-ᵉ-) [Effekt²] in Zsgn. ꝛc. ~**börse** *f* stock exchange, ~**handel**, ~**markt** *m* dealing in (or market for) stocks; ~**händler** *m* stockbroker, bes. (Börsenagent) stock-jobber.

effektiv (-ᵉ-) [lt.] **I** *a* ⊼ b (wirklich, voll) effective. — **II** G~ *n* ⊼ effects *pl.* (Bestand) (actual) amount. — **III** *adv.* really, in reality, in fact, actually.

Effektiv-... (-ᵉ-) in Zsgn. ꝛc. ~**bestand** *m* ⊼ u ⚓ effectives *pl.*; ~**geschäft** ♥ *n* money- (F cash-)transaction; ~**kraft** ⊙ *f* effective force; ~**preis** ♥ *m* F cash-price; ~**zahl** *f* actual (or real) number.

effektuieren ♥ (-ᵉ-) [lt.] *v/a.* 2. a. (ausführen) to effect (or to execute or to carry out) order, ...

egal F (-ᵉ-) [fr.] *a* ⊼ b. (gleich) alike, the same.

☛ **Ege**, **egen** ꝛc. s. Egge, eggen ꝛc.

Egel (-ᵉ-) [a. *regala*] *m* ⊼ (Blutegel) leech.

Egge ⊙ (-ᵉ-) *f* ⊼ 1. *agr.* harrow, (eine Brücke) bridge for lower Rhine drag. — 2. (Zahnkranz) (Radkranz) selvage, selvage.

eggen ⊙ (-ᵉ-) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 2. a. *agr.* den Boden ~ (eggen) to harrow ... (a. *fig.*).

Eggen-... ⊙ (-ᵉ-) in Zsgn. ꝛc. ~**balken** *m* beam of a harrow, ~**ichtitten** *m* harrow-sledge; drag, ~**zähne**, ~**zinken** *m/pl.* teeth *pl.* of a harrow.

Egger ⊙ (-ᵉ-) *m* ⊼ a. *agr.* harrower.

Egidius (-ᵉ-) *npr. m.* ⊼ (Mn.) Giles.

Ego (-ᵉ-) [lt.] *m* ⊼ (Selbstheit) selfishness; egotism; **Ego ist** (-ᵉ-) *m* ⊼ selfish person; egotist; **ego-istisch** *a.* ⊼ b selfish, self-seeking; egotistic(al).

eh¹ (ᵉ) [fr.] *int.* ah!, oh!

eh², **ehe(r)** (ᵉ-, ᵉ-) [mhd. *ê*] **I** *adv.* (*comp.* eher; *sup.* ehest, siehe III) 1. (früher) sooner; er war eher da als du he was sooner before you; je eher, desto besser the sooner the better; **desto eher, um so eher** all the sooner or the faster; vgl. 4. — 2. (lieber, vielmehr) rather, F sooner; eher wollte ich ... I would rather ... — 3. (leichter) more easily; er kann es (eher) tun als ich he can do it more conveniently than I (can), das läßt sich eher hören (glauben, tun) that sounds better, that's more feasible; eher (als) der Himmel fällt sooner the heavens would fall. — 4. **desto eher, um so eher** all the more (easily or probably); er wird es um so eher tun he will be (all the) more likely to do it. — 5. *abs.* (weiter) formerly. — **II** *cj.* **che.** (= ehe) daß ere, ~ (bevor) er kam before he came, previous (or prior) to his coming; ich ging hin, ~ (bevor) er schrieb I went there before (or unless) he wrote. — **III** **ehest** *adv.*, *a.* ⊼ b. u. *adv.* es war am ehesten (bei) I was (the) first; mit ehestem, ehester Zuge, ehestens at the earliest (date), as soon as possible; (bei) an die mit ehester Post ... by the earliest post, at your earliest convenience; er kann ehestens morgen (bis) he can be here before (or until) to-morrow.

Ehe (ᵉ-) [a. *êwa*] *f* ⊼ marriage; ~ aus Liebe love-match; (auch) glückliche (unglückliche) ~ (unhappy) union; (eine ~ eingehen) (to enter the matrimonial state, to marry; eine ~ (mit jemand) schließen (to contract a marriage with ...); eine ~ erbitten (to ask) the hand of (a lady) in marriage; unter der ~ (during) married life; *prov.* die ~ machen im Himmel (marriages are made in heaven).

Ehe-..., **ehe-...** (ᵉ-) in Zsgn. ꝛc. ~**ablehnung** *f* refusal (of a lady) in marriage, ~**abschließung** *f* ~**abschließungsfest** *n* marriage-tie, ~**abschließungsfest** *n* wedding, ~**abschließungsfest** *n* ~**abschließungsfest** *n* ~**abschließungsfest** *n*

liebend *a.* seeking honour; **~los** *a.* void (or destitute) of (all sense of) honour; dishonourable, stärker: infamous; **~losigkeit** *f* dishonourableness, stärker: infamy; **~sucht** *f* = ~durst; **~süchtig** *a.* pursuing honour; **~vergessen** *a.* unmindful of (the dictates of) honour; **~verlust** *m* jur.: loss of (all) civil rights; **~widrig** *a.* contrary to honour; **~würden**: Euer ~w.! Your Reverence!; **~würdig** *a.* venerable, reverend; **~würdiger Meister, Herr!** Worshipful Master! (a. ▭), Reverend Sir! (bsd. in Briefen an Geistliche).

ehrbar (ˈ–) *a.* ㉔b. honourable; (anstandgemäß) respectable, decent; decorous (conduct); modest (behaviour); **E~keit** (ˈ––) *f* ㊾ honourableness; respectability, decency; decorousness; modesty.

Ehre (ˈ⌣) [a/d. *êra*; vgl. got. *ais-tan*, lt. *æs-tumare*] *f* ㊸ (after *dat. sg.* ~n, oft mit *prp.* gbr.). 1. (persönliche Würde und die ihr gezollte Achtung) honour; (Ansehen) reputation, credit, (fair) fame; (Auszeichnung) distinction; (Ruhm) glory. — 2. es sich zur ~ anrechnen od. schätzen to consider it an honour to; j-m (große) Ehre anthun, erweisen to do a p. (great) honour, to show him (every) respect; etwas mit ~n bestehen to acquit o.s. creditably at a th.; ein Examen auch: to pass an examination in honours or with distinction; j-n (wieder) zu ~n bringen to raise (to restore) a p. to an honourable position; ~ einlegen mit oder durch to gain credit by; es gereicht ihm zur ~, daß ... it does him credit that ...; et. ~n halber thun to do a thing for honour's sake; (ängstlich) auf seine ~ halten (jealously) to guard one's honour; in ~n halten to hold in esteem, to pay (due) honour to; ein Geschenk: to lay great store by ...; sein Amt mit ~n verwalten to perform one's duties creditably; das ist aller Ehren wert it deserves great credit; F it's very fair; von An-erbietungen: it's most acceptable; j-e ~ darein setzen (oder darin suchen) zu ... to make it a point of honour to do a th., to take a pride in doing a th.; wir thun es ihm zu ~n we do it in honour of him. — 3. Höflichkeitsformeln, brieflich: ich habe die ~ zu sein, zu verbleiben I have the honour to be, to remain; mit wem habe ich die ~ (zu sprechen)? whom have I the honour (or the pleasure) to address? — 4. Beteuerungen und *prvbs*: auf ~!, bei meiner ~! upon my honour!; ~ dem ~ gebührt honour to whom honour is due; einen Kuß in ~n kann niemand verwehren, etwa: an innocent kiss comes never amiss; Ihr Wort in ~n! (ich denke anders) with due deference to you!

ehren (ˈ⌣) *v/a.* ㉔a. 1. (*ant.* ent-ehren) to honour (durch oder mit by or with); to pay honour to. — 2. (hoch-achten) to esteem, to respect; brieflich: Geehrter Herr! (Dear) Sir (nicht: Honoured Sir); *parl.* der geehrte Redner the Honourable Member; vgl. auch Heller. — 3. j-n ~ (j-m huldigen) to do (or to render) homage to a person.

Ehren-..., **ehren-...** (ˈ⌣...) in Zssgn. **I** mst ... of honour. — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~acce'pt** ● *n* acceptance upon honour; **~amt** *n* honourable (ohne Gehalt: honorary) post; *pl.* ~ämter dignities *pl.*; **~bahn** *f* path of honour; **~benennung** *f* = ~titel; **~besuch** *m* ceremonial (or official) visit; **~bett** *n* bed of state; **~bezeigung** *f* mark of respect; j-n mit ~bezeigungen überschütten to shower honours upon a p.; **~bild** *n* statue (or monument) raised to a p.; **~bürger** *m* honorary freeman or burgess; **~bürgerrecht** *n* freedom of a city; **~dame** *f* maid of honour; **~degen** *m* sword of honour; **~denkmal** *n* = ~bild; **~erklärung** *f* reparation of honour; oft: (fr.) amende honorable; **~fest** *a.* (thoroughly) honourable; **~fräulein** *n* = ~dame; **~gefolge, ~geleit** *n* retinue, suite; **~gehalt** *n* pension; **~gericht** *n* court of honour; **~gerichtlich** *a.* referring to a court of honour; **~geschenk** *n* presentation; testimonial raised by subscription; **~grabmal** *n* mausoleum; **~grad** *m* honorary degree; **~halle** *f* hall of honour; pantheon; **~handel** *m* = ~sache; **~klage** *f* libel-suit, action for libel; **~kleid** *n* robe of honour, ceremonial (or festive) gown or dress; **~kränkung** *f* injury inflicted on a person's honour; (defamatory) libel; **~kranz** *m* wreath of honour; **~krone** *f* crown of honour or glory; **~legio'n** *f*, in Frankreich: Legion of Honour; **~mann** *m* man of honour; **~mitglied** *n* honorary member; **~münze** *f* commemorative coin; **~platz** *m* seat of honour; **~pforte** *f* triumphal arch; **~posten** *m* = ~amt; **~preis** *m*: a) prize; b) ♀ speedwell (*Vero'nica*); **~punkt** *m* point of honour; **~raub** *m* defamation; vgl. ~kränkung; **~räuber** *m* defamer; **~recht** *n* honorary privilege; Verlust der bürgerlichen ~rechte loss of civil rights; **~reich** *a.* rich in (or loaded with) honours; **~retter** *m* apologist; **~rettung** *f* vindication of a p.'s honour; rehabilitation of a p.'s character; **~rührig** *a.* defamatory, libellous; **~rührigkeit** *f* defamatory (or libellous) character; **~sache** *f* affair of honour; (Due'll) a. duel; **~säule** *f* commemorative column; vgl. ~bild; **~schänder** *m* = ~räuber; **~schänderisch** *a.* = ~rührig; **~schändung** *f* = ~kränkung; **~schuld** *f* debt of honour; **~schuß** *m* salute (of guns); **~sitz** *m* = ~platz; **~staffel** *f* = ~stufe; **~stand** *m* honourable vocation or profession; **~stelle** *f* position of honour or of trust; vgl. ~amt; **~strafe** *f* degrading punishment; **~stufe** *f* degree of honour; **~tag** *m* day of glory; memorable day; anniversary of a glorious day; **~tempel** *m* = ~halle; **~titel** *m* honorary title; **~trunk** *m* toast in honour of a p.; **~voll** *a.* honourable, glorious; ~volle Erwähnung honourable mention; **~wert** *a.* respectable; **~wort** *n* word of honour; Gefangene auf ihr ~wort entlassen to release prisoners on parole; **~zeichen** *n* decoration; (war-)medal; weitS.: mark of distinction.

ehrenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. (*ant.* ehrlos) honourable; high-principled; vgl. ehrbar; **E~igkeit** (ˈ⌣⌣⌣–) *f* ㊾ honourable character; integrity; vgl. Ehrbarkeit.

ehrlich (ˈ⌣) *a.* ㉔b. 1. honest; fair-dealing; (ohne Trug) reliable; (ohne Falsch) true, loyal; plain-dealing or -spoken; (ohne Schimpf) of fair (or good) repute; vgl. ehrbar. — 2. sein ~es Auskommen haben to make an honest living; ~es Begräbnis decent burial; gestehen Sie es ~ ein! make a clean breast of it!; ● ~er Handel bonâfide bargain; F gute ~ Haut good (-natured and open-hearted) fellow; in ~em Kampfe in (a) fair (or stand-up) fight; ~er Leute Kind son (or daughter) of respectable parents; er meint es ~ mit uns he means well by us, his intentions towards us are good; ~er Name good name or character, fair repute; j-n wieder ~ m. to make a respectable man (or woman) of a p.; ~ (*adv.*) zu Werke gehen to go openly to work; to be fair-dealing; *prvb.* ~ währt am längsten honesty is the best policy. — 3. (tüchtig) meist *iro.*: F er lügt was E~es zusammen he tells awful lies or F fine fibs; F das soll was E~es (a. ein ~es Sümmchen) kosten it will cost a good round sum or F a pretty penny.

Ehrlichkeit (ˈ⌣–) *f* ㊾ (s. ehrlich) honesty; reliability; loyalty; plain dealing; fair repute; vgl. Ehrbarkeit.

Ehrlich-machung (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㊾ = Ehren-rettung.

ehrsam (ˈ–) *a.* ㉔b. (jetzt meist als Titel) decent; respectable; ~e Jungfer modest maid; **E~keit** (ˈ––) *f* ㊾ respectability.

ei[1] (ˈ) *int.* ah!; ~ das wäre!, ~ warum nicht gar! indeed!; you don't say so!; ~ freilich!, ~ ja doch!, ~ jawohl! why, of course!; ay, to be sure!; ~ sieh da! lo, behold!, there, now!; ~ was! oh, nothing of the kind!; you don't mean it!

Ei[2] (ˈ) [a/d. *agi*] *n* ㉗ (*dim.* ~chen, *pl.* meist ~erchen *n* ㊵b.) 1. egg (auch *anat.*); ♀, *physiol.*, &c.: ☿ ovum; Ei-chen: ☿ ovul*um*, ...e: altes, frisches, rohes ~ stale, new-laid, raw egg; faules ~ rotten (or bad, addled) egg; Kocht.: hart (weich) gesottenes ~ hard (soft) boiled egg; vgl. Spiegel-eier. — 2. Redensarten (mst F): (wie) auf ~ern gehen to walk upon hot coals; kaum aus dem ~ gekrochen F a mere chicken, a young greenhorn; einander gleichen wie ein (P faules) ~ dem andern to be as (like one another as) two peas; das ~ will klüger sein als die Henne don't teach your grandmother how to suck eggs; sich um ungelegte ~er kümmern to trouble about things not (yet) in existence; er sieht aus wie aus dem ~ geschält od. gepellt he looks as if he came out of a bandbox; man muß mit ihm umgehen wie mit einem rohen ~ he has to be handled very carefully or tenderly.

Ei-..., **ei-...** (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~dotter** *n* (*m*) yolk of an egg; **~form** *f* egg- (or oval) shape; **~förmig** *a.* egg-shaped, oval; ☿ oviform; ♀ ovate; **~gelb** *n* = ~dotter; **~rund** *a.* = ~förmig; ♀ verkehrt ~r. obov*oid*, ...ate, ...al; **~weiß** *n* white of an egg, ☿ albumen, ⊕ glair; **~weiß-artig, -haltig** *a.*: ☿ albuminous, ⊕ glairy; **~weiß-Körper** *m physiol.*: ☿ albuminoid; **~weiß-Stoff** *m chm.*: ☿ albumin. — Vgl. auch Eier-...

eia popeia (ˈ⌣ –ˈ⌣) **I** *int.* lulla(by)! — **II E~** *n* ㊺ (Wiegenlied) lullaby (song).

Eibe ♀ (ˈ⌣) [a/d. *îwa*] *f* ㊸ (a. Eibenbaum *m* ㉛) yew(-tree) (*Taxus bacca'ta*); **eiben** *a.* ㉔b. of yew(-wood).

Eibisch ♀ (ˈ⌣) [lt. *hibi'scus*] *m* ㊳ marshmallow (*Althæ'a officina'lis*); **~wurzel** *f* marsh-mallow root.

Eich (ˈ) *f* ㊾, mehr gbr. **Eiche**, auch **Aiche** (beide: ˈ⌣) *f* ㊸ 1. gauging; vgl. eichen[3] II. — 2. = Eich-maß (s. bs unter Eich-...[2]).

Eich-...[1] (ˈˈ...) [Eiche ♀] in Zs.-ssgn, zB.: **~apfel** *m* gall; vgl. Gall-apfel; **~baum** *m* = Eiche ♀; **~blatt** *n* oak-leaf; **~horn** *n*, **~katze** ꝛc. s. bsd. Artikel; **~mast** *f* = Eichelmast; **~wald** *m* oak-wood or -forest.

Eich-...[2] (ˈˈ...), auch **Eichungs-...** (ˈ⌣...) [eichen[3]] in Zssgn, zB.: **~amt** *n* gauging-office; **~gebühr** *f*, **~geld** *n* gauger's fee; **~maß** *n* gauge; standard-measure of capacity, &c.; in England auch: gauge-point; vgl. ~stab; **~meister** *m* gauger, adjuster; **~stab** *m* gauging-rod or -rule; standard-yard; **~strich** *m* gauging-line.

Eiche ♀ (ˈ⌣) [a/d. *eih*] *f* ㊸ oak(-tree) (*Quercus*); junge oder kleine ~ oakling.

Eichel (ˈ⌣) [Eiche ♀] *f* ㊸ 1. (Frucht der Eiche) acorn. — 2. ♀ u. *anat.*: ☿ glans.

Eichel-..., **eichel-...** (ˈˈ⌣...) in Zs.-ssgn, zB.: **~becher** *m* = ~napf; **~ernte** *f* = ~mast; **~förmig** *a.*: ☿ glandiform; **~häher** *m orn.* jay (*Ga'rrulus glanda'rius*); **~kaffee** *m* (beverage made of) roasted acorns; **~kappe** *f*, **~kelch** *m* = ~napf; **~lese** *f* ehm. glandage; **~mast** *f* mast of acorns, ehm. *a.* pannage; auf die ~mast gehen to go acorning; **~napf** *m*, **~näpfchen** *n* ♀ acorn-cup; **~stein** *m geol.* (fossile Meer-eichel): ☿ balanite; **~(n)-tragend** ♀ *a.*: ☿ gland(ul)iferous.

Eichen[1] (ˈ⌣) *n* ㊵b. *dim.* von Ei (s. bs).

eichen[2] (ˈ⌣) [Eiche ♀] *a.* ㉔b. oaken, made (or built) of oak.

eichen[3] (ˈ⁻) [Eich] **I** *v/a.* 2/a. Holl-Maße to gauge; Gewichte: to adjust; weniger.: to measure, to test. — **II** G~ *n* ⚒c. und **Eichung** *f* ⚒ gauging; adjustment.

Eichen-..., **eichen-...** (ˈ⁻...) [Eiche ♀] in Zsgn. ⚒. **~artig** *a.* oaky; **~beschattet** *a.* shaded with oak-trees; **~blatt** *n* oak-leaf; **~borke** *f* = ~rinde; **~borken-Käfer** *m ent.*: ☙ bostrychus; **~diele** *f* oak plank or board; **~farn** ♀ *m* oak-fern (*Phego'pteris*); **~fest**, **~hart** *a.* hard (or solid) as oak; **~gall-wespe** *f ent.* gall-fly or -wasp (*Cynips*); **~hain** *m* oak-grove; **~holz** *n* oak-wood or -timber; **~kern-holz** *n* heart of oak (*fig.*); **~klotz** *m* oak-block; **~kranz** *m* oaken garland; **~laub** *n* oak-leaves *pl.*; **~lohe** *f*, **~mehl** *n* ground (or powdered) oak-bark; **~rinde** *f* oak-bark, **~rose** *f* = Gall-apfel; **~spanner** *m ent.* oak-beauty (*Biston produma'ria*); **~stamm** *m* trunk of an oak (-tree); **~zweig** *m* oak- (or oaken) branch.

Eicher (ˈ⁻) [eichen[3]] *m* ⚒a. gauger.

Eichhorn (ˈ⁻) [a/d. *eihhorn*] *n* ⚒, **Eich-hörnchen** *n* ⚒b. *zo.* squirrel (*Scia'rus*); **Eichhornchen-Felle** *n pl.* squirrel skins *pl.*; **Eichhornchen-Jagd** *f* squirrel-shooting.

Eichkatze (ˈ⁻) *f* ⚒, **Eichkätzchen** *n* ⚒b. = Eichhorn, Eichhörnchen.

Eichungs-... (ˈ⁻...) in Zsgn f. **Eich-...**[2].

Eid (ˈ) [got *aiths*, ag. *ath*] *m* ⚒ oath; einen ~ auf etwas ablegen, leisten, schwören to take an (or one's) oath upon a th., to swear to a th.; j-n einen ~ schwören lassen to administer an oath to a p.; den Beamten ꝛc. auch: to swear ... in; einen falschen ~ schwören to commit perjury, to perjure o.s.; an ~es Statt instead (or in lieu) of an oath.

Eid-..., **eid-...** (ˈ⁻...) in Zsgn. ⚒. **~ablegung** *f* taking an oath; jur. (gerichtlich) (swearing an) affidavit; **~brecher**, **~bruchige(r)** *m* perjurer; **~bruch** *m* breaking of an oath, perjury; **~bruchig** *a.* perjured, forsworn; **~bürge** *m* bail upon oath; **~bürgschaft** *f* sworn bail; **~genoß** *m* confederate; **~genossenschaft** *f* confederation, league; (Staatenbund) (the Swiss, &c.) Confederacy; **~genössisch** *a.* federal; eng. G. Swiss, Helvetian; **~leister** *m* jur.: juror, **~leistung** *f* = ~ablegung; **~schwur** *m* = Eid; **~vergessen** *a.* = ~bruchig; **~verweigerer** *m*, bib. ant. *hist.* (gate-) non juror.

Vgl. auch Eides-... [lehn) son-in-law.]

Eidam (ˈ⁻) [a/d. *eidum*, *m* ⚒ ie bräutigam]

Eidechse (ˈ⁻tsə) [a/d. *eg(i)-dehsa* ⚒ ...] *f* ⚒ *zo.* lizard (*Lace'rta*); Familie der ~n: ☙ saurians *pl.*

Eidechsen-..., **eidechsen-...** (ˈ⁻tsə...) in Zsgn. ⚒. **~artig** *a.* lizard-like, ☙ lacertine, **~kunde** *f*: ☙ saurology.

Eider (ˈ⁻) [dan.-norweg. *ædder*] *m* ⚒a. u. *f* ⚒ = Eider-gans.

Eider-... (ˈ⁻...) in Zsgn. ⚒. **~d(a)unen** *f pl. coll.* (auch ⚒) eiderdown *sg.*, **~ente** *f*, **~gans** *f*, **~vogel** *m orn.* eider-duck (*Somate'ria mollissima*).

Eides-..., **eides-...** (ˈ⁻...) in Zsgn. ⚒. **~ablehnung** *f* refusal to take an oath; **~abnahme** *f* administration of an oath, **~formel** *f* form (or wording) of an oath; **~helfer** *m* jur. = ~leister, ~leistung *f* = Eid-ablegung, **~zuschiebung** *f* tendering an oath to a p. [vgl. a. Eid-...]

eidlich (ˈ⁻) *a.* ⚒b. und *adv.* sworn, ~e Aussage sworn deposition or evidence, *adv.* ~ aussagen (bekräftigen, erhärten) to declare upon (to confirm or testify by) oath.

Eier-..., **eier-...** (ˈ⁻...) in Zsgn. **I** = ei-ei... — **II** Weitere zu u. bei Ei: **~apfel** ♀ *m* (Frucht der ~pflanze) egg-apple, **~becher** *m* egg-cup; **~bier** *n* egg flip, **~faden** *m* = ~faden, **~gelb** *n* = E.-gelb, **~händler** *m* egg-dealer; **~haus** *n* egg-house, **~klar** *n* = Eiweiß; **~kocher** *m* egg-boiler or -poacher; **~kuchen** *m* omelette, (auch Eier-) sweet omelet; **~legen** *n* egg-laying, **~legend** *a.* laying eggs, ☙ oviparous, **~legende Henne** laying fowl, (good) layer; **~löffel** *m* egg-spoon; **~pflanze** ♀ *f* egg-plant (*Solanum melongena*); **~pflaume** ♀ *f* egg plum, **~pruter** *m* egg-toper, ☻ egg-candler; **~rahm** *m* custard, **~sauce** *f* egg-sauce; **~schale** *f* egg-shell, **~schnee** *m* (froth of) beaten-up egg(s *pl.*); **~speise** *f* dish prepared with (or made of) eggs; **~stab** *m arch.* egg-moulding; egg-and-anchor; **~ständer** *m* egg-stand; **~stock** *m* ♀, *anat.* ☙ ovary; **~tanz** *m* egg-dance, **~tragend** *a.* ☙ oviferous. — Vgl. a. Ei-...

Eierchen (ˈ⁻...) *dim. pl.* von Ei (s. ⚒)

Eifer (ˈ⁻) [mhd. *ifer*] *m* ⚒a. 1. zeal, eagerness; (Bäuer.) ardour, fervour; (Verlangen) (passionate) desire; (earnest) longing, mit ~ betreiben to pursue eagerly, to conduct zealously or with zeal; ⚒ blind b. — 2. (Aufregung) agitation; (Unwille) indignation; (Zorn) wrath, anger, in ~ geraten to become angry or heated, (Bäuer.) to fly into a (violent) passion.

Eifer-..., **eifer-...** (ˈ⁻...) in Zsgn. ⚒. **~geist** *m* zealotism); **~rede** *f* fervent (or spirited) speech; **~sucht** *f* jealousy (auf j-n towards a p. or of a p.); **~suchtelei** *f* petty rivalry; jealous feeling; **~suchteln** *v/n.* (h.) ⚒d. to nourish a petty jealousy towards a p.; **~süchtig** *a.* jealous (auf j-n of a p.), **~(s-)voll** *a.* full of zeal or eagerness.

Eiferer (ˈ⁻⁻) *m* ⚒a., **Eiferin** (ˈ⁻⁻) *f* ☻ zealot; zealous adherent or friend of.

eiferig (ˈ⁻⁻) *a.* ⚒b. = eifrig.

eifern (ˈ⁻) *v/n.* (h.) ⚒d. 1. (Bäuer.) to show zeal for, to be eager (or to long) for or after. — 2. (mit wetteifern) to compete (or vie) with a p. for a th. — 3. (auf aufregen) to grow heated or passionate or violent (über et. about a th.); to declaim (or to raise an outcry) against.

eifere-... (ˈ⁻⁻...) in Zsgn. vgl. a. Ei-...

Eifel-Turm (ˈ⁻⁻⁻) [Eifel: Gebirge des Turmes] *m* ⚒ Paris (Riesenbau) Eiffel Tower.

eifrig (ˈ⁻) *a.* ⚒b. und *adv.* (siehe Eifer) 1. zealous(ly), eager(ly); (Bäuer.: ardent(ly), fervent(ly); earnest(ly)), sich ~ bemühen to make strenuous efforts; ~ um et. bekümmert (intent (or bent) upon a th.), sich aufs ~ste einer Sache annehmen to show the tenderest solicitude for a p., a th., to interest o.s. most keenly for a p., in a th. — 2. *bibl.* = eifersüchtig.

eigen (ˈ⁻) [a/d. *eigan*, haben] **I** *a.* ⚒b. 1. (*ant.* fremd) mein, dein, sein, ihr, unser, euer, ihr; aus ~em Antriebe of one's own accord, etwas auf ~e Faust (oder Hand) thun to do a th. on one's own authority, sein ~er Herr sein to be one's own master; auf ~e Kosten at one's own expense; aus ~er Wahl of one's own (free) choice, sich (*dat.*) etwas zu ~ machen to make a th. one's own, sich einen Gegenstand zu ~ machen, auch: to adopt (or utilise) an idea; sich eine Sache zu ~ machen, auch: to make one's master (or mistress) of a language; *prov.* (ein) Haus ist Gottes Welt, etwas there's no place like (at) home. ☻ für ~e Rechnung for one's own account, at one's sole risk. — 2. (eigentümlich) das ist mein ..., das gehört mir — es ist ~, that is my own (property), it is mine, it belongs to me. — 3. von Personen: — sehr ~ = 4. (besonders) particular, singular; es hat seine ~e Bewandtnis, a special (or separate) bottom, ein Mensch mit vielen ~en Launen, a man of peculiarities (or characteristics) — 5. ☻ ~er (von Tiefen) Tiefe hat (drawn in a ...) [gem. ...] 6. (lächerlich) strange, peculiar, [illegible] singular; ein ~er Mensch a [illegible] — 7. (Bäuer.) [illegible] es ist sehr ~, in dieser Sache in a very [illegible] in these matters. — **II** [illegible] — **III** G~ *n* 9. *m* [illegible] nearest kinsfolk, [illegible] and blood. — 10. *n* [illegible]

Eigen-..., **eigen-...** (ˈ⁻...) in Zsgn. ⚒. **~anheit** *f* [illegible] private [illegible] **~art** peculiarity, **~artig** *a.* = eigen 6, **~bote** *m* express (messenger); **~dünkel** *m* = Dünkel, **~eut** *n* [illegible] freehold, **~handel** *m* [illegible] conducted business, [illegible] one's own, **~händig** *a.* [illegible] with (or under) one's own hand, [illegible] Werke ꝛc.: autograph, **~händig** [illegible] deliver personally, **~liebe** *f* [illegible] love of self, self-[illegible], **~lob** *n* self-praise or -commendation; **~mächtig** *a.* [illegible] by one's own power, [illegible] authority; arbitrarily, **~mächtig** [illegible] to act arbitrarily or without consideration for others, **~name** *m* proper name or noun (aus *gr.*); [illegible] family-name, ☙ cognomen, **~nutz** *m* [illegible], **~nützig** *a.* self-interested or -seeking, selfish, avaricious, **~nützigkeit** *f* self-interestedness; selfishness, avarice, **~sinn** *m* [illegible] wayward, willfulness, obstinacy, stubbornness; F *zo.* flirt, [illegible] troublesome young Turk, **~sinnig** *a.* [illegible] capricious, peevish; (unruhig) [illegible] wilful; unmanageable, [illegible] obstinate, stubborn, headstrong; [illegible] (strong) self-will, **~willig** *a.* self-willed.

Eigenheit (ˈ⁻⁻) *f* ⚒ [illegible] peculiarity; (particular or special) [illegible] (Eigenart) oddity, queerness, ☙ idiosyncrasy, [illegible] peculiarity.

eigens (ˈ⁻) *adv.* expressly, [illegible]

Eigenschaft (ˈ⁻⁻) *f* ⚒ 1. [illegible] (moral) attribute, property; [illegible] pl., [illegible] character(istic); phys., chem. [illegible] pl. — 2. [illegible] guardian. [illegible] **~wort** *n gr.* adj.]

Eigenschafts-... (ˈ⁻⁻...) in Zsgn. ⚒.

eigentlich (ˈ⁻⁻) **I** *a.* ⚒b. 1. [illegible] — 2. (wirklich) true, real, [illegible] tial, (genau) proper, [illegible] — **II** (in bestimmter) particularly, (wirklich) really, (ausdrücklich) expressly, [illegible] speaking, [illegible] real (or original) [illegible] but [illegible] right, [illegible] quite right too.

Eigentum [illegible] property, (real) estate, landed property [illegible] **~s**[illegible]

Eigentümer (ˈ⁻⁻⁻) *m* ⚒a., **~in** *f* ⚒ proprietor, *f* proprietress, owner, [illegible] landlord, [illegible]

eigentümlich (ˈ⁻⁻⁻) **I** *a.* ⚒b. 1. [illegible] own, proper; es gehört [illegible] to the own (property) [illegible] — 2. [illegible] — **II** das E~e ⚒b. [illegible] peculiar [illegible]

Eigentumsfrei (ˈ⁻⁻⁻) [illegible]

Eigentums=..., e~... (‿⏑–...) in Zssgn, zB.: **~entsetzung** *f* expropriation; **~herr** *m* lord of the estate or the manor; vgl. Eigentümer; **~recht** *n* ownership, proprietorship; litterarisch: copy-right; **~steuer** *f* property-tax; **~vergehen** *n* offence (or crime) against (the rights of) property; trespass(ing).

eignen (⏑‿) [eigen] 2d. **I sich ~** *v/refl.* (brauchbar sein) to be suitable or fit; sich zu etwas ~ to be (well) adapted (or qualified) for a th. — **II** ge-eignet *p.p.* und *a.* 24b. suitable, fit, (well) adapted or qualified; nicht geeignet zu not calculated to. — **III** ↖ *v/n.* (h.) j-m ~ (gehören) to belong to a p.

Eigner (⏑‿) *m* 40a., **~in** *f* 50 = Eigentümer(in).

ei-jawohl (⏑–‿) *int.* surely!, certainly!, [to be sure! (vgl. auch ei).]

Eil=..., eil=... (‿...) in Zssgn, zB.: **~bote** *m* express (messenger), courier; **~fertig** *a.* hasty; stärker: precipitate; **~fertigkeit** *f* hastiness; precipitancy; **~fracht, ~fuhre** *f* quick(est) despatch or conveyance; **~gut** 🚃 *n* despatch-goods *pl.* sent by passenger-train; **~marsch** *m* forced march; **~post** 🚌 *f* mail; vgl. ~wagen; **~schritt** *m* quick-step or -march; **~sendung** *f* = ~fracht; **~wagen** 🚌 *m* mail-coach; bsd. ehm. stagecoach; **~zug** 🚃 *m* fast (or express) train.

Ei-land (‿⏑) [mhd. *ei(n)lant*: Insel] *n* 25 island; isle; **Ei-länder** (‿⏑‿) *m* 40a. islander.

Eile (⏑‿) [a/d. *îla*] *f* 53 haste; (Flinkheit) promptness, promptitude; (Schnelligkeit) speed; große: precipitancy; in (aller) ~ in (great) haste, with (great) despatch; die Sache hat (keine) ~ ... is (not) urgent, F ... can(not) wait; ich habe (keine) ~ I am (not) in a hurry, I am (not) pressed for time; mit möglichster ~ as speedily as possible; F post-haste; at the top of one's speed; *prvb.* zu große ~ bringt Weile, ~ mit Weile the more haste the less speed.

eilen (⏑‿) [a/d. *îlan, îlen*; a/n. *il*: Fußsohle; vgl. lt. *i-re*, grch. *i-e'nai*] **I sich ~** *v/refl.* u. *v/n.* 2a.: a) (sn) to make haste; b) (h.) *abs.* to hasten (forward), to hurry (on); er hat sich nicht (damit) geeilt he did not bestir himself; he took a long time (about it); er ist nach Hause geeilt he hurried (or made for) home; j-m zu Hilfe ~ to hasten to a p.'s aid; seinem Verderben entgegen ~ to rush headlong into destruction; eilt euch damit! be quick about it!; die Sache eilt, auch *r/impers.* es eilt it is an urgent matter, it needs despatch. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* 24b. speedy, quick; precipitous; ~den Fußes with hasty step. [haste.]

eilends (⏑‿) *adv.* speedily, quickly; in [

eilf (⏑, meist: ĕlf) *numer.* = elf.

eilig (⏑‿) *a.* 24b. und *adv.* 1. (dringend) requiring haste or speed; pressing (or urgent) business; es ~ haben, ~ sein to be in a hurry or in haste. — 2. (schnell) speedy, quick, prompt; wohin so ~? whither so hurriedly?; er ging ~(st) davon he went off in (great) haste, he rushed off.

Eimer (⏑‿) [a/d. *eimbar*: (Gefäß) mit e-m Henkel; *ant.* Zuber] *m* 40a. pail; bucket (a. ⊙); für Schmutzwasser: slop-pail.

Eimer=..., eimer=... (‿⏑‿...) in Zssgn, zB.: **~kette** ⊙ *f* chain-pump, chain of buckets; **~kunst** *f*, **~werk** *n* ⊙ paternoster-pump or -work; **~voll** *m* pailful; bucketful; **~weise** *adv.* by buckets, in pailfuls.

ein[1] (⏑) **I** *card. numb.*: ein *m*, eine *f*, ein *n* 24a.; *abs.* o. *s.* einer, eine, ein(e)s 24b.; beziehungslos (meist klein geschrieben): eins *inv.* 1. one; als *s.*: (Zahl) Eins *f* 49 (number) one; hundert und ein(s) one hundred and one; ein und fünfzig(st) fifty-one (fifty-first); dreimal eins ist drei three times one are three; mit dem Schlage eins, Punkt eins on (or at) the stroke of one, F at one sharp; um halb eins at half-past twelve; in Eins, Zwei, Drei (im Nu) in a trice; Eins auf Karten, Würfeln 2c.: ace. — 2. immer betont: (*ant.* alle, viele 2c.) es giebt nur einen Gott there is but one God; der eine Mann that one man (alone); einer von beiden either; nur eins von beiden only one of the two (things); ein für allemal once for all (times); dies eine Mal this once; einer für alle und alle für einen, etwa: all for each and each for all; jointly and severally; ihr Ein(s) u. Alles her one and all, all her belongings *pl.*; in einem Zuge at one draught; in einem fort oder weg without stopping or a break, on and on, F at a stretch; das eine, was not thut the one thing needed; vgl. ab-waschen 6, Decke 2. — 3. in Bezug zu „der andere": einer ist so schlecht als der andere one is as bad as the other; einer nach dem andern one after another, each (one) in his turn; die einen lachen, die andern weinen some laugh, others cry; die einen hassen die andern the one set hate(s) the other; they hate each other or one another; eins ins andere gerechnet reckoning (or taking) one (thing) with another; die Brüder lieben einer den andern ... love one another. — 4. (der=, die=, das=selbe) immer betont: ein und derselbe one and the same; the very same; sie sind eins (ganz einig) ... of one mind or thoroughly agreed; sie wurden eins, das zu thun they agreed ...; das ist alles ein Ding, ein Thun, (ganz) eins it is all the same (thing); das ist mir eins it's the same (or quite indifferent) to me; es kommt auf eins heraus it (all) comes to the same thing; das sagen und schießen war eins to say this and (to) fire was the work of an instant. — **II** *indefinite art.* 24a. 5. meist: a, an; one; solch (F a. so) ein Mann such a man; einen Bart haben ... whiskers or a beard; sie ist eine Engländerin ... an Englishwoman, F ... English; es ist (eine) Thatsache, daß ... it is a fact that ...; das war ein Jammern there was (a) lamentation; die Beredsamkeit eines Burke the eloquence of a man like B.; wie ein Fürst leben to live like a prince; einer meiner (seiner) Freunde a friend of mine (of his); F eine vierzehn Tage one (or a) fortnight; ein jeder each one; welch ein, was für ein Glück, Unglück what luck, what a misfortune. — 6. F *ell.* ohne *s.* (mit klein geschr.): einen (Trunk) nehmen, eins trinken F to have a glass or a drop; j-m eins versetzen to deal (or strike, F fetch) a p. a blow; F j-m eine (e-e Ohrfeige) stechen to give a p. a box on the ear; eins darfst du nicht vergessen one thing you must not forget; noch eins! one thing (or word) more!; mit eins all at once, all of a sudden. — **III** *indefinite pron.* 7. (jemand, etwas) einer von euch someone among you; wie kann einer so dumm sein? how can (any)one be so stupid?; manch einer many a one; unsereiner, unsereins people like us, any of us; F (any of) our sort; was für einer? which one?, what (kind of) man?; ein(e)s muß ich dir sagen I must tell you something or one thing. — 8. als obliquer Kasus von „man": das thut einem wohl it does one good; man muß Leute wählen, die einem ehrlich dienen ... who serve one honestly.

ein[2] (⏑) *adv.* s. aus 11; querfeld=~ across the fields, right across country.

Ein=..., ein=...[1] (‿...) [ein[1]; *ant.* zwei=... 2c.; ☞ Zs.=setzungen des *adv.* ein, wie „eindringlich", „ein-heimisch" 2c., bilden besondere Titelköpfe] in Zs.=setzungen. **I** meist: one-..., ◻ mon(o)..., uni... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~aktig** *a.* in one act; **~aktiges Stück** (a. F **Ein=akter** *m*) one-act play; **~armig** *a.* one-armed or -branched; *mech.*: ~armiger Hebel (mit der Kraft zwischen Stützpunkt u. Widerstand) one-armed lever, lever of the second kind; **~artig** *a.* of one kind or sort or species; (gleichförmig) uniform; **~auge** *n* cyclops; **~äugig** *a.* one- (F boss-)eyed; ◻ monocular; **~bällig** ⊕ *a.* Schuhmach.: made to fit one foot only; ~bällige Schuhe *m/pl.*, *a.* rights and lefts *pl.*; **~bändig** *a.* in one volume; **~basisch** *a. chm.* von Säuren: ◻ monobasic; **~beere** ♀ *f* true-love, one-berry (*Paris quadrifo'lia*); **~beinig** *a.* one-legged; **~blumig** ♀ *a.* one-flowered, ◻ uniflorous; **~brüd(e)rig** ♀ *a.* (mit zu einem Bündel verwachsenen Staubfäden): ◻ monadelphous; ~brüderige Pflanze: ◻ monadelph; **~drähtig** ⊕ *a.* single-threaded or -wired; **~fach** 2c. s. bsd. Artikel; **~fäch(e)rig** ♀ *a.* one-celled, ◻ monolocular; **~falt** *f* s. bsd. Artikel; **~faltig** *a.* with one plait or fold; **~fältig** 2c. s. bsd. Artikel; **~farbig** *a.* one-coloured, plain, ◻ monochromatic; ~farbiges Bild: ◻ monochrome; **~farbigkeit** *f* sameness (or plainness) of colour; **~flüg(e)lig** *a.* one-winged, ◻ monopteral; **~förmig** 2c. s. bsd. Art.; **~früchtig** ♀ *a.*: ◻ monocarpous, monocarpellary; **~füßig** *a.* one-footed; **~geboren**(er Sohn Gottes) *a.*, auch *s.*: der Eingeborene the only-begotten (Son of the Heavenly Father); s. auch den bsd. Artikel; **~g(e)leisig** *a.* = ~spurig; **~gestrichen** ♂ *a.*: ~gestrichene Note quaver; **~glied(e)rig** *a. math.* of one term, ◻ monomial; **~händig** *a.* one-handed. *fig.* single-handed; **~häufig** ♀ *a.* (mit männl. und weibl. Blüten auf derselben Pflanze): ◻ monœcian, ...ous; **~hellig** 2c. s. bsd. Artikel; **~henk(e)lig** *a.* with one handle; **~horn** *n* fabelhaftes Tier: unicorn; **~horn-Fisch, -Wal** *m zo.* narw(h)al, sea-unicorn (*Mo'nodon mono'ceros*); **~hufer** *m zo.*: ◻ soliped; **~hufig** *a.* whole-hoofed, ◻ solipedous; **~jährig** *a.* of one year, one year old; lasting one year; ♀ ~jährige Pflanze annual; ⚔ ~jähriger Freiwilliger, Freiwilligen=dienst *m* soldier serving one year at his own expense, one year's military service; **~kammer=Systè'm** *n pol.* single-chamber system; **~klang** *m* s. bsd. Artikel; **~klappig** *a.* ♀ u. *zo.* single-valved, ◻ univalvular; **~korn** ♀ *n*, **~körniger** Weizen one-grained wheat (*Tri'ticum monoco'ccum*); **~lippig** *a.* one-lipped, ♀ unilabiate; **~mal** eins *n* s. bsd. Artikel; **~malig** s. bsd. Artikel; **~männig** ♀ *a.* (mit einem Staubgefäß): ◻ monandrous; **~master** ⚓ *m* one-masted ship; cutter; **~monatlich** *a.* of one month('s duration); **~mütig** 2c. s. bsd. Artikel; **~öde** *f* s. bsd. Artikel; **~pfünder** ⚔ *m artill.* one-pounder; **~pfündig** *a.* one-pound; **~samenlappig** ♀ *a.*: ◻ monocotyledonous; **~samig** ♀ *a.* one-seeded, ◻ monospermous; **~schalig** *a.* with one shell, ◻ univalvular; **~schattig**(e Völker *n/pl.*) *a.*: ◻ heteroscian(s *pl.*); **~schläf(e)rig**(es Bett) *a.* single (bed); **~schur** *f* von Schafen: wool of the first shearing; **~schürig** *a.*: a) von Schafen: once shorn; b) *agr.* von Wiesen: annually producing one crop of hay; **~seitig** 2c. s. bsd. Artikel; **~siedelei** *f*, **~siedler** 2c. s. bsd. Artikel; **~silbig** 2c. s. bsd. Artikel; **~sitzig** *a.* single-seated; **~sohlig** *a.* with one sole; **~spänner** *m* one-horse carriage; **~spurig**(e Bahn) *a.* single-line (railway); **~stellig** *a. arith.* of one figure or dimension; **~stimmig** 2c. s. bsd. Artikel; **~stöckig** *a.* one-storied (house); **~tägig** *a.* of (or lasting) one day, ◻ ephemeral; ~tägiges Fieber *path.*: ◻ ephemera;

☞ Mit dem Zahlwort ein zusammengesetzte Adjektiva und Substantiva suche man unter Ein=..., ein=... auf Seite 214. ☜

~tags-Fliege *f* *ent.* day-fly (*Ephemera*). **~tags-Geschöpf** *n*. ☞ ephemera, ...on; **~teilig** *a.* *math.* = ~gliedrig; **~tonig** *a.* 1. bis. Akkord; **~tracht** *f* 1. bis. Kraut, **~trächtig** *a.* 1. bis. Kraut; **~und-zwanzig** *num. card. a.* twenty-one, auch: one-and-twenty; **~vernehmen** *n* 1. bis. Akkord; **~verständen** *a.* 1. bis. Kraut; **~verständnis** *n* 1. bis. Kraut, **~weibig** ♀ *a.* (mit einem Gatten): ☞ monogynian, ...ous; (mehrere Pflanzen *pl.*): ☞ monogynia *pl.*; **~zeln, ~werden** *n* f. eins; **~wöchentlich** *a.* weekly, ☞ hebdomadal, **~zahl** *f* singular (number); **~zelig** *a.* one-celled, ☞ monocelled, monocellular; **~zellig** *a.* one-celled, ☞ monocellular, unicellular; **~ziffrig** *a.* *arith.* = ~stellig.

ein...[2] (ˈ...) bei verbe (meist = der *prep.* in) to ... mit *verbs.* Verb *sep.* 2 d., bes.: 1. ein, hineinkommen, Zeugen, Erben, ☞ ~treten to step in, ~wickeln to wrap up, ~richten to put in order. — 2. zerstörung, Verbrennung, ☞ ~äschern to reduce to ashes, ~brennen to fall to pieces. — 3. Verlust, ☞ ~büßen to lose. — 4. Einkauf, ☞ ~kaufen to purchase. — 5. ins Bett bringen, ☞ ~legen to lull to sleep. — 6. Zeitraum, ☞ ~schlafen to intermediate.

ein-ackern (ˈ⌣⌣) *v/a.* 2 d. *sep.*, *agr.* to plough in, to cover (up) in ploughing.

ein-ander (⌣ˈ⌣) *adv.* 1. one another, each other, ☞ bei ~ im Wege ... in each other's way, ☞ (*dat.*) ~ (etwas) ... assist (to injure) one another, etc. (etc. f. mutually); sie gewannen ~ sie they formed a mutual attachment, they became mutually attached (to each other). — 2. mit *prp.*: **an~** fügen to join (together); j. an~, auf~, aus~, bei~, durch~, gegen~; **hinter~** oder **nach~** one after (or behind) the other, **after one another; in succession, one by one**; j. in~, mit~; **neben~** beside each other, by each other(s side) (vgl. neben-...); **über~**; **von ~** from one another; von ~ thus to put apart; **sich vor ~** fürchten to be afraid of one another; **zu ~** kommen to come and see one another, to interchange visits.

ein-ankern (ˈ⌣⌣) *v/a.* 2 d. *sep.* to (cast the) anchor; (*scrum.*) to moor a buoy, &c.

ein-arbeiten (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* 2 b. *sep.*: **j-n (sich) in etwas ~ to initiate a p. (o.s.) in a thing, to make a p. (o.s.) acquainted** (or familiar) with a thing, er hat sich in die Geschäftsroutine eingearbeitet he has worked himself into the business routine.

ein-äschern (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* 2 d. *sep.* to reduce (or burn) to ashes or to cinders, *chm.* to calcine, to incinerate. — **II** **E~** *n* ☞ c., und **Ein-äscherung** *f* ☞ burning to ashes; *chm.* calcination, incineration.

ein-atmen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* 2 d. *sep.* (*ant.* aus-atmen 2) to inhale, etwas tiefe ~ F to get a breath (or a sniff) of fresh air, (*ant.* aus-atmen II). — **II** **E~** *n* bes. u. **Ein-atmung** *f* ☞ inhalation, (*ant.* aus-atmen IV).

ein-ätzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* 2 c. *sep.* to etch in.

ein-backen (ˈ⌣⌣) (bes. ... p.p. eingebacken) *sep.* **I** *v/a.* Kuchen in den Ofen ~ to bake ... into a cake. — **II** **sich ~** *v/refl.* to bake (to get baked) into ...

ein-ballieren ✱ (ˈ⌣⌣) *v/a.* 2 d. *sep.* to pack (or to make up, to consign in bales).

ein-balsamieren (ˈ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 2 d. *sep.* to embalm, to mummify. — **II** **E~** *n* bes. u. **Ein-balsamierung** *f* ☞ embalming, mummification.

Ein-balsamierer (ˈ⌣⌣⌣) *m* 33 a. embalmer.

Ein-band ⊙ (ˈ⌣) *m* 3 (Buch-...) binding, cover, (Buch-...) binding; ~decke *f* cover (and back) of a book.

Ein-bau ⊙ (ˈ⌣) *m* 33 *arch.* interior (of a building), interior structure.

ein-bauen (ˈ⌣⌣) 2 b. *sep.* **I** *v/a.* 1. u. **sich ~** *v/refl.* to build within a th., *fig.* sich wo ~ to put up (for bide a way) somewhere. — **II** ⊙ *v/a.* to enclose with bulkheads or walls, (*intercept*) to dam (or dike) up.

ein-bedingen (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* 2 b. *sep.* (meist) ~ to comprise (or include) in a bargain.

ein-begreifen (ˈ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 2 b. *sep.* (meist ~ to comprise (or include, imply) in a th. — **II** (meist) **ein-begriffen** *p.p.* u. *a.* 2 b. including, (meist ~ ...).

ein-behalten (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* 2 b. *sep.* to keep back, (*pr.* ~ to stop a p's wages).

ein-beißen (ˈ⌣⌣) 2 b. *sep.* **I** *v/a.* (u. in etwas ~ to bite into a th. — **II** **s. sich ~** *v/refl.* (u. 3 ten ~ sich in die Haut ~ to bite (through) (or to pierce) the skin.

ein-beizen (ˈ⌣⌣) *v/a.* 2 c. *sep.* to etch into a copper plate, to vein wood, &c.

ein-bekommen (ˈ⌣⌣) *v/a.* 2 b. *sep.* 1. etwas ~ to get in ... — 2. F (entdecken) to catch up.

ein-berufen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* 2 b. *sep.* to call (soldiers in or out, to call (or convene, convoke) a meeting, to summon (parliament). — **II** **E~** *n* bes. u. **Ein-berufung** *f* ☞ calling (in), convention, convocation.

Ein-berufer (ˈ⌣⌣) *m* 33 a. person who calls or summons; *parl.* whip(per-in).

ein-betten (ˈ⌣⌣) 2 b. *sep.* **I** *v/a.* 1. to put (into) a bed; ☞ bes. ... embedded in lime, sand. — 2. einen Stag ~ — ein dämmen. — **II** **sich ~** *v/refl.* to get a bed (or a night's lodging) at a p's house.

ein-biegen (ˈ⌣⌣) 2 b. *sep.* **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* to bend inwardest, to turn down the corner of a leaf. — **II** *v/n.* (ist) in einen Weg ~ to turn back to (or resume) one's way. — **III** **ein gebogen** *p.p.* u. *a.* 2 b. bent inwardest, turned in at the edge, ☞ inflected; eingebogene Zinne *n/pl.* bent (F bow-legs *pl.*). — **IV** **E~** *n* bes. u. **Ein-biegung** *f* ☞ inward bend, curvature, ☞ incurvation, *phys.*, &c. inflection.

ein-bilden (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* 2 b. *sep.* 1. **sich** (*dat.*) etwas ~ (bestimmt) to conceive a th., mittels der Phantasie: to imagine (or fancy) a thing; ich bilde mir nicht ein mich Recht zu wissen (G.) I do not pretend to (have) any real (or wisdom); sich ~, es Recht zu tun, ich to persuade as a consequence, sich einbilde ~ to have all sorts of vain imaginings, sich einbildete j. und fest ~ to be firmly convinced of a thing. — 2. **sich** voll ~ (*ironic*) to be conceited or full of conceit, to presume too much; F to think too much of ... sich etwas auf etwas ~ to pride (or prime) oneself on a thing. — **II** **ein gebildet** *p.p.* u. *a.* 2 b. 3 (§ 1) imaginary, fancied, fanciful, chimerical. — 4. (§ 2) conceited, vain, presumptuous, (*ironic*) presumptuous. **III** **Ein-bildung** *f* ☞ 5. (§ 1) imagination, fancy; (*ironic*) presumption, chimera. — 6. (§ 2) conceit, vain(-glorious) presumption.

Ein-bildungs-... (ˈ⌣⌣⌣) in ~kraft *f*, ~vermögen *n* imagination, imaginative faculty, ~kraft, ~ poetic fancy or phantasy.

ein-binden (ˈ⌣⌣) 2 b. *sep.* 1. to (wrap and) tie up, (einen Zopf ~) to make a present to a publication, to ~ (*bookbinding*) to make a book, to bind, ☞ ~ to tie in a rope, ✱ ~ to make up, to embale. — 2. ⊙ ~ to bank (or dike) in, to wall up, to enclose.

ein-blasen (ˈ⌣⌣) 2 a. *sep.* 1. to blow (or breathe) into a th. — 2. *fig.* jemandem etwas ~ to whisper a th. to a p. or into a p's ear; *fig.* to suggest (or insinuate, prompt) a th. to a p., Ein blaser

ein-blauen (ˈ⌣⌣) 2 b. *sep.* 1. to dye (or tint) blue. — 2. ~ (*colloq.*).

ein-bleuen (ˈ⌣⌣) 2 b. *sep.* 1. to ~ (*colloq.*) to beat (or thrash) a person (or thing) (*fig.* ~ ...).

Ein-blick (ˈ⌣) *m* 33 (*insight*) (*fig.*) ~ (*sight*) (*fig.*) ~ (*sight*) (*fig.*) ~ (*s

or customs. — **II** sich ~ *v/refl.* to become naturalised (auch *fig.*); to settle down in a foreign land; *fig.* auch: to be(come) adopted, to gain currency. — **III E~** *n* ㊴c. u. **Einbürgerung** *f* ㊾ naturalisation, enfranchisement; settlement; *fig.* adoption.

Ein-buße (⏑⏓) *f* ㊸ damage, injury; loss; forfeiture; **ein-büßen** *v/a.* ㉑c. *sep.* to suffer the loss of; to lose; to forfeit.

ein-dämmen (⏑⏓) *v/a.* ㉑a. *sep.* to dam up or in, to (em)bank a river.

ein-dampfen *v/n.* (sn), **-dämpfen** *v/a.* (⏑⏓) ㉑a. *sep.* = ab-dampfen 1, -dämpfen 1 u. 2.

ein-decken ⊖ (⏑⏓) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. *arch.* to (put on the) roof; das Dach ~ to cover up the roof. — 2. Weinstöcke: to (hill up with) earth. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-deckung** *f* ㊾ (§. 1) roofing.

ein-deichen (⏑⏓) *v/a.* = ein-dämmen.

ein-dicken (⏑⏓) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* Kochk.: to thicken gravy, &c.; *chm.*: ☿ to inspissate. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ein-dickung** *f* ㊾ thickening; ☿ inspissation.

ein-docken ⚓ (⏑⏓) *v/a.* ㉑a. *sep.* = docken 2.

ein-dorren (⏑⏓) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to dry up; in der Sonne: to be parched up.

ein-drängen (⏑⏓) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to squeeze (or push) in. — **II** sich ~ *v/refl.* to squeeze (or force) one's way in; to intrude; to obtrude o.s. upon. — **III E~** *n* ㊴c. squeezing in; intrusion.

ein-drehen (⏑⏓) *v/a.* ㉑a. *sep.* to put (or drive) in a screw, &c. by turning (it).

ein-drillen F (⏑⏓) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Rekruten &c.: to drill (well). — 2. *fig.* j-m etwas ~ to drill (or ground) a p. in a th.

ein-dringen (⏑⏓) **I** *v/n.* (sn) ⑳a. *sep.* 1. to enter forcibly or by force, to break (or burst) in(to); auf j-n ~ to fall (or rush) upon a p.; ⚔ als Feind in ein Land ~ to invade a country; vgl. ein-drängen II. — 2. v. Flüssigkeiten: to soak in or through; to penetrate; ☿ to infiltrate. — 3. *fig.* in ein Geheimnis, in das Wesen e-r Sprache ~ to fathom (or dive into) a mystery, the depths of a th.; ~d searching. — **II E~** *n* ㊴c. und **Eindringung** *f* ㊾ 4. (§. 1) forcible entry; irruption; invasion. — 5. (§. 2) infiltration.

ein-dringlich (⏑⏓) *a.* ㉔b. intrusive; penetrative; (eindrucksvoll) impressive, emphatic; forcible, urgent; stirring; **Eindringlichkeit** (⏑⏓⏑) *f* ㊾ intrusiveness; impressiveness; forcibleness; **Ein-dringling** (⏑⏓) *m* ㊳ intruder; interloper.

Ein-druck (⏑⏓) *m* ㉛ 1. = ein-drücken IV. — 2. (hinterlassene Spur) imprint(ed mark), impress(ion). — 3. *fig.* impression; dauernder (vorübergehender) ~ lasting (fugitive) impression; e-n (un)angenehmen ~ auf j-n machen to make a(n un)favourable impression upon a p., to impress (or strike) a p. (un)favourably; er hat den ~, als ob ... he has an impression that ...

ein-drucken (⏑⏓) ㉑a. *sep.* = ein-drücken 2.

ein-drücken (⏑⏓) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to press (or squeeze) in(to); to insert; *man.* die Sporen ~ to dig in the spurs. — 2. (einprägen) to imprint, impress, print upon. — 3. to flatten (down); (zerbrechen) to crush (in). — **II** sich ~ *v/refl.* 4. to be(come) imprinted upon. — **III** ein-gedrückt *p.p.* u. *a.* ㉔b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. eingedrückte Nase flat (or pug-)nose; ❦ von Blättern: ☿ retuse. — **IV E~** *n* ㊴c. und **Eindrückung** *f* ㊾ 7. (§. 1) insertion. — 8. (§. 3) flattening (down), crushing (in).

Ein-drucks-..., **e~...** (⏑⏓...) in Zsgn. zB.: **~fähig** *a.* impressi(ona)ble; **~fähigkeit** *f* impressi(ona)bility; **~voll** *a.* impressive; urgent; effective; powerful.

ein-eb(e)nen (⏑⏓(⏑)) *v/a.* ㉑d.(a.) *sep.* to (make) level; to flatten; to make even (with the ground); to smooth.

ein-eggen (⏑⏓) *v/a.* ㉑a. *sep.* to work in(to the ground) with the harrow.

einen (⏓) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. = einigen.

ein-engen (⏑⏓) *v/a.* ㉑a. *sep.* to (make) narrow; to confine, compress, cramp (up); (einschließen) to hem in; to enclose.

Einer (⏓) *m* ㊵a. *arith.* (einstellige Zahl) unit, figure of one dimension or below ten.

einerlei (-⏑⏓) **I** *a. inv.* of one (or the same) kind or sort or description; identical; (gleichgültig) indifferent, immaterial; es ist mir ganz ~ it is all the same (or one) to me. — **II Einerlei** *n* ㊳ sameness, uniformity; (Einförmigkeit) monotony, monotonous round, dull routine; immer das ewige E~! the same thing (F old story) over and over again!

Einerlei-heit (-⏑⏓-) *f* ㊾ identity.

ein-ernten (⏑⏓) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. *agr.* to reap; vgl. ernten. — 2. *fig.* Ruhm ~ to earn (or gather) fame. — **II E~** *n* ㊴c. reaping; harvest.

einer-seits, eines-teils (⏑⏓⏓) *adv.* on the one hand.

ein-exerzieren ⚔ (⏑⏑⏓) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to drill (or train) well. — **II E~** *n* ㊴c. drilling; (military) training.

ein-fach (⏑) *a.* ㉔b. simple (auch *math.*); single (sheet of paper, ticket, (railway-)line, &c.); plain (dress, food, style, &c.); homely (manner); frugal (repast); ☿ ❦ incomposite; *math.* indivisible (value); simple (fraction); ~e Zahl (Primzahl) prime number; vgl. eingliedrig unter ein-...[1]; *phys.* ~e Farben primitive (or prismatic, elementary) colours; *chm.* ~er Körper element(ary body); simple (or uncombined) substance.

Ein-fachheit (⏑-) *f* ㊾ simplicity; homeliness; im Essen: frugality.

ein-fädeln (⏑⏓) *v/a.* ㉑d. *sep.* to thread a needle; *fig.* ein Gespräch: to start; e-e Sache: to contrive; vgl. an-zetteln 2.

ein-fahren (⏑⏓) ⑳r. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to enter in a carriage; to drive in(to); ⚓ to sail (or steam) in(to port); ⚒ to descend (into the shaft). — **II** *v/a.* 2. to cart in; to carry (or bring) in by vehicle; Getreide: to get in. — 3. (fahrend einstoßen) to drive into; to run into with a carriage, cycle, &c. — 4. Pferde ~ to train (or break in) carriage-horses; sich ~ *v/refl.* to practise driving. — **III E~** *n* ㊴c. 5. (§. 1) entrance, driving in; ⚒ descent. — 6. (§. 4) training of carriage-horses.

Ein-fahrer ⚒ (⏑⏓) *m* ㊵a. inspector (of mines.)

Ein-fahrt (⏑⏓) *f* ㊾ 1. = ein-fahren 5. — 2. (Ort) gateway, doorway; drive.

Ein-fahrt(s)-... (⏑⏓...) in Zsgn. zB.: **~signa'l, ~zeichen** 🚂 *n* station- (or distance-)signal.

Ein-fall (⏑) *m* ㉛ 1. (Hineinfallen) fall(ing in). — 2. ⚔ in ein Land inroad (or incursion, irruption) into (or invasion of) a country; descent upon a (hostile) shore; einen ~ abwehren to repel (or beat back) the invader or the invading host. — 3. (Einsturz) falling down, (down)fall; stärker: (utter) collapse; vgl. ein-fallen 6. — 4. *phys.* des Lichtes: ☿ incidence. — 5. (Gedanken) (sudden flash of) thought; ich geriet auf den ~ the idea (or it) suddenly struck (or occurred to) me; F I took it into my head; lustiger ~ merry thought or conceit; jocose remark; witziger ~ sally (of wit), witticism; wunderlicher ~ curious idea or fancy; whim, freak.

ein-fallen (⏑⏓) **I** *v/n.* (sn) ㉙p. *sep.* 1. to fall in(to); *phys.* ~de Lichtstrahlen incident rays of light. — 2. (plötzlich kommen) to appear suddenly; ⚔ in ein Land ~ to invade (or overrun) a country; vgl. Ein-fall 2. — 3. ♪ to chime in; die Flöten sind (a. haben) zur rechten Zeit eingefallen the flutes joined (or struck) in at the right time. — 4. (in die Rede fallen) to interrupt (or cut short) a p.'s speech. — 5. (in den Sinn kommen) to strike (or occur to) a p.; dabei fällt mir gerade ein it just comes (in)to my mind, I am just thinking; fällt mir nicht (einmal) ein! I should never dream of (F catch me doing) such a thing!; das hätte ich mir nie ~ lassen that would never have entered my head; das laß dir nie ~! you must never think of such a thing!; was fällt Ihnen (nur) ein? what are you thinking (or dreaming) of? — 6. (einstürzen) to fall (in), to tumble (down), stärker: to collapse. — 7. (zl.-sinken) to drop, to give way, to waste (away); eingefallene Wangen *f/pl.* sunken (or hollow) cheeks *pl.* — 8. sich (*dat.*) et. ~, zB. sich den Schädel ~ to break one's head by a fall or by falling. — **II E~** *n* ㊴c. 9. = Ein-fall 1 bis 4. — 10. (§. 4) interruption of a speech.

Ein-falls-... (⏑...) in Zsgn. meist *phys.*, zB.: **~ebene** *f*, **~punkt**, **~winkel** *m* plane, point, angle of incidence.

Ein-falt (⏑) *f* ㊾: a) in der Kunst: simplicity of style; b) (Schlichtheit) simpleness; ingenuousness; (Unschuld) innocence; single-heartedness; (Dummheit) silliness, foolishness; c) (einfältige Person) simpleton; simple-minded (country-)girl; **~s-pinsel** *m* dunce, blockhead, F noodle.

ein-fältig (⏑⏓) *a.* ㉔b. simple(-minded); ingenuous, innocent; silly, foolish; F soft; ~es Zeug rubbish, nonsense.

Ein-fältigkeit (⏑⏓-) *f* ㊾ = Ein-falt b.

ein-falzen ⊖ (⏑⏓) *v/a.* ㉑c. *sep.* Buchb.: to fold in or up; *carp.*: to rabbet planks; Böttcherei: (kröseln) to groove.

ein-fangen (⏑⏓) *v/a.* ⑳p. *sep.* to catch and seize; to capture, apprehend, secure.

ein-fassen (⏑⏓) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. mit etwas ~ (umrändern) to border (or edge, von Kleidern &c. auch: to bind or trim) with s.th.; rings (im Kreise) ~ to encircle. — 2. ⊖ e-n Brunnen ~ to curb a well; *hort.* mit Buchs &c. ~ to border (or edge) ...; Juwelier: mit Edelsteinen ~ to enchase, to set with precious stones; mit Gold ~ to mount in gold; mit Perlen ~ to hem (around) with pearls; *arch.* mit Mauern ~ to enclose (or encompass) with walls; in e-n Rahmen ~ to (put in(to) a) frame; *typ.* to edge (off). — 3. Bier &c. ~ (in Fässer füllen) to barrel ..., to put ... in casks or barrels; Bienen (in einen Korb): to (put in or into a) hive. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-fassung** *f* ㊾ 4. (§. 1) border(ing), edging, edge, binding, (lace-&c.) trimming. — 5. ⊖: nur Ein-fassung (§. 2) curb of a well; *hort.* bordering or edging; Juwelier: setting; *arch.* enclosure; (Thür-, Fensterrahmen) door-, window-frame; einer Brille: mounting.

Ein-fasser (⏑⏓) *m* ㊵a. edger, trimmer; von Diamanten: mounter.

ein-feilen ⊖ (⏑⏓) *v/a.* ㉑a. *sep.* to file into; to mark (or notch, groove) with a file.

ein-fetten (⏑⏓) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to grease; ⊖ *mach.* (schmieren) to lubricate. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-fettung** *f* ㊾ greasing; ⊖ *mach.* lubrication.

ein-feuchten (⏑⏓) *v/a.* ㉑b. *sep.* to moisten, to damp (stärker: to wet, to soak.

ein-feuern (⏑⏓) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to make up (or light) a fire in the hearth; *fig.* j-m (a. *v/a.* j-n) ~ to fire (or urge) a p. on.

ein-finden (⏑⏓) **I** sich ~ *v/refl.* ⑳a. *sep.* to appear (on the scene; vor Gericht: in court); es fanden sich nur wenige ein only few appeared or were present or put in

☞ Mit dem Zahlwort ein zusammengesetzte Adjektiva und Substantiva suche man unter Ein-..., ein-... auf Seite 214. ☜

an appearance; wird er sich bei uns ~? will he come to us or present himself at our house? — **II** **E~** *n* 39c. appearance, presence.

ein-flechten (ˈ⁻⁻) 39c. *sep.* **I** *v/a* 1. die Haare u. ~ to plait (or braid) the hair, &c., Rohr in Stuhle ~ to cane chairs, Bänder ins Haar ~ to dress the hair with ribbons. — 2. *fig.* to put in a word, to insert a note, to introduce a jest, to intersperse fine phrases; Citate in eine Rede ~ to interlard (or interweave) a speech with quotations. — **II** **E~** *n* 39c. u. **Ein-flechtung** *f* 49 3. (§. 1) plaiting, &c. — 4. (§. 2) *fig.* insertion; introduction; interspersion.

ein-fleischen (ˈ⁻⁻) **I** *v/n.* und **sich ~** *v/refl.* 21c. *sep.* to become flesh. — **II** **ein-gefleischt** *p.p.* und *a.* 34b. incarnate; ein eingefleischter Säufer, Schurke an inveterate drunkard, an arch- (or a thorough) rogue.

ein-flicken (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* ein Stück ~ to put a patch in; vgl. ein-flechten 2.

ein-fliegen (ˈ⁻⁻) *v/n.* (sein) 28f. *sep.* to fly in; aus- und ~ to fly in and out.

ein-fließen (ˈ⁻⁻) *v/n* (sein) 39e. *sep.* 1. to flow in(to); wo die Ströme ins Meer ~ ... flow (or empty) into (or join) the sea. — 2. *fig.* von Geldern: to come (or be paid) in. — 3. *fig.* Worte u. mit ~ lassen to put (or slip) in a few words, (casually) to make (or drop) a remark; to join in (a discussion).

ein-flößbar (ˈ⁻⁻) *a.* 34b. infusible.

ein-flößen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 21c. *sep.* to instil a conviction, to inspire confidence, to infuse courage, to excite a desire (j-m in a p.); j-m Bewunderung, Mitleiden ~ to call forth (or evoke, rouse) a p.'s admiration, pity; j-m Liebe ~ to inspire (härter: to transfuse) a p. with love. — **II** **E~** *n* 39c. und **Ein-flößung** *f* 49 instillation; infusion.

Ein-flug (ˈ⁻⁻) *m* 31 entrance to a hive.

Ein-fluß (ˈ⁻⁻) *m* 35 1. (Einfließen) flowing in; influx. — 2. (Ort) ~ des Mains in den Rhein confluence of the Main and Rhine. — 3. *fig.* influence with; ascendency (or sway) over, persönlicher ~, auch interest with; großen (ausgedehnten) ~ haben to have a great (widespread) influence or authority; ~ ausüben, haben auf to exercise, to have (an) influence over or on or with, sein Leiden hat ~ auf sein Gemüt his malady affects (or tells upon) his mind, er stand unter ihrem ~ he was under her influence or her thumb.

Ein-fluß-..., E~... (ˈ⁻⁻...) in Zusammensetzungen: **~los** *a.* uninfluential; **~reich** *a.* influential, **~rohre** ⊕ *f mach.* inlet pipe.

Ein-flusterei (ˈ⁻⁻) *f* 49 = ein flüstern II.

Ein-flusterer (ˈ⁻⁻) *m* 69a. prompter.

ein-flüstern (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 21d. *sep.* to whisper (sth.) in a p.'s ear, vgl. ein-blasen 2. — **II** **E~** *n* 39c. u. **Ein-flüsterung** *f* 49 whispering, prompting, suggestion.

ein-fordern (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 21d. *sep.* 1. to call (or get) in money, to demand payment of a debt, Steuern ~ to collect. — **II** **E~** *n* 39c. und **Ein-forderung** *f* 49 2. calling in, &c. (§. 1). — 3. demand for payment, collection of taxes.

ein-förmig (ˈ⁻⁻) *a.* 34b. (und *adv.*) uniformly), vgl. ein-tönig. [vgl. Ein-tönigkeit.]

Ein-förmigkeit (ˈ⁻⁻) *f* 49 uniformity.]

ein-forsten (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21b. *sep.*, *for.* to afforest; to plant (with trees) afresh.

ein-fressen (ˈ⁻⁻) 39m. *sep.* **I** *v/a.* 1. (verschlucken) to devour, *fig.* to swallow one's grief. — 2. (durch Fressen) *chem.*, &c. to corrode. — **II** *v/n.* (h. oder sein) und **sich ~** *v/refl.* *chem.*, &c. to eat into a substance. — **III** **E~** *n* 39c. *chem.*, &c. corrosion.

ein-friedigen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 21b. *sep.* 1. to hedge (or fence, rail) in, to enclose. — **II** **E~** *n* 39c. und **Ein-friedigung** *f* 49 2. fencing in, railing. — 3. (Einfriedigung) hedge, fence, enclosure, (Zaun) paling, ⚒ palisade; **Ein-friedigungsmauer** *f* boundary-wall.

ein-frieren (ˈ⁻⁻) *v/n* (sein) 29t. *sep.* to freeze in or fast, eingefroren ice-bound.

ein-fuchsen ⊕ (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21c. *sep.* j-m etwas ~ (einreiben) ⊕ to rub a th. into a p.

ein-fugen ⊙ (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* 21a. *sep.* to fit in; in ein Rähmchen ~ to inlay, in einen Falz ~ to rabbet. — **II** **E~** *n* 39c. und **Ein-fugung** *f* 49 fitting in, &c. (§. 1).

ein-fugen (ˈ⁻⁻) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ⊙ to dovetail, ⚓ to splice; *hort.* (Edelreis) to inoculate; *med.* Reim. ☿ to inoculate. — 2. *a. fig.* to insert. — **II** **sich ~** *v/refl.* to fit in (well); *fig.* auch: to adapt o.s. to the surroundings. — **III** **E~** *n* 39c. und **Ein-fugung** *f* 49 fitting in; *hort.* inoculation; *med.* ☿ inoculation; auch *fig.* insertion.

Ein-fuhr ⚒ (ˈ⁻⁻) *f* 49 importation), ~ und Aus-fuhr imports and exports *pl.*

Ein-fuhr-... ⚒ in Zusammensetzungen: **~artikel** *m pl.* articles *pl.* of importation, imports *pl.*, **~handel** *m* import trade; **~liste** *f*, **~register** *n* ⚓ register of a ship's cargo, **~verbot** *n* prohibition to import goods, **~waren** *f pl.* imported goods *pl.*, **~zoll** *m* import-duty. — Vgl. auch Ein-gangs-...

ein-führbar (ˈ⁻⁻) *a.* 34b. (zulässig) admissible; ⚒ importable; **E~keit** (ˈ⁻⁻⁻⁻) *f* 49 admissibility; ⚒ fitness for importation; admissibleness as an import.

ein-führen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* 21a. *sep.* 1. to introduce (o.s.), to establish (o.s.); eine Sitte, Mode ~ to introduce (or set up) a custom, to start (or set) a (new) fashion, bei j-m, in eine Gesellschaft ~ to introduce at (or into) a p.'s house, into a company, bei Hofe ~ to present at court, beim Publikum ~ to bring before (or make known to) the public, es ist bei uns eingeführt, daß ... it is the custom with us that ...; in ein Zimmer (anweisend) ~ to usher into a room. — 2. ⚒ to import goods. — 3. in etwas ~ (einweihen) to initiate in a th.; in ein Amt ~ to install(), (feierlich) to inaugurate. — 4. (wiedergebend) ~ (berichten) to reproduce a person's speech, to quote his (very) words. — **II** **E~** *n* 39c. u. **Ein-führung** *f* 49 1. (§. 1) introduction, presentation. — 6. ⚒ (§. 2) importation. — 7. (§. 3) initiation, installation; inauguration.

Ein-führer (ˈ⁻⁻) *m* 69a., **~in** 1. v. Personen: introducer; (Gerichtsbeamter) Gentleman usher, ceremonier and officiator. — 2. ⚒ importer.

Ein-führungs-... in Zusammensetzungen: **~feierlichkeit** *f* inaugural ceremony, inauguration, **~rede** *f* inaugural address or speech. — Vgl. auch Ein-führ-...

ein-füllen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to fill (or put, pour) into casks, &c., in Flaschen ~, a. to barrel (off), bottle. — **II** **E~** *n* 39c. und **Ein-füllung** *f* 49 filling into, barrelling, &c. (§. 1).

Ein-gabe (ˈ⁻⁻) *f* 35 1. (Einreichung) presentation. — 2. (Schrift) petition, address, eine ~ machen to present a memorial.

Ein-gang (ˈ⁻⁻) *m* 31 1. (Hineingehen) entering, entry; (Zu-, Eingang) way in, means of access, beim ~ on entering, Ein- und Ausgang, (Zu- und Abgang) their ingress and egress, coming and going; (Ein- und Ausfuhr) their exports and imports, (Ein- und Ausnahme) receipts and expenditure, ~ verschaffen to gain admittance, Gnade ~ verschaffen to find favour. — 2. ~ (Wohlwollen) finden to find favour, to meet with a favourable reception; es fand keinen ~, es ist ihm nicht zu Gute gekommen, es ist nicht ~ [illegible] — 3. ~ (Beginn, Anfang) beginning, commencement, [illegible] — 4. ⚒ [illegible] payment of a debt, [illegible] ~ [illegible] — 5. [illegible]

ein-gangs (ˈ⁻⁻) *adv.* at the beginning or commencement, ~ erwähnt, above-mentioned, preliminary, [illegible]

Ein-gangs-... in Zusammensetzungen: ⚒ *m* article of importation, ~zoll, ~zoll na'l ⚒ *n* book of entry, ~zoll-Deklaration ⚒ *f* bill of entry, ~halle *f* entrance hall, ~flur *m* [illegible] ~thor *m* entrance gate, ~zoll ⚒ *m* import-duty, — Vgl. auch Ein-fuhr-...

ein-geben (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 21c. *sep.* 1. j-m Pillen ~ to administer medicine to a p., to give a p. pills. — 2. *fig.* [illegible] ~ to put a th. in(to) a p.'s mind, [illegible] — **II** **E~** *n* 39c. und **Ein-gebung** *f* 49 3. (§. 1) administration. — 4. *fig.* ~ [illegible] Pillen II, eine [illegible] ~ung [illegible] separation, nach der ~ung des Kaiserlichen [illegible]

ein-gebildet (ˈ⁻⁻) [illegible] Pillen II, **E~heit** (ˈ⁻⁻⁻⁻) *f* 49 [illegible]

ein-gebogen (ˈ⁻⁻) [illegible] III.

ein-geboren (ˈ⁻⁻) [illegible] 34b. 1. [illegible] und Ein geborene(r) [illegible] *pl.*, [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible]

Ein-gebrachte(s) (ˈ⁻⁻⁻⁻) *n* 34b. [illegible] bringen II. [illegible]

Ein-geburt (ˈ⁻⁻) *f* 49 [illegible] Nacht [illegible]

ein-gedenk (ˈ⁻⁻) *a.* 34b. [illegible] werden) eines [illegible] ~ [illegible] to bear (to keep) a th. in mind, to be (to remain) mindful of a thing, [illegible] ~ be symmetrical [illegible]

ein-gedruckt (ˈ⁻⁻) [illegible] III.

ein-gefallen (ˈ⁻⁻) [illegible]

ein-gefleischt (ˈ⁻⁻) [illegible] II.

ein-gefroren (ˈ⁻⁻) [illegible]

ein-gehen (ˈ⁻⁻) 29a. *sep.* **I** *v/n.* (sein) 1. (ankommen) to arrive, ⚒ [illegible] eingegangen [illegible] to be [illegible] 2. [illegible] — 3. [illegible] — 4. ⚒ [illegible] payment of a debt, [illegible] ~ [illegible]

ein-gangs (ˈ⁻⁻) *adv.* at the beginning or commencement, ~ erwähnt, above-mentioned, preliminary, [illegible]

Ein-gangs-... in Zusammensetzungen: ⚒ *m* article of importation, ~zoll, ~zoll na'l ⚒ *n* book of entry, ~zoll-Deklaration ⚒ *f* bill of entry, ~halle *f* entrance hall, ~flur *m* [illegible] ~thor *m* entrance gate, ~zoll ⚒ *m* import-duty, — Vgl. auch Ein-fuhr-...

ein-geben (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 21c. *sep.* 1. j-m Pillen ~ to administer medicine to a p., to give a p. pills. — 2. *fig.* [illegible] ~ to put a th. in(to) a p.'s mind, [illegible] — **II** **E~** *n* 39c. und **Ein-gebung** *f* 49 3. (§. 1) administration. — 4. *fig.* ~ [illegible] Pillen II, eine [illegible] ~ung [illegible] separation, nach der ~ung des Kaiserlichen [illegible]

ein-gebildet (ˈ⁻⁻) [illegible] Pillen II, **E~heit** (ˈ⁻⁻⁻⁻) *f* 49 [illegible]

ein-gebogen (ˈ⁻⁻) [illegible] III.

ein-geboren (ˈ⁻⁻) [illegible] 34b. 1. [illegible] und Ein geborene(r) [illegible] *pl.*, [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible]

Ein-gebrachte(s) (ˈ⁻⁻⁻⁻) *n* 34b. [illegible] bringen II. [illegible]

Ein-geburt (ˈ⁻⁻) *f* 49 [illegible] Nacht [illegible]

ein-gedenk (ˈ⁻⁻) *a.* 34b. [illegible] werden) eines [illegible] ~ [illegible] to bear (to keep) a th. in mind, [illegible] ~ be symmetrical [illegible]

ein-gedruckt (ˈ⁻⁻) [illegible] III.

ein-gefallen (ˈ⁻⁻) [illegible]

ein-gefleischt (ˈ⁻⁻) [illegible] II.

ein-gefroren (ˈ⁻⁻) [illegible]

ein-gehen (ˈ⁻⁻) 29a. *sep.* **I** *v/n.* (sein) 1. (ankommen) to arrive, ⚒ [illegible] eingegangen [illegible] to be [illegible] 2. [illegible] — 3. [illegible] — 4. ⚒ [illegible] payment of a debt, [illegible] ~ [illegible]

ein-gangs (ˈ⁻⁻) *adv.* at the beginning or commencement, ~ erwähnt, above-mentioned, preliminary, [illegible]

Ein-gangs-... in Zusammensetzungen: ⚒ *m* article of importation, ~zoll, ~zoll na'l ⚒ *n* book of entry, ~zoll-Deklaration ⚒ *f* bill of entry, ~halle *f* entrance hall, ~flur *m* [illegible] ~thor *m* entrance gate, ~zoll ⚒ *m* import-duty, — Vgl. auch Ein-fuhr-...

ein-geben (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 21c. *sep.* 1. j-m Pillen ~ to administer medicine to a p., to give a p. pills. — 2. *fig.* [illegible] ~ to put a th. in(to) a p.'s mind, [illegible] — **II** **E~** *n* 39c. und **Ein-gebung** *f* 49 3. (§. 1) administration. — 4. *fig.* ~ [illegible] Pillen II, eine [illegible] ~ung [illegible] separation, nach der ~ung des Kaiserlichen [illegible]

ein-gebildet (ˈ⁻⁻) [illegible] Pillen II, **E~heit** (ˈ⁻⁻⁻⁻) *f* 49 [illegible]

ein-gebogen (ˈ⁻⁻) [illegible] III.

ein-geboren (ˈ⁻⁻) [illegible] 34b. 1. [illegible] und Ein geborene(r) [illegible] *pl.*, [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible]

Ein-gebrachte(s) (ˈ⁻⁻⁻⁻) *n* 34b. [illegible] bringen II. [illegible]

Ein-geburt (ˈ⁻⁻) *f* 49 [illegible] Nacht [illegible]

ein-gedenk (ˈ⁻⁻) *a.* 34b. [illegible] werden) eines [illegible] ~ [illegible] to bear (to keep) a th. in mind, [illegible] ~ be symmetrical [illegible]

ein-gedruckt (ˈ⁻⁻) [illegible] III.

ein-gefallen (ˈ⁻⁻) [illegible]

ein-gefleischt (ˈ⁻⁻) [illegible] II.

ein-gefroren (ˈ⁻⁻) [illegible]

ein-gehen (ˈ⁻⁻) 29a. *sep.* **I** *v/n.* (sein) 1. (ankommen) to arrive, ⚒ [illegible] eingegangen [illegible] to be [illegible] 2. [illegible] — 3. [illegible] — 4. ⚒ [illegible] payment of a debt, [illegible] ~ [illegible]

Compounds of adjectives and nouns with the numeral **ein** should be looked for under **Ein-...**, **ein-...**, [illegible]

enter (into) matrimony; e-n Handel ~ to make (or strike) a bargain; e-n Kontrakt ~ to enter into an agreement; einen Vergleich ~ to come to an arrangement, to make a compromise; eine Wette ~ to (lay a) wager, F to (make a) bet. — **III E~** *n* ㊴c. 8. (§. 1) arrival; recovery (or payment) of debts; receipt of money. — 9. (§. 2) consent (or agreement) to. — 10. (§. 5) cessation; discontinuance of a newspaper, &c.; extinction of a firm, &c.

ein-gehend (‖⏑⏑) §. ein-gehen 1 und 2.

Ein-geladene(r) (‖⏑⏑⏑) [ein-laden] *s.* ㉔b. invited guest.

Ein-gemachte(s) (‖⏑⏑⏑) [ein-machen] *n* ㉔b. in Zucker: preserve; jam; in Essig: pickles *pl.*

ein-genommen (‖⏑⏑) **I** *p.p.* von ein-nehmen (§. ds). — **II** *a.* ㉔b. 1. (befangen) prejudiced (or prepossessed, biassed) against or in favour of; ganz ~ für, auch: infatuated (or in love, F taken) with; von sich ~ (self-) conceited, wrapped up in oneself; self-opinionated. — 2. der Kopf ist mir ~ (schwer) my head feels heavy or dull.

Ein-genommenheit (‖⏑⏑⏑-) *f* ㊾ (§. ein-genommen) prejudice, prepossession, bias; infatuation; (self-)conceit; self-opinion (-atedness); des Kopfes: heaviness, dulness.

Ein-gesandt (‖⏑⏑) *n* ㊻ §. ein-senden I.

ein-geschlossen (‖⏑⏑⏑) §. ein-schließen III; **E~heit** ✕ (‖⏑⏑⏑-) *f* ㊾ confinement.

ein-geschnitten (‖⏑⏑⏑) *p.p.* v. ein-schneiden; **E~e(s)** *n* ㉔b. Kocht.: stew, hash(ed meat).

ein-geschossen (‖⏑⏑⏑) *p.p.* von ein-schießen.

ein-geschränkt (‖⏑⏑) §. ein-schränken III.

Ein-geschränkt-heit (‖⏑⏑-) *f* ㊾ limitedness, restrictedness, restriction; *fig.* straitened circumstances *pl.*

ein-geschrieben (‖⏑⏑⏑) §. ein-schreiben II.

ein-gesessen (‖⏑⏑⏑) ㉔b. **I** *a.* resident, residentiary, domiciled. — **II E~e(r)** *s.* resident, inhabitant; dweller of the soil.

Ein-geständnis (‖⏑⏑⏑) *n* §. Ge-ständnis.

ein-gestehen (‖⏑⏑⏑) ⑳t. *sep.* §. ge-stehen.

ein-gestrichen (‖⏑⏑⏑) *p.p.* v. ein-streichen u. *a.*, zB.: ~es Manuskript vgl. ein-streichen 3.

Ein-geweide (‖⏑⏑⏑) [weiden] *n* ㊵a. bowels *pl.*; *anat.* intestines *pl.*, ☡ viscera *pl.*; bid. des Viehs: entrails, guts *pl.*; auf die ~ bezüglich intestinal, ☡ visceral.

Ein-geweide-... (‖⏑⏑⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~beschauer** *m* röm. Alt.: ☡ haruspex; **~lehre** *f*: ☡ splanchnology, enterology; **~nerv** *m*: ☡ splanchnic (nerve); **~schmerz** *m* intestinal pain; F gripes *pl.*; **~würmer** *m/pl.* intestinal worms *pl.*

Ein-geweihte(r) (‖⏑⏑⏑) [ein-weihen] *s.* ㉔b. initiate(d person) (*pl.* mst: the initiated), adept; F knowing one.

ein-gewöhnen (‖⏑⏑⏑) **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. *sep.* (sich) ~ to accustom (elegant: to habituate) (o.s.) to, an einen Ort: to acclimatise (o.s.); er wird sich rasch ~ F he will soon get used to it. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-gewöhnung** *f* ㊾ acclimatisation.

ein-gezogen (‖⏑⏑⏑) *p.p.* v. ein-ziehen (§. ds) u. *a.* ㉔b. 1. in den Bed. des *inf.* — 2. (zurückgezogen) retired, secluded; (einsam) solitary; ~es Leben (auch **Ein-gezogenheit** *f* ㊾) (life of) retirement or seclusion or privacy.

ein-gießen (‖⏑⏑) **I** *v/a.* ⑳c. *sep.* to pour in(to); ⊕ mit Blei ~ (festmachen) to (fasten with) lead; *fig.* to infuse, to inspire. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-gießung** *f* ㊾ pouring in; *fig.* infusion, inspiration.

ein-gipsen ⊕ (‖⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to fasten (*surg.* to bandage) with plaster of Paris.

ein-gittern (‖⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to rail off, to fence in.

ein-graben (‖⏑⏑) ⑳r. *sep.* **I** *v/a.* 1. to dig in(to the ground), to put into (or hide in) the earth; Furchen ~ to furrow, to trench. — 2. (einmeißeln) to chisel in; in Metall ꝛc. eingegraben incised; in Stahl (*fig.* ins Gedächtnis) ~ to engrave in steel (in the memory). — **II sich ~** *v/refl.* 3. vom Fuchse ꝛc.: to burrow, to go to earth; ✕ (sich verschanzen) to entrench o.s. — 4. *fig.* sich in seine Bücher ꝛc. ~ to bury o.s. in one's books, &c.

ein-gravieren ⊕ (‖⏑w⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to engrave; vgl. ein-graben 2.

ein-greifen (‖⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ⑳n. *sep.* 1. von Personen: in et. ~ to put one's hands in(to) a th.; ♪ in die Saiten ~ to touch the chords. — 2. von Sachen: ~ in ea. to fit into one another; ⊕: to interlock, to catch (into); von Zahnrädern: to gear into or together; ⚓ der Anker greift nicht ein ... does not bite; *fig.* die Teile greifen gut in ea. ein ... interlink well; in ea. ~d (a. *fig.*) dovetailed, intertwining; (zs.-wirkend) co-operating. — 3. *fig.* (einwirken) in et. ~ to intervene in a th., to (inter)meddle (or interfere) with a th. — 4. *fig.* in j-s Rechte ꝛc. ~ (übergreifen) to encroach upon a p.'s rights or privileges; to infringe (upon) a p.'s patent (rights), to invade a p.'s domain. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 5. in den Bed. des *inf.* (§. a. 2). — 6. (wirksam) efficacious, effective. — **III E~** *n* ㊴c. 7. (§. 2) (perfect) fit; ⊕ interlocking, &c. — 8. *fig.* (§. 3) intervention, interference; encroachment, infringement.

ein-grenzen (‖⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to set bounds (or limits) to; vgl. ein-friedigen I.

Ein-griff (‖⏑) *m* ㊳ = ein-greifen III.

Ein-guß (‖⏑) *m* ㉜ 1. = ein-gießen II. — 2. ⊕ (Gießform) ingot-mould; **~-trichter** *m* funnel (or jet) of the ingot-mould.

ein-hacken (‖⏑⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) in etwas ~ to cut (or hew) into a thing; *fig.* sie hackten alle auf mich ein F they all had a cut at me. — **II** *v/a.* Kochkunst: Fleisch ~ to chop up (or to hash) meat.

ein-häkeln ㉑d., **-haken** ㉑a. *sep.* (‖⏑⏑) *v/a., v/n.* (sn) u. **sich ~** *v/refl.* to hook (or catch) into; to fasten (with a hook); to clasp; (einklinken) to clench; to latch.

Ein-halt (‖⏑) *m* ㊳ stop, check; (Pause) break; einer Sache (*dat.*) ~ thun (a. gebieten) to put a stop to a th., to check (or stop) a th.; Mißbräuchen ꝛc. auch: to suppress (or to put an end to, to do away with) abuses, &c.

ein-halten (‖⏑⏑) ⑳p. *sep.* **I** *v/a.* 1. (hemmen) to stop, arrest, check. — 2. *fig.* (pünktlich beobachten) to observe punctually or strictly, to fulfil (or keep, adhere) to the letter; e-e Frist, die Zeit ~ to be punctual (to one's time); ☻ seine Zahlungen ~ to keep up one's payments. — 3. beim Nähen: (in Falten legen) to gather (or take) in. — **II** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* 4. to keep in(doors) or at home; sich ~ a. to stay in(doors) or at home. — **III** *v/n.* (h.) 5. (aufhören) to stop, to leave off, to cease; bei e-m Unternehmen ꝛc. ~, auch: to hold one's hands; mit dem (a. im) Lesen ~ to stop (or discontinue or pause in) reading; halt ein! stop (there)! — **IV E~** *n* ㊴c. u. **Ein-haltung** *f* ㊾ 6. (§. 1) stopping, &c. — 7. *fig.* (§. 2) punctual observance of.

ein-handeln (‖⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* et. ~ to (make a) purchase; to buy; gegen etwas anderes ~ to barter (P to swop) for s.th. else; mit ~ to include in a bargain.

ein-händigen (‖⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to hand a th. (over) to a p., to remit (or deliver) a th. into a p.'s hands; jur.: to serve a summons upon a p. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ein-händigung** *f* ㊾ handing (over), &c., delivery; **Ein-händigungs-schein** *m* bill (or receipt) of delivery.

ein-hängen (‖⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to hang in(to); (aufhängen) to hang (up), to suspend; die Thür ist schlecht eingehängt ... badly hung; die Hemmkette ~ to put on the skid or drag or brake; *arch.* einhängendes (auch: einhängiges) Dach pent-roof.

ein-hauchen (‖⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* (einatmen) to breathe life into a p.; *fig.* (einflößen) to instil a th. into a p., to inspire a p. with a thing. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-hauchung** *f* ㊾ breathing into; *fig.* instilment, inspiration; (Wink) suggestion.

ein-hauen (‖⏑⏑) ⑳q. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to hew (or cut) in(to); ✕ auf den Feind ~ to charge the enemy with swords (in hand). — 2. *fig.* wacker ~ (essen) F to play a good knife and fork, to clear the dishes, to (have a good) tuck in. — **II** *v/a.* 3. ⊕ ein Loch ~ to knock (or dig) a hole in a th.; eine Figur ꝛc. in den Stein ~ to engrave ... on the stone. — 4. (aufbrechen) to break (or cut, chop) open with an axe, a pickaxe, &c. — 5. Schlächterei: Fleisch ~ to cut up meat.

ein-heben (‖⏑⏑) *v/a.* ⑳h. *sep.* eine Thür ~ to put ... on hinges; ⊕ *typ.* die Form ~ to lift (or put) the form in (the press).

ein-heften (‖⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* to sew (or stitch) in(to); to fix the lining, &c. with stitches; Buchbind.: to sew (or stitch) a book.

ein-hegen (‖⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.*, **E~** *n* ㊴c. und **Ein-hegung** *f* ㊾ = ein-friedigen; **Ein-hegungs-recht** *n* jur.: right of enclosure.

ein-heimisch (‖⏑⏑) *a.* ㉔b. native, indigenous (a. ☡); home (produce, &c.); *med.* endemic (disease); ~e (innere) Zwistigkeiten domestic feuds; ich bin in dieser Stadt ~ I am a native of this town; ~ machen to naturalise; ~ werden to become a resident (or to settle down) at a place.

ein-heimsen (‖⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. *agr.* to garner (or get) in; to house corn, &c. — 2. *fig.* Sport: to make (or F net) large profits.

ein-heiraten (‖⏑⏑) **sich ~** *v/refl.* ㉑b. *sep.* sich in eine Familie ~ to marry into a family.

Ein-heit (‖-) *f* ㊾ unity, union; *phys.* ~ des elektrischen Widerstandes unit of electrical resistance, ohm; (Übereinstimmung) uniformity, identity; agreement.

ein-heitlich (‖⏑⏑) *a.* ㉔b. united, undivided; (nach Einheit strebend) unionist(ic); ~er Plan symmetrical (or uniform) plan; ~e Regierung central(ised) government; **E~keit** (‖⏑⏑-) *f* ㊾ undividedness; unionism; symmetry, uniformity; centralisation.

Ein-heits-... (‖-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bestrebung** f centralising (or unionist) tendency; **~gläubige(r)** *s. eccl.* unitarian; **~zeit** *f* central time for Europe.

ein-heizen (‖⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* to make (or light) a fire in a room, &c.; F *fig.* j-m tüchtig ~ (zusetzen) F to give it a p. hot and strong.

Ein-heizer (‖⏑⏑) *m* ㊵a. stoker; fire-man; vgl. a. Heizer.

ein-helfen (‖⏑⏑) *v/n.* (h.) ⑳d. *sep.* j-m ~ to help a p. in; *fig.* to assist a p.('s memory) in speaking; to prompt a p.; **Ein-helfer** *m* ㊵a. prompter.

ein-hellig (‖⏑⏑) *a.* ㉔b. unanimous; *adv.* auch: with one accord, by common consent; **E~keit** *f* ㊾ unanimity; concord; agreement.

ein-hemmen (‖⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to lock (or skid) a wheel; to put the brake on.

ein-her-... (‖⏑...) *adv.* mit *v/n.* (stets *sep.*), welche meist eine Bewegung auf den Sprechenden zu andeuten, zB.: **~fahren, ~fliegen, ~jagen, ~reiten, ~schlendern** to come driving, flying, galloping, riding, sauntering along; oft mit dem Nebenbegriff des Feierlichen, zB.: **~gehen, ~schreiten, ~stolzieren, ~trippeln, ~ziehen** to walk, stride, strut, trot, move

☛ Mit dem Zahlwort ein zusammengesetzte Adjektiva und Substantiva suche man unter **Ein-...**, **ein-...** auf Seite 214. ☚

along; er geht (auch zieht) wie ein Bettelmann einher he goes about like a beggar.

ein-herbsten (ˈ⁻⁻⁻) *v.a.* 2 b. *sep.*: Früchte ꝛc.: to gather in; vgl. ein-heimsen 1.

ein-hetzen (ˈ⁻⁻⁻) *v.a.* 2 c. *sep.*, *hunt.* Hunde ~ to enter or train (young) hounds.

Ein-hilfe (ˈ⁻⁻) [ein-helfen] *f* 55 prompting; reminder; (Wunsch) suggestion.

ein-holen (ˈ⁻⁻) **I** *v.a.* 2 a. *sep.* 1. (entgegen gehen) to go to meet. — 2. (erreichen) to catch up, to come up with, to join, to overtake (auch ⚓ ein Schiff usw. *fig.*). — 3. das Versäumte (wieder) ~ (nachholen) to make up for lost time. — 4. (Sache holen) to go and fetch; ⚒ Futter ~ to go foraging. — 5. j-s Befehle, Anweisungen ~ (erbitten) to ask for (or take) a p.'s orders, instructions; j-s Glaubens, Genehmigung ~ to apply for to (to get) a p.'s [illegible] über et. ~ (einholen) to [illegible] (to collect) information about (or respecting) a th. Stimmen ~ to solicit votes. — 6. ⚓ [illegible] ein Gewässer ~ to haul home ...; Segel ~ (reffen) to reef ... — **II** **Ein~** *n* 59 c. u. **Ein-holung** *f* 49 zu 1: (feierliches) Ein~ (ceremonious or official) reception; zu 5: das [illegible] collection of news. [[illegible]]

Ein-holer ⚓ (ˈ⁻⁻) *m* 40 a. [illegible]

Ein-holungs-... (ˈ⁻⁻...) in Zssgn. [illegible] ~feierlichkeit *f* fête connected with a (public) reception; ceremonious welcome.

ein-hüllen (ˈ⁻⁻) **I** *v.a.* und sich ~ *v.refl.* 2 b. *sep.* 1. (sich) in etwas (*dat.* od. *acc.*) ~ to wrap (o.s.) up in a th.; warmer: to muffle (o.s.) up; (einwickeln) to wrap round with, to envelop in; eine Leiche: to (wrap in a) shroud; (umkleiden) to (unclose in. — 2. *fig.* (verbergen) to hide; to shroud in mystery.

II **Ein~** *n* 59 c. und **Ein-hüllung** *f* 49 (s. I) wrapping; envelopment, incasement.

einig[1] (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. (übereinstimmend) in agreement or harmony or concord; on good (or friendly) terms; sie leben ~ zusammen ... unitedly (or amicably) together; (wieder) ~ machen to make (to restore) peace between; ~ werden über to agree about; wir sind darüber ~ geworden we have settled it; mit sich selbst nicht ~ undecided, mit sich ~ werden to make up one's mind.

einig[2] (ˈ⁻⁻) *indef. pron.* 24 b. **I** *a.* ~es Vieh some cattle; ~e Bücher several books, vor ~en Tagen some (few) days ago; ~e (etwa) zwanzig Jahre twenty odd years, some twenty years. — **II** **E~es** *n* (auch kein etwas) something; **E~e** *pl.* (mit kein etwas): ~e (or some) few; ~e von ihnen some of them, ~e ..., andere ... some ..., others ...

einigemale (ˈ⁻⁻⁻⁻) *adv.* sometimes.

einigeln (ˈ⁻⁻) **I** *v.a.* u. sich ~ *v.refl.* 21 a. to unite, sich ~ auch to come to an agreement or to terms, (reel-bugen) to conciliate. — **II** **E~** *n* 59 c. und **Einigung** *f* 49 unification; agreement; conciliation.

Einiger (ˈ⁻⁻) *m* 40 a. peace-maker.

einiger-maßen (ˈ⁻⁻⁻ u. ˈ⁻⁻⁻⁻) *adv.* in some degree or measure, to some extent.

Einigkeit (ˈ⁻⁻) *f* 49 (s. einig[1]) agreement, harmony, concord, unity; *prov.* ~ macht stark union is strength.

Einigungs-... (ˈ⁻⁻...) in Zssgn. 49 ~amt *n*, etwa arbitration-court (for disputes).

ein-impfen (ˈ⁻⁻) **I** *v.a.* 2 a. *sep.*, *med.* (in einen Krankheitsstoff) ~ to inoculate a virus into a p.; j-m die Kuhpocken ~ to vaccinate a p. — **II** **E~** *n* 59 c. und **Ein-impfung** *f* 49 inoculation, vaccination.

Ein-impfer (ˈ⁻⁻) *m* 40 a. *med.* inoculator, vaccinator.

ein-jagen (ˈ⁻⁻) *v/a* 21 a. *sep.* 1. to drive (or chase) into. — 2. *hunt.* — einhetzen. — 3. *fig.* j-m Angst, Schrecken ~ to alarm (or frighten, scare) a p., to strike terror into a p.('s breast).

ein-jochen (ˈ⁻⁻) *v/a* 2 a. *sep.*, *agr.* Ochsen: to (put to the) yoke.

ein-kacheln (ˈ⁻⁻) *v.a.* 21 d. *sep.* (Ofen ꝛc.) ~ to make a good (stove ꝛc.) heating [illegible]

ein-kalken ⊙ (ˈ⁻⁻) *v.a.* 2 a. *sep.* to put (or steep, lay) in lime(-water).

ein-kapseln ⊙ (ˈ⁻⁻) *v/a.* 2 b. *sep.* to enclose in a capsule or case.

ein-kassieren ♥ (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 2 a. *sep.* to get (or call) in money, to [illegible] a bill, to collect outstanding debts. — **II** **E~** *n* 59 c. und **Ein-kassierung** *f* 49 getting in, &c. (s. I); cash-ment, collection.

Ein-kauf (ˈ⁻⁻) *m* 31 1. purchase; Einkäufe machen to go shopping or marketing. — 2. ♥ ~sgeld. [[illegible]]

Ein-kauf-... ♥ (ˈ⁻⁻...) in Zssgn. [illegible]

ein-kaufen (ˈ⁻⁻) **I** *v.a.* *sep.* **I** *v/a.* to buy (or purchase) goods, &c.; *abs.* to make a purchase, to do shopping. — **II** *v/a.* sich ~ *v.refl.* to buy a p. [illegible] in; j-n (Ehre, Ansehen ~ to get [illegible] a p. [illegible]) into a scrape by purchase. — **III** **E~** *n* 59 c. (s. I) buying, purchase, shopping.

Ein-kaufer (ˈ⁻⁻) *m* 40 a., ~in *f* 53 buyer, purchaser; von Lebensmitteln usw. caterer, *f* cateress.

Ein-kaufs-... ♥ (ˈ⁻⁻...) in Zssgn. 49 ~buch *n* purchase-book, ~geld *n* [illegible] money, ~konto *n* buying-account, ~preis *m* prime cost, cost-price, zum ~preis at [illegible] cost; ~rechnung *f* invoice; ~zeit *f* [illegible] for buying. [aus-kaufen.]

ein-kehlen ⊙ (ˈ⁻⁻) *v.a.* 2 a. *sep.* [illegible]

Ein-kehr (ˈ⁻⁻) *f* 49 1. stay(ing) with a p., putting up at a hotel. — 2. (Ein-kehrsort) resting-place (for travellers), (public) resort; (night-shelter); (Gaststätte) inn; ☕ auch Chan. — 3. *fig.* (Ansichgehen) self-communion, *rel.* heart-searching.

Ein-kehr-... (ˈ⁻⁻...) in Zssgn. 49 ~haus *n* inn, tavern; ⚒ *obs.* hostelry.

ein-kehren (ˈ⁻⁻) *v/n.* (sein) 2 a. *sep.* 1. bei j-m, in einem Gasthofe ~ to stay (if to turn in) with a p., to put up (or alight) at a [illegible] (wieder) bei uns ~ ... to visit us. — 2. [illegible] with [illegible], to [illegible]

ein-keilen ⊙ (ˈ⁻⁻) *v.a.* 2 a. *sep.* to wedge (or drive) in; *typ.* to quoin up.

ein-kellern (ˈ⁻⁻) *v.a.* 2 d. *sep.* to put (or lay up or store) in a cellar, to cellar.

ein-kerben (ˈ⁻⁻) *v/a.* 2 a. *sep.* to indent, to jag, to notch; to score, to tally.

Ein-kerker (ˈ⁻⁻) *m* 40 a. incarcerator.

ein-kerkern (ˈ⁻⁻) **I** *v.a.* 21 d. *sep.* to incarcerate, to shut up in jail, to imprison. — **II** **E~** *n* 59 c. u. **Einkerkerung** *f* 49 incarceration, imprisonment.

ein-kettein (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21 d. *sep.* to [illegible]

ein-ketten (ˈ⁻⁻) *v/a.* 21 b. *sep.* to (chain up), to fasten (or bind) with chains.

ein-kitten (ˈ⁻⁻) **I** *v.a.* 21 b. *sep.* to (fix with) cement; ⊙ [illegible] to putty. — **II** **E~** *n* 59 c. cementing, cementation.

ein-klagbar (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. [illegible] actionable; **E~keit** *f* 49 actionableness.

Ein-klage (ˈ⁻⁻) *f* 55 action for the recovery of a debt; ein-klagen ~ *v.a.* *sep.* [illegible] to take legal proceedings for (the recovery of a debt).

ein-klammern (ˈ⁻⁻) **I** *v.a.* 21 d. *sep.* 1. to fasten with [illegible] clamps. — 2. *gr.*, *math.*, ⊙ (gr. in [illegible]) [illegible] parenthesis, [illegible] quotation-mark, [illegible] parenthesis [illegible] — **II** **E~** [illegible] — 3. *fig.* [illegible] flammern [illegible]

ein-klang (ˈ⁻⁻) [illegible] *fig.* [illegible]

ein-kleben (ˈ⁻⁻) [illegible] in, [illegible] glue [illegible]

ein-kleiden (ˈ⁻⁻) **I** [illegible] 21 b. *sep.* 1. (Ge-) ~ [illegible] [illegible] in [illegible] — 2. *fig.* in Worte ~ to put into [illegible] in) words, to word, to express. — **II** **E~** *n* 49 [illegible] **Ein-kleidung** *f* 49 3. [illegible] clothing, &c. — 4. *fig.* [illegible] wording [illegible]

ein-kleistern (ˈ⁻⁻) [illegible] paste (in [illegible])

ein-klemmen (ˈ⁻⁻) [illegible] squeeze (in wedge, *f* in jam) [illegible]

ein-klingen (ˈ⁻⁻) [illegible] chime in [illegible]

ein-klinken (ˈ⁻⁻) [illegible] *sep.* to (put down [illegible]) [illegible] just) on the latch [illegible]

ein-klopfen (ˈ⁻⁻) [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] (knocking) to [illegible]

ein-knicken (ˈ⁻⁻) [illegible]

ein-knieen (ˈ⁻⁻) [illegible] with a pitch or a [illegible]

ein-kneipen (ˈ⁻⁻) [illegible]

ein-knoten (ˈ⁻⁻) [illegible] for work) into the [illegible]

ein-knicken (ˈ⁻⁻) [illegible] **I** [illegible] to bend, to double (up), to turn down [illegible] — **II** [illegible] way, to droop.

ein-knöpfen (ˈ⁻⁻) [illegible]

ein-knupfen (ˈ⁻⁻) [illegible]

ein-kochen (ˈ⁻⁻) [illegible] **I** [illegible] grew thick (or [illegible]) by boiling. — **II** [illegible] to be [illegible] — **III** [illegible]

ein-kommen (ˈ⁻⁻) **I** [illegible] 1. [illegible] bei der [illegible] ~ to make an application, to [illegible] — 2. [illegible] — **II** **E~** [illegible] 4. [illegible] — 3. [illegible] — 4. [illegible] **E~steuer** *f* [illegible] tax. [[illegible]]

ein-koppeln [illegible]

ein-kuden [illegible]

ein-kramen ♥ [illegible]

ein-kranzen [illegible]

ein-kreuzen [illegible]

☛ Compounds of adjectives and nouns with the numeral ein should be looked for under Ein... ein... [illegible]

⊙ machinery, ⚒ minerals, ☘ [illegible], ⚓ marine, ♥ commercial, ☕ [illegible], ☠ [illegible]

ein-kriechen (‿⏑) *v/n.* (sn) 20e. *sep.* 1. to creep in(to). — 2. (einschrumpfen) to shrivel up; to shrink (away).

ein-kriegen F *provc.* (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* = ein-bekommen.

ein-krimpen, -krum(p)fen ⊕ (‿⏑) 21a. *sep.* **I** *v/a.* Tuchfabr.: to shrink cloth. — **II** *v/n.* (sn) = ein-gehen 6.

Ein-kunft ↖ (‿⏑) [ein-kommen] *f* 38, mst *pl.* **Ein-künfte** (‿⏑) revenue; (Aus-kommen) competency; (Pachtzins) rent(al); (Zinsregister) rent-roll; vgl. Ein-kommen 5.

ein-kürzen (‿⏑) *v/a.* 21c. *sep.* to (draw in and) shorten.

Ein-lade-... (‿⏑...) in Zs.-ſtzgn = Ein-ladungs-...

ein-laden (‿⏑) **I** *v/a.* 20r. (s. laden) *sep.* 1. Waren: to load (into); ⚓ to take cargo on board; to ship. — 2. in sein Haus, zu Tisch ~ to invite (or ask) to one's house, to dinner; sie waren nicht eingeladen, bsd. im höheren Stile: ... bidden; j-n ein für allemal ~ to give a p. a general (or standing) invitation; j-n eine Woche voraus (oder vorher) ~ to give a p. a week's invitation. — **II** ~**d** *p.pr.* und *a.* 24b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. (verlockend) enticing, tempting; (reizend) attractive. — **III** **E**~ *n* 39c. u. **Ein-ladung** *f* 49 5. (siehe 1) loading, lading; shipment. — 6. (s. 2) invitation, F i'nvite; förmlich: bidding; summons.

Ein-lader (‿⏑) *m* 40a., ~**in** *f* 49 one who invites; bisw. auch: inviter, bidder.

Ein-ladungs-... (‿⏑...) in Zs.-ſtzgn, zB.: ~**karte** *f*, ~**schreiben** *n* card, letter of invitation; ~**platz** *m* place for loading; ⚓ wharf, quay; ~**schrift** *f*, oft: program(me).

Ein-lage (‿⏑) *f* 53 1. (Einlegen) laying in; ☗ (Einpacken) packing (up). — 2. (Eingelegtes) matter enclosed in a letter or parcel, enclosure; in der (auch unter) ~ enclosed, under cover; *thea.* (Gesangs-)~ topical song. — 3. ~ einer Cigarre (*ant.* Deck-blatt) inside leaves *pl.*, filler; einer Kravatte: stiffening. — 4. ☗ von Geld: investment; in eine Sparkasse: deposit; beim Spiel: stake; ~-**buch** *n* savings-bank book; ~-**kapita'l** *n* capital invested; F sum put into a concern.

ein-lagern (‿⏑) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21d. *sep.* 1. ☗ to store up (or warehouse) goods. — 2. ⚔ Truppen ~ to quarter (or billet) soldiers; sich ~ to take up (one's) quarters. — 3. *geol.*, &c. eingelagert embedded, ⊘ interstratified.

Ein-laß (‿⏑) *m* 32 1. (Hineinlassen) letting-in; admission; ~ begehren, finden to desire, to gain admittance. — 2. (Pförtchen) inlet; (small) gate; wicket.

Ein-laß-... (‿⏑...) in Zsgn, zB.: ~**billet** *n*, ~**karte** *f* ticket, card of admission; voucher; ~**geld** *n* entrance- (or gate-)money; ~-**klappe** ⊖ *f* inlet- (or induction-)valve; ~**pforte** *f* = Ein-laß 2; ~**preis** *m* = ~geld; ~**rohr** *n*, ~**röhre** *f* ⊖ inlet-pipe; ~**thor** *n* = Ein-laß 2; ~**venti'l** ⊖ *n* = ~klappe.

ein-lassen (‿⏑) 20p. *sep.* **I** *v/a.* 1. (zulassen) to let in, to admit; sie wollten uns nicht ~ they refused us admittance. — 2. ⊖ *mach.* Dampf ~ to let in steam; *carp.* (einfügen) to insert wood, to dovetail the parts. — 3. Tuch ~ (einlaufen lassen) to shrink ... — **II** sich ~ *v/refl.* 4. sich in, auf etwas ~ (kaum: ab-...) to enter into (or to engage in) a th.; to embark in an enterprise; er will sich darauf nicht ~ he will have nothing to do with it; sich in ein Gespräch mit j-m ~ to enter into conversation with a p., F to have a talk with a p.; jur.: sich auf die Klage ~ to defend a charge. — 5. sich mit j-m ~ to have dealings with a p.; heimlich: to plot (or scheme, intrigue) with a p. — **III** **E**~ *n* 39c. und **Ein-lassung** *f* 49 6. = Ein-laß 1. — 7. ⊖ (siehe 2) letting in; insertion. — 8. (s. 4) engagement in a th.; jur.: defence to a charge.

ein-lässig, -läßlich (‿⏑) *a.* 24b. u. *adv.* [detailed, in detail.

Ein-lauf (‿⏑) *m* 31 = ein-laufen III.

ein-laufen (‿⏑) 20p. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to come in, to arrive, to enter; ⚓ to enter (or sail into) a harbour, to touch (or call) at a port; vgl. ein-gehen 1. — 2. es sind Klagen darüber eingelaufen complaints have been received (or sent in) about it. — 3. einige Worte mit ~ (einfließen) lassen to put in a few words. — 4. (einschrumpfen) to shrink. — **II** *v/a.* 5. (einrennen) to run in(to); *fig.* to besiege a p.'s house. — **III** **E**~ *n* 39c. 6. (s. 1) coming in, arrival. — 7. (siehe 4) shrinkage of cloth.

ein-laugen (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to steep (or soak) in lye, jetzt meist: in soda-water.

ein-läuten (‿⏑) *v/a.* 21b. *sep.* to ring in, to announce by ringing the bells.

ein-leben (‿⏑) sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* to accustom o.s. to a new mode of life or living; sich an einem Orte ~ to become familiar(ised) with a place; sich in etwas ~ to make o.s. (thoroughly) at home in a th.

Ein-lege-... (‿⏑...) in Zsgn, zB.: ~**band** *n* (Lese-zeichen) book-mark(er); ~**brettchen**, ~**holz** ⊖ *n carp.* veneer; ~**gabel** ⊖ *f* clasp-fork; ~**sohle** *f* (cork- &c.) sock.

ein-legen (‿⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. to lay (or put) in; to enclose in a letter, &c.; Soldaten bei j-m ~ to quarter (or billet) ... on a p.; sich bei j-m ~ to take up one's lodgings with a p. — 2. Kochkunst: Fleisch &c. ~ to put meat, &c. in pickle; Früchte &c. ~ to preserve fruit, &c.; in Fässer ~ to barrel; in Töpfe ~ to put in(to) jars or pots; ein Messer &c. ~ to fold (up) ...; Reben ~ (senken) to lay vines, to provine; ⚓ Spaken ~ to rig the capstan; Wein &c. (in den Keller) ~ to lay up ... (in the cellar), to cellar ...; ein Citat &c. (in ein Werk) ~ to insert ... — 3. ⊖ mit Elfenbein, Metall &c. ~ to inlay with ...; eingelegte Arbeit inlaid (gewürfelte auch: chequered) work; (Mosai'k) marquetry, (fr.) marqueterie. — 4. eine Lanze ~ to couch ...; *fig.* eine Lanze für j-n ~ to champion a p.'s cause. — 5. *fig.* für j-n eine Fürbitte, ein gutes Wort ~, auch sich für j-n ~ *v/refl.* to intercede on a p.'s behalf; willst du ein gutes Wort für mich ~? will you put in a word for me?; Verwahrung ~ to (enter or raise a) protest against; jur.: Berufung ~ to (lodge an) appeal against. — 6. Ehre mit etwas ~ to gain honour (or credit) by a thing. — **II** **E**~ *n* 39c. u. **Ein-legung** *f* 49 7. (s. 1) laying in, &c.; enclosure. — 8. (s. 2) pickling, &c.; insertion. — 9. ⊖ (s. 3) inlaying; marquetry. — 10. *fig.* (s. 5) intercession.

Ein-leger (‿⏑) *m* 40a. 1. in Sparkassen &c.: depositor. — 2. *hort.*, &c. (Absenker) layer, cutting.

ein-leimen (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to glue in(to), to stick in with glue.

ein-leiten (‿⏑) **I** *v/a.* 21b. *sep.* 1. j-n ~ to lead (or usher) a p. in(to); *chm.* Gase ~ to pass gases into a fluid, &c. — 2. etwas ~ (beginnen) to initiate (or start, introduce, prepare) a th.; to arrange a matter; ein Buch mit einigen Bemerkungen ~ to preface a book by a few remarks; ♪ ein Lied &c. ~ to prelude a song, &c.; Verhandlungen ~ to open negotiations; jur.: ein Kriminal-Verfahren, eine gerichtliche Untersuchung ~ to institute criminal proceedings, a judicial inquiry; einen Proze'ß ~ to go to law. — **II** ~**d** *p.pr.* u. *a.* 24b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. (s. 2) initiatory, introductory, preparatory; prefatory; ~**de** Schritte *m/pl.* preliminary steps *pl.* — **III** **Ein-leitung** *f* 49 (s. 2) introduction; preliminary (step); preface of a book, exordium of a speech; ♪ prelude, overture; jur.: institution of proceedings, &c.; die nötigen E~ungen zu etwas treffen to make the necessary arrangements for a th.; **E**~**ungs-satz** *m*, -**spiel** *n* ♪ introductory movement.

ein-lenken (‿⏑) 21a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) in den Weg ~ to turn the right way; *fig.* wieder ~ to come back to the main point, to return to the subject; (nachgeben) to give in, to come round, to waver. — **II** sich ~ *v/refl. anat.* von Knochen: to articulate.

ein-lernen (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to learn thoroughly, to get up (by heart). — 2. F j-m etwas ~ to drill (or drum) a th. into a p.

ein-lesen (‿⏑) 20l. *sep.* **I** *v/a.* to gather (or get) in, to pick. — **II** sich ~ *v/refl.* to read o.s. into a book, to study an author, to read (or get) up a subject; er hat sich gut eingelesen (auch: er ist gut eingelesen) he is well read, F he has the subject at his fingers' ends; he is well up in it.

ein-leuchten (‿⏑) **I** *v/n.* (h.) 21b. *sep.* to be evident or clear or obvious; das leuchtet mir (nicht recht) ein I can('t quite) understand (or F see through) it. — **II** ~**d** *p.pr.* und *a.* 24b. evident, clear, obvious; intelligible (account), plausible (reason).

ein-liefern (‿⏑) **I** *v/a.* 21d. *sep.* to deliver (up); vgl. ab-geben 1. — **II** **E**~ *n* 39c. und **Ein-lieferung** *f* 49 delivery; **E**~**ungs-schein** *m* receipt (or certificate) of delivery; **E**~**ungs-zeit** *f* time of delivery.

ein-liegen (‿⏑) **I** *v/n.* (sn) 20k. *sep.* 1. to be enclosed in a letter, &c. — 2. von Personen: to lodge with, ⚔ to be quartered on. — **II** ~**d** *p.pr.* und *a.* 24b. enclosed.

Ein-lieger (‿⏑) *m* 40a. lodger.

ein-lochen ⊖ (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to hole, to perforate; *carp.* (einzapfen) to mortise.

ein-löffeln (‿⏑) *v/a.* 21d. *sep.* to take (or give, administer) by spoonfuls or with (or in) a spoon.

ein-logieren (‿⏑) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* (sich) ~ to take lodgings (or rooms) for a p. (o.s.); to lodge with a p.

ein-lösbar (‿⏑) *a.* 24b. redeemable; **E**~**keit** *f* 49 redeemableness.

ein-lösen (‿⏑) **I** *v/a.* 21c. *sep.* to redeem a pledge (auch *fig.* one's promise), to discharge (or pay) a bill, an account; to cash coupons, &c.; to ransom a prisoner. — **II** **E**~ *n* 39c. u. **Ein-lösung** *f* 49 redeeming, redemption; discharge, payment; ransom(ing); **Ein-lösungs-frist** ☗ *f* date of redemption; **Ein-lösungs-kasse**, -**stelle** ☗ *f* branch-bank for paying off banknotes, &c.

ein-loten ⊕ (‿⏑) *v/a.* 21b. *sep.* to set vertical or vertically; to (test with a) plumb-line.

ein-löten ⊕ (‿⏑) *v/a.* 21b. *sep.* to solder in.

ein-lotsen ⚓ (‿⏑) *v/a.* 21c. *sep.* to pilot in(to port), to pilot inward.

ein-lullen (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to lull asleep or (in)to sleep.

Ein-mach(e)-... (‿⏑(⏑)...) in Zsgn, zB.: ~-**büchse** *f*, ~**glas** *n* tin, glass for preserving.

ein-machen (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to put in(to); to do up in. — 2. Kochkunst: Früchte ~ to preserve fruit; Gurken &c. in Essig: to pickle; in Blechbüchsen, Töpfen eingemacht tinned, potted; vgl. Ein-gemachte(s). — 3. (kneten) to knead dough, &c.; to mix (or temper) lime, &c. with water.

ein-mahlen (‿⏑) 21a. *sep.* **I** *v/a.* to grind corn for storage. — **II** sich ~ *v/refl.* to lose (or waste) in grinding.

ein-maischen ⊕ (‿⏑) *v/a.* 21c. *sep.* Brauerei: das Malz ~ to mash the malt.

☞ Mit dem Zahlwort ein zusammengesetzte Adjektiva und Substantiva suche man unter Ein-..., ein-... auf Seite 214. ☜

ein-mal *adv.* **I** (¹⁄-) 1. once; ~ blau ~ grün now ..., now ...; ~ dies, ~ das sagen ... different things at different times; auf ~ all at once; alle, alles auf ~ all, everything at the same time; noch ~ once more; (over) again; er ist noch ~ so alt als ich ... twice (or double) my age; noch ~ so viel (viele) as much (many) again; *prov.* ~ ist keinmal, etwa: once does no harm, once does not count. — **II** (-¹⁄); oft auch einfach. F mal 2. (ehemals) once (upon a time); in times (or days) past; sie waren früher ~ reich at some former period they were rich. — 3. (bereinst, zukünftig) at some future time, one day; er wird es wohl (noch) ~ bereuen müssen some day he will (yet) have to repent it. — 4. et. Un-abänderliches bezeichnend: es ist nun ~ so (geschehen) what is done cannot be undone; ich bin (nun) ~ so I cannot help being as I am; da (nun) doch ~ alles verloren scheint now that all seems irretrievably lost; ist er ~ erst fort when once he is really gone. — 5. beim *imper.*: komm' ~ her!, kommen Sie doch ~ her! come here, please!, do, come here!; stellen Sie sich (nur) ~ ihre Not vor! (only) just think of their distress! — 6. nicht ~ not even; er wollte mich nicht ~ anhören he would not so much as listen to me.

Ein-mal-eins (¹⁄-) *n inv. arith.* multiplication-table, Schulw. tables *pl.*

ein-malig (ᵘ¹⁄ᵘ) *a.* ⊛b. happening (but) once; nach ~em Durchlesen after one perusal.

ein-marinieren (ᵘ⁄ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* to pickle herrings, &c.

ein-marken (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* to mark off with boundary-stones; to enclose.

ein-marsten (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2b. *sep.* to go marketing, to buy in, to purchase.

Ein-marsch, bes. ✕ (ᵘ⁄ᵘ) *m* 3l. marching in; e~ieren (ᵘ⁄ᵘ⁄ᵘ) *v/n.* (ist) 2a. *sep.* to march in(to a town, &c.), to enter marching.

ein-mauern ⊙ (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2d. *sep.* to wall in; to enclose with(in) walls; *fig.* to immure; eingemauert, auch: pent up.

ein-meißeln ⊙ (ᵘ¹⁄ᵘ) *v/a.* 2d. *sep.* to chisel in(to), to engrave with a chisel.

ein-mengen (ᵘ⁄ᵘ) 2a. *sep.* **I** *v/a.* to mix (up) with. — **II** sich ~ *v/refl.* to (inter-) meddle (or interfere) in a p.'s affairs; vermittelnd: to interpose (or intercede) in a dispute; sich unberufen ~, oft: to intrude; to pry. — **III** G~ *n* 39c. u. Ein-mengung *f* ⊛ (§. II) meddling; interference.

Ein-mengsel (ᵘ⁄ᵘ) *n* ⊛a. admixture.

ein-messen (ᵘ⁄ᵘ) 6m. *sep.* **I** *v/a.* to measure in(to). — **II** sich ~ *v/refl.* to lose (or decrease, shrink) by measurement.

ein-mieten (ᵘ¹⁄ᵘ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 2b. *sep.* to find a dwelling(-house) for a p. (for one's); vgl. ein-logieren.

ein-mischen (ᵘ⁄ᵘ) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 2c. *sep.* = ein-mengen. — **II** Ein-mischung *f* ⊛ interference, interposition.

ein-mummeln F 2d. und **ein-mummen** 2a. *sep.* (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* to muffle (or wrap) a p. (o.s.) up.

ein-münden (ᵘ⁄ᵘ) **I** *v/n.* (h.) 2b. *sep.* 1. in das Meer: to empty (or discharge, flow) into the sea. — 2. *anat.* von Gefäßen: to inosculate with; ⊙ von Röhren &c.: to fit (or run) into. — **II** G~ *n* 39c. und Ein-mündung *f* ⊛ discharge of a river, &c.; *anat.* inosculation of vessels; Ein-mündungswinkel *m* angle of discharge.

ein-münzen (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2c. *sep.* to convert bullion into coin; to (re)coin money.

ein-mustern ✕ (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2d. *sep.* to enrol (or enlist) as soldier(s).

ein-mutig (ᵘ⁄ᵘ) *a.* 24b. = ein-hellig, G~keit *f* ⊛ = Ein-helligkeit 2.

ein-nagein (ᵘ¹⁄ᵘ) *v/a.* 2d. *sep.* to nail in(to), to fasten with nails.

ein-nähen (ᵘ¹⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* 1. to sew (or stitch) in(to). Blumen in Gesang ~ to diaper lace. — 2. (verengern) to take in (or to shorten) by sewing; sich ~ *v/refl.* to grow shorter (or to shrink) in sewing.

Ein-nahme (¹⁄-) *f* ⊛ 1. das Einnehmen, Taking (possession) of a town, &c.; occupation, conquest. — 2. (das Aus-gabe) receipts, pro-ceeds *pl.*; in ~ bringen, stellen to enter as cash (or value) received. — 3. (Jahres-) ~ revenue, income.

Ein-nahme-... (¹⁄-) in Zsgn. ⊛ ~buch *n* book for entering receipts; ~posten ⊛ *m* sum received; ~stube *f* receiver's office.

ein-nehmbar (ᵘ¹⁄-) *a.* ⊛b. liable to be taken, easy of capture; pregnable.

ein-nehmen (ᵘ⁄ᵘ) **I** *v/a.* 2d. *sep.* 1. to take in (⚓ ⚓ ballast, a cargo); ⚓ ⚓ freight, Güter ~ to freight, to ship goods; Kohlen, Mundvorrat, Wasser ~ to coal, victual, water; Segel ~ to furl sails. — 2. (genehmen) to take medicine; to have (or eat) one's dinner; to partake of a meal. — 3. Geld: to receive; Steuern: to collect; ⊛ er nimmt wenig ein his receipts (F takings) are small. — 4. ✕ ein Land: to occupy or conquer; Städte: to take or capture; Stellungen: to carry; mit Sturm: to storm. — 5. eine Stelle ~ to fill a post; j-s Stelle ~ to act as a p.'s substitute; seinen (zu viel) Platz ~ to take up one's position or stand (too much room). — 6. *fig.* für sich ~ to prepossess in one's favour; ihre Anmut nimmt jeden für sie ein ... captivates (or charms) everybody; er wird sie gegen uns ~ he will prejudice (or set) them against us; sich für etwas (nicht) ~ lassen to take a(n un)favourable view of a th. — 7. die Leidenschaft nimmt den ein (erfüllt ihn) ... sways (or possesses) him; j-m den Kopf ~ (benebeln) to affect a p.'s head, to stupefy (or overcome) a p.; die Sinne ~ to benumb the senses. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* 24b. 8. in den Bed. des *inf.* — 9 *fig.* (§. 6) prepossessing, captivating; F taking; ~des Wesen engaging (or winning) manners or ways. — **III** ein-genommen *p.p.* u. *a.* 24b. 10. siehe bes. Artikel. — **IV** G~ *n* 39c. 11. taking in, &c. (§. 1 und vgl. Ein-nahme). — 12. (§. 6 und 7) = Ein-genommenheit.

Ein-nehmer (ᵘ¹⁄ᵘ) *m* ⊛a., ~in *f* ⊛ von Einkünften, Steuern &c.: receiver, rate-(tax-)collector; (tax-)gatherer, ~stelle *f* = Ein-nehmerei [office; rate-office.]

Ein-nehmerei (ᵘ⁄ᵘ) *f* ⊛ collector's

ein-nesten (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2c. *sep.* = be-nesten.

ein-nicken F (ᵘ⁄ᵘ) *v/n.* (ist) 2a. *sep.* to nod off; vgl. ein-schlummern. [rivet.]

ein-nieten ⊙ (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2b. *sep.* to

ein-nisten (ᵘ⁄ᵘ) sich ~ *v/refl.* 2b. *sep.* to nest(le); *fig.* to settle down (or F to get a footing) in or at a place, to quarter o.s. on a p., to gain (a hold on) a p.'s favour.

Ein-öde (¹⁄-) *f* ⊛ desert, solitude.

ein-ölen (¹⁄-) *v/a.* 2a. *sep.* to oil.

ein-ordnen (ᵘ⁄ᵘ) **I** *v/a.* 2d. *sep.* to arrange (in proper order); to classify. — **II** G~ *n* 39c. und Ein-ordnung *f* ⊛ arrangement; classification.

ein-packen (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* *sep.* **I** *v/a.* 1. to pack (up), to (em)bale goods; to do up parcels, to make up bundles or packages; in Fässer ~ to barrel (up); in Kisten, Kasten ~ to put (up) in boxes, cases; in Papier, Gewebe &c. ~ to wrap up in paper, cloth, &c. — 2. *f* (essen) F to pack (or put) away the food, to clear the dishes. — **II** *v/n.* (h.) 3. nur Reise ~ to pack (one's trunk, F traps, things). — 4. F (aus Furcht) to pack and be off, to [illegible] **III** sich ~ *v/refl.* [illegible] **IV** G~ *n* 39c. und Ein-packung *f* ⊛ [illegible]

Ein-packer ⊙ (ᵘ⁄ᵘ) *m* ⊛a., ~in *f* ⊛ [illegible]

ein-pappen (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* to paste (up), F to stick in. [illegible]

ein-paschen (ᵘ⁄ᵘ) *v/n.* (ist) 2a. *sep.* = [illegible]

ein-passen (ᵘ⁄ᵘ) 2a. *sep.* **I** *v/a.* to fit in. — **II** *v/n.* to fit (or fit in), to adjust, correspond to (rather). ⊙ to adjust, correspond to (rather).

ein-pfeifen (ᵘ⁄ᵘ) **I** *v/n.* (ist) 2a. *sep.* to pipe in, to enter. — **II** G~ *n* 39c. entry, entrance; ⚓ inward passage.

ein-pauken F (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* to [illegible] F to drum (in, drive) a th. into a p., to coach (or grind) a p. in a th.; Ein-pauker *m* ⊛a. (für Gymnas. F crack, crammer).

ein-peitschen (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* to whip (or beat) learning, &c. into a child.

ein-pfählen (ᵘ¹⁄ᵘ) **I** *v/a.* 2a. *sep.* 1. to fence in with stakes; ✕ to [illegible], to palisade. — **II** G~ *n* 39c. u. Ein-pfählung *f* ⊛ 2. fencing in, &c. (siehe II). — 3. (vor G~ung) fence; ✕ stockade, palisade.

ein-pfarren (ᵘ⁄ᵘ) **I** *v/a.* 2a. *sep.* to incorporate with (or assign to) a parish. — **II** Ein-gepfarrte *m* *f* *s.* parishioner.

ein-pferchen (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* to pen (or fold) sheep; *fig.* [illegible] up, crammed together, F [illegible]

ein-pflanzen (ᵘ⁄ᵘ) 2c. *sep.* **I** *v/a.* 1. Bäume ~ to plant. — 2. *fig.* [illegible] ~ to implant (or ingraft) a th. [illegible] ein-gepflanzte [illegible] (or inveterate) [illegible]. — **II** sich ~ [illegible] to belong(ing) [illegible] *fig.*).

ein-pflocken (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* to peg (or plug) in(to); to fix with pegs.

ein-pflügen (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* to plough in, vgl. ein-ackern.

ein-pfropfen (ᵘ⁄ᵘ) **I** *v/a.* 2a. *sep.* to graft (or inoculate [illegible]), vgl. ein-pflanzen 2. — **II** G~ *n* 39c. u. Ein-pfropfung *f* ⊛ ingrafting, inoculation.

ein-pichen (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* to pitch (over), to fix (or fasten) with pitch.

ein-pökeln (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2d. *sep.* to pickle in brine, salt, souse, [illegible] (preserved [illegible]); *fig.* [illegible] packed [illegible]

ein-prägen (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 2a. *sep.* 1. to impress, to imprint. — 2. *fig.* to impress a th. on a p.'s memory, [illegible] ~ to become fixed [illegible] es hat sich mir [illegible] gegeben, it left a strong impression upon me, [illegible] in each day; [illegible] my mind.

ein-predigen (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* to inculcate by preaching, to preach [illegible]

ein-preisen (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* to price (or [illegible]) in, to [illegible].

ein-proben (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* und **ein-probieren** (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* to try (on, fit on), to [illegible] a p., &c.; F to try on a [illegible].

ein-pudern (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* to powder.

ein-pumpen (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* 2a. *sep.* to pump in; *fig.* F to drive a th. into a p.

ein-puppen (ᵘ⁄ᵘ) **I** sich ~ *v/refl.* 2a. *sep.* to [illegible] — **II** G~ *n* 39c. [illegible]

ein-quartieren (ᵘ⁄ᵘ) **I** *v/a.* 2a. *sep.* (ist) [illegible] ✕ to quarter (upon a ✕); [illegible] **II** ✕ G~ *n* [illegible] und Ein-quartierung *f* ⊛ [illegible]

☛ Compounds of adjectives and nouns with the numeral ein should be looked for under Ein- [illegible] ☚

quartering (or billeting) of soldiers; wir haben E~ung ... soldiers quartered (or billeted) on us; **Ein-quartierungs-zettel** *m* billet.

ein-quellen (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21a. *sep.* to soak, to steep; to swell by soaking.

ein-quetschen (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21c. *sep.* to squeeze in(to).

ein-quirlen (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21a. *sep.* to twirl in(to).

ein-rahmen (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21a. *sep.* to (put in a) frame; to mount pictures, photos, &c.

ein-ramme(l)n ⊕ (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21a.(d.) *sep.* to (c)ram in(to) or down; vgl. ein-pressen.

ein-rangieren ✕ (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21a. *sep.*, E~ *n* 39c. und **Ein-rangierung** *f* 49 = ein-reihen I und II.

ein-räuchern (ⁿ⁄ᵤ) **I** *v/a.* 21d. *sep.* to (fill with) smoke; to fumigate. — **II** E~ *n* 39c. u. **Ein-räucherung** *f* 49 fumigation.

ein-räumen (ⁿ⁄ᵤ) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. Möbel &c. ~ to move furniture, &c. into a room; (sich *dat.*) Zimmer ~ to furnish (one's) rooms; ❦ Waren &c. ~ (aufs Lager bringen) to store ..., to stow (away) ... — 2. (abtreten) to yield (or give) up one's place to a p., to concede a right; (zugestehen) to admit, grant, allow; ~d concessive. — **II** E~ *n* 39c. und **Ein-räumung** *f* 49 3. furnishing, &c. (siehe 1); storage of goods, &c. — 4. (s. 2) concession of a right; admission, allowance; favour.

Ein-räumungs-..., **e~-...** (ⁿ⁄ᵤ...) in Zsgn, zB.: **~satz** *m gr.* concessive sentence; **~weise** *adv.* by way of concession.

ein-raunen (ⁿ⁄ᵤ) 21a. *sep.* s. ein-blasen 2.

ein-rechnen (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21d. *sep.* to include in one's (or to take into) account; ❦ Kosten mit eingerechnet including (or inclusive of) expenses; all costs included.

Ein-rede (ⁿ⁄ᵤ) *f* 53 objection; (Widerspruch) contradiction; remonstrance; eine ~ erheben to remonstrate; vgl. Ein-spruch.

ein-reden (ⁿ⁄ᵤ) 21b. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m etwas ~ to talk a p. into a th., to talk a p. over to do a th.; j-m Mut, Vertrauen ~ to inspire a p. with courage, confidence; das lasse ich mir nicht ~ I won't believe (or credit) that. — **II** *v/n.* (h.) 2. j-m ~ (gute Worte geben) to try to persuade a p. — 3. in etwas ~ (sich einmischen) to put in one's spoke in anything; man darf ihm nicht ~ (widersprechen) one dare not contradict (or oppose) him. — **III** E~ *n* 39c. 4. (s. 1 u. 2) inspiration; persuasion. — 5. (siehe 3) = Ein-rede.

ein-reffen ⚓ (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21a. *sep.* to reef (or clew down) a sail.

ein-registrieren (ⁿ⁄ᵤ) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to (enter in a) register, to (put on) record. — **II** E~ *n* 39c. und **Ein-registrierung** *f* 49 registration, (keeping a) record.

ein-regnen (ⁿ⁄ᵤ) 21d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. *v/impers.* es regnet hier ein the rain comes in here. — 2. *fig.* auf j-n ~ to pelt down on a p. — **II** *v/a.* Passiv: ein-geregnet sein to be detained (or kept in) by the rain.

Ein-reibe-... (ⁿ⁄ᵤ...) in Zsgn, zB.: **~salbe** *f* liniment; vgl. ein-reiben 4.

ein-reiben (ⁿ⁄ᵤ) **I** *v/a.* 29o. *sep.* 1. Brot &c. in eine Schüssel ~ to crumble ... into a dish. — 2. (a. sich ~ *v/refl.*) to rub in(to); sich mit Opodeldoc ~ to rub o.s. with opodeldoc; sich (*dat.*) den Arm mit Kampfer-öl ~ to rub one's arm with camphor-oil. — **II** E~ *n* 39c. und **Ein-reibung** *f* 49 3. rubbing (in), friction; *med.* mit Knetung: massage. — 4. **Ein-reibung(s-mittel** *n*) *f med.* embrocation; vgl. Einreibe-salbe.

ein-reichen (ⁿ⁄ᵤ) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to hand in, to deliver; e-e Beschwerde (Klage) ~ to prefer a complaint (to bring an action) against a p.; seine Entlassung ~ to tender one's resignation; ein Gesuch, eine Bittschrift &c. ~ to present (or to send up) a petition, a memorial, &c. — **II** E~ *n* 39c. u. **Ein-reichung** *f* 49 delivery; presentation.

ein-reihen (ⁿ⁄ᵤ) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. to put in a row or line, to (ar)range; to insert; ✕ to enrol (or enlist) recruits. — 2. Näherei: to fix; vgl. ein-heften. — **II** E~ *n* 39c. und **Ein-reihung** *f* 49 (ar)ranging; insertion; ✕ enrolment of recruits.

ein-reißen (ⁿ⁄ᵤ) 20n. *sep.* **I** *v/a.* 1. to rend a garment; to pull down (or demolish) a house; ✕ to raze a fort; *fig.* to disconcert a scheme. — 2. mit dem Griffel ~ to trace. — **II** *v/n.* (sn) 3. (Risse bekommen) to rend, tear, split; to be rent or torn. — 4. *fig.* (sich verbreiten) to spread (more and more); to prevail; bsd. *b.s.* to take root, to gain ground; es war Lockerheit der Sitten eingerissen laxity of morals had set (or crept) in; tief eingerissene Übel deeply seated evils. — 5. F ins Geld ~ to involve expense, F to dip into the money. — **III** E~ *n* 39c. u. **Ein-reißung** *f* 49 6. (siehe 1) rending; demolition. — 7. *fig.* (s. 4) spreading; prevalence.

ein-reiten (ⁿ⁄ᵤ) 20n. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to ride in(to), to enter on horseback. — **II** *v/a.* 2. Pferde ~ to break in ... — 3. et. ~ to ride down (or over) a th., to smash a th. in riding. — **III** E~ *n* 39c. = Ein-ritt.

ein-renken (ⁿ⁄ᵤ) **I** *v/a.* 21a. *sep.*, bsd. *surg.* to set (or reduce) dislocated joints or bones. — **II** E~ *n* 39c. und **Ein-renkung** *f* 49 setting, reduction; *surg.*: ☡ taxis.

ein-rennen (ⁿ⁄ᵤ) 22a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to run in(to). — **II** *v/a.* die Thür &c. ~ to break open ... with a rush; sich (*dat.*) den Schädel ~ to break one's head by running against a wall, &c.; F man kann Wände mit ihm ~, etwa: he is very thick-headed.

ein-richten (ⁿ⁄ᵤ) 21b. *sep.* **I** *v/a.* 1. (ordnen) to arrange, to (put in) order, to organise; to regulate; ich will es so ~, daß ... so manage (or contrive) that ...; nach einem Muster &c. ~ to adapt to a (given) pattern or sample. — 2. sein Haus ~ to fit up ...; Schulen &c. ~ to set up (or to establish, to found) ... — 3. j-n (sein Haus) ~ to furnish a p.'s house, F to set a p. up. — 4. *arith.* e-e gemischte Zahl ~ to reduce a mixed number to a (n improper) fraction. — 5. *surg.* to set broken limbs. — 6. ⊕ to put right machinery. — **II** sich ~ *v/refl.* 7. to establish o.s.; er hat sich nett eingerichtet he has a nicely furnished house; sich einzurichten wissen to adapt o.s. (to circumstances); to cut one's garments according to one's cloth; sich auf etwas ~ to prepare o.s. for a thing; sich nach etwas ~ to accommodate o.s. to a th.; wir müssen uns danach ~ ... arrange accordingly; man muß sich so ~, daß ... so manage that ... — 8. *abs.* (sparsam sein) to live economically. — **III** E~ *n* 39c. und **Ein-richtung** *f* 49 9. (s. 1) arrangement; organisation; adaptation. — 10. *arith.* (s. 4) reduction. — 11. *surg.* (s. 5) setting; von Verrenkungen auch: ☡ diorthosis. — 12. (nur E~ung) e-s Hauses: (household-) establishment; furniture; eines Ladens: fittings *pl.*; einer Fabrik &c.: plant; (An-ordnung) disposition; (Bau-art) structure; zweckmäßige E~ung, oft: suitable provision.

Ein-richter (ⁿ⁄ᵤ) *m* 40a. (s. ein-richten) p. who arranges, &c.; organiser; regulator.

ein-riegeln (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21d. *sep.* (sich) ~ to bolt (o.s.) up in a place.

Ein-riß (ⁿ⁄ᵤ) [ein-reißen] *m* 38 rent.

Ein-ritt (ⁿ⁄ᵤ) [ein-reiten] *m* 38 ride into; entry on horseback.

ein-ritzen (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21c. *sep.* 1. to scratch the skin. — 2. to engrave (or cut) a name into metal, stone, &c.

ein-rollen (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* (sich) ~ to roll (o.s.) up; to wrap (o.s.) up; ❦ eingerollt: ☡ involute.

ein-rosten (ⁿ⁄ᵤ) *v/n.* (sn) 21b. *sep.* to rust in, to become fixed by rust.

Ein-rück(e)-... ⊕ (ⁿ⁄ᵤ(ᵤ)...) in Zsgn, zB.: **~ und Aus-rück(e)-Hebel** *m*, **-Zeug** *n mech.* engaging- and disengaging-gear.

ein-rücken (ⁿ⁄ᵤ) 21a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to insert in(to) s.th.; eine Anzeige in die Zeitung ~ (lassen) to put (or insert) an advertisement in(to) the paper. — 2. ⊕ *mach.* to throw into gear, to set going; *typ.* eine Zeile ~ (*ant.* aus-rücken) to indent a line. — **II** *v/n.* (sn) 3. in j-s Stelle ~ to (under-) take a p.'s post, to succeed a p.; ✕ to march in(to); to enter a town; in die Reihe ~ to join ranks; to fall in. — **III** E~ *n* 39c. u. **Ein-rückung** *f* 49 4. (s. 1) insertion. — 5. ⊕ (siehe 2) throwing into gear, &c. — 6. ✕ (s. 3) marching in; entry.

Ein-rückungs-... (ⁿ⁄ᵤ...) in Zsgn, zB.: **~gebühren** *f/pl.* cost *sg.* of insertion.

ein-rühren (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to stir (up) and mix; Eier: to beat (up). — 2. F *fig.* j-m etwas ~ = ein-brocken 2.

ein-rußen (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21c. *sep.* to cover (or blacken) with soot.

Eins *f* 49, **eins** (¹⁄) s. ein¹ I; **Eins-sein** (ⁿ⁄) *n* 39c. union, unity; **Eins-werden** (ⁿ⁄ᵤ) *n* 39c. coming to terms with one another; agreement.

ein-saat (ⁿ⁄) *f* 49 *agr.* 1. (Säen) sowing. — 2. (Saatkorn) seed.

ein-säckeln (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21d. *sep.* to pocket.

ein-sacken (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21a. *sep.* 1. Korn &c. ~ to put ... into sacks or bags, to sack (or bag) ... — 2. F (einsäckeln) to pocket.

ein-säen (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21a. *sep.*, *agr.* to sow the seed; to put seed into the ground; das Feld: to (stock with) seed.

ein-sägen (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21a. *sep.* = an-sägen.

ein-salben (ⁿ⁄ᵤ) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to rub with ointment; to anoint. — **II** E~ *n* 39c. und **Ein-salbung** *f* 49 anointment.

ein-salzen (ⁿ⁄ᵤ) **I** *v/a.* 21c. *sep.* to salt, Fische ~ (und räuchern) to cure fish; vgl. ein-pökeln. — **II** **Ein-gesalzene(s)** *n* 24b. salt provisions *pl.*, salt beef, fish, &c.

Ein-salzer (ⁿ⁄ᵤ) *m* 40a. salter; Heringsfischerei: (fish-)curer, bsd. ehm. drysalter.

ein-sam (¹⁄--) *a.* 24b. (verlassen) solitary or forsaken or isolated (spot); lonely (place or person); (abgelegen) sequestered, secluded; ein ~es Leben führen to lead a retired life; *adv.* (ganz) ~ leben to live in (strict) seclusion or privacy or retirement.

Ein-samkeit (¹⁄---) *f* 49 (s. ein-sam) solitude; isolation; loneliness; seclusion.

ein-sammeln (ⁿ⁄ᵤ) **I** *v/a.* 21d. *sep.* to gather (in) the harvest; to pick cherries, &c.; to glean ears of corn; Beiträge, Geld ~ to collect subscriptions, money; Kenntnisse ~ to acquire knowledge; *fig.* Lorbeeren ~ to win (one's) laurels. — **II** E~ *n* 39c. und **Ein-sammlung** *f* 49 (s. I) gathering; collection.

Ein-sammler (ⁿ⁄ᵤ) *m* 40a., **~in** *f* 50 gatherer; picker; collector of money, &c.

ein-sargen (ⁿ⁄ᵤ) *v/a.* 21a. *sep.* to (put into a) coffin, to screw down in a coffin.

ein-satteln (ⁿ⁄ᵤ) sich ~ *v/refl.* 21d. *sep.* von Bergpässen: to form a depression or dip.

Ein-satz (ⁿ⁄ᵤ) *m* 31 1. (das Eingesetzte) an Eßtischen: leaf; krauser ~ am Mannshemde frilled shirt-front; beim Spiele: stake(s *pl.*); der ganze ~, a. oft: pool; den ganzen ~ gewinnen to sweep the stakes, to win the pool. — 2. ~ von Bechern, Schachteln &c. von abnehmender Größe: set (or nest) of cups, boxes, &c. — 3. (Behälter für Fische) fish-pond. — 4. ♪ ~ einer Stimme chiming in; intonation.

☛ Mit dem Zahlwort ein zusammengesetzte Adjectiva und Substantiva suche man unter Ein-..., ein-... auf Seite 214. ☚

Ein-satz-... (ˈ⁻ˌ⁻...) in Zssgn. 49: **~becher** *m.* **~gewicht** *n* (one of a) set of cups, weights; **~hartung** ⊙ *f metall.* case-hardening; **~preis** *m* bei Rennen starting-price; **~schachtel** *f* (one of a) set of boxes; **~sporn** *m* aus Reichsadel cavalry-spur; **~streifen** *m.* **~stück** *n* strip, piece (set in(to other material); **~teich** *m* stone-pond.

ein-sauen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* 21a *sep.* to begreasy.

ein-sauern (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* 21d. *sep.* 1. Brot ~ to leaven bread. — 2. Kochkunst: to pickle meat, fish, &c. (in vinegar).

Ein-sauge-... (ˈ⁻ˌ⁻...) in Zssgn. 49 **~gefäß** *n anat.* absorbent (vessel); **~mittel** *n* means of absorption; *med.* absorbent.

ein-saugen (ˈ⁻ˌ⁻) 29g., c. dat. auch 21a. *sep.* **I** *v/a.* to suck (in or up), to absorb; Milch ~ to draw in; to imbibe; *fig.* etwas mit der Muttermilch ~, etwas to be bred (or nurtured) in a th. from infancy; *med.* ~d absorbent. — **II** sich ~ *v/refl.* to attach o.s. by suction. — **III** E~ *n* 69c. u. **Ein-saugung** *f* 49 suction; absorption; imbibing.

ein-säumen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to hem.

ein-schachteln (ˈ⁻ˌ⁻) 21d. *sep.* **I** *v/a.* to put (etwas in etwas) into a box or case, to incase; *fig.* eingeschachtelte Sätze involved sentences. — **II** sich ~ *v/refl. co.* to box o.s. up in a confined space. — **III** E~ *n* 69c. und **Ein-schachtelung** *f* 49 boxing up; ☞ incasement, encasement, involution.

ein-schalten (ˈ⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* 21b. *sep.* Worte &c. to insert; Tage im Kalender to intercalate; et. nebenbeiläufig to interpolate; eingeschaltete Bemerkung incidental remarks; eingeschaltete Tage intercalary days. — **II** E~ *n* 69c. und **Ein-schaltung** *f* 69 insertion; intercalation; interpolation (auch *math.*).

Ein-schalter (ˈ⁻ˌ⁻) *m* 40a. interpolator.

Ein-schaltungs-... (ˈ⁻ˌ⁻...) in Zssgn. 49 **~zeichen** *n typ.* caret (m., es Gen.) (‸).

ein-schanzen ✕ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* 21c. *sep.* to intrench, to fortify by trenches.

ein-scharren (ˈ⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* jem. et. ~ to inculcate a th. into a p., to enjoin (or urge, impress) a th. on a p. — **II** E~ *n* 69c. und **Ein-scharrung** *f* 69 inculcation, injunction, urgent (or impressive) or.

ein-scharren (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to put in(to) the earth, to bury; a. sich ~ *v/refl.* von Tieren to (go to) earth.

ein-schatzen (ˈ⁻ˌ⁻) &c. s. ab-schätzen &c.

ein-schaufeln (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* 21d. *sep.* to shovel in; to bury with a shovel.

ein-schaukeln (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* 21d. *sep.* to rock (off) to sleep; to (lull to sleep in a) cradle.

ein-schenken (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to pour out or into a glass), jem. Wein ~ to help a p. to a glass of wine, a cup of tea; *fig.* jem. reinen (auch klaren) Wein ~ to tell a p. the whole (or plain) truth.

ein-scheren ⚓ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* (in Ende ~ to reeve a rope or a cable.

ein-scheuern (ˈ⁻ˌ⁻) [Scheuer] *v/a.* 21d. *sep.*, *agr.* to put (into) the barn.

ein-schichten (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* 21b. *sep.* to arrange (or to put up, to pile up) in layers, *geol.* eingeschichtet ☞ interstratified.

ein-schicken (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to send in to a p., a.w. to present, esp. ein Gesuch.

Ein-schiebe-... (ˈ⁻ˌ⁻...) in Zssgn. 49 **~gericht** *n* extra dish, (usually) entremets *pl.*, entrée; **~leiste** ⊙ *f carp.* clamp; **~satz** *m gr.* intercalation, parenthesis, insertion; **~tisch** *m* telescope-table.

ein-schieben (ˈ⁻ˌ⁻) 30f. *sep.* **I** *v/a.* 1. to push (or slip) in, F to shove in, Backwaren Brot ~ (transitive) to put ... into) the oven. — 2. (in a text) to insert, to put between; einen Satz to intercalate, to interpolate, esp. ein Wort ein. — 3. (a in einer Sache) ~ to appoint a p. over the heads of others, F to push a p. forward. — **II** sich ~ *v/refl.* 4. to insinuate, F to push o.s. forward. — **III** E~ *n* 69c. und **Ein-schiebung** *f* 49 5. pushing in, &c. (i. 1). — 6 (nur E.-ung) = Ein-schiebsel.

Ein-schieber (ˈ⁻ˌ⁻) *m* 40a. (F auch Frau) one who pushes in, &c.; esp. Einschiebsel.

Ein-schiebsel (ˈ⁻ˌ⁻) *n* 40a. s.th. slipped in or inserted; parenthesis; interlinear note, intercalation; *bot.* interpolation.

ein-schießen (ˈ⁻ˌ⁻) 30c. *sep.* **I** *v/a.* 1. to shoot (or batter) down with muskets or cannon, to breach a wall. — 2. (auch sich ~ *v/refl.* (i. ch) ~ to instruct in (the practice) shooting. — 3. ein Gewehr ~ to try (or test, season) a gun. — 4. (aus Versehen) to shoot in, with, Brot ~ (in einen Ofen) to shoot (a loaf) in (the oven); ⚓ Ballast in ein Schiff ~ to (ship or) ballast; ⊙ einen Bolzen ~ to shoot the weft. — 5. ☛ Geld in die Kasse ~ to pay in money; F to put down cash; eingeschossenes Kapital invested in (or put into) a concern. — **II** sich ~ *v/refl.* 6. i. 2. — **III** E~ *n* 69c. 7. (i. 1) battering down, &c. — 8. (i. 2) gun practice. — 9. (i. 3) trial of a gun. — 10. ☛ (i. 5) investment.

ein-schiffen ⚓ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* *sep.* **I** *v/a.* to ship goods; to put (or take) on board; to embark. — **II** sich ~ *v/refl.* to embark, to go on board; to take ship (auch Pers.). — **III** E~ *n* 69c. und **Ein-schiffung** *f* 69 shipment of goods, embarkation.

ein-schirren (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to (put into) harness; weiter. to yoke to.

ein-schlachten (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* 21b. *sep.* ein Schwein &c.: to kill for home-consumption.

ein-schlafen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (ist) 30p. *sep.* 1. to fall asleep, to drop off to sleep; to doze off; über (a. bei) einer Sache ~ to go to sleep over a th.; ich konnte vor Müdigkeit nicht ~, I was too tired to go to sleep. — 2. *fig.* (sanft sterben) to pass away gently; von Gefühlen &c. (nachlassen) to slacken, abate, subside; von Sitten &c. (im Verfall geraten) to drop off, to go (or get) out of use. — 3. von Gliedern (Pfaffen) to go to sleep, to become numb, a. of: I have pins and needles in my leg, &c.

ein-schläfern (ˈ⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* 21d. *sep.* 1. jem. ~ to lull (F to send) a p. to sleep, to make a p. (feel) sleepy or drowsy; auch ☞ to narcotise; to hypnotise, ~d: ☞ soporific, narcotic. — 2. (as emphatic meaning) to (the) numb. — **II** E~ *n* 69c. u. **Ein-schläferung** *f* 49 lulling to sleep, &c. (i. 1); ☞ soporification, narcotisation, hypnotisation; E~ungs-mittel *n* sleeping draught; ☞ soporific, narcotic.

Ein-schlag (ˈ⁻ˌ⁻ und ˈ⁻ˌ⁻) *m* 39 1. (Gewebe-schlag) shake (or grip) of the hand. — 2. (Paket-n.) wrapper, cover. — 3. (Stoff-n.) tuck, fold; ⊙ weft, woof — 4. auch ein Schlagen 1 V.

ein-schlag-... (ˈ⁻ˌ⁻ u. ˈ⁻ˌ⁻), **Ein-schlage-...** (ˈ⁻ˌ⁻...) in Zssgn. 49 **~dolch** *m.* **~meter** *n* clasp-dagger, knife, **~garn** ⊙ *n* weft-yarn, **~papier** *n* packing paper, **~seide** ☛ *f* shot silk, tram.

ein-schlagen (ˈ⁻ˌ⁻) 30a. *sep.* **I** *v/a.* 1. einen Nagel &c.: to knock (or drive) in, F to ~ to drive home. — 2. einen ~ to make ... by knocking, esp. to punch out. — 3. (an einem) to break (or smash) ... to break open, to burst, a. ~ to break a p., esp. Kopf, Hirn ~, to stave in a head, brain, &c. (i. 4). — 4. (einwickeln) to wrap (or deal) up in paper, &c. — 5. (in einen Ofen) to pack in a oven, to pack in ... (esp. bricks) to (move with earth). — 6. (Wasser &c.) to (turn into) ... — 7. (Blitz) to strike, to ... — **II** *v/n.* 8. (ist) to ... — 9. (ist) to ... — 10. (ist) to ... — **III** ein geschlagenes ... — 8. ☛ ... — **IV** E~ *n* 69c. u. **Ein-schlagung** *f* 49 9. (i. 1) knocking in, &c. — 10. ⚓ (i. 2) ... — 11. ☛ ...

ein-schlängeln (ˈ⁻ˌ⁻) ... — 2. ... — 3. ... — 4. ... — 5. ... — 6. ... — 7. ... — 8. ... — 9. ... — 10. ...

ein-schlummern (ˈ⁻ˌ⁻) ...

ein-schlüpfen (ˈ⁻ˌ⁻) ...

ein-schmieren (ˈ⁻ˌ⁻) ...

ein-schmuggeln (ˈ⁻ˌ⁻) ...

ein-schnappen (ˈ⁻ˌ⁻) ...

ein-schneiden (ˈ⁻ˌ⁻) ...

ein-schneien (ˈ⁻ˌ⁻) ...

ein-schnüren (ˈ⁻ˌ⁻) ...

ein-schnitzen (ˈ⁻ˌ⁻) ...

ein-schnüren (ˈ⁻ˌ⁻) ...

**ein-schnurren

Ein-schluß-... (‿⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~klammer** *f*, **~zeichen** *n typ.*, &c. crotchet ([]), mehr gbr.: bracket.

ein-schmeicheln (‿⏑) 21d. *sep.* **I** *v/a.* j-m etwas ~ to coax a p. into a th. — **II** sich ~ *v/refl.* to ingratiate (or insinuate) o.s. (or to curry favour) with a p.; to wheedle o.s. into a p.'s good graces. — **III ~d** *p.pr.* u. *a.* 24b. insinuating; winning, engaging. — **IV E~** *n* 39c. u. **Einschmeich(e)lung** *f* 49 ingratiation, insinuation.

ein-schmeißen F (‿⏑) *v/a.* 20n. *sep.* = [ein-werfen.]

ein-schmelzen[1] ⊕ (‿⏑) 20d. (*impf.* 20e.) *sep.* **I** *v/n.* (sn) to melt down. — **II** sich ~ *v/refl.* to be reduced (or lost) in (s)melting.

ein-schmelzen[2] ⊕ (‿⏑) *v/a.* 21c. *sep.* to melt down ...; (ausseigern) to liquate.

ein-schmieden (‿⏑) *v/a.* 21b. *sep.* to hammer chains together; to put convicts in iron(s) or in chains.

ein-schmieren (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* 1. mit etwas ~ to (be)smear with s.th.; mit Fett, Öl, Pomade ~ to grease, oil, pomade; ⊕ *mach.* to lubricate. — 2. (hineinschmieren) to rub grease, &c. into. — 3. F (schlecht einschreiben) to scrawl (or scribble) into a book.

ein-schmirgeln (‿⏑) *v/a.* 21d. *sep.* to rub (or scour) in with emery-powder.

ein-schmuggeln (‿⏑) 21d. *sep.* **I** *v/a.* to smuggle in; eingeschmuggelte Ware smuggled goods *pl.*, ✕ contraband (of war). — **II** sich ~ *v/refl.* s. sich ein-schleichen. — **III E~** *n* 39c. smuggling of goods, bsd. ✕ contraband (trade).

ein-schmutzen (‿⏑) *v/a.* 21c. *sep.* = be-schmutzen.

ein-schnallen (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to [buckle (down or in).]

ein-schnappen (‿⏑) 21a. *sep.* **I** *v/a.* Luft ~ to draw in air. — **II** ⊕ *v/n.* (sn) von Federn: to catch; **Ein-schnapp-schloß** *n* spring-lock.

ein-schnaufen (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to [sniff (in).]

Ein-schneide-... ⊖ (‿⏑...) in Zsgn, zB.: **~säge** *f* Buchbinderei: handsaw.

ein-schneiden (‿⏑) 20n. *sep.* **I** *v/a.* 1. to cut in(to); (einkerben) to notch, to indent; to make an incision into; ✎ eingeschnitten incised. — 2. seinen Namen ~ to carve one's name in(to); Brot in die Suppe ~, die Suppe ~ to cut up bread into the soup; ⊖ *carp.* ein Zapfenloch ~ to mortise; ✕ *frt.* Schießscharten ~ to cut (or make) embrasures. — 3. *agr.* Korn ~ (a. *abs.*) to cut corn. — **II** *v/n.* (h.) to cut into; to hurt; *fig.* ~d incisive; trenchant; *fig.* tief ins Herz, in die Seele ~d heart-rending or -piercing. — **III** sich ~ *v/refl.* to cut into. — **IV E~** *n* 39c. (s. I) incision, indenture.

ein-schneien (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to cover with (or to bury in) snow; sie waren im Gebirge eingeschneit ... snowed up in the mountains; eingeschneiter Wagen, Zug, auch: snow-bound coach, train.

Ein-schnitt (‿⏑) [ein-schneiden] *m* 38 incision, cut; *pros.* im Verse: cæsura; (Kerbe) indentation, notch; (Schlitz) slit; ☒ &c. (Erd-)~ cutting; ⊖ Schlosserei: (Zapfenloch) mortise; ✕ *frt.* (Schießscharte) embrasure.

Ein-schnitt-... (‿⏑...) in Zsgn, zB.: **~meißel** ⊖ *m* jagger; **~messer** *n surg.*: ⚔ bistoury.

ein-schnitze(l)n (‿⏑) *v/a.* 21c.(d.) *sep.* to carve (or cut, engrave) in(to).

ein-schnupfen (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to [sniff up.]

ein-schnüren (‿⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* (sich) ~ to lace (o.s.); sie schnürt sich zu sehr ein she laces (or draws herself in) too tightly; ein Paket: to tie (or cord) up; ✎, *surg.*, &c. eingeschnürt strangulated. — **II E~** *n* 39c. und **Ein-schnürung** *f* 49 lacing; *surg.*, &c. strangulation.

ein-schöpfen (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to draw and pour water, &c. into a vessel.

ein-schränken (‿⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* 1. (sich) ~ to restrict (o.s.), to confine (o.s.) (auf etwas to s.th.); s-e Ausgaben ~ to reduce (or retrench, curtail) one's expenses; wir müssen uns ~, auch oft: F we must draw in. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* 24b. 2. in den Bedeut. des *inf.* — 3. restrictive; (mildernd) mitigative. — **III ein-geschränkt** *p.p.* und *a.* 24b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. limited; in eingeschränktem Maße in a qualified sense; eingeschränkt leben ... in a humble style. — **IV E~** *n* 39c. und **Ein-schränkung** *f* 49 restriction; retrenchment, curtailment; limitation, qualification; ohne E~ung (Vorbehalt) without reservation, unreservedly; unconditionally; vgl. Ein-geschränktheit.

ein-schrauben (‿⏑) *v/a.* 20g. *sep.* to screw in(to); to fix with screws or bolts.

Ein-schreib(e)-... (‿⏑(⏑)...) in Zsgn, zB.: **~bureau** ✉ *n* booking-office; **~gebühr(en** *pl.*) *f*, **~geld** *n* registration- (or booking-, entrance-)fee; **~sendung** ✉ *f* registered letter or parcel; **~stelle** *f* = ~bureau.

ein-schreiben (‿⏑) **I** *v/a.* 20o. *sep.* 1. to enter (or write down) in a book; bsd. ⊕ to book (down); ✉ to register a letter, &c.; Namen in eine Liste: to inscribe; s-n Namen ~ lassen, sich ~ *v/refl.* to enter (or give in) one's name, to enrol o.s.; als Student: to matriculate; in ein Register: to register. — 2. in das Gedächtnis ~ to impress on one's memory; in das Protokoll ~ to enter in the minutes. — **II ein-geschrieben** *p.p.* und *a.* 24b. in den Bed. des *inf.*; zB. ✉ eingeschrieben registered (letter). — **III E~** *n* 39c., meist **Ein-schreibung** *f* 49 entering, &c. (siehe I); registration; inscription; enrolment; matriculation; entry.

Ein-schreiber (‿⏑) *m* 40a. registrar, recorder.

Ein-schreibungs-... (‿⏑...) in Zsgn = [Ein-schreib(e)-...]

ein-schreiten (‿⏑) **I** *v/n.* (sn) 20n. *sep.* 1. to step in(to); *fig.* (sich einmischen) to interfere; vgl. ein-mengen II. — 2. gerichtlich: to proceed against a p.; strenge ~ to take severe measures against a p. — **II E~** *n* 39c. *fig.* interference; interposition; gerichtlich: (legal) proceedings *pl.*

ein-schroten ⊕ (‿⏑) *v/a.* 21b. *sep.* Fässer ~ to haul (or let) ... down into the cellar.

ein-schrumpfen 21a., P **-schrumpeln** 21d. *sep.* (‿⏑) *v/n.* (sn) to shrink (or shrivel) up; (verwelken) to wither. — Vgl. zusammenschrumpfen, P -schrumpeln.

Ein-schub (‿, F ‿⏑) *m* 31 eines Tisches: additional leaf; vgl. Ein-schiebsel.

ein-schüchtern (‿⏑) **I** *v/a.* 21d. *sep.* to intimidate, F to bully; durch Blicke: to browbeat; eingeschüchtert, auch: cowed down. — **II E~** *n* 39c. und **Ein-schüchterung** *f* 49 intimidation, F bullying; **E~ungs-system** *n* (-versuch *m*) systematic (attempted) intimidation; F system of (attempt at) bullying.

ein-schulen (‿⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. to school; vgl. ab-richten 1. — 2. (e-r Schule zuweisen) to put a boy to school; to enter (or place) him at a school. — **II E~** *n* 39c. und **Ein-schulung** *f* 49 schooling, training.

Ein-schuß (‿⏑) [ein-schießen] *m* 32 1. ⊕ (eingeschossenes Geld) capital (or sum) invested in a business, money sunk in a concern; investment; ~ leisten to pay down money (on account). — 2. ⊕ Weberei: woof, weft.

ein-schustern F (‿⏑) *v/n.* (h.) 21d. *sep.* to lose (Märkte: to fail) in business.

ein-schütten (‿⏑) *v/a.* 21b. *sep.* Korn &c. ~ to pour ... into a sack or mill, &c.

ein-schwärzen (‿⏑) **I** *v/a.* 21c. *sep.* 1. to blacken. — 2. = ein-schmuggeln I. — **II E~** *n* 39c. und **E~ung** *f* 49 = ein-schmuggeln III.

Ein-schwärzer (‿⏑) *m* 40a. smuggler; bsd. ✕ contraband trader, contrabandist.

ein-schwatzen, -schwätzen (‿⏑) 21c. *sep.* **I** *v/n.* (h.) mit (hin)~ to put a word in. — **II** *v/a.* j-m etwas ~ to talk a p. into a th., to make a p. believe a th. — **III** sich ~ *v/refl.* = ein-schmeicheln II.

ein-schwefeln (‿⏑) *v/a.* 21d. *sep.* to (strew with) sulphur.

ein-schwemmen (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* vom Wasser: Sand &c. ~ to wash sand, &c. into.

ein-schwenken ✕ (‿⏑) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to wheel in(to) or inward.

ein-segeln ⚓ (‿⏑) *v/n.* (sn) 21d. *sep.* to sail in (under full press of canvas).

ein-segnen (‿⏑) *rel.* **I** *v/a.* 21d. *sep.* 1. to bless, to give one's blessing (or the benediction) to; Brot und Wein: to consecrate. — 2. Geistliche: to ordain. — 3. Kinder ~ (konfirmieren) to confirm; eine Wöchnerin: to church. — **II E~** *n* 39c. und **Ein-segnung** *f* 49 (s. I) blessing, benediction; consecration; ordination; confirmation.

ein-sehen (‿⏑) 20l. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. ✎ in et. ~ to look (or glance) into a th. — 2. mit j-m (ins Buch) ~ to look over (the same book) with a p. — **II** *v/a.* 3. to look (or search) into; to investigate, to examine. — 4. (begreifen) to understand, to see (the drift of); ich kann den Grund davon leicht ~ (fassen) I can easily conceive (or see, perceive) the reason of it; er will seinen Irrtum nicht ~ he won't acknowledge (or see) his mistake. — **III E~** *n* 39c. 5. looking (or glancing) into or over, &c. (s. I). — 6. (s. 3) search; investigation. — 7. (s. 4) ein E~ (Einsicht) haben oder nehmen to have (or show) consideration; er sollte ein E~ haben he should be reasonable or listen to reason.

ein-seifen (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to soap; *fig.* (betrügen) to humbug; sich ~ *v/refl.* to lather (or soap) one's chin or face.

ein-seihen (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to strain [into.]

ein-seitig (‿⏑) *a.* 24b. one-sided; ✎ &c.: ⚔ unilateral; (parteiisch) partial, biassed; (ausschließlich) exclusive; *adv.* auch: from one point of view only; (beschränkt) narrow-minded; ~er Friede separate peace.

Ein-seitigkeit (‿⏑-) *f* 49 one-sidedness; partiality, bias; exclusiveness; narrow-mindedness, narrowness.

ein-senden (‿⏑) **I** *v/a.* 22d. *sep.* to send in, to forward, to remit; an Zeitungen auch: to communicate or contribute; **Ein-gesandt** *n* (private) contribution or correspondence. — **II E~** *n* 39c. und **Ein-sendung** *f* 49 sending in, &c. (s. I); remittance.

Ein-sender (‿⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 one who sends in or forwards; remitter; an Zeitungen: contributor, correspondent.

ein-senken (‿⏑) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* 1. to sink, to let (down) into the ground; (begraben) to inte'r, to bury. — 2. *hort.* to lay (or set, plant) cuttings or slips. — **II E~** *n* 39c. und **Ein-senkung** *f* 49 3. (siehe 1) sinking, letting down. — 4. (nur E~ung) des Bodens: depression.

Ein-setz-... (‿⏑...) in Zsgn = Ein-satz-...

ein-setzen (‿⏑) 21c. *sep.* **I** *v/a.* 1. to put (or set) in (its place); *hort.* Bäume ~ to plant trees. — 2. ein Blatt in ein Buch ~ to insert a leaf; ⊕ den Boden in ein Faß ~ to head a cask; Fische in einen Fluß ~ to stock a river with fish; ⚓ einen Mast ~ to set up a mast; Scheiben in ein Fenster ~ to put in panes; dem Pferde die Sporen ~ to set spurs to the horse; Zähne ~ to put in

☛ Mit dem Zahlwort ein zusammengesetzte Adjektiva und Substantiva suche man unter **Ein-...**, **ein-...** auf Seite 214. ☚

(false) teeth. — 3. eine Anzeige ~ lassen to insert an advertisement. — 4. (auf Geld setzen) in die Lotterie ~ to put into the lottery; sein Ehrenwort zum Pfande ~ to pledge one's word of honour; seine beste Kraft ~ to work (or try) with all one's might; sein Leben ~ to stake one's life. — 5. (einführen) ein Fest ꝛc. ~ to appoint (or institute) a feast-day or holiday, &c.; in ein Amt, eine Würde ~ to install (in one's office, dignity); 3th. etw. ~ to invest (with the insignia of one's office); wieder ~ to reinstall, reinstate, rehabilitate; j-n in seinen früheren Besitz, seine früheren Rechte wieder ~ to restore a p.'s possessions, rights; j-n zu seinem Erben (zum Richter) ~ (ernennen) to make (or appoint, constitute) a p. one's heir (a judge); *eccl.* einen ev. lischen Bischof feierlich ~ to enthrone ... — **II** sich ~ *v.refl.* 6. ↖ sich (in einen Wagen ꝛc.) (hin)~ to take (up) one's seat (in a carriage, &c.). — 7. mit sichtlichem Gutgefallen (sich festsetzen) to take root, to become established. — **III** G~ *n* 3ᴳᵉᵛ. und Ein-setzung *f* 49 8. putting in, &c. (§. 1). — 9. (§. 2 und 3) insertion of a leaf, of an advertisement. — 10. (§. 5) appointment, institution; installation; investiture; (re)instalment; restoration; constitution; bishop's enthronement. — 11. (§. 7) establishment.

Ein-setzungs-... (-ˢᵉᵗˢ...) in Zssgn, ꝛc.: ~tag *m* day of installation; ~worte *n pl. eccl.* des Abendmahls sacramental words *pl.* — Vgl. auch Ein-satz-...

Ein-sicht (-ˢⁱᶜʰᵗ) [ein-sehen] *f* 49 1 inspection, examination; wir legen es Ihren gütigen ~ (Nachsicht) vor we submit it for your kind inspection. — 2. (Verstandes) insight, understanding, discernment; mit (reifer) ~ handeln to act with(out) judgment, (in-) judiciously; ~ von etwas nehmen to take cognisance of a th.; nach meiner ~ (Ansicht) to my mind. — 3. ~ nehmen i. ein-sehen 7.

Ein-sicht-..., **ein-...** (-ˢⁱᶜʰᵗ..) s. Einsichts-...

ein-sichtig (-ˢⁱᶜʰᵗ-) *a.* 24b. — ein-sicht-voll.

ein-sichtlich ↖ (-ˢⁱᶜʰᵗ-) *a.* 24b. intelligible.

Ein-sicht(s)-..., **ein-sicht(s)-...** (-ˢⁱᶜʰᵗ..) in Zssgn, ꝛc.: ~los *a.* injudicious, unintelligent, ~nahme *f* = Ein-sicht 1; ~voll *a.* judicious, intelligent; (verständig) sensible.

ein-sickern (-ˢᵢᶜᵏᵉʳⁿ) **I** *v/n.* (in) 3 d. *sep.* n den Sand ꝛc. ~ to sink (or ooze) into ..., to infiltrate. — **II** G~ *n* 3ᴳᵉᵛ. u. Ein-sickerung *f* 49 infiltration.

Ein-siedelei (-ˢᵢᵉᵈᵉˡ-) *f* 49 hermitage.

ein-sieden (-ˢᵢᵉᵈᵉⁿ) *v.a.*, *v/n.* (in) und sich ~ *v.refl.* 3ᴳᵉᵛ. *sep.* = ein-kochen.

Ein-siedler (-ˢᵢᵉᵈˡᵉʳ) *m* 40 ꝛ, ~in *f* 50 hermitess *f*); anchorite; recluse; ~liebe *m zo.* hermit- (or soldier-crab (*Pagurus*).

ein-siedlerisch (-ˢᵢᵉᵈˡᵉʳ-) *a.* 24b. anchoretic; weltG. solitary or retired (*adj.*).

ein-siegeln (-ˢⁱᵉᵍᵉˡⁿ) *v.a.* 3 d. *sep.* to seal up, to fasten with a seal.

ein-silbig (-ˢⁱˡᵇⁱᶜʰ) *a.* 24b. *gr.*: 𝔇 monosyllabic, *fig.* (wortkarg) taciturn, (in of few words. [syllabism, *fig.* taciturnity.]

Ein-silbigkeit (-ˢⁱˡᵇⁱᶜʰ-) *f* 49 *gr.* 𝔇 mono-

ein-singen (-ˢⁱⁿᵍᵉⁿ) 3ᴳᵉᵛ. *sep.* **I** *v.a.* to sing to sleep; vgl. ein-lullen. — **II** sich ~ *v/refl.* to practise (or perfect o.s. in) singing.

ein-sinken (-ˢⁱⁿᵏᵉⁿ) **I** *v/n.* (in) 3 a. *sep.* 1. to sink (or break) into a pool, &c. — 2. vom Erdboden ꝛc. to subside, to give way, to cave in. — **II** G~ *n* 40b. sinking in, subsidence of the soil, (land-)slip.

ein-sitzen (-ˢⁱᵗᶻᵉⁿ) 3ᴳᵉᵛ. *sep.* **I** *v/n.* (in) to stay (much) at home. — **II** *v.a.* ~ to press a th. down by sitting on it.

ein-sommern (-ˢᵒᵐᵐᵉʳⁿ) sich ~ *v/refl.* 3 d. *sep.* to accustom o.s. to the summer-heat.

ein-spannen (-ˢᵖᵃⁿⁿᵉⁿ) *v.a.* 3 a. *sep.* 1. Zug in einen Rahmen ~ to frame ... — 2. (Pferde, metonymisch: ein Wagen) ~ (*abs.*) to put (or yoke) the horses to (the carriage).

ein-speichern (-ˢᵖᵉⁱᶜʰᵉʳⁿ) *v.a.* 3 d. *sep.* to store up, to lay in, to (warehouse, to put by.

ein-sperren (-ˢᵖᵉʳʳᵉⁿ) **I** *v.a.* u. sich ~ *v.refl.* 3 a. *sep.* 1. to shut in (between four walls), eingesperrt imprisoned, (*SH*) cribbed and confined, F boxed up, vgl. ein-schließen 1. — 2. ins Gefängnis ꝛc. ~ to lock up in jail; F to put in quod; in e-n Käfig ~ to cage (up). — **II** G~ *n* 3ᴳᵉᵛ. und Ein-sperrung *f* 49 imprisonment; confinement.

ein-spielen (-ˢᵖⁱᵉˡᵉⁿ) 3 a. *sep.* **I** *v/a.* to practise a piece well. — **II** sich ~ *v/refl.* to practise playing; gut eingespielt sein to be an accomplished player or performer.

ein-spinnen (-ˢᵖⁱⁿⁿᵉⁿ) 3ᴳᵉᵛ. *sep.* **I** *v.a.* to spin into, to draw into (or enclose in) one's web (auch *fig.*). — **II** sich ~ *v/refl.* von Seidenraupen ꝛc.: to (spin a) cocoon; *fig.* von Personen: to lead a secluded life.

Ein-spruche (-ˢᵖʳᵘᶜʰᵉ) *f* 39 = Ein-spruch.

ein-sprechen (-ˢᵖʳᵉᶜʰᵉⁿ) 3ᴳᵉᵛ. *sep.* **I** *v/n.* (in) 1. to take part in a conversation; a. *v.a.* ein Wort mit ~ to put in a word. — 2. zu jm ~ (sich beim Beichten) to intercede on behalf of a p. — 3. bei jm ~ to call on a p., to go to stay with a p. — **II** *v.a.* j-m Mut ~ to instil courage into a p., to inspire a p. with courage; j-m Trost ~ to speak (words of) comfort to a p., to comfort (or console) a p.

ein-sprengen (-ˢᵖʳᵉⁿᵍᵉⁿ) 3 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to burst open a door. — 2. mit Wasser, mit Salz ~ to sprinkle with water, with salt, Buchstaben ꝛc.: eingesprengt (u. Schmutz gespritzt) marbled. — 3. (unterwerfen) to intersperse, *geol.* eingesprengt (unregelmäßig): 𝔇 interstratified. — **II** *v.n.* (ins Feindliche) ~ to gallop in(to); 𝔅 auf den Feind ~ to charge the enemy with cavalry. — **III** G~ *n* 3ᴳᵉᵛ. u. Ein-sprengung *f* 49 bursting open, &c. (§. 1); *geol.* interstratification; 𝔅 cavalry-charge.

ein-springen (-ˢᵖʳⁱⁿᵍᵉⁿ) *v/n.* (in) 3 a. *sep.* 1. auf etwas ~ to leap at a th.; † *fig.* mit Geld ~ to put in cash, (contribute) to pay a con., &c. — 2. auf der Wache ~ (von Gefängnisbeamten) to intervene; to enter a parlor. — 3. (nach einer Gegend) to bend (or wend), ~der Winkel re-entering angle. — 4. ⊙ von Federn, Schnellen ꝛc. to catch, to snap.

Ein-spritz-... ⊙ (-ˢᵖʳⁱᵗᶻ...) in Zssgn weck. in Ein-ꝛc.: ~hahn *m*, ~kanal *m*, ~kondensator *m*, ~röhre *f*, ~ventil *n* injection-cock, -condenser, -pipe, -valve.

ein-spritzen (-ˢᵖʳⁱᵗᶻᵉⁿ) **I** *v.a.* 3 a. *sep.* to squirt, to squirt (into), to syringe (an a. *med.*). — **II** G~ *n* 3ᴳᵉᵛ. u. Ein-spritzung *f* 49 squirting, syringing, *med.* und Damen: 𝔇 douche.

Ein-spruch (-ˢᵖʳᵘᶜʰ) *m* 3 opposition, (remonstrating) protest, (remonstrance) (against), ~ erheben, tun to object (to), to (make an objection) to, to enter a protest against, to remonstrate (against) to demur to, *eccl.* gegen die Wahlordnung: to lodge the bonus, gegen ein Urteil: to challenge the jury.

Eins-tein (-ᵃⁱⁿˢ-) *m* 3 *card.*

einst (-ᵃⁱⁿˢᵗ) **I** *adv.* 1. (vergangen) once (upon a time), at one time, in days past, formerly. — 2. (zukünftig) one day, at some future time, in days to come. — **II** G~ *n* *inv.* (§. 1) the past, the future.

ein-stallen (-ˢᵗᵃˡˡᵉⁿ) 3 a. *sep.* von Vieh: to (put into a) stable.

ein-stampfen (-ˢᵗᵃᵐᵖᶠᵉⁿ) 3 a. *sep.* 1. (in etwas ~ to stamp (or ram) into a thing, (in Wasser) to stamp down. — 2. Bücher ꝛc. ~ to pulp (or pulverize) books, to break up (or pulverize) by stamping.

Ein-stand (-ˢᵗᵃⁿᵈ) *m* 3 1. (Anfangsstand) [illegible] an office, entering on one's duties, [illegible] into one's [illegible] 2. [illegible] entrance fee, j-m ~ bezahlen ... one's footing.

Ein-stande-... (-ˢᵗᵃⁿᵈᵉ...) in Zssgn, ~geld *n* = Ein-stand 2, ~id. mahl *n* [illegible] dinner (= [illegible]).

ein-stanken (-ˢᵗᵃⁿᵏᵉⁿ) 3 a. *sep.* to fill with stench or unpleasant smells.

ein-stauben (-ˢᵗᵃᵘᵇᵉⁿ) *v.n.* (in) 3 a. *sep.* to collect (or become covered) with dust.

ein-stäuben (-ˢᵗᵒᵉᵇᵉⁿ) *v.a.* 3 a. *sep.* to dust (or sprinkle) with dust or powder.

ein-stauen ⚓ (-ˢᵗᵃᵘᵉⁿ) *v.a.* 3 a. *sep.* to stow.

Ein-steck-... ⊙ (-ˢᵗᵉᶜᵏ...) in Zssgn, ~bogen *m typ.* (Insertionsbogen) tympan sheet, [illegible]

ein-stecken (-ˢᵗᵉᶜᵏᵉⁿ) 3 a. *sep.* to stick (or thrust, dig) in a sharp [illegible], to [illegible] with a pin, &c., [illegible] ~ to put (or [illegible]) out ...; ⊙ *typ.* [illegible] ~ [illegible]

Ein-steck-... (-ˢᵗᵉᶜᵏ...) in Zssgn, ~kamm *m* high-comb, cross-comb, ~schloß [illegible]

ein-stecken (-ˢᵗᵉᶜᵏᵉⁿ) **I** *v/a.* 3 a. *sep.* 1. to put (if to stick) in, in die Tasche ~ to pocket, [illegible] in Papier ~ to paper [illegible], das Schwert ~ to sheathe the sword, *abs.* F j-m ~ ([illegible]) to put (F to stump) a p. in prison, F to put a p. away. — 2. *fig.* [illegible] ~ (Verdruß) to put up with (F to pocket) an affront or insult. — **II** G~ *n* 3ᴳᵉᵛ. und Ein-stecken *f* 49 (§. 1) putting in, &c. (§. 1); [illegible]

ein-stehen (-ˢᵗᵉʰᵉⁿ) **I** *v/n.* (in) 3 d. *sep.* für j-n ~ to take a p.'s place, to act as a p.'s substitute, für [illegible] etwas ~ (Bürgschaft [illegible]) to make o.s. answerable (or responsible) for a p., a th., to [illegible] to certify for a p., a th. — **II** G~ *n* 3ᴳᵉᵛ. und Ein-stehung *f* 49 (§. 1) [illegible] substitute, substitution, [illegible] security.

Ein-steher ⚓ (-ˢᵗᵉʰᵉʳ) *m* 40 ꝛ, der substitute, ~system *n* [illegible] system, conscription. [illegible]

ein-stehlen (-ˢᵗᵉʰˡᵉⁿ) sich ~ *v.refl.* 3 d. *sep.* [illegible]

Ein-steige-... (-ˢᵗᵉⁱᵍᵉ...) in Zssgn, ~bille *f* (deper[illegible]), ~[illegible], ~versuch *m* [illegible] (auch ein [illegible] Versuch).

ein-steigen (-ˢᵗᵉⁱᵍᵉⁿ) **I** *v.n.* (in) 3 a. *sep.* 1. to step (or get) [illegible] 2. to embark in (or [illegible]), [illegible] (or break into) ...; [illegible] to get in at the [illegible] — **II** G~ *n* 3ᴳᵉᵛ. [illegible]

ein-stellen (-ˢᵗᵉˡˡᵉⁿ) 3 a. *sep.* **I** *v/a.* 1. [illegible] ⊙ [illegible] — 2. [illegible] (for [illegible]), [illegible] to demur to, *eccl.* gegen die Wahlordnung: to lodge the bonus, gegen ein Urteil: to challenge the jury. — **II** sich ~ [illegible] — **III** G~ [illegible] (§. 1) [illegible]

ein-stemmen (-ˢᵗᵉᵐᵐᵉⁿ) 3 a. *sep.* 1. [illegible] — 2. [illegible]

ein-stemmen (-ˢᵗᵉᵐᵐᵉⁿ) [illegible]

☞ Compounds of adjectives and nouns with the numeral **ein** should be looked for under Ein-, ein-, as on page 111. ☜

Ein-stich (ˡˡ⌣) *m* ㊳ 1. allg.: sting, prick. — 2. *surg.*: ⚕ puncture.

ein-sticken (ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.*: Blumen in Tuch ꝛc. ~ to embroider ... into cloth, &c.

einstig (ˡ⌣) *a.* ㉔b. 1. ↖ (Vergangenheit) former. — 2. (Zukunft) future, (in times) to come.

ein-stimmen ♪ (ˡˡ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. to accord. — 2. (mit) ~ to chime (or join) in; im Chore ~ to sing in chorus; to swell the chorus; *fig.* in etwas ~ to agree (or assent) to a th.; mit j-m ~ to coincide with a p. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ein-stimmung** *f* ㊾ accord; agreement, assent.

ein-stimmig (ˡˡ⌣) *a.* ㉔b.: a) ♪ (set) for one voice; ~es Lied solo (song); b) = einhellig; **E~keit** *f* ㊾ = Ein-helligkeit.

einst-mals (ˡˡ) *adv.* = einst.

ein-stopfen (ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to stuff (or cram) in; die Bett-tücher ~ to tuck in the sheets.

Ein-stopfer ⊙ (ˡˡ⌣) *m* ㊵a. = Stopf-[messer.]

ein-stoßen (ˡˡ⌣) *v/a.* ⑳p. *sep.* 1. to push (or thrust, drive) in; ✕ eine Ladung ~ to ram down a charge. — 2. (zerbrechen) to knock in; to smash a pane, to stave in a cask; to knock down the walls; sich (*dat.*) die Zähne ~ to break one's teeth (against s.th.).

ein-streichen (ˡˡ⌣) ⑳n. *sep.* **I** *v/a.* 1. to rub into; Mörtel in die Fugen ~ to plaster the joints. — 2. in ein Netz ~ to sweep into a net; Geld (in die Tasche) ~ to pocket ...; im Spiele ꝛc.: alles ~ to sweep the board. — 3. Manuskript ~ (streichend kürzen) to condense (or F to cut down) manuscript by striking (out) or deleting. — **II** *v/n.* (sn) *hunt.* die Lerchen streichen ein ... go into the nets or springs. — **III E~** *n* ㊴c. rubbing into, pocketing, &c. (s. I).

ein-streuen (ˡˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to strew in(to); Samen ꝛc. ~ to scatter ... broadcast; Stroh für Vieh: to litter a stable. — 2. *fig.* (einmischen) to intersperse, to intermix, to throw in; to interlard a speech with quotations. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ein-streuung** *f* ㊿ *fig.* interspersion, intermixture.

Ein-strich (ˡˡ) *m* ㊳ 1. (Einstreichen) pocketing. — 2. ⚒ ~e *pl.* (Querhölzer) cross-beams *pl.*, traverses *pl.*

ein-stricken (ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to knit new heels, &c. into socks, stockings, &c.

ein-strömen (ˡˡ⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to stream (or flow) in(to); *fig.* v. Menschen: to crowd in. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-strömung** *f* ㊾ streaming, &c. (siehe I); admission of steam, &c.; *fig.* influx of people.

ein-stücke(l)n (ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑a.(d.) *sep.*: e-n Flicken in et. ~ to put a patch in(to) a th.

ein-studieren (ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to study well, to learn by rote; *thea.* auch: to rehearse a play, to get up a part.

ein-stürmen (ˡˡ⌣) *v/n.* (h. und sn) ㉑a. *sep.* 1. to rush in(to); auf j-n ~ to rush upon a p., *fig.* auch: to assail a p. — 2. auf seine Gesundheit ~ to wreck (or ruin) one's health.

Ein-sturz (ˡˡ) *m* ㉛ (down)fall, collapse, [tumble, crash.]

ein-stürzen (ˡˡ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to fall (or tumble) down or to pieces, to collapse: to crumble (away); *fig.* to come to grief; j. drohen l. — 2. (auch sich ~ *v/refl.*) = ein-stürmen. — **II** *v/a.* to knock (or pull) down; to demolish; F to smash up. — **III E~** *n* ㊴c. = Ein-sturz.

einst-weilen (ˡˡ⌣ und ˡˡ⌣) *adv.* meanwhile, in the meantime; (vorläufig) for the present, for a while, temporarily; jur.: in the interim; **einst-weilig** *a.* ㉔b. temporary, provisional; interim (arrangements, &c.).

ein-sudeln (ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to soil.

Eins-werden (ˡˡ⌣) *n* ㊴c. s. eins.

ein-tanzen (ˡˡ⌣) sich ~ *v/refl.* ㉑c. *sep.* to practise (or acquire skill in) dancing.

ein-tauchen (ˡˡ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to dip (or plunge) in(to); ⚕ to immerse; die Feder ~ to dip one's pen; *fig.* to put (one's) pen to paper. — **II** *v/n.* (sn) to plunge (or dive) in. — **III E~** *n* ㊴c. u. **Ein-tauchung** *f* ㊾ dip(ping in), &c. (s. I); immersion.

Ein-taucher ⊙ (ˡˡ⌣) *m* ㊵a. dipper.

Ein-tausch (ˡˡ) *m* ㊳ exchange, barter, bartering, truck; **ein-tauschen** (ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to exchange (or barter) for a th., to give (or take) in exchange for a th.

ein-teeren (ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to tar.

ein-teilbar (ˡˡ-) *a.* ㉔b. divisible.

ein-teilen (ˡˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to divide; (interpunktieren) ♪ u. *gr.* to punctuate; in zwei, vier Teile: to halve, to quarter; in Grade: to graduate; ✕ in Sektionen: to squad; (trennen) to separate. — 2. (verteilen) to distribute, to parcel out; in Klassen: to class(ify); seine Zeit gut ~ to make good use of one's time. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ein-teilung** *f* ㊾ 3. (s. 1) division; punctuation; graduation; separation. — 4. (s. 2) distribution; classification. — 5. *phys.* E~ung e-s Thermometers ꝛc. thermometer, &c. scale (of graduation).

Ein-teilungs-... (ˡˡ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~grad** *m* am Thermometer ꝛc. degree (°); **~grund** *m* principle of classification; **~zahl** *f gr.* distributive number.

ein-thun (ˡˡ) *v/a.* ㉒b. *sep.* to put in(to); in einen Gewahrsam ~ to lock up in prison or jail.

ein-tiefen ⊙ (ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to [hollow out.]

ein-tönig (ˡˡ⌣) *a.* ㉔b. monotonous; (langweilig) tedious.

Ein-tönigkeit (ˡˡ⌣-) *f* ㊾ monotony; [tediousness.]

ein-tonnen (ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to barrel; to put into barrels or casks or tuns.

Ein-tracht (ˡˡ) *f* ㊾ harmony; union; in ~ united(ly); sie (Mann und Frau) leben in (voller) ~ they live in (perfect) harmony, they are a (very) united couple.

ein-trächtig (ˡˡ⌣) *a.* ㉔b. = ein-hellig; **E~keit** *f* ㊾ = Ein-helligkeit.

Ein-trag (ˡˡ und ˡˡ) *m* ㉛ 1. (Eintragen und Eingetragenes) entry in a book or register. — 2. ⊙ = Ein-schuß 2. — 3. (Abbruch) prejudice; disparagement; (Schaden) harm, damage; j-m ~ thun to be prejudicial to a p., to damage (or injure) a p.; j-s Ansehen ~ thun to be derogatory to a p.'s reputation.

Eintrag-... (ˡˡ... u. ˡˡ...) in Zsgn s. Einträge-... und Ein-trags-...

ein-tragbar (ˡˡ-) *a.* ㉔b. regist(e)rable.

Ein-trage-... (ˡˡ⌣...) in Zsgn, zB.: **~buch** *n* book of entry; register; vgl. Ein-trags-...

ein-tragen (ˡˡ⌣) **I** *v/a.* ⑳r. *sep.* 1. to carry in(to); *abs.* die Bienen tragen ein ... are bringing in the honey. — 2. a) in ein Register ꝛc. ~ to enter in(to) ...; eingetragene Genossenschaft ꝛc. registered association, &c.; ⊛ in die Bücher ~ to enter in(to) ..., to carry into ...; irrig ~ to make a wrong entry; vgl. ein-schreiben 1; b) Linien ꝛc. ~ (einzeichnen) to draw ... — 3. (einbringen) to produce, to yield, to bring in; Geschäft das wenig (viel) einträgt unprofitable (lucrative) business. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-tragung** *f* ㊾ 4. (s. 2) = ein-schreiben III.

ein-träglich (ˡˡ⌣) *a.* ㉔b. (s. ein-tragen 3) productive, profitable, lucrative; ⊛ paying (concern); (lohnend) remunerative; eine ~e Stelle, auch: a good berth, F a fine screw; **E~keit** *f* ㊾ productivity, profitableness.

Ein-trag(s)-... ⊙ (ˡˡ... u. ˡˡ...) in Zsgn, Weberei, zB.: **~faden** *m* shoot; **~spule** *f* pirn.

Ein-tragungs-... (ˡˡ⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~amt** *n* registry; registration-office.

ein-tränken (ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to soak, steep, impregnate. — 2. *fig.* j-m et. ~ to pay (or serve) a p. out for a thing; ich will es ihm schon ~ I'll give him tit for tat.

ein-träufeln (ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.*, *med.*, &c. to administer a fluid by drops.

ein-treffen (ˡˡ⌣) **I** *v/n.* (sn) ⑳d. *sep.* 1. (ankommen) to arrive at the right time or place. — 2. *fig.* (in Erfüllung gehen) to come true, to be realised or accomplished; die Voraussagung ist nicht eingetroffen ... has not been fulfilled. — **II E~** *n* ㊴c. arrival; *fig.* realisation, accomplishment.

ein-treib-bar (ˡˡ-) *a.* ㉔b. recoverable.

ein-treiben (ˡˡ⌣) ⑳o. *sep.* **I** *v/a.* 1. Nägel ꝛc. ~ to drive in ... — 2. Vieh: to drive home. — 3. Steuern: to collect; ⊛: schwer einzutreiben difficult to get in or to recover. — **II** *v/n.* (sn) to drift into a river, &c. — **III E~** *n* ㊴c. u. **Ein-treibung** *f* ㊾ (s. I) driving in or home; collection; recovery.

Ein-treiber (ˡˡ⌣) *m* ㊵a. driver-in; collector of rents, taxes, &c.

ein-treten (ˡˡ⌣) ⑳l. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to enter; to step (or go) in(to); *fig.* in eine Stelle ~ to enter upon one's duties; ins Heer, in die Flotte ~ to join the army (als Gemeiner: the ranks), to enter the navy; in j-s Rechte ~ to succeed to a p.'s rights. — 2. *fig.* für j-n, et. ~ = ein-stehen I. — 3. (sich er-eignen) to happen, to come to pass, to take place; es ist kaltes Wetter eingetreten the cold has set in; ~den Falles should the case arise; bei ~der Flut (Nacht) with the rising tide (at nightfall); eingetretener Hindernisse halber owing to intervening obstacles or unforeseen circumstances; s. Um-schwung. — **II** *v/a.* 4. Tritte in den Schnee ꝛc. ~ to impress (or make) footprints in ...; etwas in die Erde ~ to stamp a th. into the ground; sich (*dat.*) einen Dorn ~ to run ... into one's foot. — 5. Schuhe ~ to run one's boots down at the heels. — 6. (einstürzen machen) to kick in or over. — **III E~** *n* ㊴c. entry; stepping in; beim E~ on entering; vgl. Ein-tritt.

ein-trichtern (ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to pour in(to a bottle, &c.) through a funnel; F *fig.* j-m etwas ~ to drum (or drive) a th. into a p.('s head).

ein-trinken (ˡˡ⌣) *v/a.* ⑳a. *sep.* to drink [(in), to imbibe (auch *fig.*).]

Ein-tritt (ˡˡ) *m* ㊳ 1. entry, entrance; freier ~ free admission; ✕ ~ ins Heer, mit: enlistment; *ast.* ~ in den Schatten e-s Gestirns immersion, ingress. — 2. (Anfang) beim ~ der Regenzeit at the beginning of the rainy season; when the rainy season sets in.

Ein-tritts-..., **e~-...** (ˡˡ...) in Zsgn, zB.: **~billet** *n* = ~karte; **~fähig** *a.* admissible; **~geld** *n*, **~preis** *m* entrance-(or gate-) money; F admission; **~karte** *f* card (or ticket) of admission; **~zimmer** *n* antechamber.

ein-trocknen (ˡˡ⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to dry up. — 2. (einschrumpfen) to shrink (or shrivel) in drying. — **II** *v/a.* to dry; *chm.*: ⚕ to desiccate. — **III E~** *n* ㊴c. drying (up); ⚕ desiccation.

ein-tröpfeln ㉑d., **-tropfen** ㉑a. *sep.* (ˡˡ⌣) **I** *v/n.* (sn) to fall in (or by) drops, to drip into. — **II** *v/a.* to pour in by drops; ⚕ to instil; weiteS. to infuse. — **III E~** *n* ㊴c. u. **E~ung** *f* ㊾ falling (or pouring in) by drops; ⚕ instillation; weiteS.: infusion.

ein-tunken (ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to dip in(to); to sop bread, &c.; vgl. ein-tauchen.

ein-üben (ˡˡ⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. ein Lied ꝛc. ~ to practise (or study) ... — 2. j-n ~ to train (or drill) a p. in a th. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ein-übung** *f* ㊾ practice; study; training; drill.

☛ Mit dem Zahlwort ein zusammengesetzte Adjektiva und Substantiva suche man unter Ein-..., ein-... auf Seite 214. ☚

Einung (¹⁄⁻) *f* 49 s. einigen II. [able.]

ein-verleib-bar (ˢ⁄⁻⁄⁻) *a* 24b. incorpor-

ein-verleiben (ˢ⁄⁻⁄⁻) 21a. *sep.* **I** *v a.* to embody in, to incorporate with, to annex to. — **II** sich ~ *v refl physiol.*, &c. to assimilate (or amalgamate) with. — **III** E~ *n* 39c. und **Ein-verleibung** *f* 49 incorporation; annexation; assimilation.

Ein-vernehmen (ˢ⁄⁻⁄⁻) *n* 39c. = Einverständnis; in gutem ~ on friendly terms.

ein-verstanden (ˢ⁄⁻⁄⁻) *a.* 24b. (vgl. einverstehen) of the same mind; sind Sie (a. erklären Sie sich) damit ~? do you assent (or F are you agreeable) to it?, ich bin damit ~ I agree (or consent) to it; einverstanden! agreed!, (all) right!, be it so!

Ein-verständnis (ˢ⁄⁻⁄⁻) *n* 34 agreement; secret understanding, intelligence with the enemy (vgl. Ein-tracht und Ein-vernehmen); strafbares ~ jur. collusion, connivance; sich in ~ mit j-m setzen to put o.s. in communication (or to come to an agreement) with a p.

ein-verstehen ↖ (ˢ⁄⁻⁄⁻) sich ~ *v refl.* 20t. to come to an understanding with a p.

ein-vetter(mich)eln (ˢ⁄⁻⁄⁻) sich ~ *v refl.* 21d. *sep.* = ein-schmeicheln II.

ein-wachsen (ˢ⁄⁻⁄⁻) *v/n.* (sn) 20r. *sep.*: ins Fleisch ꝛc. ~ to grow into the flesh, &c.; *fig.* = ein wurzeln. [weigh in(to).]

ein-wagen ⚖ (ˢ⁄⁻) *v/a.* 20g. *sep.* to

ein-walken ⊙ (ˢ⁄⁻) 21a. *sep.* Zeitmaßerei. **I** *v/a.* to full thoroughly or closely. **II** *v/n.* (sn) und sich ~ *v refl.* (einlaufen) to shrink in (the process of) fulling.

ein-walzen (ˢ⁄⁻) *v/a.* 21c. *sep.*, *agr.* to roll in(to the ground); to roll down gravel, &c.

Ein-wand (ˢ⁄⁻) [ein-wenden] *m* 31 objection; vgl. Ein-spruch.

Ein-wandi(e)rer (ˢ⁄⁻⁄⁻) *m* 40a., **Ein-wandi(r)erin** *f* 30 immigrant.

ein-wandern (ˢ⁄⁻⁄⁻) **I** *v/n.* (sn) 21d. *sep.* to immigrate into; von Hausierern ꝛc. usw.: to travel (or pass) through. — **II** E~ *n* 39c. u. **Ein-wandi(e)rung** *f* 49 immigration.

ein-wand-frei (ˢ⁄⁻⁄⁻) *a.* 24b. free from objection; nicht ~ objectionable.

ein-warts (ˢ⁄⁻) *adv.* inwards(s); ~ gehen, die Füße ~ setzen to walk with one's toes turned in, to turn one's toes in; mit ~ gebogenen Knieen (x-being) knock kneed; ~ fehlen, ~ wenden to turn in(ward), ♁ to introvert; ✿ ~ gerollt: ♁ involute.

Ein-warts-... (ˢ⁄⁻⁄⁻...) in Zssgn. ♁: ~zieher *m anat.* ♁ adductor (muscle).

ein-wässern (ˢ⁄⁻⁄⁻) *v/a.* 21d *sep.* to steep (or lay, soak) in water; vgl. ein weichen.

ein-weben (ˢ⁄⁻) *v/a.* 29b. und 21a. *sep.* 1. ⊙ to weave (or work) in(to). — 2. *fig.* in et. ~ to interweave (or intersect) in a th.; geschickt eingewebene (a. eingeschobene) Lieder songs cleverly interwoven or interspersed; vgl. ein flechten 2.

ein-wechseln (ˢ⁄⁻⁄⁻) **I** *v/a.* 21d. *sep.* to give (or get, take) in exchange; Banknoten ~ to cash (or change) banknotes, vgl. eintauschen. — **II** E~ *n* 39c. u. **Ein-wechselung**, **Ein-wechslung** *f* 49 (ex)change.

ein-wehen (ˢ⁄⁻⁄⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to blow in.

ein-weichen (ˢ⁄⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* weichen ꝛc. to (lay in) soak, to steep, to soften by immersion, *chem.*, &c. ♁ to macerate. — **II** E~ *n* 39c. und **Ein-weichung** *f* 49 soaking; immersion; ♁ maceration.

ein-weihen (ˢ⁄⁻⁄⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. *rel.* to consecrate a church, to dedicate a holy offering; to bless the Lord's servant; to ordain a priest. — 2. *fig.* to open a railway, to inaugurate a new building; F einen Rock ꝛc. ~ (zum ersten Mal tragen) to wear (or F sport) a coat, &c. for the first time. — 3. j-n zu etwas ~ to consecrate a p. for some (holy) purpose. — 4. j-n in et. ~ to initiate a p. in a th.; j-n in ein Geheimnis ~ to let a p. into a secret; gut eingeweiht F well posted up; gut E~ (Eingeweihtsein). — **II** E~ *n* 39c. und **Ein-weihung** *f* 49 5. (§ 1) consecration; dedication; ordination; opening, inauguration, initiation. — 6. E~ oder E~ung einer neuen Zeitung (usw. durch Erscheinen) (giving a) house-warming.

Ein-weihungs-... (ˢ⁄⁻⁄⁻...) in Zssgn. ♁: ~feierlichkeit *f*, ~fest *n* inaugural ceremony or fete; ~predigt, ~rede *f* inaugural sermon, address; ~schmaus *m* inaugural (or opening) banquet; vgl. ein-weihen 6; ~tag *m* day of inauguration or of opening.

ein-weisen (ˢ⁄⁻) **I** *v/a.* 20o. *sep.* j-n ~ to instal (or introduce) a p. in his office, to instruct a p. in his duties; jur. j-n in einen Besitz ~ to give a p. the full control over his property. — **II** E~ *n* 39c. u. **Ein-weisung** *f* 49 installation, introduction.

ein-wenden (ˢ⁄⁻⁄⁻) **I** *v/a.* 22a. (s. wenden) *sep.* to object to a th., to oppose a th., to protest against a th.; es läßt sich wenig gegen ~, there is but little to be said (or urged) against it. — **II** **Ein-wendung** *f* 49 objection; opposition, protest, gegen etwas E~ungen m. to demur to a th.; F to kick against a th.

ein-werfen (ˢ⁄⁻⁄⁻) **I** *v/a.* 21d. *sep.* 1. to throw in(to); to put a letter in(to) the box; j-n (ins Gefängnis) ~ to throw (or cast) a person in(to) prison; vgl. ein flechten 1. — 2. (zertrümmern) Fenster ~ to smash (or break) windows by throwing stones, &c. — 3. *fig.* (einwenden) to object. — **II** E~ *n* 39c. 4. throwing in(to), &c. (§ 1 u. 2). — 5. *fig.* (§ 3) objection (mehr gbr. Ein-wand).

ein-wichsen (ˢ⁄⁻⁄⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to blacken (or polish) boots; to wax the floor.

ein-wickeln (ˢ⁄⁻⁄⁻) **I** *v/a.* u. sich ~ *v refl.* 21d. *sep.* to wrap (up); mit *fig.* to envelop; in Papier ~ to roll up in paper; ein Kind ~ (in England wenig üblich) to swaddle ..., to put ... in swaddling-clothes; die Haare ~ to put ... in(to) curling-papers. — **II** E~ *n* 39c. und **Ein-wicklung** *f* 49 wrapping up; envelopment; rolling up; ♁ involution.

ein-wiegen (ˢ⁄⁻⁄⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to rock to sleep; in falsche Hoffnungen ~ to lull (or to soothe, to buoy up) with false hopes.

ein-willigen (ˢ⁄⁻⁄⁻) **I** *v/n.* (§ 1) und *v a.* 21a. *sep.* in etwas ~ to consent (or assent, agree, accede) to a th., to acquiesce in a th.; to sanction a th. — **II** E~ *n* 39c. und **Ein-willigung** *f* 49 consent, assent, acquiescence; sanction. [wenden.]

ein-windeln (ˢ⁄⁻⁄⁻) *v/a.* 21d. *sep.* = ein-

ein-winden (ˢ⁄⁻⁄⁻) *v/a.* und sich ~ *v refl.* 21b. *sep.* (einwickeln) to wind in(to), to wrap up in; in ein Tuch ~ to wind round with a sheet; ♁ to wind round the capitals.

ein-wintern (ˢ⁄⁻⁄⁻) 21d. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. = ein-frieren. — 2. to be overtaken by the winter cold. — **II** sich ~ *v refl.* to get inured to the winter. — **III** eingewintert (mit Wintersaat versehen) winter-sown.

ein-wirken (ˢ⁄⁻⁄⁻) 21a. *sep.* **I** *v/a.* = ein-weben 1 und ein-flechten. — **II** *v/n.* (h) auf j-n etwas ~ to act (or operate) upon a person or a thing, to influence a p. or a th. — **III** E~ *n* 39c. und **Ein-wirkung** *f* 49 action, operation, influence.

ein-wohnen (ˢ⁄⁻⁄⁻) 21a. *sep.* **I** *v/n.* (h) 1. bei j-m ~ to live (or lodge) with a p. — 2. einer Sache (dat.) ~ (inhärieren) to be inherent (or to lie) in a th. — **II** *v/a.* zu große Kosten to damage (or spoil) a dwelling. — **III** sich ~ *v refl.* to get accustomed to one's dwelling (house); to begin to feel at home. — **IV** E~ *n* 39c. und **Ein-wohnung** *f* 49 1. (Besitzergreifung) [illegible] 2. (Inbesitznahme) [illegible] 3. (Bewohnen) [illegible]

Ein-wohner (ˢ⁄⁻⁄⁻) *m* 40b., ~in *f* 30 inhabitant (or resident) of a town; occupant of a house, ~-meldeamt *n* [illegible] registration of residents, ~-zahl (number of inhabitants, [illegible] population), ~-zählung *f* [illegible] (of the population).

Ein-wohnerschaft (ˢ⁄⁻⁄⁻) *f* 49 [illegible] of) inhabitants *pl.*, entire population.

ein-wolben ⊙ (ˢ⁄⁻⁄⁻) [illegible] *sep.* [illegible]

ein-wollen (ˢ⁄⁻⁄⁻) *v/n* (§ 1) [illegible] *sep.* 1. to want to go in or to get [illegible] — 2. das will mir nicht ~ [illegible] for sleep, F [illegible] that) I can't [illegible] that.

ein-wühlen (ˢ⁄⁻⁄⁻) *v/a.* 21a. *sep.* (s. 0d) ~ *v refl.* to grab (or wallow) in.

Ein-wurf (ˢ⁄⁻) *m* 32 1. (Einwendung) [illegible] objection (raised), [illegible] reminder; ein ~ [illegible] a plea or an argument, [illegible] — 2. [illegible]

ein-wurzeln (ˢ⁄⁻⁄⁻) **I** *v/n.* [illegible] *v refl.* [illegible] *sep.* to take (or strike) root; *fig.* to become a deeply rooted [illegible] inveterate habit, [illegible] [illegible] ... (as if) rooted to the ground. — **II** E~ *n* 39c. und **Ein-wurzelung** *f* 49 [illegible] [illegible]

ein-zaden (ˢ⁄⁻⁄⁻) [illegible]

ein-zahlbar (ˢ⁄⁻⁄⁻) *a.* 24b. payable.

ein-zahlen ⚒ (ˢ⁄⁻⁄⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to pay in to; [illegible] share. ☞ 40 Mark ~, to take out a [illegible] order for £ 2. — **II** E~ *n* [illegible] **Ein-zahlung** *f* 49 payment of a [illegible] &c.; Ein-zahlungs-summe *f* [illegible]

ein-zählen (ˢ⁄⁻⁄⁻) [illegible] 21a. *sep.* 1. to count in(to). — 2. [illegible]

ein-zahnen, ein-zähnen (ˢ⁄⁻⁄⁻) **I** [illegible] *sep.* = ein-[illegible]. — **II** Ein-zahnung, **Ein-zähnung** *f* 49 indentation.

ein-zapfen (ˢ⁄⁻⁄⁻) **I** [illegible] *sep.* 1. to draw off wine, &c. in bottles. — 2. ⊙ [illegible] to mortise (metal). — **II** E~ *n* [illegible] **Ein-zapfung** *f* 49 drawing off wine, &c., ⊙ [illegible] (fastening by means of a mortise joint).

ein-zäunen (ˢ⁄⁻⁄⁻) **I** [illegible] hedge (or fence) in. — **II** E~ *n* [illegible] **Ein-zäunung** *f* 49 hedging (or [illegible]).

ein-zehren (ˢ⁄⁻⁄⁻) *v/n.* (sn) [illegible] *sep.* [illegible] by [illegible]

ein-zeichnen (ˢ⁄⁻⁄⁻) **I** [illegible] *sep.* 1. to draw (or sketch) in. — 2. [illegible] — **II** E~ *n* [illegible] **Ein-zeichnung** *f* 49 [illegible]

Einzel-... (ˢ⁄⁻⁄⁻...) in Zssgn. ♁: ~arrest *m* = [illegible], ~anfertigung *f* [illegible] ~angabe *f* [illegible] ~beschreibung *f* [illegible] ~ding *n* [illegible] ~haft *f* [illegible] ~kampf *m* [illegible] ~kauf *m* [illegible] ~kosten *pl.* [illegible] ~leben *n* [illegible] ~mann *m* [illegible] ~nummer *f* [illegible] ~tang *m* [illegible] ~zelle *f* [illegible] ~zwang *m* [illegible]

Einzel-heit (ˢ⁄⁻⁄⁻) *f* 49 1. [illegible] 2. [illegible]

einzeln (ˢ⁄⁻⁄⁻) **I** *a.* [illegible] **II** [illegible]

☞ Compounds of adjectives and nouns with the numeral ein should be looked for under Ein- or ein-, on pages 1[illegible].

⊙ machinery, ⚒ mining, ⚔ military, ⚓ nautical, ♀ botanical, ♥ commercial, ✉ postal, 🚂 railway, ♪ music, [illegible]

die ~en Umstände full details. — **II** *adv.* singly, individually, &c. (s. I); ~ angeben, betrachten to particularise, individualise; Dorf mit ~ stehenden Häusern straggling village; ⊛ ~ verkaufen ... by retail. — **III** E~e(r) *s.* (meist klein gschr.) individual (man, *f* woman); jeder ~e each one in particular. — **IV** E~e(s) *n* (meist klein gschr.) s. Einzelheit 2; im ~en = ~ II.

ein-ziehbar (⁻⁻⏑) *a.* 24b. 1. *physiol.*, &c.: ⊡ retractile. — 2. von Geldern: recoverable. — 3. von Gütern &c.: forfeitable.

ein-ziehen (⁻⁻⏑) 20f. *sep.* **I** *v/a.* 1. räumlich: to draw (or pull) in(to); die Hörner, Krallen ~ to draw in one's horns, claws; den Kopf, die Schultern ~, etwa: to sit (or stand) with drooping head, with round shoulders. — 2. ⊕ *arch.* e-e Mauer ~ (nach oben verjüngen) to taper (off) ...; ⚓: die Flagge ~ (streichen) to strike one's colours; die Segel ~ (einreffen): a) to furl (or to take in) ...; b) *fig.* a. einfach: ~ (nachgeben) to give in, to yield; ⊕ *typ.* eine Zeile ~ (einrücken) to indent. — 3. gefänglich ~ (verhaften) to arrest, to apprehend, to put in jail. — 4. ⊛ Ausstände &c. ~ (eintreiben) to call in (or collect) ...; Wechsel: to cash. — 5. jur.: (mit Beschlag belegen) to seize, to confiscate; eingezogene Güter *n/pl.* auch: escheated (or forfeited) estates *pl.* — 6. ⚔ Landwehr, Reserve ~ to call out reserves; einen Posten ~ to vacate a post. — 7. Erkundigung, Nachrichten ~ (sammeln) to gather (or collect) information; to make inquiry after. — 8. = ein-saugen I. — 9. (einschränken) (auch sich ~ *v/refl.*) to retrench (one's expenses); to reduce (one's household); F to draw in; siehe ein-gezogen 2. — 10. (abschaffen) ein Amt, eine Stelle ~ to abolish (or to do away with) an office, a post; Münzen: to call in, to withdraw from circulation. — **II** sich ~ *v/refl.* 11. s. 9. — **III** *v/n.* (sn) 12. in eine Stadt ~ to march into (or enter) a town; in eine Wohnung ~ to move into a house; bei j-m ~ to go to live with a p. — 13. v. Flüssigkeiten: to soak in(to). — **IV** E~ *n* 39c. und **Ein-ziehung** *f* 49 14. drawing in, &c. (s. I). — 15. (s. 3) apprehension. — 16. ⊛ (s. 4) collection of book-debts; cashing of a draft. — 17. (s. 5) seizure, confiscation. — 18. (s. 10) abolition; withdrawal.

einzig (⁻⏑) **I** *a.* 24b. 1. only (child); sole (heir); single (witness); (einsam) alone; (unteilbar) one; nicht ein ~es, nur ein ~es Mal never once, but once; *adv.* ~ und allein solely, purely, entirely. — 2. (ohnegleichen) unique, unparalleled; ~ in s-r Art matchless, peerless. — **II** E~e(r) *m*, E~e *f*, E~e(s) *n* 24b. (mit klein gschr.) the only one, (the) only thing; das ~e, was er thun kann all that he can do.

ein-zischeln (⁻⏑⏑) *v/a.* 21d. *sep.* = ein-blasen 2.

ein-zuckern (⁻⏑⏑) *v/a.* 21d. *sep.* to sugar.

Ein-zug (⁻⏑ oder ⁻⏑) [ein-ziehen] *m* 31 1. entry, entrance; s-n ~ halten to enter (in state). — 2. in eine Wohnung: moving in.

Ein-zug(s)=... (⁻⏑... od. ⁻⏑...) in Zsgn. zB.: ~schmaus *m* house-warming; ~spesen ⊛ *pl.* expenses incurred by cashing a draft, &c.

ein-zwängen (⁻⏑⏑) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* to wedge (or force) (o.s.) in.

ein-zwingen (⁻⏑⏑) *v/a.* 29a. *sep.* 1. in etwas ~ to force into a th. — 2. j-m etwas ~ to force a p. to take physic, &c.

Eis (⁻) [a/d. *is*] *n* 38 1. ice; schwimmendes ~, a. floe; es hat ~ gefroren there has been a (hard) frost; zu ~ gefrieren to freeze, to congeal; v. Flüssen: mit ~ gehen, ~ treiben to carry ice; das ~ trägt the ice bears; von ~ eingeschlossen ice-bound; *fig.* j-n aufs ~ (in Versuchung) führen to tempt (or entice) a p. by questions, &c.; das ~ brechen to break the ice. — 2. ein Glas, e-e Portion ~ (Gefrorenes) an ice (*pl.* ices).

Eis=..., **eis=...** (⁻⏑...) in Zsgn. **I** oft: ice(-)..., icy ..., ... of ice. — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: ~acha't *m min.* uncoloured agate; ~appara't ⊕ *m* = ~maschine; ~artig *a* ice-like, icy, ⊡ glacial; ~axt *f* ice-axe; ~bahn *f* skating-ground or rink; Kanada: (Rutschbahn) toboggan-slide; ~bank ⚓ *f* bank of ice; vgl. ~feld; ~bär *m* polar bear (*Ursus mari'timus*); ~bedeckt *a.* covered with ice; ~beere ♀ *f* snowberry (*Chioco'cca*); ~begrenzt *a.* ice-bound; ~bein *n* [niederd. *îsbên*: Hüftbein; vgl. holl. *ischbeen*] pig's pettitoes *pl.*; ~berg *m* zu Lande: glacier; zur See: iceberg; ~blink *m* (Widerschein des Eises) ice-blink; ~block *m* block of ice; ~blume *f*: a) am Fenster: ice-fern; *pl.* auch: flowers of ice; b) ♀ = ~kraut; ~bock, ~brecher ⊕ *m* ice-breaker; einer Brücke auch: ice-apron; starling; ~bruch *m* = ~gang; ~creme *f* (Gefrorenes) ice-cream; ~decke *f* sheet of ice; ~eimer *m* ice-pail; cooler; ~fahrt *f*: a) journey across the ice; b) skating, sledging; ~feld *n* ice-field; ~fischerei *f* durch ein ~loch ice-fishing; ~fläche *f* = ~decke; ~frei *a.* free from (or clear of) ice; ~fuchs *m zo.* arctic fox (*Canis lago'pus*); ~gang *m* drifting (or floating, breaking up) of the ice; ~gebirge *n*: a) = ~berg; b) arctic mountains *pl.*; ~gefrorenes *n* = ~creme; ~gegend *f* arctic region; ~gewächs ♀ *n* = ~kraut; ~glas *n* frosted glass; ~grau *a.* hoary (with age); ~griff ⊕ *m* am Hufeisen calk(in); ~grube, ~höhle *f* ice-cave(rn); ~hufeisen ⊕ *n* ice-shoe; ~kalt (oft: ⁻⏑⏑) *a.* (as) cold as ice, icy; ~kälte *f* icy cold; ~kammer *f*, ~kasten *m* ice-box or -chamber or -closet; ~keller *m* ice-cellar or -house or -pit; ~kluft *f*, ~klüftig *a. for.* frost-cleft; ~klumpen *m* lump of ice; ~kraut ♀ *n* ice-plant (*Mesembria'nthemum crysta'llinum*); ~lauf *m* skating; ~läufer *m* skater; ~loch *n* (Lume) ice-hole for fishing, &c.; ~lotse ⚓ *m* ice-master; ~maschine ⊕ *f* freezing-apparatus or -machine; freezer; ~masse *f* mass of ice; ~meer *n geogr.* polar sea; nördliches, südliches ~m. Arctic, Antarctic Ocean; ~möwe *f* glaucous gull (*Larus glaucus*); ~nagel ⊕ *m* am Hufeisen frost-nail; ~nebel *m* frosty fog; ~perio'de *f* = ~zeit; ~pfahl, ~pfeiler ⊕ *m* = ~bock; ~pflanze *f* = ~kraut; ~pflug ⊕ *m* ice-plough; ~picke *f* ice-pick; ~punkt *m phys.* freezing-point; ~punsch *m* iced punch; ~rinde *f* crust of ice (auch *fig.*); ~schimmer *m* = ~blink; ~scholle *f* floating ice, ⚓ floe; ~schrank *m* ice-screen; refrigerator; ~schuh *m* skate; ~spind *n* = ~schrank; ~sporn ⊕ *m* = ~nagel; ~sprießel, ~sprießen *m*, ~sprosse *f hunt.* (Geweihende im vierten Jahre) bezantler, bay; ~sturmvogel *m orn.* fulmar (*Fu'lmarus glacia'lis*); ~taucher *m orn.* ember-goose (*Coly'mbus glacia'lis*); ~theorie *f* glacial theory; ~treiben *n* drifting of the ice; ~vogel *m orn.* kingfisher, halcyon (*Alce'do*); ~zapfen *m* icicle; ~zeit *f geol.* glacial period or age; ~zone *f geogr.* frigid (or arctic) zone.

E-is ♪ (⁻⏑) *n inv.* E sharp (E ♯).

eisen[1] (⁻⏑) [Eis] 21c. **I** *v/a.* 1. to (turn into) ice. — 2. to clear of ice. — **II** *v/n.* (h.) 3. (unter dem Eise fischen) to fish under the ice. — 4. *v/impers.* es eist it is freezing (hard), there is a (hard) frost.

Eisen[2] (⁻⏑) [mhd. *îse(r)n*, got. *eisarn*] *n* 40b. 1. iron; *chm.* ferrum (Fe); geschmiedetes, gewalztes, hämmerbares ~ wrought, rolled, malleable iron; mit ~ beschlagen to rivet with iron; *p.p.* auch: iron-bound or -cased or -shod; *fig.* von ~ (eiserner Gesundheit) sein to have an iron constitution; *prvbs*: man muß das ~ schmieden, so lang (oder dieweil) es noch warm ist strike the iron while it is hot; Not bricht ~ necessity knows no law. — 2. (Werkzeug) iron tool or implement; (Huf=)~ horse-shoe; *surg.* glühendes ~ hot iron for cauterising. — 3. in ~ (Fesseln) legen to put in irons. — 4. altes ~ old (broken) iron; *fig.* auch: old rubbish; zum alten ~ ~ werfen to cast (or put) away as lumber.

Eisen=..., **eisen=...** (⁻⏑...) in Zsgn. **I** meist: iron(-)..., ⊡ a. ferric, ferr(ugin)ous ... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: ~abfälle ⊕ *m/pl.*, ~abgang ⊕ *m* scrap-iron; ~ader ⚒ *f* lode of iron-ore; ~alau'n *m chm.* iron-alum; ~alter *n* Archäologie: age of iron; *fig.* iron age; ~arbeit ⊕ *f* work(ing) in iron; ~arbeiten *pl.* iron work; ~arbeiter ⊕ *m* iron-worker; ~arse'nik *m chm.*: ⊡ arsen(i)ate of iron; ~artig *a.* iron-like, ⊡ ferruginous; ~arz(e)nei *f med.* steel medicine; vgl. ~tropfen; ~auflösung *f chm.* iron-solution; ~bahn(=...) *f* s. bsd. Artikel; ~band ⊕ *n* iron-band or -brace; ~barren ⊕ *m* bar-iron; ~beize ⊕ *f* iron-liquor; ~bergwerk *n* = ~grube; ~beschlag ⊕ *m* iron-mounting or -fastenings *pl.*; ~beschläge *pl.*, auch: iron-fittings *pl.* or -furniture; ~blau ⚒ *n* blue iron-ore; ~blau=sauer *a. chm.*: ⊡ ferrocyanic; ~blau=saures Salz ferro-cyanate; ~blau=säure *f chm.* ferro-cyanic acid (H_4FeCy_6); ~blech ⊕ *n* sheet-iron, verzinntes: tinned iron(-plate); verzinktes: galvanised (sheet-)iron; vgl. a. Blech 1; ~blechern *a.* (made) of tinned (or galvanised) iron, oft a. tin; ~blech=Mantel ⊕ *m* eines Gebläse=ofens iron-shell; ~blumen *f/pl.*, ~blüte *f min.* (Aragonit) iron-flowers *pl.*; ~bruch ⚒ *m* = ~grube; ~creme'nt *m* iron-cement; ~chlori'd ⊡ *n chm.* ferric chloride (Fe_2Cl_6); ~chlorü'r ⊡ *n chm.* ferrous chloride ($FeCl_2$); ~cyanür=cyani'd ⊡ *n chm.* (Berlinerblau) Prussian blue, ⊡ ferrocyanide of iron (Fe_7Cy_{18}); ~draht ⊕ *m* iron-wire; ~draht=Mühle *f* iron-wire drawing-mill; ~draht=Seil *n* iron-wire cable; ~druse ⚒ *f* crystallised iron-ore; ~erde *f* iron-earth; ⊡ ferruginous earth; ~erz *n min.* iron-ore; ~erzeugung *f* production of iron; ~farbe *f* iron-gray; ~farbig *a.* iron-coloured; ~feil(icht) *n*, ~feile *f*, ~feil=Späne *m/pl.* ⊕ iron-filings *pl.*; ~fest *a.* (as) hard as iron; ~fleck(en) *m* iron-mould; ~fleckig *a.* iron-moulded; ~fresser F *m fig.* fire-eater; braggart; ~fresserisch *a.* fire-eating; bragging; ~frisch=schlacke ⊕ *f metall.* finery-cinders *pl.* or -slag; ~gang ⚒ *m* iron-lode; ~gans ⊕ *f metall.* iron-pig; ~gehalt *m* richness in iron; Erz von geringem ~g. ... containing a small quantity of iron; ~gerät, ~geschirr *n* iron tools (or utensils) *pl.*; ~gießer ⊕ *m* iron-founder; ~gießerei ⊕ *f* iron-foundry; ~gitter *n* iron railing or fence; ~glanz, ~glimmer *m min.* micaceous iron-ore, iron-glance; ~grana't *m min.* iron-garnet; ~grau *a.* iron-gray; ~grube ⚒ *f* iron-mine or -pit; ~guß ⊕ *m* iron-casting; ~gußwaren *f/pl.* cast-iron goods *pl.*; ~haltig *a.* containing iron; ⊡ ferruginous, ferriferous; ~hammer ⊕ *m*: a) (Werkzeug) sledge-hammer; b) (Fabrik) iron-works *pl.*; forge; der Gang nach dem ~h. (*SCH.*) the walk to the forge; ~handel ⊛ *m* iron-trade; vgl. ~tram a; ~händler(in *f*) *m* ironmonger; ~holz(=Baum *m*) *n* ♀ iron-wood (tree) (*Sidero'xylon, Xy'lia*, &c.); ~hut *m*: a) ehm. skullcap; b) ♀ wolf's-bane, aconite (*Aco-*

☛ Mit dem Zahlwort ein zusammengesetzte Adjektiva und Substantiva suche man unter Ein=..., ein=... auf Seite 214. ☚

ni'tum); **~hütchen, ~hutlein** *n*: a) ♀ = ~hut b; b) *her.* vair; **~hutte** ⊙ *f* = ~hammer b; **~hutten-Kunde** *f*, **-Wesen** *n* metallurgy of iron; ☿ siderotechny; **~hydroxyd** ☿ *n chem.* ferric hydrate ($H_6Fe_2O_6$); **~hydroxydu'l** ☿ *n* ferrous hydrate (H_2FeO_2); **~industrieller** *m* iron-master; **~kasten** *m*: a) iron box; b) ⊙ *metall.* ♀'s Gebläse-ofens: crucible; **~kies** *m min.* iron-pyrites; **~kiesel** *m min.*: ☿ ferrugin(e)ous quartz; **~kram** *m*: a) ♥ hardware-trade; b) ♥ ironmonger's shop; c) ⊙ = ~abfälle; **~kramer** ♥ *m* dealer in hardware; vgl. ~händler; **~kraut** ♀ *n* vervain (*Verbena*); **~kuchen** *m* (Wasser) gauffre; wafer; **~kur** *f med.* iron-treatment; **~lack** *m* lacquer for iron goods; **~laden** ♥ *m* ironmonger's shop; **~los** *a* without iron; von Pferden: unshod; **~lot** ⊙ *n* iron-solder; **~mal** *n* = ~fled; **~mangan** *n chem.*: ☿ ferromanganese; **~mine** ⚒ *f* = ~grube; **~mohr** *m chem.* black oxide of iron; **~niederschlag** *m* precipitate of iron; **~oker** *m min.* iron ochre; **~ofen** *m*: a) iron stove, b) ⊙ *metall.* iron-furnace; **~oxyd** ☿ *m chem.* ferric oxide (Fe_2O_3); **~oxyd-Hydra't** ☿ *n* = ~hydrat; **~oxyd-Salze** ☿ *n pl.* ferric salts; **~oxydul** ☿ *n chem.* ferrous oxide (FeO); **~oxydul-oxyd** ☿ *n chem.* magnetic (or black) oxide (Fe_3O_4); **~praparate** *n/pl.* iron drugs *pl.*, ☿ chalybeates *pl.*; **~quarz** *m* = ~kiesel; **~quelle** *f* fountain rich in iron, ☿ chalybeate spring; **~rock** *m* = Panzer-hemd; **~rost** *m* rust(ed iron); **~salz** *n chem.* iron-salt; **~sauerling** *m* = ~wasser; **~saure** ☿ *f chem.* ferric acid (H_2FeO_4); **~schiene** ⊙ *f* iron rail; **~schmelze, ~schmelz-hütte** ⊙ *f* iron-foundry; **~schmied** *m* blacksmith; **~schmiede** ⊙ *f* (iron-)forge; **~schneide-mühle** ⊙ *f* = ~spalt-Werk; **~schwarze** *f*: a) *min.* black-lead; b) ⊙ = ~beize; **~spalt-Werk** ⊙ *n* slitting-mill or -rollers *pl.*; **~spane** ⊙ *m/pl.* = ~feilicht; **~spat** *m min.* sparry iron(-ore); **~stein** *m min.* iron-stone; **~stufe** ⚒ *f* (block of) iron-ore; **~stumpferz** *n min.* log iron-ore; **~teilchen** *n* particle of iron; **~thon** *m min.* iron-clay; **~tropfen** *m pl. med.* steel- (or iron-)drops *pl.*; **~vitrio'l** *m* (*n*) *chem.* iron (or green) vitriol; ☿ ferrous sulphate (FeSO$_4$); **~ware** ♥ *f* iron-ware, hardware; **~waren-Handlung** *f*, **-Laden** *m* ♥ = ~laden; **~walzwerk** ⊙ *n metall.* (iron-)rolling mill, iron-rollers *pl.*; **~wasser** *n*: ☿ chalybeate water; **~werk** ⊙ *n*: a) = ~beschlag; b) = ~hammer b; **~zeit** *f* Vorgeschichte = ~alter; **~zeug** *n* = ~gerät.

Eisenbahn (⁻⁻⁻⁻) *f* ⊙ railway, *Am* railroad; atmosphärische, elektrische, unterirdische ~ pneumatic, electric, underground r.; mit der ~ by railway; vgl. Bahn 3.

Eisenbahn-... mesh ♥ (⁻⁻⁻⁻...) in Zsgn. oft railway(-)..., gew. **~aktie** *f* r.-share; **~anschluß** *m* connection (of trains), (Station) junction, **~betriebs-Direktor** *m* traffic manager, **~betriebs-Material** *n* rolling-stock, **~coupé** *n* r.-compartment; **~damm** *m* ⊥ Damm 1, **~direktorium** *n* = ~verwaltung b, **~fahrkarte** *f* r.-ticket, **~fahr-plan** *m* time-table, **~fahrt** *f* r.-journey or -trip; **~fracht** *f* r.-freight; **~furcht** *f* oder F **~fatterich** *m* r.-fever, excitement caused by r. travelling, **~gesellschaft** *f* r.-company, **~karte** *f* map, **~krankheit** *f* r.-spine, **~kurs-buch** *n* guide, **~perron** *n m* = Bahn-steig, **~post-anstalt** ✉ *f* = Bahn-post; **~post-wagen** ✉ *m* post-office carriage, *Am* mail-car, **~projekt** *n* r.-scheme; **~regiment** ⚔ *n*, etwa r.-corps or -regiment; **~schaffner** *m* r.-guard, **~schiene** *f* rail; **~signal** *n* railway signal, **~station** *f* r.-station, gerade auch terminus, **~netz** *m n* r.-system, **~tarif** *m* r. tariff or rates *pl.*, **~tatterich** F *m* s. ~furcht; **~transport** *m* carriage by railway; vgl. Bahn-; **~unfall** *m* r.-accident, **~verbindung** *f* r.-connection; **~verwaltung** *f* adm.-management; b) (Verwaltungsrat) managing board of a r.(-line), **~wagen** *m* r.-carriage, *Am* car; für Güter: luggage-van; truck, **~wesen** *n* r.-affairs *pl.*

☛ Das hier Fehlende sucht man unter Bahn-...

eisern (⁻⁻) *a.* 24 b. 1. (made of) iron (a. *fig.*); **~er Gelächter** iron sale, (aus Eisen erbaut) iron-built. — 2. *fig.* stern, **~er Fleiß** unwearying industry, **~es** (unerbittliches) Herz heart of steel or as hard as flint; von **~er Natur** wiry (vgl. Eisen 1 *fig.*); ♥ **~er Bestand** einer Ware permanent fund. — 3. (unerschütterlich) unalterable; (unveräußerlich) inalienable. — 4. ♀ **~es Tor** *npr.* (Strom-enge der Donau bei N.-Orsova in Ungarn, gesprengt 1896) the Iron Gates *pl.*

eisig (⁻⁻) *a.* 24 b. icy, covered with (or cold as) ice, chilly; *fig.* freezing (glance, &c.); **E~kelt** *f* 29 iciness, chilliness.

eitel (⁻⁻) (ahd. *ital*, agl. *idel*: leer) *a.* 24 b. 1. vain; a. idle (talk); futile (effort), vainglorious (boast); flimsy (pretext), coquettish (woman), *rel.* worldly or frivolous (mind); **~er Dunst, Tand** empty show; **~er Gecke** conceited fop; *rel.* **es ist alles ~ auf der Welt** all is vanity in this world. — 2. meist *ine.* (nichts als lauter) nothing but; **~ Brot** essen ... dry bread; **~ Gerede** idle talk, mere twaddle; **~ Gold** pure gold.

Eitelkeit (⁻⁻⁻) *f* 29 (Siehe eitel 1) vanity; futility; vainglorious(ness); coquettishness; frivolity; conceit(edness).

Eiter (⁻⁻) (ahd. *eitar*, agl. *attor*: Gift) *m* 29 n. *path.* (purulent) matter, ☿ pus; **~ eitern** to fester, to ulcerate, ☿ to suppurate; **~ stehen** to gather.

Eiter-..., **eiter-...** (⁻⁻...) in Zsgn. mit *path.*, gew.: **~ansammlung** *f* gathering, ☿ empyema; **~artig** *a.*: ☿ purulent, **~ausfluß** *m* = ~fluß, **~befördernd** *a.*: ☿ suppurative; **~beule** *f* abscess, boil; ulcer, **~bläschen** *n*, **~blatter** *f*: ☿ pustule; **~blase** *f* = ~pack, **~erzeugend** *a.* festering; **~fluß** *m* discharge of matter, **~fraß** *m* corrosive ulcer, **~geschwulst** *f*, **~geschwür** *n* = ~beule; **~jauche** *f*: ☿ ichor; **~pflock**, **~pfropf** *m* core of a boil, **~pack** *m* ☿ [illegible], encysted tumour, **~rind** *m* = ~pflock.

eiterhaft, eitericht, eiterig (⁻⁻⁻) *a.* 24 b. resembling pus or matter, ☿ *path.* purulent, (teneral) festering, ulcerating.

eitern (⁻⁻) *path.* I *v/n* (h) cod to fester, to ulcerate, ☿ to suppurate, to discharge (or secrete) pus or matter, ~d, auch ~ [illegible] II **E~** *n* 29 c. und **Eiterung** *f* 29 festering, ulceration, ☿ suppuration, zum E~ bringen bring to a head.

Ei-weiß (⁻⁻) *n* 29 n. 1. [illegible]

Ekel[1] (⁻⁻) (im 16. Jahrhundert: *erkelîn*, vgl. end. *ers*) *m* 29 n. 1. sickly feeling, nauseousness, ☿ nausea. — 2. (Widerwillen) disgust, loathing, (Abscheu) aversion, repugnance, (Überdruß) satiety, [illegible] **~ erregen** to disgust a p., einen ~ vor et. haben to loathe a th., die Sache ist ihm zum ~ geworden he has taken a dislike for an aversion to it, F he is sick of it, [illegible] ad nauseam. — 3. F [illegible] (Ausdruck [illegible]) [illegible] or th.

ekel[2] (⁻⁻) *a.* 24 b. 1. es ist mir ~ (Acc.) I am sick or F [illegible]. — 2. (wegen etwas empfindend) squeamish, dainty, [illegible] [illegible] [illegible]

ekelhaft (⁻⁻⁻) *a.* 24 b. disgusting, loathsome, nauseous, von Geruch a. offensive, **E~igkeit** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 29 loathsomeness, nauseousness, [illegible]

ekelig (⁻⁻) *a.* 24 b. = ekel.

ekeln (⁻⁻) 24 b. I *v/n* [illegible] II *v/r* [illegible] **es ekelt mir** oder **mich** mir [illegible] [illegible] [illegible] *part.* [illegible] Ekel [illegible] [illegible] for a th. [illegible] (Ekel) [illegible]

Ek-lektiker ☿ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) (grch.) *m* 29 n. [illegible]

ek-lektisch (⁻⁻⁻⁻) *a.* 24 b. [illegible] eclectic, **Ek-lektizismus** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 29 eclecticism.

eklig (⁻⁻) *a.* 24 b. [illegible] disgusting, [illegible] nauseous, nasty.

Ek-lipse ☿ (⁻⁻⁻⁻) (grch.) *f* 28 der Sonne oder Mondes [illegible]; **Ek-liptik** *f* 29 (Sonnenbahn), **ek-liptisch** *a.* 24 b. ecliptic.

Ek-loge ☿ (⁻⁻⁻⁻) (grch.) *f* 28 (Gedichtsammlung) [illegible], pastoral (or bucolic) poem, **~n-dichter** *m* 29 n. pastoral (or bucolic) poet.

Ek-stase ☿ (⁻⁻⁻⁻) (grch.) *f* 28 (Verzückung) ecstasy, in ~ geraten, auch F in ~ [illegible] raptures, **ek-statisch** *a.* 24 b. (und adv.) ecstatic(ally).

Elaborat (⁻⁻⁻⁻) (lt.) *n* 29 (Ausarbeitung, Machwerk) composition, essay, theme.

elastisch (⁻⁻⁻⁻) (grch.) *a.* 24 b. (federnd) elastic, springy, rebounding; von Stoffen [illegible] yielding, F given, *fig.* [illegible] *phys.* [illegible] elastic fluid, **~ fluidum** *a.* 24 b. gaseous, **Elasti'zität** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 29 elasticity, springiness, [illegible]

Elb-... (ᵉ...) in Zsgn. mit **~athen** *n*, **~floren** *n fig.* Dresden; **~fahn** *m*, **~schiff** *n* [illegible] plying on the Elbe, F [illegible] boats, F *co.* [illegible] *pl.*, **~schiffahrt** *f* navigation on the Elbe, **~strom** *m* (the river) Elbe.

Elba (⁻⁻) *npr. n* 29 *geogr.* [illegible]

Elbe (⁻⁻) *npr. f.* 28 *geogr.* [illegible]

☛ **Elbogen** (ᵉ⁻⁻) s. [illegible]

Elbrus, Elburs (ᵉ⁻⁻) *npr. m* 29 *geogr.* (Gebirge östlich vom Kaspischen Meere) Elbrus, Elburz (Mountains *pl.*).

Elch (ᵉ) *m* 28 s. [illegible] Elen *n*.

Eldorado (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) (span.) *n* 29 [illegible] Goldland, El Dorado.

eleatisch (⁻⁻⁻⁻) (Gr.) *a.* [illegible] **Eleatiker** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* [illegible], **~in** *f* 30 [illegible].

Elefant (⁻⁻⁻⁻) (lt.) *m* [illegible] (*Elephas*); **~ mit gutem Gedächtnis**, auch tusker, *fig.* auch einer [illegible] to make a mountain (out) of a molehill.

Elefanten-..., **e~...** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) in Zsgn. [illegible], gew. **~artig** *a.* [illegible], **~führer** *m* [illegible], **~hand** *f* [illegible], **~land-Baum** ♀ *m* [illegible], **~rüssel** *m* [illegible], **~zahn** *m* [illegible] **Elefantiasis** ☿ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* [illegible] elephantiasis, elephantoid [illegible].

elegant (⁻⁻⁻⁻) (fr.) I *a.* 24 b. elegant (dressed, fashionable, tasty, neat), F swell or smart [illegible] II **E~** [illegible] *n* 29 [illegible] (Ausdruck, Stil), F swell, [illegible].

Eleganz (⁻⁻⁻⁻) *f* 29 [illegible] (Ausdruck, Stil) [illegible].

Elegie (⁻⁻⁻⁻) (grch.) *f* 29 a. 28 [illegible] elegy, **~en-Dichter**, **Elegiker** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* [illegible] [illegible] [illegible]

Elektrifier... (-⏑-⏓...) in Zs.-setzungen, zB.: **~maschine** *f* electrical machine.

elektrifierbar (-⏑-⏓-) *a.* 24b. electrifiable.

elektrisieren (-⏑-⏓⏑) [grch.] **I** *v/a.* 21a. *phys.* to electrify, ⚙ to electrise. — **II E~** *n*, auch **Elektrisiert-sein, -werden** *n* 59c. electrification, ⚙ electrisation.

Elektrisierer (- -⏓⏑) *m* 40a. electrifier.

Elektrizität (-⏑-⏑⏓) [grch.] *f* 49 *phys.* positive, negative electricity; galvanische auch: galvanism; mit ~ laden to electrify.

Elektrizitäts-... (-⏑-⏑⏓...) in Zsgn oft: ... of electricity, zB. **~entwicklung** *f* production (or excitement) of el.; **~erreger** *m*: ⚙ electromotor; **~erregung** *f*: ⚙ electromotion; **~leiter** *m* conductor of el.; **~messer** *m*: ⚙ electrometer; **~sammler** *m*, **~strom** *m*, **~werke** *n/pl.* electric condenser, current, works *pl.*; **~wage** *f* = ~messer; **~zeiger** *m*: ⚙ electroscope; galvanometer.

Elektro-..., **e~-...** ⚙ (-⏑⏑...) in Zsgn. **I** meist: electro(-)..., zB. **~chemie** *f*, **~chemisch** *a.* electro-chemistry, -chemical; **~dyna'mik** *f* e.-dynamics; **~ly'se** *f* electrolysis; **~magneti'smus** *m* e.-magnetism; **~pho'r** *m* electrophorus; **~sko'p** *n* electroscope. — **II** Besond. Fälle: **~technik** *f*, **~techniker** *m* electrical engineering, engineer.

Element (-⏑⏑) [lt.] *n* 38 **1.** (Grundstoff) element; *fig.* in (außer) s-m ~e sein ... in one's element (like a fish out of water). — **2.** ~e *pl.* (Anfangsgründe) elements, rudiments *pl.* — **3.** in Flüchen: **Blitz ~!**, etwa: gracious alive!

elementar (-⏑⏑⏓) [lt.] *a.* 24b. elementary, rudimentary; ~e Kräfte physical forces.

Elementar-... (-⏑⏑⏓...) in Zs.-sgn, zB.: **~buch** *n* primer; auch oft: first steps *pl.* in grammar, &c.; **~klasse** *f* junior form; **~lehrer(in** *f*) *m* board-school teacher; **~schule** *f* staatliche: board-school; kirchliche: voluntary (or church-) school; **~unterricht** *m* elementary instruction; auch oft: the three R's; **~werk** *n* elementary treatise.

elementarisch (-⏑⏑⏓⏑) *a.* 24b. = elementar.

Elen (⏓⏑) [slav.] *m* und *n* 40b. *zo.* elk (*Cervus alces*), amerikanisches: orignal.

Elen-... (⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~antilo'pe** *f zo.* eland (*Ore'as canna*); **~haut** *f* elk-skin; **~hirsch** *m*, **~tier** *n* = Elen.

Elend¹ (⏓⏑) [a/d. *elilenti*: fremdes Land, Verbannung] *n* 38 misery; wretchedness; (Mißgeschick) adversity, calamity; (Not) need, distress; (Armut) indigence, penury; ins ~ geraten, versinken to come to (or to sink into) poverty; to come to want; F to come down (low) in the world.

elend² (⏓⏑) **I** *a.* 24b. miserable, wretched; distressed; indigent, needy; ~e (jämmerliche) Lage pitiful (or sorrowful) condition or plight; ~ (krank) aussehen to look very ill or F poorly. — **II E~e(r)** *s.* 24b. wretch. — **III** *adv.* (a. **elendiglich**) miserably, wretchedly; piti-fully.

Elens-... (⏓⏑...) in Zsgn = Elen-...

Eleonore (-⏑-⏑⏓) *npr.f.* 48 (Bn.) Eleanor.

☞ **Elephant** (-⏑⏑) 2c. s. Elefant 2c.

eleusinisch (⏑-⏑⏓) [Eleu'sis, alter Seehafen in Attika mit Demetertempel] *a.* 24b. Eleusinian; ~e Myste'rien *n/pl.* Eleusinian mysteries *pl.*

Elevations-... ✕ (-⏑w-tß(⏑)⏓...) in Zsgn, zB.: **~winkel** *m artill.* angle of elevation (*ant.* Depressions-winkel).

Eleve (⏑⏑w⏑) *m* 52, **Elevin** *f* 50 [fr.: Schüler(in)] pupil, scholar, student.

Elf¹ (⏑) *m* 51 *myth.* = Elfe.

elf² (⏑) [a/d. *einlif*] *numer.* **I** *card. number inv.* (bisw. *pl.* elfe) eleven. — **II Elf** *f* 49 (number) eleven.

Elf-..., **elf-...** (⏑...) in Zsgn, zB.: **~eck** *n math.*: ⚙ hendecagon; **~fach** *a.* und *adv.* elevenfold; **~jährig** *a.* eleven years old; **~mal** *adv.* eleven times; **~silbig** *a.*: ⚙ hendecasyllabic; **~stündig** *a.* lasting eleven hours.

Elfe (⏑⏑) *m* 52 u. *f* 53 *myth.* elf, fairy; weitS. goblin; **~n-könig(in** *f*) *m* king of the elves (*f* fairy-queen); **~n-reigen, ~n-tanz** *m* dance of the fairies; **~n-ringe** *m/pl.* fairy-rings *pl.*; **~n-reich** *n* fairy-land.

Elfenbein (⏑⏑⏓) [Elef(ant)en-Bein] *n* 38 ivory; gebranntes ~ (Beinschwarz) bone-black.

Elfenbein-..., **e~-...** (⏑⏑⏓...) in Zsgn meist: ivory(-)..., zB. **~arbeiten** *f/pl.* iv. work or articles *pl.*; **~arbeiter, ~drechsler** *m* iv.-worker, -turner; **~artig** *a.* ivoried, ivory (-like); **~jäger** *m* iv.-hunter; **~-Küste** *npr.f. geogr.* (West-Afrika) Ivory-Coast; **~nuß** *f* ♀ und ☕ (Frucht der ~palme) iv.-nut; **~palme** ♀ *f* ivory-palm (*Phyte'lephas macroca'rpa*); **~papier** *n* (feines Druckpapier) iv.-paper.

elfenbeine(r)n (⏑⏑⏓) *a.* 24b. (of) ivory.

elfenhaft (⏑⏑⏑) *a.* 24b. fairy-like.

Elfer (⏑⏑) *m* 40a. **1.** (Gesamtheit von elf Dingen) group of eleven units. — **2.** (Wein von 1811) vintage of the year 1811.

elferlei (⏑⏑- oder ⏑⏑⏓) *adv.* (of) eleven kinds or sorts.

elfte (⏑⏑) *ord. numb.* 24b. **I** *a.* eleventh; am ~n März on the eleventh of March; *fig.* in der ~n (letzten) Stunde at the eleventh hour. — **II** der, die, das **E~**: Ludwig XI. (der Elfte) Louis XI. (the Eleventh).

elfte-halb (⏑⏑ u. ⏑⏑⏑) *a. inv.* ten-and-half.

Elftel (⏑⏑) *n* 40a. eleventh (part).

elftens (⏑⏑) *adv.* in the eleventh place.

Elias (-⏓⏑) *npr. m. inv.* (1. Könige 17,1) Elijah.

elidieren ⚙ (-⏑⏓⏑) [lt.] *v/a.* 21a. *gr.* (ausstoßen) to elide.

Elimination ⚙ (----tß(⏑)⏓) [lt.] *f* 49 elimination (a. *math.*); **eliminieren** (---⏓⏑) *v/a.* 21a. (absondern) to eliminate (a. *math.*).

Elisa [hebr.] 56 **I** (--⏓) *npr. m.* (1. Kön. 19,16) Elisha. — **II** (-⏓⏑) *npr. f.* (Bn.) = Elise.

Elisabeth (-⏓⏑⏑) [hebr.: Gottgeweihte] *npr. f.* 56 (Bn.) Elizabeth; **~anisch** *a.* 24b. Elizabethan.

elisch (⏓⏑) [Elis, grch. Landschaft; vgl. Ele-er] *a.* 24b. Alt.: Eliac, Elean.

Elise (-⏓⏑) *npr. f.* 48 (Bn.) Eliza.

Elision ⚙ (--(⏑)⏓) [lt.] *f* 49 *gr.* (Ausstoßung eines Vokals oder einer Silbe) elision.

Elite (⏑⏓⏑) [fr.: Auswahl] *f* 53 the pick of an army; the élite of society, &c.

Elixir (-⏑⏓) [ar.-lt.] *n* 38 elixir (s. M. I).

Elk (⏑) *m* 38 *zo.* = Elen.

Ell-bogen (⏑⏓⏑) *m* 40b. elbow; den ~ krümmen to crook (or bend) the elbow; mit den ~ stoßen to el.; am ~ zerrissen out at elbows (auch *fig.*); **~bein** *n anat.*: ⚙ ulna, cubit; **~gelenk** *n* el.-joint; **~lehne** *f*, **~polster** *n*, elbow-rest or -cushion; **~muskel, ~nerv** *m anat.*: ⚙ cubital muscle, nerve.

Elle (⏑⏑) *f* 53 (ehm. deutsches Längenmaß von ca. ⅔ Meter) in engl. Maße etwa: seven-tenths (or .7) of a yard; *fig.*: j-m mit gleicher ~ messen to pay a p. back in the same (or his own) coin; *co.* er hat eine ~ verschluckt (ist terzengerade) he has swallowed a poker.

Ellen-..., **e~-...** (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~bandmaß** *n* yard-measure; **~bogen** *m* = Ell-bogen; **~lang** *a.* one yard (or ell) in length; *fig.* very long; **~maß** *n*, **~stock** *m* yard-measure, -rod; **~reiter, ~ritter** F *m contp.* counter-jumper; **~waren** *f/pl.* drapery (-goods *pl.*); **~waren-Händler** *m* draper; **~weise** *adv.* by the yard or ell.

Ellern-... (⏑⏑...) in Zsgn = Erlen-...

Ellipse ⚙ (⏑⏑⏑) [grch.] *f* 53 **1.** *gr.* (Auslassung) ellipsis. — **2.** *math.* (geschlossene Kurve, worin die Entfernungen aller Punkte von den zwei Brennpunkten e-e konstante Summe haben) ellipse; **e~n-artig** *a.* elliptic, elliptical; **~n-form, -gestalt** *f* ellipticity; **~n-zirkel** *m* ellipsograph, elliptograph, trammel.

Ellipso-id ⚙ (⏑⏑-⏓) [grch.] *n* 38 *math.* (Körper, dessen Schnittflächen Ellipsen sind) ellipsoid; **e~isch** (⏑⏑-⏓⏑) *a.* 24b. ellipsoidal.

elliptisch ⚙ (⏑⏑⏑) [grch.] *a.* 24b. elliptic(al), *adv.* elliptically; **Elliptizität** (⏑⏑-⏑⏓) [grch.] *f* 49 ellipticity.

Elmsfeuer (⏑⏓⏑) *n* 40a. *phys.* Sankt ~ (elektrische Erscheinung an Mastspitzen) corposant.

Eloge (-⏓Ç³) [fr.] *f* 53 (Lob) eulogium.

Elritze (⏑⏑⏑) *f* 53 *ichth.* minnow (*Phoxi'nus lævis*).

Elsaß (⏑⏑) *npr. n.* 33 *geogr.* Alsace; **~-Lothringen** *n* 40b. Alsace-Lorraine.

Elsasser, Elsässer (⏑⏑⏑) [ursprl. Eli-sasse: fremder Bewohner] *m* 40a., **~in** *f* 50, ~ (auch **elsässisch** 24b.) *a. inv.* Alsatian.

Elsbeth F (⏑⏑) 56, **Else¹** F (⏑⏑) 53 *npr. f.* (Bn.) Eliza(beth).

Else² ♀ (⏑⏑) *f* 53 = Erle.

Else³ (⏑⏑) *f* 53 *ichth.* alose (*Alo'sa commu'nis*).

Else-beere ♀ (⏑⏑-⏓⏑) *f* 53 service-berry; **Else-beer-Baum** *m* 31 (wild) service-tree (*Sorbus tormina'lis*).

Elster (⏑⏑) [a/d. *agalstra* von *galan*: singen] *f* 53 *orn.* magpie (*Pica*); schwätzen wie eine ~ to chatter like a magpie or like a parrot; **~auge** *n* an den Zehen corn; bunion; **~(n)-nest** *n* nest of a magpie.

Elter-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~mutter** *f*, **~vater** *m* great-grandmother, -grandfather; weitS. ancestress, ancestor.

elterlich (⏑⏑⏑) *a.* 24b. parental.

Eltern (⏑⏑) [aus älter] *pl. inv.* parents *pl.*; **~liebe** *f* parents' (or parental) love; **e~los** *a.* without parents; orphaned; **~mord, ~mörder** *m* parenticide; parricide.

elysä-isch (--⏓⏑), **elysisch** (-⏓⏑) [grch.] *a.* 24b. *myth.* Elysian (fields); **Elysium** (-⏓(⏑)⏑) *n* 58 und 56 (Wohn-ort der Seligen) Elysium.

Email *n* (*m*) 56, **Emaille** *f* 53 ⊕ (-mä'l-j³, richtiger: ĕ-ma'i) [fr.] (Schmelzglas) enamel; **~-arbeiter** *m* enameller; **~-farben** *f/pl.* enamel (or vitrifiable) colours or pigments *pl.*; **~-gemälde** *n* enamelled painting; **~-geschirr** *n* enamelled (iron-)ware; **~-malerei** *f* enamel-painting. — Vgl. auch Schmelz-...

Emaillier-... ⊕ (-mäl-jī'r...; s. Email) in Zsgn meist: enamel(ling)-..., zB. **~ofen** *m* enamel(ling)-furnace.

emaillieren ⊕ (-mäl-jī'⏑; s. Email) *v/a.* 21a. to enamel; (verglasen) to vitrify; ☕ emaillierte Ware enamelled (iron) goods *pl.*; **Emaillierer** *m* 40a. enameller.

Emanation ⚙ (---tß(⏑)⏓) [lt.] *f* 49 *phys.*, &c. (Ausströmen) emanation; **emanieren** (---⏓⏑) *v/n.* (sn) to emanate.

Emanuel (⏑⏓⏑⏑) *npr. m.* (meist Bn.) 56 Emmanuel.

Emanzipation (-⏑--tß(⏑)⏓) [lt.] *f* 49 (Freimachung) emancipation; **emanzipieren** (-⏑-⏓⏑) *v/a.* 21a. to emancipate, to liberate; emanzipierte Frauen *f/pl.* emancipated womanhood, *coll.* a. F *co.* the new woman.

Emballage ☕ (ą-bä-la'-Ç³) [fr.] *f* 53 (Verpackung) packing; **~-kosten** *pl.* (charge for) package; **emballieren** (ą⏑⏓⏑) *v/a.* 21a. to pack (or bale) up; ☕ &c. to (make up the) mail.

Embargo ⚓ (⏑⏑⏑) [span.] *n* und *m* 56 embargo; vgl. Be-schlag 3.

Emblem (⏑⏓) [grch.] *n* 38 (Sinnbild) emblem; **e~atisch** (⏑-⏓⏑) *a.* 24b. emblematic.

Embryo ⚙ (⏑⏑-) [grch.] *m* 56 (*pl.* a. Embryo'nen) (Keim) embryo; **e~nen-artig** *a.* embryonic; *fig.* auch: in the earliest stage.

Emendation ⚙ (-⏑-tß(⏑)⏓) [lt.] *f* 49 (Verbesserung) emendation; **emendieren** (-⏑-⏓⏑) *v/a.* 21a. to emend(ate) texts, &c.

emeritieren (--⏑⏓⏑) [lt.] *v/a.* 21a. (am Schluß der Dienstlaufbahn in den Ruhestand versetzen) to pension off, to put on the retiring-list; emeritierter Professor, Geistlicher (a. **Emeritus** *m* 57) retired professor, clergyman.

Emigrant (--⏑) [lt.] *m* 50, **~in** *f* 50 (Auswanderer[in]) emigrant; **~entum** (--⏑⏑-) *n* 38 emigration.

Emigration (---tsi(ʊ)ˈ-) [lt.] *f* 40 emigration; **emigrieren** (---ˈ-) *v/n.* (ns) 21 a. (auswandern) to emigrate to a country.

Emil (ˈ-) *npr. m.* 38 bisw.: Emile.

Emili-e (-ˈ-ʊ) *npr. f.* (Wn.) 48, a. *dim.* **Emilchen** *n* 40 b. Emily; *dim.* Emilme).

eminent (-ʊˈ) [lt.] *a.* 24 b. (hochstehend) eminent, distinguished, renowned; **Eminenz** *f* 40 (Kardinalswürde) Eminence.

Emir (-ˈ, F ˈ-) [ar.] *m* 38 u. ¶ (Fürst) emir, ameer, ¶W. the Ameer of Afghanistan.

Emissär (-ʊˈ) [lt.] *m* 38 (Geheimbote) emissary.

Emission ☻ (-ʊ(ʊ)ˈ) [lt.] *f* 40 (Ausgabe) issue of shares, &c.; **~s-kurs** *m* rate of issue.

emittieren ☻ (-ʊˈʊ) [lt.] **I** *v. a.* 21 a. to issue shares, banknotes, &c. — **II** **E~** *n* 29 c. und **Emittierung** *f* 40 issue.

Emma (ˈʊ) *npr. f.* 34 (Wn.) Emma.

Emmerich (ˈʊʊ) *npr. m.* 36 (Mn.) Emery.

Emmerling (ˈʊʊ) *m* 38 *orn.* = Ammer.

Emolumente (--ʊˈʊ) [lt.] *n pl.* 38 (Gebühren) emoluments *pl.*; income.

empedokle-isch ♃ (ʊ-ʊˈʊ) (Empedokles, gr. Philosoph, 5. *sec.* v. Chr.) *a.* 24 b. Empedoclean.

empfahen † (ʊˈʊ) *v. a.* 21 a = empfangen.

empfahl (ʊˈ) *impf.* von empfehlen (I 56).

empfand (ʊˈ) *impf.* von empfinden (I 56).

Empfang (ʊˈ) *m* 31 1. von Personen: reception; j-m einen guten (schlechten) ~ bereiten to give a p. a kind (cold) reception or welcome; am engl. Hofe: (Queen's) drawing-room. — 2. von Geld ꝛc.: receipt; bei ~ on receipt; ☻ von Waren: on delivery; vor ~ dieses (Briefes) ere this (may reach you); den ~ bescheinigen to (acknowledge the) receipt; in ~ nehmen to receive; to accept.

Empfang-... (ʊˈ...) in Zsgn (. Empfangs-...

empfangen (ʊˈʊ) [ent-fangen] 29 a. (*pres.* 39 p.) **I** *v/a.* 1. Personen: to receive, to welcome; j-n gut (übel) ~ to give a p. a good (a bad) reception. — 2. et. ~ (erhalten) to receive; von j-m Befehle ~ to take (one's) orders from a p.; mit Dank ~ to accept with thanks; Quittung: (bar und richtig) empfangen *p.p.* (payment duly) received; paid. — **II** *v/n.* (h.) (befruchtet werden) to conceive; to become pregnant.

Empfanger (ʊˈʊ) *m* 40 a., **~in** *f* 40 receiver, mehr gbr.: recipient of gifts, &c.; e-s Briefes auch: addressee; ☻ von Waren: consignee, eines Wechsels: accepter.

empfänglich (ʊˈʊ) *a.* 24 b. susceptible of, responsive to; (für Eindrücke) impressi(onable; **E~keit** (ʊˈʊ-) *f* 40 susceptibility, impressi(ona)bility. [conception.]

Empfangnis (ʊˈʊ) *f* 34 *physiol.*: ♃

Empfangs-... (ʊˈ-) in Zsgn (. ☻: **~anzeige**, **~bestätigung** *f* acknowledgement (of receipt); bitte um gutige ~a. please acknowledge receipt; **~berechtigte(r)** *s. p.* authorised to receive money; **~bescheinigung** *f*, **~schein** *m* ☻ receipt for; bgl. ~anzeige; **~nahme** *f* receipt of money, reception of guests; **~zimmer** *n* reception room.

empfehlbar (ʊˈ-) *a.* 24 b. commendable.

empfehlen (ʊˈʊ) [ent-fehlen] **I** *v. a.* und **sich** ~ *v. rfl.* 29 d (*imper.* empfehle!) 1. (jd.) ~, to commend (o.s.); ich kann Dir meinen Schneider ~ I can recommend you ...; es empfiehlt sich, daß ... it is recommendable to ... (*inf.*); viele Farben ~ sich dem Auge ... please the eye; sich (*acc.*) etwas empfehlen sein lassen to pay great attention to a th., ☻ Ihr Empfehlener, etc. your protégé. — 2. (wünschen) (h.) empfehle mich Ihnen (I wish you a) good day, morning, evening!, farewell!; ~ Sie mich Ihrem Vater, make my kind regards (or remember me) to your father, bei der ~ to Mr. N., mein Vater läßt sich Ihnen bestens empfehlen ... sends you his best respects or compliments. — 3. sich ~ (Abschied nehmen) to bid farewell to one's friends; F (sich davonmachen) to take French leave. — **II** ~d *p.p.* und *a.* 24 b. 4. in den Grenzen des *inf.* 5. 24 b. Rücksicht pr. possessing (or plenty) of, [illegible]

empfehlens-... (ʊˈ-) in Zsgn mit *a.* **~wert**, **~würdig** *a.* (recommendable, von Leuten auch: deserving, F worthy.

Empfehlung (ʊˈ-) *f* 40 recommendation, auf seine ~ (hin) (upon his r.), gute ~en h. to be highly recommended; Briefschlußformel: machen Sie ihm meine ~en, mit besten ~en an ihn make (or with) my best respects (or regards) to him; **~s-brief** *m*, **~s-schreiben** *n* letter of recommendation or introduction; **~s-karte** ☻ *f* business-card; **e~s-wert**, **-würdig** *a.* = empfehlenswert; **~s-würdigkeit** *f* recommendableness.

empfiehl (ʊˈ) *2c.* f. empfehlen.

empfindbar (ʊˈ-) *a.* 24 b. perceptible; sensible; **E~keit** *f* ¶ perceptibility.

Empfindelei F (ʊˈʊ-) *f* 40 sentimentalism.

empfindeln (ʊˈʊ) *v/n.* (h.) 21 d. *b.* to sentimentalise, to affect delicate feelings.

empfinden (ʊˈʊ) [ent-finden] 29 a. **I** *v/a.* u. *v/n.* (fn) to feel; (wahrnehmen) to perceive; (erleiden) to experience a sensation &c., et. sehr übel ~ to take a th. very ill; ich empfand es peinlich, schmerzlich it pained me, ein ~des Wesen a sentient being. — **II** **E~** *n* 29 c. und **Empfindung** *f* 40 feeling, perception; sensation; (Gemütsstimmung) sentiment; frame of mind.

Empfindler ✎ (ʊˈʊ) *m* 40 a., **~in** *f* 40 sentimentalist, p. affecting fine feelings.

empfindlich (ʊˈʊ) *a.* 24 b. 1. sensible to light &c.; (zart empfindend) sensitive, delicate (auch von Instrumenten), of tender feelings or notions, (leicht verletzt) touchy; easily offended, eine ~e Stelle a tender part, *fig.* seine empfindlichste Stelle (od. Seite) his sore point or weak side; **~es Wesen** peevishness. — 2. (verletzend, schmerzlich) severe or biting (cold), grievous (loss), sharp or acute (pain); *adv.* sich ~ beleidigt fühlen to feel stung.

Empfindlichkeit (ʊˈʊ-) *f* 40 (f. empfindlich) 1. sensibility; sensitiveness; touchiness. — 2. severity, grievousness.

empfindsam (ʊˈ-) *a.* 24 b. of delicate feeling, tender-hearted, sentimental; bgl. empfindlich; **E~keit** (ʊˈ-) *f* 40 delicacy of feeling, tender-heartedness, sentimentality, bgl. Empfindlichkeit.

Empfindung (ʊˈʊ) *f* 40 f. empfinden II.

Empfindungs-..., **e~...** (ʊˈʊ-) in Zsgn, ¶W. **~eigenheit** *f*: ♃ idiosyncrasy; **~fähig** *a. physiol.* ♃ sensitive, sentient, perceptive, **~fähigkeit** *f* perceptive (or sensitive) faculty; ♃ sentiency, perceptivity; **~laut** *m gr.* interjection; **~leer**, **~los** *a.* without sensation, (gefühlos) unfeeling, apathetic; **~losigkeit** *f* insensibility, unfeelingness, apathy; **~nerv** *m* seat of the sensitive faculty, *physiol.* ♃ sensorium, **~vermögen** *n* = ~fähigkeit; **~voll** *a.* full of feeling, *adv.* feelingly, tenderly, pathetically, **~wort** *n* = ~laut.

empfing (ʊˈ-) *impf.* von empfangen (I 56).

empfiehl (ʊˈ-) *imp.* f. empfehlen.

empfohlen (ʊˈ-) *p.p.* von empfehlen (I 56).

empfunden (ʊˈ-) *p.p.* von empfinden (I 56).

Emphase (ʊˈ-) [gr.] *f* 38 (Nachdruck) emphasis; **emphatisch** *a.* (und *adv.*) emphatically; (pathetisch) impressively.

Empirie ♃ (ʊˈ-), **Empirist** (ʊˈ-) [gr.] *f* 40 empiricism, **Empiriker** (ʊˈ-) *m* 40 a. empiric, (Naturforscher) empirist; **empirisch** *a.* empirical, (erfahrungsmäßig) empirically.

empor † [illegible] *adv.* in und [illegible] (im Zimmer) [illegible] und [illegible] sich ~arbeiten *v. rfl.* to work one's way up; to raise one's [illegible] in the world, **~blicken** *v/n.* (h.) to look up, **~bringen** *v/a.* [illegible] in prosperity, to [illegible], **~bringen** *v/a.* to raise [illegible] **~dringen** *v/n.* (s.) to force one's way up, **~fahren** *v/n.* (s.) to fly [illegible] up, [illegible], rise; to be carried upwards, **~fahren** *v/a.* to hold (or pump) up; **~heben** *v/a.* to lift (up), to raise, *fig.* [illegible] **~hebung** *f* [illegible] **~helfen** *v/n.* (h.) to help a p. up, **~kommen** *v/n.* (s.) to rise, to get up, [illegible] *v/a.* to raise (or spring up); **~kommen** *n* rising, **~kömmling** *m* [illegible], **~lassen** *v/a.* to raise [illegible] with an effort, **~ragen** *v/n.* (h.) (über *a.*) to tower (above a th.), **~reichen** *v/a.* to hand up high, **~richten** *v/a.* to raise (up), set up [illegible], **~schauen**, **~sehen** *v/n.* (h.) = ~blicken, **~schnellen** *v/n.* (s.) to jump upwards, sich **~schwingen** *v. rfl.* to raise up, to soar; *fig.* bei jd. ~ [illegible] bei *b.* a. apart, *p.a.* and made near, **~steigen** *v/n.* (s.) to climb up, to rise (to the surface), **~streben** *v/n.* (h.) to strive for (and) upwards, *fig.* to aspire to, **~treiben** *v/a.* to drive (or force) up, *chem.* to sublimate, **~wachsen** *v/n.* (s.) to grow up, sich ~ to stand up, **~winden** *v/a.* to wind (or hoist) up, **~ziehen** *v/a.* *fig.* to rear, aus der Niedrigkeit ~ to raise from the dust or from the gutter.

Empor[2] ✎ [illegible] *m* [illegible] *f* 40 [illegible]

Empor-... [illegible] in Zsgn (. ☻: **~bühne**, **~kirche** *f* [illegible] (church-)gallery or gallery, **~geschoß** *n* upper storey.

Empore [illegible] *f* 38 = [illegible]

emporen (ʊˈʊ) **I** [illegible] 21 a. 1. to (drive into revolt), to stir up, to agitate, sich ~ to (rise in) [illegible] a th. — 2. [illegible] to rouse a p.'s anger or indignation, [illegible] indignant at [illegible] — **II** **E~** [illegible] *n* [illegible] indignity. — **III** **Emporung** [illegible]

Emporer [illegible] *m* [illegible] bgl. Aufrührer, **e~isch** [illegible] 24 b. [illegible] mutinous, insurrectionary, [illegible]

Emporium ☻ [illegible] *n* [illegible] emporium [illegible]

Emporung [illegible] *f* 40 1. [illegible] insurrection, bgl. Aufruhr. — 2. [illegible] (feeling of) indignation, [illegible]

Emporungs-..., **e~...** [illegible] **~geist** *m* spirit of revolt, [illegible] **~lustig** *a.* [illegible]

emsig [illegible] 24 b. (tätig) diligent, [illegible] busy, [illegible] industrious, [illegible] eager, keen, [illegible] **E~keit** [illegible] *f* 40 [illegible] diligence, industry, activity, [illegible]

Emsig [illegible] *m* [illegible] (Nebenfluß der Ems) [illegible]

Emulsion ♃ [illegible] *f* 40 [illegible]

Emulsion [illegible] *f* 40 [illegible]

Emulsionieren [illegible]

Emulsionierung [illegible]

Emulsionierung [illegible]

**Emulsionierung

result; ~geschwindigkeit *f phys.* terminal velocity; ~gültig *a.* final, ultimate, conclusive; ~gültiger Abschluß definite conclusion; ~knospe ♀ *f* terminal bud; ~los *a.* endless (a. ⊕); (unbegrenzt) unbounded, boundless, infinite; ~losigkeit *f* endlessness; boundlessness; ~pfeiler *m arch.* main-abutment; ~punkt *m* extreme point; (Ziel) goal; einer Reise: destination; ~reim *m* end-rhyme; ~schraube ⊕ *f* Sattler: pad-screw; ~silbe *f* final syllable; ~station 🚂 *f* terminus; ~stück *n* end-piece; ~ursache *f* final cause; ~urteil *f* final judgment; ~ziel *n*, ~zweck *m* final aim, ultimate object.

Endchen (ᵘ̯ᵘ) *n* ㊾b. (*dim.* von Ende) short (or fag-) end; (Bißchen) bit; ich will dich ein ~ begleiten ... a little (or short) way.

Ende (ᵘ̯ᵘ) [gotisch *andeis*, str. *ántas*: Grenze] *n* ㊷b. 1. (*ant.* An-fang, s. bs 1) end; am letzten ~, am ~ aller ~n at the fag-end; at the end of all things; das ~ vom Liede, etwa: the conclusion, the finale; F the upshot of it all; zu ~ gehen (sich zu ~ neigen) to come (to draw) to an end; von der Zeit auch: to run out; auch *v/impers.* es geht mit ihm zu ~ (von e-m Sterbenden) F he is going fast or sinking; ☻ etwa: it's all up with him; *fig.* zu ~ gehen lassen to bury; einen Brief zu ~ lesen, schreiben to finish (reading, writing) ...; einer Sache ein ~ machen to put an end to a th.; *prvb.* ~ gut, alles gut all's well that ends well (*Sh.*). — 2. Ablauf von Zeiträumen: am ~ der Woche at the end (or close) of the week; bis ans ~ to the last; Klagen ohne ~ endless (F everlasting) lamentations; ich würde kein ~ finden, wenn ... I should never come to an end if ...; mit j-m ein ~ machen oder zu ~ kommen to have done with a p.; mit seinem Latein, seiner Kunst zu ~ sein to be at one's wits' end; das ist jetzt zu ~ it's over now. — 3. (Ergebnis) result; etwas zu e-m glücklichen (auch glücklich zu) ~ führen to bring s.th. to a happy issue or conclusion. — 4. am ~ in the end; in the long run; (hintenbrein) after the fair; es ist am ~ (schließlich) doch besser ... perhaps better after all; ich kann mir am ~ (in der That) vorstellen I can, indeed, imagine ... — 5. ... und kein Ende ... without end; Shakespeare und kein ~! Shakespeare and nothing but Shakespeare! — 6. (Zweck) zu dem ~ for that purpose, to (attain) that end; zu dem ~, daß ... in order that ... — 7. räumlich: ~ eines Stockes ꝛc. (extreme) end ...; am ~ der Straße at the bottom of the street; das obere (untere) ~ der Tafel the head (bottom) of the table; äußerstes ~ extreme point, extremity; ⊕ Schraube ohne ~ endless screw; *fig.*: an allen Ecken und ~n on all sides; weitS. all over the country (F the place); bis ans ~ der Welt to the end of the world, a. oft: to the confines of the earth; das dickste ~ kommt noch the worst is yet to come; es ist ein ganzes ~ (e-e gute Strecke) bis dahin it's a good long way (F a tidy distance) from here; vgl. an-fassen I. — 8. *hunt.* ~n *pl.* am Geweihe antlers *pl.*

endemisch ♁ (ᵘ̯ᵘ) [grch.] *a.* ㉔b. *path.* (in bestimmten Orten vorherrschend) endemic(al).

enden (ᵘ̯ᵘ) ㉑b., **endigen** (ᵘ̯ᵘ) ㉑a. **I** *v/a.* 1. = be-enden I. — **II** *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* 2. to finish, terminate, end; mit etwas ~ (fertig werden) to come to an end with s.th., to conclude a th. — 3. *gr.* (sich) ~ auf to terminate in. — 4. (aufhören) to cease; weitS. (verscheiden) to expire (auch von Zeiträumen); *v/impers.* es endet mit ihm his end is drawing near. — **III** E~ *n* ㊾c. u. **Endigung** *f* ㊾ completion; finish(ing), termination, end(ing); conclusion.

Endes-... (ᵘ̯ᵘ...) in Zsſgn, zB.: ~bezeichnete(r), ~unterfertigte(r), ~unterschriebene(r), ~unterzeichnete(r) *s.* ㉔b.: (ich) ~u. (I) the undersigned.

endigen (ᵘ̯ᵘᵘ) s. enden.

Endivi-e ♀ (ᵘ̯w(ᵘ)ᵘ) [lt. *i'ntybus*] *f* ㊸ endive (*Cicho'rium endi'via*); ~n-Salat *m* lettuce(s *pl.*), weitS. (green) salad.

endlich (ᵘ̯ᵘ) **I** *a.* ㉔b. 1. (begrenzt) limited; *phls.* finite. — 2. (den Schluß bildend) final, ultimate; (unumstößlich) conclusive. — 3. (spät eintreffend) late. — **II** E~e(s) *n* ㉔b. 4. *phls.* the finite; *rel.* das E~e the transient things of this world. — **III** *adv.* 5. (s. 2) finally, ultimately. — 6. (s. 3) at last, at length; so sind Sie ~ doch gekommen! so you have come after all!

Endlichkeit (ᵘ̯ᵘ-) *f* ㊾ limitedness; *phls.*: finiteness.

Endor (ᵘ̯-) *npr. n.* ㊻ (Stadt in Galilä'a) Endor; Hexe von ~ (1. Sam. 28) witch of Endor.

Endschaft (ᵘ̯ᵘ) *f* ㊾ end, conclusion; s-e ~ erreichen to come to a close.

Endung (ᵘ̯ᵘ) *f* ㊾ ending, termination; ~s-silbe *f gr.*, oft: inflectional syllable.

Energie (-ᵘ̯ᵘ) [grch.] *f* ㊾ od. ㊸ (Thatkraft) energy; vigour; e~los *a.* lacking (or wanting in) energy, F lackadaisical; E~losigkeit *f* lack (or want) of energy.

energisch (-ᵘ̯ᵘ) *a.* ㉔b. (und *adv.*) energetic(ally), vigorous(ly); ~ handeln, oft: to put one's shoulder to the wheel.

eng (ᵘ̯) *a.* ㉔b. s. enge[1].

Eng-..., **enge-...** (ᵘ̯...) in Zs.-setzungen, zB.: ~anschließend *a.* tight(ly fitting); ~brüstig *a.* short-winded; asthmatic(al); *vet.* broken-winded; ~brüstigkeit *f* shortness of breath; asthma; *vet.* broken-windedness; ~halsig *a.* von Flaschen ꝛc.: narrow-mouthed; ~herzig *a.* narrow-minded; (genau) strait-laced; ~herzigkeit *f* narrow-mindedness; ~paß *m* (narrow) pass or strait, ⚔ defile; ~weg *m* narrow path.

Engadin (ᵘ̯ᵘᵘ) [bz. Thal des Inn] *npr. n. inv.*, *geogr.* (Graubünden) Engadin(e).

engagieren (ɑ-gä-ʒᵘ̯ᵘ) [fr.] *v/a.* ㉑a. ([an]werben) to engage; zum Tanzen ~ to engage for the next dance; sehr engagiert (in Anspruch genommen) sein to be largely engaged or very busy; ☻ engagiertes Kapital locked-up (auch: dead) capital; money sunk.

enge[1] (ᵘ̯ᵘ) [got. *aggvus*; vgl. lt. *angu'stus*] *a.* ㉔b. (a. **eng**; *ant.* weit) 1. narrow; *bibl.*, &c. bisw.: strait; in ~m Gewahrsam in close custody; *adv* ~ sitzen (stehen) to sit (stand) closely together, to be huddled together. — 2. (dicht anschließend) tight (breeches, &c.); die Schuhe sind mir zu ~, auch: ... pinch me; *adv* von Kleidern: sich ~ anlegen to fit tightly or like a glove; ~(r) machen to tighten; von Kleidern a.: to take in. — 3. *fig.* ~rer Ausschuß select committee; im ~ren Sinne in a restricted (or narrower) sense; sein ~res Vaterland his native district, in England: his native county; zur ~ren Wahl schreiten to proceed to the final election or ballot; *adv* ~ verbunden intimately connected, closely allied.

Enge[2] (ᵘ̯ᵘ) *f* ㊸ 1. (Englein) narrowness; closeness; tightness. — 2. *fig.* (schwierige Lage) straits *pl.*, embarrassment, difficult position; j-n in die ~ treiben to drive a p. into a corner, to press (or push) him hard. — 3. (enger Ort) narrow pass(age); vgl. Engpaß und Meer-enge.

Engel (ᵘ̯ᵘ) [grch. *angelos*: Bote] *m* ㊵a. angel (bisw. ~in *f* ㊿, etwa: angelic being); liebkosend auch: pet, darling; *fig.* die ~ im Himmel pfeifen hören, etwa: to see stars.

Engel-... (ᵘ̯ᵘ...) in Zsſgn s. Engels-...

Engelchen (ᵘ̯ᵘᵘ), **Engelein** (ᵘ̯ᵘ-) *n* ㊵b. (*dim.* von Engel) little angel or cherub.

engelhaft (ᵘ̯ᵘᵘ) *a.* ㉔b. angelic.

Engel(s)-..., **engel(s)-...** (ᵘ̯ᵘ...) in Zsſgn, zB.: ~ähnlich *a.* angel-like; angelic; seraphic; ~bild *n* angel's image, angelic form; ~brot *n* angel's food; bib. *rel.* (heavenly) manna; ~burg *f* in Rom: San (or St.) Angelo; ~chor *m* choir (or host) of angels; ~fisch *m* = ~hai; ~geduld *f* patience of an angel or of Job; ~gleich *a.* = ~ähnlich; ~gruß *m eccl.* (Ave Mari'a) Angelic Salutation (Luk. 1,28); ~güte *f* angelic kindness; ~hai *m ichth.* angel-fish (*Squati'na a'ngelus*); ~kopf *m*, ~köpfchen *n* (little) angel's (or cherub's) head; ~macher(in *f*) *m* F *b.s.* baby-farmer; ~macherei F *f* baby-farming; ~rein (~schön) *a.* (as) pure (beautiful) as an angel; ~schar *f* = ~chor; ~speise *f* = ~brot; ~süß ♀ *n* (Tüpfelfarn): ♁ polypody (*Polypo'dium*); ~thaler *m* ehm. kleine Goldmünze: angel(ot); ~wurzel ♀ *f*: ♁ angelica (*Archange'lica*).

engen (ᵘ̯ᵘ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. = ein-engen.

Engerling (ᵘ̯ᵘᵘ) *m* ㊳ *ent.* (Larve des Maikäfers) larva (or grub) of the cockchafer.

Enger-werden (ᵘ̯ᵘ-ᵘ̯ᵘ) *n* ㊾c. growing narrower; tightening; shrinkage.

England (ᵘ̯ᵘ) [bz. Land der Angeln] *npr. n.* ㊻ England; **Engländer** (ᵘ̯ᵘᵘ) *m* ㊵a., **Engländerin** *f* ㊿ Englishman (*pl.* ...men), *f* Englishwoman (*pl.* ...women); *coll.* die Engländer *pl.*, auch: the English (people); **Engländerei** F (ᵘ̯ᵘᵘ) *f* ㊾ Anglomania.

englisch[1] (ᵘ̯ᵘ) [Engel] *a.* ㉔b. = engelähnlich; *eccl.* der ~e Gruß = Engels-gruß.

englisch[2] (ᵘ̯ᵘ) [aus England] ㉔b. **I** *a.* English; ~e Kirche Anglican church; als Titel: Church of England; *path.* ~e Krankheit rickets; ~es Pflaster court-plaster; ~e Sprachwendung anglicism; ~ lernen, sprechen to learn, to speak English; *co.* sich ~ empfehlen to take French leave. — **II** das E~e: a) (die ~e Sprache) English, the English language; b) (das ~e Wesen) English ways (or customs, habits, ideas) *pl.*

englisch-... (ᵘ̯ᵘ...) in Zsſgn meist: anglo-..., zB. ~amerikanisch, ~deutsch *a.* Anglo-American, -German; aber: ~deutsches Wörterbuch English-German dictionary.

englisieren (ᵘᵘ-ᵘ̯ᵘ) ㉑a. = anglisieren 2.

Engros-... ☻ (ɑ-grō') [fr. = im Großen, Groß-...] in Zsſgn meist: wholesale-..., zB. ~geschäft *n*, ~handel *m* wh.-business; ~händler *m* wh.-merchant or -dealer.

Engrossist ☻ (ɑ-grōˢ) *m* ㊿ = Engroshändler.

enharmonisch ♪ (ᵘᵘ-ᵘ̯ᵘ) [grch.] *a.* ㉔b. (dem Klang, nicht Namen, nach gleich) enharmonic.

enkaustisch (ᵘ̯ᵘ) [grch.] *a.* ㉔b. (u. *adv.*) encaustic(ally); **Enkaustik** *f* ㊾ (eingebrannte Wachsmalerei) encaustic painting.

Enke ⊕ (ᵘ̯ᵘ) *f* ㊸ *hort.* = Ab-senker.

Enkel[1] (ᵘ̯ᵘ) [mhd. *enikel*, *dim.* v. *ano*: Ahn] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ (~sohn) grandson, *f* (~tochter) granddaughter, (~kind) grandchild; *coll.* die ~ (Nachkommen) descendants *pl.*

Enkel[2] (ᵘ̯ᵘ) *m* ㊵a. (Fußknöchel) ankle.

Enklave (ɑ-ʒᵘ̯w) [fr.] *f* ㊸ (von fremdem Gebiete umgebener Landestheil) enclave.

Enklitika ♁ (ᵘ̯ᵘᵘ) [grch.] *f* ㊾ (*pl.* a. ...ticä), **Enklitikon** *n* ㊽ (*pl.* a. ...tiken) *gr.* (anhängbares Wort), **enklitisch** *a.* ㉔b. enclitic.

Enneandria ♁ ♀ (ᵘ̯-ᵘ̯ᵘᵘ) [grch.] *f* ㊿ (neunte Klasse nach Linné) enneandria; **enneandrisch** (ᵘ̯-ᵘ̯ᵘ) *a.* ㉔b. (neunmännig: mit neun Staubgefäßen) enneandr*ian*, ...ous.

ennuyieren (än-ü-jī'ᵘ) [fr.] *v/a.* ㉑a. (langweilen) to tire, F to bore; **ennuyiant** (ᵘ-jä'nt) *a.* ㉔b. tiresome.

Enoch (ᵘ̯ᵘ) *npr. m.* ㊻ *bibl.* (Sohn Kains) Enoch.

enorm (-ᵘ̯) [fr.] *a.* ㉔b. und *adv.* (ungeheuer) enormous(ly), huge(ly).

Enquete (ɑ-kē'-tᵉ) [fr.] *f* ㊸ official inquiry.

ent-... (ᵘ...) Vorsilbe (in Zsſgn mit *verbs*, immer *insep.*) hat folgende Bedeutungen: 1. Beraubung, Befreiung, Trennung von

etwas meist in transitiven aus Dingwörtern gebildeten *v.*, zB. ent-farben to discolour, ent-farven to unmask — 2. Entfernen, Entweichen, zB ent-führen to carry off, ent-laufen to run away. — 3. Werden, Hervorkommen, Anfangen, zB. ent-sprießen to sprout forth.

☛ Über die Konjugation der mit ent- zusammengesetzten *verba* siehe die Bemerkung zu 24.

ent-adeln (⌣⌣) *v.a.* 21d. *insep.* to strip a p. of his noble rank; meiss. to degrade.

ent-arten (⌣⌣) 21b. *insep.* **I** *v/n.* (ist) und **sich** ~ *v/refl.* to degenerate; to deteriorate; entartet degenerate; auch: depraved. — **II** **E~** *n* 39c. und **Ent-artung** *f* 49 degeneration, degeneracy; deterioration; depravation, depravity.

ent-äußern (⌣⌣) **I** *v.a.*, mehr gbr. **sich** ~ *v/refl.* 21d. *insep.* **sich** einer Sache (*gen.*) ~ to divest o.s. of a th., to part with a th., to discard (jur.: to alienate) a th. — **II** **E~** *n* 39c. u. **Ent-äußerung** *f* 49 divestiture; jur.: alienation; (Entsagung) renunciation.

ent-behren (⌣⌣) **I** *v.a.* 21a. *insep.* 1. etwas ~, a. einer Sache (*gen.*) ~ to miss (or lack) a th., to be deprived (or in want) of a th. — 2. etwas freiwillig ~ to do (f. to go) without a th., to forego a th.; to dispense with a th.; wir wollen es gern ~, we'll gladly make shift without it. — **II** **Ent-behrung** *f* 49 privation, want.

ent-behrlich (⌣⌣) *a.* 24b. dispensable; (überflüssig) superfluous; **E~keit** (⌣⌣) *f* 49 dispensableness; superfluousness.

ent-bieten (⌣⌣) *v/a.* 29f. *insep.* 1. j-m et. ~ (befehlen) to enjoin a th. on a p.; (zu wissen thun) to notify a th. to a p., to send a p. word; j-n Gruß ~ to send a p. one's respects or kind regards. — 2. j-n zu sich ~ (beschreiben) to summon a p. to one's presence; ✕ zum Regiment entboten werden to receive orders to join one's regiment.

ent-binden (⌣⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* 29n. *insep.* 1. j-n von etwas ~ to dispense (or absolve) a p. from a th.; j-n eines Eides, Versprechens ~ to release a p. from an oath, a promise. — 2. von Frauen: entbinden w. to be (safely) delivered of a child. — 3. *chm.* (frei machen) to disengage. — **II** **E~** *n* 39c. u. **Ent-bindung** *f* 49 4. (§. 1) dispensation, release. — 5 (§ 2) delivery, confinement, (fr.) accouchement. — 6. (§. 3) disengagement.

Ent-bindungs-... (⌣⌣⌣...) in Zs.-gen zB. ~**anstalt** *f* lying-in hospital; ~**anzeige** *f* announcement of a birth; ~**instrumente** *n/pl.*: ⅋ obstetric instruments *pl.*, ~**kunst** *f*: ⅋ **obstetric art, obstetrics;** ~**zange** *f*: ⅋ obstetrical forceps. — Adj. u. Adv. ~**bläßt**.

ent-blättern (⌣⌣) 21d. *insep.* **I** *v/a.* to strip (or denude) of leaves, ⅋ to defoliate; ✿ entblättert: ⅋ defoliated), denudate. — **II** **sich** ~ *v/refl.* to shed the leaves. — **III** **E~** *n* 39c. u. **Ent-blätterung** *f* 49: ⅋ defoliation, effoliation.

ent-blöden (⌣⌣) **sich** ~ *v/refl.* 21b. *insep.* 1. to be so bold as to ..., not to be ashamed (or abashed) to ... — 2. sie ~ sich nicht zu ... they have the effrontery to ...

ent-blößen (⌣⌣) **I** *v.a.* u. **sich** ~ *v/refl.* 21c. *insep.* 1. (sich) ~ to denude (o.s.), to divest (o.s.), das Haupt ~ to uncover (or bare) one's head, entblößt bare, nude, *fig.* (e. Schwert ~ to unsheathe) a sword. — 2. *fig.* (sich) von etwas ~ to strip or deprive (o.s.) of a thing; aller Mittel (von Geld) entblößt without any means (any money), destitute, ☞ hard-up. — **II** **E~** *n* 39c. u. **Ent-blößung** *f* 49 3. (§. 1) denudation, divestment, (Kahlheit) nudity. — 4. *fig.* (§. 2) deprivation, (Mangel) destitution.

ent-boten (⌣⌣) *p.p.* v. ent-bieten (s. da).

ent-brannt (⌣⌣) *p.p.* v. ent-brennen (s. da).

ent-brechen, † (⌣⌣) **sich** ~ *v/refl.* 24d. *insep.* 1. sich einer Sache ~ (lassen) to withdraw (or abstain) from a th. — 2. sich nicht ~ können zu ... I cannot refrain from (or help) observing.

ent-brennen (⌣⌣) *v/n.* (ist) 24a. *insep.* to be inflamed, to blaze up, to burn (up with); to be kindled (auch *fig.* vom Krieg u.s.).

ent-brochen, fast † (⌣⌣) *p.p.* von ent-brechen (s. da).

ent-bunden (⌣⌣) *p.p.* v. ent-binden (s. da).

Entchen (⌣) *n* 40b. (*dim.* von Ente) duckling, little (or young) duck, f. duckie.

ent-decken (⌣⌣) **I** *v.a.* u. **sich** ~ *v/refl.* 21a. *insep.* 1. to discover, to find out the truth; to detect a crime; to unravel a mystery; to descry (and). — 2. (bloßlegen) to reveal, to disclose; sich j-m ~ to make o.s. known to a p.; j-m sein Herz ~ to open one's heart (or to unbosom o.s.) to a p. — **II** **E~** *n* 39c. u. **Ent-deckung** *f* 49 3. (§. 1) discovery; detection. — 4. (§. 2) revelation. [convert.]

Ent-decker (⌣⌣) *m* 39a., ~**in** *f* 39 dis-

Ent-deckungs-... (⌣⌣⌣...) in Zs.-gen zB. ~**reise** *f* voyage of discovery, exploring tour.

Ente (⌣) *f* 38 1. (weibliche) ~ (female) duck; sg. Enterich; junge ~ ~ duckling, dat. a 2 junge ~n, *fig.* wie ein Enterich ~ swimmen ... like a leaden duck or a stone. — 2. (falsche Nachricht) false report (of the papers), (newspaper-)invention, hoax, (fr.) canard.

ent-eignen (⌣⌣) **I** *v.a.* u. **sich** ~ *v/refl.* 21a. *insep.* 1. mch: (sich) ~ to dispossess (o.s.); to deprive (o.s.); er steht enteignet da, auch: he stands dispossessed, his character is blasted. — 2. (in Verlust bringen) (sich) ~ to bring (o.s.) into disrepute. — 3. (geheim) to ravish. — **II** **E~** *n* 39c. u. **Ent-eignung** *f* 49 disgracing, degradation; (Bestrafung) defamation; (Schändung) rape.

Ent-ehrer (⌣⌣) *m* 39a., ~**in** *f* 39 one who disgraces a p.; (Bestrafer) defamer.

ent-eignen (⌣⌣) 21d. *insep.* **I** *v.a.* to expropriate. — **II** **sich** ~ *v/refl.* sich einer Sache ~ to divest o.s. of a th., to part with a th. — **III** **E~** *n* 39c. und **Ent-eignung** *f* 49 (auch **E~ungs-verfahren** *n*) expropriation.

ent-eilen (⌣⌣) **I** *v/n.* (ist) 24a. *insep.* to hasten (or hurry) away, to [illegible] to slip, to glide away (rapidly). — **II** **E~** *n* 39c. flight. [from (or to shear off) [illegible]

ent-eisen (⌣⌣) *v.a.* [illegible] *insep.* to [illegible]

Enten-..., **enten-...** (⌣...) in Zs.-gen zB. ~**artig** *a* duck-like, ~**beize** *f* duck-shooting, ~**braten** *m* roast duck, ~**dunst** *m* duck shot; ~**ei** *n* duck's egg, ~**fang** *m* capture (or decoying) of (wild) ducks, ~**flinte** *f* duck-gun, ~**grün** *n*, ~**grütze** *f* ✿ (Wasserlinse) duck-weed, water-weed (*lemna*), ~**herd** *m* decoy-pond, ~**jagd** *f* duck-shooting, ~**muschel** *f* zo. barnacle (*lepas anatifera*), ~**pfuhl** *m* duck-pond, ~**schlag** *m* duck-hunting, ~**teich** *m* duck-pond.

Enter-..., meist [illegible] in Zs.-gen zB. ~**beil** *n* boarding-axe, ~**degen**, ~**haken** *m* grapnel, grapling-iron *pl.*, ~**taue** (*pl.* boarding-netting) *pl.*; ~**netz** *n*, ~**pike** *f* boarding-pike.

ent-erben (⌣⌣) **I** *v.a.* u. **sich** ~ *v/refl.* 21c. *insep.* to disinherit, f. to cut off with a shilling. — **II** **E~** *n* 39c. u. **Ent-erbung** *f* 49 disinheritance, [illegible] ⅋ exheredation.

Ent-erbte (⌣⌣) *m* 39a., ~**n** *f* 39 disinherited child or relative or person. [illegible]

Enterich (⌣⌣) *m* 38 (male duck)

entern ⚓ (⌣) **I** *v.a.* [illegible] grapple (or board). — **II** **E~** *n* 39c. u. **Enterung** *f* 49 grappling, boarding.

ent-feden (⌣⌣) *v/n.* (ist) to [illegible] ablaze, to [illegible]

ent-fadeln (⌣⌣) [illegible] from [illegible], to unthread a [illegible]

ent-fahren (⌣⌣) *v/n.* (ist) [illegible] escape, to slip from [illegible] to slip from [illegible]

ent-fallen (⌣⌣) *v/n.* (ist) 29a. *insep.* 1. to fall (or slip, drop) [illegible] a ~, *fig.* [illegible] — 2. es ~ (mir) jetzt die Blätter [illegible] (from) my memory [illegible] — 3. [illegible] to fall [illegible]

ent-falten (⌣⌣) **I** *v.a.* u. **sich** ~ *v/refl.* 21a. *insep.* 1. to unfold, [illegible] (open to) [illegible] smooth) [illegible] — 2. [illegible] to develop (o.s.), to display (o.s.), to [illegible] to form (o.s.). — **II** **E~** *n* 39c. u. **Ent-faltung** *f* 49 3. (§. 1) unfolding, [illegible] 4. (§. 2) development, display, [illegible]

ent-farben (⌣⌣) **I** *v.a.* u. **sich** ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to discolour, ⊙ to [illegible] to be [illegible] to become [illegible] pale or [illegible] (becoming) to fade. — **II** **E~** *n* 39c. u. **Ent-färbung** *f* 49 [illegible] ⊙ decolorization, change of colour, [illegible] pallor, paleness, fadeness.

ent-fasern (⌣⌣) *v/a.* 21d. *insep.* to divest of fibres, von Gewebe to [illegible]

ent-fernbar (⌣⌣) *a.* 24b. removable.

ent-fernen (⌣⌣) 21a. *insep.* **I** *v.a.* 1. to remove (and [illegible]) from a place or [illegible] put away (or aside) [illegible] — **II** [illegible] *v/refl.* 2. [illegible] — **III** **E~** *n* 39c. u. **Ent-fernung** *f* 49 3. (§. 1) [illegible] (§. 2) [illegible], removal, withdrawal, deviation; [illegible] [illegible] ⊙ [illegible]

ent-fernt (⌣⌣) *a.* 24a. 1. [illegible] (from [illegible], distant, far away); [illegible] weit ~. ⅋ [illegible] — 2. [illegible] from [illegible] to keep a p. at a distance. — 3. [illegible] (distrust) [illegible] (distrust) [illegible] — [illegible]

ent-fernter [illegible]

Ent-fernt-heit (⌣⌣) *f* 49, [illegible] stehen [illegible]

ent-fesseln (⌣⌣) **I** [illegible] **II** **E~** *n* 39c. [illegible] **Ent-fesselung** *f* 49 [illegible]

ent-feuchten [illegible]

ent-fetten (⌣⌣) **I** [illegible] **II** **E~** *n* 39c. [illegible] **Ent-fettung** *f* 49 [illegible]

ent-feuern [illegible]

ent-fiedern (⌣⌣) [illegible]

ent-finden (⌣⌣) [illegible]

ent-flammen (⌣⌣) [illegible]

ent-flammen (⌣⌣) [illegible]

**ent-flammen

ent-fließen (⏑⏓⏑) *v/n.* (ſn) ⑳e. *insep.* to flow away or off; in Tropfen: to trickle away or down; in Strömen: to gush forth.

ent-flogen, ent-flohen (⏑⏓⏑) *p.p.* von ent-fliegen, ent-fliehen (ſ. dſe).

ent-floſſen (⏑⏑⏑) *p.p.* von ent-fließen (ſ. dſ).

ent-flügeln (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to deprive of wings.

ent-frachten (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* to unload, to unship.

ent-fremden (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* j-m etwas ~, etwas von j-m ~ to estrange (or alienate) a p. from a th.; ſich (*dat.*) das Herz j-s ~ to alienate a p.'s heart. — **II** ſich ~ *v/refl.* to become a stranger to. — **III** **E~** *n* ㊴c. estrangement, alienation; v. Eigentum: larceny, pilfering; embezzlement.

ent-führen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to carry off; mit Einwilligung der Entführten: to elope (or run away) with a girl, &c.; mit Gewalt: to abduct (or kidnap) a child, &c. — **II** **E~** *n* ㊴c. u. **Ent-führung** *f* ㊾ (ſ. I) elopement; runaway match; abduction.

Ent-führer (⏑⏓⏑) *m* ㊵a. abductor.

ent-furchen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to unwrinkle (or unknit) one's brow; to smooth.

ent-gangen (⏑⏑⏑) *p.p.* v. ent-gehen (ſ. dſ).

ent-gegen (⏑⏓⏑) **I** *adv.* und *prp.* mit *dat.* in opposition to; ſ-m Befehl ~ contrary to (or despite) his injunction; auf, Geſellen, dem Feind ~! up, boys, to meet the foe!; ⚓ der Wind war uns ~, etwa: we had a contrary wind, auch: we faced the gale. — **II** als prädikativiſches *a.* = ent-gegen-geſetzt (ſ. dſd. Artikel); vgl. ~ſein. — **III** in Verbindung mit *verbs* (ſtets *sep.*), die meiſt den *dat.* regieren, und mit verbalem *s.*, zB.: j-m, einer Sache **~arbeiten** *v/n.* (h.) to work against (or to oppose) a p., a th.; to thwart a person('s plans); (das) **E~arbeiten** gegen (the) opposition made against or offered to; **~blicken** *v/n.* (h.) to look forward to a th.; **~bringen** *v/a.* to carry a th. towards a p., *fig.* to meet a p.('s wishes) half-way; **~eilen** *v/n.* (ſn) to hasten towards a p.; der Gefahr: to run into danger; dem Untergang: to rush (headlong) into destruction; **~fahren** *v/n.* (ſn) to go to meet a p. by carriage or rail or boat or (bi)cycle, &c.; **~gehen** *v/n.* (ſn) to go to meet a p.; der Gefahr: to face (or brave, court) danger; die Dinge gehen einer Löſung ~ ... are approaching a solution; **~geſetzt** *p.p.* und *a.* ſ. dſd. Artikel; **~halten** *v/a.* to hold out; vgl. ~ſtrecken; *fig.* (einwenden gegen) to object to; (in Gegenſatz bringen zu) to contrast with; **~handeln** *v/n.* (h.) to act in opposition to; e-r Regel: to contravene (or infringe) a rule; vgl. ~arbeiten; **E~handeln** *n* contravention (or infringement) of a rule; **~jauchzen, ~jubeln** *v/n.* (h.) to hail (or greet) a p. with jubilant sounds or with jubilation; **~kommen** *v/n.* (ſn) to come to meet a p.; *fig.* to meet a person('s wishes) half-way; ~kommend obliging, accommodating; **E~kommen** *n* obligingness, accommodating spirit; friendly advance; **~laufen** *v/n.* (ſn): a) to run towards (or up to) a p.; b) *fig.* von Meinungen: to run counter to, to clash with; **E~nahme** *f* reception; **~nehmen** *v/a.* to receive; (annehmen) to accept; **E~nehmen** *n* acceptance; vgl. E~nahme; **~reiſen (~reiten)** *v/n.* (ſn) to go to meet a p. by rail, &c. (on horseback, &c.); **~rücken** *v/n.* (ſn) to move (or push) towards; ⚔ dem Feinde ~r. to march against the foe; **~ſehen** *v/n.* (h.) to look forward to a th.; dem Tode ruhig ~ſehen, oft: calmly to look death in the face; ✉ einer baldigen Antwort ~ſehend awaiting an early reply; **~ſein** *v/n.* (ſn) to be opposed to a p., a th.; **~ſetzen** *v/a.* to set against, to oppose; ſich ~ſ. *v/refl.* to offer opposition to; **E~ſetzen** *n* und **E~ſetzung** *f* opposition; *rhet.*: ☞ antithesis; **~ſtehen** *v/n.* (h., bisw. a. ſn) to be opposed to; **~ſtellen** *v/a.*: a) = ~ſetzen; b) = ~halten *fig.*; **E~ſtellen** *n* und **E~ſtellung** *f* = E~ſetzen; **~ſtrecken** *v/a.* to stretch out one's arms, hands towards; **~tragen** *v/a.* to carry towards, weitS. to present; *fig.* to show esteem, &c. for a p.; **~treten** *v/n.* (ſn) to step up to; *fig.* to set o.s. (or one's face) against a p., a th.; **~wirken** *v/n.* (h.), **E~wirken** *n* = ~arbeiten, E~arbeiten; **~ziehen** *v/n.* (ſn) to advance (or march) towards.

ent-gegen-geſetzt (⏑⏓⏑-⏑⏑) ㉔b. **I** *a.* (gegenüberliegend) opposite; *fig.* contrary; (widerſtrebend) repugnant. — **II** das **E~e** the reverse or opposite.

ent-gegnen (⏑⏓⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. *insep.* to reply, to answer; ſchlagend: to retort. — **II** **Ent-gegnung** *f* ㊾ reply, answer; (ſchlagende Antwort) retort, repartee.

ent-gehen (⏑⏓⏑) *v/n.* (ſn) ⑳s. *insep.* 1. to escape from danger, to elude (or get away from) one's pursuers; to avoid death. — 2. ~ laſſen to let slip (from one's grasp or clutches); die Gelegenheit: to miss one's opportunity; ſich (*dat.*) etwas nicht ~ laſſen to make sure of a th.; das Wort, der Fehler iſt ihm entgangen ... escaped his observation or notice. — 3. *v/impers.* es kann ihm nicht ~, daß ... he cannot fail to notice that ..., he cannot but perceive that ...

ent-geiſtigen (⏑⏓⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to strip (or deprive) of intellectuality.

Ent-gelt (⏑⏑) *n* (*m*) ㊳ equivalent, auch: (lt.) quid pro quo; (Löſegeld) ransom; (Lohn) remuneration, recompense; (Erſatz) compensation; gegen ~ for a consideration.

ent-gelten (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ⑳d. *insep.* etwas ~ to suffer (or atone) for a th.; j-n etwas ~ laſſen to make a p. suffer for a th., F to pay him out for it. — **II** **E~** *n* ㊴c. und **Ent-geltung** *f* ㊾ atonement; vgl. Ent-gelt.

ent-gleiſen 🚂 (⏑⏓⏑) **I** *v/n.* (ſn) ㉑c. *insep.* to run off the line or the rails, to derail. — **II** **E~** *n* ㊴c. und **Ent-gleiſung** *f* ㊾ derailment.

ent-gleiten (⏑⏓⏑) *v/n.* (ſn) ⑳n. *insep.* to slip from one's hands; to glide past.

ent-glimmen (⏑⏑⏑) *v/n.* (ſn) ⑳e. *insep.* to begin to glow; to catch fire.

ent-glitten, ent-glommen (⏑⏑⏑) *p.p.* von ent-gleiten, ent-glimmen (ſ. dſe).

ent-glühen (⏑⏓⏑) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to burn (or flare) up; vgl. ent-glimmen.

ent-golten (⏑⏑⏑) *p.p.* von ent-gelten (ſ. dſ).

ent-gräten (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* to bone fish.

ent-gürten (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* to ungird, to unbelt.

ent-haaren (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to strip of hair, ☞ to depilate. — **II** **E~** *n* ㊴c. und **Ent-haarung** *f* ㊾ depilation; **E~ungs-mittel** *n* ㊵a.: ☞ depilatory.

ent-halftern (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to unhalter (or to loosen the halter of) a horse.

ent-halten (⏑⏑⏑) ⑳p. *insep.* **I** *v/a.* to contain; (in ſich faſſen) to hold, comprise, comprehend; wie oft iſt 4 in 12 ~? how many times does 4 go into 12?, Schule a. how many fours make twelve? — **II** ſich ~ *v/refl.* to abstain from a th.; ſich der Abſtimmung ~ to refrain from voting; ſich der Thränen ~ to keep back one's tears; ich muß mich des Urteils darüber ~ ... defer (or postpone) my judgment upon it; ich kann mich nicht ~ zu kritiſieren I cannot help (or forbear) criticising. — **III** **Ent-haltung** *f* ㊾ (ſiehe II) abstention from voting, &c.; abstinence in eating and drinking; forbearance; j. der E~ung übt, bisw.: abstentionist.

ent-haltſam (⏑⏑-) *a.* ㉔b. im Eſſen und Trinken: abstemious, frugal; bisw.: abstentious, abstinent; (nüchtern) sober; (mäßig) moderate, im Trinken: temperate; **E~keit** *f* ㊾ abstemiousness, frugality; sobriety; moderation; im Trinken: temperance; ſtärker: (total) abstinence; F teetotalism; **Ent-haltſamkeits-verein** *m* temperance-society.

ent-haupten (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to behead, to decapitate. — **II** **E~** *n* ㊴c. u. **Ent-hauptung** *f* ㊾ beheading, decapitation; **E~ungs-ſtätte** *f* place of execution.

ent-häuten (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to skin; *hunt.* to uncase; ☞ to excoriate. — **II** **E~** *n* ㊴c. u. **Ent-häutung** *f* ㊾ skinning; ☞ excoriation.

ent-heben (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ⑳h. (ſ. heben) *insep.* j-n (ſich) einer Sache (*gen.*) od. von et. ~ to free (or deliver) a p. (o.s.) from a th.; von etwas Läſtigem: to exonerate (or exempt) from a th.; vgl. ent-binden 1; j-n ſ-s Amtes ~ to remove (or dismiss) a p. from his post or situation. — **II** **E~** *n* ㊴c. u. **Ent-hebung** *f* ㊾ (ſ. I) deliverance; exoneration, exemption; removal, dismissal.

ent-heiligen (⏑⏓⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to desecrate, to profane. — **II** **E~** *n* ㊴c. und **Ent-heiligung** *f* ㊾ desecration, profanation.

Ent-heiliger (⏑⏓⏑⏑) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ desecrator, profaner.

ent-hoben (⏑⏓⏑) *p.p.* von ent-heben (ſ. dſ).

ent-hüllen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* (ſich) ~ to uncover (o.s.); ein Denkmal (feierlich) ~ to unveil a monument; *fig.* to reveal, to disclose. — **II** **E~** *n* ㊴c. und **Ent-hüllung** *f* ㊾ uncovering, &c. (ſ. I); *fig.* revelation; disclosure.

ent-hülſen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* = aus-hülſen; Kaffeebohnen: to pulp; **Ent-hülſungs-maſchine** ⚙ *f* hulling- (für Kaffee: pulping-) machine.

ent-hüpfen (⏑⏑⏑) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to hop (or skip, jump) away.

enthuſiasmieren (⏑-⏑⏑⏑) [grch.] *v/a.* ㉑a. to fill with enthusiasm; to enrapture.

Enthuſiasmus (⏑-⏑⏑) [grch.] *m* ㊺ (Begeiſterung) enthusiasm; **Enthuſiaſt** (⏑-⏑⏑) *m* ㊿ enthusiast; **enthuſiaſtiſch** (⏑-⏑⏑) *a.* ㉔b. (und *adv.*) enthusiastic(ally).

Entität ☞ (⏑⏑⏓) [ſpät.-lt.] *f* ㊾ *phls.* (Sein, Weſen) entity.

ent-jochen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* Ochſen ~ to unyoke ...; *fig.* ein Volk ~ to deliver ...

ent-kanten ⚙ (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.*, *carp.*, &c. to round off (at the edges).

ent-keimen (⏑⏓⏑) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to germ(inate), to sprout, to spring up.

ent-kernen (⏑⏑⏑) *insep.* = aus-kernen.

ent-kleiden (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. to undress, to disrobe; ſich ~, auch: to take off one's clothes. — 2. *fig.* einer Sache (*gen.*) oder von et. ~ to divest (or denude) of a th. — **II** **E~** *n* ㊴c. und **Ent-kleidung** *f* ㊾ undressing, disrobement; *fig.* divestiture.

ent-knebeln (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to ungag.

ent-knospen (⏑⏑⏑) *v/n.* (ſn) u. ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to unfold, to (break) open.

ent-kohlen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.*, *chm.* to decarbonise. — **II** **E~** *n* ㊴c. u. **Ent-kohlung** *f* ㊾ *chm.* decarbonisation.

ent-kommen (⏑⏑⏑) **I** *v/n.* (ſn) ⑳c. *insep* = ent-gehen 1; mit genauer Not ~, oft: F to escape by the skin of one's teeth. — **II** **E~** *n* ㊴c. escape; an ein E~ war nicht zu denken flight was out of the question.

ent-koppeln (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.*, *hunt.* to unleash hounds.

ent-korken (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to uncork a bottle.

ent-körpern (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to disembody.

ent-kräft(ig)en (⏑⏑(⏑)⏑) ㉑b.(a.) *insep.* **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* 1. (ſich) ~ (ſchwächen) to weaken (o.s.), enfeeble (o.s.), debilitate (o.s.); (entnerven) to enervate (o.s.); (abnutzen) to wear (o.s.) out, to exhaust (o.s.); *fig.* (mildern) to extenuate; Beweiſe ~ (wider-

legen) to refute ... — 2. jur. (ungültig machen) to invalidate a decree; to quash a verdict. — **II** G~ *n* 39c. u. **Ent-kräftigung** *f* 49 3. (§ 1) weakening, enfeeblement, debilitation; enervation, exhaustion, extenuation; **refutation**; *path.* **debility**; ⚕ inanition. — 4. (§ 2) invalidation.

ent-kriechen (⌣⌣) *v/n.* (in) 29c. *insep.* to creep (or crawl) out (of or from).

ent-krochen (⌣⌣) *p p.* von ent-kriechen.

ent-kuppeln ⊙ (⌣⌣) *v/a.* 21d. *insep.*, *mach.* to uncouple, disconnect, ungear.

ent-laden (⌣⌣) 29f. (§ laden) *insep.* **I** *v/a.* 1. — aus-laden 1. — 2. ✕ u. *phys.* to discharge. — **II** sich ~ *v/refl.* von Gewitter to burst, to break; von Feuerwaffen to go off; von Sprengstoffen: to explode. — **III** G~ *n* 39c u. **Ent-ladung** *f* 49 (§ 1 u II) discharge; explosion; G~ungs-schlüssel ⊙ *m elect* discharging-key.

Entlader ⊙ (⌣⌣) *m* 49a. *elect.* discharging-rod, discharger.

ent-lang (⌣⌣) (Ende-lang) *adv.* und *prp.* mit vorangehendem *acc.*, oder **an** mit *dat.*: den Fluß ~ (od. an dem Flusse ~) along (or by the side of) the river; denselben Weg ~ by the same route; an einem Feldes ꝛc. ~ gehen (fahren, reiten) to skirt a field, &c.

ent-larven (⌣⌣) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to unmask (auch *fig.*).

ent-lassen (⌣⌣) **I** *v/a.* 29p. *insep.* 1. to dismiss, to discharge, to pay off; Dienstboten a. to give notice to, to part with; Beamte to remove; (fortschicken) to send away (F adrift), to turn off; Kaufleute: F to (give the) sack; ~ werden F to get the sack. — 2. Beamte ꝛc. ~ (pensionieren) to pension ... off; ✕ ⚓ Offiziere: to put on the retired-list, mit Halbsold: on half-pay; Kriegsleute: to cashier; Sklaven: to set free, to emancipate; Straflinge: to discharge, to release; Truppen: to disband. — **II** **Ent-lassung** *f* 49 3. (§ 1) dismissal, discharge; removal (from office); F sack(ing). — 4. (§ 2) retirement; emancipation; release; von Sträflingen auch: jail-delivery; seine E~ung einreichen to send in (or to tender) one's resignation; sein E~ung nehmen to resign (one's office); to throw up one's appointment.

Ent-lassungs-... (⌣⌣...) in Zssgn. 19. ~gesuch *n* (tendered) resignation; ~schein *m*, ~zeugnis *n* discharge-paper or -ticket; für verlaufen entlassene Straflinge: ticket-of-leave; ~schreiben *n* dimissory (letter).

ent-lasten (⌣⌣) **I** *v/a.* 2b. *insep.* 1. to unburden, to unload, to discharge; sich ~ *v/refl.* *fig.* to exonerate o.s. — 2. ☛ jm für eine Summe ~ to credit a p. for a certain amount; to put a sum to a p.'s credit. — **II** G~ *n* 39c. und **Ent-lastung** *f* 49 discharge; exoneration; ☛ crediting.

Ent-lastungs-... (⌣⌣...) in Zssgn. 19. ~bogen ⊙ *m arch.* discharging- (or relieving-) arch; ~zeuge *m* witness for the defence.

ent-lauben (⌣⌣) *v/a.* 2a. *insep.* — ent-blättern I und II; **Ent-laubt-heit** (⌣⌣⌣) *n* 29c. leaflessness; vgl. ent-blättern III.

ent-laufen (⌣⌣) **I** *v/n.* (ist) 29p. *insep.* to run away (seinen Eltern from one's parents), F to give a p. the slip, von Soldaten to desert from the army, vul. enlighten. — **II** G~ *n* 39c. und **Ent-laufung** *f* 49 running away; desertion, escape.

ent-ledigen (⌣⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* (vor machend legen) to rid, free, deliver, discharge, release; der Kleider ~ to unfetter, to unchain; sich einer Sache ~ to rid o.s. of a p., a th.; sich eines Auftrages ~ to execute (or F do) a commission; seiner Notdurft ~ to relieve o.s. or one's bowels; sich seiner Pflicht ~ to acquit o.s. of a duty; sich der Verbindlichkeit ~ to discharge (or perform) an obligation. — **II** G~ *n* 39c. und **Ent-ledigung** *f* 49 (§ 1) liberation, discharge; release, execution, acquittance; discharge; performance.

ent-leeren (⌣⌣) *v.* — aus-leeren ꝛc.

ent-legen (⌣⌣) *a.* 24b. distant, remote, far away, far off, ~ Orte out of the way places; E~heit *f* 49 distance, remoteness.

ent-lehnen (⌣⌣) **I** *v/a.* 2a. *insep.* jm etw. oder etw. von jm ~ to borrow a th. of or from a p.; intransitiv: *b.s.* to plagiarise, *fig.* (herleiten) to derive from. — **II** G~ *n* 39c. und **Ent-lehnung** *f* 49 borrowing; loan; plagiarism; (Herleitung) derivation.

Ent-lehner (⌣⌣) *m* 49a., ~in *f* 50 borrower; aus Büchern *b.s.* plagiarist.

ent-leiben (⌣⌣) **I** mit sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to slay (or make away with) o.s.; to commit suicide. — **II** **Ent-leibung** *f* 49: (Selbst-)E~ung suicide.

ent-leihen ✎ (⌣⌣) *v/a.* 29c. *insep.* — [ent-leihen.]

Entlein (⌣⌣) *n* 30b. — Entchen.

ent-locken (⌣⌣) *v/a.* 2a. *insep.*: jm etwas ~ to draw (or elicit, wheedle) a th. from a p. by flattery, &c.; vgl. ab-locken.

ent-lodern (⌣⌣) *insep.* — auf-lodern.

ent-mannen (⌣⌣) **I** *v/a.* 2a. *insep.* to castrate; *fig.* to emasculate, to enervate. — **II** G~ *n* 39c. und **Ent-mannung** *f* 49 castration; emasculation, enervation.

ent-masten (⌣⌣) *v/a.* 2. b. *insep.* to unmast, dismast, unrig.

ent-menschen (⌣⌣) **I** *v/a.* 2c. *insep.* to divest of human attributes or feeling; Ärzte: to brutalise; entmenscht inhuman. — **II** G~ *n* 39c. und **Ent-menschung** *f* 49 brutalisation; **Ent-mensch-heit** *f* 49 inhumanity.

ent-mummen (⌣⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to [unmask, unmaffle, unwrap.]

ent-mutigen (⌣⌣) **I** *v/a.* 2a. *insep.* to discourage, to dishearten; entmutigt dispondent; von Truppen demoralised. — **II** G~ 39c. u. **Ent-mutigung** *f* 49 discouragement; despondency, demoralisation.

ent-nageln ✕ (⌣⌣) *v/a.* 2d. *insep.* (Geschütze ~ to unspike cannon or guns.

Ent-nahme ☛ (⌣⌣) *f* 23 bei ~ von zwei Tonnen on taking (or purchasing) two tons.

ent-nehmen (⌣⌣) *v/a.* 2d. *insep.* 1. jm eine Last ~ (abnehmen) to take a burden off a p.'s shoulders. — 2. (entziehen) to take (or draw, borrow) from, ☛ aus; jm (aus einer Tasche) ~ to draw a p. for a certain sum. — 3. *fig.* — ab-nehmen 1.

Ent-nehmer ☛ (⌣⌣) *m* 49a. drawer off.

ent-nerven (⌣⌣) **I** *v/a.* 2a. *insep.* to enervate, to unnerve; entnervt enervated. — **II** G~ *n* 39c. und **Ent-nervung** *f* 49 enervation, weakening of the nerves.

ent-nüchtern (⌣⌣) **I** *v/a.* 2d. *insep.* (nüchtern machen) to make sober. — **II** sich ~ (nüchtern werden) to become sober; (ernüchtern) to breakfast; ~ to break one's fast.

ent-ölen (⌣⌣) *v/a.* 2a. *insep.* to oil, to free from oil, from fat, oil.

Entomologe(n) ⚘ (⌣⌣⌣) (gr.) *m* 38 (§ 3) entomologist; **Entomologie** (⌣⌣⌣) *f* 49 od. 38 (§ 3) entomology; **entomologisch** (⌣⌣⌣) *a.* 24b. entomological.

ent-panzern (⌣⌣) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 2d. *insep.* (§ 1b) to unarmor, to strip (off) the armor, to [illustrate.]

ent-pfeifen (⌣⌣) *v/a.* 2a. *insep.* — [ent-pfeifen.]

ent-picken (⌣⌣) *v/a.* 2a. *insep.* to picken (or squeeze, wring) out with fingers.

ent-puppen (⌣⌣) 29b. — *v/refl.* 2d. *insep.* (§ 1b) to unpack, to strip (or burst) the cocoon, to shake from the chrysalis (into a butterfly), *fig.* to throw off one's disguise or mask.

ent-quellen (⌣⌣) *v/n.* (ist) 29d. *insep.* to gush (or bubble, burst) forth from a spring, &c.

ent-quicken (⌣⌣) *v/a.* 2a. *insep.* [illegible]

ent-raten (⌣⌣) *v/a.* 29a. *insep.* [illegible] ~ to dissuade with a th. from a p.

ent-ratzen (⌣⌣) *v/a.* 2a. *insep.* [illegible] ~ to dispossess with a th. [illegible]

ent-rätseln (⌣⌣) *v/a.* 2d. *insep.* to disentangle, to unravel, to unriddle, to solve a mystery, to solve a problem.

ent-rauschen (⌣⌣) *v/n.* (ist) 29c. *insep.* to rush (or be from rapidly) away.

Entrechat [ãtrə'ʃa:] (fr.) *n* 24 (§ 2) [illegible] Tanzes: leaping), *pl.* [illegible]

Entree [ãtre:] (fr.) *n* 24 1. (Eintritt) entrance. — 2. (Eingangsgeld) entrance-fee, [illegible] entrance-hall. — 3. (Vorgericht) first dish (after entree). — 4. (Eintrittsgeld) entrance (or gate-money), (the act of) admission, ~-billet *n* ticket of admission.

ent-reißen (⌣⌣) *v/a.* 29b. *insep.* 1. jm etwas ~ to snatch (to wrest) a th. from a p. (a grasp), sich E~ (begreifen) to take a th. away from a p., sich ent-ringen. — 2. auf Gebiete ~ to save (or rescue) from danger.

Entrepot ☛ [ãtrə'po:] (fr.) *n* 24 1. (Stapelhaus) bonded store or warehouse, [illegible] gaben to (put in) bond. — 2. auch ~-platz *m* (Stapelplatz) [illegible] emporium.

Entrepreneur [ãtrəprə'nø:r] (fr.) *m* 24 (Unternehmer) (building, &c.) contractor [illegible] undertaker; **Entreprise** [ãtrəpri:z] *f* 23 (Unternehmung) undertaking, enterprise, (Vergebung einer Arbeit) contract.

Entrich (⌣⌣) *m* 38 — Entrecht.

ent-richten (⌣⌣) **I** *v/a.* 2a. *insep.* jm etwas ~ to pay a p. (Geld usw.), to [illegible] a debt to a p., to render [illegible] to a p.; sich auf etwas ~ to give [illegible] of a th. — **II** G~ *n* 39c. und **Ent-richtung** *f* 49 payment, discharge.

ent-riegeln (⌣⌣) *v/a.* 2d. *insep.* [illegible]

ent-rieseln (⌣⌣) *v/n.* (ist) 29c. *insep.* to ripple (from, out, out of).

ent-ringen (⌣⌣) 29c. *insep.* **I** *v/a.* to wring (or wrench) from a p.'s [illegible] — **II** sich ~ *v/refl.* to break free, to escape.

ent-rinnen (⌣⌣) **I** *v/n.* (ist) 29c. *insep.* 1. to run (or flow) from, aus jm (or jmds) ~ to run away. — 2. (entweichen) to escape, to flee out of [illegible] — **II** G~ *n* 39c. (§ 2) escape.

ent-rippen ⚙ (⌣⌣) [illegible]

ent-rollen (⌣⌣) 29a. *insep.* **I** *v/a.* (ist) to roll down (or away) from, aus [illegible] to roll away. — **II** [illegible] — [illegible] (or [illegible]) a [illegible]

ent-rennen (⌣⌣) [illegible]

ent-rufen (⌣⌣) **I** [illegible] 2a. *insep.* to remove [illegible] the track of, [illegible] ~ [illegible] to withdraw from public view, [illegible] (human) [illegible] beyond the reach (or [illegible]) of [illegible] — **II** G~ [illegible] **Ent-rufung** *f* [illegible] removal, withdrawal.

ent-runzeln (⌣⌣) [illegible]

ent-rüsten (⌣⌣) **I** [illegible] with [illegible] — 2. [illegible] — **II** [illegible] (indignation) [illegible] — **III** [illegible] (indignation) [illegible]

ent-sagen (⌣⌣) **I** [illegible] — **II** [illegible]

the throne. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ent-sagung** *f* ㊾ (§. I) renunciation; resignation; abdication of the throne. [from salt.]

ent-salzen (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to free

ent-sandt (⏑⏓) *p.p.* von ent-senden (§. ds).

ent-satteln (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *ins.* to unsaddle

Ent-satz ⚔ (⏑⏓) *m* ㊳ relief, raising the siege of a town; zum ~ eines Heeres ꝛc. kommen to relieve (or succour) an army, &c.; die dazu verwendete Mannschaft: relief-column.

ent-säubern (⏑⏓⏑) *insep.* = säubern.

ent-säuern (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep., chm.* to free from acid, durch Wasser: to sweeten; durch Basen: to neutralise. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ent-säuerung** *f* ㊾ *chm.* neutralisation; auch: ⌂ deacidification.

ent-schädigen (⏑⏓⏑⏑) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to indemnify (or compensate) a p. for a loss; to reimburse a p. for money spent; to make amends to a p. for an injury or insult; to remunerate a p. for services rendered; sich für etwas ~ to cover (or make up) a loss. — **II Ent-schädigung** *f* ㊾ (§. I) indemnification, compensation; reimbursement; amends *pl.*; remuneration; gegen E~ung, auch: for a consideration; vor Gericht E~ung erhalten (verlangen) to recover (to claim) damages.

Ent-schädigungs-... (⏑⏓⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~antrag** *m*, **~klage** *f* action, claim for damages; **~betrag** *m*, **~summe** *f* indemnity, amount of damages.

Ent-scheid (⏑⏓) *m* ㊳ = ent-scheiden IV.

ent-scheidbar (⏑⏓–) *a.* ㉔b. determinable.

ent-scheiden (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ⑳o. *insep.* 1. (sich) ~ to decide, to determine; durch einen Spruch ~ to pass (or pronounce) a judgment upon; a. einfach: to pronounce upon; als Schiedsrichter: to arbitrate upon disputes; sich für (gegen) j-n ~ to decide for (against) a p.; die Sache muß sich jetzt ~ it must now be decided (or settled). — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. (endgültig) decisive, conclusive, final; im ~den Augenblick at the critical moment. — **III** ent-schieden *p.p.* und *a.* siehe bsd. Artikel. — **IV Ent-scheidung** *f* ㊾ decision, determination; (final) judgment or sentence; arbitration; der Geschworenen: verdict; *path.*, &c. crisis; eine E~ung treffen to come to a decision, to take one's choice.

Ent-scheidungs-... (⏑⏓⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~grund** *m* motive; final reason; **~schlacht** *f* decisive battle; **~stimme** *f* casting vote; **~stunde** *f* critical (bisw. supreme) hour; **~zeichen** *n med.* critical symptom.

ent-schieden (⏑⏓⏑) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* ent-scheiden. — **II** *a.* ㉔b. (entschlossen, bestimmt) determined, resolute; firm, positive; das ist ein ~er (*a. adv.* ~ ein) Gewinn that's a decided (or decidedly a) gain; ~er Ton peremptory (stärker: authoritative) tone.

Ent-schiedenheit (⏑⏓⏑–) *f* ㊾ (siehe ent-schieden II) determination, resoluteness; firmness; peremptoriness.

ent-schienen 🚂 (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* = ent-gleisen. [unharness.]

ent-schirren (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to

ent-schlafen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ⑳p. *insep.* 1. to drop off to sleep; vgl. ein-schlafen 1. — 2. (sterben) to expire, to breathe one's last; *rel.* im Herrn ~ to go to one's heavenly home; die E~en *pl.* the departed *pl.*

ent-schlagen (⏑⏓⏑) sich ~ *v/refl.* ㉙r. *ins.* to get rid of a th.; sich e-s Gedankens ~ to dismiss (or banish) a thought (from one's mind).

ent-schleichen (⏑⏓⏑) ⑳n. = ent-fliehen.

ent-schleiern (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to unveil (*a. fig.*), to uncover; vgl. ent-hüllen I.

ent-schlichen (⏑⏓⏑) *p.p.* von ent-schleichen.

ent-schließen (⏑⏓⏑) ⑳e. *insep.* **I** sich ~ *v/refl.* 1. to decide (stärker: to determine or resolve) on a th.; er kann sich nicht dazu ~ he cannot make up his mind for it or to do it. — **II** ↖ *v/a.* 2. = auf-schließen 1. — **III ent-schlossen** *p.p.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. (§. I) determined, resolved (vgl. ent-schieden II); kurz entschlossen of quick resolve, prompt (in acting); fest entschlossen zu heiraten bent on marrying. — **IV Ent-schließung** *f* ㊾ = Ent-schluß.

ent-schlossen (⏑⏓⏑) §. ent-schließen III.

Ent-schlossenheit (⏑⏓⏑–) *f* ㊾ 1. = Ent-schiedenheit. — 2. (Thatkraft) energy, pluck.

ent-schlummern (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑d. *insep.* to fall into a slumber.

ent-schlüpfen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to slip (or glide) away from; vgl. ent-gehen.

Ent-schluß (⏑⏓) *m* ㉜ decision, resolution, resolve; e-n ~ fassen, zu e-m Entschlusse kommen to form (or come to) a resolution, to resolve; er kann zu keinem Entschlusse kommen he cannot make up his mind.

ent-schuhen (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to divest (or strip) of shoes or boots.

ent-schuldbar (⏑⏓–) *a.* ㉔b. excusable.

ent-schuldigen (⏑⏓⏑⏑) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* (sich) ~ to excuse (o.s.); to exculpate (o.s.); sich bei j-m ~ to plead an excuse with a p., to apologise to a p.; sich mit Unwissenheit ꝛc. ~ to plead ignorance, &c.; Höflichkeitsphrase: ~ Sie! I beg your pardon!; bitte, ~ Sie mich! I beg to be excused!; es läßt sich nicht (auch ist nicht zu) ~ there is no excuse for it, it is inexcusable. — **II Ent-schuldigung** *f* ㊾ (§. I) excuse, exculpation, plea, apology; (Ausflucht) subterfuge; leere, gute E~ung lame, valid excuse; als E~ung für etwas vorbringen to plead as an excuse for (or in excuse of) a th.; j-n um E~ung bitten to beg a p.'s pardon, to offer an apology to a p.

Ent-schuldigungs-... (⏑⏓⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~grund** *m* plea, excuse; **~schreiben** *n* letter of excuse or of apology. [ab-schuppen I.]

ent-schuppen (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* =

ent-schwärmen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to swarm forth from.

ent-schweben (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to hover (or soar, float) away from.

ent-schwefeln (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep. chm.*, &c.: ⌂ to desulphurate. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ent-schwef(e)lung** *f* ㊾ desulphuration. [Wolle: to scour.]

ent-schweißen ⊕ (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.*

ent-schwimmen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ⑳b. to swim (or float, drift) away from.

ent-schwinden (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ⑳a. *insep.* to disappear (or vanish) from sight; von Tönen: to die away; dem Gedächtnisse ~ to fade from the memory.

ent-schwirren (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to whiz (away) from.

ent-schwommen, ent-schwunden (⏑⏓⏑) *p.p.* von ent-schwimmen, ent-schwinden (§. dse).

ent-seelen (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* (*ant.* be-seelen) to deprive of life; entseelt lifeless, inanimate; die Entseelten *pl.* the dead *pl.*

ent-senden (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉒d. *insep.* to send off (or forth) from; to despatch letters.

ent-setzbar (⏑⏓–) *a.* ㉔b. 1. von Beamten: removable. — 2. ⚔ v. e-r Festung: relievable.

ent-setzen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑c. *insep.* 1. j-n einer Sache (*gen.*) ~ to dispossess a p. of a th.; j-n eines Amtes ~ to dismiss a p. from his post, bsd. *pol.* to turn a p. out of office, zeitweilig: to suspend a p.; des Thrones ~ to dethrone, to depose. — 2. (erschrecken) to frighten; er war entsetzt darüber he was quite alarmed (or terrified, amazed) at it. — 3. ⚔ e-e Festung ꝛc. ~ to relieve (or succour) ...; to raise the siege of ... — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ent-setzung** *f* ㊾ 4. (§. 1) dispossession; dismissal, suspension. — 5. (§. 3) = Ent-satz. — 6. nur **Ent-setzen**: (§. 2) fright; alarm, terror, amazement.

ent-setzlich (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. awful, frightful, horrible, horrid, dreadful, shocking; (gräßlich) atrocious; fast F: ~er (großer) Aufwand F tremendous luxury; *adv* ~ reich F awfully rich; ~ lange Zeit F unconscionable time; **E~keit** (⏑⏓⏑–) *f* ㊾ awfulness.

ent-siegeln (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* Briefe: to unseal; weitS. to (break) open.

ent-sinken (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ⑳a. *insep.* to drop, to sink (down); vgl. ent-fallen.

ent-sinnen (⏑⏓⏑) sich ~ *v/refl.* ㉙b. *insep.* sich einer Sache (*gen.*) ~ to remember (or recollect) a th.; to recall it to one's mind; soviel ich mich ~ kann, oft: as far as my recollection goes.

ent-sittlichen (⏑⏓⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to deprave, to demoralise. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ent-sittlichung** *f* ㊾ depravation, depravity, demoralisation.

ent-sonnen (⏑⏓⏑) *p.p.* von ent-sinnen.

ent-spinnen (⏑⏓⏑) ⑳b. *insep.* **I** *v/a.* to start, originate, begin; (Böses) to scheme. — **II** sich ~ *v/refl.* to arise, originate, begin; es entspann sich ein Streit there ensued a quarrel, a dispute arose.

ent-sponnen (⏑⏓⏑) *p.p.* von ent-spinnen.

ent-sprechen (⏑⏓⏑) **I** *v/n.* (h.) ⑳d. *insep.* 1. e-r Sache (*dat.*) ~ to correspond to a th.; to answer a purpose; j-s Erwartungen (nicht) ~ to come up to (to fall short of) a p.'s expectations; j-s Wünschen ~ to conform (or to comply) with (or to meet) a p.'s wishes. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. ~de (angemessene) Belohnung adequate reward; (dem Klima) ~de Kleidung suitable (or proper, appropriate) clothing; Sofa mit den ~den Stühlen ... with chairs to match; seinem Vorschlage ~d in accordance (or in conformity) with his proposal; dem ~d accordingly, conformably; correspondingly.

ent-sprießen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ⑳e. *insep.* von Pflanzen: to sprout (or spring) forth, to shoot up; auch *fig.* = ab-stammen 1.

ent-springen (⏑⏓⏑) **I** *v/n.* (sn) ⑳a. *insep.* 1. aus dem Gefängnisse ꝛc. ~ to escape from (or to break out of) jail, &c.; entsprungener Sträfling convict at large. — 2. von Quellen: to rise (or spring) from; der Rhein entspringt auf den Alpen ... has its source in the Alps. — 3. *fig.* to arise (or proceed) from, to originate in. — **II Ent-sprungene(r)** *s.* ㉔b.: aus dem Tollhause Entsprungener escaped lunatic.

ent-sprochen (⏑⏓⏑) *p.p.* von ent-sprechen.

ent-sprossen[1] (⏑⏓⏑) ㉑c. = ent-sprießen.

ent-sprossen[2] (⏑⏓⏑) *p.p.* von ent-sprießen.

ent-sprudeln (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑d. *insep.* v. Quellen: to bubble (or burst, gush) forth from.

ent-sprühen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* von Funken: to fly (up) from; to be emitted.

ent-sprungen (⏑⏓⏑) *p.p.* v. ent-springen.

ent-staatlichen (⏑⏓⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to disestablish a church. — **II Ent-staatlichung** *f* ㊾ disestablishment.

ent-stammen (⏑⏓⏑) *insep.* = ab-stammen.

ent-standen (⏑⏓⏑) *p.p.* von ent-stehen.

ent-stehen (⏑⏓⏑) **I** *v/n.* (sn) ⑳t. *insep.* to (a)rise, to spring (or come) into existence, to take birth; to form; (verursacht werden, hervorgehen) to be caused (or engendered) by, to result from; vgl. ent-springen 3; von einem Aufstande, Feuer ꝛc. auch: to break out; große Dinge ~ oft aus kleinen Anfängen ... often spring from ...; was auch daraus ~ mag come of it what may; was wird daraus ~? what will be the end (or upshot) of it (all)? — **II E~** *n* ㊴c. und **Ent-stehung** *f* ㊾ (§. I) rise, birth, formation, origin, beginning; ⌂ genesis, nascence; im E~ (begriffen) still forming, in its first beginning, budding; *chm.*, &c.: ⌂ nascent.

Ent-stehungs-... (⏑⏑⏑...) in Zs.-ngen, 𝔅 **~art, ~weise** *f* (manner of) birth or origin; **~geschichte** *f*, oft: 𝔇 **genesis; ~zustand** *m chem.*, &c.: 𝔇 nascent state.

ent-steigen (⏑⏑) *v/n.* (sn) 90o. *insep.* e-r Sache (*dat.*) ~ to rise (or emerge) from something; weiter. to emanate from a th.

ent-stellen (⏑⏑) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* 1. (sich) ~ to disfigure (o.s.); (verunstalten) to deface, to deform; entstellte (verzerrte) Züge distorted features. — 2. *fig.* to misrepresent (or misstate) facts; to twist (or colour) the true meaning. — **II Ge~** *n* 39c. u. **Ent-stellung** *f* 69 (§. 1) disfigurement; defacement; misrepresentation, misstatement.

ent-stiegen (⏑⏑) *p.p.* von ent-steigen (1. 2a).

ent-strahlen (⏑⏑) *v/n.* (sn) 21a. *insep.* to radiate from; to beam from.

ent-strömen (⏑⏑) *v/n.* (sn) 21a. *insep.* to flow (in streams) from; vgl. ent-quellen.

ent-stürzen (⏑⏑) *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* 21c. *insep.* to rush (or tumble) from.

ent-sühnen (⏑⏑), **-sündigen** (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to purge (or clear) from sin; sich ~ to expiate (or atone for) one's offences. — **II Ge~** *n* 39c. u. **Ge~ung** *f* 69 purgation; expiation, atonement.

ent-täuschen (⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21c. *insep.* (sich) ~ to undeceive (o.s.), to disabuse (from); to disillusion; a p.'s mind; er hat sich (auch: er ist) enttäuscht he is disappointed. — **II Ent-täuschung** *f* 69 disillusionment; disappointment.

ent-thronen (⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to dethrone. — **II Ge~ung** *f* 69 dethronement.

ent-tröpfeln, -tropfen (⏑⏑) *v/n.* (sn) 21d. (u.) *insep.* to trickle (or drip) down.

ent-völkern (⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21d. *insep.* to unpeople; to depopulate; sich ~ to decrease in population; ent-völkert sparsely (or thinly) inhabited. — **II Ent-völkerung** *f* 69 depopulation.

ent-wachsen (⏑⏑) *v/n.* (sn) 29r. *insep.* 1. von Pflanzen: dem Boden ~ to grow (or sprout) from the soil. — 2. s-n Kleidern ~ to outgrow one's clothes; sie ist den Kinderschuhen, der Schule ent-wachsen she is no longer a child, a school-girl, er ist der Rute ent-wachsen he has outgrown the rod.

ent-waffnen (⏑⏑) **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) 21d. *insep.* to disarm. — **II Ge~** *n* 39c. und **Ent-waffnung** *f* 69 disarmament.

ent-walden (⏑⏑) **I** *v/a.* 21b. *insep.* to clear of woods; (abholzen) to deforest. — **II Ge~** *n* 39c. u. **Ge~ung** *f* 69 deforestation.

ent-wandt (⏑⏑) *p.p.* v. ent-wenden (able.)

ent-wasserbar (⏑⏑⏑) *a.* 24b. *agr.* drain-

ent-wässern (⏑⏑) **I** *v/a.* 21d. *insep.*, *agr.* to drain a field, a bog; 𝔇 to desiccate a substance; *chem.* Alkohol ~ to rectify ... — **II Ge~** *n* 39c. u. **Ge~ung** *f* 69 (§. 1) draining, drainage; 𝔇 desiccation, *chem.* rectification; **Ge~ungs-kanal** *m*, **-rohre** *f* ⊙ *agr.* drain.

ent-weder (⏑⏑) *cj.* mit folgendem „oder": either ... or; ~ laßt du es ihm, oder ich (sage es ihm) either you tell him or I (shall); ~, oder! etwa (you must do) either one thing or the other! [sex a woman.]

ent-weiben (⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to un-

ent-weichen (⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) 30n. *insep.* allg. to escape (a ⊙ v. Gas u. l.), verschwinden) to disappear; von Personen: to flee, to abscond, f. to make o.s. scarce, vgl. entgehen 1. — **II Ge~** *n* 39c. u. **Ent-weichung** *f* 69 (§. 1) escape, disappearance, flight; **Ge~ungs-klappe** ⊙ *f* discharge valve.

ent-weihen (⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. Priester: to degrade. — 2. heilige Orte: to desecrate, to profane; (Kloster) to polluto. — **II Ge~** *n* 39c. u. **Ge~ung** *f* 69 degradation; desecration, profanation, pollution.

Ent-weiher (⏑⏑) *m* 40a. deserter.

ent-wenden (⏑⏑) **I** *v/a.* 22a. (j. wenden) *insep.* (e-m etwas) to abstract, (heimlich) to pilfer, filch, purloin; (Raffinerie) to embezzle. — **II Ge~** *n* 39c. u. **Ent-wendung** *f* 69 (§. 1) abstraction; pilfering, embezzlement.

Ent-wender (⏑⏑) *m* 40a. pilferer; purloiner; (Kassenbote) embezzler.

ent-werfen (⏑⏑) **I** *v/a.* 30d. *insep.* 1. to trace out a design; (Skizze) to sketch, draught, (rough)draw; to make a rough sketch (or draught) of. — 2. *fig.* Pläne ~ (ausdenken) to devise (or to contrive, to concoct, to lay out) schemes or plans. — **II Ge~** *n* 39c. u. **Ent-werfung** *f* 69 tracing, &c. (§. 1)

Ent-werfer (⏑⏑) *m* 40a. designer; *fig.* von Plänen: contriver, concocter.

ent-werten (⏑⏑) **I** *v/a.* 21b. *insep.* to depreciate; to debase; (außer Kurs setzen) to call in; ⊕ to demonetise; ✉ Briefmarken to deface, to cancel; entwertet, auch: reduced in value. — **II Ge~** *n* 39c. u. **Ent-wertung** *f* 69 depreciation, debasement; ⊕ demonetisation, ✉ defacement.

ent-wickeln (⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21d. *insep.* 1. (sich) ~ to develop (o.s.); sich aus e-r Puppe zu einem Schmetterling ~ to become) transformed from a chrysalis into a butterfly; ♈ Gase: to evolve, to disengage. — 2. (aufrollen) to unroll, to unfurl; (entfalten) to unfold; ⚔ to deploy, to form, *fig.* im Drama: to unravel a plot. — 3. p-s Anlagen ~ (ausbilden) to develop (or form) a p.'s talents; seine Gedanken ~ (laut entwickeln) to evolve, to elucidate, to set forth ... — 4. Beweise ~ (an den Tag legen) to show ..., to give proof of ... — **II Ge~** *n* 39c. und **Ent-wickelung** *f* 69 5. (§. 1) development, growth; evolution. — 6 (§. 2) ⚔ deployment, formation; im Drama: (pl.) denouement, im Trauerspiel auch: catastrophe. — 7 (§. 3) elucidation, exposition.

Ent-wick(e)lungs-..., **E~...** (⏑⏑⏑...) in Zsgn oft ... of development, 𝔅 **~fähig** *a.* capable of development (or growth), **~gang** *m* course of dev.; *phys.* auch: evolution; **~krankheit** *f path.* Sterbe Beule (Bubonenpest) disease, **~lehre** *f* theory of evolution, **~periode** *f* (junger Leute: age of) puberty; **~stufe** *f* stage of dev.; **~theorie** *f* = ~lehre.

ent-winden (⏑⏑) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 30a. *insep.* to wring (or wrench) from, vgl. ent-reißen 1, sich ~ to disengage o.s. from.

ent-wirren (⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to disentangle (or unravel) a skein; *fig.* to puzzle out a problem. — **II Ge~** *n* 39c. u. **Ent-wirrung** *f* 69 disentanglement.

ent-wischen (⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) 30n. *insep.* to slip (or steal away) from; to get away or off, to make tracks; er ist uns entwischt: he has given us the slip. — **II Ge~** *n* 69c. slipping &c. (§. 1); (Ausweichen) escape.

ent-wohnen (⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to wean a child (from the breast); er Sache (gen.) oder von etwas ~ (auch sich ~ *v/refl.*) to break a p. (or of a habit) of ..., to leave off smoking, &c.; bei Kindern entwohnt dem entwöhnt from mother's breast, unaccustomed to work, [illegible] and disused to it. — **II Ge~** *n* 39c. und **Ent-wohnung** *f* 69 weaning; disuse.

ent-wollen (⏑⏑) *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to unload, sich [illegible] sich die Sky cleared (or brightened) up; entwölkt unclouded, [illegible]

ent-worfen (⏑⏑) *p.p.* von ent-werfen.

ent-wunden (⏑⏑) *p.p.* von ent-winden.

ent-würdigen (⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to degrade, to debase. — **II Ge~** *n* 39c. und **Ge~ung** *f* 69 degradation, debasement.

Ent-wurf (⏑⏑) [ent-werfen] *m* 40a. 1. (Zeichnung) (rough) sketch, [illegible] draft, design. — 2. [illegible] project, scheme. — 3. [illegible] draft or sketch or outline or copy.

ent-wurzeln (⏑⏑) **I** *v/a.* 21d. *insep.* to uproot, to root out; *fig.* to eradicate, to [illegible] — **II Ge~** *n* 39c. u. **Ent-wurzelung** *f* 69 *fig.* extirpation, eradication.

ent-zaubern (⏑⏑) **I** *v/a.* 21d. *insep.* to disenchant. — **II Ge~** *n* 39c. und **Ent-zauberung** *f* 69 disenchantment.

ent-ziehen (⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* *insep.* 1. j-m etwas ~ to withdraw (or withhold) a th. from a person, to take it away (or to abstract it) from a person, (rauben) to rob (or deprive) a p. of a th., j-m den Boden (oder den Grund) ~ to cut the ground from under a p.'s feet; sich (heimlich) von Gericht ~ to go abroad (or to depart) out of reach; *surg.* j-m Blut ~ to bleed a p. — 2. sich einer Sache (dat.) ~ to withdraw (or retire) from a th., sich der Verantwortung ~ to be free from justice, das entzieht sich aller Berechnung it baffles (or defies) all calculation. — **II Ge~** *n* 39c. und **Ent-ziehung** *f* 69 withdrawal (deprivation, [illegible] abstraction, [illegible] disentanglement, *chem.* [illegible]

ent-ziehbar [illegible]

Ent-zifferer (⏑⏑⏑) *m* 40a. decipherer.

ent-ziffern (⏑⏑) **I** [illegible] *insep.* to decipher writing; *tel.* [illegible] to decode, *fig.* to [illegible] — **II Ge~** *n* 39c. und **Ent-zifferung** *f* 69 deciphering, *tel.* decoding, **Ge~ungs-kunst** *f* art of deciphering.

ent-zinnen ⊙ [illegible] free from tin.

ent-zogen (⏑⏑) *p.p.* von ent-ziehen (1. 2a).

ent-zücken (⏑⏑) **I** [illegible] *insep.* to charm, enchant, enrapture; er war entzückt über die Blumen ... delighted with ... — **II Ge~** *n* 39c. u. **Ent-zückung** *f* 69 rapture, delight; Ärzte: [illegible]

ent-zügeln (⏑⏑) [illegible] *insep.* [illegible] to unbridle ..., *fig.* [illegible] unbridled, [illegible]

ent-zündbar (⏑⏑) [illegible] (auch *fig.*), combustible, inflammable; **E~keit** (⏑⏑⏑) *f* 69 inflammability [illegible]

ent-zünden (⏑⏑) **I** [illegible] *insep.* [illegible] to kindle, ignite, light, set on fire; *fig.* to inflame (or kindle) [illegible] — **II** sich ~ *v/refl.* to kindle, ignite, catch fire, [illegible] und *fig.* to be [illegible] [illegible] — **III Ent-zündung** *f* 69 kindling, ignition, &c. (§. 1); [illegible] *fig.* inflammation, irritation; **Ent-zündungs-fieber** *n*, **-krankheit** *f* inflammatory [illegible]

ent-zündlich [illegible]

ent-zwei (⏑⏑) [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

estrange; entzweit, a. divided, at variance, F at loggerheads. — **II** sich ~ *v/refl.* to fall out with one another. — **III Ent-zweiung** *f* 49 (s. I) disunion, discord, division; estrangement; (Zank) quarrel.

Enzian ♀ (ˈ(ˇ)-) [lt.] *m* 38 gentian (*Gentia'na*); **~-bitter** *n chm.* gentianin(e).

E-ocän, e~ ⊡ (-ˇtß¹) [grch.] *n* 38 u. *a.* 24b. *geol.* (früheste Tertiär-bildung betr.) eocene.

E-os (ˈˈˇ) [grch.: Morgenröte] *npr.f. inv.* Eos; *poet.* oft: (rosy-fingered) Aurora.

Epakte ⊡ (ˇˇˇ) [grch.] *f* 53 *ast.* (Unterschied zwischen Sonnen- und Mond-jahr) epact.

Eparch (ˇˇch) [grch.: Statthalter] *m* 51 eparch; **Eparchie** (ˇˇch¹) *f* 49 eparchy.

Epaulett(e), bsd. ⚔ (-poˇ(ˇ) [fr.] *n* 56 (*f* 53) shoulder-knot, epaulet(te).

Epenthese ⊡ (ˇˇ¹ˇ) [grch.] *f* 53, **Epenthesis** (ˇˇˇˇ) *f* 49 (*pl.* a. ...ses) *gr.* (Einschaltung v. Buchstaben) epenthesis; **epenthetisch** (ˇˇ¹ˇ) *a.* 24b. *gr.* (eingeschaltet) epenthetic(al).

Ephebe (ˇf¹ˇ) [grch. *e'phēbos*: Jüngling] *m* 52 Altertum: (Greek) youth or young man (from 18 to 20 years old).

ephemer(isch) ⊡ (ˇf-¹(ˇ) [grch.] *a.* 24b. (eintägig, vergänglich) ephemer*al*, ...ous, transitory, transient; **Ephemeriden** (ˇf-ˇ¹ˇ) *f/pl.* 53: a) *ast.* (Tagestafeln, Kalender) ephemeris; almanac; b) (litter. Tageserscheinungen) daily papers *pl.*, periodicals *pl.*

Epheser (¹fˇˇ) [Ephesus, alte grch. Stadt in Klein-Asien] *m* 40a., **~in** *f* 50, **ephesisch** (ˇf¹ˇ) *a.* 24b. Ephesian; *a.* auch: Ephesine.

Epheu ♀ (¹f-) [a/d. *ebah*] *m* 56 ivy (*He'dera helix*); mit ~ bekleidet ivy-clad.

Epheu-..., **ephen-...** (ˈˈf-...) in Zsgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* ivy-like, ⊡ hederaceous; **~bekränzt** *a.* ivy-crowned; **~bewachsen** *a.* ivy-grown; **~blatt** *n* ivy-leaf; **~harz** *n* ivy-resin; **~umhüllt, ~umrankt** *a.* ivy-mantled, entwined with ivy.

Ephor (ˇf¹) *m* 51, **~us** (¹fˇˇ) *m* 57 [grch.: Aufseher] ephor; overseer; *eccl.* elder; superintendent; **Ephorat** *n* 38, **Ephorie** *f* 49 und 53 (ˇfˇ¹) (Fünfmänner-Rat in Sparta) ephoralty; *eccl.* eldership; superintendent's office.

epicön(isch) ⊡ (ˇˇtß¹(ˇ) [grch.] *a.* 24b. *gr.* von Tiernamen: (geschlechtslos) epicene.

Epicyklo-ide ⊡ (ˇˇtßˇˇ¹ˇ) [grch.] *f* 53 *math.* (Kurve, welche ein Punkt e-r Kreis-peripherie beschreibt, die auf der Außenseite e-s anderen Kreises vorauroollt) epicycloid.

Epidemie ⊡ (ˇˇ-¹) [grch.] *f* 49 u. 53 *path.* (Seuche) epidemic; **epidemisch** (ˇˇ¹ˇ) *a.* 24b. epidemic, epidemical.

Epidermis ⊡ (ˇˇˇ) [grch.] *f* 24 (*pl.* a. Epidermen) ♀ u. *anat.* (Oberhaut) epidermis; F top (or outside) skin.

Epidot ⊡ (ˇˇ¹) [grch.] *m* 38 *min.* epi-[dote.]

Epigone ⊡ (ˇˇ¹ˇ) [grch.] *m* 52 *myth.*, &c. (Nachkomme) descendant (of old worthies); **~n-kampf** *m myth.* war of the epigones; **~n-perio'de** *f* [auch **Epigonentum** *n* 25] decadence (or decay) in literature, &c.

Epigramm (ˇˇˇ) [grch.] *n* 38 (Sinnspruch, treffendes Wort) epigram; **~atiker** (ˇˇˇ¹ˇˇ) *m* 40a. etwa: coiner of epigrams; **e~atisch** (ˇˇˇ¹ˇ) *a.* 24b. epigrammatic; auch oft: pithy, terse; **~atist** (ˇˇˇˇˇ) *m* 51 (a. **~endichter** *m* 40a.) epigrammatist.

Epigraph (ˇˇ¹f) [grch.] *n* 38 (Inschrift) epigraph; **~ik** (ˇˇ¹fˇ) *f* 49 epigraphics; **e~isch** (ˇˇ¹fˇ) *a.* 24b. epigraphic(al).

Epik (¹ˇ) [grch.] *f* 49 (erzählende Dichtkunst) epic poetry; **~er** (¹ˇˇ) *m* 40a. epic poet.

Epikure-er (ˇˇ-¹ˇ) [Epikuros, grch. Philosoph, 342–270 v. Chr.] *m* 40a. (Genußmensch) epicure(an); **epikure-isch** (ˇˇ-¹ˇ), **...risch** (ˇˇ¹ˇ) *a.* 24b. epicurean; self-indulgent; **Epikure-ismus** (ˇˇ--ˇˇ), **...rismus** (ˇˇ-ˇˇ) *m* 45 epicurean(ism.

Epilepsie (ˇˇˇ¹) [grch.] *f* 49 od. 53 *path.* (Fallsucht) epilepsy, falling sickness; **Epileptiker** (ˇˇˇˇ) *m* 40a., **epileptisch** (ˇˇˇˇ) *a.* 24b. epileptic; an epileptischen Anfällen leiden, oft: to be subject to epileptic fits.

Epilog (ˇˇ¹) [grch.] *m* 38 (Schlußwort) epilogue; after-speech; **e~isch** (ˇˇ¹ˇ) *a.* 24b. (schlußwort-artig) epilogistic.

Epiphanias-Fest (ˇˇfˈˈ(ˇ)-ˇˇ) [grch. *epipha'neia*: Erscheinung] *n* 38 *eccl.* (Dreikönigstag, 6. Januar) Epiphany.

Epirot (--¹) [Epiros, nord-grch. Landschaft] *m* 51, **~in** *f* 50 Epirot(e); **e~isch** *a.* 24b. Epirotic.

episch (¹ˇ) [grch.] *a.* 24b. (erzählend) epic; [~er Sagenkreis epic cycle.]

episkopal (ˇˇˇ¹) [grch.] *a.* 24b. (bischöflich) episcopal; **E~-kirche** *f* Episcopal (in England auch: Anglican) Church; **Episkopat** *m* und *n* 38 (Bischoftum) episcopate.

Episode (ˇ-¹ˇ) [grch.] *f* 53 (Zwischenfall) episode; **episodisch** *a.* 24b. episod(ic)al.

Epistel (ˇˇˇ) [lt. *epi'stola*: Brief] *f* 53 epistle; *fig.* j-m die ~ lesen to give a p. a (good) talking to or F a (long) lecture.

Epitaph(ium) (ˇˇ¹f([ˇ]ˇ) [grch.] *n* 38 (53) (Grabschrift) epitaph.

Epithalamium (ˇˇ-¹(ˇ)ˇ) [grch.] *n* 53 Alt.: (Hochzeitslied) epithalamium.

Epitheton (ˇˈˈˇ) [grch.] *n* 53 *rhet.*, &c. (Beiname; urspr. in Homer) epitheton.

Epitomator (ˇˇ-¹ˇ) [lt.] *m* 43 (Verfasser eines Auszuges) epitomist, epitomiser; **Epitome** (ˇ¹ˇ-) *f* 53 epitome, summary.

Epoche (ˇˇch) [grch.] *f* 53 (Zeit-abschnitt) epoch; ~ machend epoch-making.

Epode (ˇ¹ˇ) [grch.] *f* 53 Altert.: (Schlußgesang) epode; **epodisch** *a.* 24b. epodic.

Epopöe (ˇˇ¹ˇ) [grch.] *f* 53, **Epos** (ˈˈˇ) *n* (*sg. inv.*, *pl.* E'pen) (Heldenlied) epic (poem).

Eppich ♀ (ˇˇ) [lt.] *m* 38: a) = Sellerie; b) = Efeu.

☞ **Equi...** s. a. Äqui...

Equilibrist (---ˇ) [lt.] *m* 51, **~in** *f* 50 equilibrist; *a.* = Seil-tänzer.

Equipage (-k(w)ˇ¹Gˢ) [fr.] *f* 53: a) (elegant) carriage; b) (Schiffsmannschaft) (ship's) crew; c) ✎ = Equipierung.

equipieren (-k(w)ˇ¹ˇ) [fr.] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. (sich) ~ to equip (o.s.), to fit (o.s.) out; F to rig o.s. out. — **II E~** *n* 39c. u. **Equipierung** *f* 49 equipment, outfit; F rig-out; **E~ungs-gelder** *n/pl.*, **-kosten** *pl.* allowance (or charges) for outfit, cost of equipment or of outfit.

er (¹) **I** *personal pron.* der dritten Person (*gen.* sein(er), *dat.* ihm, *acc.* ihn; *pl.* sie, *gen.* ihrer, *dat.* ihnen, *acc.* sie) 1. von männlichen Personen u. Tieren: he; er selbst he himself; von Dingen meist: it; selten personifizierend: he, zB. wo ist mein Hut? da ist er where is my hat? there it (*co.* auch: he) is. — 2. bsd. ehm. in der Anrede an Untergebene: you (zweite Person *pl.*); er behauptet also you then assert. — **II Er** *inv.* 3. *s/m.* von Personen und Tieren: der Er und die Sie the he and the she; the male and the female. — 4. *s/n.* ich verbitte mir das Er, etwa: I won't be addressed like a valet, I must ask you to address me properly.

er-... (ˇ) [a/d. *us*] Vorsilbe (in Zsgn mit *verbs*, immer *insep.*) 1. bildet Zeitwörter aus Adjektiven, zB. er-leichtern to make easy aus „leicht easy". — 2. bz. Erwerbung, Auswirkung, zB. er-schreiben to gain by writing. — 3. bz. Töten, Sterben durch die im *v.* ausgedrückte Handlung, zB. er-schlagen to slay, er-frieren to die of cold. — 4. bz. Aufwärtsbewegung, zB. er-stehen to rise from the ground. — 5. bz. Hervorbringen, zB. er-lügen to obtain by lying. — 6. bz. Verstärkung des Ausdrucks, zB. er-wägen to weigh (in one's mind).

☞ Über die Konjugation der mit er- zusammengesetzten *verbs* siehe die Bemerkung zu 23.

er-achten (ˇˇˇ) **I** *v/a.* 21b. *insep.* = achten 2; etwas für dienlich, nötig ~ to deem (or consider) a th. useful, necessary. — **II E~** *n* 39c. judgment; m-s E~s, nach m-m E~ in my opinion, F as I take (or look upon) it.

er-angeln (ˇˇˇ) *v/a.* 21d. *insep.* to catch with the rod or the line, to fish; bsd. *fig.* to hook, to net.

er-arbeiten (ˇˇ-ˇ) *v/a.* 21b. *insep.* to gain (or achieve) by (one's) work or labour.

erasmisch ⊡ (ˇˇˇ) [Desiderius Erasmus von Rotterdam, 1467–1536] *a.* 24b. Erasmian.

Erb-..., **erb-...** (ˈˢ...) in Zs.-setzungen. **I** oft: hereditary ... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~adel** *m* hereditary nobility; **~anfall** *m* legacy; **~anspruch** *m* claim to an estate or an inheritance; **~anteil** *m* = ~teil; **~aus-ein-ander-setzung** *f* liquidation of an estate; **~begräbnis** *n* family tomb or vault; **~berechtigung** *f* = ~recht; **~besitz** *m* hereditary property; family estate; weitS. freehold (land); **~bestand** *m* = ~pacht; **~eigen** *a.* hereditary, inherited; **~eigentum** *n* = ~besitz; **~eigentümer** *m* owner of a family estate; **eigentümlich** *a.* = ~eigen; **~einsetzung, ~ernennung** *f* appointment of an heir; **~fähig** *a.* capable of succeeding (to an estate); **~fähigkeit** *f* capability of succession; **~fall** *m* (case of) succession; heritage; **~fällig** *a.* due by right of inheritance, of succession; **~fehler** *m* hereditary fault, vice or defect; **~feind** *m* h. foe, sworn (or mortal) enemy; **~feindschaft** *f* hereditary (or mortal) enmity; **~folge** *f* right of succession; **~folge-Frage** *f* question of s.; **~folge-Krieg** *m* war of s.; **~folge-Recht** *n* = ~folge; **~folger** *m* successor; **~fürst(in** *f*) h. prince(ss); **~genoß** *m* joint-heir; **~gerichts-herr** *m* bsd. ehm. justiciary of a court-baron; weitS. lord of the manor; **~grind** *m path.* h. scab; (Grindkopf) P scald-head; **~grund** *m*, **~gut** *n* inherited estate; manor, heirloom; vgl. ~besitz; **~herr** *m* lord of the manor, owner of the estate; **~herrlich** *a.* manorial; **~herrschaft** *f* h. possession; **~huldigung** *f* oath of fealty to the hereditary prince; **~krankheit** *f* h. disease; **~lasser(in** *f*) *m* testator, *f* testatrix; **~lassungs-Recht** *n* right of bequeathing one's property; **~leh(e)n(s-Gut)** *n* h. estate or fief, jur. auch: fee-simple; entail; **~leh(e)ns-Herr** *m* = ~herr; **~los** *a.*: a) (ohne Erben) heirless, without an heir; b) (der Erbschaft beraubt) disinherited; **~nehmer** *m* = Erbe I; **~onkel** *m* (**~tante** *f*) wealthy uncle (aunt) whose property one hopes to inherit; **~ordnung** *f* order of succession; **~pacht** *f* hereditary tenure (of land); (Lehnsgut) copyhold; **~pächter(in** *f*) *m* h. tenant; copyholder; **~prinz(essin** *f*) *m* h. prince(ss); **~recht** *n* h. right; right of inheritance or of succession; **~register** *n* rent-roll; **~reze'ß** *m* jur.: = ~vergleich; **~sasse** *m* h. proprietor; **~satzung** *f* jur.: will, bequest; **~schaden** *m* = ~fehler; **~schleicher(in** *f*) *m* legacy-hunter; **~schleicherei** *f* legacy-hunting; **~schuld** *f* encumbrance on an (inherited) estate; **~stiftung** *f* = ~lehen; **~stück** *n* heirloom; **~sünde** *f rel.* original sin; **~tante** *f* siehe ~onkel; **~teil** *m* (share of an) inheritance; **~teilung** *f* division of an inheritance; **~tochter** *f* daughter who is to come into a fortune, oft a. (rich) heiress; **~verbrüderung** *f* mutual agreement of succession; **~vergleich** *m* jur.: settlement of claims to an inheritance; **~vermächtnis** *n* legacy; bequest; **~vermögen** *n* patrimony; **~vertrag** *m* = ~vergleich; **~zins** *m* ground-rent; **~zins-gut, -leh(e)n** *n* copyhold.

er-bangen (ˇˇˇ) *v/n.* (sn) 21a. *insep.* to tremble with fear, to be full of anxiety.

er-barmen (⌣⌣) 2 a. *insep.* **I** sich ~ *v. refl.* u. *v/impers.* sich j-s, über j-n ~ to have pity on a p., to have commiseration with (or compassion on) a p.; es erbarmt mich j-s I feel pity for a p.; Ausrufe: daß sich ob. es Gott erbarme! (the) Lord be merciful!, F Good gracious!, etc., God-a-mercy! — **II** *v/a.* es erbarmt mich I pity (or commiserate) him; *vro.* sie fingen, daß Gott erbarme ... pitifully, miserably. — **III** E~ *n* ☞ c. und **Er-barmung** *f* ☞ pity, commiseration, compassion; ohne E~ without mercy, pitiless; zum E~ piteous, pitiful.

er-barmens-... (⌣⌣⌣..) in Zsgn = *a.*: **~wert, ~würdig** *a.* deserving pity, piteous.

Er-barmer (⌣⌣) *m* ☞ a., **~in** *f* ☞ pitiful (or merciful) p.; *rel.* God of mercy.

er-barmlich (⌣⌣) *a.* 24 b. (traurig) pitiable; (elend) miserable, wretched, deplorable; (abscheulich) detestable, (lächerlich) paltry, mean; E~keit *f* ☞ pitiableness; miserable state, wretchedness; paltriness, meanness.

Er-barmungs-..., **e~-...** (⌣⌣⌣...) in Zsgn, bes.: **~los** *a.* merciless, pitiless, callous; **~reich, ~voll** *a.* merciful, compassionate; **~wert, ~würdig** *a.* = er-barmens-wert.

er-bauen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. to build (up), to construct, to raise; to erect a building, a monument; er Städte oft to found; *prov.* Rom ist nicht in einem Tage erbaut Rome was not built in a day. — 2. *fig.* (auch: sich ~ *v/refl.*) to edify; sich an etwas ~ to be edified by a th.; solche Dinge ~ (ergötzen) mich wenig ... give me (but) little pleasure. — **II** E~ *n* ☞ c. und **Er-bauung** *f* ☞ construction; foundation; *fig.* edification.

Er-bauer (⌣⌣) *m* ☞ a. builder, constructor; einer Stadt, founder.

er-baulich (⌣⌣) *a.* 24 b. *fig.* edifying; E~keit *f* ☞ edifying nature; edification afforded by a th.; *rel.* devotional character.

Er-bauungs-... (⌣⌣⌣...) in Zsgn meist *rel.*, bes.: **~buch** *n*, **~schrift** *f* devotional book, (religious) tract; **~stunde, ~übung** *f* devotional hour, exercise of devotion; **~vortrag** *m* religious address.

Erbe (⌣) [got. *arbi*, agl. It. *orbus*: verwaist] **I** *m* ☞, **Erbin** *f* ☞ heir, *f* heiress; successor; bib. jur. a. inheritor (*f* ...ress, ...rix); j-n zum ~n einsetzen to appoint (or make) a p. one's heir(ess). — **II** *n* ☞ b. (Nachlaß) inheritance, inherited estate; bequest; bib. in gct. Spr.: heritage.

er-beben (⌣⌣) **I** *v/n* (h und is) 21 a. *insep.* to shake (or tremble) with fear; (zuckend) to quake, to quiver. — **II** E~ *n* ☞ c. shaking, &c. (s. I); (Angst) dread.

erben (⌣) 21 a. **I** *v/a* etwas von j-m ~ to inherit s.th. from a p.; j-s (ganzes) Vermögen ~ to come into a p.'s (whole) fortune; to succeed to a p.'s estate or property. — **II** *v/n.* (sein), meist gr. sich ~ *v/refl.* to be transmitted (or handed down) by inheritance (von Krankheiten: by heredity); to descend from generation to generation.

er-beten[1] (⌣⌣) *v/a.* 21 b. *insep.* to obtain by one's prayer(s) or petition.

er-beten[2] (⌣⌣) *p.p.* von er-bitten (s. ed).

er-betteln (⌣⌣) *v/a.* 21 d. *insep.* to obtain by begging or soliciting.

er-beuten (⌣⌣) *v/a.* 21 b. *insep.* to take (or secure) as booty, to capture, to carry off (as prize); Er-beuter *m* ☞ a. captor.

er-bieten (⌣⌣) **I** sich ~ *v/refl.* 24 *insep.* to offer (o.s.) to do a thing, (freiwillig) to volunteer to do a th. — **II** E~ *n* ☞ c. und **Er-bietung** *f* ☞ (voluntary) offer.

Erbin (⌣) *f* ☞ s. Erbe I.

er-bitten (⌣⌣) *v/a.* 21 *insep.* 1. etwas von j-m ~ to ask (flehentlich: to solicit or to petition) a p. for a th., ☞ umgehende Antwort wird erbeten an answer by return is (earnestly) requested; sich (*dat.*) eine Gunst ~ to beg for a favour. — 2. (erlangen) to obtain by entreaty. — 3. j-n ~ (bewegen) to move a p. by one's entreaties; er läßt sich nicht ~ he won't flinch or yield.

er-bittern (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 d. *insep.* to embitter, (härter) to irritate, nettle, provoke, exasperate; auf j-n erbittert bitter against a p. — **II** Er-bitterung *f* ☞ irritation, exasperation.

er-bittlich (⌣⌣) *a.* 24 b. flexible, yielding.

Erbi-um ☞ (⌣⌣⌣) [Ytterbo in Schweden] *n* ☞ (o. *pl.*) *chm.* (Metall) erbium (Er ob. E).

er-blassen (⌣⌣) *v/n* (sein) 21 c. *insep.* 1. to grow (or turn) pale (vor Zorn with anger); (von Farbe auch: to fade (away), to pale, F to fly. — 2. *fig.* (sterben) to die, to expire, to pass away; *poet.* du sollst am Kreuze ~ (SCH.) thou shalt perish on the cross.

er-bleichen (⌣⌣) *v/n.* (sein) 24 a., bisw. 21 a. *insep.* = er-blassen.

erb-lich (⌣) *a.* 24 b. hereditary, (vererbbar) inheritable; E~keit *f* ☞ hereditariness; *physiol.* auch: heredity.

er-blicken (⌣⌣) *p.p.* von er-bleichen (s. ed).

er-blicken (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* to behold, view, perceive; (entdecken) to discover, to espy; to catch sight (or to get a glimpse) of; to descry a sail, &c.; das Licht der Welt ~ to come into the world, to be born.

er-blinden (⌣⌣) **I** *v/n.* (sein) 24 b. *insep.* to grow (F to go) blind, to lose one's sight. — **II** E~ *n* ☞ c. und **Er-blindung** *f* ☞ loss of (one's) sight.

er-blühen (⌣⌣) *v/n.* (sein) 21 a. *insep.* = auf-blühen.

er-borgen (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* to borrow from; erborgt borrowed or [illegible] (phrases, &c.), *fig.* [illegible].

er-bosen (⌣⌣) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 24 c. *insep.* (sich) ~ to make (to grow) angry.

er-boten (⌣⌣) *p.p.* von er-bieten (s. ed).

er-bötig (⌣⌣) *a.* 24 b.: zu etwas ~ ready (or willing) to do (or to perform) a th.

er-bracht (⌣⌣) *p.p.* von er-bringen (s. ed).

er-brausen (⌣⌣) *v/n.* (sein) 24 a. *insep.* to (begin to) roar; vgl. brausen I.

er-brechbar (⌣⌣) *a.* 24 b. easily broken open or into, auch: easy to break open.

er-brechen (⌣⌣) 24 d. *insep.* **I** *v/a.* = er-bricht 1. — **II** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* to vomit (or bring up) one's food; sich ~ wollen to heave, to feel nauseous or sick; to retch. — **III** E~ *n* ☞ c. Er-brechung *f* ☞ vomiting, [illegible] vomition, [illegible]; [illegible] (E~ nausea, sickly) feeling; E~ erregend nauseous, emetic, F sickly (taste, &c.).

er-bringen (⌣⌣) *v/a.* 24 a. *insep.* 1. = ein-bringen 2. — 2. [illegible] einen Beweis ~ to produce (clear) evidence.

er-brochen (⌣⌣) *p.p.* von er-brechen (s. ed).

Erbs-..., **e~-...** (⌣⌣) in Zsgn = Erb-...

Erbschaft (⌣) *f* ☞ inheritance, (vermachtes) legacy, agl. Erbe II, er hat eine ~ gemacht he has a large fortune left him, bei ~ erfolgt machen to inherit.

erbschaftlich (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. relating to an inheritance or a legacy or a bequest.

Erbschafts-... [illegible] **~anspruch** *m* claim to an inheritance or a [illegible], **~anteil** *m* = Erb-teil, **~forderung** *f* = ~anspruch, **~gericht** *n* court of probate, **~masse** *f* estate to be divided among the heirs, **~sache** *f* matters pl. [illegible] relating to an inheritance, **~steuer** *f* probate duty, **~testamentin** *f*, **~testator** *m*, *f* [illegible], **~verfügung** *f* will, [illegible] last will and testament.

Erbse (⌣) [ob. [illegible]] *f* ☞ pea (Dorsch), [illegible] (or shelled) pea; [illegible] (Dachgeschoßfenster) [illegible], pea-pudding.

Erbsen-..., **erbsen-...** [illegible] **~eisen** [illegible], **~erbse** [illegible], **~erde** [illegible], **~gelb** [illegible], **~grün** [illegible], **~hülse** *f* [illegible], **~käfer** *m* [illegible], **~kraut** [illegible], **~mehl** *n* [illegible], **~stein** *m* [illegible], **~stroh** *n* [illegible], **~suppe** *f* [illegible].

er-buhlen (⌣⌣) *v/a.* [illegible] *insep.* [illegible] by courtship or by [illegible].

Erd-..., **erd-...** (⌣) in Zsgn **I** [illegible] (the) earth, earth-..., [illegible] **II** [illegible] **~adel** *m* [illegible], **~apfel** *m* [illegible], **~arbeiten** [illegible], **~arbeiter** *m* excavator, [illegible], **~art** *f* [illegible], **~artig** [illegible], **~aufwurf** *m* [illegible], **~bahn** *f* [illegible], **~ball** *m* [illegible], **~balsam** *m* [illegible], **~bank** *f* [illegible], **~bau** *m* [illegible], **~beben** *n* [illegible], **~beben-Welle** *f* [illegible], **~beere** *f* [illegible], **~beschreibend** [illegible], **~beschreiber** *m* [illegible], **~beschreibung** *f* [illegible], **~bewohner** *m* [illegible], **~birne** *f* [illegible], **~bildungslehre** *f* [illegible], **~birne** *f* [illegible], **~boden** *m* [illegible], **~brücke** *f* [illegible], **~bohrer** *m* [illegible], **~brand** *m* [illegible], **~bruch** *m* [illegible], **~burchmesser** *m* [illegible], **~erbse** *f* [illegible], **~eichhörnchen** [illegible], **~einschnitt** *m* [illegible], **~enge** *f* [illegible], **~erschütterung** *f* [illegible], **~erschütterer** *m* [illegible], **~erschütterung** *f* [illegible], **~fall** *m* [illegible], **~farbe** *f* [illegible], **~farben** [illegible], **~ferne** *f* [illegible], **~fläche** *f* [illegible], **~floh** [illegible], **~furche** *f* [illegible], **~gang** *m* [illegible], **~gas** *n* [illegible], **~geschoß** *n* [illegible], **~gestein** *n* [illegible], **~gewicht** *n* [illegible], **~gewicht** *n* [illegible], **~gleicher** *m* [illegible], **~grab** *m* [illegible], **~grün** *m* [illegible], **~gurtel** *m* [illegible], **~hälfte** *f* [illegible], **~halbkugel** [illegible], **~hang** *m* [illegible], **~harz** *n* [illegible], **~harzig** [illegible], **~haufen** *m* [illegible], **~hebel** *m* [illegible], **~kabel** *n* [illegible], **~karte** *f* [illegible], **~kern** *m* [illegible], **~kloß** *m* [illegible], **~kloß** *m* [illegible], **~kohle** *f* [illegible], **~kolonie** *f* [illegible], **~kreis** *m* [illegible], **~kruste** *f* [illegible], **~kugel** *f* [illegible], **~kunde** *f* [illegible], **~lage** *f* [illegible], **~lehm** *m* [illegible], **~leitung** *f* [illegible], **~lerche** *f* [illegible], **~lich** [illegible], **~linse** *f* [illegible], **~linse** *f* [illegible], **~loch** *n* [illegible], **~lotung** *f* [illegible], **~mann** *m* [illegible], **~mantel** *m* [illegible], **~mauer** *f* [illegible], **~messer** *m* [illegible], **~messung** *f* [illegible], **~mutter** *f* [illegible], **~nacht** *f* [illegible], **~nacht** *f* [illegible], **~nacht

schicht; ~leitung ⊕ *f tel.* earth-connection; ~magnetismus *m phys.* terrestrial magnetism; ~maus *f zo.* field-vole (*Arvi'cola*); ~messer *m* land-surveyor; ~meßkunst, ~messung *f* land-survey(ing); ~mittelpunkt *m geogr.* centre of the earth; ~mittelpunktig *a. ast.*: ⊡ geocentric; ~moos ♀ *n* = Bär-lapp; ~nähe *f ast.*: ⊡ perigee; ~natur-beschreibung *f*: ⊡ physiography; ~nuß ♀ *f*: a) earth- (or ground-)nut, hawknut, pignut (*Bu'nium bulboca'stanum*); b) earth-mouse or -nut (*La'thyrus tubero'sus*); c) (Madra's-)~nuß arachis, earth-nut, peanut (*A'rachis hypogæ'a*); ~oberfläche *f* = ~fläche, ~rinde; ~öl *n min.*: a) petroleum; b) ⊡ naphtha; ~pech *n* = ~harz; ~pech-artig, -haltig *a.* = ~harzig; ~rauch ♀ *m* fumitory (*Fuma'ria*); ~räumer ⚒ *m* (miner's) drag or shovel; ~reich *n*: a) earth, soil, ground; b) *bibl.* (the) Earthly Kingdom; ~rinde *f* earth's crust; ~riß *m* = ~kluft; ~rücken *m* = Berg-rücken; ~rund *n* face of the earth *geogr.* terrestrial globe; ~rutsch *m* = ~fall; ~sack ✕ *m* earth-bag; ~schanze ✕ *f* earthworks *pl.*; ~schatten *m ast.* shadow of the earth; ~scheibe ♀ *f* = Alpen-veilchen; ~schicht *f* layer of earth; untere: subsoil; ~schlegel *m* clod-beater; ~schnecke *f zo.* slug(-snail) (*Limax agre'stis*); ~scholle *f* clod; ~schwamm ♀ *m* mushroom, champignon (*Aga'ricus campe'stris*); ~spalte *f* chasm; vgl. a. ~kluft; ~spitze *f geogr.* neck of land; ~strich *m* region, *geogr.* zone; ~stoß *m* shock of (an) earthquake; ~strom *m elect.* terrestrial current; ~stufe *f* terrace; ~sturz *m* = ~fall; ~teer *m min.* mineral tar; ~teil *n* part of the world, *geogr.* continent; ~umfang *m geogr.* circumference of the earth; ~umschiffer, ~umsegler *m* circumnavigator of the globe; ~umschiffung, ~umseglung *f* circumnavigation of the globe; ~viertel *n* quarter of the globe; ~wachs *n min.*: ⊡ ozocerite; ~wall *m* = ~damm; ~wand *f* mud-wall; ~wärme *f* mean temperature of the earth; ~wärts *adv.* earthward(s); ~werk *n* earthwork; ~zittern *n* earth-tremor; ~zone *f* = ~strich; ~zunge *f* = ~spitze. — Vgl. a. Erde-..., Erden-..., Welt-..., Welten-...

er-dacht (⌣⏑) *p.p.* von er-denken (s. ds).

Erd-beer-... ♀ (⏑⏓...) in Zsgn oft: strawberry-..., zB. ~baum *m* strawberry-tree (*A'rbu'us u'nedo*); ~kraut *n*, ~pflanze *f* = Erd-beere b; ~spina't *m* blite (*Blitum*); ~staude *f*, ~stock, ~strauch *m* = Erdbeere b; ~suche *f* (auch ~en-pflücken *n*) picking of strawberries, strawberry-gathering.

Erd-beere ♀ (⏑⏓) *f* ㊀: a) (Frucht) strawberry; b) (Pflanze) strawberry-plant (*Fraga'ria*).

Erde (⏓) [got. *airtha*, vgl. lt. *arvum*: Ackerfeld] *f* ㊀ (*poet.* u. *bibl.* oft ㊀, a. *nom.* **Erden** *f*) 1. earth, weitS. world, globe; zur ~ gehörig, aus der ~ kommend terrestrial; unter der ~ befindlich underground subterraneous; über der ~ above ground, overground (railway, &c.); bsd. *rel.* auf ~n on (this) earth, here below; j. bloß 2. — 2. mit *fig* j-n unter die ~ bringen (j-n Tod bewirken) to be the death of a p. — 3. (Boden-art) (kind of) soil or ground or mould; (wieder) zu ~ werden to be reduced (or to fall, *rel.* to return) to dust.

Erde-..., **erde-...** (⏑⏓...) in Zsgn oft *poet.*, zB.: ~bewohnend *a.* inhabiting the earth; ~bewohner *m* = Erd-bewohner; ~essen *n*: ⊡ geophagy; ~essend *a.*: ⊡ geophagous; ~esser *m*: ⊡ geophagist. — Vgl. a. Erden-...

erden ✎ (⏓) *a.* ㉔b. = irden.

Erd-en-... (⏑⏓...) in Zs.-sgn, bsd. *fig.*, oft: earthly ..., zB. ~bürger *m*, ~geschöpf, ~kind *n* earthly (or sublunary) being or creature, dweller on earth, mortal (man); ~freude *f*, ~glück *n* e. joy, happiness; ~güter *n/pl.* e. possessions *pl.*, *rel.* the treasures *pl.* of this earth; ~last, ~not *f rel.* burden (or toil) of this life; ~leben *n rel.* (our) earthly existence, the life here below; ~rund *n* = Erd-rund; auf dem weiten ~r. in the whole wide world; ~schoß *m* womb of the earth; ~sohn *m* = ~bürger; ~sorge *f* e. care; ~traum *m* e. dream; (the short dream of) human life; ~wallen *n* e. pilgrimage; ~wurm *m*, etwa: earth-born worm. — Vgl. auch Erd(e)-... und Welt(en)-...

er-dentbar (⌣⏑-) *a.* ㉔b. = er-denklich.

er-denken (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* ㉒a. *insep.* 1. to think out, to contrive, to devise. — 2. *b.s.* e-e Unwahrheit: to invent, forge, fabricate. — **II** E~ *n* ㊴c. contrivance, device; invention.

er-denklich (⌣⏑⌣) *a.* ㉔b. imaginable; (begreiflich) conceivable; sich (*dat.*) alle ~e Mühe geben to take the greatest pains possible.

erdicht ✎ (⏓⌣) *a.* ㉔b. = erdig.

er-dichten (⌣⏑⌣) *v/a.* ㉑b. *insep.* = er-denken 2; erdichtet, oft: fictitious (name, person, &c.); **Erdichter** *m* ㊵a. fabricator.

Er-dichtung (⌣⏑⌣) *f* ㊾ 1. invention. — 2. (*ant.* Wahrheit) *b.s.* fiction, fabrication; (Märchen) (fairy) tale, story; (Sage) legend.

erdig (⏓⌣) *a.* ㉔b. earth-like; earthy (smell, taste); *adv.* ~ riechen to smell earthy.

er-dolchen (⌣⏑⌣) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* (sich) ~ to stab (o.s.) with a dagger.

er-dreisten (⌣⏓⌣) sich ~ *v/refl.* ㉑b. *insep.* sich ~ zu ... (*inf.*) to venture to ..., to be so bold as to ..., stärker: to have the audacity (F the cheek) to ...

er-dröhnen (⌣⏓⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* = dröhnen 1.

er-drosseln (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to throttle, strangle, garrote. — **II** E~ *n* ㊴c. und **Er-drosselung, Er-droßlung** *f* ㊾ throttling, strangulation, garroting.

er-drücken (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to squeeze to death; to smother, stifle, suffocate. — **II** E~ *n* ㊴c. und **Er-drückung** *f* ㊾ smothering, &c. (siehe I); zum E~ voll crowded to suffocation; F crammed.

er-dulden (⌣⏑⌣) *v/a.* ㉑b. *insep.*, E~ *n* ㊴c. und **Er-duldung** *f* ㊾ = dulden 2c.

er-dursten (⌣⏑⌣) *v/n.* (sn) ㉑b. *insep.* to die of (or to suffer from) thirst.

Erebos, Erebus (⏑⌣⌣) [grch.] *npr. m.* ㊱ *myth.* (Sohn des Chaos; *fig.* Unterwelt) Erebus.

er-eifern (⌣⏓⌣) **I** sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* 1. = eifern 1. — 2. (in Feuer geraten) to fire up, to get heated or excited, stärker: to fly into a passion; F to boil over; sich wegen e-r Kleinigkeit ~ to be put out by a(ny) trifle; ~ Sie sich nicht! F don't excite yourself!, keep cool! — **II** E~ *n* ㊴c. und **Er-eiferung** *f* ㊾ excitement, passion, F heat.

er-eignen (⌣⏓⌣) [a/d. *ir-ougen*: zeigen] sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* to happen, occur, chance, take place; to betide; sollte es sich ~, daß ... should it come to pass that ...

Er-eignis (⌣⏓⌣) *n* ㉝ event; (Vorfall) occurrence, incident; (Unfall) accident; welches ~! F what an event!; auf alle Ereignisse gefaßt ready for any emergency; ~-reich, -voll *a.* eventful; full of (important) events.

er-eilen (⌣⏓⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to overtake, to catch (F to fetch) up; *fig.* der Tod hat ihn mitten im Schaffen ereilt death overtook (or surprised) him in the midst of his work.

Eremit (-⌣⏓) [grch.: Einsiedler] *m* ㊶, bisw. a. ~in *f* ㊿ hermit, anchorite; ~age (-⌣-⏓ᴳ) [fr.] *f* ㊸ hermitage; e~enhaft (-⌣⏓⌣⌣), e~isch (-⌣⏓⌣) *a.* ㉔b. hermit-like; secluded.

er-erben (⌣⏑⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* = erben I.

Eretri-er (⌣⏓⌣⌣) [Eretria, Stadt auf Euböa] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿, **eretrisch** (⌣⏓⌣) *a.* ㉔b. grch. Alt.: Eretrian.

er-fahren (⌣⏓⌣) [mhd. *ervarn*: erfunden] **I** *v/a.* ㊷r. *insep.* 1. durch Hören: to hear, learn, understand; to come to know; von wem hat er es ~? from whom did he hear (or get to know) it or get the news? — 2. durch Erproben: to (know from) experience, to make the experience of; to go through; er hat viel Unglück ~ (erlitten) he has suffered (or undergone) a great deal of misfortune; viel Widerwärtiges ~ to meet with great unpleasantness. — **II** *p.p.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. in Geschäften: experienced; in Künsten: expert, skilled; in den Dingen der Welt: shrewd, practical; ein ~er Mann a man of (practical) experience. — 5. in et. ~ (geübt) well versed in (or conversant with) a th.; er ist wenig ~ in solchen Dingen he has little knowledge of such things.

Er-fahrenheit (⌣⏓⌣-) *f* ㊾, **Er-fahren-sein** (⌣⏓⌣-) *n* ㊴c. = Er-fahrung 1.

Er-fahrung (⌣⏓⌣) *f* ㊾ 1. experience, practical knowledge; aus ~ wissen ... from (practical) exp.; *prvb.* ~ ist die beste Schule, durch ~ wird man klug, etwa: practice makes perfect. — 2. in ~ bringen (hören) to learn, ascertain, hear. — 3. (Übung, Fertigkeit) (practical) routine or skill.

Er-fahrungs-..., **e~-...** (⌣⏓⌣...) in Zsgn, zB.: ~arzt *m*: ⊡ empiric; ~begriff *m phls.* inductive notion; ~beweis *m* experimental proof; ~gemäß = ~mäßig; ~kunde, ~lehre *f*: ⊡ empiricism; ~los *a.* inexperienced; ~losigkeit *f* lack of experience; ~mäßig *a.* (und *adv.*) experimental(ly), empirical(ly); *adv.* ~mäßig wissen wir, daß ... we know from experience that ...; ~reich *a.* experienced; ~satz *m* principle founded on experience; ~weg *m*: auf dem ~wege by (way of) experiment, experimentally; ~wissen(schaft *f*) *n*: ⊡ empirical knowledge.

er-faßbar (⌣⏑-) *a.* ㉔b. = er-faßlich.

er-fassen (⌣⏑⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* to grasp (auch *fig.*), to seize (hold of), to clutch; plötzlich: to snatch; *fig.* to comprehend; e-e neue Idee mit Begier ~ eagerly to seize ...; to rush upon (F to catch at) ...

er-faßlich (⌣⏑⌣) *a.* ㉔b. graspable, attainable; *fig.* a.: (faßbar) comprehensible.

er-fechten (⌣⏑⌣) *v/a.* ㉚e. *insep.* to obtain by fighting; den Sieg ~ to gain the victory, to carry (or win) the day.

er-finden (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* ㉚a. *insep.* 1. to invent; to find out, to contrive, to devise; *prvb.* er hat das Pulver nicht erfunden he won't set the Thames on fire, he is no genius. — 2. *b.s.* = er-denken 2. — 3. fast †: j-n treu ~ to find a p. faithful. — **II** E~ *n* ㊴c. = Er-findung 1.

Er-finder (⌣⏑⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ inventor (*f* oft: inventress), contriver, deviser; (Urheber[in]) author(ess *f*); **Er-finder-schutz** *m* patent of invention.

er-finderisch (⌣⏑⌣⌣), **er-findsam** (⌣⏑-) *a.* ㉔b. inventive; (scharfsinnig) ingenious, fertile in (or full of) resource; (phantasievoll) imaginative; creative; *prvb.* Not macht ~ necessity is the mother of invention.

Er-findung (⌣⏑⌣) *f* ㊾ 1. (Erfinden und Erfundenes) invention; (Vorrichtung) contrivance, device. — 2. *b.s.* = Er-dichtung 2.

Er-findungs-..., **e~-...** (⌣⏑⌣...) in Zsgn oft: inventive ..., zB. ~gabe, ~kraft *f* inventive faculty, (power of) imagination; ~geist *m* inventive genius; ~patent *n* patent of invention; ~reich *a.* = er-finderisch; ~wahn *m* inventive mania.

er-flehen (⌣⏓⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* et. ~ to obtain s.th. by entreaty; to implore (or to beg hard) for a th., to crave (or solicit) a th.

er-fochten (⌣⏑⌣) *p.p.* von er-fechten (s. ds).

Er-folg (⌣⏑) *m* ㊳ result; (Ausgang) issue, end; (Wirkung) effect; *abs.* (glücklicher)

~ success; (keinen) ~ haben to succeed (to fail); (schlechten) ~ erzielen to prove (un)successful; von ~ gekrönt crowned with success.

Erfolg-..., erfolg-... (⏑⏓...) in Zsgn. sw. **~los** *a.* unsuccessful, fruitless, *adv.* in vain; **~losigkeit** *f* unsuccessfulness, fruitlessness; **~reich** *a.* successful, effective.

er-folgen (⏑⏑⏓) *v/n.* (sn) 21 a. *insep.* 1. to ensue, to follow, als Wirkung: to result; was wird daraus ~? what will be the upshot of it or come of it? — 2. (stattfinden) to take place; die Antwort ist noch nicht erfolgt ... has not yet arrived or come to hand; es ist nichts weiter darauf erfolgt the matter has not been further proceeded with.

er-forderlich (⏑⏑⏑⏑) 24 b. **I** *a.* requisite, necessary; zu dieser Arbeit ist Zeit ~ this work requires (F takes) time; ~en Falls in case of need or necessity, if need be. — **II** das E~e the things *pl.*) required or needed, F the necessaries *pl.* [ress.]

Er-forderlichkeit (⏑⏑⏑⏑-) *f* 49 requisite-

er-fordern (⏑⏑⏓) **I** *v/a.* 21 d. *insep.* to require, necessitate, demand, raisses Handeln ~ to call for prompt action; viel Zeit ~ to take up much time; *gr.* Zeitwörter, die den Dativ ~ verbs which govern the dative. — **II** E~ *n* 69 c. und **Er-forderung** *f* 69, mehr gbr. **Er-fordernis** *n* 33 exigency (or necessity) of the case; vgl. a. er-forderlich II.

er-forschbar (⏑⏑-) *a.* 24 b. explorable.

er-forschen (⏑⏑⏓) 21 c. *insep.* **I** *v/a.* 1. — aus forschen I. — 2. (ergründen) to fathom; (durchschauen) to penetrate (or F get to the bottom of) a th.; to dive into a matter. — **II** sich ~ *v/refl.* to examine o.s. — **III** E~ *n* 69 c. und **E~ung** *f* 69 — aus forschen II.

Er-forscher (⏑⏑⏓) *m* 60 a. explorer, investigator; von gelehrten Dingen: student; **er-forschlich** *a.* 24 b. investigable, (ergründlich) fathomable; vgl. er-forschbar.

Er-forschungs-... (⏑⏑⏓...) in Zsgn. sw.: **~reise** *f* exploring tour or expedition.

er-fragen (⏑⏑⏓) *v/a.* 30 r. *insep.* to (try to) find out by inquiry; to ascertain; im Bureau zu ~! inquire at the office!

er-frechen (⏑⏑⏓) sich ~ *v/refl.* 21 a. *insep.* to have the audacity (F the face or cheek) to ... (*inf.*), to dare ... (*inf.*).

er-freuen (⏑⏑⏓) 21 a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to gladden, to give pleasure to, härter: to delight; (befriedigen) to gratify; wann ~ Sie mich mit Ihrem Besuche? when will you favour me with a call?; ich bin darüber erfreut I am glad of it, pleased (or charmed) to hear it. — **II** sich ~ *v/refl.* 2. sich an etwas (*dat.*) ~, sich e-r Sache (*gen.*) ~ to find pleasure in a th. — 3. sich einer Sache (*gen.*) ~ (Ihr genießen) to enjoy (or possess) a th.

er-freulich (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. pleasing, delightful, gratifying, charming; (günstig) favourable; ~er Bericht satisfactory report; das E~ste für ihn ist ... what pleases him most is ...; **~erweise** *adv.* fortunately.

er-frieren (⏑⏑⏓) **I** *v/n.* (sn) 26 f. *insep.* 1. to die of (or to perish from) cold, das Kind ist erfroren ... was frozen to death; die Bäume sind erfroren the frost killed (or nipped) ..., ... were frost-bitten. — 2. ich bin ganz erfroren (Hände) ... quite (benumbed (with cold) or thoroughly frozen, er hat erfrorene Hände ~ he has chilblains on his hands, &c., his hands, &c. are frost-bitten. — **II** E~ *n* 69 c., death from cold or frost.

er-frischen (⏑⏑⏓) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 61 c. *insep.* 1. (sich) ~ to refresh (o.s.). — 2. weiß (ermuntern) to comfort (or regale) with; F to set up (afresh), (kräftigen) to give new life to, to revive, (abkühlen) to cool, ~d refreshing, comforting. — **II** E~ *n* 69 c. und **Er-frischung** *f* 69 (f. I) refreshment (vgl. Er-frischungs-mittel), comfort.

Er-frischungs-... (⏑⏑⏓...) in Zsgn. sw.: **~mittel** *n* refreshment, collation, (kühlendes) refreshing draught, **~station** *f* station providing (passengers with) refreshments, **~zimmer** *n* refreshment-room.

er-froren (⏑⏑⏓) *p.p.* von er-frieren (s. dort).

er-füllen (⏑⏑⏓) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. to fill one with admiration, &c., to inspire (or inspire) one with sound (dark) hopes, &c., to strike with terror, &c.; mit et. ganz ~ to penetrate with a th.; ganz e Gedanken erfüllt engrossed (or deeply absorbed) in thought. — 2. jd. (auch jm seine) Bitte ~ to comply with a p.'s request, von Gott ~ to grant (or hear) a p.'s prayer or petition; ein Gelübde ~ to keep (or fulfil) one's vow, eine Pflicht ~ to perform a duty; eine Verbindlichkeit ~ to meet an obligation; ein Versprechen ~ to make good (or redeem) a promise; einen Vertrag ~ to perform (or carry out) an agreement, den Zweck ~ to accomplish an object. — **II** sich ~ *v/refl.* von Weissagungen &c. to come true, to take effect; eine Bedingung hat sich (nicht) erfüllt ... have been realised (have failed or miscarried). — **III** E~ *n* 69 c. und **Er-füllung** *f* 69 compliance with a request; fulfilment of a vow; performance of a duty; redemption of a promise, accomplishment of an object; realisation (or consummation) of a hope. **Er-füllungs-tag** ⚒ *m* settling- (or pay-)day.

er-funden (⏑⏑⏓) *p.p.* von er-finden (s. dort).

er-gangen (⏑⏑⏓) *p.p.* von er-gehen (s. dort).

er-ganzen (⏑⏑⏓) 21 c. *insep.* **I** *v/a.* 1. to complete; (ersetzen) to supply, to make up, to supplement; to fill up gaps in, eine verstümmelte Urkunde (auch einen Text): to restore, F to patch up, ⚔ das Heer, ein Corps ~ to recruit the army; to complement a corps; *math.* ein Winkel von 30° (Grad) ergänzt sich von 60° zu einem rechten an angle of 30° is complementary (or serves as complement) to one of 60°. — **II** sich ~ *v/refl.* 2. to be supplemented, restored, &c. (s. I); auch ea. ~ *v/rpr.* to supplement one another; die beiden Dinge ~ sich eder ea. ... are supplementary (or serve as supplements) one to the other. — **III** ~d *p.pr.* und *a.* 24 b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. supplementary, supplemental, complementary; (zum Ganzen gehörend) integral. — **IV** E~ *n* 69 c. u. **Er-ganzung** *f* 69 (s. I) 5. completion, restoration, recruiting, zur E~ung dienend ... ~d (s. ~ 4). — 6. zur E~ung (das Ergänzte) supplement, complement.

Er-ganzer (⏑⏑⏓) *m* 60 a. e Ausbesserer &c., restorer, eines Textes auch: emendator.

Er-ganzungs-... (⏑⏑⏓...) in Zsgn. sw.: **~band** *m* supplementary volume or part, **~bogen** *m* (Buchdruck: supplementary sheet), **~farben** *f pl.* *phys.* (gegenseitig ergänzende und dann weiß erscheinende) complementary colours *pl.*, **~heft** *n* (Buch-) supplementary number), **~kredit** *m* *parl.* supplementary credit, **~mannschaft** ⚔ *f* reserve (or complement) to a troop of troopers in England and leading battalion or leader, **~parallelogramm** *n* *math.* complement, **~pferde** ⚔ *n/pl.* (remounting), **~stück** *n* supplement, **~teil** *m* integral part, **~vorrat** *m* reserve stores *pl.*), **~werk** *n* supplement, **~winkel** *m* *math.* a) zwei Winkel, welche zusammen 90° (Grad) ergänzen b) [illegible] supplement.

er-gattern F (⏑⏑⏓) 21 d. *insep.* to obtain by sharp practices, to hunt up news &c., to forage out a secret &c.

er-gaunern (⏑⏑⏓) 21 a. *insep.* to obtain by roguery or by rogue's means.

er-geben (⏑⏑⏓) 26 i. *insep.* **I** sich ~ *v/refl.* 1. mein ⚔ to surrender (or submit, yield) to the victor, auf Gnade und Ungnade to surrender at discretion. — 2. sich in sein Schicksal ~ (ertragen) to resign (or submit) oneself to one's fate, to bear one's lot patiently, in den Tod ~ to resign oneself to death, in den Willen Gottes ~ to submit to the will of God, in das Unvermeidliche ~ to submit to the inevitable, to take it as it comes. — 3. sich ~ (sich hingeben) to surrender, to give way to, sich einer Sache ~ to devote oneself to a th., to take to a pursuit. — 4. sich ~ (sich zeigen) to appear, to be seen, to be evident, to result, sich als ein Betrug ~ to prove to be a fraud, sich als wahr ~ to prove true. — 5. das wird sich ~ (wird sich zeigen) time will show, time will tell, time will show how it will be, time will show what will happen. — 6. (aus et. folgen) to follow (or result) from a th.; hieraus ergiebt sich ... (es folgt daraus ...) it follows ..., it has resulted or results from this, daß ... it happens that ...; [illegible] — **II** *v/a.* 5. die Zeit wird gute Früchte ~ ... yield (or produce) a good crop; das Resultat hat sich ~ the result has (finally) proved (or brought out) to be ... — **III** *p.p.* und *a.* 24 b. 6. in den Bed. des *inf.*; eine Ehe mit Kind und Stadt ~ (wird) attached (or tied) to a child and a town; [illegible] — 7. in [illegible] Ihr ~ster ganz ~er Diener your most devoted (or humble) servant, in Briefen auch: Yours [illegible] (or faithfully or very truly); ich bin Ihr ~ster ~ ich ... I remain, Sir, (or Madam) your (most) obedient (or humble) servant, ich bin Ihr ~ster ~ ich will Ihr Diener sein, ich bin Ihr ~ster ~ (persönlich) [illegible] — **IV** E~ *n* 69 c. surrender, [illegible]

Er-gebenheit (⏑⏑⏓) *f* 49 1. devotion, devotedness, (royal) attachment. — 2. [illegible]

Er-gebnis (⏑⏑⏓) *n* 21 result, [illegible] issue, conclusion, [illegible] einer Wahl, einer Abstimmung, [illegible] einer Rechnung, [illegible] tion, [illegible]

er-gehen (⏑⏑⏓) 26 k. *insep.* **I** *v/n.* (sn) 1. zur Erholung, to walk for [illegible], to take (a walking) exercise. By the [illegible] ergehen sich [illegible] ... his eyes wander [illegible] (to survey) ... — 2. [illegible] in hopes, &c., [illegible] on a th.; [illegible] forth) in [illegible]; to pass [illegible] (times) to [illegible] — **II** *v/impers.* 3. [illegible] es ist [illegible] passed or [illegible] — 4. [illegible] Grade der Ehre [illegible] with money [illegible] what may have [illegible] — **III** E~ *n* [illegible] (or [illegible]) [illegible]

er-gehen [illegible] 1. er geht [illegible]

er-giebig (⏑⏑⏓) (er-gebig) *a.* 24 b. yielding, productive, [illegible] (auch auch an abnehmende [illegible]) [illegible] a narrative (or [illegible]) [illegible] E~ *f* 49 productiveness, productiveness, fertility; [illegible] abundance, [illegible]

er-gegen (⏑⏑⏓) **I** [illegible] *insep.* 1. [illegible] — 2. [illegible] — **II** [illegible]

⚒ Wissenschaft, ⚙ Technik, ⚒ Bergbau; ⚔ Militär, ⚓ Marine, ♥ Medizin, ⚒ Handel, ⚒ [illegible] ⚒ Commerce, ♪ [illegible]

the land. — 2. *fig.* sich in Thränen ~ to burst into tears. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Er-gießung** *f* ㊾ (§. I) pouring forth; spread(ing); discharge; *fig.* von Gefühlen: effusion, outpouring, overflow(ing); F gush.

er-glänzen (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑c. *insep.* to shine forth (§. glänzen); (funkeln) to sparkle.

er-glimmen (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉚e. u. ㉑a. *insep.* = glimmen.

er-glommen (⌣⌣) *p.p.* von er-glimmen.

er-glühen (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to (begin to) glow; für j-n, etwas ~ to be an ardent supporter of a p., a th.

er-gossen (⌣⌣) *p.p.* von er-gießen (§. ds).

er-götzen (⌣⌣) [mhd. *ergetzen*: vergessen machen] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑c. *insep.* to divert, to entertain; die Augen, die Sinne ~ to please the eye, to flatter the senses; sich ~ to enjoy o.s.; er wird sich höchlich darüber ~ ... be highly amused (or delighted) at (or with) it. — **II E~** *n* ㊴c. u. **E~ung** *f* ㊾ diversion, entertainment; pleasure, enjoyment; amusement, fun, delight.

er-götzlich (⌣⌣) *a.* ㉔b. diverting, entertaining; pleasing; enjoyable; amusing, funny, delightful; **Er-götzlichkeit** *f* ㊾ 1. = er-götzen II; öffentliche E~keiten public rejoicings *pl.* — 2. delightfulness.

er-grauen (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* 1. to turn gray; im Dienste: to grow gray in (the) service; *poet.* to grow hoary (with age). — 2. *fig.* vom Anbruch der Nacht: ergraut ist schon die Welt gray shades enwrap ...

er-greifen (⌣⌣) **I** *v/a.*, *poet.* a. *v/n.* (sn) mit *gen.* ㉚n. *insep.* 1. to seize (hold of); j-n beim Arme ~ to catch hold of a p. by the arm; die Feder ~ to take pen in hand; das Schwert ~ to take up the sword; die Flammen ~ das Haus ... envelop ... — 2. *fig.* ein Auskunftsmittel ~ to hit upon (or resort to) an expedient; Besitz ~ to take possession of; einen Beruf ~ to choose (or follow) a profession; einen Entschluß ~ to resolve; die Flucht ~ to take to flight; Maßregeln ~ to adopt measures; j-s Partei ~ to take a p.'s part, to side with a p.; von Schrecken ergriffen seized with fright, terror-stricken. — 3. gerichtlich ~ to apprehend, to arrest. — 4. das Gemüt ~ (bewegen) to stir (or affect) the mind, to move the heart; ~d stirring, affecting; touching. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-greifung** *f* ㊾ 5. (§. 1) seizure. — 6. (§. 2) adoption of measures. — 7. (§. 3) apprehension, arrest.

er-griffen (⌣⌣) *p.p.* von er-greifen (§. ds).

Er-griffenheit (⌣⌣-) *f* ㊾ (§. er-greifen 4) affection of the mind; (Rührung) emotion.

er-grimmen (⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to grow angry; ergrimmt enraged, furious. — **II E~** *n* ㊴c. anger, rage, fury.

er-grübeln (⌣⌣) *insep.* = aus-grübeln.

er-gründbar (⌣⌣-) *a.* ㉔b. = er-gründlich.

er-gründen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. to fathom, to sound. — 2. *fig.*: a) = er-forschen 2; b) (ermitteln) to ascertain, to find (or make) out. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-gründung** *f* ㊾ fathoming, sounding; *fig.* investigation, exploration.

Er-gründer (⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ *fig.* investigator, explorer; discoverer.

er-gründlich (⌣⌣) *a.* ㉔b. fathomable; **E~keit** *f* ㊾ fathomableness.

er-grünen (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to grow green or verdant; ergrünt clad in verdure, v. Bäumen: covered with fresh foliage.

Er-guß (⌣⌣) *m* ㉜ = er-gießen II *fig.*

er-haben (⌣⌣) [er-heben] ㉔b. **I** *a.* 1. raised, elevated; (hervortretend) projecting; salient (angle, &c.); (hervorragend) prominent, lofty; ~e Arbeit embossed (or raised) work, relievo; ganz ~e A. high-relief, alto-relievo; halb ~e A. half-relief, demi-relievo; *phys.* rund ~ convex. — 2. *fig.* sublime, exalted, eminent; (erlaucht, berühmt) illustrious, stärker: augu'st; (großartig) grand, magnificent; ~er Anblick imposing sight; ~er Stil elevated style. — 3. über etwas ~ sein ... above a thing; über alles Lob ~ beyond all praise; über seine Leiden ~ superior to one's sufferings. — **II** *fig.* das E~e the sublime, the grand, &c. (§. 2); vom E~en zum Lächerlichen ist nur ein kurzer Schritt it's but one step from the sublime to the ridiculous.

Er-habenheit (⌣⌣-) *f* ㊾ (§. er-haben) elevation; saliency; prominence, loftiness; *phys.* convexity; (Hervorragendes) protuberance; *fig.* sublim*eness*, ...ity, eminence; grandeur; superiority.

er-hallen (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to resound.

er-haltbar (⌣⌣-) *a.* ㉔b. (siehe er-halten) 1. preservable. — 2. obtainable.

er-halten (⌣⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉚p. *insep.* 1. (bewahren) to keep, preserve, uphold; (unterstützen) to support, maintain, keep up; am Leben ~ to keep alive; möge ihn Gott am Leben ~ may God spare him; Gott erhalte die Königin! God save the Queen!; in gutem Stande ~ to keep in good repair; das Gemälde, Manuskript ist gut (od. hat sich gut) ~ ... in a good state of preservation, ... in good condition; ♥: ich will mich bestreben, mir Ihr Vertrauen zu ~ ... to retain your confidence; die Wolle hat sich im Preise ~ ... has remained firm; von Preisen: sich ~ to rule (or keep) steady. — 2. sich ~ (ernähren) to keep (or support, maintain) o.s.; to earn (or make) a living; sich von etwas ~ to live on s.th. — 3. = be-kommen 1; ich habe gestern Kunde, Nachricht von ihm ~ I received (or had) news, intelligence from him yesterday; ich habe es zugeschickt ~ I had it sent on to me; ♥: einen besseren Preis ~ to secure (or get) a higher price; ich bescheinige, 100 Mark ~ zu haben I acknowledge the receipt of five pounds; Wert ~ (*p.p.*) value received. — 4. (hervorbringen) to produce; Salz läßt sich aus dem Salzwasser ~ salt can be obtained (or made) from salt water. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-haltung** *f* ㊾ keep(ing), preservation; support, maintenance; *phys.* E~ung der Kräfte conservation of forces.

Er-halter (⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (§. er-halten 1) keeper, preserver, upholder; supporter; (Hauptstütze) mainstay.

Er-haltungs-... (⌣⌣...) in Zs.-sgn, zW.: **~brille** *f* eye- (or sight-)preservers *pl.*; **~mittel** *n/pl.* means *pl.* of subsistence; **~trieb** *m* preservative instinct.

er-handeln (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. ein Vermögen: to acquire (or F make) ... by trade. — 2. Waren ~ to purchase goods.

er-hängen (⌣⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* (sich) ~ to hang (o.s.). — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-hängung** *f* ㊾ hanging.

er-harschen ㉑c., **er-harten** ㉑b. *insep.* (⌣⌣) *v/n.* (sn) to grow harsh, hard.

er-härten (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* *fig.* (bekräftigen) to corroborate, to confirm; (beweisen) to prove; eidlich ~ to affirm on (or to substantiate by) oath. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-härtung** *f* ㊾ corroboration, confirmation; proof; affirmation.

er-haschen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* to catch, to seize, to lay hold of; to snatch; erhaschte Freuden *f/pl.* snatches *pl.* of joy.

er-heben (⌣⌣) ㉚h. (*impf. poet.* auch erhub) *insep.* **I** *v/a.* 1. (in die Höhe bringen) to raise, to lift; mit Mühe: to heave; die Augen: to cast (or lift) up one's eyes; ~d elevating (auch *fig.*). — 2. *fig.* ein Geschrei, die Stimme ~ to raise a shout, one's voice; Klagen ~ to utter lamentations, to wail, to lament; Schwierigkeiten: to raise difficulties or objections; e-n Streit ~ (anfangen) to start a dispute, to pick a quarrel; jur.: eine Klage ~ to bring an action against. — 3. (erhöhen) to elevate; in den Adelstand ~ to raise to the peerage, to give noble rank to; zum Ritter: to knight; zum Königreiche: to erect into a kingdom; zum System: to make a system of; *math.* zum Quadrat, Kubus ~ to square, to cube; j-s Verdienst ~ (preisen) to exalt a p.'s merit; in den Himmel ~ to extol (or laud, praise) to the skies. — 4. Gelder &c. ~ (in Empfang nehmen) to raise money, to levy (or collect) taxes, to draw one's salary, to receive a legacy; Geld bei einer Bank ~ to draw for a sum on a bank. — 5. jur.: ~ (feststellen) to make (an) inquiry, to investigate. — **II** sich ~ *v/refl.* 6. to (a)rise, to raise o.s.; plötzlich: to start (or spring) up; von Vögeln &c.: to soar (or fly) up. — 7. sich gegen j-n ~ to rebel (or rise, revolt) against ...; sich über etwas ~ to surmount a th., to tower above a th.; sich über andere ~ (proudly) to look down upon others; *fig.* sich nie über das Alltägliche ~ never to soar above the commonplace. — **III Er-hebung** *f* ㊾ 8. (§. 1) raising (or elevation) to the throne, &c.; des Bodens &c.: upheaval; (Hügel) swelling (or rising) ground; eminence. — 9. (§. 3) promotion; exaltation, laudation; *math.* zu einer Potenz: ∇ involution. — 10. (§. 4) von Geldern: raising, levying; collection of taxes, &c. — 11. jur.: (§. 5) (official) inquiry. — 12. (§. 7) rebellion, rising, revolt.

er-heblich (⌣⌣) *a.* ㉔b. considerable; (wichtig) important, weighty; (bedenklich) grave; **E~keit** *f* ㊾ considerableness, importance, weightiness; gravity.

er-heiraten (⌣⌣-) *v/a.* ㉑b. *insep.* ein Vermögen: to obtain (or acquire, get) ... by (or through) marriage, F to marry into ...

er-heischen (⌣⌣) ㉑c. *ins.* = er-fordern I.

Er-heiterer (⌣⌣) *m* ㊵a. cheerer.

er-heitern (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* u. **E~** *n* ㊴c., **Er-heiterung** *f* ㊾ = auf-heitern &c.

er-heizbar (⌣⌣-) *a.* ㉔b. heatable.

er-heizen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to heat well. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Er-heizung** *f* ㊾ heating; firing.

er-hellen (⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to light up a room, to illuminate a town, to brighten a colour; *fig.* to clear up (or throw light upon) a question. — **II** *v/n.* *impers.* to be(come) clear or apparent; hieraus erhellt, daß ... from that it is (or becomes) evident that ... — **III E~** *n* ㊴c. u. **Er-hellung** *f* ㊾ lighting up, illumination.

er-heucheln (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. to obtain by hypocrisy or false professions. — 2. (fälschlich vorgeben) to feign, pretend, profess, simulate; F to sham, to put on.

er-hitzen (⌣⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑c. *insep.* to heat, to make hot; *fig.* to fire the imagination; sich ~ to get heated, to grow hot; *fig.* to become heated or animated or angry, F to fire up; zu sehr ~ to overheat; erhitzt aussehen to look (over-)heated. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Er-hitzung** *f* ㊾ (§. I) heat(ing), firing; ∇ calorification.

er-hoben (⌣⌣) *p.p.* von er-heben (§. ds).

er-hoffen (⌣⌣) ㉑a. *insep.* = er-sehnen.

er-höhen (⌣⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. to raise; vgl. er-heben 3; *bibl.* wer sich selbst erhöhet, der wird erniedrigt werden he that exalteth himself shall be abased. — 2. (steigern) to raise, enhance, heighten; erhöhte Geschwindigkeit accelerated speed; erhöhter Lohn higher (or better) pay or wages; erhöhte Preise advanced (or higher) prices; erhöhte Thätigkeit increased activity; erhöhter Zoll additional duty; den Wert von etwas ~ to improve the value of a thing; *arith.* auf das Doppelte,

Dreifache, Vierfache ~ to double, treble, quadruple. — 3. ♂ to sharpen a note. — **II** E~ *n* 39 c. u. **Er-hohung** *f* 49 4. (f. 1) raisin. ; (Rosette) elevation; rgl. er leben 8 u. 9. — 5. (f. 2) enhancement; increase; auch: acceleration of speed; rise of wages, advance (or improvement) of prices.

Er-hohungs-... (⌣⌣/⌣⌣...) in Zs.-setzungen, z.B.: **~grad, ~winkel** ✕ *m* eines Geschützes degree, angle of elevation; **~zeichen** ♂ *n* sharp (♯).

er-holen (⌣⌣) **I** sich ~ *refl.* 21 a. *insep.* to recover from an illness or a loss; to come to (or come round) after a faint(ing fit); sich wieder ~ to gain (or gather) new strength; nach der Arbeit: to take recreation; nach dem Studium: to unbend (or relax) one's mind; sich bei j-m Rats ~ to seek a p.'s advice; ⊕ sich an j-m (auch auf j-n) ~ für et. to reimburse o.s. (durch Wechsel: to draw) upon a p. for a.th. — **II** Er-holung *f* 49 (f. 1) recovery; *med.*: ☿ anacepsis; recreation, relaxation; ich ging zu meiner E~ung in die Schweiz I went to Switzerland for a change.

Er-holungs-... (⌣⌣/⌣⌣...) in Zs.-setzungen, z.B.: **~aufenthalt** *m*: a) auf dem Lande: rustic residence; ruralising; b) am Seestrande: seaside stay; **~reise** *f* pleasure-trip, (Ausflug) outing, excursion; neuE. change of air; **~stunde, ~zeit** *f* für Schüler: recreation- (or play-)time, break between the lessons.

er-horchen (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* to learn by listening or eavesdropping.

er-hören (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* j-n (oder j-s Bitte) ~ to listen (or give ear) to (stärker: to grant) a p.'s request; nicht ~, auch: to turn a deaf ear to; *rel.* Gott hat sie erhört ... heard her prayer. — **II** E~ *n* 39 c. und **Er-hörung** *f* 49 listening to, &c. (f. 1); (keine) E~ung finden, auch: to meet with a favourable (with no) response.

er-hub (⌣⌣) *poet.* f. er-hoben.

Erich (⌣⌣) *npr. m.* ♂ (Vn.) Eric.

Erie-See (ᵉ-ᵉ⌣⌣) *npr. m.* 42 a. *geogr.* (großer See in Nord-Amerika) Lake Erie.

Erika ♀ (⌣⌣, oft ⌣⌣, ⌣⌣⌣) *f* 34 und 38 (Heide-kraut) heather (*Eri'ca*).

Erin (ᵉ-ᵉin) *npr. n.* 36 *poet.* für „Irland" Erin('s Isle), Green (or Emerald) Isle.

Erinnen (⌣⌣) *pl.* von Erinnys (f. ee).

Er-innerer ✎ (⌣⌣⌣) *m* 40 a. monitor.

er-innerlich (⌣⌣⌣) *a.* 34 b. within one's memory or recollection, present to one's mind; das ist mir (ganz) ~ I remember it (well), I (fully) recollect it.

er-innern (⌣⌣) 21 d. *insep.* **I** *v/a.* 1. j-n an etwas (*poet.* auch einer Sache *gen.*) ~ to remind a p. of a th., to call (or bring) a thing back to a p.'s mind; ich muß ihn oft daran ~ I have often to refresh(en) his memory. — 2. et. (mahnend, tadelnd ꝛc.) ~ to mention a.th. by way of admonition, reproach, &c.; ich habe nichts dabei zu ~ ... nothing to say (or no objection) to it; im Vorbeigehen will ich ~, daß ... I may just observe in passing that ... — **II** sich ~ *v/refl.* 3. sich einer Sache (*gen.*), j-s oder an etwas, j-n ~, auch sich (*dat.*) et. ~ to remember (or recollect, bear in mind) a th., a p.; soweit ich mich ~ kann as far as I (can) recollect or my recollection goes, sie ~ sich seiner nicht mehr they have no remembrance of it. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* 34 b. 4. in den Bedeutungen des *inf.* — 5. commemorative of. — **IV** Er-innerung *f* 49 6. (f. 1 u. 2) reminder, (Warnung) admonition; j-m et. in E~ung bringen to remind a p. of a th.; to recall a th. to a p.'s mind. — 7. (f. 3) remembrance, recollection, (das Angst Vergangenem) reminiscence of the past; zur E~ung an ... in commemoration (or memory, remembrance) of ...

Er-innerungs-..., **E~-...** (⌣⌣⌣/⌣⌣⌣...) in Zs.-setzungen, z.B.: **~buch** *n* memorandum book; **~fest** *n* commemoration(-day); **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* power of recollection; memory; **~schreiben** *n* monitory letter; **~schrift** *f* memorial; **~tafel** *f* commemorative tablet; **~weise** *adv.* by way of a reminder; **~zeichen** *n* souvenir, keepsake, token (of love, &c.).

Erinnye (⌣⌣/⌣⌣) grch. **I** *f* 49 (*pl.* Erinnyen), auch **Erinnye** (⌣⌣/⌣⌣) *f* 33 *myth.* (Rachegöttin) Erinnys, *pl.* die Furies.

Eris (⌣⌣) (grch.) *npr. f. anr.*, *myth.* (Göttin der Zwietracht) Eris; **~apfel** *m* apple of discord, meiß. cause of (a) dispute.

er-jagen (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* 1. es Wild ~ to hunt up game. — 2. to catch up (or overtake) in running, *fig.* to secure, to lay hold of, to snatch, F to grab.

er-kalten (⌣⌣) **I** *v/n.* (sein) 21 b. *insep.* to cool down (auch *fig.*), to grow cold or chilly; in seinem Eifer ~ auch: to abate in one's zeal. — **II** E~ *n* 39 c. u. **Er-kaltung** *f* 49 cooling down, &c. (f. 1); *fig.* a. (geistige) coolness, coldness, abatement of zeal.

er-kalten (⌣⌣) **I** *v/a.* auch sich ~ *v/refl.* 21 b. *insep.* to chill; mit Eis ~ to cool (or take) (a) cold or a chill, sich leicht ~, to be susceptible to cold. — **II** E~ *n* 39 c. u. **Er-kaltung** *f* 49 *path.* cold, chill, catarrh.

er-kämpfen (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* to gain (or obtain) by fighting or battling.

er-kannt (⌣⌣) *p.p.* von er-kennen (f. ee).

er-kaufen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. — kaufen, etwas mit (et. durch) den Seinen ꝛc. ~ to purchase a th. at the price of one's life, &c. — 2. ein günstiges Urteil durch Bestechung ~ to obtain a favourable judgment by bribery or corruption; erkaufter Mörder, Zeuge hired assassin, suborned witness. — **II** E~ *n* 39 c. u. E~ung *f* 49 3. (f. 1) purchase. — 4. (f. 2) bribery, corruption, subornation.

er-kauflich (⌣⌣) *a.* 34 b. ꝛc. — käuflich ꝛc.

er-kennbar (⌣⌣-) *a.* 34 b. 1. (kenntlich) recognisable; ☿ *phis.* knowable. — 2. (wahrnehmbar) perceptible, discernible.

Er-kennbarkeit (⌣⌣--) *f* 49 1. recognisability. — 2. perceptibility, discernibility.

er-kennen (⌣⌣) 22 a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to recognise, (in Erstaunen) to discern, perceive, notice; j-n an der Stimme ꝛc. ~ to know a p. by his voice, &c., sich keinen Freunden zu ~ geben to make o.s. known (or to discover o.s.) to one's friends, j-m etwas zu ~ geben to signify (or notify) a th. to a p.; sich nicht zu ~ geben to keep one's incognito, er ließ sich nicht erkennen he was not recognisable, es läßt sich leicht ~, daß (nicht ~, ob) it is easily understood that (impossible to know whether), *prov.* den Freund erkennt man in der Not a friend in need is a friend indeed. — 2. jm über (über ihn) etwas ~ to pronounce judgment upon a th. (and Jedem Strafe ~ to pass a death sentence. — 3. ⊕ j-n für es Summe ~ to credit a p. for a sum of money. — 4. *bibl.* (Genesis) ~ to know a woman. — **II** sich ~ *v/refl.* 5. sich für schuldig ~ to confess one's guilt, vor Gerichte: to plead guilty; rgl. a. I. — **III** E~ *n* 39 c. und Er-kennung *f* 49 6. recognition, rgl. E~ I. — 7. *bibl.* (Genesis 4) carnal knowledge of a woman. — 8. *med.* einer Krankheit ☿ diagnosis.

er-kenntlich (⌣⌣) *a.* 34 b. (dankbar) grateful for; ich bin Ihnen sehr ~ I am greatly obliged to you for it. E~keit *f* 49 gratefulness, (sense of) obligation.

Er-kenntnis (⌣⌣) **I** *f* 36 knowledge, (Wahrnehmung) perception, (Einsicht) discernment, intuition, (Urteilskraft und Verstand) judgment, *phis.* cognition, in der ~ seines Irrtums ꝛc.) bringen, ꝛc. to disabuse a p. of, to bring a p. to his senses, zur ~ gelangen, kommen to recognise (or see) one's mistake. — **II** *n* 31 pr. ~ (Urteil) ein Gerichts judgment, sentence, (Urteil) decision of the court, to the jury, jury.

Er-kenntnis-... (⌣⌣/⌣⌣...) in Zs.-setzungen, z.B.: **~grund** *m* ☿ foundation of knowledge, criterion, **~lehre** *f* ☿ orthognosis, a positive faculty (intellectual power), **~teil** *m* ☿ faculty of knowledge.

Er-kennungs-... (⌣⌣/⌣⌣...) in Zs.-setzungen, z.B.: **~scene** *f* scene of recognition, **~zeichen** *n* — Erkennungs-Zeichen, **~wort** *n* password, (Losung) password, **~zeichen** *n* sign or mark, distinctive mark.

Erker (⌣⌣) (lt. *arcus*) *m* 40 a. (arch. projecting room or turret) bay, (Balkon) balcony, von außen: oriel, (Erker) bay-window, bow-window, bow a. ~laube *f* jutty-column; **~stübchen, ~zimmerchen** *n* corner-room.

er-kiesen (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* — auserlesen.

er-klärbar (⌣⌣) *a.* 34 b. explainable, interpretable, accountable, explicable; es ist mir n. ist ~, warum ... it is (not) intelligible to me why ... E~keit *f* 49 explainableness, interpretableness, ꝛc.; explicableness.

er-klären (⌣⌣) **I** *v/a.* auch sich ~ *v/refl.* 21 a. *insep.* 1. (machen, daß es klar wird) to explain, (deutlich) to elucidate, to clear up, (deutlich) to interpret, dreams, to comment upon a passage; auseinander ~, to explain, to define, &c., Begriffe ~ to define notions, das erklärt sich von selbst it is easily accounted for, ~d: explanatory, illustrative. — 2. sich ~ (auf Gefahr) to declare, sich schwach ~ to speak plainly. — 3. sich ~, eine Stadt in Belagerungszustand ~ to proclaim martial law or a state of siege (in) a town, jm den Krieg ~ to call a p. a enemy, einen Vertrag ~ to call a p. a cheat, einen für null und nichtig ~ to invalidate (or annul) a th., Krieg ~ to declare war against, j. vogelfrei ~. — 4. sich für jm ~ to declare for, against a p.; sich für schuldig ~ to acknowledge one's defeat. — **II** er klärt *p.p.* und *a.* 34 b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. (entschieden) avowed, professed. — **III** Er-klärung *f* 49 7. (f. 1) explanation, elucidation, illustration, interpretation, commentary, exposition, definition, ☿ exegesis, es bedarf keiner E~ung it requires no explanation or comment, die gelingende E~ung über etwas geben, give a satisfactory account of a th. — 8. (f. 2) declaration of war, &c., öffentliche E~ung public statement, manifesto, war-, peace-, vor Gericht: deposition, evidence.

Er-klärer (⌣⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 30 interpreter, commentator, expounder.

er-klärlich (⌣⌣) *a.* 34 b. — erklärbar.

Er-klärungs-... (⌣⌣/⌣⌣...) in Zs.-setzungen, z.B.: **~art** *f* manner (or method) of explanation, **~fund** *m* ☿ exegesis, **~teil** *m* commentary, **~versuch** *m* attempted explanation.

er-klecklich (⌣⌣) *a.* 34 b. considerable, einen ~en Gewinn machen to make a substantial profit, ein ~es Stück Geld a large sum.

er-klettern (⌣⌣), **er-klimmen** (⌣⌣) **I** *v/a.* to climb (or scale) up a tree, to scale a wall, to ascend a mountain, to mount up a ladder, ein Gerüst ~ to climb up a scaffold. — **II** E~ *n* 39 c. (Ersteigen) ꝛc., &c. (f. 1), (Ersteigung) ꝛc. of a mountain, (Besteigung) of a ladder.

er-klingen (⌣⌣) *v/n.* (sein) 21 a. (ertönen) to resound, (laut) ~ to ring out.

er-klirren (⌣⌣) *v/n.* (sein) 21 a. (durch Klirren bemerkbar werden) to (become audible) rattle, zum Erwachen: to awaken.

er-klommen (⌣⌣) *p.p.* von er-klimmen.

er-klugeln (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* (durch Grübeln herausfinden) to think out, to discover by thinking, to think out.

er-klungen (⌣⌣) *p.p.* von er-klingen.

er-kneten (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* to knead (or work) up, to knead, to knead (or work) up, to knead (or work) up, to knead (or work) up.

er-knaben (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to knead (or work) up, to knead (or work) up, to knead (or work) up, to knead (or work) up.

erkrankt dangerously ill. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-krankung** *f* ㊾ being taken ill, &c. (§. I); wegen plötzlicher E~ung owing to sudden indisposition, through sudden illness.

er-kriechen (⌣⌣̲) *v/a.* ⑳e. *insep.* to crawl up; *fig.* to creep into a p.'s favour.

er-krochen (⌣⌣̲) *p.p.* von er-kriechen (§. bd).

er-kühnen (⌣⌣̲) **I** sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to make bold to (= sich er-dreisten). — **II E~** *n* ㊴c. u. **Er-kühnung** *f* ㊾ boldness, daring; venture(someness).

er-kunden (⌣⌣̲) *v/a.* ㉑b. *insep.* to find out by inquiry; to ascertain.

er-kundigen (⌣⌣̲⌣) **I** sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* sich nach (oder über) etwas ~ to inquire after (or about) a th. (bei j-m of a p.). — **II Er-kundigung** *f* ㊾ inquiry; E~ung einziehen über etwas to make inquiry into (or to gather information) about a th.; E~ungs-bureau *n* (Auskunftei) inquiry-office.

er-künsteln (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to affect; weitS. = er-heucheln 2. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-künstelung** *f* ㊾ affectation, pretence, F sham(ming).

er-küren (⌣⌣̲) *v/a.* ⑳f. *insep.* = aus-erwählen.

er-laben (⌣⌣̲) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* = laben.

er-lahmen (⌣⌣̲) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to grow lame; *fig.* to grow weary; to flag (or relax, slacken, droop) in one's efforts.

er-langbar (⌣⌣̲-) *a.* ㉔b. attainable, procurable; **E~keit** *f* ㊾ attainableness.

er-langen (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* etwas ~ (erreichen) to reach (meist *fig.* to attain) a th.; (sich verschaffen) to procure, obtain, get; (erwerben) to acquire; Zutritt ~ to gain admission; wieder ~ to recover; schwer zu ~ difficult of attainment. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Er-langung** *f* ㊾ (§. I) reaching; attainment; acquisition, acquirement; recovery.

Er-laß (⌣⌣̲) *m* 33 (österr. auch 32) 1. (Los-sprechung) dispensation; (Erleichterung) remission of taxes, sins, &c.; relief; gänzlicher: exemption, acquittance, release; ✱ (Rabatt) reduction, deduction, abatement. — 2. (Schreiben, Verordnung) issue of an order, enactment of a law; writ of parliament; öffentlicher ~ edict, proclamation, decree.

er-lassen (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ⑳p. *insep.* 1. e-n Befehl, Gesetze 2c. ~ (ergehen lassen) to publish (or issue) an order, &c.; to enact laws, &c. — 2. j-m e-e Schuld, e-e Verbindlichkeit ~ to remit a p.'s (F to let a p. off his) debt; to release (bisw. acquit) a p. from an obligation; (verzeihen) to pardon a p. (for) a th. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-lassung** *f* ㊾ 3. (§. 1) publication, issue, enactment. — 4. = Er-laß 1.

er-läßlich (⌣⌣̲) *a.* ㉔b. remissible, pardonable; ~e Sünde venial offence.

Er-lassungs-... (⌣⌣̲⌣...) in Zssgn, zB.: **~brief** *m* letter of remission; **~jahr** *n* = Ab-laßjahr; **~sünde** *f* venial offence.

er-lauben (⌣⌣̲) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to allow (or permi't) a p. to do a th.; to give a p. leave (or permission) for (or to do) a th.; gesetzlich erlaubt legal; es ist ihm (nicht) erlaubt auszugehen he is allowed (forbidden) ...; meine Mittel ~ mir das I can afford it; wenn das Wetter es erlaubt wind and weather permitting; Redensarten: ~ Sie! allow me!, als Einwurf: pardon me!; wenn Sie es ~ if you are agreeable to it; wir ~ uns zu bemerken we beg ...; ✱ durch Gegenwärtiges ~ wir uns, zu ... herewith (or with the present) we beg to ..., we purpose by these lines to ... — 2. sich (*dat.*) etwas ~ (herausnehmen) to take liberties, to take upon o.s. to; to make free of; vgl. er-dreisten.

Er-laubnis (⌣⌣̲) *f* 34 permission; leave; *eccl.* license, dispensation; mit Ihrer ~ with your permission, by your leave; mit j-s stillschweigender ~ with a p.'s tacit consent; er bat um ~, zu ... he begged leave to ...; **~karte** *f*, **~schein** *m* license, pe'rmit; pass.

er-lauscht (⌣⌣̲) [aus er-leuchtet] = mlt. *illu'stris*] **I** *a.* ㉔b. illustrious, noble; (erhaben) augu'st. — **II E~** *f* ㊾ v. fürstlichen Personen: Seine E~ der Reichsgraf His Highness the Count. — Vgl. Durch-lauscht.

er-lauern (⌣⌣̲) *v/a.* ㉑d. *insep.* den günstigen Augenblick ~ to watch for the favourable moment, to seize one's opportunity.

er-lauschen (⌣⌣̲) ㉑c. *ins.* = er-horchen.

Er-läuterer (⌣⌣̲⌣) *m* ㊵a., **Er-läut(r)erin** *f* ㊿ elucidator; vgl. Erklärer.

er-läutern (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to elucidate, durch Beispiele: to exemplify; vgl. erklären 1. — **II E~** *n* ㊴c. u. **E~ung** *f* ㊾ elucidation, exemplification; vgl. er-klären 7.

Erle ♀ (⌣̲) *f* ㊸ alder(-tree) (*Alnus*).

er-leben (⌣⌣̲) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to live to see; wir werden noch ~, daß Menschen fliegen we shall yet live to see people fly; hat je einer so was erlebt? did ever anyone witness the like?; was man nicht (alles) erlebt! (what) strange things we experience! — 2. sein achtzigstes Jahr, ein hohes Alter ~ (erreichen) to live (up) to one's eightieth year, to a good old age; die zehnte Auflage ~ to go (or run) through ten editions. — 3. (erfahren) to experience; to pass through; Schlimmes: to undergo.

Er-lebnis (⌣⌣̲) *n* 33 personal experience, event (or occurrence) in a p.'s life; scene witnessed by a p.; (Abenteuer) adventure.

er-ledigen (⌣⌣̲⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. sich einer Sache (*gen.*) ~ s. ent-ledigen I. — 2. etwas ~ (beseitigen, beendigen) to despatch, discharge, settle; to set at rest; eine Frage auch: to answer; einen Streit: to adjust; Zweifel: to remove; hiermit erledigt sich die Sache this settles the matter. — **II er-ledigt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. von Ämtern: vacant; vacated. — **III E~** *n* ㊴c. u. **E~ung** *f* ㊾ 5. (§. 2) despatch of business; settlement of a question; answer to an inquiry; adjustment of a difference. — 6. (§. 4) vacancy.

er-legen[1] (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to pay (or put) down a sum; to discharge taxes, &c. — 2. (erschlagen) to slay, to kill. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-legung** *f* ㊾ (§. 1) payment; discharge; (§. 2) killing of game.

er-legen[2] (⌣⌣̲) *p.p.* von er-liegen (§. bd).

er-leichtern (⌣⌣̲) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* to make easy; to lighten a burden, to relieve (or alleviate) distress, to facilitate a task; to soothe a pain; sein Gewissen ~ to ease (or clear) one's conscience; sein Herz ~ to disburden one's heart; F seinen Bauch ~, sich ~ to relieve o.s., F to make o.s. comfortable. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-leichterung** *f* ㊾ relief, alleviation; facility; ease; clearance; ✱ E~ungen *pl.* im Zahlen 2c.: facilities *pl.*; **E~s-mittel** *n* soothing (or comforting) remedy, relief.

er-leiden (⌣⌣̲) *v/a.* ⑳n *insep.* 1. = erfahren 2; e-e Niederlage, e-n Verlust ~ to sustain (or suffer) a defeat, a loss; eine Veränderung ~ to undergo a change. — 2. (ertragen) to bear; geduldig: to endure, to put up with.

erlen (⌣̲) [Erle] *a.* ㉔b. (of) alder-wood.

Erlen-... (⌣̲...) in Zssgn, zB.: **~baum** ♀ *m* = Erle; **~busch** *m*, **~gebüsch** *n*, **~wald** *m* alder-bush or -brake or -grove; **~holz** *n* alder-wood; **~könig** *m*, auch **Erl-könig** *m* *myth.* king of the elves.

er-lernbar (⌣⌣̲-) *a.* ㉔b. learnable, acquirable.

er-lernen (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to learn a trade, to acquire (or master) an art, a language, &c. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Er-lernung** *f* ㊾ learning, acquirement, acquisition; (Lehre) apprenticeship.

er-lernens-... (⌣⌣̲⌣...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~wert** *a.* worth learning or acquiring.

er-lesen (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ⑳l. *insep.* = aus-lesen I. — **II** *p.p.* u. *a.* ㉔b. = aus-erlesen II.

er-leuchten (⌣⌣̲) *v/a.* ㉑b. *insep.* u. **E~** *n* ㊴c., **Er-leuchtung** *f* ㊾ = be-leuchten 2c.; **Er-leuchtungs-...** = Be-leuchtungs-...

er-liegen (⌣⌣̲) *v/n.* (sn) ⑳k. *insep.* to succumb; unter einer Last ~ to sink under a burden; er ist seinen Wunden erlegen he succumbed to (or died from) his wounds.

er-lischt (⌣̲) *imper.*, **er-lischt** (⌣̲⌣), **er-lischt** (⌣̲) *prés. ind.* von er-löschen.

er-listen (⌣⌣̲) *v/a* ㉑b. *insep.* to obtain by artifice, cunning or (wily) stratagems; et. von j-m ~ to cheat (F diddle) a p. out of a th.

er-litten (⌣⌣̲) *p.p.* von er-leiden (§. bd).

Erl-könig (⌣̲-⌣̲) *m* ㊳ j. Erlen-könig.

er-logen (⌣⌣̲) *p.p.* von er-lügen (§. bd).

Er-lös (⌣̲) *m* (*sg.* ㉖, *pl.* ㉟) amount realised by (or net proceeds from) a sale.

er-loschen (⌣⌣̲) *p.p.* von er-löschen (§. bd).

er-löschen (⌣⌣̲) **I** *v/n.* (sn) ⑳e. *insep.* to be extinguished, to go out; to die away; von Geschriebenem 2c.: to be(come) effaced or obliterated; von Farben: to fade (away); von Augen: to grow dull or dim; *fig.* von Verträgen 2c.: to expire; ein Gesetz ist erloschen ... has fallen into disuse; ✱ die Firma ist erloschen ... has ceased to exist. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-löschung** *f* ㊾ (§. I) extinction; effacement; *fig.* expiration.

er-lösen (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to save, redeem, release; (frei machen) to deliver, to free; aus der Gefahr: to rescue from danger — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-lösung** *f* ㊾ redemption (a. *rel.*); release; deliverance; rescue; *rel.* salvation by Christ.

Er-löser (⌣⌣̲) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ deliverer, liberator; *rel.* Redeemer, Saviour.

Er-lösungs-... (⌣̲⌣̲...) in Zs.-setzungen, zB.: **~stunde** *f* hour of deliverance or of rescue; **~werk** *n* *rel.* work of redemption.

er-luchsen, -lugsen (⌣̲⌣̲tßen) *v/a.* ㉑c. *insep.* to obtain by a ruse; vgl. er-listen.

er-lügen (⌣⌣̲) *v/a.* ⑳f. *insep.* to invent, fabricate, forge; to obtain by lying; erlogen fabricated, false, mendacious.

er-lustigen (⌣⌣̲⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.*, **E~** *n* ㊴c. u. **Er-lustigung** *f* ㊾ = be-lustigen 2c.

er-mächtigen (⌣⌣̲⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to empower, to authorise. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-mächtigung** *f* ㊾ (full) power, authorisation, authority; **E~ungs-schreiben** *n* letter granting an authority to act; (Vollmacht) power of attorney.

er-mahnen (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to exhort, to admonish; (erinnern) to remind; (zurechtweisen) to reprimand, to lecture; (warnen) to warn; ~d exhortatory, admonitory. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-mahnung** *f* ㊾ (§. I) exhortation, admonition; reminder; reprimand; (fair) warning.

Er-mahner (⌣⌣̲) *m* ㊵a. admonisher, (ad)monitor; (friendly) counsellor.

Er-mahnungs-... (⌣̲⌣̲...) in Zssgn, zB.: **~rede** *f*, **~schreiben** *n* admonitory speech, letter.

er-mangeln (⌣⌣̲) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. *insep.* 1. to be wanting in, to be deficient in, to be in want of; sie ~ der nötigen Thatkraft they are lacking in (stärker: devoid of) energy; ich will es an nichts ~ lassen ... spare nothing or no trouble or no pains; a. *v/impers.* es ermangelt mir an Geld I am short of (stärker: without) ... — 2. ich werde nicht ~ zu ... (*inf.*) I will not fail (or omit) to ... (*inf.*). — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-mang(e)lung** *f* ㊾ want, deficiency, lack; failure; in E~ung von etwas Besserem oder eines Besseren in default (or for want) of s.th. better.

er-mannen (⌣⌣̲) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to sum(mon) up courage, to pluck up heart; to stand up like (or to show o.s.) a man, to make a bold stand.

er-mäßigen (⌣⏑⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to moderate, to abate; to lower prices; zu ermäßigtem Preise at a reduced price or a lower rate. — **II** G~ *n* 39c. u. **Er-mäßigung** *f* 69 moderation, abatement; reduction.

er-matten (⌣⏑⌣) 21b. *insep.* **I** *v/a.* to weary, to tire; durch Arbeit to fatigue; (entkräften) to weaken; (erschöpfen) to exhaust, F to fag (out); ~d wearisome; ermattet, oft: jaded; worn out, F fagged (out), knocked up. — **II** *v/n.* (sn) to grow weary or tired or fatigued or faint; to feel exhausted or F fagged out; (nachlassen) to flag. — **III** G~ *n* 39c. und **Er-mattung** *f* 69 weariness; fatigue; lassitude; weakness; exhaustion; (Ohnmacht) faintness.

☛ **Ermel** (⌣⏑) *m* 69a. 2c. s. Ärmel 2c.

er-messen (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 30m. *insep.* 1. to measure (out). — 2. geistig: to estimate, judge, consider; (erwägen) to weigh; das läßt sich leicht ~ that is easily conceived. — **II** G~ *n* 39c. (s. 2) estimate, judgment; nach m-m G~ in my estimation or opinion; nach eigenem G~ at one's own discretion.

er-meßlich ✎ (⌣⏑⌣) *a.* 24b. measurable (distance, etc.); *fig.* conceivable; G~keit *f* 69 measurableness. [able.]

er-mittelbar (⌣⏑⌣) *a.* 24b. ascertain-

er-mitteln (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 21d. *insep.* to find out, to ascertain, to discover, zu erfindig. — **II** G~ *n* 39c. u. **Er-mittelung** *f* 69 ascertainment, discovery; (Berechnung) valuation; G~ung(en) über etwas anstellen to make inquiry (or to collect information) about a th., to inquire into a th.

er-möglichen (⌣⏑⌣⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to make a th. possible, to render it feasible.

er-morden (⌣⏑⌣) 21b. *insep.* **I** *v/a.* to murder, meuchlerisch to assassinate. — **II** sich ~ *v/refl.* to commit suicide. — **III** G~ *n* 39c. u. **Er-mordung** *f* 69 murder, (Meuchelmord) assassination.

er-müden (⌣⏑⌣) *v/a.* u. *v/n.* (sn) 21b. *ins.* u. G~ *n* 39c., G~ung *f* 69 — er-matten 2c.

Er-munterer (⌣⏑⌣⌣) *m* 69a. instigator.

er-muntern (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21d. *insep.* 1. vom Schlafe: (sich) ~ to rouse (o.s.). — 2. (erheitern) to cheer (F to liven) up, to enliven. — 3. (anregen) to stir up, urge, encourage; zum Lernen: to incite (or exhort) to study. — **II** G~ *n* 39c. u. G~ung *f* 69 rousing, &c. (s. 1); encouragement; incitement, G~ungs-mittel F *n* rouser.

er-mutigen (⌣⏑⌣⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to encourage; sich ~ zu to summon up courage to. — **II** G~ *n* 39c. und **Er-mutigung** *f* 69 encouragement.

er-nähren (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* 1. (sich) ~ to feed (o.s.), F to keep (o.s.) in food. — 2. meist: to keep (o.s.), to support (o.s.); er muß sich durch seiner Hände Arbeit ~ he has to work for his living; seine Familie ~ to maintain one's family. — **II** G~ *n* 39c. u. **Er-nährung** *f* 69 3. feeding, &c. (s. 1); *physiol.* ☙ nutrition, zur G~ung dienend nourishing, nutritive. — 4. (s. 2) support, maintenance.

Er-nährer (⌣⏑⌣) *m* 69a., ~in *f* (2) person who feeds, (einzige) support, bread-winner.

Er-nährungs... (⌣⏑⌣⌣...) in Zssgn. meist *physiol.*, ☙: ~kunde *f* ☙ dietetics; ~organ *n* organ of nutrition.

er-nannt (⌣⏑) *p.p.* von er-nennen (1 a).

er-nennbar (⌣⏑⌣) *a.* 24b. qualified for an appointment; fit to be appointed.

er-nennen (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 21d. *insep.* to appoint; (vorschlagen) to nominate (or designate) for an appointment, zu Geschworenen ~ to impanel a jury, jemanden zum ~ to appoint (or constitute) a p. one's heir; er wurde zum Kanzler ~ Erlaubt he was made (or appointed) Chancellor of the Exchequer. — **II** Er-nennung *f* 69 appointment, nomination, designation, seine E~ung zum Lord or his appointment as manager.

Er-nennungs... (⌣⏑⌣⌣...) in Zssgn. (s. 1): ~brief *m*, ~urkunde *f* letter of appointment; (bei a. parliament), ~recht *n* right of appointment; *pol.* und *eccl.* etc. patronage.

er-neuen (⌣⏑⌣) 21a. *ins.* 2c. — er-neuern 2c.

er-neuern (⌣⏑⌣) 21d. *insep.* **I** *v/a.* to renew; to renovate, (ausbessern) to repair, (neu beleben) to revive, (auf-, über) to freshen up; e-n Vertrag ~ to renew a lease; ~ to return to one's charge; die Arbeit ~ to resume one's activity; mit erneuerter Kraft with fresh strength. — **II** sich ~ *v/refl.* to be renewed or revived. — **III** G~ *n* 39c. und **Er-neu(e)rung** *f* 69 renewal; renovation; revival; resumption.

Er-neu(e)rer (⌣⏑(⌣)⌣) *m* 69a., ~in *f* 30 renovator of a house; *pol.* innovator.

er-niedrigen (⌣⏑⌣⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* 1. to lower (or reduce) prices, &c.; *fig.* (sich) ~ (herabwürdigen) to degrade (o.s.); (demütigen) to humble (o.s.); *bild.* wer sich selbst erhöhet, der soll erniedrigt werden he that exalteth himself shall be abased, sich ~, sich ~ to condescend, to stoop. — 2. ♪ *v/a.* to flatten (or depress) a note. — **II** G~ *n* 39c. u. **Er-niedrigung** *f* 69 3. lowering, &c. (s. 1); reduction; *fig.* degradation, humiliation, abasement. — 4. ♪ (s. 2) depression of a note by means of a flat, G~ungs-zeichen ♭ *n* mark of depression, mark of flat (♭).

Ernst[1] (⌣) *npr. m* 38 (*sg.* auch 37) (Bn.) Ernest.

Ernst[2] (⌣) **I** *m* 38 1. (*ant* Scherz) seriousness; der ~ des Lebens the serious side of life; ist das Ihr ~?, auch: ist es Ihnen ~ damit? are you in earnest?, do you really mean it?; es war kein bitterer ~, he was in bitter (or real) earnest; das ist wohl nicht Ihr ~? F you don't (really) mean it?, you don't say so?; allen ~es in good (or full) earnest; (all) joking apart; wenn es ~ wird when it comes to the point; sgl. bei 3 *fig.* — 2. ~ aus (oder mit einer Sache machen to treat a matter seriously or in a serious light; mit ~ (Nachdruck) an er Sache arbeiten, et. in vollem ~e treiben to work with heart and soul (F with a vengeance) at a th. — 3. (Strenge) severity; sternness of character; rigour of the law; (Wichtigkeit, Bedeutsamkeit) gravity. — **II** ernst *a.* 24b (*ant.* heiter) serious; earnest, (ernst) solemn, (streng) severe, stern, (wichtig) grave; es ist mein ~er Wunsch ... earnest desire or sincerest wish, ernst-hinblickend *a.* serious-looking.

ernsthaft (⌣⏑) *a.* 24b. serious, earnest; mit ~er Miene, usw.: with a grave (or stern) countenance, E~igkeit *f* 69 seriousness, earnestness, higher gravity, sternness.

ernstlich (⌣⏑) *a.* 24b u. *adv.* 1. earnestly; (eifrig) fervently, ardently; es ~ mit etwas meinen to be in earnest about a th., ~ verletzt (tödlich) wounded. — 2. es ist mein ~er (ausdrücklicher) Wunsch, daß ... my express wish that ...; ~er (letzter) Schritt serious step.

Ernte (⌣⏑) 24b. *arsaal* *f* 33 harvest (time), gathering of the harvest, (Ertrag) crop (u. *fig.*), die ~ einbringen to get in the harvest or the crops, eine reiche ~ halten to hold a rich harvest.

Ernte... (⌣⏑⌣...) in Zssgn. meist: harvest..., ☙: ~arbeit *f* h. work, operations *pl.*, ~arbeiterin *f* (m) h. reaper, harvester, ~ausbeute *f* h. yield, ~dankfest *n* *eccl.* h. thanksgiving, ~erträgnis *n* h. produce *sg.*, ~fest *n* h. home, ~gottin *f* *myth.* Ceres, ~kranz *m* h. wreath, ~lied *n* h. song, ~mahl *n* h. feast, ~maschine ⚙ *f* reaping machine, ~monat *m* August, ~reif *a.* ripe for reaping or harvest, ~schnaus *m* — ~ [illegible] ~segen *m* rich harvest, ~wagen *m* [illegible] cart, ~wetter *n* h. weather, ~zeit *f* h. time, time for reaping; the harvest.

ernten (⌣⏑) (u. b. *arsaal*) 24b. *ins.* 2c. reap (auch *fig.*, die Frucht der Mühe, eine Belohnung, eine Ehrenstelle usw.), die Frucht ... ernten, die Belohnung ... ernten, *fig.* den Wind ... ernten, to sow the wind and reap the whirlwind.

er-nüchtern (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 21d. *insep.* to make sober, *fig.* to disenchant. — **II** sich ~ *v/refl.* to become sober, to sober down. — **III** G~ *n* 39c. und **Er-nüchterung** *f* 69 becoming sober, *fig.* disenchantment.

Er-oberer (⌣⏑⌣) *m* 69a., **Er-oberin** *f* (2) conqueror, (die sich ein Land erobert) [illegible]

er-obern (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 24d. *insep.* [illegible] ~ to conquer a th. from a [illegible] to take (or capture, carry) a fortress, [illegible] to (take by) storm. — **II** G~ *n* [illegible] **Er-oberung** *f* 69 conquest, capture; eine große G~ung machen to make a great a [illegible]

Er-oberungs... (⌣⏑⌣⌣...) in Zssgn. (s. 1): ~durst *m*, ~gelüste *n* thirst (or eagerness) for conquest; ~krieg, ~plan *m* war, scheme of conquest; ~lust *f* [illegible]; ~lüstern *a.* desirous of conquest, [illegible] Welt conquerable, fort, ~zug *m* [illegible] expedition, [illegible] of a country.

er-öffnen (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 21a. und sich ~ *v/refl.* 21d. *insep.* 1. to open; [illegible] to inaugurate, den Ball ~ to open the ball (a dance); die Tatsachen to open or begin [illegible] to open, start, commence, [illegible] G~ ~ to open an account; es ~ sich die Aussichten the prospects are brightening. — 2. jm etwas ~ (Tatsache) to disclose (or reveal) a th. to a p.; [illegible] to [illegible] a th. to a p. — **II** G~ *n* 39c. u. **Er-öffnung** *f* 69 3. (s. 1) opening; inauguration, beginning, commencement, erste Eröffnung (or reading) of a will. — 4. (s. 2) disclosure, revelation, notification; [illegible] G~ [illegible] publication of a judgment or [illegible]

Er-öffnungs... (⌣⏑⌣⌣...) in Zssgn. (s. 1): ~bilanz ⊕ *f* balance of a [illegible] account; ~feierlichkeit *f* [illegible], day of inauguration, ~gedicht *n* introductory poem; ~rede *f* opening (or inaugural) speech, *thea.* prologue.

er-örtern (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 24d. *insep.* to discuss, argue, debate. — **II** G~ *n* 39c. u. G~ung *f* 69 discussion, debate, [illegible] fähig *a.* open to discussion, [illegible]

Eros (⌣⏑) [gr.] *npr. m* [illegible] (Liebesgott) Eros, Cupid, Love; [illegible]

erotisch (⌣⏑⌣) *a.* 24b. erotic.

Erpel (⌣⏑) *m* 69a. [illegible] drake.

er-pichten (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 24b. [illegible] after, [illegible] ~ [illegible] **II** G~ *n* 39c. [illegible] **Er-pichtung** *f* 69 [illegible]

er-picken (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* [illegible] *insep.* — [illegible] **II** G~ *n* 39c. und **Er-pickung** *f* 69 [illegible]

er-pochen (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* [illegible] *insep.* — [illegible] **II** G~ *n* 39c. und **Er-pochung** *f* 69 [illegible]

er-proben (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 24a. *insep.* [illegible] experiment; expose [illegible] test, try; [illegible] **II** G~ *n* 39c. und **Er-probung** *f* 69 [illegible]

er-quicken (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* und G~ *n* 39c., **Er-quickung** *f* 69 — er-frischen 2c. — **II** **Er-quickungs...** [illegible]

er-ra... (⌣⏑⌣) 24b. [illegible] hunting, [illegible] [illegible] pleasure, [illegible]

er-rächen (⌣⏑⌣) [illegible]

☙ Wissenschaft; ⊕ Technik, ⚒ Bergbau, ☘ Botanik, ⚓ Marine, ♥ Tierkunde, ♛ Heraldik, ☛ Italien, ☛ Geschichte, ☛ Mythologie, ☛ Mythologie.

Errata (⏑⏓) [lt. *erra'tum*: Irrtum] *pl. inv.*, *typ.* (Druckfehler) errata, misprints *pl.*

er-ratbar (⏑⏓–) *a.* ㉔b. easy to guess or to divine; guessable; bisw. auch: conjecturable; etwas leicht E~es an easy guess.

er-raten (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ⑳p. *insep.* to guess, divine, conjecture; to hit upon the answer; to solve a riddle; schwer zu ~ a hard nut to crack; j-s Gedanken, Vorhaben ~ to read a p.'s thoughts, to see through his intentions. — **II** E~ *n* ㊴c. guessing, divining; solution.

Er-rater (⏑⏓⏑) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ one who guesses or divines; auch: guesser, diviner.

erratisch ⌀ (⏑⏓) [lt.] *a.* ㉔b. *geol.* ~e (zerstreut liegende) Blöcke *m/pl.* erratic blocks.

er-regbar (⏑⏓–) *a.* ㉔b. excitable (auch *path.*) irri able; (empfindlich) sensitive; **Er-regbarkeit** *f* ㊾ excitability (a. *path.*), irritability; sensitiveness.

er-regen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to excite, irritate, agitate, stir; s. An-stoß 4; den Appetit ~ to sharpen (or whet) the appetite; Appetit ~d appetising; Besorgnis, Erstaunen ~ to cause anxiety, surprise; j-s Bewunderung ~ to excite (or rouse) a p.'s admiration; Lachen ~ to provoke laughter; j-s Mitleid ~ to move a p.'s pity; *med.* ~d irritant, stimulating; ~des Mittel stimulant, excitant; Schrecken ~ to inspire terror; Schrecken ~d terrific; einen Sturm ~ to raise a storm. — **II** E~ *n* ㊴c. und **Er-regung** *f* ㊾ (s. I) irritation, agitation, stir(ring); provocation; inspiration; *med.*, &c. stimulation; voll E~ung full of excitement; **E~ungs-mittel** *n med.* stimulant, excitant.

Er-reger (⏑⏓⏑) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ person who excites, stirs, &c. (s. er-regen); agitator.

Er-regt-heit (⏑⏓–) *f* ㊾ excitement.

er-reichbar (⏑⏓–) *a.* ㉔b. within reach, F *co.* come-at-able; bsd. *fig.* attainable; **Er-reichbarkeit** *f* ㊾ attainability.

er-reichen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to reach; nicht zu ~ out of one's reach; bsd. *fig.* to attain; j-e Absicht (nicht) ~ to accomplish (to fail in) one's purpose; ein hohes Alter ~ to live to a great age. — 2. den höchsten Grad, den Höhepunkt von etwas ~ to attain the highest (degree of) perfection in s.th.; sein Ziel, seinen Zweck ~ to gain (or encompass) one's end, to secure one's object. — 3. (einholen) to catch up (or come up with) a p.; *fig.* to match, to equal. — **II** E~ *n* ㊴c. und **Er-reichung** *f* ㊾ reaching, &c. (s. I); attainment; accomplishment.

er-reiten (⏑⏓⏑) *v/a.* ⑳n. *insep.* to reach (or catch up or overtake) on horseback.

er-rettbar (⏑⏓–) *a.* ㉔b. savable.

er-retten (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to save, rescue, deliver, (set) free; j-n vom Tode ~ to save a p.'s life, *rel.* to deliver from death. — **II** E~ *n* ㊴c. und **Er-rettung** *f* ㊾ (s. I) saving, rescue, deliverance; *rel.* salvation; **E~ungs-mittel** *n* means of rescue or deliverance or salvation.

Er-retter (⏑⏓⏑) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ person who saves; deliverer; *rel.* saviour.

er-richtbar (⏑⏓–) *a.* ㉔b. erectable; capable of being erected, &c.; s. er-richten.

er-richten (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* = auf-richten 3; *math.* ein Lot ~ to raise a perpendicular; ein Handlungshaus ~ to set up (or establish, found) a house of business. — **II** E~ *n* ㊴c. und **Er-richtung** *f* ㊾ erection; establishment, foundation.

er-ringen (⏑⏓⏑) *v/a.* ⑳a. *insep.* to obtain by a great effort or struggle; einen Erfolg ꝛc. ~ to achieve a success; den Preis, den Sieg ~ to carry off the prize, to gain the victory.

er-ritten (⏑⏓⏑) *p.p.* von er-reiten (s. ds).

er-röten (⏑⏓⏑) **I** *v/n.* (sn) ㉑b. *insep.* to redden with anger; to blush, F to colour up (über at). — **II** E~ *n* ㊷c. blush(ing).

er-rufbar (⏑⏓–) *a.* ㉔b. within call, within reach of the voice.

er-rufen (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑q. *insep.* to reach with a call or with one's voice.

er-rungen (⏑⏓⏑) *p.p.* von er-ringen (s. ds).

Er-rungenschaft (⏑⏓⏑⏑) [er-ringen] *f* ㊾ acquisition, achievement; die ~en der Forschung the conquests *pl.* (or attainments *pl.*, progress) of (scientific) research.

er-sättigen (⏑⏓⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to satiate. — **II** E~ *n* ㊴c. u. **E~ung** *f* ㊾ satia-

er-sätt'lich (–⏑⏓) *a.* ㉔b. satiable. [tion.]

Er-satz (⏑⏓) *m* ㉛ (Vergütung) compensation; amends; j-m (einen) ~ für et. leisten to compensate (or indemnify) a p. for s.th.; to make amends for a th.; (Schadloshaltung) indemnification; (Gegenwert) equivalent; (Genugthuung) reparation; (Wiedererstattung) restitution; zum ~e (dagegen) in return for; F (intended) to make up for; ⊛ als ~ für beschädigte Ware as a set off for damaged goods.

Er-satz-... (⏑⏓...) in Zsgn, zW.: ~bataillo'n ⚔ *n* für Indien ꝛc.: linked-battalion, feeder; ~geschäft ⚔ *n* recruiting; ~leistung *f* indemnification; ~mann *m* substitute, deputy; jur. auch: proxy: (Aushelfer) odd man; ~mannschaft ⚔ *f* fresh recruits *pl.*, new levy; ~mittel *n* substitute; ~pferde *n/pl.* relay of horses; ~pflicht *f* liability to compensation; ~rad ⊕ *n* change-wheel; ~reserve ⚔ *f* reserve (troops *pl.*); ~reservi'st ⚔ *m* man belonging to the reserve; in Engl. a. militiaman; ~stück *n* duplicate; ⚓ preventer; ~summe *f* compensation, indemnity; ~truppen ⚔ *f/pl* reserve forces *pl.*; ~wahl *f parl.* by-election.

er-saufen P (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉙e. *insep.* to be (or get) drowned; vgl. er-trinken.

er-säufen (⏑⏓⏑) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to drown a dog, &c.; (unter Wasser setzen) to submerge; to flood. — **II** sich ~ *v/refl.* to drown o.s., F *co.* to make a hole in the water.

er-sausen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑c. *insep.* vom Winde: to (begin to) roar or to whistle.

er-schachern (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to gain by haggling or bargaining or bartering.

er-schaffbar (⏑⏓–) *a.* ㉔b. producible.

er-schaffen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ⑳r. *insep.* to create; (erzeugen) to produce, to make. — **II** E~e(r) *s.* ㉔b. creature. — **III** E~ *n* ㊴c. und **Er-schaffung** *f* ㊾ creation; production.

Er-schaffer (⏑⏓⏑) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ creator; producer; maker.

er-schallen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ⑳e. und ㉑a. *insep.* 1. to (re)sound (or ring) with; es erscholl ein lautes Gelächter a roar of laughter was heard. — 2. (bekannt werden) to spread; es erscholl ein Gerücht a rumour was set afloat.

er-schau(d)ern (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑d. *insep.* to shudder, to be thrilled with horror.

er-schauen (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to see, perceive, notice; von ferne: to espy.

er-scheinen (⏑⏓⏑) **I** *v/n.* (sn) ⑳o. *insep.* 1. to appear, F to put in an appearance; (geschehen) to happen; (sich zeigen) to show o.s.; (sich offenbaren) to reveal o.s.; es ist ihm ein Gespenst erschienen he has seen a ghost; zum ersten Male in Gesellschaft ~ to make one's first appearance (or F one's entrée or debut) in society; junge Dame, die zum ersten Male bei Hof ꝛc. erscheint, oft: (fr.) debutante; Buchhandel: to appear, to come out; soeben erschienen auch: just published, F just out; ~ lassen to publish, to bring out. — 2. Gerichtswesen: vor Gericht ~ to appear in court; auf eine Vorladung nicht ~ to make default. — 3. *impers.* es erscheint wünschenswert it seems (stärker: it is obviously) desirable. — **II** E~ *n* ㊴c. (s. I) appearance (auch vor Gericht); e-s Gespenstes: apparition; e-s Buches: publication.

Er-scheinung (⏑⏓⏑) *f* ㊾ 1. sight, spectacle; (Natur-)~ phenomenon; (Luft-)~ meteor; (Traumgesicht) vision; (Gespenst) ghost, spectre zur ~ bringen to present (bodily), to make manifest; ~en haben to see visions; zur ~ kommen to appear, to become visible or manifest. — 2. sie ist eine liebliche ~ she is a lovely creature; es ist eine eigentümliche (seltsame) ~ (Thatsache), daß ... it is a curious (strange) fact that ...; (Krankheits-)~ (pathological) symptom. — 3. *eccl.* ~ Christi (Feast of) Epiphany, Twelfth-day.

Er-scheinungs-... (⏑⏓⏑...) in Zsgn, zW.: ~fest *n eccl.* = Er-scheinung 3; ~form *f* outward shape, embodiment, manifestation; ⌀ phase; ~welt *f* physical world.

er-schienen (⏑⏓⏑) *p.p.* von er-scheinen.

er-schießen (⏑⏓⏑) ⑳e. *insep.* **I** *v/a.* to shoot (dead), to kill by a shot, with a bullet, with an arrow, &c.; mir wurde das Pferd unter dem Leibe erschossen my horse was shot under me; ⚔ einen Deserteur ꝛc. ~ (mit Pulver und Blei hinrichten) to shoot a deserter, &c. by martial law. — **II** sich ~ *v/refl.* to shoot o.s., to blow out one's brains. — **III** E~ *n* ㊴c. u. **Er-schießung** *f* ㊾ shooting death by (a) gunshot; ⚔ military execution.

er-schlaffen (⏑⏓⏑) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to relax, languish, droop; (nachlassen) to give way, to flag; (die Spannkraft verlieren) to lose one's vigour or elasticity; (verweichlichen) to grow effeminate or enervated. — **II** *v/a.* (s. I) to relax, weaken, effeminate, enervate; to unstring a p.'s nerves. — **III** E~ *n* ㊴c. u. **Er-schlaffung** *f* ㊾ relaxing, &c. (s. I u. II); effeminacy, enervation; *path.* debility, ⌀ atony; stärker: prostration.

er-schlagen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ⑳r. *insep.* j-n ~ to slay (or kill) a p.; der Blitz hat ihn erschlagen he was killed by lightning. — **II** E~e(r) *s.* ㉔b. man fand ihn unter den E~en he was found among the slain.

er-schleichen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ⑳n. *insep.* to obtain surreptitiously; sich (*dat.*) j-s Gunst ~ to sneak into a p.'s favour; erschlichenes Besitztum property obtained by surreptitious (or underhand) means. — **II** E~ *n* ㊴c. u. **Er-schleichung** *f* ㊾ fraudulent acquisition; **E~ungs-versuch** *m* attempted fraud.

er-schlichen (⏑⏓⏑) *p.p.* von er-schleichen.

er-schließbar (⏑⏓–) *a.* ㉔b. capable of being unlocked, F unlockable.

er-schließen (⏑⏓⏑) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ⑳e. *insep.* 1. bsd. *fig.* (sich) ~ to unlock, to open; (zugänglich m.) to make accessible. — 2. *fig.* (folgern) to infer, to conclude.

er-schlossen (⏑⏓⏑) *p.p.* von er-schließen.

er-schmeicheln (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to obtain by flattery or coaxing; sich (*dat.*) j-s Gunst ~ to wheedle o.s. into a p.'s favour.

er-schnappen (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to snatch (away), to catch up.

er-schnüffeln (⏑⏓⏑) *v/n.* (h.) ㉑d. *insep.* to sniff out; *fig.* to ferret (or F furrage) out.

er-schollen (⏑⏓⏑) *p.p.* von er-schallen (s. ds).

er-schöpfen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* (sich) ~ to exhaust (o.s.), to wear (o.s.) out; to spend (one's strength); vgl. er-matten I; erschöpft, oft: spent with fatigue, F dead-beat. — **II** E~ *n* ㊴c., **Er-schöpft-heit, Er-schöpfung** *f* ㊾ exhaustion; weariness; fatigue; *path.* inanition.

er-schöpflich (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. exhaustible.

er-schossen (⏑⏓⏑) *p.p.* von er-schießen (s. ds).

er-schrecken (⏑⏓⏑) ⑳d., auch ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to frighten, terrify, horrify; plötzlich: to startle. — **II** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* to be frightened, terrified, horrified, to take fright (über et. at a th.); ~ Sie nur nicht! don't be alarmed! — **III** E~ *n* u. **Er-schreckt-sein** (⏑⏓⏑) *n* ㊴c. fright, terror, alarm.

er-schrecklich (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. = schrecklich.

er-schreiben (⏑⏓⏑) *v/a.* ⑳n. *insep.* to gain by writing; to earn with one's pen.

er-schrick, erschrickst, erschrickt (⌣⌣) *imper.* und *pres. ind.* von er-schrecken.

er-schrieben (⌣⌣) *p.p.* von er-schreiben.

er-schrocken (⌣⌣) *p.p.* von er-schrecken; **Er-schrockenheit** *f* (⊕) fright, terror, alarm.

er-schüttern (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 d. *insep.* to shake (up), stärker: to convulse the universe; *fig.*: j-n das Zwerchfell ~ to make a p. (his sides) shake with laughter; j-n ~ (rühren) to stir a p.('s emotions); eine ~de Szene an affecting scene; j-e erschütterte Gesundheit his shattered health. — **II** **E~** *n* 39 c. und **Er-schütterung** *f* (⊕) shaking; concussion; violent motion; (Stoß) shock; convulsion; (Rührung) emotion.

er-schwatzen (⌣⌣) *v/a.* 21 c. *insep.* to obtain by talking or chattering.

er-schweren (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. to make heavy. — 2. *fig.* to render (more) difficult; den Fortschritt ~ to impede (or obstruct) progress; Jemdm. ꝛc. ~ (verschlimmern) to aggravate ... — **II** **E~** *n* 39 c. und **Er-schwerung** *f* (⊕) 3. aggravation. — 4. (auch **Er-schwernis** *f* 34) impediment to.

er-schwindeln F (⌣⌣) *v/a.* 21 d. *insep.* to obtain by swindling or humbugging.

er-schwingen (⌣⌣) **I** *v/a.* 29 a. *insep.* (mit Mühe erreichen, aufbringen) to attain by a great effort, to supply (or buy) with difficulty; ich kann es (a. die Ausgabe) nicht ~ I cannot afford it. — **II** **Er-schwingung** *f* (⊕) (⊛) der Kosten covering of the expenses.

er-schwinglich (⌣⌣) *a.* 24 b. attainable; within one's reach or means.

er-schwungen (⌣⌣) *p.p.* von er-schwingen.

er-sehen (⌣⌣) *v/a.* 30 l. *insep.* 1. auch *a.* ~ (entnehmen) to learn (or understand, infer) from a th.; soviel ich daraus ~ kann as far as I can judge from it; aus Ihrem Schreiben ~ wir we see from your letter. — 2. die Gelegenheit ~ (erspähen) to espy one's opportunity; to bide one's time. — 3. (aus~) to choose, to select. — 4. sich (*dat.*) an et. j-n Gefl ~ to become disgusted with a th.

er-sehnen (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* to long (or yearn) for, to have a great desire (or wish) for; to hanker after.

er-sessen (⌣⌣) *p.p.* von er-sitzen (1. b).

er-setzbar (⌣⌣) *a.* 24 b. capable of being replaced; replaceable; von Schaden ꝛc.: reparable (wrong), retrievable (loss).

er-setzen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 c. *insep.* 1. to replace; (vertreten) to take the place of, to serve as substitute for; to supply a th. missing; Talent durch Fleiß ~ to supplement talent by industry; vgl. auch er-gänzen 1. — 2. (vergüten) to make good a loss, to make amends (or reparation) for wrong, to pay compensation for damage; Gehalt es ꝛc. ~ (herausgeben) to restore ...; j-m etwas ~ to indemnify (or refund) a p. for a th.; etwas ersetzt erhalten, bds. gerichtl.: to recover damages. — **II** **E~** *n* 39 c. und **Er-setzung** *f* (⊕) 3 (§ 1) replacement; substitution, supplement(ing). — 4. (§ 2) reparation; compensation; restoration; indemnification.

er-setzlich (⌣⌣) *a.* 24 b. = er-setzbar.

Er-setzungs... (⌣⌣...) in Z. ⊕ ꝛc. ~**kraft** *f* power of substitution.

er-sichtlich (⌣⌣) *a.* 24 b. visible; (augenscheinlich) evident, manifest, es ist daraus ~ hence it appears; **E~keit** *f* (⊕) visibleness, (clear) evidence, manifestness.

er-singen (⌣⌣) *v/a.* 29 a. *insep.* to gain by singing, to earn with one's voice.

er-sinnen (⌣⌣) *v/a.* 29 b. *insep.* to contrive, to devise; vgl. auch denken I.

er-sinnlich (⌣⌣) *a.* 24 b. conceivable, auch jedes ~e Mittel by every imaginable means.

er-sitsch (⌣⌣) *a.* 24 b. (gestützt) Erso (Adelsbrief).

er-sitzen (⌣⌣) *v/a.* 30 l. *insep.* to obtain by long sitting; von Schulern: sich (*dat.*) das Zeugnis ~ to secure ... by spending the required time in a class; jur.: (durch Verjährung erwerben) to acquire (an t.) by prescription or by usucaption.

er-soffen (⌣⌣) *p.p.* von er-saufen (1. a).

er-sonnen (⌣⌣) *p.p.* von er-sinnen (1. b).

er-spähen (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* to espy; am Horizonte ~ to descry on the horizon.

er-sparen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to save, to economise; j-m Mühe, Kosten ~ to save a p. trouble, expense; der eine Kummer wurde mir erspart I was spared that one grief. — **II** **E~** *n* 39 c. und **Er-sparung** *f* (⊕) saving, economy.

Er-sparnis (⌣⌣) *f* 34 savings *pl.*; der ~ halber for economy's sake; Ersparnis ~ eintreten lassen to economise.

er-spielen (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* 64 (*dat.*) et. ~ to win ... at cards, by gambling, &c.

er-sprießen (⌣⌣) *v/n.* (31) 30 b. *insep.* 1. = auf-sprießen. — 2. aus et. ~ (hervorgehen) to arise from a th.

er-sprießlich (⌣⌣) *a.* 24 b. useful, profitable; (vorteilhaft) advantageous, (heilsam) beneficial, salutary; **E~keit** *f* (⊕) usefulness, profitableness; advantage.

er-sprossen (⌣⌣) *p.p.* von er-sprießen.

erst (ˈ⌣) [*sup.* von ehe] **I** *ord. numb.* 24 b. 1. first; Karl der Erste Charles the First (Charles I); am Ersten des künftigen Monats on the first of next month or ⊛ proximo; mit der ~en Post by the earliest mail; im ~en Stock (einer Treppe hoch) ⊛ ... on the first floor; der ~e beste the first comer. — 2. (vorzüglich) die ~en Geister, der ~e Redner (jener gilt the greatest minds, the first (or chief) orator ...; die ~e Klasse eines engl. Gesetzes the Sixth Form; der ~e Minister the Prime Minister, the Premier; das ~e, was ihm auffiel the first thing that struck him; die Ersten der Stadt the leading men (F the bigwigs) ...; ⊛ von ~er (besser) Qualität first-rate, of prime quality; aus der ersten Hand kaufen ... (at) first-hand. — 3. wenn von Zweien die Rede ist der erstere, der letztere ~ the former, the latter. — 4. *adv.* mit *prep.*: am ~en kommen to arrive first; fürs (= vorst) ~e: a) — erstens; b) (für den Anfang) for the present, for the moment; mit ~em (nächstem) on (or by) the first opportunity; zum ~en in the first place, to begin with. — **II** *adv.* 5 (gerade) at first; (anfänglich) at the commencement, originally; ~ wollte er nicht at first he would not do it, he first of all refused. — 6. (vorher) previously; ich muß ~ Briefe schreiben ... write letters before that; ich abwarten und dann Tee trinken ~ ~ sehen! F let's see (or wait) first!; *prov.* ~ das Geschäft und dann das Vergnügen business before pleasure; ~ gehen, dann laufen F before you can run you must walk. — 7. (kürzlich) glaubte ~, ihn zu hören I thought I heard him just now; der ~ Genannte, Gedachte the above-mentioned. — 8. (nur) only (just); ich habe ~ in einem Buche gelesen I have not read more than two pages; (nicht früher) not before; (nicht später) not later than, not till; ~ gestern erhielt ich ... I have only (or but) yesterday ...; er ist jetzt ~ angekommen he has just (this minute) arrived; ~ vor zwei Tagen only ... ago!; ~ in zwei Tagen not for another ...; er kam ~ als alles vorbei war he did not come till ... — 9. (erst dann, wenn) ~ wenn ich ein Mann bin if ever he becomes a colonel; wenn ich ~ in Paris bin! when I am ...!; was ~ recht nicht, was all the less or not at all? — 10. wenn ich ~ wieder daheim! if only I could get back home!

Erst..., **erst...** (ˈ⌣...) in Z. ⊕ ꝛc. ~**aufführung** *f* *thea.* first exhibition, (in) premiere, ~**geboren** *a.*, ~**geborenen** *m* first-born, ⊕ *bibl.* first-begotten; ~**geburts**-: a) (Erstgeburt betreffend) of the first-born, to be (or be considered) the first-born, *bibl.* firstborn; ~**geburts-Recht** *n* (⊕) right of primogeniture, ~**gedacht**, ~**gemeint**, ~**gewollt** *a.* ~**male** *n* ~**mal** (in the first place), ~**mals** (for the first time).

er-starken (⌣⌣) *p.p.* von er-stehen (1. a).

er-starken (⌣⌣) *v/n.* (31) 21 a. *insep.* to grow strong or firm or robust.

er-starren (⌣⌣) 21 a. *insep.* **I** *v/n.* (31) to stiffen, to grow stiff, von Gewässern: to grow numb or torpid; (auch) to lose all power, to be paralysed, erstarrt (auch) torpid; ~ machen to benumb, *phys.* (a. chem.) to congeal. — **II** *v/a.* (1) to stiffen, to benumb. — **III** **E~** *n* 39 c. und **Er-starrung** *f* (⊕) (§ 1) stiffness, numbness, torpor, torpidity; *phys.* congelation; (allmähliches E.) torpefaction.

er-statten (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 b. *insep.* 1. to restore, to return; mit ~ = er-stattet. — 2. (m et. (etw.)) ~ to recompense (for) to make a return to a p. for a th. — 3. (Bericht ~) to make (or send in) a report. — **II** **E~** *n* (⊕) und **Er-stattung** *f* (⊕) compensation; restitution; return (or transmission) of a report.

er-staunen (⌣⌣) 21 a. *insep.* **I** *v/n.* (31) to be surprised, astonished, to be astonished, amazed (über et. at a th.). — **II** *v/a.* to astonish, surprise, astonish, strike with amazement. — **III** **E~** *n* (⊕) surprise, astonishment, amazement; zu meinem E~ to my surprise, in E. upon to astonish.

er-staunens... (⌣⌣...) in Z. ⊕ ꝛc. ~**wert**, ~**würdig** *a.* = er-staunlich.

er-staunlich (⌣⌣) *a.* 24 b. surprising, astonishing, amazing (gewaltig) prodigious, stupendous; das E~ ist, daß es ist the wonderful part is that; **E~keit** *f* (⊕) stupendousness, marvellousness.

er-stechen (⌣⌣) 29 a. *insep.* to stab (or run through) with a knife or sword.

er-stehen (⌣⌣) 30 l. *insep.* **I** *v/a.* to buy (at a sale), purchase, to buy (or purchase) at an auction. — **II** *v/n.* (sein) to arise, to rise from the ground; wieder ~ (auch von Toten) to rise again. — **III** **E~** *n* 39 c. und **Er-stehung** *f* (⊕) (§ 1) purchase; (§ 11) and commission.

er-steigbar (⌣⌣) *a.* 24 b. = er-steigbar.

er-steigen (⌣⌣) **I** *v/a.* 29 a. *insep.* 1. = er-klettern 1. — 2. *fig.* die Stufen, die der Gipfel ~ to attain (the) top (of) honours. — **II** **E~** *n* 39 c. und **Er-steigung** *f* (⊕) climbing up, ascent; *fig.* attainment (of or to). [Erstbesitzer, usw. Erstbesitz.]

Er-steiger (⌣⌣) (am ~ ist ein ...) *m* purchaser.

er-steigern (⌣⌣) (auf ~) = er-stehen (1).

er-steinlich (⌣⌣) *a.* 24 b. [illegible], accessible, a. [illegible] access (bly), nicht ~ inaccessible.

erstens (ˈ⌣) make first, in the first place.

erster (ˈ⌣) [illegible] 24 b.

er-sterben (⌣⌣) [illegible] **I** *v/n.* (31) to die (away), to expire, *fig.* to die away or out, to become extinct, [illegible] to grow weak or languid, [illegible] to be numb, [illegible] the heart, [illegible] the throat. — 2. [illegible] in [illegible] Mut [illegible] I [illegible] everything [illegible] and [illegible].

er-sticken (⌣⌣) [illegible] **I** *v/n.* (31) 1. to suffocate, to stifle (an [illegible] a th.), [illegible] (1 b). — **II** *v/a.* 2. to suffocate, [illegible] (auch [illegible]). — 3. *fig.* [illegible] to suppress, [illegible].

⊕ machinery; ⚒ mining, ⚔ military; ⚓ marine, ♀ botanical, ⊛ commercial, ☎ postal, [illegible]

im Keime ~ to nip in the bud. — **III E~** *n* ㊴c. und **Er-stickung** *f* ㊾ suffocation; choking; ☞ asphyxia; es ist eine Hitze zum E~ the heat is enough to suffocate one; **E~ungs-anfall** *m* choking fit; **E~ungs-tod** *m* death from suffocation or asphyxia.

er-stiegen (⌣⌣) *p.p.* von er-steigen (s. ds).

er-stinken ↖ (⌣⌣) *v/n.* (sn) ⑳a. *insep.* meist F *fig.* es ist erstunken und erlogen ... an abominable lie. [zu-erst.]

erstlich (⌣) *adv.* 1. = erstens. — 2. =]

Erstling (⌣) *m* ㊳, bisw. auch ~in *f* ㊿ first-fruit(s *pl.*), first production; v. Menschen und Vieh: first-born; bisw. von Tieren, a. *fig.*: firstling; der ~ seiner Muse his first poetic attempt; **~s-versuch** *m* first attempt.

er-stochen (⌣⌣) *p.p.* von er-stechen (s. ds).

er-storben (⌣⌣) *p.p.* v. er-sterben (s. ds).

er-streben (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. (anstreben) to endeavour to obtain; to aspire to or after; to pursue. — 2. (erreichen) to attain. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-strebung** *f* ㊾ aspiration to or after; pursuit of.

er-strecken (⌣⌣) **I** sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to extend, reach, stretch (bis zu up to, as far as); so weit ~ sich die Aufzeichnungen nicht ... do not go so far; s-e Fähigkeiten ~ sich nicht so weit it is beyond his capacity; seine Angaben ~ (beziehen) sich nur auf Rom ... refer (or relate) to Rome alone. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Er-streckung** *f* ㊾ (s. I) extension, extent.

er-streiten (⌣⌣) *v/a.* ⑳n. *insep.* sich (*dat.*) ~ to obtain by disputing or fighting.

er-stritten (⌣⌣) *p.p.* von er-streiten.

er-stunken (⌣⌣) *p.p.* von er-stinken (s. ds).

er-stürmbar (⌣-) *a.* ㉔b. assailable.

er-stürmen ⚔ (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to take by storm or assault, to force (or storm) a position. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Er-stürmung** *f* ㊾ (taking by) assault.

er-suchen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to ask (or request, desire, entreat) a p. to do a th.; man hat mich dringend darum ersucht I have been urged to do it; vgl. an-suchen I. — **II E~** *n* ㊴c. = an-suchen II.

er-sungen (⌣⌣) *p.p.* von er-singen (s. ds).

er-tappen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to surprise, catch, detect; auf der That ~ to take in the (very) act; beim Stehlen ~ to catch stealing; er hat sich dabei ~ lassen he was caught at it. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-tappung** *f* ㊾ catching, &c. (s. I); detection.

er-teilen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to bestow (or confer) on; (bewilligen) to grant permission, &c.; man hat mir den Auftrag erteilt, zu ... I have been entrusted with a commission to ...; j-m den gemessenen Befehl ~, zu ... to give a p. strict orders to ...; man hat mir den Rat erteilt, zu ... I have been advised to ...; Unterricht ~ to give (or impart) instruction. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Er-teilung** *f* ㊾ bestowal, conferring, grant(ing).

er-tönen (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* = er-schallen 1; s-e Stimme ~ lassen to raise ...

er-töten (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.*, *fig.* to deaden; (vertilgen) to exterminate; *rel.* die Begierden ~ to mortify the flesh. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Er-tötung** *f* ㊾ deadening; extermination; *rel.* mortification of the flesh.

Er-trag (⌣ und ⌣⌣) *m* ㉛ fruits *pl.* of the earth, of labour; yield of the soil; produce of land, &c.; return(s *pl.*) of a business; output of a mine; (Einnahme) receipts *pl.*; (Einkommen) revenue; reiner ~ net proceeds *pl.* or gain; clear profit.

Er-trag-..., **er-trag-...** (⌣⌣... und ⌣⌣...) in Zsgn. ㉔: **~fähig** *a.* productive; **~fähigkeit** *f* productiveness; **~gebend** *a.* yielding profit; profitable; **~los** *a.* unproductive.

er-tragen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⑳r. *insep.* to (for)bear, endure, tolerate; vgl. auch aus-halten 2. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Er-tragung** *f* ㊾ forbearance, endurance, toleration.

er-träglich (⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. bearable, endurable, tolerable, sufferable. — 2. (ziemlich gut) passable; *adv.* er schreibt ~ (gut) he writes pretty (or tolerably) well.

Er-träglichkeit (⌣⌣-) *f* ㊾ endurableness, tolerableness.

er-tränken (⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to drown. — **II** sich ~ *v/refl.* to drown o.s.

er-träumen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to dream of, to imagine; erträumt imaginary; nie erträumt undreamt of.

er-trinken (⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ⑳a. *insep.* to be drowned; *prvb.* der E~de greift nach einem Strohhalm a drowning man will catch at a straw; ertrunken drowned. — **II E~** *n* ㊴c. drowning.

er-trotzen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* von j-m etwas ~ to get s.th. from a p. by a defiant attitude or by stubborn pertinacity.

er-trunken (⌣⌣) *p.p.* v. er-trinken (s. ds).

er-übrigen (⌣⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** ↖ *v/n.* (h.) to remain, to be left or over; *v/impers.* es erübrigt mir nur noch zu sagen, daß ... there remains nothing for me to add but that ... — **II** *v/a.* (ersparen) to save, to lay by. — **III Er-übrigte(s)** *n* ㉔b., **Er-übrigung** *f* ㊾ savings *pl.* [(*Ervum*).]

Erve ♀ (⌣w⌣) [lt.] *f* ㊸ bitter-vetch

er-wachen (⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to (a)wake, plötzlich: to start up; *fig* der Tag erwacht day breaks; sein Gewissen erwacht ... is roused or awakened; die Liebe erwachte in ihr love dawned upon her. — **II E~** *n* ㊴c. awakening.

er-wachsen (⌣⌣ß⌣) **I** *v/n.* (sn) ⑳r. *insep.* 1. von Pflanzen und Menschen: to grow (or spring) up; ~ (ausgewachsen) sein to be full-grown or fully developed; ~er Mensch = ~ II; ~es Mädchen young woman, F big girl. — 2. aus et. ~ (entstehen) to arise (or proceed) from a th.; es ist ihm eine große Last daraus ~ it put him to (or caused him) great inconvenience; die daraus ~den Übel the evils accruing (or resulting) from it; ☞ die Kosten, die daraus ~ ... attending it. — **II E~e(r)** *s.* ㉔b. grown-up person, adult. — **III Er-wachsenheit** *f* ㊾ adult state; puberty.

er-wägen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⑳g. *insep.* to weigh (in one's mind); (überlegen) to consider, to ponder (over); to reflect (or deliberate) upon; (prüfen) to examine; alles wohl erwogen all things considered, after due deliberation. — **II Er-wägung** *f* ㊾ consideration; reflection; deliberation; in E~ung ziehen to take into consideration; nach reiflicher E~ung on mature consideration; in E~ung, daß ... considering that ...

er-wählen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to choose, to make choice of; durch Abstimmung: to elect, to vote for; zum Vorsitzenden ~ to vote into the chair; er ward zum König erwählt he was elected (as) king; der erwählte Präsident the president elect. — **II Er-wählte(r)** *s.* ㉔b. = aus-erwählen II. — **III E~** *n* ㊴c. u. **Er-wählung** *f* ㊾ choice, election.

er-wähnen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* et. oder einer Sache (*gen.*) ~ to mention (or refer to) a th., to make mention of a th.; es sei ferner erwähnt, daß ... it is further to be noticed (or observed) that ... — **II Er-wähnung** *f* ㊾ mention; e-r Sache E~ung thun = einer Sache ~ (s. I).

er-warmen (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to grow warm, to get heated (auch *fig.*).

er-wärmen (⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to (make) warm. — **II** sich ~ *v/refl.* to (grow) warm; für eine Sache: to take a warm (or lively) interest in a matter. — **III E~** *n* ㊴c. und **Er-wärmung** *f* ㊾ making warm, warming, ☞ calefaction; **E~ungs-kraft** *f* heating (☞ caloric) power or force.

er-warten (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to expect (von j-m from a p.); er kann es kaum ~, daß ... he can scarcely abide (or await) the time until ...; he is eagerly looking forward to the time when ...; es war nicht zu ~ (hoffen), daß ... it was not to be expected that ...; ich habe nicht viel Gutes zu ~ ... not much to look forward to; es steht zu ~, daß ... it is to be supposed that ... — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-wartung** *f* ㊾ expectation; über (wider) E~ beyond (contrary to) exp.; voller (a. in gespannter) E~ung on the tiptoe of exp; sein Fleiß berechtigt zu guten E~ungen ... gives a fair promise for the future; brieflich: in E~ung Ihrer Antwort awaiting your reply; in der festen E~ung, daß ... being fully confident that ...

er-wartungs-voll (⌣⌣-⌣) *a.* ㉔b. full of expectation; expectant.

er-wecken (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to awaken, to rouse; vom Tode: to resuscitate; to recall to life; *fig.* zum Fleiße, zur Tugend ꝛc. ~d inciting to (or encouraging) industry, virtue, &c. — 2. *fig.* (erregen) to create (or excite) envy, suspicion; to cause fear; to inspire hope, confidence, courage; wieder ~ to revive faith, &c. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-weckung** *f* ㊾ (s. I) awakening; vom Tode: resuscitation; *fig.* incitement; encouragement; inspiration; des Glaubens: revival; **E~ungs-prediger** *m rel.* revivalist.

er-wecklich (⌣⌣) *a.* ㉔b. capable of being awakened or roused; revivable.

er-wehren (⌣⌣) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to defend o.s. against; sich der Hunde, Diebe ꝛc. ~ to keep (or ward) off ...; sich der Thränen ~ to restrain one's tears; ich konnte mich des Lachens nicht ~ I could not help laughing.

er-weichbar (⌣-) *a.* ㉔b. capable of softening or being softened; mollifiable.

er-weichen (⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. Wachs ꝛc. ~ to soften; vgl. auf-weichen I. — 2. *fig.* j-n ~ to mollify a p.; (rühren) to touch, to move to tears. — **II** *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* 3. to soften, to grow soft; *fig.* (a. sich ~ lassen) to relent. — **III ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. *med.* ~d (es Mittel): ☞ emollient, lenitive. — **IV E~** *n* ㊴c. und **Er-weichung** *f* ㊾ softening; mollification; *chm.*, &c.: ☞ emollescence; **E~ungs-mittel** *n*: ☞ emollient, demulcent.

Er-weis ↖ (⌣) *m* ㊳ = Be-weis.

er-weisen (⌣⌣) ⑳o. *insep.* **I** *v/a.* 1. = be-weisen I. — 2. (erzeigen) j-m Dienste, Ehre ~ to render a p. services, to do a p. honour; j-m die letzte Ehre ~ to pay a p. the last tribute of respect; j-m eine Gunst, Wohlthat ~ to confer (or bestow) a favour, benefit upon a p. — **II** sich ~ *v/refl.* to show o.s.; sich dankbar ~ to prove (o.s.) grateful; sich als treuer (a. treuen) Freund ~ to prove (or behave as) a true friend; er erwies sich als mein alter Kamerad he turned out to be ... — **III E~** *n* ㊴c. und **E~ung** *f* ㊾ = Be-weis.

er-weislich (⌣⌣) *a.* ㉔b. = be-weisbar; **~er-maßen** *adv.* evidently, manifestly.

er-weitern (⌣⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* 1. ⊕ und *arch.* to enlarge, to widen, von einem Kleide auch: to let out; *fig.* den Riß ~ to widen the breach; sich ~ to grow larger or wider. — 2. (ausdehnen) (sich) ~ to extend, to expand, *fig.* auch: to amplify; *fig.* sein Ansehen ~ to extend (or increase) one's authority; *path.* von der Pupille: erweitert dilated; in erweitertem Sinne in a wider (or larger) sense. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-weiterung** *f* ㊾ enlargement; extension, expansion; *path.* dilatation of the pupil; **E~ungs-bau** *m* additional building or wing; enlargement of premises.

Er-werb (⌣⁄) *m* 39 **1** das Erwerben, acquisition. — **2.** (Gewinn) gain, profit, return(s *pl.*); (Lohn) wage(s *pl.*), pay, (Unterhalt) livelihood, living; weil. income.

Er-werb-... (⌣⁄...) in Zsgn s. Er-werbs-...

er-werben (⌣⁄⌣) **I** *v/a.* 29 d. *insep.* to acquire wealth, knowledge, &c.; durch Arbeit: to earn, to gain; sich (*dat.*) sein Brot ~ to earn one's (daily) bread or a living; sich j-s Achtung ~ to gain a p.'s esteem; sich Verdienste um das Vaterland ~ to deserve well of one's country; teuer erworben dearly bought; erworbene Kenntnisse, Fertigkeiten *f pl.* attainments, accomplishments *pl.* — **II E~** *n* 39 c. u. **E~ung** *f* 49 = Er-werb.

Er-werber (⌣⁄⌣) *m* 40 a., **~in** *f* (9) acquirer; jur. (j. der Rechte übernimmt) transferee.

Er-werb(s)-..., **e~-...** (⌣⁄...) in Zsgn, 39: **~fähig** *a.* capable of making a living; **~fähigkeit** *f* ability to earn a livelihood; **~fleiß** *m* industry; **~genossenschaft** *f* co-operative association; **~mittel** *n*, **~quelle** *f* means of living; resource; **~sinn** *m* Bereicherungstrieb: acquisitiveness; **~stand** *m* industrial class(es *pl.*); **~thätigkeit** *f* industry; trade; **~unfähig** *a.* unable to earn one's (or to make a) living; **~unfähigkeit** *f* inability to support o.s.; **~urkunde** *f* jur.: transfer-deed; **~zweig** *m* (means of earning a) livelihood; branch of industry or of trade, F line of business.

er-werbsam ⌄ (⌣⁄⌣) *a.* 34 b. industrious; **E~keit** *f* 49 industriousness, industry.

Er-werbungs-... (⌣⁄⌣...) = Er-werbs-...

er-widern (⌣⁄⌣) **I** *v/a.* 29 d. *insep.* **1.** to return; (vergelten) to requite; to reciprocate a p.'s friendship, &c.; j-m Gleiches mit Gleichem ~ to give a p. tit for tat; to retaliate upon a p.; j-s Besuch, Gruß ~ to return a p.'s call, bow. — **2.** auch *abs.* (antworten) ~ cut gegnen I. — **II E~** *n* 39 c. und **Er-widerung** *f* 49 (§. 1) return; reciprocation; retaliation; (§. 2) (Antwort) answer, reply; (quick) retort; in E~ung auf ..., auch: in response to ...; **E~ungsschrift** *f* jur.: rejoinder.

er-wiedern (⌣⁄⌣) 2c. ehm = er-widern 2c.

er-wiesen (⌣⁄⌣) *p.p.* von er-weisen (s. ds).

er-wirken (⌣⁄⌣) *v/a.* 29 a. *insep.* to (carry into) effect; vgl. aus-wirken 2.

er-wischen (⌣⁄⌣) *v/a.* 29 c. *insep.* to catch (P to cop) a thief, &c.; sich ~ lassen to be caught (in a trap); vgl. er-tappen I.

er-wittern (⌣⁄⌣) *insep.* = aus-wittern 1.

er-wogen (⌣⁄⌣) *p.p.* von er-wägen (s. ds).

er-worben (⌣⁄⌣) *p.p.* v. er-werben (s. ds).

er-wuchern (⌣⁄⌣) *v/a.* 29 d. *insep.* to gain (or get, acquire) by usury.

er-wünschen (⌣⁄⌣) **I** *v/a.* 29 c. *insep.* **1.** = wünschen. — **2.** to obtain by wishing. — **II er-wünscht** *p.p.* u. *a.* 34 b. **3.** in den Verb. des *inf.* = **4.** desirable; (willkommen) welcome; die erwünschte Gelegenheit the desired opportunity; es kam sehr erwünscht it came most opportunely, F in the nick of time.

er-würfeln (⌣⁄⌣) *v/a.* 29 d. *insep.* to win (at dice).

er-würgen (⌣⁄⌣) 29 a. *insep.* **I** v.a. to strangle, throttle, garrote, (erdrosseln) to suffocate; weil. (hinrichten) to kill, to massacre, ich muß dich, mußt du, muß er ich, ... (SCH.) then you may slay or I escape. — **II** v.n. (DR) to choke with s.th. — **III E~** *n* 39 c. und **Er-würgung** *f* 49 (§. I) strangulation; suffocation; weil. slaughter, massacre.

Er-würger (⌣⁄⌣) *m* 40 a. strangler, garroter; weil. slayer; murderer.

erymanthisch (⌣⌣⁄⌣) [gr. *Ἐρυμάνθιος* [Berg in Arkadien] *a.* 34 b. *myth.* der ~e Eber (von Herakles gefangen) the Erymanthean boar.

Erz (⁄, a. ⁄) [mhd. *erze*, vgl. got. *aiz* [*aes*] *n* 38 **1.** *min.* (Metall) ore, mineral-stone or ground — **2.** (Metall) metal; (Kupfer, Zink) brass, (Bronze) bronze, aus ~ gefertigt brazen, bronze; aus ~ gefertigte Sachen brazen articles, bronzes *pl.*

Erz-..., **erz-...** (⁄..., a. ⁄...) in Zsgn **I** [Erz] weil. ⚒ cc. ⊙: ore-..., mineral-..., bronze-... — **II** von Zeiten u. Personen weil.: arch-..., — **III** e-n hohen Grad bezeichnend, als *b n.* 99 c: arrant ..., thorough ..., consummate ..., &c. — **IV** Beispiele zu I, II, III und die Zsgn: **~ader** ⚒ *f* mineral (or metalliferous) vein; **~anflug** ⚒ *m* slightly mineralised stone; **~arbeiter** ⊙ *m* bronze-worker; **~arm** ⚒ *a.* yielding poor (a little) ore; **~art** ⚒ *f* kind (or species) of ore, **~artig** *a.* metallic, brazen; **~beschickung** ⊙ *f* ore-charge; feeding of the furnace (with ore), **~beschlagen** *a.* brass-bound, **~betrüger** *m* = ~gauner; **~bild** *n* bronze statue; *bibl.* brazen image; **~bischof** *m* arch-bishop; **~bischöflich** *a.* arch-episcopal; **~bistum** *n* arch-bishopric; **~bösewicht** *m*, **~bube** *m* thorough villain; vgl. ~gauner, **~bruch** ⚒ *m* mine, **~brüchig** *a.* mineral-bearing; **~dieb** *m* incorrigible (F awful) thief; **~drusen** *f* crystallised ore; **~dumm** *a.* thoroughly (F heartily) stupid; **~dummkopf** *m* F regular block-head; **~engel** *m* a. (fallen) ~, **~farbe** *f* (~farbig *a.*) bronze-(-coloured); **~faß** ⚒ *n* ore-tub; **~faul** *a.* extremely lazy; **~feind** *m* arch-enemy or -foe, **~flegel** *m* rude (or brutal, coarse) fellow, F regular bear or brute; **~förderung** ⚒ *f* output of ore; **~förderungs-Schacht** ⚒ *m* hoisting shaft; **~führend** *a. geogn.* carrying (good) ore, ore-bearing; **~gang** ⚒ *m* lode, **~gauner** *m* arrant knave, thorough rogue, arch-villain, consummate cheat or rascal, expert swindler; F awful scoundrel; **~gebirge** *n*: a metalliferous mountain-range, bi *geogr.* (jad. jüdes ~g.) (Saxon) Erzgebirge; **~gießerei** *f* *m* ⊙ brass-founder (-foundry); **~graber** ⚒ *m* miner, digger; **~grobian** *m* = ~flegel; **~grube** ⚒ *f* mine, pit, diggings, **~halde** ⚒ *f* heap of ore, **~haltig** ⚒ *a.* containing ore, metalliferous; **~hane** ⚒ *n* = ~hütte; **~herzogin** *f* *m* arch-duke (*f* arch-duchess); **~herzoglich** *a.* arch-ducal; **~herzogtum** *n* arch-duchy; **~heuchler** *m* arch-hypocrite; **~hütte** ⚒ *f* smelting-house, -shed, **~jude** *m* (~judin *f*) thorough Jew(ess); **~kämmerer**, **~kanzler** *m* lord high chamberlain, chancellor; **~kasten** ⚒ *m* ore-chest; **~katholisch** *a.* ultra-Catholic, **~ketzerei** *f* *m* arch-heretic (-heresy), **~klauber** ⚒ *m* = ~kleber; **~knauter** *m*, **~knicker** *m* thorough miser; **~kokette** *f* arch-coquette, F desperate flirt; **~kunde** *f* metallurgy, **~kundiger** *m* metallurgist, **~lügner** *m* arch-liar, **~lümmel** *m* = ~flegel; **~marschall** *m* der Erz- und Marschall of the German Empire; **~mühle** ⚒ *f* ore-mill; **~mundschenk** *m* = ~kämmerer, **~narr** *m* cow-ight fool, **~ofen** ⚒ *m* smelting-furnace, **~pochen** ⚒ *n* pounding (or crushing) of ore, **~prahler** *m* idle (or great) boaster, **~priester** *m* high priest, **~katholisch** *a.* eccl. arch-priestly, **~priesterlich** *a.* eccl. arch-priestly (-ly), **~probe** ⚒ *f* assay, **~reich** ⚒ *a.* rich (in ore), **~schalk** *m* arch-rogue, **~scheidekunst** ⊙ *f* metallurgy, ⚒ dressing art, **~scheidemaschine** ⚒ *f* ore-separator, **~schieder** ⚒ *m* ore picker, **~schlamm** *m* = ~gekrätz, **~schuh** *m* arch-hypocrite, **~schicht** ⚒ *f* twenty-four hours' shift, **~schlämmen** ⚒ *n* ore-washing, **~schlich** ⚒ *m* metall. ore, crushed ore, **~schürfer** ⚒ *m* (miners') prospector, **~schurke** *m* = ~gauner, **~spitzbube** *m* = ~bube, **~staub** ⊙ ⚒ *m* ore-dust, **~treue**, **~tiefe** ⚒ *f* depth of the (richest) ore-level, **~tropfen** ⚒ *m* [illegible] **~trug** ⚒ *m* [illegible], **~trübsal** *f* [illegible], **~tugend** *f* [illegible], **~verbindung** *f* [illegible], **~verfeinerer** *m* [illegible], **~wäsche** ⚒ *f* [illegible] for washing ore, **~wäsche** ⚒ *f* [illegible] a) washing of ore, b) [illegible] for washing ore, **~wasser**, **~wäscher** *m* [illegible], **~wucherer** *m* [illegible] extortioner, pitiless usurer.

er-zählbar (⌣⁄⌣) *a.* 34 b. fit to be [illegible]. **E~keit** *f* 49 [illegible] for narration.

er-zählen (⌣⁄⌣) **I** v/a. 29 a. *insep.* to narrate, tell, relate, [illegible] to retell, ein [illegible] to spin a long yarn, [illegible] ~ [illegible] hat mir erzählt I have been told, [illegible] erzählt [illegible] ... people say, [illegible], the story goes that ..., er kann es [illegible] ~ he can tell [illegible] marvellous tales, to [illegible] something. — **II E~** *n* 39 c. u. **Er-zählung** *f* 49 narration, narrative, report, [illegible] account; (Geschwätz) talk, gossip, [illegible] story, tale, (Geschichte) [illegible], [illegible].

er-zählens-... (⌣⁄⌣...) in Zsgn 34 a., 39: **~wert** *a.* deserving to be [illegible].

Er-zähler (⌣⁄⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 30 narrator, story-teller, tale-teller, [illegible] author of tales, author of [illegible].

Er-zählungs-..., **e~-...** (⌣⁄⌣...) in Zsgn, 39: **~art**, **~weise** *f* narrative style, [illegible] of [illegible], **~[illegible]** [illegible] story, in [illegible].

er-zeugen (⌣⁄⌣) 29 a. *insep.* **I** v.a. **1.** [illegible] — **2.** = er-weisen 2. — **II** [illegible] *refl.* = er-weisen II. — **III E~** *n* 39 c. [illegible] showing; [illegible] of [illegible].

erzen ¹ (⁄⌣, a. ⁄⌣) [Erz] *a.* 34 b. = [illegible].

erzen ² (⁄⌣) [er] v.a. [illegible] a [illegible] in the third person; vgl. er 2.

Erzerum (⁄⌣⌣) [lt. *[illegible]*] *n* pr. *n* 34 *geogr.* [illegible].

er-zeugbar (⌣⁄⌣) *a.* 34 b. [illegible], *chem.*, &c. 29 generable. **E~keit** *f* 49 producibleness, productibility.

er-zeugen (⌣⁄⌣) 29 a. *insep.* **I** v.a. **1.** = zeugen. — **2.** (hervorbringen, bilden) to form; *fig.* to engender; *chem.*, &c. 29 to generate [illegible], &c.; *path.* to breed a fever, &c. — **II** sich ~ [illegible] to be produced, to form, to arise. — **III Er-zeugter** *a.* 34 b. offspring. — **IV E~** *n* 39 c. und **Er-zeugung** *f* 49 production, generation, [illegible] production, [illegible].

Er-zeuger (⌣⁄⌣) *m* 40 a. **I** (a. ~in *f* 30) producer, (male, female) parent. — **II** [illegible] *m* ⊙ [illegible] generator.

Er-zeugnis (⌣⁄⌣) [illegible] *n* 39 natural product, [illegible] ⊙, *chem.*, &c. 29 product; [illegible] generic.

Er-zeugungs-... (⌣⁄⌣...) in Zsgn: **~[illegible]** [illegible], **~kraft** *f* [illegible], **~[illegible]** *f* [illegible], **~[illegible]** [illegible] product, **~[illegible]** [illegible].

er-zielen (⌣⁄⌣) **I** v.a. 29 d. *insep.* to obtain, to [illegible] (ill) blood, to be [illegible] [illegible] **II E~** *n* 39 c. u. **Er-zielung** *f* 49 [illegible].

Er-zieher (⌣⁄⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 30 educator, [illegible], [illegible] teacher, [illegible] of [illegible].

er-ziehlich (⌣⁄⌣) [illegible].

Er-ziehung (⌣⁄⌣) [illegible] *f* 49 [illegible] ~ [illegible] ~ [illegible] ~

tion; pedagogics; ~los *a.* uneducated; ~rat *m* ed. council or board; ~schriftsteller *m* ed. writer; ~wesen *n* ed. matters *pl.*; ~wissenschaft *f* science of education.

er-zielen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* (erstreben) to aim at; (erreichen) to obtain, to attain one's end; to achieve success; damit läßt sich nichts ~ nothing can be gained by it; ❦ erzielter Gewinn profit realised. — **II E~** *n* 39c. und **Er-zielung** *f* 49 attainment; achievement; ❦ realisation.

er-zittern (⌣⌣) *v/n.* (sn) 21d. *insep.* to begin to tremble or to shake or to shiver.

er-zogen (⌣⌣) *p.p.* von er-ziehen (s. dies).

er-zürnen (⌣⌣) 21a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to make angry; (aufreizen) to provoke, to irritate. — **II** *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* 2. to grow angry at a th.; F to get cross; to lose one's temper. — 3. sich mit j-m ~ to fall out with a p., to be angry with a p.

er-zwingbar (⌣⌣) *a.* 24b. enforceable.

er-zwingen (⌣⌣) **I** *v/a.* 29a. *insep.* 1. to (en)force; etwas von j-m ~ to obtain a th. by force (stärker: to extort a th.) from a p. — **II er-zwungen** *p.p.* u. *a.* 24b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. forced; (unnatürlich) affected; (erheuchelt) feigned, simulated. — **III E~** *n* 39c. u. **E~ung** *f* 49 enforcement; extortion.

er-zwungen (⌣⌣) s. er-zwingen II.

es[1], *abbr.* 's (⌣ und ⌣) *personal pron., neuter* von er. **I** als Objekt: 1. it; er nimmt es, hat es genommen he takes it, has taken it; auf das Folgende hinweisend: ich halte es für unnütz, ihn zu fragen I deem it useless ... — 2. in stehenden Wendungen, oft nicht zu übersetzen: s. ab-sehen 5; auf-nehmen 3; aus-halten 2; bieten 6; bringen 7 u. 8; bunt 4; es gut haben to be well off or well treated or happy; es mit j-m halten to side with a p. — **II** als *gen.* statt seiner oder dessen: 3. ich hab' es (des Schauspieles) satt I am sick (or tired) of it. — **III** als Ersatz oder Ergänzung des Prädikats: 4. er ist arm, wir sind es auch ..., so are we; sind Sie die Mutter des Kindes? — ja, ich bin es ... yes, I am; waren das die Mädchen? — nein, sie waren es nicht ... no, they were not (the ones); sind Sie es? nein, ich bin's (wir sind es) is it you? no, it is I or F me (it is we or F us); sie waren es, die ... it was they who ... — **IV** als Subjekt vor *v/impers.*: 5. it (darf nicht fehlen, auch wenn es deutsch ausgelassen ist, zB.: wenn sich findet, daß ... if it be found ...); es giebt Leute, die ... there are people who ...; es regnet it rains, it is raining; es kamen drei Wagen there came ...; es lebe der König! long live the king!; es wird gespielt they are playing, the play is going on; es läßt sich nicht glauben, daß ... it is not creditable that ... — 6. mit sein: a) vor *a.*, mit Bezug auf Folgendes oder Vorhergehendes, zB.: es ist offenbar, daß Sie recht haben it is evident that you are right; oder: you are right, that is evident; b) vor *s.* mit *art.*, &c., zB.: es ist eine arme Frau it is ...; das ist nicht mein Haus, es ist das m-r Mutter ... it is my mother's; es ist (nicht mehr) Zeit it is (there is no) time; es sind ihrer nur wenige there are but few of them. — 7. meist *poet.*: (ein unbeschreibliches Etwas), zB.: es riß mich hinunter, etwa: a something drew me down.

Es[2] ♭ (⌣) *n inv.* E flat.

Esaias (-⌣⌣) *npr.m. inv., bibl.* Isaiah.

Esau (⌣-) *npr.m.* 36 *bibl.* Esau.

☞ Esc... s. Est...

Esche ❦ (⌣) *f* 53 ash(-tree) (*Fra'xinus*).

Eschel ⊙ (⌣) *m* 40a. *chm.* kind of powder-blue; zaffer.

eschen (⌣) [Esche] *a.* 24b. ashen, of ash.

Eschen-..., **e~...** (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~artig *a.* ash-like; ~holz *n* ash-wood: ~wald *m* ash-grove, forest of ash-trees.

Esel (⌣⌣) [got. *a'silus*, vgl. lt. *a'sinus*] *m* 40a., ~in *f* 50 1. *zo.* ass (*Equus a'sinus*); donkey; *co.* neddy, P moke; männlicher ~ he-ass, jackass; weiblicher ~ oder ~in she- (or jenny-)ass; wilder ~ wild ass (*Equus o'nager*); als Schimpfwort: (jack)ass, donkey; der ~ schreit the ass brays. — 2. Redensarten: ein ~ nennt den andern Langohr (it's like) the pot calling the kettle black; vom Pferde auf den ~ kommen to come down in the world; den Sad schlagen und den ~ meinen to say (or do) one thing and mean another. — 3. (hölzernes Pferd als Strafmittel &c.) wooden horse. — 4. ⊙ *arch.* rammer; *typ.* horse.

Esel-..., **esel-...** (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~füllen *n* ass's colt, foal; ~grau *a.* gray as an ass; ~stall *m* stable for donkeys; ~treiber (in *f*) *m* donkey-driver, driver of asses. — Vgl. auch Esels-...

Eselchen (⌣⌣) *n* 40b. (*dim.* von Esel) *zo.* little (or young) ass.

Eselei (⌣⌣) *f* 49 stupid act or conduct.

Eselein (⌣⌣-) *n* 40b. = Eselchen.

eselhaft (⌣⌣) *a.* 24b. donkey-like, asinine; (dumm) stupid; (halsstarrig) stubborn.

Eselin (⌣⌣) *f* 50 s. Esel.

Esels-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~arbeit *f* drudgery; ~brücke *f fig.*: a) (Übersetzung für Schüler) crib; b) *math.* bridge of asses (lt. *pons asinorum*); ~geschrei *n* bray(ing of an ass); ~haupt ⚓ *n* (Klotz zwischen Mast und Stenge) cap (of a mast); ein ~h. aufsetzen to get a cap over, to cap; ~kinnbacken *m* jawbone of an ass; ~kopf *m fig.* blockhead, dunce; ~last *f* ass's load; ~milch *f* asses' milk; ~ohr *n* donkey's ear; *fig.* (Kniff in e-m Buche) dog's ear; mit ~ohren dog's-eared; ~tracht *f* = ~last. — Vgl. auch Esel-...

Eskadron ⚔ (⌣⌣) [fr.] *f* 56 u. 49 (Schwadron) squad(ron); ~s-chef *m* leader of a squad(ron).

Eskamoteur (⌣-⌣tö″r) [fr.] *m* 56 und 38 (Gaukler) conjurer, juggler; **eskamotieren** (⌣-⌣⌣) *v/a.* 21a. (fortzaubern) to conjure away.

Eskimo (⌣⌣-) *m* 56 Esquimau, *pl.* ...x.

eskomptieren, eskontieren ❦ (⌣⌣) [fr.] *v/a.* 21a., **E~** *n* 39c. und **Eskomptierung, Eskontierung** *f* 49 *rc.* = diskontieren *rc.*

Eskorte (⌣⌣) [fr.] *f* 53 (Bedeckung) ⚔ escort; ⚓ u. ⚔ convoy; **eskortieren** (⌣⌣) *v/a.* 21a. ⚔ to escort; ⚓ und ⚔ to convoy.

Esoteriker (--⌣⌣) [grch.] *m* 40a. *phls.* (in Geheimlehren Eingeweihter) esoteric, *pl.* oft: the initiated; **esoterisch** (--⌣) *a.* 24b. esoteric.

Esparsette ❦ (⌣⌣) [fr.] *f* 53 cockshead, sainfoin (*Ono'brychis sati'va*).

Espe ❦ (⌣) *f* 53 aspen-tree, asp, trembling-poplar (*Po'pulus tre'mula*).

espen (⌣) [Espe] *a.* 24b. aspen, of asp.

Espen-... ❦ (⌣-...) in Zssgn, zB.: ~baum *m* = Espe; ~laub *n* foliage of asps, aspen-leaves *pl.*; wie ~laub zittern to tremble like an aspen-leaf; to shake in every limb.

esquilinisch (⌣-⌣) [lt. *Esquili'nus mons*, einer der sieben Hügel Roms] *a.* 24b. Alt.: ~er Hügel oder Berg (Mount) Esquiline.

Esra (⌣-) *npr.m.* 56 *bibl.* Ezra.

Eß-..., **eß-...** (⌣...) in Zssgn, zB.: ~begier *f* = ~gier; ~gelage *n* feast, banquet; ~geschirr *n* dinner-service; ~gier *f* greediness, voracity; gluttony; ~gierig *a.* greedy, voracious; ~kastanie ❦ *f* eatable chestnut; ~korb *m* hamper; basket for (or with) provisions; F prog-basket; ~löffel *m* tablespoon; ein ~l. voll a tablespoonful; ~lust *f* appetite; ~lustig *a.* inclined to eat; ~saal *m*, ~stube *f* dining-room or -hall; ~stunde *f* dinner-hour; ~tisch *m* dining-table; ~waren *f/pl.* eatables, victuals, provisions *pl.*; ~waren-Handlung *f* provision-shop or -business; ~zeit *f* dinner- (or meal-)time; *co.* feeding-time; ~zimmer *n* = ~saal.

Essäer (⌣⌣) [hebr.] *m* 40a. (jüd. Sektierer) Essene; **Essäismus** (⌣-⌣) *m* 45 Essenism.

Essay T (⌣ßä″) [engl.] *m* 56 (Aufsatz) essay, treatise; ~ist (⌣-⌣) *m* essayist.

eßbar (⌣-) *a.* 24b. eatable; edible; (genießbar) ⚗ esculent; ~e Dinge eatables *pl.*, P grub; **E~keit** *f* 49 eatableness, edibility.

Esse[1] (⌣⌣) [ahd. *ëssa*: Schmiede-herd] *f* 53 (Rauchfang) chimney, flue; (Schlot) funnel; (Herd) hearth; (Schmiede) forge.

Esse[2] F (⌣⌣) [lt.] *n inv.* in s-m ~ sein to be [at (one's) ease.]

essen (⌣⌣) [got. *itan*, vgl. lt. *e'dere*] **I** *v/a.* 29m. 1. to eat; weitS. to feed (or live) upon; gut ~ und trinken to live well; *bibl.* to fare sumptuously; wenig (viel) ~ to be a small (a great) eater; zu viel ~ to overeat o.s., F to go(u)rmandise, to stuff o.s.; ~ Sie gern Obst? do you like (or are you fond of) fruit?; was haben Sie gegessen? what have you had for dinner?; wer nie sein Brot mit Thränen aß (*G.*), etwa: whose bread was never wet with tears, *iro.* er hat die Weisheit mit Löffeln gegessen, etwa: he thinks himself very clever. — 2. mit Zeitbestimmung: zu Mittag, zu Abend ~ to dine, to sup; ✕ to mess; gut zu Mittag ~ to eat a good (or hearty) dinner. — 3. mit Angabe der Wirkung; a. *v/refl.*: j-n arm ~ to eat a p. out of house and home; die Schüssel leer ~ to empty (or clear) the dish; den Bauch (oder sich) voll ~ to fill one's belly; sich krank (satt) ~ to eat o.s. ill (one's fill); das Fleisch läßt sich gebraten ~ ... eats well roasted. — **II E~** *n* 39c. eating; weitS. feeding; (Speise) food, meat; (Gericht) dish; (Mahlzeit) meal, repast; dinner, supper; (Schmaus) feast; banquet; einfaches E~ plain food or diet or living; ihm schmeckt das E~ nicht he does not enjoy (or relish) his food or meal; j-n zum E~ einladen to invite a p. to dinner or to supper.

Essen-... (⌣⌣...) [Esse[1]] in Zssgn, zB.: ~aufsatz ⊕ *m* chimney-pot; ~feger, ~kehrer *m* (chimney-)sweep.

Essener (⌣⌣) *m* 40a. *rc.* = Essäer *rc.*

Essens-... (⌣⌣...) [essen] in Zssgn, zB.: ~zeit *f* dinner-time; vgl. Eß-zeit.

Essenz (⌣⌣) [lt.] *f* 49 *chm., pharm.* (Auszug) essence; (ätherisches Öl) essential oil.

Esser (⌣) *m* 40a., ~in *f* 50 eater; schwacher ~ poor eater; er ist ein starker ~ he plays a good knife and fork; ~ei (⌣⌣) *f* 49 feasting, gorging, F stuffing.

Essig (⌣) [lt. *ace'tum*] *m* 38 1. vinegar; ~ an et. thun to season a th. with v.; in ~ einlegen to pickle (or preserve) in v.; sauer wie ~ sour (or sharp) as v. — 2. *fig.* es ist ~ damit, das ist ~ it's a failure; F it's no go; zu ~ werden to come to nothing.

Essig-..., **essig-...** (⌣⌣...) in Zssgn, oft: vinegar-..., zB.: ~älchen (⌣-) *n zo.* v.-eel (*Angui'llula ace'ti*); ~äther *m chm.* acetic ether ($C_2H_3O_2 . C_2H_5$); ~baum ❦ *m* tanner's sumac(h) (*Rhus coria'ria*); ~bildung *f chm.*: ⚗ acetification; ~brauer *m* v.-maker or -manufacturer; ~brauerei, ~fabrik *f* v.-works *pl.* or -factory; ~faß *n* v.-cask, mit Essig: cask of v.; ~flasche *f* v.-bottle or -cruet; ~früchte *f/pl.* mixed pickles *pl.*; ~gärung *f chm.*: ⚗ acetic fermentation; ~geist *m chm.*: ⚗ acetone (C_3H_6O); ~gurke *f* pickled cucumber; ~handel *m* v.-trade; ~händler *m* v.-merchant; ~hefe *f* v.-dregs *pl.*; ~honig *m pharm.*: ⚗ oxymel; ~mutter *f*, ~pilz *m* v.-plant (*Mycode'rma ace'ti*); ~rose ❦ *f* French rose (*Rosa ga'llica*); ~sauer *a.* as sour as v.; *chm.*: ⚗ acetic; ~saures Kali potassium acetate; vgl. basisch-...; ~saure *f chm.*: ⚗ acetic acid ($C_2H_4O_2$); wasserfreie: ⚗ acetic anhydride; ~sieder *m rc.* = ~brauer *rc.*; ~ und Öl-ständer *m* cruets *pl.*; ~zucker *m pharm.*: ⚗ oxysaccharum.

Esthe (⌣⌣) *m* 52, **Esthin** *f* 50 Esthonian; **Esthland** (⌣⌣) *npr.n.* 56 *geogr.* (russ. Ostseeprovinz mit deutscher Einwohnerschaft) Esthonia.

Esthländer (ˢ⁄ᵘ) *m* 40 a., **~in** *f* 39; **esthländisch** *a.* 24 b. Esthonian.

esth(u)tisch (ˢ⁄ᵘ) *a.* 24 b. = esthländisch.

Estrade (ˢ⁄ᵘ) [fr.] *f* 33 (erhöhter Platz) estrade, stage, platform.

Estragon ♦ (ˢ⁄ᵘ) *m* 36 tarragon (*Artemi'sia dracu'nculus*).

Estrich (ˢ⁄ᵘ) [mlt. *a'strícus*: Pflaster] *m* 28 *arch.* (Fußboden) floor; (Gipsboden) plaster-floor; gegossener ~ cast plaster-floor.

etablieren (ˢ⁄ᵘ) [fr.] *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* 21 a. (sich) ~ to establish (o.s.), to set up a business (in business); **Etablissement** (ˢ⁄ᵘ-ßmã") *n* 36 establishment.

Etage (ˢ⁄ᵘ) [fr.] *f* 33 (Stockwerk) stor(e)y; die erste ~ bewohnen to live on the first floor; **~n-kessel** ⊙ *m* double-story boiler.

Etagere (ˢ⁄ᵘ) *f* 33 (Etagen-gestell) bracket; (Bücher-brett) book-shelves *pl.*

Etamin ✱ (ˢ⁄ᵘ) [fr.] *m* 29 (Siebtuch) estam(in), tamin(e), taminy.

Etappe ✕ (ˢ⁄ᵘ) [fr.] *f* 33 halting-place; day's march or provisions *pl.*; **~n-platz** *m* halting-place; **~n-straße** *f* military road.

Etat (-ta') [fr.] *m* 39 ✱ (Voranschlag) balance-sheet, (periodical) statement; *parl.* (Veranschlag) estimate(s *pl.*), budget; den ~ aufstellen to bring in the estimates; ✕ etc. auf dem ~ stehen to be on the establishment.

etatisieren (ˢ⁄ᵘ) *v/a.* 21 a. ✱ to balance the accounts; *parl.* to draw up the estimates, to make up the budget.

Etats-..., etats-... (-ta"ß...) in Zsgn, meist *parl.*, 28.: **~beratung** *f* discussion of the estimates, budget-debate; **~buch** ✱ ✎ *n* ledger; **~jahr** *n* financial (or fiscal) year; **~mäßig** *a.* in accordance with the estimates; **~rat** *m*, etwa: counsellor of state.

etcetera (ˢ⁄ᵘ) [lt.: und der Rest] *adv.* etc., etc., etc. (*abbr.* etc., &c.), and so on, and so forth.

Ethik ☽ (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *f* 39 *phls.* (Sittenlehre) ethics, moral philosophy; **ethisch** *a.* 24 b. ethic, ethical.

Ethnograph ☽ (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *m* 31 (Völkerbeschreiber) ethnographer; **~ie** (ˢ⁄ᵘ) *f* 39 od. 33 (Völkerbeschreibung) ethnography, **e~isch** (ˢ⁄ᵘ) *a.* 24 b. ethnographic(al).

Ethnolog ☽ (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *m* 31 (Völkerkenner) ethnologist, **~ie** (ˢ⁄ᵘ) *f* 39 oder 33 (Völkerkunde) ethnology; **e~isch** *a.* 24 b. ethnological.

Etikett-... (ˢ⁄ᵘ...) in Zsgn s. Etiketten-...

Etikette (ˢ⁄ᵘ) [fr.] *f* 33 1. (Zeremoniell) etiquette; auf ~ halten to stand upon ceremony. — 2. ✱, auch **Etikett** (ˢ⁄ᵘ) *n* 36 label, ticket; trade-mark.

Etiketten-... (ˢ⁄ᵘ...) in Zsgn, 28. **~schutz** ✱ *m* (Markenschutz) protection of trade-marks; **~streit** *m* dispute about a matter of etiquette or of ceremony.

etikettieren ✱ (ˢ⁄ᵘ) [fr.] *v/a.* 21 a. to (mark with a) label; Waren a. to ticket ..

etlich (ˢ⁄ᵘ) [a/d. *etalih*: irgend ein] *indef. pron.* 24 b., mit *pl.* **~e** some, a few; **~e Tage** several days; dreißig und ~e Jahre thirty odd years; **~e Male** (a. **~emal** *adv.*) several (or sundry) times.

Etmal ⚓ (ˢ⁄-) *n* 38 day's reckoning or run.

Etruri-en (ˢ⁄ᵘ) [lt. *npr. n.* 40 b. *geogr.* röm. Alt. (nordwestliches Land)] Etruria.

Etruri-er (ˢ⁄ᵘ), **Etruscer** (ˢ⁄ᵘ) *m* 40 a., **~in** *f* 39, **etrurisch** (ˢ⁄ᵘ), **etruskisch** (ˢ⁄ᵘ) *a.* 24 b. röm. Alt.: Etrurian, Etruscan.

etsch[1] F (ˢ⁄) *int.* = ätsch.

Etsch[2] (ˢ⁄) [lt. *A'thesis*] *npr. f* *ono.*, *geogr.* die ~ (Fluß Nord Italiens) the Adige; **~tal** *n* valley of the Adige.

Etude (ˢ⁄ᵘ) [fr.] *f* 33 ♪ Musik: study.

Etui (-tui') [fr.] *n* 36 (Futteral) case.

etwa (ˢ⁄ᵘ), dies **~n** (ˢ⁄) *adv.* 1. (ungefähr) about, nearly; ~ 300 Leute about (or some) three hundred people; ~ so somewhat like this; ist dies so ~ richtig? is this about right? — 2. (vielleicht) perhaps, perchance, possibly; (zufällig) accidentally; nicht ~, daß ... not as if ...; denken Sie nicht ~ don't perhaps think; wenn ich ~ sterben sollte in case I should die; Sie sollte er ~ aus dem should he happen to be out.

etwaig (ˢ⁄ᵘ) *a.* 24 b. eventual; contingent, ~e Ausgaben incidental ..; **~en Falles** (auch: **~enfalls** *adv.*) eventually.

etwas (ˢ⁄ᵘ) [ahd. *etewas*, *n* zu *ëteswer*] **I** *indef. pron. inv.* (oft *abbr.* t'was) 1. substantivisch (mit dem Artikel): ~ sehen to see something; so ~ von etwas Ähnlichem a dash of ...; ohne ~ (a. irgend was) ja sagen without saying anything; ich habe so ~ nie gesehen I never heard the like; hast du nicht ~ gesehen? did you not see something?; es ist doch ~! well, it is (at) something!; das wäre ~ für dich that's what you want, F quite your taste; daraus kann ~ werden something may come out of that; aus ihm wird ~ he is getting on; so ~ will auch einer sein these things want this kind of ... [illegible] F nein, so was! who would believe it?, ein gewisses Etwas an indefinable something. — 2. adverbisch: ~ Geld some money, gibt es ~ Neues? is there any news?; ~ anderes something different, s.th. else; a different thing; es ist ~ Schönes an der Liebe there is something beautiful about love; es ist ~ Sonderbares an ihm he is something of an enthusiast. — **II** *adv.* (ein wenig) a little; er ist ~ ruhiger ... somewhat calmer; ~ jung rather young; F youngish. — **III** G~ *n* *inv.*, *phls.* (*ant.* Nichts): ☽ entity.

etwelch ✎ (ˢ⁄ᵘ) *indef. pron.* 24 b. = etlich.

Etymolog ☽ (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *m* 31 etymologist; **~ie** (ˢ⁄ᵘ) *f* 39 u. 33 (Wortkunde oder Wortforschung) etymology; **e~isch** (ˢ⁄ᵘ) *a.* 24 b. etymological.

Etymon (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *n* 38 *gr.* (Wurzelwort) etymon.

Etzel (ˢ⁄ᵘ) *npr. m.* 31 (Hunnenkönig) Attila.

etzlich † (ˢ⁄ᵘ) *indef. pron.* 24 b. = etlich.

Euboa (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *npr. n* 36 *geogr.* Alt.: (grch. Insel, jetzt Negroponte) Euboea.

Euboer (ˢ⁄ᵘ) *m* 40 a., **~in** *f* 39, **euboisch** *a.* 24 b. Euboean.

euch, in Briefen u.: **Euch** (ˢ⁄) *acc.* u. *dat. pl.* von du: you, to you; reflex.: ihr betrügt ~ you deceive yourselves.

Eudiometer ☽ (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *m* (*n*) 40 a. *phys.* (Luft- oder Dampfprüfer) eudiometer.

euer, in Briefen u.: **Euer** (ˢ⁄ᵘ) **I** *personal pron.* (*gen. pl.* v. du) of you; ~ waren ein paar there were ten of you, you were ten. — **II** *possessive pron.* *m* u. *n*, **eure**, **Eure** *f* u. *pl.* your, unter uns ~ Gute among ourselves, ist das Haus ~? is ... yours?, vor Euch: Eure (*abbr.* Euo.) Your Highness.

euert-... (ˢ⁄ᵘ...) in Zsgn = eurer.

Eugenius (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *npr. m.* 36 (röm. Papst, Prinz Eugen, Eugen Heidelberg, 16. Jhr.) Prince Eugene, **Eugenie** (ˢ⁄ᵘ) *npr. f* 39 (Frau) Eugenia, Eugenie.

Euklid (ˢ⁄-) [grch.] *npr. m.* 36 (griechischer Mathematiker, um 300 v. Chr.) Euclid; **e~isch** *a.* 24 b. Euclidean, euclidean.

Eule (ˢ⁄) [ahd. *iuwila*] *f* 39 (Vogel) owl; **~n-kopf** *m* (Schnitzerei) owl's head; **~n-spiegel** *m* (Narr) Till Eulenspiegel; **~n-spiegel-Streich** *m* (Schelmerei) Eulenspiegel trick.

Eumenide (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *f* 39 (Furie) Eumenide; **~n** *pl.* Eumenides, Furies *pl.* (the Furies); **~n-chor** *m* (in der grch. Tragödie) chorus of the Eumenides.

Eunuch (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *m* 31 (Verschnittener) eunuch; **~en-schaft** (ˢ⁄ᵘ) eunuchism, castration; **~en-wirtschaft** *f* *inv.* eunuch's rule.

Eupatriden (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *m pl* 32 (Vornehme) Eupatridae *pl.*, patricians *pl.*

Euphemismus ☽ (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *m* 40 (beschönigender Ausdruck) euphemism; **euphemistisch** *a.* 24 b. (beschönigend) euphemistic.

euphonisch ☽ (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *a.* 24 b. (wohlklingend) euphonic(al), euphonious.

Euphorbiace-e ♦ (ˢ⁄ᵘ) [grch. lt.] *f* 33 (Wolfsmilchgewächse) euphorbiaceous plant.

Euphorbi-e ♦ (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *f* 39 (Gattung der Wolfsmilchgewächse), **euphorbien-artig** *a.* 24 b. (wolfsmilchartig) euphorbiaceous.

Euphrat (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *npr. m.* 36, **~ee** (ˢ⁄ᵘ) *f* 39 *geogr.* (Strom in Kleinasien), **~-bahn** ✱ *f* Euphrates Railway.

eure, **Eure** (ˢ⁄ᵘ) 24 b. s. euer II u. Eure.

eurer (ˢ⁄ᵘ) **I** *gen.* u. *dat.* von *pl.* v. euer II. — **2.** ☽, von euer Art: ein ~ Mann, ein ~ Gleichen.

eurer-seits (ˢ⁄ᵘ) *adv.* von eurer Seite.

eure-gleichen (ˢ⁄ᵘ) 24 b. von euer Art, the like of you, F (people of) your sort.

euret-... (ˢ⁄ᵘ...) in Zsgn = eurer, 28.: **~halben**, **~wegen**, **um ~willen** for your sakes, on your account, because of you.

eurig, **Eurig** (ˢ⁄ᵘ) *possess. pron.* 24 b. der, die, das ~e yours, le vôtre, la vôtre, le vôtre, la vôtre; die Eurigen Yours truly (lat. Vestri).

euripide-isch (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *a.* 24 b. (zu Euripides) Euripidean.

Europa (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *npr.* **I** *f* 39 (Tochter des Agenor) Europa. — **II** *n* 36 (Erdteil) Europe, **e~mude** *a.* tired (of Europe).

Europäer (ˢ⁄ᵘ) *m* 40 a., **~in** *f* 39 European; **~tum** *n* (Eigenschaft) Europeanism.

europäisch (ˢ⁄ᵘ) *a.* 24 b. European; ~es Gleichgewicht balance of power in Europe, ~es Konzert European Concert.

europäisieren (ˢ⁄ᵘ) 24 b. (europäisch machen) to Europeanize.

eustachisch (ˢ⁄ᵘ) [nach Eustachius, dem Namen eines Arztes] *a.* 24 b.: ~e Röhre (auch ~ Röhre) Eustachian tube.

Eutachius (ˢ⁄ᵘ), **Eutaxius** (ˢ⁄ᵘ) [lt.] *npr. m.* 36 (röm.) Eutaxius.

Euter (ˢ⁄ᵘ) *n* 40 a. udder, F dug, (bei Menschen) ~ (und Euter) (Gegenteil von Euter) to have full udders, to give milk.

Euthymus (ˢ⁄ᵘ) [grch. *eu* = wohl, gut, *thymos* = Mut, Gemüt] *m* 36 (griechischer Mönch, um 400 n. Chr.) Euthymius (Zeno).

Evo (ˢ⁄ᵘ) [lat.] *n* 36 (Ewigkeit) Evo. — **~-ruf** *m* (Ruf) Evoe.

Evangelium ☽ (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *n* 38 (Frohbotschaft) gospel; **~harmonie** *f* (Buch) ☽ harmony.

evangelisch (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *a.* 24 b. **I** (zum Evangelium gehörig) evangelical. — **II** G~ (-ch) *m* 40 a. *pl.* die G~en Protestants.

evangelisieren (ˢ⁄ᵘ) [grch.] **I** *v/a.* 21 a. (zum Christentum bekehren) to evangelize. — **II** G~ *n* 28, **~ung** *f* Evangelization, evangelizing of the people.

Evangelist (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *m* 31 (Verfasser eines Evangeliums) evangelist.

Evangelium (ˢ⁄ᵘ) [grch.] *n* 38 (Frohbotschaft) gospel; (Bibelstelle) Gospel; das ~ verkünden to preach the gospel; das ~ Johannis the Gospel according to St. John.

⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♦ botanical; ✱ [illegible]; ☽ [illegible]; ✱ [illegible]; ✱ [illegible]; ✱

according to St Matthew, &c.; er schwört darauf wie aufs ~ he swears to it as if it were the gospel.

Evas-... (ˈwv...) in Zsgn = **Evens-...**

Evchen (ˈf) *n* ㊵b. (*dim* v. Eva) little Eve. (Kosend für Liebchen) love, darling.

Evens-... (ˈwv...) in Zsgn mit: ... of Eve, zB. **~kind** *n* child of Eve; mortal (man).

event. *abbr.* für eventua'liter, eventue'll.

Eventualität (-wvv-vll) [lt.] *f* ㊾ (Möglichkeit, event(uality), contingency.

eventuell (-wvllv) [lt.] *adv.* (meist *abbr.* event.) eventually; **eventuell** (-wvv) *a.* ㉔b. und *adv.* (meist *abbr.* event.: beziehentlich) eventual(ly); als *adv.* auch: perhaps.

Ever ⚓ (vv) 2c. s. Ewer 2c.

evident (-wv) [lt.] *a.* ㉔b. u. *adv.* (augenscheinlich) evident(ly); **Evidenz** *f* ㊾ evidence.

Evolute ∇ (-wvl) [lt.] *f* ㊸ *math.* (abgewickelte Linie) evolute of a curve.

Evolution ∇ (ˈwv-tß(v)ll) [lt.] *f* ㊾ ⚔, *phls.*, *math.*, &c. (Ab-, Entwicklung) evolution; **S-theorie** *f* Biologie (Entwicklungslehre) theory (or doctrine) of evolution.

Evolvente ∇ (ˈwvwv) [lt.] *f* ㊸ *math.* (Abwickelungskurve) involute; **evolvierend** (ˈwvwl) *a.* ㉔b. *math.* evolvent.

Ew. [mhd. *i(u)wer*] s. euer II.

Ewer ⚓ (ˈv) [holl.] *m* ㊵a., auch ㊻ (einmastiges offenes Boot) lighter, barge, wherry(-boat), **~führer** *m* lighterman, waterman, wherryman

ewig (ˈv) [ahd. *êwa*, got. *aiws*: Ewigkeit; vgl. lt. *ævum*, grch. *aiōn*] ㉔b. **I** *a* 1 (ohne Anfang und Ende) eternal; (ohne Ende) everlasting, endless; (fortdauernd) continu*ous*, ...al, unceasing, stärker: perpetual; (unsterblich) immortal; *adv* auf ~ for ever(more), to the end of time; immer und ~ for ever and ever; seit ~(en Zeiten) since the beginning, from all eternity. — 2. der ~e Jude (Jabve'r) the wandering Jew; ~er Schnee perpetual snow; ~e Verdammnis everlasting damnation; das ~ Weibliche the eternal feminine. — 3. *adv.* als Verstärkung: das ist ~ (sehr) schade that's a great pity stärker: a thousand pities; da kann ich ~ warten I may wait till doomsday or for everlasting. — **II** der **E~e** (Gott) the Eternal.

Ewigkeit (ˈv-) *f* ㊾ (s. ewig) eternity; everlastingness; perpetuity; von ~ her from all eternity; in alle ~ to all eternity, to the end of days; *eccl.* von ~ zu ~ world without end; man hat Sie seit einer ~ nicht gesehen we have not seen you for an age or for ages; das glaube ich in ~ nicht I shall never believe that.

ewiglich (ˈvv) *adv.* (immer u.) ~ for ever (-lasting), perpetually, stärker: eternally.

Ex-... (ˈ...) [lt.] in Zs.-setzungen meist: ex-..., former ..., zB. **~könig** *m* ex-king.

exakt (ˈll) [lt.] *a.* ㉔b. (genau) exact; **E~heit** *f* ㊾ exactness, exactitude.

Examen (ˈll) [lt.] *n* ㊻ (*pl.* Exa'mina) (Prüfung) examination, F exam; mündliches (schriftliches) ~ oral or vivâ voce (written) examination; im ~ durchfallen to fail (in an examination), F to be plucked; (schriftliche) **~aufgabe** *f* examination-paper.

Examinand (ˈv-l) [lt.] *m* ㊿ (Prüfling) examination-candidate; **Examinator** (ˈv-vll) *m* ㊸ (Prüfender) examiner.

examinieren (ˈv-vll) [lt.] *v/a.* ㉑a. (prüfen) to examine; to test.

Exanthem ∇ (ˈvl) [grch.] *n* ㊳ *path.* (Haut-ausschlag) eruption, ∇ exanthem(a).

Exarch (ˈll) [grch.] *m* ㊿ Mittelalter: (byzantinischer Statthalter) exarch; **Exarchat** (ˈvll) *n* ㊳ exarchate.

excellent (ˈvl) [lt.] *a.* ㉔b. (ausgezeichnet) excellent; **Excellenz** *f* ㊾ (Titel) Excellency; **excellieren** (ˈvll) *v/n.* (h.) to excel.

Excentrik ⊕ (ll) *n* ㊻ *mach.* (Steuerungsscheibe) eccentric; **~einfall** *m* ecc.-catch; **~reif** *m* ecc.-ring; **~stange** *f* ecc.-rod.

excentrisch (ll) [lt.] *a.* ㉔b. eccentric (auch *fig.*); ~e Scheibe = Excentrik; **Excentrizität** (llv) *f* ㊾ eccentricity (a. *fig.*).

exceptionell (lltß(v)-l) [lt.] *a.* ㉔b. und *adv.* (ausnahmsweise) exceptional(ly).

excerpieren (llll) [lt.] *v/a.* ㉑a. ein Buch ~ (ausziehen) to extract ...; **Excerpt** (ll) *n* ㊳ (Auszug) extract; vgl. auch Aus-schnitt 4.

Exceß (ll) [lt.] *m* ㊳ (Übermaß) excess; (Ausschreitung) extravagance; debauchery.

Excitatorium (l-llv) [lt.] *n* ㊹ (Erinnerung) admonitory decree or notice.

Exegese ∇ (l-ll) [grch.] *f* ㊸ (Auslegung der Bibel 2c.) exegesis; exegetics; exposition of the Scriptures; **Exeget** (l-ll) *m* ㊿ (Erklärer) expounder, interpreter; **Exegetik** (l-ll) *f* ㊾ = Exegese; **exegetisch** (l-ll) *a.* ㉔b. (und *adv.*) exegetical(ly).

exekutieren (l-ll) [lt.-fr.] *v/a.* ㉑a. (ausführen; hinrichten) to execute.

Exekution (l-tß(v)ll) *f* ㊾ bsd. jur.: (Zwangsvollstreckung) execution; eine ~ vollstrecken to put in an ex.; to levy (a) distress upon a p.('s goods and chattels).

Exekutions-... (l-tß(v)ll...) in Zsgn, zB.: **manda't** *n* warrant of distress; **~verfahren** *n*; **~vollstreckung** *f* execution, seizure of goods.

exekutiv (l-llf) [lt.-fr.] *a.* ㉔b. (voll-ziehend) executive.

Exekutiv-... (l-llf...) in Zsgn, zB.: **~gewalt** *f* executive power; **~proze'ß** *m* summary proceedings *pl.*

Exekutive (l-llwv) *f* ㊸ (vollziehende Gewalt) executive.

Exekutor (l-ll) [lt.] *m* ㊸ executor; (Gerichtsvollzieher) (court-)bailiff.

exekutorisch (l-llv) *a* ㉔b. (vollstreckend) executive, executory; ~e Gewalt power to act.

Exempel (ll) [lt.] *n* ㊵a. 1. = Beispiel; ein ~ an j-m statuieren to make an example of a p. — 2. (Rechen-)~ (arithmetical) sum or problem; ein ~ rechnen to work (F to do) a sum (in arithmetic).

Exemplar (lll) [lt.] *n* ㊳ 1. (Muster) sample, pattern. — 2. (einzelner Abdruck) copy; e-r Zeitschrift 2c.: number; weggeschenktes ~ eines neuen Werkes presentation-copy.

exemplarisch (llll) *a.* ㉔b. exemplary; *adv* j-n ~ bestrafen to punish a p. in an exemplary manner or severely.

Exequatur (l-ll) [lt.] *n* ㊻ (amtliche Beglaubigung) exequatur.

Exequien (lll) [lt.] *s/pl. inv.* (Leichenbegängnis) obsequies *pl.*, funeral ceremony.

Exerzier-..., meist ⚔ (llll...) in Zsgn, zB.: **~buch** *n* drill-book; **~meister** *m* drill-sergeant or -instructor; **~platz** *m* drill(ing)-ground; **~reglement** *n* army-regulations *pl.*

exerzieren ⚔ (lll) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* to drill (or train) recruits. — **II** *v/n.* (h.) to practise (drilling); er ließ die Soldaten ~ he put ... through their facings. — **III E~** *n* ㊴c. drilling (practice); weitS. exercises *pl.*

Exerzitien-... (lll tß(v)...) in Zsgn, zB.: **~buch, ~heft** *n* exercise- (or lesson-)book.

Exerzitium (llll tß(v)) [lt.] *n* ㊻ ⚔, Schule 2c.: exercise; ein schriftliches ~ m. to do an exercise.

Exil (ll) [lt.] *n* ㊳ (Verbannung) exile, banishment; im ~ in exile.

eximieren (l-ll) [lt.] *v/a.* ㉑a. von et. ~ (befreien) to exempt from a th.; eximiert exempt; privileged.

Existenz (lll) [lt.] *f* ㊾ (Dasein) existence; seine sichere ~ haben to lead a precarious existence; *fig.* verfehlte ~en (Leute, die nichts geworden sind) failures *pl.* (in life).

Existenz-..., **E~-...** (lll...) in Zs.-sgn, zB.: **~bedingung** *f* condition of existence; **~berechtigung** *f* right to exist; **~fähig** *a.* able to exist or to live; ⊛ paying (one's way).

existieren (llll) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (bestehen) to exist; (leben) to subsist, to live.

exkludieren (l-ll) [lt.] *v/a.* ㉑a. (ausschließen) to exclude; **Exklusion** (l-(v)ll) *f* ㊾ exclusion; **exklusiv** (l-llf) *a.* ㉔b. und *adv.* (ausschließlich) exclusive(ly); **Exklusivität** (l-wll) *f* ㊾ exclusiveness.

Exkommunikation (lll-tß(v)ll) [lt.] *f* ㊾ (Kirchen-bann) excommunication; **exkommunizieren** (lll-llv) *v/a.* ㉑a. to excommunicate; weitS.: to exclude (from a community), to cast out, to expel.

Exkremente (l-lv) [lt.] *n/pl.* ㊳ (Auswurfstoffe) excrements *pl.*, ∇ fæces *pl.*

Exkursion (lv(v)ll) *f* ㊾ (Ausflug) excursion, outing, tour, trip.

Exmatrikulation (l----tß(v)ll) [lt.] *f* ㊾ Universität: removal of a student's name from the register; **exmatrikulieren** (l---llv) *v/a.* ㉑a. Studenten: to strike off the register.

Exmission (lv(v)ll) [lt.] *f* ㊾ jur.: (Austreibung) eviction (or ejection, ejectment) of a tenant; **exmittieren** (llll) *v/a.* ㉑a. to evict (or eject) a tenant, F to turn a p. out (of house and home).

Exodus (lvv) [grch.] *m* ㊼ (Auswanderung) exodus, emigration.

ex officio (l vll-) [lt.] *adv.* (amtlich) ex officio, officially, in an official capacity.

exoterisch (l-ll) [grch.] *a.* ㉔b. *phls.* (öffentlich, populär) exoteric; vgl. esoterisch.

exotisch (ll) [grch.] *a.* ㉔b. (ausländisch) exotic (plants, &c.).

Expansion ∇ und ⊕ (lv(v)ll) [lt.] *f* ㊾ bsd. *phys.* (Spannung) expansion.

Expansions-... ∇ u. ⊕ (lv(v)ll...) in Zsgn, zB.: **~dampf-maschine** *f* expansion-engine; **~kraft** *f phys.* expansive force; tension; **~kurve** *f mach.* cut-off curve; **~venti'l** *n mach.* expansion-valve.

expansiv ∇ und ⊕ (llll) [lt.] *a* ㉔b. (ausdehnungsfähig) expansive; **E~kraft** *f phys.* expansive force, power of expansion.

Expedi-ent (l-(v)l) [lt.] *m* ㊿ (despatching) clerk; manager; **expedieren** (l-ll) *v/a.* ㉑a. (abfertigen) to despatch, forward, expedite; to send off by post, &c.

Expedition (l--tß(v)ll) [lt.] *f* ㊾ (Reise, Zug) expedition; (Unternehmen) enterprise; (Zeitungs-)~ (publishing-)office.

Expeditions-... (l--tß(v)ll...) in Zsgn, zB.: **~armee** *f*, **~corps** *n*, **~mannschaft** *f*, meist ⚔ expeditionary force or army; **~lokal, ~zimmer** *n* despatch-office; einer Zeitung: publishing-office.

Expektant (lll) [lt.] *m* ㊿ = An-wärter; **Expektanz** *f* ㊾ = An-wartschaft.

expektorieren (lll) [lt.] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. (hustend auswerfen) to expectorate; *fig.* sich ~ to unbosom o.s., to pour out one's heart to a p. — **II E~** *n* ㊴c. und **Expektoration** (lll tß(v)ll) *f* ㊾ expectoration; *fig.* disclosure.

Experiment (l-vl) [lt.] *n* ㊳ (Versuch) experiment, trial; **e~al** (l-vll) *a.* ㉔b. (und *adv.*) experimental(ly); tentative(ly); **E~al-physik** *f* experimental physics.

experimentieren (l-vll) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to experiment(alise, auch: to make [or try] experiments) upon or with a th. or a p. — **II E~de(r)** *m* ㉔b. (a. **Experimentator** *m* ㊿) experimenter, ...alist; experimenting philosopher. — **III E~** *n* ㊴c. experimenting, experimentalising.

Explikation (l--tß(v)ll) [lt.] *f* ㊾ (Erklärung) explanation; **explizieren** (l-ll) *v/a.* ㉑a. (erklären) to explain.

explodierbar (l-ll-) [lt.] *a.* ㉔b. explosive; **E~keit** *f* ㊾ explosiveness.

explodieren (l-ll) [lt.] *v/n.* (sn und h.) ㉑a. (platzen) to explode, to burst; F to go off; *chm.* auch: to detonate, to fulminate.

Explosion (ˢ-(ˇ)ⁿ) [lt.] *f* 69 explosion, f burst-up; *chm.* a. detonation; **~ə-fähig** (~ˡˇ), **explosiv** (ˢ-ᵘ) *a.* 24b. explosive.

Exponent ⊽ (ˢ-ˢ) [lt.] *m* 36 *math.* einer potenzierten Größe: index; **exponential** (ˢ-ˢtß(ˇ)ⁿ) *a.* 24b. exponential.

Exponential-... (ˢ-ˢtß(ˇ)ᵘ...) in Zs.-hgn. bes. *math.*, meist: exponential ..., zB.: **~gleichung, ~größe, ~reihe** *f* exponential equation, quantity, series.

exponieren (ˢ-ᵘˇ) [lt.] *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* 21a. (sich) ~ (auslegen) to expose o.s.

Export ☛ (ˢˢ) [lt.] *m* 36 (Ausfuhr) export(ation); **~artikel** *m* article of export; goods *pl.* for exportation; **~bier** *n* beer for exportation; **~geschäft** *n*, **~haus** *n* export-house; **~handel** *m* export-trade.

exportieren ☛ (ˢˢᵘˇ) [lt.] *v/a.* 21a. to export (nach ... to ...); auch: to sell abroad.

expreß (ˢˢ) [lt.] 24b. **I** *a.* und bld. *adv.* (eigens) express(ly), als *adv* auch: purposely, on purpose. — **II** G~ßle(r) *m* (Bote) express (messenger), courier.

Expreß-... (ˢˢ...) in Zsgn = Eil-...

exquisit (ˢ-ᵘ) [lt.] *a.* 24b. (aus erlesen) exquisite; select, picked, choice.

Extipeftant, ...ant s. Exzeftant, ...ant.

Extemporale (ˢˢˇ-ˇ) [lt.] *n* 36 *pl.* ...lia u. ...lien (Schule: (in der Stunde angefertigte) Aufgabe) extemporal exercise.

extempore (ˢˢˇ-) [lt.] *adv.* (aus der Eingebung) (lt.) extempore, on the spot, off-hand.

extemporieren (ˢˢˇᵘˇ) *v/n* (h) u. *v/a.* 21a. to extemporise, to speak (or play) extempore; (aus dem Stegreif dichten) to improvise.

extern (ˢˢ) 24b. **I** ☛ *a.* (äußerlich) external, foreign. — **II Externe(r)** *a.* (ˢˢˇ) (Tagesschüler(in)) day-pupil or -scholar.

Externat (ˢˢˇ) [lt.] *n* 36 (Tagesschule) day-school.

extra (ˢˇ) [lt.] *adv.* (besonders) extra, [especially, (besides)]

Extra-..., extra-... (ˢˇ...) in Zsgn meist: extra(-)..., zB. **~ausgabe** *f* extra (or additional) expense; sundry expenses *pl.*; **~beilage** *f*, **~blatt** *n* special (or extra) edition or supplement; **~fahrt** *f* excursion (-train); **~fein** *a.* ☛ extra-fine, superfine; of special quality; **~kosten** *pl.* extra charges *pl.*; sundries *pl.*; **~liege-tage** ☛ ⚓ *m/pl.* days *pl.* of demurrage, **~post** *f* post-chaise, special mail; **~p** nehmen to travel with post-horses, to post; **~spesen** *pl.* ~ kosten, ~stunden *f/pl.* [illegible] *pl.* [illegible] ~zug ☛ [illegible]

extrahieren (ˢˢˇ-) [lt.] [illegible] to extract, to draw out of

Extrakt (ˢˢ) [lt.] *m* 36 (Auszug) extract, [illegible] **E~ivstoff** *m* [illegible] matter or principle.

extravagant (ˢˢˇ-ᵘˇ) [lt.] *a.* 24b. (unsittlich) extravagant. **Extravaganz** *f* 69 extravagance, **extravagieren** (ˢˢˇ-ˇ) *v/n* (h) [illegible] to outstrip the [illegible] or F the mark.

extrem (ˢˢˇ) [lt.] **I** *a.* 24b. [illegible] extremely), einer ~en Ansicht [illegible] to go to an advanced [illegible] **II E~ n** 36 extreme *pl.*: [illegible] **E~** [illegible] anderes fassen to go it in one extreme [illegible] to go to extremes.

Extremitäten [illegible] (lt.) *pl.* 69 [illegible]

☛ Ex..., ex... s. Exz..., ex...

Ezechiel (ᵉˢˢˇ-) [hebr.] *npr. m.* [illegible] (Prophet) Hesekiel.

F

☛ **Vorbemerkung.** — In manchen aus dem Griechischen stammenden Wörtern schreibt man bisweilen f statt ph. Derartige Wörter sind unter **P** zu suchen.

☛ **Preliminary Observation.** — In many words derived from the Greek, f is sometimes used instead of ph. Such words should be looked for under **P**.

F, f (ᵉ) *n* 69 1. (sechster Buchstabe des Alphabets; vierter Konsonant) F, f. — 2. *♪* (vierte Note) F; **F-Dur** F major, **F-Moll** F minor; **F-Schlüssel** *m* (Bas-S.) bass clef. — 3. *abbr.* ☛ f. = fein, f.f. = sehr fein; *♪* f. = forte; ff. = fortissimo; dabei: aus dem F-F. (Eff-eff) thoroughly, well; etwas aus dem F-F. verstehen to know the ins and outs of a th.; ff. — und das Folgende; F., F. auf Thermometern = Fahrenheit.

Fabel (ˢˇ) [lt.] *f* 33 fable; (Erdichtung) fiction; legend; eine leere ~ an idle story.

Fabel-... (ˢˇ...) in Zsgn. zB.: **~buch** *n* fable-book; volume of fables; **~dichter** *m* writer (or author) of fables, fabulist, etc., fabulized; **~kreis** *m* legendary (or mythical) cycle; **~land** *n* fabulous country; **~sammlung** *f* collection of fables; **~schmied** *m* inventor (or forger) of fables; story-teller; **~welt** *f* fabulous (or mythical) world, **~werk** *n* (work containing) fabulous tales.

Fabelei (-ˇˢˇ) *f* 69 1. = fabeln II. — 2. (Gefabeltes) fabulous account or story; nursery-tale; (leeres Geschwätz) idle talk.

fabelhaft (ˢˇˇ) *a.* 24b. fabulous, mythical, prodigious, incredible; *adv.*: ~ reich immensely rich; ~ billig wonderfully cheap.

fabeln (ˢˇ) [lt.] **I** *v/n* und *v/n.* (h) 21d to tell a fable; to tell stories or (fabulous) tales, to spun yarns, (irre reden) to talk at random; (faseln) to drivel. — **II F~ n** 39c. telling fables or stories, &c. (s. I).

Fabian (ˢ(ˇ)-) [lt.] *npr. m.* 36 Fabian.

Fabier (ˢ(ˇ)ˇ) *npr. m. pl.* 69 A. Altrom. (römisches Patrizier-Geschlecht) (the) Fabii *pl.*

Fabius (ˢ(ˇ)ˇ) *npr. m.* 36 f. Kunstrichter.

Fabler (ˢˇ) *m* 69 n., Fabulant, Fabulist (ˢˇˢ) *m* 36 = Fabel-dichter, -schmied.

Fabrik (ˢˇ) [lt.] *f* 69 manufactory, (größere) works *pl.*; (Baumwoll-) ~ (cotton-mill, manufacturing(-)..., zB. **~anlage** *f* m.-plant; **~anweisen** *n* m.-establishment; **~arbeit** *f* manufacture, work in a factory; manufactured article or goods *pl.*; **~arbeiterin** *f*) *m* factory-worker or -hand (*f* a. -girl, -woman); operative; **~arbeiter-Unterstützungskasse** *f* workmen's provident fund; **~aufseherin** *f*) *m* inspector (or overseer) of a factory, fore(woman), **~besitzer** *m* = ~herr; **~betrieb** *m* working of a (manufactory; **~gebäude** *n* premises *pl.* of a (manufactory, etc. and the works *pl.*; **~gegend** *f* manufacturing-district; **~geschäft** *n* = Fabrik, **~herr**, **~inhaber** *m* owner (or proprietor) of a (manufactory, manufacturer, mill-owner, **~mäßig** *a.* (like) manufactured, **~ordnung** *f* factory-laws *pl.*, **~ort** *m*, **~stadt** *f* manufacturing town; **~preis** *m* m. price, **~werk** *n* m. concerns *pl.* or industry, **~zeichen** *n* trade-mark, **~zeichen-Schutz** *m* protection of trade-marks.

Fabrikant (ˢˇ-ˢˇ) [lt.] *m* 36 = Fabrik-[illegible]

Fabrikat ☛ (ˢˇ-ˢˇ) *n* 39 manufactured article, (Gewebe) (textile) fabric *pl.*; **Fabrikation** (ˢˇ-ˢˇˢˇ) [illegible], **Fabrikatur** (ˢˇ-ˢˇ) *f* 69 manufacturing, making, **~zeugnis** ☛ *n* certificate of origin.

Fabrik-... (ˢˇ-ˢˇ...) in Zsgn = Fabrik-[illegible]

fabrizieren (ˢˇ-ˢˇ) [lt.] [illegible] facture, make, produce, ☛ [illegible] (England) [illegible] made, made in Germany (England).

Fabulant [illegible]

fabulieren (ˢˇ-ˢˇ) 21a. = fabeln I.

Fabulist s. Fabler.

Façade, Fassade (ˢˢ-ˢˢ) [lt.] *f* 33 arch. (Vorderseite) front side, (fa.) fa.ade.

Face (ˢˢ-ˢ) [fr.] *f* 33 arch. [illegible] face, Facette (ˢˢ-ˢˢˢ) *f* [illegible] facet, facette, facettieren (ˢˢ-ˢˢˢ) [illegible] to facet, to cut in facets.

Fach (ˢ) [mhd. vach, ahd. [illegible] *f* [illegible] **I** *n* 36 *pl.* ⊙ [illegible] 1. (Abteilung) compartment, division, ♦ *anat.*, [illegible] cell, [illegible] partition, in Ställen stall, in Schränken pigeon-hole, [illegible] drawer; im [illegible] shelf, [illegible] (Tür) panel, [illegible] of a wall; auf [illegible] — 2. [illegible] branch, profession, [illegible] subject, [illegible] trade; [illegible] soldier by profession, [illegible] — **II** [illegible] [illegible] — **III** [illegible] **~bildung** *f* [illegible] **~gelehrte** [illegible] **~gruppe** [illegible] **~kenntnis** [illegible] **~ordnung** *f* [illegible] **~schule** *f* [illegible] **~spezialität** [illegible] **~studium** [illegible] **~werk** [illegible] **~wissenschaft** [illegible] **~werk** [illegible]

frame-house; ~wissenschaft *f* special(i)ty; special (scientific) branch.

fächeln (ˇ⌣) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21d. (sich) ~ to fan (o.s.).

fachen[1] (ˇ⌣) *v/a.* 21a. = an-fachen.

fachen[2] (ˇ⌣) [Fach] *v/a.* 21a. (in Fächer teilen) to partition off, to form into compartments.

Fächer (ˇ⌣) *m* 40a. fan; *eccl.* flabellum; [indischer (Feder-)~ punka(h).]

Fächer=..., fächer=... (ˇ⌣...) in Zssgn, zB.: ~artig *a.* = ~förmig; ~brenner *m* für Gas: fantail-(or bat's wing-)burner; ~fabrika'nt *m* fan-maker; ~förmig *a.* fan-like or -shaped; ♀: ⌂ flabelliform; ~frucht=tang ♀ *m* sargasso (*Sarga'sso bacci'fera*); ~gas=brenner *m* = ~brenner; ~gewölbe *n arch.* fan-vaulting; ~palme ♀ *f* fan-palm (*Chamæ'rops hu'milis*); ~schwanz *m orn.* Austr.: fantail (*Rhipidu'ra*); mit ~schwanz versehen fan-tailed.

fäch(e)rig (ˇ⌣) I *a.* 24b. divided into compartments, ♀ locular. — II ...fäch(e)rig oft in Zssgn mit Zahlen, zB. zwei-fächerig with two compartments, &c.

fachlich (ˇ⌣) *a.* 24b. special, professional.

fächrig (ˇ⌣) s. fächerig.

fächsen, fächd. (ˇ⌣ß⌣) 2c. s. fechsen 2c.

Facit (⌣ß⌣) [lt.] *n* 56 *arith.* result, answer; ⊛ amount; das ~ ziehen aus to sum up the results of.

Fackel (ˇ⌣) [a/d. *facchala*, vgl. lt. *facula*] *f* 53 torch, bsd. ehm. auch: link, von Wachs: (fr.) flambeau; *fig.* a. firebrand; die ~ des Krieges anzünden to light the torch of war.

Fackel=..., fackel=... (ˇ⌣...) in Zssgn meist torch-..., zB.: ~beleuchtung *f* = ~licht; ~distel *f* (Art Kaktus) torch-thistle (*Ce'reus*); opuntia; ~jagd *f* hunting by torch-light; ~licht *n*, ~schein *m* t.-light; ~ständchen *n* t.-light serenade; ~tanz *m* torch-dance; ~träger *m* t.-bearer, ehm. a. link-boy; Alt.: ⌂ lampadary; ~wettlauf *m* Alt.: ⌂ lampadrome, lampade'dromy; ~wettläufer *m* Alt.: ⌂ lampadist; ~zug *m* torch-light procession.

Fackelei (ˇ⌣⌣) *f* 49 fibbing, prevarica-[tion, story-telling.]

fackeln (ˇ⌣) *v/n.* (h.) 21d. 1. (a. sn) vom Lichte: to flicker, to flare (up). — 2. F *fig.* (zaudern) to hesitate, waver, vacillate; da heißt's nicht lange gefackelt there is no time for delay, F it's no use making a long fuss; (lügen) to fib, to prevaricate, to tell stories, to throw the hatchet.

Façon (⌣ß⌣') [fr.] *f* 49 (*pl.* ~s, österr. a. ~en: ⌣ß⌣⌣) (Form) shape, pattern, fashion, make; aus der ~ out of shape; F ohne ~ (Umstände) without ceremony or ado; ~=veränderung *f* change of shape or fashion.

façonnieren ⊙ (ˇß⌣⌣) [fr.] *v/a.* 21a. (gestalten) to shape, to fashion; a. ⊛ façonniert (geblümt) figured; façonnierte Artikel fancy articles or goods *pl.*

Facsimile 2c. s. Faksimile 2c.

Fädchen (⌣) *n* 40b. (*dim.* von Faden) little (or thin, feeble) thread.

fade (⌣) [fr.] *a.* 24b. (geschmacklos) tasteless, insipid; (schal) stale; (geistlos) flat, dull; ~s Zeug F silly (or poor) stuff.

fadeln (⌣) 21d. I *v/a.* einen Faden in eine Nähnadel ~ to thread a needle. — II *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* von zähen Flüssigkeiten: to grow stringy or ropy.

Faden (⌣) [mhd. *vadem*, ahd. *fadam*] *m* 39b. und 40b., *dim.* Fädchen (⌣), Fäd(e)lein (⌣(⌣)-) *n* 40b. 1. thread (auch von tierischem Gewebe); ein ~ Seide, Zwirn a thread of silk, twist; gezwirnter ~ twine; der ~ ist gerissen the thread is broken (a. *fig.*). — 2. F ich hatte keinen trockenen ~ am Leibe I hadn't a dry thread on me, F I was wet through; *fig.* es ist kein guter ~ an ihm he hasn't a single good (or redeeming) quality; sein Leben hing an einem ~ his life hung by a thread; den ~ e-r Geschichte 2c. wieder aufnehmen to take (F to pick) up the thread ... — 3. Längenmaß: (Klafter) fathom.

Faden=..., faden=... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~abschneider ⊙ *m* der Nähmaschine thread-cutter; ~ähnlich, ~artig *a.* thread-like; thready; ~alge ♀ *f* conferva; ~artigkeit *f* threadiness; ~dreieck *n* im astron. Fernrohr: ⌂ reticule; ~dünn *a.* (as) thin as a thread; vgl. ~ähnlich; ~feder *f orn.* thread-feather; ~flosser *m ichth.* thread-fin (*Polyne'mus*); ~förmig *a.* thread-shaped, ⌂ filiform; ~g(e)rade *a.* in a straight line; (as) straight as a die; ~gold *n* gold-thread; ~klee ♀ *m* lesser yellow trefoil (*Trifo'lium filifo'rme*); ~kraut ♀ *n* cotton-rose (*Fila'go*); ~leiter ⊙ *m* Spinnerei: thread-guide; ~nackt *a.* stark-naked; ~nudeln *f/pl.* vermicelli; ~nudel=Fabrika'nt *m* v.-maker; ~öler ⊙ *m mach.* thread-oiler; ~scheinig *a.* vom Tuche: (worn) threadbare; ~seide ♀ *f* dodder (*Cu'scuta*); ~weise *adv.* thread by thread; ~wichs=appara't ⊙ *m* der Nähmaschine thread-waxer; ~wurm *m zo.* threadworm (*Oxyu'ris*); hairworm (*Go'rdius*); s. a. Askariden; ~zähler ⊙ *m* Weberei: thread-counter.

fäden, fädig (⌣) *a.* 24b. (consisting) of thread(s), in threads; stringy.

Fadheit (⌣) *f* 49 (s. fade) tastelessness; insipidness; staleness; flatness.

fadig s. fäden.

...fadig ↖, ...fädig ↖ (⌣) in Zssgn, zB.: fein=~, grob=~ with fine, coarse thread.

Fädlein (⌣) *n* 40b. = Fädchen.

Fagott ♪ (⌣⌣) [it.] *n* 38 (Baßpfeife) bassoon; Fagottist (⌣⌣⌣) *m* 51 bassoon (-player), bassoonist.

fahen † (⌣) *v/a.* 21a. = fangen, fahnden.

fähig (⌣) [fahen] *a.* 24b. 1. capable of doing a th.; able (or competent) to do a th.; fit (or qualified) for (doing) a th.; passiv: susceptible of; liable to; *abs.* (talentvoll) able, gifted; ein ~er Kopf a clever head; a man of ability or of parts; ~ machen to enable to, to fit (or capacitate) for. — 2. meist *b.s.* zu allem (zu allen Schandthaten) ~ capable of anything (of any deed of infamy).

Fähigkeit (⌣⌣) *f* 49 (s. fähig) capability; ability; fitness, qualification; (Anlage) capacity; geistig: aptitude, talent, faculty, gift(edness); physisch: fitness; das reicht über seine ~en hinaus that is beyond his capacity, F beyond him; ~s=diplo'm *n* certificate of capacity; diploma.

fahl (⌣) *a.* 24b. von Farben: fallow; (verschossen) faded; (grau-braun) dun; (blau-grau) livid; ~e Gesichtsfarbe sallow (stärker: livid) complexion; *fig.* j-n auf dem ~en (a. faulen) Pferde (auf Unerlaubtem) ertappen to catch a p. in the (very) act or F on the hop or tripping.

Fahl=..., fahl=... (⌣⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~braun *a.* dun; ~erz *n min.* gray copper-ore; ~gelb *a.* fallow; ~grau *a.* grayish; (blei-farben) livid; ~rot *a.* fawn-coloured.

Fahlheit (⌣) *f* 49 sallowness; lividity.

Fähnchen (⌣) *n* 40b. 1. *dim.* von Fahne (s. ds). — 2. ⚓ (Wimpel) pennant, pennon. — 3. ehm. ⚔ ein ~ (Trupp) Soldaten, Reiter a troop (or squad) of soldiers, horsemen. — 4. ♪ ~ (Schwanz) einer Note pennant of a note. — 5. (Verweisungs-zeichen) reference-mark.

fahnden (⌣) [Fahne] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21b. (auf) j-n, nach j-m ~ to (endeavour to) seize; (verfolgen) to pursue. — II F~ *n* 39c. und Fahndung *f* 49 pursuit.

Fähndrich ⚔ (⌣) 2c. s. Fähnrich 2c.

Fahne (⌣) [a/d. *fano*: Tuch; vgl. lt. *pannus*: Lappen] *f* 39 1. bsd. ⚔ colour(s *pl.*), flag; *poet.* streamer; (Banner) banner; für Reiterei: standard; für Fußvolk, bsd. Alt.: ensign; bei der ~ sein to serve with the colours; mit fliegenden ~en und klingendem Spiel with colours flying and drums beating; die ~en schwenken (senken) to wave (to lower) the colours. — 2. ⚔ (Abteilung) es stießen sechs ~n zu uns six companies (or squads) joined us. — 3. (Fahnen-Ähnliches): a) am Federkiele: beard of a quill; b) (Schwanz des Hasen 2c.) tail of a hare, &c.; c) ~n *pl.* (Putz) fine (silk) dress; F adornments *pl.*; d) ⊙ *typ.* (Abzug) proof(-slip); e) ♀ ~ der Schmetterlingsblume: ⌂ vexil(lum).

Fahnen=..., f~=..., mit ⚔ (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~abzug ⊙ *m typ.* proof(-slip), (rough) proof; ~artig *a.* flag-like, ♀: ⌂ vexillary; ~eid *m* military oath; ~flucht *f* desertion (from the colours); ~flüchtig *a.*: ~fl. werden to desert the colours; ~flüchtige(r) *m* deserter; ~junker *m* ehm.: standard-bearer; ensign; bei Reiterei: cornet; ~marsch *m* march played on flying the colours; ~schmied † *m* farrier to a squadron; ~schuh *m* colour-rest; ~schwenker F *m* = ~träger; ~stange *f*, ~stock *m* flag-staff; ~träger *m* standard-bearer; colour-bearer; vgl. ~junker; ~unter=offizier *m* colour-sergeant; ~wache, ~wacht *f* standard- (or colour-)guard; ~weihe *f* presentation of the colours; ~weise *adv.* in companies or squad(ron)s.

Fahnlein (⌣) *n* 40b. = Fähnchen.

Fähnrich ⚔ (⌣) [Fahne] *m* 38 Kavallerie: cornet; Infanterie: ensign; vgl. Fahnen=junker; ~(s)=presse *f* army-crammer's establishment; ~s=stelle *f* cornetcy; ensign's post, ensigncy.

Fahr=..., fahr=... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~bahn *f* carriage-way; 🚃 (railway-)line; ~betrieb 🚃 *m* traffic; ~betriebs=Mittel *n/pl.* rolling-stock; ~billet 🚃 *n* (railway-)ticket; ~brücke ⊙ *f* flying-bridge; s. a. Auf=lauf 3; ~damm *m* dike (or road) for vehicles; carriage-road; ~gast *m* passenger; ~gebühr *f*, ~geld *n* = ~preis; ~gelegenheit *f* conveyance; (railway-, &c.) connection; ~geleise *n* track for carriages; rut made by wheels; ~geschwindigkeit *f* (running-)speed; ~gestänge ⚒ *n* s. Ge=stänge 3; ~guter *n/pl.* jur.: movable property; chattels *pl.*; ~handschuhe *m/pl.* driving-gloves *pl.*; ~kappe ⚒ *f* miner's cap or head-gear; ~karte *f* = ~schein; ~korb ⚒ *m* cage; ~lässig *a.* (sorglos) careless, inattentive; (nachlässig) neglectful, negligent; (saumselig) remiss; ~lässige Tötung homicide caused by negligence; ~lässigkeit *f* carelessness; neglect; remissness; ~leder ⚒ *n* (miner's) breech-leather or apron; ~plan *m* 🚃 &c. time-table; ~planmäßiger Zug) regular (train); ~post *f* stagecoach; ~preis *m* für Personen: fare; für Güter: freight; ~rad *n* cycle; zwei-, dreiräderiges: bicycle, tricycle; ~schacht ⚒ *m* climbing-shaft; ~schein *m* 🚃 &c. ticket; vgl. Billet 2; ~sessel *m* Bath- (or rolling-) chair; ~spur *f* = ~geleise; ~straße *f* carriage-way; weitS. (Heerstraße) highway; ~stuhl *m*: a) = ~sessel; b) (Aufzug) lift, elevator; ~stunde *f* hour for driving or departure; ~tari'f *m* tariff; scale of fares; ~taxe *f* = ~preis; ~wasser ⚓ *n* navigable water; fair-way; road, course; *fig.* in s-m ~w. sein to be in one's element; ~weg *m* = ~bahn; ~wind *m* favourable (or fair) wind; ~zeit *f* running-time; (Abfahrts-zeit) starting-time; ~zeit=überschreitung *f* lateness of a train, &c.; ~zeug *n*: a) ⚓ vessel, craft; b) (Fuhrwerk) vehicle, conveyance.

Fähr=..., mit ⚓ (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~anstalt *f* ferry-service; ~boot *n* = Fähre; ~brücke ⊙ *f* = Fähr=brücke; ~geld *n* ferriage; fare (for crossing a ferry); ~haus *n* ferryman's house or hut; ~herr *m* = ~meister; ~kahn *m* = Fähre; ~knecht *m* ferryman's assistant; bargee; ~lohn *m* = ~geld;

~mann *m* ferryman, waterman; ~meister *m* master of a ferry; ~schiff *n* ferry-boat; ~seil *n* ferry-rope.

fahrbar (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. v. Wegen: passable, practicable; ⚓ v. Flüssen: navigable; **Fahrbarkeit** *f* 49 passableness; practicability; ⚓ navigableness, navigability.

Fähre ⚓ (ˈ⁻⁻) *f* 33 ferry(-boat); fliegende ~ flying-bridge; in einer ~ übersetzen to cross (over) in a ferry, to ferry over.

fahren (ˈ⁻⁻) 29 r. **I** *v/n.* (m) 1. (sich rasch bewegen) to move (or shift, proceed) from place to place; j-m an den Kopf ~ to fly at a p.'s head, von Personen: (a. auf j-n zu ~) to rush upon (or at) a p.; an (od. auf) ea. (loß) ~ to clash; auf die Alp ~ to go up the mountains; aus dem Bette ~ to start (up) from bed; das Messer fuhr mir aus der Hand ... slipped from my hand; vor Ungeduld (fast) aus der Haut ~ (almost) to burst with impatience; der Speer fuhr durch die Wand ... goes through (or pierces) the wall; der Schreck fuhr mir durch (a. in) alle Glieder I was terror-stricken, I shook in every limb; es ist ihm etwas durch den Kopf gefahren a thought flashed across his mind; gen Himmel ~ to go (up) to heaven; fahre hin, Mammon depart thou hence, ...; mit der Hand hin und her ~ to pass one's hand to and fro; in die Grube ~: a) ⚒ to descend into the shaft; b) *fig.* ins Grab ~ to go down into one's grave; j-m in die Haare ~ to pull a p. by the hair; wenS. to fall upon a p.; in die Höhe ~ to start up; in die Stiefel ~ to slip into one's boots; mit dem Löffel in den Topf ~ to dip the spoon into the pan; nach et. ~ to snatch at a th.; mit der Hand über die Haare ~ to pass one's hand over the hair; um eine Ecke ~ to turn (round) ...; er fuhr unter sie he rushed (in) among them; unter die Sauen ~ to enter (into) the swine; vom Stuhle ~ to start (up) from one's chair; zu Berg ~ to mount uphill; *bibl.*: zur Hölle ~ to descend into hell; zu den Vätern (a. von hinnen) ~ to depart this life; weiter ~ to continue (on) one's way. — 2. ~ lassen (loslassen) to let go, to drop; (aufgeben) to abandon, to give up, to renounce; alle Sorgen ~ lassen to banish (or dismiss) all care; e-e Gelegenheit ~ (entschlüpfen) l. to let an opportunity slip; jornige Worte ~ l. to drop ...; vgl. a. 3. — 3. mit der Post, dem Schiff, dem Zug, dem Wagen ~ to travel (or go) by stage-coach, by boat, by train, by coach or in a carriage; statt zu gehen, muß er immer ~ ... he must always drive (or ride) in a carriage; Kahn, Nachen ~ to go boating or sailing, Schlitten ~ to drive (or go) in a sledge; ⚓ die Küste entlang ~ to (hug the) coast; über Land ~ to go across country; e-n Omnibus, Zug ꝛc. ~ lassen to run an omnibus, a train, &c. — 4. von Fuhrwerken und Fahrzeugen: der Wagen, das Boot, der Zug ꝛc. fährt zweimal den Tag ... runs (or goes, leaves) twice a day; ⚓ es ~ Dampfer zwischen V. und W. steamers ply ...; den Strom aufwärts (zu Thal) ~ to sail (or steam) up (down) stream. — 5. *fig.* gut (schlecht) bei oder mit et. ~ (sich befinden, stehen) to fare (or do) well (ill) at (or with) a th.; to succeed (to fail) in a th.; er ist sehr gut (schlecht) dabei gefahren he came off very well (badly), he got the best (the worst) of it; fahre (*pl.* fahrt) wohl farewell, a. *poet.* fare thou (*pl.* ye) well. — **II** *v/a.* 6. *v. abs.* od. *v/n.* (h.) auf einem Fahrzeuge oder Fuhrwerke to drive, convey, take; er hat uns gut gefahren he drove us at a good pace, Gand. Gaine ꝛc. ~ to cart ...; j-n spazieren ~ to take a p. for a drive; j-n über den Fluß ~ to ferry a p. across the river. — 7. mit Angabe der Wirkung: entzwei (über den Haufen) ~ to smash (to knock down) in driving, es Rad hat ~ to run over (and kill) ...; a. Do. sich müde ~ to work ... to death (with driving), ⚓ ein Schiff in Grund u. Boden ~ to run down ...; *v/refl.* sich fest ~ to stick fast, ⚓ to run aground; sich müde ~ to tire o.s. with driving, riding, cycling, &c. — **III** *v/refl.* (siehe auch 7) 8. sich selbst ~ to drive o.s., der Wagen fährt sich gut ... goes (or rides) well, *v/impers.* hier fährt es sich gut it's easy (or good) driving here. — **IV** ~d *p. pr.* ꝛc. *a.* 24 b. 9. in den Bedeutungen des *inf.* — 10. ~der (umherziehender) Ritter knight-errant; ~de Spielleute wandering (or roaming) minstrels, ~de Habe (Vermögen) goods and chattels *pl.* — **V** F~de(r) *s.* 24 b. vagabond, tramp; wandering gipsy or juggler. — **VI** F~ *n* 39 c. er versteht das F~ gut he understands driving; he is a good whip; er kann das F~ nicht vertragen she cannot stand the riding in a carriage, &c.; das F~ (der Wagenverkehr) auf der Straße the carriage-traffic.

Fahrenheit (ˈ⁻⁻⁻) [deutscher Physiker 1686 bis 1736] *npr. m.* 36 Fahrenheit (*abbr.* F.); ~sches Thermometer F.'s thermometer (Siedepunkt 212 Grad, Gefrierpunkt 32 Grad).

Fahrer (ˈ⁻⁻) *m* ⊕a. driver; ~ei (ˈ⁻⁻ˈ⁻) *f* ⊕ driving (about); coaching (sport).

fahrig (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. (unruhig) fickle; (verfahren) giddy, unsettled; F~keit *f* 49 fickleness; giddiness, unsettledness.

Fahrlichkeit (ˈ⁻⁻⁻) *f* ⊕ (Gefahr) peril.

fährst, fährt (ˈ⁻) *pres.* von fahren (1. bei).

Fahrt (ˈ⁻) *f* ⊕ 1. (Reise) journey, tour; (Ausflug) trip, excursion; im Wagen: drive, ride; zur See: voyage, passage; vgl. Beifahrt. — 2. die ~ zu Land, zu Wasser machen to travel (or cross) by land, by water; er ist immer auf der ~ F ... for ever on the move; hier endete seine tolle ~ here ended his mad career. — 3. ⚓: a) (Kurs) course, von der ~ abkommen to get off one's course; die ~ nehmen nach ... to stand to ...; die ~ nach Norden richten to shape one's course northward; b) (Geschwindigkeit) run of the ship; eine gute (a. schnelle) ~ h. to make a good (or quick) run. — 4. ⚒: a) (Vorrichtung) descent into the shaft or pit; b) miner's ladder.

Fahrt... (ˈ⁻...) in Sgn. 29: ~haken *m*, ~haspe ⚒ *f* hook for attaching the ladder; ~knickerbrechung/ breaking of the journey; ~kurve *f* 33 *hunt.* track, trace, trail, print; falte ~ cold scent; auf die ~ kommen to get the scent; von der ~ abkommen to lose the scent, to be at fault; der ~ folgen, die ~ verfolgen to follow the scent, to track one's game; *fig.* j-n auf die ~ bringen, falsche ~ bringen to put a p. on the track, wrong scent or track; auf der falschen ~ sein to be on the wrong track.

Fahrten... (ˈ⁻⁻...) in Sgn. 29: ~liste *f* der Eisenbahnwagen time-table, ~schwimmer *m* long-distance swimmer.

Fakali ent (ˈ⁻⁻⁻⁻) [lit.] *n pl.* (nur *physiol.*) (Reil) local substances *pl.*, local ~ *pl.*

Faktir (ˈ⁻⁻) [lat.] *m* 36 und 38 (mohammedanischer Priesterrang) fakir, faquir.

Faksimile (ˈ⁻⁻⁻⁻) [lit.] *n* 36 (Nachbildung) facsimile, **faksimilieren** (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *v/a.* 24 a. to make a facsimile (or faithful copy) of.

Faktion (ˈ⁻⁻⁻⁻) [lit.] *f* 49 (Partei, Sekte) faction, **faktiös** (ˈ⁻⁻⁻⁻ˈ⁻) *a.* 24 b. factious.

faktisch (ˈ⁻⁻) [lit.] *a.* 24 b. (tatsächlich, wirklich, real, fundiert, in Tat, wirklich, reality; gar der ~e [illegible]) factive.

faktitiv ☞ (ˈ⁻⁻⁻) [lit.] *pr.* **I** *a.* 24 b. (bewirkend) factitive, causative. — **II** F~ *n* 38 a. lt. *Verbum factitivum* n. 38 (Bezeichnung Wortes) i. Satzen ist das F~ das Wort ... to dress is the factitive of to dress.

Faktor (ˈ⁻⁻) [lit.] *m* **I** 38 *math.* 1. factor (a. *fig.*). — **II** (ˈ⁻⁻) *a.* 24 1. 2. ⊕ (Fabrikverwalter) [illegible] a workshop, foreman of a printing-office, [illegible]).

Faktorei ⊕ (ˈ⁻⁻⁻) [lit.] *f* 49 [illegible] factory, trading-post), [illegible] settlement, ~handel *m* [illegible]

Faktotum (ˈ⁻⁻⁻⁻) [lit.] *n* 36 factotum; [illegible]

Faktum (ˈ⁻⁻) [lit.] *n* 38 [illegible] fact.

Faktur ⊕ (ˈ⁻⁻) [lit.] *f* 49 [illegible] ~a (ˈ⁻⁻⁻⁻) *f* 24 [illegible] invoice; ~ [illegible] to invoice.

Faktura..., **Fakturen...** ⊕ (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻⁻) [illegible] ~buch *n* [illegible] book, ~preis *m* invoice price, price [illegible].

fakturieren ⊕ (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *v/a.* 24 a. [illegible]

Fakturist ⊕ (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* [illegible] clerk.

Fakultas (ˈ⁻⁻⁻⁻) [lit.] *f* 49 [illegible] qualification, *facultas docendi* [illegible] ~ [illegible] teach, etc.; [illegible] certificate [illegible] parchment) [illegible].

Fakultät (ˈ⁻⁻⁻⁻) [lit.] *f* 49 [illegible] (Inbegriff der [illegible] gesamten Wissenschaften; [illegible] (Gesamtheit der [illegible] faculty of [illegible] law, arts), ~sstudium *n* university or professional studies *pl.*

fakultativ (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻⁻) [lit.] *a.* 24 b. [illegible] *ant.* obligato'risch, [illegible]

falb (ˈ) **I** *a.* 24 b. — [illegible] cream-coloured. — **II** F~e(r) *m* 24 b. cream-coloured horse. — **III** F~e *f* 33 [illegible]

Falbel (ˈ⁻⁻) [lit.] *f* [illegible] flounce; mit ~n besetzt [illegible].

Falerner (ˈ⁻⁻⁻) [lit. *Falernus ager* am *Mons Massicus* in Campanien] *a.* *inc.* [illegible] ~ (Wein) Falernian (wine).

Fall (ˈ) [lit.] *m* 38 *a.* ~e *m* 32, *dim.* (Fallchen) (ˈ⁻⁻) *n* 38 b. *arm.* falcon (Falke); hawk, *hunt.* den ~en [illegible] to fly a hawk, *fig.* [illegible]

Falken..., **falken...** (ˈ⁻⁻⁻) in Sgn. 29: ~artig *a. orn.* ☞ falcon-like, ~auge *n* a) falcon's eye; b) *fig.* hawk's (or eagle's) eye, mit ~augen [illegible] ~beize *f* *hunt.* hawking, falconry; ~blick *m* *fig.* eagle's glance, ~geschlecht *n* [illegible] ☞ falconidæ *pl.*, ~haube *f* *hunt.* hood of a falcon, ~haus *n* [illegible], ~jagd *f* [illegible] ~jäger *m* [illegible], ~meister *m* *hunt.* the falconer, keeper of the falcons, ~riemen *m* *hunt.* leash, ~warter *m* [illegible]

Falkenier (ˈ⁻⁻⁻) *m* 38 *hunt.* falconer, hawker, ~kunst *f* falconry, hawking.

Falkland-Inseln (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻⁻

falls (dies geschähe in case this should happen; **im ~ der Not** (auch nötigenfalls) in case of need or of emergency; außer im ~e, daß ... except if ...; ich bin (oder befinde mich) im ~e (in der Lage) zu ... I am able (or so situated as) to ...; wenn ich in den ~ kommen sollte, zu ... if I should happen to ...; im ~e eines Unglücks in case of misfortune; im schlimmsten ~e, schlimmsten ~(e)s in the worst case, if the worst comes to the worst. — 7. *gr.* (Kasus) case; der erste (zweite 2c.) ~, oft: the nominative (genitive, &c.) case. — 8. ⚒ (Kluft) crack, fissure, crevasse.

Fall[2] ⚓ (ᵘ) *n* ㊷a. (Tau) ~ einer Raa halyard of a yard.

Fall-..., **fall-...** (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~baum** *m* (Schlagbaum) turnpike; ⚔ *frt.* portcullis; **~beil** *n* guillotine; **~block** ⊖ *m* pile-driver, pile-driving engine; **~brett** *n* falling-board; am englischen Galgen: drop; (Laden) shutter; **~brücke** *f* (Zugbrücke) drawbridge; (Sturzbrücke) bridge with bascules; **~endung** *f gr.* case-termination; **~fenster** *n* sash-window; **~gatter** ⚔ *n frt.* herse, sarrasin(e); vgl. ~baum ⚔; **~geschwindigkeit** *f mech.* velocity; **~gesetze** *n/pl. mech.* laws *pl.* of falling bodies or of gravitation; **~grube** *f* pit(fall); **~höhe** *f mech.* altitude of fall; **~holz** *n for.* windfall(en wood); **~klappe** *f* trap-door; **~klinke** ⊖ *f* (falling) latch; **~leder** ⊖ *n* Gerberei: morkin(s *pl.*); **~maschine** *f phys.* (Atwood's) falling-machine; **~obst** *n* wind-fall(en fruit); windfalls *pl.*; **~raum** *m mech.* space traversed by a falling body; **~reeps-luke** *f*, **-tau** *n*, **-treppe** *f* ⚓ entering-port, -rope, -ladder; **~schirm** *m* der Luftschiffer parachute; **~silber** *n chm.*, &c. silver-precipitate; **~strick** *m* snare, noose, gin; (Hinterhalt) ambush; (a. *fig.*) j-m ~stricke legen to lay a snare (or set a trap) for a p.; **~sucht** *f path.* falling sickness, ✠ epilepsy; **~süchtig** *a.*, **~süchtige(r)** *s.*: ✠ epileptic; **~thor** *n*, **~thür** *f* trap-door; **~treppe** *f* trap-stairs *pl.*; **~winkel** ⚒ *m* (Neigungswinkel) eines Ganges dip of a lode.

Fäll-... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~kessel** *m* ⚒, ⊖ *chm.*: precipitation-pan; **~zeit** *f for.* season for felling-timber.

fällbar (ᵘ-) *a.* ㉔b.: a) *for.* ready for felling; b) *chm.* fit for precipitation.

Falle (ᵘ⌣) *f* ㉓ trap; (Schlinge) snare; j-m eine ~ stellen to set a trap (or lay a snare) for a p.; in die ~ gehen to fall into a trap; in eine ~ geraten to be caught in a trap; in die ~ locken to ensnare, to entice; *fig.* es ist nur eine ~ F it's only a catch.

fallen (ᵘ⌣) ⑳p. **I** *v/n.* (sn) 1. to fall; etwas ~ lassen to let a th. fall, to drop a th. (vgl. a. 11); auf die Erde ~ to fall on the ground; der Länge nach auf die Erde ~ to tumble down (at) full length; über e-n Stein ~ to stumble over ...; vom Pferde, Fahrrad 2c. ~ to fall off one's horse, cycle, &c.; j-m zu Füßen ~, vor j-m auf die Knie ~ to fall at a p.'s feet; *fig.* j-m in die Hände ~ (geraten) to fall into a p.'s hands; unter die Räuber ~ to fall among thieves; der Würfel ist gefallen the die is cast; an j-n ~ (erblich übergehen) to come to a p. (by inheritance). — 2. (eintreten) das Fest fällt auf Sonntag ... falls on a Sunday. — 3. (gehören) das fällt in dieselbe Kategorie it comes under (or belongs to) ...; in diese Zeit ~ s-e Hauptwerke ... belong to that period. — 4. Redensarten: er ist nicht auf den Kopf, auf den Mund (F aufs Maul) gefallen he is no fool, not tongue-tied; aus allen s-n Himmeln ~ to become disillusioned; er war (wie) aus den Wolken gefallen ... as if he had dropt from the clouds; ins Gewicht ~ to be of consequence or of great weight; mit der Thür ins Haus ~ (herausplatzen mit et.) to blurt out a th.; in Ohnmacht ~ to faint (away), to swoon; j-m in die Rede, ins Wort ~ to interrupt a p.'s speech; dem Feinde in den Rücken ~ to attack the enemy in the rear; das ist ihm (ohne sein Zuthun) in den Schoß gefallen it came to him by sheer luck; bei j-m in Ungnade ~ to lose a p.'s favour, to incur a p.'s displeasure; dem Pferde in die Zügel ~ to seize a horse by the bridle; über j-n her ~ to fall upon a p.; sie fiel ihm um den Hals she fell on (or round) his neck; *fig.* von der Bank ~ (unehelich geboren werden) to be born out of wedlock; mir ist eine Last vom Halse gefallen a burden has been taken off my shoulders; j-m zur Last od. lästig (zur Beschwerde od. beschwerlich) ~ to be(come) a burden (a trouble) to a p. s. a. Apfel 1; *prvb.* kein Meister fällt vom Himmel (a. es ist noch kein Gelehrter vom Himmel gefallen), etwa: there is no royal road to learning. — 5. (plötzlich sterben) to die suddenly; er ist auf dem Platze gefallen he died on the spot or fell down dead; durchs Schwert ~ to die by the sword; die Gefallenen those who perished (in der Schlacht: who fell); *abs.* v. Tieren = trepieren. — 6. (sinken) to fall, sink, abate; das Barometer (das Wasser) fällt ... is falling (is subsiding); ❦ die Aktien, Preise ~ ... are going down or falling or receding; *fig.* ein gefallener Engel, ein gefallenes Mädchen a fallen angel, a ruined girl. — 7. (wahrnehmbar w.) in die Augen, die Sinne ~ to strike the eye, the senses; diese Farbe fällt stark in die Augen ... is very glaring or F loud; es fällt ins Grüne (nähert sich dem Grün) it has a greenish tint; ins Lächerliche ~ to border (or verge) on the ridiculous; sein Auge fiel auf sie he fixed his glance upon her. — 8. (sein, werden) die Arbeit fällt ihm schwer ... comes hard (or difficult) to him; es fiel mir schwer, es abzuschlagen I refused with great reluctance; ⚒ der Gang fällt senkrecht ... runs perpendicular(ly). — 9. (gehört werden) es fiel ein Schuß a shot (or the report of a gun) was heard; es ~ beleidigende Reden offensive speeches are made. — 10. (hervorgehen) to come forth; v. Tieren: (geboren werden) to be born, F to drop; weitS. wie es fällt (auch ende) just as it may happen; es falle wie es wolle come (or let happen) what may; das Los fiel auf mich the lot fell upon me. — 11. **~ lassen**: a) e-e Masche ~ l. to drop a stitch; b) e-e Bemerkung, Worte ~ l. (vorbringen) to make a remark, to drop (or utter) words; c) s-e Ansprüche ~ l. (aufgeben) to drop (or relinquish) ... — 12. ⚓ aus dem Schiffe ins Boot ~ (steigen) to man the boat. — **II** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: 13. j-n tot ~ to kill a p. by (or in) one's fall; sich den Arm aus dem Gelenke ~ to put one's arm out of joint; to dislocate one's arm; sich lahm ~ to be lamed by a fall. — **III** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 14. in den Bedeut. des *inf.* — 15. *path.* die ~de Sucht: ✠ epilepsy. — **IV F~** *n* ㊴c. 16. (s. 1) meist = Fall[1] 1; zB.: beim F~ in falling. — 17. (s. 5) sudden death; mortality of cattle. — 18. (s. 6) abatement; subsidence; ❦ fall (or decline) of prices; downward movement of the market.

fällen (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. 1. Bäume: to fell, to cut (or hew) down. — 2. ⚔ das Bajonett, die Lanze ~ to charge with the bayonet, the lance; mit gefälltem Bajonett einnehmen, erstürmen to take (or carry) at the point of the bayonet. — 3. Tiere ~ (töten) to kill beasts, game. — 4. *chm.* (aus einer Lösung ausscheiden) to precipitate. — 5. *math.* e-e Senkrechte auf eine Gerade ~ to draw (or drop) a perpendicular on a straight line. — 6. jur.: ein Urteil ~ (aussprechen) to pronounce (or give) judgment, to pass sentence; weitS. to give one's opinion upon a subject. — **II F~** *n* ㊴c. u. **Fällung** *f* ㊾ 7. felling, &c. (s. 1). — 8. *chm.* (s. 4) precipitation. — 9. jur.: (s. 6) passing of a sentence.

fallieren ❦ (⌣ᵘ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. to fail, to become bankrupt or insolvent; F to break, to go to smash.

fällig ❦ (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. (verfallen) due; längst ~ overdue; (zahlbar) payable; von Wechseln auch: to expire; **F~keit** *f* ㊾ von Wechseln: maturity, expiration.

Falliment ❦ (⌣⌣ᵘ) [it.] *n* ㊻ und ㊳, **Fallissement** (⌣⌣ßmɑ̃) *n* ㊻ (siehe fallieren) failure, bankruptcy, insolvency, F smash; **Falli(sse)ments-...** = **Fallit-...**

fallit, Fallit ❦ (⌣ᵘ) *a.* ㉔b. und *m* ㊶ **f~er Kaufmann, F~** insolvent (or bankrupt, F broken) tradesman, bankrupt.

Fallit-... ❦ (⌣ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~erklärung** *f* declaration of insolvency; jur.: filing a petition in bankruptcy. — Vgl. a. **Falliten-...**

Falliten-... ❦ (⌣ᵘ⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~gericht** *n* bankruptcy-court; **~masse** *f* bankrupt('s) estate, assets *pl.* of a bankrupt.

fallopisch (⌣ᵘ⌣) [Fallopio, italien. Anatom, 1523–62] *a.* ㉔b. *anat.* **~e Röhren** (im Schläfenbein) Fallopian tubes.

falls (ᵘ) [Fall[1]] *cj.* in case (that); provided (that); in the event that; ~ er kommen sollte, a. oft: if he should come, in the event of his coming; vgl. **Fall**[1] 6.

fällst, fällt (ᵘ) *pres.* von fallen (s. dd).

Fällungs-... (ᵘ⌣...) in Zsgn = **Fäll-...**

falsch (ᵘ) [lt. *falsus*] **I** *a.* ㉔b. 1. (unrichtig) wrong (place), incorrect (sum), erroneous (opinion); ♪ **~er** Akkord, **~e** Note false chord, note; *gr.* **~er** Ausdruck wrong expression; s. Fährte; von Bildern: in einem **~en** Lichte hängen to hang in a bad light; *adv*: ein Wort ~ aussprechen to pronounce ... badly or wrongly; to mispronounce ...; die Uhr geht ~ ... keeps bad time, goes badly; ~ schreiben (sprechen) to write (to speak) incorrectly or badly; ♪ ~ singen (spielen) to sing (to play) out of tune. — 2. (unecht, nachgemacht) **~e** Banknote forged banknote; **~er** Diamant false (or imitation) diamond; **~es** Geld counterfeit (or base) coin; **~e** Zähne false (or artificial) teeth. — 3. (betrügerisch) false, deceitful; (doppelzüngig) double-dealing; **~es** Herz false heart; **~er** Mensch false (or treacherous) person; unter **~em** Namen under a fictitious (or false) name; **~es** Spiel foul play; **~er** Spieler professional gambler; **~e** Würfel loaded dice; *adv* ~ anführen to misquote; ~ schwören to forswear (or perjure) o.s. — 4. *provc.* auf j-n ~ (böse) werden to be cross (or angry) with a p. — **II F~** *m* (*n*) ㊳ (s. 3) falsehood, deceit(fulness); ohne F~ without guile, harmless; open.

Falsch-..., **falsch-...** (ᵘ...) in Zs.-sgn, zB.: **~gläubig** *a. theol.*: ✠ heterodox; (ketzerisch) heretic; **~herzig** *a.* false-hearted; **~klingend** ♪ *a.* dissonant, discordant; **~münzer** *m* false coiner; coiner of base money; forger; **~münzer-Bande** *f* gang of false coiners or forgers; **~münzerei** *f* false coining; weitS. forgery; **~schreibung** *f* misspelling; **~schwörer** *m* perjurer.

fälschen (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉑c. 1. to falsify; Lebensmittel 2c.: to adulterate; Geld 2c.: to counterfeit, to forge; Wein 2c.: F to doctor; ❦ die Bücher ~ to tamper with ...; gefälschte Rechnungen false (F doctored or cooked) accounts. — **II F~** *n* ㊴c. u. **Fälschung** *f* ㊾ 2. (s. 1) falsification; adulteration; counterfeiting, forgery. — 3. nur Fälschung: forged document. — Vgl. auch **ver-fälschen**.

Fälscher (ᵘ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (siehe fälschen) falsifier; forger of banknotes, &c.; **~bande** *f* gang of forgers.

Falschheit (ᵘ-) *f* ㊾ (s. falsch 3) falseness, falsehood, deceit(fulness); perfidiousness; duplicity; artfulness.

fälschlich (-ˇ) *a.* 24b. und *adv.* (als *adv.* auch ~er-weise) false(ly), wrong(ly), erroneous(ly); ~ vorgeben to pretend, to sham.

Falsett ♂ (-ˇ) [it.] *n* 38, ~stimme (-ˇ-ˇ) *f* 23 (Zitter) falsetto (voice).

Fälschung (-ˇ-ˇ-) [lt.] *n* 23 forgery.

Falsum (-ˇ) [lt.] *n* 38 for. fraud; ein ~ begehen to commit a forgery.

faltbar (-ˇ-) *a.* 24b. foldable, pliable.

Falte (-ˇ) *f* 23, *dim.* Fältchen (-ˇ-), Fältlein (-ˇ-) *n* 39b. 1. fold; in der Haut: wrinkle; im Tuche: plait, pleat; (Knitter-Kniff) crease; (Wulst) bunch, pucker. — 2. in ~n legen to fold, to plait; Schreiberei: to gather (in); sich in ~n legen (od. werfen) to crease, bunch, pucker (up); das Kleid wirft keine ~n the dress shows (or has) no creases, is a perfect fit; die Stirn in ~n ziehen to knit one's brow(s). — 3. *fig.* die geheimsten ~n des Herzens the innermost (or most secret) recesses of the heart.

falten (-ˇ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21d. to plait, to crease; (kräuseln) to frill.

falten (-ˇ) I *v/a* und sich ~ *v/refl.* 21b. (*p.p.* auch ge-falten) 1. einen Brief ꝛc.: to fold; Tuch auch: to plait; (kräuseln) to frill, to ruffle; von Stoffen: sich ~ (krumpeln) to crease, to crumple; mit gefalteter Stirn with wrinkled brow. — 2. die Hände ~ to join hands; mit gefalteten Händen with folded hands. — II F~ *n* 39c. u. Faltung *f* 40 folding, &c. (s. I).

Falten-..., falten-... (-ˇ-...) in Zsgn. 1M. ~bildung *f anat.* duplicature; ~kleid *n* plaited gown; ~leger ⊙ *m* plaiter (a. Werkzeug); an der Nähmaschine: plaiting-attachment; folder; ~los *a.* without folds or plaits; von Kleidern auch: without a crease; close-fitting; ~macher ⊙ *m* = ~leger; ~magen *m zo.* = Blätter-magen; ~morchel ♀ *f* turban-top (*Helvella*); ~rand *m* am Zelt valance; ~reich *a.* full of folds or creases; ~saum *m* = ~rand; s. a. Falbel; ~voll *a.* = ~reich; ~weise *adv.* in folds or plaits; ~wurf *m* Kunst: drapery.

Falter (-ˇ) *m* 39a. *ent.*: ☽ lepidopter; (bis Tag-) ~ butterfly.

faltig (-ˇ) I *a.* 24b. in plaits, plaited; v. der Stirn: wrinkled; (kraus) puckered. — II ...faltig, ...faltig in Zsgn = Fach II.

Falz ⊙ (-ˇ) *m* 23, ~e *f* 23 *arch.*, *carp.*, &c. (Vertiefung) groove, notch, (Fuge) rabbet; an einer Säule, an Möbeln ꝛc.: fluting, channel; Buchbinderei: guard.

Falz-... ⊙ (-ˇ...) in Zsgn. 1M. ~bein *n* paper-cutter or -knife; ~brett *n* Buchbind.: folding-board; ~eisen *n* (Holz-eisen) groover; Gerberei: (Schabeisen) shaving-knife, ~hobel *m join.* rabbet- (or grooving-)plane, fillister (plane), ~maschine *f* rabbeting- (or folding-)machine; ~säge *f join.* rabbet-saw; ~schiene *f* tram rail, ~schienen-weg *m* tramway; ~ziegel *m* grooved tile.

falzen (-ˇ) [= falten] *v/a.* 20c. 1. to fold; bis. ⊙: Buchbinderei: Bogen ~ to sheet paper; *join.* to groove, *arch.* (ausfurchen) to flute. — 2. ⊙ Gerberei: Häute ~ (schaben) to shave hides; Leder ~ to pare leather.

Falzer ⊙ (-ˇ) *m* 39a., ~in *f* 30 Buchbinderei ꝛc.: folder.

falzicht, falzig ⊙ (-ˇ) *a.* 24b *arch.*, &c. grooved, fluted.

Fama (-ˇ) [lt.] *npr. f.* ☙ *myth.* (the goddess of) Fame, (auch: die ~) fame; die ~ sagt, daß ... it is reported that ...

familiär (-ˇ-(-)ˇ) [fr.] *a.* 24b. (vertraut) familiar, intimate; ~ thun to take liberties, to make one's at home; **Familiarität** (-ˇ-(-)-ˇ-ˇ) *f* 40 (Vertraulichkeit) familiarity.

Familie (-ˇ-(-)ˇ) [lt.] *f* 23 1. family (a. ♀ und zo.); das liegt in der ~ it runs in the family or blood, von guter ~ sein ... of good parentage or well connected. — 2. Leute ohne (Kinder) *pl.* to have no children or a family.

Familien-..., F~... (-ˇ-ˇ-...) in Zsgn. 1M. ~ahnlichkeit *f* family-..., ~angelegenheit *f* (-ˇ-) affair; ~angezeigen *f pl.* = ~nachrichten, ~bande *n pl.* family ties *pl.*, ~fehler *m* f.-defect, ~gemälde *n* (genre or portrait; sketch of domestic life, ~glück *n* domestic happiness; ~gut *n* f.-estate, ~haupt *n* head of the family, ~krankheit *f* f.-disease, hereditary malady; ~kreis *m* f.-circle; ~kutsche *f* (large) f.-coach, ~leben *n* family life, ~nachrichten *f pl.* (Geburten, Verlobungen, Heiraten, Todesfälle) births, deaths, and marriages, f. ex. (or of) families, marriages, and deaths *pl.*; ~name *m* f. name, surname, ☽ cognomen; ~rücksichten *f pl.* f.-considerations *pl.*; ~sitz *m* f.-seat or mansion, bot. ~gut; ~stolz *m* f. pride; ~stück *n* (Gegenstand) f.-heirloom, ~umgang *m* f.-intercourse; ~vater *m* father of a family, (bis) paterfamilias; ~vertrag *m* f.-compact; ~wohnung *f* f.-residence, commodious dwelling; ~zwist *m* f.-quarrel.

famos (a. famos) [lt. (fr.)] *a.* 24b. famous; (ausgezeichnet) excellent; famos! Kerl, Stück capital fellow, prime (or jolly) fun; famose Geschichte bang-up affair.

Famulus (-ˇ-) [lt.] *m* 38 u. 39 Gehilfe des Gelehrten (lt.) amanuensis, assistant.

Fanal (-ˇ) [it.] *n* 38 (Feuersignal) beacon.

Fanatiker (-ˇ-ˇ-) *m* 39a., ~in *f* 30 (Schwärmer(in)) fanatic; **fanatisch** (-ˇ-) *a.* 24b. fanatical; **fanatisieren** (--ˇ-ˇ) *v/a.* 21a. u. bloß to fanaticise, **Fanatismus** (-ˇ-ˇ) *m* 45 fanaticism.

Fanchon-Jeck [fanˇ-ˇ-ˇ-] *n* 38 Kinderspiel game at catching.

fand (-ˇ) *impf.* v. finden (s. ex.) [pers.]

Fanfare ♫ (-ˇ-ˇ) *f* 23 flourish of trumpets.

Fang (-ˇ) *m* 31 1. (ohne *pl.*) (das Fangen, das Gefangene) capture, catch(ing); prey, booty; v. Netzen a. draught, take; einen guten ~ thun to have (a. to make) a good catch or a large haul. — 2. (Falle, Schlinge) trap, snare. — 3. (meist im *pl.*) Fänge der Raubvögel ꝛc.: talons *pl.*, der Raubtiere: claws, talons *pl.*; tusks *pl.*, der Raubvögel: claws, talons *pl.* — 4. *hunt.* einem Hirsch den ~ geben to despatch a buck with the hunting-knife.

Fang(e)-... (-ˇ(-)...) in Zsgn. 1M.: ~apparat *m* Postwesen: mail catcher, ~ball *m* (Ballspiel) catch-ball; *fig.* (Spielzeug) toy; ~becher(spiel *n*) *m* cup-and-ball; ~eisen *n hunt.* (iron or steel) trap, bit, ~netz; ~garn *n* net, agt. ~fläche, ~gerate, ~gestelle *n pl. hunt.* traps, gins, snares *pl.*, ~heuschrecke *f ent.* praying cricket (Mantis religiosa), ~leine *f* a) ⚓ e. Boots painter; b) *hunt.* der Hunde: leash; ~messer *n* hunting knife, hanger, ~netz *n* = ~garn, ~schlinge *f.*, ~seil *n* lasso, ~stock *m* swipe, mouse; ~tau ⚓ *n* short piece (or end) of rope, ~tuch ⚓ *n* tricker, ~weise *f* manner of catching (or snaring) birds, &c.; ~zähne *m pl. zo.* fangs, tusks *pl.*

fangen (-ˇ-) [p. p. I *v/a.* 1 to catch (or take) fish ꝛc., to capture (or seize) fugitives, mit der Angel: to hook, in der Falle: to (ensnare) trap, in Netz: to net, mit Schlinge: to gin, mit Netz: to drag; Ratten ~ Mäuse ~ catch ..., Fisch ~ lassen to allow one to be caught, to run one's neck into a noose, *fig.* es läßt sich nicht leicht ~ he is not easily caught or tripped up. — 2. Feuer ~ to catch fire (auch *fig.*), *fig.* leicht Feuer ~ to be of an irritable nature, to fall easily in love, Grillen ~ to brood over one's troubles, neue Krankheit ~ to catch a fresh ... 3. *prov.* wer den ~ will, muß früh aufstehen, denn: it would take a smart boy to catch him, if he won't be caught napping, mit gefangen, mit gehangen, one rogues of a gang on one gallows must hang. — II [sich] ~ *refl.* [pertaining to the ...] 1. *fig.* [sich] ~ [...] to be caught in one's own snare, to be ... — III F~ *n* Verb. = Fang 1.

Fänger (-ˇ-) *m* 39a. 1. [...] captor, captive, captive. — 2. [...] 3. *pl.* [...] 4. ⊙ [...]

fängst, fängt (-ˇ) [...]

Fanni, ...n (-ˇ-) [...]

Fant (-ˇ) [...] 23 [...] (...) [...] ~ [...] fellow, ~ [...] ☞ **Fant...** [...]

Farad ♂ (-ˇ-) [...] *n* [...] (...) [...] 1. [...] 2. [...] *fig.* [...] ~ [...] ~ [...] ~

m paint. laying on (of) colours or (of) the paint; **~behandlung** *f* treatment of colours; **~bild** *n phys.* (coloured) spectrum; **~blind** *a.* colour-blind; **~blindheit** *f* c.-blindness, ⊡ daltonism; **~brechung** *f phys.* refraction (*paint.* blending) of colours; **~brett** *n paint.* palette; **~buchdruck** ⊙ *m typ.* chromotyp(ograph)y; **~dreieck** *n opt.* chromatic triangle; **~druck** ⊙ *m* colour-(or chromatic)printing; (Bild) chromotype; engs. = ~buchdruck, ~steindruck; **~fabrika'nt** *m* colour-striker; **~gebung** *f paint.* application of colours, coloration; **~glanz** *m* brilliancy of colours; **~handel** *m* colour-trade; **~händler** *m* (oil-and-) colour-man, oilman, oil-merchant; **~kleckser** *m* (schlechter Maler) dauber; **~körper** *m* colouring body, ⊡ pigment; **~kreisel** *m opt.* colour-top; **~kunde** *f phys.* science of colours, ⊡ chromatics; chromatology; **~kundige(r)** *m* colourist; **~lehre** *f* = ~kunde; **~mischung** *f* mixing (or mixture) of colours; **~mühle** ⊙ *f* colour- (or paint-)mill; **~muschel** *f* c.-shell; **~näpfchen** *n* c.-saucer; **~reibstein** ⊙ *m typ.* ink-block; **~reich** (-tum *m*) *a.* rich(ness) in colour(s); **~ringe** *m/pl. opt.* Newton's rings; **~schälchen** *n* = ~näpfchen; **~scheibe** *f opt.* Newton's disk; **~schillernd** *a. phys.*: ⊡ iridescent; Seidenfabrikation: shot-coloured; **~schmelz** *m* enamel(ling); **~sehen** *n path.*: ⊡ chromatopsy; **~sinn** *m physiol.* colour-sense; **~ska'la** *f* colour-chart; **~spe'ktrum** *n* = ~bild; **~spiel** *n*: ⊡ iridescence; opalescence; chromatrope; **~steindruck** ⊙ *m* chromolithography; (Bild) chromolithograph; **~steindrucker** *m* chromolithographer; **~stift** *m* coloured crayon or pencil; **~stoff** *m* = Farb-stoff; **~stufe** *f* gradation of colours or shades; **~tafel** *f*, **~täfelchen** *n* (cake of) paint; **~theorie** *f* theory of colours; **~ton** *m* tone (of colour), hue; **~topf** *m* paint-pot, ⊙ *typ.* ink-pot; **~wechsel** *m* change (or variegation) of colour(s); vgl. ~spiel; **~werk** ⊙ *n* dye-works *pl.*; **~zelle** *f physiol.*: ⊡ chromatophore; **~zerstreuung** *f opt.* chromatic aberration. — Vgl. a. Farb-..., Farbe-..., Färbe-..., Färber-...

Färber (ᵘ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ dyer.

Färber-... (ᵘ⌣...) in Zssgn oft: dyer's(-)..., zB. **~alka'nna** ♀ *f* dyer's-alkanna or -bugloss (*Anchu'sa tincto'ria*); **~baum** ♀ *m* Venice sumac(h) (*Rhus co'tinus*); **~distel** ♀ *f* dyeing-carthamus (*Ca'rthamus tincto'rius*); **~eiche** ♀ *f* dyer's-oak (*Quercus tincto'ria*); **~flechte** ♀ *f* d.'s-moss, archil (*Rocce'lla tincto'ria*); **~geselle** *m* d.'s (journey-)man; **~ginster** ♀ *m* d.'s-broom (*Geni'sta tincto'ria*); **~kro'ton** ♀ *m* d.'s-croton (*Croton tincto'rium*); **~maulbeerbaum** ♀ *m* d.'s-mulberry (*Morus tincto'ria*); **~meister** *m* master-dyer; **~röte** ♀ *f* (Krapp) dyer's-madder (*Ru'bia tincto'rum*); **~ja'stor** ♀ *m* = ~distel; **~waid** ♀ *m* d.'s-woad (*I'satis tincto'ria*); **~wau** ♀ *m* d.'s-weed (*Rese'da lute'ola*); **~wurzel** ♀ *f* = ~röte. — Vgl. a. Farb-..., Farbe-..., Färbe-..., Farben-...

Färberei ⊙ (ᵘ⌣ˈ) *f* ㊾ (Kunst) dyer's art or trade; (Werkstatt) dyer's works *pl.*

farbicht (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. = farbig I.

farbig (ᵘ⌣) **I** *a.* ㉔b. coloured, stained, variegated. — **II** **...farbig** in Zssgn mst: ... coloured, zB. viel-~ many-coloured; ⊡ *a.* ...chromatic, zB. ein-~ monochromatic. — **III** **F~e(r)** *s.* ㉔b. (*ant.* Weiße[r]) coloured man (*f* woman); *pl.* coloured people.

Farce (ᵘʒ⌣) [fr.] *f* ㊸ Kochkunst: (Füllsel aus gehacktem Spinat ꝛc.) stuffing.

farcieren (⌣ʒ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. Kochkunst: (füllen) to stuff; farciertes Fleisch forcemeat; stuffing.

Farin ♀ (⌣⌣) [lt.] *m* ㊳, **~ade** (⌣–⌣) *f* ㊸ **~zucker** (⌣⌣-⌣⌣) *m* ㊵a. moist sugar.

Färinger (⌣⌣⌣) [s. Faröer] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant (or native) of (one of) the Faroe islands; Faroese.

Farm T (⌣ und ⌣) [engl.] *f* ㊾, auch *m* ㊳ (Pachthof) farm; **~besitzer** *m* owner of a farm; **Farmer** (⌣⌣ und ⌣⌣) *m* ㊵a. farmer.

Farn ♀ (ᵘ) *m* ㊳ fern (*Filix*); **~gebüsch** *n* fern-brake; **~kraut** *n* s. bd. Artikel; **~samen** *m* fern-seed.

farnesisch (⌣⌣⌣) [Farne'se, ital. Fürstengeschlecht] *a.* ㉔b. F~er Herkules, Stier (antike Marmorbilder) Farnese Hercules, Bull.

Farn-kraut ♀ (ᵘ⌣) *n* ㉕ = Farn; **f~ähnlich, ~artig** *a.*: ⊡ filiciform; **~anlage** *f* fernery. — Vgl. auch Farn-... unter Farn.

Faro (⌣–) ㊻ **I** [it.] *m* **1.** (Leuchtturm) lighthouse. — **2.** ~ (Meer-enge) von Messi'na Straits *pl.* of Messina. — **II** *n* = Pharo.

Färöer (–⌣) [dänisch *faar*: Schaf, *öer*: Inseln], *a.* +‡+ **~-Inseln** (–⌣⌣-⌣⌣) *npr. f/pl.* ㊸ (zwischen Schottland u. Island) Faroe Islands *pl.*

Farre ✎ (ᵘ⌣) *m* ㊷ (Zucht-stier) bull.

Farren ♀ +‡+ (ᵘ⌣) *m inv.* ꝛc. = Farn ꝛc.

Färse (ᵘ⌣) *f* ㊸ (junge Kuh) heifer.

Fasan (–⌣) [lt. *phasia'nus*] *m* ㊳ (*pl.* auch ㊷) und ㊵ *orn.* pheasant; junger ~ pheasant pout.

Fasan(en)-..., **f~-...** (–⌣(⌣)...) in Zs.-sgn meist: pheasant-..., zB. **~braten** *m* roast pheasant; **~garten** *m*, **~gehege** *n* ph.-walk; **~hahn** *m* ph.-cock; **~haus** *n* ph.-house; **~hof** *m* = ~garten; **~huhn** *m* ph.-hen, hen-pheasant; **~jagd** *f* ph.-shooting; **~schnecke** *f zo.* ph.-shell (*Phasanie'lla*); **~schwänzig** *a.* ph.-tailed; **~wärter** *m*, **~zucht** *f* keeper, breeding of pheasants.

Fasanerie (–⌣⌣⌣) [Fasan] *f* ㊾ und ㊸ pheasantry; pheasant-preserve; **~besitzer** *m* owner of a pheasantry.

Fasces (ᵘ–) [lt.: Rutenbündel] *m/pl. inv.* röm. Alt.: ~ der Likto'ren fasces *pl.*

Fäschen (⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Fase) thin (or slender) thread.

Faschine (⌣⌣⌣) [fr., von lt. *fascis*] *f* ㊸ ⚔ *frt.* und ⊙ Wasserbau: fascine; fagot-bundle; **~n-bau-Bewohner** *m* fascine-dweller; **~n-bekleidung**, **~n-blendung** *f* fascine-revetment; **~n-brücke** *f* fascine-bridge; **~n-messer** *n* bill-hook; rifle-sword; **~n-werk** *n* fascine-work; **~n-wohnung** *f* (Art Pfahlbau) fascine-dwelling.

Fasching (ᵘ⌣) [= Fastnacht] *m* ㊳ carnival; **~s-scherz** *m*, **-thorheit** *f* fun (or merriment) of carnival; (Mummenschanz) mummery; fancy-dress fête or ball.

faschinieren ⚔ (⌣–⌣⌣) [lt.-fr.] **I** *v/a.* ㉑a. to fascine; to protect with fascines or fagots. — **II** **F~** *n* ㊴c. u. **Faschinierung** *f* ㊾ fascine-work.

Fascikel (⌣⌣⌣) [lt.] *m* ㊵a. (Bündel Papiere) bundle of deeds, file of papers.

Fase (⌣⌣) *f* ㊸, **Fasen** (⌣⌣) *m* ㊵b. thread.

Fasel (⌣⌣) *m* ㊵a. und *f* ㊸ **1.** = Fase. — **2.** (Fortpflanzung) propagation.

Fasel-... (ᵘ⌣...) [Fasel und faseln] in Zssgn, zB.: **~-bock** *m* ram; **~-hans** F *m* crazy Jack, F harum-scarum; **~-hengst** *m* stallion; **~-liese** F *f* crazy (or giddy) woman or girl.

Faselei (⌣⌣ᵘ) *f* ㊾ (närrisches Betragen) craziness, giddiness; tomfoolery; (einfältiges Geschwätz) twaddle, babble.

Fas(e)ler (⌣⌣⌣) *m* ㊵a. = Fasel-hans.

faselhaft, faselig (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. crazy, giddy; twaddling (talk); (unbesonnen) thoughtless; (flatterhaft) F (highty-)flighty; **Faselhaftigkeit** *f* ㊾ craziness, giddiness; thoughtlessness; F (highty-)flightiness.

faseln (⌣⌣) ㉑d. **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* = fasern. — **II** *v/n.* (h.) (umherschwärmen) F to go (ab)out pleasuring, to gad about; weitS. (Scherz treiben) to have (great) fun, F to sky ark; (phantasieren, dumm reden) to ramble, to (talk) twaddle, to drivel.

Fasen s. Fase.

Faser (⌣⌣) *f* ㊸ (Faden) thread; v. Bohnen ꝛc.: string; von Fleisch ꝛc.: (a. *anat.*) fibre; ♀ auch: ⊡ filament.

Faser-..., **faser-...** (ᵘ⌣...) in Zs.-sgn oft: fibrous ..., zB. **~artig** *a.* fibrous; **~gewebe** *n* ♀ u. *anat.* fibrous tissue; **~gips**, **~kalk** *m min.* fibrous, gypsum, limestone; **~los** *a.* fibreless; **~masse** *f* ♀ u. *anat.* (fibrous) pulp; **~nackt** *a.* = faden-nackt; **~stoff** *m chm.*: ⊡ fibrin; **~stoff-haltig** *a.*: ⊡ fibrinous.

Fäserchen (⌣⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Faser) small fibre; (Muskel- ꝛc.)~: ⊡ fibril.

fas(er)ig (⌣(⌣)⌣) *a.* ㉔b. stringy; ⊡ fibrous, filamentous.

fasern (⌣⌣) *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑d. to fuzz, to ravel (out); gefasert: ⊡ fibrillate(d).

Faß (ᵘ) [ags. *fæt*: Gefäß] *n* ㉖ (als Maß *pl. inv.*) **1.** cask; kleines ~ (auch *dim.* Faßchen, Fäßlein *n*) (small) barrel; für Heringe ꝛc.: keg; für Talg ꝛc.: firkin; großes ~ butt, hogshead, tun; (Bütte) vat, tub; vgl. an-stechen 2; nach dem Fasse schmecken to taste of the cask; Bier vom ~ draught ale or stout; Wein vom ~ wine from the wood; in Fässer füllen, packen to barrel, to cask. — **2.** *fig.* so dick wie ein ~ as big as a butt or a tub; vgl. aus-schlagen 8 und Boden 4.

Faß-..., **faß-...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~band** ⊙ *n* hoop; **~bier** *n* (*ant.* Flaschen-bier) draught beer or ale or stout; **~binder(lohn)** ⊙ *m* cooper(age) (s. Böttcher-...); **~boden** ⊙ *m* bottom (or head) of a cask; **~bohrer** ⊙ *m* Böttcherei: piercer, gimlet; **~butter** *f* (*ant* Stücken-butter) tub-butter; inferior butter; **~daube** ⊙ *f* Böttcherei: stave; **~dauben-holz** *n* wood for staves; **~geschmack** *m* taste of the cask; **~hahn** ⊙ *m* tap of the cask; spigot; **~holz** *n* staves *pl.*; **~lager** *m* (wooden) support of a cask; **~meß-kunst** ⊙ *f* gauging (of casks); **~pech** *n* cooper's pitch; **~spund** *m* bung (of the cask); **~-waren** ㊾ *f/pl.* goods *pl.* in casks or barrels; **~weise** *adv.* in casks or barrels.

Fassade s. Façade.

faßbar (ᵘ–) *a.* ㉔b. seizable, ⊡ prehensible; *fig.* geistig: comprehensible.

Fäßchen (ᵘ⌣) *n* ㊵b. *dim.* v. Faß (s. ds 1).

fassen (ᵘ⌣) ㉑c. **I** *v/a.* **1.** to seize, to take (or lay) hold of; mit der ganzen Hand, mit der Faust: to clutch, to grasp; (fangen) to catch; (festnehmen) to arrest; an der Hand ~ to take by the hand; beim Kragen ~ to (take by the) collar. — **2.** *fig.* Abneigung gegen j-n ~ to take a dislike to a p.; j-n bei der Ehre ~ to appeal to a p.'s honour; to rouse a p.'s ambition; j-n beim Worte ~ to take a p. at his word; s. Fuß 2; einen Gedanken ~ to form (or conceive) an idea; sich (*dat.*) ein Herz ~ to take heart (of grace); ins Auge ~ to fix one's glance upon; *fig.* to have in view; j-n scharf ins Auge ~ to look a p. straight in the face; Mut ~ to summon up courage; einen Vorsatz ~ to form a resolution, to resolve; Zuneigung zu j-m ~ to conceive an affection for a p. — **3.** Bier, Wein ꝛc. ~ (in ein Faß ꝛc. füllen) to put in(to); *bibl.* Most in alte Schläuche ~ to put new wine into old bottles. — **4.** ⊙ = ein-fassen I; *fig.* in schöne Worte ~ to couch (or put, frame) in fine words. — **5.** (aufnehmen können) to hold; der Saal faßt hundert Menschen the room holds (or accommodates) a hundred people; *fig.* in sich ~ to include, comprise, embrace. — **6.** (begreifen) den Sinn einer Stelle ~ to seize (or F catch) the meaning of a passage; der Knabe faßt leicht ... is quick (of comprehension). — **7.** (ausdrücken) j-e Meinung klar,

bestimmt, knapp ~ to express one's opinion clearly, definitely, briefly; seine Meinung (oder v/refl. sich) kurz ~ to sum up (or summarise, compress) one's view(s) in a few words, to be brief; bitte, ~ Sie sich kurz! ! please cut it short! — **II** sich ~ *v/refl.* 8. j. 7. — 9. sich mit j-m (beim Ringen) ~ to grapple with a p. — 10. (hs g) between) to contain (or restrain) o.s.; sich in Gewalt ~ to resign o.s. — 11. etwas faßt sich, läßt sich ~ ... can be (easily) understood. — **III** *v/n.* (h.) 12. ⊙ b. Maschinenteilen in ea. ~ to catch, to clench. — **IV** ge-faßt *p.p.* u. *a.* 2a b. 13. (e. den Betont. des *inf.*) — 14. (ein ben) resigned; (ruhig) calm; (besonnen) cool(-headed); auf etwas gefaßt (bereitet) sein to be prepared (or ready) for a th. — **V** F~ *n* 2a c. aus Fassung *f* 49 15. (j. 1) seizure; capture. — 16. nur Fassung: (j. 4) eines Edelsteins: mounting; einer Rede 2c.: wording, style; (Schriftsatz) draft, drafting; (j. 10) (Gemütsruhe) contentment, resignation, calmness; aus der Fassung bringen to disconcert, to upset; durch Aufsehen 2c. to stare out of countenance; (nicht) aus der F~ung kommen to lose (to retain) one's self-control or self-command; die F~ung verlieren to lose one's head.

Fässer-..., **F~...** (2a...) in Zsgn = Faß-..., 49. **~weise** *adv.* in casks or barrels.

Faßlein (2a) *n* 2a b. *dim.* v. Faß (1. 2a 1)

faßlich (2a) *a.* 2a b. comprehensible, conceivable; (gut begreiflich); **Faßlichkeit** *f* 49 comprehensibility, conceivableness; (gut Begreiflichkeit.

faßt (2a) 2. u. 3. Person *pr.* v. von fassen (1. 2a)

Fassung (2a) *f* 49 1. fassen V.

Fassungs-..., **F~...** (2a...) in Zsgn, 49 **~gabe**, **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* (power of) comprehension, mental capacity; das geht über meine ~kraft it passes my comprehension, F that's beyond me; **~los** *a.* disconcerted; **~losigkeit** *f* disconcertedness.

fast (2) [= fehl] *adv.* = beinahe; ~ nichts (scarcely (or hardly) anything; ~ nie hardly ever; ~ nur (noch) almost entirely, barely; ~ unmöglich well nigh impossible.

Fast-... (2a...) in Zsgn, 49 **~nachts-...** 1. bis. Mittel. **~tag** *m* *eccl.* fast(ing)-day, ⚓ banian-day.

Fastage, nur **Fastage** (2a) [a. f. *fam.*, ital.] *f* 49 (zweifaches) cooperage.

Faste ⚒ (2a) *f* 49 = Fasten[1].

Fasten[1] (2a) [get *fastan* (festhalten)] *f* *sg.* und *pl.* *inc.* 1. fasting; j. halten 11. — 2. (die 40 Tage vor Ostern) Lent; ~ halten to keep Lent. [Lenten) the Fasts *pl.*]

Fasten[2] (2a) [lt.] *pl.* *inc.* der ~ (Kanonical

fasten (2a) [j. Fasten[1]] **I** *v/n.* (h.) 1. (nur ein) (nur essen) to fast, to abstain from food, b) (kein Fleisch essen) to abstain from (or to eat no) meat. — **II** F~ *n* das fasting; abstention, abstinence.

Fasten-... (2a...) [Fasten[1]] in Zsgn, 49 **~donnerstag** *m* *eccl.* Sacramental Thursday; **~mahlzeit** *f* 49 obs. lenten fare or feast, **~mäßig** *a.* lenten; **~prediger** *m*, **~predigt** *f* Lent-preacher, -sermon, **~sonntag** *m* Sunday in Lent; **~speise**, **~suppe** *f* bis. obs. lenten dish, soup; **~zeit** *f* Lent.

Vgl. auch Fest-... [lacking (woman.)

Fastler (2a) *m* 49 a, **~in** *f* 49 Bachel.

Fast-nacht (2a) *f* 49 (s. *pl.*) Shrovetide; ~ ~ Fastnacht; (Gestalt) carnival.

Fast-nachts-... (2a...) in Zsgn, 49 **~dienstag** *m* Shrove Tuesday; **~kleid** *n* carnival-dress or -garb; **~lustbarkeit**, **~posse** *f*, **~scherz**, **~spaß** *m*, **~treiben** carnival sport or -fun or -merriment, masquerade, mummery; **~zeit** *f* = Fastnacht.

Fata (2a) [lt.] *f* 49 (*pl.* Fate) = Fee; ☞ *phys.*: ~ Morgana *f* 56 und 58 (nach Fata Morgana; mirage

fatal F (2a) [lt.] *a.* 2a b. (verhängnisvoll) disagreeable, unfortunate, unpleasant; F ~ und ward after; **F~lismus** (2a) *m* 49 (Verhängnisglaube) fatalism, **F~ist** (2a) *m* 3 fatalist; **~istisch** (2a) *a.* 2a b. fatalistic; **F~ität** (2a) *f* 49 (Verhängnis) fatality; F (oder Zufall) mishap, misfortune; unpleasant business; F nasty accident.

Fate (2a) *pl.* von Fata (1. 2a)

Fatimiden (2a) [Fatima, Tochter Mohammeds] *m/pl.* 32 (eine Dynastie im 10. Jahrh.) Fatimites, Fatimides *p.*

Fatum (2a) [lt.] *n* 35 (Verhängnis) fate, fatality; (Geschick) destiny, lot.

Fatze F (2a) *m* 32 a 36 simpleton, fool.

fauchen (2a) 2. a. *v/n.* (h.) von Katzen 2c. to spit (after the manner of a cat).

faul (2) [aus *fûl*, jetzt Wurzel *pu* (stinken)] 2a b. **I** *a.* 1. (*unt.* frisch) rotten, putrid, ~ werden to rot, putrefy, decay; ~ es Fleisch rotten (or bad) meat, ~ es Fleisch rotten (or bad) meat; *path.* in Wunden, proud flesh; ~ e Gärung putrefaction; ~ er (bestehend) Zahn decayed (or carious) tooth; ⚓ ~ e Luft unhealthy coast. — 2. *fig.* ~ e Ausrede, ~ e Ausflüchte, ~ e Ausreden (leere Vorwände) hollow pretexts, lame excuses, artful shifts *pl.*, ~ er Fleck sore point; ~ er Kunde, ~ er Kerl, ~ er F bad boy; P bad lot, j-n auf dem ~ en Pferde fangen j. fabl *fig.*; ~ e Sache queer (F rotten) affair, ~ e Sachen *m/pl.* bad jobs *pl.*, ~ er Zauber humbug, *adv.* es steht ~ um die Sache things are in a bad way. 3. ✱ (kümmert) inferior, of low quality, poor, worthless. — 4. (träge) lazy, indolent, slothful; (müßig) idle; sich auf der ~ en Haut (oder Seite) legen to lead an idle life; ~ er Kerl, Mensch, Strolch lazy fellow, idle vagabond, F lazybones. — **II** F~ *n* 2a c. (potent) decayed (or carious) tooth. — **III** F~ *n* 2a c. *s.* sluggard; j. Faulenzer 1.

Faul-..., **faul-...** (2a...) in Zsgn, 49 **~baum** ♥ *m* black alder(-tree) (*Rhamnus frangula*), **~beere** ♥ *f* (Frucht des Faulbaums) black alder-berry, **~bett** *n* bed of ease, idle couch, **~fieber** *n* *path.* putrid fever, *co.* (bei ed) typhus, lazy f., **~fleck** *m* putrid spot; **~fleckig** *a.* with putrid spots, **~pelz** F *m* = Faulenzer 1, **~tier** *n* Aliseth (*Bradypus*), b) — Faulenzer 1, **~werden** *n* decay, putrefaction.

faulbar (2a) *a.* 2a b. corruptible, putrefactible, **F~keit** *f* 49 corruptibility.

Faule (2a) *f* 49 (Fäulnis) 1. Fäulnis.

faulen (2a) [aus **I** *v/n.* (h.) to rot, to decay, putrefy; *fig.* aus Faulheit, aus Trägheit, aus Müßiggang to idle, F to turn (or go) bad, ⚓ rottage, ☞ putrescent. — **II** F~ *n* das aus Fäulnis; ☞ putrescent.

faulenzen (2a) *v/n.* (h.) 2a c. to lead an idle life, to idle (away one's time); to be idle or lazy, faulenzend to loiter (F to lazy, F to loitering) about.

Faulenzer (2a) *m* 49 a 1. (aus ~in *f* 49) disguard, idler, idler (or lazy) person, F lazybones, ~leben *n* = Faulenzerei 1. — 2. (Faulenzer) (Faulenzer) coman.

Faulenzerei (2a) *f* 49 1. lazy (or idle) life or existence, (Müßiggang) loitering (F lazying) about. — 2. = Faulheit.

Faulheit (2a) *f* 49 idleness, laziness, sloth, slothfulness; F lazy ways *pl.*

faulicht, **faulig** (2a) *a.* 2a b. decaying, putrid; (nach Fäulnis riechend) putrid, ☞ putrescent, faulige Gärung putrid fermentation.

Faulnis (2a) *f* 56 corruption, putrefaction, (Verwesung) corruption, decay (Zerstörung) decomposition, ☞ putrescence, ~ erregend decay-pod, path. im Körper ☞ putrescent, ~ erregend, ~ erzeugend, putrefactive, putrefacient, decay, ~ widrig ☞ antiseptic.

Faulnis-..., **F~...** (2a...) in Zsgn, 49 **~prozeß** *m* process of putrefaction, ~ widrig *a.* (resisting decay) or antiseptic.

Faun (2a) [lt.] *m* 32 a 36 (Waldgott) Faun, Satyr.

Fauna (2a) [lt.] *f* 49 (Tierwelt der Urzeit und heutigen Zeit) fauna.

Faunalien (2a) [lt.] *pl.* 56 aus ~ Faunfeste (2a) *n/pl.* 56 aus ~.

Faun-en-..., **faun-en-...** (2a...) in Zsgn, 49.: **~artig** *a.* — **~bild**, **~kind** *n* aus ~ ~ Faun.

faunisch (2a) *a.* 2a b. faunlike, faunal, lascivious, lewd, satyrical.

Faust[1] (2) [ahd. *fust*, aus *fot* = Fuß, *pugnus*] *f* 56 1. [illegible] ~ (Faust) ~ (illegible) ~ (illegible) ~ (illegible

Februar (⏑⏓) [lt. *Fe'brua pl.*: römisches Reinigungsfest am 15. Februar] *m* ㊳ February.

fechten, (südd. (⏑tz⏓) *v/a.* 2) c. (Reben senken) to provine, to lay a vine-shoot in the ground; **Fechser** *m* ㊵ a. (Senkrebe) provine, vine-shoot.

Fecht-... (⏑...) in Zssgn, zB.: **~art** *f* manner (or style) of fencing; **~boden** *m* fencing-school or -room or -loft; **~bruder** F *m* beggar, F cadger; **~degen** *m* zum Stoßen: foil; zum Hauen: rapier; **~handschuhe** *m/pl.* fencing-gloves *pl*; **~kunst** *m* (art of) fencing; swordsmanship; **~lehrer**, **~meister** *m* fencing-master; **~platz** *m*: a) (Kampfplatz) scene of combat; b) = ~boden; **~saal** *m*, = ~boden; **~schule** *f* f.-academy; vgl. ~boden; **~schüler** *m*: a) pupil of a f.-academy; b) F etwa: F young cadger; **~stock** *m* fencing- (or single-)stick; **~stunde** *f* f.-lesson; **~übung** *f* f.-practice; **~unterricht** *m* instruction in fencing or swordsmanship; er hat ~unterricht gehabt, auch: he has learnt fencing. — Vgl. auch Fechter-...

fechten (⏑⏓) ⑳ e., bisw. 2) a. **I** *v/n.* (h.) 1. (kämpfen) to fight (with a sword). — 2. *fenc.* to fence, to handle the sword, to practise swordsmanship; auf den Hieb den Stoß ~ to strike, to thrust. — 3. mit den Händen ~ (hin- und her-fahren) to spar (with one's hands), to move (or throw) one's hands about; to gesticulate. — 4. von Handwerksburschen: (betteln) to go begging or F cadging. — **II** *v/a.* 5. ein Gefecht ~ to fight a battle; *fenc.* e-n Gang ~, etwa: to fight one round. — **III** F~ *n* ㊴ c. 6. (s. 1) fight(ing); combat; (s. 2) fencing; swordsmanship.

Fechter (⏑) *m* ㊵ a. 1. fighter, fencer, swordsman; (Faustkämpfer) pugilist. — 2. röm. Alt.: gewerbsmäßiger ~ gladiator.

Fechter-..., **fechter-...** (⏑⏓...) in Zssgn, zB.: **~gang** *m* fencing-match; a. assault, onset; bout; **~kunst** *f*: a) = Fecht-kunst; b) List e-s Fechters: swordsman's trick or knack; **~mäßig** *a.* according to the laws of swordsmanship; **~spiele** *n/pl.* röm. Alt.: gladiatorial games *pl.*; **~sprung** *m*, etwa: (fencer's) leap backward; **~stellung** *f* swordsman's (or fencing) attitude or posture; sich in ~st. halten to take (up) one's guard or position. — Vgl. auch Fecht=...

Feder (⏑⏓) *f* ㊸ 1. eines Vogels: feather; (Flaum=)~ down; (Schmuck=)~ plume; kleine ~ (a. *dim.* Federchen, Federlein *n*) a. plumelet, ⚲ plumule; *fig.* sich mit fremden ~n schmücken to adorn o.s. with (or to appear in) borrowed plumes; er liegt noch in den ~n he is still in bed or F between the sheets. — 2. (Schreib=)~ pen; (Gänse=)~ quill-pen; e-e ~ schneiden to make a pen; s. Stahl-feder; die ~ führen to wield the pen; ein Werk unter der ~ haben to have a work in hand; Mann von der ~, oft: man of the pen, literary (gentle)man; *fig.* j-m et. in die ~ diktieren to dictate s.th. to a p. — 3. ⊕ (Sprung=)~ spring; (Uhr=)~ watch-spring; auf ~n ruhen to rest (or balance) on springs; Wagen auf ~n spring-carriage or -cart or -van. — 4. ♀ (Samen=)~: ⚲ gemmule.

Feder-..., **feder=...** (⏑⏓...) in Zssgn. **I** oft: feather-...; plume-...; bsd. ⊕ spring-... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~ähnlich** *a.* = ~artig; **~alaun** *m min.* plume- (or feather-) alum; **~arbeiter(in** *f*) *m* plume-maker; feather-clean(s)er; **~artig** *a.* featherlike, feathery, downy; ⚲ plumose; ⊕ (federnd) springy, elastic; **~artigkeit** *f* springiness, elasticity; **~aufhängung** *f* Uhrmacherei 2c.: spring-suspension; **~ball** *m* shuttlecock; **~ball-Spiel** *n* battledore and shuttlecock; **~besen** *n* feather-brush or -broom or -duster, whisk; **~bett** *n* feather-bed; (Deckbett) quilt; **~bleiche** *f*, **~bleicher** *m* feather-bleaching, -bleacher; **~büchse** *f* pen(cil)-case; **~busch**, **~büschel** *m* tuft of feathers, plume; *orn.* a. crest, ⚲ plumicorn; (Reiherbusch) aigret(te); **~deck-bett** *n*, **~decke** *f* eiderdown quilt; **~erz** *n min.* feather-ore; **~fächer** *m* f.-fan; ~förmig *a.* f.-shaped, ⚲ penniform; **~fuchser** *m* F quill-driver, scribbler; vgl. ~held; **~fuchserei** *f* F quill-driving, scribbling; **~füßig** *a. orn.*: ⚲ plumiped; **~halter** *m* penholder; **~handel**, **~händler** *m* feather-trade, -merchant; **~hart** *a.* springy, elastic; **~härte** *f* springiness; **~harz** *n* India rubber, caoutchouc; **~harz-Baum** ♀ *m* caoutchouc-tree (*Sipho'nia ela'stica*); **~haus** *n* e-r Uhr: spring-barrel; **~heber** *m* spring-tongs *pl.*; **~held** *m*, etwa: knight of the quill; **~hut** *m* hat adorned with (ostrich- &c.) feathers; **~kasten** *m* pen(cil)-box; vgl. ~büchse; **~kiel** *m* quill; **~kissen** *n* (eider)down-cushion or -pillow; **~kraft** *f* elasticity; **~krieg** *m* paper-war, literary feud; **~kupfer** ⚒ *n* feather-shot; **~leicht** *a.* (as) light as a feather; **~lesen** *n* picking of feathers; *fig.* nicht viel ~lesens (Umstände) machen to make short work of (F no bones) about a th.; **~los** *a.* plumeless, without feathers, plumes, or springs; *orn.* (nicht flügge) unfledged; **~matra'tze** *f* spring-mattress; **~messer** *n* penknife; **~motte** *f ent.* plume-moth (*Ptero'phorus*); **~nelke** ♀ *f* feathered (or plumed) pink (*Dia'nthus pluma'rius*); **~pfühl** *m* feather-bolster; **~pose** *f* = ~kiel; **~riegel** *m*, **~schloß** *n* spring-bolt, -lock; **~schmuck-Arbeit** *f* plume-work; **~schmücker(in** *f*) *m* = ~arbeiter(in); **~schneider** *m* pen-cutter; **~schraube** *f*, **~spanner** *m* spring-vice; **~skizze** *f* pen-and-ink sketch or drawing; **~spalt** *m* slit of a pen or a nib; **~spiel** *n* Falknerei: (zum Zurückrufen der Falken) lure; **~spule** *f* quill; **~stahl** *m* spring-steel; **~stift** *m* e-r Uhr spring-arbour; **~strauß** *m* = ~busch; **~streit** *m* = ~krieg; **~strich** *m* stroke of the pen; **~trommel** *f* = ~haus; **~vieh** *n* poultry; *co.* literary folk(s) *pl.*; **~vieh-Händler** *m* poulterer; **~wage** *f* spring-balance; **~wagen** *m* spring-carriage; vgl. Feder 3; **~wild(bret)** *n* wild fowl, feathered game; **~wischer** *m* pen-wiper; **~wolke** *f* ⚲ cirrus (cloud); **~zange** *f* = ~heber; **~zeichnung** *f* = ~skizze; **~zirkel** *m* spring-cal(l)ipers or -dividers *pl.*; **~zug** *m* = ~strich.

Federchen (⏑⏓⏓) *n* ㊵ b. s. Feder 1.

federicht, **federig** (⏑⏓⏓) *a.* ㉔ b. feather-like, feathery; vgl. feder-artig.

Federlein (⏑⏓⏓) *n* ㊵ b. s. Feder 1.

federn (⏑⏓) ㉑ d. **I** *v/n.* (h.) 1. to shed (one's) feathers; die Betten ~ (sehr) ... are (fast) losing their down. — **II** *v/n.* u. sich ~ *v/refl.* 2. *orn.* (mausern) to moult, to mew. — 3. ⊕ (Federkraft haben) to be springy or elastic, to fly back, to move on springs. — **III** *v/a.* 4. *hunt.* einen Vogel ~ (anschießen) (slightly) to graze a bird. — 5. Lynchjustiz: j-n teeren und ~ to tar and feather a p.

Federn-... (⏑⏓...) in Zssgn = Feder-...

Fee (⏑) [fr.] *f* ㊾ u. ㊸ fairy; *poet.* auch: fay; ~ Morga'ne s. Fa'ta.

Fee(e)n-..., **fee(e)n-...** (⏑(⏓)...) in Zssgn meist: fairy-..., zB. **~artig** *a.* fairy-like; **~gestalt** *f* fairy-form; **~hände** *f/pl.* fairy-hands *pl.*; **~könig(in** *f*) *m* f.-king(-queen); **~land** *n* f.-land; **~märchen** *n* f.-tale; **~reich** *n* = ~land; **~ringe** *m/pl.* f.-rings *pl.*; **~schloß** *n* f.-palace; **~stück** *n thea.* pantomime, F show-piece; **~welt** *f* world of fairies.

fee(e)nhaft (-(⏓)⏓) *a.* ㉔ b. fairy-like; weitS. marvellous, prodigious; (prächtig) gorgeous, magnificent, splendid.

Fee(e)rei, **Fee(e)rie** (-(⏓)⏑) [fr.] *f* ㊾ 1. = Feen-welt. — 2. *thea.* = Feen-stück.

Fege-... (⏑⏓...) in Zssgn, zB.: **~feuer** *n theol.* purgatory; **~lappen** *m* dish-cloth, dusting-cloth, duster, mop; **~maschine**, **~mühle** ⊕ *f* winnowing-machine, -mill; **~teufel** *m* (Kobold) imp who sweeps the house; (böses Weib), etwa: termagant; hag with a broom (stick).

fegen (⏑⏓) [agf. *fæger*, engl. *fair*: schön] ㉑ a. **I** *v/a.* mit dem Besen: to sweep (auch *fig.*); mit Lappen: to wipe, scour, clean(se); mit Wasser: to wash up; den Schornstein: to sweep; ein Schwert, Stahl 2c.: to polish, to furbish (up); *agr.* das Korn ~ to winnow corn; *fig.* j-m den Beutel (a. j-n) ~ (leeren) to fleece a p., F to clean a p. out; *prvb.* jeder fege vor s-r Thür sweep before your own door. — **II** *v/n.* (h. u. sn) vom Winde: durch die Wüste ~ to sweep (across) the desert; *fig.* (voranstürmen) to hurry (F scamper) along; to scour the country; F to brush past. — **III** F~ *n* ㊴ c. sweeping, &c. (s. I); des Hauses: house-cleaning; im Frühling (Hausputz) spring-cleaning.

Feger (⏑⏓) *m* ㊵ a., **~in** *f* ㊿ 1. sweep(er), scourer, clean(s)er; von Geschirr 2c.: washer-up. — 2. *fig.* ein rechter ~ (Sausewind) F a harum-scarum, a gadabout.

Fegsel (⏑⏓) [fegen] *n* ㊵ a. sweepings *pl.*

Feh (⏑) [a/d. *fêh*: bunt] *f* ㊾ ♀ und ⊕ Kürschnerei: (Fell des sibirischen Eichhörnchens, Grauwerk) miniver, calabar skin(s *pl.*); **~-händler** (⏓-⏑⏓) *m* = Kürschner.

Fehde (⏑⏓) [ahd. *fêhida*: Haß; vgl. got. *fijands*: Feind] *f* ㊸ (Streit) dispute, quarrel; (Feindseligkeit) feud, (open) warfare; j-m ~ ankündigen, bieten to send a challenge (of defiance) to a p.; mit j-m in ~ liegen to be at (a deadly) war with a p.; **~brief** *m* letter of defiance, challenge; **~handschuh** *m* gauntlet; j-m den ~-h. hinwerfen to fling down the gauntlet to a p.; to hurl defiance at a p.; **~recht** *n* right of feud.

Fehe (⏑⏓) *f* ㊸ = Feh.

Fehl (⏑) [fehlen] **I** *m* ㊳ = Fehler. — **II** fehl, fast † *adv.* (fälschlich) wrongly; (ohne Erfolg) amiss, in vain.

fehl-...[1] (⏓...) in Verbindung mit *v.* (stets *sep.*) oft: mis(-)..., zB. **~bitten** *v/n.* (h.) to beg (or implore) in vain, to meet with a refusal; **~drucken** ⊕ *v/a. typ.* to misprint; **~fahren** *v/n.* (sn) to miss (or stray from) one's way; weitS. to make a mistake; **~gebären** *v/n.* (h.) (zu früh gebären) to have a miscarriage; **~gehen** *v/n.* (sn) to miss one's way; to go astray or wrong (a. *fig.*); ✉ von Briefen 2c.: to miscarry; **~greifen** *v/n.* (h.) to make a wrong (or bad) choice or a mistake; **~kaufen** ✉ *v/n.* (h.) to make a bad bargain; **~laufen** *v/n.* (sn) to run the wrong way; **~leiten** *v/a.* to lead the wrong way, to mislead; **~rechnen** *v/n.* (h.) to make a wrong calculation, to miscalculate; **~schießen** *v/n.* (h.) to miss one's aim or the mark or the bull's-eye; *fig.* to make a bad hit; **~schlagen** *v/n.* (h. u. sn) to miss (in striking) a blow; *fig.* to fail, to meet with disappointment; die Sache ist fehlgeschlagen the attempt has been unsuccessful or has ended in failure; **~schließen** *v/n.* (h.) to draw a wrong inference or a false conclusion; **~stoßen** *v/n.* (h.) to miss (one's aim) in thrusting or lunging; Billard: to miss the ball; **~treten** *v/n.* (h.) to miss one's footing; to slip, to stumble (a. *fig.*).

Fehl-...[2] (⏓...) in Zssgn mit *s.*, zB.: **~betrag** ✉ *m* deficit, deficiency; **~bitte** *f* ungranted petition or request; eine ~bitte thun to meet with a refusal; **~blatt** *n* Kartenspiel: (nicht Trumpf) inferior (or bad) card; F rubbish; **~bogen** ⊕ *m typ.* imperfect sheet; **~druck** ⊕ *m typ.* misprint, imperfect impression; **~ernte** *f* bad harvest; **~farbe** *f* Kartenspiel: (Farbe, die man nicht hat) renounce; **~gang** *m*, **~gehen** *n* wrong way or journey; *fig.* useless step, oft auch: F goose-chase; **~geburt** *f* miscarriage; **~griff** *m* bad choice; mistake; **~hieb** *m* cut (or

thrust, blow) which misses; F miss; ~jahr *n* bad (or disappointing) year or season; vgl. ~ernte; ~karte *f* = ~blatt. ~kauf ♥ *m* bad bargain; ~schlag *m* = ~hieb. ~schluß *m* false conclusion; vgl. fehl-schließen; ~schuß *m* bad (or stray) shot; vgl. fehlschießen; ~stoß *m* badly aimed blow or thrust or lunge; ~tumme ♥ *f* = ~setzung; ~tritt *m* false step, slip (a. *fig.*); F *fig.* einen ~tritt thun to get o.s. into trouble; vgl. fehltreten; ~wurf *m* misthrow, F miss; ~zug *m* (Schach) bad (or wrong) move.

fehlbar (ˈ⁻) *a.* 24 b. (*ant.* unfehlbar) fallible; **F~keit** (ˈ⁻⁻) *f* 49 fallibility.

feilen (ˈ⁻) [it. *fallire* von lt. *fallere*] 24 a. **I** *v/a.* 1. (Ziel) ~ (nicht treffen) to miss the mark. — 2. (den Weg) (od. das Ziel) ~ (verfehlen) to miss (or mistake) one's way. — **II** *v/n.* (h) 3. (irren) to err; to blunder; (unrecht handeln) to do wrong, (sündigen) to offend against the law, &c.; to sin; es hat gefehlt (ist im Unrecht) he is in the wrong or at fault; weit gefehlt! you are quite wrong or F in the wrong box! — 4. oft *v/impers.* (nicht vorhanden sein) to be wanting; es ~ viele Bücher (große Summen) many books (large sums) are missing, es fehlt uns an (Geld we are lacking if short of) money; aber: es fehlt uns Geld (das wir vermissen) we are missing some money; an mir soll es nicht ~, daß ... it shall not be my fault if ...; es j-m an nichts ~ lassen to let a p. feel no pinch (or not go short) of anything; sich (*dat.*) nichts ~ lassen to deny o.s. nothing; er läßt es an nichts ~ he spares no pains or no money. — 5. (nicht zugegen sein): in der Schule &c. ~ to be absent from school, &c.; jur.: auf e-e Vorladung ~ to make default; ♥ diese Waren ~ uns we are out of these goods. — 6. (vom Ziele entfernt sein): es fehlt viel (wenig) daran, daß er seine Absicht ausführt he is (not) far from carrying out his plan; es fehlte wenig, so hätte er es (zufällig) gebracht he very nearly did it; a little more, and he would have done it; es fehlte nur eines Haares Breite, so wäre er gefallen he was within a hair's-breadth of falling; das fehlte (nur) noch!, nie!, etwa: that's all that's wanting (to make the cup full)!; what next (will they propose)?, well, I never! — 7. von der erwähnten: was fehlt Ihnen?, auch: wo fehlt es Ihnen? what is the matter with you?, what ails you?; es fehlt ihm immer et. he is always ailing or indisposed, ihm fehlt nichts there's nothing the matter with him, he is quite well. — 8. (fehlschlagen) to fail, to fail to the ground; es kann mir nicht ~ I cannot fail to succeed or to get on; wenn alles fehlt (im schlimmsten Falle) if everything fails, if the worst comes to the worst. — **III** das **F~den** 24 b. deficit; shortness (of money, &c.). — **IV** **F~** *n* 99 c. want; (Mangel) defect, deficiency.

Fehler (ˈ⁻) [fehlen] *m* 40 a. 1. (Mangel) defect; (Makel) blemish; (Gebrechen) failing, drawback, er (es) hat viele ~, auch: he (it) has many shortcomings, *poetic* [illegible] ~ constitutional ailment. — 2. (Verfehlen) fault; (Schnitzer) blunder; jeder hat seine ~ we have all our faults; ~ gegen die Grammatik, die Syntax grammatical, syntactical mistake or error, ~ gegen die Reinheit der Sprache barbarism, einen ~ begehen, auch etc: to (make a) slip; ~ machen to make mistakes, to blunder.

Fehler-..., **fehler-...** (ˈ⁻⁻) in Zsgn. 99. ~frei, ~los *a.* faultless, correct, ~freiheit, ~losigkeit *f* faultlessness, correctness, ~verzeichnis ⊙ *n typ.* (list of) errata *pl.*, ~voll *a.* full of faults or mistakes, ~zahl *f* number of mistakes or errors.

fehlerhaft (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. faulty, defective, deficient; (Waare) damaged, unsound; (unrichtig) incorrect; ♥ ~ Stelle *n* e-m Stoffe &c. flaw, blemish; **F~igkeit** (ˈ⁻⁻⁻) *f* 49 faulty; unsoundness, incorrectness.

Fehm-... *n.* i. Zsgn. ~.

Fehme (ˈ⁻) *f* 23 *agr.* (Gericht) vehm.

Fei (ˈ) *f* 49 = Fee.

feien (ˈ⁻) *v/a.* 24 a. 1. (m. ~ to endow a p. with magic virtues, ein Mädchen ~ a charmed life). — 2. (unverletzlich machen) to make invulnerable, ~ gegen ... to make proof (or safe) against [illegible] &c.

Feier (ˈ⁻) [mit *feria*, lt. *feriae*] *f* 49 1. (Ruhe von der Arbeit) rest, repose, holiday, (Erholung) recreation, relaxation. — 2. (Begehung e-s Festes) celebration, commemoration. — 3. (das Fest selbst) fête, festival; (kirchl.) feast-day), F fine-days *pl.*, [illegible].

Feier-..., **feier-...** (ˈ⁻⁻...) in Zsgn. 99.: ~abend *m* (mittelbar Arbeit) evening (a. figurativ); b) (Ruhe machen) cessation from work; [illegible] hours *pl.* of leisure; ~a. m., et. to cease working or from work, ~abend-Glocke *f* [illegible] curfew-bell; ~abendlich *a.* (what is done) in leisure-time, Arbeit &c. auch: in overtime, ~gelang, ~klang *m* sacred melody, [illegible] chant, hymn; ~kleid *n* s. ~tags-Anzug, ~mahl *n* feast, banquet; ~stunde *f* hour of rest or recreation; ~tag *m* day of rest, holiday; *eccl.* festival, feast-day, th. etw. a. red-letter day; in Schulen: halber ~t. half-holiday; ~tägig ⊙, ~täglich *a.* holiday-like, ~tags-Anzug *m*, ~tags-Kleid *n* holiday- (or Sunday-) dress or attire; (im besseren Sinne) festive garb or raiment; ~tags-mäßig *a.* festive (joy, &c.); ~zeit *f* time of rest, holiday-time.

feierlich (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. solemn, ceremonious; (würde-voll) grave (air, &c.), dignified (look, &c.); (Handlung einleitend) imposing (ceremony, &c.); (härter: awe-inspiring (men, &c.); **F~keit** *f* 49 solemnity, ceremony, ceremoniousness; pomp; (Feierlichkeit) festival.

feiern (ˈ⁻⁻) [Feier] 24 d. **I** *v/n.* (h) 1. (von der Arbeit ruhen) to (take) rest, to take (or make) a holiday; (müßig sein) to idle, to lounge about. — 2. (die Arbeit einstellen) to leave off (F to stop) work; gesetzlich: to strike (work); F to come (or go) out (on strike); die Feiernden *pl.* the strikers *pl.* — **II** *v/a.* 3. (begehen) to celebrate, celebrate, keep (up); to commemorate an event. 4. (ehren, preisen) to honour, extol, exalt, praise. — **III** **F~** *n* 99 c. 5. (f. I) not (work-making; striking. — 6. (f. II) celebration, solemnization, commemoration.

Feitel (ˈ⁻⁻) [neu-h. *ex rotulus*] *m* 40 a., *f* 49 vul. (Wurst) [illegible] Fitz *pl.*

feig (ˈ) [mit *fege*, vgl. engl. *fey*, *fey* dem Tode geweiht] 24 b. **I** *a.* 1. cowardly, (extra-timid, nervous, faint-hearted, (zaghaft) [illegible] — 2. ♥ (Fleisch) [illegible] or rotten (meat or rock). — **II** **F~(e)** *n.* = Feigling.

Feig-..., **feig-...** (ˈ⁻⁻) [feig] in Zsgn. 99. ~herzig, ~herzigkeit *f* = Feigheit.

Feige[1] (ˈ⁻) *f* 23 [illegible] ~bohne ♥ *f* [illegible] (*Dolichos lablab*), ~bonne *f* [illegible], ~kaktus *m* [illegible] — 2. ♥ indische ~ Indian fig (tree) (*Opuntia ficus-indica*). — 3. [illegible] = [illegible]

Feigen-..., **feigen-...** (ˈ⁻⁻) in Zsgn. 99. ~ähnlich *a.* resembling a fig, ♥ [illegible], ~apfel ♥ *m* fig apple, ~artig *a.* [illegible], ~baum ♥ *m* fig tree (*Ficus*), ~blatt *n* fig leaf, ~förmig *a.* fig-shaped, ~kerfer *m* [illegible], ~kraut *n* [illegible], ~kraft *f* [illegible] ~saft *m* [illegible] ~stengel *m* [illegible] ~stock *m* [illegible] ~tee *m* [illegible] ~zeit *f* [illegible] — 2. [illegible] ~bohne *f* [illegible] ~kraut *n* [illegible] ~pflanze *f* [illegible] ~stock *m* [illegible] ~zeit *f* [illegible] — 3. [illegible] ~bohne *f* [illegible] ~kraut *n* [illegible] ~pflanze *f* [illegible] ~stock *m* [illegible] ~zeit *f* [illegible] — 4. ♥ [illegible] ~bohne *f* [illegible] ~kraut *n* [illegible] ~pflanze *f* [illegible] ~stock *m* [illegible] ~zeit *f* [illegible] — 5. [illegible] ~bohne *f* [illegible] ~kraut *n* [illegible] ~pflanze *f* [illegible] ~stock *m* [illegible] ~zeit *f* [illegible] — 6. [illegible] ~bohne *f* [illegible] ~kraut *n* [illegible] ~pflanze *f* [illegible] ~stock *m* [illegible] ~zeit *f* [illegible] — 7. [illegible] ~bohne *f* [illegible] ~kraut *n* [illegible] ~pflanze *f* [illegible] ~stock *m* [illegible] ~zeit *f* [illegible] — 8. [illegible] ~bohne *f* [illegible] ~kraut *n* [illegible] ~pflanze *f* [illegible] ~stock *m* [illegible] ~zeit *f* [illegible] — 9. [illegible] ~bohne *f* [illegible] ~kraut *n* [illegible] ~pflanze *f* [illegible] ~stock *m* [illegible] ~zeit *f* [illegible] — 10. [illegible] ~bohne *f* [illegible] ~kraut *n* [illegible] ~pflanze *f* [illegible] ~stock *m* [illegible] ~zeit *f* [illegible] — 11. [illegible] ~bohne *f* [illegible] ~kraut *n* [illegible] ~pflanze *f* [illegible] ~stock *m* [illegible] ~zeit *f* [illegible] — 12. [illegible] ~bohne *f* [illegible] ~kraut *n* [illegible] ~pflanze *f* [illegible] ~stock *m* [illegible] ~zeit *f* [illegible]

das F~ste von etwas the pick of the men; the cream of society; the flower of youth.

Fein=..., fein=... (ˢ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bäcker(ei** *f*) *m* fancy-baker(y); **~brennen** ⊙ *v/a. metall.* to refine metals on the hearth; **~brenn=herd** ⊙ *m* = ~herd; **~eisen** ⊙ *n* fine (or refined) iron; **~fadig, ~fäd(en)ig** ⊕ *a.* fine-threaded; **~fühlig** *a.* sensitive, of delicate (or tender) feeling; **~fühligkeit** *f* sensitiveness, delicacy (or refinement) of feeling; **~gehalt** *m*: a) fineness of gold or silver; b) *mint.* standard of coinage; **~gekerbt** ❦ *a.*: ☞ crenulate(d); **~gesägt** ❦ *a.*: ☞ serrulate(d); **~geschnitten** ⊕ *a.* fine-cut (file, &c.); **~gesponnen** *a.* fine(ly)-spun; **~gezahnt** ❦ *a.*: ☞ denticulate(d); **~gold** ❀ *n* fine (or refined) gold; **~herd** ⊙ *m metall.* refining-hearth; **~hörig** *a.* quick (or sharp) of hearing; **~körnig** *a.* fine-grained; **~kost=handlung** *f* = Delikatessen=handlung; **~kratze** ⊙ *f* Spinnerei: finishing-card; **~kupfer** ❀ *n* refined copper; **~maler(ei** *f*) *m* miniature-painter (...ing); **~plätterin** *f* ironer (of fine linen); **~schmecker** *m*, etwa: gastronome, gastronomist; weitS. auch: epicure; **~schmeckerei** *f* gastronomy; weitS. auch: epicur(ean)ism; **~schmied** ⊕ *m metall.* white-smith; **~silber** ❀ *n* fine (or refined) silver; **~spindel=bank** ⊕ *f* Spinnerei: fly-roving-frame; **~spinn=maschine** *f*, **=stuhl** *m* ⊙ spinning-frame; jenny; **~stopfer(in** *f*) *m* ⊙ renterer; **~stuhl** ⊕ *m* Spinnerei: finishing-machine; **~tischler** *m* cabinet-maker; **~vorspinn=stuhl** ⊕ *m* = ~spindel=bank; **~wollig** ❦ *a.*: ☞ lanuginous, ...ose; **~zinn** ❀ *n* grain-tin; **~zucker** ❀ *m* refined sugar.

Feind (ˡ) [got. *fijands*, von *fijan*: hassen] **I** *m* ㊳, **~in** *f* ㊿ enemy, foe; (Gegner) adversary, opponent; abgesagter, bitter(ster) ~ professed (or inveterate), bitter(est) enemy; vgl. Tod=feind; der böse ~ the foul fiend, the evil one; j-s grimmiger ~ sein ... at daggers drawn with a p.; sich j-n zum ~e machen to make an enemy of a p.; oft durch anti- zu übersetzen, zB.: ~(in) der Jesuiten anti-Jesuit. — **II feind** *a.* nur als Prädikat: j-m ~ sein ... hostile (or opposed) to a p.; j-m ~ werden to fall out with a p.

Feind=..., feind=... (ˢ...) in Zs.-setzgn, zB.: **~selig** *a.* hostile; inimical; (abhold) averse to; (böswillig) ill-inclined, malevolent; **~seligkeit** *f* hostility; ~seligkeiten einstellen to suspend (or stop) hostilities.

Feindes=... (ˢ⁻...) in Zsfgn, zB.: **~land** ⚔ *n* hostile country or ground; **~liebe** *f* love for (or charity towards) an enemy.

feindlich (ˡ⁻) *a.* ㉔ b. hostile to; schwächer: opposed (or unfriendly) to; **~er Zusammenstoß** hostile encounter; (angreifend) offensive movement; *adv.* ~ gesinnt ill-disposed (or -inclined) towards.

Feindschaft (ˡ⁻) *f* ㊾ enmity; stärker: animosity, hostility; (Groll) rancour; grudge (or ill-feeling) against; ill-will towards; in ~ mit j-m stehen to be at enmity with a p.; darum keine ~! no animosity!

Feine (ˡ⁻) *f inv.* = Feinheit.

feine(r)n ⊙ (ˡ⁻) **I** *v/a.* ㉑ a.(d.) to refine. — **II F~** *n* ㊾c. refining, refinery.

Feinheit (ˡ⁻) *f* ㊾ (s. fein) fineness; thinness; slenderness; gracefulness; elegance; refinement, polish.

Feins=liebchen (ˡ⁻ˢ⁻) *n* ㊾ b. *poet.* sweet-heart; mein ~!, oft: my darling!, my pet!

feist (ˡ) *a.* ㉔ b. fat, well-fed; nur von Menschen: stout, corpulent; bisw. a. obese; (drall, rund) plump; s. feisten; **Feist=zeit** *f* *hunt.* s. Feiste 2.

Feiste (ˡ⁻) *f* ㊸ 1. (auch **Feist=heit** *f* ㊾) fatness, stoutness; bisw. auch: obesity. — 2. *hunt.* (Feist=zeit) season when the game is in good (stärker: in prime) condition.

feisten (ˡ⁻) *v/a.* ㉑ b. (feist machen) to fatten a pig; to stuff a goose.

Felbel ❀ (ᵘ⁻) [it.] *m* ㊵ a. (Pelzsamt) [feather-shag.]

Feld (ᵘ) [mhd. *vëlt*] *n* ㉗ 1. (Ackerland) field; auf freiem ~e in the open fields or country; ins ~ hinausgehen to go into the fields; über ~ gehen to travel (across country); das ~ (be)bauen to cultivate (or till) the soil or ground. — 2. *fig.* j-m freies ~ lassen to give a p. full (or ample) scope or free play; die Elektrizität bietet ein weites ~ zu Entdeckungen electricity offers a large field (or scope) for discovery; das ~ behaupten, räumen to hold, to quit the field or a position (auch ⚔); das steht noch weit im ~e oder im weiten ~e that's looming in the distance; it is still very uncertain; gegen j-n oder etwas zu ~e ziehen to oppose a p. or a th.; das ~ der Ehre the field of honour. — 3. ⚔ ins ~ rücken oder ziehen, zu ~e ziehen to take the field (with an army); *fig.* er hat mich aus dem ~e geschlagen he has outdone (or beaten) me or been too much for me. — 4. Spiel: ~ auf dem Schachbrett &c. square. — 5. ⊕ *arch.*, &c.: ~e-r Decke, Wand &c. pane(l), compartment. — 6. *her.* shield.

Feld=..., feld=... (ᵘ...) in Zsfgn. **I** meist: field-..., agricultural ...; bsd. ⚔ army-... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~abdachung** ⚔ *f frt.* escarpment; **~ahorn** ❦ *m* common maple (*Acer campe'stre*); **~ampfer** ❦ *m* sheep-sorrel (*Rumex acetose'lla*); **~apothe'ke** ⚔ *f* field-dispensary; **~apothe'ker** *m* f.-apothecary; **~arbeit** *f* f.-labour, agricultural labour; **~arbeiter** *m* agricultural labourer; F field-hand; **~artillerie** ⚔ f.-artillery (*ant.* Festungs=artillerie); **~arzt** *m* army-surgeon; **~aus** *adv.* siehe ~ein; **~ausrüstung** ⚔ *f* field-equipment; **~bäcker(ei** *f*) *m* army-baker(y); **~bau(er)** *m* = Acker=bau, Acker=mann; **~bett** *n* field- (or camp[aign]-)bed; **~binde** ⚔ *f* sash; **~blume** *f* flower of the field(s), wild flower; **~breite** *f agr.* breadth of a field; **~brief** ⚔ *m* letter forwarded by field-post; **~briefpost** *f* = ~post; **~chirur'rg** *m* = ~arzt; **~dienst** ⚔ *m* service in the field, active service; **~dienst=übung** *f* = ~übung; **~ein(wärts)**, auch: **~aus, ~ein** *adv.* across the fields, weitS. across country; **~erbse** ❦ *f* common pea (*Pisum arve'nse*); **~flasche** ⚔ *f* soldier's flask or canteen; **~flucht** ⚔ *f* desertion (of the colours); **~flüchter** *m* = ~taube; **~flüchtige(r)** ⚔ *m* deserter; **~frevel** *m agr.*, etwa: rural offence or theft, weitS. agrarian crime; **~früchte** *f/pl.* produce of the field(s); **~geflügel** *n hunt.* fowl(s) *pl.* of the field; **~geistlicher** *m* = ~prediger; **~gepäck** ⚔ *n* baggage (of troops in the field); **~gerät** *n*: a) *agr.* agricultural implements *pl.*; b) ⚔ equipment for war; **~geschrei** ⚔ *n*: a) war-cry; von Wilden auch: war-whoop; b) (Losung u. ~geschrei) watch-word; **~geschütz** ⚔ *n artill.* field-gun or -piece; **~gott** *m* rustic (or rural) deity; **~gottesdienst** ⚔ *m* camp-service or -meeting; **~grille** *f ent.* field-cricket (*Gryllus campe'stris*); **~hase** *m zo.* (common) field-hare (*Lepus ti'midus*); **~hauptmann** *m* † ⚔ und *poet.* captain of the host; vgl. ~herr; **~herr** ⚔ *m* commander-in-chief; der größte ~herr Frankreichs the greatest general (or military leader) of France; **~herrn=Kunst** *f* (good) generalship, (art of) strategy; **~herrn=Stab** *m* (marshal's) baton; **~herrn=Würde** *f*: a) rank of (a) commander-in-chief; b) dignity of a supreme commander; **~hospita'l** ⚔ *n* field-hospital; **~huhn** *n orn.* = Reb=huhn; **~hüter** *m* field-watchman; keeper; **~jäger** *m*: a) *hunt.* game-keeper; b) ⚔ sharp-shooter; **~kapla'n** ⚔ *m Cath. eccl.* = ~prediger; **~kasse** *f* military chest; **~kessel** *m* field-kettle; **~koch** *m* army-cook; **~kompa(g)nie** ⚔ *f* company on the march; **~küche** *f* field-kitchen; **~kümmel** ❦ *m* wild caraway (*Carum carvi*); **~lager** ⚔ *n* (military) camp or encampment; field-camp; **~lazare'tt** ⚔ *n* field-ambulance; fliegendes ~l. flying ambulance; **~lerche** *f orn.* field-lark (*Alau'da arve'nsis*); **~losung** ⚔ *f* = ~geschrei b; **~manö'ver** ⚔ *n* military manœuvres *pl.*; **~mark(ung)** *f* land-mark; **~marschall** ⚔ *m* field-marshal; **~marschall=Lieutenant** *m* in Österreich, etwa: lieutenant-general; commander of a division; **~marschall=Stab** *m* = ~herrn=Stab; **~marsch=mäßig** ⚔ *a.* ready (or fit) for active service; **~maus** *f zo.* field-mouse (*Mus sylva'ticus*); **~messen** *n* land-survey; surveying (of land); **~messer** *m* surveyor; **~meß=Kunst** *f* art of surveying; ☞ geodesy; **~musik** ⚔ *f* military music; **~nachbar** *m* owner of an adjoining field; **~pake'tpost** ⚔ *f* military parcel-post; **~post** *f* (military) field-post; **~post=Brief** *m* = ~brief; **~posten** ⚔ *m* outpost (of troops in the field); **~prediger, ~priester** *m eccl.* army-chaplain; **~propst** *m* chaplain-general (of the army); **~protze** ⚔ *f artill.* field-limber; **~recht** *n* rural code or right; **~regime'nt** ⚔ *n* regiment on the march; **~rose** ❦ *f* (white) dog-rose (*Rosa cani'na*); **~ruf** ⚔ *m* = ~geschrei; **~sala't** ❦ *m* = Acker=rapunzel; **~schaden** *m agr.* damage done to the fields; **~schanze** ⚔ *f* redoubt, entrenchment; field-work; **~scher(er)** ⚔ *m*, etwa: regimental surgeon; **~scheuche** *f* scarecrow; **~schlacht** ⚔ *f* pitched battle; **~schlange** ⚔ *f* ehm. (Art Geschütz) culverin; **~schmiede** ⚔ *f* field- (or regimental) forge; **~schnecke** *f zo.* common slug (*Limax agre'stis*); **~schütz** *m* = ~hüter; **~soldat** ⚔ *m* soldier on the march or in active service; **~spat** *m min.* fel(d)spar, feldspath; **~spat=artig** *a.*: ☞ feldspathic; **~sperling** *m orn.* tree-sparrow (*Passer monta'nus*); **~stecher** *m* (Fernglas) field-glass; **~stein** *m*: a) field-stone; *coll.* ~steine *pl.* a. rubble; b) (Grenzstein) boundary-stone; **~stein=Mauer** *f*, **=Mauerwerk** *n* rubble-wall, -work; **~stück** ⚔ *n artill.* field-piece; **~stuhl** *m* camp-stool, folding-chair; **~taube** *f orn.* blue-rock (*Colu'mba li'via*); **~telegra'ph** ⚔ *m* field-telegraph; **~thy'mian** ❦ *m* wild thyme (*Thymus serpy'llum*); **~tüchtig** ⚔ *a.* ready to take the field; **~übung** ⚔ *f* field-day or -practice; military manœuvres *pl.*; **~verpflegung** ⚔ *f* commissariat; **~vogt** *m* = ~hüter; **~wache, ~wacht** ⚔ *f* field-watch, outpost, (outlying) picket; **~wächter** *m* = ~hüter; **~wärts** *adv.* towards the fields; bisw. auch: fieldwards; **~webel**, † **~weibel** ⚔ *m* sergeant-major; **~weg** *m* field-way or -path, country-road; **~wicke** ❦ *f* common vetch (*Vi'cia sati'va*); **~wiese** *f agr.* (field turned into) meadow-land; **~wirtschaft** *f* husbandry, farming; **~zaun** *m* hedge of a field; **~zeichen** ⚔ *n* field-badge; engS. = Fahne; **~zeug** *n* army-stores *pl.*; **~zeugmeister** ⚔ *m* master of the ordnance; in England seit 1895: Inspector-General of Ordnance; **~zug** ⚔ *m* campaign, (warlike) expedition; **~zulage** ⚔ *f* field-allowance. — Vgl. auch Flur=... und für die ⚔-Ausdrücke Armee=..., Heer=..., Heeres=...

Felder=... (ᵘ⁻...) in Zsfgn, zB.: **~zahl** *f* number of fields or squares, &c. (s. Feld).

Felge ⊙ (ᵘ⁻) *f* ㊸ 1. Stellm.: (Rad=)~ felly, felloe. — 2. *agr.* (Brachland) fallow (land).

felgen ⊙ (ᵘ⁻) *v/a.* ㉑ a. 1. Stellmacherei: das Rad ~ to provide (or fit) ... with felloes. — 2. *agr.* Land ~ (umpflügen) to fallow ...

Felgen=... ⊙ (ᵘ⁻...) in Zsfgn, zB.: **~abrichtmaschine** *f* felly-dresser; **~hauer** *m* (Stellmacher) wheelwright; **~platte** *f* felly-plate.

Fell (ä) [ahd. *fel*; vgl. engl. *fil-m*, lt. *pell-is*, gr. *pell-a*: Haut] *n* 1. ~ der Tiere: hide, skin, coat, case; *path.* ~ im Auge: film over the eye; aus *anat.* (mucous) membrane; fig. j-m das ~ gerben F to give a p. a good hiding or tanning; ein dickes ~ haben to be thick-skinned or callous or indifferent; seht euch, das ist dir (nicht) aufs ~ getan F take care or I shall come down on you or pitch into you; das ~ verkaufen, ehe man den Bären hat, etwa: to count one's chickens before they are hatched; j-m das ~ über die Ohren ziehen to fleece or cheat a p.; er hat sich das ~ über die Ohren ziehen F he was thoroughly taken in. — 3. bei Tieren ~ Balg 4.

Fell-... (ä...) in Zsgn. gew.: ~**bereiter** ⊙ *m* skin-dresser, currier; ~**eisen** [*corr.* aus fr. *valise*] *n* knapsack, portmanteau, carpet-bag; ✉ mail-bag; ~**eisen-Pferd** *n* vor dem Postwagen: horse before a mail-coach; ~**geschäft** *n*, ~**handel** *m* trade in skins or hides; ~**händler** *m* skin-merchant, dealer (or trader) in hides; ~**werk** ✱ *n* skins, hides, furs *pl.*; ~**wolle** ✱ *f* skin-wool.

Fella(h) (ä-) *m* ☪, **Fellachin** (ä-ch-) *f* ☪ (Ägypt. Bauer, Pächter) fellah, *pl.* fellaheen.

Felpe(l) ✱ (ä-) *m* ☪ (Gew.) = Felbel.

Fels (ä), **Felsen** (ä-) [ahd. *felsa(n)*, vgl. fr. *falaise*: Rutsche] *m* 1. rock; (Klippe) cliff, crag; künstliche Felsen *pl.* rock-work; ein Haus auf einen Felsen bauen to build ... on a rock.

Fels-... (ä...) in Zsgn. f. Felsen-...

Felsen (ä-) *m* 1. s. Fels.

Felsen-..., s~... (ä-...), auch **Fels-...** (ä...) in Zsgn. oft: rock-..., rocky ..., gew. ~**abhang** *m* rocky declivity or slope; ~**ader** *f* vein of a rock; ~**artig** *a.* rock-like, rocky, cragged; ~**berg** *m* rocky mountain; ~**bewohnerin** *f*) *m* crags-woman; ~**block** *m* (mass of Fels-) large (piece of) rock, *geol.* boulder; ~**boden** *m* rocky ground; ~**bucht** *f* bay formed (or enclosed) by rocks; ~**fest** *a.* as solid (or firm) as a rock; ~**fester** *m* unshaken faith; ~**gebilde** *n* rocky formation; ~**gebirge** *npr. n. geogr.* Nord-Amerika: Rocky Mountains *pl.*; ~**geklüft** *n* rocky cleft; ~**gerölle** *n geol.*: ⊙ detritus; ~**gestade** *n* rocky (or rugged) shore; ~**gewölbe** *n* (~**gruft** *f*) vault (tomb) cut out of the (living) rock; ~**grund** *m* rocky foundation; ~**gruppe** *f* group (or cluster) of rocks; ~**hart** *a.* as hard as (a) rock; *poet.* adamantine; ~**herz** *n* heart of stone or of flint; ~**höhe** *f* rocky height; ~**höhle** *f* grotto; ~**insel** *f* rock-bound island; ~**kraut** ✱ *f* rock pepper-wort (*Lepidium petræum*); ~**masse** *f* mass of rocks; ~**pfad** *m* rocky path; ~**platte** *f* ledge (or shelf) of a rock; ~**quelle** *f* spring flowing from a rock; ~**riff** *n* reef; ~**schwalbe** *f orn.* rock-swallow or -martin (*Cotyle rupestris*); ~**spitze** *f* crag; ~**stück** *n* ~ ~**block**, ~**sturz** *m* fall of rocks; ~**tal** *n* rocky valley; ~**wand** *f* rocky wall; ~**weg** *m* ~ ~**pfad**.

felsicht, **felsig** (ä-) *a.* lib. rock-like, cragged; consisting (or full) of rocks or crags or cliffs or boulders.

Felut (ä-) *m* ⚓ *min.* (bei Tanganjika-See).

Felu(c)ke ⚓ (ä-) [it.] *f* ⚓ (Küsten-Segel) felucca.

Fem-... (ä...) [Feme] in Zsgn. gew.: ~**gericht** *n* vehme court; ~**graf**, ~**richter** *m* judge presiding over a vehme court.

Feme (ä-) *f* ⚖ (bei Westfalen: geheime Betrügerei) vehme; vehme jurisdiction.

Feminimat(i)... (ä-...), ~**ifikation** [*fr.*, *mina*: Weib] in Zsgn. *mod.* gew. ~**bildung** *f* formation of the feminine (gender).

Feminimum (ä-) [lt.] *n* ⚖ *gr.* (bei Tacitus: Wert, weibisch) feminine noun, gender.

Ferch ✱ (ä) *n* (ind. ☙) = Fenchel.

Fenchel ✱ (ä-) [lt. *m* aus *f* [*foen'ic'ulum offecin'ale*]; ~**öl**, ~ ~**wasser** *n* fennel-oil, fennel-water.

Fenitan, **femme** (-(ä-)) [lt.] *m* (*m.*), Fenianismus; **Feni-er** (ä-) *m* (Mitglied der Fenier) Fenian, **Feni-ertum** (ä-) *n* ☙ Fenianism; **fenisch** (ä-) *a.* ☙ lib. Fenian.

Fenn (ä) [gt. *fani*] *n* ☙ fen, bog.

Fennich ✱ (ä-) [lt. *panicum*] *n* (*m*) ☙ (*a.* ~**hirse** *f* ☙) panic (*Panicum*).

Fenster (ä-) [lt. *fenestra*] *n* 1. window, gew. in Zsgn.: French window, gew. in Zsgn.: (in Zsgn. gew.) sash-w., dormer-w., das ~ bay-w.; (f. b. ~) skylight, (f. Laden) shop-w. or -front; *hort.* ~ ~ ~ frame; das ~ auf- (zu-) tun, u. to open (or shut) the window; aus dem ~ sehen to look out of the window; das ~ geht auf den Garten, gut hinaus the window looks down on the neighbour's yard; die ~ (Scheiben) einwerfen to smash (or break) the window-panes or windows. — 2. *fig. bibl.*: die ~ des Himmels the gates of heaven.

Fenster-..., f~..., auch ⊙ (ä-...) in Zsgn. gew.: window-..., gew.: ~**ähnlich**, ~**artig** *a.* window-like, bow-, window-; ~**angel** *f* ~ ~**haipe**; ~**anstritt** *m* ~ ~**verbau**, ~**bank** *f* ~ ~**sitz**; ~**beschläge** *m pl.* window-fastenings *pl.*; ~**blei** *n* glazier's (or window-lead) came; ~**blende** *f* window-blind; bot. ~**blatt**, ~**feher**; ~**bogen** *m arch.* w. arch; ~**brett** *n* w.-board; bot. Wunderbrett; ~**brüstung** *f* parapet; elbow-rest; ~**einfassung** *f* ~ ~ ~ pelle; ~**einwerfen** *n* smashing (or breaking) of windows, ~**fach**, ~**feld** *n* w. compartment, panel; ~**flügel** *m* ~ ~ window-valve, ~ ~ ~ ~ sash; ~**futter** *n* w. frame; sash-frame; ~**gardi'ne** *f* w.-blind; bot. ~ ~ ~ ~

fernen (⏑⏑) *v/n.* (h.) 21a. *paint.*, &c.: to look well at a distance.

Ferner[1] (⏑⏑) [Firn] *m* 40a. (bsd. in Tirol = Gletscher) glacier.

ferner[2] (⏑⏑...) s. fern II.

ferner-... (⏑⏑...) [ferner] in Zs.-ſtzgn, zB.: **~hin** *adv.* in (or for) the future, henceforth; **~weitig** *a.* ulterior; *advy* further.

ferrarisch (⏑⏑⏑) [Ferrara, italienische Stadt] *a.* 24b. Ferrarese.

Ferro-cyankalium ⏑ (⏑–⏑⏑(⏑)⏑) *n* 56 (o. *pl.*) *chm.* (gelbes Blutlaugensalz) potassium ferro-cyanide ($K_4Fe[CN]_6$).

Ferse (⏑⏑) [ahd. *fërsana*, ags. *fyrsn*] *f* 53 heel (auch an der Fußbekleidung); *fig.* j-n auf den ~n haben to have a p. at one's heels; j-m auf den ~n sein oder sitzen to be at a p.'s heels, to pursue (or follow) a p. closely; die ~n zeigen to show a good pair of heels.

Ferse-... (⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: **~bein** *n anat.* heel-bone; **~flechse** *f* tendon of Achilles; **~flügel** *m/pl. myth.* bsd. bei Merkur: wings *pl.* attached to the heels, winged heels *pl.*; **~geld** F *n*: ~g. geben F to take to one's heels, bisweilen: to give leg-bail; **~leder** *n* heel-piece of a boot; **~schlag** *m* kick with the heel; **~sehne** *f* = ~flechse.

fertig (⏑⏑) [Fahrt] *a.* 24b. F oft verstärkt: **fix und ~** 1. von Personen: (gerüstet zu etwas) ready, prepared; (gewandt, geübt) skilled, accomplished; ein ~er Redner, Rechner a fluent speaker, a ready reckoner; sich zur Reise ~ halten, machen to get ready (or to prepare) for one's departure or journey; *advy* er spricht ~ englisch he speaks English fluently or with ease. — 2. von Sachen: (beendet) finished; (vorrätig) ready-made (clothes, &c.); ~e Arbeit work done; das Essen ist ~ dinner is ready. — 3. mit persönlichem Objekt: **mit j-m ~ werden** to get the better of a p.; to get on (well) with a p.; mit dem will ich bald ~ werden I shall soon manage (or settle) him; mit dem Menschen wird man nie ~, etwa: F there is no (such) getting rid of him; one cannot shake him off; ich kann nicht ohne ihn ~ w. I cannot do without him. — 4. mit sachlichem Objekt: mit etwas ~ (zu Ende) werden, et. ~ machen, bekommen, bringen od. schaffen to finish (or terminate) a th.; (et. vollenden) to achieve (or accomplish) a th.; F to manœuvre (or manage) a th.; ich bin mit meinem Buche ꝛc. ~ I have finished (or done with) ...; mit e-r Flasche bald ~ werden to empty (F to polish off) a bottle very quickly. — 5. Redensarten: ich habe die Hälfte ~ I have done half; ich bin ~ (mit m-r Rede) I have done; er ist ~: a) (betrunken) F he is (dead) drunk; b) (zu Grunde gerichtet) he is ruined or F done for; it is all over with him; er muß zusehen, wie er ~ wird he must get on as best he can.

Fertig-... (⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: **~machen** *n*, **~stellung** *f* completion, achievement, accomplishment; **~macher** *m* one who finishes; ⊖ finisher; *typ.*, &c. adjuster.

fertigen (⏑⏑⏑) *v/a.* 22a. 1. bisw. = anfertigen I. — 2. *provc.* = aus-fertigen I.

Fertigkeit (⏑⏑–) *f* 49 (Gewandtheit) skill, dexterity; (Behendigkeit) nimbleness; der Zunge: volubility; (Übung) practice; routine; (leichte Auffassung) facility (in learning); ~en *pl.* accomplishments *pl.*; sich ~ in et. aneignen to learn (F to get into) the knack of a th.; ♪ ~ im Spielen execution; eine große ~ im Spiele haben to play with great skill; ~ im Rechnen, im Sprechen readiness in ciphering, fluency in speaking.

Fes[1] ♪ (⏑) *n inv.* F flat.

Fes[2] (⏑) [türk.] *n* (*m*) *inv.* und 33 (rote Mütze) fez.

fescennisch (⏑⏑⏑) [Fescennia, etrurische Stadt] *a.* 24b. röm. Alt.: ~e (schlüpfrige) Lieder (loose) Fescennine songs.

fesch, österr. (⏑) *a.* 24b.: a) = keck; b) (fein, modisch) smart, fashionable, F up to date.

Fessel[1] (⏑⏑) [ahd. *fezzil*: Band u. *fezzera*: Fessel] *f* 53 1. (Bande) fetters, shackles *pl.*; (Kette) chain; j-m ~n anlegen, j-n in ~n schlagen to put (or lay) in fetters or irons or chains; in ~n schlagen to fetter, to chain (down); die ~n sprengen to break one's bonds; *rel.* die ~n der Sünde the trammels of sin. — 2. (Spannstrick der Pferde) tether.

Fessel[2] (⏑⏑) [Fuß] *f* 53 *vet.* (Teil des Pferdefußes zw. Schien- und Kron-bein) pastern.

Fessel-..., **fessel-...**[1] (⏑⏑...) [Fessel[1]] in Zsſgn, zB.: **~ballo'n** *m* captive balloon; **~frei, ~los** *a.* unfettered, unshackled; free from chains; **~losigkeit** *f* unfettered freedom; **~wund** *a.* sore from the chains.

Fessel-..., **fessel-...**[2] (⏑⏑...) [Fessel[2]] in Zusammensetzungen, *vet.*, zB.: **~bein** *n* horse's pastern; **~gelenk** *n* pastern-joint; **~haar** *n* fetlock; **~wund** *a.* sore at the pastern.

fesseln (⏑⏑) *v/a.* 21d. 1. Gefangene: to chain, fetter, shackle; to put (or cast) in irons; (binden) to bind (in chains); einem Pferde ꝛc. die Füße ~ to tether a horse, &c.; *fig.* die Gicht fesselt ihn ans Bett ... makes him a prisoner to his couch. — 2. *fig.* die Blicke ~ to charm (or arrest) the eye; die Aufmerksamkeit ~ to rivet the attention; einen jungen Mann ~ (fangen) to captivate ...

fest[1] (⏑) [a/d. *festi*; verw. mit fast] **I** *a.* 24b. 1. (*ant.* flüssig) ~es Land dry land, mainland, continent, (lt.) terra firma; *phys.* ~er Körper solid (substance); ~ werden to solidify; das Wasser wird beim Frieren zu einem ~en Körper ... becomes solid (or congealed, hard) in freezing. — 2. (*ant.* weich, locker) ~er (Grund und) Boden firm ground or soil, solid earth; *fig.* ~en (sicheren) Boden gewinnen (auch: ~en Fuß fassen) to gain a (firm) footing, to take (solid or deep) root; ~en Fußes with a firm step; ein ~er (schwerer) Kuchen a heavy cake; ~e Nahrung solid food; ~en Schrittes einhergehen to walk along with a firm step, to have a steady gait; ~ werden to consolidate; *advy* ~ im Sattel sitzen to sit firmly in the saddle, to sit a horse well; die Thür ~ zumachen to fasten ... (well); immer ~ (zu)! go it! — 3. (dauernd, standhaft, unveränderlich) ~e Anstellung permanent appointment; ~e (unbewegliche) Brücke permanent bridge; ~e Freundschaft firm (or lasting, stanch) friendship; ~es Gehalt fixed salary; ~e Gesundheit robust health; ~er Griff firm grasp; ~e Masse solid mass; der ~en Meinung sein, daß ... to be strongly of opinion that ...; ~er Punkt fixed point; ~e Überzeugung settled conviction; ~er Wohnsitz settled abode, permanent residence; ~ bei etwas bleiben to adhere to a th.; ⊛: in ~en Händen in strong hands; (verkauft) disposed of; placed; ~e Kundschaft regular customers *pl.* or connection; ~er Preis fixed price; v. Preisen: ~ bleiben to remain firm or steady or unchanged; *advy*: ~ an et. glauben to believe firmly in a th.; ~ auf j-m Entschlusse beharren steadfastly (or unswervingly) to adhere to one's resolution; j-n ~ anblicken to look a p. full (or steadily) in the face; steif und ~ behaupten to assert (or maintain) positively; ~ schlafen to sleep soundly; ~ überzeugt sein to be perfectly convinced; ~ versprechen to promise for certain; ich nahm mir('s) ~ vor, zu ... I thoroughly made up my mind to ...; ⊛ die Kurse halten sich ~ ... keep firm, ... maintain their level. — 4. in e-m Fache, einer Wissenschaft ~ (gut bewandert) sein to be well grounded in (or thoroughly conversant with) ..., F to be strong in ... — 5. ~ (unverwundbar) sein to be invulnerable; weitS. ~ (sicher) sein gegen to be proof against. — 6. bsd. ⚔ (befestigt) strong, fortified; vgl. Burg 3; ein ~er Platz a fortress or stronghold. — **II** in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, zB.: **~ankern** ⚓ *v/a.* to anchor, (vertäuen) to moor (fast); **~backen** *v/n.* (h.) Kocht.: to stick (or grow hard) in baking; **~bannen** *v/a.* to fix to the spot; ~gebannt spell-bound; **~binden** *v/a.* to bind fast, to tie (with cord, &c.); **~fahren** *v/a.* und sich ~fahren *v/refl.* to run aground; sich ~fahren, auch: to stick (fast) in the mud, &c.; *fig.* die Sache ist ~gefahren ... is at a deadlock; **~halten**: 1. *v/a.* to hold fast; j-n ~halten (gefangen halten) to detain a p. (in jail). — 2. *v/n.* (in) an j-r Meinung ~halten to adhere or cling (F to stick) to ...; an der Pflicht ~halten strictly to fulfil one's duty; an einer Regel ꝛc. ~halten (faithfully) to observe ... — 3. sich ~halten *v/refl.* sich an etwas, an j-m ~halten to hold fast (or to cling) to a th., a p.; **~hängen**: 1. *v/a.* to affix (or append) to. — 2. sich ~hängen *v/refl.* to cling to, F to hang on to; **~klammern**: 1. *v/a.* to fasten with clamps to. — 2. sich ~klammern *v/refl.* to cling to, F to hook on to; **~kleben** *v/n.* (h.) u. *v/a.* to adhere (F to stick) to a th.; **~knüpfen** *v/a.* to tie fast, to fasten with a knot; **~legen**: sich ~legen ⚓ *v/refl.* (ankern) to (drop the) anchor, to berth; **~liegen** *v/n.* (h.) to be fixed to a spot; von Kranken: to be laid up; to be set fast with rheumatism, &c.; **~machen** *v/a.*: 1. to make fast, to fasten, fix, attach; ⚓ to belay a rope, to clinch a cable; (einrammen) to ram down. — 2. ⚔ eine Stadt ~machen to fortify ... — 3. ✎ einen Flüchtling ~machen (verhaften) to arrest ...; s. ding-fest. — 4. ⊛ e-n Handel ꝛc. ~machen (abschließen) to conclude a bargain, to settle a business; **~mauern** *v/a.* to build with strong walls; festgemauert in der Erden (*SCH.*), etwa: firmly walled in solid earth; **~nagein** *v/a.* to nail fast; **~nehmen** *v/a.* to apprehend (or capture, seize) a thief, to arrest a culprit, &c.; sich ~nisten *v/refl.* to nestle (or settle) down; **~schlagen** *v/a.* to fasten with blows; einen Nagel: to drive in ...; **~schnallen** *v/a.* to fasten with a buckle; **~schrauben** *v/a.* to fasten (or fix) with a screw; to screw down or on; **~setzen**: 1. *v/a.* to establish, settle, arrange; Bedingungen: to lay down, to stipulate; e-e Zeit: to appoint; am festgesetzten Tage on the day appointed or fixed; einen Preis: to fix; jur.: (ver-ordnen) to decree; j-n ~setzen to put a p. in jail, F to lay a p. by the heels. — 2. sich ~setzen *v/refl.* to establish o.s., to settle (down); von Gebräuchen auch: to take root; **~sitzen** *v/n.* (h.) to sit fast; to be firmly fixed; (nicht weiter können) F to stick fast; ~sitzend ⚓ aground, im Eise: ice-bound or -locked; **~stampfen** *v/a.* to stamp (or beat, ram) down; **~stehen** *v/n.* (h.) to stand firm or unshaken or unmoved; von Gebäuden ꝛc. oft: to be solidly built or constructed; ~stehend (unbeweglich) fixed, stationary; von Gebräuchen a. well established; *v/impers. fig.* es steht fest it is quite certain or sure; **~stellen** *v/a.* to establish, to fix; (bestimmen) to determine, to appoint; man hat festgestellt, daß ... it has been ascertained that ...; **~treten** *v/a.* to fix by treading (down); vgl. ~stampfen; **~wurzeln** *v/n.* (in) to take root (auch *fig.*); **~ziehen** *v/a.* to pull hard; ⚓ to haul tight or taut.

Fest[2] (⏑) [lt. *festum*] *n* 38 1. allg.: fête; holiday; *eccl.* (church-)festival, auch: feast (-day); *eccl.* (un)bewegliches ~ (im)movable feast; ein ~ begehen to celebrate (or commemorate) a (great) festival. — 2. ~ (-Schmaus *m*) feast, banquet; F treat; ein ~ halten to give a (great) banquet.

Fest-..., fest-...[1] (⁵...) [fest] in Zsgn. ꝛc. **~ballo'n** *m* captive balloon; **~halten** *n* an etwas: adhesion (or adherence) to a th.; an der Pflicht: (strict) fulfilment of one's duty; s. fest-halten 2 *v/n.*; **~land** *n* mainland, continent; **~land-Reise** *f* continental tour; **~ländisch** *a.* continental; **~meter** *m* (*n*) cubic metre; **~nahme** *f.*, **~nehmen** *n.*, **~nehmung** *f* (s. fest-nehmen *v/a.*) apprehension, capture, seizure; arrestation); **~setzen** *n.*, **~setzung** *f* (s. fest-setzen 1 *v/a.*) establishment, settlement; stipulation, appointment of a day; **~stellen** *n.*, **~stellung** *f* (s. fest-stellen *v/a.*) establishment; von Thatsachen, usw.: collection of evidence; **~werden** *n* (Gerinnen) coagulation; congealment; **~willig** *a.* strong minded.

Fest-..., fest-...[2, 5] (⁵...) [Fest] in Zsgn. I meist festive ... — II Beispiele zu I und 6b. Fälle: **~abend** *m* eve of a festival; **~aufzug** *m* = **~zug**; **~ausschuß** *m* organising committee; **~ball** *m* dress-ball; **~essen** *n* gala dinner, (great public) banquet; **~feier** *f* festival; **~gabe** *f* festive gift or presentation; **~geber** *m* founder of the feast, host; **~gebräuche** *m/pl.* festive customs or rites *pl.*; **~gelage** *n* = **~essen**; **~geläute** *n* s. peal (or sound) of bells, **~genossen(schaft** *f*) *m/pl.* fellow-guests, meist holiday-folk(s) *pl.*; **~gesang** *m* festive song or chant; **~halle** *f* banqueting-hall; **~kleid** *n* s. dress or garb; **~kleider** *pl.* gala suit or uniform; holiday-clothes *pl.*; **~lied** *n* = **~gesang**; **~loka'l** *n* place (or spot) where a fete (or an entertainment) is given; **~mahl** *n* = **~essen**; **~ordner** *m* organiser of a fête; **~ordnung** *f* programme) of a fête, order of the day; **~prediger** *m*, etwa: feast-day preacher; **~predigt** *f*, etwa: feast-day sermon; **~rede** *f*, etwa: speech of the day; inaugural speech or address; **~redner** *m*, etwa: officiallly appointed) speaker; **~schmaus** *m* s. Fest 2, **~schmuck** *m* festive adornment or decoration(s *pl.*); **~schrift** *f* s. pamphlet or publication, **~spiel**, **~stück** *n* s. performance; **~tag** *m* holiday; vgl. Fest 1 und Feier-tag; **~tägig**, **~täglich** *a.* holiday-like; festive; **~tags-Ausflug** *m* holiday-excursion or -outing or -trip; **~woche** *f* holiday-week; **~zeit** *f* festive time or season; holiday-time; **~zug** *m* s. procession; zu Pferde: cavalcade.

Feste (⁵⁻) *f* 𝔅 1. ⚔ = Festung. — 2. *bibl.* (Himmelszelt) firmament. — 3. ⚒ hard rock.

Festes-... ↖ (⁵⁻...) in Zsgn. ꝛc.: **~glanz** *m* festive splendour or brilliancy; vgl. Fest-...[2]

festigen (⁵⁻⁻) *v/a.* 21 a. 1. = befestigen 1, etb. 5. — 2. ☛ e-n Wechsel ~ to domicil(iat)e ...

Festigkeit (⁵⁻⁻) *f* 69 (s. fest) firmness, solemness, solidity; determination; strength, steadiness; stanchness (or constancy) of a p.'s friendship; fixity of purpose; fixedness of prices; resoluteness of character; soundness of sleep; *phys.* density of a body; mit ~ handeln to act resolutely; **~s-grenze** *f* *phys.* limit of density.

Festivitat (⁵⁻ᵛ⁻) [It.] *f* 69 = Festlichkeit.

festlich (⁵⁻) *a.* 24b. festive, holiday-like; (feierlich) solemn; (prächtig) splendid, magnificent; *adv.* ~ begehen to celebrate, to solemnise; ~ bewirten to fête, to entertain liberally or hospitably; ~ gekleidet dressed in festive garb or in holiday-clothes; **F~keit** *f* 69 festivity, solemnity; (Pracht) splendour; (Fest) fête, festival.

festonnieren (⁻⁻⁵⁻) [fr. *feston*] *v/a.* 20 n. (Betränen) to festoon, to deck with festoons.

Festung ⚔ (⁵⁻) *f* 69 fortress, stronghold; (neuere) fort, citadel; e-e ~ belagern, einschließen, einnehmen, schleifen to besiege, invest, take, raze a fortress.

Festungs-... ⚔ (⁵⁻...) in Zsgn. oft: of (or in) a fortress, ꝛc. **~arrest** *m* = **~haft**; **~artillerie** *f* siege-artillery or -train; **~bau** *m* building (or construction) of fortresses, zum ~bau verurteilt, etwa: condemned to hard labour in a fortress, **~bau-Kunst** *f* art of fortification; **~bau-Meister** *m* constructor of fortresses, **~graben** *m* moat of a f., **~gürtel** *m* ring of fortresses, **~haft** *f* confinement in a f.; **~kommandant** *m* commandant of a f.; **~krieg** *m*, etwa: siege-operations *pl.*; **~laffete** *f* standing carriage; **~mauer** *f* wall of a fortress, battlement; **~netz** *n* network of fortresses, **~pfahl** *m* palisade; **~straße** *f* = **~graben**, **~wall** *m* rampart; **~werk** *n* fortification.

Fetialen (-tiᵃ(ᵉ)⁵⁻) [lt.] *m/pl.* *inv.* usw. (rom. Priester-Kollegium) Fetials *pl.*

fetieren (-⁵⁻) [fr. *fêter*] *v/a.* 20 a. (feiern, bewirten) to fête, to entertain.

Fetisch (⁵⁻) [port.] *m* ☠ (Zauberding) fetish; idol; **~anbeter**, **~diener** *m* fetish-worshipper; fetishist; idolater; **~anbetung** *f*, **~dienst**, **~glaube** *m* fetish- (or idol-) worship; fetishism; idolatry.

fett (⁵) [niederd. = feist, bei Luther auch bedeutend] I *a.* 24b. 1. fat, *med.*: ☺ adipose; (nachlässig) dick und ~ stout, well fed, as fat as butter; vgl. feist, ~ m. to fatten; ~ werden to grow (F to get) fat or stout, F to make flesh; *chim.* ~e (*ant.* ätherische) Öle fatty oils; *typ.* ~e Schrift fat type, *fig.* das macht den Kohl (oder die Suppe) nicht ~ that will not avail much or not make much difference; *adv.*: *paint.* die Farben ~ auftragen to put (or lay) the colours on thick; *typ.* ~ drucken to print in fat type or bold letters. — 2. *fig.* (reichlich, einträglich) rich, fat, lucrative; ~er Dienst, ~e Stelle lucrative post; ~e Erbschaft rich (or large) inheritance; ~e Küche, Küche rich (or good) living. — II Fett(s) *n* 69b. fat(ty substance). — III Fett *n* 69 fat, grease; (Schmalz) lard; (Braten-)Fett dripping; s. ab-schöpfen 2; Fett ansetzen to grow fat; *fig.* im eigenen Fette braten to stew in one's own grease; er hat sein Fett (seinen Wider-n.) weg F he got (or caught) it nicely; er wird sein Fett (seine Schatz) schon kriegen he'll catch it (yet or soon).

Fett-..., fett-... (⁵...) in Zsgn. oft: fat(ty)..., ... of fat or grease, und ☺ adipose ..., ꝛc. **~abfälle** *m/pl.* fatty offal or refuse; **~ablagerung** *f* deposition of fat; *med.*: ☺ adiposis; **~ammer** *f* *orn.* ortolan (*Emberiza hortulana*); **~artig** *a.* fatty, ☺ adipose, **~auge** *n* drop of oil (or grease) floating on gravy or broth; **~bauch** *m* fat belly, paunch; P fat guts *pl.*; **~bläschen** *n* *physiol.*: ☺ adipose vesicle; **~bruch** *m* *path.*: ☺ steatocele, liparocele; **~darm** *m* *anat.* straight gut or intestine; **~drüse** *f* *physiol.*: ☺ sebaceous gland, **~federn** *f/pl.* tail-feathers *pl.* of a goose, **~fleck**, **~flecken** *m* spot of grease, grease spot; **~gang** *m* *anat.*: ☺ adipose duct, **~gans** *f* *orn.* penguin (*species dyscrit*), **~geruch**, **~geschmack** *m* fatty (or greasy) odour, taste, **~geschwulst** *f* *path.* fatty growth, **~gewebe** *n* *anat.*: ☺ adipose tissue, **~glanz** *m* greasy lustre; **~haltig** *a.* fatty, containing fat, ☺ adipose, **~hammel** *m* fattened) ram or sheep, **~haut** *f* *anat.* ☺ adipose membrane; **~henne** ♀ *f* *orn.* (Seeente), **~klumpen** *m* lump of fat, **~körper** *m* fat (or greasy) body or substance, **~krankheit** *f* = ~sucht, **~leibig** *a.* corpulent, fat, **~leibigkeit** *f* corpulence, fat, **~magen** *m* *orn.* (species Steganopus tricolor) fat-bag, ☺ steatomata, **~masse** *f* mass of fat, **~pflanze** ♀ *f* ☺ crassula, **~säure** *a.* *chim.* ☺ sebacic, **~säure** *f* ☺ sebacic acid, **~schwanz** *m* *zool.* fatty tail of sheep, bl. zool. steatopyga, **~sucht** *f* ☺ adiposis, **~tritt** *m* [illegible], ☺ adipose, **~tuchtig** *a.* [illegible], **~ton** *m* [illegible], **~wachs** *n* [illegible], ☺ adipocere, **~wanst** *m* [illegible], **~wasser** *n* [illegible], **~weiden** *n* [illegible], **~wolle** ☛ *f* [illegible], **~zeug** *n* *physiol.* ☺ adipose cell or tissue.

Fette[1] (⁵⁻) [fett] *f* 69b. *pl.* = [illegible].

Fette[2] (⁵⁻) [fr. *faite*] *f* 69 [illegible].

fetten (⁵⁻) *v/a.* 2. b. 1. [illegible] (besonders) with dripping, lard or butter. — 2. ☺ [illegible] to oil, grease, [illegible].

Fett-heit (⁵⁻) *f* 69 = [illegible] 1.

fettlicht, **fettig** (⁵⁻) *a.* [illegible] fatty, [illegible] greasy, [illegible] oily, [illegible] greasy.

Fettigkeit (⁵⁻) *f* 69 1. [illegible] greasiness, ☺ adiposity, [illegible] fatness, [illegible] stoutness, [illegible] obesity. — 2. (Stoff) fatty matter or substance.

Fettig-tun (⁵⁻) *n* [illegible] = [illegible] 1.

Fetzen (⁵⁻) [illegible] *m* [illegible] [illegible] (s. *dim.* [illegible]) [illegible] rag, in ~ in rags and tatters [illegible], in ~ (Stücke) reißen to tear to pieces.

fetzen ↖ (⁵⁻) *v/a.* 2. a. = zerfetzen.

fetzig ↖ (⁵⁻) *a.* 24b. ragged, tattered.

feucht (⁵) [alt. *fûhtî*] *a.* 24b. moist [illegible] Gegensatz: Kontrast u. [illegible]; [illegible] ☺ humid, [illegible] wet, ~ machen to moisten, to (make) damp, ~ [illegible] to become moist, to be (to get) damp.

Feucht-... **feucht-...** (⁵⁻) in Zsgn. ꝛc. **~brett** *n*, **~maschine**, **~mulde** (a ~wanne) *f* ☺ *typ.* wetting-board, [illegible], **~kalt** *a.* damp and cold, [illegible] raw; **~heit** *n* dampness, humidity, **~werden** *n* growing (F getting) moist or damp.

Feuchte (⁵⁻) *f* 69 = Feuchtigkeit.

feuchten (⁵⁻) *v/a.* 2. b. I [illegible] to moisten, damp, wet. — II *v/n.* (h) [illegible] [illegible] ... is already getting [illegible].

Feuchtigkeit (⁵⁻⁻) *f* 69 (s. feucht) 1. [illegible] Dämpfe) moistness, moisture, dampness, humidity. — 2. [illegible] Körper) moist substance, fluid (body); *physiol.* [illegible], ☺ aqueous humour of the eye.

Feuchtigkeits-... [illegible] ☺ hygro..., ꝛc. **~gehalt**, **~grad** *m* amount, degree of moisture, **~messer** *m* *phys.* ☺ hygrometer, hygroscope; **~messer-Kunst** *f* *phys.* ☺ hygrometry, **~prüfer** *m* *phys.* ☺ hygroscope.

feudal (⁵⁻) [lat.] *a.* 24b. I *a.* [illegible] feudal. — II F~ (er) *n* a shareholder of feudal rights; pl. [illegible] feudatories; [illegible].

Feudal-... (⁵⁻...) [illegible] in Zsgn. ꝛc. **~herrschaft** *f*, **~System**, **~Wesen** *n* feudal government, system, [illegible] *pl.*, **~recht** *n* *f* law, **~zeit** *f* *f* period.

Feudalismus (⁵⁻⁻) [Feudal] *m* 69 feudalism, [illegible] feudalistisch *a.* 24b. feudalistic, [illegible] feudalität (⁵⁻⁻) *f* 69 feudality.

Feuer (⁵) [ahd. *fiur*, [illegible] *pyr*] [illegible] 69 *a.* 1. [illegible] fire, [illegible] flame, [illegible] burning, [illegible] conflagration, [illegible] flame, [illegible] ~ [illegible] to [illegible] ~ [illegible] to [illegible] ~ [illegible] to

would go through fire and water for them; Öl ins ~ gießen to add fuel to the fire; er gerät gleich in ~ u. Flamme he easily blazes up or flies into a passion; his blood (F his monkey) is soon up; vgl. Dach 3; ~ und Flamme sein für etwas to be all fire (or full of enthusiasm) for a th.; ~ und Flamme speien (sehr aufgebracht sein) to be in a towering rage. — 3. ✕ ((Geschütz=)~ fire; ~ geben to (give) fire; im (feindlichen) ~ stehen to be under fire; zwischen zwei ~n between two fires (auch *fig.*); das ~ schonen to be sparing of one's ammunition; to reserve one's fire; von Kanonen: ~ speien to belch (forth) fire. — 4. ~ (Glanz) von Edelsteinen: fire, lustre; *fig.* ~ (Eifer, Lebhaftigkeit) von Personen: fire, ardour, spirit; v. Pferden 2c.: mettle; vgl. a. 2.

Feuer=..., **feuer=...** (ˢ⁄ᵘ...) in Zssgn. **I** oft: fire-..., ... of fire; ⊙ und ⅀ auch: pyro... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~alarm=Appara't** *m* fire-alarm; **~anbetend** *a.* fire-worshipping; **~anbeter(in** *f*) *m* fire-worshipper; **~anbetung** *f* fire-worship; ⅀ pyrolatry; **~anzünder** *m* one who lights fires, ⊙ contrivance for kindling fires; **~artig** *a.* fire-like, ⅀ igneous; **~assekura'nz** *f* = ~versicherung; **~bake** ⚓ *f* beacon; **~becken** *n* coal-pan, brazier; **~beständig** *a.* fire-proof; **~beständigkeit** *f* fire-proof nature, bisw. fireproofness; **~bestattung** *f* burning of the dead on the funeral pile; cremation; **~blick** *m* fiery glance; **~bock** ⊙ *m* andiron; **~bohne** ♀ *f* scarlet-runner (*Phase'olus multiflo'rus*); **~brand** *m* fire-stick; fire-brand (auch *fig.*); **~brücke** ⊙ *f* im Ofen fire-stop; **~(s=)brunst** *f* (large) fire, conflagration; **~diener** *m* = ~anbeter; **~dienst** *m* = ~anbetung; **~eifer** *m* fiery zeal, hot enthusiasm or passion; **~eimer** *m* fire-bucket; **~esse** ⊙ *f*: a) chimney; b) (Schmiede) forge; **~falle** *f sl.* (leicht brennbares Gebäude) fire-trap; **~fangend** *a.* easily catching fire; inflammable, combustible; **~farben, ~farbig** *a.* flame-coloured, of a fiery red; **~fest** *a.* fire-proof; (unverbrennbar) incombustible; ⊙ auch: refractory; **~fester Geldschrank** safe; **~fester Thon** fire-clay; **~feste Ziegel** *m/pl.* fire-bricks *pl.*; **~festigkeit** *f* fire-proof nature of a substance; ⊙ auch: refractoriness; **~fliege** *f ent.* (Leuchtkäfer) firefly (*Pyro'phorus noctilu'cus*); **~fresser** *m* fire-eater; **~funke** *m* spark of fire; **~garbe** *f* sheet of fire; auch: fire-sheaf; **~gatter** *n* = ~gitter; **~geben** ✕ *n* firing, discharge of fire-arms; **~(s=)gefahr** *f* danger (arising) from fire; **~gefährlich** *a.* exposed to (or liable to catch) fire; vgl. ~fangend; **~geist** *m* fiery spirit (auch *fig.*); **~gerät** *n*: a) contrivance for the extinction of fire; b) am Kamin: (set of) fire-irons; **~geschrei** *n* fire-alarm; **~geschwindigkeit** ✕ *f* speed of firing; **~gewehr** *n*: a) = ~rohr; b) = ~waffe; **~gewölbe** ⊙ *n* fire-vault; **~gitter** *n* hohes, aufrecht stehendes: fire-guard; niedriges, flaches: fender; **~glut** *f* red glow of fire or flames; blazing fire; **~gott** *m* god of fire; bisw.: Vulcan; **~hahn** ⊙ *m* an Wasserlöschrohren fire-plug; **~haken** *m* fire-hook; **~hell** *a.* (as) bright as fire; **~himmel** *m*: ⅀ empyrean, empyreal; **~holz** *n* fire-wood; **~kana'l** ⊙ *m* fire-tube; **~kasse** *f* fire-(insurance-)office; **~kasten** ⊙ *m* an Dampfkesseln fire-box; **~kitt** ⊙ *m* fire-lute; **~kugel** *f* fire-ball; *ast.* (fiery) meteor; **~kunst** *f* pyrotechnics; **~künstler** *m* pyrotechnist; **~land** *n* 2c. s. bsd. Artikel; **~larm** *m* fire-alarm; ⚓ fire-roll; **~leiter** ⊙ *f* fire-escape; **~leute** *pl.* von ~mann; **~lili-e** ♀ *f* orange-lily (*Li'lium bulbi'ferum*); **~los** *a.* fireless; von Edelsteinen: without lustre; dim, cloudy; **~lösch=Appara't** ⊙ *m* = ~lösch=Mittel; **~lösch=Gerätschaften** *f/pl.* implements for extinguishing fire; fire-appliances; **~lösch=Mannschaft** *f* fire-brigade; (corps of) firemen; **~lösch=Mittel** *n* fire-extinguisher; **~lösch=Wesen** *n* organisation of fire-brigades; fire-protection; **~mal** *n* burnt mark; scar of a burn; **~malerei** *f* encaustic painting; **~mann** *m*: a) (Heizer) stoker; engineman, engineer; b) bei der Feuerwehr: fireman; **~materia'l** *n* fuel; **~mauer** *f* party-wall; **~meer** *n* sea (or mass, sheet) of fire or flames, fiery ocean; **~melde=Stelle** *f* fire-station (a. ⚓); **~messer** ⊙ *m*: ⅀ pyrometer; **~messung** *f*: ⅀ pyrometry; **~monume'nt** *n* Lo. (zum Gedächtnis an den großen Brand v. 1666) the Monument; **~mörser** ✕ *m artill.* mortar; **~nelke** ♀ *f* scarlet lychnis (*Lychnis chalcedo'nica*); **~(s=)not** *f* distress caused by fire; **~opa'l** *m min.* fire-opal; **~pfanne** ⊙ *f* fire-pan; brazier; **~pfeil** *m* fire-arrow or -dart; **~probe** *f* trial by fire; als Gottesurteil: fire- (or fiery) ordeal; die ~p. bestehen to stand the test, to pass well through a trial; **~rad** ⊙ *n* Feuerwerk: pinwheel, Catherine-wheel; **~raum** ⊙ *m* fire-chamber; **~regen** *m* rain of fire; **~religio'n** *f* = ~anbetung; **~rettungs=Appara't** ⊙ *m* = ~leiter; **~rohr** *n*: a) ehm.: firelock; b) jetzt: rifle; **~rost** ⊙ *m* fire-grate; **~rot** *a.* (as) red as fire, (of a) fiery red; **~rotes Haar** auch: F carroty hair; **~ruf** *m* fire-alarm; cry of fire; **~säule** *f* pillar (or column) of fire; vgl. ~monument; **~schaden** *m* damage caused by fire; **~schaufel** *f* fire-shovel; **~schein** *m* glow (or flare, reflection) of fire; **~scheu**: a) *a.* afraid (F timid) of fire; b) *f* dread of fire; ⅀ pyrophobia; **~schiff** ⚓ *n* fire-ship; **~schirm** *m* (Ofenschirm) fire-screen; (Kamingitter) fire-guard; **~schlund** *m* fiery abyss; *fig.* der Kanone: the cannon's (fiery) mouth; *poet.* mouth of hell; **~schwaden** ⚒ *m* fire-damp; **~schwamm** *m*: a) ♀ male agaric (*Poly'porus fomenta'rius* u. *ignia'rius*); b) ⊙ (Zunder) dressed agaric; (German) tinder; touchwood; **~signa'l** *n* = ~lärm, ~zeichen; **~speiend** *a.* spitting (or belching) fire, ⅀ ignivomous; **~speiender Berg** volcano; **~spritze** ⊙ *f* fire-engine; **~sprühend** *a.* sending forth (or throwing off) sparks (of fire); scintillating; *poet.* auch: fire-flashing; **~stahl** *m* steel for striking fire; **~stätte, ~stelle** *f*: a) scene of a fire or conflagration; b) ⊙ fire-place, hearth, grate; **~stein** *m* fire-stone; (Kiesel) flint; **~stein=Axt** *f*, **~Werkzeug** *n* flint hatchet, flint implement or tool; **~stoff** *m phys.* ehm.: igneous principle; caloric; **~strafe** *f* punishment by fire; **~taufe** *f* bsd. ✕ fire-baptism; die ~t. erhalten to be for the first time under fire; F to smell powder for the first time; **~telegra'ph** ⊙ *m* telegraphic fire-alarm; **~thon** ⊙ *m* fire-clay; **~tod** *m* death by fire; **~trank** *m* fiery (or heating) beverage, strong drink; **~trunken** *a. poet.* etwa: full of fiery zeal; **~vergoldet** ⊙ *a.* fire-gilt; **~vergoldung** *f* fire-gilding; **~versicherung** *f* fire-insurance; **~versicherungs=Anstalt, =Gesellschaft** *f* fire-insurance office, company; **~versicherungs=Poli'ce** *f* fire-policy; **~versilberung** ⊙ *f* fire-silvering; **~wache** *f* fire-station; **~wächter** *m* in Fabriken (fire-)watchman; **~waffe** *f* firearm; **~wahrsager(in** *f*) *m*: ⅀ pyromantic; **~wahrsagerei** *f*: ⅀ pyromancy; **~wasser** *n* bei den Indianern fire-water; **~wedel** ⊙ *m* (kleiner Blasebalg) fire-fan; **~wehr** *f* fire-brigade; **~wehr=Mann** *m* = ~mann b; **~werk** ⊙ *n* (display of) fire-works *pl.*; **~werker** *m*: a) = ~künstler; b) ⚓ u. ✕ gunner, artillery-man; **~werker=Kunst, ~werks=Kunst** *f* = ~kunst; **~werker=Schule** ✕ *f* gunnery- (or artillery-)school; **~werkskörper** *m/pl.* fireworks *pl.*; **~wolke** *f* fiery cloud; **~zange** *f* fire-tongs *pl.*; **~zeichen** *n* fire-signal; ⚓ beacon(-fire); **~zeug** *n* ehm.: flint and steel; jetzt: match-box; **~zug** *m* am Ofen flue; **~zunder** ⊙ *m* (German) tinder. — Vgl. a. Brand=..., Brenn=..., Feuerungs=...

Feuer-land (ˢ⁄ᵘ=ᵘ⁄) *npr. n.* ㉓ *geogr.* Südspitze von Süd-Amerika: Tierra del Fuego, Fuegia; weitS. Patagonia.

Feuer-länder (ˢ⁄ᵘ=ᵘ⁄ᵘ) *m* ㊵ 2., **~in** *f* ㊿ Fuegian; weitS. Patagonian.

feuern (ˡ⁄ᵘ) **I** *v/n.* (h.) ㉑ d. 1. to make (or light) a fire; mit Holz, Kohlen 2c. ~ to burn wood, coal, &c. — 2. ✕ (schießen) to (give) fire; to discharge fire-arms; to fire at; blind (scharf) ~ to shoot with blank cartridges (with bullets); blindlings auf j-n ~ to take a random (or stray) shot at a p. — **II** *v/a.* 3. = an-feuern 1. — 4. ↖ (anzünden) to kindle, to set fire (or light) to. — 5. F *fig.* j-m eins um die Ohren ~ to give a p. a (good) box on the ear; *abs.* das Pferd feuert hinten tüchtig aus ... kicks out freely (from) behind. — **III F~** *n* ㊴ c. und **Feu(e)rung** *f* ㊾ 6. (s. 1) making (or lighting) a fire. — 7. ✕ nur F~: firing, discharge of fire-arms. — 8. nur Feuerung: a) (Feuer) fire; b) (Brennmaterial) fuel.

Feuers=... (ˢ⁄ᵘ...) in Zssgn s. Feuer=...

Feu(e)rungs=... (ˢ⁄(ᵘ)ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~anlage** *f* arrangement (or contrivance) for heating a room, &c.; **~bedarf** *m*, **~materia'l** *n* fuel. — Vgl. a. Brand=..., Feuer=...

Feuilleton (föj-ᵉ-tɑ̃' od. fö'j-ᵉ-tɑ̃) [fr.] *n* ㊻ (belletristischer Teil e-r fr. 2c. Zeitung) feuilleton; **~ist** (ᵘ⁄ᵘᵘ⁄ᵘ) *m* ㊶ (auch: ~=schreiber *m* ㊵ a.) writer of feuilletons; **f~istisch** *a.* ㉔ b. etwa: written in a light (or easy) style.

feurig (ˡ⁄ᵘ) *a.* ㉔ b. 1. fiery; burning; bsd. ⅀ igneous; von der Farbe: red as fire; der Himmel ist ganz ~... is of a fiery red, ... seems all on fire; (funkelnd, flammend) sparkling, flaming; *fig.* ~e Kohlen auf j-s Haupt sammeln to heap coals of fire on a p.'s head. — 2. *fig.* von Menschen: fiery, ardent, passionate, hot-tempered; (ungestüm) impetuous; von Pferden a.: spirited, high-mettled or -bred; vom Wein: heady, strong; von Reden: impassioned; stirring, rousing.

Fez (fäß) *npr. n. inv.*, *geogr.* (Provinz und Hauptstadt von Maro'kko) Fez; vgl. Fes²; **Fezzan** (fe'ß-ān) *npr. n.* ㊿ (Oase südlich von Tri'polis) ⌈ff. 2c. *abbr.* s. F 3.

Fiaker (ᵘ⁄ᵘ oder ˡ⁄ᵘᵘ) [fr.] *m* ㊵ a. (Miet-kutsche) hackney-coach, cab, F four-wheeler, P growler; vgl. Droschke; **~=kutscher** *m* hackney-coachman, cab-driver, F cabby.

Fiasko (ᵘ⁄ᵘ-) [it.] *n* (*m*) ㊿ bsd. *thea.* failure; breakdown; ~ m. to prove a (complete) failure; to break down; F to fall flat.

Fibel (ˡ⁄ᵘ) [vielleicht *corr.* aus Bibel] *f* ㊸ primer, first spelling-book; ehm. horn-book; **~=buch** *n* first reader or reading-book.

Fiber (ˡ⁄ᵘ) [lt.] *f* ㊸ ♀ und *anat.* (Faser) fibre, (thin) thread, ⅀ filament; **Fibrin** ⅀ (–ˡ⁄) *n* ㊴ *chm.* (Faserstoff) fibrin.

fichst +, besser: **fichtst** (ᵘ⁄), **ficht** (ᵘ⁄) *pres.* und *imper.* von fechten (s. bd.).

Fichte ♀ (ᵘ⁄ᵘ) [a/d. *fuhta*] *f* ㊸ pine, pine-tree (*Pinus*); **fichten** *a.* ㉔ b. (made) of pine-wood; fichtene Bretter pine boards *pl.*

Fichten=..., **f~=...** (ᵘ⁄ᵘ...) in Zssgn, oft: pine-..., zB. **~apfel** *m* = ~zapfen; **~baum** ♀ *m* = Fichte; **~bewachsen** *a.* covered with pines, pine-clad; **~hain** *m* pine-grove; **~harz** *n* (pine-)resin; **~holz** *n* pine-wood; **~kreuzschnabel** *m orn.* cross-bill or -beak (*Lo'xia curviro'stra*); **~nadel=Bad** *n* pine-needle bath; **~wald** *m* pine-forest; **~zapfen** *m* pine-cone; **~zweig** *m* pine-branch.

fichtst (ᵘ⁄) s. fichst.

Ficke P (ᵘ⁄ᵘ) *f* ㊸ (Tasche) pocket; j-n in die ~ stecken können to be far superior to a p.

Fickfack (ᵘ⁄ᵘ) *m* ㊿ (Ausflucht) subterfuge; (Vorwand) pretext; **f~en** (ᵘ⁄ᵘ) *v/n.* (h.) ㉑ a.

to prevaricate, shuffle, intrigue; ~er *m* 60a., ~erin *f* 20 prevaricator, shuffler, intriguer; ~erei (⁻⁻⁻⁻) *f* 49 prevarication, shuffling, intriguing.

Fide·ikommiß (⁻⁻⁻⁻) [lt.] *n* 33 jur. (unter-äußerlicher Grundbesitz) entail; property (bras. feoffment) in trust; **Fide·ikommissariat** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 34 entailment.

fidel F (⁻⁻) [lt.] *a* 24b. (wörtlich) jovial, in high glee; F jolly; ~es Haus F jolly fellow; ~es Leben merry (shade: gay) life; **F~ität** (⁻⁻⁻) *f* 49 joviality; merry mood; buoyant spirits *pl.*; F jollity.

Fidibus (⁻⁻) *m* 31, auch *inv.* pipe-light, spill; ~**stander** *m* spill-holder.

Fidschi·... (⁻⁻...) in Zs.-gn, *geogr.*, oft: Fiji ..., 20. ~**archipel** *m* Fiji archipelago; ~**bewohner(in** *f*) *m*, ~**insula'ner(in** *f*) *m* Fiji islander; Fijian; ~**inseln** *npr. pl.* 33 Australien: Fiji Islands *pl.*

Fidschianer (⁻⁻⁻) *m* wie a., ~**in** *f* 20, **fidschianisch** (⁻⁻⁻) *a.* 24b. Fijian.

Fidus (⁻⁻) [lt.] *n* 35, auch *inv.* (Vertrauen) confidence; er hat kein ~ dazu he shows no inclination to do it; ~**el** (⁻⁻) *n* (*m*) 20 *int.* (wörtlich: (Nimmt auf den Zeitgeist Schmollis) the same to you!

Fieber (⁻⁻) [lt. *febris*] *n* 40 a. *path.* fever; gelbes ~ yellow fever, auch: Yellow Jack; (Wechsel-) ~ ague; (Sumpf-) ~ malaria; vom ~ befallen fever-stricken, † down with fever.

Fieber·..., **fieber·...** (⁻⁻...) in Zs.-gn, meist *path.*, oft: fever-..., 20 ~**anfall** *m* attack of fever; ~**artig** *a.* fever-like, feverish, ☿ febrile; ~**arznei** *f med.* fever-medicine, ☿ antipyretic drug, febrifuge; ~**farbe** *f* feverish colour; ~**fest** *a.* f.-proof; ~**flecken** *m pl.* f.-spots *pl.*; ~**frei** *a.* free from fever, ~**frost** *m* feverish chill; ~f. h. to be shaken by a f.; ~**hitze** *f* feverish heat, ☿ pyrexia, bis zur ~h. to f.-point; ~**lice** ♀ *m* ☿ aper flea, ~**krank** *a.* suffering from (or † down with) fever; ~**kranke(r)** *s* f.-patient; ~**krankheit** *f* feverish complaint); ~**los** *a.* feverless; sgt. ~frei; ~**losigkeit** *f* freedom from (or intermission of) fever; ~**mittel** *n* wie ~arznei, ~**phantasie** *f* raving; sgt. ~traum; ~**rinde** *f* ☞ China II; ~**rinden-Baum** ♀ *m* ☞ China-baum; ~**schaudder** *m* shivering fit of a fever-patient, sgt. ~frost; ~**tag** *m* day on which a fever comes on; ~**traum** *m* feverish dream, *fig.* fancy of an overwrought brain, ~**vertreibend(es Mittel** *n*) *a. med.*: ☿ febrifuge; ~**wahnsinn** *m path.*: ☿ delirium, ~**zustand** *m* feverishness, ☿ pyrexia.

fieberhaft (⁻⁻⁻), a. **fieber(ig, fieber)isch** (⁻(⁻)⁻) *a.* 24b. feverish, ☿ febrile; **Fieberhaftigkeit** *f* 49 feverishness.

fiebern (⁻⁻) *v n.* (h.) 20 to be in a state of fever; *fig.* to be in a feverish agitation, (phantasieren) to be delirious or raving.

Fiedel F (⁻⁻) [ahd. *fidula*] *f* 35 *mus. instr.* fiddle; ~**bogen** *m* (violin-)bow, *co* fiddle-stick; ~**saite** *f* fiddle-string.

Fiedelei (⁻⁻⁻) *f* 49 (continuous) fiddling.

fiedeln F (⁻⁻) *v/n.* (h.) *u v/a* 24d. 1. to (scrape on the) fiddle. — 2. (sich hin und her bewegen) to move rapidly up and down.

Fieder·..., **fieder·...** (⁻⁻...) in Zs.-gn, oft: ~**artig** ♀ *a.* ☿ pinnatedd), ~**spaltig** ♀ *a.* ☿ pinnatifid, ~**teilig** *m.* ☿ pinnate.

fiedern (⁻⁻) **I** *v/a.* 24d. 1. to provide with feathers. — **II** *v/r* sich f. *p. p.* *a.* 24b. 2. feathered, die gefiederte Welt: the feathered world, (all) winged creation, the world of birds. 3. ♀ pinnated.

Fiedler F (⁻⁻) *m* wie a. fiddler, F fiddler.

fiel (⁻⁻) *impf* von fallen (s. d.).

fieng ✎ (⁻⁻) † fing.

Figur (⁻⁻) [lt.] *f* 49 1. (Gestalt) form, shape; (gute) ~ machen to cut a figure; 20a. in ganzer ~ full-length portrait or photo-graph; von guter, schlechter ~ well-made, ill-shaped. — 2. *math.* figure, (geometrische) figure, imaginary ~ imaginary, (negative) ~ negative. — 3. (Bild) (or picture-) card. — 4. (Person) person, (Rolle) part. — 5. (Figur) figure of speech, ☿ metaphorical expression.

Figura F (⁻⁻⁻) [lt.] *f* 20 wie ~ (in Karten-spiel) [lt. zeigtas] obvious, (gewöhnlich) usual.

figural, a. ☿ (⁻⁻⁻) [lt.] *a.* 24b. (wie Zier-figur) figurate.

Figural·..., ☿ (⁻⁻⁻...) in Zs.-gn, ☿ ~**gesang** *m*, ~**musik** *f* figurate counterpoint.

Figurant (⁻⁻) [lt.] *m* 31, ~**in** *f* 20 thea. supernumerary; (Statist) [lt. statista] utility-actor or -man; *fig.* (Werkzeug) (mere) cipher or puppet.

Figurchen (⁻⁻⁻) *n* 40 b. (*dim.* von Figur) small figure; (Person) ~ ~ figurine.

Figuren ..., ~... (⁻⁻⁻...) in Zs.-gn, ☿ ~**fries** *m arch.* sculptured (or stained) frieze; ~**reich** *a. paint.* abounding in figures; ~**zeichnen** *n* drawing of figures.

figurieren (⁻⁻⁻⁻) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) 24a. (gestalten, darstellen) to shape, (darstellen, repräsentieren) to represent; (auftreten, eine Rolle spielen) to (play a) figure; als etwas auch: to pose as s.th.; *math.* figurierte Zahl figurate number.

figürlich (⁻⁻⁻) *a.* 24b. (wörtlich) figurative, *adv.* oder im ~en Sinne (speaking) figuratively or metaphorically.

Fiktion (⁻⁻⁻) [lt.] *f* 49 (Erdichtung) fiction.

Filet (⁻le) [fr.] *n* 36 1. (Netzwerk) net-work, netting; in ~ arbeiten, ~ häkeln to net. — 2. Rest. (Rostbraten) fillet of veal. — 3. ⊙ (*pl.* ~en) ⊸ F letzter Stempel.

Filet·..., **filet·...** (⁻le...) in Zs.-gn, ☿ ~**arbeit** *f* net-work; ~**beefsteak** *n* fillet-steak; ~**braten** *m* roast fillet; ~**maschine**, ~**nadel**, ~**schraube** ⊙ *f* netting-machine, -needle, -stretcher or -vice; ~**stempel** ⊙ *m pl* Briefmarken: back-to-back *pl.*; ~**stock** ⊙ *m* netting-pin; ~**stickerei** *f* wie ~arbeit.

Filial·... (⁻⁻⁻...) in Zs.-gn, ☿ ~**anstalt** *f* ⊸ Filiale; ~**kirche** *f* chapel of ease.

Filiale (⁻⁻⁻) [lt.] *f* 38 (Zweigstelle) branch(-office or -establishment).

Filigran ⊙ (⁻⁻⁻) [it.] *n* 36 (Draht-arbeit) filigree.

Filigran·... ⊙ (⁻⁻⁻...) in Zs.-gn, ☿ ~**arbeit** *f* f.-work, ~**arbeiterin** *f*) *m* f.-worker; ~**glas** *n* f.-glass.

Filter (⁻⁻) [fr.] *m* 33 *n* 36, **Filtration** (⁻⁻⁻⁻) *f* 49 ⊸ Filtrierin II.

Filtrier·... (⁻⁻⁻...) in Zs.-gn, ☿ ~**apparat** *m* ⊸ ~**papier** *n* f.-paper, ~**beutel** *m* ⊸ ~**lad**, ~**lotte** ⊙ *f* ⊸ ~**papier** *n* f.-paper, ~**lad** *m* f.-bag, ~**stein** *m* ⊸ ~**trichter** *m* f.-funnel; ~**stück** ⊙ *n* f.-cloth.

filtrieren (⁻⁻⁻) [lt.] **I** *v/n.* (h.) 24a. (durchsickern) to filter, strain, percolate. — **II** *v/a.* wie ~ etc. ~ **Filtrierung** *f* 49 ☿ filtration, percolation.

Filtrierer (⁻⁻⁻) *m* 33 ⊸ Filter.

Filz (⁻) *m* 35 1. felt, ☿ ☿ felting. — 2. ⊙ *typ.* ~ ~ ~ (⁻⁻) *m* 33 (Person) miser, niggardly person), (Kleidungsstück) cap, blinkard fellow.

Filz·... (⁻⁻...) in Zs.-gn, ☿ ~**arbeit** *f* felting, ~**artig** *a.* felt-like, ~**buch** *n* ⊸ ~**hut** *m* felt-hat; (Person) ☿ hunter, weather F billy-goat, ~**krant** ♀ *m* (Hirsch) ~**laus** *f int. crab* (Pediculus pubis), ~**macher** *m* felt-maker, ~**maschine** ⊙ *f* felting-machine, ~**mütze** *f* cap, ~**schuh** *m* felt-shoe, ~**stiefel** *m* felt-boot, ~**höhle** *f* felting-cave, ~**tiefel** *m* felt-boot, ~**tafel** ⊙ *f* felting-board, ~**tuch** ☿ *n* felt-cloth, ~**unterlage** ⊙ *f* felt-

Finn (⁻⁻) [lt.] **I** *v/n.* (h.) 24a. (wörtlich) felt. — 2. (Sinnen) ~ ~ ~

finde mich im Spanischen nicht mehr zurecht I have forgotten a good deal of my Spanish.

findens-... (ˈ⏑...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~wert** *a.* worth finding.

Finder (ˈ⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ finder, discoverer; **~lohn** *m* finder's reward.

findig (ˈ⏑) *a.* ㉔b. clever or shrewd (in finding out or discovering); **F~keit** *f* ㊾ cleverness, shrewdness.

findlich (ˈ⏑) *a.* ㉔b. = findbar.

Findling (ˈ⏑) *m* ㊳ foundling; **~s-block** *m geol.* erratic block.

Finesse (-ˈ⏑) [fr.] *f* ㊸ finesse, cunning.

fing (ˈ) *impf.* von fangen (s. bs).

Finger (ˈ⏑) [got. *figgrs*, a/d. *fingar*] *m* ㊵a. 1. finger (auch als Maß); *anat.*: ⌂ digit; *zo.* a. toe; der kleine ~ the little f., bisw. ear-f.; s. Mittel-, Ring-, Zeige-finger; an den ~n herrechnen to count on one's fingers; sich(*dat.*)in den ~ schneiden to cut one's f.; sich (*dat.*) die ~ verbrennen to burn one's fingers (a. *fig.*); *fig.* lange ~ *pl.* (Diebe) F long-fingered gentry. — 2. *fig.* man kann es leicht an den ~n abzählen it is easily reckoned up or accounted for; er braucht nur die ~ danach auszustrecken he need only stretch out his hand; et. auf die ~ bekommen to get a rap on one's knuckles; giebt man ihm e-n ~, will er die ganze Hand give him an inch, and he'll take an ell; s. geraten 2 am Schluß; mit allen zehn ~n nach etwas greifen to snatch eagerly at a thing; er kann es an den ~n herzählen he has it at his fingers' ends; ihm jucken die ~ danach his fingers itch to have (or to do) it; j-m auf die ~ klopfen to give a p. a rap on the knuckles; was ihm nur unter die ~ kommt whatever falls into his hands; er würde sich (*dat.*) die ~ danach lecken ... jump at it; den ~ auf den Mund legen (schweigen) to keep one's lips sealed, F to be mum; lange (oder krumme) ~ machen to be long-fingered or fond of thieving or of pilfering; sich (*dat.*) keinen ~ um etwas naß machen not to stir (or lift up) a finger for a th.; sich (*dat.*) et. aus den ~n saugen (et. aus der Luft greifen) to invent a th.; j-m (scharf) auf die ~ sehen oder passen to keep a strict eye on a p.; j-m durch die ~ sehen (et. hingehen lassen) to wink at a p.'s faults; mit den ~n auf j-n weisen to point (one's fingers) at a p.; er ist (leicht) um den ~ zu wickeln (nachgiebig) F you can twist him round your little finger, you may do as you like with him; ♪ die ~ (gehörig) setzen to finger (well).

Finger-..., **finger-...** (ˈ⏑...) in Zssgn, oft: finger-..., ⌂ auch: digit..., zB. **~ähnlich** *a.* finger-like, ⌂ digital; **~becken** *n* finger-basin or -bowl; **~bein** *n anat.*: ⌂ phalanx, phalange; **~beuger** *m anat.*: ⌂ digital flexor (muscle); **~(s-)breite**, **~(s-)dicke** *f* finger's breadth, thickness; **~brett** ♪ *n* keyboard; **~fertig** *a.* nimble-fingered, skilled with one's fingers; **~fertigkeit** *f* manual skill, dexterity; ♪ rapid (or easy) fingering; **~förmig** *a.* f.-shaped; ♪: ⌂ digitate, digitiform; **~geschwür** *n path.* = ~wurm; **~glied** *n* joint of a finger; **~handschuh** *m* fingered glove; glove with fingers; **~hirse** ♀ *f* f.-grass (*Pa'nicum sanguina'le*); **~hut** *m*: a) thimble; b) ♀ foxglove (*Digita'lis purpu'rea*); **~hut-förmig** ♀ *a.*: ⌂ digitaliform; **~hut-Probe** ⊖ *f* Zuckerfabrik.: f.-test; **~hut-Schachtel** *f* thimble-case; **~kraut** ♀ *n* cinquefoil (*Potenti'lla*); **~nagel** *m* f.-nail; **~platte** *f* f.-plate; **~ring** *m* f.-ring; **~satz** *m*, **~setzung** ♪ *f* fingering; **~spitze** *f* tip of the finger; **~sprache** *f* f.-language or -talk; ⌂ dactylology; chirology; **~spur** *f* f.-mark; **~stock** *m* glove-stick or -stretcher; **~strecker** *m*: a) = ~beuger; b) *anat.* = ~beuger; **~übung** ♪ *f* fingering exercise; **~wurm** *m path.* (Nagel-geschwür) whitlow; **~zahl** *f arith.* digit; **~zeig** *m* indication; (Wink) hint, suggestion, F tip; j-m e-n ~zeig geben, auch: to give a p. the cue.

Fingerling (ˈ⏑⏑) *m* ㊳ zum Schutz eines kranken Fingers fingerstall, thumbstall.

fingern (ˈ⏑) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. to finger, to touch; (betasten) to handle; s. ge-fingert.

Fingers-... (ˈ⏑...) in Zssgn s. Finger-...

fingieren (ˈ⏑ˈ⏑) **I** *v/a.* ㉑a. (vorgeben) to feign, pretend, simulate, sham; fingiert fictitious, imaginary; ⊛ fingierter Wert nominal value. — **II F~** *n* ㊴c. u. **Fingierung** *f* ㊾ fiction, pretence, sham(ming).

finitum (-ˈ⏑) [lt.] *a.* s. Verbum.

Fink (ˈ) *m* ㊶, **~e** (ˈ⏑) *m* ㊷ 1. *orn.* finch, ⌂ fringilla; s. Buch-fink. — 2. F *fig.* (liederlicher Hans) loose (or fast) fellow; (lustiger Mensch) jolly fellow, F gay young spark.

Fink-... (ˈ...) in Zssgn = Finken-...

finkeln (ˈ⏑) **I** *v/n.* ㉑d. to catch (small) birds. — **II F~** *n* ㊴c. bird-catching.

Finken-..., **finken-...** (ˈ⏑...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a. orn.*: ⌂ fringill*aceous*, ...iform, ...ine; **~bauer** *n* cage for finches; **~falk**, **~habicht** *m orn.* = Sperber; **~garn**, **~netz** *n* bramble-net; **~schlag** *m* song (or note) of a finch; **~strich** *m* flight of finches; netting of (a flight of) finches; **~weibchen** *n orn.* hen-finch.

Finkler (ˈ⏑) *m* ㊵a. = Vogel-steller; fast nur in: Heinrich der ~ (deutscher Kaiser, † 936) Henry the Fowler.

Finland ꝛc. s. Finnland ꝛc.

Finn-... (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~fisch** *m zo.* = ~wal; **~land** *n* ꝛc. s. bsd. Artikel; **~wal** *m zo.*: a) finback, fin-fish (*Balæno'ptera*); b) rorqual (*Phy'salus antiquo'rum*).

Finne[1] (ˈ⏑) [niederd.; vgl. lt. *pinna*] *f* ㊸ 1. *ichth.* (Flosse) fin. — 2. ⊕ ~ (schmaler Teil) eines Hammers claw of a hammer.

Finne[2] (ˈ⏑) [mhd. *vinne*, *pfinne*] *f* ㊸ 1. *path.* (Bläschen im Gesichte) pimple, blotch, ⌂ acne. — 2. *vet.* ~n *pl.* der Schweine (pig's) measles *pl.*

Finne[3] (ˈ⏑) *m* ㊷, **Finnin** *f* ㊿ (dem finnischen Stamme in Ost-Europa Angehörige[r]) Finlander.

finnig (ˈ⏑) *a.* ㉔b. pimpled, blotched; *vet.* von Schweinen: measly.

finnisch (ˈ⏑) *a.* ㉔b. Finnish; die ~e Sprache, das F~e, F~ *n inv.* the Finnish language, Finnish; *geogr.* F~er Meerbusen (Bucht südlich von Finnland) Gulf of Finland.

Fin(n)-land (ˈ⏑ˈ) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (seit 1809 Provinz Rußlands) Finland.

Fin(n)-länder (ˈ⏑ˈ⏑) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ = Finne[3]. — **II** *a. inv.*, a. **fin(n)-ländisch** (ˈ⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. Finnish, (of) Finland.

Fin(n)-marken (ˈ⏑ˈ⏑) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (nördlicher Teil von Norwegen) Fin(n)mark.

finster (ˈ⏑) ㉔b. **I** *a.* 1. (dunkel, trüb) dark, gloomy; es wird schon ~ it is already getting dark, night is setting in early; es war e-e sehr (a. pech-)~e Nacht ... a pitch-dark night. — 2. *fig.* ~es Aussehen gloomy (or sullen) look; ~e Gedanken sad (or melancholy) thoughts; j-n ~ ansehen to give a p. black looks. — **II Finst(e)re(s)** *n* darkness, gloom; im F~n tappen (wandeln) to grope (to walk) in the dark or in darkness.

Finsterling (ˈ⏑⏑) *m* ㊳ 1. one opposed to enlightenment; obscurantist. — 2. (Nicht-Aufgeklärter) ignorant person; F ignoramus.

Finsternis (ˈ⏑⏑) *f* ㉔ 1. (Dunkelheit) darkness, gloom; obscurity (oft *fig.*); in der ~ in the dark; ägyptische ~ Egyptian darkness. — 2. *bibl.* (Trübsal) affliction. — 3. *ast.* partielle, totale ~ eines Weltkörpers partial, total eclipse; vgl. Mond-, Sonnen-finsternis.

Finte (ˈ⏑) *f* ㊸ *dim.* Fintchen *n* ㊵b. 1. *fenc.* (Schein-angriff) feint. — 2. *fig.* (List) ruse, finesse, dodge, trick, artifice; (leere Ausflucht) hollow (or lame) excuse; **~n-macher** *m* (artful) dodger, trickster.

Fiorit (-ˈ⏑) *m* ㊳ *min.* (Kieselsinter) fiorite.

Fioritur ♪ (ˈ⏑-ˈ⏑) [it.] *f* ㊾ (Verzierung): ⌂ fioritura, fioriture *pl.*

Fips (ˈ) *m, sg.* ㉖, *pl.* ㊱ 1. (Nasenstüber) fillip. — 2. F bisw. (leichte, unruhige Person) F fly-away; harum-scarum, gadabout; bsd Meister ~ (Schneider) F Snip.

fipsen (ˈ⏑) ㉑c. **I** *v/a.* to fillip. — **II** *v/n* (h.) bsd. ehm. to play with knuckle-bones.

Firlefanz (ˈ⏑ˈ⏑) [vgl. Alfanz] *m* ㊳ 1. (Geck) fop. — 2. (Tand, Narretei) childish play, (tom)foolery, (silly) stuff, F fiddle-faddle.

firlefanzen (ˈ⏑ˈ⏑) *v/n.* (h.) ㉑c. to play childishly, to act (or talk) in a silly manner; to talk nonsense; **Firlefanzerei** (ˈ⏑ˈ⏑ˈˈ) *f* ㊾ = Firlefanz 2.

firm (ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. (fest) firm.

Firma ⊛ (ˈ⏑) [lt.] *f* ㊹ 1. (Geschäftsname) firm; unter der ~ „Walter" Handel treiben to trade under the name of „W."; (für) die ~ zeichnen to sign for the firm. — 2. (Geschäftshaus) firm, house of business.

Firma-... ⊛ (ˈ⏑...) in Zssgn = Firmen-...

Firmament (ˈ⏑ˈ) [lt.] *n* ㊳ (Himmelszelt) firmament, sky; *poet.* canopy of heaven.

Firman (ˈ-, auch: ˈˈ) = Ferman.

firme(l)n (ˈ⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a.(d.) *Cath. eccl.* to confirm. — **II F~** *n* ㊴c. und **Firm(el)ung** *f* ㊾ confirmation.

Firmen-... ⊛ (ˈ⏑...) in Zssgn, zB.: **~buch**, **~register**, **~verzeichnis** *n* commercial directory or guide, trade-directory.

firn[1] (ˈ), **~e** (ˈ⏑) [ahd. *firni*: alt] *a.* ㉔b. (*ant.* heurig) bsd. von Früchten und Wein: last (or the previous) year's produce; weitS. (alt) ~er Wein good old (or well-seasoned) wine.

Firn[2] (ˈ) *m* ㊳ 1. (alter, vorjähriger Schnee) last year's snow. — 2. mountain-top covered with perpetual snow; snow-mountain.

Firner (ˈ⏑) *m* ㊵a. = Gletscher.

Firnis ⊖ (ˈ⏑) [fr. *vernis*] *m* ㊸ varnish (a. *fig.*); **~aka'zie** ♀ *f* Australien: varnish-wattle (*Aca'cia vernici'flua*); **~baum** ♀ *m* varnish- (or lacquer-)tree (bsd. *Rhus vernici'fera*; Japan); **~fabrik** ⊖ *f* varnish-works *pl.* or -house; **~fabrika'nt** *m* varnish-maker; **~farbe** ⊖ *f* colour ground (down) with varnish; **~lack** ⊖ *m* lacquer; **~pinsel** ⊖ *m* varnish-brush.

firnissen ⊖ (ˈ⏑⏑) [Firnis] **I** *v/a.* ㉑c. to varnish (a. *fig.*); bsd. Töpferei: (glasieren) to ena'mel. — **II F~** *n* ㊴c. varnishing, varnish; ena'melling, ena'mel.

Firnisser ⊖ (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a. varnisher.

First (ˈ) [vgl. engl. *first*: erst] *m* ㊳, **First(e)** *f* ㊾ (㊸) 1. (Berg-gipfel) peak, mountain-top; ridge. — 2. ⊕ *arch.* (oberster Teil des Hauses) top of the house; ridge of the roof.

First-..., **first-...** ⊕ (ˈ...) in Zssgn, *arch.*, *carp.*, &c., oft: ridge-..., zB. **~balken** *m* roof-tree; **~(en-)bau** ⚒ *m* overhand (or overhead) stoping; **~blei** *n* ridge-lead; **~deckung** *f* ridging; **~pfette** *f* ridge-pole or -purlin; **~verzierung** *f* ridge-ornament; **~(en-)weise** ⚒ *adv.* on (or near) the surface; **~wulst** *m* ridge-bead; **~ziegel** *m* r.-tile.

Firsten-... (ˈ⏑...) in Zssgn s. First-...

Fis ♪ (ˈ) *n inv.* F sharp; F *fig.* ins ~ kommen, geraten to get into a scrape; ~-Dur F sharp major; ~-Moll F sharp minor.

Fisch (ˈ) [ahd. *fisk*; vgl. lt. *pisc-is*] *m* ㊳ 1. fish; s. frisch 5 und fliegen 7; zu den ~en gehörig: ⌂ piscine; ~e fressend feeding on fish, ⌂ piscivorous, ichthyophagous; *fig.* so gesund wie ein ~ im Wasser (as) sound as a roach; weder Fleisch noch ~ neither fish nor flesh, neither (the) one thing nor the other; stumm wie ein ~ (as) mute as a maggot, (as) quiet as a mouse; s. faul 2. — 2. *ast.* ~e *pl.*: ⌂ pisces *pl.*

Fisch-..., fisch-... (ˢ ˢ) in Zsgn. **I** oft fish-..., ☞ meist: piscat(-)..., ichthy(-)... — **II** Beispiele gal u. bib Zeile: **~aar, ~adler** *m orn.* fishing-eagle, osprey (*Landi'on haliaëtus*); **~abdruck** *m geol.*: ☞ ichthyolite, **~abgang** *m* fish-refuse; **~ähnlich, ~artig** *a.* fish-like, ☞ piscine; **~ähnliches Weichtier**: ☞ ichthyoid; **~angel** *f* (fishing)-hook; **~arm** *a.* containing few fish; **~armer Strom** river with little (F with poor) fishing; **~bank** *f* fish-stall, **~behälter** *m* fish-tank, (kleiner) fish-can; **~bein** ☻ *n* whalebone; (weiches) **~bein** (innere Schale des Tintenfisches, *Sepia*) cuttlebone; **~bein-Handler** *m* whalebone-merchant; **~bein-Reißer** *m* splitter of whalebone; **~bein-Stäbe** *m pl.* eines Schnürleibes whalebones *pl* of a corset; **~beinern** *a.* (of) whalebone; **~berechtigung** *f* right of fishing; **~beschreibung** *f*: ☞ ichthyography; **~blase** *f* fish-bladder or -maw, sound, swim, **~blut** *n* fish(es)-blood, *fig* er hat ~blut he is extremely cold-blooded, **~brett** *n* board for scaling fish; **~brühe** *f* fish-sauce; **~brut** *f* fish-fry; **~darm** *m* fish-gut; **~davit** ⚓ *m* (Kran) fish-davit, **~dünger** *m* fish-manure or -guano; **~essen** *n*: a) eating of fish, fish-diet, ☞ ichthyophagy; b) Mahlzeit: fish-dinner; **~esser** *m* fish-eater, ☞ ichthyophagist, **~fang** *m* catching (of) fish, fishing; **~faß** *n* fish-tub; **~feder, ~flosse** *f* fin; **~förmig** *a.*: ☞ piscifORM; vgl. **~ähnlich**; **~gabel** *f*: a) ⊙ zum Fischen: fishing-fork; vgl. **~speer**; b) zum Essen: fish-fork; **~garn** ⊙ *n* fishing-net; (Schleppnetz) drag- (or sweep-)net; (Wurfnetz) casting-net; **~gehege** *n* fish-preserve or -park; **~gerät** ⊙ *n* fishing-tackle or -gear, **~gerechtigkeit** *f* right of fishing; **~gericht** *n* dish consisting of fish; **~geruch, ~geschmack** *m* fishy smell, taste or flavour; **~glas** *n* fish-vase; kugelförmiges fish-globe; **~gott** *m* (**~göttin** *f*) der Phönizier fish-god(dess *f*); **~grate** *f* fish-bone; **~graten-Verband** ⊙ *m* Maurerei: herring-bone work; **~großhandler** *m* = **~händler a**; **~hafen** *m* fish-hook; **~halter** *m* fish-pond; vgl. **~behälter**; **~hamen** ⊙ *m* (kleines Netz) purse- (or hand-)net; **~handel** *m* fish-trade; **~händler(in** *f*) *m*: a) im Großen: fish-merchant or salesman; b) im Kleinen: fishmonger; **~haut** *f* fish-skin; ☻ shagreen; **~kasten** *m* zum Transport: fish-car; vgl. **~behälter**; **~kelle** *f* fish-slice; **~kenner** *m*: ☞ ichthyologist; **~kessel** *m* Kochk.: fish-kettle; **~kieme, ~kieme** *f* gill; **~köder** *m* bait; **~korb** *m* fish-basket; auch: (angler's) creel; **~körner** ♀ *n pl.* = **~mondsame**; **~krähe** *f orn.* fish-crow (*Corvus ossifragus*); **~kunde** *f*: ☞ ichthyology; **~kundiger** *m* = **~kenner**; **~lager** ☻ *n* fish-store; **~laich** *m* spawn; **~lake** *f* fish-brine, **~laus** *f ent.* fish-louse (*Caligus*); **~leim** ☻ *m* fish-glue, isinglass; **~löffel** *m* fish-ladle; **~markt** *m* fish-market; **~messer** *n* fish-knife or -slice; **~milch** *f* milt, soft roe, **~mondsame** ♀ *m* (Beeren von *Menispe'rmum co'culus*) Indian berries *pl.*, (lt.) cocculus indicus; **~netz** ⊙ *n* = **~garn**; **~ordnung** *f* fishing-regulations *pl.*; **~otter** *m* (od. a. *f*) *zo.* otter (*Lutra*); **~perle** ⊙ *f* (aus Glasperlen) fish-pearl; **~reich** *a.* abounding in fish, **~reiher** *m orn.* heron (*Ardea*); **~reuse** *f* weir; für Krebse fish-pot; **~rogen** *m* spawn, roe; **~säugetiere** *n pl. zo.*: ☞ cetaceans, mammals, cetacea *pl.*; **~schuppe** *f* fish-scale; **~schuppen-Ausschlag** *m path.* ☞ ichthyosis, **~schwanz** *m* fish-tail, **~schwanz-Brenner** ⊙ *m* für Gas fish-tail burner, **~speer** *m* fish-spear or -gig; **~speise** *f* fish-diet; **~spieß** ⊙ *m* harpoon; **~stein** *m geogn.*: ☞ ichthyolite; **~strich** *m* spawning of fish; **~tag** *m* (*Cath. eccl.* fish-day, **~teich** *m* fish-pond or -pool; **~thran** *m* fish- (or train-)oil; **~torpe'do** ⚓ *m* fish-torpedo, **~verfeinerung** *f geogn.* = **~stein**, **~vieh** ⊙ *n* fish-garth, weir, wear; **~weib** *n* fish-woman, -wife; **~weiher** *m* = **~teich**; **~wirtschaft** *f* = **~zucht**, **~zaun** ⊙ *m* crawl; **~zeit** *f* fishing-season, **~zeug** ⊙ *n* = **~gerät**, **~zuber** *m* fish-tub, **~zucht** *f* fish-breeding or -culture or -farming, ☞ pisciculture, auf die ~zucht bezüglich: ☞ piscicultural; **~zucht-Verein** *m* = ☞ piscicultural society; **~züchter** *m* fish-breeder or -culturist or -farmer, ☞ pisciculturist, **~züchterei** *f* fish-works *pl*; **~zug** *m* drag-fishing; bib. *bibl.* drawing it of fish. — ☞ auch Fischer-..., Fischerei-...

Fischchen (ˢ-), **Fischlein** (ˢ-) *n* Dim. von Fisch: small (or young) fish.

fischen (ˢ-) **I** *v/a.* u. *v/n* (h.) Sie. 1. to fish; (angeln) to angle, mit der Angel ~: to troll; ⚓ den Anker ~: to drag (or sweep) for the anchor. — 2. *fig.* nach etwas ~ (Hinter) to fish for a th., im trüben ~: to fish in troubled waters; es ist nicht viel zu ~ (Ausbeute): there is nothing to be gained by it. — **II** Ƒ~ *n* Sgn. fishing, angling.

Fischer (ˢ-) *m* Sgn., **~in** *f* ☞ fisherman, *pl.* fishermen, fisherfolk, *f* oft: fisher-woman; **Frau eines ~s** fisherman's wife.

Fischer-... (ˢ-...) in Zsgn. 1. **~barke** *f*, **~boot** *n* fishing-boat or -smack; **~dorf** *n* fishing-village; **~fahrzeug** *n*, **~flotte** *f* fishing-vessel, -fleet; **~garn** ⊙ *n* = Fisch-garn; **~gerät** ⊙ *n* = Fisch-gerät; **~gerechtsame** *f* right of fishing, jur.: ☞ piscary, **~gewerbe** *n* s. Fischerei 2; **~hütte** *f* fisherman's hut; **~innung** *f* Lo.: Fishmongers' Company; **~kahn** *m* = **~boot**; **~knabe** *m* fisher(man's) boy; **~meister** *m* master-fisher; **~netz** ⊙ *n* = Fisch-garn; **~stadt** *f* fishing-town; **~zeug** ⊙ *n* = Fisch-gerät. — Vgl. auch Fisch-..., Fischerei-...

Fischerei (ˢ-) *f* ☞ 1. (Fischen) fishing; (Recht des Fischens) fishing-right. — 2. (Fischergewerbe) fisherman's craft or trade, fishery. — 3. (Ort zum Fischen) fishing-ground or -run.

Fischerei-... (ˢ-...) in Zsgn. 1. **~frevel** *m* infringement of fishing-rights; poaching on a fish-preserve; **~gerechtigkeit** *f* = Fischer-gerechtsame. — Vgl. auch Fisch-...

fischicht, fischig (ˢ-) *a.* Sb. of a fishy smell or taste, fishy.

Fischlein s. Fischchen.

Fiset-holz ☻ (ˢ-) *n* ☞ (ungenaue Bez. des Holzes von *Rhus co'tinus*) fustet, young fustic.

Fisimatenten *prov.* (ˢ-) *f pl.* intricate subterfuges *pl.*, idle (or lame) excuses *pl.*

Fiskal (ˢ-) (lt.) *m* Sb. of 3. Solicitor to the Treasury, England: (unter Kronanwalt) Attorney- (or Solicitor-)general, **~isch** (ˢ-) *a.* Sb. fiscal, **~ischer Prozeß** government proceedings *pl.*, **Fiskus** (ˢ-) *m inv.* (Staatskasse) exchequer, treasury.

Fistel (ˢ-) (lt.) *f* ☞ 1. *path.*: ☞ fistula. — 2. *J* (Kopfstimme) falsetto, head voice, durch die ~ singen to sing falsetto or a false treble.

Fistel-... (~-... (ˢ-...) in Zsgn. 1. **~artig** *a. pa h.* ☞ fistulous, ~artig werden: ☞ to fistulate, **~geschwür** *n path.*: ☞ fistulous ulcer, **~stimme** *a. f* = Fistel 2.

fisteln (ˢ-) Sud., **fistulieren** (ˢ-) Sb. *v/n.* (h.) von Sängern: to sing falsetto, von Sprechern: to speak in a thin treble-voice.

Fistrich, ...ig (ˢ-) in Sb. (Zweig) pennon, wing, *fig.* (n beim ~ kriegen, packen to collar (F a to button-hole) a p., unter seine ~e nehmen to take under one's wings.

Fit-... ⊙ (ˢ-...) in Zsgn. 1. **~band** *n*, **~faden** *m* thread made up into skeins.

Fitze ⊙ (ˢ-) *f* ☞ (Faden, Garn) skein of yarn, ~(n)n *v/a.* Sb. (h.) Garn ~: to bind (or make) yarn into skeins.

Fix (ˢ-) (lt.) *a.* Sb. 1. (nur Kand. Sprache) fixed (in opinion) resolute, (Preise) fixed, (Ideen) fixed, (Blick) fixed or hollow. — 2. (Sprüche) prompt, (bei) quick, smart, sharp, (Blick) sharp, P brisk up! — 3. (bei) ready, in order, ~ & fertig quite ready or complete, all finished, F ~ & fertig, ~ & fertig sein F to be finished, F ready.

Fix-..., **fix-...** (ˢ-) in Zsgn. 1. **~beweglich** *a.* nimble (or quick) (fingered), **~geschäft** ☻ *n* transaction (for business) on account, time-bargain, **~stern** *m* ☞ fixed star, **~wolle** ⊙ *f* Spinnerei: combing.

fixen ☻ (ˢ-) (lt.) *v/n* (h.) Sie. Börsenspieler: to operate (or speculate) for a fall, to bear (or short stock), **Fixer** (ˢ-) *m* ☞ (Börsenspieler, -spekulant), bear.

Fixier-... (ˢ-...) in Zsgn. 1. **~mittel** *n chem.*, Photogr. fixer, fixative, fixing-agent.

fixieren (ˢ-) (lt.) **I** *v/a.* Sb. 1. (genau, photographisch) fix; to fix. — 2. *fig.* ~ (ins Auge fassen) to fix one's eyes (or glance) upon a p., to stare at a p. — **II** Ƒ~ *n* Sgn. fixing, fixation.

Fixum (ˢ-) (lt.) *n* Sb. fixed sum or salary.

Fjord (ˢ-) (lt. u. n.) *m* Sb. (Bezeichnung für Meerbusen in Norwegen) fiord, rocky bay.

Fl., **fl.** s. unter Flor, Florin, Floriden.

Flabbe (ˢ-) *f* ☞ 1. (Lippe) lip.

flach (ˢ) (ahd. *flahlâ*) **I** *a.* Sb. 1. flat, (eben) plain, even, (glatt) smooth, (nicht tief) shallow, (nicht hoch) low, (nicht steil) gentle, (nicht gebirgig) level or country, ~ es Feld, ~ es Land open field or country, ~ es Gewässer shallow water, 2. 2. mit der ~ en Klinge to strike with the flat of the sword, ~ es Fahrzeug flat-bottomed ship or boat, ~ er smooth (or calm) sea. ⊙ ~ machen, schlagen to flatten (or level) down, ~ auf dem Boden liegen ... flat on the ground. — 2. *fig.* superficial; das liegt auf der ~ en Hand that's quite clear or evident, ~ ist das nicht as a rule. — **II** Ƒ~ *n* ☞ flat, flatness, flat ground or stretch.

Flach-..., **flach-...** (ˢ-) in Zsgn. 1. **~blattrig** ♀ *a* flat-leaved, ☞ platyphyllous, **~brenner** ⊙ *m* flat burner of a lamp, **~feld** *n* plain, level (country), **~fuß** *m* von der Sohle (*Plantum*) flat foot, **~fußig** *a.* flat-footed, ☞ platycnemic, **~gedeckt** *a. arch.* flat-roofed, **~gedrückt** *a.* (flattened down), ☞ depressed, **~geschliffen** ⊙ *a* von Edelsteinen: tabulated, **~kopf** *m* flat-headed, ☞ flatcephal, **~köpfig** *a.* flat-headed, *fig.* shallow-headed, superficial, **~land** *n* = ~feld, **~langer** *m* ☞ longicorn, **~nase** *f* flat nose, **~nasig** *a.* flat-nosed, **~relief** *n* bas-relief, **~stirnig** *a.* flat-faced, **~tauchbahn** *m* ☞ flat-fish (*Pleuronectes*), **~tauchnäpfchen** ⊙ *n* flat-bottomed, ☞ depressed, **~zange** ⊙ *f* flat-pliers *pl.*

Flacher (ˢ-) *m* Sb. 1. (Ebene) level, plain, surface, (Fläche) surface, plane, (Ebenheit) evenness, smoothness, (Seichtheit) shallowness, (Tiefe) depth, (Niedrigkeit) lowness, (Gebirgslosigkeit) levelness, (Ebene) plain, (Gewässer) shallow, (Ort) level place. — 3. (Hand) flat of a sword, palm of the hand, (Ruder) flat, (Schaufel) face (or edge) of a oar.

flachen, flachen (ˢ-) *v/a.* Sb. to flatten, (eben machen) to level, (ebnen), to smooth.

Flächen-... (ˢ-...) in Zsgn. 1. **~ausdehnung** *f* square dimensions *pl.*, **~bau** *m* ☞ superficial (or surface) mining, **~maß** *n* superficial (or square) measure, **~meßkunst** *f* mensuration of areas, **~raum** *m* = **~inhalt**, **~winkel** *m* plane angle, angle formed by two planes, **~zahl** *f* square number, number of feet.

Flachheit (ˢ-) *f* ☞ 1. flatness. — 2. (Seichtheit) shallowness, (Niedrigkeit) lowness, (Gebirgslosigkeit) levelness, ~en *pl.* trivialities, platitudes.

☞ Wissenschaft; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau, ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♀ Pflanze, ☻ Handel, ☻ Tier, ☻ Geschichte, ☞ Sprache u. Sprachw.

Flachs ❀ (ˈtß) *m, sg.* ㉖, *pl.* ㊱ flax (*Linum usitati'ssimum*); ~ brechen, hecheln to break, to comb flax.

Flachs-..., **flachs-...**, meist ⊙ (ˈ...) in Zsgn oft: flax-..., zB. **~acker** *m* flax-field; **~ähnlich**, **~artig** *a.* flax-like, flaxen; **~bart** *m* flaxen beard; **~bärtig** *a.* flaxen-bearded; **~bau** *m* cultivation (or growing, raising) of flax; **~bauer** *m* flax-grower or -raiser; **~baumwolle** ❀ *f* tow-cotton; **~bereiter(in** *f*) *m* = ~brecher; **~bereitung** *f* flax-dressing; **~binder(in** *f*) *m* flax-binder; **~bleuel** *m* = ~schwinge; **~blond** *a.* with flaxen hair; flaxen-haired; **~breche** *f* flax-brake; **~brecher(in** *f*) *m* f.-dresser; **~brech-Maschine** *f* scutching-machine; **~fäden** *m/pl.* harl; **~farbe** *f* flaxen colour; **~farben** *a.* flaxen (-coloured); **~feld** *n* = ~acker; **~fink** *m orn.* = Hänfling; **~gelb** *a.* flaxen; **~haar** *n* flaxen hair; **~haarig** *a.* = ~blond; **~hechel** (-Maschine) *f* flax-comb, hatchel; **~kopf** *m* flaxen-haired person; **~mühle** *f* flax-mill; **~röste**, **~rotte** *f* steep(ing of flax); **~schwinge** *f* scutcher, swingle; **~seide** ❀ *f* dodder (of flax) (*Cu'scuta epili'num*); **~spinnerei** *f* = ~mühle. — Vgl. auch Lein-...

Flächse (ˈtßˈ) *f* ㊸ rc. s. Flechse rc.

flächse(r)n (ˈtßˈ) *a.* ㉔b. flaxen, of flax.

flachsicht, flächsicht, flachsig (ˈ) *a.* ㉔b. flaxy, (looking) like flax.

flackerig F (ˈ) *a.* ㉔b. flickering; *fig.* uncertain, unsteady; wavering, vacillating.

flackern (ˈ) *v/n.* (h.) ㉑d. vom Lichte: to flicker, v. Feuer: to flare, stärker: to blaze (up).

Flacon (ˈfq') [fr.] *n* ㊻ (Fläschchen) small bottle or phial; (Riechfläschchen) scent- or smelling-bottle.

Fladen (ˈ) [ahd. *flado*: Opferkuchen; vgl. grch. *platys*: breit] *m* ㊵b. flat cake.

Flagellant (-ˈ) *m* ㊿ *eccl.* ehm. (Geißelbruder) flagellant, scourging friar.

Flageolett ♪ (-Gˈ) [fr.] *n* ㊳ flageolet; **~bläser**, **~spieler** *m* fl.-player, flageolet; **~ton** *m* flageolet-tone (auch *phys.*).

Flagg-... ⚓ (ˈ...) in Zsgn meist: flag-..., zB. **~leine** *f* flag-line; **~lieutenant** *m* e-s Admirals flag-lieutenant; **~offizier** *m* flag-officer; **~schiff** *n* flag-ship. — Vgl. auch Flaggen-...

Flagge ⚓ (ˈ) [holl. *vlag(ge)*] *f* ㊸ flag; vgl. Fahne; die ~ aufziehen (streichen) to hoist (to strike) the flag or the colours; die britische ~ führen to fly (or carry) the union-jack; unter falscher ~ segeln to sail under false colours (auch *fig.*).

flaggen ⚓ (ˈ) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) (die Flagge wehen lassen) to display the flag; to show one's colours (a. *fig.*); die Schiffe haben geflaggt ... have dressed; auf halber Stange (a. halbmastß) ~ to hoist the flag (at) half-mast (high). — **II** *v/a.* (mit Flaggen behängen) to dress (with flags), to flag.

Flaggen-..., meist ⚓ (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~führer**, **~offizier** *m* = Flagg-offizier; **~k(n)opf** *m* truck; **~liek** *n* edging of a flag; **~schiff** *n* = Flagg-schiff; **~signa'l** *n* flag-signal(ling); **~signal-Ordnung** *f* code of flag-signals; **~stange** *f*, **~stock** *m* flag-staff; **~stoff** *m*, **~tuch** *n* bunting. — Vgl. auch Flagg-... [trammel.]

Flake ⊙ (ˈ) *f* ㊸ Fischerei: (Art Netz)

Flakon s. Flacon.

Flamänder (ˈ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ Fleming, Flemish (wo)man, native of Flanders; **flamändisch** *a.* ㉔b. Flemish.

Flamberg (ˈ) [fr.] *m* ㊳ ehm. (großes Ritterschwert) large battle-sword. [mander.]

Fläming(er) (ˈ(ˈ)) *m* ㊸ (㊵a.) = Fla'-

Flamingo (-ˈ) [port. von lt. *flamma*] *m* ㊻ *orn.* flamingo (*Phœnico'pterus ruber*).

flaminisch (-ˈ) [C. Flaminius, röm. Censor, 220 v. Chr.] *a.* ㉔b. Alt.: **~e Straße** (von Rom durch Etrurien nach Ariminum) Flaminian road.

flämisch (ˈ) *a.* ㉔b. 1. = fla'mändisch. — 2. *fig.* (derb) coarse, boorish; (plump) heavy, awkward. — 3 die ~e Sprache, das F~e, F~ *n inv.* Flemish, the Flemish language.

Flamländer, flamländisch (ˈ) s. Fla'mänder, fla'mändisch.

Flamm-..., meist ⊙ (ˈ...) in Zs.-sgn, zB.: **~feuer** *n* blazing fire; **~loch** *n* am Hochofen fire-hole; **~ofen** *m metall.* flame- (or flaming-)furnace, reverberatory (furnace); **~ofen-Frischproze'ß** *m* puddling(-process); **~rohr** *n*, **~röhre** *f mach.* flame-passage, flue. — Vgl. auch Flammen-...

Flämmchen (ˈ), **Flämmlein** (ˈ-) *n* ㊵b. (*dim.* von Flamme) small flame; flamelet.

Flamme (ˈ) [lt. *flamma* von *flare*: blasen] *f* ㊸ 1. flame (a. *fig.*); hell lodernde: blaze; in ~n ausbrechen to break out in flames; in ~n setzen to set ablaze, to inflame (auch *fig.*); in (hellen, lichten) ~n stehen to be in flames or all on fire or ablaze. — 2. *fig.* (Leidenschaft) heat (of passion); s. Feuer 2; eine alte ~ (Liebe) an old love or sweetheart.

flammen (ˈ) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. to be in flames; (lodern) to flare (or blaze) up. — 2. (leuchten, glänzen) to shine, glare, glitter; (funkeln) to sparkle. — 3. *fig.*: a) (vor Zorn glühen) to burn with anger or rage; b) (Feuereifer haben) to be full of fire or zeal. — **II** *v/a.* 4. to expose to the flames, to fire; (sengen) to singe. — 5. ⊙ (flammicht aussehen m.) Zeug: to cloud, water, marble.

Flammen-..., **f~-...** (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~auge** *n* flashing eye; **~äugig** *a. poet.* flame-eyed; **~blick** *m* lightning-glance; **~blume** ❀ *f* phlox (*Phlox*), **~bogen** ⊙ *m*: elektrischer ~b. Voltaic arc; **~glut** *f* (scorching) heat of flames; **~hauch** *m* fiery breath; **~lilie** ❀ *f* flame-lily (*Pyroli'rion*); **~meer** *n* sea of flames, fiery ocean; **~ofen** *m* = Flamm-ofen; **~pein**, **~qual** *f* torment of flames; **~säule** *f* pillar of fire; **~schrift** *f* letters *pl.* of fire, *fig.* indelible writing; **~schwert** *n* fiery sword; **~speiend** *a.* belching (forth) flames, bisw.: ⚥ flammivomous; **~strom** *m* torrent of flames; fiery stream; **~tod** *m* death in the flames; **~wirbel** *m* volume of flames; **~züge** *m/pl.* = ~schrift. — Vgl. auch Flamm-...

Flammeri (ˈ-) [*corr.* aus fr. *flan de riz*] *m* ㊺ (fr.) blancmange.

flammicht, ...ig (ˈ) [Flamme] *a.* ㉔b. 1. like a flame, blazing. — 2. ⊙ ~e (gewässerte) Stoffe clouded, waved goods *pl.*

flammieren ⊙ (ˈ) [Flamme] **I** *v/a.* ㉑a. = flammen 5. — **II Flammierung** *f* ㊾ (buntes Muster) bright-coloured pattern.

Flämmlein s. Flämmchen.

Flandern (ˈ) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (belg.-fr. Landschaft) Flanders; **flandrisch** *a.* ㉔b. Flemish, of Flanders.

Flanell ❀ (ˈ) [it.] *m* ㊳ flannel; **~binde**, **~jacke** *f* flannel band, jacket; **~macher** *m* flannel-maker or -manufacturer; **~stoffe** *m/pl.*, **~waren** *f/pl.* flannel goods, flannels *pl.*; **~weber** *m* = ~macher.

flanellen (ˈ) *a.* ㉔b. (of) flannel.

flanieren (-ˈ) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. (bummeln) to lounge (or stroll, saunter) about.

Flanke, meist ⚔ (ˈ) [vgl. fr. *flanc*: Seite, Weiche] *f* ㊸ flank; dem Feinde in die ~(n) fallen to take (or press, harass) the enemy's flank, to attack the enemy in the flank.

Flanken-... ⚔ (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~angriff** *m* flank attack; **~batterie** *f*, **~feuer** *n*, **~marsch** *m* flanking(-)battery, (-)fire, (-)march; **~werk** *n* flanker.

flankieren (ˈ) [fr.] ㉑a. **I** *v/a.* ⚔ *frt.* (von der Seite bestreichen) to flank. — **II** *v/n.* (h.) = flanieren.

Flan(t)sch ⊙ (ˈ) *m* ㊳, **Flan(t)sche** (ˈ) *f* ㊸ (Verbindungsstück für Röhrenleitungen) flange.

Flap(p)s F (ˈ) *m, sg.* ㉖, *pl.* ㊸ (Bauernlümmel) hobb(l)edehoy, clod-hopper; **flap(p)sig** (ˈ) *a.* ㉔b. boorish, uncouth.

Fläschchen (ˈ) *n* ㊵b. (*dim.* von Flasche) small bottle; für Arznei: phial; für Säuglinge: feeding-bottle; für Essig, Öl im Einsatze: cruet.

Flasche (ˈ) [ahd. *flasca*; vgl. it. *fiasco*] *f* ㊸ 1. bottle for wine, water, beer, &c.; kleinere: flask; geschliffene: decanter; s. Fläschchen; auf ~n füllen oder ziehen to bottle wine, &c.; einem Kinde die ~ geben to give a child the (feeding-)bottle; ein Kind mit der ~ aufziehen to bring up a child with the bottle or by hand. — 2. *elect.* Leydener ~ Leyden jar; ⊙ *mech.* (Rolle des Flaschenzuges) pulley.

Flaschen-..., **f~-...** (ˈ...) in Zs.-setzungen oft: bottle-..., zB. **~artig** *a.* bottle-shaped; ⚥ lageniform, ampullaceous; **~baum** ❀ *m* custard- (or sweet-)apple (*Ano'na squamo'sa*); **~bier** *n* (*ant.* Faß-bier) bottled beer or ale; **~bürste** *f* b.-brush; **~form** ⊙ *f* b.-mould; **~förmig** *a.* = ~artig; **~füll-appara't** ⊙ *m* b.-charger; **~futter** *n* in Kutschen b case; canteen; stock of bottles; **~gestell** *n* b.-stand or -rack; (Untersatz) decanter-stand; **~glas** *n* b.-glass; **~grün** *n* b.-green; **~hals** *m* neck of a bottle; **~heber** ⊙ *m* siphon; **~held** *m* b.-man, toper; **~keller** *m*: a) b.-cave or -cellar; wine-cellar; b) = ~futter; **~kühler** *m* b.-cooler; für Wein: ice-pail; **~kürbis** ❀ *m* b.-gourd (*Cucu'rbita lagena'ria*); **~kürbis-Baum** ❀ *m* = Kürbis-baum; **~pfropf-maschine** ⊙ *f* = ~verkork-maschine; **~post** ⚓ *f* system of communication by means of bottle-papers; **~reif** *a.* vom Bier rc.: fit (or mature) for bottling; **~reinigungs-** (auch: ~spül-)maschine ⊙ *f* b.-washer or -cleanser; **~ständer** *m* = ~gestell; **~stein** *m min.* bottle-shaped petrefaction; **~stöpsel** *m* b.-stopper, cork (of a bottle); **~teller**, **~untersatz**, **~untersetzer** *m* bottle-stand or -tray; **~verkork-maschine** ⊙ *f* corking-machine; **~verschluß** *m* = ~stöpsel; **~wein** *m* bottled wine; **~zange** ⊙ *f* b.-pincers *pl.*; **~zug** ⊙ *m mech.* block-and-pulley, block-and-tackle. [Flageolett.]

Flaschenett, ...inett ♪ (ˈˈ) *n* ㊳ = [

Flaschner südd. (ˈ) *m* ㊵a. = Klempner.

Flaser (ˈ) *f* ㊸, auch *m* ㊵a. in Stein, Holz rc.: (Ader) vein, streak; **f~ig** (ˈ) *a.* ㉔b. veiny, veined, streaky.

Flatter-..., **fl~-...** (ˈ...) in Zs.-sgn, zB.: **~binse** ❀ *f* soft rush (*Juncus effu'sus*); **~füßig** *a.* wing-footed, ⚥ aliped; **~füßler** *m zo.*: ⚥ aliped; **~geist** *m*: a) light-hearted (or fickle, unsteady) person; b) = ~sinn; **~haar** *n* dishevelled hair; **~hörnchen** *n zo.* flying-squirrel (*Pte'romys*); **~hund** *m zo.* = Vampir; **~katze** *f*, **~maki** *m zo.* flying-lemur (*Galeopithe'cus volans*); **~mine** ⚔ *f frt.* (fr.) fougade, fougasse; **~scheibe** ⚔ *f* Scheibenschießen: moving target; **~sinn** *m* light-heartedness or -mindedness; fickleness, unsteadiness; volatile mind.

flatterhaft (ˈˈ) *a.* ㉔b. changeable, fickle, volatile, inconstant; (leichtsinnig) giddy; **F~igkeit** *f* ㊾ changeableness, fickleness, inconstancy; giddiness.

flatterig ✎ (ˈˈ) *a.* ㉔b. = flatterhaft.

flattern (ˈ) [mhd. *vladern*, *vlëdern*] **I** *v/n.* (h.; bei Ortsveränderung fn) ㉑d. 1. to flutter; to dangle (to and fro); im Winde auch: to fly, float, wave; **~de Fahnen** bsd. *poet.* auch: streaming flags or pennants *pl.*; von jungen Vögeln rc.: hin und her ~ to flutter (or flit) to and fro. — 2. *fig.* to be fickle or volatile; to flit from one thing to another; (sich ergötzen) to disport o.s. — **II F~ n** ㊾c. fluttering, flutter.

flattieren (ˈˈ) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. j-m ~ (schmeicheln) to flatter (or coax) a p.

Flätz P nordd. (ˈ) rc. s. Fläz rc.

flau (ˡ) [niederd.] *a.* Sch. **1.** (Wind) feeble, faint; (Wetter) languid; (Geschäft etc.) (träge) indolent; ich fühle mich ~, mir ist ganz ~ zu Mute I feel quite faint (even hunger, &c.); mir wird ~ I (begin to) feel queer or faint. — **2.** b. Getränken (Bier) stale, flat; vom Gebäck: dull. — **3.** ♥ (Schnee zu verlauten) hanging on hand; Kaffee ist ~ (wenig begehrt) ... is flat, dull; *adv* die Geschäfte gehen ~ business is dull or flagging or stagnant; mit seiner Kasse steht es ~ F he is short of cash or low in funds. — **4.** ⚓ vom Winde: ~er werden to calm (or settle) down.

Flau-... ♥ (″...) in Zsg. **~macher** *m* one who depresses prices; bear; **~macherei** *f* depression (F hammering, banging) of prices; bearish manœuvre or operation.

flauen (ˡ~) *v/n.* (h.) Sch. **1.** b. ♥ (s. flau 3) to be flat or dull or lifeless or flagging or depressed. — **2.** ⚓ = flau 4.

Flauheit (ˡ~), **Flauigkeit** (ˡ~-) *f* ♥ (s. flau) feebleness; faintness; laxity; ♥ flatness; dulness; stagnation; depression.

Flaum (ˡ) [mhd. *phl ume* aus lt. *pluma*] *m* ♡ oder ♀ a. down, fluff; am Tuche: nap; ♥ und *zo.*: ☞ pubescence; **~bart** *m* downy beard; vgl. Milch-bart; **~bett, ~lager** *n* downy couch; **~feder** *f* down(-feather), ☞ plumule; **~haar** *n* = ~bart; F **~weich** *a.* downy (bat. flaumig).

flaumig (ˡ~) *a.* Sch. downy, fluffy; (as) soft as down; ♥ und *zo.*: ☞ pubescent.

Flaus, *sg.* ♂, *pl.* ♂, **Flausch** ♂ (ˡ) [mhd. *vlûs*: Vließ] *m* **1.** ~ (Wolle) Haare etc. tuft of hair, &c. — **2.** ♥ u. ⊙ Tuchfabr.: (Art Fries) pilot-cloth, cloth with rough pile; **~rock** *m* frieze (or rough woollen) coat.

Flause F (ˡ~) *f* ♀ (mst im *pl.* ~n gbr.) (Ausflüchte) shifts; fibs, dodges *pl.*; (leeres Geschwätz) F stuff, rubbish; das sind ~n! (it's all) humbug!; **~n-macher** *m* fibber, dodger, shuffler; prevaricator; **~n-macherei** *f* fibbing, dodging, shuffling; prevarication.

Flaß P (nord.) [*m* ♂ (Gesellen) coarse (or brutal) fellow; F bully; **flazen** (ˡ~) sich ~ *v/refl.* etc. to behave (or talk) coarsely or brutally; **flazig** (ˡ~) *a.* Sch. coarse, brutal, F bullying.

Flechse (ˡ[ch]) [lt. *flexus*] *f* ♀ *anat.* (Sehne) sinew, tendon; **f~n-ahnlich, -artig** *a.* sinewy, tendinous; **~n-bänder** *n/pl.* tendinous ligaments *pl.*

flechsicht, ...ig (ˡ[ch]-) *a.* Sch. = sehnicht.

Flecht-... (ˡ...) in Zsg. gew. **~arbeit** *f* = ~werk; **~korb** *m* wicker-basket; **~rohr, ~stroh** *n* plaiting-cane, -straw; **~weide** ♥ *f* (Korbweide) osier (*Salix viminalis*); **~werk** ⊙ *n*: a) plaited work, network, b) aus Ruten: wicker- (or hurdle-)work, matwork, wattlework (auch ✕ *frt.*); c) *arch.* trellis-work; **~zaun** *m* hurdle. — Vgl. a. Flechten-...

Flechte (ˡ~) [flechten] *f* ♀ **1.** (Geflochtenes) a) (Haar-) ~ tress, braid, plaited hair, b) aus Ruten: wattling; vgl. Flecht-werk b. — **2.** ♥ lichen (*Lichen*); Familie der ~n ☞ lichens *pl.* — **3.** *path.* (Hautausschlag) ☞ herpes, serpigo; bei Kopfhaut: ringworm.

flechten (ˡ~) [ahd. *flehtan*; vgl. lt. *plectere*] Sch., Stow. Sch. **I** *v/a.* **1.** in ein. ~, to intertwine, to interlace; (zusammenflechten) to twist; to plait (or braid) hair, &c.; to cane chairs; die Haare zu Zöpfen (es in Zöpfe) ~, a. etc.: to wear (the hair in) tresses, einen Korb, einen Kranz ~ to make a basket, a wreath; hist. chem. Verbrecher aufs Rad ~ to break criminals on the wheel, ⚓ zwei Tauenden an ein. ~ to splice ... — **2.** *fig.* Blumen ins Leben ~, etwas ~ to scatter flowers on the path of life; einen Bund fürs Leben ~ to form (Luther: to cement) a union for life; eine in seine Rede ~ to interlard one's speech with witticisms. — **II** sich ~ *v/refl.* to twine (or wind) round a th.

Flechten-..., f~-... (ˡ~-) in Zsg. gew. **~ähnlich, ~artig** *a.*: a) ♥ lichenoid(al), etc., b) *path.*: ☞ herpetic, serpiginous; **~ausschlag** *m path.*: ☞ herpetic eruption, **~beschreiber** ♥ *m.*, ☞ lichenographer, ...list; **~beschreibung** ♥ *f*: ☞ lichenography; **~förmig** ♥ *a.*, ☞ lichenoiform; **~kranke** r *s. path.* herpetic patient; **~lehre** *f* ☞ lichenology; **~rot** *n chem.* (Farbstoff) lichen-red ($C_7H_7NO_3$); **~säure** *f chem.*: ☞ lichenic acid; **~stärkemehl** *n chem.*: ☞ lichenin(e) ($C_6H_{10}O_5$). — Vgl. auch Flicht-...

Flechter (ˡ~) *m* Sch., **~in** *f* ♀ plaiter, braider; ~ von Körben basket-maker; **~ei** (ˡ~ˡ) *f* ♀ plaiting, von Stühlen caning.

Fleck (ˡ) *m* (b. Sch. *n*) ♂ (*pl.* a. ♀) **1.** (Gebiet, Land) piece (or plot) of land; (Stelle) place, spot; auf dem ~ on the spot; eine Stunde auf einem ~ warten to wait five hours at a stretch; er kann nicht vom ~ kommen he cannot get on or along or forward; nicht vom ~e gehen, sich nicht vom ~e rühren not to stir (from the spot), not to budge (an inch); er steht noch auf dem alten (oder auf demselben) ~e he is still in the same position or where he was; den rechten ~ treffen to hit the right spot or the right nail on the head; er hat das Herz auf dem rechten ~ his heart is in the right place; F er hat das Maul auf dem rechten ~ ... a good tongue in his head. — **2.** a. **Flecken** (ˡ~) *m* ♀ b., *dim.* nur Fleckchen *n* ♀ b. speck, stain, spot, mark; *fig.* taint; (Makel) blur, blot, blemish; e-n ~ bekommen, sich e-n ~ machen to get stained or marked or blotted; blauer ~ blue mark; (Quetschung) bruise; *fig.* fauler ~ sore point; j-s Namen einen ~ (Schande) anhängen to cast a slur on a p.'s name, to blast a p.'s reputation. — **3.** ⊙ ~ in Diamanten: cloud; flaw. — **4.** (Stück Zeug, Stoffes) piece, shred; zum Kleidungsstück: patch; ⊙ Schuhm.: (vorder zum Absatz) heel-piece; e-n ~ aufsetzen to patch (up), to (put in a) piece. — **5.** Kochkunst: (geschnittene Kalbsnieren) tripes *pl.*

Fleck-... (ˡ...) in Zsg. gew. **~aufsetzen** ⊙ *n* Schuhmach.: heeling of boots; **~fieber** *n path.*: ☞ petechial fever; **~kugel** *f* ball of cleansing soap; Stow. a. scouring-ball; **~leder** ⊙ *n* Schuhm.: heel-leather; **~mittel** *n* = ~wasser; **~seife** *f* (strong) cleansing soap; **~typhus** *m* = ~fieber; **~vieh** *n agr.* spotted (breed of) cattle; **~wasser** ⊙ *n* fluid for removing (or taking out) stains or grease; bot. scouring drops *pl.*, mod. benzine; Javelle-water. — Vgl. a. Flecken-...

fleckeln ⊙ (ˡ~) *v/a.* Sch. Schuhm.: to heel.

flecken[1] (ˡ~) [fleck] Sch. **I** *v/a.* **1.** (wie Flecken 2) to stain, spot, mark, blot, sully; (tüpfeln) to speckle(d). — **2.** ⊙ Bergw. (beim Setzen des ersten Bergzeugs) to adjust; Schmiedearb. — flecken II. — **II** *v/n.* (h.) **3.** (Flecken machen) to make stains or blots; to stain, to blot; (Farben) to soil. — **4.** (leicht flecken machen) to soil easily. — **5.** F (vom Arbeiten) to proceed, to speed; der Arbeit will nicht ~, es will nicht so recht ~ the work is not getting on or forward; es flackt bei ihm nicht, er ist ein ~ he is a slow-coach.

Flecken[2] (ˡ~) *m* ♀ b. **1.** = Fleck 2 und 3. — **2.** *path.* die ~, *pl.* ... — **3.** (größeres Dorf) large village, small country town.

Flecken-..., f~-... (ˡ~-) in Zsg. gew. **~auswascher** *m* = ~reiniger; **~frei,** **~los** *a.* stainless, spotless, unblemished; vgl. unbefleckt; **~losigkeit** *f* spotlessness, **~reiniger** ⊙ *m* (in Wäscherei) (dyer and) cleaner. — Vgl. auch Fleck-...

fleckig (ˡ~) *a.* Sch. (f. Farben 1) stained, spotted, marked, blotted, speckled; von Gesicht: freckled, e. Gesicht: clouded; F~**keit** *f* Sch., F~**kraut** *n* Bot. [illegible] *n* Sch. [illegible]

Fleder-... (ˡ~-) in Zsg. gew. ~**maus** *f* bat (*Vespertilio* u. a. *species*), *Mil.* a. [illegible] (*Vespertilio pipistrellus*), ~**mäuserei** *f* bat-hunting, ~**mäuser** *m* bat-hunter; ~**tier** *n* Sch. ☞ chiroptera; ~**wisch** *m* feather-broom, whisk; F (angezogener Mann) man-about-town, F swell, nob.

fledern (ˡ~) *v/a.* (h.) **1.** to dust with a feather-broom; to whisk off. — **2.** F fig. (in einem Streitgespräch) to turn (F to whisk) a p. round (auch [illegible]) F to turn a p. round (or inside out).

Fleet (ˡ) *n* Sch., a. ~**e** (ˡ~) *f* Sch. river, bis zu (Hamburg) navigable canal.

Flegel (ˡ~) [lt. *flagellum*] *m* Sch. **1.** agr. [illegible] — **2.** fig. (Mensch) boor, clodhopper, [illegible].

Flegel-... (ˡ~-) in Zsg. gew. ~**jahre** *n/pl.* years *pl.* between boyhood (girlhood) and (wo)manhood; noch in den ~jahren (stehen) in one's teens, a. fig. undeveloped, unpolished, raw; ~**streich** *m* impudent trick.

Flegelei (ˡ~-) *f* Sch. boorish (or clodhopping) conduct; saucy (or impudent) act or remark; clownishness, coarseness, rudeness.

flegelhaft, flegelig (ˡ~-) *a.* Sch. boorish, churlish, saucy, F clumsy; **Flegelhaftigkeit** *f* Sch. boorishness, churlishness, saucinessness, impudence, F [illegible].

Flegeltum (ˡ~-) *n* Sch. = Flegelei, [illegible].

flehen (ˡ~) **I** *v/n.* (h.) [illegible] zu j-m ~ to implore (or beseech) a p., [illegible] Gott ~, etc. to pray to God, [illegible] ~ s. an-flehen I. — **II** F~**de** *n* Sch. supplication. — **III** F~ *n* Sch. c. supplication, (humble) petition; prayer.

flehentlich (ˡ~-) *a.* Sch. [illegible] ~e Bitte fervent prayer; aus [illegible] as supplicant; ~ bitten [illegible].

Fleisch (ˡ) [ahd. *flesch*] *n* Sch. **1.** [illegible] *f* [illegible] 1, ~ anrühren to put on flesh, [illegible] ~e kommen zur Kräften to lose flesh, to fall away, *tant.* [illegible] ~ und Blut (die Kaiserin, Mann und Frau, [illegible] Fleisch und Blut; [illegible] ~ [illegible] to go the way of all flesh, [illegible] sensual pleasures *pl.* [illegible] ~ verwandt to be made (or born in the) flesh. — **2.** [illegible] (butcher's) meat; [illegible] ⚓ salt junk, ~ in Büchsen tinned (or potted, preserved) meat. — **3.** [illegible] ~ [illegible] quarry. — **4.** [illegible] ~ pound flesh, ☞ hypertrophy, [illegible] ~ [illegible] ⊙ to carbonize. — **5.** ♥ ~ [illegible] ~ [illegible] part, pulp, ☞ parenchyma. — **6.** [illegible] flesh [illegible].

Fleisch-... fleisch- (ˡ~-) in Zsg. gew. ~**abfälle** *m/pl.* offal (or refuse) of meat, in Gerbereien: fleshings *pl.* of meat; [illegible] ~**ähnlich, -artig** *a.* fleshlike, ☞ sarcoid; ~**auswuchs** *m* fleshy growth or excrescence, etc. ☞ sarcoma, ~**bank** f butcher's stall, meat shambles *pl.* — ~**behaut** [illegible] ~**bed** ⊙ *n* [illegible] ~**beschauer** *m* inspector of meat; ~**bildend** *a.* [illegible] ~**bildung** *f* [illegible] ~**bruch** *m path.* ☞ sarcocele, ~**brühe** *f* [illegible] ~**eisen** ⊙ *n* [illegible] ~**fressend** *a.* [illegible] ~**[illegible]** [illegible]

~essend *a.* meat-eating; fond of animal food or diet; ~esser(in *f*) *m* meat-eater; ~extra'ft *m* (*n*) *chm.*: ⊡ osmazome; Liebig'sches ~extrakt Liebig's extract of meat; ~farbe *f* flesh-colour; ~farben *a.*, ~farbig *a.* flesh-coloured, bisw auch: incarnate; ~faser *f* muscular fibre; ~faß *n* salting-tub; ~fliege *f ent.* flesh-fly (*Sarco'phaga*); ~fressend *a.* carni'vorous, ⊡ sarco'phagous; ~fressendes (Beutel-)Tier *zo.*: ⊡ sarco'phagan; ~fresser *m/pl. zo.* carnivorous animals, ⊡ carni'vora *pl.*; ~frucht ♀ *f* pulpy (or pulpous) fruit; ~gabel *f* meat-fork; ~ga'llerte *f* Kochkunst: meat-jelly; ~gebackenes *n* meat-pie; ~gebung *f* = ~darstellung; ~gewächs *n* = ~auswuchs; ~geworden *a. theol.* incarnate, auch: earth-born; ~hack(e)·maschine ⊕ *f* mincing-machine; meat-chopper; ~haken ⊕ *m* des Schlächters meat-hook; ~kloß *m*, ~klößchen *n* Kocht.: meat-ball; ~klumpen *m*: a) lump of flesh or of meat; b) *fig.* (dicke Person) mountain of flesh; ~konse'rven *f/pl.* preserved (or potted) meat; ~korb *m* meat-basket; ~kost *f* meat-diet, animal food; ~laden *m* butcher's shop; ~lake *f* brine, pickle; ~lappen *m* fleshy appendage, *zo.*: ⊡ caruncle; ~lehre *f anat.*: ⊡ sarcology; ~leim *m*: ⊡ sarcocol(la); ~los *a.* fleshless, (abgemagert) emaciated; ~losigkeit *f* fleshlessness; ~machend *a.* = ~bildend; ~made *f ent.* = ~wurm; ~magen *m* des Geflügels gizzard; ~markt *m* meat-market; ~messer *n* carving-knife; ~mulde ⊕ *f* meat-trough; ~nahrung *f* = ~kost; ~partieen *f/pl. paint.*, etwa: the nude; ~paste'te *f* meat-pie; ~räucherer *m* smoke-drier; ~scharren ⊕ *m provc.* = ~bank; ~schau(er *m*) *f* inspection (inspector) of butcher's meat; ~schneide·maschine ⊕ *f* = ~hack·m.; ~schnitt *m surg.* incision in the flesh; ~schnittchen *n*, ~schnitte *f* slice of meat; ~seite ⊕ *f* Gerberei: flesh-side; ~sohle *f vet.* fleshy sole; ~speise *f* dish of meat; vgl. ~kost; ~spieß *m* meat-spit; ~steuer *f* = Schlacht·steuer; ~suppe *f* Kocht.: meat-soup; vgl. ~brühe; ~tag *m* (*ant.* Fasttag) *Cath.eccl.* meat-day; ~teile *m/pl. anat.* flesh(y parts *pl.*); ~ton *m paint.* flesh-tint; vgl. ~farbe; ~topf *m* meat-pot; *bibl.* die ~töpfe Ägyptens the flesh-pots of Egypt; ~verbrauch *m* = ~bedarf; ~verkäufer *m* butcher('s salesman); ~wage *f* meat-scales *pl.*; ~waren *f/pl.* meat (-provisions *pl.*); ~waren·Händler *m* provision-dealer or -merchant; ~waren·Handlung *f* ham-and-beef shop; ~warze *f*, ~wärzchen *n anat.*: ⊡ caruncle; ~werdung *f theol.* incarnation; ~wuchs *m* = ~bildung; ~wunde *f* flesh-wound; ~wurm *m ent.* (Larve der ~fliege) maggot, flesh-worm; ~wurst *f* (German) sausage, saveloy; ~zahn *m anat.* = Reiß·zahn; ~zeit *f Cath.eccl.* flesh-days *pl.* — Vgl. auch Fleischer·..., Fleisches·...

fleischen (⁻⁻) *v/n.* (h.) 21c. *fenc.* (von e-m Hiebe) to cut into the flesh.

Fleischer (⁻⁻) [Fleisch] *m* 40a., ~in *f* 50 butcher; ~in (Frau des ~s) butcher's wife.

Fleischer·... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: ~bursche *m* butcher's boy; ~gang *m fig.* fool's errand, goose-chase; ~gesell(e) *m* butcher's man; ~gewerbe, ~handwerk *n* butcher's trade, F butchering; ~hund *m* butcher's dog; mastiff; ~knecht *m* = ~gesell; ~laden *m* = Fleisch·laden; ~lehrling *m* = ~bursche; ~messer ⊖ *m* butcher's knife. — Vgl. auch Fleisch·..., Fleisches·...

fleischern (⁻⁻) *a.* 24b. of flesh, fleshy; ~

Fleisches·... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: ~lust *f*, ~sinn *m* carnal desire or appetite. — Vgl. auch Fleisch·..., Fleischer·...

fleischig (⁻⁻) *a.* 24b. 1. flesh-like, *anat.*: ⊡ sarcous; ♀ pulpy, pulpous. — 2. (beleibt) corpulent, plump, F crumby.

fleischlich (⁻⁻) *a.* 24b. fleshly; ~es Verlangen, ~e Lüste *pl.* carnal desires *pl.*, lust(s *pl.*) of the flesh; (sinnlich) sensual; *adv* ~ gesinnt *bibl.* fleshly-minded, carnally inclined; ~keit *f* 49 fleshliness; sensuality; *bibl.* carnal-mindedness.

Fleiß (⁻) [ahd. *flîz*, vgl. agf. *flîtan*: streiten] *m* 38 1. (rastloses Bemühen) application, assiduity; (Arbeitsamkeit) industry, diligence, sedulousness; (Achtsamkeit) carefulness, painstaking; (Thätigkeit) activity, plodding; ~ anwenden to take pains; ~ auf et. verwenden to apply o.s. to a thing, to bestow care on a th.; *prvb.* ~ bricht Eis, etwa: diligence conquers all (obstacles). — 2. mit ~ (absichtlich) on purpose, purposely, intentionally, designedly; ich habe es nicht mit ~ gethan I did not do it on purpose, oft auch: I did not mean (to do) it.

fleißig (⁻⁻) *a.* 24b. 1. (s. Fleiß 1) assiduous; industrious, diligent, sedulous; careful, painstaking; active, plodding. — 2. ~e (sorgfältige) Arbeit careful work. — 3. ~e (häufige) Besuche frequent visits *pl.*; *adv*: das Schauspiel ~ besuchen to frequent the theatre; ~ spazieren gehen to take a great deal of (walking) exercise; ~ studieren to study hard, to be a hard reader, F to grind at (or to pore over) one's books.

flektieren (⁻⁻) [lt.] I *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a *gr.* = ab-wandeln 1; ~de Sprachen inflectional languages *pl.* — II F~ *n* 39c. und Flektierung *f* 49 = ab-wandeln 4.

flennen F (⁻⁻) *v/n.* (h.) 21a. to cry, F to snivel, to blub(ber). [eller, blubberer.]

Flenner F (⁻⁻) *m* 40a., ~in *f* 50 F snivel-

flensen ⚓ (⁻⁻) *v/a.* 21c. von Grönlandfahrern: to cut up the blubber of a whale.

Flesche ⚔ (⁻⁻) [fr.] *f* 53 (Pfeilschanze) redan.

Flet ꝛc. s. Fleet ꝛc.

fletschen (⁻⁻) *v/a.* 21c. 1. die Zähne ~ (blecken) to gnash (with) one's teeth; to show one's (white) teeth. — 2. ⊖ to spread out (thin). [fliehe, fliege, fließ(e) ꝛc.]

fleuch, fleug, fleuß ꝛc. (⁻) †, noch *poet.* =

Flexion (⁻(⁻)⁻) [lt.] *f* 49 *gr.* = abwandeln 4; ~s·endung *f*, ~s·syste'm *n* inflectional suffix, system; s~s·los *a.* inflectionless, uninflectional.

Fliboot ꝛc. s. Flieboot ꝛc.

Flibusti-er (-⁻(⁻)⁻) *m* 40a. (Freibeuter) filibuster, buccaneer; privateer.

Flibusti-er... (-⁻(⁻)⁻...) in Zsgn, zB.: ~zug *m* filibustering expedition, raid, privateering. [und *imper.* von flechten (s. ds).]

flichst +⁺+, besser: flichtst (⁻), flicht (⁻) *pres.*

Flick·... (⁻...) in Zs.-sgn, zB.: ~arbeit *f* patchwork; patching; botching; ~(en)decke *f* patchwork quilt; ~fleck *m* patch; ~gedicht *n*: ⊡ cento; ~hering *m* smoked herring; ~lappen *m* piece (of cloth, &c.) for mending or patching; ~schneider *m* jobbing tailor, botcher; ~schuster *m* cobbler; ~vers *m* interpolated line; ~werk *n*: a) = ~arbeit; b) = ~gedicht; c) von Schriften ꝛc.: (Zusammengestückeltes) (inferior) compilation; ~wort *n* expletive. [on) (= Fleck 4).]

Flicken[1] (⁻⁻) *m* 40b. patch, piece (put)

flicken[2] (⁻⁻) [Fleck] *v/a.* 21a. (heil machen) to mend, to repair, to patch (up); schlecht: to botch; (zs.-stücken) to piece (or sew) together; bes. Schuhe: to cobble or vamp; Strümpfe: to darn; vgl. aus-bessern I; einen Lappen an (od. auf) etwas ~ to put (or sew) a piece (or a patch) on a th.; *fig.* j-m et. am Zeuge ~ to pick a hole in a p.('s coat).

Flicken·... (⁻⁻) in Zsgn s. Flick·...

Flicker (⁻⁻) *m* 40a., ~in *f* 50 (s. flicken) mender, patcher; botcher; cobbler; darner; s. Kessel·flicker; ~ei (⁻⁻) *f* 49 mending, patching; botching; darning; ~lohn *m* fee for (or cost of) mending.

Fli(e)boot ⚓ (⁻-) *n* 38 (s. Boot) (Dutch) flight; ~·führer *m* = Flibu'sti-er.

Flieder ♀ (⁻⁻) *m* 40a. 1. (Holunder) elder (*Sambu'cus nigra*). — 2. spanischer ~ (mit stark duftenden Blüten) lilac (*Syri'nga vulga'ris*).

Flieder·... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: ~baum, ~strauch *m* = Flieder; ~beere *f* elder-berry; ~blüte *f* elder- (or lilac-)blossom; ~mus *n*, ~saft, ~thee, ~wein *m* elder-berry jam, juice, tea, wine.

Fliege (⁻⁻) [fliegen] *f* 53 1. *ent.* fly (*Musca*); spanische ~ Spanish fly, ⊡ canthari*s* (*pl.* ...ides) (*Lytta vesicato'ria*); *pharm.* das daraus bereitete Pflaster: blister; ~n *pl.* als Ordnung: ⊡ diptera; künstliche ~ zum Angeln artificial fly; (das) Angeln mit ~n fly-fishing. — 2 *fig.* leicht wie eine ~ (as) light as a feather; zwei ~n mit e-r Klappe schlagen to kill two birds with one stone. — 3. F *fig.* (leichtfertige Person) fast (or loose) p. or girl. — 4. (Bärtchen über dem Kinn) imperial — 5. ⊖ (Korn am Gewehre) sight of a gun.

fliegen (⁻⁻) [ahd. *fliogan*, vgl. lt. *plu-ma*] 20f. (*poet.*: *pres* a. fleugt, fleugt, *imper.* fleug) I *v/n.* (sn, ohne Angabe der Ortsveränderung h.) 1. to fly, to be on the wing; hoch ~ to soar; s. braten 3. — 2. auf Bäume ~ to perch on trees; in die Höhe ~ to fly (or soar) up; hin und her ~ to fly (or flit) to and fro; vorüber ~ to fly past, geflogen kommen to come flying along. — 3. *fig.* to rush (or fly, sweep) along; der Stein flog durch das Fenster ... flew through (or smashed) the window; sie flogen von ihren Sitzen they jumped from their seats; nach allen Richtungen ~ (von Funken ꝛc.) to fly in all directions; der Ball, der Hut flog unter den Tisch ... fell under the table; e-n Drachen ~ lassen to fly a kite; ⚔ die Fahne ~ lassen to display the colour(s). — 4. meist ⊖ in die Luft ~ (gesprengt werden) to be blown up, to explode; in Stücke ~ to burst asunder. — II sich ~ *v/refl.* 5. mit Angabe der Wirkung: sich matt, müde ~ to get exhausted, tired with flying. — III ~d *p.pr.* und *a.* 24b. 6. flying, &c. (s. I). — 7. mit ~dem Atem with panting breath, panting, F puffed; ~de Brücke flying-bridge; s. Buch·händler; meist ⚔ ~des Corps, ~de Kolonne flying (or detached) corps, column; s. Fahne 1; ~der Fisch flying-fish (*Exocœ'tus*); mit ~den Haaren with dishevelled hair; ~de Hitze bes. *path.* sudden flush or heat; ~der Holländer (Geisterschiff) Flying Dutchman; ⚔ ~des Lazare'tt ambulance, field-hospital. (Vgl. a. Flatter·...). — IV F~ *n* 39c. flying, flitting, soaring, flight (vgl. Flug).

Fliegen·... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: ~dreck *m* fly-dirt; ~falle ♀ *f* der Venus Venus's fly-trap (*Dionæ'a musci'pula*); ~fänger *m*: a) one who catches flies; b) *orn.* = ~schnäpper; c) ♀ fly-trap (*Apo'cynum androsæmifo'lium*); ~garn *n* = ~netz; ~gift *n* fly-poison; vgl. ~papier; ~gott *m bibl.* fly-god, Beelzebub; ~klappe, ~klatsche *f* fly-clapper, -flap or -flapper; ~kopf *m*: a) fly's head; b) ⊖ *typ.* turned letter; ~kot *m* = ~dreck; ~netz *n* fly-net; an Kronleuchtern: fly-cage; ~papier *n* fly-paper; bisw. a. fly-cemetery; ~pflaster *n* blister; ~pilz ♀ *m* = ~schwamm; ~schmiß *m* fly-blow; ~schmutz *m* fly-speck; vgl. ~dreck; ~schnäpper *m orn.*: a) flycatcher (*Musci'capa*); b) *Am.* fly-snapper (*Myia'gra* und *Terpsipho'ne*); ~schrank *m* meat-safe; ~schwamm ♀ *m* fly-agaric (*Aga'ricus musca'rius*); ~schwarm *m* swarm of flies; ~stein *m min.* arsenic-powder; ~stock *m* = ~klatsche; ~vogel *m orn.* humming-bird (*Tro'chilus*); ~wedel *m* fly-brush or -whisk.

Flieger (ˈ⁻) *m* 30 a. **1.** (Fliegender) flier — **2.** ⚓ middle stay-sail.

Flieh... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: **~kraft** *f phys.* centrifugal force or power.

fliehen (ˈ⁻) [ahd. *fliohan*] 26 f. (*poet.*: *pres.* auch **fleucht**, **fleucht**, *imper.* fleuch) **I** *v.n.* (ju) to flee, auch etw. to fly (nur im *impf.* flew); to (make one's) escape; **schnell ~**, bis. ✕ to beat a hasty retreat; **davon ~**, von dannen ~ to run away; von der Zeit: to pass (or fleet) away, to elapse, to go by; zu jm ~ to take one's refuge with a p.; ✕ ein ~des Heer a fugitive army, an army on its flight. — **II** *v.a.* to flee (or slip) from; (meiden) to shun, to avoid. — **III F~** *n* 39 c. flight (nur Flucht[1]).

Fliese ⊙ (ˈ⁻) *f* 23 (Kachel zur Bekleidung der Öfen ꝛc.) glazed (or Dutch) tile; (Steinplatte für Fußboden ꝛc.) flag- (or floor-)stone; mit ~n belegen to flag; **~n-pflaster** *n* flag(-stone) pavement, flagging; (Unterlegung) flag-bed.

Fließ[1] (ˈ⁻) *n* 28 **1.** [fließen] (Bächlein) rivulet; im schlammigen ~ (Pfütze) (J. Wolf, Rattenfänger) in the slimy pool. — **2.** s. Vließ.

Fließ... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: **~glatte** ⊙ *f metall.* wet litharge; **~papier** *n* blotting-paper; allg.: unglazed paper; **~wasser** *n* running stream or water.

fließen (ˈ⁻) [ahd. *flozzan*, agl. *fleotan*; ifr. Wurzel *plu-*: schwimmen] **I** *v.n.* (ist u. h) 200. (*poet.*: *pres.* auch **fleußt**, *imper.* fleuß) **1.** to flow (a. von Gewändern); to run; in Strömen aus: to gush, rush, stream, and ~ to trickle; sanft dahin ~ to glide along (gently); es wird Blut ~, there will be shedding of blood or bloodshed, blood will be shed; die Ströme ~ durch die Ebene ... flow through (or cross, traverse) the plain; die Donau fließt ins schwarze Meer the Danube flows (or falls, discharges itself) into the Black Sea; der Schweiß floß ihm von der Stirne the perspiration ran (stärker: trickled) from his forehead; *fig.* alles was aus seiner Feder geflossen ist all that has flowed from his pen, all that his pen has produced; *bibl.* Land wo Milch und Honig fließt the land of milk and honey; *fig.* spärlich ~de Quellen, Berichte meager (or scanty) sources, reports. — **2.** das Papier fließt (saugt durch) ... runs. — **3.** meist ⊙ (flüssig werden) to become fluid or liquid; (schmelzen) to melt away; von der Rinne ~ to gutter. — **4.** *fig.* aus etw. ~ (herrühren) to follow (or ensue) from ... — **II** ~d *p.pr.* und *a.* 24 b. **5.** (†) 1, bis. am Gebe) ~de Gewässer running streams or waters *pl.*; in Krümmungen ~d winding or meandering. — **6.** *fig.* ~de Handschrift (good) running (or flowing) hand; ~der Stil fluent (or easy) style; *adv.* ~d schreiben, sprechen to write, speak fluently or with (great) fluency or ease. — **III F~** *n* 39 c. flow, flowing, 19: (das) F~ der Rede (the) flow of speech.

Fliete (ˈ⁻) [grch.-lt *phlebotomum* Aderlaßeisen] *f* 23 *surg.* fleam, lancet.

Flimmer (ˈ⁻) *m* 30 a. **1.** glitter(ing), glimmer, feeble (or wavy, uncertain) light; **~schein** *m*, etwa: faint glimmer, ray of feeble light. — **2.** — Flitter 2.

flimmern (ˈ⁻) *v.n.* (h) 2 b. **1.** (glänzen) to glitter, glimmer, glisten, *poet.* auch: to shimmer; (funkeln) to sparkle, ~de Sterne twinkling ... — **2.** es flimmert mir vor den Augen (od. glitters) before my eyes, my eyes (or senses) are swimming, F I (can) see stars. — **3.** (zittern) to vibrate.

flink (ˈ⁻) [nschwed. *flink*, turing] *a* 24 b. (behend) agile, nimble, light-footed; (rasch) quick, brisk; (munter) alert; ~ bei der Hand, etwas keen and watchful, ever ready, ready (to do a th. promptly or expeditiously), **F~heit** (ˈ⁻) *f* 40 agility, nimbleness; quickness; alertness.

Flint (ˈ⁻) *m* 28 *min.* (Feuerstein) flint; **~glas** *n* flint glass; **~konglomerat** *n geol.* conglomerate flint, pudding stone; **~sand** *m* flint-sand; **~stein** *m* flint-stone.

Flinte (ˈ⁻) [ital. *fiscia* Pfeife, Flinte, mit Feuerstein] *f* 23 musket, gun; die ~ ins Korn werfen, etwas ~ to throw (or give) up the game, to abandon an enterprise.

Flinten-..., meist ✕ (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: gun-...: **~beschlag** *m* mounting of a gun; **~feuer** *n* fusillade; **~futteral** *n* gun-case; **~gestell** *n* gun-rack; **~kolben** *m* butt-end of a gun; **~kratzer** *m* gun-worm; **~kugel** *f* gun-ball; **~laut** *m.*, **~rohr** *n* gun-barrel, **~pulver** *n* gun-(or musket-)powder; **~riemen**, **~schaft** *m.*, **~schloß** *n* gun-sling, -stock, -lock; **~schrot** *n* (small-)shot; bis. buckshot; **~schuh** *m* = ~futteral, **~schuß** *m* gunshot, musket-shot; etw. ~ weit, bis auf ~schußweite within gunshot, **~stein** *m* (gun-)flint.

Flinz (ˈ⁻) *m* 28 *min.* (Spateisenstein) spathic (or sparry) iron-ore.

flirren (ˈ⁻) *v/n.* (h.) 2 a. to vibrate, to flit to and fro; weiter. = flimmern.

Flitter (ˈ⁻) *m* 30 a. **1.** (dünne, metallene Platten zum Sticken ꝛc.) sequin, tinsel, mit ~ dicht besprengt. — **2.** *fig.* (Tand) tinsel; frippery, outside show; (Putz) finery, F get-up.

Flitter-... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: **~glanz** *m* false splendour; hollow pomp; tinsel; **~gold** ⊙ *n metall.* brass foil, leaf-brass, leaf-gold; **~jahr** *n* first year of wedded life; **~kram** *m* cheap finery or jewelry or trinkets *pl.*; auch: gewgaws *pl.*; **~schein** *m* = ~glanz; **~staat**, **~tand** *m.*, **~werk** *n* tawdry dress, finery *pl.* und ~kram u. Flitter 2); **~wochen** (*pl.* eine Gesellschaft ohne Ehemann) honeymoon.

flitterhaft, **flitterig** (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. tawdry; weiter. hollow, false; F showy.

flittern (ˈ⁻) *v/n.* (h) 2 d. **1.** = flimmern. — **2.** (prunken) F to show off one's fine clothes or fine things.

Flitz... (ˈ⁻...) [holl. *flitsboog* Wurfspeer] in Zsgn. 19: **~bogen** *m* [holl. *flitsboog* Wurfspeer, Blitzbogen] (boy's) crossbow; s. a. Bogen 3; **~pfeil** *m* arrow to (be used with) a crossbow.

flitzen F (ˈ⁻) *v.n.* (ist) 2 c. to flit (or shoot) along (rapidly). **Flitzer** *m* 30 a. thoughtless young fellow, harum-scarum.

flocht (ˈ) *impf.* von flechten (s. d.).

Flock... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: **~papier** ⊙ *n* flock-paper; **~seide** ⊙ *f* (s.) ave silk, **~seidengarn** ⊙ *n* floss yarn. — Vgl. a. Flocken-...

Flocke (ˈ⁻) [Flocken] *f* 23, *dim.* Flöckchen *n* 30 b. flake of snow, flock of wool, cotton, etc.; (Wert) bards *pl.*; in ~n fallen (von Schnee) to fall (or come down) in flakes.

flocken (ˈ⁻) 26 b. **I** *v.n.* ⊙ [wie Wolle] ~ to beat ... into flocks, to flake ... — **II** *v/n.* (h) und (ist) to come down in flakes. — **III** sich ~ *v.refl.* (ist) to flake, to form into flakes or flocks.

Flocken-..., **flocken-...** (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: **~artig** *a* = flockig; **~anfertigungsmaschine** ⊙ *f* (flock-)flaker; **~bett** *n* flock-bed; **~blume** ✿ *f* centaury (cornflower); **~erz** *n* min. ⚒ filamentous aragonite of lead; **~feder** *f* der Kaiserin ✿ flake feather; **~gebäude** ⊙ *n* mill; **~gewinnung** *n* [wie Wolle] ~ (Gewinnung) [wie Wolle] ~ flaking; **~leim** *n* patch der Gerber (Leder an den Kerben); ⚙ [wie Wolle] ~ flaking, [wie Wolle] ~ machine ⊙ *f* carding engine or machine, **~wolle** *f* der Kaiserin ✿ flake wool, **~zeug** *n* [wie Wolle] ~ flaking, [wie Wolle] ~ flakes, ⚙ [wie Wolle] ~ flaking, [wie Wolle] ~ flakes.

flog (ˈ⁻) *impf.* von fliegen (s. d.).

floh[1] (ˈ⁻) *impf.* von fliehen (s. d.).

Floh[2] (ˈ⁻) [ahd. *floh*] *m* 28 b. flea, **~ins Ohr setzen** (od. legen) to put a flea in one's ear, er hört nur ~e husten he hears the grass grow.

Floh-..., **Floh-...**, **Flöh-...**, **Flöh-...** (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: **~biß** *m* (-stich), **~bremse** *m.*, ⚙ gum(-resin), **~lang** *m* (-ing); **~farbe** *f* ⚙ gum-resin, **~farben**, **~farbig** *a* = braun, **~kraut** ✿ *n* fleabane (*Inula dysenterica*), gum-resin, **~kunst** *f* [wie Floh-...] gum-resin, **~kunstrich** ✿ *m* flea-wort or fleawort (*Plantago psyllium*), **~stich** *m* = ~biß.

flohen (ˈ⁻) [wie Floh] ~ [wie Floh] to catch (one's) fleas, to rid (one) of fleas.

Flor[1] (ˈ⁻) [lt.] *m* 28 a, *f* 29 **1.** (durchsichtiges Gewebe) gauze; (Gewebe) fabric, gauze; (Trauerflor) crape. — **2.** (Gewebe) [wie Floor] pile; *fig.* ein ~ von Mädchen [illegible] a goodly monster (or F a good show, a bevy of fair maids). — **3.** *fig.* (Hauch) [illegible] of fair maids. — **3.** *fig.* (Hauch) [illegible] ~ ... in vogue or in fashion.

Flor[2] (ˈ⁻) [frz. *fleurs*] *m* 28, *s* 28 **1.** ⊙ a) (Garn) [illegible] b) (Gewebe) velvet, F velvet ~ [illegible] (des Samtes) pile of velvet. — **2.** *fig.* (Anmut) [illegible] ~ von den Augen [illegible] a p.'s eyes (wider), to confound a p.

Flor-..., **flor-...** (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: [illegible] or gauze-..., 19: **~ähnlich**, **~artig** *a.* like gauze or crape, **~band** *n.*, **~binde** *f* (s.) [illegible] band of crape, [illegible] **~hut** *m* [illegible] hat, **~schleier** *m*, **~weber** (in *f*) *m* gauze [illegible], weaver.

Flora (ˈ⁻) [lt.] **I** *npr. f* [illegible] (Blumengöttin) Flora (s. d.). — **II** *f* 28 [illegible] der Pflanzen [illegible] flora (Pflanzenwelt) flowers.

Floralien (ˈ⁻⁻) [lt.] *pl.* [illegible] Roman games *pl.*, (n.) Floralia *pl.*

floren[1] (ˈ⁻) [Flor[1]] *a.* 24 b. [illegible]

floren[2] ✿ [illegible] *m* [illegible]

Florentia (ˈ⁻⁻) [lt.] [illegible] Florence, *dim.* Florry.

Florentiner (ˈ⁻⁻) *m* [illegible], **~in** *f* 30 **florentinisch** *a.* 24 b. [illegible] Florentine.

Florenz (ˈ⁻) [it. *Firenze* [illegible] *Fiorenza*] *npr. n. inc.*, *genitiv* [illegible] Florence.

Florett (ˈ⁻) [it.] *n* [illegible] *fem.* [illegible]

Florett-... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: **~band** ✿ *n* [illegible] **~fechten** *n* [illegible] **~feder** ✿ *f* [illegible]

Florida (ˈ⁻⁻) [lt.] [illegible] *m* [illegible]

florieren (ˈ⁻⁻) [lt.] [illegible] 2 a. (blühen) to flourish, thrive.

Florin ✿ (ˈ⁻) *m* 30 a, *s* 28 — florin.

Florist (ˈ⁻⁻) [lt.] *f* 30 (Blumenkenner) [illegible] of flowers, (Blumen) florist or florists.

floß[1] (ˈ) [illegible] von fließen (s. d.).

Floß[2] (ˈ) *m* 28 [illegible] **~fahrer** *m* [illegible] **~graben** *m* [illegible] **~holz** *n* [illegible] ⚙ *f* [illegible] **~schleuse** *f* [illegible]

✿ Wissenschaft; ⊙ Technik, ⚒ Bergbau, ✕ Militär, ⚓ Marine; ♥ Tierkunde, ✿ Botanik, ✿ Kochkunst, ✿ Jagd, ✿ Fischerei, ✿ Forstwesen, ✿ Gartenbau, ✿ Weidmannsprache, ✿ Fechten.

timber can be floated; ~**wesen** *n* (all that concerns) rafting or floating of wood; ~**zeit** *f* rafting-season. — Vgl. auch Flöß=...

Floß=...,floß=...[2] (ˢ...) | Flosse I | in Zsgn, zB.: ~**feder** *f ichth.* fin; mit ~federn versehen provided with fins, finned; ~**füßig** *a. orn.*: ☡ pinnatiped. — Vgl. auch Flossen=...

Flöß=... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: ~**bach** *m* stream used for rafting; ~**bauholz** *n*, ~**baum** *m* floated timber, tree; ~**junge**, ~**knecht** *m* raftsman's boy. — Vgl. auch Floß=...[1].

flößbar (ˡ–) *a.* ㉔b. von Holz: floatable.

Flosse (ˡ⌣) | fließen | *f* ㊸ 1. *ichth.* fin; kleine: ☡ pinnule. — 2. ⊙ *metall.* = Floß 2.

Flöße (ˡ⌣) *f* ㊸ 1. floating of timber (down-stream). — 2. (Recht zu flößen) right of floating or of rafting. — 3. ⚓ (Floß) raft, float (auch ⊙ zum Woll-Waschen ꝛc.). — 4. ⊙ *metall.* = Floß 2.

flößen (ˡ⌣) ㉑c. **I** *v/a.* 1. = ein-flößen I. — 2. ⚓ to float (or raft) wood. — **II F~** *n* ㊴c. des Holzes floating, rafting.

Flossen=..., f~=... (ˡ⌣...) | Flosse | in Zsgn, zB.: ~**artig** *a.*: ☡ pinniform; ~**füß(l)er** *m*: ☡ pinnigrade; (Ruderschnecke): ☡ pteropod.

Flößer (ˡ⌣) *m* ㊵a. raftsman, *Am.* river-driver; ~**ei** (ˡ⌣ˡ) *f* ㊷ floating of wood.

flossig (ˢ⌣) *a.* ㉔b. *ichth.* finned, finny.

Flötchen (ˡ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Flöte) little flute; ♪ bisw.: flageolet; (Vogelpfeife) zuf(f)olo. | blasen to blow the flute. |

Flote ♪ (ˡ⌣) | fr. | *f* ㊸ flute; (die) ~ | **flöten** (ˡ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑b. to play (on) the flute; (pfeifen) to whistle; j-n in Schlaf ~ (von der Nachtigall ꝛc.) to warble (or sing) a p. to sleep; e-e ~de Stimme a flute-like (or silvery) voice; F *fig.* ~ gehen F to go to the dogs, to be lost.

Flöten=..., f~=..., mit ♪ (ᵘ⌣...) in Zsgn oft: flute-..., zB. ~**ähnlich** *a.* f.-like, bisw. fluty; ~**baß** *m* der Orgel recorder; ~**begleitung** *f* flute-accompaniment; ~**bläser(in** *f*) *m* f.-player, flutist; ~**bohrer** ⊙ *m* = ~macher; ~**futera'l** *n* f.-case; ~**macher** *m* f.-maker; ~**regi'ster** *n* e-r Orgel f.-stop; ~**spieler(in** *f*) *m* = ~bläser(in); ~**stimme** *f*: a) ♪ in der Partitu'r: f.-part; b) (~ähnliche Stimme) sweet or melodious voice; ~**stock** *m* f.-stick; ~**stück** *n* piece (or music) for the flute; ~**ton** *m*: a) note (or tone) of a flute; b) sweet (or silvery) note; F *fig.* j-m die höheren ~töne beibringen to put a p. through his paces; ~**werk** *n*, ~**zug** *m* = ~register.

Flöter (ˡ⌣) *m* ㊵a., **Flötist** (–⌣) *m* ㊶ (Flötenbläser) flute-player, flutist.

flott (ˢ) | holl. *vlot*: schwimmend | **I** *a.* ㉔b. 1. ⚓ von Schiffen ꝛc.: afloat; ~ sein (auf dem Wasser schwimmen) to (be a)float; wieder ~ machen (werden) to set (to get) afloat (again). — 2. *fig.* (ungebunden) free, unrestrained; (locker) loose; burschikos: ~er Bursche, etwa: dashing (young) fellow (vgl. fide'l); *adv.*: ~ gehen to walk (at) a good (or quick) pace; ~ leben: a) (vornehm) to live in fine style; b) (lustig und ungebunden) to live (or lead) a gay and easy life; bei ihnen geht es ~ her, oft: F they are doing (or going) it fine or having a rare old time of it; ~ vorankommen to get on swimmingly; ✱ ~e Geschäfte machen to do a fair (amount of) business, F to drive a rattling (or roaring) trade; s. a. flottweg. — **II F~** *n* ㊴ floating of objects.

Flott=... (ˢ...) in Zsgn, zB.: ~**holz** *n* floating wood; ~**machen** *n* e-s Schiffes flotation; ~**seide** *f* (gezwirnte Seide) thrown silk.

Flotte (ˢ⌣) | fr. | *f* ㊸ 1. ⚓ von Schiffen: fleet, von Kriegsschiffen: navy; kleine ~ (auch **Flottille** *f*) flotilla, (naval) squadron. — 2. ⊙ (schwimmendes Gerüst) float.

flotten (ˢ⌣) ㉑b. **I** *v/n.* (h.) to (be a)float. — **II** *v/a.* to set afloat, F to get off.

Flotten=... ⚓ (ˢ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**abteilung** *f* (detachment of a) squadron; ~**führer** *m* admiral (of a fleet); ~**kapitän**, ~**offizier** *m* captain, officer in the navy.

Flottille ⚓ (ˢˢ⌣) | fr. | *f* ㊸ s. Flotte 1.

flottweg (ˢˢ) *adv.* smartly, quickly, promptly, briskly, boldly; without ado.

Flöz (ˡ) [mhd. *vletze*: Tenne] *n* (a. *m*) ㊳ *geol.* horizontal layer or stratum or seam.

Flöz=..., flöz=... (ᵘ...) in Zsgn. **I** ☡ *geol.* (schichtenweise liegend) stratified ..., (durch Niederschlag entstanden) sedimentary ... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: ~**bau** ⚒ *m* working of a seam; ~**erz** ⚒ *n* stratified ore; ~**formatio'n** *f*, ~**gebirge** *n* sedimentary formation or rocks *pl.*, secondary strata *pl.*; ~**grani't**, ~**porphyr** *m* secondary granite, porphyry; ~**lage** *f geol.* = Flöz; ~**sandstein** *m geol.* new red sandstone; ~**schicht** *f* (sedimentary) layer; ~**weise** *adv.* in layers or strata or seams.

Fluch (ˡ) [ahd. *fluoh*; s. fluchen] *m* ㉛ 1. (*ant.* Segen) curse, malediction; (Verwünschung) imprecation, execration; der Kirche: anathema; es liegt oder ruht ein ~ auf ihnen a curse rests upon them; they are under a curse; ~ über Euch! a curse upon you!; ~ dem Mammon! cursed be Mammon! — 2. (Schwur) oath; e-n gräßlichen ~ ausstoßen to utter (or rap out) a terrible oath; (Gotteslästerung) blasphemy.

fluch=... (ᵘ...) in Zsgn mit *a.*, zB.: ~**beladen**, ~**belastet** (lying) under a curse, accursed; ~(**ens=**)**wert**, ~(**ens=**)**würdig** execrable.

fluchen (ˡ⌣) [got. *flôkan*: beklagen; vgl. It. *pla'ngere*] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. j-m ~ to curse a p.; auf j-n ~ (ihn verwünschen) to execrate a p., to call down curses upon him; *eccl.* to hurl forth an anathema against a p. — 2. *abs.* to (curse and) swear; s. II. — **II** *v/a.* schwere Flüche ~ to swear terribly; vgl. Fluch 2; j-m alles Böse an den Hals ~ to imprecate (or call down) every possible evil upon a p.('s head). — **III F~** *n* ㊴c. (cursing and) swearing.

fluchens=... (ᵘ⌣...) in Zsgn s. fluch=...

Flucher (ˡ⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊵ one who (curses and) swears; (Lästerer) blasphemer.

Flucht[1] (ˢ) [fliehen] *f* ㊷ 1. flight; escape; meist ✕ wilde ~ rout; auf der ~ sein ... in (or on one's) flight or fleeing or flying; in voller ~ in full flight; die ~ ergreifen to take to flight or F to one's heels; in die ~ schlagen oder treiben to put to flight, ✕ auch: to rout. — 2. *fig.* die ~ (das Hinschwinden) der Zeit the (rapid) flight of time.

Flucht[2] (ˢ) [fliegen] *f* ㊷ 1. (Haufen fliegender Vögel) flight of pigeons, &c.; covey of partridges, &c.; flock of geese, &c. — 2. ⊙ *mach.* (Spielraum) full play or swing or scope. — 3. ⊙ *arch.* (gerade Linie) alinement, straight line, row; vier Häuser in einer ~ ... in a row; drei Zimmer auf einer ~ (demselben Stockwerk) ... on the same floor.

Flucht=...[1] (ˢ...) [Flucht[1]] in Zsgn, zB.: ~**bau** *m* der Füchse inmost retreat of a fox's kennel; ~**versuch** *m* attempt to escape.

Flucht=...[2] (ˢ...) [Flucht[2]] in Zsgn, zB.: ~**ebene**, ~**linie** *f*, ~**punkt** *m* Perspektive: vanishing plane, line, point.

flüchten (ˢ⌣) ㉑b. **I** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* to flee, to take (to) flight; oft auch: to fly; vgl. fliehen I; hinter, unter et. ~ to take refuge behind, below a th. — **II** *v/a.* j-n ~ to save a p. by flight. — **III F~** *n* ㊴c. flight; escape; vgl. Flucht[1].

flüchtig (ˢ⌣) ㉔b. **I** *a.* 1. (fliehend) fugitive, flying; ~ w., sich auf ~en Fuß setzen to take to flight, to become a fugitive; (entwischen) to (make one's) escape, to abscond. — 2. (rasch verfliegend) fleeting, transient; (vergänglich) transitory; (unbeständig) fickle; ein ~es (flinkes) Pferd a fleet horse; *adv* die Stunden eilen ~ dahin ... pass (or slip by) rapidly. — 3. *chm.*, &c. ~e Salze volatile salts; *path.* eine ~e Röte a (sudden) flush. — 4. (im Fluge gemacht) hasty (glance), passing or desultory (remark); (oberflächlich) casual (notice), superficial (examination), careless (work); ~er Besuch flying visit; bei ~er Durchsicht on a cursory inspection; ~er (flatterhafter) Mensch (bisw. a. Flüchtling *m*) careless (or flighty, stärker: giddy) person; ~e Zeichnung light (or hasty) sketch. — 5. *adv.* ~ hin arbeiten to scamp one's work; ein Buch ~ durchlesen, durchblättern to glance at a book, to skim (the contents of) a book. — 6. Kunst: (in der Luft schwebend) flying (or fluttering) robes, drapery, &c. — **II F~e(r)** *s.* = Flüchtling.

Flüchtigkeit (ˢ⌣–) *f* ㊷ (s. flüchtig I) fleetness; transitoriness, rapidity; hastiness, desultoriness; carelessness, cursoriness; flightiness; *fig.* fugacity; *chm.* volatility; ~**s=fehler** *m* slip (of the pen); oversight.

Flüchtling (ˢ⌣) *m* ㊳ 1. fugitive; *pol.* (der in ein anderes Land geflohen ist) refugee; ✕ deserter; ~**schaft** ✎ *f* ㊷ condition of a fugitive; *pol.* refugeeism. — 2. ✎ s. flüchtig 4.

Fluder ⊙ (ˡ⌣) *n* ㊵a. Berg-, Mühlen-Bau: stream, canal, channel, flow of water.

Flüe schwz. (ˡ⌣) *f* ㊸ = Fluh.

Flug (ˡ) [fliegen] *m* ㉛ 1. flying, flight; *fig.* ~ der Zeit flight of time; im ~e in haste; im ~e schießen to shoot flying or on the wing. — 2. = Flucht[2] 1. — 3. (Flügelweite) width of a bird with outspread wings.

Flug=..., flug=... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: ~**bahn** *f* ✕ und *mech.* trajectory of a missile; ~**beutler** *m zo.* Neu-Holland: petaurist (*Petau'rus*); ~**biene** *f* = Arbeits-biene; ~**blatt** *n* broad-sheet, loose leaf; vgl. ~schrift; ~**echse** *f geol.* Fossil: ☡ pterosaur; ~**fertig** *a.* ready to fly; ~**feuer** *n* rapidly spreading fire ~**hafer** ♀ *m* wild oats (*Ave'na fa'tua*); ~**hahn** *m ichth.* flying-gurnard (*Dactylo'pterus*); ~**haut** *f* der Fledermäuse membrane serving as wing; ~**hörnchen** *n zo.* flying-squirrel (*Pte'romys*); ~**hund** *m zo.* Ost-Indien: kalong (*Pte'ropus*); ~**linie** *f* ✕ &c. = ~bahn; ~**loch** *n*: a) der Bienen: entrance (or opening) to the hive; b) der Tauben: pigeon-hole; ~**maschine** ⊙ *f* flying-machine; ~**sand** *m* quicksand, shifting sand(s *pl.*); ~**schrift(-schreiber** *m*) *f*, pamphlet(eer); ~**staubkammer** ⊙ *f metall.* smoke-chamber; ~**wildbret** *n hunt.* winged (or feathered) game; ~**zeit** *f* time of flight.

Flügel (ˡ⌣) [Flug] *m* ㊵a. 1. wing (auch eines Gebäudes); (Schwinge) pinion; *fig.* eines Rockes: flap; mit ~n versehen winged, ☡ alate(d); j-m die ~ beschneiden, stutzen to clip a p.'s wings (a. *fig.*); die ~ hängen (od. sinken) lassen to droop one's wings; *fig.* to be downcast or despondent; unter seine ~ nehmen to take under one's wings (a. *fig.*). — 2. *fig.* sich (*dat.*) die ~ verbrennen (Schaden nehmen) to burn one's fingers; die ~ (Kräfte) wachsen ihm he begins to feel his strength or himself. — 3. ♪ (flügelförmiges Piano) grand (piano). — 4. ⊙ *mach.* flier; einer Flügelthür: side (or half) of a folding-door; einer Windmühle: sail; ⚓ (Anker=)~ fluke; ✕ der linke, rechte ~ the left, right wing of an army. — 5. *anat.* (Lappen) lobe of the lungs.

Flügel=..., f~=... (ᵘ⌣...) in Zsgn oft: wing-..., ☡ auch: ali(-)..., ptery(-)..., zB. ~**adjuta'nt** ✕ *m* aide-de-camp to a royal person, &c.; ~**ähnlich**, ~**artig** *a.* wing-like, ☡ pterotic; ~**bauer** ⊙ *m* maker of grand pianos; ~**bote** *m* (*poet.* für Merku'r), etwa: wing(ed)-footed Mercury; vgl. ~hut; ~**decke** *f ent.* der Käfer wing-case or -sheath, ☡ tegument; mit ~decken versehen, auch: ☡ coleopterous;

~ende *n* — ~fetze; **~fell** *n anat.* am Kopfe: 𝔇 pterygium; **~fenster** *n* French window; **~förmig** *a.* wing-shaped, 𝔇 alform; **~fortsatz** *m anat.* des Keilbeins: 𝔇 pterygoid process or plate; **~frucht** ♀ *f* winged fruit, wing-seed, 𝔇 samara; **~haube** *f* woman's cap with lappets; **~horn** ♪ *n* bugle-horn); **~hut** *m myth.* winged hat of Mercury; **~kleid** *n* 𝔇 *chm.* ein ~ dress trimmed with wing-like frills; **~lahm** *a.* lame in one wing or both wings, with drooping wing(s); **~los** *a.* wingless, *ent.*: 𝔇 apteran, ...ous; ~lose Insekten *n pl.*: 𝔇 aptera *pl.*; **~losigkeit** *f* winglessness; **~mann** ✕ *m* flugelman, file leader; **~muskel** *m anat.*: 𝔇 pterygoid (muscle), **~pferd**, **~roß** *n poet.* winged horse, Pegasus; **~schlag** *m* wing-stroke, flap(ping) of wings; **~schnecke** *f zo.*: 𝔇 strombine), ~ strombite; **~schneckenartig** *a.*: 𝔇 strombine, **~schnell** *a.* with winged speed; **~schraube** ⚙ *f* winged screw; **~schuhe** *m pl. myth.* des Merkur: 𝔇 talaria; **~schuppchen** *n ent.* [illegible] 𝔇 pterygode, **~spill** *n*, **~stuhl** *m* ⚓ vane-spindle, **~spitze** *f* wing tip, **~telegraph** ⚙ *m tel.* semaphore; **~tür** *f* folding-door, **~tücher** ⚙ *n pl.* [illegible] sails *pl.*; **~weite** *f* wing-spread.

flügge (ˢ) [alt. *flucchi*: [illegible]] *a.* 2ab. [illegible] fledged; noch nicht ~ unfledged, (fig.) bare, *fig.* ~ [illegible] werden to stand on one's own feet.

flugs (ˢ) [illegible] *adv.* im Augenblick, quickly, swiftly, speedily; (vor) at once, instantly.

Fluh, Fluh (ˢ) *f* 49, **Fluhe, Fluhe** (ˢ) *f* 33 [dy. Ab sturz] (Felsen) steep rocks *pl.*, chasm, precipice, aby'ss. [fluid.]

Fluidum 𝔇 (ˢ) [lt.] *n* 38 (Flüssigkeit)

fluktuieren 𝔇 (ˢ) [lt.] **I** *v/n.* (h) [illegible] (schwanken) to fluctuate, to vary. — **II** **F~** *n* 39 *c.* fluctuation, variation.

Flunder (ˢ) [dawed.] *m* 49 a., *f* 33 *ichth.* flounder (*Pleuronectes* oder *Platessa flesus*).

Flunkerei (ˢ) *f* 49 fibbing; brag, bounce; **Flunkerer** (ˢ) *m* 39 a. fibber; braggart, bouncer, swaggerer; **flunkerhaft** *a.* 2ab. boastful, bragging, bouncing.

flunkern (ˢ) **I** *v/n.* (h.) 2rd. 1. — flimmern 1. — 2 F (lügen) to fib, [illegible] aufschneiden 3. — **II** **F~** *n* 39 *c.* — Flunkerei.

Flunschtisch P norddt. (ˢ) *m* 38, *f* 49 (verzogener Mund) F lopsided mouth, P lopsided mug, einen ~ machen to make a grimace; **~gesicht** *n* P ugly mug, nasty face.

Fluor 𝔇 (ˢ) [lt.] *n* 38 *chm.* fluorine (Fl oder F); **~borsäure** *f* fluoboric acid ($HBFl_4$); **~calcium** *n* (Flußspat) calcic fluoride, fluor-spar ($CaFl_2$); **~metall** *n* metallic fluoride; **~phosphat** *n* fluophosphate; **~wasserstoffsäure** *f* *m* fluohydric (or hydrofluoric) acid (HFl).

Fluorescenz 𝔇 (ˢ) [lt.] *f* 49 *phys.* (Leuchten) fluorescence; **fluoreszierend** (ˢ) *a.* 2ab. (leuchtend) fluorescent.

Flur (ˢ) [mhd. *vlor*] **I** *f* 49 1. field, plain; (Wiese) meadow, pasture, lea; [illegible] (Feldmark) land contained in one parish. — **II** *m* 38, *a f* 49 2 (Steinflur) stone, (Pflasterung) floor(ing), gepflasterter) pavement; [illegible] thrashing floor. — 3 (Vorflur) entrance-hall; vestibule, (Vorplatz) [illegible], (Gang) hall, passage, gallery, corridor, (Treppen-) landing (place) of a staircase.

Flur-... (ˢ...) in [illegible] **~buch** *n* register of land, [illegible] terrier, **~diele** *f* — ~halle, **~fenster** *n* corridor- (or hall-)window, **~gang** *m* [illegible] corridor, hall, **~gott** *m myth.* god of the fields, [illegible], **~grenze** *f* boundaries *pl.* of a parish, **~hüter** *m* — ~hüter), **~matte** *f* [illegible], **~ordnung** *f* rural law, **~recht** *n* [illegible] tion over a rural district, **~register** *n* — ~buch, **~schaden** *m* injury done to the fields, **~schütze** *m* field-constable, rural guard, **~stein** *m* a) boundary stone, b) *arch.* flag, **~wächter** *m* — ~hüter), **~ziegel** *m* paving-tile [illegible] out [illegible]

fluren (ˢ) *v/n.* 2a. 1. [illegible] (grenzen) to mark out (the boundaries of) a parish. — 2. [illegible] to guard the fields. — 3. ⚙ [illegible] to pave with flagstones, to flag; to tile.

fluschen F (ˢ) *v/n.* (h.) [illegible] to get on (well); das [illegible] (or answers) better, it works more [illegible]

Fluß (ˢ) [ahd. *flu* (1)], i. [illegible] *m* 38 1. (fließendes Wasser) river, [illegible] ~ [illegible] *dim.* (~lächchen *n*) stream, [illegible] — 2 (Fluß [illegible]) flowing, etc. ⚙ [illegible] flux; *fig.* ~ der Beredsamkeit [illegible] of eloquence, [illegible] language; [illegible] — 3. 𝔇 *physiol.* menstruation (Plur.) [illegible] — Menstruation, weißer ~ whites *pl.*, *path.* [illegible] — 4. ⚙ *chm.* [illegible] 5. ⚙ *metall.* [illegible] (Schmelzen) fusion; [illegible] in ~ ... in fusion, molten ...; in ~ bringen to fuse, *fig.* to set going; in ~ kommen to begin to melt or to liquefy, *fig.* to get into swing.

Fluß-..., **flüß-...** (ˢ...) in [illegible] river-..., [illegible] **~abwärts** *adv.* down the river, downstream, **~anwohner(in** *f*) *m* person living by the riverside; *poet.* riparian dwelling, **~arm**: a) *m* branch of a river, b) *a.* poetically provided with rivers; **~aufwärts** *adv.* up the river, up-stream; **~bad** *n* river-bath; **~barke** ⚓ *f* r.-barge, **~barsch** *m ichth.* r.-bass (*Perca*), **~bett** *n* r.-bed, **~damm**, **~deich** *m* r.-dam or -wall, quay; **~eisen** ⚙ *n metall.* ingot-iron; **~fahrt** *f* row (or sail or F blow) on a river, **~fahrzeug** ⚓ *n* river-boat, *pl.* coll. r.-craft; **~fieber** *n path.* rheumatic fever; **~fischerei** *f* river-fishing; **~galle** *f vet.* windgall, **~gebiet** *n* river-basin; **~gott** *m myth.* r. god; **~hafen** *m* r.-harbour; **~insel** *f* r.-island, **~kahn** ⚓ *m* small r.-boat; **~karpfen** *m ichth.* r.-carp (*Cyprinus carpio*); **~krabbe** *f zo.* r.-crab (*Telphusa fluviatilis*), **~krebs** *m zo.* crawfish (*Astacus*), **~lauf** *m* river-course; **~mittel** ⚙ *n* — Flußeisen; **~mündung** *f* mouth of a river; [illegible] estuary, **~muschel** *f zo.* r.-mussel (*Unio*), **~netz** *n* network of rivers or watercourses, **~neunauge** *n* r.-lamprey (*Petromyzon fluviatilis*), **~niederung** *f* river-plain, **~nixe**, **~nymphe** *f myth.* water nymph, naiad, fem. a. undine, **~pferd** *n* hippopotamus, fem. a. river-horse (*Hippopotamus amphibius*); **~quelle** *f* r.-head, **~land** *m* r.-[illegible], **~säure** *a. chm.* ⚙ hydrochloric, **~saure** *f chm.* — Flußwasserstoffsäure), **~schiff** ⚓ *n* river-boat; **~schiffahrt** ⚓ *f* r.-traffic or navigation, **~schiffer** ⚓ *m* waterman, master of a r.-boat, **~silanum** *m* r.-weed, **~spat(erde** *f*) *m* [illegible] fluoric [illegible]; **~spat-Säure** *f chm.* — Flußsäure, **~stahl** *m* [illegible] (Flußeisen), **~stelle** *m* [illegible], **~transport** *m* conveyance by river, [illegible] carriage by water, **~ufer** *n* bank of a river, [illegible]

Flußchen [illegible]

flüssig (ˢ) [ahd. *flu* (1)] *a.* 2ab. 1. [illegible] (tropfbar-) [illegible] liquid, [illegible] melted, [illegible] fluid, [illegible] (geläufig) [illegible] 𝔇 [illegible] — 2. [illegible] *pl.* — 3. ♥ [illegible] *pl.* in hand, available, [illegible] money, cash, [illegible] to realise it; ~ ⚙ [illegible] to realise it; ~ ⚙ [illegible]

Flüssig-... (ˢ...) [illegible] **~machen** *v.*, **~machung** *f*, **~werden** *n* a) [illegible]

[illegible] **~keit** *n* — ~keit)

Flüssigkeit (ˢ) *f* 49 1. [illegible] (for fluid state), 𝔇 [illegible], [illegible] — 2. [illegible]

Flüssigkeits-... (ˢ...) [illegible] **~maß** *n* [illegible] (or fluid) measure, **~waage** *f* [illegible]

Flüsterer (ˢ) *m* [illegible]

flüstern (ˢ) **I** *v/n.* (h.) 1. [illegible] whisper, to speak softly or [illegible] breath, *fig.* [illegible] — **II** **F~** *n* [illegible]

Flut (ˢ) [ahd. *flut*, mhd. *vlut*] *f* 49 1. ⚓ (*ant.* Ebbe) high tide or water, full tide; die ~ kommt, [illegible] — 2. [illegible] [illegible] — 3. [illegible] *fig.* [illegible] — 4. [illegible]

Flut-... [illegible] **~adern** *m* [illegible] **~bett** *n* [illegible] **~deich** ⚙ [illegible] dam, **~gerinne** *n*, **~graben** *m* [illegible] **~hafen** *m* tidal harbour, **~karte** *f* tide-table, **~messer** *m* — [illegible] **~muhle** *f* tide-mill, **~rinne** *f*, **~tiefe** *f* [illegible] **~uhr** *f* tide-dial or gauge, **~welle** *f* tidal wave, **~werk** ⚒ *n* [illegible] **~zeiten** *f pl.* high-water marks, **~zeit** *f* [illegible]

fluten (ˢ) [Flut] **I** *v/n.* (haben, [illegible]) 1. [illegible] es flutet the [illegible] rising, high tide setting in. — 2. [illegible] to rise, flutet [illegible] along. — 3. [illegible] (strömen) [illegible] — **II** **F~** *n* [illegible] *fig.* beständiges Ebben [illegible] ebb [illegible]

☛ **Foc...** [illegible]

focht (ˢ) *impf.* [illegible]

Fod ⚓ (ˢ) [illegible] *f* 33 a) [illegible] harpoon, fore-mast.

Fod... ⚓ [illegible] **~brasse** *f* [illegible], **~bulinen** *f* bowline, **~mast** *m* — Fod a. **~segel** *n* — Fod b., **~stag** *n* forestay, **~stagsegel** *n* forestay sail, **~wanten** [illegible]

Fode ⚓ [illegible] *f* 33 1. Fod

foderal [illegible] **F~ismus** [illegible] **F~ist** [illegible] **~istisch** [illegible]

foderation [illegible]

foderativ [illegible] **F~-verfassung** [illegible]

foderieren [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

Fodern ✕ [illegible]

Fodder [illegible]

Fogen [illegible]

Fogt [illegible] **~meister** *m* [illegible]

Fohlen [illegible]

Fohr ⚓ [illegible] *f* 33 [illegible]

Fohre ♥ [illegible]

Fohl [illegible]

Fohle [illegible]

Fohlen [illegible]

Fohlen [illegible]

**Fohlen

of centuries; in einer ~ without a break, F at one stretch; (Reihenfolge) series; (Fortsetzung) continuation; in bunter ~ higgledy-piggledy, pell-mell, F anyhow; (Zusammengehöriges) set, suit. — 2. (Wirkung) consequence, effect; (Ergebnis) result, fruit; schlimme ~n nach sich ziehen to lead to evil (or serious) consequences; für j-n von (großen) ~n sein to be of (great) importance to a p.; zur ~ haben, oft: to result in; to bring about; einem Gesuche ~ geben to comply with a request; s. in-folge, zu-folge. — 3. für die ~ (Zukunft) for the future, henceforth; die ~ wird es lehren the future will show (the truth of) it. — 4. (Schlußfolgerung) conclusion, inference. — 5. (Gehorsam) obedience; j-m ~ leisten to obey a p.; einer Aufforderung, Einladung, Vorladung ~ l. to respond to a call, to accept an invitation, to answer a summons.

Folge=..., **f~=...** (ˈ⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~brief** *m* jur.: summons; **~jahr** *n* ensuing (or subsequent) year; **~leer** *a.* without consequences or results; **~leistung** *f* compliance with, obedience to; **~(n·)los** *a.* = ~leer; **~recht** *a.* und *adv.* consistent(ly), logical(ly), (triftig) conclusive(ly); **~(n·)reich** *a.* of important consequences; having serious results; consequential; portentous; **~(n·)reihe** *f* succession, series; **~richtig** *a.* = ~recht; **~richtigkeit** *f* consistency; logicalness; conclusiveness; **~satz** *m* conclusion, deduction; *geom.* corollary; **~widrig** *a.* inconsistent, illogical; **~widrigkeit** *f* inconsistency, illogicalness; **~zeiger** *m typ.* am Schluß der Seite catch-word; **~zeit** *f* future (time), time to come; in der ~z. in after-days.

folgen (ˈ⏑) [ahd. *folgên*, agf. *fylgen*; vgl. Volk] ㉑a. **I** *v/n.* (sn, in der Bed. 2 meist h.) 1. to follow, zB.: j-m (e-m Vorangehenden) ~ to follow (in the footsteps or on the heels of) a p.; j-m auf Schritt und Tritt ~, bsd. polizeilich: to shadow a p.; e-r Leiche ~ to attend a funeral; j-m Kopfe ~ to follow out one's (own) ideas; to adhere to one's opinion. — 2. e-m Rate, j-s Rate ~ to follow (or to act upon) a p.'s advice or suggestion, to be guided by a p.('s counsel); dem Strome ~ to go (or swim) with the stream; ~ Sie mir!, oft: take my advice!, listen to me!; e-r inneren Stimme ~ to listen to a voice within. — 3. (der Zeit oder dem Range nach) auf et. ~ to follow upon a th., bsd. zeitlich: to succeed a th.; *prvb.* auf Regen folgt Sonnenschein after rain comes sunshine; aus et. ~ (sich ergeben) to follow (or result, ensue) from a th.; (hervorgehen) to proceed from a th.; das folgt nicht daraus that does not follow; was folgt daraus? what is the result or consequence? — 4. j-m im Amte, in der Regierung ~ to succeed a person in his office, in the government. — 5. (kommen) das Geld folgt anbei ... is enclosed (herewith); Fortsetzung folgt to be continued. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 6. in den Bedeut. des *inf.* — 7. (nach=)~d oft: subsequent, ensuing; auf oder nach einander ~d successive; der ~de Tag the day after; the morrow; ein Brief ~den Inhalts ... worded (or running) as follows, ... couched in the following words. — **III** **F~de(r)** *m*, **F~de** *f*, **F~de(s)** *n* ㉔b. the following (or next) p., th.; und das F~de (oft *abbr.* ff.) and so forth, and so on; F~des sind die Thatsachen the following are the facts.

Folgen=... (ˈ⏑...) in Zsſgn s. Folge=...

folgender=... (ˈ⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: **~maßen**, **~weise** *adv.* in the following way or manner, as follows; seine Rede lautete ~maßen his words were to this effect.

Folger (ˈ⏑) *m* ㊾a. follower.

folgern (ˈ⏑) [folgen] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑d. aus et. ~ to draw a conclusion (or an inference) from a th.; to conclude (or infer) from a th.; (herleiten) to deduce; aus et. Gesagtem: to gather from s.th. said. — **II** **F~** *n* ㊴c. und **Folgerung** *f* ㊾ conclusion, inference; deduction; e-e F~ung ziehen = folgern I; **folgerungsweise** *adv.* by way of inference, inferentially.

folglich (ˈ⏑) *adv.* u. *cj.* consequently, in consequence (whereof); (daher) therefore, hence; (also) thus, so; logisch schließend a. then.

folgsam (ˈ⏑-) *a.* ㉔b. (gehorsam) obedient, submissive, stärker: obsequious; (gefehrig) docile, tractable; **F~keit** *f* ㊾ obedience, submissiveness; obsequiousness; docility.

Foliant (-(⏑)ˈ⏑) [lt.] *m* ㊸ folio(-volume).

Foli-e (ˈ(⏑)⏑) [lt.] *f* ㊸ *metall.* foil; (Silber·)~ silver-foil; (Spiegel·)~ mercury (-foil), tin-foil; einer Sache zur ~ dienen, auch einer Sache ~ geben to set off a thing, weitS. to serve as a foil to (or as a pretext for) a thing. — 2. ⊕ = Folio 2.

Foli-e(n)=... (ˈ(⏑)⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~macher**, **~schläger** ⊕ *m* leaf-beater. — Vgl. auch Folio=...

foli-ieren (-(⏑)ˈ⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. ein Buch ~ (mit Seitenzahlen versehen) to page; foliiert folioed. — 2. ⊕ e-n Spiegel ~ (mit Folie belegen) to silver, to cover (with tin-foil). — **II** **F~** *n* ㊴c. u. **F~ung** *f* ㊾ (s. 1) paging, pagination; ⊕ (s. 2) foliation.

Folio (ˈ(⏑)-) [lt.] *n* ㊻ (*pl.* auch Foli-en) 1. Buch in ~ = Folia'nt; groß ~ imperial (folio); *fig. co.* Narr in ~ (Erznarr) thorough fool. — 2. ⊕ (Blattseite) page, folio.

Folio=... (ˈ(⏑)-...) in Zsſgn, zB.: **~band** *m* folio-volume; **~forma't** *n* folio(-size). — Vgl. auch Foli-en=...

Folter (ˈ⏑) *f* ㊸ (Marter·werkzeug) rack, instrument of torture; (gerichtliche Peinigung) torture; j-n auf die ~ spannen to put a p. to the rack, to rack (or torment) a p.; **~bank** *f* rack; **~gerät**, **~instrume'nt** *n* implement (or instrument) of torture or torment; **~kammer** *f* chamber of torture, torturing chamber; **~knecht** *m* torturer; **~pein**, **~qual** *f* torment, torture; *fig.* excruciating pain; agony; **~werkzeug** *n* = ~gerät.

Folterer (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a. torturer, tormentor.

foltern (ˈ⏑) *v/a.* ㉑d. to (put to the) rack, torture, torment; ~de Pein = Folter=pein.

Fond (fõ) [fr.] *m* ㊻ 1. allg. = Grund. — 2. (innerer Kutschen·raum) inside seat of a coach. — 3. österr.: = Fonds.

Fonds ⊕ (*sg.* fõ; *gen.* und *pl.* fõß) [fr.] *m/sg.* und *pl. inv.* 1. (Grundbesitz) (landed) estate. — 2. (Gelder) funds *pl.*, capital. — 3. (fundierte Staatspapiere) public funds *pl.* — 4. *fig.* (Talent) fund or stock of wit, &c.

Fonds=... ⊕ (s. Fonds) in Zs.-setzungen meist: stock-..., zB.: **~besitzer** *m* st.-holder; **~börse** *f* st.-exchange; **~geschäfte** *n/pl.* st.-exchange business; **~händler**, **~makler** *m* stock-jobber, -broker; **~markt** *m* = ~börse; **~spekulatio'n** *f* st.-exchange speculation or gambling.

Fontäne (fõˈ⏑) [fr.] *f* ㊸ (Springbrunnen) (artificial) fountain.

Fontanell (ˈ⏑⏑) [mlt.] *n* ㊳, ~e (ˈ⏑⏑) *f* ㊸ *med.* bsd. ehm. (künstliches Geschwür) fontanel, issue; j-m e-e ~ anlegen to apply a fontanel; **~erbse** *f* oder **~kügelchen** *n* issue-pea; **~papier**, **~pflaster** *n* issue-paper, -plaster.

foppen (ˈ⏑) [rotwelsch] *v/a.* ㉑a. bsd. durch Täuschung: to hoax; (necken, höhnen) to tease, to jeer, F to chaff, to roast, to quiz.

Fopper (ˈ⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ hoaxer; (Necker[in]) teaser; person fond of chaff or chaffing; **Fopperei** (ˈ⏑ˈ) *f* ㊾ hoax(ing); teasing; jeering; chaff.

Force (ˈß⏑) [fr.] *f* ㊸ 1. F das ist seine ~ (starke Seite) ... his forte or strong side. — 2. (Spiel), auch: **~karte** *f* ㊸ strong(est) (or highest) card (of a suit), best trump.

forcieren (ˈßˈ) [fr.] *v/a.* ㉑a. (mit Gewalt nehmen oder durchsetzen) to take (or carry) by force; forciert forced, (übertrieben) overdone.

Förde s. Föhrde.

förder † (ˈ⏑) [aus † *for* = vor] = fürder.

Förder=..., meist ⚒ (ˈ⏑...) in Zs.-sſgn, zB.: **~bahn** *f* tramway of a mine or pit; **~göpel** *m*, **~maschine** *f* gin, whim(-engine), winding-engine; **~hund**, **~karren** *m* troll(ey); **~schacht** *m* winding-shaft, wh(ey) shaft; **~wagen** *m* tram. — Vgl. a. Förderungs=...

Forderer (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a. one who demands, &c. (s. fordern); strenger: exactor; als Gläubiger: dun; zum Kampfe: challenger.

Förderer (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a. = Be-förderer.

förderlich (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. (fördernd) conducive to a th., promoting a th.; (nützlich) useful, serviceable, profitable; (heilsam) beneficial. — 2. (schnell) expeditious; bsd. in dem Ausdruck: auf das ~ste in the speediest (or promptest) manner (possible).

fordern (ˈ⏑) [ahd. *fordarôn*, mhd. *vorderen*], bisw. a. **fodern** (ˈ⏑) *v/a.* ㉑d. 1. (verlangen) to demand, request, ask (for); et. von j-m ~ to demand a th. of a p., to ask a p. for a th.; als Eigentum: to claim; mit Strenge: to exact; zur Rechenschaft ~ to call to account. — 2. ⊕ als Preis: to charge; ~ Sie! name your price!, how much do you ask?; zu viel ~ to overcharge; ich habe noch 1000 Mark an ihn zu ~ he is indebted to me for (or still owes me) fifty pounds. — 3. viele Opfer ~ to kill (or ruin) many (victims). — 4. j-n ~ (daß er sich stelle) to summon (or send for) a p.; j-n vor Gericht ~ F to summons a p.; zum Zweikampfe, bsd. ehm. in England: to challenge, to call out (for a duel); j-n auf Pistolen ~ to challenge a p. to a duel with pistols.

fördern (ˈ⏑) [mhd. *vërdern*: aus *vorder*] ㉑d. **I** *v/a.* 1. (*ant.* hemmen) a. *fig.* to further, forward, promote, advance; stärker: to push (or urge) on; (in Gang bringen) to set going; (beschleunigen) to hasten, accelerate, expedite; (ermunternd) to encourage. — 2. ⚒ das Erz (zu Tage) ~ to raise, to haul out, to bring to grass or to the surface; to extract; *fig.* zu Tage (oder ans Licht) ~ to bring to light, to unearth a secret, &c. — **II** sich ~ *v/refl.* (sich beeilen) to hurry. — **III** *v/n.* (h.) (vorwärts kommen) to advance, get on, speed; (gelingen) to succeed. — **IV** **F~** *n* ㊴c., **Förderung** *f* ㊾ (s. 1) furtherance, promotion, advancement; Verein zur F~ung von ... Society for the promotion of ...; ⚒ (s. 2) haul(ing out); extraction; (Geförderte's) output.

Förderuis (ˈ⏑⏑) *n* ㉝, *f* ㉞ = fördern IV.

förderſam (ˈ⏑-) *a.* ㉔b. = förderlich.

Forderung (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ 1. demand, request; von seiten einer Behörde: requisition; als Eigentum: claim; übertriebene ~ exaction, ⊕ auch: overcharge. — 2. ~ vor Gericht summons; zum Duell: challenge. — 3. ⊕ (Schuld=)~ (book-)debt; er hat viele ~en ausstehen ... many outstanding debts.

Forderungs=... (ˈ⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: **~recht** *n* right of requisition; legitimate claim; **~satz** *m phls.* postulate.

Förderungs=... (ˈ⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: **~maschine** ⚒ *f* gin; **~mittel** *n* means of promotion; encouragement. — Vgl. a. Förder=...

Forelle (-ˈ⏑) [ahd. *forhana*] *f* ㊸ *ichth.* trout (*Salmo fa'rio*); (Lachs·)~ salmon-trout (*Salmo trutta*); **~n·bach** *m* trout-stream; **~n·fang** *m* trout-fishing; **~n·zucht** *f* breeding of trout, trout-breeding.

forensisch (-ˈ⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (gerichtlich) forensic.

Forke (ᵈᵒ·) [lt. *furca*] *f* 33 *agr.* pitchfork.

Form (ᵈᵒ) [lt.] *f* 40 1. (Gestalt) form, shape; (durch Umrisse bezeichnete) figure; (Gestaltung u. Bildung des Körpers) conformation, frame, [illegible]; (Mode) fashion, cut; in die (gehörige) ~ bringen to shape (properly); aus der ~ kommen to get out of shape. — 2. (Vorgeschriebene Verabredung) (mere) form; ceremony; usage; (Gebräuchlichkeit und Conventionalität) conventionality; die ~en) beobachten to observe the (proper) forms; an ~en hängende (od. klebende) Person stickler for form or etiquette; in aller ~ (Rechtens) in due (and proper) form; der ~ wegen for form's sake; aus der ~ (lt.) pro forma. — 3. *gr.* thätige, leidende ~ active, passive voice. — 4. ⊙ (Hut-) block; (des Schuhmachers) last; *metall.* (Gieß-)~ mould, cast; *typ.* form, chase; ausgedruckte ~ form worked off; die ~ aus'heben, einheben, (auf)schließen to lift out, lift, (un)lock the form.

Form-..., **form-...**, meist: ⊙ (ᵈᵒ...) in Zusammsetzungen: **~arbeit** *f* Gieß.: cast-(or mould-)work; casting; **~band** *n* Buchdr.: commander; **~bank** *f* Gieß.: moulder's (or form-)bench; **~beständigkeit** *f* fixity of form; **~brett** *n* Gieß.: moulding-(or flask-)board; **~erde** *f* Gieß.: moulding-(or modelling-)clay; **~fehler** *m* jur. u. ⚒ informality, (technical) error, flaw; **~flasche** *f* Gieß.: flask; **~geben** *n* oder **~gebung** *f* fashioning, shaping, moulding; **~gebend** *a.* formative; **~gewölbe** *n* *metall.* twyer arch; **~gießer** *m* moulder; **~gießerei** *f* moulding; **~kasten** *m*, **~lade** *f* Gieß. moulding-box, vgl. -flasche; **~kunst** *f* (art of) moulding; plastic art; **~los** *a.* formless, shapeless; *fig.* rude, uncouth, unpolished; (mißgestaltet) deformed; ill-fashioned or -shaped; **~losigkeit** *f* formlessness, shapelessness; *fig.* rudeness, uncouthness; (Mißbildung) deformity; **~öffnung** *f* in Gießereien twyer-eye; **~presse** *f* Gießerei: mould-press; **~rahmen** *m* Papierfabrikation: moulding-frame; *typ.* chase; **~sand** *m* Gießerei: moulding-sand; **~schlacke** *f* *metall.* twyer-slag; **~schneide-kunst** *f* Gießerei: form-cutting, Zeugdruck: print-cutting, **~schneider**, **~stecher** *m* Gießerei: form-cutter, moulder; **~schrot**, **~spat** *m* Gießerei: mould shot, -spar; **~seiten** *f pl.* *metall.* twyer-sides *pl.*; **~steg** *m* *typ.* furniture; **~stempel** *m* Buchdr. u. Gießerei: form stamp; **~stube** *f* Gieß.: moulding-room; **~trog** *m* Gießerei: mould-cistern; **~veränderung** *f*, **~wechsel** *m* change of form; **~widrig** *a.* meist jur.: informal; **~zacken** *m* *metall.* twyer-plate. — Vgl. auch: Formel-..., Formen-...

formal ⚖ (ᵈᵒ) [lt.] *a.* 24b formal; *phils.* ~e (*caus.* materielle) Ursache outward cause; Pädagogik: ~e Bildung, etwa: general education; literary training; **~bildend** *a.* etwa: developing the mental faculties; generally instructive.

Formalien (ᵈᵒ-ᵒ) [lt.] *pl.* *inc.* formalities *pl.*, set (or fixed) rules *pl.*

Formalismus (ᵈᵒ-ᵒ) [lt.] *m* 45 (Formenwesen) formalism; **Formalist** (ᵈᵒ-ᵒ) *m* 31 (Formenmensch) formalist, pedant; **Formalität** (ᵈᵒ-ᵒ) *f* 40 formality; **formaliter** (ᵈᵒ-ᵒ) *adv.* (förmlich) formally.

Format (ᵈᵒ) [lt.] *n* 38 meist ⊙ *typ.* (Buchgröße) size (of a book); von großem (kleinem, mittlerem) ~, large-(small-, medium-)sized; **~(muster)buch** *n* size-book; **~machen** *n* imposition; **~macher** *m* Buchdr.: impositor.

Formation ⚖ (ᵈᵒ-ᵒ) [lt.] *f* 40 (Gestaltung) formation; *geol.* auch: system.

formbar (ᵈᵒ) *a.* 24b mouldable, shapable, (vb. ⚖) plastic, (biegsam) bendable; **F~keit** *f* 40 mouldability, ⚖ plasticity.

Formel (ᵈᵒ) [lt.] *f* 40 *chem.*, *math.*, etc. formula (*pl.* ...as or ...ae), *eccl.* auch: formulary; weiche, form, schedule.

Formel-... (ᵈᵒ-) in Zusammsetzungen: **~buch** *n* formulary; **~wesen** *n* formalities *pl.*, ⚖ formulism — 2. formal; auf Form-... formal.

formell (ᵈᵒ) [lt.] [illegible] I *a.* (u. *adv.*) (formality). — II das F~e (Formalitäten *pl.*) [illegible] Form.

formen (ᵈᵒ) [lt. *formare*] I *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 2ma. 1. (bildl.) ~ to form (oneself); to mould, to fashion. — 2. meist [illegible] Metall: to mould, model, cast; Töpferei: to throw; Bäckerei: das Brot ~ to shape (or make) the bread; Gerberei: das Fell ~ to dress the felt; einen Hut ~ to block ... II F~ *n* 39c. und **Formung** *f* 40 (1) formation; fashioning; moulding.

Formen-... (ᵈᵒ-) in Zusammsetzungen: **~lehre** *f* a) *gr.* accidence; Wortbildungslehre (Wortbildung); b) *math.* definitions *pl.* of figures; **~mensch**, **~reiter** *m* formalist, pedant, stickler for forms or trifles; **~reinheit** *f* purity of form(s); **~wesen** *n* — Formel-wesen — Vgl. auch Form-... Formel-...

Former, meist ⊙ (ᵈᵒ-) *m* 40a., **~in** *f* 30 (s. formen 2) moulder, modeller; dresser; Töpferei: thrower; **~land** *m* — Formenland.

Formerei, meist ⊙ (ᵈᵒ-) *f* 40 1. moulding. — 2. (Ort) moulding-house or -shed.

formieren (ᵈᵒ) [lt.] I *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 24a. to form; ⚔ sich in Reihen ~ to fall in (to line); ⊙ *typ.* in Seiten ~ to make up into pages. — II F~ *n* 39c u. **Formierung** *f* 40 formation; ⚔ falling in(to line).

formlich (ᵈᵒ) [Form] *a.* 24b. (und *adv.*) 1. (der Form gemäß) a. jur.: formally), in due form, proper(ly). — 2. (förmlich) ceremonious(ly); (äußerst genau pünktlich) punctilious(ly). — 3. F (gehörig) downright; (ausgesprochen) express(ly); es entstand ein ~er Aufruhr there was a regular uproar; ein ~er Pfeilregen a veritable shower of arrows, ~ es hatte ihn bei Kopfe; er ist ~ besessen darauf ... quite (or thoroughly, madly) in love with it.

Förmlichkeit (ᵈᵒ-) *f* 40 formality; (Vergebrachte) ceremony; (rule of) etiquette.

Formosa (ᵈᵒ) [lt.] *npr. n.* 38 *geogr.* (Insel im Chinesischen Meere) Formosa.

Formular (ᵈᵒ) [lt.] *n* 38. 1. (vorgeschriebene Weise) prescribed (or set) form, *eccl.*, *a.* auch: formulary; jur. auch: precedent. — 2. (Druck) (blank) form, vb. jur. auch: schedule; ein ~ ausfüllen to fill up a form.

Formular-... (ᵈᵒ-) in Zusammsetzungen: **~buch** *n* jur.: precedent-book; **~sammlung** *f* collection of formulæ, formulary.

formulierbar (ᵈᵒ) [lt.] *a.* 24b formulable.

formulieren (ᵈᵒ) [lt.] I *v/a.* u. *v/n.* to formulate; (genau bestimmen) to express distinctly, to define, (entwerfen) to draw up. — II F~ *n* 39c. und **Formulierung** *f* 40 formulation, definition (precise) wording.

Formyl ⚖ (ᵈᵒ) [lt. *formica* u. [illegible]] *n* 38 *chem.* (organisches Radikal, CHO) formyl(ic); **~chlorid** *n* Chloroform.

forsch (ᵈᵒ) [lt. *fortis*] 24b (kräftig, robust, vigorous); auf Brust 1.

Forsch-... (ᵈᵒ-) in Zusammsetzungen: **~begier** *f* (great) desire (hunger, thirst) for inquiry or research, [illegible] inquisitiveness; **~begierig** *a.* (bent on) inquiring, inquisitive; **~eifer** *m* [illegible] und Forschungs-.

forschen (ᵈᵒ) [ahd. *forsca*] I *v/n.* (h) 24c. 1. *abs.* to inquire (or search) into or after; to investigate a thing, to explore, to examine (or [illegible]) and [illegible] to inquire; ~ der Vater *dem pl.* [illegible] — 2. [illegible] to inquire (or make inquiry) whether [illegible] 3. *eine prep.* bei *m* ~ [illegible] to inquire of a p. whether ..., to search a p. as to ... in et. ~ [illegible] into a th. (whether ...) nach et. ~, *m* ~ to inquire after a th., a p.; nach [illegible]

Forscher (ᵈᵒ) *m* 33a. ~in *f* 30 (1) [illegible] (2) anything, [illegible] investigator, (inquiring person) spy, [illegible] (3) scholar ([illegible]) to research, [illegible] discoverer; [illegible] explorer or pioneer.

Forscher-... (ᵈᵒ-) in Zusammsetzungen: **~blick** *m* searching eye (of a [illegible]), **~geist** *m* spirit of inquiry, [illegible] discovery, **~lust** *m* — Forschungsgeist.

Forschungs-... (ᵈᵒ-) in Zusammsetzungen: **~geist** *m* spirit of investigation, **~reise** *f* voyage of discovery; **~reisender** *m* explorer.

Forst (ᵈᵒ) *m* 38, [illegible] *f* 40 forest.

Forst ..., forst-... (ᵈᵒ-) in Zusammsetzungen: I [illegible] forest-... of a forest. — II [illegible] **~akademie** *f* (**~akademie meier** *m*), etwa: school for (students of) forestry, **~amt** *n* (board of) Commissioners *pl.* of Woods and Forests, **~anschlag** *m* valuation of (the timber of) a forest; **~aufseher** *m* — **~hüter**, **~beamter**, **~bediensteter** *m*, etwa: official in the department of woods and forests; **~bewirtschaftung** *f* — **~wirtschaft**, **~betrieb** *m* f.-distrikt, **~dienst** *m* f.-service, **~direktion** *f* — **~amt**, **~ertrag** *m* f.-produce, produce (or yield) of a forest, **~fach** *n* f.-department, forestry, **~frevel** (**~frevler**) *m* offence (offender) against f.-laws, **~gerecht** *a.* according to the rules of forestry, [illegible] in proper condition; **~gerechtigkeit** *f* ownership of a f., **~gesetz** *n* forest-law; **~haus** *n* — Forsthaus, **~herr** *m* owner (or proprietor) of a forest, **~hüter** *m* (forest-)ranger, [illegible] **~inspektor** *m* inspector of f., **~kultur** *f* — **~wirtschaft**, **~kunde** *f* (science of) forestry, woodcraft, **~kundig** *a.* versed in forestry or in woodcraft, **~kundige** *r*), **~mann** *m* forester, one [illegible] with forestry, ⚖ sylviculturist, **~mäßig** *a.* — **~gerecht**, **~meister** *m*, etwa: First Commissioner of Woods and Forests, **~nutzung** *f* yield of (or profits *pl.* derived from) a forest, **~ordnung** *f* f.-[illegible], **~ratt** *m* [illegible] commissioner of woods and forests, **~recht** *n* a) (code of) f.-laws *pl.*, b) [illegible] Roth. Das ist [illegible] wood, **~rechtlich** *a.* according to f.-law, **~revier** *n* — **~bezirk**, **~sache** *f* [illegible] or matter, **~schule** *f* [illegible] **~schwein** (**~schweinchen**), **~verbrechen** *n* — **~vergehen** *n* — **~frevel**, **~verwalter** *m* — **~verwaltung** *f* (administration [illegible] of a forest), **~wagen** *m* [illegible], **~weien** *n* forestry, [illegible] **~wissenschaft** *f* — **~kunde**, **~wirtschaft** *f* [illegible] forestry, forest economy ⚖ [illegible] **~wissenschaftlich** *a.* belonging to forestry, **~zeichen** *n* [illegible] forestry, ⚖ [illegible]

forsten (ᵈᵒ-) [illegible] — [illegible]

Förster (ᵈᵒ) (Forst) *m* 33a. auch **~in** *f* 30 forester's widow, [illegible] **~haus** *n.*, **~wohnung** *f* [illegible]

Försterei (ᵈᵒ) *f* 40 1. [illegible] forester's district. — 2. [illegible] residence or residence.

forstlich (ᵈᵒ) *a.* 24b. [illegible]

Forstung (ᵈᵒ) *f* 40 — [illegible]

fort[1] ⚖ (ᵈᵒ) [illegible] (abgekürzt) fort, [illegible]

fort[2] (ᵈᵒ) [illegible] I [illegible]

matter is at a standstill, there is a hangfire about it. — 2. (ferner, weiter): in einem (od. in eins) ~, in einem Zuge (F in einer Tour) ~ continually, F at a stretch; er schrieb ruhig ~ he quietly went on writing; sie schrie in e-m ~ she kept on (or continued) screaming; **fort und fort**, auch: **immer fort** on and on, without cessation or end, for ever; **und so fort** and so on, and so forth. — 3. (weg) **away**; (weit) far (off); *ell.* mit weggelassenem *v.* der Bewegung: sie sind ~ they are gone; wir wollen ~!, oft: let us go!, we must be off!; m-e Uhr ist ~ ... is gone or lost; ~!, ~, marsch! away with you!, get you gone!; ~ mit Dir! go!, be gone!; ~ damit! take it away!

fort-..., Fort-... (²...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zusammensetzungen mit *verbal nouns* und *adjectives*, bz. oft: a) Vorwärtsbewegung, durch: ... on, ... forward; b) Beharren, durch: to go (or keep) on or to continue (mit *gerund*); c) Entfernung, durch: ... away, ... off, zB.: **~ackern** *v/n.* (h.) to go on ploughing; **~arbeiten: 1.** *v/n.* (h.) to continue (or go on) working. — 2. *v/a.* die Unebenheiten ~a. to work off (or remove) ... — 3. sich ~a. *v/refl.* to work (or make) one's way. — 4. **F~arbeiten** *n* continuation of work; **~bannen** *v/a.* to banish, to expel; **~bau** *m* continuation of (or addition to) a building; **~bauen: 1.** *v/a.* und *v/n.* (h.) to build on, to go on building, ⚒ to continue working (a mine). — 2. **F~bauen** *n* going on building; prosecution of building operations; sich **~begeben** *v/refl.* to go away, to withdraw, to depart; **~beißen** *v/a.* to drive off by biting; *fig.* to cut out; **F~bestand** *m* continuance; **~bestehen: 1.** *v/n.* (h.) to continue (in existence); die Firma besteht noch fort ... is still in existence. — 2. **F~bestehen** *n* continuance; continuity; **~bewegen: 1.** *v/a.* u. sich ~b. *v/refl.* (von der Stelle rücken) to move on or forward or away, to shift; sich (immer) ~b. to keep (or go on) moving, F to be for ever on the move. — 2. **F~bewegen** *n*, **F~bewegung** *f* locomotion; progression; **F~bewegungs-Mittel** *n* means of locomotion; vehicle; **~bilden: 1.** *v/a.* u. sich ~b. *v/refl.* j-n (sich) ~b. (vervollkommnen) to perfect (o.s.), erziehend: to continue (or finish) a p.'s (one's) education. — 2. **F~bilden** *n*, **F~bildung** *f* (Unterricht) instruction (of adults); finishing of a p.'s education; **F~bildungs-Anstalt, -Schule** *f* continuation-school or -classes *pl.*; **F~bildungs-Verein** *m*, etwa: mechanics' (educational) institute; der englischen Kirche: Young Men's Christian Association; **~blasen: 1.** *v/a.* to blow away; sie sind wie ~geblasen they have mysteriously vanished. — 2. *v/n.* (h.) to go (or keep) on blowing the flute, &c.; **~bleiben** *v/n.* (sn) to stay (or keep) away; bleiben Sie ja nicht ~! be sure to come!; er blieb nicht lange ~ he was not away for long; **~blühen** *v/n.* (h.) to continue blo(ss)oming; **~brauchen: 1.** *v/a.* to go on (or continue) using a medicine, &c. — 2. F *v/n.* (h.) bsd. mit *neg.*: er braucht noch nicht ~ he need not go yet; **~bringen: 1** *v/a* und sich ~br. *v/refl.*: a) von Sachen: to carry (or take) away, to remove, to convey; ich kann den Flecken nicht ~br. I cannot get the stain out; b) von Personen: to take away, to get out of the way; c) Blumen ꝛc. ~br. (zum Gedeihen bringen) to bring ... forward; *fig.* j-n ~br. (ernähren) to support (or maintain) a p.; sich mit etwas ~br. to make a living (or a livelihood) with s.th. or out of a th. — 2. **F~bringen** *n*, **F~bringung** *f* von Sachen: carriage, conveyance; (Ernährung) support, maintenance; **F~dauer** *f* continuation, duration; längere: permanency, perpetuity; der Seele nach dem Tode: future existence or state; **~dauern: 1.** *v/n.* (h.) to continue, to last. — 2. **~dauernd** *p.pr.* u. *a.* continuous, lasting, permanent. — 3. **F~dauern** *n* s. F~dauer; **~drängen** *v/a.* to push (or drive) away or aside; *fig.* to supplant, F to cut out; **~drücken: 1.** *v/a.* to push off. — 2. sich ~dr. *v/refl.* F to get out of the way, to make o.s. scarce; **~dürfen** *v/n.* (h.) to be allowed to go away; ich darf nicht ~ I may not leave; **~eilen: 1.** *v/n.* (sn) to hasten (or hurry) away. — 2. **F~eilen** *n* hasty (or hurried) departure; **~entwickeln: 1.** *v/a.* und (sich) ~entwickeln to go on developing (o.s.). — 2. **F~entwickeln** *n*, **F~entwick(e)lung** *f* continued (or further, additional) development; **~erben** *v/n.* (h.) und sich ~erben *v/refl.* to descend (by heredity), to be(come) hereditary, to be transmitted by birth; sich **~erhalten** *v/refl.* to continue in use; **~essen:** a) *v/n.* (h.) to go on eating; b) *v/a.* F *co.* to give a p. a farewell-dinner; **~fahren: 1.** *v/n.*: a) (sn) to drive away (in a carriage); to leave by boat; to start on a cycle, &c.; b) (h.) (an et. weiter arbeiten): mit Lesen ~f. to continue reading; er fuhr fort, zu heulen he kept on howling; bitte, fahren Sie ~! pray go on! — 2. *v/a.* Lasten ~f. to cart off (or remove) ...; Personen ~f. to take ... away in a carriage; **F~fall** *m* = Aus-fall 2; **~fallen** *v/n.* (sn) = aus-fallen 2; **~fegen** *v/a.* to sweep away; **~feuern** *v/n.* (h.) to go on firing; **~flattern** *v/n.*: a) (sn) to flutter away; b) (h.) to continue fluttering; **~fliegen: 1.** *v/n.*: a) (sn) to fly away; b) (h.) to go on flying. — 2. **F~fliegen** *n* flight, departure; beim F~fliegen on flying away; **~fließen** *v/n.*: a) (sn) to flow off or away; b) (sn und h.) to flow on (and on); **~führen: 1.** *v/a.*: a) j-n, et. ~f. to take a p., a th. away; bsd. Güter: to convey; b) et. ~f. (fortsetzen) to go on with, to continue; ♚ die Firma ~f. to carry on the business, to keep up the firm. — 2. **F~führen** *n*, **F~führung** *f* continuation; **F~gang** *m* [~gehen]: a) departure from a place; b) = F~führung; die Sache hat (so) ihren F~gang ... is going on (somehow); (Fortschritt) advance(ment), progress; c) (Erfolg) success; ich wünsche Ihrer Sache guten F~gang I wish your cause every success; **~geben** *v/a.* to give away; beim Kartenspiel: to go on dealing; **~gehen: 1.** *v/n.* (sn): a) to go away, to depart; sie gingen einer nach dem andern (still) ~ they dropped off (F took their exit) one after another; *v/impers.* es geht jetzt ~ we are now leaving; b) (weiter gehen) to go (or walk) on, to continue one's journey; sein Gehalt geht ~ (wird ihm nicht abgezogen) ... continues; wenn das nur kurze Zeit noch (so) ~geht if it lasts only a little while longer; unsere Arbeit geht glücklich ~ ... is proceeding (or getting forward) well. — 2. *v/a.* immer denselben Weg ~gehen to pursue the same route. — 3. **F~gehen** *n* = F~gang; **~gießen** *v/a.* to pour away; **~glimmen** *v/n.* (h.) to glimmer on; unter der Asche: to smoulder under the ashes; **~haben** F *v/a.*: a) et. ~h. (gut verstehen) to have a th. at one's fingers' ends; b) er möchte ihn (es) gern ~h. he would like to get rid of him (of it); **~halten** *v/a.* to keep away or off; eine Zeitung ~h. to keep to (or take in) the same paper; sich **~heben** *v/refl.* to take o.s. off; bsd. in Beschwörungen: hebe dich ~! be gone!; **~helfen: 1.** *v/n.* (h.): a) j-m ~h. to assist a p. in getting away, to aid a p. in his flight; b) j-m (bisw. *v/a.* j-n) ~h. (förderlich sein) to further a p.'s interest. — 2. sich (*dat.*) ~h. *v/refl.* to make a living; kümmerlich: to shift for o.s. — 3. **F~helfen** *n* assistance (or aid) given a p.; **~hinken, ~humpeln** *v/n.*: a) (sn) to limp away; b) (h.) to continue limping; **~hüpfen** *v/n.* (sn) to skip (or hop) away; **~huschen** F *v/n.* (sn) to slip (or flit) away, F to slide off; **~jagen: 1.** *v/a.* to drive (or turn) away; to expel from school, &c. — 2. *v/n.*: a) (h.) to go on hunting; b) (sn) to gallop off or on; **~kommen: 1.** *v/n.* (sn): a) (weggehen) früh von Hause ~k. to leave (one's) home at an early hour or an early age; macht, daß ihr ~kommt! get you gone!, be off (with you)!; ich mache, daß ich ~komme! F I am off!; engs. (entkommen) to get (or slip) away or off; to escape; b) (verlegt, versetzt werden) der Ring ist mir ~gekommen I have lost or mislaid ...; der Beamte kommt nächstens ~ ... will soon be shifted or moved; c) (vorwärtskommen) die Wege sind so schlecht, daß man nicht ~kommt oder nicht ~kommen kann ... one cannot get along; von Pflanzen: (gut) ~kommen to do well, to thrive; von Personen: to get on (well), to prosper, to make (or fight) one's way (in the world). — 2. **F~kommen** departure; escape; loss of a th.; shift(ing) of a p.; sein glückliches F~kommen finden to make a decent living; j-m zu seinem F~k. verhelfen to put a p. in the way of earning a livelihood; **~können** *v/n.* (h.) to be able to get away; ich kann nicht ~, a. I cannot leave home; ich kann vor Müdigkeit nicht mehr ~ I cannot get (or drag myself) any further; **~kriechen** *v/n.* (sn) to crawl (or creep) away; **~kriegen: 1.** F *v/a.*: a) = ~bringen 1; b) *fig.* et. ~k. (lernen) to get to understand (or to master) a th. — 2. [Krieg] *v/n.* (h.) to continue a war, to go on fighting; **~lassen: 1.** *v/a.*: a) j-n ~lassen to let a p. depart, to allow a person to go or to leave; (freilassen) to release, to set free; b) et. ~l. (auslassen) to leave out, to omit. — 2. **F~lassen** *n*, **F~lassung** *f* (s. ~lassen 1 b) omission; **~laufen: 1.** *v/n.* (sn) to run away, to take to one's heels, F to decamp; (weiter laufen) to run on; längs dem Gebirge ~l. to run along the mountain; der Sold ꝛc. läuft ~ ... continues or goes on; vgl. ~gehen 1 b. — 2. denselben Weg ~laufen to pursue (or continue) the same route. — 3. **~d** *p.pr.* und *a.*: a) in den Bedeutungen des *inf.*; b) (ununterbrochen) continuous, uninterrupted; ~laufende Nummern successive numbers; **~leben: 1.** *v/n.* (h.) to live on, to continue to live; in s-n Kindern, Werken ~l. to survive in ...; siehe auch ~bestehen. — 2. **F~leben** *n* survival; **~leiten: 1.** *v/a.*: a) (ablenken) to turn aside; b) (weiterleiten) to transmit, to conduct. — 2. *v/n.* (h.) to continue guiding. — 3. **F~leiten** *n*, **F~leitung** *f* transmission; continued guidance; **F~leitungs-Fähigkeit** *f phys.* conducting power or property; **~machen: 1.** *v/n.* (h.): a) to continue with a th.; es so ~machen to go on in the same way; b) (sich eilen) to hurry (along). — 2. sich ~machen *v/refl.* (fortgehen) to go (or run) away, F to make off or tracks. — 3. *v/a.*: seine Arbeit ruhig ~m. to go on quietly with one's work; **F~marsch** *m* marching off, departure; **~marschieren** *v/n.*: a) (sn) to march off or away; b) (h.) to march on, to continue one's march; **~mögen** *v/n.* (h.) to like (or to feel inclined) to leave; **~müssen** *v/n.* (h.) von Personen: to be obliged to leave; er muß ~ he must go or F be off; *fig.* he will have to die; von Sachen: es muß ~ it must be put away; **F~nahme** *f* = ~nehmen 2; **~nehmen: 1.** *v/a.* to take away (with one); von der Schule: to take (or remove) from school. — 2. **F~nehmen** *n* removal; sich **~packen** F *v/refl.* = sich ~scheren; **~pflanzen: 1.** *v/a.* to propagate; *phys.*, *mech.*, &c.: to transmit, communicate, conduct; et. auf j-n

~pfl. to transmit (or hand down) a th. to a p. — 2. sich ~pflanzen *v/r. refl.* to be propagated, transmitted, &c. (v. 1); von Zweig a. to multiply; von Krankheiten to spread. — 3. F~pflanzen *n*, F~pflanzung *f* (v. 1) propagation; transmission, communication, spread of a disease. — 4. F~pflanzer *m*, F~pflanzerin *f* propagator; transmitter. — 5. F~pflanzungs-... in Zs.-setzungen, ☞: F~pflanzungs-Apparat *m* Physiologie: ☞ propagatorium; ~pflanzungs-fähig *a.* generative, reproductive; *phys.* transmissible; F~pflanzungs-Fähigkeit *f* generative faculty; reproductiveness; *phys.* transmissibility; F~pflanzungs-Geschwindigkeit *f* des Schalles *&c.* velocity of transmission; F~pflanzungs-Organe *n.pl.* ♦ und *zo.* reproductive organs *pl.*; F~pflanzungs-Trieb *m* bei den Tieren generative (or propagative) instinct; ~prügeln *v/a.* to drive off with blows; ~raffen (~räumen) *v/a.* to snatch (to clear) away; ~rauschen *v/n.* (in) von Wasser *&c.* to rush forth or off or past; ~reden *v/n.* (h.) to keep on talking; *v/impers.* es wird ~geredet the talk (or conversation) flows on; ~reisen *v/n.*: a) (in) to start, depart, leave; b) (h.) to journey on, to continue one's travels; ~reißen *v/a.* to snatch (or tear) away; *fig.* to hurry along; mit sich ~r. to carry away with one (*a. fig.*); *thea.*, *&c.* a. to take the house, *&c.* by storm; ~reiten *v/n.* (in) to ride away, to start (or depart) on horseback; ~rennen *v/n.* (in) to run away or off; ~rollen: 1. *v/a.* to roll on or forward. — 2. *v/n.* von einer Kugel *&c.*: a) (in) to roll away; b) (h.) to keep on rolling (a. vom Donner). — 3. F~ *n* e-s Fasses, Wagens *&c.* rolling away; ~rücken: 1. *v/a.* to move away; *v/n.*: to push away; vorwärts, rückwärts: to push forward, back(ward); to (re)move. — 2. *v/n.* (in) to move away; *fig.* to make pro'gress, to progre'ss, to advance. — 3. F~rücken *n*, F~rückung *f* removal; *fig.* progress, advancement; eines Zeitraums (re-)move; ~rudern: 1. *v/a.* den Kahn: to push off (from shore). — 2. *v/n.*: a) (in) to row away; to push off (in a boat); b) (h.) to go on rowing; ~rufen *v/a.* to call a p. away; ~rutschen *v/n.* (in) to slide away; F~satz *m* continuation; *anat.* (Knochen-) F~satz: ☞ apophysis; ~schaffbar *a.* removable; ~schaffen: 1. *v/a.* *&c.* a.: a) = ~bringen 1 a; auf Wagen: to cart away; b) (wegräumen) to move out of the way; (wegtragen) to rid o.s. of; ☞ *math.* e-e Unbekannte aus e-r Gleichung ~sch. to eliminate an unknown. — 2. *v/n.* (h.) vor. chen: to continue creating. — 3. F~schaffen *n*, F~schaffung *f* removal; cartage; ☞ *math.* elimination, sich ~scheren *v/refl.* F to take o.s. off, to make o.s. scarce, to toddle (or be) off, ~scheuchen *v/a.* to scare (or frighten) away; ~schicken: 1. *v/a.* Briefe *&c.* to send off or away, to despatch, Gesandte *&c.* (h.) (entlassen) to dismiss, to turn away, F to sack, to give the sack to. — 2. F~schicken *n*, F~schickung *f* despatch; dismissal, ~schieben: 1. *v/a.* to push (or F shove) away or out of the way. — 2. *v/n.* (h.) to keep on pushing (or playing) skittles, *&c.*, ~schießen: 1. *v/a.* to fire off bullets, to spend one's ammunition. — 2. *v/n.*: a) (in) to dart off, to shoot (or rush) off or ahead or along; b) (h.) to go on shooting; ~schießen *v/n.* (h.) to leave by boat; ~schlagen: 1. *v/a.* to beat off assailants; (abtragen) to knock (or strike) off. — 2. *v/n.* (h.) to go on beating (or sounding, warbling), ~schleichen *v/n.* (in) u. sich ~schl. *v/refl.* to sneak (or sneak, steal) away; ~schleifen *v/a.*: a) zum to grind off; b) Kanone to drag off, ~schlendern *v/n.*: a) (in) to saunter along; b) (h.) to keep loitering about; ~schleppen: 1. *v/a.* to drag (or pull) away. — 2. sich ~schl. *v/refl.* to drag one's (or one) along, F to lag on; ~schleudern *v/a.* to fling away, to hurl; ~schlüpfen *v/n.* (in) to slip away; ~schmeißen *v/a.* to toss away, ~schnellen *v/a.* to jerk off, to fling; ~schreiben *v/a.* und *v/n.* (h.) to write on (and on), to keep on writing, ~schreiten: 1. *v/n.* (in) to stride along or on, to step out; *fig.* to progre'ss, to advance, in einem Werke *&c.* to proceed to a th. *&c.*; in der Wissenschaft *&c.* to keep at least at scientific progress. — 2. ~schreitend *p. pr.* u. *a.* progressive, progressional, schreitende Bewegung locomotion, forward movement. — 3. F~schreiten *n*, F~schreitung *f* progressiveness, advancement, *&c.* a. *f* progression; F~schritt *m* = F~schreiten (Verbesserung) improvement; von Kenntnissen *&c.* proficiency; F~schrittler *m*, ~schrittlich *a.* progressive, *pol.* auch: liberal, radical, ~schritts-... in Zs.-setzungen, ☞: ~schritts-fähig *a.* capable of progress, improvable, F~schritts-Freund, -Mann *m* progressive, progressionist, F go-ahead man; F~schritts-Partei *f* party of progress, *pol.* auch: (advanced) liberal party, ~schwemmen *v/a.* to wash away; ~schwimmen *v/n.*: a) (in) to swim away or along; b) (h.) to go on swimming; ~segeln *v/n.* (in) to set sail for a place; sich ~sehnen *v/refl.* to long to get away; ~sein F fort 3; er ist lange ~ gewesen he has been away (or absent) a long time; ~senden *v/a.* to send away; ~setzen: 1. *v/a.* und sich ~s. *v/refl.*: a) (sich) to continue; seine Geschäfte wieder ~s. to resume (or proceed with) one's business; ~gesetzt (ununterbrochen) continued, continual; durch ~gesetzte Anstrengungen by continuous (or unceasing) efforts; b) = weg-setzen; *fig.* sich über etwas ~setzen (es nicht achten) to pay no heed to a th. — 2. F~setzen *n* s. F~setzung; F~setzerin (f) *m* continuer; successor; F~setzung *f* continuation; prosecution of a work, *&c.*; sequel of a story; F~sung folgt to be continued (in our next or in the next number); ~sollen *v/n.* (h.) = ~müssen, ~spedieren *v/a.* to despatch; ~spinnen: 1. *v/a.* und sich ~sp. *v/refl.* to spin on; *fig.* (hinziehen) to drag on. — 2. *v/n.* (h.) to go on spinning; ~sprengen: 1. *v/a.* to burst (or blow) off. — 2. *v/n.* (in) = ~jagen 2 b, ~springen *v/n.* (in) to jump (or leap) away or on; ~spülen *v/a.* = ~schwemmen; sich ~stehlen *v/refl.* = sich ~schleichen, ~stellen *v/a.* to put away out of the way, zurück to put back; ~stiefeln F *v/n.* (in) F to scamper off; ~stoßen *v/a.* to push away or aside or forward, zu Boden to bustle, mit dem Fuße to kick aside, ~streichen *v/a.* = aus streichen 1; ~strömen *v/n.* (in) to flow on, to be carried away by a stream, ~stürmen *v/n.*: a) (h.) to keep storming, *v/impers.* es stürmt noch immer ~ it is still storming; b) (in) = aus-stürmen 1; ~stürzen *v/n.* (in) to rush away, to dart off, to leave hurriedly, ~tanzen *v/n.*: a) (in) to dance off, b) (h.) to go on dancing; ~taumeln *v/n.* (in) to stagger away, ~thun *v/a.* to put away; ~toben *v/n.* (h.) to keep on raging or raving; ~traben *v/n.* (in) to trot (or jog) off, ~tragen *v/a.* to carry off or away or along, ~treiben: 1. *v/a.*: a) to carry on a business, *&c.* es noch immer ~ F to be going on in the same (old) style or way; b) Geschäfte to drive out or away or off. — 2. *v/n.* (in) to drift away, ~ to drift away. — 3. F~treiben *n*, F~treibung *f* (Umsetzung) sale, sich ~treiben *v/refl.* F = sich ~schleichen; sich ~wagen *v/refl.* to venture forth, ~wählen: 1. *v/a.* (h.) to continue (to choose). — 2. ~während *p. pr.* u. *a.* = ~dauernd, continuous, perpetual, ~wandern: 1. *v/n.* (in) to wander away. — 2. sich ~wälzen *v/refl.* to roll (or roll along), ~wandeln *v/n.* (in) to walk on, to go one's way; *fig.* auf krummen Wegen ~ to keep to the path of rectitude, ~werfen *v/a.* (h.) to throw away, ~werfen *v/n.* (h.) to continue throwing, ~werfen *v/a.* to turn a p. away (from one's door), to shut a p. out, the door, ~werfen *v/n.* (h.) to throw away, ~werfen *v/n.* (h.) to continue throwing, ~werfen *v/a.* (h.) to continue throwing, ~wischen *v/a.* to wipe off, to efface, ~wollen *v/n.* (h.): a) to wish to leave or to depart, er will nicht ~ he refuses to go, b) F fort 1; ~wünschen *v/a.* und sich ~ *v/refl.* to wish a p. away, ich ~ I wish he would go, ich möchte ~ = sich ~sehnen, ~wurfen *v/n.* (h.) to continue throwing, ~zerren *v/a.* to drag away, ~ziehen: 1. *v/a.* to draw (or drag) away. — 2. *v/n.* (in) to depart, to leave, to move (or drive) to (or towards), to emigrate, to migrate, to wander away, von Wolken to migrate, zu Fuße to wander away, to march off. — 3. F~ziehen *n*, F~zug *m* (1. 2) departure, removal, migration; emigration.

fort ab ↘ = fort an (von jetzt an) henceforth, from this time forward, (künftig) hereafter, in (or for the) future.

Fort-bau, -bestand, -bewegung, -bildung, -dauer *&c.* s. fort-...

forte, *Forte* ♪ (f-) [It.] *n* Stärke, Lauf, auch *n* ☞ forte (abbr. f.).

Forte-... ♪ in Zs.-setzungen, ☞: ~piano *m* (pl. -ni) = ~register *n*, ~zug *m* Forte-stop.

Forte-piano ♪ (f-) [It.] *n* ☞ piano (-forte), ~fabrikant *m* piano-maker, ~spieler(in *f*) *m* (-ess) pianist.

Fort-fall, -führung, -gang s. fort-...

fort-hin (f-) auch = fortan.

Fortifikation ✕ [f-] [It.] *f* (Befestigungskunst) fortification, ~s-arbeiten *f.pl.* fortification (works), ~s-kunst *f* fortification *pl.*

fortissimo, *Fortissimo* ♪ (f-) [It.] *n* (*pl.* -mi) fortissimo (abbr. ff).

Fort-leitung, -marsch, -nahme, -pflanzer, -satz, -schritt, -setzung, -trieb s. fort-...

Fortuna (f-) [lt.] *myth. f* the mythological goddess of fortune.

Fortunat (f-) [lt.] *m* (Name e-s Mannes aus dem Volksmärchen) Fortunatus.

fort-während (fort-ing-) fort-...

Forum (f-) [lt.] *n* (*pl.* -ren) 1. (Platz) forum, market, Forum. — 2. (Gerichtsbarkeit) forum, tribunal, auf gehört nicht hierher, es ist unzuständig to deal with it, in dieser Sache meine Partei, *fig.* das ist ein Forum: the summary judgment of public opinion.

fort (f-) [lt.] *part.* 1. a. (noch bestehend) persisting. — II F~ *n* (f-) [lt.] *n* (Gebäude) fortress, citadel, ~bestrahlung *f* [lt.] *n* ☞ ~bildung *f* [lt.] *n* ☞ ~bildung *f* [lt.] *n* ☞ ~feuer *n* ✕ ~fonder *f*, ~ordre *f* [lt.] *n* ☞ ~ordre *f* [lt.] *n* ☞ ~ordre *f* [lt.] *n* ☞

Fourier ⚔ (fŭ-rĭ'r) [fr.] *m* ㊳ (Quartiermeister) quartermaster; (Unter-Quartiermeister) quartermaster-sergeant; ~**schütz** *m* ehm. officer's man.

Fournier ⊕ (für-nĭ'r) [fr.] *n* ㊳ *join.* (Auslege-stäbchen) veneer; ~**blatt** *n* veneer; ~**hammer** *m* veneering- (or inlay-)hammer; ~**holz** *n* inlay, veneering-wood; ~**maschine**, ~**presse** *f* veneering-machine, -press; ~**säge** *f* veneer- (or inlaying-)saw; ~**zwinge** *f* veneering-stick.

fournieren ⊕ (⌣⌊⌣, s. Fournier) [fr.] *v/a.* ㉑a. *join.* to veneer, to inlay.

Fournierer ⊕ (⌣⌊⌣) *m* ㊵a. inlayer.

Fourrage, Fourrier s. Fourage, Fourier.

Foyer (fŭă-jé') [fr.] *m* und *n* ㊻ *thea.*, &c. (Vorhalle) lobby, weitS. entrance-hall.

fr. *abbr.* für frankiert (s. **frankieren** I).

Fracht ☗ und ⚓ (ᵈ) [niederdeutsch; ahd. *f(i)rêht*: Verdienst] *f* ㊾ 1. (Gebühr für Transport) freight(age), carriage, cartage. — 2. (Ladung) load(ing), zu Schiffe auch: cargo, shipment; ein Schiff in ~ nehmen to charter a ship. — 3. bsd. 🚚 (Frachtgut, *ant.* Eil-gut) consignment by goods-train.

Fracht-..., **fracht-...**, meist ☗ und ⚓ (ᵈ...) in Zs.-sztgn. zB.: ~**aufschlag** *m* = ~zuschlag; ~**aufseher** *m* supercargo; ~**bedingungen** *f/pl.* conditions *pl.* of freight or shipment; ~**besorger** *m* forwarding- (or shipping-) agent; ~**brief** *m* bill of consignment or of lading, way-bill; letter of conveyance; despatch note; ~**empfänger(in** *f*) *m* consignee; ~**frei** *a.* carriage paid; ~**fuhre** *f*, ~**fuhrwerk** *n* goods-van; waggon (for heavy goods); ~**fuhrmann** *m* (*pl.* meist: ~**fuhrleute**) carrier, carter; ~**fuhrwesen** *n* carriage (or conveyance) of goods; ~**geld** *n* = Fracht 1; ~**geschäft** *n* freight-business; oft a. shipping-agency; ~**gewerbe** *n* carrying-trade; ~**gut** *n* = Fracht 3; ~**gut-Sendung** *f* consignment by goods-train; ~**kontra'kt** *m* = ~vertrag; ~**liste** *f* freight-list; ~**lohn**, ~**preis**, ~**satz** *m* = Fracht 1; ~**makler** *m* ship-broker; ~**pferd** *n* cart-horse; ~**post** *f* parcel-post; ~**schein** *m* = ~brief; ~**schiff** *n* cargo-ship or -steamer; trading-vessel; ~**schiffer** *m* freighter, shipper; ~**stück** *n* package, parcel, bale; ~**tari'f** *m* tariff of freightage; ~**versender** *m* consigner, ...or; ~**vertrag** *m* charter-party; ~**wagen** *m* = ~fuhre; ~**zettel** *m* = ~brief; ~**zuschlag** *m* extra- (or additional) freight.

frachtbar (ᵈ-) *a.* ㉔b. fit for conveyance.

frachten (ᵈ⌣) *v/a.* ㉑b. vom Befrachter: to consign, ⚓ to ship; vom Fuhrmanne oder Schiffs-Eigner: to freight, carry, load.

Frachter (ᵈ⌣) *m* ㊵a. freighter, shipper.

Frack (ᵈ) [fr.] *m* ㊻ und ㉛ (auch ㊳) dress-coat, F swallow-tail(ed coat); im ~ erscheinen, oft: to appear in evening-dress.

Frag-... (ᵈ...) in Zsgn s. Frage-...

Frage (ᵈ⌣) [a/d. *frâga*] *f* ㊸ 1. question, *gr.* und *rhet.* interrogation; (Erkundigung) inquiry; (Nachforschung) query; eine ~ aufwerfen (vorlegen) to raise (to propose) a question; eine ~ stellen od. thun to ask (or put) a question; in ~n und Antworten in (the form of) questions and answers. — 2. (Fragliches, Ungewisses) das ist keine ~ there is no question about it; das ist noch die (oder eine) ~ that's still doubtful, it remains to be seen; der in ~ stehende Punkt the point in question; in ~ stellen to question; ohne ~ unquestionably, undoubtedly; nicht zur ~ (Sache) gehören, nicht bei der ~ stehen to be outside the question; eine ~ der Zeit a question of time. — 3. ehm. juristisch: interrogatory; peinliche ~ (Folter) torture. — 4. ☗ es ist viel ~ nach Zucker, Zucker ist stark in ~ ... is much in demand or is in great request.

Frag(e)-..., **frag(e)-...** (ᵈ(⌣)...) in Zsgn, zB.: ~**bogen** *m* list of queries; jur.: schedule; für Prüflinge: (examination-)paper; ~**buch** *n* catechism: ~**kasten** *m* in Zeitschriften, etwa: correspondence, queries *pl.*; ~**liste** *f* = ~bogen; ~**punkt** *m* point in question; ~**satz** *m* interrogative sentence; ~**steller(in** *f*) *m* interrogator, questioner; ~**stellung** *f*: a) *parl.* questioning; die ~st. m. to put the question; b) *gr.* interrogatory form; ~ **und Antwort-spiel** *n* (game of) questions and answers or How, When, and Where; ~**unterricht** *m* Pädag.: catechisation; ~**weise**: a) *f* method (or mode, way) of questioning; Pädag.: catechetical method; b) *adv.* by way of a question or of inquiry; *gr.* interrogatively; ~**wort** *n* *gr.* interrogative particle; ~**zeichen** *n* *gr.* sign (or note) of interrogation.

fragen (ᵈ⌣) [ahd. *frâgên*, bisw. a. *frâhên*; vgl. lt. *prec-a'ri*] ㉚r. (s. dort fragen) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 1. to ask a p. (a question), to question a p.; neugierig: to query (F to pump) a p.; prüfend: to interrogate a p., Schüler auch: to test; j-n **nach** einer Sache (*dat.*), **um** oder **über** et., **wegen** einer Sache (*gen.*) ~, **von** j-m etwas ~ to ask (or to inquire of) a p. about a th.; **nach** j-m ~ (ihn zu sprechen wünschen) to inquire (or ask) for a p.; nach j-s Befinden ~ to inquire after a p.'s health; **nach dem Preise**, dem Wege ~ to inquire the price, the way; sein Gewissen ~ to search one's conscience; j-n um Rat ~ to consult a p.; ohne ihn zu ~ without asking for (or taking) his advice; nicht viel (oder lange) ~ (entschlossen handeln) not to think long over a th., F to be quick about it; wie kann man nur so ~! what a question to ask!; P j-m ein Loch in den Leib ~ F to pump a p. dry. — 2. **nach** et., **nach** j-m ~ (sich darum bekümmern) to care about a th., a p.; er fragt den Henker nach ihm he does not care a straw (or a fig, a pin) for him; er hat nichts danach zu ~ it does not concern (or matter to) him (in the least); F was frag' ich nach ihm? F what (or how much) do I trouble about him? — **II** sich ~ *v/refl.* 3. sich nach einem Orte hin ~ to ask one's way to a place, to find out one's way to a place by inquiry. — **III** *v/impers.* 4. es fragt sich, ob ... it is questionable or doubtful (or the question is or arises) whether ... — **IV** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 5. in den Ved. des *inf.*; ~de Blicke inquiring glances. — 6. interrogative, interrogatory; *adv* j-n ~d ansehen to cast inquiring (stärker: searching, inquisitive) glances at a p. — **V** F~ *n* ㊾c. asking (questions), &c. (s. I); query; interrogation; interrogatory; inquiry.

Frager (ᵈ⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ questioner, interrogator, inquirer, bisw. auch: querist; ~**ei** (ᵈ⌣ᵈ) *f* ㊾ continuous (or inquisitive, importunate) questioning.

fraglich (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. 1. (in Frage stehend) in question, under discussion; die ~en (erwähnten) Dinge the things referred to. — 2. (un-entschieden) problematic(al); (zweifelhaft) doubtful, questionable; disputable.

Fragment (⌣ᵈ) [lt.] *n* ㊳ (Bruchstück) fragment; f~**arisch** (⌣ᵈᵈ⌣) *a.* ㉔b. fragmentary; ~**ist** (⌣ᵈᵈ) *m* ㊶ author of fragments.

Fraktion (ᵈtß(⌣)ᵈ) [lt.] *f* ㊾ (Bruch) fraction; bsd. *parl.* (Partei-gruppe) parliamentary group or party or faction; ~s-**geist** *m* party-spirit, *b.s.* factious spirit.

Fraktur (ᵈᵈ) [lt.] *f* ㊾ ⊕ *typ.* u. Schriftgießerei: Gothic (letters *pl.*), old English, black-letter type; in ~ schreiben to print.

Fraktur-... (ᵈᵈ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~-**buchstaben** *m* Gothic letter or character; ~**schrift** *f* = Fraktur.

franco s. **franko**.

Frange (frą'-G⁵, auch: ᵈj⁵) [fr.] *f* ㊸ = Franse.

frank[1] (ᵈ) [seit dem 17. *sæ*, aus dem Fr.] *a.* ㉔b. meist mit „frei", zB. ich bin ~ und frei ... quite free or at liberty; *adv* ich sage es Ihnen ~ und frei (gerade und offen) I tell you plainly or honestly or openly.

Frank[2] (ᵈ) *m* ㊻ oder ㊶ (franz. Münze = 80 Pfg.) franc (= 9.7 pence).

Frankatur (ᵈ-ᵈ) [it.] *f* ㊾ (pre)payment (or paying) of postage (for letters, &c.).

Franke (ᵈ⌣) [vgl. ags. *franca*: Wurfspieß] *m* ㊷ 1. (seit dem 3. *sæ.* auftretender deutscher Volksstamm, auch heute Bezeichnung der Europäer im Orient), bisw. auch: **Fränkin** *f* ㊿ Frank(ish man, *f* woman). — 2. ~ *m*, **Frankin** *f* ㊿ (Bewohner des fränkischen Kreises) Franconian. — 3. *poet.* (Franzose, ...ösin) French(wo)man.

Franken (ᵈ⌣) *npr. n.* ㊵b. *geogr* Franconia; s. Ober-, Unter-Franken.

Franken-... (ᵈ⌣...) in Zsgn, zB.: ~**land** *n*: a) engS. Franconia; b) *poet.* France; ~**reich** *n* = ~land b; ~**sprache** *f* im Orient: Frankish language; ~**stück** *n* *num.* franc-piece; ~**wald** *m* *geogr.* Franconian upland(s *pl.*).

Frankfurt (ᵈ⌣) [Furt der Franken] *npr. n.* ㊻ *geogr.*: ~ am Main Frankfort-on-the-Main; ~ an der Oder Fr.-on-the-Oder.

Frankfurter (ᵈ⌣⌣) **I** *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ inhabitant of Frankfort. — **II** *a.* *inv.* of (or belonging to) F.; ~ Börse Frankfort ...

frankierbar (⌣⌊-) [frankieren] *a.* ㉔b.: ~er Brief letter which can be prepaid.

frankieren (⌣⌊⌣) [it. *francare*] **I** *v/a.* ㉑a. Briefe ꝛc. ~ (frei machen) to prepay, to pay for, ehm. a. to post-pay, to frank; frankiert (Aufschrift auf Briefen ꝛc., meist *abbr.* fr.) bsd. ehm. post-paid, (postage) paid (*abbr.* P.P.); auf Paketen: carriage-paid. — **II** F~ *n* ㊾c. und **Frankierung** *f* ㊾ prepayment; **Frankierungs-zwang** *m* compulsory prepayment.

fränkisch (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. 1. zu Franke 1: Frankish; die ~e Sprache, das F~e, F~ *n* *inv.* Frankish, the Frankish language. — 2. zu Franke 2: Franconian.

franko (ᵈ-) [it.] *adv.* = frankiert (s. frankieren I); ☗ ~(bis) Berlin free Berlin (vgl. frei).

Franko-...[1] ☗ (ᵈ-...) [franko] in Zsgn, zB.: ~**brief** *m* prepaid letter; ~**kouve'rt** *n* (Briefumschlag mit Marke) stamped envelope.

franko-...[2] (ᵈ-...) [fränkisch, französisch] in Zsgn, zB.: ~**bretagnisch** *a.* Franco-Breton.

Frank-reich (ᵈ⌊) [= Franken-reich] *npr. n.* ㊻ France; *prvb.* wie Gott (oder der Herrgott) in ~ leben to live like a lord or F like a fighting-cock, to be in clover.

Franse (ᵈ⌣) [fr.] *f* ㊸ fringe; mit ~n besetzen (a. **fransen** *v/a.* ㉑c.) to trim with a fringe (ein Bett: with a valance).

Fransen-..., **f~-...** (ᵈ⌣...) in Zs.-sztgn, zB.: ~**besatz** *m* fringe (edging); ~**förmig** ♀ *a.*: ㊼ laciniate(d); ~**macher(in** *f*) *m* fringe-maker.

fransicht, fransig (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. fringed, fringe-like.

Franz (ᵈ) **I** [lt. *Franci'scus*] *npr. m.* ㊼ (Vn.) Francis, Frank; ~ **Joseph** Francis Joseph. — **II** *m* ㊶ (auch: **Franze** *m* ㊷, bisw. *contp.* für Franzose) Frenchy.

Franz-..., **f~-...** (ᵈ...) in Zsgn. **I** in der Ved „französisch": French ... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: ~**apfel** *m* *hort.* rennet; ~**band** ⊕ *m* Buchbinderei: calf-binding, binding in calf; halber ~b.: demi-calf (binding); (Lederband) book bound in calf, calf-bound volume; ~**baum** *m* *hort.* dwarf-tree; ~**branntwein** *m* (French) brandy; ~**brot** *n*, etwa: French roll or bread; ~**mann** *m*, ~**männisch** *a.* F = Franzose, französisch; ~**wein** *m* French wine, roter: (French) claret.

Fränzchen (ᵈ⌣) *npr. n.* ㊵b. (Vn.): a) (*dim.* von Franziska) etwa: Fanny; b) (*dim.* von Franz) kosend: Franky, Frankie.

Franze (ᵈ⌣) **I** *m* ㊷ s. Franz II. — **II** *f* ㊸ = Franse.

Franziska (~⌣⌣) [It.] *npr. f.* 24 (Dm.) Frances.

Franziskaner (~⌣⌣⌣) Franziskus (I. ed von Assisi) *m* 40 a., **~in** *f* 20 oder **Franziskanerin** (~⌣–⌣⌣) *f* 22 *eccl.* Franciscan friar, nun.

Franziskaner-... (~⌣⌣⌣...) in Zssgn oft Franciscan ..., zB **~kloster** *n* Fr. monastery or convent; **~mönch** *m*, **~nonne** *f* = Franziskaner(in); **~orden** *m* Franciscan order, bis etwa 1400: order of Grey friars.

Franziskus (~⌣⌣) [It.] *npr. m.* 30. = Franz I.; b. Assisi (I. Mönch, 1182–1226 Stifter des Franziskaner-Ordens) St. Francis of Assisi.

Franzose (~⌣⌣) [a f. *François*] *m* 32, **Franzosin** *f* 20 Frenchman, *f* Frenchwoman; **Franzoselei** (~⌣⌣⌣) *f* 29 meist *b.s.* aping of French manners or things; **franzoseln** *v/n.* (h.) 2 d. meist *b.s.* to ape French manners or things, to use French words.

Franzosen-..., **f~...** (~⌣⌣...) in Zssgn oft **~feindlich** *a.* anti-French, **~freund(in** *f*) *m* * Gallophile; **~furcht** *f* * Gallophobia; **~haß** *m* hatred of French people; **~holz** ♀ *n* guaiac (wood), (lt.) lignum-vitæ (von *Guaiacum officinale*); **~scheu** *f* = **~furcht**; **~sucht** *f* Gallomania.

franzosieren (~⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. to make French, F to Frenchify. — **II F~** *n* 29 c. und **Französierung** *f* 29 f Frenchification.

französisch (~⌣⌣) 24 b. **I** *a.* 1. French; bisweilen auch Gallic, Gaulish; **~e Könige** (Kaiser) *m pl.* French kings (emperors) *pl.*, kings (emperors) *pl.* of France; **~e katholische Kirche** Gallican church; **~e Sprachigkeit** Gallicism; die **~e Sprache**, das **F~e**, **F~** *n inv.* the French language, French; *fig.* **~en Abschied nehmen** to take French leave; **auf F~, ins F~e** in, into French. — **II F~** *n* 2. s. 1. — 3. es hat et. **F~es in ihrem Wesen** she has something French in her ways.

französisch-... (~⌣⌣...) in Zssgn mit *a.* meist: French-..., zB **~englisches Wörterbuch** French-English dictionary, oft auch: Franco-..., zB **~deutscher Krieg** Franco-German war; **~russisches Bündnis** Franco-Russian alliance.

frappant (~⌣) [Fr.] *a.* 24 b. (auffallend) striking (likeness, etc.); (sehr) astonishing; **frappieren** (~⌣⌣) *v/a.* 21 a. to strike; (sehr) to astonish; (frappiert aussehen to look bewildered. [Frappieren: striking-n-ach (etc.)]

Frau-... ⊙ (⌣...) in Zssgn 29 **~maschine** *f*.

Fräse ⊙ (⌣⌣) [Fr.] *f* 29 1. (Schneide-zeug) (rose-)cutter; fraiser. — 2. (Halskrause) ruff, ruffle. [(um ein Stück schneiden) to mill.]

fräsen ⊙ (⌣⌣) [Fr.] *v/a.* 21 c. (Metalle)

fraß[1] (⌣) *impf.* von fressen (I 24).

Fraß[2] (⌣) [zu fressen] *m* 29 1. (Nahrung der Tiere, *contp.* von Menschen) (coarse) food, F feed, grub, tuck; ein guter ~ P a good blow-out or bellyful. — 2. (Gefräßigkeit) voracity, gluttony. — 3. *path* (Knochen-), ⊙ caries.

Fraß-... (⌣...) in Zssgn s. **Freß-...**

fraternisieren (⌣⌣⌣⌣) [Fr.] **I** *v/n.* (h.) 21 a. (brüderlich verkehren) to fraternise. — **II F~** *n* 29 c. fraternisation.

Fratz (⌣) [It. *frasche* Possen] *m* 40 a. und 29 1. queer-looking person, F fright; (Narr) fool. — 2. (böses Kind) naughty child, F brat, (young) Turk or monkey.

Frathe (⌣) [= Fratz] *f* 29 1. (Narrheit) tomfoolery, (Posse) buffoonery. — 2. (verzerrtes) grimace, wry face. — 3. (häßliches Gesicht) ugly face, F mug, pudding, (weibl.) gorgon(s head). — 4. (geschnitzte) caricature.

Fratzen-... (⌣...) in Zssgn 29 **~bild** *n* caricature; **~gesicht** *n* monkey face, **~kopf** *m* = Fratze 3; **~macher(in** *f*) *m*, **~schneider(in** *f*) *m* p. who makes grimaces or caricatures.

fratzenhaft (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. wry (face), distorted (features), weiß grotesque (a. *fig.*), ridiculous, **F~igkeit** *f* 29 wryness, distortion; weiß grotesqueness, ridiculousness.

Frau (⌣) [ahd. *frouwa* Herrin, zu *f.* Herr] *f* 29 *gen., dat., acc. sg.* und *nom. pl.* 1. (married) woman or lady; (Ehe-)~, auch wife, spouse, auch Ehe-; junge ~ a) 29 a young woman, b) 29 a newly married woman, young wife, bis etwa 1400 der Jungfrau; alte ~ old (or aged) woman, (Großmutter) grandmother, vornehme ~ lady of rank or of position. — 2. eine ~ nehmen to take a wife, to get married or F to spread, er hat eine geborene Müller zur ~ his wife's maiden name is M.; ein Mädchen zur ~ verlangen to ask a girl in marriage. — 3. (Herrin des Hauses) mistress (or lady) of the house. — 4. als Anrede mit *npr.*: ~ Rapp Mrs. or Mme (Madame) Rapp, (früh) mißbil. R.; ohne *npr.*: gnädige ~ madam; (my) lady, (an einige Zeit) your ladyship; die gnädige ~ her ladyship, (Titel) ~ Herzogin the (Duchess) of ... My Lady (Duchess), in der Anrede: Your Grace. — 5. als Anrede bei m. ~ Dr. Schwarz, ~ Professor Meyer, Mrs. S., Mrs. W.; Ihre ~ Mutter your mother; wie befindet sich Ihre ~ Gemahlin, Herr R.? how is your wife or your good lady or Mrs. N.? — 6. *Cat. eccl.* unsere liebe ~ (zur Zeit Jesu Maria) Our (blessed) Lady, the holy Virgin, auch: the Madonna. — 7. auch s. u.

Frau-base F (⌣⌣) *f* 23 (gute Freundin) intimate friend; (Klatsch-) tattler, gossip, **~n-geschwätz, -gewäsch(e)** *n*, auch women's talk, (idle) gossip, scandal, tittle-tattle.

Frauchen (⌣⌣) [*dim.* zu Frau] *n* 40 b. little woman or wife; (Ehe-) wife.

Frauen-..., **f~...** (⌣⌣...) in Zssgn oft **~anwalt** *m* upholder (or advocate) of women's rights; * feminist; **~anzug** *m* = **~tracht**; **~arbeits-saal** *m* women's workroom; **~arzt** *m* specialist for women's diseases, ⊙ gynecologist; **~atyl** *n* = **~haar**; **~bild** *n*: a) woman's portrait, b) (Frau) woman; **~brust** *f* woman's breast or bosom; **~diener** *m* ladies' man, flatterer, woman-worshipper; **~dienst** *m*, auch woman-worship; **~faden** *m pl.* gossamer, **~feind** *m* woman-hater, ⊙ misogynist; **~flachs** ♀ *m* toad flax (*Linaria vulgaris*); **~gemach** *n* women's apartment, **~glas** *n min.* Muscovy glass, muscovite, **~gut** *n* woman's property, (Mitgift) dowry; **~haar** *n*: a) woman's hair, b) ♀ maidenhair (*Adiantum capillus Veneris*), **~handschuh** *m* lady's glove; **~helm** *n* (s. Helm) for women, **~hemd** *n* chemise, **~herrschaft** *f* female rule, co. petticoat government; * feminism, ⊙ gynaecocracy; **~kloster** *n* convent (for women), nunnery, **~leicht** *m* = **~dienst**, **~krankheit** *f* women's disease, **~liebe** *f* woman's love, love for women, **~lob**: a) *n* praise of women, b) *npr. m.* (deut. Ritter um 1250) Frauenlob, **~mantel** *m* lady's cloak; **~münze**, **~münze** ♀ *f* alchemilla, lady's mantle (*Leontodon hastatum*), **~putz** *m* women's finery, **~regiment** *n* = **~herrschaft**, **~rock** *m* woman's (or lady's) gown, **~sattel** *m* lady's saddle, **~schmuck** *m* women's ornaments *pl.*, **~schneider** *m* ladies' tailor, **~schneiderei** *f* dressmaking, **~schuh** *m*: a) lady's shoe, b) ♀ lady's slipper (*Cypripedium calceolus*), **~spiegel** ♀ *m* Venus's looking-glass (*Prunella specularis*), **~stand** *m* women's state of a wife or a married woman, marriage, wedlock; **~stift** *n* = **~kloster**, **~stimmrecht** *n* woman suffrage, **~stuhl** *m* a) lady's chair, **~tracht** *f* women's dress or garb, female attire, **~verein** *m* ladies' association, club, auch women's society, **~welt** *f* women, women's world, fair sex, **~wolf** *m* womanizer, **~zimmer** *n* (a) = **~gemach**, b) **~zimmer** *pl.* women, ladies, (Hofdamen) women, female attendants, **~zimmerchen** *n* little woman, **~zimmerlich** *a.* womanish, effeminate, **~zimmerlichkeit** *f* effeminacy, **~zimmer-wirtschaft** *f* (s. Wirtschaft) petticoat government, **~zimmer-zeug** *n* (s. Zeug) female stuff, **~zimmer-zeugs** *n* = **~zimmerwirtschaft**.

frauenhaft (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. womanly, feminine, (weibisch) effeminate, **F~keit** *f* 29 f femininity, effeminacy.

Fräulein (⌣⌣) [ahd. *frouwilîn* Frauchen] *n* 40 (*pl.* F~ *a.*) 1. young lady, miss, young gentlewoman, single woman, maiden, (Hofdame) lady-in-waiting, maid of honour, (Kellnerin) waitress, (Ladenmädchen) shop girl, (Lehrerin) governess, (Dienstmädchen) maid, (Kammerzofe) lady's maid

schießen to shoot without a rest or support; *adv*: die Kunst, ~ zu sprechen the art of free delivery or of (making an) impromptu speech; ~ zeichnen to draw free-hand. — 6. (un-entgeltlich) gratuitous; ~ (von Kosten) free of expense, ⊕ all charges (or expenses) paid; (porto-)~ (pre)paid; ~er Eintritt free admission; ~en Tisch und ~e Wohnung haben to have free board and lodging; j-n ~ halten to pay for a p. or a p.'s expenses, F to treat (or stand treat to) a p.; ⊕ ~ ins Haus oder ~ vor die Thür (delivered) free of charge or free to the door; 🚃 20 Pfund Gepäck ~ haben to be allowed twenty pounds of luggage. — 7. *adv.* ~ heraus (offen) openly, (aufrichtig) candidly, honestly, sincerely, point-blank; sprich ~ heraus! tell me frankly! be open or candid!; vgl. frank. — 8. in Verbindung mit *verbs*, stets *sep.*, zB.: ~**geben** to release (or set free) prisoners, &c., ⚔ Soldaten auch: to send home or on furlough; (bürgerlich gleichstellen) to emancipate; den Handel ~g. to free trade; Schule: e-e Woche ~g. to give a week's holiday; ~**haben** Schule: to have a holiday or holidays; vgl. frei 6 am Ende; ~**lassen** to (set) free, F to let off; ~ aus dem Kerker, auch: to release, Sklaven: to emancipate, Alt. a.: ⚖ to manumit; ~**machen**: a) = ~lassen; b) to deliver, to liberate; (retten) to rescue; (erlösen) to redeem; sich ~m. to disengage (stärker: to disentangle, to clear) o.s. of a th.; den Kopf ~ machen to clear the head; c) Briefe &c.: to prepay, to pay the postage of or for; d) ⊕ seine Güter (sich) von Schulden (Verpflichtungen) ~m. to clear one's estate (o.s.) of debts (obligations); e) ⚔ Soldaten von der Dienstpflicht ~m. to exempt (or excuse) ... from service; sich ~**schwimmen** to do (without artificial aid) one's first long-distance swim; ~**sein** to be free from debt, fever, &c.; ~**sprechen** to acquit of a crime, to absolve from an obligation, to clear of suspicion; die Geschworenen haben den Angeklagten ~gesprochen the jury brought in the verdict of not guilty or acquitted the prisoner; für j-n ein ~sprechendes Urteil auswirken, auch: to obtain a p.'s discharge; ~**stehen**: a) von Häusern &c.: to stand detached or isolated; b) s. frei 1 am Ende; ~**stellen**: j-m et. ~st. to leave a th. to a p.'s discretion or choice, to give a p. the option of doing a th.; ~**werden** to become free or disengaged (a. *chm.*, *path.*, &c.). — **II** 9. der (die) Freie, ein Freier *m*, eine Freie *f* free (wo)man, free-born citizen (*ant.* Leibeig(e)ner, Sklave); (geistig Unabhängiger) independent thinker. — **III** das Freie 10. (das Ungezwungene) ease of manner; openness of mind or heart. — 11. (das freie Feld) the open country; ins F~e gehen to go into the open air, to take open-air exercise; im F~en in the open air or country; Bewegung im F~en outdoor exercise.

Frei-..., frei-... (´...) in Zsgn, zB.: ~**acker** *m* freehold land; ~**antwort** *f tel.* (pre-)paid reply; ~**bauer** *m* free peasant, peasant proprietor; ~**beuter** *m* freebooter, zur See: filibuster, pirate, buccaneer; *fig.* litterarischer ~b. plagiarist; ~**beuterei** *f* freebooting, ...ery; filibustering, piracy; ~**beuterisch** *a.* filibustering, piratical; ~**bier** *n* F treat of beer to workmen, &c.; ~b. geben F to treat workmen, &c. to beer; ~**bille't** *n thea.* (free) pass, order; 🚃 pass (on the line); ~**billets-Inhaber**(in *f*) *m* F deadhead; ~**brief** *m* charter, license, für Waren: permit; für freies Geleit: passport; ~**bürger** *m* freeman of a city; free denizen of a republic, &c.; ~**bürgerlich** *a.* republican; ~**corps** ⚔ *n* volunteer corps; ~**couve'rt** ✉ *n* stamped envelope; ~**denker** *m*, ~**denkerei** *f*, ~**denkerisch** *a.* s. ~geist &c.; ~**eigen** *a.* allodial, freehold; ~**einsendung** ✉ *f* consignment free of charge; ~**exempla'r** *n* free (or presentation) copy; des Verfassers: author's copy; ~**fliegend** *a.* flying (or floating) freely; ~**frau** *f* baroness; ~**fräulein** *n*, etwa: daughter of a lord or peer; spinster lady of title; vgl. Baronesse 2; ~**gabe** *f*: a) (s. ~geben, frei 8) release; emancipation of slaves, &c.; b) restitution of property; ~**gebig** *a.* (*ant.* karg) open-handed, liberal towards a p.; ~gebige Dame, oft: Lady Bountiful; mit et. ~gebig sein to be prodigal of (or lavish with) a th.; er ist zu ~g. mit dem Gelde he lavishes (or is too lavish with) his money, he spends it too freely; ~**gebigkeit** *f* (*ant.* Kargheit) open-handedness, liberality; ~**geboren** *a.* free-born, of free birth; ~**gebung** *f* = ~gabe; ~**geist** *m* free-thinker; *eccl.* auch: latitudinarian; (Zweifler) sceptic; (Gottesleugner) atheist; ~**geisterei** *f* free-thinking or -thought; scepticism; atheism; ~**geist(er)isch** *a.* free-thinking; sceptical; atheistical; ~**geistig** *a.* open-minded, unbiassed; ~**gelassene(r)** *s.* emancipated (or enfranchised) slave; röm. Alt.: freed(wo)man; ~**gepäck** 🚃 *n* (passenger's) free luggage; ~**gericht** *n* = Feme; ~**gesinnt** *a.* liberal-minded; ~**giebig** &c. = ~gebig &c.; ~**glaube** *m*, ~**gläubigkeit** *f* rationalism; ~**graf** *m* = Fem-graf; ~**gut** *n*: a) ⊕ goods *pl.* free of duty; b) Lehnswesen: freehold (estate); ehm. allodium; ~**guts-Besitzer**(in *f*) *m* freeholder; ~**hafen** ⚓ *m* free-port; ~**halten** *n* paying of another p.'s expenses, F treat(ing); ~**handel**(-System *n*) *m* ⊕ (system of) free-trade; ~**handels-Partei** *f* free-traders *pl.*, auch oft *pol.*: Manchester School; ~**händig** *a.* und *adv.* offhand; s. frei 5; ~**händler** ⊕ *m* free-trader; ~**händlerisch** *a.* free-trading; ~händlerische Gesetzgebung free-trade legislation; ~**handzeichnen** *n* free-hand drawing; ~**haus** *n* house free from certain burdens or taxes; ~**herr** *m* baron; ~**herrin** *f* = ~frau; ~**herrlich** *a.* baronial, lordly; ~**herrn-Sitz** *m* baronial manor, lordly estate; ~**herrschaft** *f* barony; ~**hof** *m*, ~**hufe** *f* freehold farm; ~**jahr** *n* year of immunity from taxation, &c.; ~**karte** *f* = ~bille't; ~**kauf** *m* redemption; ~**konservati'v** *a. pol.*, etwa: conservative leaning towards liberalism; ~**kugel** *f* Volksglaube: charmed bullet; ~**lassung** *f* = ~gabe, a. jur. gegen Bürgschaft: release (or liberation) on bail; ~**lehen** *n* freehold (land), jur. a. fee-simple; ~**machen** *n*, ~**machung** *f*: a) deliverance, liberation; b) von Briefen: (pre-)payment; ~**mann** *m* freeman, freeholder; vgl. ~bauer; ~**marke** ✉ *f* (postage-)stamp (= Briefmarke); ~**markt** *m*, etwa: free (or open) market; vgl. ~messe; ~**maurer** ☐ *m* freemason; ~**maurer-Loge** *f* freemasons' (or masonic) lodge; ~**maurer-Orden** *m* masonic order; ~**maurer-Wesen** *n*, auch: ~**maurerei** *f* freemasonry; ~**maurerisch** *a.* (free)masonic; ~**meister** *m* ehm. (*ant.* Zunft-meister), etwa: free (or privileged) master (of a craft) who did not belong to any company or guild; ~**messe** *f* fair with special privileges; ~**mut** *m* frankness, candour, openness; ~**mütig** *a.* frank, candid, open; ~**mütigkeit** *f* = ~mut; ~**ort** *m* = ~statt; ~**paß** *m* pass(port); ~**religiös** *a.* of broad religious principles; ~religiöse Gemeinde free community or church; ~**saß**, ~**sasse** *m* freeholder, yeoman; ~**schar** ⚔ *f* band of volunteers or insurgents; ~**schärfer** ⚔ *m* volunteer; insurgent; ~**schein** *m* license; ⚔ discharge; auch = ~bille't; ~**schießen** *n* shooting-match (open to all comers); ~**schule** *f* free (or feeless) school, in England jetzt auch: (free) board-school; ~**schüler**(in *f*) *m* free scholar; in höheren Schulen auch: exhibitioner, foundation-scholar, bursar; ~**schuß** *m*: a) (unentgeltlicher Schuß) free shot; b) mit e-r ~kugel: shot with a charmed bullet; ~**schütz**(e): a) ⚔ *m* sharp-shooter; b) ⊖ *f* Wasserbau: flood-gate; ~**sein** *n* liberty; ~**sinn** *m* enlarged (or enlightened) views *pl.*, liberal-mindedness; ~**sinnig** *a.* enlightened, liberal(-minded); ~**sinnigkeit** *f*: a) independence of mind; b) *pol.* und *rel.* liberalism; ~**sitz** *m* = ~gut b; ~**sonntag** *m* Sunday out for servants, &c.; ~**sprechen** *n*, ~**sprechung** *f* jur.: verdict of not guilty, acquittal, discharge; vgl. ~gabe; ~**staat** *m* republic; bsd. ehm. auch: commonwealth; ~**staatlich** *a.* republican; ~**stadt** *f* free city or town; ~**statt**, ~**stätte** *f* asylum, refuge; im Gottesstaate auch: sanctuary; ~**stehen** *n* isolation; ~**stehend** *a.* isolated; von Häusern oft: detached; ~**stelle** *f* in Schulen scholarship, exhibition (held at a school); ~**stunde** *f* hour of recreation; in Schulen auch: play-time; ~**tag** *m* [Tag der Freia (s. ds)] (sechster Wochentag) Friday (a. *npr.* Robinsons Genosse); stiller ~tag Good F.; ~**thätig** *a.* self-acting; ⊖ automatic; ~**tisch** *m* free board or table; ~**treppe** *f* flight of steps leading to a house; door-steps *pl.*; ~**übungen** *f/pl.* Turnerei: general exercises *pl.* (without apparatus), drill(ing); ~**viertelstunde** *f* in Schulen: (quarter of an hour's) break; ~**werber**(in *f*) *m* suitor's intermediary or proxy, F go-between, match-maker; ~**werden** *n chm.* v. Gasen: liberation; ~**willig** *a.* voluntary; (aus eigenem Antriebe) spontaneous; *adv.* voluntarily; of one's own accord, spontaneously; sich ~willig erbieten zu ... to volunteer to ...; ~**willigen-Dienst** ⚔ *m* one year's military service; ~**willigen-Examen** (-Zeugnis) *n* examination (certificate) qualifying for one year's service; ~**willigen-Wesen** *n* volunteer system; ~**willige(r)** *m* bsd. ⚔ volunteer; einjährig Freiwilliger soldier privileged to serve only one year; als Freiwilliger dienen, in England &c.: to serve as a volunteer; ~**willigkeit** *f* voluntariness; spontaneousness; ~**zettel** *m* license; permit; ~**züg(ig)keit** *f*) *a.* privileged (right) to leave (or to settle down in) a place without being taxed; weitS. free(dom) to move about from place to place.

Freia (´⏑) [isländ.] *npr. f. inv.* (*gen.* a. ~s) *myth.* (germanische Göttin) Freya.

Freie (´⏑) s. frei II und III.

freien (´⏑) [got. *frijôn*: lieben] Da. **I** *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* 1. um ein Mädchen ~ to court (in geh. Spr.: to woo) ..., to pay one's addresses to ...; nach Geld ~ to look out for a lady with means. — **II** *v/a.* 2. = heiraten; *prvb.* schnell gefreit, lang bereut marry in haste, repent at leisure. — 3. *poet.* (antrauen) bis ich die Schwester dem Gatten gefreit (*SCH.*) till I have wed my sister to her spouse. — **III** F~ *n* 39c. courtship; in geh. Spr.: wooing.

Freier[1] (´⏑) [freien] *m* 49a. wooer, suitor; auf ~s(-)Füßen gehen od. stehen to be bent on marrying; F to be on the look out for a wife; *co.* to go a-wooing.

Freier[2] (´⏑) s. frei II.

Freierei (´⏑⏑) *f* 49 courtship, wooing.

Freiers-... (´⏑...) in Zs.-sgn, zB.: ~**füße** *m/pl.* s. Freier[1]; ~**mann** *m* = Freier[1]

Freiheit (´–) [frei] *f* 49 1. freedom; engS. liberty; bürgerliche: franchise; (Unbeschränktheit) license; (Spielraum) scope; volle ~ h., um et. zu thun to have full power to do a th.; ich nahm mir die ~, an ihn zu schreiben I took the liberty of writing to him; sich (*dat.*) zu viel ~ nehmen od. zu viele ~en herausnehmen to make too free. — 2. (Befreiung von Lasten) exemption, immunity.

Freiheit·... (ˈ-...) in Zsgn. = Freiheits·...

Freiheitler (ˈ-⌣) *m* 3 a. sham supporter (or friend) of liberty, sham liberal.

freiheitlich (ˈ-⌣) *a.* 24 b. concerning liberty or the cause of freedom; [illegible] *pol.* liberal.

Freiheits·... (ˈ-...) in Zsgn. [illegible] **~baum** *m* tree of liberty; **~beschränkung** *f* restriction of l.; **~drang, ~durst** *m* desire, thirst for l.; **~kampf, ~krieg** *m* f. Befreiungskampf; **~mütze** *f* bei *hist.* (in Revolution 1789) red (Phrygian) cap; **~regung** *f* liberal movement; **~sinn** *m* spirit (or love) of freedom; **~strafe** *f* imprisonment.

Frei·in (ˈ-⌣) *f* 29 baroness (= Frei·frau).

freilich (ˈ-⌣) [ˈfrei] *adv.* 1. [illegible] certainly, to be sure, quite so, of course. — 2. einräumend ~ [illegible] es [illegible], aber [illegible], doch) it is, of course, true (or granted) that ..., but (yet), [illegible] this, I must agree (or confess), is ...

Freir (ˈ-) [Isländ.] *npr. m.* 30 a. *myth.* (germanischer Sonnengott) Frey.

fremd (ˈ) [wie auch] **~e** (ˈ-⌣) [ahd. *framadi* aus der *prp. fram*: fern von] **I** *a.* 24 b. 1. strange; f. Feuer 1; unter dem Namen reisen to travel under an adopted name, to travel incognito; in der Stadt ~ sein to be a stranger in ..., not to know ...; er ist mir ~ he is a stranger to me; das ist mir ganz ~ it is quite foreign (or new) to me; sich ~ stellen, ~ gegen jn thun to treat a p. as a stranger, to be reserved (or distant) with a p.; *prov.* ~e Länder, ~e Sitten other countries, other customs. — 2. (*unt.* eigen) ~es Gut other people's property; durch ~e Hand through a third person or party; in ~en Händen in strange (or other) hands; sich in ~e Händel mischen to meddle in other people's concerns. — 3. (ausländisch) foreign, von Sitten ꝛc. auch: outlandish. — 4. (seltsam) strange, odd, quaint. — **II Fremder** *s.* 2 b. stranger, (Ausländer) foreigner, nicht naturalisiert: alien; *pl.* die F~en (wahre) visitors, guests *pl.* — **III Fremde** *f* 23 foreign country or parts *pl.*; in die Fremde gehen to go abroad or on one's travels, to visit foreign lands, aus der Fremde kommen to come from abroad.

Fremd·..., f~·... (ˈ-...) in Zsgn. 29. **~artig** *a.*: a) strange, ☿ heterogeneous; b) (seltsam) strange, singular, odd; *chm.* extraneous; **~artigkeit** *f*: ☿ heterogeneousness, (Seltsamkeit) strangeness, singularity; **~geboren** *a.* alien-born; **~herrschaft** *f* foreign dominion or yoke; **~herrscher** *m* foreign (or alien) ruler; **~ländisch** *a.* foreign, von Pflanzen ꝛc. exotic; **~namig** *a.* u. *adv.* under (or bearing) another name; ☿ pseudonymously); **~sein** *n* = Fremdheit I, **~sprachlich** *a.* belonging to a foreign language; **~sucht** *f* mania for foreign manners or things; **~werden** *n* estrangement, **~wort** *n* foreign word; **~wörter·buch** *n* dictionary of foreign words and expressions.

Fremde (ˈ-⌣) *f* 23 s. fremd III.

Fremden·... (ˈ-...) in Zsgn. 29. **~amt, ~bureau** *n*, etwa: alien-office, **~blatt** *n*, etwa: Visitors' Gazette, **~buch** *n* (in Gasthöfen ꝛc.) visitors' book, hotel register, **~führer** *m* guide, in Buchform: [illegible], als Buchtitel: Visitors' Guide; **~legion** *f* (in Frankreich ꝛc.) foreign legion, **~liste** *f* list of visitors or arrivals, **~lude** *f*, **~zimmer** *n* spare room, in Gasthöfen: guest's bedroom, in Gasthöfen: general room, **~verkehr** *m*, **~zu**·[illegible] influx of visitors or of strangers.

Fremdheit (ˈ-) *f* 16 1. [illegible] foreign character. — 2. (*unt.* eigen) strangeness, singularity, oddity, curiosity.

Fremdling (ˈ-⌣) *m* 3a stranger, [illegible] fremd II, **~s·Recht** *n* [illegible] alien law (pl.), (Heimfalls-Recht) ☿ escheat.

frequent (ˈ-⌣) [lt.] *a.* 24 b. (häufig) frequent; (fast beständig) [illegible] frequent; (fast [illegible]) current (coin); **F~ativ** [illegible] *n* 24 b. (Form des Zeitwortes) frequentative (verb); **~ieren** [illegible] *a.* 24 b. [illegible] to frequent, [illegible] largely patronized by the public, [illegible].

Frequenz (ˈ-⌣) [lt.] *f* 29 (Häufigkeit, Zahl) attendance of a [illegible], [illegible] traffic on the line; **~abnahme** *f* falling off (or decrease) of the attendance, [illegible].

Fresle (ˈ-⌣) *f* 23, **Fresko** (ˈ-⌣) [it.] *n* 29 (*pl.* a. F~s) [illegible] fresco; *al fresco* [illegible] to paint in fresco.

Fresko·... (ˈ-...) in Zsgn. 29. **~bild, ~gemälde** *n* fresco-painting, **~maler** *m* fresco-painter, **~malerei** *f* painting in fresco.

Freß·..., freß·... (ˈ-...) in Zsgn. 29. **~begierde** *f* = ~gier; **~beutel** *m* [illegible], der Pferde: nose-bag; **~fieber** *n* voracious (or wolfish) appetite, *path.* ☿ bulimia, ...y; **~gier** *f* voracity, gluttony; **~gierig** *a.* voracious, glutton[illegible], [illegible]; **~hals** *m* = Fresser; **~korb** *m* [illegible] of eatables; (Geschenk) bread-basket; **~lieb** F *a.*: er hat sie ~l. he could eat her up (for love); **~lust** *f* f. F~begierde; [illegible] appetite for one's food; die ~lust [illegible], ein F to go off one's food; **~napf** *m*, **~napfchen** *n* für Vögel: trough; **~sack** *m* = ~beutel; b) (bei Fischen) glutton, great (or voracious) eater; **~spitze** *f* *ent.* labial, maxillary palp; **~sucht** *f* = ~begierde, **~trog** *m* manger; **~wanst** F *m* = Fresser, **~werkzeuge** *n/pl.* *ent.* ☿ trophi.

Fresse P (ˈ-⌣) [freßen] *f* 23 (Maul, Mund, Mensch), P potato-trap, chops *pl.*, mug.

fressen (ˈ-⌣) [ahd. *freßjan* [illegible]] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* 5 m. 1. von Tieren: to eat, to feed; vom Menschen: to eat greedily, to devour, F to gobble up, to polish off; wie ein (Schweine-F.) Vieh [illegible] ~ to eat like a wolf or a [illegible]. — 2. [illegible] ~ to eat a p. poor or out of house and home, to [illegible], satt, voll ~ to eat (or have) one's fill, to gorge o.s., [illegible] ~ to empty [illegible]. — 3. *prov.* und *fig.*: er hat den Narren daran gefressen he is infatuated [illegible] with it, F he is madly bent on it, [illegible] (bei den) Narren gefressen [illegible] a p., jenen Kummer [illegible] to swallow one's grief, [illegible], er hat, er habe die Weisheit mit Löffeln gefressen he thinks himself a paragon of wisdom, [illegible] (der Geiz) [illegible] starved, [illegible] man wird doch nicht gleich gefressen [illegible] man can't eat me. — 4. (gedankenlos [illegible]) to [illegible] (lesen) to [illegible], *path.* [illegible] (schwören ꝛc.) to spread, to [illegible]. **II F~** *n* 24 b. eating, [illegible] **~gelt** [illegible] **~ein** [illegible] water to his mill [illegible] (für [illegible]) [illegible] *n*, [illegible] (Geiter).

Fresser (ˈ-⌣) [illegible] **~in** *f* 29 [illegible] greedy) eater, glutton, F [illegible].

Fresserei (ˈ-⌣) *f* 23 1. [illegible] eating, gluttony, [illegible] F [illegible]. — 2. [illegible] F food.

Frett (ˈ-) [it.] *n* 29, **Frettchen** (ˈ-⌣) *n* 24 b., **~Wiesel** [illegible] [illegible] (Mustela putorius), das Frettchen [illegible] (das F.).

freud·... [illegible]

Freude (ˈ-⌣) [ahd. *frawida*] [illegible] *f* [illegible] (Vergnügen, Lustbarkeit) [illegible] (Freude, Lustbarkeit) [illegible] *f* [illegible] (Freude, Lustbarkeit) [illegible] *f* [illegible] (Freude, Lustbarkeit) [illegible] *f*

words, stärker: I dislike them; er ist ein ~ der Musik he is fond of (or he likes) music; sie ist eine (großmütige) ~in der Kunst she is a (liberal) patroness of art. — 3. *bibl.* auch: F (Verwandte[r]) kinsman, *f* kinswoman. — 4. *poet.* ~ Hein (der Tod) Death.

freund=... (ˢ...) in Zsgn, zB.: **~brüderlich** *a.* like a friend and brother; **~los** *a.* friendless, without friends or a friend, companionless; **~nachbarlich** (**~vetterlich**) *a.* as a friend and neighbour (and cousin).

Freundes=... (ˢ...) in Zsgn, zB.: **~dienst** *m* friendly service; **~gruß** *m* friendly greeting; **~kreis** *m* s. Freundschaft 3.

freundlich (ˡ~) *a.* 24b. 1. von Personen: (gefällig) friendly, kind, obliging; (liebreich) amiable; (huldreich) gracious; (leutselig) affable, agreeable; (wohlwollend) benevolent; (höflich) courteous; j-m ~e Grüße senden ... one's kind regards to a p.; das ist sehr ~ von Ihnen ... very kind of you; in Büchern oft: ~er Leser (~e Leserin) gentle (fair) reader; *advy* j-n ~ aufnehmen to give a kind (or hearty) welcome to a p. — 2. von Dingen: ~es Anerbieten kind offer; ~e (heitere) Gegend cheerful (or pleasant) neighbourhood; ~es Gesicht bright (or pleasing) face; ~es Wetter fair weather, fine (or bright) day.

Freundlichkeit (ˡ~-) *f* 49 (s. freundlich) friendliness, kindness; amiability; affability; courteousness; pleasantness of manner; brightness of a scene or a face.

Freundschaft (ˡ~) *f* 49 1. friendship; (Bekanntschaft) acquaintance; aus ~ for friendship's sake; für j-n ~ hegen to have a friendly feeling towards a p.; in Frieden und ~ leben to live in peace and quietness; mit j-m ~ schließen to make friends with a p.; *prvb.* Borgen schadet der ~, Geld kennt keine ~ short reckonings make long friends. — 2. *bibl.* und F (Verwandtschaft) kinship, relationship. — 3. (Freundes-kreis) (circle of) friends or relations *pl.*; family connection(s *pl.*). — 4. (Freundes-dienst) friendly service; j-m eine ~ erweisen to do a p. a favour or F a good turn.

freundschaftlich (ˡ~~) *a.* 24b. friendly, amicable; *advy* ~ gegen j-n gesinnt sein ... kindly disposed towards a p.; F~keit *f* 49 friendliness, amicableness, kind spirit.

Freundschafts=... (~~...) in Zsgn oft: ... of friendship, zB. **~bande** *n/pl.* ties *pl.* of f.; **~beteuerung** *f* = ~versicherung; **~bezeigung** *f* mark of f.; favour; **~bund** *m*, **~bündnis** *n* friendly alliance; **~dienst** *m* kind service; **~inseln** *f/pl. geogr.* s. bsd. Artikel; **~versicherung** *f* protestation of friendship.

Freundschafts-Inseln (ˡ~ˢˡ~) *f/pl., npr.* 57 *geogr.* (in Polyne'sien) Friendly Islands *pl.*

Frevel (ˡ~) I [ahd. *fravali*: Kühnheit] *m* 40a. 1. (sträflicher Leichtsinn) culpable neglect; (Mutwille) wantonness; (Bosheit) wickedness, malice. — 2. (böse That) ill (stärker: atrocious) deed, crime; (Vergehen) offence; (Übertretung) trespass, contravention; (Eingriff) infringement; (frecher Verstoß) outrage (an et. upon a th.); *rel.* ~ gegen Gott, a. offence against God('s holy law), (Lästerung) blasphemy; (Entweihung) sacrilege. — II ↖ **frevel** [ahd. *fravali*: kühn] *a.* 24b. = frevelhaft.

Frevel=..., **f~=...** (~~...) in Zsgn, zB.: **~bild** *n* offensive picture; **~mord** *m* cruel murder; **~mut**, **~sinn** *m* wanton (or mischievous) disposition; **~richter** *m* criminal judge; **~that** *f* atrocious (or criminal) action; vgl. Frevel 2; **~voll** *a.* criminal; **~wort** *n* wicked (or insulting) word; *rel.* blasphemy.

frevelhaft (ˡ~~) *a.* 24b. (s. Frevel I) wanton; malicious; wicked; atrocious; criminal; outrageous; sein ~es Beginnen his evil enterprise; F~igkeit *f* 49 wantonness; criminality; outrageousness.

freveln (ˡ~) *v/n.* (h.) 21d. (s. Frevel I) to commit an atrocious deed or a (wanton) crime; an j-m, gegen j-n ~ to wrong (stärker: to injure or outrage) a p.; gegen die Gesetze ~ to transgress (or infringe) the laws.

freventlich (ˡ~~) *a.* 24b. = frevelhaft.

Frevler (ˡ~) *m* 40a., **~in** *f* 50 wicked person; evil-doer, transgressor, offender; (Verbrecher) criminal; malefactor; (Gotteslästerer) blasphemer; f~isch *a.* 24b. = frevelhaft.

Freya (ˡ~) *npr. f.* 54 = Freia.

Freyr (ˡ) *npr. m.* 56 = Freir.

Friaul (~ˡ) [It. *Forum Julii*] *npr. n.* 38 *geogr.* (Landschaft im nordöstl. Italien) Friuli.

Fried=..., **frieds=...** (ˢ...) in Zsgn, zB.: **~brüchig** *a.* breaking (or violating) the peace; **~fertig** *a.* peaceable, pacific; *bibl.* die Friedfertigen the peace-makers *pl.*; **~fertigkeit** *f* peaceableness; **~hof** *m* (Kirchhof) church-yard; (Begräbnisplatz) cemetery, burial-place; **~liebend** *a.* peace-loving; vgl. ~fertig. — Vgl. auch Friede=..., Friedens=...

Friedchen (ˡ~) *npr. n.* 40b. (Vn.; *dim.* von Gottfried) Jeff(ie), little Geoffrey.

Friede *m* 48 mit *art.*, **Frieden** *m* 40b. (ˡ~) [ahd. *fridu*] 1. peace; (Einklang) harmony; ~n bringend, stiftend pacific; ~n schließen to make peace; laß' mich in ~n! leave me alone; *prvb.* ~ ernährt, Unfriede verzehrt, etwa: concord nourishes, discord ravishes. — 2. *rel.* zum ewigen ~n eingehen, etwa: to enter everlasting bliss; to go to one's eternal home; er ruhe in ~n! may he rest in peace!, (lt.) requiescat in pace! — 3. *fig.* dem ~n (der Sache) traue ich nicht I don't trust (it), I don't believe in it.

Friede=..., **f~=...** (ˢ...) in Zsgn, zB.: **~fürst** *m bibl.* Prince of Peace; **~los** *a.* without peace; troubled (in one's mind). — Vgl. a. Fried=..., Friedens=...

Friedel (ˡ~) *npr. m.* 40a. (Vn.; *dim.* von Friedrich) Freddy, little Fred.

Frieden (ˡ~) *m* 40b. s. Friede.

Friedens=... (ˢ...) in Zsgn oft: peace-..., ... of peace, zB. **~abschluß** *m* conclusion of p.; **~antrag** *m* p.-proposal, overtures *pl.* of p.; **~bedingung** *f* condition (*pl.* a. terms) of p.; **~bestand** ⚔ *m* p.-establishment; **~bote** *m*, **~botschaft** *f* messenger, message of p.; **~brecher** *m* p.-breaker; **~bruch** *m* p.-breaking; breach of the peace; **~engel** *m* angel of p.; **~flagge** *f* flag of truce; **~fürst** *m* = Friede-fürst; **~fuß** ⚔ *m* peace-footing; **~gedanken** *m/pl.* peaceful thoughts *pl.*; peaceable sentiments *pl.*; **~gericht** *n*, etwa: county-court; **~kongre'ß** *m* peace-congress; **~partei** *f* p.-party; **~pfeife** *f* der Indianer pipe (or calumet) of peace; **~politi'k** *f* pacific policy; **~prälimina'rien** *pl.* preliminaries *pl.* of p.; **~richter** *m* justice of the peace (*abbr.* J.P.); **~schluß** *m* conclusion of peace; **~stifter(in** *f*) *m* p.-maker; pacifier, mediator; **~stiftung** *f* p.-making; pacification, mediation; **~störer(in** *f*) *m* disturber of (the) p.; mar-feast; **~unterhandlungen** *f/pl.* p.-negotiations *pl.*; **~vermitt(e)lung** *f* = ~stiftung; **~vertrag** *m* treaty of p.; **~vorschlag** *m* = ~antrag; **~zeit** *f* time(s *pl.*) of p., peaceful period. — Vgl. auch Fried=..., Friede=...

Friederich (ˡ~~) *npr. m.* 38 bsd. *poet.* = Friedrich.

Friederike (~~ˡ~) [lt.] *npr. f.* 48 (Vn.) Frederica.

Fried-länder (ˢˡ~) [Fried-land: Stadt in Böhmen mit Wallensteins Schloß] *npr. m.* 40a. *hist.* der ~ (Wallenstein, österreich. Feldherr im dreißigjähr. Kriege) (the) Duke of Friedland.

friedlich (ˡ~) [Friede] *a.* 24b.: a) (zum Frieden geneigt) pacific or peaceable (attitude, disposition); b) (Frieden genießend) peaceful or quiet or happy (life).

Friedlichkeit (ˡ~-) *f* 49 (siehe friedlich) pacific character, peaceableness; peacefulness, quietness, happiness.

Friedrich (ˡ~) [bz. Friede-fürst] *npr. m.* 38 (Vn.) Frederick, Frederic; s. Friedel.

Friedrichs=... (ˢˡ~...) in Zsgn, zB.: **~dor** *m* (ehm. preußische Goldmünze = 16,829 M.) Frederic d'or.

friedsam (ˡ-), **friedselig** (ˡ-~) *a.* 24b. = friedlich.

Frier=... (ˢ...) in Zsgn = Ge-frier=...

frieren (ˡ~) [ahd. *friosan*] 29f. I *v/a. v/impers.* 1. es friert mich, mich friert (mir ist es kalt) I am (stärker: I shiver with) cold, I feel chilled or a chill; es fror ihn an den Händen he had (or complained of, suffered from) cold hands. — 2. es hat Eis gefroren (in der Kälte gebildet) it has been freezing; es friert (Stein und Bein) it is freezing (hard). — II *v/n.* 3. (h.): a) (s. 1) ich friere I am (or feel) cold; b) *v/impers.* (s. 2) es friert it is freezing. — 4. (sn) (erstarren, oft: gefrieren, s. bs) to freeze, to congeal; der Fluß ist gefroren ... is frozen up, ... bears (ice). — III *v/a.*, *v/n.* u. sich ~ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: 5. ich habe mir den Arm steif gefroren my arm is numbed (or stiff) with cold; sich zu Tode ~ = er-frieren 1. — IV F~ *n* 39c. 6. (Frösteln) chill(ness), shiver(ing). — 7. (Erstarren) freezing, congelation. — 8. F (Fieberfrost) er hat das F~... the (cold) shivers.

Fries (ˡ) [fr. *frise*; vgl. agf. *frise*: gelockt] I *m sg.* 28, *pl.* 38 ⊕ Tuchfabr.: baize, frieze (s. a. Flaus 2). — II *m* (*n*) 38, **Friese** *f* 33 *arch.* (Gebälk zw. Architra'v u. Hauptgesims) frieze.

Friese[1] (ˡ~) *f* 33 s. Fries II.

Friese[2] (ˡ~) *m* 32, **Friesin** *f* 50 (Bewohner[in] von Friesland) Frisian, Frieslander.

Friesel (ˡ~) [frieren] *n* (*m*) 40a., *f* 33 *path.* purples *pl.*; **~fieber** *n*: ⊕ miliary fever; miliaria.

friesisch (ˡ~) *a.* 24b. Friese, Frisian, Friesic, bisw.: Friesish; die ~e Sprache, das F~e, F~ *n inv.* Frisian, Friesic.

Friesland (ˢˡ~) *npr. n.* 56 *geogr.* (Küstenland der Nordsee in Holland u. Hannover) Friesland, Frisia; **Friesländer** (ˢˡ~) *m* 40a., **~in** *f* 50 = Friese[2]; **friesländisch** *a.* 24b. = friesisch.

Frikasee (-~ˡ) [fr.] *n* 56 Kochkunst: mince (-meat); auch: fricassee; **frikassieren** (-~ˡ~) *v/a.* 21a. Fleisch frikassieren (klein hacken) to chop ... small, to mince ... [friction.]

Friktion (ˢktß(~)ˢ) [lt.] *f* 49 (Reibung)

Friktions=... ⊕ (ˢktß(~)ˢ...) in Zsgn oft: friction-..., zB. **~feuerzeug** *n* = ~zündhölzchen; **~getriebe** *n* friction-gear; **~kegel** *m*, **~kuppelung** *f* fr.-socket; **~rad** *n*, **~scheibe**, **~walze** *f* fr.-wheel, -plate, -roller; **~zünder** ⚔ *m artill.* friction-tube; **~zündhölzchen** *n* lucifer(-match). — Vgl. auch Reibungs=...

frisch (ˢ) [ahd. *frisc*] *a.* 24b. 1. (erquickend) fresh; (kühl) cool; ~e Luft, ~es Wasser fresh air, water; es ist ~ it (or the air) is fresh or cool; ⚓ vom Winde: ~ werden to freshen, to stiffen; *adv.* es weht ~ it blows fresh. — 2. (unverdorben) ~e Butter fresh butter; ~ und gesund, ~ wie ein Röschen fresh as a daisy or a rose; hale and hearty; safe and sound; eine ~e (gesunde) Gesichtsfarbe a ruddy complexion; ⚔ ~e (noch nicht ins Feuer geführte) Truppen fresh troops or forces *pl.* — 3. (neu) new; (kürzlich geschehen oder gemacht) of recent date or make; noch ~ (v. älteren Leuten) hale, juvenile; robust; ~ machen to freshen up; von ~em afresh, anew; in ~em Andenken in fresh remembrance; ~es Brot new bread; ~e Eier *n/pl.* new-laid eggs *pl.*; ein ~es Faß anstechen to tap a fresh (or new) cask; ein ~es Grab a new(ly made) grave; ein ~es (reines) Hemd anziehen to put on a clean shirt; ~en Mut fassen to pluck up (fresh) courage; ~e Pferde *n/pl.* fresh (relay of) horses *pl.*; auf ~er That ertappen to

catch in the very act or deed, vor Ge[illegible] red-handed; ~e Wäsche clean linen; ~e Zufuhr fresh supplies *pl.*; *adv.*: ~ (angestrichen fresh-painted; ~ gemacht newly(-made; ~ aus dem Ofen just out of the oven; ~ vom Faß straight from the cask. — 4. (munter) brisk, lively; (wacker) active; (flink) alert, nimble; eine ~e (lebendige) Farbe a bright colour; ein ~es Greisenalter a green old age; ~er Mut undaunted courage (vgl. 3): *adv.*: ~ auf! cheer up!; ~ daran!, ~ darauf!, ~ vorwärts! F go it!, look alive!, wire in!, fire away! — 5. *prvbs.*: ~e Fische, gute Fische (to the fish) delays are dangerous; ~ gewagt ist halb gewonnen, etwa well begun is half done; nothing venture, nothing have. — 6. *geogr.* s. Haff, Nehrung.

Frisch-..., frisch-... (⊙...) in Zs.-hgen s.: ~arbeit ⊙ *f metall.* refining work, ~auf! s. frisch 4; ~backen *a.* (von Wasser) newly baked); ~blei, ~eisen ⊙ *n metall.* refined lead, iron; ~esse ⊙ *f* = ~herd; ~feuer ⊙ *n metall.* finery-fire; ~hammer, ~herd *m*, ~hütte *f*, ~ofen *m* ⊙ *metall.* firing-forge, finery; ~melk(end), ~milchend *a.* von Kühen: in milk, giving milk; ~schlacken ⊙ *f/pl. metall.* finery-cinders *pl.* or -slag; ~schmelzen ⊙ *n* fresh cast; ~sein *n* freshness; ~weg *adv.* straight away, straightway; at one pull; at a stretch.

Frische (⁻⁻) *f* ⊙ 1. (v. frisch) freshness; coolness. — 2. (s. frisch 4) briskness, liveliness; von Farben brightness. — 3. (Jugend-)~ vigour (of body and mind). — 4. (Sommer-)~ holiday- (or hearth-) resort; in die (Sommer-)~ gehen, etwa: to go (on a holiday-trip) into the country.

frischen (⁻⁻) 2.c. **I** *v/a.* u. sich ~ *v refl.* 1. = er-frischen I. — 2. *hunt.* die Hunde, Hunde ~ (sich) ... are drinking or quenching their thirst. — 3. ⊙ *metall.* (Frisch machen, rein treffen) to (re)fine; den Ofen ~ to puddle; von Erzen auch: to reduce. — **II** *v/n.* (h.) 4. es frischt (ist frisch) it is fresh or cool; ⚓ die Brise frischt (wird stärker) ... is stiffening. — 5. *hunt.* von der Sau (Ferkel werfen) to farrow. — **III** F~ *n* ⊙ 2.c. u. **Frischung** *f* ⊙ 6. ⊙ (s. 3) (re)fining; reduction. — 7. ⚓ (s. 4) stiffening of the breeze.

Frischer ⊙ (⁻⁻) *m* ⊙ *metall.* (re-)finer of iron, &c.

Frischling (⁻⁻) *m* ⊙ *hunt.* young wild(boar.)

Friseur (-sö'r) [fr.] *m* ⊙ und ⊙, ~in *f* ⊙, F a. **Friseuse** (-sö'z) *f* ⊙ hair-dresser.

Frisier-... (-ⁱ...) in Zsgn ⊙: ~eisen ⊙ *n* curling-iron or -tongs *pl.*; ~kamm *m* dressing-comb; ~mantel *m* hair-dresser's wrapper; ~salo'n *m* hair-dressing (or hair-cutting) saloon; ~scheibe *f*, ~zeug *n* ⊙ Zuckerwerk: frizing-table, frizing-tool.

frisieren (-⁻⁻) [fr.] **I** *v/a.* u. sich ~ *v refl.* ⊙ u. a. 1. (kräuseln) to curl; ⊙ Zuckerw.: to frize. — 2. j-n (sich) ~ (das Haar ordnen) to dress a p.'s (one's) hair. — **II** F~ *n* ⊙ (s. 1) curling, &c.; (s. 2) hair-dressing.

frißt (ⁱ), **frißest** (ⁱ⁻⁻), **frißt** (ⁱ⁻⁻) *irr. pr.* u. 2 und 3 Person *sg. pres.* von fressen (s. d.).

Frist (ⁱ) [ahd. *frist*: Gefahr] *f* ⊙ 1. space of time; (festgesetzte Zeitdauer) given (or fixed) time; zu jeder, aller ~ at all times, at any time; in Jahres ~ in the space of a year, within a twelvemonth; in fliegender ~ at a very short notice. ☛ auf kurze ~en ausleihen to loan for short periods. — 2. (gewährter Aufschub) respite, delay; sich eine ~ erbitten to ask for time; j-m eine ~ gewähren to grant a p. a res., etc.; einem zum Tode Verurteilten to reprieve a p.; ☛ j-m drei Tage ~ geben to give a p. three days' grace; für eine Tratte noch einen Monat ~ gewähren to extend (or prolong) a draft for another month.

Frist-..., frist-... (ⁱ⁻⁻...) in Zsgn ⊙: ~brief *m* letter of respite, ~gesuch *n* petition for a respite or delay, ~ge[illegible] dilatory plea; ~gewährung *f* grant of a respite, prolongation, ~verlängerung *f* extension of time; (giving or allowing) further grace, ~ten-weise *adv.* by instalments, ~ten-zahlung *f* payment by instalments.

fristen (ⁱ⁻⁻) 2.b. **I** *v/a* 1. [illegible] to delay, to put off. — 2. j-m das Leben ~ (Gefahren) to spare a p.'s life; to preserve a p.; sich (*dat*) kümmerlich das Leben ~ to earn a scanty (or bare) livelihood. — **II** sich ~ *v refl.* to keep o.s. alive, to support o.s.

Fristen-..., f~... (ⁱ⁻⁻...) in Zsgn s.: Frist-...

Frisur (-ⁱ) [fr.] *f* ⊙ 1. (Art der Haarkräuselung) curliness); (Anordnung der Haare) dressing of the hair; head-dress. — 2. (Haarschnitt) hair-cut.

Fritt-... ⊙ (⁻⁻...) in Zsgn ⊙: ~bohrer *m* *carp.* gimlet; ~gelag *n*, ~hafen *m* Glasfabr.: frit-basin, -pan; ~ofen *m* Glasfabr.: frit(ting)-furnace.

Fritte ⊙ (⁻⁻) *f* ⊙ [illegible] [frit.]

fritten ⊙ (⁻⁻) *v/a.* [illegible] Glasmasse verfrühen) to frit.

Fritz (⁻⁻) *m*, F **Fritze** (⁻⁻) ⊙ *npr. m.* (Dn.; *abbr.* v. Friedrich) Fred. [Fritz.]

Fritzchen (⁻⁻) *npr. n.* ⊙ (*dim.* v. Fritz)

frivol (-w-ⁱ) [lt.] *a.* 2.b. (leichtfertig) frivolous; von Reden a. flippant, unbecoming, F~ität (-w-⁻⁻ⁱ) *f* ⊙ frivolity, flippancy.

Frl. oft *abbr.* von Fräulein (s. d.).

froh (ⁱ) [ahd. *frô*; s. Freude] *a.* 2.b. 1. (Freude empfindend) joyful, glad; pleased, (hearty) delighted; (fröhlich) cheerful; ich war ~, (daß) [illegible] I was thankful to get rid of him. — 2. (Freude erregend) joyous, happy; (lustig) merry. — 3. mit *gen.* des Zieges ~ sein to rejoice in victory; einer Sache (durch Genuß) ~ werden to enjoy a th., er wird s-s Lebens nicht ~ he leads an unenjoyable (or unhappy) life.

Froh-..., froh-... (ⁱ⁻⁻...) in Zsgn.: ~gefühl *n* joyful (or happy) sensation; ~gelaunt *a.* in a happy humour (or merry mood); ~mut *m* = ~sinn; ~mutig *a.* = ~sinnig; ~natur *f* (s. 1) cheerful disposition; ~sinn *m* cheerful spirit, gaiety (of heart), happy (or bright, merry) disposition or nature, F joviality; ~sinnig *a.* cheerful, gay, bright, merry, F jovial.

fröhlich (ⁱ⁻⁻) *a.* 2.b. 1. (froh) cheerful, joyful, glad, happy, (als poet. blithe(some)); sich ~ machen, ~ machen to cheer, to gladden. — 2. (gedeihend) prosperous, thriving, flourishing, (als Wunsch) ein ~es Neujahr! I wish you a happy (or prosperous, good) new year.

Fröhlichkeit (ⁱ⁻⁻) *f* ⊙ 1. cheerfulness, joyfulness, gladness, mirth, (als poet.) blithe(some)ness; vgl. Ausgelassenheit. — 2. (Gedeihen) prosperity, F jolly time; (auf) fete.

froh-locken (ⁱ⁻⁻) [illegible] **I** *v/n.* (h.) 1. [illegible] to exult, to shout for joy; über ... to triumph over a th.; Jubel! ich frohlocke dem Herrn! rejoice in the Lord! — **II** F~ *n* ⊙ exultation, shouts of joy, jubilation, rejoicing, triumph.

☛ Frohn-..., frohn-..., from-...

fromm (ⁱ) [ahd. *frum*, eigtl. Tüchtiger] 1. **I** *a.* (eifrig) 1. pious, religious, (genau) godly, devout, God-fearing, (rechtgläubig) orthodox, (gläubig) believing, ~ tun to affect piety, to play the saint or the hypocrite; ~ werden (zum Guten) to be converted or saved. — 2. (harmlos, unschuldig) innocent, harmless, (sanft) gentle, (zahm) docile, (geduldig) [illegible] ~ Lamm gentle as a lamb. — **II** [illegible] 4. [illegible] — 5. [illegible] — **III** [illegible]

Frömmelei (ⁱ⁻⁻) [illegible] (Heuchelei) hypocrisy, (Scheinheiligkeit) [illegible]

frömmeln (ⁱ⁻⁻) **I** *v/n.* (h.) affect piety, to play the hypocrite or the saint. — **II** ~d *pr.* [illegible] **III** F~ *n* ⊙ [illegible]

frommen (ⁱ⁻⁻) **I** *v/n.* [illegible] to be useful to a p., to avail (or prove) beneficial a p. — **II** F~ *n* ⊙ [illegible]

Frommigkeit (ⁱ⁻⁻) *f* ⊙ [illegible] gottesfürchtig, devotion, [illegible]

Frommler (ⁱ⁻⁻) *m* ⊙ [illegible] ~in *f* ⊙ [illegible] votee; (Scheinheilige) hypocrite, [illegible]

fron (ⁱ) [ahd. *frôno* (gen. *pl.* von *frô*) der Herrn] gehörig] [illegible] **I** *a.* [illegible] (heilig) [illegible] — **II** Fron *f* ⊙ [illegible]

Frone (ⁱ⁻⁻) *f* ⊙ [illegible]

Fron-... (ⁱ⁻⁻...) in Zsgn ⊙: ~acker *m* [illegible] ~arbeit *f* compulsory labour, [illegible] ~arbeiterin *f* [illegible] ~bauer *m* peasant subject to service, ~dienst *m* compulsory service, [illegible] ~frei *a.* exempt from statute labour; ~freiheit *f* [illegible], ~fuhren *f/pl.* compulsory carting, ~geld *n* money paid in lieu of service, ~gut *n* [illegible] ~herr *m* [illegible] (from his tenants), ~[illegible], ~hof *m*, ~hofe *f* farm burdened with service, ~leichnam *m* *Cath.* the (Holy) body of our Lord, ~leichnams-fest *n* Corpus Christi day, ~leichnams-woche *f* [illegible] (or octave-) week; ~pflichtig *a.* [illegible] to statute labour, ~pflichtigkeit *f* [illegible] to statute-labour, ~tag *m* day on which forced labour had to be done, ~vogt *m*, ~ung *f* task-master, ~weise *adv.* by way of service or statute-labour, [illegible]

fronbar (ⁱ⁻⁻) *a.* 2.b. = fronpflichtig.

Frone (ⁱ⁻⁻) *f* ⊙ = Fronde.

fronen, frönen (ⁱ⁻⁻) *v/n.* (h.) 1. [illegible] statute-labour or service. — 2. [illegible] to serve (obsolete) [illegible] to ..., [illegible] a p.'s whims (and humours).

Froner (ⁱ⁻⁻) *m* ⊙ ~in *f* ⊙ = Fronarbeiter, [illegible]

Front (ⁱ) *f* ⊙ [illegible] ~ machen to form front; [illegible] to serve at the front (of an army); to stand in the front rank, ~linie *f* front line, ~[illegible] *m* front [illegible]

Fronte (ⁱ⁻⁻) *f* ⊙ [illegible]

frontieren (ⁱ⁻⁻) [illegible] ⊙ [illegible]

Frontispiz (ⁱ⁻⁻) [illegible] ⊙ [illegible]

Frontion (ⁱ⁻⁻) [illegible] [illegible]

frost (ⁱ) [illegible]

Frost (ⁱ) [ahd. *frost*, eigtl. [illegible]] *m* ⊙ 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] — 4. ⊙ [illegible]

ular vein; **~arten** *f/pl.*: ☖ batrachians *pl.*; **~artig** *a.* frog-like, ☖ batrachian; **~biß** ❀ *m* frog-bit (*Hydro'charis morsus ranae*); **~esser** *m* frog-eater (auch: Spottname der Franzosen); **~fang** *m* frog-catching; **~fisch** *m ichth.*: ☖ batrachi*d*, ...us; **~fressend** *a.*: ☖ batrachophagous; **~gequake(n)** *n* croaking of frogs; **~geschwulst** *f path.* = Frosch 2; **~hüpfen** *n* (Knabenspiel): leap-frog; **~jagd** *f* = ~fang; **~keule** *f* = ~schenkel; **~kraut** ❀ *n* = ~löffel; **~laich** *m coll.* spawn of frogs; **~laich-Alge** ❀ *f*: ☖ batrachospermum; **~laich-Pilz** ❀ *m* frog-spawn (*Leucono'stoc mesenterioï'des*); **~löffel** ❀ *m* water-plantain (*Ali'sma planta'go*); **~maul** *n orn.* (Nachtschwalbe): ☖ batrachostomus; **~mäulig** *a. orn.*: ☖ batrachostomous; **~mäuse-krieg** *m* (komisches grch. Epos aus Homers Zeit) batrachomyomachy, ...ia; **~quappe** *f* co. tadpole; **~reich** *a.* abounding in frogs; **~sattel** *m* bur-saddle; **~schenkel** *m* hindleg of a frog; **~teich** *m* pond with many frogs.

Fröschchen (⁻⁻), Fröschlein (⁻⁻) *n* ㊵b. (*dim.* von Frosch) little frog, froggy; Fröschlein-Geschwulst *f path.* = Frosch 2.

Frost (⁻) [frieren] *m* ㊱ 1. (strenge Kälte) frost(y weather); severe cold; trockener ~ black frost; durch ~ beschädigt frost-bitten; *fig.* (Winter) winter(y cold); F *co.* Jack Frost. — 2. (Empfindung der Kälte) chill; (nipping or numbing) cold; ich zittere vor ~ I shiver with cold; (Fieber-)~ cold shivers *pl.*, ☖ algor. — 3. (Frostbeulen) chilblains *pl.*; ~ an den Füßen haben to have (or to suffer from) chilled (or chilblains on one's) feet.

Frost-... (⁻⁻...) in Zs.-setzgn, zB.: **~ballen** *m*, **~beule** *f* chilblain; aufgebrochene ~beule broken (or open) ch.; **~biß** *m hort.* frost-bite; **~mittel** *n* (**~pflaster** *n*, **~salbe** *f*) remedy (plaster, ointment) for chilblains or frost-bitten limbs; **~nacht** *f* frosty night; **~schaden** *m* injury done by frost; **~wetter** *n* frosty weather.

frösteln (⁻⁻) 2Ⓓd. **I** *v/a.* to chill; bfd. *v/impers.* es fröstelt there is a slight frost; mich fröstelt (es) I feel a chill, the cold makes me shiver (a little). — **II** *v/n.* (h.) ich fröstle = mich fröstelt (s. I). — **III** F~ *n* ㊾c. (slight) chill; cold shiver.

frostig (⁻⁻) *a.* ㉔b. 1. frosty, stärker: frozen; ~es Wetter, auch: nipping cold; *fig.* (ohne Wärme) cold, icy, bisw. frigid; (ohne Geist) flat, dull. — 2. (Frost empfindend) sensitive to cold; bfd. von Menschen: chilly.

Frostigkeit ✎ (⁻⁻) *f* ㊾ nur *fig.* coldness, iciness. [subject, hothouse-plant.]

Fröstling (⁻⁻) *m* ㊳ chilly person, F cold

Frottier-... (⁻⁻...) in Zssgn, zB.: **~bürste** *f* für die Haut flesh-brush; **~handtuch** *n* rough bath-towel; rubber (towel).

frottieren (⁻⁻) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. (reiben) to rub; *med.* auch: to massage. — **II** F~ *n* ㊾c. u. F~ung *f* ㊾ (s. I) friction; massage.

Frucht (⁻) [ahd. *fruht* aus lt. *fructus*] *f* ㊺ 1. fruit (a. *fig.*); ~ tragen to bear fruit or *fig.* good results *pl.*; die Früchte des Feldes the fruits *pl.* of the earth, the produce of the land; engS. (Getreide) cereals *pl.*; corn; die ~ steht schon the corn is in fine condition. — 2. die ersten Früchte the first fruits; eingemachte Früchte preserve(d fruit); geerntete Früchte, oft: crop, harvest.

Frucht-..., **fruchtes-...** (⁻⁻...) in Zs.-setzgn, oft: fruit-..., zB.: **~abgabe** *f* corn-duty; **~acker** *m* corn-field; **~ast** *m* fruit-bearing bough or branch; **~auge** *n* fr.-bud; **~balg** ❀ *m* = Balg-kapsel; **~bau** *m* growing of corn; **~baum** *m* fruit-tree; **~behälter** *m*, **~behältnis** *n* ❀ (Samengehäuse) capsule, pod; vgl. **~hülse**; **~bildung** ❀ *f* fructification; **~blüte** ❀ *f* female flower; **~boden** *m*: a) (Kornboden) corn-loft; b) ❀ (Blütenteil, woraus sich die Frucht bildet): ☖ receptacle, thalamus, torus; **~bonbons** *m/pl.* acid (-ulated) drops *pl.*; **~börse** ㊿ *f* corn-exchange; **~branntwein** *m* fruit-brandy; **~bringend** *a.* fr.-bearing, ☖ fructiferous; *fig.* productive; **~decke** ❀ *f*: ☖ epicarp; **~erde** *f agr.* mould, top-soil; **~ertrag** *m* crop; yield of fruit; **~essend** *a.* feeding on fruit; ☖ frugivorous; **~essig** *m* fruit-vinegar; **~fleisch** ❀ *n* pulp; ☖ sarcocarp; **~folge** *f agr.* rotation of crops; **~förmig** ❀ *a.*: ☖ fructiform; **~garten** *m* orchard; **~gehänge**, **~gewinde** *n arch.* festoon (of fruit); **~gehäuse** ❀ *n*: ☖ pericarp; **~göttin** *f myth.* der Baumfrüchte: Pomona, der Feldfrüchte: Ceres; **~handel** *m*: a) corn-trade; b) auch: ㊿ Früchte-Handel fruit-trade; **~händler(in** *f*) *m*: corn-merchant or -dealer; b) (Obsthändler[in]) fruiterer; **~haut** ❀ *f* innere: ☖ endocarp, mittlere: ☖ mesocarp; **~horn** *n* horn of abundance, ☖ cornucopia; **~hülle** ❀ *f*: ☖ pericarp; **~hülse** *f* shell, husk; (Schote) pod; **~kapsel** ❀ *f* = Balg-kapsel; **~keim** *m*: a) ❀ germ; b) *physiol.*: ☖ embryo; **~kelch** ❀ *m* calyx enveloping the grain; **~kern** *m* des Kernobstes: pip, des Steinobstes: stone; **~knoten** ❀ *m*: ☖ ovary; **~korb** *m* fruit-basket; *arch.* des korinthischen Kapitäls: ⊙ corbel; **~korn** *n* seed-corn; **~krone** ❀ *f*: ☖ aigret(te); **~kundiger** *m*: ☖ carpologist; **~lager** ❀ *n* der Flechten: ☖ thalamus; **~land** *n* corn-land; **~lehre** *f*: ☖ carpology; **~lese** *f* gathering (or picking) of fruit; **~los** *a.* without fruit; weitS. unproductive; *fig.* (auch *adv.*) fruitless(ly), useless(ly), ineffectual(ly), unsuccessful(ly); *adv.* (vergebens) in vain; **~losigkeit** *f* (s. ~los) unproductiveness; fruitlessness, uselessness; **~maler(in** *f*) *m* fruit-painter; **~mangel** *m* scarcity of corn or fruit; **~markt** *m* corn-(or fruit-)market; **~mus** *n* (fruit-)jam; **~nießer(in** *f*) *m* jur.: ☖ usufructuary; **~nießung** *f*: ☖ usufruct; **~reich** *a.* rich in fruit; *fig.* fruitful; successful; **~reife** *f* ripening of fruit; (Jahreszeit) fruit-season; ❀: ☖ fructescence; **~saft** *m* juice of fruit; eingekochter: jam, jelly; **~schale** *f*: a) fruit-dish; b) peel; c) ❀ (Samenbalg) pod; **~speicher** *m* = ~boden a; **~staude** *f* fruit-bearing shrub; **~stein** *m* = ~versteinerung; **~stück** *n paint.* fr.-painting or -piece; **~teller** *m* fr.-plate; **~tragend** *a.* = ~bringend; **~träger** ❀ *m*: ☖ carpophore; **~versteinerung** *f*: ☖ carpolite; **~wasser** *n physiol.*: ☖ amniotic liquor; **~wechsel** *m* = ~folge; **~wein** *m* home-made (or British) wine, such as perry, orange-wine, &c.; **~zins** *m* rent paid in corn; **~zucker** *m* fruit-sugar.

fruchtbar (⁻⁻) *a.* ㉔b. fruitful; fruit-bearing; prolific; vom Boden: fertile, productive (beide a. vom Geiste etc.); ein ~es Jahr a year of plenty, F a bumper year; *fig.* a. copious; teeming; ~er Schriftsteller, auch: voluminous writer; F~keit *f* ㊾ fruitfulness; fertility, productiveness; copiousness.

Fruchtbar-... (⁻⁻...) in Zssgn mit *verbal nouns*, zB.: **~machung** *f* fertilisation; fructification; künstliche, bfd. *hort.*, auch: forcing.

Früchtchen (⁻⁻), **Früchtlein** (⁻⁻) *n* ㊵b., F **Früchtel** (⁻⁻) *n* ㊵a. (*dim.* von Frucht) 1. small fruit. — 2. F *fig.* sauberes ~ (ungeratener Mensch) young scamp, fast (or loose) young fellow, scape-grace, F bad lot.

Fruchte-... (⁻⁻...) in Zssgn = Frucht-...

fruchten (⁻⁻) *v/n.* (h.) ㉙b. to bear fruit (a. *fig.*); (Nutzen bringen) to have effect, to be of (some) use; nicht(s) ~ to be of no avail.

frug, bfd. nordd. (⁻) *impf.* von fragen (s. dies).

frugal (⁻⁻) [lt.] *a.* ㉔b. (mäßig) frugal; (einfach) plain, simple; s. ge-nügsam.

Frugalität (⁻⁻) *f* ㊾ frugality; plainness, simplicity; s. Ge-nügsamkeit.

früh (⁻), bisw. a. **frühe** (⁻⁻) [ahd. *fruo(ji)*; vgl. grch. *pröï*] **I** *a.* ㉔b., bfd. als *adv.* gbr. 1. early (in the day or the year); in good time; betimes; so ~ wie möglich as early (or as soon) as possible; es ist noch ganz ~ we are in excellent time; er kam ~ an he came (or was) early; gestern (morgen) ~ yesterday (to-morrow) morning; heute ~ early this morning; ~ morgens early in the (or in the early hours of the) morning; ~ (um) sechs Uhr at six in the morning; ~ und spät from morning till night; at all hours. — 2. mit dem ~en Tage abwandern to start in the early morning or betimes; stets ~ aufstehen to be an early riser or F *co.* an early bird (aber ein Mal ~ aufstehen to rise [or get up] early); in ~(er)en Zeiten in former times, in times past; formerly. — 3. (vor der rechten Zeit eintretend) (over)hasty, hurried; sich ~ entwickelnd precocious, auf künstlichem Wege: premature; er sank in ein ~es Grab, etwa: he found an early death or met with an untimely end. — **II** früher *comp.* 4. (s. 1) earlier, sooner; in better time; (vorhergehend) prior (or anterior) to; in ~er als acht Tagen in less than a week; ich kam ~er als er I was there before him; je ~er, desto besser, auch: je ~er, je lieber the sooner, the better; ~er oder später sooner or later. — 5. (ehemals) formerly, in former days or times; wir haben ~er davon gesprochen we have previously (or already) spoken of it; ein ~erer Fall a previous case; jur.: a precedent; der ~ere (verstorbene) Inhaber the late occupier; die ~eren (vorigen) Minister the former ministers; ㊿ die ~ere Handels-Firma the old firm. — **III** früh(e)st *sup.* er hat die ~esten Nachrichten (er weiß es am ersten) he gets the earliest (or first) news; die ~esten (ältesten) Zeiten the most distant (or most remote) ages; die ~esten Völker the oldest (or most ancient) nations; ~(e)stens *adv.* at the earliest.

Früh-..., **früh-...** (⁻⁻...) in Zs.-setzungen oft: early ..., zB. **~apfel** *m* early (or summer-) apple; **~arbeit** *f* (early) morning's work; **~auf** *m* e. riser; **~beet** *n hort.* hot- (or forcing-)bed; **~birne** *f* early (or summer-) pear; **~erbsen** *f/pl.* early peas *pl.*; **~ernte** *f* e. harvest; (Vorernte) first crop; **~gebet** *n* early (or morning-)prayer or devotions *pl.*; **~geburt** *f* premature birth; (Fehlgeburt) miscarriage, ☖ abortion; **~gotik** *f* (auch: ~gotischer Baustil) *arch.* early Gothic (style); **~gottesdienst** *m* e. service, *Cath.eccl.* auch: matins *pl.*; **~jahr** *n* = Frühling; **~kartoffeln** *f/pl.* early potatoes *pl.*; **~kirche** *f* = ~gottesdienst; **~klug** *a.* precocious or forward (child); **~konzert** *n* morning-concert; **~licht** ✎ *n* morning-light, (early) dawn; **~messe**, **~mette** *f* *Cath.eccl.* matins *pl.*; **~morgendlich** ✎ *a.*: ☖ matutinal; **~morgens** *adv.* in the early morning; **~obst** *n* early (or forward) fruit; **~prediger** *m*, **~predigt** *f* morning-preacher, -sermon; **~regen** *m* early shower; **~reif** *a.*: a) early; premature; b) = ~klug; **~reife** *f* precociousness, precocity, forwardness; **~saat** *f agr.* spring-seed or -sowing; **~schoppen** *m* morning pint (of ale); **~stück** *n* etc. s. bfd. Art.; **~stunde** *f* early hour; **~tau** *m* morning-dew; **~trunk** *m* morning-draught or -potion; **~zeitig** *a.* early; hasty; untimely; (voreilig) precipitate; **~zeitigkeit** *f* earliness; hastiness; untimeliness; vgl. ~reife; **~zug** *m* early train. — Vgl. auch Morgen-...

Frühe (⁻⁻) **I** *f* ㊸ (early) morning; (Tagesanbruch) dawn (of day); in aller ~ aufbrechen to start in the early (or small)

hours of the morning, [illegible] at break of day. — **II** ↖ **frühe** *a.* [illegible] s. früh.

früher (ˡ⁻) s. früh II; **Früher·sein** (ˡ⁻ˡ) *n* [illegible] (s. früh 4) priority; anteriority.

frühestens (ˡ⁻(⁻) s. früh III.

Frühling (ˡ⁻) *m* [illegible] **1.** (veg.) spring (of the year); ~ des Lebens spring (or prime) of life; auf den ~ bezüglich vernal. — **2.** (*vent.* Spätling) calf, lamb, &c. born early in the year. — **3.** (in Sub. [illegible]) child born before its time; premature birth.

Frühlings·..., **f~...** (ˡ⁻...) in [illegible] spring-... or ... of spring, [illegible] ~**anfang** *m* (der 21. März) commencement of sp.; ~**anzug** *m* sp. suit or costume; ~**äquino'ktium** *n* = ~nachtgleiche; ~**bedarf** [illegible] *m* sp.-demand; ~**blume** *f* sp.-flower; ~**feier** *f* celebration of sp.; ~**hauch** *m* breath of spring; vernal breeze; ~**hungerblümchen** ♦ *n* whitlow grass (*Draba verna*); ~**luft** *f* vernal air; ~**mäßig** *a.* vernal; ~**morgen** *m* sp.-morning; ~**nachtgleiche** *f ast.*: ☉ vernal equinox; ~**punkt** *m ast.* vernal point, ~**saat** *f* = Früh-saat; ~**tag** *m* sp. day; ~**waren** [illegible] *f pl.* sp.-goods *pl.*; ~**wetter** *n* sp. weather; ~**zeichen** *n pl. ast.* [illegible] vernal signs *pl.*; ~**zeit** *f* sp.-time.

frühlingshaft (ˡ⁻⁻) *a.* [illegible] spring-like.

frühstens (ˡ⁻(⁻) s. früh III.

Frühstück (ˡ⁻) [bei früher Imbiß] *n* [illegible] breakfast; zweites ~ luncheon, ~**ein** (ˡ⁻⁻) *v.n.* (h.) und *v.a.* [illegible] to (eat one's) breakfast; was haben Sie gefrühstückt? what have you had (or did you have) for breakfast?

Frühstücks·... (ˡ⁻...) in Zs.-ungen, [illegible] ~**tisch** *m*, ~**zeit** *f* breakfast table, -time.

Fruktifikation [illegible] (ˡ⁻⁻⁻⁻) [lt.] *f* [illegible] (Nutzbarmachung) profitable working; **fruktifizieren** (⁻⁻⁻⁻) *v.a.* [illegible] to make profitable.

ft (ˡ) *int.* [illegible] weg war er! whisk, and he was gone!

Fuchs (ˡ) [got. *faúhô*, abd. *fuhs*] *m* [illegible] **1.** a) fox (*Canis vulpes*); männlicher, he-fox, weiblicher ~, **Füchsin** *f* [illegible] she-fox, vixen; junger ~, auch *dim.* Füchschen, Füchslein *n* young fox, fox's cub; b) = Fuchs-pelz. — **2.** *fig.* schlauer (listige Person) sly (or cunning) fox, F artful dodger; Reineke ~, Reynard; Rauchenfuchs ~ aus dem Loch hide-fox; bei Wunderpferden: stirbt der ~, so gilt der Balg Jack's alive; *prverb.* alte Füchse fängt man nicht (leicht) old birds are not caught with chaff. — **3.** (Rot-), (Pferde) chestnut horse. — **4.** (Rotbaarige) red haired (or F carroty) p.; F ingwer-pate). — **5.** [illegible] (Student im ersten Semester) freshman; vgl. Brand-fuchs d. — **6.** *ent.* (Schmetterling) tortoise shell (*Vanessa*). — **7.** (Münze) gold coin; P yellow boy. — **8.** [illegible] F fluke.

Fuchs·..., **fuchs·...** (ˡ...) in [illegible] fox-..., [illegible] ~**affe** *m zo.* = Wolf; ~**angel** *f* = ~eisen; ~**artig** *a.* fox-like, [illegible] vulpine; ~**balg** *m* fox-skin, ~**bart** *m* red whiskers *pl.* or beard; ~**bau** *m hunt.* fox-earth or -hole; kennel; ~**eisen** *n*, ~**falle** *f* fox-trap; ~**fell** *n* = ~balg, ~**grube** *f* = ~bau; ~**haar** *n*: a) fox's hair, b) [illegible] (Farbe) red hair; ~**hai** *m ichth.* fox-fish or -shark (*Alopecias vulpes*); ~**höhle** = ~bau; ~**jagd** *f* fox-hunting; auf die ~jagd gehen to go fox-hunting, ~**jäger** *m* fox-hunter; ~**loch** *n* = ~bau; ~**natter** *f* zo. fox-snake (*Coluber vulpinus*), ~**pelz** *m* a) (fur made of) fox-skin, b) [illegible] lined with fox-skin; den ~pelz anziehen (sich verkleiden) to play the fox, to [illegible] ~**raude** *f path.* fox evil, [illegible] ~**rot** *a.* f. coloured, F carroty, ~**sched** *m* [illegible] nut-pied horse; ~**schrot** *m* [illegible] swan-shot; ~**schwanz** *m* a) fox's tail, b) (Pinsel) brush; den ~schwanz streichen — [illegible] ~**teufel** *m* [illegible] b) ♦ love-lies-bleeding (*Amaranthus caudatus*); c) ⊙ (Wasserstand) pad [illegible] ~**schwanz-fuge** ⊙ *f carp.* [illegible]; ~**schwanz-gras** ♦ *n* foxtail (*Alopecurus*), ~**schwanz-eisen** *n v/n.* (h.) [illegible] ~**schwanzer** (in *v/n.* (h.) [illegible] wheedle (round), toady, ~**schwanzerin** (ˡ) *m* cajoler, fawner, wheedler; (Schmeichler) sycophant, toad-eater, toady; ~**schwanzerei** *f* cajoling; sycophancy, toadyism; ~**schwanzerisch** *a* [illegible] cajoling, fawning, toadying; ~**stute** *f* [illegible] mare, ~ **teufels-wild** F *a.* furious, mad (with anger); in high dudgeon; F savage; in a fearful temper; ~**traube** ♦ *f Am.* fox-grape (Vitis labrusca und vulpina); ~**wolf** *m zo.* fox-wolf (*Canis decussatus*).

Fuchschen (ˡ⁻), **Fuchslein** (ˡ⁻) *n* [illegible] s. Fuchs 1 a.

fuchsen[1] (ˡ⁻) [illegible] *a.* [illegible] F *fig.* **1.** (ärgern, [illegible]) to vex, [illegible], das fuchst mich it vexes me; [illegible] I feel mad about it. — **2.** (betrügen) to deceive; [illegible] — **3.** [illegible] einen Ball ~ [illegible] to (make a) fluke.

fuchsen[2], **fuchsen** (ˡ⁻) *a.* [illegible] s. [illegible]

Fuchser, Fuchser F (ˡ⁻) *m* [illegible] **1.** [illegible] (Wasserstiefel) stiff [illegible] or [illegible] — **2.** [illegible] (s. fuchsen[1]) [illegible] by) flukes; **Fuchserei** (ˡ⁻) *f* [illegible] fluking.

Fuchsia, Fuchsie ♦ (ˡ⁻) (Fr. [illegible]) *f* [illegible] (Botaniker [illegible]) *f* [illegible] [illegible] fuchsia.

fuchsicht (ˡ⁻) *a* [illegible] s. fuchsig 2.

fuchsig (ˡ⁻) *a.* Sch. **1.** fox-like. — **2** (Haare) red as a fox; ~ werden (Bier) [illegible] to turn rusty or brown. — **3.** [illegible] = fuchsteufelwild.

Fuchsin ⊙ (ˡ⁻) (Fuchsin) *n* [illegible] *chem.* (roter Anilinfarbstoff) fuchsin(e).

Fuchsin (ˡ⁻) *f* [illegible] s. Fuchs 1 a.

Fuchtel (ˡ⁻) [fechten] *f* [illegible] **1.** [illegible] Std. [illegible] (Degen zum Fechten) flat blade for military practice; weiß. (Stock zum Schlagen) scourge, rod, ferule; *fig.* j-n unter der ~ (unter der Zucht) halten to keep a p. under an iron rod, to keep a tight hand over a p. — **2.** (Degen überhaupt) sword.

fuchteln (ˡ⁻) *v.i.* **I** *v/n.* (h.) to brandish one's sword; mit den Händen ~ to gesticulate (violently or wildly), to throw one's hands about. — **II** *v.a.* j-n ~ to strike a p. with the flat blade; weiß. (züchtigen) to chastise, whip, cane, thrash, [illegible]

fuchtig F (ˡ⁻) *a* [illegible] furious, angry.

Fuchtler (ˡ⁻) *m* [illegible] **1.** (Raufer) brawler, bully. — **2.** (Prahler) [illegible] bragger, [illegible]

Fuder (ˡ⁻) [ahd. *fuodar*, [illegible]] *n* [illegible] **1.** (Last ~) [illegible] (for wagon) load of wood. — **2.** [illegible] (Wein) ~ Wein, [illegible] tun of wine.

Fuder·..., **fuder·...** (ˡ⁻...) in [illegible] ~**faß** *n*, [illegible] butt; large cask, ~**weise** *adv.* by tun or cart-load.

Fug (ˡ) [ahd. [illegible], [illegible] *n* [illegible] *fa'nan* [illegible] mit ~ und Recht with full authority or right to [illegible]

Fuge[1] (ˡ⁻) [altfr. [illegible]] *f* [illegible] **1.** ⊙ [illegible] [illegible] — **2.** [illegible] ♦ [illegible] — **3.** [illegible] ~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Fuge[2] ♪ (ˡ) [illegible] *f* [illegible] [illegible] fugue.

Fuge [illegible] ~**band** ⊙ *f* [illegible] ~**eisen** ⊙ [illegible] ~**fräse** ⊙ [illegible] ~**hobel** ⊙ [illegible] ~**maß** *n* [illegible] — [illegible]

fugen ⊙ (ˡ⁻) [illegible] **1.** [illegible] — **2.** [illegible] (Fugen [illegible]) [illegible]

fugen (ˡ⁻) [illegible] **I** *v.a.* **1.** [illegible] to join (together), [illegible] to unite, [illegible] ⊙ (Steine) to grout, to [illegible] — **2.** [illegible] **II** [illegible] — [illegible] [illegible] — [illegible] — [illegible] —

smart under a th.; Reue über et. ~ to repent a th.; wir wollen es ihn ~ lassen we'll make him smart for it. — **II** sich ~ *v/refl.* 2. sich glücklich, behaglich ~ to feel happy, comfortable; wir ~ uns fremd we feel strange, we do not feel at home; er fühlt sich nicht ganz wohl he does not feel quite well or quite himself; sich et. ~, *abs.* sich ~ (das Gefühl seines Wertes haben) to feel o.s. somebody, to be self-conscious. — 3. sich (tappend) wohin ~ to grope one's way to a place. — 4. das fühlt sich it can be felt or noticed; it is perceptible or noticeable. — **III** *v/n.* (h.) 5. *abs.* (Gefühl haben) to feel, to be endowed with feeling; sehr fein ~ to have very delicate feeling(s), to be highly sensitive; *prvb.* wer nicht hören will, muß ~ (Strafe leiden), etwa: he who will not be taught must suffer. — 6. j-m an den Puls ~ s. 1; *fig.* j-m auf den Zahn ~ to sound a p.('s intentions), F to send out a feeler. — **IV** F~ *n* 39 c. und **Fühlung** *f* 49 7. touch. — 8. (nur Fühlung) contact; ✕ &c. mit j-m F~ung haben to be in touch with a p.

Fühler (⁻⁄⁻) *m* 40 a. 1. (auch: ~in *f* 50) feeling person. — 2. *ent.*, &c. = Fühl-faden, Fühl-spitze. — 3. *fig.* seine ~ ausstrecken (vorsichtig verfahren) to send out a feeler; to sound; to feel one's way.

fühler-... (⁻⁄⁻...) in Zssgn, zB.: ~artig, ~förmig *a. ent.*: ⊡ antenniform; tentacular.

Fühlungs-... (⁻⁄⁻...) in Zssgn, zB.: ~vermögen *n* (sense of) touch; sensitive faculty.

fuhr (⁻⁄) *impf.* von fahren (s. ds).

Fuhr-... (⁻⁄...) in Zs.-sstzgn, zB.: ~frone *f* corvée labour with cart and horse; ~geld *n* = ~lohn; ~gelegenheit *f* means of conveyance; ~herr *m* owner of carts or carriages; carrier; (Droschkenbesitzer) cab-owner; ~knecht *m* carter('s man); ~lohn *m* cartage, carriage; charges *pl.* of conveyance; ~mann &c. s. bsd. Artikel; ~park ✕ *m* park; ~schlitten *m* sledge (for driving); ~unternehmer *m* carrier; ~weg *m* carriage-road; ~werk *n* vehicle, carriage; für Fracht: zweiräderiges: cart; vierräderiges: waggon, van; öffentliche ~werke public conveyances *pl.*; ~wesen *n* carting, carrying(-trade); conveyance; carriage-traffic; ✕ waggon-train.

Fuhre (⁻⁄⁻) [fahren] *f* 38 1. (Fahren) carting, carrying, conveyance, carriage. — 2. (Ladung) cart- (or waggon-)load. — 3. ⊕ mit der ~, per ~ senden to send by road. — 4. conveyance, cart. — 5. = Fuhr-lohn.

führen (⁻⁄⁻) [ahd. *fuoren*] **I** *v/a.* 21 a. 1. to lead; einem Ziele zu: to conduct, to guide; in einer bestimmten Richtung: to direct; ein Kind an der Hand ~ to lead (or take) ... by the hand; s. Eis 1; j-n auf den rechten Weg ~ to direct a p., to put a p. on the right path; auf die Spur ~ to put on the (right) track; irre ~ to misdirect, to misguide, to lead astray; hinters Licht ~ to deceive, F to take in; Gebet: führe uns nicht in Versuchung! lead us not into temptation!; j-m et. zu Gemüte ~ to impress a th. on (or to instil a th. into) a p.; das Glas, die Speisen zum Munde ~ to raise the glass to one's lips, to put the food into one's mouth; eine Dame zu Tische ~ to take ... in to dinner; von Dingen: das führt zu nichts that leads to nothing; wohin (a. wozu) soll das ~? what is the purpose (or purport, use) of it?; es wurde mich zu weit ~, wenn ... it would lead me too far if ... — 2. (mit sich bringen) sie ~ ihr Handwerkszeug bei sich they carry (or take) their tools with them; sie ~ Geld bei sich they carry (or have) money about them; die Bienen ~ einen Stachel ... are provided (or armed) with stings. — 3. einen Namen, Titel ~ to bear a name, title, F to go by a (certain) name, title; einen Löwen im Wappen ~ to bear (or support) ... in one's coat-of-arms; *fig.* et. im Schilde ~ to harbour a design. — 4. (befördern) aus Spanien wird Wolle nach England geführt England imports wool from Spain. — 5. ⊕ eine Ware ~ (zum Verkaufe haben) to have goods in stock or for sale; diese Hüte ~ wir nicht we do not keep ... (in stock); mancherlei Ware ~ to deal in sundry articles. — 6. (handhaben) die Feder gut ~ to wield a light pen; den Pinsel ~ to handle the brush, to paint (pictures); das Schwert gut ~ to be a fine (or good) swordsman. — 7. (herstellen, ausführen) einen Damm ~ to construct (or make) a dike; Mauern um die Stadt ~ to build walls round ...; die Mauern höher ~ to raise ...; et. weiter (oder fort) ~ to continue (or to go on with) a th.; einen Streich ~ to strike a blow. — 8. (verwalten, in Ordnung oder Gang halten oder bringen) ein Amt ~ to fill a post; die Aufsicht über etwas ~ to superintend a th.; den Befehl über Truppen &c. ~ to be in command of troops, &c.; einen Beweis ~ to furnish a proof; ⊕ Buch ~, die (Handlungs-)Bücher ~ to keep the books; ein Geschäft, e-n Handel ~ to carry on a (house of) business, a trade; ein Gespräch mit j-m ~ to carry on a conversation with a p.; die Haushaltung ~ to keep house; Klage über j-n ~ to lodge a complaint against a p.; das Komma'ndo ~ to (hold the) command; die Korresponde'nz ~ to act as correspondent; eine Korrespondenz mit j-m ~ to carry on a correspondence with a p.; Krieg mit j-m ~ to wage war with a p.; ein eingezogenes (elendes) Leben ~ to lead a retired life (a miserable existence); ein Protoko'll ~ to take down the minutes; e-n Proze'ß ~: a) von Parteien: to carry on a lawsuit; b) v. Advokaten: to conduct a case; die Rechnung ~ to keep the accounts; gemeine Reden ~ to use foul language; hochfahrende Reden ~ to talk big; die Regierung, das Regiment, *fig.* das Ruder ~ to hold the reins of government, to steer the helm of state; seine Sache selbst ~ to defend one's own cause, weitS. to manage one's own affairs; eine Untersuchung ~ to hold an inquiry; den Vorsitz ~ to preside, to be in the chair; das Wort ~ to be (head) spokesman; das große Wort im Hause ~ to rule the roost or roast, F to lay down the law. — 9. mit leblosem Subjekt, zB.: der Wind führte uns den Staub in die Augen ... sent (or drove) the dust into our eyes; der Fluß führt (enthält) Muscheln ... carries (or contains) mussels; der Kreuzer führt 20 Geschütze the cruiser ships (or mounts) twenty guns. — **II** F~ *n* 39 c. = Führung 1.

Führer (⁻⁄⁻) *m* 40 a. **I** von Personen: ~ *m*, ~in *f* 50 1. (s. führen 1) leader; conductor; guide, als Buchtitel: Guide; (Haupt, Vorsteher) head, commander, chief; (Leiter) director; ⊕ (Verwalter[in]) manager(ess *f*); ⚓ steersman. — **II** von Sachen: nur *m* 2. ♪ theme (or motive, motif) of a fugue. — 3. ⊕ *mach.* guide.

Führer-..., f~-... (⁻⁄⁻...) in Zs.-sstzgn, zB.: ~amt *n* office of guide, &c.; leadership, conductorship; ~los *a.* without a leader.

Führerschaft (⁻⁄⁻) *f* 49 1. (s. Führer I) leadership; conductorship; guidance; (Herrschaft) headship, command; (Leitung) direction. — 2. (sämtliche Führer) all the leaders, &c.

Fuhrmann (⁻⁄⁻) *m* 25 (*pl.* mit Fuhrleute) 1. carter, carman, waggoner; (Kutscher) coachman, driver. — 2. *ast.* Waggoner, Auriga.

Fuhrmanns-... (⁻⁄⁻...) in Zs.-setzungen, zB.: ~bluse *f*, ~hemd *n*, ~kittel *m* carter's frock or smock or blouse; ~peitsche *f* cart- (or driving-, driver's) whip; ~pferd *n* cart-horse; ~wagen *m* goods-van, waggon.

Führung (⁻⁄⁻) *f* 49 1. (s. führen) leading; conduct, guidance; ⊕ der Lokomotive: driving of the engine; ⊕ der Bücher: keeping of books; der Geschäfte: management of affairs; der Feder: wielding of the pen, F *co.* quill-driving; ♪ des Bogens: management of the bow; (Leitung) direction; (Befehl) command. — 2. (Aufführung) behaviour, conduct. — 3. ⊕ *mach.* = Führer 3.

Führungs-... (⁻⁄⁻...) in Zssgn, oft: guide-..., zB. ~atte'st *n* = ~zeugnis; ~buch *n* = Dienst-buch; ~hülse ⊕ *f* Schlosserei: guide-iron, ~joch ⊕ *n mach.* gu.-yoke; ~mannschaft ⚓ *f* (boat's) crew; ~schraube ⊕ *f mach.* guide-screw; ~stange ⊕ *f mach.* guide-bar or -rod; ~zeugnis *n* certificate of (good) conduct; reference; für Gesinde &c. character.

Fulgurit (⁻⁄⁻) *m* 35 u. ⊡ *min.* (Blitzröhre) [fulgurite, sand-tube.]

Füll-..., meist ⊕ (⁻⁄...) in Zssgn oft: filling-..., zB. ~appara't *m*: a) bsd. *mach.* feeding-appara'tus, feeder; b) für Flaschen: bottle-charger; bottling machine; ~bier *n*, ~wein *m* beer, wine required to fill up the cask; ~brett *n join.* panel(-board); ~erde *f* filling-earth; ~federhalter *m* fountain-pen; ~fleisch *n* s. Füllsel 1; ~haar *n* (hair for) stuffing; ~hölzer ⚓ *n/pl.* fillings *pl.*; ~horn *n* horn of plenty, ⊡ cornucopia; ~keil *m* wedge; ~keller *m* Brauerei: filling-cave; ~mauerwerk *n arch.* = ~werk a; ~ofen *m* magazine-stove; ~pfosten *m carp.* f.-post; ~spanten *n/pl.* Schiffbau: f.-timbers; ~steine *m/pl. arch.* expletives *pl.*; vgl. ~werk a; ~stimme ♪ *f* (it.) ripieno; ~stück *n*: a) ⊕ f.-piece; b) Schiffbau: f.-futtock; ~vorrichtung *f* = ~appara't; ~wein *m* s. ~bier; ~werk *n*: a) *arch.* filling-in work, rubble-work; b) Schrifttum: padding; ~wort, ~wörtchen *n* expletive. — Vgl. auch Füllungs-...

Fülle (⁻⁄) [ahd. *fullî*: Vollheit] *f* 38 1. (reicher Vorrat) plenty, abundance, rich store; übermäßige: profusion, overflow, exuberance; die Hülle und ~ plenty (or enough) and to spare; Geld in Hülle und ~ haben to be rolling in wealth; eine ~ tiefer Gedanken a fund of deep reflection, a mine of thought; aus der ~ s-s Herzens sprechen to speak from the depth of one's heart. — 2. (Vollsein) fulness; körperliche ~ stoutness, plumpness, F rotundity; ~ der Sprache, des Ausdrucks copiousness of language, of expression; ~ der Stimme richness of the voice.

Füllen[1] (⁻⁄⁻) *n* 40 b. foal; männliches: colt; weibliches: filly; f~ *v/n.* (h.) 21 a. = fohlen.

füllen[2] (⁻⁄⁻) [ahd. *fullen*: voll machen] 21 a. **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 1. to fill (up); wieder ~ to replenish; sich ~ to fill, to become full; ein Glas bis obenhin ~ to fill ... to the brim or to overflowing; einen Luftballon ~ to fill (or inflate) a balloon; seinen Weinkeller ~ to stock one's cellar; *thea.* ein wohlgefülltes Haus a well-filled (or a crowded) house. — 2. Kocht.: eine Kalbsbrust &c. ~ to stuff ... — 3. (gießen, schöpfen) Wasser in den Eimer ~ to pour water into the pail; Wasser aus der Tonne ~ to draw water from the tub; auf (oder in) Flaschen ~ to bottle; in Fässer ~ to fill into barrels, to barrel; eine Tonne leer (voll) ~ to empty, fill a tub. — 4. *hort.* gefüllte Blumen double ... — **II** F~ *n* 39 c. und **Füllung** *f* 49 5. (s. 1) filling; des Luftballons auch: inflation; (s. 2) Kocht.: stuffing; vgl. Füllsel. — 6. ✕ (Ladung) charge. — 7. ⊕ nur Füllung: a) Tischlerei: casing; (einer Thür) panel(ling); b) Maurerei: (einer Mauer) packing.

Füllen-... (⁻⁄⁻...) in Zs.-sstzgn, zB.: ~stute *f* breeding- (or brood-)mare; ~zahn *m* colt's tooth; ~zucht *f* breeding of foals, weitS. horse-breeding, rearing of a stud.

Füllsel (⁻⁄⁻) *n* 40 a. 1. Kochkunst: stuffing; (Füllfleisch) forcemeat. — 2. = Lücken-büßer.

Füllung (ˢ⁄ˢ) *f* 69 s. füllen II; **~s-holzer** ⚓ *n/pl.* fillings *pl.*; **~s-planken** ⚓ *f/pl.* filling-in boards *pl.*, planks *pl.* between the wales.

Fulmar ♈ (ˢ⁄-) *m* 38 u. 39 *orn.* fulmar.

Fulminat ♈ (⁄⁄⁄ˢ) [lt.] *n* 38 *chm.* (knallsaures Salz) fulminate; **Fulmin-Säure** (⁄⁄⁄ˢ) *f* 39 = Knallsäure.

fultonisch (⁄⁄ˢ) [Robert Fulton, erster Erbauer d. Dampfschiffes, 1765–1815] *a.* 24 b. of Fulton.

Fumar-... ♈ (-ˢ...) [lt. *fuma'ria*: Erdrauch (♀)] in Zsgn. *chm.*, 39.: **~säure** *f* fumaric acid ($C^4H_4O_4$).

Fummel-... ⊙ (ˢ⁄...) in Zsgn. Schuhm., 39. **~bein, ~holz** *n* polishing-stick.

fummeln F (ˢ⁄) *v a.* 21 d. to fumble; to [polish.]

fund[1] (ˢ⁄) † u. *poet. impf.* v. finden (f 68).

Fund[2] (ˢ⁄) *m* 38 und 31 1. (das Finden) finding; einen (guten) ~ thun to find s.th. (of value). — 2. (das Gefundene) find, thing found; glücklicher ~ lucky find; F good-sond. — 3. (Erfindung) discovery; invention.

Fund-... (ˢ⁄...) in Zsgn. 39.: **~diebstahl** *m* jur. illegal detention of s.th. found; **~gebühr** *f*, **~geld** *n* = Finder-lohn; **~grube** ⚒ *f* paying mine; *fig.* mine of wealth, rich source; Dickens'sche Romane sind eine ~grube von Humor ... a storehouse of rich humour; **~ort** *m* ♀ u. *zo.*: ♈ habitat; **~recht** *n* right of discovery; **~register** *n* inventory; **~schacht** ⚒ *m* original shaft of a mine; **~stück** *n* object found; **~zettel** *m* inventory.

Fundament (⁄⁄-ˢ⁄) [lt.] *n* 38 bis. ⊙ *arch.* (Grundmauer) foundation; *fig.* auch basis; *fig.* et aus dem Fundament verstehen to know a thing thoroughly; **~stein** *m* foundation-stone. [(lat.-wissenschaftlich) fundamental.]

fundamental (⁄⁄-ˢ⁄) [lt.] *a.* 24 b. (grund-)

Fundamental-... (⁄⁄-ˢ⁄...) in Zsgn. oft: fundamental ..., 39. **~baß** ♫ *m* fundamental bass; **~einheit** *f math.* fundamental unit; **~satz** *m* logic. fundamental proposition.

fundamentieren ⊙ (⁄⁄-ˢ⁄⁄) [lt.] *arch.* I *v/a.* 24 a. to lay the foundation of. — II F~ *n* 39 c. und **Fundamentierung** *f* 69 (laying the) foundation. [foundation.]

Fundation (⁄⁄-tsi⁄⁄) [lt.] *f* 69 (Stiftung)

fundieren (⁄⁄ˢ⁄) [lt.] *v a.* 21 a (gründen) to found, establish, consolidate; ♥ nur Steamwesen: fundierte (*ant.* schwebende) Schuld funded (or consolidated) debt; consols *pl.*

Fune (ˢ⁄) *m* 32, **Funin** *f* 39 native of Funen. [Julet) (Isle of) Funen.]

Funen (ˢ⁄) *npr. n.* 49 b. *geogr.* (ganzes

fünf (ˢ⁄) *numer.* I *card. numb.* (ohne *n.* auch ~e) five; ~undzwanzig twenty-five; ~ Viertel-jahre fifteen months; es ist halb ~ ... half past four; ~ Prozent oder vom Hundert five per cent.; *fig.* er kann nicht ~ zählen he cannot say bo to a goose; ~ (eine) gerade (Zahl) sein lassen not to be over-particular, to overlook things. — II (die Zahl) **Fünf** 49, **Fünfe** 33 *f* (number) five; auf Würfeln auch: cinque.

Fünf-..., **fünf-...** (ˢ⁄...) in Zsgn oft: five-..., ♈ quinquel..., penta..., 39. **~ältig** *a* in five nets; **~armig** *a.* five-armed, **~blattrig** ♀ *a.* f.-leaved, quinquefoliate(d); pentaphyllous, **~doppelt** ✎ *a.* = ~fach; **~eck** *n geom.* pentagon, **~eckig** *a.* five-cornered; *geom.* pentagonal; **~fach** *a.*, **~facher(s)** *n* fivefold, quintuple, **~fächerig** ♀ *a.* f. celled, quinquelocular, **~faltig** *a* = ~fach; **~finger-Kraut** ♀ *n* f. finger (grass), cinquefoil (*Potentilla reptans*), **~finger(ig)** *a.* with five fingers, quinquedigitate, **~flach** *n*, **~flächer** *m geom.* pentahedron, **~füßig** *a.* with five feet; f.-footed, **~füßler** *m pros.* (Vers) pentameter, **~herr** *m* im Altertum: quinquevir; **~herrschaft** *f* pentarchy; **~hundert** *numer. a.* five hundred, **~hundertstel** *n* f.-hundredth (part), **~hundertster** *a.* u. *n.* f. hundredth, **~jährig** *a.* of five years, f. years old, quinquennial, **~jährlich** *a.* every (or once in) five years, quinquennial; **~lautig** *a.* with five sounds; **~lappig** ♀ *a.* quinquecapsular; **~lappig** ♀ *a.* quinquevalvular, ...e, **~lappig** ♀ *a* quinquelobated; **~mal** *adv.* f. times; **~malig** *a.* taking place f. times; **~männerig** ♀ *a* (von den Staubgefäßen) pentandrian; **~männige** Pflanze pentandrian, **~mark-Schein** ♥ *m*, etwa five shilling note; **~monatlich** *a.* of f. months, occurring every f. months; **~paarig** ♀ *a.* quinquejugous; **~pfünder** ♫ *m artill.* f.-pounder, **~pfündig** *a.* of (or weighing) f. pounds, **~prozentig** ♥ *a* at (or bearing) five per cent., **~prozentige Papiere** *n/pl.* five per cents *pl.*, **~reihig** *a.* (arranged) in five rows; quinqueserial; quinquefarious; **~ruderer** ⚓ *m* = ~m.; quinquereme; **~ruderig** *a* with f. benches of oars; **~saitig** ♪ *a.* with five strings, **~samig** ♀ *a.* pentaspermous; **~säulig** *a. arch.* with five (rows of) columns, pentastyle; **~säuliges** Gebäude pentastyle; **~schalig** ♀ *a.* = ~klappig, **~seitig** *a.* f.-sided, pentagonal; **~silbig** *a. gr.* of f. syllables, pentasyllabic; **~spaltig** ♀ *a.* quinquefid; **~sprachig** *a.* in (or speaking) five languages, pentaglot; **~stimmig** ♪ *a.* for five voices, ~stimmiges Musikstück quintet(to), **~stöckig** *a.* f.-storied; **~stündig** *a.* of (or lasting) five hours; **~stündlich** *a* occurring once in f. hours; **~tägig** *a.* of f. days; f. days old; **~tausend** *numer. a* five thousand; **~tausendstel** *n*, **~tausendster** *a* und *n.* f.-thousandth; **~teilig** *a.* in five parts, quinquepartite; **~teilung** *f* division into fifths or five parts; **~weibig** ♀ *a.* (von den Stempeln) pentagynian; **~winkelig** *a. geom.* with five angles, quinquangular; bgl. ~eckig; **~zackig** *a.* f.-pronged, **~zahnig** *a.* ♀ und *zo.* five toothed, quinquedentate; **~zehig** *a.* f. toed, quinquedigitate; **~zeilig** *a.*: a) of five lines, b) = ~reihig.

Fünfer (ˢ⁄) *m* 39 a 1. = fünf II. 2. (die Ziffer 5, V) (the figure) five. — 3. member of a council (or committee) of five; röm. Mil.: quinquevir. — 4. soldier of the fifth regiment. — 5. anything with the number five. [(different) kinds.]

fünferlei (ˢ⁄ˢ⁄ oder ˢ⁄⁄) *a. inv.* of five

fünfte (ˢ⁄ˢ) *ord. numb.* 24 b. 1. (the) fifth; das ~ Kapitel the fifth chapter, chapter five or the fifth, Heinrich der ~ (gesprochen: V) Henry the Fifth (geschr.: V), heute der ~ (am ~n) März (geschr.: 5. März) (on) the fifth of March, March the fifth (geschr.: March 5th). — 2. *fig.* das ~ Rad am Wagen (one to be of no consequence or superfluous or a mere hanger-on). [(of.)

fünftehalb (ˢ⁄ˢ⁄) *a. inv.* four and a

Fünftel (ˢ⁄) *n* 39 a fifth (part)

fünftens (ˢ⁄ˢ) *adv.* fifthly, in the fifth place.

fünftzehn, fünftzehn (ˢ⁄) *numer.* I *card. numb. inv.* fifteen. — II (die Zahl) F~ *f* 69 (number) fifteen.

Fünftzehn-... (ˢ⁄ˢ...) in Zsgn. 39. **~eck** *n geom.* ♈ pentadecagon, **~jährig** *a.* a) of fifteen years, fifteen years old, b) happening every fifteen years.

Fünftzehner (ˢ⁄ˢ⁄) *m* 39 A 1. member of a council (or committee) of fifteen, röm. Mil.: ♈ quindecemvir. — 2. soldier of the fifteenth regiment.

fünftzehnerlei (ˢ⁄ˢ⁄ oder ˢ⁄⁄) *a. inv.* of fifteen (different) kinds.

fünftzehnte (ˢ⁄ˢ⁄) *ord. numb.* 24 b. fifteenth; XV. Ludwig der ~ (geschr.: XV.) Louis the Fifteenth (geschr.: XV.), heute am ~n (Mai) (geschr.: 15. Mai) the fifteenth of May, May the fifteenth (geschr.: May 15th).

Fünftzehntel (ˢ⁄ˢ⁄) *n* 39 a. fifteenth (part), ~ [illegible] two fifteenths [illegible]

fünftzehntens (ˢ⁄ˢ⁄) *adv.* in the fifteenth

fünftzig, fünfzig (ˢ⁄ˢ) *numer.* I *card. numb. inv.* fifty; es ist bis ~ [illegible] f. [illegible] F he is going on for sixty. — II (die Zahl) F~ *f* 49 (number) fifty.

Fünftzig-..., **fünfzig-...** (ˢ⁄ˢ...) in Zsgn. 39. **~jährig** *a* of fifty years, f. years old, [illegible] **~pfennigstück** *n* [illegible] **~prozentig** [illegible]

Fünftziger (ˢ⁄ˢ⁄) I *m* 39 A 1. (Zahl) ~ [illegible] *f* 39 person fifty (and odd) years old, [illegible] — 2. ♥ (= [illegible]) fifty mark note. — 3. soldier of the fifteenth regiment. — 4. ~ [illegible] — 5. = fünfzig II. — II F~ *n* inv. [illegible] *pl.*, (the years) between fifty and sixty.

Fünftziger-... (ˢ⁄ˢ...) in Zsgn. 1. [illegible] 4.

fünftzigerlei (ˢ⁄ˢ⁄ oder ˢ⁄⁄) *a. inv.* of [illegible] [fifty (of different kinds.)]

fünftzigste (ˢ⁄ˢ⁄) *ord. numb.* 24 b. [illegible] das ~ Jahr [illegible] fifty. [illegible]

fünftzigstens (ˢ⁄ˢ⁄) *adv.* in the fiftieth

fungieren (⁄⁄-ˢ⁄) [lt.] *v/n.* (h.) [illegible] (bei [illegible]) to act, to officiate (als [illegible] in the capacity of). [illegible]

Fungin ♈ (⁄⁄ˢ⁄) [lt.] *n* 38 [illegible]

Fungit ♈ (⁄⁄-ˢ⁄) [lt.] *m* 39 [illegible] (Schwammstein) fungite.

Funque-... ♈ (ˢ⁄...) in Zsgn. [illegible]

fünrich (ˢ⁄) [illegible]

Funke (ˢ⁄) *m* 32, **Funken** (ˢ⁄ˢ) *m* 39 A (obs. *funcho*, [illegible] *funke*) spark; flash, [illegible] to emit sparks, ♈ [illegible] (auch *d m.* **Funkchen** (ˢ⁄ˢ⁄), **Funkleln** (ˢ⁄ˢ⁄) *n* 39 b.) small spark, sparkle, [illegible] (or grain, tra[illegible]) [illegible] a spark (or ray) of hope [illegible]

funkeln (ˢ⁄ˢ) I *v/n.* (h.) [illegible] to sparkle, to flash, ♈ to [illegible], to [illegible] (*intr.*) to shine, [illegible] to twinkle. — II F~ *n* 39 A (f. II) sparkling, ♈ [illegible]

funkelnagelneu (ˢ⁄ˢ⁄ˢ⁄ˢ⁄) [illegible] new, brand-new, just [illegible]

Funken (ˢ⁄ˢ) *m* 39 A [illegible]

Funken-... (ˢ⁄ˢ...) in Zsgn. [illegible] sparks ..., 39. **~[illegible]** [illegible] **~[illegible]** ⊙ [illegible] **~[illegible]** [illegible] **~[illegible]** [illegible] **~sprühen** *n* [illegible] ♈ [illegible] **~spuckend** **~werfend** [illegible] **~zieher**, **~zieher** ⊙ [illegible]

Funktion (ˢ⁄ˢ⁄) [lt.] *f* 69 [illegible] **Funktionär** [illegible] — 39 [illegible] **funktionieren** [illegible]

für (ˢ⁄) I *prp.* [illegible] 1. [illegible] ~ [illegible] *pl.*, (the years) between fifty and sixty.

Für ♈ (ˢ⁄) [illegible] — II [illegible]

ich ~ m-e Person as regards myself, speaking for myself, I for my part; alles spricht ~ diesen Plan everything speaks in favour of this plan; fürs erste bleiben wir hier for the present ...; ein ~ allemal once for all. — 2. aufzählend: fürs erste, zweite first, secondly; Mann für Mann every man, one and all; sie zogen Mann ~ Mann vorüber they marched past one after the other or in single file; er verkauft sie Stück ~ Stück eine Mark he sells them one shilling a piece; Schritt ~ Schritt step by step; Tag ~ Tag day by (or after) day. — 3. nach zahlreichen *v.* und *a.*, zB.: sich ~ et. interessieren to interest o.s. in a th.; günstig, vorteilhaft ~ j-n favourable, advantageous to a p.; bisw. nicht zu übersetzen: ich halte ihn ~ e-n Ehrenmann I think him a man of honour. — 4. (beiseite, getrennt) ~ sich sein (leben, bleiben) to be (to live, to remain) alone or by o.s.; er lebt nur ~ sich ... only for (or quite by) himself; das ist eine Sache ~ sich ... a thing (apart) for itself; er kann ~ sich bestehen ... live on his own means; an und für sich (betrachtet) in itself, apart from the rest. — 5. ehm. und *bibl.*, auch *poet.* = vor, zB. ~ Schrecken bleich pale with fright. — 6. was für ein, *pl.* was für (welcher) what (kind of); was ~ ein Mann ist das? was ist das ~ ein Mann? what man is he?; was ~ Äpfel sind das? what (kind of) apples are these?; ausrufend: was ~ eine Freude! what joy!, what a pleasure!; was ~ Possen! what a farce!; was ~ Lügen! what lies!; was er immer (oder auch) für Absichten haben mag! whatever intentions he may have! — **II** *adv.* für und für for ever and ever, on and on, continually. — **III** Für *n inv.* das Für und Wider (a. Gegen) the two sides (of the question), oft: the pros and cons.

Für-..., für-... (ǁ...) in Zssgn mit *s.*, *a.* und *adv.*, zB.: **~baß** *adv.* ehm. und *bibl.* further, forward; ~baß ziehen to go (or travel, pass) on; **~bitte** *f*: a) intercession, mediation, plea; bei j-m ~bitte einlegen (oder thun) für j-n to intercede (or plead) for (or on behalf of) a p.; b) *eccl.* (intercessory) prayer (offered up) on behalf of a sinner, a patient, &c.; **~bitter(in** *f*) *m* intercessor, mediator (*f* a. ...ress, ...rix), pleader; **~einander** *adv.* for each other, for one another; **~erst** *adv.* for the present or the moment; **~lieb** *adv.*: mit et. ~lieb nehmen to content o.s. with a th.; mit wenigem: to make shift with little; mit allem: to put up with anything, to be easily satisfied; **~sorge** *f* care, stärker: solicitude; ~s. treffen für to make provision for; j-s ~s. anvertrauen to entrust to a p.('s care); **~sorgend, ~sorglich** *a.* careful, thoughtful; **~sorglichkeit** *f* carefulness, thoughtfulness; **~sprache** *f* intercession; vgl. ~bitte; auf seine ~sp. hin on his recommendation; **~sprecher(in** *f*) *m* = ~bitter(in); (Verteidiger) advocate; **~wahr** *adv.*: a) versichernd: indeed, forsooth, in truth, truly, *bibl.* verily; b) einräumend: certainly; **~witz** ↖ *m* = Vor-witz; **~wort** *n gr.* pronoun; **~wörtlich** *a.* pronominal.

Furage (ˇ⁻ᴳᵉ) ꝛc. s. Fourage ꝛc.

für-baß (ǁ⁻), Für-bitte (ǁ⁻ˇ) ꝛc. s. Für=...

Furche (⁻ˇ) [ahd. *furuh*, agl. *furh*] *f* ㊸ 1. furrow; *agr.* ~n ziehen to make furrows or ridges; *fig.* eine von ~n (Runzeln) durchzogene Stirn a wrinkled (or furrowed) forehead or brow. — 2. ⊕ (Rinne an Nadeln und Instrumenten) groove; notch.

furchen (⁻ˇ) **I** *v/a.* ㉑a. to furrow, to ridge; to trace (or draw) furrows across; die Stirn: to wrinkle; ℞ gefurcht: ⊡ sulcate(d), *min.*: ⊡ striate(d). — **II Furchung** *f* ㊾: ⊡ sulcation; Embryologie: segmentation.

Furchen-..., furchen-... (⁻ˇ...) in Zssgn, zB.: **~artig, ~förmig** *a.* furrowed; wrinkled; ⊡ sulciform; ~eis *n* wavy ice; **~rain, ~rücken** *m agr.* furrow-slice; **~schrift** *f* (abwechselnd v. rechts nach links und v. links nach rechts): ⊡ boustrophedon; **~weise** *adv.* in furrows; **~zieher** ⊕ *m agr.* furrowing-plough; (Bohrpflug) drill-plough. — Vgl. auch Furchungs=...

furchig (⁻ˇ) *a.* ㉔b. furrowed; wrinkled.

Furcht (⁻) [ahd. *forhta* aus *forahtan*: sich fürchten] *f inv.* fear of; (Besorgnis) apprehension of; (Angst) dread of, anxiety (or fright) caused by, (Bestürzung) alarm caused by; (Schrecken) horror of, e-r Menge: panic; aus ~ vor ... for (or from, through) fear of ...; in ~ geraten to take fright or alarm; j-n in ~ setzen to frighten (or terrify) a p.; von ~ befallen terror- (or panic-)stricken; vor ~ erblassen to turn pale with fear or fright.

Furcht-..., f~-... (⁻...) in Zssgn, zB.: **~bild** *n* phantom conjured up by fear; **~frei, ~los** *a.* free from fear, fearless; (un-erschrocken) intrepid, undaunted; **~hase** *m* coward(ly person); **~losigkeit** *f* fearlessness; intrepidity, undauntedness, fortitude.

furchtbar (⁻-) *a.* ㉔b. 1. fearful, stärker: frightful, horrible, formidable; eine ~e (gefährliche) Krankheit a terrible (or awful) malady. — 2. F *adv.* (in hohem Grade) excessively; F tremendously, awfully.

Furchtbarkeit (⁻--) *f* ㊾ (s. furchtbar) terribleness, awfulness; formidableness.

fürchten (⁻ˇ) [s. Furcht] ㉑b. **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) to fear, to be afraid (or apprehensive) of; to apprehend; (Angst haben vor) to dread, to be in dread (or mortal fear) of; er hat nichts (dabei) zu ~ he runs no risk; für j-n ~ to be anxious about a p.('s welfare); ich fürchte zu fallen oder daß ich falle I am afraid of falling or lest I may fall; es wird allgemein gefürchtet, daß ... it is universally feared that ... or lest ... — **II** sich ~ *v/refl.* to be afraid or alarmed or apprehensive (vor of); to stand in awe of; fürchte dich (nur) nicht! don't be afraid!; F never (you) fear!; davor ~ wir uns (noch lange) nicht! F that won't (or it takes s.th. more to) frighten us or alarm us!

fürchterlich (⁻ˇˇ) *a.* ㉔b. = furchtbar 1; mit Hervorhebung des Erschreckenden: terrible; (entsetzlich) dreadful, horrid; (schauderhaft) awful, appalling; (unheimlich) weird; F *fig. adv.* sie ist ~ (ungemein) häßlich F she is fearfully (or awfully) plain or ugly; **F~keit** *f* ㊾ dreadfulness; awfulness; weirdness.

furchtsam (⁻-) *a.* ㉔b. timid; timorous; vor drohender Gefahr: apprehensive; (ängstlich) faint-hearted, nervous; P funky; **F~keit** *f* ㊾ timidity, timorousness; faint-heartedness, nervousness; P funk, funkiness.

Furchungs-... (⁻ˇ...) in Zssgn, zB.: **~kern** *m* eines Embryos: ⊡ segmentation nucleus.

fürder(hin), fast † (⁻ˇ, ⁻ˇˇ u. ⁻ˇˇ) *adv.* further; henceforth, henceforward.

für-einander (⁻-⁻ˇ), **-erst** (⁻ǁ) s. Für=...

Furi-e (⁻ˇˇ) [lt.] *f* ㊸ 1. *myth.* (Rachegöttin) Fury; (grch.) Erin(n)ys. — 2. *fig.* (schreckliches Weib) fury, F termagant. — 3. (Wut) rage.

furi-en-... (ǁˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~artig, ~ähnlich** *a.* fury-like; furious.

Furier (ˇ⁻) ꝛc. s. Fourier ꝛc.

Furke(l) (⁻ˇ) [lt.] *f* ㊸ fork.

für-lieb (⁻ǁ) *adv.* s. Für=...

für-nehm, fast † (⁻-) *a.* ㉔b. = vor-nehm.

Furnier (ˇ⁻) ꝛc. s. Fournier ꝛc.

Furore (-⁻ˇ) [it.] *n inv.* u. ㊿ bsd. *thea.* ~ machen to make a sensation, to cause a stir, F to draw (the public), to fill the house.

Für-sorge, -sprache ꝛc. s. Für=...

Fürst (⁻) [ahd. *furisto*; vgl. agl. *fyrst*: Erster] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ prince(ss); kleiner ~ (a. *dim.* Fürstchen (⁻ˇ) *n* ㊵b.) petty prince, princelet; *bibl.* der ~ dieser Welt (Satan) the Prince of this world or of Darkness.

Fürst-... (⁻...) in Zssgn, zB.: **~abt, ~bischof** *m* ehm. abbot, bishop with princely (or sovereign) rank. — Vgl. auch Fürsten=...

Fürstchen (⁻ˇ) *dim.* von Fürst (s. ds).

fürsten (⁻ˇ) *v/a.* ㉑b. 1. to raise a count, &c. to the rank of a prince; gefürsteter Abt = Fürst=abt. — 2. to convert a county, &c. into a principality.

Fürsten-..., fürsten-... (⁻ˇ...) in Zssgn oft: ... of a prince or ... of princes, zB. **~bank** *f* (ehm. auf dem deutschen Reichstage), etwa: Bench of Princes; **~bund** *m* league of princes; **~diener** *m* attendant of a pr.; **~dienst** *m* prince's service; **~geschlecht** *n* princely race; (Herrscherhaus) dynasty; **~glanz** *m* princely splendour; **~gunst** *f* favour of a pr. or of princes; **~haus** *n*: a) prince's palace; b) = ~geschlecht; **~hut** *m*, **~krone** *f* princely crown or diadem; **~knecht** *m* prince's flunkey; **~kongre'ß** *m* = ~tag; **~mantel** *m* princely cloak or ermine; **~mäßig** *a.* prince-like, princely; **~pracht** *f* = ~glanz; **~recht** *n* princely prerogative; **~schule** *f* (von Fürsten gestiftet) school founded by a sovereign or prince; **~sitz** *m* princely mansion or estate; **~sohn** *m* son of a pr.; **~stamm** *m* = ~geschlecht; **~stand** *m* princely rank; bisw. princedom; in den ~st. erheben = fürsten 1; **~stuhl** *m* princely throne; **~tag** *m* diet (or congress) of princes; **~titel** *m* princely title; **~würde** *f* princely dignity. — Vgl. auch Fürst=...

Fürstenschaft (⁻ˇˇ) *f* ㊾ = Fürstenstand.

Fürstentum (⁻ˇˇ-) *n* ㉕ principality, [dominion of a prince.]

fürstlich (⁻ˇ) *a.* ㉔b. princely, of (or becoming) a prince; *adv.* ~ leben to live in princely style or like a prince; Seine F~e Durchlaucht His Serene Highness.

Fürstlichkeit (⁻ˇˇ-) *f* ㊾ 1. princeliness, princely state or splendour or demeanour. — 2. = Fürstliche Durchlaucht (s. fürstlich). — 3. ~en *pl.* (fürstliche Personen) princely person(age)s *pl.*, auch: Serene Highnesses.

Furt (⁻ und ⁻) *f* ㊾ ford; **furtbar** (⁻- u. ⁻-) *a.* ㉔b. von Flüssen ꝛc.: fordable.

Furunkel ⊡ (-⁻ˇˇ) [lt.] *m* ㊵a., *f* ㊸ *path.* (Blutgeschwür) boil, ⊡ furuncle.

für-wahr (⁻ǁ) *adv.* s. Für=...

Für-witz (ǁˇ) s. Vor-witz.

Für-wort (ǁˇ) ꝛc. s. Für=...

Furz P unanst. (ˇ) *m* ㉛ fart; **furzen** (ˇ) *v/n* (h.) ㉑c. to fart.

Fuschelei (ˇˇǁ) *f* ㊾ trickery; **fuscheln** ㉑d., **fuschen** ㉑c. (ˇ) *v/n.* (h.) 1. (betrügen) to trick, to cheat. — 2. = pfuschen.

Fuscherei (ˇˇǁ) *f* ㊾ 1. = Fuschelei. — 2. = Pfuscherei.

Fusel[1] (⁻ˇ) [niederd.] *m* ㊵a. 1. *chm.* (Fusel-öl) fusel, fusel oil, amyl alcohol. — 2. weitS. (Fuselschnaps) raw (or bad, impure) spirits *pl.* (of wine).

Fusel[2] F (ˇ) *m* ㊷c. fuzz, fluff, flue.

Fusel-..., f~-... (ǁˇˇ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~frei** *a.* free from fusel(oil); **~geruch, ~geschmack** *m* fusel odour, taste; **~haltig** *a.* containing fusel(oil); **~öl** *n chm.* = Fusel[1] 1; **~schnaps** *m* = Fusel[1] 2.

Füselier ꝛc. s. Füsilier ꝛc.

fuselig[1] (⁻ˇˇ) *a.* ㉔b. = fusel-haltig.

fuselig[2] (⁻ˇˇ) *a.* ㉔b. fuzzy, fluffy.

fuseln[1] (⁻ˇ) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. (schnapsen) to drink bad spirits. — 2. *provc.* = pfuschen.

fuseln[2] (⁻ˇ) *v/n.* (h.) ㉑d. von Fäden und Tuch: to fuzz; to fray (out).

Füsilier ⚔ (-ˇ⁻) [fr.] *m* ㊳ (*ant.* Musketier, Grenadier) fusil*ier*, ...eer.

füsilieren ⚔ (-ˇ⁻ˇ) [fr.] *v/a.* ㉑a. (erschießen) to shoot by way of military punishment.

Fusion (-(ˇ)⁻) [lt.] *f* ㊾ (Verschmelzung) fusion; **~ist** (-(ˇ)-⁻) *m* ㊿, **f~istisch** *a.* ㉔b. fusionist; **~s-partei** *f*, etwa: united party.

Fuß (¹/₂) [ahd. *fuoz*, agſ. *fot*; vgl. gr., lt. Wurzel pod-, ped-] *m* 3l. (dreifacher Dural: 1. allg.: Füße; 2. als Maß ohne vorangehende Zahl: Füße; 3. als Maß mit vorangehender Zahl: Fuß, pl.: zehn Fuß, vgl. 3) 1. ~ von Menschen u. Tieren: foot; (Pfote) paw; kleiner ~ (a. *dim.* Füßchen (¹/₂~) *n* 40 b.) small foot, Kinderspr. a.: tootsy; ~ e-s Strumpfes = Füßling; ~ e-s Weinglases: stem. — 2. §. Freier[1]; auf die Füße fallen ... on one's feet; (siehen) ~ fassen to gain a (firm or solid) footing; mit Händen und Füßen arbeiten, sich wehren to struggle with hand and foot; *fig.* to resist with all one's might; mit Füßen (oder unter die Füße) treten (auch *fig.*) to tread under foot, to trample upon; trockenen Fußes, mit trockenen Füßen with dry feet, F dry-footed; §. Boden 2; vom Kopf bis zu den Füßen from head to foot or to heel, from top to toe. — 3. (Längenmaß) foot; zehn ~ lang ten feet (F foot) long; keinen ~ breit weichen not to move (F budge) an inch. — 4. (Maßstab) auf e-m großen ~ e leben: a) *co.* (große Füße haben) to have large feet; b) *fig.* to live in great (F grand) style; auf welchem ~e stehen sie zu einander? on what footing (or terms) are they with each other? §. Kriegs-fuß. — 5. *prov.* (Versfuß) der Hexameter hat sechs Füße ... consists of six (metrical) feet. — 6 *fig.* oft: lower (or bottom) part; ~ eines Berges foot ...; am ~e des Bettes at the foot (or bottom) ...; ⚓ ~ e-s Mastes heel ...; *arch.* ~ e-r Bildsäule, e-r Säule pedestal of a statue, foot (or base) of a column. — 7. in Verbindung mit *verba*, pl. *fig.* mit dem linken Fuß zuerst **aufgestanden** sein (ärgerlich sein b.) §. auf-stehen 4; j-m zu Füßen **fallen to fall at a p.'s feet**; vgl. 2; ~ **fassen** §. 2; j-m auf dem ~e **folgen** to follow (close) on a p.'s heels; zu ~e **gehen** to journey on foot, F to tramp it; die Füße unter j-s Tische **haben** to board with a p.; die Sache hat Hand und Fuß ... is cleverly devised; die Sache hat weder Hand noch ~ ... has neither rhyme nor reason; mit j-m auf vertrautem ~e **leben** to live on intimate terms with a p.; sich auf die Füße **machen** to start (on one's journey); F to make off; j-m Füße m. (ihn laufen m.) to make a p. find his legs, to hurry a p. on; *fig.* die Füße in die Hände **nehmen** to give one's legs free play; dies **ruht** auf schwachen Füßen **it rests on a slender basis, it is feebly supported**; gut (schlecht) zu ~e sein to be a good (bad) walker or pedestrian, j-n auf freien ~ setzen to set a p. free or at liberty; auf eigenen Füßen **stehen** to stand on one's own legs or F one's own bottom; auf schwachen Füßen stehen oder ruhen to stand on a weak foundation, F to be in a shaky condition; auf gespannten Fuße mit j-m stehen to have fallen out with a p.; auf gutem (schlechtem) ~e mit j-m stehen to be on good (bad) terms with a p., §. auch 4; stehenden Fußes (o. Zögern) on the spot, without delay; soweit die Füße mich tragen as far as my legs (will) carry me, **mit Füßen treten** §. 2.

Fuß-..., fuß-... (¹/₂..) in Zssn oft: foot-..., ... of the foot, ⚙ ped..., zB ~**abtreicher** *m* door-scraper; ~**angel** *f* man trap, ⚔ crowfoot; ~**artillerie** ⚔ *f* foot-artillery, ~**arzt** *m* chiropodist, pedicure, ~**bad** *n* foot bath, ~**ball-Spiel** *n*) *m* football; ~**ball-Partie** *f*, -**Spieler** *m* football match, -player; ~**ballen** *m anat.* ball of the foot, ~**bander** *n/pl. anat.* ligaments *pl.* of the foot; ~**bank** *f. dim.* ~**bänkchen** *n* footstool, f.-rest; gepolsterte: hassock, ~**becken** *n* basin for washing the foot, agt.: bad, ~**bedeckung**, ~**bekleidung** *f* covering for the foot, sing.: boots and stockings *pl.*, sing.: f. gear, ~**bett** *n surg.* cushion (or cradle) for an injured leg; ~**beuge**, ~**biege** *f* (Spann) instep, ~**binde** *f surg.* bandage for a foot, ~**blatt** *n*: a) sole of the foot; b) ♦ lime-plant (*Podophyllum*); ~**block** *m* rbm. (Strafe) stocks *pl.*; ~**boden** *m* (Zelt) flooring (vgl. Boden 4), ~**brett** ⊙ *n* ~ ~ ~ foot-board; ~**decke** *f* floor-cloth, im Salone des Pferdes: coverlet (for the feet), von dem Bette: rug, (Teppich) carpet; ~**drehbank** ⊙ *f* foot-lathe; ~**eisen** *n*: a) (eiserne Fußfessel) f.-irons or -chains *pl.*; shackles *pl.* for the feet, b) = ~angel, ~**ende** *n* des Bettes f. of the bed, ~**fall** *m* prostration; e. n. f. nor; m. thun to throw o.s. at a p.'s feet, to go down on one's knees before a p.; ~**fällig** *a.* prostrate, *adv.* on one's knees, ~**faule** *f vet.* foot-rot; ~**fesselin** *f pl.* = ~eisen a, ~**fest** *a* sure-footed; ~**förmig** *a.* f.-shaped, ⚙ pediform, ♦ a. pedate; ~**galle** *f vet.* windgall; ~**gänger(in** *f*) *m* walker, pedestrian, Sport auch: walkist, ⚔ (Infanterist) f. soldier; ~**ganger-Brücke** *f* bridge for f.-passengers, f.-bridge; ~**garde** ⚔ *f* f. guards *pl.*; ~**gelenk** *n* joint of the foot (vgl. ~beuge), ~**gelschmerde** *n co.* = ~eisen a; ~**gesims** ⊙ *n arch.* base-moulding; ~**gestell** *n*: a) *arch.* (von Statue) pedestal, b) ⊙ (Bock) trestle; saw frame or -gate; c) *co.* (Fuße) F understandings *pl.*; ~**getäfel** ⊙ *n* (Zimmerei) inland floor, ~**gicht** *f path.* gout in the feet; ⚙ podagra, ~**hiebe** *m/pl.* Orient: bastinado; ~**hoch** *a* one f. high; der Schnee liegt ~ hoch ... is a f. deep; ~**kissen** *n* f.-cushion; cushion for the feet; ~**klaviatur** ♪ *f* an der Orgel pedal (organ); ~**kloben** ⊙ *m*, Schmiede: standing vice; ~**knochel** *m anat.* ankle bone); ~**knochen** *m* bone of the foot; ~**krank** *a.* = ~leidend; ~**kuß** *m* beim Papste kissing the Pope's f. or toe; ~**lage** *f surg.* bei der Geburt f. presentation; ~**lahm** *a.* with lame feet or a lame f.; ~**latte** ⚓ *f* zum Anstemmen der Füße stretcher, ~**leiden** *n* complaint of the feet, foot-soreness; ein ~leiden haben to suffer from (or to complain of) one's feet; ~**leidend** *a* suffering from the feet; mit wunden Füßen f. sore; ~**leiste** *f arch.* wash-board; ~**los** *a* footless, ⚙ apod(al); apodous; ~**loses Tier**: ⚙ apod; ~**maß** *n* f.-measure; ~**matte** *f* (door- or hall mat); ~**mauer** *f arch.* e-s Kamins f.-wall, ~**muff** *m* = ~kad, ~**muskel** *m* muscle of the f., ~**partie** *f* walking (or pedestrian) tour, ~**pfad** *m* f. path, ~**pfund** *n phys.* in Engl. etc. (Maß für die Stunde eines Fuß breit f.-pound), ~**platte** 🚂 *f* des Signals f. plate; ~**poll** *f* f. post; ~**punkt** *m* (*anat.* Scheitel-punkt): a) *anat.* nadir, b) *geom.* foot of a perpendicular (line), ~**regulator** *m* = ~klaviatur, ~**reise** *f* walking tour, journey on foot, F tramp, agt.: pedestrian, ~**reisende(r)** *m* pedestrian, wanderer, ~**sack** *m* f. muff, ~**schellen** *f/pl.* f.-shackles *pl.*; ~**schemel** *m* = ~bank, ~**schwebe** *f med.* sling for the foot, ~**schweiß** *m* sweating of the feet; ~**sohle** *f* sole of the foot, ~**soldat** ⚔ *m* f. soldier; ~**spitze** *f* point of the f., auf den ~spitzen stehen to stand tiptoe, ~**spur**, ~**stapfe** *f* f. print, track, wet: trace, in j-s ~stapfen treten to follow in a p.'s footsteps, ~**stab** ⊙ *m* = ~bad, ~**steg** ⊙ *m tup.* beim Bettstuhl f. stay, ~**steig** *m* f. path; ~**stock** ⊙ *m* (Maßstab) foot rule, ~**strick** *m* (foot)-snare, ~**tritt** ♪ *f* der Orgel pedal, ~**teppich** *m* carpet, (Brücke) stair-carpet, ~**tour** *f* = ~partie, ~**truppen** *f/pl.*, ~**volk** *n* ⚔ foot-soldiers *pl.*, infantry, ~**ventil** ⊙ *n* f. valve, ~**wanderer** *m* = ~reisende(r), ~**wanderung** *f* = ~reise, ~**wanne** *f* f. bath, ~**warmer** *m* f. warmer or stove, ~**waschung** *f* washing (of) the feet, *med.* an Kranken vorgenommen: ~**weg** *m* = ~pfad, ~**werk** *n* = ~bekleidung, ⚙ f. the feet, f. the walking-organs *pl.*, ~**wurzel** *f anat.* ⚙ tarsus, ~**zehe** *f* = ~zehe.

Fußchen (¹/₂..) *dim.* von Fuß 1 u. 2.

fußeln (¹/₂..) *v.i.* 1. (von Hühnern) to fidget about with one's feet. — 2. *mit* (*mit* Hühnern) ~ (von Hühnen) to [illegible] one's feet (in the style). — **II** *v.n.* (Hühner) to stamp down (with the feet), to trample down.

fußen (¹/₂..) *v.i.* **I** *v.n.* (h.) 1. auf etwas, *st. a.* auf ~ to set foot upon a th. — 2. *fig.* auf etwas ~ (sich stützen) to rely (or depend) upon a th., (sich stützen) to put one's hopes upon a th. — **II** *v.n.* (sein) ~ (auch h.) to [illegible] (sich gebildet) to found, to [illegible] *fig.* [illegible] to root upon.

...fußig (¹/₂..) *a.* [illegible] with cut feet, f. [illegible].

Fußling (¹/₂..) *m* 3l. (ant. Bekleidung) foot of a sock or stocking, Strumpf mit einem ~ versehen, einen ~ anstricken to knit a foot to a stocking. [illegible]

Fut (¹/₂) *npr. m* 3l. (Mandarin Guangzhou)

Futage (¹/₂..) [a.] *f* 3l. ⚓ f. barrels, casks *pl.*; ♦ package; agt. Footage.

Futan ♥ (¹/₂) [ar. *Fudhāt*, Bezeichnung des Kampfes] *m* 3l. (Sagen-Kampfspiel) [illegible]

Futanella (¹/₂..) *f* 3l. [illegible]

Futtel-holz ♥ (¹/₂..) [illegible] von Mauritius [illegible]

futich P (¹/₂) [it. *fuggire* or *fuggire*] [illegible] a. [illegible] [illegible]

Futter[1] (¹/₂..) [ahd. *fuotar*, [illegible] *jan*: nähen] *n* 3l. 1. (Nahrung) food, [illegible] Diet auch: fodder, forage; [illegible] ~ grass, pasture, (Straßenrand, [illegible] Pferde auch: feed, dem Vieh [illegible] ~ geben to feed the cattle, to give horses, sich ~ holen, holen to forage, to go foraging. — 2. [illegible] eating and drinking, provisions *pl.*; [illegible] nicht das ~ wert [illegible] *fig.* er gibt in gutem ~, he is well fed, he has a comfortable berth.

Futter[2] (¹/₂..) [got. *fôdr*, [illegible]] *n* 3l. (innere Auskleidung) [illegible] (Belag), f. [illegible] (Belag), f. [illegible]

Futter-..., futter-...[1] (¹/₂..) in Zssn, auch agr., zB: ~**amt** *n* [illegible] ~**arm** *a.* lacking in (or deficient in) fodder, ~**bank** *f*, [illegible] ~**bau** *m* growing [illegible], ~**beutel** *m* [illegible], ~**boden** *m* hay loft, ~**erbse** *f* [illegible], ~**fisch** *m* [illegible] ~**geld** *n* money paid for [illegible], ~**gerste** *f* [illegible] b) [illegible] the cattle, ~**getreide** *n* = ~[illegible], ~**gewächse** *n/pl.* [illegible] ~**grad** *m* grade [illegible], ~**haber** *m* [illegible] *pl.*; ~**heim** *m*, ~**holer** *m* ⚔ foraging, forager, ~**hammer** *m* [illegible], ~**kartoffel** *f* [illegible] ~**kasten** *m* [illegible] ~**kraut** *n* = ~[illegible], ~**kreis** *m* [illegible] ~**mut** *f* = ~[illegible], ~**raufe** *f* [illegible] ~**reich** *a* abounding in forage, [illegible] ~**schwingel** *m* [illegible] ~**stalle** *f* [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♦ botanical; ♥ commercial; ♥ [illegible]; 🚂 railway; ♪ [illegible]

~**stroh** *n* feeding-straw; ~**trog** *m* feed-trough; manger; ~**vorrat** *m* feeding-stock, stock of fodder; ~**wanne** *f* = ~schwinge; ~**wicke** ♀ *f* common vetch (*Vi'cia sati'va*); ~**wurzeln** *f/pl.* root-crop; vgl. ~rübe. — Vgl. auch Fütterungs=...

Futter=..., futter=...[2] (ʊ̆...) [Futter[2]] in Zssgn, zB.: ~**a'tlas, ~ba'rchent** ❀ *m* satin, fustian for lining; ~**bohlen** ⊕ *f/pl.* inside-planking; ~**brett** *n*, ~**diele** *f*: a) ⚒ slab; b) ⊕ *carp.* einer Treppenstufe: riser; ~**flane'll** *m*, ~**kattu'n** *m*, ~**leinwand** *f*, ~**tuch** *n* ❀ flannel, calico, linen, cloth for lining; ~**holz** ⊕ *n* inside boarding; ~**mauer** *f*: a) ⊕ *arch.* retain- (or revetment-)wall; b) ⚒ sustaining-wall; ~**pappe** ⚓ *f* unter dem Kupferbeschlag der Schiffe sheathing paper; ~**planke** ⊕ *f* plank-revetment; vgl. ~holz; ~**zeug** ❀ *n* (stuff for) lining.

Futteral (ʊ̆ʊ̆ˡ) [mlt. *fotrale* aus ahd. *fuotar*] *n* ㊳ case, cover(ing); (Scheide) sheath; (Schachtel) box (made of pasteboard); ~ **arbeiter, ~=macher** *m* case-maker; ~=**schere** *f* sheath-scissors *pl.*

futtern[1], **füttern**[1] (ʊ̆) [Futter[1]] ㉑d. **I** *v/a.* (futtern von Tieren, die selbständig fressen; sonst füttern) 1. ein Tier ~ to feed ..., to give food to ..., to provide ... with fodder; Kinder, Kranke 2c. (durch Zuführung von Speise mit der Hand) ~ to feed ... (by hand), to give ... food or s.th. to eat (and drink). — 2. mit dem Futter als *obj.*: Hafer ~ to feed (horses) with oats. — 3. mit Angabe der Wirkung: ein Tier 2c. groß ~ to raise (or breed, bring up) ...; tot ~ to kill by over-feeding. — 4. ⊕ (mit Brennstoff versehen) to feed a furnace. — **II** *v/n.* (h.) 5. der Knecht hat (die Pferde, das Vieh) gefuttert ... has fed the horses, the cattle. — 6. die Pferde haben gefuttert (gefressen) ... have eaten (their food) or fed; F burschikos von Menschen: to dine, F to feed. — **III F~** *n* ㊴c. und **Fütterung**, bisw. auch: **Futterung** *f* ㊾ 7. feeding, &c. (s. 1); (Fouragieren) forage. — 8. ✕ nur Fütterung: (Futter) fodder.

futtern[2], **füttern**[2] (ʊ̆) [Futter[2]] **I** *v/a.* ㉑d. (innen bekleiden) to line (inside), to provide with a(n inside) lining or casing; mit Pelz, Watte ~ to fur, to pad; ⊕ mit Blei, Metall, Planken ~ to lead, to sheathe, to plank; Tapezierer: (auspolstern) to stuff. — **II F~** *n* ㊴c. und **Fütterung** *f* ㊾ (inside) lining or casing.

Fütterungs=..., bisw. auch: Futterungs=... (ʊ̆ʊ̆...) [futtern[1]] in Zssgn, zB.: ~**geld** *n*, ~**kosten** *pl.* cost of feeding or keeping.

futurisch (-ˡʊ̆) [lt.] *a.* ㉔b. future; **Futurum** *n* ㊸ *gr.* (Zukunft) future (tense).

G

G, g (ˡ) *n* ㊸ 1. (siebenter Buchstabe des Alphabets, fünfter Konsonant) G, g. — 2. ♪ (Quinte in der C-Dur-Tonleiter) G; G-Dur G major; G-Moll G minor; G-Saite *f* G string; G-Schlüssel *m* G (or treble) clef. — 3. G., G. ❀ *abbr.* auf Kurszetteln: = Geld. — 4. g *abbr.* für Gramm (s. ds).

Gä-a (ˡʊ̆) [grch. *gaia, gē*: Erde] *npr. f.* ㊹ *myth.* the (goddess) Earth.

gab (ˡ) *impf. ind.* von geben (s. ds).

Gabe (ˡʊ̆) [mhd. *gâbe*; s. geben] *f* ㊸ 1. (Geschenk) gift, present; in Geld bestehend, größere: donation; kleinere: gratuity; (Trinkgeld) tip; milde ~ alms, charity; kleine ~ pittance; (Opfer) offering; um eine milde ~ bitten to beg alms, to ask charity; eine ~ reichen to dispense charity; *rel.* milde ~n *pl.* works *pl.* of ch. — 2. *med.* (Maßbestimmung) dose. — 3. (Begabung) talent; die ~ zu gefallen the gift of pleasing; ~ fürs Radfahren 2c. knack for cycling, &c.

gäbe (ˡʊ̆) 1. *impf. subj.* von geben (s. ds). — 2. *a.* (jetzt nur *inv.*) s. gäng.

Gabel (ˡʊ̆) [ahd. *gabal(a)*; s. Giebel] *f* ㊸ 1. (Heu=, Mist=)~ pitchfork, (Tisch=)~ fork; kleine ~ (auch *dim.* Gäbelchen (ˡʊ̆ʊ̆) *n* ㊵b.) small fork, bisw. forket, ♀ = ~ 3; mit der ~ fassen, auf die ~ spießen to (take up with a) fork. — 2. *hunt.* ~ des Hirschgeweihes forked end of the antlers. — 3. ♀ (Wickelranke) tendril; ~ der Baumzweige crotch. — 4. ⊕ ~ e-s Wagens = ~=deichsel; eines Scharnierbandes: fork-end.

Gabel=..., gabel=... (ˡˡʊ̆...) in Zs.=setzungen oft: fork-..., zB.: ~**anker** ⚓ *m* (Bug-anker) (small) bow-anchor; ~**antilo'pe** *f zo.* prong-horned antelope, cabrit (*Antilo'capra america'na*); ~**arm** *m* e-s Wagens shaft, thill; ~**artig** *a.* fork-like, forked; ~**band** ⊕ *n arch.* f.-hinge; ~**baum** ⊕ *m* shaft of a thill; ~**deichsel** ⊕ *f* (pair of) shafts or thills *pl.*; ~**docke** ⊕ *f* Drehbank: fork-chuck; ~**farn** ♀ *m* forked fern (*Merte'nsia*); ~**förmig** *a.* fork-shaped, ⊿ furciform, furcate(d); ~**förmige Teilung** = ~teilung; ~**frühstück** *n* lunch(eon); ~**gehörn** *n hunt.* forked antlers *pl.* or head; ~**gemse** *f zo.* = ~antilo'pe; ~**hebel** ⊕ *m* forked lever; ~**hirsch** *m hunt.* (zweijähriger Hirsch) brocket; ~**kreuz** *n her.* forked cross, pall (Y); ~**mast** ⚓ *m* forked mast; ~**pferd** *n* thill- (or shaft-)horse, thiller; ~**pflug** ⊕ *m agr.* forked plough; ~**punkt** *m* point of bifurcation; ~**rad** ⊕ *n mech.* forked wheel; ~**riegel** ⊕ *m* Wagenbau: shaft-bar; ~**schlinge** ⊕ *f* thill-tug; ~**schwanz** *m ent.* pussmoth (*Harpy'ia vi'nula*); ~**schwänzig** *a. orn.* fork-tailed; ~**spaltung** *f* = ~teilung; ~**ständig** ♀ *a.*: ⊿ dichotomous; ~**stange** ⊕ *f mech.* forked (or two-pronged) pole; ~**stiel** *m* handle of a fork; ~**stück** ⊕ *n* forked piece of wood; ~**stütze** *f*: a) ⊕ und ⚒ thill- (or shaft-)prop; b) ehm. ✕ fork-rest; ~**teilung** *f* forking, (bi)furcation; ⊿ dichotomy; ~**wagen** ⊕ *m* thill-cart; ~**weihe** *f orn.* glede, kite (*Milvus rega'lis*); ~**zacke, ~zinke** *f* prong of a fork.

Gäbelchen (ˡʊ̆ʊ̆) *dim.* von Gabel (s. ds 1).

Gab(e)ler (ˡ(ʊ̆)ʊ̆) *m* ㊵a. = Gabel=hirsch.

gab(e)licht, gab(e)lig (ˡ(ʊ̆)ʊ̆) *a.* ㉔b. forked, forky; ♀ und *zo.* = gabel=förmig.

gabeln (ˡʊ̆) ㉑d. **I** *v/a.* 1. to fork. — 2. *hunt.* von Hirschen: (auf die Gabel spießen) to gore. — **II** *v/n.* (h.) F (zulangen, essen) to play a good knife and fork. — **III** sich ~ *v/refl.* (sich gabelförmig teilen) to fork (off or out), to bifurcate; to branch off. — **IV G~** *n* ㊴c. u. **G~ung** *f* ㊾ fork(ing); bifurcation.

Gaben=... (ˡˡʊ̆...) in Zssgn, zB.: ~**bringer** (in *f*) *m*, ~**spender** (in *f*) *m* (kind) donor.

Gabler (ˡʊ̆) *m* ㊵a. = Gabel=hirsch.

gablicht, gablig s. gabelicht, gabelig.

Gabri-el (ˡʊ̆ʊ̆) [hebr.] *npr. m.* ㊻ (a. Bn.) Gabriel; ~**e** (-ʊˡʊ̆) *npr. f.* ㊽ (Bn.) Gabriella.

gack, auch **gacks** (ʊ̆) *int.*, **Gack** *n inv.*, **Gick=gack** (ʊ̆ʊ̆) *n inv.* (s. a. bsd. Artikel) Stimmen von Hühnern 2c. nachahmend: cluck! cluck!

Gackelei (ʊ̆ʊ̆ˡˡ) *f* ㊾ = gackeln II.

gacke(l)n ㉑a.(d.), **gackern** ㉑d., **gacksen** ㉑c. (ʊ̆) **I** *v/n.* (h.) v. der Henne: to cluck, von Gänsen 2c. (auch *contp.* von Menschen): to cackle, *fig.* (schwatzen) to chatter; *prvb.* Hühner, die viel ~, legen wenig Eier, etwa: people who talk most do least; great talkers are (often) small doers. — **II G~** *n* ㊴c. cackling; *fig.* chattering, F gab.

Gaditaner (--ˡʊ̆) [Gades, jetzt Cadiz: alte span. Stadt] *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ röm. Alt.: Gaditanian, inhabitant of Gades or Cadiz.

Gadrosia (ʊ̆ˡ(ʊ̆)ʊ̆) *npr.n.* ㊻ = Gedrosi-en.

Gaffel (ʊ̆) [niederd. = Gabel] *f* ㊸ 1. fork. — 2. ⚓ (Segelstange in der Längsrichtung des Schiffes mit gabelförmigem Ende) gaff; ~=**ende** *n* gaff-end; ~=**fall** *m* gaff-fall; ~=**klaue** *f* jaw (of a gaff); ~=(**topp**)**segel** *n* gaff-(top)sail.

gaffen (ʊ̆) [niederd. *gapen*: gähnen, den Mund öffnen] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to gape, to stand gaping or agape. — 2. fast †: (gähnen) to yawn. — 3. (stieren) to stare, to gaze. — **II G~** *n* ㊴c. gaping, &c. (s. I).

Gaffer (ʊ̆) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ gaper; ~**ei** (ʊ̆ʊ̆ˡˡ) *f* ㊾ = gaffen II.

Gagat ⊿ (-ˡ) [lt.] *n* u. *m* ㊳ *min.* jet; pitch-coal.

Gage (ˡG³) [fr.] *f* ㊸ (Gehalt) von Beamten, Schauspielern 2c.: salary, pay; v. Offizieren: pay; von Dienern: wages *pl.*

Gagel ♀ (ˡʊ̆) *m* ㊷c. (sweet) gale, Dutch myrtle (*Myri'ca gale*).

gäh ✎ (ˡ) *a.* ㉔b. = jäh.

Gähn=... (ˡˡ...) in Zssgn, zB.: ~**krämpfe** *m/pl.* convulsive yawning; ~**laut** *m gr.*: ⊿ hiatus; ~**sucht** *f* yawning fit, ⊿ oscitancy.

gähnen (ˡʊ̆) [ahd. *ginên*, agf. *gānian*] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to yawn, ⊿ to oscitate; ~**der** (klaffender) Schlund yawning (or open) chasm. — **II G~** *n* ㊴c. yawning, ⊿ oscitation; das G~ steckt an yawning is catching or infectious.

Gähner (ˡʊ̆) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ yawner.

☞ **Gähr...** s. Gär... (h.) = gackeln.

gakeln (ˡʊ̆) ㉑d., **gaksen** (ʊ̆) ㉑c. *v/n.*

Gala (ʊ̆) [span. aus ahd. *geilî*: Fröhlichkeit, Prunk] *f* (*m*) ㊻ 1. gala, pomp, state; in großer ~ in full dress, F in full fig. — 2. (Hoffest) drawing-room (or great reception) at which court-dress is worn.

Gala=... (ʊ̆ʊ̆...) in Zssgn, zB.: ~**anzug** *m*, ~**kleid** *n* dress- (or gala-)suit; court-dress; vgl. Gala 1; ~**degen** *m*, ~**uniform** *f* dress-sword, -uniform; ~**tag** *m* gala-day; ~**vorstellung** *f thea.* dress-performance.

Galakt(o)=... ⊿ (ʊ̆ʊ̆(ʊ̆)...) [grch.] in Zssgn = Milch=...

Galan (ʊ̆ˡ) [span.] *m* ㊳ (meist spöttisch für „Liebhaber") galla'nt, lover, paramour.

Galander (ʊ̆ʊ̆) [fr. *calandre* aus grch. *ka'landra*] *m* ㊵a. *orn.* ehm. = Hauben=lerche.

galant (ʊ̆) [span., fr.] *a.* ㉔b. galla'nt; (höflich) courteous, polite (to the ladies); ~**es** Abenteuer love-affair, (amorous) intrigue; **Galanterie** (ʊ̆ʊ̆ˡˡ) [fr.] *f* ㊾ und ㊸ galla'nt manner(s *pl.*); courtesy.

Galanterie=..., meist ❀ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ˡˡ...) in Zssgn oft: fancy-..., zB. ~**arbeit** *f* cheap (or imitation) jewelry or ornaments *pl.*; ~arbeiten *pl.* = ~waren a; ~**arbeiter** *m* maker of fancy-goods; working jeweller; ~**arti'kel** *m* fancy-article; ~**handel** *m* jewelry trade; ~**händler** *m* (cheap) jeweller; ~**waren** *f/pl.*: a) fancy-goods *pl.*, f.-stationery or wares *pl.*; b) (cheap or imitation) jewelry;

~waren-Händler *m*: a) dealer in f. goods; f. stationer; b) = ~handler; **~waren-Handlung** *f* f.-business, shop with fancy-articles. [illegible]

Galatea [illegible] [grch.] *npr. f.* *myth.*

Galater [illegible] *m* [illegible], **~in** [illegible] *f* [illegible]: Galatian; *bibl.* der Brief Pauli an die ~ Paul's Epistle to the Galatians;

Galati-en [illegible] *npr. n.* [illegible] *geogr.* (alte Landschaft in Klein Asien) Galatia.

Galban [illegible] *n* [illegible], **Galbanum** [illegible] *n* [illegible] [lt.] *pharm.* (Harz von Ferula galbaniflua) galbanum; **~harz** *n* = Galban.

Galeasse ⚓ [illegible] [it.] *f* [illegible] (ein [illegible], armiertes Ruderfahrzeug) galeas, galliass.

Galeere ⚓ [illegible] [rom.] *f* [illegible] (dem. Ruderschiff) galley; zu den ~n verurteilen, [illegible] to send to the galleys, [illegible] to penal servitude.

Galeeren-..., auch ⚓ [illegible] *m* [illegible] galley-..., [illegible] **~anker** *m* [illegible]; **~arbeit** *f* (dem. [illegible]) labour at the galleys, [illegible] penal servitude, **~ofen** ⊙ *m metall.* galley-furnace; **~sklave** *m* galley-slave, wie ein ~sklave arbeiten: to work like a nigger or a slave, **~strafe** *f* = ~arbeit, **~strafling** *m* = ~sklave, **~volk** *n* crew of a galley.

Galen [illegible] *npr. m.* [illegible] (griechischer Arzt, geboren [illegible] n. Chr.) Galenus.

Galen [illegible] *m pl.* [illegible] (keltischer Stamm) Gaelic people, Gaels *pl.*; [illegible] gaelic).

galenisch [illegible] [Galen] *a.* [illegible] *med.* (galenisch), **Galenist** [illegible] *m* [illegible] Galenist.

Galeone ⚓ [illegible] [span.] *f* [illegible] (dem. span. Kriegsschiff) galleon. [illegible]

Galeote ⚓ [illegible] [rom.] *f* [illegible] (dim. kleines [illegible]) galley.

Galere [illegible] *rc.* f. Galeere [illegible].

Galerie [illegible] [fr.] *f* [illegible] **1.** gallery; f. Bilder-..., Gemälde-... **2.** *thea.* (Oberreihe [illegible] des Hauses) gallery; *co.* the gods *pl.*; b) freier Raum, wo die Zuschauer vorbeigehen können) lobby. — **3.** ⚒ *pit.* (bedeckter Gang) gallery. — **4.** ⚓ (Heck-, (Stern) gallery.

Galgaku [illegible] *npr. m.* [illegible] *hist.* (japanischer Fürst) Galgacus.

Galgant ✿ [illegible] [rom.] *m* [illegible] galangal) (*Alpinia* oder *Maranta galanga*); **~harz** *n*, **~wurzel** *f* galanga (gum, root).

Galgen [illegible] [ahd. *galgo*] *m* [illegible] **1.** gallows, gibbet; an den ~ bringen, [illegible] to hang, to send to the gallows, an den ~ kommen to come to the gallows, to be hanged, f. to swing, es steht ~ und Rad darauf it is a capital offence, f. it is a hanging matter; er sieht aus, wie vom ~ gefallen f. he has a hang-dog look about him. — **2.** ⊙ (Querbalken) cross-beam, (im Schöpfbrunnen der Baum für den Schwengel) post (or tree) for the swipe (of a well). — **3.** ⚓ (Gerüst auf dem Oberdeck zum Aufsetzen von Rundhölzern) gallows(-bitts *pl.*).

Galgen-..., **galgen-...** [illegible] *m* [illegible] **~braten**, **~dieb** *m* = ~schelm, **~frist** *f* (= pretieve; wörtl. short grace), **~gebiß** *n* *mun.* sharp bridle bit; **~gesicht** *f* *n* gallows-face, hangdog look, **~holz** *n* gallows-tree, falsch wie ~h. thoroughly false, **~humor** *m* grim (or sorry) humour, reckless merriment; **~kandare** *f* *mun.* port-mouthed bit; **~leiter** *f* dem. ladder by which the culprit mounted the gallows, **~männchen**, **~mannlein** ✿ *n* = Alraun [illegible], **~mäßig** *a* fit for the gallows; [illegible] ☽ [illegible], **~miene**, **~physiognomie** *f* = ~gesicht, **~pack** *n* gang of thieves, set of ruffians, **~schelm**, **~schwengel** *m* *co.* gallows bird, hang-dog, dem. (als in Tyburn [illegible]) [illegible] and Tyburn blossom; **~streich** *m* [illegible] trick, **~strick**, **~vogel** *m* [illegible] well, f. young scamp or f. imp.

☛ **Gali...**) Gali...

Galici-en [illegible] *npr. n.* [illegible] (spanische Provinz) Galicia, sp. Galicia.

Galilaa [illegible] *npr. n.* [illegible] *geogr.* [illegible] (nördl. Teil v. Palästina) Galilee, **Galiläer** *m* [illegible], **~in** *f* [illegible], **galiläisch** *a.* [illegible]

Galileisch [illegible] (Galileo Galilei, ital. Astronom, 1564–1642) *a* [illegible] Galilean.

☛ **Galio...**) Gale... und Gal...

galisch [illegible] *a* [illegible] (keltisch, aus Gallien) Celtic, [illegible] Sprache, [illegible] Gaelic.

Galizi-en [illegible] *npr. n.* [illegible] *geogr.* **1.** (österreichisch Kronland) Galicia. — **2.** ✎ Gal[illegible]-en. [illegible]

Galizi-er [illegible] *m* [illegible], **~in** [illegible] *f* [illegible], **galizisch** [illegible]

Galjon ⚓ [illegible] [span.] *n* [illegible] (dem. [illegible]) (kind of chest, press).

Galjons-... ⚓ [illegible] *m* [illegible] **~bild** *n*, **~figur** *f* [illegible]

Gall-..., **gall-...** [illegible] [illegible] **~abtreibend** *a* *med.* ☽ [illegible] **~apfel** ✿ *m* [illegible], [illegible] **~apfel-Auszug**, **-Extrakt** *m* [illegible], **~apfel-Säure** *f* [illegible], **~apfel-Eiche** ✿ *f* [illegible], **~apfel-Gerbsäure** *f* [illegible] **~apfel-Säuer** *n*, **~apfel-Säure** *f* [illegible] Gallus-Säure, **~blasen-Gang** *m* *anat.* = Gallengang, **~blasen-Stein** *m* *path.* ☽ [illegible], **~blutig** *a* *physiol.* [illegible] **~eiche** ✿ *f* [illegible] **~erregend** *a* *physiol.* [illegible] ☽ [illegible], **~galle** *n* *anat.* = ~blase, **~stoff** *m* *chem.* ☽ [illegible] **~sucht** *f* *path.* = Gelbsucht, bei *fig.* [illegible] **~süchtig** *a.* *path.* = gelbsüchtig; b) *fig.* choleric, [illegible] hot-tempered, **~weiße** *f* [illegible] (Kraut, dessen Stoff in [illegible] bezeichnet) gentian, (*empel.*) [illegible] und Galle.

Galla-... [illegible] [illegible] **~völker** *n pl.* *geogr.* (im [illegible] Abessinien) [illegible] *pl.*

Galle [illegible] [ahd. *galla*, vgl. gleich *chole*] *f* [illegible] **1.** *physiol.* gall, bile (in *fig.* = Zorn, Groll), *fig.* auch bitterness, [illegible] enthalten, ~ hervorrufend bilious. ☽ biliary; *fig.* choleric. — **2.** *fig.* jene ~ ausführen to vent one's spite or rage or spleen; [illegible] ~ erregen, das Blut treiben to stir up a [illegible] bile; es macht mir Gelb und ~ bis [illegible] pen is dipped in gall; Gelb und ~ [illegible] to fret and fume, to [illegible] a [illegible] rage, die ~ läuft ihm über bis [illegible] is boiling, f. his monkey is up, [illegible] **3.** *vet.* ~ Stein-galle. — **4.** ⊙ [illegible] (Blase in [illegible] stated flaw, [illegible] loser Schmiedestücke [illegible] Nähe [illegible] gall.

Galle-... [illegible] [illegible] **~gallen** [illegible]

gallen [illegible] [illegible] **1.** ⊙ [illegible] — gallieren. — **2.** Kerbfisch [illegible] ~ [illegible] to lose the gall-bag out of a fish.

Gallen-..., **gallen-...** [illegible] **~ader** *f* *anat.* ☽ [illegible] **~behälter** *n* *anat.* = ~blase, **~bitter** *a* [illegible] as gall; **~blase** *f* *anat.* gall-bladder, ☽ [illegible] the gall; **~blasen-Blut-ader** *f* = ~ader, **~brechen** *n* *path.* [illegible] ☽ [illegible] **~ergießung** *f* *path.* [illegible] **~fett** *n* *chem.* ☽ [illegible] **~fieber** *n* *path.* [illegible] **~gang** *m* *anat.* gall-duct, [illegible] **~fäulnis** *f* *path.* [illegible] ☽ [illegible] **~krankheit** *f* *path.* [illegible] **~lehre** *f* ☽ [illegible] **~leiden** *n* [illegible] **~laure** *f* [illegible] ☽ [illegible] **~stein** *m* *path.* gall-stone, ☽ biliary [illegible] [illegible] ☽ [illegible]

Gallerie [illegible] *n.* [illegible]

Gallert [illegible] *n* [illegible], **Gallerte** [illegible] *f* [illegible] [fr.] **1.** jelly, [illegible] **2.** [illegible] **3.** ✎ [illegible]

Gallert-... [illegible] **~ähnlich**, **~artig** *a* [illegible] **~masse** *f* jelly [illegible]

~pilz ✿ *m* [illegible] ☽ [illegible]

Gallia [illegible]

gallambisch [illegible]

gallicht [illegible]

Gallicismus [illegible]

Galli-en [illegible]

Galli-er [illegible] *m* [illegible], **~in** *f* [illegible]

gallieren [illegible]

gallig [illegible] *a* [illegible] ☽ biliary; *fig.* [illegible] **G~keit** *f* [illegible] *fig.* irritability.

gallikanisch [illegible] [illegible] *a.* [illegible]

Gallimathias [illegible] [illegible] *m* [illegible] *m.*

☛ **Gallio...**) [illegible]

gallisch [illegible]

gallisch [illegible]

gallisieren [illegible] **1.** [illegible] **2.** [illegible] by Gall's treatment.

Gallo-... [illegible] **~griechisch** *m* **~griechin** *f*, **~griechisch** *a* [illegible] **~romane** *m.*, **~romanin** *n* [illegible] **~römerin** *f* [illegible]

Gallon [illegible] [fr.] *m* [illegible] **~**, [illegible] *f* [illegible]

Gallus-... [illegible] ☽ [illegible] **~lauer** *n* [illegible] **~laure** *f* [illegible]

Galmei [illegible] [gr.] [illegible] **~blumen** *f pl.* [illegible]

Galon [illegible] [fr.] *m* [illegible]

galonnieren [illegible]

Galopp [illegible] [fr.] *m* [illegible] **1.** [illegible] **2.** [illegible] **3.** [illegible] **4.** [illegible] **5.** [illegible] **6.** [illegible] **7.** [illegible] **8.** [illegible] **9.** [illegible] **10.** [illegible] **11.** [illegible]

Galopp-pferd [illegible] *f* [illegible] *pl.*

galoppieren [illegible] **1.** [illegible] **2.** [illegible]

Galoschen [illegible] *f* [illegible] *pl.*

galt [illegible]

galvanisch [illegible] **1.** [illegible] **2.** [illegible]

galvanisieren [illegible] **1.** [illegible] **2.** [illegible]

Galvanismus [illegible]

Galvano-... [illegible] **~graphie** *f* [illegible] **~plastik** *f* [illegible] **~plastisch** [illegible]

Galvanoskop ⚗ (⏑w-⏑⏓) *n* ㊳ *phys.* (Messer kleiner Elektrizitätsmengen) galvanoscope.

Gamander ❦ (⏑⏑) [lt. *chamæ'drys*] *m* ㊵a. germander (*Teu'crium*); **~-Ehrenpreis** *m* (*sg.* ㉖, *pl.* ㊱) germander-speedwell (*Vero'nica chamæ'drys*).

Gamasche (⏑⏑) [fr.] *f* ㊸ 1. meist *pl.* ~n gaiters *pl.*; kurze ~ spats *pl.*; lederne ~n leggings, uppers *pl.* — 2. F *fig.* (Angst) er hat höllische ~n davor he is terribly afraid of it, F he is very funky about it.

Gamaschen-... (⏑⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~dienst** *m* (soldatisches Wesen) military pedantry, F pipeclay; **~held, ~mensch, ~-ritter** *m* pipeclay (soldier); (strenger Offizier) F martinet; **~knopf** *m* gaiter-button.

Gamaschen-tum (⏑⏑⏓) *n* ㉕ = Gamaschen-dienst.

Gambe ♪ (⏑⏑) [it.] *f* ㊸ ehm. bass-viol.

Gambia (⏑⏓) *npr. m.* ㊻ *geogr.* (Fluß und britische Kolonie, West Afrika) Gambia.

Gambit (⏑⏓) [it.] *n* ㊳ und ㊻ Schachspiel: gambit; abgelehntes ~ gambit refused.

Gamma (⏑⏑) [dritter griech. Buchstabe: Γ, γ] *n* ㊻ *ent.* (Schmetterling), auch **~-Eule** *f* ㊸ gamma, Y-moth (*Plu'sia gamma*).

Gamme ♪ (⏑⏑) *f* ㊸ (Tonleiter) gamut.

Gams *provc.* (⏑) *f* ㊾ (*pl.* Gamsen) = Gemse.

Gäms ⚒ (⏑) *m* (*sg.* ㉖, *pl.* ㊱) hard rock.

Gan-... ehm. (″...) in Zsgn, zB.: **~erbe** *m* [ahd. *ganarbo* aus *gi-ana-erbo*: Mit-erbe] joint- (or co-)heir, ⚖ coparcener; **~erbschaft** *f* (gemeinsames Erbrecht): ⚖ coparcen(ar)y.

Ganasche (⏑⏑) [fr.] *f* ㊸ *vet.* a part of the lower jaw of a horse.

Gang (⏑) [mhd. *ganc* (*g*); s. gehen] *m* ㉛, *dim.* Gängelchen (⏑⏑⏑), Gänglein (⏑-) *n* ㊵b. 1. (Art des Gehens) walk; nur v. Menschen: gait; (Schritt) step, pace; einen aufrechten ~ h. to have an upright gait, to walk upright; e-n lahmen, hinkenden ~ haben to walk lame, to limp; der ~ (Lauf) des Flusses, der Gestirne the course of the river, of the stars; *fig.* der ~ der Ereignisse the march of events; ⚙ *mech.* (Betrieb) work. — 2. (das Gehen zum Vergnügen od. in Geschäften) walk(ing); einen ~ um die Stadt machen to (take a) walk (or stroll) round the town; j-s Gänge belauern, bewachen to watch a p.'s movements; wir haben mehrere Gänge zu besorgen ... to go to (or to call at) several places; Gänge machen to run (or go) errands; ~ eines Arztes: visit; ~ e-s Briefträgers ꝛc.: round; der ~ zum Eisenhammer (*SCH.*), etwa: the errand (or message) to the forge. — 3. (Weg) er weiß alle Gänge u. Schliche he knows every move (on the board), he is wideawake. — 4. (Thätigkeit, Lauf) ~ einer Maschine movement, motion, action, play of a machine; ~ e-s Schiffes course, headway, rate of going; im ~ **bleiben** to keep in motion or F on the move; eine Maschine ꝛc. in ~ **bringen** to set ... going or in motion; eine Mode ꝛc. in ~ bringen to introduce (or start, set up, bring about) ...; aus dem richtigen ~e bringen to throw out of gear, weitS. to disarrange; et. in ~ **erhalten** to keep a th. going: das Recht muß seinen ~ **gehen** justice must take (or have) its course; es geht alles seinen gewohnten ~ things are going on as usual or moving in the old groove; in ~ **kommen** to come into action or operation or play; ich kann damit nicht in ~ kommen I cannot get on with it; einer Sache ihren ~ **lassen** to let a th. take its course; einen (un)günstigen ~ **nehmen** to take a(n un)favourable turn; im ~e **sein** to be in operation or in progress; in vollem ~e in full working-order, F in full swing; diese Münze ist nicht mehr im ~e ... is no longer in circulation or in currency; das ist (einmal) der ~ der Welt that's the way of the world; außer ~ **setzen** ⚙ to throw out of gear, to put out of action. — 5. ♂ (Lauf) passage. — 6. *fenc.* pass, bout; Bogen: round; *fig.* einen ~ mit j-m wagen to try a fall with a person. — 7. (langer, schmaler, eingeschlossener Verbindungsweg): a) passage; (Flur), auch: corridor; (Vorhalle) hall; unterirdischer, geheimer ~ subterraneous, private passage; ✕ *fort.* bedeckter ~ gallery; ⚓ gangway; (Planken-)~ strake; b) *anat.* passage, canal, duct; im Ohre: ⚖ meatus. — 8. *hort.* (Weg zwischen den Beeten) path, zwischen Baumreihen: avenue. — 9. Kochkunst: (zusammen Aufgetragenes) course; letzter ~ last course, dessert. — 10. ⚒ (Erz-)~ lode, vein, streak; gallery; tauber ~ dead (or poor) lode. — 11. ⚙ (Schrauben-, Gewinde-)~ groove; ~ (Windung) eines Taues um die Welle coil; ~ (Triebwerk) einer Mühle mill-work; run.

gäng (⏑) [ahd. *gengi*; s. gehen] *a. inv.*, fast nur in: das ist ~ (a. **gang**) **und gäbe** that is the general custom or F the usual thing.

Gang-... (⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~art** *f*: a) walk; eines Menschen auch: gait, e-s Pferdes: pace; b) ⚒ (taubes Gestein) dead rock, gangue; **~bildung** ⚒ *f* formation of gangues; **~-bord** ⚓ *m* gangway; **~erz** ⚒ *n* gangue-ore; **~gebirge** ⚒ *n* (rock with) streaky formation of ore; **~gestein** ⚒ *n* = ~art b; **~häuer** ⚒ *m* lodesman; **~kreuz** *n* crossing (or intersection) of two lodes; **~masse** ⚒ *f* = ~art b; **~spill** ⚓ *n* (zentrische Ankerwinde) capstan; **~stück** ⚒ *n* cutting; **~trumm** ⚒ *m* thin (or poor) lode; **~weise** *adv.*: a) j-n ~w. bezahlen to pay a p. for each commission (singly); b) ⚒ in lodes or streaks; **~woche** *f* *Cath.eccl.* (Himmelfahrtswoche) Rogation week.

gangbar (⏑-) *a.* ㉔b. 1. (zum Gehen geeignet) passable, practicable; Wege ~ erhalten to keep ... in good condition or repair. — 2. von Münzen: current; von Arzneiwaren: official; ❦ ~e Ware saleable (or marketable) goods *pl.*; ~e Marken, Preise favourite (or popular) brands, prices *pl.* — 3. ~er (viel befahrener) Weg much-frequented road.

Gangbar-... (⏑-...) in Zsgn, zB.: **~machung** *f* eines Weges putting a road into good condition or repair, repairing a road.

Gangbarkeit (⏑--) *f* ㊾ passableness (or condition) of a road; currency of a coin; ❦ saleableness (or marketableness) of goods; ⚙ good working of a machine.

Gängel (⏑⏑) [bs. Gehender] *m* ㊵a.: ~ (Läufer) einer Wiege rocker of a cradle.

Gängel-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~band** *n* womit man Kinder gehen lehrt leading-strings *pl.*; *fig.* er wird von j-r Mutter am ~bande geführt he is tied to his mother's apron-strings; sie führen ihn am ~bande F they lead him by the nose; **~wagen** *m* für Kinder children's go- (or mail-)cart.

gängeln (⏑⏑) ㉑d. **I** *v/n.* (sn) 1. to toddle like a little child. — **II** *v/a.* 2. to lead a child by strings, mehr gbr.: to teach a child to walk; *fig.* to keep a p. in leading-strings. — 3. die Wiege ~ to rock the cradle.

Ganges (⏑, a. engl. gä'n-dGĭs) *npr. m.* *inv. geogr.* (großer Strom im Norden Hindusta'ns) Ganges; **~delphi'n** *m* *zo.* platanist, Ost-Indien: susu (*Platani'sta gange'tica*); **gangetisch** (⏑⏑) *a.* ㉔b. Gangetic.

ganghaft (⏑⏑) *a.* ㉔b. = gangbar 2.

Ganglion ⚖ (⏑⏑⏑) [grch.] *n* ㊹ *physiol.* (Nervenknoten) ganglion.

Gans (⏑) [fr. *hansas*, lt. *anser*] *f* ㉟ 1. *orn.* goose (*Anser*); junge ~ (auch Gänschen, Gänslein *n*) little goose, gosling; gebratene ~ roast goose. — 2. *fig.* dumme ~ (auch dummes Gänschen) silly (or simple-minded) woman or girl, F silly goose. — 3. ⊙ (auch Ganz) *metall.* (prismatisches Roheisenstück) pig of iron. — 4. ⚒ hard rock; (Salzklumpen) lump of salt.

gans-... (⏑...) in Zsgn, zB.: **~artig, ~ähnlich** *a.* goose-like, ⚖ anserine. [(s. bs 1 u. 2).]

Gänschen (⏑⏑) *n* ㊵b. *dim.* von Gans

Gänse-..., **g~-...** (⏑⏑...) in Zs.-setzungen oft: goose-..., zB. **~artig** *a.* resembling geese, ⚖ anserine; **~blümchen** ❦ *n* daisy (*Bellis pere'nnis*); **~blume** ❦ *f*: a) = ~blümchen; b) große ~bl. ox-eye daisy (*Chrysa'nthemum leuca'nthemum*); **~braten** *m* roast goose; **~brust** *f*: a) breast of a goose; b) *fig.* bei Menschen: narrow chest; **~daune** *f* goose-down; **~distel** ❦ *f* sow-thistle (*Sonchus olera'ceus*); **~feder** *f* goose-feather or -quill; s. a. Feder 2; **~fett** *n* g.-dripping; **~fingerkraut** ❦ *n* g.-grass (*Potenti'lla anseri'na*); **~fuß** *m*: a) ❦ goosefoot (*Chenopo'dium*); b) ⚙ *typ.* ~füße *pl.* (auch **~füßchen** *n/pl.*) (Anführungs-zeichen, dtsch.: „ ", engl.: " ") inverted commas *pl.*, quotation-marks *pl.*; **~gekröse** *n* = ~klein; **~geschnatter** *n* cackling of geese; **~haut** *f* goose-skin or -flesh; ich bekam eine ~haut (mich schauderte) my flesh began to creep; **~hirt(in** *f*) *m*, **~hüter(in** *f*) *m*, **~junge** *m* g.-herd; g.-boy (-girl); **~kiel** *m* g.-quill; **~klein** *n* Kocht.: g.-giblets *pl.*; **~kot** *m* goose-dirt; **~küchlein, ~küken** *n* gosling; **~leber-pastete** *f* goose-liver pie; Strassburg pie; **~marsch** *m* g.-step, single file; im ~marsch (hinter ea.) antreten to walk (in) single file; **~ragout** *n* = ~klein; **~schmalz** *n* = ~fett; **~schwarz(sauer)** *n* Kocht.: goose-giblets *pl.* served up in g.-blood; **~seuche** *f* *vet.* gargil; **~stall** *m*, **~steige** *f* g.-shed or -coop; **~trift** *f* pasture for geese; village-green; **~wein** *m* (Wasser) Adam's ale; **~zucht** *f* breeding of geese.

gänsehaft (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. after the manner of a goose; *fig.* (einfältig) silly, stupid.

Ganser *provc.* (⏑⏑) *m* ㊵a. = Gänserich.

Gänserich (⏑⏑⏑) *m* ㊳ (Männchen der Gans) gander.

Gänslein (⏑-) *n* ㊵b. *dim.* von Gans

Gant ❦ *provc.* (⏑) [lt. *in quantum*, fr. *encan*] *f* ㊾ 1. = Auktio'n. — 2. weitS. (Konkurs) bankruptcy, failure (in business).

Gant-..., **gant-...** ❦ *provc.* (⏑...) in Zsgn, zB.: **~buch** *n* list of effects to be sold; **~haus** *n* auction-room; **~masse** *f* bankrupt estate; **~mäßig** *a.* insolvent, bankrupt, F broken; **~recht** *n* bankruptcy-laws *pl.*

ganten ❦ *provc.* (⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑b. to order the sale of a bankrupt stock.

Ganymed (⏑⏑⏓) ㊷a. od. ㊼, **~es** (⏑⏑⏓⏑) ㊱ *npr. m.* *myth.* (Mundschenk der Götter, Liebling des Zeus) Ganymede(s).

ganz (⏑) **I** *a.* ㉔b. (bei Städte- u. sächlichen Länder-namen ohne *art.* und *inv.*, zB. ~ Rom, ~ Italien) 1. (ungeteilt) whole, entire; undivided, all; ~ Europa all (or the whole of) Europe; ich wünsche es von ~em Herzen ... with all my heart; ein ~es Jahr a whole year; Krieg durchtobte das ~e Land the war raged throughout the whole (length and breadth of) the country; die ~e Leitung des Geschäfts the entire management ...; ein ~er Mann a thorough man; ein ~er Redner quite an orator; die ~e Welt the whole world (all the world: meist = jedermann); in der ~en Welt all the world over; eine ~e Zahl *arith.* a whole number, ⚖ an integer. — 2. (vollständig) complete, total; ~ machen to complete; to make whole, (flicken) to mend; der ~e Betrag the total amount, the sum total; eine ~e Stunde a full hour; ♪ ~e Note semibreve; *paint.* Bild in ~er Figur life-size portrait. — **II** *adv.* 3. (siehe I) wholly, entirely; all; thoroughly; quite; completely, totally, altogether; fully; nicht ~ achtzig Jahre alt not quite (or something less than) eighty years old; et. ~ anderes

(a ~ (et)was anderes) quite a different thing or F another story; vgl. Bauer 2 am Ende. ~ ebenso gut quite as good, ~ nacht stark naked; ~ naß wet through; ~ ist Affchen to make a dead stop; ~ unrichtig altogether wrong; ~ wohl quite well — 4. verstärkt durch **gar**: ~ und gar nicht not at all, not in the least, by no means; ~ und gar falsch absolutely false. — 5. mit *adv.* (im hohem Grade) ~ besonders more especially, ~ gewiß most certainly or assuredly; der Brief ist ~ hübsch geschrieben ... very nicely written. — 6. mit *s.*: es hat ~ das Aussehen, als ob ... it has every appearance as if ..., sie war ~ Ehr she was all ear; er ist ~ der Mann dazu ... quite the man for it.

III das **Ganze**, ein **Ganzes** *n* 24 b. 7. (the) whole; (Gesamtbetrag) (the) total number or sum; (Gesamtheit) totality; bulk; *math.* in Ganzen ausgedrückt expressed in integers. 8. *adv.* im g~en (je genommen) taken altogether or in the bulk; (in Bausch u. Bogen) ⊙ in the lump; wholesale, im g~en genommen (überhaupt) taking everything into consideration, roughly speaking, im großen und g~en on the whole, in the main.

IV ⊙ **Gang** *f* 48 j. Gang 3.

Ganz-..., **ganz-...** (ˈ⁻..) in 39 Zusammen. 29 **~blatterig** *a.* with entire leaves, **~lederband** ⊙ *m* ~ ~lederband; **~hollander** ⊙ *m* Papierfabr. pulp-engine or -grinder or -machine or mill, beating engine, **~hufig** *a. zo.* whole-hooded, 7 solidungular; **~lederband** ⊙ *m* Buchbind. calf binding, calf-bound volume, (full) calf; **~randig** *a.* v. Blättern entire; **~wollen** *a.* all wool, **~zeug** ⊙ *n* Papierfabr. (paper-)pulp; **~zeug-hollander** ⊙ *m* ~ ~hollander; **~zeug-kasten** ⊙ *m* Papierfabr. stuff-chest.

Ganzheit (ˈ⁻⁻) *f* 49 (j. ganz, bes. III) entireness, entirety, completeness; unbrokenness; (Gesamtheit) totality; (one and) all.

ganzlich (ˈ⁻⁻) **I** *a.* 24 b ~ ganz I; in ~er Unwissenheit in entire (or total, utter, complete, absolute) ignorance. — **II** *adv.* ~ ganz II; ~ verdorben entirely (or totally, utterly, completely, thoroughly) spoiled.

gar (ˈ) [ahd. *garo*; vgl. agl. *gearo*, bereit] **I** *a.* 24 b. 1. (fertig zubereitet) ready; (als von Speisen) done; well (or thoroughly) cooked, nicht ganz ~ underdone; mehr als ~ overdone. — 2. ⊙ Gerberei das Leder ~ machen to dress ..., *metall.* den Stahl ~ machen to refine ... — **II** *adv.* 3. verstärkend an *a.* und *adv.*, nicht *verbis*: entirely, fully, quite, very, vgl. ganz, bes. 4; ~ nicht not at all, not in the least, ~ nichts nothing at all; not a bit of it, ~ keine Sorge no ... whatever; eine ~ liebliche Gegend a most charming neighbourhood; ~ manchen Ritter a great many knights, F full many a knight, ~ zu (zum, ~ so) too (much), ~ zu wenig far too much (little), ~ zu viel overmuch; ~ zu selten extremely rare, *adv.* very rarely; ~ zu vorsichtig over-cautious. — 4. (bezeichnet — sogar) to (the) even; nun will sie ~ auf Reisen gehen now she even wants to go to Paris, nun bekommt er ~ noch ... nay, he goes so far as to ... sich ~ (er ist ~ toll oder ~ in dieser Stadt oder ~ in diesem Hause, warum nicht ~), ich dachte ~! why, indeed!, I thought so, indeed!, you don't say so or much so!

Gar-..., **gar-...**, mit ⊙ (ˈ⁻..) in 39 Zusammen. *metall.*, 29 **~arbeit** *f* (refining process), refinement; **~arbeiter** *m* refiner, **~ans** (ˈ⁻⁻ und ˈ⁻⁻) a) *inc.* finished, completed b) *m* (*n*) finishing-stroke, pin den ~ans machen to undo (or ruin) a p., (den Gnadenstoß geben) to put an end to a p., F to settle his hash, **~ellen** *n* iron rod for finishing smelted copper, **~erz** *n* roasted ore, **~faß** *n* Gerberei dressing-tub or -vat, **~feuer** *n* roasting fire, **~gefraß** *n* (ˈ⁻⁻) ~ **herd** *m* refining hearth, **~koch** *m* (~kochin *f*) keeper of a cook-shop or an eating-house; **~könig** *m* regulus of (fine) copper, **~kuche** *f* cook-shop, eating- or chop-house, **~kupfer** *n* refined copper, pure copper, **~kupfer-abgang** *m* waste resulting in the refinement of copper, **~leder** *n* (well-) dressed hides *pl.*, **~machen** *n*: a) refining of copper ..., b) Gerberei dressing of hides, **~macher** *m* ~ arbeiter, **~ofen** *m.* **~pfanne** *f* refining-furnace, pan, **~probe** *f* assay (ing) of copper ore, **~schaum** *m* (copper) ~ **scheibe** *f* plate of refined copper, **~schlacke** *f* refinery slag, **~sein** *n* ~ Gerbe[1]), **~stuck** *n* Salzw. pump of refined salt.

Gar-... ⊙ (ˈ⁻..) in 39 Zusammen. 29 ~ fermenting ..., 29 **~bottich** *m* fermenting tub or vat, **~kammer** *f* fermenting-room, **~kufen** *m* vat, **~mittel** *n.* **~ton** *m* ferment. — Vgl. a. Gärung-...

Garant ✱ (...) [franz.] *m* 23 (Bürge)

Garantie-... (...) [...] *f* 49 (Bürgschafts-...).

garantieren (...) [fr.] *v.a.* (ver-bürgen.)

☛ **Garb...** s. Gerb...

Garbe[1] (ˈ⁻⁻) [ahd. *garba*] *f* 28 (Getreide-) sheaf; in ~n binden to bind in sheaves.

Garbe[2] ✱ (ˈ⁻⁻) [ahd. *garwa*] *f* 28 (Schafgarbe) yarrow, 1. Schafgarbe.

Garben-... g~-... (ˈ⁻⁻..) [Garbe[1]], in Zusammen. *agr.*, 29 **~band** *n* wisp of straw for tying sheaves; **~binde-maschine** ⊙ *f* sheaving-machine, **~binder** ⊙ *m* sheaving-machine binder, **~förmig** *a.* in sheaves, sheaf-like, sheafy, **~haufen** *m* pile of sheaves; **~schichter** *m* one who piles up sheaves, **~schober** *m* sheaf-rick, sheaf-stack.

Garcinie ✱ (...) [Garcin, franz. Botaniker] *f* 28 Garcinia.

Garda-See (ˈ⁻⁻) *npr. m.* Lake of Garda, Lago di Garda.

Garde ⚔ (ˈ⁻⁻) [it.] *f* 28 guards *pl.*, **~infanterie** *f*, ~ foot guards *pl.*, **~kavallerie** *f* ~ guards (the) Horse Guards *pl.*, **~offizier** *m* officer in the guards.

Garderobe (...) [fr.] *f* 28 (Kleiderschrank) wardrobe, stock of clothes, (aus Garderoben) wardrobe, **~ frau** *f* ~ **gelder** *n pl.* (bei Theat. usw.) perquisites, **~meister** *m* (bei Theat. usw.) property master, **~raum** *m* ~ ~ zimmer s. **~zimmer** *m* (bei Theat. usw.) dressing-room (s. *Theat.*), (bei Konzerten usw.) cloak-room or lavatory.

Garderobier (...) [fr.] *m* 23, ~ **ière** (...) *f* 28 Garderobier(e), dresser.

Gardian (...) [...]

Gardinet (...) [fr.] *m* 23 (Gardine) curtain, (aus Gardinen) curtains *pl.*

Gardinen (...) [...] *f* 28 ~ **arm**, **~haken** *m* curtain-rod or -hook, **~lanzen** *f pl.* ~ **halter** *m* ~ ~ **predigt** *f* ~ ~ **ring** *m* ~ ~ **rolle** *f* ~ ~ **schraube** *f* ~ ~ **stange** *f* ~ ~

Gardist ⚔ (...) [...] *m* 28 guards(man).

Gare[1] ⊙ (ˈ⁻⁻) [...] *f* 28 1. Gerbereiwesen; well-tanned state, (vollendete) perfection, 2. *metall.* refined state, bei Kupfer heißt feine ~ ... in thoroughly refined, 3. a) Brauerei state of the wort, b) Kochk. bis zu ~ ... (twenty times) before it is done.

Gare[2], **Gäre** (ˈ⁻⁻) *f* 28 Gärung, Gärungszustand.

garen ⊙ (ˈ⁻⁻) **I** [...] — **II** G~ [...]

garen (ˈ⁻⁻) [part. [...]] **I** [...] — **II** [...] — **III** G~ [...]

Garibaldianer (...) [...] **garibaldisch** (...) [...]

Garmond ⊙ (ˈ⁻⁻) [...] *f* 28 [...]

Garn (ˈ⁻⁻) *n* 29 1. ⊙ [...] — 2. [...] — 3. [...]

Garn-... ⊙ (ˈ⁻⁻..) in 39 Zusammen. 29 **~baum** [...] **~druck-maschine** [...] **~fabrik** [...] **~gespinst** [...] **~handel** [...] **~hanfel** [...] **~knäuel** [...] **~meister** [...] **~messer** [...] **~pressen** [...] **~rollchen** [...] **~spul-maschine** [...] **~strähne** [...] **~weberei** [...] **~wickel** [...] **~zwirn** [...]

Garnele (...) [...] *f* 28 [...]

Garnelen-... [...] **~fang** [...] **~fischerei** [...]

garnieren (...) [fr.] **I** [...] — **II** G~ [...]

Garnison ⚔ (...) [fr.] *f* 29 [...] **~dienst** [...] **~lazarett** [...] **~stadt** [...]

garnisonieren ⚔ [...]

Garnitur (...) [fr.] *f* 29 [...] **~ledern** [...]

Garonne (...) *f* 28 [...]

Garotte (...) [...] *f* 28 [...]

garottieren (...) **I** [...] — **II** G~ [...]

garstig (ˈ⁻⁻) [...] **I** [...] — **II** [...]

(-looking), stärker: ugly; ~e Redensarten *f/pl.* nasty expressions *pl.*, stärker: foul language. — 2. *adv.* F *fig.* (in höchst unangenehmer Weise) unpleasantly; er ist ~ angeführt worden F he has been badly (or fearfully) taken in.

Garstigkeit (ᵘ⌣-) *f* 49 (s. garstig) nastiness; meanness; ugliness; foulness.

Gärtchen (ᵘ⌣), **Gärtlein** (ᵘ⌣-) *n* 40 b. (*dim.* von Garten) small (or pretty little) garden.

Garten (ᵘ⌣) [ahd. *garto*; vgl. lt. *hortus*; grch. *chortos*] *m* 39 b. garden; botanischer, zoologischer ~ botanical, zoological gardens *pl.*

Garten=... (ᵘ⌣...) in Zssgn oft: garden-..., zB. **~ammer** *f orn.* ortolan (*Emberi'za hortula'na*); **~ampfer** ♀ *m* garden-sorrel, patience (*Rumex patie'ntia*); **~anlage** *f*: a) (Anlegen e-s Gartens) laying out a garden; b) pleasure-grounds *pl.*; **~arbeit** *f* gardening; **~arbeiter** *m* (jobbing or working) gardener; **~bank** *f* garden-seat or -bench; **~bau** *m* gardening, ☡ horticulture; (Handelsgärtnerei) market-gardening; **~bau-Ausstellung** (-Gesellschaft) *f* horticultural show (society); **~beet** *n* garden-bed, mit Blumen verziert: flower-bed; **~biberne'lle** ♀ *f* = Becher=blume; **~blume** *f* garden-flower; **~buch** *n* gardening-book; **~erdbeere** ♀ *f* (Frucht) garden-strawberry, (Pflanze) cultivated strawberry-plant (*Fraga'ria vesca culta*); **~erde** *f* g.-mould; **~feld** *n* enclosed ground; **~fest** *n* g.-party; open-air fête; **~freund** *m* amateur gardener, ☡ horticulturist; **~frucht** *f* fruit grown in gardens; **~gabel** *f* garden-fork; **~gemüse** *n* greens *pl.*, g.-vegetables *pl.*; **~gerät** *n*, **~gerätschaften** *f/pl.* garden(ing)-tools *pl.*; **~gewächse** ♀ *n/pl.* garden-stuff or -produce; **~grasmücke** *f orn.* g.-warbler (*Sy'lvia horte'nsis*); **~haus**, **~häuschen** *n* summer-house; **~kelle** *f* gardener's trowel; **~kerbel** ♀ *m* garden-chervil (*Scandix cerefo'lium*); **~kohl** ♀ *m* g.-cabbage (*Bra'ssica olera'cea*); **~kräuter** *n/pl.* Kochkunst: pot-herbs *pl.*; vgl. ~gewächse; **~kresse** ♀ *f* garden- (or pepper-) cress (*Lepi'dium sati'vum*); **~künstler** *m*: ☡ horticulturist; **~laube** *f* arbour; bower; **~lokal** *n* public (or tea-)garden; **~mauer** *f* garden-wall; **~messer** *n* pruning-knife; **~minze** ♀ *f* g.-mint (*Mentha sati'va*); **~mohn** ♀ *m* g.- (or opium-)poppy (*Papa'ver somni'ferum*); **~nelke** ♀ *f* clove-carnation or -gilly-flower or -pink (*Dia'nthus caryophy'llus*); **~pumpe** *f* g.-pump; **~raute** ♀ *f* herb(-of)-grace, rue (*Ruta grave'olens*); **~saal** *m* large room in a summer-house; hall (built) in a garden; **~säge** *f* pruning-saw; **~salbei** ♀ *f* garden-sage (*Sa'lvia officina'lis*); **~schaufel** *f* g.-shovel; **~schere** *f* g.-shears *pl.*; **~schläfer** *m zo.* g.-dormouse (*Eli'omys nite'la*); **~schnecke** *f zo.* g.-snail (*Helix horte'nsis*); **~spritze** *f* g.-syringe or -engine; **~stuhl**, **~tisch** *m* g.-chair, -table; **~thor** *n*, **~thür** *f* g.-gate, -door; **~vergnügen** *n* g.-entertainment or -amusement; **~walze** *f* g.-roller; **~wesen** *n* gardening, ☡ horticulture; **~wirtschaft** *f*: a) = ~wesen; b) = ~lokal; **~zaun** *m* g.-fence. — Vgl. auch Gärtner=...

Gärtlein s. Gärtchen.

Gärtner (ᵘ⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 50 gardener (*f* gardener's wife); (Freund der Gärtnerei): ☡ horticulturist; (Handels=) ~ market-gardener; nursery-man or -gardener; s. Bock 1.

Gärtner=..., **g~=...** (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~art** *f*: nach ~art after the manner of a gardener; **~bursche** *m* gardener's boy; under-gardener; **~kunst** *f* = Gärtnerei 1; **~mäßig** *a.* = gärtnerisch. — Vgl. a. Gärtners=...

Gärtnerei (ᵘ⌣ᵘ) *f* 49 1. (Kunst des Gärtners) (art of) gardening, ☡ horticulture. — 2. (Anwesen e-s Gärtners) (market-)gardener's nursery-grounds *pl.* or establishment or F place (of business).

Gärtnerei=... (ᵘ⌣ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~betrieb** *m* management of a market-garden (vgl. Gärtnerei 1). [tural.]

gärtnerisch (ᵘ⌣⌣) *a.* 24 b.: ☡ horticul-

gärtnern F (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) 21 d. to do gardening; F to potter about the garden.

Gärtners=... (ᵘ⌣...) in Zssgn mit: gardener's ..., zB. **~frau** *f* gardener's wife. — Vgl. a. Garten=..., Gärtner=...

Gärung (ᵘ⌣) *f* 49 (s. gären) fermentation, effervescence; *fig.* ebullition, commotion, tumult; F ferment; ~ der Gemüter effervescent (or tumultuous, turbulent) state of the (people's) minds.

Gärungs=..., **g~=...** (ᵘ⌣...) in Zs.-ssgn, zB.: **~fähig** *a.* capable of fermentation, fermentable; **~fähigkeit**, **~kraft** *f* fermentative capacity or power, fermentability; **~küpe** ⊕ *f* Färb.: steeping-trough; **~lehre** *f*: ☡ zymology; **~messer** *m*: ☡ zymo(si)-meter; **~mittel** *n* ferment; **~pilz** ♀ *m* yeast-plant (*Saccharomy'ces cerevi'siæ*); **~proze'ß** *m*, **~verfahren** *n* process, method of fermentation. — Vgl. auch Gär=...

Gas (ᵘ, ⌣) [holl.] *n* (*sg.* 26, *pl.* 36) *phys.*, *chm.* gas(eous body); (Leuchtgas) (lighting-) gas; das ~ anzünden, ausdrehen to light, to turn off (or out) the gas; mit ~ beleuchtet lighted (up) with gas, bisw. auch: gas-lit.

Gas=..., **gas=...**, meist ⊕ (ᵘ..., ᵘᵘ...) in Zssgn oft: gas-..., zB. **~anlage** *f* gas-plant; **~anstalt** *f* gas-works *pl.*; **~anstecker**, **~anzünder** *m* gas-lighter; **~arbeiter** *m* gas-worker; **~arm** *m* gas-bracket; **~armleuchter** *m* gaselier; **~art** *f* kind of gas; gaseous substance; **~artig** *a.* gaseous, gasiform; **~behälter** *m* gasometer; **~beleuchtung** *f* gas-lighting, illumination with gas; **~bereitung** *f* manufacture (or making) of gas; **~bilden(der Körper)** *a.*: ☡ gazolyte; **~bildung** *f* = ~erzeugung; **~brenner** *m* gas-burner; s. a. Brenner[1] 3; **~coaks** *m* gas-coke; **~direktor** *m* director of a gas-company; **~einrichtung** *f* gas-fittings *pl.*; **~entbindungs=rohr** *n* gas-delivery tube; **~entweichung** *f* escape of gas; **~entwickelung** *f* production of gas; **~erzeugend** *a.* giving forth gas, gas-producing; **~erzeugung** *f*: ☡ gasification; **~fabrik** *f* gas-works *pl.*; **~flamme** *f* gas-light or -jet; **~förmig** *a.* = ~artig; **~förmigkeit** *f* gaseousness, gaseity; **~gesellschaft** *f* gas-company; **~glühlicht** *n* incandescent gas; **~haltig** *a.* containing gas; **~heizung** *f* heating by gas; **~inspektor** *m* inspector of gas; **~kraft-Maschine** *f* = ~maschine; **~laterne** *f* gas-lamp; **~leiter** *m* gas-pipe; **~leitung** *f* gas-supply; **~leitungs=röhre** *f* = ~leiter; **~licht** *n* gas-light; **~maschine** *f* gas-engine; **~messer** *m* gas-meter; **~ofen** *m* gas-stove; **~röhre** *f* gas-pipe; **~röhren=leger** *m* gas-fitter; **~strom** *m* stream of gas; **~uhr** *f* gas-meter; **~wandleuchter** *m* gas-bracket (= ~arm); **~wasch=appara't** *m* gas-washer; **~wasser** *n* gas-liquor or -water.

Gascogne (ᵘ⌣n-jᵉ) *npr. f.* 53 *geogr.* (südwestliche Provinz Frankreichs) Gascony.

Gascogner (ᵘ⌣n-jᵉr) *m* 40 a., **~in** *f* 50, **gascognisch** (ᵘ⌣n-j⌣) *a.* 24 b. Gascon.

Gase[1] ⊕ (⌣⌣) *f* 53 = Gaze.

Gase[2] (⌣⌣) *pl.* von Gas (s. ds).

Gasel(e) (-⌣(⌣)) s. Ghase'l(e).

gasig (⌣⌣) *a.* 24 b. (gasartig) gaseous.

Gasometer ⊕ (-⌣⌣) *m* 40 a. = Gasbehälter. [(s. ds 1).]

Gäßchen (ᵘ⌣) *n* 40 b. *dim.* von Gasse

Gasse (ᵘ⌣) [ahd. *gazza*: Straße] *f* 53 1. in Nord-Deutschland: narrow street; in Süd- und Mittel-Deutschland = Straße; enge (od. schmale) ~ (a. Gäßchen *n*) narrow lane; alley; *coll.* Gäßchen *pl.* (Armenviertel), oft: slums *pl.*; auf der Gasse in the street; auf der ~ herumlaufen to run about the street(s); (immer) auf der ~ liegen to walk the streets; er ist Haus in allen ~n he is a busybody, he is everywhere, F all over the shop. — 2. hohle ~ (Schlucht) hollow, gorge, ravine; durch diese hohle ~ muß er kommen (*SCH.*) through this hollow defile must he pass. — 3. *fig.* von Menschen: eine ~ (zwei Reihen) bilden to make a lane. — 4. ⊕ *typ.* (Raum zwischen den Regalen) row.

Gassen=..., **g~=...** (ᵘ⌣...) in Zs.-setzungen oft: street-..., zB. **~bettelei** *f*, **~bettler(in** *f*) *m* st.-begging, -beggar; **~bube** *m* = ~junge; **~dirne** *f* F st.-walker; **~hauer** *m* popular song or ditty; **~junge** *m* st.-boy, bsd. Lo.: st.-Arab; **~jungen=streich** *m* mischievous (boy's) trick; **~kehrer(in** *f*) *m* scavenger, Lo. als Bettler(in): crossing-sweeper; **~kot** *m* street-mud; **~laufen** *n* ehm. ⚔ running the gauntlet; **~lied** *n* = ~hauer; **~sänger(in** *f*) *m* st.-singer; **~treter** *m* tramp, vagabond, loafer; **~troß** *m* rabble; **~witz** *m* low humour; vulgar jest(ing). — Vgl. auch Straßen=...

Gast (ᵘ) [= lt. *hostis*: Fremdling] *m* 31 1. stranger; mit Rücksicht auf den Wirt, auch im Gasthofe: guest; Besucher: visitor; Gäste (Besuch) haben to have (or entertain) company; j-n zu ~ bitten to ask (or invite) a p. to dinner or to supper; wollen Sie (zu Mittag) mein ~ sein? will you dine with me?; Sie sind mir ein willkommener ~ ... very welcome; bei j-m zu ~e sein to be staying (or on a visit) with a p.; ungebetener ~ intruder, interloper. — 2. *thea.* (fremder Künstler v. Ruf) star(ring actor or singer). — 3. (Kunde) customer; im Kaffee- od. Wirts=hause: frequenter, regular guest. — 4. *fig.* grober ~ (Kerl) rude (or rough) customer; schlauer (schlimmer) ~ sly (bad or wicked) fellow. — 5. ⚓ (*pl.* ~en) = Matrose.

Gast=..., **gast=...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~becher** *m* cup to drink the health of a guest (with); **~bett** *n* visitors' (or spare) bed; **~bitter(in** *f*) *m* person inviting the guests; (Wirt) host; **~frei** *a.* hospitable; **~freiheit** *f* hospitality; **~freund** *m* (gastlich Empfangende[r], Empfangene[r]) one showing, receiving hospitality; Alt.: person connected with another by ties of old friendship and hospitality; **~freundlich** *a.* hospitable; **~freundschaft** *f* hospitality; **~freundschaftlich** *a.* = ~freundlich; **~geber(in** *f*) *m* host(ess); founder (*f* foundress) of the feast; **~gebot** *n* = ~mahl; **~gemach** *n* = Fremden=stube; **~geschenk** *n* present given (or received) by a guest; **~haus** *n* inn, tavern; **~hof** *m* hotel, bsd. ehm. hostelry; **~hofs=Besitzer(in** *f*) *m* ehm. host(ess) of an inn; jetzt: hotel-keeper, proprie*tor* (*f* ...tress) of a hotel; vgl. ~wirt(in); **~hofs=Küche** *f* hotel-fare; **~kleid** *n* festive garb or garment; **~mahl** *n* feast, banquet; **~mutter** *f* im Hospitale: matron; im Kloster: sister who receives strangers; **~ordnung** *f* regulations *pl.*: a) for guests or visitors; b) for hotel-keepers; **~prediger** *m* preacher (who comes) from another parish; (Pfarr-amts=kandidat) probationer; **~predigt** *f* sermon by a strange preacher; zur Probe: probationary sermon; **~recht** *n* right of hospitality; **~rolle** *f thea.* part played by a starring actor or singer; ~rollen geben to make a starring-tour, to have a starring-engagement; **~spiel** *n thea.* starring(-performance); **~spieler(in** *f*) *m* starring actor (*f* actress) or singer; **~stube** *f* = Fremden=stube; in Gasthöfen auch: general (or coffee-) room; **~tafel** *f*, **~tisch** *m* (fr.) table d'hôte; ordinary; **~vorstellung** *f thea.* = ~spiel; **~weise** *adv.* as (or like) a guest; **~wirt(in** *f*) *m* landlord (*f* landlady); innkeeper; vgl. ~hofs=Besitzer(in); **~wirtschaft** *f*: a) hotel-

keeping; ~w. betreiben to keep a hotel or an inn; b) (Anwesen eines ~wirts) hotel, inn. **~zimmer** *n* = Fremden-zimmer.

Gasterei (⁻⁻⁻) *f* 49 = Gast-mahl.

Gastes-... (⁻⁻...) in Zsgn, ꝛc.: **~recht** *n* (*SCH.*) = Gast-recht.

gastieren (⁻⁻⁻) 21 a. **I** *v/a.* 1. (als Gast bewirten) to entertain (as a guest or hospitably). — **II** *v/n.* (h.) 2. = schmausen. — 3. *thea.* to give a few performances; to star. — **III G~** *n* 39 c. und **Gastierung** *f* 49 4. entertainment of guests. — 5. *thea.* short (or starring-)engagement.

gastlich (⁻⁻) *a.* 24 b. hospitable; **G~keit** *f* 49 hospitableness, hospitality.

gastrisch (⁻⁻) [grch. *gastér*: Magen] *a.* 24 b. gastric; ~es Fieber gastric fever.

Gastronom (⁻⁻⁻) [grch.] *m* 39 (Fein-schmecker) gastronomer, ...ist; **~ie** (⁻⁻⁻) *f* 49 gastronomy; **g~isch** (⁻⁻⁻) *a.* 24 b.]

Gat ⚓ (⁻) *n* = Gatt. [gastronomical.]

☞ **Gät...** s. Sät...

Gat(s)-... s. Ghat(s)-... [(Roch) holo.]

Gatt ⚓ (⁻) [wedeed.] *n* 42 a. (*pl.* auch ...s)]

Gatte (⁻⁻) [mhd. (*ge*)*gate*: Genosse] *m* 32, **Gattin** *f* 30 = Ehegatte, -gattin; Ihre Gattin, oft: Mⁿ ... (mit dem Namen des Mannes).

gatten (⁻⁻) 21 b. **I** *v/a.* 1. (paaren) to couple, pair, match; *fig.* (vereinigen) to join. — **II sich ~** *v/refl.* 2. allg. to copulate. — 3. *fig.* to become) united; to join (in marriage); to wed, to marry.

Gatten-..., **g~...** (⁻⁻...) in Zsgn, ꝛc.: **~glück** *n*, **~liebe** *f* conjugal happiness, love; **~los** *a.* without a spouse; unmated.

Gatter (⁻⁻) [ahd. *gataro*] *n* 40 a. 1. railing, grating; aus Holz: lattice- (or trellis-) work; vgl. Gitter. — 2. ⊙ einer Sägemühle saw-gate; ⚒ eines Pochwerkes: grate.

Gatter-... (⁻⁻...) in Zsgn, ꝛc.: **~stabe** *m/pl* bars *pl.* of a gate; **~thor** *n* barrier; (five-barred) gate; **~werk** *n* = Gatter 1. — Vgl. auch Gitter-...

gattern (⁻⁻) *v/a.* 21 d. = er-gattern.

Gattin (⁻⁻) *f* 30 s. Gatte.

Gattung (⁻⁻) *f* 49 kind, sort; bld. ✦, *zo.* species; (Geschlecht) genus (*pl.* genera); (Familie) family; von Tieren auch: race; breed; Leute, Hauter von jeder ~ ... of every description; all kinds (or sorts) of ...

Gattungs-... (⁻⁻...) in Zsgn, ꝛc.: **~begriff**, **~charakter** *m* specific (or generic) notion, character; **~name** *m*, **~wort** *n gr.* generic name; appellative (name or noun).

Gau (⁻) [got *gauí*, ahd. *gawi*] *m* (dem auch *n*) 39, weniger gut 42 a. (Bezirk) district, canton; weiß. country, tract of land.

Gau-... (⁻...) in Zsgn, ꝛc.: **~dieb** *m* rogue, vagabond; **~ding**, **~gericht** *n* cantonal (in England county-, etm. shire-)court; petty sessions *pl.*; **~graf** *m*, etwa: justiciary of a canton, (früh) gaugraf; **~grafschaft** *f* jurisdiction of a gaugraf; **~verband** *m* (früher) cantonal association, in Engl. county club.

Gauch (⁻) [ahd. *gouh*: Kuckuck] *m* 35 od. 39, auch 42 a. F (hohn neckend = Nahkuckuck) cuckoo; weiß. (valle) gawk, simpleton; F (neg., tadel) fop; fool; armer ~ (Kerl) poor devil (of a fellow). [nel (neg., tadel).]

Gauchheil ✦ (⁻⁻) *n* (*m*) [scarlet pimpernel]

Gaudium F (⁻⁻⁻) [lt.] *n* 36 = Freude.

Gaufrier-... ⊙ (⁻⁻...) in Zsgn, ꝛc.: **~maschine** *f* goffering- (or gaufering-) machine. [to goffer, to gaufer.]

gaufrieren ⊙ (⁻⁻) *v/a.* 21 a. (tadeln)]

Gaukel-... (⁻⁻...) in Zsgn, ꝛc.: **~bild** *n* vision; (fr.) mirage, (Blendwerk) (optical) delusion; vgl. ~wahn; **~bude** *f* juggler's booth; **~kunst** *f* juggler's art, jugglery; **~possen** *f/pl.* juggler's tricks *pl.*, *f* conjuring; **~spiegel** *m* magic mirror; **~spiel** *n*, **~spielerei** *f* = Gaukelei; **~tanz** *m* fantastic dance; capering, gambolling; **~taische** *f* juggler's bag; conjuring [illegible]; **~wahn** *m* phantasmagoria; vgl. ~bild, **~werk** *n* = Gaukelei.

Gaukelei (⁻⁻) *f* 49 juggling, jugglery, legerdemain, sleight-of-hand, [illegible]; prestidigitation; weiß. deception, [illegible], trickery, tricks *pl.*; (Betrug) imposture.

gaukelhaft, **gaukelig** (⁻⁻) *a.* 24 b. juggling, deceptive; (regelhaft) deceptive.

gaukeln (⁻⁻) [ahd. *gaukolôn*: Gaukler treiben] 21 d. **I** *v/n.* (h.) 1. (Gaukelei treiben) to [illegible] (Ein und Der Kunst) to flutter (or flit) about; (rasch vorüberziehen) to pass by rapidly, to flit by. — 2. (die Sinne täuschen) to delude the senses; (Taschenspielerei treiben) to practise sleight-of-hand or legerdemain; to juggle; F to do tricks; (Ball spielen) to play the ball on or clown. — **II** *v/a.* (h.) (zaubern) to produce by magic; to conjure up or forth. — **III sich ~** *v/refl.* (hin und her wiegen) to wave to and fro. — **IV G~** *n* 39 c. = Gaukelei.

Gaukler (⁻⁻) *m* 40 a., **~in** *f* 30 1. (Taschenspieler) conjurer, juggler, magician; sleight-of-hand, legerdemainist, prestidigitator; (Spaßmacher) buffoon, clown; (Marktschreier) quack; mountebank. — 2. *fig.* eine bezaubernde ~in a bewitching sorceress.

Gaukler-... (⁻⁻...) in Zsgn, ꝛc.: **~bande**, **~truppe** *f*, etwa: travelling performers *pl.*; **~blume** ✦ *f* monkey-flower (*Mimulus*).

Gauklerei (⁻⁻) *f* 49 juggler's trade, conjuring (tricks *pl.*); vgl. Gaukelei.

gauklerhaft, **...isch** (⁻⁻) = gaukelhaft.

Gaul (⁻) *m* 35, auch 38 horse (of inferior breed); nag; alter, schlechter ~ worn-out jade, F old crock; *prov.* einem geschenkten ~ sieht man nicht ins Maul (or man a gift horse in the mouth. [merged) gnult.]

Gault ⚒ (gält) [engl.] *m* 35 (Kreide)

Gaum-... (⁻⁻...) in Zsgn = Gaumen-..., ꝛc.: **~aspirata** *f gr.* palatal aspirate.

Gaumen (⁻⁻) [ahd. *goumo*: Rachen] *m* 40 b. *anat.* palate, roof of the mouth.

Gaumen-..., **g~...** (⁻⁻...) in Zsgn, ꝛc.: **~bein** *n*, **~knochen** *m anat.*: ☞ palatine (bone); **~buchstabe**, **~laut** *m gr.* (k, g) palatal letter or consonant; **~förmig** *a. anat.* ☞ palatiform; **~genuste** *m/pl.* pleasures *pl.* of the palate; **~kitzel** *m*, **~lust** *f* fondness for delicacies; **~segel** *n* soft palate.

Gauner (⁻⁻) [ahd. [illegible] Gauner] *m* 40 a., **~in** *f* 30 rogue, swindler, sharper, blackleg, cheat; **~bande** *f* gang of swindlers, set of sharpers; **~herberge** *f* thieves' lodging-house; *f* [illegible], **~leben** *n* rogue's life; **~sprache** *f* thieves' cant or Latin; **~streich** *m* [illegible] trick; **~welt** *f*, etwa: criminal world or classes *pl.*

Gaunerei (⁻⁻) *f* 49 swindling, cheating; [illegible] place of roguery.

gaunerhaft, **...isch** (⁻⁻) [illegible]

gaunern (⁻⁻) **I** *v/n.* (h.) [illegible] to swindle, to cheat. — **II G~** *n* 39 c. = Gaunerei.

Gaunertum (⁻⁻) *n* 39 = Gauner-volk.

Gaur ✎ (⁻) *m* [illegible] = Gayal.

Gautsch-... ⊙ (⁻⁻...) in Zsgn, ꝛc.: **~brett** *n* Papierfabr.: [illegible] board.

gautschen ⊙ (⁻⁻) [= [illegible], vgl. engl. *couch*] [illegible] to couch; to lay the sheets on the pressing board.

Gautscher (⁻⁻) *m* [illegible]

Gavotte (⁻⁻) [fr.] *f* 32 [illegible]

Gaze ⊙ [illegible] *f* 32 [illegible]

Gaze-..., **gaze-...** ⊙ [illegible] in Zsgn, ꝛc.: **~artig** *a.* [illegible], **~artigkeit** *f* [illegible], **~band** *n* [illegible], **~grund** *m* [illegible], **~stuhl** *m* [illegible], **~weber** (in *f*) *m* [illegible]

Gazelle (⁻⁻) [illegible] *f* 30 [illegible]

Gazellen-... (⁻⁻...) in Zsgn, ꝛc.: **~auge** *n* hazel eye (like that of a gazelle).

gbr. [illegible]

Ge-..., **ge-...** (⁻⁻...) [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible]

Ge achtete *n* (⁻⁻⁻) [illegible]

Ge achze (⁻⁻⁻) *n* 40 a. s. Ge-... 1.

Ge adelte(r) (⁻⁻⁻) *a.* 24 b. [illegible]

Ge ächter (⁻⁻⁻) *n* 40 a. 1. [illegible] — 2. [illegible]

ge adert, **ge ädert** (⁻⁻) *a.* 24 b. [illegible] veiny, (marbled) marbled. [illegible]

Ge äfter (⁻⁻⁻) [illegible]

ge armt (⁻⁻) [illegible]

ge artet (⁻⁻⁻) [illegible]

Ge ätze (⁻⁻⁻) [illegible] **Ge ag** (⁻⁻) *n* [illegible] 1. — Strong. — 2. [illegible]

ge augt, **ge-augt** (⁻⁻) [illegible]

geb [illegible]

Ge back (⁻⁻) *n* 35 1. [illegible] (or baked) wa[illegible] pastry; [illegible] — 2. [illegible]

ge backen (⁻⁻⁻) *p.p.* [illegible]

Ge backene(s) *n* [illegible]

ge-bahren (⁻⁻⁻) [illegible]

Ge balge (⁻⁻⁻) *n* [illegible]

Ge balk, [illegible] ⊙ (⁻⁻) *n* [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible]

ge ballt (⁻⁻) [illegible]

ge bar (⁻⁻) [illegible]

Ge bar-... (⁻⁻...) in Zsgn, ꝛc.: **~amme** *f*, **~hand** *n* [illegible], **~mutter** *f* [illegible], **~stuhl** *m* chair of delivery, **~wehen** *f/pl.* labour pains *pl.*, [illegible] *f* time of delivery, [illegible] — Vgl. auch Ge-[illegible]

Ge bärde (⁻⁻⁻) [illegible] *f* 32 1. [illegible] 2. [illegible]

ge bärden (⁻⁻) **I** [illegible] 1. [illegible] **II G~** *n* [illegible] **Ge bärdung** *f* 49 [illegible] — 3. [illegible]

Ge bärden-... (⁻⁻...) in Zsgn, ꝛc.: **~druck** [illegible], **~macher** [illegible], **~spiel** *n* [illegible], **~sprache** *f* [illegible]

ge bärdig [illegible]

☞ Wissenschaft; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚓ Politik; ♣ Botanik; ✦ Chemie; ✎ [illegible]; ☞ [illegible]; ☞ [illegible]; ☞ [illegible]

ge-baren (⏑⏓⏑) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to appear. — **II** sich ~ *v/refl.* to put on a certain air or look; (sich benehmen) to deport (or conduct) o.s., to behave. — **III G~** *n* ㊴c. und **Ge-barung** *f* ㊾ (s. I und II) appearance; air, look; deportment, behaviour.

ge-bären (⏑⏓⏑) [ahd. *giberan*] **I** *v/a.* ㉚g. 1. to bear, to bring forth; to give birth to a child, to bring a child into the world; vor der Zeit: to miscarry; ~d: ⊡ parturient; *physiol.* lebendige Junge ~d: ⊡ viviparous. — 2. sie hat ihm drei Söhne geboren she bore (or gave) him ...; geboren werden to be born; *rel.* wieder geboren werden to be born again (in the spirit). — 3. *fig.* (hervorbringen) to produce; (erzeugen) to beget, to breed. — **II ge-boren** *p.p.* und *a.* ㉔b. 4. born; blind geboren sein to be born blind; (adlig) geboren sein to be born of noble blood or stock. — 5. geborener Engländer Englishman by birth, (natural-)born Englishman, oft auch: true-born Briton; sie ist eine geborene Jones her maiden name is J.; Frau S., geborene T. Mrs. S., maiden name T. (bisw.: formerly Miss T.). — 6. *fig.* er war ein geborener Herrscher, zum Herrscher geboren ... a born ruler; nicht für die Arbeit geboren not cut out for (or intended to) work. — **III G~** *n* ㊴c. u. **Ge-bärung** *f* ㊾ bearing, birth; ⊡ parturi*tion*, ...ency; (Niederkunft) childbed, confinement.

Ge-bärerin (⏑⏓⏑⏑) *f* ㊿ woman in labour or in childbed or giving birth to a child.

Ge-bär-mutter (⏑"=⏑⏑) *f* (*sg. inv.*, *pl.* ㉙a.) *anat.* womb, ⊡ uterus; die ~ betreffend: ⊡ uterine; **~-entzündung** *f path.* inflammation of the womb, ⊡ metritis; **~-krebs** *m path.* cancer in the womb, ⊡ metrocarcinoma; **~-messer** *m surg.*: ⊡ hysterometer; **~-verschiebung** *f path.*: ⊡ metrectopia; **~-vorfall** *m path.* bearing down of the womb, ⊡ hysterocele.

Ge-bäude (⏑⏓⏑) [bauen] *n* ㊵a. 1. allg.: building; structure; größeres: edifice; stattliches: noble pile, *fig.* a. great (or monumental) fabric. — 2. (Wohnung) dwelling(-house), premises *pl.*; tenement; großes, prächtiges: mansion; abgesondertes: detached residence; **~-steuer** *f* inhabited-house duty.

Ge-baue (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. building mania.

Ge-baumel (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. dangling.

Gebe-... (⏓"⏑...) in Zsgn: **~-fall** *m gr.* dative.

Ge-bein (⏑⏓) *n* ㊳ 1. *coll.* bones *pl.* (of the human body), bony structure of an animal('s body), skeleton; mir flog es durch alle ~e I trembled in every limb. — 2. ~e *pl.* (sterbliche Hülle) mortal remains *pl.*; corpse.

Ge-belfer (⏑⏑⏑) *n* ㊵a., **Ge-bell(e)** (⏑⏑(⏑)) *n* ㊳ (㊵a.) barking, yelping; von Menschen: bawling, (hooting and) howling.

geben (⏓⏑) [got. *giban*, ahd. *geban*, agf. *gifan*] ㉙l. **I** *v/a.* 1. j-m et. ~ to give a p. s.th.; (schenken) to present a p. with s.th.; (verleihen) to bestow (or confer) s.th. upon a p.; zurück ~ to give back, to return. — 2. Redensarten mit *s.*: s. Ab-schied 3; s. Acht 2; j-m ein Almosen ~ to give alms (or to dole out charity) to a p.; Antwort ~ to (give an) answer, to (make) reply; j-m Aufklärung über etwas ~ to enlighten a p. on a th.; den Ausschlag ~ to turn the scales; s. Blöße 2; ich werde mir die Ehre ~, Sie zu besuchen I shall give myself the pleasure of calling (up)on you; s. Fersen-geld; ✕ Feuer ~ to (give) fire; s. Finger 2, Frist 2 ♣; Karten ~ to deal (the cards); er muß (Karten) ~ it is his deal; Kredit ~ to (give) credit; das wird einen Lärm (et. Schönes) ~ there will be a great stir or F row (a fine piece of work); sich (*dat.*) Mühe ~ to take pains; Rabatt ~ to grant (or to take off) (a) discount; Rechenschaft (Zeugnis) von etwas ~ to give an account of a th.; j-m Recht ~ to agree with a p.; *thea.* eine Rolle ~ to fill (or take) a part; j-m einen Verweis ~ to reprimand a p.; was wird das noch ~? what will be the end (or upshot) of it all?; ein Wort gab das andere one word led to another; *prvb.* jeder giebt, was er kann, F ein Schuft giebt mehr, als er hat every one gives according to his means. — 3. (hervorbringen) der Acker giebt gutes Korn ... yields good corn; die Bäume ~ viel Obst ... bear much fruit. — 4. (zeigen) das giebt schon der Augenschein it is seen at a glance. — 5. von Gott: alle Tage, die Gott giebt ... which Heaven grants us; der Himmel gab (fügte) es, daß ... ordained (or willed) that ...; als Wunsch: Gott geb's, daß ...! may it please God that ...! — 6. (hinzuthun) to add; (hinzugießen) to pour into; *fig.* seinen Senf dazu ~ to put in a few words. — 7. (mit Worten ausdrücken) to render, express, interpret; gut gegeben! well done! — 8. mit *a.* s. die betreffenden *a.*, zB. bloß 4, frei 8, kund 2c.; et. verloren ~ to give a thing up for lost. — 9. mit *prp.*: an: sein Leben an et. (a. daran) ~ (setzen) to stake (or risk) one's life for a th.; daran ~ (fahren lassen) to give up, to abandon; auf: einen Brief auf die Post ~ to (put in the) post ...; s. Borg 1; Geld auf Zinsen ~ to put out ... at interest, to invest ...; sie ~ wenig darauf they lay little store by (or attach little value to) it; in: in Druck ~ to have printed, to publish (in print); in Kost ~ to put out to board with a p.; seinen Sohn in Pension ~ to place ... at a boarding-school; in Verwahrung ~ to deposit with a p.; von: sie will ihre Kinder nicht von sich ~ she does not want to part with her children; keinen Laut von sich ~ not to utter a sound; F er kann es nicht von sich ~ he does not know how to express himself; Speise wieder von sich ~ to bring up one's food; *phys.* von sich ~ to emit, to radiate. — **II** sich ~ *v/refl.* 10. to give in, to yield; s. bloß 4, preis-... — 11. sich gefangen ~ (erklären) to declare o.s. a prisoner: sich zufrieden ~ to content o.s.; to acquiesce; er giebt sich für etwas anderes, als er ist he pretends to be s.th. different from what he (really) is. — 12. sich zu erkennen ~ to make o.s. known. — 13. das giebt sich (ergiebt sich) aus dem Zusammenhange it follows (or is evident) from the context. — 14. sich in etwas ~ (ergeben) to resign o.s. to a th. — 15. (nachlassen) der Schmerz wird sich bald ~ ... will soon abate; F er wird sich schon ~ (nachgeben) he will soon be more yielding, F come down a peg. — 16. unpersönlich: es giebt sich nicht gut, wenn ... one cannot easily give when ...; wie es sich gerade giebt just as it may happen. — **III** es giebt 2c. *v/impers.* 17. there is, there are; was giebt es (oder giebt's) Neues? what is the (latest) news?; F es wird etwas ~ F there will be a row; kann es et. Schöneres ~? can there be anything more beautiful? — 18. siehe 16. — **IV ge-geben** *p.p.* und *a.* ㉔b. (s. I) im gegebenen Falle in a given case; das Gegebene the thing given or supposed or agreed upon. — **V G~** *n* ㊴c. giving; das G~ hat bei ihr kein Ende she is for ever giving: Kartenspiel: am G~ sein to (have the) deal.

Geber[1] (⏓⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ giver; (Schenker) donor; (Austeiler) dispenser; jur.: (j. der ein Recht überträgt) transferor; ♣ ~ und Nehmer *pl.* sellers and buyers *pl.*

Geber[2] (⏓⏑) *m* ㊵a. = Gueber.

Ge-berde (⏑⏓⏑) 2c. s. Ge-bärde 2c.

Ge-bet (⏑⏓) *n* ㊳ 1. prayer; (Beten) praying; einsames ~ private devotions *pl.*; ~ des Herrn (Vater-unser) the Lord's Prayer; sein ~ verrichten to say one's prayers. — 2. F *fig.* j-n ins ~ nehmen (streng verhören) to question (or examine) a p. closely.

Ge-bet-... (⏑"⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~-buch** *n* prayer-book; **~(s-)formel** *f* form of prayer; **~-riemen** *m*, **~-schnur** *f* der Juden phylactery; **~-zeit** *f* prayer-time. — Vgl. auch Ge-bets-...

ge-beten (⏑⏓⏑) *p.p.* von bitten (s. ds).

Ge-bets-... (⏑"⏓...) in Zsgn, zB.: **~-stimmung** *f* devotional (or prayerful) frame (or attitude) of mind. — Vgl. auch Ge-bet-...

Ge-bett(e) (⏑⏑(⏑)) *n* ㊳ (㊵a.) bedding.

Ge-bettel (⏑⏑⏑) [betteln] *n* ㊵a. importunate (or incessant) begging.

ge-beut (⏑⏓) *poet.* dritte Person *sg. pres.* von ge-bieten (s. ds).

ge-bierst, ge-biert (⏑⏓) *pres.* v. ge-bären.

Ge-biet (⏑⏓) *n* ㊳ 1. territory; e-s Fürsten auch: dominion; (Krongut) domain; städtisches ~ township, purlieus *pl.* of a town; ~ e-s Flusses = Fluß-gebiet. — 2. *fig.* (Be-reich) sphere, range of science, literature, &c.; domain (or province) of arts, &c.; line of business; ein weites ~ a vast field.

ge-bieten (⏑⏓⏑) [ahd. *gibiotan*] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉚f. *insep.* 1. (befehlen) j-m etwas ~ to order (or to tell, stärker: to command) a p. to do a th.; (heischen) to bid a p. do a th.; Achtung, Ehrfurcht ~ to command respect; Stillschweigen ~ to impose silence; was uns die Pflicht gebietet (*poet.* gebeut) what duty dictates to us or enjoins upon us; *gr.* ~de Form imperative (mood). — 2. (herrschen) to be a ruler over; über ein Volk ~ to rule over (or to sway) a nation; *fig.* über seine Leidenschaften (oder s-n Leidenschaften) ~ to govern (or control, check) one's passions; **G~de(r)** *s.* ㉔b. = Ge-bieter(in).

Ge-bieter (⏑⏓⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ commander, ruler; (Herr) master (*f* mistress); Herr und ~ lord and master; ~in des Hauses lady of the house; **ge-bieterisch** *a.* ㉔b. commanding, stärker: imperious, domineering; (herrisch) despotic; g~ischer Ton categoric (or peremptory) tone; *fig.* g~ische Macht der Verhältnisse irresistible force of circumstances.

Ge-biets-... (⏑"⏓...) in Zs.-setzungen, zB.: **~-erweiterung** *f* extension of territory.

Ge-bild-... ⚙ (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~-weber, ~-wirker** *m*, **~-wirkerei** *f* = Damast-weber, Damast-weberei.

Ge-bild(e) (⏑⏑(⏑)) *n* ㊳ (㊵a.) 1. creation; (Erzeugnis) product; (Gestaltung) form(ation) (a. *geol.*); (Bild) image, likeness; *poet.* kein ~ der Menschenhand nothing framed by human hand. — 2. Weberei: (Drillich-Muster) diaper.

ge-bildet (⏑⏑), **Ge-bildete(r)** s. bilden III.

Ge-bimmel (⏑⏑⏑) *n* ㊵a. = bimmeln III.

Ge-bind-... ⚙ (⏑⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~-sparren** *m carp.*, &c. tie-beam.

Ge-bind(e) (⏑⏑(⏑)) *n* ㊳ (㊵a.) 1. bundle (or packet) of things tied together. — 2. ⚙ *agr.* sheaf of corn; Böttcherei: barrel; *carp.* ~ eines Dachstuhls truss of a roof; Spinnerei: ~ Garn skein (or hank) of yarn.

Ge-birg-... (⏑⏑...) in Zsgn = Ge-birgs-...

Ge-birge (⏑⏑⏑) [Berg] *n* ㊵a. 1. mountain-chain or -range; weiteres mountainous region; oft a. highlands *pl.* — 2. ⚒ (Gestein) rock(y country); (taubes Gestein) gang(ue).

ge-birgig (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. mountainous.

Ge-birgs-... (⏑⏑...) in Zsgn oft: mountain-..., zB. **~-abhang** *m* m.-side; **~-art** ⚒ *f* = Gebirge 2; **~-artillerie** ✕ *f* m.-artillery; **~-ast, ~-ausläufer** *m* spur (or branch) of a m.-range; **~-bahn** 🚂 *f* m.-railway; **~-beschreiber** *m*: ⊡ orologist; **~-beschreibung** *f*: ⊡ or(e)ography; **~-bewohner(in** *f*) *m* m.-dweller, mehr gbr.: mountaineer, highlander; **~-bildung** *f* mountainous formation; **~-fluß** *m* = ~-strom; **~-gegend** *f* mountainous region; **~-grat, ~-kamm** *m* m.-

ridge, crest of a mountain; **~karte** *f*: 𝔍 orthographical map; **~höhe** *f* elevation of a m.-range; **~kessel** *m* hollow (between mountains), deep basin-like valley, **~kette** *f* mountain-chain, chain (or range) of mountains; **~kunde** *f*: 𝔍 orology; geology; **~kundige(r)** *m*: 𝔍 orologist, geologist, **~land** *n* mountainous country, **~lehre** *f* = ~kunde; **~luft** *f* mountain air, **~paß** *m* m. pass; ✠ defile, ngt. ~klucht, **~pflanze** *f* m.-herb; **~reise** *f* m.-tour, **~rücken** *m* ~grat; **~schlucht** *f* m.-gorge, ravine; (enges Thal) glen; **~strom** *m* m.-stream, torrent, **~thal** *n* m.-valley, **~volk** *n* m. tribe; **~wand** *f* rocky shelf, **~zug** *m* = ~kette, **~zweig** *m* = ~ast. — Vgl. auch Berg-.

Ge-biß (~⁻) [ahd. *gibiz*]; i. beißen] *n* 38 1. set of teeth (auch von Tierchen Zähnen), (beste Zahnreihen) double row of teeth, ein gutes ~ a good set (if good mouthful) of teeth. — 2. *mau.* (Pferdes Mundstück im Pferdemaul) (bridle-)bit; mit Kinnkettenzange curb-bit; am ~ kauen to champ the bit.

ge-bissen (~⁻⁻) *p.p.* von beißen (I. 6a).

Ge-blase (~⁻⁻) *n* 40 a. = blasen II.

Ge-blase ⊙ (~⁻⁻) [blasen] *n* 40 a. 1. blast-engine, ⚒ blower; (der Balg) the large bellows *pl.*. — 2. *metall.* (~ceuel) blast; das ~ anlassen to set the bellows going.

Ge-blase... ⊙ (~⁻⁻...) in Zsgn. ⊙ **~luft** *f* *metall.* blast; **~maschine** *f* blowing engine or machine; vgl. Ge-blase I; **~ofen** *m* blast-furnace; **~vorrichtung** *f* blast (or blowing) apparatus. — Vgl. auch Blase...

ge-blasen (~⁻⁻) *p.p.* von blasen (I. 6).

ge-bleichen ⚒ (~⁻⁻) *p.p.* von bleichen I.

ge-blieben (~⁻⁻) *p.p.* von bleiben (I. 6a).

Ge-blöke(e) (~⁻⁻) [blöken] *n* 38 (40 a.) von Rindvieh (bellowing; von Schafen bleating.

ge-blümt (~⁻) [blumen] *a.* adj. flowered, flowery; ✱ figured, ⊙ gewebert a. diapered.

Ge-blut (~⁻) [Blut] *n* 38 1. (the) blood in a living body. — 2. (Stamm, Geschlecht) descent, lineage, birth; Prinz von (königlichem) ~ ... of the blood (royal); es steht im ~ it runs in the blood or in the family.

ge-bogen (~⁻⁻) *p.p.* von biegen (I. 6a), vgl. krumm; **Ge-bogenheit** *f* 49 = biegen IV.

Ge-bohre (~⁻⁻) *n* 40 a. continued boring.

ge-boren (~⁻⁻) I. ge-bären II. [rowing.]

Ge-borge (~⁻⁻) *n* 40 a. incessant bor-

ge-borgen (~⁻⁻) *p.p.* von bergen (I. 6a), **Ge-borgenheit** *f* 49 safety, security.

ge-borsten (~⁻⁻) *p.p.* von bersten (I. 6a).

Ge-bot (~⁻) [ge-bieten] *n* 38 1. (Befehl) order, (hoher) command, ausdrückliches (strict) injunction; (Gesetz) decree, (Gesetz) law, (Vorschrift) precept, *rel.* die zehn ~e the Ten Commandments, the decalogue, *prverb.* Not kennt kein ~ necessity has no law. — 2. jemand zu ~e (zur Verfügung) stehen to be at a p.'s command; soweit es steht mir nicht zu ~, ... is not within my reach or at my disposal. — 3. = Auf-gebot I und 2. — 4. (der gebotene Preis) offer, (in der Versteigerung) bid (-ding); höheres ~ als ... advance on ...; ein ~ thun to make an offer or a bid, bei Auktionen: das erste ~ tu. to start a price.

ge-boten (~⁻⁻) *p.p.* von gebieten.

gebr. *abbr.* für gebräuchlich, gebraucht.

ge-bracht (~⁻⁻) *p.p.* von bringen (I. 6a).

Ge-brame (~⁻⁻) *n* 40 a. border, edging of cloth, &c., an Kleidern auch: fur-trim.

ge-brannt (~⁻⁻) *p.p.* von brennen (I. 6a).

ge-braten (~⁻⁻) *p.p.* von braten (I. 6a).

Ge-braten(e)s (~⁻⁻) *n* adj. ∫ braten III.

Ge-brau (~⁻) [brauen] *n* 38 1. = Brau. — 2. (Mischung) mixture, (Trank) draught.

Ge-brauch (~⁻) *m* 41 1. use, ⊙ von etwas machen to make use of a th., in ~ kommen, nehmen to come, take into use, außer ~ kommen aus dem ~e kommen to go (or grow) out of use, to fall into disuse, (Anwendung) employment, — der Sache aus practice. — 2. (Gewohnheit) usage, (Sitte) custom, (Gebrauch) observance, (Gewohnheit) habit, (Mode) mode, pl. Bräuche ~ ceremonies (a *rel.*), to pay ~ ceremonies, heilige Gebräuche *pl.* sacred rites *pl.*, es war damals (Sitte) ... ge ... it was customary (or the custom) at that time to ...

ge-brauchen (~⁻⁻) *v.a.* (*v.n.*) *imp.* 1. — brauchen I a 2, ge. ich kann es nicht ~ I cannot make use of it, it is useless (of no use) to me, sich ~ lassen zu ... to lend one to ... 2. (zwecks ... (Gebrauch) to handle a th.

ge-brauchlich (~⁻⁻) *a.* adj. (von *abbr.* gbr. oder gebr.) in use or usage, see Gebrauch 1, auch: current, commonly used, (gewöhnlich) ordinary, common, (üblich) customary, usual, wonted, nicht mehr ~ (gone) out of use or fashion, obsolete, antiquated; **G~keit** *f* 49 currency, commonness; customariness.

Ge-brauche ... (~⁻⁻...) in Zsgn. ⊙ **~anweisung**, **~vorschrift** *f*, **~zettel** *m* mod. directions *pl.* for use, label attached to medicine or drugs. [Ge-brau IV.]

Ge-braus (~⁻⁻) *n* 38, **Ge-braune** (~⁻⁻) *n*

ge-brech ⚒ (~⁻⁻) *a.* adj. (veraltet: gebrechlich), fragile, (weich) soft, crumbling, **Ge-brech** *n* 38 *coll.* soft ... crumbling rock.

Ge-breche (~⁻⁻) [ge-brechen] *n* 40 a. 1. continued breaking or vomiting. — 2. *bot.* a) (Kunst des Blumenbinders) bouquet, b) (Stude zum Stecken) rooting piece.

ge-brechen (~⁻⁻) I *v.n.* (h.) und *imp.* 1. nur gebraucht wenn mehr als *impers.* es gebraucht nur an Geld I am short of money, es gebricht ihnen an allem they are quite destitute. — II G~ *n* 38 2 (das Fehlen) need, want. — 3. (Gebrechen) *pl.* 60b (bei Tieren oder Sachen) physical (or bodily) defect or imperfection, affliction; infirmity.

ge-brechlich (~⁻⁻) *a.* adj. 1 (zu 2) weak, feeble, (leicht zerbrechlich) fragile, brittle, (von Kräften ~) infirm. — 2. (von ~ Gesundheit) infirm, physically ill-fed, sickly, (von Sinnen) infirm, (mental) infirmity, (mental) frail, (senile), (impotent) crippled, (aged) decrepit.

Ge-brechlichkeit (~⁻⁻) *f* 49 (v. gebrechlich) weakness, feebleness, fragileness, infirmity, frailty; decrepitude.

ge-brecht (~⁻⁻) *p.p.* von brechen I.

Ge-brette (~⁻⁻) *n* 40 a. (v. gebrechlich) infirmity (mental) imbecility.

ge-brochen (~⁻⁻) *p.p.* v. (ge-)brechen I, **G~heit** *f* 49 brokenness, brokenness (down), sickness, sickness, infirmity.

Ge-brocket (~⁻⁻) *n* 40 a. crumbling substance; coal-crumbings, fragments *pl.*

Ge-brodel (~⁻⁻) *n* 40 a. = Brodel II.

Ge-bruder (~⁻⁻) *n* 40 a. 1. (Orden) the brothers *pl.* ✱ — Pfaff W. Brothers.

Ge-brull (~⁻⁻) *n* 38 = Brüllen III.

Ge-brummel (~⁻⁻) *n* 40 a. (v. brummen) = brummen II.

Ge-buhr (~⁻⁻) *n* 41 1. (Verhältnis) duty, obligation, (der Sache) (reasonable) propriety, (immer) ~ 2. (was zu bezahlen ist) price, (auch ~ ... according to dues), (Schwierigkeit) difficulty, (Mühe) trouble, (Mühe) difficulty, (Mühe) trouble, (Mühe) difficulty, (Mühe) trouble, (Mühe

Ge-dächtnis (⏑̆⏑) [(ge-)denken] *n* ㉝ recollection; zum ~ in remembrance (or commemoration) of; j-m et. ins ~ zurückrufen to call a th. back to a p.'s memory, to remind a p. of a th.; ein starkes (schwaches) ~ haben to have a retentive (weak) memory; et. im ~ bewahren to treasure (or store) a th. in one's memory; to bear a th. in mind; wenn mich mein ~ nicht trügt if my memory serves me, if I recollect (or remember) rightly.

Ge-dächtnis-..., **g~-...** (⏑̆⏑...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* memorandum-book; **~fehler** *m* slip of the memory; **~feier** *f*, **~fest** *n* commemoration(-day); (Jahresfeier) anniversary; **~kraft** *f* power (or retentiveness) of (the) memory; **~kram** *m* matter of memory; facts *pl.* accumulated in the memory; **~kunst** *f*: ☿ mnemo(tech)nics; **~künstler** *m*: ☿ mnemonician; **~münze** *f* commemorative medal; **~rede** *f* commemorative speech or address; **~sache** *f* = ~kram; **~schwäche** *f* weakness of (the) memory; **~stein** *m* memorial stone; **~tafel** *f* commemorative tablet; **~tag** *m* anniversary (day); **~übung** *f*, **~vers** *m* mnemonic exercise, line; **~werk** *n* = ~kram; **~zettel** *m* memorandum. — Vgl. auch Denk-..., Ge-denk-...

ge-dackt ☺ (⏑̆⏑) *a.* ㉔b. von Orgelpfeifen: stopped with a lid.

Ge-dämpfte(s) (⏑̆⏑⏑) [dämpfen 4] *n* ㉔b. [Kochkunst: stew.]

Ge-danke (⏑̆⏑) [ahd. *gedanc*; s. denken] *m* ㊷ (*gen.* mst ~ns) 1. thought; (Vorstellung) idea, notion; *prvb.* ~n sind zollfrei thoughts are free; das war ein guter ~ (Einfall) ... a bright idea; der ~ an die Zukunft the thought of the future; der bloße ~ daran the mere thought of it. — 2. Redensarten: seine ~n beisammen haben (halten) to have (to keep) one's wits about one; j-n auf andere ~n bringen to divert a p.'s thoughts, to make a p. change his ideas; j-n auf den ~ bringen to put a notion into a p.'s head; das hat mich auf den ~n gebracht this first suggested the idea (or it) to me; es fallen mir allerlei ~n ein many thoughts (or things) pass through my mind; ich kam auf den ~n the thought occurred to me, the idea struck me; auf andere ~n kommen to change one's mind; seinen ~n nachhängen to be lost in thought; to brood (over a th.); in ihren ~n ist sie schon Gräfin in her fancy (or imagination) she is already a countess; ich bin in ~n bei euch I am present with you in spirit or in mind; er griff in ~n nach seinem Stock in his distraction (or absence of mind) he seized his stick; in ~n (versunken) sein to be absorbed in thought or F woolgathering; in ~n (zerstreut) sein, seine ~n nicht beisammen h. to be absent-minded; wo waren Sie mit Ihren ~n? what were you thinking of?; sich ~n über et. machen to alarm (or disquiet) o.s. about a th. — 3. (Wunsch, Vorhaben) seine ~n gehen zu hoch he has too high notions or F too big ideas; er geht mit dem ~n (Plan) um zu reisen he is thinking of travelling, he contemplates travelling. — 4. (Ansicht) opinion; auf j-s ~n eingehen to enter into a p.'s ideas or views. — 5. (Erinnerung) recollection; sie kommt mir nicht aus den ~n she is never out of (or absent from) my mind or thoughts; sich et. aus dem ~n schlagen to put a th. out of one's mind. — 6. (Vermutung) supposition; das brachte mich auf den ~n that led me to suppose. — 7. (Hoffnung) hope; sich ~n auf et. machen to buoy o.s. up with the hope (or to entertain hopes) of gaining a th. — 8. (Spur, Kleinigkeit) kein ~ daran not a trace (or vestige) of it; einen ~n dünner a trifle (or F a shade) thinner.

Ge-danken-..., **g~-...** (⏑̆⏑...) in Zssgn, zB.: **~arm** *a.* lacking ideas; **~armut** *f* lack (or poverty) of ideas; barrenness of (the) mind; **~blitz** *m* idea flashing through the mind; **~flug**, **~fluß** *m* flight, flow of thoughts; **~folge** *f* = ~gang; **~freiheit** *f* freedom of thought; **~fülle** *f* abundance of ideas, fertility of (the) mind; depth of thought; **~gang** (**~kreis**) *m* train (circle) of thought, order (range) of ideas; **~leer(e** *f*) *a.* = ~arm(ut); **~lesen** *n*, **~leser(in** *f*) *m* thought-reading, -reader; **~los** *a.* thoughtless, void of ideas, vacant; unthinking; (leichtsinnig) light-hearted; *adv.* without thinking; unthinkingly; **~losigkeit** *f* thoughtlessness, vacancy (of mind); light-heartedness; **~reich** *a.* rich in ideas; of deep meaning; **~reichtum** *m* = ~fülle; **~schnell** *a.* (as) quick as thought; **~schwer** *a.* = ~reich; **~späne** *m/pl.* disconnected thoughts, aphorisms, scraps *pl.*; **~strich** *m* dash; ehm. *typ.* mark of suspension (—); **~übertragung** *f* transmission of thought(s); (mental) suggestion; **~voll** *a.*: a) full of (or deep in) thought, pensive; vgl. ~reich; b) (sorgenvoll) full of care; **~vorbehalt** *m* mental reservation; **~welt** *f* world of ideas, weitS. ideal world; **~wesen** *n* creature of fancy. — Vgl. auch Denk-...

Ge-därm (⏑̆⏑) *n* ㊳ entrails, bowels *pl.*, ☿ intestines *pl.*, F guts *pl.*; Kocht.: tripe.

ge-däucht (⏑̆⏑) *p.p.* von dünken (s. ds).

Ge-deck (⏑̆⏑) *n* ㊳ 1. covering; Dachdeckerei auch: roof; (Pferdedecken) horse-rugs *pl.* — 2. (Tischzeug) table-linen; einzelnes ~ cover. — 3. ♪ register of covered organ-pipes.

ge-deihen (⏑̆⏑) [ahd. *gidihan*] **I** *v/n.* (sn) ⑳o.o. und ㉑a. 1. (guten Fortgang haben, wachsen) to prosper, thrive, grow, increase; (blühen) to flourish; (gelingen) to succeed, to get on (well); *prvb.* unrecht Gut gedeiht nicht ill-got, ill-spent. — 2. ohne Rücksicht auf den Vorteil: zu etwas ~ (gereichen) to turn out well, ill, to grow into s.th. — 3. (kommen, geraten) die Sache ist dahin (od. soweit) gediehen, daß ... the matter has now so far developed that ..., *b.s.* matters have reached such a pitch (or have come to such a pass) as to ... — **II G~** *n* ㊴c. (s. I) prosperity, growth, increase; success; development; Gott gebe sein G~ dazu! may God give it his blessing or bestow his blessing upon it!, *rel.* auch: may the Lord prosper (or bless) it!

ge-deihlich (⏑̆⏑) *a.* ㉔b. 1. (gedeihend) prosperous, thriving; flourishing; successful. — 2. (heilsam) beneficial; wholesome; **G~keit** *f* ㊾ wholesomeness.

Ge-denk-... (⏑̆⏑...) in Zssgn, zB.: **~blatt** *n* commemorative leaf; **~buch** *n* memorandum-book; bsd. ehm. (Stammbuch) album, jetzt englische Damenwelt: birthday-book; **~feier** *f* commemoration; **~spruch** *m* motto; (Wahlspruch) device; **~stein** *m* commemorative (or memorial) stone; **~tafel** *f* (memorial) tablet. — Vgl. auch Denk-..., Ge-dächtnis-...

ge-denken (⏑̆⏑) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉒a. *insep.* 1. j-m et. ~ (nicht verzeihen) to bear a grudge (or spite) against a p. about (or for) s.th.; F to bottle it up; ich werde es ihm ~ he shall remember it, F I'll make him pay for it; vgl. denken 2. — 2. j-s, einer Sache ~ (eingedenk sein) to bear ... in mind, to remember (or recollect) ..., to be mindful of ...; er gedachte meiner mit keiner Silbe he did not mention a syllable about me, he did not make the slightest allusion to me; dessen nicht zu ~, daß ... without mentioning (or setting aside) that ...; vgl. denken 1. — 3. ~ zu ... (*inf.*) (vorhaben) to think of (or to intend, purpose, contemplate) doing a th.; vgl. denken 3, bsd. b. — **II G~** *n* ㊴c. = Ge-dächtnis; seit Manns-, Menschen-G~ within the memory of man, weitS. for ages, from time immemorial.

Ge-deute(l) (⏑̆⏑) *n* ㊵a. = Deutelei.

Ge-dicht (⏑̆⏑) *n* ㊳ poem, piece of poetry, verse(s *pl.*); ~e machen to compose (or write) poems or poetry, to make verse, to versify; **~form** *f* poetic (or metrical) form; **~sammlung** *f* collection (or selection) of poems; (Blütenlese) anthology.

ge-diegen (⏑̆⏑) [altes *p.p.* von ge-deihen] *a.* ㉔b. 1. (derb, dicht) solid, compact; (handfest) robust. — 2. ⚒, *min.* (rein, unvermischt) pure, unalloyed, unmixed; ~es Eisen native iron; aus ~em Golde (made) of pure (or solid, sterling) gold. — 3. *fig.* (echt, lauter) genuine, sterling; of intrinsic value; ~e Arbeit solid work(manship); ~e Kenntnisse *f/pl.* sound knowledge, ripe scholarship.

Ge-diegen-... (⏑̆⏑...) in Zs.-setzungen, meist ⚒, *min.*, zB.: **~eisen**, **~gold** *n* native iron, pure gold.

Ge-diegenheit (⏑̆⏑) *f* ㊾ (s. ge-diegen) solidity; pureness; genuineness, sterling quality; intrinsic value; soundness.

ge-dieh(en) (⏑̆⏑) *impf.* (*p.p.*) von ge-deihen (s. ds).

Ge-dinge (⏑̆⏑) *n* ㊵a. 1. (Feilschen) bargain(ing), haggling. — 2. agreement about pay(ment); bsd. ⚒ (vertragsmäßiger Satz im Verhältnisse der Leistung) payment by the job; im ~ arbeiten to work by contract or by the job; **~arbeit** *f* job-work, piece-work.

Ge-donner (⏑̆⏑) *n* ㊵a. continued thundering or rumbling or claps of thunder; thunder-like (F thundering) noise.

ge-doppelt (⏑̆⏑) *a.* ㉔b. double.

Ge-dränge (⏑̆⏑) *n* ㊵a. 1. = Drang 1. — 2. *fig.* (Not) trouble, embarrassment, F straits *pl.*, fix; ins ~ geraten, kommen to be landed in (or to get into) a great difficulty, F to be pushed into a corner.

ge-drängt (⏑̆⏑) *p.p.u.a.* ㉔b. s. drängen IV; **G~heit** *f* ㊾ closeness, compactness; der Ereignisse: rapid succession of events; der Schreibweise: conciseness (or terseness) of style.

ge-dreht (⏑̆⏑) *a.* ㉔b. und *p.p.* von drehen (s. ds); bsd. ♀: ~e Blumenkrone: ☿ contorted corolla; spiralig ~: ☿ tortile.

ge-dritt (⏑̆⏑) *a.* ㉔b. (aus drei Teilen bestehend): ☿ ternary, ternate; trinal; *astrol.* ~er Schein, auch **Ge-dritt-schein** *m* ㊳ (Abstand zweier Planeten um 120 Grad): ☿ trigon, trine.

ge-droschen (⏑̆⏑) *p.p.* von dreschen (s. ds).

Gedrosi-en (⏑̆⏑⏑) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Altertum: (alt-persische Provinz) Gedrosia (= Gadrosia; vgl. Belutschistan).

ge-drückt (⏑̆⏑) *a.* ㉔b. und *p.p.* von drücken (s. ds, bsd. II).

Ge-druckte(s) (⏑̆⏑) *n* ㉔b. printed [matter.]

Ge-drückt-heit (⏑̆⏑) *f* ㊾ depression, depressed (or dejected) condition (a. ☹).

ge-drungen (⏑̆⏑) *a.* ㉔b. und *p.p.* von dringen (s. ds II); **G~heit** *f* ㊾ (Dichtigkeit) closeness, compactness; des Körperbaues: F stout (or square) build, squattiness.

Ge-dudel F (⏑̆⏑) *n* ㊵a. = Dudelei.

Ge-duld (⏑̆⏑) [ahd. *gidult*; s. dulden] *f* *inv.* patience; (Nachsicht) forbearance, indulgence; (Ausdauer) endurance, perseverance; sich in ~ fassen to take patience; mit j-m ~ haben to have patience (or to bear, to be forbearing) with a p.; hab' ~! be patient!; endlich riß mir (oder verlor ich) die ~ ... I lost patience, my patience ... gave way; ~ überwindet alles patience overcomes all things; *prvb.* mit ~ und Zeit kommt man weit, etwa: patience and time make all things chime; *co.* mit ~ und Spucke fängt man manche Mücke, etwa: patience and a snare catch many a hare.

Ge-duld-... (⏑̆⏑...) in Zssgn, zB.: **~faden** *m*: der ~faden reißt mir my patience is at an end; **~probe** *f* trial of patience; **~spiel** *n* (Chinese) puzzle; exercise of patience.

ge-dulden (⌣⌣) **sich** ~ *v. refl.* 2b. *insep.* to have patience, to wait patiently.

ge-duldig (⌣⌣) *a.* 24b. patient; (nachsichtig) forbearing, indulgent; *prvb.* das Papier ist ~, etwa one can put anything on paper, *adrv* ~ warten to wait patiently.

ge-dungen (⌣⌣) *p.p.* von dingen (I. 26).

ge-dunsen (⌣⌣) [vgl. mhd. *dinsen*: gären] *a.* 24b. bloated, turgid; **Ge-dunsenheit** *f* 49 bloatedness, turgidness.

ge-durft (⌣⌣) *p.p.* von dürfen (I. 26).

ge-echt (⌣⌣) *a.* 24b. ⚔ eifig.

Ge-ehrte(s) ✉ (⌣⌣) *n* 24b.: Ihr ~ vom ... your favour (or esteemed letter) of ...

ge-eignet (⌣⌣) *a.* 24b. und *p.p.* von eignen (I. 26 II); zu: die Sache war kaum ~ (geeignet), ihn zu fesseln ... was little calculated (or scarcely such as, hardly adapted) to attract him.

Geer(de) ⚓ (⌣⌣) [= Gehre] *f* 49 (Zeit) ~ (Füllung) eines Segels vang; **Geer-schenkel** *m* pendant of a vang.

Geest (⌣) [vgl. agl. *gæsn*: unbebaut] *f* 49.

Geest-land (⌣⌣) *n* 2c (ohne *pl.*) (*Lant*, Marsch) high and dry land or ground.

Ge-fabel (⌣⌣) *n* 40a. fabulous tales *pl.*

Ge-fachel (⌣⌣) *n* 40a. constant fanning.

Ge-fahr (⌣⌣) [aus mhd. *vare*: Nachstellung] *f* 49 danger, (sehr nahe) peril; (Wagnis) risk, hazard, venture, jeopardy; es hat keine ~ there is no danger; der ~ aussetzen, in ~ bringen to expose to danger, to risk, hazard, jeopardise; in ~ kommen to run (or get) into danger; (wagen) ~ laufen to run a (great) risk; ~ laufen zu ... to run the risk of losing a th., &c.; in ~ setzen to endanger, to imperil; auf seine ~ at his risk or peril; mit ~ m s Lebens at the risk (or hazard) of my life; *prvb.* wer sich in ~ begiebt, kommt darin um he that courts (or runs into) danger must expect to perish therein.

Ge-fahr-..., G~-... (⌣⌣...) in Zssgn. zu **~bringend, ~drohend** *a.* leading into (or causing) danger; menacing, sich ~voll; **~los** *a.* without danger or risk, now dangerless; (sicher) safe; **~losigkeit** *f* absence of danger; (Sicherheit) safety, (perfect) security; **~voll** *a.* full of danger; risky, hazardous, venturesome; fraught with peril.

Ge-fahrde (⌣⌣) *f* 55 1. = Gefahr. 2. (Arglist) cunning, deceit, deceitfulness, (Betrug) fraud, deception.

ge-fährden (⌣⌣) *v.a.* 21b. *insep.* to endanger, to imperil; to expose to danger or peril; (aufs Spiel setzen) to risk, to hazard, to jeopardise; (schädigen) to prejudice, to hurt; j-s Gesundheit, Ruf ~ to shatter (or injure, undermine) a p.'s health, credit.

Ge-fahre (⌣⌣) *n* 40a. constant driving (or running, movement, din) of vehicles.

ge-fahren (⌣⌣) *p.p.* von fahren (I. 26).

ge-fährlich (⌣⌣) *a.* 24b. 1. (f. Gefahr) dangerous, perilous; risky, hazardous, venturesome, (recht schlimm) grave, critical. — 2. *f. fig.* (bedeutend) important, considerable; sehr ~ m. (übertrieben) to exaggerate.

Ge-fährlichkeit (⌣⌣) *f* 49 (f. gefährlich 1) danger(ousness), peril(ousness), riskiness, gravity of a situation.

Ge-fährt (⌣) *n* 48 (Gefährt) vehicle.

Ge-fährte (⌣⌣) [ahd. *gifarto*] *m* 38, **Ge-fährtin** *f* 50 (male, female) companion, associate, auf lange Zeit mate, partner, (Kamerad) comrade, **~n-schwarm** *m* host (or swarm) of companions or followers.

Ge-fall (⌣⌣) [Fall] *n* 48, **~e** (⌣⌣) *n* 49a. 1. des Abhanges fall, des Weges incline, slope, descent; ✠ (Halling) gradient; *f.* es ist ein guter ~ he can drink like a fish, *f.* he has a good swallow. — 2. *pl.* (Gefälle) revenue (or rents *pl.*) of an estate.

Ge-fallen (⌣⌣) *m* 32 (40b.) (Wohlgefallen, Liebesdienst) kind service, favour, kindness, j-m zu ~ leben to live for (or devote oneself to) a p.; j-m zu ~ (etwas tun (every word) with a p., es geschieht mir zu ~ I consider it (it will be doing me) a favour, j-m zu ~ etwas tun to do a th. to please (or oblige) a p., zu ~ stehen.

Ge-falle (⌣⌣) *n* 40a. f. Gefälle.

ge-fallen[1] (⌣⌣) **I** *v.n.* (s) 2b. *insep.* 1. to please, es gefällt mir I like (the look of) him, das Buch will mir nicht ~ ... to my taste, I do not like ... *v. impers.* es gefällt mir so sehr, daß ich (for I am pleased with) ihn ..., es gefällt ihr, es so zu tun, es gefällt ihr, es so zu tun, es gefällt ihr, es so zu tun,

Ge-fege (⏑¹⏑) *n* ㊵a. constant sweeping.
Ge-feierte(r) (⏑¹⏑⏑) *s.* 24b. = Jubila'r.
Ge-feilsche (⏑¹⏑) *n* ㊵a. (long) haggling.
ge-fenstert (⏑⏑) *a.* 24b. provided with windows or casements, windowed; ☤ und *surg.*: ☡ fenestral.
Ge-fiedel F (⏑¹⏑) *n* ㊵a. fiddling. F
Ge-fieder (⏑¹⏑) *n* ㊵a. 1. ~ eines Vogels plumage, feathers *pl.* — 2. (gefiedertes Geschöpf) bird, F one of the feathered tribe; *fig.* seltenes Gefieder (*rara avis*) F rare bird. — 3. ⚙ (Stahlfeder) steel spring.
ge-fiedert (⏑¹⏑) *p.p.* u. *a.* 24b. s. fiedern II.
Ge-fild (⏑⏑) *n* ㊳, **~e** (⏑⏑⏑) *n* ㊵a. fields *pl.*; open (tract of) country; *myth.* elysä'ische ~e *pl.* Elysian fields *pl.*
ge-fingert (⏑⏑) *a.* 24b. fingered, ☡ digitate.
Ge-flacker, Ge-flatter (⏑⏑) *n* ㊵a. constant flickering, fluttering.
Ge-flecht (⏑⏑) *n* ㊳ 1. plaited (or braided) work; aus Holz: hurdle- (or wicker-)work. — 2. (Gewebe) texture; *anat.*: ☡ plexus.
ge-fleckt (⏑⏑) *a.* 24b. spotted (leopard); speckled (face), stained (glass); (befleckt) blotted, blotched; ~e Katze F tabby (cat).
Ge-flenne F, **Ge-flicke, Ge-flimmer** (⏑⏑⏑) *n* ㊵a. (endless) crying, mending, glittering
ge-flissen (⏑⏑) *a.* 24b. = be-fleißigen II.
Ge-flissenheit (⏑⏑⏑) *f* ㊾ application; studiousness; zeal; diligence.
ge-flissentlich (⏑⏑⏑) *a.* 24b. assiduous, (absichtlich) intentional, wilful; *adv.* auch: purposely, on purpose, designedly.
ge-flochten (⏑⏑), **ge-flogen, ge-flohen** (⏑¹⏑), **ge-flossen** (⏑⏑) *p.p* von flechten, fliegen, fliehen, fließen (s. dsl).
Ge-fluche (⏑¹⏑) *n* ㊵a. constant swearing, foul cursing; profane (F bad) language.
Ge-flügel (⏑¹⏑) *n* ㊵a. (Federvieh) birds *pl.*, poultry; weitS. (geflügelte Wesen) winged creatures *pl.*; *bibl.* the fowls *pl.* of heaven; F the feathered tribe; **~-ausstellung** *f* poultry-show; **~-händler** *m* poulterer; **~-haus** *n*, **-markt** *m* poultry-house, -market; **~-zucht** *f* breeding (or rearing) of poultry.
ge-flügelt (⏑¹⏑) *a.* 24b. winged (a. *fig.*); ☤ alate(d); *fig.* ~e Worte *n/pl.* household-words, familiar quotations *pl.*
Ge-flunker (⏑⏑) *n* ㊵a. 1. (Schimmer) gleam. — 2. (Auf-schneiderei) brag, bounce.
Ge-flüster (⏑⏑) *n* ㊵a. = flüstern II.
ge-fochten (⏑⏑) *p.p.* von fechten (s. ds).
Ge-folge (⏑⏑) *n* ㊵a. 1. suite, retinue, train; attendants, followers *pl.*; (Bedeckung) escort. — 2. *fig.* (Begleitung) accompaniment; etwas Schlimmes im ~ haben (nach sich ziehen) to have evil consequences, to lead to (or be attended with) serious results.
Ge-folgschaft (⏑⏑) *f* ㊾ bsd. ehm. (body of) retainers or vassals *pl.*; train of servants.
Ge-foppe (⏑⏑) *n* ㊵a. = Foppere'i.
Ge-frage (⏑¹⏑) *n* ㊵a. constant (cross-) questioning; searching interrogation; cross-examination; F pumping, quizzing.
ge-fragt (⏑¹) *p.p.* von fragen und *a.* 24b. ☻ inquired after, in demand, in (great) request.
ge-franst (⏑⏑) *p.p.* von fransen u. *a.* 24b. fringed, ☤: ☡ fimbriate(d).
Ge-fräß (⏑¹) *n* ㊳ = Fraß 1.
ge-fräßig (⏑¹⏑) *a.* 24b. voracious, ravenous, gluttonous, greedy; wolfish; **~er Mensch** glutton, F gormand(iser); **G~keit** *f* ㊾ voracity, voraciousness, ravenousness, gluttony, greediness.
Ge-freite(r) ⚔ (⏑¹⏑) *m* 24b. lance-corporal.
Ge-fresse F (⏑⏑) *n* ㊵a. = Fresserei.
ge-fressen (⏑⏑) *p.p.* von fressen (s. ds).
Ge-frier-... (⏑¹⏑...) in Zssgn, zB.: **~apparat** ⚙ *m* freezing-apparatus, freezer; **~punkt** *m phys.* freezing-point, Thermometer: auf dem ~punkte stehen to be at zero; **~verfahren** *n* freezing-process. — Vgl. auch (Fis-...
ge-frierbar (⏑¹⏑) *a.* 24b. freezable, congealable; **G~keit** *f* ㊾: ☡ congealableness.
ge-frieren (⏑¹⏑) **I** *v/n.* (sn) 29f. *insep.* s. frieren 4. — **II G~** *n* ㊴c. freezing (up); congealing, *phys.*: ☡ congelation.
ge-froren (⏑¹⏑) **I** *p.p.* von (ge-)frieren. — **II Ge-fror(e)nes** *n* 24b. ice, ice-cream.
Ge-froren-sein (⏑¹⏑⏑) *n* ㊴c. frozen state, frozenness; *phys.*: ☡ congelation.
Ge-füge (⏑¹⏑) *n* ㊵a. 1. (die Fugen) the joints *pl.* — 2. (Zs.-fügung) joining, structure, texture, construction; eines Körpers: articulation; *geol.*: ☡ stratification.
ge-fügig (⏑¹⏑) *a.* 24b. (geschmeidig) pliable, supple; (biegsam) flexible; (willfährig) pliant, tractable, accommodating; **G~keit** *f* ㊾ pliability, suppleness; flexibility; pliancy, tractableness, accommodating nature.
Ge-fühl (⏑¹) *n* ㊳ 1. feeling; sentiment; (Regung) emotion; ein feines ~ haben to be delicate of feeling; (Einsicht) sense; mit ~ singen ... with feeling or expression. — 2. als Sinn: touch; zB. durch das ~ erkennen to know by the touch; als Wahrnehmung: sensation; zB. ~ der Wärme sensation of warmth.
Ge-fühls-..., **g~-...** (⏑¹⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~los** *a.* unfeeling, insensible, apathetic; (hartherzig) callous, hard(-hearted); *adv.* ~los mit j-m verfahren to act harshly (or cruelly) towards a p., **~losigkeit** *f* unfeelingness, insensibility; apathy; callousness; hard-heartedness, **~voll** *a.* full of feeling or sentiment or warmth; (empfindsam) of delicate feeling; sensitive; (liebevoll) affectionate; (zärtlich) tender; *adv.* a. feelingly, with feeling or expression.
Ge-fühls-..., **g~-...** (⏑¹⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~anschauung** *f* sensual perception; weitS. sentimental view; **~art** *f* (natural) disposition; **~austausch** *m* interchange of sentiments; **~mensch** *m* person with a warm (or affectionate, feeling) nature, *contp.* sentimentalist, F gushing person; **~orga'n** *n*, **~sinn** *m* organ of feeling, sense of feeling or touch; **~wärme** *f* warmth of feeling; **~wesen** *n* = ~mensch; **~zerflossenheit** *f* overflow of sentiment, F gush.
ge-funden (⏑⏑) *p.p.* von finden (s. ds).
ge-fünft (⏑⏑) **I** *a.* 24b. (aus fünf Teilen bestehend): ☡ quinary; *astrol.* ~er Schein (auch: **Ge-fünft-schein** *m* ㊳): ☡ quintile. — **II G~** *n* ㊳, **G~e** *n* ㊵a. *arch.*, *hort.*, &c. (Kreuzstellung: ⁙): ☡ quincunx.
Ge-funkel (⏑⏑) *n* ㊵a. = funkeln II.
ge-fürstet (⏑⏑) *a.* 24b. s. fürsten 1.
Ge-gacker (⏑⏑) *n* ㊵a. endless cackling.
ge-gangen (⏑⏑) *p.p.* von gehen (s. ds).
ge-geben (⏑¹⏑) *p.p.* u. *a.* 24b. s. geben IV.
Ge-geige (⏑¹⏑) *n* ㊵a. = Ge-fiedel.
gegen (¹⏑) [ahd. *gagan*] **I** *prp.* mit *acc.* 1. örtlich: towards; ~ Süden towards (or to the) south, southward; zeitlich: ~ 11 Uhr about eleven (o'clock); ~ Ende der Woche towards the end ...; persönlich: dankbar, grausam, gütig ~ ... grateful, cruel, kind to ...; seine Nachsicht ~ uns his indulgence to (or towards) us. — 2. widerstrebend: against; jur. auch: ☡ versus; ~ die Vernunft contrary to reason; drei ~ eins wetten to bet three to one; ⚓ ~ den Wind in the teeth of the gale. — 3. bestimmend: ~ zwanzig Jahre alt about (or nearly) twenty years old. — 4. tauschend: (in exchange) for ...; ~ Bürgschaft on bail, on security; ☻ ~ bar for cash, for ready money; ~ Quittung on receipt. — 5. vergleichend: in comparison (or compared) with or to. — **II Gegen** *n inv.* s. für III.
Gegen-..., **gegen-...** (¹⏑...) Vorsilbe in Zssgn bezeichnet: 1. feindliche Beziehung, zB. ~papst *m* antipope; Widerstand, zB. ~anspruch *m* counter-claim. — 2. Widerspiel, zB. ~meinung contrary opinion. — 3. Erwiderung, Wechselseitigkeit, zB. ~liebe *f* mutual love; ~schuld *f* reciprocal debt. — Vgl. auch Kontra-...
Gegen-abdruck ⚙ (¹⏑-⏑), **-abzug** (-⏑⏑ od. -⏑) *m* ㊳ Kupferstecher 2c.: counter-proof.
Gegen-absicht (¹⏑-⏑) *f* ㊾ contrary (or opposite) intention.
Gegen-anerbieten (¹⏑-⏑-) *n* ㊴c. counter- (or return-)offer.
Gegen-angriff ⚔ (¹⏑-⏑) *m* ㊳ counter- (or mutual) attack.
Gegen-anklage (¹⏑-⏑-) *f* ㊸ jur.: counter-accusation, countercharge.
Gegen-anschlag (¹⏑-⏑, ~-⏑-) *m* ㊳ counter-project, counterplot.
Gegen-anspruch (¹⏑-⏑) *m* ㊳ counter-claim.
Gegen-anstalt (¹⏑-⏑) *f* ㊾: **~en machen** to make counter-efforts
Gegen-antrag (¹⏑-⏑, ~-⏑-) *m* ㊳ counter-proposal; *parl.* counter-motion.
Gegen-antwort (¹⏑-⏑) *f* ㊾ reply, rejoinder; (treffende Entgegnung) repartee.
Gegen-arz(e)nei (¹⏑-⏑(⏑)¹, ~-(⏑)¹) *f* ㊾ *med.* counteracting medicine; antidote.
Gegen-auftrag (¹⏑-¹, ~-¹-) *m* ㊳ counter-commission, counter-order.
Gegen-aussage (¹⏑-¹-) *f* ㊸ jur.: contradictory (or counter-)evidence.
Gegen-batterie ⚔ (¹⏑-⏑⏑¹) *f* ㊾ und ㊸ counter-battery, opposite battery.
Gegen-bedingung, meist ☻ (⏑-⏑⏑) *f* ㊾ counter-stipulation; wir machen es zur ~, daß ... we stipulate on our part that ...
Gegen-befehl (¹⏑-⏑¹) *m* ㊳ counter-order, countermand, countermandate.
Gegen-bemerkung (¹⏑-⏑⏑) *f* ㊾ retort, rejoinder; (Entgegnung) reply.
Gegen-bemühung (¹⏑-⏑¹) *f* ㊾ counter-effort.
Gegen-bericht (¹⏑-⏑) *m* ㊳ counter-statement, contradictory report.
Gegen-beschuldigung (¹⏑-⏑⏑⏑) *f* ㊾ jur.: countercharge, bisw. auch: recrimination.
Gegen-besuch (¹⏑-⏑¹) *m* ㊳ return-visit or -call; j-m einen ~ m. to return a p.'s call.
Gegen-bewegung (¹⏑-⏑¹) *f* ㊾ counter-move(ment); reaction; ⚔ c.-manœuvre.
Gegen-beweis (¹⏑-⏑¹) *m* ㊳ jur.. counter-evidence; einen ~ führen to traverse (or upset) an indictment.
Gegen-bild (¹⏑-⏑) *n* ㊷ 1. (Gegen-stück) companion picture; counterpart. — 2. (Vor- oder Nach-bild) (anti)type, original; copy.
Gegen-bitte (¹⏑-⏑) *f* ㊸ counter-request or -petition; ich habe eine ~ an Sie I would ask you a favour in return.
Gegen-böschung (¹⏑-⏑) *f* ㊾ bsd. ⚔ *frt.* (innere Böschung) counterslope.
gegen-brassen ⚓ (¹⏑-⏑) *v/a.* ㉑c. nur im *inf.* (gegen den Mast brassen) to brace aback.
Gegen-buch ☻ (¹⏑-¹) *n* ㉕ customer's book.
Gegen-bund (¹⏑-⏑) *m* ㊳, **-bündnis** (-⏑-⏑) *n* ㊳ counter-alliance.
Gegen-bürge *m* ㊷, **-bürgschaft** *f* ㊾ ☻ (¹⏑-⏑) counter-security or -surety.
Gegend (¹⏑) [mhd. *gegenôte*, *gegen(d)e*; s. gegen] *f* ㊾ 1. (Landschaft) country, region; Malerei: scenery, landscape; (Himmelsstrich) clime; aus welcher ~ stammen Sie? where do you come from?; P *iro.* auch eine schöne ~! F a nice place to be in! — 2. umliegende ~ surroundings, environs *pl.*; in unserer ~ in our neighbourhood; in jener ~ in those parts. — 3. *anat.* (Stelle am Körper) ~ des Unterleibs abdominal region or parts *pl.* — 4. *geogr.* (Himmels-)~ quarter (of the globe); aus welcher ~ bläst der Wind? from what quarter does the wind blow?, in what quarter is the wind?
Gegen-dampf ⚙ (¹⏑-⏑) *m* ㊳ counter-steam.
Gegen-dienst (¹⏑-¹) *m* ㊳ return-service, service rendered in return; similar favour; (lt.) quid pro quo; j-m einen ~ leisten to reciprocate (or return) a p.'s favour.

Gegen-druck (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 *mech.* counter-pressure; reaction; ⚖ sentence.

gegen-ein-ander (ˈ⏑⏑⏑⏑) *adv.* against (or towards, to, opposite) one another or each other; (bezeichnend) reciprocally, mutually; et. ~ **haben** to be at variance or at loggerheads; ~ **halten** (vergleichen) to put side by side, to compare, ~ **stehen** to stand face to face, ~ **stellen** to put face to face, to confront witnesses. — Vgl. auch den folgenden Artikel.

Gegen-ein-ander-... (ˈ⏑⏑⏑⏑..) in Zssn. mit *verbal nouns*, zB. ~**halten** *n.* ~**haltung** *f* juxtaposition; (Vergleichung) comparison; ~**stellung** *f* (jur.) confrontation; ~**prallen**, ~**stoßen** *n* shock, collision.

Gegen-einfluß (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *m* 32 counter-influence.

Gegen-entwurf (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *m* 31 counter-scheme or -project.

Gegen-erbieten (ˈ⏑⏑⏑ˈ⏑) *n* 39 counter-offer.

Gegen-erklärung (ˈ⏑⏑⏑ˈ⏑) *f* 49 1. (gegenseitige Erklärung) mutual declaration. — 2. (entgegengesetzte Erklärung) counter-declaration; protest; (Ablehnung) denial.

Gegen-flut (ˈ⏑⏑ˈ) *f* 49 counter-tide.

Gegen-forderung (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 49 counter-claim or -demand; ☛ set off.

Gegen-form ⊙ (ˈ⏑⏑ˈ) *f* 49 Gus. counter-mould; ⚒ Verm. c. plate.

Gegen-frage (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 48 counter-question.

Gegen-füßler (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *m pl* 60 n. ⚖ antipodes, antiscians, antisciens *pl.*; **gegen-füßlerisch** *a.* 24 b. ⚖ antipodean.

Gegen-gabe (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 38 = Gegen-.

Gegen-gang ⚒ (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 31 counter-lode.

Gegen-gefälligkeit (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 49 = Gegen-dienst; auch: reciprocated favour.

Gegen-gesang (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 31 *eccl.* antiphon.

Gegen-geschenk (ˈ⏑⏑ˈ) *n* 38 return-present, gift presented in return; ein ~ m. to make a return (in shape of a present).

Gegen-gesuch (ˈ⏑⏑ˈ) *n* 38 counter-petition, requesting a favour in return.

Gegen-gewicht (ˈ⏑⏑ˈ) *n* 38 counter-weight, counterpoise; j-m, einer Sache das ~ **halten** to counterbalance a p., a th.

Gegen-gift (ˈ⏑⏑ˈ) *n* 38 antidote, bildl. counter-poison; **a's** ~ *adj.* antidotal.

Gegen-grund (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 31 counter-argument; contrary reason; opposite motive.

Gegen-gruß (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 31 return-bow, responsive greeting; ⚓ return-salute.

Gegen-gunst (ˈ⏑⏑ˈ) *f* 49 return-favour.

Gegen-hall (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 reflected (or re-echoed) sound; echo (vgl. ☛ der hall).

Gegen-halt (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 1. (Widerstand) resistance. — 2. (Stütze) support, stay to lean against, prop, rest; *fig.* aid, backing.

gegen-halten (ˈ⏑⏑ˈ⏑) 30 p. *sep.* **I** *v a* 1. = gegen-ein-ander (hier dicht) halten. — 2. (auch *a's*) (Spiel) to back a card against a p. — **II** *v n* (h.) 3. to resist, to offer resistance; (trans.) to last, to endure. — 4. (Amtsw.) to support, to uphold.

Gegen-hieb (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 counter-stroke or -cut; *fenc.* home thrust.

Gegen-intrigue (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 38 counter-plot.

Gegen-kaiser (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *m* 38 (in dem Deutschen Reiche) anti-emperor, rival emperor, imperial rival.

Gegen-keil ⊙ (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 *min.* tightener.

Gegen-klage (ˈ⏑⏑ˈ) *f* 38 recrimination, ⚖ cross-action; counter-plea or -charge.

Gegen-kläger (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *m* 38 a. ~in *f* 38 counter-pleader.

Gegen-kompliment (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *n* 38 j-m ein ~ machen to return a p. a compliment.

Gegen-König (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *m* 38 anti-king, rival king.

Gegen-kraft (ˈ⏑⏑ˈ) *f* 38 *phys.* counter-force.

Gegen-kritik (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 49 counter-criticism.

Gegen-laufgraben ⚔ (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *m* 39 counter-approach, counter-trench.

Gegen-leistung (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 49 (Gegenleistung) counter-gift or return (for a service rendered), [illegible] ~ on reciprocal terms.

Gegen-licht (ˈ⏑⏑ˈ) *n* 27 *paint.* (falsches Licht) wrong light, false light.

Gegen-liebe (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* *inv.* responsive love, mutual affection; er fand bei ihr ~, his love met with no response or was not reciprocated, he was disappointed in love.

Gegen-list (ˈ⏑⏑ˈ) *f* 49 counter-stratagem or -practice, such counterplot.

Gegen-macht (ˈ⏑⏑ˈ) *f* 33 opposing (or hostile) power or force.

Gegen-marke (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 38 counter.

Gegen-marsch (ˈ⏑⏑ˈ) *m* countermarch.

Gegen-maßregel (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 38 preventive measure.

Gegen-mauer ⚔ (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 38 *fort.* counter-mure.

Gegen-meinung (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 49 opposite (or contrary, conflicting) opinion.

Gegen-mine ⚔ (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 38 counter-mine.

gegen-minieren ⚔ (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *v n* (h.) 30 *sep.* to countermine.

Gegen-mittel (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *n* 40 a. remedy (against), remedial measure, cure (for), bot. Gegengift.

Gegen-ort ⚒ (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 counter.

Gegen-papst (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 antipope.

Gegen-part (ˈ⏑⏑ˈ) 38 **I** *n* Gegenteil. — **II** *m* (Gegner) opponent, adversary; (Mitbeteiligter) partner.

Gegen-partei (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 49 1. opposite (or hostile) party. — 2. (jur.) opponent.

Gegen-pfahl (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 *her.* [illegible] pfählen verteilt counterpaled.

Gegen-pfand (ˈ⏑⏑ˈ) *n* 38 counter.

Gegen-pfeiler ⊙ (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 39 a. Brückenbau, einer Brücke counterfort.

Gegen-plan (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 31 counter-project.

Gegen-posten ☛ (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 counter-post or -item, set-off.

Gegen-prall (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 rebound.

Gegen-probe (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 38 counter-proof.

gegen-rechnen ☛ (ˈ⏑⏑ˈ⏑) **I** *v/m.* (h.) 30 *sep.* 1. to balance (or check) accounts. — **II Gegen-rechnung** *f* 49 2. balancing of accounts. — 3. (Gegenrechnung) counter-reckoning; contra account; set-off; auch G. ~ung ausgleichen to counterbalance, to offset.

Gegen-rechner ☛ (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 a. ~in *f* 38 reckoner, accountant.

Gegen-rede (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 38 reply; [illegible] contradiction; (Einwand) objection, [illegible] counterplea. — **gegen-reden** *v n* (h.) 30 *sep.* to reply, to raise objections; to contradict.

Gegen-reformation (ˈ⏑⏑⏑⏑⏑) *f* 49 counter-reformation.

Gegen-reiz (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 *med.* counter-irritant, ~**ung** *f* 49 counter-irritation.

Gegen-revolution (ˈ⏑⏑⏑⏑⏑) *f* 49 counter-revolution, anti-revolution.

Gegen-rimesse ☛ (ˈ⏑⏑ˈ) *f* 38 counter-remittance.

Gegen-runde ⚔ (ˈ⏑⏑ˈ) *f* 38 [illegible]

Gegen-satz (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 32 1. (Gegensätzlichkeit, Widerspruch) contrast, (Widerspruch) opposition, [illegible] fog., [illegible] ☛ [illegible] — 2. (Gegenstand) antagonist, [illegible] ~ es ist [illegible] trasted with, in contradistinction to, [illegible] ~ ist [illegible] in opposition to a p. — 3. ☛ [illegible] ~ [illegible] in return for payment; [illegible]

gegen-sätzlich (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *a* 24 b. (entgegengesetzt, gegensätzlich) [illegible] opposite, antagonistic; [illegible] (Gegensatz) [illegible] in opposition to.

gegen-schattig (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *a* 24 b. [illegible] ⊙ Gegenfüßler.

Gegen-schein (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. ☛ [illegible]

Gegen-schlag (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 [illegible] or -stroke; [illegible]

gegen-schreiben (ˈ⏑⏑ˈ⏑) **I** [illegible] — **II** [illegible] *n* 49 [illegible] ~ung *f* 49 [illegible]

Gegen-schreiber ☛ (ˈ⏑⏑ˈ) *m* [illegible] ~in *f* 38 [illegible]

Gegen-schritt (ˈ⏑⏑ˈ) *f* 49 [illegible]

Gegen-schritt (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 [illegible]

Gegen-schuld ☛ (ˈ⏑⏑ˈ) *f* 49 [illegible]

Gegen-seite (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 38 [illegible]

gegen-seitig (ˈ⏑⏑ˈ⏑) **I** [illegible] — **2.** [illegible] ☛ [illegible] — **3. sich** [illegible]

Gegen-seitigkeit (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 49 reciprocality, reciprocity; [illegible] ☛ [illegible]

Gegen-sicherheit (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 49 [illegible]

Gegen-siegel (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *n* 38 [illegible]

Gegen-sinn (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 contrary sense, [illegible] ~ **sein** [illegible]

Gegen-sonne (ˈ⏑⏑ˈ) *f* 38 [illegible] ☛ [illegible]

Gegen-spiel (ˈ⏑⏑ˈ) *n* 38 [illegible] a p.; [illegible] ~ **haben** to hold one's own against a p. ~ **er** *m* [illegible]

Gegen-sprechen (ˈ⏑⏑ˈ) *n* [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

Gegen-stand (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 1. [illegible] 2. [illegible]

gegen-stands-... (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑..) [illegible]

gegen-standig ☛ (ˈ⏑⏑ˈ⏑) [illegible]

gegen-standlich (ˈ⏑⏑ˈ⏑) [illegible]

Gegen-stande (ˈ⏑⏑ˈ) [illegible] ~ **gläs** [illegible]

gegen-stand-los [illegible]

Gegen-steigerung (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 49 [illegible]

Gegen-stimme (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 38 1. [illegible] — 2. [illegible]

Gegen-stoß (ˈ⏑⏑ˈ) [illegible]

Gegen-strom (ˈ⏑⏑ˈ) [illegible] ~ung *f* 49 [illegible]

Gegen-strophe (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 38 [illegible]

Gegen-stück (ˈ⏑⏑ˈ) *n* 38 [illegible]

Gegen-tausch (ˈ⏑⏑ˈ) *m* 38 [illegible]

Gegen-teil (ˈ⏑⏑ˈ) *n* 38 [illegible]

gegen-über (ˈ⏑⏑ˈ⏑) **I** [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ♪ music; ☛ commercial; ☛ [illegible]; ☛ [illegible]; ⚓ [illegible]

in front of; F over against; over the way; solchen Thatsachen ~ in the face of such facts; nur von Personen: ca. ~ face to face. — 2. in Verbindung mit *verbs* und *verbal nouns*, zB.: dem Berge ꝛc. **~liegen** to lie opposite (or to face) ...; ~liegend opposite; **setzen** (stellen) Sie sich mir ~! sit (stand) opposite me!; **~stehen** to stand opposite a p. or a th.; kampfgerüstet: to face (or to be pitted against) an adversary; **~stellen** to oppose; bsd. jur.: to confront (with each other); *fig.* to contrast; **G~stellung** *f* ㊾ opposition; confrontation; contrast(ing); **~treten**: a) to step in front of; b) *fig.* einer Verleumdung ~tr. to face a ... — **II G~** *n* ㊵a. person (or object) facing another; bsd. (~sitzende, ~wohnende Person) p. (sitting, living) opposite; auch: opposite neighbour; (fr.) vis-à-vis.

Gegen-umwälzung (ˈˈ⏑=⏑⏑⏑) *f* ㊾ counter-revolution.

Gegen-unterschrift (ˈˈ⏑=⏑⏑⏑) *f* ㊾ counter-signature.

Gegen-untersuchung (ˈˈ⏑=⏑⏑ˈ⏑) *f* ㊾ counter-inquiry or -investigation.

Gegen-verpflichtung (ˈˈ⏑=⏑ˈ⏑) *f* ㊾ counter-obligation; mutual duty.

Gegen-verschanzung ⚔ (ˈˈ⏑=⏑ˈ⏑) *f* ㊾ der Belagerer: contravallation, counterfort.

Gegen-verschreibung (ˈˈ⏑=⏑ˈ⏑) *f* ㊾: a) ☙ counter-bond; b) jur.: counter-deed.

Gegen-versicherung (ˈˈ⏑=⏑⏑⏑) *f* ㊾ 1. (entgegengesetzte Versicherung) conflicting (or contradictory) statement. — 2. ☙ mutual assurance (vgl. Rück-versicherung).

Gegen-versprechen *n* ㊴c., **-versprechung** *f* ㊾ (ˈˈ⏑=⏑⏑) mutual promise.

Gegen-vormund (ˈˈ⏑=ˈ⏑) *m* ㉟ und ㊳ vicarious guardian.

Gegen-vorschlag (ˈˈ⏑=ˈ⏑ und ~=ˈ–) *m* ㉛ counter-proposal.

Gegen-vorstellung (ˈˈ⏑=ˈ⏑⏑) *f* ㊾ remonstrance; j-m ~en m. to remonstrate with a p.

Gegen-wall ⚔ (ˈˈ⏑=⏑) *m* ㉛ *frt.* counter-scarp.

Gegen-wart (ˈˈ⏑=⏑) *f inv.* 1. presence; in meiner ~ in my presence; von Reden: to my face, in my hearing; v. Handlungen: before my eyes, in my sight. — 2. (Jetztzeit) present time; *gr.* present tense; Ideen der ~ ideas of our time or of the present day.

gegen-wärtig (ˈˈ⏑=⏑, auch: ˈ⏑=⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. (*ant.* ab-wesend) present; bei einer Feier ~ sein to be present at (or to attend) ...; ☙ die ~en Preise the actual (or current) prices; ~es Schreiben (a. **Gegen-wärtiges** *n*) dient, Ihnen zu melden by the present (or by these lines or herewith) we wish to inform you. — 2. ~e Zeit present time; *adv.* at (or for the) present, now(adays).

Gegen-wechsel ☙ (ˈˈ⏑=⏑fß⏑) *m* ㊵a. counter-bill, bill given in return.

Gegen-wehr (ˈˈ⏑=ˈ) *f* ㊾ self-defence; sich zur ~ setzen to offer resistance.

Gegen-wert (ˈˈ⏑=ˈ) *m* ㊳ equivalent.

Gegen-wind ⚓ (ˈˈ⏑=⏑) *m* ㊳ contrary wind.

Gegen-winkel (ˈˈ⏑=⏑⏑) *m* ㊵a. *math.* opposite angle; A und C sind ~ A and C are exterior and interior opposite angles.

gegen-wirken (ˈˈ⏑=⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to counteract; to react. — **II G~** *n* ㊴c. und **Gegen-wirkung** *f* ㊾ counter-action; reaction; **Gegen-wirkungs-rad** ⚙ *n* (Wasserrad) reaction-wheel.

Gegen-zeichen (ˈˈ⏑=ˈ⏑) *n* ㊵b. 1. ⚓ u. ⚔ countersign(al). — 2. ☙ (counter)mark.

gegen-zeichnen (ˈˈ⏑=ˈ⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to countersign. — **II Gegen-zeichnung** *f* ㊾ counter-signature.

Gegen-zeuge (ˈˈ⏑=ˈ⏑) *m* ㊷ hostile witness, witness for the other side.

Gegen-zug (ˈˈ⏑=⏑, ~=ˈ) *m* ㉛ counter-move.

ge-gessen (⏑⏑⏑) *p.p.* von essen (s. ds).

Ge-girre (⏑⏑⏑) *n* ㊵a. cooing of doves.

ge-glichen, ge-glissen, ge-glitten, ge-glommen (⏑⏑⏑) *p.p.* von gleichen, gleißen, gleiten, glimmen (s. dies).

Gegner (ˈ⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ opponent; (Widersacher) adversary, antagonist, weitS. foe; (Nebenbuhler) rival; **g~isch** (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. opposed, of the opposite party; adverse, antagonistic; (feindlich) hostile; **~schaft** *f* ㊾ 1. *coll.* opponents *pl.* — 2. opposition; antagonism; rivalry; hostility.

ge-golten (⏑⏑), **ge-goren** (⏑ˈ⏑), **ge-gossen** (⏑⏑), **ge-graben** (⏑ˈ⏑), **ge-griffen** (⏑⏑) *p.p.* von gelten, gären, gießen, graben, greifen (s. dies).

Ge-grinse (⏑⏑) *n* ㊵a. constant grinning.

Ge-gröle F (⏑ˈ⏑) *n* ㊵a. F squalling.

Ge-grunze (⏑⏑) *n* ㊵a. constant (or incessant) grunting.

Ge-gurgel (⏑⏑) *n* ㊵a. continual (or incessant) gurgling.

Geh-... (ˈˈ...) in Zssgn, zB.: **~geschwindigkeit** *f* speed of walking; walking-pace; **~pelz** *m* fur-coat; **~rock** *m* frock-coat; (Überzieher) overcoat; **~werk** *n*: a) F (die Füße) feet, F *co.* trotters *pl.*; b) Uhrm.: works *pl.* of a clock.

ge-haben (⏑ˈ⏑) **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. = be-nehmen 3. — 2. (sich befinden) gehab' dich wohl! farewell!; good bye!

Ge-hacke (⏑⏑) *n* ㊵a. constant chopping.

Ge-hader (⏑ˈ⏑) *n* ㊵a. (incessant) wrangling or squabbling; heated discussion; F ructions *pl.*, row, rowing.

Ge-häge ꝛc. s. Ge-hege ꝛc.

Ge-halt (⏑⏑) *m* ㊳ 1. constituents, ingredients *pl.*; (Inhalt) contents *pl.*; (Feingehalt von Münzen) standard; Gold, Silber von geringem ~e ... of base alloy; *chm.* ~ an Stickstoff proportion (or admixture, percentage) of nitrogen. — 2. *fig.* (wesentlicher Inhalt) substance; quality; (innerer Wert) intrinsic value or worth; von Flüssigkeiten: strength, body; von Schriften ꝛc.: merit, power. — 3. (Geräumigkeit eines Gefäßes) solid capacity, weitS. (interior) space. — 4. (auch *n*, *pl.* ~e u. Ge-hälter) (Amtseinkünfte) salary; (fixed) stipend; emoluments *pl.*; (Sold) pay; ~ beziehen to draw one's salary or pay.

Ge-halt-..., **ge-halt-...** (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~(s-)abzug** *m* deduction from the (or reduction of) salary; **~(s-)aufbesserung, ~(s)-erhöhung, ~(s-)vermehrung, ~(s-)zulage** *f* increase (or raising) of a p.'s salary, additional (or better) pay; **~leer, ~los** *a.* von Schriften ꝛc.: worthless, empty, shallow; without grit or backbone; F flabby, flimsy, trashy; **~losigkeit** *f* worthlessness, emptiness; F flabbiness, flimsiness; **~reich** *a.* of intrinsic value, substantial, solid; von Büchern a. F weighty; **~(s-)sätze** *m/pl.* scale of salaries; **~voll** *a.* = ~reich.

ge-halten (⏑⏑) *p.p.* von halten (s. ds).

Ge-halts-... (⏑⏑...) in Zssgn s. Ge-halt-...

Ge-hämmer (⏑⏑) *n* ㊵a. constant hammering, auf dem Klavier: strumming.

Ge-hänge (⏑⏑) *n* ㊵a. 1. (Abhang von Bergen) slope, declivity, incline; (hängende Blumen, Trauben ꝛc.) garland, festoon. — 2. *hunt.* ~ (lange Ohren) des Hundes long (flabby) ears *pl.* of a dog. — 3. (Ohr-)~ ear-drops, pendants *pl.*; (Uhr-)~ charm. — 4. ⚔ ~ des Degens sword-belt, ehm.: hanger; ⚙ Uhrmacherei: (Bügel) pendant.

ge-hangen (⏑⏑) *p.p.* von hangen (s. ds).

ge-harnischt (⏑⏑) *a.* ㉔b. s. harnischen.

ge-hässig (⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. (Haß hegend) full of hatred; spiteful; malicious (attack, &c.), ill-natured (remark, &c.); j-m ~ sein to have a spite against a p. — 2. (Haß erregend) odious, hateful; das G~e an der Sache ist ... the hateful part of it is ...

Ge-hässigkeit (⏑⏑–) *f* ㊾ 1. (s. ge-hässig 1) hatred; spite; animosity. — 2. (siehe ge-hässig 2) odiousness, hatefulness.

Ge-hau (⏑ˈ) *n* ㊳ 1. (ohne *pl.*) repeated blows *pl.* — 2. (mit *pl.*) *for.* (Revier für die Holzung) timber-tract or -wood, in England auch: coppice, *Am.* clearing.

ge-haubt (⏑ˈ) *a.* ㉔b. *orn.*: ☙ crested.

ge-hauen (⏑ˈ⏑) *p.p.* von hauen (s. ds).

Ge-häuse (⏑ˈ⏑) [Haus] *n* ㊵a. 1. box; receptacle; (Futteral) case; (Kapsel) capsule; ⚙ e-s Flaschenzuges: shell; e-r Windmühle ꝛc.: cage; ⚓ des Kompasses: binnacle. — 2. ♀ ~ eines Apfels ꝛc.: core; *zo.* e-r Schnecke: shell; für die Puppe einer Seidenraupe: cocoon.

gehbar (ˈ–) *a.* ㉔b. = gangbar 1.

Ge-hecke (⏑⏑) *n* ㊵a. 1. = hecken II. — 2. (auf einmal ausgeheckte Jungen) hatch, brood. — 3. *fig.* (durch ea. wimmelnde Menge) dense throng or multitude; *b.s.* vermin.

Ge-hege (⏑ˈ⏑) [Hag] *n* ㊵a. 1. (Einfriedigung) enclosure, fence. — 2. (eingefriedigter Bezirk) enclosure; park; *for.* (Schonung) preserve; chase; für Kaninchen: warren; für Fasanen: walk; *fig.* e-m andern ins ~ kommen (od. gehen, treten) to encroach (or trespass) upon a p.'s (private) preserve; to put a spoke in a p.'s wheel; F to put a p.'s nose out of joint; **~aufseher, ~bereiter** *m* keeper, ranger.

ge-heim (⏑ˈ) [Heim] *a.* ㉔b. 1. secret; im ~en, ins~ secretly, clandestinely; unbeknown to a p.; (ohne Zeugen) privately. — 2. (verborgen) hidden, concealed; (unbekannt) unknown; (geheimnisvoll) mysterious; *phls.*: ☙ esoteric; ~es Fach secret drawer; ~e Polizei secret police, detective force; ~e Tinte sympathetic ink; ~e Wissenschaft occult science; et. ~ halten to keep a th. dark or F snug; seine Gesinnung vor j-m ~ halten to keep ... from a p., to keep a p. in the dark about ... — 3. in Titeln: G~er Rat: a) s. Ge-heim-rat; b) (sämtliche Räte) Privy Council; (Ministerium) Cabinet (Council).

Ge-heim-..., **ge-heim-...** (⏑ˈˈ...) in Zssgn, zB.: **~bote** *m* confidential messenger; Diplomatie: (secret) emissary; **~brief** *m* (des Königs) ehm. in England: (royal) warrant or writ, Frankr.: lettre de cachet; **~bund** *m* secret alliance or league; **~bündelei** *f* secret intriguing; **~halter(in** *f*) *m* reticent (or F close) person; **~haltung** *f* keeping (of a) secret; die ~h. der Sache wird schwer sein it will be difficult to keep it dark or F snug; **~lehre** *f phls.*: ☙ esoteric doctrine or teaching; **~mittel** *n* patent (or quack-) medicine; ☙ nostrum, arcanum; **~mittel-Lehre** *f* (**-Schwindel** *m*) quackery; **~polizist** *m* detective, F Pinkerton, P tec(k); **~rat** *m* Privy Councillor (in Engl. mit dem Titel: Right Honourable); vgl. ge-heim 3; **~rätin** *f* wife of a Privy Councillor (in Engl. nur als Mrs. Gladstone, &c. angeredet); **~schreibekunst** *f* cipher-writing; ☙ cryptography, steganography; **~schreib(e)-künstler** *m*: ☙ cryptographer; **~schreiber** *m* private secretary; **~schrift** *f* secret writing or character, cipher; ☙ cryptograph, ~schriften *pl.* s. Apokryphen; **~sekretär** *m* = ~schreiber; **~siegel-bewahrer** *m* Lord Privy Seal; **~sinn** *m* hidden sense, **~sprache** *f* secret language, ☙ cryptology; **~thuerei** *f* (affected) mysteriousness; **~thuerisch** *a.* mysterious; **~zeichen** *n* secret sign; **~zimmer** *n* (private) cabinet.

Ge-heimnis (⏑ˈ⏑) *n* ㊳ 1. secret; (Verborgenes) mystery; ein ~ aus et. machen to conceal a th.; er macht kein ~ daraus he makes no secret (or mystery) of it; j-n in das ~ einweihen to let a p. into the secret, to initiate a p.; ein ~ vor j-m h. to conceal (or keep) a th. from a p.; das ist ein ~ für ihn it is a mystery (auch: a sealed book) to him. — 2. *poet.* des Waldes ~ (heimliches Dunkel) the forest's silent gloom.

Ge-heimnis-..., g~-... (~⁻⁻...) in Zssn. s. **~kramer(in** *f*) *m* F mysterious person; ☿ mystagogue; **~kramerei** F *f* mysterious conduct; **~krämerisch** F *a.* mysterious; **~lehre** *f*; ☿ mystagogy; **~voll** *a.* mysterious, mystic (writing, &c.); (verschwiegen) discreet.

Ge-heiß (~⁻⁻) [heißen I] *n* as order, command; injunction; **auf sein ~** by his orders, at his bidding, bzw. a. at his behest.

ge-heißen (~⁻⁻) *p.p.* von heißen (I. 2a).

gehen (⁻⁻) [ahd. *gên, gân*] **I** *vn.* (*sn*), bzw. *v/a.*, a. *v/impers.* 2a s. 1. allg. to go, sp. j-m entgegen ~ to go to meet a p.; laßt uns (fort) ~! let us go or F be off, hinaus ~ to go (or walk) out; es ~ allerlei Gerüchte all sorts of rumours are afloat or being circulated; es geht die Rede, daß ... people say that ...; es geht ein starker Wind there is ... blowing. — 2. (*ant.* kriechen, springen, laufen 2c.) to walk; (*ant.* reiten, fahren) to walk on foot, F to tramp it; man hat drei Stunden zu ~ it is a three hours' walk; dort kommt er gegangen there he comes (walking along). — 3. v. leblosen Dingen: a) *mech.*: ~ (im Gange sein) to work, to act, barter; to be in full swing; meine Uhr geht nicht ... is not going, ... has stopped; b) die Post 2c. geht (fährt) um 6 Uhr (ab) ... leaves (or starts) at six (o'clock); c) der Teig fängt an zu ~ ... begins to work or to rise; das Eis fängt an zu ~ ... is beginning to break up. — 4. das geht nicht (läßt sich nicht m.) it cannot be done; versuche nur, es wird schon ~ ... you will do it (yet); es geht durchaus nicht it is impracticable or not feasible; das geht denn doch nicht that won't do; what are you thinking of?; wie es (eben) geht just as it may happen. — 5. mit **lassen:** j-n ~ lassen: a) (fortlassen) to let a p. go or leave; b) to let a p. pursue his way; c) (in Ruhe lassen) to leave a p. at rest; F to let a p. alone; sich ~ l. (ohne sich zu zügeln) to go ahead; to launch out (freely); es sich gut ~ l. to take good care of (or to look well after) o.s., ♥ eine Ware nicht unter dem Preise ~ l. not to reduce (or lower) one's price; etwas durch verschiedene Hände ~ l. to pass a th. through several hands. — 6. der *imper.* als *int.* der Aufforderung oder Zurückweisung: geh', thu' mir den Gefallen! come, do me the pleasure or favour!; ~ Sie doch! (süddeutsch: ach gehn's! oder gängen's! you don't say so or mean it!, I never (heard of such a thing)! — 7. in Verbindung mit *v.* (Richtung) in den Wald ~, (um) Bäume zu fällen to go to the wood to fell trees; ~, um j-n zu treffen to go to meet a p.; *poet.* und als es ging zu sterben (*G.*) and when he was near dying; ohne zu: früh schlafen ~ to go early to bed; spazieren ~ to go for (or to take) a walk. — 8. mit unabhängigem Satze: a) mit *acc.* des Maßes: zwei Meilen ~ to walk two (German or one English) miles; drei Stunden ~ to walk for three hours; b) mit *acc.* der Bestimmung: das Pferd geht einen ruhigen Gang ... has a steady pace; still seinen Gang ~ to go quietly about one's business or on one's way; f Krebs-gang; denselben Weg ~ to go the same way; *rel.* den Weg aller Fleisches ~ to go the way of all flesh, to die; seinen geraden Weg ~ (etwas tun) to be straightforward, c) wa *gen.*: seines Weges ~ to pursue one's route, geh' deinen Wege! go along!, be gone!, F be off!; d) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: die Ablähe schief ~ to walk the heels down on one side; er hat sich (*dat.*) Blasen unter die Füße (die Füße wund) gegangen he blistered his feet (made his feet sore) with walking, sich (*acc.*) müde ~ to tire o.s. (out) with walking; c) *v/impers. refl.* es geht sich schlecht, es läßt sich schlecht, it is bad walking here. — 9. mit *adv.*: a) bei Orts: **abwärts ~** to go downwards or down hill, to descend, f. abwärts l., bergab, meine Ansicht geht **dahin,** daß ... my opinion is that ..., I consider that ...; f. dar-an l., dar-auf IV, dar-über 2 (unter und drüber), ent-gegen III; **hinab ~** to go down, **hinauf ~** to walk (or go) up to, mount; das geht mir **nahe** (in Gegend II grieves me to the heart or core, dass es wieder **stromaufwärts ~** to walk upstream; **voran ~** to walk in front or in advance, ~ Sie voran! after you!; **weit ~** to go (or walk) far, weit in f. Ausdrücken ~ to make large protestations, so weit ~, daß ... to go so far as to ... (*inf.*); zu weit (über die Grenzen) hinaus ~ to go too far, to overstep the mark or the bounds, das geht zu weit, Junge, Gut! that's enough ...!; und **wohin ~** to frequent a place; bei der Arbeit ging es **andere** things took a different turn, das geht nicht anders it can't be done any other way; f. aus-wärts I; **barfuß,** ohne Schuhe ~ to walk bare-footed; **bunt ~** to wear colours, über die geht **falsch ~** is wrong, er geht zu schnell er geht **vor** (geht zu langsam er geht **nach**) it is fast (slow), auch: it gains (loses), F es geht **faul** things are in a queer way; **fehl** oder irre ~ to lose (or miss) one's way; es geht ihm **gut:** after (it or out) he is well, von einem Kranken: he is doing well; b) (er geht s.) he gets on well; (er ist wohlbestellt) he is well off; ich machte es, so gut es ~ wollte I did my best; ♥ die Ware geht gut ... is selling (F going off) well; die See geht (die Wellen ~) **hoch, hohl the sea runs (the waves run) high; the sea** is rough or stormy; **irre ~** f. fehl ~; **müßig ~** to be idle, to lead an easy life; **nach ~** f. falsch ~; das Kartenspiel geht **reih' um** the deal goes the round or by turns; die Sache geht (or es geht mit der Sache) **schief** the affair is going wrong; es geht ihm **schlecht he gets on (or is doing) badly;** F things go hard with him; es geht sich hier sehr **schlüpfrig** it is very slippery here; sehr **schnell ~** to hurry (or F trot) along, **schwanger ~** to be with child, *fig.* mit großen Entwürfen schwanger ~ to be full of vast schemes; **schwarz ~** to wear black or mourning; **sicher ~ to walk warily, to take every precaution; so geht es, wenn man ...** that is what usually happens, if one ..., so geht es mir auch it is the same with me, so geht es in der Welt that is the way of the world; such is life, es geht ihm so so! he is rubbing along somehow; *prov.* wie man's treibt, so geht's as you make your bed so you must lie on it; ☼ sehr **tief ~** to draw much water; **verloren ~** to get lost; **vor ~** (s. falsch ~); **wie** geht es mit Ihrer Gesundheit?, wie geht's Ihnen? how are you?; how are your getting on?, wie ~ die Geschäfte? how is business), wie geht's? how do you do?, wie geht's damit? how are things (or how is it getting on?), wie sich gehe eine Sache just as I am, (zum umgekehrten in the way that I stand), es mag ~ wie es will whatever may happen, wie wird es mir ~? what will become of me?, wofür zu ~ to walk into a snare. — 10. mit [illegible] a) an (zu) (in [illegible]) to go (to a place) as far as, to extend to, wo es an das Äußerste geht! ~ to appeal to a higher court, to go to a court of appeal; ☼ sich ging es an [illegible] engaged the enemy in a hot fight, F we went at them hammer and tongs, das geht ihn an der Gesundheit that touches his pocket, j-m an den Leib ~ to lay a p. a (hot) hand; es ging ihm an sein Kragen it will cost him his life, j-m mit Rat an die Hand ~ to advise a p., to [illegible] with (or to go [illegible]), [illegible] ~ to [illegible], [illegible] es ein [illegible] auf: aufs Land ~ to go (retire) into the country, auf [illegible] F [illegible], wenn Sachen geht auf [illegible] ~ [illegible] auf den Raub ~ to go [illegible] the hunting, [illegible] ~ to go up, [illegible] ~ to [illegible] ~ to go [illegible] the [illegible] ~ to go [illegible] ~ to go [illegible] ~ to go

lawsuit getting (or going) on?; **nach**: nach Amerika, Berlin ~ to go to America, to B.; *prvb.* die Kunst geht nach Brot, etwa: art goes a-begging; nach e-r Regel ~ to follow a rule; alles geht nach Wunsch all goes well, everything is as it should be; wenn es nach ihm ginge if it rested with him, if he had his way; **neben**: neben j-m ~ to walk by a p.'s side; s. da-neben 2; **über**: über einen Berg ~ to cross a mountain; der Brief geht über Berlin ... goes viâ Berlin; das geht über alle Begriffe, F über die Bäume, die Hutschnur it exceeds all bounds; j-m über sein Geld ~ (ihm davon nehmen) to rob a p. of some money; das geht über meine Kräfte it is beyond my strength; *prvb.* Zufriedenheit geht über Reichtum contentment is above wealth; das geht ihm über alles, es geht ihm nichts darüber he prizes it above everything; es geht nichts über den Frieden there is nothing like peace; etwas über sich ~ lassen s. er-gehen 4; **um**: um die Stadt ꝛc. ~ to walk round the town, &c.; s. Bart 2, Brei 3; beim Spiel: es geht um Geld we are playing for money; es geht um Euer Vermögen your fortune is at stake; **unter**: unter (die) Leute ~ to go into society; unter die Soldaten ~ to become a soldier, to enlist; **von**: von j-m (weg) ~ to leave a p. (in the lurch); siehe dannen 1 u. davon 5; vom Flecke, von statten ~ to get on, to advance, to progress; es geht ihm von der Hand he is quick (or smart) at his work; von Hand zu Hand ~ to pass from hand to hand; es geht ihm von Herzen it comes from his heart; j-m nicht von der Seite (F nicht vom Halse) ~ never to budge from a p.'s side, to cling to a p. (like a leech); **vor**: vors Thor ~ to walk outside the gate; s. Ge-walt 3; wir ~ vor (haben den Vorzug) we come first; we have the first claim; die Sache wird heute vor sich ~ ... will take place to-day; ⚓ s. Anker 1; **wider**: es geht mir wider den Sinn, F wider den Strich it goes against the grain; **zu**: zur Kirche ꝛc. ~ to go to church; zu j-m ~ to go (up) to a p.; (ins Haus) to call upon a p.; zum Abendmahl ~ to take the sacrament or the Lord's supper; s. Beichte, Bett 1; zu Ende ~ to come to an end, to draw to a close; zu Grunde ~: a) ⚓ to go down or to the bottom; b) *fig.* to perish; j-m zur Hand ~ to assist a p.; sein Schmerz geht mir sehr zu Herzen ... greatly afflicts me; j-m (hart) zu Leibe ~ to press a p. hard; F geh' zum Kuckuck, zum Teufel! F go and be hanged!, stärker: go to hell!; mit j-m zu Rate ~ to consult a p.; zu Tische ~ to sit down to dinner or supper; behutsam zu Werke ~ to go (or set) cautiously to work. — **II G~** *n* ㊴c. 11. = Gang 1. — 12. das G~ wird ihm sauer walking is (becoming) a trouble to him; sein G~ u. Kommen his coming and going.

Ge-henk ⚔ (⏑⏓) *m* ㊳ sword-belt.

ge-henkelt (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. with handles.

Ge-henkte(r) (⏑⏓⏑) s. henken II.

Gehenna (⏑⏓⏑) *npr. f. inv., geogr.* (*bibl.* Thal Hinnom bei Jerusalem) Gehenna.

Ge-hetze (⏑⏓⏑) *n* ㊱a. = Hetzerei.

ge-heuer (⏑⏓) [mhd. *gehiure*: lieblich] *a.* ㉔b. nur gbr. mit *neg.*: die Gegend ist (od. es ist hier) nicht recht ~ it is not quite safe (or all is not right) here; (es spukt) the place is haunted; ihm war nicht recht ~ zu Mute he did not feel quite at (his) ease.

Ge-heul (⏑⏓) *n* ㊳ constant howling or yelling or bawling; des Sturmes, der Wellen: howling, roaring. — Vgl. auch heulen II.

ge-hießen *provc.* (⏑⏓⏑) *p.p.* von heißen.

Ge-hilfe (⏑⏓⏑) [ahd. *gihelfo*; s. helfen] *m* ㊷, **Ge-hilfin** *f* ㊾ assistant (auch eines Dozenten); weitS. helpmate; (Handlungsdiener) clerk; weitS. employee; angehender ~ improver; bei Handwerkern: (journey)man, mate.

Ge-hilfenschaft (⏑⏓⏑⏑) *f* ㊾ 1. (die Gehilfen) the employees *pl.* — 2. assistantship; clerkship; (assistant's or clerk's) berth.

Ge-hirn (⏑⏓) *n* ㊳ *anat.*: (the whole) brain; das kleine ~: ⚕ the cerebellum; auf das ~ bezüglich: ⚕ cerebral; *fig.* sense, intellect; (Sitz des Denkvermögens) brain(s *pl.*), brain-power; er hat kein ~ im Kopfe he is empty-headed or *co.* addle-brained.

Ge-hirn-..., **ge-hirn-...** (⏑⏓...) in Zsgn oft: ... of the brain, zB. **~abstumpfend** *a.* stupefying; **~entzündung** *f path.* brain-fever, ⚕ cerebritis; **~erschütterung**, **~erweichung** *f* concussion, softening of the brain; **~fett** *n physiol.*: ⚕ cerebrin(e), cerebrot(e); **~haut** *f anat.*: ⚕ cerebral membrane; vgl. Hirn-haut; **~haut-Entzündung** *f path.*: ⚕ meningitis; **~höhle**, **~kammer** *f* ventricle of the b.; **~kasten** F *m* brain-pan; skull; **~krankheit** *f* mental disease; ⚕ cerebropathy; **~lappen** *m anat.* lobe of the brain; **~lehre** *f*: ⚕ craniology; phrenology; **~leiden** *n* = ~krankheit; **~los** *a.* brainless, ⚕ anencephalous; **~losigkeit** *f*, **~mangel** *m* brainlessness, ⚕ anencephalia; **~mark** *n*, **~masse** *f anat.* (medullary) substance of the brain; **~schlag** *m* apoplexy of the b.; **~thätigkeit** *f physiol.* cerebral activity; **~wassersucht** *f path.* water on the brain, ⚕ hydrocephalus. — Vgl. a. Cerebral-..., Hirn-...

ge-hoben (⏑⏓⏑) *p.p.* von heben (s. ds); *fig.* oft: elevated, lofty; buoyant (mood, spirit).

Ge-höft (⏑⏓ und ⏑⏓) *n* ㊳ (Bauernhof) farm (-yard), farmstead.

Ge-höhne (⏑⏓⏑) *n* ㊱a. (constant) scoff-[ing or jeering.]

ge-holfen (⏑⏓⏑) *p.p.* von helfen (s. ds).

Ge-hölz (⏑⏓) *n* ㊳ 1. copse, thicket, weitS. grove, wood. — 2. (Holzwerk) woodwork.

Ge-hör (⏑⏓) *n* ㊳ 1. (Sinn des Hörens) hearing; gutes, scharfes ~ quick ear, good hearing; auf das ~ bezüglich *phys.*: ⚕ acoustic; *anat.*: ⚕ auditory. — 2. musikalisches ~ musical ear, good ear (for music); er hat eine gute Stimme, aber kein ~ ... but no ear; nach dem ~ spielen to play by (the) ear. — 3. (das Anhören) *tel.* nach dem ~ aufnehmen to take down a message by ear; ~ finden to obtain a hearing; er fand bei ihnen ein williges (aufmerksames) ~ they readily (attentively) listened to him; j-m ~ geben od. schenken to lend one's ear (or to give audience or ear, to listen) to a p.; *fig.* der Vernunft ~ geben to listen to reason.

Ge-hör-..., **g~-...** (⏑⏓...) in Zsgn oft: ⚕ auditory, zB. **~arzt** *m* * ear-doctor; **~fehler** *m* = ~mangel; **~gang** *m anat.*: ⚕ auditory passage, acoustic duct; **~krankheit** *f path.* disease of the ear; **~lehre** *f phys.*: ⚕ acoustics; **~los** *a.* deprived of one's hearing, deaf; **~losigkeit** *f* deafness; **~mangel** *m* imperfect (or defective) hearing; **~nerv** *m anat.*: ⚕ auditory nerve; **~organ** *n*: ⚕ aud. organ; **~rohr** *m* = ~trichter; **~schnecke** *f*: ⚕ cochlea; **~sinn** *m* (sense of) hearing; **~trichter** *m* ear-trumpet; **~trommel** *f*, **~vorhof** *m anat.* drum, vestibule of the ear; **~werkzeug** *n* = ~organ; **~zimmer** *n* audience chamber.

ge-horchen (⏑⏓⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. j-m ~ to obey a person; willig ~ to yield ready obedience; dem Könige muß man ~ the king must be obeyed; j-m nicht ~ to disobey a p. — **II G~** *n* ㊴c obedience.

ge-hören (⏑⏓⏑) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. to belong to, to be owned by; meist *fig.* to appertain to; wem gehört der Hut? to whom does the hat belong?, whose hat is it?; ihm (dem Schützen) gehört das Weite (*SCH.*) he rules far and wide; dem Arbeiter gehört (gebührt) sein Lohn, etwa: the worker deserves (or is entitled to) his wage, *bibl.* the labourer is worthy of his hire. — 2. das gehört nicht auf die Rechnung it has nothing to do with the bill; *prvbs*: auf alberne Fragen gehört keine Antwort a silly question deserves no answer (oft auch: a silly answer); auf einen groben Klotz gehört ein grober Keil, etwa: hard logs need hard tools; das Wort gehört hier nicht her ... is out of place here; Sie ~ nicht hierher this is not your place; wo gehört dies hin? where does it belong (or go) to?; die Bücher ~ in die Bibliothek ... belong to (or go into) the library; in die Suppe gehört Salz the soup requires salt; sie ~ unter die (oder zu den) größten Männer(n) der Zeit they may be counted (or reckoned) among the greatest men of the age; die Sache gehört vor das Gericht ... should be brought before (or taken to) a court (of law); diese Gebühren ~ zu m-n Einkünften these fees form (a) part of my income; das gehört nicht zur Sache it is beside (or lies outside) the question; wir ~ zu seinen besten Freunden we are among his ...; dazu gehört (braucht man) viel Geld, Zeit it requires (or needs, wants, takes) much money, time. — **II** *v/refl. impers.* es gehört (gebührt) sich so it (or that) is proper, right, becoming; so gehört es sich (von Rechts wegen) (by rights) it should be so; wie es sich (od. sich's) gehört properly, duly, becomingly, (tüchtig) thoroughly (well).

ge-hörig (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. 1. j-m ~ (angehörend) belonging to, owned by, (zu et. gehörend) forming part of; appertaining to. — 2. (wohin gehörend) referring to; nicht zu et. ~ foreign (or not pertinent) to s.th.; alle zur Sache (nicht) ~en Bemerkungen all remarks having (no) reference to the subject. — 3. (wie sich's gehört) proper, right, becoming, due, just; (j-m zustehend) competent; s-e ~e Wirkung thun to have the proper effect; das G~e the required (or needful) thing. — 4. (tüchtig) good; F tremendous; ~er Hieb violent (F fearful) blow; ~er Lügner great (F awful) liar; *advy*: *iro.* er hat es ~ bekommen he was well served out, F he got all that he deserved; ich habe ihn ~ heimgeschickt I gave him a fine set-down; ganz ~ zu Mittag essen to dine very sumptuously, to make a good dinner.

Ge-hörigkeit (⏑⏓⏑-) *f* ㊾ 1. (das Passende) propriety, becomingness. — 2. (Rechtszuständigkeit) competence, competency.

Ge-hörn (⏑⏓) [Horn] *n* ㊳ 1. e-s Rindes ꝛc.: horns *pl.* — 2. *hunt.* des Hochwildes: antlers *pl.*

ge-hörnt (⏑⏓) *p.p.* u. *a.* ㉔b. s. hörnen IV.

ge-horsam (⏑⏓-) [hören] **I** *a.* ㉔b. obedient; (folgsam) tractable, docile, stärker: submissive; (pflichtgetreu) dutiful; in Briefschlüssen: Ihr ~(st)er Diener Your (very) obedient servant; Yours (most) obediently; *iro.* ~er Diener! no, thank you!, not I! — **II G~** *m* ㊳ obedience; (Folgsamkeit) tractableness; submissiveness; dutifulness; j-m ~ leisten to render a p. obedience; vgl. ge-horchen I; j-m den ~ aufkündigen, verweigern to renounce one's allegiance to a p., to refuse to obey him; zum ~ bringen to reduce to obedience.

ge-horsamen (⏑⏓⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. = ge-[horchen.]

Gehr-... ⊕ (⏓...) in Zsgn, zB.: **~fuge** *f arch.* mitre-joint; **~schnitt** *m carp.* mitre-cut.

Gehre ⊕ (⏑⏓) *f* ㊸, **~n** *m* ㊵b. (et. schräg Zulaufendes) 1. *agr.* wedge-shaped field. — 2. Näherei: (Zwickel) gusset; gore; (Falte) pleat; (Schoß) skirt. — 3. *carp.* (schräge Richtung) bevel, slope; incline; vgl. Gehrung.

gehren ⊕ (⏑⏓) *v/a.* ㉑a. to cut obliquely; to bevel; to gore; **gehrig** *a.* ㉔b. bevelled.

Gehrung ⊙ (⁻⁄⁻) *f* 29 mod. *carp.* bevel; mitre; auf ~ verbinden to mitre. **~s-linie** *f* mitre-line; **~s-stoßlade** *f* mitre-block.

Ge-hudel (⁻⁄⁻) *n* 29 n. — Hudeln.

ge-huft (⁻⁄⁻) *a.* 24 b. hoofed.

Ge-hulfe (⁻⁄⁻) *m.* j. Gehilfe *m.*

Ge-huste (⁻⁄⁻) *n* 29 a. incessant coughing, troublesome cough; F bark.

geien ⚓ (⁻⁄⁻) *v.a.* 21 a. to haul (or claw, haul) up sails.

Geier (⁻⁄⁻) [ahd. *gir*; j. Gier] *m* 29 n. **1.** *zo.* vulture (*Vultur*). — **2.** *fig.* (für Teufel) hole ihn der ~!, daß er beim ~ wäre! the devil take him!, I wish him at Jericho!

Geier-..., geier-... (⁻⁄⁻...) in Zsgn. mod. *orn.*, sg. **~artig** *a.*: ☿ vulturine, ~artiges Wesen (Gerfalkenart) vulturism; **~blick** *m.* eagle's (or hawk's) eye; **~falke(n)** *m* (*corr.* aus Gier-falke) gerfalcon (*Falco gyrofalco*); **~klauen** *f.pl.* (a) vulture's talons *pl.*; **~mäßig** *a.* vulturish, vulture-like.

Geifer (⁻⁄⁻) [mhd. *geifer*, lat. dem v. *ex.*] *m* 29 n. **1.** von Rindern ꝛc.: drivel, slaver; von Fallsüchtigen und Tieren: foam, froth. — **2.** *fig.* seinen ~ in der j-n auslassen to vent one's spleen (or one's anger, displeasure) on a p.

Geifer-..., geifer-... (⁻⁄⁻...) in Zsgn. mod. sg. **~ausfluß** *m* drivel(ling); **~lappchen, ~latzchen** *n* = ~tuch, **~tuch, ~tüchlein** *n* für Kinder slavering- (or slobbering-) bib.

Geiferer (⁻⁄⁻) *m* 29 n. **1.** driveller. — **2.** (giftiger Mensch) rancorous person.

geiferig (⁻⁄⁻) *a.* 24 b. driveling.

geifern (⁻⁄⁻) *v/n.* (h) 21 d. **1.** to drivel; to slaver; vor Wut ~ to foam with rage. — **2.** *fig.* (seinen Zorn äußern) to vent one's anger on (letzterer: against) a p.

Geige ♪ (⁻⁄⁻) [mhd. *gige*, altnord. *gigja*] *f* 33 violin; F fiddle; (auf der) ~ spielen to play (on) the violin; (die) erste ~ spielen to play the first violin, *fig.* first fiddle; *fig.* der Himmel hängt ihm voller ~n he is brimful of (or swimming in) delight, or: he sees everything from the rosy side.

geigen ♪ (⁻⁄⁻) *v.n.* (h.) u. *v.a.* 21 a. **1.** to play (on) the violin, F to (play the) fiddle; c-e Sonate ~ to play a sonata on the violin. — **2.** *fig.* ich will dir einen andern Tanz ~ (die Hölle heiß machen) F I will make it hot for you; ich werde dir et. ~ (das will ich wohl sleinen lassen) I won't do it, F you won't catch me (doing it); j-n nach Hause ~ to send a p. about his business; j-m derb die Wahrheit ~ to give a p. a piece of one's mind.

Geigen-..., g~-... mod. ♪ (⁻⁄⁻...) in Zsgn. oft: violin-..., sg. **~artig** *a.* violin-shaped; **~bogen** *m* = Fiedel-bogen, **~bohrer** ⊙ *m* = Drill-bohrer; **~fabrikant** *m* v.-maker, **~förmig** *a.* v.-shaped; **~futteral** *n*, **~kasten** *m* v.-case; **~harz** *n* colophony, mod. gr. rosin; **~holz** *n* v.-wood; **~macher** *m* = ~fabrikant, **~register** *n* = ~werk, **~saite** *f* violin-string; **~schlüssel** *m* treble-clef, **~spielerin** *f* *m* = Geigerin, **~steg** *m* bridge of a violin, **~stück** *n* piece of music for the violin; **~ton** *m* sound (or note) of a violin; **~virtuose** *m.*, **~virtuosin** *f* (professional) violinist, **~werk** *n.*, **~zug** *m* der Orgel v.-stop; **~wirbel** *m* v.-peg.

Geiger ♪ (⁻⁄⁻) *m* 29 n., **~in** *f* 30 violin-player, F fiddler, (v. besonders bekannter) violinist; **~ei** (⁻⁄⁻) *f* 29 constant fiddling.

geil (⁻⁄⁻) [ahd. *gailan*: ausgelassen] *a.* 24 b. **1.** (üppig) rank, luxurious, (wuchernd) exuberant; ~er Boden rich soil; ~ werden rank; fat or grease, *path.* ~ Fleisch proud flesh. — **2.** (munter, gay, (übermütig) wanton, (begierig) covetous. — **3.** (wollüstig) lascivious, lewd, lecherous; voluptuous, obscene, sensual; passionate, hot, von Tieren: rutting.

Geile (⁻⁄⁻) *f* 30 **1.** ohne *pl.* = Geilheit. — **2.** mit *pl.* (Hoden) testicles.

geilen (⁻⁄⁻) *v.n.* (h.) 21 a. **1.** (mutwillig spielen) to frolic. — **2.** (geil sein) to be lascivious or lewd or lecherous; von Tieren: to rut.

Geilheit (⁻⁄⁻) *f* 29 **1.** (v. geil 1) rankness, luxuriance, exuberance; ~ des Bodens richness of the soil. — **2.** (v. geil 3) lasciviousness, lewdness, lecherous; obscenity, von Tieren: rut(tiness).

Ge-im ☿ (⁻⁄⁻) [gr.] *n* 33 *chim.* (Quecksilber) *f*

Geis (⁻⁄⁻) *f* 29 (*pl.* Geißen) = Geiß.

Geisel[1] (⁻⁄⁻) [ahd. *gisal*] *m* 29 a. u. 42 a., (selten) *f* 33 (Person als Pfand) hostage, 38 ~n geben (oder stellen) to give (or furnish) hostages.

Geisel[2] (⁻⁄⁻) *f* 33 dial. = Geißel.

Geiser (⁻⁄⁻) [isländ.] *m* 29 a. (isländischer heißer Quell-brunnen) geyser.

Geiß (⁻⁄⁻) [got. *gaitei*, ahd. *geiz*; agl. lt. *haedus*] *f* 29 (*pl.* auch Geißen) (she-)goat (= Ziege); (Reh-) ~ doe.

Geiß-..., geiß-... (⁻⁄⁻...) in Zsgn. 38 **~blatt** ♀ *n* honeysuckle, woodbine (*Lonicera caprifolium*), **~blatt-Pflanzen** *f.pl.* ☿ caprifoliaceae, zu den ~blatt-Pfl. gehörend ☿ caprifoliaceous, **~bock** *m* he-goat, F billy-goat, **~fell** *n* goat's skin, **~fuß** *m* (Kraut) goat-wort, goat-weed (*Aegopodium*), b) ⊙ *carp.* socket-chisel, Zimmerei: punch, **~hirt** *m* goat-herd; **~klee** ♀ *m* lab(ur)num (*Cytisus*), **~leder** *n* goat-skin, **~raute** ♀ *f* goat's-rue (*Galega*).

Geißel (⁻⁄⁻) [ahd. *gisala*, von der german. Wurzel *gaisja*. Eisen] *f* 33 **1.** (Peitsche) whip, zur Kasteiung: scourge, *fig.* die ~ der Kritik the lash of criticism; die ~ der K. über j-n schwingen (severely) to criticise a p., F to slate (or to pitch into) a p. — **2.** meist S. (Plage) scourge, F pest (auch von e-r Person).

Geißel-..., g~-... (⁻⁄⁻...) in Zsgn. 38 **~bruder** *m* *eccl.* Mittelalter: flagellant; **~förmig** *a.* ♀ u. *zo.*: ☿ flagelliform, **~ried** *m* lash with a scourge; **~rute** *f* scourge.

geißeln (⁻⁄⁻) **I** *v.a.* u. **sich ~** *v/refl.* 21 d. **1.** (nach ~) to scourge (o.s.), *eccl.*: to flagellate; (auspeitschen) to whip, to lash. — **2.** *fig.* (züchtigen) to chastise, (heftig tadeln) to censure, to criticise severely, F to run down. — **II** **G~** *n* 29 *eccl.* und **Geißelung** *f* 29 (v. I) scourging, flagellation; whipping; chastisement, censure, criticism.

Geißlein (⁻⁄⁻) *n* 29 b. (*dim.* von Geiß) kid.

Geißler (⁻⁄⁻) (Geißler) *m* 29 a., **~in** *f* 30 *eccl.* (dim.) scourging friar (*f* nun), agl. Geißel-bruder.

Geist (⁻⁄⁻) [ahd. *geist*, agl. *gast*] *m* 29 n., (selten) 24 b. **1.** ghost, spirit (letzteres auch: breath); (in bestimmter Beziehung) a clear mind, a bright intellect, den (oder einen) ~ aufgeben (hauchen) to give up the ghost, to breathe one's last, den ~ ausbilden to cultivate the mind; der gute, böse ~ eines Kindes ꝛc.: what kind of person can I expect he is, ich war bei Euch I was with you in the spirit; ich kann ihn ~ sehen sein in my mind's eye, ein Mann von hohem ~ a man of great genius, a master mind, der ~ ist willig, aber das Fleisch ist schwach the spirit is willing but the flesh is weak. — **2.** *chem.* ~ 38, ein ~ spirit, essence. — **3.** ~ des Christentums spirit of Christianity, ~ der griechischen Sprache genius of the language. — **4.** (Gespenst) ghost, spirit, (Fleisch und Bein habend) spectre, (als Geist ~ erkleidet gedacht) ghost, goblin, sprite, F bogie, ~ böser ~ evil spirit, demon, sg. evil spirit.

Geist-..., geist-... (⁻⁄⁻...) in Zsgn. sg. **~anstrengend** *a.* fatiguing (or tiring, F tiresome) the mind or intellect, **~bildend** *a.* improving the mind, intellectual, **~erquickend** *a.* refreshing (lit. the mind), **~los** *a.* (ohne ~ 1) spiritless, lifeless, dead, F without spirit, languid, dull, (dumm) foolish, stupid, ~ werden to lose spirit, **~reich** *a.* full of intellect, witty, ~ werden to grow wise, clever, F smart, **~reichheit** *f* wittiness, cleverness, F smartness, **~tötend** *a.* stupefying, (langweilig) tiresome, ~ werden to stupefy, to stupefy, ~ werden, **~voll** *a.* spirited, ~ werden, ~ werden, auch Geister-, Gespenster-, Gespenst-, Gespenst-, Geister-, Gespenst-, Geister-, Gespenst-, Geister

teriality. — 2. intellectuality. — 3. spirituous (or alcoholic) nature of a liquid; bisw. auch: spirituosity.

geistlich (⁻⏑) *a.* ㉔b. 1. (auf Gottesverehrung bezüglich) spiritual; ~e Musik sacred music; *adv*: *bibl.* selig sind die, die da ~ arm sind ... the poor in spirit. — 2. (auf Geistliche bezüglich) clerical; (kirchlich) ecclesiastical; ~er Berater spiritual adviser; ~e Güter *n/pl.* estates *pl.* of the church; ~es Recht canonical law; ~er Stand ecclesiastical order, clergy; in den ~en St. treten, Anglikaner: to enter the church, to take holy orders, Dissenter: to enter the ministry; ~e Weihe ordination; die ~e Weihe empfangen to be ordained, to receive holy orders.

Geistliche(r) (⁻⏑⏑) *m* ㉔b.: a) Anglikaner: clergyman or churchman; ecclesiastic; hoher: church-dignitary; (Pfarrer) parson, vicar; b) Dissenter: minister; c) (Priester) priest; d) *coll.* Geistliche *pl.*, a. **Geistlichkeit** *f* ㊾ clergy; (body of) ministers *pl.*

Gei-tau ⚓ (⁻̈=⁻) [geien] *n* ㊳ clew-line; vgl. Be-taier.

Geiz[1] (⁻) *m* ㊳ avarice; (Gier) greed; avidity; bild. *bibl.* covetousness; (Knauserei) stinginess, niggardliness. [sucker.]

Geiz[2] ⊕ (⁻) *m* ㊳ *agr.* (Seitenschosse) shoot;

Geiz-... (⁻̈...) in Zsgn, zB.: **~hals, ~hammel** *m* miser, skinflint; stingy (F mean) fellow.

geizen[1] (⁻⏑) [mhd. *gitsen, gizen* aus ahd. *git*: Habgier] ㉑c. *v/n.* (h.) 1. to be avaricious or greedy or stingy. — 2. mit etwas ~ (sparsam umgehen) to make spare of a th.; mit der Zeit ~ to husband one's time. — 3. nach et. ~ (verlangen) to desire a th., to aspire to a th., bild. *bibl.* to covet a th.

geizen[2] ⊕ (⁻⏑) *v/a.* ㉑c. *agr.* (den Geiz ausbrechen) to clip (or clear) off the shoots or suckers, to prune the trees, &c.

geizig (⁻⏑) ㉔b. **I** *a.* avaricious; greedy (of gain); bild. *bibl.* covetous; (knickerig) stingy, niggardly; schmutzig (od. F stinkend) ~ sordid, miserly; F (as) mean as the grave. — **II G~e(r)** *s.* = Geiz-hals.

Ge-jage (⏑⁻⏑) *n* ㊵a. continual chase or galloping; constant rushing and running. [tation, incessant wailing.]

Ge-jammer (⏑⏑) *n* ㊵a. endless lamen-

Ge-jauchze, Ge-johle, Ge-jubel (⏑⁻⏑) *n* ㊵a. great jubilation; loud cheering.

ge-kannt (⏑⏑) *p.p.* von kennen (s. bd).

ge-kehlt ⊕ (⏑⁻) *a.* ㉔b. fluted, grooved.

Ge-keife (⏑⁻⏑) *n* ㊵a. constant sparring or squabbling or jarring or F nagging.

ge-kelcht ❦ (⏑⏑) *a.* ㉔b.: ⊽ calyculate(d).

Ge-kelter (⏑⏑) *n* ㊵a. repeated pressing.

ge-kerbt (⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. ⊕ (gezackt) indented, notched, jagged. — 2. ❦: ⊽ crenate(d); fein ~: ⊽ crenulate(d). [(-ing).]

Ge-kicher (⏑⏑) *n* ㊵a. constant titter

ge-kielt ❦ (⏑⁻) *a.* ㉔b.: ⊽ carinated.

Ge-kitzel (⏑⏑) *n* ㊵a., **Ge-kläff** (⏑⏑) *n* ㊳ continued tickling, yelping.

Ge-klage (⏑⁻⏑), **Ge-klapper** (⏑⏑) *n* ㊵a. constant complaining, rattling.

Ge-klatsch(e) (⏑⏑(⏑) *n* ㊳ (㊵a.) 1. (long-) continued clapping (of hands). — 2. (Schwatzen) gossip(ing), prattle; F mag, magging.

Ge-klimper (⏑⏑) *n* ㊵a. mit dem Gelde: chinking; auf dem Klavier: F strumming.

Ge-klinge(l) (⏑⏑) *n* ㊵a. tinkling of bells.

Ge-klirr (⏑⏑) *n* ㊳ clanking; clashing.

ge-klommen (⏑⏑) *p.p.* von klimmen (s. bd).

Ge-klopfe (⏑⏑) *n* ㊵a. much knocking.

Ge-klüft (⏑⏑) *n* ㊳ clefts, fissures *pl.*

ge-klungen (⏑⏑) *p.p.* von klingen (s. bd).

Ge-knall (⏑⏑) *n* ㊳, **Ge-knatter** (⏑⏑) *n* ㊵a. constant banging, rattling of musketry. [rate(d); (knotig): ⊽ nodose.]

ge-knäuelt ❦ (⏑⁻⏑) *a.* ㉔b.: ⊽ glome-

ge-kniet ❦ (⏑⁻) *a.* ㉔b.: ⊽ geniculate(d).

ge-kniffen (⏑⏑) *p.p.* von kneifen (s. bd).

Ge-knirsche (⏑⏑) *n* ㊵a gnashing (of teeth).

Ge-knister (⏑⏑) *n* ㊵a. des Feuers ꝛc.: crackling, ⊽ crepitation; e-s Kleides: rustling. [ling or growling.]

Ge-knurre (⏑⏑) *n* ㊵a. constant snar-

Ge-koller (⏑⏑) *n* ㊵a. des Truthahns: gobbling; in den Eingeweiden: rumbling.

ge-kommen (⏑⏑) *p.p.* von kommen (s. bd).

ge-konnt (⏑⏑) *p.p.* von können (s. bd).

ge-köpert ⊕ (⏑⁻⏑) *a.* ㉔b. twilled (cloth).

ge-koren (⏑⁻⏑) *p.p.* von küren (s. bd).

ge-körnt (⏑⏑) *p.p.* von körnen (s. bd) und *a.* ㉔b. grained, granulated, ⊽ granulative.

Ge-kose (⏑⁻⏑) *n* ㊵a. caressing, love-making; weitS. chatting, F confab(ulation).

Ge-krach (⏑⏑) *n* ㊳ crash(ing); des Donners: peals *pl.* of thunder; der Gewehre: banging.

Ge-krächze (⏑⏑) *n* ㊵a. croaking.

Ge-kratz(e) (⏑⏑(⏑) *n* ㊳ (㊵a.) constant scratching or scraping. [refuse.]

Ge-krätz(e) ⊕ (⏑⏑(⏑) *n* ㊳ (㊵a.) *metall.*

Ge-kräusel (⏑⁻⏑) *n* ㊵a. des Haares: crimping, curling; der Wellen: rippling, ripple.

Ge-kreisch (⏑⁻) *n* ㊳ (constant) screaming or shrieking or screeching. [scrawl(ing).]

Ge-kritzel (⏑⏑) *n* ㊵a. scribbling;

ge-krochen (⏑⏑) *p.p.* von kriechen (s. bd).

Ge-kröse (⏑⁻⏑) [mhd. *(ge)kræse*; s. kraus] *n* ㊵a. 1. (Krause) ruffle. — 2. *anat.* (Bauchfell-Falten): a) für den Dünndarm: ⊽ mesentery; b) für den Dickdarm: ⊽ mesocolon; c) für den Mastdarm: ⊽ mesorectum. — 3. Schlächterei: (Geschlinge) pluck; von Gänsen: giblets *pl.*

ge-krumpen (⏑⏑) *p.p.* von krimpen (s. bd).

ge-künstelt (⏑⏑) **I** *p.p.* v. künsteln. — **II** *a.* ㉔b. (künstlich) artificial; (geziert) affected.

Ge-küsse (⏑⏑) *n* ㊵a. repeated kissing.

Ge-lach(e) (⏑⏑(⏑) *n* ㊳ (㊵a.) continual laughing; bursts *pl.* of laughter.

Ge-lächter (⏑⏑) [lachen] *n* ㊵a. 1. loud laughing; schallendes ~ roars (or peals) *pl.* of laughter; ein lautes ~ erheben to burst out laughing, to break out into a fit of laughter. — 2. (Gegenstand des Lachens) zum ~ w. to become the laughing-stock of people; j-n, et. zum ~ machen to turn ... into ridicule.

ge-laden (⏑⁻⏑) *p.p.* von laden (s. bd).

Ge-lag(e) (⏑⁻(⏑) [legen] *n* ㊳ (㊵a.) 1. feast, banquet; (sehr lustiges Mahl) carousal; wildes ~ orgy. — 2. *fig.* ins Gelag hinein (wild darauf los) helter-skelter; at random.

ge-lähmt (⏑⁻) *p.p.* v. lähmen u. *a.* ㉔b. lame(d); **G~sein** (⏑⁻̈=⁻) *n* ㊴c. lameness.

ge-lahrt (⏑⁻), **Ge-lahrt-heit** (⏑⁻-) altfränkisch für ge-lehrt, Ge-lehrt-heit.

Ge-lall(e) (⏑⏑(⏑) *n* ㊳ (㊵a.) mumbling.

Ge-lände (⏑⏑) [ahd. *gilenti*; s. Land] *n* ㊵a. country-side, tract of land, open fields *pl.*; ⚔ ground, territory.

Ge-länder (⏑⏑) [mhd. *lander*: Stangenzaun] *n* ㊵a. rail(ing); an den Seiten e-s Abhanges auch: handrail; (Docken-)~ balustrade; an Treppen a. banister; (Spalier) trellis(-work); mit e-m ~ einschließen, absondern to rail in, off; **~docke, ~säule** *f* ⊕ *arch.*, &c. baluster, rail-column, rail(ing)-post; **~riegel** ⊕ *m* head-rail; **~stab** ⊕ *m* railing.

ge-lang (⏑⏑) *impf.* von ge-lingen (s. bd).

ge-langen (⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) ㉑a. 1. to arrive at (or to get to) a place, mit Anstrengung: to reach one's destination; in andere Hände ~ to pass into different hands; zu Ansehen ~ to gain respect, to acquire influence; zur Ausfuhr ~ to be exported; zu Reichtum ~ to make a fortune; zum Ziele, Zwecke ~ to attain one's end or object. — 2. et. an j-n ~ lassen to forward (or remit, despatch) a th. to a p. — **II G~** *n* ㊴c. arrival, attainment.

ge-lappt ❦ (⏑⏑) *a.* ㉔b.: ⊽ lobate(d).

Ge-lärm (⏑⏑) *n* ㊵a. never-ending noise.

Ge-laß (⏑⏑) [lassen] *n* (*m*) ㊸ (Räumlichkeit) space, room, für Gäste: accommodation, engS. = Kammer; s. a. Be-hältnis 1; das Haus hat viel ~ ... is very spacious or F roomy.

ge-lassen (⏑⏑) **I** *p.p.* von lassen. — **II** *a.* ㉔b. calm, collected; (leidenschaftslos) even-tempered, unruffled; (gemäßigt) moderate; ~ bleiben to remain cool, to keep one's temper; *adv* ~ handeln to act with composure or moderation; **G~heit** *f* ㊾ calm, calmness, collectedness; even temper; coolness, composure. [gelatine.]

Gelatine (G-⏑⁻⏑) [fr.] *f* ㊸ (Gallert)

Gelatin(e)-... (G-⏑⁻̈⏑...) in Zsgn, zB.: **~kapsel** *f pharm.* gelatine capsule; **~-proze'ß** *m* gelatine-process, ⊽ gelatinisation. — Vgl. a. Gallert-... [to gelatinise.]

gelatinisieren (G-⏑--⁻⏑) *v/a.* ㉑a.: ⊽

Ge-laufe (⏑⁻⏑) *n* ㊵a. running to and fro, gadding about. [to come running along.]

ge-laufen (⏑⁻⏑) *p.p.* v. laufen; ~ kommen

ge-läufig (⏑⁻⏑) *a.* ㉔b. fluent, ready, easy; ein ~es Mundwerk od. eine ~e Zunge haben ... a voluble (or glib) tongue or great fluency of speech; das Fach ist ihm ~ (bekannt) the subject is familiar to him, he is well acquainted with the subject; *adv* er spricht ~ französisch he speaks French fluently or with (great) ease; **G~keit** *f* ㊾ fluency, readiness, facility; volubility; familiarity, thorough acquaintance with.

ge-launt (⏑⁻) *a.* ㉔b. gut (schlecht) ~ in good (bad) humour, good- (ill-)humoured.

Ge-läut(e) (⏑⁻(⏑) [mhd. *geliute*] *n* ㊳ (㊵a.) 1. (das Läuten) ringing of bells. — 2. (Ton von Glocken) tinkling of bells, bisw.: tintinnabulation. — 3. (Gesamtheit der Glocken) peal (or set) of bells, chime(s *pl.*); elektrisches ~ electric chimes or bells *pl.*

gelb (⏑) [ahd. *gëlo, gen. gëlwes*] **I** *a.* ㉔b. 1. yellow; ~es Fieber y. fever, oft: y. jack; ~e Gesichtsfarbe sallow complexion; ~e Rübe carrot (von *Daucus carota*). — 2. es wird mir grün und ~ vor den Augen I (begin to) feel quite giddy; vgl. blau 2. — **II** (das) **G~** *n* ㊳, a. *inv.*, **G~e(s)** *n* ㉔b. yellow, the yellow colour; als Farbestoff auch: yellow dye, yellow colouring substance; Kasseler G~ (Malerfarbe) Turner's yellow.

Gelb-..., gelb-... (⏑...) in Zsgn oft: yellow ..., zB. **~blei-erz** ⚒ *n* yellow lead-ore; **~braun** *a.* yellowish brown; **~erde** *f min.* (Ocker-gelb) yellow earth; **~füßig** *a. zo.* with y. feet or paws; **~gießer** ⊕ *m* brass-founder; brazier; **~gießerei** ⊕ *f* brass-foundry; **~gießer-Ware** ❦ *f* braziery, brass ware; **~grau, ~grün** *a.* yellowish gray, green; **~haarig** *a.* with yellow hair; **~holz** ❦ *n* yellow-wood; echtes ~h. s. Fustikholz; ungarisches ~h. s. Fiset-holz; **~kupfer** *n min.* bronze; vgl. Messing; **~reif** *a. agr.* vom Korn: half ripe; **~rot** *a.* yellowish red; **~schecke** *m* (Pferd) white horse with yellow spots; **~schnabel** *m*: a) (junger Vogel) young bird; b) F *fig.* (junger Fant) greenhorn; (Neuling) newcomer; **~sucht** *f path.* jaundice; kleiner Kinder auch: yellow gum; Mittel gegen ~sucht: ⊽ icteric; **~süchtig** *a.* jaundiced, ⊽ icteric(al); **~wurzel** ❦ *f* (root of) curcuma.

Gelbe (⏑⏑) *f* ㊸ 1. yellow colour, yellowness. — 2. *min.* = Gelb-erde; (Ocker) ochre.

Gelbheit (⏑-) *f* ㊾ = Gelbe 1.

gelblich (⏑) *a.* ㉔b. yellowish; **~braun** *a.* yellowish brown; **~weiß** *a.* cream-coloured; ❦ und *zo.*: ⊽ ochroleucous.

Geld (⏑) [ahd. *gëlt*; s. gelten] *n* ㉗, *coll.* ohne *pl.* 1. money; (Münze) coin; kleines ~ change, small coin; bares ~ ready money, cash, specie; ~ aufnehmen to raise money or F the wind; in barem ~e bezahlen ... (in) ready money or (in) cash; falsches ~ base (or false) coin; er läßt es sich viel ~ kosten he

spends his money lavishly or freely; et. zu ~e machen to turn (or convert) a th. into (ready) money; nicht bei ~e sein ... out of cash, F ... hard up; ~ verdienen to earn (or to make) money (an by), was für ein Posten ~! what an amount (of a heap or lot) of m.!; für ~ und gute Worte for love or m.; *proverb.*: ~ behält das Feld, etwa: money makes the mare go; ~ bringt Ansehen, Armut Schande money makes the man, and the want of it the fellow, für ~ bekommt man alles m. buys everything. — 2. (Vermögen, Kapital) viel ~ und Gut (a. ~ wie Heu) haben to have plenty (of property); to be well off; F to be rolling in wealth or riches; mit fremdem ~e handeln to trade with borrowed money or capital; von j-m ~e leben to live on one's m. or capital; ~ in etwas stecken to put m. into a concern, das öffentliche ~ the public funds *pl.* — 3. (Eigentum) er hat keinen Pfennig ~ he has not a farthing of his own; zu jenem ~e kommen to come into one's money or property; *proverb.*: ~ macht nicht glücklich money does not ensure happiness; wo ~ ist, will ~ hin money begets money. — 4. ✱ im Börsenverkehr (gefragt, gesucht, begehrt, *abbr.* G) wanted, inquired after, buyer.

Geld-..., geld-..., mit ✱ (ᵉ...) in Zsgn. **I** oft: money(-)..., ... of money. — **II** Beispiele zu I und die Sätze: **~adel** *m* bought title (of nobility); **~angelegenheiten** *f pl.* money (or monetary) affairs or matters *pl.*; **~anlage** *f* **investment of capital**; **~anleihe** *f* (money-)loan; **~anweisung** ✉ *f* money- (or post-office) order; **~aristokratie** *f* plutocracy; bisweilen auch the barons *pl.* of **finance**; **~arm** *a.* **without (or pinched for) money**; impecunious; **~armut** *f* lack (or want) of m.; impecuniosity; **~ausfuhr** *f* **export(ation) of specie**; **~ausgabe** *f* expenditure; disbursement; **~ausleiher** *m* money-lender; **~bedarf** *m*: a) (Mangel) want (or lack) of m.; b) (Geldsumme) sum required by a p.; **~beitrag** *m* contribution in m. or cash; (Unterstützung) aus subscription to a charity &c.; **~belohnung** *f* **pecuniary reward, remuneration**; **~beutel** *m*: a) ☞ ~jäckchen; b) ☞ Börse 1; **~bewilligung** *f* money-grant; *parl.* supply; **~brief** ✉ *m* m.-letter; vgl. ~anweisung; **~büchse** *f* m.-box; **~buße** *f* ☞ ~strafe; **~durst** *m* thirst **after (or for) m.**; **~einlage** *f* enclosure of m.; **~einnahme** *f* receipt of m.; **~einnehmer** *m* receiver of m.; **~entschädigung** *f* indemnity; reimbursement; **~erwerb** *m* earning of m., F m. making; **~forderung** *f* m. owing to a p., (Wechsel-) dunning; **~fürst** *m* prince (or king) of finance; **~geschäft** *n* money-transaction; geschäftlich financial enterprise or venture; **~geschenk** *n* gratuity; geschenk donation, (Trinkgeld) F tip; **~gierig** *a.* *f* greed(y) after money; **~gürtel** *m* ☞ ~jäckchen; **~handel** *m* exchange, banking; **~händler** *m* m.-changer, banker; **~heirat** *f* marriage for m.; **~institut** *n* financial institution; **~jude** *m* usurer; **~kasse** *f* (from) safe, money-till; **~kasten** *m* money- (or cash-)box; **~katze** *f* m.-pouch; **~kiste** *f* strong-box; **~klemme** *f* scarcity of m., pecuniary embarrassment or difficulty; sich in einer ~ befinden to be in (great) straits (for money); **~krise**, **~krisis** *f* monetary crisis; **~kurs** *m* rate of exchange; **~kurszettel** *m* exchange-sheet, market-quotation of the (daily) rates of exchange; **~leute** *pl.* moneyed people, financiers *pl.*; **~makler** *m* money-broker; **~mangel** *m* ☞ ~armut; **~mann** *m* moneyed man, financier; F gold-bag; **~markt** *m* money-market; **~menschen** *m* ☞ m.-grubber, sp. ~mann; **~mittel** *n/pl.* means *pl.*; pecuniary resources *pl.*; **~munchel** *f* (in Redensart als Schelte) money (*pejor.*) *m.*; **~not** *f* ☞ ~armut; **~posten** *m* sum of money; **~preis** *m* rate of exchange; **~protzer** *m* parvenu, money-grubber; **~quelle** *f* source of income; **~sache** *f* ☞ ~angelegenheit; *pr.* in Sachen hört sich Gemütlichkeit auf business is business; **~sack** *m* ☞ ~jäckchen; m.-bag, money-bag; **~sammlung** *f* collecting money, raising a subscription; **~schatz** *m* hoard; *pl.* of m.; **~schinder**, **~schneider** *m* usurer, extortioner; **~schneiderei** *f* usury, extortion; **~schrank** *m* money-chest, strong-safe; **~schuld** *f* (pecuniary) debt; **~sendung** *f* remittance of money; **~sorte** *f* sort of coin; **~spende** *f* money-gift; **~spind** *n* (m.-) strong; **~stolz** *m* a. *a.* proud of one's m., purse-proud, bei *m* in man's; rude; **~strafe** *f* fine, mit ~ ahndbar, jtr. belegen to fine, to mulct, s. auch Pulte 2; **~stück** *n* piece of m., coin; **~sucht** *f* avarice; **~süchtig** *a.* avaricious; **~summe** *f* sum of m.; **~tasche** *f* leather purse; **~tick** *m* counter; **~umlauf** *m* circulation of m.; **~umsatz**, **~verkehr** *m* turnover, volume of business; **~verlegenheit** *f* pecuniary embarrassment, shortness of (or pinch for) money; **~verlust** *m* pecuniary loss; **~verschwendung** *f* waste of money; **~vorschuß** *m* advance of m.; m. paid in advance; **~waage** *f* m.-balance; **~währung** *f* **standard, currency**; **~wechsel** *m* m.-changing; **~wechsler** *m* m.-changer; **~wechsler-Geschäft** *n*, **-Laden** *m* m.-changer's trade, business; **~wert** *m* value of m.; **~wesen** *n* monetary concerns *pl.*, financial business; **~wucher** *m* usury, **~wucherer** *m* usurer; **~zeichen** *n* paper money; **~zins** *m* interest on m.

Gelderen (ᵉ/ᵉ) *n* ☞ *geogr.* (niederländ. Provinz) Guelderland.

Geldes-... (ᵉ/ᵉ...) in Zsgn. **~wert** *m* money's worth; ✱ (Natural-) assets *pl.*; Geld- und ~wert money and valuables *pl.*

Ge-lecke (ᵉ/ᵉ) *n* ☞ much licking or kissing or F slobbering.

Ge-leckt-heit (ᵉ/ᵉ) *f* ☞ great neatness.

Gelee (...ˈ) [fr.] *m* und *n* ✱, *f* ☞ und ✱ (Mantel) jelly; **~form** *f* jelly-mould.

Ge-lege (ᵉ/ᵉ) *n* ☞ a. (Eierlegen) laying.

ge-legen (ᵉ/ᵉ) **I** *p.p.* von ge-legen, vorhanden; ~ sein, an ~ liegen ☞ **II** *a.* s. b. 1 (etwas) situated, located. — 2 (etwas) convenient, appropriate; es ~ Ort wählen to choose a suitable place, das kommt mir recht ~ it comes just at the right time or very handy; zur ~en Zeit **in the (very) nick of time**; opportunely, in season. — 3. **mir ist daran ~** (etwas) (daß es ich wenig) it is (or it is not) (very) much (little) matter (or of little consequence or of no importance) to me whether ☞.

Ge-legenheit (ᵉ/ᵉ) *f* ☞ 1. (Anlaß, Ursache, Bei-, Anlaß, Ursache, Gelegenheit, Anlaß, Ursache, Gelegenheit, Anlaß, Ursache, Gelegenheit

ge-leiten (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑b. (ſ. Ge-leit) to accompany, to see to the door; ⚔ ⚓ to escort, to convoy; *rel.* Gott geleite ihn! God speed him (well)! — **II G~** *n* ㊴c. ſ. Ge-leit 1.

Ge-leiter (⏑⏓⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ conductor; attendant; e-r Dame a.: chaperon.

Ge-leit(s)-..., **g~-...** (⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~brief** *m*: a) (letter of) safe-conduct; b) ✉ letter of consignment; **~mann** *m* = Geleiter; **~schein** *m* = ~brief; **~schiff** ⚓ *n* convoy(-ship); **~stern** *m ast.* satellite.

Ge-lenk (⏑⏑) **I** [mhd. *gelenke*: Biegung (in der Hüfte)] *n* ㊳ 1. *anat.* joint; ☡ articulation; (Hand-)~ wrist; die ~e (Knöchel) der Finger the knuckles; aus dem ~ ... dislocated; sich (*dat.*) den Arm aus dem ~ fallen to dislocate one's arm by falling, to put it out of joint; *fig.* keine ~e h. to be very clumsy or awkward (in one's movements). — 2. ♀ joint, knot. — 3. ⚙ *mech.* (bewegliches Stück) joint; ~ (Glied) e-r Kette: link; (Gewinde) turning-joint; mit ~en versehen jointed; linked; articulate. — **II** [mhd. *gelenke*: biegsam] *a.* ㉔b. ſ. ge-lenkig 2.

Ge-lenk-..., **g~-...** (⏑⏑...) in Zſſgn, bſd. *anat.*, oft: ... of a joint, ☡ articular ..., zB. **~band** *n*: a) ligament of a joint; b) ⚙ Schlosser: turning-joint; joint-frame or -hinge; **~bau** *m* = ~fügung; **~bruch** *m surg.* fracture of a j.; **~drüsen** *f/pl.*: ☡ synovial glands *pl.*; **~einfügung** *f*: ☡ articulation; **~entzündung** *f path.* inflammation of a joint; **~fortsatz** *m* der unteren Kinnlade: ☡ condyloid process; **~fügung** *f*: ☡ articulation; **~höhle** *f*: ☡ cotyle; **~lehre** *f*: ☡ arthrology; **~mann** *m paint.*, &c. manikin; **~pfanne** *f* socket of a joint; vgl. ~höhle; **~puppe** *f* puppet; swivel-doll; **~rheumati'smus** *m path.* rheumatism in the joints, articular rheumatism; **~ring** ⚙ *m* swivel; **~saft**, **~schleim** *m*: ☡ synovia; **~schmerz** *m path.* pain in the joints, ☡ arthralgia; **~schmiere** *f* = ~saft; **~steif** *a. path.* stiff-jointed, ☡ anchylose(d); **~steifheit**, **~verwachsung** *f path.* stiffness (or stiffening, hardening, ossification) of a joint, ☡ anchylosis; **~wasser** *n* = ~saft; **~wassersucht** *f path.* dropsy in the joints, ☡ hydrarthrosis.

ge-lenkig (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. 1. jointed; articulate, ♀ a. knotty. — 2. a. **ge-lenk** (biegsam) flexible, pliable; (geschmeidig) supple, nimble, agile, active; **Ge-lenkigkeit** *f* ㊾ flexibility, pliability; suppleness; nimbleness, agility.

Ge-lerne (⏑⏑) *n* ㊵a. endless study.

ge-lernt (⏑⏑) ſ. lernen II.

Ge-lese (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. much reading.

ge-lesen (⏑⏓⏑) *p.p.* von lesen (ſ. dſ).

Ge-leuchte (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. (Leuchten) lighting.

Ge-lichter (⏑⏑⏑) [mhd. *gelîch*: gleich] *n* ㊵a. gang, set, F lot; (Art, Schlag) species; stamp; ich kenne das ~ I know that class of people.

Ge-liebte(r) (⏑⏓⏑) [lieben] *s.* ㉔b. 1. beloved one; sweetheart; F darling; *b.s.* paramour. — 2. (Bewerber, Freier) wooer, lover; seine Geliebte, auch: F his lady-love; *b.s.* his mistress; vgl. Lieb-haber.

ge-liehen (⏑⏓⏑) *p.p.* von leihen (ſ. dſ).

ge-lind(e) (⏑⏑(⏑)) [lind] *a.* ㉔b. soft (air); gentle (rain); mild (weather); slight (pain); bei ~em Feuer braten ... on a slow fire; ~es Fieber mild attack of fever; ~e Kälte moderate cold; ~ere Saiten aufziehen to moderate one's tone; vgl. auf-ziehen 5; um das ~este Wort, den ~esten Ausdruck zu gebrauchen, ~estens (*adv.*) gesagt to put it (very) mildly; *adv* j-n ~ behandeln, mit j-m ~ verfahren to deal gently (or leniently) with a p.; to indulge (or spare) a p.

Ge-lindheit (⏑⏑–), **Ge-lindigkeit** (⏑⏑⏑–) *f* ㊾ (ſ. ge-lind[e]) softness; gentleness; mildness, moderation; leniency; indulgence.

ge-lingen (⏑⏑⏑) **I** *v/n.* (ſn) ⑳a. *insep.* 1. to succeed, to be successful; *v/impers.* es gelingt mir (dir ꝛc.), es zu thun I (you, &c.) succeed in doing it. — **II ge-lungen** *p.p.* und *a.* ㉔b. 2. in den Bedeut. des *inf.* — 3. F (vortrefflich) excellent, F famous; ein gelungener Mensch an amusing fellow; e-e gelungene Geschichte a capital story, a good joke, fine fun; das Gelungenste an der Sache ist ... F the funniest part of it is ... — **III G~** *n* ㊴c. success.

ge-lippt (⏑⏑) [Lippe] *a.* ㉔b. lipped, ♀:/ [☡ labiate(d).]

Ge-lispel (⏑⏑) *n* ㊵a. continual lisping; (Geflüster) (soft) whispering.

ge-litten (⏑⏑) *p.p.* von leiden (ſ. dſ).

gellen (⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to yell, to utter shrill (or piercing) sounds. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. yelling, shrill, piercing.

ge-loben (⏑⏓⏑) [ahd. *gilobôn*: Beifall spenden; ſ. loben] **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to promise solemnly; eidlich ~ to vow with an oath; mit Hand und Mund ~, et. zu thun to pledge o.s. to do a th.; j-m (ewige) Treue ~ to promise to be (ever) faithful to a p.; *bibl.* das Gelobte Land the Land of Promise, the Holy Land. — **II G~** *n* ㊴c. = Ge-löbnis.

Ge-löbnis (⏑⏓⏑, auch: ⏑⏑⏑) *n* ㉝ solemn promise or vow or pledge.

Ge-lock[1] (⏑⏑) [Locke] *n* ㊳ 1. (Lockigmachen) curling (the hair). — 2. (Lockenhaar) curled hair; (mass of) curls or ringlets or locks *pl.*

Ge-lock[2] (⏑⏑) [locken[2]] *n* ㊳ bſd. *hunt.* decoying; weitS. allurement, enticement.

ge-lockt (⏑⏑) [Locke] *a.* ㉔b. curly(-haired).

ge-logen (⏑⏓⏑) *p.p.* von lügen (ſ. dſ).

ge-loschen (⏑⏑⏑) *p.p.* von löschen (ſ. dſ).

Ge-löte ⚙ (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. soldering.

gelt[1] (⏑) [verkürzte dritte Person *sg. pres. subj.* von gelten] *int.* nach einer Frage: F eh?, is it not so?, is it not true?; P now, ain't it?; im Anfang des Satzes: surely, to be sure.

gelt[2] (⏑) [ahd. *galt*; vgl. engl. *geld*: verschneiden] *a.* ㉔b. *agr.* von Tieren: (unfruchtbar) barren; (ohne Milch) giving no milk; **Geltkuh** *f* barren (or milkless) cow.

gelten (⏑⏑) [ahd. *geltan*: bezahlen] ㉚d. (*impf. subj.* gölte, a. gälte, † gülte) **I** *v/n.* (h.) 1. to be worth; to be of (or to have a certain) value; die Sache gilt mir viel ... is of great importance (or consequence) to me; es gilt mir wenig it matters little to me; das Getreide gilt jetzt viel grain has (or commands, fetches) a good (or high) price now; mir gilt Ehre mehr als das Leben I esteem (or prize) honour more highly than life; was gilt die Wette? how much will you bet?; das gilt mir (alles) gleich it is (all) the same to me. — 2. (gültig sein) von Gesetzen, Regeln ꝛc.: to be in force or in operation; to obtain; to be valid; die Münze gilt hier nicht ... is of no value (or has no currency) here; Spiel ꝛc.: das gilt nicht that is against the rules; it is not fair; im Kriege ~ alle Vorteile everything is fair in war; etwas ~ lassen to approve of a th.; schwächer: to let a th. pass; beifällig: das laß' ich ~!, etwa: well done!, bravo! — 3. (Ansehen, Bedeutung haben): (viel) ~ to be held in great respect or esteem; viel bei j-m ~ to have great influence (or weight) with a p.; to be in high favour with a p.; sie ~ viel bei Hofe they enjoy great credit at court; *bibl.*: bei Gott gilt kein Ansehen der Person God is no respecter of persons; der Prophet gilt nicht(s) in ſ-m Vaterlande a prophet hath no honour in his own country. — 4. für oder als etwas ~ (gehalten werden) to pass for ..., to be considered as ...; für e-n klugen Mann ~ to be looked upon as (or to have the reputation of being) a shrewd man. — 5. von j-m, einer Sache ~ (mit Recht behauptet werden) to be valid or true; was von dir gilt, gilt auch von mir what (or the same that) applies to you, applies to me likewise; dasselbe gilt von den andern the same holds good with (regard to) the others. — 6. diese Bemerkung gilt dir (ist auf dich abgesehen) ... is intended (or meant) for you; gilt sie (die Kugel) mir oder gilt sie dir? (UHLAND) will it strike me or will it strike you? — **II** *v/impers.* es gilt: 7. alleinstehend: a) es (die Wette ꝛc.) gilt! agreed!, right!; jetzt gilt es (ist es Ernst) now we come to the point!; now is the time!; auch was gilt es? what will you bet?; vgl. gelt[1]; b) ✎ (es kann so geschehen) let it be so! — 8. es gilt (ist nötig) zu handeln there is (urgent) need of acting; hier gilt es Mut this wants (or requires) courage; es gilt einen Versuch an attempt must be made. — 9. es gilt Ihr (oder Ihnen das) Leben your life is at stake or in jeopardy; es gilt unser alles we risk our all. — 10. (vgl. 6) gilt's mir? is it meant for me? — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 11. in den Bed. des *inf.* — 12. valid (vgl. gültig); sich ~d machen to assert o.s., to make one's influence felt. — **IV G~** *n* ㊴c. ſ. Geltung.

Geltend-... (⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~machung** *f* assertion of one's rights; vgl. gelten 12.

Geltung (⏑⏑) *f* ㊾ 1. (ſ. gelten 1 und 2) (being) worth; value; importance; currency of a coin; acceptation of a word. — 2. etwas in (od. zur) ~ bringen to make a th. valid; to enforce the law; to assert one's authority; to show off one's knowledge; zur ~ kommen, sich (*dat.*) ~ verschaffen to become important, to gain prevalence or authority. — Vgl. auch Gültigkeit.

Geltungs-..., **g~-...** (⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~gebiet** *n* (ſ. gelten 2) area of validity or currency; **~los** *a.* invalid; without value.

Ge-lübde (⏑⏑⏑, bisw. auch: ⏑⏓⏑) [ahd. *gilubida*; ſ. ge-loben] *n* ㊵a. 1. = Ge-löbnis. — 2. *rel.* vow; ein ~ ablegen oder thun, ein ~ auf sich nehmen to make (or take) a vow; ein ~ erfüllen to keep (or to fulfil) a vow; **~-geschenk** *n* vow-offering.

ge-lungen (⏑⏑) ſ. ge-lingen II.

Ge-lüst(e) (⏑⏑(⏑)) [ahd. *gilust*; ſ. Lust] *n* ㊳ (㊵a.) desire or longing (nach et. for a th., after a th.); (starkes Verlangen) hankering after; *rel.* fleischliches ~ carnal appetite, lust; nach e-r Sache ein ~ haben to long for (or to covet) a th., to have set one's mind upon it.

ge-lüsten (⏑⏑) **I** *v/impers.*, *v/n.* (h.) ㉑b. *insep.* es gelüstet mich (oder mir) et. oder eines Gegenstandes, oder nach et., persönlich: ich gelüste (oder ich lasse mich ~) nach et. I feel a great (or burning) desire for a th., I long to do (or have) a th.; in geh. Spr.: I lust after a th.; *bibl.* laß dich nicht ~ deines Nächsten Weib! thou shalt not covet thy neighbour's wife! — **II G~** *n* ㊴c. = Ge-lüst(e).

ge-mach (⏑⏑, als *a.* auch: ⏑⏓) [ahd. *gimah*: passend] **I** *a.* ㉔b. (meist *adv.*) slow(ly), (sanft) gentle (gently), soft(ly), (ruhig) calm(ly); et. ~ zu Wege bringen to do a th. gradually or by degrees; (nur) ~! (nicht so hitzig) gently! keep cool!, F don't flurry yourself; *prvb.* ~ geht auch weit slow and steady wins the race; soft and fair goes far. — **II G~** *n* ㉕ (Stube) room, apartment; kleines: cabinet; closet; (Ankleide-Zimmer) boudoir; heimliches G~ (Abtritt) privy, water-closet (W. C.).

ge-mächlich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. = ge-mach I. — 2. (Ruhe genießend) easy, at one's ease. — 3. (Ruhe gewährend) comfortable, convenient, snug. — 4. (behaglich) ~ an die Arbeit gehen to go leisurely (or slowly, lazily, F lackadaisically) to work.

Ge-mächlichkeit (⏑⏑⏑–) *f* ㊾ (ſ. ge-mächlich) ease; comfort(ableness), convenience; leisure; slowness; et. nach seiner ~ thun to do a th. at one's ease or leisure.

Ge-mächte (⌣⌣) *n* 40 a. blaw. = Unter-leib.

Ge-macht-heit (⌣⌣–) *f* 49 affectation.

Ge-mahl (⌣⌣) [ahd. *gimahalo*: Gatte] *m* 38, **~in** *f* 30 (geb. Spr. = *n* 38 für *m* u. bis *f*) feierlich: consort; sonst: spouse, husband, *f* wife; Ihr Herr ~, Ihre Frau ~in Mr. N., Mrs. N.; vertraulich: your husband, wife, *co.* auch: your good (gentleman, lady).

ge-mahlen (⌣⌣) *p.p.* von mahlen (1 ee).

ge-mahnen (⌣⌣) *v/a.* 2 a. *insep.* mit mit sächlichem Subjekt in geh. Spr.: j-n an et. ~ to remind a p. of a th.

Ge-mäkel F (⌣⌣) *n* 40 a. fault-finding.

Ge-malde (⌣⌣) [ahd. *gimalt*, j. malen] *n* 40 a. painting; picture (auch *fig.*); (Ölbild) oil-painting; *fig.* (Beschreibung) graphic description. — Vgl. auch Bild 2.

Ge-mälde-... (⌣⌣...) in Zsgn. 28.: **~aus-stellung** *f* exhibition of paintings; **~galerie** *f* picture-gallery; **~händler** *m* picture-dealer; **~sammlung** *f* collection of paintings or pictures.

Ge-maniche F (⌣⌣) *n* 40 a. F messing).

Ge-markung (⌣⌣) *f* 40 (Gemeinde) boundary; (Feldmark) landmark.

ge-maß (⌣⌣) [ahd. *gimâzi*; j. Maß] **I** *a* 24 b., mit *adv.* od. *prp.* mit *dat* conformable (or agreeable) to; in agreement with; (infolge) in consequence (or pursuance) of, der Natur ~, according to nature, Ihren Befehlen ~, in conformity (or compliance) with your orders. — **II Ge-maß** *n* 38 measurement.

Ge-mäßheit (⌣⌣–) *f* 49 conformity; in ~ der Sachlage in accordance with the situation.

ge-mäßigt (⌣⌣) **I** *p.p.* und *a.* 24 b. 1. in den Bedeutungen des *inf.* mäßigen. — 2. *a.* moderate; *adv.* with moderation; ~e Zone temperate zone. — **II** (G~er) *m* 24 b., meist *pl.* die Gemäßigten the moderates.

Ge-mäuer (⌣⌣) *n* 40 a. 1. ⊙ (Mauerwerk) masonry. — 2. altes oder verfallenes ~ (old) ruins, mouldering walls *pl.*

Ge-mecker (⌣⌣) *n* 40 a. bleating of goats.

ge-mein (⌣⌣) [got. *ga-mains*, ahd. *ga-meini*: gemeinsam] 24 b. **I** *a.* 1. common, gw. das ~e Recht common law; mit j-m eine ~e Sache haben (machen) to make common cause with a p.; der ~e Verstand common sense; etwas mit j-m ~ haben to have a th. in common with a p. — 2. (allgemein, gewöhnlich) das ~e Beste the public weal or welfare; ~er Bruch vulgar fraction, ~e (*ant.* heilige) Geschichte profane history; ~es Jahr (*ant.* Schaltjahr) ordinary year, im ~en Leben in the ordinary course of life; generally; Ausdruck des ~en Lebens familiar expression; der ~e Mann, das ~e Volk the common people or folk, *pop.* the commonalty; ~es Metall common (or base) metal; ✕ der ~e Soldat, (G~er) *m* the private soldier; ♥ ~e Ausgaben ordinary expenses *pl.*; ins ~e ordinarily, usually, as a rule. — 3. (niedrig) mean, low, base, (pöbelhaft) vulgar; (roh) coarse, von ~er Herkunft of low (or humble) origin, ~er Kerl, ein ~er Bursche blackguard, ruffian, ~es Pack rabble, (vulgar) mob; ein aus ~en Leuten *pl.* — 4. sich (mit j-m) ~ machen (mit ~en Leuten umgehen) to keep company with a low set (of people), F to demean (or, to make) o.s. (too) common (with a p.). — **II** der (G~e (oder Gemeiner) *m* 2 ✕, *pol.* die G.en *pl.* Commoners *pl.*; ✕ der G.en House of Commons. — **III** das G~e (oder Gemeinen) *n* 40 a. commonness, lowness, es hat etwas G.es an sich, es hat etwas G.es (low (or vulgar, common) about it).

Ge-mein-..., **ge-mein-...** (⌣⌣...) in Zsgn. 28.: **~besitz** *m*, **~eigentum** *n* common property; **~faßlich** *a.* intelligible to all, popular; **~faßlichkeit** *f* popularity; **~gefährlich** *a.* dangerous to the commonwealth; **~geist** *m* public spirit, engS. (Pr.) esprit de corps; **~glaubiger** ♥ *m pl.* creditors *pl.* of a bankrupt (in state); **~gültig** *a.* universally (or generally) accepted; **~gut** *n* common estate or property, das ~ zum ~ machen to popularise; **~hin** *adv.* commonly, ordinarily, generally (speaking); **~nützig** *a.* of general utility, ~ sein beneficial to all, et. ~nützig machen to place a th. within everybody's reach; **~nützigkeit**, **~nützlichkeit** *f* general usefulness; **~platz** *m* commonplace (expression), truism, platitude; **~recht** *n* common law; **~rechtlich** *a.* based (upon) common law; **~schädlich** *a.* injurious to the commonwealth; prejudicial to all; **~schuld** ♥ *f* bankrupt(s') estate; **~schuldner** ♥ *m* bankrupt; **~sinn** *m* public spirit; **~spruch** *m* ~platz; **~trift** *f* common (pasture-land); **~verderblich** *a.* = ~schädlich; **~verständlichkeit** *f* = ~faßlichkeit; **~verständlichmachen** *n* popularisation; **~weide** *f* = ~trift; **~wesen** *n* community, the community (at large); **~wohl** *n* = ~ (the public) weal or good.

Ge-meinde (⌣⌣) *f* 28 (Gesamtheit) community, die politische ~ (Gemeinde-Bezirk) community, the political community; (Land-, Stadt-) country, town-district, parish, in Frankreich: auch commune, fünfte ~ fifth (parish); (religiöse ~) congregation; (Bezirk) parish; Mitglied der ~ member of the congr.; parishioner, der ~ zur Last fallen to become a burden to the parish.

Ge-meinde-..., **g~-...** (⌣⌣...) in Zsgn. 28.: **~acker** *m* parish (glebe) field; **~angelegenheit** *f* p. affair or concern; **~anger** *m* common (pasture-land), **~auflagen** *f pl.* local rates *pl.*; **~ausschuß** *m* = ~rat b); **~beamte(r)** *m* p. officer; **~bezirk** *m* parish; municipal district, **~feld** *n* = ~acker; **~glied** *n* member of a community, engS. parishioner; **~gut** *n* parish (or town) property; **~haus** *n* town hall, (Armenhaus) p. workhouse, **~mitglied** *n* = ~glied; **~ordnung** *f* p. (or municipal) by-laws *pl.*, **~rat** *m*: a) parish (or town) councillor; b) *coll.* p. (or town) council; vestry; **~sache** *f* = ~angelegenheit, **~schreiber** *m* p. clerk; **~schule** *f* p. (elementary) school, **~schulwesen** *n* p. school organisation, **~stier** *m* p. bull; **~unterstützung** *f* p. relief, **~vertreter** *m* representative of a parish, **~vertretung** *f* parish board, **~verwaltung** *f* local administration, **~vorstand** *m* local board, ~rat b), **~vorsteher** *m* chairman of a parish council, ~rat a), **~weide** *f* village common, ~trift, auch die Weide.

Ge-meinde-..., **g~-...** (⌣⌣...) in Zsgn. 28.: = Gemeinde-.

Ge-meine (⌣⌣) *f* 28 ✕ G. musketeer.

Ge-meine(r) *m*, **Ge-meine(s)** (⌣⌣) *n* wie j. gemein II u. III.

Ge-meinheit (⌣⌣) *f* 49 (Gemeinsamkeit) community, commonness, (niedrige Gesinnung) meanness, baseness, vulgarity, (Schurkenstreich) dirty trick.

ge-meinlich (⌣⌣) *adv.* = gewöhnlich.

ge-meinsam (⌣⌣) [ahd. *gimeinsam*, zu gemein machen, teilen] 24 b. **I** *a.* common, mit ihm ~ haben to share (with him); **Ge-meinsamkeit** *f* 49 community, engS. (Pr.) esprit de corps.

Ge-meinschaft (⌣⌣) *f* 40 1. community, in ~ mit in (or, with) the company of, in ~ mit j-m stehen (leben) to be (live) in (or, with) a p., in ~ mit j-m (mit j-m ~) machen to (go) hand in hand with

~händler(in *f*) *m* greengrocer (*f* bisw.: ...ess); **~handlung** *f* greengrocer's business or shop; **~markt** *m* vegetable-market; **~pflanzen** ♀ *f/pl.* oleraceous plants *pl.*; **~schüssel** *f* vegetable-dish; **~suppe** *f* Kochkunst: vegetable- (or spring-)soup, (soup à la) julienne; **~waren** *f/pl.* greengrocery; F green stuff; **~zucht** s. = ~bau.

ge-müßigt (⌣⌣) *p.p.* von müßigen (s. ds).

ge-mußt (⌣⌣) *p.p.* von müssen (s. ds).

Ge-müt (⌣⌣) [ahd. *gimuoti*; s. Mut] *n* 27 1. (Gefühl; Seele) feeling; soul; heart; gut von ~ sein, ein gutes ~ haben to be good-natured or kind-hearted; er ist ganz ~ ... full of feeling or all sentiment; Mensch ohne ~ person without (any) feeling. — 2. (Sinnesart) disposition; turn of mind; heiteres (finsteres) ~ bright (gloomy) disposition; liebreiches ~ lovable nature. — 3. die Gemüter *pl.* (Menschen) the minds of men. — 4. j-m etwas zu ~ führen (ans Herz legen) to bring a th. home to a p., to urge a th. (strongly) upon a p.('s consideration); sich (*dat.*) et. zu ~e führen oder ziehen: a) (es beherzigen) to take a th. to heart; stärker: to sink it deep into one's soul; b) *co.* (es sich an-eignen, verzehren) to appropriate (F to grab) a th.; to devour (F to gobble up) a th.

Ge-müt=..., **g~**=... (⌣⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~los** *a.* unfeeling, devoid of feeling or sentiment; **~losigkeit** *f* unfeelingness, want of feeling or sentiment; **~reich, ~voll** *a.* full of feeling or sentiment; tender-hearted.

ge-mütlich (⌣⌣) (als echt deutsches Wort nur annähernd übersetzbar) 24 b. **I** *a.* 1. von Orten und Dingen: (behaglich) comfortable; cozy, snug; pleasant; ein ~es Eckchen F a snuggery; in der Kneipe war es recht ~ F ... it was very jolly; bei einer ~en Tasse Kaffee over a cozy (or quiet) cup of coffee. — 2. von Personen: agreeable, easy-going, sociable, jovial, kindly disposed; ~e Menschen good-natured folk *pl.*; ein ~er Kerl F a jolly fellow; F (nur) immer ~! don't lose your temper!, don't get angry! (be) gentle! — 3. (voll Gemüt) full of (kind) feeling; (gedankenvoll) full of (deep) thought; ~e Dichtung sentimental poetry. — **II G~e(r)** *s.* sociable (or jovial) person; vgl. 2.

Ge-mütlichkeit (⌣⌣-) *f* 49 (s. ge-mütlich 1 und 2) comfort; coziness, snugness; ease, sociability, joviality, kind disposition, good nature; *prvb.* es geht nichts über die ~ there is nothing like comfort or ease or F jollity; s. Geld=sache.

Ge-müts=..., **g~**=... (⌣⌣...) in Zs.-sgn, zB: **~arm** *a.* lacking feeling or heart; **~art, ~beschaffenheit** *f* mental constitution, disposition; (Stimmung) temper; vgl. Gemüt 2; **~bewegung** *f* emotion, stärker: excitement; **~erschütterung** *f* strong (or deep) emotion, F great upset; **~fassung** *f* frame of mind; **~krank** *a.* diseased in mind; (schwermütig) melancholy; (wahnsinnig) insane; **~krankheit** *f* mental disorder; melancholy; insanity; **~leben** *n* inner life; **~mensch** *m* person of deep feeling or thought; **~neigung** *f* natural inclination; **~regung** *f* = ~bewegung; **~ruhe** *f* calmness, evenness of temper, peace of mind; **~stimmung, ~verfassung** *f* condition (or frame) of mind; mood, humour; sentiment; vgl. ~zustand; **~unruhe** *f* disturbed state of mind, uneasiness, anxiety; **~welt** *f* world of sentiment; **~zustand** *m* state of mind, mental condition, disposition.

gen (⌣) *prp.* mit *acc.* zsgz. aus „gegen", oft *poet.*, in hochd. Prosa nur mit *s.* ohne *art.*, zB. ~ Himmel to(wards) heaven, heavenward.

Ge-nage (⌣⌣) *n* 49 a. constant gnawing.

Ge-nähe (⌣⌣) *n* 49 a. endless sewing.

ge-nannt (⌣⌣) *p.p.* von nennen (s. ds).

ge-näschig (⌣⌣) *a.* 24 b. fond of dainties.

Ge-näsel (⌣⌣) *n* 49 a. (Näseln) twang.

ge-nau (⌣⌣) [mhd. (*ge*)*nouwe*: taum] *a.* 24 b. 1. exact; accurate; (pünktlich) precise, punctual; (streng) strict, rigorous; er ist ängstlich (oder peinlich) ~, er nimmt es sehr ~ he is very (or exceedingly) particular or scrupulous or strict; wir sind ~e Bekannte, ich kenne ihn genau we are intimate friends, I know him intimately or very well; ~e Nachsuchung close search; ~este(r) Preis lowest price; nach ~er Überlegung after mature (or careful) consideration; ~e Unterscheidung nice distinction; *adv.*: ~ dasselbe just the same, the very same thing; ~ so viel als just as much as; etwas ~ berechnen to make a close calculation of a th.; er nimmt es nicht ~ he is not very particular or exact(ing), he is easy-going or lenient or lax; ~ genommen strictly speaking; et. ~ kennen to know a th. thoroughly; ~ mit dem Glockenschlage at the (very) stroke of the clock; ~ um vier Uhr at four o'clock precisely, F at four sharp. — 2. (ins Einzelne gehend) in detail; ein ~er Bericht a detailed report; ich habe ihm alles ganz ~ erzählt I told him everything minutely, I gave him full particulars. — 3. (sich eng anschließend) closely fitting; *adv.* zu ~ anliegen to fit (too) tightly. — 4. (knapp) barely sufficient; mit ~er Not with great difficulty; barely; F by the skin of one's teeth; mit ~er Not entkommen to have a hairbreadth (or narrow) escape. — 5. (sparsam) economical, sparing, stärker: parsimonious; (geizig) niggardly, F close-fisted, near.

Ge-nauigkeit (⌣⌣-) *f* 49 (s. ge-nau) exactness, accuracy; precision, punctuality; strictness; rigour; nicety; (Sparsamkeit) economy; parsimony.

Gendarm (Gg-dä'rm) [fr.] *m* 51 police-soldier, (fr.) gendarme; **~erie** (Gg⌣⌣) *f* 49 und 53 military police-force.

Gene (Gä'-nē) [fr.] *f* 53 = Zwang.

Genealog ♁ (-⌣⌣) [grch.] *m* 51 (s. der die Stammbäume der (Adels-)Geschlechter herleitet) genealogist; **~ie** (-⌣⌣) *f* 49 u. 56 (Geschlechterkunde) genealogy; **g~isch** (-⌣⌣) *a.* 24 b. genealogic(al).

Ge-necke (⌣⌣) [necken] *n* 40 a. (constant) teasing or chaffing.

ge-nehm (⌣⌣) [ahd. *ginâmi*; s. nehmen] *a.* 24 b. agreeable; (willkommen) welcome; (passend) fitting, suitable; ihm ist alles ~ he agrees with (or to) everything; wenn es Ihnen ~ ist if such be your pleasure.

ge-nehmigen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. et. Angebotenes: to agree (or assent) to, to approve of, to allow. — 2. e-e Bitte: to accede to, to grant; e-n Vorschlag: to accept; to sanction; einen Vertrag ꝛc. ~ (bestätigen und vollziehen) to ratify ...; ♀ Geldsummen ~ (gelten lassen) to acknowledge ...; ✎ einen Wechsel ~ (annehmen) to accept ... — **II G~** *n* 39 c. und **Ge-nehmigung** *f* 49 agreement, assent, approval; accession; acceptance; ratification; acknowledgment.

ge-neigt (⌣⌣) *p.p.* und *a.* 24 b. 1. in den Bedeut. des *inf.* neigen. — 2. (abschüssig) inclined, sloping, on the incline. — 3. (wohlwollend) well disposed (or favourably inclined) towards; (huldvoll) gracious; um ~es Gehör bitten to ask for a patient hearing; j-m ~es Gehör schenken to lend a willing ear to a p. — 4. zu et. ~ subject (or liable, prone) to do a th.; *b.s.* addicted (or given) to drinking, &c.

Ge-neigt-heit (⌣⌣-) *f* 49 (s. ge-neigt). Zu 2: incline, slope; zu 3: kind disposition (or inclination) towards; favour; willingness; zu 4: proneness; *b.s.* addictedness, propensity; vgl. Hang.

General (⌣⌣) [lt.] *m* 38, *a.* 31 (*pl.* bisw. ~s), **~in** *f* 50 ⚔ general (*a.* Oberhaupt e-s religiösen Ordens); kommandierender ~ g. in command (or at the head of) a force; **~in** g.'s wife.

General=...(⌣⌣...) in Zsgn. **I** oft: general(-) ... (in Titeln ꝛc. häufig nachgestellt). — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~abrechnung** *f*: a) general settlement (of accounts); b) ♀ des Jahres: annual balance; **~adjuta'nt** ⚔ *m* adjutant-general; **~age'nt** *m* agent-general (auch Titel des Vertreters einer englischen Kolonie in London); **~amnestie** *f* g. amnesty or pardon; **~arzt** ⚔ *m* surgeon-general; **~auditeu'r** ⚔ *m* judge-advocate; **~baß** ♪ *m* thorough-bass; **~befehl** ⚔ *m* general order; **~bevollmächtigte(r)** *m* chief representative or delegate; **~bila'nz** ♀ *f* = ~abrechnung b; **~dire'ktor** *m* chief (or head-)manager; 🚂 g. manager; **~feldmarschall** ⚔ *m* field-marshal-general; **~feldzeug-meister** ⚔ *m* in England (seit 1895) inspector-g. of ordnance; **~fiska'l** *m* attorney-g.; **~gouverneu'r** *m* governor-g. (*a.* Titel eines engl. Vizekönigs, *abbr.*: Gov. Gen.); **~intenda'nt** *m*: a) *thea.* head (or chief) manager; b) ⚔ head of the commissariat; commissary-g.; **~karte** *f* g. map; **~konsul** *m* consul-g.; **~kriegs-zahlmeister** *m* paymaster-g.; **~lieutenant** ⚔ *m* lieutenant-g.; **~majo'r** ⚔ *m* major-g.; **~marsch** ⚔ *m*: ~m. schlagen to beat the general; **~nenner** *m* *arith.* least common denominator; Brüche unter den ~n. bringen to bring (or reduce) fractions to the l. c. d.; **~pardo'n** *m* = ~amnestie; **~postamt** *n* g. post-office (*abbr.* G. P. O.); **~postdire'ktor** *m* chief superintendent of the general post-office; **~postmeister** *m* postmaster-g.; **~probe** *f* *thea.* dress-rehearsal; **~prokura'tor** *m*, etwa: public prosecutor; **~quartiermeister** ⚔ *m* (österr.) quartermaster-general; **~quittung** *f* receipt in full, auch: receipt in discharge of all claims; **~staaten** *m/pl.* ehm.: (Holland) States-General; **~stab** ⚔ *m* staff; **~stabs-Arzt** *m* in England (seit 1895) director-general of the medical department; **~stabs-Karte** *f* ordnance-map; **~stabs-Offizier** *m* staff-officer; **~statthalter** *m* = ~gouverneu'r; **~stelle** ⚔ *f* generalship; **~sturm** ⚔ *m* g. assault; **~versammlung** *f* g. assembly; **~vollmacht** *f* jur.: g. power of attorney. — Vgl. auch Generals=...

Generalat ⚔ (⌣⌣-) [lt.] *n* 38 generalship; a general's district of inspection.

generalisieren (⌣⌣-⌣⌣) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21 a. (allgemein schließen) to generalise.

Generalissimus ⚔ (⌣⌣-⌣⌣) [lt.] *m* 51 commander-in-chief, ehm. a. generalissimo.

Generalität (⌣⌣-⌣) [lt.] *f* 49 1. (Allgemeinheit) generality. — 2. ⚔ (Gesamtheit der Generale) body (or staff) of generals.

Generals=... ⚔ (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~rang** *m*, **~würde** *f* rank, dignity of a general; generalship. — Vgl. auch General=...

Generalschaft ⚔ (⌣⌣⌣) *f* 49 1. generalship. — 2. = Generalität 2.

Generation (⌣⌣-tß(⌣)⌣) [lt.] *f* 49 (Geschlechtsfolge, Menschengeschlecht) generation; **~s-wechsel** *m* *zo.*: ♁ metagenesis.

Generator ⚙ (⌣⌣⌣) [lt.] *m* 43 (Erzeuger von Dampf, Elektrizität ꝛc.) generator.

generell (⌣⌣) [lt.] *a.* 24 b. (allg.) general; (ausnahmslos) universal.

generisch ♁ (⌣⌣) [lt.] *a.* 24 b. (zu einer Art gehörig, dieselbe betreffend) generic.

ge-nervt ♀ (⌣⌣) *a.* 24 b. nerved.

ge-nesen (⌣⌣) [got. *ganisan*; ahd. *ginesan*] **I** *v/n.* (sn) 29 l. *insep.* (jedoch *pres.* gene(se)st, *imper.* genese) 1. von einer Krankheit ~ to recover from an illness, to regain one's health (and strength), to be restored (to health), to get better. — 2. eines Kindes ~ to be delivered of (or to give birth to) a child.

II ~d *p.pr.* u. *a.*, (G~der) *n.* 2b. convalescent. — **III** G~ *n* 29., **Ge-neisung** *f* 49 recovery, restoration to health; langsames G~, convalescence; auf dem Wege der G~ung on the (or in a fair) way of recovery.

Genesis ✠ (ˈ⌣⌣) [grch.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* ...ses) (Entstehungsgeschichte) genesis; (*bibl.* 1. Buch Mose, Geschichte der Schöpfung) Genesis.

Ge-neisung (ˈ⌣⌣) *f* ☞ s. ge-nesen III.

genetisch ✠ (ˈ⌣⌣) [grch.] *a.* 2b. (per Zeugung geboren) genetic, *adv.* genetically.

Genetiv (ˈ⌣⌣) [lt.] *m* 3a. = Genitiv.

Genette (ʒ⌣ˈ⌣) [fr.], a. **Genett-katze** (ʒ⌣ˈ⌣-⌣) *f* 31 *zo.* genet (*Viverra genetta*).

ge-neußen (ˈ⌣⌣) *vt.* i. ge-nießen.

Genever (ʒ⌣ˈ⌣) [fr.] *m* 19a. (aus dem Wacholder) gin, genever, Hol. ✱ holland(s).

Genezareth (ˈ⌣⌣) [hebr.] *npr. n.* ✠ *geogr.*, *bibl.* See v. Lake of Gennesareth).

Genf (ˈ) *npr. n.* ✠ *geogr.* (Stadt und Kanton in der Schweiz) Geneva.

Genfer (ˈ⌣) **I** *m* 9a., ~in *f* 20 Genevese, inhabitant of Geneva. — **II** *a. inv.* (auch **G~isch** 2b.) Geneva-n, (of) Geneva; ~ See Lake of Geneva, auch Lake Leman.

genial (ʒ⌣ˈ) [lt.] *a.* 2b. full of genius, gifted, ingenious, (geistvoll) genial; **G~ität** (⌣⌣ˈ⌣) *f* 40 genius, giftedness, geniality.

Ge-nick (ˈ) [mhd. *genecke*], s. Nacken; *n* 18 nape, back (or scruff) of the neck, (poet.) neck, (Hch) *dat.* das ~ treten ... one's neck.

Ge-nick... (ˈ⌣...) in Zsgn. ✠ ... in the neck; *anat.*: ✠ cervical ..., ✠ **~drüse** *f* cervical gland; **~fang** *m* *hunt.* stab in the neck (with a hunting-knife); **~fänger** *m* (Jagdmesser) hunting knife, hanger, **~schmerz** *m* pain in the nape or neck.

Ge-nicke (ˈ⌣⌣) *n* 40a. (zweiderbeltes Nicken) repeated (or frequent) nodding.

Genie (ʒ⌣ˈ⌣) [fr.] *n* 36 **1.** genius (*pl.* ...es); Mann v. ~ man of genius, ✠ a perfect genius; was für ein ~ (Mensch) ist er denn? ✠ what kind of a genius is he really?; *b s.* liederliches, sonderbares ~, ✠ fast, queer fellow. — **2.** ✠ (Ingenieur-Corps) the engineers *pl.*

Genie... (ʒ⌣ˈ...) in Zsgn. ✠. **~corps** ✠ *n* corps of engineers; **~mensch** *m* highly gifted person, genius; **~offizier** ✠ *m* officer in the engineers; **~soldat** ✠ *m* engineer; **~streich** *m* stroke of genius; *iro.* stupid action, ✠ silly thing to do; **~truppe** ✠ *f* engineers *pl.*; **~wesen** ✠ *n* military engineering.

Genius (ˈ⌣⌣) *pl.* von Genius.

genieren (ʒ⌣ˈ⌣) [fr.] *v.a.* u. sich ~ *v.refl.* 21a. (belästigen) to molest, trouble, inconvenience, incommode, bother; sich nicht ~ (nicht Anstand nehmen), et. zu thun not to mind (or to make no bones of) doing a th., et geniert sich, er anzureden he is too timid (or he doesn't like) to speak to her; ~ Sie sich nicht! ✠ don't stand on ceremony!; make yourself at home!; *co.* don't be bashful!

ge-nießbar (ˈ⌣⌣) *a.* 2b. enjoyable; relishable, palatable, savoury, (genießlich) tolerable; (trinkbar) drinkable, (essbar) eatable, drinkable; **G~keit** *f* 40 enjoyable nature of a th.; relish, palatableness, savourness, (dem auch) eatableness.

ge-nießen (ˈ⌣⌣) [ahd. *gināzzan*] *v.a.* 29a. (*poet.* auch *prov.* genesen, g~nutzt, *impr.* genent,) *insep.* **1.** to enjoy, (kosten) to taste a th., langsam, recht ~ to relish; Speise und Trank ~ (zu sich nehmen) to eat and drink, to partake of some refreshment or of food, nicht zu ~ unpalatable, (unerträglich) intolerable. — **2.** (Bildung erhalten) he has received (or had) a good education, ✠ guten Ruf ~, to enjoy (or have) a good credit.

ge-nießlich (ˈ⌣⌣) *a.* 2b. **1.** = genießbar. — **2.** (lauernd) charming, (behaglich) comfortable, (vorteilhaft) profitable.

Genipa ✠ (ˈ⌣⌣) *f* 20 aus ✠. **Genip-baum** (⌣⌣ˈ⌣) *m* 9 genip tree (*Genipa americana*).

Ge-nippe (ˈ⌣⌣) *n* 40a. s. Gerippe II.

Ge-nist (ˈ⌣⌣) [ahd. *ginīst*] *n* 40a. **1.** *sing. pl.* brushwood. — **2.** *sing. pl.* (Gesträuch) brushwood, twigs, (Reisig) twigs *pl.*, (Gestrüpp) sweepings, straws *pl.*, rubbish.

Genitalien ✠ (ˈ⌣⌣) [lt.] *pl.* *inc.* genital organs, genitalia *pl.*

Genitiv (ˈ⌣⌣) [lt.] *m* 3b., auch **Genitivus** (⌣⌣ˈ⌣) *m* *ling. inv.*, *pl.* ...ve 3b. *gr.* (Wenfall) genitive, possessive case.

Genius (ˈ⌣⌣) [lt.] *m* 3a. *myth.* genius (*pl.* genii), (Schutzgeist) good (or guardian) spirit, guardian angel, guter ~ tutelary deity; (gl. Schutzengel).

ge-nommen (ˈ⌣⌣) *p.p.* von nehmen I. 1. 2.

Ge-noß (ˈ) [ahd. *ginōz*] *m* 3a. Mitgenosse, -bender *m* 3, **Ge-nosse** (ˈ⌣⌣) *m* 3, **Ge-nossin** *f* 20 (mate, fellow-companion, associate, mate, comrade; (Gleichgestellter) colleague, (Partner) partner; (Spießgeselle) associate, accomplice, (Helfer) accomplice; abettor; ✠ partner (Rechtsgenosse, Gesellschafter, Mitgesellschafter, W. & Co. (Company), (Mitschuldner) partner).

ge-nossen (ˈ⌣⌣) *p.p.* von genießen I. 1. 2.

Ge-nossenschaft (ˈ⌣⌣) *f* 40 (fellowship, company, association, brotherhood, party, confederacy), ✠ partnership, (Ehe) marriage, (Bund) alliance, (Bündnis) alliance, (Verein) association, (Vereinigung) union, (Gesellschaft) company, (Gesellschaftsvertrag) partnership, (Gesellschaftsvertrag) articles of partnership, (Gesellschaftsvertrag) articles of association, (Gesellschaftsvertrag) articles of association, (Gesellschaftsvertrag) articles of association

Geo-mant ⊡ (-⏑⏓) *m* ⑤ geomancer; **~ie** (-⏑⏑⏓) *f* ㊾ oder ㊸ (Punktierkunst) geomancy; **g~isch** (-⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. geomantic(al).

Geo-meter (-⏑⏓) *m* ㊵a. geometrician; (Feldmesser) surveyor; **Geo-metrie** (-⏑⏑⏓) *f* ㊾ od. ㊸ (Raumlehre) geometry, als Schulfach a. Euclid; **geo-metrisch** (-⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. geometrical; geometrisches Zeichnen geometrical drawing.

Georg (-⏓) [grch. *gēorgos*: Landmann] *npr. m.* ㊳ (Vn.) George.

Ge-orgel (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. = Orgelei.

Georgi-en (-⏓⏑⏑) [grch.] *npr. n.* ㊵b. (russ. Gouvernement) Georgia (= Gru'si-en).

Georgi-er (-⏓⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ Georgian, Grusian.

Georgika (⏑⏓⏑⏑) [grch.] *n/pl. inv.* (ländliche Dichtung von Virgil) Georgics *pl.*

Georgine[1] (-⏑⏓) [Georg] *npr. f.* ㊾ (Vn.) Georgi(a)na.

Georgine[2] ⚘ (-⏑⏓) [Georgi, Professor in St. Petersburg] *f* ㊸ dahlia, georgine (*Da'hlia* oder *Georgi'na varia'bilis*).

ge-paart (⏑⏓) *p.p.* v. paaren (s. ds); ⚘ geminate; **G~heit** *f* ㊾ arrangement in pairs.

Ge-päck (⏑⏓) *n* ㊳ luggage, ✕ baggage; mit sämtlichem ~ with bag and baggage.

Ge-päck-..., meist ☛ (⏑⏓...) in Zs.-sztgn, zB.: **~abfertigung**, **~annahme**, **~aufnahme**, **~ausgabe**, **~auslieferung**, **~expeditio'n** *f* luggage-office; **~droschke** *f*, etwa: cab which takes luggage; **~meister** *m*, etwa: head-porter; manager of the luggage-office; **~schein** *m* luggage-ticket; **~träger** *m* (luggage-)porter; **~wagen** *m* luggage-van; **~zettel** *m* = ~schein; **~zimmer** *n* cloak-room. — Vgl. auch Bagage-... und Pack-...

Gepard (⏓⏑) *m* ㊳, a. **~katze** (⏓⏑-⏑⏓) *f* ㊸ *zo.* cheetah, hunting-leopard (*Cynailu'rus juba'tus*).

Ge-pauke (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. loud drumming.

Ge-pfeife (⏑⏓⏑) [pfeifen] *n* ㊵a. constant (or persistent) whistling.

ge-pfiffen (⏑⏓⏑) *p.p.* von pfeifen (s. ds).

ge-pflogen (⏑⏓⏑) *p.p* von pflegen (s. ds); **Ge-pflogenheit** *f* ㊾ = Ge-wohnheit.

Ge-pfusche (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. quackery.

Ge-piepe (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. whining, puling.

Ge-pinsel (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. daubing.

Ge-plack(e) (⏑⏓(⏑) *n* ㊳ (㊵a.) drudgery, F fagging, slaving, sweating (work).

Ge-plänkel ✕ (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. skirmish(ing).

Ge-plapper (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. (useless) babbling; F clack, gab, mag; vgl. Ge-schwätz.

Ge-plärr (⏑⏓) *n* ㊳ bawling, crying.

Ge-plätscher (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. constant splashing, ripple (or purling) of a stream.

Ge-plauder (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. chatting, prattling; tittle-tattle. — Vgl. auch Plauderei.

Ge-poche (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. continual knocking or hammering, des Herzens: beating.

Ge-polter (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. **1.** loud rumbling, din, uproar. — **2.** (Geisterspuk) noisy visit of hobgoblins, ghostly visitation.

Ge-präge (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. **1.** = prägen II. — **2.** (Wut) (im)print, impression; (Stempel auf Münzen) coinage. — **3.** *fig.* (Merkmal) stamp, cast, feature; das edle ~ s-s Wesens the noble bend of his nature.

Ge-prahle (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. idle boasting.

Ge-prange (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. = Prunk.

Ge-prassel (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. constant crackling or rustling; vom Gewehrfeuer: rattle.

Ge-prickel (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. = prickeln II.

ge-priesen (⏑⏓⏑) *p.p.* von preisen (s. ds).

Ge-puffe (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. **1.** (Knallen von Gewehren) banging. — **2.** (Schlägerei) fighting.

Ge-quake (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. constant croaking of frogs or quacking of ducks.

Ge-quäle (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. endless torment or trouble or vexation; (lästiges Bitten) importunate begging; worrying.

Ge-quiekе (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. constant squeaking.

ge-quollen (⏑⏓⏑) *p.p.* von quellen (s. ds).

Ger (⏓) [germ. *gaisas*; ahd. *gêr*: Speer] *m* (*n*) ㊳ nur noch Turnerei: wooden spear, long pole; **Ger-werfen** *n* ㊴c. throwing the spear, spear-exercise or -practice.

g(e)rad (⏑⏓) s. g(e)rade.

G(e)rad-..., **g(e)rad-...** (⏑⏓...) in Zsgn, zB.: **~(e-)aus** *adv.* straight ahead, in a straight line; ~aus gehend walking straight on; *fig.* (ohne Falsch) straightforward; **~flügelig** *a.* (**~flügler** *m*) *ent.* (insect) with straight wings, ⊡ orthopterous (orthopteran); **~flügler-Kunde** *f ent.*: ⊡ orthopterology; **~(e-)halter** *m* orthopædic instrument; back-board; beim Photographieren, etwa: head-support; **~(e-)hin** *adv.*: a) straight away; b) *fig.* (rückhaltslos) straight to a p.'s face; **~horn** *n geol.*, *zo.* (Muschel) straight-horn; **~lauf** *m* straight (or direct) course; **~läufig** *a.* by a straight (or direct) course; **~linig** *a.* in a straight line, ⊡ rectilinear, ...l; **~linigkeit** *f*: ⊡ rectilinearity; **~nasig** *a.* with a straight nose; **~richten** *n*, **~richtung** *f* straightening, levelling; ⊕ oft: squaring; **~sinn** *m* straightforwardness; (Offenheit) openness; vgl. G(e)rad-heit 2; **~sinnig** *a.* straightforward, upright; open, outspoken; **~(e-)über** *adv.* (just) opposite; **~(e-)weg** *adv.* straight (to the point); straightforwardly; **~winkelig** *a. math.*: ⊡ rectangular; **~(e-)zu** *adv.*: a) straightway(s); immediately; ich nenne das ~e-zu Betrug I call it a downright fraud; er hat es ~e-zu gewünscht he positively wished it; b) *fig.* (unumwunden) without ceremony or ado, candidly, frankly, bluntly, in plain English or words; vgl. ~(e)-hin b.

g(e)rade (⏑⏓) [ahd. *girad*, mhd. *gerat*, *adv.* ahd. (*gi*)*rado*, mhd. *rade*: schnell] **I** *a.* ㉔b. und *adv.* **1.** (*ant.* krumm) straight; von der Haltung auch: upright, erect; vom Wege auch: direct; seine ~n Glieder haben to have straight limbs or (all) one's limbs straight; sich ~ halten to hold o.s. upright; ✕ die Schultern ~ halten to square up one's shoulders; et. ~ legen to put a th. straight; ~ machen to make straight, to straighten; *fig.* auch: to set right. — **2.** *fig.* (unumwunden) straight (-forward); (aufrichtig) plain, sincere; (bieder) blunt; mit der Sprache ~ herausgehen to speak out plainly or F plump and plain; sagen wir es ~ heraus! let us not mince the matter! — **3.** (*ant.* schräg) direct; ea. ~ gegenüberstehend just opposite (*math.*, &c. diametrically opposed to) each other; in ~m Widerspruche quite contradictory, in direct opposition. — **4.** (durch 2 ohne Rest teilbar) even (number, &c.); ~ od. ungerade even or odd; ♪ ~r Takt binary measure; s. fünf I. — **5.** (etwas scharf hervorhebend, meist *adv.*) just, exact(ly); ich möchte nicht ~ viel wagen I do not really want to risk much; ~ um fünf Uhr precisely at five o'clock, F at five sharp; ~ (genau) ein Jahr, oft: a year to the very day; ~ an dem Tage on that very day; ich war ~ dabei zu schreiben I was just writing or going to write; das ~ Gegenteil, ~ das Gegenteil just (or quite) the contrary, the very opposite; sie ist nicht ~ schön she is not exactly a (or no particular) beauty; nun sollst du es ~ nicht haben now you shall not have it on any account; er hat ~ noch das Leben gerettet he barely saved his life; das kam ~ recht it came in the (very) nick of time; wie es ~ kommt just as it comes, F anyhow; F der kommt mir ~ recht he may wait a while; so ist's ~ recht that's just the (very) thing; ~ als wenn oder ob just as if or as though; das kommt mir ~ so vor, wie ... it seems to me the same as if ...; ~ darum, weil ... for the very reason that ..., just because ...; ~ deshalb kam er that's just why he came. — **6.** s. nach-g(e)rade. — **II G~** *f* ㊷ **7.** = G(e)radheit. — **8.** *math.* straight line.

G(e)rade-... (⏑⏓...) in Zs.-sztgn. **I** siehe G(e)rad-... — **II** Bsp. Fall: **~wohl** *n* nur gbr. in: aufs ~wohl, ++ statt Ge-rate-wohl.

G(e)radheit (⏑⏓-) *f* ㊾ **1.** einer Linie 2c.: straightness; einer Zahl: evenness. — **2.** *fig.* straightforwardness, uprightness, rectitude; (Offenheit) openness, outspokenness.

ge-rändert (⏑⏓⏑) *p.p.* von rändern (s. ds); ⊕ gnarled, von Münzen: milled.

Geranium ⚘ (⏑⏓(⏑)⏑) [lt.] *n* ㊹ geranium; gefülltes, wohlriechendes ~ double, scented geranium; vgl. Storch-schnabel.

Ge-ranke (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. (cluster of) tendrils *pl.*

ge-rannt (⏑⏓) *p.p.* von rennen (s. ds).

Ge-rase (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. (continuous) raging or raving, fit of fury or madness.

Ge-rassel (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. von Ketten, Waffen: clanking, clashing; von Wagen: rattling.

Ge-rät (⏑⏓) [ahd. *girâti*: Ausrüstung] *n* ㊳ (Werkzeug) tools, implements, utensils *pl.*; zum Fischen: tackle; (Einrichtung) eines Ladens 2c.: fittings *pl.*; e-r Fabrik 2c.: plant; (Haus-)~ household-effects *pl.*, furniture; (Tischgeschirr) dishes and plates *pl.*, crockery, china; (Turn-)~ gymnastic apparatus; ✕ (Kriegs-)~ military stores *pl.*

Ge-rät-... (⏑⏓...) in Zsgn, zB.: **~holz** ⊕ *n* wood suitable for tools, &c.; **~kammer** *f* (Rumpelkammer) lumber- (or store-)room; **~kasten** *m* tool-box or -chest; **~turnen** *n*, **~übungen** *f/pl.* Turnerei: gymnastic (bar-, pole-, &c.) exercises *pl.*

ge-raten (⏑⏓⏑) [raten] **I** *v/n.* (sn) ⑳p. (*pres.* a. nach ㉑b.) **1.** an, auf, in 2c. etwas ~ to come by chance into (or upon) a th., to get into the wrong groove, to fall into an ambush, to hit upon a lucky idea. — **2.** mit *prp.*, oft statt kommen: **an** e-e falsche Adresse ~ to go to the wrong address; an j-n ~ to fall in with a p.; an ea. ~ (handgemein werden) to come to blows; ✕ im Gefechte: to come to close quarters; an den Rechten, Unrechten ~ to come to the right, wrong person; **auf** e-n Abweg (oder falschen Weg) ~ to get on the wrong track, to go astray; er geriet auf den Einfall, Gedanken an idea (or it) occurred to him, the thought (or it) struck him; ⚓ auf den Grund, den Sand ~ to run aground; **aus** der Bahn, den Schienen ~ to get off the track, the rails; **außer** sich ~: a) F to go off one's head; b) vor Ärger 2c.: to be beside o.s. with vexation, &c.; **gegen** et. ~ to knock (or strike) against a th.; **in** Angst ~ to be seized with anxiety; in Brand ~ to catch fire; in Gefangenschaft ~ to fall into captivity; sich (*dat.*) in die Haare ~ to come to high words or to blows, to fall out; in Harnisch ~ to become indignant; in Hitze ~ to fire up; s. Lage 1 gegen Schluß; in der Leute Mund ~ F to get into the people's mouths; in Schulden ~ to run into debt; in Schweiß ~ to break out in a perspiration; in Streit ~ to set about quarrelling; ins Stocken ~ to come to a standstill; in (den) Verdacht ~ to incur the suspicion of ... (*gerund*); in Verfall ~ to (fall into) decay; in Verwirrung ~ to become confused (auch von Personen); in Wut, Zorn ~ to fly into a rage, a passion; **nach**: das Schiff geriet durch den Sturm nach Irland the ship was cast (or driven) by the storm to Ireland; **über**: wenn er über die Bücher gerät when once he gets to (or among) his books; j-m (diebischer Weise) über die Kasse ~ to get to (or to rob) a p.'s cash-box or safe; **unter** Diebe ~ to fall among thieves; j-m unter die Finger ~ to fall into a p.'s hands. — **3.** mit *adv.* der Art: (gelingen) to have (good, ill) success;

die Arbeit ist ihm gut ~ his work has turned out well; schlecht ~ to prove a failure; to fail; die Erbsen sind gut (schlecht) ~ there has been a good (poor) crop of peas; wohl ~e Kinder well-bred ...; *abs.* — gut ~, ꝛc. alles (nichts) gerät ihm he succeeds (fails) in everything. — **II** *p.p.* u. *a.* 24 b. **4.** in den Verb. des *inf.* ~ und raten. — **5.** (ratsam) advisable, (vorteilhaft) advantageous; das G. ~te wäre ... the best thing (or course) would be ...

Ge-rate-wohl (⌣⌣) [*imper.* v. ge-raten] *n*, nur Abr. u.: **aufs ~ at random, (at)** haphazard, at all risks; on speculation.

Ge-rats-... (⌣⌣...) in Zsgn. = Ge-rät-...

Ge-ratschaft (⌣⌣) *f* 49 = Ge-rat.

Ge-rause (⌣⌣) *n* 49 a. = Rauiere.

ge-raum (⌣⌣) [Raum] *a.* 24 b. ample; ~e (ausgedehnte) Zeit considerable space of time; seit ~er Zeit for a long time.

ge-raumig (⌣⌣) *a.* 24 b. spacious, roomy, capacious; (völlig ausreichend) ample; (weit ausgedehnt) vast, wide, extensive, very large; **G~keit** *f* 49 spaciousness, roominess; ampleness; vastness, width.

Ge-raune (⌣⌣) *n* 49 a. low whispering.

Ge-rausch (⌣⌣) [rauschen] *n* 38 noise, din; (Getriebe) bustle; (Getöse) clash(ing); (Plätschern des Wassers) ripple, murmuring.

Ge-rausch-..., **g~-...** (⌣⌣...) in Zsgn. ꝛc. **~liebend** *a.* fond of noise; **~los** *a.* noiseless (carriage, &c.), quiet (dwelling, &c.); (ohne Aufregung) calm; **~losigkeit** *f* noiselessness, quietness; calmness; **~macher** *m* noisy person; **~voll** *a.* noisy, boisterous; stärker: **tumultuous, uproarious.**

Ge-räusper (⌣⌣) *n* 49 a. clearing of throats; suppressed coughing.

Gerbe(-)..., **g~-...** (⌣⌣...) in Zsgn. ꝛc. **~bank** ⊙ *f* Gerberei: bench for (preparing hides on, tanner's bench; **~brühe** ⊙ *f* tanning-liquor, tan-ooze; **~haus** *n* tan-house or -shed; **~pflanzen** ♀ *f pl.*: ☞ tanniferous plants *pl.*; **~sauer** *a. chem.*: ☞ tannic; ~saures Salz tannate; **~säure** *f* tannic acid, tannin ($C_{14}H_{10}O_9$); **~stahl** *m*: a) (raffinierter Stahl) refined steel; b) (Werkzeug zum Polieren) polishing-steel, burnisher; **~stoff** *m chem.* tannin, **~stube** *f* room for aluming hides. — Vgl. a. Gerber-... u. Loh-...

gerben ⊙ (⌣⌣) [ahd. *garwjan* von *garwe* fertig, bereit] 21 a. **I** *v. a.* **1.** (Haute zu Leder zubereiten) to dress hides, to curry; rot ~ to tan; sämisch ~ to shamoy, to do chamois-dressing; *fig.* j-m den Pudel (oder das Fell, die Haut) ~, j-n ~ (durchprügeln) to give a p. a sound beating or F a good hiding or tanning or thrashing. — **2.** *metall.* Stahl ~ (a. garen) (raffinieren) to (refine steel. — **3.** Metall ~ (polieren) to polish (or burnish) metal. — **II G~** *n* 39 c. und **Gerbung** *f* 49 **dressing hides, tanning, &c.** (§. I); vgl. Gerberei 1.

Gerber ⊙ (⌣⌣) *m* 49 a. leather-dresser, currier; (Loh-, Rot-), tanner, (Sämisch-), chamoiser, chamois-dresser.

Gerber-..., nicht ⊙ (⌣⌣...) in Zsgn. ꝛc. **~baum** ♀ *m* (tanners') sumach (*Rhus coriaria*); **~geschäft** *n* = ~handwerk, **~geselle** (-e) *m* tanner's (journeyman), **~grube** *f* tan-pit, **~handwerk** *n* currier's (or tanner's) trade, **~hof** *m* tan yard, **~lohe** *f* (tanner's bark), **~messer** *n* flesing knife, **~mühle** *f* oak bark mill, **~sumach** *m* = ~baum, **~werkstatt** *f* = Gerberei; ☞ — Vgl. auch Gerber-...

Gerberei ⊙ (⌣⌣⌣) *f* 49 **1.** (Gerben) leather-dressing; (Sämisch-) chamoising; vgl. gerben II. — **2.** (Gerberei-Betrieb) tannery, tan yard or house, tanner's yard or shed.

Gerberei-... ⊙ (⌣⌣...) in Zsgn. ꝛc. **~betrieb** *m*, **~geschäft** *n* tanner's business or trade.

ge-recht (⌣⌣) [recht] 24 b. **I** *a.* **1.** just, righteous; (der Rechtlichkeit entsprechend) fair, equitable; ~er Richter fair-minded judge, ~e Sache righteous cause, ~er (rechtmäßiger) Anspruch legitimate claim, ~e (verdiente) Strafe für ... just (or condign), well-deserved punishment for ... — **2.** in allen Sätteln ~ sein to know a th. of everything, F to be a jack of all trades; j-m ~ werden to do (or mete out) justice to a p., to give a p. his due, einer Sache ~ werden to put a th. to good account. — **3.** ☞ — ~ nehm. — **4.** ☞ ~ und vollkommen = erwartungsgemäß. **II G~ers** just (wolman) *pl.* die G.en *pl.* the just or righteous *pl.*

Ge-rechtigkeit (⌣⌣) *f* 49 **1.** (j. gerecht) **1)** **justice, righteousness; fairness, equitableness, fair-mindedness; legitimacy**, ~ (e) einer Sache, ~ (e) gegen einen walten lassen to do justice to a p., a th. — **2.** (gerechtes Ding) die (Gottes-) ~ (never hard-d) Justice, *poet.* Themis; j-m der ~ (den Gerichten) ausliefern to deliver a p. up to justice, to hand a p. over to the tender mercies of the law. — **3.** *rel.* (Rechtfertigung) Christ. Gnaden justification by faith. — **4.** (Gerechtsame) right, (Vorrecht) privilege, prerogative, (Ausnahme, Befreiung ꝛc.) immunity, exemption, ~ (e) (Zsgn. ꝛc. I 2) granting licence.

Ge-rechtigkeits-..., **g~-...** (⌣⌣...) in Zsgn. ꝛc. **~liebe** *f* love of justice, fair-mindedness, **~liebend** *a.* fair-minded, equitable, **~pflege** *f* administration of justice.

Ge-rechtsame (⌣⌣) *f* 38 prerogative, einer Stadt ꝛc. auch franchise, freedom.

Ge-rede (⌣⌣) *n* 49 a. **1** talking(s), (Klatscherei) (idle) gossip, scandal, bad G., (Geschwätz); es geht das ~ (Gerücht), daß ... there is a rumour that ..., auch: it is noised abroad that ... — **2** sich (j-n) ins ~ bringen to make o.s. (a p.) the talk of the town; ins ~ kommen, oft: to get talked about; ich kümmere mich nicht um das ~ der Leute I do not care what the world says.

Ge-regne (⌣⌣) *n* 49 a. endless rain.

Ge-reibe (⌣⌣) *n* 49 a. continued rubbing.

ge-reichen (⌣⌣) *v. n.* (h.) 2 a. *insep.* zu et. ~ to cause a th., (beitragen) to contribute (or conduce) to a th.; (ausschlagen) to turn out (or to prove) to be a th.; to redound to a p.'s honour ꝛc., das wird (um zur Ehre (zum Verderben) ~ a will be a credit to him (his ruin), vgl. Ehre 2, um zur Schande ~ to bring a p. into disgrace or disrepute.

Ge-reime, Ge-reimsel (⌣⌣) *n* 49 a. = Reimerei.

Ge-reise (⌣⌣) *n* 49 a. (pulling and) hauling; scramble, es ist ein ~ mit ... there is a great demand for ..., es ist ein [illegible] ~ nach ... [illegible] very much sought after.

Ge-reizt-heit (⌣⌣) *f* 49 irritation.

Ge-renne (⌣⌣) *n* 49 a. [illegible]

ge-reuen (⌣⌣) [illegible] es gereut ihn, es ist ein [illegible] ich ~ [illegible] to regret a th. [illegible] he spares no [illegible] to [illegible]

gergein ⊙ [illegible] Teuber [illegible] to catch the [illegible]

Gerhard (⌣⌣) [illegible] (Dim. [illegible] Gerard.

Ge-richt (⌣⌣) [sich] gerichten [illegible] **1** [illegible] (oberster Gerichtshof) [illegible] judicial tribunal; the judge, [illegible] at the bar of justice; [illegible] to appeal to a higher court; [illegible] vor ~ bringen to go to law about a th.; [illegible] (zu sich) a p.; den Fall vor ~ bringen to [illegible] a case; [illegible] to appeal [illegible] **2** [illegible] **3** [illegible] **4** [illegible] **5** [illegible] **6** [illegible] ge richtlich [illegible]

ge richtlich [illegible] judicial; [illegible] ge richts- [illegible] ~akten [illegible] ~aktuarius *m* [illegible] ~amt [illegible] ~beamter *m* [illegible] ~befehl *m* [illegible] ~behörde *f* [illegible] ~beisitzer *m* [illegible] ~beschluß [illegible] ~bezirk *m* [illegible] ~bote *m* [illegible] ~brauch *m* [illegible] ~buch [illegible] ~diener *m* [illegible] ~direktor *m* [illegible] ~ferien *pl.* [illegible] ~formel *f* [illegible] ~gang *m* [illegible] ~gebäude *n* [illegible] ~gebühren *f pl.* [illegible] ~halle *f* [illegible] ~halter *m* [illegible] ~handel *m* [illegible] ~haus *n* [illegible] ~herr *m* [illegible] ~herrlichkeit *f* [illegible] ~hof *m* [illegible] ~kanzlei *f* [illegible] ~kosten *pl.* [illegible] ~lade *f* [illegible] ~lokal *n* [illegible] ~ordnung *f* [illegible] ~person *f* [illegible] ~pflege *f* [illegible] ~rat *m* [illegible] ~saal *m* [illegible] ~sache *f* [illegible] ~schreiber *m* [illegible] ~schreiber-Amt *n* [illegible] ~sprengel *m* [illegible] ~stand *m* [illegible] ~statt *f* [illegible] ~stuhl *m* [illegible] ~tag *m* [illegible] ~verfahren *n* [illegible] ~verfassung *f* [illegible] ~verhandlung *f* [illegible] ~verwaltung [illegible] ~vollzieher *m* [illegible]

Ge-richtsbarkeit [illegible]

⊙ machinery, ⚒ mining, ⚔ military, ⚓ marine, ♀ botanical, ☛ commercial, ☛ [illegible]

ge-rieben (⏑⏓⏑) *p.p.* von reiben (s. ds); auch F *a.* 24 b. = durch-trieben; **Ge-riebenheit** *f* 49 = Durch-triebenheit.

Ge-riesel (⏑⏓⏑) *n* 40 a. ripple; purling; (Geräusch rieselnden Wassers) soft murmur of the brook, &c.; des Regens: drizzling, drizzle.

ge-ring (⏑⏑) [ahd. (*gi*)*ringi*: leicht] 24 b. **I** *a.* **1.** (unbedeutend) slight, trifling, unimportant, inconsiderable; (geringfügig) insignificant; (klein) small, slender; (beschränkt) limited; mit ~en Ausnahmen with but few exceptions; ~en Eindruck machen to make very little (or a slight) impression; sein ~es Einkommen his modest stipend, his moderate income; ~e Entfernung short distance; er besitzt ~e Kenntnisse he has but a small modicum of knowledge, he is of limited acquirements or F a poor scholar; um einen ~en Preis kaufen to buy at a low price; mein ~es Verdienst, etwa: my humble desert; what little merit I have; ich kam in nicht ~e Verlegenheit I was not a little embarrassed, I felt more than a little puzzled. — **2.** (ohne inneren Wert) without (intrinsic) value; (schlecht) bad; indifferent; (gemein) common, ordinary; ~es Gold, ~er Wein inferior gold, wine; Mensch von ~er Herkunft ... of low (or mean) extraction; ~e Leute the lower class(es *pl.*), people in modest (or humble) circumstances. — **3.** im *comp.*: less; der Schaden ist ~er als ich dachte the loss is smaller (or less heavy) than I thought; ~er dem Stande, Werte, Gehalte nach: inferior (als j., etwas to a p., a th.); ~er m. to lessen, diminish, reduce; ~er w. to decrease, to diminish, to fall off. — **4.** im *sup.*: least; er erwacht beim ~sten Geräusche ... at the slightest noise; ohne den ~sten Zweifel without the least (or a shadow of) doubt; nicht im ~sten not in the least, F not a bit (of it). — **5.** in Verbindung mit *verbs*: et. ~ **achten** to think little of a th.; j-n ~(er) achten to have little (less) regard for a p.; von j-m ~ **denken** to have no good opinion of a p.; etwas ~ **schätzen** to attach little value to a th., (verachten) to despise a th. — **II G~e(r), G~e(s)** *s.* **6.** die G~en wie die Großen the lowly as well as the great; der G~ste auf Erden the humblest person on earth. — **7.** um ein G~es for a trifle; er bildet sich nichts G~es ein he has no mean opinion (F he thinks no small beer) of himself; das G~ste the slightest (or least) thing; es fehlt nicht das G~ste: a) (gar nichts) there is not the least thing missing; b) (das Bedeutendste) the most important thing is wanting.

Gering-..., g~-... (⏑⏓...) in Zssgn, zB.: **~achtung** *f* = ~schätzung; **~fügig** *a.* trifling, insignificant, unimportant; trivial, petty, little; (armselig) paltry, mean, miserable; **~fügigkeit** *f* insignificance, pettiness, littleness; paltriness; **~haltig** *a.* of low (or inferior) value; von Münzen &c.: of low (or base) standard; ~haltiges Silber ... of base alloy; **~haltigkeit** *f* low value or standard; **~schätzig** *a.* disdainful, derogatory, disregardful; *adv.*: ~sch. behandeln to treat with contempt, to slight; ~sch. beurteilen to underrate, to disparage; **~schätzigkeit, ~schätzung** *f* disdain, disregard; contempt; disparagement.

Ge-ringer-werden (⏑⏓⏑⏓⏑) *n* 39 c. decrease, diminution, falling-off; s. gering 3.

Ge-ringheit (⏑⏓-) *f* 49 littleness.

ge-rinnbar (⏑⏓-) *a.* 24 b. ⊙ coagulable, congealable; **Ge-rinnbarkeit** *f* 49 ⊙ coagulability, congealableness.

Ge-rinne (⏑⏓⏑) [rinnen] *n* 40 a. **1.** ohne *pl.* perpetual running or flowing or stream. — **2.** mit *pl.*: a) (rinnendes Wasser) running water, water-course; ⊕ einer Mühle: mill-tail; b) ⊕ (Rinne für fließendes Wasser) (conduit-) pipe; channel; mill-trough or -race or -spout; ~ (Gosse) einer Straße gutter.

ge-rinnen (⏑⏓⏑) **I** *v/n.* (in) 20 b. *insep.* von Milch &c.: to curdle, to turn (to curds), ⊙ to coagulate; durch Kälte: ⊙ to congeal; vom Blute: to clot; ~ machen oder lassen to curdle; ⊙ to coagulate, to congeal; geronnene Milch, auch: curds *pl.* — **II G~** *n* 39 c. u. **Ge-rinnung** *f* 49 curdling, &c. (s. I), ⊙ coagulation, congelation; **Ge-rinnungsmittel** *n*: ⊙ coagulator.

ge-rinnt ♀ (⏑⏓) *a.* 24 b. canaliculate(d).

Ge-rippe (⏑⏓⏑) *n* 40 a. **1.** (tierisches Knochengerüst) bony structure or frame, skeleton. — **2.** ⚓ ~ e-s neuen Schiffes auf Stapel: carcass, framework. — **3.** Zeichnen: rough outline.

ge-rippt (⏑⏓) [Rippe] *a.* 24 b. ribbed (auch ⊕ von Papier); ♀ und *zo.*: ⊙ costate(d); ⊙ von Zeug: corded.

ge-rissen, ge-ritten (⏑⏓⏑) *p.p.* v. reißen, reiten (s. dse).

Germane (⏓⏑⏑) [lt.] *m* 32, **Germanin** *f* 50 * Germanic, *pl.* a. oft: Germani; **Germania** (⏓⏑(⏑)⏑) [lt.] *f* 56, **Germani-en** (⏓⏑⏑⏑) *n* 40 b. *npr. geogr.* (Land der alten Deutschen) Germania, ancient Germany; **germanisch** (⏓⏑⏑) *a.* 24 b. Germanic, auch: Teutonic.

germanisieren (⏓-⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21 a. (germanisch oder deutsch machen) to Germanise. — **II G~** *n* 39 c. u. **G~ung** *f* 49 Germanisation.

Germanismus (⏓-⏓⏑) *m* 45 *gr.* (germanische oder deutsche Redewendung) Germanism.

Germanist (⏓-⏓) *m* 51 (Kenner deutschen Wesens) Germanic scholar, one versed in Germanic lore or languages, seltener: Germanist; **g~isch** *a.* 24 b. Germanistic.

Germer ♀ (⏓⏑) *m* 40 a. white hellebore (*Vera'trum album*).

gern(e) (⏓(⏑)) [ge(h)ren] *adv.* (*comp.* meist lieber) **1.** gladly, with pleasure; cheerfully; (bereitwillig) readily, willingly; with a will; (aus freien Stücken) freely; of one's own accord; ich that es herzlich ~ ... with the greatest pleasure, with all my heart; gern oder ungern, ich muß I must whether I like it or not. — **2.** das glaube ich ~ I quite believe it; er ist überall ~ gesehen ... welcome everywhere; ich würde es (nicht) ~ sehen, wenn Sie ... I should (dis)like it if you ...; dafür kann j. **gut und gern** zehn Mark geben it is well worth ... (of anybody's money). — **3.** et. ~ thun (mögen) to be fond of (doing) a th.; ~ etwas essen, trinken to be fond of (or to like) a th.; ~ gut essen und trinken to be fond of good eating and drinking or of a good table; er ißt Fleisch lieber als Obst he prefers meat to fruit; j-n ~ haben od. mögen to be fond of (stärker: in love with) a p.; ich möchte ~ wissen, ob ... I should like to (bisw. a. I would fain) know whether ...; oft mit *neg.*: er möchte ~ keinen beleidigen he would not like to offend anybody; er möchte keinen ~ beleidigen he would be sorry to offend anybody; er geht, tanzt &c. **nicht** ~ he is averse to (stärker: he hates) walking, dancing, &c.; et. (nicht) ~ h., oft: (not) to fancy a th. — **4.** *fig.* v. Leblosem: der Baum wächst gern in feuchtem Boden ... likes (or prefers) a damp soil.

Gern(e)-..., g~-... (⏓(⏑)...) in Zs.-sgn, zB.: **~gesehen** *a.* welcome; **~groß** *a.* und *s.* would-be-great.

Ge-röchel (⏑⏓⏑) *n* 40 b. rattling (in the throat).

ge-rochen (⏑⏓⏑) *p.p.*: a) von riechen (s. ds); b) meist *poet.* von rächen (s. ds).

Ge-röhrich(t), ...ig (⏑⏓⏑) *n* 38 (Schilf, schilfbewachsene Stelle) reeds *pl.*, reed-bank or -plot.

Gerold (⏓⏑) [ds. Speer-walt] *npr. m.* 38 (Vn.) Gerald.

Ge-rolle (⏑⏓⏑) *n* 40 a. constant rolling or rumbling (noise).

Ge-rölle (⏑⏓⏑) *n* 40 a. **1.** allg.: rolling stones, &c.; (Gestein an Flußbetten und Felsgebirgen) kleineres: rubble (-stones *pl.*), größeres: boulders *pl.* — **2.** (Schutt) wreckage; ruins, (fr.) débris *pl.*

ge-ronnen (⏑⏓⏑) *p.p.* von ge-rinnen (s. ds).

Geront (⏑⏓) [grch.] *m* 51 grch. Alt.: meist *pl.* **~en** (Mitglieder der Gerusi'a) gerontes.

Gerste (⏓⏑) [ahd. *gërsta*, vgl. lt. *ho'rdeum*] *f* 53 ♀ u. *agr.* barley (*Ho'rdeum*); zweizeilige ~ two-rowed b. (*H. di'stichum*), vierzeilige (oder gemeine) ~ spring b. (*H. vulga're*); **gersten** *a.* 24 b. (of) barley.

Gersten-..., gersten-... (⏓⏑...) in Zs.-sgn oft: barley-..., zB. **~acker** *m* b.-field; **~ähnlich** ♀ *a.*: ⊙ hordeaceous; **~ähre** *f* ear of barley; **~bier** *n* beer brewed with b.-malt; **~brot** *n* b.-bread or -loaf; **~ernte** *f* b.-crop; **~graupen** *f/pl.* peeled b.; **~grütze** *f* b.-groats *pl.*; **~kaffee** *m* roasted b.; **~kleberstoff** *m chm.*: ⊙ hordein(e); **~kleie** *f* b.-bran; **~korn** *n*: a) b.-corn (auch als kleines Gewicht); b) *path.* (Geschwulst am Augenlid) sty, ⊙ hordeolum; **~malz** ⊕ *n* Brauerei: b.-malt; **~mehl** *n* b.-meal; **~saft** *m*: a) = ~wasser; b) (Bier) bisw.: b.-broth or -wine; **~schälmaschine** ⊕ barley-huller; **~schleim** *m* = ~trank; **~schrot** *n* bruised (or ground) barley; **~stroh** *n* b.-straw; **~suppe** *f* b.-soup; **~trank** *m*, **~wasser** *n* b.-water, *pharm.*: ⊙ ptisan; **~zucker** *m* b.-sugar; weißer: *pharm.*: ⊙ alphenic.

Gertchen (⏓⏑) *dim.* von Gerte (s. ds).

Gerte (⏓⏑) [ahd. *gerta*: Rute; vgl. lt. *hasta*: Speer] *f* 53 rod; (Weidenrute) osier-twig; kleine ~ (auch: Gertchen *n* 40 b.) little switch.

Gerten-... (⏓⏑...) in Zssgn, zB.: **~hieb** *m* cut (or stroke) with a switch.

Gertraud, Gertrud (⏓-), **Gertrude** (⏑⏓⏑) 48 *npr. f.* (Vn.) Gertrude.

Ge-ruch (⏑⏓) [riechen] *m* 31 (*pl.* nur in 2) **1.** (Sinn) sense of smelling, ⊙ olfaction. — **2.** (was man riecht) smell, odour; guter, angenehmer ~ perfume, fragrance, scent; übler ~ unpleasant (or offensive) smell; ~ von Speisen, auch: fumes *pl.*; ~ verbreitend odoriferous, fragrant; ohne ~ without odour or smell, ⊙ inodorous. — **3.** *fig.* (Ruf) reputation, repute; in gutem ~ bei j-m stehen to be in good odour with a p.; im ~e der Heiligkeit stehen to bear a saintly character.

Ge-ruch-..., g~-... (⏑⏓...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* scentless, ⊙ inodorous; **~losigkeit** *f* scentlessness, ⊙ inodorousness; **~los-machend** *a.*: ⊙ deodorising; **~los-machung** *f*: ⊙ deodorisation; **~reich** *a.* (strongly) scented or perfumed; odoriferous.

Ge-ruchs-... (⏑⏓...) in Zssgn, zB.: **~nerv** *m* olfactory nerve; **~sinn** *m* = Ge-ruch 1; **~vermögen** *n* power (or faculty) of smelling; **~werkzeug** *n* organ of smell, olfactory organ; nose.

Ge-rucht (⏑⏓) [mhd. *gerücht*: Ruf, Duft] *n* 38 **1.** rumour, report; hearsay; es geht (oder läuft) das ~ (oder das ~ ist im Umlaufe), daß ... a rumour (or report) is spreading (or afloat) that ..., it is rumoured (or reported) that ...; j-n in ein böses ~ bringen to bring a p. into ill repute. — **2.** personifiziert: (Fama) Fame.

ge-rücht(s)-... (⏑⏓...) in Zssgn: **~weise** *adv.* according to rumour; ich habe es ~w. erfahren I heard it by the way; ~w. verlautet the story goes, it is rumoured.

Ge-rufe (⏑⏓⏑) *n* 40 a. frequent calling.

ge-rufen (⏑⏓⏑) *p.p.* von rufen (s. ds).

ge-ruhen (⏑⏓⏑) [mhd. *geruochen*: gnädig gewähren] *v/n.* (h.) 21 a. to deign (or condescend) to; ~ Eure Majestät may it please your Majesty.

Ge-rumpel (⏑⏓⏑) *n* 40 a. constant (or continued) rumbling.

Ge-rümpel (⏑⏓⏑) *n* 40 a. (altes Zeug) lumber, rubbish; old (broken) furniture; **~kammer** *f* lumber- (or store-)room.

Gerundium (⌣⏑⏑⌣) [lt.] *n* ✠ *gr.* gerund, **gerundivisch** (⌣⏑⏑⌣) *a.* 24b. gerundial.

ge-rungen (⌣⏑⏑⌣) *p p.* von ringen. [mag.]

Ge-runzel (⌣⏑⏑⌣) *n* 40a. constant frown-]

Gerusia ☽ (–⏑⏑⌣, nach grch. Art: ⌣⏑⏑⌣) [grch.] *f* 34 grch. Alt. (Rat der Alten) gerusia.

Ge-rüst (⌣⏑⏑) *n* 35 für Bauarbeiter scaffolding; für Schaustellungen stage; platform; für Einrichtungen: scaffold; ⊙ *arch.* (Gestell) trestle; ein ~ aufschlagen (abbrechen) to put up (to take down) a scaffolding).

Ge-rüst-... ⊙ (⌣⏑⏑...) in 35gn. ✠: **~bock** *m* trestle; **~konstruktion** *f* scaffolding (work), **~stange** *f* scaffolding-pole. [slipping.]

Ge-rutsche (⌣⏑⏑⌣) *n* 40a. constant]

Ge-rüttel (⌣⏑⏑) *n* 40a. **continual** (or unpleasant) shaking; eines Wagens jolting.

Ges ♭ (⏑⏑) *n* *mus.* G flat; **~-Dur** G flat major; **~-Moll** G flat minor.

Ge-labber F (⌣⏑⏑⌣) *n* 40a. 1. slobbering — 2. *fig.* (Geschwätz) interminable talk or F mag.

Ge-säge (⌣⏑⏑⌣) *n* 40a. endless sawing.

ge-sagt ✦ (⌣⏑⏑) *a.* 24b.: ☽ serrated).

Ge-salbader (⌣⏑⏑⌣) *n* 40a. twaddle.

Ge-salbte(r) (⌣⏑⏑⌣) *s.* 24b. anointed.

ge-salzen (⌣⏑⏑⌣) **I** *p p.* von salzen (1, 6a). — **II Ge-salzene(s)** *n* 24b. salt provision.

Ge-same (⌣⏑⏑⌣) *n* 40a. seeds *pl.*

ge-samt (⌣⏑⏑) [ahd. *gisamanôt*, *p p.* von *samanôn*: sammeln] 24b. **I** *a* mit *art.* vor e-m Kollektiv: the whole or entire; das ~e Volk the whole (or entire) nation, all the people; alle ~ all jointly or (taken) collectively or together. — **II G~e(s)** *n* the whole, the (sum) total.

Ge-samt-... (⌣⏑⏑...) in 35gn. ✠: **~ausfuhr** ✠ *f* total export; **~ausgabe** *f* complete edition; **~begriff** *m* general idea; comprehensive term; **~betrag** *m* sum total, total amount; **~bild** *n* entire picture or scenery; **~eigentum** *n* total property; **~eindruck** *m* general impression; **~einfuhr** ✠ *f* total import; **~einnahme** *f* the whole of the receipts; **~erbe** *m* (**~erbin** *f*) sole heir(ess); **~ertrag** *m* entire proceeds *pl.* or produce; ⚒ total output; **~forderung** ✠ *f* total charges *pl.* or claim; ebm. **~lehen** *n* fief held by several in common; **~macht** *f* united forces *pl.*, combined power, **~masse** ✠ *f* total estate; **~ministerium** *n.* ob; all the cabinet(-ministers *pl.*); **~petitio'n** *f* joint petition; **~produktio'n** *f* = **~ertrag**; **~regierung** *f* joint (or central) government; **~staat** *m* united state or country; **~summe** *f* (sum) total, **~übersicht** *f* general survey; comprehensive view, **~verbindlichkeit** *f* joint responsibility; solidarity; **~vermögen** *n* entire fortune, the whole of a p.'s property; **~wert** *m* aggregate (or total) value; **~wohl** *n* public (or common) weal; **~zahl** *f* total number. — Vgl. auch Total-...

Ge-samt-heit (⌣⏑⏑) *f* 49 (*ant.* Einzel-heit) totality), the whole of the troops, &c.; entire number; (Summe) sum total.

Ge-samtschaft (⌣⏑⏑⌣) *f* 49 all the members of a body (collectively), meine ~ (Ge-samt-)

ge-sandt (⌣⏑⏑) *p p.* von senden. [bet.]

Ge-sandte(r) (⌣⏑⏑⌣) *s.* 24b., *f* auch **Gesandtin** 50 allgemein: messenger; (Botschafter) ambassador (*f* a.'s wife; ambassadress), außerordentlicher ~ und bevollmächtigter Minister am russischen Hofe envoy extraordinary and minister plenipotentiary at the Russian Court; päpstlicher ~ nuncio. — Vgl. auch Botschafter, Gesandtschafter.

Ge-sandtschaft (⌣⏑⏑) *f* 49 (Gesandtsein und Personal) embassy, legation; **ge-sandtschaftlich** *a.* 24b. ambassadorial, gesandtschaftlich; diplomatic mission.

Gesandtschafts-... (⌣⏑⏑...) in 35gn. ✠: **~attaché** *m* (⌣⏑⏑) attaché (to an embassy), **~note** f., **~persona** f. (an embassy, legation), **~posten** *m* ambassador's (or minister's) post or position, **~prediger**, **~sekretär** *m* chaplain, secretary to an embassy).

Ge-sang (⌣⏑) [ahd. *gisang*] *m* 1. (Gesangsweise) singing; der Blut- auch Wärbling — 2. (Lied) song; (Melodie) air, tune, melody, (gemütvoller) duet, [illegible] part-song, glee; (Kirchen-) hymn, [illegible] chant — 3 (Gedicht) poem, [illegible] — 4 [illegible]

Ge-sang-..., **G~-...** in 35gn. ✠: **~buch** *n* book of songs, *eccl.* hymn-book; **~buch-Lied** *n* *eccl.* hymn, **~drossel** *f* *orn.* song-(or common) thrush (Turdus musicus), **~e-einlage** *f* [illegible] 2, **~fest** *n* singing-festival, in Wales [illegible] **~e-kundig** *a.* versed in singing, **~e-kunst** *f* art of singing; **~lehre** *f* [illegible] **~lehrer(in** *f*) *m* singing-master(-mistress); **~reich** *a.* rich in song; melodious, **~stimme** *f* vocal part; **~stunde** *f* singing-lesson, **~verein** *m* choral society, **~weise**: a) *f* melody, tune; b) *adv.* in the manner of a song; by (way of) singing. — Vgl. [illegible]

ge-sanglich (⌣⏑⏑) *a.* 24b. (of) singing.

Ge-sange-... (⌣⏑⏑...) in 35gn. ✠: [illegible]

Ge-saß (⌣⏑) [ahd. *gisaz*; s. sitzen] *n* 35 seat, F bottom, behind, posterior; *anat.* ☽ anus; **~arterien** *f pl.*, **~muskeln** *m pl.* ☽ gluteal arteries, muscles *pl.*; **~schwiele** *f* ☽ gluteal callosity. [Magen. — Siehe [illegible]

Ge-saß (⌣⏑) = Gesäß; *n* 35 bei den Kaisern]

Ge-saufe (⌣⏑⏑⌣) *n* 40a. immoderate (or hard) drinking; F boozing, swilling.

Ge-sauge (⌣⏑⏑⌣) *n* 40a. constant sucking.

Ge-saus (⌣⏑⏑) *n* 40a. des Windes: whistling; der Wogen: hissing, der Ohren: buzzing.

Ge-säusel (⌣⏑⏑) *n* 40a. soft murmurs *pl.*, (gentle) rustling; brem. auch ☽ susurration.

ge-schaffen (⌣⏑⏑) *p.p.* von schaffen (1, 6a).

Ge-schäft (⌣⏑) [ahd. *giscap*; s. schaffen] *n* 35 1. business; (Unternehmung) transaction, (Angelegenheit) affair; ein gutes ~ machen to do a good stroke of business; to make a good bargain; **in ~en reisen** to travel on business; **mit** j-m ~e h. to have (business) dealings with a p.; **von ~en reden** to speak of b., F to talk shop; wie gehen die ~e? how is b.? — 2. (Handel) commerce, das ~ treiben (~e) mit dem Auslande (im Inlande) foreign (home) trade; ✠ ~ in Wolle dealing (or transaction) in wool; wenig ~e zu Neu little doing in rice. — 3 (engere) retail trade; was für ein ~ betreibt er? what is his trade or occupation?, F what line of business is he in? — 4 ✠ (geschäftliches) commercial house or firm, großes ~ large house or firm, ~ im großen wholesale house; ein ~ anlegen, kaufen, führen to set up, to buy, to carry on a business. — 5 ein natürliches ~ (Ausgang) verrichten to relieve o.s., to case nature.

Ge-schäftchen (⌣⏑⏑) *n* 40b. (*dim.* v. Geschäft) small business or transaction.

ge-schäftig (⌣⏑⏑) [s. [illegible]] 24b. busy, active, at work, (zu viel) hard working, [illegible] industrious, (eifrig) [illegible] officious, [illegible] busy, [illegible] immer jetzt ~ [illegible] about or [illegible] the [illegible] ~e Ferien [illegible] **Geschäftigkeit** *f* 49 activity, hard work; [illegible] energy, F [illegible]

ge-schäftlich (⌣⏑⏑) [s. [illegible]] 24b. [illegible] ness, ✠ commercial; adv. [illegible] a business [illegible]

Ge-schäfts-..., **G~-...** [illegible] ✠: **I** ein business-... [illegible] **II** [illegible] **~adresse** *f* business address, **~adre'ß-karte** *f* business card, **~angelegenheit** *f* business [illegible] **~anteil** *m* share in a b., **~aufgabe** *f* closing of a business (or b.), **~auftrag** *m* [illegible] **~bericht** *m* [illegible] **~betrieb** *m* [illegible] *f* business of the b., [illegible] **~eifer** *m* [illegible] **~fahren** *n* [illegible] **~erfahrung** *f* [illegible] **~fertigkeit** *f* [illegible] **~fleiß** *m* [illegible] **~freund** *m* [illegible] **~führend** [illegible] **~führer** *m* [illegible] **~führung** *f* [illegible] **~gang** *m* [illegible] **~gegend** *f* [illegible] **~geist** *m* business spirit; **~genoß** *m* partner in b.; **~gewandtheit** *f* [illegible] **~haus** *n* house of b., commercial firm, **~inhaber** *m* [illegible] **~kenntnis** *f* [illegible] **~kunst** *m* [illegible] **~kreis** *m* [illegible] **~kunde** *f* [illegible] **~kundig** *a.* [illegible] **~lage** *f* [illegible] the market, **~leben** *n* [illegible] **~leitend** [illegible] **~lokal** *n* [illegible] *pl.* [illegible] **~mann** *m* [illegible] **~leute** [illegible] *pl.* [illegible] **~mannisch** [illegible] **~mäßig** [illegible] **~neid** *m* [illegible] **~ordnung** *f* [illegible] **~personal** *n* [illegible] *pl.* [illegible] **~raum** *m* [illegible] **~regel** *f* rule in b., **~reise** *f* [illegible] **~reisende** *r* [illegible] **~route** *f* [illegible] **~sache** *f* [illegible] **~sprache** *f* [illegible] *pl.*; **~stelle** *f* [illegible] **~stille**, **~stockung** *f* [illegible] of trade, **~stube** *f* [illegible] **~stunden** *f pl.* [illegible] **~teilhaber** *m* partner, **~tätigkeit** *f* activity in b., **~träger** *m* [illegible] **~übertragung** *f* [illegible] **~unternehmung** *f* [illegible] **~verbindung** *f* [illegible] **~verkehr** *m* [illegible] **~verlegung** *f* [illegible] **~verwalter** *m* [illegible] **~zimmer** *n* [illegible] **~zweig** *m* [illegible]

Ge-schafel (⌣⏑⏑) *n* [illegible]

Ge-schafer (⌣⏑⏑) *n* [illegible]

Ge-schaffel (⌣⏑⏑) *n* [illegible]

ge-schaft (⌣⏑⏑) *p p.* von schaffen (1, 6a).

ge-schaften (⌣⏑⏑) *p p.* von schaffen (1, 6a).

Ge-schaft (⌣⏑⏑) *n* [illegible]

ge-schaftet (⌣⏑⏑) *p p.* von schaften (1, 6a).

das that is the way to do it; was ſoll damit ~? what is to be done with it? — 3. ~ **laſſen** (nicht hindern) to allow, suffer, tolerate; nicht ~ laſſen to prevent, stop, check. — 4. (zugefügt werden) mit *dat.* der Perſon: es geſchieht ihm Abbruch he is suffering (an) injury; es geſchieht mir ein großer Dienſt damit it is doing me a real service or kindness; es wird dir nichts zu Leide (oder kein Leid) ~ no harm will come to you; es geſchieht dir ſchon ganz recht, daß du ... it serves you quite right that you ..., you quite deserve to have to ... (*inf.*); ich weiß nicht, wie mir geſchieht I feel I don't know how; I don't know what can be the matter with me; es iſt ihm zu viel ~ he has been harshly dealt with or F put upon. — 5. es iſt um mich ~ (ich bin verloren) I am done for or lost; it is all over with me. — **II** ~ *p.p.* und *a.* ㉔b. 6. in den Bed. des *inf.* 7. (fertig, vollendet) done, finished; *prvb.* ~e Dinge ſind nicht zu ändern what's done can't be undone; vgl. ändern 2. — 8. Kanzleiſtil: ſo ~ (ausgefertigt) zu Paris, den 1. März 1898, etwa: decreed ..., so done ...

Ge-ſchehene(s) (⌣⌊⌣) *n* ㉔b. what is done, accomplished facts, by-gones *pl.*

Ge-ſchehen-laſſen (⌣‖⌣=⌣) *n* ㊴c. letting things go, oft auch: (fr.) laisser-aller.

ge-ſcheit (⌣⌊) [mhd. *geschîde*: ſchlau, zu *schîden* = ſcheiden] *a.* ㉔b. (klug) shrewd; (einſichtsvoll) intelligent; (vernünftig) sensible; (ſcharfſinnig) sagacious; keen, smart; ~er Kopf clever head; ſei doch ~! listen to reason!, F don't be a fool!; er iſt nicht recht ~ ... not in his right senses or F not quite right (in the upper story); F ich kann aus der Sache nicht ~ werden I cannot make head or tail of it; *adv.* etwas ~ anfangen to do a th. cleverly; **G~heit** *f* ㊾ shrewdness; intelligence; good sense; sagacity; keen insight, smartness; cleverness.

Ge-ſchelte (⌣⌣) *n* ㊵a. constant scolding.

Ge-ſchenk (⌣⌣) *n* ㊳ present; (Gabe) gift; kleines ~, bſd. von Geld: gratuity, F tip; großes: donation, largess(e); j-m ein ~ mit et. machen to make a p. a present of a th.; ſie hat es zum ~ bekommen she had it given her (for a present); **~-fuß** F *m*: mit j-m auf dem ~fuße ſtehen to (be on such a footing as to) exchange presents with a p.; **~-geber(in** *f*) *m* donor, giver; **~-nehmer(in** *f*) *m* recipient (of a present), auch: donee.

Ge-ſcherze (⌣⌣) *n* ㊵a. great joking.

ge-ſcheut[1] (⌣⌊) *a.* ㉔b. ++ für ge-ſcheit.

ge-ſcheut[2] (⌣⌊) *p.p.* von ſcheuen (ſ. dd).

ge-ſchicht (⌣⌣) bisw. P u. *poet.* ſtatt ge-ſchieht (dritte Perſon *sg. pres. ind.* von ge-ſchehen).

Ge-ſchicht-... (⌣⌣...) in Zſſgn = Ge-ſchichts-...

Ge-ſchichtchen (⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Ge-ſchichte) short tale or story; anecdote.

Ge-ſchichte (⌣⌣) [ahd. *giscihi*; ſ. geſchehen] *f* ㊸ 1. story, tale; (Erzählung) narrative, narration; *iro.* das iſt e-e ſchöne ~! a nice thing, indeed!, here's a pretty business!; das wäre e-e ſchöne ~! F there would be a fine kettle of fish!, we should be in a fine pickle!; e-e alte ~ an old story; die ganze ~ the whole concern. — 2. alte, mittlere, neuere ~ ancient, medieval, modern history; biblische (heilige) ~ Scripture (sacred) history.

Ge-ſchichten-..., **g~-...** (⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: **~artig** *a.* story-like; anecdotical; **~buch** *n* story-book; **~erzähler(in** *f*) *m* story-teller; narrator. — Vgl. auch Ge-ſchichts-...

ge-ſchichtlich (⌣⌣) *a.* ㉔b. historical.

Ge-ſchichts-..., **g~-...** (⌣⌣...) in Zſſgn oft: historical ..., zB. **~buch** *n* hist. work; vgl. Ge-ſchichten-buch; **~erzählung** *f* hist. account or narrative; **~forſcher** *m* historian; **~forſchung** *f* historical research, study of history; **~gemälde** *n* = ~malerei; **~kenntnis, ~kunde** *f* hist. knowledge, science; **~kundig** *a.* versed (or deeply read) in history; **~maler(in** *f*) *m* hist. painter; **~malerei** *f* hist. painting; painting of hist. subjects; **~mäßig** *a.* historical; **~ſchreiber** *m* historian, ⌂ historiographer; **~ſchreibung** *f* hist. writing; als Amt: ⌂ historiography; **~tabe'llen, ~tafeln** *f/pl.* hist. tables *pl.*; **~urkunde** *f* hist. record; **~werk** *n* = ~buch. — Vgl. a. Ge-ſchichten-...

Ge-ſchick (⌣⌣) [ſchicken] *n* ㊳ 1. v. Sachen: (rechte, gehörige Art) right shape, fitness; der Rock hat kein ~ the coat does not fit, F there is no fit (or shape) about it, it is a bad fit; etwas ins ~ bringen to set (or put) a thing right. — 2. von Perſonen: (Befähigung) aptitude, ability; (Gewandt-heit) skill; bſd. körperliche: dexterity; geiſtige: cleverness; adroitness; ingenuity; er hat kein ~ F he has no knack about him. — 3. (Verhängnis) destiny, fate (*myth.* als Gottheit: Fate); unvermeidliches: fatality; (Los) lot; (Zufall) chance.

Ge-ſchicke (⌣⌣) *n* ㊵a. frequent (sending of) messages, many errands *pl.*

Ge-ſchicklichkeit (⌣⌣–) *f* ㊾ = Ge-ſchick 2.

ge-ſchickt (⌣⌣) *p.p.* und *a.* ㉔b. 1. in den Bedeut. des *inf.* ſchicken. — 2. (ſ. Ge-ſchick 2) apt; skilled; dexterous; clever; adroit; ingenious; (erfahren) expert (in et. at a th., in (doing) a th.); *advy* ~ ausgedacht ingeniously contrived. — 3. zu et. ~ (tauglich) machen to enable a p. to do a th., to fit a p. for a th.; zu et. ~ ſein to be fit(ted) for a th.

Ge-ſchiebe (⌣⌊⌣) *n* ㊵a. 1. continuous pushing or F shoving. — 2. ⚒, *geol.* erratic blocks or boulders *pl.*, shifting rocks *pl.*

ge-ſchieden (⌣⌊⌣) *p.p* von ſcheiden (ſ. dd).

ge-ſchiehſt, ge-ſchieht (⌣⌊) zweite, dritte Perſon *sg. pres. ind.* von ge-ſchehen.

ge-ſchienen (⌣⌊⌣) *p.p.* von ſcheinen (ſ. dd).

Ge-ſchieße (⌣⌊⌣) *n* ㊵a. much shooting.

Ge-ſchimpfe (⌣⌣) *n* ㊵a. volley of abuse, abusive (or foul) language; invective(s *pl.*).

Ge-ſchirr (⌣⌣) [ahd. *giscirri*, ſ. ſchirren] *n* ㊳ 1. allg. = Ge-rät. — 2. (Gefäß) vessel; *coll.*: irdenes ~ earthenware, pottery; (Küchen-)~ pots and pans *pl.*, crockery, eiſernes: iron saucepans *pl.*; (Silber-)~ plate. — 3. ~ für Pferde: harness, trappings *pl.*; von Pferden: ſie legen ſich (oder gehen) ins ~ (ziehen eifrig) they are pulling hard, F *fig.* von Menſchen: (ſtrengen ſich an) they are working with a will or F with a vengeance, they are putting their shoulders to the wheel. — 4. (Wagen u. Geſpann) horse and carriage; eines Fuhrmanns: cart (or van, waggon) and horses. — 5. ⚙ *mach.* (Triebzeug) und ⚓ (Steuerung) gear, gearing.

Ge-ſchirr-... (⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: **~bürſte** *f* harness-brush; **~kamm** ⚙ *m* Weberei: leaf; **~kammer** *f* harness-room; **~laden** *m* china-shop; **~leder** *n* h.-leather; **~macher** *m* = Sattler; **~meiſter** *m*: a) etwa: h.-keeper; b) ☙ guard of the mail(-coach); **~zeug** *n* harness(ing), horse's trappings *pl.*

Ge-ſchlabber nordd. (⌣⌣) *n* ㊵a. (Schlürfen) lapping; (Geifern) slavering; (Geſchwätz) babble, idle talk or talking.

ge-ſchlafen (⌣⌊⌣) *p.p.* von ſchlafen (ſ. dd).

ge-ſchlagen (⌣⌊⌣) *p.p.* von ſchlagen (ſ. dd).

Ge-ſchlampe F (⌣⌣) *n* ㊵a. (ſchlechte Suppe, dünner Kaffee ꝛc.) F ſlops *pl.*, weak stuff.

Ge-ſchlecht (⌣⌣) [ahd. *gislahti*; ſ. ſchlagen] *n* ㉗ 1. (Art) kind, species. — 2. das männliche (weibliche) ~ von Tieren, Pflanzen male (female) sex. — 3. *gr.* das männliche, weibliche, ſächliche ~ the masculine, feminine, neuter gender. — 4. (Abſtammung) race, ſtock, origin; (Familie) family; von altem ~ of ancient lineage or descent; ein edles ~ a noble house. — 5. (Menſchen-alter) das gegenwärtige ~ the present generation; künftige ~er future generations or ages.

Ge-ſchlecht-... (⌣⌣...) = Ge-ſchlechts-...

Ge-ſchlechter-... (⌣⌣⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~kunde** *f* genealogy; **~kundige(r)** *m* genealogist. — Vgl. auch Ge-ſchlechts-...

ge-ſchlechtlich (⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. sexual. — 2. (einer Gattung angehörig) generic(al).

Ge-ſchlechts-..., **g~-...** (⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: **~adel** *m* hereditary nobility; **~alter** *n* generation, age; **~art** *f* generic type; **~baum** *m* pedigree; **~endung** *f gr.* termination marking the gender; **~fall** *m gr.* genitive (case); **~folge** *f* lineage, descent; successive generations *pl.*; **~forſcher** *m* genealogist; **~glied** *n* sexual organ; **~krankheit** *f* sexual disease or malady; **~kunde** *f* ꝛc. = Ge-ſchlechter-kunde ꝛc.; **~leben** *n*, **~liebe** *f* sexual life, love; **~linie** *f* line of descent; **~los** *a.* without (distinction of) sex or gender; ☙: ⌂ agamous; **~loſigkeit** *f* absence of sex or gender; **~name** *m*: a) family name, surname; b) ☙, *zo.* generic name; **~orga'n** *n* = ~glied; **~regi'ſter** *n* genealogical table; **~reife** *f* puberty; **~teile** *m/pl.* genital parts, genitals *pl.*, ⌂ genitalia *pl.*; ☙: ⌂ stamina (or stamens) and pistils *pl.*; **~trieb** *m* sexual instinct or desire; **~unterſchied** *m* difference of sex or gender; **~urkunde** *f* documentary pedigree; **~verſchiedenheit** *f* = ~unterſchied; **~wahl** *f* sexual selection; **~wappen** *n* family crest or arms *pl.*; **~wiſſenſchaft** *f* genealogy; **~wort** *n gr.* article; **~zeichen** *n/pl.* = ~teile. — Vgl. auch Ge-ſchlechter-...

Ge-ſchleif (⌣⌊) *n* ㊳ *hunt.* entrance to a badger's kennel or a beaver's lodge; earthhole of a fox or badger.

Ge-ſchlender (⌣⌣) *n* ㊵a. sauntering.

Ge-ſchleppe (⌣⌣) *n* ㊵a. 1. = ſchleppen IV. — 2. (Schleppe am Kleide) train. — 3. *hunt.* (Witterung für Fuchshunde) drag.

ge-ſchlichen (⌣⌣) *p.p.* von ſchleichen (ſ. dd).

ge-ſchliffen (⌣⌣) *p.p.* von ſchleifen (ſ. dd); **Ge-ſchliffenheit** *f* ㊾ eines Edelſteins: polish; *fig.* des Stils, auch: elegance, ease.

Ge-ſchlinge (⌣⌣) *n* ㊵a. 1. (o. *pl.*) (Freſſen) gluttony. — 2. (mit *pl.*) interlacing parts *pl.*, bſd. *hunt.* u. Schlächterei: pluck (or liver, heart, and lights) of a beast or game; giblets *pl.* of a goose, &c.

ge-ſchliſſen, ge-ſchloſſen, ge-ſchloſſen (⌣⌣) *p.p.* von ſchleißen, ſchliefen, ſchließen (ſ. dd).

Ge-ſchluchze (⌣⌣) *n* ㊵a. great sobbing.

ge-ſchlungen (⌣⌣) *p.p.* v. ſchlingen (ſ. dd).

Ge-ſchmack (⌣⌣) [ſchmecken] *m* ㉛ (*pl.* F *co.* auch ㉕) 1. taste, von Speiſen a. flavour; angenehmer: relish; ſcharfer: piquant flavour, piquancy; einen bittern ~ im Munde h. to have a bitter taste in one's mouth. — 2. *fig.* taste (or liking) for; ~ an et. finden to take (a) delight in a th., to fancy a th.; ſie kann der Sache keinen ~ abgewinnen she does not take to it; j-m den ~ an et. verderben to set a p. against a th.

Ge-ſchmack-..., **g~-...** (⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: **I** = Ge-ſchmacks-... — **II** **~los** *a.* tasteless; (unſchmackhaft) unsavoury; (ſchal) stale, insipid, flat; *fig.* (ohne Sinn für das Schöne) without taste; (abgeſchmackt) in bad taste; **~loſigkeit** *f* tastelessness; unsavouriness; staleness; *fig.* want of taste; **~voll** *a.* (ſchmackhaft) savoury, appetising; *fig.* tasteful, F tasty; (anmutig) graceful, elegant.

Ge-ſchmacks-..., **g~-...** (⌣⌣...) in Zſſgn oft: ... of taste, zB. **~empfindung** *f* sensation of taste; **~frei** *a.* tasteless; **~lehre** *f*: ⌂ æsthetics; **~nerv** *m anat.*: ⌂ gustatory nerve; **~orga'n** *n* organ of t.; **~richtung** *f* taste, ⌂ æsthetical tendency; **~ſache** *f* matter of t.; **~verirrung** *f* aberration (or perverseness) of t.; **~werkzeuge** *n/pl. anat.*:

☞ gustatory organs *pl*; **~widrig** *a* contrary to (good) taste; **~widrigkeit** *f* bad taste. [lips; much for loud kissing.]

Ge-schmatze (⌣⌣) *n* 40 a. smacking one's

Ge-schmauche (⌣⌣) *n* 40 a. much smoking

Ge-schmause (⌣⌣) *n* 40 a. long (or continued) feasting or banqueting. [chelei.]

Ge-schmeichel (⌣⌣) *n* 40 a. — Schmeichel

Ge-schmeide (⌣⌣) [ahd. *gesmidi*, v. schmieden] *n* 40 a. jewelry, jewels *pl.*; neuz. (Schmuck) ornaments, trinkets *pl.*, **~handel** *m* trade in jewelry; **~handler(in** *f*) *m* dealer in jewels, jeweller; **~kästchen** *n* jewel-case or -box; **~reichtum** *m* abundance of jewels. — Vgl. auch Juwelen-...

ge-schmeidig (⌣⌣) [mhd. *gesmidec*, leicht zu schmieden] *a.* 24 b. 1. supple (a. *fig.*); (biegsam) flexible, pliant; (gewandt) versatile; (glatt) smooth; ~e Zunge glib tongue; von Metallen: (hämmerbar) malleable, (dehnbar) ductile, (weich) soft, *fig.* (folgsam) docile; (nachgiebig) yielding; **Geschmeidigkeit** *f* 49 suppleness; flexibility, pliancy; versatility, smoothness, malleability; ductility; softness, *fig.* docility; yieldingness.

Ge-schmeiß (⌣⌣), mhd. *gesmiz*, v. schmeißen] *n* 38 1. excrements *pl.*, dung; v. Fliegen: fly-dirts *pl.*) or -blows *pl.* — 2. (Aas) vermin; *fig.* von Menschen: dregs *pl.* of humanity, outcasts *pl.* of society, rabble.

Ge-schmetter (⌣⌣) *n* 40 a. loud blare, shrill sounds *pl.*; flourish of trumpets.

Ge-schmiede (⌣⌣) *n* 40 a. endless forging.

Ge-schmiere (⌣⌣) *n* 40 a. *paint* daub, daubing; (Gekritzel) scrawl(ing), scribbling.

Ge-schminke (⌣⌣) *n* 40 a. rouging.

ge-schmissen (⌣⌣) *p.p.* v. schmeißen (1. bd.).

Ge-schmolle (⌣⌣) *n* 40 a. much sulking.

ge-schmolzen (⌣⌣) *p.p.* von schmelzen (1. bd.).

Ge-schmorte(s) (⌣⌣) *n* 24 b. Kochkunst stewed meat, stew; (Ragout) haricot.

Ge-schmunzel (⌣⌣) *n* 40 a. smirking (and smiling). [cooing); vgl. Ge küsse.]

Ge-schnäbel (⌣⌣) *n* 40 a. billing (and

ge-schnabelt (⌣⌣) *a.* 24 b. beaked, ♥: ☞ rostrated). [timed) snoring.]

Ge-schnarche (⌣⌣) *n* 40 a. (loud or con-

Ge-schnatter (⌣⌣) *n* 40 a. cackling; *fig.* (Geplapper) gabbling, chattering, F mag, magging, jabbering. [panting.]

Ge-schnaufe (⌣⌣) *n* 40 a. puffing (and

ge-schniegelt (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* 24 b. schniegeln

ge-schnitten (⌣⌣), **ge-schnoben** (⌣⌣) *p.p.* von schneiden, schnauben (1. bd.).

Ge-schnörkel (⌣⌣) *n* 40 a. scrolls *pl.*, Kunst fanciful carved work, Schrift flourishes *pl.*

Ge-schnüffel (⌣⌣) *n* 40 a. snuffing.

Ge-schnurre (⌣⌣) *n* 40 a. whirring(), buzz(ing); von Rädern: rattle; von Katzen: purr(ing). [von schnauben, schelten (1. bd.).]

ge-schoben (⌣⌣), **ge-schollen** (⌣⌣) *p.p.*

Ge-schöpf (⌣⌣) [schaffen] *n* 38 creature, weltl. production, armes ~, poor creature or F thing!; jämmerliches ~, miserable wretch.

ge-schoren (⌣⌣) *p.p.* von scheren (1. bd.).

Ge-schoß (⌣⌣) [ahd. *g-scoz*, v. schießen] *n* 38 1. (geschossener od. geschleuderter Körper) projectile, missile, dart; ✠ *artill.* (Schoß) *pl.*, auch shot and shell. — 2. (Schuß an Pflanzen) shoot. — 3. (Stockwerk) story, floor, flat.

Ge-schoß-... (⌣⌣...) in Zusammensetzungen: **~geschwindigkeit** ✠ *f* speed of a projectile. — Vgl. auch Schütze.

ge-schossen (⌣⌣) *p.p.* von schießen (1. bd.).

ge-schraubt (⌣⌣) *a.* 24 b. *fig.* affected; **G~heit** *f* 49 affectation, stilted nonsense.

Ge-schrei (⌣⌣) *n* 38 1. crying(), screams, shrieking, screaming; lautes ~, shouting, vociferation, F howling; von Tieren: (Stier) bellowing; (Hahn) crowing, (Eule) screeching, (Katze) mewing, caterwauling; ~ erheben, machen to set up a loud cry, to clamour aloud. — 2. *fig.* (Aufsehen, Gerücht) great noise or stir, F row, rot; (unbedeutendes aus Gerüchten) much talk, idle talk, gossip, much ado about nothing; great boast, bluster. — 3. (Ausschreien, Ausposaunen) [Kunde, Botschaft] to bring a p. into disrepute or discredit.

Ge-schreibe (⌣⌣) *n* 40 a. much writing.

Ge-schreibsel (⌣⌣) *n* 40 a. (pedantic) writing, (Geschmiere) scrawl, scribbling.

ge-schrieben, ge-schrien (⌣⌣) *p.p.* von schreiben, schreien (1. bd.).

Ge-schrill (⌣⌣) *n* 38 shrill sounds *pl.*

ge-schritten (⌣⌣) *p.p.* v. schreiten (1. bd.).

ge-schroben (⌣⌣) *p.p.* von schrauben (1. bd. mehr gr. ge-schraubt).

ge-schroten (⌣⌣) *p.p.* von schroten (1. bd.).

ge-schuht (⌣⌣) *a.* 24 b. shod, with shoes.

ge-schunden (⌣⌣) *p.p.* von schinden (1. bd.).

ge-schuppt (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* 24 b. scaled, scaly, ♥ usw. ☞ imbricated).

Ge-schur ⊙ (⌣⌣) *n* 38 *metall.* dross, slag.

Ge-schütte (⌣⌣) *n* 40 a. 1. continual pouring. — 2. ⚒ paying ore. [shaking.]

Ge-schüttel (⌣⌣) *n* 40 a. continuous

Ge-schütz ✠ usw. ⚓ (⌣⌣) [schießen] *n* 38 *artill.* cannon, gun, *coll.* ordnance, das grobe ~, big guns *pl.*, heavy artillery or pieces *pl.* of ordnance, *fig.* weighty arguments *pl.*, das ~ aufpflanzen to put up (or erect) a battery; to mount the guns, das ~ mit voller Wirkung spielen lassen to make good practice with the guns.

Ge-schütz-..., mit ✠ (⌣⌣...) in Zsgn. *artill.*, vgl. **~aufstellung** *f* putting the guns in position, **~bedienung** *f* working of the guns; **~bohrerei** ⊙ *f* boring of guns, **~donner** *m*, **~feuer** *n* roar (or boomingl), fire (or practice) of the guns; **~kugel** *f* cannon-ball; **~kunst** *f* gunnery; **~metall** *n* gun-metal; **~park** *m* park (or train) of artillery; **~pforte** ⚓ *f* port-hole, **~probe** *f* testing of ordnance; **~protze** *f* carriage of a gun; **~richtung** *f* training of ordnance; **~rohr** *n* barrel of a gun, **~salve** *f* charge (or volley) of artillery; ⚓ broadside; **~weite** *f* bore (of a cannon); **~werkstätte** *n* gunnery, artillery; **~zug** *m* — Zug.

Ge-schwader ⚓ (⌣⌣) [lt. *squadra*, fr. *escadre* aus lt. *quadrum*] *n* 40 a. (Abteilung Kriegsschiffen) squadron, **~chef** *m* commodore, **~weise** *adv.* in squadrons.

Ge-schwanke (⌣⌣) *n* 40 a. rocking, rolling, bobbing, reeling, reel, roll(ing).

Ge-schwatz (⌣⌣) *n* 38 idle (or empty) talk, babble, prattle, gabble, (Klatscherei) gossip, little tittle-tattle, ~ long rigmarole; *pop.* ripple of the waves.

ge-schwatzig (⌣⌣) *a.* 24 b. talkative, loquacious, garrulous, (neugierig) gossiping, verbose, full of talk; **G~keit** *f* 49 talkativeness, loquacity, garrulity, verbosity.

ge-schweift (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* 24 b. curved.

ge-schweige (⌣⌣) *adv.* 1. geschweigen.

ge-schweigen (⌣⌣) [ahd. *g-swigen*, v. schweigen] *v.* 1. (Stillschweigen beobachten) to keep silence, to be silent, to say nothing; ich will nicht ~, daß ich ... I will not mention (or deny) the fact that ... — 2. (unerwähnt lassen) to omit, to leave out, to say nothing of ... — 3. (verschweigen) to conceal. ✎ (nicht zu ... wenn ganz wenig, geschweige [ich ... ich ... ich ...

Ge-sell(e) (⏑⏓(⏑) [ahd. *sal*: Wohnung] *m* ㊿ (㊾) 1. companion; (Kamerad) comrade, mate, F pal; fauler ~ idle fellow or vagabond; lustiger ~ merry boon-companion, jolly fellow or F chap. — 2. Handwerk: (ausgedienter Lehrling) journeyman, zB. Sattler-~ journeyman saddler; jetzt a. oft: improver.

ge-sellen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und **sich** ~ *r/refl.* ㉑a. *insep.* sich ~ to strike up a companionship with; to associate with, to join; durch die Ehe ꝛc.: (sich) ~ to ally (o.s.), to unite in wedlock, &c.; *prvb.* s. gleich 7. — **II** **G~** *n* ㊽c. u. **Gesellung** *f* ㊾ association; alliance.

Ge-sellen-... (⏑⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~bildungs-verein** *m* working men's institute; **~herberge** *f*, etwa: journeymen's lodging-house; **~jahre** *n/pl.*, **~leben** *n*, **~lohn** *m* journeyman's years of service, life, wages *pl.*; **~stand, ~verein** *m* journeymen's condition or status, association or union; **~zeit** *f* = ~jahre.

ge-sellenhaft (⏑⏓⏑⏑) *a.* ㉔b. like a journeyman.

Ge-sellenschaft (⏑⏓⏑⏑) *f* ㊾ 1. condition (or status) of a journeyman. — 2. *coll.* body (or union) of journeymen.

ge-sellig (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. companionable, sociable; von Tieren (auch *fig.* von Menschen): gregarious; ~es Leben social life; ~er Verein club (for sociable purposes); ~e Zs.-kunft convivial gathering; **Ge-selligkeit** *f* ㊾ companionableness, sociability; gregariousness; sociality; conviviality; **Ge-selligkeits-trieb** *m* sociable instinct.

Ge-sellschaft (⏑⏓⏑) *f* ㊾ 1. society; bürgerliche ~ civil community; aus der menschlichen ~ ausgestoßen outside the pale of human society; geschlossene ~ club; feine(re) ~ high-life, society, aristocratic circles *pl.*; flotte ~ gay (or fast) set; in ~ gehen to go into (or mix in) society; j-m ~ leisten to keep a p. company; *prvb.* (*bibl.*) schlechte ~en verderben gute Sitten evil communications corrupt good manners. — 2. geladene ~ invited company, guests *pl.*; kleine ~ small party; (Abend-)~ (fr.) soirée; (Tanz-)~ dancing-party; ~en geben to give parties, to receive company, weitS. to keep open house; wir hatten ~ we had (asked) a few friends. — 3. (Künstler-)~ (travelling) company; ⚒ (Handels-)~ company; ~ mit beschränkter Haftung limited (liability) company; mit j-m in ~ (Kompanie) treten to enter (or go) into partnership with a p.

Ge-sellschafter (⏑⏓⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. companion; associate; guter (schlechter) ~ good (bad) company. — 2. Ge-sellschafterin einer alten Dame ꝛc. lady companion. — 3. ⚒ (Handlungs-)~ partner; stiller (thätiger) ~ sleeping (acting) partner.

ge-sellschaftlich (⏑⏓⏑⏑) *a.* ㉔b. social (intercourse, position, &c.); (gesellig) sociable (talents, &c.); ~e (feine) Bildung od. Manieren society manners *pl.*; aus ~en Rücksichten from social considerations, with an eye to the outside world; **G~keit** *f* ㊾ social life or intercourse; sociality; vgl. Ge-selligkeit.

Ge-sellschafts-..., g~-... (⏑⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~anzug** *m* evening (or full) dress; **~-bank** ⚒ *f* joint-stock bank; **~dame** *f* lady companion; **~firma** ⚒ *f* firm of partners; **~fonds** ⚒ *m* funds *pl.* of a company; **~-glied** *n* member of a society; **~handlung** ⚒ *f* commercial company; **~haus** *n* club-house; in engl. Städten oft: assembly-rooms *pl.*; **~inseln** *f pl.* s. bes. Artikel; **~kapital** ⚒ *n* capital of a company; **~kreis** *m* social circle; **~mitglied** *n* = ~glied; **~name** ⚒ *m* name of a firm (of partners); **~ordnung** *f* social contract; **~rechnung** *f arith.* rule of partnership; **~spiel** *n* society game; Karten: round game; **~sprache** *f* language of polite society; **~tag** *m* day set apart for visitors; **~tänzchen** *n* private dance; **~thea'ter** *n* amateur theatre, private theatricals *pl.*; **~ton** *m* tone (prevailing) in good society; **~trieb** *m* sociable (or gregarious) instinct; **~vertrag** *m*: a) = ~ordnung; b) ⚒ agreement (or deed) of partnership; **~wagen** *m* omnibus, break, wag(g)onnette; **~widrig** *a.* contrary to the rules of (good) society; antisocial; **~-zimmer** *n* reception-room.

Ge-sellschafts-Inseln (⏑⏓⏑-⏑⏓) *npr. f/pl.* ㉝ *geogr.* (in der Südsee, französischer Besitz) Society Islands *pl.*

Ge-senge (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. devastation (or ravages *pl.*) caused by fire; incendiarism.

Ge-senk (⏑⏓) *n* ㊳ 1. (Senkung) cavity, hollow; (Grube) pit; (Schlucht) ravine; ⚒ (Vertiefung) socket; deep level; (Boden eines Schachtes) bottom of a pit. — 2. *geogr.* depression; *npr.* das Mährische ~e the Moravian Mountains *pl.* — 3. ⊕ Fischerei: (Gewicht zum Versenken des Fischergeräts) sinking-weight for drag-nets; Messerschmiede: (vertiefte Form) swage; **~block** *m* swage-block.

ge-sessen (⏑⏓⏑) *p.p.* von sitzen (s. bes).

Ge-setz (⏑⏓) [mhd. *gesetze*; s. setzen] *n* ㊳ law, geschriebenes: statute; ~e geben to legislate; sich et. zum ~e machen to make a rule of s.th.; zum ~e werden to pass into law.

Ge-setz-..., g~-... (⏑⏓...) in Zs.-sgn, zB.: **~antrag** *m* bill; einen ~a. stellen, durchbringen to move, to carry a bill; **~artikel** *m* article (or clause) of a law; **~ausleger** *m* expounder of the law, bes. röm. Altertum: jurisconsult; **~buch** *n* statute-book; code; **~entwurf** *m* legislative project, (draft of a) bill; **~gebend** *a.* legislative (assembly, body, &c.); **~geber(in** *f*) *m* law-giver, legislator (*f* bisw.: legislatr*ix*, ...ess); bisw. a. ⚖ nomothete; **~gebung** *f* legislat*ion*, ...ure; **~gebungs-Gewalt** *f* legislative power; **~kräftig** *a.* legal(ly valid); **~kundige(r)** *m* lawyer, ⚖ jurist; **~los** *a.* lawless, without laws; (ohne Oberhaupt) anarchical; **~-losigkeit** *f* lawlessness; anarchy; **~mäßig** *a.* lawful (remedy); legitimate (heir, claim), legal (force); *adv.* ~mäßig bestimmt determined by law; **~mäßigkeit** *f* lawfulness; legitimacy; legality; **~rolle** *f* bes. ehemals: scroll containing (or code of) laws; **~-sammlung** *f* body (or code) of laws; **~-tafeln** *f/pl.* bei den Juden: Decalogue; bei den Römern: Twelve-Table Law(s *pl.*); **~über-tretung, ~umgehung** *f* transgression, evasion of the law; **~vorschlag** *m* = ~antrag; **~widrig** *a.* contrary to law, unlawful, illegal; **~widrigkeit** *f* unlawfulness, illegality. — Vgl. auch Ge-setzes-...

Ge-setzes-... (⏑⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~bruch** *m* infraction of the law; **~kenntnis** *f* legal knowledge; **~kraft** *f* legal power or force; ~k. erhalten, erlangen to pass into law, to be enacted. — Vgl. auch Ge-setz-...

ge-setzlich (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. = ge-setz-mäßig; ~es Datum date fixed (or appointed) by law; **G~keit** *f* ㊾ = Ge-setz-mäßigkeit.

ge-setzt (⏑⏓) *p.p.* u. *a.* ㉔b. 1. in den Bed. des *inf.* setzen. — 2. (ruhig, maßvoll) quiet, sedate, calm; (gefaßt) composed; (ernst) grave, serious; (nüchtern) sober, staid, steady; (bescheiden) modest; von ~em Alter of mature age, middle-aged; ~es Wesen staid (or dignified) demeanour. — 3. ~er Fall supposition; ~en Falles (let us) suppose that ...; ~, daß es so wäre od. ~, es (od. dem) wäre so provided such was the case.

Ge-setzt-heit (⏑⏓-) *f* ㊾ (s. ge-setzt 2) quiet manner, sedateness; gravity; staidness.

Ge-seufze (⏑⏓⏑) *n* ㊵a. endless sighing.

Ge-sicht (⏑⏓) [sehen] *n* ㉗ (bisw. ㊳) 1. (*pl.* ~e) (Sehvermögen) (eye-)sight, (range of) vision; (Augen) eyes *pl.*; ein kurzes ~ h. to be short- (or near-)sighted; aus dem ~e verlieren to lose out of sight; etwas ins ~ fassen to face a th.; die Sonne im ~ h. to have ... in one's face; *fig.* etwas im ~ behalten to keep a th. in view; et. zu ~e bekommen to notice (or see) a th., F to catch sight of a th.; ⚓ Land zu ~ bekommen to sight land. — 2. (Angesicht, Antlitz) face, countenance; *poet.* visage; (Miene) mien, physiognomy, P phiz; auf sein ehrliches ~ hin for the sake of his honest face or look; er ist seinem Vater aus dem ~e geschnitten he is the very image (or F spit) of his father; F *fig.* ein anderes ~ aufstecken to change one's countenance; F to pull quite a different face; j-m ins ~ lachen to laugh in a p.'s face; j-m ein böses (freundliches) ~ machen to frown (to smile) at a p.; ein langes (saures) ~ m. to make a long (a sour) face; ich werde es ihm ins ~ sagen I will tell him so to his face; j-m ins ~ schlagen to strike a p. in the (or to slap a p.'s) face; *fig.* aller guten Sitte ins ~ schlagen to act in defiance of all rules of decency; j-m (gerade) ins ~ sehen to look a p. (straight or full) in the face; er lacht übers ganze ~ he laughs all over his face. — 3. ~er (Grimassen) machen, schneiden to make grimaces or F faces at a p.; j-m schiefe ~er m. F to make mouths at a p.; sie macht ein ~ wie die Katze, wenn es donnert she makes a face (or she looks) as black as thunder. — 4. (*pl.* ~e) (übernatürliche Erscheinung) vision, apparition; (Sinnestäuschung) hallucination; das zweite (oder doppelte) ~ (prophetische Gabe) second sight. — 5. ⚔ (Visier am Gewehre) sight, visor.

Ge-sichtchen (⏑⏓⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Gesicht) small face; hübsches ~ pretty face.

Ge-sichter-... (⏑⏓⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~schneiden** *n* making grimaces; **~schneider(in** *f*) *m* one who makes grimaces.

Ge-sichts-... (⏑⏓...) in Zs.-setzungen oft: ... of the face, zB. **~achse** *f opt.* visual axis; **~ausdruck** *m* expression of the face; features *pl.*, countenance, mien; **~bildung** *f* conformation (or shape) of the face, ⚖ physiognomy; **~deuter(in** *f*) *m*: ⚖ physiognomist; **~deutung** *f*: ⚖ physiognomy; **~farbe** *f* complexion; **~feld** *n*: a) range of vision (*fig.* of ideas); b) ⚔ e-r Batterie: fire-zone; **~form** *f* = ~bildung; **~kenner(in** *f*) *m* = ~deuter(in); **~krampf** *m*, **~lähmung** *f path.* convulsion, paralysis of the face; **~kreis** *m* horizon (a. *fig.*); im ~kreise within sight; vgl. ~feld; seinen ~kreis erweitern to extend one's (intellectual) horizon, to expand one's views; **~länge** *f* length of face; **~linie** *f*: a) outline of the face, feature; b) *opt.* visual line; **~muskel** *m anat.* facial muscle; **~nerv** *m anat.*: a) facial nerve; b) (Seh-nerv) optic nerve; **~punkt** *m* point of view (a. *fig.*); unter verschiedenen ~punkten, a. from different sides or aspects; **~rose** *f path.*: ⚖ erysipelas; **~schmerz** *m path.* face-ache, neuralgia in the face; **~-schnitt** *m* cast (F cut) of the f.; **~schwäche** *f* weak(ness of) sight; **~sinn** *m* (eye-)sight, visual faculty; **~strahl** *m opt.* visual ray; **~täuschung** *f* optical delusion; hallucination; **~verzerrung** *f* distortion of the face; grimace; **~weite** *f* range of sight, eye-shot; **~winkel** *m*: a) *anat.* facial angle; b) *opt.* visual angle; **~zug** *m* lineament. — Vgl. auch Augen-...

Ge-sims ⊕ (⏑⏓) [mhd. *gesimeze*; s. Sims] *n* ㊳ *arch.* moulding; (Kranz-)~ cornice; (Kamin-)~ mantel-piece or -board or -shelf; (Getäfel) wainscot(ting); **~ziegel** *f* Töpferei: cornice-tile; **~uhr** *f* time-piece.

Ge-sinde (⏑⏓⏑) [ahd. *gasindi*: Reise-gefolge] *n* ㊵a. (establishment of) servants *pl.*; vgl.

Dienerschaft; ~amt, ~bureau *n* registry-office for servants; ~brot *n*, ~kost *f*, ~lohn *m* servants' bread, board, wages *pl.*; ~ordnung *f* regulations *pl.* for servants; ~stube *f*, ~tisch *m* servants' hall, table; ~zeugnis-buch *n* = Dienst-buch).

Ge-sindel (~⌣⌣) [*dim.* von Gesinde] *n* 40 a. rabble, mob; herrenloses ~ unruly (gang of) vagabonds or tramps *pl.*

Ge-singe (~⌣) *n* 40 a. (indifferent) singing, sing-song, humdrum song or tune.

ge-sinnt (~⌣) [Sinn, *a.* 24 b.: gut (übel) ~ well (ill) disposed or affected; edel ~ noble-(or high-)minded, feindlich ~ hostile; anders ~ of different views; wie ist er ~? what opinions does he hold?; in der Partei to what party does he belong?; er ist liberal ~ he is a Liberal (in his politics), he holds (or sides) with the Liberals.

Ge-sinnung (~⌣⌣) *f* 40 disposition; mind; way of thinking; feeling, sentiment; character; (Überzeugung) conviction, (Meinung) opinion, view; edle ~ noble-mindedness.

Ge-sinnungs-..., g~-... (~⌣⌣...) in Zssgn. 39 b.: ~genosse *m* one who holds the same opinion; (political) partisan; ~gleichheit *f* identity of feeling; ~los *a.* unprincipled; without a settled opinion, ~losigkeit *f* lack of principle or character, ~probe *f* test of character; ~treu *a.* loyal, ~treue *f* loyalty; ~tüchtig *a.* of sound views, staunch, true (to the colours); ~tüchtigkeit *f* (political) soundness, staunchness; ~wechsel *m* change of opinion or views.

Ge-sippe (~⌣⌣) *n* 40 a. kith and kin.

ge-sippt (~⌣) *a.* 24 b. akin (i. verwandt).

ge-sittet (~⌣⌣) [Sitte] *a.* 24 b. 1. (mit Angabe des Wie) fein, gut ~ well-bred, of good breeding or behaviour. — 2. *abs.* (von ~) well-mannered or -behaved; (gebildet) (highly) educated, polished; (höflich) courteous; hoch ~, a. of high moral principles; ein ~es Volk (highly) civilised (or cultured) nation; ~ machen to civilise, to polish.

Ge-sittung (~⌣⌣) *f* 40 (i. ge-sittet) good breeding or manners *pl.*; civilisation.

Ge-sitze (~⌣⌣) *n* 40 a. long sitting.

Gesneria ♀ (⌣⌣⌣) [Name von Gesner, dtsch. Naturforscher, 1516–1565] *f* 34 gesneria.

Ge-soff P (~⌣) *n* 38 inferior beverage, bad drink; usw. F slops *pl.*; (Saufen) F boozing.

ge-soffen (~⌣⌣), **ge-sogen** (~⌣⌣), **ge-sponnen** (~⌣⌣) *p.p.* von saufen, saugen, spinnen (i. dtl.).

Ge-sorge (~⌣⌣) *n* 40 a. everlasting care.

ge-sotten, ge-spalten (~⌣⌣) *p.p.* v. sieden, spalten (i. dtl.).

Ge-span[1] (~⌣) [ungar. *ispan* aus slav. *supan*] *m* 38 in Ungarn, etwa Lieutenant (or governor) of a county or district.

Ge-span[2] ✎ (~⌣) [spannen] *m* 38 and 3 (Genosse) companion, mate, fellow.

Ge-spann[1] (~⌣) *m* 38 = Ge-span[1] u. [2].

Ge-spann[2] (~⌣) [spannen] *n* 38 1. von Zugtieren: yoke of bullocks; team of horses, oxen, &c.; set of carriage-horses, team; ein ~ von Wagen und Pferden F smart turn-out. — 2. *fig.* von Personen oder Sachen: couple, pair.

Ge-spannschaft (~⌣⌣) *f* 40 in Ungarn etwa: county, administrative district.

ge-spannt (~⌣) *p.p.* und *a.* 24 b. 1. in den Bed. des *inf.* spannen. — 2. (eigentlich stretched); *path.* (over-strained, nervous, hoch ~e Erwartungen (high) expectations *pl.* — 3. *fig.* a) (mit großer Aufmerksamkeit) close attention, in ~er Erwartung on the tiptoe of expectation, in the most anxious suspense, mit ~er Geduld with intense longing; es ist auf den Ausgang ~ I am very anxious (or curious) to see the end of it; b) ~e (gereizte) Verhältnisse in Kreisen, in der Politik u. auch Tension, i. Zuk. i.

Ge-spannt-heit (~⌣⌣) *f* 40 (i. gespannt) 1. [illegible], *path.* (over-strain), nervousness. — 2. *fig.* [illegible] (intensity) or a p.'s bearing, [illegible] (of a person, [illegible]).

Ge-sparte ⊙ (~⌣⌣) [Sparen] *n* 39 [illegible]

Ge-spatze (~⌣) *n* 40 a. [illegible].

Ge-spere (~⌣⌣) *n* 40 a. [illegible].

Ge-spenst (~⌣) [ahd. *spanan* [illegible]] *n* 38 (Trugbild) phantom, spectre, ghost; (spukhafte Gestalt) (ghostly) apparition, (Spukgestalt) bogy-(bo); es geht ~ um the place is haunted; *fig.* das ~ im Hause the skeleton in the cupboard; ~heuschrecke *f* *ent.* spectre (*Phasma*).

Ge-spenster-..., g~-... (~⌣⌣...) in Zssgn. 39: ~artig *a.* phantom-like, spectral; ~erscheinung *f* ghostly apparition, ~furcht *f* fear of ghosts; ~geschichte *f* ghost-story, ~glaube *m* belief in ghosts; ~reich *n* world (or realm) of spirits or spectres; ~schiff *n* phantom-ship; ~spuk *m* ghostly [illegible] *pl.*), hubbub of ghosts or [illegible] spook, ~stunde *f* = Geisterstunde.

ge-spensterhaft (~⌣⌣), **ge-spenstisch** (~⌣⌣) *a.* 24 b. phantom (or ghost-like), spectral, ghostly; F spookish; [illegible] ghostly, **Ge-spensterhaftigkeit** *f* 40 ghostliness; F spookish. [*m* [illegible] stick-[illegible]

Ge-sperr-... ⊙ (~⌣⌣...) in Zssgn. 39: ~draht

Ge-sperre (~⌣⌣) *n* 40 (aus 1) 1. *pl.* a) (Sperren) shutting (off); b) (Sperrung) resistance; c) (Versperrung) stoppage, obstruction, block. — 2. mit *pl.* ⊙: A) = Ge-sparr; b) Bergw. (Sperrzeit) [illegible] with catch; Schleuse; (Daten zum Verstau) [illegible]

ge-spie-en (~⌣⌣) *p.p.* von [illegible]

Ge-spiele (~⌣⌣) [mhd. *gespîle*] *f.* [illegible] I *n* 40 a. endless prayings. — II ~ *m* 39, **Ge-spielin** *f* 39 playmate or fellow.

Ge-spinne (~⌣⌣) *n* 40 a. (aus 3) spinning.

Ge-spinst ⊙ (~⌣) [spinnen] *n* 38 (Gespinnen) spinning; spun yarn or goods *pl.*, (Gewebe) woof, textile fabric; ~faser *f* textile fibre. [spielen, spinnen (i. dtl.).]

ge-spissen, ge-sponnen (~⌣⌣) *p.p.* von

Ge-spons (~⌣) [lt. *sponsus*, *sponsa*] *m* (*n*) 38, usw. auch 3 (mit Bezug zu Braut) *f* 40 (selt. ?, jetzt nur ?) = Bräutigam, Braut (usw. aus *n*) Ge-mahl.

Ge-spött (~⌣) [spotten] *n* 38 1. mocking, mockery, scoffing, derision; [illegible] ~ [illegible] etc. treiben to mock (or scoff, deride) a p., a th. — 2. (Gegenstand des Spottes) laughing-stock; sich zum ~ machen to expose o.s. to ridicule, to make o.s. ridiculous.

Ge-spotte, Ge-spottel (~⌣⌣) *n* 40 a. (fortwährendes) mocking or jeering; raillery.

Ge-sprach (~⌣) [ahd. *gesprâhhî*, [illegible] sprechen] *n* 38 1. (Unterredung) talk, [illegible] conversation, [illegible] (Unterhaltung) conversation, [illegible], [illegible], [illegible], [illegible] ~ [illegible] *pl.*, [illegible] ~ [illegible] (in order to [illegible]) to start a conversation with a p.; das ~ auf [illegible] bringen to bring a th. on the carpet, to broach a subject, ein ~ mit [illegible] to carry on a conversation with a p. — 2. [illegible] (general) [illegible] [illegible] ~ der [illegible] [illegible] the talk of the town, [illegible] everybody's mouth.

ge-sprächig (~⌣⌣) *a.* [illegible] fond of talking, [illegible] talkative, [illegible] (Gesprächigkeit) *f* 40 talkativeness; [illegible]

ge-sprächlich (~⌣⌣) *a.* [illegible] conversational, in (the form of a) [illegible]

Ge-sprä-che [illegible] ~ [illegible] in [illegible] ~ [illegible] gegenstand, ~ [illegible] ~ton *m* [illegible] ~weise [illegible] in the manner of conversation.

ge-sprengt (~⌣) *p.p.* v. [illegible] sprinkled; [illegible], **Ge-sprengtheit** *f* 40 [illegible] affectation, [illegible]

Ge-sprenge (~⌣⌣) *n* 40 a. [illegible]

ge-sprenkelt (~⌣⌣) *p.p.* von [illegible] a. 24 b. speckled, [illegible]

Ge-springe (~⌣⌣) [illegible]

Ge-sprite (~⌣⌣) *n* 40 a. [illegible] spurting, spraying; [illegible] the [illegible]

ge-sprochen, ge-sprossen (~⌣⌣) *p.p.* von [illegible]

Ge-sprudel (~⌣⌣) *n* 40 a. 1. ~ *pl.* [illegible] bubbling, [illegible] ripple. — 2. *abs.* [illegible]

ge-sprungen (~⌣⌣) *p.p.* v. [illegible]

Ge-spude (~⌣⌣) *n* 40 a. [illegible]

Ge-spule (~⌣⌣) *n* 40 a. [illegible] *pl.* [illegible]

Ge-spule (~⌣⌣) *n* 40 a. [illegible]

Ge-spule (~⌣⌣) *n* 40 a. [illegible]

Ge-spulte (~⌣⌣) [illegible] *n* 40 a. [illegible]

Ge-stade (~⌣⌣) [illegible] *n* 40 a. [illegible]

Ge-stalt[1] (~⌣⌣) [illegible] *f* 40 1. [illegible] [illegible] [illegible]

Ge-stalter (⏑⏑) *m* ㊵a. one who forms or shapes or models; modeller.

Ge-staltungs-..., **g~-...** (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~fähig** *a.* shapable; plastic; **~fähigkeit** *f* plastic faculty, plasticity; **~talent** *n* organising talent, creative genius.

Ge-stammel (⏑⏑) *n* ㊵a. stammering (speech), stuttering; mumbling.

Ge-stampfe (⏑⏑) *n* ㊵a. continued stamping or trampling or pattering (of feet).

ge-standen (⏑⏑) *p.p.* v. stehen u. ge-stehen.

ge-ständig (⏑⏑) [ge-stehen] *a.* ㉔b. confessing (or admitting) one's guilt; ~ sein, oft: to plead guilty of an offence, F to own up; bisw.: er ist es (*gen.*) ~: a) he avows (or owns, acknowledges) it; b) (er räumt es ein) he grants (or allows, admits) it.

Ge-ständnis (⏑⏑) [ge-stehen] *n* ㉝ confession, admission, avowal, acknowledgment; ein ~ von etwas ablegen to confess a th., F to make a clean breast of it; j-n zum Geständnisse von etwas bringen to make a p. avow (or F own up) a th.

Ge-stänge (⏑⏑) [Stange] *n* ㊵a. 1. *agr.* (Stangen-zaun) fence formed of stakes or poles; railing. — 2. *hunt.* (Geweih) antlers *pl.* — 3. ⊖ u. ⚒ (Fahr-)~ (Geleise) rails *pl.*; *mach.* balancing (or guiding) rods *pl.*

Ge-stank (⏑⏑) *m* ㉛ stench, bad smell; weniger anständig: F stink; ein fürchterlicher ~ a pestilential smell or odour; **Ge-stänker** F (⏑⏑) *n* ㊵a. *fig.* (Gezänke) squabbling.

ge-statten (⏑⏑) [Statt] **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* etwas ~ to allow (or permit) a th. (to take place); (einwilligen) to consent to a th., to grant (leave for) a th.; wir ~ uns, Ihnen mitzuteilen we beg (leave) to inform you. — **II G~** *n* ㊴c. u. **Ge-stattung** *f* ㊾ permission; consent; leave.

Geste (⏑) [lt.] *f* ㊸ (Gebärde) gesture.

ge-stehen (⏑⏑) ⑳t. *insep.* **I** *v/a.* to confess a sin, to admit an error, to avow one's faith, to acknowledge the truth, to own a deed; die Wahrheit zu ~, offen gestanden to tell (you) the truth; F verwundernd: das muß ich ~! indeed!; well, I never (heard the like)!; I am astonished! — **II G~** *n* ㊴c. = Ge-ständnis.

Ge-stein (⏑⏑) *n* ㊳ 1. large blocks *pl.* of stone, rock(y boulders *pl.*); *min.* mineral (ore); ⚒ taubes ~ dead rock, F deads *pl.*, attle. — 2. ⚒ (Edel-)~ precious stones *pl.*

Ge-stein-... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~art** *f* kind of mineral; **~gang** ⚒ *m* streak, lode; **~kunde** *f*: ⚗ mineralogy; geognosy; **~kundige(r)** *m*: ⚗ mineralogist; geognost.

Ge-stell (⏑⏑) [stellen] *n* ㊳ 1. stand; (Bock) trestle; für e-e Bildsäule: pedestal; für Bücher: shelf, book-stand; für Handtücher: towel-horse; eines Regenschirms, einer Säge ꝛc.: frame; eines Wagens (überhaupt größerer Dinge): framework. — 2. F *fig.* ein schnurriges ~ a queer body, F a rum fellow.

Ge-stell-... ⊖ (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~säge** *f* frame-saw.

Ge-stellung ⚔ (⏑⏑) *f* ㊾ presentation, appearance; **~s-befehl** *m* order for conscripts or recruits to present themselves; **~s-frist** *f* date of presentation.

Ge-steppe (⏑⏑) *n* ㊵a. Näherei: quilting.

gestern (⏑⏑) [ahd. *gesteron*] **I** *adv.* yesterday; ~ morgen y. morning; ~ abend last night; ~ vor acht (vierzehn) Tagen y. week (fortnight); *fig.* ich bin auch nicht von ~ I was not born y. **II G~** *n inv.* the (immediate) past.

ge-sternt (⏑⏑) *a.* ㉔b. starry, starred.

Ge-stichel (⏑⏑) *n* ㊵a. = Stichelei.

ge-stiefelt (⏑⏑) *p.p.* und *a.* ㉔b. booted; weitS. shod; der ~e Kater puss in boots.

ge-stiegen (⏑⏑) *p.p.* von steigen (s. bs).

ge-stielt (⏑⏑) *a.* ㉔b.: a) von Messern ꝛc.: with a handle; von Werkzeugen: helved; b) ❀: ⚗ petiolate(d), pedunculate(d).

Gestikulation (⏑⏑⏑-tß(⏑)⏑) [lt.] *f* ㊾ gesticulation; *thea.*, &c. auch: action.

gestikulieren (⏑⏑⏑⏑) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. (Gebärden machen) to gesticulate. — **II G~** *n* ㊴c. gesticulation; übertriebenes ~, oft: theatrical action(s *pl.*).

Ge-stirn (⏑) [ahd. *gistirni*, Kollektiv zu Stern] *n* ㊳ (all) the stars or celestial bodies *pl.*; (Sternbild) constellation; (Stern) star of the first or second magnitude; **~anbeter** *m* star-worshipper; **~anbetung** *f*, **~dienst** *m* worship(ping) of stars; vgl. Stern-dienst; **~stand** *m ast.* constellation.

ge-stirnt (⏑) [Stern] *a.* ㉔b. meist von Himmelssternen: starry, covered with stars.

ge-stoben (⏑⏑) *p.p.* von stieben (s. bs).

Ge-stöber (⏑⏑) *n* ㊵a. drift; (Schnee-)~ snow-drift or -storm.

ge-stochen (⏑⏑), **ge-stohlen** (⏑⏑) *p.p.* v. stechen, stehlen (s. bs).

Ge-stöhn(e) (⏑⏑) *n* ㊳ (㊵a.) groans *pl.*

Ge-stolper (⏑⏑) *n* ㊵a. stumbling.

ge-storben (⏑⏑), **ge-stoßen** (⏑⏑) *p.p.* v. sterben, stoßen (s. bs).

Ge-stotter (⏑⏑) *n* ㊵a. = Ge-stammel.

Ge-strampel (⏑⏑) *n* ㊵a. kicking (out); wriggling (or fidgeting) with one's legs.

Ge-sträuch (⏑) *n* ㊳ (Sträuche) shrubs, bushes *pl.*; (Buschwerk) shrubbery; copse.

ge-streift (⏑) *p.p.* und *a.* ㉔b. 1. in den Bed. des *inf.* streifen. — 2. (mit Streifen versehen) striped; streaky; ❀: ⚗ striate(d).

Ge-streite (⏑⏑) *n* ㊵a. (long) dispute.

ge-streng (⏑), bisw. auch: **~e** (⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. fast † = streng(e). — 2. (ehm. Titel des niederen Adels) ~er Herr, ~e Frau, Ew. G~en, etwa: Gracious Sir, Madam. — 3. die ~en Herren (die drei kalten Maitage: 11., 12., 13. Mai), etwa: the three severe days in May.

Ge-streu (⏑) *n* ㊳ 1. flowers, boughs, &c. strewn (or scattered) about. — 2. = streuen II.

ge-strichelt ❀ (⏑⏑) *a.* ㉔b.: ⚗ lineate, lineated.

ge-strichen (⏑⏑) *p.p.* von streichen (s. bs).

gestrig (⏑) [gestern] *a.* ㉔b. yesterday's, of yesterday; am ~en Tage yesterday; am ~en Abend last night, bisw.: yesternight; ❀ mit Bezug auf unser G~es referring (or with reference) to our lines of yesterday.

ge-stritten (⏑⏑) *p.p.* von streiten (s. bs).

Ge-strudel (⏑⏑) *n* ㊵a. = strudeln II.

Ge-strüpp (⏑) [struppig] *n* ㊳ brambles *pl.*; briers, thorns *pl.*; brushwood.

Ge-stü(b)be ⊖ (⏑⏑, ⏑⏑) [stieben] *n* ㊵a. *metall.* (Kohlenstaub) coal-dust; (Gemenge aus Kohlenstaub und Lehm) brasque; dust-cement.

Ge-stümper (⏑⏑) *n* ㊵a. = Stümperei.

ge-stunken (⏑⏑) *p.p.* von stinken (s. bs).

Ge-stüt (⏑) [Stute] *n* ㊳ stud; breeding-farm for horses; **~garten** *m* stud; **~hengst** *m* stud-horse, stallion; **~meister** (Oberstallknecht) stud-groom; **~stute** *f* brood-mare; **~verwalter** *m* manager of a stud.

Ge-such (⏑) [suchen] *n* ㊳ request, demand; schriftliches: petition, suit; memorial; unterthäniges: supplication; flehentliches: entreaty; ein ~ gewähren, abschlagen to grant, to refuse a request or petition; was ist sein ~? what does he want or ask for?

Ge-suche (⏑⏑) *n* ㊵a. continued search.

ge-sucht (⏑) *p.p.* und *a.* ㉔b. 1. in den Bed. des *inf.* suchen. — 2. (much) sought after; (umworben) (greatly) courted; (aus-erlesen) choice; ❀ ~ sein ... in (great) demand or request or favour; sehr ~, auch: much inquired after or for; at a (high) premium; Wolle ist wenig (minder) ~ there is little (less) demand (or call, inquiry) for wool. — 3. (geziert) affected; studied; F put on; (gekünstelt) artificial; (weit hergeholt) far-fetched; **G~heit** *f* ㊾ (s. 2) choiceness; (s. 3) affectation; studied manner; mannerism.

Ge-sudel (⏑⏑) *n* ㊵a. daub; scrawl.

Ge-summe (⏑⏑) *n* ㊵a. (continual) hum(ming) or buzz(ing) or whiz(zing).

ge-sund (⏑) [ahd. *gisunt*; vgl. agf. *(ge)sund*] ㉔b. **I** *a.* (*comp.* a. ge-sünder, *sup.* ge-sündest) 1. healthy, in good health, well; frisch und ~ hale and hearty, safe and sound; F (very) fit; siehe Fisch 1; j-n (wieder) ~ machen to restore a p.'s health; wieder ~ werden to recover one's health, to get well again. — 2. (der Gesundheit förderlich) wholesome, ⚗ salubrious; (heilsam) salutary; ~es Klima healthy climate; ~er Schlaf sound sleep; die Lektion ist ihm (ganz) ~ ... does him (a world of) good; *iro.* das ist ihm ganz ~ it serves him right. — 3. ~er Geist sane (or rational, sound) mind; ~er Menschenverstand common sense. — **II G~e(r)** *s.* person in good health; die G~en *pl.* the healthy (people).

Ge-sund-... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~bad** *n* watering-place, spa; **~brunnen** *m* mineral (or medicated) spring or well; **~machen** *n*, **~machung** *f* restoration (to health), cure.

ge-sunden (⏑⏑) *v/n.* (sn) ㉑b. *insep.* to regain one's health, to recover.

Ge-sundheit (⏑⏑-) *f* ㊾ 1. health(iness); healthy (or sound) state or condition; F fitness; von Tieren und Dingen: soundness (auch *fig.* von Ansichten ꝛc.); des Geistes: saneness; von zarter ~ in delicate (or in a delicate state of) health; wie geht es mit seiner ~? how is his health?, how is he? — 2. (Heilsamkeit) wholesomeness; salutariness; eines Klimas: healthiness.

ge-sundheitlich (⏑⏑-⏑) *a.* ㉔b. referring (or relating) to health; sanitary, hygienic.

Ge-sundheits-..., **g~-...** (⏑⏑-...) in Zs. sehr oft: ... of health, sanitary ..., zB. **~amt** *n* board of health, sanitary board or commission; **~beamte(r)** *m* officer of h.; **~bericht** *m* san. report; **~cordon** (spr.: ⏑⏑ḡ') *m* san. cordon; **~flanell** ❀ *m*, etwa: san. flannel(s *pl.*) or underwear; **~geschirr** *n* Töpferei: san. crockery or ware; **~göttin** *f myth.* (goddess of) Health; Hygeia; **~kunde**, **~lehre** *f* science of health, ⚗ hygiene, hygienics; **~paß** *m* = ~schein; **~pflege** *f* regimen, ⚗ dietetics; **~polizei** *f* san. police, in England: san. inspectors *pl.*; **~probe** ⚓ *f* quarantine; **~rat** *m* board of health; **~regel** *f* rule of diet; **~rücksichten** *f/pl.*: aus ~r. from considerations of h.; **~schädlich** *a.* injurious to h., unhealthy; **~schein** *m* certificate of h.; (clean) bill of h.; **~vorschriften** *f/pl.* san. regulations *pl.*; **~widrig** *a.* unwholesome; vgl. ~schädlich; **~zeugnis** *n* = ~schein; **~zustand** *m* e-r Person: state of a p.'s health; einer Gegend ꝛc.: sanitary (or hygienic) condition(s *pl.*). — Vgl. auch Sanitäts-...

ge-sungen, ge-sunken (⏑⏑) *p.p.* von singen, sinken (s. bs).

Ge-tadel (⏑⏑) *n* ㊵a. fault-finding, (incessant) grumbling or criticism.

Ge-täfel ⊖ (⏑⏑) [Tafel] *n* ㊵a. (Holzbekleidung) wainscot(ting), panelling; des Fußbodens: inlaid wooden floor.

Ge-tändel (⏑⏑) *n* ㊵a. dallying; toying.

Ge-tanze (⏑⏑) *n* ㊵a. constant dancing.

Ge-taste (⏑⏑) *n* ㊵a. (Tasten) touching; im Dunkeln: groping; (Tastsinn) touch.

Ge-taumel (⏑⏑) *n* ㊵a. tottering.

Ge-tausche (⏑⏑) *n* ㊵a. bartering.

Geten (⏑) *m/pl.* ㊷ *hist.* Alt.: (thrakische Völkerschaft) Getæ *pl.*

ge-than (⏑) *p.p.* von thun (s. bs).

Gethsemane (⏑⏑-) [hebr.] *npr.n.* ㊻ *bibl.* (the garden of) Gethsemane.

Ge-thue (⏑⏑) *n* ㊵a. (idle) doings *pl.*; nutzloses ~ F useless pottering.

Ge-tier (⏑) [Tier] *n* ㊳ animals, beasts *pl.*

ge-tigert (⏑⏑) *a.* ㉔b. spotted, striped;

getisch (⌣⌣) [Geten] *a.* s. b. Getze.

Ge-tobe (⌣⌣) *n* 40 a. (frantic) raving or raging; fretting and fuming.

Ge-tone (⌣⌣) *n* 40 a. (musical) sounds *pl.*; strumming; tinkling of bells, (jaw) din.

Ge-tose, Ge-töse (⌣⌣) *n* 40 a. (loud) noises *pl.* or clashing, crashing; turmoil; (der Gemeine) (violent) uproar, (furious) storming, howling of the wind, roaring of the waves.

Ge-trabe (⌣⌣) *n* 40 a. trotting.

ge-tragen (⌣⌣) *p.p.* von tragen (I. 60).

Ge-trampel (⌣⌣) *n* 40 a. tramping.

Ge-tränk (⌣⌣) [tränken] *n* 48. drink, beverage; *med.*: ℞ potion, gesch. ge-e *pl.* alcoholic liquor(s *pl.*); spirits *pl.*; **~steuer** *f* duty on alcoholic liquor), a. F spirit-tax.

Ge-trappel (⌣⌣) *n* 40 a. pattering of feet.

ge-trauen (⌣⌣) [ahd. *gitrûen*] *v.a.* und **sich** ~ *v.refl.* 21 a. *insep.* ich getraue mich dessen, getraue es mir I make bold (venture to do it); sie ~ es sich nicht they dare not do it or won't risk it, sich wohin ~ to venture (to go) to a place; sie ~ sich nicht (dahin F they won't venture (to go) there.

Ge-treibe (⌣⌣) *n* 40 a. 1. constant urging. — 2. agitation; (regen Treiben) bustle, activity, stir, life; (Menge) crowd, throng.

Ge-treide (⌣⌣) [mhd. *getrejde*: Getragenes] *n* 40 a. grain, corn; cereals, cerealia *pl.*; das ~ steht gut (schlecht) the crops are in good (poor) condition.

Ge-treide-..., **G~...** (⌣⌣...) in Zssn. corn-..., **~acker** *m* corn-field; plough-land; **~art** *f* species of grain, ~arten *pl.*; ℞ cereals, cerealia; **~artig** *a* grain like, ℞ frumentaceous, **~bau** *m* corn-growing, cultivation of grain, cereal culture; **~boden** *m*: a) soil adapted for corn-growing), b) (Scheune) granary, corn loft; **~börse** ✱ *f* corn-exchange; **~brand** ♥ *m* *agr.* smut (*Ustilago carbo*); **~darre** ⊙ *f* drying-kiln, **~fressend** *a.* grain eating, **~geschäft** *n* corn-business or -trade; **~grube** *f* *agr.* silo; **~halm** *m* corn-stalk, **~handel** *m* = ~geschäft; **~händler** *m* corn-chandler or -dealer or -merchant, **~haufen** *m* heap of corn, **~kasten** *m* corn-chest, **~keller** *m* = ~grube; **~land** *n*: a) = ~boden n., b) corn-growing country; **~mähler-maschine** ⊙ *f* machine for cutting corn, reaping-machine; **~markt** *m*, **~maß** *n*, **~mühle** *f* corn-market, -measure, mill, **~pflanzen** ♥ *f* *pl.*: ℞ frumentaceous plants *pl.*, **~prüfer** ⊙ *m* grain-tester; **~reinigungsmaschine**, **~schwinge** ⊙ *f* winnowing-machine; **~schwinger(in** *f*) *m* winnower, **~sendung** *f* shipment of grain, **~speicher** *m* granary, **~sperre** *f* embargo on the export of grain; **~verteilung** *f* corn distribution, **~vorrat** *m* stock or supply of grain, **~wagen** *m* corn-waggon. — Auf a Getreide.

ge-treint-... (⌣⌣...) [*p.p.* v. treinen] in Zssn. mixed, ~blütig ✱ (medicine,) ℞ diecious, diecious, **~geschlechtig** ✱ ℞ diclinous.

Ge-treint-heit (⌣⌣) *f* 40, **Ge-treint-lein** (⌣⌣) *n* 32 c. separation, separate state.

ge-treten (⌣⌣) *p.p.* von treten (I. 60).

ge-treu (⌣⌣) 23 b. I *a.* = true, 29 a. (of ℞ Dienst) faithful, servant. — II G~ *n* (im Briefstil) (Gattin) (in der Anrede) dear (unterschrieben) lieber G., ein, eine to my trusty and well beloved (dieges), [treulich.]

ge-treulich (⌣⌣) (in 23 b. 29 a. = true.)

Ge-trieb-... ⊙ (⌣⌣...) in Zssn. Gr. Ge-triebe-...

Ge-triebe (⌣⌣) [Trieb] *n* 40 a. I ⊙ = ~ (Rad, das die andern Räder treibt, driving gear or -wheel, driver, (Treiben) pulsion, (Treibzeug) tools, implements, (Getriebe) wheel-work, mechanism (F works *pl.*) of the watch. — 2 *fig.* machinery; inner working; (Triebfedern) motives *pl.*, ~ des Lebens bustle of life.

Ge-triebe-... ⊙ (⌣⌣...) in Zssn. gear-..., **~scheibe** *f* [illegible] of the pulley, **~ziegel** *m* [illegible]

ge-trieben (⌣⌣) *p.p.* von treiben (I. 60).

Ge-triebe-... ⊙ (⌣⌣...) in Zssn. = Getriebe-... [(trilling.)

Ge-triller (⌣⌣) *n* 40 a. (continued or)

Ge-trippel (⌣⌣) *n* 40 a. I. tripping (or pitapat) of little feet. — 2. F fine rain.

Ge-trödel F (⌣⌣) *n* 40 a. (long) tarrying or dawdling or lagging or loitering.

ge-troffen (⌣⌣) *p.p.* v. treffen (I. 60) von triefen; **ge-trogen** (⌣⌣) *p.p.* v. trügen.

Ge-trommel, Ge-tröpfel (⌣⌣) *n* 40 a. (perpetual) drumming, dripping.

ge-troft (⌣⌣) [ahd. *getroost*, *p.p.* zu trösten] *a.* 23 b. I. (von Gesinnung) confident, of good cheer, hopeful, (fest) plucky, daring, *adv.* auch cheerfully; ich wag es ~ wagen I say boldly (or so it, [illegible] be of good cheer), summon (F sum) up courage! — 2. *prov.* es ist nicht recht ~ (bei Trost) he is not in his right mind or senses.

ge-trösten (⌣⌣) **sich** ~ *v.refl.* 21 b. *insep.* sich einer Sache (*gen.*) ~ to be comforted of a th., to rest one's hope and confidence upon a.

Ge-trümmer (⌣⌣) *n* 40 a. (⌣ 23 a.) [ruins, (fr.) debris *pl.*]

ge-trunken (⌣⌣) *p.p.* von trinken (I. 60).

Getto (⌣⌣) s. Ghetto.

Ge-tummel (⌣⌣) [tummeln] *n* 40 a. violent exercise or motion, bustle, stir.

Ge-tümmel (⌣⌣) [ahd. *tumel*, stem *n* 40 a. 1. (wenig Wesens) crowd. — 2 (wenig) turmoil; loud (or noisy) bustle.

ge-tüpfelt ✱ (⌣⌣), **ge-tüpft** (⌣⌣) *a.* 23 b. spotted, sprinkled, ℞ guttated.

Ge-tüte (⌣⌣) *n* 40 a. tooting.

ge-übt (⌣⌣) *p.p.* und *a.* 23 b. I. (wenn II.

Ge-übtheit *f* 40 practice, expertness.

Geusen (⌣⌣) [fr.] *m pl.* *inv. hist.* (unter Philipp II. von Spanien) (Mitglieder des Bundes) (League of the Geuse).

geuß, ~eß, ~t (⌣⌣) [, neb *pret.* *imp.* und *pres.* von gießen (I. 60).

Ge-vatter (⌣⌣) [ahd. *gifatero*, zu Vater] *m* 40 (*pl.* auch *inv.*), **~in** *f* 30 1. (christian) godfather, *f* godmother; [illegible] ich bitten (wenn ich p. to stand (or be) godfather (godmother) to a child; bei einem Kinde (gut) ~ stehen to stand (or be) godfather (godmother) to a child. — 2. *fig.* (auch (guter Freund und Zuträger) gossip; (guter) friend, † pal, chum, (old) crony, ~ Schuhmacher und Nachbarsmann (and of) small shopkeepers or tradespeople *pl.*, the lower middle class, F [illegible] ich bin ~ ich [illegible] is pledged as its pawn or F up [illegible]

Ge-vatter-... (⌣⌣...) in Zssn. 29. **~brief** *m* letter making (or inviting) a p. to stand (or be) godfather (godmother) to a child, **~-leute** *pl.* godfathers *pl.* and godmothers *pl.*), sponsors *pl.*, [illegible] friends *pl.*, family connexions *pl.*, F pals, chums, (old) cronies *pl.*, **~-mann** *m* = Gevatter, **~schmaus** *m* [illegible], **~streich** *m.*, [illegible]

Ge-vatter-... (⌣⌣...) [illegible]

Ge-vatter-schaft (⌣⌣) *f* 40 1. godfathership, [illegible] 2. [illegible]

ge-viert (⌣⌣) [part.] I *a.* 23 b. 1. (quadrangular) square, quadrangular. — 2. [illegible] II G~ *n* G~ [illegible] ℞ quadrature, [illegible] ~ [illegible] ~wurzel *f* [illegible]

Ge-vierte (⌣⌣) *n* 23 a. 1. [illegible] II.

Ge-wache (⌣⌣) [illegible] *n* 40 1. [illegible] 2. [illegible] 3. *fig.* [illegible] 4. [illegible] ~erde *f* (Erde) garden mould, **~haus** *n* [illegible], **~haus-Pflanze** *f* [illegible] **~kunde**, **~lehre** *f* botany (Pflanzenkenntnis); ℞ phytography, **~kundige(r)** *m* botanist, **~reich** *n* vegetable kingdom, *bot.* [illegible] **~sammlung** *f* [illegible]

ge-wachsen (⌣⌣) [illegible]

Ge-wackel (⌣⌣) [illegible]

Ge-wahle(r) (⌣⌣) [illegible]

ge-wahr (⌣⌣) [ahd. [illegible] *a.* [illegible] II

Ge-wahr (⌣⌣) [mhd. [illegible] I *f* [illegible] to stand bail for a p. [illegible] to warrant or guarantee a th. ✱ [illegible] without prejudice. — II *f* [illegible] *n* 28 [illegible]

Ge-wahr-... (⌣⌣...) in Zssn. [illegible] ~leistung *f* [illegible] **~-mann** *m* [illegible] ~schein *m* [illegible]

ge-wahrbar (⌣⌣) *a.* [illegible]

ge-wahren (⌣⌣) [ahd. [illegible] I [illegible] 2. [illegible] II [illegible] III G~ *n* [illegible] **Ge-wahrung** *f* [illegible]

ge-währen (⌣⌣) [mhd. [illegible] I [illegible] 2. [illegible] II [illegible] III G~ *n* [illegible] **Ge-währung** *f* [illegible]

Ge-währe-... (⌣⌣...) [illegible]

Ge-währsam (⌣⌣) [illegible]

Ge-walt (⌣⌣) [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ✱ [illegible]

sovereignty; unumschränkte: absolutism, despotism; (Einfluß) influence; (Herrschaft) dominion, sway, rule; die bürgerlichen ~en the civil authorities *pl.* — 2. in j-s ~ geraten to fall into a p.'s hands; j-n, et. in j-r ~ haben, ~ über j-n, et. haben to have full power (or sway) over a p., a th.; to have a p., a th. in one's grip or F clutches; j-e Leidenschaften (a. sich) in der ~ haben to keep one's passions (oneself) under control or in check; eine Sprache in j-r ~ h. to have (complete) mastery of (or a ready command over or of) ... — 3. (zwingende Macht) force; (Zwang) restraint; (Gewaltthätigkeit) violence; j-m, einer Sache ~ anthun to force a p., a th.; j-n Gefühlen ~ anthun to do violence to (or to restrain) one's feelings; dem Sinne einer Stelle ~ anthun to strain (or stretch, wrench) the meaning of a passage; ~ anwenden, gebrauchen to employ force, to use violence; *prvb.* ~ geht vor Recht might (is) above right. — 4. *adv* aus aller ~ (Leibeskräften) schreien to shout with all one's might; mit aller ~ with might and main, by main force; es regnet mit aller ~ it is pouring as fast as it can; er will mit aller ~ (durchaus) reisen he is bent upon travelling or determined to travel.

Ge-walt-..., g~-... (⌣⏑...) in Zssgn, zB.: **~anmaßung** *f* usurpation of power; **~anwendung** *f* employment of force; **~haber** *m* (Macht-haber) person in power or authority; (absolute) master; dictator; despot; **~haberisch** *a.* despotic; **~handlung** *f* deed of violence; **~herr** *m* = ~herrscher; **~herrschaft** *f* despotism, tyranny; **~herrscher** *m* despot, tyrant; **~lüstern** *a.* greedy of power; **~marsch** *m* forced march; **~mißbrauch** *m* abuse of power; **~raub** *m* robbery with violence; **~schritt** *m* violent (or illegal) proceeding; **~streich** *m* arbitrary act, bold stroke; **~that** *f* act (or deed) of violence; outrage(ous act); **~thäter** *m* perpetrator of (or one who commits) an act of violence; **~thätig** *a.* violent, outrageous; (roh) brutal; **~thätigkeit** *f* violence, outrage; brutality.

ge-waltig (⌣⏑) ㉔b. **I** *a.* 1. (Macht habend) powerful, mighty; (stark) strong; (heftig) vehement. — 2. (sehr groß) very great or large; immense; F tremendous; ein ~er Geist a lofty mind; von ~er Höhe of enormous (or stupendous) height, of gigantic stature; das ist ein ~er Unterschied ... a vast difference: als *adv.* (fast † auch: ~lich) immensely; er irrt sich ~ he is mightily (or very much) mistaken; ~ lärmen to make a deafening noise; ~ schreien to scream lustily. — **II G~e(r)** *m*: die G~en auf Erden the mighty (or rulers) of this earth.

ge-wältigen ⚒ (⌣⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* Grubenwasser ~ to keep water under (control).

ge-waltsam (⌣⏑-) *a.* ㉔b. violent; ~e Schritte high-handed (or strong) measures; ~er Tod violent death; *adv* ~ handeln to use force; **G~keit** *f* ㊾ violence, force.

Ge-wand (⌣⏑) [winden²] *n* ㉕ u. ㊳ garment; gown; (Kleid, Kleidung) dress, attire; habiliment; feierlich: vestment; *bibl.* raiment; *paint.* (Darstellung der) Gewänder drapery; **~maler** *m* painter of drapery; **~malerei** *f* drapery-painting; ehm.: **~schneider** *m* merchant tailor.

Ge-wände ⊕ (⌣⏑)[Wand¹] *n* ㊵a. *arch.* ~ einer Thür, eines Fensters jamb.

ge-wandt (⌣⏑) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* wenden (s. dss). — **II** *a.* ㉔b. (flink) agile, nimble, active; (geschmeidig) supple; (geschickt) skilled, F handy; geistig: adroit, versatile; ~er Redner ready (or fluent) speaker; ~er Stil clever (F smart) style; **G~heit** *f* ㊾ agility, nimbleness; suppleness; skill; adroitness, versatility; readiness (or fluency) of speech; cleverness (F smartness) of style; in Geschäften: business capacity.

ge-wann (⌣⏑) *impf.* v. ge-winnen (s. dss).

ge-warten ↖ (⌣⏑⏑) [warten] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑b. *ins.* geh. Spr.: et. od. e-r Sache (*gen.*) ~, sonst meist im *inf.* gbr. to expect, to (a)wait.

ge-wärtig (⌣⏑)[warten] *a* (nur als Prädikat) 1. j-m ~ sein to be ready to serve a p. — 2. einer Sache (*gen.*) ~ sein = ge-warten: ❦ Ihrer Aufträge ~ awaiting your orders.

ge-wärtigen (⌣⏑⏑) *v/a.*, *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* = ge-warten; er hat nichts Gutes zu ~ he has nothing good to look forward to; he has no (good) prospects.

Ge-wäsch (⌣⏑) [waschen] *n* ㊳ idle talk; chit-chat, F mag(ging); vgl. Ge-schwätz.

Ge-wasche (⌣⏑) *n* ㊵a. much washing.

Ge-wässer (⌣⏑) [Wasser] *n* ㊵a. expanse of water; im chinesischen ~ in Chinese waters.

ge-wässert (⌣⏑) *p.p.* von wässern (s. dss) u. *a.* ㉔b. ⊙ von Stoffen: watered, cloudy.

Ge-watschel (⌣⏑ u. ⌣⏓⌣) *n* ㊵a. waddling.

Ge-webe (⌣⏓⌣) [weben] *n* ㊵a. tissue (a. *fig.*); web, weft, woof (a. ⊙); texture (a. *anat.*); ⊙ textile fabric; **~feinheit** *f* fineness of (the) texture; **~lehre** *f*: ⌂ histology.

ge-weckt (⌣⏑) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* wecken. — **II** *a.* ㉔b. alert; wide-awake; (lebendig) lively, F alive; (munter) brisk; **G~heit** *f* ㊾ alertness; liveliness; briskness.

Ge-wehr (⌣⏓) [wehren] *n* ㊳ weapon, *coll.* arms *pl.*; ⚔ bld. (Feuer-) ~ ehm. musket; mit Luntenschloß: matchlock; jetzt: gun; *pl.* auch: fire-arms; gezogenes ~ rifle; (Seiten-) ~ sword; der Seeleute: hanger; ins ~ treten to get under arms; ins ~! to arms!; setzt die ~e zusammen! pile arms!; unter dem ~e stehen to be under arms; das ~ strecken to lay down arms; Kommando-rufe: ~ ab! ground arms!; ehm. ~ auf! shoulder arms!; ~ über! slope arms!; präsentiert das ~! present arms!

Ge-wehr-..., meist ⚔ (⌣″...) in Zssgn, zB.: **~fabrik** *f* (manu)factory of (small) arms; **~feuer** *n* musketry-fire; **~händler** *m* gunsmith, gun-maker; **~kammer** *f* armoury; **~kasten** *m* gun-case or -chest; **~kolben** *m* butt-end of a gun or musket; **~kugel** *f* rifle-ball; **~lauf** *m* barrel of a gun; **~magazi'n** *n* armoury; **~pfropf** *m* gun-wad(ding); **~probe** *f* testing of guns; **~pulver** *n* gun- (or musket-)powder; **~pyrami'de** *f* pile of arms; **~riemen** *m* rifle-strap; sling; **~schaft** *m* musket-stock; **~schloß** *n* gun-lock, ehm. firelock; **~schmied** *m* gunsmith; **~schrank** *m* armoury.

Ge-weih (⌣⏓) [mhd. *gewîge*, altgermanische Wurzel *wig*: kämpfen] *n* ㊳ *hunt.* horns *pl.*, F head; bld. die Enden auch: antlers, branches *pl.*; attires *pl.* (auch *her.*).

Ge-weine (⌣⏓⌣) *n* ㊵a. endless crying or weeping or F blubbering; whining.

Ge-wende (⌣⏑) *n* ㊵a. turn(ing); bld. *agr.* (mit dem Pfluge) ein ~ machen to take one turn with the plough.

Ge-werb-..., g~-..., mst ❦ (⌣⏑...) in Zssgn, zB.: **~fleiß** *m* industry; **~fleißig** *a.* industrious; **~kunde** *f* technology; **~kundig** *a.* knowing a trade, acquainted with industrial arts or life; ⌂ technological; **~kundige(r)** *m* technologist; **~leben** *n* industrial life; **~los** *a.* without (a) trade; **~losigkeit** *f* lack of (a) trade; **~reich** *a.* industrious; **~schein** *m* trade-license; license for carrying on a trade; **~thätig** *a.* industrious; **~thätigkeit** *f* industry; **~treibend** *a.* industrial; carrying on a trade; **~treibende(r)** *m* tradesman; **~verein** *m* tradesmen's club or union; (Gewerk-verein) trades-union; **~verständige(r)** *m* expert on industrial matters. — Vgl. auch Ge-werbe-..., Ge-werbs-...

Ge-werbe (⌣⏑⌣) [werben] *n* ㊵a. 1. (Auftrag) commission; errand. — 2. (Erwerb) trade; (Beruf) profession; vocation; (Industrie-zweig) branch of industry, F line of business; sich (*dat.*) ein ~ aus et. machen to make a business of s.th.; ein ~ treiben to follow (or pursue, carry on) a trade. — 3. (Gesamt-heit gewerblicher Berufsarten) oft: the trade. — 4. ⊕ (Scharnier) hinge.

Ge-werbe-..., g~-..., meist ❦ (⌣⏑⌣...) in Zssgn, zB.: **~ausstellung** *f* industrial exhibition; **~ausübung** *f* pursuit (or exercise) of a trade; **~betrieb** *m* industrial activity; **~freiheit** *f* freedom of trade; **~gericht** *n*, etwa: arbitration-court for trade-disputes; **~halle** *f*, **~museum** *n* industrial museum; **~ordnung** *f* industrial legislation or system; **~schein** *m* = Gewerb-schein; **~schule** *f* technical school or college; polytechnic; trade-school; **~schüler** *m* pupil of a technical school; technical student; **~steuer** *f* tax levied on a p. for carrying on a trade; **~steuer-Gesetz** *n* law relating to trade-licenses; **~steuerpflichtig** *a.* bound to take out a (trade-) license. — Vgl. a. Ge-werb-..., Ge-werbs-...

ge-werblich (⌣⏑⌣) *a.* ㉔b. industrial.

Ge-werbs-..., g~-..., meist ❦ (⌣⏑...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* industrial establishment; **~mann** *m*, *pl.* **~leute** tradesman, *pl.* tradesmen, tradespeople; **~mäßig** *a.* professional; **~zweig** *m* branch of industry or trade. — Vgl. auch Ge-werb-..., Ge-werbe-...

ge-werbsam (⌣⏑-) *a.* ㉔b. industrious; **G~keit** *f* ㊾ industry.

Ge-werk (⌣⏑) *n* ㊳ 1. (Triebwerk) works *pl.* of a clock; machinery; (Erzeugnis) produce, manufacture. — 2. (Genossenschaft) corporation, guild, company; (the) trade.

Ge-werk(s)-... (⌣⏑...) in Zssgn, zB.: **~genossenschaft** *f* trades-union; **~herr**, **~meister** *m* industrial employer; **~schule** *f* trade-school; **~verein** *m* = ~genossenschaft.

Ge-werkschaft (⌣⏑⌣) *f* ㊾ 1. trades-union. — 2. ⚒ mining company (vgl. Knappschaft).

ge-werkschaftlich (⌣⏑⌣⌣) *a.* ㉔b. relating to trades-unions or ⚒ to mining companies.

Ge-werkschaftler (⌣⏑⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ trades-unionist.

ge-wesen (⌣⏓⌣), **ge-wichen** (⌣⏑⌣) *p.p.* von sein, weichen (s. dss).

Ge-wicht (⌣⏑) [wiegen¹] *n* ㊳ weight; *phys.* spezifisches ~ specific gravity; vgl. in M. I.: avoirdupois u. troy; gutes (zu leichtes) ~ geben to give good (short or light) weight; nach dem ~e verkaufen to sell by the weight; die Kiste hat zwei Kilogramm an ~ the case weighs two kilograms; schwer ins ~ fallen to weigh heavily, *fig.* to be of great weight or importance or consequence; *fig.* ~ auf et. legen to lay great stress upon (or to attach great weight to) a th.

Ge-wicht-..., g~-... (⌣⏑...) in Zssgn oft: ... of weight, zB. **~s-abgang** ❦ *m* short (-ness of) weight, underweight; **~abnahme** *f* decrease (or shrinkage) of weight; **~ausschlag** *m* excess of w.; overweight; **~los** *a.* weightless, *phys.*: ⌂ imponderable; *fig.* without weight, unimportant; **~losigkeit** *f* weightlessness, ⌂ imponderability; *fig.* bisweilen: unimportance; **~s-manko** ❦ *n* shortness of w.; **~stange** *f* (rope-dancer's) balancing-pole; **~stein** *m* stone (serving as) weight; **~uhr** *f* clock with weights; **~s-verlust** *m* loss of (or deficiency in) weight; **~voll** *a.* = ge-wichtig 2.

ge-wichtig (⌣⏑⌣) *a.* ㉔b. 1. v. Münzen ꝛc.: of full weight; (schwer) weighty, heavy, ponderous; *phys.*: ⌂ ponderable. — 2. *fig.* weighty, of great weight or moment; (wichtig) important, consequential, momentous; (einflußreich) influential, powerful; (überwiegend) predominant; **G~keit** *f* ㊾ weight

(-iness); importance, consequence, momentousness; influence; predominance.

Ge wichts-... (-ˢ...) in Zsgn. (Gewicht...)

ge-wiegt (-ᵉ) **I** *p.p.* v. wiegen (to rock). — **II** *a.* (s.b. tadelnd) experienced, expert; (schlau) shrewd, f. smart, deep.

Ge-wieher (-ᵉ) *n* (s.a. neighing.

ge-wiesen (-ᵉ) *p.p.* von weisen (s. dort).

ge-willt (-ᵉ) [Wille] *a.* (s.b. willing, inclined, disposed, ready; ich bin ~, es zu tun, auch: I have a good (or great) mind to do it.

Ge-wimmel (-ᵉ) *n* (s.a. swarming, (Menge) swarm, crowd, crush, throng.

Ge-wimmer (-ᵉ) *n* (s.a. whining, whimpering, (muffled) sobs *pl.*, wailing.

Ge-winde (-ᵉ) *n* (s.a. **1.** e *pl.* (Windungen) winding, twisting; (Schraubengang) contortion. **2.** nur *pl.*: twist, coil; eines Weges: winding path; von Blumen u.: garland, festoon, von Garn: skein of thread; e. Rauchs: whirl, *anat.* im Ohre: ☞ labyrinth, einer Schraube: thread, worm. — **3.** ⊙ ~ *pl.* an Scharnern und Türangeln: hinges *pl.*

Ge-winde-... ⊙ (-ᵉ...) in Zsgn. (s.a. **~bohrer** *m* screw tap, **~fenster** *n* window on hinges; **~gang** *m* thread (or worm) of a screw; auch: groove, flute, trench.

Ge-winn (-ᵉ) [abh. *gewinnen*, s. gewinnen] *m* (s. **1.** (Gewinnen) winning a battle, &c.; gaining time, &c.; earning money, &c. — **2.** (Gewonnenes) gain, profit; winnings *pl.*; earnings *pl.*; in der Lotterie: prize, winning number, f. lucky draw; (Nutzen) benefit; (Genuß) profit, advantage; *b.s.* lucre; unverhoffter: windfall, godsend; ~ bringen to be profitable or advantageous; ✱ auf gemeinschaftlichen ~ und Verlust for common profit and loss. — **3.** (Gewerb) proceeds *pl.*; ✱ returns *pl.*; reiner ~ net gain, clear profit(s *pl.*); (großen) ~ abwerfen to leave a (handsome) margin or profit; to pay (well).

Ge-winn-..., **g~...** (-ᵉ...) in Zsgn. (s.a. **~anteil** *m* share of the profits, percentage; dividend; *thea.* des Verfassers: royalty; mit ~ arbeiten to work on commission; **~anteilsschein** ✱ *m* dividend warrant, **~bringend** *a.* profitable, advantageous, lucrative; **~liste** *f* list of prizes or of drawn numbers; **~los** *a.* unprofitable, unremunerative; **~los** *n*, **~nummer** *f* winning number; vgl. Gewinn 2; **~rechnung** ✱ *f* profit-account, **~reich** *a* lucrative, **~sucht** *f* greed (or love) of gain, covetousness, passion (or thirst) for lucre, the worship of the golden calf; **~süchtig** *a.* greedy of gain; covetous; thirsting after lucre, **~ziehung** *f* drawing (of) a prize.

ge-winnen (-ᵉ) [abh. *gewinnen*, s. kämpfen] *v.b. unsep.* **I** *v.a.* **1.** (durch Arbeit) to gain a livelihood, to earn money; to win a race; to carry off a prize; (erlangen) to obtain; die Oberhand (einen Vorteil) über jn. ~, to get the better of a p., to gain an advantage over a p.; einen Prozeß ~, to win a lawsuit, to gain the day; [illegible] einen Vorsprung ~, to get a start, auch: to steal a march upon a p. (auch *fig.*); damit wird wenig gewonnen, there is little (to be) gained by it, damit ist viel gewonnen, that helps a great deal, it's a great step forward; jn (für sich) gewinnen, to win a p. over, to bring a p. to one's own side; jn für etwas ~, to interest a p. in a th., *prov.* gut begonnen [illegible] ist halb gewonnen, a good beginning makes a good ending; wer nicht wagt, nicht gewinnt, nothing venture, nothing have; wie gewonnen, so zerronnen, lightly come, lightly gone. — **2.** ⊙ *agr.* viel ~, viel ~, to reap much ...; Wenn wird durch [illegible] gewonnen ... is produced by seed, [illegible] wird aus Runkelrüben gewonnen, sugar is extracted from or made of (mangelhafte, ☒ Gr.) ~, to raise (or extract) [illegible]. — **3.** (s.a. [illegible] ~ (gewinnen) to court a lady, [illegible], f. to do many [illegible]. — **4.** jn. (s.a. zu (s.a. (machen), zu jm zum Freunde ~, to make a friend of a p. — **5.** *mod. fig.* Reichtum ~, to acquire influence, to gain credit; [illegible] Ruhe, Überzeugung ~, to gain a conviction, to become convinced, [illegible], Zeit ~, to gain time; [illegible] to get a liking for a th., f. to take to a th., eine Gestalt ~, to assume a [illegible] shape; [illegible] gewinnt [illegible] ~, to [illegible] a taste for

ge-wöhnen (⌣⌣) [ahd. *giwanjan*] 21 a. *insep.* **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* j-n an etwas ~ to accustom (bisw. to habituate) a p.; (vertraut machen mit) to familiarise a p. with; an Hitze, Kälte: to inure a p. to; (abrichten) to break a horse in for riding, &c.; Tiere an das Haus ~ to domesticate ...; sich an et. ~ to get accustomed (or used) to a th.; sich an ein Klima ~ to get acclimatised to a country; sich ans Rauchen ~ to contract the habit of smoking. — **II G~** *n* 39 c. u. **Ge-wöhnung** *f* 49 accustoming, &c. (§. I); habit; familiarity; use; domestication of animals.

Ge-wohnheit (⌣⌣–) *f* 49 (Herkommen) custom; (alter Gebrauch) usage; (Mode) fashion; ~ e-s Einzelnen: habit, mode of life; es war seine ~ den ganzen Tag zu rauchen it was his practice or his wont ...; Sitten und ~en manners and customs *pl.*; aus (reiner) ~ from (sheer) habit; eine ~ annehmen to contract a habit; aus der ~ kommen to go out of use or fashion; zur ~ werden to grow into a custom or habit; ~ wird zur zweiten Natur habit becomes a second nature or grows upon people.

Ge-wohnheits=..., g~=... (⌣⌣–...) in Zsgn, zB.: **~mäßig** *a.* customary; usual; *adv.* in the accustomed way; a. mechanically; **~mensch** *m* creature (or slave) of habit; **~recht** *n* right founded upon custom; prescriptive law or right; **~sünde** *f* habitual (or besetting) sin; **~tier** F *n* = ~mensch.

ge-wöhnlich (⌣⌣) 24 b. **I** *a.* (herkömmlich) customary; (gebräuchlich) usual; (all-üblich) ordinary, general; (alltäglich) commonplace; (gemein) common, stärker: vulgar, low; ~ w. to grow common or vulgar; die ~e Kost the ordinary (or customary) fare; ein ~er Privatmann an ordinary private citizen; Menschen vom ~en Schlage the common run of people, the million; unter ~en Verhältnissen under ordinary circumstances; *adv*: ich gehe ~ I walk as a rule, I generally walk; so geschieht es ~ it usually (or commonly) happens like that; er thut das ~ he makes a rule (or practice) of it; wie ~ as usual. — **II G~e(s)** *n* the usual (way), the ordinary (thing); das ist das G~ste that's a very usual occurrence or thing.

Ge-wöhnlichkeit (⌣⌣–) *f* 49 (§. ge-wöhnlich) customariness; usualness; commonplace character; commonness.

ge-wohnt (⌣⌣) [mhd. *giwon*] *a.* 24 b.: a) prädikativ: einer Sache (*gen.*) od. et. (auch: an et.) ~ sein to be accustomed (or used) to a th.; to be in the habit of doing a th.; an ein hartes Leben ~ inured to a hard life; et. ~ werden to get accustomed (or used) to a th.; *prvb.* jung ~, alt gethan as the twig is bent, the tree's inclined; the child is father to the man; b) attributiv: die ~e Formel the accustomed (or traditional, customary) form; er that's mit dem ~en Eifer ... with his usual (or wonted) zeal.

Ge-wölb=... (⌣⌣...) in Zsgn = Ge-wölbe=...

Ge-wölbe (⌣⌣) [wölben] *n* 40 a. 1. *arch.* vault; feuerfestes ~ fire-proof vault or depository; (Bogen) arch; (Gruft) family-vault; verkehrtes ~ countervault; ⚙ s. Arbeits=~; *fig.* ~ des Himmels canopy (or vaulted arch) of heaven. — 2. 🛍 (Kaufladen, Warenlager) shop; stores *pl.*; storehouse, warehouse.

Ge-wölbe=... (⌣⌣...) in Zsgn, meist *arch.*, zB.: **~bau** *m* construction of vaults and arches; **~bogen** *m* arch (of a vault); **~kappe** *f* lunette; **~pfeiler** *m* buttress of an arch; **~rippe** *f* rib of a vault; **~(schluß)=stein** *m* keystone; **~stütze** *f*, **~träger** *m* (Schwebe=bogen) arched (or flying) buttress.

Ge-wolk (⌣⌣) [Wolke] *n* 38 (gathering) clouds *pl.*, group (or body, masses *pl.*) of clouds; bisw. auch: cloudland.

ge-wonnen, ge-worben, ge-worden, ge-worfen, ge-wrungen (⌣⌣) *p.p.* v. ge-winnen, werben, werden, werfen, wringen (s. die).

Ge-wühl (⌣⌣) *n* 38 1. (öfteres Wühlen) frequent burrowing. — 2. das ~ (Durcheinander) der Menschen the tumult (or bustle) of the crowd; (gedrängte Menge) dense crowd or throng; great concourse; im dichten ~ der Schlacht in the thickest of the fight.

ge-wunden (⌣⌣) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* winden. — **II** *a.* 24 b. winding, sinuous, spiral; bsd. *fig.* tortuous; *arch.* ~e Säule twisted column; **G~heit** *f* 49 sinuosity; spiral form; *fig.* tortuosity.

ge-würfelt (⌣⌣) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* würfeln. — **II** *a.* 24 b. (karriert) checke(re)d; ~er Fußboden tesselated floor.

Ge-würge (⌣⌣) *n* 40 a. 1. = Blut=bad. — 2. F beim Erbrechen: retching, reaching.

Ge-würm (⌣⌣) [Wurm] *n* 38 (all sorts of) worms or creeping things or reptiles *pl.*; (Ungeziefer, auch *fig.* von Menschen) vermin.

Ge-würz (⌣⌣) [Wurz] *n* 38 spice; seasoning; condiment; (wohlriechende Pflanzenstoffe) aromatic drugs, scented herbs *pl.*; ~ an die Speisen thun to spice (or season) ...

Ge-würz=..., g~=... (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* aromatic; **~brühe** *f* strongly spiced sauce; **~büchse** *f* spice-box; **~essig** *m* aromatic vinegar; **~extra'kt** *m* (*n*) aromatic essence or extract; **~handel** 🛍 *m* spice-trade; grocery business; **~händler(in** *f*) *m* trader in spice(s *pl.*); grocer; **~inseln** *f/pl. geogr.* siehe bsd. Artikel; **~kram** 🛍 *m*: a) grocer's shop, b) = ~handel; **~krämer(in** *f*) *m* (retail or small) grocer; **~laden** *m* = ~kram a; **~nägelein** *n/pl.*, **~nelken** *f/pl.* 🛍 cloves; **~nelken=Baum** ♀ *m* clove-tree (*Caryophy'llus*); **~nelken=Öl** *n* (essential) oil of cloves; **~reich** *a.* rich in spice(s), spicy; aromatic, scented; **~strauch** ♀ *m* Carolina allspice (*Calyca'nthus flo'ridus*); **~waren** 🛍 *f/pl.* spices, groceries *pl.*

Ge-würz=Inseln (⌣⌣=⌣⌣) *npr. f/pl. geogr.* (im Malaiischen Archipel) the Moluccas *pl.*

ge-würzhaft (⌣⌣) *a.* 24 b. spicy, spiced; aromatic; **G~igkeit** *f* 49 spiciness; aroma.

ge-würzig (⌣⌣) *a.* 24 b. = ge-würzhaft.

ge-wußt (⌣⌣) *p.p.* von wissen (s. bs).

Geyser (⌣⌣) *m* 40 a. = Geiser.

gez. *abbr.* für ge-zeichnet (signed).

ge-zackt (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* 24 b. s. zacken III.

Ge-zäh(e) ⚙ u. ⚒ (⌣⌣) *n* 38 (40 a.) (Satz Werkzeuge) set of tools.

ge-zähnelt ♀ (⌣⌣) *a.* 24 b.: ☞ dentate(d), denticulate(d).

ge-zahnt, ge-zähnt (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* 24 b. } s. zahnen.

Ge-zänk (⌣⌣) *n* 38, **Ge-zanke** (⌣⌣) *n* 40 a. frequent quarrelling, incessant squabbling or disputing or nagging or wrangling.

Ge-zappel (⌣⌣) *n* 40 a. kicking, sprawling, fidgeting; von Kindern auch: restless (or fidgety) ways or habits *pl.*

ge-zauder (⌣⌣) *n* 40 a. wavering, hesitation; lagging; (Aufschub) delay(ing).

Ge-zeche (⌣⌣) *n* 40 a. copious draughts *pl.*; hard drinking; carousing; F boozing.

ge-zehnt (⌣⌣) [zehn] *a.* 24 b. *math.* denary; decimal; *astrol.* ~er Schein (auch **Ge-zehnt=schein** *m* 38) ehm. decil(e) aspect.

Ge-zeit (⌣⌣) *f* 49 = Zeit; ⚓ tide.

Ge-zelt (⌣⌣) *n* 38 bsd. *poet.* tent; pavilion.

Ge-zerr(e) (⌣⌣) *n* 38 (40 a.) constant pulling or dragging; vgl. Ge-ziehe.

Ge-zeter (⌣⌣) *n* 40 a. loud scolding.

Ge-zeug ⚙ (⌣⌣) *n* 38 (set of) tools *pl.*

Ge-ziefer (⌣⌣) *n* 40 a. = Un-geziefer.

Ge-ziehe (⌣⌣) *n* 40 a. continued drawing or pulling or hauling or shifting.

ge-ziehen (⌣⌣) *p.p.* von zeihen (s. bs).

ge-ziemen (⌣⌣) [ziemen] **I** *v/n.* und *v/impers.* (h.), **sich** ~ *v/refl.* 21 a. *insep.* to be becoming or meet or seemly or fit; es geziemt e-m Mädchen zu ... (*inf.*) it becomes a girl to ...; so geziemt es sich that is as it should be; es geziemt (schickt) sich (nicht) für uns, zu ... it behoves (it is not becoming for) us to ...; wie es seinem Stande geziemt in accordance with (or suitably to) his rank. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* (a. **ge-ziemlich** *a.*) 24 b. becoming, meet, seemly, fit; (anständig) decent, decorous, *adv.* a. with propriety, in a becoming manner.

Ge-ziere (⌣⌣) *n* 40 a. affectation.

ge-ziert (⌣⌣) **I** *p.p.* von zieren. — **II** *a.* 24 b. affected; von Mädchen auch: F namby-pamby(ish); (gesucht) studied; (steif) stiff, prim; (geckenhaft) foppish, dandyish; *adv.* auch: with affectation; in a studied manner; **G~heit** *f* 49 affectation; stiffness, primness; foppishness; studied manner.

Ge-zimmer (⌣⌣) *n* 40 a. 1. carpenter's work. — 2. framework, timber-work.

Ge-zirpe (⌣⌣) *n* 40 a. (much) chirping.

Ge-zisch(e) (⌣⌣) *n* 38 (40 a.) hissing.

Ge-zischel (⌣⌣) *n* 40 a. (low) whispering, hushed speech.

Ge-zitter (⌣⌣) *n* 40 a. shivering, trembling, shaking.

ge-zogen (⌣⌣) *p.p.* von ziehen (s. bs).

Ge-zücht (⌣⌣) [Zucht] *n* 38 (low) breed; (numerous) offspring; F *contp.* brood, tribe.

Ge-züngel (⌣⌣) *n* 40 a. play(ing) with the tongue; **g~t** *a.* 24 b. lambent.

Ge-zweig (⌣⌣) *n* 38 branches, boughs *pl.*

ge-zweit (⌣⌣) *a.* 24 b. (aus zwei bestehend) in twos, ☞ binary.

Ge-zwitscher (⌣⌣) *n* 40 a. chirping, twitter(ing).

ge-zwungen (⌣⌣) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* zwingen. — **II** *a.* 24 b. 1. (auf Zwang beruhend) forced, compulsory; et. ~ermeise thun to do a th. under compulsion. — 2. (affektiert) affected; (steif, abgemessen) stiff, formal; constrained; **G~heit** *f* 49 affectation; stiffness, formality; constraint.

g. G. 🛍 *abbr.* für gut Geld: good money.

Gg. 🛍 *abbr.* für Gold=gulden: gold florin.

Ggew., g. Gew., Ggw. *abbr.* für gut Gewicht: good (or full, correct) weight.

☞ **Gh** in Fremdwörtern entspricht oft einem einfachen G.

Ghasel (–⌣) [ar.] *n* 38, **~e** (–⌣⌣) *f* 33 } (persische Strophe) g(h)azel.

Ghat(s)=... (⌣...) in Zsgn, zB.: **~gebirge** *n geogr.* Ost-I.: (Eastern, Western) Gha(u)ts *pl.*

Gheber (⌣) *m* 40 a. = Gueber.

Ghetto (⌣–) [it., aus dem Talmudischen] *m* (*n*) 56 bsd. ehm.: (Judenviertel) ghetto.

Ghibelline (–⌣⌣) [it. = Waiblinger] *m* 52, **ghibellinisch** *a.* 24 b. *hist.* Ghibelline.

Giaur (dʒaur) [türk.] *m* 56 (Nicht-Mohammedaner) giaour.

gib (⌣) 2c. weniger richtig als gieb 2c.

Gibbon (⌣⌣) *m* 56 *zo.* (Lang-arm-Affe) gibbon (*Hylo'bates*).

Gicht[1] (⌣) [mhd. *giht*, agf. *gihdha*: Lähmung] *f* 49 (*pl.* ⚒) *path.* gout, gouty complaint, ☞ arthritis; an ~ leidend gouty, suffering from gout; gegen ~ wirkend, die ~ heilend curing the gout, ☞ antarthritic.

Gicht[2] ⚙ (⌣) [geben] *f* 49 *metall.* (Beschickung des Hoch=ofens) charge, charging (of) the furnace; (Öffnung des Hoch=ofens) tunnel-hole.

Gicht=..., gicht=...[1] (⌣...) [Gicht[1]] in Zsgn, meist *path.*, zB.: **~anfall** *m* attack of (the) gout; **~artig** *a.* gouty, ☞ arthritic; **~beere** ♀ *f* = Aal=beere; **~beeren=strauch** ♀ *m* = Aal=beer=strauch; **~brüchig** *a.* bsd. *bibl.* paralytic, palsied; **~brüchige(r)** *m* bsd. *bibl.* paralytic, person afflicted with palsy; **~brüchigkeit** *f* bsd. *bibl.* paralysis, palsy; **~fieber** *n*: ☞ arthritic fever; **~heilend** *a.*: ☞ antarthritic; **~knoten** *m* gouty concretion or knot or node; gout-stone; **~krank** *a.* suffering from (or ill of) the gout; gouty; bettlägerig: laid up with gout; **~kranke(r)**

n. gouty patient; F *co.* goutee; **~krankheit** *f*, **~leiden** *n* gouty disease, affection; vgl. Gicht[1]; **~mittel** *n* remedy for gout, ☞ antarthritic; **~papier**, **~pflaster**, **~pulver** *n* antarthritic paper, plaster, powder; **~rose** ✿ *f* peony (*Paeonia*); **~schmerzen** *m pl.* gouty pains *pl.*, twitches *pl.* of the gout; **~stoff** *m* gouty matter, **~watte**, **~wolle** *f* gout padding.

Gicht-...[2] ⊙ (⁻ ⁻) [Gicht[2]] in Zsgn. mit *metall.*, ☞: **~brücke** *f* bridge leading to the mouth of the furnace; **~bühne** *f* charging-platform, top-gallery; **~gas** *n* waste gas of the furnace top-gallery, **~mantel** *m*, **~mauer** *f* wind-wall of a blast-furnace; **~turm** *m* tunnel-head.

gichtisch (⁻ ⁻) [Gicht[1]] *a.* u. *adv.* gouty, afflicted with gout, ☞ arthritic(al).

Gickel (⁻ ⁻) *m* ☞ (Gabel) rooster.

Gick gack F (⁻ ⁻) *m* ☞ cackling of geese, *fig.* (Kummer Redeln) stupid (fellow).

gieb (⁻) *imper.* von geben (s. ebd.).

Giebe ⊙ (⁻ ⁻) *f* ☞ western beam of a loom.

Giebel (⁻ ⁻) [got. *gibla*, ahd. *gibel*, germ. *m* ☞ a 1. (Giebel) top, pinnacle. — 2. ⊙ *arch.*: a) (First eines Daches) gable-end); b) (vorspringendes Wand- [illegible]) gable-wall.

Giebel-..., **G~...** (⁻ ⁻...) in Zsgn. meist ⊙ *arch.*, oft: gable..., ☞. **~ahre** *f* gable-ear; **~balken** *m* top-joist; **~dach** *n* gabled roof; **~feld** *n* tympan, pediment; **~fenster** *n* gable-window; (Dachfenster) attic window; **~förmig** *a* g.-shaped; **~haus** *n* house with a g.-roof; **~mauer** *f* g.-wall; vgl. Giebel 2 b; **~saule** *f* = ~spitze; **~seite** *f* gable-side, frontispiece; **~spitze** *f* top of a gable (-end); **~stube** *f* attic; **~verzierung** *f* top (or gable-)mouldings *pl.*; **~wand** *f* gable-end; **~zinne** *f*: ☞ acroterion (*pl.* ...ia).

giebt, **gibt** (⁻) *pres. ind.* v. geben (s. ebd.).

Giegerl (⁻ ⁻) *m* s. Gigerl.

Gien ⚓ (⁻) *n* ☞ (Flattening) winding tackle; **~block** *m* purchase-block; **~läufer** *m* fall of the winding tackle.

Gien-... (⁻...) [mhd. *gimen*: ähnen] in Zsgn. ☞: **~muschel** *f* *zo.*: ☞ chama.

Gier (⁻) [ahd. *gerī*, germ. Begriff *ger* verlangen] *f* ☞, bei [illegible] Gierde (⁻ ⁻) [ahd. *girida*] *f* ☞ greed (ness), eagerness, avidity; ~ nach Reichtum eager for (lust) of wealth, [illegible] for [illegible]; **~falke** *m* s. Geier-falke.

gieren (⁻ ⁻) [Gier] *v/n.* (h.) ☞ 1. nach etwas ~ to long eagerly (or to yearn) for a th. — 2. ⚓ (von unt. bei Sturm) to yaw, to fall away (or to drift) from the course.

Gieren-... ⊙ (⁻ ⁻...) in Zsgn. ☞: **~riegel** *m* (Lackes) triangular (or three-cornered) tile.

gierig (⁻ ⁻) *a.* u. *adv.* greedy, eager, avid, covetous of, auf (Geld) ~ money-grabbing, **G~keit** *f* ☞ greediness, [illegible].

Gieß-... ⊙ (⁻ ⁻) in Zsgn. ☞: **~bach** *m* (mountain) torrent, **~bad** *n* shower-bath, douche, **~becken** *n* [illegible], **~budel** *m* casting cone, **~erde** *f* [illegible], **~erz** *n* cast bronze; **~fläche** *f* [illegible] moulding-back, **~form** *f* [illegible] casting for ingot-mould, [illegible], **~grube** *f* casting pit, **~haus** *n*, **~hütte**, **~hammer** *f* [illegible] casting-house, [illegible], foundry, **~kanne** *f* a) [illegible] watering; [illegible] b) [illegible] **~kannen-Aufsatz** *m* [illegible] of a watering-can, **~kelle** *m* [illegible], **~kelle** *f*, **~löffel** *m* casting-(or founder's-)ladle, founder's scoop, **~kunst** *f* art of casting (in moulds), founder's art, **~loch** *n* [illegible] das ab- und auch [illegible] *f* [illegible] of the furnace, casting gutter or [illegible], **~matter** *f* *typ.* matrix; **~ofen** *m* founding-furnace; **~platte** *f* [illegible] casting-plate, **~rinne** *f*: a) in Rinnen [illegible], b) [illegible] **~lot**; **~land** *m* [illegible] **~schaufel** *f* [illegible] **~tafel** *f* [illegible] **~zapfen** *m* [illegible]

gießen (⁻ ⁻) [ahd. *gīssan*] [illegible] 1. [illegible] *v/n.* (h.) 1. to [illegible] Öl in die Lampe ~ to put oil into the lamp; Öl [illegible] ~ to pour oil into the [illegible], *fig.* to add fuel to the fire. — 2. [illegible] to spill, das Blut auf [illegible] ~ to spill the blood on the [illegible] ~ to spill the grave on the [illegible] — 3. [illegible] „begießen": [illegible] ~ to water the flowers, *abs.* ist heute [illegible] gegossen? have the flowers, &c. been watered today? — 4. [illegible] **voll** ~ to fill [illegible] (to the brim). — 5. *fig.* (ausschütten) to shed (forth), [illegible]. — 6. ⊙ [illegible] Statue ~ to found, to (cast in a) mould, Kugeln ~ ~ to cast bullets, [illegible] Arbeit cast (metal) work, gegossene Kerze *n/pl.* mould candles *pl.*, *fig.* [illegible] wie gegossen sitzen to fit like a glove. — 7. [illegible] gießt, [illegible] es gießt (regnet) it is pouring, [illegible] it is raining cats and dogs. — **II** **sich** ~ *v/refl. impers.* es gießt sich schlecht aus einem [illegible] it is awkward (or difficult) to pour from ...

Gießer ⊙ (⁻ ⁻) *m* ☞ 1. [illegible] *f* ☞) *m* founder, moulder, caster, [illegible] = Schriftgießer. — 2. [illegible] = Gießkanne.

Gießerei ⊙ (⁻ ⁻) *f* ☞ 1. founder's art. — 2. = Schriftgießerei. — 3. (Gießhaus) casting house or -shed, foundry.

Gift (⁻) [gelten] *n* ☞ 1. [illegible] poison, (von Tieren auch) venom, ☞. [illegible] poison (or venom) of [illegible], [illegible] ~ slow poison, *fig.* darauf kannst du ~ nehmen you may rest assured of it or take your oath on it. — 2. (Ansteckungsstoff) virus, contagious matter, *germs pl.* of infection. 3. *fig.* (Groll, Bosheit) venom, rancor, bitterness, ~ und Galle, ~ und Galle spucken (or speien) to vent one's anger (or spleen) [illegible], to break forth in a fury [illegible].

Gift-..., **G~...** (⁻ ⁻...) in Zsgn. ☞. **I** [illegible] — **II** [illegible] **~abtreibendes Mittel** *n* *med.* ☞ abortifacient, **~apothekar-Baum** ♥ *m* [illegible], **~apfel-Baum** ♥ *m* [illegible], **~artig** *a* [illegible], **~baum** ♥ *m* [illegible] b) [illegible], **~becher** *m* cup of poison, poisoned (or poison) [illegible], gift, [illegible] cup of hemlock, **~beere** ♥ poisonous berry, **~bereitend** *a* [illegible], **~beschreibung** *f* ☞ toxicology, **~beutel** *m*, **~blase** *f*, **~bläschen** [illegible] venom sac, **~bissen** *m* poisoned morsel or dish, **~buch** *n* *pharm.* book for entering the sale of poisons, **~drüse** *f* [illegible] venom gland, **~frei** [illegible], **~gebrauchen** [illegible], **~gewächs** ♥ *n* poisonous plant or shrub, **~hauch** *m* [illegible], **~haltig** *a* containing poison, **~hauch** *m* poisonous breath, **~hauchend** *a* breathing poison, **~hans** ⚒ *n* [illegible], **~herd** ⚒ *m* [illegible], **~hütte** ⚒ *f* [illegible], **~hammer** *f* [illegible], **~kanal** *m* [illegible], **~kraut** [illegible], **~feo** ⚒ [illegible], **~kraut** ♥ *n* poisonous herb, **~kunde**, **~lehre** *f* ☞ toxicology, **~lattich** ♥ *m* [illegible], **~leo** *m* [illegible], **~mischig** *a* [illegible], **~mehl** *n* arsenic powder, white arsenic (Arsenik), **~mischen** *n* [illegible], **~mischerin** *f* [illegible], **~mischerei** *f* [illegible], **~mischer** *m* [illegible]

minating) point; ~reich *a.* with many summits or peaks; ~ständig ♀ *a.*: ▽ apical, bisw.: apicular; terminal; ~trieb *m kort.* eines Baumes: top-shoot.

gipfelig (⁄⁔⁔) *a.* ㉔b. ending in a point or top; conical; meist in Zs.-sgn. zB. drei=~ with three summits or peaks.

gipfeln (⁄⁔) ㉑d. **I** *v/a.* to crown with a summit. — **II** *v/n.* (h.) und **sich** ~ *v/refl.* to culminate, to attain one's acme or culminating point or zenith; (sich erheben) to tower, to rise (to a lofty height).

Gips (⁄) [grch.] *m* ㊳ gypsum, plaster of Paris; *chm.* (hydrated) sulphate of calcium or lime ($Ca\,SO_4$); gebrannter ~ burnt (or calcined) gypsum.

Gips=..., **gips=...**, mit ⊕ (⁄...) in Zsgn. **I** oft: gypsum-..., plaster(-)... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: ~**abdruck**, ~**abguß** *m* plaster-cast, gypsoplast; ~**anwurf** *m* = ~**bewurf**; ~**arbeit** *f* plaster- (or stucco-)work; ~**arbeiter** *m* plasterer, stucco-worker; ~**artig** *a.* like plaster (of Paris), gypseous; ~**bewurf** *m* plastering (or coating) of a wall; ~**bild** *n* plaster of Paris figure, plaster-image; ~**binde** *f surg.* plaster of Paris bandage; ~**boden** *m* pl.-floor; ~**brei** *m* plaster- (or gypsum-)paste; paste of gypsum; ~**brenner** *m* plasterer; ~**brennerei** *f*: a) gypsum-calcination; b) Ort dazu: gypsum-kiln; ~**bruch** *m* g.-quarry; ~**büste** *f* pl.-bust; ~**decke** *f* pl.-ceiling; ~**druse** *f min.* crystallised gypsum; ~**erde** *f*: a) *agr.* gypseous soil; b) *min.* earthy gypsum or sulphate of lime; ~**estrich** *m* pl.-floor; ~**figur** *f* = ~bild; ~**figuren=Gießer, =Händler, =Macher, F =Mann** *m* maker of plaster of Paris figures, plaster-image maker, (Italian) image-seller or -boy; ~**form** *f* Gießerei: pl.-mould; ~**grube** *f* gypsum-pit; ~**guß** *m* pl.-cast(ing); ~**haltig** *a.* gypseous, ▽ gypsiferous; ~**kalk** *m* pl.-lime; ~**klasse** *f* Akademie: class of students who draw from plaster-casts; ~**malerei** *f* fresco-painting; ~**marmor** *m* imitation marble, stucco; ~**maske** *f* plaster of Paris mask; ~**mehl** *n* pl.-powder; ~**mergel** *m min.* gypseous marl; ~**mode'll** *n* plaster-cast; ~**mörtel** *m* plaster; auch = ~stuck; ~**mühle** *f* gypsum- (or plaster-)mill; ~**ofen** *m* pl.-kiln; ~**sand**, ~**spat** *m min.* gypseous sand, spar; ~**stein** *m min.*: a) gypseous stone; b) plaster-stone; ~**stuck** *m* stucco; ~**verband** *m surg.* plaster of Paris (or gypsoplastic) dressing; für den Oberkörper: pl.-jacket; einen ~v. anlegen to dress (or put) a broken limb, &c. in pl. of Paris; ~**verzierung** *f* plaster decoration or moulding; ~**wand** *f* plastered wall.

gipsen ⊕ (⁄⁔) [Gips] *v/a.* ㉑c. to plaster; **Gipser** *m* ㊵a. plasterer; plaster- (or stucco-)worker; vgl. Gips=figuren=Gießer.

Giraffe (-⁄⁔) [ar.] *f* ㊸ *zo.* giraffe (*Camelopa'rdalis gira'ffa*).

Girande (G-⁄⁔), **Girandole** (-⁔⁄) [it.] *f* ㊸ (Armleuchter) chandelier, girandole.

Girant ♥ (G-⁄) [it.] *m* ㊿ endorser; **Girat** (G-⁄) *m* ㊿ endorsee; **girierbar** (G-⁄-) *a.* ㉔b. endorsable.

girieren (G-⁄⁔) [it.] *v/a.* ㉑a. (in Umlauf setzen) to put in(to) circulation; e-n Wechsel ~ to endorse a bill (auf, an j-n upon a p.).

Giro (G⁄-) [it.] *n* (*m*) ㊻ (*pl.* a. Giri) (Aufschrift auf der Rückseite eines Wechsels ꝛc.) endorsement; einem Wechsel sein(en) ~ geben to endorse a bill; ~ in blanco blank endorsement; ~**bank** *f* (deposit-)bank; ~**geschäft** *n*, etwa: bill-broker's business.

girren (⁄⁔) [laut-nach-ahmend] *v/n.* (h.) ㉑a. bsd. von Tauben: to coo.

Gis ♂ (⁄) *n inv.* G sharp; ~=Dur G sharp major; ~=Moll G sharp minor.

gischen (⁄⁔) *v/n.* (h.) ㉑c. to foam; **Gischt** (⁄) *m* ㊳ foam, froth; bis zum Himmel spritzet der dampfende Gischt (*SCH.*) the foaming spray ascends the sky.

gissen ⚓ (⁄⁔) *v/n.* (h.) ㉑c. to make a rough calculation; **Gissing, Gissung** *f* ㊸ rough calculation (by the log-book).

Gitarre (-⁄⁔) ꝛc. s. Guitarre ꝛc.

Gitter (⁄⁔) *n* ㊵a. 1. lattice- (or trellis-) work; *arch.* screen; (Geländer) rail(ing); (Zaun) fence. — 2. (Querstangen) iron bars *pl.* or grating (a. am Kerker); ~ aus Draht zum Schutze von Pflanzen ꝛc.: wire netting; vor e-m Kamine: fender, guard. — 3. Zeichnen: durch das ~ verkleinern to reduce by squares.

Gitter=..., **g~=...** (⁄⁔...) in Zs.-sgn oft: lattice-..., zB. ~**artig** *a.* = ~förmig; ~**bett** *n* railed cot; ~**brücke** ⊕ *f* lattice-bridge; ~**draht** *m* wire for netting; ~**fenster** *n* lattice-window; mit Eisenstangen: window with cross-bars, auch: barred window; ~**förmig** *a.* l.-like, latticed; trellised; ▽ cancellate(d); ~**gang** *m* trellised walk; wire enclosure; ~**laden** *m* Venetian blind; ~**laube** *f* arbour (made) of trellis-work; ~**leinwand** ♥ *f* canvas; ~**schrank** *m* für Fleisch ꝛc. wire safe for meat, &c.; ~**spar** *m min.* grated spar; ~**thor** *n*, ~**thür** *f* = Gatter=thor, =thür; ~**träger** 🚃 *m* lattice-girder; ~**verschlag** *m* l.-partition; ~**werk** *n*: a) = Gitter 1; b) *arch.* im Kirchenchor ꝛc.: ▽ cancelli *pl.*; ~**zaun** *m* fence of trellis-work or wire netting. — Vgl. a. Gatter=...

gitterig (⁄⁔⁔) *a.* ㉔b. = gitter=förmig.

gittern (⁄⁔) *v/a.* ㉑d. to lattice; gegittert, auch: barred; railed (or fenced) in; (gewürfelt) chequered; ▽ cancellate(d).

Glacé F (⁔⁄) *m* ㊻ = Glacé=handschuh.

Glacé=... (⁔⁄...) in Zsgn, zB.: ~**handschuh** *m* kid-glove; ~**(leder)schuhe** *m/pl.* kid-boots *pl.*

Glacial=... (-tß(⁔)⁄...) [lt.] = Eis=...

glacieren (⁔ß⁄⁔) [fr.] *v/a.* ㉑a.: a) (gefrieren machen) to freeze, to congeal; b) (glänzend machen) to make glossy; vgl. glasieren.

Glacis ⚔ (⁔ßi') [fr.] *n inv., frt.* (Feldabdachung) glacis; ~**abhang** *m*, ~**böschung** *f* slope (or scarp) of the glacis.

Gladiator (-(⁔)⁄⁔) [lt.] *m* ㊸ röm. Alt.: (Fechter) gladiator; ~**en=spiele** *n/pl.* gladiatorial games *pl.*; ~**en=wesen** *n* gladiatorship, gladiatorism, gladiatorial affairs *pl.*

gladiatorenhaft (-(⁔)-⁄⁔⁔), **gladiatorisch** (-(⁔)-⁄⁔) *a.* ㉔b. gladiatorial; gladiatorische Kunst gladiator's art.

Glanz (⁄) *m* ㊳ und ㉛ (*pl.* ⁔) 1. blendender: brightness; stärker: glare; leuchtender: brilliancy; strahlender: radiancy; blanke Politur: lustre of a diamond, &c. (auch *fig.*); ~ ausstrahlend, verbreitend shedding (or spreading) a lustre (around), lustrous; den ~ verlieren, bsd. von Metallen: to tarnish. — 2. *fig.* ~ der Gesundheit, Jugend ꝛc. bloom; (Herrlichkeit) splendour; (Gepränge) pomp, show. — 3. ⊕ gloss(iness) of satin, &c.; (Glätte) smoothness; polish.

Glanz=..., **glanz=...** (⁄⁔...) in Zs.-sgn, zB.: ~**beraubt** *a.* tarnished; faded; ~**bürste** *f* polishing- (or lustring-)brush; ~**erfüllt** *a.* filled with splendour, brilliant; ~**farbe** ⊕ *f* brilliant (or bright) colour; ~**farbig** *a.* of a brilliant (or bright) colour; ~**firnis** ⊕ *m* glazing- (or polishing-)varnish; ~**geber** ⊕ *m* = Glänzer; ~**gold** *n* Dutch gold, imitation gold-leaf; ~**gras** ♀ *n* canary-grass (*Pha'laris canarie'nsis*); ~**kattun** ♥ *m* glazed calico; ~**kohle** *f min.* glance-coal, anthracite; ~**lack** ⊕ *m* bright lacquer; ~**leder** ⊕ *n* patent-leather; ~**leder=Schuhe** *m/pl.* patent-(leather) boots or shoes *pl.*; ~**leinwand** ♥ *f* glazed lining for dresses, &c.; ~**los** *a.* without lustre, lustreless; dull, dim; von Edelsteinen auch: cloudy; *fig.* without splendour; ~**losigkeit** *f* lack of lustre; dulness; ~**marmor** *m* shining marble; ~**masse** *f*: a) volume of light; b) ⊕ Hutmacher: lustre; ~**meer** *n fig.* ocean of light; ~**pappe** *f*, ~**papier** *n* ⊕ glazed (paste-) board, paper; ~**perio'de** *f* brightest (or most brilliant) period; glorious (or palmy) days *pl.*; ~**presse** ⊕ *f* für Tuch: glazing-calender; ~**punkt** *m fig.* culminating (or highest) point, climax, acme; ~**reich** *a.* of a rich lustre; very bright or lustrous or glorious; ~**seide** ♥ *f* = ~taffet; ~**seite** *f* bright side, strongest (or best) point or side; ~**stärke** *f* glazed starch; ~**stelle** *f* in einem Werke brilliant (or conspicuous) passage; ~**süchtig** *a.* longing for splendour; ostentatious; ~**taffet** ♥ *m* (silk-)lustring; ~**umflossen**, ~**umwoben** *a.* surrounded with (or wrapt in) glory and splendour; ~**voll** *a.* full of splendour, splendid, brilliant; vgl. ~reich; ~**wichse** ⊕ *f* polishing-paste; paste for patent-leather; ~**zwirn** ⊕ *m* glacé thread; patent-bobbin.

Glänz=... ⊕ (⁄...) in Zsgn, zB.: ~**bürste** *f* = Glanz=bürste; ~**hammer** *m* polishing-hammer; ~**stahl** *m* burnisher, polishing-iron or -steel or -tool.

glänzen (⁄⁔) [Glanz] ㉑c. **I** *v/n.* (h.) 1. to be bright or brilliant; (strahlen) to radiate; (schimmern) to shine; (funkeln) to sparkle, to flash; (glitzern) to glitter; durch seine Abwesenheit ~ to be conspicuous by one's absence; *prvb.* es ist nicht alles Gold was glänzt all is not gold that glitters; in Jugend und Schönheit ~d (strahlend) resplendent with youth and beauty. — 2. ⊕ von Stoffen ꝛc.: to have (or show) a lustre or gloss, to be lustrous or glossy. — **II** *v/a.* 3. ⊕ (durch Glätten Glanz geben) to polish; F to shine up; Metall auch: to burnish; Leder: to lacquer; Papier: to glaze. — **III G~** *n* ㊾c. 4. (s. I) brightness, brilliancy; radiance; resplendence. — 5. ⊕ **Glänzung** *f* ㊸ polishing, &c. (s. II); von Hüten ꝛc. a. lustring.

glänzend (⁄⁔) **I** *p.pr.* in den Bed. des *inf.* glänzen. — **II** *a.* ㉔b. 1. bright, brilliant; (strahlend) radiant, resplendent; ⊕ von Zeugen ꝛc.: lustrous, lustred, glossy. — 2. (prachtvoll) splendid, magnificent; *fig.* ~e That glorious deed, brilliant feat.

Glänzer ⊕ (⁄⁔) *m* ㊵a. (s. glänzen II) polisher; burnisher; (Lackierer) lacquerer.

Glas (⁄ od. ⁔) [ahd. *glas*; vgl. lt. *glesum*: Bernstein] *n* ㉖ (vgl. 2) 1. glass; (matt) geschliffenes ~ cut (ground) glass; schlechtes grünes ~ bottle-glass; s. Spiegel=~; *phys.* in ~ verwandeln, zu ~ werden: ▽ to vitrify; *prvb.* Glück und ~ wie leicht bricht das, etwa: glass and luck, brittle muck. — 2. (gläsernes Trinkgefäß, als Maß im *pl.* meist *inv.*) glass; ohne Fuß für Wasser od. Bier, auch: tumbler; volles ~ bumper; zwei ~ Wein two glasses of wine; ein englisches ~ Bier, a. oft: half a pint of ale; gern ins ~ gucken to be fond of one's glass or F of a drop; F ein Gläschen über den Durst trinken, zu tief ins ~ gucken to drink too much, F to have (or take) a drop too much; mit den Gläsern anstoßen (in England nicht üblich) to touch glasses.

Glas=..., **glas=...**, meist ⊕ (⁄... oder ⁔...) in Zsgn. **I** oft: glass(-)... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: ~**ähnlich** *a.* glasslike, vitreous; ~**arbeit** *f*: a) glass-work; b) ♥ = ~waren; ~**arbeiter** *m* gl.-worker; ~**artig** *a.* glassy, vitreous; ▽ hyalescent; ~**artigkeit** *f* glassiness, vitreousness; ▽ hyalescence; ~**auge** *n*: a) glass eye; b) *fig.* (Auge mit starrem Blick) glassy eye; c) *vet.* (mit glasigem Ring um den Stern) wall-eye; d) *co.* ~**augen** *pl.* (Brille) glasses *pl.*, F goggle-eyes *pl.*; ~**äugig** *a.*: a) with a glass eye; b) *vet.* wall-eyed; ~**ballo'n** *m* für Säuren ꝛc. gl. balloon;

carboy; **~bedachung** *f* gl. roofing; **~bereitung** *f* gl. making; ☿ hyalurgy; **~bild** *n* Photogr. glass negative, crystalotype; **~blase-Lampe** *f* gl.-blower's (or enamelling-)lamp; **~blase-Tisch** *m* enamelling-table; **~blasen** *n* gl.-blowing; (or enamelling); **~blaser** *m* gl.-blower, **~bohren** *n* gl.-drilling; **~brocken** *m pl.*, **~bruch** *m* Geogr. cullet; **~bürste** *f* bottle-brush; **~chemie** *f*: ☿ hyalurgy, **~cylinder** *m* chimney of a lamp; **~dach** *n* gl. roof, sky-light, **~deckel** *m* gl. cover or lid, **~diamant** *m* strass; **~elektrizität** *f phys.* vitreous (or positive) electricity; **~elektrisch** *a* ☿ vitreo-electric; **~erz** ⚒ *n* silver glance or -ore; **~fabrik** *f* glass-works *pl.* or factory; **~fabrikation** *f* manufacture of glass, **~faden** *m* gl. thread; **~fäden** *pl* spun glass; **~farben** *n* gl. staining; **~farbig** *a* ☿ hyaloid; **~fenster** *n* gl. window; **~flasche** *f* gl. bottle, gentleman's decanter; **~flugler** *m ent.* clearwing (Sésia), **~fluß** *m* glassy flux, vitreous paste, **~fritte** *f* = **~fluß**, **~galle** *f* Mineralogy (Raum, [illegible] gl.-gall, sandriver, **~gehäuse** *n* gl. case; **~gemälde** *n* painting on glass, **~geschirr** *n* gl. ware or vessels *pl.*; **~glocke** *f* für Uhren, Vasen ꝛc.; gl. shade, für Globen: globe; für Feuerzeuge ꝛc.: gl.-bell, *chem* gl. jar, **~griff** *m* gl. handle; Geogr. [illegible] zum Ausreiben der [illegible] bottle; **~grün** *a.* bottle-green, **~hafen** *m*: a) gl. pot; b) = **~tiegel**; **~handel** ☛ *m* gl. trade; **~handler(in** *f*) *m* dealer in glass, a. f gl.-man; beim **~**-händler at a glass- and china-shop; **~harmonika** *f* musical glasses *pl.*; glass-chord; **~hart** *a.* (as) hard as glass or flint, **~haus** *n* gl. house, Photogr. auch studio; *prverb.* wer im ~haus ißt, soll nicht mit Steinen werfen they who live in glass houses should not throw stones; **~haus-Pflanze** *f hort.* hothouse-plant; **~haut** *f anat.* des Auges: ☿ hyaloid membrane; **~hütte** *f* = **~fabrik**; **~kasten** *m* gl. case; **~kitt** *m* diamond- (or giant-)cement; **~knopf** *m* gl. button; **~kolben** *m chem.* flask; **~kopf** *m min.* (Rotheisenerz): ☿ hematite, **~korb** *m*: a) (Weinflaschen) crate; b) (glaserne Korb) glass basket; **~körper** *m* vitreous humour of the eye; **~kram** ☛ *m* = **~laden**; **~krämerin** *f*) *m* = **~händler(in)**, **~kraut** ♣ *n*: a) wall pellitory (*Parietaria officinalis*); b) glasswort (*Salicornia herbacea*), **~krug** *m*, **~kruke** *f* gl. jug or mug, **~kugel** *f* ~ Lampe: globe, **~laden** ☛ *m* glass (and china) shop; **~laterne** *f* gl. lantern, **~leinwand** *f* zum Zeichnen gl.-cloth; **~linse** *f phys.* gl. lens; **~macher** *m* gl. maker, **~macher-Seife** *f* (Brauchbarkeit) gl. maker's soap, [illegible], **~maler** *m* gl. painter or stainer, painter on gl., **~malerei** *f* gl.-painting or staining, **~masse** *f*: a) = **~fluß**, b) flüssige ~ gl. metal, **~ofen** *m* gl.-oven or furnace, **~palast** *m* Lw. Crystal Palace, **~papier** *n* gl.-paper, **~perle** *f* gl. bead, **~photographie** *f* = **~bild**, **~platte** *f* gl. plate, **~preßform** *f* gl. mould; **~rahmen** *m* [illegible] gl. frame, **~raute** *f* [illegible] quarrel, quarry, **~rohre** *f* gl. tube, **~sand** *m min.* vitreous sand; **~satz** *m* [illegible], **~scherbe** *f* pane of glass, **~scherbe** *f* piece of broken gl.; **~schleifen** *n* gl.-cutting or -grinding, **~schleifer** *m* gl.-cutter or -grinder, **~schmelz-Hafen** *m* [illegible] gl. pot; **~schnecke** *f* [illegible] gl. snail (Pupa [illegible]); **~schneider** *m* = **~schleifer**; **~schrank** *m* [illegible] cupboard, b) wardrobe with mirrors, **~schwamm** *m* [illegible] (Hexactinellidae), **~spiel** ♪ *n* = **~harmonika**; **~splitter** *m* splinter of glass, ꝛc. **~scherbe**, **~stab** *m* gl. rod; **~stander** *m* gl. [illegible], **~stein** *m* paste, imitation (or artificial) jewel or gem; **~stopfel** *m* gl. stopper, **~sturze** *f* gl. shade; **~tafel** *f* gl. plate, **~thür** *f* gl. door, **~tiegel** *m* [illegible] pot, crucible for melting glass, **~trichter** *m* gl. funnel, **~tropfen** *m pl.* gl. drops or tears *pl.*, **~vergoldung** *f* gl. gilding, **~verschlag** *m*, **~wand** *f* gl.-partition, **~verulberung** *f* gl.-silvering, **~vorsatz** *m* gl. [illegible], **~waren** ☛ *f pl.* gl. goods or articles *pl.*, [illegible] ☿ vitreous *pl.*, **~waren-Handler** = **~laden**(-seller) dealer in gl. ware, **~werk** *n* gl.-[illegible], **~arbeit** *a*, b) ☛ [illegible], **~zange** *f* gl. tongs *pl.* — [illegible] Glaser.

Glaschen (-ʃ-) *n* [illegible] von Glas [illegible] 2) [illegible] [with *f*]

Glaser (-ʃ-) *m* [illegible], **~in** *f* [illegible]

Glaser-... [illegible] **~arbeit** *f*, **~handwerk** *n* glazier's work, trade, **~blei** *n* [illegible] Fensterblei, **~diamant** *m* glazier's diamond, diamond-pointed tool for cutting glass, **~meister** *m* master glazier — [illegible] aus Glas. [illegible] glazing (or work) of glass.

Glaser-... [illegible] **~flang** *m* [illegible] or workshop or premises *pl.* [illegible]

glasern[1] (-ʃ-) [illegible] *n.* [illegible] glass-glazier's [illegible]

glasern[2] [illegible] *a.* [illegible] glass.

glasern (-ʃ-) *a.* [illegible] glass, glassy, vitreous, [illegible] glass-(eyed), [illegible] **~Augen** *n pl.* [illegible]

glasicht (-ʃ-) *a.* [illegible] glassy, glasslike.

glasieren ⊙ (-ʃ-) (fr.) *v.a.* [illegible] glaze (auf [illegible]), [illegible] to varnish, [illegible] **~glasierter Kuchen** [illegible]

glasig (-ʃ-) *a.* [illegible] 1. mixed with glass, full of (broken) glass, [illegible] 2. = [illegible]

Glasur ⊙ (-ʃ-) (fr.) *f* 49 [illegible] glazing, (Gebäck) [illegible], [illegible] Backwerk icing, [illegible] glaze, varnish.

glatt (-ʃ-) [also *glat*, ag. *glatt*] (gr. [illegible]) *a.* [illegible] 1. (*cont.* rauh) smooth, sleek, (eben) even, [illegible] (glänzend) glossy, (polirt) polished, glazed; es ist sehr ~ [illegible] it is very slippery [illegible]; [illegible] smooth (as girlish) face; [illegible] soft [illegible], [illegible] plain [illegible], [illegible] gift [illegible] slippery) [illegible], [illegible] Tief Such deck, [illegible] smooth bored [illegible], ~ Härten to smooth (or polish) by hammering, ~ [illegible] to smooth down, [illegible] 2. (*cont.* [illegible]) [illegible] 3. [illegible] well-fed, sleek, [illegible] 4. [illegible] plain, straightforward, [illegible] without [illegible] hesitation, [illegible] it ging glatt [illegible] 5. [illegible] [illegible] 6. [illegible] [illegible] 7. [illegible] [illegible] 8. [illegible] [illegible] 9. [illegible] [illegible] 10. [illegible] [illegible] 11. [illegible] [illegible] 12. [illegible] [illegible] 13. [illegible] [illegible] 14. [illegible] [illegible] 15. [illegible] [illegible] 16. [illegible] [illegible] 17. [illegible] [illegible]

etwas Mitgeteiltes: to credit (or to give credence to) a report, &c.; nicht ~ to disbelieve; das glaube ich gern I willingly (schwächer: quite) believe it; *iro.* jawohl, wer's glaubt! don't come with such a tale!, tell that to the marines!; ich glaube es Ihnen I (quite) believe you; wir ~ (es) ihm aufs Wort we believe every word (that) he says; es ist schwere Arbeit, ~ Sie (es) mir!, oft: ... you may be sure or depend upon it!; ich glaube, daß ich Recht habe oder Recht zu haben I believe I am (in the) right; es ist kaum zu ~, daß ... it is hardly credible that ...; hätte man es ~ sollen? who would have believed (or credited) it? — 2. (für et. halten) j-n (sich) reich ~ to consider a p. (o.s.) rich; j-n im Rechte ~ to hold that a p. is (in the) right, schwächer: to think (or fancy) a p. (in the) right. — 3. (annehmen, meinen) to accept as (or to take for) true; bestätigend: das glaube ich, will ich schon ~ I should think so (indeed)!; er glaubte, ich sei fort he thought (or fancied) I had gone; wir ~, daß es eine Fabel ist we take it for a (mere) legend; man sollte ~, daß ... one would suppose that ...; wie ich glaube, irrt er sich in my opinion, he is mistaken; man glaubt, er sei tot it is thought that he is dead, he is believed to be dead. — **II** *v/n.* (h.) 4. to believe, to have faith (an et. in a th.); (vertrauen) to put one's faith (or confidence, trust) in; an Gespenster ~ to believe in (the existence of) ghosts; sie ~ fest daran, oft: they swear to it; they take it for gospel (truth); wenn man ihm ~ soll if one may believe (or trust) him; to hear him (speak). — 5. **daran ~ müssen** (j-m Geschick verfallen) to succumb to one's fate; er hat daran ~ (den Tod leiden) müssen ... paid the last penalty or suffered death. — **III sich ~** *v/refl.* s. 2. — **IV G~** *n* ㊴c. und *m* ㊵b. = Glaube.

Glaubens=..., g~=... (″⌣...) in Zssgn, meist *rel.*, oft: ... of faith, religious ..., zB. **~abfall** *m*: ☡ apostasy; **~abtrünnige(r)** *s.* renegade, apostate; **~änderung** *f* change of faith or religion; **~angelegenheit** *f*, **~artikel** *m* matter, article of faith; **~bekenntnis** *n* profession of faith, creed; politisches ~b. political creed, F platform; Christen von verschiedenem ~b. ... of different creeds or denominations; **~bote** *m* apostle, evangelist, missionary; **~bruder** *m* brother in the faith (v. Christen a. in Christ); weitS. co-religionist; **~eifer** *m* religious zeal; stärker: fanaticism, zealotism; **~eiferer** *m* fanatic, zealot; **~eifrig** *a.* zealous in the faith; **~fest** *a.* firm (or stanch, steadfast) in one's faith; **~festigkeit** *f* stanchness (or steadfastness) in one's faith; **~freiheit** *f* religious liberty; **~genoß** oder **~genosse** *m*, **~genossin** *f* fellow-believer (von Christen auch: fellow-Christian); co-religionist; **~gericht** *n* Mittel alter: (court of) inquisition; **~held(in** *f*) *m* champion of the faith; religious martyr; **~heuchler(in** *f*) *m* (canting) hypocrite; **~kampf, ~krieg** *m* religious strife, war; **~lehre** *f*: a) einzelne: dogma; b) *coll.* dogmatic teaching, religious doctrine(s *pl.*), ☡ dogmatics; **~meinung** *f* rel. opinion; **~neuerer** *m* rel. innovator; **~partei** *f* rel. sect or denomination; **~punkt** *m* point of doctrine, doctrinal point or question; **~regel** *f* rule of faith; **~reiniger** *m* rel. reformer; engS. puritan; **~reinigung** *f* (religious) reformation; engS. puritanism; **~richter** *m* bis. chm.: inquisitor; **~sache** *f* matter of faith; **~satz** *m* article of faith; dogma; **~schwärmer** *m* ~eiferer; **~schwärmerei** *f* = ~eifer; **~spaltung** *f* schism; **~stark** *a.* strong in faith; **~streit(igkeit** *f*) *m* religious dispute or controversy or argument; **~streiter(in** *f*) *m* rel. champion or controversialist; vgl. ~held(in); **~verbesserung** *f* doctrinal reform; vgl. ~reinigung; **~verleugner** *m* renegade, apostate; **~voll** *a.* full of faith; **~vorschrift** *f* doctrinal precept; **~werber** *m* propagandist, christlicher auch: evangelist; **~werberei** *f* propagandism, proselytism; **~wert** *a.* worthy of belief (s. glaub-würdig); **~wut** *f* rel. frenzy; **~zeuge** *m* witness of the faith, martyr; **~zunft** *f* rel. sect; **~zwang** *m* compulsion in matters of faith; religious intolerance; **~zweifel (~zweifler)** *m* scruple (sceptic) in matters of faith; **~zwist** *m* religious squabble; dissent.

Glauber=salz (″⌣=⌣) [Glauber, dtsch. Arzt, 1604—1668] *n* ㊳ *pharm.* Glauber's salt; *chm.* sulphate of soda, sodium sulphate.

glaubhaft (⌣⌣) *a.* ㉔b. = glaub-würdig; **G~igkeit** *f* ㊾ = Glaub-würdigkeit.

gläubig (⌣⌣) **I** *a.* ㉔b. *rel.* believing, faithful; streng ~ orthodox; (fromm) pious. — **II G~e(r)** *s.* ㉔b. (true) believer or follower; die G~en, auch: the faithful *pl.*

Gläubiger ☙ (⌣⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (*ant.* Schuldner) credi*tor* (*f* bisw.: ...tress); **~schaft** *f* all the creditors *pl.*

Gläubigkeit (⌣⌣-) *f* ㊾ full belief or confidence; *rel.* faith; strenge ~ orthodoxy.

glaub-lich (⌣⌣) *a.* ㉔b. credible; (wahrscheinlich) likely; nicht ~ incredible; unlikely; **G~keit** *f* ㊾ credibility; likelihood.

glaub-würdig (″=⌣⌣) *a.* ㉔b. worthy of belief or confidence; v. Nachrichten: credible; (verbürgt) authentic; aus ~er Quelle from a reliable source, on good authority; **G~keit** *f* ㊾ credibility; authenticity.

Glb. *abbr.* für Ganz=lederband (s. ds).

gleich (⌣) [ahd. *gilih(h)*; vgl. Leiche u. engl. *like*] **I** *a.* ㉔b. u. *adv.* 1. (a)like; (eins) identical, (the) same; (~ an Bedeutung) equal (auch *math.*); on the same footing or level; *math.* ~ und ähnlich equal in all respects; j-m an Kräften 2c. ~ kommen to be a match for a p.; dem Boden (oder der Erde) ~ even (or level) with the ground; auf ~e Art und Weise in like manner; im ~en Augenblicke, zu ~er Zeit at (one and) the same moment or time; auf ~er Höhe on the same level; in ~er Entfernung equidistant; von ~em Umfange of like volume, ☡ co-extensive; es ist mir **ganz** ~ it is all the same (or it makes no difference) to me; (es ist) ~ **viel**, wer kommt it is quite indifferent who comes. — 2. sich (*dat.*) ~ **bleiben** to remain the same or unchanged; to be always the same; das bleibt sich ~ that's all the same (to me); j-m, einer Sache ~ **kommen** to come up to (the level of) a p., a th.; nicht ~ k. to be no match for, to fall short of; ~ laufen to run parallel with; ~ **machen** to make equal to, to equalise; to (make) level with; Städte der Erde ~ m. to raze ... to the ground; der Tod, der alles ~ macht death, the great leveller; an Wert ~ **sein**, oft: to be equivalent (or tantamount) to; viermal drei ist (~) zwölf four times three are twelve; mir ist alles ~ it is all one to me; ~ **setzen**, (auf ~e Art bedenken, beschenken) to treat alike; ~ **stehen** (~ **stellen**) to stand (to put) on a par (or on an equality) with; sich j-m ~ stellen to put o.s. on a level (or on an equal footing) with a p.; es j-m ~ **thun** to compete with a p., to equal (or match) a p. — 3. (höchst ähnlich) very similar, of striking resemblance; sich so ~ sehen, wie ein Blatt (Ei, Wassertropfen) dem andern to be as alike as two peas in a pod; das sieht ihm nicht ~ that is not like him. — 4. (gerade) straight, uniform; die Häuser stehen nicht ~ ... are not in a line. — **II G~e(r)** *m*, **G~e** *f*, **G~e(s)** *n* ㉔b. 5. *m* (mit *personal pronouns*, mit „ohne", „sonder" in der Form „gleichen" verschmolzen) er hat nicht **seines~en** there is no one like (or to match) him, he is matchless or peerless or unrivalled; wie mit seines~en on terms of equality; **ohne=** (oder **sonder=**)**~en** without an equal, unmatched; (einzig) unique; s. der=, des=gleichen. — 6. **G~e(s)** *n* the same thing; G~es mit G~em vergelten to render like for like, to give tit for tat; ins G~e bringen, setzen, stellen to set things in order, to put things straight or right. — 7. ohne *art.* u. Endung: *prvb.* G~ und G~ gesellt sich gern birds of a feather flock together, like will to like. — **III** nur *adv.* 8. (auf der Stelle) on the spot; (sogleich) instantly, at once; directly; als Antwort auf einen Ruf: ~! I am coming!; es wird ~ regnen it will soon be raining, it will rain before (or ere) long; das ist ~ geschehen it is quickly done; ~ anfangs, ~ von Anfang an from the very commencement, from the first; ~ bei seiner Geburt at his very birth; ~ nach der Schlacht immediately after ... — 9. wie heißt er doch ~?, wie ist doch ~ der Name? what ever is his name?, I can't remember his name for the moment; das dacht' ich (doch) ~ I thought something of the kind or as much. — 10. (bedingt einräumend) ist er ~ nicht reich, **wenn** (oder **ob**) er ~ nicht reich ist though he may not be rich. — 11. in Vergleichungen: s. gleich=wie.

Gleich=..., gleich=... (″...) in Zssgn. **I** oft: ☡ co(n)..., equi..., iso..., homo..., syn..., sym... — **II** Beispiele zu I u. bis. Fälle: **~abständig, ~abstehend** *a.* = ~weit; **~achsig** *a. cryst.* equiaxe(d); **~alt(e)rig** *a.* of the same age; coeval; **~armig** *a.* with like (or equal) arms; **~artig** *a.* of the same kind, congeneous; homogeneous; von ~em Wesen, oft: congenial; *chm.* ~a. zusammengesetzt isomeric(al); **~artigkeit** *f* homogeneousness; *chm.* isomerism; **~bedeutend** *a.* equally significant with, equivalent to; *gr.* synonymous with; (vertauschbar) convertible (term); **~berechtigt** *a.* having the same rights or privileges; **~berechtigung** *f* equality of rights; **~bleibend** *a.*: sich (*dat.*) ~bleibend always the same; (unveränderlich) invariable, unchangeable; (konsequent) consistent; **~denkend** *a.* of the same mind or opinion; congenial; **~empfindend** *a.* sympathetic, sympathising; **~entfernt** *a.* = ~weit; **~falls** *adv.* = eben=falls; **~farbig** *a.* of like colour, isochromatic; **~förmig** *a.* of like form; uniform; *adv.* conformably with a th.; (in gleichem Schritt) even, equable; (eintönig) monotonous; **~förmigkeit** *f* uniformity; conformity; evenness; monotony; sameness; **~fühlend** *a.* = ~empfindend; **~füßig** *a.*, **~füß(l)er** *m* *zo.* isopod(an); **~geachtet** *a.* equally respected; **~geartet** *a.* = ~artig; **~gefiedert** ☙ *a.*: ☡ paripinnate; **~geltend** *a.* equivalent, equipollent; **~gesinnt** *a.* like-minded; die ihm (politisch 2c.) G~gesinnten his (political, &c.) sympathisers or partisans; **~gestaltet, ~gestaltig** *a.* of like shape; *chm.*, *cryst.*, &c. isomorphous; **~gestellt** *a.* co-ordinate; **~gestimmt** *a.*: a) ♪ von Klavieren 2c.: tuned to the same pitch; b) *fig.* in accord; **~gewicht** *n* equilibrium, equipoise; politisches ~g. balance of power; relative strength of (great) states; ins ~g. bringen to equilibrate, equipoise; im ~g. erhalten to balance (equally); e-r Sache das ~g. halten to counterpoise a th.; **~gewichts=Lehre** *f*: ☡ statics; **~gewichts=Punkt** *m* point of equilibrium; **~gewichts=Stange** *f* balancing-pole; **~glied(e)rig** *a.* with like limbs or members; *rhet.* isocolic; **~gradig** *a.* equally graduated; on the same scale;

~gültig *a.* indifferent; v. Personen a. unconcerned (or listless) about, (gefühllos) callous, **unfeeling**; (lahm) apathetic, **~gültigkeit** *f* indifference, unconcern; apathy; **~jährig** *a.* = ~altrig; **~klang** *m.* a) *i.* accord, unison (auch *fig.*); (Harmonie) concordance, b) *gr.* homonymy; v. stammverwandten Wörtern: isonymy; **~klappig** *a.* von Ventilen: equivalv(ed); **~lastig** ⚓ *a.* on an even keel; **~lauf** *m geom.* parallelism, **~laufend** *a.* parallel; **~laut** *m* = ~klang; **~lautend** *a.* consonant; *gr.* homonymous; ~lautend (stammverwandt) isonymic; ~l. sein to tally, to correspond; ~lautende Abschrift duplicate, (exact or true) copy; *adv.* ✱ conformably; *gr.* ~lautendes (stammverwandtes) Wort isonym; **~macher** *m* equalizer, *pol.* leveller; **~macherei** *f* levelling mania; **~machung** *f*: a) des Preises *fig.* der Stände etc.: levelling; b) (gleiche Verteilung) equalisation, even distribution; **~maß** *n* = Eben-maß; **~mäßig** *a* equable; ~m (*adv*) beschleunigt *mech.* uniformly accelerated; ~mäßige Bewegung uniform motion; vgl. Eben-mäßig; **~mäßigkeit** *f* equableness, evenness; uniformity of motion; regularity of action; vgl. Eben-maß; **~messend** *a* isometric; **~messer** ↖ *m geogr., ast.* equator; **~mut** *m* equanimity, evenness of temper; (Gelassenheit) calmness, serenity, (Standhaftigkeit) stoicism; (Ergebung) resignation, vgl. ~gültigkeit; **~mütig** *a.* (s. ~mut) even-tempered, (ausw.: equianimous; calm; stoical; vgl. ~gültig; **~mutigkeit** *f* = ~mut; **~namig** *a.* of the same name, homonymous; *geom.* homologous; *math.* von Brüchen having the same denominator; **~namigkeit** *f* sameness (or identity) of name, homonymy; **~namigmachen** *n* von Brüchen: reduction to the same denominator; **~ordnung** *f* co-ordination; **~paarig** *a.* (arranged) in equal pairs or couples; **~schalig** *a* = ~klappig, **~schenk(e)lig** *a. geom.* von Dreiecken (mit zwei gleichen Seiten) isosceles; **~schwer** *a.* of like weight, equally heavy; **~seitig** *a geom.*, &c. (mit gleichen Seiten) equilateral; **~seitigkeit** *f* equality of sides; **~silbig** *a. gr.*: ♁ parisyllabic(al); **~sporig** ♥ *a.* isosporous; **~stehend** *a.* on an equality with; **~stellung** *f* equalisation, **~stimmig** *a.* ♪ und *fig.* unisonous, harmonious, vgl. ~gestimmt; **~stimmigkeit** *f* unison, harmony; accord; **~teilig** *a.* in (or with) equal parts; **~teiligkeit** *f* isomeria; **~tritt** *m* measured step; **~viel** *adv.* just as much, in the same degree, das kann der ~viel (einerlei) sein it cannot much matter to me, make any difference to you; ~viel ob ... no matter if ...; vgl. gleich I aus Ende; **~weit** *a.* at the same distance, equidistant; **~wie** *adv.* just as; **~winkelig** *a. math.* equiangular; isogonous; **~wohl** *adv.* und *cj.* = dennoch, **~zeitig** *a.* simultaneous, synchronous, *adv.* auch at the same time, **~zeitig geschehend** coincident, (gleichzeitig) isochronal, ...ly; (zugleich) contemporaneous, ...ly (mit with); (gleiches Bestehen, Dasein) coexistence; *coll.* (gleiches Besitz mehrerer Pfründen) plurality of benefices); **~zeitigkeit** *f* simultaneousness, synchronism, coincidence; (gleiche Zeit) isochronism; (Zusammenbestehen) contemporaneousness, contemporary existence. — Vgl. auch Eben-...

Gleiche (¹⁄ᵉ) *f* ✱ (Gleichheit) evenness.

gleichen (¹⁄ᵉ) **I** ↖ *v.n.* (h) **~lich** *a.* *verg.* 2 u. 1. (gleichmachen) to (make) equal, (eben machen) to make even, to level; ⊙ [illegible] (ebnen) to smooth, to level; ♁ [illegible] (Gleichnis[4]), *fig.* (*bibl.*) [illegible] ich [illegible] you shall not do like (unto) them. — **II** *v.n.* (h) 2 m. Dat. 2 [illegible] (ähnlich sein) to be like, to resemble, to [illegible] (entsprechen) to correspond to, to [illegible] (ähnlich) there is [illegible] between them. **III** G~ *n* [illegible] 3 [illegible] 1) equalisation; levelling; ⊙ adjustment; 4. 1) 3) likeness, resemblance.

Gleicher (¹⁄ᵉ) *m* [illegible] 1. *geogr.* (Äquator) equator. — 2. ⊙ = G. der Ähnlichkeit.

gleicher... (¹⁄ᵉ) [illegible] ~gestalt, **~maßen**, **~weise** *adv.* in like manner, in (just) the same way, likewise, equally.

Gleichheit (¹⁄ᵉ) *f* 49 equality, [illegible] der Ähnlichkeit etc. ♁ parity; (Gleichförmigkeit) [illegible], sameness, (Übereinstimmung) conformity, uniformity; (exact angles); ♁ homogeneousness; (Ähnlichkeit) likeness, similarity; **~apostel** *m* apostle of equality, leveller, **~zeichen** *n math.* sign of equality (=).

Gleichnis[4] (¹⁄ᵉ) *n* 1 (Vergleichung) *rhet.* simile. — 2 (kurzer Erzählung) allegory, *bibl.* parable; (Redeform) figure of speech, ♁ metaphor, (ausgeführter) comparison.

Gleichnis..., **g~**... (¹⁄ᵉ) [illegible] **~rede** *f* figurative speech, allegory, [illegible] vgl. Gleichnis 2, **~weise** *adv.* allegorically, parabolically, figuratively, by way of comparison, **~wort** *n* figurative (or metaphorical) expression or word or term.

gleichsam (¹⁄ᵉ) *adv.* as to speak or to say, as it were, [illegible] in some way (or other).

Gleichung (¹⁄ᵉ) *f* 49 1. = gleichen III. — 2. ♁ *ast.* (Zeit-~ Unterschied zwischen wahrer und mittlerer Sonnenzeit) equation of time; *math.* equation; einfache, quadratische (kubische) ~ (a. ~ des ersten, zweiten, dritten Grades) simple, quadratic, cubical) equation; eine ~ mit einer Unbekannten [illegible] to solve an eq. with one unknown; ~ mit mehreren Unbekannten simultaneous eq.

Gleis (¹⁄ᵉ) *n* (nur mit *m*) ⊖, **Gleise** (¹⁄ᵉ) *n* [illegible], [illegible], auch *f* [illegible] = Geleise.

Gleisner (¹⁄ᵉ) *m* [illegible], **~in** *f* [illegible] hypocrite, dissembler, double-faced person, (Heuchler) (cant) hypocrite, bigot, ♦ sanctimonious *m* auch pharisee, **~ei** (¹⁄ᵉ) *f* 49 hypocrisy, dissimulation, double-faced[illegible], cant, bigotry, pharisaism, **g~isch** (¹⁄ᵉ) *a.* hypocritical, dissembling, double-faced, canting, pharisaical. [illegible]

Gleiße (¹⁄ᵉ) *f* [illegible] parsley, [illegible]

gleißen (¹⁄ᵉ) *v.n.* (h) **I** [illegible] 1. (abd. *glizzen*) [illegible] — 2. [illegible] ↖ *fig.* to play the hypocrite, to dissemble.

Gleißner (¹⁄ᵉ) [illegible]

Gleit... (¹⁄ᵉ) [illegible] **~bahn** *f* a) [illegible] ⊙ [illegible] **~blech** *n* [illegible] ⊙ [illegible] **~kufe** ⊙ *f* [illegible] rail.

gleiten (¹⁄ᵉ) [illegible] **~bildung** [illegible] ♁ [illegible] **~schicht** *m* [illegible] glacier; **~schutt** [illegible] **~spalte** *f* [illegible] ♁ [illegible] **~tisch** [illegible] ♁ [illegible]

gleichherhalt [illegible] ♁ [illegible]

glich (¹⁄ᵉ) [illegible]

Glied (¹⁄ᵉ) [illegible] *n* 49 1. [illegible] [illegible] durch alle ~er [illegible] every limb, [illegible] — 2. [illegible] the third and fourth generation. — 4 [illegible] — 5 *math.* [illegible]

Glied..., **glied**... (¹⁄ᵉ) [illegible] **~los** *a* without limbs, ♁ [illegible] **~maß** [illegible] *n* (♁ [illegible] **~wasser** *n* [illegible] **~wassersucht** [illegible] **~weise** [illegible]

Glieder..., **glieder**... (¹⁄ᵉ) [illegible] **~abstand** [illegible] the ranks, **~band** *n* [illegible] ♁ [illegible] **~bau** *m* [illegible] ♁ [illegible] **~ung** *f* ♁ articulation, **~geschwulst** *f* swelling of the joints, **~gicht** *f* [illegible] **~krankheit** *f* [illegible] ♁ arthritic [illegible], **~lähmung** *f* [illegible] paralysis, **~lähmung** *f* [illegible] **~mann** [illegible] **~puppe** *f* [illegible] **~reißen** *n*, **~schmerz** *m* [illegible] ♁ [illegible] **~salbe** [illegible] **~tier** *n* ♁ [illegible] **~weh** *n* = [illegible] **~werk** [illegible] **~zucken** *n* **~zuckung** *f* [illegible] ♁ [illegible]

gliederig (¹⁄ᵉ) [illegible] — 2 [illegible]

gliedern (¹⁄ᵉ) **I** [illegible] **II** **ge gliedert** [illegible] **III** G~ [illegible]

Glimm (¹⁄ᵉ) [illegible]

glimmen (¹⁄ᵉ) **I** [illegible] **II** [illegible]

Glimmer (¹⁄ᵉ) [illegible]

Glimmer... (¹⁄ᵉ) [illegible] **~ig** [illegible] **~s** [illegible] **~schiefer** [illegible]

Glimm... (¹⁄ᵉ) [illegible]

moderation; (Schonung) indulgence; (Zurückhaltung) discretion. — 2. fast †: honour; sich mit ~ (Ehre) aus e-r Sache ziehen to get creditably out of an affair.

glimpflich (⏑⏓) *a.* 24 b. (s. Glimpf) fair; moderate; indulgent; *adv.* oft: gently; ~ davonkommen to get off unhurt or unscathed or with a small (or trifling) loss.

Glitsche F (⏑⏓) *f* 53 slide; **glitschen** *v/n.* (sn u. h.; vgl. gleiten) 21 c. to glide; to slide; **glitsch(e)rig** F (⏑(⏓)⏓) (glatt) *a.* 24 b. slippery; **Glitsch(e)rigkeit** F *f* 49 slipperiness.

glitt (⏑) *impf.* von gleiten (s. dss).

glitzern F (⏑⏓) [Iterativum zu mhd. *glitzen*: glänzen] *v/n.* (h.) 21 d. to glitter; (funkeln) to sparkle, bsd. von Sternen: to twinkle.

Globus (⏓⏑) [lt.] *m inv.* u. 49, bisw. a. 33 und 36 *geogr.* (Erdkugel) globe.

Glöckchen (⏑⏓) *n* 40 b. (*dim.* von Glocke) (Klingel, Schelle) small bell, hand-bell.

Glocke (⏑⏓) [ahd. *glocka*; agf. *cluege*; engl. *clock*] *f* 53 1. bell; (Glas=)~ (bell-shaped) glass-shade; auf e-r Lampe: globe; *phys.* e-r Luftpumpe: recipient; ♀ (Blumenkelch) bell-shaped calyx; vgl. Glocken=blume; die ~n läuten: a) *v/n.* (h.) the bells are ringing or tolling; b) *v/a.* to ring the bells. — 2. *fig.* etwas an die große ~ hängen, bringen, binden (ausschreien) to spread a thing abroad, to trumpet it forth, to make a great noise (or fuss) about it; er hat läuten hören, weiß aber nicht, wo die ~n hängen he has heard something, but is (made) no wiser through it. — 3. (an Schlag=uhren) strike; weitS. = Uhr, zB. die ~ hat zehn geschlagen the clock (or it) has struck ten; F Glock' (Schlag) elf Uhr at (or upon) the stroke of eleven, F at eleven sharp; *fig.* ich will ihm sagen, was die ~ geschlagen hat (Bescheid sagen) I will tell him what I mean. — 4. (Korb eines Napiers 2c.) guard.

Glocken=..., g~=..., meist ⊕ (⏑⏓...) in Zsſgn. **I** oft: bell-... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~ähnlich** *a.* = ~förmig; **~anschlag** *m* (unterer Rand) (thin) edge of a bell; **~appara't** *m* electric bell; **~arm** *m* bell-crank; **~balken** *m* bell-beam; **~blume** ♀ *f*: a) allg. bell-flower; b) bsd. Canterbury bell, campanula (*Campa'nula*); rundblättrige ~bl. blue (or hare-)bell (*C. rotundifo'lia*); zu den ~blumen gehörig: ⌂ campanulaceous; **~blumig, ~blütig** ♀ *a.*: ⌂ campaniform (plants); **~boje** *f*, **~boot** *n* ⚓ zur Ankündigung v. Gefahr bell-buoy, -boat; **~bronze** *f*, **~erz** *n* bell-metal; **~form** *f* bell-mould; **~förmig** *a.* bell-shaped, ⌂ campaniform; **~gehäuse** *n* = ~haus; **~geläute** *n* = Ge-läute; **~gelenk-Kurbel** *f* = ~arm; **~gerüst** *n* = ~stuhl; **~giebel** *m* bell-gable; **~gießer(ei** *f*) *m* bell-founder (-foundry); **~guß** *m* bell-casting or -founding; **~gut** *n* = ~bronze; **~hammer** *m* = ~klöppel; **~haus** *n* belfry; **~heide** ♀ *f* bell-heather (*Eri'ca te'tralix*); **~hell** *a.* (as) clear as a bell; **~klang** *m* sound of bells; **~klöppel** *m* bell-clapper; **~läuten** *n* = Geläute; **~läuter** *m* = Glöckner; **~mantel** *m* cope of a bell-mould; **~metall** *n* = ~bronze; **~register** ♪ *n* einer Orgel bell-stop; **~ruf** *m* call (or summons) of the bell; **~schlag** *m* stroke of a clock; auf den ~schlag, mit dem ~schlage at (or on) the stroke of the clock, at the exact time; **~schnur** *f* bell-rope; **~schwengel** *m*: a) = ~klöppel; b) = ~arm; **~seil** *n* rope of a church-bell; **~signal-Appara't** *m* = ~appara't; **~speise** *f* = ~bronze; **~spiel** *n* chime, (set of) musical bells *pl.*; **~stimme** *f* voice as clear as a bell; **~strang** *m* = ~seil; **~stube** *f* bell-loft; vgl. ~haus; **~stuhl** *m* bell-cage; vgl. ~haus; **~stunde** *f*: alles mit der ~stunde machen to do everything at the exact hour; eine ~st. (volle Stunde) warten to wait a full hour; **~telegra'ph** *m* bell-telegraph; **~tierchen** *n/pl. zo.*: ⌂ campanularia *pl.*; **~ton** *m* sound (or tone) of a bell; **~tönig** *a. poet.* ringing out like a bell; vgl. ~hell; **~turm** *m arch.* bell-tower, einer Kirche oft: steeple; **~türmchen** *n* bell-turret; **~werk** *n* e-r Kirche: the bells *pl.*; chime; **~zug** *m*: a) bell-pull; b) ♪ der Orgel: bell-stop.

...glockig (⏑⏓) *a.* 24 b., in Zsſgn, bsd. ♀, zB. viel=~ with many bells.

Glöcklein (⏑–) *n* 40 b. (*dim.* von Glocke) } = Glöckchen.

Glöckner (⏑⏓) *m* 40 a. bell-ringer, sexton.

glomm (⏑) *impf.* von glimmen (s. dss).

Glori-e (⏓⏑⏓) [lt.] *f* 53 glory; **~n=schein** *m fig.*: ⌂ halo; *paint.* aureola; **glorifizieren** (–⏑–⏓⏓) *v/a.* 21 a. to glorify.

glor=reich (⏓=⏓), **=würdig** (⏓=⏑⏓) *a.* 24 b. glorious, illustrious, renowned; palmy.

Glossar (⏑⏓) [grch.=lt.] *n* 38 (*pl.* a. ~i-en), **Glossari-um** (⏑⏓⏑⏓) *n* 44 (erklärendes Wörterbuch) glossary; **Glossator** (⏑⏓⏓) *m* 43 bsd. des Corpus juris: ⌂ glosser, glossarist, glossator.

Glosse (⏑⏓) [grch.] *f* 53 (Randbemerkung) marginal note, ⌂ gloss; *fig.* zu allem s-e ~n (Bemerkungen) machen to comment (*b.s.* to pass sneering remarks) upon everything.

Glossen=... (⏑⏓...) in Zsſgn, zB.: **~macher** *m* = Glossa'tor; **~reißer(in** *f*) *m* severe critic, fault-finder; **~sammlung** *f* glossary.

glossieren (⏑⏓⏓) [Glosse] *v/a.* 21 a. to gloss (or comment) upon; *fig.* to censure.

Glotz=..., glotz=... (⏓...) in Zsſgn, zB.: **~auge** *n* goggle-eye; **~äugig** *a.* goggle-eyed.

glotzen (⏑⏓) [mhd. *glotzen*; vgl. a/n. *glotta*: hohnlächeln] *v/n.* (h.) 21 c. to stare, to open one's eyes (wide) with astonishment.

glotzig (⏑⏓) *a.* 24 b. von Augen: staring, goggled.

Gloxini-e ♀ (⏑⏓(⏓)⏓) [Gloxin, dtsch. Arzt u.] } Botaniker, 18. *sæ.*] *f* 53 gloxinia.

glucksen, ...zen (⏑kß⏓) *v/a.* 21 c. = glucken 1.

Glück (⏑) [mhd. *g(e)lücke*; engl. *luck*] *n* 38 (*pl.* ⌖, mehr gbr. ~s=fälle, ~s=umstände) 1. äußeres ~: (good) fortune, (good) luck, lucky chance; (Wohl=ergehen) prosperity; (Erfolg) success; er kann von großem ~ sagen, daß er noch lebt he may think himself very lucky that he is alive; F he may thank his lucky stars that he is alive; zum größten ~ war niemand dort very fortunately (or very luckily) nobody was there; Wünsche: ~ auf!, ~ zu!, viel ~! good luck to you!, good speed!, a God-speed to you!, F *co.* more power to your elbow!; viel ~ auf den Weg! may your journey be a successful one!; viel ~ zum Geburtstage! (I wish you) many happy returns (of your birthday or of the day)!; viel ~ zum neuen Jahre! (I wish you) a very happy new year! — 2. Redensarten zu 1: das wird dir ~ bringen it will bring you luck; ein Günstling des ~es one of fortune's favourites or minions; er hat in allem ~, immer ~ he succeeds in everything, is always lucky; auch: all his cards are trumps; Spiel: ~ haben, im ~ sitzen to be winning or on the winning side; mehr ~ als Verstand haben to be more fortunate than wise, to get more by hit than by wit; F damit werden Sie (wohl) kein ~ h., etwa: you won't gain (or benefit) much by that; sein ~ m. to make one's fortune; sein ~ zu machen suchen to hunt after fortune; das hat mein ~ gemacht that was the making of me; im ~ sitzen to be in affluence or in clover; das ~ ist ihm hold, will ihm wohl fortune smiles upon him or favours him; es ist ein (sein) ~, daß ... it is fortunate (for him) that ...; *prvbs*: siehe Braut 2; Glas 1; wo das ~ kommt, kommt's im Haufen, etwa: it never rains, but it pours; ~ in der Liebe, Unglück im Spiel, etwa: lucky in love, unlucky at cards. — 3. (Gefühl von ~) happiness; stärker: bliss, felicity. — 4. (Geschick) fate, lot; (Zufall) chance; hazard; sein ~ versuchen to make a bid for fortune; *prvb.* jeder ist s-s ~es Schmied every man is the architect (or founder) of his own fortune.

Glück=..., glück=... (⏓...) in Zs.=sſgn, zB.: **~auf!** (⏑=⏓) *n* u. *int.* s. Glück 1; **~begünstigt** *a.* favoured by fortune; **~bringend** *a.* bringing (good) luck, lucky; **~selig** *a.* blessed, blissful; (strahlend) radiant (or overflowing) with happiness or joy; **~seligkeit** *f* bliss; supreme (or perfect) happiness or joy; felicity; **~seligkeits=Lehre** *f phls.*: ⌂ eudæmonism; **~verheißend, ~weissagend** *a.* of happy (or good) augury, auspicious, propitious; **~wunsch** *m* congratulation, best wishes *pl.*; geh. Sprache: felicitation; j-m seinen ~w. abstatten to offer a p. one's congratulations to a th., to congratulate a p. on a th.; **~wunsch=Schreiben** *n* letter of congratulation. — Vgl. auch Glücks=...

Glucke (⏑⏓) [glucken] *f* 53 = Gluck=henne.

glucken (⏑⏓) *v/n.* (h.) 21 a. 1. wie Hennen: to cluck, to chuck. — 2. F (auch: **gluckern** 21 d.) wie Wasser aus einer Flasche: to gurgle.

glücken (⏑⏓) *v/n.* u. *v/imp.* (sn u. h.) 21 a. = ge-lingen I, zB. alles ist ihm geglückt he has succeeded (or been lucky) in everything, he has never known what failure is.

gluckern F (⏑⏓) *v/n.* (h.) 21 d. s. glucken 2.

Gluck=henne (⏓=⏑⏓) *f* 53 clucking (or brood-)hen.

glücklich (⏑⏓) 24 b. **I** *a.* (s. Glück 1 u. 3) fortunate, lucky; prosperous, successful; happy; blessed; (günstig) favourable; (vorteilhaft) advantageous; das ~e Arabien *npr. geogr.* Arabia Felix; ein ~er Gedanke a happy thought or hit; ich schätze mich ~, arbeiten zu können I esteem myself very fortunate (auch: I am greatly pleased, F I thank my lucky stars) that I can work; j-m eine ~e Reise wünschen to wish a p. a safe (or pleasant) journey; *adv* ~ ankommen to arrive safely, ♥ von Waren a. in good condition; ~ davonkommen to escape unhurt; ein ~ gewählter Ausdruck a felicitous expression. — **II G~e(r)** *s.* fortunate (or happy) one; Sie G~er! you lucky fellow!

glücklicher=weise (⏑⏓=⏓ oder ⏑⏓=⏓) *adv.* fortunately, luckily, happily, by a lucky chance, as luck would have it.

Glücks=... (⏓...) in Zs.=sſgn oft: fortune-..., ... of fortune, zB. **~bahn** *f* (high) road to fortune; **~ball** *m fig.*, etwa: toy of fort.; **~bote** *m* bearer of glad tidings or good news; **~botschaft** *f* glad tidings; **~bude** *f* auf Jahrmärkten booth with a wheel of fortune; raffling-shop; **~fall** *m* (s. Glück Zeile 2) piece of good luck, lucky incident, stroke of good fort.; **~göttin** *f* goddess of fort., als *npr.*: Fortune; **~gut** *n*: a) worldly possession; b) ~güter *pl.* (Reichtum 2c.) gifts *pl.* of fort.; riches *pl.*; **~hafen** *m* safe harbour or port (meist *fig.*); **~jäger** *m* = ~ritter; **~jägerei** *f* fort.-hunting; **~kauf** *m* lucky bargain; **~kind** *n*, F **~pilz** *m* fortune's favourite or minion, person blessed with (good) fort.; F lucky chap or dog; **~rad** *n* wheel of fortune (auch zum Spielen); **~ritter** *m* fort.-hunter; weitS. adventurer; **~sache** *f* matter of chance or good luck; lottery; **~sohn** *m* = ~kind; **~spiel** *n* game of hazard or chance; **~spinne** *f ent.* money-spider (*Epible'mum sce'nicum*); **~stern** *m* lucky star; **~stunde** *f*, **~tag** *m* happy (or lucky, propitious) hour, day; **~topf** *m* fortune's urn; in den ~t. greifen to dip into the lucky bag, to have a stroke of good fort.; **~umstände** *m/pl.* (s. Glück Zeile 2) fortune (Wohlstand, easy) circumstances *pl.*; **~vogel** *m* = ~kind; **~wahn** *m* imaginary blessing or happiness; **~wechsel** *m* change of fort.,

vicissitudes *pl.* of life, (Ragnar) reverse, **~wurf** *m* lucky hit, stroke of luck, **~zufall** *m* lucky chance. — Vgl. auch Glück...

glucksen (ˈ⁻) *v n.* (h) [illegible] gluckst 1.

Gluh..., meist ⊙ (...) in Zsgn. [illegible] **~asche** *f* embers *pl.*; **~eisen** *n* red-hot iron, **~farbe** *f* colour of fire; flame-colour, **~feuer** *n* slow-burning (or smouldering) fire; live coals *pl.*; **~hitze** *f* intense heat, rote, weiße ~h. red, white-heat; **~lampe** *f*, **~licht** *n* incandescent lamp, light; **~ofen** *m* a) (Rohrofen) annealing furnace, b) (Kalkofen) calcining-furnace; **~wein** *m* mulled wine; **~wurm** *m*, **~wurmchen** *n ent.* glow-worm (*Lampyris noctiluca*).

gluhen (ˈ⁻) [ahd. *gluoen*; ags. *glowian*] 2 n. **I** *v n.* (h) 1. to be red-hot or aglow, to glow; (weißglühend sein) to be white-hot or incandescent. — 2. *fig* mein Kopf glüht [illegible] dem Wein my head burns or is (all) on fire ...; **nach** etwas ~ (leidenschaftlich verlangen) to have a burning desire for a th., to be ardently (or fervidly) longing for (or after) a th.; **vor** Lust, Wonne ~ to be aglow (or transported) with joy, delight; vor Wut ~ to be heated (or fired) with rage. — **II** *v a.* 3. ⊙ to make red-hot; (abstutzen) to anneal glass, &c. — 4. (durch Sengen) to utter passionately; Rache ~ to breathe vengeance. — **III ~d** *p.pr.* u. *a.* 2 b. — 5. in den Bed. des *inf.* — 6. red-hot; ~de Kohlen red-hot (or live) coals *pl.*, *fig.* wie auf ~den Kohlen sitzen F to feel on hot irons; *fig.* ardent, fervid; ~de Sprache fiery (or passionate) language; mit ~den Worten in glowing terms. — **IV G~** *n* [illegible] Glut.

glupen P (ˈ⁻) *v n.* (h) 2 a. to look sullen or ill-tempered or ill-natured; **glupisch** (ˈ⁻) *a.* 2 b. sullen, ill-tempered or -natured.

Glut (ˈ⁻) [ahd. *gluot*, i. glühen] *f* 40 1. glow; red-heat; slow(-burning) fire; der tropischen Sonne (blazing) heat of the tropical sun; die ~ der brennenden Stadt the flames of the burning town; die ~ schüren to stir the fire. — 2. *fig.* ardour, fervour; glow, fire, passion; die ~ ihres Hasses the intensity of their hate; in ~ geraten to fire (or blaze) up.

Glut..., **glut...** (ˈ⁻...) in Zsgn. [illegible] **~blick** *m* fiery glance; **~dämpfer** *m* damper; **~meer** *n* ocean (or sea) of fire, fiery ocean, **~messer** ⊙ *m phys.*: ☽ pyrometer; **~pfanne** ⊙ *f* brazier; **~rot** *a.* (as) red as fire, of a fiery red; **~voll** *a.* full of ardour or fire.

Glycerin ☽ (...ˈ⁻) [grch. *glykys*: süß] *n* 38 *chm.* (Süßöl) glycerine ($C_3H_8O_3$), mit ~ behandeln to glycerise; **~saure** *f* glyceric acid ($C_3H_6O_4$); **~seife** ❤ *f* glycerine soap.

Glykochol... ☽ (...ˈ⁻...) [grch.] in Zsgn. [illegible] *chm.*, [illegible] **~saure** *f* glycocholic acid ($C_{26}H_{43}NO_6$).

glykonisch ☽ (...ˈ⁻) [grch.] *a.* 2 b. *pros.* der Vers glyconic, ...tan verse.

Glykosid ☽ (...ˈ⁻) [grch.] *n* 38 *chm.* glucoside, glycoside.

Glyptik ☽ (ˈ⁻) [grch.] *f* 40 (Steinschneidekunst) glyptic art, glyptics, **Glyptothek** (...ˈ⁻) *f* 40 (Gemmensammlung) glyptothecа, (Skulpturen) collection of works of sculpture.

Gnade (ˈ⁻) [ahd. *gnâdia*: [illegible]] *f* 31 1. grace; Wir von Gottes ~n König ... We, by the grace of God, King ...; durch die ~ Gottes by the grace of God, by divine mercy or dispensation; [illegible] ~ bei [illegible] in ~n stehen to be in a p.'s good graces, to enjoy a p.'s favour. — 2. (Milde) clemency, leniency, (Barmherzigkeit) mercy, (Mitleidigkeit) pity, (Gunst) favour, (Begnadigung) quarter; [illegible] ~ angedeihen l. to grant a p. a pardon, to have mercy upon a p., um (*dat.*) eine ~ bitten to beg for a favour, [illegible] auf ~ und Ungnade ergeben to surrender at discretion, to make an unconditional surrender; ~ für Recht ergehen l. to [illegible] justice with mercy, [illegible] to [illegible] a p. generously, to [illegible] a p. [illegible]; ohne ~ without mercy, ohne ~ und Barmherzigkeit without the slightest commiseration, [illegible] ~ Bitten [illegible] um ~ Bitten) to ask (to beg a p.) for mercy, vor [illegible] ~ [illegible] to find favour [illegible] p.'s eyes; halten Sie [illegible] pray [illegible] me, sir or madam, [illegible] Lordship or Ladyship. — 3. [illegible] Gott (Gnade) in Form [illegible] in [illegible] ~n? how do you do, sir or madam?

gnade... (ˈ⁻...) in Zsgn. [illegible] **~bringend** *a.* full of grace or blessing, **~flehend** *a* suing for mercy, supplicant, supplicating.

gnaden (ˈ⁻) [ahd.] [illegible] mercifully, gnade uns Gott! God (or the Lord) have mercy upon us!

Gnaden..., **gnaden...** (ˈ⁻...) in Zsgn. [illegible] ... of grace, ☙ **~akt** *m* act of grace, **~bewilligung** *f Cath.eccl.* indulgence, **~bezeigung** *f* favour (shown), [illegible], **~bild** *n Cath.eccl.* miraculous (or miracle-working) image; **~brief** *m* (written) pardon, [illegible], die Form, **~brot** *n* scanty living, das ~b. bei; [illegible] (even to give on a p.'s charity, [illegible] das ~b. geben to make [illegible] a small allowance, **~bund** *m theol.* covenant of grace; **~frist** *f* respite, **~gabe** *f* a) charitable gift, b) *theol.* gift of grace, **~gehalt**, **~geld** *n* pension, yearly allowance; **~geschenk** *n* gratification, donation, **~gesuch** *n* petition for pardon, **~jahr** *n* year of grace or of our Lord; [illegible] eines Beamten, das der Witwe im Jahr [illegible] seinem Tode gezahlt wird) widow's bounty, **~mittel** *n theol.* means of grace; **~ort** *m Cath.eccl.* holy shrine; **~pforte** *f* gate of mercy, **~reich** *a.* gracious, merciful; [illegible] charitable, **~sache** *f* affair (or matter) of g.; **~sold** *m* [illegible] **~stoß** *m* [illegible] blow, finishing stroke, [illegible] **~stuhl** *m bibl.* mercy-seat, throne of mercy, **~tage** ❤ *m pl.* days *pl.* of g., **~verheißung** *f theol.* promise of g., **~wahl** *f theol.* [illegible] by g., **~weg** *m* [illegible] way of g., **~werk** *n theol.* work of grace, **~zeichen** *n* mark (or token) of favour [illegible] a p. — Vgl. auf gnädig.

gnädig (ˈ⁻) *a.* 2 b. (1. Gnade) 1. gracious; benign; merciful, favourable, [illegible] affable, [illegible] propitious, [illegible] kind, indulgent, [illegible], and with kindness [illegible] indulgence, [illegible] ~ [illegible] genommen to have had a narrow escape [illegible] 2. [illegible] pretty, [illegible] machen [illegible] ~ [illegible] (Name, Anrede) [illegible] hat [illegible] gnädig, [illegible] gnädig [illegible] 2. [illegible] Gnade [illegible] und [illegible] Gnade [illegible] und ~ [illegible] gnädig [illegible] und ~ [illegible] gnädig [illegible] und ~ [illegible] gnädig

— 5. j-m den Dolch ins Herz ~ (bohren) to plunge the dagger into a p.'s heart. — 6. (herausfördern) Kohlen, Torf ꝛc. ~ to dig (or extract) coal, peat, &c.; Schätze ~ to dig (or search) for treasures; *hunt.* einen Fuchs ꝛc. ~ to dig out (or unearth) a fox, &c. — 7. et. in den Boden ~ to dig up a th., to hide a th. in (a hole dug in) the ground. — 8. *agr.* das Land (um-)~ (bearbeiten) to dig the land (over), to turn the land over with the spade. — **III** **sich** ~ *v/refl.* 9. mit Angabe der Wirkung: sich müde ~ to tire o.s. out with digging. — 10. die Kaninchen ~ sich in die Erde rabbits burrow (holes) in the ground or go to warren. — 11. *fig.* ein Bild gräbt sich ins Gedächtnis ... sinks deep into the memory or deeply impresses itself on the mind. — **IV** **G~** *n* ㊳c. digging, &c. (§. I, II u. III); (§. 3) excavation of foundations; (§. 6) extraction of coal, &c.; (§. 8) *agr.* spading (work).

Graben-... (⁻⁻...) in Zssgn. zB.: **~arbeiter** ✕ *m frt.* trencher; **~böschung** ✕ *f frt.* counterscarp; **~damm** *m* (raised) bank of a ditch; ✕ *frt.* (Kastendamm) coffer-dam; **~pflug** ⊙ *m agr.* ditching-plough; **~sohle** *f* bottom of a ditch or (✕ *frt.*) of a trench; **~ziehen** *n*, **~zug** *m* ditching; draining; **~zieher** *m* ditcher; drainer.

Gräber[1] (⁻⁻) *pl.* von Grab (§. ds).

Gräber[2] (⁻⁻) [graben] *m* ㊵a. 1. digger; (§. der Gräben macht) ditcher; ✕ *frt.* trencher (§. Toten-gräber ꝛc.). — 2. *zo.* ~ *pl.* (grabende Tiere) burrowing animals, burrowers *pl.*

Gräber-... (⁻⁻...) in Zssgn, zB.: **~fund** *m* object(s *pl.*) found in a tomb; **~geruch** *m* sepulchral (or mouldy) smell. — Vgl. a. **Grab**-...[1], **Grabes**-... [mining, exploration-work.]

Gräberei ⚒ (⁻⁻) *f* ㊾ digging; surface-]

Grabes-... (⁻⁻...) in Zssgn oft: ... of the grave, zB. **~dunkel** *n*, **~nacht** *f* darkness (or gloom) of the gr.; **~kirche** *f* in Jerusalem church of the Holy Sepulchre; **~rand** *m* brink of the grave; **~ruhe** *f* peace of the gr.; **~schweigen** *n*, **~stille** *f* silence, stillness of the gr.; weitS. deadly silence; **~stimme** *f* sepulchral (or funereal) voice. — Vgl. auch **Grab**-...[1], **Gräber**-...

Gracchen-... (⁻ᵘ̈ch⁻...) [Gracchus, siehe gracchisch] in Zs.-setzungen, zB.: **~zeit** *f* (etwa 134—122 vor Chr.) time of the Gracchi.

gracchisch (⁻ᵘ̈ch⁻) [Brüder Tiberius und Sempronius Gracchus: die Gracchen] *a.* ㉔b. of (or referring to) the Gracchi. [town).]

Gracht (⁻) [holl.] *f* ㊾ canal (through a]

gräcisieren (-tß⁻⁻) *v/a.* ㉑a. (griechisch machen): ⊡ to Grecise, to Hellenise; **Gräcismus** (-tß⁻⁻) *m* ㊺, **Gräcität** (-tß⁻⁻) *f* ㊾ (grch. Sprach-Eigentümlichkeit) peculiarity of the Greek (language); Greek idiom; ⊡ Grecism.

Grad (⁻) [lt. *gradus*] *m* ㊳ (*pl.* als Maß *inv.*) 1. degree (a. *phys.* und *math.*); hoher ~, auch: intensity; der Verwandtschaft: degree, remove; *phys.* rate of speed, &c.; in ~e teilen to graduate; bei Null ~ at zero. — 2. in gewissem ~e to a certain degree or extent; der höchste ~ the highest degree or pitch; im höchsten ~e in the highest degree, extremely, exceedingly; supremely (happy). — 3. *univ.* (academical) degree; ✕ &c.: grade, rank. — 4. *path.* stage of a disease.

Grad-..., **grad**-...[1] (⁻ᵘ̈...) in Zs.-sgn, zB.: **~(ab)teilung**, **~einteilung** *f* division into degrees, ⊡ graduation; *ast.*: ⊡ graduction; **~bogen** *m* graduated arc; zum Zeichnen ꝛc.: protractor; **~leiter** *f*, **~messer** *m* *phys.* graduated scale; ⊡ graduator; **~messung** *f* measurement of degrees; **~teilung** *f* §. ~abteilung; **~wage** *f* (Feder wage) spring-steel yard; **~weise** *a.* u. *adv.* gradual(ly) successive(ly); *adv.* a. by degrees; (lt.) gradatim.

Grad-..., **grad**-...[2] §. G(e)rad-...

gradatim (-⁻⁻) [lt.] *adv.* = grad-weise.

Gradation (--tß⁻) [lt.] *f* ㊾ bld. *rhet.* (Abstufung) gradation; (Steigerung) climax.

grade (⁻⁻) ꝛc. §. g(e)rade ꝛc.

Gradier-... (-ᵘ̈...) in Zssgn. meist ⊙ Saline. zB.: **~fall** *m* graduation; **~haus**, **~werk** *n* graduation-house, -works *pl.*; **~herd**, **~ofen** *m* hearth, furnace (or oven) for graduation; graduator; **~pfanne** *f* graduation-pan; **~wage** *f* (Sentwage zur Prüfung der Sole) arcometer; **~wasser** *n* graduated water; **~werk** *n* §. ~haus.

gradieren ⊙ (-⁻⁻) [Grad] **I** *v/a.* ㉑a. Saline: die Sole ~ to graduate (or refine) the brine. — **II** **G~** *n* ㊴c. u. **Gradierung** *f* ㊾ der Sole graduation.

...gradig (⁻⁻) *a.* ㉔b. in Zssgn mit *a.*, zB.: viel-~ of many degrees; hundert-~, vom Celsius'schen Thermometer: centigrade.

Gradual(e) (-⁻⁻) [lt.] *n* ㊳ (㊵a.) (*pl.* auch ...lien) *Cath. eccl.* (Staffelgesang und Buch für denselben) gradual.

gradu-ell (-⁻⁻) [lt.] *a.* ㉔b. gradual.

gradu-ieren (-⁻⁻) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (abstufen) to graduate; *univ.* (einen akademischen Grad erteilen) to bestow a degree upon a p. — **II** **G~** *n* ㊴c. und **Gradu-ierung** *f* ㊾ (Abstufung; Erwerbung eines akademischen Grades) graduation. — **III** **Gradu-ierte(r)** *s.* ㉔b. graduate of a university.

Graf (⁻) [ahd. *grāv(i)o*] *m* ㊿ (als Titel vor *npr.* ohne *art. inv.*), **Gräfin** *f* ㊿, *dim.* Gräfchen (⁻⁻), Gräflein (⁻-) *n* ㊵b. englischer: earl, nicht-englischer: count (*f* in beiden Fällen: countess).

Grafen-... (ᵘ̈...) in Zssgn, zB.: **~bank** *f* der alten deutschen Reichsversammlung counts' bench; **~krone** *f* earl's (or count's) coronet; **~sitz** *m* earl's seat or manor or estate; **~stand** *m* earldom, rank (or dignity) of a count; **~titel** *m* title of an earl or a count.

Grafentum (⁻⁻-) *n* ㉓ = Grafschaft.

gräflich (⁻⁻) *a.* ㉔b. belonging to (or like) an earl, a count or a countess.

Grafschaft (⁻⁻) *f* ㊾ 1. (Würde) earldom. — 2. (Gebiet) county; shire; **~s-gericht** *n* England: county-court.

grajisch (⁻⁻) [lt.] *a.* ㉔b. *geogr.*: **G~e Alpen** *f/pl.* zw. Italien u. Frankr. Graian Alps *pl.*

Gräko-..., **gräko**-... (ᵘ̈...) in Zssgn meist: Greco-..., Græco-..., zB. **~italisch** *a.* Greco- (or Græco-)Italian; **~manie** *f* Grecomania; **~romane** *m* Greco-Roman.

Gral (⁻) [flt.] *m* ㊳ bld. mittel-alterliche Dichtung: der heilige ~ (sagenhafter Kelch mit Blut des Heilands) the Holy Graal or Grail; **~s-cyklus** *m* cycle of the Holy Grail.

Gram (⁻) [ahd. *gram*: unwillig] **I** *m* ㊳ grief, sorrow; (Betrübnis) affliction, sadness; voll ~ sein to have great trouble, to be greatly troubled. — **II** **gram** *a.* ㉔b. meist prädikativ: averse; j-m ~ sein to bear a p. a grudge, to be ill-disposed towards a p.; j-m ~ werden to take a dislike to a p.

gram-... (ᵘ̈...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~erfüllt** *a.* = ~voll; **~gebeugt** *a.* bowed down with grief; **~versunken** *a.* steeped in grief; geh. Sprache: woe-begone; **~voll** *a.* sorrowful, full of affliction, deeply afflicted.

Grämelei ✎ (⁻ᵘ̈) [Gram] *f* ㊾ useless worry(ing); brooding over one's trouble.

grämeln (⁻⁻) [Gram] *v/n.* (h.) ㉑d. to worry over things; (übellaunig sein) to be ill-humoured or fretful or irritable.

grämen (⁻⁻) [Gram] *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. to grieve (auch *refl.*); to afflict; sich ~, auch: to feel grieved at (or about) a th.; to sorrow (or worry) about (or over) a th.; sich zu Tode ~ to pine o.s. to death, to pine away; das soll mich wenig ~ (bekümmern) that will not (F won't) trouble me much; a. *v/impers.* es grämt mich, daß ... I feel grieved that ..., it grieves me that ...

Grämler (⁻⁻) *m* ㊵a., bisw. a. **~in** *f* ㊿ morose (or peevish, sullen) person.

grämlich (⁻⁻) *a.* ㉔b. morose, peevish, sullen; sour-tempered; **Grämlichkeit** *f* ㊾ moroseness, peevishness, sullenness.

Gramm (⁻) [grch.] *n* ㊳ (*pl.* als Gewichtsbestimmung *inv.*; *abbr.* g) gram(me) (§. M. I).

Grammatik (⁻⁻) [grch.] *f* ㊾ (Sprachlehre) grammar; gegen die ~ verstoßen to offend against gr., to make a grammatical mistake; **g~alisch** (⁻⁻⁻) *a.* ㉔b. grammatical; **g~alischer Fehler** grammatical mistake or blunder; **~er** (⁻⁻⁻) *m* ㊵a. grammarian; **grammatisch** (⁻⁻) *a.* ㉔b. grammatical; *adv.* grammatisch falsch grammatically wrong. [*n* gram(me)-weight.]

Grammen-...(⁻ᵘ̈...) in Zssgn, zB.: **~gewicht**]

Grampian-Gebirge (grä"m-pi.n-⁻⁻) *npr.n.* ㊵a. *geogr.* Schottl.: the Grampians *pl.*

Gran (⁻) [lt.] *n* (*m*) ㊳ (*pl.* als Gewichtsbestimmung *inv.*) (ehm. kleines Gewicht = 6 Centigramm) etwa: grain.

Granada (-⁻⁻, oft ⁺⁻⁻) *npr.n.* ㊺ *geogr.* (süd-span. Stadt und Provinz) Granada.

Granadi-er (-⁻⁻) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Granada; **granadisch** (-⁻⁻) *a.* ㉔b. of Granada.

Granat (-⁻) [lt.] *m* ㊳ (dunkelroter Edelstein) (precious or oriental) garnet; grüner: ⊡ grossular; gelber: ⊡ succinite.

Granat-..., **granat**-... (-ᵘ̈...) in Zssgn, zB.: **~apfel** ♀ *m* pomegranate; **~(apfel)baum** ♀ *m* pomegranate-tree (*Pu'nica grana'tum*); **~apfel-Blüte**, **-Schale** *f* p.-blossom, -peel; **~artig** *a.* garnet-like; **~farbig** *a.* coloured like garnet; **~feuer** ✕ *n artill.* shell-fire; **~gestein** *n min.* garnet-rock; **~haltig** *a.*: ⊡ garnetiferous; **~hagel** ✕ *m* shower of (shrapnel-)shells; **~haken** ✕ *m artill.* shell-hook; **~kartätsche**, **~kugel** ✕ *f* shrapnel-shell; **~schnur** *f* garnet necklace; **~splitter** *m*, **~stück** *n* ✕ splinter, piece of a shell or a grenade; **~stein** *m min.*: a) = Granat; b) rock containing garnets. — Vgl. auch **Granaten**-...

Granate (-⁻⁻) [lt.] *f* ㊸ 1. ✎ = Grana't. — 2. ♀ = Grana't-apfel(-baum). — 3. ✕ *artill.* shrapnel-shell, grenade; mit ~n beschießen, bestreichen to shell; Schießen *n* mit ~n shell-practice, shelling a position, &c.

Granaten-... (-ᵘ̈...) in Zssgn, mit ✕ *artill.*, zB.: **~kammer** *f* shell-room; **~lehre** *f* shell-gauge. — Vgl. auch **Granat**-...

Granatill-... (--ᵘ̈...) in Zssgn, zB.: **~(holz)-baum** ♀ *m* granadilla-tree (*Brya e'benus*).

Grand (⁻) [niederd.; vgl. agſ. *grindan*: zerknirschen] *m* ㊳ coarse sand, gravel; **~-ballast** *m* sand- (or shingle-)ballast.

Grande (⁻⁻) [span.] *m* ㊷, bisw. auch ㊺ grandee (auch *fig.* = vornehme Person); **~n-würde**, **Grandezza** (⁻⁻dz⁻) *f* ㊺ grandeeship; weitS. grandeur. [gravelly.]

grandicht, **grandig** (⁻⁻) [Grand] *a.* ㉔b.]

grandios (⁻(⁻)⁻) [lt.] *a.* ㉔b. grand.

gränieren ⊙ (-⁻⁻) [fr.] *v/a.* ㉑a. Leder ~ (narben, beizen) to grain leather.

Granit (-⁻) [it.] *m* ㊳ *min.* (aus Quarz, Feldspat und Glimmer gebildeter Fels) granite.

Granit-..., **g~**-... (-ᵘ̈...) in Zs.-setzungen oft: granite-..., zB. **~ähnlich**, **~artig** *a.* granite-like, ⊡ granit*ic*, ...oid, ...iform; **~arbeiter** *m* granite-worker; **~bahn** *f* granite-pavement; **~bildung** *f*: ⊡ granitification; **~farbig** *a.* granite-coloured; **~felsen** *m*, **~gebirge** *n* granite- (or granitic) rock, mountains *pl.*; **~haltig** *a.*: granitic; ⊡ **~porphyr** *m min.* granite-porphyry; **~sand** *m* granitic sand.

graniten (-⁻⁻) *a.* ㉔b. of granite; **granitig**, **...isch** *a.* ㉔b. = granit-ähnlich.

Graune (⁻⁄⁻) [ahd. *grana*: Schnurrbart, mhd. *grante*): Bartbaar] *f* 33 **1** ♥ (Stück am Getreide *u.*) Lawn, beard, ☽ arista; keine ~ beardless; mit ~n versehen bearded; mit kurzer ~: ☽ aristulate. — **2.** (Borste) bristle.

grannen·... ♥ (⁻⁄⁻...) in Zsgn, gw. **~artig** *a.* beardlike; **~los** *a.* awnless, beardless.

grannig ♥ (⁻⁄⁻) (Granne) *a.* ach. awned.

Granulationes·... ☽ (⁻⁻thi⁻) ... in Zsgn, gw. **~gewebe** *n surg.* u. Heilbachen: granulation-tissue.

Granulier·... ⊙ (⁻⁻...) in Zsgn, gw. **~apparat** *m metall* granulating machine; granulator; **~werkzeug** *n* granulating tool.

granulieren (⁻⁻⁄⁻) [lt.] *v.a.* **I** *v.a.* ⊙ Metalle *u.* ~ (kernen) to granulate. — **II** *v.n.* (h.) *surg.* von e. Wundhaute (wegen Eiter) ☽ to granulate. — **III G~** *n* 39 *c.* ⊙ u. ☽ granulation.

Granulit ☽ (⁻⁻⁄⁻) *m* 39 *min.* (Art weicher Granit) granulite; **g~isch** *a.* ach. granulitic.

☞ **Granz...** s. Grenz...

Grapen *prov.* (⁻⁄⁻) [ahd. *garaupan*: reifen] *m* 40 b. (Kochtopf) cast-iron pot, a pan.

Graphik ☽ (⁻⁄⁻⁻) [grch. *graphein* (schreiben)] *f* 49 (darstellende Kunst) graphic arts *pl.*; writing and designing; **graphisch** (⁻⁄⁻⁻, in Zsgn meist ⁻⁄⁻⁻) *a.* ach. graphic.

Graphit (⁻⁄⁻⁻) [grch.] *m* 39 *min.* (Art Kohle) graphite, plumbago; (Reißblei) black-lead.

Graphit·..., **g~·...** (⁻⁄⁻⁻...) in Zsgn, gw. **~ähnlich**, **~haltig** *a. min.*: ☽ graphitoid, graphitic; **~spitze** ⊙ *f elect.* e. Bogenlampe: graphite pencil; **~stift** *m* black-lead pencil; **~tiegel** ⊙ *m* graphite crucible.

graphitisch (⁻⁄⁻⁻) *a.* ach. graphitic.

Graphometer ☽ (⁻⁄⁻⁻) [grch.] *m* (n) 40 a *surv.* (Winkelmesser) graphometer; **graphometrisch** *a.* ach. graphometrical).

Grapp (⁻⁄) *u.* s. Krapp *u.*

grapsen F (⁻⁄⁻) *v.a.* und *v.n.* (h.) 21 c. **1.** (gierig fassen) to seize eagerly, to snatch up, F to grab. — **2.** (stehlen) F to pinch.

Gras (⁻⁄) [got *gras*: Kraut, vgl. lt. *gramen*] *n* 28 **1.** grass; ♥ Gräser *pl.* grasses *pl.*, ☽ gramineal (or gramin(ac)eous) plants *pl.*, gramin(ac)eæ *pl.* — **2.** F *fig.* ins ~ beißen to die, F to bite the dust; wo er hinsät läßt, da wächst kein Gras (mehr), auch: his fist is like a sledge hammer, es ist (noch) ~ darüber gewachsen it has been (long) forgotten; er kann das ~ wachsen hören he can hear the grass grow, he thinks (or fancies) himself a very clever fellow.

Gras·..., grase·... (⁻⁄⁻...) in Zsgn of grass ..., gw.: **~ähnlich** *a.* grass-like, ♥: ☽ gramineal, gramin(ac)eous; **~ährchen** *n.*, **~ähre** *f* ♥ spikelet, spike; **~anger** *m* green, vgl. ~land; **~art** *f* species (or kind) of grass, ♥ ~arten *pl.*: ☽ gramin(ac)eæ *pl.*, **~artig** *a.* ~ähnlich; **~bank** *f* grassy bank, in Gräben, Buchten grass-bar, **~bewachsen** *a.* gr. grown, vgl. ~reich; **~blattertig** ♥ *a.* ☽ graminifolious; **~blüte** *f* ~ährchen, **~boden** *m* grassy soil; **~büschel** *m* tuft of grass, tussock, **~butter** *f* (*ant.* Stoppel-butter) butter from the milk of grazing cows, a grass-butter; **~ebene** *f* grassy plain, prairie land), **~ertrag** *m* ☞ gr. crop; **~eule** *f ent.* antlermoth (☞ *gramines*); **~fleck** *m*: a) grass-plot, b) auf Kleidern grass-stain; **~förmig** ♥ *a.* ☽ graminiform, **~fressend** *a.* gr. eating, ☽ graminivorous; **~futter** *n* gr. fodder, green food, **~fütterung** *f* feeding on grass, **~geschmack** *m* grassy taste, **~grün** *a.* green as grass; gr. green, **~halm** *m* blade of grass, ♥ ☽ culm; **~hopfer**, **~hüpfer** *m prov.* grasshopper (☞ ~), **~land** *n* gr. land, (Weide) pasture- (or meadow) land; **~leinen** ♥ *n* gr. cloth (or linen) (☞ *Bahnen* ~ *n.* cool); **~los** *a.* grassless, ~

maher *m* grass-cutter (or mower), **~mähmaschine** ⊙ *f* grass-mowing machine, **~mücke** *f orn.* garden-warbler, sedge-warbler (☞ ~ *Sylvia*), zu den ~mücken gehörig: ☽ sylvian, **~platz** *m* ~anger, (Rasen) lawn, **~reich** *a.* gr.-covered, rich in grass, grassy; **~reichtum** *m* gr.-covered ~lamen *m* gr.-seed, **~schneider** *m* grass-cutter, **~sense**, **~sichel** *f* scythe, sickle (for cutting grass), **~stück** *n* ~anger, **~teppich** *m.* ~ carpet like (or velvet-like) lawn, **~teufel** *m* ☞ ~ ... look like a mad-cat, **~wachsen** *n* growing (of) grass, **~wagen** *m* grass-wagon, **~weide** *f* pasturage, pasture-land, **~wuchs** *m* growth of grass. — Vgl. auch Gräser·...

Graschen (⁻⁄⁻) *n* ach. *obs.* ☞ Groschen.

Grase·... (⁻⁄⁻...) in Zsgn gw. **~fleck**, **~platz** *m* grazing-plot, pasture-lage, green (field), turf. — Vgl. auch Gras·..., Gräser·...

grasen (⁻⁄⁻) (Gras) *v.n.* (h.) **1.** ☞ graze, to go grazing, ~ lassen to turn out (or to put) to grass. — **2.** (ins Mähen) to cut (or mow) the grass. — **3.** *fig.* auf eines anderen Felde ~ (jem. ins Gehege kommen) to encroach; F to get in another p.'s way. — **II G~** *n* 39 *c.* ☞ Grasung *f* 49 (1.) grazing, pasturage, (1.2) cutting (or mowing) of grass.

Grasier, Grasier (⁻⁄⁻) *m* 40 a, **~in** *f* 30 mower of grass, grass-cutter.

Grasier·... (⁻⁻...) in Zsgn, gw.: **~kenntnis**, **~kunde** *f*: ☽ graminology. — Vgl. auch Gras·...

Grasierei (⁻⁄⁻⁻) *f* 49 cutting (or mowing) of grass.

grasicht, **grasig** (⁻⁄⁻) *a.* ach. **1.** ☞ grass-ähnlich. — **2.** (mit Gras bewachsen) covered with grass, grassy, *poet.* auch herbergd.

graß (⁻⁄) [mhd. *grâz*: grau] *a.* ach. (nur wandelt ß in ss) horrible, (Grauen erregend) horrid, vgl. grässlich.

grassieren (⁻⁄⁻⁻) [lt.] *v/n.* (h.) 21 a. von Krankheiten (um sich greifen) to rage, to spread.

grässlich (⁻⁄⁻) [grch.] *a.* ach. terrible, (Grauen erregend) horrible, awful, ☞ fürchterlich, (erschreckend) frightful, dreadful, (Grauen erregend) hideous, (gespenstisch) ghastly, (grauenhaft) atrocious; **G~keit** *f* 49 horriblenness, awfulness, dreadness, hideousness, **ghastliness**, atrociousness; als Eigenschaft atrocity.

Grat (⁻⁄) [mhd. *grât*] *m* 39 (nur auch ☞ **1.** (Wasserkante (scharfe) ~, ☞ ~ Wasserkante, wire-edge, (Kante) edge, (Bergkante) ridge, crest. — **2.** ⊙ *arch.* arris, (vorspringender Grundriß) projecting lip. — **3.** *anat.* ☞ Hüft-grat.

Grat·... ach. ⊙ (⁻⁻...) in Zsgn, auch *arch.*, *carp.* ☞ ~ ... gw. **~balken** *m* arris-beam, **~bogen** *m* groined arch; groining; **~dach-rinne** *f*, **~gewölbe** *n.*, **~leiste** *f*, **~riegel** *m* arris-gutting, groined, ☞ Grat, ...; **~rippe** *f* ☞ groined rib, **~sparren** *m* hip-rafter, **~tier** *n hunt.* ☞ ~ ..., **~ziegel** *m* hip-tile.

Grate (⁻⁄⁻) (Gräte) *f* 33 fish-bone, (einzelne) a fish; *fig.* er hat eine ~ (Verdrießlichkeit getrunken) he has given (or taken) offence, he did not find it of honour.

Graten·... **g~·...** (⁻⁄⁻...) in Zsgn gw. **~artig** ☞ like fish-bone; **~los** ☞ ~ without bones; **~reich** ☞ ~ full of bones; **~tuch** ☞ ~ herring-bone tweed.

Gratial et (⁻⁄⁻⁻⁻⁄⁻) [lt.] *n* 39 (Gebet) ... (Lesepult) gradual; ... (Gesang) gradual.

Gratinat (⁻⁄⁻⁻⁻⁄⁻) [lt.] *n* 39 (Gericht mit Käse) ... (Speise) ... ☞ ~ ...

Gratifikation (⁻⁄⁻⁻⁻⁄⁻⁻) [lt.] *f* 49 gratuity, (Zulage) extra pay, over-time.

gratig (⁻⁄⁻) *a.* ach. ☞ grate-like.

gratis (⁻⁄⁻) (lt.) *adv.* gratis, free of charge, for nothing, without payment.

Grate·... (⁻⁄⁻...) in Zsgn, gw. **~lohn** *m* ... *f* ... **~exemplar** *n* ...

Gratich ... **g~·...** (⁻⁄⁻...) in Zsgn, gw. **~bering** ... **~stange** ...

Gratiche (⁻⁄⁻) [ital. *graticcia*: Gitter] *f* 33 (gewebte ...) ... (Stahl-Erzeugnis) ... ☞ ~ ...

Gratulant (⁻⁄⁻⁻) [lt.] *m* 39 ... **Gratulation** (⁻⁄⁻⁻⁻⁄⁻) [lt.] *f* 49 ... **~schreiben** *n* congratulatory ...

grau (⁻) [ahd. *grâwi*, *grâ*: grau, grauweiß] **I** *a.* ach. **1.** gray, grey, ☞ ~ ... ☞ ~ ... ☞ ~ ...

grau-en (ˈ⁻⁻) 21 a. **I** [ahd. *grâwên*] *v/n.* (h.) (grau werden) to turn gray; der Tag (oder Morgen, Himmel, auch *v/impers.* es) graut the day begins to dawn or is breaking, it dawns or is dawning. — **II** [ahd. *in-grûên*] *v/n.* (h.) und **sich** ~ *v/refl.*, *v/impers.* (stärker als „grauen" und schwächer als „grausen") to be afraid (or frightened) of a th.; (schaudern) to shiver (or shudder) at a th.; es graut mir vor ihm (davor) I fear (or dread) him (it); the thought of him (of it) makes me shudder. — **III** G~ *n* 39 c. (s. I) beim G~ des Tages at the dawn (or break) of day, at daybreak; (s. II) horror; fear, dread; es wandelte ihn G~ an a shudder crept (or came) over him, he was seized (or stricken) with horror or fear or dismay.

Grau-en=..., grau-en=... (ˈ⁻⁻...) in Zssgn, zB.: **~drohend** *a.*, etwa: ominous, sinister; **~erregend, ~voll** *a.* horrid, horrible, ghastly, appalling, full of horror. — Vgl. a. Greuel=...

grau-enhaft (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. = grauenerregend; weit s. (unheimlich) dismal; sinister.

graulich[1] (ˈ⁻) [grau] *a.* 24 b. grayish; grizzly; bisw. *fig.* (düster) gloomy.

graulich[2], (ˈ⁻) [grauen] *a.* 24 b.: a) = grauen=erregend; b) passivisch: ich bin ~ (habe Angst) I am afraid or frightened.

gräulich[1] (ˈ⁻) [grau] *a.* 24 b. grayish.

gräulich[2] (ˈ⁻) *a.* 24 b. = greulich.

graulich=... (ˈ⁻⁻...) in Zssgn mit *a.* meist: grayish ..., zB. **~weiß** *a.* grayish white.

Graupe (ˈ⁻) [15. *sæ. isgrûpe*: Hagelkorn] *f* 53 1. (Gersten=)~n *pl.* hulled (or peeled) barley, barley-groats *pl.* — 2. F (Schnee=) ~n = Graupeln.

Graupeln, Gräupeln (ˈ⁻) *f/pl. inv.* sleet; **Graupelwetter** *n* sleety weather.

graupeln (ˈ⁻) *v/n. imp.* (h.) 21 d. to sleet; es graupelt sleet is falling, it is sleety.

Graupen=... (ˈ⁻⁻...) in Zssgn, zB.: **~grütze** *f* barley-groats *pl.*; **~hagel** *m* sleet; **~mühle** *f* barley-(or hulling-, peeling-)mill; **~schleim** *m* gruel; **~suppe** *f* barley-broth.

graupicht, graupig (ˈ⁻) *a.* 24 b. bsd. *min.* in grains, granulated.

Graupner (ˈ⁻) *m* 40 a. maker of (or dealer in) hulled (or peeled) barley.

Graus (ˈ) [mhd. *grûs*; vgl. grausam] **I** *m* 38 (ohne *pl.*) (starkes Grauen) horror, dread, fright, great fear or alarm; das war mir ein ~ it made me (or it gave me a) shudder. — **II graus** *a.* 24 b. horrible, horrid, dreadful, frightful.

grausam (ˈ⁻) [mhd. *grû(we)sam*; Wurzel: *grû*; gl. Graus] **I** *a.* 24 b. 1. cruel; (unmenschlich) inhuman, barbarous; (erbarmungslos) pitiless; (grimmig) fierce; (blutdürstig) truculent (tyrant, &c.); ~e Qual agonising torment; mit einem ~en Streiche, geh. Spr.: with one ruthless (or unsparing) blow, at one fell swoop (*SH.*). — 2. F = greulich 2. — **II G~e(r)** *s.* 24 b. cruel (or inhuman, &c.) one or person.

Grausamkeit (ˈ⁻⁻) *f* 49 (s. grausam) cruelty; inhumanity; pitilessness; fierceness; truculency; wilde ~, auch: savagery, als That: savage act or deed; atrocity.

grausen (ˈ⁻) **I** *v/n.* (h.), *v/impers.* 21 c. ich grause, besser: mir (oder mich) graust I shudder at a th., I dread a th. — **II G~** *n* 39 c. = Graus I.

grausen-erregend (ˈ⁻⁻⁻), **grausenhaft** (ˈ⁻⁻), **grausig** (ˈ⁻) *a.* 24 b. horrid, dreadful, frightful, awful.

Grauß (ˈ) [mhd. *grûz*] *m* 38 (ohne *pl.*) (Schutt) rubbish.

Gravenhaag (-ˈ) *npr. n.* 56 *geogr.* (Hauptstadt von Holland) the Hague.

Graveur ⊙ (-ˈ) [fr.] *m* 38, bisw. auch 36 (Kupfer=, Stahlstecher 2c.) engraver.

Gravier=... ⊙ (-ˈ...) in Zs.=ssgn, zB.: **~anstalt** *f* engraver's studio or establishment or business (premises *pl.*); **~kunst** *f* art of engraving, engraver's art; **~meißel** *m* graver('s chisel); **~zeug** *n coll.* engraving-tools or -implements *pl.*

gravieren (-ˈ) [fr.] **I** *v/a.* 21 a. 1. ⊙ mit den Grabstichel: to engrave. — 2. jur.: j-n ~ (belasten) to charge a p.; sich stark ~ deeply to involve o.s., to make o.s. very (or strongly) suspicious. — **II G~** *n* 39 c. u. **Gravierung** *f* 49 (s. 1) engraving; (s. 2) charge; (Erschwerung der Schuld) aggravation.

Gravis (ˈ) [lt.] *m inv.* (*pl.* bisw. lt. Form: Graves) *gr.* grave accent.

Gravität (-ˈ) [lt.] *f* 49 (würdiges Auftreten) gravity, grave (or solemn) look or air; F bumptiousness, pomposity.

Gravitation ⊡ (-ˈ-tß(ˈ)) [lt.] *f* 49 *phys.* (Schwerkraft) gravitation, gravity; **~s=gesetz** *n*, **=kraft** *f* law (or force) of gravity.

gravitätisch (-ˈ) [lt.] *a.* 24 b. grave, solemn; F bumptious, pompous.

gravitieren ⊡ (-ˈ) [lt.] *v/n.* (h.) 21 a. *phys.* (dem Schwerpunkte zustreben) to gravitate.

Grazi-e (ˈtß) [lt.] *f* 53 1. *myth.* die (drei) ~n the (three) Graces. — 2. = Anmut; **graziös** (-tßˈ) *a.* 24 b. graceful.

grazioso ♪ (-tßˈ-) [it.] *adv.* grazioso.

Greben=tuch ✱ (ˈ⁻=ˈ) *n* 25 und 38 (Baumwollstoff mit einer rauhen Seite) grebe-cloth.

Gregarine ⊡ (-ˈ) [lt.] *f* 53 *zo.* (mikroskopisches Schmarotzertierchen) gregarine.

Grege ✱ (ˈG°) [fr.] *f* 53 (Rohseide) raw silk.

gregorianisch (-ˈ) [Papst Gregor, besonders XIII.] *a.* 24 b. Gregorian; ~er Kalender (1582) Gregorian Calendar.

Gregor(ius) (ˈ(⁻⁻)) 38, a. 56 (36) Gregory.

Grei-erz (ˈ⁻) *npr. n. inv.*, *geogr.* (Schweiz) Gruyère; **~er** (ˈ⁻⁻) *a. inv.* Gruyère (cheese).

Greif (ˈ) [grch.] *m* 38 oder 51 1. in der Fabel und *her.*: griffin. — 2. *orn.* (Kammgeier) condor (*Sarcorha'mphus condor*).

Greif=... (ˈ...) [greifen] in Zssgn, zB.: **~fuß** *m* der Krustentiere: ⊡ prehensile foot; **~=schwanz** *m* der Beuteltiere, Affen 2c.: ⊡ prehensile tail; **~zirkel** ⊙ *m* (side-) cal(l)ipers, cal(l)iper-compasses *pl.*

greifbar (ˈ⁻) *a.* 24 b. seizable, ⊡ prehensible; oft *fig.* (faßbar) tangible, palpable.

greifen (ˈ⁻) [ahd. *grîfan*: fassen] 20 n. (*pres.* greifst, greift) **I** *v/a.* 1. = ergreifen I. — 2. ♪ einen Ton, eine Saite auf e-m Instrumente ~ (angeben) to strike a note, to touch a chord; e-e falsche Saite ~, *v/n.* falsch ~ to strike a false note, to touch a wrong chord, *fig.* to take a false step. — 3. *fig.* die Nachricht ist **aus der Luft** gegriffen ... is a mere fabrication; es ist **mit Händen zu** ~ it is quite palpable or obvious or evident; die Zahl ist **zu hoch** gegriffen (angegeben) the figure (or amount) is (put or fixed) too high. — 4. **Platz** ~ (eine feste Stelle gewinnen) to gain ground or a footing; to become settled. — **II** *v/n.* (h.) 5. to hold out one's hand. — 6. mit *prp.*: **an** den Hut ~ to touch one's hat; einem Kranken an den Puls ~ to feel a patient's pulse; *fig.* j-m an die Ehre ~ to touch a p.'s honour; der Künstler muß **aus** dem Leben ~ ... must draw from (or delineate) life; **in** et. (hinein) ~ to thrust one's hand into a th.; in j-s Beutel ~ to dip into a p.'s pocket or purse; er muß oft in die Tasche ~ ... put his hand(s) in(to) his pocket or ... P fork out; von Maschinenteilen: in ea.=~ to fit (or catch, lock) into each other; j-m **in die Haare** ~ to pull a p. by the hair; e-m Pferde in die Zügel ~ to seize a horse by the bridle; *fig.* in seinen eigenen Busen ~ to dive into (or to search) one's own heart; **nach** et. ~ to stretch out one's hand after a th., to clutch at a th.; to catch (hold of) a th.; *fig.* nach jedem Mittel ~ to snatch at every straw; **um** sich ~ to put one's hands about one; *fig.* (sich verbreiten) to spread, to propagate, to gain ground; j-m **unter** das Kinn ~ to touch (P to chuck) a p. under the chin; *fig.* j-m unter die Arme ~ to give a p. one's aid or support or F a lift; **zu** et. ~ to take (hold of) a thing, wählend: to select a th.; zum Äußersten ~ to go to extremes, to take desperate measures; zu einem Mittel ~ to have recourse (or resort) to ...; zu den Waffen ~ to take up arms; zum Schwerte ~ to draw the sword. — 7. (einwirken) to have effect, F to take; ⊙ von Schrauben 2c.: to bite; vom Anker auch: to grip. — **III sich** ~ *v/recip.* 8. to try to catch one another. — **IV G~** *n* 39 c. 9. (s. I und II) catching; capture; seizure; touch(ing). — 10. G~ Kinderspiel: playing (or game) at catch(ing).

Greifer (ˈ⁻) *m* 40 a. 1. (auch: **~in** *f* 50) person who seizes (or catches) a th. — 2. ⊙ Nähmaschine 2c.: (Sperrvorrichtung) catcher; *typ.* finger, gripper.

greinen (ˈ⁻) [ahd. *grînan*: den Mund verziehen; vgl. grinsen] *v/n.* (h.) 21 a. 1. to whine, to (set up a) cry, F to blubber. — 2. F nordd. (gute Miene zum bösen Spiel m.) to grin and bear it, F to laugh on the wrong side of one's face.

Greiner (ˈ⁻) *m* 40 a., **~in** *f* 50 whining person, F blubberer.

greis (ˈ) [ahd. *grîs*: grau] **I** *a.* 24 b. (grau, bsd. von den Haaren) gray; hoary; *fig.* (alt) aged; senile; im greisen Alter at an advanced age. — **II G~** *m* 38, **Greisin** *f* 50 aged (wo)man; (wo)man advanced in years.

Greisen=... (ˈ⁻⁻...) in Zssgn, zB.: **~alter** *n* advanced (or old) age, ⊡ senility; **~krankheit** *f* senile debility or decrepitude.

greisenhaft (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. senile (auch ⊡ *path.*); aged; **G~igkeit** *f* 49 senility.

grell (ˈ) [mhd. *grël*: zornig; vgl. agf. *gryllan* (scharf tönen) und Grille] *a.* 24 b. von Tönen: (durchdringend) shrill, harsh; piercing; yelling; (sehr hell) dazzling, bright; ~e (sehr lebhafte) Augen *n/pl.* very lively (or sparkling) eyes *pl.*; ~e (schreiende) Farben *f/pl.* glaring (or gaudy) colours *pl.*; (scharf abstechend) prominent; ~er Unterschied striking difference; *adv.* ~ gegen et. abstechen to form a sharp contrast to (or with) a th.; v. Farben 2c.: to jar; not to blend (or harmonise) with; **G~=heit** *f* 49 shrillness, harshness; des Lichtes: dazzling brightness; v. Farben: glaringness; gaudiness; *fig.* e-r Schilderung: exaggeration.

Grenadier ⚔ (ˈ⁻⁻) [fr.] *m* 38 (ehm. Granatenwerfer, jetzt allg.: Fußsoldat; *ant.* Füsilier, Musketier) grenadier; **~=regiment** *n* grenadier-regiment; (in England bsd. das erste Garde=regiment zu Fuß) Grenadier Guards *pl.*

Grenz=... (ˈ..) in Zssgn oft: ... of (or on) the frontier, frontier-..., boundary-..., zB. **~aufseher, ~aufsichts=beamte(r)** *m* custom-house officer or official; **~bach** *m* stream forming a boundary-line or frontier; **~=bahnhof** *m* station on the fr.; **~baum** *m*: a) tree marking a boundary; b) = **~pfahl**; **~befestigung** ⚔ *f* fortification of the fr.; **~bereiter** *m* mounted custom-house officer; **~berichtigung** *f* rectification (or delimitation) of the fr.; **~besichtigung** *f* inspection of landmarks; **~bevölkerung** *f*, **~bewohner** *m/pl.* people living on the fr.; bsd. zw. England u. Schottland: borderers *pl.*; **~bezeichnung** *f* demarcation; **~distrikt** *m* fr.-district; borders *pl.*; ehm. auch: (Mark) marches *pl.*; **~festung** ⚔ *f* fr.-fortress; **~fluß** *m*, **~gebirge** *n* river, mountains *pl.* forming a boundary or frontier; **~gebiet** *n* confines *pl.*; vgl. ~land; **~gemeinschaft** *f* contiguity; **~gott** *m* röm. *myth.* Terminus; **~graben** *m* boundary-ditch; **~jäger** *m* = ~aufseher; **~kette** *f*, **~kordon** (-ˈdõ) *m* military cordon; **~land** *n* border-land or

-territory; fr. country; **~linie** *f* boundary-line, line of demarcation; **~mal** *n* b.-mark, landmark; **~mark** *f* = ~land; **~mauer** *f* b.-wall, (zwischen Gütern) partition- (or party-) wall; **~nachbar** *m* next-door (or near) neighbour; **~nachbarschaft** *f* close proximity; **~ort** *m* frontier-place; **~pfahl** *m* b.-post; **~posten** ✕ *m* fr.-post; **~punkt** *m* *fig.* extreme point; **~regulierung** *f* = ~berichtigung; **~saule** *f* pillar marking the frontier; vgl. ~stein; **~scheide, ~scheidung** *f* marking (of) the boundary; delimitation; **~scheider** *m* (Feldmesser) surveyor; **~schloß** *n* fr.-castle; **~soldat** *m* soldier serving on the fr.; **~sperre** *f*, ~sperre *f*, ~sperre *f* embargo on fr.-trade; prohibition of fr.-traffic; **~stadt** *f* fr.-town; **~station** 🚂 *f* station on the fr.; **~stein** *m* boundary- (or border-stone), landmark; **~streitigkeit** *f* (*m*) dispute about boundaries; frontier-dispute; **~verkehr** *m* fr.-trade or traffic, neutr. international traffic; **~vertrag** *m* agreement about boundaries; boundary convention; **~wachter** *m*: a) fr. guard; b) ~aufseher; **~wall** *m* rampart along (or marking) the boundary, **~wehr** *f* barrier; **~wert** *m* *math.* least, maximum (or minimum) value; **~zaun** *m* boundary-fence, **~zoll** *m* custom; **~zollbehörde** *f* custom-house authorities *pl.*

Grenze (⁻⁻) [mhd. *granize*] *f* ⚥ limit (auch *math.*); (Grenzlinie) boundary (line); (von Ländern) frontier; borders *pl.*; (Saum) edge; verge; (äußerstes Ende) extremity; (Grenzgebiet) confines *pl.*; die ~n des Kirchspiels bezeichnen, ob. etwas to beat the bounds; alles hat seine ~n there is a limit to everything; die ~ eines Landes überschreiten to cross the frontier; *fig.* die ~n des Bescheidenen überschreiten to exceed the bounds of modesty; das geht über alle ~n that is beyond all bounds; sich innerhalb gewisser ~n halten to keep within certain bounds.

grenzen (⁻⁻) *v.i.* **I** *v.n.* (h.) 1. an (od. mit) etwas ~, to border on a th., to touch a th., to be contiguous (or adjacent) to a th.; Frankreich grenzt im Norden an Belgien France is bounded on the north by Belgium. — 2. *fig.* das grenzt an Narrheit it verges (or borders) on folly; das grenzt ans Unmögliche it is well-nigh (or it is next to) impossible. **II** *v.a.* = ab-grenzen, be-grenzen.

grenzen·los (⁻⁻⁻) *a.* adj. boundless, without limit(s); (unbeschränkt) unlimited; (unendlich) infinite, (unermeßlich) immense, immeasurable; (ungeheuer) enormous; (maßlos) excessive, unbounded, endless.

Grenzen·losigkeit (⁻⁻⁻⁻) *f* ⚥ boundlessness; infinitude; immensity.

Grenzer (⁻⁻) *m* ⚥ a., **~in** *f* ⚥ person living on the frontier, ob. zw. Gustrow und Schottland borderer; **~·leben** *n* border-life.

Grethen (⁻⁻) [*dim.* von Grete] *npr. n.* (Vn.) ⚥ ob. etwa Maggie, Meg, Margery; Peggy); **~·Tasche** *f* dim. chatelaine.

Grete (⁻⁻) [*abkr.* aus Margarete] *npr. f.* ⚥ Marguerite, vgl. Grethen, Hans und ~, etwa: Jack and (his) Jill or Jonny.

Gretelein (⁻⁻) [*dim.* von Grete] *npr. n.* (Vn.) ⚥ ob. etwa = Grethen.

Greuel (⁻⁻) [mhd. *grûwel*: Schauder] *m* (*n*) ⚥ a. 1. (Entsetzen) horror, (Abscheu) abomination, detestation, es ist mir zum ~ I detest (or loathe) it. — 2. (es Gegenstand erregt) object of a p.'s horror; (etwas Entsetzliches) atrocious, infamous, nefarious deed, atrocity, er ist mir ein ~ I detest (or abhor) him, f he is my abomination.

Greuel·... (⁻⁻...) in Zsgn. ⚥ **~gestalt** *f* monstrous (or hideous) shape, **~jahr** *n*, **~tag** *m* year, day of abominations, a wicked deed, **~that** *f* deed of horror, f Greuel-~, Tat, auch Grauen-...

greulich (⁻⁻) [mhd. *grûwelich*] *a.* adj. 1. = gräßlich u. grauen erregend. — 2. (sehr gehäuft) enormous, excessive; es ist eine Menge an immense quantity, f an extent lot.

Griebe (⁻⁻) [ahd. *grûbo* = zerbröckelnder Zustand] *f* ⚥ (Speck-) ~n grieves *pl.*

Griebe (⁻) *m* ⚥ (Kornblume im Getreide).

Grieche (⁻⁻) *m* ⚥, **Griechin** *f* ⚥ 1. *geogr.* Greek; (Alt-) ~, auch ⚥ Hellene, der König der ~n (von Griechenland) the king of the Greeks (of Greece); *rel.* member of the Greek church. — 2. (Kenner des Griechischen) Greek scholar; ⚥ Hellenist.

Griechen·... (⁻⁻...) in Zsgn. ⚥. **~freund·in** *f* (*m*): ⚥ philhellene, **~volk** *n* Greek nation.

Griechenland (⁻⁻⁻⁻) *npr. n.* ⚥ *geogr.* Greece; (Alt-) ~, ancient Greece, ⚥ Hellas, vgl. Grieche 1. [manners, ⚥ Hellenism.]

Griechentum (⁻⁻⁻⁻) *n* ⚥ Greek ways and

griechisch (⁻⁻) *a.* adj. Greek, geb. Eigen-Greecian; die ~e Sprache, das G., e. G., *mod.* the Greek language, Greek, (alt) ~, auch ⚥ Hellenic, ~es Feuer Greek fire, ~er Sinn Greek Jew, ⚥ Hellenist, das ~e Kaisertum, ob. the Byzantine empire, f gräßlichen

griechisch·... (⁻⁻...) in Zsgn. ⚥. **~katholisch** *a. rel.* belonging to the Greek church, **~lateinisches** Wörterbuch *n* *a.* Greek-Latin (dictionary); **~türkisch·er** Krieg *a.* Greco-Turkish (war).

Gries (⁻) ꝛc. s. Griesz ꝛc.

griseln (⁻⁻) *v.n.* (h.) *v.i.* (in quick ähnlichen Kornern fallen) to fall as grit, to crumble.

Griesgram (⁻⁻) *m* ⚥ 1. (mürrische Stimmung) sullen humour, peevishness; f grumbling mood. — 2. (Person) grumbler, f growler; **gries·grämig, ·gramisch, ·gramlich** (⁻⁻⁻) *a.* adj. sullen, peevish, morose.

griesicht, griesig (⁻⁻) *a.* adj. *agr.* und *path.* gravelly, gritty, ⚥ sabulous.

Grieß (⁻) [mhd. *grîez*: Sand, Kies] *m* ⚥ 1. grit, coarse sand, gravel. — 2. ⚒ (Kohlen-Kleinkohle) dusty coal. — 3. *path.* (Nieren-, Blasen-) ~, gravel, ⚥ arena. — 4. (grob gemahlenes Getreide) grits, (fine) groats *pl.*, (Reis-) ~, ground rice; (~mehl) semolina.

Grieß·..., grieß·... (⁻⁻) in Zsgn. ⚥. **~beschwerden** *f pl.* *path.* gravel-complaint; **~brei** *m.* dim. ~ gruel, semolina (milk-) pudding; **~gram** ꝛc. s. Griesgram ꝛc., **~holz** *n* *pharm.*; ⚥ nephritic wood; **~·kranker** *m.* *path.* person suffering from gravel; **~mehl** *n* semolina, ground rice; meal groats *pl.*; **~suppe** *f* semolina soup.

Griff[1] (⁻) *impf.* von greifen (s. ds.).

Griff[2] (⁻) [ahd. *grîf(f)*, s. greifen] *m* ⚥ 1. (Griffen) seizing, seizure, catching, capture; (Handhabung) grip (or grasp) of the hand; es ist nach ~ (man ist versucht, es zu tun) it is a temptation; einen guten (glücklichen) ~ tun to make a good (lucky) hit; einen falschen ~ tun to make a mistake, to blunder; ein ~ in die Tasche tun to dive into one's pocket. — 2. (Art des Ergreifens) manner of grasping (or handling) a th.; er hat den richtigen ~ heraus he has the knack (of doing it), he knows how to do (or to work) it; er am ~ (im ~) haben to know how to handle (or to manage) a th., f to be a good hand (or a dab) at a th. — 3. ♪ ~, auch ~·e machen (Handhabung der Arme, Hände, Finger) on a drum. — 4. (Griff eines Gefäßes) einen faßbaren ~ haben, (bei Sachen) einen ~ haben, (bei Sachen) ein ~ haben, (bei Sachen) ein ~ haben, (bei Sachen) ein

Grind=..., grind=... (ˇ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a. path.*: ☡ scabious; **~kopf** *m* P scald-head; **~köpfig** *a.* P scald-headed.

grindicht, grindig (ˇ⌣) *a.* 24 b. scabbed, scabby, ☡ impetiginous; (räudig) mangy.

grinsen (ˇ⌣) [mhd. *grinnen*: knirschen; vgl. greinen] **I** *v/n.* (h.) 21 c. to grin; ~d grinning; simpering, smirking and smiling. — **II G~** *n* 39 c. (broad) grin.

Grinser (ˇ⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 50 grinning (or simpering) person.

Grippe (ˇ⌣) [fr.] *f* 53 *path.* influenza; **~=anfall** *m* attack of influenza.

Grips F (ˇ) [greifen] *m* 38 brain(s *pl.*); er hat wenig ~ F ... little (or no) gumption.

gripsen P (ˇ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* 21 c. (stehlen) to steal, F to grab, pinch, nick.

Griseldis (-ˇ⌣) *npr. f. inv.* Griselda.

Grisette (-ˇ⌣) [fr.] *f* 53 grisette.

Grison (ˇsõ) [fr.] *m* 56 *zo.* (Dachs-art) grison (*Galictis vittata*).

grob (ˇ, flektiert grober ꝛc. ˇ⌣) [ahd. *g(e)rob*: ungeschickt] **I** *a.* 24 b. (*comp.* gröber, *sup.* gröbst) 1. (*ant.* fein, höflich) rude; uncivil, impolite; (roh) coarse, uncouth; brutal; (ungeschliffen) rough, unpolished, ill-bred; churlish; s. Bohnen=stroh; ~er Flegel insolent (or impertinent) fellow; ~er Kerl od. Mensch boor(ish fellow); *prvb.* auf e-n ~en Klotz gehört ein ~er Keil, etwa: a rough customer needs rough handling. — 2. (stark, dick) coarse, stout, zB. ~es Brot, Tuch ꝛc. coarse bread, cloth, &c.; ~e Arbeit rough work; ~er Betrug, Fehler gross imposition, error; ~es Geschütz great (or heavy) guns *pl.* or ordnance; ~er Lügner impudent liar; ~e Münze large coin; ~e Stimme rough voice; ~es Vergehen grievous offence; ~es Versehen serious oversight or blunder; ~e Züge coarse features; *adv.* j-n ~ anfahren to snub a p., F to give a p. the rough part of one's tongue. — **II G~e(s)** *n* 24 b. coarse part or quality; aus dem G~en arbeiten to work in the rough, ⊕ to roughhew; *fig.* to pave the way. — **III G~** *n* 56 = Grob=zeug.

Grob=..., grob=... (ˇ...) in Zssgn, zB.: **~draht** *m* (**~drähtig** *a.*) coarse-thread(ed); **~eisen** ⊖ *n metall.* (Roh=eisen) crude iron; **~fadig, ~fäd(en)ig** ⊖ *a.* coarse-threaded; **~faserig** *a.* coarse-fibred; **~feile** ⊖ *f* rasp, rough file; **~feilen** ⊖ *n* rasping, rough-filing; **~=gepulvert** *a.* coarsely powdered; **~gewicht** ☸ *n* gross-weight; **~glied(e)rig** *a.* large-limbed; stoutly built; **~grün** ☸ *n* [wohl *corr.* aus fr.] (gerippteS Seidenzeug) grosgrain; **~haarig** (od. **~hären**), **~häutig** *a.* coarse-haired, -skinned; **~hechel** ⊖ *f* Spinnerei: gross(est) hatchel; **~körnig** *a.* coarse-grained; **~sack** P *m* = Grobian; **~sand** *m* coarse sand, gravel; **~schmied** *m* blacksmith, farrier; **~schmiede** ⊖ *f* blacksmith's shop, smithy; **~schmiede=Arbeit** *f* blacksmith's (or farrier's) work; **~sinnlich** *a.* grossly sensual; **~zeug** F *n* (auch Kropp=zeug) ragamuffins *pl.*; das kleine ~zeug the young fry or brats *pl.*; **~zwillich** ☸ *m* (made) of coarse twill.

Grobheit (ˇ-) *f* 49 1. (grobes Benehmen) rude, &c. (s. grob 1) conduct; rudeness; coarseness, uncouthness; roughness; insolence. — 2. (grobe Rede, Handlung) incivility; insolence, impertinence; j-m ~en sagen oder P an den Hals werfen to talk coarsely (or roughly) to a p., stärker: to shower abuse on (or to abuse) a p.

Grobian (ˇ(⌣)-) *m* 38 rude (or coarse, ill-bred, &c.) fellow; s. grob 1; boor, churl; stärker: bully, brute, bear.

gröblich (ˇ⌣) *a.* 24 b. 1. von Zerkleinertem: somewhat coarse. — 2. *adv.* (stark) sich ~ irren to be grossly (or greatly) mistaken.

Grog T (ˇ) [engl.] *m* 56 grog (s. M. I).

grö(h)len P (ˇ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21 a. to squall, bawl(out), scream; **Grö(h)ler** *m* 40 a., **G~in** *f* 50 squaller, bawler, F grizzle-pot.

Groll (ˇ) *m* 38 resentment, rancour; malice; grudge; (eingewurzelter Haß) inveterate hatred, animosity; e-n ~ gegen j-n haben to have a spite (or grudge) against a p.

grollen (ˇ⌣) [mhd. *grüllen*: höhnen] *v/n.* (h.), bisw. a. *v/a.* 21 a. 1. vom Donner: to roll, peal, rumble; ~der Donner, auch: claps (or peals) *pl.* of thunder. — 2. (Groll hegen) j-m ~ to have a spite (or grudge) against a p.; ~d resentful, spiteful; **Groller** (ˇ⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 50 rancorous (or spiteful) p.

Grönland (ˇˇ⌣) *npr. n.* 56 *geogr.* (nördlichster Teil Nord-Amerikas) Greenland.

Grönländer (ˇˇ⌣) **I** *m* 40 a., **~in** *f* 50 Greenlander. — **II** *a. inv.* (a. **grönländisch** *a.* 24 b.) Greenland(ish).

Grönlands=... (ˇˇ⌣...) in Zssgn, zB.: **~fahrer** ⚓ *m* Greenlandman, whale(fishe)r.

Groom T (grūm) [engl.] *m* 56 groom.

Groot (ˇ) *m* 38 s. Grot.

Gros[1] ☸ (ˇ) [fr. *grosse*: zwölf Dutzend] *n* 33 (*pl.* als Maßbestimmung *inv.*) gross; fünf ~ Stahlfedern five gross of nibs.

Gros[2] (grō) [fr.] **I** *n inv.* (Hauptmasse) ⚔ das ~ der Armee the main body (or bulk) of the army. — **II** ☸ *m inv.* (schwerer Seidenstoff) ~(=)de(=)Naples ꝛc. gros(-)de(-)Naples, &c. — **III** s. Engros=...

Groschen (ˇ⌣) [mlt. *grossus*] *m* 40 b. 1. (silberne, resp. Nickel-Münze von ehm. 12, jetzt 10 Pfennigen) etwa: penny. — 2. meton. (Geld) er hat keinen ~ he hasn't a farthing; seine paar ~ his few pence, the little money that he has; einen schönen ~ verdienen to earn good money, to make a fine income.

Groschen=..., g~=... (ˇ⌣...) in Zssgn meist: penny-..., zB. **~ausgabe** *f*, **~brot** *n*, **~roman** *m* ꝛc. penny-edition, -loaf, -novel, &c.; **~=strecke** *f* Omnibus ꝛc.: penny-drive or -ride.

Groß[1] ☸ (ˇ) *n* 38 = Gros[1].

groß[2] (ˇ) [ahd. *grōʒ*; vgl. agſ. *greát*] 24 b. **I** *a.* (*comp.* größer, *sup.* größest, größt) 1. great; (dick) big; stout; (umfangreich) large; voluminous, F sizable; (geräumig) spacious; ample; stärker: vast; (ungeheuer) huge, immense; ~er (langer) Mensch tall man; ~er (bedeutender) Mann great (or eminent) man; ~, größer m. to make great, to enlarge, *fig.* to aggrandise; ~, größer w. to grow large(r) or big(ger) or tall(er), to increase (in size or bulk); e-e größere (ziemlich große) Zahl a pretty large number. — 2. sich (*dat.*) ein ~es Ansehen geben, e-e ~e Miene annehmen to assume great airs; ~e Augen machen to open one's eyes wide; sein ~er (erwachsener) Bruder his grown-up (F big) brother; ~er Buchstabe capital letter; auf ~em Fuße leben to live in grand (or fine) style; ~en Dank! great (or many) thanks!; ~e Geschäfte important business (transactions *pl.*); ☸ ~es Handlungshaus great (or large) firm; der ~e Haufe, die ~e Masse des Volkes the great multitude, the common herd, F the million; ein ~es Haus m. to keep up a fine establishment; den ~en Herrn spielen to play the fine gentleman or F the swell; das ~e Los the first prize in a lottery; im ~en Maßstabe on a large scale; *geogr.* der ~e O'cean, mst: the Pacific (Ocean); der größere Teil the larger (or better) half; der größte Teil the greatest part or portion; die ~e Welt: a) the world in general; b) the fashionable world, society (people); ~e Zehe big toe; ⚓ ~er Mast, ~es Segel ꝛc. = Groß=Mast, =Segel ꝛc. (s. dies); ♪ ~e Terz, Quint ꝛc. major third, fifth, &c. — 3. zur Maßbestimmung mit *acc.*: ein sechs Fuß ~er Soldat a soldier six feet high; **gleich** ~ of the same size; v. e-r Person: of the same height; **so** ~ **wie** e-e Erbse as big (or large) as a pea; **ich bin um einen Kopf größer als er** I am (by) a head taller than he (is); **wie** ~ **ist der Baum?** (of) what size (or how large) is the tree? **wie** ~ **ist er, sie?** what is his, her height?; **wie** ~ **war seine Freude!** how great was his joy! — 4. *adv.* j-n ~ **achten** to have a high (or great) opinion of a p.; j-n ~ **anblicken** to stare at a p., to look in blank amazement at a p.; **sich nicht** ~ **um etwas bekümmern** not to trouble (o.s.) much about a th.; ~ **denken** to think nobly; ~ **von j-m denken** to think highly of a p.; bei ihnen geht's ~ her they live in splendid (or F grand) style, F they are going it; **sich mit et.** ~ **m.** to (make great) boast of a th.; **etwas nicht** ~ **nötig h.** to have no great need of a th.; ~ **sprechen** to talk big; ~ **thun** s. bld. Artikel. — **II G~e(r)** *m*, **G~e(s)** *n* 5. die G~en *pl.*: a) (Erwachsenen) grown-up people, adults *pl.*; b) (Vornehmen) the great (of this world), F grandees, big folks *pl.*; die G~en und Geringen high and low; ~ u. klein great and small, old and young. — 6. **Friedrich der G~e** Frederick the Great; **Karl der G~e** Charlemagne. — 7. das G~e an ... what(ever) is great in ...; im ~en (und ganzen) on the whole; on an average; ☸ nur im ~en verkaufen to sell only wholesale; er (be)treibt sein Geschäft im ~n he does business on a large scale or in a large way; es ist etwas G~s im Werke there is some great (or important) scheme on foot.

Groß=..., groß=... (ˇˇ...; in *npr.* liegt der Hauptton oft auf dem Nebenworte) in Zssgn. **I** oft: grand(-)..., large-... — **II** Beispiele zu I und besondere Fälle: **~admira'l** ⚓ *m* Lord High Admiral; **~almosenie'r** *m* Grand Almoner; **~artig** *a.* grand, imposing; (erhaben) lofty; sublime; ~artiges Denkmal noble ...; ~artige Entwürfe vast schemes *pl.*; F *iro.* das ist ~=artig! that's too much (of a good thing)!; **~artigkeit** *f* grandeur; loftiness; vastness; **~äugig** *a.* large-eyed; **~bäuchig** *a.* big-bellied, corpulent; **~bauer** *m* yeoman, F large farmer; **~beerig** ♀ *a.* big-berried; **~=betrieb** ☸ *m* wholesale trade; **~blätt(e)rig** ♀ *a.* large-leaved; **~blumig** ♀ *a.* with large flowers; **~brita'nni-en** *n geogr.* (Engl. und Schottland) Great Britain; **~brita'nnisch** *a.* British; **~deutsch** *a.* belonging to Greater Germany; **~deutschland** *n* (sämtliche Länder mit deutschen Bewohnern), etwa: Greater Germany; Pan-Germania; **~dutzend** *n* = Gros[1]; **~elterlich** *a.* of (or belonging to) the grandparents; **~elter=mutter** *f*, **=vater** *m*: *f* great grandmother, *m* great grandfather; **~eltern** *pl.* grandparents *pl.*; **~enkel(in** *f*) *m* great grandson (*f* great granddaughter); **~fürst** (=in *f*) *m* grand-duke (*f* -duchess); **~fürstlich** *a.* gr.-ducal; **~gemustert** ☸ *a.* of a large pattern; **~gewerbe** ☸ *n* wholesale industry or manufacture; **~gewicht** ☸ *n* gross weight; **~glied(e)rig** *a.* large-limbed, athletic; **~griechenland** *n geogr.* Greater Greece; **~grundbesitz** *m* large estates *pl.*, great landed property; **~grundbesitzer(in** *f*) *m* great land-owner; **~handel** ☸ *m* wholesale trade; ~h. treiben to do (or carry on) business (or to trade) wholesale; **~=händler(in** *f*) *m* wholesale dealer or trader; (wholesale) merchant; **~händlerisch** *a.* wholesale; **~handlung(s=haus** *n*) *f* ☸ wholesale firm or house or business; **~hans** F *m* great boaster; **~herr** *m*: a) suzerain (lord); b) bld. ehm.: (Titel des Sultans) Grand-Seignior; **~herrisch** *a.* lordly; **~herrlich** *a.* of the Gr.-Seignior; **~herzig** *a.* magnanimous; (edelmütig) noble-minded, generous; **~=herzigkeit** *f* magnanimity; noble-mindedness, generosity; **~herzog(in** *f*) *m* gr.-duke (*f* -duchess); **~herzoglich** *a.* gr.-ducal; **~=**

herzogtum *n* gr.-duchy or -dukedom; **~inquisitor** *m* gr.-inquisitor; **~jährig** *a.* of (full) age; **~jährigkeit** *f* majority; **~kämmerer** (oder **~kämmerherr**), **~kanzler** *m* Lord Chamberlain, (High) Chancellor, **~kind** *n* grandchild; **~knecht** *m* headman (or upper man-servant) on a farm; **~knochig, ~köpfig, ~körnig** *a.* large-boned, -headed, grained; **~kreuz** *n* (des Ordens) grand-cross (or -ribbon and order); **~macht** *f* great (or first-rate) power; die ~mächte the great powers *pl.*; **~macht-lüstern** *a.* aspiring to become a great power; **~macht-Stellung** *f* position as (or of) a great power; **~mächtig** *a.* high and mighty ..., (als Titel) ~mächtigster ... great and mighty ..., **~magd** *f* upper maid-servant on a farm; **~mama'** ✝ *f* grandmamma'; **~mannssucht** *f* (Größenwahn); **~maschig** *a.* with large (or wide) meshes; **~maul** ⚓ *m* mammoth; **~maul** *n* large and wide mouth; *fig.* boaster; (pl. ~sprecher); **~maulig** *a.* large-mouthed; *fig.* big in one's talk; boastful; **~mauligkeit** ✝ *f* boastfulness; **~meister** *m* (des Ordens) grand-master (auch ...); **~meisterschaft** *f*, **~meistertum** *n*, **~meister-Würde** *f* gr.-mastership; **~mögend** *a.* (...) mighty, **~mo'gul** *m* (in Asien) Great Mogul; **~muhme** *f* (...) aunt, **~mut** *f* generosity; (pl. ~herzig); **~mutig, ~mutsvoll** *a.* generous (-hearted); large-minded; **~mutigkeit** *f* (...) ~mut; **~mutter** *f* grandmother, (pl. ~mama); **~mutterchen** *n* ✝ granny; **~mutterlich** *a.* grandmotherly, ...like, **~neffe** *m*, **~nichte** *f* grandnephew *m*, grandniece *f*, (...) great-nephew *m*, -niece *f*, **~oheim, ~onkel** *m* granduncle, mehrgen.: great uncle, **~okta'v** *n*: a) ♥ large octavo; b) ♪ (Hauptregister einer Orgel) great (or full) organ; **~papa'** ✝ *m* grandpapa'; **~pensionär** *m* (Lehnd. *hist.*) Grand-Pensionary; **~prahler** (-ei *f*) *m* (...) ~sprecherei); **~prahlerisch** ✝ **~pratschig** *a.* (...) ~sprecherisch; **~prior** *m* gr.-prior; **~quart** ♥ *n* large quarto; **~regal** (-papier) ♥ *n* imperial, **~siegel-bewahrer** *m* Keeper of the Great Seal, Lord Keeper, **~sinn** *m* loftiness of mind, **~sinnig** *a.* lofty-minded, **~sinnigkeit** *f* (...) ~sinn, **~sohn** *m* grandson; **~sprecherin** *f*) *m* great boaster, braggart, braggadocio; ✝ one who talks big; windbag; **~sprecherei** *f* big (or vainglorious) talk, boasting and bragging; ✝ gasting), **~sprecherisch** *a.* boastful, ✝ full of brag, talking big, **~spurig** *a.* (...) ~breit spurig ...; **~staat** *m* powerful state, (pl. ~macht), **~stadt** *f* large town, (populous) city, ☽ metropolis, **~städterin** *f*) *m* inhabitant of a large town or city; **~städtisch** *a.* characteristic of a large town or city, ☽ metropolitan, **~sultan** *m* (...) ~herrlich, **~tante** *f* grandaunt, mehrgen.: great-aunt; **~that** *f* great (or noble) deed or exploit, **~thuerin** *f*) *m* swagger(er), (pl. ~sprecherin); **~thuerei** *f* swaggering), (pl. ~sprecherei), **~thun** *n.* (s. Auto), **~tochter** *f* granddaughter, **~türke** *m* Grand Turk, **~vater** *m* grandfather, (pl. ~eltern) grandsire, **~väterlich** *a.* grandfatherly, ...like, **~vater-Stuhl** *m* easy-chair, arm-chair, ✝ grandfather's chair, **~verkehr** ♥ *m* wholesale trade, **~vezier** *m* grand-vizier, **~vieh** *n* large cattle, **~vikar** *m* (Cath. ecclesiastic) vicar; **~würden-trägerin** *f*) *m* high dignitary (or other bearer of the crown), **~ziehen** (irr.) to rear, **~ziehen** *n* (agr.) breeding (or rearing) of cattle.

Größe (-n) (ahd. *grōzi*) *f* 1 (a) (prop. b) greatness, (Größe) bigness, stoutness (von Gestalten, Steinen u.), size; (Person) tallness, height, stature, (Ausdehnung) dimensions (s. *pl.*), (Weite) width, spaciousness, ☽ amplitude, (Raum) vastness; (Raumgehalt) volume, bulk, (Gehalt) cubical contents *pl.*; (...) (Hoheit) enormity; (...) Power, (Größe) Greatness; (Größe) Brevitate post; *ast.* Stern erster ~ (...) of the first (second) magnitude. — 2 *math.* (unbekannte, gegebene ~) (unknown, given) quantity or value. — 3 (berühmte Person) eminent person, notability; ✝ big gun or pot.

Größen-... (-...) in Zsgn. ☽. **~lehre** *f* *math.* geometry, mehr. mathematics; **~reihe** *f* *math.* series of (or serials) values, progression; **~wahn-sinn** *m* mad (or morbid) ambition, ☽ megalomania.

größen-teils (-...) und (-...) *adv.* to a large extent, in a great measure; mostly.

Größer werden (-...) *n* (...) increase of size (or bulk or height), growth.

Grossierer ♥ (-...) [fr.] *m* (...), **Grossist** (-...) *m* (...) Groß-händler.

größten teils (-...) und (-...) *adv.* for the most part, mostly; chiefly, generally.

groß-thun (-...) *v.n.* (h.) (...) *sep.* to give o.s. great airs, to talk big; to swagger; mit (...) to boast (or brag) of a th.

Grot (-...) *m* (...) nach Zahlen *unr.* (...), (...) a farmyard (...) great.

grotesk (-...) [it.] *a.* (...) grotesque; **G~e** *f* (...) Kunst: grotesqueness; **G~enmalerei** (*f*) *m* grotesque painter; (...).

Grotte (-...) [it.] *f* (...) grotto.

Grotten-... (-...) in Zsgn. ☽: **~arbeit, ~verzierung** *f*, **~werk** *n* grotto- (or rock-) work; **~arbeiter, ~macher** *m*, rock-work maker; **~tempel** *m* temple in rock-work.

grub (-...) *impf.* von graben (s. d.).

Grubber ↑ ⊙ (-...) [engl.] *m* (...) *agr.* (Pflug zum Auflockern des Bodens) grubber.

Grübchen (-...) *n* (...) (*dim.* von Grube) dimple; **~spiel** *n* cherry-pit, mit Kreisen pitch-and-toss, mit Knöpfen pitch-button.

Grube (-...) [ahd. *grūoba*; s. graben] *f* (...) pit; ⚒ a. mine; ⚓, *anat.* (Weichtiere) pit; (Höhlung) hollow, hole, cavity, (Boden-) pock-mark, *prob.* wer andern e-e ~ gräbt, fällt selbst hinein he who digs a pit for others (often) falls in himself; **harm watch, harm catch**, a. the engineer hoist with his own petard) (s. *H.*), *fig.* jn in die ~ bringen to cause a p.'s death; *bild.* in die ~ fahren to go down into the grave or pit.

Grübelei (-...) *f* (...) close search, minute investigation, (mere) brooding, pondering, reverie, rumination; ✝ brown study, (...) subtlety.

grübelhaft (-...) *a.* (...) fond of investigating (or prying, pondering, ruminating, speculative, (...) subtle.

grübeln (-...) [ahd. *grūbilōn*; s. graben] **I** *v.n.* (h.) (...) 1. to make minute investigations, (...) to broad (or ponder, (...) over, to puzzle (or rack) one's brains about. — 2. (...) to (...) up. — **II G~** *n* (...). 3 (s. I) (...). — 4 (s. 2) (...).

Gruben-... (-...) in Zsgn. ⚒ (-...) ~arbeit *f* (...) ~arbeiter *m* (...), ~bau, ~betrieb *m* (...), ~blende *f* (...), ~fahren *n* (...) into a mine or shaft), ~feld *n* (...), ~forderung *f* (...), ~gas *n* (...), ~gas-anzeiger *m* ☽ methanometer, ~gebäude *n* (...), ~gezähe *n* (...), ~grund *m* (...), ~lunge *m* (...), ~lutte *f* (...), ~lohle *f* (...), ~lo *m* (...), ~pak *m* (...), ~mütze *f* (...), ~pfeifer *f* (...), ~stiefel *m* (...), ~steiger *m* (...), ~wasser *n* (...), ~werk *n* (...), ~wetter *n* (...).

grubig (-...) *a.* (...) full of pits or holes (or cavities) (...).

Grübler (-...) *m* (...) ~in *f* (...), ~isch (...), g~lich *a.* (...) speculative, (...) tative; (...).

Grude (-...) *f* (...).

Gruft (-...) [graben] *f* (...) 1 (...) tomb, (family) vault, (...) 2 (...) pit, (...).

Gruft-... (-...) in Zsgn. ☽: **~begräbnis, ~gewölbe** *n* (...), **~kirche** *f* (...).

Grum-met (-...) [ahd. *...*] *m* (...) *agr.* aftermath; **~ernte, ~mahd** *f* (...), **~heu** *n* (...).

grum meiten (-...) *v.n.* (h.) (...) *agr.* (...) to gather (in) the aftermath.

grün (-...) [ahd. *grūn*; s. graben] **I** *a.* (...) 1 green, (...) verdant, (...) blushing, (...) shooting, (...) Ost green (...), (...) w. to grow green (...), (...) to put on (...) verdure. — 2. (...) green, (...); (...); *fig.* (...) new, inexperienced; (...) raw youth, (...) below. — 3. *fig.* (...) Zweig (...) to get on (in the world), ✝ (...) close to a p.'s side); ✝ (...) to turn green with (...) to be full of (...) tion, (...) to be partial to a person, (...) Maundy Thursday, (...) Königs the king of spades, (...) official board, (...) card table. — **II G~** *n* (...) (der, die) (...) anything green, (...) ✝ bei Pferden G~ (...) pieces to sump in the spot (air) (...) the green (...) — 5 (...) *n* (...) Kräuter (...) *pl.*, green food. — 6 (...) dressed in green (...) horn, fresh (...), new hand, novice.

Grün-... **grün-...** (-...) in Zsgn. ☽: **~angig** *a.* (...), **~belandt** *a.* (...), **~bewachsen** *a.* (...), **~blau** *a.* (...), **~erde** *f* (...), **~fäule** (...), **~futter** *n* (...), **~gelb** *a.* (...), **~kohl** *m* (...), **~fram** *m* (...), **~fram-pandel** ♥ *m* (...), **~fram-pandelei** (*f*) *m* (...), **~fraut** *n* (...), **~markt** *m* (...), **~rock** *m* (...), **~sand** *m* (...), **~schnabel** *m* (...), **~span** *m* (...), ☽ (...) mit (...), **~specht** *m* (...).

☽ Wissenschaft, ⊙ Technik, ⚒ Bergbau, ⚓ Seemannsw., ♪ Musik, ♥ Handel, ♥ Gewerbe, ✝ Umgangsspr., ✝ Vulgärausdruck, ✝ Studentenausdruck, ✝ Soldatenausdruck, ✝ Jägersprache, ✝ Kartenspielausdruck, ✝ Spielausdruck, ✝ Kinderausdruck, ✝ Jugendausdruck, ✝ Kosewort, ✝ Scherzwort, ✝ Ironie, ✝ Verachtung, ✝ Tadel, ✝ Verbot, ✝ Ausdruck der Bewunderung, ✝ Ausdruck der Freude, ✝ Ausdruck der Trauer, ✝ Ausdruck der Drohung, ✝ Ausdruck der Bitte, ✝ Ausdruck der Ungeduld, ✝ Ausdruck der Verwunderung, ✝ Ausdruck der Zustimmung, ✝ Ausdruck der Ablehnung, ✝ Ausdruck der Verneinung, ✝ Ausdruck der Bejahung, ✝ Ausdruck der Frage, ✝ Ausdruck der Antwort, ✝ Ausdruck der Aufforder

vi'ridis); b) *fig.* = Gelb-schnabel b; **~stein** *m min.* greenstone, ☿ diorite; **~umrankt** *a.* entwined (or wrapt) in green foliage; **~werden** *n* der Bäume bursting into leaf; **~zeug** *n* = ~kram und ~kraut.

Grünberger (⁻ᵈ⁻) s. Grüneberger.

Grund (ᵈ) [ahd. *grunt*] *m* 31. **1.** ground; *agr.* (Erdboden) soil; (Vertiefung) low ground, dale; (Schlucht) gorge, glen; (Tiefe des Meeres 2c.) bottom; siehe bohren 1; ~ haben to be within one's depth, von Schiffen: to be in (or on) soundings; ⚓ mit dem Senk-lote keinen ~ mehr finden to be off (or out of) soundings. — **2.** ein Glas bis auf den ~ austrinken to empty ... to the last drop; ⚓ auf den ~ stoßen to touch bottom; e-r Sache (*dat.*) auf den ~ gehen to go to the root of a th.; bis auf den ~ gehen to go right to the bottom (or depth) of a th.; ⚓ auf den ~ geraten to be (or run) aground; et. aus dem ~e (od. von ~ aus) verstehen to understand a th. thoroughly, to have thoroughly mastered a subject; im ~e at (the) bottom; *fig.* really, in truth; von ~ aus from the very bottom, completely, right through; radically; von ~ aus (od. in ~ und Boden) ein schlechter Mensch a thorough-paced scoundrel, a villain of the deepest dye; von ~ aus zerstören to pull down to the ground, to destroy root and branch; zu ~e gehen: a) von Schiffen: to go to the bottom; b) *fig.* (verderben) to run into destruction, to perish; zu ~e richten to ruin, to destroy. — **3.** *paint.*, &c. (Hintergrund) background; ⊙ Weberei 2c.: back; main-warp. — **4.** ~ und Boden (als Besitztum) s. Boden 3; liegende Gründe (landed) estate; (Boden, auf dem gebaut wird) piece of ground for building, building-plot. — **5.** = Boden-satz. — **6.** (Fundament) foundation; den ~ zu einem Gebäude 2c. legen to lay the foundation to (or of) a building, &c.; et. zu ~e legen to take as basis or point of departure; e-r Sache zu ~e liegen to be at the bottom (or root) of a th.; *fig.* auf ~ seiner Macht in virtue of his authority. — **7.** *fig.* (Beweis-)~ reason, argument; (Beweg-)~ motive; (Ursache) cause; (Ver-anlassung) occasion; auf ~ seiner Aussage on the strength (or basis) of his evidence; aus welchem ~e? for what reason?, from what cause?, wherefore?; aus diesem ~e for this reason; aus guten Gründen for good reasons; mit um so besserem ~e with all the more reason; keinen ~ zur Klage h. to have no reason for complaining; man hat ~ anzunehmen there is reason to believe; ohne vernünftigen ~ without rhyme or reason.

Grund-..., grund-... (ᵈ...) in Zsgn. **I** oft: ground-..., fundamental ... — **II** Beispiele zu I und besond. Fälle: **~abgabe** *f* = ~steuer; **~acco'rd** ♂ *m* fundamental chord; **~angel** *f* = ~leine; **~angeln** *n* Fischerei: ground-angling; bottom-fishing; **~arti'kel** *m* fundamental article (of faith, &c.); **~baß** ♂ *m* fund. bass; **~bau** ⊙ *m arch.* foundation; substructure; **~bedeutung** *f* primary (or original) meaning; **~bedingung** *f* main (or principal) condition; **~begriff** *m* fundamental notion or idea; **~besitz** *m* 2c. = ~eigentum 2c.; **~bestand** *m* original stock; **~bestand-teil** *m* primary component or constituent or ingredient; element(ary principle); **~blei** ⚓ *n* sounding-lead, plummet; **~bohrer** ⊙ *m* auger, terrier; **~böse, ~brav** *a.* thoroughly wicked, good or honest; **~buch** *n* register of land(ed property); engl. *hist.* (von Wilhelm dem Eroberer erlassen) Doomsday-book; **~buchs-Amt** *n.* in Engl. unbekannt, etwa: registration-office (or registry) for land; **~chara'kter** *m* original character; **~deutsch** *a.* thoroughly German; **~ehrlich** *a.* downright honest, honest to the backbone, honesty itself; **~eigentum** *n* landed (or real) property; jur. auch: immovables *pl.*; **~eigentümer** *m* landed proprietor, land-owner; **~einkommen** *n* income derived from land; **~eis** *n* ground-ice; der Fluß geht mit ~eis the river is full of drift-ice; **~ertrag** *m* revenue (derived) from land; vgl. ~rente; **~falsch** *a.* fundamentally (or radically, quite) wrong, thoroughly false; **~farbe** *f*: a) *paint.* ground- (or prime-)colour; b) *phys.* elementary (or simple) colour; **~faul** *a.* very lazy, F bone-lazy; **~fest** *a.* very solid; ~festes Eigentum = ~eigentum; **~feste** *f* foundation; das Haus in seinen ~festen erschüttern to shake ... to its foundation(s); **~firnis** *m* priming-varnish; **~fläche** *f* basis, base (*a. geom.*); **~form** *f* primitive (or primary) form or type, *chm.*, &c. auch: radical; **~gebäude** *n* = ~bau; **~gebirge** *n geol.* primitive rock; **~gedanke** *m* fundamental (or original) idea; (Haupt-gedanke) leading idea; **~geizig, ~gelehrt** *a.* most (or exceedingly) avaricious, learned; **~gerechtigkeit, ~gerechtsame** *f* prerogative (or rights *pl.*) attaching to land; **~gescheit** *a.* exceedingly clever or F smart; **~gesetz** *n* fundamental law; einer Gesellschaft: organic statute; **~gesetzlich** *a.* statutory; **~graben** ⊙ *m* Bauwesen: foundation-trench; **~gut, ~gütig** *a.* very (or extremely) kind or good-hearted; **~häßlich** *a.* very ugly or F plain, as ugly as sin; **~herr** *m* lord of the estate or the manor; **~herr(schaft)lich** *a.* territorial; **~herrlichkeit** *f* territorial rights *pl.*; **~herrschaft** *f*: a) lordly (or baronial) rule; b) lord (*f* lady) of the manor; **~irrtum** *m* fundamental error; **~kapita'l** ☘ *n* original stock (of a company); **~kette** ⊙ *f* Web.: main-(or ground-) warp; **~kraft** *f* primary (or primitive) force; **~lage** *f* groundwork, foundation; e-r Wissenschaft a. elements, rudiments *pl.*; (Fußgestell) foot, bottom, pedestal; **~lasten** *f/pl.* burdens *pl.* on the land; **~legend** *a.* fundamental; **~legung** *f* (laying of a) foundation; weitS. establishment; **~lehre** *f* fund. doctrine; ~lehren *pl.* e-r Wissenschaft elementary principles *pl.*; **~leine** *f* ⚓ u. Fischerei: ground-line; **~linie** *f*: a) *geom.*, &c.: base; Zeichnen: ground- (or base-)line; b) ~linien *pl.* (erster Entwurf) rough draft or outline; **~los** *a.*: a) (unergründlich) bottomless, unfathomable; b) (unbegründet) groundless, unfounded; **~losigkeit** *f*: a) bottomlessness; b) groundlessness; **~mauer(werk** *n*) *f* ⊙ *arch.* foundation-wall(ing); **~neigung** *f* natural inclination or propensity; **~ordnung** *f* = Statu't; **~pfeiler** *m* pillar, weitS. strong support; **~quell** *m*, **~quelle** *f* original fountain or source; **~rechnungs-arten** *f/pl. arith.*: die vier ~r. the first four rules of arithmetic; **~recht** *n*: a) landlord's (or proprietary) right(s *pl.*); b) *pol.* ~rechte e-s Volkes: constitutional rights, fundamental laws *pl.*; **~rechtlich** *a.*: a) (forming part) of a landlord's rights; b) constitutional; **~regel** *f* fund. rule; axiom, (first) principle; **~rente** *f* ground-rent; **~riß** *m*: a) *arch.* (Zeichnung einer Grundfläche) ground-plan (of a building); b) *fig.* (gedrängte Skizze, bsd. Lehrbuch) short sketch, outline; primer; (Anfangsgründe) rudiments *pl.*; **~satz** *m* fund. truth, principle; (als unbestreitbar angenommene Wahrheit) axiom; *phls.*, *rel.* dogma; (Lebensregel) maxim; ein Mensch von guten (schlechten) ~sätzen a well- (ill-)principled person; er hat es sich zum ~satze gemacht zu ... he has made it a rule to ... (*inf.*); **~sätzlich** *a.* founded on (certain) principles, systematic; *adv.* er thut es ~s. he does it on principle; **~satzlos** *a.* without principle(s), *b.s.* unprincipled; **~satzlosigkeit** *f* lack of principle(s); **~säule** *f* foundation-pillar, pillar of support (auch *fig.*); **~schlecht** *a.* wretchedly bad, execrable; **~schuld** *f* mortgage (= Hypothe'k); **~schwelle** *f*: a) ⊙ *arch.* ground-sill, groundsel; b) 🚂 sleeper; **~see** ⚓ *f* ground-swell; **~silbe** *f gr.* radical syllable; **~sprache** *f*: a) (Stammsprache) original language; b) (Sprache des Urtextes) language of the original text; **~stein** ⊙ *m arch.* foundation-stone; first stone; den ~st. legen to lay the foundation-stone of a building; **~stein-Legung** *f* laying (of) the found.-st.; **~stellung** *f* Turnerei: normal position of the body; **~steuer** *f* tax on land; vgl. ~rente; **~steuer-Einschätzung** *f* assessment of (the) land; **~stoff** *m*: a) *chm.*, *phys.* element(ary substance); radical; b) ⊙ (Rohstoff) raw material; **~strich** *m*: a) (*ant.* Haar-strich) in der Schrift: down-stroke; b) *paint.* first coating of an oil-painting; **~stück** *n*: a) plot of land; (Landgut) (landed) estate; b) chief piece or part; **~stücks-Abtretung** *f* transfer of (a plot of) land; **~stütze** *f* main support or prop; **~suppe** F *f* (Bodensatz) grounds *pl.*, sediment; **~teilchen** *n*: ☿ atom; **~text** *m* original text; **~thema** ♂ *n* leading air or melody, oft auch: (dtsch) leitmotif; **~ton** *m*: a) *paint.* fundamental tone; b) ♂ keynote; **~trieb** *m* natural impulse; vgl. ~neigung; **~tugend** *f* cardinal virtue; **~übel** *n* original evil or drawback; **~unterschied** *m* = ~verschiedenheit; **~ursache** *f*: a) primary (or original) cause; b) für das Handeln: main (or chief) reason; **~verbohrt, ~verdreht** F *a.* very wrong-headed or queer; **~verfassung** *f* fundamental constitution; **~vermögen** *n*: a) capital, principal; b) landed property; **~verpfändung** *f* mortgaging of land; **~verschieden** *a.* entirely different; utterly opposed; **~verschiedenheit** *f* fundamental (or radical) difference; **~wasser** (-Stand *m*) *n* (level of the) underground- (or subsoil-)water; **~welle** ⚓ *f* = ~see; **~werk** *n* groundwork; **~wesen** *n* inner (or true) nature, (quint)essence; **~wissenschaft** *f* fund. knowledge or science; **~wort** *n gr.* primary word; (Wurzel) root; **~zahl** *f math.*: a) (Zahl, die e-m System zu Grunde liegt) radix of a numerical (or base of a logarithmic) system; b) (a. ~zahlwort *n*) cardinal number; **~zehent** *m* tithe (payable) on land; **~zins(-pflichtig** *a.*) *m* (liable to pay) ground-rent; **~zug** *m* (characteristic) feature, mark of distinction; den ~zügen nach gleich substantially alike.

Grundel (⁻ᵈ⁻) [Grund] *f* 39 und *m* 40 a. *ichth.* (Meer-)~ goby (*Go'bius*).

gründen (⁻ᵈ⁻) [Grund] 21 b. **I** *v/a.* **1.** to found, to lay the foundation of; (einrichten) to establish; (einsetzen) to institute; (schaffen) to create; fest gegründet firmly (or well) established, *fig.* deeply rooted; ☘ e-e Aktienbank: to float (or promote, F get up) a joint-stock bank. — **2.** = er-gründen 1. — **3.** ⊙ (Gemälde 2c. mit einem Hintergrunde ausstatten) *paint.* die Leinwand ~ to ground (or prime) the canvas. — **4.** ☘ meist *b.s.* to set up (or to float) a bubble (or bogus) company; eine bestehende Fabrik ~ to change (or transform) ... into a company of shareholders. — **II** *v/n.* (h.) **5.** ☘ to promote (or float) companies; *b.s.* to float bogus concerns, to ensnare the public by delusive prospectuses. — **6.** ⚓ to feel bottom. — **III** sich ~ *v/refl.* **7.** sich auf et. ~ to rest (or to be founded or based) on a th. — **IV G~** *n* 39 c. u. **G~ung** *f* 49 **8.** foundation; establishment; institution; creation. — **9.** ☘ *b.s.* (siehe 4) promotion of bubble companies, auch: (company-)promoting.

Gründer (-ˇ) *m* 40 n., **-in** *f* 20 founder (*f* foundress); (Schwindler) creator, ✱ *e.* Ge-sellschaft promoter; *b.s.* also city-shark, swindler who lives on company-promoting; **~jahr** *n.*, **~periode** *f* ✱ year, period of bubble companies; **~schwindel** *m* bogus-company swindle, also oft (der eig. *hist.* Ver. is. *ne.* entstehn) South Sea Bubble, **~welt** *f coll.* company-promoters *pl.*; **~wesen** *n* = Gründertum.

Gründertum ✱ (-ˇ) *n* 28 bubble-company mania or fever; company-promoting.

Grundier-... ⊙ (-ˇ...) in 39gn. ✱. **~anstrich** *m* ground- (or prime-)colour; **~ichicht** *f* Grundermaterial first coat(ting) or colouring.

grundieren ⊙ (-ˇ) [Grund] ▌ *v/a.* 29 a. = gründen 3. — ▌▌ **G~** *n* 39 c. und **Grundierung** *f* 49 priming; ⊙ Gesamt ground-laying.

Grundierer ⊙ (-ˇ) *m* 30 n. primer.

grundig (-ˇ) *a.* 24 b. muddy, turbid.

grundlich (-ˇ) [Grund] *a.* 24 b. 1. (*ant.* ober-flächlich) solid (work), (tief) profound (study), deep (scholar); (von Grund aus) thorough (change), radical (reform). — *e.* Kenntnisse m. *e.* haben to be well-grounded (or thoroughly versed) in a th. — 2. f. ein *e.* (Barder) Regen a heavy shower; *adrv.* er hat uns *g.* (tüchtig) eingeheizt he has done us (or taken us in) nicely.

Grundlichkeit (-ˇ) *f* 49 (f. grundlich) 1. solidity; profoundness; thoroughness.

Grundling (-ˇ) *m* 28 *ichth.* gudgeon (*Gobio fluviatilis*).

Grundunge-... (-ˇ...) in 39gn. ✱. **~gesetz** *n* organic law; **~kosten** *pl.* expense of founding a th.; ✱ cost of promoting a company; **~plan** *m* plan (or scheme) of foundation; **~schwindel** *m* = Gründerschwindel.

Grune (-ˇ) *f* 28 1. greenness, green colour, der Natur verdure. — 2. (grüner Salpeter) green lawn; (Wiese) green field.

Grunneberger (-ˇ) (Grunneberg, Stadt in Schlesien) *n* 24 b.: *e.* Wein (Bauer Wein) wine from Grunneberg, weiß sourish) (or acid, inferior) wine.

grunen (-ˇ) ▌ *v/n.* (h.) 29 a. 1. (grün sein) to be green or verdant. — 2. auch sich *e.* *v/refl.* (grün werden) to grow green or verdant; von Bäumen to burst into leaf, to put forth leaves, *fig.* *e.* und blühen (gedeihen) to be in a flourishing (or prosperous) condition. — ▌▌ **G~** *n* 39 c.: G. der Bäume verdure (or green foliage) of the trees.

grünlich (-ˇ) *a.* 24 b. greenish, **~blau** *a.* greenish blue.

grunzen (-ˇ) [ahd. *grunzen*; ag. grunen] ▌ *v/n.* 29 c. vom Schweine, to grunt (a. *fig.* von murrenden Menschen). — ▌▌ **G~** *n* 39 c. grunting(s). [(zool.) grunter.]

Grunzer (-ˇ) *m* 30 n. grunter, (Wurm

Grunz-... (-ˇ...) in 39gn. ✱. **~ochse** *m* = grunting-ox, ✱ yak (*Bos* oder *Poephagus grunniens*).

Gruppe (-ˇ) [it.] *f* 28 group, u. Bäumen a. auch clump, cluster; ✱ an syndicate (or ring) of money-lenders or speculators.

Gruppen-... ⊙ (-ˇ...) in 39gn. ✱. **~anordnung**, **~bildung**, **~verteilung** *f* grouping, **~führer** ⚔ *m.* man, head (or chief) of a squad, **~weise** *adv.* in groups.

gruppieren (-ˇ) [it.] ▌ *v/a.*, *v/n.* (h.) auch sich *e.* *v/refl.* 29 a. to form groups, 29 a. *v/a.* to group (together). — ▌▌ **G~** *n* 39 c. und **Gruppierung** *f* 49 grouping.

Gruse (-ˇ) *m* 28 1. = Grauß. — 2. ⚒ (-Kohle *f*) small coal, coal-dust.

Grusel (-ˇ) *m* 30 n. shudder(ing), shivers *pl.*, ag. Graus 1.; **gruselig** (-ˇ) *a.* 24 b. shuddering, shivering, gaunt. — *e.* Geschichte ghastly tale, ghost-story which makes one's flesh creep.

gruseln (-ˇ) [mnd. *grusen*, zu *grausen*] *v/n.* (h.) u. sich *e.* *v/refl.* 29 d. sich gruseln (sich), **mir** gruselt's I shudder, I am shivering (with fear), my flesh creeps.

Grusien (-ˇ) (-ˇ) *npr. n.* 30 b. *geogr.* Grusia (= Georgien).

Gruß[1] (-ˇ) [ahd., *grunz*] *m* 28 1. (Begrüßung) salutation, salutation, greeting, (der tragende) bow, (Verneigung der Mann-ausgang); mit tiefster *e.* salute; *coll.* englischer *G.* = Engels-gruß. — 2. (in *pl.* Grüße) compliments, regards, respects, greetings *pl.*, (vertrauter) love, etc. bestellen 1. (beestellen (ihm) einen schönen *G.* (oder schöne Grüße) von mir) give him my kindest regards (or my best respects); give him my love, remember me to him; in Briefen: freundlichen *G.*, herzliche Grüße! many kind regards = a hearty greetings, mit freundl. Gruß etc. Ab. — with best (or kindest) compliments (yours) etc. — 3. (Gottes-) Gruß = Ave.

Gruß[2] (-ˇ) *m* 28 = Grus.

Gruß-... (-ˇ...) [Gruß[1]] in 39gn. ✱. **~formel** *f* form of salutation.

Grüß-... (-ˇ...) in 39gn. ✱. **~fuß** *m* mit jem. auf dem Fuße stehen to be on bowing terms with (or a bowing acquaintance of) a p. [bowing terms, ⚔ etc. to be saluted.]

grüßbar (-ˇ) [grußen] *a.* 24 b. ✱ auf

grüßen (-ˇ) ▌ *v/a.* 29 a. 1. (mit Gruß) to salute, to greet, to bow to, to lift (or touch) one's cap to; meeting: to hail, to welcome; *e.* Sie ihn (von mir) grüßen (or make) my kindest regards (or my love) to him; er läßt Sie *g.* = he sends you his best respects or compliments; he wishes to be kindly remembered to you. — 2. (Gott grüß' (Euch)! God bless you!; auf nur Gottes Tag (to you)! — ▌▌ **G~** *n* 39 c. = Gruß[1] 1.

Grüß-..., **gruß-...** (-ˇ...) in 39gn. ✱. **~artig** *a.* gruffly, **~beutel** *m* *path.* = an der Kopfhaut ✱ atheroma, **~bret** *m* grill, **~handel** *m*, **~handlerin** *f* *m* trade, dealer in groats, **~kopf** *m* **~kopfig** *a* (kleinköpfig), (fat-headed), **~muller** *m* maker of groats or grits, **~suppe** *f* (oatmeal-)porridge.

Grütze (-ˇ) mhd. *grutze* [grut] *f* 28 1. groats, grits *pl.*; weiß *e.* = Gerstenbrei, -suppe. — 2. *fig.* (Verstand) ✱ brains, es hat keine *G.* im Kopf his head is empty.

Grylle-... (-ˇ...) in 39gn. ✱. **~lumme** *f* (Mauer grillenähnliche Eule) black grallomest, ✱ gryllo (*Gryllus domesticus*).

Guajak ✱ (gua-) [?] *m* 28 guaiac(um) (*Guaiacum officinale*). **~harz** *n* guaiac, **~holz** *n* pock-wood, ✱ guaiacum, **~säure** *f* *chem.* ✱ guaiacic acid.

Guano ✱ (gua-) (peruanisch) *m* 28 (Vogelmistdünger) guano, **~handel** *m* guano trade, **~inseln** *f* guano islands.

Guardian (gua-) [it.] *m* 28 (Hofrat) ... (Mönch) ... (Kloster) ... (Mönch) ... (Kloster) ... (Mönch) ... (Kloster

gumtop-tree, eucalyptus (*Eucaly'ptus*); **~gebend, ~haltig** *a.* gum-yielding or -producing, gummy, ☞ gummiferous; **~harz(ig** *a.*) *n chm.*: ☞ gum-resin(ous); **~kissen** *n* india-rubber cushion; **~knoten** *m path.*: ☞ gumma (*pl.* ...ta); **~kordel** ✱ *f* (eingewebtes Gummi) shirr; **~kugel** *f* zum Ausradieren rubber-ball; **~lack** ✱ *m* gum-lac; **~reifen** ⊖ *m* für Zweiräder, Dreiräder ꝛc.: india-rubber tire; **~rock** *m* india-rubber coat, waterproof, mackintosh; **~schlauch** *m* india-r. tubing; **~schnur** *f* elastic string; **~schuhe** *m/pl.* india-rubber shoes, galoshes *pl.*; **~stoff** ✱ *m* waterproof cloth; **~tragend** ♀ *a.*: ☞ gummiferous; **~überschuhe** *m/pl.* = ~schuhe; **~waren** *f/pl.* india-r. goods *pl.* or ware; **~wasser** *n* gum-water; **~zug** (-Stiefel *m/pl.*) *m* elastic(-boots *pl.*).

gummicht (⌣⌣) *a.* 24 b. = gummi-artig.

Gummier-... ⊖ (⌣"...) in Zs.-setzungen, zB.: **~maschine** *f*, **~wachs** *n* gum-machine, -wax.

gummierbar ⊖ (⌣⌣-) *a.* 24 b. capable of being gummed (together).

gummieren ⊖ (⌣⌣) *v/a.* 21 a. to (stick or stiffen with) gum; **gummierter Zettel** adhesive label; **Gummierer** *m* 40 a. gummer.

Gummigutt (⌣-⌣) *n* 38 (o. *pl.*) gamboge, gum guttæ; **~baum** ♀ *m* gamboge-tree (*Garci'nia*); **g~haltig** *a.* gambog*ian*, ...ic.

Guna ♪ (⌣⌣) [ſtr.] *n* 56 *gr.* (ſetundäre Vokalſteigerung) guna.

Gundel-... (⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: **~rebe** ♀ [mhd. *gunderebe*] *f*, a. **Gundermann** *m* 56 (o. *pl.*) ground-ivy (*Glecho'ma hedera'ceum*).

Günsel ♀ (⌣⌣) [lt. *conso'lida*] *m* 40 a.: a) bugle (*Aju'ga reptans*); b) gelbblütiger ~ ground-pine (*A. chamæ'pitys*).

Gunst (⌣) [ahd. *anst*; ſ. gönnen] *f* 35 (*pl.* † u. jetzt in adverbiellen Wendungen: ~en) 1. favour; kindness (shown to a p.); (Wohlwollen) good-will; (parteiiſche Vorliebe) favouritism, partiality; es geht hier alles nach ~ everything here goes by favour; bei j-m in ~ ſtehen, ſich der ~ j-s erfreuen to be in favour with a p. or in a p.'s good graces or F good books; ſich bei j-m in ~ ſetzen to ingratiate o.s. with a p.; bei j-m wieder in ~ kommen, ſich bei j-m wieder in ~ ſetzen to be re-instated in (or to regain) a p.'s favour; ſich um j-s ~ bemühen, bewerben to court a p.'s favour, F to curry favour with a p.; **zu ~en** j-s (zu ſ-m Beſten) in favour (or for the benefit) of a p.; alles ſpricht zu ſeinen ~en everything tells in his favour; zu unſeren ~en in our favour, ✱ to our credit. — 2. mit ~(en) (bſd. zur Entſchuldigung) with your (kind) leave or permission.

Gunst-... (⌣...) in Zſſgn, zB.: **~bemühung, ~bewerbung** *f* efforts (made) to obtain a p.'s favour, wooing a p.'s favour; **~beweis** *m* mark of favour; **~bezeigung** *f* = Gunst 1.

günstig (⌣⌣) [Gunst] *a.* 24 b. favourable; kind(ly inclined); propitious; (zugethan) affectionate; (vorteilhaft) advantageous; (bequem gelegen) convenient(ly situated); (von guter Vorbedeutung) auspicious; das Glück war uns ~ luck was in our favour, fortune smiled upon us; bei ~em Wetter if the weather permits, weather permitting.

Günstling (⌣⌣) [Gunst] *m* 38, ✎ **~in** *f* 50 favourite, *contp.* minion; **~s-regierung** *f*, **-unfug** *m*, **-wirtschaft** *f* (mischievous) influence of favourites, favouritism.

Gur ⚒ (-⌣) [garen] *f* 39 (ausgelaugte Mineralien im Gestein): ☞ guhr.

Gurgel (⌣⌣) [ahd. *gurgula*, lt. *gurgu'lio*] *f* 33 (vorderer Teil des Halſes) throat; *anat.*: ☞ jugulum; (Schlund) gullet; vgl. Kehle; alles durch die ~ jagen to waste (or spend) everything on drink; **~abschneider** *m* = Kehl-abschneider; **~ader** *f anat.*: ☞ jugular vein; **~schnitt** *m surg.*: ☞ bronchotomy; **~ton** *m* guttural sound; gurgling in the throat; **~wasser** *n med.* F gargle, medicine for gargling, ☞ gargarism.

gurgeln (⌣⌣) **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* 21 d. 1. ~, (ſich) den Hals ~, ſich ~ to gargle (one's throat). — 2. (Gurgeltöne ausſtoßen) to gurgle, to utter guttural sounds. — **II** G~ *n* 39 c. (ſ. 1) gargling (one's throat); (ſ. 2) guttural speech.

Gurke (⌣⌣) [ſpät-grch. *angu'rion*: Waſſermelone; vgl. engl. *gherkin*] *f* 33 1. ♀ cucumber (*Cu'cumis*); ſaure ~n pickled cucumbers *pl.*; ein Geſicht machen wie ſaure ~n to make a face as sour as vinegar; Zeit der ſauren ~n = (ſaure) Gurken-zeit. — 2. *fig.* (groß-, dicke Naſe) bottle-nose.

Gurken-..., **g~-...** (⌣⌣...) in Zſ.-ſetzungen oft cucumber-..., zB. **~artig, ~förmig** *a.* cucumber-shaped, ☞ cucumiform; **~beet** *n* c.-bed; **~faß, ~fäßchen** *n* barrel of cucumbers; **~hobel** ⊖ *m* c.-slicer; **~käfer** *m ent.* c.-beetle; **~kern** *m* c.-seed; **~kraut** ♀ *n* borage (*Bora'go*); **~mist-beet** *n* c.-frame; **~ſalat** *m*, etwa: (sliced) cucumber dressed as salad; **~zeit** *f* cucumber-season; *fig.* ſaure ~zeit dead (or dull) season, slack time (of the year).

Gurre F (⌣⌣) *f* 33 (ſchlechtes Pferd) old knacker or hack.

gurren (⌣⌣) [laut nach-ahmend; vgl. girren] *v/n.* (h.) 21 a. von Tauben: to coo.

Gurt (⌣) [got. *gairdan*: gürten] *m* 38 1. aus Leder ꝛc.: belt; als Schmuck ꝛc. a. girdle; e-s Pferdes: girth; an der Schulmappe: strap; (Leibbinde, Schärpe) sash, scarf; (Spannſtab) am Bett ꝛc.: stretcher. — 2. *arch.*: a) ~ um Säulen plinth; b) bei Gewölben, ein die Fächer verbindender Bogen: binding-vault, archivolt.

Gurt-..., meist ⊖ (⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~band** *n*: a) waistband; b) *arch.* (innerer Sockel) table; **~bett** *n*, etwa: bed with stretchers; **~bogen** *m arch.* = Gurt 2 b; **~gehenk** *n* sword-belt; **~(ge)ſims** *n arch.* string-course; **~gewölbe** *n arch.* rib-vault(ing); **~haken** *m* girth-hook; **~riem(en)** *m* Sattlerei: girth-leather or -strap; **~ſchnalle** *f* buckle of a belt or girdle.

Gürtel (⌣⌣) *m* 40 a. 1. (ſiehe Gurt 1) belt, girdle; von Damen getragen auch: waist-belt; *zo.*: ☞ cingulum; an Unterkleidern: waist-band; body-belt; ela'ſtiſcher ~ elastic belt; geweihter ~ (Leibſtrick) gewiſſer Orden: cordon; ✕ von Feſtungswerken: enceinte. — 2. (als Zeichen von Jungfräulichkeit) oft: virgin-knot. — 3. ☞ *ast.*, *geogr.*, *math.*: zone.

Gürtel-..., **g~-...** (⌣⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~aſſel** *f ent.* armadillo; **~ausſchlag** *m* = ~roſe; **~bahn** *f* circle-railway; **~flechte** *f* = ~roſe; **~förmig** *a.* belt- or girdle-like; **~kette** *f* chatelaine; **~los** *a.* without a belt or girdle; **~macher** *m* belt-maker; **~ring** *m* belt- (or girdle-)ring; **~roſe** *f path.* shingles *pl.*, ☞ (herpes) zoster; **~ſchloß** *n* clasp of a belt; **~ſchnalle** *f* = Gurt-ſchnalle; **~tier** *n zo.* armadillo (*Da'sypus*).

gürten (⌣⌣) [Gurt] *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* 21 b. 1. (ſich) to gird o.s., to (put on a) girdle. — 2. *fig.* ſich ~ (rüſten) to prepare o.s. (for travelling or fighting), to get (or to make o.s.) ready; F to buckle to; *bibl.* ſeine Lenden ~ to gird up one's loins.

Gürtler (⌣⌣) [Gürtel] *m* 40 a. 1. ehm. belt-maker, girdler. — 2. jetzt = Gelb-gießer.

Guß (⌣) [gießen] *m* 32 1. (Gießen) pouring; *fig.* effusion. — 2. (auf- od. ein-gegoſſene Flüſſigkeit) poured out fluid. — 3. (heftiger Regen) (pelting or heavy) shower, torrent of rain. — 4. beim Backwerk: icing; mit ~ iced. — 5. ⊖ Gießerei: founding, casting; wie aus einem Guſſe (gemacht) from the same mould; *fig.* (in ſich vollendet) of a piece; highly finished. — 6. = Guß-eiſen. — 7. (Öffnung zum Ausgießen) = Guß-rinne, -loch.

Guß-..., **guß-...**, meist ⊖ (⌣...) in Zſſgn, *metall.*, zB.: **~abdruck** *m typ.* cliché; stereotype (plate); **~arbeit** *f*: a) casting, moulding; b) cast work, castings *pl.*; **~eiſen** *n* (*ant.* Schmiede-eiſen) cast-iron; auch: raw (or pig-) iron; **~eiſen-Waren** *f/pl.* cast-iron goods or articles *pl.*; **~eiſern** *a.* (made of) cast-iron; **~fehler** *m* flaw in the casting; **~form** *f* (casting-)mould; **~kaſten** *m* casting-box; **~loch** *n* Gießerei: funnel of a furnace; **~meta'll** *n* cast metal; **~mode'll** *n* casting-pattern; **~mutter** *f* matrix; **~naht** *f* e-r Kugel: casting-mark, joint; **~regen** *m* (heavy) shower of rain, torrential shower; F pouring rain; **~rinne** *f*: a) am Hochofen: casting-gutter, runner; b) = ~ſtein; **~ſchale** *f* mould; **~ſtahl** *m* cast steel; **~ſtahl-Werk** *n* cast-steel works *pl.*; **~ſtein** *m* sink; drain, sewer, gutter; **~ſtück** *n* cast article; **~waren** *f/pl.* cast goods, castings *pl.*; **~weiſe** *adv.*: es regnet ~w. it is pouring (or the rain is falling) in torrents; **~zwieback** *m* Bäckerei: iced (or sugared) biscuits *pl.* — Vgl. auch Gieß-...

Guſtav (⌣-) [a/n. *gunn* u. *staf*: Kriegsſtahl] *npr. m.* 38 (Vn.) Gustavus, *dim.* Guss(ie).

Guſtchen (⌣⌣) *n* 40 b., **Guſte** *f* 48, **Guſtel** *f* 53, **Guſtelchen** (⌣⌣⌣) *n* 40 b. *npr.* (Vn., *dim.* von Auguſte) Gussie, Gussy.

Guſto (⌣-) [it.] *m* 56 (*pl.* a. Guſti) taste.

gut (-) [got. *gôds*, ahd. *guot*] **I** *a.* 24 b. (*comp.* beſſer, *sup.* beſt, ſ. bſd. Artikel; *co.* bisw. guteſter) (*ant.* böſe, ſchlecht) 1. good, *adv.* mit well; (fördernd) conducive; (heilſam) beneficial; (vorteilhaft) advantageous; (nützlich) useful, serviceable; Grußformeln: ~en Morgen!, ~en Tag! good morning!, good afternoon!; bſd. beim Abſchied: good day!; ~en Abend!, ~e Nacht! good evening!; bſd. beim Abſchied: good night!; j-m e-n ~en Tag wünſchen to bid a p. the time of (the) day. — 2. ſein ~es Auskommen haben to have a good (or comfortable, F nice) income; ſ. aus-nehmen 5, aus-ſehen 4, Ein-vernehmen, Fuß 7; ~es Gedächtnis good (or tenacious) memory; es geht ihm ~ he is getting on well or comfortably or F nicely; es geht ſich heute ~ it is good (or fair) walking today; in ~em Glauben in good faith; es ~ haben to be well off; er hat es ~ bei ſeinem Herrn he has a kind master; ſich ~ halten: a) to keep o.s. upright; b) to keep (or to preserve o.s.) well; F ~e (alte) Haut dear good fellow, good-natured person; ſ. Hoffnung 2; ~e Karten bekommen to get good cards; j-n ~ kennen to know a p. (thoroughly) well or intimately; ~e Manieren *f/pl.* polite manners *pl.*; oft *iro.* wißt Ihr auch ~er Mann, daß ...? do you know, my dear fellow, that ...?; ~e Perſon good (a. oft *iro.* silly) person; ~ riechen to have a nice (or pleasant) smell; ~ ſein für od. zu ... to be good (or fit, suitable, appropriate) for ...; es iſt ~ (abgemacht)! all right!, settled!; es iſt ſchon ~! that will do!; ich weiß beſſer, was dir ~ iſt I know better what is good for you; ſo weit iſt alles ~ all's well so far; für diesmal mag es ~ ſein it may pass this time; laſſen Sie das (oder Sie's) ~ ſein!: a) well, let it be (so) or pass!; b) (ſeien Sie überzeugt) believe me!; c) (keine Komplimente) no compliments!; d) (laſſen Sie das ſein) leave it alone!; laſſen wir das ~ ſein (brechen wir davon ab)! let us change the subject!; wie geht es Ihnen? es muß halt (od. ſchon) ~ ſein; ... pretty (or tolerably) well! I must be satisfied!; es wäre vielleicht ~, zu ... it might be as well (or not be amiss) to ... (*inf.*); *iro.* da ſind wir ~ dran! now we are in a fine pickle!; ſeien Sie ſo ~ u. nehmen Sie das mit will you be so kind as to take (or would you mind taking) that with you;

seien Sie so ~, mir das Brot zu reichen kindly pass me ...; I will thank you for ...; etwas so ~ als möglich thus to do a th. in the best manner possible or in the best possible way or as well as could be; das geht so ~ als möglich one could not wish it (or go) better; es ist so ~ als hätte man es man it is as good as if it were made already; so ~ wie: er muß so ~ warten wie ich he must wait as well as I; unsere Pferde sind so ~ wie eine Mark ... are equivalent to ...; ich bin so ~ wie er I am as good as he (is); sie ist so gut schuld daran wie ich it is her fault as much as mine; es ist so ~ wie das oder wie ein andere they are equally good or [illegible] much of a muchness, der Preis ist so ~ wie gewonnen ... is as good as won; es ist (ein) ~er Spaß it is good (or a jolly) fun; von j-m ~ sprechen to speak well (or highly) of a p.; der Wagen steht ~ ... is in good (or fair) condition, ~e Stube (Prachtstube) best room, drawing room; ~e Tage (oder ~) haben to lead a pleasant (or an easy) life, f. to have a good time of it; ~ und wohlbehalten safe and sound; es hat ~e Wege damit, das hat ~e Wege (nach keine Gefahr) there is no anxiety (or trouble) about that; ~er Wind fair wind; sich (*dat.*) ~e Zeit, einen ~en Tag machen to spend a happy time, day, f. to make a day of it. — 3. gegen j-n ~ (freundlich) sein to be kind to a p.; sie ist ihm ~ (*dat.*) she has a liking for him, she is fond of him; j-m ~e Worte geben to speak a p. fair, f. to talk softly to a p.; j-m ~ w. to take a liking to a p., to become fond of a p., wieder ~ Freund w. to become reconciled (~ Freunde, Freunde' who gone there a friend). — 4. *fig.* Redensarten und *prov.*: halb ~, halb schlecht neither good nor bad, indifferently well; kurz und ~' in short', to cut it short'; schon ~' never mind'; aus fremdem Leder ist ~ Riemen schneiden, easy it is easy to be generous (or liberal) with other people's money; das Ende ist ~, Gelehrtes, Gewetzes; (nicht) nur Geld und ~e Worte (not) for love or money, man muß ~e Miene zum bösen Spiel machen one must grin and bear it, ein ~es Wort findet eine ~e Stätte oder Stelle kind words go a long way. — 5. ~ (reichlich) dreißig (über) good (or quite) thirty years; es sind ~ (über) drei Stunden it is good (or more than) three good hours; mehr als ~ more than enough, ~ und gern fully, quite, easily; er hat ~ und gern (zehntausend Mark) ... fully (or at least) five hundred pounds (£ 5000), eine ~e Weile a good while, a long time; das hat ~e Weile there is no hurry about it; bei ~er Zeit in good time, pretty early, ein ~er Zug a deep draught. — 6. (sehr bequem) easy, convenient, Sie haben ~ (gut) reden, sie me reit it is all very well for you (to say so), you are rich, [illegible] Sie haben ~ reden (oder reden ~) you speak in vain or to no purpose. — 7. [illegible] guten Morgen ... one fine morning. — 8. ♥: j-m einen Betrag ~ schreiben to credit a sum to a p., to pass a to a p.'s credit, ich habe noch [illegible] Wort bei ihm ... he still owes me (or is indebted to me for) [illegible] pounds. — 9. in Verbindung mit *sein* (oder *werden*) to [illegible] ~ heißen (sanction) to approve, to sanction, (verzeihen) to condone, etwas wieder ~ machen (ersetzen) to make a thing good, to make amends (or reparation) for a th., nicht wieder ~ zu m. irreparable [illegible] j-m etw. ~ sagen, ~ schreiben, ~ stehen (*usuel*) to make (or be) answerable for a p., a th., ~ thun (wohl tun) to do (or make) good, to operate; (Ihr Pflicht thun) to do one's duty, j-m etw. ~ thun (*dat.*) to [illegible] a p. for a th., ~ werden (gelingen) to get well (or [illegible]), to succeed. — **II Gute** *n.* **Gut**, **Gutes** (*pl.* [illegible]). — 10. [illegible] good man, die Guten *pl.* the [illegible] (good) folks (*pl.*). — 11. [illegible] (gut), das Gute bei [illegible] ist ... the (one) good part of (or point in) it is ...; aus lauter Gutem [illegible] in everything, [illegible] Gutes [illegible] you have made a good [illegible] of it, was bringt [illegible], was ist das beste [illegible], was [illegible] you have [illegible], nichts Gutes [illegible] haben to have no [illegible] (if to mean no good to a p.), [illegible] zu viel Gutes [illegible] much of a good thing, zu viel Gutes to overeat [illegible], [illegible] sich zum Guten [illegible] for [illegible] *prov.* [illegible] Guten nicht zu viel [illegible] much of a good thing. — 12. im guten (ohne Streit) in a friendly (or an amicable) way, [illegible] a friendly (or amicable) way, [illegible] j-m zum guten [illegible] in kind words, in a friendly [illegible], j-m zum guten reden to advise a p. for the best. — 13. zu gute: j-m etwas zu gute halten (nachsehen) to account [illegible] (verzeihen) to pardon (or condone) a p. a th.; j-m etwas zu gute kommen lassen to give a p. the benefit of a th.; [illegible] zu gute schreiben — [illegible] j-m [illegible] zu gute thun (zum Genuß geben) to compensate a p. for a th., [illegible] to treat a p. to a th.; sich (*dat.*) etw. zu gute thun, [illegible] to indulge in a th., to enjoy (or to [illegible] upon) a th.; sich (*dat.*) auf etw. zu gute tun (auf etwas stolz sein) to pride (or [illegible]) oneself on a th. — **III Gut** *n.* — 14. the good (thing); das höchste Gut (lat. *summum bonum*) the greatest good. — 15. (Besitz) [illegible] Gut 3; fahrendes Gut movable property, goods and chattels *pl.*; Habe u. Gut [illegible] all one's belongings; sich [illegible] mit Gut und Blut verpflichten to pledge one's life and property; Güter (Vermögensstände) effects *pl.*, [illegible] (anvertrautes) Gut deposit; zeitliche Güter temporal possessions *pl.*; [illegible] *pl.* [illegible] — 16. (Handels-, Landgut) estate, liegende Güter *pl.* landed property. — 17. ♥ Güter *pl.* (Waren) goods *pl.*, merchandise; 🚚 und ⚓ [illegible] freight, consignment. — 18. [illegible] Gut (speziell) the daily bread, [illegible] Gut (geweihtes Wasser) the holy water. — 19. [illegible] metal [illegible] earthenware, pottery, [illegible] China.

Gut-..., gut-... [illegible] ~achten [illegible] ~artig [illegible] ~artigkeit [illegible] ~befinden [illegible] ~bezahlt [illegible] ~dünken [illegible] ~edel [illegible] ~gartet [illegible] ~gelaunt [illegible] ~gemeint [illegible] ~gesinnt [illegible] ~gewicht ♥ [illegible] ~heißen [illegible] ~heißung [illegible] ~machung [illegible] ~mütigkeit [illegible] ~sagen [illegible] ~sagung [illegible] ~schreiben ♥ [illegible] ~that [illegible] ~willigkeit [illegible]

Gutchen [illegible] (gut III) small estate or property.

Gute [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] von [illegible] — 4. [illegible] by favour of ...

Gute-... [illegible] ~grad [illegible]

Gutenberg [illegible]

Guter-... [illegible] ~eisenbahn [illegible] ~erhaltung ♥ [illegible] ~agentur [illegible] ~annahme [illegible] ~bahnhof 🚚 [illegible] ~baden ♥ [illegible] ~beförderungsgebühr [illegible] ~boden [illegible] ~bahn 🚚 [illegible] ~expedition 🚚 [illegible] ~gemeinschaft [illegible] ~halle [illegible] ~hof 🚚 [illegible] ~kauf [illegible] ~packer 🚚 [illegible] ~schuppen 🚚 [illegible] ~tarif [illegible] ~verkehr 🚚 [illegible] ~verlader [illegible] ~versicherung [illegible] ~verwalter [illegible] ~verwaltung [illegible] ~wagen 🚚 [illegible] ~zug 🚚 [illegible]

Gut-heil! [illegible]

gut bringen [illegible]

gütig [illegible]

gütlich (ˡ⏑) *a.* ㉔ b. 1. = mit Güte (s. ds 2). — 2. j-m (sich) ~ thun = zu gute thun (s. gu. 13); er thut sich ~ dabei F he thoroughly goes in for (the fun of) it or enjoys it.

gut-machen (″⏑⏑) *v/a.* ㉑ a. s. gut 9.

Guts=..., guts=... (″...) in Zssgn, zB.: **~besitzer(in** *f*) *m* owner of an estate, landowner; **~frau** *f* (lady) proprietress; squire's wife; **~herr** *m* landed proprietor, lord of the manor; squire; **~herren=Recht** *n* manorial right(s *pl.*); **~herr(schaft)lich** *a.* manorial; **~herrschaft** *f*: a) ownership of an estate; b) lord and lady of the manor; c) bisw. *co.* squirearchy; **~verwalter** *m* steward (or manager, bailiff) of an estate; **~verwaltung** *f* stewardship (or management) of an estate. — Vgl. auch Güter=...

Gutsche ⊙ (⏑⏑) *f* ㊸ (Hohlmeißel) gouge.

Guttapercha (⏑⏑⏑tsch-, weniger gut ⏑⏑⏑th-) [malaiisch] *f* ㊻ gutta-percha; **~baum** ♀ *m* gutta-percha tree (*Isona'ndra gutta*).

gut-thun (″ˡ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒ b. s. gut 9.

Guttiferen ♀ (⏑-″⏑) [lt.] *f/pl.* ㊳, **Guttigewächse** (⏑-=⏑⏑tßˇ) *n/pl.* ㊳ guttiferous plants, ☡ guttifers *pl.*

guttural (⏑-ˡ) [lt.] *a.* ㉔ b. guttural; **Guttural-laut** *m* (Kehllaut) guttural sound.

Guyana (-jˡ⏑) *npr. m.* ㊻ *geogr.* (Süd Amerika) Guiana; **guyanisch** *a.* ㉔ b. Guianian.

Guzzerat (⏑⏑ˡ) *npr. n.* ㊻ *geogr.* siehe Gudsch(a)rat.

Gymnasial=... (⏑-(⏑)″...) in Zs.-sgn, zB.: **~abituri-ent** *m* Deutschland ꝛc.: (leaving) student from a classical college or state-school; **~bildung** *f* classical teaching; literary culture; **~direktor, ~lehrer, ~schüler** *m* headmaster, master, scholar of a grammar-school; **~klassen** *f/pl.* einer engl. Schule classical side; **~studi-en** *f/pl.* classical studies *pl.*; **~unterricht** *m* classical instruction or teaching.

Gymnasiast (⏑-(⏑)⏑) [grch.] *m* ㊺ scholar of a grammar-school or a classical side; (German) collegian, grammar-school boy.

Gymnasium (⏑ˡ⏑⏑) [grch.] *n* ㊽ Deutschland ꝛc.: classical college or state-school; in England: classical side of a public-school; grammar-school; ein ~ besuchen to be at college, to go to a public school.

Gymnast (⏑⏑) [grch. *gymno's*: nackt] *m* ㊺ (Turner) gymnast; **~ik** (⏑⏑⏑) *f* ㊾ gymnastics; **~iker** *m* ㊿ a. gymnast; athlete; **g~isch** *a.* ㉔ b. gymnastic, gymnastical.

Gymnosophist ☡ (⏑-⏑⏑ˡ) [grch.] *m* ㊺ (ästetischer Philosoph) gymnosophist.

Gynäce-um ☡ (--tßˡ⏑) [grch. *gynē'*: Weib] *n* ㊹ grch. Alt.: (Frauengemach) gynæceum.

Gynäkolog ☡ (--⏑ˡ) [grch.] *m* ㊺ gynecologist; **g~isch** *a.* ㉔ b. gynecologic(al).

Gynandria ☡ ♀ (-⏑⏑⏑) [grch.] *f* ㊹ (20. Klasse nach Linné) gynandria; **gynandrisch** (-⏑⏑) *a.* ㉔ b. (weibermännig: mit verwachsenen männl. und weibl. Organen) gynandrian.

Gyps (⏑) ꝛc. s. Gips ꝛc.

Gyroskop ☡ (-⏑ˡ) [grch.] *n* ㊳ (Apparat zur Nachweisung der Erdrotation) gyroscope.

H

☞ **Vorbemerkung.** — Dieser Buchstabe wird im Deutschen zu Anfang der Silbe stets ausgesprochen; in der Mitte oder am Schlusse einer Silbe ist er nur Dehnungszeichen; als Anfangsbuchstabe in griechischen Wörtern vertritt er den „Spiritus asper".

☞ **Preliminary Observation.** — As the first letter of a syllable, German h is always pronounced; as central or terminal letter, it merely serves to lengthen the vowel; as initial in Greek words it represents the "spiritus asper".

H, h (ˡ) *n* ㊺ 1. (achter Buchstabe des Alphabets, sechster Konsonant) H, h; aspiriertes (d. h. gesprochenes) H H aspirate; stummes (d. h. nicht gesprochenes) H H mute. — 2. *abbr.*: a) H. = Hoheit; b) h. = heilig; c) H, H ♈ auf Rechnungen: = (Gut=)Haben. — 3. ♪ (siebenter Ton der diato'nischen C-dur-Tonleiter) B natural; H=Dur B major; H=Moll B minor. — 4. H *chm.* Symbo'l für Hydroge'n (= Wasser=stoff).

ha (ˡ) **I** *int.* 1. Ton des Lachens, der Überraschung: ha(h)!; höhnend: ha! ha!, etwa: ha(h)! ha(h)!, ho!, P yah!; tief fühlend: ah! — 2. Ruf für Zugtiere: hoo!, hoy! — **II Ha** *n* ㊻ (Ausruf) ha(h).

ha *abbr.* für Hektar.

Haag (ˡ) [= Hag] *npr. m.* ㊻ *geogr.* (Holland) der ~ the Hague (= Gravenhaag).

Haar (ˡ) [ahd. *hâr*, agf. *hær*] *n* ㊳ 1. hair (als Kopfhaar(e) des Menschen stets *sg.* (the) hair, nie hairs, oft head of hair); ~e v. Tieren, oft *coll.* coat (of hair); (Flaum) down. — 2. blonde (dunkle, rote, graue) ~e haben to have fair (dark, red, gray) hair, to be fair (dark, red-haired, gray[-haired]); dichtes, struppiges ~ thick shaggy (head of) hair, oft: F *co.* (quite an) umbrella; wirres ~ matted hair, F mat; s. auf-lösen 1, dick 5, fliegen III; sich (*dat.*) das ~ kämmen, machen to comb, to dress (F do) one's hair; ich habe mir das ~ schneiden lassen I have had my hair cut; s. ausreißen 1, grau 1. — 3. *fig.* das ~ richtet sich e-m dabei empor oder steht (steigt) einem zu Berge, das macht die ~e sträuben (vor Angst, Schreck) it makes one's hair stand on end; ~e auf den Zähnen h. to be a man of good sense or of great courage; sich (*dat.*) in die ~e fahren oder geraten (sich balgen) to come to blows; sich, ca. in den ~en liegen to be at loggerheads or at daggers drawn; ein ~ (eine Schwierigkeit, einen Nachteil) in et. finden to meet with an obstacle (or to find a flaw) in a th.; ~e lassen müssen (Schaden erleiden) to suffer injury; (betrogen werden) to be fleeced; mit Haut und ~(en) (ganz und gar) entirely, completely; von Vergleichungen ꝛc.: mit den ~en herbeigezogen far-fetched. — 4. *fig.* (Kleines, Geringes) an e-m ~e hängen to hang by a thread; das hat an einem ~e gehangen it was touch and go, F it was a (close) shave; es fehlt nicht ein ~ breit daran there is nothing amiss or not a thing (or pin) awry; man soll ihm kein ~ krümmen (Leid zufügen) not a hair of his head shall be touched or hurt; kein gutes ~ an j-m lassen not to leave a (single) redeeming quality in a p., F to pull a p. (mercilessly) to pieces, to cut him up (nicely); ~e spalten od. klauben (peinlich genau sein) to split hairs; aufs ~, auf ein ~ oder Härchen (ganz genau) to a hair or a nicety, exactly, precisely; F to a T; um ein ~(=breit) od. Härchen within a hair's breadth, very nearly or narrowly; um ein ~ hätte er den Hals gebrochen he was within an ace or a hair's breadth of breaking his neck, mehr gbr.: he very narrowly escaped breaking his neck; um ein ~ besser a trifle better; er ist um kein ~(=breit) besser als die andern he is not one jot (F not any, not a bit) better than the others; nicht um ein ~ breit weichen not to yield (or budge) an inch. — 5. ☡: a) *ast.* s. Berenice; b) ♀ ~e einer Pflanze hair(s *pl.*), down; (Fädchen) filament; (Samenkrone) pappus; vgl. Granne. — 6. ⊙ (Faser) thread; ~ am Tuch: nap; am Plüsch ꝛc.: shag.

Haar=..., haar=... (″...) in Zs.-setzungen, zB.: **I** oft: hair-..., ☡ capill..., tricho... — **II** Beispiele zu I und bfd. Fälle: **~abschneiden** *n* = ~schneiden; **~ähnlich** *a.* hair-like; ♀ mit ~ähnlichen Blättern capillifolious; vgl. ~förmig; **~arbeit(er** *m*) *f* hair-work(er); **~aufsatz** *m* head-dress; **~aufwickeln** *n* putting the hair in curling-papers; **~ausfallen** *n* fall (or shedding) of the hair, ☡ alopecia; **~balg** *m anat.*: ☡ hair-follicle or -sheath; **~ball(en)** *m* im Magen der Wiederkäuer: hairball, ☡ ægagropila; **~balsam** *m* balm for the hair; **~band** *n*: a) ribbon to tie the hair; headband; hair-lace or -fillet; b) als Schmuck: bow for the hair; **~besen** *m* hair-broom; **~beutel** *m*: a) ehm. hair-bag, als Perücke a. bag-wig; b) F *fig.* (leichter Rausch) j-m e-n ~b. anhängen to make a p. tipsy; **~binde** *f* = ~band; **~blume** ♀ *f* trichosanthes; **~breit**: a) *a.* of a hair's breadth; b) *n* h.'s breadth; vgl. Haar 4; **~breite** *f* h.'s breadth; **~bürste** *f* hairbrush; **~busch, ~büschel** *m* tuft of hair; als Kopfschmuck: aigret(te), crest (*a. orn.*); **~eisen** *n* Barbier ꝛc.: curling-iron(s *pl.*) or-tongs; **~erzeugend** *a.* hair-producing, trichogenous; **~erzeugungs=mittel** *n* h.-restorer; **~färbe=mittel, ~färbungs=mittel** *n* h.-dye; **~feder** ⊙ *f* in der Uhr hair-spring; **~fein** *a.* (as) fine (or thin) as a hair; *fig.* ~feiner Unterschied subtle distinction; **~flechte** *f*: a) braid (of hair), tress, plait(ed hair); b) *path.* hair-lichen; **~flechter(in** *f*) *m* plaiter of (or worker in) hair; **~förmig** *a.* hair-shaped, capilliform; **~förmigkeit** *f* capillary form; **~frisu'r** *f* head-dress; **~gefäße** *n/pl. anat.* capillary vessels *pl.*; **~handel** *m* trade in hair; **~händler(in** *f*) *m* dealer in hair; **~hemd** *n* zur Buße, ehm. hairen gown; **~kamm** *m* comb for the hair; **~kette** *f*: a) = ~schnur; b) ⊙ Seidenweberei: h.-warp; **~kies** *m min.* capillary (or hair-)pyrites, capillose; **~klaubend** *a.* h.-splitting; **~klauber(in** *f*) *m* h.-splitter **~klauberei** *f* hair-splitting; subtle argument; **~klein** *a.* = ~fein; *adv.* minutely, with full details; j-m et. ~klein erzählen to give a p. full particulars of a th.; **~knoten** *m* top-knot; **~krankheit** *f* disease of the hair; **~kräusler(in** *f*) *m* h.-dresser; **~krone** ♀ *f* eines Samens: ☡ pappus; **~kugel** *f* = ~ball; **~künstler** *m* (artistic) h.-dresser; **~kupfer** *n min.* capillary native copper; **~locke** *f* lock, curl, ringlet; **~los** *a.* without hair, hairless; (kahl) bald; **~losigkeit** *f* hairlessness; baldness; **~matra'tze** *f* h.-mattress; **~moos** ♀ *n* golden maiden-hair (*Poly'trichum*); **~mörtel** ⊙ *m* Maurerei:

mortar mixed with cow-hair, auch hair-grout; **~nadel** *f* h. pin; **~nestel** *n* [illegible] Haartracht chignon; **~nek, ~ol** *n* hair net, -oil; **~pomade** *f* pomatum or pomade (for the hair); **~puder** *m* hair-powder; **~putz** *m* ornament for the hair, h.-dress; **~ring** *m*: a) ring (made) of hair; b) ring with a p.'s hair; **~röhrchen** *n phys.*, ~ capillary tube; **~röhrchen-Anziehung, -Kraft, -Wirkung** *f* capillary attraction, capillarity; **~salbe** *f* ointment for the hair; vgl. ~pomade; **~salz** *n min.* (Bitter-alaun) h. salt; **~saum** ♥ *m*: rosenfarbener ~, rose-coloured agaric (*Agaricus russula*); **~scharf** *a.*: a) von einem Messer very sharp, b) *fig.* (fein u. genau) very exact, overnice, hypercritical; *adv.* etwas ~ (ich) beweisen to prove a thing to a nicety; **~schärfe** *f fig.* great exactitude, over nicety; **~scheitel** *m* parting of the hair; **~schere** *f* scissors *pl.* for cutting the hair; **~schleife** *f*, **~schmuck** *m* bow, jewelry (or ornaments *pl.*) for the hair; **~schneide-Kabinett** *n*, **-Salon** *m* h.-dressing (or -cutting) room or (bes. *Am.*) saloon, **~schneiden** *n* h.-cutting, cutting of hair, **~schneider** *m* h.-cutter, **~schnitt** *m*: a) h.-cutting, b) style of head-dress, **~schnur** *f*: a) twist of hair; b) *surg.* ~ feil; c) ⊙ Buchdr. h.-string, **~schopf** *m* = ~busch; **~schuppen** *f pl.* scurf, **~schur** *f* shearing of (the) hair, shaving of the head, &c.; **~schweif** *m* ♥ Kometen. ☄ coma, **~seil** *n*: a) h.-line; b) *surg.*: ⚕ seton; *vet.* rowel; **~seite** ⊙ *f* Gerberei hair- (or fur-) side of hides; **~sieb** *n* h.-sieve; **~socke** *f* h.-sock to put in shoes; **~spaltend** *a.*, **~spalterei**n *f*) *m* 2c. s. ~laubend, ~lauberei(n) 2c.; **~spitze** *f* end of a hair; **~stecher** ⊙ *m* an der Büchse h. trigger; **~stern** *m*: a) comet, b) *zo.* (Strahlenstern) hair star (*Comatula*); **~strang** *m*: a) cord made of hair, b) ♥ hog-fennel, sulphur wort (*Peucedanum officinale*); **~straubend** *a.* making the hair stand on end, startling, shocking; **~strich** *m* in der Schrift auch *typ.* (*ant.* Grund-Strich) hair- (or up-)stroke, **~tracht** *f* manner of wearing one's hair; (style of) head-dress; **~tuch** ✱ *n* (aus Werg oder Rauhhaar) haircloth; **~wasche** *n* cosmetique, **~waschmittel, ~wasser** *n* hair-wash; **~wickel** *m*: a) (zum Wickeln der Haare) curl paper, b) (zum Aufwickeln der Haare) hair roller, **~wuchs** *m*: a) growth of the hair, b) (Haupthaar) head of hair; **~wuchs-befördernd** *a.* promoting the growth of hair, trichogenous; **~wulst** *m* shock of hair, twisted hair; **~wurm** *m* ♥ hairworm (*Gordius*), **~zange** *f* tweezers *pl.*; **~zeug** ✱ *n* = ~tuch, **~zirkel** ⊙ *m* hair compasses or dividers *pl.*, **~zopf** *m* von Haaren tress, braid; von Wannen, jetzt bes. Mädchen: pig tail, **~zupfmaschine** ⊙ *f* hair picker.

haaren (ˈ⌐) v.a. **I** *v.n.* (h.) und **sich** ~ *v.refl.* v. Tieren to lose (or shed) one's hair, vgl. ab-haaren II. — **II** *v.a.* = ab-haaren I.

haarlaren ⊙ (ˈ⌐) [niederd.] *v.a.* v.a. *agr.* die Ernte ~ = dengeln.

Haares-... (ˈ⌐...) in Mßn. zB. **~breite** *f* hair's breadth, hairbreadth.

haaricht (ˈ⌐) *a.* sub. 1 hair-like, resembling hair; ☄ capilliform. — 2 = be-haart (I), be-haaren (II).

haarig (ˈ⌐) *a.* sub. 1 = haaricht — 2 burlesk *adv.* Deb. engdeutsch in ~ness, ~ und ganz plenty (I am awful lot) of ...

Haar(a)rlemer (ˈ⌐) (Haarlem, sub. Ha-) **I** *m* Bew., **~in** *f* Bew. inhabitant of Haarlem. — **II** *a. inv.* of Haarlem.

Hab' (ˈ) *n inv.* ♪ Habe.

Hab-..., Hab-... (ˈ⌐) Betonungsgewohnheit von „haben" in Mßn. zB. **~gier** *f* greediness, covetousness, **~gierig** *a.* greedy, covetous, grasping, ein H~gieriger *m* a greedy man, **~ich** ♪ habe n 3, **~seligkeiten** *f pl.* all that one has or possesses, goods and chattels *pl.*, F (one's) traps or sticks *pl.*, **~sucht** *f* avarice; vgl. ~gier, **~süchtig** *a.* avaricious; vgl. ~gierig. [Habakkuk.]

Habakuk (ˈ⌐) *npr. m* ☞ *bibl.* (Hab-)

Habe (ˈ⌐) [abs. *haba*, ahd. *habe*, s. haben] *f* ☞ property, fortune, (one's) belongings or effects *pl.*, pec. bewegliche, fahrende ~ movables *pl.*, unbewegliche ~ immovables *pl.*, **Hab' und Gut** goods and chattels *pl.*, personal and real estate.

Habe-... mein F (ˈ⌐...) (*imper.* v. haben) in zwei Wörtern zB. **~dank** *m* thanks *pl.*, **~nichts** *m* penniless person, ein hab-nichts, pauper, *co.* Poor Poll; [illegible] aus Lord Stanyhurst (La Chard), **~recht** *m* argumentative person, disputatious.

Habeas-corpus-... (ˈ⌐...) [lt. = du mögest den Körper vorzeigen] in Zssgn. zB. **~akte** *f* (Verfassungsgesetz, Gesetz, betreffend den Habeas Corpus Act.

haben (ˈ⌐) [got. *habban*, lt. *habere*] v.a. **I** *v.a.* 1. to have (or to have got or possess), ☞ Meine Augen ~ to have blue eyes, bzw. habe = *p.p.*, zB. bei gebildeter Ehre the honour (which has been lessened), [illegible] auf dem Arme ~ to h. ... in one's arms, [illegible] ~ [illegible] patience or be patient, ich habe's gewonnen I have it, kein Geld ~ to h. no (or to be without) money, *gr.* [illegible] hat i. m. Akkusativ ~ ... has (or takes) i in the ablative; etwas im Auge ~ to have s.th. in one's eye or in view; et. im Gange ~ to have a th. in full swing, jn in der Gewalt ~ to have (or hold) a p. in one's power or clutches, wir ~ nicht weit nach Hause we have but a short way home; wir ~ jetzt Sommer we have now (or are now in) summer; et. zu Gute ~ to h. finished a th., zu ~ auf allen Märkten to be had (or bought) at all posts of [illegible], ✱ [illegible] Artikel zu ~ ... not to be had (or got) anywhere. — 2 [illegible] an sich there is s.th. charming about ...; die Sache hat wenig auf sich it is (a matter) of small consequence, F there is nothing in it, da ~ wir die Bescherung (oder den Braten, die Gesch., die Pallette 2); there we are!, da hast du's (oder [illegible]) there you are!, F now, you have (got) it!, da hast du eins (oder [illegible]) there, take that!, Durst, Hunger ~ to be thirsty, hungry, es hat viel für (gegen) ich there is much to be said for (against) it, [illegible] die Seite herunter [illegible] habe ~ I come to the end of (or I have done) the page; et. los ~ [illegible] to have (got) a th. off, [illegible] to have a th. at one's fingers' ends, recht, [illegible] ~ to be right, wrong, wer hat die Schuld? wir ~ Trauer we are in mourning, es wird den Rock kosten [illegible] I should have to get my coat of (my back), was hat du [illegible] what ails you?, what is the matter with you?, was hat er denn [illegible] what is coming over him?, what is he about? — 3 [illegible] a mean man will the more [illegible] the more one wants, ein Gebäude ist [illegible] [illegible] worth two in the hand. — 4 [illegible] zu tun [illegible] to be obliged (or to be in duty bound) to ..., 5 [illegible] ich habe nur zu sagen I have only to remark; ich habe [illegible] I need [illegible], [illegible] nach zu fragen [illegible] I need not deliver it before Friday, [illegible] [illegible] Abenteuer ~ to meet with [illegible] acht ~ to pay attention or heed; [illegible] ~ [illegible] gewandt, [illegible] besser ~ [illegible], et. gern ~ to be fond of (or to like) a p., a th., jn lieb ~ to be (heartily) attached to (or in love with) a p.; lieber ~ to like better, to prefer; feil ~ [illegible], Verdacht auf [illegible] to have a suspicion against [illegible] 7 [illegible] es im Halse ~ to complain of (or to suffer from) [illegible] Hals ~ [illegible] leg, throat, auf [illegible] it's the watch which he wants; es brauchen [illegible] ~ to have a considerable (or long) life, [illegible] es eilig ihre [illegible] es hat es gut [illegible] es leidlich [illegible] mit [illegible] in [illegible] with a p., [illegible] argument (or a dispute) with a p., [illegible] variance with a p.; es hat es [illegible] she is worse off [illegible] (ind.) [illegible] be a long way off (yet); wie hat man [illegible] es damit? what is your [illegible] what do you think of it? — 8 [illegible] [illegible] es gut [illegible] es [illegible] [illegible] Edmund [illegible] [illegible] [illegible]

is nothing to be afraid of; da(mit) hat es gute Wege, es hat gute Wege damit, es hat gute Weile there is plenty of time (or no hurry) for that. — **12.** F *v/refl.* es hat sich was oder wohl! (warum nicht gar?) don't tell me (that)!, nonsense!, rubbish!; es hat sich was zu lachen! (es ist nicht zum Lachen) it is no laughing matter. — **III sich ~** *v/refl.* **13.** i. **12.** — **14.** F: (wichtig thun) to put on airs; ~ Sie sich doch nicht so (gefährlich)! F don't put on so!, don't be (so) fussy!; (beruhigen Sie sich) compose yourself!; sich **um** et. ~ to grieve about a th. — **IV** als Hilfszeitwort: **15. wir ~** es gelesen we have read it; sie hatte sich erhoben she had risen; er hat sich gewaschen he has washed (himself); ich habe ihn besucht I have been to see him; betont: er **hat** gelebt he has lived; (er ist tot) he is gone; bisw. als *imper.*: habe nichts gehört! pretend to (or you) have heard nothing! — **16.** in Nebensätzen oft wegfallend: glaubst du, daß er sie gesehen (hat)? do you think (that) he saw them? — **V H~** *n* 39 c. ✱ (*ant.* Debet, Soll) (rechte Seite des Hauptbuches) Credit(ors *pl.*); Soll und H~ credit and debit, assets and liabilities *pl.*

Haber (ˡ⁄ᵛ) [ahd. *habaro*] *m* 40 a. = Hafer; **~-feld-treiben** *n* lynch-law.

Habesch (ˡˡ⁄ᵛ) *npr. n. inv.* = Abessi'nien.

Hab-gier (ˡˡ⁄ˡ) *rc.* s. Hab-...

habhaft (ˡ⁄ᵛ) [haben] *a.* nur gbr. in: einer (*gen.*) Sache ~ werden to get possession (or F hold) of a thing; **H~-werdung** *f* 49 seizure; capture; possession.

Hab-ich (ˡˡ⁄ᵛ) *n inv.* s. haben 3.

Habicht (ˡ⁄ᵛ) [ahd. *habuh*, agf. *h(e)afoc*] *m* 38 *orn.* hawk, ♂ accipiter (*Falco, Astur*); (Hühner-)~ goshawk (*Astur palumba'rius*).

Habichts-..., H~-... (ˡˡ⁄ᵛ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~artig** *a.* hawk-like, ♂ accipitrine; **~inseln** *npr. f/pl.* = Azoren; **~klaue** *f* claw (or pounce) of a hawk; **~kraut** ♀ *n* hawkweed (*Hiera'cium*); **~nase** *f* aquiline (or hooked) nose; **~weibchen** *n* female hawk.

Habilitation (-ᵛ-tß(ᵛ)ˡ⁄) [lt.] *f* 49 habilitation of a university-lecturer; **~s-schrift** *f* inaugural dissertation.

habilitieren (-ᵛˡ⁄ᵛ) [lt.] 21 a. **I** *v/a.* jur.: = be-fähigen I. — **II sich ~** *v/refl.* sich an einer Hochschule ~ (als fähig zum Doze'nten ausweisen) to qualify as university-lecturer or academical teacher, weitS. (sich als Dozent niederlassen) to take up one's residence as univ.-lecturer or professor. — **III H~** *n* 39 c. u. **Habilitierung** *f* 49 = Habilitation.

Habit F (ᵛˡ⁄) [fr.] *n* (*m*) 38 und 56 (*pl.* bisw. auch: ~er) suit (of clothes); garment.

Habitus (ˡ⁄ᵛᵛ) [lt.] *m inv.* (physical or mental) habits or properties *pl.*, ♂ habitus.

Habsburger (ˡˡ⁄ᵛ) [Habsburg, urspr. Habichtsburg: Stammburg der Kaiser von Österreich im Aargau, Schweiz] **I** *m* 40 a., **~in** *f* 50 one of the Habsburg family or dynasty; die ~ the H. family. — **II** *a. inv.*, a. **habsburgisch** *a.* 24 b. of (the house of) Habsburg.

Habschaft (ˡ⁄ᵛ) *f* 49 property; bare ~ (ready) cash, money in hand. [s. Hab-...]

Hab-seligkeit (ˡˡ⁄ˡᵛᵛ), **Hab-sucht** (ˡˡ⁄ˡᵛ) *rc.*

Haché (-ˡˡ⁄ˡ) [fr.] *n* 56 = Hack-fleisch; **hachieren** (-ˡˡ⁄ᵛ) *v/a.* 21 a. **1.** (hacken) to chop, to hash. — **2.** = schraffieren.

Hachse, Hächse (ˡ⁄ᵛ) *f* 53 = Häkse.

Hack F (ˡ⁄) *n*: ~ und Mack, ~-Mack (Schund) rubbish; (Pöbel) tag-rag and bobtail.

Hack-..., meist ⚙ (ˡ⁄...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bank** *f* chopping-board or bench; **~beil** *n* chopper; **~block** *m* chopping block; **~-bord** ⚓ *n* (Heck) stern; **~(e-)brett** *n*: a) = ~bank; b) ♪ (Zimbel) cymbal, ehm.: dulcimer; **~eisen** *n* chopper; **~fleisch** *n* minced (or sausage-)meat; **~frucht** *f agr.*: a) allg.: vegetables *pl.* which require hoeing; b) bsd. potato, turnip and cabbage; **~(e-)klotz** *m* = ~block; **~mack** F *n* s. Hack; **~maschine** *f* zum Fleischhacken mincing-machine; **~messer** *n* chopping- or mincing-knife.

Hacke[1] (ˡ⁄ᵛ) [hacken] *f* 53; *dim.* Häckchen (ˡ⁄ᵛ), Häcklein (ˡ⁄-) *n* 40 b. **1.** a) *agr.* (Karst) hoe (auch ⚒); (Rode-)~ grubbing-axe or -hoe; b) (Haue, Picke) pickaxe, mattock. — **2.** *agr.* (das Hacken) hoeing.

Hacke[2] (ˡ⁄ᵛ) [ahd. *haccha*] *f* 53 **1.** = Hacken *m*. — **2.** ⚓ ~ einer Stange heel of a top-gallant mast.

Hacke-... (ˡ⁄ᵛ...) in Zs.-setzungen s. Hack-...

Hacken[1] (ˡ⁄ᵛ) [niederd.; vgl. holl. *hak*, agf. *hoh*: Ferse] *m* 40 b. (Ferse, a. am Strumpf und Schuh) heel; *fig.* j-m auf den ~ (nahe) sein oder sitzen to be (close) at (or on) a p.'s heels; F sich auf die ~ machen to take to one's heels, to run away, to bolt.

hacken[2] (ˡ⁄ᵛ) [mhd. *hacken*, agf. *haccian*] 21 a. **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) **1.** von Raubvögeln: (mit Schnabel und Klauen) to pick (or peck, hack, stärker: to tear or pull) to pieces. — **2.** mit Angabe der Wirkung: j-m die Augen aus dem Kopfe ~ to pick a p.'s eyes out (of his head). — **3.** F *fig.* sie ~ alle auf ihn ein they are all picking holes in him. — **4. sich ~** *v/rpr.* to knock (or cut) each other about. — **5.** ⚙ to hack, to chop; klein ~ to mince; Fleisch a. to hash; Holz ~ to chop (or cleave) ...; ✕ gehacktes Blei slug. — **6.** *agr.* (mit dem Karst bearbeiten) to hoe. — **II** *v/n.* (h.) (fest kleben) to stick (fast).

Hacken-... ⚙ (ˡ⁄ᵛ...) [Hacken] in Zs.-setzungen, zB.: **~leder, ~stück** *n* Schuhmacherei: heel-piece; **~schuh** *m* high-heeled boot or shoe.

Hacker (ˡ⁄ᵛ) *m* 40 a. **1.** *agr.* one who hoes or grubs; s. Holz-hacker. — **2.** ⚙ Spinnerei: (Kamm) comb.

Häckerling (ˡ⁄ᵛᵛ) *m* 38 **1.** = Häcksel (s. dies). — **2.** F *fig.* (Wertloses): ~ (nichts) im Kopfe h. to have an empty (F a poor) head; *prvb.* der Mann, der das Wenn und das Aber erdacht, hat sicher aus ~ Gold schon gemacht, he who invented ifs and buts could turn into gold the husks and nuts.

Häckerlings-... (ˡ⁄ᵛᵛ...) = Häcksel-...

Häcksel ⚙ (ˡ⁄ᵛ) [hacken] *m* (*n*) 40 a. (*agr.* und ✕ mehr gbr. als Häckerling) chopped straw; chaff; ~ schneiden to cut chaff.

Häcksel-... ⚙ (ˡ⁄ᵛ...) in Zs.-setzungen, *agr.*, zB.: **~bank, ~lade** *f* bench for cutting straw, straw- (or chaff-)cutter; **~klinge** *f* blade of a chaff-cutter; **~schneide-maschine** *f* chaff-cutting engine, chaff-cutter; **~-schneider** *m* straw-chopper.

häckseln ⚙ (ˡ⁄ᵛ) [Häcksel] *v/n.* (h.) 21 d. to cut chaff, to chop (or cut) straw.

Hader[1] (ˡ⁄ᵛ) [ahd. *hadara*: Lumpen] *m* 42 c. **1.** rag. — **2.** *fig.* (Lump) ragamuffin.

Hader[2] (ˡ⁄ᵛ) [mhd. *hader*: Kampf] *m* 40 a. (Streit) dispute, quarrel, squabble; (Händel) brawl(ing), feud; (Zwietracht) dissension.

Hader-...[1] (ˡˡ⁄ᵛ...) [Hader[1]] in Zs.-setzungen, zB.: **~lumpen** *m* rag, *pl.* auch: tatters; **~mann** *m* rag-and-bone man; **~schneide-maschine** ⚙ *f* rag-cutting machine, rag-chopper.

Hader-..., h~-...[2] (ˡˡ⁄ᵛ...) [Hader[2]] in Zs.-setzungen, zB.: **~sucht** *f* quarrelsomeness, quarrelsome disposition; **~süchtig** *a.* quarrelsome.

Haderei (ˡ⁄ᵛˡˡ) *f* 49 continued quarrelling, long dispute, F bickering and biting.

Had(e)rer (ˡ⁄(ᵛ)ᵛ) [Hader[2]] *m* 40 a. quarreller, squabbler, quarrelsome person.

hadern (ˡ⁄ᵛ) [Hader[2]] **I** *v/n.* (h.) 21 d. **1.** (streiten) mit j-m ~ to quarrel (or wrangle, squabble) with a p., to (have a) dispute with a p.; laut ~ to brawl. — **2.** *bibl.* (murren) to be angry or wrathful. — **II H~** *n* 39 c. = Hader[2].

Hades ♂ (ˡ⁄-) [grch.: (Gott der) Unterwelt] *m inv. myth.* Hades.

Hadrian (ˡ⁄ᵛ-, -ᵛˡ⁄) *npr. m.* 38 (bsd. röm. Kaiser, 117–138) Adrian, Hadrian: **~s-mauer** *f* in Nord-England: Hadrian's wall. [hadji.]

Hadschi (ˡ⁄-) [ar.] *m* 56 (Pilger) hadjee,

Hafen[1] (ˡ⁄ᵛ) [ahd. *havan*: Topf] *m* 39 b. (earthen) pot; (glass) jar or mug.

Hafen[2] ⚓ (ˡ⁄ᵛ) [niederd., Wurzel *hab* und *haf*: fassen] *m* 39 b. harbour, (sea)port; *fig.* (Ruhe-ort) haven (of rest), safe refuge, (place of) shelter; s. an-laufen 3 u. 8 u. an-thun 5; in den ~ einlaufen to put into port. — Vgl. auch Außen-, Binnen-, Kriegs-hafen.

Hafen-...[1] (ˡˡ⁄ᵛ...) [Hafen[1]] in Zs.-setzungen, zB.: **~satz** *m* groundsel, sediment.

Hafen-..., h~-...[2] mit ⚓ (ˡˡ⁄ᵛ...) [Hafen[2]] in Zs.-setzungen oft: harbour-..., port-..., zB. **~anker** *m* zum Vertäuen mooring-anchor; **~arbeiten** *f/pl* harbour-works *pl.*; **~arbeiter** *m* dockyard-labourer; longshoreman; **~barre** *f* h.-bar; **~bau** *m* construction of a harbour; **~-bau-meister** *m* naval architect; **~baum** *m* h.-boom; **~becken** *n* basin; **~damm** *m* jetty, mole; als Promenade bsd. in Seebädern: pier; zum Anlanden: landing-pier or -stage; **~dienst** *m* harbour-duties *pl.*; **~gebühren** *f/pl.*, **~geld** *n* harbour- (or port-)dues *pl.* or charges, portage; **~kette** *f* boom-chain; **~los** *a.* harbourless; **~lotse, ~meister** *m* harbour-pilot, -master; **~ordnung** *f* h.-(or port-)regulations *pl.*; **~platz** *m* = ~stadt; **~räumer** *m* dredge, dredging-machine; **~sperre** *f* embargo; im Kriege: blockade; **~stadt** *f* seaport; **~wache** *f* port-watch; **~zeit** *f* tide; **~zoll** *m* = ~gebühren.

Hafer (ˡ⁄ᵛ) [s. Haber] *m* 40 a. *agr.* oats *pl.* (*Ave'na*); *fig.* ihn sticht der ~ (er wird übermütig) success has spoilt him or made him overbearing or insolent; j-n wilden ~ säen (sich austoben) to sow one's wild oats.

Hafer-..., h~-... (ˡˡ⁄ᵛ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~acker** *m* = ~feld; **~artig** ✱ *a.*: ♂ avenaceous; **~bau** *m* growing of oats; **~boden** *m*: a) *agr.* oat-land; b) loft for (storing) oats; **~brei** *m*, **~brot** *n* oatmeal-porridge, -bread; **~ernte** *f* oat-crop; **~feld** *n* oat-field or -ground; **~grütze** *f* groats, hulled oats *pl.*; **~kasten** *m*, **~kiste** *f* oat-bin or -chest; **~kuchen** *m* oat-meal cake; **~mehl** *n* oat-meal; **~mühle, ~quetsche** ⚙ *f* oat-mill; **~sack** *m* sack for oats; (Futter-beutel) nose-bag; **~schleim** *m* gruel; **~schrot** *n* ground oats *pl.*; **~spreu** *f*, **~stroh** *n* oat-chaff, -straw; **~suppe** *f* oat-meal soup.

Haferei ⚓ (ˡ⁄ᵛˡˡ) [fr. von dtsch Hafen] *f* 49 **1.** a. ✱ loss (or damage) by sea, average; ~ leiden to suffer damage by sea. — **2.** right of anchorage, right to anchor.

haferiert ⚓ (ˡ⁄ᵛˡˡ) [Haferei] *a.* 24 b. damaged by (the) sea, auch: sea-damaged.

Haff (ˡ⁄) [Hafen] *n* 38 (*pl.* a. ~s) *geogr.* bsd. an der Ostsee: fresh-water lake adjoining the Baltic, haff; zB. das Frische (das Kurische) ~ the Frische (the Curische) Haff.

Hafner, Häfner südd. (ˡ⁄ᵛ) *m* 40 a. = Töpfer.

...haft (...ᵛ) [haben] Anhängesilbe zur Bildung v. *a.* u. *adv.*, **...haftigkeit** (...ᵛᵛ-) zur Bildung von *s.*, bedeutet: a) Vorhandensein oder Besitz, zB. mangelhaft *a.* having faults, faulty, defective, Mangelhaftigkeit *f* faultiness, defectiveness; b) Neigung, Gewohnheit, zB. boshaft *a.* wickedly inclined, malicious, Boshaftigkeit *f* malice; c) Ähnlichkeit, zB. fieberhaft *a.* like fever, feverish, Fieberhaftigkeit *f* feverishness; d) Erregung, zB. ekelhaft *a.* producing nausea, nauseous, Ekelhaftigkeit *f* nauseousness.

Haft (ˡ⁄) [haben] **I** *m* (auch *n*) 38 u. 42 a. **1.** etwas †: (das was haften macht od. Halt giebt) binding, fastening. — **2.** (Haken) hook; (Spange) clasp; (Schnürband) lace. — **3.** *chm.*,

phys. (Klebrigkeit) adhesiveness, ☽ agglutinative property. — **II** *f mv.* (Gefangen-ein) detention, imprisonment; (close) confinement; geb. Sprache durance (vile); zur ~ bringen to take into custody, (einnehmen) to (put under) arrest; ferner ~ entlassen to discharge (from jail); in ~ halten to keep in custody, to detain (in prison).

Haft-..., haft-... (⁶...) in Zsgn 49.: **~ballon** *m* captive balloon; **~befehl, ~brief** *m* warrant (for the apprehension of a p.), writ of attachment; **~dauer** *f* period of detention; **~geld** *n* = Hand-geld; **~genosse** *m* fellow-prisoner; **~lokal** *n* jail, **~nahme** *f* arrest (-ation), attachment; **~pflicht** *f* responsibility; **~pflichtig** *a* responsible; **~strafe** *f* = Haft II; **~vollzug** *m* imprisonment.

haftbar (⁴-) *a.* 24 b. responsible, liable; **H~keit** *f* 49 responsibility, liability.

haften (⁴-) [Haft] **I** *v n.* (h.) 21 b. 1. an etwas ~ to cling to a th.; (festgeklebt sein) to be fixed (or attached) to a th.; (haftbleiben) to adhere (fraeter) to stick) to a th.; seine Blicke auf et. ~ lassen to fix one's glances (or eyes) upon a th.; es ~ Hypotheken auf dem Gute the property is encumbered (or burdened) with mortgages; es haftet nichts in seinem Kopfe oder bei ihm: a) nothing impresses itself on (or ~ sticks to) his memory, he cannot remember anything; b) (nichts läßt einen Eindruck bei ihm) nothing impresses him; es haftet Verdacht auf ihm suspicion rests upon him; es darf kein Zweifel darauf ~ it must not be left to doubt. — 2. für j-n, etwas ~ = bürgen; ich hafte mit meinem Kopfe dafür I answer with my head for it. — **II H~** *n* 32 c. u. **Haftung** *f* 49 (j. I) attachment; adhesion; (j. 2) = Bürgschaft 1.

Hag (¹-) [mhd. *hac* (*gen. hages*) Einfriedigung] *m* (a. *n*) M oder 38 (*pl.* a Häge) 1. (Hecke) hedge; (Zaun) fence; (eingefriedigter Raum) enclosure. — 2. (dichtes Gesträuch) (dense) bush, coppice; (Hain) grove, (Wald) wood. — 3. (Wiese) meadow(-land).

Hagar (¹-) [hebr. = Ge-flohene] *npr. f.* 46 *bibl* (1. Mose 16,1) Hagar.

Hage-..., hag-... (⁴-...) in Zsgn 49.: **~buche** ♥ *f* hornbeam, hardbeam (*Carpinus betulus*); **~buchen** *a.* a) of hornbeam, b) P *fig.* (auch **~buchen**) = hahn(e)-buchen; **~butte** ♥ *f* [Frucht des ~dorns] hip; **~butten-Rose** ♥ *f* = ~rose, **~dorn** ♥ *m* hawthorn, white thorn, (als Baum oft) may(-tree) (*Crataegus oxyacantha*); **~rose** *f* dog (or canker)-rose (*Rosa canina*); **~stolz** [ahd. *hagustalt*: Hagbesitzer, jüngerer Sohn] *m* und *a.* oft *b.s.* (confirmed) old bachelor.

Häge-... (⁴-...) in Zsgn 1. Hege-...

Hagel (¹-) [ahd. *hagal*] *m* 40 a. 1. (gefrorener Regen) hail; in Flüchen Blitz, Donner und ~!, etwa damn it!, confounded!, bothe(r)ation!; alle ~! confound (or hang) it all! — 2. *fig.* ~ von Schlägen blows *pl.*, showering down (upon one), ~ von Steinen, Geschossen shower of stones, missiles, ~ von Schimpfwörtern volley of abuse. — 3 *path.* ~ (Geschwulst) am Augenlide stye, ☽ halazion (*sgl.* Gerstenkorn). — 4 *hunt* (Schrotkörner) small shot; ✕ *artill.* grape-shot; ☠ (lead) fragments for charging mortars, etc.

Hagel-..., hagel-... (⁴-...) in Zsgn 49.: **~ableiter** *m phys.* ☽ paragrêle, **~dicht** *a.* (as) thick as hail; **~dickvoll** *a* = ~voll, **~guß** *m*, **~ion** *n* (dense) (fall of) hail; **~korn** *n.* a) hailstone, b) *path* stye (= Hagel 3), **~regen** *m* hail-storm, downpour of hail, **~schaden** *m* damage done (or loss caused) by hail, **~schaden-Versicherung** ♥ *f* insurance against (or for losses (caused) by hail, **~schauer** *m* = ~wetter, **~schlag** *m* = ~schaden, ~wetter; **~schlosse** *f* = ~korn a, **~schnur** *f* = Hahnen-tritt 2 mit ~schnüren versehen ☽ (an) [illegible], **~schrot** *n hunt.* (Schrot-Korn) [illegible], **~sturm** *m* storm, accompanied by hail, a = ~wetter; **~versicherungs-Gesellschaft** *f* insurance company) for losses caused by hail; **~voll** *a* quite (full), ☽ filled (drunk), **~wetter** *n* hail-storm, heavy shower of hail.

hageln (⁴-) *v n.* (h.) 21 b. (es) *impers.* to hail; es hagelt it hails, hailstones are falling, *fig.* es hagelte Steine auf ihn (the stones were showered upon him.

hagen (¹-) *v.a.* 21 a. = hegen 2.

hager (¹-) [mhd. *hager*] *a* 24 b. lean (and lanky), thin, s. der Gestalt (slender (form), slim (person), s. den Gesichtern haggard (countenances), worn (features), **H~keit** *f* 49 leanness, thinness, slenderness.

Hagga (¹-) *npr. m.* 46 *bibl.* (Esra 2,52 [illegible]) Haggar.

Hagiography ☽ (—⁴—), **Hagiologe** (—⁴—) [gr.] *m* 31 (Heiligenbeschreiber) hagiographer, hagiologist.

haha (—⁴—) **I** ~! *int.* (ha(h)', ha(h)') (verlachend) ha ha, haw-haw. — **II H~** *n* 32 ha-ha, haw-haw.

Haher (¹-) [ahd. *hehera*] *m* 39 a. *orn.* jay (*Garrulus glandarius*), **~kuckuck** *m* (yellow) cuckoo (*Coccyzus glandarius*).

Hahn (¹-) [ahd. *hano*, eig. lt. *canere*, singen] *m* 31 1. cock, ♂ male (rooster), in Sprichw. u. chanticleer, junger ~, auf *i m.* Hähnchen (⁴-), Hähnerich (¹-) *n* 40 b. young cock, cockerel, Kalecutischer (oder wälischer) ~ turkey-cock; ☠ (Mannchen der Gänse und der Enten) cock, ☙ cock-pheasant, cock canary, &c. — 2. P *fig.* mutiger ~ (Kampe) valiant (P pouty) champion or fighter, P fine old (fighting-)cock, ~ im Korbe: a) (Pantoffel) cock of the walk or on the wall; b) (übermütiger Gatte) saucy (or cheeky) fellow. — 3 bezw. im Gegensatze zu 2: (gutmütiger Trop) good-natured fool (vgl. Hahnrei). — 4. *fig.* (Kennzeichen) es kräht kein ~ (oder nicht Huhn oder ~, zaraus *corr.* nicht Hund noch ~) danach (es kümmert sich niemand darum) no one troubles about it or pays any heed to it; j-m den roten ~ aufs Dach setzen (das Haus in Brand stecken) to set a p.'s house on fire. — 5. ✕ ~ am Gewehr (Stoßkolben) cock, den ~ spannen to cock a gun, mit gespanntem ~ at full cock, den ~ in (die erste oder Vorder-)Ruhe setzen (od. abspannen) to half-cock a gun, der ~ ist in Ruhe the gun is at half cock, den ~ in Ruhe setzen to let down the cock. — 6 ⊙ ~ am Fasse, am Wasser, Gas ~ tap (water cock), den ~ aufdrehen (zudrehen) to turn the tap on (off), (Speise-), sleeping-cock, (Probier-), ☙ gauge(-)tap, pet-cock.

Hahn-... (⁴-...) in Zsgn 49.: **~durchbohrung** ⊙ *f* boring (or opening) of a tap, **~geschrei** *n* = ~ruf, **~macher** ⊙ *m* tap-maker, **~e-pot** ♣ *m* cruwfoot (or an awning), **~ruf, ~sang, ~schrei** *m* cock-crowing, mit dem ~ schrei at the first crowing (or call) of the cock, in the early down. — Hahn-und-Hahnen-...

Hahnchen (⁴-) ↑ Hahn 1. [illegible]

Hahne-... (⁴-...) in Zsgn 49.: **hahne(-)buchen**, **-buchen** P [illegible] (*sgl.* [illegible]), (fig. [illegible]) heavy, clumsy.

Hahnemannisch (—⁴—) [Hahnemann, dem Arzt und Begründer der homöopathischen Heilmethode] *a.* homoeopathic, of the homoeopathic Hahnemann.

Hahnen-..., h-... (⁴-...) in Zsgn 49.: **~balken** ⊙ *m* [illegible], **~bart** *m* [illegible], **~feder** *f* [illegible], **~fuß** *m* [illegible], **~kampf** *m* [illegible], **~kampfartig** ♥ *a* [illegible], **~gerecht** *n* [illegible], **~kamm** *m* [illegible], ☽ [illegible] **~kampf** *m* [illegible], **~kopf** ♥ *m* [illegible], **~kopf-Hahnenkopf** [illegible], **~kopf-Hahnenkopf** [illegible], **~kopf-Hahnenkopf**

peg; ⚓ (Enter=)~ grapple, grappling-iron; ⚙ (Schür=)~ crook; (Haipe, Spange) clasp; (Stell=)~ adjusting clasp; (Klampe) clamp; ~ und Öse hook and eye. — 2. *fig.* die Sache hat einen (od. ihren) ~ (e-e Schwierigkeit, einen Nachteil) ... has its difficulties, it's not quite easy or as it should be; F there's a flaw (or hitch) somewhere; s. Häkchen 3 *prvb.* — 3. ✕ = Haken=büchse; ⚙ Schlosserei: = ~=schlüssel; *agr.* = ~pflug.

haken[2] (⁄⌣) [Haken] *v/a.*, *v/n.* (h.) und **sich** ~ *v/reft.* 24a. to hook (on); to seize with a hook or a grappling-iron; to fasten with a hook or a clasp; 🚂 Waggons an den Zug ~ to attach or couple ...; *fig.* da hatt (hapert) es oder die Geschichte there is the rub or the difficulty or F the pull.

Haken=..., **haken=...** (⁄⌣...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich** *a.* hook-like, crook-shaped; **~=bein** *n anat.* der Handwurzel: ◻ unciform; **~block** ⚓ *m* hook-block; **~bolzen** ⚙ *m*: a) hook-bolt; b) ✕ *artill.* lip-head bolt; ehm. **~büchse** ✕ *f* harquebus, arquebuse; **~=förmig** *a.* hook-shaped, hooked, ◻ aduncous, hamose, uncinal, uncinate(d), unci(ni)-form; **~fortsatz** *m anat.* hooklet, ◻ unciform apophysis; **~gestell** ⚙ *n* Tuchfabr.: hooking-frame; **~gimpel** *m orn.* pine-grosbeak (*Pini'cola enuclea'tor*); **~krampe** ⚙ *f* Wagenbau: (an der Deichsel) wrapping plate and hook; **~kreuzschnabel** *m* = ~gimpel; **~laschung** ⚓ *f* hook-scarf; **~leiter** *f* hook-ladder; **~nadel** ✿ *f* bei Schwämmen: ◻ uncinate; **~nagel** ⚙ *m* barbed nail; tenter-hook; **~nase** *f* hooked (or aquiline) nose; **~pflug** ⚙ *m agr.* hook-plough, horse-hoe; **~probe** ⚙ *f* Zuckerfabr.: hook-test; **~scheibe** ⚙ *f* hook-plate; **~schlag** *m hunt.* (Kreuzsprung des Hasen) double; **~schlüssel** ⚙ *m* Schloss.: picklock; **~schnabel** *m orn.* hook-bill, hooked beak; **~schnäb(e)lig** *a. orn.*: ◻ uncirostrate; ehm. **~schütz(e)** ✕ *m* (h)arquebusier; **~spieß** ⚓ *m* harpoon, harping-iron; **~stahl** ⚙ *m* hooked (or hook-) tool; **~steuerung** ⚙ *f* hook-motion; **~zahn** *m zo.* bei Weichtieren: ◻ uncinal, uncinus.

hakig (⁄⌣) *a.* 24b. hooked.

Häkler (⁄⌣) 1. *m* 40a., **~in** *f* 50 person who crochets. — 2. nur *m fig.* crotchety person.

häklig (⁄⌣) 2c. s. häkelig 2c.

Halali (⌣⁄–) *n* 56 *hunt.*: ~ blasen to sound the death-halloo, to sound in at the death, ehm. auch: to sound the mort.

halb (⌣) [got. *halbs*] **I** *a.* 24b. 1. half; ein ~es Pfund half a pound (dagegen: ein Halbpfund=Gewicht a half-pound); ein ~er Groschen a halfpenny; vier (und) e-e ~e Mark four and a half shillings, F four (shillings) and six (pence); ein ~es Jahr, meist: six months; ein und ein ~es Jahr oder anderthalb Jahr, meist: eighteen months; um den ~en Preis for half the money or price, at half-price; ~ entzwei brechen to break in two; auf ~em Wege entgegenkommen to meet half-way; auf ~em Wege stehen bleiben to stop (or halt, rest) half-way or mid-way; um ~ elf Uhr, um zehn (und) ein ~ Uhr at half-past ten, F a. at ten thirty; die Uhr (od. es) ist gerade ~ it is just half (-past); es schlägt ~ it (or the clock) is striking the half-hour; die Uhr schlägt voll und ~ .. strikes the (full) hours and (the) half-hours; mit ~er Stimme in a low (or below one's) voice; ~er Vers: ◻ hemistich; vor Lauternamen ohne *art.* und vor Städtenamen oft *inv.*, zB. das ~e (öfter: ~) Frankreich one half of France; ~ Paris half (stärker betont: one half of) Paris. — 2. (unvollständig): a) ~ gar, ~ gekocht underdone; ~ reif half (or not quite) ripe; ~e Trauer half-mourning; ♩ ~e Note minim; ~er Ton semitone, half tone; ⚓ auf ~er Stange flaggen to fly (or put) the flag at half-mast; b) mit *neg.* und beschränkenden Partikeln: nicht ~ so viel not half as much; die Flasche ist nur ~ voll ... is but half full; er hat den Sinn nur ~ verstanden he did not understand more than half (or a part) of it; c) ~ .... ~ ... (einesteils, anderenteils): ~ zog sie ihn, ~ sank er hin (*G.*) partly she drew him in, partly he sank in. — 3. *fig.* ~e Maßregeln *f/pl.* half-(and-half)measures *pl.*; er hört nur mit ~em Ohre (oder ~en Ohren) zu he scarcely listens, he pays no attention; er ist nicht ~ so fleißig wie sein Bruder he is not half (or not nearly) as industrious as his brother; ich bin ~ tot ... half dead with fatigue, &c., F ... done up or dead tired; ~ unterrichtet partially (or badly) informed; das ist weder ganz noch ~ that's neither one thing nor the other. — 4. **halb und halb** (einigermaßen) by halves, tolerably (well); (beinahe) nearly; ich bin ~ und ~ fertig, oft: I have (or am) just upon finished. — 5. (von einer Seite) on one side (only); ~e Geschwister siehe Halb=geschwister. — **II** H~ *s.* 6. *inv.* (one-)half; 1/6 und 1/3 ist zusammen ein ~ ... make together one-half. — 7. das H~e, ein H~es *n* 24b. half, moiety. — 8. H~e(r) *m*, H~e *f* 24b. *ell.* geben Sie mir e-n H~en (halben Schoppen), eine H~e (halbe Flasche) ... half a pint, half a bottle; *fig.* er ist ein H~er ... neither one nor the other or neither fish nor flesh. — **III** ... **halb**, öfter: ... **halben**, ... **halber**, als nachstehende Partikel und *prp.* 9. (wegen) on account of, because of; (in Rücksicht auf) in consideration of; ehren=~er oder der Ehre ~er for honour's sake, from honourable motives; mit dem *pron.* verschmelzend: er hat es meinet=~en gethan he has done it for my sake; verschieden: meinet=~en kannst du es thun you can do it for all I care; I have no objection to your doing it. — 10. s. außer=, inner=halb 2c.; allenthalben 2c.

Halb=..., **halb=...** (⌣...) in Zs.=sgn. **I** oft: half(-)..., semi(-)..., demi(-)..., hemi(-)... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~achtflächner** *m cryst.*: ◻ hemi-octahedron; **~affe** *m zo.* half-ape, ◻ prosimian; **~amtlich** *a.* semi-official; **~angewachsen** ✿ *a.*: ◻ semi-adherent; **~ärmel** *m* half-sleeve; **~atlas** ❀ *m* satinet; **~bad** *n* demi-bath or -bain; **~bier** *n* small-beer; **~bild** *n* half-length (or half-size) portrait; **~bildung** *f* semi-civilisation or culture; **~blut** *n*, **~blütig** *a.* Pferdezucht: half-blood; **~brigade** ✕ *f* demi-brigade; **~bruder** *m* half-brother, stepbrother; **~bürger** *m* one who has not the full rights of citizenship; **~bürtig** *a.* of mixed breed, Ost.=J.: half-caste, **~chor** ♪ *m* semi-chorus; **~dach** ⚙ *n* pentroof; **~=da'mast** ❀ *m* silk and wool (or silk and cotton) damask; **~deck** ⚓ *n* quarter-deck; **~deck=flügler** *m/pl.* = ~flügler; **~dunkel**: a) *a.* half dark; b) *n* (dim) twilight, dusk; *paint.* clear-obscure, (it.) chiaroscuro; **~durchsichtig** *a.* semi-transparent, ◻ semi-diaphanous; **~ehe** *f* e-s Fürsten morganatic marriage; **~eirund** *a. zo.*: ◻ semioval, ...ate; **~entschlummert** *a.* dozing, ◻ somnolescent; **~erbe** *m* joint-heir; **~erhaben** ⚙ *a.* demi-relief, (it.) (in) basso-relievo; ~ erhabene Arbeit demi-(or bass-)relief, (it.) basso-relievo; **~esel** *m zo.*: ◻ hemione (*Equus hemi'onus*); **~fein** *a.* semi-genteel; **~fenster** *n* half-window; **~flach** *a.* half flat; **~flügler** *m/pl. ent.*: ◻ hemiptera; **~flüssig** *a.* half liquid, semi-fluid; **~franzband** ⚙ *m* Buchbind.: half-calf (binding); half-binding; **~frucht** ✿ *f*: ◻ hemicarp; **~galopp** *m man.* aubin; **~gar** *a.* Kocht.: (only) half done, underdone; *fig.* underdone, weak; **~gebacken** *a.* half (or slack-)baked; **~gefiedert** ✿ *a.*: ◻ pinnatifid; **~gefüllt** ✿ *a.* semi-double; **~gelehrte(r)** *m* superficial (or unripe) scholar, smatterer, would-be savant; **~=geschoß** *n arch.* intermediate stor(e)y; **~geschwister** *pl.* half- (or step-)brothers and -sisters; **~gott** *m*, **~göttin** *f* demi-god(dess *f*); **~helle** *f* = ~dunkel b; **~hemd** *n* chemisette; **~hose** *f* knickerbockers *pl.*; der Frauen auch: bloomers *pl.*; **~hundert** *n* (besser: halbes Hundert) half a hundred; **~insel** *f* peninsula; **~invalide** ✕ *m* Preußen: veteran (or old soldier) without pension; **~jahr** *n* half-year, six months; **~jährig** *a.* lasting six months, six months old; **~jährlich** *a.* half-yearly, semi-annual; *adv.* ~j. bezahlen to pay every six months or F by the half-year or half-yearly; **~jahrs=Dividende** ❀ *f* half-yearly dividend; **~kade'nz** ♪ *f* demi-cadence; **~kenner** *m* one (only) half acquainted with a subject, (mere) smatterer; **~kenntnis** *f* imperfect (or inaccurate) knowledge, (mere) smattering; **~kost** *f* partial board; **~kreis** *m geom.* semicircle; **~kreis=förmig** *a.* semicircular; **~kugel** *f*: ◻ hemisphere; *phys.* Guericke'sche (od. Magdeburger) ~kugeln Magdeburg hemispheres *pl.*; **~kugel=artig** *a.*: ◻ hemispheroidal; ~kugel=artiger Körper: ◻ hemispheroid; **~kugel=förmig**, **~kugelig** *a.*: ◻ hemispherical, semi-globular; **~=kundig** *a.* imperfectly informed; **~kutsche** *f* chaise; pony-carriage or -chaise; **~laut** *a.* in an undertone; ♪ mezzo forte; **~laut(er)** *m gr.* semivowel; **~lederband** ⚙ *m* = ~=franzband; **~leinen** ❀: a) *n*, auch: **~leinwand** *f* half-linen cloth, cotton-warp linen; b) *a.* half-linen; **~licht** *n* = ~dunkel b; **~=mann** *m*: a) only half a man; b) eunuch; **~mast** ⚓ *a.* at half-mast; die Flagge ~mast hissen zum Zeichen der Trauer: to hoist the flag at half-mast (high); **~matro'se** ⚓ *m* ordinary sailor; **~mehl** *n* inferior flour; **~=mensch** *m*: a) demi-man or -mortal; *myth.* centaur; b) *fig.* barbarian; **~messer** *m geom.* radius; ehm. **~meta'll** *n chm.* semi-metal; **~metallisch** *a.* semi-metallic; **~=monatlich** *a.* semi-monthly, fortnightly; *adv.* auch: every fortnight, twice a month; **~mond** *m*: a) half-moon; auf Flaggen 2c. bsd. der Türken: crescent; *geom.*: ◻ lune; b) ✕ *frt.* (auch: **~mond=schanze** *f*) demilune; **~=mond=förmig** *a.* crescent-shaped, ◻ semi-lunar(y); *anat.*: ◻ ⌒ sigmoid(al); **~nackt** *a.* half naked; **~offen** *a.* half open; die Thür ist ~offen ... is ajar; **~offizie'll** *a.* = ~amtlich; **~pacht** *f* renting a farm for half its produce; **~pappband** ⚙ *m* Buchbind.: half-boards *pl.*; **~part** *m*: mit j-m ~p. machen to go halves with a p.; **~pfund=gewicht** *n* half-pound (weight); **~pfünder** ✕ *m artill.* half-pounder; **~pfündig** *a.* weighing half a pound; **~porzella'n** ❀ *n* common (or inferior) china, semi-porcelain; **~roh** *a.* half raw, *fig.* semi-civilised; **~rund** *a.* half-round; vgl. ~kreis=förmig; **~sam(me)t** ❀ *m* terry (or uncut) velvet; **~sauer** *a.* acidulous; **~säule** *f arch.* imbedded column; **~schatten** *m* half-shade, *phys.*: ◻ penumbra; **~scheid** *f* half, moiety (= Hälfte); **~schlächtig** *a.* half-breed, *contp.* mongrel; **~schlaf**, **~schlummer** *m* light slumber, somnolence; **~schürig** ❀ *a.*: a) von Wolle: of the second shearing; b) inferior; **~schwester** *f* half-sister, stepsister; **~seide** ❀ *f* half-silk, silk mixed with cotton; (Woll=seide) poplin; **~seiden** *a.* half-silk, half-silk and half-cotton; ~seidene Stoffe half-silks *pl.*; **~seitig** *a.* of half a page; **~sold** ✕ *m* half-pay; auf ~ setzen to put on half-pay; **~=sopra'n** ♪ *m* mezzo-soprano; **~stiefel** *m/pl.* low (laced or buttoned) boots or shoes *pl.*, bisw.: high-lows *pl.*; **~strumpf** *m* sock; **~=stündig** *a.* lasting half an hour; of half

an hour's duration; **~stündlich** *a.* half-hourly, occurring every half hour; **~tägig** *a.* lasting half a day, half a day's; **~täglich** *a.* half-daily, occurring (or repeating itself) twice a day; **~teilig** *a.* divided into (equal) halves, ♦ u. *zo.*: ☽ dimidiate, **~teilung** *f* (Halbierung). ☽ bisection, **~ton** *m* semitone; **~tot** *a.* half dead; **~trauer** *f* half-mourning; ~tr. anlegen to put on (or to go into) half-mourning; **~tuch** ✱ *n* half-cloth, tweed; **~uniform** ✠ *f* undress uniform, a suit; **~verdeck** *n* = ~ded, **~vers** *m* *pros.*: ☽ hemistich; **~vetter** *m* distant cousin; **~vokal** *m* *gr.* semivowel (I. M. D.), **~voll** *a.* half full; **~wach** *a.* half awake, dozing, in a somnolent state; **~wachsen** *a.* incomplete; sgt. ~wüchig; **~wagen** *m* = ~futtrer; **~wege** *adv.* half-way; (ein gemessen) tolerably (well); **~welt** *f* (shady society, damsels *pl.* of light repute, (etc.) demi-monde; **~wild** *a.* semi-savage; (ungebändigt) unrevised, unpolished; **~wissen** *n* = (perfect (or imperfect) knowledge, **~wisser** *m* = ~kenner, vgw. a. ☽ scholist, **~wisserei** *f* = ~wissen; **~wollen** ✱ *a.* half-woollen; ~wollener Stoff linsey woolsey; ~wollenes Tuch h. woollen (or cotton warp) cloth, **~wüchsig** *a.* half grown, half-sized, under-sized; **~zimmer** *n.* ☭ slip-room; **~zirkel** *m* ꝛc. = ~kreis ꝛc.; **~zug** ✠ *m* section.

halben, halber (⁻⁻) ſ. halb III.

Halb-heit (⁻⁻) *f* 49 1. halfness, incompleteness (or imperfect) condition, incompleteness, imperfection; ~ des Wissens ſ. Halbwissen. — 2. (etwas Halbes) s.th. imperfect; indecisive step; partial remedy.

halbierbar (⁻⁻) *a.* 24 b. divisible into (equal) halves, allowing bisection.

halbieren (⁻⁻) [halb] **I** *v/a.* unt **ſich** ~ *rflexl.* 21 a. (ſich) to halve (to be halved), to divide (to be divided) into (equal) halves; *geom.*: ☽ to bisect; ♦ und *zo.* bifurcate and: ☽ dimidiate. — **II** Ö~ *n* 49 c. und **Halbierung** *f* 49 halving; *geom.* bisection.

Halbierungs-... (⁻⁻...) in 39 a., mit *geom.*, 49 c.: **~ebene, ~fläche** *f* bisecting plane, **~linie** *f* bisecting line, ☽ bisector, *apt.*: ☽ bisectrix; **~punkt** *m* point of bisection.

halcyonisch ſ. halbyonisch.

Halde (⁻⁻) [ahd. *halda*, Berg-Lehne, ahd. *hald*, geneigt] *f* 23 1. slope, bank, hillside. — 2. ⚒, ⊙ *metall.* (Haufen taubes Gestein) heap of dead rock or ore, *f* deads *pl.*

Haleb (⁻⁻) *npr. n* 36 *geogr.* = Alep'po.

half (⁻⁻) *impf.* von helfen (q. v.).

Hälfte (⁻⁻) [halb] *f* 23 half, moiety; um die ~ nicht (keiner) half as much (or as) again; um die ~ weniger less by half, only half, mein bessere ~ (mein Weib) f. my better half, eine gute (wohl) ~ a good (much) half.

halften (⁻⁻) *v/a.* 24 b. = halbieren.

Halfter (⁻⁻) [ahd. *halftra* Zaum; agl. *healfter*: Stirn, *f* 31, vgw. auch *ex* (*ex*) 49 a. **1.** (Zaum) halter. — **2.** ✠ (Pferde-Leder, Futteral am Sattel) holster, pistol-holster.

Halfter-... (⁻⁻...) in 39 a., 49 c.: **~geld** *n* tip (given to a groom), ✠ **~kappe** *f* (über dem Sattel) holster-cap, **~kette** *f* halter-chain, **~leine** *f* = ~riemen, ✠ **~pistole** *f* saddle-pistol, **~riemen, ~strick, ~zügel** *m* halter-rope or strap.

halftern (⁻⁻) *v/a.* 24 d. to (tie with an) halter.

Halikarnassier (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) [Halikarnassus, eine griechische Stadt Klein-Asiens, jetzt Bodrum] *m* 49 a., **~in** *f* 29, **halikarnassisch** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *a.* 24 b. Halicarnassian.

halkyonisch ☽ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) [grch. *halkyōn* Meereisvogel] *a.* 24 b. die ~en Tage (Meereisvogel-Tage) der Halcyon days *pl.*

Hall (⁻⁻) [mhd. *hal* (gen. *halles*), *halle*, ahd. *hal*] *m* 28 (dead or powerful echo) sound, peal, reverberation, (thunder) ~jahr *n* (in the Mosaic system) jubilee year.

Halle (⁻⁻) [ahd. *halla*, agl. *healle*] *f* 23 1. covered space (hence: hall, gallery; Halle (hall-part) of a house; [illegible] ~ porch. — **2.** (größer, [illegible] hall), s.a. Lot hall. — **3.** (Raum, Wirkungsraum, hall [illegible] theatre, (greater [illegible]) [illegible] *pl.* emporium, bazaar. — **4.** ⊙ [illegible]

Halleluja(h) (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) [hebr.] *n* 28 (in Segnung) hallelujah, halleluja.

hallen (⁻⁻) *v/n.* (h.) [illegible]

Hallen-... (⁻⁻...) [Halle] in 39 Sgn., 49 c.: **~bau** *m* building of halls or porches, **~geld** ✱ *n* [illegible]

Hallenier (⁻⁻) [Halle, prov. [illegible] Salz] *m* 49 a. **1.** (a. **~in** *f* 29) inhabitant of Halle. — **2.** student of Halle University or of the University of H.

hallenisch (⁻⁻⁻) *a.* 24 b. = hallisch.

halli (⁻⁻) *int.* = hallo(h) I.

hallisch (⁻⁻) [Halle, vgl. Halleniſer] *a.* 24 b. of Halle.

hallo-en (⁻⁻) *v/n.* (h.) 24 a. to (shout) halloo.

hallo(h) (⁻⁻) **I** *int.* halloo!, hallo!, holloa!, hey-ho!; *hunt.* (beim Hetzen) tally-ho! — **II** Ö~ *n* [illegible] *mit* [illegible] *hunt.* tally-ho, (hunter's) hollo, shouting of halloos.

Halloren ⊙ (⁻⁻⁻⁻) [lt. Bildung von Halle] Salzsieder] *m* 31, ~ workman at a salt mine, **~en-stadt** *f* town with salt mines.

Halluzination (⁻⁻⁻⁻⁻⁻

round the neck of a bottle, &c.; **~sache** *f* jur.: criminal case; **~schelle** *f* bell round the neck of a cat, &c.; **~schild** *m ent.* (erster Brust-ring): ☞ prothorax; **~schlag-ader** *f anat.* = ~puls-ader; **~schleife** *f* lady's necklace or necktie; **~schlinge** *f* noose; **~schmerzen** *m/pl.* = ~weh; **~schmuck** *m* = ~gehänge; **~schnur** *f*: a) necklet, string of pearls (round the neck); b) = ~band b; **~schwindsucht** *f path.*: ☞ wasting of the larynx, laryngophthisis; **~starrig** *a.* headstrong, stubborn, obstinate, F stiff-necked; **~starrigkeit** *f* stubbornness, obstinacy; **~stimme** ♪ *f* falsetto; **~streif** *m* e-s Hemdes frill; **~stück** *n*: a) ehm. ⚔ am Harnisch: neck-piece, gorget; b) ⊙ Schlachterei: ~st. eines Rindes, Hammels neck of beef, scrag(-end) of mutton; c) *ent.* = ~schild; **~tuch** *n*: a) der Männer: neck-cloth; b) der Frauen: neckerchief; **~tuch-Einlage** *f* stiffening of a neck-tie or cravat; **~tuch-Knoten** *m*, oft · sailor-knot; **~wärmer** *m* comforter; **~weh** *n*: a) äußerlich: pain in the neck; b) innerlich: sore throat; **~weite** *f* e-s Hemdes ꝛc. width round the neck; **~wirbel(beine** *n/pl.*) *m/pl. anat.*: ☞ cervical vertebræ; **~zäpflein** *n anat.*: ☞ uvula.

Hälschen (⌣⌣) *n* ㊵b. *dim.* von Hals (s. ds, bsd. 4).

Halse (⌣⌣) *f* ⚒ 1. *hunt.* (Halsband) collar. — 2. ⚓ (Hals eines Segels) tack.

halsen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. 1. j-n ~ (umhalsen) to embrace a p. — 2. ⚓ to veer (round).

Halt (⌣) [halten] **I** ~ *m* ㊳ 1. (auch *n*) (Inne-halten) halt, stop, pause; ~ **machen** to (make a) halt, to stop, to pause. — 2. ♪ = Ferma'te. — 3. äußerer ~ (Stütze) support, mainstay (auch *fig.*). — 4. innerer ~ consistency; (Beständigkeit) constancy, stability, steadiness; (Festigkeit) firmness, solidity; einem Dinge ~ geben to steady a thing; ohne ~ unsteady, unsettled; Mensch ohne inneren ~ person without (fixed) principles, F without backbone; das Gerücht ist ohne ~ ... without foundation, unfounded; jeden ~ verlieren to lose all balance, to break adrift. — **II halt** *int.* Stillstand gebietend: ~! stop!, halt (auch ⚔)!, pause!, don't go or move!; halt (doch)! stop (a minute or moment)!; ⚔ halt, wer da? stop, who's there? — **III halt** südd. (Einschiebe-wort, österr. auch: **halter**), etwa: methinks; er will halt (mein' ich) nicht kommen he does not want to come, I fancy; es ist halt die alte Geschichte it is the old story, you know or you see.

Halt-..., **halt-...** (⌣...) in Zsgn, zB.: **~los** *a.* without support, unstable, unsteady; **~losigkeit** *f* lack of support, instability, unsteadiness; **~machen** *n* halt(ing); **~nagel** ⊙ *m* am Wagenrad linch-pin; **~statt**, **~stätte** *f* halting-place. — Vgl. auch Halte-...

haltbar (⌣-) [halten] *a.* ㉔b. 1. (was sich behaupten läßt) tenable (a. *fig.*), ⚔ a. defensible. — 2. (standhaft) stable, well balanced; (fest) firm, solid; (dauerhaft) durable, lasting, stärker: imperishable, fixed, v. Farben: fast.

Haltbarkeit (⌣--) *f* ㊾ 1. meist ⚔ (s. haltbar 1) tenableness, defensibility (of a fortress, &c.). — 2. (s. haltbar 2) stability; firmness, solidity; durability; ☛ von Waren auch: lasting wear; von Farben: fastness.

Halte-... (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~kind** *n*, **~mutter** *f* foster-child, -mother; **~platz** *m* halting- (or resting-)place, 🚂 station (at which a train stops), stopping-place; **~punkt** *m*: a) (Stütze) point of support; b) für Wagen: stand; **~stelle** *f* = ~platz, ~punkt; **~zeichen** *n* 🚂 block-signal; ♪ s. Fermate.

halten (⌣⌣) [got. *haldan*: Vieh hüten] ㉚p. **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 1. (sich) ~ to hold (o.s.); to check (o.s.); halt' den Dieb! stop thief!; die Zügel **kurz** (oder straff) ~ *man.* u. *fig.* to hold (or pull) the reins tightly, to hold in the reins; das Pferd **still** ~ to keep the horse still or well in hand; ich halte mich kaum (oder ich weiß nicht, was mich hält), daß ich nicht lache I can hardly contain myself (or F keep) from laughing; er kann sich kaum auf den Füßen ~ he is barely able to stand; sich für sich ~ to keep o.s. to o.s., to lead a retired life; **es mit** j-m, mit j-s Partei ~, **sich zu** j-m od. zu j-s Fahne ~ to hold (or side) with a p., to be on a p.'s side; ich halte es mit Deutschland!, oft: give me Germany!; sich zu seinesgleichen ~ to associate with one's equals, to keep in with one's own class; sich **vor** Lachen nicht ~ können to split (or burst) with laughing. — 2. **für etwas** ~ (ansehen) to consider as; wir ~ ihn für einen ehrlichen Mann we think him (stärker: believe him to be) ...; für e-n andern ~ to mistake for somebody else; für eine Ehre ~, zu ... to deem it an honour to ...; für gut ~ to think proper; mit **es**, zB. es für gefährlich, nötig ꝛc. ~, zu ... (*inf.*) to consider (eleganter: to deem) it dangerous, necessary, &c. to ... (*inf.*); was ~ Sie **von** ihm? what do you think of him?; ich weiß, was ich davon zu ~ habe I know what to think of it, I have my own opinion about it; **viel** oder **große Stücke (wenig) auf** j-n oder **von** j-m, auf oder von etwas ~ to have a high (no high or F a poor) opinion of a p., a thing; to think very highly (very little) of a p., a th.; mehr **auf** sich als auf andere ~ to esteem o.s. above (or more than) others; viel auf sich ~ to have a good opinion of o.s.; nichts auf et. ~ to set no store by a th.; j-n hoch, wert, lieb ~ to have a high esteem, a great respect, great affection for a p.; j-s Andenken in Ehren ~ to honour a p.'s memory. — 3. et. **an** das Feuer ~ to hold a th. to the fire; et. **gegen** das Licht ~ to hold a th. against (or to) the light; die Hand **in** die Höhe ~ to hold up one's hand; ein Kind **über** die Taufe ~ to stand godfather (*f* godmother) to a child; sich ein Tuch **vors** Gesicht ~ to cover one's face with a cloth; sich bereit ~ (od. in Bereitschaft) ~ to keep o.s. ready or in readiness; j-n frei ~ to treat a p. to a th.; j-n gefangen ~ to detain a p. as prisoner or captive; den Kopf (od. sich) gerade ~ to hold one's head (o.s.) upright; den Kopf hoch ~ to hold up one's head, stärker: to hold one's head high. — 4. sein Gesinde gut ~ (behandeln) to treat one's servants well; j-n knapp ~ to keep a p. short (of money); j-n kurz, sehr strenge ~ to keep an iron rod (or a strict hand) over a p.; j-n schadlos ~ to guarantee a p. from loss. — 5. (enthalten, fassen) der Garten hält 50 Meter in die Länge ... is fifty metres (or fifty-five yards) long; der Wagen (das Zimmer) hält 8 Personen the carriage (the room) holds (or accommodates) eight persons; das Schiff hält 800 Tonnen it is an 800 ton ship, the ship's tonnage is eight-hundred. — 6. (festhalten, bewahren) den Atem **an** sich ~ to hold one's breath; (mit) etwas an sich ~ to keep a th. quiet or to o.s.; *abs.* an sich ~ to contain o.s.; j-n **beim** Worte ~ (od. nehmen) to keep a p. to (or to take a p. at) his word; etwas **im** Gedächtnisse ~ to store a th. (up) in one's memory, to retain a th.; etwas in Obacht ~ to guard a th.; et. in Ordnung ~ to keep a th. in (good) order; j-n (seine Begierden, sich) im Zaume ~ to keep a p. (one's passions, o.s.) in check or under control; Freundschaft mit j-m ~ to keep friends with a p.; Frieden und Ruhe ~ to keep peace and quietness; ⚓ den Kurs ~ to keep to one's course; sein Maß ~ to exceed the bounds; den Mund (od. reinen Mund) ~ to hold one's tongue; to keep one's own counsel; Ordnung ~ to keep (or preserve) order; j-m den Rücken, die Stange ~ to back up a p.; (gleichen) Schritt ~ to keep (an even) pace; ⚓ die See ~: a) to keep out at sea; b) to be seaworthy; Stand ~ to keep one's ground; ♪ Stimmung ~ von Klavieren: to keep well in tune; ⚓ Takt ~ to keep time; Wasser ~ to hold water, to be waterproof; sein Wort nicht ~ to break one's word; etwas **zu** Rate ~ to be sparing with a th.; er wollte **sich nicht** ~ **lassen** nothing could restrain him or hold him in check; F das läßt sich ~, es läßt sich damit noch ~ (es ist nur mittelmäßig) it will just do, F it's not up to much. — 7. sich **an et. heran** ~, **sich dazu** ~ (sich damit beeilen) to keep well to a th., to hurry a th. on, F to look sharp. — 8. **es so und so** ~ (einrichten) to act so and so; ~ Sie es damit wie Sie wollen! you may do as you like about it!; so ~ wir es damit oder so pflegen wir es zu ~ that's our way of doing it or what we are wont to do; wie willst du es damit gehalten haben? how will you have it done?; **sich so und so** ~ (benehmen) to behave in such or such a manner; sich gut ~: a) to be well conducted or behaved; b) to keep well; ⚔ die Festung hat sich gut gehalten ... has held out well; sich tapfer ~ to show (great) courage. — 9. (abhalten) s. Abendmahl 2; Bank ~ to be banker; Gericht ~ to sit in court; Gericht ~ über ... to pronounce (or give) a verdict on ...; Hochzeit ~ to hold (or celebrate) a wedding; eine Lobrede ~ auf to bestow (words of) praise upon; Mahlzeit ~ to (have a) meal; Messe ~ to celebrate (the) mass; sein Mittags-schläfchen ~ to have one's siesta or F forty winks; Musterung ~ to hold a review; Rast ~ to take rest; e-e Rede ~ to deliver (or make) a speech; Schule ~ to hold (F have) school; (Sieges-)Einzug ~ to make one's (triumphal) entry; e-e Stunde, Vorlesung ~ to give a lesson, a lecture; eine Versammlung ~ to hold a meeting; Wache (oder Wacht) ~ to (be on) watch, ⚔ to mount guard. — 10. (besorgen, haben) Kostgänger ~ to have boarders; einem Kinde e-n Lehrer ~ to keep a master for a child; Pferde und Wagen ~ to keep horse and carriage; sich (*dat.*) seine Wäsche selbst ~ to provide o.s. with (or to see to one's own) linen; eine Zeitung ~ to take in a paper; ☛ wir ~ diese Ware nicht we do not keep this article. — **II** *v/n.* (h.) 11. (verweilen) to stop, halt, stay; ♪ auf einer Note ~ to rest on ... — 12. (Bestand haben) to keep (well), to hold out, to be stable or steady; to last; von Kleidern auch: to wear well, badly; der Anker hält ... bites; das Eis hält ... bears; **an sich** ~ s. ~ 6; ☛ auf Preis ~ to hold out for a price; ⚓ dicht beim Winde ~ to hug the wind. — 13. **auf et. los** (od. **zu**) ~ (zusteuern, fließen ꝛc.) to make straight for, to aim (or shoot) at a th. — 14. **auf et.** ~ (achten) to pay heed (or attention) to a th., to take care of a th.; (Wert auf etwas legen) to lay great value (or stress) upon a th. — 15. **dafür** ~ to be of opinion. — 16. a) et. hält (fällt) **schwer** a th. gives trouble, presents difficulties; b) *v/impers.* es hält schwer, zu ... it is difficult to ... (*inf.*). — **III ge-halten** *p.p.* und *a.* ㉔b. 17. in den Bedeut. des *inf.* — 18. gehalten (verpflichtet) sein, zu ... to be obliged (or bound) to ... (*inf.*). — 19. gegen andere sehr gehalten (zurückhaltend) sein to be very reserved to (or with) others. — 20. ♪ lang gehaltene Note drawn out note. — **IV H~** *n* ㊱c. 21. (s. 1) das lange H~ wird mir sauer I am tired from (or with) holding it so long;

es war kein H~ (oder H~s) mehr there was no such stopping (or checking) them; it became impossible to stop us, das H~ von Dienstboten keeping (of) servants. — 22. H~ der Handelsbücher keeping of the books, bookkeeping; H~ eines Vorteiles conversation of a diet; das H~ von Reden war verboten it was forbidden to deliver speeches. H~ eines Versprechens keeping (or fulfilment of) a promise; H~ der Verträge observance of treaties; H~ von Vieh keeping of cattle, cattle-breeding or -rearing; H~ (bei von Futterwasser) stopping, halt(ing). — Vgl. auch Haltung.

Halter[1] (ˈ⌣) *m* 90a. 1. ~ *m*, ~in *f* (an nur in Zsgn) person who keeps, manages, &c. (s. halten). — 2. (Werkzeug) s.th. to hold by, für Stahlbecern penholder; weiter (Stütze) support, hold, (Griff) handle; (Knopf) on. knob.

halter[2] österr. (ˈ⌣) s. Halt III.

Halter (ˈ⌣) [halten] *m* 90a. = Behälter.

haltig, hsch. **haltig** (ˈ⌣) *a.* 24b. 1. in Zsgn. containing, zB. kohlen-saure~, containing carbonic acid. — 2. ⚒ ~es Erz productive (or paying, rich) ore.

Haltung (ˈ⌣) *f* 49. 1. = halten IV. — 2. (körperlicher Anstand) carriage, bearing; (würdige) deportment, port; (Stellung) attitude (a. *fig.*); (theatralische) pose; ~ beim Gehen gait; eine aufrechte ~ haben to keep o.s. upright, to have an erect gait, eine nachlässige, schlechte ~ haben to keep o.s. badly, to have a slovenly gait. — 3. (moralisches Verhalten) conduct, behaviour; (Charakter) character; ohne sittliche ~ ... without moral principles; politische ~ einer Zeitung u.: political standpoint or opinion or principles *pl.* ... — 4. ☵ ~ der Börse state of the market, tone of the stock-exchange; matte ~ der Preise flatness (or dulness, lifelessness) of prices; *paint.* (right) proportion of light and shade; tone of the colours.

Haltungs-..., **h~-...** (ˈ⌣-...) in Zsgn. zB. ~**los** *a.* unstable, ~**losigkeit** *f* instability. — Vgl. auch Halt-...

Halunke (ˈ⌣) [böhm. *holomek*: nackter Bettler] *m* 32 rogue (and vagabond), scoundrel, scamp, (roher Geselle) ruffian, blackguard, ~**n-gesicht** *n* roguish face, ~**n-pack** *n* set of rogues, gang of thieves; ~**n-streich** *m* roguish (or mischievous) trick.

halunkenhaft (ˈ⌣-), **halunkisch** (ˈ⌣-) *a.* 24b. roguish, scoundrelly; ruffian-like, rascally; † tricky, slippery.

Ham (ˈ) *npr. m.* 36 (Sohn Noahs) Ham.

Hamadryade ♃ (⌣-ˈ⌣) [grch.] *f* 28 *myth.* (Baum-nymphe) hamadryad.

Hamburg (ˈ⌣) *npr. n.* 36 *geogr.* Ham[burg(h).]

Hamburger (ˈ⌣-) **I** ~ *m* 90a, ~**in** *f* 20 inhabitant of Hamburg. — **II** *a. inv.*, auch. **hamburgisch** *a.* 24b. of Hamburg.

Hamen (ˈ⌣) *n* 49b. (*dim.* **Hamchen** (ˈ⌣) *n* 49b.) **I** [ahd. *hamo* Angel-haken, -ruten] fishing-hook. — **II** [ahd. *hamo* Fangnetz] Fischerei drag- (or purse-net, *hunt.* net for bird-catching; (Schlinge) gin.

hamisch (ˈ⌣) [mhd. *hemisch* beschah, aus ahd. Wurzel: *-hamo*] *a.* 24b. malicious, spiteful, rancorous, (heuchelnd) crafty.

Hamit (ˈ⌣) [Ham] *m* 31, ~**in** *f* 20 (Nachkommen Hams, Afrikaner) Hamite, **hamitisch** (ˈ⌣) *a.* 24b. Hamitic, African.

Hamling s. Hammling.

Hammel (ˈ⌣) [ahd. *hamal* verstümmelt] *m* 24a., a 90a. 1. wether, *all.* = Hammelbraten, *fig.* um wieder auf belagten ~ (unsern Gegenstand) (zurück) zu kommen to return to our mutton or our subject. — 2. † (übertriebener Kleidstand) bedaggled (leather) a) dress, † street-scraper.

Hammel-... (ˈ⌣-...) in Zsgn. zB. ~**braten** *m* roast mutton, ~**brühe** *f*, ~**fett** *n* mutton broth, fat, ~**fleisch** *n* mutton, ~**keule** *f* leg of mutton; ~**rippchen** *n pl.* mutton-cutlets *pl.*, ~**ochse** *m.* chop *p.*, ~**schlegel** *m* = ~keule, ~**sprung** *m* *fig. pard.* division in the lobbies, ~**talg** *m* mutton-suet.

hammeln (ˈ⌣) [Hammel 2] *v.a.* 24d. = be-hammeln.

Hammels-... (ˈ⌣-...) in Zsgn. = Ham-.

Hammer (ˈ⌣) [ahd. *hamar*, ursprünglich feinere Waffe] *m* 29a., auch 40a. 1. hammer (a. am Klavier), ~ an der Haustür, in England knocker; holzerner ~ mallet; schwerer (Schmiede-) ~ sledge-hammer, *anat.* ~ im Ohr; ♂ malleus; Schwein mit dem ~ hammer-dressing, *fig.* unter den ~ kommen, dem ~ verfallen (versteigert werden) to come to (or under) the (auctioneer's) hammer, to be put up for auction or for sale, *prov.* † Amboß. — 2. ⊙ = Hammerwerk. — 3. *fig.* (tapferer Schlager) Karl der ~ (Sohn Pipins von Heristal) Charles Martel.

Hammer-..., **h~-...** zB. ⊙ (ˈ⌣-...) in Zsgn. or: hammer-..., zB. ~**apparat** *m* hammer-apparatus, ~**arbeit** *f* work with the hammer; ~**arbeiter** *m* = Schmied; ~**auge** *n* eye of the hammer, ~**art** *f*, ~**beil** *n* hammer-axe; ~**bahn** *f* hammer-face; ~**blech** *n* hammered sheet-iron, ~**block** *m* anvil-block; ~**fisch** *m* = ~hai, ~**förmig** *a.* h.-shaped, ♂ malleiform, ~**hai** *m* *zool.* h. (or balaeno-fish (*Zygaena malleus*)), ~**helm** *m* = ~stiel; ~**herr** *m* owner of a forge, ~**kopf** *m* h.-head; ~**loch** *n* = ~auge; ~**meister** *m* forge-master; ~**muschel** *f* *zool.* h.-shell or oyster (*Malleus vulgaris*); ~**schlacke** *f* = ~schlag b; ~**schlag** *m.* a) stroke (or blow) with a (or of the) h.; b) (Abgang v. Eisen) h.-scale, iron dross; ~**schmied** *m* hammer-smith; ~**spur** *f* h.-mark; ~**stiel** *m* h.-helm, mehr gbr.: handle of a h., ~**werk** *n* h.-mill, forge.

hammerbar ⊙ (ˈ⌣-) *a.* 24b. malleable, **H~keit** *f* 49 malleability.

Hämmerchen (ˈ⌣) *n* 40b. (*dim.* v. Hammer) little hammer, small mallet.

Hämmerlein (ˈ⌣-) *n* 40b. 1. = Hämmerchen. — 2. auch **Hämmerling** *m* 28 (Kobold) (house-)goblin; *Sil.* Puck; Meister Hämmerling: a) (der Tod) (King) Death, b) (der Henker) † Jack Ketch.

hämmern (ˈ⌣) [ahd. **I** *v.a.* ⊙ to hammer; *metall.* to malleate; (schmieden) to forge; *abs.* to strike with the hammer; flach (dünn) ~ to flatten (to thin) under the hammer. — **II** *v.n.* (h) (Lärm tut) to hammer away at a th., to give hard blows or knocks. — **III** **H~** *n* 28a. hammering, *metall.* malleation, hammering noise.

Hammerling (ˈ⌣-) [Hammel] *m* Beunruhigung.

☛ **Hamo-...**, **hämo-...** ♃ (ˈ⌣-...) [grch.] hem at(h)o-. (= Blut-...). Verwandt Angehörige s. in M. I.

hämorrhoidal ♃ (⌣-⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* 24b. *anat.*, *path.* hemorrhoidal, **H~beschwerden** *f pl.*, hemorrhoidal complaint, piles *pl.*; **H~blutung** *f* bleeding piles *pl.*

Hämorrhoidarius ♃ (⌣-⌣ˈ⌣-⌣) [grch.] *m* 28 *path.* hemorrhoidal patient.

Hämorrhoiden ♃ (⌣-⌣ˈ⌣) [grch.] *f pl.* 28 *path.* hemorrhoids, piles *pl.*

Hampel-..., **h~-...** (ˈ⌣-...) in Zsgn. zB. ~**mann** *m* punch; (Gauklerfigur) Punch-in-the-box; *fig.* (Marionette) puppet, ~**mannisch** *a.* like a jack-in-the-box.

hampeln (ˈ⌣) *v.n.* (h) [ahd. *ha*] to dangle.

Hamster (ˈ⌣) *m* 40a. (~**in** *f* 20 *zool.* 1) 1. zool. hamster, German marmot (*Cricetus cricetus*). — 2. ~ ~ ~. — 3. *fig.* (Geizhals, Wucherer, Kornwucherer, Kornjude) grabber, † grabber, † (Kornjude) hoarder, † grain-hoarder, † (Kornwucherer) hoarder, † (Kornjude) hoarder. — 4. ~ ~ ~.

Hamster-... (ˈ⌣-...) in Zsgn. zB. ~**bau** *m* hamster's burrow, ~**fänger**, ~**gräber** *m* (Mensch) one who catches (or digs for) hamsters, ~**fell** *n* hamster's skin.

hamstern (ˈ⌣) [Hamster] *v.n.* (h) 1. to gather hoards. — 2. = häufeln.

Hamus (ˈ⌣) *npr. m* (Berg, Gebirge) *n* 28a. (*dim.* **Hamus** (ˈ⌣) *n* 28a. (Gebirge) *n* 28a. (Hamus) II.

Hand (ˈ⌣) [gut *handus*, eigtl. *hand*] *f* 31 (*dat. pl.* ~ [illegible] Hände, *nom. pl.* [illegible] als Maß) 1. [illegible] 1, 5 aus 6; Rücken [illegible] of the hand, [illegible] back of the hand, [illegible] off, mit geballter ~ with clenched fist, mit vollen Händen with full hands, *fig.* profusely, [illegible] upon handsomely, [illegible] ~ breit not an inch. 2. [illegible] hand over hand, *fig.* [illegible] right hand; *hist.* [illegible] the dead hand. ♃ [illegible] 2 [illegible] abpicken 1, an [illegible] 2, et [illegible] **anvertrauen** to entrust a th. to a p., a th. into s.th. hands; † aus-strecken 1; [illegible] **bieten** † [illegible] 3, [illegible] to make advances (or offers of peace) to a p., an Gönner und Helfer gebunden bound hand and foot; [illegible] ~ **drücken** to squeeze a p.'s hand; † drücken 1; † [illegible] 2; [illegible] ~ **geben** to shake hands with a p.; [illegible] **haben** [illegible] ~ [illegible] from the strength of [illegible] [illegible] to have one's hands full, to be right busy, [illegible] to have a finger in the pie, [illegible] to have one's hands free (or one's full liberty); [illegible] eine offene [illegible] Hand haben to have an open hand, to be open-handed; [illegible] ~ **lassen** to give a p. full scope or power, to allow a p. free play, [illegible] **legen** to put one's shoulder to the wheel; [illegible] ~ [illegible] Herz legen to lay (or put) one's hand on one's heart, [illegible] ~ in den Schoß legen to sit with one's hands before one or in one's lap, to [illegible] [illegible] Die Hand auf et. legen [illegible] to lay one's hands upon a th., to [illegible] a th., jm hilfreiche ~ leisten to lend a helping hand to a p., [illegible] ~ nach Geld regen [illegible] **rühren** not to stir hand or foot, jm die ~ **reichen** to hold out one's hand to a p., as token to accept a p. (in friendship), [illegible] (*dial.*), [illegible] Die Hände [illegible] **schlagen** to [illegible] (cross) one's hands; jm die ~ aus Gnade **schütteln** to give a p. a (good) shake of the hand, [illegible] unten halten to give up all efforts or hopes, [illegible] ~ **umdrehen** in the turn of a hand, [illegible] a twinkle or trice of [illegible] can say Jack Robinson, [illegible] **umkehren** [illegible] a finger, [illegible] ich wasche meine Hände in Unschuld [illegible] any hands of it, [illegible] **schlagen** [illegible] ~ [illegible] 4. [illegible] ~ [illegible] **an** die ~ gehen to put a p. under the way of a thing, [illegible] ~ [illegible] (jm gewährend) to assist (or help) a p., [illegible] ~ [illegible] a p.'s support, [illegible] ~ [illegible] (zum Halten) [illegible] a p. by the hand, [illegible] ~ [illegible] a p. [illegible] ~ [illegible] auf die ~ gehen to give a p. a [illegible] [illegible] ~ [illegible] 5. [illegible] ~ [illegible] 6. [illegible] ~ [illegible] 7. [illegible] ~ [illegible] 8. [illegible] ~ [illegible] 9. [illegible] ~ [illegible] 10. [illegible] ~ [illegible] 11. [illegible] ~ [illegible] 12. [illegible] ~ [illegible] 13. [illegible] ~ [illegible] 14. [illegible] ~ [illegible]

one must have an eye on him; auf (seine) eigene ~ (für sich) etwas thun ... at one's own risk, on one's own responsibility or F hook; j-n auf Händen tragen to wait on a p. hand and foot, to show a p. the greatest attention or affection; aus der ~ fressen to eat out of one's hand; et. aus der ~, aus den Händen geben oder lassen to let a th. go (or slip) out of one's hands; et. aus der ~ legen to put a th. away or aside; aus (oder den) der ~ in den Mund leben to live from hand to mouth; aus freier ~ (ohne Maschine) gemacht hand-worked; aus freier ~ zeichnen to draw without ruler or compasses, to do freehand-drawing; ☛ s. aus 6; aus freier ~ (ohne Makler) verkaufen ... by hand; j-n bei der ~ fassen to take a p. by the hand, als Gemüts-Ausdruck, oft: to grasp (or grip) a p.'s hand; er ist gleich mit der Antwort bei der ~ he is quick at repartee; alles muß durch seine ~ gehen everything has to pass through his hands; Kartenspiel: hinter der ~ sein oder sitzen to be (or come) last; j-m in die Hände arbeiten to further (or promote) a p.'s cause, to play into a p.'s hands; j-n, etwas in der ~ (in Händen) haben to have a p., a thing in one's grasp or power; die Fäden in der ~ haben to pull the wires or the strings; ~ in ~ mit j-m gehen to walk hand in hand with a p.; das geht ~ in ~ damit (the) one thing works into (or helps) the other; es liegt in Ihrer ~ it rests with you; er kam mit einem Messer in der ~ ... with (or holding) a knife in his hand; in die Hände klatschen to clap (one's hands); *co.* nehmt die Beine in die ~ (lauft)! put your best leg forward!, F hurry up!; in andere Hände übergehen to pass into new hands, to change hands; in guten Händen sein to be in good (or safe) hands; mit der ~ gemacht worked with the hand, hand-made; mit Händen und Füßen arbeiten ꝛc. ... (with) hand and foot, with might and main; sich mit Händen und Füßen gegen etwas stemmen, oft: to resist a thing tooth and nail; mit leeren Händen abziehen to go away empty-handed; das läßt sich mit Händen greifen it is palpable; mit ~ und Mund versprechen to promise solemnly; nach der ~ (auf der ~ die Schwere) abschätzen to weigh (or poise) in one's hand; etwas unter der ~ (oder den Händen) h. to have a th. in hand, to be working at (or engaged in) a th.; *fig.* unter der ~ (heimlich) in an underhand way, slily, secretly; unter der ~ zu verstehen geben to suggest (by the way); die Arbeit geht ihm (flink) von der ~ he soon despatches (F rattles off) his work, he is quick at work; et. von der ~ weisen (zurückweisen) to decline (or reject) a th.; et. vor die ~ nehmen to take a th. in hand; vor der ~ (vorläufig) for the present; as yet; Kartenspiel: vor der ~ sein (das Anspiel haben) to be (or come) first; et. zur ~ haben to have a thing (ready or near) at hand. — 5. (Handschrift) hand(writing); er schreibt eine gute (fließende) ~ he writes a good (a flowing or a current) hand; ein Brief von eigener ~ e-s Fürsten ꝛc.: an autograph letter. — 6. meton. (Person, Seite) aus dritter, vierter ~ from (or through) a third, a fourth party; aus guter ~ from a good authority or source; es sind zwölf Hände (Matrosen) an Bord there are twelve hands on board; alle Hände auf Deck! all hands aboard!; zur rechten (linken) ~ od. zu rechter (linker) ~ on the right (left) hand or side.

Hand=..., hand=... (⁵...) in Zsgn. **I** oft: hand-..., manual ...; ☡ auch: ch(eiro ... — **II** Beispiele zu I und bit. Fälle **~amboß** ⊖ *m* small anvil; **~anlegung** *f*: a) seizure, apprehension; b) undertaking; **~arbeit** *f* manual labour, handicraft; als Erzeugnis: handiwork; weibliche: needlework, feinere: fancy-work; **~arbeiter**(in *f*) *m* manual labourer, oft: hand; weitS. craftsman; (Handlanger) operative; **~arbeit=Stickerei** *f* embroidery by hand; **~arbeits=Unterricht** *m* instruction in manual trades or arts, für Mädchen: in needlework; **~atlas** *m* school-atlas; **~aufheben** *n* beim Abstimmen: show of hands; **~auflegen** *n*, **~auflegung** *f eccl.* imposition of hands; **~ausgabe** *f* e-s Buches pocket- (or handy) edition; **~bagger** ⊖ *m* hand-drag; **~ballen** *m* ball of the thumb; **~becken** *n* hand-basin; **~beil** ⊖ *n* hatchet; **~besen** *m* hand-broom or -brush; **~betrieb** ⊖ *m* (*ant.* Dampf=betrieb) manufacture by hand; **~beuger** *m anat.* flexor (muscle) of the hand; **~bewegung** *f* movement of the hand, gesticulation; **~bibel** *f* small-sized bible; **~bibliothe'k** *f* reference-library, library of select works; **~bohrer** ⊖ *m* gimlet; **~breit** *a.* of a hand's breadth, (as) wide as a hand; **~breite** *f* handbreadth, hand's-breadth; **~bremse** 🚃 *f* hand-brake; **~brief** *m* autograph letter; **~briefchen** *n* short note; **~buch** *n* manual, handbook, compendium; weitS. book of reference; politisches ~buch statesman's almanac or year-book; **~büchse** ⚔ *f* carbine; **~decke** *f* (small) horse-cloth; rug; **~dienst** *m* personal service; **~druck** *m* pressure (als Gruß: squeeze, shake) of the hand; **~eimer** *m* bucket; **~eisen** *n* = ~fessel; **~exempla'r** *n* copy in use; **~faß** *n*: a) portable cask; b) washing-basin; **~feger** *m* = ~besen; **~fertigkeit** *f* manual skill, dexterity; **~fertigkeits=Unterricht** *m* manual instruction; **~fesseln** *f/pl.* handcuffs, manacles *pl.*; j-m ~fesseln anlegen to handcuff a p.; **~fest** *a.* robust, stout, sturdy; ✎ ~fest m.=ding=fest (s. bei b) m.; **~feuer=waffen** ⚔ *f/pl.* hand-arms *pl.*; **~fläche** *f* palm (of the hand); **~flatterer** *m zo.*: ☡ cheiropter; **~formerei** ⊖ *f* hand-forming; **~förmig** *a.* hand-shaped, ☡ palmate(d); **~gebrauch** *m* ordinary (or daily) use; Ausgabe eines Buches zum ~gebrauche handy (or portable) edition; **~geld** *n*: a) (Angeld) earnest (money); ☛ oft: (money paid in) advance; instalment, deposit; fast †: handsel; b) ⚔ (Anwerbe-Geld) England: King's (or Queen's) shilling; **~gelenk** *n* wrist; **~gelöbnis, ~gelübde** *n* solemn promise made by shaking of hands; **~gemein** *a.*: ~g. werden to come to close quarters or to blows; **~gemenge** ⚔ *n* hand-to-hand fight, close encounter, affray, fray of battle; weitS. free fight, scuffle; **~gepäck** *n* 🚃 &c. small (or portable) luggage, *Am.* hand-baggage; **~geschmeide** *n* bracelet; F *co.* handcuffs *pl.*; **~gewebe** ⊖ *n* texture produced by hand-loom; **~gewehr** ⚔ *n* (Degen ꝛc.) side-arms *pl.*; **~gicht** *f path.* gout in the hand, ☡ chiragra; **~gieß=instrume'nt** ⊖ *n* h.-mould; **~glocke** *f* h.-bell; **~granate** ⚔ *f* ehm.: (hand-)grenade; **~greiflich** *a.* palpable; (in die Augen fallend) obvious, evident, manifest; ~greiflicher Betrug downright fraud; ~gr. werden to use one's hands or fists; vgl. ~gemein; **~greiflichkeit** *f*: a) ohne *pl.* palpableness; obviousness; b) mit *pl.* es kam zu ~greiflichkeiten they came to blows; **~griff** *m*: a) grasp, grip (of the hand); bsd. Art des Angreifens: manipulation; (Kunstgriff) knack; b) ⚔ ~g. mit dem Gewehre: manual exercise or drill; c) ⚔ eines Degens ꝛc.: hilt; d) = ~habe; **~habe** *f* handle of a broom, knife, jug, pump, &c.; weniger gbr.: haft of an axe, &c.; (Knopf, Knauf) knob; vgl. Griff; mit ~haben versehen provided with handles, ☡ ansate; **~haben** *n*, **~haber** *m*, **~habung** *f* s. handhaben ꝛc.; **~harmonika** *f* concertina, accordion; **~haspel** ⊖ *f* Web.: h.-reel; **~hoch** *a.* (as) high as (the width of) a hand; **~karre** *f*, **~karren** *m* truck; bisw. auch: hand-barrow, für Kinder: mail-cart; **~kasse** *f* petty cash; **~kauf** *m*: a) purchase on a rough estimate or in the lump; b) retail business; **~klapper** *f* castanets *pl.*; **~koffer** *m* small trunk, hand-bag; **~korb** *m* (**~körbchen** *n*) (small) hand-basket; lady's (small) work-basket; **~krause** *f* frill round the wrist; **~kuß** *m* kissing of the hand; zum ~kusse bei Hofe zugelassen w. to be admitted to kiss hands; **~langer** ⊖ *m* workman's assistant; beim Bauen: bricklayer('s man), bisw.: hodman; weitS. understrapper; litterarischer ~l. *b.s.* literary hack; **~langer=Arbeit** *f*, etwa: mechanical labour; **~lange(r)n** *n* s. bsd. Artikel; **~laterne** *f* hand-lantern; **~leder** ⊖ *n* zum Schutze der Hände h.-leather; **~leiste** *f* am Treppengeländer h.-rail; **~leiter** *f*: a) small ladder, short steps *pl.*; b) ♪ beim Klavier-üben: hand-guide or -director, ☡ chiroplase, ...ast; **~leitung** *f* guidance of (or for) the hand; **~leuchter** *m* short candle-stick; **~lot** ⚓ *n* hand-lead; **~messer** *n* pocket-knife; **~mörser** *m*: a) small mortar; b) ⚔ hand-mortar; **~muff** *m* small muff; **~mühle** ⊖ *f* hand-mill; **~münze** *f* small coin, change; **~orgel** ♪ *f* hand- (or portable) organ; (Dreh=orgel) barrel-organ; **~pauke** ♪ *f* tympan; **~pferd** *n*: a) (Pferd rechts vom Sattelpferde) near horse; b) (Packpferd) pack- (or baggage-)horse; **~presse** ⊖ *f* bsd. *typ.* h.-press; **~ramme** ⊖ *f* paving-ram; s. a. Besetz=schlägel; **~reichung** *f* assistance, aid; **~rücken** *m* back of the hand; **~säge** ⊖ *f* h.-saw; **~schein** ☛ *m* (Verschreibung) note of hand; **~schelle** *f* = ~fessel; **~schirm** *m* hand-screen; **~schlag** *m*: a) (Schlag mit der Hand) blow of the hand; b) (Einschlagen in j-s Hand) shake (or grip) of the h.; mit ~schlag versprechen, etwa: to give one's word of honour; **~schlitten** *m* h.-sledge; **~schmiede** ⊖ *f* small forge; **~schmiß, ~schmitz** F *m* cut across the (palm of the) hand; **~schraube** ⊖ *f* hand-vice; **~schreiben** *n* = ~brief; **~schrift** *f*: a) (Art der Schrift) handwriting; eine gute ~schr., oft: a good hand; kaufmännische: business-hand; an der ~schr. erkennen to know by the (hand)writing; b) ☛ (Verschreibung) note of hand; c) (geschriebenes Werk) manuscript; alte ~schr.: ☡ palæograph; **~schriften=Kunde** *f*: ☡ diplomatics; (Kenntnis alter Schriften) palæography; **~schriften=Kundiger, =Leser** *m*: ☡ graphiologist, engS. palæographist; **~schriften=Vervielfältigung** *f*: ☡ polyautography; **~schriftlich** *a.* written, in writing; in manuscript; ☛ by note of hand; engS.: ☡ palæographic(al); *adv* bsd. jur.: sich ~schr. verpflichten to bind o.s. in writing; **~schuh(=...)** s. bsd. Artikel; **~schuld=schein** ☛ *m* promissory note; **~schütze** ⊖ *f* (*m*) Weberei: h.-shuttle; **~seife** ☛ *f*, etwa: toilet-soap; **~siegel** *n* private seal; seal manual; **~spake** ⚓ *f* handspike; **~spiegel** *m* h.-mirror; **~spritze** ⊖ *f* syringe, hose; small fire-engine; **~streich** *m* bsd. ⚔ bold stroke, sudden attack, (fr.) coup de main; **~stuhl(=Weber)** ⊖ *m* hand-loom (weaver); **~trommel** *f* tamburin(e), tabour(et); **~tuch** *n* towel; **~tuch=Drell** ☛ *m* towelling; **~tuch=Gestell** *n*, **=Halter** *m* towel-horse or -rack; **~umdrehen, ~umkehren** *n* meist nur: im ~umdrehen in a turn of the hand, mehr gbr.: in a trice or a twinkle or F a jiffy; **~verkauf** ☛ *m* retail (trade); **~voll** *f* handful; eine ~voll Leute a handful of people; **~voll=weise** *adv.* by (or in) handfuls; **~waffe** ⚔ *f* = ~gewehr; ~waffen *pl.* small arms *pl.*; **~wagen** *m* = ~karre(n); **~wahrsager(in** *f*) *m*: ☡ chiromancer; **~wahrsagerei** *f*: ☡ chiromancy; **~warm** *a.* vom Wasser: = lau(warm); **~wasser** *n* water to wash one's

hands (int); **~web·stuhl** ⊙ *m* = ~stuhl; **~weiser** *m* sign post, **~werker(in)** *n.* (f.) (in Austr.), **~winde** ⊙ *f* hand screw, **~worterbuch** *n* middle-sized dictionary; **~wurzel** *f anat.* wrist, ♁ carpus; **~zeichen** *n* sign manual, f mark serving as signature, **~zeichnen** *n.*, **~zeichnung** *f* freehand design, designing or drawing or sketching; **~zober, ~zuber** *m* bucket; **~zug** *m* stroke of the pen. — Vgl. auch Hände-..

Handchen (ˈ-ˈ) *n* (-s, b.) (*dim.* von Hand) small hand, (dear) little hand, f *co.* little paw; Kindersprache: f handy pandy.

Hande-..., hande-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn. ⊙ **~druck** *m*, **~drucken** *n* grasp (or squeeze, shake) of the hand; **~geben** *n* joining hands; **~klatschen** *n* clapping of hands; **~ringen** *n* wringing of hands; **~ringend** *a.* wringing one's hands. — Vgl. a. Hände-...

Handel (ˈ-ˈ) [handeln] *m* (-s, ⊙) 1. (Begebenheit) [Schicksal] occurrence, (unpleasant) affair. — 2 (Prozeß) lawsuit. — 3 **Handel** *pl.* (Streit) quarrel, dispute, (Zank) squabble; sie bekamen Handel im Spiele they quarrelled at cards; Handel mit jm suchen to pick a quarrel with a p., sich Handel zuziehen to get (or to be drawn) into a quarrel. — 4 ⊙ (Geschäft) business-transaction; ein guter ~ a good stroke of business, ein ~ abschließen, besonders jem to close (or conclude, strike) a bargain; um etwas im ~ stehen to be bargaining (or haggling) about a th.; *fig.* jm den ~ aufkündigen, sagen to draw back (or to withdraw) from a bargain (or an agreement) with a p. — 5. ⊙ (gewerblicher Verkehr) trade, mit dem Auslande foreign trade; commerce, im Inlande home trade; wenig ~ traffic; ~ im großen (im kleinen) wholesale (retail) trade or business, ~ mit Zucker, Wolle *etc.* sugar-, wool-, *&c.* trade; ~ treiben *abs.* to (carry on) trade, to be engaged in business, mit st. ~ treiben to deal (or trade) in a th., jem ~ gestatten, ein commercial; ~ und Gewerbe trade and industry; ~ und Wandel, etwa: business-life, commercial activity, *prov.* ~ hat Wandel, etwa: fortune has its reverses.

Handel-..., handel-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn. ⊙ **~treibend** *a.* carrying on (or engaged in) business; trading, commercial, **~treibende(r)** *m* trader, commercial man, f dealer.

Handel-..., handel-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn. ⊙ **~macher(in)** *f* *m*, **~stifter(in)** *f* *m*, **~sucher(in)** *f* *m* quarrelsome p., quarreller; (Streiter) brawler, **~süchtig** *a* quarrelsome, fond of picking quarrels, pugnacious.

handeln (ˈ-ˈ) [ahd. *hantalôn* mit den Händen tasten] 2 d. **I** *v.n.* 1. to act, gut, übel an jm ~ to act well, badly towards a p., to treat (or use) a p. well, ill, er hat als (wie ein) Bruder an mir gehandelt he acted as (he has been) a brother to me, man hat nicht ehrlich an ihm gehandelt he has not been honestly dealt by, er handelt gegen andere, wie sie gegen ihn ~ he does to others as they do to him, Maßregeln gemäß ~ to act up to measures, **handle (je schlimm) wie du willst!** 'do as you like (do your worst)!', als es zu ~ gab, etc: **when it came to the point.** — 2 (verhandeln) to negotiate with a p. (um st. about a thing); um den Frieden ~ to negotiate (about) peace, mit jm um ein Pferd ~ (feilschen) to bargain (or haggle) with a p. about (or for) ..., es läßt sich mit ihm nicht mit sich ~, etc: he makes no deductions, he has but one price, (he won't be bartered down; (mit) sich ~ lassen to be ready to (abate (from) one's prices, etc), to be accommodating or an easy person to deal with. — 3 (tagtäglich treiben und so fortgehen) to go on; in diesem Buche handelt Eure von der Freundschaft ~ deals with (or treats of) friendship, mit den Geistern ~ (what) is the passage about? — 4 ⊙ (Handel treiben) to trade, to barter, mit etwas ~ to deal (or trade) in an article, mit jm ~ to have dealings (or to do business) with a p., nach Indien ~ to trade (or to do business) with India, nichts zu handeln (hat auf der Straße) rags and clothes; rags and bones! — **II** sich ~ *v.refl.* 5. *v.impers.* es handelt sich um je Ehre his honour is involved or at stake or jeopardised, es handelt sich um (es ist Sache) it was a matter (or question) of ..., es handelt sich um was (oder wer, wem) es handelt ... what is the matter (or point) in question. — 6. mit Adverb der Richtung (sich reich, arm) ~ to enrich (impoverish) o.s. by trade or in business or as a commercial man. — **III** H~ *n* (-s) (1. 1) the act (1. Handlungen, 1. 4) ⊙ 1. Handel 4 und 5.

Handels-..., h~-... (mit ⊙ (ˈ-ˈ...) in Zsgn. often: commercial ..., mercantile ..., ⊙ **~abgabe** *f* com. duty; **~adreßbuch** *n* com. (or trades') directory; **~agent** *m* com. agent; **~akademie** *f* com. school or academy, **~angelegenheit** *f* com. or mercantile concern or affair, **~angelegenheiten** *pl.* auch: **matters of (or concerning) trade;** **~artikel** *m* (marketable) article or commodity, **~ausdruck** *m* com. (or mercantile) term, **~auseinandersetzung** *m*, **~bestimmung** *f* com. (or trade) regulation, **~bestimmungen** *f pl* (Handelsbestimmungen) *pl.* on trade, **~beziehungen** *f pl* commercial relationship or connection, **~bilanz** *f* balance of trade; **~brauch** *m* trade-custom, com. usage, **~brief** *m* com. letter, **~buch** *n* account-book, ledger, **~diener** *m* = Handelsangestellter, **~einig, ~eins** *a.*: ~ werden to agree about the price, to come to terms, f Handel 1, **~fach** *n* branch of trade, f line of business, **~firma** *f* com. firm; **~flotte** ⚓ *f* merchant fleet, fleet of merchantmen, **~frau** *f* woman engaged in trade or business, f male trader, a shopkeeper, **~freiheit** *f* freedom of trade, free trade, **~freund** *m* business friend, f. auch Freund 1, **~gut** *n* merchandise, **~gärtner** *m* market-gardener, f a florist, **~gärtnerei** *f* a) market-garden, nursery (garden) *pl.*, b) market-gardening, trade, **~geist** *m* com. (or mercantile) spirit, **~genoß** *m* partner (in business), **~genossenschaft** *f* partnership, **~geographie** *f* commercial geography, **~gerechtigkeit, ~gerechtsame** *f* = Abgabe, **~geschäft** *n* a) com. (or trade) affair, b) (Laden) shop, **~gesellschaft** *f* trading company, **~gesellschaft** *f* = Handelsgesellschaft, **~gesellschafter** *m* = Handelsgenosse, **~gesetzbuch** *n* commercial code, **~gesetzgebung** *f* com. legislation, **~gewicht** *n* commercial (avoirdupois) weight, **~gewölbe** *n* warehouse; **~hafen** ⚓ *m* (commercial) port, **~haus** *n* (*pl.* ~häuser) *pl.* firm, b) commercial (business or firm, house of business; **~herr** *m* (old-fashioned) merchant, principal (or head of a firm), **~herrschaft** *f* (especially in trade), **~innung** *f* corporation of traders, **~interessen** *n pl* com. (or trading) interests *pl.*, **~kammer** *f* chamber of commerce, **~kollegium** *n* board of trade, **~kompanie** *f* = Handelsgesellschaft, etc., **~königreiche** *n pl* (Handelskompanie) company, **~konzession** *f* = Gewerbeschein 3, **~korrespondenz** *f* = Korrespondenz, **~korrespondent** *m* = Korrespondent, **~kreise** *m pl* = Kreise, **~krieg** *m* commercial war, **~mann** *m* (*pl.* ~leute) trader, commercial man (*pl.* men), retail trader, shopkeeper, trades-man (*pl.* trades-men), ~ a trader, *&c.*, **~marine** ⚓ *f* merchant marine, **~minister** *m* minister of trade, President of the Board of Trade, **~ministerium** *n* ministry of trade, Board of Trade, **~niederlassung**, **~niederlassungsrecht** *n* (right of) trading, **~niederlassungsrecht** *n* = Handelsniederlassung, **~platz** *m* (trading) place, **~politik** *f* com. (or trade) policy, **~register** *n* = ~reise, **~reise** *f* (commercial) journey, **~reisende(r)** *m* = ~reisende(r), **~sache** *f* = ~angelegenheit, **~schiff** ⚓ *n* merchant-man (*pl.* men), trading vessel, **~schiffahrt** *f* navigation for purposes of trade, **~schule** *f* com. school, **~sperre** *f* prohibition of trade; partial trade, **~staat** *m* = ~stadt *f* com. state, town, **~stand** *m* (merchants' or trading) community, **~stand** *m*, der ~ ist zu ... to become a com. man, to go into business, f business, **~straße** *f* trade route, **~straße** *f* = ~weg, **~tarif** *m* com. tariff, **~unternehmung** *f* com. enterprise, **~verband** *m* = ~verbindung, **~verbindung** *f* a) business connection, b) = ~verband, **~verbot** *n* = ~sperre, **~verein** *m* com. association, **~verkehr** *m* = ~verbindung, **~vertrag** *m* com. treaty, **~volk** *n* = ~stand, *contp.* of shopkeepers, **~vorteile** *m pl* com. advantages *pl.*, **~weg** *m* = ~straße, **~welt** *f* com. world, etc., **~wesen** *n* = ~stadt *pl.* trades, **~zeichen** *n* trade-mark, **~zweig** *m* = ~ast, auch Geschäfts-, Handels-...

Handelschaft ♥ (ˈ-ˈ) *f* (-s, -en) relating to commerce or trade or business, commercial or trade transaction *pl.*

handhaben (ˈ-ˈ) **I** *v.n.* (-s) to handle, to manage, (a) to apply, to make use of, to practise, to keep, to Rule, to administer, to carry out, *&c.*, f to enforce, to maintain. — **II** H~ *n* (-s) a Handhabung *f* (-en) application, practice, administration.

Handhaber (ˈ-ˈ) *m* (-s, -) person who handles, *&c.*, manipulator.

Handicap ♥ (ˈ-ˈ) [engl.] *n* (-s, -s) = ~Rennen (ˈ-ˈ...) *n* (-s, -) handicap race.

handig (ˈ-ˈ) [Gr. ... hand, ... handed, ...] *a.* (-er, -st) handy, ...

handlangern *n* (ˈ-ˈ) (-s) ...

Handlein (ˈ-ˈ) *n* (-s, -) ...

Handler ♥ (ˈ-ˈ) [...] *m* (-s, -) ...

handlich (ˈ-ˈ) *a.* handy, ...

Handlung (ˈ-ˈ) [...] *f* (-en) 1. ..., 2. ♥ ..., 3. ♥ ...

Handlungs-..., h~-... (mit ♥ (ˈ-ˈ...) in Zsgn. often: commercial ..., mercantile ..., ⊙ **~angestellte(r)** *m* = ~gehilfe(r), **~beflissene(r)** *m* = ~gehilfe(r), **~bilanz** *f* ..., **~bücher** *n pl* ..., **~diener** *m* = ~gehilfe(r), **~einig, ~eins** *a.*: ~ werden to agree about the price, to come to terms, f Handel 1, **~fach** *n* branch of trade, f line of business, **~firma** *f* com. firm; **~flotte** ⚓ *f* merchant fleet, fleet of merchantmen, **~frau** *f* woman engaged in trade or business, f male trader, a shopkeeper, **~freiheit** *f* freedom of trade, free trade, **~freund** *m* business friend, f. auch Freund 1, **~gut** *n* merchandise, **~gärtner** *m* market-gardener, f a florist, **~gärtnerei** *f* a) market-garden, nursery (garden) *pl.*, b) market-gardening, trade, **~geist** *m* com. (or mercantile) spirit, **~genossenschaft** *f* partnership, **~geographie** *f* commercial geography, **~gerechtigkeit, ~gerechtsame** *f* = Abgabe, **~geschäft** *n* a) com. (or trade) affair, b) (Laden) shop, **~gesellschaft** *f* trading company, **~gesellschaft** *f* = Handelsgesellschaft, **~gesellschafter** *m* = Handelsgenosse, **~gesetzbuch** *n* commercial code, **~gesetzgebung** *f* com. legislation, **~gewicht** *n* commercial (avoirdupois) weight, **~gewölbe** *n* warehouse; **~hafen** ⚓ *m* (commercial) port, **~haus** *n* (*pl.* ~häuser) *pl.* firm, b) commercial (business or firm, house of business; **~herr** *m* (old-fashioned) merchant, principal (or head of a firm), **~herrschaft** *f* (especially in trade), **~innung** *f* corporation of traders, **~interessen** *n pl* com. (or trading) interests *pl.*, **~kammer** *f* chamber of commerce, **~kollegium** *n* board of trade, **~kompanie** *f* = Handelsgesellschaft, etc., **~königreiche** *n pl* (Handelskompanie) company, **~konzession** *f* = Gewerbeschein 3, **~korrespondenz** *f* = Korrespondenz, **~korrespondent** *m* = Korrespondent, **~kreise** *m pl* = Kreise, **~krieg** *m* commercial war, **~mann** *m* (*pl.* ~leute) trader, commercial man (*pl.* men), retail trader, shopkeeper, trades-man (*pl.* trades-men), ~ a trader, *&c.*, **~marine** ⚓ *f* merchant marine, **~minister** *m* minister of trade, President of the Board of Trade, **~ministerium** *n* ministry of trade, Board of Trade, **~niederlassung**, **~niederlassungsrecht** *n* (right of) trading, **~niederlassungsrecht** *n* = Handelsniederlassung, **~platz** *m* (trading) place, **~politik** *f* com. (or trade) policy, **~register** *n* = ~reise, **~reise** *f* (commercial) journey, **~reisende(r)** *m* = ~reisende(r), **~sache** *f* = ~angelegenheit, **~schiff** ⚓ *n* merchant-man (*pl.* men), trading vessel, **~schiffahrt** *f* navigation for purposes of trade, **~schule** *f* com. school, **~sperre** *f* prohibition of trade; partial trade, **~staat** *m* = ~stadt *f* com. state, town, **~stand** *m* (merchants' or trading) community, **~stand** *m*, der ~ ist zu ... to become a com. man, to go into business, f business, **~straße** *f* trade route, **~straße** *f* = ~weg, **~tarif** *m* com. tariff, **~unternehmung** *f* com. enterprise, **~verband** *m* = ~verbindung, **~verbindung** *f* a) business connection, b) = ~verband, **~verbot** *n* = ~sperre, **~verein** *m* com. association, **~verkehr** *m* = ~verbindung, **~vertrag** *m* com. treaty, **~volk** *n* = ~stand, *contp.* of shopkeepers, **~vorteile** *m pl* com. advantages *pl.*, **~weg** *m* = ~straße, **~welt** *f* com. world, etc., **~wesen** *n* = ~stadt *pl.* trades, **~zeichen** *n* trade-mark, **~zweig** *m* = ~ast, auch Geschäfts-, Handels-...

Handlschaft ♥ (ˈ-ˈ) *f* (-s, -en) relating to commerce or trade or business, commercial or trade transaction *pl.*

handhaben (ˈ-ˈ) **I** *v.n.* (-s) to handle, to manage, (a) to apply, to make use of, to practise, to keep, to Rule, to administer, to carry out, *&c.*, f to enforce, to maintain. — **II** H~ *n* (-s) a Handhabung *f* (-en) application, practice, administration.

Handhaber (ˈ-ˈ) *m* (-s, -) person who handles, *&c.*, manipulator.

Handicap ♥ (ˈ-ˈ) [engl.] *n* (-s, -s) = ~Rennen (ˈ-ˈ...) *n* (-s, -) handicap race.

handig (ˈ-ˈ) [Gr. ... hand, ... handed, ...] *a.* (-er, -st) handy, ...

handlangern *n* (ˈ-ˈ) (-s) ...

Handlein (ˈ-ˈ) *n* (-s, -) ...

Handler ♥ (ˈ-ˈ) [...] *m* (-s, -) ...

handlich (ˈ-ˈ) *a.* handy, ...

Handlung (ˈ-ˈ) [...] *f* (-en) 1. ..., 2. ♥ ..., 3. ♥ ...

Handlungs-..., h~-... (mit ♥ (ˈ-ˈ...) in Zsgn. often: commercial ..., mercantile ..., ⊙ **~angestellte(r)** *m* = ~gehilfe(r), **~beflissene(r)** *m* = ~gehilfe(r), **~bilanz** *f* ..., **~bücher** *n pl* ..., **~diener** *m* = ~gehilfe(r), **~einig, ~eins** *a.*: ~ werden to agree about the price, to come to terms, f Handel 1, **~fach** *n* branch of trade, f line of business, **~firma** *f* com. firm; **~flotte** ⚓ *f* merchant fleet, fleet of merchantmen, **~frau** *f* woman engaged in trade or business, f male trader, a shopkeeper, **~freiheit** *f* freedom of trade, free trade, **~freund** *m* business friend, f. auch Freund 1, **~gut** *n* merchandise, **~gärtner** *m* market-gardener, f a florist, **~gärtnerei** *f* a) market-garden, nursery (garden) *pl.*, b) market-gardening, trade, **~geist** *m* com. (or mercantile) spirit, **~genossenschaft** *f* partnership, **~geographie** *f* commercial geography, **~gerechtigkeit, ~gerechtsame** *f* = Abgabe, **~geschäft** *n* a) com. (or trade) affair, b) (Laden) shop, **~gesellschaft** *f* trading company, **~gesellschaft** *f* = Handelsgesellschaft, **~gesellschafter** *m* = Handelsgenosse, **~gesetzbuch** *n* commercial code, **~gesetzgebung** *f* com. legislation, **~gewicht** *n* commercial (avoirdupois) weight, **~gewölbe** *n* warehouse; **~hafen** ⚓ *m* (commercial) port, **~haus** *n* (*pl.* ~häuser) *pl.* firm, b) commercial (business or firm, house of business; **~herr** *m* (old-fashioned) merchant, principal (or head of a firm), **~herrschaft** *f* (especially in trade), **~innung** *f* corporation of traders, **~interessen** *n pl* com. (or trading) interests *pl.*, **~kammer** *f* chamber of commerce, **~kollegium** *n* board of trade, **~kompanie** *f* = Handelsgesellschaft, etc., **~königreiche** *n pl* (Handelskompanie) company, **~konzession** *f* = Gewerbeschein 3, **~korrespondenz** *f* = Korrespondenz, **~korrespondent** *m* = Korrespondent, **~kreise** *m pl* = Kreise, **~krieg** *m* commercial war, **~mann** *m* (*pl.* ~leute) trader, commercial man (*pl.* men), retail trader, shopkeeper, trades-man (*pl.* trades-men), ~ a trader, *&c.*, **~marine** ⚓ *f* merchant marine, **~minister** *m* minister of trade, President of the Board of Trade, **~ministerium** *n* ministry of trade, Board of Trade, **~niederlassung**, **~niederlassungsrecht** *n* (right of) trading, **~niederlassungsrecht** *n* = Handelsniederlassung, **~platz** *m* (trading) place, **~politik** *f* com. (or trade) policy, **~register** *n* = ~reise, **~reise** *f* (commercial) journey, **~reisende(r)** *m* = ~reisende(r), **~sache** *f* = ~angelegenheit, **~schiff** ⚓ *n* merchant-man (*pl.* men), trading vessel, **~schiffahrt** *f* navigation for purposes of trade, **~schule** *f* com. school, **~sperre** *f* prohibition of trade; partial trade, **~staat** *m* = ~stadt *f* com. state, town, **~stand** *m* (merchants' or trading) community, **~stand** *m*, der ~ ist zu ... to become a com. man, to go into business, f business, **~straße** *f* trade route, **~straße** *f* = ~weg, **~tarif** *m* com. tariff, **~unternehmung** *f* com. enterprise, **~verband** *m* = ~verbindung, **~verbindung** *f* a) business connection, b) = ~verband, **~verbot** *n* = ~sperre, **~verein** *m* com. association, **~verkehr** *m* = ~verbindung, **~vertrag** *m* com. treaty, **~volk** *n* = ~stand, *contp.* of shopkeepers, **~vorteile** *m pl* com. advantages *pl.*, **~weg** *m* = ~straße, **~welt** *f* com. world, etc., **~wesen** *n* = ~stadt *pl.* trades, **~zeichen** *n* trade-mark, **~zweig** *m* = ~ast, auch Geschäfts-, Handels-...

hilfe *m* = ~beflissene(r); **~gesellschafter** *m* partner; **~haus** *n* = Handels-haus; **~kommi's** *m* = ~beflissene(r); **~lehrling** *m* apprentice in a house of business; **~papiere** *n/pl.* commercial papers *pl.*; **~persona'l** *n* (staff of) clerks (or employés) *pl.* in a house of business; **~reisende(r)** *m* commercial traveller, F *contp.* bagman; **~weise** *f* manner of acting or proceeding. — Vgl. a. Handel-..., Handels-... [Polizei) handjar.]

Handschar (⏑⏓) [ar.] *m* 36 (Säbel der türk.)

Handschuh (⏓⏑) *m* 38 glove; ⚔ ehemals: eiserner ~ gauntlet; vgl. Fehde-handschuh; mit (ohne) ~e (un)gloved.

Handschuh-... (⏓⏑...) in Zsgn oft: glove-..., zB. **~ausweiter** ⊕ *m* g.-stretcher or -stick; **~fabrik** *f* g.-(manu)factory; **~halter** ⊕ *m* g.-fastener; **~handel** ⊛ *m* g.-trade; **~händler** *m* glover (and hosier); **~kasten** *m* glove-box; **~knöpfer** *m* g.-buttoner, button-hook; **~laden** *m* glover's (and hosier's) business; or shop; **~macher(in** *f*) *m* glover.

Handwerk (⏓⏑) *n* 38 1. (handi)craft; als Geschäft: (mechanical) trade; weitS. (Stand) (a)vocation, profession; dem ~e nach ein Schmied a smith by trade; ein ~ lernen to learn a trade; welches ~ treibt er? what is his (or he by) trade?; j-m das ~ legen to forbid a p. the exercise of a craft, *fig.* to stop a p.'s proceedings; *fig.* j-m ins ~ pfuschen to encroach upon a p.'s province; *prvb.* s. Boden 5. — 2. *coll.* body (or guild, corporation) of craftsmen, the craft, the trade; das ~ grüßen to call on (bettelnd: to beg alms of) fellow-craftsmen.

Handwerker (⏓⏑) *m* 40a. craftsman, mehr gbr.: mechanic, artisan; weitS. workman, operative; **~bildungs-Verein** *m* mechanics' institute; **~verein** *m* artisans' (or workmen's) club; trade(s)-union.

Handwerks-..., h~-... (⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~älteste(r)** *m*, etwa: head-spokesman of a craft, master of a guild; **~brauch** *m* usage (or custom) of a craft or trade; **~bursch(e)** *m* travelling journeyman or artisan; **~gesell(e)** *m* = Gesell(e) 2; **~gruß** *m*, etwa: journeyman's greeting or visit or application for relief; **~junge** *m* apprentice to a craft or trade; **~lade** *f* chest (or safe) with the documents and money of (a guild of) craftsmen; **~mann** *m* (*pl.* ~leute) = Handwerker; **~mäßig** *a.* according to trade rules; artisan- (or workman-)like; *fig.* (mechanisch) mechanical, *adv.* a. by routine, F by rule of thumb; **~mäßigkeit** *f* (mechanical) routine; **~meister** *m* master craftsman or artisan; **~zeug** ⊕ *n* mechanic's set of tools; **~zeug-Kasten** *m* chest of tools; **~zunft** *f* = Handwerk 2.

Hanf (⏑) [ahd. *hanaf*, agl. *hænep*; vgl. grch. *ka'nnabis*] *m* 38 (*pl.* ~, mit: ~arten) ♀ u. ✿ hemp; ehm. oft *co.*: neck-weed; ♀ gemeiner ~ common hemp (*Ca'nnabis sati'va*); männlicher (weiblicher) ~ (fe)male hemp.

Hanf-... (⏓...) in Zsgn, meist *agr.*, oft: hemp-..., zB. **~acker** *m* hemp-field or -plot; **~art** *f* species of hemp, *pl.* ~arten siehe Hanf; **~bau** *m* growing (or cultivation) of hemp; **~bereiter(in** *f*) *m* ⊕ hemp-dresser; **~breche** ⊕ *f* h.-brake or -break; **~bündel** *n* h.-bundle; **~darre** ⊕ *f*: a) h.-kiln; b) (das Darren) drying (or roasting) of hemp; **~flechte** *f* = ~zopf; **~garn** *n* h.-yarn; **~hechel** ⊕ *f* h.-comb; **~hechler(in** *f*) *m* h.-comber; **~hede** *f* = ~werg; **~lamm** ⊕ *m* hatchel; vgl. ~hechel; **~korn** *n* hemp-seed; **~leinwand** ✿ *f* h.-linen; **~liderung** ⊕ *f mach.* h.-packing; **~nessel** ♀ *f* hemp-nettle (*Gale'psis te'trahit*); **~öl** ✿ *n* h.-oil; **~papier** *n* h.-paper; **~röste** ⊕ *f*: a) retting (or steeping) of hemp; b) (Ort) h.-retting; **~saat** *f*, **~samen** *m* h.-seed; **~schwinger** ⊕ *m* Spinnerei: swingler; **~seil** *n*, **~strick** *m* hemp- (or hempen) rope; **~werg** ⊕ *m* hemp-hards *pl.*, h.-tow; **~zopf** ⊕ *m mach.* h.-coiling; **~zwirn** *m* hempen thread. — Vgl. auch Flachs-..., Lein-...

hanfen, hänfen (⏓⏑) *a.* 24b. hempen.

Hänfling (⏓⏑) *m* 38 *orn.* linnet (*Fringi'lla lino'ta* oder *Lino'ta canna'bina*).

Hang (⏑) [mhd. *hanc(g)*] *m* 31 1. (Abhang) slope, incline. — 2. *fig.* (Neigung) inclination for a thing, addictedness to a th.; zum Bösen: (evil) propensity for a th.; (Richtung) tendency towards a th.; (natürliche Anlage) (natural) disposition (or bent) for a th.; (Vorliebe) predilection (or liking) for a th.; einen leidenschaftlichen ~ zum Spiele 2c. haben to have a passion (stärker: a mania) for gambling, &c. — 3. (o. *pl.*) = hangen IV; in Zsgn, bsd. Turnerei, zB. Fuß-~ hanging (or suspension) by the feet.

Hänge-..., bisw. **Hange-...** (⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~backe** *f* hanging-down (F baggy) cheek; **~balken** ⊕ *m* truss-piece; **~bauch** *m* paunch, F pot-belly; **~bock** ⊕ *m* (hanging-post) truss; **~boden** ⊕ *m arch.* suspension-work; loft; **~bogen** *m arch.* pendentive; **~brücke** ⊕ *f* suspension-bridge; pendent bridge; **~dach** ⊕ *n* penthouse; **~kommissio'n** *f* auf Kunst-ausstellungen hanging-committee; **~korb** *m* suspended basket; **~lampe** *f* hanging- (or swinging-)lamp; **~leiter** *f* sloping ladder; **~leuchter** *m* chandelier; pendant; **~locke** *f* bob; **~matte** [holl. *hang-mak*] (a. **Hange-matte**) *f* hammock; **~lippe** *f*, **~maul** (a. **Hange-maul**) *n* hanging-down lip, mouth; (Wulstlippe) F blubber-lip; **~ohren** *n/pl.* lop-ears, long flabby ears *pl.*; **~reck** *n* Turnerei: trapeze; **~riemen** ⊕ *m/pl.* Wagenbau: leather- (or spring-)braces *pl.*; **~riemen-Feder** *f* an Kutschen brace-spring; **~säule** ⊕ *f carp.* truss- (or crown-)post; **~schiene** ⊕ *f mach.* suspension-rod; **~schloß** *n* padlock; mit einem ~schlosse versehen, verschließen to padlock; **~tramen** ⊕ *m* e-r Brücke suspension-beam; **~weide** ♀ *f* weeping-willow (*Salix babyło'nica*); **~werk** ⊕ *n* trussing, truss-frame; **~werks-Brücke** *f* truss-frame bridge.

hangen (oft auch: **hängen**; s. ds) (⏓⏑) [ahd. *hâhan*] 29p. (*pres.* bisw. auch hang(e)st, hang(e)t) **I** *v/n.* (h., oft a. sn) 1. to hang, to be suspended (an e-m Nagel 2c. meist: on (or by) ...; an der Wand 2c. meist: against or on ...); (herab-)~ to hang down, to droop; (baumeln) to dangle; von Personen: am Galgen ~ oder *abs.* ~ to hang, to be hanged (to be hung jetzt meist von leblosen Dingen), F to swing; *fig.* das hing an einem Haare, an einem (seidenen) Faden it hung by a (mere) thread; ~ und bangen s. bangen 1. — 2. (sich an etwas heften) to hook on to a th.; *fig.* to cling to a th.; *fig.* am Gelde ~ to be fond of (one's) money, F to be a money-grubber; sie ~ sehr an ihm, an ea. they are greatly attached (stärker: devoted) to him, to each other; F und alles was drum und dran hängt and everything connected with it; burschikos: mit j-m ~ to have arranged a duel with a p. — 3. **~ bleiben** to be caught by, to adhere to; das Kleid blieb an den Dornen, an einem Nagel ~ the dress was caught by (or in) the thorns, by a nail; *fig.* von seinem Latein ist sehr wenig bei ihm ~ geblieben he has forgotten nearly all his Latin, F very little of his Latin has stuck to him; von alten Jungfern: F ~ bleiben F to be (put) on the shelf; die Sache blieb lange ~ the matter hung fire for a long time or was long pending. — 4. ~ **lassen**, bsd. von Gliedern des Körpers: to drop, to droop; im Gehen die Arme ~ l. to swing one's arms in walking; den Kopf, die Ohren ~ lassen to hang one's head, ears; *fig.* die Fittiche (od. Flügel, den Kopf, die Ohren) ~ lassen (mutlos sein) to be downcast or dejected; F den Mund (oder P das Maul) ~ l. (maulen) to sulk, F to be in the sulks; *prvb.* wer lang hat, läßt lang ~, etwa: people with fine clothes like to dress well. — 5. (festsitzen) to stop, to be stopped; ⊕ to catch, stick, clog; woran hängt (stößt sich) die Sache od. woran hängt's? what is amiss (or the matter) with it?; vgl. hapern; die Sache hängt an einer Kleinigkeit there is a slight hitch in the matter; e-n Prozeß ~ **lassen** (aufgeben) to discontinue (or drop) a lawsuit. — 6. *fig.* an et., j-m ~ (davon abhangen) to depend on a th., a p. — 7. von e-r Fläche 2c.: (sich neigen) to incline, to slope. — 8. F von et. **voll** ~ (voll sein) to be quite full (or brimful) of a th.; *fig.* s. Geige. — **II** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 9. = (sich) hängen. — **III hangend**, öfter: **hängend** *p.pr.* und *a.* 24b. 10. in den Bedeut. des *inf.*, auch: suspended, 47 pendent; pendulous, pensile. — 11. ⊕ ~de Brücke = Hänge-brücke. — 12. ⚒ ~de Schicht = Hangend-flötz; das Hangende (*ant.* das Liegende) drooping (or sloping) part. — **IV H~** *n* 39c. (s. 1) suspension, 47 pendency; am Galgen: hanging, F swinging; (s. 2 und 3) adhesion; attachment; (s. 5) hitch; (s. 7) incline, slope.

hängen (⏓⏑) [ahd. *hangjan*] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21a. (*impf.* und *p.p.* bisw. auch 29p.) 1. to hang (up); to suspend; vgl. henken; (anhaken) to hook on; ein Bild 2c. an die Wand ~ to hang a picture, &c. on the wall; etwas an den Nagel ~: a) to hang a th. on the nail; b) *fig.* to give up one's profession, trade, &c.; der Mörder wurde gehängt the murderer was hanged (jur.: hung by the neck); *prvb.* s. Dieb 1; beteuernd: ich lasse mich ~, wenn ... I'll be hanged if ...; ein Bild höher (niedriger) ~ to raise (to lower) ... — 2. *fig.* s. Brot-korb, Glocke 2; sich (*dat.*) alles an (oder auf) den Leib ~ to spend every farthing on dress; den Mantel nach dem Winde ~ to trim one's sails to the wind; to be a turncoat or time-server. — 3. et. **an** einen Gegenstand ~ (heften) to attach (or fasten) a th. to s.th.; *fig.* sein Herz an et. ~ to attach o.s. to a th.; sich an j-n ~ to become a p.'s bosom-friend or boon-companion, F to run after a p. — **II H~** *n* 39c. 4. (s. 1) suspension, e-s Verbrechers: hanging; (s. 3) attachment. — 5. F mit H~ und Würgen (mit Anstrengung) by dint of great efforts, F with a mighty pull.

Hangend-... ⚒ (⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~flöz** *n* (*ant.* Liegend-flöz), **~schicht** *f* (*ant.* Liegend-schicht) layer above layer.

hängens-... (⏓⏑...) in Zsgn mit *a.*, zB.: **~wert, ~würdig** *a.* deserving to be hanged.

Hanger, Hänger ⚓ (⏓⏑) *m* 40a. pennant.

Hängsel (⏓⏑) *n* 40a. s.th. to hang á th. up by; bsd. am Kragen v. Kleidungsstücken: tab, loop, aus Metall: chain.

Hanke (⏓⏑) [ahd. *ancha*] *f* 39 = Hüfte, Schenkel, bsd. von Pferden: haunch, hind-quarter. [Joan (= Johanna).

Hanna (⏓⏑) *npr.f.* 46 u. 51 (Bn.) Jane,

Hannchen (⏓⏑) *npr.n.* 40b. (*dim.* von Johanna; Bn.) Jenny, Jennet.

Hanne (⏓⏑) *npr.f.* 48 F für Hanna.

Hann(e)s (⏓(⏑)) *npr.m.inv.* = Hans.

Hannibal (⏓⏑⏑) *npr.m.* 56 *hist.* röm. Alt.: (karthagischer Feldherr, † 183 v. Chr.) Hannibal.

Hannover (⏑⏓⏑) *npr.n.* 56 Land (ehm. Königreich, jetzt preuß. Prov.) u. Stadt: Hanover.

Hannov(e)raner (⏑-(⏑)⏓⏑) **I** *m* 40a., **~in** *f* 50 Hanoverian. — **II** *a. inv.*, auch: **hannov(e)ranisch** (⏑-(⏑)⏓⏑), **hannöv(e)risch** (⏑⏓(⏑)⏑) *a.* 24b. Hanoverian.

Hans (⏓) [Johannes] *npr.m.* 47 (*pl.* auch: Hänse) (Bn.) 1. Jack, John; großer ~:

a) big (F strapping or whacking) fellow; b) (besser: Groß-hans) braggart; F kurioser ~ queer customer, P rum chap; oh *contp.* ~ Dampf, etwa F windbag; vgl. Dampf 3; ~ Dumm (a. dummer ~) silly fool or fellow, dunce; ~ Liederlich loose (or fast) fellow; ~ Ohnesorg careless (F happy-go-lucky) fellow; ~ Tapp (ins Mus) clumsy Jack; ~ in allen (Ecken od.) Gassen, etwa Jack of all trades; ~ und Kunz, etwa Jack (mehr gbr. Dick), Tom, and Harry; ~ und Grete Jack and Gill (or Jill, Jenny); *prvb.* jeder ~ muß seine Grete haben every Jack must have his Gill. — 2. ~ **heißen** to be called Jack; nordd. das Ding heißt ~ (ist gut) it is all right or alright; so ist die Sache, oder ich will ~ (a. ein Schelm, Mutz 2c.) heißen, etwa I that's the truth as sure as my name is (not) Jack Robinson. — 3. *prvb.* was **Hänschen** nicht lernt, lernt ~ nimmermehr, etwa what Tommie did not learn Tom never will (learn), learn when (you are) young, else you never will.

Hans-..., hans-... (ᵈᵉ..) in Zsgn. **I** s. Hans 1. — **II** Bd. Fälle: **~narr** *m*, **~narrin** *f* crazy Jack; (dummer Mensch) blockhead, F mug, juggins; **~wurst** *m* buffoon; (in Gerichtsspielen 2c.) clown; auf Jahrmärkten merry Andrew, bisw. jack-pudding; auf der Bühne harlequin, pantaloon, clown; pickle-herring; den ~w. m. to play the buffoon; **~wurstartig, -mäßig** *a.* buffoonish, clownish, harlequin-like; **~wurst-Komödie** *f.*, **~wurst-Streich** *m.*, **~wurstterei, ~wurstiade** *f* buffoonery; clown's business; harlequinade; weuG. tomfoolery, P tommy-rot.

Hansa, Hanse (ᵈ⌣) [got., ahd. *hansa*, agl. *hôs*: Schar] *f inv.*, **Hansa-Bund** *m* ꝛc. etm. (kaufmännischer Bund) Hansa, Hanseatic League or Union); **Hanse-Stadt** *f* (bd. Bremen u. Hamburg) Hanseatic or Hanse town.

Hänschen (ᵈ⌣) *npr. n.* dim. (*dim* von Hans) Jackie, ...ie, John(n)ie, Johnny; *prvb.* s. Hans 3.

Hanseat (⌣ˈ) [Hansa] *m* ꝛc. Hansard, inhabitant of a (German) Hanse town; **h~isch** (⌣⌣ˈ) *a.* adj. Hanseatic.

Hanselei (ˈ⌣) *f* ꝛc. — hänseln II.

hänseln[1] (ᵉ⌣) [Hanse] *v/a.* (sich einen Bund aufnehmen) to receive as member of a corporation or federation.

hänseln[2] (ᵉ⌣) [Hans] **I** *v.a.* (Neppen) to tease, chaff, quiz; to play a trick (or a hoax) upon; (necken, lächerlich machen) to make sport (or a laughing-stock) of, to ridicule. — **II H~** *n* ꝛc., ~ung *f* ꝛc. teasing, &c. (s. I), hoax, practical jokes *pl.*), (making) sport; ridicule.

Hanse-stadt (ᵉ⌣ˈ) *f* ꝛc. s. Hansa.

Hans Sachs (ᵈ ᵉ) *npr. m* st (Nürnberger Meistersinger, 1494—1576, auch Held einer Wagner'schen Oper) Hans Sachs.

Hantel (ᵈ⌣) [Hand] *m* ꝛc., ~n, ~ꝛc. *f* st Turnerei: (zwei durch Hanthabe verbundene Kugeln) dumb bell, **h~n** *v.n.* (h.) gym. to practise (with) dumb bells, to do dumb bell exercises or exercises with the dumb bells.

hantieren (ˈ⌣) [ft. *hanter* (et Statter)] ꝛc. **I** *v.n.* (h.) 1. to work with one's hands; (geschäftig tun) to be busy or active. — 2. (ein Gewerbe treiben) to carry on a trade or business, (dem Wesen treiben) to bustle about, (harmen) to make a fuss. — **II** *v/a.* 3. (handhaben) to handle, to manipulate. — **III H~** *n* ꝛc. u. **Hantierung** *f* st 4. (s. II) handling, manipulation, 5. (ein Hantierung) — Handwerk.

haperig F (ˈ⌣) *a.* adj. (d. Brot, Teig, Wetter) knotty, (uneben) rugged, uneven.

hapern (ˈ⌣) [hell. *haperein* Stamm] *v.n. impers.* (h.) ꝛc. to be deficient (in money), to be hampered or at a stand-still, F to stick (fast); woran hapert es? what is amiss or in the way? — vgl. harren 5.

Happchen (ˈ⌣) *n* st. (*dim* v. Happen) small mouthful, bit, morsel.

happen[1] (ᵉ⌣) [ahd. *h.*] *v.n.* (h.) Ꝛc. to snap, to snatch, to seize greedily.

Happen[2] *m* (ˈ⌣) *m* st. mouthful, (in ~ Brot, auch: a hunk of bread.

happig F (ˈ⌣) [happen] *a.* adj. snappish, greedy; eager; **H~keit** *f* st snappishness, greed(iness); eagerness.

Hapsi F (ˈ) [Happen] *m inv.* mit s m. ~ ertappen ... at the snap, als *int.* h.!, etwa F look sharp!, hurry up!

har (ˈ) *int.* (Ruf ...) hey!; *prvb.* der (ist mit hott), der andere ~ one pulls to the right, the other to the left.

Härchen (ˈ⌣) *n* st. (*dim* von Haar) little (or tiny) hair, hair; ~ *pl.*, etc. down, ∀: ♡ still *pl.*, (s. Haar, ꝛc. 1).

Harem (ˈ⌣) [ar.: Gebäude] *m* st harem, **~bewohnerin** *f* (weibl. Geschl.) etwa lady of the harem or shut up in a harem.

haren ⊙ (ˈ⌣) s. hacken.

haren (ˈ⌣) [Haar] **I** *a.* adj. hairy, (made) of hair, *vel.* ~ (Pflanze) Hemd, (Gewand) hairy (etm hair-grown). — **II** *v.n.* (h.) uns **sich** ~ *reflx.* ꝛc. — harren I.

Harenarch (ˈ⌣ˈ⌣ch) [grch.] *m* st (Statthalter) heresiarch.

Häresie (⌣⌣ˈ) [grch. *hai'resis*: Wahl] *f* st u. st (Ketzerei) heresy; **Häretiker** (ˈ⌣) *m* st u., **Häretikerin** *f* st heretic; **häretisch** (⌣ˈ⌣) *a.* st b. heretical.

Harfe ♪ (ˈ) [ahd. *harpha*, agl. *hearpe*] *f* st harp; (die) ~ spielen to play the (an instrument on the) harp, **harfen** *v.n.* (h.) etm. — Harfe spielen.

Harfen-..., meist ♪ (ᵈ⌣...) in Zsgn etc. ... of the harp, zB. **~klang** *m* sound of the harp; unter ~klang amid the playing (or sound) of harps; **~kundige(r)** *s* (Kenner) harpist, **~mädchen** *n* girl harpist, **~schlager(in** *f*) *m.*, **~spieler(in** *f*) *m* harpist, ..er, harp-player, **~spiel** *n* playing of the harp, harp-playing; **~ton** *m* — ~klang, **~zug** *m* note (or chord) of the harp.

Harfenett ♪ (ˈ⌣ˈ) *n* st small harp.

Harfenist *m* st, **Harfenistin** *f* st harpist.

Harfner ♪ (ˈ) [Harfe] *m* st u., **~in** *f* st harpist, harper, p. who plays the harp.

harig (ˈ⌣) *a.* adj. — haarig.

Häring (ˈ⌣) ꝛc. s. Hering 2.

Harke ⊙ (ˈ⌣) [nordd.; vgl. engl. *harrow* Egge] *f* st *agr.* und *hort.* (bei uns meist, vgl. Rechen) rake (auch Rechen zu Gras); *fig.* ich werde (dem) gleich, daß er ~ (für den Bestohlenen tun) I will show (or tell) him what I mean or I will show him what's what.

harken (ˈ⌣) *v/n.* ꝛc. (h.) Ꝛc. to rake; *fig.*: n. ~ (rauh behandeln) to treat a p. roughly; (anfahren) to talk sharply to a p.; **Harker** *m* st u., **Harkerin** *f* st raker.

Harlein (ˈ⌣) *n* st u. (dim. von Garl) — Härchen.

Harlekin (ˈ⌣ˈ⌣) [ital. *Arlechino* u. *m* st u. 1. (in der engl. Komödie u. Pantomime) harlequin, pantaloon, clown, merry-andrew. — 2. ♥ Kaufmann (in Frankreich) etwa a (modern) merchant.

Harlekinade (ˈ⌣ˈ⌣ˈ) *f* st harlequinade, buffoonery; (dramatisch) farce, farce-play.

Harlekin(s)-... (ˈ⌣ˈ⌣...) in Zsgn. zB.: **~jacke** *f.*, **~kleid** *n* harlequin's dress, **~posse** *f.*, **~streich** *m* trick of a harlequin, **~pritsche** *f* harlequin's wooden sword, **~tanz** *m* harlequin's dance.

Harlemer (ˈ⌣ˈ) *m* st, s. Haarlemer.

Harm (ˈ) [ahd. *harmen* = verwirren] *m* st 1. (Kummer) grief, sorrow, affliction. 2. (Unrecht, Beleidigung) harm, wrong, injury, (Schmach) insult; jm. ~ anthun to do a p. harm or wrong, to wrong (or injure) a p.

Harm-..., harm-... (ˈ⌣) in Zsgn. meist ♡, zB. **~los** *a.* 1. without grief, free from grief, (unbesorgt) carefree, (sorglos) careless, (unschuldig) innocent, harmless, (ungefährlich) safe, harmless, (unschädlich) harmless, innocuous, (gutmütig) good-natured, kind-hearted, innocuous, harmless, innocent. — **~losigkeit** *f.* st. ~losigkeit, harmlosigkeit, innocence, harmlessness, innocuousness.

Harmel-... ♥ (ˈ⌣) [ar.] in Zsgn. (s. ~ **raute, ~staude** *f* (Harmelkraut) wild rue, harmel.

harmen (ᵈ⌣) [Harm] ꝛc. **I** sich ~ to grieve about (or about) a thing, to be grieved (or to be vexed) (over a thing). — **II** *v.n.* (h.) ~ to hurt (or wrong) (a p.).

Harmonie (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* st u. — *fig.* (Übereinstimmung) harmony, concord.

Harmonie-..., **h~...**, meist ♪ (ˈ⌣ˈ⌣...) in Zsgn. ~**gesetze** *n.pl.*, ~**lehre** *f* (Theorie) harmony, ~**konzert** *n.*, ~**musik** *f* concert (music) with wind instruments (only), ~**lehre** *f* (theory of) harmony; ~**los** *a.* without harmony.

harmonieren (⌣⌣ˈ⌣) [Harmonie] *v.n.* (h.) ꝛc. u. ♪ und *fig.*: ~ (mit ...) to harmonize (with ...), to be in accord (or in agreement with), to go (well) together, to be (or stand) in harmony (with ...), to agree (with ...), to be in keeping (with ...), to be of a piece (with ...), to be consistent (with ...), to be in harmony (with ...), to be of one piece (with ...), to be of a piece (with ...), to be of one piece (with ...), to be of a piece (with ...), to be of one piece (with ...), to be of a piece

harnen (ˈ⏑) ㉑a. *physiol.* **I** *v/n.* (h.) to pass (or discharge) urine; F to make water, to do number one; ⚗ to urinate, P unanst.: to piss, to pump-ship. — **II** *v/a.* Blut ꝛc. ~ to discharge blood, &c. through the urinary passage. — **III H~** *n* 39c. discharge of urine, ⚗ urination.

Harnisch (ˈ⏑) [mhd. *harnasch* aus a f. *harnais*: Rüstung] *m* 38 1. (gesamte Rüstung) armour, bsd. ehm.: harness; engS. (Brust-)~ cuirass, breast-plate. — 2. *fig.* j-n in ~ bringen, jagen to put a p. into a passion or F out of temper, to rouse a p.'s anger, to make a p. furious, to enrage (or exasperate) a p.; in ~ geraten to fly into a passion, to grow warm (with anger).

harnischen (ˈ⏑⏑) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑c. (sich) ~ to (lay on one's) armour, bsd. ehm.: to harness (o.s.); geharnischt clad in armour; *fig.* geharnischte Antwort angry (or sharp, vigorous) retort or reply.

Harpagon (ˈ⏑⏑) [Harpagon: Haupt-held in Molière's L'Avare] *m* 56 (Geizhals) miser.

Harpeggiatur ♂ (⏑ˈ⏑dʒaˈ") [it.] *f* 49 (harfenähnlicher Anschlag) arpeggio.

Harpune (⏑ˈ⏑) [roman.] *f* 53 ⚓ und ⊕ Fischerei: (an e-m Seile befestigter Spieß, bsd. zum Walfischfang) harpoon, harping-iron; (Fischgabel) fishing-fork; **harpun(ier)en** *v/a.* 21a. to harpoon a whale, &c.; **Harpunier** (⏑–ˈ⏑r) *m* 38, **Harpunierer** (⏑–ˈ⏑) *m* 40a. harpooner, harpooneer.

Harpüse ⚓ (–ˈ⏑) [a/f. *harpois*] *f* 53 [resin, rosin.]

Harpy(i)e (⏑ˈ⏑⏑ und ⏑ˈ⏑) [grch.] *f* 53 *npr.f. myth.* harpy (auch *fig.*).

harren (ˈ⏑) **I** *v/n.* (h.) 21a. to wait (patiently); to tarry; (ausharren) to persevere; auf et. ~ to wait (or stay) for a th., to await (or abide) a th.; *bibl.* auf Gott ~ to (put one's) trust in God. — **II H~** *n* 39c. waiting; tarrying; perseverance; *prvb.* s. hoffen II.

harsch (ˈ) [hart] *a.* 24b. harsh, rough (auch *fig.*), (spröde) brittle; **~en** (ˈ⏑) *v/n.* (sn und h.) 21c. to form a scar or crust, ⚗ to cicatrise, von Wunden auch: to close; **H~heit** (ˈ–) *f* 49 harshness, roughness.

Harst *provc.* (ˈ) *m* 38 und *f* 49: a) (Schar) troop; b) (Heer) army; host.

hart (ˈ) [got. *hardus*; vgl. grch. *kratys*: stark, und *karta*: sehr] **I** *a.* 24b. 1. (*ant.* weich) hard, solid; (so) ~ wie Stein (as) hard as stone or flint; ~es Brot: a) hard bread; b) (altes Brot) stale bread; ~e (oder ~ gesottene) Eier hard (boiled) eggs *pl.*; e-n ~en Kopf (schwachen Verstand) h. to be slow (or dull) of apprehension; vgl. 2; ~e Haut hard skin; ~en Leib haben to be costive or constipated; das ist eine ~e Nuß (zu knacken) that's a hard nut (to crack) or a difficult thing to do, F it's a puzzler; e-e ~e Stirn (wenig Schamgefühl) h. to be brazen-faced; ~es Wasser hard (or chalky, ⚗ calcareous) water; ~ machen to harden, ⚗ to solidify; ~ werden to grow hard or rigid, to harden; (durch Gerinnen) to congeal. — 2. (*ant.* milde) ~er Winter hard (or rigorous, severe, inclement) winter; ~er Despot cruel despot; ~e Gesinnung harsh (or rigid) view; einen ~en Sinn (oder Kopf, Nacken) haben to have a stubborn head, to be obstinate or inflexible or unbending; ~e Züge stern features *pl.*; ~ bestraft w. to receive a severe punishment; *adv.* j-n ~ anfahren to talk roughly (or harshly) to a p.; to fly (out) at a p.; die Krankheit hat ihn ~ mitgenommen ... very much weakened him or pulled him down. — 3. (*ant.* weichlich) hardy; ~ gewohnt sein to be inured (or accustomed) to great hardship(s). — 4. (*ant.* leicht) hard, difficult; (mühevoll) troublesome, laborious; (drückend) oppressive; einen ~en Stand h. to have a precarious position; ~er Verlust heavy loss; es wird ~ halten, zu ... it will be no easy matter to ... (*inf.*); ~ (schwer) hören to be hard of hearing; *adv.* ~ bedrängt hard-beset; es kommt ihm ~ an it comes hard upon him, he finds it hard. — 5. ~es Geld (*ant.* Papier-geld) hard (or solid) cash. — 6. ♪ ~e Tonart = Dur. — **II** nur *adv.* (dicht, in unmittelbarer Nähe) close (or hard) by; ~ an der Kirche close to the church; ~ an et. vorbeistreifen to graze a th.; ~ an ea. geraten to come to close quarters or hard blows.

Hart-..., hart-... (ˈ⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bändsel** ⚓ *n* throat-seizing; **~erz** *n* quartzy (or ⚗ quartziferous) copper-ore; **~flügler** *m/pl.ent.* (Käfer): ⚗ coleopter(an)s, (lt.) coleoptera *pl.*; **~gesotten** *a.*: a) hard (boiled); b) *fig.* (verhärtet) hardened; steeped in sin or crime; **~gießen** ⊕ *v/a. metall.* to case-harden; **~gummi** ⊕ *n* vulcanised india-rubber; **~guß** ⊕ *m metall.*: a) (das Gießen) case-hardening; b) (das Gegossene) case-hardened castings *pl.*; **~guß-Walze** ⊕ *f* case-hardened cylinder or roller; **~haarig** *a.* rough-haired, bristly; **~herzig** *a.* hard-hearted, callous; **~herzigkeit** *f* hard-heartedness, callousness; **~heu** ♀ *n* hardhay (*Hyperi'cum*); **~hörig** *a.* hard (or dull) of hearing, deaf(ish); **~hörigkeit** *f* bad (or defective) hearing, deaf(ish)ness; **~köpfig** *a.* headstrong; vgl. ~näckig; **~leibig** *a.* constipated, costive; F (hard-)bound; **~leibigkeit** *f* constipation, costiveness; **~lot** ⊕ *n* hard-solder; **~manga'n** *n min.* braunite; **~mäulig** *a.*: a) v. Pferden: hard-mouthed; b) *fig.* unmanageable; **~meißel** ⊕ *m* cold chisel; **~meta'll** ⊕ *n* (2 Kupfer, 1 Zinn) hard-metal; **~näckig** *a.* stiff-necked, stubborn, obstinate, pertinaceous; (verstockt) obdurate; von Krankheiten oft: chronic; ~n. (*adv.*) auf et. bestehen strongly to insist upon a th.; to be persistent in one's demands; **~näckigkeit** *f* stubbornness, obstinacy, pertinacity; obduracy; **~näsig** *a. hunt.* von Hunden: hard-nosed; **~riegel** ♀ *m*: a) privet (*Ligu'strum vulga're*); b) blutroter ~r. (bloody) dogwood (*Cornus sangui'nea*); **~rindig** *a.* hard-rinded; **~schalig** *a.* with a hard shell; *zo.* hard-shelled, ⚗ testaceous; **~sein** *n* hardness, hardness; **~sinn** *m* = ~herzigkeit, ~näckigkeit; **~traber** *m* von Pferden: high trotter; **~werden** *n* hardening; oft auch: ⚗ concretion, congelation; **~zinn** ⊕ *n* = ~metall. — Vgl. auch Härt-..., Härte-...

Härt-... ⊕ (ˈ⏑...) in Zsgn, zB.: **~pulver, ~wasser** *n* tempering powder, water. — Vgl. auch Hart-..., Härte-...

Härte (ˈ⏑) [hart] *f* 53 1. hardness, der Haut: roughness, ⊕ des Stahls auch: temper, *path.* des Leibes: costiveness. — 2. ~ (Abhärtung) des Körpers hardiness. — 3. ~ des Charakters harshness, sternness, rigour; unyieldingness; s. Hart-herzigkeit. — 4. ⊕ *metall.* hardening(-composition).

Härte-... (ˈ⏑...) in Zsgn, zB.: **~ska'la** *f* scale of hardness. — Vgl. auch Hart-..., Härt-...

Harte-beest (ˈ⏑–) [holl.] *m* 38 *zo.* Süd Afr.: hartebeest, ⚗ caama (*Alce'laphus ca'ama*).

härten (ˈ⏑) [hart] ㉑b. **I** *v/a.* to harden; ⊕ Eisen auch: to temper; to case-harden. — **II** *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* to harden, to grow hard; (gerinnen) to congeal. — **III H~** *n* 39c. und **Härtung** *f* 49 hardening; ⊕ auch: tempering.

Härter ⊕ (ˈ⏑) *m* 40a. temperer.

härtlich (ˈ⏑) *a.* 24b. slightly hard, hardish, somewhat hardened or harsh.

Härtling (ˈ⏑) *m* 38 1. ♀ (Holzapfel) crab-apple. — 2. ⊕ *metall.* (Schlacken) hard slag.

Harusper (–ˈ⏑) [lt.] *m* (*sg.inv., pl.* Haru'spices) röm. Alt.: (Priester, der aus dem Getröle der Opfertiere weissagte) haruspex.

Harz[1] (ˈ) [ahd. *harz(a)*] *n* 38 resin(ous substance), rosin; in Wasser lösliches: gum; flüssiges ~ liquid (or terebinthine) resin.

Harz[2] (ˈ) *npr.m.* 38 *geogr.*: der ~ (auch: das ~-Gebirge) the Hartz Mountains *pl.*

Harz-..., harz-...[1] (ˈ"...) [Harz[1]] in Zsgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* resin(ace)ous, like resin; **~baum** ♀ *m*: ⚗ resiniferous tree; **~ceme'nt** ⊕ *m* (*n*) resinous cement; **~drüse** ♀ *f* resin-gland; **~elektrizitä't** *f phys.* resinous (or negative) electricity; **~fluß** ♀ *m* resin-flux; **~förmig** *a.*: ⚗ resiniform; **~gebend** *a.* yielding resin, ⚗ resiniferous; **~kana'l** *m* resin-passage; **~kohle** *f* resinous (or bituminous) coal; **~seife** *f* resinous soap, rosin-soap; **~stoffe** *m/pl. chm.*: ⚗ resinoids *pl.*; **~tragend** *a.* = ~gebend.

Harz-...[2] (ˈ"...) [Harz[2]] in Zs.-setzungen, zB.: **~gebirge** *n* = Harz[2]; **~reise** *f* (auch Titel e-s Buches v. Heine) tour in the Hartz Mountains.

harzen (ˈ⏑) ㉑c. **I** *v/n.* (h.) to gather resin. — **II** *v/a.* 1. e-n Baum ~ to tap a tree (for resin), to scrape the resin off a tree. — 2. mit Harz bestreichen: to resin, to rosin.

Harzer, Härzer (ˈ⏑) [Harz[2]] **I** *m* 40a., **~in** *f* 50 inhabitant of the Hartz Mountains. — **II** *a. inv.* ~ Kanarienvogel canary from the Hartz Mountains. [ähnlich]

harzicht, harzig (ˈ⏑) *a.* 24b. = harz-

Hasard (–ˈ bisw. a. fr. (h)a-ʃaˈr) [fr.] *n* 56 (glücklicher Zufall) hazard; **~-spiel** *n* game of hazard or of chance, gambling.

hasardieren (–⏑ˈ⏑) *v/n.* (h.) 21a. (wagen) to hazard, (spielen) to gamble. [sharp!]

hasch (ˈ) *int.* catch!, quick!, look

Haschee (⏑ˈ) [fr.] *n* 56 = Hack-fleisch.

haschen (ˈ⏑) [nhd. seit Luther, aus mitteldtsch] 21c. **I** *v/a.* etwas ~ to catch (or seize, snatch) a th. — **II** *v/n.* (h.) nach et. ~ to try to catch (or seize) a th., to snatch (or clutch) at a thing; (sich um etwas reißen) to scramble for a th.; *fig.* eagerly to pursue or to strive for; nach Effekt ~ to study (stärker: to hunt after) effect, *thea.* to play to the gallery; nach Witz ~ to try to make jokes, to pose as a wit. — **III** sich ~ *v/refl.* Kinderspiel: to play at catch or touch. — **IV H~** *n* 39c. catching, &c. (s. I u. II).

Haschen (ˈ⏑) *n* 40b. (*dim.* von Hase) small (or young) hare, leveret.

Häscher (ˈ⏑) [haschen] *m* 40a. police-spy, informer; detective; (Büttel) bailiff; ehm.: F catchpoll; ihn schlugen die ~ in Bande (*SCH.*) the (king's) yeomen cast him in chains, BULWER: the watchful guards upon him swept; **~bande** *f* gang of police-spies, sheriff's officers *pl.* [a thing.]

Haschere'i (ˈ⏑") *f* 49 foolish pursuit of

Häscherei (ˈ⏑") *f* 49 etwa: practice (or tricks *pl.*) of the police, police machinations *pl.*; system of (police-)spies or informers.

haschieren (⏑ˈ⏑) *v/a.* 21a. = hachieren.

Haschisch (–ˈ) [ar.: Hanf] *n inv.* (Blätter und Stengel von *Ca'nnabis i'ndica* zum Rauchen) hashish, hasheesh, bhang; **~-rausch** *m* intoxication produced by hashish.

Hase (ˈ⏑) [ahd. *haso*] *m* 52 1. hare (*Lepus ti'midus*); *hunt. co.* auch: puss; junger ~ leveret; *fig.* sehen wie der ~ läuft to see how the cat jumps or the wind blows, bsd. *Am.* auch: to sit on the fence. — 2. *fig.* von Personen: (Feigling) coward, faint- (or pigeon-)hearted (or timid, nervous) person. — 3. *prvbs*: da liegt der ~ im Pfeffer (die Schwierigkeit) that's where the difficulty lies, there's the rub; viele Hunde sind des ~n Tod, etwa: many hounds soon catch the hare, weitS. the fleetest and strongest must perish at last.

Hasel[1] ♀ (ˈ⌣) [ahd. *hasalôn*, agl. *hæsel*] *f* ⊠ hazel(nut tree) (*Corylus avellana*).

Hasel[2], **Hesel** (ˈ⌣) *m* ⊠ m., *schth.* (der Stachel) dace (*Leuciscus vulgaris*).

Hasel-..., mit ♀ (ˈ⌣...) [Hasel[1]] in Zsgn, vgl. **~buich** *m*, **~gebusch** *n* hazel-bush, -wood, **~gerte** *f* hazel-switch, vgl. -rute, **~huhn** *n orn.* hazel-grouse (-chicken) (*Bonasa bonasia*); **~katzchen** *n* catkin of the hazel, **~maus** *f zo.* common dormouse (*Muscardinus avellanarius*), **~nuß** *f* hazel-nut, **~nuß-Holz** *n* hazel-wood, **~rute** *f* hazel-rod, vgl. -gerte, **~staude** *f* = Hasel[1]; **~wurz** *f* hazel-wort (*Asarum europæum*).

haselieren ✎ (-⌣ˈ⌣) [nach dem fr. *harceler* gebildet] *v/n* (h.) 1. *a.* to skip to and fro, to rush wildly about; (spielen wollen) to play tricks and pranks; *b.* to bark about.

Hasen-..., **hasen-...** (ˈ⌣...) in zsgn, vgl.: **~art** *f*: a) species of hare, b) hare's (timid or faint hearted) nature; **nach ~art** in a cowardly way, **~balg** *m*, **~fell** *n* hare's skin, **~braten** *m* roast hare; **~fuß** *m*: a) hare's foot, b) *fig.* coward, poltroon; timid (or nervous) person, **~fußig** *a.*: a) hare-footed; b) *fig.* cowardly; timid, nervous; **~gehege** *n* hare preserve, **~herz** *n* (hare's heart, b) *fig.* = ~fuß b, **~herzig** *a* faint-hearted, vgl. ~fußig b, **~hetze** *f* = ~jagd, **~hund** *m* harrier, greyhound, **~jagd** *f* hare-hunting or -shooting, **~klein** *n* ⊗ stuffed jugged hare; **~kopf** *m* a) hare's head; b) kind of winter apple; **~lager** *n* hare's cover; **~lattich** ♀ *m* hare's lettuce (*Prenanthes*); **~maus** *f zo.* harvest-mouse (*Hypogymnis*); **~ohr** ♀ *n* hare's ear (*Bupleurum*), **~panier** *n*: das ~p. ergreifen to take to one's heels, **~pfeffer** *m* = ~klein; **~pfote** *f* hare's foot; **~salat** ♀ *m* = ~lattich; **~scharte** *f path., surg.* harelip, ☞ hare-lip, cleft palate, mit einer ~scharte harelipped, **~schlaf** *m* light sleep with one eye open like a hare, **~schrot** *n hunt.* hare-shot, **~schwanz** *m* a) hare's tail, b) ♀ hare's-tail (grass) (*Lagurus*), **~sprung** *m* hare's leap; **~spur** *f hunt.* trace (or track, footprints *pl.*) of a hare.

hasenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⊠ *adv.* 1. like a hare, ☞ leporine. — 2. *fig.* timid, vgl. hasenherzig.

Hasin (ˈ⌣) *f* ⊠ hare's doe, female hare; **Häslein** (ˈ⌣) *n* ⊠ *dim.* = Hyschen.

Haspe, Hespe ⊙ (ˈ⌣) [ahd. *haspa*] *f* ⊠ (Schlosserei) a) (Angel) hinge, (Türbande) hold-fast; b) (Klammer) hasp, clamp.

Haspel ⊙ (ˈ⌣) [ahd. *haspal*] *m* ⊠ m., *f* ⊠: a) (Garnwinde) reel, b) (am Ziehbrunnen) windlass (auch ⚒), winch, ⚓ capstan; c) (Weg-) turnstile.

Haspel-..., mit ⊙ (ˈ⌣...) in Zsgn, vgl. **~baum** *m* = ~welle, **~gestell** *n* = Haspel, **~hebe** *f*, **~horn** *n* winch-handle, **~maschine** *f* winding engine; **~rad** *n* wheel of a windlass, **~walze**, **~welle** *f* roller of a windlass; **~zieher** ⚒ *m* windlass man.

Haspler ⊙ (ˈ⌣) [haspeln] *m* ⊠ m., **Hasplerin** *f* ⊠ reeler, winder.

haspelig (ˈ⌣⌣) *a.* ⊠ *adv.* spending along; lively, (eilig) hasty; (gereizt) fidgety.

haspeln (ˈ⌣) [Haspel] **I** *v/a.* u. *v/n* (h.) 1. ⊙ to reel(off), to wind on a reel, (mit Haspel) to draw (or pull) up with a windlass. — 2. to move quickly, to speed along, sie haspelten (Hosen) aus (they were scattered to the winds). — **II** **H~** *n* ⊠ m., (f.) 1) ⊙ reeling, winding.

Haspler ⊙ (ˈ⌣) *m* ⊠ = Haspler.

Haß (ˈ) [gotisch *hatis*, ahd. *hass*, gen. *hasses*] *m* ⊠ (nur *pl.*) hatred, hate, ~ gegen; **~ haben** to have a spite (or hatred, a grudge) against a p., sth.; **~ gegen** to incur a p.'s hatred or dislike, **haßerfüllt** *a.* filled with hatred, full of spite, **haßerregend** *a.* hateful, odious, invidious.

haßen (ˈ⌣) [ahd. *hassôn*] *v/n* (h.) **I** *v/a.* to hate. — **II** **H~** *n* ⊠ m., = Haß.

haßens-... (ˈ⌣...) in zsgn, vgl. **~wert**, **~würdig** *a* hateful, odious, abominable.

Hasser (ˈ⌣) *m* ⊠ m., **~in** *f* ⊠ hater, (Feind) adversary, enemy, foe, opponent.

häßlich (ˈ⌣) [mhd. *hesselîch* [illegible]] *a.* ⊠ *adv.* ugly, unsightly, hideous, nasty, (widerlich) hideous, (abstoßend) repulsive, (unanständig) indecent, (gemein) base, (ordinär) low-lived, (unschön) plain, (unförmig) ungainly, (unansehnlich) unbecoming; **~ von Charakter** *u.* wicked, vicious, (sehr böse) villainous, *adv.* ⊠ ~ gegen gegen jemand to behave unkindly to a p.; **H~keit** *f* ⊠ ugliness, unsightliness.

hast[1] (ˈ) *v/a.* u. *v/n* (h.) *pres. ind.* v. haben.

Hast[2] (ˈ) [mhd. *hâst*] *f* ⊠ hurry, (Eile) haste, in ~ (or ~ und Jagd) in great (or hot) haste.

hastig (ˈ⌣) *a.* ⊠ *adv.* 1. hurried, hasty, (übereilt) precipitate; *adv.* ⊠ in a hurry, **~ fuhr ihm ~** (unterbrach) sie die Rede she suddenly (or sharply) interrupted him. — 2. (aufbrausend) quick, (leicht hitzig) hot-tempered, hasty, (jähzornig) irascible.

Hastigkeit (ˈ⌣⌣) *f* ⊠ (v. hastig) hastiness, precipitancy, quick temper, irascibility.

hat (ˈ) *v/a.* u. *v/n* (h.) *pres. ind.* v. haben.

Hatschelei (ˈ⌣⌣, auch ⌣ˈ⌣) *f* ⊠ (Tätschelei) fondling, pampering, (Verhätschelung) pampering.

hatscheln (ˈ⌣, auch ⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ⊠ *adv.* 1. (an sich ~ (liebkosen) to fondle (or caress) ... — 2. (verzärteln) to pet, to pamper; (verwöhnen) to spoil. — **II** **H~** *n* ⊠ m., n. **Hatschelung** *f* ⊠ fondling, petting, &c., vgl. II.

Hatschier (ˈ⌣) [fr. *archer*] *m* ⊠ 1. ehem. archer. — 2. ⊠ ⊠ in Österreich imperial (Austrian) life guardsman.

hatte, hätte (ˈ⌣) *impf. ind., subj.* v. haben (1. a.), **Hatt-ich** (ˈ⌣ˈ⌣) *m inv* § haben 3.

Hatz (ˈ) *f* ⊠, **Hetze** (ˈ⌣) *f* ⊠, **Hetz-...** (ˈ⌣...) in zsgn = Hetze, Hetz-.

Haue (ˈ) [mhd. *hâwe*, hauen] *m* ⊠ 1. (Schlag) blow (= Hieb), (mit dem Stock) stroke, m. ~ bekommen to get a (good) beating (or whipping or thrashing). — 2. *for.* a) (Hauen des Holzes) felling of wood or timber, b) (abgehauenes Bauholz) timber set apart for felling.

Haue-... (ˈ⌣...) in zsgn, vgl. **~bajonett** *n* rifle-sword, **~block** *m* = ~klotz, **~degen** *m* a) *fencing* (auch Stoß-degen) broad-sword, cutting-and-thrusting sword, b) *fig.* (j. der den Degen gut führt) expert swordsman, alter ~D. (grim) old soldier, *b* ~ swashbuckler, **~gerechtigkeit** *f* right of felling timber, **~hechel** ♀ *f* = ~mark, rest harrow (*Ononis*); **~holz** *n* timber (or wood) for felling, **~klotz** *m* chopping-block, **~stein** *m* (Bauwesen) freestone, ashlar, **~stein-werk** *n* freestone work, **~zahn** *m* tusk, fang.

hau-bar (ˈ⌣) *a.* ⊠ *adv.* von Bäumen fällbar, fit for felling.

Häubchen (ˈ⌣) *n* ⊠ *dim.* v. Haube.

Haube (ˈ⌣) [ahd. *hûba*] *f* ⊠ 1. (Damen-) or (ladies') cap, coif; *fig.* **unter Dach und ~** bringen to find a husband for a girl, (j. ~ ~ to get a girl off (one's hands), unter die ~ kommen to get married, to marry, to find a husband. — 2. (Kochkunst) mutton flap, tail. — 3. (Haubenvogel) (Kappe der Haube) falcon's hood. — 4. ⊙ (Gas-, Luftschutz-, Gas-) helmet, (Schutz-) helmet, ⚒ (Schutzhaube) [illegible] — 5. *zo.* (Haubenvogel) crest, (Haubenmeise) crested tit (*Parus cristatus*), 6. (Haubenmeise) crested tit.

hauben (ˈ⌣) **I** ✎ *v/a.* to put (or cover) with a cap. — **II** **gehaubt** *p.p.* u. *a.* ⊠ *adv.* (v. 1) covered, capped.

Hauben = hauben (ˈ⌣⌣) in zsgn, vgl. **~band** *n* ⊠ m., (Kappenbänder) cap ribbons, **~bezug** *m* (covering of a cap), **~ente** *f* ⊠ m. (Tafelente) pochard (*Fuligula ferina*), **~kot** ♥ *m* (bird's cap), **~förmig** *a* cap-shaped.

~kopf *m* = ~kot, **~lerche** *f* [illegible] **~madrin** *f* [illegible] **~meise** *f* [illegible] (*Lophophanes*), **~schicht** *f* [illegible], **~tod** *m* [illegible] **~taube** *f* [illegible]

Haubitze ⚒ (ˈ⌣⌣) [fr. *obusier* [illegible]] *f* ⊠ [illegible] **~batterie** *f* battery of howitzers, **~granate**, **~ladung** *f* shell (thrown) from a howitzer.

Hauch (ˈ) [mhd. *hûch*, *hûchen* [illegible]] *m* ⊠ 1. (Atem) breath, breathing, breath (of air), *fig.* (Ge-) breath, breath (of air), *fig.* (Ge-) breath (of the [illegible]), breath, breeze, [illegible] of the [illegible] 2. *fig.* a) (Spuren) trace, b) (Anflug) touch, b) = ~laut.

Hauch-... (ˈ⌣...) in zsgn, vgl. **~laut** (~lautlos) *m* aspirated sound or letter, aspirate, **~zeichen** *n* aspirate, gen. [illegible] (= Spiritus).

hauchen (ˈ⌣) [mhd. *hûchen*] *v/n* **I** *v/a.* (h.) 1. to breathe, to breathe. — 2. to [illegible] (to [illegible]) [illegible] — **II** *v/n.* 3. to [illegible] to breathe [illegible] — 4. [illegible] to exhale, [illegible] to breathe, [illegible] to breathe away. — 5. [illegible] — 6. *fig.* to [illegible] — **III** **H~** *n* ⊠ m., (f.) 1. u. II) breathing, respiration, exhalation; aspiration (v. Spiritus).

Hauderer *pers.* (ˈ⌣⌣) [hauder] *m* ⊠ m., a) (Droschkenkutscher) hackney-coach driver, (Lastwagenführer) carter, carriage-driver, b) (Fuhrmann) [illegible]

haudern *pers.* (ˈ⌣) *v/n* (h.) 1. [illegible] 2. [illegible]

Haue[1] (ˈ⌣) [ahd. [illegible]] *f* ⊠ (Gesindel) [illegible] [illegible]

Haue[2] (ˈ⌣) *pl.* v. Hau 1 (1).

hauen (ˈ⌣) [ahd. [illegible]] *v/a.* u. *v/n* (h.) **I** *v/a.* (h.) 1. (mit der Axt) [illegible] (wildly); auch [illegible] to strike at a p., um sich ~ to strike out in all directions, to lay about one, mit den Füßen gut ~ (Pferde) to give the hoofs the whip, *fig.* [illegible] Schaum ~ to [illegible] — **II** *v/n* 2. *v/n* (h.) to strike blow, [illegible] to strike a p. (mit der [illegible] the hand), vgl. [illegible] der Peitsche) ~ to wield the whip, [illegible] (Pferde) ~ to give the horses the whip, *fig.* [illegible] 3. *v/n* (h.) [illegible] a) [illegible] b) *fig.* [illegible] — 4. [illegible] — 5. [illegible] — 6. [illegible] — 7. [illegible] — 8. [illegible] — 9. [illegible] — 10. [illegible] — 11. [illegible] — 12. [illegible] — 13. [illegible] — 14. [illegible] — 15. [illegible] — 16. [illegible] — 17. [illegible] — 18. [illegible] — 19. [illegible] — 20. [illegible] — 21. [illegible] — 22. [illegible] — 23. [illegible] — 24. [illegible] — 25. [illegible] — 26. [illegible] — 27. [illegible] — 28. [illegible] — 29. [illegible] — 30. [illegible] — 31. [illegible] — 32. [illegible] — 33. [illegible] — 34. [illegible] — 35. [illegible] — 36. [illegible] — 37. [illegible] — 38. [illegible] — 39. [illegible] — 40. [illegible] — 41. [illegible] — 42. [illegible] — 43. [illegible] — 44. [illegible] — 45. [illegible] — 46. [illegible] — 47. [illegible] — 48. [illegible] — 49. [illegible] — 50. [illegible] — 51. [illegible] — 52. [illegible] — 53. [illegible] — 54. [illegible] — 55. [illegible] — 56. [illegible] — 57. [illegible] — 58. [illegible] — 59. [illegible] — 60. [illegible] — 61. [illegible] — 62. [illegible] — 63. [illegible] — 64. [illegible] — 65. [illegible] — 66. [illegible] — 67. [illegible] — 68. [illegible] — 69. [illegible] — 70. [illegible] — 71. [illegible] — 72. [illegible] — 73. [illegible] — 74. [illegible] — 75. [illegible] — 76. [illegible] — 77. [illegible] — 78. [illegible] — 79. [illegible] — 80. [illegible] — 81. [illegible] — 82. [illegible] — 83. [illegible] — 84. [illegible] — 85. [illegible] — 86. [illegible] — 87. [illegible] — 88. [illegible] — 89. [illegible] — 90. [illegible] — 91. [illegible] — 92. [illegible] — 93. [illegible] — 94. [illegible] — 95. [illegible] — 96. [illegible] — 97. [illegible] — 98. [illegible] — 99. [illegible] — 100. [illegible]

⊙ machinery, ⚒ mining, ⚔ military, ⚓ marine, ♥ botanical, ☞ [illegible], ✎ [illegible], ☎ [illegible], ☞ [illegible]

⊙ glatt ~ to smooth (or polish) by beating or cutting; sich matt und müde ~ to tire o.s. out with beating or hewing or chopping; sich durch die Feinde ~ to cut one's way through the enemy('s ranks). — 5. mit Angabe des Wohin: Löcher (od. Wu(h)nen) ins Eis ~ to cut holes in the ice; j-m ein Loch in den Kopf ~ to knock a hole in (or to break) a p.'s head; die Klauen ins Fleisch ~ to fasten one's claws in the flesh; sich (*acc.* oder *dat.*) mit dem Beile in die Hand ~ to cut one's hand with the hatchet. — **III** sich ~ *v/recip.* u. *refl.* 6. s. 4 u. 5. — 7. sich (selbst) ~ to strike (or knock) o.s.; sich (ea.) ~ to exchange blows, to fight, to scuffle. — **IV H~** *n* ⑲c. striking, &c. (s. I u. II); vgl. Hieb.

Hauer (ˡ⌣) *m* ⑩a. 1. (hauende Person) hewer, (wood-)cutter, &c. (siehe hauen 3); bsd. ⚒ = Häuer. — 2. *hunt.* ~ *pl.* (Hauzähne) fangs (or tusks) of a boar.

Häuer ⚒ (ˡ⌣) [hauen] *m* ⑩a. pickman, weitS. pitman, miner.

Hauerei F (ˡ⌣") *f* ⑲ = Prügelei.

Hauf (ˡ) *inv.* nur gbr. in: zu ~ s. Haufe 5.

Häufchen (ˡ⌣) *n* ⑩b. s. Haufe 1.

Haufe (ˡ⌣) [ahd. *hûfo*] *m* ⑱, **~n** *m* ⑩b., *dim.* Häufchen (ˡ⌣), Häuflein (ˡ–) *n* ⑩b. 1. heap, von angesammelten Dingen: accumulation, cluster, group; conglomeration; von bunt durch ea. gewürfelten Dingen: mass, heap of confusion; von über ea. geschichteten Dingen: pile (auch von Geld); ~ Holz &c., auch: stack (auch als Maß); *agr.* ~ Heu haycock; *fig.* ~ Geld, oft: hoards *pl.*; alle auf einem (oder einen) ~n all of a (or in one) heap; (durch-ea.) pell-mell, higgledy-piggledy; auf einen ~n schichten to heap up in piles, to pile up; in ~n in heaps or clusters or piles; das Heu in ~n setzen to stack the hay; F er sieht aus wie ein ~n (oder *dim.* Häufchen) Unglück he looks the picture of misery. — 2. *fig.* sein Geld auf einen ~n thun to put one's money together or in one place, weitS. to invest it in one concern; mit einem ~n in one rush; etwas über'n (oder über den, über einen) ~n werfen to knock a th. over, to upset (or overthrow) a th.; alle Bedenken über den ~n werfen to put (or throw, cast) aside every consideration or scruple; j-n, etwas über den ~n schießen to shoot down a p., a th.; to bring a p., a th. down with a shot or with a bullet. — 3. (Menge) quantity, stärker: multitude; (große Anzahl) great number, F heap(s *pl.*), lot(s *pl.*); (Schar) troop, band, gang; (Schwarm) swarm, crowd; *abs. b.s.* der ~ oder der große ~n (der Menschen) the great multitude, the (vulgar) mob; F the million, the common herd; in hellen (od. dichten) ~n in vast multitudes or masses, in one great stream; sich über den gemeinen ~n erheben to rise above the average or the vulgar. — 4. ⚔ ein ~, *dim.* ein Häuflein (Soldaten) a detachment, a flying column, oft auch: a handful of men. — 5. ↖ zu ~n, m. gbr. zu Hauf, a. zuhauf together, in clusters or groups or streams, F in a heap.

Häufel=... ⊙ (⌣...) in Zssgn, zB.: **~pflug** *m agr.* ridger (or ridging-)plough.

häufeln (ˡ⌣) *v/a.* ⑳c. *v/n.* (h.) ㉑d. to put in (or to form) heaps or piles; to heap, to pile, von Kartoffeln auch: to hill.

Haufen (ˡ⌣) *m* ⑱b. s. Haufe.

häufen (ˡ⌣) ㉑a. **I** *v/a.* (s. Haufe) to heap (up); to accumulate; to amass; to pile (up); Geld auch: to hoard (up); gehäuft heaped up, conglomerate, aggregate; ein gehäuftes Maß a full (*bibl.* a good) measure. — **II** sich ~ *v/refl.* to accumulate, to amass; (sich vermehren) to multiply, increase, grow. — **III H~** *n* ⑲c. und **Häufung** *f* ⑲ accumulation; amassment; increase; conglomeration, aggregation; diese Häufung (häufige Wiederholung) von Unfällen &c. this frequent occurrence of ...

Haufen=..., haufen=... (ˡ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bildung** *f* formation of heaps or piles or groups, bisw.: ☞ coacervation; **~förmig** *a.* like one heap or mass; conglomerate, ☞ acerval; **~weise** *adv.* in heaps or crowds or great numbers; sich ~weise ansammeln, versammeln to flock (or crowd) together; **~wolke** *f phys.*: ☞ cumulus.

häufig (ˡ⌣) [Haufe] *a.* ㉔b. (*ant.* selten) frequent, schwächer: repeated; (zahlreich) numerous, stärker: copious, abundant; *adv.* auch: in abundance; (gewöhnlich) commonly, ordinarily; ~ besuchen to frequent; **H~keit** *f* ⑲ frequency, frequent repetition.

Häuflein (ˡ–) *n* ⑩b. s. Haufe 1 u. 4.

Haupt (ˡ) [ahd. *houbit*, agS. *heáfod*] *n* ㉕ (mit einer Zahl ist der *pl.* oft *inv.*; *dat. pl.* bisw. Häupten, s. 3) 1. head; bemooftes ~ s. be-moosen II; gekrönte Häupter crowned heads *pl.*; das ~ entblößen to uncover one's head; s. bloß 2; *fig.* den Feind aufs ~ schlagen to defeat (or vanquish) the enemy; *bibl.* to smite the enemy hip and thigh; vgl. auch Kopf. — 2. *fig.* (Oberhaupt) head(-man), chief; sovereign; (Häuptling) chieftain; (Führer) leader; (Hauptmann) captain; Rom war das ~ der Welt Rome was the ruler (or the imperial city) of the world; *eccl.* an ~ und Gliedern, oft: root and branch. — 3. am Bett zu s-n Häupten, zu Häupten des Bettes near his pillow, at the head of the bed.

Haupt=..., haupt=... (ˡ⌣...) in Zssgn. **I** oft: principal, main, chief, most important or essential ..., head-...; das Haupt betreffend: ... of the head, *anat.*: ☞ cephalic. — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~abschnitt** *m* principal (or main) section; von der Zeit: most important period; **~absicht** *f* chief intention or design; **~ader** *f anat.* cephalic vein; **~age'nt** *m*, **~agentu'r** *f* ⑲ principal (or general) agent, agency; **~altar** *m* great (or high) altar; **~anführer** *m* chief leader; **~angelegenheit** *f* princ. concern; **~anker** ⚓ *m* sheet-anchor; **~anstifter** *m* chief instigator, ringleader; **~arbeit** *f* chief (part of the) work; **~armee** ⚔ *f*: a) principal army; b) main body of the army; **~augenmerk** *n*: sein ~a. auf etwas richten to give one's chief attention to a thing; **~axe** *f math.* princ. axis; **~bahn** 🚂 *f* main line; **~bahnhof** *m* chief terminus; **~balken** ⊙ *m arch.* main girder; ☞ architrave; **~bank** ⑲ *f* head-bank; **~baß** ♪ *m* fundamental (or thorough-) bass; **~bastei** ⚔ *f frt.* princ. bastion; **~begriff** *m* fundamental (or central) notion; **~bestandteil** *m* chief ingredient, main constituent; **~betrag** ⑲ *m* sum total, total amount; **~beweis** *m* main proof; **~binde** *f* head-band(age); bsd. ehm. *rel.* fillet; **~blatt** *n* einer Zeitung princ. (or first) sheet of a paper; **~buch** *n*: a) principal book; b) ⑲ ledger; **~buchstabe** *m*: a) principal letter; b) capital letter; **~bureau** *n* head- (or central) office; **~eigenschaft** *f* chief property, leading feature; **~einfahrt** *f*, **~eingang** *m* main entrance; **~einkommen** *n* princ. (source of) income; **~endzweck** *m* princ. object; **~erbe** *m*, **~erbin** *f* chief heir(ess *f*); **~erfordernis** *n* princ. (or prime) requisite; **~fach** *n*: a) main division; b) princ. subject; das ist sein ~f. (was er am besten versteht) ... his speciality; **~fall** *m* princ. case; **~farbe** *f* princ. colour; *phys.* ~farben *pl.* primary colours *pl.*; **~feder** ⊙ *f* mainspring (auch *fig.*); **~fehler** *m* principal (or chief) fault or defect; **~festung** ⚔ *f* princ. fortress; **~flügel** *m arch.* main wing of a building; **~fluß** *m* main river; **~frage** *f* main question; **~gebäude** *n* main (part of the) building; **~gedanke** *m* leading idea; **~gewinn, ~gewinst** *m*: a) first prize in a lottery; b) bulk of the profit; **~grind** *m path.*: ☞ porrigo; **~grundsatz** *m* leading principle; **~haar** *n* hair of the head; **~hahn** *m*: a) ⊙ für Gas, Wasser &c.: main tap or cock; b) F *fig.* (Hauptkerl) F cock of the walk; **~heer** ⚔ *n* = ~armee; **~hindernis** *n* princ. (or chief) obstacle; **~inhalt** *m* chief contents *pl.*; ⊙ *typ.* summary; (Auszug) abstract, epitome; **~jagd** *f* (*ant.* Beijagen) grand chase; **~kasse** *f* central pay-office; **~kassierer** *m* head-cashier; **~kerl** F *m*: a) chief man, F (urspr. *Am.*) boss of the show; b) *fig.* (lustiger Geselle) F jolly (good) fellow; **~kirche** *f* cathedral church; mother-church; **~laster** *n* ruling (or prevailing) vice; **~lehre** *f* main (or cardinal) doctrine; **~lehrer** *m* head-teacher, headmaster; **~leidtragende(r)** *s.* chief mourner; **~leitung** ⊙ *f tel.* main wire; **~leute** *pl.* s. ~mann; **~linie** *f* 🚂 u. *tel.* main line; **~los** *a.*: a) headless, ☞ acephalous; b) *fig.* without a head or leader; **~macht** *f*: a) chief (or central) power; b) ⚔ main body (of the troops); **~mahlzeit** *f* princ. meal (of the day); **~mann** *m*: a) (*pl.* meist: ~leute) ⚔ captain; b) (*pl.* nur: ~männer) chief, leader; vgl. Haupt 2; **~manns=Frau** *f* captain's wife; **~mannschaft** *f*: a) (ˡ⌣") captainship; *coll.* all the captains *pl.* of a batallion, &c.; b) (ˡ⌣) bulk (or main body) of the men (a. ⚔, vgl. ~macht b); **~masse** *f* chief bulk; s. a. Groß²I; **~mast** ⚓ *m* mainmast; **~merkmal** *n* distinctive (or characteristic) feature; **~musterung** *f* general review; **~narr** *m* = Erz=narr; **~nenner** *m math.* (least) common denominator; **~niederlage** *f*: a) ⊙ princ. store(house) or warehouse; chief emporium or settlement; b) ⚔ crushing defeat, general rout; **~ort** *m* chief place; **~perio'de** *f* chief period; **~perso'n** *f* princ. person; vgl. ~rolle; ~personen *pl.* notabilities *pl.*; **~pfeiler** ⊙ *m* Bauwesen: main pillar; **~post** *f*, **~post=amt** *n* general (or chief, central) post-office; **~preis** *m* first prize; **~probe** *f thea.* general rehearsal; **~produ'kt** *n* chief (or staple) product (auch ⑲); **~punkt** *m* main (or most essential) point; **~quartier** ⚔ *n* headquarters *pl.*; **~quelle** *f* fountain-head; **~rechnung** *f* general account; **~rechnungs=arten** *f pl.* principal rules *pl.* of arithmetic; **~redakteu'r** *m* chief editor; **~regel** *f* princ. rule; **~regi'ster** *n*: a) general table of contents; b) ♪ einer Orgel: main-stop; **~rolle** *f thea.*, &c.: leading (or most prominent) part or character; die ~r. spielen oft: to play the first fiddle; **~sache** *f* chief thing or matter; vgl. ~punkt; in der ~s. in the main, generally speaking; der ~s. nach in substance; **~sächlich(st)** *a.* principal, main, chief; *adv.* a. especially; das, worauf es ~sächlich ankommt the main concern or point (in question); **~saite** ♪ *f* master-string; **~sammelplatz** *m* central place of meeting; **~satz** *m log.* main proposition; *gr.* princ. sentence; ♪ leading theme; **~schiff** *n*: a) ⚓ admiral-ship; b) *arch.* central aisle; **~schlacht** ⚔ *f*: a) most important battle; general engagement; b) (entscheidende Schlacht) decisive battle; **~schlag=ader** *f anat.*: ☞ aorta; **~schlüssel** *m* master-key; **~schmuck** *m*: a) adornment for the head; b) princ. ornament; **~schriftleiter** *m* = ~redakteu'r; **~schuldner** *m* princ. debtor; **~schwierigkeit** *f* main difficulty; **~segel** ⚓ *n* mainsail; **~seite** *f*: a) princ. side; b) *arch.* front(-side) of a house; c) *num.* face of a coin; **~sitz** *m* princ.

(or central) seat; **~spaß** *m* chief fun, fine (or capital) joke; **~stadt** *f* capital, metropolis; **~städter(in** *f*) *m* inhabitant of the capital; **~stadtisch** *a.*, bld. auf Lo. bezüglich: metropolitan; **~stamm** *m*: a) ♣ main trunk; b) eines Volkes: chief tribe or race; einer Familie: main stock; **~starke** *f* chief strength; das ist s. c. ~st. ... his strongest) point, his forte; **~statio'n** 🚂 *f* terminus; **~steuer·amt** *n* general inland-revenue office; **~stimme** ♪ *f* princ. voice or part; **~stock** *m*: a) ♣ capital (stock); b) eines Gebirges: central mass or stock; **~stoff** *m* chief material or substance; **~straße** *f* princ. street, main road, highway; **~streich** *m* master stroke; (lustiger Streich) capital (or fine) trick; **~strom** *m* a) chief river; b) ⊙ *elect.* main current; **~stuck** *n*: a) princ. piece; eines Buches u. c. chief passage or section; b) *eccl.* die ~stücke des Glaubens the chief articles of faith; **~sturm** ⚔ *m* general assault; **~stütze** *f* main (or best) support, mainstay; **~summe** *f* (sum) total; **~sünde** *f* cardinal (or besetting) sin; **~teil** *m* princ. part; einer Mannschaft: main body; **~te'mpus** *n* (*pl.* ~te'mpora) *gr.* chief (or primary) tense; **~thater** *m* chief perpetrator of a crime, &c.; **~thor** *n*, **~thür** *f* main (or central) gate, door; **~titel** *m* chief title; ⊙ *typ.* capital heading; **~ton** *m*: a) ♪ fundamental tone, keynote, b) *gr.* chief accent; **~treffen** ⚔ *n*: a) = ~armee b); b) = ~schlacht; **~treffer** *m* first prize in a lottery; **~treppe** *f* princ. staircase; **~trumpf** *m* in manchen Kartenspielen: highest (or best) trump (-card); **~tugend** *f* highest (or cardinal) virtue; **~übel** *n* princ. evil; **~umstand**, **~unterschied** *m* chief circumstance, difference; **~urheber** *m* chief promoter; vgl. ~anstifter; **~ursache** *f* princ. cause; **~verbrechen** *n* capital crime; **~vergnügen** *n*: a) chief pleasure; b) capital fun or amusement; **~vermögen** *n* chief (part of the) property; **~wache** ⚔ *f* main-guard(station); **~waffe**, **~wahrheit** *f* chief weapon, truth; **~wall** ⚔ *m fort.* principal rampart; **~weg** *m* = ~straße, **~wort** *n*: a) princ. word; b) *gr.* noun (substantive); **~zahlwort** *n*) *f* cardinal number; **~zoll·amt** *n* = ~steuer·amt, **~zug** *m*: a) leading feature, chief trait; b) 🚂 chief train; **~zweck** *m* main object.

Vgl. auch Erz-... und Kopf-...

Hauptling (ˈ⁻⁻) *m* ♣ chieftain of a tribe, captain (or leader) of a band; vgl. Haupt 2.

hauptlings (ˈ⁻⁻) *adv.* (tiefer unter) head foremost or forward, head over heels.

Hauptlingschaft (ˈ⁻⁻⁻) *f* ♣ chieftainship.

Haus (ˈ⁻) [ahd. *hūs*; Bezeichnet, vgl. agl. *hydan*: bergen] *n* ♣ 1 house, zwei-, dreistöckiges ~, two-, three-storied house; (Wohnung) dwelling, habitation, feuere mansion, manor; das väterliche ~, ist. Erbe: the paternal roof; ~ und Hof house and home; der Herr (die Frau) vom Hause the master (the mistress) of the house; sein eigenes ~ h. to have a house (or a house of one's own); das ~ hüten to stay indoors, not out of doors, in; bei Hause at a p.'s house, nach Hause nach Hause kehren (schreiben) to return (to write) home, von Hause aus originally; (to start with (v. Geburt) by birth, er ist von Hause aus reich he comes from a rich family, an einem Orte zu Hause sein to be bred and born at (or to be a native of) a place, ich bin hier zu Hause this is my native home, er ist bei uns wie zu Hause he feels at home with us, thun Sie, als wenn Sie hier zu Hause wären make yourself at home here, er ist nicht zu Hause ... not at home or not within; für niemanden zu Hause not to everybody, not at home to anybody, immer zu Hause hocken to be (or F to stick) for ever at home, to be a home-bird, er ist nirgends zu Hause he has no settled home; wo sind Sie zu Hause? which is your native place?; where do you come from?; s. be stecken 2; ~ an ~ mit; m. wohnen to live next door to a p. — 2 (Familie eines Fürsten u.) princely or royal house, das ~ Österreich the house of Austria, das Kaiserliche ~ the Emperor's illustrious dynasty or race. — 3. *rel.* das ~ Gottes the house of God, *thea.* das ~ (Theater) war gedrängt voll the house was full to overflowing, crowded or F crammed full; das Stück macht in vielen ~ern volle Häuser the play draws full houses or large audiences, it fills the house; s. aus verkaufen 2, *pol.* der Gemeinen, der Lords House of Commons, of Lords; Lower, Upper Chamber, es war in einem vollen Hause, ich ... bei vollen Bänken, bei vollen Bänken. — 4. *fig.* man kann sich ihn bauen you can thoroughly rely on him, auch F he is as solid as a rock, damit bleib' mir zu Hause (komm mir nicht!) leave that alone!, don't bother me with that!; in einem Fache zu Hause sein (Person) ... quite at home in (or intimately acquainted with) a subject, mit seinen Gedanken nicht zu Hause sein to be absent-minded, to pay no attention; mit der Thür ins ~ fallen (plump (or F plain) out) to blurt out (or F to come out plump and plain with) a th.; *prvb.* jeder ist Herr in seinem Hause a(n English)man's house is his castle. — 5 (Bau vorzüglicher Tiere), des Bibers beaver's lodge; ~ einer Schnecke shell of a snail. — 6. *co.* durch. altes ~, was macht du? how are you, old boy?; fidele ~ jolly (old) fellow, gay (young) spark.

Haus=..., haus=... (ˈ⁻...) in Zs.-gen. I oft: house(hold)-..., family-..., domestic ... — II Beispiele zu 1 und besond. Fälle: **~altar** *m* domestic altar; **~andacht** *f* family-prayer(s *pl.*), private devotion; **~apothe'ke** *f* medicine-chest, **~arbeit** *f* house-work, domestic duties *pl.*; **~armeer** *m* outdoor pauper, one who receives outdoor relief, **~arre'st** *m* confinement at one's home, ~arrest h. to be confined within doors or to one's room; **~arzt** *m* (family) doctor, ihr ~arzt, ein ihrer medical man or attendant, **~ausgaben** *f pl.* household expenses *pl.*; **~backen** *a* home-made, *fig.* (roh) uncouth, (grob) coarse, rude; **~bau** *m* building (or construction) of a house, **~bedarf** *m* household requisites *pl.*, **~besitzer** *m* house-owner, proprietor of a house, landlord, **~bettel(er** *f*) *m* begging from house to house, **~bewohner(in** *f*) *m* inmate (occupant) of a house, (Miet-) tenant, **~bibliothe'k** *f* private library, **~bier** *n* home-brewed beer, **~brauch** *m* = ~gebrauch, **~buch** *n*: a) = ~hund-buch, b) household-expense-book, **~buriche** *m*: a) boy in (at) home, grand boy, b) (Mann) good fellow, fellow-lodger, **~dieb(in** *f*) *m*, ~diebin *f* domestic thief, house-breaker, **~diele** *f* = ~flur, **~diener** *m* = ~knecht, (Ex.) valet; **~dienerschaft** *f* domestic servants *pl.*, **~drache** *f* (ill-tempered, vixen, (irascible) termagant, **~durchsuchung** *f* domiciliary visit, **~ehre** *f*: a) honour of the house, b) *fig.* a. ~ Ehrenpunkt, **~eigentümer(in** *f*) *m* = ~besitzer, **~einrichtung** *f* appointments *pl.* of a house, (household furniture, **~ente** *f* = ~hausdiebin, **~flur** *m* (*f*) (entrance-hall, a gallery (corridor, vestibule), **~frau** *f*: a) housewife, mistress of the house, b) (Hausbesitzerin) ein gute ~frau a good housekeeper, **~freund** *m* friend of the family, **~friede** *m* domestic peace, safety of the house, **~friedens-bruch** *m* infringement of the peace, ~gebrauch *m* (Gebrauch im Hause) ~gebrauch für den ~ for domestic purposes, von Kleidern: nach der Mode ~ the wear in the house, **~geflügel** *n* poultry, **~geist** *m* familiar spirit, **~genosse** *m* person living in the same house or under the same roof, (Mitmieter) fellow lodger, **~genossenschaft** *f* (all the) inmates *pl.* of a house, **~gerät** *n coll.* household utensils *pl.*, or furniture, **~gesch** *n* family ~, **~gesinde** *n coll.* domestic servants *pl.*, F ~ servants *pl.*, **~gespenst** *n* ghost haunting a house, **~götter** *m pl.* household gods *pl.*, rem. ~ a. Penaten, Lares *pl.*, **~gottesdienst** *m* divine service (held) at home, family worship, **~grille** *f* (*ent.* (gemeine) house-cricket, crickets do-mestic), **~hahn** *m* (house-block, house-cock), **~halt** *m* household, (household establishment; e-n gemeinschaftlichen ~halt führen to keep house together, **~halten** s. ~ führen, **~halter**, **~halter** *m* manager of a house, **~halterin** *f* (lady) housekeeper, **~halterisch** *a* economical, thrifty, (b) mit etwas umgehen to be sparing with a th., not to lavish one's resources, &c.; **~haltung** *f*: a) management of a house (household), housekeeping, b) = ~halt, c) = ~haltungsausgaben to set up housekeeping, **~haltungs·Buch** *n* = ~buch, **~haltungs·Kosten** *pl.* household expenses *pl.*; **~henne** *f* domestic hen, **herrin** *f*) *m* master (*f* mistress) of the house, (gebieterische) boss (ess), **~hoch** *a.* (as) high as a house, **~hofmeister** *m* steward (of the household), F major-domo (aus es so!), **~huhn** *n* (domestic fowl (Gallus domesticus), **~hund** *m* *co.* house-dog (Canis familiaris), **~jungfer** *f* house-maid, **~kaninchen** *n* co. tame rabbit (Lepus cuniculus), **~kapelle** *f*: a) ♪ private chapel, b) ♪ private band, **~katze** *f* domestic cat (Felis domestica), **~kauf** *m* purchase of a house, **~kleid** *n* house-dress, ~ der Frauen, ein ~ ... **~knecht** *m*: a) man who does rough (dirty) work, (Bedienter) house-boy, b) = ~diener, **~kollekte** *f* house-to-house collection, **~kost** *f* (food prepared at home) home-fare, **~kreuz** *n* (sign of attention to visitors) ~ an ~ wohnen, **~lade** *f*, **~laden** *m*, **~lauch**, **~lauf** *m* = ~hahn (Sempervivum tectorum), **~lehrer** *m* private (or family) tutor, **~lehrerin** *f* governess, **~lehrer·Amt** *n*, **~stand** *m* tutor's post, tutorship, **~leinwand** *f* house(hold) linen, **~leute** *pl.* = ~gesinde, **~macht** *f* private ~, **~mädchen** *n* = ~dienerin, **~magd** *f* = ~dienerin, **~mann** *m* 1 (*pl.* ~leute): a) = ~genosse, b) = ~diener, — 2 (*pl.* ~männer) (auch in Zs.-gen) a) = ~bewohner, b) = ~besitzer, **~meinsfest** *f* (auch in Zs.-gen) feiern ~ feiern, **~marchen** *n* = ~ ~, **~marder** *m* = ~ ~, **~mast** *f* = ~ ~, **~meierei** *f* = ~ ~, **~meister** *m* = ~ ~, **~meisterschaft** *f* = ~ ~, **~mittel** *n* = ~ ~, **~mutter** *f* = ~ ~, **~mütterlich** *a* = ~ ~, **~nummer** *f* = ~ ~, **~ordnung** *f* = ~ ~, **~pflicht** *f* = ~ ~, **~pflichtig** *a* = ~ ~, **~polizei** *f* = ~ ~, **~rat** *m* = ~ ~, **~rat·Amt** *n* = ~ ~, **~ratsamt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei** *f* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener** *m* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Dienerin** *f* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei** *f* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener** *m* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei** *f* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener** *m* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei** *f* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener** *m* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei** *f* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener** *m* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei** *f* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener** *m* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei** *f* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener** *m* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei** *f* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener** *m* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei** *f* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener** *m* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt** *n* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei** *f* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener** *m* = ~ ~, **~ratsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amtsamt·Kanzlei·Diener·Amt

sermons for home use; b) *co.* (talkative) old woman; **~prophe't** F *m* (crowing) cock, feiner: rooster; **~putz** *m* spring-cleaning; **~rat** *m* (*n*) = ~gerät; **~ratte** *f zo.* common rat (*Mus rattus*); **~recht** *n*: a) (Hausgesetze) domestic regulations *pl.*; b) (Recht des Herrn) domestic rights *pl.* or authority; von seinem ~rechte Gebrauch machen, oft: to turn an intruder out (of doors); **~rock** *m* house-coat, coat (or gown) worn at home; (Schlafrock) dressing-gown; **~schatz** *m* domestic treasure (*a. fig.*); **~schlachten** *n* home-killing of pigs, &c.; **~schlächter** *m* butcher who sells home-killed meat; **~schlüssel** *m* key of the street-door; latch-key; **~schneider** *m*, etwa: family-tailor; jobbing-tailor; **~schuhe** *m/pl.* house-shoes, slippers *pl.*; **~schwalbe** *f orn.* house-martin (*Chelidon urbica*); **~schwamm** ♀ *m* dry-rot fungus (*Merulius lacrymans*); **~segen** *m*: a) prosperity of the house; b) *fig.* children *pl.*; **~speise** *f* = ~kost; **~sperling** *m orn.* house-sparrow (*Passer domesticus*); **~spinne** *f ent.* house-spider (*Tegenaria domestica*); **~stand** *m* household; einen eigenen ~st. gründen to set up a household of one's own, F to settle down; **~steuer** *f* house-tax; **~suchung** *f* domiciliary visit; **~suchungs-Befehl** *m* search-warrant; **~taube** *f orn.* house-pigeon (*Columba livia*); **~telegraph** *m* private wire; **~teufel** *m* = ~drache; **~thor** *n* gate; **~thür** *f* street-door; **~thür-Fenster** *n* fan-light; **~thür-Treppe** *f* door-steps *pl.*; **~tier** *n* domestic animal; **~trauer** *f* family-mourning; **~trauung** *f* wedding at a private house; **~truppen** *f/pl.* household-troops *pl.*; **~vater** *m* father of a family, (it.) paterfamilias; **~väterlich** *a.* fatherly, like the father of a family; **~verstand** *m* (plain) common sense; **~vertrag** *m* family-compact; **~verwalter** *m* steward of a (large) house(hold); **~vogt** *m*: a) = ~verwalter; b) overseer of a prison or jail; **~vogtei** *f* (Gefängnis) prison, jail; **~wanze** *f ent.* bed-bug (*Cimex lectularius*); **~wäsche** *f*: a) washing done at home; b) (Weißzeug) house-linen; **~wesen** *n* household (affairs *pl.*); ein ~wesen anfangen to commence housekeeping; **~wirt** *m*: a) = ~verwalter; b) (als Vermieter) landlord; c) ein guter ~wirt (~halter) sein to be a good manager; **~wirtin** *f*: a) = ~herrin; b) = ~mutter; **~wirtschaft** *f* management of a household; **~ziege** *f* domestic goat (*Capra hircus*); **~zins** *m* house-rent. — Vgl. auch Häuser-...

Häuschen (¹⁄⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Haus) 1. small house, bisw.: houselet; cottage; am Eingange eines Parkes oder Gutes: (porter's or keeper's) lodge; für Tiere: hutch, box. — 2. F *fig.* j-n aus dem ~ (außer sich) bringen to put a p. out of temper, to provoke (or irritate) a p.; er ist leicht aus dem ~ zu bringen he is easily roused, F he soon boils over; aus dem ~ sein to be beside o.s.

hausen[1] (¹⁄⌣) [ahd. *hûsôn*] **I** *v/n.* (h.) ㉑c. 1. to dwell, reside, live; wo mag er nur ~? where does he live or F hang out? — 2. to keep house; to have a household; mit j-m ~ to live with a p.; *prvb.* mit Vielem läßt sich schmausen, mit Wenigem läßt sich ~, etwa: enough is as good as a feast. — 3. to manage one's affairs; schlecht mit j-m Vermögen ~ to mismanage one's property. — 4. (irgendwo sein Unwesen treiben) to haunt a place; (Verwüstung anrichten) to ravage (or devastate) a place; der Feind, die Seuche hat schlimm (oder arg) gehaust the enemy, the epidemic has wrought great havoc. — **II** H~ *n* ㊴c. 5. (s. 1), (auch) **Hausung** *f* ㊾) residence, stay. — 6. (s. 4) ravages *pl.*, devastation; havoc.

Hausen[2] (¹⁄⌣) [ahd. *hûso*] *m* ㊵b. *ichth.* (great) sturgeon, isinglass-fish (*Acipenser huso*); **~blase** ♀ *f* isinglass, ichthyocol(la).

Häuser-... (¹⁄⌣...) in Zsgn, zB.: **~anstreicher** *m* house-painter; **~kauf** *m* purchase of houses. — Vgl. auch Haus-...

haus-halten (¹¹⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) ⊙p. *sep.* 1. to keep house, to carry on a household; mit j-m ~ to live with a p.; (die Wirtschaft führen) to conduct a household; sie hält ihm haus she keeps house for him; das hilft ~, oft: F it keeps the pot boiling; *prvb.* s. aus-kommen 6. — 2. engS. mit et. ~ (sparsam umgehen) to be sparing with a th. **II** H~ *n* ㊴c. = Haus-haltung.

Hausier-... ♀ (-¹⁄⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~(gewerbe)paß**, **~schein** *m* pedlar's (or hawker's) license; **~handel** *m* pedlar's trade, hawking; **~wesen** *n* pedlarism.

hausieren ♀ (-¹⁄⌣) [Haus] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. mit et. ~ gehen to hawk a th. about. — **II** H~ *n* ㊴c. pedlary, hawking.

Hausierer ♀ (-¹⁄⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ pedlar(ess *f*), hawker, itinerant vendor.

Häusler (¹⁄⌣) [Haus] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ small tenant-farmer, cottager, a. cotter.

häuslich (¹⁄⌣) [Haus] *a.* ㉔b. 1. ohne Steigerung (zum Hause gehörig, im Hause stattfindend) domestic; auch: home(-), zB.: ~er Herd domestic hearth; die ~en Arbeiten der Schüler the pupils' home(-)lessons *pl.*; es fehlt ihm an ~em Fleiße he does not apply himself to his home(-)work; ~en Unterricht (*ant.* Schul-unterricht) empfangen to receive home(-)instruction, to have private tuition; *adv.* sich an einem Orte ~ niederlassen to settle down at a place. — 2. (haushälterisch, sparsam) economical, thrifty. — 3. (gern im Hause weilend) fond of staying at (stärker: wedded to one's) home; domesticated (person); ~er Mensch, a. oft: F stay-at-home.

Häuslichkeit (¹⁄⌣-) *f* ㊾ 1. (Familienleben) family-life or -circle; meine kleine ~ my little home. — 2. (Liebe zum Hause) domesticity, domesticated spirit or ways *pl.*, love for (or attachment to) one's home.

Hausse ♀ (hō'-ß[s]) [fr.] *f* ㊸ (*ant.* Baisse) rise of prices or quotations, upward tendency (F bullish tone) of the market; **h~n** (hō'-ß[s]n) *v/n.* (h.) ㉑c. to drive up prices, F to bull (or rig) the market; **Haussier** (hō-ßē') *m* ㊻ F bull(ish operator).

Haut (¹⁄) [ahd. *hût*, agS. *hȳd*; vgl. lt. *cutis*] *f* ㉟ 1. skin; von Obst ꝛc.: peel; (Fell) hide, case; abgelegte ~ der Schlangen ꝛc.: slough; ♀ und *zo.* auch: coat, covering; *anat.* tegument, ⚕ derm(a); dünne ~ (a. *dim.* Häutchen *n*): a) ♀, *anat.* u. *zo.*: membrane, ⚕ cuticle, tunic; b) auf Flüssigkeiten: film; obere ~ ♀ u. *anat.*: ⚕ epiderm(is); (Schalen-)~ des Embryos: ⚕ chorion; (Frucht-)~ der Hautpilze: ⚕ hymenium; *med.* Einspritzung unter die ~: ⚕ hypodermic (or subcutaneous) injection; ♀ abgezogene grüne (od. rohe) Häute green (or raw, undressed) skins *pl.*; eine leicht heilende ~ haben to have good healing flesh; durchnäßt bis auf die ~ wet to the skin; er ist nichts als ~ und Knochen he is nothing but skin and bones. — 2. *fig.* Redensarten: auf der faulen ~ liegen to idle (or lounge) about, F to be bone-lazy; mit heiler ~ davonkommen to have a narrow escape, F to escape by the skin of one's teeth; to save one's bacon; siehe fahren 1; j-m die ~ voll schlagen to give a p. a good beating or F hiding, tanning; in keiner guten ~ stecken to be in a bad plight or in bad health; ich möchte nicht in deiner ~ stecken I should not like to be in your shoes; seine ~ zu Markte tragen to expose one's life, F to take one's life in one's hand; mit ~ und Haar verschlingen to devour to the (very) last morsel; s. Haar 3; sich seiner ~ wehren to defend o.s. to the last; j-m die ~ über die Ohren ziehen = j-m das Fell ꝛc. s. Fell 2. *prvbs*: die ~ ist allweg näher als das Hemd near is my shirt, but nearer is my skin; mehr gbr.: charity begins at home; es ist um aus der ~ zu fahren it is enough to drive one wild. — 3. F (Person, mit *g.s.*; vgl. Balg 4) eine alte, gute, treue ~, etwa: a (dear) good soul, a staunch (or loyal) friend; eine ehrliche ~ an honest, well-meaning person, a good fellow.

Haut-..., haut-... (¹¹...) in Zsgn oft: skin-...; ⚕ cutaneous ..., derm..., hymen..., zB. **~abschilferung** *f*: ⚕ excoriation, desquamation; **~ähnlich**, **~artig** *a.* skinny, derm(at)oid; **~ausdünstung** *f* perspiration; **~ausschlag** *m path.* = Aus-schlag 3; **~beschreibung** *f physiol.* derm(at)ography; hymenography; **~bläschen** *n* pimple; **~bräune** *f path.* croup; **~bürste** *f* flesh-brush; **~drüse** *f anat.* cutaneous gland; **~entzündung** *f path.* cutaneous inflammation, dermatitis; **~farbe** *f* flesh-colour, colour of the skin, bsd. des Gesichts: complexion; **~flügler** *m/pl. ent.* hymenoptera *pl.*; **~flügler-Kundige(r)** *m* hymenopterologist; **~gewebe** ♀ *n* dermatogen; **~jucken** *n* itching of the skin; **~krankheit** *f* skin-disease, cutaneous disease, dermat(on)osis; **~lehre** *f physiol.* derm(at)ology, hymenology; **~los** *a.* skinless, ⚕ excoriated; **~pilze** ♀ *m/pl.* hymenomycetes *pl.*; **~pomade**, **~salbe** *f* ointment for the skin; **~reinigend** *a.* purifying the skin; ~reinigendes Mittel, oft: cosmetic; **~schwiele** *f* hard skin, ⚕ callosity; **~wassersucht** *f path.*: ⚕ anasarca, leucophlegmacy; **~zergliederung** *f anat.* dermotomy, hymenotomy.

Häutchen (¹⁄⌣) *n* ㊵b. s. Haut 1.

häuteln (¹⁄⌣) [Haut] *v/a.* ㉑d. to peel.

häuten (¹⁄⌣) [mhd. *hiuten*; s. Haut] ㉑b. **I** *v/a.* to (strip of one's) skin; to uncase a stag; (schinden) to flay. — **II** sich ~ *v/refl.* to cast one's skin; to (cast the) slough; durch Krankheit: to peel. — **III** H~ *n* ㊴c. und **Häutung** *f* ㊾ skinning, &c. (s. I u. II); *path.*: ⚕ desquamation; s. Haut-abschilferung.

Hautevolée (h)ō't-wō-le'') [fr.] *f* ㊾ ㊸ (feine Welt) cream of society, people of high life, auch: upper ten (thousand).

Hautgout (h)ō-gū') [fr.] *m* ㊻ (Wildgeschmack) das Rebhuhn hat et. ~ the partridge tastes (or is) rather high or tastes rather strong.

häutig (¹⁄⌣) [Haut] *a.* ㉔b. 1. skinny; s. haut-ähnlich. — 2. (Häute bildend): ⚕ cuticular, pellicular; ♀ u. *zo.*: ⚕ membranous, tunicate(d); *path.* ~e Bräune croup.

...-Häutler (...¹⁄⌣) *m/pl.* ㊵a. in Zsgn, zB.: Schwimm-häutler (s. ds.).

Haut-relief (h)ō-rē-[ē'f] [fr.] *n* ㊻, a. ㊳ u. ㉗ *sculp.*, &c. (erhabene Arbeit) high relief, (it.) alto-rilievo, alto-relievo.

Hava(n)na (⌣w⌣-) *npr. f. inv.*, *geogr.* (Hauptstadt der Insel Cuba, West-Indien) Havana; **~cigarre** *f* Havana (cigar).

Havanese (⌣w⌣¹⁄⌣) *m* ㊷, **Havanesin** *f* ㊿, **havanesisch** *a.* ㉔b. Havanese.

Havarie ⚓ (⌣w⌣¹⁄) [fr.] *f* ㊾ u. ㊸ = Haferei.

Hawaï-er (-¹⁄⌣⌣) [Hawaï, größte der Sandwich-Inseln] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **hawaï-isch** (-¹⁄⌣⌣), **hawaï-anisch** (-⌣⌣¹⁄⌣) *a.* ㉔b. Ha-[waiian.]

Hay (¹⁄) ꝛc. s. Hai ꝛc.

haydnisch (¹⁄⌣) [Haydn, deutscher Komponist, 1732–1809] *a.* ㉔b. of (or relating to) Haydn.

Hazard (⌣s¹⁄) s. Hasard.

Hbf(r)zb. *abbr.* für Halb-franzband (s. ds.).

he (¹⁄) *int.* 1. (Ruf) heigh!, I say!, F halloa!; ~ da! ho there!, what ho!; stop! — 2. (bei Fragen) etwa: eh?, what do you think (of it)?; what do you mean? — 3. (Ausruf der Freude) hurra(h)!; s. juchhe.

Heb·... (ˈ...) in Zs. (Hebung) s. **I** — Hebe-... **II** Besondere Fälle **~amme** *f* [abb. *hebeanna*: hebendes Weib] midwife, monthly nurse, ☽ obstetrician, **~ammen-Institut** *n*, **~ammen-Lehranstalt** *f* school for midwives or midwifery; lying-in hospital; **~ammen-Kunst** *f* midwifery, ☽ obstetrics. — Vgl. a. (Ent-bindungs-..., Ge-burts-..., Geburts-... [der Jugend) Hebe.]

Hebe (ˈ-) [grch.] *npr. f.* ☽ *myth.* (Göttin)

Hebe·..., meist ⊙ (ˈ...) in Zsgn. sg. **~arm** *m* an einer Maschine (arm of a) lever, **~balken**, **~baum**, **~bock** *m* crab-bar, beaver, **~daumen** *m mach.* cam, tappet, **~eisen** *n surg.* elevator, **~haken** *m*, **~klaue** *f mach.* lifting dog; **~klinke** *f* an einer Tür lift latch; **~maschine** *f* lifting engine or -machine; **~muskel** *m anat.*: ☽ attollent or elevator (muscle), **~opfer** *n* [illegible] heave-offering, **~pumpe** *f* lifting-pump, **~punkt** *m* eines Hebels fulcrum; **~rolle** *f*: a) register of assessment; b) *mech.* pulley; **~schaufel** *f* Wasserbau raising-bucket; **~schleuse** *f* lift-lock; **~schlinge** *f* im Zug lifting hitch, **~seil** *n* lifting-rope; **~stange** *f* lifting-pole or spike; handspike; **~stelle** *f* receiver's office; **~vorrichtung** *f mech.* purchase, hydraulic hydraulic jack; **~werk** *n*, **~winde** *f mech.* lifting-jack; elevator; **~walze**, **~welle** *f mech.* lifting-roller, -shaft; **~zapfen** *m* = ~daumen; **~zeug** *n mech.* lifting gear; Weberei: lifting bar. — Vgl. auch Hebungs-...

Hebel (ˈ-) [heben] *m* 40a. 1. ⊙ *mech.* lever; einarmiger, zweiarmiger ~ lever of the second kind, of the first kind. — 2. *fig.* (bewegende Kraft) motor force, alle ~ ansetzen to make every possible effort, to strain every nerve, to do one's (very) utmost.

Hebel·..., meist ⊙ (ˈ...) in Zsgn. oft. lever-..., sg. **~arm** *m* arm of a lever; **~bohrer** *m* lever-brace; **~hahn** *m* lever-faucet; **~hammer** *m* lever-hammer; **~kraft** *f mech.* leverage, purchase; **~presse** *f* lever-press, **~stützpunkt** *m mech.* fulcrum, obs. hypomochlion; **~wage** *f* beam scale, **~winde** *f* lever jack.

hebeln ⊙ (ˈ-) *v/n.* (h.) und *v/a.* 29d. to use levers or leverage; ct. ~ to set a th. in motion (with the aid of levers).

heben (ˈ-) [ahd. *hevan*, agl. *hebban*] 26h (*impf.* hob, auch hub, *subj.* höbe a. hübe) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/reft.* 1. (sich) ~ to lift (o.s.), to raise (o.s.); **mit Mühe** ~ to heave; (erheben) to elevate (a. *fig.*); einen Schatz ~ (temporärer) to unearth (or bring up) a treasure, ⊙ eine ~, auch: to hoist (or draw, heave) up loads; mit dem Kran: to crane up; *fig.* j-n bis zum Himmel ~, to extol a p., to praise a p. (up) to the skies; sich wieder ~ (vom Daniederliegen) to revive. — 2. (beiseite schaffen) to move (or push) aside; alle Schwierigkeiten sind gehoben every difficulty is cleared away or removed, jeden Zweifel ~ to set all doubts at rest. — 3. (hebend fortbewegen) j-n **aufs Pferd** ~ to lift a p. into the saddle; eine Dame ꝛc. **aus dem Wagen** ~ to help a lady, &c. out of a carriage; e-e Tür aus den Angeln ~ to unhinge a door, to take it off its hinges; j-n aus dem Sattel ~ (beim Turnier ꝛc.) to unhorse (or dismount) a p.; *fig.* to discomfit (or supplant) a p., to take a p.'s place, *fig.* ein Kind aus der Taufe ~ to stand godfather (*f* godmother) to a child, ⊙ *typ.* die Form aus der Presse ~ to take the form out of the press, ein Kind **vom Stuhle** ~ to lift a child off its chair; hebe dich **weg** (von mir! be gone!, get out of my sight!, in geh. Ausdr. depart thou hence!; *bibl.* get thee hence, Satan! — 4. *math.* aus einer Gleichung eine Unbekannte ~ to eliminate from an equation an unknown (quantity); einen Bruch ~ to simplify (or reduce, cancel) a fraction. [es hebt sich (peg. u. das andere) the counterbalance each other, 2 und 2 hebt sich two from two leaves nothing, beide gatten ~ sich (ea.) ... cancel or can be cancelled; p' läßt sich durch p ~ p' cancels (or divides) by p., *fig.* es hebt sich jetzt now we are (or that makes us) even or quits! — 5. (bildlich hervorheben) *print.*, ꝛc. to put into (bold) relief; to set off. — 6. (fördernd) to favour, f to push (ea.), Künste und Wissenschaften ~ to encourage (or patronize) arts and sciences. — **II** *impers.* 7. es hebt sich mir alles im Herzen (it is heaving. **III** sich ~ *v/reft.* 8. s. I, 3 u. 4. — **IV** ge hoben *p.p.* und *a.* 9. in den Ausdrücken *inf.* — 10. gehobener Stil elevated style; in gehobener Stimmung sein, sich gehoben fühlen to feel elevated, to be in high (or exhilarated) spirits, or in a buoyant humour. — **V** H~ *n* 30a. u. **Hebung** *f* 29 **11** (s. I 1) lifting, elevation, &c. (I 2) removal of difficulties ꝛc. (s. I 4 *math.*) elimination of an unknown, (s. I 6) encouragement, patronage, die Hebung der Gewerbe bestrebungen to favour the improvement (or revival) of trade. — 12 mit Hebung a) des Accents **elevation, swelling**; b) *pros.* (Arsis, *ant.* Senkung) stress, ☽ arsis.

Heber (ˈ-) *m* 40a. 1. ~**in** *f* 30 he (she) who lifts, &c. (siehe heben I). — 2 *phys.* (Saug-) ~ siphon. — 3. *anat.* = Hebemuskel. — 4. ⊙ *mech.* = Hebe-werk.

Heber·..., **heber·...** (ˈ...) in Zs. sg. **~barometer** ⊙ *m* (*n*) siphon barometer, **~förmig** *a* in the shape of a siphon, ☽ siphoniform; **~pumpe** ⊙ *f* siphon-pump.

Hebräer (ˈ-) *m* 40a. Hebrew.

hebräisch (-ˈ-) *a.* 24b. Hebrew, (jüdisch) Jewish; die ~e Sprache, das H~e, H~ *ine.* the Hebrew language, Hebrew.

Hebra·ismus ☽ (--ˈ-) [grch.] *m* 29 (jüdisches Wesen) hebraism; **Hebra·ist** (--ˈ-) *m* 31 (Kenner des Hebräischen) hebraist.

Hebriden (-ˈ-) *npr. f pl* 33 *geogr.* (Inseln westlich von Schottland) Hebrides *pl.*, auch Western Isles; **hebridisch** *a* 24b. Hebridean, Hebridian.

Hebrus (ˈ-) *npr. m. inv.*, *geogr.* Fluß: der ~ (Fluß in Thrakien, jetzt Maritza) Hebrus.

Hebung (ˈ-) *f* 29 s. heben V; **~s-versuch** *m* (um ein Schiff zu heben) attempt to raise (or of raising) a ship, ꝛc.

Hechel (ˈ-) [mhd. *hachele*, Stamm] *f* 30 1. ⊙ Spinn.: hatchel, hackle; s. Flachs-..., *fig.* durch die ~ gehen = durch hecheln 2. — 2. ✿ = Grenne 1.

Hechel·... (ˈ...) in Zsgn. oft ⊙ Spinnerei, sg. **~bank**, **~maschine** *f* hackling bench, -machine; **~stab** *m* hackle-bar.

Hecheler (ˈ-) *m* 40 1. ⊙ spinning hackler. — 2. *fig.* severe (or f. searching) critic, censor, f sifter.

hecheln (ˈ-) **I** *v/a.* 29d. 1 ⊙ Spinn.: to hackle, hatchel, comb. — 2 *fig.* j-n ~ to cavil (or gird) at a p., sgl. durch hecheln 2. — **II** H~ *n* 30a. hackling, &c. (I 1); *fig.* s. durch hecheln II und Hechler.

Hechler (ˈ-) *m* 40a, ~**in** *f* 30 1. ⊙ hackler, hatchel. — 2 *fig.* severe critic.

Hecht[1] (ˈ-) [ahd. *hechit*, *hechit*, zu *hecken* (s. Hecke)] *m* 38 1 (Fisch) pike, jack (*Esox lucius*), ein ~ im Karpfenteich, wenn a wolf among the lambs. — 2. f *fig.* = Kerl, sg. es ist ein Hecht, ein Hecht im Karpfenteich.

Hecht[2] ⚓ (ˈ-) s. [illegible] light.

Hecht·..., **hecht·...** (ˈ...) in Zsgn. sg. **~angel** ⊙ *f* (Angel-haken), **~barsch** *m* pike-perch (*Lucioperca sandra*), **~brut** *f* fry of pike, **~grau** *a* light-gray, bluish gray, **~kopf** *m* (large) old pike, **~schimmel** *m* light-gray horse. [(auch [illegible]) pike.]

Hechtchen (ˈ-) *n* 40b. (dim. zu Hecht)

Heck (ˈ-) [Eng.] *n* 31 1. [illegible] — 2. [illegible]

Heck (ˈ-) [illegible] ⚓ ~**anker** ⚓ *m* [illegible], ~**beschlag** ⚓ *m* wing transom, ~**band** ⚓ [illegible], ~**bauer** *n* [illegible] breeding-cage, ~**boot** ⚓ *n* [illegible], ~**flagge** *f*, ~**gerätschaft** *n* ⚓ [illegible], ~**galerie** ⚓ *f* Galerie 4, ~**geld** *n*, ~**geldschein** *m* [illegible], ~**jagd** ⚓ *f* [illegible], ~**mutter** *f* [illegible], ~**pfennig** *m* = ~geld, ~**rad**, ~**dampfer** *m* ⚓ [illegible], ~**spant**, ~**tau** *n*, ~**stütze** *f* ⚓ stern frame, [illegible], ~**thaler** *m* = ~geld, ~**zeit** *f* breeding or hatching time. — Vgl. auch Hecke.

Hecke[1] (ˈ-) [ahd. *hecka*, *hecca*] *f* 29 1. Hecke, lebende (gebr.) ~ living hedge, agl. Hedge 1. — 2 (Strauch-Gang) bramble-bush, thorny shrub, prickly bush, as in [illegible] bush.

Hecke[2] (ˈ-) *f* 29 1 (Legen) hatching, breeding; (gen. zu [illegible]) hatching or breeding-)time. — 2. (Mästung zum Legen) breeding cage, [illegible] aviary. — 3. (Legen) hatch, brood, birds [illegible] hatched in one nest or hatched together.

hecken (ˈ-) [mhd. *hecken*, [illegible]] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 1 von Vögeln, Fischen ꝛc. (Eier legen) to lay eggs, f. Sachen to breed (or multiply) rapidly, f to breed like rabbits (rats) to bring forth young. — 2. *fig.* (unedel ersinnen) to produce in a hurry (auch [illegible]) to contrive, to devise, [illegible] to concoct for hatch out, hatch a [illegible]. **II** H~ *n* 30a. hatching, breeding, *fig.* contrivance, concoction.

Hecken·... (ˈ...) in Zsgn. sg. **~adel** *m*, etwa: lower nobility, **~baum** *m* hedge-tree, **~beere** *f* = Stachelbeere, **~beschneider** *m* hedge-pruner or -clipper, hedger, **~dickicht** *n* dense bramble bush, **~gang** *m* hedge-row, **~hopfen** ✿ *m* wild hops *pl.*, **~kirsche** ✿ *f*, gemeine ~ ✿ fly honeysuckle (*Lonicera xylosteum*), **~macher** *m* hedger, **~rose** ✿ *f* = Hagebutte, **~schere** *f* hedge-shears *pl.*, **~schnitt** *m* hedge-trimming, **~wunde** ✿ *f* bramble (*Rubus fruticosus*), **~zaun** *m* = Hecke[1] 1. **~zucht** *f* breeding of [illegible]. — Vgl. auch Hecke.

Heckerling, **Heckerl** *n* 1 [illegible]

heckicht, **hedig** (ˈ-) [Jägerei] *a* [illegible] of hedges = thorny, [illegible]

heda (ˈ-) [illegible] ⚓ [illegible]

Hede (ˈ-) [ahd. *hedeo*, agl. *hedde*, agl. *hedde*] *f* [illegible] tow, oakum, hackle *pl.*; **heden** *a* 24b. [illegible]

Hederich ✿ (ˈ-) [ahd. *hedarich*, [illegible]] *m* 31 1. = Ackerrettich. — 2 [illegible] (*Sinapis arvensis*).

Hedschra (ˈ-) [arb.] *f* [illegible] (Arabischer Kalender) Hegira, Hegira.

Hedwig (ˈ-) [ahd. [illegible]] [illegible] *npr. f* 26 [illegible].

Heer (ˈ-) [ahd. *heri*] *n* 29 1. ⚔ [illegible] ~ standing army. — 2. [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]

meister *m* grand-master of a military-order; **~pauke** ♪ *f* = Kessel-pauke; **~rauch** *m* = Herauch; **~säule** *f* column of troops; **~schar** *f* host; *bibl.* der Herr der ~scharen the Lord of hosts; die himmlischen ~scharen the celestial hosts or legions *pl.*; **~schau** *f* review (of troops); **~straße** *f*: a) military (or strategic) road or route; b) (common) highway; **~verpflegung** *f* commissariat; **~wagen** *m* baggage-cart or -waggon; **~weg** *m* = ~straße; **~wesen** *n* (all) military concerns or affairs *pl.*; **~wurm** *m ent.* (Raupe der Baumwollen-Motte, *Leuca'nia unipu'ncta*) army-worm; **~zug** *m* army on the march. — Vgl. auch Armee-..., Heeres-...

Heerd(e) ꝛc. s. Herd(e) ꝛc.

Heeres-..., heeres-..., mst ⚔ (ˢ⁄ˡ⁄ˡ...) in Zssgn. **I** = Heer-... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~abteilung** *f* division of an army, army-corps; **~einrichtung** *f* army-organisation; **~ergänzung** *f* recruiting (for the army); **~flucht** *f* desertion; **~folge** *f* compulsory (military) service; ~s. leisten to join the army, to flock to the ranks; **~kraft, ~macht** *f* military armament or forces *pl.*; **~pflichtig** *a.* liable to military service; **~zug** ⚒ *m* (*G.*) = Heer-zug. — Vgl. auch Armee-..., Feld-..., Militär-...

Hefe (ˡ⁄ˡ) [ahd. *hevo*, zu got. *hafjan*: heben] *f* ㊸, bisw. a. **~n** *m* ㊵b. 1. (Gärungsmittel) leaven, yeast, barm. — 2. (Bodensatz e-r Flüssigkeit) dregs, lees, grounds *pl.*; sediment; *fig.* den Kelch bis auf die ~ leeren to empty the cup to the very dregs. — 3. *fig.* ~ des Volkes dregs *pl.* of the people; the lowest strata *pl.* of society.

Hefe-... (ˡˡ⁄ˡ...) in Zssgn, ⊕ Brauerei, zB.: **~geben** *n* setting with yeast. — Vgl. auch Hefen-...

Hefen (ˡ⁄ˡ) s. Hefe.

Hefen-..., hefen-... (ˡˡ⁄ˡ...) in Zssgn, meist ⊕ Brauerei, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* yeasty, yeast-like; **~bitter** *n* yeast-bitter; **~brot** *n*, **~kuchen** *m* leavened bread, cake; **~knospe** ❀ *f* yeast-germ; **~pflanze** *f*, **~pilz** *m* ❀: ☞ yeast-fungus or -plant (*Saccharomy'ces cerevi'siæ*); **~stück** *n*, **~teig** *m* yeast-dough, leavened dough or flour; **~zelle** ❀ *f*: ☞ yeast-cell.

heficht, hefig (ˡ⁄ˡ) *a.* ㉔b. = hefen-ähnlich.

Heft (ˡ⁄) [ahd. *hefti*: Griff am Schwert] *n* (bisw. a. *m*) ㊳ 1. ⊕ des Messers ꝛc.: handle, seltener: haft; eines Schwertes: hilt; vgl. Haft 1 u. 2; *fig.* eine Sache beim ~e (od. am rechten ~e) fassen to begin a thing at the right end; j-m das ~ entwinden to wrest the power from a p.('s hands); das ~ der Regierung ergreifen to seize the reins of government; das ~ in der Hand (oder in Händen) haben to be at the helm of affairs. — 2. (Schreibbuch) writing-book; Schule: (für Aufgaben) exercise-book; (für Schönschreiben) copy-book; Buchhandel: (geheftetes Büchelchen) stitched (or stitch-)book; (Lieferung) number; in (zwanglosen) ~en erscheinend appearing or issued in (separate) parts or numbers. — 3. ❀ (zehn Bogen Papier) ten sheets of paper.

Heft-..., heft-..., mit ⊕ (ˡ⁄...) in Zssgn, zB.: **~ahle** *f* Sattlerei: stitching-awl; **~ausgabe** *f* Buchhandel: edition in parts or numbers; **~eisen** *n* Glasfabrikation: pointel; **~faden** *m* Schneid. ꝛc.: basting- (or stitching-, sewing-) thread; **~lade** *f* Buchbind.: sewing-press or -bench; **~los** *a.* without a hilt or handle; **~maschine** *f* stitching-machine, stitcher; Buchbind. auch: sewing-machine; **~nadel** *f*: a) Buchbinderei: stitching- (or book-binder's) needle; b) *surg.* (surgical) needle for sewing wounds, &c., ☞ fibula; **~pflaster** *n pharm.* adhesive (or sticking) plaster; englisches: court-plaster; **~schnur** *f* Buchb.: band-string; pack-thread; **~seide** ❀ *f* stitching-silk; **~weise** *adv.* Buchhandel: in numbers; ~w. erscheinend, auch: serial; vgl. Heft 2; **~zwirn** ❀ *m* = ~faden.

Hefte-... (ˡ⁄ˡ...) in Zssgn = Heft-...

Heftel ⊕ (ˡ⁄ˡ) *m* (*n*) ㊵a. (Haken und Öse) hook and eye; (Spange) clasp; **~stich** *m* Näherei: (langer Stich) tack; **heften** *v/a.* ㉑d. to fasten with hook and eye; to clasp.

heften (ˡ⁄ˡ) [ahd. *heftan*: haften machen] ㉑b. **I** *v/a.* 1. to attach, to fasten, (klebend auch: to stick (an et. to a th.); (festbinden) to tie; (feststecken) to pin; (einhäkeln) to hook, to clasp. — 2. (nähen): a) Näherei: (mit langen Stichen) to tack, to baste; b) ⊕ Buchbinderei: to stitch, to sew; vgl. Heft 2; c) *surg.* to sew up a wound, &c. — 3. die Augen (oder den Blick) auf j-n, etwas ~ to fix (or rivet) one's eyes (or glances) upon a p., a th. — **II** sich ~ *v/refl.* (s. I) to attach o.s., to stick; von Blicken: to be fixed or rivet(t)ed.

Hefter (ˡ⁄ˡ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who fastens, stitches, sews, &c. (siehe heften I).

heftig (ˡ⁄ˡ) [mhd. *heftic*; s. Haft] *a.* ㉔b. vehement, violent; impetuous; (leicht reizbar) irritable, irascible; (barsch, rauh) rude, rough; (grimmig) fierce; (leidenschaftlich) passionate; (tobend) furious; ☞ *med., phys.* intens(iv)e; ein ~es Gemüt, Temperame'nt a quick (or hasty) temper; ~e Kälte sharp (or severe) cold; ~e Sehnsucht intense (or ardent, keen) longing; ein ~er (starker) Windstoß a strong gust of wind; ~e Worte angry (or high) words *pl.*; heated dispute or altercation; ~ sein to be enraged or out of temper; ~ werden to fly into a passion; *adv.* ~ an ea. geraten to come to close quarters or to blows; ~ empfinden to feel keenly; ~ lachen to burst out laughing; ~ weinen to cry bitterly.

Heftigkeit (ˡ⁄ˡ-) *f* ㊾ (s. heftig) vehemence, violence; impetuosity; irritability; rudeness; intensity; hastiness; ardour.

Heftig-werden (ˡ⁄ˡˡ⁄) *n* ㊴c. passionate outburst, enragement; violent passion.

Hege (ˡ⁄ˡ) [hegen] *f* ㊸ 1. preservation; ~ und Pflege careful nursing. — 2. *for.* (Schonung) nursery (for young trees).

Hege-... (ˡˡ⁄ˡ...) in Zssgn, zB.: **~(be)reiter, ~meister** *m* gamekeeper, warrener; als Titel auch: verderer; **~schlag** *m for.* = Hege 2; **~zeit** *f* des Wildes: close-time for game; *hunt.* (de)fence-month.

Hegelianer (-ˡˡˡˡ⁄) [Georg Hegel, dtsch. Philosoph, 1770–1831] *m* ㊵a. *phls.* disciple of Hegel; **hegelianisch** *a.* ㉔b. Hegelian; **Hegelianismus** (-ˡˡˡ-ˡˡ⁄) *m* ㊺ hegelianism, Hegel's philosophy.

Hegemonie (-ˡ⁄-ˡ⁄) [grch.] *f* ㊾ u. ㊸ (Oberherrschaft) hegemony, leadership, headship.

hegen (ˡ⁄ˡ) [ahd. *hegan*: umzäunen; zu Hag] **I** *v/a.* ㉑a. 1. to enclose with hedges, to fence in. — 2. (schützen) to preserve game, fish, &c. — 3. (auch *v/refl.*) j-n (sich) ~ (sorgfältig pflegen) to bestow care (or attention) upon a p. (o.s.); ~ und pflegen to nurse carefully or tenderly, to foster. — 4. (einschließen) to enclose, to contain; mit abstraktem Objekt: Abneigung gegen j-n ~ (empfinden) to have an aversion to a p., to dislike (stärker: to detest) a p.; Ehrfurcht vor j-m ~ to hold a p. in respect or awe; Groll gegen j-n ~ to harbour (or bear) a grudge against a p.; Hoffnung ~ to entertain (or cherish) a hope; Neid gegen j-n ~ to be envious of a p.; Vertrauen ~ to have (or feel) confidence. — 5. bei sich ~ (verbergen) to harbour, to give refuge to. — **II** **H~** *n* ㊴c. u. bisw. a. **Hegung** *f* ㊾ (s. I) enclosure; preservation of game, &c.; care bestowed upon.

Heger (ˡ⁄ˡ) [hegen] *m* ㊵a. 1. ~(in *f* ㊿) one who nurses, fosters, &c. (s. hegen 3). — 2. (Hüter) (game)keeper.

Hegira (-ˡdʒˡ⁄ˡ) [ar.] *f inv.* = Hedschra.

Heher (ˡ⁄ˡ) ꝛc. s. Häher ꝛc.

Hehl (ˡ⁄) [mhd. *hæ(h)le*: Verheimlichung] *n* (bisw. a. *m*) ㊳ (Verhehlen) concealment; (Verstellung) dissimulation; (Heimlichkeit) secrecy; kein ~ aus et. machen to make no secret of a th.; er hat der Sache (*gen.*) nicht ~, bisw. auch: er hat es keinen ~ he does not conceal the matter, F he does not keep it dark.

hehlbar (ˡ⁄-) *a.* ㉔b. concealable.

hehlen (ˡ⁄ˡ) **I** *v/a.* ㉑a. (verheimlichen) to conceal, to keep secret or F dark, durch Verstellung: to disguise the facts; jur.: Gestohlenes ~ to receive stolen goods. — **II** **H~** *n* ㊴c. concealment; jur.: = Hehlerei.

Hehler (ˡ⁄ˡ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who conceals; receiver of stolen goods, ⚥ fence; *prvb.* der ~ ist so gut wie der Stehler the receiver is as bad as the thief.

Hehlerei (ˡ⁄ˡˡˡ) *f* ㊾ (wrongful) concealment; v. Gestohlenem: receiving of stolen goods.

hehr (ˡ⁄) [ahd. *hêr*: vornehm] *a.* ㉔b. (erhaben) sublime, augu'st; (ehrwürdig) venerable, worshipful; (großartig) grand; hoch und ~ high and lofty; **Hehre** (ˡ⁄ˡ) *f* ㊸, **Hehrheit** (ˡ⁄-) *f* ㊾ sublimity; grandeur.

Hehr-rauch (ˡˡ⁄ˡ) *m* ㊳ = Herauch.

hei (ˡ⁄), **heida, heisa, heißa** (ˡ⁄-) *int.* hey!, huzza!, F (how) jolly!; s. heidi 1.

Heide[1] (ˡ⁄ˡ) [ahd. *heida*, agf. *hæth*: unbebautes Land; got. *haithi*: Feld] (oft: **Haide**) *f* ㊸ (*poet. dat. sg.* a. ~n) 1. heath, zB. Lüneburger ~ heath of Luneburg; (unbebautes Weideland) oft: prairie-land. — 2. land covered with brushwood; bei *SCH.* öfters = Wald. — 3. ❀ = Heide-kraut.

Heide[2] (ˡ⁄ˡ) [ahd. *heidan*, agf. *hæthen*, vielleicht übersetzt aus lt. *paga'nus*] *m* ㊷, **Heidin** *f* ㊿ 1. (ehm., bsd. während der Kreuzzüge = Sarazene, jetzt j. der nicht an einen Gott glaubt) heathen; (j. der viele Götter anbetet, zB. Grieche, Römer, Hindu), auch: pagan; *bibl.* Juden und ~ Jews and Gentiles *pl.* — 2. F (zur Bezeichnung des Gewaltigen) stark wie ein ~ (as) strong as a lion or a horse.

Heide-..., h~-... (ˡˡ⁄ˡ...) in Zssgn oft: ... of the heath, heath-..., zB. **~bereiter** *m*, etwa: keeper of the heath or of the woodlands; **~besen** *m* heath-broom; **~blume** *f* flower of the h.; **~boden** *m*, **~feld** *n* heathy soil, field; vgl. ~land; **~gegend** *f* heath-land; *a.* = Heide[1]; **~gries** *m*, **~grütze** *f* groats *pl.* made of buckwheat; **~honig** *m* honey from the bees of a heath; **~korn** ❀ *n* [urspr. Heiden-korn, weil aus mohammeda'nischen Ländern stammend] buckwheat (= Buchweizen); **~kraut** ❀ *n* heather, heath (*Eri'ca vulga'ris*), allgemein: heathwort; vgl. Besenheide; mit ~k. bewachsen heathery, heath-clad; **~kraut-artig** *a.* heathery, ☞ ericaceous; **~land** *n* heathy ground or land, (moor)land; **~rauch** *m* = Herauch; **~reiter** *m* = ~bereiter; **~röschen** ❀ *n* heath-rose (*Helia'nthemum fuma'na*); **~schnecke** *f zo.* heath-snail (*Helix ericeto'rum*); **~schnucke** *f zo.* = Heid-schnucke; **~torf** *m* heath-peat.

Heidelbeere ❀ (ˡˡˡ⁄ˡˡ⁄) *f* ㊸ = Blau-beere.

Heidelberger (ˡˡ⁄ˡˡ⁄) [Heidelberg, deutsche Universitätsstadt am Neckar] **I** *m* ㊵a. 1. ~(in *f* ㊿) inhabitant of Heidelberg. — 2. student of H. — **II** *a. inv.* of (or belonging) to H.; das ~ Schloß the castle of H.

Heiden-..., heiden-... (ˡˡ⁄ˡ...) in Zssgn, zB.: **~angst** *f* (s. Heide[2] 2) excessive (or abject) fear; in ~a. sein to be in great tremulation or P in a blue funk; **~apostel** *m*: Paulus der ~ap. Paul the apostle of the Gentiles; **~bekehrer** *m* missionary, *eccl.* a. oft: evangeliser, evangelist; **~bekehrung** *f* conversion of heathens, missionary work in heathen lands; **~bild** *n* idol; **~geld** *n* (siehe Heide[2] 2) an immense sum (or F a heap, a mint) of money; **~glaube** *m* pagan

belief or faith; **~gott** *m* pagan god or deity; **~lärm** *m* (s. Heide² 2) tremendous uproar; vgl. Höllen-lärm; **~leben** *n* heathenish (or pagan) life; **~lehrer** *m* = ~bekehrer; **~mäßig** F *a.* (s. Heide² 2) immense, enormous, tremendous; *adv.* ~m. viel Geld F an awful (stärker: a devilish) lot of money; **~röslein** ❦ *n* = Heide-röschen; **~spaß** *m* (s. Heide² 2) great (F awful) fun; **~tempel** *m* pagan temple; **~welt** *f* pagan (or heathen) world; **~wetter** F *n* (s. Heide² 2) miserable (F awful) weather.

Heidenschaft (ˡ⁻⁻⁻) *f* 49, **Heidentum** (ˡ⁻⁻) *n* ⅔ [Heide²] **1.** (heidnischer Glaube) heathenism, paganism. — **2.** (Gesamtheit der Heiden) heathendom, pagan world.

heidi (ˡ⁻ oder ⁻ˡ) *int.* **1.** (jubelnder Ausruf) hurra(h)!; als Lieder-refrain: ~ heidu!, od. ~ didum!, heidideldum!, bis. ehem. fiddle-de-dee!, folderol!; jetzt auch tara-boom-de-ay! — **2.** F alles ist ~ (fort)! everything gone!

heidig (ˡ⁻⁻) [Heide¹] *a.* 24b. heathy.

heidnisch (ˡ⁻⁻) [Heide²] *a.* 24b. **1.** heathen, heathenish, pagan; ~e Götter *pl.* heathen (or pagan) gods *pl.* — **2.** weiteres (ungläubig) godless, impious, unbelieving.

Heid-schnucke (ˡ⁻ˡ⁻) *f* 38 *zo* (Schafart) sheep kept on heaths or downs; (Fleisch derselben) heath-mutton; vgl. in M. I: South-down mutton.

Heiduck (ˡ⁻) *m* 38, **Heiducke** (ˡ⁻⁻) *m* 38 [poln.] (ungarischer Soldat, Bedienter ꝛc.) Hungarian soldier, man-servant, &c.

heikel (ˡ⁻⁻), **heik(e)lig** (ˡ⁻(⁻)⁻) *a.* 24b. **1.** ~ häk(e)lig *fig.*; ~e Angelegenheit delicate (or knotty, ticklish) affair. — **2.** (wählerisch) fastidious, particular, (over-)nice.

heil¹ (ˡ⁻) [got. *hails*: gesund, agl. *hal*: ganz] *a.* 24b. whole, entire; (unbeschädigt) unhurt, intact, unscathed, uninjured; (ganz wohl) safe and sound; (wieder hergestellt) restored, cured; die Wunde ist ~ ... is healed (up); ~ w. to heal (up), to get well; *fig.* mit ~er Haut davon kommen s. Haut 2; F aus ~er Haut without the least provocation.

Heil² (ˡ⁻) *n* 29 **1.** (Wohlfahrt) welfare, safety, security; *theol.* das ewige ~, eternal welfare or salvation. — **2.** = Glück 1, gw. sein ~ versuchen to try one's luck or (good) fortune; im Jahre des ~s 1899 in the year of grace 1899; zu unserm ~e floh der Löwe fortunately the lion fled. — **3.** als Anrede od. Glückwunsch: ~ dir! (all) hail!; ~ euch auf eurem Pfade! may good fortune attend you on your way(s)!, Rattabrer rief: all ~!, Turner rief: gut ~!, etwa: well met, good luck!

Heil-..., heil-... (ˡ⁻...) in Zs. (Heilungs-, gw.) **~anstalt** *f*, etwa: health-establishment, weiteres: sanatorium, engeres: infirmary; **~art** *f* *med.* mode of treatment, cure; **~bad** *n*: a) medicinal baths *pl.*; b) mineral waters *pl.*, spa; medicinal well or fountain; **~bringend** *a.* wholesome, salutary; **~bringer** *m rel.* = Heiland; **~brunnen** *m* = ~bad b; **~butte** *f* *ichth.* halibut (*Hippoglossus vulgaris*); **~gehilfe, ~gehülfe** *m*, bis. ehemals barber-surgeon; **~gymnastik** *f* hygienic gymnastics; **~kraft** *f* healing (or curative, Ⓓ sanative) power; **~kräftig** *a.* healing, curative, Ⓓ sanative; **~kraut** *n* medicinal (*pharm.* officinal) herb; **~kunde** *f*: Ⓓ therapeutics; **~kundig** *a.* skilled in (the art of) medicine; **~kundige(r)** *m* (erfahrener Arzt) practician; **~kunst** *f*, oft: healing art; medical art; **~künstler** *m* (Arzt) physician, oft *iro.* empiric, medical quack; **~los** *a.*: a) (unheilbar) incurable, (verzweifelt) desperate, (schlechthin) deplorable, nur s. Sachen (unheilvoll) fatal, disastrous; b) (gottlos) godless, impious; (böse) wicked, vicious; c) F (in hohem Grade) awful, dreadful, die Unordnung terrible (or frightful) disorder; **~losigkeit** *f* incurable, desperate, &c. state (s. ~los a), godlessness, wickedness (s. ~los b); **~methode** *f* = ~art; **~mittel** *n* *med.* ~m. (gegen ...) remedy (against ...), weiteres: medicin(al) drug, Ⓓ curative; **~mittel-Lehre** *f*: Ⓓ pharmacology; vgl. ~kunde; **~pflanze** *f* medicinal herb; **~pflaster** *n* healing plaster; **~quell** *m*, **~quelle** *f* mineral springs *pl.*; vgl. ~bad b; **~salbe** *f* healing ointment or salve; **~trank** *m* medicinal draught or potion; **~verfahren** *n* medical (Ⓓ therapeutic) treatment; **~voll** *a.* sanatory, fortunate; **~wissenschaft** *f* medical (Ⓓ therapeutic) science. Vgl. auch Heils-..., Heilungs-...

Heiland (ˡ⁻⁻) [aus *heilant*, *p.pr.* von heilen] *m* 34, bisw. auch **~in** *f* 29 (Retter) deliverer, bis. *rel.* (Erlöser) the (or our) Saviour or Redeemer (= Messiah).

heilbar (ˡ⁻⁻) *a.* 24b. curable, a. healable, Ⓓ sanable; remediable. **H~keit** *f* 49 curableness, Ⓓ sanability, remediableness.

heilen (ˡ⁻⁻) 24a. **I** *v.n.* (h.) in der Krankheit: to be cured, der Wunde: to heal (up). — **II** *v.a.* und **sich** ~ *v.refl.* (h.) den ct. ~ (auch *fig.* s. ein Gebrechen ꝛc.) to cure a p. (to s. of a th.), *fig.* ein Gebrechen ~ (entfernen) to remedy a fault or defect. — **III** **H~** *n* 29 und **Heilung** *f* 49 (Art u. Ort d. Heilens, Heilung; auch *fig.*: Sanation) treatment.

Heiler (ˡ⁻⁻) *m* 29A, bisw. a. **~in** *f* 29 one who cures or heals.

heilig (ˡ⁻⁻) [ahd. *heilag*; s. Heil] (mit Ausnahme von 3 meist *rel.*) **I** *a.* 24b. **1.** holy, (dem Dienste Gottes geweiht) sacred; hallowed; (fromm) saintly (person), godly (and (fromm-tue) sanctimonious, saintish, (unverletzlich) inviolable, (ehrwürdig) venerable, ~er Abend (der Abend des Ostersonntags) Christmas-Eve, das ~e Abendmahl the Lord's Supper; ~e *tant.* gemeine) Geschichte sacred history, das ~e Grab, Land the Holy Sepulchre, Land, *hist.* die ~en drei Könige the (three) Magi *pl.*; ~e Pflicht solemn duty, die ~e Schrift Holy Writ, the (Holy) Scriptures *pl.*; der ~e Vater (Papst) the Holy Father, die ~e Woche Passion Week. — **2** ihm ist nichts ~, nothing is sacred to him, et. ~ halten to keep a thing holy, to hold it sacred, den Sonntag ~ halten to keep (holy) the sabbath day), to observe the Lord's day; ~ m. to hallow, to sanctify, ~ sprechen to canonize, schwören bei allem was ~ ist to take a solemn oath, *adv.* s. ~ versprechen, ~ (und teuer) versprechen to promise solemnly. — **3.** *anat.*: das ~e Bein: Ⓓ (os) sacrum. — **II** **H~** *n* *rel.* (Catholicism) Sanctus. — **III** **H~e(r)** *m* 24b. saint; (Gott) Holy One; (fromm) sanctimonious person, saint; *fig.* (scherzhafter) ~er queer customer, droll fellow. — **IV** das **H~e** 24b. holy (or sacred) things *pl.*, das H~e an et. the sacred nature (or sacredness) of a th.

Heilig-..., heilig-... (ˡ⁻⁻...) in Zsgn. gw. **~haltung** *f* religious (or strict) observance; ~h. des Sonntags keeping (or observance) of the Lord's Day; **~machend** *a.* hallowing, sanctifying, **~macher** *m* sanctifier; **~machung** *f* hallowing, consecration, sanctification, **~sprechung** *f* canonization.

heiligen (ˡ⁻⁻) **I** *v.a.* (h.) to hallow, to sanctify, gw. Dein Name werde geheiligt (hallowed be Thy name), (geweihen) to consecrate, (weihen) to sanctify, (weihen) to consecrate, der Zweck heiligt die Mittel the end justifies the means. — **II** **H~** *n* 29 = **Heiligung** *f* 49 hallowing, sanctification.

Heiligen-... (ˡ⁻⁻...) in Zsgn. gw. **~bem** *n*: a) *anat.* Ⓓ (os) sacrum, vgl. heilig 3, b) bones *pl.* of a saint, **~bild** *n* image of a saint, **~dienst** *m* [illegible] **~feier** *f* (zu Ehren heiliger) saint's festival, **~geschichte** *f* (hist.) history of saints, hagiography, ~legende, ~legende, **~geschichtschreiber** *m* Ⓓ hagiographer, ~legendenschreiber, **~glaube** *m* [illegible], **~kalender** *m* [illegible] ~tum, ~s, **~legende** *f* [illegible], **~legende** *f* legend of saints, **~schein** *m* halo, glory, [illegible] Ⓓ aureole, ~a; [illegible], **~verehrung** *f* veneration of saints, vgl. [illegible]

Heiliger (ˡ⁻⁻) s. heilig III.

Heiligkeit (ˡ⁻⁻) *f* 49 holiness, sacredness, sanctity, godliness, sanctimoniousness, saintliness, [illegible] ~ des Tempels, der Ehe, des Eides und an sich ~ sanctity about him (it).

Heiligtum (ˡ⁻⁻) *n* 28 **1.** heiliger Ort (sanctuary, shrine), chrine, [illegible] ~ ist ꝛc. — **2.** (heiliges Ding) holy (or sacred) object, ein Ding ~ erklären, [illegible]

Heiligtums-... **H~...** (ˡ⁻⁻...) in Zsgn. gw. **~entweiher, ~schander** *m* profaner of holy [illegible], **~entweihung** *f*, **~raub** *m*, **~schändung** *f* [illegible], **~räuber** *m* sacrilegious robber, **~schänderisch** *a.* sacrilegious.

Heils-... (ˡ⁻...) in Zsgn. gw. **~armee** *f* salvation army, **~armeesoldat** *m* [illegible], **~lehre** *f*, **~mittel** *n* doctrine, means of salvation or of grace, **~ordnung** *f* [illegible] to salvation, **~wahrheit** *f*, eine gesegnete ~ true word of God, [illegible]

heilsam (ˡ⁻⁻) *a.* [illegible] salutary, (heilsam) beneficial, useful, advantageous, [illegible] healthy, salutiferous, salubrious (climate); **H~keit** *f* 49 wholesomeness, salutariness, healthiness, salubrity. — **I** *m* healing process, [illegible]

Heilungs-... (ˡ⁻⁻...) in Zsgn. gw. **~prozeß**

Heim (ˡ⁻) [got. *haims*, ags. *hām*] **I** *n* 29 home; (Wohnhaus) dwelling-place, [illegible] **II** **heim** [aus von I] *adv.* home (and home), [illegible] house or home; [illegible]

heim-... **H~...** (ˡ⁻⁻...) in Verbindungen mit *verbis* (immer *sep.*) [illegible] und *adjectivis* or home: [illegible] **sich ~begeben** *v.refl.* to go (or to make for) home, to wend one's way homeward; **~begleiten** [illegible] to see (or accompany) home, **~bezahlen** [illegible] to pay a p. home [illegible] coin, to retaliate upon a p., **~bringen** [illegible] to bring home, **~eilen** [illegible] to hasten homeward, **~fahren** [illegible] to drive home, [illegible] **H~fahrt** *f* home-ward [illegible] auf der H~, [illegible] **H~fall** [illegible] **~fallen** [illegible] (in) [illegible] b) **H~fallen** [illegible] **~fällig** [illegible] **H~fälligkeit** *f* reversibility, **H~fälle Recht** [illegible] **~finden** [illegible] **~führen** [illegible] **H~führung** *f* [illegible], **H~gang** *m* [illegible] **H~gefallenheit** [illegible] **~holen** [illegible] **H~kehren** [illegible]

werden) that will come (or be paid) home to you; **H~kunft** *f* = ~kehr; **~leuchten** *v/n.* (h.) j-m ~l.: a) bisw.: to light a p. home; b) F *fig.* to give a p. a rough welcome, F to send a p. home with a flea in his ear; **~los** *a.* homeless; **~nehmen** *v/a.* to take home; **H~reise** *f* homeward journey; vgl. ~fahrt; **~reiten** *v/n.* (sn) to ride h., to return h. on horseback; **H~ritt** *m* ride h.; **~schicken** *v/a.*: a) to send h.; b) *fig.* j-n gehörig (od. mit langer Nase) ~schicken to give a p. a rebuff (vgl. ~leuchten b); **~schiffen** *v/n.* (sn) to sail h., to return h. by boat; **sich ~sehnen** *v/refl.* to long for h., to feel home-sick; **~suchen** *v/a.*: a) einen Ort ~s. to go to (see) a place, bsd. *b.s.* to infest (or haunt) a place; b) *rel.* v. Gott 2c.: to visit; die Prüfungen, mit denen uns Gott heimsucht the trials with which God visits (or afflicts) us; c) j-n für et. ~s. (strafen) to punish a p. for a thing; *rel.* to visit the sins of the fathers upon the children, &c.; **H~suchung** *f*: a) visitation; *Cath. eccl.* H~suchung Mariä (2. Juli) Visitation of the Virgin or of our Lady; b) **H~suchungen** *pl.* (Mißgeschick) trials, afflictions, tribulations *pl.*; **~tragen** *v/a.* to carry h.; **~treiben** *v/a.* to drive home; **H~tücke** *f*: a) astuteness, stärker: (secret) malice or spite(fulness); (Verräterei) treachery; von Krankheiten 2c. oft: insidiousness; b) = ~tückischer Streich; **~tückisch** *a.* astute, stärker: malicious, spiteful; treacherous; von Krankheiten 2c. oft: insidious; ~tückischer Streich, oft: underhand (or F nasty) trick; **~wärts** *adv.* homeward; ~wärts ziehen to strike out (or F to make) for home; **H~weg** *m* way home, return; sich auf den H~weg machen to set out for h.; **H~weh** *n* home-sickness, ⚥ nostalgia; **H~wesen** *n* small estate; **~wollen** *v/n.* (h.) to be desirous of getting home, to wish o.s. home; **~zahlen** s. ~bezahlen; **~ziehen** *v/n.* (sn) to return home, to journey (or march) homeward; **H~zug** *m* = ~kehr.

Heimat (ˡ-) [ahd. *heimôti*] *f* ㊾ native place or country or soil; engS. home; jur.: domicile; (Vaterhaus) paternal roof or hearth; von Pflanzen 2c.: ⚥ habitat; seine zweite ~, oft: his adopted country, the land (or country) of his adoption.

Heimat-..., heimat-... (ˡˡ-...) in Zssgn, zB.: **~(s-)berechtigt** *a.*, etwa: native to the soil; **~(s-)berechtigung** *f* claim to citizenship or to naturalisation; **~fern** *a.* far from one's home; **~gesetzgebung** *f*, etwa: legislation respecting the conditions of citizenship; **~(s-)kunde** *f* knowledge of one's (native) country; **~los** *a.* homeless, without a home or a settled (place of) abode; **~lose(r)** *s.*, oft: outcast, ⚥ expatriate; **~losigkeit** *f* homelessness, lack of a settled abode; **~(s-)recht** *n* rights (or privileges) *pl.* of domicile or citizenship; **~schein** *m* (in England nicht gbr.) certificate of citizenship; passport; **~staat** *m* native country; **~verband** *m* einer Gemeinde body of citizens in a parish; **~zuständig** *a.*: nach einem Orte ~zuständig sein to be a native of a place.

heimatlich (ˡ-⌣) *a.* ㉔b. native, of one's (native) country; meine ~en Berge my native mountains; **H~keit** *f* ㊾ love of (or attachment to) one's native soil.

Heimats-... (ˡˡ-...) in Zssgn s. Heimat-...

Heimchen (ˡ⌣) [ahd. *heimô*: Hausgrille] *n* ㊾b. (house-)cricket (*Gryllus domesticus*); *fig.* ein rechtes ~ a little dot (of a man).

heimelich, ...g (ˡ⌣⌣) *a.* ㉔b. = heimlich 3.

heimisch (ˡ⌣) *a.* ㉔b. (eingeboren) native, indigenous; oft auch: F to the manner born; (zum Heim gehörig) domestic; (vaterländisch) national; ☛ unsere ~en Fabrikate our home manufactures; hier fühle ich mich ~ (südd. auch: heimlich, s. bs 3) here I feel at home or comfortable; ~ machen, oft: to acclimatise; an e-m Orte ~ sein: a) to live (or to be domiciled) ...; b) to be at home ...; c) v. Pflanzen: to be indigenous ..., to grow ...; in einer Wissenschaft ~ sein to be versed in ..., to be familiar (or conversant) with ...

heimlich (ˡ⌣) [Heim] *a.* ㉔b. 1. (verborgen gehalten) secret, concealed, *b.s.* clandestine; ~es Gemach: a) private cabinet; b) privy, water-closet (W. C.); ~es Gericht = Feme; auf ~e Weise, oft: in an underhand way; *adv.* a. stealthily, by stealth; furtively; F on the sly; ~ lachen, oft: to laugh in one's sleeve; sich ~ aus dem Staube m. to run away, F to make tracks, to bolt; bei Nacht und Nebel auch: F to shoot the moon. — 2. von Personen: (verschlossen) close; ~er Mensch reticent person; ~ halten to conceal, to keep close or F snug or in the dark; ~ thun (als ob man Geheimnisse hätte) to assume (or affect, F to put on) a mysterious air. — 3. südd. (bsd. bei schwäbischen Schriftstellern auch oft: heimelich, heimelig) (wie zum Hause gehörig) familiar, intimate; (anheimelnd) homely; (friedlich) peaceful. — Vgl. auch heimisch.

Heimlich-... (ˡˡ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~haltung** *f* concealment; **~sein** *n* siehe Heimlichkeit 1; **~thuerei** *f*, **~thun** *n* (siehe heimlich 2) mysterious air or behaviour. — Vgl. auch Ge-heim-...

Heimlichkeit (ˡ⌣-) *f* ㊾ (siehe heimlich) 1. (Heimlich-sein) secrecy; (Verschwiegenheit) closeness, reticence; weitS. mysteriousness. — 2. (heimliche Sache) secret, mystery; ~en *pl.* (heimliche Anschläge), oft: deep (or dark) plots, deep-laid schemes *pl.*

Hein (ˡ-) [niederd.: *abbr.* von Heinrich] *m* ㊳ Freund ~ *poet.* (King) Death; auch: F *co.* Grand Old Leveller.

Heinrich (ˡ⌣) [ahd. *heim* u. germ. Wurzel *rîk*: Herrscher im Hause] ㊳ **I** *npr. m.* (Vorname) Henry, Harry; ~ I. von England Henry the First, auch: H. Beauclerc; F sanfter ~, etwa: good-natured fool, F soft one, juggins. — **II** ♀ *m* guter ~ good (King) Henry (*Chenopo'dium bonus Henri'cus*).

Heinz (ˡ-) [Kose-form von Heinrich] *m* ㊳ od. ㊿ **I** *npr.* F (*abbr.* von Heinrich) Hal, Harry; *prvb.* will ~ nicht, so muß Kunz if (the) one will not do it, the other must. — **II** *s.* ⚒ &c. (Eimerwerk) paternoster-pump.

Heinzel-... (ˡˡ⌣...) in Zssgn, zB.: **~männchen** *n* gnome, (hob)goblin, schott.: brownie; **~männisch** *a.* (hob)goblin-like.

Heirat (ˡ-) [ahd. *hirât* = got. *heiwa-*: Haus und ahd. *rât*: Gerät] *f* ㊾ marriage; eine gute (schlecht passende) ~ (Partie) a good (an ill-assorted) match; auf die ~ (freien) gehen to go wooing or courting, F to look out for a wife; eine ~ schließen, F thun to marry, in höheren Kreisen: to form (or contract) a matrimonial alliance.

heiraten (ˡ-⌣) ㉑b. **I** *v/a.* j-n ~ to marry (or wed) a p.; vom Manne auch: to take (or choose) as wife, von Frauen: to accept as husband. — **II** *v/n.* (h.) to get married or F *co.* spliced; to contract a marriage; unter seinem Stande ~ to marry below one's station. — **III** **H~** *n* ㊴c. marriage, matrimony; matrimonial union; Erlaubnis zum H~ marriage-license.

Heirats-..., h~-... (ˡˡ-...) in Zs.-setzgn, zB.: **~antrag** *m* marriage-proposal; einer Dame einen ~a. machen to propose to a lady, F to pop the question to her; **~anzeige** *f* notification (or notice) of marriage; **~bureau** *n* matrimonial agency or office; **~fähig** *a.* marriageable; **~fähigkeit** *f* marriageableness, marriageable state; **~gedanke** *m*: sich mit ~gedanken tragen to be thinking of marrying; **~gesetze** *n/pl.* marriage-laws *pl.*; **~gesuch** *n* matrimonial suit; **~gut** *n* dowry, marriage-portion; **~kandida't** *m*, etwa: suitor; wooer; **~kontra'kt** *m* = ~vertrag; **~lustig** *a.* desirous of (stärker: bent on) marrying; **~macher(in** *f*) *m*, **~stifter(in** *f*) *m* match-maker; **~schein** *m* marriage-license; (Trau-schein) marriage-certificate; **~vermittler(in** *f*) *m* matrimonial agent or go-between; **~vertrag** *m* marriage-contract or -settlement.

heisa (ˡ-) *int.* s. hei.

heischen (ˡ⌣) [ahd. *eiskôn*; das nhd. h aus heißen] **I** *v/a.* ㉑c. (nachdrücklich fordern) to demand, to request urgently; ⚥ to postulate. — **II** **H~** *n* ㊴c. und **Heischung** *f* ㊾ demand, urgent request.

Heische-... (ˡˡ⌣...) in Zssgn, zB.: **~satz** *m* *phys.*, *math.*: ⚥ postulate, (lt.) postulatum; *gr.* imperative sentence.

heiser (ˡ⌣) [ahd. *heis(i)*, agS. *hās*; mit Suffix -er] *a.* ㉔b. hoarse; (belegt) husky; sich ~ reden, schreien to talk, shout o.s. hoarse; ~ w. to grow (F to get) hoarse; **Heiserkeit** *f* ㊾ hoarseness; huskiness.

heiß (ˡ-) [ahd. *heiz*, agS. *hāt*] *a.* ㉔b. (*ant.* kalt) 1. hot; brennend ~ burning (hot); glühend ~ red-hot; kochend (siedend) ~ boiling (scalding) hot; F piping hot; *fig.* v. Leidenschaften: burning, fiery, ardent; (heftig) vehement, violent; (inbrünstig) fervent; ~e Thränen vergießen to shed bitter tears; *geogr.* ~e Zone torrid zone; es ist sehr ~ (es Wetter) it is intensely hot (weather); mir ist ~ I feel (or am) hot; mir wird ~ I begin to grow (or get) hot; ~ **machen** to make hot, to heat; *fig.* j-m die Hölle ~ m. to frighten a p. out of his wits; j-m den Kopf ~ machen to make a p.'s head burn or whirl. — 2. *fig.* ~es Blut haben to be passionate or hot-blooded or hot-tempered; es ist hier ein ~es Pflaster (teures Leben) it is very expensive living here; *prvb.* was ich nicht weiß, macht mich nicht ~ what the eye does not see, the heart does not grieve for; *advy* dort ging es ~ her it was a hot encounter or a stubborn fight.

Heiß-..., heiß-... (ˡˡ-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~blütig** *a.* warm- (stärker: hot-)blooded; *zo.*: ⚥ hema(to)thermal; *fig.* in a hot passion; vgl. heiß 2; **~erfleht** *a.* devoutly implored, eagerly desired; **~geliebt** *a.* fondly (or dearly, stärker: ardently) loved, von vielen: greatly beloved; **~hunger** *m* voracious (or ravenous, wolfish) appetite; *path.*: ⚥ bulimy; *fig.* keen (or eager) desire after or for a th.; **~hungrig** *a.* voracious, ravenous(ly hungry), with a greedy appetite; *fig.* nach et. ~h. sein to be extremely eager after (or very covetous of) a th.; **~(e-)luft-Maschine** ⚙ *f* caloric engine; **~sporn** *m* hotspur; **~wasser-Dampf** *m* steam of hot water; **~wasser-Heizung** ⚙ *f* heating with hot-water pipes.

heißa (ˡ-) *int.* s. hei.

Heiße-... (ˡˡ⌣...) in Zssgn s. Heiß-...

heißen (ˡ⌣) [got. *heitan*] ㉚o. (*p.p.* geheißen) **I** *v/a.* 1. (befehlen) j-n et. thun ~, bisw. auch: j-m et. (zu) thun ~ to bid a p. do a th., to order (or command) a p. to do a th. — 2. wer hat Ihnen das geheißen? who told (or desired) you to do that?; er hat ihn schweigen ~ (seltener: geheißen) he told him to be quiet, he enjoined silence upon him; thut was euch geheißen wird! do as you are bid!; wer heißt ihn, sich um die Sachen kümmern?, who told him to trouble about such things?; wer hat Sie denn rauchen 2c. ~? what made you smoke, &c.?, what business (or need) had you to smoke, &c.?; wer hieß mich auch alles wagen? how could I be so foolish (or mad) as to risk all? — 3. (benennen) to call, to name; (be-

zeichnen) to designate; j-n „du" ~ to call a p. "thou"; etw. to "thou" (or „thee") a p.; gut~, daß etwas geheißen to approve of a thing being done; j-n willkommen ~ to welcome a p., to make a p. welcome; prägnant: das heiße ich ein Ehrenmann that's what I call ... — **II** *v. n.* (h.) **4.** (den Namen führen) to be called or named, to go by the name of; er heißt ebenso wie ich he has (auch: bears) the same name as I or my name; wie heißt er? what's his name?; vgl. Hans 2. — **5.** (bedeuten) to signify; zW. opus heißt auf deutsch ... opus signifies (or means) in German ...; wie heißt das auf französisch? how is it expressed (or F what is it) in French?; F what is the French for it?; das heißt auf lateinisch ... the Latin name (or word, expression) for it is ...; F it is in Latin ...; streben heißt arbeiten striving means (or is equivalent to) working. — **6. das heißt:** a) beschränkend: er wird stets für dich sorgen, das heißt, solange du fleißig bleibst ... that is (to say), so long as you remain studious; b) prägnant: das heißt denn doch des Guten zu viel! I call that (or that is) too much of a good thing (, indeed)!; **das heißt mir gleich viel** that is all the same (or that makes no difference) **to me; das heißt also ... it means then ...;** das heißt gleichzeitig od. ein fester Schlaf! I call that (or that's what I call) a sound sleep; s. Hans 2. — **7.** das will (etwas ~ in von großer Bedeutung) that means a good deal; das will nichts ~ it signifies nothing; was ~ tausend Schritte? what are a thousand steps?; da sieht man, was es heißt reich (zu) sein that shows what it is to be rich; staunend, tadelnd: was soll das ~? what does **all that mean?, what is the meaning of it** all?; was heißt das anders als ...? what does it mean but ...? — **III** *v impers* **es heißt** (wird gesagt) **they (or people) say, it is** (being) said or reported or rumoured, the rumour (or story) goes; es hieß ausdrücklich it was positively asserted; der Zucht ist hier, wenigstens heißt es so ... at least, so or that's what) they say; es heißt in der Bibel it says (or tells us) in the Bible; wie es bei Schiller **heißt as Sch. has (or expresses, puts) it; damit es nicht heiße ... lest it should be said ...; da hieß es: Aufgepaßt! then I** (we, etc.) had to be careful, hier heißt es „entweder — oder" here it must be (the) one thing or the other; now choose.

...heit (...) [gt. *haidus* [Nat] Anhange-Silbe (suffix), dient zur Bildung: **1.** v. abstrakten *s. f.* aus *s.* und *a.*, zW. **fahl** *a.* bare, **Kahlheit** *f.* baroness. — **2.** von Sammelwörtern (collective nouns), zW. **Christ** *m.* Christian, **Christenheit** *f.* Christendom.

heiter (...) [ahd. *heitar*; heil] **I** *a.* 24 b. **1.** (*ant.* ernst) serene; (klar) clear, bright; das Wetter wird ~, the weather (or sky) is clearing, it is getting brighter, *fig.* ein Blitz aus ~em Himmel! a bolt from the blue. — **2.** (fröhlich) cheerful, in high glee; (munter) gay, merry, F jolly, in geh. Sp.: hilarious, (freudestrahlend) cheering, ~ werden to cheer up, auch: to unbend, *iron.* das wird ~! that will be a fine bother. — **II** H~ *n* 24 (o. *pl.*), **Heiterkeit** *f* 33 H. des Himmels clear (or serene, unclouded) sky.

Heiterkeit (...) *f* 49 (v. heiter) serenity of the sky, the countenance, etc., cheerfulness, brightness; cheerfulness; merriment, mirth; F jollity, in geh. Sp.: hilarity.

Heiz-..., mit ⚙ (...) in Zssgen: heating-..., zW. **~appara't** *m* heating apparatus, auch (unter dem Fußboden) ♨ hypo-caust, **~fläche** *f* *mach.* h. surface; **~gebühr** *f* charge for firing; **~kammer** *f.* a) Schmiede: (bei Dampfmaschinen) h.-back; b) *metall.* h.-chamber; **~kraft** *f* h.-power, **~loch** *n* *metall.* stoke-hole; **~material** *n* fuel, **~raum** *m* fire-place, *mach.* an Dampfkessel: firebox; **~röhre** *f* Dampfkessel: h.-tube or -pipe, **~tür** *f* *mach.* an Dampfkessel: door of the firebox; **~vorrichtung** *f* contrivance for heating.

heizbar (...) *a.* 24 b. easily heated; von Zimmern etc. containing a fire-place or stove.

heizen (...) [heiß] **I** *v. a.* und *v. n.* (h.) 21 c. to heat (auch ⚙), to light a fire in a stove, in a room; *v. refl.* [von Zimmer] heizt **sich gut ... is easily warmed or has a good fireplace** or soon gets warm. — **II** H~ *n* 24 c. u. **Heizung** *f* 49 heating; warming, lighting a fire (or fires) in a room, etc.

Heizer (...) *m* 40 a. p. who lights fires, ⚙ *mach.* stoker (a. 🚂); auch: fireman.

Heizungs-... (...) in Zssgen: Heiz-...

Hekate (...) [grch.] *npr. f.* 33 *myth.* (Göttin, bis des natürlichen Spuk und Zauber wirkend) Hecate. [hecatomb.]

Hekatomb... ☞ (...) [grch.] Opfer v. hundert Tieren, bis Rindern] *f* 33 hecatomb.

Hekla (...) *npr. m* 26 *geogr.* der ~ (isländischer Vulkan) Mount Hecla.

Hektar (...) [grch.] *m* (*n*) 38 (= 100 Ar = 2.47 acres), *abbr.* hectare.

Hektiker ☞ (...) [grch.] *m* 40 a. hectic person; **hektisch** *a.* 24 b. (schwindsüchtig) hectic.

Hekto... (...) f. Hekato...

Hektogramm (...) [grch.] *n* 38 (= 100 Gramm = 3.5274 ounces) hectogramme.

Hektograph ⚙ (...) [grch.] *m* 31 (Vervielfältigungsapparat) hectograph, copying-press, **h~ieren** (...) *v. a.* 21 a. to hectograph.

Hektoliter (...) [grch.] *m* (*n*) 40 a. (= 100 Liter = 22 gallons; *abbr.* hl) hectoliter, ...re.

Hektometer (...) [grch.] *m* (*n*) 40 a. (= 100 Meter = 328 feet) hectometer, ...re.

Held (...) [ahd. *helid*] *m* 31 (Dsm. *dat.* und *acc. sg.* Held), **~in** *f* 30 heroine *f*), (Vorkämpfer) champion, advocate, (altmittelalterliche) ~en *pl.*, ein ancient (medieval) worthies *pl.*; *fig.* ~ des Tages hero of the day, ~ im Saufen mighty toper, ein ~ im Lügen, im Rechnen ... not much of a Latin scholar, of an arithmetician.

Helden-..., **heldenhaft** ... in Zssgen: heroic ..., zW. **~alter** *n* heroic age or time; **~bahn** *f* h. career, **~brief** *m* [Ovid] heroic; **~buch** *n* (Sammlung) book of worthies or heroes; **~dichter** *m* epic poet, **~dichtung** *f*, **~gedicht** *n* epic (or heroic) poem, [dichtung] **~geist** *m*, **~geschlecht** *n*, **~gestalt** *f* heroic spirit, race, form, **~gesang** *m* [...] **~herz** *n* h. heart or courage, **~kaiser** *m* [Barbarossa] H. e. Emperor, **~kuhn** *a.* (Adj. bald) (as brave) as a hero, **~lied** *n* song in praise of heroes, epic song, **~mädchen** *n* heroic maiden, **~mäßig** *a.* [...], **~mut** *m* h. valour or courage, heroism, **~mutig** *a.* heroic, heroic-like, *adv.* heroically, like a hero, **~mutter** *f* [...] of heroes, h. heroic mother, **~ruhm** *m* h. fame, **~sage** *f* (ancient) legend of a hero, epic tale, **~schar** *f* band of heroes, **~tat** *f* heroic deed, exploit, act of heroism, **~tod** *m* death of a hero, den ~ sterben to die a h. death, **~weib** *n* heroic woman, heroine, **~zeit** *f* = **~alter**.

heldenhaft (...) *a.* 24 b. [...]

Heldenhaftigkeit (...) *f* 49 [...]

Heldenschaft (...) *f* 49 1. [...] the heroes or worthies *pl.* — 2. [...]

Heldentum (...) *n* 35 heroism, heroic spirit.

Helena (...) 46 [...] *npr.* **1.** *f* (m.) Helen(a). — **2.** *n* *geogr.* (Halbinsel in [...] Rapetrenos I.) Saint (auch [...]) Helena.

Helenchen (...) [...]

Helene (...) *npr. f.* 30 (Mut.) Helen.

helfen (...) [gt. *hilpan*, ahd. *helfan*; [...] **I** *v. n.* (h.) **1.** to help, [...] aid, promote, advance, [...] to assist, to support, (auch [...] have, avail, [...] **~lassen** to be [...] **helfe mir!** God be merciful [...] **es wird mir Gott helfen** [...] **helfen wird.** Schlingel, ich werde dir ~! wait, rascal, I shall be [...] **coming after you!**; *proverb.* hilft sich selber, so wird dir Gott ~ [...] God helps those who help themselves; wem nicht zu raten ist, dem ist nicht zu helfen, [...] he who cannot be advised cannot be saved, [...] **counsel fails no cure prevails.** — **2.** mit *inf.*: **j-m et. thun ~ to assist a p.** (or to lend a p. a hand) in doing a th., to help a p. to do a th. — **3.** mit *prp.*: j-m **auf** die Beine ~, to set a p. on his legs, to place a p. up, j-m auf die Sprünge ~, auf die Spur, F j-m darauf ~, to put a p. in the way of (F to put a p. up to) a th.; to refresh a p.'s memory, j-m **aus der Not** ~, to save a p. from distress, to rescue a p., j-m aus der Verlegenheit ~, to help a p. out of a difficulty, F to get a p. out of a scrape, j-m aus dem Finger ~, to assist a p. out of a difficulty, j-m **bei der Arbeit** ~, to aid a p. in his work, j-m **durch** die Zähne, über den Berg ~, to help a p. through the hedge [...] to overcome the difficulty, *fig.* over a difficulty; j-m **hinter** die Ohren ~, to [...] (or beat out) manners for a p., j-m **in der Not** ~, to assist a p. in his misfortune; j-m **von** et. ~, to rid a p. of a th.; j-m vom Grabe ~, to take the [...] out of a p.'s mouth, j-m **zu** et. ~, to aid a p. in obtaining a th., to help a p. to a th., j-m zu etw. ~, to promote a p. in [...] j-m zu j-m Rechte ~, to see that a p. obtains his rights, es ist [...] j-m **davon** ~, to assist a p. in making his escape, j-m **fort** ~, a) to aid a p. in getting (or to help a p. to get) away, b) to help a p. over a difficulty, j-m **heraus** ~, **hinauf** ~, to aid a person in mounting or rising, j-m **hinab** ~, **hinaus** (or heraus) ~, **hinein** (or herein) ~, **hinüber** ~, to aid a p. in getting a thing a p. to get down, out, in, over [...] **b.** [...] ~, to find a way for (or put out of a difficulty, to extricate [...] a person out of difficulties, to shift for [...] by [...] **II** *v. n.* (h.) [...] **~ lassen** [...] **~ helfen** [...] **~ helfen** [...] **~ helf

to serve for a purpose, &c.; (nützen) to be useful for or of use to; es hilft (gar) nichts it is (quite) useless or of no avail (whatever); F it's no (earthly) good; es kann nichts ~ it cannot be helped; it must be so; wozu kann das ~? what is the use of that?, of what use can that be?; was hilft es ihm, daß er läuft? of what avail is (or F what's the good of) his running?; nichts wollte ~ nothing would avail; ihm ist nicht zu ~ he is beyond help or past all remedy or cure (auch von einem Kranken); das hilft gegen Zahnschmerzen it is a good remedy (or F is good) for the toothache; da hilft nichts vor (*L.*) it cannot be helped or avoided; *bibl.* dein Glaube hat dir geholfen thy faith has made thee whole; *iro.* das wird ihm auch recht was ~ he will not profit much by that, F *iro.* much good may it do him! — **II** **H~** *n* ㊴c. = Hilfe.

Helfer (ᵈ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ he (she) who helps, aids, assists; helper (*f* oft: lady helper), aider; (Adjunkt) coadjutor; (Stellvertreter) assistant; (Pfarr-)~ curate; ~ in der Not rescuer; saviour (oft *rel.* Saviour = Heiland); vgl. Helfers-helfer; **~-amt** *n* office of coadjutor or assistant; **~-hand** *f* helping-hand.

Helfers-helfer (ᵈ⌣-ᵈ⌣) *m* ㊵a. accomplice, (aider and) abettor, jur. auch: accessory (to the fact); (Anhänger) supporter.

Helgoland (ᵈ-ᵈ, a. ᵈ-ᵈ) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (Insel der Nordsee, seit 1890 deutsch) Heligoland.

Helgoländer (ᵈ-ᵈ⌣) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Heligoland. — **II** *a. inv.*, auch **helgoländisch** *a.* ㉔b. of Heligoland.

Helikon (ᵈ⌣ᵈ) [grch.] *npr. m.* ㊳ *geogr.* Altert.: (Berg in Böoti-en, auch Musensitz) Mount Helicon; **h~isch** (-⌣ᵈ⌣) *a.* ㉔b. Heliconian.

heliocentrisch ⊙ (-⌣⌣tß⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *ast.* (mit der Sonne als Mittelpunkt) heliocentric, heliocentrical.

heliochromisch ⊙ (-⌣⌣f⌣) [grch.] *a.* ㉔b. (farbige Lichtbilder betreffend) heliochromic.

Heliographie ⊙ (-⌣⌣⌣f⌣) [grch.] *f* ㊾ oder ㊸: a) (Herstellung v. Lichtbildern) heliography; bisw.: sun-painting; b) (Signalisieren mit dem Spiegel-telegraph) heliography, ...ing; **heliographisch** (-⌣⌣ᵈf⌣) *a.* ㉔b. heliographic(al).

Helios (ᵈ⌣ᵈ) [grch.] *npr. m. inv.*, *myth.* (Sonnengott) Helios, Phœbus (Apollo).

Helioskop ⊙ (-⌣⌣ᵈ) [grch.] *n* ㊳ *ast.*, *phys.* (Sonnen Fernrohr) helioscope; **heliskopisch** (-⌣⌣ᵈ⌣) *a.* ㉔b. helioscopic.

Heliostat ⊙ (-⌣⌣ᵈ) [grch.] *m* ㊶ *ast.*, *phys.* (Art Sonnenspiegel) heliostat.

Heliotrop ⊙ (-⌣⌣ᵈ) [grch.] *n* (bisw. *m*) ㊳ a) ♀ heliotrope (auch lila-rötliche Farbe), turnsol(e) (*Heliotro'pium*); b) *min.* (grüne Quarzart mit roten Flecken) heliotrope, bloodstone.

hell[1] (ᵈ) [mhd. *hël* (*gen. hëlles*): tönend] **I** *a.* ㉔b. 1. (*ant.* dunkel) vom Lichte: clear, bright; (leuchtend) luminous; (strahlend) brilliant, shining; (durchsichtig) transparent, ⊙ diaphanous; *fig.* (erleuchtet) enlightened; (scharfsinnig) sagacious, clear-sighted; ~e Augenblicke eines Irrsinnigen lucid intervals *pl.*; ~e Farben *f/pl.*, ~es Haar light colours *pl.*, light (or fair) hair; ein ~er Kopf a clear-headed person, auch: a bright, intelligent fellow; ein ~er Tag a bright day; es ist heute ein ~er Tag it is a fine day (to-day); es ist schon ~er Tag, die Sonne scheint schon ~ (*adv.*) it is quite light, the sun is already shining or up; am ~en (lichten) Tage in broad daylight; bis in den ~en Tag hinein schlafen to sleep till late in the day; die ~e Wahrheit plain truth; ein ~es Zimmer a light room; es bleibt lange ~ it remains light a long time; es wird ~ it is getting light, it begins to dawn; ~ m. to make bright, to brighten (or polish) up; *advy* ~ glänzen to shine brightly; ~ lodernde Flamme blaze, blazing (or flaring) fire. — 2. vom Klange: clear (voice), sonorous (organ); (schmetternd) blaring (trumpet), ringing (cheer); (gellend) shrill (note); ~es Gelächter loud (or hearty) laugh, F horse-laugh; *advy* ~ auflachen to burst out laughing. — 3. in ~en Haufen siehe Haufe 3; die ~en Thränen stehen ihm im Auge his eyes are filled (or wet) with (large) tears or *poet.* with dewy pearls. — **II** **H~** *n* ㊳, auch *inv.*, **H~e(s)** *n* ㉔b. clearness, brightness; (Licht) light.

Hell[2] ⚓ (ᵈ) [Hölle] *n* ㊳ (Behältnis für Tau-werk ꝛc.) boatswain's store-room.

Hell-..., **hell-...** (ᵈ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~äugig**, **~blickend** *a.* bright- (or clear-) eyed; bsd. *fig.* keen-sighted; **~blau** *a.* light blue; **~blond** *a.* very fair; **~braun** *a.* light brown, v. Pferden: light bay; **~denkend** *a.* clear-thinking or -headed; shrewd; **~dunkel** *a.* und *n* = halb-dunkel, Halb-dunkel; **~farbig** *a.* light-coloured, v. Personen: fair; **~fuchs** *m* (Pferd) light chestnut horse; **~gelb** *a.* light yellow, a. straw- (or cream-) coloured; **~glänzend** *a.* of a bright lustre; **~grau**, **~grün** *a.* light gray, green; **~haarig** *a.* light-haired, fair; **~kammer** *f* Photographie: camera lucida; **~klingen** *n* sonorousness; **~rot** *a.* light red; bsd. *poet.* damask; **~sehen** *n*, **~seherei** *f* der Mesmerisierten: (fr.) clairvoyance; **~sehend** *a.*: a) clear-sighted, shrewd; b) (fr.) clairvoyant; **~seher(in** *f*) *m* (fr.) clairvoyant; **~sichtig** *a.* = ~sehend; **~sichtigkeit** *f* clear-sightedness.

Hellas (ᵈ⌣) [grch.] *npr. n. inv. geogr.* Alt.: (das eigentliche Griechenland) Hellas, Greece.

Helle[1] (ᵈ⌣) *f* ㊸ (siehe hell) clearness, brightness; luminousness; brilliancy; transparency; vgl. Hell-sehen. [Helle.]

Helle[2] (ᵈ-) [grch.] *npr. f.* ㊻ *myth.*

Hellebarde, **Hellebarte** ⚔ (ᵈ⌣ᵈ⌣) [mhd. *helmbarte*; s. Barte 1] *f* ㊸ ehm.: halberd, partisan; **~n-träger** *m*, **Hellebardier** (ᵈ⌣⌣ᵈ) *m* ㊳, **Hellebardist** (ᵈ⌣⌣ᵈ) *m* ㊶ halberdier, halberdeer, billman. [auf-hellen I.]

hellen (ᵈ⌣) *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. =

Hellene (ᵈᵈ⌣) [grch.] *m* ㊷ (Grieche) Hellene, Greek; **~n-volk** *n* Hellenic nation, Greek people, Greeks *pl.* [Greek) world.]

Hellenentum (ᵈᵈ⌣-) *n* ㉕ Hellenic (or)

hellenisch (ᵈᵈ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. Hellenic, Greek, Grecian; **hellenisieren** (ᵈ-⌣ᵈ⌣) *v/a.* ㉑a. to Hellenise; **Hellenismus** (ᵈ-ᵈ⌣) *m* ㊺ (grch. Wesen) Hellenism, Grecism.

Hellenist ⊙ (ᵈ-ᵈ) [grch.] *m* ㊶ (Kenner des grch. Altertums) hellenist; **hellenistisch** (ᵈ-ᵈ⌣) *a.* ㉔b. hellenistic.

Heller (ᵈ⌣) [in Hall geprägte Kupfermünze] *m* ㊵a. etwa: half a farthing; *bibl.* mite; er hat keinen (roten) ~ he has not a farthing (or penny-piece) to bless himself with; das ist keinen ~ wert it is not worth a farthing or a rap; bei ~ und Pfennig bezahlen to pay to the last (*bibl.* to the uttermost) farthing; *prvb.* wer den ~ nicht ehrt, ist des Thalers nicht wert, take care of the pence, and the pounds will take care of themselves.

Helles-pont (ᵈ⌣ᵈ) [grch.: Meer der Helle] *npr. m.* ㊳ (*SCH.* a. **~os** (ᵈ⌣ᵈ⌣) *inv.*) *geogr.* Alt.: der ~ (jetzt: Dardanellen) Hellespont.

Hellheit (ᵈ-) *f* ㊾ = Helle[1].

Helligkeit (ᵈ⌣-) *f* ㊾ = Helle[1]; **~s-grad** *m*, **~s-stufe** *f*, mst *ast.* degree of brigthness.

Helling ⚓ (ᵈ⌣) [niederd.] *m* ㊳ u. *f* ㊾ Schiffsbau: (schiefe Ebene, um Schiffe gleiten zu lassen) slip.

Helm (ᵈ) [got. *hilms*, ahd. *hëlm*] *m* ㊳ 1. ⚔ helmet (auch ♀); (Sturmhaube) bsd. ehm.: casque (auch ♀ helmförmige Oberlippe der Lippenblütler); leichter offener ~, ehemals: casquet. — 2. ⊙ *arch.* (rundes Dach v. Türmen) dome; cupola; *chm.* einer Destillierblase: head, cap. — 3. ⚓ (Ruder-pinne) helm, rudder.

Helm-..., **helm-...** (ᵈ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~adler** ⚔ *m* am preußischen Helme eagle affixed to the helmet; **~binde** *f* band of a helmet; **~busch** ⚔ *m* plume (or crest) of a helmet; **~dach** ⊙ *n arch.* spire; vgl. Helm 2 *arch.*; **~feder** *f* feather on (or of) a helmet; **~förmig** *a.* helmet-shaped, ♀: ⊙ galeate(d); **~gewölbe** ⊙ *n arch.* domed (or spherical) vault; **~gitter** *n* visor; **~holz** ⚓ *n* = Helm 3; **~kleinod** *n* = ~schmuck; **~kraut** ♀ *n*: ⊙ scutellaria; **~schmied** ⊙ *m* helmet-maker; **~schmuck** *m* ornament of a helmet; **~stock** ⚓ *m* auf kleinen Fahrzeugen = Helm 3, auch: tiller; **~sturz** *m* = ~gitter; **~visier** *n* = ~gitter; **~zeichen** *n* badge on a helmet; bsd. *her.* cognisance; **~zierat** *m*, **~zierde** *f* = ~schmuck.

helmen (ᵈ⌣) [Helm] *v/a.* ㉑a. to provide (or protect, adorn) with a helmet.

Helote (-⌣) [grch.] *m* ㊷ Altert.: (spartanischer Sklave) helot (auch *fig.*); **~ntum** *n* ㉕ helotism, helotry; weitS. serfdom, slavery; **helotisch** *a.* ㉔b. like (or of) a helot; weitS. slave-like. [Stadt) Elsinore.]

Helsingör (ᵈ⌣ᵈ) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (dän.)

Helveti-en (ᵈwᵈtß(⌣)⌣) [lt.] *npr. n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: Helvetia; jetzt: Switzerland.

Helveti-er (ᵈwᵈtß(⌣)⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ Helvetian; jetzt: Swiss; **helvetisch** (ᵈwᵈ⌣) *a.* ㉔b. Helvetic, Helvetian; jetzt: Swiss.

h(e)m (ᵈ) *int.* hem!, hum!

Hemd (ᵈ) [ahd. *hemidi*, Wurzel: *ham-*: sich umhüllen] *n* ㊷a., **~e** *n* ㊷b. 1. für Männer: shirt; für Frauen: chemise, ehm. shift; das ~ ablegen to take off one's shirt or chemise; *rel.* härenes (Büßer-)~ s. hären I; ♀ (leinene Verpackung) canvas wrapping or packing-cloth. — 2. *fig.* j-n bis aufs ~ ausziehen to fleece a p., F to clean a p. out; *prvb.* das ~ ist mir näher als der Rock near is my shirt, but nearer is my skin.

Hemd-..., **hemd-...** (ᵈ...) in Zs.-setzungen oft: shirt-..., zB. **~(s-)ärmel** *m* shirt- (or chemise-)sleeve; **~(s-)ärmelig** *a.* in one's sh.-sleeves; **~(en-)einsatz** *m* sh.-front; **~(en)-knopf** *m* sh.-button; zum Herausnehmen: stud; **~kragen** *m* sh.-collar; **~(en-)krause** *f* sh.-frill; **~(en-)leinwand** *f* shirting; **~nadel** *f* shirt-pin; **~(en-)schnitt** *m* cut of a shirt or a chemise. — Vgl. auch Hemden-...

Hemdchen (ᵈ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Hemd) little shirt; (Vorhemdchen) chemisette.

Hemden-... (ᵈ⌣...) in Zsfgn. **I** s. Hemd-... — **II** Besondere Fälle: **~fabrikant(in** *f*) *m*, **~händler(in** *f*) *m* ♀ shirt-maker; **~matz** F *m* baby with nothing but a shirt on.

Hemds-... (ᵈ...) in Zsfgn s. Hemd-...

Hemisphäre ⊙ (-⌣ᵈ⌣) [grch.] *f* ㊸ (Halbkugel) hemisphere; (auch *geogr.* Erd-hälfte); **hemisphärisch** *a.* ㉔b. hemispherical.

Hemlock-... ♀ (ᵈ⌣...) [engl. = Schierling] in Zsfgn, zB.: **~leder** ⊙ *n* leather dressed with hemlock-bark; **~tanne** ♀ *f* hemlock-spruce (*A'bies canade'nsis*).

Hemm-..., meist ⊙ (ᵈ...) in Zs.-sfgn, zB.: **~hebel** ⚔ *m artill.* skidding-lever; **~kette** *f* am Wagen drag- (or lock-)chain, brake, skid; *mech.* stop-chain; **~klotz** *m* am Wagen locking-pole; **~rad** *n* Uhrmacherei: stop- (or locking-) wheel; **~schraube** *f* stop-screw; **~schuh** *m* Fuhrwesen: brake, drag, skid-pan; den ~schuh anlegen to put on the brake or the drag; **~stange** *f* an Wagen stopper; **~tau** *n* rope-drag; **~vorrichtung** *f mech.* brake (a. ☗). — Vgl. auch Hemmungs-...

hemmen (ᵈ⌣) [mhd. *hamnen*] **I** *v/a.* und **sich ~** *v/recip.* ㉑a. 1. (zurückhalten; *ant.* fördern) to stop, to check; ⊙ auch: to deaden; (sich ea.) ~ (behindern) to obstruct or incommode or inconvenience (one another); (ver-

[illegible] zu hindern, hamper, impede; (verzögern) to retard, to slacken; (aufschieben) to suspend; den Strom, den Atem ~ to intercept ...; die Wirkung eines Etwas ~ to deaden the effect of a shock; ⊙ ein Rad, den Wagen ~ to lock (to skid) ..., to put the brake on ... (auch ⚒); ⚓ am Stoff: to ease her, to slacken her (speed). — 2 *fig* zurückhalten, ~ (auch) to curb, check, restrain; (hemmen) to bottle; (unterdrücken) to repress, to suppress. — ‖ **H~** *n* [illegible], und **Hemmung** *f* [illegible] 1. 3. stopping, stoppage, checking, hindrance; retardation; interception; repression, suppression. — 4 nur Hemmung ⊙ (etwas Hemmendes) am Zeitmesser: escapement; über ~ ruhende H~ung dead beat, *march.* selbstthätige H~ung safety-stop; (Sicherstatze) detent-pin; lock-hook.

Hemmnis (⁻⁻) *n* [illegible] check, obstruction (Hinderniß) hindrance, impediment.

Hemmungs-... (⁻⁻⁻) [illegible] ~rad ⊙ *n* [illegible] escapement wheel.

Hengist (⁻⁻) *npr. m* [illegible] *hist.* [illegible] Hengist; vgl. Horsa.

Hengst (⁻) [ahd. *hengist*: (männliches) Pferd] *m* [illegible] stallion; [illegible] ~fohlen, ~ulten *n* [illegible].

Henkel (⁻⁻) [hen'kl] *m* [illegible] handle, [illegible] (einer Glocke [illegible] cannon) of a bell; ~glas *n* [illegible], ~korb *m* basket with a handle, ~krug *m* [illegible], ~töpfchen *n* small pot with a handle; *fig.* das ~n. machen (die Arme [illegible]) to put (or to stand with) one's arms akimbo.

Henkelchen (⁻⁻⁻) *n* [illegible] *dim.* [illegible] small handle; **henkelicht** *a.* [illegible] (provided) with a handle or with handles. [illegible]

henkeln (⁻⁻) *v.a.* [illegible] to put a handle [illegible]

henken (⁻⁻) [ahd. *henchan*] ‖ *v.a.* [illegible] ~n ~ to hang a p., [illegible] to gibbet a p.; vgl. hangen 1. — ‖ Sich henken [illegible] (a person hanged on a gallows, [illegible] suspensus) per collum). [illegible]

henkens-wert (⁻⁻⁻) *a* [illegible] deserving to [illegible]

Henker (⁻⁻) [hen'ker] *m* [illegible] hangman, [illegible] executioner, [illegible] Jack Ketch, [illegible] Wer [illegible] hol dich der ~', [illegible] zum ~!, daß dich der ~' (vom [illegible]) go to hell or to the devil or to old Nick', [illegible] go to Bath', hol' dich der ~' [illegible] see him at Jericho first', [illegible] the fellow!, the deuce take him', *abs.* den ~ auch', zum ~ (damit)!, [illegible] **(what) the deuce!, damn it!, hang it all!**; ich frage den ~ danach! I don't care a fig or a button or a straw or [illegible] a hang', [illegible] dank' ihm der ~!, [illegible] it's no more [illegible] his duty', das kangt den ~ nichts! It's good for nothing or rotten', [illegible] der ~ klug' I cannot make head or tail of it; it would puzzle old Nick himself'.

Henker-..., henker-... (⁻⁻⁻) [illegible] ~beil *n*, ~block *m* executioner's [illegible], ~(s)-dienst *m* executioner's [illegible] office, ~(s)-mahlzeit *f* a last meal of a p. awaiting execution; [illegible] a last, ~mäßig *a* hangman-like, [illegible], ~schwert *n* [illegible]

Henkers-... (⁻⁻⁻) [illegible] ~amt *f* hangman's [illegible] ~hand *f* [illegible] the executioner, ~knecht *m* [illegible] man's assistant, [illegible] ~ter, torturer, ~strick *m* [illegible]

Henna ♀ (⁻⁻) *f* [illegible] ~strauch *m* henna (*Lawsonia* [illegible]), ~pulver *n* [illegible] henna.

Hennchen (⁻⁻) *dim.* von [illegible]

Henne (⁻⁻) [ahd. *henna*, *f* [illegible] Hahn] *f* [illegible] 1. hen, fowl, [illegible] (auch *dim.* Hennchen, Hennlein *n* [illegible] (young) pullet, [illegible] chicken; [illegible] mein Hennchen! little darling', *pr. n. hen*] [illegible] 2, [illegible] blinde ~ findet auch, [illegible] a blind man may [illegible] hit the mark. — 2 [illegible] (Fischerei) hen, ⚓ [illegible] ~ [illegible] hen. — 3. ♥ [illegible] rote ~ [illegible] stonecrop, [illegible] (*sedum* [illegible]).

Hennegatte [illegible] *n* [illegible]

Hennegau (⁻⁻⁻) *npr. m* [illegible] Hainault, **hennegauisch** [illegible] *a.* [illegible] of Hainault.

Hennen-... (⁻⁻⁻) [illegible] ~bitz, ~darm ♥ *m* [illegible], ~mann *m* dealer in fowls, [illegible], ~volk *n* the hens *pl.*, [illegible]

Henning (⁻⁻) [Dahn] *npr. m* [illegible] [illegible] *f.*, [illegible] Hanning, [illegible]

Hennlein (⁻⁻⁻) *dim.* von [illegible]

Henoch (⁻⁻) *npr. m* [illegible] *bibl.* [illegible]

Henriette (⁻⁻⁻) [illegible] ~ **Henrietta** [illegible] *npr. f.* [illegible] Henrietta, [illegible]

Hephaistos (⁻⁻⁻) [gr.] *npr. m* [illegible] *myth.* [illegible] Hephaistos, Hephaestus, Vulcan.

Hephthemimeris ♪ [illegible] [gr.] *f* [illegible] *prosod.* [illegible] caesura [illegible] — [illegible] Wortcäsur.

☛ **Hepta...** ♪ (⁻⁻⁻) [gr.] [illegible] (= Sieben) [illegible] M.

Heptachord [illegible] *m* [illegible] *hist.* [illegible] heptachord.

Heptagon ♪ (⁻⁻⁻) [gr.] *n* [illegible] *math.*

Heptandria ♪ ♥ (⁻⁻⁻) [gr.] *f* [illegible] heptandria, **heptandrisch** *a.* [illegible] heptandrous.

Heptarchie ♪ (⁻⁻⁻) [gr.] *f* [illegible] *hist.* [illegible] Heptarchy.

Heptateuch ♪ (⁻⁻⁻) [gr.] *n* [illegible] *bibl.* [illegible] Heptateuch.

her (⁻) [illegible] *prep.* [illegible] *here*] *adv.* 1 [illegible] *ant.* [illegible] *prep.* III. [illegible] 2 [illegible] ~bekommen [illegible] ~bemühen [illegible] ~bringen [illegible]

detailed, accurate) account; **~fahren:** 1. *v/n.* (ſn): a) to arrive or come (in a carriage or sledge, by railway or boat, on a cycle, &c.): ⚓ neben dem Ufer ~f. to (sail along the) coast: vieW. engS. to return; vor j-m ~f. to move (or drive, sail, cycle, &c.) in front of a p.; b) to approach swiftly; hier iſt die Kugel ~gefahren here the bullet touched ground or hit its mark; über etwas ~fahren = ~fallen. — 2. *v/a.* eine Perſon, Steine ꝛc. ~f. to convey ... in a carriage, a cart, &c.; **H~fahrt** *f* arrival; journey hither; **~fallen** *v/n.* (ſn) über j-n, et. ~f. to pounce upon (or rush in upon) a p., a th.; über j-n ~f., auch: to fall upon (ſtärker: to make a dead set at) a p.; engS.: a) to attack (or assail) a p.; b) mit Vorwürfen: to inveigh against a p., to load a p. with abuse; über et. (e. Mahlzeit, Arbeit ꝛc.) ~f. to fall (or set) to; **ſich ~finden** *v/refl.* to find one's way here; **~fließen** *v/n.* (ſn): a) to flow this way; vom Gebirge ~fl. to flow (or spring) from the mountains; neben et. ~fl. to flow (or glide) along (or beside) a th.; b) *fig.* (ſich ableiten aus) to emanate (or originate) from; **~fordern** *v/a.* to summon (here), gerichtlich: to summons; **H~fracht** ✱ *f* home (or inward) freight; **ſich ~fragen** *v/refl.* to inquire one's way here; **~führen** *v/a.* to conduct here, to guide hither; **H~gang** *m*: a) walk back, return-journey; b) (Art, wie et. zugegangen iſt) course of events, proceedings *pl.*; (Vorfall) occurrence; das iſt der ganze H~gang that is how it all happened, F that's the whole story; **~geben:** 1. *v/a.* to give (or deliver) up, to hand over; (liefern) to furnish a proof, evidence, &c.; ſeinen Namen zu etwas ~g. to lend one's name to a th.; F das giebt's nicht her that is beyond my means or capacity. — 2. **ſich ~geben** *v/refl.*: ſich zu et. ~g. to lend o.s. to a th.; **~gebracht:** 1. *a.*: a) *p.p.* v. ~bringen (ſ. da); b) (auf uns überkommen) handed down (or transmitted) to us, traditional; weitS. (allgemein eingeführt) (well-)established; (üblich) customary, usual, conventional. — 2. das **H~gebrachte** (established) custom, usage; **~gehen:** 1. *v/n.* (ſn): a) to walk here; to approach; dicht hinter j-m ~g. to follow close upon a p.'s heels; neben ea. ~g. to march side by side; zwei Diener gingen vor ihm her ... walked in front of him, he was preceded by ...; b) *fig.* über et. ~g. (eine Arbeit vornehmen) to set to work upon a th., F to pitch into a th.; *v/impers.* es ſoll gleich darüber ~gehen it shall be taken in hand at once. — 2. *v/impers.*: a) ſ. 1 b; b) es geht über et., j-n ~ a th., a p. is being assailed or attacked; F they are hard down upon him; c) (ſich zutragen) (ſo oder ſo) ~gehen to happen (in such or such a manner); ſo geht es in der Welt ~ that is how the world goes or the way of the world; hier geht es hoch ~ there are grand goings-on here, F we are having high jinks (here); bei ihnen geht es knapp ~ they live on short commons; es ging ſcharf ~ bei der Schlacht there was some hot fighting in that battle; es geht hier ſchlimm ~ F things here look bad; **~gehören** *v/n.* (h.) to be to the purpose; nicht ~g. to be out of place; **~gehörig** *a.* to the purpose, pertinent; **~geraten** *v/n.* (ſn) to get accidentally to a place; **~haben** *v/a.*: wo haſt du das ~? where did you get that from?; **~halten** *v/a.* to hold out; to tender; die Hand ~halten to stretch out one's hand; *abs.* oder *v/n.* (leiden) to suffer; to submit to; als Gegenſtand des Spottes: to be made the target of people's fun or jokes; er muß immer ~halten (bezahlen) he has always to pay (the piper) or F to stand (treat); **~holen** *v/a.* to fetch here; bſd. *fig.* weit ~holen to fetch from afar; to drag in; weit ~geholt far-fetched (reasons, &c.); **~jagen:** 1. *v/a.* to drive this way; ⚔ den Feind vor ſich ~j. to chase the enemy. — 2. *v/n.* (ſn) to race (or gallop) this way; **~kommen:** 1. *v/n.* (ſn): a) to come hither or here, to approach; vom Eſſen ~k. to come (straight) from dinner; b) (abſtammen) to descend from, to originate with or in or from; to be caused by; (ſich ab-leiten) to be derived from; wo kommt das Wort, die Sprache ~?, auch oft: what is the derivation, the origin of the word, the language? — 2. **H~kommen** *n*: a) = ~kunft; b) (alter Gebrauch) old custom or usage; geſellſchaftliches: conventionality; *b.s.* (Schlendrian) (mechanical) routine; **~kömmlich** *a.* = ~gebracht 1 b; **~können** *v/n.* (h.) to be able to come here; **~kriegen** F *v/a.* = ~bekommen; **H~kunft** *f*: a) arrival; b) (Herkommen) descent, origin, derivation; von niederer H~kunft of low birth or extraction; **~laden** *v/a.* to invite here; **~lallen** *v/a.* to mumble, to stutter forth; **~langen:** 1. *v/a.* einen Teller ꝛc.: to hand, to pass (on). — 2. *v/n.* (h.) to extend as far as here; er kann nicht ~l. he cannot reach as far as here; **~laſſen** *v/a.* to allow to come here; **~laufen:** 1. *v/n.* (ſn) to run hither; hinter j-m ~l. to run after a p. — 2. **~gelaufen** *p.p.* und *a.* strange, alien; ein ~gelaufener Menſch an adventurer; **~legen** *v/a.* to lay down here; **~leiern** *v/a.* to drawl out, F to rattle off; **~leiten** *v/a.*: a) to lead (or conduct) hither; b) = ab-leiten 3; **~leſen** *v/a.* to read off; **~locken** *v/a.* to entice (here); **ſich ~machen** *v/refl.*: ſich über etwas, j-n ~m. to fall (or pounce) upon a th., a p.; **H~marſch** *m* march(ing) hither; bei unſerem ~marſch on marching here; **~marſchieren** *v/n.* (ſn) to march hither; **~melden** *v/a.* to send word; **~murmeln** *v/a.* to mutter (forth or over); **~müſſen** *v/n.* (h.) to be obliged to come (here); **~nehmen** *v/a.*: a) to take (or draw) from; wo das Geld ~nehmen und nicht ſtehlen? where am I to get the money from without stealing it?; den Beweis von et. ~n. (entlehnen) to deduce (or draw) one's proof from a th.; b) F (ſchelten) to take to task, F to blow up; **~nötigen** *v/a.* to force (or importune) a p. to come here; **~plappern** *v/a.* to repeat mechanically, F to rattle (or gabble) off; **~rechnen** *v/a.* to reckon up, to enumerate; **H~rechnung** *f* enumeration; **~reichen** *v/a.* und *v/n.* (h.) = ~langen; **H~reiſe** *f* (*ant.* Hin-reiſe) journey here or hither, home- (or return-)journey or voyage; **~reiſen** *v/n.* (ſn) to journey hither, to travel as far as here; **~reiten** *v/n.* (ſn) to ride (or come) on horseback as far as here; to ride back; **~richten** *v/a.*: a) to set in order; to arrange, to prepare; b) vgl. ~ſtellen b; **H~ritt** *m* ride back; **~rollen** *v/a.* to roll this way or up here; **~rücken** *v/a.* und *v/n.* (ſn) to move this way, to draw near; **~rufen** *v/a.* to call (up) here; **~rühren** *v/n.* (h.): a) to proceed (or arise, originate) from; b) von et. ~r. (verurſacht ſein) to be due (or owing, attributable) to; bſd. ✱ aus Deutſchland ~rührend of German origin or make, oft F u. *co.* made in Germany; **~ſagen:** 1. *v/a.* Auswendig-gelerntes: to recite a poem; to say one's lesson; to repeat a prayer; to tell one's beads; vgl. ~beten und ~plappern; er kann es am Schnürchen ~ſ. he knows it by rote, he has it at his fingers' ends; wieder ~ſ. to say over again. — 2. **H~ſagen** *n* recitation; **~ſchaffen** *v/a.* to convey here (auch ✱); to bring (or take, carry) to the spot; **~ſchauen** *v/n.* (h.) = ~blicken; **ſich ~ſcheren** F *v/refl.* to come here, F to toddle this way; **~ſchicken** *v/a.* to send here; **~ſchieben** *v/a.* to push this way; **~ſchießen:** 1. *v/a.*, a. *v/n.* (h.) to shoot this way. — 2. *v/n.* (ſn) (auch: ~geſchoſſen kommen) to come rushing along; **~ſchleichen** *v/n.* (ſn) to sneak this way, to come creeping along; **~ſchleppen** *v/a.* to drag here; **~ſchreiben:** 1. *v/a.*: a) er hat ~geſchrieben he has written to us; b) ſ-n Namen ~ſchr. to affix one's signature. — 2. **ſich ~ſchreiben** *v/refl.* = ~rühren; **~ſchreiten** *v/n.* (ſn) to come striding along; vor j-m ~ſchr. to march in front of a p.; **~ſchwimmen** *v/n.* (ſn) to come swimming (or floating) along; neben et., j-m ~ſchw. to swim by the side of a th., a p.; **~ſehen** *v/n.* (h.) to look this way; **ſich ~ſehnen** *v/refl.* to long to come here; **~ſein** *v/n.* ſ. her 3, 5, 7; **~ſenden** *v/a.* to send here; **ſetzen** *v/a.* und **ſich** ~ſ. *v/refl.* to seat (o.s.) here, to place (o.s.) near; **~ſingen** *v/a.* to sing off (by rote); **~ſollen** *v/n.* (h.): er ſoll ~(kommen) he is to come here; **~ſpringen** *v/n.* (ſn) to leap this way; **~ſtammeln** *v/a.* to stutter (or stammer) forth; **~ſtammen** *v/n.* (h.) to descend (or come) from a good stock, &c.; to date from a former period; *gr.* v. Wörtern: to be derived from; **H~ſtammung** *f* descent, origin; *gr.* derivation; **ſich ~ſtehlen** *v/refl.* to steal along; **~ſtellbar** *a.* (ſ. ~ſtellen): a) feasible; b) (wieder) ~ſtellbar mendable; *med.* curable; **~ſtellen** *v/a.*: a) to place here or near; b) (wieder) ~ſtellen to restore; *med.* a. to cure; Beſchädigtes: to mend, to repair; F to put to rights; Abgeſchafftes: to re-establish; (wieder neu m.) to renew, to renovate; c) (m.) to make, to manufacture; (hervorbringen) to produce; **H~ſteller(in** *f*) *m* restorer; maker; producer; **H~ſtellung** *f* restoration; repair(ing); re-establishment; renovation; manufacture; production; **H~ſtellungs-Arbeiten** *f/pl.* restorative work; **H~ſtellungs-Koſten** *pl.* cost of production, ✱ prime-cost; **~ſtottern** *v/a.* = ~ſtammeln; **~ſtrecken** = ~langen; **~ſtrömen** *v/n.* (ſn) to stream towards us; **~ſtürzen:** 1. *v/n.* (h.) to rush (headlong) our way. — 2. **ſich ~ſtürzen** *v/refl.*: ſich über j-n, etwas ~ſt. to rush (or fall) upon a p., a th.; **~tragen** *v/a.* to carry hither, to bring here or to us; **~treiben** *v/a.* to drive this way; vor ſich ~tr. to chase before one; **~treten** *v/n.* (ſn) to step this way; **~verſetzen:** 1. *v/a.* v. Beamten ꝛc.: to transfer (to our town, &c.). — 2. ſich im Geiſte ~v. mentally to transpose o.s. (to this place); **~wackeln, ~watſcheln** *v/n.* (ſn) to waddle this way; **ſich ~wagen** *v/refl.* to venture to come here or near; **~wälzen:** 1. *v/a.* to roll this way. — 2. **ſich** ~wälzen *v/refl.* to sweep along (in a living mass); **H~weg** *m* way here, return (route); auf dem H~wege in coming here; **~wehen, ~weiſen** *v/a.* to blow, to show this way; **ſich ~werfen** *v/refl.* über et. = ~fallen; **~winken** *v/a.* to beckon here or hither; **~wollen** *v/n.* (h.) to be desirous of coming here; **~wünſchen** *v/a.* to wish (to come) here; **~zählen** *v/a.* = ~rechnen; an den Fingern ~z. to count by one's fingers; **H~zählung** *f* = ~rechnung; **~ziehen:** 1. *v/a.* to draw here, to pull this way. — 2. *v/n.* (h.): a) to come to live here; b) ~ziehen, ~gezogen kommen to draw near(er), to come moving (or marching) along; c) *fig.* über j-n, et. ~ziehen (losziehen) to run a p. down. — 3. *v/impers.* es zieht von dort ~ there is a draught from over there.

Hera (⏑–) *npr. f.* 46 und 56 = Here.

her-ab (⏑⏑) *adv.* down (this way); weitS. downwards; die Treppe ~down (the) stairs

(towards me), von oben, from above, von Himmel, from on high, herab, down, auf jn. herab sehen, to look down upon; den Strom herab, down the stream.

her ab=..., **Her ab=...** (Ger.) in compounds mostly *verbs*, sometimes *nouns*, rarely *adjectives* and *verbal nouns* and *adjectives*. **I** to the Rich, from above, down, down here, down towards us, down this way, down from the *verb*. — **II** Verbs in I and its Forms: **sich ~begeben** *v. refl.* to come down (to us), **~bemühen** *v.a.* (*v. refl.*): jn (sich) ~b. to trouble a p. (to.) to come down (here), **~beten** *v/a.*: Gottes Segen auf jn. ~b. to pray that the blessing of the Lord may descend upon a p.; **~beugen** = ~biegen; **~bewegen** *v.a.* und **sich** ~b. *v. refl.* to move downwards, **~biegen** *v.a.* und **sich** ~b. *v. refl.* to bend downwards, ✓ to deflect; **~blicken** *v.n.* (h.) to look down (at us); **~blinken** *v.n.* (h.) to shed a feeble light (von Sternen: to twinkle) at us below, **~bringen** *v.a.* to bring (or carry) down; b) *fig.* to bring down in the world, to reduce in circumstances, **~drücken** *v.a.*: a) to press down; b) ✱ to depress prices in market, &c.; **H~drückung** ✱ *f* depression of prices, &c.; **~eilen** *v.n.* (sn) to hurry down here, **~fahren**: 1. *v.n.* (sn) to come down (to us) in a carriage or boat, &c., to drive (or sledge, cycle, &c.) down here. — 2. *v/a.* to convey down here (in a carriage, boat, &c.); **~fallen** *v.n.* (sn) to fall (or drop) down (to the ground), **~flehen** *v/a.*: (Gottes Segen auf jn. etc. ~fl. to call down (or to invoke) God's blessing upon a p., a th.), **~fliegen** *v.n.* (sn) to come flying down (here), von Kugeln: to fall down, **~fließen** *v.n.* (sn) to flow down (towards us); **~führen** *v/a.* to lead down (this way); **~gehen**: 1. *v/n.* (sn) a) to walk down here; b) ✱ von den Preisen: to go down, to thrive a) to fall, to drop, to give way, to recede, to ease off. — 2. **H~gehen** *n.* descent on foot; ✱ fall (or drop) in prices, status, collapse of the market, **H~gekommenheit** *f* decay, **~gießen**: 1. *v.a.* to pour down (upon us). — 2. es gießt, *colloqu.*: it is pouring (in torrents); **~gleiten** *v/n.* (sn) to glide down (here), **~hangen**, **~hängen** *v.n.* (h.) to hang down (this way), to droop, **~hängen**: 1. *v.a.* to hang lower down. — 2. *v.n.* (h.) = ~hangen, **~hängend** *a.* pendulous, pendent, **~holen** *v.a.* to fetch down here; **~kommen** *v.n.* (sn) to come down; **~können** *v/n.* (h.) to be able to get down (here); **~langen**: 1. *v.a.* to hand down (to me). — 2. *v.n.* (h.) to extend down to us; **~lassen**: 1. *v/a.*: a) to let down; b) [illegible] to (put) lower. — 2. **sich** ~l. *v. refl.* a) to descend, b) *fig.* sich jn.; 3. Standpunkte ~l. to put oneself on a level with a p.; *abs.*, *v.a.* *v/n.* to be condescending, to patronize, c) sich zu etw. ~l. to stoop (or condescend) to do a th. — 3. **~lassend** *a.* [illegible] affable; **H~lassung** *f* a) descent, b) *fig.* condescension, affability, **~laufen**: 1. *v/a.* (sn) to run down, von Maschinen: to flow (or trickle) down. — 2. **~laufend** *a.* running down, ✱: ✓ downward, **~nehmen** *v.a.* to take down; to lower, **H~nehmung** *f* [illegible] vom Kreuz: [illegible] the cross, **~rasseln**, **~rauschen** *v.n.* (sn) to rattle, to rush down, **~regnen** *v.n.* (h.) to come down in showers, [illegible], **~reichen** *v/a.* und *v/n.* (h.) = ~langen, **~reißen** *v/a.* to tear (or pull) down, **~reiten** *v.n.* (sn) to ride down (on horseback), **~rieseln**, **~rinnen** *v.n.* (sn) to come trickling, running down, **~rollen** *v.a.* und *v.n.* (sn) to roll down here, **~rufen**: 1. *v.a.* jn. to call a p. down. — 2. *v.n.* (h.) to call down or from above, **~schaffen** *v.a.* to get down, **~schauen** *v.n.* (h.) [illegible], **~scheinen** *v.n.* (h.) to shine down (upon us), **~schicken** *v.a.* to send down here, **~schießen**: 1. *v.n.* (sn) to shoot down with a [illegible]. — 2. *v.a.* (h.) [illegible] (here), **~schlagen** *v/a.* to knock down, **~schlingen**, **~schlucken** *v.a.* to swallow (or gulp) down, **~schütteln** *v/a.* to shake down, **~schweben**, **~schwimmen** *v.n.* (sn) to float (or swim) down, **sich ~schwingen** *v. refl.* [illegible], **~sehen**: 1. *v.n.* (h.) a) to look down at us, b) *fig.* auf jn. ~sehen to look down upon (or contemptuously at) a p. — 2. **H~sehen** *n.* a glance from above, *fig.* disdain, contemptuous glance, **~senden** *v.a.* to send down to us, [illegible], **~senken**: 1. *v.a.* to sink, to let down. — 2. **sich** ~senken *v. refl.* to descend, **~setzen**: 1. *v/a.*: a) to (put) down, *fig.* to degrade, to debase, b) ✱ to reduce (or lower) [illegible], c) to let down, to [illegible], to [illegible] in price, to sell [illegible] at a discount, *v. refl.*, [illegible] to degrade, to disparage, to [illegible] down, to [illegible], to underrate. — 2. **~setzend** *p.p.* [illegible] *adj.*, [illegible] *fig.* degrading, depreciatory, disdainful. — 3. **H~setzung** *f* (v. ~setzen): a) lowering; *fig.* debasement; b) ✱ reduction of prices, [illegible] discount on goods, c) *fig.* depreciation, disparagement; disdain; **~sinken** *v/n.* (sn): a) to sink (down) [illegible], b) *fig.* to become degraded, to fall [illegible], c) ✱ to sink (or fall) in price, **~springen** *v.n.* (sn) to jump (or spring) down, **~stechen** *v/a.* to thrust down [illegible], **~steigen** *v.n.* (sn) a) to descend from [illegible], b) *fig.* [illegible], **~stellen** *v.a.* to put (or set) down, **~stimmen**: 1. [illegible] to [illegible] *fig.* [illegible] to moderate, to [illegible] to abate [illegible]. — 2. **sich** ~st. *v. refl.* to [illegible]. — 3. **H~stimmen** *n.* und **H~stimmung** *f* [illegible], **~stoßen**: 1. [illegible] to push down (here). — 2. [illegible] to sweep (or [illegible]) down, **H~strich** *m* down stroke, **~strömen** *v.n.* (sn) to stream down, [illegible] come down in torrents, **~stürzen**: 1. [illegible] **sich** ~st. *v. refl.* to throw [illegible] down [illegible]. — 2. [illegible] (sn) to fall down violently, **sich ~wagen** *v. refl.* to venture (to come) down, **~werfen** *v.a.* to throw (or cast) down, **~wollen** *v/a.* (h.) to want to come down, **~wünschen** *v.a.* to wish (or pray) down, to call down, **~würdigen** *v.a.* [illegible] **sich** ~würdigen *v. refl.* to condescend, to [illegible], to deign, to [illegible], to degrade oneself, **H~würdigung** *f* degradation, abasement, [illegible], **~ziehen**: 1. *v.a.* to pull down, to draw down, to [illegible] *v.n.* (sn) to move down, to [illegible] 2. *v.n.* (sn) to move down (to us), [illegible] and [illegible].

Herafles (Ger.), [illegible] (gen. [illegible]) Hercules, [illegible] **Herakleide** [illegible] m. [illegible] **Herakleitos** [illegible], *pl.* [illegible] Heraclitus.

Herakliti [illegible] **H~lich** *a.* [illegible].

Heraldik [illegible] *f* [illegible] **H~er** *m.* [illegible], **heraldisch** *a.* [illegible].

her an [illegible]

her an=... **Her an=...** [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **~bilden**: 1. [illegible] 2. **sich** [illegible] 3. **H~bildung** *f* [illegible], **~blühen**: 1. [illegible] 2. **H~blühen** *n.* [illegible], **~brechen** [illegible], **~bringen** [illegible], **~dämpfen** [illegible], **sich ~drängen** [illegible], **~dringen** [illegible], **~eilen** [illegible], **~eignen** [illegible], **~gehen** [illegible], **~holen** [illegible], **~kommen**: 1. [illegible] 2. [illegible] 3. **H~kommen** [illegible], **H~kunft** *f* approach, [illegible], **sich ~machen** *v. refl.* [illegible], **~nahen**: 1. [illegible] 2. **H~nahen** [illegible], **H~nahung** *f* approach, [illegible], **~reichen** [illegible], **~reifen**: 1. [illegible] 2. **H~reifen** [illegible], **~rücken** [illegible], **~schleichen** [illegible], **~schreiten** [illegible], **~stehen** [illegible], **~stellen** [illegible], **~treten** [illegible], **~wachsen**: 1. [illegible] 2. **H~wachsen** [illegible], **sich ~wagen** [illegible], **~ziehen** [illegible].

Herauch [illegible]

her-auf (⏑⏓) (*ant.*: a) hin-auf; b) her-ab, her-unter) *adv.* up here, up to(wards) us; upwards; (von) unten ~ from below; in rising; (von) dort ~ (from) up there; *ell.* ~! come up (to us)!; ~ und herab od. (und) (going) up and down, in ascending and descending; upstairs and downstairs.

her-auf=..., Her-auf=... (⏑"...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** die Richtung von unten nach oben zu dem Sprechenden hin bezeichnend, oft: up (here), up to me or to us; uphill, upstream. — **II** Beispiele zu I und bes. Fälle: **sich ~arbeiten** *v/refl.* to work one's way up; **sich ~begeben** *v/refl.* to come up to(wards) us; **~beschwören** *v/a.* to conjure up, to call from below, to evoke, to raise; weitS. to conjure up (or bring on) a war, &c.; **~bitten** *v/a.* to ask (or invite) a p. to come up; **~bringen** *v/a.*: a) to bring (or take) up a th., a p.; b) mit Mühe: to get a th., a p. up a hill, the stairs, &c.; **~dringen** *v/n.* (sn) to urge one's way up (-ward); **~dürfen** *v/n.* (h.) to be allowed to go up; **~eilen** *v/n.* (sn) to hurry up to me or to us; **~fahren: 1.** *v/n.* (sn) to come up (to us) in a carriage, &c., to drive (or cycle, &c.) up here. — **2.** *v/a.* to convey up here (in a carriage, &c.); **sich ~finden** *v/refl.* to find one's way up here; **~führen** *v/a.* to lead up a street, a hill, &c.; to show upstairs; **~gehen: 1.** *v/n.* (sn) to go (or mount) up; *ast.*, &c. to be ascending. — **2. H~gehen** *n* ascent; *ast.*, &c. ascension; **~heben** *v/a.* to lift (or raise) up; **~helfen** *v/a.* to help a p. to get up here; **~holen** *v/a.* to fetch up; **~kämmen** *v/a.* to comb up a p.'s hair; **~klettern, ~klimmen** *v/n.* (sn) to climb (or clamber) up here; **~kommen** *v/n.* (sn) to come up here; engS. to get up, to (get a) rise, to be moved up (a. in der Schulklasse); er ließ mich ~k. he sent for me (stärker: he ordered me) to come up; **~laufen** *v/n.* (sn) to come running up; **~reiten** *v/n.* (sn) to come riding up; **~rücken: 1.** *v/a.* to move (higher) up. — **2.** *v/n.* (sn) to move (or march) up here; **~schiffen** *v/n.* (sn) to go (or sail) upstream; **~schlagen** *v/a.* to turn up one's trousers, &c.; **~schwimmen, ~segeln** *v/n.* (sn) to swim, sail upstream; **~steigen** *v/n.* (sn) to mount up here; von einem Gewitter: to gather, to be brewing; **~tragen** *v/a.* to carry up to us; **sich ~wagen** *v/refl.* to venture (to go) up; **~ziehen: 1.** *v/a.* to draw (or pull) up here; *fig.* zu sich ~z. to raise to one's own level or standard. — **2.** *v/n.* (sn): a) = ~steigen; b) to move into an upper stor(e)y of a house. — Vgl. auch die Zssgn mit auf=...

her-aus (⏑⏓) *adv.* **1.** out (here); aus et. ~, zu et. ~ out of a th.; von innen ~ from within (to without); *med.* von innen ~ heilen to cure internally; die Maiern ꝛc. sind ~ (the measles &c. have come out; aus dem Hause, zum Fenster ~ sehen to look out of the window; nach vorn ~ wohnen to live in the front or in a front room, to occupy the front part of a house. — **2.** mit Ortsadverbien: da ~: a) out there; b) imperativisch: (get) out there!; c) fragend: da ~? is that the way out?; hier ~ out here; **oben ~, unten ~** out above, below. — **3.** *ell.* mit fehlendem *verb*: ~! (F ~; *abbr.* 'raus!) come out!; engS. come along; (go) (on) (get) out with you!; F out you go!; ✕ Brust ~! chests out!; ~ mit dem Briefe! out with (or let me have or see) the letter!; ~ mit dem Degen! draw your sword(s)!; 'raus mit ihm! turn him out!, out with the fellow!; ~ damit!, ~ mit der Sprache! speak up!, tell us plainly or the plain truth!; frei (oder gerade, offen, rund) ~ to speak frankly or openly or plainly; nun ist's ~: a) now the truth has come (or leaked) out or is out; now we have found it out; b) (nun ist's gesagt) now it's off my mind; ~ und herein in and out; ~ oder herein! you must either come in or go out!

her-aus=..., Her-aus=... (⏑"...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** Ausgang von e-m Orte mit der Richtung zum Sprechenden hin bezeichnend, oft: out (here), out to(wards) me or us, out of, outside, forth (bei Zeitwörtern des Gebens ꝛc. auch: up, back) nach dem *v.*; auch: e(x)..., de...; re... (als Präfix) vor dem *v.* — **II** Beispiele zu I und bes. Fälle: **~arbeiten: 1.** *v/a.*: a) to work out; aus dem Groben ~arb. to rough-work, Holz ꝛc.: to rough-hew; (feiner be-arbeiten) to work into shipshape; b) (hervortreten lassen) to put in (bold) relief, to emboss. — **2. sich ~arb.** *v/refl.* to work one's way out (of); *fig.* to free (or extricate) o.s. from a th. by dint of (hard) work or by strenuous efforts; **sich ~begeben** *v/refl.* to come out here; **~beißen: 1.** *v/a.* to pull (or drive) out by biting; F den feinen Herrn ~b. to put on the airs of a gentleman, F to be doing the swell. — **2. sich ~b.** *v/refl.* to bite one's way out; F *fig.* = ~arbeiten 2; **~bekommen** *v/a.*: a) einen Nagel ꝛc.: to get (mit Mühe: to succeed in getting) out; ein Geheimnis: to worm (or ferret, find) out; ein Geständnis: to draw forth, to elicit; ein Rätsel ꝛc.: to puzzle (or work) out, to solve; den Sinn e-r Stelle ꝛc.: to make out, to decipher; *arith.* was (od. welches Facit) hast du ~bekommen? what (answer) did you get (out)?; ❦ sein Geld wieder ~b. to get back (or recover) one's money; weitS. to recoup o.s.; b) et. (Geld) ~bekommen to get some change back; Sie bekommen zwei Mark wieder ~ your change comes to two shillings; **~bemühen** *v/a.* (*v/refl.*): j-n (sich) ~b. to trouble a p. (o.s.) to come out (here); **~bitten** *v/a.* to ask a p. to come out (here); **~blicken** *v/n.* (h.) = ~sehen; **~brausen** *v/n.* (sn) to come rushing out (here) (a. von Personen); **~brechen 1.** *v/a.*: a) e-n Zahn ꝛc.: to take out, to extract; b) to vomit (forth). — **2.** *v/n.* (sn) to rush out, to sally forth; **~bringen** *v/a.*: a) to bring out; die Brust ~br. to put (or throw) out one's chest; b) mit Mühe: to succeed in getting out a stain or in extracting a tooth, &c. or in turning out a troublesome person; *fig.* es läßt sich nichts aus ihm ~br. one can draw (or elicit) nothing from him; kein Wort ~bringen (können) to be unable to utter a word; vgl. c; s-e Kosten ~br. to cover one's expenses; c) *fig.* (erraten, entziffern) to guess, to decipher, to make out; vgl. ~bekommen a; kein Wort in e-m Briefe ꝛc. ~br. not to understand a single word; **~drängen: 1.** *v/a.* to push out. — **2. sich ~dr.** *v/refl.* to push one's way out; **~dringen** *v/n.* (sn) to rush out (here); von Flüssigkeiten: to ooze out; vgl. ~treten; **~drücken** *v/a.* to press (or squeeze) out; **~dürfen** *v/n.* (h.) to be allowed to go out; **~eilen** *v/n.* (sn) to hurry out here; **~fahren: 1.** *v/n.* (sn): a) to drive out in a carriage, &c.; b) mit heftiger Eile: to burst (or rush) forth, to start (suddenly or rapidly); von Gefühlen: to find vent; von Worten: (entfahren) to slip (out); er hat so eine Art ~zufahren he has a peculiar way of giving utterance to his feelings, F he goes off. — **2.** *v/a.* to take out in a carriage, &c.; **~fallen** *v/n.* (sn) to tumble out; **~finden: 1.** *v/a.* to find out, unter vielen: to discover. — **2. sich ~f.** *v/refl.* to find one's way out; to extricate o.s.; *fig.* (sich zurechtfinden) to see one's way out of a difficulty; **~fischen** *v/a.* to fish out; **~fliegen, ~fließen** *v/n.* (sn) to fly, flow out (here); **H~forderer** *m* challenger; **~fordern: 1.** *v/a.*: a) to ask for the return of; b) zum Kampfe: (auch: *v/recip.* sich oder ea. ~f.) to challenge (one another) to mortal combat, to call (each other) out; zur Kritik ~f. to invite criticism. — **2. ~fordernd** *p.pr.* und *a.* provoking (words), defiant (attitude); (lockend) inviting. — **3. H~fordern** *n* u. **H~forderung** *f* (s. ~fordern 1 b) challenge, provocation; weitS. open defiance; **~fressen: 1.** *v/a.* die Ratte hat (ein Stück) aus dem Käse ~gefressen the rat has eaten (or nibbled) a hole into (or a piece out of) the cheese. — **2. sich ~fr.** *v/refl.*: a) von Würmern ꝛc.: to eat one's way out (of); b) F to feed well, to grow fat by good eating and drinking; **~fühlen** *v/a.* to discover by touching, to feel (through); to notice; **~führen** *v/a.* to lead forth or out; **H~gabe** *f* giving up, restitution; **~geben: 1.** *v/a.*: a) to give (or deliver) up, to hand over; aus der Speisekammer: to give out; b) (zurückerstatten) to give back, to restore; das Kleingeld, den Überschuß: to give (the) change, the balance; auf ein Zwanzigmarkstück ~g. to give (or to hand over the) change for a sovereign; c) Bücher, Zeitschriften ꝛc. ~geben to publish (or to bring out) ..., nur vom Verfasser: to edit ...; eine Serie ꝛc.: to issue ...; d) F das (oder es) giebt et. ~ it brings in something; (es ist ein Überschuß da) there is a balance over. — **2. H~geben** *n* = H~gabe; **H~geber** *m* eines Buches ꝛc. (siehe ~geben c) publisher; editor (= Redakteur); **~gehen: 1.** *v/n.* (sn): a) aus der Thür ~g. to come out of a door; b) das Zimmer geht auf die Straße ~ ... faces the street; c) (vorstehen) to stand out, to project; d) der Fleck wird nicht ~g. the stain will not come out; e) *fig.* mit der Sprache ~gehen (offen sprechen) to speak out or up or freely, to speak one's mind. — **2. H~gehen** *n*: beim H~gehen aus dem Theater in coming out of (or on leaving) the theatre; **~gießen** *v/a.* to pour out (of); **~graben** *v/a.* und **H~graben** *n* = aus-graben I und II; **~greifen** *v/n.* to pick (or single) out; **~gucken** F *v/n.* = ~sehen; **~haben** *v/a.*: a) to have a th. out; b) *fig.* to have discovered or solved; ich hab's ~!, oft: I have (found) it!; c) etwas ~h. (gut verstehen) to know (or understand) a th. thoroughly, to have it at one's fingers' ends; **~hangen, ~hängen** *v/n.* (h.) to hang out; **~hängen: 1.** *v/a.* to hang out, ❦ Waren: to exhibit (for sale) in the shop-window. — **2.** *v/n.* (h.) = ~hangen; **~hauen: 1.** *v/a.*: a) to hew (or cut) out; b) ✕ ein Bataillon ~h. to rescue a batallion by cutting (a lane) through the enemy. — **2. sich ~h.** *v/refl.* to cut (or fight) one's way through; **~heben** *v/a.* to lift (or take) out, to raise from a depth; j-n aus dem Wagen ~h. to hand (or help) a p. out of a carriage; vgl. hervor-heben; **~helfen** *v/n.* (h.) j-m aus einer Grube ~h. to help (or get) a p. out of a pit; *abs.* j-m (aus der Not) ~h. to relieve a p. in his distress; **~holen** *v/a.* to fetch out of one's pocket, &c.; aus dem Hause ꝛc. ~h. to go to fetch from ...; **~jagen: 1.** *v/a.* to drive (or chase) out, F to turn out (of doors). — **2.** *v/n.* (sn) to come galloping out of the gate, &c.; **~kehren** *v/a.*: a) to sweep out; b) (nach außen drehen) to put outside; *fig.* die rauhe Seite ~k. to have a rough manner, F oft: to be a rough diamond; **~klauben** *v/a.* to pluck out; **~kleiden** *v/a.* (auch sich ~kl. *v/refl.*) to dress (o.s.) up in fine clothes; **~klopfen** *v/a.* to knock out; j-n aus dem Schlafe ~kl. to

rouse a p. (from sleep) by knocking; **~flugeln** *v/a.* to puzzle (or think) out; **~kommen** *v/n.* (sn) a) aus dem Grade ꝛc. ꝛl. to come out of ...; kommen Sie zu uns ~ (aus Haus) (will you) come and join us out here; ☒ aus einem Gegenstande ꝛc. ꝛl., etwas to laboriously ...; *fig.* aus der Verwunderung gar nicht ꝛl. to be lost in amazement; b) jem. Los (etwas er) ꝛl. mit einem Gewinne ꝛc. kommen he has drawn a prize; c) von Büchern (erscheinen) to appear, to come out, to be published, in Gebrauch ꝛc. kommen: to be issued; jetzt ~gekommen just out (of the press), d) (bekannt werden) to become known, to spread (abroad); to transpire; e) mit etw. (Ausdruck) ꝛl. to ventilate a subject; f) es kommt (gerade) so ~ (thought fit), als ob ich unrecht tate one would think that I was in the wrong, g) (in Gegensatz [neral]) to give a certain result; auf eins (oder Gleiches) ꝛl. to come to the same thing; h) to be in the same; die Rechnung kommt (richtig) ~ the sum comes (or works) out correctly; wenn (Exempel) kommt eines ~, I get a different result (or answer); es kommt nichts dabei ~ there is nothing (to be gained by it; I no good will come of it; das kommt dabei ~, wenn man tut, that is the fruit of (or what results from) doing so; was kam dabei ~? what did it lead to?, what was the upshot of it (all)?; **~können** *v/n.* (h.) to be able to go out, **~kratzen** *v/a.* to scratch out, to erase; **~kriechen** *v/n.* (sn) to creep out or forth; **~kriegen** F *v/a.* to get out; **~langen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ~reichen; **~lassen** *v/a.* to let out, to allow to go out; einen Gefangenen: to release ...; **~laufen** *v/n.* (sn) to come running out (to me or us); von Kanälen: to run out; **~legen** *v/a.* to lay (or put) outside, **~lesen** *v/a.*: a) = aus-lesen 1; b) etwas aus einem Buche ꝛl. to read a th. out of (or in) ..., to gather (or learn) from ...; **~locken** *v/a.*: a) to entice outside; b) ein Geständnis aus jm ꝛl. to draw (or wrest) a secret out of a p.; F to pump a th. out of a p., **~lügen** *v/a.* u. sich ꝛl. *v/refl.* to save (oneself) by telling lies, **~machen**: 1. *v/a.* to get out. — 2. sich ~ *v/refl.* a) (weg) to leave, (aus Haus [house]) to go into the country; b) (vorwärts [ward]) to get on, to make progress, to rise in the world, c) sich ~arbeiten; **~müssen** *v/n.* (h.) to be obliged to go out; b) es muß ~, was ich auf dem Herzen habe I must get it off my heart, sich **~muttern** F *v/refl.* — Ich ~ machen b, sich ~treten b; **~nehmen** *v/a.* a) to take out of the cover, the [illegible], to remove from, ein Buch ꝛc. ꝛl. to pull out (or extract) ..., b) ☒ die Brust ꝛc. ꝛl. to put (or throw) out one's chest, c) *fig.* sich (*dat.*) etw. ꝛl. (anmaßen) to presume too much, to make too bold, ein Wort ~ to [illegible], sich Freiheiten ꝛl. to take liberties, **~pfeifen**: 1. *v/a.* a) (h.) zum Fenster ꝛpf. to whistle out of the window, b) (sn) von einem zum Tunnel ꝛpf. to come whistling out of the tunnel. — 2. *v/n.* to make a p. come out by whistling, **~platzen** *v/n.* (sn) a) to burst (forth), b) *fig.* mit Neuigkeiten ꝛpl. to blurt (or let) out [illegible], **~poltern**: 1. *v/n.* (sn) a) to come blundering out; b) *fig.* mit etw. ~poltern F to blab out a th.; vgl. ~platzen b. — 2. *v/a.* jm aus dem Bette ~poltern to awaken a p. by rumbling noises, *fig.* einen Satz ꝛp. to blurt out a sentence, **~pressen** *v/a.* [illegible], **~pumpen** *v/a.* to pump water out of a boat, ꝛc., **~putzen** *v/a.* (aus) sich ꝛp. *v/refl.* to adorn (o.s.), to trick (o.s.) up, to look (o.s.) out, F to tog (o.s.) up; vgl. ~kleiden, fein ~geputzt finely dressed or F got up, **~quellen** *v/n.* (sn) to gush forth, **~ragen** *v/n.* (h.) [illegible], **~reden** *v/a.* [illegible] **~streiten** ~redeten. 1. *v/n.* (h.) [illegible] to speak out (or up). — 2. *v/a.* an sich ~ [illegible] *v/refl.* to extricate [illegible] by talking, to get out by [illegible] excuse [illegible] he [illegible] how to make his story good, he [illegible] has an excuse at the tip of his tongue; **~reichen**: 1. *v/a.* to pass outside). — 2. *v/n.* (h.) to extend as far as this point; **~reißen** *v/a.* a) to tear (or pull) out, [illegible] to weed out, b) [illegible] sich ~ [illegible] *v/refl.* to extricate [illegible] from a difficult position, **~reiten** *v/n.* (sn) aus der Stadt ꝛc. ꝛl., to ride (on horseback) out of the town, ꝛc.; **~rennen** *v/n.* (sn) to come running out, **~rollen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) to roll out (here), **~rudern**: 1. *v/n.* (h.) a) to push [illegible] out [illegible] aus der Stadt ꝛc. to move [illegible] out [illegible] the ring, b) [illegible] ꝛc. (Geld) to pay out, to [illegible] pull [illegible], F to come down with the money [illegible], to [illegible] up. — 2. *v/n.* (sn) a) ☒ aus [illegible] ꝛc. to move out of the [illegible], b) mit [illegible] ꝛl. to come out with a th., mit der Sprache ꝛc. to speak one's mind freely; **~rufen** *v/a.* (h.) ꝛl. to call a p. out or forth, *then*, to call [illegible] the [illegible], to give [illegible] a call; ☒ die Wache ꝛc. to turn out the (men on) guard; **~jagen** *v/a.* to drive [illegible]; to tell [illegible] (sich) ꝛl. let us [illegible] at once!, (resolved) to admit; es ist ꝛl. to speak plain, ꝛc., **~schaffen**: 1. *v/a.*: a) to convey (or F lug) out(side); (verschwinden machen) to get out of the way; b) ☒ aus der Grube ꝛl. to extract. — 2. ⚗ ~schaffen *n.* conveyance [illegible] goods; ☒ extraction (or output) of ore, **~schalten** *v/n.* (h.), etwas to [illegible] to [illegible], to recommend from [illegible], *prov.* wie man in den Wald hineinruft, so schallt es wieder ~, [illegible] as the voice, so the echo, **~schauen** *v/n.* (h.) [illegible], **~schicken** *v/a.* to send out(side) (or forth) towards me or us, **~schieben** *v/a.* to push (or F to shove) out, **~schießen**: 1. *v/a.* ein Vogelbeg aus einem Gewehr ꝛl. to discharge (or fire [illegible]) a gun. — 2. *v/n.* a) (h.) aus Bette ꝛl. to shoot out of the [illegible], b) (sn) to reach (or shoot) out from, **~schinden** *v/a.* [illegible] ~schlagen: 1. *v/a.* a) (mit den Füßen ꝛc.) aus der Tasche ꝛl. to knock ... out of a p.'s hand, b) *fig.* [illegible] ꝛl. [illegible] to make money by a [illegible], to turn it to profit [illegible], c) Kosten ꝛl. to [illegible] (or pay) one's expenses, [illegible] ꝛl. to [illegible] out. — 2. *v/n.* (h.) an [illegible] Tache ~ ... leaps up to (or hurtle through) [illegible], sich **~schleichen** *v/refl.* [illegible] forth, **~schleppen** *v/a.* [illegible] **~schmeißen** F *v/a.* — werfen, **~schneiden**: 1. *v/a.* to cut [illegible] out, [illegible] ꝛc. to excess; [illegible] to cut [illegible] enough. — 2. ⚗ ~schneiden *v/a.* [illegible], **~schöpfen** *v/a.* to draw [illegible], **~schreien**: 1. *v/n.* (h.) zum Fenster ꝛl. to shout out of the [illegible]. — 2. *v/a.* [illegible] alles, he hears [illegible] everything (that has [illegible]), **~schütteln**, **~schütten** *v/a.* to shake, pour out (off), **~schwimmen** *v/n.* (sn) to swim [illegible] (off), **~segeln** [illegible] out (off), **~sehen** *v/n.* (h.) a) von Personen: to look out, zum Fenster ꝛl. to look out of the window, b) von Sachen: to peep out, c) (in) one's pocket ꝛc. ~sehen [illegible] (sein Gutes) [illegible] to have got out, to be out, von Personen, [illegible] to have looked [illegible] **~spucken** [illegible] **~sprechen** [illegible] ~sprengen: 1. [illegible] — 2. *v/n.* (sn) [illegible] **~springen** [illegible] ~sprießen [illegible] **~sprützen** [illegible] **~sprudeln** [illegible] **~spülen** [illegible] **~stammeln** [illegible] **~stehen** [illegible] **~stehlen** 1. [illegible] — 2. sich [illegible] **~steigen** [illegible] **~stellen**. 1. [illegible] — 2. sich [illegible] **~stemmen** [illegible] **~stetten** [illegible] **~stoßen** [illegible] **~stottern** *v/a.* to stutter forth [illegible] **~streichen** *v/a.* die Zunge ~streichen to put out one's tongue ([illegible] of a p.), **~streichen** *v/a.* a) to strike out [illegible], b) [illegible] sich ꝛl. *v/refl.* [illegible] F to sneak [illegible] **~strömen** [illegible] **~sturmen** [illegible] ~tragen: 1. *v/a.* [illegible] sich ꝛl. *v/refl.* [illegible] Wagen ꝛc. ~stürzen to fall [illegible] **~tauchen** [illegible] **~treten**: 1. [illegible] — 2. [illegible] **~trinken** [illegible] **~trocknen** [illegible] **~wachsen** [illegible] sich ~wagen [illegible] **~walzen** [illegible] **~wandern**, **~winden** [illegible] **~wirbeln** [illegible] **~wischen** [illegible]

~wühlen *v/a.* = aus-wühlen; **~wünschen** *v/a.* to wish a p., a th. to come out; **~würgen** *v/a.* to vomit (forth); **~zahlen** *v/a.*: a) to pay up; noch ~z. müssen to have to pay in return or as (a) balance; b) = aus-zahlen I; **~ziehen**: 1. *v/a.* to pull (or draw, mit Mühe: to get) out. — 2. *v/n.* (sn) to move (or march) out here. — 3. **sich ~ziehen** *v/refl.* (aus einer mißlichen Lage) to extricate o.s. from a difficulty; F to draw (or back, get) out of a th.

herb (ˈ), **~e** (ˈ~) [mhd. *here*, flektiert: *herwer*] 24 b. **I** *a.* harsh; (scharf v. Geschmack) sharp, acrid, bisw.: acerb; (sj.-ziehend) tart, astringent; (sauer) sour, acid, vom Weine: dry; v. Worten: bitter. — **II H~e(s)** *n* harshness; sharp &c. (s. I) taste; vgl. **Herbe**.

Herbarium ☞ (ˈ"~~) [lt.] *n* 49 (Pflanzensammlung) herbarium, (botanist's) collection of (dried specimens of) plants.

Herbe (ˈ~) *f* 53 (s. herb) harshness; sharpness, acridity, acerbity; tartness; astringency; von Wein: dryness; von Worten: bitterness, offensiveness, unpleasantness.

her-bei (~ˈ) *adv.* here, hither; this way; near to me or us; *ell.* ~! come here (to me)!

her-bei=..., **Her-bei=...** (~"...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zs.-sztgn mit *verbal nouns*. **I** die Bewegung nach dem Sprechenden hin in dessen Nähe bezeichnend = her-an=... (s. ds). — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~bringen** *v/a.*: a) to bring on here; b) (beibringen) to produce; **sich ~drängen** *v/refl.* to press forward (towards us), to squeeze one's way through (to us); **~eilen** *v/n.* (sn) to hurry up here; **~fahren**: 1. *v/a.* to convey hither in a carriage, cart, &c. — 2. *v/n.* (sn) to arrive here in a carriage, &c.; **~fliegen** *v/n.* (sn) to come flying (*fig.* running) along; **~führen** *v/a.* to lead to(wards) me or us; *fig.* to bring on or about; (nach sich ziehen) to involve; **~holen** *v/a.* to fetch here; **~kommen** *v/n.* (sn) to come along here; **~können** *v/n.* (h.) *ell.* to be able to come here; **~lassen** *v/a.*: 1. to allow to come here. — 2. **sich ~l.** *v/refl.*: sich zu et. ~l. (verstehen) to condescend (or consent, agree) to do a th.; **~laufen** (a. **~gelaufen kommen**) *v/n.* (sn) to come running along; **sich ~machen** *v/refl.* to come here; **~müssen** *v/n.* (h.) to be obliged to come here; das Geld muß noch heute ~ the money must be paid (or collected) to-day; **~rufen** *v/a.* to call here or in; **~schaffen** *v/a.* to convey to this spot; (verschaffen) to procure, produce, collect; Geld: to raise, F to find; **~schleppen** *v/a.* to drag here; **~strömen**: 1. *v/n.* (sn) to come flowing in (a. *fig.*). 2. **H~strömen** *n* rich flow; **~stürzen** *v/n.* (sn) to arrive in hot haste; **~treiben** *v/a.*: a) to drive cattle, &c. to a certain spot; b) = ~schaffen; **~wünschen** *v/a.*: j-n, et. ~w. to wish for a p., a th. (to come here, to appear on the scene); **~ziehen**: 1. *v/a.* to draw (or pull) towards us; *fig.* bei den Haaren ~gezogen dragged in (by main force), far-fetched. — 2. *v/n.* (sn) to move nearer.

Herberge (ˈ"~~) [ahd. *heri-bërga*: Heer-bergen] *f* 53 1. (Gebäude) (place of) shelter, rest for travellers; lodging; harbouring place, harbourage; (Gasthof) (roadside) inn; (Nachtlager) night-shelter; (common) lodging-house; (Zuflucht) place of refuge. — 2. (Versammlungsort eines Gewerks, in England unbekannt), etwa: (journeymen's) house of call or meeting-place or rendezvous.

herbergen (ˈ"~~) *v/n.* (h.) 24 b. bei j-m ~, to lodge with a p., to stay at a p.'s house.

Herbergs=... (ˈ"~...) in Zs.-sztgn, zB. **~mutter** *f*, **~vater** (auch **~wirt**) *m* hostess, host of a (common) lodging-house; innkeeper.

Herbheit (ˈ–), **Herbigkeit** (ˈ~–) *f* 49 = Herbe; **herblich** (ˈ~) *a.* 24 b. somewhat harsh or tart or astringent or bitter.

Herbst (ˈ) [ahd. *herbist*; vgl. lt. *carpere*: pflücken] *m* 39 1. autumn; im ~e, auch oft: at the fall of the leaf. — 2. (Ernte[zeit]) harvest(-time); (Weinlese) vintage.

Herbst=..., **herbst=...** (ˈ"...) in Zs.-sztgn oft: autumnal ..., autumn-..., zB. **~abend** *m* autumnal evening; **~äquino'ktium** *n ast.* autumnal equinox; **~bedarf** *m* autumn-demand or -goods *pl.*; **~blume** *f* autumnal flower; **~ferien** *pl.* autumn-holidays *pl.* or vacation; **~luft** *f* autumnal air; **~mäßig** *a.* = herbstlich 2; **~monat** *m* autumn-month; engs. September; **~nachtgleiche** *f* = ~äquino'ktium; **~nebel** *m*, **~obst** *n* autumnal fog, fruit; **~reise** *f* autumn-tour; **~rose** ✿ *f* = Stock-rose; **~saat** *f* sowing in autumn; **~stürme** *m/pl.* autumnal (or equinoctial) gales *pl.*; **~tag** *m*, **~wetter** *n* autumnal day, weather; **~zeichen** *n/pl. ast.* autumnal signs *pl.* (of the zodiac); **~zeit** *f* autumn, harvest-time; **~zeit-lose** ✿ *f* meadow-saffron (*Co'lchicum autumna'le*).

herbsten (ˈ~) 24 b. **I** *v/impers.* (Herbst werden) **es herbstet**, etwa: we are nearing (or F getting into) autumn, autumn is (drawing) near, it is (getting) autumnal. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) (ernten) to (gather in the) harvest; to pick the grapes, the fruit, &c. — **III H~** *n* 39 c. u. **Herbstung** *f* 49 (s. II) harvest(ing); harvest-operations *pl*

Herbstes=... (ˈ~...) mst *poet.* = Herbst=...

herbsthaft (ˈ~) *a.* 24 b. = herbstlich 2.

herbstlich (ˈ~) *a.* 24 b. 1. (zum Herbste gehörig) autumnal, of autumn. — 2. (dem Herbste ähnlich) autumnal, resembling (or like) autumn; es wird ~ it (or the air) is (becoming) autumnal; vgl. herbsten I.

Herbstling (ˈ~) *m* 39 autumnal fruit; Vieh: young (calf, &c.) born in autumn.

hercynisch (ˈtß"~) [grch.] *a.* 24 b. *geogr.* Att.: ~er Wald (Gebirge) Hercynian Forest.

Herd (ˈ) [ahd. *hërd*: Boden] *m* 38 1. hearth, fireplace; ⊙ (Treib=)~ cupelling-furnace; *metall.* eines Treibofens: sole; eines Gebläseofens: (inner) crucible; (Heizraum e-r Dampfmaschine) body; Gießerei: ~ in der Formerei open sand. — 2. seinen eigenen ~ haben (gründen) to have (to set up) a home of one's own; gastlicher ~, oft: hospitable roof; am häuslichen ~e by (or at) one's fireside, within the (narrow) family-circle; weder Haus noch ~ haben to have neither hearth nor home; *fig.* ~ (Mittelpunkt) einer Verschwörung &c. centre (or focus, central seat) of a rebellion, &c.; *prvb.* s. eigen 1. — 3. *hunt.* (zum Vogelfange mit Lockvögeln besetzter u. mit Garnen umlegter Platz) fowling-floor, decoy.

Herd=... (ˈ"...) in Zs.-sztgn, zB.: **~asche** *f* furnace-ashes *pl.*; **~besen** *m* hearth-broom; **~formerei** ⊙ *f* Gießerei: open-sand moulding; **~frischen** ⊙ *n metall.* finery-process; **~geld** *n* = ~steuer; **~guß** ⊙ *m* Gießerei: open-sand casting; **~holz** *n* hearth-wood; **~löffel** ⊙ *m* Gießerei: casting-ladle; **~mantel** ⊙ *m arch.* mantel of a chimney; **~platte** ⊙ *f* iron (or steel) plate covering the hearth, hearth-plate; **~raum** ⊙ *m* des Flamm-ofens heating-chamber; **~rost** *m* fire-grate; **~schlacke** ⊙ *f metall.* hearth-cinder; **~stange** *f* poker, fire-rake; **~stein** *m* hearthstone; ehm.: **~steuer** *f* hearth-money; **~winkel** *m* fireside corner.

Herde (ˈ~) [got. *hairda*, ahd. *hërta*: Schar] *f* 53 1. herd of cattle or swine, flock of sheep; (Trift) drove of cattle, &c. — 2. *fig.* (Schar) troop, multitude; in ~n lebend gregarious, herding (or flocking) together.

Herden=..., **h~=...** (ˈ"~...) in Zs.-sztgn, zB.: **~glocke** *f* herd-bell; **~hammel** *m* bell-wether; **~reich** *a.* abounding in herds or flocks; **~vieh** *n* cattle in herds, drove cattle; **~weise** *adv.* in herds or flocks or troops; gregariously.

Here (ˈ–) [grch.] *npr. f.* 49 *myth.* (Gebärerin) [göttin) Juno.]

her-ein (~ˈ) *adv.* 1. in, in here, into this place; von (dr)außen ~ from outside or without. — 2. *ell.* (immer) ~! walk in (,please)!; ich rief ~! I called out: "come in!"; als Thür-Aufschrift: ~, ohne anzuklopfen (please) open without knocking; hier ~! (please) step in this way!; den Bauch ~! put in your stomach!; s. her-aus 3.

her-ein=..., **Her-ein=...** (~"...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zs.-setzungen mit *verbal nouns*. **I** das Eindringen in etwas nach dem Sprechenden hin bezeichnend, oft: in(to), in here, into this place or one's house. — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **sich ~begeben** *v/refl.* to walk in(to); **~bekommen** *v/a.* to get in(to); **sich ~bemühen** *v/refl.* to trouble o.s. to come in; **~bestellen** *v/a.* to order a p. to come in; **~bitten** *v/a.* to ask a p. in(to one's house); **~brechen** *v/n.* (sn) = ein-brechen II; **~bringen** *v/a.*: a) to bring in (here), mit Mühe: to get (or lug) in; b) (bsd. (bsd. österr.) = ein-bringen; **~drängen** *v/a.* (u. **sich** ~dr. *v/refl.*) to squeeze (one's way) in; **~dringen** *v/n.* (sn) to enter forcibly; **~dürfen** *v/n.* (h.) to be allowed to come in; **~eilen** *v/n.* (sn) to hurry in (here); **~fahren** *v/a.* to convey in a carriage, boat, &c. (into the town, &c.); **H~fall** *m* (F 'Reinfall) trap, F take-in; **~fallen** *v/n.* (sn): a) to tumble into ...; *fig.* mit der Thür in Haus ~f. to blurt out a th.; b) F meist: **'reinfallen** (angeführt werden) to be cheated or F diddled or taken in; j-n 'reinfallen lassen to cheat (F to diddle) a p., auch: F to take a p. in; **~feuern** *v/n.* (h.) to fire into (this room); **~fliegen** *v/n.* (sn) to come flying in; **sich ~flüchten** *v/refl.* to seek refuge in here or in this place; **~führen** *v/a.* to show (or usher) in(to this room); **~gehen** *v/n.* (sn): a) to enter (or to walk in) here; b) (Platz finden) to find room, to go (or fit) in(to a place); **~greifen** *v/n.* (h.) to put one's hand into; **~heben** *v/a.* to lift (or raise) into; **~holen** *v/a.* to fetch in (here); **~klettern**, **~kommen** *v/n.* (sn) to climb, come in (here); **~langen** *v/a.* to hand (or pass) a th. in to me or to us; **~lassen** *v/a.* to let in, to give access to, to admit; **~laufen** *v/n.* (sn) to run in(to) (auch von Flüssigkeiten); **~legen**: a) *v/a.* ~l. in to put (or lay) a th. in here; F = ~fallen lassen; b) **sich ~legen** *v/refl.* to lie down (to sleep) in a bed, &c.; **~leuchten** *v/n.* (h.) = ~scheinen b; **~locken** *v/a.* to entice in (here); **~mögen** *v/n.* (h.) to be ready to come in (here); **~müssen** *v/n.* (h.) to be obliged to enter (here); die Stühle müssen ~ ... must be brought in; **~nehmen** *v/a.* to take in (here); **~nötigen** *v/a.* to force (durch Zureden: to press) a p. to come in; **~reichen** *v/a.* = ~langen; **~reiten**: 1. *v/n.* (sn) to come in (here) on horseback. — 2. P **sich ~reiten** (mst: 'reinreiten) *v/refl.* to get o.s. into trouble; **~rücken** *v/a.* und *v/n.* (sn) = ein-rücken; **~rufen**, **~schaffen** *v/a.* to call, convey in(to this place); **~scheinen** *v/n.* (h.): a) to shine into (the room, &c.); b) to shed (or cast) one's light into (this place); **~schicken** *v/a.* to send in (here); **~schießen** *v/n.* (h.) = ~feuern; **~schlagen** *v/a.* = ein-schlagen 1 u. 2; F Speisen ~schl. to bolt one's food; **sich ~schleichen** *v/refl.* to sneak in (here); **~schneien** *v/n.* (h.): a) *v/impers.* es schneit ~ it is snowing in(to the room, &c.); b) *fig.* (plötzlich erscheinen) to appear suddenly on the scene; **sich ~stehlen** *v/refl.* = sich ~schleichen; **~stürzen** *v/n.* (sn): a) in

r u. Greifen ꝛc. ~ſt. to tumble into a ditch, etc.; b) to rush into(); unvermutet bei j-m ~ geſtürzt kommen to take a p. by storm, f. to rush a p.; c) von Unbeſtimmten: über j-n ~ſtürzen to overwhelm a p.; **~tragen, ~treiben** *v a.* to carry, drive in (there); **~treten** *v n.* (in) to step in (there); **~winken** *v/a.* to beckon (to come) in; **~wünſchen** *v a.*: j-n ~w. to wish for a p. to come in; **~ziehen:** 1. *v a.* to draw (or pull) into; — 2. *v/n.* (in) to move into a house, the town, &c.). — 3. **~ nch** *v. r refl.* ꝛc. Gerüch zieht ſich ~ in das Zimmer ~ is coming (or penetrating, spreading) into the room. — Vgl. auch die Zſgn mit ein.

Hering (ˈ-) [ahd. *hareng, hering*, ags. ahd. *heri*: ver|m. ~ *ichth.* herring (*a pea hare'ngus*); frischer (u. grüner) ~, fresh herring; geräucherter ~ smoked h.; [illegible] gedörrter ~ kipper(ed) herring), eingesalzener (oder sauer) ~ pickled herring; *fig.* [illegible] ein wahrer ~ as thin as a lath, [illegible] as a shotten herring; ... quite a [illegible], [illegible] zusammengepackt (crammed or packed) like sardines in a box, close together.

Heringe-..., **h~...** (ˈ-ˈ-) in Zſgn: herring-..., ꝛc. **~artig** *a.* herring-like, ▽ clupeoid; **~buſe** *f.* [illegible] herring-buss; **~einſalzer** *m* h.-[illegible], **~fang** *m* h.-fishing; **~fänger, ~fiſcher** *m* herring-fisher, herring-er, bt. [illegible] h.-[illegible]; **~fiſcherei** *f* [illegible] fishery, **~förmig** *a* herring-shaped, ▽ clupeiform; **~grate** *f* h.-[illegible]; **~könig** *m ichth.* [illegible] herring king (*Regulus regulus*), **~milch** *f* soft roe of a h.; **~netz** *n* h.-net, **~packer** *m* h.-packer, [illegible] h.-gutter, **~ſalat** *m* [illegible] herring-salad (mixed) with pickled herring; **~verpacker** *m* [illegible] packer; **~zeit** *f* herring-season or -time.

herkulaniſch (ˈ-ˈ-) (Herkula'ne'um, [illegible]) *a.* ꝛc. Herculanean, [illegible].

Herkules (ˈ-ˈ-) *npr. m.* [illegible], *myth.* [illegible] Hercules, Sohn des Jupiter und der Alkmene; **~arbeit** *f* [illegible] the twelve labours of H., *fig.* [illegible] herculean task, [illegible] work, **~keule** *m. ent.* [illegible], **~ſäule** *f* pillar of H.

herkuliſch (ˈ-ˈ-) [lt.] *a.* [illegible] Herculean.

Hermandad (ˈ-ˈ-) [span.] [illegible] *f* [illegible] the holy [illegible] Hermandad, [illegible] the police.

Hermann (ˈ-ˈ) [ahd. *Her'man*] *npr. m.* [illegible] Herman(n), *hist.* [illegible] Arminius; **~-Denkmal** *n* [illegible] statue (or monument) of Arminius.

Hermaphrodit (ˈ-ˈ-) [grch.] **I** *npr. m. myth.* [illegible] Hermaphroditus. — **II** ▽ *m* (Pflanze) hermaphrodite, **h~iſch** *a.* [illegible] hermaphroditic(al), ♥ h~ [illegible] Blume hermaphroditic flower.

Herme (ˈ-) [grch.] *f* [illegible] *arch.* statue of Hermes or Mercury, [illegible] *pl.* herms.

Hermelin (ˈ-ˈ-) [mhd. *hermelin, dim.* von *harm(e), n (m)* [illegible]] *n.* [illegible] ermine, stoat (*Mustela erminea*) [illegible], b) [illegible] mit ~ [illegible] trimmed, **~kragen, ~mütze** *m* ermine [illegible], mitt, **~mantel** *m* [illegible] lined with ermine, [illegible] ermine, **~pelz** *m* ermine (fur).

Hermen (ˈ-ˈ-) [grch.] [illegible] *m* [illegible], ꝛc.: **~ſäule** *f* = Herme.

Hermenent ▽ (ˈ-ˈ-) [grch.] *m* [illegible] interpreter, commentator, **~tf** *f* [illegible] hermeneutics, art of interpretation, **hermeneutiſch** (ˈ-ˈ-) *a.* [illegible] hermeneutic.

Hermes (ˈ-) [grch.] *npr. m.* [illegible], *myth.* (grch. Gott) Hermes, [illegible] Mercury, **~ſäule** *f* = Herme.

Hermetik ▽ (ˈ-ˈ-) [grch.] *f* [illegible] hermetics; **hermetiſch** (ˈ-ˈ-) [illegible] hermetically, *adv.* [illegible] hermetically sealed. — **II** ▽ [illegible] *pharm.*

Hermunduren (ˈ-ˈ-) *m pl.* [illegible], **Hermunderer** (ˈ-ˈ-) *m pl.* [illegible] Hermunduri *pl.*

her-nach (ˈ-ˈ-) *adv.* afterwards, after that, thereafter, subsequently; am Tag ~, the day after, on the following day.

her-nieder (ˈ-ˈ-) *adv.* [illegible] down.

her-nieder-... (ˈ-ˈ-...) [illegible] hernieder-.

Herniker (ˈ-ˈ-) *m pl.* [illegible] (Volksstamm) Hernici *pl.*

Hero (ˈ-) *npr. f.* [illegible] Hero.

Herodes (ˈ-ˈ-) *npr. m.* [illegible] Herod (auch *fig.* = Wüterich, Tyrann).

Herodias (ˈ-ˈ-) *npr. f.* [illegible] Herodias.

herodiſch (ˈ-ˈ-) [Herodes] *a.* [illegible] Herodian.

Herodot (ˈ-ˈ-) [illegible] **~us** (ˈ-ˈ-) [illegible] *npr. m.* [illegible] Herodotus, **h~eiſch** (ˈ-ˈ-) *a.* [illegible] Herodotean, of Herodotus.

Hero-e (ˈ-ˈ-) [grch.] *m* [illegible] *myth.* demigod, [illegible].

Hero-en-... (-ˈ-...) in Zſgn oft: heroic ..., hero-..., ꝛc. **~alter** *n* [illegible], **~kultus** *m* hero-worship, [illegible].

hero-en-haft (ˈ-ˈ-) *a.* [illegible] heroic.

Hero-en-tum (ˈ-ˈ-) [grch.] *n.* [illegible] glory (or exploits *pl.*) of a hero, [illegible].

Hero-ide (ˈ-ˈ-) *f* [illegible], **Hero-in** (ˈ-ˈ-) *f* [illegible], **Hero-ine** (ˈ-ˈ-) [grch.] *f* [illegible] goddess, [illegible] heroine.

hero-isch (ˈ-ˈ-) [grch.] *a.* **I** *a.* [illegible] heroic, heroical. — **II** **H~ismus** *m* heroism (besides *pl.*), heroism.

hero-isch-... (-ˈ-...) in Zſgn mit *a.* [illegible] heroic-..., ꝛc. **~komisch** *a.* heroi-comical.

Hero-ismus (-ˈ-) [grch.] *m* [illegible] heroism.

Herold (ˈ-ˈ, *poet.* auch -ˈ) [fr. *héraut*] [illegible] ahd. *heroldt, heriwaldt* [illegible] *m* [illegible], [illegible] **~in** *f* [illegible] herald, [illegible] harbinger, [illegible], public messenger.

Herolds-... (ˈ-ˈ-...) in Zſgn, ꝛc.: **~amt** *n* [illegible] herald's office, [illegible] heraldry, by-coat, heraldic emblem or emblem; **~kunſt** *f* [illegible] art, heraldry, **~ſtab** *m* herald's wand, [illegible], caduceus.

Herone-... (ˈ-ˈ-...) [illegible] in Zſgn, ꝛc.: **~brunnen** *m phys.* Hero's fount(ain).

Heroe (ˈ-ˈ) [grch.] *m* [illegible] hero.

Herr (ˈ-) [ahd. *herr*] [illegible] *m.* [illegible] *f* [illegible] [illegible] Herr [illegible] Lord, [illegible] the Lord [illegible] God, [illegible] the Lord's Table [illegible] Oliver [illegible] ~ General! [illegible] ~ Generalſuperintendent [illegible] ~ Gerichtsrat [illegible] ~ Graf [illegible] ~ Hauptmann [illegible] ~ Hofrat [illegible] ~ Kommerzienrat [illegible] ~ Leutnant [illegible] ~ Major [illegible] ~ Oberſt [illegible] ~ Pastor [illegible] ~ Professor [illegible] ~ Rat [illegible] ~ Regierungsrat [illegible] ~ Rittmeister [illegible] ~ Sekretär [illegible] ~ Stadtrat [illegible] ~ Studienrat [illegible] ~ Superintendent [illegible] ~ Verwalter [illegible] ~ Vorſitzender [illegible] ~ Wachtmeister [illegible] ~ Zahlmeister [illegible] ~ [illegible] ~ [illegible] ~

like a lord; ~**los** *a.*: a) (ohne Dienstherrn) out of service; b) (ohne Besitzer) without a master, ownerless; unclaimed; ~**losigkeit** *f*: a) being out of service; b) being unclaimed; ~**recht** *n* lordly privilege, seignorial right; ~**reiten** *n* Sport: gentlemen's race; ~**sitz** *m* = ~hof; ~**stand** *m*: a) lordly rank, gentleman's estate; b) *coll.* gentry and nobility; ~**stiefel** *m pl.* gentleman's (in Läden: [gentle]men's) boots *pl.*; ~**stube** *f*: a) in Gasthöfen 2c.: gentlemen's room; private bar; b) (Ratsstube) council-chamber; ~**tafel** *f*, ~**tisch** *m* gentlemen's table; in vornehmen Häusern, etwa: family-table.

Herr-gott (ᵘ̯ᵘ̯) *m* 25 1. ohne *pl.*: the Lord (our) God, God our Lord; er lebt wie unser ~ in Frankreich, etwa: he lives like a fighting-cock; *fig.* unseren ~ einen guten Mann sein lassen s. Gott 2. — 2. mit *pl.*: image of our Lord or our Saviour; crucifix.

Herr-gotts-... (ᵘ̯ᵘ̯...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**händler** (in *f*) *m* dealer in crucifixes; ~**käferchen** *n ent.* lady-bird (*Coccinella punctata*); ~**schnitzer** *m* carver of crucifixes.

herrisch (ᵘ̯ᵘ̯) *a.* 24b. lordly; (gebieterisch) imperious, stärker: domineering; (hochmütig) haughty; (barsch) severe, harsh; F bullying; *adv.* ~ verfahren, oft: to act arbitrarily.

herrje(mine) (ᵘ̯ᵘ̯(ᵘ̯)), **herrjerum** (ᵘ̯ᵘ̯ᵘ̯), **herrje(je)s** (ᵘ̯ᵘ̯(ᵘ̯)) F *int.* (*corr.* aus „Herr Jesus"), etwa: goodness (me)!, gracious alive!, oh my (eye)!, F lor' (, bless me)!

Herrlein (ᵘ̯-) *n* 40b. = Herrchen.

herrlich (ᵘ̯ᵘ̯) [ahd. *hêrlîh*; s. hehr] *a.* 24b. magnificent; (köstlich) delicious; (reizend) delightful, glorious, charming; (glänzend) brilliant, splendid; (vortrefflich) excellent, exquisite; (prunkvoll) sumptuous, grand; (lustig) capital, F jolly; ~es Denkmal noble monument; ~e Tage glorious days.

Herrlichkeit (ᵘ̯ᵘ̯-) *f* 49 1. (s. herrlich) magnificence; brilliancy, splendour; grandeur; (Glanz) auch: (shining) lustre; die ~ Gottes the glory (or majesty) of God. — 2. (et. Herrliches) s.th. magnificent or delightful; (Wonne) delight; F das ist die ganze ~! that is all!, P that's the (blessed) lot!; die ~ (Freude) wird nicht lange dauern F it won't last long. — 3. (Oberherrschaft) sovereignty; suzerainty; (Gerichtsbarkeit) jurisdiction. — 4. Titel: Ew. (Eure) ~ Your (Serene) Highness.

Herrnhuter (ᵘ̯ᵘ̯ᵘ̯) [Herrnhut, Stammsitz der vom Grafen Zinzendorf († 1760) in der sächsischen Oberlausitz gegründeten Brüdergemeinde] *m* 49a., ~**in** *f* 50 Herrnhuter, Moravian; in Engl. etwa: member of an independent body of dissenters or of a free church; ~**lehre** *f* (gospel-) teaching of the Moravian Brethren; ~**tum** (ᵘ̯ᵘ̯ᵘ̯-) *n* 25 Moravianism.

Herrsch-..., **herrsch-...** (ᵘ̯...) in Zssgn, zB.: ~(be)gier(de) *f* lust of power; vgl. ~sucht; ~(be)gierig *a.* greedy of power; vgl. ~süchtig; ~**geist** *m* domineering spirit; ~**lust** *f* fondness of power; ~**sucht** *f* craving for (or after) power, inordinate ambition; ~**süchtig** *a.* striving after power, fond (or desirous) of ruling; very ambitious; overbearing, imperious. — Vgl. auch Herrscher-...

Herrschaft (ᵘ̯ᵘ̯) [ahd. *hêrscaft*] v. *hêr*: s. hehr] *f* 49 1. dominion, sway, mastery; persönliche: rule; unbestritten: empire; (Regierung) government; eines Fürsten: reign; (Gewalt) power; auf gesetzlicher Grundlage: authority; (höchste Macht) supreme command or control; sovereignty; die ~ führen über ... to rule (or govern) ..., to exercise full authority over ...; unter seine ~ bringen to bring under one's rule or dominion, to subdue. — 2. *coll.* (herrschende Personen) master and mistress; weiteres: employers *pl.*; er (sie) hat eine gute ~ ... a good master or mistress; die ~, bei der ich diene od. war, jetzt oft: the family (or the people) with whom I live or am; meine ~en! ladies and gentlemen!; hohe ~en people of high rank, illustrious persons *pl.* — 3. (Gebiet) dominion, territory; (Grund-)~ (manorial) estate.

herrschaftlich (ᵘ̯ᵘ̯ᵘ̯) *a.* 24b. belonging (or referring) to a master or lord or high personage; lordly (estate); territorial (rights); (grund-herrlich) manorial; ~er Wagen (gentleman's or lady's) private carriage; ~e Wohnung elegant (or high-class, in Zeitungen auch: most eligible) family-residence.

Herrschafts-... (ᵘ̯ᵘ̯...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**recht** *n* sovereign (or territorial) rights *pl.*

herrschen (ᵘ̯ᵘ̯) [ahd. *hêrisôn* von *hêr*: hehr] **I** *v/n.* (h.) 21c. 1. to rule, to be in power, to have supreme command; als Fürst: to reign; als Minister 2c.: to govern. — 2. (vorwalten) to prevail, to predominate; (im Schwange sein) to be in vogue; es ~ dort schlimme Krankheiten 2c. ... are raging (or prevalent) there; es herrscht große Thätigkeit auf den Werften great activity is being displayed in the dockyards. — 3. örtlich = be-herrschen 3. — 4. (herrisch gebieten) komm, herrschte er, etwa: come, thundered he in a commanding tone. — **II** ~**d** *p.p.* und *a.* 24b. in den Bed. des *inf.*, zB. die ~de Partei the ruling party. — **III** H~ *n* 39c. = Herrschaft 1.

Herrscher (ᵘ̯ᵘ̯) [ahd. *hêrisâri*, mhd. *hêrscher*] *m* 40a., ~**in** *f* 50 (s. herrschen) ruler, sovereign; governor; (Fürst[in]) prince(ss); un-umschränkter ~ absolute monarch, autocrat; vgl. auch Herr 1.

Herrscher-... (ᵘ̯ᵘ̯...) in Zssgn, zB.: ~**befugnis** *f* right of a sovereign; ~**blick** *m* commanding glance; ~**familie** *f* (reigning) dynasty; ~**gabe** *f*, ~**geist** *m* talent, spirit of a commander; ~**geschlecht** *n* dynasty; ~**gewalt** *f* sovereign power; ~**haus** *n* = ~familie; ~**macht** *f* = ~gewalt; ~**miene** *f* commanding air; ~**paar** *n* royal (or princely) couple; ~**sitz** *m* residence of a sovereign; ~**stab** *m* sceptre; ~**stuhl** *m* throne; ~**wille** *m* sovereign will; ~**willkür** *f* despotism; ~**würde** *f* sovereign rank; ~**zeichen** *n/pl.* insignia *pl.* of sovereignty. — Vgl. a. Herrsch-...

her-über (ᵘ̯ᵘ̯) *adv.* over (here), across this way or my way or to our side; ~! come over (or across) here!; ~ und hinüber this way and that, hither and thither.

her-über-... (ᵘ̯ᵘ̯ᵘ̯...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.* **I** eine Annäherung an den Sprechenden über et. hinweg bezeichnend, oft: over here, across to(wards) me or us, across this way. — **II** Beispiele zu I u. b'd. Fälle: **sich ~bemühen** *v/refl.* to take the trouble (or to trouble o.s.) to come over here; **~bringen** *v/a.* to bring across to(wards) me or us; **~geben** *v/a.* to hand over (here); **~helfen** *v/n.* (h.) j-m ~h. to help a p. to come over here; **~reichen**: 1. *v/a.* = ~geben. — 2. *v/n.* (h.) to extend over here or across this way.

Heruler (ᵘ̯ᵘ̯ᵘ̯) *m/pl.* 40a. *hist.* (dtsch. Stamm, der unter Odoaker 476 n. Chr. das röm. Reich zerstörte) Heruli(ans) *pl.*; **herulisch** *a.* 24b. Herulian.

her-um (ᵘ̯ᵘ̯) *adv.* 1. um et. ~ (a)round a th.; zB. um den Tisch ~sitzen to sit round the table; rund (od. rings) ~ round about; er wohnt gleich um die Ecke ~ he lives just round the corner; die Reihe ~ (each one) in turn; *fig.* fortwährend um j-n ~ sein to be constantly about (or in attendance on) a p.; mit Orts-adverbien: dort ~, hier ~ thereabouts, hereabouts. — 2. (um die eigene Achse) turning (or spinning) round, zB. ~ mit euch! turn round! — 3. (bald hier, bald da) here and there, everywhere, anywhere; das Gerücht ist schon in der ganzen Stadt ~ ... has spread all over the town. — 4. bei Zahlangaben: (ungefähr) so um hundert Mark ~ about (or F somewhere near) five pounds.

her-um-..., **Her-um-...** (ᵘ̯ᵘ̯...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.* und in Zs.-setzungen mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** a) eine Bewegung wie im Kreisbogen oder um die eigene Achse bezeichnend, oft: (a)round, about nach dem *v.*; b) *fig.* Überredung bezeichnend, oft: over nach dem *v.*; c) ein zielloses Irren od. verworrenes Durcheinander andeutend, oft: about, here and there, from place to place, bettelnd auch: from door to door; in all directions; all round, all over; anywhere, anyhow nach dem *v.* — **II** Beispiele zu I und b'd. Fälle: **sich ~balgen** *v/refl.* to (have a) romp or scuffle; **sich ~beißen** *v/refl.* und *v/recip.* to bite one another, *fig.* sie beißen sich ewig ~ they are for ever bickering and biting; **~bekommen** *v/a.*: a) to get round; b) to talk over; **~betteln** *v/n.* (h.) to go about begging; **sich ~bewegen** *v/refl.* to turn round (um et. about a th.); **~biegen** *v/a.* to bend (or turn) over or round; **~bieten** *v/a.* to offer to all around; **~binden** *v/a.* to bind (or tie) round; **~blättern** *v/n.* (h.) in einem Buche: to turn over the leaves; a. oft: to (take a hasty) glance at a book; **~blicken** *v/n.* (h.) to look about one; **~bringen** *v/a.*: a) to turn (or get) round; b) j-n ~b. (zur eigenen Ansicht) to bring (or win) over (to one's own opinion); (verführen) to seduce, to tempt away; c) Nachrichten 2c. ~br. to spread (or circulate) news, &c.; **~bummeln** F *v/n.* (sn) to lounge (or loaf) about; **~doktern** F *v/n.* (h.) to try different doctors or all sorts of medicines; **~drehen** *v/a.* und **sich** ~dr. *v/refl.* to turn round (about); alles dreht sich mit mir ~ everything is swimming around me; *fig.* er dreht mir die Worte im Munde ~ he misconstrues (or twists and turns) every word I say; **sich ~drücken** F *v/refl.*, etwa: to crouch first in one corner, then in another; to sneak from place to place; **~fahren**: 1. *v/n.* (sn): a) um die Stadt ~f. to drive (or cycle) round the town; ⚓ um ein Kap ~f. to (sail) round ..., to double ...; b) um die Ecke ~f. to drive round (or to turn) the corner; c) to drive (or cycle) about here and there; to take a (carriage-)drive or a turn on one's cycle; d) mit den Händen ~f. to gesticulate. — 2. *v/a.* j-n ~fahren to drive a p. about, to take a p. for carriage-drives; **~fechten** *v/n.* (h.): a) mit den Händen ~f. to gesticulate; b) to beg from door to door; vgl. ~betteln; **~flattern** *v/n.* (sn) to flutter about (in all directions); **~fliegen** *v/n.* (sn): a) to fly about; b) um die Ecke ~fl. to fly round the corner; **~fragen** *v/n.* (h.) to go about inquiring; überall ~fr. to make inquiries in every (possible) quarter; **~führen** *v/a.*: a) j-n um die Stadt ~f. to take a p. round the town; einen Blinden um die Ecke ~f. to lead (or conduct) a blind man round the corner; b) einen Graben um den Garten ~f. to make a ditch round ...; c) j-n in der Stadt ~f. (um ihm das Merkwürdige zu zeigen) to show a p. round (or over) the town; d) F j-n bei der Nase ~f. to lead a p. by the nose; **~geben** *v/a.* to hand round or about; Kartenspiel: (noch einmal) ~g. to deal round (once more), to have one (more) round; **~gehen** *v/n.* (sn): a) um die Stadt, Kirche 2c. ~g. to walk round ...; *fig.* j-m um den Bart ~g. to wheedle round a p.; ✕ v. der Wache: to make the round; b) *fig.* eine Mauer geht um die Stadt ~ ... encloses the town; das Band geht zweimal um den Hut ~ the band goes twice round the hat; ein Gericht 2c. ~gehen l. to hand a dish, &c. round; *fig.* um den Brei ~g. to beat about the bush; c) (sich) ~drehen; *fig.* tausend Dinge gehen mir im Kopfe ~ ... are revolving in my mind; d) das Gerücht geht ~ a report

is (spreading) about; **~hangen** *v/n.* (h.) to be hanging down anyhow, to hang about, **sich ~hauen** *v/rpr.* to have a free fight (mit j-m with a p.); **~holen** *v/a.* aus dem Nachbarhause to fetch (over) from next door; **~hüpfen** *v/n.* (sn) to hop about; **~irren** *v/n.* (sn) to wander (or stray) about; **~jagen:** 1. *v/a.* (haut) **sich ~jagen** *v/recip.* to chase (one another) in all directions. — 2. *v/n.* (sn): a) um eine Ecke ~j. to gallop round the corner, b) to gallop (wildly) about, F to career all over the place; **~kneipen** *v/n.* (h.) F to run from pub to pub; to go on the booze; **~kommen** *v/n.* (sn): a) um die Ecke ~k. to turn (round) the corner, b) aus dem Nachbarhause ~k. to come round or over; c) (reisen) to go much about; es ist weit ~gekommen he has seen a great deal; d) *fig.* bei den Leuten ~k. to be the talk of the town, von Gerüchten ~k. to get wind; **~können** *v/n.* (h.) to be able to turn (or get) round; **~kramen** *v/n.* (h.): in et. ~kr. to rummage (or F poke about) in s.th.; **~kreuzen** ⚓ *v/n.* (sn) to cruise about, **~kriechen** F *v/n.* (sn) to creep about or around; in allen Winkeln ~kr. to turrage (or forage) about in every corner, **~kriegen** F *v/a.* = ~bringen b; **~kurieren** *v/n.* (h.) = ~doktern; **~lagern** *v/n.* (h.) **sich ~l.** *v/refl.* to camp near a place; **~langen:** 1. *v/n.* (h.) das Band langt nicht um den Hut ~ the band does not go once round the hat. — 2. *v/a.* et. ~langen to hand a th. round; **~laufen** *v/n.* (sn): a) um et. ~l. to run round a th.; das Rad läuft ~ ... is turning (or spinning) round, b) um die Ecke ~l. to run round the corner; c) der Nachbar kam ~gelaufen ... came running round (to me); d) (Gottes laufen) to run (or roam, ramble) about, wild ~l. to scatter (or mouch, mooch) about; **~legen:** 1. *v/a.* a) to put (or lay) round; b) to lay about. — 2. *v/n.* (h.) ⚓ to veer (round); **~liegen** *v/n.* (h.): a) um et. ~l. to lie round a th., (es umgeben) to encircle a th.; b) (verstreut liegen) to lie (scattered) about; die Soldaten liegen in den Dörfern ~ ... are scattered over (or about) the villages; **~machen** *v/a.* et. um et. ~m. to put (or tie) a th. round a th.; **~nötigen** *v/a.* to press a neighbour to come round, **~panschen, ~patschen** *v/n.* (h.) to splash (or paddle) about; **sich ~prügeln** *v/recip.* to knock (or batter) each other about; to have a free fight (all round), **~reichen** *v/n.* (h.) und *v/a.* = ~langen, **~reisen:** 1. *v/n.* (h.) a) um die Erde ~r. to travel round the world, b) to travel about, to go touring; c) to knock about, in einem Lande ~reisen to travel about (or all over) a country. — 2. **Ö~reisen** *n* travelling (about), touring, **~reißen** *v/a.* den Wagen ~r. to pull ... sharply round; **~reiten:** 1. *v/n.* (sn): a) um et. ~r. to ride round a th.; b) to ride about, to go (horse-)riding, to travel about on horseback, in einem Walde ~r. to ride about (or all over) a wood; c) F *fig.* auf et. ~r. (es immer im Munde führen) to be for ever harping on a th.; auf j-m ~r. (j-n fortgesetzt quälen) to be for ever tormenting (F sitting on) a p. — 2. **Ö~reiten** *n* travelling (about) on horseback, **~rennen** *v/n.* (sn) = ~laufen, **~rollen** *v/n.* und *v/a.* (sn) to roll about, **~ruhen** *v/n.* to star round, **~sagen** *v/a.*: et. bei seinen Freunden ~s. to circulate a th. among one's friends, **~schauen** *v/n.* (h.) = ~sehen, **~schicken** *v/a.*: a) et. ~sch. to send a th. round or about, b) j-n ~sch. to send a p. (out) on errands or commissions, **~schiffen** ⚓ *v/n.* (sn): a) um ein Kap u. ~sch. to sail round (or to double) a cape, &c.; b) to sail about, (es) to box the compass, **~schlagen:** 1. *v/a.* to wrap round. — 2. **sich ~schlagen** *v/recip.* = sich ~prügeln; **~schleichen** *v/n.* (sn) und **sich ~schl.** *v/refl.*: a) (sich) um das Haus ~schl. to steal (or sneak) round, b) (herumschleichend umhergehen) to crawl about (like a snake); **~schlendern** *v/n.* (sn) to stroll (or saunter) about, F to knock about the streets; **~schleppen** *v/a.* to drag about; **~schlingen:** 1. *v/a.* to sling (or wind) or about. — 2. **sich ~schl.** to twine (or twist) (um etwas round a thing); **~schnüffeln** *v/n.* (h.) to go sniffing about, **~schwänzeln** F *v/n.* (h.) (or sein) F = a) b. um j-n ~schw. to go (or dance) wagging one's tail, to *fig.* (um j-n ~schw.) to hanger about, he plays the agreeable to the ladies' man; **~schwärmen** *v/n.* (h.): a) um den Stuhl ~schw. to swarm (or swarm) round the hive, &c., b) *fig.* to roam about, **~schweifen** *v/n.* (sn) to wander about, to rove (freely); es fällt ihm ein bisschen ~schw. he is wandering; **~schwenken** *v/a.* (h.) und **sich ~schw.** *v/refl.* to wheel (or swing) round, **~segeln** ⚓ *v/n.* (sn) = ~schweifen, **~sehen** *v/n.* (h.): a) to look (or glance) round or back, b) to look about (for), **~sein** *v/n.* (sein) *v/l.* to have completed a turn, b) er ist weit in der Welt ~gewesen he has travelled (or F knocked) about a great deal, c) um j-n ~sein to be (busy) about a p.; d) (es ist ~) to have elapsed; (die Zeit ist ~) the time has slipped away; **~senden** *v/a.* = ~schicken, **~setzen:** 1. *v/a.* to place (or set) round a table. — 2. **sich ~setzen** *v/refl.* to take seats round a table, **~spähen** *v/n.* (h.) to spy about, **~spazieren:** 1. *v/n.* (sn) to walk (leisurely) about, mutig ~sp. to stride about. — 2. **Ö~spazieren** *n* easy (or leisurely) walking or strolling, **~spielen** *v/n.* (h.): a) to play about; b) (Karten) einmal ~sp. to play once round, **~sprengen:** 1. *v/a.* to sprinkle about. — 2. *v/n.* (sein) = ~jagen 2, **~springen:** *v/n.* (sn): a) to skip (or hop) about, mutig ~sp. to frolic about, b) schnell j-n ~springen to run round to (one's neighbour), et. ~sp. (sein Geld springt ~) is shifting (or moving, skipping) round, **~spritzen** *v/a.* to sprinkle (or jerk) about; **~stehen** *v/n.* (h.): a) to stand around a th., b) to stand about (F by one's Wort ~st.), **~stöbern** *v/n.* (h.) to forage (or rummage) about in a th.; **~stochern** *v/n.* (h.) = ~stöbern; in den Zähnen ~st. to pick one's teeth (absent), **~stören** *v/a.* (h.) = ~stören, **~streichen.** 1. *v/a.* et. ~str. to oil a th. all round. — 2. *v/n.* (sein) to ramble (or roam, F gad) about, **~schweifen, Ö~streicher(in)** *m (f)* *n.* Loafer, F gad-about, tramp, **~streifen** *v/n.* (sein) to tramp about, **sich ~streiten.** 1. *v/recip.* to wrangle (or quarrel) persistently. — 2. **Ö~streiten** *n* (persistent) wrangling, altercation, **~streuen** *v/a.* (h.) (es) ~str. to scatter about, **~suchen** *v/n.* (h.) to search in all directions, **~tanzen** *v/n.* (h.): a) um das Feuer ~t. to dance round the fire, b) gemächlich ~t. to dance (or trip) round, c) *fig.* sich auf der Reise ~t. lassen to allow one to be taken advantage of, **~tappen** *v/n.* (sein) to grope (or F fumble) about, **~tasten** *v/n.* (h.): an et. ~t. to feel (or touch) a th. all over, **~tragen:** 1. *v/a.* et. ~t. to carry round; b) to carry about (das Gespräch herum); Nachrichten: to spread (or circulate) (about the town); Waren ~t. to hawk about; c) *fig.* et. im Kopfe ~t. to carry about (or to harbour) in one's mind. — 2. **Ö~tragen** *n* hawking (about), **~treiben** 1. *v/a.* to drive (or to round) a [illegible]. — 2. *v/n.* (sein): auf dem Wasser ~treiben to float about. — 3. **sich ~t.** *v/refl.* to lat (or F gad, knock) about, **Ö~treiberin** *f* *n.* — Ö~treiber(in) *m (f)* *n.*, **~treten** *v/n.* (sein): a) (sich) um et. ~t. to tread round a th., b) (Champagne tread) um ein Fass ~t. to tread round a cask, **~treiben** (h.) to have a drink round, to go round the bottle, **~trödeln** F *v/n.* (h.) to potter about; **~tummeln:** 1. *v/a.* man (es) ~t. to [illegible] round. — 2. **sich ~t.** *v/refl.* to frolic (or romp) about, **~tollen** *v/n.* (sein) to frolic about, **~treiben** *v/n.* (sein) = ~tollen, **~wandern** *v/n.* (sein) to wander about, **~wenden** *v/n.* (h.) to turn round or back, **~werfen:** 1. *v/a.* to fling about. — 2. *v/n.* (h.) (um Beute) mit ~ [illegible] round. — 3. **sich ~werfen** *v/refl.* to toss about (in [illegible]), **~wickeln** *v/a.* to wind (or twist) round, **sich ~winden** *v/refl.* to wind (or twist) round, **~wühlen** *v/n.* (h.) to scrabble about in a [illegible], **~zaubern** (h.) **sich ~zanken** *v/recip.* to quarrel (with each other), **~zanken, ~zerren** *v/n.* (h.) **sich ~zerren** *v/recip.* to pull (each other) about, **~ziehen.** 1. *v/a.* a) to drag (or pull) round a th., (es) um das Haus ~z. to pull round the house, b) to pull round, *fig.* [illegible] — 2. *v/n.* (sein): a) to wander about, um die Stadt ~z. to march round the town, b) um j-n ~z. to [illegible] about a p., c) um die Ecke ~z. to turn round the corner, d) (Wolken ziehen) um den Berg ~z. to [illegible] round the mountain, e) um j-n ~z. to [illegible] round a p., f) [illegible] round. — 3. **sich ~z.** *v/refl.* to [illegible] round, **~zieren** *v/n.* (h.) [illegible] round the castle, *fig.* sich mit et. ~z. to have a th. in view. — 4. **~ziehend** *p/p.* und *a.* strolling (gypsy), itinerant (tinker), nomadic (tribe); wandering [illegible]. — 5. **Ö~ziehen** *n* (h.) [illegible] 2 und 4) frequent removal, nomadic habits [illegible]

her unter [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible] da ~ [illegible] et. ~ [illegible] [illegible] a th. in view. — 4. **~ziehend** *p/p.* und *a.* strolling (gypsy), itinerant (tinker), nomadic (tribe); wandering [illegible]. — 5. **Ö~ziehen** *n* (h.) [illegible] 2 und 4) frequent removal, nomadic habits [illegible]

her-unter-..., Her-unter-... (⌣⌣⌣...) in [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **~gehen** [illegible] ♥ [illegible] **~gießen** [illegible] **~hauen** [illegible] **~hängen** [illegible] **~kommen** [illegible] **~machen** [illegible]

Ⓓ Wissenschaft, ⊙ Technik, ⚒ Bergbau, ⚓ Seefahrt, ♪ Musik, ♥ Pflanze, ☛ [illegible] ✈ [illegible] ☗ [illegible] ⚡ [illegible]

Werk: to depreciate, F to run down, to cut up, to slate; **~müssen** *v/n.* (h.) to have to get down; **~nehmen** *v/a.* to take down from a shelf, the wall, &c.; von e-m Haken auch: to unhook; **~purzeln** F *v/n.* (sn) die Treppe ~purzeln to tumble down the stairs or downstairs; **~reißen:** 1. *v/a.* = her-ab=reißen. — 2. ein Haus: to pull down. — 3. *fig.* (a. sich, ea. ~r. *v/recip.*) F to pick holes in (each other), to pull (one another) to pieces; **~schlagen** *v/a.*: a) Spiel ꝛc. ~schl. to knock down ...; b) die Klappe des Wagens: to let down the carriage-top; **~schlucken** *v/a.* to swallow (down); **~schrauben** *v/a.*: die Lampe ~schr. to turn down ...; **~setzen** *v/a.* = her-ab=setzen; **~werfen** *v/a.* to throw (or cast) down (here); **~ziehen:** 1. *v/a.* = her-ab=ziehen 1. — 2. *v/n.* (sn): a) = her-ab=ziehen 2; b) to move lower down.

her-vor (⌣̲) *adv.* forth, forward; ~ mit euch! come out!, show yourselves!; unter dem Schrank ~ from under (or beneath) ...

her-vor=..., Her-vor=... (⌣̲...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, u. in Zsgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** das Heraustreten aus einem inneren Raume bezeichnend, oft: forth, forward, up; to the surface, to light, to the world, to the front; out of, from behind or below nach dem *v.*; pro..., de..., e(x)... (als Präfixe) vor dem *v.* — **II** Beispiele zu I und sts. Fälle: **~arbeiten:** 1. *v/a.* to bring (or get) to the surface, aus der Erde auch: to unearth; (frei machen) to (set) free; (ans Licht fördern) to bring to light. — 2. **sich ~arb.** *v/refl.* to struggle forward; *fig.* (emporkommen) to work one's way up, to get on; **~blicken** *v/n.* (h.): a) hinter e-m Baume ꝛc. ~bl. to look (or peep) from behind a tree, &c.; b) (sich zeigen) to appear; to peep through; **~blühen** *v/n.* (h. u. sn) to blossom forth; **~brechen** *v/n.* (sn) to break (or burst) forth; die Sonne bricht aus dem Gewölke ~ ... is breaking through the clouds; ✕ aus einem Hinterhalte: to sally (or rush) forth; aus e-m Hohlwege: to debouch; **~bringen:** 1. *v/a.*: a) aus einem Versteck: to bring forward; (vorzeigen) to show, to produce; b) (ins Dasein rufen) to bring forth, to produce; (erzeugen) to engender; (schaffen) to create; (bewirken) to effect; (zur Welt bringen) to bring to the world; einen Eindruck ~br. to make an impression; c) er konnte kein Wort ~br. (herausbringen) he could not utter a word. — 2. **H~bringen** *n* und **H~bringung** *f* production; engenderment; creation; **~drängen:** 1. *v/a.* to press (or urge) forward. — 2. **sich ~dr.** *v/refl.*, etwa: to force one's way to the front, to make o.s. conspicuous, to obtrude o.s. (on public attention); **~dringen** *v/n.* (sn): a) to break forth or through; b) von Flüssigkeiten: to gush (or rush) forth; to ooze out; **~gehen** *v/n.* (sn): a) to go forth; (sich erheben) to (a)rise from; b) (entspringen) to issue (or spring) from; (herrühren) to proceed from; c) aus et. ~g. (sich folgern) to result (or follow) from a th.; d) als Sieger aus einer Sache ~g. to come off victorious(ly) or (as) victor or with flying colours; **~heben:** 1. *v/a.*: a) to raise (above the surface); b) *fig.* (bemerkbar m.) to render conspicuous, to bring into prominence; ein Kleid, welches die Gestalt ~hebt ... which sets off the figure; ein Wort ~h. to emphasise (or to lay stress upon) a word; ⊙ *arch.*, Bildhauerei ꝛc.: to give relief to; *paint.*, &c.: die Züge ~heben, etwa: to mark (out) the features. — 2. **sich ~heben** *v/refl.*: a) to rise (above the surface); b) *fig.* to become conspicuous or prominent; ~holen *v/a.* to fetch forth or out; **~keimen** *v/n.* (sn) to germ(inate); to sprout forth; **~kommen** *v/n.* (sn) to come forth or forward; to appear (on the scene); (entstehen) to arise; **~können** *v/n.* (h.) to be able to get out; **~kriechen** *v/n.* (sn) to crawl forth; **~lassen** *v/a.* to let out, to set free; **~laufen** *v/n.* (sn) to run forward; **~leuchten** *v/n.* (h.): a) to shine forth or through; b) (sich auszeichnen) to distinguish o.s., to show brilliant abilities or qualities; c) *impers.* es leuchtet (geht) hieraus ~, daß ... this makes it obvious (or clear, evident) that ...; **~locken** *v/a.* to entice (forth), to allure; **sich ~machen** *v/refl.* to make one's way (or to skulk) out of a hiding-place, &c., to show o.s.; **~müssen** *v/n.* (h.) to have to come forward; **~quellen** *v/n.* (sn) to well (or spring) forth; vgl. ~dringen b; **~ragen:** 1. *v/n.* (h.): a) to jut out, to project, to be prominent, to stand forth or out; über alle(n) ~r. to tower above the rest; b) *fig.* to excel (F to top) everybody (else). — 2. **~ragend** *p.pr.* und *a.* prominent; *fig.* eminent, remarkable, distinguished, conspicuous; ein ~ragender Kopf a mastermind. — 3. **H~ragen** *n fig.* eminence; **H~ragung** *f* projection, prominence, protuberance; **~rauschen** *v/n.* (sn) to rush forth or out of; von Quellen auch: to gush (or bubble) forth; **~rücken:** 1. *v/a.* den Tisch ꝛc. ~r. to move ... forward. — 2. *v/n.* (sn) to march forward; ✕ aus einem Engpasse ꝛc.: to debouch; **~rufen:** 1. *v/a.*: a) to call forth; *thea.* einen Schauspieler ꝛc.: to call (for), to encore; b) *fig.* (entstehen machen) to call forth or into existence or into being; to evoke; (bewirken) to bring about, to occasion; Bewunderung ~r. to excite admiration. — 2. **H~rufen** *n thea.* call, encore; **~schaffen** *v/a.* to get (or bring) to the surface or to the front; **~scheinen** *v/n.* (h.) = ~leuchten a u. b; **~schießen** *v/n.*: a) (h.) to fire out of (or from behind) s.th.; b) (sn) to rush forth; **~schleichen** *v/n.* (sn) to sneak (or come stealing) out of a th.; **~sehen** *v/n.* (h.) to glance from behind (or out of) a th.; **~sollen** *v/n.* (h.) to have to come out; **~sprießen** *v/n.* (sn) = ~keimen; **~springen:** 1. *v/n.* (sn): a) to leap forward; b) to jut out, to project. — 2. **~springend** *a.* prominent, salient; **~sprossen** *v/n.* (sn) = ~keimen; **~sprudeln** *v/n.* (sn) to bubble forth; **~stechen:** 1. *v/n.* (h.): a) to prick from beneath or behind; b) to stand forth. — 2. **~stechend** *p.pr.* u. *a.* salient, prominent, *fig.* a. conspicuous, striking; **~stehen** *v/a.* to stand out (in bold relief); **~steigen** *v/n.* (sn) to rise from below, to emerge from the deep; **~strömen** *v/n.* (sn) to stream forth (a. von Menschen); **~stürzen** *v/n.* (sn) to rush forward; **~suchen** *v/a.* to seek (or pick) out, alte Geschichten: to rake up old stories; **~tauchen** *v/n.* (sn) to emerge from (or to come out of) the water; *fig.* (sich Bahn brechen) to come to the surface; **sich ~thun** *v/refl.*: a) (zum Vorscheine kommen) to come on the scene; b) (sich auszeichnen) to distinguish o.s.; (emporkommen) to make one's way; **~treiben:** 1. *v/a.* to drive forward. — 2. *v/n.* (sn) = ~keimen; **~treten** *v/n.* (sn): a) to step forth or forward; b) *fig.* (sich abheben) to stand out in bold relief; ~tr. lassen to throw into relief, to give prominence to; **~wachsen** *v/n.* (sn) to grow (or shoot, come) up; aus der Erde ~w. to grow out of the ground; (einen Auswuchs bilden) to form a growth or a protuberance; **sich ~wagen** *v/refl.* to venture forth; **~zaubern** *v/a.* to conjure up; to produce by magic; **~ziehen** *v/a.* to draw forth; aus der Tasche ~z. to pull out of one's pocket. — Vgl. a. die Zsgn mit **vor=...**

Herz (⌣̲) [got. *hairtô*, ahd. *herza*; vgl. lt. Wurzel: *cord-*] *n* (⊙), bisw. auch **Herze** (⌣̲⌣) *n* (⊙)b. 1. heart (auch *fig.*); ein gutes ~ haben to have a good heart, to be good-hearted or -natured; j-m sein ~ ausschütten to unburden one's heart (or mind) to a p.; das ~ blutete ihm his heart bled; dies brach ihm das ~ it broke his heart; ihm klopfte das ~, als ... he felt his heart beating when ...; es that m-m ~en wohl it did my heart good; mit *prp.*: der Kummer frißt an j-m ~en grief is gnawing at (or eating out) his heart; j-n ans ~ drücken to press a p. to one's heart or bosom; die Hand aufs ~ legen to lay one's hand on one's heart; aus tiefstem ~en from the depth (or bottom) of one's heart; in des ~ens Grunde in one's inmost heart; das war ihm ein Stich ins ~ it cut him to the heart or to the quick; mit klopfendem ~en with a throbbing heart; mit schwerem ~en with a heavy heart; mit dem ~en in der Hand (right) from one's heart; mit ~ und Mund with heart and mouth; earnestly, sincerely; ich kann es nicht über das ~ bringen I have not the (or no) heart to do it, auch: I cannot prevail upon (or bring) myself to do it; ich thue es von ~en gern ... with all my heart, willingly; von ganzem ~en heartily; zu ~en gehen to go to the heart; sich (*dat.*) et. zu ~en gehen lassen, zu ~en nehmen to take a th. to heart; *prvbs*: er hat das ~ auf dem rechten Flecke he has his heart in the right place; das ~ auf der Zunge h. to wear one's heart upon one's sleeve; weß das ~ voll ist, deß geht der Mund über (*bibl.*) out of the abundance of the heart the mouth speaketh. — 2. weitS. (Busen) bosom; oft auch *fig.* in abstraktem Sinne: (Gemüt, Geist) mind; (Mut) courage, pluck; der Knabe ist ihr ans ~ gewachsen ... has endeared himself to her, ... is the apple of her eye; j-m ans ~ legen to urge (or press) a th. on a p.('s attention); to recommend warmly to a p.; das liegt mir am ~en it is nearest to my heart; *fig.* auch: I have it at heart; sich das ~ aus dem Leibe ärgern, etwa: to die with vexation; es thut mir im ~en (a. von ~en) leid I feel deeply grieved about it; sich in sein ~ hinein schämen to feel thoroughly ashamed (of o.s.); sie sind ein ~ und eine Seele od. zwei ~en u. ein Schlag, etwa: they are hand and glove together or bosom-friends; ein Mann nach meinem ~en ... after my own heart or to my liking; es wird mir leichter ums ~ I feel easier in my mind; sprechen wie('s) einem ums ~ ist to speak as the heart bids one, to utter one's mind (freely); wie ist dir ums ~? how do you feel?; ein Kind unter dem ~en tragen to be with child or F in the family-way; es ist mir ein Stein vom ~en gefallen a weight has been taken off my mind; ich will es vom ~en haben I want to have it off my mind; j-m von ~en gut sein to be fondly attached to (or very fond of) a p.; da ist mir das ~ in die Hosen gefallen then my heart dropped (or sank) into my boots or heels; sich (*dat.*) ein ~ fassen to summon (F to pluck) up courage, geh. Spr.: to take heart of grace; ich kann kein ~ (Vertrauen) zu ihm fassen I feel no confidence in him; siehe hängen 3; j-m ~ machen to give a p. courage or confidence; so lange mir das ~ im Leibe schlägt as long as I live. — 3. Kartenspiel: ~ ist Trumpf hearts *pl.* are trumps. — 4. ⊙ ~ (innerster Teil) eines Mastes heart (or centre) of a mast; ~ e-s Mastes, Taues, e-r Schnalle ꝛc.: core (auch ♀ vom Obst).

Herz=..., herz=... (⌣̲...) in Zs.=sgn. **I** oft: heart-..., ... of the heart, ⊙ cardiac ... — **II** Beispiele zu I und besondere Fälle: **~ader** *f anat.*: a) great artery; b) (Kranz-ader) cardiac blood-vessel; **~allerliebst** F *a.*: a) dearly beloved; b) charming, F darling;

~balsam *m pharm.* cordial; **~beben** *n.*, **~beklemmung** *f* palpitation, oppression of the heart; **~beschreibung** *f*: ☞ cardiography; **~beutel** *m anat.*: ☞ pericardium, **~beutel-Entzündung** *f path.*: ☞ pericarditis; **~beutel-Wassersucht** *f*: ☞ hydrocardia; **~bewegend** *a.* heart-stirring, (rührend) touching; **~blatt** *n*: a) ♥ central leaflet); b) Kartenspiel a heart; c) ☞ *fig.* (liebte Person) darling, pet; **~blättchen** *n* = ~blatt a und c; **~blut** *n* heart's blood, *fig.* mein ~bl. (geben), auch: my (very) life; **~brechend** *a.* heart-breaking; **~dame** *f* im Kartenspiel: queen of hearts; **~drücken** *n* oppression of the heart; **~durchbohrend** *a. poet.* h.-piercing; **~einziger** *s.* well-beloved one; **~entzückend** *a.* most delightful; **~entzündung** *f path.*: ☞ carditis; **~erforschend** *a.* h.-searching; **~erfreuend**, **~erfreulich** *a.* gladdening the heart, most cheering; **~ergreifend** *a.* heart-moving, affecting (sight); **~erhebend** *a.* elevating, edifying; *poet.* heart-expanding; **~erleichternd**, **~erquickend** *a.* easing, refreshing (to) one's mind; **~erweiterung** *f*: dilatation of the heart; ☞ cardiectasis, **~fehler** *m path.* defect (or weakness) of the h.; **~fett** *n anat.* = ~fett 1, **~fieber** *n path.* cardiac fever; **~förmig** *a.* heart-shaped, ☞ cordiform, ♥ ☞ cordatedi; umgekehrt ~förmig ☞ obcordate, **~gegend** *f anat.* cardiac region; **~geliebter** *s.* well-beloved one, darling, **~geräusch** *n physiol.* cardiac sounds or murmurs *pl.*; **~gespiel** *n* sweetheart; **~gewinnend** *a.* h. winning; **~gicht** *f path.*: ☞ cardagra; **~größen-messung** *f* = ~mäßung, **~grube** *f anat.* ☞ procardium; **~grund** *m* bottom of the heart, **~höhlung** *f anat.* cardiac cavity; **~innig** *a.* hearty, heart-felt, cordial, *adv.* from the bottom (or depth) of one's heart; **~kammer** *f*: ☞ ventricle of the heart; **~kirsche** *f* white-heart (cherry); **~klappe** *f* valve of the heart, cardiac valve; **~klopfen** *n* beating (or palpitation) of the h.; **~kohl** ♥ *m* = Krausekohl, **~krank** *a.* suffering from the heart, *fig.* sick at h.; **~kränkend** *a.* (deeply) mortifying, heart-grieving; **~krankheit** *f* h.-disease, ☞ cardiopathy, **~kränkung** *f* (intense) mortification, sore grief, **~lähmung** *f path.*: ☞ paralysis of the h., **~lieb** *a.* dearly beloved, darling, **~liebchen** *n*, **~liebster** *s.* = Herzchen; **~linie** *f math.*: ☞ cardioid, **~los** *a.* a) *co.* without a heart (a. *fig.*), ☞ acardiac, b) *fig.* (ohne Gefühl) heartless, unfeeling, unsympathetic, **~losigkeit** *f*: a) *co.* ☞ acardia, b) *fig.* heartlessness, unfeelingness, lack of sympathy; **~messung** *f*: ☞ cardiometry, **~muschel** *f co.* cockle (Cardium), **~nagend** *a.* sorely grieving, **~nerv** *m anat.* cardiac nerve, **~ohr** *n anat.*: ☞ auricle of the h., **~pochen** *n* = ~klopfen, **~sack** *m* = ~beutel, **~schlachtigkeit** *f*) *a. vet.* broken-wind(-ness), **~schlag** *m*: a) palpitation (or throbbing) of the h.: bis zu m-m letzten ~schlage to the last moment of my life; b) *path.* ☞ apoplexy of the h.; **~stärkend** *a.* cordial, (in Kräutern) tant, etc. F. th. that warms (or cheers) the cockles of one's h.; **~starkung** *f* cordial, F. *co.* cheering draught; **~stoß** *m*: a) pulsation of the h.: bis zu *fig.* F. a blow to death blow, F. settler, **~verletzung**, **~vergrößerung**, **~verknöcherung** *f* ☞ ossification, hypertrophy, ossification of the heart, **~wassersucht** *f path.* dropsy of the h.; **~weh** *n*: a) heartache, ☞ cardialgia, b) *fig.* heart-felt grief, **~zehrung** *f path.* ☞ cardiatrophia, **~zergliederung** *f* ☞ cardiotomy, **~zerreißend**, **~zerschneidend** *a.* s. tending, = Hal. auch Herzen-, Herzens-.

Herzchen (ˈ-; *n* Kosw. *Idiom* von Herz) little heart, sweetheart, heartie; ☞ as Kosewort: love, darling, (sweet)one! du ~!

Herze ↘ (ˈ-) *n* f. Herz.

Herzegowina (ˈ-ˈ-, *ob.* -ˈ-ˈ-) [Herzog] *npr. f. ung.*, *geogr.* (Herzogtum unter einem Vermögen) the Herzegovina.

Herze-leid (ˈ-ˈ-) *n* = Herzensleid, heart, bitter grief, deep affliction or sorrow, great trouble or worry; ein ~ antun to wound (hurt, break) a person's heart.

Herzelein (ˈ-ˈ-) *n* Kosw. = Herzchen.

herzen (ˈ-) *v. a.* *poet.* to press to one's heart, to fondle, embrace, caress, hug, fe ~ u. küssen sich they are billing and cooing.

Herzen-... (ˈ-...) in gegen ~ of hearts, ☞ **~bändiger**, **~brecher**, **~zähmer** *m*, *a.* vanquisher of hearts, ☞ lady-killer, *fig.* (gay) Lothario, **~königin** *f*) *m* = ~ Kaiserin: king (queen) of hearts.

Herzens-... h~... (ˈ-ˈ-) in gegen ~ of (the) heart, ☞ **~angelegenheit** *f* love-affair, amour, intrigue, **~angst** *f* great anxiety, anguish of h., **~bruder** *m* (intimate) brother, bosom-friend, F. great chum or pal, **~einfalt** *f* simplicity of heart, innocence, mindlessness; **~ergießung** *f*, **~erguß** *m* outpouring of the heart, effusion, *f* outpouring, gush, **~freude** *f* joy(fulness) of h., heart's delight; **~freundin** *f*: *m* bosom (or intimate) friend, **~froh** *a.* rejoicing in one's heart, exceedingly glad or pleased, **~glaube** *m* innocent belief, **~gut** *a.* kind(-hearted), ein ~ Mensch, ein ~ a dear good fellow, **~güte** *f* kindness of heart, kind-heartedness, **~jammer** *m* wretchedness of h.; **~junge** *m*, **~kind** *n* darling (or beloved) boy, child, dear good boy, child; **~königin** *f* lady-love; **~kummer** *m* deep-felt grief, great worry, **~kundiger** *m bibl.* gen. der ~kundige = the Searcher of hearts; **~lust** *f* = ~fülle, nach ~lust (eat) as much as one's heart's content, **~mann** *m*, **~männchen** *n* darling (F. love of a man); ein gutes ~ (treat as an honest man), mein ~mann!, ein ~ (for darling fellow!), **~meinung** *f* true (or real) opinion, **~not** *f* = ~angst, **~qual** *f* anguish of mind, worry, **~reinheit** *f* purity of h., **~ruhe** *f* calmness of mind; **~sache** *f* = ~angelegenheit, **~sprache** *f* language of the heart, **~wunsch** *m* heart's (or most ardent) desire, fondest wish, ☞ ~ auch Herz-... und Herzens-.

herzhaft (ˈ-) [nach *herzhaft*] *a.* und *adv.* 1. (mutig) stout-hearted, courageous, valiant, brave, (fearless, intrepid, 2. (und in Verbindungen, die gesundheitsfördernd) hearty, (nourishing, strengthening, ☞ Redensart: heart; auch: ein Herz zu fassen, to take heartily, to have a hearty [illegible]

Herzhaftigkeit (ˈ-ˈ-) *f* 1. stout-heartedness, courageousness, valor, bravery, 2. nourishing, strengthening, invigorating, heartiness.

herzig (ˈ-) *a.* *gab.* 1. = herzlich 1, 2 [illegible] (lovely), (charming, sweet, winsome, 3. [illegible] 4. [illegible]

herzlich (ˈ-) *a.* *gab.* 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] extremely, very, [illegible] with great pleasure, [illegible] heartily [illegible] 4. [illegible] (kindly) kind.

Herzlichkeit (ˈ-ˈ-) *f* = [illegible] heartiness, cordiality, (kind) [illegible]

Herzog (ˈ-) [illegible] *m* [illegible] **~in** *f* [illegible] **~tum** *n* [illegible] (of Luxembourg, etc.) [illegible] Kurzform für Herzogtum, [illegible]

herzoglich (ˈ-) [illegible] the duke's, of the duke, [illegible]

Herzogs-... (ˈ-...) [illegible] **~hut**, **~titel** *m* [illegible]

Herzogtum (ˈ-) [illegible] duchy, [illegible]

her [illegible]

Herkel [illegible]

Herod [illegible] **h~isch** [illegible]

Herper [illegible] *m* [illegible]

Hesperiden [illegible] **~garten** [illegible]

Hesperien [illegible] **hesperisch** [illegible]

Hesperus [illegible]

Hesse [illegible]

Hessen [illegible]

Hessisch [illegible]

Hettia [illegible]

Hetare [illegible]

Hetarie [illegible]

☞ **Hetero-** = heterо- [illegible]

heterogen [illegible] **~eität** [illegible]

Hetman [illegible] **~shaft** [illegible]

Hetruri-en [illegible]

hetz [illegible]

Hetz-... **hetz-** [illegible] **~bahn** *f* [illegible] **~band** [illegible] **~jagd** [illegible] **~rennen** [illegible]

hetzen [illegible] 1. [illegible] auf [illegible] **her** [illegible] 2. [illegible]

Substant. Verba sind meist nur gegeben, wenn sie nicht **act** (od. **action**) **of ...** od. **...ing** lauten.

Verfolgten als Objekt: a) einen Hasen ꝛc. ~ to hunt (or course) ...; einen Fuchs ꝛc. zu Tode ~ to run ... down or to ground; fast zu Tode gehetzt almost harassed (or worried) to death; *fig.* (bitzig verfolgen) to pursue eagerly; b) *fig.* eine Redens art, ein Bild ꝛc. zu Tode ~, oft: to flog a dead horse; mit allen Hunden gehetzt (sehr durchtrieben) scin, etwa: to be up to every dodge or trick. — **II** *v/n.* (h.) (auf ein Ziel losstürmen) to rush for ..., to hurry towards ... — **III** sich ~ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: sich matt ~ und *abs.* sich ~ to wear o.s. out (with running and racing). — **IV** H~ *n* 39 c. = Hetze 1 u. 2.

Hetzer (ˈ⌣) *m* 40 a. 1. *hunt.* baiter; whipper-in. — 2. *fig.* (Feindschaftsstifter) instigator, mischief-maker; (Aufwiegler) agitator.

Hetzerei (⌣ˈ⌣") *f* 49 1. continual harassing or rushing. — 2. *fig.* system of instigation or mischief-making; agitation.

Heu (ˈ) [got. ahd. *hawi*, mhd. *höu*] *n* 38 hay; ~ machen to make hay; das ~ wenden to toss up the hay; Geld wie ~ haben to have plenty (or F piles, heaps, lots, tons) of money, to be rolling in wealth.

Heu-... (ˈ⌣...) in Zs.-setzungen oft: hay-..., zB. **~aufguß** *m* für Vieh hay-tea; **~bacillus** *m* (Art Spaltpilz) hay-bacillus (*Baci'llus subti'lis*); **~baum** *m* hay-pole, hay-tree; **~binder(in** *f*) *m* binder (or trusser) of hay; **~boden** *m*, **~bühne** *f* hay-loft; **~bund** *m*, **~bündel** *n* truss (or bottle) of hay; **~ernte** *f* hay-harvest, haymaking season; **~gabel** *f* hay-fork, pitchfork; **~händler** *m* dealer in hay, hay-salesman; **~haufen** *m* haycock, load of hay; vgl. ~schober; **~hopfer, ~hüpfer** *m prov.* ~schrecke; **~machen** *n* haymaking; **~macher(in** *f*) *m* haymaker; **~magazi'n** *n* storehouse for hay; **~mahd** *f*: a) (Wiese) hayfield; b) = ~machen; **~mähen** *n* = ~machen; **~mäher(in** *f*) *m* = ~macher(in); **~markt** *m* hay-market; **~miete** *f* = ~schober; **~monat, ~mond** *m* hay-month; July; **~pferd** *n ent.* (large) green grasshopper (*Locu'sta viridi'ssima*); **~presse, ~raufe** *f*, **~rechen** *m* hay-press, -rack, -rake; **~same** *m* hay-seed; **~scheuer, ~scheune** *f* barn for (keeping) hay; vgl. ~schuppen; **~schneide-maschine** ⊙ *f* hay-cutter; **~schober** *m* hayrick, haystack; **~schrecke** *f* s. bes. Artikel; **~schuppen** *m* shed for storing hay; **~seil** *n* hay-band; **~speicher** *m* = ~boden; **~spreiter** ⊙ *m* (Appara't) hay-spreader; **~wagen** *m* hay-cart or -waggon; **~wiese** *f* hayfield; **~zeit** *f* = ~ernte.

heu-bar (ˈ-) *a.* 24 b. yielding hay; ~e Wiese ... ready for hay-making or mowing.

Heuchel-... (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~buße** *f* sham repentance; **~glaube** *m* hypocritical (or sham) faith; **~rede** *f* hypocritical (or dissembling) speech; **~schein** *m* sham appearance, false pretence; mit falschem ~schein (*SCH.*) with (or in) a dissembling voice; **~träne** *f* crocodile-tear.

Heuchelei (ˈ⌣") *f* 49 hypocrisy; (Verstellung) dissimulation, sham(ming), imposture, F put-on; (Falschheit) falsehood; false pretence; (Gleisnerei) bigotry, sanctimoniousness.

heucheln (ˈ⌣) [mhd. *hüchen*: tauern] 21 d. **I** *v/n.* (h.) to play the hypocrite; to feign, dissemble, sham; to put on (an air of piety or righteousness). — **II** *v/a.* = erheucheln 2. — **III** H~ *n* 39 c. = Heuchelei.

Heuchler (ˈ⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 50 hypocrite; dissembler, impostor, F sham(mer); **h~isch** *a.* 24 b. hypocritical; feigning, dissembling, sham(ming); *adv.* auch: like a hypocrite; in a dissembling tone.

heuen (ˈ⌣) [Heu] *agr.* **I** *v/n.* (h.) 21 a. to make hay. — **II** H~ *n* 39 c. haymaking.

Heuer[1] (ˈ⌣) [Heu] *m* 40 a., **~in** *f* 50 haymaker.

heuer[2] † oder südd. (ˈ⌣) [ahd. *hiuru* = *hiu jâru*: in diesem Jahre] *adv.* this year, in the present year.

heuern (ˈ⌣) [niederd.: mieten, pachten] *v/a.* 21 d. to hire; ein Gut: to rent; ⚓ ein Schiff: to charter; Matrosen: (anwerben) to engage.

Heul-... (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~bruder, ~michel** *m* blubberer, F grizzle-pot; (Griesgram) Peter Grievous; **~pfeife** ⚓ *f* siren.

heulen (ˈ⌣) [ahd. *hi(u)wilôn*: jubeln, mhd. *hiulen*: schreien] **I** *v/n.* (h.) 21 a. to (set up a) howl; vom Winde auch: to roar; (laut schreien) to cry aloud, to scream, to shriek; von Kindern a. to squall; (plärren) to blubber; (laut stöhnen) to wail, to moan (a. vom Winde); *prvb.* s. Wolf. — **II** H~ *n* 39 c. howling, &c. (siehe I); *bibl.* H~ und Zähneklappen weeping and gnashing of teeth.

Heuler (ˈ⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 50 (s. heulen) one who howls, roars, &c. (howler, F jetzt meist *fig.* = etwas Gewaltiges); (Schreier[in]) screamer; (Plärrer[in]) blubberer; **~ei** (ˈ⌣") *f* 49 (endless) howling, roaring, screaming, &c.

Heune (ˈ⌣) *m* 32 = Hüne.

Heurer ⚓ (ˈ⌣) [heuern] *m* 40 a. freighter.

Heureka (-ˈ⌣ od. ˈ-⌣) [grch.: ich habe (es) gefunden, dem Mathematiker Archimedes beigelegter Ausdruck] *int.* eureka (auch *a.*).

heurig (ˈ⌣) [heuer] *a.* 24 b. (*ant.* firn) this year's.

Heuristik ♁ (-⌣) [grch.] *f* 49 *log.* (Kunst des Auffindens) bisw.: heuretic; **heuristisch** *a.* 24 b. (zum Auffinden anleitend) heuristic.

Heuschrecke (ˈ⌣) [ahd. *heuriscrecche*; vgl. schrecken] *f* 53 *ent.* grasshopper, ♁ locust (*Locu'sta*); vgl. Heu-pferd; **h~n-artig** *a.* locust-like; *ent.* h~n-artiges Insekt: ♁ locustarian; **~n-baum** ♀ *m* West-Indien: locust(-tree) (*Hymenæ'a Cou'rbaril*); **~n-krebs** *m zo.* locust-shrimp (*Squilla mantis*); **~n-schwarm** *m* swarm of locusts.

heut(e) (ˈ⌣(⌣)) [ahd. *hiutu* = *hiu tagu*: an diesem Tage] **I** *adv.* 1. to-day, this day; ~ über acht (vierzehn) Tage to-day (or this day) week (fortnight); ~ über ein Vierteljahr (ein Jahr) three months (a year) hence or from to-day, this day three months (twelvemonth); noch ~ this very day; bis ~ up to this day; *fig.* er ist nicht von ~ (oder von gestern) he was not born yesterday; *prvbs:* ~ rot, morgen tot, etwa: here to-day, gone to-morrow; ~ mir, morgen dir to-day me, to-morrow thee; every dog has his day. — 2. ~ abend, ~ morgen to-night, this morning; ~ nachmittag this afternoon; ~ den ganzen Tag the whole of to-day; von ~ auf morgen between this and to-morrow; ~ vor acht Tagen a week ago to-day; ~ zu Tage s. heutzutage. — **II** das H~ *n inv.* to-day, this day, the present time.

heutig (ˈ⌣) 24 b. **I** *a.* to-day's, of this day or date; (gegenwärtig) present; (thatsächlich) actual; die ~e Zeitung to-day's paper; die ~en Entdeckungen the discoveries of our age or time; bis zum ~en Tage up to this day or our days; mit ~er Post by to-day's (or to-night's) mail. — **II** H~e(s) *n* ✉ our (or my) letter of this day, höflicher: our respects *pl.* of to-day; am H~en, unter H~em this day, to-day.

heutigestags (ˈ⌣⌣ˈ), **heutzutage** (ˈ⌣ˈ⌣) *adv.* nowadays, in our days or time or age, at the present day or time.

☞ **Hexa...** ♁ (⌣...) [grch.] hexa... (= sechs-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Hexa-eder ♁ (⌣ˈ⌣") *n* (*m*) 40 a. *geom.* (Würfel) hexahedron; **hexa-edrisch** *a.* 24 b. (kubisch) hexahedral.

Hexameter ♁ (⌣ˈ⌣⌣) *m* 40 a. *pros.* (sechsfüßiger Vers: -⌣⌣|-⌣⌣|-⌣⌣|-⌣⌣|-⌣⌣|-⌣) hexameter; **hexametrisch** (⌣ˈ⌣") *a.* 24 b. hexametric, hexametrical.

Hexandria ♁ ♀ (⌣⌣⌣) *f* 54 (sechste Klasse nach Linné) hexandria; **hexandrisch** *a.* 24 b. (sechsmännig: mit 6 Staubgefäßen) hexandrian.

Hexe (⌣) [ahd. *hagazussa*, mhd. *hecse*] *f* 53, *dim.* Hexchen, Hexlein *n* 40 b. witch, sorceress; s. Endor; bewundernd: enchantress; F charmer; schimpfend: die alte ~ the old hag or vixen; mildernd: die kleine ~ the little witch or huzzie, the artful minx; mitleidig: die arme ~ the poor creature.

hexen (⌣) 21 c. **I** *v/n.* (h.) to practise witchcraft or sorcery or magic; durch Zaubersprüche: to work a charm; man müßte ~ können, um es zu thun it cannot be done except by magic; es geht wie gehext it goes like steam or F like a house on fire. — **II** *v/a.* to do a th. by magic; vgl. an-hexen.

Hexen-..., **h~-...** (⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~artig** *a.* like a witch; bewitched; **~besen** *n* (Zweigbüschel an Birken ꝛc.) witches' besom or broom; ehm. **~brand** *m* burning of witches; **~brut** *f* brood (or set) of witches; **~fahrt** *f* witches' ride (through the air); **~fest** *n* witches' revels *pl.* or festive meeting; a. Witches' Sabbath; **~geschichte** *f* witch-story; **~glaube** *m* belief in witches; **~kessel** *m* witches' kettle; *fig.* (Gelärm) hurly-burly, hubbub; **~kraut** ♀ *n*: a) enchanter's nightshade (*Circæ'a*); b) = Alraun 2; **~kreis** *m* magic circle; witches' (or fairy-) ring; **~kunst** *f* witchcraft, sorcery, magic (art); **~mehl** *n* (Bärlapp-Mehl) lycopodium powder, witch-meal; **~meister** *m* wizard, sorcerer, magician; ich bin kein ~m., etwa: I cannot do things by magic; er ist kein großer ~m., etwa: he is no shining light; **~probe** *f* witches' ordeal or trial; **~ritt** *m* = ~fahrt; **~sabbath** *m* = ~fest; **~schuß** *m path.* lumbago, ♁ lumbar rheumatism; **~segen, ~spruch** *m* magic formula; **~tanz** *m* = ~fest; **~werk** *n* work of witches, witchery, magic doing. — Vgl. a. Druden-...

hexenhaft (⌣⌣) *a.* 24 b. = hexen-artig.

Hexenschaft (⌣⌣) *f* 49 1. etwa: witches' craft or devilry. — 2. all the witches.

Hexer (⌣) *m* 40 a., bisw. a. **Hexerich** (⌣⌣) *m* 38 = Hexen-meister.

Hexerei (⌣ˈ⌣") *f* 49 witchcraft, witchery, sorcery, magic, black art; (Kunst der Gaukler) jugglery; das ist keine ~ there is no great art (or nothing wonderful) in that; das muß mit ~ zugehen, etwa: there must be some hocus-pocus (or magic, trickery, devilry) in that; *prvb.* s. Geschwindigkeit.

Hf. *abbr.* für Halb-franzband (half-calf).

Hiäne (-ˈ⌣) ꝛc. s. Hyäne ꝛc.

Hiatus ♁ (-ˈ⌣) [lt.: Gähnen] *m inv.*, *gr.* (Zusammentreffen von Vokalen) hiatus.

Hiberner (-⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 50 (Irländer[in]) Hibernian; **Hiberni-en** (-⌣⌣) *npr. n.* 40 b. (Irland) Hibernia, Ireland; **hibernisch** *a.* 24 b. Hibernian, Irish.

Hibiskus ♀ (-⌣) [lt.] *m inv.* = Eibisch.

Hickhackerei P (⌣⌣ˈ") *f* 49 squabbling.

Hidalgo (-⌣-) [span.] *m* 36 (spanischer Herr) hidalgo, Spanish nobleman or gentleman.

hie (ˈ) *adv.* † und *poet.* = hier; ~ Welf! ~ Waiblingen!, etwa: here Guelphs! there Ghibellines!

hieb[1] (ˈ) *impf.* von hauen (s. bes).

Hieb[2] (ˈ) [hauen] *m* 38 1. stroke, blow, mit schneidender Waffe: cut, stärker: slash; auf ~ und Stoß fechten oder gehen to cut and thrust; der ~ sitzt, etwa: (it is) a good cut or hit; F es hat ~e gesetzt there has been (some) sharp fighting; ~e (Schläge) austheilen (bekommen) to deal out (to receive) blows, to administer (to get) a drubbing; zehn ~e mit der Rute ten strokes (or stripes) with the birch(-rod); *prvb.* auf einen (od. den ersten) ~ fällt kein Baum Rome was not built in a (or one) day. —

2 (Wundenmal) scar (of a wound); er hat viele ~e im Gesicht he has many gashes in his face. — 3. *fig.* (ausgesprochene Bemerkung auf jn) hit (or cut, F dig) at a p., sarcasm intended for a p., invective against a p. — 4. er hat einen ~ (ist nicht ganz bei Sinnen) he is not in his right senses, F he has a screw in his bonnet; P einen ~ (Schnaps) nehmen to take a draught (or F a drop) of something; einen ~ haben F to have taken a drop too much, to be half seas-over.

Hieb-..., hieb-... ('...) in Zssgen, zB. **~fechten** *n* broadsword exercise, **~fest** *a.* (etwa) proof against swords, **~ichmarre** *f* scar caused by a sword wound, **~waffe** *f.* (etwa) weapon (or sword) for cutting, broadsword; **~wunde** *f* sword-cut, wound caused by a sword.

Hieber ('...) *m* (Hieb.) ⚓ Hieb-waffe, etc. — Hau-degen *m*, (Schlägel) rapier.

Hiel-... s. Hille-...

Hiel ⚓ ('...) (Schiffs-) *m* (Fuß des Mastes) heel, **hielen** *v/n* (h.) (s. a. (etw.) auf die Seite legen) to heel (over), aus-, to list.

hielt ('...) *impf.* von halten 1 u. 2.

hie-nieden ('...) *adv.* here below, on (this) earth, in this life (of ours).

hier ('...) (ahd. *hiar*, agl. *hēr*) *adv.* 1. here, ~ ist die Stelle here is the place, ich bin ~ I am, ~ sind wir here we are, ~ unten (in unserer Welt) here, er war ~ he was here, he was a native of this place, er ist jetzt von ~ he has gone away (from here) or left the town, ✱ Redeel auf ~ hält *pl.* on this place or town, auf ~ verlassen, für ~ bestimmt stopped, bound for this city. — 2. ~ auf Erden — hienieden, ~ beigelegt (hierdurch) enclosed, in der Anlage in the enclosure, ~ folgend hereafter, ~ und da here and there, ~ und dort now and then, at times; ~ und dort here and there (or yonder); in this place and in that, s. hier-zulande. — 3. zur Bezeichnung Herrn N. ~ ob hiesiglich Mr. N. of this town (auf Briefen, die an den Polizeiamt der Stadt, nicht etwa Name der Stadt, nicht Lo-cal). — 4. Frau Gräfin ~, Frau Gräfin da (entsteht Komplimentierend, etwa: Nothing but) Countess this and Countess that, C. here and C. there. — 5. (in diesem Falle) in that case, (zu-mal) this time; (bei diesen Worten) at these words; ~ (da, dann) hatte er auf then (or at that, upon that, thereupon) he rose, he then rose.

Hier-..., hier-... ('...) in Zssgen, zB. **~bleiben** *n* stay here, während seines ~bleibens while he is staying here; **~landisch** *a* customary (in this country), native, indigenous; **~lande, ~orte** *adv.* s. zulande, **~sein** *n* presence here; **~selbst** *adv.* here, s. in this town, s. hier 3, **~zulande** *adv.* in this country (or town).

☛ Auf die Zsgn mit *prp.* s. die Artikel.

hier an ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* 1. (zu dem Ort) towards this place or town. — 2. (in Bezug) at that, at (or to) that (s. auf an 1), herein, hereon, ~ liegt es mich nicht I don't trouble about that, ~ sieht man eine Menge von by that.

Hi-erarch (...) (grk.) *m* (s. a. ...) *f* (s. a. ...) hierarchy, **h~isch** *a* (s. a. ...) hierarchical.

hi-eratisch (...) (grk.) *a* (s. a. ...) (hieratisch) hieratical, ~ es Schrift hieroglyphic or hieratic.

hier-auf ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* hereupon, upon this, s. auf an 1.

hier aus ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* (out of) this, hence, s. da-aus.

hier bei ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* 1. herewith, s. da-bei 1 u. 3. — 2. (zu einem Schreiben) (herewith) enclosed or appended (or annexed); ~ senden wir ... we enclose ...

hier-durch ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* (through) here, (through) this, (through) by so doing or acting, thereby.

hier-ein, hier-in ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* — dar-ein 1, da-bei 1 u. 2.

hier gegen ('...), nachdrücklich ('...) against this, s. da-gegen.

hier-her ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* 1. (zu uns) hither (or to us) here. — 2. (zu dem Zweck) hereto, (up) to this day.

hier herum ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* hereabout, hereabouts, near this place.

hier hin ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* (to or towards) this place, this way, s. hier herein, ~ und dort(-hin) here and there.

hier in ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* (herein) this, inside (of), s. da-in 1 u. 2.

hier mit ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* herewith, with this, s. da-mit 1.

hier nach ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* hereafter, after this or it, s. da-nach 1 u. 3.

hier-nächst ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* 1. (zu dem Ort) close by, next door. — 2. (zu der Zeit) next to this, hereupon, hereafter.

hier neben ('...) *adv.* s. da-neben 1.

hier nieden ('...) *adv.* s. hienieden.

Hi-eroglyphe (...) (grk.) *m* (s. a. ...) ~glyph (...) *m* (s. a. ...) hieroglyph, **~nschrift** *f* (s. a. ...) Hi-eroglyphik *f* (s. a. ...) hieroglyphics *pl.*, **hi-eroglyphisch** *a* (s. a. ...) hieroglyphical.

Hi-eronymus (...) (grk.) *m* (s. a. ...) (aus Zu-) Hieronymus, Jerome.

Hi-erophant (...) (grk.) *m* (s. a. ...) ~ten *f* (s. a. ...) hierophant, **h~isch** *a* (s. a. ...) hierophantic.

hier über ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* s. da-über 1 u. 2.

hier-um ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* s. darum.

hier-von ('...) *adv.* hereof, (from) this, s. da-von 1.

hier wider ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* against (or contrary to) this, s. da-wider 1.

hier zu ('...), nachdrücklich ('...) *adv.* hereto, (in addition) to this, s. da-zu.

hier-zwischen ('...) *adv.* between (them), s. da-zwischen.

Hiesel ('...) (*dim.* von Matthäus) *m* (s. a. Matthew, F a dodge).

hieng ('...) (ahd.) *a.* (s. a. at the place), s. Barbatsche *n pl.* (auf Hand) (s. a. fairs *pl.*), ✱ der s. Jungfrau und Hand (s. a. home) industry, auf dem Platz in town or city; **~es** Tuch home-made cloth.

Hift ('...) (aus Hyft) Kamp (s. a. ...) *m* (s. a. *hunt*) hunting-horn, **~horn** *n* (huntsman's) horn, hunting-horn, **~riemen** *m* (s. a. ...), **~stock** *m* (s. a. ...).

hihi (...) *int.* (s. a. ...) (s. a. ...) ha ha ha!, (s. a. ...).

Hilarine (...) (lat.) *m* (s. a. ...) Hilary.

hilf ('...) *imp.* s. helfen.

Hilf-..., hilfs-... ('...) in Zssgen, zB. **~bereit, ~ bereitwillig** *a* ready to assist (or to lend help), **~bereitung** *f* (willing) assistance, ready willingness, **~los** *a* helpless, forlorn, abandoned, (s. a. ...) destitute, helpless, miserable, **~losigkeit** *f* helplessness, destitution, **~reich** *a* helpful, (s. a. ...) charitable, benevolent, **~sprache** *f* (s. a. ...) auxiliary language, **~stifter** *m* benefactor.

Hilfe ('...) (ahd., *helfa*) *f* 1. help; (Beistand) assistance, aid; (Heraus-) (s. a. ...) rescue, relief (s. a. ...) (s. a. ...) (s. a. ...)

Substantive Verbs are only given, if not translated by **act** (or **action**) **of ...** or **...ing.**

himbeeren=... (⏑⏓⏑...) in Zſſgn ſiehe Himbeer=...

Himera (⏓⏑⏑) *npr.n.* 56 *geogr.* grch. Stadt (Stadt in Sizilien) Himera.

Himmel (⏑⏑) [ahd. *himil*, mhd. *himel*] *m* 4ua. 1. heaven; *eccl.* (a. ~=reich *n*) Heaven, auch: (Heavenly) Paradise; Abode of Bliss; (Seligkeit) Eternal Bliss or Glory; *bibl.* ~ aller ~ heaven of heavens; dein Wille geſchehe auf Erden wie im ~ Thy will be done in Earth as it is in Heaven; du lieber ~!, gerechter ~! Good Heavens!; Good Lord!; F Good Gracious!; dem ~ ſei Dank! Thank Heaven!, Heaven be praised!; in den ~ kommen to go (to heaven); um(s) ~s willen, thun Sie das nicht! for goodness' (feierlich: for Heaven's) sake, don't do that!; *fig.* aus allen ſeinen ~n gefallen (enttäuſcht) ſein to be ſtripped of all illuſions; im ſiebenten (dritten) ~ (entzückt) ſein to be in the ſeventh (third) heaven (of delight) or in ecstasy or ſupremely happy; er war wie im ~ ... as in heaven or thoroughly happy; ~ u. Erde in Bewegung ſetzen to move heaven and earth; *prvb.* ſ. blau 4, Ehe, fallen 4. — 2. (Himmelsgewölbe) sky, skies *pl.*; firmament; am weſtlichen ~ in the weſtern sky; bis in den ~ erheben to praiſe (or extol) to the skies, unter freiem ~ ſchlafen to ſleep in the open air or under the open sky; wie ein Blitzſtrahl aus heiterem ~ like a bolt from the blue; *fig.* (wie) vom ~ fallen (plötzlich kommen) to drop from the sky, to come unexpectedly; vgl. fallen 4; *prvbs.* ſ. Tudelſack; der ~ hängt ihm (oder er malt ſich den ~) voller (Baß=)Geigen ſ. Geige. — 3. = Himmels=ſtrich. — 4. = Bettſhimmel; ~ (Verdeck) eines Wagens ꝛc. top (or outside) of a carriage, &c.

Himmel=..., H~=... (⏑⏑...) in Zſ.=ſetzgn, zB.: **~ab** *adv.* (down) from heaven; **~an, ~auf** *adv.* (up) to heaven or to the skies, heavenward(s); **~angſt** F *a.* und *f*: mir ward ~a., ich hatte eine ~a. I was terribly frightened or alarmed; bſd. ehm. **~bett** *n* teſter-(or canopy-) bed; mit Vorhängen: fourpoſt-bedſtead; **~=blau** *a.* und *n* ſky-blue, azure, meiſt *poet.*: cerulean; **~brot** *n bibl.* (heavenly) manna; **~fahrt** *f rel.*: a) Chriſti ~ſ. Aſcenſion of Chriſt or of the Lord; b) Eli'ä ~ſ. Elijah going up to Heaven; c) Mari'ä ~fahrt Aſſumption of the Virgin (Mary); **~fahrts=Feſt** *n.* =**Tag** *m* (ſ. ~fahrt): a) Aſcenſion-day; b) (Feaſt of the) Aſſumption; **~fahrtswoche** *f* Rogation week; **~froh** *a.* greatly delighted: **~her** *adv.* = ~ab; **~hoch** *a.*: a) ſky-high, towering (to the ſky); b) *fig.* j-n ~hoch bitten to beg and implore a p.; ~hoch jauchzend (*G.*), etwa: ſhouting with great joy, intenſely jubilant; **~reich** *n rel.* kingdom of heaven; vgl. Himmel 1; *prvb.* des Menſchen Wille iſt ſein ~reich, etwa: man's ſweeteſt of diſhes is that which he wiſhes; **~ſchreiend** *a.* crying to heaven; (ſchändlich) ~ ful, atrocious; ~ſchreiende Sünde, oft: infamous ſhame; **~ſtürmend** *a.* titanic; *poet.* (ſo ~) aſſailing; **~ſtürmer** *m myth.* Titan; *fig.* firebrand; **~wärts** *adv.* (ſo ~ wie ~) ~weit *a.* u. *adv.* eigentlich: (as) diſtant as heaven from earth; *fig.* ich bin ~weit davon entfernt, zu behaupten I am very far from aſſerting, more gr.: I ſhould be very loth to aſſert; ~weit verſchieden diametrically oppoſed, as different as day and night or as chalk from cheeſe; ein ~weiter Unterſchied an enormous (or a vaſt) difference. — Vgl. auch Himmels=...

himmeln ✎ (⏑⏑) *v/n.* (h.) 2a d. 1. to fly in the air. — 2. (frömmeln) to play the ſaint.

Himmels=..., H~=... (⏑⏑...) in Zſ.=ſetzgn oft: heavenly ..., celeſtial ..., zB. **~achſe** *f ast.* axis of the heavens; **~bahn** *f* celeſtial ſpace; **~beſchreibung** *f* deſcription of the celeſtial world, ♃ uranography; **~bläue** *f* ſky-blue, azure; **~bote** *m* meſſenger from heaven; **~braut** *f eccl.*, etwa: bride of Heaven; nun; **~burg** *f* cel. abode; **~=bürger** *m* inhabitant of heaven; celeſtial being; *pl.* auch: celeſtials; **~erſcheinung** *f phys.* meteor; **~feſte** *f* firmament; **~feuer** *n*: a) fire of (or from) heaven; (Blitz) lightning; b) *fig.* heavenly fire, heaven-inſpired ardour; **~gabe** *f* gift from heaven, heavenly gift; **~gegend** *f*: a) *geogr.* quarter (of the heavens); die vier ~gegenden the four quarters of the globe, the four chief points of the compaſs; b) = ~ſtrich; **~=gewölbe** *n* canopy of heaven, celeſtial vault; vgl. ~zelt; **~globus** *m*, **~karte** *f geogr.* celeſtial globe, chart; **~königin** *f* heavenly queen; *myth.* Juno; *Cath.eccl.* the Bleſſed Virgin; **~körper** *m* cel. body; **~koſt** *f* ambroſia; vgl. ~ſpeiſe; **~kreiſ** *m* celeſtial ſphere; **~kunde** *f*: a) = ~lehre; b) (Sternkunde): ♃ aſtronomy; **~kundig** *a.* learned in aſtronomy; **~kundige(r)** *m*: ♃ aſtronomer; **~lehre** *f*: ♃ uranology; **~=licht** *n* heavenly light; ~lichter *pl.* (Geſtirne) cel. luminaries *pl.*; **~luft** *f* (fluid) ether; weiteſ. in der freien ~l. in the open air; **~luſt** *f* celeſtial joy, heavenly delight; **~pforte** *f* gate of heaven; **~punkt** *m ast.*: a) (Scheitelpunkt) vertical point, zenith; b) (Fußpunkt) nadir; **~raum** *m* cel. ſpace; *poet.* die ~=räume ethereal regions *pl.*; **~richtung** *f* = ~gegend; **~ſchlüſſel** *m*: a) key of heaven; b) ♀ primroſe (*Pri'mula*); **~ſpeiſe** *f* food for celeſtials; vgl. ~koſt; **~ſtrich** *m* zone, clim(at)e; (Gegend) region; **~tau** *m* dew from heaven; *bibl.* und *fig.* manna; **~thür** *f* door of heaven; **~trank** *m* nectar; **~wagen** *m ast.* the Great Bear, Charles's Wain; **~=zeichen** *n* celeſtial ſign; des Tierkreiſes: ſign of the zodiac; **~zelt** *n poet.* vault of heaven, celeſtial vault or dome, azure ſky, firmament. — Vgl. auch Himme's=...

himmliſch (⏑⏑) 24b. **I** *a.* 1. heavenly, celeſtial; (göttlich) divine; (erhaben) ſublime; *poet.* ethereal; ~e Fügung divine ordination, will of Heaven; die ~en Mächte, oft: the powers above; *geogr.* das H~e Reich (China) the Celeſtial Empire. — 2. (auf das Jenſeits gerichtet) ſpiritual, zB. ~e Sehnſucht ſpiritual longings *pl.*; *Cath.eccl.* ~er Gruß = Ave. — **II** *s.* 3. der (die) H~e celeſtial (or divine) being; *myth.* Olympian god; deity; die H~en the celeſtials *pl.*; (Seelige) the bleſſed *pl.* — 4. das H~e heavenly matters *pl.*, things *pl.* divine.

hin (⏑) [ahd. *hina*] *adv.* 1. örtlich: (Bewegung v. Orte des Sprechenden weg, nach e=m Ziele zu; *ant.* her): a) thither, there; b) in Verbindung mit e=r adverbialen Beſtimmung des Zieles, meiſt nicht zu überſetzen, zB. auf den Berg ~ to(wards) the mountain; nach oben ~ in (or towards) the upper part; upwards; bis zu dem Baume ~ up to that tree; zum Walde ~ to(wards) the forſt; c) mit örtlichen *adv.*, oft zu e=m Worte verſchmolzen, meiſt nicht zu überſetzen: ſ. da=, dort=hin, ferner=hin, weit=hin; überall ~ in all directions; d) (Ausdehnung) **an** der Grenze, dem Ufer ~ (entlang) along ...; **über** die ganze Welt ~ all over the world. — 2. zeitlich: (Dauer): a) vom Morgen bis zum Abend ~ from morning till night; ſpät in die Nacht ~ till far into the night, till late at night; es iſt noch lange ~ it is a long time yet (to come); b) die Sache dehnt (oder ſchleppt, zieht) ſich (endlos) ~ ... drags on (a long time); ſich nur ſo ~ behelfen (kümmerlich leben) to drag out an exiſtence, to lead a precarious life. — 3. allgemein: (Verſchwinden): (weg) gone, loſt; (zu Grunde gerichtet) ruined, F ſmaſhed up; (verfloſſen, vergangen) paſt; meine Ruh' iſt ~ (*G.*) my peace is gone; ſie iſt ganz ~ (erſchöpft) ſhe is quite exhauſted or done up; ich weiß nicht, wo mein Tuch ~ iſt ... what has become of my handkerchief; *prvb.* ~ iſt ~, verloren iſt verloren (what is) ſpent is ſpent, (what is) loſt is loſt, F what's gone is gone. — 4. (Grund) **auf** ... ~ (infolge von, auf Grund von) in conſequence (or on the ſtrength) of; in conformity with; auf die Gefahr ~, alles zu verlieren at the riſk of loſing everything; auf ſein Verſprechen ~ relying (or in reliance) on his promiſe; aufs Ungewiſſe ~ at all hazards; ich wage es **darauf** ~ I conſequently venture. — 5. Bſd. Ausdrücke: **hin und her** ſ. her 6: in Zſſgn mit *v.* und *s.* ſ. hin=... in Zſ.=ſetzungen (nach hin-helfen); das iſt ~ wie her (F Sacke wie Hoſe) (ganz gleich) one is as good as the other; F it's much of a muchneſs; das iſt nicht ~ noch her it is neither one thing nor the other; **~ und wieder** here and there; zeitlich: now and then, at times; **~ und zurück** there and back, going and coming; ♀ outward and inward (goods); ⚓ (voyage) out and home; 🚌 Fahrſchein für ~ u. zurück return-ticket.

hin=..., Hin=... (⏑...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, u. in Zſſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** a) Bewegung v. dem Sprechenden weg nach einem Ziele zu bezeichnend, mit *verbs* der Bewegung oft: thither, there; ſomewhere; to(wards) the place, to his (or its) deſtination; out, forth; along; b) oberflächliches Thun bezeichnend, oft: careleſſly, heedleſſly, thoughtleſſly, at random; c) langſames Vergehen od. Zerfallen ausdrückend, oft: on, away, out. — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~arbeiten**: 1. *v/n.* (h.) auf et. ~arb. to aim at a th., to work (or direct one's efforts) towards a th. — 2. **ſich** ~arb. *v/refl.*: a) ſich nach et. ~arb. to work (or ſtruggle) towards a th.; b) *abs.* to wear o.s. out with (exceſſive) work; **~befördern**: 1. *v/a.* to convey (or carry) there. — 2. **H~befördern** *n* u. **H~=beförderung** *f* carriage (there); **ſich ~begeben** *v/refl.* to proceed (or repair, go) there; **~begleiten** *v/a.* to accompany thither or there or to a place; **~beſtellen** *v/a.* zu j-m, nach einem Orte ~b. to bid a p. go (or proceed) to a p., a place; **~blick** *m*: a) glance at a th.; b) *fig.* (Rückſicht) regard, conſideration; im ~bl. auf in conſideration of, with a view to; **~blicken** *v/n.* (h.) to look (or glance) at or towards; **~bringen** *v/a.*: a) an einen Ort, zu j-m ~br. to take or bring (eine Perſon auch: to conduct) to a place, a p.; b) die Zeit ~br. to ſpend (or paſs away) ...; ſein Leben kümmerlich ~br. to eke out a bare exiſtence; c) ſein Vermögen ~br. (verſchwenden) to diſſipate (F to run through) one's fortune; **~brüten**: 1. *v/n.* (h.) to ſit brooding, to brood away one's time. — 2. **H~=brüten** *n* brooding; gloomy meditation; **ſich ~dehnen** *v/refl.*: a) ſ. hin 2b; b) ſich weit ~dehnen to extend a long way; **~=denken**: 1. *v/n.* (h.) to think of (a diſtant place); wo denkſt du ~? what are you thinking about? — 2. **ſich** ~denken *v/refl.* to imagine o.s. in, to wander in one's thoughts to; **~deuten**: 1. *v/n.* (h.) auf et. ~d. to point (or hint) at a th.; *fig.* to indicate (or intimate) a th. — 2. **H~deutung** *f* hint, hinting at a th.; indication (or intimation) of a th.; **H~draht** ⊖ *m tel.* outward wire; **H~drang** *m* preſſure (of a crowd) towards a place; vgl. Zu-drang; **~drängen**: 1. *v/a.* to puſh to(wards) ... — 2. **ſich** ~dr. *v/refl.* to crowd to(wards) ...; *path.* vom Blute: to congeſt; **~dringen** *v/n.* (ſn) to preſs (or crowd) to(wards) ...; **~dürfen** *v/n.* (h.) *ell.* to be allowed to go there; **~eilen** *v/n.* (ſn) to hurry (or haſten) there; **~fahren**: 1. *v/n.* (ſn): a) to drive (or go) in

a carriage, &c. to a place; b) en a. ~fahren (fetzen) to drive along a place, d) to sail along the coast; e) über et. ~f. to pass (or skim) over a th., d) *fig.* (entgehen) to go away, fahre ~! farewell!, good bye!, e) (fortan) to pass away. — 2. *v.a.* to carry (or take) in a carriage, &c. to a place, wo darf er soll Sie ~führen ... shall drive you there. — 3. **H~fahrt** *f* driving (or drive) there; 🚂 &c. journey out or there, single journey; ⚓ voyage out or there; **H~u.-Hin-fahrt** 🚂 journey there and back, double journey; ⚓ voyage out and home, **H~fall** *m* a falling down or *fig. med.* prostration, **~fallen** *v.n.* (sn) to fall (or tumble) down, (or drop down) to ~ down full length; **~fällig** *a.* decaying, declining, (gebrechlich) frail, fragile, (ein wenig) decrepit, (morsch) feeble, infirm, (einstürzend) tumble-down, *fig.* (vergänglich) transient, perishable, (zerbrechlich) fragile, (unhaltbar) untenable, **H~fälligkeit** *f* frailty, decrepitude, feebleness, infirmity, perishableness, **~finden** *v.n.* (hn) or **sich ~finden** *v.refl.* to find one's way to a place, **sich ~flaxen** P, **sich ~flegeln** F *v.refl.* to place (one's) down, **~fliegen** *v.n.* (sn) to fly there, b) (davonfliegen) to fly away, c) an der Erde ~fl. to skim the ground, **~fliehen** *v.n.* (sn) to flee (or fly) to a place, **~fließen** *v.n.* (sn) to flow towards a place, *fig.* von der Zeit: to pass away, **H~fracht** ⚓ *f* outward freight, **H~- und Herfracht** freight out and home, **~führen** *v.a.* and *v.n.* (h.) to lead there, **H~gabe** *f* surrender, abandonment, (Ergebenheit) devotion, devotedness; **H~gang** *m.* a) going to a place, beim ~e in going there, b) (Tod) decease, vgl. **H~tritt**; **~geben**: 1. *v.a.* a) jm et. ~g. (reichen) to pass a th. (or to a p.), b) (überlassen) to give (or deliver) up, to surrender; (fahren lassen) to abandon; (opfern) to sacrifice, sein Leben ~g. to lay down one's life for a p. or a th. — 2. **sich ~geben** *v.refl.*: a) sich h.; m. einer S. ~g. to give o.s. up (or to devote o.s.) to a p., a cause, b) sich einem Manne ~g. to abandon o.s. to (or to pursue) a profession, c) *v.n.* sich der S. ~g. (sein S. hin~g.) to fall into sin, into evil ways; **H~geben** *n.* **H~gebung** *f.*: a) ~ der H~gabe, b) (Selbstentäußerung) self-denial, (Ergebung) resignation, **~gegossen** *p.p.* und *a.* wie ~gegossen 2., **~gehen** *v.n.* (sn): a) to go there, to proceed (or repair) to a place, F ich geht es ~ und fängt nicht mehr!, was ~ there, he has had enough of it!; b) an et. ~g. to go along a th., über et. ~g. to pass over a th., to skim (or graze) the surface of a th.; c) *fig.* leicht über et. ~g. to pass a th. lightly over, F to treat it offhandishly; d) wo geht denn hin? Zug ~t wohin does this train lead to?, wo geht der Pfad hin, Weg ~t wohin? where are you going to or bound for?, Sonn. whither are you then (once) bound?; *fig.* an et. ~g. (mitan) to aim at a th., e) (vergehen) to pass away, to elapse, *fig.* auch F (in Wunsch gehen) to perish, to collapse, f) so vor sich ~g. to saunter along unconcernedly, g) (geschehen) to be possible, es geht, es ~t, it may pass, it will (just) do, geht (ungeahndet) **~gehen lassen** to pass a thing (over), to let it go unpunished, das ~t dir nicht ungestraft ~g.!, er F you shall pay for it!, **~gehören** *v.n.* (h.) to belong, das ~t wohin dies (or that) go (or belong) to?, es gehört da ~ it goes there, **~gelangen** *v.n.* (sn) to arrive at (or to get to) a place, to reach one's destination, *fig.* to attain one's end, **~geraten** *v.n.* (sn) to come (or get) to a place by chance or accident, wo bin ich ~geraten? where have I got to?; **H~gerichtet(er)** *s.m.* (-ten) 2., **H~geschiedene(r)** *s.m.* (-ten) 2., **~gießen**: 1. *v.a.* to pour out or into. — 2. **~gegossen** *p.p.* und *a.* a) poured out, b) (gewandt) (neat) in a charming attitude, graceful in manner, **~gleiten** *v.n.* (sn) to glide along, über etwas ~g. to glide over a th., **~halten** *v.a.* a) to hold out, to present, b) *fig.* (vorsetzen) to put (or lay) before, (entgegen) to oppose, jm et. der Regierung ~h. to make a complaint to him, jm et. ~h. to carry a p. up (with a long nose), **H~haltungs-Mittel** *n. med.* a purgative, **~hangen** *v.n.* to hang up (there), **~hauchen** *v.a.* to breathe (lightly) on ..., *fig.* wie ~gehaucht leicht und einfach, **~helfen** *v.n.* und *v.a.* (h.) jm ~h. to help a p. to get to a place, **hin und her** ... **hin und her bedenken** *v.a.* to turn over (or to consider) in one's mind, to consider carefully, **~ und her bewegen**: 1. *v.a.* to move to and fro, to set in motion. — 2. **sich ~ und her bewegen** *v.refl.* to move to and fro, sich ~ und her ~ (Sache) to keep moving, to be in the move, (Menschenmenge) to swing to and fro, to oscillate. — 3. **Hin- und Herbewegung** *f* motion to and fro; oscillation; **~ und her fahren** *v.n.* (sn) to drive to and fro (in a carriage, &c.), sailing, to run backwards and forwards, ⚓ to ply between two ports &c.; **Hin- und Herfahrt** *f* drive (or journey) there and back, **~ und her gehen** *v.n.* (sn) 1. to go to and fro, to pass to and fro. — 2. **Hin- u. Her-gehen** *n.* auf der Straße: street traffic, auf dem Hofe: yard traffic, auf den Straßen: after many years of journeys, **Hin- und Hergerede** *n.* (useless) debating, *f* palavering, **~ und her laufen** *v.n.* (sn) to run to and fro or backwards and forwards, **Hin- u. Herlaufen** *n.* (useless) running about, **~ und her rennen** *v.n.* (sn) ~ und herlaufen, **~ und her schicken** *v.a.* to send hither and thither, **~ und her schreiben** *v.n.* (h.) to exchange (many) letters, to carry on a correspondence, **~ und her schwanken**: 1. *v.n.* (sn) to sway to and fro, (gewandt) to totter, *fig.* (unentschlossen sein) to vacillate. — 2. **Hin- und Herschwanken** *n.* *fig.* vacillation, **~ und her streiten**: 1. *v.n.* (h.) to dispute, to argue, to [illegible] words. — 2. **Hin- und Herstreiten** *n.* (long) disputation or argument; **~ und her wogen** *v.n.* (sn) to sway to and fro, to [illegible], **~holen** *v.a.* (h.) to fetch (or bring) there, **~horchen** *v.n.* (h.) to listen for a (by), **~jagen**: 1. *v.a.* to drive to a place. — 2. *v.n.* (sn) to gallop (or speed) there, **~kommen** *v.n.* (sn) a) to come (or get) to a place, b) (langen) to reach, c) (gerathen) to get (or come) to a place, d) (wohin kommen) to be placed, e) (wohin gelangen) to be placed, f) (wohin gelangen) to be placed, **~können** *v.n.* (h.) to be able to go (or get) there, **~kriechen** *v.n.* (sn) to creep there, **~kriechen** *v.n.* (sn) to creep there, **H~kunft** *f* arrival, **~langen**: 1. *v.n.* (h.) to reach, to [illegible] to reach to a th., [illegible] **~langlich** *a.* (adjektivisch) [illegible], **H~länglichkeit** *f* [illegible], **~lassen** *v.a.* [illegible] **~laufen** *v.n.* (sn) a) to run there, b) (wohin laufen) to [illegible], c) (wohin laufen) to [illegible], d) (wohin laufen) to [illegible], **~leben** *v.n.* (h.) [illegible] (thoughtlessly) [illegible], **~legen**: 1. *v.a.* to lay (or put) down, to place. — 2. **sich ~legen** *v.refl.* to lie down, F sich ~legen und [illegible] **~leiten** *v.a.* [illegible], **~lenken** *v.a.* [illegible], **~locken** *v.a.* [illegible], **~machen**: 1. *v.a.* [illegible] — 2. **sich ~machen** *v.refl.* [illegible], **~marsch** *m.* [illegible], **~marschieren** *v.n.* [illegible], **~marschieren** *v.n.* [illegible], **~nehmen**: 1. *v.a.* [illegible] — 2. **sich ~nehmen** *v.refl.* [illegible] — 3. **H~nehmen** *n.* [illegible], **H~neigung** *f* [illegible], **~opfern**: 1. *v.a.* [illegible] — 2. **H~opfern** *n.* [illegible], **H~opferung** *f* [illegible], **~passen** *v.n.* [illegible] **~passen** *v.n.* [illegible] for ...; [illegible], **~pflanzen** *v.a.* [illegible], **~plappern** [illegible], **~purzeln** [illegible], **~rasen** [illegible], **~reden** [illegible], **~reichen** [illegible], **~reichend** *a.* [illegible], **H~reise** *f* [illegible], **~reisen** [illegible], **~reisend** *p.p.* [illegible], **~reiten** [illegible], **H~- u. Herritt** [illegible], **~richten**: 1. [illegible] to ruin, c) [illegible], **H~richtung** *f* [illegible], **~rollen** [illegible], **~rudern** [illegible], **~rufen** [illegible], **H~- und Rückfahrt** [illegible], **~rennen** [illegible], **~schaffen** [illegible], **H~schaffung** *f* [illegible], **~scheinen** [illegible], **~schreiben** [illegible], **~schreiben** [illegible], **~schreiben

a cricket-bat, &c.; **sich ~schlängeln** *v/refl.* to wind along; **~schleichen** *v/n.* (fn) u. **sich ~schl.** *v/refl.*: a) to sneak to a place; b) v. der Zeit: to creep on, to hang on hand; vom Flusse: to creep wearily (or steadily) along; **~schleifen** *v/a.* to drag to a place; **~schlendern** *v/n.* (fn) to saunter (or loiter) along; **~schleppen** *v/a.* (und **sich ~schl.** *v/refl.*) to drag (o.s.) along; **~schleudern** *v/a.* to fling (or hurl) there; **~schlüpfen** *v/n.* (fn) to slip there; über etwas ~schl. to pass (or skim) lightly over (or across) a th.; **~schmachten** *v/n.* (fn) to pine away, to languish; **~schmelzen** *v/n.* (fn) to melt away; **~schmieren** *v/a.* malend: to daub; schreibend: to scribble, to scrawl; **~schreiben** *v/a.* to write down, to pen; flüchtig ~schr. to jot down; vgl. ~schmieren; **~schütten** *v/a.* to pour down or out; (verschütten) to spill; **~schwimmen** *v/n.* (fn) to swim to(wards) a place; da schwimmt er ~ there he is swimming (along); **~schwinden** *v/n.* (fn) to pass (or fade) away, to vanish; ~schwindend *a.*: ☽ evanescent; **~segeln** *v/n.* (fn) to sail along or to a place; vgl. ~schiffen; **~sehen** *v/n.* (h.) to glance towards a place; sehen Sie ~! look there!; ohne ~zusehen without looking; **sich ~sehnen** *v/refl.*: sich nach der Heimat ~s. to long for one's home; **~sein** *v/n.* s. hin 3; **~senden** *v/a.* — ~schicken; **~setzen** *v/a.* (und **sich ~setzen** *v/refl.*) to set (to sit) down; to (take a) seat; **H~sicht** *f* regard; (Erwägung) consideration; (Beziehung) reference; in dieser H~sicht in this respect; in H~sicht auf seine Verdienste ꝛc. with regard to ..., on the strength of ...; **~sichtlich, ~sichts** s. bd. Artikel; **~siechen** *v/n.* (fn) to waste away (through sickness); **~singen** *v/n.* (h.) leise (oder halblaut) vor sich ~s. to hum to o.s.; **~sinken** *v/n.* (fn): a) to sink down; tot ~s. to drop down dead; b) (zs.-stürzen) to crumble away, to fall to the ground or to ruins; **~sollen** *v/n.* (h.) *ell.* to have to go there; wo soll es ~?: a) where is it to go?; b) where are we bound for?; **~sprechen** *v/a.*: (nur so) ~sprechen to talk lightly or inconsiderately; **~sprengen:** 1. *v/n.* (fn) to gallop there. — 2. *v/a.* to sprinkle there; **~springen** *v/n.* (fn) to jump (or leap) down; **~stecken** *v/a.* to put (or stick) somewhere; **~stellen** *v/a.* (u. **sich ~st.** *v/refl.*): a) to place (o.s.) somewhere; b) *fig.* j-n als Muster ~st. to put a p. up as a pattern or model; als zweifelhaft ~ to declare doubtful; sich ~st. als et. to represent o.s. as s.th.; fälschlich: to pose as s.th.; **~sterben** *v/n.* (fn) to die (or have) a slow (or lingering) death; von der Stimme: to die away; **~stolpern** *v/n.* (fn) to stumble and fall; **~streben** *v/n.* (h.): nach et. ~str. to strive for a th.; *phys.* to tend (or gravitate) towards ...; **~strecken:** 1. *v/a.*: a) die Hand ~str. to stretch out one's hand; b) j-n ~str. to fell (or knock) a p. to the ground, to lay a p. low. — 2. **sich ~str.** *v/refl.* to stretch o.s. (down) on the grass, &c.; **~streichen** *v/n.* (fn): a) von der Zeit: to slip by; b) an et. ~str. to graze a th.; **~streuen** *v/a.* to strew (or scatter, sprinkle) about; **~strömen** *v/n.* (fn) to flow towards; von Personen: to stream (or flock) to; **~stürzen:** 1. *v/n.* (fn): a) = ~schlagen 1 b; b) nach e-m Orte ~stürzen to rush to a place. — 2. *v/a.* to bring to the ground; **~sudeln** *v/a.* = ~schmieren; **~tändeln** *v/a.* to trifle away one's time; **~tappen** *v/n.* (fn) u. **sich ~tappen** *v/refl.* to grope to a place; **~taumeln** *v/n.* (fn) to stagger (or totter) along; **~thun** *v/a.* to put somewhere; ich weiß nicht, wo ich ihn ~thun soll I know his face, but I can't remember his name; **~traben** *v/n.* (fn) to trot along; **~tragen** *v/a.* to carry to a place; **H~transport** *m* conveyance to a place; 🚃 outward carriage; **~treiben:** 1. *v/a.* to drive to a place. — 2. *v/n.* (fn) to drift to(wards) a place; **~treten** *v/n.* (fn) to step (or alight) somewhere; **~tritt** *m* (Tod) decease, demise, death; *rel.* oft: last journey; **sich ~wagen** *v/refl. ell.* to venture to (go to) a place; **~wallen** *v/n.* (fn) to go as pilgrim to a holy place; **~wandern** *v/n.* (fn) to walk (or journey on foot) to a place; **~wanken** *v/n.* (fn) to totter along or to a place; **H~weg** (ᵘ/ᵒ) *m* journey to a place; auf dem H~wege on the way there or out, a. in going (there); **~weg** (ᵘᵒ) *adv.* s. bd. Artikel; **H~weis** *m* hint at; indication of; (Verweisung) reference to; **~weisen:** 1. *v/a.* j-n auf den rechten Weg ~w. to show a p. the right way. — 2. *v/n.* (h.) auf et. ~w. to point towards a th.; to indicate (or hint at) a th.; (verweisen) to refer to a th. — 3. **~weisend** *p.pr.* und *a. gr.* demonstrative; **H~weisung** *f* = H~weis; mit (a. unter) H~weisung auf ... in referring to ...; **H~weisungs-Zeichen** *n*, beim Schreiben: mark of reference; **~welken** *v/n.* (fn) to fade away; **~wenden** *v/a.* und **sich ~w.** *v/refl.* zu oder nach ... to turn towards ...; **~werfen:** 1. *v/a.*: a) to cast (or throw) there; b) to throw down; er warf die Karten ~ he flung down the cards, *fig.* he threw up the game; c) *fig.* auf das Papier ~w. to sketch out (or jot down) on paper; F to dash off an essay; d) ~geworfene Bemerkung casual (or stray) remark. — 2. **sich ~werfen** *v/refl.* to throw o.s. down; sich vor j-m ~w. to throw o.s. at a p.'s feet, to prostrate o.s. before a person; **~wiederum** *adv.* siehe bd. Artikel; **~winken** *v/n.* (h.) j-m ~w. to beckon a p. to come near; **~wirken** *v/n.* (h.) to tend to(wards) a place; **~wollen** *v/n.* (h.) *ell.* to be desirous of (stärker: to be bent on) going there; *fig.* ich weiß, wo Sie ~wollen (worauf Sie zielen) I know what you are driving at; **~wünschen:** 1. *v/a.* ich wünschte ihn ~, wo der Pfeffer wächst I wished him at Jericho. — 2. **sich ~wünschen** *v/refl.* to wish o.s. to a place; **~zahlen, ~zählen** *v/a.* to pay, to count down; **~zaubern** *v/a.* to effect by magic; to conjure up; **~zeigen:** 1. *v/a.* to point at; weitS. = ~weisen. — 2. *v/n.* (h.) wo zeigt der Wegweiser ~? which way does the sign-post point?; **~ziehen:** 1. *v/a.* a) to draw (or pull) to(wards) ...; b) eine Sache ~ziehen to draw out (or drag on) an affair; c) j-n ~ziehen = ~halten b; d) *fig.* (an sich ziehen) to draw, to attract. — 2. *v/n.* (fn): a) nach et. ~ziehen to move (or march) towards a th.; *rel.* ziehet ~ in Frieden! depart in peace!; b) (die Wohnung ändern) nach Berlin ~z. to move to ... — 3. **sich ~ziehen** *v/refl.*: a) (zeitlich) sich lange ~ziehen to drag on a long time; b) (räumlich) to extend (or spread) to a place; **~zielen** *v/n.* (h.) to aim at a th.; die Worte zielten auf uns ~ ... were aimed at us or intended for us.

hin-ab (ᵘᵒ) *adv.* down there, downward(s); going (or coming) down the hill, &c. (*ant.* hin-auf; vgl. her-ab); ~! *ell.* down (with you)! den Fluß ~ down the river; hin-auf und ~ (going) up and (coming) down.

hin-ab=..., Hin-ab=... (ᵘᵒ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zsgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** die Richtung von oben nach unten, v. dem Sprechenden weg, bezeichnend, meist so zu übersetzen wie her-ab=... u. hin-unter=... (s. die). — **II** Beispiele zu I u. bd. Fälle: **~bringen** *v/a.* to bring (or take) down; **~dringen** *v/n.* (fn) to penetrate right (or far) down, to advance to the lowest depth; **~fahren** *v/n.* (fn) to drive (or cycle) down the hill; to go (or sail) down the river; **H~fahrt** *f* driving, &c. down; weitS. descent; **~gehen** *v/n.* (fn) to go down; **~lassen** *v/a.* to let down, to lower (down); **sich ~schlängeln** *v/refl.* to wind down the hill, &c.; **~schroten** *v/a.* ein Faß ꝛc. ~schr. = ~lassen; **~steigen** *v/n.* (fn) e-n Berg ~st. to descend (or climb down) a mountain; **~stürzen** *v/n.* (fn) to tumble down; to fall into (or down) a pit, a chasm, &c., to fall over the edge of a precipice.

hin-ab-wärts (ᵘᵒ=ᵒ) *adv.* downward(s).

hin-an (ᵘᵒ) *adv.* 1. to(wards), near; den Felsen ~ up the rock. — 2. (hoch) ~ up (on) high. — 3. *ell.* frisch ~! at it!, F go it, (boys)!, look alive!

hin-an=..., Hin-an=... (ᵘᵒ...) in Verbindung (seltener als her-an) mit *verbs*, immer *sep.*, u. in Zsgn mit *verbal nouns*. **I** eine Bewegung vom Sprechenden zu einem Gegenstande, bd. zu einer Höhe, hin bezeichnend, oft: near (to); up. — **II** Beispiele zu I u. bd. Fälle: **~gehen** *v/n.* (fn) to go near (an et. to a th.); den Berg ~g. to go up the mountain; **~kriechen** *v/n.* (fn) to crawl (or creep) up a hill, &c.; **~steigen:** 1. *v/n.* (fn) to mount a hill, to ascend a mountain. — 2. **H~steigen** *n* eines Berges ꝛc. ascent ...

hin-auf (ᵘ/ᵒ) *adv.* (*ant.*: a) her-auf, b) hin-ab, hin-unter) up (there); in an upward direction; (bis) zum Himmel ~ up to the sky or to heaven; (bis) ganz ~ right to the top or the summit; den Fluß ~ up the river, up-stream; die Treppe ~ upstairs.

hin-auf=..., Hin-auf=... (ᵘ/ᵒ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zsgn mit *verbal nouns* u. *adjectives*. **I** eine Bewegung vom Sprechenden weg nach einem höheren Orte hin bezeichnend: up, up to or into; (up) to the top, upstairs; up the river, up-stream. — **II** Beispiele zu I und bd. Fälle: **sich ~arbeiten** *v/refl.* to toil up a steep slope, &c.; to rise (or mount) by dint of great efforts; *fig.* sich ~arb. to work one's way up (in the world); **sich ~begeben** *v/refl.* to go up into one's room, &c.; **~begleiten** *v/a.* to accompany a p. (up) to the top, to see a p. upstairs; **~bringen** *v/a.* to bring (or carry, take) up; **~fahren:** 1. *v/n.* (fn) *abs.* den Berg ꝛc. ~f. to drive up ... in a carriage, &c.; den Fluß ~f. to go (or sail) up the river. — 2. *v/a.* to cart up, to take up in a carriage, boat, &c.; **~gehen** *v/n.* (fn) *abs.* to go (or mount) up (auch ♂ mit der Stimme); to walk up; to go upstairs; (bitte,) gehen Sie ~! (please) step up there!; **~jagen** *v/n.* (fn) to run (or race) up a hill, &c.; **~kämmen** *v/a.* to comb up one's hair; **~können** *v/n.* (h.) to be able to get up; **~langen:** 1. *v/a.* to reach (or pass) up. — 2. *v/n.* (h.) to extend to the top; **~lassen** *v/a.* to allow to go up; **~laufen** *v/n.* (fn) to run up; **~reichen:** 1. *v/n.* (h.) (zu dieser Höhe oder so hoch) ~r. to extend (or reach) to that height. — 2. *v/a.* = ~langen 1; **~reiten** *v/n.* (fn) to ride up (on horseback); **~rücken** *v/a.* und *v/n.* (fn) = her-auf-rücken und auf-rücken II; **~schrauben** *v/a.* und **sich ~schr.** *v/refl.* to screw up; ♂ sich zu e-m Tone ~schr. to work up to a note; **sich ~schwingen** *v/refl.* to vault (or bound) up; *fig.* to soar up, to rise (by degrees); **~steigen:** 1. *v/n.* (fn) *abs.* to mount (up), to step (or climb) up; to ascend a ladder, a mountain, &c. — 2. **H~steigen** *n* ascent; beim H~st. in mounting or ascending; **~stimmen** ♂ *v/a.* to raise to a higher pitch; **~tragen** *v/a.* to carry up; **~treiben** *v/a.* to drive (or push) up, ✱ Preise, Aktien ꝛc. ~tr. to run (or send, mark) up prices, &c.; F to boom (or bull) a stock, &c.; **~ziehen:** 1. *v/a.* to draw (or pull) up; (aufschürzen) to turn (or tuck) up. — 2. *v/n.* (fn): to move (higher) up (a. vom Ausziehen aus der Wohnung).

hin-auf-wärts (ᵘ/ᵒ=ᵒ) *adv.* upward(s).

hin-aus (ˈ⁻ˈ⁻) *adv.* 1. (*ant.* hin-ein, auf her-aus) out (there); über ~ out (from) above, nach vorn ~ wohnen to live in the front, to occupy a front room, zum Fenster, zur Thür ~ out of the window, out through the door. — 2. *ell.* (in: ~gehen) ~ mit (Euch)! out you go!, ~ mit (ihm)! turn him out!; ~ müssen to be obliged to go out, er weiß nicht (mehr) wo ~ he does not know which way to turn, he is at his wits' ends; wo soll das ~? where is that to end?; what will it lead to? — 3. über etwas ~ over (or across, *fig.* beyond) a th.

hin-aus-..., Hin-aus-... (ˈ⁻ˈ⁻...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in gleicher Weise mit *verbal nouns* und *adjectives*. ■ Ausgang von einem Ort in der Richtung von dem Sprechenden weg bezeichnend, wenn die Richtung von dem Sprechenden weg nicht bezeichnet, so ist die Bedeutung oft dieselbe wie bei „her-aus-...". D. sein, stehen etc., out (there or yonder); outside, out of doors nach dem v., auch (in Verbindung) vor dem v. — ■■ Verstärkt zu hinaus in der Bedeutung: **~ballotieren** *v/a.* to eject by ballot, aus dem Club, to blackball; **~begleiten** *v/a.* to see a p. out or to the door, **sich ~beugen** *v/refl.* to lean out of a window, &c.; **~bringen** *v/a.* to bring (or take) outside, j-n ~ br. (aus dem Zimmer treiben) to turn a p. out (of doors); **~denken** *v/n.* (h.) in die Zukunft ~d. to think (far) into the future; **~fahren** *v/n.* (ist) und *v/a.* (h.) to drive out in a carriage, &c.; b) über et. ~ to drive over (or beyond) a th.; to pass a th. in a carriage, &c.; **~führen** *v/a.* = her-aus-führen; **~gehen** *v/n.* (ist): a) to go (or walk) out (there); das Zimmer geht auf den Hof ~ ... looks upon (or faces) the yard; b) auf et. ~ (endigen) to end (or terminate) in a th.; c) über et. ~ to go (or pass) beyond a th., *fig.* to surpass (or exceed) a th.; **~laufen** *v/n.* (ist): a) = her-aus-laufen; b) *fig.* (enden) to result in; auf eins ~ to be the same (thing) or an (exact) equivalent; es läuft auf dasselbe ~ it comes (or amounts) to the same thing (in the end). Hin- und Her-ein-laufen *n* running in and out; **~legen** *v/a.* to put out; sich zum Fenster ~ to lean out of the window, **sich ~machen**, r. sich **~packen** *v/refl.* to get out(side), F to take (or pack) one's off, **~ragen** *v/n.* (h.) to project beyond, (hoch) über et. ~ to tower (high) above a th.; **~rücken**: 1. *v/a.* und *v/n.* (ist): a) to move out, b) = aufschieben 2. — 2. Hin-rücken *n* = auf-schieben 1; **~schaffen** *v/a.* to get out(side); **~schieben** *v/a.* to push (or F shove) out; b) *fig.* = auf-schieben 2; **~schießen** *v/n.* (h.) über (in) et. ~ (weit darüber hinaus) beyond a th.; *fig.* über das Ziel ~ to overshoot (or overdo) the mark; **~schmeißen** *v/a.* = werfen; **~sein** *v/n.* to be out(side), über et. ~ sein to be past (or beyond) a th., über solche Kunststücke ist er ~ he is above such tricks; **~setzen**: 1. *v/a.* a) to put outside, b) = auf-schieben 2. — 2. sich ~setzen *v/refl.* to sit down outside, **~stecken** *v/a.* to put (or stick) outside, **sich ~stehlen** *v/refl.* to steal (or sneak) out of the house, &c.; **~stoßen** *v/a.* to push out, to eject, *fig.* to cast off, to admit; **~strömen** *v/n.* (ist) = hin-aus-strömen; **~stürzen** *v/n.* (ist) to rush (or out) out (of doors); **~werfen** *v/a.* to throw out, vgl. ~werfen, **~werfen** *v/a.* to throw out of the window, &c.; (zur Thür) ~w. to turn out (of doors), to expel, es wirft (ihn) aus dem Fenster ~ he throws (F frittles) away (or squanders) [illegible], **~wollen** *v/n.* (h.): a) *ell.* to be wanting to get out; b) *fig.* (bezweck.) to aim at, wo will das ~? what is the purport of it?; hoch (über [illegible]) ~w. to aim high, to have lofty aspirations, zu hoch (über ihren Stand) ~w. to aim (or aspire) too high, **~ziehen**: 1. *v/a.* a) to draw (or drag) outside, b) (in [illegible]) to protract. — 2. *v/n.* (ist): a) to move out (of doors), b) (in das Land) ~z. to move into the country, F to go into the country to live. — 3. sich ~ziehen (in die Länge gezogen) *v/refl.* to drag on, to hang (or be) [illegible].

Hind (ˈ⁻) *m* 36, **Hinde** (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 40 [illegible].

hinderlich (ˈ⁻ˈ⁻) (h. [illegible]) *a.* [illegible] impeding [illegible]; obstructive [illegible], troublesome, F in the way; [illegible] inconvenient, H~keit *f* 40 obstruct[illegible], [illegible].

hindern (ˈ⁻ˈ⁻) (aus *hintern* [illegible] i. [illegible]) *v/a.* und *v/n.* (h.) [illegible] to prevent; [illegible] to [illegible], to stop, (hemmen) to impede, hamper, [illegible], arrest, (sperren) to obstruct, [illegible] (Weg) to block, (Rede) to stop, [illegible] to prevent a p. from writing; was könnte ihn ~, es zu tun, was could stop him (from doing it)? — ■■ H~ *n* 36 und Hinderung *f* 40 hindering, &c. (s. H.), prevention.

Hinderniß (ˈ⁻ˈ⁻) *n* [illegible] hindrance, (Hemmnis) impediment, check; (Ding, [illegible]) obstacle; (Schwierigkeit) difficulty, (Widerwärtigkeit) [illegible], disturbance, ein ~ (aus Mißmut) in den Weg legen to put (or throw) obstacles in a p.'s way; frei v. Hindernissen, auch unbehindert, unfettered, **~rennen** *n* steeple-chase.

Hindin (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 36 *hunt.* (weibliches) Hind.

Hindostan (ˈ⁻ˈ⁻) *n.* = Hindustan.

Hindu (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 36 (Indier der [illegible]) Hindu, ...ier, **~frau** (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 40 H. woman, **h~anisch** (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* [illegible] Hindu, Hindoo, **~reiche** (ˈ⁻ˈ⁻) *m* 6 (*sing. pl.*) (Gebiete der [illegible]) Hindoos.

Hindukuisch (ˈ⁻ˈ⁻) *n* [illegible] *geogr.* (Gebirge westl. Afghanistan) Hindu Kush.

hin-durch (ˈ⁻ˈ⁻) *adv.* 1. durch(durch), durch, ganz ~ nicht durch[illegible]; [illegible] durch [illegible] (durch) through [illegible], durch ~ durch [illegible], through thick and thin. — 2. [illegible] during, throughout, die ganze Nacht ~ all through the night, die [illegible] ~ all the year round, throughout the year, die ganze Zeit ~ all the time, [illegible] alone, [illegible].

hin-durch ..., Hin-durch ... (ˈ⁻ˈ⁻...) in den Verbindungen mit *verbs*, [illegible] und *verbal nouns* [illegible].

Hindustan (ˈ⁻ˈ⁻) *n.* *geogr.* (Land) Hindustan, Hindostan, **h~anisch** (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* [illegible] Hindustanee, [illegible] Hindu, Hindoo, H~ische, H~isch *n* 36 (die Sprache) Hindustanee, [illegible].

hin-ein (ˈ⁻ˈ⁻) *adv.* (ant. hinaus) 1. [illegible] a place); in ... ~ into, [illegible], [illegible], in [illegible], in [illegible], deep (down) into the earth, bis ins Herz ~ into the very heart; gar [illegible] (or br) the door [illegible] ~ [illegible] into the middle [illegible] ~ [illegible]. — 2. [illegible] nur ~! [illegible] walk [illegible] ~ [illegible] hinaus [illegible] ~ [illegible] Tag ~ [illegible] Jahr ~, [illegible] Jahr 4, [illegible]. — ■■ [illegible] *nouns* und *adjectives*. ■ [illegible] (immer [illegible]) [illegible] ■■ [illegible] ~ [illegible] arbeiten: 1. [illegible] (h.) [illegible] Arbeit [illegible] ~ [illegible] into ~ — 2. sich ~ [illegible] way into, *fig.* [illegible] **~geben** *v/refl.* to go [illegible], **~bekommen** [illegible] n. h.: ~b. [illegible] (Mühe) [illegible]; **~bringen** [illegible] a) to bring (or carry) [illegible]; b) *fig.* [illegible] to get a p. into a [illegible], **~buqueren** [illegible] *fig.* to slip (into), sich ~bohren [illegible] in st. ~b. [illegible] to go deeper into a th., to [illegible] a [illegible], b) [illegible] to [illegible] position, **~bringen** [illegible] (or power) into, **~drücken** [illegible] (or power) into), sich ~erstrecken [illegible] into ..., **~fallen** [illegible] (or tumble) into), sich ~finden [illegible] in st. ~f. to accommodate (or accommodate) one's [illegible] to a th., to familiarize one's [illegible] with a th., **~flechten** [illegible] ~flicken [illegible], **~fließen** [illegible] (ist) [illegible], **~gehen** [illegible] (ist) to go (or walk) [illegible], to enter; [illegible] in [illegible] st. ~g. to penetrate (the [illegible]) into, to a th.; [illegible] (auch [illegible] ~ [illegible] (or hands) ~; **~geraten** [illegible] (ist) accidentally [illegible] (or find [illegible]), **~heiraten** [illegible] (h.) [illegible] sich ~h. *v/refl.* to marry [illegible] a family, **~helfen** [illegible] (h.) [illegible] a p. [illegible] ~hören, 1. [illegible] (h.) in der Sache ~h. to give an [illegible] in the matter, [illegible] — 2. sich ~hören [illegible] to [illegible], sich ~hören [illegible] to [illegible], **~kommen** [illegible] (ist) [illegible] ~ [illegible] sich ~mischen [illegible], **~mischen** [illegible] mengen, **~mischen** [illegible], **~pragen** [illegible], **~rennen** [illegible] (ist) [illegible] into the street, **~reden**, 1. [illegible] (h.) in [illegible] ~r. to give a p. good [illegible], no Sinn ~r. to take no [illegible]. — 2. sich [illegible] ~r. to get [illegible] (or [illegible]) ~r. to [illegible], **~reiten**: 1. [illegible] (ist) [illegible] — 2. [illegible] (ist) [illegible], **~schaffen** [illegible], **~schieben** [illegible], **~schlagen** [illegible], **~schreiben** [illegible], **~schreiben** [illegible], **~schreiben

hin-gegen (⏑̄⏑) *adv.* (im Gegenteil) on the contrary; (zum Ersatze) in return.

Hinf-... (⏑̄...) in Zssgn, meist Turnerei, zB.: **~stand** *m* standing (or posture, position) on one foot; **~vers** s. Hinke-vers.

Hinke-... (⏑̄⏑...) in Zssgn, zB.: **~bein** P *n*, **~poot** P *m*, etwa: lame foot; F dot-and-go-one; **~teufel** *m*, etwa: devil on two sticks; **~vers** *m pros.*: ⏑̄ choliamb(us).

hinken (⏑̄⏑) [ahd. *hinchan*] **I** *v/n.* (h.; bei Ortsveränderungen sn) 21a. 1. to limp, to halt, to go lame, F to hobble (along); auf einem Fuße ~ to be lame on one foot; sie hinkt ein wenig she has a slight limp; er ist ins Haus gehinkt he limped (F hobbled) into the house. — 2. (auf e-m Fuße hüpfen) to hop along on one foot. — 3. *fig.* (sich langsam fortbewegen) to drag o.s. (wearily) along; die Sache hinkt, es hinkt damit the matter is hanging fire, there is a hitch (or a screw loose) somewhere. — 4. ⊕ von Maschinen 2c.: to be imperfect(ly fitted or made or geared), to be one-sided or F on one side. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* 24b. limping, lame, F hobbling (along). — **III H~de(r)** *s.* 24b. limping (or lame) person. — **IV H~** *n* 39c. limp(ing), lameness.

Hinker(in) ✎ (⏑̄⏑(⏑)) *m* 40a. (*f* 50) = Hinkende(r) (s. hinken III).

hinnen (⏑̄⏑) [ahd. *hinnân*: von hier weg] *adv.* (von) ~ (from) hence; *fig.* v. ~ scheiden (sterben) to die, *rel.* to depart this life.

hin-sichtlich (⏑̄⏑̄), **hin-sichts** (⏑̄⏑̄) *prp.* mit *gen.* with regard (or reference) to, in respect of; regarding, respecting, concerning; as regards, as to; about, (lt.) re.

hint-an (⏑̄⏑̄) [umgedeutet aus hin dann] *adv.* (beiseite, weg) aside, out of the way; (hinter anderm) behind, in the rear.

hint-an-..., **Hint-an-...** (⏑̄⏑̄...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, u. in Zssgn mit *verbal nouns.* **I** Beseitigung, Zurücksetzung bezeichnend: aside, behind, back; with disdain nach dem *v.* — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~halten** ✎ *v/a.* to stop, to check; **H~halten** *n* und **H~haltung** *f* stop(page); check(ing); **~legen** *v/a.* to lay aside; **~setzen: 1.** *v/a.* to set aside, to put in the background; (vernachlässigen) to slight, neglect, disregard. — **2. H~setzen** *n* und **H~setzung** *f* slight(ing), neglect, disregard; mit H~setzung aller Rücksichten setting (or casting) all considerations aside; H~setzung der Pflicht dereliction of (one's) duty; **~stehen** *v/n.* (h.) to be left behind; ~st. müssen to be obliged to stand back; **~stellen** *v/a.* to (treat with) disdain, to leave in the cold; vgl. ~setzen.

hinten (⏑̄⏑) [got. *hindana*, ahd. *hintana*] *adv.* (*ant.* vorn) behind; (im Hintergrunde) in the rear, at the back, in the background; (ganz am Ende) quite at the end; ⚓ aft; nach ~ gelegenes Zimmer backroom; nach ~ hin to the rear, ⚓ sternward(s); ~ hinaus at the back (of the house); von ~ from behind, from the back, ⚓ from the rear; ~ anfügen an e-n Brief 2c. to add (or append) to ...; sich ~ anschließen to bring up the rear; ~ ausschlagen to kick from behind, to kick up one's heels (a. *fig.*); ~ bleiben to stay (or linger, lag) behind; j-n ~ aufs Pferd 2c. nehmen to let a p. sit up behind; ~ weit in der Türkei, etwa: in the far East, in far-away lands; *fig.* Peter ~, Peter vorn (beständiges Schwatzen) (nothing but) Peter this and Peter that; Peter here, there, and everywhere.

hinten-... (⏑̄⏑...) in Zssgn mit *prp.* und *adv.* zur Bildung von *adv.*: **~an** behind, in the rear, at the back; **~drein**, **~nach** = ~an; zeitlich: afterwards, after the event, after the fair; **~hin** to(wards) the back; **~über** upside down, backwards.

Hinten-an-stellung (⏑̄⏑⏑̄⏑) *f* 49 putting (or placing) at the back or in the rear.

hinter (⏑̄⏑) [ahd. *hintar*] **I** *prp.* (mit *dat.* auf die Frage wo?, mit *acc.* auf die Frage wohin?; bisw. auch verschmelzend mit *def. art.*: ~m = ~ dem, ~n = ~ den, ~s = ~ das) 1. behind; ~ der Thür stehen, ~ die Thür stellen to stand behind the door; ~ ea. gehen to walk single file or in a line; sie kommen ~ ea. ... one after another; drei Tage ~ ea. ... in succession; ... running, F ... at a stretch, fettener: ... successively or consecutively; er kann weder vor noch ~ sich he can neither advance nor retreat; ~ sich (rückwärts) gehen to go backwards. — 2. s. Binde 4. bringen 8; ~ j-m her gehen oder sein, ~ einer Sache her sein to be after a p., a matter; s. hetzen 1; sich ~ die Arbeit her machen to set (vigorously) to work, oft auch: to put one's shoulders to the wheel; *fig.* j-n ~s Licht führen to deceive (or gull) a p.; j-m ~ die Ohren schlagen to box a p.'s ears; *fig.* er hat es ~ den Ohren he is very sly or cunning or artful; ich werde es mir ~ die Ohren schreiben I will remember it or bear it in mind; j-n ~ Schloß und Riegel bringen to put a p. under lock and key or in(to) jail or in(to) prison, to lock a p. up; die Thür ~ sich zumachen to close ... after one; siehe Berg 2, Hand 4; ~ die Sache, ~ j-s Schliche kommen to get to the bottom of a matter, to find out (or detect) a p.'s trickery; ~ die Schule gehen to play (the) truant; j-n ~ sich lassen to outrun (or distance, outstrip) a p.; er steckt ~ der Sache he is at the bottom of it (all). — **II** *a.* 24b. (*ant.* vorder, mittler) 3. (of) behind; in the rear, at the back; ⏑̄ posterior (a. ✎, *anat.*, &c.). — 4. *sup.* **~st** hindmost, (letzt) last; ⚓ sternmost; *adv.* **zu ~st** hindmost, last (of all); ⚓ sternmost, aftmost. — **III 5.** der (die, das) **H~e, H~ste** 24b. the one (who is) behind or in the rear, that which is hindmost or at the back. — 6. der H~e *m*, Hinterer (*co.* auch **Hinter-quartier** *n*) posterior; weniger anständig: F bottom, backside, behind; P bum.

Hinter-..., **H~-...** (⏑̄⏑...) Vorsilbe in Zssgn mit *s.*, *a.* und *v.* **I** in Zssgn mit *s.* (⏑̄⏑...) bz., daß et. hinten gelegen ist (*ant.* Vor(der)-...), zB. ~-fuß, ~-haupt. — **II** in Zssgn mit *verbs* (⏑̄⏑...), immer *sep.* und zu konjugieren nach 23a., bz. „nach hinten hin" und wird meist durch Ortsadverbien oder adverbiale Redensarten gegeben, zB. ~bringen I, ~gehen I. — **III** in sogenannten echten Zssgn mit *v.* (⏑̄⏑... unbetont), immer *insep.* und zu konjugieren nach 23b., hat verschiedene uneigentliche Bed., zB. ~bringen II, ~gehen II.

Hinter-achse ⊕ (⏑̄⏑⏑̄⏑) *f* 53 *mach.* hind-axle-tree; e-r Lokomotive: trailing-axle.

Hinter-ansicht (⏑̄⏑⏑̄⏑) *f* 49 *arch.*, Zeichenkunst: back-view.

Hinter-backe (⏑̄⏑⏑̄⏑) *f* 53 buttock; Schlächterei auch: hind-piece.

Hinter-bein (⏑̄⏑⏑̄) *n* 38 hind-leg; sich auf die ~e setzen od. stellen: a) von Tieren: to rear up (behind); b) *fig.* (sich zur Wehre setzen) to put o.s. in a state of defence, to defend o.s. (stubbornly); to show one's teeth; F to show fight.

Hinter-blech ⊕ (⏑̄⏑⏑̄⏑) *n* 38 Sattlerei: cantle-plate.

hinter-bleiben 29o. **I** (⏑̄⏑⏑̄⏑) *sep. v/n.* (sn) to remain (or stay) behind. — **II** (⏑̄⏑⏑̄⏑) *insep. v/n.* (sn) vier Söhne sind hinterblieben (s)he left ... behind. — **III Hinter-bliebene(r)** *s.* (s. II) survivor; jur.: relict; bsd. *pl.* die Hinter-bliebenen the mourning survivors, the mourners *pl.*

hinter-bringen 22a. **I** (⏑̄⏑⏑̄⏑) *sep. v/a.* 1. to take to the back. — 2. (essen) to eat, F to pack away. — **II** (⏑̄⏑⏑̄⏑) *insep. v/a.* j-m et. ~ to give a. p. (secret) information of a th., (secretly) to inform a p. of a th.; (angeben) to denounce; in Schulen: F to sneak. — **III H~** *n* 39c. und **Hinter-bringung** *f* 49 (s. II) (secret) information or intelligence; denunciation; F sneaking.

Hinter-bringer (⏑̄⏑⏑̄⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 (s. hinter-bringen II) informer; (police-) spy; weitS. tell-tale, F sneak.

Hinter-bug (⏑̄⏑⏑̄) *m* 31 *vet.*, *zo.* ham.

Hinter-bühne (⏑̄⏑⏑̄⏑) *f* 53 back of the stage; *arch.*: ⏑̄ postscenium.

Hinter-deck ⚓ (⏑̄⏑⏑̄) *n* 38 poop.

hinter-drein (⏑̄⏑⏑̄ od. ⏑̄⏑̄) *adv.* afterwards, subsequently; vgl. hinten-drein.

Hinter-ebbe ⚓ (⏑̄⏑⏑̄⏑) *f* 53 lowest ebb.

hinter-einander (⏑̄⏑⏑̄⏑, ⏑̄⏑⏑̄⏑) s. hinter 1; **~weg** without a pause, F at a stretch.

Hinter-eisen ⊕ (⏑̄⏑⏑̄⏑) *n* 40b. 1. = Pflug-schar. — 2. Hufschmiede: hind-shoe.

Hintere(r) (⏑̄⏑⏑) *m* 24b. s. hinter 6.

Hinter-extremitäten (⏑̄⏑⏑̄⏑) *f/pl.* 49 von vierfüßigen Tieren: hind extremities *pl.*

Hinter-flagge ⚓ (⏑̄⏑⏑̄⏑) *f* 53 ensign.

Hinter-fleck ⊕ (⏑̄⏑⏑̄) *m* 38 Schuhmacherei: heel-piece.

Hinter-flügel (⏑̄⏑⏑̄⏑) *m* 40a. *zo.* hind-wing.

Hinter-fuß (⏑̄⏑⏑̄) *m* 31 hind-foot; rechte(r) ~ eines Pferdes spear-foot.

Hinter-galerie ⚓ (⏑̄⏑⏑⏑̄⏑) *f* 49 und 53 stern-gallery.

hinter-gangen (⏑̄⏑⏑̄⏑) *p.p.* von hinter-gehen II.

Hinter-gäßchen (⏑̄⏑⏑̄⏑) *n* 40b. slum, alley.

Hinter-gasse (⏑̄⏑⏑̄⏑) *f* 53 back-street.

Hinter-gebäude (⏑̄⏑⏑̄⏑) *n* 40a. back-premises *pl.*, building at the back.

Hinter-gedanke (⏑̄⏑⏑̄⏑) *m* 32 (*gen.* meist ~ns) mental reservation, deep design.

hinter-gehen 29s. **I** (⏑̄⏑⏑̄⏑) *sep. v/n.* (sn) to walk behind. — **II** (⏑̄⏑⏑̄⏑) *insep. v/a.* (täuschen) to deceive, to dupe, to beguile, to impose upon; F to take in, to diddle; beim Spiele ~ (betrügen) to cheat, weitS. to trick. — **III Hinter-gangene(r)** *s.* 24b. dupe, F jay. — **IV H~** *n* 39c. und **Hinter-gehung** *f* 49 deception, imposition; F take in, sell.

Hinter-geschirr ⊕ (⏑̄⏑⏑̄⏑) *n* 38 Sattlerei: crupper; des Wagenpferdes: breeching.

Hinter-gestell ⊕ (⏑̄⏑⏑̄⏑) *n* 38: ~ eines vierrädrigen Fuhrwerks back part of a coach or carriage; am Pfluge: hind-carriage.

Hinter-glied (⏑̄⏑⏑̄) *n* 27 1. (im *pl.* a. **~maßen** *inv.*): ⏑̄ posterior limb. — 2. *math.* ~ e-s Verhältnisses: ⏑̄ consequent. — 3. ✕ rear-rank.

Hinter-grund (⏑̄⏑⏑̄⏑) *m* 31 e-s Gemäldes 2c.: background; *fig.* im ~e stehen to be (put) in the background; in den ~ treten to recede into the background, to stand back.

Hinter-haar (⏑̄⏑⏑̄) *n* 38 back-hair.

Hinter-halt (⏑̄⏑⏑̄⏑) *m* 38 1. meist ✕ ambush, ambuscade; im ~e liegen to lie in ambush. — 2. weitS. (Nachstellung, Fallstrick) insidious attack, snare; j-m e-n ~ legen, oft: to lay (or set) a trap for a p. — 3. *fig.* = Hinter-gedanke, zB. ohne ~ without reserve, unreservedly. — 4. ✕ (Reserve-mannschaft) reserve; weitS. support, mainstay; einen starken ~h. to have strong support or supporters, to be backed up well.

Hinter-hand (⏑̄⏑⏑̄⏑) *f* 35 1. ~ des Affen 2c. = Hinter-fuß. — 2. *man.* (hintere Hälfte des Pferdes) hindhand. — 3. Spiel: in der ~ (hinter dem Ausspielenden) sitzen to come (or play) last, to have the last hand.

Hinter-haupt (⏑̄⏑⏑̄) *n* 28 back (part) of the head, ehm.: hindhead, *anat.*: ⏑̄ occiput; **~(s)-bein** *n*, **-knochen** *m*: ⏑̄ occipital bone; **~(s)-buckel** *m* bump at the back of the head, ⏑̄ occipital protuberance.

Hinter-haus (⏑̄⏑⏑̄) *n* 26 back-part of the house; back-premises *pl.*

hinter-her (⏑̄⏑⏑̄) *adv.* 1. örtlich: behind, at the tail-end; ~ laufen to run behind;

F fehr ~ (hinter et. her) jem eagerly to pursue a th.; F to be hard at a th. — 2. zeitl.: afterwards; when it is too late; *prov.* ~ ist man am klügsten, etwa: it is easy to be a prophet after the event.

Hinter-hof (⁻⁻⁻⁻) *m* 3 back yard, auch back-garden; (Hühnerhof) poultry-yard.

Hinter Indien (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *npr. n.* 23 b. *geogr.* Further India; weiter: Indo-China.

hinter-indisch (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *a.* 24 b. of (or relating to) Further India, Indo-Chinese.

Hinter-kammer (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 (small) back-room, back-chamber. [block.]

Hinter-kastell ⚓ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 16 quarter-

Hinter-keule (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 leg of mutton, &c. [hind-law.]

Hinter-klau-e (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 der Hinterfuß

Hinter-kluse ⚓ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 stern pipe.

Hinter-kopf (⁻⁻⁻⁻) *m* 3 = Hinterhaupt.

Hinter-laden (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 10 n. und adj. 1. shop at the back; back part of the shop. — 2. (hinterer Fensterladen) back-shutter.

hinter-laden ⚒ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) **I** *v.a.* irr. *sep.* to load at the breech. — **II** **H~** *n* 10 n. und **Hinter-ladung** *f* 49 breech-loading.

Hinter-lader ⚒ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 10 n. breech-loading rifle; breech loader.

Hinter-ladungs-... ⚒ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻...) in Zsgn. 49. ~**kanone** *f* breech-loading gun; ~**mechani'smus** *m* br. loading mechanism.

Hinter-lage ♥ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 deposit.

Hinter-land (⁻⁻⁻⁻) *n* 16: a) interior of a country or continent; far-away land; b) *geogr.* in Afrika u.s.w. hinterland.

hinter-lassen *sep.* **I** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *v.a.* to let a p. go to the back. — **II** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *unsep. v/a.* j-m ein Andenken u.s.w. ~ to leave a p. a souvenir, &c. (behind), (Testament) (testament) to leave (at one's death); j-m et. (testamentarisch) to leave a p. s.th. in one's will, to bequeath a p. s.th.; **hinter-lassene Werke von ...** posthumous works *pl.* of ...; die **Hinterlassenen** the survivors (or mourners) *pl.* of a p. — **III** **H~** *n* 10 n. und **Hinterlassung** *f* 49 leaving, &c. (I. II), er Gutschen bequest to a p., legacy left to a p.

Hinter-lassenschaft (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 49 property left, inheritance, estate.

Hinter-last ⚓ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 49 stern-freight.

hinter-lastig ⚓ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *a.* 24 b. das Schiff ist ~ the ship is overloaded at (or she is too much by) the stern.

Hinter-lauf (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 3 *hunt.* hind leg.

Hinter-leder ⊙ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 10 n. Schuhwerkes quarters *pl.*) of a shoe or boot.

hinter-legen ♥ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) **I** *v.a.* 24 a. *insep.* to deposit. — **II** **H~** *n* 10 n. und **Hinter-legung** *f* 49 deposit. [deposited.]

Hinter-leger ♥ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 10 n., ~**in** *f* 50

Hinter-legungs-... ♥ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻...) in Zsgn. 49. ~**akte** *f* deed of deposition, ~**konto** *m.pl.* deposits, deposited funds *pl.*

Hinter-leib (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 12 hind-quarter of an animal; *zo.* back (or posterior) part of the body; Schuhwerk back of a shoe.

Hinter-list (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 49 1. artifice, craftiness, cunning; (Betrug) fraud, (Verrat) treachery. — 2. (Heimtücke) falsehood, perfidiousness, deceitfulness, f. depth.

hinter-listig (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *a.* 24 b. (I. qualified II) artful; cunning, fraudulent, treacherous, false, perfidious, deceitful, f. deep, (treacherously) designing. **H~keit** *f* 49 — hinterlist 2.

hinterm (⁻⁻⁻⁻) = hinter dem (= hinter D).

Hinter-mann (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 10 1. man who is (or) marchest behind, ✕ rear rank man. — 2. ♥ ~ auf Wechseln (or subsequent) endorser of a bill. — 3. [illegible] ist wenn ~? who comes (or pays) after me? — 4. (Vorsteher) supporter, backer.

Hinter-maschine ⊙ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 [illegible] operator.

Hinter-mast ⚓ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 12 n. (Segelmast) mizzen-mast. [[illegible]]

Hinter-mauerung (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 49 *arch.* [illegible]

hintern (⁻⁻⁻⁻) = hinter dem (j. hinter 1).

Hinter-naht (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 12 back-seam.

Hinter-pferd (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 23 shaft-horse.

Hinter-pförtchen (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 10 (*dim.* von hinterer Pforte) back-door (a. *fig.*).

Hinter-pforte (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 1. back-door, postern. — 2. ⚓ back port.

Hinter-pfote (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 hind paw or foot; *fig.* sich auf Hinterpfoten [illegible] auf die Beine (f. auf) machen.

Hinter-Pommern (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *npr. n.* 26 *geogr.* (Preuß. Provinz) Further Pomerania.

Hinter-quartier (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 16 quarters (or lodgings) *pl.* at the back (or rear) of a house, back-room, f. hinter 6.

Hinter-rad ⊙ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 12 hind-wheel, *mach.* der Lokomotive trailing wheel.

Hinter-ram ⊙ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 49 [illegible] top-bent.

Hinter-raum (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 12 space at the back, ⚓ after-hold.

Hinter-reihe ✕ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 rear file.

Hinter-Rhein (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *npr. m* 16 *geogr.* Switz. Hinter Rhine.

hinter rücks (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *adv.* from behind, from the back, *fig.* behind one's back.

Hinter-ruhe ⊙ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 = Hinterrad.

hinters (⁻⁻⁻⁻) = hinter das (f. hinter 1).

Hinter-saß (⁻⁻⁻⁻⁻⁻), **Hinter-sasse** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 14 1. (Nachkomme) descendant. — 2. tenant-farmer, under-tenant.

Hinter-satz (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 12 1. *log.* [illegible] — 2. *gr.* (Nachsatz) ✓ apodosis.

Hinter-schanze ⚓ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 poop.

Hinter-schenkel (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 40 n. 1. back (-part) of the thigh. — 2. hind-leg.

Hinter-schiff ⚓ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 28 stern, (ship's) steerage, after body.

hinter-schlingen *irr.*, ~**schlucken** *sep.* F (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *v.a. sep.* to swallow down (greedily), to bolt, die Stunden to gulp (down), F to swill. [sail.]

Hinter-segel ⚓ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 40 n. after-

Hinter-seite (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 hind part, back, rear (side); backside (f. hinter 6), (Rückseite) reverse (side) of a medal, &c.

Hinter-sitz (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 28 back-seat.

Hinter-steven ⚓ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 10 n. stern-post. [back-stitch.]

Hinter-stich ⊙ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 28 Nähen

Hinter-stube (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 back-room.

Hinter-stück (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 28 hind-piece.

Hinter-teil (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* (*n*) 28 hind-(or back-)part, back, rear (of a house), ✕ rear, Gesäß seat, (Hinterteil) back-part, (Schuhwerk) quarter, (Gesäß) stern.

Hinter-thür (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 49 back-door, postern-door; *fig.* (Ausflucht) loop-hole, escape, evasion, sich (durch Geld) einen Weg bahnen to keep (or, a) back door open (to make to slip out of it). [guard of an army.]

Hinter-treffen ✕ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 40 b. rear-

hinter-treiben *irr.* **I** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *v.a.* to drive (it) back. — **II** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *unsep.* [illegible] to prevent (the landing-stage) a th.; [illegible] to thwart [illegible], [illegible] to frustrate, [illegible] to counteract. — **III** **H~** *n* 10 n. **H~ung** *f* 49 prevention, frustration, counteraction.

Hinter-treppe (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 back-stairs *pl.*, ~**n-Roman** *m* [illegible], F penny-shocker, penny-dreadful. [[illegible]]

Hinter-verdeck ⚓ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 28 quarter-

Hinter-viertel (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* [illegible] Gesamtheit hind quarter, [illegible] hind-leg.

Hinter-wagen ⊙ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* [illegible] Quer-[illegible]

Hinter-wald (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* [illegible] back-[illegible] *pl.*

Hinter-wälder (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) = [illegible] [illegible]

Hinter-wand (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 23 1. back-wall. — 2. [illegible]

hinter-warts (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *adv.* 1. [illegible] the back of the [illegible], [illegible] 2. [illegible]

Hinter-zacken ⊙ (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* [illegible] back-[illegible]

hinter-ziehen *irr.* **I** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *sep.* 1. [illegible] to draw (it) back. — 2. [illegible] more to the back. — **II** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *unsep.* [illegible] (Gemeinsames) to embezzle, to defraud, to [illegible]. — **III** **H~** *n* [illegible] **Hinter-ziehung** *f* 49 [illegible]

Hinter-zimmer (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* [illegible] back-room.

hin über (⁻⁻⁻⁻) **I** [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible]

hin über-... **Hin über-...** [illegible]

hin und her [illegible]

⊙ machinery, ⚒ mining, ⚓ nautical, ♪ music, ♥ commercial, ✕ military, ♥ [illegible], ✓ [illegible]

hin-unter (⁄⁄⁄⁄) *adv.* (*ant.* hin-auf) down (there), downward(s); den Hügel ~ down the hill; er hat eine Gräte verschluckt? ist sie ~? ... has it gone down? ~ mit ihm! down with him!; push him down(-stairs)!; mit Orts-adverbien: da ~, dort ~ down there.

hin-unter=..., Hin-unter=... (⁄⁄⁄⁄...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** = hin-ab=..., auch her-ab=..., her-unter=... (s. dies). — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~bringen** *v/a.* to take (or get) down; **~essen** *v/a.* to eat greedily, F to stuff down; **~gehen** *v/n.* (sn) to go down the steps, &c.; **~gießen** F *v/a.* to pour down (quickly), e-n Schnaps 2c. auch: F to toss off; **~schlucken** *v/a.* to swallow down; **~spülen** *v/a.* to wash down; **~stürzen**: 1. *v/a.* = ~gießen. — 2. *v/n.* (sn) to fall down (heavily); **~tragen** *v/a.* to carry (or take) down; **~werfen** *v/a.* to throw (or fling, hurl, cast) down.

hin-weg[1] (⁄⁄) *adv.* away, off; ich will ~ I want to get away or to be off; ~!, ~ mit Euch! get away!, be off!; geh. Spr.: begone!, avaunt!; über die Hecke ~ over the hedge; über alle Gefahr ~ past (or beyond) all danger.

Hin=weg[2] (⁄⁄) *m* s. unter hin=...

hin-weg=..., Hin-weg=... (⁄⁄⁄⁄...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zssgn mit *verbal nouns*. **I** = weg=... (s. ds); *fig.* auch ein Unbeachtet-lassen bezeichnend, wird dann oft durch over nach dem *v.* oder over... (als Präfix) vor dem *v.* ausgedrückt. — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~eilen** *v/n.* (sn) to hurry away; **~gehen** *v/n.* (sn): a) to go away; b) über etwas ~g. to touch lightly on (or to overlook) a th.; mit pah (lachend) über etwas ~g. to pooh-pooh (to laugh off) a th.; **sich ~heben** *v/refl.* to withdraw, to move away; hebe dich ~ von mir! get out of my sight!, geh. Spr.: avaunt!; **~nehmen** *v/a.* to take away; **~raffen** *v/a.* = to snatch away; die Krankheit hat ihn ~gerafft ... has cut him off in the prime of life; **~schreiten** *v/n* (sn) to pass over; **~sehen** *v/n.* (h.): a) to look over a th.; b) *fig.* über et. ~sehen to overlook a th., to shut one's eyes to a th.; **~sein** *v/n.* über etwas ~sein to be beyond (or past) a th.; er ist über solche Vorurteile ~ (erhaben) ... above such prejudices; **~setzen**: 1. *v/a.* to put away. — 2. **sich ~setzen** *v/refl.* sich über et. ~s. to make light of a th., to pay no heed (or regard) to a th.; **~springen** *v/n.* (sn) to skip over; **~spülen** *v/a.* to wash away.

hin-wieder(um) (⁄⁄⁄⁄) *adv.*: a) in return; b) (zeitlich) again, once more.

Hinz (⁄) ㊲, **Hinze** (⁄⁄) ㊷ b. *npr. m.* (*gen.* auch: ~ens) 1. Harry, Hal; ~ und Kunz (der große Haufe) Dick, Tom, and Harry. — 2. (auch: ~e ㊷) (Name des Katers im „Reineke Fuchs") Grimalkin; tom-cat, Tom(my).

hin-zu (⁄⁄) *adv.* 1. to the spot, near (the place); there. — 2. (außerdem) besides, into the bargain, in addition, with it.

hin-zu=..., Hin-zu=... (⁄⁄⁄⁄...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zs.-setzungen mit *verbal nouns* u. *adjectives*. **I** vom Sprechenden entfernende Bewegung nach einem Orte zu bezeichnend, oft ausgedrückt durch: to(wards), near, close (to), up, to the place. — **II** Vermehrung, Zusatz bezeichnend, oft gegeben durch: in (or as an) addition, besides, additionally nach dem *v.*, auch: ad..., super... (als Präfix) vor dem *v.* — **III** Beispiele zu I u. II und bsd. Fälle: **~bekommen** *v/a.* to receive besides or additionally; **~bitten** *v/a.* mehrere Freunde ~b. to invite (or ask) a few more friends; **~denken** *v/a.* to add in one's thoughts or one's mind; **~dichten** *v/a.* to invent besides, to add fictitiously; **sich ~drängen** *v/refl.* to press near or close (to), to flock (or crowd) to a place; **~fügen**: 1. *v/a.* to add (or append, annex) to a th. — 2. **H~fügen** *n* und **H~fügung** *f* addition; **H~gang** *m* approach; **~gehen** *v/n.* (sn) to go near, to approach; **~gehören** *v/n.* (h.) to belong to, to be (or form) one of a company or party; **sich ~gesellen** *v/refl.* to join, to associate o.s. with; **~gießen** *v/a.* to pour in with; **~kommen** *v/n.* (sn): a) to come up (to); unvermutet: to come unawares; b) noch (neu) ~kommen to be (super)added (to), to come in as an addition; es kommt noch ~, daß it must be added that ...; ~kommend additional, zufällig: accessory; **~können** *v/n.* (h.) to be able to approach; **~kriechen** *v/n.* (sn) to crawl near; **H~kunft** *f* fresh arrival; (Zuwachs) addition, accession; (Mitwirkung) co-operation; **~lassen** *v/a.* to admit; **~legen** *v/a.* = ~fügen; **~rechnen**: 1. *v/a.* to add, to include (in a sum). — 2. **H~rechnen** *n*, **H~rechnung** *f* addition (to a number or sum); **~schleichen** *v/n.* (sn) to steal near; **~schreiben** *v/a.* to add in writing; **~setzen** *v/a.* = ~fügen; **~setzung** *f* addition; **~thun**: 1. *v/a.* to add. — 2. **H~thun** *n* addition; ohne j-s H~thun without anybody's intervention; **~treten** *v/n.* (sn): a) to step near (to); b) (frisch) ~tr. to be added to ..., (sich anschließen) to join; es trat noch eine andere Krankheit ~ another illness supervened; **H~tritt** *m*: a) approach; b) accession; **H~wahl** *f* co-optation; **~werfen** *v/a.* to throw in with a heap; **~zählen** *v/a.* to reckon (or count) in with; vgl. ~rechnen 1; **~ziehen** *v/a.*: a) to add; b) j-n zu et. (einer Gesellschaft) ~z. to draw a p. into a society, party, &c.; einen zweiten Arzt ~z. to fetch (or consult) a second physician; **H~ziehung** *f* addition; mit H~z. der Kosten expenses included, adding in all charges; H~z. eines zweiten Arztes consultation of a second physician.

Hiob (⁄⁄) [Luther ✝ statt hebr. *Iyob*] *npr. m.* ㊻ *bibl.* Job.

Hiobs=... (⁄⁄⁄...) in Zssgn, zB.: **~bote** *m* bearer of ill tidings or bad news; **~botschaft, ~post** *f* bad news; **~geduld** *f* patience of Job; **~trost, ~tröster** *m* Job's (or poor) comfort, comforter.

Hippe[1] (⁄⁄) [Luther aus dem Mitteldeutschen] *f* ㊸ 1. ⊕ (Gärtnermesser mit gebogener Klinge) bill-hook, hedging-bill, pruning knife; *agr.* sickle. — 2. (Sense, bsd. des Todes 2c.) scythe.

Hippe[2] (⁄⁄) [mhd. *hi(e)pe*] *f* ㊸ (oblatendünner Kuchen) wafer.

Hippen=... (⁄⁄⁄...) [Hippe[1]] in Zssgn, zB.: **~klinge** *f* blade of a sickle or scythe.

☞ **Hippo..., hippo...** ⊡ (⁄⁄...) [grch.] hippo...(=Pferd). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Hippodrom (⁄⁄⁄) [grch.] *m* ㊳ (Rennbahn) hippodrome, circus, ring, F the tan.

Hippogryph (⁄⁄⁄f) [grch.] *m* ㊳ und ㊺ *myth.* (Flügel-Roß) hippogriff(in), hippogryph, winged steed.

Hippokras (⁄⁄⁄) [⁄⁄, vom Grch.; richtiger **Hippokras**] *m inv.* und ㊳ (Gewürzwein) spiced (or medicated, drugged) wine.

Hippokrates (⁄⁄⁄⁄) *npr. m. inv.* Alt.: (grch. Arzt, geb. 460 vor Chr.) Hippocrates; **hippokratisch** (⁄⁄⁄⁄) *a.* ㉔ b. Hippocratic; *med.* hippokratisches Antlitz oder Gesicht (Gesichts-ausdruck e-s Sterbenden) Hippocratic face.

Hippokrene (⁄⁄⁄-) [grch.] *f* ㊸ Alt: (Musenquelle am Helikon) Hippocrene.

hipponakte-isch ⊡ (⁄-⁄⁄) [Hippo'nax, grch. Dichter, 6. *sæ.* v. Chr.] *a.* ㉔ b. Hipponactean; *pros.* ~er Vers H. verse or metre.

Hippopotamos, ...mus ⊡ (⁄⁄⁄⁄) [grch.] *m inv.* u. ㉝ (auch lt. dekliniert) *zo.* (Nilpferd) hippopotamus (*Hippopo'tamus amphi'bius*).

Hippur=..., hippur=... ⊡ (⁄⁄...) [grch.] in Zssgn, meist *chm.*, zB.: **~sauer** *a.* hippuric, ~saures Salz hippurate; **~säure** *f* hippuric acid (im Pferde-harn: $C_9H_9NO_3$).

Hippurit ⊡ (⁄-⁄) [grch.] *m* ㊺ bisw. auch ㊳ *geol.* (fossile Pferde-schweif-Muschel) hippurite; **~=enkalk** *m* hippuritic limestone.

Hiram (⁄⁄) *npr. m.* ㊻: a) (König von Tyrus), b) (Bau-meister aus Tyrus) Hiram; **h~itisch** (-⁄⁄) *a.* ㉔ b. of Hiram.

Hircin ⊡ (⁄⁄) [lt. *hircus*: Bock] *n* ㊳ *chm.* (Bestandteil des Bocktalges) hircine; **h~=sauer** *a.* hircic; h~=saures Salz hircate; **~=säure** *f* hircic acid.

Hirn (⁄) [ahd. *hirni*; vgl. grch. *kra'nion*: Schädel, lt. *ce'rebrum*: Gehirn] *n* ㊳ 1. *anat.* u. *fig.* = Ge-hirn. — 2. ⊕ Holz-arbeit: (Ebene im Holze, die mit den Fasern e-n rechten Winkel macht) cross-cut or -section.

Hirn=..., hirn=... (⁄⁄...) in Zssgn. **I** = Gehirn=... — **II** Besondere Fälle: **~blut=ader** *f anat.*: cerebral blood-vessel; **~bohrer** *m surg.*: ⊡ trepan; **~bruch** *m path.*: ⊡ encephalocele; **~gespinst, ~gewebe** *n* fancy, chimera, phantasm(agoria); (Traumgesicht) vision; **~haut** *f anat.*: a) äußere, harte: ⊡ dura mater; b) innere, dünne: ⊡ pia mater; **~haut=Entzündung** *f*: ⊡ meningitis; **~los** *a.* = gehirn=los; **~masse** *f*: ⊡ cerebral matter or pulp; **~schädel** *m* brain-pan, skull; ⊡ cranium; **~schädel=Bein** *n*, **~schädel=Knochen** *m*: ⊡ cranial bone; **~schädel=Bruch** *m path.* fracture of the skull; **~schädel=Lehre** *f anat.*: ⊡ craniology; **~schale** *f* = ~schädel; **~schalen=Haut** *f anat.*: ⊡ pericranium; **~schlag** *m* apoplexy (of the brain); **~seite** ⊕ *f* Tischlerei: cross-section; **~spalte** *f anat.*: ⊡ cranial fissure; **~verbrannt, ~=verrückt** *a.* hare-brained, crazy, mad, F wrong in the head, cracked; **~verletzung** *f path.* injury to the brain; ⊡ cerebral contusion or concussion; **~wut** *f* frenzy; **~wütig** *a.* frantic; raving (mad).

Hirsch (⁄) [ahd. *hiruz*; vgl. lt. *cervus*] *m* ㊳ 1. *zo.* stag (*Cervus e'laphus*), *hunt.* (bsd. der mehr als fünfjährige) hart; weitS. deer; der ~ schreit od. röhrt the stag bells or troats, the deer whistles; einen ~ betr.: ⊡ cervine. — 2. *ent.* fliegender ~ = Hirsch=käfer.

Hirsch=..., hirsch=... (⁄⁄...) in Zssgn, oft *hunt.*, zB.: **~artig** *a.* stag-like, ⊡ cervine; **~bock** *m* stag, (male) hart, s. Hirsch 1; **~braun** *a.* = ~farben; **~dorn** ♀ *m* hartroyal (*Rha'mnus catha'rtica*); **~eber** *m zo.* horned hog, babir(o)ussa (*Porcus babyru'ssa*); **~=fährte** *f* (foot-)scent of a stag, slot; **~fänger** *m* (Weidmesser) hunting-knife, hanger, cutlas(s), bsd. rifle-sword; (schott. dirk); **~farbe** *f* fawn (colour); **~farben, ~farbig** *a.* fawn-coloured, fallow, buff; **~garten** *m* deer-park; **~gelös** *n* = ~losung; **~geschrei** *n* belling (or troat, whistling) of a stag; **~geweih** *n* antlers (or horns, bsd. *her.* attires) *pl.* of a stag; **~hatz** *f* = ~jagd; **~horn** *n* stag-horn, stag's horn; ❦ hartshorn; **~horn=Farn** ♀ *m* (Wales u. Austr.) stag-horn fern (*Platyce'rium alcico'rne*); **~horn=Geist** *m chm.* (Ammoniakflüssigkeit) bsd. ehm.: hartshorn, jetzt: liquid ammonia; **~horn=Salz** *n chm.* (kohlensaures Ammoniak) bsd. ehm.: volatile salt of hartshorn, jetzt: carbonate of ammonia; **~horn=Schwarz** ❦ *n* stag-horn black; **~horn=Spiritus** *m* = ~horn=Geist; **~hund** *m* staghound; **~jagd** *f* stag-hunting; **~käfer** *m ent.* stag-beetle (*Luca'nus cervus*); **~kalb** *n* fawn, young deer; **~kame'l** *n zo.* llama (*Auche'nia lama*); **~keule** *f* haunch of venison; **~kot** *m* = ~losung; **~krankheit** *f vet.* (Maulsperre der Pferde) bisw.: hart-evil; **~kuh** *f* hind, female hart; **~lager** *n* lodge (or lair) of a stag; **~lauf** *m* foot of a stag or deer; **~=lausfliege** *f ent.* stag-tick (Familie *Hippobo's cidæ*); **~leder** ❦ *n* buckskin; **~ledern** *a.* (of) buckskin; **~losung** *f* fumets *pl.*; **~park**

m = ~garten; **~plan** *m* meeting-place of stags; **~ruf** *m* = ~geschrei; **~schroter** *m* *ent.* = ~käfer; **~schweiß** *m* blood of a (pursued) stag; **~talg** *m* suet of deer; **~trüffel** ✿ *f* hart's-truffles *pl.* (*Elaphomy'ces granula'tus*); **~wildbret** *n* venison; **~wurm** *m* *ent.* stag-worm (*Œstrus*); **~ziemer** *m* saddle of venison; **~zunge** ✿ *f* (Farnkraut) hart's-tongue (*Scolope'ndrium vulga're*).

Hirse ✿ (ˢ⁻) [ahd. *hirsi*, *hirse*] *f* ⅓, bisw. auch *m* ⅓ und ⅓ b.: a) millet, panic (-grass) (*Pa'nicum mili'aceum*); b) deutsche ~ German millet (*Seta'ria germa'nica*); c) indische ~ durra, dhurra (*Sorghum vulga're*).

Hirse(n)..., **hirse(n)...** (ᶻ⁻...) in Zs.-ungen meist: ☞ miliary ..., ☞ **~brei** *m*, eine ~ millet-gruel; **~drüse** *f* *anat.* miliary gland; **~feld** *n* field of millet; **~fieber** *n* *path.*: ☞ **miliaria**; **~flechte** *f* *path.* miliary herpes; **~förmig** *a.* miliary; **~gras** ✿ *n* millet grass (*Mi'lium*); **~korn** *n* millet grain or seed.

Hirt (ᵈ) [ahd. *hirti*; i. Hirte] *m* ⅓, **~e** *m* ⅓, **~in** *f* ⅓ herd-man; *Am.* ch: cow-boy; (Schäfer[in]) shepherd(ess *f*); vgl. Gutshirt; *fig.* und *poet.* swain; *rel.* der gute ~ (der Heiland) the Good Shepherd, (Seelen-)~, pastor, parson; shepherd of a flock.

Hirten-..., **h~...** (ᶻ⁻...) in Zs.-ungen oft: **shepherd's ...**, **pastoral ...**, ☞ **~amt** *n* shepherd's duties *pl.*; *eccl.* pastoral office, clerical living; **~art** *f* manner (or usages *pl.*) of shepherds; **~artig** *a.* shepherd-like, pastoral; **~brief** *m* *eccl.* past. letter; **~dichter** *m* pastoral (or bucolic) poet; **~fest** *n* past. fete, rustic merry-making; **~flöte** *f* shepherd's flute; ☞ syrinx; **~gedicht** *n* pastoral (or bucolic) poem, ☞ eclogue; weiter. idyl; **~gespräch** *n* past. dialogue, als Gedicht: ☞ eclogue; **~gott** *m* *myth.* god of shepherds; Pan; **~göttin** *f* *myth.* goddess of shepherds; Pales; **~haus** *n* = ~hütte; **~hund** *m* sh.'s dog; **~hütte** *f* sh.'s hut or cottage; **~junge**, **~knabe** *m* shepherd-boy; **~kittel** *m* sh.'s frock; **~leben** *n* sh.'s (or a pastoral, nomadic) life; **~lied** *n* sh.'s (or pastoral) song; **~los** *a.* without a shepherd, *eccl.* without a pastor or clergyman, **~mädchen** *n* shepherdess; **~mäßig** *a.* bucolic, pastoral; **~pfeife** *f*, **~rohr** *n* shepherd's (or rustic) pipe; (Strohhalm) straw, stalm; vgl. ~flöte; **~schauspiel** *n* pastoral play; **~spiel** *n* past. game, **~stab** *m* shepherd's crook or staff; *eccl.* (bishop's) crozier; **~stand** *m* sh.'s calling, pastoral vocation, **~tuch** *n* = ~schaupel; **~tasche** *f*, **~taschelkraut** *n* ✿ shepherd's purse or purse (*Capsella bursa pasto'ris*); **~volk** *n* pastoral (or nomadic) tribe or nation. — Vgl. auch Schäfer-...

hirtenhaft (ᶻ⁻) *a.* *adv.* pastoral.

Hirtenschaft (ᶻ⁻) *f* ⅓ 1. shepherd's calling; vgl. Hirtenstand. — 2. body of shepherds or herdsmen.

hirtlich (ᶻ⁻) *a.* *adv.* pastoral, [illegible]

His ♪ (ᵈ) *n* *inv.* B sharp.

Hispani-en (ᶻ⁻) [lt. *Hispa'nia*] *n* ⅓ b. *geog.* Sw. u. *poet.* = Spanien; **Hispani-er** *m* ⅓ = Spanier.

Hispaniola (ᶻ⁻) [lt.] *f* ⅓ *geog.* = Santo Domingo.

hispanisch (ᶻ⁻) *a.* *adv.* [illegible]

hiß (ᵈ) *int.* (Zuruf an Pferde) go!

Hiß... ⊙ u. ⚓ (ᶻ⁻...) [illegible] **~block** *m* (Wasserbau) pulley block; **~tau** *n* hoisting line; (Tau an Segel) top rope.

Hiße ⚓ (ᶻ⁻) *f* ⅓ pulley.

hißen ⚓ (ᶻ⁻) [nd.-ndl.] *tr.*, *ir.* = aufhissen.

hist (ᵈ) *int.* (Aufmunterung) [illegible] *int.* hett; vgl. a. hatt; to the left; *prov.* der eine will ~, der andere hatt, one pulls this way, the other that (way).

Histolog ☞ (ᶻ⁻ᵈ⁻) [grch.] *m* ⅓ *anat.* (Gewebelehrer) histologist; **h~isch** (ᶻ⁻ᵈ⁻) *a.* *adv.* histologic, histological.

Historchen (ᶻ⁻ᵈ⁻) *n* ⅓ b. (*dim.* v. Histo'rie) short (or mere) tale or story, anecdote.

Histori-e (ᶻ⁻ᵈ⁻) [lt.] *f* ⅓, *dim.* a. **Historia** (mit lat. Schreibung) history.

Histori-en-... (ᶻ⁻ᵈ⁻...) in Zs.-ungen, ☞ **~maler** *m* historical painter — Vgl. auch Geschichts-...

Historik (ᶻ⁻ᵈ⁻) [grch.] *f* *inv.* art of writing history.

Historiker (ᶻ⁻ᵈ⁻) [lt. *histo'ricus*] *m* ⅓ (Geschichtsforscher) historian, historical student or authority or writer.

Historiograph (ᶻ⁻ᵈ⁻) [lt.-grch.] *m* ⅓ (Geschichtschreiber) historian, historiographer.

historisch (ᶻ⁻ᵈ⁻) [lt.] *a.* *adv.* ▌ *a.* (geschichtlich) historical. — ▌▌ das **H~e** von ⅓ an ~ the historical part (or character) of a m.

historisch-kritisch (ᶻ⁻ᵈ⁻) [lt.-grch.] *a.* *adv.* auf Grundlage der historischen Kritik grounded on historical criticism.

Histrio (ᶻ⁻) [lt.] *m* ⅓ (*pl.* ⅓ Histri'onen), aus: **Histrione** (ᶻ⁻) *m* ⅓ (lat. Schreibung) actor; **histrionisch** (ᶻ⁻) *a.* *adv.* histrionic, relating to the actor's art.

Hitz ..., **hitz...** (ᶻ⁻...) in Zs.-ungen ☞ **~bläschen** *n*, **~blatter** *f*, **~blatterchen** *n* pimple, pustule, ☞ vesicle, eczema; **~blatterig** *a.* ☞ eczematous, **~kopf** *m* hot-headed person, hotspur; **~köpfig** *a.* hot-headed; **~pickel** *m* *pl.*, **~pocken** *f* *pl.* heat (or spring) rash, f. heat-bumps *pl.*, vgl. ~bläschen; **~schlag** *m* heat- (or sun-)stroke. — Vgl. auch Hitz, ..., Hitze-...

Hitze (ᶻ⁻) [ahd. *hitzo*, i. heiß] *f* ⅓ 1. heat; hotness; es herrscht eine unerträgliche ~, it (or the weather) is intolerably hot; stechende ~ (einer intense (or burning, oppressive) heat or summer, *etc.*; *path.* fliegende ~ hot fit; *chem.* stehende ~ temperature of fusion; dem Braten zu große ~ geben to put the joint into too hot an oven; in der ~ trinken to drink when (one is) heated; es ist zu ~, das Gemüse hat zu viel ~ ... is too heating. — 2. *fig.* warmth, ardour, fervidness, fervour; (Aufgebrachtheit) excitement; (Wut) fury; (Heftigkeit) fit of anger; in der ersten ~ in the heat (or excitement) of the moment; in der ~ des Gefechts in the heat of the battle; ein in ~ bringen to put a p. into a passion or a temper; in ~ geraten to fly into a passion, f. to get one's monkey up, *prov.* der erste ~ erfindet die Nacktheit soon wearing off. — 3. ✎ (Verzierung) hooting work, violent effort; *bibl.* die Last und ~ des Tages the burden and heat of the day.

Hitze-... (ᶻ⁻...) in Zs.-ungen ▌ vgl. Hitz-... — ▌▌ *Bot.* Zool. ~grad *m* degree of heat, **~gradmesser** *m* *phys.* ☞ pyrometer; **~gradmessung** *f* ☞ pyrometry.

hitzen (ᶻ⁻) *tr.* (nur in der Form) heat, vgl. heiß.

hitzig (ᶻ⁻) *a.* *adv.* 1. meist (brennend) heiß, sehr (Wunde) entzündet, ~ Fieber, ~ Krankheit, ~ Blut, ~ Wein, ~ Kopf, ~ Tinktur, ~ Wasser, ~ Ofen, ~ Ofenrohr, ~ Kohlen, ~ Bad, ~ Tee, ~ Speise, ~ Getränke, ~ Gewürze, ~ Pulver, ~ Gift, ~ Tier, ~ Pferde, ~ Jagd, ~ Arbeit, ~ Tanz, ~ Ball, ~ Gefecht, ~ Kampf, ~ Streit, ~ Wortwechsel, ~ Zank, ~ Streit, ~ Wortwechsel, ~ Zank, ~ Streit, ~ Wortwechsel, ~ Zank

he in person, oft auch: his noble self sich aufs hohe Pferd setzen to ride the high horse; s. Pforte 1; der höchste Preis the highest prize; der hohe Priester od. Hohepriester the High Priest; der hohe Rat the Great Council; Engl.: the Privy Council; hoch zu Roß (mounted) on horseback; hohe Schule: a) = Gymna'sium; b) = Hochschule; *fig.* er hat die hohe Schule durchgemacht he has been through a good (or long) school (*a. iro.*); ⚓ hohe See (offene See) open sea, main; auf hoher See in mid-ocean; in the offing; fürwahr, der Graf trug hohen Sinn (BÜRGER) ... was high-minded or noble-hearted; in höherem Sinne in a higher sense; der hohe Sommer the hottest part (or the height) of summer; hohes Spiel high stakes *pl.*; die höheren Stände the higher classes *pl.*; hohe Strafe heavy fine; es ist hoher Tag it is broad day-light; höhere Töchterschule high-school for girls, young ladies' school; höherer Unterricht higher teaching, advanced instruction; *eccl.* höhere Weihen holy orders *pl.*; das höchste Wesen (Gott) the supreme Being; von der höchsten Wichtigkeit of the utmost importance; es ist hohe Zeit it is high time. — **3.** ☸ die Kurse sind (od. stehen) ~ the prices are up or have advanced; ich finde den Preis zu ~ ... too high or too dear; wie ~ stehen Italiener? how are Italians (quoted)?, F how much (or at what figure) are Italians?; hohe Zinsen tragen to bear large (or heavy) interest. — **4.** ♪ hoher Ton high tone or note; *fig.* einen hohen Ton anschlagen od. annehmen to assume a lofty tone or manner, F to talk big; das Klavier ist zu hoch gestimmt the piano is tuned (or pitched) too high. — **5.** *comp.* höher, oft: superior; höher gelegen als ... overlooking ...; *sup.* höchst, oft: topmost; (hervorragend, erhaben) eminent, sublime; der höchste Teil (Gipfel) the top (part); die höchsten Ehren erlangen to attain the highest honours, F to get to the top of the tree or of the ladder; in höchster Not in the utmost (or greatest) distress, in the last extremity; außerordentlich ~ (vom Preise), oft: exorbitant, excessive(ly high); *abs.* höchste(r) (über den nichts hinausgeht) supreme, paramount; (un-übertrefflich) unsurpassable, above everything; F A 1 or A. 1. or A one; höchste Vollkommenheit pink of perfection; höchste Narrheit height of folly. — **6.** als *adv.* in Verbindung mit *verbs*: (in hohem Grade) in a high degree, highly; (sehr) (very) much, largely, greatly, stärker: extremely, excessively; bei j-m ~ angeschrieben sein to be in a p.'s good books; s. an-rechnen 2, auf-horchen, auf-nehmen 8, be-laufen II; ~ bieten auf eine Ware to make a high bid (or to offer a large sum) for ...; s. bringen 7; ~ ehren to honour highly, to keep in high esteem; ~ erfreut sein to be greatly pleased, stärker: to overflow with joy; ~ gehen to rise high; die See ging ~ the sea was high or rough; ☸ die Ware geht hoch ... runs up high; wie ~ möchten Sie gehen? to what price would you like to go?; da geht es ~ (lustig) her they are making every merry, F they are having a high old time; den Kopf ~ halten to hold one's head up or high; wie ~ halten Sie die Ware? (at) how much do you value the article?; et. ~ halten to esteem (or value) highly; ~ hängen to hang up high; s. Brot-korb; die Trauben hingen dem Fuchse zu ~ ... were too high (up) for the fox; ~ heben to lift up; (aufschürzen) to turn (or tuck) up; ich kann nicht so ~ (steigend, fingend) kommen I cannot get up so high; die Ware kommt uns sehr ~ (zu stehen) we have to pay very dearly for ...; wenn's ~ kommt: a) if it comes (or mounts, rises) high; b) (höchstens) at the most; das wird ihm ~ (od. teuer) zu stehen kommen it will cost him a great deal (of money), it will be an expensive matter to him; höher können to be able to rise higher; j-n ~ leben lassen to drink a p.'s health, to toast a p., to give three cheers for a p.; er lebe ~! long may he live!; meist mit dem Namen oder Titel der Person, zB.: ~ lebe der König! long live the King!; der Schnee liegt sehr ~ ... is (or lies) very deep; höher machen: a) to make higher; b) to raise (up); das Kleid ~ nehmen to take up one's dress; wie ~ rechnen Sie das Pfund Sterling? at how much do you value (or reckon) a sovereign?; wenn man's ~ rechnet, etwa: at the (very) highest or most; ~ schätzen s. ~ achten; die Lampe höher schrauben to turn up ...; ~ und teuer schwören to swear (or take) a solemn oath; ~ sein: das ist mir zu ~ that is beyond my reach or means; die sind zu ~ (vornehm) für ihn they are too high up (or F too high and mighty) for him; s. Brett 7; die Saiten ~ spannen to tighten the chords; *fig.* to aim too high; ~ spielen to play for high stakes; ~ über den anderen stehen to be far above the others; ~ steigen to rise to a great (or considerable) height; höher steigen to mount (v. Vögeln auch: to soar) higher; immer höher steigen to rise higher and higher; ~ streben to aim higher, engS. to be very ambitious; ~ tönende Phrasen, etwa: high-sounding phraseology; den Kopf, die Nase ~ tragen F to stick up one's nose (in the air), to be stuck-up; ~ treiben to make (or cause to) rise; ☸ die Preise höher treiben to send up the prices; ~ und teuer versichern (versprechen) to give a solemn assurance (promise); höher werden (von Bäumen ꝛc.) to grow in height; ~ wohnen to live in a top story or room; zwei Treppen ~ wohnen to live on the second floor. — **7.** (hinter ea. aufgestellt, tief) ✕ zwei Mann ~ two (men) deep; sie kamen acht Mann ~ zu mir eight of them came to (see) me, they came to me eight in number. — **8.** *math.* 4 ~ 5 (geschrieben: 4^5) four to the fifth (power). — **II höchst: 9.** *a.* s. I, bsd. 5. — **10.** *adv.* (nur vor *a.*) very, exceedingly, extremely; most; ein höchst furchtsamer Mensch a most timid person; höchst lächerlich most (or exceedingly) ridiculous. — **11.** sein Ruhm war aufs höchste gestiegen he had reached the pinnacle (or summit) of his fame; ich bin Ihnen aufs höchste verbunden I am extremely obliged (or deeply indebted) to you; als die Not aufs höchste gestiegen war when things were at their worst or at their lowest ebb; *adv.* aufs höchste = höchst. — **III höchstens: 12.** *adv.* (im höchsten Falle) at the highest or most, in the highest case, at best. — **IV** *s.* 24b. **13. der, die Hohe** the great (or mighty) one; **Hoch** und Niedrig high and low. — **14.** der **Höchste** (Gott), etwa: the (Lord) Almighty. — **15. das Hohe,** etwa: high and lofty matters *pl.*; *fig.* the sublime; das Hohe an ... the high (or exalted) part (or nature) of ... — **16. das Höchste** the highest (or most sublime, exalted) things *pl.*, *fig.* auch: the culminating point, F the tip-top. — **V Hoch** *n* **17.** *inv.* s. 13. — **18.** ☺ oder *inv.* ein Hoch a cheer; (Toast) a toast; ein Hoch auf j-n ausbringen to cheer (or toast) a p.

Hoch=..., hoch=... (″...) in Zsign. **I** oft: highly, very, most, greatly, right; high-..., elevated. — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~achtbar** *a.* highly (or most) estimable or respectable; **~achten** s. bsd. Artikel; **~achtung** *f* (high) esteem, (deep) respect, high(est) regard; in Briefen: mit der größten (od. mit vorzüglicher) ~achtung verbleibe ich Ihr ..., einfach: I remain, with best respects (or compliments) Yours ...; **~achtungsvoll(st)** *a.* (most) respectful, *adv.* auch: with the greatest respect; Briefschluß: wir verbleiben ~achtungsvoll(st) Ihr ..., einfach: we remain Yours truly ...; **~ad(e)lig** *a.* etwa: belonging to the old nobility, F of blue blood; **~Alpen** *pl.* High Alps *pl.*; **~alpen=Studien** *f/pl.* (scientific) study on (or of) the High Alps; **~altar** *m eccl.* high-altar; **~amt** *n* high-mass; **~ansehnlich** *a.* highly respected; eminent; **~Asien** *n geogr.* Plateau of (Central) Asia; **~bahn** 🚃 *f* high-level railway, overhead (or elevated) railway or line; **~bau** *m* bsd. 🚃 overground workings *pl.*, structure above ground; superstructure; **~begabt** *a.* highly gifted or talented; **~beglückt** *a.* most fortunate, oft auch: thrice-blessed; **~beinig** *a.* high-legged; **~bejahrt** *a.* advanced (or well on) in years; **~berühmt** *a.* greatly (or highly) renowned, far-famed; die ~berühmten Männer eines Landes, Zeitraumes, auch: the shining stars ...; **~betagt** *a.* of a great age, (very) aged; vgl. ~bejahrt; **~betont** *a.*, bsd. *pros.* with a strong accent, engS. bearing the principal accent; **~bewegt** *a.* von der See: stormy, rough, agitated; *fig.* deeply moved, full of emotion, greatly agitated; **~blau** *a.* of a bright blue, azure; **~bootsmann** ⚓ *m* upper boatswain; **~bord** ⚓ *m* high-deck; **~brüstig** *a.*: a) high-breasted; b) *fig.* (stolz) proud; **~busig** *a.* high-bosomed; **H~dero** (=selbe), **H~derselbe,** fast † = dero; **~deutsch** *a.* (jetzt bsd. von der Sprache; *ant.* platt=deutsch) High German, weitS. refined (or pure) German; **H~deutsch** *n*, das H~deutsche High German; **~druck** ⚙ *m*: a) *mach.* high pressure; b) *typ.* relief-printing; **~druck=Karte** *f typ.* (high) relief-map; **~druck=Kessel** *m*, **=Maschine** *f* ⚙ *mach.* high-pressure boiler, engine; **~ebene** *f* elevated plain, plateau, table-land; **~edel** *a.* most (or right) noble; **~edelgeboren** *a.*, eigentlich: of right noble birth, meist nur nach dem Namen: Esq. (= Esquire); **H~ehrwürden** Titel v. Geistlichen, geringer als H~würden (j. ds): Ew. H~ehrwürden Reverend Sir, od. einfach: (Dear) Sir; **~ehrwürdig** *a.* worshipful; als Titel von Geistlichen: the (Very) Reverend *A. B.*, auf Briefen: To the (Very) Rev. *A. B.*; **~entzückt, ~erfreut** *a.* highly delighted, overjoyed; **~erhaben** *a.*: a) ⚙ Bildhauerei: ~erhabene Arbeit s. ~reli-ef; b) *fig.* exalted, sublime; **~fahrend** *a.* haughty, (stolz) proud; (übermütig) overbearing, arrogant; (gebieterisch) imperious; ~fahrendes Wesen, oft: overbearing nature, arrogance; **~farbig** *a.* highly coloured, of high colour; **~fein** *a.* superfine; exquisite; ☸ auch: very choice, first-rate, of the finest quality, A 1.; **~fläche** *f* = ~ebene; **~fliegend** *a.* soaring (high); *fig.* lofty, aiming high, ambitious; **~flug** *m* high flight (a. *fig.*); **~flut** *f* high tide or water, stärker: full tide; **~fürstlich** *a.* = fürstlich; **~geachtet** *a.* highly esteemed; **~gebenedei(e)t** *a.* v. der heiligen Jungfrau: most blessed; **~gebietend(er Herr)** *a.* High and Mighty (Lord); **~gebirge** *n* high mountain-chain; alps *pl.*; **~gebirgs=Welt** *f* alpine world; **~geboren** *a.* high-born, illustrious; als Titel des engl. Adels (mit Ausnahme der Herzöge) und der Privy Councillors: Right Honourable; vgl. ~wohlgeboren; **~geehrt** *a.* highly honoured; in Briefen: ~geehrter Herr, nur: (Dear) Sir; **~gefühl** *n* exalted feeling, rapture; overflow of joy; im ~gefühl des Sieges, etwa: exulting in (one's) victory; **~gehen** ☸ *n* der Preise

rise; **~gehend** *a.* (von der See) running high, heavy; vgl. ~bewegt; **~gelahrt** *a.* (ös.) = ~gelehrt; **~gelb** *a.* deep yellow; golden; **~gelegen** *a.* lying high, elevated; **~gelehrt** *a.* very learned, erudite; **~gelobt** *a.* (most) blessed, **~geneigtest)** *adv.* (most) graciously; **~genuß** *m* great (or enough) enjoyment; ein wahrer ~genuß F a real treat; **~gepriesen** *a.* highly praised, exalted; **~gerüst** *n* = Galgen; **~gesang** *m* anthem, ode; **~geschmack** *m* exquisite taste; (würziger Geschmack) piquant flavour; **~geschossen** *a.* (v. Tannen ꝛc.) shot up high, tall; vgl. ~gewachsen; **~gesinnt** *a.* high-minded; (edel) noble-hearted; **~gespannt** *a.* (von Dämpfen) of high tension; *fig.* ob: high-strung; ~gespannte Hoffnung anxious hope; **~gestellt** *a.* in high position or office; **~gestimmt** *a.* v. Instrumenten: tuned to a high pitch; **~geturmt** *a.*: a) with high towers; b) *fig.* very high or lofty; towering; **~gewachsen** *a.* of high growth; **~gewölbt** *a.* *arch.* with high arches; high-arched; **~gradig** *a.* of a high degree or grade; *path.* u. *fig.* ob: intense; **~gradigkeit** *f* intensity; **~graisch** *a.* = gratisch; **~grün** *a.* (of a) bright green; **~heilig** *a.* very (or most) holy; **~her** *adv.* from (on) high; **~herzig** *a.* magnanimous; **~herzigkeit** *f* magnanimity; **~hin** *adv.* up high; **~kant** *m*, **~kante** *f* ⊙ einer Bretes edge of a shelf; Geld auf die ~kante legen (thesaur.) to put money by; **~kirche** *f* (in Engl.) High Church, wörtl. Church of England; **~kirchliche(r)** *m* (High-)churchman; **~klingend** *a.* high-sounding; **~komisch** *a.* highly comical; **~land**: a) *n* mountainous country; upland; b) *npr. n.* schottisches ~land Scotch Highlands *pl.*; **~länderin** *f*) *m* Scotch Highlander; **~ländisch** *a.*: ~ländische Tracht Highland costume; **~löblich** *a.* worshipful (als Titel der Ueberten nicht zu übersetzen); **~mächtig** *a.* als Titel = ~gebietend; **~mastig** ⚓ *a.* high-masted; **~meister** *m* grand-master; **~meisterthum** *n* grand-master's office or dignity; **~messe** *f* *eccl.* = ~amt; **~mögend** *a.* = ~gebietend; **~mut** *m* haughtiness, (great) pride; (Verachtung) arrogance; gekränkter ~m., ob: priggishness; *prvb.* ¶ Fad[1] 1; **~mütig** *a.* (v. ~mut) haughty, (very) proud; arrogant; priggish; **~mute-Teufel** *m* (demon of) pride, der ~mute-Teufel ist in ihn gefahren he is eaten up with pride; **~näsig** F *a.* supercilious, F stuck-up; **~näsigkeit** *f* superciliousness; **~notpeinlich** ¶ *a* penal; **~ofen** ⊙ *m* *metall.* (blast-)furnace; **~ofen-Gase** *n pl.* furnace-gases *pl.*; **~ortig** *a.* in (or from) high places, **~platte** ⊙ *f* *typ.* punch-eon (= Patrice), **~poetisch** *a.* highly poetical or romantic; **~preislich** *a.* very praiseworthy; **~quelle** *f* a perennial source or spring; **~ragend** *a.* very lofty; rising high, towering; **~randig** *a.* with a high border or edge, **~relief** ⊙ *n* bas-relief = high relief, vgl. Hautrelief, **~rot** *a.* of a bright (or deep) red; das ~rote ist F *co.* (as) red as a turkey-cock, (pigsty) inflamed, **~rund** *a.* convex, **~runde** *f* convexity; **~schaftig** *a.*: a) ~schaftige Stiefel high boots *pl.*; b) ⊙ Gewehr ~ (gemeint) haute-lisse; **~schätzbar** *a.* highly estimable; **~schätzung** *f* = ~achtung, **~schlagendster** (very) *a.* strongest (evidence), *fig.* noble heart; **~schule** *f* a university, university; technische ~ technical college or university; central engineering school; **~schüler** ↖ *m* = ~ist, university student; colegian; **~schulterig** *a.* high-shouldered; **~schuß** *m* = ~ at over the mark or the bull's eye, **~schwanger** *a.* in an advanced state of pregnancy, ~ge-

gbe.: very near her confinement; **~seefischerei** *f* deep-sea fishery; **~selig** *a* late (lamented) of blessed memory; der ~selige Vater, your late (lamented) father, der ~selige König His late Majesty; **~sommer** *m* midsummer; im ~s. in the height of summer; **~sprung** *m* (Springen) high jump; **~stämmig** *a.* von Bäumen, *fig.* von Menschen of tall growth; **~stapelei** *f* high-class swindling or robbery; **~stapeln** (v. Mittel); **~stapler** *m* (as ~stapelnder) swindler, *pl.* a. F swell mob, F high mob, blackleg *pl.* on the grand scale; **~stehend** *a.* standing high; vgl. ~gestellt; **~stellung** *f* elevated position; **~stift** *n* (grand-)chapter of a cathedral; **~stift-Kirche** *f* cathedral church; **~strahl** *m* high (or strong) jet of water, **~straße** *f* highway; **~straßen-Räuber** *m* highwayman; **~strebend** *a.* aiming (or aspiring) high; von Sachen: high-flying, lofty, **~ton** *m* *pros.* chief accent or stress; **~tönend** *a.* = ~trabend b; **~tory** *m* (Freund) Tory, advanced Conservative, true blue; **~torytum** *n* (true) Toryism, advanced conservatism; **~trabend** *a.*: a) v. Pferden: high-stepping, b) *fig.* of proud (or haughty) bearing; (ös.) = ~tönend: self-assuming; von Reden: high-sounding (phrases), grandiloquent (speech), F tall talk, (tawdry) bombastic, pompous, F big, grand, *acro* F ob ~trabend gebaren F to do the grand, to cut a dash; **~traber** *m* high-stepper; **~verdient** *a.* very deserving; um das Vaterland ~verdienter Mann one who has well deserved of his country; **~vermögend** *a.* very powerful; **~verrat** *m* high treason; **~verräter** *m* one guilty of high treason; **~verräterisch** *a.* treasonable, **~verständig** *a.* most sensible; **~wache**, **~wacht** (mit ¶) *f*: a) post (or station) on elevated ground, b) (Feuer-)Telegraph fire-signal; c) (Feuer-) watch tower on a hill, **~waldung** *f*) *m* (extensive or fine old) timber forest; **~warte** = ~wache; **~wasser** *n* a) ein Stand high water, swollen state of the river, b) der See: high tide or water; **~wasser-Katastrophe** *f* devastation caused by inundation; **~wasser-Marke** *f*, **~Standzeichen** *n* high-water mark; **~weise** *a.* most wise; ein ~weiser sapient (or clever, or a mother-wit) pedantic, als Titel v. Magistraten ꝛc. nicht zu übersetzen; **~wichtig** *a.* highly important, (v. wichtigen Sachen) of great consequence, **~wildbret** *n* *hunt.* *coll.* large game; **~wohlgeboren** *a.* als Titel von hohen Personen nicht zu übersetzen, vgl. ~gebietend, als Titel von Ortsbehörden (in Gegs. zu Hochwohlgeboren bis zum Range, mit Syrtos), etwa His (in der Anrede: Your) Lordship, der ~wohlgeborene (Lord) Right Honourable Lord, **~würden** Titel von hohen Geistlichen (vgl. ~ehrwürden), etwa Your (His) Reverence, ein ~würdiger, ein hochwürdiger Herr, als Titel von Geistlichen (the Venerable Archdeacon, etc.) Rev., **~würdig** *a.* (Titel hoher Geistlichen) Reverend, (Titel) *coll.* the Rev., **~zeit** *n* (v. Hochzeit) **~zu verehrend** *a.* highly to be esteemed.

hoch-achten (v. ~achtung) *a.* and *v.* to esteem highly, to respect greatly or very much.

Hochheimer (v. ~heim) [Hochheim am Main, mit gutem Weinbau] *m* Rhine wine (Hock) hock.

hochlich (v. ~hoch) *adv.* (ös.) = ~hoch: very, exceedingly, rather, pretty; vor *a.* u. *n.* highly, greatly, exceedingly.

hoch preisen (v. ~preis) *v.* to praise to the skies; to extol, to belaud.

hochst (¶) *adv.* (ös.) = ~hoch: a) = ~hoch, b) = ~hoch II; c) = ~hoch I; d) = ~hoch II a, IIb.

Hochst-..., hochst-... (v. ~hoch) **I** *adv.* a. *prädic.*, zu ~ zu ~ zu ~

(-back) or hump(back); ~tragend *a.* hump(back)ed. — Vgl. auch Buckel-...

höckericht, höckerig (⁄⁄⁄) *a.* ㉔b. 1. = höcker-artig. — 2. a) (Höcker habend) full of knobs or humps; (un-eben, holperig) uneven, rugged, bumpy; (buckelig) hunchbacked, ⊡ gibbous; b) ♀: ⊡ (warzig) tubercular, tuberculate, (knollig) tuberous. — 3. ⊕ (un-eben) knobby, rough; (schartig) jagged.

Hode ⊡ (⁄⁄) [ahd. *hodo*] *f* ㊸, *m* ㊷, ~n *m* ㊵b. *anat.* testicle, ⊡ orchis.

Hodeget ⊡ (⁄⁄) [grch. *hodo's*: Weg] *m* ㊷ guide (to knowledge); ~ik *f* ㊾ (Anweisung zum wissenschaftlichen Studium) hodegetics; **h~isch** *a.* ㉔b. hodegetic, hodegetical.

Hoden-..., **h~-...** (⁄⁄...) in Zs.-setzungen, zB.: ~bruch *m path.*: ⊡ orchiocele; ~förmig *a.*: ⊡ testiculate, scrotiform; ~geschwulst *f path.* swelling of the testicles, ⊡ orchidocele; ~sack *m* F purse, *anat.*: ⊡ scrotum; ~sack-Bruch *m path.*: ⊡ scrotocele, scrotal hernia; ~sack-Entzündung *f path.*: ⊡ scrotitis; ~schnitt *m surg.*: ⊡ orchiotomy; ~weh *n med.*: ⊡ orchialgia.

hodig (⁄⁄) *a.* ㉔b. having testicles.

Hodometer ⊡ (⁄⁄⁄) [grch.] *m* (*n*) ㊵a. (Weg(e) messer) hodometer; **hodometrisch** *a.* ㉔b. hodometrical.

Hof (⁄ od. ⁄) [ahd. mhd. *hof, gen. hoves*] *m* ㉛ 1. court(yard), yard; auf den ~ gehen to go (in)to the yard; verschleiernd: auf den ~ (Abtritt) gehen, auf dem ~ sein to go to the W. C., to be at the W. C.; vgl. Hühner-~, Vieh-~. — 2. (Meierei) farm, (größeres Besitztum) estate, (country-)seat; von Haus und ~ treiben to turn out of house and home; (Wohnung des Grundherrn) (lordly) manor or castle. — 3. (ansehnliches Gebäude) mansion; (Gast-)~ hotel, zB. der bairische Hof Hotel of Bavaria. — 4. (Fürsten-)~ (princely) court; (royal) residence; bei (od. am) ~e at court; an den ~ gehen to go to court; (glänzenden) ~ halten to keep (a brilliant) court. — 5. j-m den ~ machen (sich höflich, dienstbar erweisen) to pay one's court to a p., to court (or woo) a p.; e-r Dame auch: to pay one's courtship (or addresses) to a lady, F to step up to a lady; allen Mädchen den ~ machen, etwa: F to flirt (or spoon) with all the girls. — 6. (Ring um Sonne und Mond) ⊡ corona, halo.

Hof-..., **hof-...** (⁄⁄... od. ⁄...) in Zsgn. **I** oft: court-..., courtly ...; aulic ...; prince's ..., princely ...; royal ...; ... of a farm. — **II** Beispiele zu I u. bd. Fälle: ~amt *n* appointment (or office) at court in the Royal Household; ~ansage *f*, etwa: program(me) of drawing-room receptions; ~apotheke *f* dispensary attached to the court; ~arbeit *f*: a) work for the court; b) (Frone) corvee; ~art *f* courtly manner(s *pl.*); ~arzt *m* court-physician; ~bäcker *m*, etwa: baker (by appointment) to the Royal Family; ~ball *m* state-ball; ~bauer *m*: a) peasant-proprietor; b) ehm.: (Leib-eigener) serf; ~beamte(r) *m*, in Engl. etwa: officer of the Royal Household; ~besitzer *m* owner of a farm or an estate; farmer, yeoman, squire; ~brauch *m* usages *pl.* (or etiquette) at court; ~burg *f* princely castle or residence; in Wien: Imperial Palace; ~burg-Theater *n* Theatre attached to the Imperial Palace; ~chargen *pl.* s. Charge 1; ~dame *f* maid of honour, lady of the bedchamber; court-lady, lady at court; ~degen *m* dress-sword; ~dichter *m* in England: poet-laureate; ~diener *m* = ~beamte(r); niedrigeren Standes: court-lackey; ~dienerschaft *f*, etwa: domestics (or servants) *pl.* at court; ~dienst *m*: a) attendance at court; b) ehm. auch = Fron-dienst; ~fähig *a.* admissible (or presentable) at court; ~fähigkeit *f* right of being presented at court; ~fart ꝛc. s. bd. Artikel; ~fest *n* court-fête or festivity; (great) gala; ~fourier (fu-ri'r) *m* Royal messenger; ~fräulein *n* maid of honour; ~gebrauch *m* = brauch; ~geflügel *n* poultry of a farmyard; ~gefolge *n* princely attendants *pl.* or suite; ~gericht *n* high court of justice; ~gerichts-Advoka't *m*, etwa: pleader at a superior court; ~gesinde *n* establishment of servants: a) at court, b) at a farm; ~gunst *f* court-favour; ~gut *n*: a) (fürstliches Kammergut) princely domain, the King's (or Queen's) private estate; b) lordly estate or manor; ~halt *m* court; ~halten *v/n* (h.) to keep (or hold) court, to reside; ~haltung *f* princely suite; in Engl.: Royal Household; ~herr *m*, etwa: lord of the manor; ~hund *m* house- (or watch-) dog; ~jäger *m* royal gamekeeper; ~jägerei *f*, etwa: royal huntsmen *pl.*; ~jäger-meister *m* (in England), etwa: Master of the Hounds; ~junker *m* page; lord-in-waiting; weitS. gentleman at court; ~kamari'lla *f* = ~partei'; ~kammer *f*: a) (princely) domain; b) prince's private exchequer; ~kanzlei' *f*, etwa: court-chancery; ~kanzler *m*, etwa: court-chancellor; ~kape'lle *f*: a) royal chapel; b) prince's private band; ~kapla'n *m* court-chaplain; ~kasse *f*, etwa: prince's private income or exchequer or funds *pl.*; ~kavali'er *m* courtier; vgl. ~junker; ~kellerei *f* royal cellars *pl.*; ~kleid *n* court-dress; ~kreise *m/pl.* court-circles *pl.*; ~kriegsrat *m* (in Wien), etwa: military councillor (or adviser) to the court; ~küche *f*, etwa: kitchen of the palace; ~küchen-meister *m* chef of the royal kitchen; ~lager *n* (princely) residence; sein ~l. halten to hold court; ~lakai' *m* royal lackey; ~leben *n* life at court; ~leute *pl.* courtiers *pl.* (s. ~mann); ~liefera'nt *m*, in England: purveyor to the Royal Family; ~luft *f* air (weitS. surroundings *pl.*) of the court; ~macher *m* e-r Dame wooer, suitor; ~maler *m* court-painter; ~manier *f* = ~art; nach ~manier court-like; ~mann *m* courtier, gentleman attached to a court; ~männisch *a.* courtier-like; ~mar'schall *m* court-marshal; in England: Lord Chamberlain; ~mäßig *a.* courtly, court-like; ~meister *m*: a) (Verwalter auf Landhöfen) manager, steward, bailiff (of an estate); b) an fürstlichen Höfen: (Aufseher über die Dienerschaft), in England: Controller of the Royal Household; c) (Erzieher vornehmer Kinder) private tutor; (Lehrer) teacher; *b.s.* den H~meister spielen to assume a pedantic air, F to act the superior person; ~meister-Stelle *f* private tutor's post; ~meisterei *f* pedantry; ~meisterin *f* (s. ~meister c) governess to a high (or princely) family; ~meisterisch, ~meisterlich *a.* tutor-like, tutorial, *b.s.* pedantic; ~meistern *v/a.* u. *v/n.* (h.): j-n (od. an j-m) ~m. to play the tutor to a p., weitS. to lead (or guide) a p.; (abkanzeln) to lecture a p.; ~(mund)schenk *m* princely cup-bearer; ~musika'nt *m* court-musician; ~narr *m* court-jester; ~partei' *f* court-party; ~poe't *m* = ~dichter; ~prediger *m* chaplain in ordinary (to); ~rat *m*: a) *coll.* aulic council; in England: Privy Council; b) (Mitglied desselben, auch bloßer Titel) aulic councillor; in England: Privy Councillor; ~rätin *f* wife of an aulic councillor; ~raum *m* court-yard; ~recht *n*: a) right of appearing at court; b) Lehenswesen: right of (enforcing the) corvée; ~richter *m* judge of a superior court; ~schatzmeister *m*, in England: Treasurer of the Household; ~schauspieler *m* actor attached to a royal theatre; ~schenk *m* = ~mundschenk; ~schneider *m* court-tailor; ~schranz *m*, ~schranze *m* (bisw. a. *f*) court-flunkey; ~sitte *f* = ~brauch; ~sprache *f* language used at court; ~staat *m*: a) princely household; b) court-dress; ~tag *m*, in England: Drawing-room (held by ...); ~thea'ter *n* court- (or royal)theatre; in Engl.: Theatre Royal; ~thor *n*, ~thür *f* gate, door leading to the yard; ~tracht *f* costume worn (or required) at court; ~welt *f* court; society in touch (or connected) with the court; ~wesen *n* affairs *pl.* of the court; ~zeitung *f* court-gazette; ~zirkel *m* court-circle; ~zug *m* princely (or royal) train; ~zwang *m* etiquette (enforced at a court).

Hof-fart (⁄-) [mhd. *hôchvart*: Art vornehm zu leben] *f* ㊾ (ohne *pl.*) (Hochmut) haughtiness, pride; (Übermut) insolence; (Prunksucht) ostentation; (Eitelkeit) vanity, conceit.

hof-färtig (⁄-⁄⁄) *a.* ㉔b. haughty, proud; insolent; ostentatious; vain, conceited.

hoffen (⁄⁄) [mhd. (seit dem 13. *sæ.*) *hoffen*; agf. *hopian*] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to hope, (erwarten) to expect, to await; zuversichtlich: to trust in ..., to reckon upon, to look for(ward to) ...; (sich mit et. schmeicheln) to buoy o.s. up with a hope; auf (zu) Gott ~ to put one's trust in God; das Beste von e-r Sache ~ to set (or rest) one's hope upon ... to be sanguine of ...; ich will nicht ~, daß er es gehört hat I trust he has not (or may not have) heard it; der gehoffte Erfolg the hoped for success; die gehoffte Zahlung the anticipated (or expected) payment. — **II** H~ *n* ㊴c. = Hoffnung; *prvb.* H~ und Harren macht manchen zum Narren hope deferred maketh the heart sick.

hoffentlich (⁄⁄⁄) *adv.* it is to be hoped; er ist ~ gesund I hope (or trust) that (F oft ohne 'that') he is (or may be) well.

Hoffmanns-Tropfen (⁄⁄-⁄⁄) [Hoffmann, deutscher Arzt, † 1742] *m/pl.* ㊵b. *pharm.* etwa: ether drops, mixture of ether and alcohol.

Hoffnung (⁄⁄) [hoffen] *f* ㊾ 1. hope; (hoffnungsvolle Stimmung) hopefulness; (Erwartung) expectation; expectancy; getäuschte ~, oft: disappointment; wir leben der ~, daß ... we are living in hopes that ...; er macht sich ~, daß ... he is in hopes (stärker: is sanguine) that ...; guter ~ sein to be full of hope or of good cheer; vgl. 2; meine ~en waren vernichtet my hopes were dashed to the ground; j-m ~ auf et. machen to hold out hopes (or a hope) to a p., a. *fig.* to dangle s.th. before a p.'s eyes; sich (*dat.*) ~ auf et. m. to entertain the hope of attaining a th., to hope for a th.; ~en in j-m erwecken to raise hopes in a p.; j-n mit leerer ~ abspeisen, etwa: to fill a p. with delusive hopes or expectations; zu schönen ~en berechtigen to give fair promise (for the future); *geogr.* Vorgebirge der guten ~, Cape of Good Hope; *prvb.* ~ läßt nicht zu Schanden werden, etwa: while there is life, there is hope. — 2. *fig.* guter ~ (schwanger) sein to be in the family-way, feiner: to be in interesting circumstances.

Hoffnungs-..., **h~-...** (⁄⁄...) in Zsgn. zB.: ~los *a.* hopeless; past (all) hope; *adv.* ~los weicht der Mensch der Götterstärke (*SCH.*) despairingly man submits to strength divine; ~losigkeit *f* hopelessness; ~reich *a.* hopeful; ~schimmer *m* gleam of hope; ~selig *a.* radiant (or buoyant) with hope; ~strahl *m* ray of hope; ~voll *a.* full of hope; a. very promising; bidding fair (for the future).

hofieren (-⁄⁄) [Hof] *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to lead a gay life. — 2. j-m ~ to court a p. — 3. ✎ (s-e Notdurft verrichten) to relieve o.s.

höfisch (⁄⁄) [Hof] *a.* ㉔b.: a) ursprünglich: courtly; b) jetzt meist: courtier-like.

höflich (ˡ⁻) [Hof] *a.* 54b. (*ant.* grob) (von äußerem Anstand) polite, civil, courteous (gegen ... to ...), gegen Frauen: galla'nt to the ladies; (verbindlich) obliging to(wards)..., in ~er Sprache in civil (or complimentary) terms; j-n auf das h~ste empfangen to receive a p. with the greatest politeness or courtesy.

Höflichkeit (ˡ⁻⁻) *f* 49 (s. höflich): a) *sing. pl.* (das Höflichsein) politeness, civility, courtesy; (feingesellsch. Art) urbanity, polished manner(s *pl.*); b) mit *pl.* civil (or kind) act; j-n mit ~en überhäufen to shower civilities (or polite phrases) upon a p.

Höflichkeits-... (ˡ⁻⁻-...) in Zshg. gw. **~bezeigungen** *f pl.* marks (or proofs) *pl.* of civility; **~formel** *f* polite phrase; **~formen** *f pl.*, **~gebräuche** *m pl.* forms *pl.* of politeness, (mere) compliments *pl.*

Höflich-sein (ˡ⁻⁻ˡ⁻) *n* sec. = Höflichkeit a.

Höfling (ˡ⁻) *m* 38 courtier, cit *b s.* = Hof-schranze, **~s-schar** *f* crowd of courtiers.

☞ **hoh...** s. hoch.

Höhe (ˡ⁻) [ahd. *hôhi*] *f* 33 (*dat. sg.* stw. ~n) 1. height; *math.*, *ast.*, ...: ♃ altitude (of a heavenly body), (Erhebung, Gipfel) elevation (of a mountain), aus der ~ from on high; in der ~ on high; Gott in der ~ God on high or (in the heavens) above; in gleicher ~ mit ... on the same (or on a) level with ...; ⚓ auf der ~ e-s Landes off a port; ☘ ~ der Preise level of prices, die Preise können sich nicht auf dieser ~ behaupten ... cannot maintain their present (high) level. — 2. *fig.* auf der ~ (dem Gipfel) jemes Glückes, Ruhmes on the summit (or the highest pitch) of one's good fortune or fame; auf der ~ der Zeit of modern type, of the latest shape or fashion, F up to date; auf der ~ jener Zeit 2c. sein to be (well) abreast of one's time, &c.; *ob iro.* das ist die rechte ~ (Art) that is the way (to do it). — 3. **in die ~** (expo.) upwards); gerade in die ~ straight up; in die ~ bringen to raise (up), ☘ Preise to run up; in die ~ fahren to start (or jump) up, to leap on one's feet; vor Wut, etwas: to be beside o.s. with rage; to fret and fume; in die ~ gehen (steigen) to rise, to go up, ☘ von Preisen, an Kursen auch to improve, advance, stiffen, ☘ die Aktien gehen in die ~, or the shares are looking up or show an upward tendency or an improvement, in die ~ halten to hold up high, in die ~ kommen to rise, to get up (high), *fig.* to get on, F to get to the top; in die ~ nehmen to lead (⚓ to hitch) up; in die ~ schießen (Pflanzen) (suddenly) to shoot up (a. ☘ Preise), sich in die ~ schwingen to swing o.s. up, to leap (or bound) up, ☘ Preise in die ~ treiben to run (or force) up prices, a. Spekulanten auch F to bull (or boom) the market, in die ~ wachsen to grow up, in die ~ werfen to throw up; ein Kind ~ to toss up, in die ~ winden, ziehen to wind (or hoist) up. — 4. ♪ ☞ see pitch, high (F top) ~ *pl.*, die Sängerin hat eine kleine ~ ~ has very high notes. — 5. *part. f.* ~ see intensity, brightness. — 6. der ~ *npr. geogr.* = Taunus e.g. Homburg.

Höhe-..., höhe-... (ˡ⁻-...) in Zshg. gw. **~lied** *n* (*gen.* des Hohen Liedes), **~priester** *m* s. hoh 2. — **II** gw. sonst **~priester-Amt** *n* pontificate, **~priesterlich** *a.* pontifical, **~priestertum** *n* pontificate.

Höhe-... (ˡ⁻-...) in Zshg. gw. **~abweichung** *f* deviation (or difference) in height or altitude; **~punkt** *m* culminating point, ♃ acme, *ast.* and *fig.* zenith, **~rauch** *m* = Bergrauch, = Rigi aus Höhen.

Höheit (ˡ⁻) mhd. *hôchheit* *f* 49 1. (abstrakt) elevation; sublimity, sublimeness; (Erhabenheit) grandeur, (Größe) nobility. — 2. (hoher Rang) high rank, eminence, greatness. — 3. (Ober-...) sovereignty; (Gebiet) territory. — 4. (fürstliche Titel) Highness, Seine (Ihre) Kön. Hoheit (Königliche ~) His (Her) Royal Highness the ... (*abbr.* H. R. H.).

hoheitlich (ˡ⁻-) *a.* 24b. sovereign (royal).

Hoheits-... (ˡ⁻-...) in Zshg. gw. **~recht** *n* meist *pl.* rights *pl.* (or prerogatives *pl.*) of a sovereign; *eccl. hist.* auch ☞ regalia *pl.*

Hohen-... (ˡ⁻-...) in Zshg. gw. **~instrumente** *n* = ~messer, **~klima** *n* climate according to elevation; **~kreise** *m pl. ast.* circles *pl.* of altitude; *geogr.* parallels *pl.* of latitude; **~maß** *n* e-s Gebäudes 2c. elevation; **~messer** *m phys.* ☞ altimeter, *ast.*: ☞ astrolabe, *surv.* ☞ theodolite; **~messung** *f* measurement of elevations or heights, ☞ altimetry, **~rauch** *m* = Höhenrauch, **~richtung** ⚒ *f* elevation, **~schicht** *f geol.* geological layer (*pl.* or *g.* strata); **~verhältnisse** *n pl.* degrees (*s pl.*) of altitude, **~zirkel** *m* circle of altitude, **~zug** *m* range of hills, mountain chain. — Auf a Höhe-...

Hohen Staufen (ˡ⁻-ˡ⁻) **I** *npr. m* 38 (Berg bei Kaiserstuhl) Friedrich I. von ~ Frederick the First of Hohenstaufen. — **II** die ~ *mpl.* 33 (deutsches Kaiserhaus) the Hohenstaufen (or Swabian) dynasty, **hohen-staufisch** *a.* 24b. (of) Hohenstaufen, Swabian.

hohen-zoller(n)isch (ˡ⁻-ˡ⁻-ˡ⁻) *a.* 24b. (of) Hohenzollern.

Hohen-zollern (ˡ⁻-ˡ⁻-ˡ⁻) **I** *npr. n.* 38 a) Berg, b) ehem. fürstl. Fürstentum, jetzt preußische Regierungsbezirk Hohenzollern. — **II** die ~ *mpl.* 33 (deutsches Fürsten- u. preußisches Königshaus) the House of Hohenzollern, the Hohenzollern (Kings) *pl.*

hoher (ˡ⁻) *comp.* von hoch.

Hoher-... (ˡ⁻-...) in gewöhnl. Zshg.: **~bieten**, **~gebot** *n* ☘ higher bid or offer, (further) advance, **~legung** *f* raising, elevating, **~liegen** *n* greater elevation or height.

hohl (ˡ) [ahd. *hol*, vgl. helen] **I** *a.* 24b. hollow, (leer auch) ☞ elevated, (konkav) concave; (ausgehöhlt) hollowed out, (ausgekehlt) ☞ fluted, *arch.* auch F fluted, grooved, (gewölbt) arched, ~ machen to hollow out, to excavate, ~e Augen *n pl.* hollow (or sunken) eyes *pl.*, s. Worte 2, in der ~en Hand in the hollow of one's hand (s. *fig.*), (F) ~er Kopf m empty head, a shallow head, ~er Zahn hollow (or carious, decayed) tooth, ☞ ~ gehen heavy swell, rolling waves *pl.*, die See geht ~ the sea runs high and is rolling heavily, *adv.* ~ klingen to have a hollow sound, ⚙ ~ ausarbeiten to hollow out, to flute, to groove. — **II** H~ *n* ⚒ (Arbeitsstück) hollow, (Loch) (auch) hollow.

Hohl-..., hohl-... (ˡ⁻-...) in Zshg. gw. **~äugig** *a.* hollow-eyed, sunken-eyed, **~backig** *a.* hollow-cheeked, **~bell** *n* (hollow) adze, **~bohrer** *m* hollow (auger), wimble, **~deichsel** *f* = ~bell, **~docht** *m* ⚒ ~ docke *f* hollow (or sunken) rivet, **~eisen** *n* gouge, **~erhaben** *a.* ☞ concave-convex, **~fläche** *f* phys. concavity, **~gelag** *n* hollow vessel, receptacle of capacity, **~gehen** ⚓ *n* see the rolling, (heavy) swell, **~gehend** ⚓ *a.* high (rolling), **~geschliffen** *a.* hollow-ground (razor, etc.), phys. concave-(lens), **~geschoß** ⚒ *n* hollow projectile (shell), **~geschwür** *n* *path.* ☞ fistula, **~gießen** *n* *metall.* b. casting, **~glas** *n* b. ~ spectacle glass, **~guß** *m* hollow casting, **~horning** ⚒ *m* F ☞ cavetto, **~kehle** *f* = ~ cove, **~kehl-hobel** *m* hollow, round sole plane, **~knopf** *m* ~kopf *m* ~kopfig *a.* ~kreuzel *n* ~kugel *f* ~leiste *f* ~linie *f* phys. ~meißel *m* ~, ~meißel *m* *f her.* ~raum *m* ~rinne *f* ~, ~ rund *a.* ~rund ~rundung *f* ~, ~raum *m* ~schiene *f* ~, ~spat *m* min. h. spar, ~spiegel *m* phys. concave mirror, ~wangig *a.* ~, ~weg *m* h. way, ~zeug *n* ~, ~zirkel *m* ~, ~zug *m* h. ~, ~zeug *n* ~, ~zirkel *m* spherical compasses *pl.*

Höhle (ˡ⁻) [ahd. *hôla*, *n* aus] *f* 49 1. in der Erde (natürlich), (künstlich) cavern, (kleine) hole, burrow, (Bau) (auch) ~ (Fuchs-, etc.) ~ at the mouth of a cave. — 2. (unterirdisch) cave, (kleine) cavern, *anat.* (Körperhöhle) cavity, ☞ alveolus; (Gebiß) socket, ☞ alveolus; (Gehirn) ventricle. — 3. ☞ cavity, (Gewölbe) vault, ~ der Erde, ~ der Erde, ~ der Erde (auch) ~ der Erde, ~ der Erde (auch) ~ der Erde, ~ der Erde (auch)

höhnisch (ˡ⌣) *a.* ㉔b. (s. Hohn) scornful, disdainful; sarcastic, sneering, scoffing, mocking; derisive; *advy* ~ verlachen to mock; to deride; ~**erweise** *adv.* scornfully, mockingly, with a sneer or a jeer.

hoho (-ˡ) *int.* oho!, oh ho!

hojah(n)en (ˡ-⌣) [niederd. = hoch gähnen] *v/n.* (h.) ㉑a. 1. vom Esel: (schreien) to bray. — 2. (laut gähnen) to yawn aloud.

Höker (ˡ⌣) [hocken] *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ hawker; huckster (*f a.* huckstress); street-vendor; mit Karren: costermonger; (Standkrämer[in]) stall-keeper; (Kleinkrämer[in]) retailer; (Gemüsehändler[in]) greengrocer.

Höker=..., **höker=...** (ˡ⌣...) in Zssgn, zB.: ~**frau** *f* = ~weib; ~**kram**, ~**laden** *m* (small) retail-shop; (fruit-)stall; ~**mäßig** *a.* hawker-like; ~**waren** *f/pl.* hawker's (or costermonger's) goods *pl.*; (Gemüse) greengrocery; ~**weib** *n*: a) = Höterin; b) mit Korb, auch: basket-woman.

Hökerei (ˡ⌣ˡˡ) *f* ㊾ hawking; huckstering; costermonger's trade or vocation.

hökern (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to hawk goods about; to trade as a costermonger or street-vendor; to keep a (fruit-)stall.

Hokko ♂ (ˡ-) *m* ㊿ *orn.* (Baumhuhn) hocco, curassow (*Pauxi* und *Crax*).

Hokus-pokus (ˡ⌣=ˡˡ⌣) [im 17. *sæ.* aufgekommener Spottname] *m* (*n*) *inv.* (Gaukelspiel) hocus-pocus, jugglery; (Taschenspielerei) conjuring, sleight-of-hand; *fig.* (falscher Schein) hollow pretence; sham, humbug; ~**=macher** *m* juggler; co'njurer; trickster, dodger.

hola (ˡ-) *int.* = holla.

hold (ˡ) [got. *hulths*, ahd. *hold*: gnädig] ㉔b. **I** *a.* 1. mit *dat.*: j-m ~ (zugeneigt) sein to be well-disposed (or favourably inclined) to(wards) a p.; stärker: to be fond of a p.; er ist mir ~, oft: he likes me; stärker: he is attached to me; das Glück ist ihm ~ fortune favours (or smiles upon) him; das Glück ist mir nicht ~ luck is (dead) against me. — 2. (anmutig) graceful, charming, pleasing; (lieblich) lovely, sweet. — **II** H~e(r) *s.* (*f* auch **Holdin** *f* ㊿) 3. (Freund[in]) dear (stärker: beloved or sweet) one; mein H~**chen!**, oft: my love or darling or sweetheart! — 4. (anmutreiche Person) graceful (or charming) person, F charmer, love of a (wo)man; die H~innen (mehr gbr. Huldinnen) the (three) Graces *pl.*

Hold=..., **hold=...** (ˡ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**lächelnd** *a.* sweetly smiling; ~**selig** *a.*: a) (stärker als hold 2) most graceful or charming or pleasing or lovely; enchanting (figure), ravishing (beauty); b) (huldvoll) gracious, kind(ly disposed); ~**seligkeit** *f*: a) gracefulness, loveliness; b) graciousness.

Holdchen (ˡ⌣) *n* ㊿b. s. hold II.

Holder ♀ (ˡ⌣) *m* ㊵a. = Holunder.

Holdin (ˡ⌣) *f* ㊿ s. hold II.

holen (ˡ⌣) [ahd. *holôn*, *halôn*: rufen; vgl. grch. *kale'in*] *v/a.* ㉑a. 1. to (go to) fetch (aus ... from ...); to come for; ~ lassen to send for; wo ~ (kaufen) Sie Ihr Brot ꝛc.? where do you buy ...?; es ist bei ihm nichts zu ~ (zu finden) there is nothing to be had (or F got) from him; hol ihn der Teufel!, etwa: let him go to hell (sehr stark: to the devil)!, milder: the deuce take him!; die Braut heim ~ to fetch home the bride; ✕ Futter ~ to go foraging; ♈ die Waren ~ (bringen) gute Preise ... fetch (stärker: command) good prices. — 2. Atem ~ (einziehen) to draw one's (or to take a) breath; sich bei j-m Rat(s) ~ to seek a p.'s advice, to consult a p. — 3. sich (*dat.*) et. ~ (zuziehen) to contract (or catch) a th.; er hat sich e-n Schnupfen geholt he caught (a) cold. — 4. ⚓ (an einem Taue ziehen) to haul (in), to pull; ~de Part hauling-part.

Holer (ˡ⌣) *m* ㊵a. 1. one who fetches. — 2. ⊕ Fischerei: iron hook; (long) pole.

Holfter (ˡ⌣) ꝛc. s. Halfter ꝛc.

holla (ˡ- od. ˡˡ) [fr.] *int.* holla!, hallo!; (um Halt zu gebieten) u. damit ~! stop (there)!

Holland (ˡˡ) [Hohl-land] *npr.n.* ㊺ *geogr.* (Land und Provinz) Holland; s. Neu-Holland; *prvb.* nun ist ~ in Not now we are in a fine trouble or F pickle; F there we are!

Holländer (ˡˡ⌣) **I** *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ 1. a) (Bewohner[in] Hollands) Dutch(wo)man, *a.* Hollander, *pl.* die ~ the Dutch (people); b) Dutch painter; c) ⚓ der fliegende ~ (Gespensterschiff), etwa: the Phantom Ship; d) = ~ Käse (s. II). — 2. (Milchmeier) dairy-farmer. — 3. ⊕ Müllerei: (Windmühle, bei der nur der obere Teil drehbar ist) smock- (or tower-)mill; Papierfabrikation: cylinder- (or pulping-, rag-)engine. — **II** *a. inv.* = holländisch; ~ Käse Dutch cheese.

Holländer=... (ˡˡ⌣...) in Zssgn, zB.: ~**käse** *m* Dutch cheese; s. Holländer II; ~**mühle** ⊕ *f* = Holländer 3; ~**walze** ⊕ *f* cylinder of a rag-engine; ~**wirtschaft** *f* (auch **Holländerei** (ˡˡ⌣ˡˡ) *f* ㊾) (Milchwirtschaft) dairy-farm(ing); Dutch dairy.

holländern ⊕ (ˡˡ⌣) ㉑d. Papierfabr.: to pulp rags in a rag-engine.

holländisch (ˡˡ⌣) *a.* ㉔b. Dutch; in Titeln, auch: of Holland; ~er Käse Dutch cheese; die ~e Sprache, das H~e, H~ *n inv.* the Dutch language, Dutch.

Holle (ˡ⌣) *npr.f.* ㊸ *myth.* (altgermanische Göttin): Frau ~ schüttelt ihre Betten aus (es schneit), etwa: Mother Carey is plucking her geese, the angels are shaking their feather-beds.

Hölle (ˡ⌣) [got. *halja*, ahd. *hella*; Wurzel *hel*: verbergen] *f* ㊸ (*dat.* bisw. ~n) 1. hell; infernal regions *pl.*; *bibl.* auch: bottomless pit; *myth.* Hades; in die ~ kommen, zur ~ fahren to go to hell; Himmel und ~ aufbieten to move heaven and earth; to set every lever in motion; bsd. ehm. F (rundes Loch im Schneidertisch für zurückbehaltene Flicken) hell. — 2. j-m die Hölle heiß machen to put a p. in great fear; to make it hot for a p. — 3. *fig.* (heißer Ort) (place as hot as a) furnace; (schlimmer Ort) F a hell of a place. — 4. ⊕ = Schmiede. — 5. ⚓ = Hell.

Höllen=..., **h~=...** (ˡ⌣...) in Zssgn. **I** oft: hell..., hellish ..., infernal ... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: ~**ab** *adv.* (in going) down to hell; ~**angst** *f* mortal fright, P awful funk; ~**bang(e)** *a.*: ihm ist ~b. he feels terribly frightened, P he is in an awful funk; ~**brand** *m*: a) hell-fire; b) great conflagration, blazing fire; c) F infernal thirst; ~**braten** *m*, etwa: gallows-bird, rake, scamp; ~**brut** *f* hellish imps *pl.*, infernal crew; ~**drache** *m*: a) (Teufel) hellish dragon, Satan; b) P *fig.* (böse Person) termagant, vixen, dragon; ~**fahrt** *f* descent into hell; ~**feuer** *n* hell-fire; weitS. hot blaze; ~**fluß** *m myth.* (Styx, Acheron ꝛc.) infernal river; ~**fürst** *m*: a) *myth.* Pluto; b) prince of darkness, Satan; ~**=gegend** *f* inf. region; ~**geist** *m* inf. spirit; ~**gestank** *m* inf. (or pestilential) smell or stench; ~**heiß** *a.* (as) hot as hell; excessively hot; ~**hund** *m*: a) *myth.* hell-hound, Cerberus; b) (Teufel) Satan; ~**kunst** *f*, etwa: diabolical craft or art; ~**lärm** *m* infernal noise, F devilish row; ~**maschine** *f* (Sprengmaschine) inf. machine; ~**mäßig** *a.* infernal; ~**pein**, ~**qual** *f* torments *pl.* of hell; intense agony; eine ~pein ausstehen, oft: to suffer agony or a martyrdom; vgl. ~schmerz; ~**pforte** *f* gate of hell; ~**pfuhl** *m* hellish pool; bottomless pit; ~**rachen**, ~**schlund** *m poet.* mouth (or jaws *pl.*) of hell; ~**schmerz** *m* excruciating (or agonising) pain; vgl. ~pein; ~**spekta'kel** *m* = ~lärm; ~**stein** *m chm.* (salpetersaures Silber in Stangenform) (lunar) caustic, nitrate of silver, *med.* auch: (lt.) lapis infernalis; ~**=strafe** *f* everlasting damnation, eternal punishment; ~**trank** *m*, etwa: loathsome (or nauseous) beverage, stärker: hell-broth.

höllisch (ˡ⌣) *a.* ㉔b. 1. hellish, infernal (auch *fig.*); (teuflisch) diabolical, fiendish. — 2. F (übermäßig) excessive, enormous; ~er Durst burning (or unquenchable) thirst; *advy* ~ fluchen, etwa: to swear till all is blue.

Hollunder (ˡˡ⌣) ꝛc. s. Holunder ꝛc.

Holm (ˡ) [niederd.] *m* ㊳ 1. *provc.* (Erderhöhung) elevation, (Hügel) hill; (kleine, hohe Insel) holm, island (high above the water). — 2. (Querholz) cross-beam; am Barren ꝛc.: bar; an e-r Leiter: rung, step. — 3. ⚓ (Schiffswerft) dry-dock for repairing ships, &c.

Holofernes (-⌣ˡ⌣) *npr.m. inv.* (*SCH.* auch: **Holofern** (-⌣ˡ) ㊳) *bibl.* Holofernes.

Holper (ˡ⌣) *m* ㊵a. (*pl.* bisw. auch ~n) 1. roughness (or unevenness) of the soil; knoll. — 2. (Stoß) jolt, jolting.

holp(e)richt, **holp(e)rig** (ˡ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. rough, uneven, rugged; ~e Verse unpolished lines (of poetry); *advy* ~ lesen to stumble (or stutter) in reading; **Holp(e)=rigkeit** *f* ㊾ unevenness, ruggedness.

holpern (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. der Weg holpert ... is rough or uneven. — 2. (sich ungleichmäßig fortbewegen) to jolt (along); to jog along; (stolpern) to stumble; *fig.* die Sache holpert, etwa: the matter is halting or proceeding with difficulty.

Holste (ˡ⌣) *m* ㊷, **Holstin** (ˡ⌣) *f* ㊿ = Holsteiner(in).

Holstein (ˡ-) *npr.n.* ㊺ *geogr.* Holstein (s. Schleswig).

Holsteiner (ˡ-⌣) **I** *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ inhabitant of Holstein; Holsteiner. — **II** *a. inv.*, *a.* **holsteinisch** (ˡ-⌣) *a.* ㉔b. (of) Holstein.

holter, **Holter** (ˡ⌣) *int.* 1. = Halt III. — 2. F verbunden mit „polter", Tonwort für etwas beim Fallen sich überstürzendes: ~(de)**polter** helter-skelter.

Holunder ♀ (⌣ˡ⌣) [ahd. *holantar*, *holuntar*] *m* ㊵a. 1. (common) elder (*Sambu'cus*) (= Flieder 1). — 2. spanischer ~ lilac (*Syri'nga vulga'ris*).

Holunder=... ♀ (⌣ˡ⌣...) in Zs.-setzungen oft: elder-..., zB. ~**baum** *m*, ~**staude** *f*, ~**strauch** *m* = Holunder 1; ~**beere**, ~**blüte** *f* elderberry, -blossom.

Holz (ˡ) [ahd., mhd. *holz*] *n* ㉕ (als Stoffname ohne *pl.*, Holzarten: Hölze und Hölzer) 1. wood; s. Brenn=~, Nutz=~; (Gehölz) wood grove; ~ hacken to chop wood; ~ (Bäume) fällen to fell (or hew) timber; ~ sägen to saw wood, *fig.* (schnarchen) to snore; *bibl.* am grünen ~ in a green tree; *fig.* Männer von anderem ~e (Schlage) men of a different stamp or race. — 2. (Billard und Kegelspiel) wieviel ~ (ist noch)? how many points have we made?, how is the game going on? — 3. P ~e besehen (Prügel bekommen) to get a good thrashing or beating; F das ist viel ~ (Geld) that's a great deal (of money) or F a big sum. — 4. ⊕ s. berinden II.

Holz=..., **holz=...** (ˡ...) in Zssgn. **I** oft: wood-..., ... of (in, &c.) wood; timber-..., *Am.* lumber-...; ♂ ligneous ..., lign(o)..., xyl(o)... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: ~**abfall** *m* (Späne) chips *pl.* of wood, waste of a timber-yard; ~**acker** *m* woodland; ~**=ähnlich** *a.* wood-like; xyloid; vgl. ~artig; ~**anlage** *f* plantation of wood or timber; ~**apfel** *m* crab-apple; ~**apfel=baum** ♀ *m* crab-apple tree (*Pyrus malus silve'stris*); ~**arbeiten** ♈ *f/pl.* = ~waren; ~**arbeiter** *m* worker in wood; woodworker; ~**arm** *a.* lacking (in) wood(s); scantily wooded; ~**art** *f* species (or kind) of wood; ~**artig**

a. woody; ligneous, ligniform; vgl. ~ähnlich; **~asche** *f* wood-ashes *pl.*; **~ast** *m* (Seitenast) chief branch of a tree; **~aufseher** *m* watchman of a timber-yard; **~auktion** ✠ *f* public sale of timber; **~axt** ⊙ *f* woodsman's axe; (Metzgerei: chopper, cleaver; **~bahn** ⊙ *f* wood(en) pavement; **~bau** *m* wooden structure; **~behälter** *m* ⊙ ~schuppen; **~beize** ⊙ *f* stain for wood; **~bekleidung** *f* wainscot(ting); **~bestand** *m* stock of wood or timber; **~bildner** *m* carver in wood, w.-carver; **~birne** *f*: a) wild pear; b) ♦ (Baum) wild pear-tree (*Pyrus communis*); **~block** *m* w.-block, log of wood; **~bock** *m* 1. (Gerüst) sawing-jack, sawhorse. — 2. ⊙ ~Feuerbock. — 3. F *fig.* (Starrköpfige Person) stubborn person; (plumper Mensch) clumsy fellow. — 4. *ent.*: a) (Zecke) tick (*Ixodes*); b) capricorn beetle (*Cerambyx*); **~boden** *m*: a) soil adapted for (growing) timber; b) wood-loft or -shed; c) wooden flooring; **~bohrer** *m*: a) ⊙ auger (for boring wood); b) *ent.* ~bohrer *pl.* (Insekten, die sich ins Holz einbohren) wood-eaters *pl.* (bes. Gattung *Lyctus*); vgl. Bohrkäfer; **~bohrwurm** *m ent.*: a) teredine (*Teredo*); b) ~bohrer b; **~brandmalerei** *f*: ⊙ xylopyrography; **~brücke** *f* wooden bridge; **~bundel** *n* bundle of wood, fagot, faggot; **~commment** F *m* durchhieb: mit j-m auf dem ~c. stehen, etwa: *co.* to be on cudgelling terms with a p., to fight wooden duels; **~diebstahl** *m* theft (or stealing) of w.; **~dielung** ⊙ *f* wood- (or wooden) flooring; **~drechsler** *m* turner in w.; **~druck** ⊙ *m* printing on blocks; xylographic impression; **~druckkunst** *f* block-printing; xylography; **~erde** *f* soil mixed with decayed wood, **~essig** *m* ✠ wood-vinegar; *chm.*: ⊙ pyroligneous (or ...ic) acid; **~fackel** *f* wooden torch; **~fällen** *n* felling of timber, wood-cutting; **~faller** *m* woodsman, vgl. ~hauer; **~farbe** *f* colour of wood, w.-colour; **~farben** *a.* wood-coloured; **~faser** *f*: a) ♦ woody (or ligneous) fibre; b) *chm.*: ⊙ lignine; **~fäule** *f* (dry-)rot; **~feile** ⊙ *f carp.* file for wood, **~feuerung** *f* firing with w.; **~firnis** *m* varnish for w.; **~floß** *n*, **~flöße** *f* wooden raft; **~flößen** *n* rafting, floating (of) rafts; **~flößer** *m* raftsman; **~formig** *a.* ligniform; **~frei** *a.*: a) von Papier without (or free from) cellulose; b) von Personen: having a free allowance of fire-wood; **~fressend** *a. zo.* wood-eating; ligniverous, xylophagous; **~frevel** (**~frevler**) *m* offence (offender) against forest-laws; **~fuhre** *f* cart-load of w.; **~gas** *n chm.* (durch trockene Destillation v. Holz bei starker Rotglut) wood gas; **~geist** *m chm.* wood-spirit, ⊙ pyroxylic spirit; methylated alcohol, methal (CH_3OH); **~gelaß** *n* ⊙ ~schuppen; **~geld** *n*: a) money for buying wood, b) money realized by selling w.; **~gerecht** *a.* versed in forestry, **~gerechtigkeit** *f*: a) free supply of wood, b) ~ownership of a wood; **~gerüst** ✠ *n*, sa. *Am.* trestlework; **~gestell** ⊙ *n* ~gerüst; w.-frame; **~gewebe** *n* w. tissue, **~hacker** *m* w.-cutter or -cleaver; ~hauer, ~wood(s)man, *Am.* lumberman; **~hacker-Lohn** *m* w.-cutter's wages *pl.*; cleavage; **~häher** *m orn.* jay (bes. europäischer Eichelhäher), **~handel** ✠ *m* wood- (or timber-) trade, **~händler** ✠ *m* dealer in wood, timber-merchant; *Am.* lumberman; **~hauer** *m* ~hacker; **~haufen** *m* pile of w., w.-stack, **~hof** *m* wood- (or timber-) yard, *Am.* lumber-yard; **~imprägnieren** *n*, **~imprägnierung** *f* ⊙ wood preserving; **~käfer** *m ent.*: a) ~bock 4; b) xylophagan (beetle), bes. europäischer xylophilan, **~kammer** *f* cupboard for wood; **~kauf** *m* purchase of wood; **~kirsche** *f* wild cherry; **~kiste** *f*: a) box for (fire-)wood; b) wooden box or chest, **~klotz** *m*: a) block of wood; vgl. ~block; b) F *fig.* ~bock 3; **~kohle** *f* charcoal; *min.* xylanthrax; **~kohlen-Feuer** *n* charcoal fire, **~kohlen-Meiler** ⊙ *m* charcoal pile; **~korb** *m* wood-basket; **~lack** *m*: a) (Stocklack) stick-lac; b) (zum Lackieren) lacquer for wood; **~lager** *n*: a) ~schuppen; b) wooden support or bed; **~laus** *f ent.* w.-borer, **~malerei** *f* painting on w.; panel-painting, **~mangel** *m* scarcity of w.; **~mark** *f* woody district, forest-land; **~markt** ✠ *m*: a) timber-market; b) timber-trade; **~maß** *n* (**~meßer** *m*) wood measure(r); **~mehl** *n* w.-dust; **~milbe** *f ent.* w.-mite; **~mosaik** ⊙ *f* inlaid woodwork, marquetry; **~nagel** ⊙ *m* wooden peg; **~öl** *n* (aus *Chloroxylon swietenia*) wood-oil, **~opal** *m min.* w.-opal, **~papier** *n* wood-paper; **~pflaster(ung** *f*) *n* w.-pavement; **~pflock** *m* plug; vgl. ~nagel; **~platte** ⊙ *f* (aus Tischlerei, Gartenbau, Gewächshaus) wooden(-) tile; **~platz** *m* place for stacking w.; vgl. ~hof; **~puppe** *f* wooden doll; **~raspel** ⊙ *f* wood-rasp; **~raum** *m* ~platz; **~reich** *a.* abounding in w., (waldreich) well-wooded; **~säge** *f* w.-saw; **~sager** *m* w.-sawyer; **~schachtel** *f* (small) wooden box; **~scheit** *n* piece (or log) of wood; **~schicht** *f* layer of w.; **~schiene** *f* wooden rail; **~schiff** ⚓ *n* ship carrying wood or timber, timber-ship; **~schlag** *m*: a) ~fällen; b) *for.* (Kahlschlag) clearing (in a forest); **~schneide-Kunst** *f* (art of) engraving on wood; xylography; **~schneider**, **~schnitzer** *m* engraver in wood, w.-engraver; xylographer; **~schnitt** *m* (in Holz geschnittener Stich) wood-cut or -engraving; xylograph; **~schnitzerei** *f* w.-carving; xylography; **~schober** *m* w.-stack; vgl. ~schuppen; **~schraube** ⊙ *f*: a) (Metallschraube für Holz) wood-screw; b) (Hölzerne Schraube) wooden screw; **~schuh** *m* wooden shoe; (Pr.) sabot; mit Überleder: clog; **~schuppen** *m* shed for storing wood or timber, wood-shed; **~span** *m* (Splitter) chip of wood; ~späne *pl.* vom Hobeln: w.-shavings *pl.*; **~splitter** *m* splinter of w., **~stall** *m* ⊙ ~schuppen; **~stand** *m* stock of timber; **~stock** *m*: a) wooden stick; b) ⊙ ~platte; **~stoff** *m*: a) ⊙ (Papierfabr.) wood pulp, b) *chm.*: ⊙ cellulose, lignine, xylogen; **~stoff-Fabrik** ⊙ *f* lignine-works *pl.*, **~stoffrei** *a.* ~freie a., **~stoß** *m* stack (or pile) of w.; (Eß-Tisch-Stoßstäbe) stake; **~taube** *f orn.*: a) große ~t. wood-pigeon (*Columba palumbus*); b) wild-pigeon stock (*Columba oenas*); **~teer** ✠ *m* w.-tar, vegetable tar, **~teller** *m* trencher, platter; **~thee**, **~trank** *m pharm.* w.-drink; **~torf** *m* w.-peat; **~verbrauch** *m* consumption of w.; **~verkauf** *m* sale of wood or timber; **~verschlag** *m*: a) wooden cupboard; b) ~schuppen, **~verwalter** ⚓ *m* superintendent of timber-yards, **~wagen** *m* timber-cart or -wagon; **~wand** *f* wooden partition; **~waren** ✠ *f pl.* wooden ware; **~weg** *m* path (or cart-road) through a wood or forest; auf dem ~wege (übertragen) to be on the wrong scent or out of one's reckoning; to be mistaken, **~werk** *n* wood-work, ⊙ (Fachwerk) timber-work, (Bauart) wattle-and-daub; **~wespe** *f ent.* w.-wasp, horntail (Sirex or Urocerus); **~wolle** ✠ *f* w.-wool, fine w. shavings *pl.*, **~wurm** *m ent.*: a) (Larve) w.-worm, w.-grub, w.-borer; b) ~bohrer b; c) (Termite) white ant; d) (Insekt, das Holz zerfrißt) ~bock 4; **~zapfen** *m* wooden pin or plug; **~zucht** *f* growing of timber.

holzbar (⁻⁻) *a.* fit for, to be felled.

Holzchen *n* in sich ~ ein ~ F: 1. small piece of wood. — 2. (Mensch) wood.

holzen (⁻⁻) *v.* I *v.i.* (h.) 1. (für Holz) wood (for fuel); (Holz sammeln) to gather wood; (Pferde, Kühe) to make litter. — II *v.t.* 1. (mit Holz versehen) with wood; (Gleise, Gruben) to timber (with wood), ⚒ (Stollen) to timber. — 3. F durchhauen: (prügeln) to thrash, F to drub; sich ~ to have a (fierce) fight with sticks. — III *v.* ~ *n* ~ *n*.

Holzung *f* ⊙ ~j. 1. (Holzgewinnung) getting (or gathering) wood. — IV *a* ~ *n*.

Holzerei F (⁻⁻) (Schlägerei) *f* ⊙ fight (-ing) with sticks; ~ ~ ~ ~.

holzern (⁻⁻) (Holz) *a.* ~ *n*. 1. wooden, (of) wood; ~e Pfähle, ~ Brücke, ~ Balkenlage, ~ Bad; ~ Zeitalter — Steinzeit. — 2. *fig.* (steif) wooden, stiff, (unbeholfen) awkward; das H~e the stiffness.

holzicht, holzig (⁻⁻) *a.* ~ *n*. woodlike, ⊙ ligneous, xylinal, ~ Gewächse (als Holz) ⊙ xylophytes; ~ Holzige Kräuter ⊙ xylomata.

Holzunge... (⁻⁻...) in ~ ~ ~ ~: **~recht** *n* ~ ~ ~ ~.

l'Hombre (ly-) *n* l'~.

Homburg (⁻⁻) *n pr. n.* ~ ~ ~ ~ der Höhe (Bad) ~ ~ ~ ~, **~er** *a. inv.* of ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~.

Homer (⁻⁻) *n pr. m.* ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~

bear (*Ursus arctos*); **~bau** *m* culture of honey; vgl. Bienen-bau; **~baum** *m*: a) hollow tree with honeycombs; b) ♀ = ~blume b: **~behälter** *m*, **~behältnis** *n* receptacle for honey, ♀ nectary, nectarotheca; **~bereitend** *a.* producing honey; mellific; **~bereitung** *f* production of h., mellification; **~biene** *f ent.* honey-bee (*Apis melli'fica*); **~birne** *f hort.* h.-pear; **~blase** *f* (im Leibe der Bienen) h.-bag; **~blume** ♀ *f*: a) allgemein: honey-(or melliferous) flower; b) h.-flower (*Melia'nthus*); **~dachs** *m zo.* honey-badger (*Melli'vora*); **~drüse** ♀ *f* nectar-gland; **~ernte** *f* h.-harvest; cutting (of) the honeycombs; **~erzeugend** ♀ *a.* melliferous; **~erzeugung** *f* = ~bereitung; **~essend** *a.* = ~fressend; **~essig** *m pharm.*: ⌂ oxymel; **~farbe** *f* colour of honey; **~farben, ~farbig** *a.* honey-coloured; **~fließend** *a.* mellifluous (a. *fig.*); **~fressend** *a. zo.* mellivorous; **~gefäß** ♀ *n* honey-cup; **~geschmack** *m* taste of honey; **~geschwulst** *f path.* meliceris; **~geschwulst-artig** *a.* melicerous; **~klee** ♀ *m* melilot (*Melilo'tus*); **~knoblauch** ♀ *m* honey-garlic (*Nectarosco'rdum*); **~kuchen** *m* gingerbread; **~kuckuck** *m* = ~anzeiger; **~lese** *f* = ~ernte; **~monat, ~mond** *m* (Flitterwochen) honeymoon; **~motte** *f ent.* honey-moth (*Achræ'a grise'lla*); **~mund** *m* honeyed tongue; mellifluous speech; **~reich** *a.* abounding in honey; **~röhre** *f ent.* der Blattläuse h.-tube; **~saft** ♀ *m* einer Blüte nectar; **~sauger** *m orn.* h.-sucker (Familie *Meliphagidæ*); **~scheibe** *f* honeycomb; **~seim** *m* liquid honey; **~stein** *m min.* honeystone; mellite; **~stein-sauer** *a. chm.* mellitic; ~stein-saures Salz mellate; **~stein-Säure** *f* mellitic acid ($C_{12}H_6O_{12}$); **~süß** *a.* (as) sweet as honey; **~tau** ♀ *m* (klebriger Saft auf Blättern) honey-dew; **~topf** *m*: a) (für Honig) h.-pot; b) (voll Honig) pot of honey; **~wabe** *f* honeycomb; **~wasser** *n pharm.*: ⌂ hydromel; **~worte** *n/pl.* honeyed words *pl.*; **~zelle** *f* cell in a honeycomb, ⌂ alveolus.

honnett ꝛc. s. honett ꝛc.

Honneur (hɔ-nö'r) [fr.: Ehre] *n* (bisw. *m*) ⑯ 1. Kartenspiel: court-card; vier ~s h. to have four by honours. — 2. ⚔ (military) salute. — 3. *fig.* die ~s machen to play the master of ceremonies, to do the honours.

Honorant ♈ (⌣–⌣) [lt.] *m* ⑤ acceptor (of a bill in favour of another person).

Honorar (⌣–⌣) *n* ⑧, (*L.*) **Honorarium** (⌣–⌣⌣⌣) *n* ⑭ [lt.] (Belohnung) gratification; ~ e-s Arztes, Advokaten ꝛc. physician's, counsel's, &c. fee; **~professor** *m* professor by title (only).

Honoratioren (⌣–⌣tß(⌣)⌣) [lt.] *pl. inv.* people of distinction or rank, notabilities *pl.*

honorieren (⌣–⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. = ehren. — 2. (gebührend belohnen) to fee, to pay a fee to. — 3. ♈ einen Wechsel ~ (zahlen) to honour (or to give due protection to) a bill; nicht ~ to dishonour (or to refuse payment of) a bill. — **II H~** *n* ㊴c. und Honorierung *f* ㊾ (s. 1) honour bestowed on a p.; (s. 2) payment of a fee; (s. 3) due honour paid to (or acceptance of) a bill.

honorig (⌣–⌣) [lt.] *a.* ㉔b. = anständig 1.

Hoorn (⌣) *npr. n.* ⑯ *geogr.* Kap ~ (an der Südspitze von Süd-Amerika) Cape Horn.

hop (⌣) *int.* = hopp.

Hopfen (⌣⌣) [mhd. *hopfe*] *m* ㊵b. ♀ hop (-plant) (*Hu'mulus lu'pulus*); ⊙ Brauerei: (die Blüten) hops *pl.*; *fig.* da ist ~ und Malz verloren there is no cure (or remedy) for that, it's a hopeless case; an dem ist ~ und Malz verloren he is past mending or all cure, F it's all thrown away on him.

hopfen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. Bier ~ to hop ...

Hopfen-..., H~... (⌣⌣...) in Zsgn, mit: hop-..., zB. **~acker** *m* = ~feld; **~ähnlich** *a.*: ⌂ lupuline; **~bau** *m* hop-culture or -raising; **~bauer** *m* = ~züchter; **~bier** *n* hopped beer; **~bitter** *n* hop-bitter(s *pl.*); ⌂ lupul*in*, ...ite; **~blatt-laus** *f ent.* hop-fly (*Aphis hu'muli*); **~buche** ♀ *f* hop-hornbeam (*O'strya virgi'nica*); **~darre** ⊙ *f* hop-kiln or drier; **~ernte** *f* hop-picking; **~feld** *n* hop-field; **~garten** *m* hop-garden; **~handel** *m* hop-trade; **~händler** *m* hop-merchant; **~klee** ♀ *m* hop-clover or trefoil (Arten von *Trifo'lium*); **~kufe** ⊙ *f* Brauerei: hopper; **~land** *n* hop-count(r)y (in England: Kent); **~pflücken** *n* = ~ernte; **~ranke** ♀ *f* hop-vine or -bine; **~schnecken-klee** ♀ *m* hop-medick (*Medica'go lupuli'na*); **~seiher** ⊙ *m* Brauerei: hop-back; **~spali'er** *n* hop-frame; **~stange** *f*: a) hop-pole; b) F *fig.* long and lanky person, F lamp-post; **~züchter** *m* hop-grower.

Höpfner (⌣⌣) *m* ㊵a. grower of hops.

hopla(la) (⌣⌣(–) *int.* go it, away!; look alive!; now be off!; vgl. hopp.

Hoplit ⌂ ⚔ (⌣–) [grch.] *m* ⑤ grch. Alt.: (Schwerbewaffneter) hoplite.

hopp (⌣) *int.* (springe!) hop!, jump!, go!

hoppeln F (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. = hopsen.

Hoppel-poppel (⌣⌣=⌣⌣) *n* ㊵a. (mit Zucker und Rum geschlagenes Eigelb) egg-flip.

Hops (⌣) **I** *m* ㊳ hop. — **II hops,** auch: **hopsa** (⌣⌣) *int.* = hopp. [jump.]

hopsen F (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. to hop, skip,

Hopser (⌣⌣) *m* ㊵a. 1. F hopping (or skipping) person, jumper; nimble (little) fellow. — 2. (Art Walzer) bsd. ehm.: hop-waltz.

Hör-... (⌣...) in Zsgn, zB.: **~apparat** ⊙ *m* Fernspr.: receiver; **~fähigkeit** *f* faculty (or capacity) of hearing; **~fehler** *m* = Ge-hör-fehler; **~rohr** *n* ear-trumpet; ⌂ acoustic tube; **~saal** *m* für Vorlesungen lecture-hall; **~trichter** *m* = ~rohr; **~weite** *f*, etwa: earshot; range of the voice or the ear; außer ~w. out of hearing, beyond reach of the voice; in ~w. within hearing or hail; **~werkzeug** *n* acoustic instrument. — Vgl. auch Ge-hör-... und Horch-...

Hora (⌣–) [grch.-lt.] *f* ㊹ 1. (Stunde, Zeitpunkt) hour. — 2. die ~s (lt. *acc.*, Stundengebete in Klöstern) singen to chant the horary prayers. — 3. *myth.* die Horen (Zeitgöttinnen) Horæ *pl.*; goddesses *pl.* of the seasons.

Horatier (⌣–tß(⌣)⌣) [lt.] *m/pl.* ㊵a. röm. Alt.: die (drei) ~ the (three) Horatii *pl.*

Horatius (⌣–tß(⌣)⌣) *m* ㊱, **Horaz** (⌣–) *m sg. inv.* u. ㊼, *pl.* ㊳ Alt.: (röm. Dichter, 65–8 vor Chr.) Horace; **horazisch** (⌣–⌣) *a.* ㉔b, of (or by) Horace, Horatian; die horazischen Oden Horace's odes *pl.*

hörbar (⌣–) *a.* ㉔b. audible, within earshot or reach of the ear; intelligible; nicht ~ inaudible; **Hörbarkeit** *f* ㊾ audibility.

Horch-... (⌣...) in Zsgn, zB.: **~rohr** *f phys.*: ⌂ acoustic tube; *med.* (zur Auskultation der Brust) ⌂ stethoscope; **~winkel** *m* secret nook where a listener may hide, bisw. a. listening-corner. — Vgl. auch Hör-...

Horche (⌣⌣) *f* ㊸ sich auf die ~ stellen to stand listening, to go eavesdropping.

horchen (⌣⌣) [mhd. *hôrchen*] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to listen, to hearken; als Spion: to spy; er will nicht auf uns ~ (achten) he pays no heed (or no attention) to us. — **II H~** *n* ㊴c. listening, &c. (s. I); *b.s.* = Horcherei.

Horcher (⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ listener, *b.s.* eavesdropper, spy; *prvb.* der ~ an der Wand hört seine eigne Schand listeners never hear any good of themselves. [spying.]

Horcherei (⌣⌣") *f* ㊾ eavesdropping,

Horde (⌣⌣) *f* ㊸ [tatar. *urdu*: Lager] horde, nomadic (or wandering) tribe; weitS. band, troop, gang; **h~n-weise** *adv.* in hordes or bands or gangs.

hören (⌣⌣) [got. *hausjan*, ahd. *hôr(r)an*], ㉑a. **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 1. to hear; gut, scharf, fein ~ to have a good ear or hearing; schwer ~ to be hard of hearing; an dem Gepolter hörte er, daß ... he knew by the rumbling (noise) that ...; ich habe es von ihm gehört I heard it from him, stärker: I have it from his own lips; man hört ja schöne Sachen von ihm one hears strange (*iro.* fine) things about him; so ~ Sie denn, es ist ... let me tell you that ...; ich muß doch ~, was es giebt I must go and hear (or see) what is the matter; ich habe (für sicher) gehört, daß ... I have been told (for certain) that ...; wer hat je so etwas gehört? who ever heard of such a thing?; man muß beide Seiten ~ you must hear both sides or versions; wenn man ihn hört, sollte man glauben ... to hear him, one would think ...; ich hörte ihn rufen I heard him call; ich habe ihn sagen ~ ... I have heard him say ... — 2. j-m et. zu ~ geben to give a p. s.th. to understand; nichts von sich ~ lassen to send no news, to live in seclusion; er hat schon lange nichts von sich ~ l. he has not been heard of (or has not written) for a long time; ~sagen (durch andere erfahren) to be told, to hear (or learn) from others, to know from hearsay; (von) et. nicht ~ wollen to shut one's ears (or to refuse to listen) to a th.; *prvb.* s. fühlen 5. — 3. (aufmerksam lauschen) to hearken; to listen to; auf j-n, etwas ~ to pay attention to a p., a th.; to follow (or heed) a p.'s advice; hört nicht auf sein Geschwätz don't (or you must not) mind his twaddle; hör, was ist das? hark, what is that?; ~ Sie doch! I say!; now, listen to me! — 4. ein (theologisches ꝛc.) Kolleg ~ to attend a course of (divinity, &c.) lectures; bei e-m Professor ~ to attend a professor's lectures, geh. Spr.: to sit at the feet of a great teacher. — 5. *gr.* von Buchstaben: gehört werden (lauten) to sound. — **II sich** ~ *v/refl.* 6. er hört sich (selbst) gern he likes to hear himself talk; er hört sich gern loben he likes to hear himself (or is fond of being) praised. — 7. das hört sich gut (an) (klingt gut) that sounds well. — 8. sich ~ lassen to make o.s. heard; sich vor j-m (redend, singend ꝛc.) ~ l. to speak, sing, &c. before a p.; als Künstler auch: to give a performance (or recitation) before a p.; das läßt sich ~: a) (klingt gut) that sounds well or plausible; b) (verdient Beachtung) there is something in that; F that's the thing; diese Gründe lassen sich ~ these are plausible reasons. — **III H~** *n* ㊴c. hearing, bisw. auch: ⌂ audition; es verging ihm H~ und Sehen, etwa: his senses left him, he became quite unconscious.

Hören-sagen (⌣⌣=⌣⌣) *n* ㊴c. et. nur von ~ wissen to know a th. only from hearsay; j-n nur von ~ kennen to know a p. only by reputation. [ing or listening to.]

hörens-wert (⌣⌣=⌣) *a.* ㉔b. worth hear-

Hörer (⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. hearer; *coll.* die ~ *pl.* the audience; als Anrede: verehrte ~ und ~innen!, meist: ladies and gentlemen!; vertraulicher: dear friends! — 2. *univ.* = Student. [dience.]

Hörerschaft (⌣⌣⌣) *f* ㊾ hearers *pl.*, au-

hörig (⌣⌣) [hören] ㉔b. **I** *a.* (living) in bondage, serving (as a slave). — **II H~e(r)** *s.* bond(s)man (*f* bond(s)woman), bond-slave, serf, unter den Normannen: villein.

Hörigkeit (⌣⌣–) *f* ㊾ bondage, bond-service, serfdom, ehm.: villeinage.

Horizont (–⌣⌣) [grch. Wurzel *hori'zont-*: begrenzend] *m* ㊳ = Gesichts-kreis; *fig.* das geht über meinen ~ that is beyond me or my understanding or my comprehension.

horizontal (–⌣⌣") **I** *a.* ㉔b. (wage-recht) horizontal; perfectly level. — **II H~e** *f* ㊸ *math.* horizontal line.

Horizontal·... (-ˈ...) in Zsgn. W. **~linie** *f* horizontal line; *surv.* auch datum line; **~paralla'xe** *f* *ast.* horizontal parallaxis; **~schuß** ✕ *m* *artill.* (Kernschuß) point blank (shot); **~wage** *f* spirit- (or water-)level.

Horizontale (-ˈ...) f. horizonta'l II.

Horn (ˈ) [got. *haurn*; v.d. lt. *cornu*] *n* 2a (f. 2) **1.** horn of a cow, &c.; *fig.* sich die (tollen) Hörner ablaufen, abstoßen to sow one's wild oats; j-m Hörner aufsetzen to cuckold a p.; das ~ des Überflusses the horn of plenty, ♁ cornucopia; s. einziehen 1 und Fühl·~. — **2.** als Stoff oft *pl.* (im Sinne von „Hornsubstanz" *pl.* -e) hornly substance); (hornige Haut) hornly skin. — **3.** ~ (zum Auslöschen von Lichtern) extinguisher; (zum Anziehen v. Schuhen) shoeing) horn; ~ als Gebäck horn. — **4.** ♪ (Blasinstrument) (French) horn; a. (it.) corno; englisches ~ (Art Oboe) corno inglese; (Jagd·~) bugle; auf dem ~e blasen, ins ~ stoßen to blow (on the wind) one's horn, to sound the horn; *fig.* mit j-m in ein (od. in dasselbe) ~ blasen to act in concert (or to pull the same way) with a p.; *b.s.* to collude with a p. — **5.** *geogr.*: a) (Landspitze) tongue of land, das Goldene ~ *npr.* (bei Konstantinopel) the Golden Horn; b) (Bergspitze) peak.

Horn·..., horn·... (ˈ...) in Zsgn. oft: hornartig, ♁ corn..., ✕ **~arbeiter** *m* worker in horn; vgl. ~bereiter; **~artig** *a.* hornlike, horny; (as) hard as horn; **~baum** ♥ *m* hornbeam (*Carpinus betulus*); **~bereiter** *m* horn-dresser; **~bildung** *f* cornification; **~bläser** ♪ *m* horn-blower; **~blei** *n* *min.* h.-lead; **~blende** *f* *min.*: ♁ hornblende; **~blende·artig** *a.*: ♁ hornblendic; **~blenden·Schiefer** *m* *min.* horn-slate; **~drechsler, ~dreher** *m* turner in horn; **~erz** *n* *min.* horn-silver (ore); *chem.* chloride of silver; **~fäule** *f* *vet.* des Hornviehs h. distemper, **~fisch** *m* ... **~hecht**; **~förmig** *a.* horn-shaped; cornform, cornuto..., **~frosch** *m* *zo.* horned frog (*Ceratophrys cornuta*); **~haut** *f*: a) (an Pantoffeln und Füßen) hornly skin), ♁ callosity; b) *anat.* h. des Auges horny coat (of the eye); cornea; **~haut·Fleck** *m* *path.* speck of the cornea or on the eye; **~häutig** *a.* horny, ♁ callous, **~hecht** *m* *ichth.* horn-fish, garfish (*Belone vulgaris*); **~käfer** *m* *ent.* — Hirschkäfer; **~los** *a.* hornless; **~losigkeit** *f* hornlessness; **~kamm** *m* horn comb; **~kluft** *f* *vet.* am Pferdefuße cleft in a hoof; **~klufttig** *a.* *vet.* with a cleft hoof; **~knopf** *m* horn button; **~kora'lle** *f* *zo.* sea whip (*Antipathes*); **~kraut** ♥ *n* mouse-ear chickweed (*Cerastium*); **~löffel** *m* horn-spoon; **~mohn** ♥ *m* horned poppy (*Glaucium luteum*); **~ochse** *m* *fig.* ... **~vieh** b); **~platte, ~presse, ~raspel** ⊙ *f* horn plate, press, rasp; **~quecksilber** *n* *min.* horn-quicksilver or -mercury; **~rabe** *m* *orn.* hornbill (*Buceros*); **~ruf** *m*, **~signa'l** *n* ✕ u. *hunt.* bugle-call; **~schlange** *f* ... **~vipe'r**, **~silber** *n* ... **~erz**; **~spane** ⊙ *m pl.* horn-shavings or -raspings *pl.*; **~spitze** *f* horn tip, **~stein** *m* *min.* h.-stone; **~substa'nz** *f* horny substance; **~vieh** *n*: a) horned cattle, ungerious animals *pl.*; b) *fig.* (Dummkopf) blockhead; **~viper** *f* *zo.* a) horned viper (*Vipera cornuta*); b) Egyptian ~, a horned snake (*Cerastes cornutus*); **~waren** ♥ *f pl.* ... **~werk**; **~werk** *n* a) ♥ articles in horn; b) ✕ *fort.* (Außenwerk) h.-work. — Sgn. auch Hörner·...

Hörnchen (ˈ...), **...lein** (ˈ...) *n* (dim. v. Horn) small horn, horn-ed, ♁ cornicle.

hornen, metapr. **hörnen** (ˈ...) v.a. **I** v.a. **1.** to provide with horns, to put horns on. — **2.** (heavily made) to make heavy, to hornify. — **II sich ~** *v.refl.* 3. *hunt.* (bei Gebern abwerfen) to cast one's horns or antlers. — **III** *v.n.* (h.) **4.** (mit den Hörnern stoßen) to butt. — **5.** ♪ (auf dem Horne blasen) to blow (on) the horn. — **IV** ge·hornt *p.p.* u. *a.* a.b. horny, ♁ cornigerous, cornuted; (mit gehörnt. Siegfried) [illegible] Siegfried. — **V** ~ *a.* a.b. to horn.

Hörner·..., h~... (ˈ...) in Zsgn. W. **~artig** *a.* like horns; **~klang, ~schall** *m* sound of horns; **~schluß** *m* *leg.* horns *pl.* of a dilemma; **~tragend** *a.* horning, horned, ♁ cornigerous; **~träger** *m* horned beast. — Sgn. auch Horn·...

Hörnern (ˈ...) *a.* a.b. horny, of horn.

hornicht, hornig (ˈ...) *a.* a.b. 1. — hornartig. — **2.** — ge·hornt (5. hornen IV).

hornisieren (ˈ...) *v.n.* (h.) — hornen 2.

Hornis (ˈ...) [abb. *hornus*] *f* ♁ *ent.* hornet (*Vespa crabro*); **Hornissen·nest** *n* hornet's nest.

Hornist (ˈ...) (Horn) *m* ♪ horn-blower, ✕ bugle-man, bugler.

Hornung (ˈ...) *m* ♁ *pop.* *poet.* (month) [illegible]

☛ **Horo..., horo...** ♁ (ˈ...) [lt., grch.] horo... (= Stunden·...). Siehe unter Naturzeichen 1. in M. 1.

Horoskop ♁ (...ˈ) [grch.] *n* ♁ *astrol.* horoscope; j-m das ~ stellen to cast (or calculate) a p.'s nativity, metf. to forecast a p.'s fate or future.

horrend (ˈ...) [lt.] *a.* a.b. horrid, awful.

Horror (ˈ...) [lt.] *m* ♁ ... Abscheu; auch ♁ *phys.* *horror vacui* (Scheu vor der leeren Stelle), nature's abhorrence of empty spaces.

Horsa (ˈ...) *npr.* *m* ♁ *ent.* *hist.* (Bruder Hengists, Anführer der in England eingewanderten Sachsen, s. *ex.*) Horsa; s.d. Syn. II.

Horst (ˈ) [abb. mhd. *hurst*: Gebüsch] *m* ♁ 1. (Gebüsch) bush, (wooded) wood; [illegible] — **2.** (Bodenerhebung mit Gebüsch) der Kranich ist [illegible] eyrie, a [illegible] (inhabited) dwelling, [illegible]

horsten (ˈ...) *v.n.* (h.) a.b. to build an eyrie, to (make one's) nest in a lofty place, metf. (bei Adlern) to live (in a [illegible]).

Hort (ˈ) [abb. *hort*: Gebäude] *m* ♁ 1. [illegible] — **2.** (Schutz, Zufluchtsort) place of refuge. — **3.** (n. Sache [illegible]) support, protection; (Mann) shield.

Hortenna ♥ s. ♥, **Hortenn·e** ♥ [illegible] **I** *npr.* *f* (♁) [illegible] — **II** ♥ (Hortensie, [illegible]) *f* hydrange a (*Hydrangea hortensis*).

Hortikultur (ˈ...) [lt.] *f* ♁ [illegible] horticulture; [illegible], **~botanik** *f* horticultural botany. [illegible]

hosanna (ˈ...) [hebr.] *int.* a. ♁ ~ *n* ♁ [illegible]

Hoschen (ˈ...) [illegible]

Hose (ˈ...) [abb. *hosen*] [illegible] *f* ♁ 1. (*Sarge*) [illegible] of) trousers, knickerbockers, [illegible] (and so) [illegible] small clothes *pl.*; [illegible] *pl.*; [illegible] *pl.*; [illegible] *pl.*; [illegible] *pl.*; [illegible] *pl.*; [illegible] *pl.*; [illegible] (a [illegible] to put a boy into his trousers; [illegible] to be [illegible] to go into trousers. — **2.** *fig.* [illegible] (the breeches, say) she is [illegible] the [illegible] in the ~s, [illegible] the [illegible] in the hands or wear them in the hands of his [illegible]. — **3.** [illegible] (thigh) thigh; b) [illegible] *n* a.b. (in [illegible] correcting for [illegible] [illegible] — **4.** ⊙ [illegible] [illegible] — **5.** [illegible]

Hosea (ˈ...) *npr.* *m* ♁ [illegible] Hosea.

hosen (ˈ...) [illegible] to put (into) breeches or trousers.

Hosen·..., hosen·... [illegible] **band** *n* [illegible] (Hosenträger) [illegible] (of trousers); **~band·Orden** *m* [illegible] (of the Garter [illegible]), **~bänder** [illegible] **~klappe** *f* [illegible]; **~knopf** *m* [illegible] button; **~latz** *m* [illegible], **~loch** *n* [illegible] **~mannchen** *n*, **~matz** *m* [illegible] **~tasche** *f* [illegible] **~tuch** *n* [illegible] **~schneider** *m* [illegible] **~stoff** *m* [illegible] **~träger** *m* [illegible] *m pl.*) [illegible] *pl.*, **~zeug** *n* [illegible] [illegible]

hosianna (ˈ...) [hebr.] [illegible] *int.* a. ♁ ~ *n* ♁ [illegible]

Hospit (ˈ...) [lt.] *m* [illegible]

Hospital (ˈ...) [lt.] *n* [illegible] hospital, infirmary; [illegible] **~arzt** *m* [illegible] hospital; [illegible] **~brand** [illegible] **~kranken·pflegerin** *f* [illegible] **~schiff** ⚓ *n* [illegible]

Hospitaliter (ˈ...) [illegible] **~in** *f* [illegible] [illegible] Hospitaller [illegible] Knights of Malta.

Hospitant (ˈ...) [lt. *hospes*] [illegible] *m* [illegible] *univ.* one who attends lectures [illegible], auditor, **hospitieren** (ˈ...) [illegible]

Hospiz (ˈ...) [lt.] *n* [illegible] asylum; (place of) shelter, [illegible]

Hospodar (ˈ...) [lt.] [illegible] [illegible] of the Danube [illegible]

Hostie (ˈ...) [lt.] *f* ♁ host, host; [illegible] **~n·erhebung** *f* elevating of the host, **~n·gelaß** *n* ♁ pyx; [illegible] **~n·häuslein** *n* tabernacle, **~n·teller** *m* paten.

Hotel (ˈ...) [fr.] *n* ♁ (inn) hotel, **~besitzer·in** *f* [illegible] **~gewerbe** *n* [illegible] **~wagen** [illegible]

hott [illegible] (to turn to the left), [illegible] hey!

Hotte (ˈ...) *f* [illegible]

hotten (ˈ...) [illegible]

Hottentott (ˈ...) *m* ♁, **~in** (ˈ...) *f* [illegible] **hottentottisch** *a.* [illegible]

Hotto (ˈ...) [Hott] *m* [illegible] **~Gaul** [illegible] **~Pferd** *n* [illegible]

hotto·hu [illegible] *int.* [illegible]

Houri (ˈ...) *f* ♁ [illegible]

hu (ˈ) [illegible]

hu (ˈ) [illegible] **hub** (ˈ) [illegible]

Hub[1] (ˈ) *m* ♁ 1. [illegible] — **2.** [illegible] **pumpe** ✕ *f* [illegible]

hübe (ˈ⏑) † u. *poet. impf. subj.* v. heben (s. ds).

hüben (ˈ⏑) *adv.* (*ant.* drüben) on this [side, on our side.]

Hubert (ˈ⏑) ㊳, **~us** (-⏑) ㊱ [lt.] *npr. m.* (Vn.) Hubert.

hübsch (⏑) [mhd. *hübisch*: höfisch] *a.* ㉔b. 1. (von gefälligem Äußern) pretty, comely; nice-looking; (allerliebst) charming; (anziehend) attractive. — 2. (fein, artig) polite, agreeable; es ist ~ von Ihnen, daß Sie mich besuchen it is nice (or kind) of you (auch: you are a dear good person) to come and see me; *iro.* das ist ~ von dir, mich so anzuführen you are a nice fellow so to mislead me; das wird eine ~e Geschichte w. there will be a fine bother(ation) or F rumpus. — 3. (gehörig, gut) suitable, fit; eine ~e Gelegenheit a nice (or good) opportunity; oft fast pleonastisch: sei ~ artig! (try to) be good!, do behave yourself!; das werde ich ~ bleiben I. I shall take good care to leave it alone. — 4. (bedeutend) considerable; ein ~es Stück Geld verdienen to make a good income or F a nice bit of money; ein ~es Vermögen a handsome (or large) fortune.

Huch (ˈ) *m* ㊳ (a. **~e** (ˈ⏑) *m* ㊷, **~en** *m* ㊵b.) *ichth.* (Donau-lachs) huck (*Salmo hucho*).

Hucke (⏑) *f* ㊸ 1. *agr.* stack of hay, haystack. — 2. *provc.* P Rücken; j-m die ~ voll lügen to tell a p. a pack of lies.

hucken (⏑) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) = hocken. — **II** *v/a.* to carry on one's back.

Hucke=pack(e) (⏑=⏑(⏑)) [hucken und Pack = Bündel] *f inv.* und **h~** *adv.* j-n ~ tragen to carry a p. (auch: to give a p.) pickaback.

Hudelei (ˈ⏑ˈ) *f* ㊾ 1. (liederliche Arbeit) careless (or scamped, hurried) work, botching. — 2. (Plackerei) trouble(some task); F slaving, fagging; (Ärger) vexation.

Hudeler (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a., **Hudelerin** *f* ㊿ 1. (Pfuscher) careless worker, botcher. — 2. (j. der andere plackt) taskmaster, F slave- (or nigger-)driver; (Quäler) worrier.

hudeln (ˈ⏑) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) 1. (liederlich arbeiten) to work carelessly, to scamp (or botch) one's work. — **II** *v/a.* 2. Arbeit ~ (liederlich betreiben) to do ... carelessly, to scamp (or botch) ...; (verderben) to spoil. — 3. j-n ~ to harass a p.; (quälen, ärgern) to torment (or vex, worry, annoy, tease) a p.

Hudler (ˈ⏑) s. Hudeler.

Hudson(s)=... T(hö″d-ßⁿ(ß)...) in Zsgn, zB.: **~bai** *f* *geogr.* Nord-Amerika: Hudson('s) Bay.

Huf (ˈ) [ahd. *huof*] *m* ㊳, bisw. a. ㉛ od. ㊷a. hoof; v. Pferden ꝛc.: mit dem ~ schlagen to kick (out); mit gespaltenem ~ with a cloven hoof, cloven-footed or -hoofed.

Huf=..., huf=..., mit ⊛ (ˈ″...) in Zsgn zB.: **~beschlag** *m* shoeing of horses, horse-shoeing; **~eisen** *n*: a) Hufschmiede: horse-shoe; e-m Pferde die ~eisen auflegen (abreißen) to (unshoe a horse; b) am Stiefel: (iron) tip; **~eisen=Kraut** ♀ *n* horseshoe-vetch (*Hippocre'pis como'sa*); **~eisen=Magnet** *m* *phys.* horseshoe-magnet; **~eisen=Nase** *f* *zo.* (Art Fledermaus) horseshoe-bat (*Rhino'lophus*); **~eisen=Spitzbogen** *m* *arch.* horse-shoe (or Moorish) arch; **~eisen=Splissung** ⚓ *f* horseshoe splice; **~förmig** *a.* hoof-shaped, ⊡ ungulate; **~gänger** *m/pl. zo.*: ⊡ ungulata *pl.*; **~fissen** *m* horse's hoof-pad or -cushion; **~lattich** ♀ *m* colt's foot (*Tussila'go fa'rfara*); **~messer** *m* *vet.* horse-shoe-gauge; **~nagel** *m* horseshoe-nail; **~räumer** *m* hoof-pick; **~schlag** *m*: a) (Tritt des Pferdehufes) kick from a (horse's) hoof, horse's kick; b) tramp of a horse's feet or of horses; **~schmied** ⊛ *m*: a) farrier; b) *fig.* (plump Arbeitender) clumsy workman; **~schmiede** *f* farrier's (work)shop or smithy; **~spur** *f* track of a horse's hoofs, hoof-mark; **~tier** *n* *zo.* hoofed animal; *pl.* = ~gänger; **~zeug** *n* shoeing-tools *pl.*; **~=zwang** *m* *vet.* contraction of the hoof; **~zwängig** *a.* hoof-bound, narrow-heeled.

Hufe (ˈ⏑) [ahd. *huoba*] *f* ㊸ *agr.* (ehm. Stück Land von verschiedener Größe) hide (of land).

Hufen=... (ˈ″⏑...) in Zsgn. mit *agr.*, zB.: **~gut** *n* field of one hide; ehm. **~schoß** *m*, **~steuer** *f*, **~zins** *m* tax on land, land-tax.

Hüf(e)ner (ˈ(⏑)⏑) [Hufe] *m* ㊵a. owner of one hide (of land); small farmer, crofter.

Hüft=..., hüft=...[1] (⏑...) in Zsgn, oft: hip-..., ⊡ sciatic ..., cox..., zB. **~ader** *f* *anat.* sciatic blood-vessel; **~bein** *n* hip-bone; coxa; **~gelenk** *n* hip-joint; coxa, coxo-femoral articulation; **~gelenk=Entzündung** *f* *path.* inflammation of the hip-joint; coxitis; **~knochen** *m* = ~bein; **~lahm**, oft: **hüften=lahm** *a.* v. Menschen und Pferden: lame in the hip, bisw.: hip-shot; **~nerv** *m* sciatic nerve; **~pfanne** *f* *anat.* socket of the hip-joint; an der Brust e-s Insekts: ⊡ cotyloid; **~schmerz** *m* *path.* sciatic pain; sciatica; coxalgia; coxagra; **~stück** *n* *hunt.*, &c. haunch; **~verrenkung** *f* *surg.* dislocation of the hip-joint; **~weh** *n* = ~schmerz. — Vgl. auch Lenden=...

Hüft=...[2] (⏑...) =Ift=...

Hüfte (⏑) [got. *hups*, ahd. *huf*] *f* ㊸ 1. hip, haunch. — 2. bisw. statt „Lende", zB. sich die ~ gürten to gird (up) one's loins.

Hüften=..., h~=... (⏑...) in Zsgn = Hüft=...

Hügel (ˈ⏑) [ahd. *houg*] *m* ㊵a. 1. hill, kleinerer: hillock; spitzer ~ (bsd. in *Devonsh.*) tor; weitS. (Erhöhung) elevation, height; (Abhang) declivity; (Erdhaufen) mound; (Hünengrab) barrow; (Sand=)~ (bsd. in Süd-England) meist *pl.* downs. — 2. ⊡ *anat.* tubercle.

Hügel=..., hügel=... (ˈ″⏑...) in Zsgn, zB.: **~ab** (**~an**, **~auf**) *adv.* downhill (uphill); **~ab=hang** *m* hillside; **~artig**, **~förmig** *a.* = hüg(e)licht 1; **~kette** *f* = ~reihe; **~land** *n* hill-country; **~reich** *a.* hilly, covered with hills; **~reihe** *f* chain (or range) of hills; **~stadt** *f* town built on hills.

Hügelchen (ˈ⏑⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Hügel) hillock; mound; rundes ~ knoll.

hüg(e)licht, ...ig (ˈ(⏑)⏑) *a.* ㉔b. 1. (hügelartig) (shaped) like a hill. — 2. (mit Hügeln bedeckt) hilly, stärker: mountainous.

hügeln (ˈ⏑) *v/a.* ㉑d. 1. to heap up, to raise, to form into a mound. — 2. (mit Hügeln versehen) to cover (or dot) with hills.

Hugenott (-⏑⏑) *m* ㊿, **~e** (-⏑⏑⏑) *m* ㊷, **~in** *f* ㊿ *hist.* (fr. Protestant) Huguenot; **~en=krieg** *m* war with the Huguenots.

Hughes=... (hjū″s...) [Hughes, engl. Physiker, geb. 1831] in Zsgn **~appara't** *m* *elect.*, *tel.* Hughes' apparatus.

hüglicht (⏑) ꝛc. s. hügelicht ꝛc.

Hugo (ˈ⏑) *npr. m* ㊻ (Vn.) Hugh.

huh, hüh (ˈ) *int.* = hu, hü.

Huhn (ˈ) [ahd. *huon*; s. Hahn] *n* ㉕ 1. hen; junges ~ chicken, pullet. — 2. (ohne Rücksicht auf das Geschlecht) fowl. — 3. *orn.* türkisches, kalekutisches ~ (Puter) turkey (-hen); *hunt.* a. = Reb-huhn. — 4. Kochkunst: gebratenes ~ roast chicken.

Hühnchen (ˈ⏑) *n* ㊵b. (*dim.* v. Huhn) 1. (young) chicken or pullet; F *fig.* liebkosend: mein ~, etwa: (my) duckie! — 2. *fig.* ich habe noch ein ~ mit ihm zu pflücken od. zu rupfen (et. mit ihm zu schlichten) I have a bone to pick (or s.th. to settle) with him.

Hühner=..., h~=... (ˈ″⏑...) in Zsgn, zB.: **~ähnlich**, **~artig** *a.*: ⊡ gallinaceous; **~auge** *n*: a) eye of a chicken; b) corn (= Ühner=auge); **~augen=Heilkunde** *f*: ⊡ chiropody; **~augen=Messer** *n* knife for cutting corns; **~augen=Operateur**, =Schneider *m* corn-cutter, ⊡ chiro'podist; **~augen=Pflaster**, =Pflästerchen *n* corn-plaster; **~=blindheit** *f* *path.* daysight, ⊡ hemeralopia; **~braten** *m* roast fowl or chicken; **~brühe** *f* chicken-broth; **~brust** *f* breast of a chicken; *path.* mit einer ~b. (mit rhachitischer Brustbildung) pigeon-breasted; **~darm** *m*: a) entrails *pl.* of a fowl; b) ♀ chick-weed (*Stella'ria me'dia*); **~darre** *f* *vet.* roup; **~dieb** *m* stealer of poultry; auch: roost-robber; **~ei** *n* egg of a fowl, hen's egg; **~fang** *m* *hunt.* etwa: partridge-catching; vgl. ~jagd; **~frikassee** *n* Kochkunst, etwa: stewed chicken, auch: chicken-fricassee; **~geschlecht** *n* gallinaceous family (of birds); **~habicht** *m* *orn.* goshawk (*Astur palumba'rius*); **~händler(in** *f*) *m* ☻ poulterer; **~haus** *n* = ~stall; **~hof** *m* poultry-yard; **~hund** *m* *hunt.* pointer, setter; **~jagd** *f* partridge-shooting; **~korb** *m*: a) (für Hühner) hen-coop; b) (Hühner enthaltend) coop (or basket) full of chickens; **~=lager** *n* *hunt.* resting-place for partridges; **~latte** *f* hen-roost; **~leiter** *f* chicken-ladder; *fig.* breakneck stairs *pl.*; **~markt** ☻ *m* poultry-market; **~mist** *m* chicken-manure; **~paste'te** *f* Kochkunst: chicken-pie; **~ruf** *m* partridge-call; **~schrot** *n* *hunt.* partridge-shot; **~stall** *m* fowl-house, chicken-roost; **~stange** *f* perch for fowls; vgl. ~latte; **~steige**, **~stiege** *f* = ~leiter; **~suppe** *f* = ~brühe; **~vögel** *m/pl. orn.*: ⊡ gallinaceous birds *pl.*; **~vogt** *m*, etwa: manager of a poultry-yard; **~voll** *n co.* the fowls *pl.*; **~wärter(in** *f*) *m* (wo)man looking after a poultry-yard; **~zucht** *f* rearing (or breeding, keeping) of poultry.

Hühnlein (ˈ⏑) *n* ㊵b. = Hühnchen.

hui (ˈ⏑) **I** *int.* 1. (im Nu) und ~ war er fort!, etwa: and away he went like steam! — 2. freudig: ~, das schmeckt! oh, it is good! — 3. verächtlich: ho!, bah! — **II** **H~** *m* *inv.* in einem H~ in a trice or jiffy.

hujus (ˈj⏑) [lt.: dieses (*gen.*)] *demonstrative pron.* of this month; den fünften ~ (on) the fifth instant.

Huka (ˈ⏑) [indisch] *f* (*n*) ㊻ (Wasser-Tabaks-Pfeife) hooka(h).

Huld (⏑) [ahd. *huldi*] *f* ㊾ (wohlwollende Geneigtheit) graciousness; (Gunst) favour; (Zuneigung) affection; (Güte) benevolence, kindness; (Milde) clemency, gentleness.

Huld=..., huld=... (⏑...) in Zsgn, zB.: **~erfüllt** *a.* full of graciousness; benevolently (or kindly) inclined; **~göttinnen** *f/pl.* *myth.* Graces *pl.*; **~reich** *a.* gracious; affable, benevolent, kind; **~reiz** *m* gracefulness; **~voll** *a.* = ~reich.

huldigen (⏑⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to do (or pay, render) homage to a prince, to swear (the oath of) allegiance to one's sovereign; oft *p.p.*: gehuldigte Herrschaft lord who claims one's allegiance; sich (*dat.*) von jm. ~ l. to receive a p.'s homage or oath of allegiance. — 2. *fig.* j-m ~ (Verehrung bezeigen) to pay one's respects to a p.; e-r Dame ~ to pay one's attentions (or one's courtship) to a lady; e-r Ansicht ~ to profess (or embrace) an opinion; dem Fortschritte ~ to be a friend (or on the side) of ...; to favour ... — **II** **H~** *n* ㊴c. u. **H~ung** *f* ㊾ 3. homage, (taking the) oath of allegiance; die H~ung leisten to do (or render) homage. — 4. respects *pl.* paid to a p.

Huldigungs=... (⏑⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~eid** *m* oath of allegiance; **~feier** *f*, **~fest** *n*, **~tag** *m* day on which homage is rendered or on which the oath of allegiance is taken, für Beamte: swearing-in day.

Huldin (⏑) *f* ㊿ s. Held.

hülfe[1] (⏑) *impf. subj.* von helfen (s. ds).

Hülfe[2] (⏑) ꝛc. s. Hilfe ꝛc.

Hüll=..., hüll=... ♀ (⏑...) in Zsgn, zB.: **~blatt** *n*: ⊡ involucre, involucral leaf; mit ~blättern umgeben involucrate(d); **~blättchen** *n* der Korb-blütler: ⊡ phyllary; **~früchtig** *a.*:

☞ angiocarpous; **~früchtler** *m*: ☞ angiocarpian; **~schuppig** *a.* imbricated.

Hüllchen (ˈ⁻⁻) *n* ⊗ob. (*dim* v. Hülle) small cover, coverlet; ✤: ☞ involucel, ...cret.

Hülle (ˈ⁻) [ahd. *hulla*, Wurzel *hel-*: verbergen] *f* ⊗ 1. wrap(per), covering; envelope; case, casing; *anat.*, *zo.*, *sc.*: ☞ (in)tegument, ✤ a.: ☞ involucre; (Tasche) pocket, ☞ sac; (abgestreifte) ~ der Schlange: slough. — 2. *fig.* (Körper) (der sterbliche) ~ des Menschen mortal frame; *poet.* tenement of clay; die sterbliche ~ ablegen, etc to shuffle off this mortal coil (*Sh.*); (Überreste der Toten) earthly remains *pl*; (Leichnam) corpse, lifeless body or frame. — 3. (Gesichts)veil; (Maske) mask; (Deckmantel) cloak; ~ für die Augen bandage; *fig.* wie fällt eine ~ von den Augen a veil is taken from my eyes, I begin to see clearly. — 4. (Gewand) garment, geh. Spr.: vestment, *bibl.* raiment; (Gewandung) drapery. — 5. **die ~ und Fülle** s. Fülle 1; in ~ und Fülle in abundance, **abundantly, plentifully**; vgl. Fülle 1.

hüllen (ˈ⁻) [ahd. *hull(j)an*] **I** *v.a.* u. **sich** ~ *v.refl.* 2. a. 1. (für) to wrap (o.s.) up, **to cover (o.s.)**; in Flammen **gehüllt** enveloped in flames. — 2. *fig.* sich in Schweigen ~ to be wrapped (or wrapt) in silence, to seal one's lips, F to be mum; in Dunkelheit gehüllt veiled in darkness or obscurity. 3. aus et. ~ (Decke usw.) to unwrap. — **II** **H~** *n* ⊗ⁿ. wrapping; envelopment.

Hüllen... (ˈ⁻⁻...) in ⊗ⁿ. — Hull-...

Hülschen (ˈ⁻⁻) *n* ⊗ob. (*dim.* von Hülse) small husk or shell or pod or case.

Hülse (ˈ⁻⁻) [ahd. *hul(i)sa*; s. hüllen] *f* ⊗ 1. (taube Ähre) hull, husk (a. v. Kern), shell; (Schote) pod, usw. auch cod, ☞ legumen(t), (Kapsel) capsule. — 2. ⊙ case, casing; ✕ für Patronen: cartridge-case, für Raketen: rocket-case; *mach.* (Muff) coupling-box.

hülsen (ˈ⁻) *v.a.* **I** *v.a.* 1. — aus hülsen. — **II** **sich** ~ *v.refl.* 2. (sich von den Hülsen absondern) to separate from the husks or shells. — 3. ✤ (Hülsen bekommen) to pod.

Hülsen-..., **h~...** ✤ (ˈ⁻⁻⁻) in ⊗ⁿ. ⊗ⁿ.: **~(frucht)artig** *a.*: ☞ leguminous; **~(frucht)förmig** *a.*: ☞ leguminiform; **~frucht** *f.* ☞ legumen(t); **~gewächs**, **~pflanze** *f*: ☞ leguminous plant; **~tragend** *a.* bearing pods.

hülsicht (ˈ⁻⁻) *a.* ⊗ob. 1. husked, husky; like pods, ☞ leguminous. — 2. (a. **hülsig**) podded, bearing (or producing) pods.

hum (ˈ) *int.* (auch **hm**) h(e)m!, humph!

human (⁻ˈ) [lt.] *a.* ⊗ob. (menschlich) human; (menschenfreundlich) humane, (leutselig) affable; (sanft) gentle; **Humaniora** ☞ (⁻⁻ˈ⁻) *pl.* (Geisteswissenschaften) humanities *pl.*, classical learning; **humanisieren** (⁻⁻ˈ⁻⁻) *v.a.* 1. a. to humanise, to civilise, **Humanismus** (⁻⁻ˈ⁻) *m* ⊗s humanism, classical education; **Humanist** (⁻⁻ˈ) *m* ⊗n humanist, classical student; **humanistisch** (⁻⁻ˈ⁻) *a.* ⊗ob. humanistic, civilising; **humanitär** (⁻⁻ˈ⁻) *a.* ⊗ob. humanitarian.

Humanität (⁻⁻ˈ) [lt.] *f* ⊗0 (Menschlichkeit) humanity, (Menschenfreundlichkeit) humaneness; **~s-bestrebungen** *f pl.* humanitarian efforts or tendencies *pl.*; **~s-studien** *n pl.* classical studies *pl.* or research.

Humbug (ˈ⁻) (b m bkg) [engl.] *m* ⊗ humbug, swindle; der reine ~ a complete h.

Humerale (⁻⁻ˈ⁻) [lt.] *n* ⊗s (Kultgewand der kath. Geistlichkeit) cape, ☞ humeral, amice.

Hummel (ˈ⁻⁻) [ahd. *humbal*] *f* ⊗n 1. *zo.* bumble-(or humble)bee(, *bot.* humbel). — 2. *fig.* (Mensch) ~ (wenn Wurzel) cad, sloven, harum-scarum, rompy; ✤ Wasser-~ water-bug.

hummeln (ˈ⁻⁻) *v.n.* (h) ⊗ob. 1. to hum, to buzz. — 2. (auch Hummel sein) to be (a) frisk, romp(s) about, F to go it (Pa.).

hummen (ˈ⁻) *v.n.* (h) ⊗ob. to hum.

Hummer (ˈ⁻⁻) [mnd. u.; s. v. *homarr*], *m* ⊗s a. u. ⊗n *zo.* lobster (*Homarus vulgaris*), **~falle** *f* lobster-pot, **~fang** *m* lobstering; **~fanger** *m* lobsterman; **~salat** *m* lobster-salad; **~schere** *f* claw of a lobster.

Humor [lt.] **I** ☞ (ˈ⁻⁻) *m* ⊗s (*pl.* Humoresken) 1. (Laune des Kranken) humour. — **II** (ˈ⁻⁻) *m* ⊗s. 2. (Laune, Stimmung) temper, humour of mind, mood; guter (schlechter) ~ good (ill or bad) humour. — 3. (Heiterkeit, Scherz) humour, a. humorous vein. — [F engl.]

Humoreske (⁻⁻ˈ⁻) *f* ⊗n (humoristische Skizze) [lt.]

Humorist (⁻⁻ˈ) [Humor II] *m* ⊗n humorist, humorous person or writer; **h~isch** *a.* ⊗ob. humorous, (skurrilerweise) ~ist *pl.* humorous (or facetious) writings *pl.*

Humpelei (ˈ⁻⁻⁻) *f* ⊗0 *m* ⊗n. (ein wenig hobbles (or hops) along; **humpeln** (ˈ⁻) *v.n.* (h) ⊗ob. to hobble (or limp) along, **humpelig** *a.* ⊗ob. hobbling, limping.

Humpen (ˈ⁻) [wie Bem. 1], *m* ⊗ob. **bumper, tankard**; large drinking-vessel.

Humpler u. s. Humpler u.

Humus (ˈ⁻⁻) [lt.] *m* ⊗ *agr.*, *geol.* (Pflanzenerde) mould, vegetable earth, ☞ humus, *chm.* auch u. humus substance; **~boden** *m* vegetable soil; **h~sauer** *a.* *chm.* ☞ humic, ulmic, h~saures Salz humate, ulmate; **~saure** *f* humic (or ulmic) acid.

Hund (ˈ) [g.t. *hundis*, ahd. auch *hunt*(*o*), vgl. grch. Wurzel *kyn-*] *m* ⊗s 1. dog (a. als Schimpfwort und ⚒ Verbrennungsmagnet); (Jagd-) ~ hound; kleiner (junger) ~ (a. *dim.* Hündchen *n* ⊗ob.) little (puppy) dog, F doggie; elender ~ cur (a. als Schimpfwort), müde wie ein ~ **thoroughly tired out** or F **fagged**; vgl. hundemüde. — 2. *fig.* wie ~ und Katze leben to lead a cat-and-dog life; F j-n auf den ~ (ins Elend) **bringen to drag a p. down**, to ruin a p., F auf den ~ kommen to come down in the world, F to go to the dogs or to pot; F auf dem ~ sein to be down in one's luck; es geht vor die ~e (zugrunde) he is going to rack and ruin or F to the dogs; s. bekannt 3, Hahn 4, heiser 2, begraben 2, der Knüppel liegt beim ~e we must do as we can, damit läßt man keinen ~ vom Ofen, etwa: **that is of no use whatever**, F it's no go, it won't draw; es nimmt kein ~ ein Stück Brot von ihm no one will have anything to do with him. — 3. *proba.* ein bisser ~ wird selten fett: etwa: a faint heart never won fair lady, kommt man über den ~, so kommt man auch über den Schwanz, etwa: when the chief (or main) part is done, the rest is a mere trifle; **den Letzten beißen die ~e**, etwa: the devil take the hindmost!, begegne ~ürchten das Kalb, etwa: a burnt child dreads the fire, bellende ~e beißen nicht, barking dogs seldom bite, ein toter ~ beißt nicht, etwa: dead men tell no tales.

Hunde-..., **hunde-...** (ˈ⁻⁻⁻...) in ⊗ⁿ. ⊗ⁿ.: **~arbeit** F *f* hard work, drudgery; **~art** *f* a) species (or breed) of dogs, b) nature (or disposition) of dogs, *contp.* (Mensch) ~ (contemptible) cur, **~artig** *a.* ⊗ob. like dogs, doglike, ☞ canine, b) cowardly, mean, low, **~anstellung** *f* dog-show, **~bluff** *m* dog's bark, **~brot** *n* (Spottname für pflanzliche Produkte) dog biscuit, **~fell** *n* dog's skin, **~freien**, **~futter** *n* (auch für Menschen *fig.*), b) *fig.* miserable food, **~grab** *n* dog's grave, **~gebell** *n* dog's barking, **~geld** *n* poll-tax, **~gehorsam** *m* dog's obedience, **~halsband** *n* dog-collar, **~hasser** *m* dog-hater, **~haus** *n*, **~hütte** *f* dog-house, hutch; **~junge** *m* (at bay when hunted down) dog, b) *fig.* (Mensch) ~ (Kerl) [illegible], **~kette** *f* dog's chain, **~kot** *m* dog's dung, **~leine** *f* dog's chain, **~lot** *n* dog's lead, **~leder** *n* dog's leather, **~liebhaber** *m* lover of dogs, **~leben** *n* dog's life, **~leine** *f* dog's leash

hündisch (ˈ⏑) [Hund] *a.* ㉔b. doggish, currish, ♡ canine; *fig.* (kriechend) crouching, fawning, F carneying; (schamlos) shameless, stärker: cynical; (unzüchtig) smutty, dirty.

Hunds-..., hunds-... (ˈ...) in Zsgn oft: dog's ..., dog-...; ♡ cani..., cyno..., zB. **~affe** *m zo.* cynopithe*cus*, ...coid (*Cynopithe'cus*); **~äugig** *a.* with dog's eyes; **~biß** *m* dog's bite; **~dille** ♀ *f* = ~familie b; **~fliege** *f ent.* dog-fly (*Musca canicula'ris*); **~fott** F u. P *m* ㉓ scoundrel, rogue, scamp; bsd. (feiger Kerl) coward; *prvb.* ein ~fott giebt mehr als er kann, etwa: you cannot give more than you have; **~fötterei** F u. P *f* ㊾ scoundrelism, roguery; **~föttisch** F u. P *a.* ㉔b. roguish, stärker: infamous; **~gemein** *a.* very low or vulgar; villainous; **~gemeinheit** *f*, etwa: low(est) depth of vulgarity; villainy; **~gerecht** *a. hunt.* thoroughly acquainted with dogs or hounds; **~haar** *n* dog's hair; *co.* ~haar auflegen (urspr. im Volksaberglauben auf den zu heilenden Hundebiß, dann *fig.* den Katzenjammer durch ein Schnäpschen heilen) F to take a hair of the dog that bit one; **~hai** *m zo.* dogfish (*Squalus*); **~kamille** ♀ *f*: a) several kinds of Anthemis; b) bsd. stinkende ~k. stinking camomile (*A'nthemis co'tula*); **~kopf** *m*: a) dog's head; b) *zo.* (Fledermaus) bat; **~köpfig** *a.* with a dog's head; cynocephalic; **~ledern** *a.* made of dog's skin; **~mäßig** F *a.* like a dog, weitS. = hündisch, bsd. *fig.*; **~maul** *n* dog's snout; **~müde** F *a.* dead tired, F dead beat; **~petersi'lie** ♀ *f* fool's parsley (*Æthu'sa cyna'pium*); **~pünte** ⚓ *f* e-s Taues point of a rope; **~rose** ♀ *f* dog-rose (*Rosa cani'na*); **~rück** *npr.m.*+ für Hunsrück (s. bs); **~schierling** ♀ *m* = ~petersi'lie; **~schlecht** *a.* execrable, wretched(ly bad); **~stern** *m ast.* dog-star; ♡ Sirius, Canicula; **~tage** *m/pl.* dog-days, canicular days *pl.*; **~tags-Ferien** *pl.* summer holidays *pl.* or vacation; **~veilchen** *n*, **~vio'le** *f* ♀ dog-violet (*Vi'ola cani'na*); **~wut** *f path.*: ♡ hydrophobia, rabies; **~wütig** *a.* suffering from hydrophobia or rabies; **~zahn** *m*: a) dog's tooth; b) *anat.* (Spitzzahn des Menschen neben den Schneidezähnen) canine (or eye-)tooth; **~zucht** *f* breeding of dogs; **~zunge** *f*: a) dog's tongue; b) ♀ dog's-(or hound's-) tongue (*Cynoglo'ssum*). — Vgl. auch Hunde-...

Hüne (ˈ⏑) [mhd. Hiune: Hunne, Ungar, bisw. auch Riese] *m* ㊷, **Hünin** (ˈ⏑) *f* ㊿ fabulous giant(ess *f*); (wo)man of gigantic stature.

Hünen-..., hünen-... (ˈ⏑...) in Zsgn, zB.: **~gestalt** *f* gigantic figure, enormous shape; **~grab** *n* barrow; cairn; **~mäßig** *a.*: a) von Gestalt: gigantic; b) an Kraft: of a giant's strength, of powerful stature; **~stark** *a.* (as) strong as a giant; **~weib** *n* giantess; powerful woman. — Vgl. auch Riesen-...

hünenhaft (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. = hünenmäßig.

Hunger (ˈ⏑) [got. *hûhrus*, ahd. *hungar*] *m* ㊵a. 1. hunger (a. *fig.* nach et. after (or for) a th.); ~ haben to be hungry, stärker: to be ravenous; der ~ sieht ihm aus den Augen he looks half starved; *prvb.* ~ ist der beste Koch hunger is the best sauce — 2. (Hungersnot) famine, starvation; (des) ~s sterben to die of hunger or starvation, to starve, to be starved (to death).

Hunger-..., hunger-... (ˈ⏑...) in Zsgn, zB.: **~bach** *m* (dessen Wasser nicht immer fließt) stream which often dries up; **~blümchen** ♀ *n* whitlow-grass (*Draba verna*); **~brunnen** *m* = ~quelle; **~erregend** *a.* giving a p. an appetite, making a p. hungry; **~folter** *f* torture of starvation or of hunger; **~gestalt** *f*: a) famished shape or figure; b) body emaciated by starvation, (mere) skeleton; **~jahr** *n* year of famine; **~kur** *f med.* lowering diet, starving- (or fasting-)cure; **~leider** *m* starving person, starveling; **~leiderei** *f* starvation, pinching poverty; **~leiderisch** *a.* starving, famished; **~lohn** *m*, etwa: starvation-wage(s *pl.*); **~mahlzeit** *f* scanty meal; **~pfarre** *f* poor(ly endowed) living; **~pfote** *f* nur in: ~pfoten saugen = am ~tuche nagen (s. ~tuch); **~quelle** *f* (nur in nassen Jahren fließend) stream which flows only in wet seasons, intermittent spring; vgl. ~bach; **~tod** *m* (death from) starvation; **~tuch** *n* [urspr. Altartuch für die Fastenzeit] nur *fig.* gebr.: am ~tuche nagen to be starving or famishing or on the point of starvation; **~turm** *m* bsd. ehm.: tower in which people are left to starve; **~typhus** *m path.* hunger-typhus.

Hung(e)rer (ˈ⏑(⏑)⏑) *m* ㊵a. starving person (= Hungerleider).

hung(e)rig (ˈ⏑(⏑)⏑) *a.* ㉔b. 1. hungry, stärker: ravenous; (ausgehungert) starving, famished; ich fühle mich ~ I feel hungry or F peckish; die H~en speisen to feed the hungry; *prvb.* e-m ~en Magen ist schlecht predigen a hungry belly has no ears. — 2. *fig.* ~ (begierig) nach ... greedy after ... — 3. (kümmerlich, armselig) poor, wretched, miserable, auch: starved (concern, &c.).

Hung(e)rigkeit (ˈ⏑(⏑)⏑–) *f* ㊾ hungriness, hunger, starvation; *fig.* greediness.

hungern (ˈ⏑⏑) ㉑d. **I** *v/impers.* es hungert mich, mich hungert (sehr) I am (very) hungry, stärker: I feel ravenous or famished. — **II** *v/n.* (h.) ~ wie ein Wolf to be as hungry as a hunter, F *co.* to have a wolf in one's inside; (Hunger leiden) to suffer from hunger, to starve; freiwillig: to starve (or pinch) o.s.; (fasten) to fast, aus Gesundheitsrücksichten: to diet o.s.; *fig.* auf et. ~ to hunger after a th.; to be very greedy after (or desirous of) a th. — **III** sich ~ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung, zB. sich tot (od. zu Tode) ~ to starve o.s. to death; to die from starvation.

Hungers-not (ˈ⏑⏑=ˈ⏑) *f* ㉟ (Mangel an Lebensmitteln) famine, (Teuerung) dearth; von ~ heimgesuchter Ort famine-stricken place, F *co.* starvation camp.

Hungrer (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a. s. Hungerer.

hungrig (ˈ⏑⏑) 2c. s. hungerig 2c.

Hunne (ˈ⏑⏑) *m* ㊷, **Hunnin** *f* ㊿ Hun.

Hunnen-... (ˈ⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~könig** *m*, **~reich** *n* king, kingdom of the Huns.

hunnisch (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. Hun, Hunnic.

Hunsrück (ˈ⏑⏑) *npr. m.* ㊻ *geogr.* der ~ (Gebirge zw. Rhein u. Mosel) the Hun(d)srück.

hunzen (ˈ⏑⏑) [Hund] *v/a.* ㉑c. (schimpfen) to scold, to reprimand; (abweisen) to snub.

Hupf (ˈ⏑) *m* ㊳ jump; (Sprung) leap.

Hüpf-..., hüpf-... (ˈ⏑...) in Zs. setzungen, zB.: **~lustig** *a.* fond of skipping or jumping; **~spiel** *n* hopping game, auch: hopscotch

hüpfen (ˈ⏑⏑) [mhd. *hupfen*, *hüpfen*; vgl. hopfen] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn) ㉑a. to hop, skip, jump; freudig: to frisk (about); to jump for joy; to gambol; geschäftig: to flit about; ihm hüpfte das Herz vor Freude his heart leapt for (or with) joy. — **II** H~ *n* ㊴c. hopping, &c. (s. I); (Freudensprünge) gambols *pl.*

Hüpfer (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a. 1. ~, auch **~in** *f* ㊿ one who hops or skips or jumps; auch: hopper, skipper, jumper. — 2. *co.* = Floh 2c.

hup(p), hups (ˈ⏑) *int.* = hopp.

Hürde (ˈ⏑⏑) [ahd. mhd. *hurt* (*d*): Flechtwerk] *f* ㊸ 1. hurdle, wickerwork, wattle. — 2. *agr.* (Pferch für Schafe) auch: fold, pen.

hürden (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *agr.* (pferchen) to pen (up), to put in a fold, to hurdle.

Hürden-... (ˈ⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~geflecht** *n* wickerwork, hurdle-work; **~rennen** *n*; hurdle-race; **~schlag** *m* pen(ning), fold (-age); hurdling; **~wand** *f* = ~geflecht.

Hure (ˈ⏑) [ahd. *huor(r)a*, von *huor* Ehebruch] *f* ㊸ whore, harlot (auch *bibl.*): (common) prostitute, F street-walker, bad woman or wench, a. oft: (an) unfortunate (*pl.* unfortunates), lady of easy virtue; sie ist eine (gemeine) ~ F she walks (or parades or is on) the streets.

huren (ˈ⏑) [ahd. *huorôn*] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to whore, to lead the life of a whore (-monger *m*); nur von Weibern: to be (or live as) a prostitute, &c. (s. Hure); mit j-m ~ to have illicit (sexual) intercourse with a p. — **II** H~ *n* ㊴c. = Hurerei.

Huren-... (ˈ⏑...) in Zsgn, zB.: **~gewerbe** *n* prostitution; **~haus** *n* = Borde'll; **~jäger** *m* whoremonger; **~kind** *n* bastard, *b.s.* whoreson (a. als Schimpfwort); **~leben** *n* prostitute's life; a. oft: walking the streets; **~wesen** *n* harlotry; **~wirt(in** *f*) *m* keeper of a house of ill fame or ill repute, ehm. auch: pimp, bawd. [fornicator; vgl. Huren-jäger.]

Hurer (ˈ⏑) *m* ㊵a. debauchee; *bibl.*

Hurerei (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ whore(monger)'s life; prostitution; *bibl.* fornication; vgl. Huren-leben. [Paradies) houri.]

Huri (ˈ–) [ar.] *f* ㊻ (Schöne in Mohammeds

Huron T (jū'-rȯn) *npr.m.* ㊻ *geogr.*, a. **~-fluß** *m* (Nord-Amerika) Huron (river), **~-See** *m* = Huro'nen-See.

Hurone (–ˈ⏑) *m* ㊷, **Huronin** (–ˈ⏑) *f* ㊿ (Indianer[in] der Irokesen-Familie) Huron.

Huronen-See (–ˈ⏑=ˈ⏑) *npr.m.* ㊷a. (o. *pl.*) *geogr.* Lake Huron.

huronisch (–ˈ⏑) *a.* ㉔b. Huronian; *geol.* ~e Formation H. formation. [whiz!]

hurr (ˈ⏑) *int.* von et. Schwirrendem: whir!,

hurra (ˈ⏑– u. ⏑ˈ) *int.* und **H~** *n inv.* Ruf der Freude: (hip, hip,) hurra(h)!, huzza!; **~en** (⏑ˈ⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. to (shout) hurra(h), to (give a) cheer; to raise shouts of joy.

hurre (ˈ⏑) *int.* 1. = hurr. — 2. von et. Schnurrendem: ~, Rädchen, schnurre!, etwa: buzz, little wheel, go (humming) round!

hurtig (ˈ⏑) [mhd. *hurtec*, zu *hurt*: Anprall] *a.* ㉔b. brisk, swift; (schnell bei der Arbeit) quick at work, smart; (munter) alert; (flink und gewandt) nimble, agile; *adv.* oft: with despatch, expeditiously, speedily; ♪ presto; **H~keit** *f* ㊾ briskness, swiftness; quickness, smartness; alertness; nimbleness, agility; speed, speediness.

Husar ⚔ (–ˈ) [ungarisch: von je 20 Häusern gestellter Reiter] *m* ㊶ (*gen.* a. ~s) hussar; *fig.* (starkes Weib) oft: dragon, F bouncer.

Husaren-..., h~-... ⚔ (–ˈ⏑...) in Zsgn, zB.: **~anzug** *m* hussar uniform or dress; **~jacke** *f* dolman; **~mäßig** *a.* like a hussar; **~pelzmütze** *f* busby; **~säbel** *m* cavalry-sabre or -sword; **~tasche** *f* sabretache.

husarenhaft (–ˈ⏑⏑), **husarisch** (–ˈ⏑) *a.* ㉔b. (dressed or accoutred) like a hussar.

husch (ˈ⏑) [mhd. *husch*] **I** *int.* 1. (rasch!) quick!, go!; als Scheuchruf: shoo! — 2. (still!) hush!, 'sh! — 3. (hu, wie kalt!) ugh!, how cold! — **II** H~ *m* ㊳ 4. sudden movement; touch-and-go; auf den ~, unterm ~ in a moment, in passing. — 5. (kurzer Regenschauer) passing (or light) shower. — 6. (Ohrfeige) box on the ear.

Husche (ˈ⏑) *f* ㊸ = husch 5 u. 6.

husch(e)lig (ˈ⏑(⏑)⏑) *a.* ㉔b. hasty; (oberflächlich) (highty-)flighty; (zappelig) fidgety.

huscheln (ˈ⏑) [huschen] *v/n.* (h.) ㉑d. to whiz (or whisk, flit) along, to rustle.

huschen (ˈ⏑) ㉑c. **I** *v/a.* 1. F j-n ~ to box a p.'s ears; *v/recip.* sich mit j-m herum-~ to have a (stand-up) fight with a p. — 2. (rasch fortnehmen) to snatch (or F whip) away. — **II** *v/n.* (sn) to glide swiftly (über et. across a th.); to whisk (or flit) away; *fig.* über et. (flüchtig) hin (oder fort) ~ to skim (or to pass lightly over) a th.

huschlig (⁻⁻) *a.* 2a b. s. huidelig.

Huich-kopf F (⁻⁻) *m* ⅋ (mit ungekämmter Haaren) head with unkempt (or dishevelled) hair, bizw.: shock-head.

Huß (⁻) *nprr.m. inv.* (*gen.* a. Hußens) Johann ~ (berühmter Reformator, 1415 verbrannt) [John Huss.]

hussa (⁻-) *int.* hurra!

Hussit (⁻⁻) [Hus] *m* ⅋ *eccl.* Hussite; **~en-krieg** *m* in Böhmen Hussite war.

hussitisch (⁻⁻⁻) *a.* 2a b. Hussite.

hüsteln (⁻) [husten] *v.n.* (h) 2a d. to have a slight (or F a little) cough.

husten (⁻⁻) [ahd. *huosten*] 2a b. **I** *v.n.* (h) **1.** to (have a) cough; F *co.* to hack; *fig.* **auf** (ob. in) ct. ~ (et. ver-achten) not to care a straw (or a rip) for a th. — **II** *v.a.* **2.** ~ aus-husten. — **3.** mit Angabe der Zeit a. j-m die Ohren voll ~ to worry a p. with one's coughing. — **4.** P ich werde dir (et)was ~ (du kannst lange warten) you may whistle for it! — **III** **sich** ~ *v.refl.* mit Angabe der Wirkung: sich halb tot ~ to cough o.s. almost (or nearly) to death.

Husten (⁻) [ahd. *huosto*] *m* 4a b. *path.* cough(ing); **~anfall** *m* fit of coughing, F coughing fit; **~bonbo'ns** *m pl.* cough-drops or -lozenges *pl.*; **~fieber** *n* feverish (symptoms accompanying a) cough; **~krampf** *m* convulsive cough; **~mittel** *n* remedy for (or against) a cough or for coughs; vgl. Brust-mittel.

Huster (⁻⁻) *m* 4a a., **~in** *f* ⅋ one who coughs, auch: cougher.

Hüsterchen F (⁻⁻) *n* 4a b. (*dim.* von Husten) slight cough(ing), F (a) little cough.

Hut[1] (⁻) [ahd. *huot*; vgl. agf. *hôd*: Raube] *m* ⅋ **1.** hat; meniger (Zylin-)~: a) weiter: wide-awake, F billycock; b) flacher: F bowler; (Schlapp-)~ slouch-hat; s. Cylinder 1, **Damen-hut**; **~ ab!** hat(s) off!, off with your hat(s)!; den ~ auf haben to have one's hat on, to be covered; den ~ aufs Ohr setzen to put one's hat on one side (of the head); den ~ ins Gesicht drücken to pull one's hat (over one's eyes); *fig.* viele Köpfe unter einen ~ bringen, etwa: to harmonise many (dissentient) voices, auch: to gather many adherents around one flag; den ~ vor j-m abnehmen (vor ziehen) to take off (or F to doff) one's hat (or to uncover o.s.) to a p.; *prov.* mit dem ~e in der Hand kommt man durch das ganze Land, etwa: hat in hand you may pass through all the land. — **2.** *fig.* (vornehmer) gentleman. — **3.** ~ (Zucker) sugar hat of sugar, ♥ ~ der Pilze cap (or top) of mushrooms.

Hut[2] (⁻) [*huota*: Fürsorge] *f* ⅋ **1.** (Aufsicht, Schutz) in j-s ~ sein to be in a p.'s (safe) keeping or custody; in Gottes ~ in God's keeping; ct. in seine ~ nehmen to take a th. under one's care or protection or into one's charge. — **2.** (Wache, Wachtposten) guard, watch; lookout; auf j-s (od. Ort) ~ (vorsichtig) sein to be on one's guard, to be careful; F to mind one's P's and Q's. — **3.** (Recht das Vieh zu weiden, Weide) right of pasturage, pasture, pasturage.

Hut-..., hut-...[1] (⁻⁻) [vgl.[1]] in Verbin. mit ⅋ ⅋ ⅋, ⅋ ~**abnehmen**, ~**abziehen** *n* taking off (or F doffing) one's hat; ~**band** *n* hat band; am Armstuhl bow [illegible] to a hat; ~**besatz** *m* trimming of a hat or bonnet; ~**borte** *f* binding of a hat; ~**bürste** *f* hat brush; ~**fabrik** *f* hat manufactory; ~**fabrikant** *m* hat-maker; ~**feder** *f* plume, feather on a hat or bonnet; ~**filz** *m* felt for hats; ~**form** *f* hatter's form or block; ~**förmig** ♥ *a.* pileate(d); ~**futter** *n* lining of a hat; ~**futtera'l** *n* (Etui) hat-box; ~**geschäft**, ~**gewerbe** *n* hatter's business or trade; ~**gestell** *n* [illegible] shape of a bonnet or hat; ~**handel** *m* [illegible]; ~**händler** *m* hatter; ~**kopf** *m*, ~**krempe** *f* [illegible] brim of a hat; ~**loe** *a.* hatless; uncovered; ~**macher** *m* hat-maker; ~**macherei** *f*, ~**macher-handwerk** *n* hat-maker's (or hatter's) trade; ~**putz** *m* [illegible]; ~**qualle** *f* *zo.*: ⅋ [illegible]; ~**quaste** *f* tassel on a hat; ~**schachtel** *f* hat (or bonnet-) box, [illegible] box; ~**schleife** *f* cockade; ~**schnalle** *f* [illegible]; ~**schnur** *f* silk hat band; [illegible] b) F *fig.* das geht über die ~[illegible] it exceeds all bounds, [illegible] all or everything; ~**schwange** *f* hackle [illegible] hat band; ~**ständer** *m* hat- or hat-stand; ~**stoff** *m* material for hats; [illegible]; ~**tresse** *f* [illegible] (worn) round [illegible] on) a hat; ~**zucker** *m* 1 kl. sugar.

Hut-..., hut-...[2] (⁻⁻) [vgl.[2]] in Verbin. mit ⅋ ⅋ ⅋ ~**gebühr** *f*, ~**geld** *n* fee (paid) [illegible] ~**loe** *a.* unguarded, unprotected.

hüten (⁻) [ahd.[2]] **I** *v.a.* **1.** to guard, to keep, to look after; [illegible] to watch over); das Bett ~ to keep the bed; *fig.* [illegible] ~ to (have to) keep (or to be [illegible]) [illegible]. — **2.** j-n vor ct. ~ to protect a p. against (or from) a th.; vgl. be-hüten 2. — **3.** *abs.* F Gott hüt' ~! God forbid! — **II** **sich** ~ *v.refl.* **4.** (sich in Acht nehmen) to be on one's guard, [illegible] ct. ~ to guard against a th. ~ Sie sich vor ihm! beware of him!; ich werde mich ~, das zu thun es F unter das I shall take good care not to do it, I'll have nothing to do with it; F *iro.* (you won't) catch me doing such a thing; er mag (es, soll) sich ~! let him beware! — **5.** sich selbst ~ to take care of o.s. **III** **H~n** *n* 2a c. u. **Hutung** *f* ⅋ guard, guarding; protection; preservation.

Hüter (⁻⁻) *m* 4a a., **~in** *f* ⅋ guardian, keeper; custodian; (woman on watch); (Vieh-)~ herdsman (f. Hirt); (Kücher) [illegible] dem: warden; [illegible] auch: lookout man; (Aufseher) superintendent.

Hutiche, Hutsche *prov.* (⁻⁻) *f* [illegible] (Schemel) footstool, hassock.

Hüttchen (⁻) *n* 4b b. (*dim.* von Hütte) small hut or cottage, hutch.

Hütte (⁻⁻) [ahd. *hutta*: Zelt] *f* ⅋ **1.** (Gartenhäuschen, Lustbude) [illegible] Zelt, Zoms [illegible] Tom's Cabin; (Jagd-) [illegible] hut; shelter; (Bauernhaus) [illegible] hut, not *bild.*: tabernacle, [illegible] nus ~n baun let us build here a tabernacle, one for Thee, one for Moses, one for Elias. — **2.** ⊙ *min.* [illegible] smelting works, *pl.* or [illegible], [illegible] ~n baun. — **3.** ♂ (Kaninchen-Bau) [illegible] hutch.

Hütten-..., hütten-..., auch ⚒ (⁻⁻) in Zsgn. ⅋: ~**amt** *n* managing (or [illegible]); ~**arbeit** *f* [illegible] ~**arbeiter** *m* smelter, founder, workman employed in a foundry; ~**bau** *m* [illegible] of huts or cottages, b) [illegible] ~**beamte(r)** *m* official of a foundry; ~**besitzer** *m* [illegible]; ~**bewohner(in)** *f* [illegible]; ~**deck** ⚓ *n* [illegible] ~**herr** *m* owner (or proprietor) of a foundry; ~**knappschaft** *f* [illegible] working staff of a foundry; smelters and founders, foundry men *pl.*; ~**kunde** *f* metallurgy; ~**kundige(r)** *m* [illegible]; ~**mann** *m*, *pl.* ~**leute**, s. [illegible] b) ~ arbeiter, [illegible]; ~**mannisch** *a.* [illegible] to foundry; ~**meister** *m* [illegible] of a foundry; ~**proze'ß** *m* [illegible]; ~**rauch** *m* a) [illegible] b) *chem.* arsenical fumes *pl.*, white [illegible]; ~**schreiber**, ~**steiger** *m* [illegible] of a foundry; ~**werk** *n* [illegible] of a foundry; ~**wesen** *n* [illegible] *pl.* of a foundry, [illegible] *pl.*

Hutung (⁻⁻) *f* ⅋ [illegible].

Hutzel (⁻⁻) [illegible] **I** [illegible] **II** *m* [illegible].

Hyacinth (⁻⁻) [gr.] **I** [illegible] **II** *m* [illegible].

Hyacinthe (⁻⁻) [gr.] *f* [illegible] hyacinth (*flower*).

Hyacinthen-..., h~... (⁻⁻⁻) [illegible] ~**artig**, ~**farbig** *a.* ⅋ hyacinthine; ~**zwiebel** *f* *h.* [illegible] of a hyacinth.

Hyaden (⁻⁻) [gr.] *nprr.fpl.* ⅋ [illegible] a. ⅋ auf Hyaden (s. M. I).

Hyalit ⅋ (⁻⁻) [gr.] *m* ⅋ [illegible] ~**glas** ⅋ *n* [illegible].

☛ **Hyalo-..., hyalo-...** ⅋ (⁻⁻⁻) [gr.] hyalo-, [illegible].

Hyalographie ⅋ (⁻⁻⁻) [gr.] *f* ⅋ [illegible] (*book*) hyalography.

Hyäne (⁻⁻) [gr.] *f* ⅋ [illegible] (*fig.*).

Hyänen-..., h~... [illegible] ~**artig** *a.* ⅋ hyænine, hyænoid; ~**hund** *m* [illegible].

☛ **Hyaj-...** s. Oyaj-...

Hybride ⅋ (⁻⁻) [gr.] *f* ⅋ [illegible] hybrid; **hybridisch** (⁻⁻⁻) *a.* [illegible] hybrid; **Hybridi'tät** (⁻⁻⁻) *f* ⅋ [illegible] hybridity, hybridism.

Hyder (⁻⁻) [gr.] *f* ⅋ [illegible].

Hydra (⁻⁻) [gr.] *f* ⅋ [illegible] **1.** *zo.* [illegible] hydra. — **2.** *myth.* [illegible] ~ (vielköpfige Gefahr) hydra.

Hydrant ⊙ (⁻⁻) [gr.] *m* ⅋ (Wasserleitungs-) hydrant, [illegible] the street, etc.; [illegible] hose.

Hydrat ⅋ (⁻⁻) [gr.] *n* ⅋ *chem.* [illegible] hydrate (CaH_2O_2, [illegible] H_2O), ~**wasser** *n* water (combined) in a hydrate.

Hydraulik ⅋ (⁻⁻⁻) [gr.] *f* ⅋ [illegible] (Wissenschaft der flüssigen Körper) hydraulics; ~**er** (⁻⁻⁻) *m* ⅋ [illegible] hydraulic [illegible]; ~**isch** (⁻⁻⁻) *a.* [illegible] hydraulic; ☛ [illegible] Presse hydraulic (or hydraulic) press.

Hydriatik ⅋ (⁻⁻⁻) [gr.] *f* ⅋ [illegible] water cure, vgl. Wasser-kur.

Hydrium-... ⅋ (⁻⁻⁻) [gr.] [illegible] ~**borsa'ure** *f* [illegible]; ~**chlora'ure** *n* [illegible]; ~**oxyd** *n* [illegible] (H_2O).

☛ **Hydro-...** ⅋ (⁻⁻⁻) [gr.] [illegible] ~ [illegible] H_2.

Hydro-dynamik ⅋ (⁻⁻⁻) *f* ⅋ [illegible] (Wasserkunst) hydrodynamics; **hydro-dynamisch** *a.* [illegible] hydrodynamical.

Hydrogen ⅋ (⁻⁻⁻) [gr.] *n* [illegible] hydrogen (H_2); ~ [illegible].

Hydro-graph ⅋ (⁻⁻⁻) *m* ⅋ hydrographer; ~**ie** (⁻⁻⁻) *f* ⅋ *a.* ⅋ [illegible] hydrography; **h~isch** (⁻⁻⁻) [illegible] hydrographical.

Hydro-meter ⅋ (⁻⁻⁻) *n* ⅋ [illegible] hydrometer; **hydro-metrisch** *a.* [illegible] hydrometrical.

Hydro-path ⅋ (⁻⁻⁻) *m* ⅋ [illegible] hydropathist; ~**ie** (⁻⁻⁻) *f* ⅋ [illegible] hydropathy; **h~isch** (⁻⁻⁻) [illegible] hydropathic.

Hydro-statik ⅋ (⁻⁻⁻) *f* ⅋ [illegible] hydrostatics; **hydro-statisch** *a.* [illegible] hydrostatical.

Hydro-therapie ⅋ (⁻⁻⁻) *f* ⅋ [illegible] hydrotherapy.

Hydrozele ⅋ (⁻⁻⁻) [gr.] *f* ⅋ [illegible] hydrocele.

Hydroxyl ⊡ (-⏑⏓) *n* ㊳ *chm.* (Radikal OH) hydroxyl.

Hyeto-meter ⊡ (-⏑⏑⏓) [grch.] *m* u. *n* ㊵a. (Regenmesser) hyetometer.

Hygea (-⏓⏑), **Hygie(i)a** (-⏑⏓) [grch.] *npr.f.* ㊱ u. ㊻ *myth.* (Göttin der Gesundheit) Hygeia; **hyge-isch** (-⏓⏑) *a.* ㉔b. = hygi-e(i)nisch.

Hygi-e(i)ne *f* ㊸, **Hygi-enik** *f* ㊾ ⊡ (-⏑⏓) (Gesundheitspflege) hygienics, hygiene.

hygi-e(i)nisch ⊡ (-⏑⏓) [grch.] *a.* ㉔b. (gesundheitlich) hygienic; **Hygi-eniker** (-⏑⏓⏑) *m* ㊵a., **Hygi-enist** (-⏑–⏑) *m* ㊺ hyg(i)eist, hygienist.

☛ **Hygro...**, **hygro...** ⊡ (⏓⏑...) [grch.] [hygro... (= Feucht-...).]

Hygro-meter (-⏑⏓) *m* u. *n* ㊵a. (Feuchtigkeitsmesser) hygrometer; **hygro-metrisch** *a.* ㉔b. hygrometric, hygrometrical.

Hygro-skop ⊡ (-⏑⏓) *n* ㊳ *phys.* (Feuchtigkeitsanzeiger) hygroscope; **h~isch** (-⏑⏓) *a.* ㉔b. hygroscopic, hygroscopical.

Hygro-statik ⊡ (-⏑⏓) *f* ㊾ (Feuchtigkeitsmeßkunst) hygrostatics.

Hymen (⏓⏑) [grch.] **I** *npr.m.* ㊻ *myth.* (Gott der Ehe) Hymen. — **II** ⊡ *n* ㊵b., bisw. *a.* ㊻ *anat.* (Jungfernhäutchen) hymen.

hymettisch (-⏑⏑) Hyme'ttos, Berg in Attika, jetzt Trelo-Buni] *a.* ㉔b. Hymettian.

Hymne (⏑⏑) [grch.] *f* ㊸ 1. *eccl.* (geistliches Lied) hymn. — 2. (Lobgesang bld. im Alt.) hymn, song of praise; (war-)chant.

Hymnen-..., **h~-...** (⏑⏑...) in Zsfgn, meist *eccl.*, zB.: **~artig** *a.*: ⊡ hymnal; **~buch** *n* hymn-book; **~dichter** *m* writer of hymns, hymnographer, hymnodist; **~dichtung** *f* hymnography; **~sammlung** *f* collection of hymns, hymnody; **~singen** *n* singing (or chanting) of hymns, hymnody.

hymnisch (⏑⏑) [grch.] *a.* ㉔b. hymnic.

Hymnus (⏑⏑) [grch.] *m* ㊺ = Hymne 2.

Hypallage ⊡ (⏑⏑⏑⏑) [grch.] *f* ㊸ *rhet.* (falsche Beziehung der Satzteile zu ea.) hypallage.

☛ **Hyper...**, **h~...** ⊡ (⏑⏑ od. meist: ⏓⏑...) [grch.] hyper... (= über-...), auch oft durch: (much or by far) too ... übersetzt, zB. **~aristokratisch** *a.* (much) too aristocratic. Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Hyper-baton ⊡ (⏑⏑⏑⏑) *n* ㊽ *gr.* u. *rhet.* (Wortversetzung) hyperbaton.

Hyperbel ⊡ (-⏑⏑) [grch.] *f* ㊸ 1. *rhet.* (Übertreibung) hyperbole; in ~n sprechen, schreiben to exaggerate, to hyperbolise. — 2. *math.* (Doppelkegel-schnitt) hyperbola; **hyperbel-förmig** *a.* hyperboliform.

hyperbelhaft (-⏑⏑⏑), **hyper-bolisch** (-⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. *rhet.*, *math.* hyperbolic(al).

Hyper-bore-er ⊡ (-⏑–⏓) *m/pl.* ㊵a. Alt.: (Völker im fernen Norden) Hyperboreans *pl.*; **hyper-bore-isch** *a.* ㉔b. Hyperborean.

Hyperion (⏑⏓⏑⏑) [grch.] *npr.m.* ㊻ *myth.*: a) Titan, b) Sonnengott: Hyperion.

hyper-katalektisch (-⏑⏑⏑⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. *pros.* (mit überzähliger Silbenzahl) hypercatalectic.

Hyper-kritik (-⏑–⏓) *f* ㊾ hypercriticism; **hyper-kritisch** (-⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. hypercritical.

hyper-mangan-sauer ⊡ (-⏑⏑‖.⏓⏑) [grch.-dtsch.] *a.* ㉔b. = über-mangan-sauer.

Hyper-oxyd (-⏑⏑⏓) *n* ㊳ = Super-oxyd.

hyper-trophisch (-⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. *path.* (übernährt) hypertrophic, hypertrophical.

hypnotisch (⏓⏑⏑) [grch. *hy'pnos*, Schlaf] *a.* ㉔b. (schlaf-erzeugend; den magnetischen Schlaf betr.) hypnotic; **hypnotisieren** (⏑–⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. (in magnetischen Schlaf versetzen) to hypnotise; **Hypnotisierer** *m* ㊵a. hypnotiser; **Hypnotismus** (⏑–⏑⏑) *m* ㊺ hypnotism.

☛ **Hypo...**, **h~...** ⊡ (⏑⏑... od. mst: ⏓⏑...) [grch.] hypo... (= unter). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Hypochonder ⊡ (-⏑ch⏑⏑) *m* ㊵a., *path.* (Milzsüchtige[r]) hypochondriac; splenetic person; **Hypochondrie** (-⏑ch⏑⏓) *f* ㊾ u. ㊸ hypochondria; spleen; **hypochondrisch** *a.* ㉔b. hypochondriac(al), splenetic; **Hypochondrist** (-⏑ch⏑⏑) *m* ㊺ = Hypochonder.

Hypomochlium ⊡ (-⏑⏑ch⏑⏑) *f* ㊹ *mech.* (Hebelstützpunkt) fulcrum, ehm. hypomochlion.

Hypotenuse ⊡ (-⏑⏑⏓⏑) *f* ㊸ *geom.* (größte Seite e-s rechtwinkligen Drei-ecks) hypot(h)enuse.

Hypothek (-⏑⏓) *f* ㊾ jur.: mortgage; erste, zweite ~ first, second mortgage; ein Gut mit ~en belasten to burden an estate with mortgages, to mortgage it.

Hypothekar (-⏑–⏓) *m* ㊳ jur.: = Hypotheken-gläubiger; **h~isch** *a.* ㉔b. as (or in the shape of) a mortgage, hypothecary; h~ischer Gläubiger mortgagee; h~ische Sicherheit security by mortgage; *adv.* Geld h~isch aufnehmen to raise ... by (or on a) m.; **~-schuld** *f* debt secured by a m., hypothecary debt; **~-schuldner** (in *f*) *m* mortgager.

Hypotheken-..., **h~-...**, mst ⊛ (-⏑‖⏑...) Zsfgn: **~bank** *f* mortgage-bank; **~brief** *m* mortgage; **~buch** *n* official register of mortgages; **~frei** *a.* free from mortgages; **~gläubiger** *m* mortgagee; **~ordnung** *f*, **~recht** *n* laws *pl.* concerning mortgages; hypothecary system; **~urkunde** *f* mortgage-deed; **~wesen** *n* all that concerns mortgages.

Hypothese ⊡ (-⏑⏓⏑) *f* ㊸ (Voraussetzung) hypothesis, (mere) supposition; **hypothetisch** *a.* ㉔b. hypothetic(al), suppositional.

hypothezieren (-⏑–⏓⏑) *v/a.* ㉑a. jur.: to mortgage; to hypothecate.

Hypsometrie ⊡ (⏑⏑⏑⏓) [grch.] *f* ㊾ od. ㊸ *phys.* (Höhenmessung durch den Siede-punkt des Wassers) hypsometry.

Hyrkani-en (⏑⏓(⏑)⏑) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Land süd-östlich vom Kaspischen Meere) Hyrcania; **hyrkanisch** (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. Hyrcan(ian).

Hysterie ⊡ (⏑⏑⏓) [grch.] *f* ㊾ und ㊸ *path.* (Nervenkrankheit bei Frauen) hysterics, hysteria, F *co.* (the) strikes; **hysterisch** (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. hysterical; hysterischer Anfall hysterical fit, fit of hysterics.

J (Vokal)

☛ **Vorbemerkung.** — Hier nicht aufgeführte, in beiden Sprachen (fast) gleichlautende Fremdwörter s. im I. Teile; vergleiche auch die Buchstaben Z und Y.

☛ **Preliminary Observation.** — Words of foreign origin which are not found here, must be looked up in Part I; compare also the letters J and Y.

J, i (⏓) **I** *n* ㊸ (neunter Buchstabe des Alphabets, dritter Vokal) I, i (vowel); i mit Trennungszeichen i with diæresis; der Punkt, das Tüpfchen auf dem i the dot on the i; *fig.* das Tüpfchen auf dem i (das Winzigste) nicht vergessen to dot one's i's. — **II i** *int.* F = ei; i freilich! why, of course!; i sehen Sie 'mal! do (or come and) look! i warum nicht gar! P i wo! what next!, nothing of the kind!, what are you talking about! — **III** *abbr.*: a) J. = Impera'tor; J. A. = im Auftrage; J. (K.) H. = Ihre (Königliche) Hoheit; J.J. K.K. H.H. = Ihre Königlichen Hoheiten; J. M. = Ihre (od. Ihr) Majestät; J.J. M.M. = Ihre Majestäten; J. V. = in Vertretung; b) i. J. = im Jahre; i. d. J. = in diesem Jahre.

J-... (‖...) in Zsfgn, zB.: **~laut** *m* the letter (or the sound, the vowel) i.

i-a! (-⏓) *int.* bray(ing) of an ass; **i-a(n)en** (-⏓⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. to bray.

Jambe (⏑⏑) *m* ㊷, bisw. *a.* ㊸. Jambus (⏑⏑, oft ++ jam... gespr.) *m* ㊺ [grch.] *pros.* iambus, iambic foot (Versfuß: ⏑–).

Jamben-... (⏑⏑...) in Zsfgn, meist: iambic ... or ... of iambics, zB. **~dichter** (in *f*) *m* writer of iambics, bisw.: ⊡ iambographer; **~dichtung** *f* iambic poetry or verse.

iambisch (⏑⏑) [grch.] *a.* ㉔b. *pros.* ~(er Vers) iambic (verse).

Jambus (⏑⏑) [grch.] *m* ㊺ s. Jambe.

Japyger (⏑⏓⏑⏑) [grch.] *m/pl.* ㊵a. *hist.* Alt.: (Bewohner von Japygi-en) Iapygians *pl.*; **Japygi-en** (⏑–⏓⏑⏑) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (Teil v. Apulien in Süd-Italien) Iapygia (oft = Italien).

Iberer (⏑⏓⏑) *m/pl.* ㊵a. *hist.* Alt.: (Bewohner v. Iberi-en) Iberians *pl.*; **Iberi-en** (⏑⏓⏑⏑) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (a. *poet.* = Spanien) Iberia; **iberisch** *a.* ㉔b. Iberian; die Iberische Halbinsel the Iberian Peninsula.

Ibis (⏓⏑) [ägypt.] *m* ㊸ *orn.* ibis (*Ibis*); **~-verehrung** *f* Alt.: worship of Ibis.

Ibykus (⏓⏑⏑) *npr. m.* ㊻ Alt.: (grch. Dichter) Ibycus; die Kraniche des ~ (Ballade v. *SCH.*) the Cranes of Ibycus.

Iceni(i)er (-tß⏓(⏑)⏑) *m/pl.* ㊵a. röm. Alt.: (britischer Stamm) Iceni(ans) *pl.*

ich (⏑) [ahd. *ih*, agl. *ic*; vgl. grch. lt. *ego*] **I** *personal pron.* der ersten Person (*gen.* mein(er), *dat.* mir, *acc.* mich; *pl. nom.* wir, *gen.* unser, *dat.* u. *acc.* uns) 1. I; ich selbst I myself, my own self or person; hier bin ich! here I am!; ich bin's! it is I, F it is me; bist du bereit? ja, ich bin es are you ready? yes! I am; vor dem Vokativ: ich Armer! poor me! (fast nie: poor I!). — 2. nicht zu übersetzen nach e-m *personal pron.*: ich, der ich sie liebte I who loved her. —; **II Ich** *n inv.* od. ㊻ (the) I, a. (lt.) ego; (my)self; mein ganzes Ich my whole being or self; er liebt sein Ich zu sehr he is too fond of self; mein anderes (od. zweites) Ich my other (or second) self, oft a. (lt.) alter ego.

Ichheit (⏑–) *f* ㊾ *phil.* etwa: my own [individuality or self, ⊡ egoity.]

Ichneumon ⊡ (⏑ch⏓⏑) [grch.] *m* (*n*) ㊻ *zo.*: a) (Pharaonsratte) ichneumon (*Herpe'stes ichneu'mon*); b) *ent.* (Schlupfwespe) ichneumon (*Ichneu'mon anula'tor*).

☛ **Ichthy...**, **ichthy...** ⊡ (⏑ch-...) [gr.] ichthy... (= Fisch-...).

Ichthyographie ⊡ (⏑ch⏑⏑‖⏑) *f* ㊾ od. ㊸ (Abhandlung über Fische) ichthyography.

Ichthyolog ⊡ (⏑ch⏑⏑‖⏑) *m* ㊺ (Fischkenner) ichthyologist; **~ie** (⏑ch⏑⏑⏑‖⏑) *f* ㊾ od. ㊸ (Fischkunde) ichthyology.

Ichthyophag ⊡ (⏑ch⏑⏑‖⏑) *m* ㊺ (Fisch-esser) ichthyophagist.

Ichthyosaur ♂ (ˈich-ˈ) *m* 3, **~us** (~ˈ) *m* 3a *zo.* (fossile Fisch-eidechse) ichthyosaur.

id. = (lt.) ibidem: (eben)derselbe.

Ida[1] (ˈ-) *npr. m.* 3, *geogr.* (gr. Alt.: (Berg auf Kreta, bei Troja ꝛc.) Mount Ida.

Ida[2] (ˈ-) [a n.] *npr. f.* (Dn) 4a u. 3 Ida.

ida-isch (-ˈ-) [Ida[1]] *a.* 24b. Idean.

ideal (---ˈ) [Idee] **I** *a.* 24b. ideal. — **II** das **I~e** *n* 24b. the ideal character (an et. of a th.). — **III** **I~** *n* 3a ideal, (Vorbild) auch model, pattern; ein **I~** von Schönheit an ideal beauty; das **I~** eines Redners a model speaker, a. oft the (lt.) beau ideal of a speaker; **Ideal-welt** *f* ideal world.

idealisch (---ˈ) *a.* 24b. ideal.

idealisieren (---ˈ-) **I** *v a.* 29a. (verschönern) to idealise. — **II** **I~** *n* 39c. und **Idealisierung** *f* 40 idealisation.

Idealismus ♂ (---ˈ-) *m* 4b *phils.* idealism. [ist; **i~isch** *a.* 24b. idealistic.

Idealist ♂ (---ˈ) *m* 3 *phils.* idealist.

Idealität ♂ (---ˈ) *f* 40 ideality.

Idee (-ˈ) [grch.] *f* 40 und 3 (Gedanke) idea; nach seiner ~ in his idea, (according) to his way of thinking; man kann sich keine ~ davon machen it is impossible to form an idea of it, one cannot realise it; F ohne die ~ (Spur) von Scham without the least notion (or idea, trace, vestige) of ...

Idee(n)..., **i~...** (-ˈ...) in 3a n., 39 **~folge** *f*, **~gang** *m* order (or sequence) of ideas, train of thought; **~kreis** *m* circle of ideas; j-n ~kr. erweitern to enlarge (or extend) one's horizon or ideas; **~lehre** *f phils.*: ♂ ideology; **~los** *a.* without ideas; **~verbindung**, **~verknüpfung** *f* association of ideas; in ~v. stehende Begriffe notions *pl.* intimately associated with each other; **~welt** *f* ideal world, world of ideas.

ide-ell (---ˈ) *a.* 24b. (auf der Vorstellung beruhend) ideal; imaginary, fanciful.

Iden (ˈ-) [lt.] *f pl.* 3 Mz.: (rem. Kalender), bsd. die ~ des März (15. März) the Ides of March.

identifizieren (-ˈ-ˈ) [lt.] **I** *v a.* u. **sich** ~ *v refl.* 29a. (sich) mit et. ~ (eins machen) to identify (o.s.) with a th., v. Schauspielern a thoroughly to enter into a part. — **II** **I~** *n* 39c. u. **I~ung** *f* 40 identification.

identisch (-ˈ-) [lt.] *a.* 24b. (eins, gleich) identical (mit with); (selfisame; **I~sein** *n* 39c., **Identität** (-ˈ-) *f* 40 identity, sameness; perfect equality or harmony.

☛ **Ideo...**, **ideo...** ♂ (ˈ-...) [grch.] (lt.) ideo... (= Ideeem-...), **Idio...**, **idio...** ♂ (ˈ-...) [grch.] idio... (= eigen-...). Über nicht aufgeführte s. in M. I. [aristocrat; ideologist.]

Ideolog ♂ (-ˈ) *m* 3 (Anhänger der Id.)

Idiom ♂ (-ˈ) [grch.] *n* 3a *gr.* a) (Sprachigenheit) idiom; b) (Mundart) dialect; **idiomatisch** *a.* 24b.: a) idiomatic, idiomatical; b) dialectal.

Idiosynkrasie ♂ (-ˈ-) *f* 40 und 3 (Empfindungseigentümlichkeit) idiosyncrasy.

Idiot (-ˈ) [grch.] *m* 3a (Schwachsinniger) idiot, half witted person; **~en-anstalt** *f* asylum (or home) for idiots, idiot asylum.

Idiotikon ♂ (-ˈ) *n* 3a *ling.* a. ...ka u. ...ken) 3a u. 4a, bisw. a. 3 (mundartliches Wörterbuch) glossary of a dialect, dialectal vocabulary.

Idiotismus ♂ (-ˈ-) *m* 4b a) (Sprachigenheit) idiomatic expression; b) (angeborener Blödsinn) idiocy.

Idol (-ˈ) [grch.] *n* 3a (Götzenbild) idol.

Idumäa (-ˈ-) *npr. n* 3a *geogr.* (bibl. Landschaft in West-Asien, südlich von Palästina) Idumea, Edumea; **Idumäer** *m* 4ab., **...in** *f* 30 Idumean, Edumean.

Idyll (-ˈ) [grch.] *n* 3a (*pl.* bisw. a. ...ien), **~e** (-ˈ) *f* 3b (Gedichtchen) idyl, pastoral poem; **~en-dichter** *m* writer of idyls, pastoral (or bucolic) poet; **~en-land** *n* idyllic (or romantic) country; land of idyls.

idyllenhaft (-ˈ-), **idyllisch** (-ˈ-) [grch.] *a.* 24b. idyllic; pastoral, bucolic.

Igel (ˈ-) [ahd. *igil*; vgl. grch. *echī'nos*] *m* 4ab. 1. *zo.* hedgehog, brew. (urchin) *Erinaceus*. — 2. ⊙ Zahnrad (Teufel) hedgehog.

Igel..., **igel...** (ˈ-...) in Zsn. meist hedgehog-..., 39. **~alo-e** ♀ *f* hedgehog-aloe (*Aloe echinata*), **~artig** *a.* hedgehog-like or urchin-like, ♂ urchin-wise, **~fisch** *m* *ichth.* hedgehog-fish (*Diodon*); **~gras** ♀ *n* Nord-Amerik. hedgehog-grass (*Cenchrus tribuloides*); **~kaktus** ♀ *m* hedgehog-cactus or -thistle (*Echinocactus*); **~kegel-blume** ♀ *f* h. (or purple) cone-flower (*Echinacea purpurea*).

Ignaine ♀ (-ni;ˈ-) [welt.-lat.] *f* 3a Jamaica-wurzel.

Ignatius (-ˈ-tsi(-)ˈ) [lt.] *npr. m.* 3a (Hl.) Ignatius; **~(bohnen-)strauch** ♀ *m* (Ost.) Ignatius('s) bean (*Ignatia amara*).

Ignaz (-ˈ) *npr. m.* unv. = Ignatius.

Ignorant (-ˈ) [lt.] *m* 3a (Unwissender) ignorant person, F ignoramus, **~iner** (-ˈ-ˈ) *m* 4ab. *eccl.* F ignorant monk; **Ignoranz** *f* 40 (Unwissenheit) ignorance.

ignorieren (-ˈ-) [lt.] **I** *v a.* 29a. 1. (nicht wissen) to be ignorant of, not to know. — 2. (unbeachtet lassen) to ignore, to take no notice of, to pass over, j-n ~ (nicht kennen wollen), auch: to pretend not to know a p., further F to cut a p. — **II** **I~** *n* 39c. u. **Ignorierung** *f* 40 ignoring, &c. (s. 2.), unter (weiter) I~ung von etwas taking no notice (whatever) of a th.

ih (-ˈ) *int.* = i II.

ihm (ˈ-) [ahd. *imu*] *dat.* von er und es (s. dies) 1. a) (to) him; v. Tingen: (to) it; ich habe es ihm gegeben I gave it (to) him; reich es ihm', sag es ihm nicht! pass it to him!, do not tell him!; wir sind ihm sehr verpflichtet we are greatly obliged to him; v. Tingen ihm (dem Rock) neue Knöpfe annähen to put new buttons to (or on) it, to give it new buttons; b) allgemeinend in Antworten (to) him; wem klagt er? ihm to whom does she complain? to him; wem gehorcht sie? ihm whom does she obey? him. — 2. nach *prp.* him, pp. von ihm of (or from, &c.) him; wir sind von ihm abhängig we are dependent on him. — 3. dem durch *possessive pron.* ich habe ihm die Hand gedrückt I pressed his hand; der Mann hat ihm ins Gesicht geschlagen ... struck him in the face; dagegen der Stein hat ihm das Gesicht verletzt ... struck (or injured) his face. — 4. bei dem **Ihm** als emphatische Form (vgl. er 2) (to) you, pp. ich schenke ihm das I give it (to) you.

ihn (ˈ-) [ahd. *in* (*ina*)] *acc.* von er (s. dies) 1. him, v. Tingen: it; ich habe ihn I saw him, ich hab' ihn (den Hut) hingelegt I had it (the hat) laid down. — 2. **Ihn** (sg., ihm 4) you, pp. ich werde Ihn (Sie) bald ein I shall send you away.

ihnen (ˈ-) [ahd. *im*] *dat. pl.* von er, sie, es (s. dies) 1. (to) them; ich habe es ihnen gegeben, sagt I gave it (to) them, I told them, das ist ihnen (der Sache) ein Leichtes it is an easy thing for (or to) them. — 2. nach *prp.* them, mit ihnen with them, bei ihnen (zu Hause) at their house. — 3. **Ihnen** (dat. von Sie — Gesch.) be greater Herren (Dat. von ich verbinde Ihnen meine Gesch. Ihnen ich verbinde ich mein Glück I owe my good fortune, I owe my good fortune to you, returns to you I owe my good fortune).

ihr (ˈ-) **I** *personal pron.* 1. [ahd. *iru*] *dat.* von sie (s. dies), *genitive* von sie (sie) her, v. Tingen: (to) it; ich schenkte ihr das Buch, ich sagte, es ist I presented her the book, I presented it (the book) and the [illegible] — 2. [ahd. *êr*] *pl.* von du (gem. [illegible]) [illegible] **II** [ahd. *iro*] *a.* und *possessive pron.* m ihr *f* ihre, *n* ihr 3a. 3 [illegible] brother, dieser ihrer Bruder a brother of hers, meine und ihr Bruder my brother and hers; [illegible] — 4. [illegible] **Ihr** [illegible] — 5. **Ihr** [illegible] — **III** a) ihrer, ihre, ihres [illegible], b) [illegible] *def. art.* der (die, das) **Ihre** ꝛc. **Ihrige** [illegible] theirs, in [illegible] [illegible] und die Ihrigen [illegible] (they) will have [illegible] und die Ihrigen [illegible] years and years. [illegible] Ihrige [illegible] (they do) her (their) best; thun Sie das Ihrige: a) do what you can, b) do your best or your utmost.

ihrer (ˈ-) [ahd. *iro*] a) *gen.* sg. von sie of her; b) *gen. pl.* von sie of them; [illegible] ~ gibt there were two of them, c) **Ihrer** *gen.* von Sie, in [illegible] of you, [illegible]

ihrer-seits, **Ihrer-seits** (-ˈ-) [illegible] her, their, your turn; on her, their, your part.

ihres-gleichen, **Ihres-gleichen** (-ˈ-) *inv.* the like(s) of her, them, you, her, their, your kind or equals *pl.*

ihret-halben (-ˈ-) (um) **ihret-wegen** (-ˈ-) es **willen** (-ˈ-) [illegible] her, their account; for her sake, their sakes.

ihrig (ˈ-) s. ihr III.

Ihro, **Ihr** † (ˈ-) Ihr [illegible] **~** Excellenz, **~** Majestät der Königin von Italien His (Your) Excellency, [illegible] Majesty the King [illegible]

ihrzen (ˈ-) [Ihr] [illegible] to call a p. (the [illegible]) „Ihr".

ikarisch (ˈ-) [Ikarus, Sohn des Daidalos; Ikaria, Insel im Mittelmeer] a. 24b. Icarian; **~ mare**, das Ikarische Meer (Teil des Ägäischen Meeres) the Icarian Sea.

☛ **Ikon...**, **ikon...** ♂ (ˈ-...) [grch.] [illegible] in M. I.

Ikonoklast (-ˈ-) *m* 3a [illegible]

☛ **Iko...**, **iko...** ♂ (ˈ-...) [grch.] [illegible]

Ikola oder ♂ [illegible]

Ikolandria ♂ ♀ (-ˈ-) [grch.] *f* 3a [illegible] **ikolandrisch** (-ˈ-) [illegible]

Ikrus ♂ (ˈ-) [illegible]

Ilade (-ˈ-) *f* 3b., **Iliad** (ˈ-) [grch.] [illegible]

Ilion [grch.], **Ilium** [lt.] (ˈ-) [illegible] *f* [illegible]

ilisch (ˈ-) [illegible]

ill. [illegible]

illegal (ˈ-) [lt.] [illegible] **I~ität** (-ˈ-) *f* 40 [illegible]

illegitim (-ˈ-) [lt.] [illegible] **I~ität** (-ˈ-) *f* 40 [illegible]

illiberal (-ˈ-) [lt.] [illegible]

illiniert (-ˈ-) [lt.] [illegible]

illoyal (-ˈ-) [illegible]

Illuminat [illegible] **~ismus** [illegible]

Illumination (⏑-⏑-tß(⏑)⏓) [lt.] *f* ㊾ (Festbeleuchtung) illumination; (helles Strahlen) blaze of light; **~s-ampel, -lampe** *f* Chinese lamp; **~s-kosten** *pl.* cost of an illumination.

illuminieren (⏑-⏑⏓⏑) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* **1.** (erleuchten) to light up, festlich: to illuminate (*a. abs.*). — **2.** *paint.* (ausmalen) to illuminate, to colour. — **II** F **sich ~** *v/refl.* (betrinken) to get elated with drink(ing), F to lush up. — **III J~** *n* ㊴c. u. **J~ung** *f* ㊾ (s. I) lighting up; illumination.

Illuminierer (⏑-⏑⏓⏑) [lt.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. p. who illuminates; (Unternehmer v. Festbeleuchtungen) contractor for illuminations. — **2.** *paint.* (Ausmaler) illuminator, colourer.

Illusion (⏑-(⏑)⏓) [lt.] *f* ㊾ (Wahn) illusion; (Einbildung) imagination, fancy; **illusorisch** (⏑-⏓⏑) *a.* ㉔b. illusory, delusive.

Illustration (⏑⏑-tß(⏑)⏓) [lt.] *f* ㊾ (Abbildung) illustration (*a. fig.*); **~s-druck** ⊕ *m typ.* impression of illustrations.

Illustrator (⏑⏑⏓⏑) [lt.] *m* ㊸ illustrator.

illustrieren (⏑⏑⏓⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. (mit Bildern schmücken) to illustrate (auch *fig.*); illustrierte Zeitung illustrated (news)paper; **Illustrierer** *m* ㊵a. = Illustrator.

Illyri-en (⏑⏓⏑⏑) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (ehm. Königreich, jetzt österreichische Landschaft am Adriatischen Meere) Illyria.

Illyri-er (⏑⏓⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **illyrisch** (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. Illyrian.

Ilse[1] (⏑⏑) *f* ㊸ *ichth.* = Alse. [Lizzie.]

Ilse[2] (⏑⏑) [Eli'sabeth] *npr.f.* ㊽ (Vn.)

Iltis (⏑⏑) [ahd. *illitiso*] *m* ㊸ *zo.* polecat, fitchew, fitchet (*Puto'rius fœ'tidus*); **~-fell** *n*, **~-pelz** *m* polecat-skin.

im (⏓) zi.-gezogen aus der *prp.* in u. dem *art.* dem, zB. im Augenblick in a moment.

imaginär (⏑-G⏑⏓) [fr.] *a.* ㉔b. imaginary; *math.* **~e** Größe im. (or unreal) value.

Imbiß (⏑⏑) [ahd. *inbîzan*: einbeißen] *m* ㊳ light meal or repast, cold collation; zwischen Frühstück u. Mittag: lunch(eon); e-n kleinen ~ nehmen to make (or to partake of) a light meal, *a.* oft: to have a snack, to eat a little something.

Imker (⏑⏑) *m* ㊵a. und **Imkerei** (⏑⏑⏓) *f* ㊾ = Bienen-züchter, -bau.

immanent (⏑⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (einwohnend) inherent, auch: indwelling.

Immanuel (⏑⏑⏑) [hebr.: Gott mit uns] *npr.m.* ㊳ (meist Vn.) Emmanuel.

Immaterialismus ⊡ (⏑--⏑⏑⏑) [lt.] *m* ㊺ *phls.* (Lehre von stofflosen Wesen) immaterialism, weitS. spiritualism; **immateriell** (⏑--⏑⏓) *a.* ㉔b. (stofflos) immaterial.

Immatrikulation (⏑--⏑-tß(⏑)⏓) [lt.] *f* ㊾ matriculation, enrolment; **immatrikulierbar** (⏑--⏑⏓-) *a.* ㉔b. qualified for matriculation; **immatrikulieren** (⏑--⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. (in ein Register eintragen) to (enter in a) register; Studenten imm. (einschreiben) to matriculate (or enrol) students.

Imme (⏑⏑) [ahd. *imbi*] *f* ㊸ = Biene.

Immediat-... (⏑-(⏑)⏓...) [lt.: unmittelbar] in Zssgn, zB.: **~eingabe, ~vorstellung** *f* personal petition (presented) to the sovereign.

immer (⏑⏑) [ahd. *io-mêr*: je mehr] *adv.* **1.** always; (fortwährend) continually, incessantly, perpetually; (beständig) constantly; (den ganzen Tag) all day (long); auf (od. für) ~ for ever; ~ und ewig for ever and ever; **noch ~** still, even now; **noch ~ nicht** not yet, not even now; wie ~ as usual; ~ wieder und wieder over and over again; er that es ~ wieder he kept on (or never ceased) doing it. — **2.** *fig.* vor *comp.* (dauernde Steigerung) ~ mehr more and more; er wird **~ reicher** he grows richer and richer; sie ängstigen sich ~ mehr they are growing more and more anxious; *iro.* das wird ja ~ schlimmer (oft *iro.* besser) things are going from bad to worse; das Feuer wird ~ größer the fire goes on (or continues) increasing; ~ weiter further and further. — **3.** (jedenfalls) under any circumstances; wir wollen uns jetzt nur ~ ausruhen well, let us rest in any case; es ist doch ~ gewagt it is certainly (or undoubtedly) risky; du mußt gehorchen, er ist doch ~ dein Vater ..., for he is your father after all. — **4.** bei Zahlwörtern = je, zB. ~ vier zu vier (always) four at a time; ~ den dritten Tag every third day. — **5.** beim *imper.* fast pleonastisch (= doch, nur): fang nur ~ an do make a beginning. — **6.** verallgemeinernd: ...ever, zB. **wann auch ~** whenever; **wer auch ~** who(so)ever; **wen auch ~** whomsoever; **was auch ~** what(so)ever; **was er auch ~** für Gründe haben mag whatever reasons he may have; was er auch (nur) ~ sagen mag whatever he may say; **wie auch ~** (*a.* **so wie nur ~**) in whatever manner (it may be); how(so)ever; **wo auch ~** where(so)ever, in whatever place (it may be); wo ich ihn auch ~ treffen mag wherever I may meet him; **wohin auch ~** wherever; *bibl.* whithersoever; **sobald es nur ~** möglich ist as soon as in any way possible, as soon as ever feasible; in Frage-sätzen mit „doch": wo er doch ~ bleiben mag? wherever can he be?

immer-..., Immer-... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~dar** *adv.* for ever; **~fort** *adv.* continually, constantly, without ceasing, on and on; geh. Spr.: evermore; es regnete ~f. it kept on raining; **~grün: 1.** *a.* evergreen; ♀ ~grüne Stein-eiche evergreen oak (*Quercus ilex*). — **2.** ♀ **J~grün** *n* periwinkle (*Vinca minor*); **~hin** *adv.*: a) zeitlich: for ever, constantly; b) einräumend: for all that, still, nevertheless; (meinetwegen) for aught I care; er mag ~hin kommen (still) he may come if he likes; Sie mögen es ~hin haben you are welcome to it all the same; **~mehr** *adv.* fast † = immer I; **~während** *a.* u. *adv.* = be-ständig 2; **~zu** *adv.* = ~fort; fahre nur ~zu! (immer weiter) go on!, never mind! [**~vermögen** *n* real estate.]

Immobiliar-... (⏑--(⏑)⏓⏓...) in Zssgn, zB.:

Immobili-en (⏑-⏓(⏑)⏑) [lt.] *pl. inv.* (Grundstücke, *ant.* Mobilien) real estate; jur. auch: immovables *pl.*; ♚ (totes Inventar) dead stock; **~-konto** ♚ *n* dead-stock account.

Immoralität (⏑--⏑⏓) [lt.] *f* ㊾ (Unsittlichkeit) immorality; immoral conduct.

Immortelle ♀ (⏑⏑⏑⏑) [fr.] *f* ㊸ (Strohblume) everlasting flower (*Helichry'sum*); **~n-kranz** *m* wreath of everlasting flowers.

Immunität (⏑-⏑⏓) [lt.] *f* ㊾ (Freiheit von Lasten 2c.) immunity from taxes, &c., exemption from a duty, &c.; (Vor-recht) privilege.

Imperativ ⊡ (⏑⏑-- od. ⏑⏑-⏓) [lt.] *m* ㊳: a) *gr.* imperative (mood); b) *phls.* Kant's katego'rischer Imperativ Kant's categorical imperative; **imperativ(isch)** (⏑⏑-⏓(⏑⏑) *a.* ㉔b. (befehlend) imperative; *adv. gr.* imperativisch (gebraucht) (used) imperatively or in the imperative (mood).

Imperator (⏑⏑⏓⏑) [lt.] *m* ㊸ röm. Alt.: (Feldherr) (chief) general, als Titel: imperator; (Kaiser) emperor (s. J III); **imperatorisch** (⏑⏑-⏓⏑) *a.* ㉔b. of a general or imperator; (kaiserlich) imperial.

imperfekt (⏑⏑⏑) [lt.] **I** *a.* ㉔b. (unvollkommen) impe'rfect. — **II J~** (bisw.: ⏑⏑⏑) *n* ㊳, auch **J~um** (⏑⏑⏑, öfter: ⏑⏑⏑) *n* ㊽ *gr.* impe'rfect (tense) auch: past tense.

Imperial (⏑-⏑⏓) [lt.] *n* ㊳, bisw. *a.* ㊷a. **1.** ♚ **~-Papier** *n*) von circa 56×81 Centimeter: imperial (paper). — **2.** ⊕ *typ.* **~-Schrift** *f*) (große Schriftgattung) nine-line pica.

Imperialismus (⏑-⏑-⏑⏑) [lt.] *m* ㊺ (Kaiser-herrschaft) imperialism; **Imperialist** (⏑-⏑-⏑) *m* ㊸ imperialist; **imperialistisch** *a.* ㉔b. (kaiserlich) imperialistic.

impertinent (⏑⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (unverschämt) impertinent; F *co.* ~ (*adv.*) bloud red-haired; **Impertinenz** *f* ㊾ impertinence.

Impetus (⏑⏑⏑) [lt.] *m inv.* (Antrieb) impetus; stimulus, spur.

Impf-..., impf-... (⏑...) in Zssgn, mst *med.*, zB.: **~anstalt** *f*, vaccinating-office, central place for vaccination of children; **~arzt** *m* vaccinating physician or surgeon; **~gesetz** *n* vaccination act; **~lymphe** *f* vaccine(-lymph); **~pflichtig** *a.* liable to vaccination; **~reis** *n hort.* (Pfropf-reis) graft (-twig); **~schein** *m* certificate of vaccination; **~stoff** *m* = ~lymphe; **~zwang** *m* compulsory vaccination.

impfbar (⏑-) *a.* ㉔b. *med.* vaccinable.

impfen (⏑⏑) [ahd. *imp(f)itôn*: pfropfen; vgl. lt. *amputa're*: beschneiden] **I** *v/a.* ㉑a. **1.** *hort.* (pfropfen) to inoculate, to (in)graft. — **2.** *med.* e-m Kinde die Blattern, (Kuh-) Pocken ~, meton.: ein Kind ~ to vaccinate a child with the lymph of cows (s. ein-impfen I); wieder ~ to re-vaccinate. — **3.** *fig.* die Tugend in das Herz e-s Kindes ~ to ingraft virtue in a child's heart. — **II J~** *n* ㊴c. und **Impfung** *f* ㊾. **4.** (s. 1) inoculation, (in)grafting. — **5.** (s. 2.) vaccination, zweite Impfung re-vaccination; die Impfung war erfolglos the vaccine did not take. [grafter. — **2.** *med.* vaccinator.]

Impfer (⏑⏑) *m* ㊵a. **1.** *hort.* inoculator,

Impfling (⏑⏑) *m* ㊳ child to be vaccinated; weitS. candidate for vaccination.

Impfungs-... (⏑⏑...) in Zssgn = Impf-...

Impi-etät (⏑-⏑⏓) [lt.] *f* ㊾ (Unfrömmigkeit) impiety. [implicitly, expressly.

implicite (⏓tß⏑-) [lt.] *adv.* (ausdrücklich)

implizieren (⏑⏑⏓⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. (mit verwickeln, hineinziehen) to implicate.

Imponderabili-en ⊡ (⏑⏑⏑-⏓⏓(⏑)⏑) [lt.] *n/pl. inv.* (unwägbare Stoffe) imponderable substances, imponderables *pl.*

imponieren (⏑-⏓⏑) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. j-m ~ (Eindruck auf ihn machen) strongly (or powerfully) to impress a p., to strike a p.; ~d imposing (scene, &c.), majestic (air, &c.).

Import ♚ (⏑⏑) [neu-lt.] *m* ㊳ u. ㊷a. **1.** (Einfuhr) importation. — **2.** (Eingeführtes) import (article), imported goods *pl.*; ~en *pl.* imported Havana cigars *pl.*

Import-... ♚ (⏑⏑...) in Zssgn = Einfuhr-..., zB.: **~artikel** *m* article of import or for importation; **~händler** *m* importer.

Importeur ♚ (⏑⏑tö'r) [fr.] *m* ㊳ importer; **importieren** (⏑⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. to import.

Impost (⏑⏑) [lt.] *m* ㊳ u. ㊷a. **1.** (Steuer) impost, tax imposed on people. — **2.** *arch.* (Kämpfer-Gesims): ⊡ impost.

impotent (⏑⏑⏑ oder ⏑⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. *physiol.*, *path.* (unfähig) impotent; **Impotenz** *f* ㊾ impotence, weitS. incapacity.

Imprägnation ⊡ (⏑--tß(⏑)⏓) [lt.] *f* ㊾ *physiol.* (Schwängerung), *chm.* (Sättigung) impregnation; **imprägnieren** (⏑-⏓⏑) *v/a.* ㉑a. to impregnate.

impraktikabel (⏑⏑⏓⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (unthunlich) impracticable, unfeasible.

Impresario (⏑-⏓⏑-) [it.] *m* ㊻ (*pl.* a. Impresarii) (Unternehmer von Theater- 2c. Vorstellungen) (head) manager; e-s Künstlers auch: business-man or -manager, financial agent.

Imprimatur (⏑⏑⏓⏑) [lt.: es werde gedruckt] *n* ㊻ printing-license, auch: imprimatur; von seiten des Censors: das ~ erteilen to allow a book, &c. to be printed or published.

Improvisation (⏑-w--tß(⏑)⏓) [lt.] *f* ㊾ (Stegreif-dichtung) extempore poetry, auch: improvisation; **Improvisator** (⏑-w-⏓⏑) *m* ㊸, **Improvisatorin** (⏑-w-⏓⏑) *f* ㊿ improvisator, extempore poet(ess *f*); **improvisieren** (⏑-w-⏓⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to improvise, to make extempore poetry.

Impuls (~⁻) [lt.] *m* 39 (Anstoß) impulse; **impulsiv** (~⁻⁻) *a.* 24 b. (treibbar) impulsive.

Im-stiche-lassen (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 39 *c.* leaving a p. in the lurch, abandonment of a p.

in[1] (⁻) *prp.* mit dem *dat.* auf die Frage: wo?, zeitlich: wann?, mit dem *acc.* auf die Frage: wohin? Mit dem *dat.* des Artikels „dem" zu „im", mit dem *acc.* „das" in „ins". **1.** räumlich: **a)** (Frage: wo?) in, at; (Frage: wohin?) (into); in der Fremde in foreign lands, abroad; in dem (a. im) Gefängnisse in jail, in prison; in unserem (unserm) Garten (into) our garden; im Hause in (-side) the house, indoors; ins Haus gehen ... into the house or indoors; in der Stadt in the town (in London etc. in town); im ersten Stocke on the first floor; in jenem Orte at (genauer: in) that place; **in der** Kirche (Schule) (an ... at) church (school), **in die** Kirche (Schule) gehen ... to church (school); **im** Theater at the theatre, **ins** Th. to the theatre; **b)** vor den Namen der Länder, Inseln ꝛc.: **in Preußen in Prussia;** in der Türkei in Turkey; in West-Indien in the West Indies; in Sizilien in Sicily; im Amazon-Gebiete in the basin of the Amazon; im südlichen Frankreich in the **south of France; in ganz Deutschland in** the whole of Germany, throughout G.; **c)** vor Städte-namen meist: at, um das Innere der Stadt zu bezeichnen, auch: in; gW. in Köln at Cologne, genauer: in Cologne (itself); vor den Namen großer Hauptstädte meist in; **in London in** (nie: at) London; in Paris in (weniger genau: at) **Paris; in der Stadt Lyon in** the city of Lyons; Herr Professor N. in (der Universität) Bonn Professor N. of Bonn (University); **d)** vor Schriftsteller-namen: in; im Milton in Milton, im ganzen Shakespeare in the whole of Sh.'s works); **e)** nach einem Superlativ: der reichste Kaufmann in der Stadt, im Lande the richest merchant in the town, in the land; **f)** auf die Frage: wie lang?, wie breit? ꝛc., gW. zehn Fuß in die (od. der) Länge, Breite ꝛc. ten feet in length, width, &c. — **2.** zeitlich: **a)** Dauer (= **binnen, während): in drei Tagen** vollenden to complete (within three days; in meiner Jugend in my youth or young days; im **vorigen Jahre in the past year; last year;** in diesem Jahre in the present year; this year; in dieser (späten) Stunde at this (late) hour; **b)** Termin (= nach Verlauf von): wir reden in acht Tagen we shall have in a week's time or within a week or a week hence; heute in vierzehn Tagen this day fortnight; **c)** vor Jahreszahlen, Monatsnamen, ꝛc.: im Jahre 1899 in (the year) 1899, im (Monat) Februar in (the month of) February; im Frühling, Herbst in spring, autumn, in der Jahreszeit in (or during) land; in den frühen Morgenstunden in the early (or small) hours of the morning; auch: at dawn; in der Nacht in the night, at night(time). — **3.** wie a. in großer Eile in great haste; im Streit mit ... at variance with ... in Wut, in Geschäftsangelegenheiten in [illegible] ihm ins Gesicht sagen I told him to his face; in gewisser Hinsicht in some respects; im Kreise in a circle; in tiefer Trauer in full mourning. — **4.** [illegible] Verbindungen, Verwendungen: in Armut, Armut in poverty (wealth), in [illegible] circumstances; ein Mann in [illegible] dieser Stellung a man of his position; Kassierer in einer Bank cashier in (or at) a bank, Chef in der Stabsoffizier in the Guards. — **5.** [illegible] Verwandlungen: in drei Teile einteilen to divide into three parts, in ein [illegible] wandeln to change (or transform) into an animal. — **6.** Redensarten: in der letzten Absicht with the best intentions; in die Fremde ausgehen to go out on business; in Armlichkeit leben with scanty clothing; in et. habe ich in meinem ganzen Leben nicht gesehen I have never seen the like; in Schutz nehmen to take under one's protection, in See stechen to put to sea, in unseren Tagen in our days, nowadays; ich habe ihn in den letzten Tagen nicht gesehen I have not seen him for a fortnight, erwar in Verlegenheit perplexed, ... what to do or to say; sich in Wein betrinken to get drunk (f. boozed on wine); in langen Zwischenräumen at (long) intervals.

in[2] (⁻) [lt.] in der gtr. Wortzusammensetzung: *in abstracto* abstractly (speaking), in the abstract; *in contumaciam* for contumacy, for contempt of court; *in corpore* in a body; *in duplo* doubly; in duplicate; *in effigie* in effigy; *in extenso* at(long) length, auch: in extenso; jur.: *in flagranti* red-handed, *in natura* in kind; *in optima forma* in due form; *in spe* prospective(ly).

In-...[1] (⁻...) [in[1]] in Zsgn mit durch das *gerund* der *verbs* ausdrückt, gW.: In-die-hand-nehmen *n* taking in hand.

in-...[2] (⁻...) [lt.] als negatives Präfix vor (lt.) *a.* u. *s.* (= un-..., nicht), gW.: **in-adaquat** (⁻⁻⁻⁻) ♁ *a.* (unzureichend) inadequate.

in-akkurat (⁻⁻⁻) [lt.] *a.* 24 b. (ungenau) inaccurate; not quite exact.

in-aktiv (⁻⁻⁻) [lt.] *a.* 24 b. (unthätig) inactive; **In-aktivität** (⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 49 inactivity; (Muße) leisure.

In-angriff-nahme (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 39 (first) start (or beginning) made with a th., setting about a th.; er Grundsatz auch: cutting (or breaking the ground for) a railway; weitG. operations *pl.* preliminary (or introductory) to a larger enterprise.

In-anklage-stand-setzung (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 49 jur.: putting a p. on his defence; prosecution of a p.

In-anspruch-nahme (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 39 laying claim to; ✗ requisition; ~ seiner Zeit taking up his (or one's) time.

in-artikuliert (⁻⁻⁻⁻⁻) *a.* 24 b. (unterscheidbar gesprochen) inarticulate.

In-aufnahme-kommen (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 39 *c.* coming into vogue or favour or fashion.

In-augural-... (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) [lt.] in Zsgn mit [illegible] inaugural ... (= Eröffnungs-...), gW. **~rede** *f* inaugural speech or address.

in-augurieren (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) [lt.] **I** *v.a.* 29 a. (einweihen, einweihen) to inaugurate. — **II** **I~** *n* 39 *c.* und **I~ung** *f* 49 inauguration.

In-aussicht-stellung (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 49 opening up a prospect, holding out hopes; [illegible] prospect of (or prospective, prospect of) payment.

In-begriff (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 38 **1.** mit ~ aller [illegible] in [illegible] (in [illegible]) [illegible] — **2.** [illegible] [illegible] [illegible]

digo carmine, soluble ind.; **~küpe** *f* ind. vat; **~lösung** *f* = ~auflösung; **~pflanze** ♀ *f* ind. plant; vgl. Indigo 1; **~sauer** *a. chm.*: ⌂ indigotic, ~saures Salz indigotate; **~säure** *f* indigotic acid; **~schwefelsäure** *f chm.*: ⌂ sulphindigotic acid; **~tinktu'r** *f* indigo-tincture or -composition; **~weiß** *n* indigo white, ⌂ indigogen.

Indikativ (ˇ⏑–– od. ˇˇ–⏓) [lt.] *m* ㊳ *gr.* indicative (mood); **~konstruktio'n** *f* construction with the indicative.

indikativisch (ˇˇ–⏓w⏑) *a.* ㉔b. *gr.* indicative, *adv.* auch: in the indicative.

indirekt (ˇ⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (mittelbar) indirect, jur. ꝛc. oft: collateral; ✕ ~er Schuß, oft: ricochet shot or bullet; *pol.* ~es Wahlrecht, oft: class franchise.

indisch (ˇ⏑) [Indi-en] *a.* ㉔b. Indian, of India, Hindoo; I~scher Ocean Indian Ocean.

indiskret (ˇ⏑⏓) [lt.] *a.* ㉔b. (unbesonnen) indiscreet; **Indiskretion** (ˇ⏑–tß(⏑)⏑⏑) *f* ㊾ indiscretion, ill-considered action.

individualisieren (⏑–w–⏑–⏑⏓) [neu-lt.] **I** *v a.* ㉑a. (einzeln behandeln) to individualise. — **II** I~ *n* ㊴c. u. **Individualisierung** *f* ㊾ individualisation.

Individualität ⌂ (⏑–w–⏑–⏑⏓) [neu-lt.] *f* ㊾ *phls.* (Eigen-art) individuality; **individuell** (⏑–w–⏑⏑) *a.* ㉔b. individual.

Individuum (⏑–w⏓⏑⏑) [lt.] *n* ㊹ (Einzelwesen) individual (being or person).

Indizi-en (⏑⏓⏑⏑) [lt.] *n/pl. inv.*, bsd. jur.: circumstantial evidence; **~beweis** *m* proof by means of circumstantial evidence.

Indo-... indo-... (⏑–...) in Zssgn, zB.: **~europäisch** *a.*, **~germane** *m* Indo-European, Aryan; **~germanisch** *a.* Indo-Germanic.

Indossament, Indossement ♥ (ˇˇ⏑⏑) [it.] *n* ㊳ endorsement; **Indossant, Indossent** (ˇˇ⏑⏑) *m* ㊿ endorser; **Indossat** (ˇˇ⏑⏑) *m* ㊿ endorsee; **indossieren** (ˇˇ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. (auf der Rückseite quittieren) to endorse a bill.

Induktion ⌂ (ˇˇtß(⏑)⏓) [lt.] *f* ㊾ (*phls.* Schluß vom Besonderen zum Allgemeinen, *ant.* Deduktio'n; *elect.* Erregung e-s Gegenstromes) induction; **~s-elektrizitä't** *f* inductive electricity; **~s-strom** *m* inductive (or induction-)current. [*elect.* inductive.]

induktiv ⌂ (ˇˇ⏓) [lt.] *a.* ㉔b. *phls.*,

Indult (ˇˇ⏑) *m* ㊳ *Cath. eccl.* (päpstlicher Erlaubnisbrief) indulgence, indult.

Indus (ˇ⏑) *npr. m. inv., geogr.* (großer Strom im Nordwesten von Indien) Indus.

Industrialismus (ˇˇˇ–⏑⏑) [lt.] *m* ㊺ (Vorherrschen der Gewerbe) industrialism.

Industrie (ˇˇ⏓) [lt.] *f* ㊾ u. ㊸ (Gewerbfleiß) industry, manufactures *pl.*; weitS. trade.

Industrie-... (ˇˇ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~akti-en** ♥ *f/pl.* industrial shares *pl.* or stock(s *pl.*); **~erzeugnis** *n* industrial product; produce of manufactures; **~papiere** ♥ *n/pl.* shares *pl.* of industrial concerns; vgl. ~-akti-en; **~ritter** *m* high-class (or elegant) swindler or sharper, *pl.* oft: F swell mob; **~zweig** *m* branch of industry or trade, manufacturing branch, line of business.

industriell (ˇˇˇ⏑) [lt.] ㉔b. **I** *a.* (gewerbfleißig) industrial. — **II** I~el(r) *m*, etwa: (large) manufacturer, industrial producer.

induzieren ⌂ (ˇ–⏓⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. *phys.* elektrisch od. magnetisch ~ (be-einflussen) to induce. — **II** I~ *n* ㊴c. = Induktio'n.

in-ein-ander (⏑–⏑⏑) *adv.* into one another or each other, one into the other.

in-ein-ander-..., **I~-...** (⏑–⏑⏑...) in Verbindung mit *verbs* (immer *sep.*) und in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, zB.: **~bringen** *v/a.* to put into each other; **~flechten: 1.** *v/a.* to interlace, intertwine, intertwist. — **2.** I~flechten *n* interlacement; **~fließen** *v/n.* (in) to flow (or merge) into each other; **~fügen: 1.** *v/a.* to fit into each other, to encase. — **2.** I~fügen *n*, I~fügung *f* encasement; **~greifen: 1.** *v/n.* (h.) to be linked together; *mach.* to gear (or work) into each other; *fig.* to work (harmoniously) together. — **2.** I~greifen *n* der Ereignisse ꝛc. concatenation (or sequence, series, chain) of events, &c.; **~schieben** ⊕ *v/a.* to telescope; I~übergehen *n* transition (from one to the other); *zo.*, &c.: ⌂ interosculation; I~wirken *n* working into each other's hands, co-operation.

In-empfang-nahme (⏑-⏑⏑-⏓⏑) *f* ㊸ e-r Sendung ꝛc.: receipt; e-r Person: reception.

infallibel (ˇ⏑–⏑) [neu-lt.] *a.* ㉔b. (unfehlbar) infallible; **Infallibilist** (ˇ⏑–⏑⏑) *m* ㊿ *Cath. eccl.* infallibilist; **Infallibilität** (ˇˇ⏑–⏑⏑) *f* ㊾ bsd. des Papstes: infallibility.

infam (ˇ⏓) [lt.] *a.* ㉔b. **1.** (ehrlos) infamous; eine ~e (schändliche) Geschichte a disgraceful affair. — **2.** F daß ärgert mich ~ (sehr) it vexes me very much or F awfully.

Infant (ˇ⏑) [span., von der lt. Wurzel *infant-*] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ (Prinz[essin] v. königlichem Geblüt) (Spanish) infante, *f* infanta.

Infanterie ✕ (ˇˇˇ⏓ od. ˇˇˇ–) [fr., von der lt. Wurzel *infant-*] *f* ㊾ und ㊸ (Fußvolk) infantry, foot-soldiers *pl.*, ~ und Kavallerie, auch: foot and horse *pl.*

Infanterie-... ✕ (ˇˇˇ⏑⏑... od. ⏑ˇˇˇ–...) in Zssgn, zB.: **~gewehr** *n* infantry gun; **~offizier** *m* infantry officer, officer serving in a foot-regiment; **~regime'nt** *n* infantry (or foot-)regiment; **~reglement** *n* inf. manual.

Infanterist ✕ (ˇˇˇˇ⏑ od. ⏑ˇˇˇ) *m* ㊿ foot-soldier, soldier serving on foot or in a foot-regiment, infantryman. [infection.]

Infektion (ˇ⏑tß(⏑)⏑⏑) [lt.] *f* ㊾ (Ansteckung)

Infel, auch: **Inful** (ˇ⏑) [lt.] *f* ㊸ *eccl.* (Bischofsmütze) (bishop's) mitre.

Inferiorität (ˇ–ˇ–⏑⏓) [lt.] *f* ㊾ (Minderwert) inferiority. [infernal, of hell.]

infernal(isch) (ˇ⏑⏑(⏑)) [lt.] *a.* ㉔b. (höllisch)

Infinitesimal-... ⌂ (ˇ–––⏑⏑...) [neu-lt.: unendlich klein] in Zssgn, meist *math.*, zB.: **~quantität** *f* infinitesimal value; **~rechnung** *f* infinitesimal (or differential) calculus.

Infinitiv ⌂ (ˇ––⏓u. ⏑–––) [lt.] *m* ㊳ *gr.* infinitive (mood); **~satz** *m* infinitival (or noun-)clause or sentence.

infinitivisch (ˇ––⏓w ⏑od. ⏑–––w) [lt.] *a.* ㉔b. infinitival; *adv.* oft: in the infinitive.

infizierbar (ˇ–⏓⏑) [lt.] *a.* ㉔b. infectible.

infizieren (ˇ–⏓⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (anstecken) to infect. — **II** I~ *n* ㊴c. und **Infizierung** *f* ㊾ infection.

Inflammabili-en (ˇˇ–⏓(⏑)ˇ) [neu-lt.] *n/pl. inv.* inflammable (or ignitable, combustible) substances, combustibles *pl.*

inflammatorisch (ˇˇˇ⏓⏑) [neu-lt.] *a.* ㉔b. (zündend, entflammend) inflammatory.

Inflexion ⌂ (ˇ⏑(⏑)⏑⏑) [lt.] *f* ㊾ *gr.*, &c. inflection; **~s-punkt** *m math.* (Wende-punkt e-r Kurve ꝛc.) point of inflection.

Influenza (ˇˇ⏑⏑) [it.] *f* ㊹ *path.* (Grippe) influenza, F *co.* auch: influ.

influieren (ˇˇ⏓⏑) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. (Einfluß ausüben) to influence a p., to exert (or have) influence over a p.

In-fluß-bringen (⏑-⏑-⏑⏑) *n* ㊴c. bsd. ⊕ fusion, liquation, liquefaction; *fig.* setting a th. afloat or going, ♥ auch: flotation.

in-folge (⏑-⏑⏑) *prp.* mit *gen.*: ~ Ihres Anerbietens in consequence of (or owing to, on the strength of) your offer; **~dessen** *adv.* consequently, owing to this or to which.

Infolio (ˇ⏓⏑–) [lt.] *n* ㊻ in-folio.

Information (ˇ⏑–tß(⏑)⏑⏑) [lt.] *f* ㊾ **1.** (Mitteilung) information; behufs ~ for the purpose of inquiry. — **2.** (Lehren) instruction.

informieren (ˇ⏑⏑⏑) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. **1.** (in Kenntnis setzen) to inform; sich ~ to make inquiry. — **2.** (lehren) to instruct.

In-frage-stellung (⏑-⏑⏑-⏑⏑) *f* ㊾ questioning a th.; casting doubts upon a th.

Inful (ˇ⏑) [lt.] *f* ㊸ s. Infel; **infulieren** (ˇˇ⏓⏑) *v/a.* ㉑a. to (invest with a) mitre; infulierter Abt mitred abbot.

Infusion (ˇ–(⏑)⏓) [lt.] *f* ㊾ = Auf-guß; **~s-tierchen** *n/pl. zo.* (a. **Infusori-en** (ˇ–⏓⏑⏑) *n/pl.* ㊸) infusoria(ns), animalcules, (lt.) animalculæ *pl.*; **infusorisch** (ˇ–⏓⏑) *a.* ㉔b.: ⌂ infusorial, weniger gbr.: infuso*rian*, ...ory.

In-gang-setzung ⊕ (⏑-⏑-⏑⏑) *f* ㊾: ~ e-r Maschine setting a machine going, gearing it.

Ingenieur (ˇGĕ-nje̤ö'r) [fr.] *m* ㊳ engineer; **~corps** ✕ *n* corps of engineers, engineer-corps; **~kunst** *f* (science of) engineering; **~offizier** ✕ *m* officer of engineers.

Ingermanland (ˇ⏑⏑⏑) *npr. n.* ㊻ *geogr.* Ingria; **ingermanländisch** *a.* ㉔b. Ingrian.

in-gleichen (⏑⏑⏑) *adv.* likewise, in the same way; (ferner) moreover, besides.

Ingredi-ens (ˇ⏑⏑⏑) *n. sg. inv., pl.* ...di-enti-en und ...di-enzi-en, **Ingredienz** (ˇ–ˇ⏑) *f* ㊾ [lt.] (Zuthat) ingredient; component.

In-grimm (⏑⏑) *m* ㊳ concealed rage or anger, inward (or secret) wrath, spite; **in-grimmig** (⏑⏑) *a.* ㉔b. deeply enraged or angry, full of (secret) wrath or spite.

ingrossieren (ˇ⏑⏑⏑) [neu-lt.] *v/a.* ㉑a. jur.: Urkunden ~ (ins Reine schreiben) to engross...

Ingwer ♀ (ˇ⏑) [lt.] *m* ㊵a. ginger (Wurzelknollen von *Zi'ngiber officina'le*); **i~artig** *a.*: ⌂ zingiberaceous; **~bier** *n*, **~limona'de** *f* ginger-beer or -ale, F ginger-pop; **~eingemachte(s)** *n* preserved ginger; **~pulver** ♥ *n* powdered ginger; **~wein** *m* ginger-wine; **~wurzel** ♀ *f* whole ginger(-root).

In-haber (⏑⏓⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ holder, person in possession; e-s Hauses ꝛc.: occupier, occupant, tenant; (Eigentümer) owner, proprietor; *eccl.* ~ e-r Pfründe incumbent; ✕ ~ e-s Regiments honorary colonel ... ♥ ~ e-s Patents patentee; e-s Wechsels: bearer; auf den ~ lautend (payable) to bearer; **~papier** ♥ *n* scrip (or bond) payable to bearer.

In-hafen (⏑⏓⏑) *m* ㊴b. inner harbour.

inhaftieren (ˇˇ⏓⏑) [Haft] **I** *v/a.* ㉑a. = ver-haften. — **II** I~n ㊴c. u. **Inhaftierung** *f* ㊾ imprisonment.

Inhalation ⌂ (ˇ––tß(⏑)⏓) *f* ㊾ *physiol.* (Ein-atmung) inhalation, weitS. breathing; **~s-apparat** *m* inhaler; **inhalieren** (ˇ–⏓⏑) *v/a.* ㉑a. (ein-atmen) to inhale; to breathe.

In-halt (⏑⏑) *m* ㊳ **1.** e-s Gefäßes: contents *pl.* of a jar, &c.; matter contained in a box, &c.; e-s hohlen Raumes: capacity; körperlicher ~ e-r räumlichen Figur volume of a solid body, solid (or cubic(al) contents *pl.*; ~ e-r Fläche area of a surface. — **2.** ~ (Stoff) e-s Gespräches ꝛc. tenor (or purport, subject-matter) ...; wesentlicher ~ main substance or purport; gist; Brief ꝛc. des folgenden Inhalts ... running as follows, ... to the following effect.

in-halt-... (⏑⏑...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~leer, ~los** *a.* empty; (de)void of substance; **~reich, ~schwer, ~voll** *a.* full of meaning or matter; (wesentlich) essential; most important; (bedeutsam) significant, momentous, weighty. — Vgl. auch In-halts-...

in-haltlich (⏑⏑) *adv.* as (or with regard) to the contents or purport; as far as the matter (or substance) is concerned.

In-halts-..., i~-... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~angabe** *f* statement of contents; vgl. ~verzeichnis; **~anzeige** *f* = ~verzeichnis; **~bestimmung** *f math.* measurement of a square surface or of a solid, ⊕ e-s Fasses ꝛc.: gauging; **~gleich** *a. math.* of equal (or like) contents; **~verzeichnis** *n* list (v. Büchern: table) of contents, summary, am Schlusse e-s Buches: index; **~wert** ♥ *m* value of (the) contents; **~zeichen** *n*, **~zettel** *m* label, ticket. — Vgl. auch in-halt-...

Inhärenz ⊙ (ˇ–ˇ) [lt.] *f* 49 (Anhaften) inherence, inherency.

inhärieren (ˇ–ˇ) *v n.* (h.) 21 a. e-r Sache (*dat.*) ~ to be inherent in a th.; ~d inherent.

inhibieren (ˇˇ) [lt.] **I** *v a.* 21 a. (verbieten) to prohibit, jur. auch to inhibit; (einhalten) to stay (or stop) proceedings or a suit. — **II J~** *n* 39 c. und **Inhibierung** *f* 49 prohibition, inhibition; jur. auch estoppel.

In-holz ⚓ (ˇˇ) *n* 2 (Rippe e-s Schiffes) timber (or wooden frame) of a ship.

inhuman (ˇˇ) [lt.] *a.* 24 b. (unmenschlich) inhuman; **J~ität** (ˇ–ˇ) *f* 49 inhumanity.

Initial-Buchstab(e) (ˇ–ˇ) *m* 31 (32), **Initiale** (ˇ–ˇ) [lt.] *f* 34 *typ.* (Anfangsbuchstabe) initial (letter).

Initiative (ˇ–ˇ) *f* 33 — Anregung; die ~ ergreifen to take the initiative or the lead, to make the first move, aus eigener ~, auch of one's own accord.

Injektion (ˇˇ) [lt.] *f* 49 (Einspritzung) injection; **~s-spritze** *f* syringe or injection.

injicieren, injizieren ⊙ (ˇˇ) *v a.* 21 a. (einspritzen) to inject.

injurialiter (ˇˇ) [lt.] *adv.* jm ~ belangen to proceed against a p. for defamation (of character) or libel.

Injuri-e (ˇˇ) [lt.] *f* 33 mit Worten: defamation, libel; insult; thätliche ~: assault; **~n-klage** *f* action for defamation or libel.

Inka (ˇˇ) [peruanisch] *m* 36 (Titel der alten Herrscher von Peru) Inca.

inkarnat ⊙ (ˇˇ) [lt.] *a.* 24 b. (fleischfarben) flesh-coloured; **J~** *n* 36 flesh-colour, *paint.* a. flesh-tints *pl.*; **J~ion** (ˇˇ) *f* 49 (Fleischwerdung) incarnation; **inkarniert** (ˇˇ) *a.* 24 b. (fleischgeworden) made flesh, incarnate.

inkarzerieren (ˇˇ) [lt.] **I** *v a.* 21 a. (einsperren) to incarcerate. — **II J~** *n* 39 c. u. **Inkarzerierung** *f* 49 incarceration.

Inkasso ♥ (ˇˇ) [lt.] *n* 36 (*pl.* meist Inkassi) (Einziehung v. Geldern) encashment; zum ~ einsenden to send bills for encashment or to be (en)cashed; e-n Wechsel zum ~ erhalten to undertake the cashing (or collecting) of a bill; **~papier** *n* stock (or bill) sent for encashment; **~provisio'n** *f* commission (or fee) for encashment.

Inklination (ˇˇ) [lt.] *f* 49, 6 b ⊙ *phys.* (Abweichung von der Horizontalen) inclination; **inklinieren** (ˇˇ) *v n.* (h.) 21 a. zu et. inkl. (hinneigen) to incline to(wards) a th.

inklusiv (ˇˇ) [lt.] *a.* 24 b. (einschließlich) inclusive; **~e** (ˇˇ) *adv.* inclusively, with inclusion of; ♥ ~e Sackfracht included.

inkognito (ˇˇ) [lt.] *adv.* (unter fremdem Namen) incognito; **J~** *n* 36 incognito; das J~ wahren to preserve one's incognito.

inkommodieren (ˇˇ) [lt.] *v a.* 21 a. (belästigen) to incommode, to inconvenience.

inkompetent (ˇˇ) [lt.] *a.* 24 b. (unzuständig) incompetent; (untauglich) unfit; **Inkompetenz** *f* 49 incompetence; unfitness.

inkonsequent (ˇˇ) [lt.] *a.* 24 b. inconsistent; **Inkonsequenz** *f* 49 inconsistency.

Inkorporation (ˇˇ) [lt.] *f* 49 (Einverleibung) incorporation; **inkorporieren** (ˇˇ) *v a.* 21 a. to incorporate, to embody; inkorporiert incorporate.

inkorrekt (ˇˇ) [lt.] *a.* 24 b. (unrichtig) incorrect; **J~heit** (ˇˇ) *f* 49 incorrectness.

In-kraft treten (ˇˇ) *n* 39 c. coming into force, e-r Verordnung passing into law.

inkriminieren (ˇˇ) [neu-lt.] *v a.* 21 a. jur.; (anklagen) to incriminate, to charge.

Inkrustation (ˇˇ) [lt.] *f* 49 (Verkrustung) incrustation.

inkrustieren (ˇˇ) [lt.] **I** *v a.* und sich ~ *v refl.* 21 a. to incrust(ate), sich ~ to get incrusted or covered with a crust. — **II J~** *n* 39 c. u. **Inkrustierung** *f* 49 incrustation.

Inkubus (ˇˇ) [lt.] *m* 31 — Alp 2.

Inkulpat (ˇˇ) [lt.] *m* 31 (jur. Angeklagte[r]) accused, inculpated (or incriminated) person, defendant; **inkulpieren** (ˇˇ) *v a.* 21 a. to inculpate, to incriminate.

Inkunabeln ⊙ (ˇˇ) [lt.] *f. pl.* 33 Wiegendrucke (Gedrucktes aus der Wiegezeit) incunabula *pl.*

inkurabel (ˇˇ) [neu-lt.] *a.* 24 b. (unheilbar) incurable, beyond (all) remedy.

In-lage (ˇˇ) *f* 33 — Einlage.

In-land (ˇˇ) *n* 39 (*pl.* ¨) (*ant.* Ausland) home (or native) country; (Binnenland) interior of the country; ♥ für ~ arbeiten ♥ to work for home consumption or for the home market.

In-lander (ˇˇ) *m* 39 n., **~in** *f* 30 native (of the country); **inländisch** (ˇˇ) *a.* 24 b. native, home-born, indigenous, ♥ home-made (and, inland-trade), (international) i.

In-lands-... (ˇˇ) in comp. 39: **~paß** *m* passport for the home country.

In-laut (ˇˇ) *m* 39 *gr.* medial sound, central letter; **i~end** *a.* 24 b. medial, central.

in-liegend (ˇˇ) *a.* 24 b. enclosed, *adv.* as (an) enclosure.

in-mitten (ˇˇ) *prp.* mit *gen.* in the midst (or middle, centre) of.

Inn (ˇ) *uprr. m.* 31 *geogr.* (Fluß) Inn; **~thal** *n* valley of the Inn.

inne (ˇˇ) [ahd. *innan*] *adv.* **I** within; (im Innern) indoors; mitten ~ just in the middle, right in the centre; in Verbindung mit *verbis* (meist zu einem Wortbegriff, immer *sep.*): **~lassen** *v a.* to leave at home; die Zunge der Wage steht ~ the scales are evenly balanced; **~wohnen** *v n.* (h.) — ein-wohnen 2. — **II** (in Verb.) in one's possession; in Verbindung mit *verbis* (immer *sep.*) und in Zsgn mit *verbal nouns*: **~behalten:** a) *v a.* to retain; jur.: (vor enthalten) to detain; b) **J~behalten** *n* retention; detention; **~haben:** a) *v a.* to hold, have, possess; eine Stelle ~: to occupy; e-e Sprache: to be master of, e-e Stelle ~: to fill, etw. ~ habende Stelle (Stat. Stelle, die j. ~ hat) situation held by a p., b) **J~haben** *n* possession; **~halten:** a) *v a.* die richtige Entfernung ~ halten to observe the right distance; die Zeit ~ halten to keep to the time, to be punctual, b) *v n.* (h.) to stop, keine Pause machen) to (make a) pause (a. ⊙); mit der Arbeit ~ halten to suspend work, to cease (or leave off) working; c) **J~halten** *n*, **J~haltung** *f*: zu a: observation; zu b: pause; suspension; **~werden** *v n.* (sein) einer Sache (*gen.*) ~ werden to perceive (or become aware of) a th., (erfahren) to learn a th.

innen (ˇˇ) [ahd. *innana*] *adv.* (*ant.* außen) within, in the inside, internally; indoors; ~ und außen within and without, inside and outside, nach ~ zu inwards, towards the interior or centre, ⊙ auch home; von ~ (heraus) from within.

Innen-... (ˇˇ) in comp. 39: **~fläche** *f* interior (or inner, inside) surface; **~front** ⊙ *f arch.* (e-s Raumes interior side (or surface) of a wall; **~haut** *f* a) *anat.* internal membrane, b) ⊙ see Innenfläche; ⊙ auch ~, **~raum** *m* interior (e-s Raumes), **~seite** *f* — ~fläche, **~weite** *f* (e-s Raumes) interior dimensions *pl.*, **~welt** *f* internal (or inside, inward) world, auch realm of thought, ♡ subjectivism, **~winkel** *m math.* internal angle, — 2 *pl.* auch Winkel.

inner (ˇˇ) [ahd. *innerôr*] *adj.* **I** a. (im Innern befindlich) inner, internal, comp. 39: innerer, innerste, I. (innerhalb, unter im Innern befindlich) inner, internal; (innerlich) inward; internal (gut, Kern, usw.); (verborgen) hidden (secret); (innerlich) intrinsic (value, etc.); (innerhalb eines Landes) domestic, home; e-r Krankheit, e-s Leidens, der ~en Medizin domestic (or internal) medicine, die ~en Angelegenheiten domestic (or home) affairs, *pol.* home (or domestic) concerns, aus ~em Antrieb (spontaneously), of one's own free will, e-r Sache ~ werden *pol.* to become internal affairs, e-e Stimme ~ hören, auf die ~e Stimme hören (*Ps.*) what the voice within us tells. — 2. innerst exp. innermost, the innermost (or most secret) thoughts. — **II** Innere(s) *n* 3. interior, inner part, heart of a country or town; (Kern) core, die J~n der Erde the bowels (or within) the earth, *pol.* die Angelegenheiten des J~n domestic (or home) affairs, to a state; Home Country; Zum Ministerium des J~n Home Office. — 4. im exp. Ausdruck: Innerste the innermost (or most central) part; (Kern) core, kern, das J~ des Herzens the innermost seat, e. *rel.* the most secret fields of his heart, bis ins J~ (or to the very) core or heart, to the innermost depth.

Inner-..., inner-... (ˇˇ) in comp. 39 und 30 innerer, innerste, innerst, innerlich, inner, innerhalb, innerlich, innerhalb, usw.: **~Afrika** *n* interior (central regions *pl.*) of Africa, **~afrika'nisch** *a.* in the interior of Africa.

inner-halb (ˇˇ) **I** *adv.* within, (on the) inside; inwardly. — **II** *prp.* mit *gen.* (selten mit *dat.*) u. *prp.* within.

innerlich (ˇˇ) *a.* 24 b. (*ant.* äußerlich) — innerer 1; (innerer Beschaffenheit, essential) — innerer 1; (innerer Beschaffenheit, essential) — innerer 1; (innerer Beschaffenheit, essential

In-saß (⏑⏑), **In-sasse** (⏑⏑⏑) [sitzen] *m* ㊿ **In-sassin** *f* ㊿ inmate, occupier, tenant, einer Stadt ꝛc.: inhabitant; **In-sassenschaft** (⏑⏑⏑⏑) *f* ㊾ body of inmates or inhabitants.

ins-besondere (⏑⏑⏑⏑) *adv.* s. Ins-...

In-scene-setzen (⏑=⏑=⏑) *n* ㊴c. — **in-scenieren** ¹I.

inscenieren (⏑–⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. *thea.* to (put on the) stage, to get up; herrlich insceniert splendidly got up, with gorgeous scenery. — **II I~** *n* ㊴c. u. **Inscenierung** *f* ㊾ putting on the stage, get(ting)-up of a play, auch: (fr.) mise-en-scène.

In-schrift (⏑⏑) *f* ㊾ auf Denkmälern ꝛc. inscription, ⊡ epigraph; **~en-kenner** *m*: ⊡ epigraphist, epigrapher; **~en-kunde** *f*: ⊡ epigraphics, epigraphy.

in-schriftlich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. inscriptive, serving as inscription; (In-schriften betr.) inscriptional, ⊡ epigraphic, epigraphical.

Insekt (⏑⏑) [lt.: eingeschnitten] *n* ㊷a. (Kerbtier) insect; *geol.* versteinertes ~: ⊡ entomolite.

Insekten-..., **i~=...** (⏑⏑⏑...) in Zssgn, meist *zo.*, oft: insect..., ⊡ entomo..., zB. **~artig** *a.* like an insect, ⊡ insectile, entomoid; **~beschreibung** *f* entomography; **~fressend** *a.*: ⊡ insectivorous; **~fresser** *m* entomophagan; **~kenner** *m* entomologist; **~kunde, ~lehre** *f* entomology; ~kunde studieren, auch: to entomologise; **~nadeln** ⚙ *f/pl.* pins *pl.* for mounting insects; entomological pins; **~pulver** ❀ *n* insect-powder or -destroyer, insecticide; **~sammler** *m* collector of insects; **~sammlung** *f* collection of insects, entomological collection.

Insel (⏑⏑) [lt.] *f* ㊸ island, isle; die Insel Malta the island of Malta; die grüne ~ (Irland) the Emerald (or Holy) Isle.

Insel-..., **insel=...** (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* insular; **~bewohner(in** *f*) *m* islander; **~gruppe** *f* group (or cluster) of islands; **~land** *n* country consisting of islands, insular country; **~meer** *n* archipelago; **~perron** (⏑ǫ') *m* auf belebten Plätzen island; **~reich: a)** *a.* rich in (or studded with) islands; **b)** *n* insular country; **~staat** *m* = ~reich b; **~volk** *n* insular nation.

Inselchen (⏑⏑⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Insel) small island or isle, islet.

inselhaft (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. insular.

Inserat (⏑–⏑) [lt.] *n* ㊳ (Anzeige) advertisement, inserted announcement or paragraph; **~en-blatt** *n*, **-teil** *m* e-r Zeitung advertisement-sheet (or -part) of a paper.

inserieren (⏑–⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (einrücken, anzeigen) to insert, to advertise. — **II I~** *n* ㊴c. und **I~ung** *f* ㊾ insertion.

Insertion (⏑⏑tß(⏑)⏑) [lt.] *f* ㊾ insertion; **~s-gebühren** *f/pl.*, **-kosten** *pl.* charges *pl.* for advertising or advertisements, cost of advertising an article, a book, &c.

ins-geheim (⏑⏑⏑) ꝛc. s. Ins-...

In-sich-... bildet durch *hyphen* verbundene Zssgn mit *verbal nouns*, zB.: **In-sich-gehen** *n* self-communion or -examination, *rel.* heart-searching.

In-siegel (⏑⏑) [ahd. *insigili*] *n* ㊵a. von Behörden, Beamten: official seal.

In-signi-en (⏑⏑⏑) [lt.] *f/pl. inv.* (Abzeichen des Amtes) insignia *pl.*, badges *pl.* of office.

Insinuation (⏑–⏑–tß(⏑)⏑) [neu-lt.] *f* ㊾ **1.** (Einflüsterung) insinuation, prompting, suggestion; (Einschmeichelung) wheedling, coaxing. — **2.** jur.: (gerichtliche Einhändigung) serving (of) a summons upon a p.

insinuieren (⏑–⏑⏑) [neu-lt.] ㉑a. **I** *v/a.* j-m et. ~ to insinuate (or prompt, suggest) a th. to a p. — **II** sich ~ *v/refl.* (einschmeicheln) to ingratiate o.s. (bei j-m with a p.) — **III I~** *n* ㊴c. und **Insinuierung** *f* ㊾ insinuation.

ins-künftige (⏑⏑⏑) *adv.* s. Ins-...

in-sofern *adv.* **1.** (⏑⏑⏑) ~ (soweit) hast du recht so far you are right. — **2.** (⏑–⏑), **a. in-solange** (⏑–⏑⏑) (in) so far as, in as much as.

insolvent ❀ (⏑⏑w⏑) [lt.] *a.* ㉔b. jur.: (zahlungs-unfähig) insolvent; ~ w., auch: to stop payment; **Insolvenz** *f* ㊾ (Zahlungs-unfähigkeit) insolvency.

in-sonderheit (⏑⏑⏑–), **in-sonders** (⏑⏑⏑) *adv.* beide ⌖ in particular, particularly.

in-soweit (⏑⏑⏑ u. ⏑⏑⏑) *adv.* = in-sofern.

Inspektion (⏑⏑tß(⏑)⏑) [lt.] *f* ㊾ (Besichtigung) inspection; (Be-aufsichtigung) supervision; **~s-offizier** *m* inspecting officer; **~sreise** *f* tour of inspection.

Inspektor (⏑⏑⏑) [lt.] *m* ㊸ (Aufseher) inspector, overseer; e-s Gutes: steward; 🚂 station-master; **~=amt** *n* inspector's post, inspectorship; stewardship; **~=bezirk** *m* inspector's district or round; **~=stelle** *f* = ~=amt; **~=wohnung** *f* insp.'s residence.

inspirieren (⏑–⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (begeistern) to inspire. — **II I~** *n* ㊴c. und **Inspirierung** *f* ㊾ inspiration.

Inspizi-ent (⏑–⏑⏑) [lt.] *m* ㊿ inspector.

inspizieren (⏑–⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (besichtigen) to inspect; (be-aufsichtigen) to superintend. — **II I~** *n* ㊴c. und **Inspizierung** *f* ㊾ inspection; superintendence.

installieren (⏑⏑⏑) [neu-lt.] ㉑a. **I** *v/a.* (ins Amt einführen) to instal(l). — **II** sich (selbst) ~ *v/refl.* to undertake one's post. — **III I~** *n* ㊴c. und **Installierung** *f* ㊾ installation.

In-stand-haltung (⏑=⏑=⏑) *f* ㊾ keeping in good repair or good order.

in-ständig (⏑⏑) [ahd. *instendigo*, zu *stantan*: stehen] *a.* ㉔b. urgent, pressing, earnest; auf sein ~es Bitten at his urgent request; auf das I~ste bitten to beg very hard; **I~keit** *f* ㊾ urgency, earnestness.

in-stand-setzen (⏑=⏑=⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to put in(to) good repair, to do up; wieder ~ to restore; **In-stand-setzung** *f* ㊾ repairing, (doing) repairs *pl.*; restoration.

Instanz (⏑⏑) [lt.] *f* ㊾ jur.: a) (Gerichtshof) court (of justice); untere, höhere ~ lower, higher court; höchste ~ (in England das House of Lords) supreme court of appeal; letzte ~ last resort; in der letzten ~ sprechen to give (or pronounce) the final judgment (from which there is no appeal); b) von der ~ entbinden od. freisprechen, jur.: *ab instanntia* absolvieren to discharge on a verdict of not proven (nur in Schottland üblich).

Instanzen-..., **i~=...** (⏑⏑⏑...) in Zssgn, meist jur., zB.: **~gang** *m* = ~weg; **~mäßig** *a.* according to regulations; **~verweigerung** *f* non-suit; **~weg, ~zug** *m* (successive) stages *pl.* of appeal; den ~weg durchmachen to appeal from court to court.

Inster nordd. (⏑⏑) [= lt. *intestina*] *m* und *n* ㊵a. Schlächterei: (Eingeweide) bowels, guts *pl.*; vgl. Ge-kröse.

Instinkt (⏑⏑) [lt.] *m* ㊳ (natürlicher Trieb) instinct; aus ~ by instinct, instinctively; **i~=artig, -mäßig** *a.* instinctive; **~=mäßigkeit** *f* instinctiveness.

instinktiv (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. instinctive.

Institut (⏑–⏑) [lt.] *n* ㊳: a) (Einrichtung) institution; (Anstalt) establishment; b) (Erziehungs-Anstalt) (boarding-)school, college; c) ❀ (Fina'nz=)~ financial institution.

Institution (⏑–tß(⏑)⏑) [lt.] *f* ㊾ institution; die ~en Justinia'ns (Teil des *Corpus juris*) Justinian's Institutes *pl.*

instruieren (⏑⏑⏑) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* to instruct; jur.: e-n Proze'ß ~ (vorbereiten) to prepare a case. — **II** sich ~ *v/refl.* to inform o.s. about a th., to inquire into a th.

Instruktion (⏑⏑tß(⏑)⏑) *f* ㊾ (Anweisung) instruction, 🚂 u. ⚔ auch: orders, regulations, directions *pl.*

Instruktions-..., **i~=...** (⏑⏑tß(⏑)⏑...) in Zssgn, zB.: **~buch** ⚔ *n* der Soldaten (jetzt: Vorschriften) service-regulations *pl.*; **~loge** (⏑Ǫ⁵) ☐ *f* lodge of instruction; **~mäßig** *a.* und *adv.* according to instructions or regulations; **~richter** *m* jur.: examining magistrate; **~stunde** ⚔ *f* hour of instruction; lesson.

instruktiv (⏑⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (belehrend) instructive.

Instruktor (⏑⏑) [lt.] *m* ㊸ **1.** instructor. — **2.** fast † (Erzieher d. Prinzen ꝛc.) private tutor.

Instrument (⏑–⏑) [lt.] *n* ㊳ **1.** (Werkzeug) instrument, tool. — **2.** jur.: (Urkunde) legal instrument, deed.

instrumental ♪ (⏑–⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. instrumental.

Instrumental-... ♪ (⏑–⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~begleitung** *f* accompaniment on a musical instrument; **~musi'k** *f* instrumental music; **~verein** *m*, etwa: private band.

Instrumentalis ⊡ (⏑–⏑⏑) [lt.] *m sg. inv.*, *pl.* ...ale(s) *gr.* instrumental (case).

Instrumenten-... (⏑–⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~fabrikant, ~macher** *m* musical instrument maker; **~handlung** *f* musical instrument business, weitS. music-shop.

instrumentieren ♪ (⏑–⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. to arrange the instrumental part of a composition, bisw.: to instrument a score. — **II I~** *n* ㊴c. u. **Instrumentierung** *f* ㊾ instrumentation; orchestration.

Insubordination (⏑⏑⏑–tß(⏑)⏑) *f* ㊾ (Unbotmäßigkeit) insubordination, disobedience.

Insulaner (⏑⏑⏑) [lt.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ islander, inhabitant (or native) of an island.

insultieren (⏑⏑⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (beleidigen) to insult. — **II I~** *n* ㊴c. u. **I~ung** *f* ㊾ (j-s) insult(s *pl.*) (offered to a p.).

Insurgent (⏑⏑) [lt.] *m* ㊿ (Aufständischer) insurgent; **~en-heer** *n* insurgent army.

insurgieren (⏑⏑⏑) [lt.] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) (sich empören) to rise, to raise an insurrection. — **II** *v/a.* (aufwiegeln) to incite to rebellion.

Insurrektion (⏑⏑tß(⏑)⏑) [lt.] *f* ㊾ (Aufstand) insurrection, rebellion.

integral ⊡ (⏑⏑⏑) [lt.] **I** *a.* ㉔b. (ganz) integral, whole. — **II I~** *n* ㊳, **I~e** *f* ㊸ *math.* integral (value), integer; **Integralrechnung** *f* integral calculus.

integrieren ⊡ (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *math.* to integrate; ~de Teile integrant (or component) parts *pl.* (vgl. wesentlich). — **II I~** *n* ㊴c. und **Integrierung** *f* ㊾ integration.

Integrität ⊡ (⏑–⏑⏑) *f* ㊾ (Unbescholtenheit) integrity, unblemished character.

intelligent (⏑⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (einsichtig) intelligent; F sharp; **Intelligenz** *f* ㊾ intelligence; F sharpness; **Intelligenz-blatt** *n* (kleines Annoncen-blatt), etwa: intelligencer; advertising medium; **Intelligenz-kontor** *n* inquiry-office, information-bureau.

Intendant (⏑⏑) [neu-lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ superintendent, *thea.* stage-manager; ⚔ commissariat officer; **~en-bezirk** *m*, **-stelle** *f* superintendent's district, post.

Intendantur (⏑⏑⏑), **Intendanz** (⏑⏑) *f* ㊾ [neu-lt.] superintendent's office; board of management; ⚔ commissariat.

Intendantur-... (⏑⏑⏑) in Zssgn, zB. **~rat** ⚔ *m* official in the commissariat department; **~wesen** *n* managerial concerns *pl.*; ⚔ commissariat (affairs *pl.*).

Intensität ⊡ (⏑⏑⏑) [lt.] *f* ㊾ *phys.*, &c. (innere Kraft, Spannung) intensity, intensiveness; **intensiv** (⏑⏑) *a.* ㉔b. intens(iv)e.

Interdikt (⏑⏑) [lt.] *n* ㊳ **1.** (Verbot) prohibition. — **2.** *eccl.* (Kirchenbann) interdict; j-n mit dem ~ belegen to lay a p. under an interdict.

interessant (⏑⏑⏑) [fr.] *a.* ㉔b. (anziehend) interesting, attractive.

Interesse (⏑⏑⏑) [lt.] *n* ㊷b. (Teilnahme) interest; Einheit des ~s unity of action; es liegt in seinem (eigenen) Interesse, zu ...

it is to his (own) interest to ...; er nimmt an nichts ~ he takes no interest (or does not interest himself) in anything; **~n-rechnung** *f* (Zinsberechnung) interest account or sum.

Interessent (~~-ˢᵉˢ) [lt.] *m* 38, **~in** *f* 30 (Beteiligte[r]) interested person or party.

interessieren (~~-ˡᵉ-) [lt.] 21 a. **I** *v. a.* to interest; j-n für (oder bei) et. ~ to interest a p. in a th. — **II sich ~** *v. refl.* sich für j-n ~ to interest o.s. (or to take an interest) in a p., to have a p.'s interest at heart. — **III interessiert** *p.p.* und *a.* 24 b. interested; vgl. eigen-nützig.

Interim (ˡ-~~) [lt.: mittlerweile] *n* 36 interim, meanwhile; **~istícum, ~istikum** (~~-ˡᵉ-~~) *n* 38 interim state, provisional arrangement; **interimistisch** (~~-ˡᵉ-) *a.* 24 b. (zeitweilig) **interimistic, provisional.**

Interims-... (ˡ-~~...) in Zusammen. W.: **~beischeid** *m* jur.: provisional sentence; **~jacke** ✂ *f* fatigue-jacket; **~regierung** *f* provisional government; **~schein** ✱ *m* (für Staatspapiere 2c. (interim) receipt, scrip; **~uniform** ✂ *f* undress uniform or clothes *pl.* or suit; in ~uniform in undress.

Interjektion (~~-ˡᵉᵏ-ˡᵒⁿ) [lt.] *f* 40 *gr.* (Empfindungswort) interjection.

Interlinear-... (~~-~~ˡ...) [lt.: zwischen den Zeilen] in Zssgn. meist interlinear ..., W. **~übersetzung** *f* **interlinear translation.**

Intermezzo (~~-ˡᵉᵗˢ-) [it.] *n* 36 (*pl.* a. ...zzi) *thea.* (Zwischenspiel) intermezzo, interlude. [(ausgesetzt) intermittent.]

intermittierend ☽ (~~-ˡᵉ-) [lt.] *a.* 24 b.

intern (~ˡ-) [lt.] **I** *a.* 24 b. innerlich. — **II J~e(r)** *s.* 24 b. (Schüler[in] einer Kostschule) boarder. — **III J~a** *n pl.* s. Internum.

Internat (~~-ˡ-) [lt.] *n* 38 (Kostschule) boarding-school or -establishment.

international (~~-tßⁱ(ᵒ)-ˡ-) [lt.] *a.* 24 b. (völker-rechtlich) **international.**

internieren (~~-ˡᵉ-) [lt.] **I** *v. a.* 21 a. (gefangen halten) to keep in confinement, to confine within a fortress, &c. — **II Interniert(e)r** *s.* 24 b. (political, &c.) prisoner, person confined in a fortress, &c.

Internum (~~-ˡᵉ-) [lt.] *n* 38 mit im *pl.* gebr.: ~a (innere Angelegenheiten) internal affairs *pl.*

Internuntius (~~-ˡᵉⁿtßⁱ(ᵒ)-) [lt.] *m* 38 (*pl.* a. ...tii) (päpstlicher Gesandter zweiten Ranges) (Papal) internuncio.

Interpellant (~~-ˡᵉˡ-) [lt.] *m* 38 *parl.* interrogator, one who puts a question (to a minister); **Interpellation** (~~-ˡᵉ-tßⁱ(ᵒ)-ˡ) *f* 40 (Anfrage) interpellation; **interpellieren** (~~-ˡᵉ-) *v. a.* 21 a. (befragen) to interrogate, to address a question (to a minister).

interpolieren ☽ (~~-ˡᵉ-) [lt.] **I** *v. a.* 21 a. (fälschlich einschieben) to interpolate. — **II J~** *n* 39 c. und **Interpolierung** *f* 40 interpolation. [polator.]

Interpolierer (~~-ˡᵉ-) [lt.] *m* wie a. inter-

Interpret (~~-ˡᵉ-) [lt.] *m* 38 (Erklärer, Deuter, Gelehrter) interpreter; expounder; **i~ierbar** (~~-ˡᵉ-) *a.* 24 b. interpretable.

interpretieren (~~-ˡᵉ-) [lt.] **I** *v. a.* 21 a. (erklären) to interpret; to expound. — **II J~** *n* 39 c. u. **J~ung** *f* 40 interpretation.

interpungieren (~~-ˡᵉ-) **I** *v. a.* 21 a. *gr.* to punctuate. — **II J~** *n* 39 c. und **Interpungierung**, a. **Interpunktion** (~~-ˡᵉ-ᵗˢⁱᵒⁿ) *f* 40 punctuation, putting in the stops.

Interregnum (~~-ˡᵉ-) [lt.] *n* 38 (Zwischenzeit) interregnum, interval between two reigns; meist: unstable government.

Interrogativ-... (~~-ˡᵉ-...) in Zssgn. W.: interrogative ..., W. **~partikel** *f*, **~pronomen** *n* interrogative particle, pronoun.

Interrogativum (~~-ˡᵉ-ᵢᵛᵘᵐ) [lt.] *n* 38 (*pl.* a. ...va) *gr.* interrogative pronoun.

Interrogatorium (~~-ˡᵉ-) *n* 38 (*pl.* a. ...tia) jur. (Partei) examination.

intertropisch (~~-ˡᵒ-) *a.* 24 b. (zwischen den Tropen liegend) intertropical.

Intervall (~~-wᵃˡ) [lt.] *n* 38 (Zwischenraum, -zeit) interval (a. ♪); interstice, space.

intervenieren (~~-wᵉˡ-ˡᵉ-) [lt.] 21 a. (sich ins Mittel legen) to intervene, to interpose. — **II J~** *n* 39 c. und **Intervenierung**, a. **Intervention** (~~-wᵉⁿᵗˢⁱᵒⁿ) *f* 40 intervention, interposition; jur. auch: ☽ entrepage.

interviewen (~~-wjuˡ-ⁿᵉⁿ) [engl.] *v. a.* 24 a. (Journalist Interv. 1[illegible] mit) to interview, to have an interview with a p., to have an interview with a p.

Intestat-... (~~-ˡᵉˢ-...) [lt.: ohne Testament (Verstorbener)] in Zssgn. W.: **~erbe** *m*, **~erbin** *f* jur.: abintestate heir, heiress.

Inthronisation (~~-ˡᵒⁿ-ᵢᵗˢ-) [neu-lt.] *f* 40 (Erhebung auf den Thron) enthronement.

intim (~ˡ-) [lt.] *a.* 24 b. (innerlich, tief, fein) intimate; **~er Freund**, auch: bei Liebhabern: friend, lover (great pal); **Intimität** (~~-ˡᵉ-) *f* 40 intimacy; **Intimus** (ˡ-~~) *m* 39 (*pl.* Intimi) intimate friend, a. F. chum.

intolerant (ˡᵉ-~~-) [lt.] *a.* 24 b. (unduldsam) intolerant; **Intoleranz** *f* 40 intolerance.

intonieren (~~-ˡᵒⁿ-) [neu-lt.] **I** *v. a.* 21 a. to intone (s. an ♪ mancher 21). — **II J~** *n* 39 c. und **Intonierung** *f* 40 intonation.

☛ **intra-...** ☽ (~ˡ-...) [lt.] intra-... (innerhalb). Über mit Bindestrich in M. I.

intracellular ☽ (~~-ˡᵉˡ-) *a.* 24 b. (innerhalb der Zelle) intracellular.

Intrade (~~-ˡᵃ-) [lt.] *f* 38 1. ♪: a) (Geleitsmusik) prelude; b) (Trompetenstoß) flourish of trumpets. — 2. **~n** *pl* (Gast-und Spielgelder) gaming-house receipts.

Intransigent (ˡᵉⁿ-~~) [lt.] *m* 38 *pol.* (Unversöhnlicher) **intransigent, irreconcilable.**

intransitiv ☽ (ˡᵉⁿ-~~-ˡᵉ-) [lt.] *a.* 24 b. *gr.* (ohne Objekt) intransitive; ~es Verbum, auch: **Intransitivum** (ˡᵉⁿ-~~-ᵢᵛᵘᵐ) *n* 38 intransitive verb, verb neuter.

intrigant (~~-ˡᵃ-) [fr.] **I** *a.* 24 b. (ränkevoll) intriguing, scheming, plotting, designing. — **II J~** *m* 38, **~in** *f* 30 intriguer, schemer, plotter; *thea.* villain (of the piece), *f* designing woman or witch, dragon.

Intrigue (~~-ˡᵉ-) [fr.] *f* 38 (Ränkespiel) intrigue, scheme; **intrigieren** (~~-ˡᵉ-) *v. a.* u. *v. n.* (h.) 21 a. to (form an) intrigue, to (plot and) scheme.

Introduktion (~~-ᵗˢⁱᵒⁿ-ˡᵉ-) [lt.] *f* 40 (Einführung) introduction; **introduzieren** (~~-ˡᵉ-) *v. a.* 21 a. (einführen) to introduce.

Intuition (~~-ᵗˢⁱᵒⁿ-ˡᵉ-) [lt.] *f* 40 *phil.* (Anschauung) intuition; **intuitiv** (~~-ˡᵉ-) *a.* 24 b. (anschaulich) intuitive.

In-umlauf setzen ✱ (ˡᵉ-ᵘᵐ-ˡᵃᵘᶠ-) *n* 38 c. (von Geldern) circulation, circulation.

invalide (~~-ˡᵉ-ᵃˡ-ᵉ-) [lt.] **I** *a.* 24 b. (erwerbsunfähig) invalid, disabled; ~ u. 24 a. 8 ~ nach Hause schicken to be invalided home. — **II J~** *m* 38 disabled soldier or sailor.

Invaliden-... (~~-ˡᵉ-...) in Zssgn. W.: **~haus** *n* hospital for disabled soldiers, n. [illegible] II; **~pension** ~, **~versicherung** *f* [illegible] pension, insurance.

Invalidität (~~-ˡᵉ-) [lt.] *f* 40 (Erwerbsunfähigkeit) disablement, incapacity for work or service, invalidism, disability.

Invektive (~~-ˡᵉ-) [lt.] *f* 38 (Schmährede) invective, [illegible]

Inventar (~~-ˡᵉⁿ-) [lt.] *n* 38, **~ium** [illegible] *n* 38 [lt.] [illegible] *pl.* — 2. [illegible]

Inventar-... in Zssgn. W.: **~mäßig** [illegible] *n* [illegible] *pl.*

inventarisieren [illegible] **I** *v. a.* [illegible] — **II** [illegible]

Inventarium [illegible]

Inventur ✱ (~~-ˡᵉⁿ-) [lt.] *f* 40 [illegible] **~aufnahme** *f* [illegible] (taking an inventory), [illegible]

Inversion (~~-ˡᵉ-) *f* 40 [illegible]

invertieren (~~-ˡᵉ-) [illegible] to invert, to put in [illegible] order.

investieren (~~-ˡᵉˢ-) [lt.] 20 [illegible] **I** *v. a.* [illegible] — **II J~** [illegible], a. **Investierung**, auch: **Investitur** [illegible] *f* 38 [illegible]; **Investitur-streit** *m* [illegible]

invitieren [illegible] [lt.] *v. a.* [illegible] to invite, to ask to [illegible]

Involute ☽ (~~-ˡᵉ-) *f* 38 *math.* [illegible]

involvieren (~~-ˡᵉ-) [lt.] *v. a.* [illegible] to involve, to [illegible]

in-warte [illegible] *adv.* [illegible]

in wendig [illegible] **I** *a.* inward, internal, [illegible] **II** *adv.* [illegible] within, inside; [illegible] ~ [illegible] — **III J~e(s)** *n* [illegible]

in-wiefern (ˡᵉ-ᶠᵉ-), **in-wieweit** (ˡᵉ-ᵛᵃⁱ-) [illegible] how far, to what extent, [illegible] how far, in what way? [illegible]

in wohnend [illegible] *a.* [illegible] **In wohner** *m* [illegible] inhabitant, *pent.* [illegible]

In-zucht (ˡᵉ-) [lat.] [illegible] *f* 40 [illegible] — 1. [illegible] — 2. [illegible]

In zucht (ˡᵉ-) *f* 40 *agr.* [illegible]

in-zwischen [illegible] *adv.* [illegible]

Io (ˡᵉ-) *f* 36 **I** *myth.* [illegible] **II** *int.* [illegible] ☽ [illegible]

Iod [illegible] 2c. s. Jod 2c.

Ioni-en [illegible] *m* [illegible] **~er** *m* [illegible] **~in** *f* [illegible]; **ionisch** [illegible] *a.* [illegible] **Jonathan** ☽ [illegible]

Iota [illegible]

Ipecacuanha, **Ipekakuanha** [illegible]

Iphigenia [illegible] **Iphigenie** [illegible]

Irade [illegible]

Iran [illegible] **~ier** [illegible] *m* [illegible], **~isch** [illegible] *a.* [illegible]

Irawaddy [illegible]

Irden [illegible]

Irdisch [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

Irc [illegible]

irgend (ˢ⌣) [ahd. *io-wergin*: an e-m unbestimmten Orte] der-allgemeinerndes *adv.* **1.** mit *indef. art.* u. *pron.* u. mit *adv.*, oft zu einem Worte zs.-geschrieben: ~ **ein**, *pl.* ~ **welche** some (one), allg.: any (one), *pl.* some, any; ~ ein Buch some book (or other), any book; ~ ein anderer some one else, anybody else; negativ stets: any, zB. ohne ~ welche Kosten without any expense (whatever); ~ **einer**, ~ **jemand**, ~ **wer** somebody, some one, allgemein oder negativ: anybody, any one; ~ j. hat gesagt ... somebody (or other) has said ...; wenn ~ j. es wüßte if any person (stärker: anybody in the world) knew it; ~ **einmal** (at) some time or other; allg.: at any time; ~ **etwas**, ~ ein Gegenstand something, allgemein oder negativ: anything, stärker: F any mortal thing; giebt es ~ etwas Schöneres? can there be anything more beautiful?; ~ **wann**, zu ~ einer Zeit at some time or other, allg.: at any time; ~ **wie**, auf ~ e-e Art somehow, in some way (or other), allgemein: anyhow; stärker: by hook or by crook; wer ~(wie) kann anybody who possibly can; ~ **wo** somewhere, in some place (or other), allg.: anywhere; ~ **woher** from some place (or other), allg.: from anywhere; ~ **wohin** to some place (or other), allg.: to any place (whatsoever), seltener: whithersoever (it may be). — **2.** im Anschluß an *relative pron.* und *cj.*: wann (wo) es ~ geht whenever (wherever) it may be possible; **was man** ~ finden kann whatever (or anything) one can find; wer (nur) ~ anständig ist any respectable person, anybody (who is) commonly (or at all) decent; so rasch wie ~ möglich as soon as ever possible.

irgend-... (ˢ⌣...) in Zssgn s. irgend 1.

irgends ✎ (ˢ⌣) *adv.* somewhere.

iridisieren ⌂ (--⌣⁻⁄⌣) [grch.] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) (schillern) to change to all colours of the rainbow, ⌂ to iridesce; ~d iridescent. — **II** *v/a.* (schillern machen): ⌂ to iridise. — **III** **I~** *n* ㊴c. (regenbogen-artige Licht-erscheinung): ⌂ iridescence, iridisation.

Iridium ⌂ (-⁻ℒ(⌣)⌣) [grch.] *n* ㊻ (ohne *pl.*) *chm.* (seltenes Platinmetall) iridium (Ir); mit ~ bedecken to iridise; **~oxyd** *n* iridium (or iridic) oxide (Ir O).

Iris (⁻ℒ⌣) [grch.] *f inv.* **1.** *npr. myth.* (Götter-botin) Iris (a. *ast.*). — **2.** *anat.* (Regenbogenhaut) iris; ⚘ (Schwertlilie) iris (*Iris*). — **3.** *her.* flower-de-luce, fleur-de-lis.

Iris-... (ˢ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bogen** *m* rainbow; **~druck** ⚙ *m* Zeug- und Papier-druck: iris(at)ed print; **~farbe** *f* iridescent colour.

irisch (⁻ℒ⌣) *a.* ㉔b. Irish, Hibernian; ~e Sprach-eigentümlichkeit Irishism, Hibernicism; ~e Mund-art Irish brogue; *geogr.* Irische See Irish Sea; ~e Sümpfe Irish bogs *pl.*; dummer, ~er Witz Irish bull.

irisieren (-⌣⁻ℒ⌣) [Iris] ㉑a. **I** ⚙ *v/a.* durch galvanischen Prozeß ꝛc.: to iris(at)e. — **II** ⌂ *v/n.* (h.) (schillern) to iridesce; vgl. iridisieren I. — **III** **I~** *n* ㊴c. (s. II) iridescence.

Irkutsk (⌣ℒ) *npr. n. inv.*, *geogr.* (St. u. Gouvernement Sibiriens) Irk(o)utsk, Irkootsk.

Irland (ˢ⌣) [galisch *Jariun*: West-insel] *npr. n.* ㉓ *geogr.* Ireland, oft auch: Hibernia, Erin, Emerald Isle, spöttisch: Patland; **Irländer** (ˢ⌣⌣) *m* ㊵a., ...in *f* ㊿ = Ire, Irin; **irländisch** *a.* ㉔b. = irisch.

Irokese (-⌣⁻ℒ⌣) *m* ㉜, **Irokesin** *f* ㊿ (Indianer[in] in Canada ꝛc.), **irokesisch** *a.* ㉔b. Iroquois.

Ironie (--⁻) [grch.] *f* ㊾ u. ㊸ (verhüllter Spott) irony; **ironisch** (-⁻ℒ⌣) *a.* ㉔b. ironical; **ironisieren** (--⌣⁻ℒ-) *v/a.* ㉑a. to treat with irony.

irr (ˢ) *a.* ㉔b. = irre.

Irr-..., **irr-...** (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~fahrer** *m* roving adventurer; **~fahrt** *f* wandering, *pl.* auch: erratic movements, vagaries; **~fahrten** *pl.* des Odysseus wanderings (or travels) *pl.* of Ulysses; **~gang** *m*: a) erratic (or round-about) journey; b) (labyrinthischer Weg) labyrinth, maze; **~garten** *m*, **~gebäude** *n*, **~gebüsch** *n* = ~gang b; **~glaube** *m* erroneous belief, (Ketzerei) heresy; **~gläubig**: a) *a.* heterodox, (ketzerisch) here'tical; b) **~gläubige(r)** *s.* he'retic; **~gläubigkeit** *f* heresy; **~lehre** *f* false doctrine, heterodoxy, (Ketzerei) heresy; **~lehrer** *m* heterodox (or here'tical) teacher; **~licht** *n*: a) Will-o'-the-wisp, Jack-o'-lantern (a. *fig.*), (lt.) ignis fatuus; b) *fig.* delusive light; **~lichte(liere)n**, **~lichterieren** *v/n.* (h.) *insep.* to move erratically (like a Will-o'-the-wisp); *fig.* to act without purpose, to commit vagaries; **~pfad** *m* = ~weg; **~rede** *f* senseless talk, mad speech; **~sein** *n* = irre 4 und Irre-sein; **~sinn** *m* mental derangement or alienation, insanity; **~sinnig** *a.* mentally deranged, insane; **~stern** *m ast.*: a) planet; b) comet; **~wahn** *m* mistaken idea, delusion; (Vor-urteil) prejudice; (Aberglaube) superstition; **~weg** *m* wrong way; auf ~wege geraten to lose (or miss) one's way, F to get on the wrong track (a. *fig.*); **~wisch** *m*: a) = ~licht; b) (tückischer Kobold) (mischievous or malicious) imp. — Vgl. auch Irre-..., Irren-...

irrational (ˢ-tß(⌣)-⁻ℒ) [lt.] *a.* ㉔b. *math.* (nicht genau berechenbar) irrational.

irre (ˢ⌣) [ahd. *irri*] **I** *a.* ㉔b. u. *adv.* **1.** astray, off the right way, on the wrong track (a. *fig.*), lost; *fig.* wrong; (unstät) wavering; (verwirrt) perplexed, confused; (wirre, geistes-abwesend) mentally deranged, out of one's mind or wits, jur.: non compos (mentis); vgl. ~ sein (unter 2). — **2.** mit *verbs*: ~ **fahren**, ~ **reiten** *v/n.* (sn) to lose one's way (in driving, riding); ~ **führen**, ~ **leiten** *v/a.* to mislead, misguide, misdirect, mst *fig.* to lead astray; (täuschen) to deceive; sich durch et. ~führen l. to be misled or F taken in; a. oft: to be caught napping; ~ **gehen** *v/n.* (sn) to go astray, to stray (from the right path), to lose one's way; v. Briefen oft: to miscarry; ~ **machen** *v/a.* to lead astray; (außer Fassung bringen) to disconcert, confuse, perplex; er läßt sich durch nichts ~ m. nothing could put him out or divert him from his purpose (vgl. irren 6); ~ **reden** *v/n.* (h.) to talk incoherently or irrationally, to rave; ~ **sein** *v/n.* (sn) to be confused or puzzled; (verrückt sein) to be crazy or delirious or F *co.* off one's chump; vgl. 1; da sind Sie sehr ~ (im Irrtum) there you are quite mistaken or wrong; ich bin ~ an ihm I don't know what to think (or to make) of him; ~ **werden** *v/n.* (sn) to grow (or get) confused or puzzled or delirious. — **II** **Irre(r)** *s.* ㉔b. **3.** insane (or delirious) person, stärker: madman, *f* mad woman; lunatic; ⌂ psychopath(ic). — **III** **I~** *f* ㊸ **4.** (Irrsein) erring (a. *fig.*); (Irrtum) error, mistake; in die I~ führen to mislead, *fig.* to lead astray; vgl. ~ führen (unter 2); in die I~ gehen to go astray; vgl. ~ gehen (unter 2). — **5.** (sich vielfach windender Weg) entangled path; intricate way; labyrinth, maze.

Irre-... (ˢ⌣...) in Zssgn mit *verbal nouns* (vgl. irren 2), zB.: **~führen** *n* misguidance; **~gehen** *n* going astray, wandering: von Briefen: miscarriage; **~reden** *n* incoherent (or irrational) talk; **~sein** *n* perplexity, confused (stärker: delirious) state; mental alienation. — Vgl. auch Irr-..., Irren-...

Irredentist (⌣⌣⌣ˢ) [it.] *m* ㊿ *pol.* (der Italien durch angrenzende Gebietsteile mit it. Sprache vergrößern will) Irredentist.

irregulär (ˢ-⌣⁻ℒ) [lt.] *a.* ㉔b. (unregelmäßig) irregular; ⚔ ~e Truppen, oft: irregulars *pl.*; **Irregularität** (ˢ-⌣-⌣⁻ℒ) *f* ㊾ irregularity.

irrelevant (ˢ-⌣w⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (un-erheblich) irrelevant, trifling.

irreligiös (ˢ--(⌣)⁻ℒ) [lt.] *a.* ㉔b. irreligious; **Irreligiosität** (ˢ--(⌣)-⌣⁻ℒ) *f* ㊾ irreligiousness, irreligion, lack of religion.

irren (ˢ⌣) [ahd. *irrôn*; vgl. lt. *erra're*] ㉑a. **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn) **1.** körperlich: to err, to go astray, to miss (or lose) one's way; to be off the right path; ~der Ritter knight-errant. — **2.** geistig: to be mistaken or wrong or in error or F beside the mark; (sich Täuschungen hingeben) to be deluded, to suffer from illusions; wenn ich nicht irre if I am not (or unless I be) mistaken. — **3.** *rel.* (milder als: fehlen, sündigen) to stray from the right path, *bibl.* to offend against the law; *prvb.* wir ~ alle we are all liable to err(or). — **II** fast † *v/a.* **4.** = irre führen (s. irre 2); weitS. = irre machen (s. irre 2); (verwirren) to confuse; (stören) to disturb; stärker: (erschüttern) to shake; laßt Euch nicht ~ des Pöbels Geschrei (*SCH.*), etwa: heed not the clamours of a raving mob. — **III** **sich** ~ *v/refl.* **5.** = 2; sich im Datum ~ to be mistaken in the (or to put the wrong) date; wir haben uns in (od. an) ihm ge-irrt we have been mistaken in him; sich in s-r Rechnung (stark) ~ to be (far) out in one's calculation; ich müßte mich sehr ~, wenn... I must be very much mistaken if ... — **6.** er läßt sich nicht ~ (irre machen) he is not easily put out, it is difficult to talk him out of a thing. — **IV** **I~** *n* ㊴c. = Irrfahrt, Irrtum, Irrung; *prvb.* I~ ist menschlich to err is human.

Irren-... (ˢ⌣...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* lunatic asylum, madhouse, in Engl. a. oft: Bedlam; **~arzt** *m* specialist for mental diseases, F *co.* mad-doctor; ⌂ psychopathist; **~haus** *n*, **~heil-anstalt** *f* = ~anstalt; **~häusler** *m* lunatic, madman, a. oft: Bedlamite; vgl. irre 3; **~heil-kunde** *f*: ⌂ psychotherapeutics, psychotherapy. — Vgl. auch Irr-..., Irre-...

irrig (ˢ⌣) *a.* ㉔b. **1.** erroneous; (ungenau) inexact, incorrect; (falsch) wrong, false; (erdichtet) fictitious; ~erweise *adv.* erroneously, by (a) mistake, through an error; wrongly. — **2.** von Personen: (sich täuschend) mistaken, (in the) wrong; misled.

Irrigkeit (ˢ⌣-) *f* ㊾ (s. irrig) erroneousness; inexactness, incorrectness; falseness; fictitiousness; mistaken view.

Irritation (⌣--tß(⌣)⁻ℒ) *f* ㊾ (Reizung) irritation; **irritieren** (⌣-⁻ℒ⌣) *v/a.* ㉑a. (reizen) to irritate.

Irrsal (ˢ-) [mhd. *irresal*] *n* ㊳ going astray, wandering; vgl. Irr-fahrt, -gang.

Irrtum (ˢ-) [irre] *m* ㉕ error, mistake; (Versehen) oversight, in der Zeitrechnung: anachronism; (Mißverständniß) misunderstanding; da sind Sie (gewaltig) im ~e there you are (quite) mistaken, F you're (far) out; ☻ Irrtümer (u. Auslassungen) vorbehalten errors (and omissions) excepted, mst *abbr.* E. (and O.) E.; **irrtümlich** (ˢ⌣) *a.* ㉔b. erroneous; irrtümlicherweise *adv.* by mistake.

Irrung (ˢ⌣) [irren] *f* ㊾ **1.** = Irr-tum. — **2.** (Zerwürfnis) difference, dispute; Abweichung) deviation. — Vgl. auch Ab-irrung.

Irvingianer (⌣w⌣⌣⁻ℒ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **irvingianisch** *a.* ㉔b. [Irving, Stifter der Sekte, † 1834] *eccl.* Irvingite.

Isaak (⁻ℒ⌣⌣) *npr. m.* ㊳ (a. Bn.) *bibl.* Isaac.

isabell (-⌣ˢ) [Isabe'lle] *a.* ㉔b. v. Pferden: cream-coloured, auch: isabel; **Isabell-farbe** *f* cream-colour, auch: isabel.

Isabelle (-⌣ˢ⌣) **I** *npr. f.* ㊽ od. **Isabella** ㊻ und ㊻ (Bn.) Isabel(la). — **II** *m* ㊷, *f* ㊸ cream-coloured horse.

Isa-ias (-⁻⁻) *npr.m.inv.* — Jesai'as.
Isaschar (⁻⁻) *npr.m.* ⊙ *bibl.* Issachar.
Isauri-en (-⁻⁻) *npr.n.* ⊙ *geogr.* Alt.: (Landschaft Klein-Asiens) Isauria; **isaurisch** *a.* ⊙ Isaurian.
Ischarioth (⁻⁻-) [hebr.: Mann aus Karioth] *m* ♂ *bibl.* Judas ~ (Apostel und Verräter Jesu) Judas Iscariot.
Isegrim (⁻⁻) ahd. *Isangrim*: Eisenhelm] *m* ⊙ 1. (Name des Wolfs in der Tierfabel) Isengrim. 2. *fig.* (Griesgram) grumbler, growler.
Isidor (⁻⁻) *npr.m.* ♂ (a. Bu.) Isidore; **isidorisch** (-⁻⁻) *a.* ⊙ Isidorian.
Isis (⁻⁻) *npr.f.inv.* ägyptische *rel., myt.* Isis; **~dienst** *m* Isis worship.
isisch (⁻⁻) [Isis] *a.* ⊙ Isiac.
Islam (⁻⁻, bisw. a. ⁻⁻) [ar.] *m inv.* u. ♂, **Islamismus** (⁻⁻⁻⁻) *m* ♂ [ar.] (mohammedanische Religion) Islamism); **islamisieren** (⁻⁻⁻⁻) *v a.* ⊙ (zum Islam bekehren) to Islamize; **islamitisch** (⁻⁻⁻⁻) *a.* ⊙ (mohammedanisch) Islamic, Islamitic.
Island (⁻⁻ oder ⁻⁻) [A.-S.-land] *npr.n.* ♂ *geogr.* Iceland; **Isländer** *m* ♂ ..., **...in** *f* ⊙ Icelander; **isländisch** *a.* ⊙ Icelandic; *min.* isländischer Doppelspat Iceland spar; ☘ isländisches Moos Iceland moss (*Cetra'ria isla'ndica*).
Isma-el (⁻⁻) [hebr.] *npr.m.* ♂ *bibl.* Ishmael; **~it** (⁻⁻⁻) *m* ♂ Ishmaelite.

☞ **Iso-..., iso-...** ♂ (⁻⁻..) [grch.] iso... (= gleich-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

isochron(isch) ♂ (-⁻⁻) [grch.] *a.* ⊙ *phys.* (gleichzeitig) isochronic, isochronous.

Isolator ⊙ u. ♂ (-⁻⁻) [it.] *m* ♂ *phys.* (Nichtleiter) insulator, insulating-stool.
Isolier-... (-⁻⁻...) in Zsgn. gew. **~haft** *f* solitary confinement; **~masse** *f* insulating substance, **~ichemel, ~stuhl** *m* ⊙ Isolator, **~schicht** *f* insulating layer **~zelle** *f* cell for solitary (or single) confinement.
isolierbar (-⁻⁻-) *a.* ⊙ insulable.
isolieren (-⁻⁻) [fr.] **I** *v. a.* u. **sich** ~ *v. refl.* ⊙ a. 1. (sich) ~ (vereinsamen) to isolate (to s.). 2. *phys.* (durch Nichtleiter absondern) ♂ to insulate. **II** **I~** *n* ⊙ u. **Isolierung** *f* ⊙ (i. 1) isolation, (i. 2) insulation.
Isoliert-heit (-⁻⁻-) *f* ⊙ 1. isolation 2. *phys.* insulation. [isometrical]
isometrisch (-⁻⁻) *a.* ⊙ (gleichmessend)
Isop ☘ (⁻⁻) [hebr.] *m* ♂ Hyssop.
Isothere ♂ (-⁻⁻) [grch.] *f* ♂ (eine gleiche, mittlere Sommerwärme) isotherm; **Isotherme** (-⁻⁻) *f* ♂ (eine gleiche, mittlere Jahreswärme) isothermal line); **Isothermobathe** (-⁻⁻⁻⁻) *f* ♂ (eine gleichwarme Meerestiefe) isothermobath.
Isra-el (⁻⁻ od. ⁻⁻) [hebr.] *npr.m.* ♂ Israel; **Israelit** (⁻⁻⁻) *m* ♂, **...in** *f* ⊙ Israelite, Jew; **israelitisch** (-⁻⁻) *a.* ⊙ Israelite, Israelitic, Jewish, and: Hebrew.
ist (⁻) *imper.*, **isset** (⁻), **ißt** (⁻) 2. u. 3. Person *sg. pres. ind.* von essen (i. es).
ist (⁻) 3. Person *sg. pres. ind.* von sein.
Ist-... (⁻...) in Zsgn. mit ☿ (*ant.* Soll-...), gew.: **~bestand** *m*, **~stärke** *f* actual (or real) amount or stock or quantity; **~einnahmen** *f/pl.* net receipts (or takings) *pl.*

isthmisch (⁻⁻) [grch.] *a.* ♂ (... der Landenge von Korinth usw.) Isthmian, ...; **Isthmus** *m* ♂ isthmus.
Istri-en (⁻⁻) [lt.] *npr.n.* ♂ (Halbinsel an der Nordküste des Adriatischen Meeres) Istria, Istrian, ...in *f* ⊙, **istrisch** (⁻⁻) *a.* ♂ Istrian.
Italien (-⁻⁻) *npr.n.* ♂ (... Italy; s. Ober-, Unter-Italien.
Italiener (-⁻⁻) *m* ♂ ..., **~in** *f* ⊙ Italian.
italienisch (-⁻⁻) *a.* ♂ Italian; ~e Oper Italian opera.
Italiker (-⁻⁻) [lt.] *m* ♂ (a. ... of Italy), **italisch** *a.* ♂ Italic.
item (⁻) [lt.] *adv.* 1. (ferner, ebenso, ... 2. (... ebenso) ... also.
Ithaka (⁻⁻) *npr.n.* ♂ (... Insel und Reich des ... Ithaca), **Ithaker** (-⁻) *m* ♂ ..., **...in** (-⁻⁻) *f* ⊙, **ithakisch** (-⁻) *a.* ♂ Ithacan.
ithyphallisch ♂ (-⁻⁻) [grch.] *a.* ⊙ *prosod.* (... Phyphallic (...).
Itinerarium ♂ (-⁻⁻⁻) *n* ♂ (Reisebeschreibung) itinerary, ... [Ital. an a ...]
Ituräa (-⁻⁻) *npr.f.* ♂ (Landschaft Palästinas)
☞ **itz...** s. ...
iulisch (⁻⁻) *a.* ♂ ... of Iulus ...
Iulus (⁻⁻, a. ⁻⁻) *npr.m.* ♂ *myth.* ... Sohn des Aeneas ...
Ivanhoe (... *npr.m.* ♂ (Roman v. Walter Scott) Ivanhoe.
Iwan (⁻⁻) [russ. Variante – Johann] *npr.m.* ♂ Ivan.

J (Konsonant)

☞ **Vorbemerkung.** — Man vergleiche auch I, Y und G, da besonders die nördlichen Dialekte des Deutschen g und j oft mit einander verwechseln.

☞ **Preliminary Observation.** — Compare also I, Y and G, more especially as the northern dialects of Germany often confuse g and j.

J, j (⁻: jot) *n* ♂ 1. (zehnter Buchstabe des Alphabets, siebenter Konsonant) J, j; vgl. a. Jotta. 2. *abbr.* J. — Jahr; i. J. — im Jahre; v. J. (= vom Jahre, voriges Jahr) of the year, last year. — 3. J *chim.* Symbol für Jod.
ja (⁻, bisw. ⁻) [ahd. *jâ*] **I** *adv.* 1 (*ant.* nein) yes, bisw.: aye, (feierlich) yea; zu allem ja sagen to say yes (or to consent) to everything; ja doch surely; ja freilich in truth, of course; ja gewiß certainly, (feierlich) forsooth; jawohl yes, indeed, *iro.* ja, es hat sich wohl! ja, großen Tanz!, ja, prosit Neujahr!, P ja, Kuchen!, I (should) think so, indeed!, thank you, indeed!, *bibl.* eure Rede sei ja, ja; nein, nein! let your communication be yea, yea, nay, nay! — 2. nach einer *neg.* (= doch, allerdings!) yes, of course; hast du es nicht gehört? ja, doch! did you not hear it? of course, I did! or I did hear it! — 3. (⁻) interjektionsartig (= nun, unter diesen Umständen) ja, da fällt mir noch ein, daß ... there now, it strikes me that ... ja, wissen Sie ... why, you know ... — 4. (sogar, selbst) ja, der König selbst nay, (even) the king himself; Hunderte, ja Tausende ... hundreds, nay thousands ... — 5. auf Bekanntes hinweisend, oft nicht zu übersetzen: das ist ja gar nicht schwer it is not at all difficult; es schadet ja gar nichts you know (or you see) it does not matter, da sind Sie ja! there you are (at last)!; ich habe es dir ja gesagt didn't I tell you?, you know (that) I told you; ja, was ich sagen wollte oh, ... or by the way! — 6 in Bedingungssätzen (= überhaupt): er kommt wohl spät wenn er ja kommt ... if he comes at all, wenn es ja durchaus sein muß if, indeed, it must be so! — 7. mit tang gedehntem Gelate, Wichtiges hervorhebend: ja, mit seinem Reichtum ... yes, with such wealth as his, indeed, ...; mit dem Imperativ: schreiben Sie ja recht bald be sure and write soon; kaufen Sie es ja nicht do not buy it on any account, er soll ja an Ort und Stelle bleiben him was to stay by all means under any circumstances. — **II** **Ja** *n* ♂ ... yes, *parl.* aye, mit dem lauten ja with a loud yes; eine Frage mit ja beantworten ... in the affirmative, er bildet kein Nein he says only yes and no, he does not open his mouth (much); ja und Amen sagen ... to ... in everything and everybody; *parl.* die Mehrheit stimmt mit ja ... the ayes have it.
Ja-... (⁻...) in Zsgn. gew. **~bruder, ~herr, ~mensch, ~jager** *m* ♂ ... who always says yes or who has no will of his own, **~wort** *n* yes, yea (word of consent) ... **~wort** geben ... [marriage]
Jabiru (⁻⁻) [Tupi] *m* ♂ ... (... artiger Vogel) jabiru (Mycteria americana).
jach (⁻) *a.* ⊙ *ic.* ... [jet]
Jacht ⚓ (⁻) [holl. *jagt*] *f* ♂ yacht, **~klub** *m* yachting club, **~schiff** *n* ... [yachting cruise.
~wettfahrt *f* yacht-race,
Jackchen (⁻) *n* ⊙ (Diminu. v. Jacke; short (or small) jacket.
Jacke (⁻) [fr.] *f* ⊙ 1. (a. kurze, dem Manne passende Jacke, kurze ... für Männer passende Jacke, wollene ... [nach Art der Hemdenärmel], (Unterjacke ... 2. *fig.* ... [Jagen to ... with one, daß ... [Hahn] ... an old story, daß ... [as it is usual, it is all ...
Jackett (⁻⁻) [fr.] *n* ♂ (pl. ♂) ... [bei ...
...jackig (⁻) *a.* ... [a ... jacket.
Jaconet (⁻⁻) [Indiennes]
Jacquard ♂ (⁻⁻) [fr.] *m* ♂, **~maschine** (⁻⁻⁻) *f* ♂, **~stuhl** (⁻⁻) *m* ♂ ... [Jacquard.]
Jaba (⁻) ... [Jaba.]
Jagd (⁻) ... [Jagd.]
Jagd-... (⁻...) in Zsgn. gew. **~anzug** *m* ... **~ausdeute** ... **~ausübung** *f* ...

engS. shooting-license; ~beute *f* booty, *fig.* (huntsman's) bag; ~bezirk *m* hunting-ground or -field; preserve; ~eifer *m* zeal for hunting; ~flinte *f* gun (for hunting), (für Vögel) fowling-piece; ~freund *m* lover of the chase, weitS. sportsman; ~frevler *m* poacher; ~garn *n* = ~netz; ~gebiet *n* = ~bezirk; ~gehege *n* preserve; ~gelegenheit *f* (facilities *pl.* for) hunting or shooting; ~gerät *n* huntsman's equipment; ~gerecht *a.* a) skilled in huntsmanship; b) huntsman-like; ~gerechtigkeit *f* = ~recht; ~geschichte *f* hunting-story, huntsman's yarn; ~geschütz ⚓ *n* = ~stück c; ~gesellschaft *f* hunting-party or -field; ~gesetze *n/pl.* game-laws *pl.*; ~göttin *f* goddess of the hunt, Diana; ~haus, ~häuschen *n* hunting-box; vgl. ~schloß; ~hieb *m* lash with a horsewhip, auch = Ohr-feige; ~horn *n* hunting-horn, bugle; ~hund *m* hound; s. Bracke[1] u. Hühner-hund; ~hüter *m* = ~aufseher; ~joppe *f* shooting-jacket; ~kalender *m* sporting-almanac; ~kundig *a.* = ~gerecht a; ~kunst *f* huntsmanship; ~leiter *m* master of the hounds; ~leopa'rd *m zo.* = Ge'pard; ~liebhaber *m* = ~freund; ein (leidenschaftlicher) ~l. sein to be (passionately) fond of hunting; ~lust *f* pleasure of the chase; (huntsman's) sport; ~machen ⚓ *n* chase; ~machendes Schiff chaser; ~messer *n* hunting-knife, hanger; ~mütze *f* hunting-cap; ~netz *n* hunter's (or hunting-)net; ~partie *f* hunting-party; ~peitsche *f* hunting-whip; ~pferd *n* hunter; ~recht *n*: a) right of shooting, hunting-license; vgl. ~berechtigung; b) game-laws *pl.*; ~rechtlich *a.* in conformity with the rules of the chase; ~revier *n* = ~bezirk; ~rock *m* huntsman's coat, shooting-jacket; ~ruf *m* hunting-call, sounds *pl.* of the chase; ~schein *m* shooting-(or game-)license; ~schlitten *m* hunting-sledge; ~schloß *n* hunting-lodge or -seat; ~spieß *m* hunting-spear; ~stück *n*: a) (Gemälde) picture representing the hunting-field; b) ♪ etwa: melody (or air) imitating the (sounds of the) chase; c) ⚓ (Kanone zunächst dem Vordersteven) chaser; ~tasche *f* hunting-(or game-)bag; ~trophäen *f/pl.* huntsman's trophies *pl.*, spoils *pl.* of the chase; ~uhr *f* hunting-watch, a. hunter; ~wagen *m*, etwa: dog-cart, light carriage or trap; ~wesen *n* hunting affairs *pl.*, concerns *pl.* of the chase; ~zeit *f* hunting- (or shooting-)season; ~zeug *n*: a) = ~anzug; b) = ~gerät; ~zug *m*: a) hunting-expedition; q) (die zur Jagd Ausziehenden) hunting-train, hunt; c) (Viergespann) carriage and four, four-in-hand; d) 🚂 (Eilzug) fast (or express) train, F flier, flyer. — Vgl. auch Forst-..., Jäger-..., Weid-...

jagdbar (⏑-) *a.* ㉔b. *hunt.* fit for hunting; wenn Birkhühner ~ sind when grouse are fair game; J~keit *f* ㊾ fitness for hunting.

jagen (⏑⏑) [ahd. *jagôn*] ㉑a. **I** *v/a.* **1.** to hunt; (verfolgen) to chase, to pursue, ehm. auch: to prick a hare; (hetzen) to run (to death or to earth or to ground), mit Hunden auch: to course; (schießen) to shoot; (beschleichen) to stalk a deer; — **2.** aus dem Hause ~ to turn out (of doors); aus ea. ~ to scatter, to disperse; s. Bocks-horn; in die Flucht ~ to put to flight, to rout; von der Straße (in die Stube) ~ to drive from the street (into the room); zum Teufel (Henker od. Kuckuck) ~ F to send to the devil. — **3.** *fig.* j-m den Degen durch den Leib ~ to run one's sword through a p.'s body, to run a p. through with one's sword; sein Gut (od. Vermögen) durch die Gurgel (od. Kehle) ~ to spend one's fortune in drink; j-m e-e Kugel durch den Kopf ~ to send a bullet through a p.'s head, to blow out a p.'s brains; ein Witz jagte den andern, etwa: the jokes came in rapid succession or as fast as bullets. **4.** mit Angabe der Wirkung: müde ~ to tire out with galloping; ein Pferd zu Tode ~ to ride ... to death. — **II** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn) **5.** (sich rasch vorwärts bewegen) to rush (or drive, ride, gallop) ahead or along, to move (or run) with great speed, F to pelt along; er jagte immer toll voran he pursued (or continued) his mad career. — **6.** nach etwas ~ (es als Ziel verfolgen) to hunt (or run) after a th.; to pursue one's aim. — **7.** *hunt.* to go (out) hunting or shooting; to (take part in a) hunt. — **III** sich ~ *v/refl.* sich (herum)~ to rush about, to dash (madly) along. — **IV** J~ *n* ㊴c. (s. I, II) hunt(ing); chase, pursuit; run, course; rush, gallop; sein tolles J~ (Fahren) his reckless (or furious) driving, his mad career; das wilde J~ nach Reichtum the mad pursuit of (or race after) wealth.

Jager ⚓ (⏑⏑) *m* ㊵a. **1.** = Jagd-stück c. — **2.** (Toppsegel) jib-topsail.

Jäger (⏑⏑) [mhd. *jegere*] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ **1.** hunter, *f* huntress; huntsman; (Wildhüter) gamekeeper; (Förster) ranger; der wilde ~, etwa: the wild huntsman; (vgl. Jagd-freund). — **2.** ⚔ rifleman; hundert ~ auch: a hundred rifles.

Jäger-..., **jäger-...** (⏑⏑...) in Zs.-sstgn, zB.: ~bataillo'n ⚔ *n* battalion of riflemen; ~bursche *m* huntsman's boy, gamekeeper's assistant; ~garn *n* hunter's net; ~haus *n*, ~hof *m* gamekeeper's (or ranger's) house or lodge; ~horn *n* hunting-horn; bugle; ~kunst *f* huntsmanship; ~latein *n*: a) etwa: sporting slang; b) (erlogene Jagdgeschichten) huntsman's tough yarns or F tall stories *pl.*; ~lehrling *m* = ~bursche; ~mäßig *a.* like a hunter, sportsmanlike; ~meister *m* master of the hunt(smen); vgl. Jagd-leiter; ~recht *n*: a) huntsman's right or fee; b) (Anteil vom Wilde) share of the booty; an die Hunde: quarry; ~sprache *f* hunter's language, hunting-terms *pl.*; vgl. ~latein a. — Vgl. auch Jagd-...

Jägerei (⏑⏑) *f* ㊾ **1.** = Jäger-kunst; weitS. hunt(ing), chase. — **2.** = Jäger-haus.

Jägers-mann (⏑⏑) *m* ㉕ (*pl.* Jägersleute) = Jäger 1.

Jaguar (⏑-) [brasil.] *m* ㊳ *zo.* jaguar, American tiger (*Felis onca*).

jäh (⏑) [ahd. *gâhi*: plötzlich] *a.* ㉔b. **1.** sudden, hasty; (ungestüm) impetuous; (stürzend) precipitous; ~e Flucht headlong flight; ~er Schrecken sudden fright, v. vielen: panic. — **2.** als präd. *a.*: (vorschnell) rash; (aufbrausend) hasty; (kurz angebunden) abrupt; (unbesonnen) thoughtless. — **3.** (abschüssig) steep, precipitous; ~er Abhang declivity, stärker: precipice. — Vgl. auch jählings.

Jähe (⏑⏑) *f* ㊸ (s. jäh) zu 1: suddenness, haste; precipitancy; zu 2: rashness, hastiness; zu 3: steepness, precipitousness; declivity; (Abgrund) precipice.

jählings (⏑⏑) *adv.* (s. jäh) (all) of a sudden, precipitously; abruptly; ~ voranstürzen to rush (on) headlong.

Jahr (⏑) [ahd. *jâr*; vgl. grch. *hō'ros*] *n* ㊳ **1.** year, (volle zwölf Monate) twelvemonth; ein Viertel ~ three months; ein halbes ~ half a year, mehr gbr.: six months; dreiviertel ~ nine months; anderthalb ~ eighteen months. — **2.** vor Jahreszahlen: im ~e 1899 in (the year) 1899; im ~e des Heils 1870 in the year of grace 1870, mehr gbr.: A. D. (= lt. anno domini) 1870; im ~e 30 vor Christi Geburt in the year 30 B. C. (= before Christ). — **3.** als zeitliche Bestimmung: alle ~e every year; in diesem ~e this (or in the present) year; im nächsten (vorigen) ~e next (last) year; heute vor e-m ~e a year (ago) to-day; just a twelvemonth ago; heute in einem ~e oder übers ~ this day (or to-day) twelvemonth, a year hence; ~aus ~ein year after year, from one year's end to another; es geht schon ins zehnte ~, daß ... it is now more than nine years since ...; ein ~ wie das andere od. wie alle ~e (immer gleich) every year the same; ~ aus, ~ ein year after year; ein ~ ums andere every other year; seit einigen ~en for some years past; seit ~ und Tag for many years, for many a long day; über ~ und Tag in years to come, (many) years hence; nach ~en after (many) years; von ~en (many) years ago. — **4.** als Maß des Lebensalters: er ist zwölf ~e alt, er zählt zwölf ~e he is twelve years old, a. kurz: F he is twelve; er geht in sein neuntes ~ he is in his ninth year; er ist in den dreißiger ~en ... over thirty or between thirty and forty; über fünfzig ~e alt sein to be turned fifty or on the wrong side of fifty; schon bei ~en sein to be advanced (or well on) in years; in den besten ~en sein to be in one's best years or in the prime of life; das wird sich mit den ~en verlieren it will go (or pass) away as (s)he grows older; vor seinen ~en (in der Kindheit) sterben to die before one's time; zu ~en kommen to get on in years; *prv b.* mit den ~en kommt der Verstand, etwa: wisdom comes with age. — **5.** ⚔ sein ~ (seine zwei ~e) dienen to serve one's year (one's two years) in the ranks or the army.

Jahr-..., **jahr-...** (⏑⏑...) in Zs.-sstgn, zB.: ~buch *n* year-book, almanac, calendar; ~bücher *pl.* annals *pl.*; ~buch-schreiber *m* annalist; ~fünf(t) *n* space of five years; ~gang *m*: a) *agr.* year's growth or vintage; b) Buchhandel: annual publication; der ganze ~gang e-r Zeitschrift ꝛc. the whole year's numbers *pl.* ...; ~gehalt, ~geld *n* yearly (or annual) salary or stipend or allowance; ~hundert *n* century; (viele) ~hunderte lang (lasting) for (many) centuries or ages; noch nach ~hunderten in centuries to come, in future ages; ~lohn *m* yearly wage(s *pl.*); ~markt *m* fair; ~marktsgeschenk *n* present (or trinket) bought at a fair; ~pacht *f* yearly tenancy (or tenure) of land; ~ring ♀ *m* (auf dem Querschnitte e-s Baumstammes) annual ring; ~schuß ♀ *m* annual shoot or growth; ~tausend *n* a thousand years, millennium; ~weise *adv.* by the year, annually; ~wuchs *m* yearly growth or crop; ~zeh(e)nt *n* space of ten years, decade. — Vgl. auch Jahres-...

jahre-lang (⏑⏑) *a.* ㉔b. lasting (or continuing) for years; *adv.* for (whole) years.

jähren (⏑⏑) sich ~ *v/refl.* ㉑a. es jährt sich heute, daß ... it is a year (or a twelvemonth) to-day (or ago) since ...

Jahres-..., **j~-...** (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~abschluß *m* = ~schluß; ~anfang *m* beginning (or commencement) of the year; ~ausgaben *f/pl.* annual expenses *pl.*; ~bericht *m* annual report; ~einkommen *n* yearly income; ~einnahme *f* (annual) revenue, income; ~feier *f*, ~fest *n* annual fête or celebration, anniversary; ~folge *f* succession of years; nach der ~f. erzählen to relate in chronological order; ~frist *f* space of a year; nach ~frist within (or after) a twelvemonth; ~gedächtnis *n* annual commemoration; vgl. ~feier; ~kontinge'nt ⚔ *n* v. Rekruten annual levy; ~kursus *m*, ~pensum *n* einer Schule scholastic year, annual course; ~rappo'rt *m* = ~bericht; ~rate *f* annuity; ~rechnung ㊀ *f* annual account or balance; ~ring *m* im Holze annual ring; ~schluß *m*: a) close (or end, last day) of the year; b) ㊀ year's (or yearly, annual) balance or balancing; ~-

tag *m* — gedächtnis; **~trieb, ~wuchs** ♀ *m* year's growth; **~verbrauch** *m* yearly consumption; **~versammlung** *f* annual meeting; **~wechsel** *m* (coming of the) new year; **~wuchs** s. ~trieb; **~zahl** *f* (number indicating the) year; date; **~zeit** *f* season; außer der ~ out of season; **~ziel** ♥ *n* lapse of a year, year's time. Vgl. auch Jahr-...

jährig (-⌣) *a.* 24 b. 1. in Zsgn mit Zahlen, zw.: zwölf-~ of twelve years, twelve years old. 2. (ein Jahr während, geltend) lasting a year. 3. (vgl. jährlich) es ist nun ~, daß ... it is now a year since ...; der hundertjährige Gedenktag the hundredth anniversary, the centenary. 4. — groß-~ig.

jährlich (-⌣) [Jahr] *a.* 24 b. (in jedem Jahre geschehend, für je ein Jahr geltend) yearly, annual, *adv.* auch every year, ♥ a. (lt.) per annum.

Jährling (-⌣) [Jahr] *m* 26 yearling.

Jähzorn (⌣-) *m* 35 sudden anger or wrath, violent fit of temper or passion; a. e. Eigenschaft: passionateness, hot temper, irascibility; **jähzornig** (⌣-⌣) *a.* 24 b. passionate, hot-tempered, irascible.

Jakob (-⌣) [hebr.] *npr. m.* 36 **I** (hebräischer Patriarch) Jacob. — **II** (Dn.) Jacob, James; König ~ I., ~ II. von Eng. and King James I. (1603–1625), James II. (1685–1688). [der wahre ~ the real Simon (Pure); das ist der wahre ~! that's the man or the right sort!

Jakóbchen (⌣-⌣) *npr. n.* 40 b. (*dim.* von Jakob) (little) Jim, Jemmy.

Jakobi (-⌣) *gen.* v. Jakobus: zu ~ (am Jakobstage) on St. James's(s) day; **~kirche** *f* St. James's(s) Church.

Jakobine (-⌣⌣) *npr. f.* 40 (Dn.) Jacobina, Jemima, Stew.: Jamesina.

Jakobiner (-⌣⌣) *m* 30 a., **~in** *f* 40 1. *Cath. eccl.* ~(-Mönch), -Nonne) Dominican (monk, nun). 2. fr. *hist.* (Mitglied des ~-Klubs, Ende des 18. *sæc.*) Jacobin; **~klub** *m* Jacobin club; **~mütze** *f* red cap (of the Jacobins).

Jakobit (-⌣⌣) *m* 34 engl. *hist.* (Anhänger der Stuarts, seit Jakob II.) Jacobite. [petal).]

jakobinisch (-⌣⌣) [fr.] *a.* 24 b. Jacobin-(

Jakobs-... (⌣-...) in Zsgn, zw.: **~kraut** ♀ *n* staggerwort (*Senecio jacobæa*); **~leiter** *f*: a) *bibl.* Jacob's ladder; b) ♀ Jacob's-ladder (*Polemonium cæruleum*); **~stab** *m* Jacob's staff (a ⊙ Fuß ex Feldmesser-Dreieck); **~tag** *m* — Jakobi.

Jakobus (-⌣) 36 **I** *npr. m.* (Dn.) Jacob(us). — **II** *m* (alte engl. Goldmünze = 25 Mark) jacobus.

Jakonett ♥ (-⌣-) *m* (*n*) 36 (glänzender Baumwollstoff, feiner Musselin) jaconet.

Jakute (-⌣-) *m* 39, ...tin / 39 *geogr.* (Angehörige des oft-sibirischen Stammes) Yakut, Yakoot.

Jala(p)p-... (-⌣...) in Zsgn = Jala(p)pen-...

Jalapipe ♀ (-⌣-) [Jalapa, mex. Stadt] *f* 35 = Jalappen-trichterwinde.

Jalappen-... (-⌣⌣...) in Zsgn, zw. **~trichterwinde** ♀ *f* jalap-plant (*Ipomœa purga*); **~wurzel** *f* *pharm.* (Medicinal-jalap-root) (von *Ipomœa purga*).

Jalapin ⌬ (-⌣-) *n* 35 *chem.* jalapine; **~-säure** *f* jalapic acid ($C_{12}H_{20}O_{15}$).

Jalousie (ʒ-lu-ſi') [fr.] *f* 40 u. 35 (Rollladen) Venetian blind; (Wetterer-Lamellenwand) screen.

Jama-ika (⌣-⌣⌣) *npr. n.* 36 *geogr.* (zu den großen Antillen) Jamaica; **~holz** ♥ *n* Jamaica-wood, **~pfeffer** ♀ u. ♥ *m* *pharm.* Jamaica-pepper, allspice (*Semen amomi*).

jama-ikanisch (⌣-⌣-) *a.* 24 b. Jamaican.

Jambe (-⌣) *n.* s. Jambe 2.

Jambuse ♀ (-⌣-) [ost-indisch] *f* 35, **~n-baum** *m* 36 jambu (*Eugenia malaccensis*).

Jammer (-⌣) [ahd. *jâmar*: Schmerzgeschrei] *m* 40 a. 1. (tiefes Elend) extreme misery or distress; (Trangsal) calamity; (Verzweiflung) affliction; (Verzweiflung) despair; (Mitleid) compassion; ein Bild des ~s darbieten to look a picture of misery or wretchedness. 2. (Wehklagen) lamentation, wailing, (Mitleid) moaning, groans *pl.* — 3. ~ (Verzweiflung, Schmerz) nach ... deep longing for ... 4. ~ und Schade ist's, auch es ist ~ und Schade it is a great pity or a thousand pities, verächtlich: es ist ein ~! it is a wretched affair! 5. ♂ Buchstabe — Kalb-Bremsen.

Jammer-..., **j~-...** (-⌣-...) in Zsgn, zw. **~anblick** *m* deplorable sight; **~belastet** *a.* (im; steeped in misery; overwhelmed with misfortune(s); **~bild** *n* picture of misery, **~erregend** *a.* piteous, pitiable; **~geschrei** *n* cry (or cries *pl.*) of distress; lamentation; **~gesicht** *n* sorrowful (or wretched) countenance; **~gestalt** *f* woebegone figure, **~leben** *n* life of misery or wretchedness, miserable (or wretched) existence; **~ruf** *m* — geschrei; **~thal** *n*: (Bibel) ~ t., eb. vale of tears; Russian: slough of despond; **~ton** *m* doleful tone; **~voll** *a.* full of misery or wretchedness; (Bejammernswert) heart-rending; (Mitleid erregend) lamentable, piteous, pitiable, deplorable. [ical.]

jammerhaft (-⌣-) *a.* 24 b. — jammerlich

jammerlich (-⌣-) *a.* 24 b. 1. pitiable (vgl. jammer-voll); woeful; es ist ~ anzusehen it is a pitiful sight (auch *iron.*), sehr Mitleid erregend (or sorry) sight or spectacle; [u (if gottes-) ~ prügeln to beat a p. unmercifully. 2. (armselig) miserable, wretched. **Jammerlichkeit** (-⌣⌣-) *f* 49 (s. jammerlich) pitiableness; woefulness; wretchedness.

jammern (-⌣) 24 d. **I** *v. n.* (h.) to lament; (Jächzen, wimmern) to wail, moan, groan; (verzweifeln) to despair; nach et. Verlorenem ~ to grieve sorely over s.th. lost. — **II** *v/a.* (auch *v/impers.*) j-n ~ to rouse (or move) a p.'s pity or compassion; der Mensch jammert mich, usw. es jammert mich des Menschen I pity (or feel sorry for) the poor fellow. — **III** 3~ *n* 39 s. ~ Jammer 2.

Jan-hagel (-⌣-) *m* 36 (ohne *pl.*) vulgar mob, rabble, riff-raff, the low class(es *pl.*).

Janiculus (-⌣⌣) [lt.] *npr. m.* (Berg, Ant. der ~ (s. e. der sieben Hügel Roms) Janiculus.

Jantschar ⚔ (⌣-⌣) [turk.: neuer Soldat] *m* 31 ehm.: (Soldat der 1826 aufgelösten türkischen Garde) janizary; **~en-musik** *f* janizary (or Turkish) music.

Januar †, *poet.* u. *prov.* (-⌣) [lt.] *m* 39 a. und *inv.* — Januar.

Jansenismus (-⌣-⌣) [Stifter Cornelius Jansen(ius), 1585–1638] *m* 43 *eccl.* (Lehre v. der Gnade u. Prädestination) Jansenism; **Jansenist** (-⌣-) *m* 31 Jansenist.

Januar (-⌣- od. ⌣-⌣) [lt.] *m* 35 (im Monat) of January, der erste ~ the first of January, auch New Year's Day.

Janus (-⌣) [lt.] *npr. m.* 36 (röm. Gott mit zwei Gesichtern hinten und vorn) Janus; **~tempel** *m* (in Anlehnung an gestorbenen) temple of Janus.

Japan (-⌣, a. ⌣-⌣) [Japan. Nebenform des Chinesischen] *npr. n.* 36 *geogr.* (Insel-Reich) Japan; **~meer** *n* Sea of Japan; **~talg** *m*, **~wachs** *n* ♥ Japan wax.

Japaner (-⌣-) *m* 30 a., **~in** *f* 30, (weiblich) Japanese (-⌣-) *m* 30, Japanese *f* 30 Japanese, **japanesisch** *a.* 24 b. Japanese.

japanieren ⌬ (-⌣-) [Japan] *v. a.* 24 a. Porzellan usw. ~ to Japan.

japanisch (-⌣-) *a.* 24 b. of Japan, Japanese, ~ Sprache, Bad usw. s. Japan, Japanese language, Japanese, ~ es Porzellan Japanese ♥, ~ es Wachs Japan wax, ~ es Weiß, ~ es Gelb, ~ es Grün, ~ es Rot Japan white, etc., ~ es Rot Japanese red (Carmine red) ♥, ~ es Kamerin Japanese [illegible] ♥.

Japhet (-⌣) *npr. m.* 36 *bibl.* (Noahs Sohn, Gen. Noah) Japheth, **~iden** (-⌣-⌣-) *m* pl. 36 (Noah) descendants of Japheth, Aryans, usw. auch ⌬ Japetiden *pl.*, **japhetisch** (-⌣-) *a.* 24 b. Japhetic, Japhetic.

Japon-... ⌬ (-⌣-) [Japan] in Zsgn, zw. **~laure** *f* [illegible]

jappen (-⌣) [illegible] **I** *v. n.* [illegible] gaspen, [illegible] gaspen, [illegible] gasp, [illegible] to pant. [illegible]

Jargon (ʒ-gɔ̃') [fr.] *m* 36 [illegible] speech, slang, [illegible] Gaelic, [illegible] Greek, Hebrew, [illegible] double Dutch.

Jasmin ♀ (-⌣) [ar. [illegible]] [pers. [illegible]] *m* 35 [illegible] (*Jasmin. num.*), [illegible] **~blatt** *n*, **~blüte** *f* jessamine leaf, [illegible], **~laube** *f* [illegible]

Jaspis (-⌣) *npr. m.* [illegible] Jaspis.

Jaspachat (-⌣-) *m* 31 [illegible] jasper.

jaspieren ⌬ (-⌣-) [fr.] *v. a.* [illegible] to jasperize, [illegible] jasper [illegible] jasper, etc.] [illegible]

Jaspis (-⌣) [lt., grch. [illegible]] *m* [illegible] min. (Ital. Rosso) jasper.

Jaspis-... [illegible] **~acha** *f* [illegible], **~aderung** *f* [illegible]; **~artig** *a.* [illegible] jasper, jasperoid, jaspoid; **~haltig** *a.* [illegible], jaspery, **~opal** *m* [illegible]; **~steingut** *n* [illegible] Wedgwood ware.

Jaspopyr (-⌣-) *m* [illegible] jaspery.

Jaspopal (-⌣-) *m* [illegible]

Jat-... (-⌣-) in Zsgn, *agr.*, *hort.*, zw. **~gabel** ⌬ *f* weeding-fork or -hoe, **~hacke**, **~haue** ⌬ *f* hoe for weeding, [illegible] hoe, crubbing-axe, **~maschine** ⌬ *f* [illegible]; **~zange** ⌬ *f* weeding-[illegible] pincers or -tongs *pl.*, **~zeit** *f* weeding-time.

Jatagan (-⌣-) [Ital.] *m* 35 [illegible] (türkisch, türkisch Ital.) yatagan, [illegible]

jaten (-⌣) [illegible] to weed, to clear of weeds, **Jäter** *m* [illegible], **Jäterin** *f* 30 weeder, [illegible] weeds.

Jatropha ♀ (-⌣-) [grch.] *f* 35 *jatropha* (*Jatropha*).

Jauchart, **Jauchert** (-⌣) *m* s. Juchart.

Jauche (-⌣) [a. ostd. *jûche*, ahd. *jûchi*, *jûchat* Wasser] *f* 30 1. stale water; [illegible] *agr.* (M. Brit. liquid manure or dung, [illegible] stale urine, [illegible] *pl.*, hog-wash. — 2. *poet.* (verdorbene Gewässer) putrid pus, ⌬ [illegible], sanies.

Jauchen-... (-⌣-) in Zsgn, zw. **~behälter** *m*, **~grube** *f* pit for liquid manure.

jauchhaft, **jauchicht**, **jauchig** (-⌣-) *a.* 24 b. putrid, [illegible] ⌬ [illegible]

jauchzen (-⌣) [mhd. *jûchezen*, [illegible]] **I** *v. n.* (h.) to jubilate, to exult, to [illegible] (applaud) him or [illegible] — **II** [illegible] ~ to receive a p. with [illegible] — **III** 3~ [illegible]

Jauchzer (-⌣) *m* [illegible] 1. [illegible] 2. — [illegible] II.

Java (-⌣) [span.] *npr. n.* 36 *geogr.* (Insel Java), **~kaffee** ♥ — Java (coffee).

Javaner (-⌣-) *m* 30, **Javanerin** *f* [illegible], **javanesisch** *a.* [illegible]

ja-wohl (-⌣) [illegible] 1. [illegible] 1.

Jazygen (-⌣-) [illegible] **Jazygier** [illegible] *pl.*, **Jazygen** (-⌣-) [illegible] from [illegible] Danube [illegible]

je[1] (-⌣) [illegible] 1. [illegible] [illegible] *pl.* [illegible] 2. [illegible]

je[2] (ˈ) [ahd. *io*: immer] *adv.* u. *cj.* **1. von je(her)** at all times, from times immemorial, stärker: from all eternity. — **2. je und je**: a) on and on, always; b) (von Zeit zu Zeit) from time to time, bisweilen: sometimes, at times, occasionally. — **3.** in fragenden, verneinenden, bedingenden und Relativ-Sätzen, auch bei „als" nach *comp.* = zu irgend einer Zeit. ever, at any time; ohne ihn je gesehen zu haben without ever (or once) having seen him. — **4.** distributiv bei Haupt- und Ordnungszahlen: je (immer) zwei und zwei two at a time, two by (or and) two, by twos; er gab den drei Knaben je eine Mark he gave each of the three boys a shilling; je einer nach dem anderen od. um den anderen each one in his turn; *tel.* für je zehn Wörter for every ten words. — **5.** vor „nach" zur Bezeichnung von Maß und Verhältnis: je nach ihrem Fleiße können sie zehn bis zwölf Mark verdienen according to (their) industry they can earn from ten to twelve shillings; **je nachdem** die Umstände es erfordern according as circumstances may require it; s. nach-dem. — **6.** in Nebensätzen bei e-m *comp.*, über-einstimmung bezeichnend: je mehr man hat, **je** (oder **desto**, um so) mehr man will the more we have, the more we want; je weniger ihrer sind ... the fewer there are of them ...; je bescheidener du bist, desto zufriedener werde ich sein in proportion as you are modest I shall be content; je eher, je lieber the sooner, the better; je weiter wir kamen ... the further we proceeded ..., as we advanced ... — **7.** je mehr und mehr (immer mehr) more and more; es wird mit ihm je länger, je schlimmer the longer it lasts, the worse he gets.

Jeddo (ˈ-) *npr.n.* ⑤⑥ *geogr.* s. To'kio.

jeden-... (ˈˈ⌣..., ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~falls** *adv.* in any case, under any circumstances, at any rate, by all means, at all events; (in der e-n od. anderen Weise) somehow or other; (was a. geschehen mag) whatever may happen; er ist ~falls arm he is certainly (or undoubtedly) poor; **~orts** *adv.* everywhere.

jeder (ˈ⌣) [ahd. *iowëdar*: jeder von zweien] *m indefinite pronoun*, **jede** *f*, **jedes** *n* ㉔a. (wie *def. art.*) **1.** adjektivisch: (individualisierend) each; (ver-allgemeinernd) every, any; von Zweien auch: either; ~ Schüler muß sein Buch mitbringen each pupil must bring his book; ~ Schüler muß Aufgaben machen every pupil must do lessons; zu ~ Stunde at any (given) hour; ~ Zehnte every tenth man, one out of (every) ten; jedes kleinste Versehen even the slightest error, any mistake be it ever so trivial; er wird mit jedem Tage dreister he grows bolder every day or from day to day; ohne jeden Zweifel without any (or the slightest) doubt; unter jeder Bedingung whatever the conditions may be. — **2.** substantivisch: (ein) **Jeder** *m*, (eine) **Jede** *f*, (ein) **Jedes** *n* ㉔b. (jetzt mst klein gschr.) each (or every) one; each (or every) (wo)man; each thing, everything; ein jedes (alle Leute) everybody; all (the) people; ~ von den beiden either of them; ~ dieser Männer hat sein Verdienst, seltener: diese Männer haben ~ ihr Verdienst each (or every) one of these men has his (special) merit; ~ seiner Wünsche ist erfüllt worden his every wish has been fulfilled; ~ m-r Gedanken my every thought; nicht jeder kann Gutes thun not all are (or not everybody is) able to do good; all und jeder each and all; *prvbs*: J~ für sich u. Gott für uns Alle, etwa: every one for himself and God for us all; J~ hat seine Fehler we have all our faults; J~ ist sich selbst der Nächste charity begins at home; es kehre J~ vor der eigenen Thür, etwa: let each attend to (or mind) his own business.

jeder-..., **J~-...** (ˈˈ⌣..., ˈ⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~lei** *a. inv.* = aller-hand; **~mann** *indef. pron. m* auch **~männiglich** *inv.* everybody, any one, each (or every) one; *co.* all the world and his wife; das ist nicht ~manns Sache not everybody cares about (doing) it; **~manns-Freund** *m* everybody's friend; F *co.* hail-fellow-well-met; **~zeit** *adv.* at any time, at all times, always; for ever.

jedesmal (ˈ⌣-) *adv.* each (or every) time; ~ wenn whenever, as often as.

jedesmalig (ˈ⌣-⌣) *a.* ㉔b. in each case; die ~e Beschaffenheit der Dinge the actual state of affairs; bei ~er Sendung with each consignment; wie es die ~en Zustände erheischen as the circumstances may require it, according to the exigencies of the case.

jedoch (⌣ˈ) *adv.* however, still, yet; (nichtsdesto-weniger) nevertheless; for all that.

jedweder *m*, **jedwede** *f*, **jedwedes** *n* (-ˈ⌣ u. ˈ-⌣) [mhd. *ie-dewëder*: jeder von beiden], auch **jeglich** (ˈ⌣) [ahd. *ëo-gilih*: jeder] *indef. pron.* ㉔a. (wie *def. art.*) = jeder.

je-her (-ˈ u. ˈ-) *adv.*: von ~ s. je[2] 1.

Jehovah (--wˈ u. -ˈw-) [hebr.] *npr.m.* ⑤⑥ (Name Gottes) Jehovah; **Jehovist** (--wˈˈ) *m* ⑤① (Jehovah-Anbeter) Jehovist; **jehovistisch** (--wˈˈ⌣) *a.* ㉔b. Jehovistic.

Jehu (ˈ-) *npr.m.* ⑤⑥ *bibl.* Jehu.

Je-länger-je-lieber ♀ (-=ˈˈ⌣=-=ˈ⌣) *n* ④⓪a. honeysuckle (*Loni'cera caprifo'lium*).

jemals (ˈ-) *adv.* ever; s. je[2] 3.

jemand (ˈ⌣) [ahd. *ëo-man*: irgend ein Mensch] *indef. pron. m* ㉔a. (*dat.* u. *acc.* mst *inv.*) **1.** somebody, some one; fragend oder verneinend, oft: anybody, any one; es kommt ~ there is somebody coming; es ist ~ bei ihm there is some one with him, auch oft: he has company; hat ~ geschellt? did anybody ring (the bell)?; ~ anders some (or any) other person or F body; kann sonst ~ es gethan haben? can any one (or somebody) else have done it? — **2.** (bestimmte, doch nicht näher bezeichnete Person) ich kenne einen (gewissen) J~, der ... I know a (certain) person who ...; dieser J~ this individual. — **3.** adjektivisch vor substantivisch gebrauchten *a.*: ~ Hohes some great (or exalted, high) person(age).

Jemen (ˈ⌣) *npr.n.* ⑤⑥ *geogr.* (südwestlicher Küstenstrich Arabiens) Yemen.

Jemer (ˈ⌣), **Jemine, ...i** (ˈ⌣-) *int.* s. je[1] 1.

Jena (ˈ-) *npr.n.* ⑤⑥ *geogr.* (deutsche Universitätsstadt) Jena; Schlacht bei ~ battle of Jena; **Jenenser** (-ˈˈ⌣) *m* ④⓪a., **...in** *f* ⑤⓪, **jenensisch** *a.* ㉔b. (inhabitant) of Jena.

jener (ˈ⌣) [ahd. *jënër*] *m demonstrative pronoun*, **jene** *f*, **jenes** *n* ㉔a. (wie *def. art.*) **1.** adjektivisch: that, *pl.* those; in geh. Spr. u. F auch: yon(der); ~ selbe Weg that same road; ~ Verwandte von mir that relative of mine; jenes Ufer yonder (or the opposite) bank; von fernen Dingen: in jenem Leben in the life to come, in yonder (or in the other) world; in jenen Tagen: a) Vergangenheit: in those days (of the past), auch: in days of yore; b) Zukunft: in future days. — **2.** substantivisch: that one, *pl.* those ones; hat M. recht od. N.? dieser sagt weiß, ~ schwarz ... the former says black, the latter white; bald dieser, bald ~ now (this) one, now the other; von diesem und jenem sprechen to speak of one thing and another; wie ~ (das Sprichwort) sagt as the (old) adage says; milder Fluch: das soll dieser und ~ holen! the deuce take it!

Jeni(s)sei (jën-i-ßeˈi) *npr.m* ⑤⑥ *geogr.* der ~ (Fluß in Sibirien) the Yenisei.

Jenny-... T ⚙ (dGˈˈn-ᵉ...) [engl.] in Zsgn, zB.: **~maschine** *f* Spinnerei: (spinning) jenny.

jenseit (ˈˈˈ) s. jen-seits.

jen-seitig (ˈˈˈ⌣) *a.* ㉔b. **1.** (situated) on the other (or on yonder, F on the off) side; lying beyond, further das ~e Ufer the opposite bank. — **2.** (der anderen Partei angehörig) der ~e Advokat counsel for the other (or the opposite) side.

jen-seit(s) (ˈ⌣-) **I** *prp.* mit *gen.* **1.** on the other (or on yonder, on the further) side; ~ der Alpen (gelegen) transalpine; ~ des Atlantischen Meeres transatlantic; ~ der Brücke transpontine (bsd. v. Süd-London); ~ des Grabes beyond the grave, auch: in the world to come, hereafter; ~ des Meeres transoceanic, (fr.) d'outre mer (bsd. v. Frankreich). — **2.** *abs.* on the other side, yonder; further on. — **II J~** *n inv.* the other (or the next) world, the life to come; ein besseres J~ a brighter and a better world, a life of bliss. — Vgl. auch dies-seits.

Jerboa ⚗ (ˈˈˈ⌣) [ar. *yarbū*] *f* ⑤⑥ *zo.* (Springmaus) jerboa (*Dipus ægy'pticus*).

Jere(m) F (ˈ⌣) *int.* = je[1] 1.

Jeremiade (--⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ⑤③ jeremiad, woeful tale, lamentation, doleful story.

Jeremias (--ˈ⌣) *npr.m. inv.* (*gen. bibl.* ...miä) Jeremiah, F Jeremy; Klage-lieder Jeremi'ä Lamentations of Jeremiah.

Jeres (ch̄ˈˈ⌣) *npr.n. inv.*, *geogr.* ~ (de la Fronte'ra) (spanische Stadt) Xeres; ~(=Wein) *m* sherry.

Jericho (-⌣chˈ, ˈ⌣ch-) *npr.n.* ⑤⑥ *geogr. bibl.* (Stadt in Palästina) Jericho; **~rose** *f* rose of Jericho (*Anasta'tica hierochu'ntica*); **j~nisch** (-⌣chˈ⌣) *a.* ㉔b. of Jericho.

Jerobeam (-ˈ⌣⌣) *npr.m.* ⑤⑥ *bibl.* (König von Israel) Jeroboam.

Jersey (dGȫr-ᵉ) [aus lt. *Cæsa'rea*] *npr.n.* ⑤⑥ *geogr.* (engl. Insel nahe der fr. Küste) Jersey; **~-fichte, ~-kiefer** ♀ *f* Jersey pine (*Pinus inops*); **~flane'll** ❀ *m* Jersey flannel; **~garn** ❀ *n* (feines Wollgarn) jersey (a. daraus gefertigter Stoff für Jacken ꝛc.).

Jerum F (ˈ⌣) *int.* oh dear! (= je[1] 1).

Jerusalem (-ˈˈ⌣ˈ) [hebr.] *npr.n.* ⑤⑥ *geogr.* (Hauptstadt von Palästi'na) Jerusalem; *rel.* das neue, himmlische ~ (Wohn-ort der Seligen) New Jerusalem, celestial abode; **~s-blume** ♀ *f* = Feuer-nelke; **~s-gerste** ♀ *f* = Davids-gerste (s. David[1]).

Jes F (ˈ) *int.* s. je[1] 1.

Jesabel (ˈ⌣, --ˈ) *npr.f.* ⑤⑥ *bibl.* Jezebel (auch *fig.* = böses Weib). [*bibl.* Isaiah.]

Jesa-ias (-ˈ⌣⌣) [hebr.] *npr. m. inv.*,

Jesuit (-⌣ˈ) [Jesus] *m* ⑤① Jesuit.

Jesuiten-... (-⌣ˈˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~generaˈl** *m* general of the Jesuits; **~kniff** *m*, **~moral** *f* Jesuitic(al) ruse, (code of) morality; **~orden** *m* Jesuit order, Society of Jesus; **~pulver** [von den Jesuiten im 17. *sæ.* nach Spanien gebracht] *n pharm.* (gepulverte China-rinde) ehm.: Jesuits' powder, jetzt: (powdered) Peruvian bark; **~schule** *f* Jesuit college.

Jesuitentum (-⌣ˈ⌣-) *n* ㉕ Jesuitism.

Jesuiter F (-⌣ˈ⌣) *m* ④⓪a. = Jesuit; **~-nuß** ♀ *f* (Frucht v. *Trapa natans*) Jesuits' nut.

Jesuiterei (-⌣-⌣ˈ) *f* ④⓪ = Jesuitentum.

jesuitisch (-⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. Jesuitic(al); **Jesuitismus** (-⌣-⌣⌣) *m* ④⑤ Jesuitism.

Jesulein (ˈ---) *n* ④⓪b. = Jesus-kindlein.

Jesus (ˈ⌣) *npr.m.* (*gen.* u. *dat.* Jesu, *acc.* Jesum) **1.** Jesus; ~ Christus Jesus Christ, Christ Jesus; *eccl.* Gesellschaft Jesu = Jesuiten-orden; oft als Ausruf: ~ (Maria Joseph)!, etwa: good Lord! — **2.** *bibl.* das Buch ~ Sirach Ecclesiasticus.

Jesus-... (ˈˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~kind(lein)** *n* the child (or infant) Jesus; **~orden** *m* order of Jesus.

Jett T (dGëˈt) [engl.] *n* ⑤⑥ *min.* = Gaga't; imitiertes ~ artificial jet.

Jettchen *npr.n.* ④⓪b., **Jette** *npr.f.* ⑤③ F (ˈ⌣) (Bn.) Henrietta, Harriet, Netta.

jetzig (ˈ⌣) *a.* ㉔b. of the present time or age; (gegenwärtig) actual; die ~e Herzogin

von York the now (or the present) Duchess of York; das ~e Zeit-alter our own time, this present age; die ~en Zustände the prevailing condition of affairs; ☛ ~e Preise current prices or rates.

jetzt (ˈ-) [mhd. *ietze, iezuo*] **I** *adv.* **1.** now, at present, at the present time or day, in our days, (in Wirklichkeit) actually, gleich ~ at once, instantly; ~ und allezeit od. immerfort now and for ever, *eccl.* now and evermore; ~ sind es fünf Jahre her it is now five years ago; ~ oder nie galt es it was a case of now or never; wie die Sachen ~ stehen as things now are. — **2.** bei lebhafter Erzählung — da, dann, ~ erhob er sich then (or with that) he rose. — **3.** nach *prp.*: bis ~ **until now, so far, as yet, hitherto; für ~** for the present (moment); von ~ ab henceforth, **from this time (or day) forward;** von ~ bis dahin between now and then; zwischen ~ und Ostern between this and Easter. — **4.** ~ dieser, ~ (od. bald, nun, dann) jener now this one, now that (one); and first one, then the other. **II** **Jetzt~** *n inv.*, auch: **Jetzt~welt** (ˈ-ˈ-), **Jetzt~zeit** (ˈ-ˈ-) *f* 40 **the present time or day or world; modern times** *pl.*, these days *pl.* of ours.

jetzundier, fast † (ˈ-ˈ-) *adv.* = jetzt.

je-weilig (-ˈ-u. ˈ-) *a.* 24 b. periodical, occasional.

Jezide (-ˈ-) *m* 32 (Teufelsverehrer in Mesopotamien) Yezidi.

jo (ˈ-) *int.* (lauter Ruf) ho! I say!; (erstaunen angehängt: Feuer~o! fire oh!

Joachim (-ˈch) [hebr.] *npr.m.* 39 (auch Bn.) Joachim.

Joas (ˈ-) *npr.m. inv.*, *bibl.* Joash.

Jobber † ☛ (Dij-) [engl.] *m* 40 a. und 56 (stock-jobber; **~ei** (ˈ-ˈ) *f* 49 stock-jobbing; **jobbern** (ˈ-) *v n.* (h.) 21 d. to act (or operate, deal) as a (stock-)jobber.

Jobel (ˈ-) [hebr.] *m* 40 a., auch: **~horn** (ˈ-ˈ-) *n* 23 trumpet of jubilation.

Jobs, Jobst (ˈ) *npr.m.* 39 Jodocus.

Joch (ˈ) [ahd. *joh*; vgl. lt. *jugum*, skr. *yugá*: Gespann] *n* 39 (*pl.* bisw. auch Jöcher, als Maß nach Jahreswerten, *pl. inv.*) **1.** (Zug-geschirr) yoke; ins ~ spannen to put to the yoke; das ~ abschütteln od. abwerfen to shake off one's yoke; j-m ein ~ auferlegen, j-n unter sein ~ bringen to impose a yoke **on a p.('s neck), to bring a p. under one's yoke,** meist. **to reduce a p. to submission** or obedience, to subdue a p. — **2.** ein ~ (Paar) Ochsen a yoke (or pair, couple) of oxen. — **3.** *agr.* (Ackermaß) yoke. — **4.** (Trag- oder Schulter-)~ yoke for carrying pails. — **5.** *geogr.* (*pl.* a. Jöcher) (Berg-rücken, der zwei Gipfel verbindet) (intermediate) mountain-ridge. — **6.** ☛ (Blattpaar am Hauptstiele) pair of opposite leaves. — **7.** ⊙ *arch.* (Binde-balken) transom, tie-beam, girder, cross beam; vgl. Brücken-~. — **8.** ⚓ ~ des Steuers **yoke of the rudder.**

Joch-..., joch-... (ˈ-...) in Zs.-setzungen 39: **~bein** *n anat.* cheek-(or yoke-)bone, ☽ zygomatic bone; **~beladen** *a.* weighed down (or burdened) with a yoke, yoked; **~blatterig** ☛ *a.*: ☽ zygophyllaceous; **~bogen** *m anat.*: ☽ zygomatic arch; **~brücke** ⊙ *f arch.* pile-bridge; **~feld** ⊙ *n* (Zwischen-)bay of a bridge; **~holzer** ⊙ *n pl.* cross-beams *pl.*; **~los** *a.* without (or free from) a yoke; **~muskel** *m*: ☽ zygomatic muscle, zygomaticus, **~nagel** ⚓ *m* yoke-pin; **~ochse** *m* yoked ox; **~pfahl** ⊙ *m* pile of a bridge; **~weite** ⊙ *f* (Zwischen-)bay width of the bays **~welle,** ⊙ *f mach.* yoke-arbor.

Jochem, Jochen[1] (ˈ-) *npr.m.* 39 = Joachim.

jochen[2] (ˈ-) [Joch] *v a.* 21 a. = an jochen.

Jockey † (Dsche-) [engl.] *m* 39 (1) (der gewerbsmäßig an e-m Rennen teilnimmt) jockey; **~klub** *m* (für Renn-pferde) Jockey Club; **~rennen** *n* race for jockeys or professional riders.

Jod ☽ (ˈ) [gräch. *iodes* violettfarben] *n* 39 *chm.* iodine (I); mit ~ behandeln, präparieren: to treat with iodine, ☽ to iodize.

Jod-..., jod-... ☽ (...) in Zs.-setzungen 39: **~athyl** *n* ethyl iodide or iodide of ethyl (C_2H_5I); **~blei** *n* lead iodide, **~cyan** *n* cyanogen iodide, **~dampfe** *m pl* iodine fumes *pl.*; **~haltig** *a.* iodiferous, **~kalium** *n* potassium iodide, iodide of potassium (KI); **~krankheit** *f path.* ☽ iodism; **~messung** *f* iodometry; **~metall** *n* metallic iodide; **~quecksilber** *n*: a) gelbes mercurous iodide (Hg_2I_2); b) rotes mercuric iodide (HgI_2); **~sauer** *a.* iodic, **~saures** Salz iodate; **~saure** *f* iodic acid (HIO_3); **~silber** *n* silver iodide (AgI), **~stärke-mehl** *n* amylum iodide; **~stick-stoff** *m* nitrogen iodide; **~tinktur** *f med.* tincture of iodine, **~wasser-stoff** *m* hydrogen iodide, hydriodic acid (HI).

Jodler (ˈ-) *m* 40 a. 1. yodel-(ling), Tyrolese song. — 2. (auch: **~in** *f* 50) yodel-(ler).

jodeln (ˈ-) [zu jodeln] *v n.* (h.) u. *v a.* yodel.

Jodid ☽ (ˈ-) *n* 39 *chm.* (Verbindung) (higher) iodide; Quecksilber~ = Jod-quecksilber b, **jodieren** (ˈ-) *v a.* 21 a. (Präzipitat usw. mit Jod behandeln) to iodize.

jodig ☽ (ˈ-) [Jod] *a.* 24 b. iodous.

Jodoform ☽ (-ˈ-) [gräch.-lt.] *n* 39 *chm.* iodoform (= iodide of formyl I_3CH).

Jodokus (ˈ-) *npr.m.* 39 (Bn.) Jodocus.

Jodur ☽ (-ˈ) *n* 56 *chm.* (lower) iodide; Quecksilber~ = Jod-quecksilber a.

Johann (-ˈ) [hebr.] *m* 39 (Bn.) John; ~ ohne Land (engl. König, † 1216) John Lackland. — Vgl. auch Hans, Johannes.

Johanna 46 und 56, **Johanne** 46 (-ˈ-) *npr.f.* (Bn.) **Joan, Jane,** bisw.: **Johanna.**

johanna-isch (-ˈ-) *a.* 24 b. Johannean, Johannine.

Johannes (-ˈ-) *npr.m. inv.* (*gen.* oft ...nis, *dat.* ...ni) (a. Bn.) John, bisw.: Johannes; der Evangelist, Saint John the Evangelist; ~ der Täufer (Saint) John the Baptist.

Johannis [*gen.* von Johannes] *inv.* (als *dat.* bisw. ...ni) (a. Jan.) a. engl. Quarte (Tag) Midsummer(-Day); nächsten Johanni next Midsummer.

Johannis-... (-ˈ-...) in Zs.-setzungen 39: **~apfel** *m* chm.: apple-John, **~beer-Blattwespe** *f ent.* currant-worm (*Nematus ribesii*), **~beer-Saft** *m* currant-juice, **~beer-Strauch** ☛ *m* currant bush or tree (*Ribes*), **~beer-Wein** *m* currant wine, **~beere** ☛ *f* rote, (schwarze) ~beere red, black currant; **~berger** ⊙ *m* (Berg-bau) Johannes-berger, **~blume** ☛ *f* = Hartheu, **~brot** ☛ *n* St. John's bread, carob-bean, **~brot-Baum** ☛ *m* carob-tree (*Ceratonia siliqua*), **~fest** *n* = Johanni, **~jünger** *m* disciple of John the Baptist, **~käfer** *m* a) = Pract-käfer, b) = Maikäfer, **~kraut** ☛ *n* John's wort, Rose-Bay (*Hypericum*), **~tag** *m* = Johanni, **~trieb** *m* (Pflanz-lassen) (rasches Hervorsprossen und-treiben der Knospen od. Sprossen), **~wurmchen** *n ent.* glow-worm (*Lampyris noctiluca*).

Johanniter (-ˈ-) *m* 40 a. knight of St. John, (Hospital-)knight, Hospitaller, a. Johannite, **~orden** *m* order of St. John or of Malta, **~ritter** *m* = Johanniter.

johlen † (ˈ-) [zu Jodler] *v n.* (h.) 21 a. to howl, yell, bawl; **Johler** *m* 40 a., **...in** *f* 50 howling (or yelling) person, howler.

Jojakim (-ˈ-) *npr.m.* 39 *bibl.* Jehoiakim (s. Bn. 3 a. b).

Jokus (ˈ-) [lt.] *m inv.* (engl. Joke) (Witz) joke, wit, a. Johnson, (Witz-) [illegible] (in Sit. of) fun, not a joke.

☛ Jol... s. Joll...

Jolle, Jolle ⚓ (ˈ-) [engl.] *f* 49 (Ruder-boot, wherry, ferry) Schiffs-boot, wherry-boat, barge, ferry-boat.

Jonas (ˈ-) *npr.m.* 39 *bibl.* (Prophet) Jonah, **~fisch, ~hai** *m* = Hai, **~kürbis** ☛ *m* = Flaschenkürbis.

Jonathan (-ˈ-) [hebr.] *npr.m.* 39 (a. Bn.) a) *bibl.* Jonathan, b) [illegible] (Bruder Jonathans).

Joni-en (ˈ-) *n.* s. Jonien.

Jonke ⚓ (-ˈ) *f* 49 = Jolle.

Jonquille (-ˈ-) [fr.] **I** *f* 49 = Jonquille; **II** (~) *a. inv.* (hellgelb) [illegible]

Joppe[1] (ˈ-) [lt.] *f* 49 (Stoffjacke, -jacket).

Joppe[2] (ˈ-) [gräch., von hebr. *Japhe*, st. *Jafa*] *npr.n.* 36 (Stadt a. d. Küste) Jaffa.

Jordan (ˈ-) [hebr.] *npr.m.* 39 *bibl.* (Fluß in Palästina) Jordan.

Jorg (ˈ) *npr.m.* 39 [dim. von Georg].

Josaphat (-ˈ-, st. ˈ-ˈ-) [hebr. Gott richtet] *npr.m.* 39 *geogr.* (*bibl.*) (Tal Josaphat, Kidron-tal) the valley of Jehoshaphat.

Joseph (ˈ-) [hebr. Gott vermehre] *npr.m.* 39 (a. Bn.) Joseph, † Jos. von Arimathäa, Joseph of Arimathea, **Josepha** (-ˈ-) *f* 46 und 50, **Josephine** (-ˈ-) *f* 49 *npr.* (Bn.) Josephine, Josey, Josie.

Josephus (-ˈ-) *npr.m.* 39 (lat. Gute der Zeitung, s. der nach Gott) Josephus.

Josi (ˈ) *npr.m.* 39 = Josias.

Josua (ˈ-) *npr.m.* 36 *bibl.* Joshua.

Jota (ˈ-) *n* 36 † Iota.

Joti (ˈ) [gräch.-lat.] *n* 36 (*pl.* s. *inv.*) **1.** name of the letter J. — **2.** *fig.* (ganz **Jottlein** *n* 40 a.) kein ~ not a jot, not a wee bit, † not a trace or dust.

Journal (ˈ-) [fr.] *n* 46, (bisw. a. 36) (Zeitschrift, Tages-blatt) journal, ☛ ins ~ eintragen (a. **journalisieren** (-ˈ-) *v n.* (h.) [illegible] in the journal or day-book or diary, to journalize), **~mappe** *f* (portfolio for newspapers), **~posten** ☛ *m* (entry in the journal), **~wesen** *n* = Zeitungswesen.

Journalismus (-ˈ-) *m inv.* (Zeitungs- und Zeitschriftenwesen) journalism.

Journalist (-ˈ-) [fr.] *m* 39 (Zeitungs-schreiber, journalist, writer for the press, [illegible] reporter; **~en-tag** *m* [illegible] journalists, **~en-tribüne** *f* [illegible] platform for the reporters of the press.

Journalistik (-ˈ-) *f* 49 [illegible] journalistics, the [illegible] journalistic; **journalistisch** *a.* [illegible] journalistic.

jovial (-ˈ-) [lat.-lt.] *a.* 24 b. [illegible] **Jovialität** (-ˈ-) *f* 49 [illegible]

Jovis [lat.] [illegible]

Juan (ˈ-) [span.] *npr.m.* 39 (Bn.) [illegible] Don Juan of Austria, Don Juan (der Held der Oper [illegible]), [illegible] Don Juan.

Jubas ☛ (ˈ-) [illegible]

Jubel (ˈ-) [hebr. Widder, Schafbock, Jubelhorn] *m* 40 a. [illegible] **~blatt** *n* [illegible]

Jubel-... (ˈ-...) in Zs.-setzungen 39: **~braut** *f* = Braut am [illegible], **~braut-gam** *m* [illegible], **~greis** *m* [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military, ⚓ nautical; ☛ botanical; ☛ [illegible]; ☛ [illegible]; ☛ [illegible]

or hymn; ~geschrei *n* merry (or exultant) shouts, vociferous cheers *pl.*; ~greis *m* = Jubilar; ~hochzeit *f* silver (or golden, diamond) wedding, auch: jubilee nuptials *pl.*; ~jahr *n* jubilee year; et. alle ~jahre einmal thun to do a th. only once in a way or F in a moonshine; ~lied *n* = ~gesang; ~paar *n* (old) married couple celebrating their silver (or golden) wedding; ~ruf *m* loud acclamations *pl.*; ~trunken *a.* brimming (over) with joy or exultation.

jubeln (ˡ⌣) **I** *v n.* (h.) u. *v a.* 21d. 1. to jubilate, to shout lustily or merrily, to rejoice; ~d jubilant; vgl. jauchzen 1. — 2. (lustig leben) to lead a merry (or gay, jolly) life. — **II** J~ *n* 39c. = Jubel.

Jubilar (-⌣ˡ) [lt.] *m* 38 man in ripe years (or official of many years' service) celebrating his jubilee.

Jubilate (-⌣ˡ⌣) [lt.: frohlocket, in der Vulga'ta erstes Wort des 66. Psalms] *m* 38 *eccl.* (Sonntag) ~ (3. Sonntag nach Ostern) Jubilate.

Jubilä-um (-⌣ˡ⌣) [lt.] *n* 44, bisw. a. 56 (Gedenkfeier) jubilee, (fiftieth, &c.) anniversary; ein ~ feiern to celebrate a jubilee.

jubilieren (-⌣ˡ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) 21a. = jubeln. [to lead a life of pleasure.]

jubilo (ˡ⌣-) [lt.] *m* 56: *in dulci* ~ leben]

Jucca ♀ (ˡ⌣) *f* 54 = Brot=wurzel.

juch (ˡ od. ˡ), ~he, ~hei (⌣ˡ), ~heidideldum (⌣ˡˡ-⌣ˡ), ~heisa (⌣ˡ⌣) *int.* hurra(h)!, huzza!, hey-day!, F oh, jolly!

Juchart (ˡ⌣) [mhd. *jûchert*: ein Ackermaß; vgl. Joch u. lt. *ju'gerum*: Morgen Landes] *m* 38 (*pl.* a. *inv.*) etwa: acre.

juchen F (ˡ⌣) [juch] *v/n.* (h.) 21a. to shout hurra(h), to fill the air with merri-]

Juchert = Juchart. [ment or joy.]

juchhe(i) **I** (⌣ˡ) *int.*, auch: ~dideldum, ~sa s. juch. — **II** J~ F (ˡ-) *m. inv.*, *thea.* (höchster u. wohlfeilster Platz) F the ·ods *pl.*

Jucht ⊖ u. ⊛ (ˡ) [russ. *juft*] *m* (*n*) 39, bisw. a. 42a. u. 50, mehr gbr. ~en (ˡ⌣) *m* 40b., a. ~en-leder *n* 40a. Russia(n) (or Muscovy) leather or hides *pl.* [leather.]

juchten (ˡ⌣) *a.* 24b. (made) of Russian]

Juchten-... (ˡ⌣...) in Zsgn, zB.: ~band ⊖ *m* Buchbinderei: Russia(n)-leather binding; ~leder *n* = Jucht. [juchen.]

juchzen F (ˡ⌣) *v/n.* (h.) 21c. = jauchzen,]

jucken (ˡ⌣) [ahd. *jucchan*] 21a. **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 1. to itch; ~d *path.*: ⊡ pruriginous; *fig.* prurient; die Frostbeulen ~ gewaltig the chilblains itch frightfully; ihm ~ die Finger danach his fingers itch to take (or to do) it. — 2. a. *impers.* mich juckt's am ganzen Leibe I feel itching (or I itch) all over my body; *prvb.* wen's juckt, der kratze sich let those whom the cap fits wear it. — **II** *v/a.* (u. sich ~ *v/refl.*) to scratch (o.s.). — **III** J~ *n* 39c. itching, *path.*: ⊡ prurigo; *fig.* pruriency.

Jucks, oft: **Jux** P (ˡ) [lt. *jocus*] *m* (*n*) 38 1. great fun, frolic, F lark; sich e-n ~ machen to have good fun, F to go on the spree, to have a good (old) time. — 2. e-n ~ (auch Juxen) machen (betrügen) to cheat. — 3. (wertloses Zeug) rubbish, trash.

juksen P (ˡ⌣) 21c. **I** *v/n.* (h.) to have good fun. — **II** *v/a.* to make fun of.

Juksérei P (ˡ⌣ˡˡ) *f* 49 frolicking.

juksig (ˡ⌣) *a.* 24b. frolicsome, F larky.

Juda (ˡ⌣) [hebr.] *npr. m.* (vierter Sohn Jakobs) und *npr. n.* (Reich) 56 Judah; das Reich ~ the kingdom of Judah.

juda-isieren (--⌣ˡ⌣) **I** *v n.* (h.) 21a. (jüdisch leben) to Judaise. — **II** J~ *n* 39c. und **Juda-isierung** *f* 49 Judaisation.

Juda-ismus (--ˡ⌣) *m* 45 Judaism.

Judas (ˡ⌣) *npr. m. inv.* (*pl.* ...sse) Judas; ~ Ischa'rioth Judas Iscariot; *fig.* ein ~ (Verräter) a Judas; ~-baum ♀ *m* Judas-tree (*Cercis siliqua'strum*); ~-kuß *m* traitor's kiss; ~-streich *m*, etwa: treacherous ruse.

Jude (ˡ⌣) *m* 32, **Jüdin** *f* 50 [lt. *judæ'us*] 1. als Volksname: Jew(ess *f*); P bsd. im Ostende v. London: Yid(disher); der ewige ~ the Wandering Jew. — 2. *fig.* (Wucherer) Jew, usurer; ein echter ~ a thorough (F a regular) Jew; *prvb.* s. hauen 2.

Judelei (ˡ⌣ˡ) *f* 49 Jewish ways or business methods *pl.* or speech.

jüdeln (ˡ⌣) [Jude] *v/n.* (h.) 21d. 1. to live like a Jew, to Judaise; (jüdisch feilschen) to bargain like a Jew, F to jew other people. — 2. (wie ein Jude sprechen) to talk like a Jew, F to speak Yiddish.

Juden-..., j~-... (ˡˡ⌣...) in Zsgn, zB.: ~art *f* Jewish ways *pl.*, Jewishness; ~bart *m* Jewish (or goat's) beard; ~bekehrung *f* conversion of the Jews; ~busch ♀ *m* F jew-bush (*Pedila'nthus*); ~christ(in *f*) *m* converted Jew(ess *f*); ~deutsch *n* Jewish German; (Kauderwelsch) gibberish; ~dorn ♀ *m* = Brustbeer=baum; ~eid *m* Jewish oath; ~englisch *n* F Yiddish; ~frage *f* Jewish question; ~frau *f* Jewess; ~gasse *f* Jews' street, ehm.: jewry; ~genoß *m*, ~genossin *f* person converted to Judaism; ~gesicht *n* Jewish face or physiognomy; ~hetzer *m* Jew-baiter; ~junge *m* Jewish (F Jew) boy; ~kirsche ♀ *f* winter-cherry, alkekengi (*Phy'salis*); ~land *n* bsd. *bibl.* Judæa, Jewry; ~leim *m min.* = ~pech; ~mädchen *n* Jewish girl; ~pech *n min.* asphalt(e), bitumen; ~schule *f*: a) Jewish school; b) (Tempel) synagogue; ein Lärm wie in der ~sch. F a (regular) hubbub, an (awful) uproar; ~stadt *f* Jewish quarter or neighbourhood, ehm.: ghetto; ehm. ~-steuer *f*, Jews' tax; ~viertel *n* = ~stadt.

Judenschaft (ˡ⌣⌣) *f* 49 body of Jewish inhabitants *pl.*; Jewry; Jewdom.

Judentum (ˡ⌣-) *n* 25 Judaism.

Judex P (ˡ⌣) [lt.] *m* 38 (Richter) judge.

Judika (ˡ⌣⌣) [lt.] *m inv. eccl.* (Sonntag) ~ (zweiter Sonntag vor Ostern) Judica.

Jüdin (ˡ⌣) *f* 50 s. Jude.

jüdisch (ˡ⌣) 24b. **I** *a.* Jewish; Judaic; P Yiddish; *adv.* like a Jew. — **II** das J~e the Jewish character or look; Jewishness.

judizieren (-⌣ˡ⌣) [lt.] *v/a.* 21a. (ab-urteilen) to judge; **Judizium** (-ˡ⌣⌣) *n* 58 judgment.

Just ꝛc. s. Jucht ꝛc.

Jugend (ˡ⌣) [ahd. *jugunt*; vgl. jung] *f* 49 1. youth; in der Fülle der ~ in the bloom of youth; in früher ~ in early childhood; von ~ auf from a child, from a boy (*f* girl). — 2. *coll.* die ~ young people or folk(s) *pl.*; die studierende ~ academical youths, students *pl.*; *prvb.* ~ hat keine Tugend, etwa: boys will be boys; you cannot put old heads on young shoulders.

Jugend-..., j~-... (ˡˡ⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: ~alter *n* youth(ful age); ~blüte *f* flower of youth; ~erinnerung *f* recollection from (one's) youth or childhood, *pl.* auch: early (or juvenile) reminiscences *pl.*; ~feuer *n*, ~freude *f* fire (or ardour, heat), joy (or pleasure) of youth; ~freund(in *f*) *m*: a) (Freund[in] der Jugend) friend (or lover) of the young; b) (Freund[in] aus der Jugendzeit) friend from childhood, early friend, (old) school-fellow; ~frische *f* youthful freshness; s. a. Frische 3; vgl. ~kraft; ~gefährte, ~genosse *m* companion of one's youth or childhood, (old) playfellow; ~göttin *f* *myth.* goddess of youth, Hebe; ~jahre *n/pl.* early years, youthful days *pl.*; v. Hunden a. puppyhood; sie ist über die ~ hinaus she is no child or F no chicken, she has reached the years of discretion; ~kraft *f* youthful strength or vigour; ~kräftig *a.* vigorous; ~liebe *f* early love-affair or attachment; (geliebte Person) old sweetheart or F flame; ~schriften *f/pl.*, ~schriftsteller *m* writings *pl.*, writer for the young; ~spiele *n/pl.* games *pl.* for the young, children's games; ~streich *m* youthful (or boyish) trick or folly; ~sünde *f* sin of one's youth, youthful offence; ~welt ✎ *f* young people, juvenile world; ~zeit *f* (days *pl.* of) youth; in m-r ~z. in my young days.

jugendlich (ˡ⌣⌣) *a.* 24b. youthful, juvenile; J~keit *f* 49 youthfulness.

jugurthinisch (-⌣ˡ⌣) [Jugurtha, König v. Numidien, † 104 v. Chr.] *a.* 24b. röm. Alt.: ~er Krieg war of the Romans against Jugurtha, Jugurthine war (a. Werk v. Sall'ust).

Julchen (ˡ⌣) *npr. n.* 40b. (*dim.* von Juli-e) Juliet, Julietta. [trank) julep.]

Julep(p) (-ˡ⌣) [pers.] *m* 56 *pharm.* (Kühl-]

Jul-fest (ˡˡ=ˡ) *n* 38 (Weihnachten) Yuletide.

Juli (ˡ-) [lt. *Ju'lius Cæsar*] *m* 56 u. *inv.* (month of) July; ~-hitze *f* heat of July.

Julia 46 u. 56, **Juli-e** 48 (ˡ(⌣)⌣) [lt.] *npr. f.* (Vn.) Julia; „Ro'meo und ~" (Trauerspiel v. *SH.*) "Romeo and Juliet".

Julian (-(⌣)ˡ u. ˡ(⌣)-) [lt.] **I** *npr. m.* 38 (a. Vn.) Julian. — **II** ~e *npr. f.* 48 (Vn.) Juliana.

julianisch (-(⌣)ˡ⌣) *a.* 24b. Julian: ~er (von Julius Cäsar eingeführter) Kalender Julian]

Juli-e (ˡ(⌣)⌣) s. Julia. [Calendar.]

Juli-er (ˡ(⌣)⌣) *m* 40a. 1. *pl.* = julisches Haus. — 2. *sg. geogr.* (schwz. Paß) Julier.

julisch (ˡ⌣) *a.* 24b. 1. röm. Alt.: ~es Haus, etwa: Julian house, imperial dynasty of Julius Cæsar. — 2. *geogr.* J~e Alpen Julian Alps *pl.* [Julius. — **II** *m inv.* = Juli.]

Julius (ˡ(⌣)⌣) [lt.] 36 **I** *npr. m.* (Vn.)

jun. *abbr.* für junior (s. ds.).

jung (ˡ) [mhd. *junc* (*g*); vgl. lt. *juven'cus*: Jüngling] *a.* 24b. (*comp.* jünger, *sup.* jüngst; *ant.* alt) 1. young, youthful, juvenile; ~ und frisch young and fresh, in the freshness of youth; ~ und alt young and old; mein jüngerer, jüngster Bruder my younger, youngest brother; wieder ~ w. to grow young again. — 2. ~e Beine h. to be light of foot, to have nimble legs; ~es (noch gärendes) Bier (a. Jung=bier) fresh (or new) ale; s. Blut 7, Bursch 1; ~e Ehe-leute *pl.* young (or newly-married) couple; ~e Frau young wife, bride; ~es Gemüse young vegetables *pl.*; sich ~ kleiden to dress young or in juvenile fashion; ~e Leute, die ~e Mannschaft young people, youths *pl.*; ~er Wein new wine; ~e Zweige *m/pl.* young branches *pl.*; *prvbs*: ~ gefreit hat nimmer gereut happy's the wooing that is not long doing; ~ gewohnt, alt gethan, etwa: the child is the father of the man (vgl. alt 2 am Schlusse). — 3. der ~e (frühe) Morgen od. Tag the early morning; das ~e Jahr the early part of the year; in seinen ~en Jahren in his early youth or days; ~ heiraten to marry young or early in life. — 4. (vor kurzem geschehen, letzt) im *comp.* u. *sup.*: recent, late; in den jüngst.n Jahren of late years; Ihr jüngstes Schreiben your last letter; in der jüngsten Zeit (a. *adv.* jüngst) lately, latterly, quite recently, (only) the other day. — 5. (zukünftig) das jüngste Gericht, der jüngste Tag the last (day of) judgment; doomsday (a. *co.*).

Jung-..., **jung-...** (ˡ...) in Zsgn, zB.: ~bier *n* s. jung 2; ~brunnen *m* fountain of youth; ~czeche *m* in Böhmen: young Czech; ~-czechisch *a.* of the young Czechs; ~frau *f*: a) (Mädchen, ledige Person) spinster (lady), maid(en); zur ~fr. herangewachsen ripened into womanhood (vgl. Jungfer); b) (Mädchen von makel-loser Keuschheit) virgin (auch *fig.* von reinen Jung-gesellen und von Festungen, die sich noch keinem ergeben haben); die ~frau von Orleans the Maid of Orleans; die heilige ~frau the

Holy Virgin, bib. also Our Lady; *bibl.* die thörichten ~frauen the foolish virgins *pl.*; c) *ast.* Virgo; d) *geogr.* (Berg in der Schweiz) Jungfrau; **~frauen-Gemach** *n* gen. Au.. ☽ parthenon; **~frauenhaft** *a.* maidenlike, maidenly, demure; **~frauen-Verein** *m*, etwa: young women's association; **~fräulich** *a.*: a) = ~frauenhaft. b) (unbefleckt) virginal, immaculate, *fig.* ~fräulicher Boden virgin soil, *ent.* ~fräuliches Gewicht ☽ virgin; **~fräulichkeit** *f* virginity, maidenhood, maidenly modesty, demureness, sgl. Jungfer(n)schaft; **~gesell(e)** *m*: a) bachelor, (eingefleischter) alter ~ (confirmed) old bachelor; b) bei Handwerkern youngest journeyman, **~gesellen-Leben** *n*, **-Stand** *m* bachelor's life, bachelorhood, *a. co.* single blessedness; **~gesellen-Wirtschaft** *f* bachelor's household or domestic arrangements *pl.*; **~gesellen-Wohnung** *f* bachelor's chambers *pl.*, **~greis** *m* one grown old before his time, also young old man; **~jem** *n* youthful state; **~tier** *n hunt.* young doe; **~vieh** *n* young cattle.

Junge (ˈ-ˈ) **I** (substantiviertes *a.* gab. die ~n und die Alten young and old; *prverb.* i. Alte 1. — **II** *m* (-n; -n) *pl.* a ~ns) (young) boy, F youngster, P nipper, et. ~ Bursche, dann: youth, young man; *tant.* Mädchen auch: male child, meine ~ns! my (dear) boys!, ⚓ my hearties!; dummer ~ stupid fellow, i. auf-brummen II, i. grün 2, ungezogener ~, ou. F young rip or Turk; (Lehr-) ~ apprentice, ⚓ (Schiffs-) ~ cabin-boy. — **III** ~(s) *n* gab. (das ~, ein ~s) von Hexen: young one; v. Hunden: puppy; von Raubtieren: cub; e-s Elefanten: calf, a. *co.* baby elephant; ~ werfen od. jetzen to bring forth (or to bear) young (ones); v. Hunden: to pup; v. wilden Tieren: to cub; sgl. jungen.

Jungelchen † (ˈ-ˈ) *n* gab. (*dim.* von Junge II) little boy, young addled, F *co.* tommy. [to get (or have) young (ones).]

jungen (ˈ-ˈ) *v n.* (h.) v. a. meist v. Hunden: [

Jungen-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn. ☞: **~arbeit** *f* boy's (or boys') work, work done by boys or apprentices; **~jahre** *n pl.* years *pl.* of apprenticeship, **~streich** *m* boy's trick.

jungenhaft (ˈ-ˈ) *a.* gab. boyish, boylike.

Junger (ˈ-ˈ) [ahd. *jungiro*] **I** *m* unm. disciple (a. *bibl.*), follower; (Mitbinger) adherent; ☞ der Wissenschaft votary of science, scientist. — **II** ~ *comp.* v. jung (I. 8b).

Jüngerschaft (ˈ-ˈ) *f* ⊗ **1.** discipleship. — **2.** *coll.* body of disciples or followers.

Jungfer (ˈ-ˈ) [mhd. *juncvrouwe*] *f* ⊗ **1.** F = Jungfrau a, als e. Mädchen niederen Standes, ☞: ~ Karoline Miss Caroline; a. als spöttischer Titel: ~ Rajeweik, Neugier Miss Pert, Miss Curiosity, alte ~ old maid, elderly spinster, auch: apo lender, alte ~ bleiben to remain an old maid, F *co.* to be put (or to remain) on the shelf. — **2.** F = Jungfrau b; sie ist (er ist noch) ~ she (he) is a virgin. — **3.** = Kammer-, Lad-, Zimmer-jungfer. — **4.** *co.* (weibischer Mann) effeminate man, F (o-l) addle, (Wärmflasche) warming pan or bottle. — **5.** ✝ ~ im Grünen od. im Haaren, im Netz = Braut I. — **6** *co.* = Liebe 2. — **7.** ⊙ (Kanal) paving ram. — **8.** ⚓ = Jungfern-block.

Jungfer-... (ˈ-ˈ...) 1. Jungfern-...

Jungferchen (ˈ-ˈ), **Jungferlein** (ˈ-ˈ) *n* ⊗ gab. (*dim.* von Jungfer) little maid or miss.

jungferlich, jungfernhaft (ˈ-ˈ) *a.* gab. maidenly, maidenlike, spinsterlike, (affektiert) coy, demure, prim, shy, reserved; **Jungferlichkeit** *f* ⊗ maidenlike conduct, coyness, demureness, primness.

Jungfern-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn. ☞ virgin(-...), ☞: **~blei** ⊙ *n* virgin lead; **~blick** ⚓ *m* dead eye; **~erde** *f* v. earth; **~glas** *n min.* mica; **~gold** ⊙ *n* native gold; **~hautchen** *n anat.* ☽ hymen; **~honig** *m* virgin honey; **~kamm** *m co.* (Kuchen) virgin-cookie (*Arca amorosa*); **~kind** *n* natural (or illegitimate) child; **~kloster** *n* nunnery, **~knecht** *m* ladies' man, adorer of the (fair) sex; **~kranz** *m* bridal wreath, **~marmor** ⊙ *m* v. marble, **~milch** *f pharm.* milky fluid formed by dripping benzoine tincture into water; **~öl** ✱ *n* virgin oil; **~pergament** ✱ *n* v. parchment, vellum; **~raub** *m* rape (of maidens), ravishment, **~räuber** *m* ravisher (of maidens), **~rede** *f* maiden speech; **~schander** *m* = ~räuber; **~schweiß** *m min.* native silver; **~silber** ⊙ *n* virgin silver, **~stand** *m* spinsterhood, maidenhood; **~thon** ⊙ *m* virgin clay, **~wachs** ✱ *n* virgin wax.

Jungfernschaft (ˈ-ˈ) *f* ⊗ virginity, maidenhood, purity; *poet.* a. virgin-knot.

Jung frau (ˈ-ˈ) *n.* s. Jungfer.

Jungling (ˈ-ˈ) [ahd. *jungalîng*] *m* ⊗ youth, young man; (unerfahrener) (growing) lad, young fellow or chap.

Jünglings-..., **j~...** (ˈ-ˈ...) in Zsgn. ☞: **~alter** *n* youthful age, early manhood, ☽ adolescence; **~bund** *m* = ~verein, **~jahre** *n pl.* years *pl.* of early manhood, **~liebe** *f* young man's love affair, **~mäßig** *a.* like a youth or a young man; **~verein** *m* young men's club; christlicher ~v. young men's Christian association.

jüngst (ˈ-) *sup.* von jung (I. 28, 29 4 u. 5, als *adv.* 4 an erster), **~ens**, **~hin** *adv.* auch a short time ago, newly (bought, etc.)

Juni (ˈ-ˈ) [lt.] *m* ⊗ a. *inv.* (month of) June; **~käfer** *m ent.* Maikäfer (*Melolontha vulgaris*, *Aclerbi'ne*, *Ichnobrynus*)

junior (ˈ-ˈ) [lt.] (nach *monsieur* Gutsherr) *m* der junge Herr, sg. Herr Junior.

Junker (ˈ-ˈ) [mhd. *juncherre* Gutsherr] *m* der junge Herr, sg. Herr Junker.

Junker-..., **junker-...** (ˈ-ˈ...) in Zsgn. ☞: **~herrschaft** *f* rule of the landed aristocracy, a. squiracy, **~mäßig** *a.* = junkerhaft, **~partei** *f* party of the country-squires, **~schule** *f* = Ritterakademie.

junkerhaft, junkerisch, junkerlich (ˈ-ˈ) *a.* gab. squirelike, like a haughty nobleman or aristocrat, adv. auch: cavalierly.

junkerieren (ˈ-ˈ) (h.), **junkern** (ˈ-ˈ) (h.) *v n.* (h.) to live as a country-squire.

Junkerschaft (ˈ-ˈ) *f* ⊗ *coll.* (bad) the squires *pl.*, landed aristocracy.

Junkertum (ˈ-ˈ) *n* ⊗ **1.** country-squire's ways *pl.* — **2.** = Junkerschaft.

Juno (ˈ-ˈ) [lt.] *nprf.* ♀ (*pl.* -s, Junonen) *myth.* (röm. Göttin) Juno (a. astr.); **junonisch** (ˈ-ˈ) *a.* gab. Junonian, (majestätisch) majestic. [(weather) jovian.]

Junta (ch-) [span.] *f* ⊗ a. ⊗ (Kanzlei)

Jupiter (ˈ-ˈ) [lt.] *nprf.* *m* ⊗ (gen. -s, Jovis) *myth.* (röm. Gottheit) Jupiter (a. astr.), Jove.

Jupiter-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn. ☞: **~bart** ✱ *m* Jupiter's beard (Lychnis flos-Jovis), **~lerne**, **~nahe** *f* (auf der Sternkunde) ☽ aphelion, perihelion, **~monde**, **~trabanten** *pl.* (fünf) satellites of (the planet) Jupiter.

Juppe (ˈ-ˈ) *f* ⊗ = Joppe[1], Jacke 1.

Jura[1] (ˈ-ˈ) *nprf.* *m* ⊗ (gen. der ~ (Gebirgszug zwischen der Schweiz und dem Departement Jura) ☽ Jurassic Alps *pl.*

Jura[2] (ˈ-ˈ) [lt., *pl.* von *jus*] *n pl.* ☞ (die Rechte) Jurisprudence to study (first the law, to read (or prepared for the bar)

Jura-..., **jura-...** (ˈ-ˈ...) (Pluralform[1]) in Zsgn. ☞: **~bewohner(in)** *f* ☞ (Einwohner(in) von Jura-Mundelinge), **~bildung**, **~formation** *f geol.* Jurassic (or oolitic) formation or system, **~gebirge** *n* = ~ *m geol.* Jura Mountains, **~kalkstein** *m* Jurassic, **~schichten** *f pl.* = ~ *m* strata *pl.* [Jurassic.]

juramisch (ˈ-ˈ) (Jura[1]) *a.* gab. of the

Jurat (ˈ-ˈ) [lt.] *m* ⊗ (honorary) juror.

juratorisch (ˈ-ˈ) [lt.] *a.* gab. on oath.

Jure (ˈ-ˈ) [lt., wörtl. von *jus*] *adv.* (only *de jure* by right, in the law). [(Gesetz.)

Jurgein † (ˈ-ˈ) *nprf.* *m* ⊗ (Gerichtsbarkeit)

juridisch (ˈ-ˈ) [lt.] *a.* gab. (rechtlich), ☽ juridical; **Jurisdiktion** (ˈ-ˈ) *f* ⊗ (Gerichtsbarkeit) jurisdiction; **Jurisprudenz** (ˈ-ˈ) *f* ⊗ (Rechtswissenschaft) jurisprudence.

Jurist (ˈ-ˈ) [lt.] *m* ⊗ lawyer, ☽ jurist (Rechtsgelehrter), (Rechtskundiger) law student, **~erei** *f* (ˈ-ˈ) *f* ⊗ lawyers' trickery or sharp practice, **juristisch** (ˈ-ˈ) *a.* gab. (relating to and based on the law, legal, ☽ juridical, also: according to law, judicial, ☽ juridical; Jurisdiktionsgewalt of law, legal, ☽ juridical; Gerichtsbarkeit jurisdiction, ☽ juridical; Verordnungen according to law, prescribed by the law, ☽ juridical; Wissenschaft law (jurisprudence), ☽ juridical; Person a. ☽ juridical person).

Jury † (lt.) (ˈ-ˈ und ˈ-ˈ) [engl.] *f* ⊗ (gen. -s; -s) (Geschworenengericht) jury.

jut † (ˈ-ˈ) [lt.] *a.* gab. 1. jung, zart, fein (Frauenzimmer: ... von zarter Jugend, zarte, feine Haut ... Jutzimmer) 2. (ein) ganz (neu).

Jutter ... ⊙ (ˈ-ˈ...) in Zsgn. ☞ adjustingⁱ-..., ☞: **~block** *m* adjusting block, **~feile**, **~lunge** *f* adjusting file, **~maschine** *f* (typ.) justifier.

jutieren ⊙ (ˈ-ˈ) [lt.] **I** *v a.* (h.) (einrichten, ausrichten, ausbessern, ausgleichen, ausbessern, ausgleichen, ausbessern, ausgleichen

juwelen (-⁻⁻) *a.* ㉔b. (made) of jewels.

Juwelen=... (-⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~arbeit** *f* jewelry; **~diebstahl** *m* jewel-robbery; **~handel** ⚒ *m* jeweller's trade; **~händler(in** *f*) *m* jeweller; **~kästchen** *n* jewel-case; casket; **~laden** *m* jeweller's shop; **~schmuck** *m* set of jewels; **~uhr** *f* watch set with precious stones, jewelled watch. — Vgl. a. Geschmeide, Juwelier=... [eller.]

Juwelier ⊙ (-⁻⁻) [Juwe'l] *m* ㊳ jew-

Juwelier=... (-⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~arbeit** *f* jewelry; **~(s)frau** *f* jeweller's wife; **~geschäft** *n*, **~laden** *m* jeweller's business or shop; **~wage** ⊙ *f* jeweller's scales *pl.*; **~waren** ⚒ *f/pl.* jewelry, jeweller's ware or goods *pl.* — Vgl. auch Ge-schmeide=... unter Ge-schmeide und Juwelen=...

Jux (⁻) *m* ㊳ = Jucks.

K

Siehe die einleitende Bemerkung zum Buchstaben C.

See Preliminary Observation to letter C.

K, k (⁻) *n* ㊺ 1. (elfter Buchstabe des Alphabets, achter Konsonant) K, k. — 2. *abbr.* K. oder k. = kaiserlich oder königlich; K. K. od. k. k. = kaiserlich-königlich. — 3. K *chm.* Symbo'l für Kalium.

Kaaba (-⁻⁻) [ar.] *f inv.* (Heiligtum der Mohammedaner in Mekka) Caaba.

Kab T (käb) [engl., *abbr.* von Kabriolett] *n* ㊻ (leichter Einspänner) cab; vgl. Droschke.

Kabache (⁻⁻ch⁻), **Kabacke** (⁻⁻) [russ.] *f* ㊸ 1. (elendes Wirtshaus) low beer-shop or pot-house. — 2. weitS. (elende Wohnung) miserable dwelling or hut, F (mere) hole.

Kabale (⁻⁻) [fr.] *f* ㊸ cabal, plot, intrigue, zB. „~ und Liebe" (*SCH.*) etwa: "Intrigue and Love"; **~n schmieden** to hatch (out) plots, to intrigue; **~n-macher, ~n-schmieder** *m* ㊵a. caballer, mehr gbr.: plotter, intriguer. [cabal, plot, intrigue.]

kabalieren (⁻⁻) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. to

Kabbala(h) (⁻⁻) [hebr.] *f inv.* (jüdische Geheimlehre) cab(b)ala; **Kabbalist** (⁻⁻) *m* ㊲ cab(b)alist; **Kabbalisterei** (⁻⁻), **Kabbalistik** (⁻⁻) *f* ㊾ cab(b)a'istic art; **kabbalistisch** *a.* ㉔b. cab(b)alistic, cab(b)alistical.

Kabbelei F (⁻⁻) *f* ㊾ squabbling.

kabbeln (⁻⁻) [niederd.] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. 1. Würfelspiel: to decide the game by a last throw of the dice. — 2. ⚓ die See kabbelt (die Wellen laufen bei umspringendem Winde gegen ea.), etwa: the waves are struck (or lashed by a contrary wind. — **II** F **sich ~** *v/refl.* to squabble, to quarrel.

Kabbel=... ⚓ (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~see** *f* high-running waves *pl.*

Kabel[1] (⁻⁻) [mlt. *ca'pulum*] *n* ㊵a. ⚓ u. *tel.* (telegraphic) cable; unterseeisches ~ submarine cable; ein ~ legen to lay a c.

Kabel[2] nordd. (⁻⁻) [urspr. Runenstab zum Losen] *f* ㊸ (Anteil) lot, share.

Kabel=... (⁻⁻...) [Kabel[1]] in Zsgn mst ⚓ u. *tel.*, oft: cable-..., zB. **~ar** *n*, **~aring** *f* (Kette) messenger; **~bahn** *f* = Seil-bahn; **~bericht** *m* cable-message, cablegram, F cable; **~boje** *f* cable-buoy; **~garn** *n* rope-yarn; **~gat(t)** *n* cable-room or -stage; **~kern** *m* c.-core; **~länge** *f* cable's length; **~legung** *f* laying of a cable or of cables; **~schiff** *n* c.-ship, vessel for laying cables; **~schlag** *m* cable-laid rope; **~seil, ~tau** *n* cable, hawser; **~telegramm** *n* = ~bericht; **~verbindung** *f* cable-communication.

Kabeljau (⁻⁻) [holl. *kabeljaauw*] *m* ㊻ und ㊳ *ichth.* cod(fish) (*Gadus mo'rrhua*); junger ~ codling; vgl. Lab(b)erdan.

kabeln (⁻⁻) [Kabel[1]] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. (mittelst Kabel telegraphieren) to cable; to send a cable-message or a cable-gram.

Kabine, mst ⚓ (⁻⁻) [fr.] *f* ㊸ cabin.

Kabinett (⁻⁻) [fr.] *n* ㊺: a) (Gemach) cabinet (*a.* kleiner Schrank); small room, closet; b) (geheimer Rat, Ministerium) cabinet, cabinet ministers *pl.*, government.

Kabinett=... (⁻⁻...) in Zsgn: **~ausgabe** *f* von Büchern cabinet edition; **~bild** *n*, **~photographie** *f* cabinet (photograph); **~stück** *n* curio(sity); *paint.* cabinet picture. — Vgl. a. Kabine'tts=...

Kabinetts=... (⁻⁻..) in Zsgn, zB.: **~auslese** *f* cabinet wine; **~befehl** *m* order in council; **~frage** *f* cabinet question; weitS. question of vital importance; **~justi'z** *f* arbitrary (or high-handed) administration of justice; **~kri'sis** *f* cabinet (or ministerial) crisis; **~mini'ster** *m* cabinet minister; **~ordre** *f* = ~befehl; **~rat** *m*: a) *coll.* = ~sitzung; b) Privy Councillor; **~siegel** *n* privy seal; **~sitzung** *f* cabinet council, meeting of the cabinet. — Vgl. auch Kabinett=...

Kabiren (⁻⁻) *m/pl.* ㊷ *myth.* (Natur-Gottheiten) Cabireans, Cabiri *pl.*; **kabirisch** *a.* ㉔b. Cabirian, Cabiric.

Kabis, Kabiß (⁻⁻) *m. inv.* = Kopf-kohl.

Kabriolett (⁻⁻) [fr.] *n* ㊳ (einspänniger Wagen) light trap, gig; vgl. Kab.

Kabul (⁻⁻) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (Hauptstadt und Fluß in Afghanista'n) Cabool, Kabul.

Kabuse, Kabüse (-⁻⁻) [holl. *kabuis*] *f* ㊸ 1. = Kabache 2. — 2. ⚓ (Schiffsküche) caboose.

Kabyle (-⁻⁻) [ar.] *m* ㊷, **Kabylin** *f* ㊿ (Bewohner[in] Nord-Afrikas), **kabylisch** *a.* ㉔b. Kabyle.

kachektisch ⚕ (⁻ch⁻) [grch.] *a.* ㉔b. *path.* (kränklich) sickly, ⚕ cachectic(al).

Kachel ⊙ (⁻⁻) [ahd. *chahhala*: Geschirr] *f* ㊸ (glasierter Ziegel) Dutch (or glazed) tile; **~ofen** *m* stove made of Dutch tiles.

kacheln (⁻⁻) *v/n.* (h.) ㉑d. = ein-kacheln.

Kachelot (⁻sch⁻lō') *m* ㊻ *zo.* (Pott-wal) cachalot, cachelot (*Ca'todon* od. *Physe'ter*).

kacken P (⁻⁻) [grch.-lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. to relieve o.s., to ease nature, P to cack, von Kindern: to have a motion; unanst.: to shit.

Kadaver (⁻⁻w⁻) [lt.] *m* ㊵a. (Leiche) corpse.

Kadenz ♪ (⁻⁻) [lt.] *f* ㊾ (Schlußfall) cadence; **k~ieren** (⁻⁻) *v/a.* ㉑a. to cadence.

Kader[1] ⚔ (⁻⁻) [fr. *cadre*] = Cadre.

Kader[2] *provc.* (⁻⁻) *m* ㊵a. double chin.

Kadett (⁻⁻) [fr.] *m* ㊺: a) (jüngerer Sohn e-r adligen Familie) cadet; b) ⚔ u. ⚓ (junger Mensch, der zum Offizier erzogen wird) cadet, ⚓ mst: midshipman; (Zögling e-r Kriegsschule) pupil of a military academy or school.

Kadetten=... ⚔ (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~anstalt** *f*, **~haus** *n* military school; **~corps** *n* corps of cadets; **~schiff** ⚓ *n* training-ship (for the navy); **~schule** *f* = ~anstalt.

Kadi (⁻-) [ar.] *m* ㊻ (Richter) cadi.

Kadix (⁻⁻) *npr. n. inv., geogr.* (alte span. Hafen-stadt) Cadiz; vgl. Gaditaner.

Kadmea (⁻⁻) [Kadmus] *npr. f.* ㊹ grch. Alt.: (Burg vor Theben) Cadmea; **Kadme(i)er** *m* ㊵a., **kadme-isch** *a.* ㉔b. Cadmean.

Kadmium ⚗ (⁻⁻) [grch.] *n* ㊹ (*sg.* auch *inv.*) *chm.* (Metall) cadmium (Cd); **~gelb** *n* (Malerfarbe) cadmium-yellow; **~oxyd** *m* *chm.* cadmic oxide.

Kadmus (⁻⁻) *npr. m.* ㊱ *myth.* (Gründer von Theben in Böotien) Cadmus.

Kaduce-us (-⁻tß⁻⁻) [lt.] *m* ㊱ *myth.* (Merkurstab) caduceus.

Käfer (⁻⁻) [ahd. *chëvar(o)* von *chëvâ*: Schote; vgl. Kiefer[1]] *m* ㊵a. 1. beetle, chafer, ⚗ coleopter. — 2. F *fig.* einen ~ h.: a) to be ill-humoured; b) F to have had a drop too much; c) to be wrong in the head or F in the upper stor(ey.

Käfer=..., k~=... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~art** *f ent.*: ⚗ species of coleopters; **~artig** *a. ent.* beetle-like, ⚗ coleopter*al*, ...ous; **~kunde** *f ent.*: ⚗ coleopterology; **~sammlung** *f* collection of beetles or ⚗ of coleopters.

Käferchen (⁻⁻⁻) *n* ㊵b. (*dim.* v. Käfer) small beetle or ⚗ coleopter.

Kaff (⁻) [mhd. *kaf*, engl. *chaff*: Spreu] *n* ㊳ 1. *agr.* chaff (*a. fig.*). — 2. *fig.* (wertloses Zeug) rubbish, lumber.

Kaffee (⁻-) [ar. *gahwah*] ㊻ 1. *m*: a) coffee; gemahlener, gebrannter ~ ground, roasted coffee; *a.* als Getränk: ~ trinken to drink coffee; ~ mit Milch coffee with milk; schwarzer ~ black c.; b) = ~-gesellschaft; e-n ~ geben to give a coffee-party; c) ⚘ = ~baum. — 2. *n* (mst Café gschr.) café (= Kaffee-haus).

Kaffee=..., k~=... (⁻-...) in Zsgn oft: coffee-..., zB. **~ähnlich** *a.* coffee-like; **~ballen** *m* bale of coffee; **~bau** *m* cultivation of coffee, c.-growing; **~baum** ⚘ *m* coffee-tree (*Co'ffea ara'bica*); **~beere** ⚘ *f* c.-berry; **~beeren-Enthülsungs-maschine** ⊙ *f* coffee-huller; **~beutel** *m* c.-strainer; **~bitter** *n* = Kaffei'n; **~bohne** *f* c.-bean; **~bohnen** *pl.* auch: unground coffee; **~brand** ⚘ *m* c.-blight; **~braun** *a.* (as) brown as coffee; c.-coloured; **~brenner** *m* c.-roaster (*a.* ⊙ = ~trommel); **~brett** *n* tea-tray, waiter; **~bruder** *m* man (who is) fond of coffee; **~bude** *f* auf der Straße coffee-stand; **~farbe** *f* coffee-colour; **~garten** *m* c.-garden; **~gebäck** *n* fancy bread for coffee; in Engl.: tea-cake; **~gerät, ~geschirr** *n* c.-service or -set or -things *pl.*; **~gesellschaft** *f* = Kaffee 1b; **~grund** *m* = ~satz; **~haus** *n* coffee-house or -shop, feineres: café; **~haus-Besuch** *m* (frequent) visits *pl.* at cafés; **~kanne** *f* c.-pot; **~klappe** P *f* low-class c.-house; **~klatsch** *m* gossip (or scandal) at a c.-party; **~kocher** *m* = ~maschine; **~kuchen** *m* = ~gebäck; **~laus** *f ent.* coffee-bug (*Leca'nium co'ffeæ*); **~löffel** *m* tea-spoon; **~loka'l** *n* café, restaurant; im Hotel: coffee-room; **~maschine** *f* c.-machine; **~mühle** *f* c.-mill or -grinder; **~pest** *f* = ~brand; **~pflanzung** *f* c.-plantation; **~sack** *m* c.-sack; **~satz** *m* grounds *pl.* of coffee; **~säure** *f chm.*: ⚗ caffeic acid; **~schale** *f* = ~tasse; **~schwester** *f* woman (who is) fond of coffee; weitS. gossip, scandalmonger; **~surroga't** *n* substitute for coffee; **~tasse** *f* c.-cup; **~topf** *m* c.-pot; **~trichter** *m* c.-strainer; **~trommel** ⊙ *f* c.-roaster or -drum; **~vergiftung** *f path.*: ⚗ caffe(in)ism; **~visite** *f*, etwa: social cup of coffee; **~wirt(in** *f*) *m* keeper

of a coffee-house or a cafe; **~wirtschaft** *f* = ~lota f., ~klappe; **~zeug** *n* = ~gerät.

Kaffe-in ⊙ (ˈ⌣ˈ) [Kaffee] *n* ⊗ *chm* (Alkaloid der Kaffee-bohne) caffeine ($C_8H_{10}N_4O_2$).

Kaffer[1] (ˈ⌣) [ar. *Kafir*: Ungläubiger] *m* ⊗ *c.* Eine Kreuz. Kafir, Kaffir, Caffre.

Kaffer[2] (ˈ⌣) [hebr. *kapheri*: Bauer] *m* ⊗ *c.* (*gen.* a. ~n) *contp.* clodhopper, boor; (Dummkopf) blockhead, duffer.

Kaffer-... (ˈ⌣..) in Zsgn = Kaffern-...

kaffe(e)risch[1] (ˈ⌣(⌣)⌣) [Kaffer[1]] *a.* ⊗ b. Kafir, Caffre. [boorish; dull.]

kaffe(e)risch[2] (ˈ⌣(⌣)⌣) [Kaffer[2]] *a.* ⊗ b.

Kaffer(n)-... (ˈ⌣..) [Kaffer[1]] in Zsgn. ⊗ **~korn** ♀ *n* Caffre-corn (*Sorghum vulgare*); **~land** *n* *geogr.* Caffre land, Caffraria; Kafraria; **~schädel** *m* cranium of a Kafir, **~sprache** *f* Kafir (language); **~stamm** *m* Kafir tribe; **~weib** *n* Kafir woman.

Kaffraria (ˈ⌣ˈ⌣⌣) *n* ⊗ = Kaffern-land.

kaffrisch (ˈ⌣) *a.* ⊗ b. = kafferisch.

Kaficht, mec. gbr. **Kafig** (ˈ⌣) [mhd. *kerge* aus mlt. *cavea*: Vogelkäfig] *m* (*SCH.*, Rauber I, 2: *n*) ⊗ cage; in einen ~ sperren to (put into a) cage; **~vogel** *m* cage-bird.

Kafir (ˈ⌣) *n* ⊗ und **~-Sprache** *f* ⊗ (*pl.* auch ⊗) (Sprache der Bewohner von Kafiristan) Kafir (language).

Kafiristan (⌣ˈ⌣⌣) *npr.n.* ⊗ *geogr.* (Land südl. vom Hindukusch) Cafiristan, Kafiristan.

Kaftan (ˈ⌣, *poet.* ⌣ˈ) [ar.] *m* ⊗ (*pl.* a. ⊗) (langer Tuchrock) caftan; mit e-m ~ bekleidet wearing a caftan, caftaned.

kahl (ˈ) [ahd. *chalo*; vgl. lt. *calvus*] *a.* ⊗ b. **1.** allg.: bare; (entblößt) denuded; von Bäumen a. stripped of leaves or flowers or branches; von Kleiderstoffen: threadbare, shiny; v. Wänden: blank; von e-r Landschaft: barren, bare, bleak. — **2.** von Menschen und Tieren: (geschoren) shorn, short-clipped; (rasiert) shaved; (ohne Haare am Kopfe) bald-headed); ~ wie eine Ratte, wie ein Rattenschwanz (as) bald as a badger; Karl der Kahle Charles the Bald. — **3.** *fig.* (dürftig) poor, paltry; (leer) empty; ein ~er Stil, auch: a bare (or plain) style.

Kahl-..., kahl-... (ˈ..) in Zsgn, ⊗: **~geschoren** *a.* closely shorn, close-cropped; **~kinn** *n* man with a smooth (or shaven) chin; **~kopf** *m*: a) bald head; b) bald (-headed) person; **~köpfig** *a.* bald-headed or -pated; **~köpfigkeit** *f* baldness.

Kahlheit (ˈ⌣) *f* ⊗ (s. kahl 1) bareness; denuded state; blankness; barrenness, (s. kahl 2) baldness, baldheadedness.

Kahm (ˈ) [ahd. *kâm*] *m* ⊗ mould forming on beer, wine, &c., ⊙ mycoderm; **kahmen** (ˈ⌣) *v.n.* (h. u. ist) ⊗ *a.* to mould, to grow (or turn, ⊥ go) mouldy, **kahmicht, kahmig** *a.* ⊗ b. mouldy, musty, fusty, ⊙ mycodermic; **Kahmicht-werden** *n* ⊗ growing (or turning, ⊥ going) mouldy.

Kahn[1] ⚓ (ˈ) [mhd. *kane*; vgl. a. n. *kani*: hölzernes Gefäß] *m* ⊗ (small) boat, skiff; (Baum-) canoe; (Last-) punt, (Güter-) lighter; (Pontons-) pontoon.

Kahn[2] (ˈ) = Kahm.

Kahn-..., kahn-... (ˈ..) in Zsgn, ⊗: **~brücke** *f* boat- (or pontoon-) bridge, **~fahren** *n* boating, rowing; (Wasser-Fest) aquatics, **~führer** *m* one who rows (or ⊥ handles) a boat; vgl. ~führer; **~fahrt** *f* = ~fahren, auch: trip (or ⊥ turn, blow) on the river, lake, &c.; **~förmig** *a.* boat-shaped, *anat.* ⊙ scaphoid, ♀: ⊙ cymbiform, ~ate, **~führer** *m* boatman, ferryman, barge-, vgl. ~führer, **~ladung** *f* boatful, **~schnabel** *m* *orn.* boatbill (*Cancroma cochlearia*); **~schnecke** *f* *zo.* boat-shell (*Crepidula*).

kahnbar (ˈ) ⊗ b. navigable (for small) boats or small craft; boatable.

kahnen[1] ⚓ (ˈ⌣) *v.n.* (h. u. ist) ⊗ *a.* to go boating, ⊥ to have (or take) a row.

kahnen[2] (ˈ⌣) *v.n.* (h.) ⊗ *a.* = kähnen.

kahn-fahren ⚓ (ˈ⌣ˈ⌣) *v.n.* (ist) ⊗. *sep.* = kahnen[1]; a ⊥ to take a barge on the river.

Kai (ˈ) [hell. *kaia* ⊗ *c.* ⊗ *b.*] *m* ⊗ *c.* ⊗ *b.* quay, wharf; ⊗ landing place, pier, **~gebühren** *f.pl.*, **~geld** *n*, **~spesen** *pl.*, **~zoll** *m* ☒ (charges *pl.* for) quayage, wharfage, **~meister** *m* wharfinger.

kai-en ⚓ (ˈ⌣) *v.a.* ⊗ a. die Rahen ~ to brace the yards lengthwise.

Kaimakam (ˈ⌣⌣) [t. ar.] *m* ⊗ (hoher Civil-beamter od. Beamter) kaimakam.

Kaiman (ˈ⌣) *m* ⊗ (amerikanisches Krokodil) cayman, alligator (*Alligator*).

Ka-in (ˈ⌣) [hebr. Geschenkbringer] *npr.m.* ⊗ *bibl.* (Bruder und Mörder Abels) Cain.

Ka-ins-... (ˈ⌣..) in Zsgn, ⊗: **~mal** *n.*, **~stempel** *m*, **~zeichen** *n* mark (or brand) of Cain; stigma; **~opfer** *n* Cain's offering.

Kairener (ˈ⌣ˈ), **Kairenier** (ˈ⌣) *m* ⊗ *c.*, **~in** *f* ⊗ inhabitant of Cairo, Cairene.

Kairo (ˈ⌣) [ar. *El Qâhira*] *npr.n.* ⊗ *geogr.* (Hauptstadt Ägyptens) Cairo.

Kaiser (ˈ⌣) [ahd. *chesar* aus lt. *Caesar*] *m* ⊗ *c.* (vor Eigennamen, wenn ohne *art.*, oft ohne Artikelgebrauch), **~in** *f* ⊗ **1.** emperor, *f* empress; der ~ (ohne Zusatz) the Emperor, der deutsche ~ the German Emperor, a ein: the Kaiser; ~ Wilhelm (Otto) Emperor William; die ~in Witwe, Witwe the Empress Dowager. — **2.** *fig.* sich um des ~s Bart streiten to quarrel (or squabble) about nothing, to split hairs; *prov.* wo nichts ist, hat der ~ sein Recht verloren, etwa: where nought's to be got, kings lose their sport; ↑ you cannot get blood out of a stone.

Kaiser-..., k~-... (ˈ⌣..) in Zsgn ch: imperial ⊗. **~adler** *m* imperial eagle; *orn.* vgl. Königsadler; **~burg** *f* imp. palace; **~garde** *f* imp. guard; **~gruft** *f* imp. tomb or vault; **~haus** *n*, **~herrschaft** *f* imperial house, rule; **~krone** *f*: a) imp. crown; b) ♀ crown-imperial, fritillary (*Fritillaria imperialis*); **~los** *a.* without an emperor; die ~lose, die schreckliche Zeit (*SCH.*), etwa: unruly age which knew no emperor's sway, **~manöver** ⚔ *n* imperial review; **~mantel** *m*: a) imp. cloak, b) *ent.* (Schmetterling) fritillary (*Argynnis*); **~reich** *n* empire; **~saal** *m* imp. hall, hall of the Emperors; **~schlange** *f* *zo.* (Kreuzotter) boa-constrictor, **~schnitt** *m* *surg.* Caesarian operation or section, ⊙ hysterotomy; **~stadt** *f* imperial city; **~thee** ☕ *m* imp. tea; **~titel** *m* imp. title; **~wahl** *f* election of an emperor; **~wetter** *n*, etwa: Queen's weather; **~wort** *n* imperial promise, **~würde** *f* imperial rank or dignity or position.

kaiserlich (ˈ⌣) *a.* ⊗ b. (*abkr.* K. od. k.) imperial, vom Kaiser ausgehend, Kaiser-, wie der Kaiser (or like an emperor), in an imperial manner or fashion; Seine K. e Hoheit, Seine Kaiserliche Hoheit His Imperial Highness, K. e und Königliche Hoheit (Hiss Imperial and Royal Highness); die K.en *m.pl.* (als die Imperial troops or troops *pl.*), b) *pl.* the party of the imperialists *pl.*

Kaiserling (ˈ⌣) *m* ⊗ *pl.* imperialists.

Kaiserlichkeit (ˈ⌣) *f* ⊗ **1.** imperial rank or dignity. — **2.** ↖ *coll.* the imperials *pl.*

Kaisertum (ˈ⌣) *n* ⊗ empire.

Kajaput, Kajeput, Kajuput ♀ (⌣ˈ⌣) [malay. ⌣ˈ⌣] *m* ⊗ (ein ⊗ Kajaputbaum) (*Melaleuca*). [kajolieren.]

kajolieren (ˈ⌣⌣) [lt. ⌣ˈ⌣] *v.n.* (h.) ⊗ = ⊗

Kajute ⚓ (ˈ⌣) [hol. *kajuit*] *f* ⊗ (Kammer auf Schiffen, besonders für Offiziere und Passagiere) cabin; **~junge** *m* cabin boy, **~kappe** *f* companion, **~passagier** *m* cabin passenger, **~treppe** *f* companion ladder or way, a stairs *pl.*

Kajütte (ˈ⌣ˈ) *n.* ⊗ *f* = ~.

Kakadu (ˈ⌣ˈ) [malay. ⌣ˈ⌣] *m* ⊗ (*pl.* ~s) *orn.* cockatoo (*Cacatua*).

Kakao (ˈ⌣ˈ⌣) [mexikanisch] *m* ⊗ *c.* ⊗ *b.* *med.* cocoa, ~baum ♀ cocoa-tree (*Theobroma cacao*), **~bohne** *f* cocoa-bean, **~butter** *f* cocoa-butter or fat; **~masse** *f* cocoa-paste, **~pflanzung** *f* cocoa-plantation, **~pulver** *n* cocoa-powder; **~schalen-thee** *m* cocoa-tea, **~schaumstatte** *f* cocoa-nut *pl.*

kakeln (ˈ⌣) *v.n.* (h.) ⊗ *d.* = gackeln.

kaken ⊙ (ˈ⌣) [hol.] *v.a.* ⊗ *a.* (Heringe ~ to gut and salt (and barrel) herrings.

Kakerlak (ˈ⌣) [hol. *kakerlak*] *m* ⊗ *c.* ⊗ *b.* 1. ⊙ *ent.* (Schabe) cockroach, b. (Käfer) beetle (*Blatta orientalis*) etc. — **2.** [hol.] *m* ⊗ *c.* ⊗ *b.* (Mensch) ~; **~eulchaft** (ˈ⌣⌣) *f* ⊗ a. ~.

☛ **Kako...** ⊙ (ˈ⌣...) [gr.] (Cacos, Schlechtigkeit...) ⊗ *c.* ⊗ *b.* (vor mit Konsonanten) ⊗ *c.* ⊗ *b.*

Kakodyl (ˈ⌣ˈ) *n* ⊗ *chem.* (ein giftiges Gas) cacodyl ($As_2(CH_3)_4$); **~säure** *f* cacodylic acid ($As(CH_3)_2O(OH)$).

Kakophonie (ˈ⌣ˈ⌣) [gr.] *f* ⊗ = ⊗ [kakophonisch.]

kakophonisch (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⊗ *c.* ⊗ *b.* = ⊗

Kakte-en ♀ (ˈ⌣ˈ) [Kaktus] *f* (*pl.* ⊗ ⊙) = ⊗

Kaktus ♀ (ˈ⌣) [gr.] *m* ⊗ *c.* ⊗ *b.* (*pl.* auch ⊗) cactus (*Cactus*).

Kaktus-..., k~-... ♀ (ˈ⌣..) in Zsgn, ⊗: **~artig** *a.* ⊙ cactoid; **~gewächse** *n.pl.* ⊙ cactus-plants; **~schildlaus** *f* *ent.* cochineal (*Coccus cacti*).

Kalabalie ♀ (ˈ⌣⌣) [fr. aus port.] *f* ⊗ calabash (= ⊗ Gefäßkürbis).

Kalabrese (ˈ⌣ˈ⌣) *m* ⊗ *c.* **Kalabresin** *f* ⊗ inhabitant of Calabria, Calabrese.

Kalabreser (ˈ⌣ˈ⌣) *m* ⊗ *c.* 1. **~in** *f* ⊗ = Kalabrese. — **2.** broad-brimmed hat.

kalabrisch (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⊗ b. Calabrian.

Kalabri-en (ˈ⌣ˈ⌣) *npr.n.* ⊗ b. (lat. Unter-Italien) Calabria.

Kalamit ⊙ (ˈ⌣ˈ) *m* ⊗ *pl.* (Gattung der Schachtelhalme) calamites.

Kalamität (ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⊗ (Wetter-) calamity, mishap, misfortune.

Kaland (ˈ⌣ˈ) [lt. *calendae*] *m* ⊗ *c.* (gewisse Gesellschaft) brotherhood (or order) of the Calends.

Kalander ⊙ (ˈ⌣ˈ) [fr.] *m* ⊗ *c.* (Glättwerk, Walzenmaschine) calender, **kalandern** *v.a.* (h.) ⊗ *a.* (Tuch, Papier) to calender.

Kalande-Bruder (ˈ⌣ˈ⌣) [Kalande] *m* ⊗ *c.* 1. *eccl.* one of the brotherhood of the Calends. — **2.** (ironisch) gay (or fast) fellow, ↑ jolly boy.

Kalauer (ˈ⌣ˈ) [Kalau, ein Mensch] *m* ⊗ *c.* 1. **~n** *f* ⊗ (schlechtes Wortspiel) bad pun. — **2.** (Kalauer, Kalau in Berlin, aus Kalau an der Kalau) (Berlinese) pun, bad joke, silly (or stale) joke, or saying. Im Kalauern ein, die Kalauer zu pun, to make bad puns.

Kalb (ˈ) [ahd. *chalb*] *n* ⊗ **1.** *zool.* young of the cow, calf; von ~ an ~ calve, calving; ein ~ kalben, to cast a calf; ein ~ schlachten, to slaughter a calf; ein ~ ins Wasser werfen, to throw the fruit of one's loins (or a bastard) into the water; ein ~ seines Vaters werden, to be a chip of the old block. — **2.** *fig.* (junger Mensch) young fellow, young (or green) fellow, ↑ green-horn, ↑ greenhorn, ↑ ass, ↑ fool.

Kalb-..., kalb-... (ˈ⌣..) in Zsgn, ⊗: **~fell** *n* calf's skin, *pl.* ☛ ⊗ *c.* ⊗ *b.* (Kalbfell) calf, ⊗ *c.* ⊗ *b.* (Kalbfell) calf (the animal), **~fleisch** *n* veal, **~fleischpastete** *f* veal-pie, **~leder** *n* calf-leather, **~leder-band** ⊙ *m* calf-binding, **~leder-buch** *n* calf-bound book, **~leder-einband** *m* calf-binding, **~leder-schuh** *m* calf-shoe, **~leder-stiefel** *m* calf-boot, **~leder-tasche** *f* calf-bag, **~leder-tuch** *n* calf-cloth, **~leder-zeug** *n* calf-stuff.

Kälbchen (ˈ⌣ˈ) *n* ⊗ *c.* ⊗ *b.* calf, little (or young) calf.

Kalbe (ˈ⌣) *f* ⊗ (Kuh) calf, heifer.

kalben (ˈ⌣) [ahd. *chalbôn*] *v.n.* (h.) ⊗ *a.* to calve.

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ botanical; ☕ commercial; ☛ general; ⊗ [illegible]

Kälber-... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~gekröse** *n* calf's pluck; **~kropf** ♀ *m* chervil (*Chærophy'llum*); **~lab** *n*, **~magen** *m* calf's rennet; **~zahn** *m*: a) calf's tooth; b) ⊙ *arch.* dentil, denticle. — Vgl. auch Kalb-... und Kalbs-...

Kälberei F (⏑⏑̄) *f* ㊾ tomfoolery, wanton sport, practical joking, F larking; **kälberhaft, kälberig** (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. like a (great) calf; *fig.* foolish, wanton, playful.

kalbern, kälbern (⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. **1.** = kalben. — **2.** F (sich erbrechen) to vomit. — **3.** (sich ausgelassen benehmen) to frolic, romp, dally; F to lark (or gad) about. — **II** südd. *a.* ㉔b. (of) calf, (of) veal.

Kalbs-..., **kalbs-...** (⏑...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* calf-like, ♡ vituline; **~auge** *n* calf's eye, weitS. large goggle-eye; **~brägen** *m* calf's brain; **~braten** *m* roast veal; **~bröschen** *n*, **~drüse** *f* sweetbread; **~fuß** *m* calf's foot (*a.* Kochkunst); **~fuß-Sülze** *f* calf's foot jelly; **~gekröse**, **~geschlinge** *n* = Kälber-gekröse; **~keule** *f* leg of veal; **~kopf** *m*: a) calf's head; b) *fig.* F (Dummkopf) blockhead, dunce; **~kotele'tt** *n* veal cutlet; **~milch** *f* = ~bröschen; **~nieren-braten** *m* loin of veal; **~schlägel** *m* = ~keule; **~schnitte** *f* = ~kotele'tt; **~viertel** *n* quarter of veal. — Vgl. *a.* Kalb-... u. Kälber-... [Seher) Calchas.]

Kalchas (⏑ch⏑) *npr.m. inv.* in Homer: (grch.

Kaldaune (⏑⏑̄) *f* ㊸, meist *pl.* **~n** bowels, F guts *pl.*; bld. als Speise: tripe; P sich die **~n** vollschlagen to gorge (or stuff) o.s.; **~n-geschäft** ♀ *n* tripe-shop; **~n-händler(in** *f*) *m*, **-höker(in** *f*) *m* tripe-(wo)man.

Kalderon (⏑⏑⏑) *npr.m.* ㊻ (Calderon de la Barca, span. Dramatiker, 1600–1681) Calderon; **k~isch** (⏑⏑̄⏑) *a.* ㉔b. Calderonic.

Kaleb (⏑̄⏑) *npr.m.* ㊻ *bibl.* Caleb.

Kalebasse ♀ (⏑⏑⏑⏑) s. Kalabasse.

Kaledoni-en (-⏑⏑̄(⏑)⏑) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* († und *poet.* = Schottland) Caledonia (s. Neu-Kaledoni-en); **Kaledoni-er** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **kaledonisch** *a.* ㉔b. Caledonian.

Kaleidoskop ♡ (--⏑⏑̄) [grch.] *n* ㊳ *phys.* (optisches Instrument) kaleidoscope; **k~isch** (--⏑⏑̄⏑) *a.* ㉔b. kaleidoscopic.

Kal(e)kut (-(⏑)⏑̄) *m* ㊳ u. ㊿, **~er** (-(⏑)⏑̄⏑) *m* ㊵a. turkey (*Meleá'gris*); **kal(e)kutisch** *a.* ㉔b.: kal(e)kutischer Hahn turkey cock.

Kalendarium (-⏑⏑̄⏑⏑) [lt.] *n* ㊹ (astronomische Zeit-tafel) calendar, almanac.

Kalenden (-⏑⏑) [lt.] *f/pl.* ㊸ alt-römischer Kalender: (erster Tag des Monats) Calends *pl.*

Kalender (-⏑⏑) [lt. *Calenda'rium*] *m* ㊵a. calendar; mit astronomischen ꝛc. Angaben: almanac; julia'nischer, gregoria'nischer ~ Julian, Gregorian Calendar; hundertjähriger ~ perpetual almanac; *fig.* das steht nicht in unserem ~ we know nothing about it.

Kalender-... (-⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~berechnung** *f* computation of the almanac; **~macher** *m* almanac-maker; F *fig.* (Grillenfänger) crotchety p.; **~macherei** *f* almanac-making; **~monat** *m* calendar-month.

Kalesche (⏑⏑) [slav.] *f* ㊸ light carriage; fly; ehm. auch: calash.

Kalfakter ㊾a., **Kalfaktor** ㊸ u. ㊻ (⏑⏑) [lt.] *m*, **~in** *f* ㊿ fire-lighter; weitS. domestic, attendant; *b.s.* eye-servant, spy; auch: backbiter.

Kalfat-... ⚓ (⏑⏑̄...) in Zssgn, zB.: **~hammer** *m* ca(u)lking mallet; **~werg** *n* oakum.

Kalfaterer ⚓ (⏑⏑̄⏑) [holländisch] *m* ㊵a. ca(u)lker; **kalfatern** (⏑⏑̄⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. ein Schiff ~ (ausbessern) to ca(u)lk a ship.

Kali ♡ (⏑̄-) [ar.] *n* ㊻ (ohne *pl.*) *chm.* potash; **chlorsaures** ~ potassium (or potassic) chlorate (KClO$_3$); essigsaures ~ acetate of potassium or potash, potassium acetate; **hypermangansaures** ~ hypermanganate of potash; (saures) kohlensaures ~ (bi)carbonate of potash or potassium.

Kali-..., **kali-...** (⏑̄⏑-...) in Zssgn. meist ♡ *chm.*, zB.: **~alau'n** *m* (common) alum; **~cyani'd** *n* potassium cyanide (KCN); **~haltig** *a.* potassic; **~hydra't** *n* (Ätz-kali) potassium hydrate (KHO); **~lauge** *f* solution of caustic potash; **~metall** *n* = Ka'lium; **~salpe'ter** *m* nitrate of potash (KNO$_3$); **~seife** *f* potash-soap, soft soap.

Kaliber (⏑⏑̄⏑) [fr. aus ar.] *n* (bisw. *m*) ㊵a. **1.** (Durchmesser eines Cylinders; ⚔ Geschützweite) (Walzen-)~ groove; **calib'er**, ...re; ⚔ Geschütz von kleinem ~ gun of small bore. — **2.** *fig.* (Sorte) sort.

Kaliber-... ⊙ (⏑⏑̄⏑...) in Zssgn, zB.: **~bohrer** *m* für Geschützrohre gun-borer; **~maß** *n* caliber-gauge; **~(maß)stab** *m* caliber-rule or -scale; **~zirkel** *m* caliper-compasses, callipers *pl.*

kalibrieren ⊙ (⏑-⏑̄⏑) [Kali'ber] **I** *v/a.* ㉑a. to calibrate. — **II** **K~** *n* ㊴c. und **Kalibrierung** *f* ㊾ calibration.

...kalibrig ⚔ (...⏑⏑̄⏑) in Zssgn mit *a.*, zB.: **groß-~** of large bore.

Kalif (-⏑̄) [ar.] *m* ㊺ (Mohammeds Nachfolger) Calif, Caliph, Khalif, **~en-Würde** *f* ㊸ (*a.* **Kalifat** (-⏑⏑̄) *n* ㊳) califate, caliphate.

Kaliforni-en (-⏑⏑(⏑)⏑) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Nord-Amerika: California; **Kaliforni-er** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **kalifornisch** (-⏑⏑) *a.* ㉔b. Californian. [37–41 n. Chr.) Caligula.]

Kaligula (⏑⏑⏑⏑) *npr.m.* ㊻ (röm. Kaiser,

Kaliko † ♀ (⏑⏑-) [engl. aus Calicut, Stadt in Ost-Indien] *m* ㊻ (unbedruckter Kattu'n) calico.

Kal(i)kut (-(⏑)⏑̄) ꝛc. s. Kal(e)kut ꝛc.

kalippisch (⏑⏑) [Calippus, grch. Astronom, 4. *sæ.* vor Chr.] *a.* ㉔b. Calippic.

Kalium ♡ (⏑̄(⏑)⏑) [ar.] *n* ㊻ (Leichtmetall, v. Davy 1807 zuerst dargestellt) potassium (K).

Kalium-... ♡ (⏑̄(⏑)⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~chlori'd** *n* (Chlor-kalium) potassium (or potassic) chloride (KCl); **~cyani'd** *n* = Cyankalium; **~eisen-cyanid** (-cyanür) *n* potassium ferricyanide (ferrocyanide); **~jodi'd** *n* = Jod-kalium; **~(mon)oxy'd** *n* potassium monoxide (K$_2$O); **~salz** *n* potassic salt; **~silicium-fluori'd** *n* = Kiesel-fluor-kalium; **~superoxy'd** *n* potassium tetroxide (K$_2$O$_4$).

Kaliztiner (-⏑⏑̄) *m* ㊵a. *eccl.* (Mitglied e-r hussitischen Sekte im 15. *sæ.*) Calixtine.

Kalk (⏑) [ahd. *chalch*, lt. Wurzel *calc-*] *m* ㊳ lime, chalk; gebrannter ~ burnt lime; gelöschter ~ slaked lime; ungelöschter (gebrannter) ~ quicklime (s. Ätz-kalk); *chm.* kieselsaurer, kohlensaurer, phosphorsaurer ~ silicate, carbonate, phosphate of lime; ⊙ Bau-wesen: mit ~ bewerfen, bestreichen to roughcast, to plaster; to parget; mit ~ tünchen to whitewash, to lime-wash.

Kalk-..., **kalk-...** (⏑...) in Zssgn oft: lime (-stone)..., chalky..., ♡ calc..., calcareous..., zB. **~ablagerung** *f min.*, &c. limestone-deposit, chalky sediment; **~anstrich** ⊙ *m* whitewash; **~auswurf** ⊙ *m* plaster; **~artig** *a.* lime-like, chalky; calcareous; **~äscher** ⊙ *m* Gerberei: lime-pit; **~beule** *f path.* chalky swelling; **~bewurf** ⊙ *m* Bau-wesen: coat of plaster, plastering; parget of lime; **~brennen** *n*, **~brenner** *m* ⊙ lime-burning, -burner; **~bruch** *m* limestone quarry or pit; **~brühe** ⊙ *f* lime-water, whitewash; **~eisenstein** *m min.* ferruginous limestone; **~erde** *f*, **~fels** *m* calcareous earth, rock; **~faß** ⊙ *n* lime-tub; **~gebirge** *n* chalky (or calcareous) mountain; **~grube** ⊙ *f* lime-pit; **~haltig** *a. min.* calcareous, calciferous; ~haltiger Boden chalky soil; **~hütte** ⊙ *f* = ~ofen; **~hydra't** *n*: ♡ hydrate of lime (Ca H$_2$ O$_2$); **~kelle** ⊙ *f* Bau-wesen: trowel; **~lauge** *f* = ~milch; **~licht** *n* lime- (or oxyhydrogen) light; **~loch** ⊙ *n* = ~grube; **~löschen** ⊙ *n* s'aking of lime; **~malerei** *f* fresco-(or wall-)painting; **~mehl** ⊙ *n* Maurerei: powdered (quick-) lime; **~mergel** *m* chalky marl; **~meta'll** *n* = Ca'lcium; **~milch** *f* fluid slaked lime, *chm.* auch: milk of lime, ⊙ Zucker-fabr.: temper; **~mörtel** ⊙ *m* (lime-)mortar; mit feinem Sande: bastard stucco; **~ofen** ⊙ *m* lime-kiln; **~salz** *n chm.* calcium (or calcic) salt; **~sand**, **~schiefer**, **~sinter**, **~spat** *m min.* chalky (or calcareous) sand, slate, sinter, spar; **~stein** *m min.* limestone, chalky (or calcareous) stone; **stein-bruch** *m* limestone-quarry; **~superphospha't** *n* superphosphate of lime; **~tuff** *m min.*: ♡ tufaceous limestone, bisw. auch: calcareous tufa; **~tünche** ⊙ *f* Bau-wesen: lime-wash; **~wasser** *n chm.*, &c. (Lösung von Ätzkalk) lime-water; **~wurf** ⊙ *m* = ~bewurf; **~zuschlag** ⊙ *m* zum Schmelzen der Eisen-erze ꝛc. limestone flux.

Kalkant (⏑⏑) [lt.] *m* ㊺ **1.** bellows-blower. — **2.** *thea.* = Orche'ster-diener.

kalken (⏑⏑) [Kalk] *v/a.* ㉑a. to slake (or temper) lime; weitS. to soak in lime(-water); **kalkicht, kalkig** *a.* ㉔b. of lime, chalky, rich in chalk, ♡ calcareous, calciferous.

kalkieren (⏑⏑̄⏑) *v/a.* ㉑a. (durchzeichnen) to calk, mehr gbr.: to trace.

Kalkul (⏑kū'l u. ⏑⏑) [fr.] *m* ㊳, bisw. auch ㊻ (Berechnung) calculation, computation.

Kalkulator (⏑⏑̄⏑⏑) [lt.] *m* ㊸ (Rechner) calculator, (ready) reckoner; controller; **k~isch** (⏑⏑-⏑̄⏑) *a.* ㉔b. calculating; **Kalkulatur** (⏑⏑-⏑̄) *f* ㊾ calculation; controller's office; **kalkulieren** (⏑⏑̄⏑⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. (berechnen) to calculate, compute, reckon.

Kalkut ꝛc. s. Kalekut ꝛc.

Kalkutta (⏑⏑⏑) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Hauptstadt von Bengalen, Ost-Indien) Calcutta.

Kalla ♀ (⏑⏑) [lt.] *f* ㊻ weiße ~ calla(-lily) (*Zantede'schia æthio'pica*).

Kalle F (⏑⏑) [hebr.: Geliebte] *f* ㊸ lady-love, sweetheart. [(rotes) Sandel-holz.]

Ka(l)liatur-holz ♀ (⏑⏑-⏑̄⏑) *n* ㉕ =

Kalligraph (⏑⏑⏑̄f) [grch.] *m* ㊺ (Schönschreiber) calligrapher, ...ist; **~ie** (⏑⏑⏑f⏑̄) *f* ㊾ u. ㊸ calligraphy; **k~isch** (⏑⏑̄⏑f⏑) *a.* ㉔b. calligraphic, calligraphical.

Kalliope (⏑⏑̄⏑-) [grch.] *npr.f.* ㊽ *myth.* (Muse der Epik) u. *ast.* (kleiner Planet) Calliope.

Kalmank ⊙ (⏑⏑) [mlt. aus dem Grch.] *m* ㊳ (mit Atlas gekörperter Wollstoff) calamanco.

Kalmar[1] (⏑-) [lt. *theca calama'ria*] *m* ㊻ (Zehnfüßer, Tintenfisch) squid (*Loli'go*).

Kalmar[2] (⏑-) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (schwed. Stadt) Kalmar; **k~isch** (⏑⏑̄⏑) *a.* ㉔b. *hist.* K~sche Unio'n (1397) Union of Kalmar.

Kalmäuser F (⏑⏑̄⏑) [vermutlich = kahler Duckmäuser] *m* ㊵a.: a) (Kopfhänger) (idle) dreamer, one given to musing or moping; vgl. Duck-mäuser; b) (Geizhals) mean (or niggardly) fellow, miser; **~ei** (⏑⏑⏑̄) *f* ㊾: a) musing, moping; F brown study; b) mean (or niggardly) spirit, miser's life; **k~n** *v/n* (h.) ㉑d.: a) to muse, to mope, to lead a lonely life; b) to live in a mean way.

kalmen ⚓ (⏑⏑) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. vom Winde, Meere: to be(come) calm or still, F to settle down (into a dead calm).

Kalmuck (⏑⏑) *m* ㊳ u. ㊻ ♀ (Zeug mit langhaariger Noppe) kalmuck. — **2.** = Kalmück.

Kalmück(e) (⏑⏑(⏑) [tatarisch *Khalimik*: Abtrünniger] *m* ㊺ (㊷), **Kalmückin** *f* ㊿ (West-Mongole) Kalmuck (woman *f*); **kalmückisch** (⏑⏑) *a.* ㉔b. Kalmuck.

Kalmus ♀ (⏑⏑) [lt. *ca'lamus*] *m* ㊱ **1.** (echter od. gemeiner) ~ sweet calamus or cane, acorus (*A'corus ca'lamus*). — **2.** unechter ~ sword-flag (*Iris pseuda'corus*).

Kalomel ♡ (⏑̄⏑⏑) [grch.] *n* ㊻ *pharm.* (Quecksilber-chlorür als stark abführendes weißes Pulver) calomel. [(*Pte'ropus edu'lis*).]

Kalong (⏑⏑) *m* ㊳ *zo.* Ost-Ind.: kalong(o)

Kalorie ♡ (--⏑̄) [lt.] *f* ㊾ und ㊸ *phys.* (Wärme, die 1 kg Wasser um 1 Grad C. wärmer

macht) heat unit, calorie unit, calory; **Kalorimeter** (---⏑⏓) *m* (*n*) 40 a. (Wärmemesser) calorimeter; **kalorimetrisch** (---⏑⏓) *a.* 24 b. calorimetric(al); **Kalorimotor** (---⏑⏓) *m* 43 (galvanischer Wärmeerzeuger) calorimotor; **kalorisch** (-⏑⏓) *a.* 24 b. caloric; kalorische (Gas-Luft-) Maschine caloric engine.

Kalotte ⊽ (-⏑⏓) [fr.] *f* 39 *math.* (Kugelabschnitt) calotte.

Kalpak (⏑⏓) [turk.] *m* 36 (Mütze v. schwarzem Lammfell) kalpac, kalpack.

kalt (⏑) [got. *kalds*, ahd. *kalt*; vgl. lt. *gelu*: Frost] 24 b. **I** *a.* (*comp.* kälter, *sup.* kältest) **1.** (*ant.* warm, heiß) cold; frigid (*zone*); chilly (*air, room, &c.*); (*fig.*) cool; (frostig) frosty, icy (cold); ~ und trocken, ~ und öde bleak; es ist ~es Wetter it is cold, a cold day; mir ist ~ I feel cold; mir wird ~ I am getting cold; es überkommt mich ~ I am coming over (quite) cold, F I have (a fit of) the shivers; ~ m. (*intrans.*) to cool down, to chill, ⊽ to refrigerate; F *fig.* (morden) to murder a p., F to do for a p.; ~ stellen to put in a cool place, to cool, in Gs. to ice; F *fig.* to send to Coventry, to boycott; ~ w. to grow (F to get) cold, (Gefühl usw.) to cool down; *prov.* ~e Hände, warme Liebe cold hands, a warm heart. — **2.** s. Aufschnitt, mit ~em Blute with cool blood, cool-bloodedly; ~e Küche cold meal or lunch; s. blauen 1; ~er (nicht zündender Blitz-) Schlag harmless flash; mit ~em Verstande with an unimpassioned mind. — **3.** *fig.* **cold; cool (and collected); (gleichgültig) indifferent, callous;** ~ bleiben to keep one's **temper or equanimity, F to take it coolly;** er empfing sie sehr ~ he gave them a cool reception; das läßt ihn ~ it leaves him **unmoved, it does not affect him.** — **II** K~es *n* s.th. cold, cold things *pl.*

Kalt-..., kalt-.. (⏑...) in Zsgn. 49.: **~baden** *n* cold bathing; **~blütig** *a.* cold-blooded, with cold blood (auch zo. v. Fischen u.); *fig.* cold, cool-headed, (phlegmatisch) phlegmatic; *adv.* oft in cold blood, deliberately; **~blütigkeit** *f* **cold-bloodedness, cold blood** (*a. fig.*); (Gleichmut) equanimity, composure; **~bruchig** ⊙ *a. metall.* cold-short; **~hämmern** ⊙ *n* cold-hammering; **~haus** *n hort.* glass-house without heating-apparatus; **~herzigkeit** *f*) *a. fig.* cold-hearted(ness), **~höflich** *a.* studiedly (or frigidly) polite, **~machend** *a.* chilling, ⊽ refrigerating; **~schale** *f Kocht.* cold beer- or wine-soup; **~schmied** ⊙ *m* brazier; **~sinn** *m* coldness, frigidity; unconcern, callousness; **~sinnig** *a.* cold, frigid; unconcerned, callous; **~wasser-Arzt** *m*: ⊽ hydropath(ist); **~wasser-Bad** *n* cold-water bath, **~wasser-Heilanstalt** *f*: ⊽ hydropathic establishment, **~wasser-Heilkunde** *f*: ⊽ hydropathy, hydrotherapeutics; **~wasser-Kur** *f* cold water cure, ⊽ hydropathic treatment; **~wasser-Umschlag** *m* cold-water bandage or dressing; **~werden** *n* turning cold, cooling down, ⊽ refrigeration. — Wgl. auf Kälte-...

Kälte (⏑⏓) *f* 31 (s. kalt) coldness; **frigidity; chill(iness); frostiness; vor ~** zittern to shiver with cold. [auf Grad ~ five degrees below zero. *fig.* coldness, coolness, indifference, callousness.

Kälte-... (⏑⏓...) in Zsgn. 49.: **~erzeuger** *m*, **~erzeugungs-maschine** *f phys.* refrigerating machine, ⊽ cryogen; **~grad** *m* degree of cold or below zero; **~mischung** *f phys.* freezing mixture. — Wgl. Kalt-...

kalten (⏑⏓) *v.a.* 24 b. to chill, ⊽ to refrigerate; mit etw. (*dat.*) to cool with (*acc.*).

kältlich (⏑⏓) *a.* 24 b. (*rare*) cold-ish, chilly, chilled, (*tab.*) cool, F coolish.

Kalvari-en-... (⏑w⏓...) (lt.) in Zsgn. 49.: **~berg** *m bibl.* (Mount) Calvary.

Kalville ♥ (-⏑w⏓ et. -⏑w⏓) [fr.] *m* 36, *f* 36 (Apfelart) bras. calville.

Kalvin (-⏑⏓) *n.* s. Calvin *n.*

Kalypso (⏑⏓) [grk.] *npr. f.* 36 *myth.* (Nymphe, Tochter des Atlas, s.b. in der Odyssee) Calypso.

☞ **Kalz..., kalz...** s. Calc..., calc...

kam (⏑) *impf.* von kommen (s. d.).

Kamaieu, Kamayeu s. Camaieu.

Kamaldulenser (⏑⏑⏓⏑) (Kam-a-dul-, u. Benedictiner-Mönch in den Abruzzen) *m* 40 a., **~in** *f* 30, **kamaldulensisch** *a.* 24 b. *rel.* Camaldolite. [36 u. 30 (s. Chance-Karte). b.]

Kamarilla (-⏑⏓, f. ⏑⏑⏓) [span.] *f*

☞ **Kamasche** *n.* s. Gamasche *n.*

Kambio ♥ (⏑⏓) [lt.] *m* 36 (Tausch) exchange; (Wechsel) bill of exchange.

Kambodscha (-⏑⏓) *npr. n.* 36 (Fr. Schreibweise in deutschem Atlas) Cambodia; **kambodschisch** *a.* 24 b. Cambodian.

Kambri-er (⏑⏓) *m* 40 a., **~in** *f* 30 (Mitglied Cambrian, Welsh) member.

Kambrit ♥ (⏑⏓) [Cambrai, fr. Stadt] *m* 36 (Art Batist) cambric.

kambrisch (⏑⏓) *a.* 24 b. (*geol.*) Cambrian, Welsh; *geol.* ~e (Gebirgs-) Gruppe Cambrian group. [Kamelhaar.]

Kambuje, Kambüse ⚓ (⏑⏓) *f* 35

Kambyses (⏑⏓) *npr. m.* 36 Abk. (persischer König, Sohn des Cyrus) Cambyses.

kame (⏑⏓) *impf. subj.* von kommen (s. d.).

Kamee (⏑⏓) [lt.] *f* 30 und 33, bras. *m* 33 und 30 (geschnittener Edelstein) cameo.

Kamel (⏑⏓) [lt.] *n* 35 **1.** *zo.* camel, bras. **~in** *f* 30 female camel; zweihöckeriges ~ (Bactrian) camel (*Camelus bactrianus*), einhöckeriges ~, dromedary (*C. dromedarius*), *bibl.* Mücken seigen und ~e verschlucken to strain at a gnat and (to) swallow a camel. — **2.** ⚓ (Maschine, Schiff zu Lehm) camel. — **3.** durchtrieben (schlauer Mensch) etwa Philistine; (Student, der keiner Verbindung angehört) student who is not a member of a club, P als Schimpfwort great donkey.

Kamel-..., kamel-... (⏑...) in Zsgn. oft camel-..., camel's ..., 49. **~artig** *a.*: ⊽ cameline; ~artiges Tier: ⊽ camelid, **~corpe** *n* (im Sprichw.) camel-corpse, **~fleisch** *n* camel's flesh; **~führer** *m* ☞ ~treiber; **~garn** ♥ *n* mohair, Angora-yarn, **~haar** *n*: a) camel's hair, b) ☞ ~garn, **~haar-Pinsel** *m* camel's-hair brush; **~halsfliege** *f ent.* camel-necked fly (*Raphidia ...*), **~haren** *a.* (*rel.*) camel-hair, **~hengst** *m* male camel; **~heu** ♥ *n* (Indigo-Pflanze); **~kuh** *f* female camel; **~last** *f* a's load, **~milch** *f* a's milk; **~pardel** *m zo.* (Giraffe); **~pfe.** **~flute** *f* ☞ ~fleck, **~tier** *n* ☞ Kamel); **~treiber** *m* camel-driver, camel-boy, **~ziege** *f zo.*: a) Angora-goat (*Capra hircus angorensis*), b) ☞ Llama, c) alpaca (*Auchenia pacos*).

Kamelie ♥ (-⏑⏓) [Kamel, nach dem Jesuiten G. K.] *f* 30 camellia (*Camellia Japonica*).

Kamelopard (⏑⏓) [grk.] *m* 39 *zo.* obs. ☞ Giraffe.

Kamelott ♥ (⏑⏓) [fr.] *m* 36, bras. *n* 36 (Gewebe) camelot, **~artig** ☞, **~kleid** *n* [camelot, drugg, **~fabrikant** in *f*) *m* camelot-maker, **~stoff** *m* camelot.

kameletten ♥ (⏑⏓) *a.* 24 b. (s. Camelot).

Kamelo-... (⏑⏓...) in Zsgn. ☞ Kamel-...

Kamene s. Kamme.

Kamerad (⏑⏓) [fr.] *m* 36 (s. Gen. und 36), **~in** *f* 30 (Gefährte, auch Gemahlin, Gespielin, Gefährtin, Mate, Pal, Comrade, Fellow, Fellow-fellow), ⚓ (auch Offizier) messmate, F shipmate; **~lich** *a.* 24 b. (s. d.) comradely.

Kameradschaft (⏑⏓) *f* 40 **1.** comradeship, ⚓ auch esprit de corps, mess-room spirit, good fellowship. — **2.** (auch ☞ Gesellschaft) *pl.* F the whole crowd, P the whole gang.

kameradschaftlich (⏑⏓) *a.* 24 b. comradely, comrade-like.

Kameral-... (⏑⏓...) in Zsgn. *pl.* (s. d.) [in Zsgn. *pl.* oft ...al-...] ~ Angelegenheiten *pl.*, ~ Fragen *pl.*, ~ Wissenschaften *pl.* (s. d.) ~wissenschaft *f* [cameral science, economics, public administration; *pl.* ☞ Kameralia.

Kameralia, Kameralien (⏑⏓) [lt.] *n pl.* (*rare* ☞ ~ *pl.*) [cameralia, cameral questions, domain matters *pl.*, cameralistics; ~ (☞ ~ *sg.*) Kameralwissenschaften; ~ (☞ ~ *sg.*) Kameralien, ⊽ ~ ~, ~ ~, **Kameralist** *m* 36 student of cameral sciences, ⊽ ~ ~, ~ ~, **Kameralistik** *f* 40, ⊽ ~ ~, **kameralistisch** *a.* 24 b. ~ ~, ⊽ ~ ~, ~ ~.

Kamerun (⏑⏓) *npr. n.* 36 *geogr.* (Gebiet an der Westküste in Zentralafrika) the Cameroons *pl.*, Cameroon.

Kamille ♥ (⏑⏓) [grch. *chamai mēlon*] *f* 30: a) echte ~, German ~ (*Matricaria Chamomilla*), b) römische ~, (Roman) ~ (*Anthemis nobilis*), c) (falsche ~) (*Anthemis arvensis*), d) (falsche ~) (*Anthemis cotula*), e) (falsche ~) (*Anthemis tinctoria*), **~n-bluten** *f pl.* camomiles *pl.*; **~n-thee** *m* camomile tea.

Kamin (⏑⏓) [lt.] *m* 40 ☞ **1.** a) (Schornstein) chimney(-pot); b) (Herd im Zimmer) fireplace, hearth. — **2.** ☞ *n* in der Bedeutung 1 a (Schacht) mouth of a chimney.

Kamm (⏑⏓) [ahd. *camb*] *m* 39 **1.** comb; (Feder-) ~ small-toothed comb, (Haar-) ~ large-toothed ~; *fig.* alle über einen ~ scheren (oder über einen Kamm) to treat everybody (everything) alike, to tar all alike with one brush. — **2.** (Gegenstand von der Form eines Kammes) ~ ~ all turned with the same brush. — **2.** (Gegenstand von der Form eines Kammes, z. B. Gebirgskamm, Hahnenkamm, Wellenkamm, Hirsch-, Ochsenkamm, Hahn

branch(ian)s *pl.*, ctenidiobranchia(ta) *pl.*; **~kiemig** *a. zo.* ctenidiobranchiate; **~los** *a.* combless, crestless; ⊕ *carp., join.* out of joint; **~lipp=fisch** *m ichth.* ctenolabrus, ...oid; **~macher** (mst **Kammacher** gschr.) ⊕ *m* comb-maker or -cutter; **~macherei** (meist **Kammacherei** gschr.) *f* comb-making or -cutting; **~maschine** *f* comb-making machine; vgl. Kämm=maschine; **~muschel** (meist **Kammuschel** gschr.) *f zo.* scallop (*Pecten*); **~muschel=artig, =förmig** *a.* pectinaceous, pectiniform; **~muschel=Tier** *n* pectinacean; **~muschel=Versteinerung** *f* pectinite; **~muskel** *m anat.* des Herzens pectinate muscle; **~rad** ⊕ *n mech.* cogged (or cog-) wheel; **~ratte** *f zo.* (Gundi) comb-rat, ⊡ ctenomys (*Ctenoda'ctylus*); **~reinigungs=Bürste** *f* = ~bürste; **~schneide=maschine** ⊕ *f* comb-cutting machine; **~schupper** *m ichth.* ctenoid*ean*, ...ian; **~schuppig** *a. ichth.* ctenoid; **~setzer** ⊕ *m* Weberei: carder; **~spinne** *f ent.* ctenophora; **~stein** *m min.* pectolite; **~tragend** *a.* crested, *ent.* ctenophor; **~walze** ⊕ *f* doffer; **~woll=Spinnerei** ⊕ *f* worsted-manufacture; **~wolle** *f* worsted; **~wollen=Zeuge** *n/pl.* worsted fabrics or goods or articles *pl.*; **~zahn** *m* tooth of a comb; **~zähnig** *a. ichth.* ctenodont.

Kämm=... ⊕ (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~maschine** *f* combing-machine.

Kämmchen (ᵘ) *n* ㊵b. (*dim.* v. Kamm) little comb. [comb (or card) wool.]

kämmeln ⊕ (ᵘ) *v/a.* ㉑d. Wolle ~ to

kämmen (ᵘ) [ahd. *chemben, chempen*, mhd. *kemmen*] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. **1.** to comb, auch *v/refl.* sich ~ to comb one's hair or o.s. — **2.** ⊕ Spinnerei: to comb (or card) wool. — **3.** F *fig.* j-n gehörig ~ (arg mitnehmen) F to comb a p.'s hair (for him). — **4.** ⚔ = be-streichen 4. — **5.** von den Wellen: to (swell and) break, to form breakers.

Kammer (ᵘ) [lt. *ca'mera*] *f* ㊸ **1.** chamber (a. *anat., zo.* u. ⊕ = abgeschlossener Raum); (Stube) apartment, (small) room; kleinere: closet; s. Schlaf=kammer; *phys.* s. Camera; *anat.* s. Herz=kammer. — **2.** *pol.* erste ~ upper (or hereditary) chamber, England: Upper House, House of Lords; zweite ~ lower (or elective) chamber, Frankreich 2c.: Chamber of Deputies, England: Lower House, House of Commons; (Finanz-)~ Board of Revenue; vgl. Handels=kammer. — **3.** ⊕ ~ e-r Kanone, e-s Gewehrs: chamber; (Abteilung) compartment. — **4.** ⚒ (erzhaltiger Gang) lode. — **5.** ⚔ regimental depot.

Kämmer ⊕ (ᵘ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ comber, carder (of wool, &c.).

Kammer=..., K~=... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~amt** *n*: a) *pol.* board of finance or of revenue; b) in Städten: municipal board or offices *pl.*; **~auflösung** *f* dissolution of parliament; **~dame** *f* = ~fräulein; **~degen** *m* short sword; **~diener** *m* valet; **~dienerschaft** *f* a sovereign's household (servants *pl.*); **~frau** *f* chambermaid, lady's maid; auch: waiting-woman or -maid; **~fräulein** *n* lady of the bedchamber, maid of honour; **~gericht** *n*, etwa: superior court of justice; highest court of appeal; **~gerichts=Präsident** *m* president of a superior court; **~gut** *n* crown-land, (royal) domain; **~herr** *m* chamberlain, gentleman of the bedchamber, lord-in-waiting; **~herrn=Schlüssel** *m* chamberlain's golden key; **~herrn=Würde** *f* chamberlain's rank, chamberlainship; **~jäger** *m* (Rattenfänger) rat-catcher; **~jungfer** *f* = ~frau; **~junker** *m* gentleman (or groom) of the bedchamber; **~kape'lle** *f* a sovereign's (or prince's) private band; **~katze** F *f*, auch: **~kätzchen** *n* chambermaid; auch: abigail; **~kolle'gium** *n* Chamber of Accounts; **~konze'rt** ♪ *n* chamber-concert; **~lakai'** *m* prince's private attendant; **~mädchen** *n*, bisw. *a.* **~magd** *f* chambermaid; **~musi'k** ♪ *f*: a) (*ant.* Opern=musik) chamber-music; b) = ~kape'lle; **~mu'sikus** *m* musician belonging to a (prince's) private band; **~präside'nt** *m pol.* Frankreich 2c.: President of the Chamber of Deputies, England: Speaker of the House of Commons; **~rat** *m*, etwa: councillor of the board of finance; England: permanent official of the Treasury; **~sänger** *m* singer at concerts; **~stück** ♪ *n* piece adapted for chamber-music; **~schlüssel** *m*, **~thür** *f* key, door of a chamber or room; **~ton** ♪ *m* concert-pitch; **~tuch** ❀ *n* = Ka'mbrik; **~verhandlung** *f* parliamentary debate; **~wesen** *n* finance(s *pl.*) of a state or country; **~wissenschaft** *f* = Kamera'l=wissenschaft; **~zofe** *f* = ~katze.

Kämmerchen (ᵘᵘ), **Kämmerlein** (ᵘ-) *n* ㊵b. (*dim.* von Kammer) small chamber or closet, auch: chamberlet; Kinderspiel: ~ vermieten Puss-in-the-corner.

Kämmerei (ᵘ⁻) *f* ㊾ **1.** a) staatliche od. städtische Behörde: board of finance, England: Exchequer, (Board of) Treasury; vgl. Kammer=amt; b) (Sitzungs=Lokal, Bureau) office(s *pl.*) of the board of finance; England: (offices *pl.* of the) Treasury. — **2.** ⊕ (Woll=)~ combing, carding.

Kämmerei=... (ᵘ⁻...) in Zsgn, zB.: **~gut** *n* land belonging to a town(ship) or a parish; **~kasse** *f* municipal exchequer or treasury; **~verwaltung** *f* municipal administration of finance.

Kämmerer (ᵘᵘ) *m* ㊵a. **1.** keeper (or custodian) of a museum, &c. — **2.** Hofwürde: chamberlain; vgl. Kammer=herr. — **3.** (städtischer Finanz=beamter) treasurer of a town. [Stadt) Cambrai.]

Kammerich (ᵘᵘ) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (fr.)

kammerig (ᵘᵘ) *a.* ㉔b. with chambers; bsd. in Zsgn mit Zahlwörtern, zB.: zwei=~ with two chambers or compartments.

Kämmerling (ᵘᵘ) *m* ㊳ chamberlain.

Kämmling ❀ (ᵘ) *m* ㊳ mst *pl.*: ~e combings *pl.*; **~s=seide** *f* (Florett=seide) floss-silk.

Kamöne (ᵘ⁻) [lt.] *f* ㊸ *myth.* (Muse) muse.

Kamorra (-ᵘ) [it.] *f* ㊻ u. ㊹ (Geheimbund im ehemaligen Königreich Neapel) Camorra.

Kamp (ᵘ) [lt.] *m* ㉛ in Nord=Deutschland: enclosed field, enclosure.

☞ **Kampagna** 2c. s. Campagna 2c.

Kampaner (ᵘ⁻) [lt.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ = Kampani=er; bsd. in Zsgn, zB. **~=blut** *n* (römischer Wein) wine of Campania.

Kampani=en (ᵘ⁻ᵘᵘ) [lt.] *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (Landschaft in Süd=Italien) Campania.

Kampani=er (ᵘ⁻ᵘᵘ) [lt.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **kampanisch** (ᵘ⁻) *a.* ㉔b. Campanian.

Kampanje ⚓ (ᵘᵘ) *f* ㊸ (Schiffshinterteil) poop; **~=deck** *n* poop-deck.

Kampanula ❀ (ᵘ⁻ᵘᵘ) [lt.] *f* ㊻ u. ㊹ = Glocken=blume.

Kämpe (ᵘ) [niederd., seit *V.* auch nhd.] *m* ㊷ (Vorkämpfer) champion of liberty, &c.; (Lanzenbrecher) tilter, im Turnier a. jouster.

Kampesche (ᵘᵘ) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Staat u. Stadt in Mexiko) Campeachy, Campeche; **~=bai** *f* Bay of Campeachy; **~=baum** ❀ *m* logwood (*Hæmato'xylon Campechia'num*); **~=holz** *n* = Blau=holz.

Kampf (ᵘ) [ahd. *champf*, agf. *camp*] *m* ㊿ combat; (Gefecht) action, engagement; F brush (with the enemy); (feindlicher Zusammenstoß) encounter; (Ringen) wrestling; (Schlägerei) fight, fisticuffs *pl.*; ~ der Meinungen conflict; (Bewerbung) contest; et. in ehrlichem ~e davontragen to carry (or conquer) a th. in open warfare; im Gewühl des ~es in the fray of (the) battle; ~ Mann gegen Mann hand-to-hand fight; *fig.* ~ ums Dasein struggle for existence.

Kampf=..., kampf=... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~begier(de)** *f* eagerness to fight; **~begierig** *a.* eager to fight or for battle, combative, pugnacious; **~bereit** ⚔ *a.* ready for battle, ⚓ v. Schiffen: cleared for action; **~bereitschaft** ⚔ *f* readiness for battle, (state of) mobilisation; in ~b. in fighting-trim; **~brüderschaft** *f*, etwa: brotherhood in arms; **~fähig** *a.* able to fight, ⚔ effective; **~fertig** *a.* = ~bereit; **~freudig, ~froh** *a.* rejoicing in battle, warlike; **~gefährte, ~genoß** *m* companion (or brother) in arms, fellow-combatant; **~gefilde** *n* field of battle; **~gerüstet** *a.* armed for battle; **~gewohnt** *a.* accustomed to fight; **~hahn** *m*: a) fighting- (or game-)cock; b) *fig.* (Zänker) squabbler, quarrelsome fellow; (Raufbold) brawler; c) *orn.* (Art Strandläufer) ruff, combatant (*Mache'tes pugnax*); **~handschuh** *m* gauntlet; **~lust** *f* love of fighting or of combat, warlike ardour; **~lustig, ~mutig** *a.* bellicose; vgl. ~begierig; **~platz** *m* place of combat, scene of action; zu Kampfspielen: the lists *pl.*; den ~pl. betreten to enter the lists; weitS. arena; **~preis** *m* prize (of battle); **~recht** *n*: a) right to fight; b) laws *pl.* of combat; **~richter** *m* umpire; **~roß** *n* war-horse, charger; **~schnepfe** *f* = ~hahn c; **~spiel** *n* combat; (Turnier) joust, tilting; (Boxerei) prize-fight; röm. Alt.: gladiatorial games *pl.*; **~unfähig** *a.* disabled, ⚔ invalided; **~welle** ⊕ *f carp.* impost; **~zeuge** *m* second.

kämpfen (ᵘ) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) **1.** to fight, in e-r Schlacht: to (engage in) battle, in Scharmützeln: to skirmish, ringend: to struggle; to wrestle; geh. Spr.: to combat; to contend against great odds; mit den Fluten ~ to buffet (with) the waves; mit dem Schicksal ~, oft: to have an uphill fight. — **II** *v/a.* **2.** *poet.* einen Kampf ~ to fight a battle. — **3.** mit Angabe der Wirkung; a. *v/refl.*: j-n zu Boden (od. nieder=)~ to lay a p. low; sich müde ~ to tire o.s. with fighting. — **III K~** *n* ㊴c. fight, battle, struggle; combat; contention; vgl. Kampf.

Kampfer (ᵘ) [mlt. *ca'mphora*, aus dem Indischen] *m* ㊵a. (flüchtige aromatische Droge) camphor ($C_{10}H_{16}O$).

Kampfer=..., K~=... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.*: ⊡ camphor(ace)ous; **~baum** ❀ *m* camphor-tree (*Cinnamo'mum ca'mphora*); **~essig** *m* camphorated vinegar; **~geist** *m* = ~spiritus; **~haltig** *a.*: ⊡ camphoric; **~öl** *n* camphor-oil; **~sauer** *a. chm.*: ⊡ camphoric; ~saures Salz camphorate; **~säure** *f* camphoric acid ($C_{10}H_{16}O_4$); **~spiritus** *m* camphorated spirits *pl.* (of wine).

Kämpfer[1] (ᵘ) [kämpfen] *m* ㊵a. fighter; wrestler; ⚔ combatant; warrior; (Faust=) ~ pugilist, prize-figther; vgl. Kämpe.

Kämpfer[2] ⊕ (ᵘ) *m* ㊵a. *arch.* (Strebepfeiler) abutment, butment; (Widerlager) springing-stone; vgl. Kämpfer=gesims.

Kämpfer=... ⊕ (ᵘ...) in Zsgn, meist *arch.*, zB.: **~gesims** *n* impost(-moulding); **~linie, ~schicht** *f* springing-line, -course.

kampferieren (ᵘᵘ⁻) *v/a.* ㉑a. (mit Kampfer versetzen oder sättigen) to camphorate.

Kampfes=... (ᵘ...) in Zsgn = Kampf=...

☞ **Kamph...** s. a. Kampf...

Kamphin ⊡ (ᵘf⁻) [Kampfer] *n* ㊳ *chm.* camphene, camphine ($C_{10}H_{16}$); **Kamphogen** (ᵘf⁻ᵘ⁻) *n* ㊳ camphogen ($C_{10}H_{14}$); **Kamphren** (ᵘf⁻) *n* ㊳ camphrene ($C_9H_{14}O$).

kampieren (ᵘ⁻ᵘ) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. (lagern) to camp, to be encamped (bsd. ⚔).

Kamrad (ᵘ⁻) *m* = Kamerad.

Kamtschadale (ᵘᵘ⁻ᵘ) *m* ㊷, **Kamtschadalin** *f* ㊿, **kamtschadalisch** *a.* ㉔b. Kam-

(ts)chadale; **Kamtschatka** (⌣⌣⌣) *npr.n.* ☒ *geogr.* (Halbinsel im russ. Ostasien) Kamtsatka. [in Cantu.] Cana.]

Kana (⌣⌣) *npr.n.* ☒ *geogr. bibl.* (Ortsl.)

Kanaan (⌣⌣⌣) *npr.n.* ☒ *geogr.* (*bibl.*) (the land of) Canaan, a. land of promise.

Kanada (⌣⌣⌣) *npr.n.* ☒ *geogr.* (Provinz Kolonie in Nord-Amerika) Canada; **Kanadier** (⌣⌣⌣) *m* 40 a., **...in** *f* 20, **kanadisch** (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. Canadian.

☞ **Kanaille** Canaille.

Kanake (⌣⌣⌣) *m* 32 **Kanakin** *f* 20 (Eingeborene[r] der Sandwich-Inseln) Kanaka.

Kanal (⌣⌣) [lt.] *m* 31 1. natürlicher: channel, künstlicher: canal; (Abzugs-) drain, sewer; (Röhrenleitung) conduit; (Gosse) gutter. — 2. *geogr.* Britischer ~ British Channel, auch: the Channel.

Kanal-... (⌣⌣...) in 26 Zsgn, 3m.: **~anlage** *f* canal-making; **~arbeiter** *m* navvy; sewer-man, **~bau** *m* canalisation; drainage; **~boot** ⚓ *n* canal-boat, auch: canaller; **~eisenbahn** *f* proposed submarine railway between Calais and Dover; **~fracht** ☒ *f* (freight for) carriage by canal; **~inselaner** *m pl.* inhabitants *pl.* of the Channel Islands; **~schiffahrt** *f* canal-navigation, traffic by (or on) canals; **~schleuse** *f* canal-lock; **~system** *n* system of canalisation or of drainage, drain-(or sewer-)pipes *pl.*

Kanalisation (⌣⌣⌣⌣⌣⌣) [lt.] *f* 49 canalisation; **~s-system** *n* = Kanal-system.

kanalisierbar (⌣⌣⌣⌣) *a.* 24 b. drainable.

kanalisieren (⌣⌣⌣⌣) [Kanal] **I** *v/a.* 21 a. to canalise, to drain. — **II** **K~** *n* 30 c. und **K~ung** *f* 49 canalisation, drainage.

kanaan-isch (⌣⌣⌣) [Kanaan] *a.* 24 b. Canaanitic, Canaanitish; **Kananiter** *m* 40 a., **Kananiterin** *f* 20 Canaanitess *f*).

Kanapee (⌣⌣⌣) [fr.] *n* (usw. auch *m*) ☒ couch, sofa, settee; vgl. Sofa.

Kanari-en-..., **k~...** (⌣⌣⌣⌣...) in 3 Zsgn oft: canary-..., 3m. **~gras** ☒ *n* canary-grass (*Phalaris canarien'sis*); **~grassame** *m* canary-seed; chem. **~lekt** *m* canary(-wine); **~vogel** *m* canary, canary-bird or -finch (*Serinus canarius*); **~wein** *m* = ~lekt.

Kanari-er (⌣⌣⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 20 Canarian, native of the Canary Islands.

kanarisch (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. Canarian; *geogr.* **K~e Inseln** Canary Islands *pl.*

Kanaster (⌣⌣⌣) *m* 40 a. = Knaster.

Kandare (⌣⌣⌣) [angar.] *f* 28 *man.* (*ant.* Trense) curb, bridle-bit; englische ~ port-mouthed bit; **k~n** *v/a.* 21 a. to put the curb on ...; **~n-zügel** *m* bridle-rein.

Kandelaber (⌣⌣⌣⌣) [lt.] *m* 40 a. (Armleuchter) chandelier with two or more branches.

Kandel-zucker ☒ (⌣⌣⌣⌣) *m* 40 a. = Kandis.

Kandia (⌣⌣⌣) *npr.n.* 26 *geogr.*: a) (auch Kreta, Insel im Mittelmeer) Candia, Crete, b) (Hauptstadt der Insel) Candia.

Kandidat (⌣⌣⌣) [lt. *candida'tus*: weiß gekleidet] *m* 30 (*sg.* a. 28) (Amtsbewerber) candidate for a post; für ein Predigeramt: probationer; bei Wahlen: nominee, **~enliste** *f* list of candidates; **~en-rede** *f*: a) eines Theologen: probation sermon; b) eines Wahlkandidaten etc.: electioneering speech.

Kandidatur (⌣⌣⌣) [lt.] *f* 49 candidature; **kandidieren** (⌣⌣⌣) *v/n* (h) 21 a. to be (or to put up as) a candidate for ...; *pol.* to contest a seat in Parliament.

kandieren (⌣⌣⌣) [fr.] **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* 21 a. (Obst usw.) to candy; kandiert candied. — **II** **K~** *n* 30 c. candying.

Kandlot (⌣⌣⌣) [Kandia] *m* 31 **~in** *f* 20 Candiot(e); **k~isch** *a.* 24 b. = kandisch.

Kandis ☒ (⌣⌣) [fr.] *m* (*inc.*, usw. a. 28), **~zucker** (⌣⌣⌣⌣) *m* 40 a. sugar-candy.

kandisch (⌣⌣) *a.* 24 b. of Candia, Candiot, Candiote.

Kaneel ☒ (⌣⌣) [span. *canela*, aus lt. *cannella* Röhrchen] *m* (*inc.*), **~baum** ☒ *m* white or wild cinnamon-tree (*Canella alba*); **~stein** *m min.* cinnamon-stone.

Kanephore (⌣⌣⌣⌣) [grk.] *f* (☒ usw.: Korbträgerin [Mädchen]); ☒ canephora.

Kanevas ⊙ (⌣⌣⌣) [fr.] **I** *m* (*inc.*, Sing. auch 28 (Segeltuch, Stickgrund) canvas). — **II** ✎ *a.* 24 b. (of) canvas.

Kanguruh (⌣⌣⌣) [engl.] *n* 28 und 36 (*sg.* a. *inc.*) zo. kangaroo (*Macropus gigan'teus*); **~maus** *f* k. (*Perameles nasuta*); **~ratte** *f* kangaroo rat (*Hypsiprymnus*).

Kaninchen (⌣⌣⌣) [wfr. *konin'chin*, wfr. *cuni'culus*] *n* 40 b. zo. coney, rabbit; ☒ 28 b. wild rabbit (*Lepus cuniculus*); ~ ohne Fell hairless rabbit (*Lepus dom'estica*).

Kaninchen-... (⌣⌣⌣...) in 26 Zsgn: coney-..., rabbit-..., 3m. **~bau** *m* rabbit-warren, coney-burrow; **~bock** *m* rabbit-buck; **~berg** *m* = ~bau; **~fell** *n* r.-skin; **~fricassee** *n* stewed rabbit; **~gehege** *n* r.-warren; s.a. ~bau; **~haare** ☒ *n pl.* rabbit-down; **~haus** *n* r.-house; **~hecke** *f* r.'s nest; **~jagd** † r.-shooting; **~warter** *m* r.-keeper, warrener.

kaninchenhaft (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. like rabbits, s. ☞ **Kankan** s. Can-an.

Kanker (⌣⌣) [ahd. *chanchar*] *m* 30 a. 1. *ent.* = Krebs; Krebs 1. — 2. *hort.* (Krebs) etwa: spreading dandelion. [Cancer (1 a).]

kann (⌣) 1. u. 3. Person des *pres. ind.* von

Kanna (⌣⌣) *npr.n. inc.*, *geogr.* (Stadt in Palästina, Sing. Hauptstadt etc. von Ger.) Canna *pl.*

Kännchen (⌣⌣) *n* 40 b. (*dim.* von Kanne) small can or pot or jug, auch: cannikin.

Kanne (⌣⌣) [ahd. *channa*] *f* 29 can, pot; (Krug) jug; als Trinkgefäß: tankard, als Maß: litre; ~ Bier pint (or pot) of beer; es gießt wie mit ~n F it's pouring cats and dogs.

Kanne-gießer (⌣⌣⌣⌣) *m* 40 a. 1. = Kannen-gießer. — 2. F *fig.* (politischer) ~ pot-house politician, auch: stump orator; (u.) quidnunc; **~ei** (⌣⌣⌣⌣) *f* 49 pot-house politics; auch: stump-oratory; **k~n** *v/n.* (h.) F rd. to rant (or drivel) about politics.

kannelieren ⊙ (⌣⌣⌣) [fr.] **I** *v/a.* 21 a. to channel, flute, groove. — **II** **K~** *n* 30 c. u. **Kannelierung** *f* 49 channeling, fluting; (Gestrüme) groove, chamfer.

Kannel-kohle ⚒ (⌣⌣⌣) [engl.] *f* 29 *min.* (Art Pechkohle) cannel-coal.

Kannen-..., **k~...** (⌣⌣⌣...) in 31 Zsgn, 3m.: **~bürste** *f* bottle-brush; **~deckel** *m* lid of a can or jug, **~förmig** *a.* in shape of a can or jug; **~gießer** *m* pot-boiler, *fig.* s. Kannengießer; **~kraut** ☒ *n* shave-grass (*Equisetum*), **~strauch** ☒ *m* = ☒ nepenthes; **~weise** *adv.* by pots or pints; **~zinn** *n* pewter.

Kannibale (⌣⌣⌣) [span.] *m* 32 1. (Bewohner der Antillen) Carib(bean). — 2. (Menschenfresser) cannibal, *pl.*, auch: ☒ anthropophagi. — 3. *fig.* (roher grausamer Mensch) brute (or savage) fellow.

Kannibalentum (⌣⌣⌣) *n* 28 cannibalism, ☒ anthropophagy, ...dom; **kannibalisch** (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. like a cannibal, man-eating, ☒ anthropophagous, *fig.* brutish, savage; F ~ sein (or werden, usw.) extremely, F awfully, dreadfully, terribly; ~ voll F beastly (or dead), terribly drunk; ~ kalten usw. [Sense (1 a).]

kannst (⌣⌣) 2. Person sg. *pres. ind.* von

kannte(st) (⌣⌣) imp. und 2. Person sg. ind. von

Kanon ♪ ⚓ (⌣⌣⌣) [grk.] **I** *m* 36 (*pl.* a. Kanones) 1. (Maßstab, Richtschnur, Regel, Vorschrift, Gesetz, Grundsatz, Richtlinie, Leitfaden, Vorbild, Muster, Kanon) canon. — 2. *pap.* (Schreibmaterialien) ~ print. — **II** ⊙ *f* 28 (typ. (engl.) [illegible]).

Kanone (⌣⌣⌣) [lt. *cana'na*, *canna*, aus gr. *kanna* Rohr] *f* 29 1. *artill.* [illegible] ~ [illegible] ~ [illegible] ~ [illegible] F [illegible] ~ [illegible] F [illegible] ~ [illegible] F

an ea. stoßender Flächen) edge; (Ecke) corner; (Rand) border, margin; (Leiste) (narrow) ledge; strip; ~ des Trottoirs kerb-stone; ⊙ (Seite des Holzes 2c.) face; abgestoßene ~ chamfer; stumpfe ~ rounded (or truncated) edge; auf die (hohe) ~ stellen to put up edgeways, to tilt up; F *fig.* Geld auf die hohe ~ legen to put money by, to save money; an allen Ecken und ~n (a. Enden) in every corner, on all sides. — 2. ⊙ (Leiste des Tuches) selvage(-list), fag-end. — 3. ❀ getöppelte ~n *pl.* (Spitzen) lace, point(-lace). — 4. *hort.* (schmales Beet) narrow side-bed.

Kantel (⏑⏑) [Kante] *n* (bisw. auch *m*) ㊵a. (vierkantiges Linea'l) square rule(r); **k~n** *v/a.* ㉑d. to rule paper; s. kanten 3.

kanten[1] (⏑⏑) [Kante] *v/a.* ㉑b. 1. (kantig m.) Steine 2c.: to square. — 2. (mit e-m Rande versehen) to edge, to border. — 3. ⊙, auch **kanteln** *v/a.* ㉑d. (auf die Kante stellen) to set (up) on edge; to put up edgeways.

Kanten[2] (⏑⏑) [niederd.] *m* ㊵b. des Brotes top and bottom crust of a (German) loaf.

Kanten-... (⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: **~abnahme** *f min.* narrowing of the edges; **~kleid** *n* dress trimmed with lace; **~schiene** 🚃 *f* edged rail, **~tuch** *n* lace-trimmed handkerchief or neckerchief; **~winkel** *m* angle formed by two planes; **~zwirn** *m* fine thread or cotton. Vgl. auch **Kant-...**

Kantharide ♃ (⏑⏑⏑) [grch.] *f* ㊸ *ent.*, mſt *med.* (spanische Fliege) Spanish fly, blister-fly or -beetle, cantharis (*Lytta* oder *Ca'ntharis vesicato'ria*); **~n-pflaster** *n* blister; **~n-tinktu'r** *f* tincture of cantharides.

Kantharidin ♃ (⏑⏑⏑) [grch.] *n* ㊳ *chm.* (giftiges Alkaloid von Kantharide) cantharidin, cantharidine ($C_5H_{12}O_2$).

Kantianer (⏑⏑) [Kant] *m* ㊵a. *phils.* disciple of Kant, Kantian, Kantist.

kantig (⏑⏑) [Kante] *a.* ㉔b. edged, with (sharp) edges; ⊙ ~ behauen squared.

Kantilene ♪ (⏑⏑) [It.] *f* ㊸ cantilena.

Kantille ⊙ (⏑⏑) [it.] *f* ㊸ (spiralförmig gewundener Gold- und Silber-draht) purl.

Kantine ⚔ (⏑⏑) [fr.] *f* ㊸ (Soldatenschenke) canteen, ehm.: cantine; soldiers' bar.

kantisch (⏑⏑) [Kant] *a.* ㉔b. *phils.* of Kant, Kantian.

Kanton[1] (⏑⏑ oder fr. kã-tõ') *m* ㊳ und ㊻ (Gau, bſd. Einzelstaat der Schweiz) canton.

Kanton[2] (⏑⏑) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Hafenstadt in Süd-China) Canton; **kantonesisch** (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. of Canton, Cantonese.

Kanton-...[1] (⏑⏑...) [Kanton[1]] in Zsſgn, zB.: **~regierung** *f* cantonal government; **~wesen** *n* cantonal (or local) affairs *pl.*

Kanton-...[2] (⏑⏑...) [Kanton[2]] in Zsſgn, zB.: **~(baumwoll)-flanell** ❀ *m* Canton flannel.

kantonal (⏑⏑) [Kanton[1]] *a.* ㉔b. cantonal; **K~souveränitä't** *f* cantonal sovereignty.

kantonieren ⚔ (⏑⏑) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. to canton. — **II K~** *n* ㊴c. u. **Kantonierung** *f* ㊾ cantonment.

Kantonist ⚔ (⏑⏑) [fr.] *m* ㊶ man who is called to the colours; F *fig.* das ist ein unsicherer ~ (Mensch) he is unreliable.

Kantonnement ⚔ (⏑⏑mg') [fr.] *n* ㊻ (Orts-unterkunft) cantonment; ~s beziehen (lassen) to canton.

Kantons-... (⏑⏑...) in Zsſgn = **Kanton-...**[1].

Kantor (⏑⏑) [It.] *m* ㊸ (Vorsänger) precentor, leader of a choir; parish schoolmaster; **~at** (⏑⏑) *n* ㊳, **~ei** *f* ㊾ precentorship; precentor's (or schoolmaster's) house.

Kantschu (⏑-) [slav.] *m* ㊻, bisw. auch ㊸ kind of knout, cat-o'-nine-tails.

Kanüle ♃ (⏑⏑) [fr.] *f* ㊸ *surg.* (Wundröhrchen) cannula.

Kanut (⏑⏑) *npr.m.* ㊸ (dänischer Königsname, bſd. ~, König v. England u. Skandinavien, 1016–1035) Canute, Kanut, Knut, Cnut.

Kanzel (⏑⏑) [mlt. *cance'llus*] *f* ㊸ pulpit; die ~ besteigen to mount the pulpit.

Kanzel-..., **k~-...** (⏑⏑...) in Zsſgn, mſt *eccl.*, oft: pulpit-..., zB. **~beredsamkeit** *f* pulpit-eloquence or oratory; **~brüstung** *f* p.-rail; **~dach** *n*, **~deckel** *m* soundboard; **~donnerer** F *m* P p.-thumper; **~lied** *n* hymn before (or after) the sermon; **~mäßig** *a.* suitable for the pulpit or for a sermon; **~pult** *n* pulpit-desk; **~rede** *f* sermon (s. Predigt); **~redner** *m* pulpit-orator; **~stil** *m* p.-style; **~ton** *m* preaching-tone: er spricht immer im ~tone F he is for ever sermonising; **~vortrag** *m* address from the pulpit.

Kanzelle ⊙ (⏑⏑) [It.] *f* ㊸ *arch.* screen.

kanzeln (⏑⏑) [It.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. 1. to speak like a preacher. — 2. bisw. *fig.* j-n ~ F to sermonise a p. (= ab-kanzeln 2).

Kanzlei (⏑⏑) [mlt. *cancella'ria*] *f* ㊾ chance(lle)ry, weitS. government-office; a. *coll.* staff of a ministerial department.

Kanzlei-..., **k~-...** (⏑⏑...) in Zsſgn oft: ... of (or in) a chancery, zB. **~amt** *n* chancery-office; **~beamte(r)**, **~bote** (od. **~diener**) *m* official, messenger of a ch.; a. tipstaff; **~gericht(shof** *m*) *n* court of ch.; **~herrschaft** *f* bureaucracy; **~mäßig** *a.* after the manner of a ch., weitS. in lawyers('s) fashion; **~papier** *n* foolscap (paper); **~rat** *m*, etwa: councillor of a chancery; **~schreiber** *m* clerk (or copyist) employed in a chancery; **~schrift** *f* engrossing (weitS. civil-service) hand; **~sprache** *f*, **~stil** *m* legal (or official) style or language; **~vorsteher** *m* head clerk (or chief official) of a chancery.

Kanzler (⏑⏑) [mlt. *cancella'rius*] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ chancellor('s wife *f*); **~amt** *n*: a) chancellor's office, chancellorship; b) = Kanzlei-amt; **~stelle**, **~würde** *f* chancellor's position or rank or dignity.

Kanzlist (⏑⏑) [Kanzlei] *m* ㊶ clerk of a chancery(-court), chancery-clerk.

Kanzone ♪ (⏑⏑) [it.] *f* ㊸ (Art Lied) canzone; **Kanzonette** (⏑⏑⏑) *f* ㊸ (Liedchen) ditty, auch: canzonet.

Kaolin ♃ (-⏑⏑) [chin.] *n* (bisw. a. *m*) ㊳ *min.* (Porzellan-erde) kaolin, porcelain-earth; **~porzella'n** *n* kaolinic porcelain.

kaolinisieren (-⏑-⏑⏑) [Kaoli'n] **I** *v/a.* ㉑a. (in Kaolin verwandeln) to kaolinise. — **II K~** *n* ㊴c. u. **K~ung** *f* ㊾ kaolinisation.

Kap (⏑) [roman.] *n* ㊻ und ㊳ 1. (Vorgebirge) cape, promontory; (Landzunge) tongue of land, headland, a. naze, head, foreland, &c.; *geogr.* ~ der guten Hoffnung (an der Südspitze v. Afrika) Cape of Good Hope; s. Hoorn. — 2. = Kap-kolonie.

Kap-... (⏑...) in Zsſgn, meist *geogr.*, oft: Cape ..., zB. **~kolonie** *f*, **~land** *n* Cape Colony, a. the Cape; **~stadt** *f* Cape Town; **~wein** ❀ *m* Cape wine, wine from the C.

Kapaun (⏑⏑) [mhd. *kappûn* aus lt. Wurzel *capōn-*; vgl. grch. *ka'pōn*] *m* ㊳ capon; **k~en** (⏑⏑) *v/a.* ㉑a. (verschneiden) to capon, to castrate; **k~enhaft** *a.* ㉔b. capon-like.

Kapazität (⏑-⏑⏑) [lt.] *f* ㊾ (Fähigkeit) capacity; (Geräumigkeit) capaciousness.

Kapell-... ♪ (⏑⏑...) in Zsſgn. **I** = Kapelle[1]-... — **II** Bsd. Fall: **~meister** ♪ *m* bandmaster, conductor of a band or an orchestra.

Kapella ♪ (⏑⏑-) [it.] *inv.*, bſd. *a capella* (ohne Begleitung) a capella.

Kapellchen (⏑⏑) *n* ㊵b. 1. *eccl.* (*dim.* von Kapelle[1] 1) small chapel. — 2. ♪ (*dim.* von Kapelle[1] 2) small band.

Kapelle[1] (⏑⏑) [mlt. *cape'lla*] *f* ㊸ 1. *eccl.* chapel. — 2. ♪ (Musikbande) musical band.

Kapelle[2] ⊙ (⏑⏑) [aus fr. *coupelle*] *f* ㊸ *chm.*, *metall.* (Treib-scherben) cupel, test.

Kapellen-... ⊙ (⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: **~ofen** *m* cupelling-furnace; **~probe** *f* cupel-assay, cupellation-test; **~zange** *f* cupel-tongs *pl.*

kapellieren ⊙ (⏑⏑) [Kapelle[2]] **I** *v/a.* ㉑a. *chm.*, *metall.* (abtreiben) to cupel, to refine. — **II K~** *n* ㊴c. cupellation.

Kaper[1] ⚓ (⏑⏑) [holl.] *m* ㊵a. 1. (Freibeuter zur See) freebooter, privateer; corsair, pirate. — 2. = Kaper-schiff.

Kaper[2] ❀ (⏑⏑) [grch.] *f* ㊸ (un-entfaltete Blüte des Kapernstrauches) caper.

Kaper-... ⚓ (⏑⏑...) [Kaper[1]] in Zsſgn, zB.: **~brief** *m* letters *pl.* of marque; **~gasten** *m/pl.* crew of a privateer; **~schiff** *n* privateer, pirate (ship), corsair.

Kaperei ⚓ (⏑⏑) [Kaper[1]] *f* ㊾ privateering; auf ~ fahren, ausgehen to go privateering or cruising, to practise piracy.

kapern ⚓ (⏑⏑) [Kaper[1]] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) to carry on piracy. — **II** *v/a.* ein Schiff ~ (als Beute nehmen) to capture (or carry off) a prize; *fig.* j-n, et. ~ to collar (or seize) a p., a th. — **III K~** *n* ㊴c. (s. I) piracy (vgl. Kaperei); (s. II) capture.

Kapern-... (⏑⏑...) [Kaper[2]] in Zsſgn, zB.: **~brühe** *f* = ~sauce; **~gewächse** ❀ *n/pl.*: ♃ capparidaceæ *pl.*; **~sauce** *f* Kochkunst: caper-sauce; **~strauch** *m* caper-bush (*Ca'pparis spino'sa*).

Kapernaum (-⏑⏑ od. -⏑⏑⏑) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Stadt in Palästina) Capernaum.

Kapetinger (⏑⏑⏑) [Hugo Kapet, † 996] *m/pl.* ㊵a. (fr. Königshaus) Capet(ian) dynasty.

kapieren F (⏑⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. (begreifen) to understand, to grasp, F to take in.

Kapillar-... ♃ (⏑⏑...) in Zsſgn oft: capillary, zB. **~attraktio'n** *f phys.* cap. attraction; **~gefäße** *n/pl. anat.* cap. vessels *pl.*

Kapillarität ♃ (⏑⏑-⏑⏑) [lt.] *f* ㊾ *phys.* capillarity, capillary attraction.

kapisch (⏑⏑) [Kap] *a.* ㉔b. of the Cape.

Kapital (⏑⏑) [lt.] **I** *n* ㊳ 1. ❀ (*pl.* mſt Kapita'li-en): a) allg.: (Geldsumme) capital; b) (*ant.* Zinsen) principal; flüssiges (od. verfügbares) ~ available funds *pl.*, money in hand; *fig.* ~ aus et. schlagen to make capital out of a th., to benefit by a th. — 2. ⊙ Buchbinderei: (mit Zwirn bestochener, am Rande des Rückens festgeleimter Streifen) headband. — **II k~** *a.* ㉔b. (hauptsächlich) chief, principal; F (vorzüglich) capital, excellent.

Kapital-..., **k~-...** (⏑⏑...) in Zsſgn, zB: **~anlage** ❀ *f* investment (of capital or money); **~besitz** ❀ *m* capitalism; **~junge** *m* [Kapital II] capital (or F brick of a) boy; **~konto** ❀ *n* capital account; **~kräftig** ❀ *a.* well provided with capital; **~verbrechen** *n* (schweres Verbrechen) capital crime; **~vermögen** *n*, etwa: bulk of the property, entire capital.

Kapitäl (⏑⏑) [lt. *capite'llum*] *n* ㊳ und ㉗ *arch.* (Säulenknauf) capital; korinthisches (ionisches) ~ Corinthian (Ionic) capital.

Kapitälchen (⏑⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Kapita'l) 1. small capital. — 2. ⊙: a) = Kapita'l 2; b) *typ.* small capital (letter).

kapitalisierbar ❀ (⏑⏑-⏑⏑) [Kapita'l 1] *a.* ㉔b. realisable, weitS. available.

kapitalisieren ❀ (⏑⏑-⏑⏑) [Kapita'l 1] **I** *v/a.* ㉑a.: a) (mit Kapital versehen) to capitalise, to finance; b) (in Geld umwandeln) to convert into capital, to turn into money, to realise. — **II K~** *n* ㊴c. u. **K~ung** *f* ㊾ capitalisation; realisation.

Kapitalist ❀ (⏑⏑-⏑) [fr.] *m* ㊶, **~in** *f* ㊿ capitalist, financier; F moneyed man.

Kapitals-... (⏑⏑...) in Zsſgn = Kapita'l-...

Kapitän (⏑⏑) [fr.] *m* ㊳ captain; auf Flußschiffen 2c. auch: skipper; auf Handelsschiffen: master(-mariner); Kriegsflotte: ~ zur See captain R. N. (= of the Royal Navy).

Kapitel (⏑⏑) [mlt. *capi'tulum*] *n* ㊵a. 1. Abschnitt e-s Buches: chapter; das fünfte ~ the fifth ch., ch. the fifth; *fig.* j-m ein (od. das) ~ lesen (e-n Verweis geben) to reprimand (or F lecture) a p. — 2. = Dom-kapitel.

Kapitel·..., k~·... (⌣⁄⌣...) in Zsgn. sw.: **~beschluß** *m* [Kapitel 2] resolution of the (canons in) chapter, **~einteilung** *f* division into (or of the) chapters; **~fest** *a* well-read in the scriptures; vgl. bibel·fest; neuS. in et. ~f. sein f to be well up in a th.

Kapitell (⌣⁄⌣) [it.] *n* ☞ = Kapitäl.

kapiteln (⌣⁄⌣) *v a.* 2 d. **1.** to divide into chapters. — **2.** *fig.* j-n ~ (schelten) to scold (or f sermonise) a p.; vgl. Kapitel 1 *fig.*

Kapitolium (⌣⁄⌣) [lt.] *n* ☞ (☞) Alt.: (Hügel Roms mit Jupiter-tempel) Capitol. **kapitolinisch** (⌣⁄⌣) *a.* 24 b. Capitolian, ...ine.

Kapitulant ⚔ (⌣⁄⌣) [lt.] *m* ☞ (neuer deutscher Soldat) soldier who re-enlists or serves beyond his time, re-enlisted soldier.

Kapitular (⌣⁄⌣) [Kapitel 2] *m* ☞, ...rin *f* 23 a. member of a chapter.

Kapitulation ⚔ (⌣⁄⌣) [lt.] *f* ☞ (s. kapitulieren) **1.** (Übergabe-er Festung ꝛc.) capitulation. — **2.** (Waffenstreckung) surrender.

kapitulieren ⚔ (⌣⁄⌣) [lt.] **I** *v n.* (h.) 21 a. **1.** *v* Besatzungen to capitulate, to surrender. — **2.** *v* Soldaten to re-enlist in the army. — **II R~** *n* ☞ etc. — Kapitulation.

Kaplan (⌣⁄⌣) [mhd. *kappelân*, mit. *capella'nus*] *m* 4 chaplain; **~ei** (⌣⁄⌣) *f* ☞ (Pfründe u. Wohnung eines Kaplans) chaplaincy.

kaporos f (⌣⁄⌣) [hebr.] *a.* 24 b. — kapu tt.

Kapotte (⌣⁄⌣) [fr.] *f* ☞ (Regenmantel mit Kapuze) hooded cloak, auch capote.

Kapp·... (⁄⌣...) in Zsgn. sw.: **~fenster** *n arch.* small dormer (or attic) window; **~hahn** *m* = Kapaun; **~laken** ⚓ *n* captain's percentage of the freight; **~loch** *n* = ~fenster; **~naht** *f* flat seam; **~rock** *m* child's hooded dress; vgl. Kapotte; **~zaum** *m* [aus it. *cavezzone*] *man.* cav(e)son. — Vgl. a. Kappen·...

Kappadozi·en (⌣⁄⌣⌣) *npr.n.* 10 b. *geogr.* Alt.: (Landschaft in Klein-Asien) Cappadocia, **kappadozisch** (⌣⁄⌣) *a.* 24 b. Cappadocian.

Kappchen (⁄⌣) *n* 40 b. (*dim.* von Kappe) small cap; für Herren: smoking-cap, tld. etwa auch: skullcap; für Priester: calotte; (kleine Kapuze) small hood.

Kappe (⁄⌣) [ahd. *chappa* aus mlt. *cappa*: Mantel, Hülse] *f* ☞ **1.** (Mütze) cap (s. a. Haube), mit Schirm cap with a peak; vgl. Bäre 11. (Kapuze) hood, der Mönche a. cowl, (Mantel mit Kapuze) hooded cloak or mantle. — **2.** *fig* j-m eine (od. et. auf die) ~ geben to give a p. a box on the ear or a slap in the face, et. auf seine ~ (seine Schultern) nehmen to take a th. on one's (own) shoulders, to make o.s. responsible for a th.; *prov.* gleiche Brüder, gleiche ~n, (s. a.) tell me whom you associate with, and I'll tell you who you are; vgl. Bruder 1, jedem Narren gefällt seine ~, every fool likes his own humble best. — **3.** ♀ (kappenförmiges Hütchen an den Moosen): ☞ calyptra. — **4.** ⊙ (et. Kappen-artig Bedeckendes) casing, top piece or part; et. (Schutz-) calotte (vgl. Haube), ☞ vault; vb. *arch.* böhmische ~, coved vault, (Mauer-) ~, coping, (Gewölbe-) ~, vaulted cell, sectroid, (Schornsteins-) ~, chimney-top, (Wasserbau: ~ des Pfeilerhauptes) capping of the cut-water; (Ausbesserungs-) patch, piece for strengthening weak parts of a garment, (Schuhmacher: Verstärkung an der Schuhspitze) toe-piece, (p. Geschütze) ~, an den Kerben der Stramp(el)eisen) piece. — **5.** ⚓ (Raum-) ~, cabin-companion. — **6** ⚒ ~, (Bergmannsmütze) helmet.

kappen (⁄⌣) *v a.* 2 a. **1.** (mit Kappe versehen) to cap; (Strümpfe ~, to bind stockings, Stiefel ~, to tip boots). — **2.** (Fig.: j-n ~, (j-m eine geben) to scold a p.; et. hat ihn verdrießlich gekappt he gave him a sharp rebuff, vgl. Kappe 2. — **3.** (Bäume ꝛc.) et. abschneiden) die Krone e-s Baumes, einen Baum ~, to lop (or poll, top) a tree. — **4.** (Katze ꝛc.) ~, to cut ... — **4.** (Katze ~, (verschneiden) to capon (or f doctor) ...

Kappen·..., k~·... (⁄⌣...) in Zsgn. sw.: **~fläche** ⊙ *f* surface of a cartridge; **~förmig** *a.* bot. ♀ cowled, hooded, ☞ cucullated, cucullate, cucullform; **~gebiß** ⊙ *n* snaffle; **~gewölbe** ⊙ *n arch.* Welsch vault; **~macher** (in *f*) *m* cap-maker; **~mantel** *m* hooded cloak, **~mundstück** *n* = ~gebiß; **~zeug** ⊙ *n* (strong) cloth for caps.

Kapper ♀ (⁄⌣) ꝛc. s. Kaper² ꝛc. Kapperei ꝛc.

Kappes ♀ (⁄⌣) [ndl. *kappes*, *kabe*] *m* lt. *caput*] *m* ☞ = Kopfkohl.

Kappi ⚓ (⁄⌣) [Kappe] *n* ☞ (☞) Kopf.

kappig (⁄⌣) *a.* 24 b. hooded, etc. in Zsgn. sw. red-, with a red hood.

Kapri (⁄⌣) *npr.n.* ☞ *geogr.* (Insel vom Golf von Neapel) Capri.

Kaprice (⁄⌣) [fr.] *f* ☞ (Laune) caprice, freak, whim, fancy, ... vgl. Grille.

kapricieren (⌣⁄⌣), **kapricionieren** (⌣⁄⌣) [fr.] **sich** ~ *v refl.* 2 a. 5 b auf et. ~ to fancy a th., to take a th. into one's head.

kapricios (⌣⁄⌣) [fr.] *a.* 24 b. (launisch) capricious, whimsical.

Kaprin·..., k~·... ☞ (⌣⁄⌣...) [lt. *capra*: Ziege] *n* 40 b. *chem.* sw. **~säuer** *a.* caprin-, ~saures Salz caprinate, **~säure** *f* caprinic acid ($C_{10}H_{20}O_2$).

Kapriole (⌣⁄⌣) [lt. *capra*: Ziege] *f* ☞ Reit-Kunst ꝛc. (Bockspringen) caper, ~n m. to caper, *fig.* (toller Streich) **mad trick; ~n·macher** *m* caperer; trickster.

kapriolieren (⌣⁄⌣) [lt.] *v n.* (h.) 21 a. to cut capers, to caper (about).

Kapron·..., k~·... ☞ (⌣⁄⌣...) in Zsgn. *chem.*, sw. **~ieft** *n* caprone; **~säuer** *a.* caproic, ~saures Salz caproate; **~säure** *f* caproic acid ($C_6H_{12}O_2$).

Kapryl ☞ (⁄⌣) *n* ☞ *chem.* caprylol ($C_8H_{18}O$); **~säure** *f* caprylic acid ($C_8H_{16}O_2$).

Kapsel (⁄⌣) [lt.] *f* ☞ **1.** (Capsule) capsule. — **2.** (Metallumhüllung) box. — **3.** ⊙ case, casing (a. zum Schutze e. Röhre ꝛc.); (Gewehrhut) percussion-cap; (Zeitzer) (Brenn-), saggar, sagger, *metall.* (feuerfeste Gefäße) ball.

Kapsel (⁄⌣) *n* 40 b. = Käppchen.

Kapsel·..., k~·... (⁄⌣...) in Zsgn. sw. **~artig, ~förmig** *a.* like a capsule, ☞ capsular, capsuliform; **~frucht** ♀ *f* ☞ capsular fruit, capsule, **~stoß** ⊙ *m* (Zeitzer) Brand; **~thon** ⊙ *m* saggar-clay, **~tragend** ♀ *a.* ☞ capsuliferous, **~uhr** *f* watch in a case.

...kapselig (...⁄⌣) *a.* 24 b. in Zsgn. mit Zahlen ☞ ...capsular, ...ple, ...locular.

kaptivieren (⌣⁄⌣) [lt.] **I** *v a.* 21 a. (Ein 6b einschließen) to captivate. — **II R~** *n* ☞ ꝛc. u. **R~ung** *f* ☞ captivation.

Kapua (⁄⌣) *npr.n.* ☞ *geogr.* (a. Stadt u. Festung) Capua, **kapuanisch** (⁄⌣) *a.* 24 b. Capuan, of (or belonging to) Capua.

kaputt f (⌣⁄⌣) [fr. *capot*] *a.* 24 b. (zerschlagen) (zu Grunde gerichtet) ruined, f smashed, ...; ~ machen, (s. a.) to spoil, to ... to ruin, ~ machen to ruin, f to smash ...

Kapuze (⁄⌣) [lt. *capucium*] *f* ☞ hood, a. Mönchs-cowl, (Mantel-) ~, hooded cloak, Kapuze 1.

Kapuzinade (⌣⁄⌣) [fr.] *f* ☞ capuchinade, ...

Kapuziner (⌣⁄⌣) [fr.] ☞ ☞ **1.** ~ **in** *f* ☞ (Kapuzinerin) capuchin, ... (nun). — **2.** ... (Kapuzinerkresse) ...

Kapuziner·... (⌣⁄⌣...) in Zsgn. sw. **~affe** *m* ... (Kapuzinermönch), **~kloster** *n* capuchin ..., **~kresse** ♀ *f* Indian cress, ... (Tropaeolum), **~kutte** *f* ... **~mönch** *m*, **~nonne** *f* ... **~orden** *m* capuchin order, **~pfennig** *f* ... Kapuzinerkresse, **~vogel** *m* ...

kapuzinerhaft (⌣⁄⌣) [fr.] *a.* 24 b. like a capuchin, ...

kapuzinisch (⌣⁄⌣) *a.* 24 b. ...

Inseln (Mehrzahl von Kapuzinerkresse) ...

Kar·... [...] in Zsgn. sw. ..., sw. **~freitag** (⁄⌣) [...] *m* Friday, **~woche** (⁄⌣) *f* ...

Karabiner (⌣⁄⌣) [fr.] ... **Karabiner·...** (⌣⁄⌣...) in Zsgn. sw. **~tera** *f* carbine ..., **~haken** ⊙ ...

Karabinier ⚔ (⌣⁄⌣) [fr.] ... with a carbine.

Karafe (⌣⁄⌣) [it.] *f* ☞ ... **~schlochen** *n* ..., **~u-uniform** *m* ...

Karaqaheen· ... **Karaghen Moos** ♀ (⌣⁄⌣) ... *n* ☞ ... (Irisch moss) carrageen, ...

Kara·ibe (⌣⁄⌣) *m* ☞, **Kara·ibin** *f* ☞ Caribbean, ... **kara·ibisch** *a.* 24 b. Caribbean, *geogr.* Caribbean (or Caribbean) Islands *pl.*

Karakal (⌣⁄⌣) [fr.] *m* ☞ (Luchsart) ☞ caracal (*felis caracal*).

Karakalla (⌣⁄⌣) *npr. m.* ☞ (röm. Kaiser) ...

Karakas (⌣⁄⌣) *npr.n.* ☞ *geogr.* (Hauptstadt von Venezuela) Caracas.

Karakalpa (⌣⁄⌣) *npr.m.* ☞ (Kirgise) ...

Karamanien (⌣⁄⌣) *npr.n.* ☞ *geogr.* (Provinz in Kleinasien) Karamania.

Karambolage (⌣⁄⌣) [fr.] *f* ☞ (Anstoßen zweier Bälle) ...

Karambole (⌣⁄⌣) *f* ☞ (Ball) red ball, **karambolieren** (⌣⁄⌣) *v n.* (h.) 2 a. to ... (a. *fig.* ...) ...

Karamel (⌣⁄⌣) [fr.] *m* ☞, **~le** (⌣⁄⌣) *f* ☞ (gebrannter Zucker) caramel.

Karat ♥ (⁄⌣) [it. ...] *n* ☞ ..., **~gewicht** *n* (Gewicht) ... (M. I. S. XXII).

karatieren ⊙ (⌣⁄⌣) [...] *v a.* 2 b. (das Gold) ... to alloy gold ...

...karätig ⊙ (...⁄⌣) [...] *a.* ... **Karatschi** (⌣⁄⌣) *npr.n.* ☞ *geogr.* ...

Karatschi (⌣⁄⌣) *npr.n.* ☞ *geogr.* ...

Karawane (⌣⁄⌣) [fr.] *f* ☞ ... **~nschlochen** *n* ..., **~n-uniform** *m* ...

Karaqaheen· ... **Karaghen Moos** ♀ (⌣⁄⌣) ... *n* ☞ ... (Irisch moss) carrageen, ...

Karbamid ☞ (⌣⁄⌣) [...] ... **karbamidsäure** ...

Karbatsche (⌣⁄⌣) [...] ...

Karbe ♀ (⁄⌣) [...] ... **~n-distel** ...

Karbol ... **k~·...** (⁄⌣...) in Zsgn. sw. **~säure** *m* ... **~säure** *f* ...

☞ Wissenschaft. ⊙ Technik. ⚒ Bergbau. ⚔ Militär. ⚓ Marine. ♀ Pflanze. ♥ Tier. ☞ ... ✍ ...

mit ~ſ. getränkt: ⌂ carbolated, carbolised; **~ſeife** ❀ *f* carbolic soap.

Karbonade (⌣–⌣̲⌣) [fr.] *f* ㊸ Koch.: (Rippenſtück) mutton, pork chop, veal cutlet.

Karbonari (⌣–⌣̲⌣) [it.] *m* ㊻ (*sg.* richtiger: Karbona'ro) ehm. (Mitglied e-s it. Geheimbundes) carbon*aro*, *pl.* ...ari.

Karbonat ⌂ (⌣–⌣̲) [lt.] *n* ㊳ *chm.* (kohlenſaures Salz) carbonate; vgl. Bikarbonat.

karbonisieren (⌣–⌣̲⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. (verkohlen) to carbonise, to turn into coal.

Karbunkel (⌣⌣̲⌣) [lt.] *m* ㊵a. 1. *path.* carbuncle, ⌂ anthrax, (Blutgeſchwür) furuncle. — 2. *min.* = Karfunkel.

Karburation ⌂ (⌣–(⌣)⌣̲) [lt.] *f* ㊾ *chm.* (Mischen des Leuchtgaſes mit Benzin) carbonisation; **karburieren** (⌣–⌣̲⌣) *v/a.* ㉑a. (mit Kohlenwaſſerſtoff verbinden) to carburise, to carbonise.

Kardamom (⌣⌣̲) *m* (*n*) ㊳, **~e** (⌣⌣̲⌣) *f* ㊸ [grch.] cardamom (Same von *Amo'mum cardamo'mum*, *Elettaria* u. anderen Amo'men).

kardanisch (⌣̲⌣) [*Cardano*: it. Mathematiker, 1501–1576] *a.* ㉔b. **~e Formel** (zur Löſung kubiſcher Gleichungen) Cardan's rule.

Kardätſche (⌣̲⌣) [it.] *f* ㊸ 1. ⊛ (Wollkratze) card. — 2. (Striegel) curry-comb, horse-brush. — 3. ⚔ ⚒ = Kartätſche.

kardätſchen (⌣̲⌣) *v/a.* ㉑c. 1. ⊛ Spinnerei: to card, to tease. — 2. Pferde ~ (striegeln) to curry, to brush. — 3. ⚔ ⚒ = kartätſchen.

Kardätſchen... ⊛ (⌣̲̲⌣...) in Zſſgn, zB.: **~draht** ⊛ *m* wire for (making) cards; **~macher** *m* card-maker; **~tiſch** ⊛ *m* Spinnerei: carding-(or combing-)table.

Kardätſcher ⊛ (⌣̲⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ Spinnerei: carder (of wool), teaseler.

Karde (⌣̲) [ahd. *charta* aus mlt. *card(u)us*] *f* ㊸: a) ❀ teasel (*Di'psacus*); b) ⊛ Tuchfabrik: (Fruchtknopf der Kardendiſtel) teasel, thistle-head.

Karden... (⌣̲⌣...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~ausſtecher** ⊛ *m* preen; **~diſtel** ❀ *f* = Karde a; **~rahmen** ⊛ *m* teasel-frame.

karden ⊛ (⌣̲⌣) *v/a.* ㉑a. = kardätſchen 1.

Kardinal (⌣⌣̲) [lt. *cardo*: Angel] *m* ㉛ 1. *Cath. eccl.* cardinal. — 2. *orn.* cardinal (-bird) (*Cardina'lis virginia'nus*). — 3. (Getränk aus Wein, Zucker u. Pomera'nzen) cardinal.

Kardinal... (⌣⌣̲̲...) in Zſſgn, zB.: **~biſchof** *m Cath. eccl.* cardinal bishop; **~punkte** *m/pl. geogr.* cardinal points *pl.* of the compass; **~tugend** *f rel.* cardinal virtue; **~zahl** *f* (zB. 5; 100) cardinal number.

Kardinals... (⌣⌣̲̲...) in Zſſgn, mſt *Cath. eccl.*, zB.: **~hut** *m* cardinal's (red) hat; **~kolle'gium** *n* college of cardinals, sacred college; **~rock** *m* cardinal's gown; **~würde** *f* cardinal's rank or dignity, cardinal*ate*, ...ship. — Vgl. Kardinal-... [kurve) cardioid.]

Kardio-ide ⌂ (⌣⌣⌣̲⌣) *f* ㊸ *math.* (Herz-

Kardobenedikt ❀ (⌣⌣–⌣⌣̲) [lt.] *m* ㊵a., auch: **~en-diſtel** *f*, **-kraut** *n* holy thistle (*Cnicus benedi'ctus* od. *Centaure'a benedi'cta*).

Karduſ... (⌣̲⌣...) in Zſ.-ſtzgn, *artill.*, zB.: **~beutel** *m* cartridge-bag.

Karduſe ⚓ (⌣̲⌣) [*corr.* aus fr. *cartouche*] *f* ㊸ *artill.* (Patrone) cartridge.

Karenz... (⌣̲⌣...) [lt. *carens*: entbehrend] in Zſſgn, zB.: **~jahr** *n*, **~zeit** *f* year, time during which the emoluments of a living (or an office) are stopped or held back.

Karer (⌣̲) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ = Karier.

kareſſieren (⌣⌣̲̲⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. (liebkosen) to caress, hug, fondle; F to cuddle.

Karette (⌣⌣̲) [fr.] *f* ㊸, **Karett-Schildkröte** (⌣̲⌣⌣̲) *f* ㊸ *zo.* hawkbill (*Chelo'ne imbrica'ta*).

Karfreitag (⌣̲̲⌣) ſ. Kar-... [imbrica'ta).]

Karfunkel (⌣⌣̲) [mhd. *karbunkel* aus lt. *carbu'nculus*] *m* ㊵a. *min.* u. *path.* carbuncle (vgl. Karbunkel); **~naſe** *f* brandy-nose; **karfunkeln** *v/n.* (h.) ㉑d. to shine (or sparkle) like a carbuncle.

karg (⌣̲) [mhd. *karc* (*g*): ſchlau] *a.* ㉔b. 1. (*ant.* frei-gebig) (ſparſam) economical, ſtärker: parsimonious; (knickerig) mean, niggardly, stingy, close-fisted; ~ mit Worten sparing of one's words. — 2. von der Gabe: (ärmlich) scanty; ſtärker: poor, paltry.

Kargadeur ⚓ (⌣⌣dö'r) *m* ㊻, **Kargador** (⌣⌣̲) *m* ㊻ (*pl.* ~eſ) [fr., ſpan.] (Aufſeher über die Ladung von Handelsſchiffen) supercargo.

kargen (⌣̲⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. (ſ. karg) to be very economical or parsimonious or mean.

Kargheit (⌣̲–) *f* ㊾ (*ant.* Frei-gebigkeit) economy, parsimony; meanness.

kärglich (⌣̲⌣) [karg] *a.* ㉔b. sparing(ly meted out); (dürftig) scanty; (armſelig) piteous, paltry; **~e Mittel** slender (or limited) means *pl.*; *advy* die Natur hat ihn ~ bedacht nature has not lavished her gifts upon him; **Kärglichkeit** *f* ㊾ scantiness.

Kargo ⚓ (⌣̲–) [ſpan.] *m* (*a. n*) ㊻ (Ladung) cargo; goods *pl.* carried on board.

Kari-en (⌣̲⌣⌣) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Landſchaft in Klein-Aſien) Caria; **Kari-er** *m* ㊵a. **Kari-erin** *f* ㊿ Carian.

Kari-ere ſ. Karri-ere.

karieren (⌣̲⌣) [lt. *care're*: entbehren] *v/n.* (h.) ㉑a. to be without (or to lack) necessaries or food; (faſten) to faſt.

kariert (⌣̲) [fr.] *p.p.* u. *a.* ㉔b. (mit Karos gemuſtert, gewürfelt) checked, chequered; **~e Artikel**, Stoffe, auch: checks *pl.*

Karikatur (⌣⌣–⌣̲) [it.] *f* ㊾ (Zerrbild) caricature; politiſche a. cartoon; **~en-maler, -zeichner** *m* caricaturist.

karikieren (⌣⌣̲⌣) [it. *caricare*: überladen] *v/a.* ㉑a. et. ~, karikiert zeichnen to caricature a th., to make a caricature of a th.

☛ **Kariol...** ſ. Karriol...

kariſch (⌣̲) *a.* ㉔b. *geogr.* 1. [Kari-en] Carian. — 2. **K~eſ Meer** (Nord-Rußland) Sea of Kara. [(Brandgranate) carcass.]

Karkaſſe ⚔ (⌣⌣̲) [fr.] *f* ㊸ *artill.*

Karl (⌣̲) [vgl. Kerl] *npr.m.* ㊻, bisw. a. ㊳ (a. Vn.) Charles; ~ der Dicke, der Einfältige, der Kühne Charles the Fat, the Simple, the Bold (vgl. fahl 2); ~ I. (König von England, 1525–49) Charles I.; ~ V. (Kaiſer v. Deutſchland, 1519–58) Charles V.; ~ der Große (768–814) Charlemagne. [Charley, Charlie.]

Karlchen (⌣̲⌣) *npr.n* ㊵b. (*dim.* v. Karl)

Karlismus (⌣̲⌣) *m* ㊺ (Partei des Kronbewerbers Karl in Spanien, 19. *sæ.*) Carlism; **Karliſt** (⌣̲⌣) *m* ㊺, **karliſtiſch** *a.* ㉔b. Carlist.

Karlmann (⌣̲⌣) *npr.m.* ㊻ Carloman.

Karls... (⌣̲...) in Zſſgn, zB.: **~bad** *npr.n. geogr.* (Badeort in Böhmen) Carlsbad; **~bader** (*s.* u.) *a.* (inhabitant) of Carlsbad.

Karmel (⌣̲⌣) *npr.m.* ㊻ *bibl. geogr.* Berg ~ in Paläſtina Mount Carmel; **~it** (⌣⌣̲) *m* ㊺, **~iter** *m* ㊵a., **~iterin** *f* ㊿ *Cath. eccl.* Carmelite (monk, *f* nun), auch: white friar.

Karmeliter... (⌣⌣̲̲⌣...) in Zſ.-ſtzgn, *Cath. eccl.*, zB.: **~kloſter** *n* Carmelite convent; **~mönch** *m*, **~nonne** *f* (Karmeliter[in]) Carmelite friar, nun.

karmeſin (⌣⌣̲) [mlt. *carm(es)i'nus* von Kermes] *a.* ㉔b., **K~** *n* ㊳ crimson.

Karmeſin..., **k~...** (⌣⌣̲̲...) in Zſſgn, zB.: **~farbe** *f*, **~farbig**, **~rot** *a.* crimson; **~ſchildlaus** *f ent.* kermes (*Coccus i'licis*); **~zeug** ❀ *n* crimson cloth or material.

Karmin (⌣̲) [ſ. karmeſi'n] *m* ㊳ (das ~rot) carmine (auch *chm.* roter Färbeſtoff).

Karmin..., **k~...** (⌣̲̲...) in Zſſgn, zB.: **~farben**, **~rot** *a.* carmine, crimson-hued; **~lack** *m* cochineal lake; **~rot**: a) *a.* ſiehe ~farben; b) *n* = Karmin; **~ſäure** *f chm.* ⌂ carminic acid ($C_{17}H_{17}O_9HO$); **~ſpat** *m min.*: ⌂ carmine ſpar, carminite.

karmoiſin (⌣m̄ȝ̄⌣̲) [fr.] *a.* ㉔b. = karmeſi'n. [edelſtein) carnelian.]

Karneol ⌂ (⌣⌣̲) [it.] *m* ㊳ *min.* (Halb-

Karneval (⌣̲w⌣) [it.] *m* (bisw. a. *n*) ㊻ u. ㊳ carnival; **~ſ...** = Faſtnachts-...

Karnickel F nordd. (⌣⌣̲⌣) *n* ㊵a. = Kaninchen; das ~ (niemand) hat's gethan F Mr. Nobody (or the cat) has done it.

Karnies ⊛ (⌣̲) [fr. *corniche*] *n* (bisw. auch *m*) ㊳ *arch.* u. *join.* cornice; ſteigendes ~ reversed ogee; **~bogen** *m* reversed ogee-arch; **~geſims** *n* cornice-architrave; **~hobel** *m carp.* cornice-(or ogee-)plane; **~ſtahl** *m* ogee-tool.

karniſch (⌣̲⌣) *a.* ㉔b. *geogr.* **K~e Alpen** zw. Tirol u. Italien Carnic Alps *pl.*

Kärnten (⌣̲⌣) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (öſterr. Kronland) Carinthia; **Kärntner** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **kärntnerisch** *a.* ㉔b. Carinthian.

Karnuten (⌣̲⌣) *m/pl.* ㊷ Alt.: (galliſches Volk zur Zeit Cäſars) Carnutes *pl.*

Karo (⌣̲–) [fr. *carreau*] *n* ㊻: a) (Viereck e-s Zeugmuſters) check; b) Kartenſpiel: diamond(s *pl.*); **~könig** *m* king of diamonds.

Karolina (–⌣̲⌣) ㊻ I *f* (law-)code of Charles the Fifth, (it.) Carolina. — II *npr. n. geogr.* (Staat der *U.S.*) Carolina.

Karolinchen (–⌣̲⌣) *npr.n.* (*dim.* v. Karoline a) (little) Carry.

Karoline (–⌣̲⌣) *npr.f.* ㊾: a) (Vn.) Caroline; b) *geogr.* die ~n-Inſeln (im Großen Ocean) the Caroline Islands *pl.*

Karolinger (⌣̲̲⌣⌣) [mlt.] *m* ㊵a. (Nachfolger Karls des Großen in Deutſchland, 814–911), **karolingiſch** *a.* ㉔b. Carolingian, Carlovingian.

karoliniſch (–⌣̲⌣) [mlt. *Caro'lus*] *a.* ㉔b. Caroline. [fine coach, state-coach.]

Karoſſe (⌣̲⌣) [fr.] *f* ㊸ elegant carriage,

Karotte ❀ (⌣̲⌣) [fr.] *f* ㊸: a) *hort.* (Mohrrübe) carrot; b) (Tabaksrolle) carrot.

Karpathen (⌣̲⌣) *npr.f/pl. inv.*, auch: **~-Gebirge** *n* ㊵a. *geogr.* (zw. Ungarn u. Galizien) Carpathians, Carpathian Mountains *pl.*; **karpathiſch** *a.* ㉔b. Carpathian.

Kärpfchen (⌣̲⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Karpfen) *ichth.* small (or young) carp.

Karpfen (⌣̲⌣) [ahd. *charpho*; vgl. a/n. *karfe*] *m* ㊵b. *ichth.* carp (*Cypri'nus ca'rpio*).

Karpfen..., **k~...** (⌣̲⌣...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~ähnlich**, **~artig** *a.*: ⌂ cypriniform, cyprinoid; **~brut** *f* fry of carp; **~fiſcherei** *f* carp-fiſhing; **~teich** *m* carp-pond (ſiehe

☛ **Karrag...** ſ. Karag... [Hecht[1] 1).]

karrariſch ſ. carrariſch.

Kärrchen (⌣̲⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Karren) small cart or barrow; für Kinder: (child's) little go-cart, mail-cart.

Karre (⌣̲⌣) [ahd. *charra*, mlt. *carrus*] *f* ㊸ cart; (Hand-)~ wheelbarrow; eine ~ ſchieben to drive (or push) a (wheel)barrow.

Karré, Karree (⌣̲⌣) [fr.] *n* ㊻ (Viereck) square; im Tanz: set (vgl. Quadrille); ⚔ ein ~ ſprengen to break through (or F to rush) a square; **~formierung** ⚔ *f* square formation, forming (a) square.

Karren (⌣̲⌣) [ſ. Karre] *m* ㊵b. 1. (Schub-) ~ wheelbarrow; ein ~ voll, a. a barrowful; vgl. Karre. — 2. (zweirädriges Fuhrwerk) cart; ſtärker niedriger ~ dray(-cart); (Höker-)~ coster's barrow or truck; (Schutt-)~ tumbrel (a. ehm. Verbrecher-~); ein ~ voll a cart- (or truck-)load; vgl. 1. — 3. *fig.* der ~ hat ſich feſtgefahren we (they, &c.) are stuck in the mud, things have come to a standſtill; den ~ in den Kot (oder Dreck) ſchieben to muddle up (or to entangle) matters.

karren (⌣̲⌣) [Karre] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. Erde ꝛc. ~ to remove... on a wheelbarrow or a truck or a cart; *abs.* to wheel (or push) a barrow. — 2. F (langſam fahren) to drive ſlowly. — 3. mit Angabe der Wirkung: j-n über den Haufen ~ to run (or knock) a p. down with a wheelbarrow or a cart; *v/refl.* ſich müde ~ to tire o.s. with wheeling (or pushing) a barrow.

Karren=... (ˢᵒ...) in Zsgn. gW.: **~fahrer** *m* = Kärrner; **~feld** *n* = Karst²; **~führer** *m* = Kärrner; **~gabel** ⊙ *f* shaft (or thill) of a cart; **~gaul** *m* cart-(or dray-)horse, jade; *fig.* ein guter ~gaul (bezeichnet einen fleißigen Arbeiter) a plodding, hard-working fellow; **~gefangene(r)** *m* convict; **~geleise** *n* cart-rut; **~gestell** *n*, **~kasten** *m* ⊙ body of the cart; **~ladung** *f* cart-load; **~rad** *n* cart-wheel; **~schieber** *m* barrow-man; **~seil** *n* cart-rope; **~spur** *f* rut of a cart, cart-rut; **~strafe** *f* criminal's wheelbarrow labour, weiteS. penal servitude; **~tuch** *n* cart-tilt; **~weg** *m* (narrow) cart-road.

Karrete (ˢᵒ) [it.] *f* ⊠ rough (or clumsy) cart, weiteS. wretched conveyance.

Karri-ere (ˢᵒ) [fr.: Laufbahn] *f* ⊠ 1. career; eine gute ~ m. to have a good career, to work one's way up. — 2. *mun.* (in) ~ reiten to ride (or go) at full gallop.

karriert (ˢᵒ) *a.* ⊠b. = kariert.

Karriol (ˢᵒ) *n sg.* ⊠, *pl.* ⊠, **Karriole** (ˢᵒ) *f* ⊠ [fr.] (Jagd-wagen) gig, dog-cart; **k~en** *v/n.* (h. u. sn) ⊠a. to drive along (at a quick pace); to race along.

Karriol=... ☞ (ˢᵒ...) in Zsgn. gW.: **~post** *f* (light) mail-coach (for letters).

Karrner (ˢᵒ) [Karren] *m* ⊠a. carter, carman, drayman; ☞ (Fuhrmann, der Waren) carrier.

Karrosse s. Karosse.

Karst¹ ⊙ (ˢᵒ) *m* ⊠, bisw. auch ⊠ *agr.* mattock; (zweizinkige Hacke) prong-hoe.

Karst² (ˢᵒ) *m* ⊠ bare and rocky Alpine tract or region or land.

karsten ⊙ (ˢᵒ) [Karst¹] *v/a.* ⊠b *agr.* to (work with the) mattock, to hoe.

kart. *abbr.* v. kartonniert (s. kartonnieren).

Kartätsch=... ✕ (ˢᵒ...) in Zsgn. *artill.*, gW.: **~granate** *f* shrapnel; **~rakete** *f* case-rocket. — Vgl. a. Kartätschen=...

Kartätsche (ˢᵒ) [it.] *f* ⊠ 1. ✕ canister-shot; grape-shot; ehm. (Büchsen-) case-shot; mit ~n zusammenschießen to shoot down (or to ply) with canister-(or grape-)shot. — 2. ✎ = Kardätsche.

kartätschen (ˢᵒ) *v/a.* und *v/n.* (h.) ⊠a. 1. to shoot (or fire) with canister-(or case-, grape-)shot. — 2. ✎ = kardätschen.

Kartätschen=... ✕ (ˢᵒ...) in Zsgn. *artill.*, gW.: **~feuer** *n* grape-shot fire; **~kasten** *m* case for grape-shot; **~kugel** *f* bullet for canister (or grape-)shot; **~schuß** *m* (discharge of) can.-shot. — Vgl. a. Kartätsch=...

Kartaune ✕ (ˢᵒ) [it. *quarta na*: Viertelbüchse] *f* ⊠ ehm. *artill.* big cannon.

Kartause (ˢᵒ) [mlt. *cartu'sia*] *f* ⊠ *eccl.* Carthusian convent or monastery, ehm. a charterhouse; **Kartauser** *m* ⊠a., **...in** *f* ⊠ Carthusian (monk, *f* nun).

Kartauser=...¹ (ˢᵒ...) in Zsgn. gW.: **~kloster** *n* = Kartause; **~liqueur** *m* chartreuse (liqueur); **~mönch** *m* Carthusian friar; auch: (fr.) chartreux.

Kartauser=...² ☞ (ˢᵒ...) [Kartäuser, dtsch. Naturforscher, 18. Jhr.] in Zsgn. gW.: **~nelke** *f* Carthusian pink (*Dianthus carthusianorum*).

Karte (ˢᵒ) [it. *carta*, lt *charta*] *f* ⊠, *dim* **Kärtchen** (ˢᵒ) *n* ⊠b. 1. (Spiel-) card, ein Spiel ~n a pack of cards; (die) ~n abheben to cut (the cards); gute, schlechte ~n bekommen (haben) to get (to have) good, bad cards or a good, bad hand; (die) ~n geben to deal the cards, to (have the) deal; wer gibt (die) ~n? whose deal is it?; j-m die ~n legen to tell a p.'s fortune from cards; die ~n mischen to shuffle (or to make) the cards; j-m in die ~n sehen to look at a p.'s cards, *fig.* to discover a p.'s plans or secrets; ~n spielen to play cards; die ~n vergeben to misdeal, *fig.* die ~n durchschauen (etwas klar durchschauen) to see clearly through a th. — 2. (Land-) (geogr.) map; (Seo-, Straßen-) chart. — 3. (Speise-) ticket; card of admission. — 4. ♪ (Notenblatt der Tänze) programme of the dances; a. card. — 5. = Speisekarte, Speisenkarte. — 6. (Verzeichnis, Liste) bill.

Kartell (ˢᵒ) [fr.] *n* ⊠ a. *mil.* ⊠ und ⊠ a) (Herausforderung zum Duell) challenge, b) (über einen Austausch zwischen verschiedenen Parteien, etwa besonders Verbindungen u.) cartel, agreement, convention; auch: cartel, bes. Kartellvertrag.

Kartell=... (ˢᵒ...) in Zsgn. gW.: **~bruder** *m* bei der Studentenschaft, etwa member of one of the confederate "Corps" or associations; **~schiff** ⚓ *n* (Parlamentärschiff) cartel-ship; **~träger** *m* Studentenkonzept u.) second who acts as intermediate between the two principals or duelists; **~vertrag** ⚖ *m* wegen Auswechselung von Kriegsgefangenen cartel.

Karten=... (ˢᵒ...) in Zsgn. gW.: **~bild** *n* picture on a card; **~blatt** *n* (single) card; **~brief** ☞ *m* letter-card, **~fabrik(ation)** *f* manufactory (manufacturing or making) of cards, **~fabrikant** *m* = ~maker, **~geben** *n* dealing of cards); **~geld** *n* card-money; **~haus** *n* house of cards, *fig.* castle in the air, fragile affair; **~königin** *f* queen (at cards); **~kunstler** *m* one who knows card-tricks, weiteS. conjurer, juggler; **~kunststück** *n* card-trick; **~macher** *m*: a) card-manufacturer, b) designer of maps, map-maker, ⊙ cartographer, **~maler** *m* card-painter; **~mischen** *n* shuffling of cards; **~netz** *n* outline (or skeleton) map; **~papier** *n* thin cardboard; **~pappe** *f* cardboard, **~presse** *f* card-press; **~sammlung** *f* collection of maps or charts, atlas; **~schlag** *m*: a) card-player's trick; b) fortune-telling; **~schläger(in)** *s.* fortune-teller; **~schlägerei** *f* fortune-telling; **~spiel** *n* card-playing, game of cards; **~spieler** *m* card-player, **~stamm** *m* (Geld, um das gespielt wird) pool; **~stecher** *m* engraver of maps and charts; **~stempel** *m* stamp (or duty) on cards, card-stamp; **~werk** *n* atlas; **~zeichnen** *n* = ⊙ cartography; **~zeichner** *m*: ⊙ cartographer.

☞ **Kartej=...** s. Gartei=...

Karthager (ˢᵒ), **Karthagini-enser** (ˢᵒ) *m* ⊠a., **~in** *f* ⊠, **karthaginiensisch**, **karthagisch** *a.* ⊠b. (zum Alt.: Carthaginian, any Punic.

Karthago (ˢᵒ) *npr. n.* ⊠ (zum Alt. (jetzt in Nordafrika) Carthage.

kartieren (ˢᵒ) [Karte] *v/a.* ⊠a. to trace (out), to enter (or mark) on a map.

Kartoffel (ˢᵒ) [aus Tartuffel = it. *tartu'folo* = lt. *terra tuber*] *f* ⊠ 1. potato; ~n in der Schale (pellkartoffeln) in the (or) skins or with their jackets on. 2. ☞ potato-plant (*Solanum tuberosum*). — 3. ☞ *fig.* (Taschenuhr) big and clumsy watch, ☞ turnip, ehm. auch Nuremberg egg.

Kartoffel=... (ˢᵒ...) in Zsgn. gW.: **~bau** *m* growing (or cultivating) of potatoes; **~branntwein** *m* potato-spirits *pl.*, **~brei** *m* mashed potatoes *pl.*, **~ernte** *f* potato-crop, **~feld** *n* potato-field, **~käfer** *m* ent. (Colorado-beetle) potato-beetle, **~kloß** *m* potato-dumpling, **~krankheit** *f* potato-disease or rot or blight, **~mehl** *n* potato-flour, **~muß** *n* = ~brei, **~pflug** ⊙ *m* (potato-raising) potato-plough, **~puffer**, **~salat** *m*, **~suppe** *f* potato-pancake, -salad, -soup.

Kartograph ⊙ (ˢᵒ) [gr.] *m* ⊠ cartographer, **kartographisch** (ˢᵒ) *a.* ⊠b. cartographic(al), map-(making).

Karton (ˢᵒ) [fr.] *m* ⊠ *a.* ⊠ a) (Pappe) cardboard, pasteboard, b) (Pappschachtel) cardboard box, bandbox, c) (Pappmappe) portfolio, d) (Zeichenpapier) drawing-paper.

Karton=... (ˢᵒ...) in Zsgn. gW.: **~papier** *n* fine cardboard, **~schere** *f* (zum Zuschneiden von Kartons *pl.* bei der Kartonnage) cardboard-cutter.

Kartonnage ⊙ (ˢᵒ...) [fr.] *f* ⊠ pasteboard work, **kartonnieren** (ˢᵒ) *v/a.* ⊠b. (Bücher) in Karton (pasteboard) binden.

Kartonnierer ⊙ (ˢᵒ) [fr.] *m* ⊠ *f* ⊠ pasteboard worker.

Kartusch=... ✕ (ˢᵒ...) in Zsgn. *artill.*, gW.: **~beutel** *m* cartridge-bag, **~hülse** *f* cartridge-case, **~nadel** *f* vent-pricker; **~packer** *m* packer, ⚓ **~trage** *f* cartridge-basket.

Kartusche (ˢᵒ) [fr.] *f* ⊠ 1. ✕ (Patrone) cartridge; b) (Kartuschbeutel) cartridge-bag, ⊙ cartridge-case. — 2. ⊙ (Zierrat) scroll, ⊙ cartouche.

Kartuschen=... ✕ (ˢᵒ...) = Kartusch=...

Karvell (ˢᵒ) [fr.] *n* ⊠ ⚓ (Segelschiff) carvel, ~ reiten *v/n.* (h.) ⊠ to ride carvel.

Karvol ⊙ (ˢᵒ) *n* ⊠ chem. (in Kampfgas) carvol, $C_{10}H_{14}O$.

Karwoche (ˢᵒ) [Kar=] *f* ⊠ = Passionswoche.

Karyatide (ˢᵒ) [gr.] (*Caryatides*) [Bauchmädchen von Karya im Peloponnes] *f* ⊠ *arch.* (Frauenfigur als Stützpfeiler), **~n-ordnung** *f* order of caryatides.

Karzer (ˢᵒ) [lt. *carcer*, Kerker] *m* (in ⊠a. (zu Strafen) carcere (room); (Stube) lockup (room).

Kasan (ˢᵒ) *npr. n.* ⊠ (Stadt an der Kazan); **kasanisch** (ˢᵒ) *a.* ⊠b. of Kazan.

Kaschelot (ˢᵒ) *m* ⊠, **~te** (ˢᵒ) *f* ⊠ zo. (Pottwal) cachalot, sperm whale (or whale-dolphin).

Kascher (ˢᵒ) *n.* s. Kescher *n.*

Kaschmir (ˢᵒ) ⊠ I *n* (Stoff) cashmere. II ☞ *m* (Schal) cashmere (= Kashmir²).

Kaschmir=... ☞ (ˢᵒ...) in Zsgn. gW.: **~shawl** (ˢᵒ) *m* cashmere shawl; **~strumpfe** *m pl.* c. ⊠ *pl.*; **~wolle** *f* cashmere wool; **~ziege** *f* zo. Cashmere goat (Capra hircus laniger).

☞ **Kaschub=...** s. Kasub=...

Kase (ˢᵒ) [ehd. *châse*, aus lt. *caseus*] *m* ⊠ 1. cheese; (Quadratkäse) square cheese, bohemian cheese, Dutch, Swiss cheese, s. Quark, geröstet ~, toasted cheese, a. Weich-, Hart-. — 2. ☞ *fig.* (von einem Menschen) dear, ~ (not bigger than two twenty-pence pieces), tiny, diminutive, small-sized. 3. (gemeine Münze) cards *pl.*

Kase=..., **käse=...** (ˢᵒ...) in Zsgn. gW.: ⊙ cheese-..., ⊙ ~artig *a.* cheese-like, cheesy, caseous, caseiform; **~bereitung** *f* cheese-making, **~blatt**, **~blättchen** *n* (Name für Zeitung) ☞ (newspaper), **~bohrer** *m* ehm. (cheese-) scoop or shovel, **~fabrik** *f* cheese-factory, **~faß** *n* cheese-vat, **~fliege** *f* ent. (Piophila casei) cheese-fly, **~form** *f* cheese-mould, **~halligen** *m* cheese-hand, **~händler** *m* ☞ cheese-monger, **~hans** *m* = ~bohrer, **~harde** *f* cheese-grater, **~hutte** *f* cheese-dairy, **~kammer** *f* cheese-room, **~krämer** *m* = ~ handler, **~kuchen** *m* cheese-cake, **~lab** *n* rennet, **~leim** *m* cheese-glue, **~macher** *m* = ~ maker, **~made** *f* ent. (Tyrophagus casei) cheese-mite, **~messer** *n* cheese-knife, **~milbe** *f* ent. = ~made, **~napf** *m* cheese-mould, **~papier** *n* waxed paper, **~pappel** ☞ *f* (mallow) (Malva rotundifolia), **~presse** ⊙ *f* cheese-press, **~rinde** *f* cheese-rind, **~roller** ⊙ *m* cheese-roller, **~sauer** *m* = ~ maker, **~saure** *f* caseic acid, **~schaber** *m* = ~ harde, **~stoff** *m* casein, **~teller** *m* cheese-dish, **~weich** *a.* (weich wie Käse) as soft as cheese, **~weichheit** *f* softness.

Kase in ☞ (ˢᵒ) [fr.] *m* ⊠ = Kase¹.

Kasel (ˢᵒ) [lt. *casula*] *f* ⊠ [illegible]

Kasematte ⚔ (-⏑⏑) [fr., it.] *f* ⑤③ *frt.* (bombenfestes Gewölbe) casemate; **~n-batteri'e** *f* casemate battery. [casemate.]

kasemattieren (-⏑⏑̲⏑) *v/a.* ㉑a. to

käsen (⏑̲⏑) ㉑c. **I** *v/n.* (h. u. ſn) to curd(le), weitS.: ☿ to coagulate. — **II** *v/a.* to turn into cheese. — **III K~** *n* ㊴c. curdling, ☿ coagulation; cheese-making.

Käserei (⏑̲⏑̲) *f* ㊾ cheese-dairy.

Kaserne ⚔ (⏑⏑) [fr.] *f* ⑤③ barracks *pl.*

Kasernen-..., **k~-...** ⚔ (⏑⏑...) in Zſſgn oft: barrack-..., zB. **~arre'ſt** *m* detention in barracks; **~artig** *a.* barrack-like; **~dienſt** *m* b.-duties *pl.*; **~hof** *m* b.-yard; **~hof-blüte** *f fig.*, etwa: drill-sergeant's joke; **~inſpe'ktor** *m* b.-master; **~ſchiff** ⚓ *n* receiving-ship.

kasernieren ⚔ (⏑⏑̲⏑) [fr.] *v/a.* ㉑a. to put into (or to house in) barracks.

käſicht, käſig (⏑̲⏑) *a.* ㉔b. 1. cheese-like, cheesy, ☿ caseous. — 2. F = käſe-weiß.

Kaſimir[1] (⏑̲⏑-) [ruſſ.] *npr.m.* ③⑧ (auch Bn.) Casimir.

Kaſimir[2] ❀ (⏑̲⏑-) [Kaſchmir] *m* ③⑧, bisw. auch ⑤⑥ (Wollenſtoff) cassimere, kerseymere.

Kaſino (⏑̲⏑) [it.] *n* ⑤⑥ club-house, casino, in engl. Bädern: assembly-rooms *pl.*

Kaſkade (⏑̲⏑) [fr.] *f* ⑤③ (kleiner, oft künſtlicher Waſſerfall) cascade; **~n-bach** *m* stream forming a waterfall.

Kaſkarilla ☿ (⏑-⏑ja) [ſpan. *cascara*: Rinde] *f* ⑤⑥ *pharm.* (Rinde von *Croton eleuthe'ria*) cascarilla (bark).

Kaſkett (⏑⏑) [fr.] *n* (bisw. a. *m*) *sg.* ③⑧, *pl.* ⑤⑥ 1. (Helm) helmet. — 2. (Mütze) cap.

Kaſpar ⑤⑥, bisw. a. ③⑧, **Kaſper** ④⓪a. *npr.m.* (Bn.) Jasper.

Kaſperle (⏑⏑) *m* ⑤⑥ Punch; **~-Theater** *n* Punch-and-Judy (show).

Kaſperliade (⏑⏑⏑̲⏑) *f* ⑤③ buffoonery, clownish trick or fun.

kaſpiſch (⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. **Kaſpiſches Meer** (ruſſ. Binnenmeer nördl. v. Perſien) Caspian Sea.

Kaſpi-See (⏑̲-⏑̲) *npr.m.* = Kaſpiſches Meer. [bezahlen to pay in cash.]

Kaſſa ❀ (⏑⏑) [it.] *f* ⑤④ = Kaſſe; per ~]

Kaſſa-... ❀ (⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~buch** *n* cash-book; **~geſchäft** *n* cash-(or ready-money)business; **~ko'nto** *n* cash-account; **~preis** *m* cash-price. — Vgl. auch Kaſſen-...

Kaſſandra (⏑⏑) [grch.] *npr.f.* ④⑥ u. ⑤⑥ (Tochter des Königs Priamus) Cassandra (auch *fig.* Unglücksprophetin, die keinen Glauben findet).

Kaſſation (⏑-tß(⏑)⏑̲) [lt.] *f* ④⑨ (ſ. kaſſieren) 1. jur.: (Aufhebung eines Urteils) cassation, quashing, rescinding, setting aside. — 2. (Dienſt-entlaſſung) eines Beamten: dismissal, discharge; eines Offiziers auch: cashiering.

Kaſſations-... (⏑-tß(⏑)⏑̲⏑̲...) in Zſſgn, zB.: **~geſuch** *n* jur.: notice (or petition) of appeal; **~hof** *m* jur.: court of cassation, in England: (highest) court of appeal.

Kaſſawa (⏑̲w⏑) *f* ⑤④ u. ⑤⑥, **Kaſſawe** (⏑̲w⏑) *f* ⑤② [brasil.] 1. ♀ cassava, manioc (*Ja'tropha ma'nihot*). — 2. *pharm.* (Mehl und Brotkuchen aus der Wurzel dieser Pflanze) cassava.

Kaſſe (⏑⏑) [it. *cassa*, lt. *capsa*] *f* ⑤③ 1. (Geld-kaſten) cash-(or money-)box, in Läden: till; (Geldſchrank) (money-)safe. — 2. (Geldannahme-ſtelle) 🚌 &c. an der ~ at the booking- or ticket-office, *thea.* auch: at the box-office; in Läden: at the desk; in Banken: over the counter. — 3. Redens-arten: bei ~ ſein to be in funds; nicht bei ~ without funds, short of money, F stumped, P broke(n); die ~ führen to act as cashier, a. F to handle the money; gemeinſchaftliche ~ common purse or exchequer; ❀ ~ machen to make (or balance) up the (cash-)accounts; *thea.* volle ~ m. to sell every seat in (F to sell out) the house.

Kaſſel (⏑⏑) *npr.n.* ⑦ *geogr.* (ehm. Residenz der Kurfürſten von Heſſen-Kaſſel, jetzt preuß. Stadt) Cassel (ſ. ab 1c); **Kaſſeler** (⏑⏑⏑) *m* ④⓪a., **...in** *f* ⑤⓪ inhabitant of Cassel.

Kaſſen-..., mſt ❀ (⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~abſchluß** *m* closing (or balancing) of (cash-) accounts; **~anweiſung** *f*: a) (Schatzſchein) treasury-bill; b) (Papiergeld) banknote; **~beamte(r)** *m* cashier; **~beſtand** *m* cash (or balance) in hand; **~betrug** *m* = ~dieb-ſtahl b; **~billet** *n* = ~anweiſung, **~bote** *m* messenger of a bank (or a house of business) who collects bills; **~bureau** *n*, etwa: money-office; **~defe'kt** *m* deficit (or deficiency) of money; vgl. ~diebſtahl b; **~dieb** *m* embezzler; **~diebſtahl** *m*: a) theft from a cash-box or safe; b) embezzlement (or defalcation, peculation) of money entrusted to a p.; **~einnehmer** *m* receiver, collector; (Kaſſierer) cashier; **~ertrag** *m* cash proceeds *pl.*; **~führer(in** *f*) *m* cashier; weitS. financial manager; **~revi'ſio'n** *f* = ~ſturz; **~revi'ſor** *m* official(ly appointed) auditor; **~ſchein** *m* = ~anweiſung; **~ſchrank** *m* (money-)safe; **~ſtück** *n* *thea.* piece which draws, F financial success, money-making piece; **~ſturz** *m* audit of the (cash-)accounts; **~überſicht** *f* balance-sheet; **~verwalter(in** *f*) *m* = ~führer(in); **~weſen** *n* matters *pl.* relating to the accounts; **~zimmer** *n*: a) strong-room; b) counting-house. — Vgl. auch Kaſſa-...

Kaſſeroll-... (⏑⏑⏑̲⏑...) in Zſſgn, zB.: **~burſche** P *m* kitchen-wench handling saucepans.

Kaſſerolle (⏑⏑⏑̲⏑) [fr.] *f* ⑤③ (Kochpfanne) iron saucepan; flache, weite auch: preserving- (or stew-)pan.

Kaſſette (⏑̲⏑) [fr.] *f* ⑤③ 1. cash-box. — 2. *arch.* coffer of a ceiling.

Kaſſia (⏑̲(⏑)⏑) [grch.] *f* ⑤④ und ⑤⑥, **Kaſſi-e** (⏑̲(⏑)⏑) *f* ⑤③: a) ♀ cassia (*Ca'ssia*); b) ❀ (Rinde) cassia-bark; **~-(blüten-)öl** *n* cassia-oil.

Kaſſi-en-... (⏑̲(⏑)⏑...) in Zſſgn, zB.: **~rohr** ♀ *n* cassia-stick; **~zim(me)t** ❀ *m* = Kane(e)l-rinde.

kaſſieren (⏑̲⏑) [fr. *casser*, it. *cassare*] **I** *v/a.* ㉑a. 1. jur.: ein Urteil ꝛc. ~ (für ungültig erklären) to quash, to rescind, to set aside; (aufheben) to annul, to invalidate. — 2. e-n Beamten ~ (entſetzen) to dismiss ..., to discharge ..., Offiziere auch: to cashier. — **II K~** *n* ㊴c. und **Kaſſierung** *f* ④⑨ = Kaſſatio'n.

Kaſſierer (⏑̲⏑) [fr.] *m* ④⓪a., **~in** *f* ⑤⓪, cashier; (Schatz-meiſter) treasurer; 🚌 booking-clerk. [† um 570 n. Chr.) Cassiodorus.]

Kaſſiodor (⏑⏑⏑̲⏑) *npr.m.* ③⑧ (lt. Hiſto'riker,)

Kaſſiopeia (⏑⏑⏑̲⏑) [grch.] *npr.f.* ④⑥ u. ⑤⑥ *myth.* (Mutter der Andro'meda) und *ast.* (Sternbild am nördlichen Himmel) Cassiope(i)a.

Kaſſiteriden (⏑-⏑̲⏑) [grch.] *npr.f/pl.* *inv.*, *geogr.* (Zinn-inſeln der Phönizier ꝛc.) Cassiterides, jetzt wahrſcheinlich: Scilly Isles *pl.*

Kaſſivelaunus (⏑-w⏑̲⏑) *npr.m.* *inv.* (britiſcher Anführer gegen Cäſar, um 55 vor Chr.) Cassivelaunus. [bians *pl.*]

Kaſſuben (⏑̲⏑) [ſlav.] *m/pl.* ⑤② Cassu-]

Kaſtagnette (⏑⏑nj⏑) [ſpan.] *f* ⑤③ castanet, *pl.* auch: F bones; ~n ſpielen to play the castanets or the bones.

Kaſtalia (⏑̲(⏑)⏑) [grch.] *npr.f.* ④⑥ u. ⑤⑥ *myth.* (den Muſen geweihte Quelle am Berge Parna'ß bei Delphi) Castalia, Castalian fount; **kaſtaliſch** (⏑̲⏑) *a.* ㉔b. Castalian.

Kaſtani-e (⏑⏑(⏑)⏑ u. ⏑̲⏑(⏑)⏑) [grch. *kastane'a* nach der Stadt *Ka'stana* im Pontus] *f* ⑤③ 1. chestnut; (zahme, große, bſd. it.) ~ edible (or sweet) chestnut; (un-echte od. wilde) ~ horse-chestnut; *fig.* die ~n für j-n aus dem Feuer holen to pull the chestnuts out of the fire for a p., F to do a p.'s dirty work (for him). — 2. ♀ = Kaſta'nien-baum.

Kaſtani-en-..., **k~-...** (⏑⏑(⏑)⏑... u. ⏑⏑̲(⏑)⏑...) in Zſſgn, zB.: **~allee** *f* avenue of chestnut-trees; **~baum** ♀ *m*: a) (echter) Spanish (or sweet) chestnut(-tree) (*Casta'nea vesca*); b) (wilder) common (or horse) chestnut-tree (*Æ'sculus hippoca'stanum*); **~braun**: a) *a.* chestnut (-coloured), maroon; b) *n* chestnut (colour); **~pflanzung** *f*, **~wald** *m*, **~wäldchen** *n* chestnut-grove; **~ſchale** *f* (outer) skin of a chestnut.

Käſtchen (⏑⏑) *n* ④⓪b. (*dim.* von Kaſten) small box, casket. [a. close corporation.]

Kaſte (⏑⏑) [ſpan. port. *casta*] *f* ⑤③ caste;]

kaſtei-en (⏑̲⏑) [lt. *castiga're*] **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *rel.* ſeinen Leib ~, ſich ~ durch Selbſtverleugnung: to keep one's body in subjection, ſtärker: to mortify one's flesh; durch peinigende Übungen: to practise self-castigation (vgl. geißeln 1). — **II K~** *n* ㊴c. u. **Kaſteiung** *f* ④⑨ mortification of one's flesh; self-castigation; ehm. a. flagellation.

Kaſtei-er (⏑̲⏑) *m* ④⓪a. monk (or person) who mortifies his flesh; vgl. Geißel-bruder.

Kaſtell (⏑⏑) [lt.] *n* ③⑧ 1. strong castle, citadel, fort. — 2. ⚓ (ehm. erhöhtes Stockwerk großer Schiffe) nur in: a) Vor(der)-~ forecastle; b) Hinter-~ aftcastle, quarter-deck.

Kaſtellan (⏑⏑̲⏑) [Kaſte'll] *m* ③⑧, **~in** *f* ⑤⓪ 1. (Burgvogt) castellan, *f* chatelaine. — 2. bisw. (Haus-meiſter) steward; majordomo.

Kaſten (⏑⏑) [ahd. *chasto*] *m* ④⓪b., bisw. a. ③⑨b. 1. chest; (Kiſte) box; (Koffer) trunk; (Brief-, Poſt-) ~ letter-box; (Geld-) ~ strong-box; e-n Brief in den ~ (Schalter) werfen to post a letter; *fig.* er hat Kiſten, ~ und Keller voll ... more than he knows what to do with. — 2. F *contp.* (elende Baracke) wretched hovel; auch = Klavier, Kutſche, Schiff; *bibl.* der ~ (die Arche) Noahs Noah's Ark. — 3. (öffentliche Kaſſe) (public) treasury; ~ für die Armen poor-box. — 4. ♪ ~ der Saiten-inſtrumente resonance-box; ~ an der Orgel organ-case or -chamber. — 5. ☿ *opt.* o'ptiſcher ~ = Guck-kaſten. — 6. ⊖ ~ e-s Brunnens water-cistern, shaft; ~ e-r Kutſche boot of a coach; Juwelier-kunſt: (Ring-) ~ zur Faſſung eines Steines) bezel, collet. — 7. ⚒ (Auszimmerung) timbering. — 8. ⚔ F = Arre'ſt 2.

Kaſten-..., **k~-...**[1] (⏑⏑...) [Kaſte] in Zſſgn, zB.: **~geiſt** *m* caste-feeling; exclusiveness; **~herrſchaft** *f* rule of a caste; **~mäßig** *a.* like a caste or a close corporation.

Kaſten-...[2] (⏑⏑...) [Kaſten] in Zſſgn, zB.: **~balken** ⚓ *m* an eiſernen Schiffen box-beam; **~damm** ⊖ *m* coffer-dam; **~deckel** *m* lid of a box; **~hänge** *f* hinge of a chest; **~herr** *m* *eccl.* churchwarden; **~macher** *m* box-maker; **~ſchloß** ⊖ *n*: a) box-lock; b) lock of a box; **~werk** ⊖ *n* *arch.* ehm. coffer-work.

Kaſtilianer (⏑-(⏑)⏑̲⏑) *m* ④⓪a., **~in** *f* ⑤⓪, **kaſtilianiſch** *a.* ㉔b. Castilian; **Kaſtili-en** (⏑̲(⏑)⏑) *npr.n.* ④⓪b. *geogr.* (ſpan. Landſchaft) Castile; **Kaſtili-er** *m* ④⓪a. = Kaſtilia'ner.

Kaſtor[1] (⏑⏑) [lt.] *npr.m.* ⑤⑥: ~ und Pollux: a) *myth.* (Brüder der He'lena) Castor and Pollux; b) *phys.*, ⚓ = Elmsfeuer; c) *ast.* (Sternbild) Gemini *pl.*

Kaſtor[2] (⏑⏑) [lt.] *m* ⑤⑥ = Biber.

Kaſtor-... (⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~öl** *n* bſd. *med.* (Ricinus-öl) castor-oil.

Kaſtorin (⏑⏑̲⏑) [Kaſtor] *n* ③⑧: a) ☿ *chm.* castorin(e); b) ❀ (plüſch-artiges Gewebe) castorine. [~ſäure *f* castoric acid.]

Kaſtorin-... ☿ (⏑⏑̲⏑...) in Zſſgn, *chm.*, zB.:]

Kaſtrat (⏑̲⏑) [lt.] *m* ⑤① (Entmannter) eunuch; **~ion** (⏑-tß(⏑)⏑̲) *f* ④⑨ castration; **kaſtrieren** (⏑̲⏑) *v/a.* ㉑a. to castrate.

Kaſuali-en ☿ (-⏑̲⏑⏑) [lt.] *pl. inv.* 1. extra(ordinary) duties or functions *pl.* — 2. bei evangeliſchen Predigern: casual fees *pl.*

Kaſuar (-⏑̲⏑) [malai-iſch] *m* ③⑧, a. ⑤① *orn.* (ſtrauß-ähnlicher Vogel) cassowary (*Casua'rius*).

Kaſuiſt (-⏑⏑) [lt.] *m* ⑤① (Gewiſſensrat, ſpitzfindiger Klügler) casuist; **~ik** (-⏑⏑) *f* ④⑨ casuistry; **kaſuiſtiſch** *a.* ㉔b. casuistic(al).

Kasus (ˈ⌣) [lt.] *m inv.* (Fall) case (z. *gr.*), der ~ Genitivus the genitive case; **~endung** *f* case-termination; **~regeln** *f pl.* rules *pl.* about (the) cases.

☞ **Kata...** ⊙ (ˈ⌣...) [grch.] cata... (= hinab-...). Hier nicht Aufgenommenes s. in M. I.

Katafalk (ˈ⌣⌣) [mlt. *catafa'ltus*: Leichengerüst] *m* ⊗, bisw. auch ⊗ catafalque.

Katakomben (ˈ⌣⌣⌣) [mlt. *cataca'mba*: unterirdische Grabstätten] *f pl.* ⊗ catacombs *pl.*

katalanisch (ˈ⌣⌣⌣) *a.* ⊗ b. = katalonisch.

katalaunisch (⌣⌣⌣) *a.* ⊗ b.: K~e Gefilde (Schlachtfeld bei Châlons-sur-Marne. Sieg des Aëtius über Attila 451 nach Chr.) Catalaunian Plain.

katalektisch (⌣⌣⌣) [grch.] *a.* ⊗ b. *pros.* [(unvollständig) catalectic.]

Katalog (⌣⌣) [grch.] *m* ⊗ (Verzeichnis) catalogue; **k~isieren** (⌣⌣⌣⌣) *v a.* ⊗ a. to (put in a or enter in a) catalogue.

Kataloni-en (⌣⌣(⌣)⌣) *npr. n.* ⊗ b. *geogr.* (Landschaft in Unter-Italien) Catalonia; **Kataloni-er** *m* ⊗ a., **...in** *f* ⊗, **katalonisch** (⌣⌣⌣) *a.* ⊗ b. Catalonian, Catalan.

Katapult ⚔ (⌣⌣ˈ) [grch.] *m* ⊗, **~e** (⌣⌣⌣) *f* ⊗ Alt.: (Wurfmaschine) catapult.

Katarakt (ˈ⌣⌣) *m* ⊗, auch **~e** (⌣⌣⌣) *f* ⊗ [grch.]: a) (Stromfall), b) ⊙ *mach.* (Steuervorrichtung) cataract.

Katarrh (ˈ⌣) [grch.] *m* ⊗ *path.* (Entzündung der Schleimhaut) catarrh; (Schnupfen) cold (in the head); **~al-fieber** *n* fever accompanying a cold, ⊗ catarrhal fever; **katarrhalisch** *a.* ⊗ b. catarrhal.

Kataster (⌣⌣) [a f. *cap-dastre*] *m* (*n*) ⊗ a. (Steuerregister) register of assessment; (Grundbuch) in England unbekannt: land-register, cadastre, cadaster, **~beamter** *m*, **~kontroleur** *m*, etwa: government surveyor; commissioner of assessment.

katastrieren (⌣⌣⌣) ⊗ a. **I** *v n.* (h.) (den Kataster aufnehmen) to make an assessment; to register landed property. — **II** *v a.* Steuern ~ to assess taxes. — **III K~** *n* ⊗ a. und **K~ung** *f* ⊗ assessment; registration.

Katastrophe (⌣⌣⌣) [grch.] *f* ⊗ (Ausgang, Unfall) catastrophe (z. im Drama).

Kate *prov.* (ˈ⌣) *f* ⊗ farmer's cottage.

Katechese ⊙ (⌣⌣ch⌣) [grch.] *f* ⊗ teaching by way of questions and answers, catechising, catechesis, **Katechet** (⌣⌣ch) *m* ⊗ catechist; weiteres (religiöses) teacher, **katechetisch** *a.* ⊗ b. catechetic(al); **Katechisation** (⌣⌣ch⌣tsi⌣) *f* ⊗ (Frage-Unterricht, bes. in der Glaubenslehre) catechisation; **katechisieren** (⌣⌣ch⌣) *v a.* ⊗ a. to catechise; weiteres (ausfragen) to question; **Katechismus** (⌣⌣ch⌣) *m* ⊗, bisw. a. ⊗ auch *eccl.* catechism.

Katechismus-..., **k~...** ⊙ (⌣⌣ch⌣...) in Zsgn. gew.: **~artig** *a.* catechistic(al), **~lehre** (**~moral**) *f* (moral) teaching of the catechism; **~schüler** (in *f*) *m* pupil who is taught the catechism; (Konfirmand(in)) candidate for confirmation, *chm.* catechumen.

Katechu (kaˈt⌣ (tsch)u) [ostind.] *n* ⊗ *pharm.* catechu, (lt.) terra japonica; **~gerbsäure** *f chm.* catechutannic acid ($C_{19}H_{18}O_9$); **~palme** ♀ *f* areca (*Areca catechu*); **~pillen** *f pl.* cachou; **~tinktur** *f pharm.* tincture of catechu.

Katechumen(e) (⌣⌣⌣(⌣)) [grch.] *m* ⊗ (⊗) catechumen (= Katechismus-Schüler); **Katechumin-säure** *f chm.* ⊗ Sap-n-säure.

Kategorie (⌣⌣⌣) [grch.] *f* ⊗ a. ⊗ (Gattung, Klasse) category, **kategorisch** (⌣⌣⌣) *a.* ⊗ b. (entschieden) categorical (l. ⊗ imper.)

Katener s. Kater. [tat-to.]

Kater (ˈ⌣) [ahd. *chataro*] *m* ⊗ a. 1. male cat, mehr gew.: tomcat, der gestiefelte Kater (im Märchen) Puss in boots. — 2. (bei Menschen) morose fellow, (growling) bear, grumbler. — 3. co. (Katzenjammer) a) Kata'rrh; b) — Katzen-jammer.

katerochen (⌣⌣⌣ˈ) [grch.] *adv.* first and foremost, superlatively, pre-eminently.

Katharer ⊙ (ˈ⌣⌣) [grch. *katharo-* pure] *m pl.* ⊗ *eccl.* (Puritaner) Cathari (-ts) *pl.*

Katharine (⌣⌣⌣) [grch.] *npr. f.* ⊗ (auch **Katharina** (⌣⌣⌣) ⊗ a. ⊗) (dt.) Catherine, Katherine, Catharine, Catharina, **~n-rad** *n arch.* (Fenster-) Catherine-wheel.

katharisch ⊙ (⌣⌣ˈ) [grch.] *a.* ⊗ b. *eccl.* **~e** Ketzer: Cathari, Puritans.

Kathchen (ˈ⌣) *npr. n.* ⊗ b., auch **Kathe**, **Kathe** *f* ⊗ (*dim.* v. Katharine) Kate, Kitty.

Katheder (ˈ⌣⌣) [grch.] *m* (*n*) ⊗ a. professor's chair (a. *fig.* = Professur); lecturing desk; (Bank, Chorstuhl, etc. in Form ex cathedra.

Katheder-... (ˈ⌣⌣...) in Zsgn. gew. *b.*, gew. **~blute** *f* professor's (stale) case; **~held** *m* learned disputant or combatant; **~sozialismus** *m* professorial (or doctrinaire) socialism; **~sozialist** *m* professorial (or doctrinaire); **~weisheit** *f* professorial wisdom.

Kathedrale (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⊗, **Kathedral-Kirche** (⌣⌣ˈ⌣) *f* ⊗ cathedral (church), Stadt mit ~ cathedral city.

Kathete (ˈ⌣) [grch.] *f* ⊗ *geom.* one of the (two) sides of a right-angled triangle which contain the right angle.

Katheter (ˈ⌣) [grch.] *m* ⊗ a *surg.* (Harnröhren-Sonde) catheter; **k~isieren** (⌣⌣⌣ˈ⌣), **k~n** (⌣⌣) *v/a.* ⊗ a., ä. to catheterise.

Katholik (⌣⌣ˈ) [grch. *katholikos*: [illegible] *m* ⊗, **~in** *f* ⊗, **katholisch** (⌣⌣ˈ) *a.* ⊗ b. *eccl.* (Römisch-Katholisch); **katholisieren** (⌣⌣⌣ˈ⌣) *v n.* (h.) (römisch w., w.) to Catholicise; **Katholizismus** (⌣⌣⌣ˈ⌣) *m* ⊗ (Romanism) Catholicism; *iron.* auch *contp.* Popery, Popish religion.

Kathrine F (ˈ⌣) *f* ⊗ — Katharine; ichnelle ~ (Durchfall) looseness of the bowels, diarrhoea, F jerry-gut-ache.

Katilina (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *npr. m.* ⊗ a., (dem. Bösewicht, Verbrecher, etc. v. Ähn.) Catiline; **~rier** (⌣⌣ˈ⌣) *m* ⊗ a., **k~risch** *a.* ⊗ b. Catilinarian; Cicero's k~rische Rede ... Catiline-speech; k~rische Bestrebungen (or revolutionary) individuals *pl.* [cottage.]

Katner *prov.* (ˈ⌣) [Katz (*m* ⊗ a. (thatched)]

Kato (ˈ⌣) [lt.] *npr. m.* ⊗ (dem. von Cato, ~ der Ältere Cato the Elder or the Censor; ~ von Utika oder der Jüngere Cato of Utica; **katonisch** (ˈ⌣⌣) *a.* ⊗ b. Catonian (auch *fig.* strenge Tugend).

Katoptrik ⊙ (ˈ⌣⌣) [grch.] *f* ⊗ *opt.* (Lehre von der Spiegelung der Strahlen) catoptrics, **katoptrisch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⊗ b. catoptrical.

Katt ⚓ (ˈ) [niederd., holl. = Katze] *f* ⊗ = Katt-schiff.

Katt-... ⚓ (ˈ...) in Zsgn. gew.: **~fall** *n*, **~lauer** *m* catspaw or fall; **~haken** *m* cat-hook, **~schiff** *n* (Kriegs-Schiff) cat-ship, **~klopper** *m* cat-clapper, **~tafel** *n* cat-block.

Kattaro (ˈ⌣⌣) *npr. n.* ⊗ *geogr.* (Cattaro) [(aus Stoff) Cattaro.]

Kattegat (ˈ⌣⌣) *npr. n.* ⊗ (Meer zw. Schweden u. Jütland) Cattegat.

Katten (ˈ⌣) *m pl.* ⊗ (ungemischter, aus deutschen Hessen kommender Stamm) Catti *pl.*

Kattun ♥ (ˈ⌣) [erst Kattun, Pl. [illegible] aus ar. *qutun*] *m* ⊗ (allerlei [illegible] fabric or goods *pl.*; (Baumwoll-, cotton damask; bedruckter ~ (in Stücken u. printed fabrics); [illegible] ~ [illegible]

Kattun-... (⌣⌣ˈ⌣...) in Zsgn. gew.: **~druck** *m* ~ Druckerei; **~drucker** *m* calico-printer, **~druckerei** *f* (Ort, Anstalt, Betrieb) works, **~fabrik** *f* (cotton-mill) *pl.*, **~farber** *m* cotton-dyer, **~fleck** *m* (printed-cotton), **~garn**, **~leinwand** *f* [illegible], **~papier** *n* [illegible] paper, **~weber** *m* calico-weaver.

Kattunen ♥ (ˈ⌣⌣) *a.* ⊗ b. (aus Kattun), (aus Kattun), (aus Kattun) cotton.

Katull (ˈ⌣) [lt.] *npr. m.* ⊗ (dem. von Catullus, ~ der Ältere, der Jüngere) Catullus.

katz-balgen (ˈ⌣⌣) *v n.* ⊗ (Katzen balgen); **Katz-balgerei** (ˈ⌣⌣⌣) *f* ⊗ (Katzen balgen).

Katzchen (ˈ⌣) *n* ⊗ b. (dim. von Katze) 1. (little or young) kitten, F little pussy, [illegible] ~ 2. [illegible] (gewinne, ⊙ [illegible]).

Katze (ˈ⌣) [ahd. *chazza*; agl. *Pater*] *f* ⊗ 1. cat; in Märchen u. [illegible] ~ domestic cat (*Felis domestica*), wilde ~ wild cat (*Felis catus*), [illegible] ~ i. Kater, weibliche ~ tom-cat, F tabby, [illegible], [illegible] (in gallerie) ~ [illegible] *fig.* [illegible] ~ [illegible] rat; i. [illegible] — 2. *fig.* [illegible] i. [illegible] 1. Perl 3. [illegible] [illegible] there wasn't a soul in the place; [illegible] F [illegible] ~ that's often (hardly) said, it is good for anything; [illegible] to buy a pig in a poke; [illegible] den Kater [illegible] [illegible] ~ [illegible] 3. *proverb.* [illegible] ~ [illegible] [illegible] will [illegible] [illegible] ~ [illegible] [illegible] [illegible]

paw; b) ♀ cat's-foot (*Gnapha'lium dioi'cum*); **~pfote** *f* cat's paw; **~rücken** *m* = ~buckel; **~schwanz** *m*: a) cat's tail; b) ♀ (Schachtelhalm) cat's-tail (*Equise'tum*); **~silber** *n min.*: ⚗ argentine mica; **~sprung** *m*: a) cat's leap; b) F *fig.* (kurze Strecke) es ist nur ein ~spr. bis dahin it is only a stone's throw; **~steig** *m* narrow stile or path; **~teller** *m* small plate; **~tiger** *m zo.* tiger-cat (*Felis tigri'na*); **~tisch(chen** *n*) *m* F = Trompetertisch); **~tritt** *m* (schleichender Tritt) cat's gentle pace or gait or step; **~volk** *n* the cats *pl.*, the feline tribe; **~wäsche** *f* cat's lick.

katzenhaft (⁻⁻⁻) *a.* ㉔b. = katzen-artig.

Kätzlein (⁻-) *n* ㊵b. = Kätzchen.

Kau-... (''-...) in Zsgn, zB.: **~gummi** *n* (*m*) chewing-gum; **~mittel** *n med.* und *pharm.* masticatory; **~muskel** *m anat.*: ⚗ masticatory muscle, masseter; **~pfeffer** *m* betel; **~tabak** *m* chewing-tobacco; **~werkzeuge** *n/pl. anat.*: ⚗ masticatory organs, masticators *pl.*

kauern (⁻⁻) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. (schreien wie ein Truthahn) to gobble. — 2. = kauder-welschen.

Kauder-welsch (''-⁻) [= Chur-welsch] *n* ㊳ u. ㊿ und k~ *a.* ㉔b. ~, k~es Geschwätz gibberish, pedlars' cant, St. Giles's Greek, F double Dutch; (Zigeunerisch) Romany.

kauder-welschen (''-⁻) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑c. to talk gibberish or F double Dutch, to jabber; **Kauder-welscher** *m* ㊵a. jabberer.

kaudinisch (-⁻-) [lt.] *a.* ㉔b. röm. Alt.: K~e Engpässe, das K~e Joch (röm. Niederlage, 321 vor Chr.) the Caudine Forks *pl.*

Kaue ⚒ (⁻) [mhd. *kouwe*: Schacht-häuschen; lt. *ca'vea*: Höhle] *f* ㊸ hut at the pit's mouth.

kauen (⁻) [ahd. *chiuwan*] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to chew, to masticate; schmatzend: to munch; knirschend: (zer-)~ to crunch; an den Nägeln, den Fingern ~ to bite one's nails. — 2. *fig.* an etwas ~ (emsig arbeiten) to plod (away) at a th., to pore over one's books or lessons: j-m et. zu ~ geben to give a p. a hard nut to crack; die Worte, Silben ~ (gedehnt sprechen) to drawl out one's words. — **II K~** *n* ㊴c. *physiol.* mastication.

Kauer (⁻) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (s. kauen) chewing (or munching) person.

kauern (⁻) [dän. *kûre*] *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. to cower (or squat) down; ~d, auch: crouching down; huddled up.

Kauf (⁻) [ahd. *chouf*: Tausch; agf. *ceap*: Handel] *m* ㉛ 1. (Kaufen) buying, purchasing, purchase, im Großen: buying up (wholesale); (Handeln) bargain(ing); einen ~ abschließen to close (or strike) a bargain; et. zum ~e anbieten to offer a th. for sale; ❦ 20 Mark auf den ~ (als Handgeld) geben to pay a sovereign as deposit or on account; *prvb.* ~ ist ~ a bargain is a bargain. — 2. (Gekauftes) purchase, bargain; (Erworbenes) acquisition; mit in den ~ geben (nehmen) to give into (to include in) the bargain. — 3. et. guten (od. billigen, wohlfeilen) ~s geben to give a th. cheaply, ❦ to let it go at a moderate price; *fig.* ich bin noch billigen (oder leichten) ~s davon gekommen I got off cheaply or fairly well or easily, I came off with (but) a small loss.

Kauf-..., **kauf-...**, mit ❦ (''-...) in Zsgn, zB.: **~anschlag** *m*: a) valuation of s.th. to be sold; b) announcement of a sale; **~begierig** *a.* eager to buy; **~brief** *m* purchase-deed, agreement between seller and buyer; (Besitz-urkunde) title-deed; **~fahrer** ⚓ *m*: a) owner of a merchant-vessel; b) (Handelsschiff) merchant-(or trading-)vessel, merchantman; **~fahrtei** ⚓ *f* maritime trade; navigation for purposes of trade or of commerce; **~fahrtei-Flotte** *f* merchant-fleet; **~fahrtei-Schiff** *n* merchantman; **~frau** *f*: a) merchant's wife; b) woman (or female) dealer or trader; **~geld** *n* purchase-money; **~gericht** *n*, in England: court of arbitration; **~geschäft** *n* mercantile transaction; **~gesuch** *n* offer to buy; in Anzeigen oft: Required (to buy) ..., Wanted ...; **~gut** *n* merchandise; **~halle** *f* market-hall or house, sales-room, exchange; **~handel** *m* (*ant.* Tausch-handel) commerce, trade; **~haus** *n*: a) = Handels-haus; b) (Haus mit Kaufläden) premises *pl.* containing (many) shops; c) (Lager-haus) warehouse, storehouse, stock-rooms *pl.*; **~herr** *m* = Handels-herr; **~karten** *f/pl.* Kartenspiel: cards *pl.* which can be bought; **~kräftig** *a.*: ~-kräftiges Publikum people able to buy; **~laden** *m* shop, store, größeren Stils: stores *pl.*, emporium; **~leute**, *pl.* v. ~mann, s. bsd. Artikel; **~liebhaber(in** *f*) *m* = ~lustige(r); **~lust** *f* wish (or inclination) to buy; **~lustig** *a.* desirous of buying; **~lustige(r)** *s.* intending purchaser; **~mann** ꝛc. s. bsd. Art.; **~preis** *m* = ~geld; a. prime-cost; **~recht** *n* right of purchase, right to buy; **~schilling** *m* sum paid on account, earnest (-money); weitS. = ~geld; **~summe** *f* = ~geld; **~vertrag** *m* contract of sale; vgl. ~brief; **~weise** *adv.* by (way of) purchase; **~wert** *m* value of a th. to the purchaser, auch: marketable (or commercial) value.

kaufbar (⁻-) *a.* ㉔b. purchasable.

kaufen (⁻) [ahd. *choufôn*: eintauschen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. 1. et. von j-m ~ to buy (or purchase) a th. of (bisw. auch: from) a p.; wieder (od. von neuem) ~ to repurchase; wollen Sie viel auf dem Markte ~? do you intend making large purchases in the market?; bei wem ~ Sie gewöhnlich? where (or from whom) do you generally get your supply?, what firm(s) do you mostly patronise?; jur.: an sich ~ to acquire by purchase. — 2. mit Angabe der Wirkung: sich von et. frei ~ to free (or exempt) o.s. from a th. by payment. — 3. F u. P was ich mir dafür kaufe! (darauf gebe ich nichts) what is the use of that?, F that's all bosh or rubbish!; den werd' ich mir ~! I will give him a sharp talking to!, F I'll let him have it! — 4. *fig.* = er-kaufen 2. — 5. Kartenspiel: Karten ~ (vom Talo'n so viel Karten nehmen, als man wegwirft) to buy cards. — **II K~** *n* ㊴c. = Kauf; *eccl.* von Pfründen: simony.

Käufer (⁻) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ buyer, purchaser; jur. auch: vendee; (Kunde) customer; wenn ich e-n ~ finden kann if I can meet with a purchaser; ❦ ohne ~ not salable, no sale (or demand) for it, F hanging on hand.

käuflich (⁻) [Kauf] **I** *a.* ㉔b. purchasable; for (or on) sale, to be sold; F to be had (or got) for money; ❦ ~e Ware marketable goods; *b.s.* von Personen: (bestechlich) venal, corruptible, mercenary. — **II** *adv.* by purchase; ~ an sich bringen (od. erwerben) to (acquire by) purchase; ~ überlassen to sell.

Käuflichkeit (⁻-) *f* ㊾ (Bestechlichkeit) venality, corruptibility.

Kaufmann (''⁻) *m* ㉕ (*pl.* meist Kaufleute): a) trader, (retail) dealer, commercial man, (small) shopkeeper, tradesman; b) (Großhändler) wholesale dealer, merchant; c) engS. grocer, druggist.

kaufmännisch (''⁻) *a.* ㉔b. commercial, mercantile; ~e Beziehungen *f/pl.* business-connections *pl.*; ~es Haus house of business; *advy* ~ geschult brought up in business.

Kaufmanns-... (''⁻...) in Zs.-setzungen, zB.: **~brauch** *m* commercial (or mercantile) usage; **~diener** *m*: a) commercial clerk; b) = ~junge; **~gilde** *f* corporation (or company) of traders; **~hand** *f* business-hand; **~junge** *m* messenger in a house of business; office-boy; **~laden** *m* = Kaufladen; **~stand** *m* mercantile calling; *coll.* commercial men *pl.*; **~ware** *f* merchandise, commercial wares or goods *pl.*

Kaufmannschaft (''⁻) *f* ㊾ *coll.* (body of) merchants or commercial men *pl.*

Kauk-asi-en (-⁻⁻) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (süd-russische Provinz) Caucasia.

Kauk-asi-er (-⁻⁻) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **kauk-asisch** (-⁻) *a.* ㉔b. Caucasian.

Kauk-asus (⁻-) *npr. m. inv.*, *geogr.* (Gebirge zw. dem Schwarzen u. Kaspischen Meere) Caucasus (Mountains *pl.*).

Kaul-... (''-...) [mhd. *kûle*: Kugel] in Zsgn, zB.: **~bars**, **~barsch** *m ichth.* blacktail, ruff (*Aceri'na ce'rnua*); **~frosch** *m* = ~quabbe; **~kopf** *m ichth.* miller's thumb (*Cottus go'bio*); **~quabbe**, **~quappe** *f zo.* tadpole.

kaum (⁻) [ahd. *châmo*: mit Mühe] *adv.* scarcely, hardly; (nur gerade) barely; ~ je hardly ever; er war ~ ins Haus getreten, als ... he had only just stepped inside when ...; ~ hatte er sich erhoben, als ... no sooner had he risen than ...; das ist ~ zu begreifen it is difficult (or hard) to conceive.

Kauri (⁻-) *f* ㊻ *zo.* u. ❦ cowry(-shell), elephant's tooth (*Cypræ'a mone'ta*).

Kauri-... (''-...) = Dammar(a)-...

kausal (-⁻) [lt.] *a.* ㉔b. (ursächlich) causal.

Kausal-... (-''...) in Zsgn, zB.: **~nexus**, **~zusammenhang** *m* interdependency of cause and effect; **~parti'kel** *f gr.* causative particle.

Kausalität (--⁻⁻) [lt.] *f* ㊾ (Ursächlichkeit) causality.

kaustisch (⁻⁻) [grch.] *a.* ㉔b. (ätzend) caustic; *fig.* ~e Bemerkung cutting remark;

Kaustizität (--⁻⁻) *f* ㊾ causticity.

Kautel (-⁻) [lt.] *f* ㊾ jur.: precaution.

kauterisieren (--⁻⁻) [grch.] *surg.* **I** *v/a.* ㉑a. (ätzen) to cauterise. — **II K~** *n* ㊴c. u. **Kauterisierung** *f* ㊾ cauterisation.

Kaution (-tß(⁻)⁻) [lt.] *f* ㊾ = Bürgschaft; ~ stellen to give bail or security.

Kautions-..., **k~-...** (-tß(⁻)''...) in Zsgn, zB.: **~bestellung** ❦ *f* giving (or ordering against) security; **~fähig**, **~pflichtig** *a.* able, liable to give bail or security.

☞ **Kautsch...** s. Gautsch...

Kautschuk ❦ (⁻) [fr. aus süd-amer.] *m* (*n*) ㊳ caoutchouc, India-rubber (getrockneter Saft von *Sipho'nia*, *Castillo'a* *Ficus ela'stica* u. a.); **~-baum** ♀ *m* = Feder-harz-Baum; **~-waren** ❦ *f/pl.* India-rubber goods *pl.*

kautschuken (⁻⁻⁻) *a.* ㉔b. (of) India-rubber; **kautschukieren** (-⁻⁻) *v/a.* ㉑a. to line (or cover) with India-rubber.

Kauz (⁻) [mhd. *kûtz(e)*] *m* ㉛ 1. *orn.*: a) (Wald-)~ brown (or tawny) owl, wood-owl (*Sy'rnium alu'co*); b) (Stein-)~ little owl (*Athe'ne no'ctua*). — 2. F *fig.* (G. a. ㊿) (wunderliche Person) queer (or strange, F rum) fellow; es muß auch solche Käuze geben (G.) there must be some of all sorts; weitS. = Kerl, zB.: alter ~ F old fogey, codger; reicher ~ moneyed man, F gold-bug.

Käuzchen (⁻) *n* ㊵b. (*dim.* v. Kauz) little owl, owlet; *fig.* funny little man.

Kavalier (⁻w⁻) [fr. von mlt. *caba'llus*: Pferd] *m* ㊳ 1. a) (Herr, im Gegensatz zu e-r Dame) gentleman; (Beschützer e-r Dame) cavalier; b) (Edelmann) nobleman, (Ritter) knight; cavalier. — 2. (Springer im Schachspiele) knight.

kavalier-... (⁻w⁻''...) in Zsgn mit *a.*, zB.: **~mäßig** *a.* like a cavalier, gentlemanly.

Kavalierschaft (⁻w⁻) *f* ㊾, **...tum** (⁻w⁻-) *n* ㉕ gentlemanly manners *pl.* or position or rank.

Kavalkade (⁻w⁻) [fr.] *f* ㊸ (Reiterzug) cavalcade.

Kavallerie ⚔ (⁻w⁻(⁻)⁻ od. ⁻w⁻(⁻)-) [fr.] *f* ㊾ und ㊸ (Reiterei) cavalry, horse *pl.*; **~-gefecht** *n* cavalry engagement or fight; **~-offizier** *m* cav. officer, officer of horse; **~-posten** *m* mounted sentinel, horse-guard; **~-regiment** *n* cavalry regiment, reg. of horse.

Kavallerist ✕ (~w~(~)ˢ od. ˡw~(~)~) [fr.] *m* cavalry-(or horse-)soldier, trooper, cavalryman. [ohne Kameraden, ~ ein Kavallerist]

Kavatine ♪ (~~ˡ~) [it.] *f* [illegible]

Kaveling (ˡw~~) [b.-fl.] *f* 49 (mit einem Male zur Versteigerung kommende Waren) lot.

Kavent (~wˡ) [fl.] *m* [illegible] = Purge.

Kaviar (ˡw(~)~) [tatarisch] *m* [illegible], bräw. auch 56 (eingesalzener Rogen von *Acipenser huso*) caviare; **~brödchen** *n* caviare sandwich.

kavieren (~wˡ~) [fl.] *v. n.* (h.) 29a. = bargen (vgl. Kavent).

Kawaß (~ˡ), **Kawasse** (~ˡ~) [türk.] *m* 31 (turk. Polizei) cavass, kavass.

Kawi-Sprache (~~ˡ~) *f* 33 (heilige Sprache auf der Insel Java) Kawi (language).

Kazike (~ˡ~) [span.] *m* 32 Mexiko 2c.: (ehm. Indianerhäuptling, jetzt Bürgermeister) Cacique.

Keb-... (ˡ...) [ahd. *chebisa*] in 39gn. 29.: **~ehe** *f* concubinage; **~frau** *f* = [illegible]; **~kind** *n* natural (or illegitimate) child, bastard; **~weib** *n* (auch **Kebse** (ˡ~) *f* 33) concubine, f. kept woman.

keck (ˡ) [mhd. *kec, quec*: lebendig] *a.* 24b. bold, audacious; (bergtäh) plucky; (verwegen) daring; (frech) pert, impudent, f. cheeky, saucy; **Keckheit** *f* 49 boldness, audacity; pluck; daring; pertness, impudence, f. cheek; **kecklich** (ˡ~) *adv.* boldly; pluckily.

Kegel[1] (ˡ~) [ahd. *chegil*: Pfeil] *m* 29a. **1.** zum Spiele: skittle, (nine)pin; ~ schieben to play (at) skittles or ninepins. — **2.** (large, kleine Person) squat (or dumpy) little person. — **3.** (ungeschickte Person) uncouth person, boor. — **4.** *geogr.* conical (mountain-) peak; *math.* cone; abgestumpfter ~ conical frustum, truncated (or ⊿ frustum of a) cone; kleiner ~, auch: conicle. — **5.** ⊙ *typ.* Schriftgießerei: (Stärke des Buchstaben) body (or thickness, depth) of type or of a letter. — **6.** ✕ (Zünd-)~ am Perkussions-gewehre cone of the percussion-cock.

Kegel[2] f (ˡ~) [mhd. *kegel*, un ehelichen Kind] *m* 29a. Kind und ~ the whole family, f. the whole kit (of them); er hat nicht Kind noch ~ he has neither chick nor child; mit Kind und ~ with all his (family and) belongings, with bag and baggage.

Kegel-..., K~... (~ˡ...) in 39gn. 29.: **~achse** *f math.* axis of a cone; **~ahnlich, ~artig** *a.* = ~förmig; **~aufsetzer** *m* = ~junge; **~bahn** *f* skittle-(or bowling-)alley, skittle-ground; **~brett** *n* sk.-board; **~fläche** *f math.* conical surface; **~förmig** *a.* conical, conform; tapering, like a sugar-loaf; **~geld** *n* fee for the use of the skittle-ground; **~junge** *m* skittle boy, boy who sets up the ninepins; **~kugel** *f* sk.-ball; **~mantel** *m math.* (outer) surface of a cone; **~partie** *f* game at skittles or at ninepins; **~punkt** *m geom.* einer Kurve conical point; **~quadrille** (ka-drilˡ) *f* quadrille with four couples encircling one gent'leman; **~rad** *n mach.* conical wheel; **~schieben** *n* playing (at) skittles or ninepins; **~schieber** *m* one who plays (at) skittles or ninepins, **~schnabler** *m pl. orn.*: ⊿ conostores, ...tres; **~schnecke** *f zo.*: ⊿ cone (cones); **~schnitt** *m math.* cone section, Pl. die ~schnitten cone sections, a. cones *pl.*; **~schnitt-linie** *f* cone section (ellipse, parabola, hyperbola), **~schub** *m*: a) = ~bahn, b) den ersten ~schub haben to have the first throw; **~spieler** *m* = ~schieber; **~stumpf** *m math.*: ⊿ frustum of a cone; **~wurf** *m* throw at ninepins.

Kegelier (ˡ~(~)~) *m* 29a. = Kegelschieber.

kegelicht, kegelig (ˡ~(~)~) *a.* [illegible] = kegel-förmig; **~spitz** *a. orn.* vom Schnabel: ⊿ cone-acute.

kegeln (ˡ~) *v. n.* (h.) *v. a.* u. **sich ~** *v. r.* 2rd. **1.** to play (at) skittles or ninepins. — **2.** eine Kugel zum Fenster hinaus ~ (werfen) to fling (or toss) ... out of the window; sich im Gras hinum ~ (wälzen) to roll (round) on the grass, to disport o.s. on the lawn.

Kehl-... (ˡ...) in 39gn. etc: ⊿ larynx ..., jugul ..., gul ..., **~abschneider** *m* [illegible]; **~ader** *f anat.* jugular vein or artery; **~balken** *m*, **~brett** *n* ⊙ *arch.* valley-beam, -board; **~bohrer** ⊙ *m* [illegible]; **~deckel** *m anat.* throat-flap, ⊿ epiglottis; **~drüse** *f anat.* jugular gland; **~fischer** *m pl. ichth.* jugulars *pl.* (*Jugulares*); **~füßler** *m pl. zo.* (Wurzelfüßler). ⊿ [illegible] *pl.* (*Lemoni'podi*); **~hobel** ⊙ *m join.* moulding-plane; **~kopf** *m anat.*: ⊿ larynx; **~kopf-Bänder** *n pl. anat.* laryngeal ligaments *pl.*; **~kopf-Entzündung** *f path.* inflammation of the larynx; laryngitis; **~kopf-Knorpel** *m anat.* Adam's apple (*Pomum Adami*); **~kopf-Krampf** *m path.* laryngospasm, laryngismus; **~kopf-Nerven** *m pl. anat.* laryngeal nerves; **~kopf-Schnitt** *m surg.* laryngotomy; **~kopf-Schwindsucht** *f path.* laryngophthisis; **~kopf-Spiegel** *m med.* laryngoscope; **~kopf-Stimme** *f med.* laryngophony; **~lappen** *m pl.* eines Hahns gills *pl.*; **~laut** *m* guttural sound; **~leiste** ⊙ *f* = ~fläche; **~linie** ✕ *f fort.* [illegible] gorge; **~riemen** ⊙ *m* am Zaume throat-band, **~riemen-Schnalle** ⊙ *f* throat-buckle; **~rinne** ⊙ *f arch.* mould, chanter; valley-channel or -gutter; **~sparren** ⊙ *m arch.* valley-piece or -rafter; **~stoß** ⊙ *m arch.* ogee; **~stück** ✕ *n* eines Harnisches throat-piece; **~ton** *m* guttural sound; **~ziegel** ⊙ *m arch.* gutter-tile. — Vgl. auch Gurgel-...

Kehle (ˡ~) [ahd. *chela*; vgl. lt. *gula*] *f* 33 **1.** throat; eine verschleimte ~ h. to have phlegm (f. *co.* a bone) in one's throat; an der ~ packen to seize by the throat; j-m das Messer an die ~ setzen to put the knife to a p.'s throat, *fig.* auch: to put extreme pressure upon a p.; aus voller ~ lachen to laugh heartily, to burst out laughing; to shout with laughter; sein Vermögen durch die ~ jagen to spend one's fortune in drink; sich die ~ schmieren (trockne negen) f. to wet one's whistle; mir war die ~ wie zugeschnürt I felt choking, f. I had a lump in my throat; f. wenn et. in die unrechte ~ (die Luftröhre) kommt if anything goes down the windpipe or f. the wrong throat. — **2.** *anat.* [illegible] ⊿ [illegible], guttural. — **3.** ⊙ *arch.* (Stuckrand) chamfer, fillet.

kehlen ⊙ (ˡ~) **I** *v. a.* 1. *arch.* = aus-kehlen I. — **2.** Kürschn.: Pelze ~ (auf spannen) to gut ... — **II** K~ *n* 29b. = **Kehlung** *f* 49 **3.** = aus-kehlen II. — **4.** = Kehlung *join.* moulding.

kehlig (ˡ~) *a.* 24b. **1.** ⊙ *arch.* channelled, fluted. — **2.** in [illegible] Kehlen sitzend, 39 tausend-~ with a thousand throats.

Kehr-... (ˡ...) in 39gn. 29.: **~aus** *m* [illegible] end, **~besen** *m* besom (for sweeping), broom, **~bürste** *f* whisk, [illegible]; **~eule** *f* (nagende Person) [illegible], [illegible] 1, **~frau** *f* woman who sweeps, charwoman; **~haufen, ~kasten** *m*, **~loch** *n* = Kehricht-haufen, -kasten, -loch; **~herd** ⊙ *m* [illegible], **~reim** *m* burden of a song; **~seite** *f* [illegible] reverse; *prch.* [illegible] 1. there are two sides to everything, **~tunnel** 🚂 *m* [illegible] tunnel, [illegible] tunnel, **~um** *m* (*m*): a) (Sackgasse) blind alley, b) = ~reim; **~wisch** *m* duster.

Kehre (ˡ~) [Kehre[2]] *f* 33 **1.** (Wendung) turning. — **2.** (Wende, Ende) [illegible] ~ it was (or it came to) his turn. — **3.** (Richtung) direction, route.

kehren[1] (ˡ~) [ahd. [illegible]] [illegible] *v. n.* (h.) [illegible] (kehren) to sweep; [illegible] Kehrt [illegible] 1 [illegible] your own [illegible]; sgl. Kehre I 4. Kehre I.

kehren[2] (ˡ~) [ahd. [illegible]] [illegible] *v. a.*, *v. n.* (ha) [illegible] 1 [illegible] to turn (over), [illegible] ~ to turn [illegible] back upon a p.; [illegible] to turn round (on one's heels), ~ (gewendet) to wheel about or round, [illegible] first [illegible] — **2.** [illegible] ~ to return, to turn back; nach Hause, in die Heimat ~ to return (to one's) home. — **3.** [illegible] ~ to turn (it to) [illegible]; das Unterste zu oberst ~ to turn everything upside down; [illegible] ~ to show a p. one's rough side, to be rude to a p. — **4.** mit *prp.*: [illegible] **an** [a. ct.] ~ [illegible] to hand (or mind) a p., [illegible] nichts ~ to pay no regard (or heed) to anything; [illegible] **gegen** j-n ~ to turn against (f. to round upon) a p.; [illegible] in [illegible] ~ to [illegible] with a ~ to turn one's glasses inwardly, [illegible] to be swept (or [illegible]) in [illegible] thoughts; **alles zum Besten** ~ to turn everything to account or to advantage.

Kehrer (ˡ~) [Kehre[1]] *m* [illegible], ~in *f* 30 person who sweeps or handles the besom, sweeper; [illegible]; [illegible] ~ [illegible].

Kehricht (ˡ~) *m* (*n*) 29 sweepings *pl.*, waste, dust, [illegible], f. [illegible].

Kehricht-... (ˡ...) in [illegible] ~fuß *m*, ~kasten *m* dust-bin; ~haufen *m* dust-heap, heap of rubbish, f. [illegible]; ~loch *n* dust-hole; ~schaufel *f* [illegible].

Kehrt[1] (ˡ~) [Kehre[2]] *n* [illegible] ~ machen, sich ~ to face about (lat. [illegible]), (umkehren) to turn back, to retreat.

☛ **Keich-...** (ˡ...) s. Kreich-...

Keif-... (ˡ...) in [illegible] ~wort *n* term of abuse, [illegible].

keifen (ˡ~) [ahd. [illegible]] [illegible] *v. n.* (h.) [illegible] to scold, to [illegible] (to grumble) to quarrel, to wrangle; to abuse one another, f. to rear.

Keifer (ˡ~) *m* 29a., ~in *f* [illegible] brawler, abusive person, f. [illegible].

Keil (ˡ) [ahd. [illegible]] [illegible] **1.** ⊙ wedge, *typ.* quoin, [illegible], [illegible] [illegible] ~ [illegible] key, [illegible] [illegible] [illegible] f. ~ [illegible] the thick end of the wedge (end of [illegible]). — **2.** *prch.* [illegible] [illegible] 1. [illegible]. — **3.** [illegible] *pl.* [illegible].

Keil-... [illegible] ⊙ [illegible] ~ahnlich, ~artig *a.* wedge-like, [illegible]; ~armel *m* [illegible], ~bein *n* [illegible], ~beim Kegel *f* [illegible], ~bohrer *m* [illegible], ~einschlagen, ~einreiben *n* [illegible], ~eisen *n* [illegible], ~förmig *a.* wedge-shaped, wedgy, [illegible], ~hacke, ~haue ⚒ *f* miner's pick, ~meißel *f* [illegible] ~ wedge-shaped [illegible], ~feile ⊙ [illegible], ~milrowe [illegible] ~ [illegible], ~photometer [illegible] ⊙ [illegible]; ~presse *f* [illegible], ~schlägel [illegible] ~ [illegible].

schnäbler *m/pl. orn.* cuneirostres *pl.*; **~schrift** *f* der Assyrer cuneiform (or arrow-head) writing, wedge-character(s *pl.*); **~schwänzig** *a. orn.* w.-tailed; **~steg** *m typ.* inclined quoin; **~stein** *m* Maurerei: quoin; **~stück** *n* wedge-shaped piece; (Zwickel) gore; **~treiber** *m* wedge-driver; **~ziegel** *m* wedge-shaped brick or tile.

keilen (ˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. **1.** to (cleave with a) wedge; in etwas ~ to wedge into a th.; (mit Keilen befestigen) to fasten with wedges. — **2.** F, bsd. burschikos: a) = prügeln; b) für et. ~ (werben) to canvass for a th. — **II K~** *n* ㊴c. **3.** (s. 1) wedging. — **4.** (s. 2): a) = Prügelei; b) canvassing.

Keiler[1] (ˡ⌣) [keilen] *m* ㊵a. one who wedges. [㊵a. *zo., hunt.* wild boar.]

Keiler[2] (ˡ⌣) [lettisch *kuilis*: Zucht eber] *m*]

Keilerei F (ˡ⌣ˈˈ) *f* ㊾ = Prügelei.

Keim (ˡ) [ahd. *chîm(o)*] *m* ㊳ **1.** germ, seed-bud; *physiol.*: ♡ ovum; befruchteter ~ embryo. — **2.** *fig.* im ~e in the bud, a. in posse; ~ e-r Krankheit germs *pl.* of a disease, seeds *pl.* of a malady; s. ersticken 3.

Keim-..., **k~-...**, mit ♀ u. ♡ (ˈˈ...) in Zssgn, zB.: **~bläschen** *n* germinal vesicle, blastocyst; **~blatt** *n* cotyledon; **~blätterig** *a.* cotyledonous; **~drüse** *f*, **~faden** *m* germ-gland, -tube; **~fähig** *a.* capable of germinating; **~fähigkeit** *f* germinative faculty; **~fleck** *m* germinal dot or spot; chalaza; **~frucht** *f* der Kryptogamen sporocarp; **~haut** *f* blastoderm; **~hof** *m* germinal area; **~hülle** *f* perisperm; **~kern** *m* germinal nucleus; **~knospe** *f* germ-bud; **~korn** *n* der Kryptogamen spore; **~plasma** *n*, **~scheibe** *f* germ-plasma, -disk; **~sack** *m* embryo-sac; **~stoff** *m* des Eies blastema; **~tötend** *a.* germicidal; **~wall, ~wulst** *m* germinal swelling; **~würzelchen** *n* radicle; **~zeit** *f* (period of) germination; **~zelle** *f* germ-cell; **~züchtung** *f* culture of germs, germiculture.

keimbar (ˡ⌣) *a.* ㉔b. = keim-fähig.

keimen (ˡ⌣) [ahd. *kînan*] ㉑a. **I** *v/n.* (h., bei Veränderung des Zustandes oder Ortes *a.* sn) **1.** to germ(inate) (*a. fig.*); (hervorkommen) to come up, vom Barte: to grow, to show (itself); (treiben) to shoot (up), to sprout; (entstehen) to arise, to spring forth (*a. fig.*); (knospen) to bud. — **II** *v/a.* **2.** (~ machen) to bring to germination; (als Keim hervortreiben) to send (or sprout) forth. — **3.** ⊙ Brauerei: die Gerste wird gekeimt (gequellt) ... is being soaked. — **III K~** *n* ㊴c. u. **Keimung** *f* ㊾ germination; growth; rise; **Keimungs-reife** *f* mature germination.

kein (ˡ) [mhd. *kein* aus ahd. *dihhein* gekürzt] *indef. pron.* **1.** als *a.* **kein** *m*, **keine** *f*, **kein** *n* ㉔a. no, not any; er schuldete mir ~ Geld he owed me no money; he did not owe me any money; es sind (noch) ~e vier Wochen her it is not (quite) four weeks ago; ~e Thränen mehr no more tears; ~e Silbe weiter not another syllable; es giebt ~e Feen mehr there are no ... now, ... have ceased to exist; s. Kind 1 u. 2; er hat gar (oder durchaus) ~ Vertrauen he has no confidence whatever or not the least confidence. — **2.** als *s.* (mit klein gesr.) **keiner** *m*, **keine** *f*, **kein(e)s** *n* ㉔b. keine(r) *s.* none, not (any) one, no one, nobody, not ... anybody; kein(e)s *n* not one, nothing, not ... anything; ~er von beiden neither (of the two), neither one nor the other; ~er von ihnen not (a single) one of them; ~ anderer als Gott none other but God; er ist ~er der Klügsten ... not one of the most prudent (ones).

keinen-falls, keines-falls (ˈˈ⌣-⌣) *adv.* not in any case, on no account.

keinerlei (ˡ⌣-) [mhd. *keiner-lei*] *a. inv.* not of any sort or kind; auf ~ Weise in no wise or manner or way.

keiner-seits (ˈˈ⌣-ˡ) *adv.* on neither side, in neither quarter or direction.

keines-falls s. keinen-falls.

keines-wegs (ˈˈ⌣-ˡ) *adv.* in no way or wise, by no means, not in the least.

kein-mal (ˈˈ-ˡ) *adv.* not a single time, not (or never) once; *prvb.* s. ein-mal I.

...keit (...-) [entstanden aus ...heit, zB. Ewigkeit *f* aus mhd. *êwik-heit*] dient zur Bildung von *s/f.*, in derselben Bedeutung wie ...heit.

kekropisch (-ˡ⌣) [Kekrops, mythischer Gründer von Athen] *a.* ㉔b. Cecropian.

Kelch (ˡ) [ahd. *chel(i)h* aus der lt. Wurzel *calic-*] *m* ㊳ **1.** cup, goblet, mit Henkel: mug; *eccl.* chalice, communion-cup; *fig.* der (bittere) ~ der Leiden the (bitter) cup of sorrow or grief. — **2.** ♀ (Blumen-)~: ♡ calyx; *zo.* ~ eines Korallen-polypen: ♡ calice.

Kelch-..., **kelch-...** (ˈ...) in Zs.-sstzn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* like a cup or calyx, ♡ calycine, calycoid; **~blatt** ♀ *n*: ♡ sepal; **~blume** ♀ *f*: a) ♡ calycinal flower; b) ♡ calycanthus; **~blüter** ♀ *m/pl.*: ♡ calyciflorae; **~blütig** *a.*: ♡ calyciflorial; **~deckel** *m Cath. eccl.* patin(e), paten; **~förmig** *a.* in shape of a cup, ♀: ♡ calyciform; **~glas** *n* glass in shape of a cup; **~hülle** ♀ *f*: ♡ calycle; **~los** ♀ *a.* without a calyx; **~schüsselchen** *n* = deckel; **~ständig** ♀ *a.*: ♡ calycinal; **~streit** *m eccl. hist.* dispute about the use of the chalice by laymen; **~tellerchen** *n* = ~deckel; **~tragend** *a.*: ♡ calyciferous; **~tuch** *n Cath. eccl.* (Leinentuch, worauf der Kelch bei der Messe steht) corporal.

Kelchlein (ˡ-) *n* ㊵b. (*dim.* v. Kelch) small cup or goblet or mug; ♀ small calyx.

Kelle (ˡ⌣) [ahd. *chella*] *f* ㊸, *dim.* Kellchen (ˡ⌣) *n* ㊵b. **1.** (Schöpf-)~ scoop, für Suppe: (soup-)ladle, (Fisch-) fish-slice; ⊙ (Gieß-)~ (founder's) ladle; (Maurer-)~ trowel. — **2.** F essen was die ~ giebt to take pot-luck.

Keller (ˡ⌣) [ahd. *chëllâri* aus lt. *cellarium*] *m* ㊵a. cellar, für Kohlen: coal-cellar; (unterirdisches Gewölbe) (subterraneous) vault, (Vorratsgewölbe) warehouse; (unter-irdische Wohnung) underground habitation or room(s *pl.*).

Keller-... (ˈ⌣...) in Zs.-sstzn, zB.: **~assel** *f* wood-louse (*Oni'scus ase'llus*); **~aufzug** *m* lift from a cellar or underground floor; **~fenster** *n* cellar-window or -skylight; **~geschoß** *n* underground floor, auch (fr.) souterrain; **~gewölbe** *n* (underground) vault; **~hals** *m*: a) mouth (or opening) of a cellar; b) ♀ mezereum (*Daphne meze'reum*); **~loch** *n* air-(or vent-)hole of a cellar; **~lokal** *n* = ~wirtschaft; **~luft** *f* (damp or fusty) air of a cellar; **~luke** *f* = ~loch; **~magd** *f* cellar-maid; **~meister** *m* butler; **~miete** *f* rent of a cellar, cellarage; **~raum** *m*: a) space in a cellar; b) = Keller; **~schlüssel** *m* key of a cellar; **~wechsel** ✠ *m* accommodation-bill; **~wirt(in** *f*) *m* keeper of an underground bar; **~wirtschaft** *f* underground bar or restaurant; **~wohnung** *f* underground dwelling; **~wurm** *m* = ~assel. [small cellar.]

Kellerchen (ˡ⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Keller)]

Kellerei (ˡ⌣ˈˈ) *f* ㊾ cellarage, large cellar; (Wein-)~ wine-cellar; (Brauerei) brewery.

Kellner (ˡ⌣) [mhd. *këlnære*, *f këlnærinne* aus mlt. *cellena'rius*] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ **1.** (Keller-meister) butler. — **2.** (Aufwartende[r] in Cafés ꝛc.) waiter (*f* waitress), in Bierlokalen: bar-man (*f* bar-maid), auch: tapster, F pot-boy (*f* bisw. auch: pot-girl).

Kelt (ˡ) *m* ㊳ Alt.: (keltischer Stein- od. Bronzemeißel) Celtic flint (or bronze) chisel, celt.

Kelte (ˡ⌣) *m* ㊷, **Keltin** *f* ㊿ (zB. Irländer[in] ꝛc.) Celt; auch: Kelt; **Kelten-stamm** Celtic (auch: Keltic) nation or tribe.

Kelter ⊙ (ˡ⌣) [lt. *calcatu'ra*] *f* ㊸, bisw. *a. m* ㊵a. wine-press; **~baum** *m* beam of a wine-press; **~bütte** *f* press-vat or -tub; **~haus** *n* press-shed; **~knecht** *m* man who attends to the wine-press; **~lohn** *m* fee for use of the wine-press; **~wein** *m* wine from the juice of pressed grapes.

Kelterer ⊙ (ˡ⌣⌣) *m* ㊵a. = Kelter-knecht.

keltern ⊙ (ˡ⌣) *v/a.* ㉑d. die Trauben ~ to press the (juice from the) grapes.

Kelt-iberer (ˡ⌣ˈˈ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, Alt.: Celtiberian; **Kelt-iberi-en** (ˡ⌣ˈˈ⌣⌣) *npr. n.* ㊵b. (Landstrich im alten Spanien) Celtiberia; **kelt-iberisch** (ˡ⌣ˈˈ⌣) *a.* ㉔b. Celtiberian.

keltisch (ˡ⌣) [Kelte] *a.* ㉔b. Celtic.

Kelto-mane ♡ (ˡ-ˈˈ⌣) *m* ㊷, **Kelto-manin** *f* ㊿ (i. der für das Keltische schwärmt) Celtomaniac, **kelto-manisch** *a.* ㉔b. Celtomane.

Kem(e)nate (⌣(⌣)ˡ⌣) [mlt. *camina'ta*: heizbares Zimmer] *f* ㊸: a) room with a chimney or stove; b) women's apartment or abode, *poet.* ladies' bower.

Kenn-..., **kenn-...** (ˈ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~buchstabe** *m gr.* characteristic letter; **~wort** *n* = Motto; **~zeichen** *n* mark of distinction, sign, token; des Eigentums: ear-mark; einer Krankheit: symptom; (vgl. Merk-zeichen); dazu: **~zeichnen** *v/a.* to characterise; to ear-mark (*a. fig.*); (stempeln) to stamp (*a. fig.*); sich ~zeichnen *v/refl.* to distinguish o.s.; **~ziffer** *f math.*: index; ~ziffer (ganze Zahl) eines Logari'thmus: characteristic.

kennbar (ˡ⌣) *a.* ㉔b. knowable; (erkennbar) recognisable; (unterscheidbar) discernible; distinct; **Kennbarkeit** *f* ㊾ discernibility.

kennen (ˡ⌣) [ahd. *chennen*, *ir-chennen*, zu german. *kunnan*: wissen] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉒a. to know by name, &c.; (bekannt sein mit) to be acquainted with; gründlich ~ to be conversant with or versed in or F well up in; er kennt seinen Plato gründlich he is quite at home in his Plato; das ~ wir!, das kennt man schon! we know (all about) that!, those are well-known (or old) tricks!; sie kannten kein Erbarmen they knew (or had) no mercy; wir ~ ea. vom Theater we know each other from (or we became acquainted in) the theatre; er kennt sich vor Hochmut nicht mehr his pride has become unbearable; er ist gar nicht wieder zu ~ one would not know him again; et. ~ lernen to become acquainted with a th.; j-n ~ lernen to make a p.'s acquaintance; ein Geschäft ~ lernen to learn a business, &c.; wir ~ seine Absicht nicht we are not acquainted with (or cognisant of) his intention; *prvb.* s. Gebot 1. — **II K~** *n* ㊴c. knowing, &c. (s. I); vgl. Kenntnis u. Kennung, bsd. Artikel.

kennens-... (ˈ⌣...) in Zs.-sstzn mit *a.*, zB.: **~wert** *a.* worth knowing or learning.

Kenner (ˡ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who knows, connoisseur; (good) judge; (Fachmann) expert; (Eingeweihte[r]) adept; **~auge** *n*, **-blick** *m*, **-miene** *f* eye, glance, air of a connoisseur or judge; F knowing look.

Kennerschaft (ˡ⌣⌣) *f* ㊾ **1.** connoisseurship; thorough (or intimate) knowledge, expertness. — **2.** *coll.* (all) connoisseurs *pl.*

kenn(e)te (⌣(⌣)⌣) *impf. subj.* von kennen.

kenntlich (ˡ⌣) [kennen] *a.* ㉔b. knowable, distinguishable; easy to recognise; (bemerklich) conspicuous, durch Zeichen: marked (vgl. kennbar); (sich) ~ machen to make (o.s.) known; **K~keit** *f* ㊾ conspicuousness.

Kenntlich-machung (ˈ⌣-⌣) *f* ㊾ designation, des Eigentums oft: ear-marking; durch aufgeklebte Zettel: labelling.

Kenntnis (ˡ⌣) [kennen] *f* ㊹ knowledge; (Kunde) intelligence; j-n von et. in ~ setzen, et. zu j-s ~ bringen to inform (or apprise) a p. of a th., to make a th. known (or to intimate a th.) to a p.; es ist zu m-r ~ gelangt, daß ... it has come to my knowledge (or I have been informed) that ...; ~

von et. nehmen to take notice (or cognisance) of a th.; sich ~ von etwas verschaffen to obtain information about a th., to post o.s. up in a th.; Kenntnisse *pl.* (Wissen) knowledge, information; (Bildung) culture, education; (Fertigkeiten) acquirements, attainments *pl.*; sich gründliche Kenntnisse erwerben to acquire (a stock of) sound learning, to make o.s. a thorough scholar.

Kenntnis-..., k~... (ˢ-...) in Zsgn. 49. **~arm, ~los** *a.* deficient (or lacking) in knowledge, (unwissend) ignorant; **~nahme** *f* notice, cognisance; zur (geneigten) ~nahme for your (better) information or instruction; bei näherer ~n. on further investigation or examination; **~reich** *a.* rich in knowledge, full of information.

Kennung (ˢ-) *f* 49 **1.** = Kenn-zeichen. **2.** *vet.* von Pferden: mark in the teeth which indicates the age; a. mouth-mark. **3.** ⚓ (Land-), landmark.

Kenotaphion (ˢ-ˢf-) [grch.] *n* 34 (leeres Ehrengrab) cenotaph (= Cenotaphium).

Kent (ˢ) *npr.n.* 36 *geogr.* (ins. ische Grafschaft Englands) Kent; **~er** (ˢ-) *m* 49 a., **~erin** *f* 50 Kentish (woman).

☞ **Kentaur** (ˢ-) 2c. s. Centaur 2c.

Kenter-... ⚓ (ˢ-...) in Zsgn. 49.: **~haken** *m* grappling-iron, *Am.* cant-hook.

kentern (ˢ-) [niederd.; s. Kante] 21 d. **I** *v/a.* **1.** ⊙ = kanten 3. — **2.** ⚓ e-n Kahn ~ to upset (or overturn) a boat. — **II** ⚓ *v/n.* (sein) vom Schiffe: (umschlagen) to capsize.

kentisch (ˢ-) [Kent] *a.* 24 b. Kentish.

Keos (ˢ-) *npr.n. inv., geogr.* grch. Alt. (fruchtbare Insel im Ägäischen Meere, jetzt Zea) Ceos.

Keper ♥ u. ⊙ (ˢ-) 2c. s. Köper 2c.

Kephalonia (ˢf-ˢ-) [grch.] *npr.n.* 36 *geogr.* (ionische Insel) Cephalonia.

Kepheus (ˢf-) [grch.] *npr.m. inv., myth.* (Vater der Andro'meda) u. *ast.* (nördl. Sternbild) Cepheus.

Kephissos (-fˢ-) *npr.m. inv. geogr.* Alt. (grch. Fluß) Cephissus.

Kepler (ˢ-) *npr.m.* 40 a. (dtsch. Astronom, 1571–1630) Kepler; **kepler(isch)** *a.* 24 b. Keplerian; die ~schen Gesetze über die Planetenbahnen Kepler's laws.

☞ **Keram-...** ⚒ (ˢ-...) [grch.] ceram... (= Töpfer-...). Hier nicht Aufgeführtes s. im M. L.

Keramik *f* 49 (Töpferkunst) ceramic (or potter's) art or department or branch.

keramisch (ˢ-ˢ-) [grch.] *a.* 24 b. ceramic.

Kerb-..., kerb-... (ˢ-...) in Zsgn. 49. **~holz** *n* tally, notched stick; score; Kerben aufs ~h. schneiden to tally; to score, *fig.* aufs ~h. setzen to book (down), F to chalk up, bei j-m auf dem ~h. stehen to be on a p.'s books, to be in debt with a p., **~schnitt** *m* scallop; **~schnitzerei** *f* chip-carving, **~stock** *m* = ~holz, **~tier** *n* zo. insect, **~zahn** ♥ *m*: ⚒ crenature; **~zahnig** ♥ *a.*: ⚒ crenato-dentate, crenated).

Kerbe ⊙ (ˢ-) *f* 8 notch, (indent. (Ausschnitt) a. kerf. [chervil (*Chærophyllum sativum*)]

Kerbel ♥ (ˢ-) [lt. *cerefolium*] *m* 40 a.

kerben ⊙ (ˢ-) [mhd. *kerben* aus nmnd. *kerf*; vgl. grch. *graphein* (kerben)] **I** *v/a.* 21 a. **1.** to notch, to (in)dent; sacc. to channel. — **2.** (ausgraben) ⚒ to crenate(d); Münzen 2c. ~ (rändeln) to gnarl, to mill; ♥ gekerbt: ⚒ crenat(ed). — **II** R~ *n* 2c., a.

Kerbung *f* 49 **3.** (s. I) notching, indentation. — **4.** ♥ nur Kerbung: ⚒ crenature.

Kerberos (ˢ-) [grch.] = Cerberus.

kerbig (ˢ-) *a.* 24 b. notched, (in)dented, jagged.

Kerfe (ˢ-) *m pl.* 38 insects *pl.* [here, sanitary]

Kerguelen-... (ker gi'le'n...) [Kerguelen, Admiral, 18. Jh.] in Zsgn. *geogr.*, 28 **~land** *n*, **~insel** *f* (Insel im südl. Indischen Ozean) Kerguelen Land, Island of Desolation.

Kerker (ˢ-) [abgek. *karkari* aus lt. *carcerem*] *m* 34 (Gefängnis, prison; [illegible]).

Kerker-..., k~... (ˢ-...) in Zsgn. 49. **~artig** *a.* dungeon-like, **~fieber** *n* 40. fever, **~haft** *f* imprisonment, imprisonment, **~meister(in)** *f*) *m* jailer, turnkey, **~strafe** *f* = ~haft, ~str. leiden to be imprisoned, to suffer imprisonment, to sit in jail, **~turm** *m* keep. — Vgl. auch Gefängnis-...

Kerl (ˢ-) [abd. *karal*, agl. *ceorl* Mann] *m* 36 (*pl.* a. P 3) fellow, F chap, P cloke, weuS. individual; (Bursche) man-servant, F flunkey; armer ~ poor fellow, F poor chap or devil, durchtriebener ~ F artful dodger or blade, derber ~ wretch, villain; ein ganzer ~ a splendid (or fine) fellow, F a brick (of a fellow), a trump, gemeiner ~ common (or low) fellow, blackguard, grober ~ rude (or boorish) fellow, clown, guter ~ good-natured fellow, er ist ein guter ~, a ein F he is a good (or the right) sort; langer ~, lang aufgeschossener, schmächtiger ~ long, lanky fellow, F lamp-post; liederlicher ~ fast (or gay) fellow, rake; lustiger ~ jolly fellow, F merry sort; oft *iro.* du bist (mir) ein netter ~ you are a nice fellow or F a nice sort or a pretty chap; schlechter ~ scoundrel, rogue.

Kerlchen (ˢ-) *n* 40 b. (*dim.* von Kerl) little fellow or F chap, F *co.* whipper-snapper; das ist ein tapferes (schmuckes) ~ he is a brave (dapper) little man.

Kermes (ˢ-) [ar.] *m* (türk. a. *n*) *inv.* (der getrockneten Weibchen der Kermes-Schildlaus, ein roter Farbstoff) kermes; grains *pl.*).

Kermes-..., k~... (ˢ-...) in Zsgn. 49. **~baum** ♥ *m* = ~eiche; **~beere** ♥ *f* foxglove (*Phytolacca*); **~eiche** ♥ *f* kermes oak (*Quercus coccifera*); **~körner** ⊙ *n pl.* = Kermes, **~rot** *a.* u. *n* cochineal; **~schildlaus** *f* *ent.* kermes-insect (*Lecanium ilicis*).

Kern (ˢ-) [abd. *chirn(o)*] *m* 36 **1.** kernel, ⚒ nucleus (a. *ast.* von Kometen), ~ im Obst von Äpfeln u. Birnen, in Aprikosen, Kirschen u. pop. ⚒ pyrene; von Steinobst: stone, einer Haselnuß: kernel, von Getreide: grain. — **2.** ~ (Mark) von Bäumen: pith; ~ (Herz) von Salat 2c.: heart, ~ (Weich) et Kanne: bore; *fig.* der ~ (des Innern) eine Sache: the pith (or gist) of a matter; (das Wesentliche) the quintessence, the most essential (or vital) point, the main issue, ~ (Kernstück) der Sache: the core (or crux) of the matter, der ~ der Blüte: the flower of the array, bis in den ~ eine Sache dringen to get to the very core (or bottom) of a th.; das war des Pudels ~! (ironisch) this then was the poodle's pedigree!, weuS. that's what it all meant — [illegible]

Kern-..., kern-... (ˢ-...) in Zsgn. 49. **~apfel** *m* calvin, **~artig** *a.* kernel-like; ⚒ ~ (körnig), **~ausdruck** *m* pithy (or vigorous, strong) expression, ad. ~witz, **~beißer** *m* orn. grosbeak, cherry-bird, hawfinch (*Coccothraustes vulg.*), **~brav** *a.* honest to the backbone, [illegible] good, **~büchse** ⊙ *f* [illegible], **~deutsch** *a.* [illegible] to the core, **~drehbank** ⊙ *f* [illegible], **~faul** *a.* [illegible], **~fest** *a.* very solid, [illegible] as a rock, **~feuer** *n* [illegible], **~fleisch** *n* [illegible], b) = Brustkorb, **~förmig** *a.* [illegible] of a kernel or pip, ⚒ pyrenoid, **~frau** *f* = ~weib; **~frucht** *f* [illegible], ⚒ pyrene, ~pip, **~gehäuse** *n* [illegible], **~gesund** *a.* thoroughly healthy, (ad. [illegible]) [illegible] as a [illegible]; **~guß** ⊙ *m* [illegible], **~gut** *a.* thoroughly good, of sterling quality, **~haus** *n* = [illegible], **~holz** *n* heart of (the trunk of) a tree, heart-wood, ⚒ duramen, **~lied** *n* [illegible], popular [illegible], **~los** *a.* without kernel or core, seedless, *fig.* without strength or a [illegible] backbone, **~metall** *n* [illegible], **~obst** *n* fruit with pips, [illegible] *m* [illegible] plant, **~rohr** [illegible], **~rollung** ⊙ *f* [illegible], **~schatten** [illegible] ⚒ [illegible], **~schiff** [illegible], **~schuß** [illegible], **~stahlwerke** *f* [illegible], **~stadt** *f* [illegible], **~stange** ⊙ *f* [illegible], **~truppen** [illegible] *pl.*; **~ware** ♥ *f* [illegible] *pl.*, **~weib** *n* [illegible], **~wolle** ♥ *f* [illegible] *pl.*, **~wort** *n* [illegible]

kernen (ˢ-) [illegible] **1.**

kernhaft (ˢ-) *a.* [illegible], **K~igkeit** (ˢ-ˢ-) *f* 49 [illegible]

kernicht (ˢ-) *a.* 24 b **1.** [illegible] pip or grain. — **2.** [illegible] **1.**

kernig (ˢ-) *a.* 24 b **1.** full of pips or grains, ⚒ [illegible] — **2.** [illegible], [illegible] solid, [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible]

Kernigkeit (ˢ-ˢ-) *f* 49 [illegible], [illegible], [illegible]

Kerjen (ˢ-) [illegible] *m* [illegible]

Kerze (ˢ-) [abd. [illegible]] *f* 36 [illegible] **~n** (ˢ-) *n* 40 b. candle, ([illegible]) wax candle, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], (wax-) [illegible] light.

Kerzen-..., k~... (ˢ-...) in Zsgn. 49. **~anzünder** *m* [illegible], **~beere** ♥ *f* [illegible], **~bombe** *f* [illegible], **~docht** *m* wick of a candle, **~gerade** *a.* (ad.) straight as a die, [illegible], **~gießmaschine** ⊙ *f* [illegible], **~gießer** ⊙ *m*, **~händler** ♥ *m* [illegible], **~halter** ⊙ *m* [illegible], **~hellter** [illegible] *n* [illegible], **~leuchter** *m* [illegible], **~licht** *n*, **~schein** *m* [illegible], **~stärke** *f* [illegible], **~talg** [illegible] *f* [illegible], **~weihe** *f* [illegible]

Kescher (ˢ-) [illegible] **1.** [illegible] **~n** [illegible], **~rad** [illegible]

Kessel (ˢ-) [gegl. [illegible] lt. *cassis*] *m* 36 **1.** [illegible] **2.** [illegible] ⚒ [illegible] **~bank** [illegible], **~blech** [illegible], **~boden** [illegible], **~brand** [illegible], **~dach** [illegible], **~dampf** [illegible], **~fleischer** [illegible], **~flicker** [illegible], **~gebläse** [illegible], **~gold** [illegible], **~hammer** [illegible], **~haus** [illegible], **~hut** [illegible], **~kalk** [illegible], **~kette** [illegible], **~kitt** [illegible], **~klappe** [illegible], **~klopfer** [illegible], **~kohle** [illegible], **~kreis** [illegible], **~lauge** [illegible], **~leder** [illegible], **~lot** [illegible], **~mantel** [illegible], **~mauer** [illegible], **~mulde** [illegible], **~pauke** [illegible], **~pfeife** [illegible], **~pfeifer** [illegible], **~pfeifer-Ente** [illegible], **~pfeifer-Gans** [illegible], **~pfeifer-Kunst** [illegible], **~pfeifer-Lied** [illegible], **~pfeifer-Musik** [illegible], **~pfeifer-Spiel** [illegible], **~pfeifer-Tanz** [illegible], **~pfeifer-Zeit** [illegible], **~pfeifer-Zeitung** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion** [illegible], **~pfeifer-Zeitung-Redaktion-Leitung-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion-Redaktion** [illegible]

~braun *n* furnace-brown; **~brunnen** *m* fountain flowing into a basin; **~feuerung** ⊖ *f* furnace of a boiler; **~flicker** *m* tinker; **~förmig** *a.* in shape of a kettle or caldron, v. Thälern: basin-like; **gestell** *n* kettle-stand or -rest; **~gewölbe** *n arch.* cupola; **~haken** *m* pot-hanger; **~jagd** *f*, **~jagen** *n hunt.* wholesale slaughter of game which is gradually driven into an enclosure, auch: battue(-shooting); **~pauke** ♪ *f* kettledrum, tymbal; **~probe, ~revision** ⊖ *f* boiler-test(ing); **~schläger, ~schmied** ⊖ *m* brazier, coppersmith; **~schmiede** ⊖ *f* brazier's forge; **~stein** ⊖ *m* fur (collected) in boilers; **~thal** *n geogr.* deep basin-shaped valley; **~treiben** *n* = ~jagd; **~tuch** ⊖ *n* cloth dyed in the piece; **~voll** *m* kettleful; **~wandung** ⊖ *f* shell of a boiler; **~waren** ❦ *f/pl.* iron cooking-(or kitchen-)utensils, (iron) pots and pans *pl.*

kesseln (ˇ⌣) ⊡d. **I** *v/a.* Federn ~ to clean ... — **II** sich ~ *v/refl.* der Boden kesselt sich the ground forms a hollow or a basin.

Keßler ⊖ (ˇ⌣) *m* ㊵a. 1. = Kessel-schmied. — 2. = Kessel-flicker.

Keßler-..., mst ⊖ (ˇ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~arbeit** *f* brazier's work; **~waren** ❦ *f/pl.* = Kessel-waren.

Keßlerei ⊖ (ˇ⌣⌣) *f* ㊾ = Kessel-schmiede.

Kettchen (ˇ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Kette) little chain, chainlet.

Kette[1] (ˇ⌣) [ahd. *chetina* aus lt. *cate'na*] *f* ㊸ 1. chain, kleine ~, a. chainlet (vgl. Kettchen); ⊖ (Uhr-)~ watch-chain; *mech.* endlose, geschlossene ~ endless chain; *phys.* galvanische ~ (Verbindung) galvanic circuit or connection; die ~ bilden, in die ~ treten to form a chain; an die ~ legen to fasten to a chain, to chain up; in ~n legen (werfen) to put (to cast) into chains or fetters; und wär' er in ~n geboren (*SCH.*) and were he born in bondage; *fig.* ~ der Ereignisse, der Thatsachen series of events, concatenation of facts. — 2. ⊖ Weberei: warp; ~ u. Einschlag warp and woof. — 3. ⚔ (Posten-)~ chain of posts, a. (fr.) cordon. — 4. (Berg-)~ range of mountains, mountain-chain. — 5. (Längenmaß von 10 Metern) decameter, decametre.

Kette[2] (ˇ⌣) [ahd. *chutti*, mhd. *kütte*: Herde] *f* ㊸ *hunt.* ~ Rebhühner covey of partridges. [Kettchen.]

Kettel (ˇ⌣) [Kette] *m* ㊵a., *f* ㊸ = ↑

ketteln (ˇ⌣) *v/a.* ㉑d. 1. to attach (or fasten) with a small chain. — 2. Näherei: (am Stickrahmen sticken) to tambour.

ketten (ˇ⌣) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑b. (sich) ~ to tie (o.s.) with a chain, to chain (o.s.).

Ketten-..., k~-..., meist ⊖ (ˇ⌣...) in Zsgn. **I** oft: chain-..., Weberei auch: warp-... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~ähnlich** *a.* = ~förmig; **~anker** ⚓ *m* chain-moorings *pl.*; **~ansch(er(end)er** *m* Weberei: warper; **~baum** *m* am Webstuhl: warp-beam; **~bruch** *m math.* continued fraction; **~brücke** *f* chain-(or suspension-)bridge; **~dampf-schiffahrt** *f* = ~schlepp-schiffahrt; **~faden** *m* Weberei: warp-thread; **~feier** *f Cath. eccl.* (1. August) Lammas(-day); **~förmig** *a.* (shaped) like a chain, ⊡ catenary; **~garn** *n* Weberei: warp-thread; **~gebiß** *n man.* chain-bit; **~gebläse** *n* ch.-blowing apparatus; **~geklirr** *n* clanking of chains; **~gelenk, ~glied** *n* link of a chain, ch.-loop; **~gerassel** *n* rattling of chains; **~getriebe** *n mach.* ch.-gear; **~hemd** ⚒ *n* = Panzer-hemd; **~hund** *m* chained-up watch-dog; **~kasten** ⚓ *m* ch.-locker; ehm. **~kugel** ⚔ *f artill.* chain-bullet or -shot; **~kuppelung** ⊞ *f* chain-coupling; **~länge** ⚓ *f* ch.-length; **~linie** *f math.*: ⊡ catenary curve; **~los** *a.* chainless; **~macher** *m* chain-maker; **~naht** *f* Näherei: ch.-stitch seam; **~nietungs-Stoß** ⚓ *m* ch.-riveted butt; ehm. **~panzer** ⚔ *m* ch.-mail; **~probier-maschine** *f mech.* ch.-testing machine; **~rechnung, ~regel** *f* ehm.: ch.-rule, jetzt: compound (or double) rule of three; **~ring** *m* = ~gelenk; **~scheibe** ⚓ *f* ch.-sheave; **~scheren** *n* Weberei: warping; **~scherer** *m* warper; **~schlepp-schiffahrt** ⚓ *f* ch.-towing; **~schluß** *m phls.*: ⊡ sorites; **~schmied** *m* smith who forges chains, ch.-maker; **~schuß** *m* = ~kugel; **~schützer** *m* in Uhren ch.-guard; **~seide** ❦ *f* organzine; **~spul-maschine** *f* Weberei: winding-frame or -engine; **~stange** *f* Weberei: warp-rod; **~stek** ⚓ *m* chain-knot; **~stich** *m* Näherei: chain-(or tambour-, warp-)stitch; **~stich-Maschine** *f* chain-stitch(ing) machine; **~stift** *m* ch.-pin; **~strafe** *f*, (**~sträfling** *m*) confinement (convict) in chains or in irons; **~stropp** ⚓ *m* ch.-sling; **~stuhl** *m* Weberei: warp-loom; **~trieb-rad** *n* ch.-pulley; **~werk** *n* ch.-work; **~winde** ⚓ *f* ch.-jack; **~wirbel** ⚓ *m* ch.-swivel.

...kettig ⊖ (...ˇ⌣) *a.* ㉔b. in Zsgn, Weberei, zB. hoch- (od. senkrecht-)~ with a high warp, auch: haute-lisse.

Kettler ⊖ (ˇ⌣) *m* ㊵a. chain-maker.

Ketzer (ˇ⌣) [mhd. *ketzer* aus grch. *katharo's*: rein] *m* ㊵a. 1. (auch ~in *f* ㊿) *eccl.* heretic (a. *fig.* von Andersgesinnten). — 2. ⊖ (Spindelvoll Garn) spindleful of yarn.

Ketzer-... (ˇ⌣) in Zsgn, zB.: **~buch** *n* heretical book; **~eifer** *m*: a) heretical zeal; b) intolerance towards heretics; **~gericht** *n* inquisition; **~geschichte** *f*: ⊡ heresiography; **~haupt** *n*: ⊡ heresiarch; **~richter** *m* inquisitor; **~verbrennung, ~verfolgung** *f* burning, persecution of heretics.

Ketzerei (ˇ⌣⌣) *f* ㊾ *eccl.*, &c. (abweichende Lehre) heresy; **ketzerisch** (ˇ⌣⌣) *a.* ㉔b. heretical.

keuchen (⌣) [mhd. *kûchen*: hauchen und *kîchen*: schwer atmen] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to pant, to gasp, to breathe with difficulty; ~d und schnaufend F puffing and blowing; von Pferden: (pfeifen) to roar. — 2. (engbrüstig sein) to be short-winded or asthmatic(al), v. Pferden a. to be broken-winded. — **II K~** *n* ㊴c. panting, &c. (s. I); (Engbrüstigkeit) short-(or broken-)windedness; asthma.

Keucher (⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who pants or gasps; weitS. asthmatic(al) person.

Keuch-husten (⌣) *m* ㊵b. *path.* whooping-cough, ehm.: chincough.

Keule (⌣) [mhd. *kiule*] *f* ㊸ 1. a) als Waffe (a. v. Geistlichen im Mittel-alter) u. als Turngerät: club; mit der ~ (er)schlagen to club (to death); b) *ent.* ~ am Fühler der Käfer: ⊡ clavola, ...et. — 2. ⊖ ~ eines Mörsers pestle of a mortar. — 3. Schlächterei, Kochk.: (Oberschenkel v. Tieren) leg of mutton, of a goose, &c.; (Vorderbug von Schlachtvieh) shoulder of mutton, &c.

Keulen-..., k~... (⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~ärmel** *m* leg-of-mutton sleeve; **~förmig** *a.* club-shaped, clubbed, ⊡ claviform, clavate(d), corynidan; *ent.* v. Käfern: mit ~förmigen Fühlern, Tastern: ⊡ clavicorn, clavipalp; **~granne** ❦ *f*: ⊡ corvnephorus; **~käfer** *m ent.*: ⊡ corynodes; **~poly'p** *m zo.*: ⊡ corynid; **~schlag** *m* blow (or stroke) with a club; **~schmiele** ❦ *f* = ~granne; **~schwamm** ❦ *m* club-top (*Clava'ria*); **~schwinger** *m* one who brandishes a club; **~träger** *m* clubman; man bearing a club.

Keuler (⌣) *m* ㊵a. = Keiler[2].

keulig (⌣) *a.* ㉔b. club-shaped.

Keuper ⊡ (⌣) *m* ㊵a. *geol.* (obere Triasformation) keuper.

keusch (⌣) [ahd. *chûski*: enthaltsam] *a.* ㉔b. chaste; (rein, unbefleckt) pure, innocent, untainted, immaculate; ein ~es Mädchen, a. oft: a modest (or respectable) girl.

Keusch-... ❦ (...) in Zsgn, zB.: **~baum** *m*, **~lamm(-strauch** *m*) *n* chaste tree, agnus castus (*Vitex agnus castus*); **~kraut** *n* mimosa (= Sinn-pflanze).

Keuschheit (⌣) *f* ㊾ (s. keusch) chastity; purity, innocence; modesty.

kg *abbr.* für Kilogramm (s. dies).

Kgl., Kgr. *abbr.* für königlich, Königreich.

☞ **Kh...** s. a. Ch...

Khiwa (⌣) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Chanat u. Stadt in der Tatarei) Khiva.

Khiwaner (⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, auch: **Khiwese** (⌣) *m* ㊷, **Khiwesin** *f* ㊿, **khiwesisch** *a.* ㉔b. Khivan.

Khokand (⌣) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (russ. Stadt in Turkestan) Khokand; **Khokaner** (⌣) *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿ inhabitant of Khokand.

Khorasan (⌣) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (persische Landschaft) Khoras(s)an.

Kibitka ㊻, **Kibitke** ㊸ (⌣) [russ.] *f* (rundes Kirgisenzelt u. russisches Fuhrwerk) kibitka.

Kibitz (⌣) *m* ㊳ *orn.* = Kiebitz.

Kicher ❦ (ˇ⌣) [ahd. *chihhurra* aus lt. *cicer*] *f* ㊸, meist **~erbse** *f* chick-pea (*Cicer arieti'num*); **kicher-sauer** *a. chm.*: ⊡ ciceric; **~säure** *f* ciceric acid.

kichern (ˇ⌣) [ahd. *chihhazzen*: lachen] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. to giggle, titter, chuckle, F to snigger. — **II K~** *n* ㊴c. = Ge-kicher.

Kicks (ˇ) [laut-nach-ahmend] *m* ㊳ Billard: miss, F boss; einen ~ m. = kicksen; **kicksen** (ˇ⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. to miss (the ball).

Kid T ❦ (ˇ) [engl.: Böckchen] *n* ㊻ (Ziegenfell zu Glacé-leder) kid.

Kidron (⌣) *npr.m.* ㊻ *geogr.* (*bibl.*) der ~ (Bach in Palästi'na) Kedron, Kidron.

Kiebitz (⌣) [mhd. *gibitz(e)*] *m* ㊳ *orn.* lapwing, peewit, plover (*Vane'llus crista'tus*); **~ei** *n*: a) lapwing's egg; b) ❦ guinea-hen (flower) (*Fritilla'ria melea'gris*).

Kiefer[1] (⌣) [mhd. *kiver*, *kiuwe(l)*: Kinnbacke] *m* ㊵a. 1. *anat.* u. *zo.* jaw(-bone), ⊡ maxilla; bsd. von Tieren auch: chop; Ober-(Unter-)~ upper (lower) jaw. — 2. *zo.* bsd. ~ der Insekten: ⊡ mandible.

Kiefer[2] ❦ (⌣) [aus Kien-föhre] *f* ㊸ pine, fir, bsd. Scotch pine (*Pinus silve'stris*).

Kiefer-..., k~-...[1] (⌣...) [Kiefer[1]] in Zsgn, *anat.* u. *zo.*, zB.: **~förmig** *a.*: ⊡ maxilliform, mandibuliform; **~klemme** *f med.* lock-jaw; **~los** *a.* without a jaw or mandible; **~muskel** *m anat.*: ⊡ maxillary (muscle); **~(n-)taster** *m* der Insekten maxillary palp.

Kiefer-...[2] (⌣...) [Kiefer[2]] in Zsgn, zB.: **~(n-)bohle** *f* pine-plank; vgl. Diele 1; **~(n)-blattwespe** *f* pine-worm (*Lophy'rus*); **~(n)-gehölz** *n* pine-wood; **~(n-)kreuzschnabel** *m orn.* parrot-crossbill (*Lo'xia pityopsi'ttacus*).

Kiefericht (⌣⌣) [Kiefer[2]] **I** ~ *n* ㊳ pine-wood. — **II k~** *a.* ㉔b. (of) pine; resinous.

kieferig (⌣⌣) [Kiefer[1]] *a.* ㉔b. 1. provided with jaws or mandibles, ⊡ mandibulate(d). — 2. in Zsgn, zB.: groß-~ with large jaws or jaw-bones.

kiefern (⌣) [Kiefer[2]] *a.* ㉔b. (of) pine.

Kiefern-... (⌣...) in Zsgn s. Kiefer-...[1] u. [2].

Kieke (⌣) [niederd. *kike*: Fuß-wärmer] *f* ㊸ warming-pan, foot-warmer.

kieken F (⌣) [niederd.] *v/n.* (h.) ㉑a. (gucken) to peep; **Kieker** *m* ㊵a. = Fernrohr, Lorgnette, Lupe; **Kiek-in-die-Welt** (⌣) *m inv.* (Neuling) greenhorn.

Kiel[1] (⌣) [mhd. *kil*: Federkiel] *m* ㊳ 1. quill of a pen; (die ganze Feder) (quill-)pen. — 2. ⊖ (enge Röhre) narrow tube; ~ an der Angel float of a fishing-line. — 3. *hort.* (Zwiebel) bulb.

Kiel[2] (⌣) [ahd. *chiol*, agf. *ceól*: Schiff] *m* ㊳ 1. ⚓ (Grundbalken des Schiffes) keel; *poet.* = Schiff. — 2. a) *orn.* (Kamm des Brustbeins), b) ❦ (Schiffchen von Schmetterlingsblüten): ⊡ carina.

Kiel[3] (⌣) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Hauptstadt v. Schleswig-Holstein) Kiel; Hafen von ~ Kiel harbour.

Kiel-..., kiel-...[1] (ˈ...) [Kiel[1]] in Zſgn. gew.: **~bett** *n* feather-bed; **~feder** *f* quill-pen; **~förmig** *a.* quill shaped; **~pinsel** *m* paint-brush made of a quill.

Kiel-..., kiel-...[2] (ˈ...) [Kiel[2]] in Zſgn. gew.: **~blätter** ✿ *n pl.* der Schmetterlingsblüte keel-petals *pl.*; **~block** ⚓ *m* keel-block; **~bogen** *m* ⊙ *arch.* keel-arch; **~förmig** *a.* keel-shaped, keeled, ☞ carinated(d); **~gang** ⚓ *m* garboard strake or -streak; **~geld** ⚓ *n* keelage; **~holen** (s. d.); **~laschung** ⚓ *f* keelscarf; **~lichter** ⚓ *m* (Puken); **~los** *a.* ✿ u. *zo.* keelless; **~planke** ⚓ *f* garboard-plank; **~raum** ⚓ *m* ship's hold; **~schwein, ~schwinn** ⚓ *n* keelson; **~sims** ⊙ *m arch.* keel-moulding; **~wasser** ⚓ *n* steerage-way, wake (of the ship).

kielen[1] (ˈ⌣) [Kiel[1]] *v.a.* 2ta. **I** *v.n.* **1.** (sn) von Federn: (hervorkommen) to grow (to full size); die Federn sind dem Vogel gekielt the bird's feathers are fully grown. — **2.** (h.) (Kiele bekommen) die Gans hat gekielt .. is fledged. — **II** *v.a.* **3.** ein Klavier ~ to quill a piano.

kielen[2] ⚓ (ˈ⌣) [Kiel[2]] *v.a.* 2ta. **1.** ein Schiff ~ (mit einem Kiel versehen) to furnish ... with a keel. — **2.** = kiel-holen.

Kieler (ˈ⌣) [Kiel[2]] **I** *m* 40a., **~in** *f* 30 inhabitant of Kiel. — **II** *a. inv.* of Kiel, z.B. ~ Bucht Bay of Kiel, Kiel Bay.

Kiel-hol-... ⚓ (ˈ⌣ˈ⌣...) in Zſgn. gew.: **~platz** *m*, **~werft** *f* careening-beach, -wharf.

kiel-holen ⚓ (ˈ⌣ˈ⌣) **I** *v.a.* 2ta. **1.** ein Schiff ~ (auf die Seite legen) to careen ... — **2.** einen Matrosen ~ (ehem. zur Strafe unterm Schiff durchziehen) to keelhaul ... — **II** **K~** *n* 30c. u. **Kiel-holung** *f* 49 (s. I) careening, careenage; (s. 2) keelhauling.

Kieme (ˈ⌣) [mederd. *kim*; vgl. kau-en] *f* 23 *ichth.*, &c., ~n *pl.* (Atmungsorgane der Fische u. niederen Wassertiere) gills, ☞ branchiæ *pl.*

Kiemen-..., k~-... (ˈ⌣...) in Zſgn. *ichth.*, &c., oft: gill-..., ☞ branchio(-)..., z.B. **~atmer** *m* gill-breather; **~bogen** *m* gill-arch; **~deckel** *m* gill-cover or -flap; **~förmig** *a.* branchiform; **~fuß** *m* branchiopod; **~fußler** *m pl.* branchiopods *pl.*; **~fußig** *a.* branchiopodous; **~haut** *f* gill flap; branchiostegite; **~haut-Fisch** *m* branchiostegan; **~höhle** *f* gill-cavity or -chamber or -sac; **~los** *a.* without gills, ☞ (branchial); **~öffnung** *f* gill-opening; **~schwanze** *m pl.* (Kreebstiere) branchiura *pl.*; **~spalte** *f* gill-cleft or -slit; **~tragend** *a.* branchiferous.

Kiemer (ˈ⌣) *m* 40a. in Zſ. (Kiemen), *ichth.*, &c., meist ...branchiate, z.B. Büchel-~ *m*: ☞ lophobranchiate.

Kien (ˈ) [ahd. *chien*, agl. *cen*: Span, Fackel] *m* 30 resinous (pine-)wood.

Kien-... (ˈ...) in Zſgn. gew. **~apfel** *m* pine- (or fir-)cone; **~baum** *m* pine-tree; **~bohrer** *m ent.* pine-weevil (*Pissodes strobi*), **~föhre** *f* pine-tree; **~harz** *n* rosin of pine-trees; **~öl** ✿ *n* pine oil, **~ruß** *m* pine-soot, **~span** *m* zum Leuchten burning chip (or splinter) of pine wood. [resinous (pine-)wood.]

kienen (ˈ⌣) [Kien] *a.* 2ab. (made) of

kienicht, kienig *a.* 2ab. resinous.

Kiepe (ˈ⌣) [mederd.: Korb-Korb] *f* 23 **1.** back-basket, dosser; (Korb mit Deckel) wicker-basket (closed) with a lid. — **2.** (ehemaliger Stroh- od. Pelz-Hut) 30 *chm.* poke-bonnet. [2 ⊙ — Küper.]

Kieper (ˈ⌣) *m* 40a. **1.** ✿ = Köper —

Kies (ˈ) [mhd. *kies*] *m* 38 **1.** (-sand) gravel(ly sand); grober ~ am Meeresufer, &c. shingle. — **2.** ⚒ u. *min.* (Erz oder nicht metallische Stoffe beschreibend) ☞ pyrites.

Kies-..., k~-... (ˈ⌣...) in Zſgn. gew.: **~ader** ⚒ *f* streak of pyrites, **~ähnlich, ~artig** *a.* gravelly, shingly; ⚒ u. *min.* ☞ pyritous, **~bach** *m* stream which carries gravel or shingle; **~boden** *m* gravelly soil; **~grube** *f* gravelpit; **~grund** *m* gravelly ground, **~sand** *m* (s. Kies 1); **~schicht** ⊙ *f arch.* layer (or bed) of gravel; **~schuttung** ⊙ *f* ballasting of the roads, gravelling of a path; **~straße** *f*, **~weg** *m* gravelled (or gravel-) walk.

Kiesel (ˈ⌣) [ahd. *chisil*, agl. *ceosel*, zu Kies] *m* 49a. pebble, flint, ☞ silex.

Kiesel-..., k~-... (ˈ⌣...) in Zſgn. *min.*, oft: ... of flint, ☞ silic..., z.B. **~ader** ⚒ *f* = Schiefer vein of flint; **~artig** *a.* flinty, siliceous; **~erde** *f* flinty (or siliceous) soil, or earth; *chm.* silica (SiO_2); **~erde-haltig** *a.* siliceous; **~fels** *m* flinty rock; **~fluorkalium** *n chm.* potassium silico-fluoride (K_2SiFl_6); **~fluorwasserstoff-säure, ~flußsäure** *f chm.* silicofluoric (or hydrofluosilicic) acid (SiH_2Fl_6); **~gebirge** *n geol.* siliceous rocks *pl.*; **~glas** ⊙ *n* flint-glass, **~grund** *m* pebbly soil; **~gur** *f* siliceous marl; **~haltig** *a.* flinty; siliceous; **~hart** *a.* (as) hard as flint; **~härte** *f* hardness of flint, extreme hardness; **~herz** *n fig.* heart of flint or stone; **~kalk** *m* siliceous limestone; **~kalk-haltig** *a.* siliceous-calcareous; **~krystall** *m* pebble-crystal; **~kupfer** *n* silicated copper; **~mehl** *n* pulverised flint, **~metall** *n chm.* (metallic) silicid, **~pflaster** *n* flint pavement; **~reich** *a.* flinty, pebbly; **~sand** *m* pebbly sand; **~sauer** *a. chm.* silicic, ~saures Salz silicate; **~säure** *f* silicic acid (H_4SiO_4); **~säure-anhydrid** *n chm.* (Kieselerde) silicic anhydride (SiO_2), **~schiefer, ~sinter** *m* siliceous schist, sinter, **~stein** *m* pebble-flint or -stone, **~stoff** *m chm.* silicium (Si); **~wasserstoff** *m chm.* silicuretted hydrogen (SiH_4).

kieselhaft, kieselig (ˈ⌣⌣) *a.* 2ab. = kiesel-artig, -haltig. [with) gravel.]

kiesen[1] (ˈ⌣) [Kies] *v.a.* 2ta. to (cover

kiesen[2] (ˈ⌣) [ahd. *chiosan*] *v.a.* 2ta. (a. *impf.* kor, *p.p.* gekoren) = aus-erwählen (vgl. küren).

kiesicht, kiesig (ˈ⌣) *a.* 2ab. = kies-ähnlich.

Ki-ew (⌣ˈ) *npr. n.* 36 *geogr.* (Universitäts-Stadt u. Gouvernement) Kiow, Kioff.

kiff (ˈ) *impf.* von keifen (s. d.).

Kikel-kakel (ˈ⌣ˈ⌣) [lautnachahmend] *m u. n* 40a. chit-chat, tittle-tattle, (s. gab. mag.

kikeriki (⌣⌣ˈ) [lautnachahmend] **I** ~ *int.* u. **K~** *n* 36 (Kraben des Hahns) cock-a-doodle-doo. — **II** **K~** *m* 36 = Hahn

kikeriki-en 2c. (s. Kikeriki-en 2c.

Kill(e) ⚓ (ˈ⌣) *f* 49 (Sb) narrow channel.

killen ⚓ (ˈ⌣) *v.n.* (h) 2ta. (zum Bersetzen, von Segeln) to flap, to shiver (= flatter(n)).

Kilo ✿ (ˈ) [grch. *chilioi*] **I** *n* 36 = Kilogramm. — **II** ~... (ˈ⌣...) in Zſgn. gew. (in den metrischen Maßbezeichnungen: kilo, (= tausend), z.B. **Kilogramm** *n* (= 1000 Gramm = 2 Pfund 8 Apothekergewichtsgrane) kilogram(me), **Kiloliter** *m* (= 1000 Liter = 1 cubic meter) kilo-liter, ...re, **Kilometer** *m* (= 1000 Meter = 1000 yards = ⅝ engl. mile) kilo-meter, ...re, **Kiloster** *n* (= 1000 Meter = 1000 yards = ⅝ engl. mile) kilo-meter.

Kimbern (ˈ⌣) *m pl.* 40a. **Kimbrer** (ˈ⌣) *m pl.* 40a. Kt. (alte germanische Bevölkerung) Cimbri *pl.*; **kimbrisch** *a.* 2ab. Cimbric.

Kimm ⚓ (ˈ) (meist Kimme) *m* 38 u. *f* *inv.* 1 (dunkle Bank in der Mitte des Schiffsbilges; bei Kimmen gemessen) [illegible], s. = Kimm-tiefe.

Kimm-... ⚓ (ˈ⌣...) in Zſgn. gew.: **~gang** *m* bilge strake, **~hobel** *m* (Kimmen aushobelnd), **~kiel** *m* (Kimm-keel), **~kiel-schwein** *n* bilge-keelson, **~tiefe** *f* (of the bilge-strake) **~wanger** *m* bilge-piece.

Kimme (ˈ⌣) [Kimm] *f* 49 **1.** (Einschnitt) dip, notch; (Gewehr-Kimme) [illegible] (Kimm) edge, border. — **2.** ⊙ [illegible] der Zähne [illegible] = Kimm s. [illegible]

kimmen ⚓ (ˈ⌣) [illegible] (Kimmen, Kimmen) bestehen (mit) [illegible] *pl.*; **kim-mig** *a.* (ˈ⌣ˈ⌣) 2ab. [illegible]

Kimming, Kimmung ⚓ (ˈ⌣) *f* 49 **1.** = Kimm s.; **2.** (Kimmen-tiefe) [illegible]

Kimon (ˈ⌣) *npr. m* 36 [illegible] der Athener, [illegible]

☛ **Kina** (ˈ⌣) 2c. s. China II 2.

Kind (ˈ) [ahd. *chind* [illegible] erzeugen, vgl. grch. *γένος*] *n* 31, *poet.* und *prov.* 30a. *pl.* ~ **1.** child, mere off-spring, issue, [illegible] progeny; unmündiges ~, infant, [illegible] ~ baby, little ~, [illegible] little man, [illegible] little ~, [illegible] little steps *pl.*; ungeborenes ~, unborn child, [illegible] der ersten Kindheit ☞ [illegible]; [illegible] gekriegtes ~ child-born child, [illegible] to get (or have) children in a family, [illegible] geneten ~, [illegible] ~, [illegible] to be [illegible] a child, to be pregnant (of a female); Statt annehmen to adopt, [illegible] ~ child (or party) childhood, from a child, [illegible] Kegel[2]. — **2.** *fig.* [illegible] **II** [illegible] des Glücks a [illegible] of fortune, [illegible] lucky dog, ein ~ des Todes a dead (or lost) man, ein echtes Kind [illegible] a true Parisian (Hamburger, [illegible]) [illegible] ob mit nicht, [illegible] ~ [illegible] kind of person [illegible] be; das ~ beim rechten Namen nennen to call a spade a spade; [illegible] child (or [illegible]) knows that. — **3.** [illegible] aus ~ern werden [illegible] father of the man, [illegible] ~er, etwas [illegible] young shoulders [illegible] und Narren sprechen die Wahrheit [illegible] and fools speak the truth.

Kind-... (ˈ...) in Zſgn. gew.: **~bett** = childbed; im ~bette liegen to be in [illegible] to be [illegible], **~bett-Fieber** *n* puerperal fever; **~bett-Zeit** *f* [illegible] **~betterin** *f* woman in childbed, **~taufe** *f* christening (of a child), **~tauf-Schmaus** *m* christening (feast or party). — [illegible] Kinder-..., und Rind-...

Kindchen (ˈ⌣) *n* 30b. (dim. zu Kind) little child, baby, infant (= [illegible])

Kindel-... *prov.* (ˈ⌣...) in Zſgn. gew.: **~bier** *n* christening (feast), **~mutter** *f* = [illegible] amme, **~vater** *m* father of the christened child or of the infant to be christened.

Kinder-... (ˈ⌣...) in Zſgn. **I** = children's ... [illegible] — **II** [illegible] **~amme** *f* [illegible] **~art** *f* children's [illegible], **~bett** = [illegible] **~bewahr-anstalt** *f* [illegible] **~brauch** *f* [illegible], **~brei** milk(y) [illegible] **~buch** *n* [illegible] **~frau** *f* [illegible] **~fräulein** *n* [illegible] **~freher** *m* [illegible] **~freund** *m* [illegible] **~garten** *m* [illegible] **~gärtnerin** *f* [illegible] **~geschichten** *f pl.* [illegible] **~gewehr** *n* [illegible] **~gesellschaft** *f* [illegible] party, **~ und Hausmärchen** [illegible] **~jahre** *n pl.* [illegible] **~klapper** *f* [illegible] **~kleid** *n* [illegible] **~lehre** *f* [illegible] **~lehrer** *m* [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ✿ botanical; ✿ commercial; [illegible] postal; [illegible]

techist; ~**leicht** *a.* extremely easy, as easy as ABC; ~**liebe** *f*: a) der Kinder zu den Eltern: children's love, filial affection; b) der Eltern für die Kinder: love for one's children, parental affection; ~**lieder** *n/pl.* nursery-songs *pl.*; ~**litteratur** *f* = ~schriften ~**los** *a.* childless, without a family; ~**losigkeit** *f* childlessness; ~**mädchen** *n*, ~**magd** *f* nurse(ry)-maid, nurse-girl, als Erzieherin: nursery-governess; ~**märchen** *n/pl.* children's fairy-tales *pl.*, vgl. ~geschichten; ~**mord** *m* murder of children (vgl. Kindes-mord), ⚖ infanticide; bethlehemitischer: massacre of the Innocents (*a. fig.*); ~**narr** *m* great lover of children; ~**possen** *f/pl.* childish tricks or pranks *pl.*; ~**pulver** *n med.* (soothing) powder for children; ~**puppe** *f* child's doll; ~**reich** *a.* prolific, blessed with a large offspring; ~**schriften** *f/pl.* books *pl.* for the young, juvenile literature; ~**schriftsteller(in** *f*) *m* author (-ess) who writes for the young; ~**schuhe** *m/pl.* children's shoes *pl.*; *fig.* er hat die ~schuhe aus- od. ab-getreten he is no longer a child or a boy; (er ist über die 19) he is out of his teens; ~**schule** *f* infant-school; ~**schürze** *f* child's (or baby's) pinafore; ~**spiel** *n* children's play(ing) or game; *fig.* das ist für ihn nur ein ~spiel it is mere child's play (or but a trifling matter) to him; ~**spielwerk, -zeug** *n* children's toys or play-things *pl.*; ~**spott** *m* sport for children; ~**sprache** *f* infant's language; ~**stimme** *f* child's (or childish) voice; ~**streich** *m* child's trick; ~**stube** *f* nursery; ~**stuhl** *m* child's (or baby's) chair; ~**uhr** *f*, etwa: (child's) penny-watch; ~**volk** *n* = ~welt; ~**wagen** *m* für kleine Kinder bassinet, perambulator; für größere: go-(or mail-)cart, von Ziegen gezogen: goat-chaise; ~**wärterin** *f* children's nurse; vgl. ~mädchen; ~**welt** *f* children *pl.*, juvenile world; ~**zeit** *f* infancy, childhood; ~**zeug** *n* baby-linen; ~**zucht** *f* bringing up (or management, training) of children, ⚖ pedagogic art. — Vgl. auch Kind-... und Kindes-...

Kinderchen F (ˇ˘˘) *inv.*, *pl.* zu Kindchen

Kinderei (ˇ˘ˇˇ) *f* ㊾ childish nonsense or trifling or ways *pl.*; childishness.

Kindes-... (ˇ˘...) in Zs.-setzgn, zB.: ~**alter** *n* tender (or early) age, babyhood; vgl. Kinder-zeit; ~**aussetzung** *f* exposure of infants; ~**beine** *pl.*: von ~beinen an from the earliest childhood; ~**kind** *n* grandchild; weitS. ~kinder great-grandchildren, descendants *pl.*; ~**liebe** *f* child's love, filial affection; ~**mord** *m* child-murder; vgl. Kinder-mord; ~**mörder(in** *f*) *m* murderer of a child, ⚖ infanticide; ~**not** *f*, ~**nöte** *pl.* labour preceding a confinement, bsd. *bibl.* travail; in ~nöten sein to labour with child, to be in labour; ~**statt** *f*: an ~st. annehmen to adopt; ~**teil** *m* u. *n* jur.: child's portion; ~**unschuld** *f* childlike innocence. — Vgl. auch Kind-... und Kinder-...

kindhaft (ˇ˘) *a.* ㉔b. childlike, childish.

Kindheit (ˇ–) *f* ㊾ childhood, infancy; von ~ an from childhood, from an early age.

kindisch (ˇ˘) *a.* ㉔b. nur *b.s.* (*ant.* kindlich) childish, babyish, F babified; ~er Greis childish old man, old dotard.

Kindisch-werden (ˇ˘=ˇˇ) *n* ㊾c. dotage, (entering one's) second childhood.

Kindlein (ˇ–) *n* ㊵b. (*dim.* von Kind) = Kindchen; unschuldige ~ *pl.*, oft: innocent babes, guileless infants *pl.*

kindlich (ˇ˘) *a.* ㉔b. nur *g.s.* (*ant.* kindisch): a) (e-m Kinde gemäß) childlike, like a child; b) (auf die Eltern bezüglich) filial; c) (unbefangen) simple(-minded) as a child; K~**keit** *f* ㊾ childlike nature or simplicity.

Kinds-... (ˇ...) in Zsgn = Kindes-...

Kindschaft (ˇ˘) *f* ㊾. a) (Verhältnis des Kindes zu den Eltern) relationship of a child to its parents, bisw.: ⚖ filiation; b) *bibl.* (Verhältnis zu Gott) filial relationship to God.

Kink[1] ⚓ (ˇ) [niederd., zu *kinken*: drehen] *f* ㊾ und *m* ㊳ (Schleife im Tau) kink; ~en bekommen to kink.

Kink[2] (ˇ) *m* ㊳ *min.* slaty (or blue) clay.

Kinkaju (ˇ˘–) [vielleicht südamerikanisch] *m* ㊻ *zo.* (Wickelbär) kinkajou (*Cercole'ptes caudivo'lvulus*).

Kinkerlitz (ˇ˘˘) [vielleicht fr. *quincailleries*] *m* ㊳, mst ~**chen** (ˇ˘˘˘) *n/pl.* ㊵b. trifles, F fallals *pl.*; (Nippsachen) knickknacks *pl.*

Kink-horn (ˇ=ˇ) [zu Kink[1]] *n* ㉕ 1. ♪ bugle(-horn). — 2. *zo.* (Schnecke) whelk, ⚖ buccinum (*Bu'ccinum*); versteinertes ~: ⚖ buccinite.

Kinn (ˇ) [ahd. *chinni*; vgl. grch. *ge'nys*: Kinnlade] *n* ㊳ 1. chin; bei Tieren: lower (or nether-)jaw, *zo.*: ⚖ mandible; doppeltes ~ double chin. — 2. ⚙ *arch.* (ausgekehlter Teil e-r Kranzleiste) groove of a cornice. — 3. ⚓ (auch ~**back** *m* ㊷a.) fore-foot of the keel.

Kinn-..., **kinn-..** (ˇ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**back(en)** *m*: a) *anat.* jaw(-bone); *zo.*: ⚖ mandible; b) ⚓ = Kinn 3; ~**backen-Drüse** *f anat.*: ⚖ maxillary gland; ~**backen-Krampf** *m path.* lock-jaw, locked jaw, ⚖ trismus; ~**band** ⚔ *n* am Helme helmet-strap; ~**bart** *m* imperial; tuft on the chin, chin-tuft; ~**grübchen** *n* dimple in the chin; ~**kette** ⚙ *f man.* curb(-chain); e-m Pferde die ~k. anlegen to curb a horse; ~**ketten-Haken** *m* curb-hook; ~**ketten-Stange** *f* curb-bit; ~**lade** *f anat.* = ~backen a, Kiefer[1]; ~**laden-förmig** *a.*: ⚖ mandibuliform; ~**riemen** ⚙ *m man.* am Geschirr check-strap.

...kinnig (...ˇ˘) *a.* ㉔b. in Zs.-sgn, zB.: glatt-~ with a smooth (or hairless) chin.

Kino ⚖ (ˇ–) *n* ㊻ *pharm.* (eingetrockneter Saft verschiedener tropischer Bäume, bsd. von *Pteroca'rpus marsu'pium*) kino. ‖ = Kino.

Kino-... ⚖ (ˇ–...) in Zsgn, zB.: ~**gummi** *n*

Kiosk (˘ˇ) [türk.] *m* ㊳ (Gartenhäuschen, kleine Bude im orientalischen Stile) kiosk.

Kipfel (ˇ˘) [mhd. *kipfe*: Weizenbrot] *m* ㊵a. (Gebäck) (French) roll; small loaf.

Kipp-... (ˇ...) in Zsgn, zB.: ~**geld** *n* clipped money; ~**karren** *m* tilting-(or tipping-) cart, 🚃 trolley; ~**pfanne** ⚙ *f* Zuckerfabrik: seesaw pan; ~**vorrichtung** ⚙ *f* tipper; ~**wagen** 🚃 *m* tip-car, tipping-waggon.

Kippe (ˇ˘) [niederd.; vgl. hochd. *kipfe*: Spitze (LUTHER)] *f* ㊸ 1. tilt; auf der ~ stehen (umzustürzen drohen) to be on the tilt, F to stand atilt; *fig.* to be in imminent danger or on the brink of ruin. — 2. ~ **und Wippe** = Kipperei. — 3. (Schaukel-brett) seesaw.

kipp(e)lig P (ˇ(˘)˘) *a.* ㉔b. = wack(e)lig.

kippeln P (ˇ˘) *v/n.* (h. u. sn) ㉑d. to be on the tilt or F on the seesaw.

kippen[1] (ˇ˘) [Kippe] ㉑a. ‖ *v/n* (h. u. sn) 1. (h.) (das Gleichgewicht verlieren) to lose one's balance; (schaukeln) to seesaw. — 2. (sn) (umfallen) to tip (or topple) over; mit dem Stuhle ~ to balance o.s. on a chair. — ‖ *v/a.* 3. ein Faß 2c. ~ to tilt ..., e-n Stein 2c.: to tilt up ..., mit e-m Hebel: to prise up; F *fig.* einen Krug 2c. ~ (leeren) to drain ...

kippen[2] (ˇ˘) [mittel-dtsch. *kippe*: Sichel] ‖ *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. (kappen) to lop; Münzen ~ (beschneiden) to clip money. — 2. ~ **und wippen** (schlechtes Geld in Umlauf bringen) to circulate counterfeit (or base) coin. — ‖ K~ *n* ㊴c. lopping, &c. (s. 1); K~ **und Wippen** circulation of counterfeit coin.

Kipper (ˇ˘) *m* ㊵a. clipper of money; ~ **und Wipper** counterfeiter of coin.

Kipperei (ˇ˘ˇˇ) *f* ㊾ 1. clipping of money; ~ **und Wipperei** circulation of counterfeit coin. — 2. (Wucher-handel) usurious trade.

Kipper-Geld (ˇ˘=ˇ) *n* ㉗ counterfeit coin.

kippern (ˇ˘) *v/n.* (h.) ㉑d. to forge coin; weitS. to carry on a usurious trade.

kipplig P (ˇ˘) *a.* ㉔b. = wack(e)lig.

Kirch-... (ˇ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**dach** *n* roof of a church; church-roof; ~**dorf** *n* village with a church; ~**gang** *m* going to church; vgl. Kirchen-besuch; erster ~g. einer Wöchnerin churching of a woman after her confinement; ~**gemeinde** *f* = ~spiel; ~**genoß** *m* parishioner; ~**hof** *m*: a) cemetery (vgl. Fried-hof); b) churchyard; ~**messe** ✎ *f* = Kirmes; ~**schwalbe** *f* = Haus-schwalbe; ~**spiel** *n* parish; zum ~sp. gehörig parochial; ~**spiel-Abgabe** *f* parish-rate; ~**spiel-Eingesessene(r)** *s.* parishioner; ~**spiel-Versammlung** *f* meeting of parishioners; ~**stuhl** *m* pew; ~**turm** *m*, spitzer: steeple, spire; ohne Spitze: tower of a church, church-tower; ~**turm-Interessen** *n/pl.* parochial concerns *pl.*; ~**turm-Patriotismus** *m*, -**Politik** *f* local patriotism, politics; ~**turm-Rennen** *n* steeple-chase; ~**turm-Spitze** *f* highest point of a steeple or a spire; ~**weg** *m* way to church; ~**weih(e)** *f*: a) consecration of a church; b) (Fest) parish fair, annual fête; ~**weih-Fest** *n* = ~weih(e) b; ~**zeit** *f* church-time, hour of (divine) service. — Vgl. auch Kirchen-...

Kirche (ˇ˘) [ahd. *chirihha* aus grch. *kyriako'n*: Haus des Herrn, *kyriakē'*: Tag des Herrn] *f* ㊸ 1. church; für Dissenters: chapel; weitS. House of God, the Lord's House; in die ~ gehen to go to (regelmäßig: to attend) church (vgl. englisch[2]). — 2. (Gottesdienst) divine service; ~ halten to hold the service; als die ~ aus war, nach der ~ when the service was over, after church or the service.

Kirchen-..., **k~-...** (ˇ˘...) in Zs.-sgn. ‖ oft: church-..., ecclesiastical. — ‖ Beisp. zu I u. bsd. Fälle: ~**age'nde** *f* form of public worship; vgl. ~hand-buch; ~**älteste(r)** *m* churchwarden, in Dissenter-kirchen auch *pl.* elders; ~**amt** *n* ecclesiastical function or duties *pl.*, bei Dissenters mst: ministerial office, ministry; ~**amtlich** *a.* relating to an eccl. (or ministerial) office; ~**artig** *a.* church-like, ecclesiastical; ~**bann** *m* gegen einzelne: excommunication, gegen ganze Länder 2c.: interdict; vgl. Bann 3; ~**bau** *m* building (or erection) of a church; ~**bau-kasse** *f* funds *pl.* for building (or repairing) a church; ~**beamte(r)** *m* church-officer; ~**besuch** *m* attendance at church; der ~b. war leidlich gut the church was fairly well attended; ~**buch** *n* parochial (or parish-)register; ~**buße** *f* penance imposed by the church; ~**chor** *m* (church-)choir; ~**diener** *m* verger; (Küster) sexton; (Schreiber) (parish-)clerk; ~**dienst** *m*: a) divine service, ch.-service; vgl. ~hand-buch; b) = ~amt; ~**dienstlich** *a.* relating to divine service; ministerial; ~**entweiher(in** *f*) *m* profaner of a church; ~**entweihung** *f* profanation of a church, sacrilege; ~**fahne** *f*: a) church-banner; b) auf der Spitze des Kirchturms: vane of a church; ~**fenster** *n/pl.* ch.-windows *pl.*; ~**fest** *n* ch.-festival; ~**frevel** *m* sacrilege; ~**fürst** *m* prince (or dignitary) of the church, prelate; ~**gänger(in** *f*) *m* church-goer, regular attendant at (a) church; ~**gebe't** *n*: a) engl. Kirche: prayer prescribed by (or read in) the church; b) Dissenters: prayer offered up by the minister; ~**gebe't-buch** *n* der engl. Kirche common prayer-book (nicht in Dissenter-kirchen gebraucht); ~**gebrauch** *m* ecclesiastical rite or observance; ~**gefäße** *n/pl.* church-plate; ~**gehen** *n* attendance at church; ~**gemeinde** *f* parish; ~**gemeinschaft** *f* eccl. community; *a.* oft: band of the faithful; ~**gerät** *n* church-furniture; ~**gesang** *m*: a) (Lied) chant, (Lobgesang)

(church-)hymn; b) (Singen der Gemeinde) congregational singing; **~geschichte** *f* ecclesiastical (or church) history; **~gesetz** *n* canonical law; **~gesetzlich** *a.* canonical; **~glocke** *f* church-bell; **~gut** *n* church-lands *pl.*; **~halle** *f* porch; **~hand·buch** *n* church-service; ritual, liturgy; **~jahr** *n* ecclesiastical year; **~kale'nder** *m* church-almanac; im engl. Gebetbuche: ch.-calendar containing the lessons for every Sunday; **~·kasse** *f* funds *pl.* of a church; **~kolle'kte** *f.* a) collection (made) for ch.-purposes, b) (Gebet) collect; **~konze'rt** *n* ch.-concert; **~land** *n* ch.-land; bib. ehm. auch glebe; **~·lehre** *f* ch.-doctrine, teaching of the church; **~lehrer** *m* teacher of the ch., engE. = **~·vater**; vgl. ~licht b; **~licht** *n*: a) church-illumination; b) (großer ~lehrer) luminary (or shining light) of the church; **~lied** *n* chant, hymn; (Psalm) psalm; **~maus** *f*: so arm wie eine ~m. (as) poor as a church-mouse or as Job; **~musi'k** *f* sacred music; **~ordnung** *f*: a) rules *pl.* of the church; b) liturgy; **~para'de** *f* ch. parade; **~·patro'n** *m*: a) patron of a church; b) (patron) saint of a ch.; **~pfründe** *f* church-living or -preferment; **~politi'k** *f* ecclesiastical policy; **~raub** *m* spoliation of a ch., sacrilege; **~räuber** *m* spoliator of a ch., bisw.: sacrilegist; **~recht** *n* canonical law; **~rechtlich** *a.* canonical; **~rechts·lehrer** *m* professor of the canonical law, auch: canonist; **~refo'rm** *f* ch.-reform; **~regime'nt** *n* ch.-government, hierarchy; **~regi'ster** *n* = ~buch; **~sache** *f* ecclesiastical affair; **~·sänger** *m* member of a choir, chorister; **~satzungen** *f pl.* ordinances (or rules) *pl.* of the church; **~schein** *m* certificate extracted from the ch.-register; **~schiff** *n arch.* nave; **~schmuck** *m* decoration of a church; **~spaltung** *f* schism within a ch.; **~staat** *m* ehm. *geogr.* Pontifical State; **~streit** *m* ecclesiastical dissension or dispute, **~tag** *m* synod; **~vater** *m* Father of the Church; die ~väter, a. patristic writers *pl.*; **~verbesserer** *m* church-reformer; **~verbesserung** *f* (church-)reformation; **~verfassung** *f* constitution of the church, ☽ hierarchy; **~vermögen** *n* = ~gut; **~versammlung** *f*: a) ch.-meeting; *eccl. hist.* council; b) weitS. synod, **~visitatio'n** *f* parochial visit(ation), **~vorstand** *m* churchwardens *pl.*; ehm. vestry; **~vorsteher** *m* churchwarden; vgl. ~ältester); **~weisen** *n* ch. matters or affairs *pl.*; **~zeitung** *f* ecc. journal, engE. church-magazine; **~zettel** *m* ch. notice announcing the services of the week; **~zucht** *f* church-discipline. — Vgl. auch Kirch-...

Kirchentum (¹⁄⁻) *n* 2a everything relating to the church, church-doctrine; (die Kirche selbst) the Church; churchism, weitS. = Kirchlichkeit.

Kirchlein (¹⁄⁻) *n* 4ob. small church or chapel.

kirchlich (¹⁄⁻) [Kirche] *a.* 24b of the church, ecclesiastical; (Gottes-Dienst b) ritual; (geistlich) spiritual; (nach-n-Gebrauch) canonical, (die Geistlichkeit betreffend) clerical; **K~keit** *f* 49 loyalty (or attachment) to the church.

Kirchner (¹⁄⁻) *m* 40a. verger, sexton, **~et** (⁻⁻¹⁄⁻) *f* 49 verger's (or sexton's) post.

Kirgh(i)sen (⁻¹⁄⁻), **Kirgis-Kaisaken** (⁻⁻ ¹⁄⁻) *m pl.* 36 (Bewohner im nördlichen von Sibirien) Kirghiz, Kirghiz, **kirgh(i)sisch** (⁻¹⁄⁻) *a.* 24b. Kirghiz, Kirghiz.

Kirke (¹⁄⁻) *npr. f.* 48 = Circe.

Kirmes, Kirmeß (¹⁄⁻) [mhd. *kirmesse*] *f* 49 (*pl.* ...messe) = Kirch-weih(e) b, auch country-fair.

kirre(n) (¹⁄⁻) [got. *gairwus*, mhd. *kirre*, *kirre*, *kirre*] *a.* 24b. (zahm) tamed down, (vertraulich) familiar; weitS. (hab lugend) docile, tractable; (unterwürfig) submissive, humble; j-n ~ machen to tame a p. down.

kirren (¹⁄⁻) **I** *v.a.* 20a **1.** *hunt.* (Tiere) to bait, decoy, allure. — **2.** (zahm machen) to tame (down), to render tractable, to force into submission. — **II K~** *n* 20a. und **Kirrung** *f* 49 **3.** baiting, allurement. — **4.** nur Kirrung bait.

Kirsch (¹⁄⁻) *m* 36 = Kirsch-branntwein.

Kirsch-..., k~... (¹⁄⁻...) in Zs. 19a. cherry-..., 19b. **~baum** ♥ *m* cherry-tree (*Prunus cerasus*); **~blüte** *f* ch.-blossom; **~branntwein** *m* ch.-brandy; **~eis** *n* ch.-ice; **~gummi** *n* ch.-gum; **~kern** *m* ch.-stone; **~kuchen** *m* ch.-cake; **~lorbeer** ♥ *m* bay-cherry or -laurel (*Prunus laurocerasus*); **~rot** *a* cherry-coloured, auch (Pr.) cerise; **~stiel** *m* ch.-stalk; **~wasser** *n* = ~branntwein; **~zeit** *f* cherry-season.

Kirsche (¹⁄⁻) [ahd. *chirsa* aus lt. *cere'sia* gr. *kera'sion*] *f* 28 **1.** (der Baum) cherry; saure ~ morello; weiße (herzförmige) ~ white-heart (cherry), a. bigarreau, *fig.* mit großen Herren ist nicht gut ~n essen, etwa great lords deal harshly with small folks. — **2.** ♥ = Kirschbaum.

kirschen (¹⁄⁻) *a.* 24b of cherry wood.

Kirschen-... (¹⁄⁻...) in Zs. 19a. = Kirsch-...

Kissen (¹⁄⁻) *n* 40b. (*dim.* von Küssen) small cushion or pillow or pad.

Kissen (¹⁄⁻) [ahd. *chussin* aus mlt. *cussi'nus*; vgl. fr. *coussin*] *n* 40b. (für das untergere Kissen) **1.** cushion; (Kopf-) pillow; (Bauer unter dem Kopf-) bolster; (Matt-) fur; Kranke: air-cushion; (Wanderung) pad(ding), *phys.* (Stoß-) der Gelenkmasse rubber; *med.* (Kranken-) pulvinar. — **2.** ⊙ *arch.* (Ruhestein) (Pr.) coussinet.

Kissen-..., k~... (¹⁄⁻...) in Zs. 19a. **~artig, ~formig** *a.* cushion-like, pulvinar; *arch.*: ~artig aufgebaucht pulvinated; **~bezug, ~überzug** *m* pillow- or bolster-case; **~·riemen** ⊙ *m* am Kummet top-strap.

Kistchen (¹⁄⁻) *n* 40b. (*dim.* von Kiste) small box or chest or case; ~ Thee small chest of tea, ~ für Thee small tea-chest; zum täglichen Gebrauch tea-caddy.

Kiste (¹⁄⁻) [ahd. *chista* aus grch. *kis'te*] *f* 28 box (a. = Koffer), für Waren verschiedener Art chest, case; grch. Art: n ☽ cist, basket, ~ zur langen Reise over and box, beschlagene ~ iron-bound chest or case; ⚒ ~ für den Abtrieb lump; (Erde) coffer, s. Kasten 1.

Kisten-... (¹⁄⁻...) in Zs. 19a. **~deckel** *m* lid of a box or case; **~holz** *n* wood for boxes (box-wood, Japanese = Buchsbaum-holz), **~macher** *m* box- (or trunk-maker) = marketer.

Kit-fuchs (¹⁄⁻[illegible]) [engl. [illegible]] *m* 32 zo. (Polarfuchs) kit-fox (Canis lagopus).

Kitharon (⁻¹⁄⁻) *npr.m.* 2 *geogr.* grch. Alt. (Gebirge an der Grenze v. Boeotien) Cithaeron.

Kitt ⊙ (¹⁄⁻) [ahd. *chuti*; vom] *m* 28 (für das untergere Kitt) cement (a. *fig.*), 29 *chem.* zur Verkittung von Gefäßen luting, (Glaser-) putty.

Kitt-..., kitt-... ⊙ (¹⁄⁻...) in Zs. 19a. **~artig** *a.* cementitious, **~erde** *f* cement clay, auch (ulolana), **~los** *a.* without cement, **~messer** *n* der Glaser putty-knife, **~schlager** *m* comentor; **~spalte** *f arch.* (th.) abreuvoir; **~verglasung** *f* putty-glazing.

kittbar (¹⁄⁻) *a.* 24b cementable.

Kittel (¹⁄⁻) [mhd. *kittel*, *kittel*, *kittel*] *m* 40a. blouse, smock, (linen) frock, (loose) overall, bag, ~ tragen to cease by the collar, to pack by the sleeve.

kitten (¹⁄⁻) *v.a.* 20a. (s. Kitt) to cement, *chem.* auch: to luting, (Glaser) to putty; weitS. to glue (or stick, paste) together.

Kitz (¹⁄⁻) *n* 28 ☽ = Kid.

Kitze (¹⁄⁻) *f* 28 **1.** [im Kitz] young female ch. — **2.** [ahd. *chizzin*, zu Ch.] (junges Tier, bes. Ziegen) kid, (Rehkitz) fawn.

Kitzel (¹⁄⁻) (Kitzle) *m* 36a. **1.** tickling, ☽ titillation, (auch) [illegible] *fig.* auch: pleasant sensation, gratification of the senses. — **2.** *fig.* (Begierde) sensual appetite or desire, ☽ [illegible].

Kitzel-... (¹⁄⁻...) in Zs. 19a. **~hustenpath.** tickling cough.

kitzelig (¹⁄⁻) *a.* 24b tickling, [illegible] **K~keit** *f* 49 ticklishness.

kitzeln (¹⁄⁻) [ahd. *chuzzeln*] **I** *v.a.* 20a. *n.* (*impers.*) **1.** to tickle, ☽ to titillate; es kitzelt mich ich. tickles me, I feel a tickling in my throat, etc., (respect me). — **2.** *fig.* to excite a pleasant sensation, to gratify the senses, to [illegible] a p.'s fancy. — **II sich ~** *refl.* to tickle one's [illegible] *fig.* sich an [illegible] to take a secret delight in a th., to gloat over a th. — **III K~** *n* 20a. tickling, ☽ titillation; vgl. Kitzel.

Kitzler (¹⁄⁻) [Kitzler] *m* 40a. **1.** (a. ~in *f* 30) tickler. — **2.** *anat.*: ☽ clitoris.

☛ **Kiwa** *rc.* s. Ku-wa *rc.*

Kiwi (¹⁄⁻) *m* 36 *orn.* (Neuseeländischer Strauß) kiwi-kiwi, apteryx (Apteryx australis).

Kir (¹⁄⁻), **kiren** (¹⁄⁻) = Ku-ka, s. d.

Kjolen-Gebirge (⁻¹⁄⁻) *n* 40a. *geogr.* das ~ (gw. Schweden u. Norwegen) the K.

K. K., k. k. *abbr.* = kaiserlich-königlich.

klabastern (¹⁄⁻) [wohl [illegible]] *v.n.* 20a. (Pferde) to trot (or toddle, pitter) about.

Klabauter-m, Klaboter-mann (¹⁄⁻¹⁄⁻) *m* 2 (Kobold) hobgoblin, bogy man.

klack (¹⁄⁻) *int.* (auch ~ab) clap-clap!; ~, da liegt es! bang, there it goes!, s. klick.

klacke (¹⁄⁻) **I** *int.* s. klack. — **II** f. **K~** *m* 39 = Klicks.

Kladde (¹⁄⁻) [niederd.: Schmutz] *f* 28 (rohe Entwurf) first (or rough) draft, ✉ **~n·Buch** *n*) waste (or day) book.

kladderadatsch (¹⁄⁻⁻¹⁄⁻) [wohl [illegible]] **I** *int.* **1.** ~! clap-bang!, there it goes! — **II K~** *m* 36 (*sg.* a. *pur.*) **2.** great noise or row. — **3.** (ein [illegible] Gedicht, ähnlich dem Kladderadatsch) Kladderadatsch.

Klaff (¹⁄⁻) [ahd. *klaffa*] *m* 36 (Spalt, Ritze) ~muschel *f* 20. ☽ hyaline (Mus.); ~schnabel *m* *orn.* clapper-bill (Anastomus).

klaffen (¹⁄⁻) [ahd. *chlaffen*] **I** *v.n.* 20a. (a) 2b. (auch in andere Bedeutungen) to gape, to stand apart, to yawn, (Spalten sein) to be half open, (zu klaffen) to be apart, (weit gut auseinander) to be heavily, ~d, etc. apart, ☽ [illegible] — **II K~** *n* 20a. gaping, [illegible] — **III K~** *n* 20a. (1. 1) [illegible] ☽ [illegible].

klagen (¹⁄⁻) [mhd. *klagen*, *klagen*, *klagen*] *v.n.* (h.) 20a. (über [illegible]) to complain, to lament, (b) *fig.* [illegible] to [illegible], (gut [illegible]).

Klafter, Klaffer (¹⁄⁻) *m* 40a. **1.** [illegible] (für Brennholz) [illegible] — **2.** (s. Klafterin) *f* 30 [illegible] *f* [illegible] ☽ [illegible].

Klafter (¹⁄⁻) [ahd. *chlâftra*] *f* 28 a. *m* 40a. *n* 40a. **1.** [illegible] (a. 2b.) — **2.** (ehm. Maß) [illegible] **~holz** *n* cord (or standard) wood, **~maß** *n*, **~stock** *m* [illegible] **~zeiger** *m* [illegible] (für [illegible]) wood.

klaftertief (¹⁄⁻⁻¹⁄⁻) *a.* 24b [illegible] ☽ [illegible] 19b. [illegible] Meter.

klaftern (¹⁄⁻) **I** [illegible] **II K~** [illegible] (Spalt) — **III K~** [illegible].

Klag-..., klag... (¹⁄⁻...) in Zs. 19a. [illegible] **~los** *a.* [illegible]

klagbar (ˡ–) *a.* ㉔b. jur.: actionable; v. Schulden: recoverable by (process of) law; v. Unzuträglichkeiten: indictable (nuisances, &c.); etwas ~ m. to bring a matter into court; ~ w. gegen j-n to institute proceedings (or to proceed, to take action) against a p.

Klage (ˡ⌣) [ahd. *chlaga*: Wehgeschrei] *f* ㊸ 1. complaint; (Jammern) wailing, lamentation; (Ächzen) moaning; laute ~n erheben to make loud complaints; über et. ~ führen to complain of a th. — 2. jur.: (Beschwerde) grievance, matter of complaint; ~(=schrift) plaint; eine ~ gegen j-n anstellen od. anhängig m. to bring an action against a p.; mit j-r ~ abgewiesen w. to be nonsuited.

Klage=..., klage=... (ˡˈ⌣...) in Zs.-sätzen, zB.: **~beantwortung** *f* answer to (or refutation of) a charge; **~frau** *f* röm. Alt. &c.: woman hired to lament over a dead person; **~gedicht** *n* elegy; **~gesang** *m* = ~gedicht und ~lied; **~geschrei** *n* = Klag=geschrei; **~grund** *m* cause of complaint; **~laut** *m* plaintive sound or note; vgl. ~ruf; **~lied** *n* plaintive (or funereal) song, dirge; vgl. Jeremias; **~lustig** *a.* fond of complaining; vgl. ~süchtig, **~punkt** *m* matter complained of, jur. auch: count of an indictment; **~ruf** *m* plaintive cry, call of distress; vgl. ~laut; **~sache** *f* jur.: legal action, lawsuit; **~schrift** *f* jur.: plaint, writ; **~sucht** *f* litigiousness, querulousness; **~süchtig** *a.* litigious, querulous; **~weib** *n* = ~frau. — Vgl. a. Klag=...

klagen (ˡ⌣) [ahd. *chlagôn*] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. to complain, to utter complaints; (jammern) to wail, to lament; (ächzen) to moan; laut über etwas ~ to utter loud lamentations about a th.; um et. ~ to mourn (over) a th.; jur.: to go to law about a th.; j. Schaden=ersatz. — **II** *v/a.* 2. j-m et. ~ to complain to a p. about a th.; j-m sein Leid ~ to pour out one's trouble(s) (or complaints, grief) to a p. — 3. *bibl.*, &c. die Toten ~ (beklagen) to mourn the dead. — 4. mit Angabe der Wirkung: j-m die Ohren voll ~ to pour one's tale of distress into a p.'s ears. — **III** sich ~ *v/refl.* 5. mit Angabe der Wirkung: sich heiser ~ to make o.s. hoarse with wailing. — **IV** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 6. in den Bed. des *inf.* — 7. plaintive; jur.: der ~de Teil the plaintiff. — **V.** **K~** *n* ㊴c. complaining, &c. (§. I); vgl. Klage.

klagen=... (ˡˈ⌣...) in Zsgn mit *a.*, zB.: **~reich** *a.* full of complaints, plaintive.

klagens=... (ˡˈ⌣...) in Zsgn mit *a.*, zB.: **~wert** *a.* lamentable, deplorable.

Kläger (ˡ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who complains, querulous person, F croaker.

Kläger (ˡ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ jur.: im Civil-Prozesse: (female) plaintiff or complainant; in e-r Kriminalsache: prosecu*tor* (*f*...trix); (Staats-anwalt) public prosecutor; vgl. Ankläger u. auftreten 3; sich zum ~ aufwerfen to appear as plaintiff or as accuser.

Klagerei (ˡ⌣ˈˈ) *f* ㊾ = Ge-klage.

klägerisch (ˡ⌣⌣) *a.* ㉔b. jur.: referring to the plaintiff or accuser; der ~e Anwalt plaintiff's counsel, counsel for the plaintiff.

kläglich (ˡ⌣) [Klage] *a.* ㉔b. 1. (klagend) plaintive (voice). — 2. (beklagenswert) lamentable, deplorable; (betrübend) distressing, sorrowful. — 3. (erbärmlich) piteous, doleful, wretched; vgl. jämmerlich.

Kläglichkeit (ˡ⌣–) *f* ㊾ (§. kläglich) zu 1: plaintiveness of a voice; zu 2: lamentableness, sorrowfulness; zu 3: piteousness, dolefulness, wretchedness.

Klamei=... ⚓ (⌣ˈˈ...) in Zsgn, zB.: **~eisen** *n* (Dichteisen) calking-(or horsing)-iron.

klameien ⚓ (⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉑a. ein Schiff: to calk a ship with a horsing-iron.

klamm (ˡ) [germ. Wurzel *klam*: zs.-drücken] **I** *a.* ㉔b. 1. (be-engt) tight, close(ly packed). — 2. (erstarrt) numb(ed). — 3. (knapp) spare, scarce; wir sind ~ our funds are low, F we are hard up or short of cash, P we're stone-broke. — **II** **K~** *f* ㊾ = Klamme.

Klamme oberd. (ˡ⌣) *f* ㊸ gorge forming the bed of a torrent, in Kalifornien: cañon.

Klammer (ˡ⌣) [mhd. *klamer*; vgl. klamm] *f* ㊸ 1. ⚙ cramp-iron (a. *typ.*), clamp, clasp, bracket; (Nagel zum Vernieten) clinching-iron, clincher; *arch.* brace; hölzerne ~ zum Fest-stecken der Wäsche auf der Zeug-leine: wooden peg, clothes-peg. — 2. *gr.*, *typ.* mft: parenthesis; *math.*, *typ.* mft: bracket; runde ~n ( ) round brackets *pl.*; eckige ~n [ ] square brackets *pl.*, bisw.: crotchets *pl.*; *typ.* zusammenfassende ~n { } brace; *math.* die ~n fortschaffen (lösen) to remove (to solve) the brackets; in ~n setzen to put (or enclose) in brackets, to bracket.

Klammer=... (ˡ⌣...) in Zsgn, zB.: **~affe** *m* *zo.* sapajou; **~beutel** *m* bag with clothes-pegs; **~gesims** ⚙ *n* *arch.* brace-mould; **~loch** *n* Maurerei: cramp-hole.

klammern (ˡ⌣) ㉑d. **I** ⚙ *v/a.* to cramp, clasp, brace, clinch. — **II** sich ~ *v/refl.* sich ~ an ... to cling (or to fasten o.s.) to ...

Klamotten ⚙ (–ˡ⌣) *f/pl.* ㊸ (Ziegelstein-Stücke) broken (a. oft: half-)bricks *pl.*

Klampe ⚙ (ˡ⌣) [niederd.] *f* ㊸ = Klammer 1; ⚓ cleat; vgl. Beleg=klampe.

klang (ˡ) *impf.* *ind.* von klingen (§. bs).

Klang (ˡ) [ahd. *chlang*, mhd. *klanc* (*g*); vgl. grch. *klangē'*, lt. *cla'ngor*] **I** *m* ㉛ sound; ringing (or tinkling, chiming) of bells, chinking (or ring) of money, tone of the voice; (Wiederhall) resonance; liebliche Klänge (Musik) sweet chords or notes *pl.*, soft strains *pl.* of music; mit Sang und ~, oft: with flourish of trumpets or ringing of bells; *fig.* sein Name hat guten ~ (Ruf) his name is in good repute, he is held in high esteem; das giebt keinen guten ~ it does not blend well or go well together. — **II** k~ *int.* kling, k~! von Glocken: ding-dong!

Klang=..., klang=... (ˡˈ...) in Zs.-sätzen, zB.: **~boden** ♪ *m* sounding-board; **~farbe** *f* a) tonality; b) *phys.* (fr.) timbre; **~figur** *f* *phys.* Chladni's acoustic figure; **~gebend** *a.* sonorous; ~gebende Eigenschaft sonorousness; **~lehre** *f* *phys.* (theory of) sound, acoustics; **~los** *a.* toneless, without (a) sound; *fig.* (o. Festlichkeit) unceremonious; **~losigkeit** *f* tonelessness, absence of sound; **~messer** *m* *phys.*: ⚗ phonometer; **~nachahmend** *a.* imitating a sound, *gr.*: ⚗ onomatopoetic; **~nachahmung** *f* imitation of a sound, *gr.*: ⚗ onomatopœia; **~reich** *a.* of rich tone, full-sounding, sonorous; **~stufe** ♪ *f* (musical) interval; **~voll** *a.* = ~reich; **~welle** *f* *phys.* sound-wave; **~wirkung** *f* effect of sound; **~wort** *n* sonorous word.

klänge (ˡ⌣) *impf.* *subj.* von klingen (§. bs).

Klapp, klapp (ˡ) = Klapps, klapps.

Klapp=..., mft ⚙ (ˡˈ...) in Zsgn, oft: folding-..., zB. **~bettstelle** *f* folding-bedstead; **~brücke** *f* lever-drawbridge; **~fächer** *m* f.-fan; **~fenster** *n* trap-window; **~horn** ♪ *n* key(ed)-bugle, cornopean, a. (fr.) cornet-à-piston; **~horn=Bläser** *m* cornet(-player); **~horn=Vers** *m*, etwa: comic verse in the style (and called after the first verse) of a poem „Idylle" published in the „Fliegende Blätter" in July 1878; **~hut** *m* opera-(or crush-)hat; **~kragen** *m* lay-(or turn-)down collar; **~laden** *m* Bauw.: f.-shutter; **~leiter** *f* f.-ladder; **~messer** *n* spring- (or jack-)knife; **~muschel** *f* *zo.* spring-oyster (*Spo'ndylus*); **~sessel** *m* = ~stuhl; **~sitz** *m* folding- (or flap-)seat; **~stiefel** ↖ *m/pl.* (Stulp-stiefel) top-boots *pl.*; **~stuhl** *m* folding-(or camp-)stool, reclining-chair, auch: American chair; **~thür** *f* trap-door; **~tisch** *m* f.-table; **~visier** ✕ *n* an Geschützen folding-sight. — Vgl. a. Klappen=...

Klappchen (ˡ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Klappe) small trap-door, &c. ⚗ valvule, valvelet.

Klappe (ˡ⌣) [niederd.] *f* ㊸ 1. (Fliegen=) ~ flap for killing flies; *fig.* zwei Fliegen mit einer ~ schlagen to kill two birds with one stone; (Scheu=)~n *pl.* der Pferde blinkers *pl.* — 2. an einer Seite befestigter, beweglicher Teil: ⚙ (Fall-thür) flap-(or trap-)door, mit einer Feder: spring-door; am Taubenschlage: trap; ~ e-s Tisches flap of a table; Fernsprechwesen ~ am ~n-schrank annunciator; *mach.* (Ventil) valve; am Back-ofen &c.: damper; e-r Pumpe &c.: clack; Schneiderei: flap; (Hosen-latz) fly; ♪ ~ der Blase-Instrumente: key, stop, an Orgel-pfeifen: stopple; ♀, *anat.*, *zo.*: ⚗ valve, valvule. — 3. *fig.* die ~ zumachen (mit etwas aufhören) to stop (a th.), F to shut up shop. — 4. F (Bett) bed; sich in die ~ legen to lie down (to rest), F to turn in between the sheets.

klappen (ˡ⌣) [niederd.] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. (geräuschvoll an ea. schlagen) to clap, clack, click, clink, clash, clatter, flap. — 2. F (gehörig in ea. greifen) to fit properly, to work well (together); to tally, F to gee in; es klappt alles (sehr gut) all is going well, all is right or F: O.K. (= all correct); es klappt nicht there is s.th. wrong or some hitch in the matter. — **II** *v/a.* sich ~ *v/refl.* und *v/n.* (in) (wie eine Klappe bewegen) (sich) in die Höhe ~ to start (or spring, jerk) up. — **III** **K~** *n* ㊴c. clapping, &c. (§. I); *fig.* wenn es zum K~ kommt when it comes to the point or to business or F to the push.

Klappen=..., k~..., meist ⚙ (ˡˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~artig, ~förmig** *a.* like a valve, ⚗ valvar, valvate, valviform; **~feder** *f* Orgel: stop-spring; **~fehler** *m* *path.* valvular defect; **~horn** ♪ *n* key-bugle; **~instrument** ♪ *n* keyed instrument; **~loch** *n* eines Blasebalges vent; **~schrank** *m* Fernsprechwesen: switch-board; **~system** *n* Fernsprechwesen: annunciator, switch-system; **~tragend** *a.*: ⚗ valviferous; **~ventil** *n* *mach.* clack- (or flap-, clapper-)valve; **~wirbel** *m* *mach.* valve-stem. — Vgl. auch Klapp=...

Klapper (ˡ⌣) *f* ㊸ als Vogelscheuche, Spielzeug für Kinder rattle; ⚙ ~ einer Mühle clap.

Klapper=..., k~=... (ˡ⌣...) in Zs.-sätzen, zB.: **~apfel** *m* calville; **~bein** *n* (living or walking) skeleton, F rattle-bones; auch: F *co.* death; **~dürr** *a.* (as) thin as a lark, (as) lean as a rake; **~hülse** ♀ *f* rattlebox (*Crotala'ria*); **~kasten** F *m*: a) (schlechtes Klavier) tin-kettle; auf dem ~k. pauken to strum on the (old) piano; b) (altes Fuhrwerk) rattletrap; **~mann** *m* man with a rattle; a. = ~bein; **~maul** *n* = Plapper=maul; **~mühle** *f*: a) mill with a clap; b) *fig.* ihre Zunge geht wie eine ~mühle F she has an interminable clack; **~rose** ♀ *f* = Klatsch=rose; **~schlange** *f* *zo.* rattlesnake (*Cro'talus*); **~schlangen=wurzel** ♀ *f* snakeroot (*Poly'gala se'nega*); **~schote** *f* = ~hülse; **~stein** *m* *min.* eagle-stone, ⚗ aetites; **~storch** *m* stork; der ~st. hat das Kindchen gebracht the stork (or doctor) has brought the baby; **~topf** ♀ *m* yellow-rattle (*Rhina'nthus crista galli*).

Klapperei (ˡ⌣ˈˈ) *f* ㊾ 1. = Ge-klapper. — 2. (leeres Geschwätz) empty talk.

klapp(e)rig (ˡ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. 1. rattling. — 2. F *fig.* (hinfällig, unvollkommen) F shaky.

klappern (ˡ⌣) [mhd. *klappern*] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) 1. to rattle; vom Storche: mit dem Schnabel ~ to clatter, bisw.: to clapper; mit den Zähnen ~ to chatter (with) one's teeth, mit den Füßen ~ to patter; (Klimpern) to clink, mit den Thalern: to chink one's money; vgl. klappen 1. — 2. (schwätzen) to chat(ter), to prattle; vgl. plappern. — 3. (Reklame m.) F to puff one's trade, to sound one's trum-

pet. — **II** *v/a.* mit Angabe der Wirkung: j-n aus dem Schlafe ~ to rouse a p. from his sleep.

III K~ *n* ☞c. rattling (noise), clattering, &c. (§. I); *prvb.* K~ gehört zum Handwerk puffing is part of the trade.

klappig ✿ (⁻⁻) *a.* ☞b.: ⊡ valvar, valvate; in Zsgn. ...valve, zw. zwei-~ bivalve.

Klap(p)s (⁻) [laut-nach-atmend] **I** *m* ☞ und ☞ tap, slap, knock. — **II** *f*~! (slap-) bang!, crash!, click!, flop!, F there goes!; vgl. klatsch I.

klap(p)sen (⁻⁻) ☞c. **I** *v/n.* (h) bisw. = klappen 1. — **II** *v/a.* to tap, slap, smack.

☞ **Klaque** ꝛc. s. Claque ꝛc.

klar (⁻) [mhd. *klâr* aus lt. *clarus*] ☞b. **I** *a.* (*sup.* ~lc)st und klärst) 1. clear (auch *fig.*; §. 4); F ~ wie Kloßbrühe (as) clear as day(-light) or noonday. — 2. (hell) bright (a. vom Himmel), in geh. Spr.: serene. — 3. (durchsichtig) transparent, a. limpid; (rein) pure; *fig.* j-m ~en Wein einschenken to tell a p. the plain (or unvarnished) truth. — 4. *fig.* (deutlich) distinct; (verständlich) intelligible, vom Stil: lucid; (bündig) plain; (offenbar) evident, manifest; ~ (*adv.*) denken to have a clear understanding; das ist ganz ~! that's quite plain or certain!; et. ~ m. to make a th. clear, to explain a th.; etwas ~ (*adv.*) sehen to see one's way clear; bald wird es Ihnen ~ sein you will soon understand it or see (the drift of) it; über et. ~ w. to grasp (or comprehend) a th.; sich (*dat.*) ~ w. to make up one's mind. — 5. *agr.* den Boden ~ m. to clear the ground; ⊙ Glasfabr.: Spiegelglas ~ schleifen to smooth plate-glass, to grind it for the second time. — 6. ⚓ v. Tauen ꝛc.: (ungebindert) clear; ~e Kette clear hawse; ~e Küste clear coast; ~ zum Gefecht, zur Abfahrt clear (or ready) for action, for sailing; ~ zum Wenden! ready about!, ready all!, about ship!; ~ m. to clear; ein Tafel ~ scheren to underrun a tackle. — **II** *s.*: das K~e (oft klein gschr.) what is clear or evident; et. ins K~e bringen od. setzen to clear a matter up, to arrange (or settle) a th.; über etwas im K~en sein to be fully enlightened about a th., to see (or understand) it clearly.

Klar-..., klar-... (⁻...) in Zsgn. zw.: ~**äugig** *a.* bright-eyed; ~**blickend** *a.* clear sighted, discerning, sagacious; ~**schleifen** ⊙ *n* von Spiegelglas smoothing (or second grinding) of plate-glass; ~**stellung** *f* clearing up (of) a matter; explanation, elucidation.

Klär-..., klär-... (⁻...) in Zsgn. zw.: ~**bassin, ~becken** *n*: a) bei d. Kochsalzgewinnung: cleaner; b) Wasserwerk: settling-pond or -reservoir; ~**faß** *n* settler; ~**gefäß** *n*, ~**kessel** *m*, ~**pfanne** *f* (für Zucker clarifier, clearing-pan; ~**mittel** *n* clarifier. — Vgl. a. Ab-klärungs-...

Klara (⁻⁻) [lt.] *npr. f.* (Vn.) ☞ und ☞, *dim.* Klärchen *n* ☞b., Clara, Clare.

Klare[1] (⁻⁻) *f* ☞ (Klarheit) clearness.

Klare[2] F (⁻⁻) *npr. f.* ☞ = Klara.

klaren ⚓ (⁻⁻) *v a.* ☞a. (flaggen) to clear; die Flagge ꝛc. ~ to clear the flag, &c.

klären (⁻⁻) [klar] **I** *v/n.* ☞a. to clear; ⊙ (läutern) to clarify; (reinigen) to purify, geistige Getränke ~ (brennen) to fine (down) ... — **II** sich ~ *v/refl.* to become clear, von trüben Bestandteilen a. to settle. — **III K~** *n* ☞c. u. **Klärung** *f* ☞ (§. I) clearing; clarification; purification; fining [Bert.]

Klaret (⁻⁻) [it.] *m* ☞ claret; vgl. Wein-

Klarheit (⁻⁻) *f* ☞ 1. (§. klar) clearness (auch *fig.*); brightness, serenity; transparency; *fig.* distinctness, plainness; bei Gute, lucidity; ~ in e-r Sache bringen to shed light on a question. — 2. (Sonnenschein) shining (or bright, brilliant) light.

klarieren ⚓ (⁻⁻) [neu-lt.] **I** *v/a.* ☞a. ein Schiff ~ to clear a ship at the custom house. — **II K~** *n* ☞c. und **Klarierung** *f* ☞ clearance, clearage; **K~ungs-brief, -schein** *m* (bill of) clearance; **K~ungs-spesen** *pl.* charges *pl.* for clearance.

Klarinette ♪ (⁻⁻⁻) [fr.] *f* ☞ clarionet; **Klarinettist** (⁻⁻⁻⁻) *m* ☞ clarionet-player.

Klarissa (⁻⁻) ☞ und ☞, **Klarisse** ☞ *npr. f.* (Vn.) Clarissa.

Klärsel ⊙ (⁻⁻) *n* ☞a. Zuckerfabrik: clear liquor, golden syrup; clarified sugar.

Klas (⁻) *npr. m. inc.* = Klaus.

Klasse (⁻⁻) [lt.] *f* ☞ class, division; in der ersten, zweiten ~ sitzen to be in the first, second class; oberste ~ e-r Schule: head form, einer engl. Gelehrten-Schule: sixth form; die höheren (niederen) ~n der Gesellschaft the higher (lower) classes or ranks or grades *pl.* ...

Klassen-... (⁻⁻...) in Zsgn. zw.: ~**alteiter**, ~**aufseher** *m* monitor; ~**buch** *n* list of absence; roll; ~**einteilung** *f* classification; ~**geist** *m* caste-feeling; ~**haß** *m* class-hatred; ~**herrschaft** *f* rule of the upper classes; ~**lehrer** *m* class-teacher, master of a form; ~**steuer** *f* graduated income tax; ~**system** *m* system of classes or of classification; ~**zimmer** *n* class-(or school-)room.

Klassifikation (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) [lt.] *f* ☞ classification; **klassifizieren** (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *v a.* ☞a. (in Klassen einteilen) to classify.

...klassig (...⁻⁻) *a.* ☞b. in Zsgn mit Zahlwörtern, zw. fünf-~ of (or with) five classes.

Klassiker (⁻⁻⁻) [lt.] *m* ☞a. classic, classical writer or work, standard author; ~**ausgabe** *f* edition of classics or standard authors or standard works.

klassisch (⁻⁻) [lt.] *a.* ☞b. 1. (mustergültig) classical. — 2. *fig.* das ist ~ (erstaunlich)! it's wonderful!, that beats all!

Klassizismus (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) [lt.] *m* ☞ classicism; **Klassizist** (⁻⁻⁻⁻) *m* ☞ classicist, student of the classics; **Klassizität** (⁻⁻⁻⁻) *f* ☞, wes. high standard; excellency.

klatsch (⁻) [laut-nach-atmend] **I** *int.* 1. klitsch-~! flip-flap!, smack!, pop! — **II K~** *m* ☞ 2. = Klappis I; (Peitschenknall) cracking (or smacking or smack) of a whip. 3. (Basen-Geschwätz) gossip, tittle-tattle.

Klatsch-..., k~-... (⁻⁻...) in Zsgn. zw.: ~**base** *f*, ~**bruder** *m* gossip, scandalmonger; ~**blatt** F *n* newspaper full of gossip; ~**buchse** *f* = Ballet-Büchse; ~**geschichte** *f*, etwas: ~ lie tale, malicious gossip, (piece of) scandal; ~**gesellschaft** *f* company of gossips, F set of scandalmongers; ~**gevatter(in)** *f(m)*, ~**maul** F *n* gossip, chatterbox; ~**naß** F *a.* wet (or soaked) to the skin; ~**nest** *n*, etwas: (small) town abounding in gossips) or in scandal; ~**rose** ✿ *f* red (or corn-)poppy (*Papaver rhoeas*); ~**schwester** F *f*, ~**weib** F *n* (idle) gossip, scandalmonger.

Klatsche (⁻⁻) *f* ☞ 1. flap for (killing) flies; vgl. Klappe 1. — 2. F = Klatsch-base, -bruder. — 3. Schuer (Angeber) F snitch.

klatschen (⁻⁻) [klatsch] ☞c. **I** *v/n.* (h) 1. to smack, to pop. Der Regen klatscht (prasselt) oder zu Boden *v. impers.* (es regnet, dabei es klatscht) the rain comes pattering down, F it's pouring (cats and dogs). — 2. mit den Händen (oder in die Hände) ~ to clap one's hands, als Beifall geben: to applaud, j-m ~, als e-n j-m Beifall ~ to applaud (F to clap) a p. — 3. F *fig.* (plaudern) to gossip, to chat, (übles nachreden) to talk scandal, F to scandalize; j-m einen Dreck an den Hals ~ to involve by one's gossip a p. in a lawsuit. — **II** *v/a.* 4. 1. 2 und 3. — 5. (Hausgesinde schlagen) to slap, to smack; *fig.* er ist geklatscht he is done for. — **III K~** *n* ☞c. (§. I) smacking, &c.; (§. 2) clapping (one's hands), applause; (§. 3) gossip, scandal.

Klatscher (⁻⁻) *m* ☞a., ~**in** *f* ☞ person who claps or applauds, auch: clapper.

Klatscher (⁻⁻) *m* ☞a., ~**in** *f* ☞ tell-tale, chatterbox, gossiper, scandalmonger; (Angeberin) informer, F snitch.

Klatscherei, Klatscherei (⁻⁻⁻⁻) *f* ☞ (Hang zu Klatsch) gossiping, (women's) prattling, tittle-tattle, idle tales *pl.*, scandal; (Verleumdung) scandal, backbiting; ~en machen = klatschen 3.

klatschhaft, klatschig (⁻⁻) *a.* ☞b. fond of gossip or tittle-tattle or scandal, talkative, chatty; (verleumderisch) malicious.

Klatschhaftigkeit (⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *f* ☞ propensity for gossip or tittle-tattle, talkativeness.

Klatte (⁻⁻) *f* ☞ tuft of hair.

klauben (⁻⁻) [ahd. *chlîben*: verwandt mit *v/a.* und *v/n.* (h) ☞a. to pick (up), to pick, to cull, wes. to take great pains with a th., *fig.* (streuen) to cast, to sow; (ausbeuten) to pander (or bribe) over things; **Klauber** *m* ☞a., **Klauberin** *f* ☞ picker; *fig.* caviller; **Klauberei** (⁻⁻⁻⁻) *f* ☞ picking, culling; *fig.* cavilling, hair-splitting.

Klaue (⁻⁻) [ahd. *chlâwa*: nach Kralle] *f* ☞ 1. ~ (Hufe oder Fuß mit Klauen bei d. Raubtiere: claw; bei Raubvogel, auch: fang, talon, weniger gbr.: pounce, anderer Tiere: paw, bei Rind, Wild ꝛc.: foot. — 2. F *fig.* j-n in den ~n h. to have a p. in one's grip, j-n in seine ~n bekommen to get a p. into one's clutches; eine schlechte ~ (Handschrift) haben to have a bad handwriting, F to write an awful scrawl; *prvb.* an den ~n erkennt man den Löwen, etwas: you know the lion by his claws, auch: (s.) ex ungue leonem. — 3. (Pfuhl) cloven foot, hoof (auch *myth.* v. Wahrzeichen vom Teufel); mit gespaltenen ~n cloven-footed, ⊡ bisulcate.

klauen (⁻⁻) *v/a.* ☞a. 1. to claw, (kratzen) to scratch. — 2. (mit Klauen packen) to seize; *pp.* geklauet = klauig. — 3. F in Schmutz ~ to wade (or splash) through the mud.

Klauen-..., k~-... (⁻⁻...) in Zsgn. zw.: ~**fett** *n* neat's-foot oil; ~**förmig** *a.* shaped like a claw, ⊡ ungiform; ~**fuß** *m* zw. cloven claw-foot; ~**fußig** *a.* cloven-footed; ~**hammer** ⊙ *m* claw hammer; ~**hieb** *m* (grip with a) claw; ~**los** *a.* clawless; ~**seuche** *f* vet. claw-sickness, foot-rot, vor Schafen auch foot-and-mouth disease, ~**wild** *n* cloven-footed animals *pl.* or game.

Klauer (⁻⁻) *m* ☞a. one who claws.

klauig (⁻⁻) *a.* ☞b. having claws, clawed, fanged, ⊡ ungiculate, auch in Zsgn. zw.: with red claws.

Klaus (⁻) [ahd. v. Nikolaus] *npr. m. inc.* (a. Vn.) Nicholas (oder Nick), das weiß den Teufel bei K.; **Klauschen, Klauschen** (⁻⁻) *npr. n.* ☞b. (*dim.* v. Klaus) little Nicholas.

Klause (⁻⁻) [ahd. v. Kl[illegible]] [illegible] *f* ☞ 1. [illegible] 2. ⊙ [illegible]

Klausel (⁻⁻) [lt.] *f* ☞ [illegible]

Klausen-... (⁻⁻...) in Zsgn. zw.: ~**bewohner** *m* = Klausner.

Klausner (⁻⁻) [Klausel] *m* ☞a., ~**in** *f* ☞ [illegible] ~**leben** *n* [illegible]

Klausur (⁻⁻) [lt.] *f* ☞ 1. [illegible] in der ~ machen to work [illegible] (under supervision), — 2. [illegible] to take a view [illegible]

Klausur-... (⁻⁻...) [illegible]

Klaviatur ♪ [illegible] (§. I) [illegible] keyboard, [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ✿ botanical; ☛ commercial; ⊡ [illegible]

Finger): ⚗ chirogymnast; ~schrank *m* bei Orgeln key-desk.

Klavi-chord ♪ (-w⌣ˈ⌣) [lt.-gr.] *n* ㊳ (alte Art Klavier, 18. *sæ.*) clavichord.

Klavier ♪ (⌣wˈ) [fr. *clavier*, zu lt. *clavis*] *n* ㊳ pianoforte, mehr gbr.: piano; vgl. Flügel 3 und Pianino; ~ spielen to play the piano, für einmal auch: to play on the piano, zur Übung: to practise the piano.

Klavier-..., meist ♪ (⌣wˈˈ...) in Zsgn, zB.: **~auszug** *m* music (or score) arranged for the piano; **~bauer** ⚙ *m* piano(forte)-maker; **~begleitung** *f* piano-accompaniment; **~hammer** ⚙ *m* piano(forte)-hammer; **~kasten** *m* case of a piano(forte); **~lehrer(in** *f*) *m* piano-teacher; **~mechani'smus** ⚙ *m* piano-action or -movement; **~schule** *f* exercises *pl.* for the piano, auch: piano-school; **~spiel** *n* piano-playing; **~spieler(in** *f*) *m* pianist, piano-player; **~stimmer** *m* piano(forte)-tuner; **~stück** *n* piece of music (arranged) for the piano; **~stuhl** *m* music-stool; **~stunde** *f* (**~unterricht** *m*) lesson (instruction) on the piano; **~virtuose** *m* clever (or highly-gifted, talented, professional) pianist.

Klavis ♪ (ˈwˇ) [lt.] *f sg. inv.*, *pl.* **Klaves** (Schlüssel) clef; (Taste) key.

Klavi-zimbel ♪ (-w⌣⌣) *n* ㊵a. (Art Klavier) manichord; vgl. Klavi-chord.

Kleb-... (ˈˈ...) in Zsgn. **I** = Klebe-... — **II** Bsd. Fälle: **~samen-Gewächs** ♀ *n*: ⚗ pittosporad; **~schiefer** *m* adhesive slate; **~zettel** *m* = Klebe-blatt.

Klebe-... (ˈˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~blatt** *n* posted up bill, poster; **~kraut** ♀ *n* catch-weed, goose-grass, hairif(f) (*Ga'lium apari'ne*); **~mittel** *n*: ⚗ agglutinant; vgl. Kitt; **~nelke** ♀ *f* catch-fly (*Lychnis visca'ria*); **~pflaster** *n* adhesive (or sticking-)plaster; **~stoff** *m* adhesive substance, ⚗ gluten; **~ta'ffet** *m* (englisches Pflaster) court-plaster.

kleben (ˈ⌣) [ahd. *chlëbên*: haften] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) **1.** to adhere (or stick, cling, cleave) to a th.; das klebt wie Pech it sticks like glue (a. *fig.*); Kletten ~ an den Kleidern burs stick (or attach themselves) to the clothes. — **2.** *fig.*: a) Blut klebt an seinen Händen his hands are stained (or soiled) with blood; diese Schande wird ewig an ihm ~ (bleiben) that disgrace will attach (or F stick) to him for ever; F die Hände (od. et. an den Fingern) ~ lassen (entwenden) to pilfer, F to have long fingers; es bleibt nichts an ihm ~ nothing adheres (or F sticks) to his memory or to him; b) am Irdischen ~ (hangen) to cling to earthly things, to have a worldly mind. — **II** *v/a.* to glue, paste, stick (fast), mit Gummi: to gum (down or fast); weitS. (anheften) to attach, to fasten; ~d: ⚗ agglutinant. — **III K~** *n* ㊴c. (s. I) adhesion; attachment.

Kleber (ˈ⌣) *m* ㊵a. **1.** ~ (in *f* ㊿) one who glues or pastes, &c. (s. kleben II), sticker of bills, &c.; F *fig.* (lästige Person) F sticker-on. — **2.** ♀ u. *chm.* (Pflanzenleim): ⚗ gluten. — **3.** ⚙ u. *orn.* = Kleiber.

Kleber-..., **k~-...** (ˈˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~brot** *n med.*, &c.: gluten-bread; **~haltig** *a.* glutinous. — Vgl. auch Kleiber-...

kleb(e)richt, kleb(e)rig (ˈ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. adhesive, F sticky, bisw.: gluey, ⚗ viscous, viscid, glutinous; (feucht) clammy; **Klebrigkeit** (ˈ⌣-) *f* ㊾ adhesiveness, F stickiness, ⚗ viscosity, viscidness; clamminess.

Kleck (⌣) *m* ㊴ = Kleckß.

klecken (⌣) [schon mhd.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. **1.** = kleckſen. — **2.** es will nicht ~ (von Statten gehen) that won't do.

Klecker (⌣) *m* ㊵a. **1.** = Kleckier. — **2.** F (s. kleckern) bsd. in **~fritze** *m*, **~liese** *f* F dirty little muck.

kleckern F (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to eat in a dirty (or nasty) manner; *v/refl.* sich voll ~ F to mess o.s. (all over) in eating.

Klecks (⌣) [erst nhd.] *m* ㊳ ink-blot, blotch; Kleckſe auf Papier m. to blot ...

kleckſen (⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. to blot (with ink), to make (ink-)blots die Feder kleckſt... (makes) blots; weitS. (schlecht schreiben) to scrawl, to scribble; (schlecht malen) to daub.

Kleckſer (⌣⌣) *m* ㊵a. (jemand der schlecht schreibt) scrawler, scribbler, F ink-spiller or -slinger; (schlechter Maler) dauber.

Kleckſerei (⌣⌣ˈˈ) *f* ㊾ (s. kleckſen) constant blotting; weitS. scrawling; daubing.

kleckſig (⌣⌣) *a.* ㉔b. blotted, full of blots.

Klee (ˈ) ♀ [ahd. *chlê(o)*, *gen. chlêwes*] *m* ㊳ **1.** clover, trefoil, in Irland: shamrock (*Trifo'lium*). — **2.** (von klee-artigen Pflanzen), zB. ewiger ~ lucerne (*Medica'go sati'va*).

Klee-..., **klee-...**, mst ♀ (ˈˈ...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* like clover or trefoil; **~bau** *m* cultivation of clover; **~blatt** *n* trefoil-leaf, als irisches Nationalzeichen: shamrock; *fig.* (Gesamtheit von Dreien) triplets, *co.* trio; ein sauberes ~blatt F three of a kidney, weitS. a pack of rogues, *iro.* a nice set (of fellows); **~blatt-Bogen** ⚙ *m arch.* trefoil-arch; **~blatt-förmig** *a.* formed like a trefoil-leaf; **~blüte** *f* bloom (or blossom) of clover; **~fähig** *a. agr.* vom Acker: fit to produce clover; **~feld** *n* field of clover; **~futter** *n* clover as fodder for cattle; **~saat** *f* sowing of clover, clover-seed; **~salz** *n chm.* salt of sorrel, ⚗ potassium oxalate ($C_2K_2O_4$); **~same(n)** *m* clover-seed; **~samen-Stecher** *m ent.* clover-weevil (*A'pion apri'cans*); **~sauer** *a. chm.*: ⚗ oxalic, ~saures Salz: ⚗ oxalate; **~säure** *f*: ⚗ oxalic acid ($C_2H_2O_4$); **~schneide-maschine** ⚙ *f* clover-harvester.

Klei (ˈ) *m* ㊳ [niederd.: Lehm] clay, marl; **~acker** *m* clay field; **~boden** *m* clay(ey) soil.

Kleib-... ⚙ (ˈˈ...) in Zsgn = Kleiber-...

kleiben ⚙ (ˈ⌣) [Kausativ zu ahd. *chlîban*: haften] *v/a.* ㉑a. = kleben II; Maurerei: e-e Wand ~ to make (or to put up, to build) a mud-wall, to clay (or loam) a wall.

Kleiber (ˈ⌣) *m* ㊵a. **1.** ⚙ (Maurer, der Wände kleibt) one who makes mud-walls. — **2.** *orn.* nuthatch (*Sitta bsd. cæ'sia*).

Kleiber-... ⚙ (ˈˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~werk** *n* Maurerei: mud-walling.

Kleid (ˈ) [mhd. *kleit*, *gen. kleides*; vgl. agſ. *clâth*: Tuch] *n* ㉗ **1.** garment, garb, weitS. article of dress, in geh. Spr.: vestment; langes ~ der Frauen, Kinder dress, loses: gown (a. der Orientalen, englischer Magistratspersonen 2c.); (Reit-)~ riding-gown, habit; s. aufschürzen, ausschneiden 2; ansteigendes, hohes ~ dress made high at the neck, high-neck dress; vgl. Gewand und Kleidung 2; *prvb.* ~er machen Leute fine feathers make fine birds. — **2.** *fig.* das ~ (der äußere Schein) der Tugend 2c. the garb (or cloak) of virtue, &c.; das ~ des Elends the (ragged) garb of misery.

Kleid-... (ˈˈ...) in Zsgn, zB.: **~auf-schürzer** *m* = Auf-schürzer; **~besatz** *m* trimming (or border) of a dress; **~keule** *f*, **~kiel** *m* ⚓ (hölzerner Hammer) serving-mallet; **~span** ⚓ *m* (plattes Holz, das statt der ~keule dient) serving-board. — Vgl. a. Kleider-... u. Kleidungs-...

Kleidchen (ˈ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Kleid) little dress or gown or smock.

kleiden (ˈ⌣) ㉑b. **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* **1.** (sich) ~ to clothe (o.s.); to dress (o.s.); sich gut (schlecht) ~ to dress well (badly); sie ~ sich in die reichsten Gewänder they attire themselves in the richest apparel, they put on the costliest garments; sie ~ sich schwarz, bunt they dress (or go) in black, in colours; sich selbst (auf eigene Kosten) ~ to pay for (F to find) one's own clothes. — **2.** einen Altar 2c. ~ (bedecken) to dress an altar, &c. — **3.** *fig.* in Worte ~ to clothe (or express) in words; in anmutige Formen ~ to cast (or shape) in(to) graceful forms. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) j-n (bisw. a. j-m) ~ (j-m anstehen) to suit (or become) a p.; das kleidet Sie vorzüglich it suits you admirably, it fits you like a glove. — **III K~** *n* ㊴c. clothing, &c. (s. I).

Kleider-... (ˈˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~affe** *m zo.* douc (*Semnopithe'cus nemæ'us*); **~aufwand** *m* expensive (or sumptuous, costly, lavishing) style of dress(ing); **~besen** *m*, etwa: carpet-broom, whisk, **~bock** *m* = ~gestell; **~bürste** *f* clothes-brush; **~büste** ⚙ *f* (Gliederpuppe in Läden) clothes-dummy; **~geschäft** ⚙ *n* clothing-establishment; vgl. ~handel; **~gestell** *n* clothes-horse, im Hausgange: hall-stand; **~haken** *m* zum Aufhängen v. Kleidern: clothes-peg or -pin; **~halter** *m* = Auf-schürzer; **~handel** ⚙ *m* dealing (or trade) in (old or second-hand) clothes; **~händler(in** *f*) *m*: a) dealer in (old) clothes, second-hand clothes-dealer; (Trödler) old-clothes man; b) (Schneider) merchant-tailor; **~handlung** *f* = ~laden; **~kammer** *f* wardrobe; **~kasten**, **~koffer** *m* clothes-box; **~laden** *m* clothes-shop; **~lausf** *zo.* body-louse (*Pedi'culus vestime'nti*); **~macher** *m* ladies' tailor; **~macherin** *f* dress-maker; **~markt** ⚙ *m* old-clothes market, *co.* auch: rag-fair; **~motte** *f ent.* (clothes-)moth (*Ti'nea pellione'lla*); **~narr** *m*, **~närrin** *f* person overfond (or madly fond) of dress or finery; **~ordnung** *f* regulations *pl.* regarding dress; (Aufwandsgesetze) sumptuary laws *pl.*; **~pracht** *f* luxuriousness in dress(ing); **~rechen**, **~riegel** *m* peg-board; **~schmuck** *m* finery, gorgeous attire, F adornments *pl.*; **~schrank** *m*, **~spind** *n* wardrobe; **~ständer** *m* = ~gestell; **~stock** *m*: a) = ~gestell; b) = ~büste; **~stoff** *m* tailor's cloth; **~tracht** *f* costume, fashion (in dress); **~trödler(in** *f*) *m* = ~händler(in) a; **~verleiher(in** *f*) *m* person who lets out clothes, *thea.* costumier; **~verwahrer(in** *f*) *m* wardrobe-keeper; **~vorrat** *m* stock of clothes, wardrobe. — Vgl. a. Kleid-... u. Kleidungs-...

kleidsam (ˈ-) *a.* ㉔b. becoming, fitting well; **K~keit** *f* ㊾ becomingness, mehr gbr.: becoming (or suitable) style of dress.

Kleidung (ˈ⌣) *f* ㊾ **1.** (das Kleiden) clothing, dressing; weitS. rigging (out). — **2.** (Gewandung, Tracht) clothing, clothes *pl.*, dress, (wearing-)apparel, habiliment, costume, *bibl.*, &c. raiment; ⚔ auch: accoutrement, equipment; Kunst: drapery; bürgerliche ~ plain (or civilian's) clothes *pl.* or dress.

Kleidungs-... (ˈˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~stoff** *m* clothing-material; **~stück** *n* article of clothing or of dress; ~stücke *pl.* wearing-apparel.

Kleie (ˈ⌣) [ahd. *chlî(w)a*] *f* ㊸ Müllerei: bran, pollard, grit, ⚗ furfur.

kleien (ˈ⌣) [Kleie] *a.* ㉔b. (of) bran.

Kleien-..., **k~-...**, mst ⚙ (ˈˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* branny, *path.*: ⚗ pityroid; **~bad** *n* vor dem Färben oder Gerben branning; **~beize** *f* der Gerber: a) bran-maceration; b) = ~wasser; **~brot** *n* bran-bread; **~flechte** *f*, **~grind** *m path.*: ⚗ pityriasis; **~kasten** *m* Müllerei: bran-chest; **~mehl** *n* pollard, grit; **~wasser** *n* bran and water.

klei-icht, klei-ig[1] (⌣⌣) [Klei] *a.* ㉔b. clayey.

klei-icht, klei-ig[2] (ˈ⌣) [Kleie] *a.* ㉔b. branny, ⚗ furfuraceous.

klein (ˈ) [ahd. *chleini*, agſ. *clǣne*: zierlich] (*ant.* groß) ㉔b. **I** *a.* **1.** little, small; ~er *compr.*, ~st *sup.* smaller, smallest, nur abstrakt: less(er), least; (winzig) minute, tiny, von Gestalt: diminutive; (unbedeutend) trifling, petty, insignificant; ~ und dick dumpy, F podgy; ein ~es Kind allg.: a little child, ~ für sein Alter: a small child; ein ~er Kerl

a little fellow or F chap; ein ~er Mann a short man; ein ganz ~es Männchen quite a little man or F dot; ohne die ~ste (geringste) Mühe without the least (or slightest) trouble; bisw. zur Verstärkung: ein ~es, ~es Körnchen a tiny little grain; ein ~ bißchen (oder wenig) a wee (little) bit. — **2.** mit *v.*: sich ~ m. to make o.s. small, *fig.* to humble o.s.; ~ schneiden, hacken to chop small, v. Fleisch ꝛc.: to mince; ~(er) w. to grow less, to shrink, to decrease; ~er m. to shorten, to reduce in size; kurz und ~ schlagen to knock to pieces or F to smithereens. — **3.** mit *s.*: ~es Alphabet, ~er Buchstabe, ~er Druck small alphabet, letter, print; ~(er)er, ~ster Bruder younger, youngest brother, ~er Geist small (or narrow) mind; ~es Geld small coin, change; ~es Holz small (pieces *pl.* of) wood, fire-wood; ♪ ~e Oktave (or minor octave); ~es Schlafchen short nap, F forty winks *pl.*; ~e Schulden petty debts *pl.*; ~ste Verzögerung shortest (or least) delay; ~es Wildbret small game. — **4.** *adv.* er hat ~ angefangen he began in a small way; s. bei-geben 2; ~ denken to have narrow views; es geht bei ihnen ~ her they live in a small (or poor, F trumpery) way; F *fig.* ich kann es nicht ~ kriegen I cannot make it out. — **II Kleine(r)** *m*, **Kleine** *f*, **Kleine(s)** *n* (oft ohne Endung) **5.** der K~e the little boy, die K~e the little girl; die K~en the little ones *pl.*; *prverb.* wer das K~e nicht ehrt, ist des Großen nicht wert, etwa: take care of the pence, and the pounds will take care of themselves. — **6.** K~ *inv.*: von ~ ab (an od. auf) from an early age, from a (little) child; groß und ~ great and small, old and young. — **7.** Adjektiv: **et.** K~es a small thing; es ist nichts K~es it is no joke; das wäre ihm ein K~es it would be (a) child's play to him; *prverb.* auch das K~ste kann schaden even the smallest thing can do harm. — **8.** mit *prp.* **im ~en** on a small scale; *paint.*, ꝛc. in miniature; ☛ **im ~en verkaufen to sell (by) retail,** to retail; eine Sache bis ins ~ste untersuchen od. beraten to go (or enter) into full particulars; bis ins ~ste prüfen ... most minutely or closely; *prverb.* mit K~em fängt man an, mit Großem hört man auf, etwa: everything comes to him who can wait; um ein ~es very nearly; um ein ~es dicker a trifle (F a bit) stouter; um (od. über) ein ~es (in kurzem) after a little (or short) while.

Klein-..., klein-... (...) in Bdgn. **I** etw. small(-)..., ☞ micro-... — **II** Bei Ländern u. od. Zahl ~Asien *n geogr.* Asia Minor, ~äugig *a.* small-eyed; ~bauer *m* small farmer, crofter; ~betrieb ☛ *m* establishment on a small scale, sm. concern; ~blattrig ♥ *a.* sm.-leaved; ~blumig, ~blütig ♥ *a.* with sm. flowers or blossom(s); ~denkend *a.* narrow-minded; ~füßig *a.* sm.-footed; ~geisterei *f* narrowness of mind, mean spirit; ~geistig *a.* of a narrow mind or a mean spirit; ~geld *n* small coin, change; ~geschäft ☛ *n* ~handel; ~gewehr ⚔ *n* small arms *pl.*, musketry; ~gewehr-Feuer ⚔ *n* musketry-fire; ~gewerbe(-betrieb *m*) *n* ☛ small industry; ~gläubig *a.* of little faith, lacking in faith or confidence; ~gläubigkeit *f* lack of faith or confidence; ~handel ☛ *m* retail business, small trade, ~händler(in *f*) *m* ☛ retail dealer, small trader, ~herzig *a.* = ~mütig; ~kalibrig *a* of small calibre; ~kinder-Bewahr-anstalt *f* day-nursery, nursery-school (Br.) creche; ~kinder-Schule *f* infant-school; ~köpfig *a.* small-headed, ☞ microcephalous, ~köpfigkeit *f*: ☞ microcephaly, ...ism; ~körnig *a.* small grained; ~kram ☛ *m* small shop, ~krämer(in *f*) *m* small shopkeeper, ~laut *a. fig.* downcast, dejected; j-n ~laut m. to put a p. down, F to take a p. down a peg (or two); ~laut w. to assume a (more) modest tone, F to draw in one's horns, ~maler(in *f*) *m* miniature-painter, miniaturist; ~malerei *f* miniature-painting, ~mut *m* pusillanimity, despondency, faint-heartedness; ~mütig *a.* pusillanimous, despondent, faint-hearted, ~mütig w. to lose heart; ~mütigkeit *f* = ~mut, ~oktav, ~quart *n* Buch. small octavo, quarto; ~Rufe *m*, ~Ruffin *f* Little Rascal, ~schlächter *m* retail- (or small-) butcher, ~schmied *m* tool-maker; ~schmiede-Arbeit, ~schmiederei *f* tool-making; ~schnäbelig *a. orn.*: ☞ parvirostrate; ~staaten *m pl* small (or minor or second-rated) states *pl.*, ~staaterei *f* system of small states; ~staatlich *a.* belonging to a small state; ~städterin *f* (*m*) inhabitant of a sm. (or provincial, country-) town; ~städtisch *a.* characteristic of a small town; provincial, F countrified; ~verkauf, ~verkäufer ☛ *m* = ~handel, ~händler; ~vieh *n* sm. cattle.

kleinern (ˈ⁻⁻) **I** *v.a.* 2d. *arith.* einen Bruch ~ to reduce a fraction (to its simplest denomination). — **II K~** *n* 5d. und **Kleinerung** *f* 49 reduction of fractions.

Kleiner werden (ˈ⁻⁻ˈ⁻) *n* 5d. growing less, shrinkage, decrease, diminution.

Kleinheit (ˈ⁻) *f* 49 (s. klein) littleness, smallness; (Winzigkeit) minuteness, tininess.

Kleinigkeit (ˈ⁻⁻) *f* 49 small (or light) thing or matter, trifle; (Unbedeutendes) petty (or insignificant) matter; (leichter Kram) paltry concern; ~en *pl.* small details, petty matters, a. (u.) nugæ *pl.*; (Spielzeug) toys *pl.*

Kleinigkeits-... (ˈ⁻⁻..) in Bdgn. ☞ ~geist *m* = ~krämer; ~kram *m* paltry (F trumpery) concern; ~krämer(in *f*) *m* pedantic fellow), punctilious (or fussy) person; ~krämerei *f* pedantry, fussiness.

kleinlich (ˈ⁻⁻) *a.* 24b. petty, paltry; (bis genau) punctilious, fussy; (gemein) mean, shabby (a. von Sachen ~ armselig); (kleinstädtisch) narrow-minded, K~keit *f* 49 petty spirit, paltriness; punctiliousness, meanness, shabbiness; narrow-mindedness.

Kleinod (ˈ⁻) [mhd. *klenôt*] *n* 38 (*pl.* a. Kleinode) jewel, gem; trinket; (Schatz) treasure; (Ehrenzeichen) emblems *pl.* of royalty, regalia, crown-jewels *pl.*; *fig.* es verdienen ihr das kleinste ~ hearts is the most precious of (earthly) possessions.

Kleister (ˈ⁻) [mhd. *klîster*] *m* 4m. (starch-)paste, size; ~aal *m*, ~alchen *n* zo. pastevel (Anguillula glutinosa); ~eimer, ~pinsel *m* paste-pail, -brush; ~tiegel, ~topf *m* paste-pot.

Kleisterei (ˈ⁻⁻) *f* 49 (much) pasting.

kleisterig (ˈ⁻⁻) *a.* 24b. like paste, sticky.

kleitern (ˈ⁻) *v.a.* 2d. to (stick with) paste.

Klemens (ˈ⁻) *nprr. m inv.* Clement.

Klementine (ˈ⁻⁻⁻) *nprr. f* 49 (Mn.) Clementine; *dim.* **Klementinchen** *nprr. n* 24b. (Mn.) little Clementine, Clemmy.

Klementinen (ˈ⁻⁻⁻) *f pl.* ☞ (Kap der Letzten ꝛc. Teil der Kapelle von Palast Kleinen) ♥ (Clementines *pl.*).

klementinisch (ˈ⁻⁻⁻) *a.* 24b. Clementine.

Klemm-... mit ⊙ (ˈ⁻) in Bdgn. ~eisen *n* vice-check or -chop, ~fall *m*, ~ing. Dilemma, ~futter *n* [illegible] chuck, ~klotz *m* [illegible], ~schraube *f* binding-screw; (Schraubzwinge) clamp-screw; ~schraub-Stock *m* [illegible] binding-screw clamp, ~spannstock *m* [illegible].

Klemme (ˈ⁻) [mhd. *klîmme*, *klîmme*, Gen. engend] *f* 33 **1** implement for squeezing or pressing, bind-fast, clamp, (Schraubzwinge) vice. — **2.** *fig.* (Zwang) [illegible] F in great straits or difficulties, to be sadly pressed (for money), F to be in a fix.

klemmen (ˈ⁻) [mhd. [illegible]] **I** *v.a.* **1.** [illegible] *fig.* [illegible] — **2.** etwas ~ [illegible] to pinch, to [illegible], prig, pinch. — **II** sich ~ [illegible] — **III K~** *n* [illegible] (1, 1) squeeze, pinch; (1, 2) [illegible].

Klemmer (ˈ⁻) *m* 4m. **1.** ⊙ = [illegible] 1 — **2.** = K~eisen 2 — **3.** F (j.) klemmen 2: pilferer, F prig, pincher.

Klempner ⊙ (ˈ⁻) [zu F Klempner; vgl. mhd. *klempfer*, zu *klimpfern* [illegible]] *m* 4m. tin-smith, tinman, tinker, [illegible]; ~arbeit *f*, ~handwerk *n* tin-smith's work, trade, ~ware ☛ *f* [illegible].

Klempnerei (ˈ⁻⁻) *f* 49 tin-smith's trade or work-shop; **klempnern** (ˈ⁻⁻) *v.a.* (h.) 2d. to work as a tin-smith or tinker.

Kleon (ˈ⁻) *nprr. m* 38 [illegible] Athenian [illegible].

Kleopatra (ˈ⁻⁻⁻) [grch.] *nprr. f* 49 [illegible] (Egypt. Königin [illegible] Kleopatra).

Klepsythe (ˈ⁻) [grch.] *nprr. m* [illegible].

Klepper (ˈ⁻) [mhd. *klîpfen*] *m* 4m. [illegible] (Kleppe) [illegible] nag, pony, [illegible], jade.

Klepsydra ☞ (ˈ⁻⁻) [grch. *klepsýdra*] [illegible] *f* 34 (Wasser-Uhr) ⚓ [illegible].

Kleptomanie ☞ (ˈ⁻⁻⁻) [grch.] *f* 49 [illegible] (Diebstahl aus Lust am Stehlen) kleptomania.

klerikal (ˈ⁻⁻) [grch.] [illegible] *a.* 24b. clerical, K~ei *m* [illegible] partisan; K~ismus (ˈ⁻⁻⁻) *m* [illegible] (allein); **Kleriker** *m* 4m., a **Klerikus** *m* ☞ (*pl.* Kleriken) clerk in holy orders, [illegible] man, a cleric; **Klerisei** (ˈ⁻⁻) *f* 49 [illegible] clerical party, (Geistlichkeit) clergy, F tribe.

Klerucha (ˈ⁻⁻) [grch.] *m* [illegible] (Bewohner) [illegible] F clerical tribe.

Klerus (ˈ⁻) [grch.] *m* [illegible] (Geistlichkeit) clergy, F clerical tribe.

Klette (ˈ⁻) [ahd. *chlîtha*, *chlîtta*] *f* 49 **1.** [illegible] — **2.** ♥ (Arctium lappa) burdock [illegible] — **3.** *fig.* [illegible] like a leech, [illegible] — [illegible] skirts, F to stick like a burr to [illegible].

kletten ⊙ (ˈ⁻) [illegible] [illegible] [illegible] **Kletter-...** (ˈ⁻⁻) [illegible] ~eisen *n* [illegible] ~korb ♥ [illegible] ~lich [illegible] ~lust [illegible] ~lustig [illegible] ~maß [illegible] ~pflanze ♥ *f* [illegible] ~stange *f* [illegible] ~tau *n* [illegible] ~übung *f* [illegible] ~vogel *m* [illegible].

Kletterei (ˈ⁻⁻) *f* 49 [illegible]

Kletterer (ˈ⁻⁻) *m* [illegible]

klettern (ˈ⁻) [illegible] **1** [illegible] [illegible] a tree, and [illegible] [illegible]

☞ Wissenschaft; ⊙ Technik, ⚒ Bergbau; ⚔ Militär, ⚓ Marine, ♥ Pflanze; ☛ Handel; ☛ [illegible] ☞ [illegible] ☞ [illegible] ☞

a peak; mit Mühe: to clamber (or scramble) up. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. bsd. ♀ creeping, twining, *orn.* scansor*ious*, ...ial. — **III K~** *n* ㊴c. climbing, &c. (§. I).

Kleve (ˌ-lwˇ) *npr.n.* ㊽ *geogr.* (Stadt und Land in der Rheinprovinz) Cleves; **klevisch** *a.* ㉔b. of Cleves.

klick (ˇ) *int.* click!; ~klack!, etwa: flip-flap!

☞ **Klicke** (ˇ) 2c. §. Clique 2c.

Klicker (ˇ) *m* ㊵a. Kinderspiel: marble; **k~n** *v/n.* (h.) ㉑d. to play marbles.

Kli-ent (ˇˇ) [lt.] *m* ㊺, **~in** *f* ㊿ röm. Alt. und jur.: (vom Anwalte Vertretene[r]) client; **~el** (ˇˇˌ), **~schaft** (ˇˇˇ) *f* ㊾ clientship; (Kundschaft) customers *pl.*, connection.

Klima (ˌ-) [grch.] *n* ㊻ (*pl.* Kli'mata, ...te) *geogr.*, *phys.* (Himmelsstrich) climate; (sich) an das ~ gewöhnen to acclimatise (o.s.); **~wechsel** *m* change of climate.

klimakterisch ♁ (-ˇˌˇ) [grch.] *a.* ㉔b. *med.* (auf die Lebensstufen bezüglich) climacteric(al).

klimatisch (-ˌˇ) [Klima] *a.* ㉔b. climatic; ~e Veränderung change of climate or of air.

Klimatologie ♁ (-ˇˇˇˇˌ) [grch.] *f* ㊾ u. ㊸ (Lehre vom Klima) climatology.

Klimax ♁ (ˌˇ) [grch.: Leiter] *m* ㊳ (*sg.* a. *inv.*) *rhet.* (Steigerung) climax.

Klimm-... (ˇ...) in Zssgn = Kletter-...

klimmen (ˇˇ) [ahd. *chlimban*: klettern] *v/n.* (h. u. sn) ⑳e. u. ㉑a. to climb (up); *fig.* to strive for; er ist bis zum Gipfel des Ruhmes geklommen he rose (or ascended, mounted) to the pinnacle of fame.

Klimper-... (ˇˇ...) in Zssgn. zB.: **~kasten** *m* = Klapper-kasten; **~lied** *n* jingling (burden of a) song, humdrum tune.

Klimperei (ˇˇˇ) *f* ㊾ = Ge-klimper.

Klimperer (ˇˇˇ) *m* ㊵a. **~in**, mst **Klimperin** *f* ㊿ p. who strums on the piano or jingles on the guitar, &c.; inferior musician.

klimpern (ˇˇ) [schall-nach-ahmend] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. 1. to jingle, to tinkle, mit dem Gelde: to chink one's money. — 2. (meist schlecht spielen) auf dem Klavier ~ to strum on the piano, auf der Guitarre ~ to play (indifferently) on the guitar, F to twang on the guitar. — **II K~** *n* ㊴c. = Ge-klimper.

kling (ˇ) [schall-nach-ahmend] **I** *int.* ~ ~! a. klingling(ling)!, ~klang! tinkle, tinkle!; von Glocken: ding-dong! — **II K~** *m inv.* mit K~ und Klang with beating of drums, amid ringing of bells or strains of music.

Kling-... (ˇ...) in Zssgn, zB.: **~fähigkeit** ♪ *f* quality of tone; **~klang:** a) *m* jingling (a. von Gläsern), tinkling, bisw.: jingle-jangle, ting-ting; *fig.* sonorous (or high-sounding) phrases *pl.*; b) *int.* §. kling I; **~stein** *m min.* clinkstone, ♁ phonolite. — Vgl. a. Klinge-...

Klinge (ˇˇ) *f* ㊸ 1. blade of a knife, a sword, &c.; weitS. (Schwert) sword; *fenc.* die ~n kreuzen to cross (the) swords; Hiebe mit flacher ~ blows with the flat of the sword; vor die ~ fordern to challenge (to a duel with swords); er schlägt e-e gute ~: a) *fenc.* he is a good swordsman; b) beim Essen: he plays a good knife and fork; ✕ die Garnison über die ~ springen l. to put the garrison to the (edge of the) sword; *fig.* bei der ~ (Sache) bleiben to keep to one's subject. — 2. ⊙ *join.* ~ e-s Hobels plane-iron.

Klinge-... (ˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~beutel** *m* in der Kirche bag for collecting the offertory, bsd. ehm. a. bell-purse. — Vgl. a. Kling-...

Klingel (ˇˇ) *f* ㊸ (small) bell, hand-bell.

Klingel-... (ˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~beutel** *m* = Klinge-beutel; **~draht** *m* bell-wire; **~schnur** *f* bell-cord or -rope; **~zug** *m* pull of a bell, bell-pull; **~zug-Winkel** ⊙ *m* Schlosserei: bell-wire lever. — Vgl. a. Kling-..., Klinge-...

klingeln (ˇˇ) [ahd. *chlingilôn*] ㉑d. **I** *v/n.* (h.): a) v. Personen: to ring (the bell), to pull (or touch) the bell; j-m ~ to ring for a p.; ist der Magd geklingelt worden? has the servant been rung for?; b) v. Glocken 2c.: to tinkle, ♁ to tintinnabulate; *v/impers.* es klingelt there is a ring (of the bell), the bell rings. — **II** *v/a.* j-n aus dem Schlafe ~ to waken a p. by ringing, to ring a p. up. — **III K~** *n* ㊴c. (§. I) ringing (of) the bell, ♁ tintinnabulation; auf das K~ hören od. achten to answer (or attend to) the bell.

klingen (ˇˇ) [ahd. *chlingan*: tönen] ⑳a., bisw. ㉑a. **I** *v/n.* 1. (h.) to sound; (erklingen) to resound; die Glocken ~ the bells are ringing or chiming or tinkling; das klingt sonderbar, wie ein Märchen it sounds (or seems) strange, like a fairy-tale; mir ~ die Ohren my ears are tingling; schön ~de Worte words of a pleasant sound; ~de Münze ready money, hard cash, specie; ✕ mit ~dem Spiele with drums beating, with fifes and drums, with full band. — 2. mst ㉑a. mit den Gläsern ~ (in Engl. nicht üblich) to touch glasses; auf j-s Wohl ~ to touch glasses in toasting a p. — 3. (sn) (sich ausbreiten) sein Ruf ist bis in ferne Länder geklungen (gedrungen) his fame has spread to distant lands. — **II K~** *n* ㊴c. sounding, &c. (§. I).

Klingen-... ⊙ (ˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~probe** *f* testing (or assay) of sword-blades; **~schmied** *m* sword-cutler or -maker.

klingklang, klingling (ˇˇ), **klinglingling** (ˇˇˇ) *int.* §. kling I.

Klinik (ˌˇ) [grch. *kli'nē*: Bett] *f* ㊾ *med.* (Kranken-haus) infirmary, hospital; (Armen-apotheke) dispensary; **~er** *m* ㊵a. physician (or student) at (or attending) an infirmary; **~um** *n* ㊽ (*sg.* auch *inv.*, *pl.* auch ㊻) course of hospital (or of clinical) lectures.

klinisch (ˌˇ) [grch.] *a.* ㉔b. clinical.

Klink-... ⊙ (ˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~haken** *m* catch of a lock, staple of a latch; **~ring** ⚓ *m* clinching-ring. — Vgl. Klinker-...

Klinke ⊙ (ˇˇ) [mittel-dtsch *klinke*: Thürriegel, eig. Schlinge] *f* ㊸ Schlosserei: latch (= Drücker 2), catch of a door; (Kutschen-)~ door-handle; **klinken** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. am Schlosse, an der Thüre, am Drücker klinken to put up (or put down) the latch; schließend a. to latch the door, öffnend: to unlatch it.

Klinken-... ⊙ (ˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~blech** *n* latch-plate; **~drücker** *m* latch(-key); **~heber, ~schlüssel** *m* latch-key, **~schloß** *n* trunk-lock, lock opening with a latch-key.

Klinker ⊙ (ˇˇ) *m* ㊵a. (hartgebrannter Ziegel) (Dutch) clinker, hard-baked tile.

Klinker-..., k~-... ⚓ (ˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~weise** *adv.*: ~weise gebaut clincher-built; **~werk** *n* (schindel-artige Beplankung) clincher-work.

Klinse, Klinze (ˇˇ) *f* ㊸ = Ritze, Spalt.

Klio (ˌ-) *npr.f.* ㊻ u. ㊻ *myth.* (Muse der Geschichte) Clio.

klipp (ˇ) [laut-nach-ahmend] **I** *int.* ~klapp! flip-flap!, click-clack!, mst v. Füßen: pit-a-pat! — **II** *adv.* ~ und klar spick and span.

Klipp-... (ˇ...) in Zssgn, zB.: **~dachs** *m zo.* rock-badger or -rabbit (*Hyrax*); **~fisch** ⊛ *m* dry (or dried, cured) cod, ehm. a. haberdine; **~klapp** *n* einer Mühle click-clack; **~kram** *m* small wares, toys *pl.*; **~schenke** *f* wretched inn, small beer-shop; **~schlieser** *m* = ~dachs; bsd. ehm. **~schule** *f* dame-school, (Armenschule) ragged-school; **~schüler** *m* abecedarian, elementary scholar; **~werk** *n* = ~kram. — Vgl. auch Klippen-...

Klippe (ˇˇ) [nieder-rheinisch; vgl. a/n. *kleif*] *f* ㊸ cliff, niedrige: reef, spitze: crag; (Fels) rock; blinde (oder verborgene) ~ hidden (or sunken) rock; (Sandbank) shelf.

klippen (ˇˇ) §. klippern.

Klippen-..., k~-... (ˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~dachs** *m zo.* = Klipp-dachs; **~küste** ⚓ *f* craggy (or rocky) coast; **~reich, ~voll** *a.* full of cliffs or reefs, craggy, rocky.

Klipper ⚓ (ˇˇ) [holl. *klip*: schneiden] *m* ㊵a. (scharfgebauter Schnellsegler) clipper.

klippe(r)n (ˇˇ) [klipp] *v/n.* (h.) ㉑a. (d.) to clip.

klippig (ˇˇ) [Klippe] *a.* ㉔b. craggy, rocky; vgl. klippen-reich.

klirr (ˇ) *int.* etwa: crash!, smash!

klirren (ˇˇ) [schall-nach-ahmend] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn) ㉑a. to clash, to clatter; bsd. v. Waffen, Sporen, Fenstern: to clank, clink, rattle; von Gläsern 2c.: to jingle. — **II K~** *n* ㊴c. clashing, &c. (§. I); clanking of arms, rattling of windows, jingling of glasses.

☞ **Klisch..., klisch...** §. Clich..., clich...

Klistier (ˇˌˇ) *n* ㊳ = Klystier.

Klitoris ♁ (ˌ-ˇ) [grch.] *f inv.* (*pl.* auch Klito'rides) *anat.* clitoris.

klitsch... (ˇ...) §. klatsch...

klitschig (ˇˇ u. ˌˇ) [mittel-dtsch *kletzen*: schmieren] *a.* ㉔b. ~es Brot slack-baked bread.

Kloake (ˇˌˇ) [lt.] *f* ㊸ sewer, drain, cesspool, röm. Alt. u. *zo.*: ♁ cloaca; **~n-öffnung** *f* outlet of a sewer, opening of a drain.

Klöb-... ⊙ (ˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~eisen** *n* Böttcherei: (Spaltmesser) riving-knife.

Klöbchen (ˌˇ) *n* ㊵b. (*dim.* von Kloben) small log or block or pulley.

Klobe (ˌˇ) *f* ㊸ = Kloben 1.

Kloben (ˌˇ) [ahd. *chlobo*: Stock zum Vogelfang; mhd. *klobe*: gespaltener Stock, zu *klieben*: spalten] *m* ㊵b. 1. (Stück Holz) log (of wood). — 2. *hunt.* ~ des Vogelstellers perch (or trap) of the bird-catcher. — 3. *fig.* = Klotz 2. — 4. *agr.* (Gebinde v. Flachs 2c.) bottle. — 5. ⊙ *mach.* ~ (Scherwange) der Wage cheek of the balance; weitS. (Gegenstand, woran et. schwebend befestigt ist) pivot; *mech.* pulley, block; feststehender ~ fixed (or immovable) pulley.

Kloben-..., meist ⊙ (ˇˇ...) in Zs.-setzgn, zB.: **~beschlag** *m* mounting of a pulley; **~deichsel** *f* = Gabel-deichsel; **~gehäuse** *n* pulley-frame; **~holz** *n* wood in logs; **~macher** *m* pulley-maker; **~zug** *m* block and tackle.

klobig (ˌˇ) *a.* ㉔b. coarse, rude, rough (and ready), boorish, clumsy, heavy.

klomm (ˇ), **klömme** (ˇˇ) *impf. ind.* und *subj.* von klimmen (§. ds).

klonisch ♁ (ˌˇ) [grch.] *a.* ㉔b. *path.* ~er (vom Willen un-abhängiger) Krampf clonic spasm; ~er Zustand clonicity.

Klopf-..., k~-... (ˇ...) in Zssgn, zB.: **~deich** ⊙ *m* Wasserbau: beaten dike; **~fechter** *m* swash-buckler, prize-fighter, pugilist, bully; *fig.* (streitsüchtiger Schriftsteller) polemical writer; **~fechterei** *f* prize-fighting, pugilism; *fig.* polemical writing; **~fechterisch** *a.* pugilistic; **~geist** *m* noisy ghost; **~hammer** *m* knocker of a door; **~hengst** *m* castrated stallion, gelding; **~holz** ⊙ *n*: a) beater, für Wäsche 2c. a. beetle; b) *typ.* planer; **~käfer** *m ent.* death-tick or -watch (*Ano'bium*); **~maschine** ⊙ *f* für Wäsche beetling-machine; **~signal-Apparat** *m tel.* sounder.

Klopfe (ˇˇ) *f* ㊸ (Prügel) beating, F hiding.

Klöpfel (ˇˇ) [klopfen] *m* ㊵a. = Klöppel.

klöpfeln (ˇˇ) [klopfen] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. to tap (or rap, knock) gently.

klopfen (ˇˇ) [ahd. *chlophôn*: pochen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 1. to strike; an die Thür ~ to rap (or knock) at the door; §. Busch 2; j-m auf die Finger ~ to give a p. a rap on the knuckles (a. *fig.*); j-m sanft auf die Schulter ~ to tap a p. on the shoulder; F *fig.* Geld auf den Schwanz ~ (streuen) to spend money lavishly; den Staub aus den Kleidern ~ to beat the dust out of the clothes; das Herz klopft mir (auch *v/impers.* es klopft mir im Busen) my heart is beating or throbbing; e-n Nagel in die Wand ~ to knock (or drive) a nail into the wall. — 2. ⊙ ~ (auslochen) to punch; *typ.* die Form ~ to

plano down; Steine ~ to break stones. — 3. mit Angabe der Wirkung: j-n aus dem Schlafe ~ to rouse a p. from sleep by rapping or knocking; Fleisch mürbe ~ to make meat tender by beating it. — **II** **K~** *n* ⊠c. 4. striking, &c. (§. I); ich hörte ein leises ~ I heard a gentle tap(ping). — 5. **K~** zur ärztlichen Untersuchung: ♁ percussion.

Klopfer (⁻⁻) *m* ⊠a. 1. (§. klopfen) ~(in *f* ⊠) person who strikes or knocks or taps; *hunt.* (Treiber) beater. 2. ⊙ (Schlag-) beetle; *tel.* sounder; vgl. Klopf-hammer.

Klöppel (⁻⁻) [niederd.] *m* ⊠a. 1. ⊙ (Klopf-holz) beetle. — 2. ~ einer Glocke clapper. — 3. (Knüppel) cudgel. — 4. (hölzerne Nadel zum Spitzenklöppeln) lace-bobbin.

Klöppel-..., meist ⊙ (⁻⁻...) in Zsgn. ⊠.: **~arbeit** *f* bld. ehm.: bobbin-work; **~arbeiter(in** *f*) *m* lace-maker; **~garn** ✱ *n* yarn (or thread) for making lace; **~kissen** *n* cushion for bone-lace weaving, lace-pillow; **~mädchen** *n* girl engaged in lace-making; **~maschine** *f* bobbin-machine; **~muster** *n* pattern for lace; **~nadel** *f* needle for working lace; **~spitzen** *f pl.* bone- (or fuseau) lace; weiteS. real lace; **~zwirn** *m* = ~garn.

klöppeln ⊙ (⁻⁻) *v a.* 2 d. to make (or weave) bone- (or fuseau) lace; **Klöppler** *m* ⊠a., **Klöpplerin** *f* ⊠ lace-maker.

Klop(p)s (⁻) *m* ⊠ (*sg.* auch *mrz.*) Kochkunst: (Art Hackfleisch) German mince-meat beef.

Klosett T (-⁻) [engl.] *n* ⊠ u. ⊠ (water-) closet (*abbr.* W.C.)

Kloß (⁻) [ahd. *chlôz*: Kugel; vgl. Klotz] *m* ⊠ **1.** soft (or doughy) ball; (Geschoß) clod. — 2. Kochkunst: dumpling; (Kartoffel-), etwa: potato-ball; ~ mit großen Rosinen, in England: sultana pudding.

Kloß-..., kloß-... (⁻...) in Zsgn. ⊠.: **~artig** *a.* like a dumpling; **~brühe** *f* gravy with force-meat balls; **~gesicht** *n* pudding-face.

Klößchen (⁻⁻) *n* ⊠b. (*dim.* von Kloß) Kocht.: small dumpling; (Fleisch-) ~ force-meat ball (vgl. Kloß 2).

Kloster (⁻⁻) [mlt. *claustrum*] *n* ⊠a. allg. (abgeschiedener Ort) cloister, bld. für Mönche: monastery, bld. für Nonnen: convent, nur für Nonnen: nunnery; ins ~ gehen to enter (or go into) a monastery or convent, v. Nonnen a. to take the veil; ins ~ stecken oder sperren to shut up (or to put away) in a convent.

Kloster-..., k~... (⁻⁻...) in Zsgn. oft: monastic, conventual, ⊠ **~artig** *a.* cloistered; conventual; **~brauch** *m* monastic rule or custom; **~bruder** *m* friar; (Laienbruder) lay brother; **~frau** *f*, **~fräulein** *n* nun; **~gang** *m* cloister; **~gehorsam** *m* monastic obedience; **~geistliche(r)** *m* monk, friar; **~gelehrsamkeit** *f* monastic (or monkish) learning; **~gelübde** *n* mon. vow, **~gewand** *n* mon. garb; **~gewölbe** *n* cross-arched vault; **~gut** *n* property of (or lands *pl.* belonging to) a monastery or convent; **~kirche** *f* conventual church, church belonging to a monastery; **~leben** *n* life in a monastery or convent; **~leute** *pl.* conventuals *pl.*; **~ordnung** *f* regulations *pl.* of a monastery or convent; vgl. ~brauch u. ~zucht; **~pforte** *f* gate of a monastery, bld. ehm. **~prior** *m* conventual prior; **~schule** *f* convent-school; **~schwester** *f* nun, (Laienschwester) lay sister; **~wesen** *n* monastic affairs *pl.*, monasticism; **~zelle** *f* monk's (or nun's) cell; **~zucht** *f* mon. discipline; **~zwang** *m* confinement in a convent; claustration.

klösterlich (⁻⁻⁻) *a.* 2 b. (vom Kloster angehörend) conventual, ⊠.: ...ical, (Mönche betreffend) monastic; (abgeschieden, einsam) cloistered, claustral; secluded, **K~keit** *f* ⊠ monasticism; (cloistered) seclusion.

Klotho (⁻-) [grch.] *spr. f.* ⊠ *n* ⊠ *myth.* (Parze, die den Lebensfaden spinnt) Clotho.

Klotz (⁻) [mhd. *kloz (tz)*: Klumpen; vgl. Kloß] *m* ⊠ **1.** (wooden) block or log; (schwerer) clog; (Eisenriegel) knotted wood; (Baum-stamm) trunk (of a tree), (Baum-stumpf) stump (of a tree); ✱ (Lafetten-) ~ carriage-block; *fig.* taub wie ein ~ (as) deaf as a post; *prvb.* j. grob 1. — 2. *fig.* (ungeschickter Mensch) clumsy (or coarse, unpolished) fellow, clod-hopper, F hobbledehoy.

Klotz-... (⁻...) in Zsgn. ⊠.: **~kopf** *m fig.* blockhead; **~maschine** ⊙ *f* Kattunbeschr.: padding-machine; **~schuh** *m* wooden shoe, *pl.* auch: clogs; **~wagen** ⊙ *m* drag.

klotzen[1] F (⁻⁻) [Klotz] 2 c. **I** *v n.* (h.) to behave like a clod hopper. — **II** *v a.* er hat tüchtig ~ (bezahlen) müssen he has had to pay (or F to stump up) heavily.

klotzen[2] F (⁻⁻) *v n.* (h.) 2 c. = glotzen.

klotzig F (⁻-) *a.* 2 b. **1.** (v. Kl. 1) clumsy, coarse, unpolished; (schwerfällig) heavy, F lumpy. — 2. (gewaltig) mighty, enormous.

Klown T (flau u) [engl.] *m* ⊠ clown.

Klub(b) T (⁻) [engl.] *m* ⊠, ntzw. a. ⊠a. (Verein) club, weiteS. association.

Klub(b)-... (⁻...) in Zsgn. ⊠.: **~hütte** *f* Alpen: chalet built by the Alpine Club; **~leben** *n* club-life; vgl. ~wesen; **~lokal** *n* club-house, (premises *pl.* of a) club; **~mitglied** *n* member of a club, a. club-man, clubbist, clubster; **~wesen** *n*, etwa: clubdom, clubbism, life in clubs.

Klubbist (-⁻) *m* ⊠ = Klubmitglied.

☛ **kluch..., kluck...** s. glück..., glück...

Kluft (⁻) [ahd. *chluft*, zu *chliuban*: spalten] *f* ⊠ **1.** (Spalt) gap, crevice, crack; bes. in einem Berge, Felsen: cleft, hollow, cave; (grundlose Tiefe) chasm, gulf, abyss (auch *fig.*). 2. ⚒ fissure, cleavage; vgl. Fall[1] 8. — 3. ⊙ (Zange) tongs *pl.* — 4. P = Anzug.

klüften (⁻⁻) [Kluft] *v a.* 2 b. to cleave.

Kluft-holz (⁻-⁻) *n* ⊠ logs *pl.* of wood.

klüftig (⁻⁻) *a.* 2 b. cleft, split, cracked; (voll Spalten) full of crevices or cracks.

klug (⁻) [mhd. *kluoc (g)*: fein, schlau] 2 b, *compr.* klüger, *sup.* klügst. **I** *a.* **1.** (verständig) sensible, judicious, intelligent; (vorsichtig) prudent, cautious; (weise) wise; (scharfsichtig) shrewd, discerning, F sharp; (Überlegung) sagacious; (tüchtig) able; (gewandt) clever, ingenious, skilled, F smart; (geschickt) cunning, artful, F deep; ein ~er Einfall, Gedanke, etc. a happy thought; du bist ein ~er Mensch you are a wise man, iron. you are very knowing. — 2. pat bin ich nach gerade so ~ wie vorher now I know as much as (I did) before; I am none the wiser (for it); er ist nicht recht ~, he is not in his right senses, F he is cracked; ~ reden, schwatzen, sprechen, F schwatzen (von einem ab ~ Zeugen), etwa: to think o.s. wonderfully clever or smart, to talk very conceitedly; Sie reden sehr ~, auch Sie haben ~ reden it is easy for you to talk (like that); ich kann nicht ~ werden I cannot make head or tail of it, F I can't make it out, it is beyond me, daraus ~ werden ~ w. to learn (or be taught) by experience; *prvb.* durch Schaden wird man ~ experience teaches better than experience taught; a. live and learn; s. Gr. 2. — **II** bei, des, das **K~e** (Klugste) the (most) prudent person, thing, der Klüge (a. Klügste) gibt nach the wise head gives in; das Klügste wäre (a. es wäre das Klügste es, am Klügsten) (it would be the most prudent (or advisable) to ...; we would be ...

Klug-..., klug-... (⁻⁻...) in Zsgn. ⊠.: **~reden,** F **~schnacken, ~schwatzen, ~sprechen** *v n.* (h.) s. klug 2, F **~schmuser, ~schmuser** *m*, **~schwätzer, ~sprecher** *m* (eingebildeter Mensch) conceited talker, F cad, self-conceited p.

Klugelei (⁻⁻) [klug] *f* ⊠ affected wisdom, subtle tomfoolery, sophistry, **klügeln** *v n.* (h.) Sud. to affect wisdom, to indulge in subtle arguments; to ponder over trifles.

Klugheit (⁻-) *f* ⊠ (§. klug) good sense, judicious, prudent, wisdom, discretion, sagacity, shrewdness, discernment, sagacity, cleverness; sleyness, cunning; **~s-lehre,** etwa: *f* rule of wisdom, maxim of prudence.

Klugler (⁻⁻) *m* ⊠a. = Klügler.

kluglich (⁻⁻) *adv.* (§. klug) judiciously; prudently; wisely; cleverly, cunningly.

Klügling (⁻⁻) *m* ⊠ conceited person, prig; a sneer, sham philosopher.

Klume-Gas ♁ (⁻⁻-⁻) *n* ⊠ (a. *pl.*) *chem.* acetylene (C_2H_2).

Klump (⁻) [niederd.] *m* ⊠ = Klumpen.

Klump-..., k~... (⁻...) in Zsgn. ⊠.: **~fisch** *m ichth.* moola (*Velvetion moola*); **~fuß** *m* club-foot, *mrz.* ♁ talipes, **~fußigkeit** *f*) a. club-footedness.

Klümpchen (⁻⁻) *n* ⊠b. (*dim.* v. Klumpen) little lump or clod, meteS. small particle, (Kügelchen) globule, ~ (Gold usw.) nugget of gold.

Klumpen (⁻⁻) [niederd. *klump*] *m* ⊠b. lump of sugar, of lead, a. (Erdschol) clod; ~ Blut (geronnenes) clot of blood, *pathol.* ♁ extravasation; ~ (Erde, Schnee) clod of earth; geschmolzener ~: a) Gold usw. nugget, bar; b) Eisen, Zinn u.: pig; (Masse) lump, bulk, ♁ conglomeration; auch auf einen ~ werfen to heap (or clump) things together; in einem ~ all of a heap or a lump.

Klumpen-..., k~... (⁻⁻...) in Zsgn. ⊠.: **~gold** *n* gold in ingots or bars, **~weise** *adv.* in lumps or clods.

klumpe(r)ig (⁻⁻) [niederd.] 2 b. clodd(y), lump(y).

klumpern (⁻⁻) **I** *v n.* (h.) 2 c. sich ~ Sud. to clot (together), to form lumps or clots, ♁ to agglomerate, sprout to coagulate. — **II** **K~** *n* ⊠c. curdling, ♁ agglomeration, (Gerinnen) coagulation.

klumpicht, klumpig (⁻⁻) *a.* 2 b. lumpy, massive, ♁ agglomerate; vgl. klumpe(r)ig.

Klunker (⁻⁻) [vielleicht v. niederd. *klunger*: Zweig, *glunke*: Quast] *f* ⊠, *m* ⊠ 1. allg. appendage. — 2. (Quast) tassel, tuft; (Glasstück) tinsel. — 3. (Gerinnsel) lump (or clod) of meat or dirt; F money.

Klunker-... (⁻⁻...) in Zsgn. ⊠.: **~wolle** ✱ *f* broken things *pl.*, prime dog wool.

klunk(e)rig (⁻⁻) *a.* 2 b. clotted, lumpy, bedraggled; **klunkern** (⁻⁻) [vielleicht *glunkern* = funkeln] *v n.* (h.) 2 b. to hang down (in a dangling) like a tassel or tuft.

Kluppe ⊙ (⁻⁻) [aus Klemme, v. Klemmen (spalten)] *f* ⊠ (Werkzeug) pincers *pl.*; *fig.* in die ~ bekommen to get into one's clutches.

kluppen *v a.* 2 c. to clutch, to pinch.

Klus (⁻) *f* ⊠ (*pl.* ⊠) = Klause.

Klus-... ⚓ (⁻⁻...) in Zsgn. ⊠.: **~gat** *n* = Klüse; **~holzer** *m* [illegible] **~lack** *m* hawse-hole.

Klüse ⚓ (⁻⁻) *f* ⊠ (Loch im Schiffsbug zum Ankerlassen) hawse.

Klüsen-... ⚓ (⁻⁻...) in Zsgn. ⊠.: **~band** *n* [illegible], **~deckel** *m* [illegible], **~holz** *n* [illegible].

Klüver ⚓ (⁻⁻) *m* ⊠a. (unterstes Segel) [illegible] **~baum** *m* [illegible], **~fall** *m* [illegible], **~kopf** *m* [illegible].

Klyst(i)er (⁻⁻) [grch. [illegible]] *n* ⊠ [illegible] ~ geben, legen to administer an enema.

Klyst(i)er-... (⁻⁻...) in Zsgn. ⊠.: **~pumpe** *f* [illegible], **~schlauch** *m* [illegible] **~spritze** *f* [illegible] syringe.

klystieren (⁻⁻) [illegible] *v a.* [illegible]

Klystanwendung [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ✱ military; ⚓ nearing; ♁ botanical; ✱ commercial; [illegible] [illegible]

km *abbr.* für Kilometer (s. ds).

knabbern nordd. (⏑̆) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21d. to nibble, to gnaw (an et. at a th.); an knusperigem Gebäck ~ to crackle ...

Knäbchen (⏑̆) *n* 40b. (*dim.* v. Knabe) little (kleineres: baby) boy; young lad, F nipper.

Knabe (⏑̆) [ahd. *chnabo*; vgl. Knappe[1]] *m* 52 (männliches Kind) male child; (young) boy; etwa vom 13. Jahre ab a. lad, stripling; (Jüngling) youth; F *iro.* ein alter ~ an old boy.

Knaben-..., **k~-...** (⏑̆⏑̆...) in Zssgn, zB.: **~alter** *n* (years *pl.* of) boyhood, boyish age; **~kraut** ♀ *n* orchis (*Orchis*); **~mäßig** *a.* boy-like; **~schänder** *m* sodomite; **~schänderei** *f* sodomy; **~schule** *f* boys' school; **~streich** *m* boy's (or boyish) trick; **~wurz** ♀ *f* = ~kraut; **~zeit** *f* (time of) boyhood.

knabenhaft (⏑̆⏑̆) *a.* 24b. boyish, boylike, *b.s.* puerile; **Knabenhaftigkeit** (⏑̆⏑̆⏑̆–) *f* 49 boyishness, *b.s.* puerility.

Knäblein (⏑̆–) *n* 40b. = Knäbchen.

knack, a. **~s** (⏑̆) [laut-nach-ahmend; vgl. knick] **I ~!** *int.* crack!, snap!, bang! — **II K~**, a. **K~s** *m* 38 (Springen von Glas ꝛc.) crack(ing); das Glas hat einen K~ bekommen ... has cracked; *fig.* er hat einen K~ (Schaden) wegbekommen, etwa: he had to suffer (with the others), F he came in for some of it.

Knack-... (⏑̆...) in Zssgn, zB.: **~beere** ♀ *f* = Wald-erdbeere; **~mandel** *f* shell-almond; **~stiefel** F *m*: alter ~st. old grumbler, old fogey; **~wurst** *f* saveloy, smoked sausage.

Knacke (⏑̆⏑̆) *f* 53 = Knagge.

knacken (⏑̆⏑̆) 21a. **I** *v/n.* (h.) to crack(le); (mit scharfem Tone brechen) to snap. — **II** *v/a.* to crack (open); *fig.* wir haben noch eine Nuß mit ea. zu ~ I have a bone to pick with him (you, &c.), we have s.th. (yet) to settle; j-m eine harte Nuß zu ~ geben to give a person a hard nut to crack.

Knäck-ente (⏑̆-⏑̆⏑̆) *f* 53 *orn.* gargancy, summer-teal (*Anas querque'dula*).

knacks, **Knacks** (⏑̆) s. knack I und II.

Knagge (⏑̆⏑̆) [niederd.] *f* 53 **1.** (Knorren im Holze) knot. — **2.** ⚙ *join.* (Fußgestell) trestle.

Knaggen (⏑̆⏑̆) *m* 40b. **1.** = Knagge 1. — **2.** ⚙ *mach.* tappet, cam, zur Steuerung der Dampfmaschine: tappet for distributing.

Knall (⏑̆) [erst nhd., zu mhd. *er-knëllen*: erschallen] **I** *m* 38 u. 31 **1.** clap of thunder, crack of a whip, (loud) report of a gun, crash of falling houses; mit lautem ~ zerplatzen, oft: to burst with a loud explosion; *chm.* detonation, F pop. — **2.** ~ **und Fall** *adv*, zB. j-n ~ und Fall erschießen to shoot a p. (down) on the spot or there and then; *fig.* (plötzlich) all of a sudden, without much ado. **II k~!** *int.* (Schuß) bang!

Knall-..., **k~-...** (⏑̆...) in Zssgn, mit ⚗ *chm.*, zB.: **~blei** *n* fulminating lead; **~bonbon** *m* (n) cracker; **~büchse** *f* pop-gun; **~effekt** *m* *fig.* stage-effect, sensation, claptrap; **~gas** *n*: a) = ~luft; b) oxyhydrogen gas; **~gas-Gebläse** *n* oxyhydrogen blowpipe; **~gas-Licht** *n* oxyhydrogen-(or calcium-)light; **~glas** *n* candle-bomb; anaclastic glass; **~gold** *n* fulminating gold; **~luft** *f* explosive gas; **~pulver** *n* fulminating powder or compound; **~quecksilber** *n* fulminate of (or fulminating) mercury; **~rot** F *a.* of a glaring red (colour); **~sauer** *a.* fulminic; ~saures Salz fulminate; ~säure *f* fulminic acid ($C_2H_2N_2O_2$); **~schote** P *f* = Ohr-feige; **~silber** *n* fulminating silver; **~zünder** ⚙ *m* detonator.

knallen (⏑̆⏑̆) 21a. **I** *v/n.* (h.) **1.** (s. Knall 1) v. Sachen: to clap, to crack, to give a (loud) report, to crash; to explode, *chm.* to detonate, to fulminate, F to pop; *v/impers.* es knallte zweimal there were two loud reports. — **2.** von Personen: (mit dem Gewehr) ~ to shoot off a gun; mit der Peitsche ~ to crack (or smack) one's whip; e-n Pfropfen ~ l. to let off a cork. — **3.** (in) (zerspringen, in die Luft fahren) der Pulverturm knallte in die Luft ... exploded or was blown up. — **II** *v/a.* **4.** mit Angabe der Wirkung: et. in die Luft ~ to blow up a th. — **5.** j-m ein Pisto'l vor den Kopf ~ to shoot off a pistol close to a p.'s head; j-m die Peitsche um die Ohren ~ to crack one's whip close to a p.'s ears. — **III K~** *n* 39a. = Knall 1.

Knäller (⏑̆⏑̆), P **Knaller-Baller** (⏑̆⏑̆-⏑̆⏑̆) *m* 40a. = Knetter.

knapp (⏑̆) [holl. u. niederd.] *a.* 24b. **1.** (eng) v. Kleidungsstücken: tight, fitting tightly, close (to the body); nett und ~ (*adv.*) angezogen neatly and smartly dressed; *fig.* ein ~er Stil a concise (or terse) style. — **2.** (nur eben ausreichend) barely sufficient, scanty (meal), narrow (space); sein ~es Auskommen h. to have barely enough to live upon; ~e Kost, oft: short commons *pl.*; die Zeiten sind ~ these are hard times; mit ~er Not with great difficulty, only just, by a hair's-breadth, F by the skin of one's teeth. — **3.** (kärglich, ärmlich) mean, shabby; (dürftig) meagre, poor; *adv* es geht ~ bei ihnen zu they are in straitened circumstances, oft a. they (have to) pinch and screw; seine Leute sehr ~ halten to treat one's people very meanly, to keep them very short, to stint them. — **4.** (in geringer Menge vorhanden) scarce; das Geld ist ihm sehr ~ he is very short of money, F his funds are very low.

Knapp-... (⏑̆...) in Zssgn, zB.: **~hans** P *m* (Schenkwirt in Kasernen ꝛc.) keeper of a canteen; **~sack** [holl. *knap-zack*] *m* knapsack.

Knappe[1] (⏑̆⏑̆) [ahd. *chnappo*: Jüngling, Knecht; vgl. Knabe] *m* 52 **1.** ehm. (Edel-knecht) page; (Schild-träger) shield-bearer, squire; (Lehrling im Rittertum) esquire, candidate for knighthood. — **2.** jetzt ⚙ (Lehrling, Gesell, bsd. bei Müllern ꝛc.) miller's, &c. apprentice or journeyman; ⚒ = Berg-knappe.

Knappe[2] (⏑̆⏑̆) [knapp] *f* 53 (Schmitze der Peitsche) lash of a whip.

knappen (⏑̆⏑̆) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21a. **1.** von der Peitsche ꝛc.: (knallen) to crack, to smack. — **2.** (knapp halten) to keep short of money, &c.; (knausern) to stint, to live meanly.

knappenhaft (⏑̆⏑̆⏑̆) *a.* 24b. (s. Knappe[1]) like a page or an apprentice or a journeyman.

Knappheit (⏑̆–) *f* 49 (s. knapp) tightness (or tight fit) of clothes; conciseness (or terseness) of style; scantiness of food, &c.; hardness of times; meagerness of supply; scarcity (or shortness, lowness) of funds.

Knappschaft (⏑̆⏑̆) *f* 49 (s. Knappe[1]) **1.** ehm. novitiate of a knight. — **2.** jetzt ⚙ *coll.* (Genossenschaft der Knappen) (body of) millers' &c. journeymen; bsd. ⚒ = Berg-knappschaft (vgl. Ge-werkschaft 2); **~s-kasse** ⚒ *f* miners' provident fund; **~s-verband** ⚒ *m* miners' association or union.

knaps (⏑̆) [schall-nach-ahmend] *int.* = knack I.

knapsen (⏑̆⏑̆) [knapp] *v/n.* (h.) 21c. (ab-) zwacken) to pinch off. **I** *prvb.* s. Pfarre.

Knarre (⏑̆⏑̆) *f* 53 rattle (= Klapper); **knarren** (⏑̆⏑̆) [schall-nach-ahmend] **I** *v/n.* (h.) 21a. **1.** von Sachen: to creak (a. von der Thür u. von Schuhen), to squeak; das Ohr verletzend: to grate on the ear; von Fenstern ꝛc.: to rattle; von brennendem Holz ꝛc.: to crackle; von Fahrzeugen ꝛc. unter einer Last: to groan; ~des Geräusch jarring sound. — **2.** von Personen: mit etwas ~ to rattle a th.; *abs.* (mit der Knarre) ~ bsd. von der engl. Polizei: to spring a policeman's rattle. — **II K~** *n* 39c. (s. 1) creaking &c. (noise); (s. 2) rattling.

knarrig (⏑̆⏑̆) *a.* 24b. creaky, squeaking.

Knast (⏑̆) [niederd.] *m* 38 **1.** knot in the wood; ⚙ (Eichenklotz) log of oak-wood. — **2.** F alter trockener ~ (Mensch) dry old stick.

Knaster[1] (⏑̆⏑̆) [holl. *k(a)naster* aus span. *canastro*: Korb] *m* 40a. (Art Rauchtabak) bsd. ehm.: canister-tobacco; weitS. (inferior) tobacco.

Knaster[2] F (⏑̆⏑̆) *m* 40a. = Knast 2; alter ~ (Schriftsteller) F old stager or fogey; **~bart** *m* old grumbler, sour-tempered fellow.

knastern[1] (⏑̆⏑̆) [laut-nach-ahmend] *v/n.* (h.) 21d. to crackle (vgl. knistern).

knastern[2] (⏑̆⏑̆) [Knaster[1]] *v/n.* (h.) 21d. vom Tabak: to smell of the canister.

knattern (⏑̆⏑̆) [laut-nach-ahmend; vgl. knittern] **I** *v/n.* (h.) 21d. to rattle (auch vom Gewehr-feuer); von brennendem Stroh ꝛc.: to crackle. — **II K~** *n* 39c. rattling; K~ der Gewehre rattle of musketry.

Knau(e)l, **Knäu(e)l** (⏑̆(⏑̆)) [ahd. *chliuwelîn*, mhd. *kniuwel*, *kniulîn*: Kügelchen] *n* (*m*) 40a. (*pl.* auch: Knaule, Knäule) **1.** ball of thread, bsd. als engl. Maß für Garn: clue; in (oder auf) ein ~ wickeln to wind (or make up) into a ball. — **2.** *fig.* (Verschlungenes) entanglement, tangle; maze of streets, throng of people, confused heap of objects, train of thought, ⚗ agglomeration, aggregation. — **3.** ♀ knawel (*Scleranthus*).

Knäu(e)lchen (⏑̆(⏑̆)) *n* 40b. (*dim.* v. Knäuel) small ball of thread, pellet of paper, &c.

Knau(e)l-..., **k~-...**, **Knäu(e)l-...**, **k~-...** (⏑̆⏑̆(⏑̆)...) in Zssgn, zB.: **~binse** ♀ *f* common rush (*Juncus conglomera'tus*); **~drüse** *f* *anat.* (lymphatische Drüse): ⚗ conglobate gland; **~förmig** *a.* shaped like a ball (of thread), ⚗ globular; **~gras** ♀ *n* cock's-foot grass (*Da'ctylis glomera'ta*); **~wickel-Maschine** ⚙ *f* ball-winding (or balling-)machine, (ball-) winder; **~wickeln** *n* ball-winding.

knaueln, **knäueln** (⏑̆⏑̆) *v/a.* 21d. **1.** to wind (into balls); (verwirren) to entangle. — **2.** (auch sich ~ *v/refl.*) bisw.: to coil (up), ⚗ to agglomerate, to conglob(at)e.

Knauf (⏑̆) [mhd. *knouf*; vgl. Knopf] *m* 31 **1.** knob, am Schwerte: pommel of the hilt. — **2.** *arch.* ~ einer Säule capital of a column (= Kapitä'l).

Knaul(-...) s. Knauel(-...).

knaupeln *provc.* (⏑̆⏑̆) = knabbern.

Knauser (⏑̆⏑̆) [hebr.] *m* 40a., **~in** *f* 50 niggardly (or mean, stingy) person, miser, skinflint; **Knauserei** (⏑̆⏑̆⏑̆) *f* 49 niggardliness, meanness, stinginess.

knauserig (⏑̆⏑̆⏑̆) *a.* 24b. niggardly, mean, stingy, sordid; **knausern** *v/n.* (h.) 21d. to save, to pinch and screw; to live in a niggardly (or mean, stingy) way.

knautschen F (⏑̆⏑̆) *v/a.* 21c. (zs.-drücken, quetschen) to crumple, to crease; **knautschig** *a.* 24b. crumpled, creased; ruffled.

Knebel (⏑̆⏑̆) [ahd. *knebil*: Querholz] *m* 40a. **1.** (Knüttel) cudgel, short stick. — **2.** (kurzes dickes Querholz): a) zum Packen: packing-stick; b) ⚓ toggle; c) (Mund-) ~ gag; d) ~ am Halse der Hunde clog; e) (Koppelungs-) ~ für Pferde packing-stick. — **3.** = Knebel-bart.

Knebel-... (⏑̆⏑̆...) in Zssgn, zB.: **~bart** *m* turned up moustache(s *pl.*); **~bolzen** ⚓ *m* toggle-bolt; **~gebiß** ⚙ *n man.* snaffle-bit; **~trense** ⚙ *f man.* snaffle.

knebeln (⏑̆⏑̆) **I** *v/a.* 21d. **1.** (mit e-m Knebel festschnüren) to tie up (or to fasten) with a short stick; (binden) Garben ~ to bind sheaves. — **2.** j-n ~ (durch einen Knebel im Munde am Schreien hindern) to gag (or garrote) a p.; *fig.* die Presse ~ to muzzle the press. — **II K~** *n* 39c. (s. 2) gagging.

Knebler (⏑̆⏑̆) *m* 40a. gagger, garroter.

Knecht (⏑̆) [ahd. *chnëht*, agf. *cniht*: Knabe, Jüngling, Held] *m* 38 **1.** man serving (or working) on a farm-yard, farm-labourer, plough-boy; weitS. menial servant, drudge; im Hotel: boots; *prvb.* s. Herr 6. — **2.** (unfreier) slave, (Leib-eigener) serf, bond(s)man, ehm. in England auch: villein. — **3.** *fig.* von

Sachen: fauler ~, richtiger: ~ der Faulen ready reckoner. 4. ⚓ (Masten-)~ knight.

knechten (ˇ⁄ˇ) 2b. **I** *v/t.* (h.) j-m ~ to serve a person (in a menial capacity). **II** *v/a.* j-n ~ (zum Knechte machen) to make a drudge (or a slave) of a p., to enslave a p.; (unterdrücken) to subdue; (beherrschen) to tyrannise (over). — **III R~** *n* 39c. u. **Knechtung** *f* 49 enslavement; subjugation; tyrannisation; während ihrer Knechtung during their servitude.

knechtisch (ˇ⁄ˇ) *a.* 2b. like a servant, menial; slavish, servile; submissive; (kriechend) cringing, grovelling.

Knechts-... (ˇ⁄...) in Zsgn, 39.: **~arbeit** *f* servant's work, drudgery; **~dienst** *m* menial service; **~gestalt** *f bibl.* Er (Jesus Christus) nahm ~g. an He took upon Himself the form of a servant; **~sinn** *m* servile spirit; **~stand** *m* menial capacity.

Knechtschaft (ˇ⁄ˇ) *f* 49 slavery, servitude, bondage, in geh. Spr.: thraldom.

Kneif (ˇ⁄) [niederd.] *m* 39 (Gutsbesitzermesser) clasp-knife; (Schuster-messer) paring-knife.

Kneif-... (ˇ⁄...) in Zsgn, 39.: **~mal** *n* (blue) mark of a pinch; **~zange** *f* (pair of) pincers or nippers, fig.: tweezers *pl.*

kneifen (ˇ⁄ˇ) [= kneipen] *v/a.* 2a u. b, bzw. a. 2a a. **1.** to pinch, nip, gripe. — **2.** *fig.* (von furchtsamen Schützen: F (hinter die Mauer zurückgehen), etwa: to draw back beyond the chalk-line; vgl. aus-kneifen. — **3.** ⚓ den Wind ~ to keep close to (or to hug) the wind.

Kneifer (ˇ⁄ˇ) *m* 39a. **1.** ~(in *f* 39) person who pinches, &c. (s. kneifen 1). — **2.** (Augenglas) (double) eye-glasses *pl.* (= Klemmer).

Kneip-... (ˇ⁄...) in Zsgn, 39.: **~abend** *m* evening spent in drinking, students' carousal or drinking-bout; **~bruder** *m*, **~genie** (ˇ⁄ˇ) *n* toper, tippler, *co.* thirsty soul, F (old) boozer; **lustiger ~bruder** jolly boon-companion; **~lied** *n* drinking-song; **~name** *m* name by which a student is known at his club; **~tag** *m* (appointed) day on which students meet at their club; **~wart** *m* student who looks after the supply of beer, &c.; **~wirtin** *f*) *m* host of a public house, ale-house keeper, F publican; **~zange** ⊙ *f* = Kneif-zange.

Kneipe (ˇ⁄ˇ) [ostpr.] *f* 21 1 pincers *pl.* — **2.** (Schenke) ale- (or beer-)house, beer-shop, mehr gbr.: **public house**, F pub, pot-house, außerhalb der Stadt: half-way house, country-inn, (Studenten-)~ students' club. — **3.** bes. (Wohnung) lodgings, F digings *pl.*

kneipen (ˇ⁄ˇ) [niederd.] **I** *v/a.* 2a u. (erst. noch 2an.) **1.** = kneifen 1. — **2.** die Gänse ~ mich ... are pinching me; mit glühenden Zangen ~ to punch with red hot tongs; es *impers.* es kneipt mich im Magen I feel gripes (or twitches) in the stomach. — **II** *v/n.* (h.) bes. bitte: (zechen) to drink beer, to tipple, to carouse, F to booze; to go to (or sit in) the beer-house, to frequent the public house). — **III R~** *n* 39c. (zu I) pinching; (Leibschmerzen) gripes *pl.*; (zu II) drinking-bout), tippling (beer); **Kneipenleben** *n* life (spent) in ale-houses or F pubs.

Kneiper (ˇ⁄ˇ) *m* 39a. = Kneip-bruder.

Kneiperei F (ˇ⁄ˇ) *f* 49 hard drinking, F booing, lushing up; (Gelage) carousal, drinking-bout, pot-house revelry.

Kneipier (ˇ⁄ˇ) *m* 36 **1.** = Kneip-wirt. — **2.** = Kneip-bruder.

Kneller (ˇ⁄ˇ) *m* 39a. inferior tobacco; **F~n** *v/n.* (h.) 2d, vom Tabak: to smell bad.

Knet-... mit ⊙ (ˇ⁄...) in Zsgn, 39.: **~kur** *f* massage (= Massage); **~maschine** *f* = ~werk; **~trog** *m* 9a(ere) kneading trough; **~werk** *n* kneading-machine or -mill.

knetbar (ˇ⁄ˇ) *a.* 2b. kneadable, plastic; ⊙ Töpferei: mouldable.

kneten (ˇ⁄ˇ) [ahd. *chnetan*, agl. *cnedan*] **I** *v/a.* 2b. **1.** to knead (or work [illegible]), mit den Füßen: to tread; [illegible] mischen und ~ to temper the loam or clay. — **2.** *med.* den Körper ~ to massage ..., to [illegible] to shampoo ... — **II R~** *n* 39c (zu I) kneading, &c.; (zu 2) massage, shampooing.

Kneter ⊙ (ˇ⁄ˇ) *m* 39a. kneader.

knick, a ~s (ˇ⁄) [zu [illegible]] **I ~!** *int.* click! — **II R~** *m* 36 **1.** (Riß) crack, ⊙ (Bruch) flaw, damaged part), bruise; *fig.* [illegible]: F einen ~ bekommen to break down. — **2.** (Knicken) bend, ⚓ angle. — **3.** (Knick-zaun) hedge with interwoven boughs.

Knick-..., knick-... (ˇ⁄...) in Zsgn, 39.: **~(e)bein** *n* (*m*): a) weak-jointed leg, weak-(or knock-)kneed person, b) (Krankheit) hypocrite beaten up with the yolk of an egg, auch: egg flip; F *co.* bronky-leg, prik-me-up; **~(e)beinig** *a.* weak-(or knock-)kneed; **~et** *n* cracked (or damaged) egg; **~holz** *n* (niedriges Buschholz) underwood, brushwood, **~stag** ⚓ *n* (Decke[illegible] Stange) spring-stay; **~stütz** *m* Turnen: bent-arm rest.

Knicke-... (ˇ⁄...) in Zsgn 1 Knick-...

knicken (ˇ⁄) [niederd. *knikken*] 2b a. **I** *v/n.* (h. u. [illegible]) **1.** to crack; (zerbrechen) to break; (etwas: R~) bekommen) to split, to burst, to get flawed. — **2.** er knickt beim Gehen he bends his knees in walking, he is weak in the knees. — **II** *v/a.* (zu I 1) to **crack; to break; to split, burst, flaw;** einen Halm ꝛc. ~: **to break ... in bending;** (zerdrücken) to crush; und dürfen sie (die Stiele) nicht ~ (G., Faust) and dare not crack them; *fig.* ein geknicktes Talent a blighted [illegible]; in gebeugter Gestalt bent form; ein gebeugter Greis a broken down old man.

Knicker (ˇ⁄ˇ) *m* 39a. **1.** = Knauser. — **2.** bld. ebm.: (zusammenlegbarer Sonnenschirm) sun-shade with folding stick.

Knickerei (ˇ⁄ˇ) *f* 49 = Knauserei; **knickerig** (ˇ⁄ˇ) *a.* 2ab. = (knau)serig; **knickern** (ˇ⁄ˇ) *v/n.* (h.) 2d. = knauseren.

Knicks (ˇ⁄) **I** *int.* **1.** s. knick! 1. — **II R~** *m* 36 **2.** = knick II 1. — **3.** [illegible] Knicke [illegible] Weise (curtsy, courtesy; [illegible]), bes. *ecol.* [illegible].

knicksen (ˇ⁄ˇ) [zu knicken] 2b. **I** *v/n.* **1.** to [illegible] II. — **II** *v/n.* **2.** (h.) to drop (or make) a curtsy, to curtsy (auch [illegible]), courtesy). — **3.** (sein) [illegible] ~ den Tannen they leave [illegible], they curtsy (or bow) themselves out.

knidisch (ˇ⁄ˇ) [Kn[illegible], eigtl. Stadt am Meeresstrand] *a.* [illegible].

Knie (ˇ⁄) [got. *kniu*, ags. *cnieu*, *gen. cnieowes*; vgl. lt. *genu*, gr. *γόνυ*] *n* 38 *gen.* auch ~s, *pl.* ~n **1.** knee (auch [illegible]); auf den ~n auf den ~n (beschädigt) knees, auf die ~ (zu einer Knee) auf Sie ~(e) fallen to fall (or to go down) on one's knees; auf den ~n liegen to be on one's knees, to kneel (down); [illegible] ~ vor jm beugen to bend the knee(s) before a p. — **2.** *fig.* etwas übers ~ brechen (auch [illegible]) to hurry (F to rush) a matter, to make short work of a [illegible]. — **3.** [illegible] Stufe ꝛc. bent; ⊙ ~ eines Rohres [illegible] Wiederbeugung [illegible]; ~ [illegible] Gewinde; [illegible] Kreis; [illegible] Gras; vgl. ~bogen; ⚓ [illegible].

Knie-..., knie-... (ˇ⁄...) in Zsgn 1 Knie-..., *fig.* [illegible]..., *pers.* [illegible], [illegible] ~band *n* a) (Kniekehlenbeugung) [illegible], b) (Kniegelenk) [illegible] of the knee), **~beugung, ~bieg[illegible]** *f* bending of the knees; [illegible] **~blech** ⊙ *n* knee-plate; **~bogen** ⚓ *m* knee-[illegible]; **~decke** *f* [illegible]; **~eisen** ⊙ *n* knee-iron; **~fällig** [illegible] *a.* 1. bitten to implore a p. [illegible] (bended) knees; **~flechte** *f* [illegible]; [illegible] 2; mit gekrümmten ~n [illegible] **~galgen** *m* gallows with [illegible], **~geige** *f* [illegible]; **~gelenk** *n* [illegible]; **~gicht** *f* [illegible]; **~hoch** *a.* up to the knees [illegible]; **~hoch** *n:* a) ⚓ knee timber; b) [illegible] (Prunkpferd); **~hosen** *f pl.* knee-breeches, [illegible] *pl.*; **~kehle** *f* [illegible] of the knee, hamm[illegible] *a.* 2 [illegible]; **~kehlen-Ader** *f anat.* popliteal blood-vessel; **~kehlen-Muskel** *m* [illegible]; **~kissen** *n* [illegible] for the knee, [illegible]; **~leder** *n:* a) [illegible], b) [illegible]; **~polster** *n* [illegible]; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* ⊙ [illegible] (or tube) bent at right angles; **~scheibe** *f anat.* knee-cap or -pan, ⊙ patella, **~schiene** ⚒ *f* an [illegible] knee-piece; [illegible] *pl.*; **~schmerz** *m path.* pain in the knee; [illegible]; **~schnalle** *f* buckle to the garters; **~schuhe** *m* knee-[illegible]; **~sparren** ⊙ *m* knee-rafter; **~strumpf** *m* stocking reaching over the knee; **~stück** *n:* a) *paint.*, ꝛc. half-length portrait, b) ⊙ [illegible]; **~teil** *n* [illegible]; **~welle** *f* [illegible].

knie-en (ˇ⁄ˇ) [zu [illegible]] 2a. **I** *v/n.* (h.) a) (sein) to kneel, to be on one's knees, b) (sein) to kneel down, to go down on one's knees. — **II sich ~** *v/refl.* [illegible] (um die Kniee) wund) ~ to make one's knees sore with kneeling. — **III R~** *n* 39c. kneeling (posture or position).

Kniff[1] (ˇ⁄) *m* [illegible] [illegible] 1.

Kniff[2] (ˇ⁄) *m* 36 **1.** (Falte) [illegible] — **2.** (Stich vom Kneifen) [illegible] by a pinch. — **3.** (Griff) [illegible], crook. — **4.** F *fig.* (Kunstgriff) trick, knack, dodge, artifice, device; (Schlauheit) [illegible] intrigues *pl.*, underhand work.

Kniffe (ˇ⁄) [*imp.*, [illegible]] [illegible].

Kniffelei (ˇ⁄ˇ) [zu [illegible]] *f* 49 [illegible].

kniffeln (ˇ⁄ˇ) *v/n.* (h.) [illegible], to [illegible].

kniffen (ˇ⁄ˇ) [zu [illegible]] [illegible] 1. to fold, to make creases in, [illegible].

knifflig F (ˇ⁄ˇ) [zu [illegible]] *a.* 2ab. tricky, wily, artful, full of [illegible]; **K~heit** *f* 49 trickiness, wiliness, artfulness.

Kniffler F (ˇ⁄ˇ) [zu [illegible]] *m* 39a. [illegible]; **~in** *f* 30 trickster, dodger; **kniffisch** *a.* [illegible] 1. [illegible] — **2.** [illegible] artful.

Knigge (ˇ⁄ˇ) [nach [illegible]] *m* [illegible].

knipp[1] (ˇ⁄) [illegible] **knipp**[2] (ˇ⁄) [illegible] **I** [illegible] — **II R~** [illegible] **R~lauchen** *n*, **R~kugel** *f* [illegible].

knippen (ˇ⁄ˇ) [illegible] (h.) [illegible].

knips (ˇ⁄) [Imp. zu [illegible]] **I** [illegible] — **II R~** [illegible] **~knapsen** [illegible].

Knipse-... (ˇ⁄...) in Zsgn, 39.: **~schere** *f* [illegible].

knipsen (ˇ⁄ˇ) [zu [illegible]] 2a. **1.** [illegible] — **2.** [illegible].

Knirps (ˇ⁄) *m* 36 little man, pigmy [illegible] **knirpsig** [illegible].

knirren (ˇ⁄ˇ) [illegible] (h.) [illegible].

knirschen (ˇ⁄ˇ) [illegible] **I** [illegible] — **II** [illegible]

to gnash one's teeth; vor Wut ~ to foam with rage. — **II** *v/a.* (quetschen) to crunch; (zermalmen) to crush, to squash, to mash.

Knister-... (⁔⌣...) in Zssgn, zB.: **~gold** *n* = Rausch-gold; **~rasseln** *n path.* kranker Lungen: ◻ crepitation.

knist(e)rig (⁔(⌣)⌣) *a.* ㉔b. (s. knistern) crackling, creaking, rustling; ◻ crepitant.

knistern (⁔⌣) [laut-nach-ahmend] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. vom Feuer: to crackle, vom Schnee ꝛc.: to creak, von Kleidern: to rustle; *chm., min.* vom Kochsalz ꝛc.: ◻ to crepitate. — **II R~** *n* ㊴c. (s. I) crackling, &c.; ◻ crepitation.

Knittel (⁔⌣) ꝛc. s. Knüttel ꝛc.

Knitter (⁔⌣) *m* ㊵a. crease; **~-gold** *n* = Rausch-gold.

knitt(e)rig (⁔(⌣)⌣) *a.* ㉔b. 1. = knist(e)rig. — 2. (zerknittert) crumpled, creased, ruffled. — 3. (reizbar) irritable, F waxy.

knittern (⁔⌣) [laut-nach-ahmend] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) = knistern. — **II** *v/a.* to crumple, crease, ruffle. — **III** sich ~ *v/refl.* (zornig und verdrießlich sein) to be in a violent temper or F in one's tantrums or in a wax. — **IV R~** *n* ㊴c. zu I = knistern II; zu II: crumpling, &c.; zu III: violent temper.

Knix, knixen s. knicks II, knicksen.

Knöbel (⁔⌣) *m* ㊵a. = Knöchel 1a.

knobeln F (⁔⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. = würfeln.

Knoblauch ♀ (⁔-) [ahd. *chlobilouh*: gespaltener Lauch] *m* ㊳ garlic (*A'llium sati'vum*).

Knoblauch(s)-..., k~-... (⁔-...) in Zssgn, zB.: **~artig** ♀ *a.* like garlic, ◻ alliaceous; **~-brühe** *f* garlic-sauce; **~geruch** *m* smell of garlic; **~hederich** ♀ *m* garlic-mustard, hedge-garlic, Jack by the hedge (*Allia'ria officina'lis*); **~strauch** ♀ *m* g.-shrub (*Adenocaly'mna allia'cea*); **~zehe** ♀ *f* clove of garlic.

Knöchel (⁔⌣) [*dim.* von Knochen] *m* ㊵a. 1. *anat.* (Hervorragung): a) am Fingergelenk: knuckle; b) am Fußgelenk: ankle, ◻ malleolus; c) am Ellbogen: knuckle of the elbow. — 2. *pl.* zum Spielen: bones *pl.*; (Würfel) dice.

Knöchel-..., k~-... (⁔⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a. anat.*: ◻ malleolar; **~gelenk** *n* ankle-joint; **~spiel** *n* (game of) bones or dice *pl.*

Knöchelchen (⁔⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Knochen und Knöchel) small bone or ankle, ◻ ossicle.

knöcheln (⁔⌣) [Knöchel 2] *v/n.* (h.) ㉑d. 1. = fipsen II. — 2. to play (at) dice.

Knochen (⁔⌣) [mhd. *knoche*] *m* ㊵b. bone; s. Haut 1 am Ende; zu ~ werden to ossify; j-m alle ~ im Leibe zerschlagen to break every bone (or rib) in a p.'s body.

Knochen-..., k~-... (⁔⌣...) in Zs.-setzungen, oft: bone-..., ◻ osteo..., oss..., zB. **~ähnlich, ~-artig** *a.* bony, ◻ osseous, ossiform, osteal; **~ansatz** *m anat.*: ◻ epiphysis; **~asche** *f* bone-ash(es *pl.*), *chm.* phosphate of lime; **~auswuchs** *m path.* bony growth, ◻ exostosis; **~beschreiber** *m* osteographer; **~-beschreibung** *f* osteography; **~bildend** *a.* osteoblastic, osteoplastic; **~bildung** *f* ossification; **~brand** *m* (osteo)necrosis; **~bruch** *m surg.* fracture of a bone; osteocele; **~drechsler** *m* bone-turner; **~dünger** *m* bone-manure; **~dürr** *a.* all skin and bones, very thin or lean; **~entzündung** *f path.* osteitis; **~erde** *f chm.* bone-earth; **~erweichung** *f path.* softening of the bone; osteomalacia; **~erzeugung** *f physiol.* formation of bone; osteogenesis; **~fortsatz** *m anat.*: ◻ apophysis; **~fraß** *m path.*: ◻ caries; **~fügung** *f* articulation of a bone, ◻ symphysis; **~gerüst** *n* (osseous) frame (or structure) of the body, skeleton; **~geschwulst** *f path.* osteoma; **~gewebe** *n* bone-tissue; **~hauer** *m* (Schlächter) butcher; **~haus** *n* charnel-house; **~haut** *f anat.*: ◻ periosteum; **~haut-Entzündung** *f path.*: ◻ periostitis; **~höhle** *f geol.* bone-cave; **~kern** *m* point of ossification; **~konglomerat** *n geol.*: ◻ bone-breccia; **~lehre** *f* osteology; **~leim** *m* bone-glue or -binder; osteocolla; **~los** *a.* boneless; **~mann** *m*: a) skeleton; b) F (Tod) Death; **~mark** *f* marrow of a bone; osteomyelon; **~mehl** *n* bone-dust, ground (or powdered) bones; **~mühle** *f* bone-mill; **~naht** *f anat.* suture; **~pfanne** *f* articular cavity; **~säge** *f* b.-saw; *surg.* osteotome; **~schmerz** *m path.* pain in a bone; osteocope; **~schwarz** *n* b.-black; **~splitter** *m* splinter of a bone; **~syste'm** *n anat.*: osseous sytem; vgl. ~gerüst; **~wuchs** *m*: a) = ~bildung; b) = ~gerüst; **~zange** *f surg.* b.-nippers *pl.*; **~zerschneidung** *f* cutting of bone; osteotomy. — Vgl. a. Bein-...

knöchericht (⁔⌣⌣) *a.* ㉔b. bony, fleshless; **knöchern** (⁔⌣) *a.* ㉔b. (of) bone, ◻ osseous; **knochicht** ↖ (⁔⌣) *a.* ㉔b. = knochig.

knochig (⁔⌣) *a.* ㉔b. 1. bony, ◻ osseous. — 2. (derb-, stark-)~ of a strong frame. — — 3. in Zs.-sgn, zB. fein-~ with thin (or delicate) bones.

Knödel (⁔⌣) [*dim.* zu mhd. *knode*: Knoten] *m* ㊵a. Kochkunst: dumpling; vgl. Kloß 2.

Knoll-... (⁔...) in Zssgn. **I** = Knollen-... — **II** Bsd. Fall: **~sucht** *f path.* knotted gout.

Knolle (⁔⌣) *f* ㊸ = Knollen 2.

Knollen (⁔⌣) [mhd. *knolle*: Klumpen] *m*, *dim.* **Knöllchen** *n* ㊵b. 1. lump, clod, roundish mass. — 2. = Knorren 2; ♀ und *anat.* auch: ◻ tubercle; *hort.* (Zwiebel) bulb.

Knollen-..., k~-... (⁔⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~förmig** *a.* ◻ bulbous, tuberous, tuberiform, bsd. *anat.* tubercular; **~gewächs** ♀ *n*: ◻ tuberous plant; **~tragend** ♀ *a.*: ◻ bulbiferous; **~wurzel** ♀ *f*: ◻ bulbous root; **~-zwiebel** ♀ *f*: ◻ bulbo-tuber.

knollig (⁔⌣) *a.* ㉔b. 1. lumpy, like a clod; bsd. von Pflanzenwurzeln: ◻ bulbous, tubered, tuberous. — 2. F *fig.* = klotzig.

Knopf (⁔) [ahd. *chnoph*, mhd. *knopf*: Knoten] *m* ㉛ 1. button, mit Quästchen: tufted button; (Manschetten-)~ stud, doppelter: link; ~ am Bettpfosten, e-m Stocke ꝛc.: knob, e-r Turmspitze auch: ball, am Degengefäße: pommel, an der Florettspitze: button, e-r Stecknadel: head; ⚓ (Knoten) knot in the log-line; ⊕ (Druck-)~: a) e-r elektrischen Klingel: bell-button; b) eines Weckers: bell-push. — 2. ♀ (Knospe) bud; ~ (Knäuel) e-r Blüte: ◻ glomerule. — 3. F *fig.* mit den Knöpfen (dem Gelde) herausrücken to pay (or F dub) up, F to fork out (the ready or the shiners or the chink); bisw. *g.s.* F das ist ein (ganz) guter ~ he is a capital fellow or F a nice chap.

Knopf-..., knopf-..., meist ⊕ und ❀ (⁔...) in Zssgn, oft: button-..., zB. **~binse** ♀ *f* common rush (*Juncus conglomera'tus*); **~draht** *m* zu Nadelköpfen button-(or head-)wire; **~eisen** *n* b.-punch; **~fabrik** *f*, **~fabrikant** *m* button-manufactory, -manufacturer; **~form** *f* b.-mould; **~förmig** *a.* in the shape of a button; **~gabel** *f* zum Putzen der Knöpfe b.-cleaner; **~gießer** *m* b.-founder; **~gras** *n* = ~binse; **~haken** *m* b.-hook; **~hammer** *m* chasing-hammer; **~handel** *m* b.-trade; **~klette** ♀ *f* b.-bur (*Xa'nthium struma'rium*); **~loch** *n* b.-hole (auch = ~loch-Sträußchen *n*); **~loch-Macher(in** *f*) *m* b.-holer; **~loch-Schraube** *f* notch; **~macher** *m* b.-maker; **~macher-Ware** *f* b.-ware; **~öhr** *n*, **~öse** *f* b.-shank; **~seide** *f* silk for buttons; **~zieher** *m* = ~haken.

Knöpf-... (⁔...) in Zssgn, zB.: **~schuhe** *m/pl.* button-boots, buttoned boots or shoes *pl.*

Knöpfchen (⁔⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Knopf) small button or knob or ball; ~ zum Durchstecken in Manschetten ꝛc. a. stud (vgl. Knopf 1).

knöpfeln (⁔⌣) *v/a.* ㉑d. to knot.

knöpfen (⁔⌣) *v/a.* ㉑a. to button.

Knopper ♀ u. ❀ (⁔⌣) [niederd. = Knopf] *f* ㊸ = Gall-apfel; **~-eiche** *f* = Gall-eiche.

Knorpel (⁔⌣) [mhd. *knorbel-bein, knospel*] *m* ㊵a. *anat.* und ⊕ cartilage; Schlächterei ꝛc.: gristle; ◻ chondrus; netzförmiger ~: ◻ fibro-cartilage.

Knorpel-..., k~-... (⁔⌣...) in Zssgn, mst *anat.*, zB.: **~artig** *a.* cartilaginous, gristly, ◻ chondroid; **~beschreibung** *f*: ◻ chondrography; **~bildung** *f physiol.*: ◻ chondrosis; **~fische** *m/pl. ichth.* cartilaginous fishes *pl.*; **~flosser** *m/pl. ichth.*: ◻ chondropterygians *pl.*; **~haut** *f*: ◻ perichondrium; **~geschwulst** *f path.*: ◻ chondroma; **~-kirsche** *f* = Herz-kirsche; **~lehre** *f*: ◻ chondrology; **~leim** *m chm.*: ◻ chondrin(e); **~verbindung** *f*: ◻ synchondrosis; **~zergliederung** *f surg.*: ◻ chondrotomy.

knorpelhaft (⁔⌣⌣), **knorp(e)lig** (⁔(⌣)⌣) *a.* ㉔b. cartilaginous, ◻ cartilaginiform.

Knorren (⁔⌣) [mhd. *knorre*: Knoten] *m* ㊵b. 1. knot in wood, gnarl(ed branch). — 2. (Auswuchs) hard excrescence or protuberance or hump; ♀ und *anat.*: ◻ exostosis, tuberosity; (Verhärtung) concretion.

knorricht, knorrig (⁔⌣) [Knorren] *a.* ㉔b. knotted, gnarled, knobby, knaggy.

Knöspchen (⁔⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Knospe) small (or tiny) bud, ♀: ◻ gemmule.

Knospe (⁔⌣) [mhd. *knospe*: Knorren] *f* ㊸ 1. bud; (Blüten-)~ flower-bud; (Blatt-)~ leaf-bud, ◻ gemmule; (erster Ansatz der ~, Auge) eye, ◻ gemma. — 2. *fig.* (un-entwickeltes Wesen) etwa: tender shoot or offspring.

knospen (⁔⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. (s. Knospe) 1. to bud, to put forth buds; weitS. to sprout (forth), to shoot. — 2. (sich entfalten) to burst into leaf or into blossom, to unfold. — **II R~** *n* ㊴c. und **Knospung** *f* ㊾ budding, &c. (s. I), ◻ gemmation.

Knospen-..., k~-..., mst ♀ (⁔⌣...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* bud-like, ◻ gemmaceous; **~bildung** *f*: ◻ gemm(ul)ation; **~form** *f* form (or shape) of a bud; **~förmig** *a.* in (the) form of a bud, ◻ gemmiform; **~lage** *f* der Blätter: ◻ vernation; **~stand** *m*: ◻ gemmation; **~tragend** *a.* full of buds, ◻ gemmiferous; **~treiben** *n* budding; **~voll** *a.* full of (or covered with) buds; **~zeit** *f* budding-season or -time, ◻ gemmation.

knospig (⁔⌣) *a.* ㉔b. 1. = knospen-ähnlich. — 2. covered with buds.

Knötchen (⁔⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Knoten) small knot, ◻ nodule, ♀ u. *med.* auch: tubercle.

Knötchen-..., k~-... (⁔⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~ähnlich, ~förmig** *a.* like a small knot, ◻ nodular, noduliform; *med.* tuberculiform; **~reich** ♀ *a.*: ◻ nodulose, ...ous; **~stich** *m* knot-stitch; **~tragend** *a.*: ◻ noduliferous.

Knote (⁔⌣) *m* ㊷ 1. = Knoten. — 2. burschikos, *b.s.* (Handwerks-Geselle) journeyman, weitS. (roher Mensch) low(-bred) fellow, cad.

knoteln, knöteln (⁔⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. to make (or put in) knots, to knot.

Knoten (⁔⌣) [ahd. *chnodo, chnoto*] *m* ㊵b. 1. knot, ♀ joint; der gordische ~ the Gordian knot; einen ~ schürzen (auflösen) to tie (to undo) a knot (a. *fig.*); *fig.* ~ e-s Dramas ꝛc. plot; Schürzung des ~s: ◻ epitasis; vgl. Knäuel 2. — 2. *fig.* (Schwierigkeit) difficulty, knotty problem; die Sache hat e-n ~ there's a hitch somewhere; vgl. Haken 2. — 3. = Knorren 2. — 4. ⚓ (= 1853,25 Meter) knot; zwölf ~ die Stunde twelve knots an hour. — 5. *ast.* (Durchschnittspunkt der Himmelsbahnen): ◻ node; aufsteigender, niedersteigender ~ ascending, descending node.

knoten (⁔⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑b. to (tie a) knot, to make knots in a rope, &c.

Knoten-..., k~-... (⁔⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~artig** *a.* knotty; vgl. knotig[1] 2; **~bildung** *f*: ◻ nodulation, *path.* tuberculisation; **~fänger** ⊕ *m* Papierfabr.: (Art Sieb) knotter, pulp-strainer; **~förmig** *a.* in the shape of

a knot, ☡ nodiform; **~holz** *n* knotted (or gnarled) wood; **~los** *a.* without knots, knotless; ✧ jointless; **~lösung** *f* im Drama unravelling (of) the plot, tra, the: catastrophe; **~punkt** *m* point of junction, ☡ node; ☛ junction, central station, railway centre; **~reich** *a.* full of knots, knotty; **~schürzung** *f* im Drama working up (or entangling) the plot, ☡ epitasis; **~stich** ⊙ *m* Näherei: knot-stitch; **~stock** *m* knotty stick; **~strick** *m* der Franzisca: knotted cord; **~tau** *n* Tauwerk: knotted rope; **~weise** *adv* in knots; **~weite** ✧ *f*: ☡ internode.

knotenhaft (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. = knotig[1] u. [2].

Knöterich ✧ (ˈ⁻⁻) [Knoten] *m* 39 knotgrass, knotweed (*Polygonum*).

Knöterich-..., k~... ✧ (ˈ⁻⁻...) in 38an, 39: **~artig** *a.* polygonaceous, ~artige Pflanzen *f pl.* od. **~gewächse** *n pl.*: ☡ polygonaceæ *pl.*

knotig[1] (ˈ⁻) [Knoten] *a.* 24 b. 1. = knotenreich. 2. a) (mit Knoten versehen): ☡ nodular, *path.* tuberculous; b) ✧ (knotenreich). ☡ nodose, nodulated; articulate; *path.* tubercled; **Knotigkeit**[1] *f* 39: ☡ nodosity.

knotig[2] (ˈ⁻) [Knote 2] *a.* 24 b. low(-bred), F caddish; **Knotigkeit**[2] *f* 39 lowness (of breeding), F caddishness.

Knubbe F (ˈ⁻) *m* 32, **Knubbel** *m* 42 ..., **Knubben** *m* 40 b. [niederd.; vgl. mhd. *knubel* u. nhd. **Knopf**] knob, knot; **knubbig** *a.* 24 b. knobby, knotty; *fig.* = flotzig 2.

Knuff F (ˈ) *m* 41 blow (of the fist), cuff, thump; **knuffen** (ˈ⁻) *v a.* 21 a. to cuff, thump, pommel; **knuffig** F *a.* 24 b. (roh) rude, coarse; *fig.* (ungeheuer) immense.

knüll F *prov.* (ˈ) *a.* 24 b. drunk, tipsy.

knüllen (ˈ⁻) *v a.* 21 a. to crumple, crease, ruffle; (bauschig machen) to pucker.

knüpfen (ˈ⁻) [ahd. *knupfen*; vgl. **Knopf**] *v a.* und **sich** ~ *v refl.* 21 a. 1. (zs.-, zu-~) to tie, to knot, to join (closely), to knit (together); e-n Knoten, *fig.* ein Bündnis ~ to tie a knot, to form an alliance; Knoten aus ea. ~ to undo ...; j-n an den Galgen ~ to attach a p. to the gallows, F to string a p. up. — 2. *fig.* Bande enger oder fester ~ to tighten the bonds of friendship, &c.; an diese Frage ~ sich große Interessen ... are tied up with (or involved in) this question.

Knuppel (ˈ⁻) [mhd. *knüppel*: Knotte] *m* 39 n. 1. cudgel, club, (short) stick; hard log (of wood); eichener ~ der Arm shillelagh, ~ für Hunde clog; *prov.* der ~ liegt beim Hunde, etwa: there is no (F it's Hobson's) choice, either do or die. — 2. *fig.* (ungehobelter Kerl) clumsy (or ill-bred) fellow.

Knuppel-..., k~... (ˈ⁻⁻...) in 38an, 39: **~band** ⊙ *n* Gebläse: winch handle rope; **~brücke** *f* log bridge, bridge made of logs; **~damm** *m* (eine Straße) road, paved with logs (or blocks) of wood, *Am.* corduroy road; **~dick** *a.* of the thickness of a cudgel, F ~dick voll: a) crammed full; b) helplessly (F blind-drunk); **~holz** *n* wood in logs, fagots *pl.*; **~steig** *m*, etwa: wretched path(-way); **~verse** *m pl.* = Knüttel-verse.

Knuppelchen (ˈ⁻⁻) *n* 40 b. (*dim.* v. **Knuppel**): a) small cudgel or stick or log; b) F (Brötchen) French roll.

knuppelhaft, knuppelicht (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. like a cudgel, &c. (v. **Knuppel**); *fig.* clumsy.

knuppern (ˈ⁻) = knabbern.

Knurpe F (ˈ) = Knirps.

knurpsen F (ˈ⁻) *v n* (h.) = knabbern.

Knurr-... (ˈ...) in 38an, 39: **~hahn** *m* a) *orn.* = Wirl-hahn; b) *ichth.* gurnard, grim gurnet (*Trigla*); **~kater** *m*: a) growling tomcat; b) fig. **~kopf** *m* grumbler, growler.

knurren (ˈ⁻) [lautnachahmend] I *v n* (h.) 24 a. von Hunden, Bären: to growl, snarl, gnarl; v. mürrischen Personen auch: to grumble; von Katzen: (lauschen) to spit; von leeren Gedärmen: to rumble. — II **K~** *n* (v. growling, &c. (s. I); rumbling (noise) in the bowels.

knurrig, knurrisch (ˈ⁻) *a.* 24 b. growling, snarling; v. Personen: grumbling.

knuspernig (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. crisp.

knuspern (ˈ⁻) *v n.* (h.) 24 a. 21 b. to nibble, to crunch; vgl. knabbern.

Knust (ˈ) [niederd.] *m* 38 = Knoten[2].

Knut (ˈ) *npr. m.* 39 = Knut[2].

Knute (ˈ⁻) [russ.] *f* 38 knout; die ~ bekommen to be knouted; **knuten** *v a.* 21 b. to give the knout to, to knout.

knutschig F (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. crumpy.

knutschen F *prov.* (ˈ⁻) *v a.* 21 a. (zerdrücken) to squeeze, to crumble; (kneten) to knead.

Knuttel (ˈ⁻) [ahd. *chnuttil*, *d*: Stock mit Knoten] *m* 40 a. = Knüppel.

Knuttel-... (ˈ⁻...) in 38an. I = Knuppel-... II 39 b. Zahl: **~vers** *m pros.* (holpriger Vers) doggerel rhyme or verse or line.

knutten F *prov.* (ˈ⁻) *v a.* 21 b. to knit.

☛ **Ko...** (ˈ...) [lat.] co... (= mit-...). Hier nur Ausgewähltes, in M. I. [coalition.]

Koadjutor (ˈ⁻⁻) [lat.: Mitgehilfe] *m* 43 **Koaks** F (s. 15) [engl.] *n.* = Coaks *n.*

koalisieren (ˈ⁻⁻) [lat.] **sich** ~ *v refl.* 21 a. (sich verbünden) to form a coalition; **Koalition** (ˈ⁻⁻) *f* 40 coalition, combination, alliance. [**~recht** *n* right of combination.]

Koalitions-... (ˈ⁻⁻...) in 38an, 39.

Kobalt ☡ (ˈ⁻) [Kobolt] *m* (nur a. n) 15 *min.*, *chem.* (Schweres Kobalt) cobalt (Co).

Kobalt-..., k~... ☡ (ˈ⁻...) in 38an. *min.*, *chem.*, etc: cobalt-..., 39: **~beschlag** *m* cobalt-crust; **~blau** *n* smalt; **~blüte** *f* c.-bloom; **~chlorid** *n* cobaltic chloride (Co_2Cl_6); **~chlorür** *n* cobaltous chloride ($CoCl_2$); **~glanz** *m* c.-glance, cobaltine ($CoAsS$); **~glas** *n* (blue) c.-glass; **~grün** *n* green smalt; **~haltig** *a.* cobaltiferous; **~oxyd** *n* cobaltic sesqui-oxide (Co_2O_3); **~oxydul** *n* cobaltous oxide (CoO); **~speise** *f* arsenuret of cobalt ($CoAs_2$).

Koben (ˈ) [mhd. *kobe*: Stall] *m* 40 b. 1. (Schweine-Stall) pig-sty. — 2. *fig.* hovel.

Kober nordd. (ˈ⁻) *m* 39 n. (Korb) basket, hamper; vgl. Kiepe.

Koblenz (ˈ⁻) *npr. n. inv.*, *geogr.* (preußische Stadt an Mosel und Rhein) Coblenz (Ger.).

Kobold, früher **Kobolt** I (ˈ⁻) [= Kob-walt, der im Hause wohnt, Hausgeist] *m* 38 hobgoblin, goblin, imp, familiar spirit, etc. a. pers. — II *prov.* (ˈ⁻) *m* 38: ~ (Bauernkum) schicken to cut (or throw) a somersault.

Kobold-... (ˈ⁻⁻) in 38an, 39: **~schießer** (ˈ⁻⁻) *m* one who cuts somersaults; **~spuk** *m* apparition of hobgoblins; **~streich** *m* impish (or mischievous) trick.

Koboltz F (ˈ⁻) *nur*: ~ bitzen, auch **koboltzen** (ˈ⁻) *v n* (h.) 24 a. to somersault.

Koburg (ˈ⁻) *npr. n.* 38 *geogr.* Coburg.

Koburger (ˈ⁻⁻) I *m* 40 a., **~in** *f* 38 a) inhabitant of Coburg; b) pers. F (Spitzname v. Kobalt) Duke of Coburg. — II *a.* inv. (auch **koburgisch** (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b.) of Coburg.

Koch (ˈ) [ahd. *choch* aus lat. *coquus* *cocus*] *n* 39, **Köchin** *f* 38 cook (also a woman for male cook); ☞ wer weiß, wer Koch, wer ~ oder Kochin ist, it is difficult to say who is master and who is cook; *prov.* s. Drei 3 am Stuhl und Hunger 1.

Koch-... (ˈ⁻...) in 38an, 39: **~birne** *f* cooking-(or stewing-) pear; **~buch** *n* cookery-book, **~feuer** *n* fire for cooking or boiling; **~gerät**, **~geschirr** *n* cooking-(or kitchen-) utensils *pl.*; **~herd** *m* cooking-stove, kitchen-range; **~kelle** *f* (in kitchen-utensils) **~kessel** *m* boiler, kettle, cauldron; **~kunst** *f* art of cooking, culinary art; **~künstler(in** *f*) *m* (-in) cook; **~löffel** *m* **~löffel**; **~maschine** *f*, **~ofen** *m* cooking-apparatus, stove, kitchen-range; **~pfanne** *f* (saucepan); **~salz** *n* common (or rock-, kitchen-) salt, chemically chloride (NaCl); **~topf** *m* pot for cooking, boiler, stew-pan; **~zeug** *n* cooking-implements, utensils *pl.* **~zucker** *m* granulated sugar, ☞ Gegensatz: loaf-sugar.

kochen (ˈ⁻) [ahd. *chochôn* aus lat. *coquere*] 24 a. I *v n.* (h.) 1. v. Speisen: to be cooking, to be boiling, to boil; es kocht ~ es F to be near the boil; Tee (Kaffee) to wash; ... 2. *fig.* ... F ... 3. ... ~ to cook ...; ... ~ to boil ...; ... ~ to make ...; ⊙ ... ~ to heat the glue; Seife ~ to boil soap. 4. ... to cook, to do (or to attend to) the cooking; ... II *v a.* 3. ... ~ to cook ...; ... ~ to boil ...; ... ~ to make ...; ⊙ ... ~ to heat the glue; Seife ~ to boil soap. 4. ... to cook, to do (or to attend to) the cooking; ... III **sich** ~ *v refl.* (mit Mühe zu kochen) ich werde ~ to become tender (or soft) in cooking or boiling; Kartoffeln ~ ... IV **K~** *n* 39 n. (s. I u. II) cooking, cookery; das K~ verstehen to understand cookery or the culinary art, to be a professional cook.

☛ **Kochenille** *&c.* s. Cochenille *&c.*

Kocher (ˈ⁻) *m* 40 a. 1. ... 2. ... cooker; a. = ...

Köcher (ˈ⁻) [ahd. *chôcher*(*i*); ...] *m* 40 a. quiver; **~fliege** *f* ...; **~wurm** *m* ...

Kocherei (ˈ⁻⁻) *f* 40 (Unkosten) cooking.

Köchin (ˈ⁻) *f* 38 s. Koch.

Kochin-china (ˈ⁻⁻⁻) *npr. n* ... **~huhn** *n* ... **Kochin-chinesin** *f* 38, **kochin-chinesisch** ... Cochin-China.

Kockels-... (ˈ⁻⁻...) in 38an, 39: **~körner** ✧ *n pl.* = ...; **~korner-Baum**, **~Strauch** *m* ...; **~saure** ...

Kocytus (ˈ⁻) ...

Koda ♪ (ˈ⁻) [lat.] *f* 38 ... (Schluß) coda.

Kodak ® ⊙ (ˈ⁻) ...

Koder (ˈ⁻) [...] *m* 40 a. 1. ... 2. ... 3. ...

Köder-... (ˈ⁻⁻...) in 38an, 39: **~fisch** ⊙ ... **~land-wurm** ...

ködern (ˈ⁻) ...

Koder (ˈ⁻) [lat.] *m* 38 1. ... 2. ... 3. ...

Koder-... ⊙ (ˈ⁻...) in 38an: **~telegramm** *n* ...

Kodifikation ☡ (ˈ⁻⁻⁻) ...

kodifizieren (ˈ⁻⁻⁻) ... I ... II ... **Kodifizierung** *f* 40 ...

Kodizill (ˈ⁻⁻) [lat.] ...

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ✧ botanical; ☡ commercial; ☞ postal; ☛ railway; ☜ ...

Ko-effizient (-⏑-(⏑)⏑) [lt.] *m* ㊿ *math., phys.* (Vervielfältigungs-zahl, zB. 7 in 5^7) coefficient. [*ve'ntus*] *m* ㊳ weak beer or ale.]

Kofent (-⏑) [bs. Kloster-bier, vom lt. *con-*]

Koffer (⏑⏑) [fr.] *m* (bisw. auch *n*) ㊵a. (Reise-)~ (travelling-)box, aus Blech: tin box; aus Leder: leather trunk, kleinerer: portmanteau; seine(n) ~ packen to pack up (one's box(es) or one's things).

Koffer-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~**deckel** *m* lid of a box; ~**fisch** *m ichth.* coffer- (or trunk-) fish (*Ostra'cion*); ~**macher** ⚙ *m* trunk-maker; ~**nagel** ⚙ *m* trunk-nail; ~**riemen** *m*, ~**schloß** *n* strap, padlock to a trunk; ~**träger** *m* (railway-, &c.)porter.

Kofferchen, Köfferchen (⏑⏑⏑) *n* ㊵b. (*dim.* v. Koffer) small box; aus Leder: portmanteau.

☞ **Kognak** s. Cognac.

Ko-gnat (⏑⏑) [lt.] *m* ㊿ (Blutsverwandte[r] mütterlicherseits) relative on the mother's side.

Ko-häreng ♂ (--⏑) [lt.] *f* ㊾ *phys.* coherence; **ko-härieren** (---⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *phys.* (zusammen-hängen) to cohere; **Ko-häsion** (--(⏑)⏑) *f* ㊾ cohesion, coherence.

Kohl[1] (⏑) [ahd. *chôl* aus lt. *caulis*] *m* ㊳ 1. cabbage (*Bra'ssica*), (Kraus-)~ kale. — 2. *fig.* aufgewärmter ~ (alte Geschichte) old (or raked-up) story; das macht den ~ nicht fett that won't help much or make much difference; mach keinen langen ~ (kein langes Geschwätz)! F don't draw it out too long!

Kohl[2] (⏑) [ar.] *m* ㊻ = Kohol.

Kohl-..., kohl-... (⏑⏑...) in Zsgn oft: cabbage-..., zB. ~**arten** ♀ *f/pl.*: ♂ brassicaceous plants *pl.*; ~**blatt** *n* cabbage-leaf; ~**eule** *f ent.* c.-moth (*Mame'stra bra'ssicæ*); ~**fliege** *f ent.* c.-fly (*Anthomy'ia bra'ssicæ*); ~**floh** *m ent.* c.-flea (*Ha'ltica consobri'na*); ~**garten** *m* c.-field; ~**gärtner** *m* one who grows cabbages; ~**gemüse** *n* cabbage; ~**käfer** *m ent.* c.-beetle (*Phyllotre'ta vitta'ta*); ~**kopf** *m* (head of) cabbage; ~**markt** *m* vegetable-market; ~**meise** [mhd. *kôlemeise*] *f orn.* (big) oxeye, great titmouse (*Parus major*); ~**palme** ♀ *f* cabbage-palm (*Are'ca olera'cea*); ~**pechraben-schwarz** F *a.* = ~schwarz; ~**pflanze** ♀ *f*: a) young c.-plant grown from seed; b) ~pflanzen *pl.* = ~arten; ~**rabe** *m orn.* common raven (*Corvus corax*); ~**raben-schwarz** F *a.* = ~schwarz; ~**rabi** ♀ (⏑⏑) [it. *ca'voli rape*] *m* turnip-cabbage or -tops *pl.*, kohlrabi (*Bra'ssica olera'cea*); ~**raupe** *f ent.* vom ~weißling c.-caterpillar or -worm; ~**rübe** *f agr.*: a) turnip-rooted cabbage (*Bra'ssica napo-bra'ssica*); b) = ~ra'bi; ~**schwarz** *a.* (as) black as a coal, jet-black; ~**sprossen** *m/pl. agr.* (Brussels) sprouts *pl.*; ~**stiel**, ~**strunk** *m* cabbage-stalk; ~**wanze** *f ent.* c.-bug (*Murga'ntia histrio'nica*); ~**weißling** *m ent.* c.-butterfly (*Pi'eris rapæ*). — Vgl. auch Kohlen-...

Kohle (⏑) [ahd. *chol(o)*, agf. *col*] *f* ㊸ (mineral) coal (mst = Stein-kohle); (Holz-)~ charcoal; ~ zum Zeichnen, für elektrisches Licht 2c.: carbon; ausgeglühte ~n cinders *pl.*, glühende ~n red-hot (or live) coal(s *pl.*), glimmende ~n embers *pl.*; ~n (od. Holz zu ~n) brennen to make charcoal (vgl. brennen 7); in ~ verwandeln to char, to carbonise; zu ~ w. to turn to coal, to be(come) carbonised; mit ~ flüchtig zeichnen to sketch with carbon; ⚓ 🚂 ~n einnehmen to (take in) coal; *fig.* auf glühenden ~n sitzen od. stehen od. liegen oder sein to be on thorns; s. feurig 1.

kohlen[1] (⏑) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. von e-m Dochte: to burn with a sooty flame. — 2. Holz ~ (zu Kohle m.) to char ... — 3. (mit Kohle zeichnen) to draw (or sketch) with carbon. — **II** **K~** *n* ㊾c. und **Kohlung** *f* ㊾ (s. 2) charring, ♂ carbonisation, carburisation. [㉑a. F to talk bosh or rubbish.]

kohlen[2] P nordd. (⏑) [Kohl[1] 2] *v/n.* (h.)

Kohlen-..., k~-..., mst ⚒ u. ⚙ (⏑⏑...) in Zsgn. **I** oft: coal-..., ♂ carbon... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: ~**ab-bau** *m* coal-mining or -digging, working of a coal-mine; ~**ähnlich**, ~**artig** *a.* like coal, carbon-like; ~**arbeiter** *m* coal-miner, *a.* oft: pitman; ~**becken** *n*: a) c.-pan, brazier; b) *min.* c.-bed; ~**behälter** *m* c.-hole or -bin; ~**bergwerk** *n* c.-mine, colliery; ~**bezirk** *m* c.-district; ~**bildung** *f* formation of coal; ~**blende** ♂ *f min.* anthracite; ~**börse** ㊿ *f* c.-exchange; ~**brenner** *m* charcoal-burner; ~**brennerei** *f*: a) charcoal-burning; b) (Ort) charcoal-kiln; ~**dämpfer** *m* c.-extinguisher; ~**distri'kt** *m* c.-district; ~**dunst** *m* smoke of (burning) coal; ~**eisen** *n chm.* carburet of iron; ~**feld** *n* c.-field; ~**feuer** *n* c.-fire; ~**feuerung** *f* heating with coal; ⚙ combustion of coal; ~**flöz** *n geol.* c.-seam or -measure; ~**förderung** *f* output of coal; ~**gas** *n* c.-gas; ~**gebirge** *n* carboniferous mountains *pl.*; ~**gefäß** *n* c.-scuttle; ~**gestübe** *n* c.-dust; ~**glut** *f* heat of burning coal; ~**gräber** *m* collier; ~**grube** *f* c.-pit; ~**haltig** *a.* containing coal; carboniferous; ~**händler** ㊿ *m* c.-merchant, im Kleinen: c.-man; ~**handlung** *f* c.-merchant's business; ~**kalk** *m min.* carboniferous limestone; ~**kammer** *f* c.-cellar; ~**kasten** *m* c.-box; vgl. ~gefäß; ~**lager** *n*: a) ㊿ c.-depot or stores *pl.*; b) *geol.* c.-bed or -seam; ~**lichter** ⚓ *m* c.-lighter; ~**makler** ㊿ *m* c.-broker or -factor or -agent; ~**maß** *n* c.-measure; ~**meiler** *m* charcoal-pile; ~**messer** ㊿ *m* coal-meter; ~**niederlage** *f* = ~lager a; ~**oxy'd** *n chm.* carbonic oxide, oxide of carbon (CO); ~**pfanne** *f* = ~becken a; ~**raum** ⚓ *m* bunker; ~**sack** *m* c.-sack; ~**sauer** *a. chm.* carbonic; ~saures, basisch ~saures, doppelt ~saures Salz carbonate, subcarbonate, bicarbonate; ~saures Kalium potassium carbonate (K_2CO_3); ~saures Wasser carbonic (or aerated) water; ~**säure** *f* carbonic acid (H_2CO_3); ~**säure-Anhydri'd** *n* carb. anhydride (CO_2); ~**säure-Brot** *n* aerated bread; ~**säure-haltig** *a.* carbonic, aerated; ~**säure-Messer** *m* (Gerät): ♂ anthracometer; ~**schacht** *m* coal-pit; ~**schaufel** *f* c.-shovel; ~**schiff** ⚓ *n* c.-barge, collier; ~**schlacke** *f* c.-cinder; ~**schuppen** *m* c.-shed; ~**sieb** *n* c.-screen; ~**spitze** *f elect.* carbon-point; ~**station** ⚓ u. 🚂 *f* coaling-station; ~**staub** *m* coal-dust; ~**stoff** ♂ *m chm.* carbon (C); ~**stoff-haltig** *a.* carbon(ifer)ous; ~**stoff-Verbindung** *f* carburet; ~**tiegel** *m* carbon crucible; ~**träger** *m* coal-heaver or -porter; ~**trichter** ⚓ *m* c.-shoot; ~**verschlag** *m* = ~behälter; ~**wagen** *m* coal-cart or -truck or -waggon; ~**wasserstoff**(-Gas *n*) *m* ♂ *chm.* carburetted hydrogen, carbohydrate; ~**wasserstoff-haltig** *a.*: ♂ hydrocarbonaceous; ~**zeche** *f* coal-pit.

Köhler (⏑⏑) [Kohle] *m* ㊵a. 1. ⚙ charcoal-burner or -man. — 2. *ichth.* coal-fish (*Gadus carbona'rius*).

Köhler-... (⏑⏑...) [Köhler 1] in Zs.-sgn, zB.: ~**glaube** *m* simple (or blind, implicit) faith; ~**hütte** *f*, etwa: plain cottage.

Köhlerei (⏑⏑) *f* ㊾ charcoal-works *pl.*

Kohol (⏑⏑) [ar.] *m* ㊻ (Antimo'npulver zum Dunkelfärben der Augenränder) kohl.

Kohorte ⚔ (-⏑⏑) [lt.] *f* ㊸ röm. Alt.: (300 bis 600 Mann Fußvolk) cohort.

Koje ⚓ (⏑⏑) [niederd. aus lt. *ca'vea*] *f* ㊸ (kleine Kajüte) berth, (small) cabin.

Koka ♀ (⏑⏑) [brasil.] *f* ㊻ coca (*Erythro'xylon coca*); **Koka-in** (-⏑⏑) *n* ㊳ *chm.* (Alkaloid der Koka) cocaine ($C_{17}H_{21}NO_4$).

Kokarde (-⏑⏑) [fr.] *f* ㊸ cockade.

Koker (⏑⏑) [niederd. = Köcher] *m* ㊵a. 1. ⚙ Töpferei: (Brenn-kapsel) saggar. — 2. ⚓ (Pumpen-kasten) trunk of a pump.

kokett (-⏑) [fr.] ㉔b. **I** *a.* (gefall-süchtig) coquettish. — **II** **K~e** *f* coquette, flirt.

Koketterie (-⏑⏑⏑) [fr.] *f* ㊾ u. ㊸ (Gefallsucht) coquetry, flirtation; **kokettieren** (-⏑⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. to coquet (or flirt) with a p.; weiter s. to put on affected airs or fine graces.

☞ **Kokon** s. Cocon.

Kokos ♀ (⏑⏑) [grch.] *f inv.* = ~baum.

Kokos-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~**baum** ♀ *m* cocoanut tree (*Cocos*); ~**läufer** *m* strip of cocoanut matting; ~**nuß** *f* cocoanut; ~**nuß-Bast** *m*, -**Faser** *f* cocoanut fibre, coir (a. Tau aus ~nuß-Fasern); ~(**nuß-**)**Öl** *n* cocoanut oil; ~**palme** ♀ *f* = ~baum; ~**stearin-säure** *f chm.*: ♂ cocinic acid, cocinin ($C_{13}H_{26}O_2$).

☞ **Koks** 2c. s. Coaks 2c.

Kokus 2c. s. Kokos 2c.

Kokytus (-⏑⏑) [grch.] *npr. m.* ㊱ *myth.* (Strom der Unterwelt) Cocytus.

Kola-nuß ♀ ㊿ (⏑⏑-⏑) *f* ㊸ cola-nut.

Kölbchen (⏑⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Kolben) small club; ♀ spikelet.

Kolben (⏑⏑) [ahd. *cholbo*: Keule] *m* ㊵b. 1. allg.: (thick) end of a cylinder; bsd. (Keule) club, mace; ~ e-s Gewehres butt-end of a gun; ⚔ mit dem ~ dreinschlagen to (deal blows with the) butt-end. — 2. (große Flasche) large flask; (Korbflasche) carboy, demijohn; *chm.* = Destillier-helm. — 3. ♀ (walzenförmiger Blütenstand) von Mais 2c.: spike, ♂ spadix. — 4. ⚙ Klempnerei: (Löt-)~ soldering-iron; Buchbinderei 2c.: (Glätt-)~ polishing-tool or -stick; *mech.* in Pumpen: piston; (Dampf-)~ piston of a steam-engine.

kolben (⏑⏑) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. (Kolben bekommen) ♀ der Mais kolbet ... is putting on its spikes. — 2. (mit Kolben spielen) to play with clubs. — **II** *v/a.* ⚙ ein Gewehr ~ to put the butt-end to a gun

Kolben-..., **k~-...** (⏑⏑...) in Zs.-sgn, zB.: ~**ähnlich**, ~**artig** *a.* club-shaped, ♂ spadiceous; ~**ansatz** ⚙ *m mach.* up-stroke of the piston; ~**deckel** ⚙ *m mach.* piston-cover; ~**gebläse** ⚙ *n mach* piston blowing-machine; ~**geschwindigkeit** ⚙ *f mach.* piston-speed; ~**hirse** ♀ *f* Italian millet (*Seta'ria ita'lica*); ~**hub** ⚙ *m* stroke of the piston; ~**liderung** ⚙ *f* packing of the piston; ~**molch** *m zo.* Mexiko: axolotl (*Stego'porus mexica'nus*); ~**moos** ♀ *n* club-moss (*Lycopo'dium*); ~**niedergang** ⚙ *m mach.* down-stroke of the piston; ~**platte** ⚙ *f* e-r Uhr upper plate; ~**pumpe** ⚙ *f* piston-pump; ~**scheibe** ⚙ *f mach.* piston-head; ~**schlag** ⚔ *m* blow (or stroke, knock) with the butt-end of a gun; ~**spiel** *n* play of the piston; ~**stange** ⚙ *f* piston-rod; ~**tragend** ♀ *a.*: ♂ spadiceous; ~**ventil** ⚙ *n* piston-valve; ~**zahn** ⚙ *m* e-s Rades club-tooth.

kolbig (⏑⏑) *a.* ㉔b. club-like, knobby.

Kolchicin ♂ (⏑ch⏑tß⏑) *n* ㊳ *chm.* (Alkaloid aus Samen der Herbstzeitlose) colchicin(e).

Kolch(i)er (⏑ch(⏑)⏑) [Kolchis, Land östl. vom Schwarzen Meere] *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿; **kolchisch** (⏑ch⏑) *a.* ㉔b. grch. Alt.: Colchian.

Kolder-... ⚓ (⏑⏑...) in Zs.-sgn, zB. ehm.: ~**gatt** *n* whip-staff hole; ~**stock** *m* whip-staff.

Kolibri (⏑⏑-) [amerik.] *m* ㊻ bisw. auch *inv.*, *orn.* humming-bird (*Tro'chilus*).

Kolik (-⏑, richtiger: ⏑⏑) [grch. von *kō'lon*: Grimm-darm] *f* ㊾ colic, gripes *pl.*; s. Bleikolik · ~**anfall** *m* attack of colic.

Kolise-um (-⏑⏑) *n* ㊹ = Kolosse-um.

Kolk nordd. (⏑) [holl.: Strudel] *m* ㊳, bisw. a. ㉛ 1 deep pool or pond. — 2. ~ (Wirbel) in einem Flusse whirlpool, eddy.

Kolkothar ♂ (⏑⏑-) *n* (*m*) ㊻ colcothar (= Caput mortuum). [(*Corvus corax*).]

Kolk-rabe (⏑⏑) *m* ㊷ *orn.* common raven

Kollaborator (⏑---⏑) [lt.] *m* ㊸ collaborator, fellow-worker, a. = Hilfs-lehrer; **Kollaboratur** (⏑---⏑) *f* ㊾ collaborator's post.

Kollateral-... (ˈ–⏑ˈ...) [lt.: der Seitenlinie] in Zsgn, sp.: **~erbschaft** *f* collateral succession.

kollationieren (ˈ–tsi(⏑)ˈ⏑) [lt.] **I** *v/a.* 21 a. bib. ⊙ Buchbind. u. *typ.* ein Werk ~ (mit dem Original vergleichen) to collate (or check) ... — **II R~** *n* 39 c. collation.

Kolleg (ˈ–) [lt.] *n* 36 (*pl.* a. ~i-en, ~ia) 1. — Kolleˈgium. — 2. bsd. (akademische Vorlesung) ein ~ belegen (besuchen, hören) to enter one's name for (to attend) a course of university-lectures; ins ~ gehen to go to the lecture room; ein ~ (über Loˈgik) halten to deliver a course of lectures (on logic).

Kollege (ˈ–⏑) [lt.] *m* 32 (häufig *sg.* **Kolleˈga** *inv.*) (Amtsbruder) colleague; (Fachgenosse) confrère; unter Arbeitern u.: F chum, mate, pal.

kollegial (ˈ–⏑–) [lt.] *a.* 24 b. — kollegiaˈlisch; bsw. **~iter** *adv.* as (at) colleague; **R~kirche** *f* (Stiftskirche) collegiate church.

kollegialisch (ˈ–⏑–⏑) [lt.] *a.* 24 b. 1. as (or like) a colleague; ~ (*adv.*) handeln to act as a good colleague. — 2. (von Kolleˈgium ausgehend) ~e Ansicht opinion of the council.

Kollegialität (ˈ–⏑–⏑ˈ) [lt.] *f* 40 good feeling (or fellowship) between colleagues.

Kollegi-en-... (ˈ–⏑ˈ⏑...) in Zsgn, sp. **~gelder** *n pl.* der Professoren amount of students' fees; **~heft** *n* student's note-book.

Kollegium (ˈ–⏑⏑) [lt.] *n* 35 (Behörde) municipal, &c. council, board of supervisors, executive committee, staff of professors; bsl. College of Surgeons, of Preceptors, &c.

Kollektane-en (ˈ–⏑ˈ⏑) [lt.: Gedanken-S] *pl. inv.* literary extracts or gleanings *pl.*, cuttings *pl.*; **~buch** *n* commonplace-book.

Kollektant (ˈ–⏑ˈ) [lt.] *m* 31 collector.

Kollekte (ˈ–⏑–) *f* 33 (Geld-Sammlung) collection; *eccl.* (Gebet) collect. [collector.]

Kollekteur (ˈ–⏑ˈtöˈr) [fr.] *m* 35, bsw. a. 36 |

kollektieren (ˈ–⏑ˈ⏑) [Kolleˈkte] *v/a.* u. *v/n.* (h) 21 a. to collect money, F to hand round the bag or F the hat, to raise funds.

kollektiv (ˈ–⏑ˈ) [lt.] **I** *a.* 24 b. collective. **II R~** *n* 36 (*pl.* R~a u. R~en, auch **Kollektivum** (ˈ–⏑ˈ–) *n* 35 *gr.* collective noun.

Kollektiv-... (ˈ–⏑ˈ...) in Zsgn, sp.: **~begriff** *m gr.* collective sense; **~gesellschaft** 🏠 *f* joint stock company.

kollektivisch (ˈ–⏑ˈ–) *a.* 24 b — kollektiv 1.

Kollektor ⚗ (ˈ–⏑⏑) [lt.] *m* 45 *elect.* commutator.

Koller[1] (ˈ–⏑) [fr. *collier*] *n* (auch *m*) 40 a. collar, cape; (Wams) pea-jacket; Rubentisch: ~ und Kanonen leather breeches and top-boots *pl.*

Koller[2] (ˈ–⏑) [abd. *cholero* aus grch. *cholera*] *m* 40 a. 1. *vet.* (Gehirnentzündung der Pferde) staggers *pl.*, wenn. giddiness. — 2. F *fig.* von Personen: fury, rage, frenzy; den ~ bekommen F to have a mad fit.

Kollerett (ˈ–ˈ–) *n* 40, **~e** (ˈ–⏑ˈ–) *f* 33 [fr.] (kleiner Kragen) collarette, collaret.

kollerig (ˈ–⏑–) *a.* 24 b. (F Koller[2]) staggering, giddy; *fig.* raving, in a temper.

kollern[1], bsw. **kullern** (ˈ–⏑–) (lut nat. ahmend) *v/n.* (h.) 21 d. 1. bsd. von der Gans: to gobble, von Tauben: to coo, von den Gedärmen: to rumble, to gurgle. — 2. a. *v/a.* Steine vom Berge herab~ to roll ... down the mountain.

kollern[2] (ˈ–⏑–) [Koller[2]] *v/n.* (h.) 21 d. to have the staggers, *fig.* a. Personen: to rave.

Kollett (ˈ–ˈ) [fr.] *n* 35 bsw. a. 🏠 collet.

Kolli 🏠 (ˈ–⏑) f Kolle.

kollidieren (ˈ–⏑–) [lt.] **I** *v/n.* (h) 21 a. (widerstreiten) to collide, to clash. — **II R~** *n* 39 c. collision, vgl. Kollision.

Kollimation ⚗ (ˈ–⏑–) [lt.] *f* 40 *ast.* (Richtung der Fernrohrachse) collimation, **~sfehler** *m* error of collimation.

Kollision (ˈ–⏑–) [lt.] *f* 40 (Widerstreit) collision, clashing, conflict.

Kollo 🏠 (ˈ–) [lt.] *n* (Gen. a. *m*) 35 (*pl.* auch Kolli, ch ... als *n/ag.* ein einzelnes Packet or bale or packet [see Kolli-Bild].

Kollodium (ˈ–⏑–⏑) [grch.] *n* 44 (*sg.* a. *inv.*) *surg.*, *chem.*, Photographie (Auflösung von Schießbaumwolle in Äther) collodion; **~bild** *n* Photogr.: collotype; **~hautchen** *n* (a. nach Verdampfen des Äthers bestehend) collodion film; **~verfahren** *n* Photographie (Herstellen des Negatives mit ~) collodion process.

Kolloquium (ˈ–⏑–) [lt.] *n* 38 (Gespräch) colloquy, colloquial examination.

Köln (ˈ–) [lt. *Colonia*] *npr. n.* 35 *geogr.* (preuß. Stadt a. Rhein) Cologne (on the Rhine).

Kölner (ˈ–) **I** *m* 40 a., **~in** *f* 30 inhabitant of Cologne. — **II** *a. inv.* — kölnisch; der ~ Dom the Cologne Cathedral.

kölnisch (ˈ–) *a.* 24 b. (of) Cologne; ~ Erde (braune Farbe) Cologne earth; ~ Wasser (Kölnischer) Eau de Cologne.

Kolon (ˈ–) [grch.] *n* 36 (*pl.* a. Kola) 1 *gr.* (Doppelpunkt) colon, two dots (:) ⊙ *typ.* — 2. *rhet.* (Satzteil eines Satzes) colon. — 3. *anat.* = Grimm-darm.

Kolone (ˈ–) [lt.] *m* 32 röm. Alt. u.: (Pächter, Ackerer) peasant, colonist.

Kolonial-... (ˈ–⏑ˈ–) ... in Zsgn, sp. colonial, sp.: **~geschäft** *n*, **~handel** *m* col. business, trade; dealings *pl.* (or trade) with the colonies; **~minister** *m* col. minister, in England: Secretary for the Colonies; **~politik** *f* col. policy; **~system** *n* col. system; **~waren** *f pl.* col. goods *pl.* or produce; groceries *pl.*; **~waren-Geschäft** *n* col. business; grocery-business; **~waren-Handel** *m* col. trade; grocer's trade; **~waren-Händler** *m* col. dealer; grocer.

Kolonie (⏑⏑ˈ) [lt.] *f* 40 u. 35 (Ansiedlung) colony, settlement, ~ (einzelne Gen.) colonies; **kolonisatorisch** (ˈ–⏑–⏑) *a.* 24 b. colonising.

kolonisieren (⏑⏑ˈ⏑) [Kolonie] **I** *v/a.* 21 a. (besiedeln) to colonise. — **II R~** *n* 39 c. und **Kolonisierung** *f* 40 colonisation.

Kolonist (⏑⏑ˈ) *m* 31 (Ansiedler) colonist, settler; (Pflanzer) planter, owner (or proprietor) of a plantation. [colonnade.]

Kolonnade (ˈ–⏑–) [fr.] *f* 33 (Säulengang) |

Kolonne (ˈ–⏑–) [fr.] *f* 33 (Abteilung, ⊙ *typ.* Spalte) column; ✕ in geschlossener ~ in close columns or lines; **~n-angriff**, **~n-marsch** ✕ *m* attack, march in columns or lines; **kolonnen-weise** *adv.* a. u. ⊙ *typ.* in columns, ✕ also in lines.

Kolonne (ˈ–⏑–) [lt.] *m* 32 = Kolone.

Kolophonium ⚗ (ˈ–⏑–⏑–) [lt.] *n* 44 (gereinigtes) colophony, pure pitch.

Koloquintˈhe ♀ (ˈ–⏑–) [grch.] *f* 33 (Pflanze, Frucht) colocynth, bitter-apple (*Cucumis colocynthis*).

Kolorado (ˈ–⏑–) *npr. n* 36 *geogr.* (in Nordamerika) (Colorado); **~käfer** *m* 40 a. *ent.* (Kartoffelkäfer) Colorado beetle (*Doryphora decemlineata*).

Koloration (ˈ–⏑–tsi(⏑)ˈ) [lt. *color* Farbe] *f* 40 colouring, coloration; **Koloratur** (ˈ–⏑–ˈ) *f* 40 1. — Farbengebung. — 2. ♪ (Ausführung der Gesangsverzierungen, Roulade); **Koloratur-sängerin** *f* early singer (or performer) who sings with flourishes.

kolorieren (ˈ–⏑–) [lt.] *v/a.* 21 a. 1. (färben) to colour, to illuminate, *paint.* to tint, to stain. — 2. ♪ to embellish with flourishes.

Kolorist (⏑–ˈ) [lt.] *m* 31, **~in** *f* 30 (Künstler, der besonders gut Farben malen) colourist.

Koloristisch (⏑–ˈ⏑) *a.* 24 b. colouring, hues, shades.

Koloß (ˈ–) [grch. Kolossos; Kolossos von Rhodos] *m* 35, Gen. a. 33 colossus, ~ auf tönernen Füßen colossus with feet of clay.

Kolotin (ˈ–⏑–) *npr. n* 36 f Kolchis.

kolossal (ˈ–⏑–) [Koloß] *a.* 24 b. (lat. *colossalis*) colossal, gigantic, enormous, huge, vast, **K~ka-ne** *f* (Gewehr) (a giant) stalker.

Kolosser (ˈ–⏑–) [Pauli Ep. an die Kolosser] *m* 40 a., **~in** *f* 30 Pauli Epistle to the Colossians.

Kolosse-um (ˈ–⏑–) *n* 45 (röm. gar. Gebäude) Roman theatre in Rome (Colosseum).

☞ **Kolportage** 2c. f. Hausierer 2c.

Kol-schwein ⚓ (ˈ–), **Kol-schwinn** (ˈ–), **Koliem** (ˈ–) *n* 36 = Rotschwanz.

Kolter[1] (ˈ–) [lt.] *m* 40 a. quilt, counterpane, coverlet.

Kolter[2] (ˈ–) *n* 44 *agr.* coulter, share.

Kolumba (ˈ–⏑–) *npr. m.* 36 (Name von Rom-Christen), ~ (Kolumbus).

Kolumbia (ˈ–⏑–) [Kolumbus] *npr. n.* 36 *geogr.* (Vereinigte Staaten) Columbia; Kolumbien *npr. n.* 35 (Vereinigte Staaten) Colombia.

Kolumbi-er (ˈ–⏑–) [Kolumbien] *m* 40 a., **~in** *f* 30 Colombian.

Kolumbine (ˈ–⏑–) *npr. f* 40 *thea.* (Figur der it. Komödie, Gattin des Pantalon) Columbine.

kolumbisch (ˈ–⏑–) *a.* 24 b. Columbian.

Kolumbium ⚗ (ˈ–⏑–) *n* 36 *chem.* (Metall) columbium (niob).

Kolumbus (ˈ–⏑–) *npr. m.* 36 (Entdecker des nach ihm benannten Erdteils) Columbus.

Kolumne ⊙ (ˈ–⏑–) [lt.] *f* 33 *typ.* (Spalte) column; (Seite) page; **~n-maß** *n* rule; **~n-schnur** *f* page-cord; **~n-titel** *m* rule (title); **[~n-weise** *adv.* (a. *typ.*) in columns; **~n-zifferˈ** *f* folio.

Kolur ⚗ (ˈ–⏑) [grch.] *m* 40 *ast.* (Meridian der Sonnwende und Tagundnachtgleichen) colure. [combatant.]

Kombattant ✕ (ˈ–⏑–) [fr.] *m* 31 |

Kombination (ˈ–⏑–tsi(⏑)ˈ) [lt.] *f* 40 combination, ~ (Zusammenstellung) combination; **~s-gabe** *f* gift of combination, combinative talent; **~s-lehre** *f* theory of combinations(s).

kombinatorisch ⚗ (ˈ–⏑–⏑) [lt.] *a.* 24 b. combinatorial; **kombinieren** (ˈ–⏑–) *v/a.* 21 a. (*v/n.* (h) 21 d. [auf ...]) to combine, to put one thing with another. [combustible.]

Kombure ⚓ (ˈ–⏑) [lt.] 1. [illegible] *f* 40 |

Komet (ˈ–) [grch.] *m* 36 *ast.* comet, in Butler's Hudibras: hairy star.

Kometen-... (ˈ–⏑–...) in Zsgn, sp. *ast.*, sp.: **~artig** *a.* like a comet, with a comet-like, **~bahn** *f* path of a comet, **~lehre** *f*: ⚗ cometography, **~maschine** *f* ⚗ cometarium, **~schweif** *m* tail of a comet, **~tucher** ⊙ *m* (von Kometen) comet-finder.

Komfort ⚗ (ˈ–ˈ) [engl.] *n* 35 u. 36 (Bequemlichkeit, Annehmlichkeit, Comfort), **komfortabel** (ˈ–⏑–ˈ) *a.* 24 b. (bequem) comfortable, easy, snug.

Komik (ˈ–) [grch.] *f* 40 comical (ludicrous, comic, droll) humour, comicality, comedy (comic poetry), **~er** (ˈ–⏑) *m* 40 a. comic actor or actress, (bsw.) comedian.

komisch (ˈ–⏑) [grch.] *a.* 24 b. (komisch-ernst) comical, (lustig) comic, droll, *adv.* a. F funny, F queer, F rum, (seltsam) odd, F queer, F funny, F rum, (komisch-ernst) comic-tragic, ~ (*adv.*) ... — F funny, F queer, F rum, F funny, F rum.

Komitat (ˈ–⏑) [lt.] *n* 36 1. (Verwaltungsbezirk) county, shire. — 2. (Gesellschaft) company, [illegible]

Komitee (ˈ–⏑–) [fr.] *n* 36 (auch **Komitee** (ˈ–⏑–) *f* 33 (*pl.* ...) (Ausschuß) committee, **Komitee-mitglied** *n* member of a committee, committee-man.

Komitial-... (ˈ–⏑–) ... in Zsgn, sp.: **~verhandlungen** *f pl.* ... [illegible]

Komitien (ˈ–⏑–) [lt.] *n pl.* röm. Alt.: comitia ⊙ (Gesetze).

Komma (ˈ–) [grch. *komma* Abschnitt, Satzteil] *n* 36 (*pl.* a. Kommata) 1. *gr.* (Beistrich) comma, ~ (*adv.*) ... — 2. *gr.* (Dezimalpunkt) decimal point or dot (.), ~ ... — 3. *mus.* ...

comma. — 3. *ent.* comma (butterfly), (*Papi'lio Comma*).

Komma-Bacillus (⏑̯⏑=⏑̯tß⏑̯) *m* ㊺ *path.* und Mikroskopik: comma bacillus.

Kommandant ⚔ (⏑̯⏑̯) [fr., It.] *m* ㊶ commander, commandant; governor; **~ur** (⏑̯⏑̯ʷ) *f* ㊾ commander's (or governor's) appointment or residence.

Kommandeur (⏑̯⏑̯dö"r) [fr.] *m* ㊳ und ㊻ (⚔ Befehlshaber von Truppen; Ritter e-s Ordens) commander; **kommandieren** (⏑̯⏑̯⏑̯) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑ a. (bid. ⚔) (befehlen) to command troops, &c., to be in command; to give a p. orders, F to order people about.

Kommandit-... ❀ (⏑̯⏑̯ʷ...) in Zs ſetzgn, zB.: **~ (und Aktien-)Gesellschaft** *f* company (of shareholders) with limited liability, auch: limited (liability) company.

Kommanditär ❀ (⏑̯⏑̯⏑̯ʷ) [fr.] *m* ㊳ u. ㊻ shareholder of a limited (liability) company; (stiller Teilnehmer) sleeping partner; **Kommandite** (⏑̯⏑̯ʷ⏑̯) *f* ㊸ (Zweig-geschäft) branch of a commercial firm, branch business or establishment; a. = **Kommanditgesellschaft**; **Kommanditist** (⏑̯⏑̯-⏑̯) *m* ㊶ = Kommanditär.

Kommando ⚔ (⏑̯⏑̯-) [mlt.] *n* ㊻ **1.** (Befehl[swort]) (word of) command, order; auf ~ des Generals by the general's command; das ~ in der Schlacht führen to command in the battle. — **2.** (Abteilung Soldaten) detachment.

Kommando-... (⏑̯⏑̯-...) in Zs.-ſetzgn, zB.: **~brücke** ⚓ *f* conning-bridge, pilot-bridge; **~pfeife** ⚓ *f* boatswain's whistle; **~ruf** *m*, **~wort** *n* word of command; **~stab** *m* staff of command, Field Marshal's baton.

kommen (⏑̯⏑) [ahd. *chuëman*, mhd. *komen*] **I** *v/n.* (ſn) ⑳c. (*p.p. poet.* a. ~) **1.** to come, wieder ~ to come back, to return; oft wohin ~ to frequent (or haunt) a place; als ich (frisch) dahin kam when I (first) arrived there; **da kommt er!** there he comes!; er wird bald ~ he will soon be here; Sie ~ wie gerufen you (have) come in the nick of time or most opportunely; sie ~ denselben Weg (oder desselben Weges) they are coming the same way or our (their, &c.) way; ~ Sie mit? will you come with me or us? ich werde morgen zu ihm ~ I shall come to (or F and) see him tomorrow; wie komme ich nach Bonn? how can I get to ...?; eine Reihenfolge bezeichnend: erst kommt ein Dorf, dann e-e Wiese first comes ..., then ...; die Jahre ~ und gehen the years come and go; spät kommt er, doch er kommt (*SCH.*), etwa: *prvb.* better late than never; *prvb.* wer zuerst kommt, mahlt zuerst first come, first served. — **2.** (hingehören) die Brille kommt ins Futteral the spectacles (have to) go into the case; ❀ das kommt auf die Rechnung that shall go (or be put) on the bill. — **3.** *v/impers.* es ~ viele Leute (her) there are many people coming (this way); es kam mir in den Sinn it occurred to me, it struck me; es kommt ein Gewitter there is a storm brewing or threatening; es mag ~ (geschehen), was (da) will come what may; **woher** (od. **wie**) kommt es, daß ...? what is the reason (or how is it) that ...?; es kommt bisweilen so things sometimes happen like that or that way; wie kam es, daß sie hier war? how came she to be here?; *prvb.* kommt Zeit, kommt Rat, oder über Nacht kommt guter Rat, etwa. time smoothes (the way for) all things. — **4.** mit *p.p.*: (an)geritten, gelaufen ꝛc. ~ to come riding, running, &c. along; da kommt er geradelt there he comes (F spinning along) on his bicycle. — **5.** a) mit *inf.* der Absicht: er kam uns zu sagen he came to tell us; ~ (um) et. zu holen to come to fetch a th.; b) mit folgendem, fast pleonastischem „und": er kam und setzte sich zu uns he came and sat (or to sit) with us; c) e-n Zufall bezeichnend: er kam oben zu liegen he happened to lie on top. — **6.** ~ **lassen**: den Arzt ~ (holen) l. to send for the doctor; dahin dürfen Sie es nicht ~ l. you must not let things get (or go, drift) so far; drohend: laß ihn nur ~! let him come! ❀ Muster, Waren ~ l. to order samples, goods. — **7.** so **weit ~**, daß ...: er ist (od. es ist mit ihm) so weit gekommen, daß er nichts essen kann he has got so far (or so low down) as to be unable to eat anything); es wird noch so (weit oder dahin) ~, daß er betteln muß we shall see him begging yet; the day will come when he will have to beg. — **8.** mit persönlichem *dat.*: er soll mir zuerst ~ (entgegenkommen) he shall make the first advance or move; das kommt mir erwünscht oder gerade recht that suits me admirably or F to a T; j-m grob ~ to be rude to a p.; drohend: der soll mir nur wieder ~! (just) let him come again!; wenn Sie mir so ~ if you talk to me like that; so mußt du mir nicht ~!, etwa: F you need not try that (or those tricks) on me!; *prvb.* kommst du mir so, so komm' ich dir so, etwa: tit for tat, ❀ mir ~ (gebühren) nach der Abrechnung noch 120 Mark when all is settled, there will be £ 6 owing (or due) to me. — **9.** mit *adv.* in eigentümlichen Wendungen: s. **ab-handen**; nächstes Jahr wird es noch ganz **anders** ~ next year things will be even much worse; s. **da-hin** 3, **dar-an** 4, **da-von** 5, **da-zu** 6, **da-zwischen** 2, **fort-...**, **heim-...**, **her-...**, **her-ab-...**, **her-an-...**, **her-auf-...**, **her-aus-...**, **her-bei-...**, **her-ein-...**, **her-um-...**, **her-unter-...**, **her-vor-...**: zB.: dahin ~ zu ... to get so far as to ... (*inf.*): muß es dahin ~? must it come to this? **frei** (oder **los**) ~ to become free, F to get off, s. **gleich** 2; **hierzu** kommt noch, daß ... it must be added that ...; s. **hoch** 6; ❀ es kommt mir selbst höher oder teurer (zu stehen) I have to pay more (or a higher price) myself; der Wahrheit **nahe** ~ to come near(er) the truth; **spät** ~ to be late or behind time; **allmählich vorwärts** ~ to advance by degrees; mit dem Gelde wird er nicht **weit** ~ he won't get far with ...; weiter ~ to advance, to get on, to (make) progress; es ist weit gekommen things have come to a fine pass; **wie** es auch ~ mag oder komme es, wie es wolle whatever may happen; wie es gerade kommt according to circumstances, as the case may be; mit et. **zurecht** ~ to succeed in a th., *prvb.* erst komme ich und dann komme ich noch einmal, oft: charity begins at home. — **10.** mit *prp.*: **an**: a) örtlich: an einen Fluß ~ to come to (the banks of) a river; ans Land ~ to land; an Ort und Stelle ~ to arrive at one's destination; b) *fig.* an j-n ~ (fallen) to pass into a p.'s hands; sie können nicht an ihn ~ (ihm nicht schaden) ... get at him or touch him; lassen Sie es (ruhig) an sich ~!, etwa: take it easy!, don't hurry yourself!; s. Bettelstab; an den Galgen ~ to (come to) be hanged; ans Licht, an den Tag ~ to come (or to be brought) to light; es ist an den rechten Mann gekommen it has fallen into good hands; an die Reihe ~ to have one's turn; die Reihe kommt an mich it is my turn; scharf (oder hart) an ea. ~ to have a fierce (or sharp) encounter, (handgemein w.) to come to blows; **auf**: auf e-n Berg ~ to get to (or to reach) the top of a mountain; wenn es aufs Äußerste kommt if the worst comes to the worst; wie sind Sie darauf gekommen? what put that idea into your head?, how came you to think of it?; ich kam auf den Einfall the thought struck me; im Fallen wieder auf die Füße ~ to fall (or light) on one's feet (auch *fig.*); wieder auf die Beine ~ to recover one's feet or legs, to pick o.s. up; im Gespräche auf et., j-n ~ to touch a th., a p. in conversation; s. Hund 2; es kommt so viel auf j-n each person's share amounts to so much; auf s-e Kosten ~ to cover one's expenses; auf die Nachwelt ~ to be handed down to posterity; ich kann nicht wieder auf den Namen ~ (mich besinnen) I cannot recollect the name; wieder auf die alten Sprünge ~ to fall into the old (bad) ways or habits; e-r Sache auf die Spur ~ to get to the bottom of a th.; j-m auf die Spur ~ to get on a p.'s track, to track a p.; wieder auf den Weg ~ to find one's way (back) again; auf die Welt ~ to be born, F to be ushered into this world; et. nicht auf sich ~ l. (stoutly) to deny a charge; auf j-n nichts ~ l. to take a p.'s part in everything, to see no fault in a p.; **aus**: aus der Fassung ~ to lose one's self-command; friedlich aus ea. ~ to part peaceably; er kommt nie aus dem Hause he never stirs (or goes) out; aus der Mode ~ to go (or get, grow) out of fashion; s. Regen; das ist mir aus dem Sinn gekommen it has slipped (from) my memory; die Sache kommt nicht von der Stelle ... is at a standstill; ♪ aus dem Takte ~ not to keep time; **außer**: s. das 2 u. Atem; **durch**: durch eine Stadt ~ to pass through ...; **hinter**: hinter j-s Schliche ~ to find out a p.'s pranks; hinter die Wahrheit ~ to discover the truth; **in**: s. Betracht; wenn sie ins Erzählen ~, sitzen sie die ganze Nacht when once they start telling tales ...; das Regiment ist nicht ins Feuer gekommen ... did not come under fire; s. Gang 4; in Gefahr ~ to run into danger; ins Gerede ~ to get talked about; in andere Hände ~ to pass into other hands; in den Himmel ~ to go to (or to enter) heaven; über et. ins klare ~ to (begin to) see through a th.; nicht aus den Kleidern ~ to keep on (or not to take off) one's clothes; in einer Kutsche ~ to come in a coach; in die Lehre ~ to enter one's apprenticeship; es ist mir nicht in den Sinn gekommen it never entered my head; in Schweiß ~ to break out in(to) a perspiration; in Verlegenheit ~ to get embarrassed; j-m in den Weg, in die Quere, in den Wurf ~ to come across a p., to fall in with a p.; F to run against a p.; **mit**: mit der Eisenbahn ~ to come by train or by rail(way); immer mit den alten Geschichten ~ to tell the old tales over and over again; mit Gewehren ꝛc. ~ to come armed with guns, &c.; j-m ewig mit Klagen ~ to be for ever complaining to a p.; komm mir nicht mit deinen Witzen! leave your jokes (aside)!; **nach**: nach Hause ~ to come (or return) home; ~ Sie gut nach Hause! I trust you may reach home safely!; F take care of yourself!; es kommt nichts (kein Erfolg) danach nothing comes of it; **über**: über j-s Schwelle ~ to cross a p.'s threshold; Furcht kam über ihn he was seized with fear; keine Klage kommt über s-e Lippen no (word of) complaint escapes his lips; über j-n ~ to fall upon a p.; es ist Unglück über sie gekommen misfortune has befallen them; **um**: um et. ~: a) (das man besitzt) to lose (or to be done out of) a th.; b) (das man erwartet) to be disappointed of a th.; ums Brot ~ to be thrown out of employment; ums Leben ~ to lose one's life, to perish; **unter**: j-m nie wieder unter die Augen ~ s. weiter unten „vor"; j-m unter die Hände ~ to fall into a p.'s hands; unter Leute ~ to mix with other people, von Neuigkeiten: unter die Leute ~ to spread (or get) abroad, to become known; **von**: vom Dienste, von seiner Stelle ~ to lose

one's place or berth or post; vom Flecke, von der Stelle ~ to make headway; das kommt von guter Hand it comes from a good source; von j-m ~ to come from a p.('s house); von Kräften ~ to lose one's strength; der Rock kommt mir nicht vom Leibe I never take my coat off; er kommt mir nicht von der Seite he never leaves me or my side; et. von weitem ~ sehen to see a th. (coming) a long way, a. *fig.* to smell a th. from afar; ⚓ der Wind kommt von Westen ... is in the westerly quarter); das kommt davon, wenn man raucht u. that comes (or results) from smoking, &c.; **vor:** j-m nicht wieder vor Augen ~ never to come into a p.'s presence again; er soll mir nicht wieder vor die A. ~! I will never see him again!; vor den Richter ~ to appear before ...; der Braten kam vor der Suppe the joint was served before the soup; **zu:** wieder zu sich ~ to recover one's senses; er ist zu der **Ansicht gekommen, daß,...** he has taken it into his head that ...; zu Atem ~ to recover (one's) breath; zur Besinnung ~ to regain (one's) consciousness; wenn's zum Bezahlen kommt when it comes to paying; ich bin noch nicht zum Essen gekommen I have not found time for (my) dinner; s. Fall[1] 1; zu nichts ~ to come (or lead) to nothing; ich bin wohlfeil dazu gekommen I got (hold of) it cheaply; es kam zum Kampfe it came to fighting; wenn es zum Klappen kommt when it comes to the point; wieder zu Kräften ~ to recover one's strength; als mir die Sache zu Ohren kam when I (first) heard (or was told) of it; ~ wir gleich zur Sache! let us go straight to the point!; zu Schaden ~ to come to grief; to suffer harm; es kam zu Schlägen it (or they) came to blows; mit etwas zustande od. zu Ende ~ to accomplish a th.; j-m zu statten, zu gute ~ to benefit (or profit) a p.; seine Unschuld ist zu Tage gekommen ... has come to light; er konnte nicht zu Worte ~ he could not get a word in edge-ways; j-n zu Worte ~ l. to let a p. speak; zum Ziele ~ to attain one's object or end; wie ~ Sie auch dazu, das zu sagen? how come you to say that?; ♪ der Sänger kommt bis zum hohen C ... can pitch the high C. — **II** *v. a.* † j-m et. ~ to stand a p. a drink. — **III** **K~de(r)** *m* 2 b. die Gehenden und die K~den the people going and coming, auch: comers and goers *pl.* — **IV** **K~** *n* 2 sec. coming, arrival; das (beim) K~ und Gehen the (in) coming and going.

Kommende (ˈkom-ən-) *f* 23 (Ordensstaatte) prebend, ohne Seelsorge sinecure.

kommensurabel ♂ (kom-en-zu-) [lt.] *a.* 2 b. *math.* (meßbar) commensurable; **Kommensurabilität** (kom-en-zu-) *f* 49 (Meßbarkeit) commensurableness.

Kommentar (kom-en-) [lt.] *m* 39 (*pl.* auch ...ta'rē en) (Erläuterung) commentary; **Kommentator** (kom-en-) *m* 44 commentator, annotator; **kommentieren** (kom-en-) *v. a.* (h.) 2 a. (erläutern) to comment upon, to annotate.

Kommerz[1] (kom-) [lt.] *m* 16 (a. *n*) (Handel) commerce; **k~i-ell** (kom-) *a.* 2 b. commercial, **~i-en-rat** *m* 31 (früher Titel in England unterstand), etwa: Councillor of Commerce.

Kommilitone (kom-) [lt. Kommilitonen] *m* 32 (Studiengenosse) fellow-student.

Kommiß ✕ (kom-) [lt.] *m* (*n*) 38 (*gen.* ...sses &c.) — **~anzug**, als *a.* **k~** in uniform.

Kommiß..., **k~...**, meist ✕ (kom-) in Zsgn. 49.: **~anzug** *m* (ant. Paradeanzug) undress; (Reduzierungsanzug) fatigue-dress or -uniform or -suit; **~bäcker** *m* military baker; **~brot** *n* ammunition-bread; **~gegenstände** *m pl.* ammunition, commissariat; **~gewehr** *n* regulation gun, **~mäßig** *a.* military, f *co.* 2 a. pipe-clay; **~mütze** *f* fatigue-cap; **~stiefel** *m pl.* ammunition- (or regulation) boots *pl.*; **~vermögen** *n* military chest.

Kommissar, ...ar (kom-) *m* 32, bew. a. 39, **Kommissarius** *m* 36 (*pl.* ...a'rien) [lt.] (Betreter) commissioner, merger etc.; commissary; ✕ auch: commissariat officer; b. auch, etwa: inspector (mun. commissioner) of police; **Kommissariat** (kom-) *n* 28 commissionership; ✕ commissariat; **kommissarisch** (kom-) *a.* 2 b. (a. 28. *adv.*) provisional(ly).

Kommission (kom-) [fr.] *f* 49: a) Ausschuß 4; b) (Auftrag) commission, order; ♥ in ~ in consignment, in trust; on commission, f eine Nachricht in ~ nehmen to spread (about) a report; **~är** (kom-) *m* 39: a) commissioner; b) ♥ commission-agent; c) (Freiwilliger) commissionaire.

Kommissions-... (kom-) in Zsgn. mit ♥, 49.: **~artikel** *m pl.* goods *pl.* in consignment or on commission; **~bericht** *m parl.* report of a committee or a commission; **~buch** *n* order-book; **~bureau, ~kontor** *n* (commission-agent's office, agency; **~gebühr** *f* commission-agent's percentage; **~geschäft** *n* firm of commission-agents, a. commission-house; **~handel** *m* agency (or agent's) business.

kommissorisch (kom-) [lt.] *a.* 2 b. etwa: of a commission(er), bew.: commissional.

Kommissorium (kom-) [lt.] *n* 38 1. (Kommission) commission. — 2. (Auftrag) commission, order.

Kommitte(e) s. Komitee.

Kommittent (kom-) [lt.] *m* 30 (Auftraggeber) one who orders (goods, &c.); (Empfänger) consignee; **kommittieren** (kom-) *v. a.* 2 a. to commission (zu et. to do a th.)

kommod (kom-) [lt.] *a.* 2 b. — bequem.

Kommode (kom-) [lt.] *f* 23 (Kasten mit Schubkästen) chest of drawers.

Kommodität (kom-) [lt.] *f* 49 — Bequemlichkeit; a. — Abtritt 2.

Kommodore ⚓ (kom-) [lt.] *m* 36 (*pl.* ~ und ~n) commodore.

kommt, ...t, kommst, ...t (kom-) *pres. ind.* von kommen (1, 2a) [mon, vulgar, low.]

kommun (kom-) [lt.] *a.* 2 b. (gemein) common.

kommunal (kom-) [lt.] *a.* 2 b. (die Gemeinde betreffend) communal, parochial; (städtisch) municipal, urban.

Kommunal-... (kom-) in Zsgn. 49.: **~beamte(r)** *m* parish official; **~garde** *f*, etwa: local militia; **~gardist** *m*, etwa: militiaman; **~schule** *f* parish board-school; **~steuern** *f pl.* parish rates *pl.*

Kommunarde (kom-) [fr.] *m* 32 *hist.* (Anhänger der Kommune, 1871 in Paris) communard.

Kommune[1] (kom-) [lt.] *f* 23 (Gemeinde) parish, (local) community, municipality; **~bad** *n* parish (or town) baths *pl.*

Kommune[2], **Kommüne** (kom-) [fr.] *f* 23 (1871 in Paris) Commune; **~aufstand** *m* revolutionary outbreak(s) of the C.

Kommunikant (kom-) [lt.] *m* 31, **~in** *f* 20 (Abendmahlsgenosse) communicant.

Kommunikation (kom-) [lt.] *f* 49 (Verbindung) communication, bes. ~(en) als Verkehrsmittel; (the means of communication); **~s-galerie** *f* passage of union, **~s-graben** ✕ *m pl.* approaches *pl.*

Kommunion (kom-) [lt.] *f* 49 bes. *eccl.* (Abendmahl) (Holy) Communion, Lord's Supper; **~s-feld** *m* communion cup; **~s-tisch** *m* communion table.

Kommunismus (kom-) [fr.] *m* (nur Gesamtheit) communism; **Kommunist** (kom-) *m* 31 communist, **Kommunisterei** (kom-) *f* 49 communistic (bew. pej.) tendencies *pl.*, **kommunistisch** *a.* 2 b. communistic, communist.

kommunizieren (kom-) [lt.] ♱ *v.* **I** *v. a.* 1. (mitteilen) to communicate. — 2. (Abendmahl reichen) to administer the Lord's Supper to ... — **II** *v. n.* (h.) (zum Abendmahl gehen) to receive the Sacrament or the Lord's Supper, to partake of the Lord's Supper. — **III** **K~** *n* 28 sec. 3. (f. 1) communicating, communication. — 4. (f. 2) communion.

Komödiant (ko-mö-di-ant) [gr.-lt., eig. „Komödienspieler"] *m* 31, **~in** *f* 20 *contp.* comedian, actor (of actress), (theatrical) performer, player, *pl.* a. (professional) troupe *sg.*; **komödiantenhaft** (ko-mö-di-an-ten-) *a.* 2 b. theatrical, a professional; **~entum** (ko-mö-di-an-ten-) *n* 29 (die Berufsart *pl.*) of actors and actresses.

Komödi-e (ko-mö-di-e) [gr.-lt.] *f* 23 (auch fig.) comedy; play; *fig.* a. 28 die reine ~ is a mere farce, it is quite a pantomime.

Komödi-en-... (ko-mö-di-en-...) in Zsgn. 49.: **~haus** *n* play-house, **~schreiber** *m* comedy-writer, write, play-wright; **~spiel** *n* (theatrical) play; **~zettel** *m* play-bill.

komödi-enhaft (ko-mö-di-en-) *a.* 2 b. (s. Komödie) like a comedy or a play, *fig.* farcical.

Komoren (ko-) *npr. n pl.* (ant. *geogr.* (Inseln an der O. afr. Küste) Comoro Islands *pl.*

Komorin (ko-) [Kamorin] *npr. n.* 28 *geogr.* (Kap) Comorin.

Komos (ko-) *npr. m.* (nur, *myth.* Comus.

Kompagnie (kom-pan-ie') [fr.] *f* 49 u. 53 ✕ u. ♥ company: 3-6 Gbrs 6. u. ~ (*abkr.* a. Co.) the firm S. and Company (meist *abkr.*: & Co.).

Kompagnie-..., **k~...** (kom-) in Zsgn. 49.: **~chef** (kom-) ✕ *m* captain (in the army), **~exerzieren** ✕ *n* company drill, **~feldwebel** ✕ *m* colour-sergeant; **~front** ✕ *f* in ~ (vorn) (bei Mannschaften) to file past in companies; **~führer** *m* — ~chef; **~geschäft** *n*, **~handlung** *f* ♥ firm of partners; **~weise** ✕ *adv.* in companies.

Kompagnon (kom-pan-jon') [fr.] *m* 30 1. ♥ (gemeinschaftlicher, *abkr.* Co.) partner in business. — 2. (Mitarbeiter) colleague.

kompakt (kom-) [lt.] *a.* 2 b. (gedrungen, voll) compact, *phys.* solid; **Kompakt-heit** *f* 49 compactness; solidity.

Kompan (kom-) — Kumpan.

Komparation (kom-) [lt.] *f* 49 bes. *gr.* (Steigerung) comparison; **~s-grade** *m pl.* degrees *pl.* of comparison.

Komparativ (kom-) [lt.] **I** *m* 29 *gr.* comparative (degree) of adjective, adverb, &c. — **II** (~ *a.* 2 b. (eingeschränkt) comparative, 49. ~e Gültigkeit comp. validity.

Komparent (kom-) [lt.] ♱ *m* 31, **~in** *f* 20 (auf einer Urkunde) witness, ♂ deponent.

komparieren (kom-) [lt.] ♱ *v. a.* (h.) *gr.* die Stufen ~ to compare (an form through positive and comparative to superlative) an adjective.

Kompaß (kom-) [lt., aus ital. bussola, eig. „Büchsen"] *m* 38 mariner's compass.

Kompaß-... (kom-) in Zsgn. 49.: **~buchse** *f* compass-box, **~häuschen** *n* binnacle; **~nadel** *f* compass-needle, auch magnetic needle; **~peilung** *f* compass-bearing; **~pflanze** ♀ *f* (gemeiner Lattich) compass-plant; **~rose**, **~scheibe** *f* compass-card, **~strich** *m* point of the compass.

kompendiarisch (kom-) [lt.] *a.* 2 b. (kurz) compendious, epitomical, concise.

Kompendium (kom-) [lt.] *n* 38 (Inbegriff) compendium, epitome, abstract; (Lehrbuch) manual, text-book, etc.

Kompensation (kom-) [lt.] *f* 49 (Ausgleichung) compensation, ~s-geschäft, ~s-handel, ~s-verkehr, ~s-zahlung, etc.

kompensieren (ʊʊ̯ⁿ̯~) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (ausgleichen) to compensate, to counterbalance; to make good a loss. — **II K~** *n* ㊴c. und **Kompensierung** *f* ㊾ compensation.

kompetent (ʊ~ʊ̯) [lt.] **I** *a.* ㉔b. jur.: (zuständig) competent, cognisant. — **II K~** *m* ㊿ (Mitbewerber) competitor.

Kompetenz (ʊ~ʊ̯) [lt.] *f* ㊾ 1. jur.: (Zuständigkeit) competence, cognisance, jurisdiction. — 2. (Einkünfte) competency, income. — 3. (Mitbewerbung) competition.

Kompetenz-... (ʊ~ʊ̯...) in Zssgn, zB.: **~konflikt, ~streit** *m* dispute about competence or jurisdiction.

Kompilation (ʊ̯--tß(~)ⁿ̯) [lt.] *f* ㊾ (Zusammentragung) compilation; **Kompilator** (ʊ̯-ⁿ̯~) *m* ㊸ compiler; **kompilieren** *v/a.* ㉑a. to compile (a dictionary, &c.).

Komplement (ʊ̯-ʊ̯) [lt.] *n* ㊳ *math.* (Ergänzung zu 90 Grad) complement of an angle or arc; *gr.* (Objekt) object.

Komplementär-... (ʊ̯-ʊ̯ⁿ̯...) in Zssgn, zB.: **~farben** *f/pl. phys.* (die zs. Weiß bilden) complementary colours *pl.*

komplett (ʊ̯ʊ̯) [lt.] *a.* ㉔b. (vollständig) complete, entire; **~ieren** (ʊ̯ʊ̯ⁿ̯~) *v/a.* ㉑a. to (make) complete, to (bring to a full) complement, to raise to the full number.

Komplex (ʊ̯ʊ̯) [lt.] **I** *m* ㊳ 1. whole; (Grundstück) plot of land. — **II k~** *a.* ㉔b. 2. *math.* complex. — 3. (verwickelt) complicated.

Komplikation (ʊ~-tß(~)ⁿ̯) *f* ㊾ (Verwicklung) complication.

Kompliment (ʊ̯-ʊ̯) [fr.] *n* ㊳ 1. in Worten: compliment; den Damen ~e (Artigkeiten) machen od. F reißen, schneiden to compliment ..., to pay compliments to ...; er macht keine ~e he is not a man of many compliments, he makes (very) little ceremony. — 2. (Verbeugung) bow, (Knicks) curtsy, curtesy.

Komplimente(n)-... (ʊ̯-ʊ̯~...) in Zssgn, zB.: **~macher(in** *f*) *m*, **~schneider(in** *f*) *m* one who pays (many) compliments, flatterer.

Komplimentier-... (ʊ̯-ʊ̯ⁿ̯...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* book on (rules of) courtesy.

komplimentieren (ʊ̯-ʊ̯ⁿ̯~) [fr.] *v/a.* ㉑a. to compliment (or flatter) a p.

komplizieren (ʊ̯-ⁿ̯~) [lt.] *v/a.* ㉑a. (verwickeln) to complicate; kompliziert intricate.

Komplott (ʊ̯ʊ̯) [fr.] *n* ㊳ plot, conspiracy; ein ~ anzetteln od. schmieden (auch: **k~ieren** (ʊ̯ʊ̯ⁿ̯~) *v/n.* (h.) ㉑a.) to (lay a) plot, to conspire (together).

komponieren ♪ (ʊ̯-ⁿ̯~) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to compose, to set to music; **Komponier-kunst** *f* ㉟ art of composing or of composition, composer's art.

Komponist ♪ (ʊ̯-ʊ̯) [lt.] *m* ㊿ (Tondichter) composer (of music, of operas, &c.).

Kompositen ♀ (ʊ̯-ⁿ̯~) [lt.] *f/pl.* ㊸ (Korbblüter) composite flowers, (lt.) compositæ *pl.*

Komposition (ʊ̯--tß(~)ⁿ̯) [lt.] *f* ㊾ 1. ♪, Kunst 2c.: (Abfassung, Dichtung 2c., a. das Kunstwerk) composition. — 2. ⚙ (Mischung von Metallen 2c.) compo(sition).

Kompositum (ʊ̯ⁿ̯~~) [lt.] *n* ㊽ (*sg.* auch *inv.*) *gr.* (zs.-gesetztes Wort) compound (word).

Kompost (ʊ̯ʊ̯, ʊ̯ʊ̯) [lt.] *m* ㊳ *agr.* (Misch-Dünger) compost.

Kompott (ʊ̯ʊ̯) [fr.] *n* ㊳ u. ㊻ Kochk.: (Dunstobst in Fruchtform) stewed (or preserved) fruit, zu Muß gekocht: jam, preserve; **~schale** *f* dish for preserve, preserve-dish.

kompreß (ʊ̯ʊ̯) [lt.] *a.* ㉔b. close, compact; ⚙ *typ.* **~ser** (enger) Satz (very) close type.

Kompresse (ʊ̯ʊ̯~) [lt.] *f* ㊸ *surg.* (Binde) bandage, auch: compress.

Kompressions-... (ʊ̯ʊ̯(~)ⁿ̯...) in Zs.-setzungen, zB.: **~pumpe** *f phys.* force-(or forcing-, condensing-)pump.

komprimieren (ʊ̯-ⁿ̯~) [lt.] *v/a.* ㉑a. (zs.-pressen) to compress; Gase 2c.: to condense.

Kompromiß (ʊ̯-ʊ̯) [lt.] *m* (*n*) ㊳ (Ausgleich) compromise; einen ~ schließen to (make a) compromise, a. to come to an agreement.

kompromittieren (ʊ̯-~ⁿ̯~) [lt.] *v/a.* (und sich ~ *v/refl.*) ㉑a. (bloßstellen) to expose (o.s.).

☞ **Kompt...** s. Kont...

Komtesse (ʊ̯ʊ̯~) [fr.] *f* ㊸ = Comteß.

Komtur (ʊ̯ⁿ̯) [von lt. *commenda'tor*] *m* ㊳ commander of an order; **Komturei** (ʊ̯-ⁿ̯) *f* ㊾ commandery (a. Gebäude, Pfründe der Ordensritter).

Komus (ʊ̯~) *npr. m. inv. myth.* (Gott der Gelage) Comus.

Koncho-ide ⧈ (ʊ̯ch-ⁿ̯~) [grch.] *f* ㊸ *math.* (Muschel-linie) conchoid.

Konchyli-en ⧈ (ʊ̯chⁿ̯~~) [grch.] *f/pl.* ㊸ *zo.* (Schaltiere, Muscheln) shells, ⧈ conchylia *pl.*; **k~artig** *a.* like shells, ⧈ conchyliaceous; **Konchyliologie** (ʊ̯ch-~--ⁿ̯) *f* ㊾ od. ㊸ (Muschelkunde) conchology.

Kondensation (ʊ̯ʊ̯-tß(~)ⁿ̯) [lt.] *f* ㊾ (Verdichtung) condensation; **~s-apparat** ⚙ *m mach.* condenser; **~s-kammer** ⚙ *f* condensing-chamber; **~s-wasser** ⚙ *n* condensing- (or waste) water.

Kondensator ⚙ (ʊ̯ʊ̯ⁿ̯~) [lt.] *m* ㊸ Dampfmaschine, *elect.*, &c.: condenser; **~(-Dampf)-maschine** *f* condensing-engine.

kondensierbar (ʊ̯ʊ̯ⁿ̯~) *a.* ㉔b. *phys.* condensable, capable of condensation.

kondensieren (ʊ̯ʊ̯ⁿ̯~) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. *phys.*, ⚙ (verdichten) to condense. — **II K~** *n* ㊴c. u. **Kondensierung** *f* ㊾ condensation.

Kondition (ʊ̯-tß(~)ⁿ̯) [lt.] *f* ㊾ (Beschaffenheit) condition; (Dienst) service; (Stelle) situation; in ~ gehen (stehen) to enter (to be in) service or a situation.

konditional, ...ell (ʊ̯-tß(~)-ⁿ̯, ...ʊ̯) [lt., fr.] *a.* ㉔b. (bedingt) conditional.

Konditional-... (ʊ̯-tß(~)-ⁿ̯...) in Zssgn, zB.: **~satz** *m gr.* conditional clause.

Konditionalis ⧈ (ʊ̯-tß(~)-ⁿ̯~) [lt.] *m* (*sg. inv., pl. ...les*) **Konditionell** (ʊ̯-tß(~)-ʊ̯) [fr.] *n* ㊻ *gr.* conditional (mood).

konditionieren (ʊ̯-tß(~)-ⁿ̯~) [lt.] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to be in a situation, v. Dienstboten auch: to be in service, von Ladendienern auch: to serve behind the counter, to be in employment. — **II** ⚙ *v/a.* Seide ~ (auf den Grad ihrer Feuchtigkeit prüfen) to condition ...

Konditor (ʊ̯ⁿ̯~) [lt.] *m* ㊸ (Zuckerbäcker) confectioner; (Kuchenbäcker) pastrycook; (Verfertiger v. Eis) cream-ice man; **~-laden** *m* confectioner's shop, F a. sweetshop; **~waren** *f/pl.* confectionery, pastry; F sweets *pl.*

Konditorei (ʊ̯--ⁿ̯) [lt.] *f* ㊾ (Zuckerbäckerei) confectioner's (or) pastrycook's) shop; ~ feinerer Art (Italian or Swiss) café; in Lo. a. A. B. C. (= Aerated Bread Company's) restaurant.

Kondolenz (ʊ̯-ʊ̯) [lt.] *f* ㊾ = Bei-leid; **~s-...** in Zssgn = Bei-leids-...

Kondor (ʊ̯~) [span.] *m* ㊻ und ㊳, auch *inv.* = Greif 2.

Konduiten-... (~dü̯ⁿ̯~...) [fr. *conduite*: Betragen] in Zssgn, zB.: **~liste** *f* secret record on the conduct of government officials.

Kondukt (ʊ̯ʊ̯) [lt.] *m* ㊳ = Ge-leit; bsd. bei Leichenbegängnissen: (train of) mourners *pl.*, funeral procession.

Konduktеur (ʊ̯~tö̯ⁿ̯r) [fr.] *m* ㊳ und ㊻ 🚌 guard; auf Omnibussen 2c.: conductor.

Konduktor (ʊ̯ʊ̯~) [lt.] *m* ㊸ *phys.* (Leiter) conductor of electricity, heat, sound, &c.

Konfekt (ʊ̯ʊ̯) [lt.] *n* ㊳ (Zuckerwerk) confectionery, sweetmeats (mehr gbr. F sweets) *pl.*; **~büchse, -schachtel** *f* box of sweets.

Konfektion (ʊ̯ʊ̯tß(~)ⁿ̯) [lt.] *f* ㊾ trade in ready-made clothing or clothes; **~är** *m* ㊳ dealer in ready-made clothes.

Konfektions-... (ʊ̯ʊ̯tß(~)ⁿ̯...) in Zssgn, zB.: **~artikel, ~gegenstände** *m/pl.* ready-made (articles *pl.* of) clothing; **~geschäft** *n* establishment (or warehouse) for all articles of wear or of clothing; auch: outfitters *pl.*

Konferenz (ʊ~ʊ̯) [lt.] *f* ㊾ (Besprechung) conference, weitS. (Versammlung) meeting; eine ~ halten to hold a conf. or meeting.

Konferenz-... (ʊ~ʊ̯...) in Zssgn, zB. **~saal** *m*, **~zimmer** *n* conference-(or meeting-)room.

konferieren (ʊ~ⁿ̯~) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (sich beraten) to confer (or consult) together, to deliberate (über et. (up)on a th.).

Konferve ♀ (ʊ̯ʊ̯w~) [lt.] *f* ㊸ (Wasserfaden) conferva, *pl.* confervæ (*Confe'rva*).

Konfession (ʊ̯ʊ̯(~)ⁿ̯) [lt.] *f* ㊾: a) (religiöses Bekenntnis) confession, (religious) creed; Augsburger ~ (1530) Augsburg Confession; b) (kirchliche Gemeinschaft) (religious) denomination; **k~ell** (ʊ̯ʊ̯(~)-ʊ̯) *a.* ㉔b. denominational; katholische, evangelische ~, auch: Catholic, Protestant faith or religion.

Konfessions-..., k~-... (ʊ̯ʊ̯(~)ⁿ̯...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* undenominational, **~losigkeit** *f* undenominationalism; **~schule** *f* sectarian (in Engl. mst: voluntary) school, engS. church-school; **~wechsel** *m* change of creed or faith, bisw., conversion. — Vgl. auch Glaubens-...

konfidentiell (ʊ̯-ʊ̯tß(~)ʊ̯) [lt.] *a.* ㉔b. (vertraulich) confidential.

Konfirmand (ʊ~ʊ̯) [lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ *eccl.* candidate for confirmation, a. confirmation(-)candidate; boy (*f* girl) to be confirmed; **~en-unterricht** *m* instruction given to candidates for confirmation, a. confirmation(-)classes *pl.*

Konfirmation (ʊ~-tß(~)ⁿ̯) [lt.] *f* ㊾ bsd. *eccl.* (Einsegnung) confirmation; **~s-schein** *m* certificate of confirmation.

konfirmieren (ʊ~ⁿ̯~) [lt.] *v/a.* ㉑a. bsd. *eccl.* (einsegnen) to confirm; konfirmiert w., auch: to receive the first communion.

konfiszierbar (ʊ~ⁿ̯-) [lt.] *a.* ㉔b. confiscable, liable to be confiscated.

konfiszieren (ʊ~ⁿ̯~) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (beschlagnahmen) to confiscate; F *fig.* ein konfisziertes (verdächtig aussehendes) Gesicht a suspicious-looking (a. hang-dog) face. — **II K~** *n* ㊴c. u. **K~ung** *f* ㊾ confiscation.

Konfitüren (ʊ̯-ⁿ̯~) *f/pl.* ㊸ (Zuckerfrüchte) candied fruit: weitS. = Konfe'ft.

Konflikt (ʊ̯ʊ̯) [lt.] *m* ㊳ (Zwist) conflict; in ~ geraten to enter into (or engage in) a conflict with; F to get into hot water.

Konföderation (ʊ̯-~-tß(~)ⁿ̯) [lt.] *f* ㊾ (Bund) confederation, confederacy.

konföderieren (ʊ̯-~ⁿ̯~) [lt.] **I** sich ~ *v/refl.* ㉑a. to form (or to enter into) a confederacy. — **II Konföderierte(r)** *s.* ㉔b. confederate; (Verbündete[r]) ally.

konform (ʊ̯ʊ̯) [lt.] *a.* ㉔b. (über-einstimmend) conformable to, in conformity with; **K~er** T (ʊ̯ʊ̯~) [engl.] *m* ㊵a. *eccl.* conformist; **~ieren** (ʊ̯ʊ̯ⁿ̯~) *v/n.* (h.) ㉑a. to conform to.

Konfrontation (ʊ̯ʊ̯-tß(~)ⁿ̯) [lt.] *f* ㊾ (Gegen-überstellung) confrontation; **konfrontieren** (ʊ̯ʊ̯ⁿ̯~) *v/a.* ㉑a. (gegen-überstellen) to confront (or to put face to face) with.

konfus (ʊ̯ⁿ̯) [lt.] *a.* ㉔b. (verwirrt) confused, in (a) confusion, F muddled, mixed, in a muddle; nur von Personen: perplexed, F flummoxed, ...uxed, flabbergasted, taken aback; **Konfusion** (ʊ̯-(~)ⁿ̯) *f* ㊾ confusion, F muddle, perplexity; **Konfusionarius** F (ʊ̯-(~)-ⁿ̯~~) *m* ㊺, a. **Konfusions-Rat** *m* ㉛ muddle-head(ed fellow), muddler.

konfuzisch (ʊ̯ⁿ̯~) [Konfu'zius, chinesischer Gesetzgeber, 551–478 vor Chr.] *a.* ㉔b. of Confucius.

Kongestion (ʊ~(~)ⁿ̯) [lt.] *f* ㊾ (Blut-andrang) congestion (of the blood to the head).

Konglomerat ⧈ (ʊ̯-~ⁿ̯) [lt.] *n* ㊳ *geol.*, *min.* (Trümmergestein) conglomerate, conglomeratic rock.

Kongo (kö'nᵊ-gō) *npr.* ㊻ *geogr.* 1. *n* (Stadt und Land in West-Afrika) Congo. — 2. *m*

der ~ (Fluß) the Congo; **~staat** *m* (1885 gegründet, nördl. und südl. vom Kongo unt. Äquator, unter belgischer Oberhoheit) Congo (Free) State.

kongreganistisch (ˈ--ˈ-) [lt.] *a.* 24 b. *eccl.* (un-abhängig) congregational; **Kongregation** (ˈ--(-)ˈ) *f* 49 (Gemeinde) congregation; **Kongregationalist** (ˈ--(-)--ˈ) *m* 31 (Mitglied der freien Gemeinde) congregationalist.

Kongreß (ˈ-ˈ) [lt.] *m* 39 (pers. Zt.-Lust.) congress; **~mitglied** *n* member of a congress; *U.S.*: member of Congress.

kongru-ent ☿ (ˈ-ˈ) [lt.] *a.* 24 b. *geom.* (gleich u. ähnlich) equal in all respects, equal and similar; **Kongru-enz** (ˈ-ˈ) *f* 49 perfect equality; s. auch Deckung 5; **kongruieren** (ˈ-ˈ) *e/n.* (h.) 21 a. to be equal in all respects, to be equal and similar.

Konifere ♀ (-ˈ-) [lt.] *f* 34 (Nadelholzbaum) coniferous tree, *pl.* a.: ☿ coniferæ.

König (ˈ-) [*chaniing*: Mann von edler Abkunft] *m* 39 (als Titel vor *npr.* oft ohne *art.* und auch im *gen.* ~) (s. Königin, bes. Artikel) **1.** king, zw. ~ von Spanien king of Spain; (der) ~ Karl King Charles; kleiner ~ kinglet; als ~ einziehen, zum ~e m. to make (or create) king, to invest with royal dignity, to raise to the throne; er ward zum ~e gewählt he was elected king. — **2.** *bibl.* die heiligen drei ~e the three Magi; das erste (zweite) Buch der ~e the First (Second) Book of Kings. — **3.** Kartenspiel: der ~ und die Dame (the) king and (the) queen; Herz ꝛc. ~ king of hearts, &c. — **4.** ⊙ *metall.* (geschmolzenes reines Metall): ☿ regulus.

Königin (ˈ-) *f* 29 **1.** queen; ~-Mutter (-Witwe) queen mother (dowager). — **2.** Schachspiel: queen; sich eine ~ holen (für einen Bauer einziehen) to get a (or to go to) queen. — **3.** ♀ ~ der Nacht queen of the night (*Cereus* od. *Cactus grandiflorus*).

Königlein (ˈ-) *n* 40 b. (*dim.* v. König) *contp.* kinglet, small (or petty) king.

königlich (ˈ-) *a.* 24 b. royal (dignity, power), kinglike or queenlike, kingly or queenly (manner), regal (insignia); *adv.* sich ~ freuen to feel as happy as a king, F to be as pleased as Punch.

Königs-reich (-ˈ) *n* 35 kingdom of Italy, &c., realm (a. *fig.*); *fig* nicht für ein ~ not for the world, F not for a pension.

Königs-..., **königs-...** (-...) in Zsgn. oft: royal ..., zw. **~adler** *m orn.* golden eagle (*Aquila imperialis*); **~apfel** ♀ *m* a) pomeroy; b) = Ananas; **~blau** *n* royal blue; **~burg** *f* royal castle; **~freund** *m* royalist; **~geier** *m orn.* king vulture (*Sarcorhamphus papa*); **~kerze** ♀ *f* high taper, mullein (*Verbascum thapsus*); **~krone** *f*: a) king's (or royal) crown; b) ♀ fritillary (*Fritillaria imperialis*); **~lilie** *f* = ~krone b; **~macher** *m* engl. *hist.* (Bn. v. Richard Neville, Earl of Warwick, † 1471) kingmaker; **~mord**, **~mörder** *m* regicide; **~mörderisch** *a* regicidal; **~schießen** *n*, etwa: final ties *pl.* in a rifle-match; **~sitz** *m*: a) throne, b) king's residence; **~stadt** *f* royal city or residence; **~tag** *m* = Dreikönigs-Tag; **~thron** *m* r. throne; **~tiger** *m zo.* Bengal (royal) tiger (*Felis tigris* od. *Tigris regalis*); **~titel** *m* royal title; **~tochter** *f* king's daughter, royal princess; **~wahl** *f* election of a king; **~wasser** *n chem.* (Königswasser-Salzsäure) aqua regia, nitro-hydrochloric acid; **~würde** *f* royal dignity; **~zeit** *f* regal period or time.

Königtum (ˈ-) *n* 29 royalty (von Gottes Gnaden by Divine Grace), kingship, std. etw. auch kingcraft, wenn kingly (or monarchical) rule or sway or power.

konisch (ˈ-) [grch.] *a.* 24 b. (kegelförmig) conical); ⊙ ~es Räder- (od. Trieb-werk) bevel-gear(ing).

Konjektur (ˈ-ˈ) [lt.] *f* 49 (Vermutung) conjecture; **~al-kritik**, **-politik** *f* conjectural criticism, politics *pl.*

konjekturieren (ˈ-ˈ), **konjizieren** (ˈ-ˈ) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21 a (vermuten) to conjecture; to make conjectures.

Konjugation (ˈ--(t)(-)ˈ) [lt.] *f* 49 *gr.* (Abwandlung eines Zeitworts), Biologie: (Fortpflanzung der Algen u. Pilze) conjugation.

Konjugations-... (ˈ--(t)(-)ˈ...) in Zsgn. 29 b. **~form** *m* Biologie: conjugation tubes, **~tabelle** *f gr.* table of conjugations.

konjugierbar (ˈ-ˈ-) *a.* 24 b. conjugable.

konjugieren (ˈ-ˈ-) [lt.] *v/a.* 21 a. *gr.* ein Zeitwort ~ (abwandeln) to conjugate ...; *chem.*, *med.*, *phys.*, ꝛc. (en)ugiert conjugate.

Konjunktion (ˈ-(t)(-)ˈ) [lt.] *f* 49 *gr.* (Bindewort), *astr.* (Zs. treffen zweier Planeten) conjunction; **konjunktional** (ˈ-(t)(-)-...), **konjunktionell** (...ˈ) *a.* 24 b. conjunctional.

Konjunktiv (ˈ-) [lt.] *m* 28 *gr.* subjunctive (mood), (lt.) conjunctivus; **k~isch** (ˈ-w-) *a.* 24 b. in the (or as) subjunctive.

Konjunktur (ˈ-) [lt.] *f* 49 (Gelegenheit, Zeitläufte) juncture (of affairs), tide (or turn) of the market; ♥ günstige ~, auch good (or favourable) opportunity or chance.

konkav (ˈ-) [lt.] *a.* 24 b. (ausgehöhlt) concave (opp. konvex); **~-konkav** *a.* concavo-concave; **~konvex** *a.* concavo-convex.

Konklave (ˈ-w-) [lt.] *n* 42 b., bes. auch ♁ (geheimes Gemach, geheime Versammlung) conclave.

konklusiv (ˈ-ˈ) *a.* 24 b. (schlüssig) conclusive; logical.

Konkordanz (ˈ-ˈ) [lt.] *f* 49 (*pl.* selten auch ...ien) (alphabetisches Register eines Werks) concordance (to Shakespeare, to the Bible, ꝛc.).

Konkordat (ˈ-ˈ) [lt.] *n* 29 (*Cath. eccl.* (Vertrag zw. Staat u. Kirche) concordate.

Konkordia (ˈ-(-)-) *npr. f.* 46 u. 36 (Göttin der Eintracht) Concordia.

Konkordi-en-... (ˈ-(-)-...) in Zsgn. zw. **~buch** *n* (Sammlung der symbol. Bücher der lutherischen Kirche, 1580) Book of Concord.

konkret ☿ (ˈ-) [lt.] *a.* 24 b. *gr.*, *phil.* (*ant.* abstrakt) concrete, das K~e the concrete.

Konkretum (ˈ-ˈ) [lt.] *n* 38 *gr.* concrete.

Konkubinat (ˈ-ˈ) [lt.] *m* (*n*) 28 = Kebsehe; **Konkubine** (ˈ-ˈ) *f* 33 = Kebsweib.

Konkurrent (ˈ-ˈ) [lt.] *m* 31 competitor.

Konkurrenz (ˈ-ˈ) [lt.] *f* 40 (Wettbewerb) competition; j-m ~ machen to enter into competition with a p., eine ~ ausschreiben to offer a contract (or job) for open competition; **~prüfung** *f* 40 competitive examination.

konkurrieren (ˈ-ˈ) [lt.] *v/n.* (h.) 21 a um den Preis ~ to compete for the prize.

Konkurs (ˈ-) [lt.] **I** *m* 38 **1.** ♥ (Zahlungsunfähigkeit) bankruptcy, insolvency, failure; in ~ geraten to become a bankrupt, F to be sold up. — **2.** (Ausschreiben) competition. — **II** **k~** *a.* (nur als prädikat.) ♥ für ~ erklären to declare s.o. insolvent, ger.: to file a bill in bankruptcy.

Konkurs-... ♥ (ˈ-ˈ-) in Zsgn. mit bes. zw. **~erklärung** *f* declaration of insolvency, **~eröffnung** *f* [illegible] *pl.* in its case of) bankruptcy; **~gläubiger** *m* creditor of a bankrupt(cy) estate; **~masse** *f* bankrupt(cy) estate; **~massen-Verwalter** *m* official liquidator, trustee in bankruptcy; **~ordnung** *f* bankruptcy law; **~verfahren** *n* bankruptcy proceedings *pl.* — Bot. auch Fäulnis.

können (ˈ-) [gut Können, [illegible] u. Können [illegible] *inf.*] **I** [illegible] *p. p.* [illegible] **1.** a) [illegible] *inf.* [illegible] capable of [illegible], das kann nicht [illegible] it cannot be; er kann gut [illegible] he can swim well, auch: [illegible] b) [illegible] *inf.*, [illegible] I know what you can do; er kann auch [illegible] he is not able to get up, er ~ nicht fort [illegible] he cannot get away (get off); heute muß ich laufen [illegible] as fast as you can; ich kann nicht weiter: I am done up. — **2.** er kann mit er könnte he [illegible] with all his might, er macht es so gut als er kann [illegible] best or the best he can, er hat [illegible] fertig werden ~ he did not [illegible] object or purpose; das ~ Sie nicht [illegible] it is easy for you to say so; man kann nicht [illegible], nicht [illegible] no knowing, [illegible] I [illegible]); ich kann nichts dafür [illegible] or no fault of mine; [illegible] ~ [illegible] believe me; ich kann nicht anders I cannot do otherwise, I have no choice [illegible], auch: I cannot help it. — **3.** er kann (kann) es nicht (tun) he may not do it, [illegible] you may gather. — **II** v/a. et. ~ (gewußt.) to know how to make use of a th.; s. auch [illegible] 2; Französisch ~ to know (or to be acquainted with) French; das [illegible] nicht begreifen to forget what one knows, er kann nichts he knows [illegible] nothing. — **III** **K~** *n* (Sing.) (I, II) ability, power, faculty, (I, II) [illegible]

Konnetabel (ˈ-ˈ-) [lt.] *m* 39 a. high constable.

Konnex (ˈ-ˈ) [lt.] *m* [illegible] ☿ [illegible]

Konnexion (ˈ-ˈ) [lt.] *f* 49 **1.** = Konnex. — **2.** ~en *pl.* [illegible] influential connections, [illegible] friends *pl.*

Konnivenz (ˈ-ˈ) [lt.] *f* 49 (Nachsicht) connivance, **konnivieren** (ˈ-ˈ) *v/n.* (h.) 21 a. (übersehen) to connive at a th.

Konnossement ♥ ☾ (ˈ-ˈ) [it.] *n* 28 (Frachtbrief) bill of lading.

Konobit (ˈ-ˈ) [gr.] *m* [illegible] (Mönch) cenobite, coenobite.

Konrad (ˈ-) [ahd. Chuonrat (Kuon-Kühn, Rat-Rat)] *npr. m* 28 (ps.) Conrad.

Konrektor (ˈ-) [lt.] *m* 40 vice-principal, vice-master, auch [illegible] ~at (ˈ-ˈ-) *n* 28 vice-principalship, [illegible] mastership, auch [illegible]

konsekrieren (ˈ-ˈ) [lt.] *v/a.* **I** [illegible] (weihen) to consecrate. — **II** **K~** *n* [illegible] consecration.

Konsekutio ☿ (ˈ-(t)(-)ˈ) [lt.] *f* [illegible] Folge.

Konsens (ˈ-) [lt.] *m* [illegible]

konsequent (ˈ-) [lt.] [illegible] consistent, [illegible] to act [illegible]

Konsequenz (ˈ-ˈ) [lt.] *f* 49 **1.** [illegible] — **2.** [illegible]

Konsequenzen-... (ˈ-ˈ-) in Zsgn. mit bes. zw. **~macher** (in *f*) [illegible]

Konservations-Brille (ˈ-(-)(t)-ˈ-) *f* [illegible]

konservativ (ˈ-) [lt.] [illegible] **I** [illegible] **II** **K~e** (-) [illegible]

Konservator (ˈ-) [lt.] [illegible] *m* 28 [illegible]

Konserve (ˈ-) [lt.] *f* 39 [illegible]

konservieren (ˈ-) [lt.] **I** [illegible]

sich gut konserviert she carries her age well, she keeps up her good looks. — **II K~** *n* ㊴c. und **K~ung** *f* ㊾ preservation.

Konsignant ⚭ ⚓ (ˈ⏑⏑) [lt.] *m* ㊿ (Verfrachter) consignor, ...er; **Konsignatar** (ˈ⏑⏑–ˈ⏑) *m* ㊳ (Empfänger) consignee; **Konsignation** (ˈ⏑⏑–tß(⏑)ˈ⏑) *f* ㊾ (Warensendung) consignment.

konsignieren (ˈ⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. 1. ⚭ (verfrachten) to consign. — 2. ⚔ (marschbereit halten) to consign.

konsiliieren (ˈ⏑–(⏑)ˈ⏑⏑) [s. consilium abeundi] *v/a.* ㉑a. to rusticate a student.

Konsilium (ˈ⏑ˈ⏑(⏑)⏑) [lt.] *n* ㊽ (Beratung) council; vgl. consilium abeundi.

konsistent (ˈ⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *a.* ㉔b. consistent; solid; **Konsistenz** *f* ㊾ consistency; solidity.

Konsistorial-... (ˈ⏑⏑–⏑ˈ⏑...) in Zssgn, zB.: **~gericht** *n* ecclesiastical (or spiritual) court, in Engl. auch: Court of Arches; **~rat** *m* (als Titel unübersetzbar), etwa: Ecclesiastical Councillor or Commissioner.

Konsistorium (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) [lt.] *n* ㊽ *eccl.* (geistliche Behörde) consistory(-court).

konskribieren ⚔ (ˈ⏑–ˈ⏑⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (ausheben) to raise (or levy, enrol) troops. — **II Konskribierte(r)** *m* ㉔b. conscript.

Konskription ⚔ (ˈ⏑⏑tß(⏑)ˈ⏑) [lt.] *f* ㊾ (Aushebung) conscription, enrolment of soldiers; **k~s-frei** *a.* exempt from conscription or military service; **k~s-pflichtig** *a.* subject to conscription, liable to serve in the army.

Konsole (ˈ⏑ˈ⏑⏑) [fr.] *f* ㊸ *arch.* (Spiegeltisch) pier-(glass)table, bracket, auch: console.

konsolidieren (ˈ⏑–⏑ˈ⏑⏑) [lt.] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. (befestigen) to consolidate; sich ~ a. to grow firm; **konsolidierte Staatspapiere** (a. **Konsols**, s. bs) consolidated funds or stocks, a. consols *pl.* — **II K~** *n* ㊴c. und **Konsolidierung** *f* ㊾ consolidation.

Konsols ₮ ⚭ (ˈ⏑⏑, auch ⏑ˈß⏑) [engl.] *pl. inv.* consols *pl.* (s. konsolidieren I).

Konsonant (ˈ⏑–⏑) [lt.] *m* ㊿ *gr.* (Mitlauter; *ant.* Voka'l) consonant; **~en-verbindung** *f* combination of consonants.

konsonantisch (ˈ⏑–⏑⏑) *a.* ㉔b. (*ant.* vokalisch) consonantal.

Konsonanz ♫ (ˈ⏑–⏑) [lt.] *f* ㊾ (Über-einstimmung) consonance, concord, agreement.

Konsorte (ˈ⏑⏑) [lt.] *m* ㊷ jur. u. oft *b.s.*: N. und ~n N. and his associates or his set or his gang, F auch: N. and Co.

Konsortium (ˈ⏑⏑tß(⏑)⏑) [lt.] *n* ㊹ (*sg. a. inv.*) association, ⚭ syndicate, F ring, gang.

konspirieren (ˈ⏑–ˈ⏑⏑) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (sich verschwören) to conspire, to plot (together).

Konstabler ₮ (ˈ⏑ˈ⏑⏑) [engl.] *m* ㊵a. (Schutzmann) (police) constable, policeman.

konstant (ˈ⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (stetig) constant; **K~e** *f* ㊸ *math.* constant (value).

Konstantin (ˈ⏑⏑–) *npr.m.* ㊳ Constantine; **~opel** (ˈ⏑⏑⏑ˈ⏑⏑) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Hauptstadt der Türkei, s. Byzanz) Constantinople; **~opolitaner** (ˈ⏑⏑–⏑⏑ˈ⏑⏑) *m* ㊵a., **~opolitanerin** *f* ㊿, **k~opolitanisch** *a.* ㉔b. Constantinopolitan.

Konstantius (ˈ⏑⏑(⏑)⏑) *npr.m.inv.* = Konstanz II.

Konstanz (ˈ⏑⏑) **I** *npr.n. inv., geogr.* (Stadt am Bodensee) Constance. — **II** *npr.m. inv.*, **~e** (ˈ⏑⏑⏑) *f* ㊽ (Bn.) Constance *m* and *f*.

konstatieren (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. to state; (fest-stellen) to verify, to ascertain. — **II K~** *n* ㊴c. und **Konstatierung** *f* ㊾ statement; verification.

Konstellation (ˈ⏑⏑–tß(⏑)ˈ⏑) [lt.] *f* ㊾ (Stand, Lage) constellation; position (of affairs).

konsternieren (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. (verblüffen) to consternate; konsterniert, auch: F flabbergasted, taken aback.

konstituieren (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) [lt.] *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a., (sich) ~ (ein-setzen) to constitute (o.s.), to form (a. *refl.*); ~d, oft: constituent.

Konstitution (ˈ⏑⏑–tß(⏑)ˈ⏑) [lt.] *f* ㊾ *pol., med.*, &c. (Verfassung) constitution; **~alismus** (ˈ⏑⏑–tß(⏑)–⏑⏑⏑) *m* ㊺ *pol.* constitutionalism; **k~ell** (ˈ⏑⏑–tß(⏑)–ˈ⏑) *a.* ㉔b. constitutional; **k~s-widrig** *a.* ㉔b. *pol.* unconstitutional, hostile to the constitution.

konstruierbar (ˈ⏑–ˈ⏑–) [lt.] *a.* ㉔b. constructible; **konstruieren** (ˈ⏑–ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *gr., math.*, &c. (errichten, zs.-fügen) to construct, klassische Schriften 2c.: to construe ...; **Konstruktion** (ˈ⏑⏑tß(⏑)ˈ⏑) *f* ㊾ *gr.*, &c. construction; **Konstruktions-aufgabe** *f geom.* geometrical construction or problem.

Konsul (ˈ⏑⏑) [lt.] *m* ㊷c., bisw. a. ㊷ (röm. Alt.: höchster Magistrat, jetzt: Handels-~) consul.

Konsular-... (ˈ⏑⏑ˈ⏑...) in Zssgn, zB.: **~gerichtsbarkeit** *f* consular jurisdiction.

konsularisch (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. consular.

Konsulat (ˈ⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *n* ㊳ consulate; bsd. römisches Alt.: consulship; **~s-dienst** *m* für Vertretung von Handels-interessen 2c. im Auslande consular service or duties *pl.* or office.

Konsulent (ˈ⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *m* ㊿ jur.: counsel retained by a litigant, weitS. barrister.

Konsultation (ˈ⏑⏑–tß(⏑)ˈ⏑) [lt.] *f* ㊾ (Befragung, bsd. e-s Arztes; a. Beratung) consultation; **konsultierbar** (ˈ⏑⏑ˈ⏑–) *a.* ㉔b. consultable; **konsultieren** (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. (befragen) to consult; to ask a p.'s advice.

Konsum (ˈ⏑ˈ⏑) [lt.] *m* ㊳ (Bedarf) consumption; **~ent** (ˈ⏑–ˈ⏑) *m* ㊿, **~entin** *f* ㊿ (*ant.* Produzent) consumer; **k~ieren** (ˈ⏑–ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. (aufbrauchen) to consume (auch ⚭).

Konsum(p)tion (ˈ⏑⏑tß(⏑)ˈ⏑) *f* ㊾ consumption (auch ⚭ of eatables, of fuel, &c).

Konsum(p)tions-... (ˈ⏑⏑tß(⏑)ˈ⏑...) in Zssgn. zB.: **~gegenstände** *m/pl.* articles *pl.* of consumption, provisions *pl.*; **~steuer** *f* duty (levied) on articles of consumption.

Konsum-Verein (ˈ⏑ˈ⏑–⏑ˈ⏑) *m* ㊳ (Genossenschaft) co-operative society; **Warenlager** e-s ~s co-operative stores *pl.*, engS. Army(-) and(-)Navy (or Civil-Service) Stores *pl.*

Kontakt (ˈ⏑⏑) [lt.] *m* ㊳ (Berührung) contact (a. *phys.*, &c.); **~-hebel** ⚙ *m* contact-lever; **~-lager** ⚒ *n* contact-deposit; **~-winkel** *m math.* angle of contact; **~-wirkung** *f phys.* und *chm.* contact-action.

kontant ⚭ (ˈ⏑⏑) [it.] **I** *a.* ㉔b. v. Personen: (zahlungsfähig) solvent; vom Gelde: (bar) in cash, F in (hard) coin. — **II K~en** *pl.* (bares Geld) ready money, (hard) cash.

Kontant-... ⚭ (ˈ⏑⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~geschäft** *n* cash transaction or business.

kontemplativ (ˈ⏑⏑–ˈ⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (beschaulich) contemplative, meditative.

☞ **Konter(-)...** s. auch Kontre(-)...

Konterbande (ˈ⏑⏑⏑) [fr.] *f* ㊸ bsd. ⚔ (geschmuggelte Ware) contraband (of war).

Konterfei (ˈ⏑–, ⏑⏑ˈ⏑) [fr. *contrefait*: nach-gebildet] *n* ㊳ image, likeness, portrait; **k~en** (ˈ⏑⏑–, ⏑⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. to portray.

Kontext (ˈ⏑⏑) [lt.] *m* ㊳ (Zs.-hang) context; aus dem ~ (der Fassung) bringen to put out (of countenance); to confuse.

Kontinent (ˈ⏑⏑) [lt.] *m* ㊳ (Festland) continent, auch: (lt.) terra firma.

Kontinental-... (ˈ⏑⏑ˈ⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~handel** ⚭ *m* continental trade; **~sperre** *f*, **~syste'm** *n hist.* gegen englische Waren (unter Napoleon I, 1806 2c.) Continental System.

Kontingent (⏑tin(ª)-gē'nt) [neu-lt.] *n (m)* ㊳ (Beitrag an Mannschaft, Geld 2c.) contingent, contribution, quota; **k~ieren** (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. to fix the contingent(s), &c.

kontinuierlich (ˈ⏑–⏑ˈ⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (fortdauernd, un-unterbrochen) continuous; **Kontinuität** ♫ (ˈ⏑–⏑ˈ⏑) *f* ㊾ continuity.

Konto ⚭ (ˈ⏑–) [it.] *n* ㊻ (*pl.* auch ...ti) (Rechnung) account; ein ~ eröffnen to open an account with a p.; auf ~ nehmen to take on credit or F on tick; s. *a conto* unter A 3; **~buch** *n* account-book; **~korre'nt** *n* account-current.

Kontor ⚭ (ˈ⏑ˈ⏑) [fr.] *n* ㊳ und ㊻ (Geschäftszimmer) (merchant's) office, counting-house; **~-bote**, **~-diener** *m* office-messenger; **~-bursche** *m* office-boy or -lad; **~-personal** *n* (clerical) staff of an office; **~-stuhl** *m* office-stool.

Kontorist ⚭ (ˈ⏑–ˈ⏑) *m* ㊿ clerk in an office, counting-house clerk; vgl. Commis.

Kontra (ˈ⏑⏑) [lt.: gegen, wider] *n inv.*: das Pro und ~ F the pro(s) and con(s).

Kontra-..., **k~-...** (ˈ⏑⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~alt** ♪ *m* (contr)alto; **~altist(in** *f*) *m* (contr)alto (singer); **~baß** ♪ *m* contrabass; **~fuge** ♪ *f* counter-fugue; **~punkt** ♪ *m* counterpoint; **~punktist** *m* contrapuntist; **~signieren** *v/a.* ㉑a. to countersign; **~venient** 2c. s. bsd. Artikel. — Vgl. auch die Zssgn mit Gegen-...

kontradiktorisch (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (widersprechend) contradictory.

Kontrahent (ˈ⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *m* ㊿, bisw. auch ㊷a. (Vertrag-schließender) contracting party.

kontrahieren (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) [lt.: zs.-ziehen, abschließen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. to make a contract. — **II** *v/a.* 2. eine Anleihe ~ to contract a loan. — 3. burschikos: ein Due'll ~, oder *abs.* ~ to engage in a duel.

Kontrakt (ˈ⏑⏑) [lt.] **I** *m* ㊳ (Vertrag) contract (auch Bau-wesen 2c.), agreement; einen ~ abschließen to enter into a contract, ⚭ auch: to close a bargain. — **II k~** *a.* ㉔b. ♫ *path.* (zs.-gezogen) contracted (muscle); (gelähmt) lame, paralysed.

Kontrakt-..., **k~-...** (ˈ⏑⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~bruch** *m* breach of contract; **~brüchig** *a.*: ~br. werden to break a contract; **~mäßig** *a.* = kontra'ktlich; **~(s)verhältnis** *n*: in e-m ~verhältnis zu j-m stehen to be bound by contract (or agreement) to a p.

kontraktlich (ˈ⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (stipulated or fixed) by contract; *adv.* ~ bei j-m in die Lehre geben to article with a p.

Kontrakts-... (ˈ⏑⏑...) in Zssgn s. Kontra'kt-...

konträr (ˈ⏑ˈ⏑) [fr.] *a.* ㉔b. a) (entgegengesetzt) contrary; b) F (schwer zu lenken) hard to manage.

Kontrast (ˈ⏑⏑) [lt.] *m* ㊳ (Gegensatz) contrast; F set-off; **k~ieren** (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. to (form a) contrast with.

Kontraveni-ent (ˈ⏑w–(⏑)ˈ⏑) [lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ contravener of a legal precept, offender against a law; **kontravenieren** (ˈ⏑w–ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. (entgegenhandeln) to contravene a rule, &c.; (ein Gesetz überschreiten) to trespass, to transgress; **Kontravention** (ˈ⏑wˈ⏑tß(⏑)ˈ⏑) *f* ㊾ contravention.

Kontre-... (kq"tr...) [fr.: gegen] in Zssgn, zB.: **~admiral** ⚓ *m* rear-admiral; **~appro'che** ⚔ *f* = Gegen-laufgraben; **~marke** *f* pass-ticket, check; **~mine** ⚔ *f* countermine; **~tanz** *m* square dance, engS. quadrille.

Kontreskarpe ⚔ (ˈ⏑⏑ˈ⏑) [fr.] *f* ㊸ *frt.* (äußere Grabenböschung) counterscarp.

Kontribuent (ˈ⏑–⏑ˈ⏑) [lt.] *m* ㊿ contributor **kontribuieren** (ˈ⏑–⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. (bei-steuern) to contribute; **Kontribution** (ˈ⏑–tß(⏑)ˈ⏑) *f* ㊾ (Kriegssteuer) contribution; den Bürgern e-e Kontr. auf-erlegen to lay the citizens under a contribution.

Kontroll-... (ˈ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* office of supervision or of control; **~beamte(r)** *m* controller; **~buch** ⚭ *n* check-book; **~manome'ter** ⚙ *n* control-steam-gauge; **~versammlung** ⚔ *f* muster of reserve-men; **~zeichen** *n*, **~zettel** *m* check.

Kontrolle (ˈ⏑⏑) [fr.] *f* ㊸ (Aufsicht) control, supervision; checking (or auditing) of accounts, &c.; **Kontrolleur** (ˈ⏑⏑lö"r) *m* ㊳ und ㊻, **...in** *f* ㊿ controller; auditor of accounts; **kontrollieren** (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. (be-aufsichtigen) to control, to check.

Kontroverſ... (ˈ-wᵉ...) in Zſ.-ſetzgn. s.W.: **~prediger** *m* controversialist, militant preacher, **~predigt** *f* controversial sermon; **~punkt** *m* controversial point.

Kontroverſe (ˈ-wᵉ⌣) [lt.] *f* 33 (wiſſenſchaftliche Erörterung, Glaubens-ſtreit ꝛc.) controversy.

Kontumaz (ˈ-ˈ) [lt.] *f* 49 *jur.*: (ſtrafbares Nicht-erſcheinen) contumacy, contempt of court, default (of appearance); **in ~** (= *in contumaciam*) verurteilen = kontumazieren; **~urteil** *n* judgment in default.

kontumazieren (ˈ-ˈ⌣) [lt.] *v/a.* 2. a. *jur.*: (j. Kontumaz) to punish (or fine) for contempt of court, to sentence by default.

Kontur (ˈ-) [fr.] *m* 35, weniger richtig, aber üblicher *f* 49 (Umriß) outline, a. (fr.) contour.

Konveni-enz (ˈw-(⌣)ᵉ) [lt.] *f* 49 (Bequemlichkeit) convenience; (Zuträglichkeit) suitableness; **~heirat** *f* conventional marriage.

konvenieren (ˈwˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) 21 a. to be convenient to a p.; vgl. an ſchicken 7.

Konvent (ˈwˈ) [lt.] *m* 15 1. (Verſammlung) convention, assembly. — 2. *hist.* (Nationalſ.) ~ fr. Revolution (1792—95): National Convention. — 3. (oft *n*) (Kloſter) convent.

Konventikel (ˈwˈ⌣) [lt.] *n* 30 u. 16 *hist.* (Gottesdienſt der Puritaner) conventicle; **~weſen** *n* (secret) doings (or services) *pl.* of conventiclers, ...ism, puritanism, dissent.

Konvention (ˈˈ⌣) [lt.] *f* 49 (Vertrag) convention, agreement; ☞ Vandern a treaty.

Konventional-... (ˈwˈ⌣-...) in Zſ.-ſetzgn. s.W.: **~ſtrafe** *f* penalty for non-fulfilment of a contract. [(Verkehrsmittel) conventional.]

konventionell (ˈwˈ⌣) [lt.] *a.* 24 b.

Konventions-... (ˈwˈ⌣-...) in Zſ.-ſetzgn. s.W.: **~münze** *f num.* Zeitſchr.: convention-coin.

Konventuale (ˈwˈ⌣) [lt.] *m* 31, **...alin** *f* 30 (Kloſterbruder, -ſchweſter) conventual.

Konvergenz (ˈwᵉ) [lt.] *f* 49 *math.*, *phys.* (Zſ.-laufen in ein Punkt) convergence, ...cy; **konvergieren** (ˈwˈ⌣) *v/n.* (h.) 21 a. to converge; to run to a point.

Konverſation (ˈwˈ⌣) [lt.] *f* 49 (Unterhaltung) conversation, a. light talk; **~s-lexikon** *n* (en)cyclopaedia; **~s-ſprache** *f* colloquial talk or speech; **~s-ſtück** *n* *thea.* light and humorous piece.

konverſieren (ˈwˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) 21 a. mit j-m ~ (mit j-m unterhalten) to converse with a p.

konvertierbar ☞ (ˈwˈ⌣) *a.* 24 b. (umſetzbar) convertible, capable of conversion.

konvertieren ☞ (ˈwˈ⌣) [lt.: umwenden] **I** *v/a.* 21 a. Staatsſchulden ꝛc.: to convert ... — **II R~** *n* 30 u. **R~ung** *f* 49 conversion.

Konvertit (ˈwˈ⌣) [lt.] *m* 31, **~in** *f* 30 *eccl.* und *theol.* (Bekehrte[r]) convert.

konvex (ˈwᵉ) [lt.] *a.* 24 b. (nach außen) convex (vgl. konkav); **K~ität** (ˈwˈ⌣) *f* 49 convexity, convexness.

Konvikt (ˈwᵉ) [lt.] *n* (*m*) 28 auf Hochſchulen: 1. bld. ehm. (freie) commons *pl.*, free board. — 2. ehm. dining hall of foundationers or sizars, refectory.

Konviktoriſt (ˈwˈ⌣) *m* 31, **Konviktual** (ˈwˈ⌣) *m* 42 a. [lt.] ehm.: student who eats at commons, sizar; (ger.) exhibitioner.

Konviktorium (ˈwˈ⌣) *n* 30 = Konvikt 2.

Konvivium (ˈwˈ⌣) [lt.] *n* 28 (Gelage) convivial gathering, banquet.

Konvolut (ˈwˈ⌣) [lt.: zusammenrollen] *n* 38 roll (or scroll) of papers ꝛc.

konvulſivisch (ˈwˈ⌣) [lt.] *a.* 24 b. (krampfhaft) convulsive; spasmodic.

konzentrieren (ˈˈ⌣) [neu-lt.: von einem Punkt zu Strahlen] **I** *v/a.* u. *ſich* ~ *v/r.* *phys.*, *chm.*, ꝛc.: to concentrate, bld. s., auch: to become concentrated, ins Gedrängte auf et. ~ to concentrate ... upon a th.; *chm.* konzentrierte (unverdünnte) Säure concentrated acid. — **II R~** *n* 30 u. **Konzentrierung** *f* 49 concentration.

konzentriſch (ˈˈ⌣) [neu-lt.: von gemeinſamem Mittelpunkte] *a.* 24 b. *math.* concentric.

Konzept (ˈˈ) [lt.] *n* 28 (erſter Entwurf) first (or rough) draft or copy; minute; *fig.* aus dem ~ kommen to lose the thread, to grow confused, to break down in a speech, ꝛc.; j-m das ~ verderben u. verwirren to put a p. out; **~buch** *n* scribbling (or draft-)book, **~papier** ☞ *n* scribbling- (or common writing-)paper.

Konzert ♪ (ˈˈ) [neu-lt.] *n* 28 concert (a. *fig.*); ein ~ veranſtalten to give a c.; **~beſucher(in** *f*) *m* concert-goer; **~flügel** *m* concert-grand; **~geber** *m* person who gives (or organises) a concert; **~haus** *n* concert-hall; **~meiſter** *m* conductor of a band (bei Kapell-ne Ger.); **~ſänger(in** *f*) *m* concert-singer; **~ſtück** *n* concerto.

konzertieren (ˈˈ⌣) [neu-lt.] *v/n.* (h.) 2 a. to play in (or to give) concerts.

Konzeſſion (ˈˈ⌣) [lt.] *f* 49 (Zugeſtändnis) concession; (Privilegium) patent, (Betriebs-) license; **K~ieren** (ˈˈ⌣) *v/a.* 21 a. j-m ~ to grant a p. a concession or a license, to license a p.; **K~ierter** (Gaſtwirt) licensed victualler or hotel-keeper.

Konzeſſions-... (ˈˈ⌣...) in Zſ.-ſetzgn. s.W.: **~inhaber(in** *f*) *m*: a) Besitzer(in) einer Privilegs: concessionaire; patentee; b) Besitzer(in) eines Betriebsrechts: licensee.

Konzeſſiv-... (ˈˈ...) in Zſ.-ſetzgn. s.W.: **~ſatz** *m* *gr.* (einräumender Satz) concessive clause.

Konzil (ˈˈ) *n* 35 (*pl.* auch ~ien), **~ium** (ˈˈ⌣) *n* 38 [lt.] *eccl.* (Kirchenversammlung) council.

Konzipi-ent (ˈˈ⌣) [lt.] *m* 31 (Gehilfe einer Schrift ꝛc.) draftsman, **konzipieren** *v/a.* 21 a. (entwerfen) to draft, to jot down, to put roughly on paper.

Ko-operativ-... (--⌣-...) in Zſ.-ſetzgn. s.W.: **~genoſſenſchaft** *f* 49 co-operative association or union. [(ſich wirken) to co-operate.]

ko-operieren (--⌣) [lt.] *v/n.* (h.) 2 a.

Ko-optation (-⌣) [lt.] *f* 49 co-optation (= Hinzuwahl).

Ko-ordinate ☞ (-⌣) [lt.] *f* 32 *math.* co-ordinate; **~n-are** *f* axis of co-ordinates.

ko-ordinieren (-⌣) [lt.] **I** *v/a.* 21 a. (nebeneinander) to co-ordinate (auch *gr.*). — **II R~** *n* 30 u. **R~ung** *f* 49 co-ordination.

Kopa-iv(a)-... (-⌣-...) in Zſ.-ſetzgn. s.W.: **~balſam** *m* *pharm.* (balsam of) copaiva or copaiba.

Kopal ☞ u. ⊙ (-ˈ) [mexik.] *m* 38 (der Harz) copal; **~baum** ♀ *m* parent copal-tree (Hymenaea courbaril); **~firnis**, **~lack** *m* copal-varnish; **~gummi** *n* (*m*) (Harz von Hymenaea courbaril) copal-gum.

Kopeke (-ˈ) [ruſſ.: Wappen auf dem Münze] *f* 38 *num.* (etwa 4 Pfennig) kopeck, copeck, Russian halfpenny.

Kopenhagen (-ˈ) [nach *Kaupmannahafn*] *n* 38 *geogr.* (Hauptſtadt Dänemarks) Copenhagen; **~er** *m* 31 u., **~erin** *f* 30 Einwohner(in) v. (K.).

Koper ☞ u. ⊙ (-ˈ) [lat.: *Kaper*] *m* 40 u. ☞ twill, **kopern** *v/a.* 21 a. to twill; gekörnte Stoffe *m/pl.* twilled cloths *pl.*

kopernikaniſch (-ˈ⌣) [Kopernikus, s.w.u.] *a.* 24 b. Copernican.

Kopf (ˈ) [ahd. *chopf*, *chuppf*, *chupf*, Kopf, Gefäß] *m* 31 1. head, bem ~ bis zu den Füßen from head to foot, from top to toe; bem ~ f. auf pate, Rate; (Rechte, Linke) j-m ~ (Kehl-kopf), ⊙ head-piece, head-piece, ꝛc.; um ~ u. Kragen at the hazard of the neck; ~ über Hals (Ferſen) in haſte, headlong; ~ an ~ ſtehen, ſitzen, ꝛc. 2. *fig.* et. im ~ haben, nicht ohne ~ ſein, ein ~ ſein, ein ~ haben, ein ~ haben wie ein Sieb, ein ~ haben wie ein Vogel, ein ~ haben wie ein Ochſe, ein ~ haben wie ein Eſel, ein ~ haben wie ein Kaſtanienbaum, ein ~ haben wie ein Kaſtanienbaum, ein ~ haben wie ein Kaſtanienbaum

not in his right senses; sich (j-m) etwas in den ~ setzen to get (to put) an idea into one's (a p.'s) head; die Sache will mir nicht **in den ~** I do not see (any reason for) it; *prvb.* was man nicht im ~e hat, muß man in den Beinen haben, etwa: a weak memory makes work for the legs; das Herz läuft **mit dem ~e davon**, etwa: the heart prevails over (or gets the better of) the head; mit dem ~e gegen die Wand laufen to run one's head against the wall (auch *fig.*); er handelt nur **nach** j-m ~e he follows nobody's advice but his own; über: s. Hals 3; j-m das Haus über dem ~e anstecken to set a p.'s house on fire; bis über den ~ in Schulden stecken to be head over (bisw. head and) ears in debt; j-m über den ~ wachsen to outgrow a p.; die Hände über dem ~e zs.=schlagen (vor Verwunderung) to be taken aback; **um einen ~** größer sein to be a head taller or taller by a head; nicht **von** seinem ~e abgehen not to give way, F to stick to one's guns; ein Brett **vor** dem ~e h. to be block-headed, to be devoid of sense; j-m den ~ vor die Füße legen to have a p. beheaded or a p.'s head cut off; j-n vor den ~ stoßen to give offence (or umbrage) to a p.; starker Wein steigt **zu** ~e ... flies to the head.

Kopf=..., kopf=... (⁄...) in Zs.=sztgn. **I** oft: head(-)..., ... of (or on, &c.) the head, ⧈ cephal... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~abschlagen, ~abschneiden** *n* beheading, decapitation, ⧈ decollation; **~arbeit** *f* mental (or head-, brain-)work; **~ausschlag** *m path.* eruption on the head; **~balken** *m* e-r Brücke top-beam; **~band** *n*: a) = Haupt=binde; b) ⚙ = Trag=band b; **~bedeckung** *f* covering for the head, head-gear; **~bekleidung** *f* einer Mauer top-facing; **~binde** *f* = Haupt=binde; **~blüten** ❀ *f/pl.*: ⧈ aggregate flowers *pl.*; **~blütig** ❀ *a.* aggregate; **~bohrer** *m surg.* trepan, perforator; **~bolzen** ⚙ *m* head-bolt; **~brechen** *n* ꝛc. = ~zerbrechen ꝛc.; **~brett** *n* e-r Bettstelle head-board; **~brummen** F *n* noises *pl.* in the head; **~brust=stück** *n ent.* cephalothorax; **~bürste** *f* head- (or hair-)brush; **~decke** *f* für Pferde blanket for (covering) the head, head-cloth; **~ende** *n* des Bettes head of the bed; **~förmig** *a.* in the shape of a head, ⧈ capitate, cephal*oid*, ...ic; **~fuge** ⚙ *f arch.* heading-joint; **~füß(l)er** *m/pl. zo.* cephalopods *pl.*; **~gicht** *f path.* gout in the head; cephalagra; **~grind** *m path.* ⧈ porrigo; **~haar** *n* hair of the head; **~halter** ⚙ *m* des Photographen head-rest; bei Operationen: cephalostat; **~hänger(in** *f*) *m* = Duck=mäuser(in); **~hängerei** *f* = Duck=mäuserei; **~haube** *f orn.* crest; **~haut** *f* scalp; **~hülle** *f ent.* head-case; **~keil=bein** *n anat.*: ⧈ sphenoid bone; **~kissen** *n* pillow (vgl. ~pfühl); **~kissen=Überzug** *m* pillow-case; **~kohl** ❀ *m* common white cabbage (*Bra'ssica olera'cea capita'ta*); **~länge** *f* Rennsport: head; **~laterne** 🚂 *f* e-r Lokomotive head-light; **~laus** *f ent.* head-louse (*Pedi'culus ca'pitis*); **~los** *a.* headless, *zo.*: ⧈ acephalous; *fig.* brainless; (unbesonnen) giddy; **~=losigkeit** *f* headlessness, ⧈ acephalia; *fig.* giddiness; **~messer** *m* (Gerät) cephalometer; **~messung** *f* cephalometry; **~naht** *f anat.* suture of the head; **~nicken** *n* nod(ding) of the h.; **~nuß** *f*: a) ❀ (Mandel-Ahorn): ⧈ caryocar; b) blow (or F clump, clout) on the h.; **~pfühl** *m (n)* bolster; **~putz** *m* head-dress; **~rechnen** *n* mental arithmetic; **~rose** *f path.*: ⧈ erysipelas; **~sala't** ❀ *m* common (or round-headed garden) lettuce (*Lactu'ca sati'va capita'ta*); **~scheu** *a.* von Pferden: restive, skittish; *fig.* von Personen: shy, reserved; j-n ~scheu m. to alarm a p.; **~schlag=ader** *f anat.* cephalic artery; **~schleife** *f* topknot; **~schmerz** *m path.* headache, ~schmerzen h. to have a headache; heftige ~schmerzen violent (or splitting) headache; **~schuppen** *f/pl.* scurf, dandruff; **~schütteln** *n* shaking (or shake) of the head; **~schwelle** 🚂 *f* buffer-bar or -beam; **~sprung** *m* header; e-n ~spr. ins Wasser m. to take a header, to dive; **~station** 🚂 *f* terminus; **~stein** ⚙ *m arch.* head-stone; ehm. **~steuer** *f* poll-tax; **~stimme** ♪ *f* falsetto (voice); **~stück** *n*: a) head-piece; des Pferdes auch: head-stall; b) einer Querflöte mouth-piece; c) F *co.* = ~nuß b; **~tuch** *n* head-cloth, kerchief; **~über** *adv.* head foremost, head over heels; ~über, ~unter *adv.* pell-mell, headlong; **~wäsche** *f* shampooing; **~wassersucht** *f path.* water on the brain, ⧈ hydrocephalus; **~weh** *n* = ~schmerz; **~wunde** *f* wound in the head; **~zahl** *f* number of persons; **~zerbrechen** *n* racking of the brain, severe mental effort; j-m viel ~zerbr. m. to be a great strain on a p.'s mental faculties; **~zerbrechend** *a.* very trying to the brain; ~zerbrechende Arbeit severe brain-work. — Vgl. a. Haupt=...

Köpfchen (⁄⁄) *n* ㊵ b. (*dim.* von Kopf) small head, bisw.: head et; ❀ cluster, ⧈ capitulum; **~=zelle** ❀ *f* einer Röhren-alge head-cell.

köpfen (⁄⁄) ㉑ a. **I** *v/a.* **1.** = ent-haupten I. — **2.** Bäume, bsd. Weiden ~ to poll (or top, lop) ... — **3.** Radieren: (an-köpfen) to head. — **II** *v/n.* (h.) (Köpfe bekommen) von Salat, Kohl: to put on hearts or heads. — **III K~** *n* ㊴ c. und **Köpfung** *f* ㊾ (s. 1) = ent-haupten II.

köpfig (⁄⁄) *a.* ㉔ b. **1.** (eigensinnig) head-strong. — **2.** in Zssgn, zB.: blond=~ fair-headed; zwei=~ two-headed, ⧈ bicephalous; *anat.* zwei=~er Muskel: ⧈ biceps, drei=~er Muskel: ⧈ triceps (muscle).

köpflings (⁄⁄) *adv.* head foremost.

Köpf=maschine (⁄=⁄⁄) *f* ㊸ guillotine.

Kopiali=en (-⁄(⁄)⁄) [lt.] *pl. inv.* (Schreibgebühren) copying-fee, fee for copying.

Kopie (-⁄) [lt.] *f* ㊾ u. ㊸ (*pl.*-⁄⁄, bisw. a. ⁄⁄⁄) 1. (Abschrift) copy, duplicate. — **2.** Kunst: (Nachbildung e-s Originals) copy, ⧈ replica, replication; (Nach-ahmung) imitation.

Kopier=... (-⁄⁄...) in Zssgn mst: copying=..., zB. **~buch** ❀ *n* c.-book; **~farbe, ~tinte** *f* c.-ink; **~maschine, ~presse** *f* c.-press; **~stift** *m* c.-pencil; **~telegraph** ⚭ *m* c.-telegraph.

kopieren (-⁄⁄) [lt.] *v/a.* ㉑ a. (abschreiben, nachbilden) to copy. [schreiber.]

Kopist (-⁄) *m* ㊶ copying-clerk; s. Ab=

Koppe (⁄⁄) [= Kuppe] *f* ㊸ dome-shaped peak (s. Schnee=koppe).

Koppel (⁄⁄) [mhd. *kopel*, aus fr. *couple*] **I** *f* ㊸, bisw. auch *m (n)* ㊵ a. **1.** (Band) coupling, *hunt.* für Jagdhunde: leash, ⚔ für das Schwert: sword-belt. — **II** *f* ㊸ **2.** *hunt.* ~ (drei Stück) Hunde leash (weitS. pack) of hounds; auf Märkten: ~ (zs.=gebundene) Pferde train (or set, string) of horses. — **3.** (Besitztum von mehreren) (plot of) land belonging jointly to several persons, common pasturage or hunting-ground or (right of) fishing. — **4.** *agr.* (Einfriedigung) enclosure.

Koppel=... (⁄⁄...) in Zssgn, zB.: **~fischerei** *f* common (right of) fishing; **~gerechtigkeit** *f agr.* intercommonage, (joint) right of using a common; **~hund** *m hunt.* leashed hound; **~hut** *f* jur.: common of pasture; **~jagd** *f* common hunting-ground; **~leine** *f hunt.* für die Meute leash; **~recht** *n* right of (using a) common; **~riemen** *m*, **~seil** *n hunt.* leash; die Jagdhunde vom ~r. loslassen to slip the hounds; **~trift, ~weide** *f agr.*: a) = ~hut; b) enclosed pasture-land; **~wirtschaft** *f agr.* rotation of crops.

koppeln (⁄⁄) *v/a.* ㉑ d. **1.** *hunt.* Hunde (an ea.) ~ to leash hounds. — **2.** Pferde ~ to tie (or string) ... together. — **3.** (verbinden) ♪ Orgelbau: die Griff=bretter ~ to join the keyboards (together). — **4.** *agr.* ein Feld ~ (einfriedigen) to enclose (or to fence in) ...

Koppelungs=... (⁄⁄⁄...) in Zs.=setzungen, zB.: **~knebel** *m* s. Knebel 2e.

koppen (⁄⁄) **I** *v/a.* ㉑ a. **1.** = kappen 3. — **2.** Müllerei: Korn ~ to prepare ... — **II** *v/n.* (h.) *vet.* von Pferden: (rülpsen) to belch.

Kopra ❀ ❀ (-⁄⁄) *m (f)* ㊺ (getrockneter Kokos=kern) copra.

Koprolith ⧈ (⁄⁄⁄) [grch.] *m* ㊶ *geol.* (versteinerter Kot von Reptilien) coprolite.

Kopte (⁄⁄) *m* ㊷, **Koptin** *f* ㊿ (Ägypter[in], meist von christlichem Glaubensbekenntnis) Copt; **koptisch** (⁄⁄) *a.* ㉔ b. Coptic.

Kopula (-⁄⁄⁄) [lt.] *f* ㊻ *gr.* und *log.* (Bindewort zw. Subjekt und Prädikat, Satzband) copula.

Kopulation (-⁄⁄-tß(⁄)-⁄) [lt.] *f* ㊾ (kirchl. Trau-ung) marriage-ceremony, auch: nuptial blessing; **~s=Schein** *m* marr.-certificate.

kopulieren (-⁄⁄⁄) [lt.] *v/a.* ㉑ a. **1.** to unite, to pair, bsd. durch das Ehe=band; to join in marriage, to marry. — **2.** *hort.* to graft; **Kopulier=reis** *n* ㉗ grafting-twig.

kor (-⁄) *impf. ind.* von kiesen[2] (s. ds).

Korah (-⁄-) *npr. m. inv.* die Rotte ~ *bibl.* the company of Korah, weitS. gang (or band, set) of ruffians or villains.

Koralle (-⁄⁄) [grch.] *f* ㊸ *zo.*, ❀ coral; fossi'le ~: ⧈ corall(in)ite; **korallen** *a.* ㉔ b. (made of, consisting of) coral.

Korallen=..., k~=... (-⁄⁄...) in Zs.=sztgn oft: coral(-)..., zB. **~ähnlich, ~artig** *a.* coral-like, coralline, coralloid: **~ast** *m* coral-branch; **~baum** ❀ *m* c.-tree (*Erythri'na*); **~fang** *m* c.-fishing or -fishery; **~farbig** *a.* coralline; **~fischer** *m* c.-fisher or -diver; **~fischerei** *f* = ~fang; **~förmig** *a.* coral-shaped; ⧈ corallifórm; **~garn** *n* = ~netz; **~halsband** *n* = ~schnur, a. c. beads *pl.*; **~haltig** *a.* coralled; **~insel** *f* coral-island; **~meer** *n geogr.* (nord-östlich von Australien) Coral Sea; **~moos** ❀ *n* c.-moss (*Corallí'na*); **~netz** *n* c.-net; **~perle** *f* c. bead; **~pflanze** ❀ *f* c.-plant (*Ja'tropha*); **~polyp** *m* = ~tier; **~riff** *n* c.-reef; **~schnur** *f* c.(-)necklace; **~tier** *n zo.* c.-insect, coralline; *pl.* auch: ⧈ coralligena *pl.*

Koralline ⧈ (-⁄⁄⁄) *f* ㊸ ❀ und *zo.* (Seeschwamm) coral-moss, coralline (*Corallí'na*).

koram F (-⁄⁄) [lt. *coram*: vor] *adv.* durchikos: j-n ~ nehmen, auch **koramieren** F (-⁄⁄⁄) *v/a.* ㉑ a. to take a p. to task.

Koran (-⁄⁄, ar. -⁄) [ar.] *m* ㊺ u. ㊸ (heil. Buch der Mohammedaner) Koran; vgl. Alkoran.

koranzen P (-⁄⁄) = kuranzen.

Korb (⁄) [ahd. *chorp*, aus lt. *corbis*] *m* ㊶ (als Maß *pl.* oft *inv.*) **1.** basket (mit einem Henkel, zwei Henkeln with one handle, two handles), für Eßwaren: hamper, für Porzellan: crate, für Wäsche: washing-basket; (Binsen=)~ für Feigen ꝛc. frail; ~ zum Tragen von Kranken ꝛc. stretcher; (Trag=)~ für Saumtiere pannier; (Bett=)~ cradle-basket; ⚒ (Förder=)~ basket, corb, drum; ⚔ (Schanz=)~ gabion. — **2.** *fig.* s. Hahn 2; j-m (bsd. e-m Freier) einen ~ (abschlägigen Bescheid) geben to give a p. a refusal; einen ~ bekommen to be refused, to get a rebuff. — **3.** ⚔ ~ eines Rapiers ꝛc. basket-hilt.

Korb=..., korb=... (⁄...) in Zs.=setzgn oft: basket=..., zB. **~arbeit** ⚙ *f* basket-work or -making; **~arbeiter** *m* b.-maker; **~blüt(l)er** ❀ *m/pl.* composite flowers, (lt.) compositæ *pl.*; **~degen** *m* basket-sword; **~eidechse** *f zo.* b.-lizard (*Gerrhosau'rus*); **~flasche** ⚙ *f* wicker-(or osier-)bottle; größere: demijohn, für Säuren: carboy; **~flechter** *m* = ~macher; **~flechter=Arbeit** ⚙ *f* = ~=arbeit; **~förmig** *a.* basket-shaped, ❀: ⧈ calathiform; **~gefäß** ⚔ *n* e-s Schwertes b.-hilt; **~geflecht** *n* wicker-work; **~gitter** *n* b.-grate; **~handel** ❀ *m* b.-trade; **~henkel**

m basket-handle; **~macher** *m* b.-maker; **~muschel** *f zo.*: ☿ corbis, corbuloid; **~rapier** *n*, **~schlager** *m* basket-hilted rapier; **~sessel** *m* = ~stuhl; **~stich** *m*, **~stickerei** *f* ⊙ b.-coaching; **~stuhl** *m* b.-chair; **~träger** *m* basket-carrier; **~voll** *m* basketful; **~wagen** *m* b.-carriage or -chaise; **~ware** ☘ *f* b.-ware; **~weide** ♀ *f* osier (*Salix viminalis*); **~wiege** *f* wicker cradle; bassinet.

Korbchen (ˈ⁻⁻) *n* 40 b. (*dim.* von Korb) small basket or hamper; *arch.* corbeill; ♀ (Blüten-)~: ☿ calathidium, calathium.

Kord ☘ (ˈ⁻) [fr. *cord*] *m* 35 (starker gerippter baumwollener Stoff) corduroy (bes. für Röcke).

Korde ⊙ (ˈ⁻) [fr.] *f* 53 Weberei: cord.

Kordel (ˈ⁻) [fr. *cordelle*] *f* 28 string, cord.

Kordelia (ˈ⁻(⁻)⁻) *npr. f.* 46 und 56 (Pn.; bes. in *SH.* König Lears jüngste Tochter) Cordelia.

kordelieren ⊙ (ˈ⁻⁻⁻) [fr.] *v. a.* 21 a. to cord; (mit Schnur einfassen) to braid.

kordial (ˈ⁻(⁻)ˈ) [lt.] *a.* 24 b. (heraus) cordial; **K~ität** (ˈ⁻(⁻)⁻⁻) *f* 49 cordiality.

Kordilleren (ˈ⁻di-lje⁻⁻) [span.] *npr. f.* 53 *geogr.* (amer. Gebirge) Cordilleras de los Andes.

Kordon (⁻⁻dõ) [fr.] *m* 36 (Schnur, Grenzkette) cordon, 🚶 a. line of posts; e-n ~ ziehen um to post (or draw) a cordon (around).

Kordova (ˈ⁻⁻w⁻, *post.* a. ˈ⁻⁻w⁻) *npr. n.* 56 *geogr.* (span. St.) Cordova; **Korduan** ⊙ (⁻⁻⁻) *m* 35, bisw. a 36 (a. **Korduan-leder** *n*) Spanish leather, cordwain, cordovan; **Korduan-arbeiter, -gerber, -macher** *m* cordwainer.

Korea (⁻⁻ˈ⁻) *npr. n.* 56 *geogr.* (Reich in Hinter-Asien) Corea; **~ner** (⁻⁻⁻⁻) *m* 40 a., **~nerin** *f* 39, **kore(an)isch** *a.* 24 b. Corean.

Korfiot (ˈ⁻⁻ˈ) [Korfu: ionische Insel u. Stadt; vgl. Korkyra] *m* 31, **~in** *f* 39 inhabitant of Corfu, Corfiote.

Koriander ♀ (⁻⁻⁻) [grch.] *m* 40 a. (auch *pharm.*) coriander (*Coriandrum sativum*).

Korinth (⁻⁻) *npr. n.* 56 *geogr.* (sehr alte grch. St.) Corinth. **Ernte** *f* crop of currants.

Korinthe ☘ (⁻⁻) *f* 53 currant; **~n-**

Korinther (⁻⁻) *m* 40 a., **~in** *f* 39, **korinthisch** *a* 24 b. Corinthian; *arch.* korinthische (Säulen-)Ordnung Corinthian order (of columns).

Koriolanus (⁻⁻⁻⁻) *npr. m.* 36 (röm. Feldherr, um 490 vor Chr., nach der volskischen Stadt Corioli benannt) Coriolanus (auch Titel und Held eines Dramas von *SH.*).

Kork (ˈ⁻) [niederd., aus span. *corcho*; Dirept. lt. *cortex*: Rinde] *m* 38 und 41 cork; zum Angeln auch: float; (Flaschenpfropfen) stopper (or cork) of a bottle; nach dem ~ schmeckend tasting of the cork, corky.

Kork-..., kork-..., adj. ⊙ u. ☘ (⁻⁻⁻) in 39 gn. oft: corkiˈ-..., ☿ suber-..., 39. **~ähnlich, ~artig** *a.* cork-like, corky; suberous, suber(ic)ous; **~asbest** *m min.* c.-fossil; **~baum** *m* = ~eiche; **~bildnerei** *f* ⊙ carver (carving) in cork; **~boje** ⚓ *f* cork(-) buoy, **~eiche** ♀ *f* cork-tree, cork (*quercus suber*); **~holz** *n* (Holz weit unter der Rinde) cork-wood; **~leder** *n* c.-leather; **~maschine** *f* c.-fastener, corking machine; **~pappe** *f* c.-board; **~platte** *f* c.-leaf or -sheet, **~presse** *f* (in Stopfen) cork-presser, **~säuer** *a. chm.* suberic, **~saures** Salz suberate, **~säure** *f* suberic acid ($C_8H_{14}O_4$), **~schneidemaschine** *f* c.-machine, **~schneider** *m* (Arbeiter) c.-cutter; **~schnitzerei** *f* c.-carving or -sculpture, ☿ phellopla(s)tics, **~sohle** *f* c.-sole; **~stoff** *m chm.* suberin(e); **~stopfel** *m* c.-stopper; **~teppich** *m* c.-carpet, **~zieher** *m*: a) cork-screw, b) **~zieher-locke** *f*) corkscrew curl. — Vgl. auch Zusammsetzungen.

korken (ˈ⁻) [Kork] **I** *a.* 24 b. (aus) cork. — **II** *v. a.* 21 a. Flaschen ~ to cork ..., to put corks on ... **[an.** (jetzt Korfu) (Corcyra.)

Korkyra (ˈ⁻⁻) *npr. n.* 56 *geogr.* (alt.)

Kormoran (⁻⁻⁻) [a. f. aus mit. *corvus marinus*] *m* 35 *orn.* cormorant (*Phalacrocorax*); **~scharbe** *f* c.-shag (*Phalacrocorax carbo*).

Korn (ˈ) [ahd. *chorn*; tgt. lt. *granum*] *n* (auch *m*, s. 2) 28 **1.** grain (auch *coll.*); (Samen-)~ (grain of) seed; kleine Körner Sand, Pulver u. many grains of sand, powder, &c.; *coll.* (Getreide) cereals *pl.*, corn; (Roggen) rye; w. Dialekt: maize, der Korn (der Kraft) das beste ~ the best corn is fairly; das ~ steht schön the corn is in fair (or good) condition, das Korn steht gut, wie ~ auf dem Boden, etwas it is as safe as a house; j. Pflanze. — **2.** mech *m* 19 = Kornbranntwein. — **3.** Münz (Gehalt an feinem Golde oder Silber) standard, (Münzung) value; von rechtem (echtem) Schrot und ~ of due weight and value, *fig.* von altem (echtem) Schrot und ~ of the good old sort, of the right stamp. — **4.** bes. 🔫 (Kerbe oder Pfeil-~ auf Schußwaffen) sight of a gun; j-n, et. aufs ~ nehmen to (take) aim at a p., a th.; j-n auf dem ~e h. (Hand behalten) to keep a sharp eye upon a p. — **5.** b. Gewehren: e-n feinen, rauhen ~ a fine, rough grain or grit. — **6.** ⊙ (Kremsmacher) pivot-hole.

Korn-..., korn-... (ˈ⁻⁻) in 31 Wgn. **I** eff: corn-..., ... of corn. **II** Verb. zu I u. III. Stelle: **~acker** *m* field of corn; **~ähnlich** *a.* like a grain, ☿ graniform; **~ähre** *f* ear of corn, *ast.* (Stern im Sternbild der Jungfrau) ☿ Spica (Virginis), **~artig** *a.* like corn, ☿ frumentaceous; **~aufkäufer** ☘ *m* forestaller of corn; **~aufzug-maschine** ⊙ *f* corn-elevator or -lift; **~ausfuhr** ☘ *f* exportation of corn or of grain; **~bau** *m* growing (or cultivation) of corn; **~bauer** *m* c.-grower; **~bechertilz** ♀ *m* c.-bails (*Cystathus vernicosus*); **~blume** ♀ *f* allg.: corn-flower, bes. blue-bottle (*Centaurea cyanus*); **~blumen-blau** *a.*: ☿ cyaneous, cyanean; **~boden** *m*: a) soil suitable for corn growing; b) corn-loft; granary; **~börse** ☘ *f* c.-exchange; **~brand** ♀ *m* blight (or rust) in corn; **~branntwein** *m* corn- (or malt-)spirits *pl.*; whisky; **~dieb** *m orn.* c.-thief (*Sturnus pratincola rubicus*), **~ernte** *f* crop of corn, harvest of grain, **~feger-maschine** *f* winnowing-machine, **~feld** *n* corn-field; **~fliege** *f ent.* c.-fly (*Chlorops*), **~förmig** *a.*: ☿ granular, ... shed, **~früchte** *f pl.* cereals *pl.*, grain, a. breadstuffs *pl.*; **~garbe** *f* sheaf of c.; **~gesetz** *n* c.-law; **~grube** *f agr.* silo; **~handel** *m* c.-trade, **~händler** *m* c.-merchant or -chandler; **~haus** *n* c.-magazine; granary; **~jahr** *n* year with a good harvest of corn, **~jude** *m* Jewish dealer (or speculator) in grain; **~kammer** *f* granary, **~kalten** *m* c.-bin; Wasser ⊙ hopper, **~land** *n* grain-producing (or corn-growing) country; **~los** *a.* corn-less, without grain, **~mah-maschine** ⊙ *f* c.-harvester, **~makler** ☘ *m* c.-broker or factor, **~markt** ☘ *m* c.-market, **~maß** ☘ *n* c.-measure, **~messer** ☘ *m* c.-broker or -measurer, **~rade** ♀ *f* corn-cockle (*Lychnis coronaria*), **~reich** *a.* rich in (abounding in) grain, **~reinigungsmaschine** *f* c.-cleaner, c.-dressing machine, winnowing-machine, **~schaufel** *f* c.-shovel, **~schober** *m* c.-stack, **~schwinge** *f*, **~sieb** *n* winnowing-machine, sieve, **~speicher** *m* c.-loft, **~sperre** *f* prohibition of the export of grain, **~steuer** *f* c.-tax, **~wage** *f* c.-scale *pl.*, for weighing corn, **~weihe** *m* corn, ... ring fall (see ...), **~wucher** ☘ *m* monopolizing (dealing) in corn, **~wurm** *m ent.*: a) Rüssel-K. (Rhynchites c.-weevil (*Sitophilus granarius*)), b) rice-bug, c. grain-worm (*Tenebrio molitor*), **~zange** ⊙ *f* corn-tongs *pl.*, **~zinn** ⚒ *n* grain-tin, **~zoll** *m* corn-tax, duty (Corn-Law) on corn, ... kg. and Metric tons.

Korn-... ⊙ (ˈ⁻⁻) ... **~buchse** *f* grain-box, **~haus** *n* grain-house, **~mühle** *f* grain-mill, **~platte** *f* ... plate; **~walze** *f* grain-roller.

Kornal (ˈ⁻) *m* 40 (Mühlen-) ...

Kornchen (ˈ⁻) *n* 40 b. (dim. v. Korn) little grain, ☿ granule, *fig.* ein ~ Wahrheit a grain of truth; ~ Salz, ein ~ Wahrheit, ein ~ a grain; **~bildung** *f* ... ☿ granulation.

Kornel-... ♀ (ˈ⁻⁻) ... **~baum** *m* = Kornelkirsche; **~kirsche** *f* = Kornelle.

Kornelia (ˈ⁻⁻⁻) *npr. f.* 46 und 56 (bes. aus Rom) (Wappen der Familie) Cornelia.

kornelisch (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. Cornelian.

Korneline (ˈ⁻⁻⁻) *npr. m.* 36 (röm. Pn.) Cornelius.

Kornelle (ˈ⁻⁻) [ahd. *cornel* aus mit. *cornolus*] *f* 53: a) ... (Cornus mas L.); b) ... of cherry or berry).

kornen (ˈ⁻) [Korn] **I** *v. a.* 24 b. **1.** ... to form into grain, to granulate, to granulate. — **2.** aus sich ~ ... to granulate. — **II** *v. n.* **3.** ⊙ metall., to reduce to grains, to corn, to granulate, ... to granulate, to granulate. — **4.** ⊙ Eisen ~ (in Glasfabr. ein Gemenge) to granulate ... — **III** **ge kornt** *p. p.* aus *a.* 24 b. **5.** in der Bed. der ... — **6.** j. Stammbuch 2. — **IV** **K~** *n* 40 b. aus **Kornung** *f* 49 (1) 2 u. 3) granulation, (2) 4 granulating.

Körner-..., k~-... (ˈ⁻⁻) ... **~fressend** *a.* ☿ grain-eating, **~früchte** *f pl.* (Getreide u.) grain; **~lack** ☘ *m* seed-lac, **~reich** *a.* full of grains, granny, **~tragend** ♀ *a.* grain-bearing, ☿ graniferous.

Kornett (55) [fr.] 30 **I** 🎺 ... (Kornettist) cornet. — **II** ... **~blaser** *m*, aus **Kornettist** (⁻⁻⁻) *m* 39 cornett player, one who plays the cornet.

kornicht, kornig (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. **1.** = kornig 1. — **2.** (grob) granular, ...ous, ...ous, granny, *fig.* (kräftig) ... vigorous (or bold) style.

kornisch (ˈ⁻) [Cornwall] *a.* 24 b. Cornish, of (or relating to) Cornwall.

Kornlein (ˈ⁻) *n* 40 b. (dim. zu Korn) = Körnchen.

Korollarium ☿ (⁻⁻⁻⁻) [lt.] *n* 43 phil. and math. (Folgesatz) corollary.

Koromandel (⁻⁻⁻) *npr. n.* 56 *geogr.* Küste ... Coromandel Coast.

Körper (ˈ⁻) [ahd. *korper* aus lt. *corpor*] *m* 40 a. body (auch fig., von Heer usw.), person, carcass, ... **~anlage** *f* ... **~bau** *m* ... of the body, **~bildung** *f* ... **~größe** *f* ... of the body, stature, **~haltung** *f* ... **~inhalt** *m* ... **~kraft** *f* physical strength, **~lehre** *f* ... **~los** *a.* without (or) body, bodiless, **~länge** *f* ... **~lichkeit** *f* ... **~messung** *f* ... **~schwäche** *f* ... **~stellung** *f* ... **~teil** *m* part of the body, **~tung** *f* ... **~verletzung** *f* ... **~welt** *f* ... **~wuchs** *m* ...

☿ Wissenschaft; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau, ⚓ Marine, ♀ Pflanze, ☘ Handel, ☙ Tier, ☗ ...

Körperchen (ˈ⏑⏑) *n* ㊵b. (*dim.* v. Körper) small body, particle, ⊡ corpuscle.

körperhaft (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. = körperlich 1.

körperlich (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. **1.** endowed with a body; (in der Weise e-s Körpers) bodily (strength, &c.); (stofflich) corporeal, substantial, material; *phys.* &c. a.: ⊡ corpuscular; *math.* ~er Winkel solid angle. — **2.** (leiblich) of the body, corporal (punishment, &c.), physical (defect, &c.); ⊡ somatic (idea, &c.).

Körperlichkeit (ˈ⏑⏑–) *f* ㊾ corpore(ali)ty, substantiality, materiality, ⊡ somatism.

Körperschaft (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ corporation, (corporate) body; **k~lich** *a.* ㉔b. (u. *adv.*) corporate(ly), weitS. collective(ly).

Korporal ⚔ (ˈ⏑ˈˈ) [it.] *m* ㊳ in Deutschl. nur noch F für Unter-offizier, in Engl. noch jetzt: corporal; **~schaft** *f* ㊾ corporalship; squad; **~schafts-Führer** *m* leader of a squad.

Korporation (ˈ⏑–tß(⏑)ˈˈ) [lt.] *f* ㊾ = Körperschaft; **~s-recht** *n* corporate right.

☞ **Korps** ꝛc. s. Corps ꝛc.

korpulent (ˈ⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (beleibt) corpulent, stout, bisw.: obese; **Korpulenz** *f* ㊾ corpulency, stoutness, bisw.: obesity.

Korpus (ˈ⏑) [lt.] *inv.* **I** *n* (*m*) F = Körper; jur.: s. Corpus I. — **II** ⊙ *f. inv.*, a. **~schrift** *f* ⊙ *typ.* = Corpus II; s. auch Garmond.

Korreferent (ˈ–⏑⏑) [lt.: Mit-berichtender] *m* ㊿ assistant (or junior) reporter or referee.

korrekt (ˈˈ) [lt.] *a.* ㉔b. (richtig) correct; **K~heit** *f* ㊾ correctness. [Besserungs-...]

Korrektions-... (ˈˈtß(⏑)ˈˈ...) in Zsgn =

Korrektor (ˈˈ⏑) [lt.] *m* ㊸ mst ⊙ *typ.* printer's (or press-)reader, auch: corrector of (or reader for) the press.

Korrektur (ˈ⏑ˈˈ) [lt.] *f* ㊾ **1.** (Verbesserung) correction. — **2.** ⊙ *typ.* = Korrektur-abzug; ~en lesen to read (or correct) the proofs, to see a book &c. through the press.

Korrektur-... (ˈ⏑ˈˈ...) in Zsgn, ⊙ *typ.*, zB.: **~abzug, ~bogen** *m* proof(-sheet); in zweiter Korrektur: revise; **~lesen** *n* reading of proof-sheets, weitS. reading for the press; **~zeichen** *n* press-reader's mark; correction.

Korrelat (ˈ–ˈˈ) [lt.] *n* ㊳ additional report or reference; correlate; **k~iv** (ˈ–ˈˈ) *a.* ㉔b. (in Wechselbeziehung zu ea. stehend) correlative. [(Brief-schreiber) correspondent.]

Korrespondent (ˈ⏑⏑ˈ) [neu-lt.] *m* ㊿

Korrespondenz (ˈ⏑⏑ˈ) *f* ㊾ (Briefwechsel, Briefschaften) correspondence; s-e ~ besorgen, oft: to despatch the mail; s. führen 8; **~gegenstand** *m* subject of (a) correspondence; **~karte** *f* ehm. = Post-karte c.

korrespondieren (ˈ⏑⏑ˈˈ) [neu-lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. **1.** mit j-m ~ (Briefe wechseln) to correspond (or to be in correspondence) with a p.; mit ea. ~, oft: to exchange letters, to write to each other; ~des Mitglied corresponding member. — **2.** mit et. ~ (über-einstimmen) to correspond to (or to agree with) a th. [(gang) corridor, passage, hall.]

Korridor (ˈ⏑⏑–) [fr.] *m* ㊳ u. ㊻ (Zwischen-)

Korrigenda (ˈ⏑ˈ⏑) [lt.] *pl. inv.* misprints, printer's mistakes, (lt.) errata *pl.*

korrigieren (ˈ⏑ˈˈ⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (bessern) to correct, to (a)mend; ⊙ *typ.* to read (or to look over) the proofs, zum zweiten Male: to revise. — **II** **K~** *n* ㊴c. (s. I) correction; ⊙ *typ.* revision, F revise.

korrumpieren (ˈ⏑ˈˈ⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. (verderben) to corrupt; (bestechen) to bribe; **korrupt** (ˈˈ) *a.* ㉔b. corrupt(ed), weitS. wicked, bad; **Korruption** (ˈ⏑tß(⏑)ˈˈ) *f* ㊾ corruption; bribery. [corsac, adive (*Vulpes corsac*).]

Korsak (ˈ⏑) *m* ㊻ *zo.* (sibirischer Steppenfuchs)

Korsar (ˈˈ) [span. aus lt. Wurzel *curs-*] *m* ㊿ (*sg.* a. ㊳) **1.** ⚓ (See-räuber) corsair, pirate; **~en-schiff** *n* pirate vessel. — **2.** *ichth.* corsair (*Sebasti'chthys rosa'ceus*). [tum.]

Korsarentum (ˈˈ⏑–) *n* ㊷ = See-räuber-

Korse (ˈ⏑) *m* ㊷, **Korsin** *f* ㊿ Corsican; der große ~ (Napoleon) the great Corsican.

Korsett (ˈˈ) [fr.] *n* ㊳ (Schnür-leibchen) corset(s *pl.*); leichteres: stay, mehr gbr.: (pair of) stays *pl.*; **~-macher(in** *f*) *m* corset-maker; **~-stange** *f* corset-busk.

Korsika (ˈ––) *npr. n.* ㊻ *geogr.* Corsica; **~ner** (ˈ–ˈˈ) *m* ㊵a., **~nerin** *f* ㊿, **kor-s(ikan)isch** (ˈ(⏑ˈˈ)⏑) *a.* ㉔b. Corsican.

Korso (ˈ–) [it.] *m* ㊻ carriage-drive, course for carriages; **~-fahrt** *f* driving (-sport). [gebende Versammlung) Cortes *pl.*]

Kortes (ˈ⏑) [span.-port.] *pl. inv.* (gesetz-)

Korund ⊡ (–ˈ) [indisch] *m* ㊳ *min.* (Demant-spat) corundum; **~-feile** ⊙ *f* cor.-file; **~-spitze** *f* am Drillbohrer der Zahn-ärzte cor.-point.

Korunna (tō-ru'n-ja) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (span. Stadt) Corunna, Coruña.

Korvette ⚓ (ˈwˈ⏑) [fr.] *f* ㊸ (Kriegs-schiff) corvette: **~n-kapitän** *m* captain of a corv.

Korybant (–⏑ˈ) [grch.] *m* ㊿ grch. Mt.: (Priester der Ky'bele) corybant; **k~isch** *a.* ㉔b. corybantic (a. *fig.* = rasend).

Korypha ♀ (ˈ–f⏑) [grch.] *f* ㊻ (Art Palme) corypha.

Koryphäe (⏑–fˈ⏑) [grch.] *m* ㊷ **1.** Mt.: leader of the chorus. — **2.** jetzt: master-mind, intellectual leader or star. [C(e)os.]

Kos (ˈ) *npr. n. inv.*, *geogr.* (türk. Insel)

Kosa(c)k (⏑ˈ) [russ.] *m* ㊿ (Süd-russe, der als Kavallerist ꝛc. im russ. Heere dient) Cossack; **k~isch** (⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. Cossack, of Cossacks.

koscher (ˈ⏑) [jüd.-chald. *kôschar*: recht] *a.* ㉔b. bei den Juden: kosher, pure, clean; **~n** *v/a.* ㉑d. jüd. u. F to make kosher or clean.

Kose-... (ˈˈ⏑...) in Zsgn, zB.: **~name** *m* pet name; **~wort** *n* term of endearment.

Ko-sekante ⊡ (ˈˈ–⏑) [neu-lt.] *f* ㊸ *math.* (Sekante des Komplements e-s Winkels) cosecant (*abbr.* cosec.) of an angle.

kosen (ˈ⏑) [ahd. *chôsôn*: plaudern] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑c. (zärtliche Liebe zeigen) to caress, to fondle, to whisper to one's sweetheart, F to talk soft nonsense, to spoon. — **II** **K~** *n* ㊴c. = Ge-kose.

kosig (ˈ⏑) *a.* ㉔b. caressing; (traulich) cosy.

Ko-sinus ⊡ (ˈ–⏑) [neu-lt.] *m* ㊳ *math.* (Sinus des Komplements eines Winkels) cosine (*abbr.* cos.) of an angle.

kosmetisch (ˈˈ⏑) [grch. *kosmein*: schmücken] *a.* ㉔b. cosme'tic; **~es Mittel** cosme'tic, bisw.: cosmeti'que. [all betr.) cosmic.]

kosmisch ⊡ (ˈ⏑) [grch.] *a.* ㉔b. (das Welt-)

☞ **Kosmo..., kosmo...** ⊡ (ˈ–...) [grch.] cosmo... (= Welt(en)-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

kosmogonisch ⊡ (ˈ⏑ˈˈ⏑) *a.* ㉔b. (die Welt-entstehung betr.) cosmogonic, cosmogonical.

Kosmograph ⊡ (ˈ⏑ˈˈf) *m* ㊿ (Weltbeschrei-ber) cosmographer; **~ie** (ˈ⏑⏑fˈˈ) *f* ㊾ u. ㊸ (Weltbeschreibung) cosmography; **k~isch** (ˈ⏑ˈˈf⏑) *a.* ㉔b. (weltbeschreibend) cosmographical.

Kosmopolit ⊡ (ˈ⏑⏑ˈˈ) *m* ㊿ (Weltbürger) cosmopoli*te*, ...tan; **k~isch** *a.* ㉔b. cosmopolitan. [farmer, peasant proprietor, crofter.]

Kossat, Kossät (ˈˈ) [Kot-sasse] *m* ㊿ small

Kost (ˈ) [mhd. *koste*: Speise] *f* ㊾ food; ein Liebhaber guter ~ sein to be fond of good eating and drinking; magere (od. kärgliche) ~ meagre (or slender) fare, poor living, *med.* low diet; kräftige (od. reichliche) ~ rich (or good, high) living; freie ~ u. Wohnung free board and residence; sich in die ~ geben to board out, to go into a boarding-house; j-m ~ u. Logis geben to board and lodge a p.; in ~ nehmen to take as a boarder.

Kost-..., kost-... (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~frau** *f* woman who keeps (or proprietress of) a boarding-house; **~frei** *a.* having free board; j-n ~frei halten to board a p. for nothing, to keep a p. in board; **~gänger(in** *f*) *m* boarder; ~gänger h., oft: to keep a boarding-house; **~geber** *m* keeper of a boarding-house; vgl. Gast-wirt; **~geld** *n*: a) (cost of) board, F keep, jur.: alimony; b) v. Dienstboten: allowance (or sum allowed) for board; ~-geld erhalten to receive (or to be on) board-wages; c) ⊛ = Prolongatio'ns-gebühr; **~-geschäft** ⊛ *n* = Prolongatio'ns-geschäft; **~halter(in** *f*) *m* keeper of a boarding-house; **~häppchen** F *n* od. **~happen** *m* dainty little morsel or bit, a. (fr.) bonne-bouche; **~haus** *n* boarding-house; **~schule** *f* boarding-school; **~schüler(in** *f*) *m* boarder (in a school), boy (*f* girl) placed at a boarding-school; **~spielig** ꝛc. s. bsd. Artikel; **~verächter(in** *f*) *m* dainty (or fastidious) person; **~wurz** ♀ *f* costus (*Auckla'ndia costus*); **~-wurzel** ⊛ ♀ *f* costus-root.

kostbar (ˈ–) *a.* ㉔b. (wertvoll) precious, valuable, weitS. (vortrefflich) excellent; (herrlich) splendid; das ist doch wirklich ~ (ergötzlich)! that's very amusing or funny!

Kostbarkeit (ˈ––) *f* ㊾ **1.** (o. *pl.*) preciousness, valuableness. — **2.** (mit *pl.*) (Wertvolles) precious thing or object, *pl.* oft: valuables.

Kosten[1] (ˈ⏑) [ahd. *kosta*: Preis, aus mlt. *costus*, *costa*] *pl. inv.* cost(s *pl.*), expense(s *pl.*), charges *pl.*; s. Abzug 3; auf meine ~ at my expense; seine ~ heraus-schlagen to pay (or cover) one's expenses; j-m große ~ m. to put a p. to (F to run a p. into) great expense; sich in ~ stürzen to go to (or to incur) great expense; er scheut keine ~ he spares no expense; die ~ tragen to bear the expense; *fig.* ich habe es auf meine ~ erfahren I know it to my cost; auf ~ seines Lebens at the loss ...; jur.: in alle (od. zu den) ~ ver-urteilt condemned to pay all costs.

kosten[2] (ˈ⏑) [ahd. *chostôn*: schmeckend prüfen; vgl. lt. *gustāre*] **I** *v/n.* (h.) ㉑b. **1.** to taste of a dish, &c., F to get a taster of a th. — **2.** von Genüssen im allg.: to get a taste of; to try, to experience. — **II** **K~** *n* ㊴c. tasting, bisw.: ⊡ gustation; weitS. trial.

kosten[3] (ˈ⏑) [aus mlt. *costa're*, lt. *consta're*] *v/n.* (h.) ㉑b. to cost; es koste was es wolle! cost what it may!; das kostet ihm (od. ihn) viel it costs him a good deal, it comes expensive (or dear) to him; was kostet der Ring?, im Laden: what is the price of (F how much is) ...?; zu e-m Bekannten: how much have you paid for ...?; er hat es sich viel Geld ~ lassen he has spent a great deal of money on it; *fig.* das Buch hat mir viel Schweiß gekostet I have spent much labour on ...; es wird dir ja nicht den Kopf ~ it won't cost your life; der Marsch kostete uns zwei Tage ... took us two days.

Kosten-..., k~-... (ˈ⏑...) in Zsgn, zB.: **~ansatz** *m* bsd. der Sportein: taxing of costs; **~anschlag** *m* estimate; **~aufwand** *m* expenditure; **~ersatz** *m*, **~erstattung** *f* compensation for outlay incurred, indemnification; **~ersparnis** *f* saving of expense; der ~ersp. halber (in order) to save expense, for economy's sake; **~fällig** *a.* obliged (or condemned) to pay the costs; **~frei** *a.* free of cost, ⊛ clear of (all) charges; vgl. frei 6; **~preis** ⊛ *m* cost-price, prime cost; unter dem ~preise below cost-price, at a (dead) loss; **~punkt** *m* (matter of) expense(s *pl.*); **~rechnung** *f* bill of costs (defrayed); **~vorschuß** *m* advance on the costs.

Koster ⊛ (ˈ⏑) *m* ㊵a. tea-, wine-, &c. taster.

köstlich (ˈ⏑) [kosten[3]] *a.* ㉔b. **1.** (wohlschmeckend) delicious, savoury, delicate, dainty. — **2.** (wertvoll) precious, valuable. — **3.** (reizend) charming; delightful.

Köstlichkeit (ˈ⏑–) *f* ㊾ (s. köstlich) **1.** (o. *pl.*) deliciousness, savouriness, daintiness; preciousness. — **2.** (mit *pl.*) ~en *pl.* delicacies *pl.*; valuables *pl.*

Kostnitz (ˈ⏑) *npr. n. inv.* = Konstanz I.

kost-spielig (ᵉ·ˡ⌣) [Kosten u. mhd. *spildec*: verschwenderisch] *a.* ✍ *b.* expensive, costly, dear; durch Aufwand: sumptuous; **K~keit** *f* ✍ expensiveness, costliness, dearness; sumptuousness.

Kostüm (ˡ⌣) [fr.] *n* ✍ (Tracht) costume, dress; **~ball** *m* fancy-dress ball; **~kunde** *f* (historical) study of costumes.

kostümieren (ᵒˡ⌣ˡ⌣) *v. a.* (u. **sich** ~ *v. refl.*) ⊙ *n.* to dress (o. s.) up, to clothe (o.s.); sich ~, auch: to put on a fancy-dress.

Kot[1] (ˡ⌣) [ahd. *quat*, mhd. *quôt*, *kôt*; Schlimmes] *m* ✍ **1.** (schmutzige Masse) mud, mire; muck; (Dreck) dirt, filth; (morastiger Grund) marshy soil, bog; flüssiger ~, oft F slush; mit ~ bespritzen to splash (or bespatter) with mud; durch den ~ziehen to bedraggle; im ~e stecken bleiben to stick in the mud, sich im ~e wälzen to wallow in the mire. — **2.** (entleerter Darminhalt) excrements *pl.*, *med.* discharge of the bowels, ✍ faeces *pl.*; v. Tieren oft: droppings, F dirt(s *pl.*), *hunt.* ehm.: fumet(s *pl.*), fiants *pl.*; (Dünger) dung.

Kot[2] (ˡ⌣) [niederd. *kot e*] [Bur-] *n* ✍ **1.** humble cottage; vgl. Kote. — **2.** (auch **Kote** (ˡ⌣)) *f* ✍ ⊙ Saline: salt-pan.

Kot-..., K~...[1] (ˡ⌣...) [Kot[1]] in Zsgn. gew.: **~abfuhr** *f* removal of dung, emptying of sewers; **~artig** *a.* muddy, ✍ stercoraceous, faecaloid); **~blech** *n*, **~deckel** *m* am Wagen, Fahrrade mud guard; **~erbrechen** *n path.*: ✍ stercoraceous vomiting; **~fliege** *f ent.* dung-fly (*Scato'phaga*); **~fressend** *a. zo.*: ✍ coprophagous; **~grube** *f* open sewer; **~klumpchen** *n* s. Klunter 3; **~lache** *f* pool of mud, dirty puddle; **~leder** *n* an Wagen mud-protector; vgl. ~blech; **~stein** *m* = Koprolith.

Kot-...[2] (ˡ⌣...) [Kot[2]] in Zsgn. gew.: **~knecht** *m* ⊙ Saline: salt-boiler; **~faß, ~fasse** *m* = Koffat.

Ko-tangente ✍ (ᵐˡ⌣ˡ⌣) [lt.] *f* ✍ *math.* (Tangente des Komplements eines Winkels) cotangent (*abbr.* cot.) of an angle.

Kote ⊙ (ˡ⌣) *f* ✍ s. Kot[2] 2.

Köte (ˡ⌣) [holl. *koot*] *f* ✍ *vet.* (Fesselgelenk) pastern(-joint) of a horse.

Kötel (ˡ⌣) [*dim.* von Kot[1]] *m* ✍ *n.* dung (or dirts *pl.*) of sheep, goats, mice.

Kotelett (-ˡ⌣ˡ) *n* ✍ u. ⊙, **~e** (-ˡ⌣ˡ⌣) *f* ✍ [fr.] **1.** in England mit ohne Zu that gebraten: veal, lamb cutlet; pork, mutton chop. — **2.** (Art Backenbart) Piccadilly weepers *pl.*

Koten-... (ˡ⌣...) in Zsgn. *vet.*, gew.: **~gelenk** *n* = Köte; **~haar** *n* fetlock.

Köter (ˡ⌣) [niederd. *koter*: Bauerntor] *m* ✍ *n.* **1.** large watch-dog. — **2.** *contp.* cur (*n. fig.*).

Koterie (ˡ⌣ˡ) [fr.] *f* ✍ und ✍ = Klique.

Koth (ˡ) *rc.* s. Kot *rc.* [Koten-...]

Köthe (ˡ⌣) *rc.* s. Köte *rc.*; **Köthen-...** s. [Köthener (ˡ⌣ˡ⌣) [Köthen, Residenz im herzoglich Anhalt] *m* ✍ *n.*, **~in** *f* ✍ inhabitant of Koethen or Kothen.

Kothurn (ˡ⌣) [grch.] *m* ✍ *thea.* (Stiefelartige Fußbekleidung) buskin, ✍ cothurnus, *fig.* auf hohem ~ in a lofty (or pompous) style; **kothurn-artig, -haft** *a.* ✍ *b.* pompous, lofty, auch *fig.* buskined.

kotig (ˡ⌣) *a.* ✍ *b.* (s. Kot) muddy, mucky; dirty, filthy; marshy, boggy, F slushy; bes. *med.*: ✍ stercoraceous, faecaloid.

Kotillon (ko·ti·ljˡ⌣) [fr.] *m* ✍ (Gesellschaftstanz) in Engl. wenig bekannt: cotillon, cotillion.

Kotinga ✍ (ˡ⌣ˡ⌣) [ind.-amer.] *m* ✍ *orn.* (Fruchtvogel) cotinga (*Cot'inga*).

Kotschinchina *rc.* s. Kochinchina *rc.*

kottisch (ˡ⌣) *a.* ✍ *b.* *geogr.*: K~e Alpen (fr. Grenzgebirge) Cottian Alps *pl.*

Kotz P (ˡ) [Gott's] *int.* dam! by Jove!

kotzen P (ˡ⌣) *v. n.* (h.) *vul.*, to vomit, to bring up one's food, auch: to puke.

☞ **Kou...** s. auch Cou... und Ku...

☞ **Kr...** s. auch Cr... und Gr...

Krabbe (ˡ⌣) [niederd.; vgl. Krebs] *f* ✍ **1.** *zo.* (common) crab (*Cancer mænas*). — **2.** F (kleines Insekt) little det; *contp.* brat, urchin; die faule ~! (Kleine) the sweet little thing or tot or pet!

krabbeln (ˡ⌣) [niederd.] *v. i.* **I** *v. n.* (h. u. sn) **1.** (h.) (gewein) to wriggle; to paw. — **2.** (sn) und **sich** ~ *v. refl.* (u. *v. impers.*) to crawl along. — **II** *v. a.*, *v. n.* (h.) *v. impers.* (jucken, prickeln) **3.** to cause (or have) a crawling (or creeping) sensation; wie Mammatismus *n.*: to have pins and needles, es krabbelt mir in Halse I feel a slight tickling (or tickling) in the throat. — **III** K~ *n* ✍ *e.* **4.** wriggling, &c. (s. I). — **5.** crawling (or creeping) sensation, F crawl, creepy *pl.*

Krabben-..., K~... (ˡ⌣...) in Zsgn. gew.: **~artig, ~förmig** *a. zo.* crab-like, ✍ carcinoid; **~beutler** *m zo.* crab-dog (*Didelphys cancri vor.*); **~fang** *m* crab-catching; **~fänger** *m* (Gerät und Person) crab-catcher, **~spinne** *f zo.* crab-spider (*Thomisus*).

krach[1] (ˡ) *int.* bang!, crash!, smash!

Krach[2] (ˡ) [ahd. *chrah*] *m* ✍ **1.** crash; (s. e. Gewehrs *n.* (Knall)) report ...; nur K~ und ~ only just (in time), vgl. ach II. — **2.** ✍ commercial crisis, (general) crash or breakdown; F smash; **~zeit** ✍ *f.* time of panic, period of general collapse.

krachen (ˡ⌣) [ahd. *er-krahhen*] **I** *v. n.* (h. und sn) *v. a.* **1.** (h.) to crash, to crack, harter: to burst (with a loud explosion), vom Donner: to roar; vom Schuß: to crack. — **2.** (sn) (mit Gewalt brechen, niederfallen) die Eiche **krachte entzwei** ... fell (or split) with a thundering noise. — **3.** ✍ to crash, to collapse. — **II** K~ *n* ✍ *e.*, crashing, &c. (s. I); K~ der Gewehre rattle of musketry; K~ des Donners peals *pl.* (or roar) of thunder.

krächzen (ˡ⌣) [krachen; vgl. ahd. *chrocchezan*] *v. n.* (h.) ✍ *e.* **1.** to caw; to croak (u. *fig.* von Personen); er hat nur, er krächzt nur ... he is only screaming. — **2.** (ächzen, stöhnen) to groan, to moan, F to croak.

krack (ˡ) *int.* = krach[1].

Kracke (ˡ⌣) [krachen] *f* ✍ (schlechtes Pferd) wind-bed jade, F old crock.

Kraft[1] (ˡ) [ahd. *chraft*: Gewalt, Macht] *f* ✍ **1.** strength, F backbone; (Macht) power; heilende ~ healing power, virtue; (Wirksamkeit) efficacy; (Kraftgehalt) vigour, F stamina; Kräfte der Natur *n.*: forces *pl.* of nature, &c.; geistige ~ (Geistes-) ability, (Geistesgröße) genius; — **2.** s. anstrengen I u. anbieten 3; aus allen Kräften with all one's might, nach besten Kräften to the best of one's ability, bei geringer Kraft meine Kräfte it is beyond my strength, wieder zu Kräften kommen to regain (or recover) one's strength, wieder (neue) in meinen Kräften fühlen my strength. — **3.** (Gültigkeit von Gesetzen) in ~ sein to be in (full) force, in ~ treten to put into operation, in ~ treten to come into force, to take effect, auch: ~ setzen to make (or declare) invalid, to invalidate.

kraft[2] (ˡ) [*dat.* sg. von Kraft[1]] *prp.* [genitive mostly] by virtue of, on the strength of one's authority.

Kraft-..., Kraft-... (ˡ⌣...) in Zsgn. gew.: **~anstrengung** *f* (extreme (or great) effort); **~aufwand** *m* expenditure of force; **~ausdruck** *m* vigorous (or strong, vigorous) expression, **~äußerung** *f* manifestation (or manifestations) of force; **~bedarf** ⊙ *m* (von Maschinen) required power, **~brühe** *f* Bot., strong gravy = broth, **~eulbert** *f* *mech.*, *phys.* unit of force, ✍ dynamical unit; *sg.* Quantum, **~erfüllt** *a.* full of strength, vigorous, **~fülle** *f* fullness (or plenitude) of power, full vigour, **~gefühl** *n* feeling of strength, **~genie** (ˡ⌣ˡ) *n* [illegible] **~haft** *a.* powerful, vigorous, **~haftigkeit** *f* [illegible] **~kehre** *f* ✍ [illegible] **~leistung** *f* [illegible] **~los** *a.* without strength, [illegible] feeble, weak, impotent, [illegible] *med.*) ✍ [illegible] **~loe-Erklärung** *f* [illegible] **~losigkeit** *f* lack of strength or vigour; feebleness, impotence, [illegible] ✍ atony, **~maschine** ⊙ *f* [illegible] **~mehl** *n* [illegible] **~mensch** *m* powerful man, [illegible] with great strength, athlete, **~in** K~ [illegible] **~messer** *m* ✍ dynamometer, **~mittel** *n* powerful remedy, [illegible] **~sammler** ⊙ *m* accumulator; **~sprache** *f* [illegible] **~suppe** *f* [illegible] **~übertragung** *f* [illegible] **~voll** *a.* full of strength, vigorous; (wirksam) efficacious; **~wirkung** *f* *mech.* ✍ dynamical effect, **~wort** *n* strong word, [illegible]

Kraftes-... (ˡ⌣...) in Zsgn. gew.: **~meier** *m* = Kraftmensch; **~paar** ⊙ *n* *mech.* couple (of forces). — Bot. auch Kraft-.

kräftig (ˡ⌣) *a.* ✍ *b.* **1.** (von Personen: vigorous) robust, [illegible] (gesund) healthy, [illegible] wholesome, [illegible] nourishing. — **2.** (stark, wirksam) in force.

kräftigen (ˡ⌣) *v. a.* **I** *v. a.* [illegible] to refresh, to restore; sich ~ (Dinge) to put [illegible] — **II** sich ~ *v. refl.* to gain strength. — **III** K~ *n* [illegible] **K~ung** *f* ✍ (s. I) strengthening, [illegible]

Kräftigkeit (ˡ⌣) *f* ✍ (s. kräftig) **1.** robustness, energy; [illegible] — **2.** validity; [illegible]

Kragelchen (ˡ⌣) *n* ✍ *b.* [illegible] small collar; [illegible]

Kragen (ˡ⌣) [ahd. *krage*: Hals] *m* ✍ *b.* **1.** am Hemd u. Kleid: collar, F [illegible] **2.** [illegible]

Kragen-... (ˡ⌣...) in Zsgn. gew.: **~bolzen** ⊙ *m* [illegible] **~ente** *f* [illegible] **~mantel** *m* [illegible] **~pelle** *f* [illegible]

Krag-lein ⊙ (ˡ⌣ˡ) *m* [illegible]

Krähe (ˡ⌣) [ahd. *chrâhan*] *f* [illegible] **~n-füßen** [illegible] **~n-nest** [illegible]

krähen (ˡ⌣) [ahd. *chrâhan*] **I** *v. n.* (h.) [illegible] **II** K~ *n* [illegible]

Krähen-... (ˡ⌣...) in Zsgn. gew.: **~artig** *a.* [illegible] **~auge** [illegible] **~füßen** [illegible] **~nest** [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ✕ military, ⚓ nautical, ✉ commercial, ✉ postal, 🚂 railway, [illegible]

foot. — 2. *fig.* ~füße *pl.*: a) (unförmliche Buchstaben) (illegible or bad) scrawl; b) (Runzeln in den Augenwinkeln) F crow's feet *pl.*; ~-**genist** *n*, ~**horst** *m* rookery.

Krahn (-) 2c. s. Kran 2c.

Krähwinkel (-) [Name einer Kleinstadt in Kotzebue's Lustspiel „Die deutschen Kleinstädter"] *npr.n.* 56 etwa: Gotham; **Krähwinkler(in** *f*) *m* 40 a. (*f* 50) wise (wo)man of Gotham, Gotham*ist*, ...ite, stupid p. from a (small) country-town, narrow-minded provincial.

Krain (-) *npr.n.* 56 *geogr.* (österr. Kronland) Carniola; ~**er** (-) *m* 40 a., ~**erin** *f* 50 Carniolan, inhabitant of Carniola.

Krakau (-) *npr.n.* 56 *geogr.* (galizische Stadt) Cracow; ~**er** *m* 40 a., ~**erin** *f* 50, **k~isch** *a.* 24 b. Cracovian.

Krake (-) [norwegisch *krakje*] *m* 52, auch ~**n** *m* 40 b. (fabelhaftes See-ungeheuer) kraken.

Krakeel, Krakehl F (-) [niederd.] *m* 38 squabble, quarrel, F row; **k~en** (-) *v/n.* (h.) 21 a. (sich zanken) to squabble, to quarrel, stärker: to brawl, F to (have a) row; (schimpfen) to use abusive language; ~**er** *m* 40 a., ~**erin** *f* 50 squabbler, quarrelsome (or F litigating) person, stärker: brawler, rowdy; **k~erisch** F (-), auch **krakeelig** (-) *a.* 24 b. squabblesome, quarrelsome, auch: F litigating, fond of a row.

Krakel-beine F (-) *n/pl.* 38 oder -**füße** *m/pl.* 31 (schlechte Schrift) scrawl.

Kraken (-) *m* 40 b. s. Krake.

Krakowiak (-) *m* 56, **Krakovienne** (-) *f* 53 (masurka-artige polnische Tänze und Musik) cracovienne.

Krakuse (-) [Krakau] *m* 52 Cracovian.

Kralle (-) *f* 53 1. (gekrümmter Nagel an der Klaue e-s Raubtieres) (sharp) claw. — 2. (Klaue mit solchen Nägeln) claw; bsd. v. Vögeln: pounce, talon; weitS. (auch von der Hand) clutch.

krallen (-) [mhd. *krellen*: kratzen] 21 a. **I** *v/n.* (h.) to show (or use) one's claws, to scratch with one's claws or talons. — **II** *v/a.* to (seize with a) claw; weitS. (packen) to clutch (hold of).

Krallen-..., **k~-...** (-) in Zs.-setzgn, zB.: ~**förmig** *a.* claw-shaped, ⊡ unguiform; ~**hieb** *m* stroke with a claw; ~**zahl** *f* number of claws.

krallicht (-) *a.* 24 b. like a claw.

krallig (-) *a.* 24 b. (mit Krallen versehen) provided with claws or talons, clawed; oft in Zsgn, zB.: lang-~ mit long claws.

Kram (-) [mhd. *krâm*: Zeltdecke] *m* 31 1. ☻ retail(-trade). — 2. (Laden) small (or retail-)shop; (Bude) booth, stall, stand, F pitch; einen ~ anfangen to open (or to set up) a (little) shop. — 3. (Ware) (retail-) goods, small articles or wares *pl.*; (Schnittwaren) haberdashery; (Spezerei-waren) grocery; (Metallsachen) ironmongery, hardware; (allerlei Zeug) stuff, lumber, odds and ends *pl.* (of things). — 4. *fig.* da liegt der ~! F there goes the lot or the whole concern!; das paßt gerade in meinen (od. mir in den) ~ it serves my purpose admirably, F that suits me to a T; seinen ganzen ~ bei sich tragen to carry one's goods and chattels about or on one's back; seinen ~ (seine Fähigkeiten) preisen, etwa: to advertise o.s., to puff one's trade; den ganzen ~ verderben to spoil the whole business or affair.

Kram-... ☻ (-...) in Zsgn, zB.: ~**bude** *f* s. Bude; ~**handel** *m* = Kram 1; ~**haus** *n* = Kauf-haus; ~**laden** *m* (haberdasher's) shop; vgl. Kram 2; ~**waren** *f/pl.* = Kram 3. — Vgl. auch Krämer-...

Krambambuli F (-) [slav.] *m* 56 od. *inv.* (Art Likör; geistiges Getränk) liqueur; (strong) drink, F tipple, pick-me-up.

kramen (-) *v/n.* (h.) 21 a. 1. in (od. unter) et. ~ (wühlen) to rummage in s.th.; man hat immer et. zu ~ there is always s.th. to (be) put in order. — 2. ☻ to carry on a small business or a (retail-)shop. — 3. mit et. ~ (prunken) to put a th. for show.

Krämer ☻ (-) [Kram] *m* 40 a., ~**in** *f* 50 (small) shopkeeper, general dealer, retail-trader, retailer, auch: (small) tradesman.

Krämer-..., **k~-...** (-...) in Zsgn, zB.: ~**geist** *m* commercial (or mercenary) spirit, narrow-mindedness (of a small trader); ~**herrschaft** *f co.* shopocracy; ~**innung** *f* guild of traders, engS. Haberdashers' (or Mercers', Grocers') Company; ~**mäßig** *a.* = krämerhaft; ~**seele** *f* sordid (or narrow) mind; vgl. ~geist; ~**volk** *n* (wie Napoleon I verächtlich die Engländer nannte) nation of shopkeepers; ~**ware** *f* = Kram 3.

Kramerei (-) [kramen] *f* 49 rummaging, putting things in order, clearing up.

Krämerei (-) [Krämer] *f* 49 shopkeeping, retail-trading, weitS. trade.

krämerhaft (-) *a.* 24 b. like a shopkeeper; commercial, mercenary, F shoppy.

Kram(me)ts-... (-) [ahd. *chranawitu*, mhd. *kramat*: Wacholder] in Zsgn, zB.: ~**vogel** *m orn.* fieldfare (*Turdus pila'ris*).

Krampe ⊕ (-) [niederd.] *f* 53 Bau-wesen 2c.: cramp(-iron), clamp; (Balken-band) beam-tie.

☞ **Krämp...** s. auch Kremp...

Krämpel (-) *m* 40 a. = Trödel.

Krampf (-) [ahd. *chramph*: Haken] *m* 31 *path.* cramp, spasm, stärker: convulsion; in Krämpfe verfallen to go into convulsions, to have (an attack of) spasms; epileptische Krämpfe, oft: epileptic fit(s).

Krampf-..., **k~-...** (-...) in Zsgn, zB.: ~**ader** *f path.* varicose vein, ⊡ varix; ~**ader-Bruch** *m*: ⊡ varicocele; ~**ader-förmig** *a.*: ⊡ variciform; ~**artig** *a.* like cramp, spasmodic; ~**husten** *m path.* convulsive cough; vgl. Keuch-husten; ~**mittel** *n med.*: ⊡ antispasmodic (remedy); ~**stillend** *a.* calming, ⊡ antispasmodic.

krampfen (-) 21 a. **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* (sich) ~ to contract (o.s.) convulsively. — **II** *v/n.* (h.) to have the cramp, to suffer from spasms or convulsions.

krampfhaft (-) *a.* 24 b. 1. *path.* spasmodic; convulsive; (zuckend): ⊡ clonic; ~es Lachen (Schluchzen) convulsive laughing (sobbing), oft a. laughing- (sobbing-) fit. — 2. *fig.* bisw.: (sehr) F immensely, awfully.

Kramts-... s. Krammets-...

Kran ⊕ (-) [Kranich] *m* 31, a. 38 od. 51 1. (Winde-maschine) crane; mit dem ~e heben to (raise by a) crane. — 2. (Zapfen) tap.

Kran-..., mst ⊕ (-...) in Zsgn, zB.: ~(**en**)-**arbeiter** *m* man working (at) a crane; ~-**arm** *m* crane-beam; ~**balken** ⚓ *m* cat-head; ~**baum** *m* crane-post; ~**geld** ☻ *n* (fee for) cranage; ~**schnabel** ⚓ *m* cat-head of a crane; ~**schreiber** ☻ *m* clerk of the crane; ~**wärter** ⚒ *m* craneman.

Kranich (-) [ahd. *chranih(h)*; vgl. grch. *ge'ranos*] *m* 38 *orn.* crane (*Grus cine'rea*).

Kranich-..., **k~-...** (-...) in Zsgn, zB.: ~**artig** *a. orn.* like a crane, ⊡ gruiform; ~**jagd** *f* crane-shooting; ~**schar** *f* flock of cranes; ~**schnabel** *m*: a) crane's beak; b) ♀ stork's bill (*Pelargo'nium*); ~**schnabel-Zange** *f surg.* crane's-bill; ~**vögel** *m/pl. orn.*: ⊡ gruidæ *pl.*

krank (-) [mhd. *kranc*: schwach] 24 b. **I** *a.* (*comp.* kränker, *sup.* kränkst) (*ant.* ge-sund) 1. ill (im Sinne von ~ nur prädikativ); sick of the palsy, &c.; stärker: diseased (oft v. einzelnen Körperteilen); (leidend) suffering, ailing, i'nvalid, F poorly, out of sorts; (schwach) infirm, broken-down, feeble; *fig.* von Schiffen 2c.: crazy, crank(y); *poet.* (matt) languid; ~ **w.** to fall (or be taken) ill; to sicken of scarlet-fever, &c.; wieder ~ **w.** to have a relapse. — 2. am Fieber ~ sein, oft: to be down with a fever; an der Gicht ~ sein to be afflicted with (or suffering from) (the) gout; ~ an Leib und Seele diseased in mind and body; er stellt sich ~ he shams illness, he pretends to be ill, meist ✕ he malingers; *fig.* ~ am Beutel impecunious, short of money, F low (in funds); sich ~ lachen (wollen) to split (one's sides) with laughing; *pol.* der ~e Mann (der Sultan) the Sick Man. — **II K~(e)r** *s.* sick person, i'nvalid, afflicted person; vom Arzte behandelte(r): patient.

Krank-... (-...) in Zsgn, zB.: ~**lachen** *n*: zum (Sich-)~l. (enough) to make a cat laugh.

Kränke (-) [krank] *f* 53 1. ✎ *path.* = Fall-sucht. — 2. P das ist um die ~ zu kriegen! it's enough to kill one!; daß dich die ~! the plague (or the deuce) take you!

Kränkelei (-) *f* 49 = kränkeln II.

kränkeln (-) [krank] **I** *v/n.* (h.) 21 d. to be sickly or suffering or F poorly; to be in bad (or F poor) health; to sicken (a. von Tieren u. Pflanzen). — **II K~** *n* 39 c. sickly state, sickliness, F poorliness; durch sein K~, oft: owing to his failing health.

kranken (-) *v/n.* (h.) 21 a. to be (for ever) ailing; to be diseased; an et. ~ to be afflicted with a th., to suffer from a th.

kränken (-) [mhd. *krenken*: plagen] 21 a. **I** *v/a.* 1. (verletzen) to injure; (beleidigen) to offend; (demütigen) to humble; j-s Rechte ~, j-n an seinen Rechten ~ (schädigen) to infringe (or to encroach upon) a p.'s rights; das hat mich tief (sehr) gekränkt it deeply (sorely) grieved me, it cut me to the heart; ohne Objekt: das kränkt it hurts; *v/impers.* es kränkt mich, daß ... it mortifies (or annoys) me that ... — 2. j-n um et. ~ to despoil (or deprive) a p. of a th. — **II sich** ~ *v/refl.* to feel hurt or grieved or annoyed; sich zu Tode ~ to die with grief. — **III K~** *n* 39 c. s. Kränkung, bsd. Artikel.

Kranken-... (-...) in Zsgn, zB.: ~**abteilung** *f* sick-ward; ~**anstalt** *f* infirmary; vgl. ~haus; ~**bericht** *m* bulletin; hospital-report, ✕ sick-report; ~**besuch** *m* visit to a patient, call on an i'nvalid (friend); des Arztes: attendance, visit; des Geistlichen: visitation of the sick; ~**bett** *n* sick-bed; aus ~b. gefesselt bedridden; vom ~bette aufstehen to rise from a sick-bed, to recover from an illness; ~**diä't** *f* = ~kost; ~**haus** *n* hospital; ~**kasse** *f* sick-fund; ~-**korb** *m* = ~trage; ~**kost** *f* patient's diet (-ary); ~**lager** *n* = ~bett; ~**liste** ✕ *f* sick-list; ~**pflege** *f* nursing (the sick), attendance on a patient or an i'nvalid; ~**pfleger(in** *f*) *m* = ~wärter(in); ~**saal** *m* sick-room, hospital-ward; ~**sänfte** *f* = ~trage; ~**schein** *m* doctor's certificate; ~**schiff** ⚓ *n* hospital-ship; ~**stube** *f* sick-room; ~**stuhl** *m* i'nvalid-chair; ~**stuhl-wagen** *m* Bath-(or i'nvalid-) chair; ~**trage** *f* stretcher (or litter) for the conveyance of patients, ✕ ambulance; ~**transpo'rt** ✕ *m* ambulance-service; ~-**verein** *m* sick-club, ~**wagen** *m* i'nvalid-carriage, ⊡ ambulance-cart or -wag(g)on; ~**wärter(in** *f*) *m* person attending on an i'nvalid; *f* in Hospitälern: hospital-nurse; ~**zimmer** *n* = ~stube. — Vgl. a. Krankheits-...

krankhaft (-) *a.* 24 b. diseased, *path.* morbid (symptom), abnormal (colour, &c.); **Krankhaftigkeit** (-) *f* 49 diseased (or morbid, suffering) state, morbidness.

Krankheit (-) *f* 49 illness, sickness, malady, dauernde: disease; (Leiden) complaint; (Unwohlsein) indisposition, disorder; *vet.* v. Hunden 2c.: distemper; e-e ~ bekommen to be taken ill, durch Ansteckung: to catch an illness; an e-r ~ sterben to die of an illness or a disease; sich (*dat.*) e-e ~ zuziehen to contract a disease; *path.* s. englisch² I.

Krankheits-..., k~... (ᵉ-...) in Zgn. sw. **~anfall** *m* attack of illness; **~bericht** *m* doctor's report, bulletin; **~beschreibung** *f*: ☉ pathography; **~entscheidung** *f* crisis; **~erscheinung** *f* (pathological) symptom; **~geschichte** *f* history (or course) of an illness; **~halber** *adv.* through illness; **~lehre** *f*: ☉ pathology; **~lehrer** *m*: ☉ pathologist; **~stoff** *m* contagious matter; **~übertragung** *f* infection; **~verlauf** *m* progress of an illness; **~zeichen** *n* symptom (of disease); **~zustand** *m* diseased (or morbid) state. — Vgl. auch Kranken-...

kränklich (ᵉ⁄) [krank] *a.* ☞ b. sickly, of weak health, delicate, v. Kindern: peaky; **~er Mensch**, oft: valetudinarian; **K~keit** *f* ⁶⁹ sickliness, weak (or bad) state of health.

Kränkung (ᵉ⁄) *f* ⁶⁹ (das Kränken u. etwas Kränkendes) offence; mortification, annoyance; eine schwere ~, oft: a grievous wrong.

Kranz (ᵉ⁄) [ahd. *chranz*] *m* ³ 1. wreath, garland, chaplet; ♀ ~ der Randblüten: ☉ corona; s. Braut-kranz; einen ~ winden, flechten to wind (or make) a wreath. — 2. *arch.* festoon; (Gesims) cornice (a. ⊙). — 3. *poet.* ein ~ von holden Damen a circle of fair ladies, a galaxy of beauty.

Kranz-..., k~... (ᵉ-...) in Zgn. sw.: **~ader** *f* = Herz-ader b; **~binder**(in *f*) *m*, **~flechter**(in *f*) *m* winder (or maker) of wreaths; **~förmig** *a.* formed like a wreath; ☉ coro*niform*, ...ary; **~geschmückt** *a.* wearing a wreath, adorned with garlands; **~gesims** ⊙ *n arch.* cornice, ☉ corona; **~leiste** ⊙ *f arch.* dripstone; vgl. ~gesims; **~los** *a.* without a wreath; **~naht** *f anat.*: ☉ coronal.

Kränzchen (ᵉ⁄) *n* ⁶⁰ b. (*dim.* von Kranz) 1. small wreath or garland. — 2. (geschlossene Gesellschaft) party of friends who meet periodically; club, private circle, *Am.* auch bee.

kränzen (ᵉ⁄) *v a.* ²¹ e. = be-kränzen.

Kränzlein (ᵉ⁄-) *n* ⁴⁰ b. (*dim.* v. Kranz) 1. = Kränzchen 1. — 2. F *fig.* sie hat ihr ~ verloren she has lost her innocence.

Krapfen, mft nordd. (ᵉ⁄) [ahd. *chrappho*: Haken] *m* ⁴⁰ b. Kochkunst: apple-fritter.

Krapp ♀ u. ⊙ (ᵉ⁄) [holl.] *m* ☞ (dyer's) madder (*Ru'bia tinctō'rum*).

Krapp-..., k~..., mft ♀ u. ⊙ (ᵉ-...) in Zgn. oft: madder-..., sw. **~bau** *m* cultivation of madder; **~druck** *m* madder-style; **~farbe** *f*: a) dye prepared from madder; b) m.-colour; **~farben** *n* m.-dyeing; **~farbendruck** *m* = ~druck; **~farbstoff** *m* ☉ alizarin, garancin(e); **~gelb** *a.*: ☉ xanthine; **~lack** *m* madder-carmine or -lake; **~mühle** *f* m.-mill; **~ora'nge** *n* m.-orange; **~pflanze** *f* = Krapp; **~rot**: a) *a.* m.-coloured; b) *n*: ☉ alizarin, ☛ alizari.

Krasis ☉ (ᵉ⁄) [grch.: Mischung] *f inc., gr.* (Verschmelzung zweier Silben) crasis.

kraß (ᵉ⁄) [lt.] *a.* ²⁴ b. (*comp.* krasser, *sup.* krassest) 1. (hart hervortretend) gross, strongly marked), F unmitigated, awful; krasse Unwissenheit gross ignorance. — 2. durchlitos (plump) clumsy; (roh) unpolished.

Krassula ♀ (ᵉ⁄) [lt.] *f* ⁵⁴ = Dick-blatt.

Krater (ᵉ⁄) [grch.] *m* ⁴⁰ a. (*pl.* auch ~e, ~ᵉ⁄) vlk.: (Mündung) crater (jetzt Schlund des Vulkans); *geol.* kleiner ~, auch: ☉ craterlet, **k~artig, ~förmig** *a.* crater-shaped, ☉ cratiform; **~bildung** *f* formation of craters.

Kratz F (ᵉ⁄) [mhd. *kratz*] *m* ³⁸ scratch.

Kratz-..., kratz-... (ᵉ-...) in Zgn. sw.: **~bohne** ♀ *f* cowhage (*Mucu'na pru'riens*); **~bürste** *f*: a) ⊙ (hard) scrubbing brush; b) F *fig.* (bettige Person) bad-tempered (or cross, irascible) person, F Tartar, P wax p[illegible]; **~burstig** *a.* bad-tempered, cross, peevish; **~distel** ♀ *f* horse-thistle (*Cirsium*), **~eisen** *n* zum Reinigen der Schuhe scraping-iron, scraper (auch ⊙ Ringe zum Schaben); **~fuß** F *m* (awkward) curt(e)sy or bow; einen ~fuß m. to curtsy, F to scrape a leg; **~fußer**(in *f*) *m* person who curtsies (or who scrapes and bows) to people; **~maschine** ⊙ *f* Spinnerei: carding-machine; **~wolle** ⊙ *f* carding-wool.

Kratz-..., kratz-... (ᵉ-...) in Zgn. mit *path.* u. *med.* sw.: **~artig** *a.* resembling the itch; ☉ scabious, psoroid; **~krankeit** *n.* person suffering from the itch; **~kupfer** ⊙ *n metall.* copper obtained from the tailings or from waste ore; **~milbe** *f ent.* itch-mite (*Sarcop'tes scabie'i*); **~mittel** *n*: ☉ psoric; **~salbe** *f pharm.* ointment (or salve) against the itch, ☉ antipsoric (ointment).

Kratze ⊙ (ᵉ⁄) *f* ³⁸ scraper; *metall.* rake; Spinnerei: carding-machine).

Kratze (ᵉ⁄) [mhd. *kratz*; s. kratzen] *f* ³⁸ 1. *path.* itch, ☉ scabies, psora, prurigo. — 2. ⊙ (abzuhebende Masse) metal waste or scrapings or sweepings *pl.*; a. chippings *pl.*

kratzen (ᵉ⁄) [ahd. *chrazzōn*] *v a.* ²¹ a. I *v a.* (h.) u. sich ~ *v refl.* 1. tos-ratch (tos.); die Feder kratzt ... scratches; sich am Kopfe ~ to scratch one's head; *prov.* s. jeden 2. — 2. et. auf's Papier ~ (flüchtig schreiben) to scrawl (or scribble) s.th. on paper; F auf der Geige ~ (schlecht spielen) to play upon the violin, F to scrape on the fiddle; der Wein kratzt (schmeckt sauer) ... has a tart (or harsh) taste. — 3. der Rauch kratzt mich (od. mir) im Halse ... irritates my throat; *prov.* es kratzt mich im Halse I feel as ratching in my throat. — 4. auf e-n Haufen ~ (scharren) to scrape into a heap. — 5. ⊙ mit der Kratzbürste ~ to scrub; Spinnerei: to card, to tease. — II F *v n.* (sn) von der Stelle ~ to get away, F to slope off.

Kratzen-... ⊙ (ᵉ-...) in Zgn. sw.: **~beschlag** *m* Spinn.: plant (of machinery) for carding.

Kratzer (ᵉ⁄) *m* ⁴⁰ a. scratcher; (Schaber) scraper; ⊙ scraping-iron.

Kratzer (ᵉ⁄) [kratzen] *m* ⁴⁰ a. 1. (im Hals kratzender Wein) tart (or sourish) wine. — 2. ⊙ (Kratzer) scraping-iron; (Schaber) rake(r). — 3. ⚒ (Schuhmacher) wed-hook, worm.

krätzig (ᵉ⁄) [Krätze 1] ²⁴ b. *path.* I *a.* itchy, ☉ scabious, psoric, psorous. — II K~e(r) *s.* itchy person, ☉ patient infected with (or suffering from) scabies.

Krauel (ᵉ⁄) [ahd. *chrauwil*] *m* ⁴⁰ a. Kochkunst: tuck with bent prongs.

krauen (ᵉ⁄) [ahd. *chrawwōn*] *v a.* ²¹ a. (leicht kratzen) to scratch softly or gently, (streicheln) to stroke; *fig.* jm. den Buckel ~ (schmeicheln) to wheedle, to coax, to flatter.

kraus (ᵉ⁄) [mhd. *krūs*; verwandt mit *krause*] *a.* ²⁴ b. 1. meist vom Haar: curly, curled, frizzled, wavy, crisp, ♀: ☉ crispate(d); (gerunzelt) wrinkled, rugose; (verworren) ruffled, tousled, ...y, ...m, ...w, ...ward, frizzle, ...ing; das Gesicht ~ ziehen to knit one's brows. — 2. F *fig.* — bunt 4, sw. ~ ~ m. to go (or to carry matters) too far.

Krause ..., k~... (ᵉ-...) in Zgn. sw.: **~flor** ☛ *m* crape; **~haarig, ~häring** *a.* curly-haired or -headed, with frizzled hair, ☉ crispi-pilous, ...ous; **~kohl** ♀ *m* = Krauskohl; **~kopf** *m* curly head, ...-headed person, **~köpfig** *a.* ...-headed; **~machen** *n* curling, frizzling; **~salat** ♀ *m* curled-lettuce (*Lactu'ca sati'va crispa*); **~stein** *n* = Kraus 1; **~tabak** ☛ *m* ...-tobacco.

Krause (ᵉ⁄) [kraus] *f* ⁶⁰ 1. (s. pl.) = auch Krause (Halskrause, ruff, ruff, ...), ...ruff. — 2. (Frau mit gekräuselt. Haar) ...head, frizz.

Kräuel[1] (ᵉ⁄) [krauen] *m* (n) ⁴⁰ a. (dim. von Kraus) small ruffle, ...ruff.

Kräuel[2] (ᵉ⁄) *m* ⁴⁰ a. = Krauel.

Kräuel-... mft ⊙ (ᵉ-...) in Zgn. sw. **~eisen** *n* (an der Spinnmaschine) ...-iron, ...-iron, ...-iron *pl.*, **~holz** *n* ...-tool; **~maschine** *f*: a) ...-machine, ...-machine; b) ...-machine, ...-machine, ...-machine; **~mühle** *f*, **~rad** *n* ...-mill, ...-wheel; **~werk** *n* ...-machine.

kräuein (ᵉ⁄) [krauen] I *v a.* ²¹ a. *v refl.* ²¹ d. (sich) ~ to curl, ...; Haare ~ to frizz, to curl; Haupt ~ to ruffle, to ruffle; sich ~: a) s. Haare: to ...; b) s. Stoffe: to ...; c) vom Rauche: to ...; d) vom Rauche: to ...; II K~ *n* ⁶⁰ a. u. Kräuelung *f* ⁶⁰ curling, ...ing, ...ing (s. I); vom Rauche: ...ing.

Krause minze ♀ (ᵉ⁄-ᵉ⁄) *f* ³⁸ = ...

krauen (ᵉ⁄) [...] I *v n* (h) ...ed, ...ed, ...y; ...y. II *v a.* ...ed I.

Kräuheit (ᵉ⁄) *f* ⁴⁰ = Kraus 1.

Krauseler (ᵉ⁄) [...] ⁴⁰ a., **~in** *f* ⁵⁰ ...-curler, ...-curler, ...-curler,

~sammler(in *f*) *m* = ~mann, ~frau; ~**sammlung** *f*: ⊡ herbarium; ~**suppe** *f* Koch.: (fr.) julienne; vgl. ~brühe; ~**thee** *m* infusion of herbs; ~**trank** *m* herbal draught; ~**wein** *m pharm.* medicated wine; ~**zucker** *m pharm.* conserve. — Vgl. auch Kraut-...

kräuterig (-⏑⏑) [Kraut] *a.* ㉔b. covered with herbs, ⊡ herbose, herbous; **kräutern** (-⏑) *v/n.* (h.) ㉑d. to cut (or gather) herbs.

Kräutlein s. Kräutchen.

☞ **Krav...** s. Kraw...

Krawall F (⏑⏑) [fr. *charivari*] *m* ㊳ noisy gathering, uproar(ious meeting), riot, row; **k~en** (⏑⏑), **k~ieren** (⏑⏑-⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. to create a disturbance, to riot; to brawl; ~**er** *m* ㊵b. rioter; brawler.

Krawatte (⏑⏑) [fr.] *f* ㊸ neck-tie; s. Hals-binde.

Krawatten-... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~**einlage** *f* stiffening of a neck-tie; ~**fabrikant, ~macher** *m*: a) ☻ maker of neck-ties or cravats; b) F *fig.* (Anspielung auf „Halsabschneider") usurer; ~**tuch** *n* neck-cloth.

Kreas ☻ (-⏑) *n inv.*, ~**leinen** (-⏑-⏑) *n* ㊵b. (weißgarniges Doppel-leinen) creas.

Kreatin (-⏑-) [grch.] *n* ㊳ *chm.* (Alkaloid der Muskelfaser) creatin(e) ($C_4H_9N_3O_2$); ~**in** (-⏑-⏑) *n* ㊳ creatinin(e) ($C_4H_7N_3O$).

Kreatur (--⏑) [lt.] *f* ㊾ (Geschöpf) creature; *contp.* = Weibs-bild; *fig.* (Werkzeug) tool.

Krebs (-) [ahd. *chrëbiz, chrëbazo*] *m* ㊳ 1. *zo.* crayfish, crawfish (*Astacus*). — 2. *ast.* ~ im Tierkreise: ⊡ Cancer. — 3. *path.* (bös-artiges Geschwür): ⊡ cancer. — 4. ☻ Buchhandel: (unverkauft zurückgehendes Buch) unsold copy, *pl.* auch: dead stock, stock on hand.

Krebs-..., **k~...** (-...) in Zssgn, zB.: ~**artig** *a.*: a) *zo.* like a crayfish, ⊡ astac*ine*, ...oid; b) *path.* like cancer, ⊡ cancerous; ~**bildung** *f path.*: ⊡ canceration; ~**brühe** *f* = ~suppe; ~**distel** ♀ *f* cotton-thistle (*Onopo'rdon aca'nthium*); ~**fang** *m* catching of crayfish; ~**förmig** *a*: a) *zo.*: ⊡ cancriform, cancrine; vgl. ~artig a; b) *path.*: ⊡ cancerous; ~**gang** *m* sidling walk of a crab or crayfish; (Rückgang) going backward, ⊡ retrogradation; (Untergang) decline, decay; den ~g. gehen to go back(ward), ⊡ to retrograde; to decline, to decay; ~**geschwür** *n path.*: ⊡ cancerous ulcer(ation); ~**kranke(r)** *s.* person suffering from cancer, cancer-patient; ~**krankheit** *f* cancerous disease or malady; ~**nase** *f* Koch.: shell of crayfish dressed with stuffing; ~**reuse** ⊙ *f* bow-net; ~**rot** *a.*, etwa: (as) red as a turkey-cock or a lobster; ~**schaden** *m*: a) *path.*: ⊡ cancerous affection or sore; b) *fig.* deep-seated evil, *poet.* auch: canker; ~**schale, ~schere** *f* shell, claw of a crayfish; ~**suppe** *f* Kochkunst: crayfish-soup.

krebsen (-⏑) [Krebs] *v/n.* ㉑c. 1. (h.) to catch crayfish or crabs. — 2. F (h. u. sn) to be astir, F to keep on the move.

krebshaft, krebsicht, krebsig (-⏑) *a.* ㉔b. = krebs-artig.

Kredenz-... (-...) in Zssgn, zB.: ~**tisch** *m* sideboard, a. (fr.) buffet; *eccl.* für Brot und Wein zum Abendmahl: ⊡ (table of) prothesis.

kredenzen (-⏑) [it. *credenza*] *v/a.* ㉑c. chm. an Höfen, vom Mundschenk: to taste the wine; (den Becher dar-reichen) to present the cup after tasting its contents. [bearer.]

Kredenzer (-⏑) *m* ㊵a. taster, cup-

Kredit ☻ (-) [it.] *m* ㊳ credit; auf ~ on credit, F on tick; weitS. (Ansehen) repute, reputation. — Vgl. auch Cre'dit.

Kredit-..., **k~...**, mit ☻ (-...) in Zssgn, zB.: ~**bank** *f* loan-bank; ~**brief** *m*: a) letter of credit; b) = Krediti'v; ~**eröffnung** *f* opening a credit with; ~**fähig** *a.* trustworthy; ~**fähigkeit** *f* e-s Hauses: trustworthiness; ~**genossenschaft** *f*, etwa: mutual-loan society; ~**los** *a.* without credit, discredited; ~**würdig** *a.* deserving (of) credit.

kreditieren ☻ (-⏑-⏑) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. j-m et. ~: a) (stunden) to give a p. s.th. on credit; b) (gut-schreiben) to put (or place) s.th. to a p.'s credit, to credit s.th. to a p.

Kreditiv (-⏑-) [lt.] *n* ㊳: ~ (Beglaubigungs-schreiben) eines Gesandten credentials *pl.*

Kreditor ☻ (-⏑⏑) *m* ㊸ (Gläubiger) creditor.

Kredo (-) [lt.: ich glaube] *n* ㊻ *Cath. eccl.* credo; weitS. (Glaubens-bekenntnis) creed.

Kreide (-⏑) [ahd. *krida*, lt. *crēta*: Erde v. Kreta] *f* ㊸ 1. chalk, *paint.* crayon; rote ~ = Rötel; spanische ~ French (or Spanish) chalk; mit ~ schreiben, zeichnen to chalk. — 2. *chm.* (kohlensaurer Kalk) carbonate of lime. — 3 F *fig.* mit doppelter ~ (zu viel) anschreiben to overcharge, F to pile it on; weitS. (Borg, Schuld) mit 40 Mark auf (od. in) der ~ stehen to owe (a debt of) two pounds; bei j-m in die ~ geraten to run up an account with a p., to get into a p.'s debt.

Kreide-..., **k~...** (-⏑...) in Zssgn, zB.: ~**ähnlich** *a.* like chalk; ~**artig** *a.* chalky, ⊡ cretaceous; ~**bildung** *f* chalk-(or chalky) formation; ~**erde** *f* chalky soil; ~**fels** *m* chalk-cliff; ~**formatio'n, ~gruppe** *f geol.*: ⊡ cretaceous formation, group; ~**grube** ⊙ *f* chalk-pit; ~**haltig** *a. geol.*: ⊡ cretaceous; ~**mergel** *m geol.* chalk-marl; ~**schiefer** *m geol.* chalk-slate; ~**stift** *m* chalk (-pencil), crayon; farbiger ~stift coloured chalk; ~**weiß** *a.* (as) white as chalk or as a sheet, a. deadly pale; ~**zeichnung** *f* chalk- (or crayon-)drawing or sketch.

kreiden (-⏑) *v/a.* ㉑b. to (write with) chalk, to mark with chalk; **kreidicht, kreidig** *a.* ㉔b. chalky, ⊡ cretaceous.

kre-ieren (--⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (schaffen) to create; (ernennen) to appoint, to make. — **II K~** *n* ㊴c. u. **Kre-ierung** *f* ㊾ creation.

Kreis (-) [ahd. *chreiz*; vgl. kritzeln] *m* ㊳ 1. *math.*, &c. circle; s. be-schreiben 3, bewegen 2; größter ~ einer Kugel, der Erde 2c. great circle ...; *ast.* ~se (Bahnen) der Planeten orbits; im ~se herum round about; sich im ~se (herum) drehen to revolve (in a circle), to spin (or whirl, twirl) round, to rotate. — 2. einen blauen ~ um die Augen h. to have dark rings round the eyes; einen ~ um et. schließen to encircle (or to enclose, to hem in) a th.; es geht alles mit mir im ~se herum my head is swimming, I feel dizzy. — 3. *fig.* (Gebiet) district, sphere; (Amts-bezirk) circuit; das liegt außer meinem ~se it is beyond (or outside) my province; ~ von Freunden circle of friends; im ~se seiner Familie in the bosom (or midst) of one's family; in allen ~sen des Lebens in every walk of life; die höchsten ~se, oft: the upper ten (thousand), the aristocracy, F the tip-tops *pl.*

Kreis-..., **kreis-...** (-...) in Zssgn oft: circular, zB. ~**abschnitt** *m math.* segment; ~**amtmann** *m*, etwa: district-bailiff; ~**arzt** *m* = ~phy'sikus; ~**ausschnitt** *m math.* sector; ~**bahn** *f*: a) circular path, *ast.* orbit; b) circular railway; ~**beamte(r)** *m* district-officer; ~**behörde** *f*, etwa: central authority of a district; ~**bewegung** *f* circular motion, revolution; ~**bogen** *m math.* arc of a circle, *arch.* circ. arch; ~**drehung** *f* rotation; ~**einteilung** *f*: a) *math.* division of the circle; b) division into districts; ~**ersatz-kommission** ⚔ *f*, etwa: recruiting commission of a district; ~**fläche** *f* circular surface, *math.* area of a circle; ~**form** *f* circular form; ~**förmig(keit** *f*) *a.* circular (form); ~**gang** *m*: a) labyrinth, maze; b) = ~bewegung; ~**gericht** *n* district- (in England: county-)court; ~**gestalt** *f* = ~form; ~**hauptmann** *m*, etwa: prefect; in Engl.: (Lord) lieutenant of a county; ~**lauf** *m* circular course, revolution, *mech.* gyration; ~**l.** von Pflichten 2c. round of duties, &c.; ~**linie** *f* circ. line, *math.* circumference; ~**messung** *f math.* mensuration of the circle, ⊡ cyclometry, engS. measurement of the circumference; ~**ordnung** *f* bye-laws of a district; ~**peripheri'e** *f* = ~umfang; ~**phy'sikus** *m* medical officer of a district; F parish-doctor; ~**richter** *m* district- (or county-court) judge; ~**ritt** *m man.* riding in a circle, volt; ~**rund** *a.* (as) round as a circle, circular, ⊡ orbicular; ~**säge, ~scheibe** *f* circular saw, disk; ~**schattig** *a.*: ⊡ periscian; ~**schnitt** *m* circular incision; ~**schul-inspektor** *m* inspector of schools in a district; ~**stadt** *f* chief town of a district, in England: county-town; ~**stände** *m/pl.* in Deutschland 2c.: (members *pl.* of a) provincial diet; ~**strom** ⊙ *m elect.*, &c. circular current; ~**syno'de** *f* district-synod; ~**tag** *m* provincial diet or assembly; ~**truppen** *f/pl.* troops *pl.* located (or garrisoned) in a district; ~**umfang** *m math.* circumference of a circle; periphery; ~**versammlung** *f* = ~tag; ~**viereck** *n math.* quadrilateral (or four-sided figure) inscribed in a circle; ~**viertel** *n math.* quadrant; ~**vierung** *f math.* quadrature of the circle; ~**wundarzt** *m* district-surgeon.

Kreisch (-) *m* ㊳ scream, screech.

kreischen (-⏑) [mhd. *krischen*: scharf schreien] ㉑c. († *impf.* krisch, *p.p.* gekrischen) **I** *v/n.* (h.) 1. to scream, shriek, yell; von Kindern auch: to squall, v. Eulen 2c.: to screech, v. der Butter in der Pfanne: to hiss, v. der Thür-angel: to creak; ~de Stimme, a. shrill voice. — 2. *fig.* v. zu grellen Farben: to offend the eye; ~de Farben s. schreiende Farben unter schreien. — **II K~** *n* ㊴c. scream(ing), shriek(ing), yell(ing); squall(ing), &c. (s. I).

Kreischer (-⏑) *m* ㊵a. screamer, shrieking person; screecher (auch von Vögeln).

Kreisel (-⏑) [= Kräusel, anlehnend an Kreis] *m* ㊵a. (Spielzeug) top, bsd. ehm. auch: whirligig, zum Peitschen: whipping- (or peg-)top; (Brumm-)~ humming-top (s. drehen 5).

Kreisel-..., **k~-...** (-...) in Zssgn, zB.: ~**förmig** *a.* like a top, ⊡ turbiniform, turbinoid, *geol.* a. strombuliform; ~förmige Bewegung: ⊡ turbination; ~**peitsche** *f* whip for whipping a top; ~**rad** ⊙ *n* turbine; ~**schnecke** *f zo.* top-shell (*Turbo*); *geol.* fossile ~schnecke: ⊡ turbinite; ~**spiel** *n* playing with tops, whipping (or spinning) a top. — Vgl. auch Dreh-...

kreiseln (-⏑) ㉑d. **I** *v/n.* (h. u. sn) u. sich ~ *v/refl.* to whirl round (a. v. e-m Strudel); to twirl (or twist) round. — **II** *v/n.* (h.) (mit dem Kreisel spielen) to whip (or to play with) a top, to spin a top.

kreisen (-⏑) [Kreis] ㉑c. **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn), a. sich ~ *v/refl.* 1. to turn round (or to move) in a circle, to circle (or go, spin) round, to revolve; v. Raubvögeln: to hover round. — 2. (e-n Kreis bilden) to form a circle; ~der Gang circular course. — 3. = kreißen. — **II** *v/a.* (im Kreise drehen) to turn round (in a circle). — **III K~** *n* ㊴c. circular movement, der Gestirne: revolution.

kreißen (-⏑) [mhd. *krîzen*: stöhnen] **I** *v/n.* (h.) ㉑c. to be in (child-)labour, to have labour-pains, bsd. *bibl.* to (be in) travail; *med.* ~d, auch: ⊡ parturient; *fig.* ~der Berg mountain in labour. — **II K~** *n* ㊴c. child-labour, labour-pains *pl.*, ⊡ parturiency.

Kreißerin (-⏑⏑) *f* ㊿ woman in labour.

Kreml (⏑), **Kremlin** (⏑-) *m* ㊻ (Zarenpalast, bsd. in Moskau) Kremlin.

Kremoneser (-⏑-⏑) [Cremona, it. Stadt] **I** ~ *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ Cremonese. — **II** *a. inv.* Cremonese, of Cremona; ♪ ~ Geige Cremona violin, auch: cremona.

Krempe (ˈ⌣) [niederd.; vgl. ahd. *chrampf*: krumm] *f* ☒ edge, border, eines Hutes: brim; Hut mit breiter ~ broad-brimmed hat, broadbrim.

Krempel ⊙ (ˈ⌣) *f* ☒, *m* ☒a. 1. Wollkämmerei: carding-comb). — 2. — Trödel.

Krempel-... ⊙ (ˈ⌣...) in Zsgn, W.: ~**kamm** *m* carding-comb; ~**maschine** *f* carding-machine; ~**stube** *f* carding-room.

krempeln ⊙ (ˈ⌣) *v. a.* u. *v. n.* (h.) Wollspinnerei: Wolle ꝛc. ~ to card or comb ...

krempen (ˈ⌣) *v/a.* Schneid. u. Hutm.: to turn up, to bend at the edge.

Kremser[1] (ˈ⌣) *m* ☒b. (vierspänniger Wagen zu Ausflügen, bld. in Berlin) etwa: brake.

Kremser[2] (ˈ⌣) Krems, ewerr Stadt | *a. inv.* of Krems; ☒, ☞, Weiß *n* (feines Bier weiß) kreuz, Kremnitz white.

Kren Kurd. (ˈ) *m* ☒ Meer-rettig.

krenelieren ⚒ (ˈ⌣⌣) [fr.] *v. a.* ☒a. *frt.* (mit Zinnen versehen) to crenelate.

Kreole (⌣ˈ⌣) [span.] *m* ☒, **Kreolin** *f* ☒ Amerika: Creole; **kreolisch** *a.* ☒b. Creole(ian).

Kreosot (⌣ˈ⌣) [gr.] *n* ☒ (Schwere, ölartige aus Holzteer bereitete Flüssigkeit) *chm.* creosote, creasote; **k~eren** (⌣⌣ˈ⌣) *v. a.* ☒a. (mit Kreosot durchtränken) to creosote, to creasote.

krepieren (⌣ˈ⌣) [it.] ☒a. **I** *v. n.* (sn) 1. v. Tieren: (ver-enden) to die, to perish; P *contp.* von Menschen auch: F to peg out, to kick the bucket, to hop the twig. — 2. v. Geschossen: (platzen) to burst. — **II** *v. a.* F das krepiert (ärgert) mich it vexes (or annoys) me.

Krepp ☒, ⊙ (ˈ) [fr.] *m* ☒ und ☒ crape; vgl. Flor[2] 1; ~**flor** *m* crisped (or doubled) crape; ~**maschine** *f* craping-machine; ~**tuch** *n* crape-cloth, crape.

Kresse ♀ (ˈ⌣) [ahd. *chressa*] *f* ☒ cress, peppergrass (*Lepidium*); vgl. Bitter-~, Brunnen-~, Garten-~, Kapuziner-~.

Kreßling ♀ (ˈ⌣) *m* ☒ kantor mushroom.

Kreta (ˈ⌣) *npr. n.* ☒ *geogr.* gr.-röm.: (Insel im Mittelmeere) Crete, jetzt auch: Candia.

Kretenser (⌣ˈ⌣) *m* ☒a., ~**in** *f* ☒ Cretan, inhabitant of Crete, a. Cretan; **kretensisch** *a.* ☒b. Cretan, of Crete, a. Cretan.

Kreter (ˈ⌣) *m* ☒a., ~**in** *f* ☒ Cretan.

Krethi und Plethi (ˈ⌣ ⌣ˈ⌣) [hebr.] mit *m/sg. inv.* 1. *bibl.* (Tarus verwandt) Cherethites and Pelethites. — 2. F *fig.* (Gesindel) tag, rag and bob-tail, riff-raff; (Lieder Volk) Dick, Tom and Harry; F a mixed lot.

Kretikus ♪ (ˈ⌣⌣) [lt.] *m* ☒ (*pl.* Kretici) *pros.* cretic, amphimacer [Versfuß].

Kretin (ˈ⌣) ☒, auch ~**e** (⌣ˈ⌣) ☒ [fr.] *m* (Blödsinniger) underwitted p., idiot, *path.* a. cretin; ~**bildung** *f* ☒ *path.*: ♁ cretinism.

Kretinen-... (⌣⌣ˈ⌣...) in Zsgn, W.: ~**anstalt** *f* idiot-asylum, home for idiots.

kretinenhaft (⌣ˈ⌣⌣) *a.* ☒b. (Verblödung) idiotic.

Kretinismus ♁ (⌣ˈ⌣⌣) *m* ☒ *path.* (Verblödung) cretinism.

kretisch (ˈ⌣) *a.* ☒b. 1. Kreta | Cretan. — 2. *pros.* der Versfuß ☒ Kretikus.

kreuch, kreuchst, kreucht (ˈ⌣) †, auch *poet.*: *imper.* u. *sg. pres. ind.* von kriechen (u. ä.).

Kreuz (ˈ) [ahd. *chrûzi* aus lt. *crucem*] *n* ☒ 1. cross, aus ~ schlagen to fasten (or nail) to the cross; ins ~ (über Kreuz) legen to lay crosswise or cross-ways; *her.* einfaches ~ mit abgerundeten Ende n cross pomée; ✠ eisernes ~ als Auszeichnung iron cross; *her.* Legendes ~ (⌣ˈ⌣) saltire; ✠ rotes ~ der Krankenträger red cross; Verein vom Roten ~, Red Cross Society, das ~ nehmen, als Kreuzfahrer: to take (up) the cross; das ~ predigen to preach the cross. — 2. *fig.* das ~ schlagen to cross o.s.; das ~ über jm. od. etw. schlagen to detest a p., to hold a p. in abhorrence; das ~ über etw. (es verloren geben) to give a th. up as lost; in ~e kriechen (sich demütigen) humble y. to humble o.s., F to eat humble pie. — 3. *fig.* (Leid) cross, affliction, *prov.* jeder hat sein ~ zu tragen every one has his cross to bear, we all have our troubles. — 4. in Zusgn: ~ (Kreuzwurzel), ~ (Schlüsselkraut), ~ (Schwertlilie), ~ (Kreuzkraut) (or dann) ist, hang it all! — 5. in Zusgn: Quer, *adv.* kreuz und quer this way and that, ein etw. aus ~ und Quer machen, in all directions. — 6. *anat.* der Kreuz: 1. (ins Kreuzbein u. untere Ende der Wirbelsäule) sacrum, croupion; vom Menschen: chine, von Reitern: small of the back; mir tut das ~ weh my back aches, my loins ache; sich das ~ brechen to break one's back. — 7. Kreuzgegend des Pferdes, Reiters: croupe *pl.* — 8. ♁ (= Zeichen, das eine Note um ½ Ton erhöht macht) *mus.* (♯) sharp; mit ~en bezeichnen to (mark with a) sharp. — 9. ⊙ *typ.* = Aus-hänge-kreuz; als Zeichen: dagger; obelisk. — 10. ⚓ (Anker-~) crown.

Kreuz-..., kreuz-... (ˈ...) in Zsgn. **I** ☒ cross-..., ♁ cruci-... — **II** Verb. zu I u. gr. Bed. ☒a. ~**abnahme**, ~**abnehmung** *f* *rel.* descent from the cross; ~**balken** ⊙ *m* cross beam; ~**band** *n*: a) *carp.* cr.-bar; b) ✉ wrapper, paper cover; unter ~b under wrapper or cover, by book-post; ~**batterie** ✠ *f* cr. battery; ~**bau** ⊙ *m* *arch.* transept; ~**bein** *n* *anat.*: ♁ sacrum; vgl. Kreuz 6; ~**bein-drüse** *f* *anat.* sacral gland; ~**berg** *m* *rel.* Calvary; ~**bild** *n* *rel.* crucifix; ~**bindsel** ⚓ *n* cross-seizing; ~**blume** ♀ *f* cr.-flower, milkwort (*Polygala vulgaris*); ~**blutlilie** ♀ *m pl.* crosiers, cruciferæ *pl.*; ~**blutig** ♀ *a.* cruciferous; ~**bogen** ⊙ *m* *arch.* Grat-bogen; ~**bram-Rahe** ⚓ *f* mizzen-topgallant yard; ~**bram-Segel** ⚓ *n* mizzen-topgallant sail; ~**brav** *a.* honest to the backbone; ~**bugel** *m* e-s Schwertes cross-hilt; Reiters: cr.-piece; ~**couvert** ✎ *n* ☒ band b; ~**darm-bein-Band** *n* *anat.*: ♁ sacro-iliac ligament; ~**donnerwetter** P *n* u. *int.* (Kreuz 1); ~**dorn** ♀ *m* purging buckthorn (*Rhamnus cathartica*); ~**erfindung**, ~**erhöhung** *f* (Tag: 14. Sept.) — Kreuzes-erfindung, -erhöhung; ~**fach** ⊙ *n* Wessen-cr.-shed; ~**fahne** *f* banner (or standard) of the cross; ~**fahrer** *m* *hist.* crusader; ~**fahrt** *f*: a) ☒ ~ jug; b) ⚓ cross; ~**feuer** ✠ *n* cr.-fire or -firing, ins ~ nehmen to take between two fires; ~**fidel** F *a.* (as merry as a sandboy or a grig or a cricket; ~**floß** ⚒ *n* cross-vein; ~**förmig** *a.* cross-shaped; cruciform; ~**frage** *f* cr.-questioning; ~**fuchs** *m* ☒, cr.-fox (Fuchs cross-gaited); ~**fuß** ⊙ *m* *carp.* cross-foot; ~**gang** *m*: a) procession led by a cross, b) ☒ ~ weg; c) in Kloster: cloister; d) ⚒ cr.-cutting or -quarry; ~**gatte** *f* cr.-cut or -way; ~**geflecht** *n* cr.-work; ~**gewebe** ⊙ *n* cr. web; ~**gewölbe** ⊙ *n* *arch.* cross-ribbed vault, cr.-vaulting; ~**gurt** ⊙ *m*: a) Gewölbe cr.-girth; b) *arch.* — Grat-bogen; ~**halfter** ⊙ *f* Gewehr: cr.-sling; ~**hammer** ⊙ *m* Kartoffelstampfer: cr.-masher; ~**haspel** ⊙ *f* *mech.* winch; ~**heer** *n* *hist.* host of crusaders; ~**heck-Seite** *f* *m* ♁ cross-cut edge; ~**kirche** *f* (als Gebäude) church in the form of a cross; b) church of the Holy Cross; ~**knoten** ⚓ *m* sailor's knot; ~**kraut** ♀ *n* groundsel (Senecio), ~**kurwel** *n*, ~**kraut** *n* ☒ ~ kraut; ~**lahm** *a.* lame in the hip or back, broken-backed; ~**loch** ⊙ *n* *pl.* *arch.* (Gewölbe) cr.-vents *pl.*; ~**mast** ⚓ *m* mizzen-mast, ~**mast-segel** *n* mizzen-topsail; ~**maß** ⊙ *n* *surv.* cross-staff; ~**meißel** ⊙ *m* cross-chisel, ~**mutt** ⚓ *m* mizzen-mast; ~**naht** F ☒ cross-stitch, ☒ seam, ~**orden** *m* order of the Cross; ~**otter** *f* ☒ [illegible] ~**perlung** ⚓ *f* [illegible] *f* *hist.* [illegible] ~**punkt** *m*: a) *math.* point of intersection, b) ☒ crossing; ~ und Quer jagen *m* [illegible] ~**rahe** ⚓ *f* [illegible] ~**ritter** *m* [illegible] ~**schlot** P *n* [illegible] ~**schmerzen** *m pl.* pain *pl.* in the loins, [illegible] ♁ lumbago, ~**schnabel** *m* *orn.* cross-bill, ~**schnappe** (Fuchs cross-gaited), ~**schnabler** *m pl.* *orn.*: ♁ [illegible] ~**schnitt** *m* [illegible] ~**schwerenot** P *f* *n.* *int.* (Kreuz 1), ~**strauchung** *f* [illegible] ~**schwelle** ☒ *f* cr.-sill; ~**segel** ⚓ *n* [illegible] ~**spinne** *f* [illegible] ~**spunt** *m* [illegible] ~**stab** ⊙ *m* [illegible] ~**ständig** ♀ *a.* ♁ decussate(d), cruciate; ~**ständigkeit** ♀ *f* [illegible] ~**stange** ⊙ *f*: a) [illegible] b) ☒ cr.-bend; ~**steif** *a.* stiff in the loins or the back; ~**stelle** ☒ *f* crossing; ~**stellung** *f* position in form of a cross, ♀ ♁ decussation; ~**stenge** ⚓ *f* [illegible] ~**stich** *m* cr.-stitch; ~**strebe** ⊙ *f* [illegible] ~**tragend** *a.* cross-bearing, cruciferous; ~**träger** *m* bearer of the cross, cruciferous, monk; (Adel) [illegible] ~**tragung** *f* carrying the cross (see *prov.*); ~**verband** ⊙ *m* [illegible] ~**verhör** *n* [illegible] ~**weg** *m* [illegible] crossing; ~**weh** *n* [illegible] ~**weise** *adv.* cr.-wise, cross-ways, [illegible] ~**wunde** ⊙ *f* [illegible] ~**zeichen** *n* [illegible] ~**zeichnung** *f* [illegible] ~**zucht** *f* [illegible] ~**zug** *m* [illegible] Holy War, ~**zugel** ⊙ *m* [illegible]

Kreuzchen (ˈ⌣) *n* ☒ (dim. v. Kreuz) little cross, [illegible]

kreuzen (ˈ⌣) **I** *v. a.* (h.) ☒ [illegible] 1. to (mark with a) cross, [illegible] to cross [illegible] ~ to [illegible] the sign of the cross; [illegible] ~ (sich ~) to [illegible] plans. — 2. ⚓ [illegible] (about), [illegible] to [illegible] — 3. [illegible] — **II** *v. r.* [illegible] **III** K~ *n* ☒, [illegible] ⚓ crossing, [illegible] ♁ Kreuzung [illegible]

Kreuzer (ˈ⌣) *m* ☒a. 1. [illegible] — 2. ⚓ [illegible]

Kreuzes-... (ˈ⌣...) in Zsgn, W.: ~**erfindung** *f* [illegible] ~**erhöhung** *f* [illegible] ~**holz** *n* [illegible] ~**tod** *m* [illegible]

kreuzigen (ˈ⌣) **I** [illegible] 1. [illegible] 2. *fig.* [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ✠ military; ⚓ nautical; ♀ botanical; ✉ commercial; ✉ postal; ☒ railway; ☒ [illegible]

the flesh. — **II K~** *n* ㊴c. u. **K~ung** *f* ㊾ (s. I) crucifying, crucifixion (als Gemälde: Crucifixion); *fig.* mortification of the flesh.

Kreuziger (⁻⏑⏑) *m* ㊵a. one who crucifies the Saviour, &c., weitS. executioner.

Kreuzung (⁻⏑) *f* ㊾ (s. kreuzen 3) crossing of breeds, interbreeding; (Mischrasse) cross-breed; ~ von Linien, Wegen ꝛc. intersection; 🚂 &c. crossing of the line.

Kreuzungs-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~ader** ⚒ *f* cross-lode; **~punkt** *m*, **~stelle** *f* 🚂 (level-)crossing; (Knoten-punkt) junction.

Kribbel-..., k~-... (⏑⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~kopf** *m* hot-headed (or short-tempered, irritable) person (vgl. Hitz-kopf); **~köpfig** *a.* hot-headed, short-tempered, irritable.

kribb(e)lig (⏑(⏑)⏑) *a.* ㉔b. fretful.

kribbeln (⏑⏑) [mhd. *kribeln*: kitzeln; vgl. holl. *kribbelen*: hadern] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) 1. (wimmeln) to swarm like ants. — 2. (prickeln) to prickle, tingle, tickle. — **II** *v/a.* das kribbelt (ärgert) ihn it vexes (or irritates) him. — **III K~** *n* ㊴c. swarming, &c. (s. I); ich fühle ein K~ in den Fingern I have pins and needles in my fingers.

Krib(b)s-krab(b)s F (⏑⏑) [laut-nach-ahmend] *m inv.* nonsense.

krick (⏑) [laut-nach-ahmend] *int.* ~-krack! [cric(k)-crac(k)!]

Krick-..., krick-... (⏑...) in Zsgn: **~ente** *f* *orn.* teal (*Anas crecca*); **~krack** *int.* s. krick.

Krickelei (⏑⏑⏑) *f* ㊾ 1. (Gekritzel) illegible scrawl, auch: F crincum-crancum. — 2. (Verdrießlichkeit) annoyance; ~ (Quengelei) über Kleinigkeiten F fuss(iness).

Krickel-krackel F (⏑⏑-⏑⏑) *m* u. *n* ㊵a. = Krickelei 1.

krickeln F (⏑⏑) *v/a.* ㉑d. (schlecht schreiben) [to scribble, to scrawl.]

Krickler F (⏑⏑) *m* ㊵a. over-particular (or peevish, fussy) person; **kricklich** *a.* ㉔b. over-particular, peevish.

Kridar ✱ (-⏑) [mlt.] *m* ㊳ (Gemein-schuldner) [bankrupt.]

Kriech-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~bohne** ♀ *f* dwarf-bean (*Phase'olus nanus*); vgl. Busch-bohne; **~ente** *f* = Krick-ente; **~pflanze** ♀ *f* creeping (or trailing) plant, creeper; **~-sucht** *f* (bsd. *fig.*) grovelling spirit, toadyism.

Krieche ♀ (⏑⏑) [ahd. *chrieh-boum*: Pflaumen-schlehe] *f* ㊸ bullace(-plum) (*Prunus insiti'tia*).

kriechen (⏑⏑) [ahd. *chriohhan*] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn) ㉙e. 1. to creep, langsam: to crawl, mühsam: to drag o.s. along; durch enge Löcher ~ to squeeze through ... — 2. die Hühnchen ~ aus dem Ei the little chicks come out of the eggs or are hatched; die Kröte kriecht aus ihrem Loche the toad comes (crawling) out of its hole; in alle Winkel ~ (um et. zu suchen) to hunt in every corner; F er möchte vor Angst in ein Mause-loch ~, etwa: F he is in a blue funk; *fig.* vor j-m ~ to cringe (or grovel) before a p. — **II ~d** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* 4. ♀: ▽ humifuse; *zo.* ~des Tier reptile. — **III K~** *n* ㊴c. creeping, &c. (s. I); *fig.* = Kriecherei.

Kriecher (⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ cringing (or grovelling, F carneying) person, cringer, toady, F crawler, sneak; **~ei** (⏑⏑⏑) *f* ㊾ cringing, grovelling, F sneaking; **k~isch** *a.* ㉔b. cringing, grovelling, servile.

Krieg (⏑) [mhd. *kriec(g)*: Widerstreben] *m* ㊳ (*ant.* Friede) war(fare); (Fehde) feud; (Streit) quarrel; s. Bürger-krieg; ~ auf Leben u. Tod war to the knife; j-m od. an j-n (den) ~ erklären to declare war against a p.; ~ führen gegen j-n oder mit j-m to wage (or to carry on) war against (or with) a p., to make war upon a p.; im ~e sein mit to be at war with; ein Land mit ~ überziehen to invade (or overrun) a country; den ~ wieder anfangen to resume hostilities; in den ~ ziehen to go to war, to take the field.

Krieg-..., k~-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~fertig** *a.* ready (or prepared) for war, mobilised; **~führend** *a.* engaged in war, belligerent; ~führende Mächte belligerents *pl.*; **~-führung** *f* warfare, belligerence.

kriegen (⏑) [Krieg] ㉑a. **I** [mhd. *kriegen*: widerstreben] *v/n.* (h.) 1. geh. Spr. to wage (or to carry on) war, to (go to) war. — **II** [niederd., vgl. holl. *krijgen*: bekommen] *v/a.* und sich ~ *v/recipr.* (die Formen: kriegst, kriegt, kriegte, gekriegt oft ausgesprochen: krichst ꝛc.: ⏑) 2. (ergreifen) to seize, to catch hold of; sie ~ sich an den Haaren they pull each other by the hair. — 3. = be-kommen I u. III. — 4. mit *adv.* oft = bringen 7.

Krieger (⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ warrior (*f* female warrior, auch: Amazon); (Kämpfer) fighter, combatant. — Vgl. auch Soldat.

Krieger-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~bund** *m* = ~verein; **~kaste** *f* caste of warriors, military caste; **~leben** *n* warrior's life; **~stand** *m* military profession; *coll.* military men; **~verein** *m*, etwa: association of reserve-men. — Vgl. auch Kriegs-...

kriegerisch (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. (den Krieg liebend) warlike, bellicose, fond of fighting; (zum Kriege gehörig) martial; (Soldaten, das Heer betr.) military, soldier-like.

Kriegs-..., kriegs-..., mst ⚔ (⏑⏑...) in Zsgn. **I** oft: military, ... of war. — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~adel** *m* military nobility; **~akademi'e** *f* mil. academy, in England auch: Woolwich Academy; **~angelegenheit** *f* mil. concern; **~artikel** *m/pl.* martial law; **~bataillo'n** *n* battalion on war-footing or on active service; **~bau-kunst** *f* military engineering, (art of) fortification; **~bau-meister** *m* mil. engineer; **~bedarf** *m*, **~bedürfnisse** *n/pl.* requisites *pl.* of war, mil. stores *pl.* **~behörde** *f* mil. authorities *pl.*, in Engl.: war-office; **~bereit** *a.* ready for war; **~bereitschaft** *f* readiness for war, (state of) mobilisation; in ~b. setzen to mobilise; vgl. ~fuß; **~brauch** *m* custom in war; **~budget** *n* mil. (or army-)budget; **~denkmünze** *f* war-medal; **~dienst** *m* mil. service, service in the army; ~dienste nehmen to enlist (in time of war); **~dromme'te** *f* war-trumpet; **~eifer** *m* mil. zeal or ardour; **~entschädigung** *f* war-indemnity; **~erfahren** *a.* experienced in war; **~erfahrung** *f* mil. experience; **~erklärung** *f* declaration of war; **~eröffnung** *f* opening (or commencement) of hostilities; **~fach** *n* mil. profession or science; **~fackel** *f* torch of war; **~fahne** *f* military standard, in Engl.: colour(s *pl.*); **~flotte** ⚓ *f* navy, naval squadron or force, fleet of battle-ships; **~froh** *a.* bellicose; vgl. kriegerisch; **~fuß** *m* war-footing; auf den ~f. setzen to put (or place) on a war-footing; vgl. ~bereitschaft; **~gebrauch** *m* usage of war; **~gefahr** *f* danger (or risk) of war; **~gefährte** *m* companion in arms; **~gefangene(r)** *m* prisoner of war, captive; **gefangenschaft** *f* captivity; **~gemäß** *a.* in warlike manner; **~gerät(schaften** *f/pl.*) *n* implements *pl.* of war, baggage; vgl. ~vorrat; **~gericht** *n* court-martial; vor ein ~g. stellen to court-martial; **~gerichtlich** *a.* by court-martial; **~gerücht** *n* rumour of war, warlike rumour; **~geschichte** *f*: a) mil. history; b) war story or tale; **~geschrei** *n* war-cry, v. Wilden: war-whoop; (Feldgeschrei) watchword; **~gesetz** *n* mil. (or martial) law; **~getöse**, **~getümmel** *n* din of battle, tumult of war; **~geübt** *a.* practised in (or inured to) war; **~glück** *n* fortune (or chance) of war; **~gott** *m myth.* god of war, Mars; **~göttin** *f* *myth.* goddess of war, Bellona; **~hafen** ⚓ *m* naval port; **~handwerk** *n* mil. profession; **~heer** *n* army (in the field), mil. force(s *pl.*); **~held** *m* warrior-hero, hero of war; **~herr** *m* supreme commander (or chief) of an army, *bibl.*, &c. auch: lord of hosts; **~jahr** *n* year of war, **~kamerad** *m* = ~gefährte; **~kanzlei** *f* war(-)office; **~kasse** *f* war-chest; **~kassierer** *m* paymaster (general); **~knecht** *m* (simple) soldier or trooper; **~kommissaria't** *n* commissariat; **~kommissa'rius** *m* commissariat-officer; **~konterbande** *f* contraband of war; **~kosten** *pl.* war-expenses *pl.*, cost of war; **~kundig** *a.* skilled in war; **~kundige(r)** *m* tactician, strategist; **~-kunst** *f* art of war(fare); tactics, strategy; **~lärm** *m* warlike reports *pl.*; vgl. ~getöse; **~leben** *n* military life, life in war; **~leute** *pl.* warriors, fighting men, fighters *pl.*; **~lied** *n* war-song; **~list** *f* stratagem, ruse adopted in war; **~lust(ig** *a.*) *f* cagerness (eager) for war, love for (fond of) fighting; **~macht** *f*: a) military force(s *pl.*); b) (~führende Macht) belligerent power; **~mann** *m*: a) allg.: warrior; b) (tüchtiger Streiter) good fighter, champion; **~mannschaft** *f* troops *pl.* (in active service); **~-mantel** *m* mil. cloak; **~marine** ⚓ *f* a country's navy; vgl. ~flotte; **~mini'ster** *m* minister of war, in Engl.: Secretary for (*Am.* of) War; **~ministe'rium** *n* ministry of war, in Engl.: war(-)office, *Am.* war(-)board; **~müde** *a.* weary (or tired) of war; **~not** *f* stress of war; **~pflicht** *f*: a) obligation (or liability) to serve (in the army); b) mil. duty; **~pflichtig** *a.* liable to mil. service; **~pflichtigkeit** *f* = ~pflicht a; **~-rat** *m*: a) council of war; b) etwa: clerk in the war-office; **~recht** *n*: a) usage of war; b) martial law; ~r. über j-n halten to try a p. by court-martial, to court-martial a p.; **~rese'rve** *f* reserve(-force); **~reservi'st** *m* reserve-man, soldier belonging to the reserve; **~roß** *n* war steed, charger; **~ruf** *m* cry of war; warlike appeal or summons; **~ruhm** *m* mil. glory; **~rüstung** *f*: a) e-s Einzelnen: mil. equipment or accoutrement; b) ~rüstungen *pl.* warlike preparations *pl.*; **~schaden** *m* damage (or loss) inflicted by war; **~schau-platz** *m* seat of war; **~schiff** ⚓ *n* man-of-war, warship; (Schlachtschiff) battle-ship; weitS. armed vessel; **~schuld** *f* war-debt, debt caused by war; **~schule** *f* mil. school; vgl. ~akademi'e; **~spiel** *n*: a) game of war; b) (Spiel) war-game; **~sprache** *f* military language; **~stand** *m*, **~stärke** *f* war-footing; **~steuer** *f*: a) (Brandschatzung) contribution exacted from the enemy; b) war-tax; **~-strafe** *f* military punishment; **~straße** *f* mil. road or route; **~tanz** *m* war-dance; **~telegra'ph** *m* telegraph (used) for mil. purposes; **~that** *f* warlike deed, mil. exploit; **~tracht** *f*: a) der Wilden ꝛc. war-attire or -paint; b) = ~rüstung a; **~tüchtig** *a.* fit for war, efficient; **~übung** *f* mil. manœuvre; **~verfassung** *f* mil. constitution; **~verpflegung** *f* provisioning of an army in the field; **~verpflegungs-Amt** *n* (army) commissariat; **~volk** *n* troops, mil. forces *pl.*; **~vorrat** *m* mil. stores *pl.*; ammunition; **~wesen** *n* mil. affairs or concerns *pl.*; **~wissenschaft** *f* mil. (or strategical) science; **~wut** *f* warlike fury; **~zahl-amt** *n* army pay-office; **~zahl-meister** *m* paymaster of the army; **~zeit** *f* time of war; **~zucht** *f* mil. discipline; **~zug** *m* mil. expedition, campaign; **~zulage** *f* allowance for service in the field; **~zwang** *m* obligation imposed by war; vgl. ~not; **~zweck** *m*: für ~zwecke für purposes of war, for warlike purposes. — Vgl. auch Krieg-...

Kriemhild (⏑⏑) ㊻, **Kriemhilde** (-⏑⏑) ㊽ *npr. f.* (Heldin des Nibelungenliedes) Chriemhild.

Krim (ˈ) *npr. f.* 49 *geogr.* Die ~ (ital. Halbinsel am Schwarzen Meere) the Crimea; **~krieg** *m hist.* (1853—1856) Crimean war.

kriminal (~ˈ) [lt.] *a.* 24 b *jur.* (strafrechtlich) criminal (*anl.* bürgerlich 2).

Kriminal-..., **k~...** (~ˈ~ ...) in Zsgn. *jur.*, *oft* criminal..., *zB.* **~abteilung** *f* cr. department, Lo. *auch*: Criminal Office; **~anklage** *f* cr. charge; **~gericht** *n* cr. court, Lo.: Old Bailey; **~gerichtlich** *a.* criminal, penal, **~gerichtsbarkeit** *f* cr. jurisdiction; **~gerichts-Ordnung** *f* cr. procedure; **~gesetzbuch** *n* cr. (or penal) code; **~prozeß** *m* cr. case; **~recht** *n* penal law; **~richter** *m* judge sitting upon cr. cases; Lo. a judge of the Old Bailey; **~verfahren** *n* criminal proceeding.

Kriminalist (~~ˈ) *m* 31 *jur.* (Lehrer des Strafrechts; *auch*: Gebildeter) criminalist; **kriminell** (~~ˈ) *a.* 24 b criminal.

krim(i)sch (ˈ~) [Krim] *a.* 24 b. Crimean.

Krimmer ⊙ (ˈ~) *m* 49 a. (Kürschnerei) Crimean lambskin.

Krimpe ⊙ (ˈ~) *f* 23 Tuchm.: (Behandlung) sponging a cloth; in die ~ gehen to shrink.

krimpen ⊙ (ˈ~) [wrcrd.] 2 a. (*p.p.* a. ge-krumpen) **I** *v.n.* (ist) u. sich ~ *v.refl.* 1. a. geneigtem Tuche: to shrink. — **II** *v.a.* 2. Tuch ~ to sponge, to shrink. — 3. ~ = krimpeln.

Krimper (ˈ~) *m* 49 a. 1. Tuchm.: sponger. — 2. ✠ *f* (invalider Soldat) disabled soldier; **~pferde** *n.pl.* cast (army-)horses *pl.*

krimp-frei ⊙ (ˈ~ˈ) *a.* 24 b. vom Tuche: not liable to shrink, thoroughly shrunk.

Kringel (ˈ~) [*dim.* zu † Kring: Ring] *m* (*n*) 49 a. Backerei = Brezel.

Krinoline (~~ˈ) [it.] *f* 23 ehm. (Reifrock) crinoline, hoop-petticoat.

Krippe (ˈ~) [ahd. *chrippf, fia*; vgl. mhd. *krebe*: Korb] *f* 23 Futtertrog: crib, manger.

Krippen-... (ˈ~...) in Zsgn. *zB.*: **~beißen** *n* von Pferden crib-biting; **~beißer** *m* crib-biter; weiß. (wretched) jade; **~damm** ⊙ *m* aus Hechtblöcken und Gitter crib-dam, **~reiter** *m* poor farmer; (Schmarotzer) sponger; **~setzen** *n* **~setzer** *m* = ~beißen, ~beißer.

Kripo ✠ (ˈ) *m* 28 beim ~ (Kragen) nehmen to (take by the) collar.

Krischna (ˈ~) [indsch.] *npr.m.* 36 (Inkarnation Wischnus) Krishna.

Krise (ˈ~) *f* 23, im *sg.* oft **Krisis** *f inv.* [grch.] (Wende-punkt) crisis, eine Krisis durchmachen to pass through a crisis.

☛ **Kristall** *rc.* s. Krystall *rc.*

Kriterium ✠ (~ˈ~) [grch.] *n* 36 *phls.* (Merkmal) criterion; (Prüfung) test.

Kritik (~ˈ) [grch.] *f* 49 (Beurteilung[sgabe]) criticism, (wissenschaftliche u. Bespreechung) critique, review; in ein ~ besprechen, einer ~ unterziehen to criticise, von Büchern to review; tadelnde ~, auch: structure (passed upon), censure, ✠ unter aller ~ below contempt, wretchedly bad, **k~los** *a.* without critical faculty, undiscriminating; **~losigkeit** *f* lack of discrimination.

Kritikaster ✠ (~~ˈ~) [grch.] *m* 49 a. wretched critic, blundering reviewer, auch: critic-aster.

Kritiker (~ˈ~) [grch.] *m* 49 a. critic, von Büchern auch: reviewer.

kritisch (ˈ~) [grch.] *a.* 24 b. (kritikwürdig) critical; (bedenklich, mißlich) auch: precarious, critical (bedeutend) critical moment, an important juncture; ein ~er Kopf a fine (or subtle) minded or head, sich in ~en (schlimmen) Umständen befinden to be very awkwardly situated.

kritisieren (~~ˈ~) [grch.] *v.n.* u. *v.a.* (h.) 24 b. ein Werk ~, to criticise ~, ein Buch ~ to review; mißbr. to comment upon (unfavorably), to pass strictures upon, ✠ to pitch into, to run down, to handle roughly.

Kritelei (~ˈ~) *f* 49 (übertriebene Kritik) criticism, fault-finding; **Krittler** (ˈ~) *m* 49 a. **Krittlerin** *f* 23 (übertrieben kritische) critic; vgl. Bekritteln.

krittlig (ˈ~) *a.* 24 b. 1. (kleinlich) critical, captious. — 2. (kitzlig) irritable, peevish (kitzlig) ticklish. — 3. ✠ (wählerisch) difficult (to satisfy), fastidious.

kritteln (ˈ~) *v.n.* (h.) 24 d. to make critical comments or adverse remarks (über et. upon a th.), vgl. bekritteln.

Kritz (ˈ) [mhd. *kritz*, s. Kreuz] *m* 36 1. (Kratzen) scratch. — 2. (Kratzung) stroke of the pen.

Kritzelei (~ˈ~) *f* 49 (Schreiberei).

kritzelicht, kritzelig (ˈ~) *a.* 24 b. (von der Handschrift) fine and clean, illegible.

kritzeln (ˈ~) **I** *v.n.* (h.) u. *v.a.* 24 d. 1. (kratzen) to scratch; meine Feder kritzelt und spritzt beim Schreiben ... scratches and splashes ... — 2. (schlecht schreiben) to scribble, to scrawl. — **II** **K~** *n* 36 a. (1) Kritzeln, (2) Kritzelei, s. (Bibliothek, Kritzel).

Kritzler (ˈ~) *m* 49 a., **~in** *f* 23 Kritzler.

Kroate (ˈ~) *m* 32, **Kroatin** *f* 23 Croat; **Kroatien** (~ˈ~) *npr. n.* 43 b. *geogr.* (Kern. Provinz) Croatia; **kroatisch** (~ˈ~) *a.* 24 b. Croatian.

[kroch, kröche s. kriechen (1. u. 2.)]

☛ **Krock..., krock...** s. Croq..., croq...

Krokodil (ˈ~) [grch.] *n* 36 *zool.* crocodile (*Crocodilus*); amerikanisches ~ alligator, caiman, **k~artig** *a.* crocodilian; **~eidechse** *f* s. Dracaene, **~eier** *n.pl.* crocodile's eggs *pl.*; **~e thränen** *f pl. fig.* crocodile (or sham, false) tears *pl.*

Krokon-..., **k~...** ✠ (~ˈ...) in Zsgn. *chem.*, *zB.*: **~säuer** *a.* crocon; **~saures** Salz crocon-ate, **~saure** *f* crocon-ic acid.

Krokus ✠ (ˈ~) **Krokus** (~~) [grch.] *m. inv.* (Safran) crocus (*Crocus*).

Kroll-... (ˈ~...) [niederd. *kroll, krull* krause] in Zsgn. *zB.* **~erbsen** *f.pl.* Rostock: boiled peas *pl.* served up whole, **~haar** *n* frizzled hair; **~hecht** *m* Rostock: pike served up whole with its tail stuck in its mouth.

krollen (ˈ~) *v.a.* u. sich ~ *v.refl.* ✠ a. to curl (up), (Haare) to crisp, to frizzle; (Blätter usw.) to curl (up), to rip.

Kromlech (ˈ~) [lt.] *m* 36 u. 28 *Leg.* auch *inv.* *hist.* (Steinkreis Grabmal) cromlech.

Kron-..., **kron-...** (ˈ~...) in Zsgn. *zB.*: **~amt** *n* office under the crown; **~anwalt** *m* attorney-general, solicitor for the crown; **~beamter** *m* officer of the crown; **~bein** *n anat.* sacrum; ✠ sacral bone, **~bewerber** *m* pretender to the crown; **~bewerbung** *f* pretender-ship, **~einkünfte** *pl* revenues of the crown, **~erbe** *m* (**~erbin** *f*) heir(ess) to the throne, **~erbe** ✠ *f* crown prince (Prince and crown princess), **~förmig** *a* crown-shaped, ✠ coronal, **~ren-gehorn**, **~gewerb** *n anat.* crown of a tooth, **~glas** *n* (pot) crown-glass, **~gut** *n* crown land, crown estate, the crown, **~hirsch** *m* Anat. stag with crown antlers, **~insignien** *f.pl.* (regalia *pl.* of the crown), **~juwelen** *n.pl.* crown jewels *pl.*, **~land** *n.* 31 *geogr.* (Kern Kronland) crown land, **~lehen** *n* fief of the crown, **~lehnsinhaber** *m* tenant in chief, **~leuchter** *m* chandelier, **~prinz** *m* crown prince, Prince Royal, Prince of Wales, **~prinzessin** *f* crown princess, Princess Royal, Princess of Wales, **~prinzlich** *a.* princely, royal, princely, **~rad** ⊙ *n* wheel, **~rat** *m* crown council, **~schatz** *m* crown jewels, **~schule** *f* [illegible], **~stadt** *f* [illegible], **~tage** ⊙ *f* [illegible], **~tuch** ⊙ *n* [illegible], **~wert** *n frt* crown-work, **~wide** ✠ *f* [illegible], **~zeuge** *m* [illegible] the crown. — [illegible]

Krönchen (ˈ~) *n* 28 [illegible] crown, coronet, ✠ [illegible]

Krone (~ˈ) [lt. *corona*] *f* 23. 1. [illegible] **~** [illegible] **~** [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] — 4. ⊙ [illegible] — 5. [illegible] *pl.*, *hunt.* [illegible] — 6. ✠ [illegible] — 7. ✠ [illegible] upper-lip, [illegible] — **II** **K~** *n* [illegible] **K~ung** *f* 49 [illegible]

Kronen-..., **k~...** [illegible] in Zsgn. *zB.*: **~artig** *a.* like a crown, ✠ [illegible], **~blatt** ✠ *n* [illegible] petal; **~blatt-handig** *a.* ✠ [illegible], **~brenner** ⊙ *m* [illegible] burner; **~fortsatz** *m* [illegible] ✠ [illegible] process, **~gold** [illegible] gold; **~los** *a.* [illegible], ✠ [illegible], **~orden** *m* [illegible], **~papier** ⊙ *n* [illegible] paper; **~rad** ⊙ *n* [illegible] wheel, **~thaler** *m* [illegible] **~trager** (in *f*) [illegible]

Kronide (~ˈ~) *m* 28, **Kronion** (~ˈ~) *m* 36 [grch., eig. = Sohn des Kronos] *myth.* [illegible] of Kronos, Saturn.

Krono-... (~ˈ~) [illegible]

Kronstadt (ˈ~) *n* 36 [illegible]

Krönungs-... (ˈ~...) in Zsgn. *zB.*: **~eid** *m* [illegible], **~feierlichkeit** *f* [illegible], **~medaille** *f* [illegible], **~münze** *f* [illegible], **~tag** *m* [illegible], **~tag** [illegible]

Kropf (ˈ) [ahd. *chropf*, verwandt mit Korb] *m* 28 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] — 4. ✠ [illegible] — 5. ⊙ [illegible] — 6. ✠ [illegible]

Kropf-..., **kropf-...** [illegible] **~artig** *a.* [illegible], **~gans** *f* [illegible], **~geschwulst** [illegible], **~krankheit** [illegible], **~rad** ⊙ *n* [illegible]

kropfen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] 2. [illegible]

stuff) ... — 3. *for.* Bäume ~ = kappen 3. — 4. ⚙ (rechtwinklig biegen) to bend at right angles. **III K~** *n* ㊴c. u. **Kröpfung** *f* ㊾ 5. cramming, &c. (§. II). — 6. ⚙ *arch.* nur Kröpfung (vorstehender Teil) breastwork, breasting, (round) moulding.

Kröpfer (⁻⁻) *m* ㊵a. *orn.* = Kropf-taube.

kropficht, kropfig, kröpfig (⁻⁻) [Kropf] *a.* ㉔b. *path.* goitrous, afflicted with a wen.

Krop(p)-zeug F (⁻-⁻) *n* ㊳ §. Grob-zeug.

☞ **Kroq..., kroq...** §. Croq..., croq...

kröschen (⁻⁻) *v/a.* ㉑c. Kochk.: to fry in butter or dripping or lard.

kröseln ⚙ (⁻⁻) *v/a.* ㉑d. to rabbet; Böttcherei: to groove.

Krösus (⁻⁻) *npr. m.* ㊱ (*pl.* a. *inv.*) grch. Alt.: (reicher König von Lydien, 6. *sæ.* vor Chr.) Crœsus (a. *fig.* = steinreicher Mann).

Kröte (⁻⁻) [ahd. *chrota*] *f* ㊸ 1. toad (*Bufo*), bisw. a. paddock; kleine ~ (a. *dim.* Krötchen *n* ㊵b.) little toad, a. toadlet, toadling. — 2. P (boshafte Person) ill-natured person, F snake in the grass; ekelhafte ~ nasty creature. — 3. F *g.s.* (kleines Wesen) little creature, F (dear) little thing or tot. — 4. P ein paar ~n (Groschen) in der Tasche haben to have a few pence (or F coppers) in one's pocket.

Kröten-..., k~-... (⁻⁻...) in Zs.-setzgn, zB.: **~artig** *a.* toad-like, toadish; **~binse** ♀ *f* toad-rush (*Juncus bufo'nius*); **~gift** *n* toad's venom; **~loch** *n* toad's hole; **~schnecke** *f zo.* frog-shell (*Rane'lla*); **~stein** *m* toadstone; **~weibchen** *n* female toad.

krötig, krötisch (⁻⁻) *a.* ㉔b. 1. of (or like) a toad. — 2. *fig.* full of venom or malice.

Kroton ♀ (⁻⁻, F ⁻⁻) [grch.] *m* ㊸ croton (*Croton*); §. bsd. Purgier-troton.

Kroton-..., k~-... (⁻-, F ⁻⁻...) in Zs.-setzgn, zB.: **~öl** *n* aus den Samen v. Purgier-Kroton croton-oil, ⚗ (lt.) oleum tiglii; **~sauer** *a. chm.*: ⚗ crotonic; ~saures Salz crotonate; **~säure** *f* crotonic acid ($C_4H_6O_2$).

Kroup ⚗ (krūp) §. Krupp[1].

Krück-... (⁻...) in Zs.-setzgn, zB.: **~stock** *m* stick with a crook (to it), crutch-stick. — Vgl. auch Krücken-...

Krücke (⁻⁻) *f* ㊸ [ahd. *chruccha*] 1. crutch; ~ eines Stocks crook; an ~n gehen to go on (or with) crutches. — 2. ♪ peg of a violin, &c. — 3. ⚙ forked stick or hook; T-(or Y-)shaped tool; rake of a croupier; bridge of a billiard-table; ~ zum Rühren des Kalks beater; Salzfabrik: (Salz-)~ scraper; Färberei: (Rühr-)~ stirrer; *metall.* ~ zum Puddeln des Eisens crutch.

Krücken-..., k~-... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~förmig** *a.* in (the) shape of a crutch or of a T; **~kreuz** *n her.* Zeichen des deutschen Ordens: Teutonic cross, potence(-cross) (T).

Krug[1] (⁻) [ahd. *chruoh*, agl. *crôg*] *m* ㉛ (als Maß im *pl. inv.*) 1. jug, größerer für Wasser: pitcher; ohne Griff u. Schnauze: jar; *prvb.* der ~ geht so lange zu Wasser, bis er bricht the pitcher goes so often to the well, that it comes home broken at last. — 2. (Topf, auch Maß) pot; ~ zum Trinken (a. aus Metall) tankard; (Aschen-)~ (cinerary) urn.

Krug[2] (⁻) [mittel-niederd. *kröch*, *krôg*] *m* ㉛ (Stadt-) (village-)inn, (old-fashioned) tavern, alehouse.

krug-...[1] (⁻...) in Zsgn, zB.: **~förmig** *a.* in the shape of a jug or a pitcher, ⚗ urceolar; **~weise** *adv.* in jugs (full).

Krug-...[2] (⁻...) in Zsgn, zB.: **~gerechtigkeit** *f* license for keeping an ale-house; publician's license; **~wirt** *m* = Krüger; **~wirtschaft** *f* = Krug[2].

Krügelchen (⁻⁻), **Krüglein** (⁻-) *n* ㊵b. (*dim.* von Krug[1]) small jug, mug.

Krüger (⁻⁻) [Krug[2]] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊵ innkeeper, ale-house keeper, publican.

Kruke (⁻⁻) [niederd. = Krug] *f* ㊸ 1. stone jug or jar. — 2. P *fig.* putzige ~ (schnurrige Person) F queer fish.

Krull-... (⁻...) in Zsgn, zB.: **~farn** ♀ *m* = Frauen-haar b.

krüllen (⁻⁻) = krollen.

Krümchen (⁻⁻) *n* ㊵b. (*dim.* von Krume) 1. = Brosam. — 2. *fig.* (ein bißchen, ein wenig) a wee (little) bit, a mere crumb or grain.

Krume (⁻⁻) [niederd.] *f* ㊸ 1. (Brot-)~ crumb (of bread) (*ant.* Rinde). — 2. ~n *pl.* (bei Tische abfallende Brosamen) crumbs *pl.*

Krümel-... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~kohle** *f* small coal; **~zucker** *m* moist sugar, aus Süd-Amerika: Demerara (sugar).

Krümel(chen) (⁻⁻) *n* ㊵a. (b.) (*dim.* von Krume) = Krümchen. [crumbs.]

krüm(e)lig (⁻⁻) *a.* ㉔b. crumbly, in

krümeln (⁻⁻) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* to crumble (away). — **II** *v/a.* to crumble.

krumm (⁻) [ahd. *chrumb*] *a.* ㉔b. *comp.* ~er, bisw. krümmer, *sup.* krummst u. krümmst (*ant.* g(e)rade) 1. (gebogen) crooked, bent; (hakenförmig) hooked; ⚗ aduncous; (bogenförmig) arched; (geschweift) curved, ⚗ sinuous; (gewunden): a) regelmäßig: winding, meandering; b) unregelmäßig: tortuous, ⚗ anfractuous; (verbogen) twisted; (verdreht) (a) wry, out of shape; *adv.* j-n ~ anblicken to look askance (or awry') at a p. (a. *fig.*). — 2. ~e Beine crooked (F bow-)legs *pl.*; ~e Beine h., a. F to be bandy-legged; §. Buckel[1] 4; ~e Nase hooked nose, F *co.* beak; ~er Rücken crooked (or humped) back; *fig.* e-n ~en Rücken m. to stoop. — 3. mit *verbs*: ~ **biegen** tc bend, mit Gewalt: to twist; vgl. krümmen; ~ **gehen** to stoop in walking; *fig.* es geht ~ mit ihm things go wrong with him; sich ~ **halten** to hold o.s. badly; sich ~ **lachen** to split (one's sides) with laughing; ~ **liegen**: a) to lie in a bent position; b) *fig.* to pinch and screw; F *fig.* (j-m) et. ~ **nehmen** to take a th. amiss (of a p.); j-n ~ und lahm **schlagen** to beat a p. most unmercifully, F *co.* to pound a p. into a jelly; j-n ~ **schließen** to tie a p. hand and foot; Sie **schreiben** ~ und schief you write up and down the line, you do not write straight; ~ **sein** to be curved or crooked, (fehlerhaft geneigt) to be warped, von Personen: to stoop, to bend; ~ **sitzen** to sit with a crooked back; sich ~ sitzen to grow crooked with sitting; ~ **wachsen** to grow up crooked; ~ **werden** to bend, to curve. — 4. *fig.* (unredlich) crooked, dishonest; ~e Wege gehen to pursue crooked (or tortuous) ways; das Gerade ~ und das K~e gerade m., etwa: to twist the truth, to call black white and white black.

Krumm-..., k~-... (⁻...) in Zsgn, zB.: **~ästig** *a.* with crooked (or gnarled) branches; **~bein** *n* F bandy-(or bow-)legged person; **~beinig** *a.* bandy-(or bow-)legged, (knieschüssig) knock-kneed; **~biegen** *n* bending, ⚗ incurvation; **~blätterig** ♀ *a.*: ⚗ curvifoliate; **~buckel** *m* (person with a) crooked (or humped) back; **~darm** *m anat.*: ⚗ ileum; **~darm-Gicht** *f path.*: ⚗ ileus; **~flächig** *a.* with curved surface; **~hals** *m* wry neck, *path.*: ⚗ torticollis; **~halsig** *a.* with a wry neck, *path.*: ⚗ torticollar; **~holz** ⚓ *n* crooks *pl.*, compass-timber, knee-piece; **~holz-Fichte, -Kiefer** *f* ♀ knee-pine (*Pinus pumi'lio*); **~horn** *n*: a) twisted (or crumpled) horn; b) beast with twisted horns; c) ♪ crooked horn; **~hörnig** *a.* with twisted horns; **~linie** *f math.*: ⚗ curve; **~linig** *a. math.*: ⚗ curvilinear; **~linigkeit** *f*: ⚗ curvilinearity; **~mäulig** *a.* with a mouth all on one side; **~nasig** *a.* hook-nosed; **~säbel** ⚔ *m* orientalischer: scimitar; **~schnabel** *m*: a) crooked beak; b) *orn.* = Kreuz-schnabel; **~schulterig** *a.* round-shouldered; **~sein** *n* = Krümme 1; **~stab** *m* crook, e-s Bischofs: crozier; *fig.* episcopal rule; **~stroh** *n* finely chopped straw; litter; **~werden** *n* growing crooked, crooked growth; **~zapfen** ⚙ *m mach.* crank; **~zirkel** ⚙ *m* cal(l)ipers *pl.*

krümmbar (⁻-) *a.* ㉔b. bendable.

Krümme (⁻⁻) [ahd. *chrumbi*] *f* ㊸ 1. (das Krummsein u. et. Krummes) crookedness, bend; curvature, ⚗ sinuosity; winding; vgl. krümmen 5. — 2. *fig.* crookedness, dishonesty, tortuosity

krümmen (⁻⁻) [ahd. *chrumbjan*] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. (sich) ~ to crook, bend, curve, twist; to wind (round); sich ~, a. to form a bend or curve; v. Flüssen: to meander; vom Wurme: to turn. — 2. sich ~ und winden to wriggle (about); *prvb.* der getretene Wurm krümmt sich even a worm will turn when it is trodden on. — 3. *fig.* sich vor j-m ~ to stoop before a p.; sich ~ und winden to cringe and fawn (vgl. 2): deswegen krümme ich keinen Finger I shan't lift (or raise) a finger (for that); §. Haar 4. — **II K~** *n* ㊴c. u. **Krümmung** *f* ㊾ 4. crooking, &c. (§. I). — 5. nur Krümmung (§. Krümme) curve; (gekrümmte Stelle) bend; curvature; K~ungen eines Baches tc.: turns, windings *pl.*; *path.* krampfhafte K~ung contortion, K~ung des Rückgrats curvature of the spine; *math.* K~ung e-r Kurve: ⚗ flexure of a curve.

Krümmungs-... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~halbmesser** *m math.*: ⚗ radius of curvature.

☞ **Krump..., Krümp...** §. Krimp...

krümpeln (⁻⁻) *v/a.* ㉑d. to crumple, to crease, to ruffle, Papier auch: to crinkle; gekrümpelt, auch: puckered (up).

Krupp[1] T (⁻) [engl.] *m* ㊻ *path.* croup.

Krupp[2] (⁻) *npr. m.* ㊻ (Begründer d. Essener Gußstahl-werke tc.) Krupp. [a horse.]

Kruppe (⁻⁻) [fr.] *f* ㊸ (Kreuz) crupper of

Krüppel (⁻⁻) [niederd. aus germ. *kriupan*: kriechen] *m* ㊵a. cripple(d person); (Mißgestalt) deformity; milder: afflicted person; (gebrechliche Person) rickety (or delicate) person; ~ mit e-m Stelzfuße person with a wooden leg. P timber toes; zum ~ m. to cripple; zum ~ w. to be crippled; **~baum** *m* stunted tree, tree of stunted growth.

krüppelhaft (⁻⁻⁻), **krüpp(e)lich, krüpp(e)lig** (⁻(⁻)⁻) *a.* ㉔b. crippled; deformed; milder: (physically) afflicted; rickety, delicate; (verstümmelt) maimed; (nicht voll entwickelt) stunted; **Krüppelhaftigkeit** (⁻⁻⁻⁻-) *f* ㊾ crippled (or deformed, maimed) condition, (milder) (physical) affliction.

krupp(i)sch (⁻(⁻)) [Krupp[2]] *a.* ㉔b. of Krupp, ~e Kanonen Krupp guns *pl.*

Krusoe (⁻ßo) *npr. m.* ㊻ (Held des De-foe'schen Romans) (Robinson) Crusoe.

Krustace-en ⚗ (⁻⁻⁻) [lt.] *f/pl.* ㊸ *zo.* = Krusten-tiere.

Krüstchen (⁻⁻) *n* ㊵b. (*dim.* von Kruste) small crust of bread.

Kruste (⁻⁻) [lt. *crusta*] *f* ㊸ crust, *path.* (Grind) scab, ⚗ porrigo; (sich) mit e-r ~ überziehen to put on a crust, to (in)crust.

Krusten-..., k~-... (⁻⁻...) in Zs.-setzgn, zB.: **~artig** *a.* like a crust, ⚗ crustaceous; **~tier** *n zo.* crustacean, crustaceous animal; **~tier-artig** *a. zo.* crustacean, ...ceous.

krustig (⁻⁻) *a.* ㉔b. crusty, covered with a crust, ⚗ crustaceous; auch in Zsgn, zB. hart-~ covered with a hard crust.

Kruzifix (-⁻⁻) [lt.] *n* ㊳ (Kreuz) crucifix.

Kryophor ⚗ (--f⁻) [grch.] *m* ㊸ *phys.* (Eis-erzeuger) cryophorus.

Krypta (⁻⁻) *f* ㊹, **Krypte** (⁻⁻) *f* ㊸ [grch.] *arch.* (unter-irdische Kirche) crypt.

☞ **Krypto..., krypto...** ⚗ (⁻⁻...) [grch.] crypto... (= heimlich-...). Hier nicht Aufgeführtes §. in M. I.

Kryptogame ♁ ♀ (⁻⁻⁻) [grch.] *f* 29 (Pflanze mit verborgener Blüte) cryptogamian plant); **k~isch** *a.* 24 b. (mit unterdrückten Befruchtungsstellen) cryptogamian, ...ic, ...ous.

Krystall (⁻⁻) [ahd. *krista'lla* aus grch.-lt. *crysta'll-us*] *m* (*n*) ♁ *chm.*, *min.*, &c. crystal (a. ⊙ Glasfabr.); ~e bilden, in ~en anschießen to form crystals, to crystallise.

Krystall-..., **k~...** (⁻⁻...) in Zs. sehr. 19: **~ähnlich** *a.* like crystal, ♁ crystalline, ...oid; **~bildung** *f* formation of crystals, crystallisation; **~druse** *f min.* cluster (or bunch) of crystals; **~fabrik** ⊙ *f* crystal-works *pl.*; **~fabrikation** ⊙ *f* manufacture of crystal; **~feuchtigkeit** *f anat.* des Auges: ♁ crystalline (or vitreous) humour; **~fläche** *f min.* facet; **~form** *f*: ♁ crystalline form; **~glas** ⊙ *n* crystal; **~haltig** *a. min.*: ♁ crystalliferous; **~hell** *a.* (as clear as) crystal, ♁ crystalline, weiter. transparent, translucent; **~himmel** *m* crystal sky; **~kiesel** *m* crystal pebble; **~kunde**, **~lehre** *f*: ♁ crystallography; **~linse** *f anat.* des Auges: ♁ crystal (or hyaline) lens; **~palast** *m* in Sydenham, Lo Crystal Palace; **~sachen** *f pl.* = ~waren; **~schleifer**, **~schneider** ⊙ *m* polisher, cutter of crystal; **~syste'm** *n min.*, &c.: ♁ crystalline system; **~waren** ♥ *f pl.* crystal-goods *pl.* or -ware; **~wasser** *n chm.*: ♁ water of crystallisation.

krystallen (⁻⁻⁻) *a.* 24 b. (as clear as) crystal; **kristallig** *a.* 24 b. like crystal; **kristallinisch** (⁻⁻⁻) *a.* 24 b.: ♁ crystalline.

Kristallinisch-werden (⁻⁻⁻ ⁻⁻) *n* 39 c., **Krystallisation** (⁻⁻⁻⁻tsi(o)n) *f* 49 crystallisation.

krystallisierbar (⁻⁻⁻⁻) *a.* 24 b., *chm.*: ♁ crystallisable; **Krystallisierbarkeit** *f* 49: ♁ crystallisability.

krystallisieren (⁻⁻⁻⁻) **I** *v. a.*, *v. n.* (fn) u. **sich** ~ *v. refl.* 21 a. to crystallise. — **II R~** *n* 39 c. u. **R~ung** *f* 49 crystallisation.

☛ **Krystallo...** ♁ (⁻⁻⁻...) [grch.] crystallo... (= Krystall-...), 19.: **Krystallographie** ♁ (⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 49 und 31 crystallography (= Krystallkunde).

Kt., **Kz.** *abbr.* (nur Karten, Kreuzer.

Kuba (⁻⁻) *npr. n.* ♁ *geogr.* (größte der Antillen, West-Indien) Cuba; **~holz** ♥ *n* Cuba cedar-wood; **~tabak** ♥ *m* Cuba (or Havana) tobacco, cigars; cigar-tas.

Kuban (⁻⁻) *npr. m.* 66 der ~ (mit. Fluß in Kaukasien) Cuban.

Kubaner (⁻⁻⁻) **I** *m* 40 a., **~in** *f* 29 Cuban. — **II** *a. inv.* = kubanisch 2.

kubanisch (⁻⁻⁻) *a.* 24 b. 1. [Kuba n] of the Cuban. — 2. [Kuba] of Cuba, Cuban.

Kubatur ♁ (⁻⁻⁻) [lt.] *f* 49 *math.* (Umwandlung in einen Würfel) cubature.

Kubebe (⁻⁻⁻) [lt.] *f* 29, **~n-pfeffer** *m* 40 n. *pharm.* cubeb; **~n-pfeffer-Strauch** ♥ *m* cubeb shrub (*Piper cubeba*).

Kübel (⁻⁻) [mhd. *kübel*, vgl. ahd. *mulahchubili*; Wettiner] *m* (*a. n*) 40 a. tub (aus *hart* Holz); (für große Pflanzen) tub; (für Wasser) bucket; (Gießer) bucket; in ~ setzen to tub, to put into tubs; **~kunst** ⊙ *f* = Gießer-Kunst.

kubieren ♁ (⁻⁻⁻) [lt.] *math.* **I** *v. a.* 24 a. (in die dritte Potenz erheben) to raise to the third power. — **II R~** *n* 39 c. u. **R~ung** *f* 49 cubation.

Kubik-... (⁻⁻⁻...) in Zsgn, 19.: **~berechnung** *f*, **~inhalts-Messung** *f*) *m* cubature, **~inhalt**, auch ♁ cubic (or solid) content *pl.*; **~centime ter** ♥ *m* (*n*) (*abbr.* ccm) cubic centimetre; **~dekame ter** ♥ *m* (*n*) cubic decametre; **~inhalt** *m* s. ~berechnung; **~maß** *n* cubic measure; **~me'ter** ♥ *m* (*n*) (*abbr.* cbm) cubic metre; **~millime ter** ♥ *m* (*n*) (*abbr.* cmm) cubic millimetre, **~wurzel** *f math.* cube-root; **~zahl** *f math.* (dritte Potenz) cube.

kubisch ♁ (⁻⁻⁻) *a.* 24 b. *math.* cubic(al).

Kubus ♁ (⁻⁻) [grch., lt.] *m inv.* (*pl.* a. Kuben), bisw. a. 26 *math.* (Würfel, zweite Potenz) cube, auf den ~ bringen, erheben to cube.

Küche (⁻⁻) [ahd. *chuchina*, aus mat. *cuci'na*] *f* 33 1. kitchen, ⚓ cook-house; (Aufwäsch-) scullery, die ~ besorgen to attend (if one) to the cooking; kalte ~ (Kost) cold plain cooking or cookery, cuisine; ~ führen to keep a good table; jm. in die rechte ~ weisen to put a p. on the right track; des Teufels ~ holl, Pfuhl und Küche, in des Teufels (der Hexen) ~ kommen, kommen to get into an awful scrape or stew or mess. — 2. kalte ~ (Mahlzeit) cold dinner or luncheon or collation.

Küchelchen *n* 40 a. (b.) 1. (⁻⁻⁻) (*dim.* von Kuchen) small cake, sgl. Küchen 1. — 2. (⁻⁻⁻) (*dim.* von Küche) small kitchen.

Küchenler (⁻⁻⁻) [Kuchen] *m* 40 a., **~in** *f* 29 = Kuchen-bäckerin; **kuchein** *prov.* (⁻⁻) *v. n.* (h.) = kuchen, to bake cakes.

Kuchen (⁻⁻) [ahd. *chuchîn*, mat. *kuchîn* m.] 1. cake, (Plum-cake) Bath bun; (feiner) plum-cake; (feiner) Madeira cake, fruit ~, aus *dem.* Kuchen (-chen) *n* small cake, little tart, tartlet. — 2. ⊙ (Wattband zum Trocknen v. Öl) oil-cake. — 3. (*vra.* jm. ~ (kann mir nur sagt) don't you wish you may get it!; he (they, &c.) may whistle (or wait) for it!

Kuchen (⁻⁻) *n* 40 b. = Kuchlein 2.

Kuchen-..., **k~...**, meist ⊙ (⁻⁻⁻...) in Zsgn, 19.: **~backen** *n* making cakes or pastry; **~bäcker** (in *f*) *m* pastrycook, **~bäckerei** *f* pastrycook's (shop); **~blech** *n* tin to bake cakes on; **~form** *f* cake-mould; **~formig** *a* (shaped) like a cake, ♀: ♁ placentiform, **~rädchen** *n* jagging-iron or -wheel; **~schieber** *m* peel for pastry; **~teig** *m* dough (or paste) for cakes; **~werk** *n* s. Gebäck 1.

Kuchen-... (⁻⁻⁻...) in Zsgn oft: kitchen-..., 19: **~abfälle** *m pl.* kitchen-wash or -refuse or -stuff; **~amt** *n*: a) kitchen; b) employment in the kitchen, cookery; **~bedienstete(n)** *m pl.* (staff of) cooks *pl.*, weiter s. Gesinde 1 a) *pl* of the Royal kitchens, **~dragoner** *f m.* (war) strong (or powerfully built) kitchen-wench, meist hard-faced mother, **~einrichtung** *f* appointments *pl.* of a kitchen, k.-furniture; **~feuer** *n* k.-fire, **~gerät**, **~geschirr** *n* k.-utensils *pl.* (*f* cooking *pl.*), a. Geschirr 2; **~hand-tuch** *n* k.-towel, **~herd** *m* (kitchen) range, **~junge** *m* boy who assists in the kitchen, bis. chm. scullion, **~kräuter** *n pl.* pot-herbs *pl.*; **~tafel** *n* *f n* (cookery's (or dressing-) table, **~meister** *m* chef, *fig.* bei jm. ist ~ (jemand ist jm. bei) (he is in a very tragical (or 1 poor) way), **~messer** *n* k.-knife, **~personal** *n* personnel *pl.* employed in the kitchen, **~rechnung** *f* bill of k.-expenses, **~roll** *m* k.-roller, **~schelle** ♥ *f* (purple flower) Lamarck's pulsatilla, **~schrank** *m* kitchen, pantry, **~tisch** *m* k.-table, (in dining-room) dresser, **~tücken** *n* culinary mysteries *pl.*, **~zettel** *m* menu (of a dinner), in ~zettel-Form = bill of fare.

Kuchlein[1] *n* 40 b. **I** (⁻⁻) (*dim.* v. Kuchen) = Küchelchen 1. — **II** (⁻⁻) (*dim.* von Küche) = Küchelchen 2.

Kuchlein[2] (⁻⁻) [Kuchen] *m* 40 a., **~in** *f* 29 = Kuchenbäckerin.

☛ **Kuck...**, **kuck...** s. Kück..., gück...

Kuckuck (⁻⁻) [mhd. *kukuk*, *gukuk*] **I** *m* 38 1. *orn.* (common cuckoo) (gold finch, &c.), the bird that lays eggs in other birds' nests, the bird that takes your place (and leaves you the worse for it), the bird that pushes (or throws) out the young birds of other birds, the bird that takes the place of other birds, the bird that takes the place of other birds, the bird that takes the place

sph. calotte; **~haufen** ✕ *m* (pyramidal) pile of balls, shot-pile; **~hefe** ♀ *f* sphere-yeast; **~kalotte** = ~haube; **~kasten** ✕ *m* rifle-trap; **~lehre** *f*: a) *math.* spherics; b) ✕ = ~maß; **~linse** *f opt.* spherical lens, globe-tube; **~loch** *n* Billard: pocket; **~löffel** ⚙ *m* bullet-ladle; **~maß** ✕ *n* shot-gauge; ball-calibre; **~messer** *m math., phys.*, &c.: ⊡ spherometer; **~messung** *f* mensuration of the sphere, ⊡ spherometry; **~mütze** *f* = ~haube; **~patrone** ✕ *f* ball-cartridge; **~pflaster** *n* = ~futter; **~pfropf** ✕ ⚓ *m* shot-prop; **~rack** ⚓ *n* um die Lute: shot-rack; **~rakete** ✕ *f artill.* shot-rocket; **~raum** ⚓ *m* shot-locker; **~regen** *m* shower of bullets or of rifle-shot; **~rolle** ⚙ *f* an Möbeln ball-caster; **~rund** *a.* (as) round as a ball (a. v. dicken Leuten), globular; **~schnitt** *m math.* spherical section; **~segme'nt** *n math.* sph. segment; **~sonde** *f surg.* bullet-probe; **~spiel** *n* (game of) bowls; **~spritze** *f* machine-gun, ehm.: (fr.) mitrailleuse; **~strauch** ♀ *m* globular shrub (*Co'dia*); **~streifen** *m math.* sph. zone; **~thee** ❀ *m* gunpowder-tea; **~venti'l** ⚙ *n* sph. valve; **~wagen** ✕ *m* ball-carriage, a. (fr.) caisson; **~wahl** *f* balloting, election by ballot; **~zange** *f surg.* bullet-forceps; **~zapfen** ⚙ *m mech.* ball-gudgeon; **~zieher** *m* bullet-hook; *surg.* b.-drawer; vgl. ~auszieher; **~zone** *f math.* sph. zone.

Kügelchen (¹⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Kugel) small ball or bullet, v. Papier auch: pellet; ⊡ globule; ~ am Rosenkranze bead; *physiol.* ~ im Blute: ⊡ corpuscle.

kug(e)licht, kug(e)lig (¹(⌣)⌣) *a.* ㉔b. resembling a ball, ⊡ conglobate.

kugeln (¹⌣) ㉑d. **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* to roll (like a ball); sich ~, a. to form into a ball, to assume a spherical form, ⊡ to conglobate; sich ~ vor Lachen to split with laughing. — **II** *v/n* (h.) to roll (like a ball); in Spielen: to bowl; bei e-r Wahl: to (vote by) ballot. — **III K~** *n* ㊴c. und **Kugelung** *f* ㊾ rolling, bowling; ballot(ing).

Kuguar (¹⌣-) [amerik.] *m* ㊳ u. ㊻ *zo.* coug(o)uar, puma (*Felis co'ncolor*).

Kuh (¹) [ahd. *chuo*: Rind] *f* ㉟ 1. cow (*bibl.*, &c. *pl.* auch: kine); junge ~ heifer; j-n anstarren wie die ~ das neue Thor, etwa: to stare at a p. like mad or like a stuck pig. — 2. bisw. v. Weibchen der Walfische u. anderer Tiere: cow. — 3. F *fig.* (dumme Person) etwa: silly goose. — 4. Spiel: blinde ~ = Blinde-kuh.

Kuh-..., kuh-... (ᵘ...) in Zsgn oft: cow-..., cow's ..., zB.: **~auge** *n* eye of a cow; F *fig.* = Glotz-auge; **~baum** ♀ *m* (Süd-Amerika) cow-tree (*Bro'simum galactode'ndron*); **~blatter** *f* = ~pocke; **~blume** ♀ *f*: a) marsh-marigold (*Caltha*); b) dandelion (*Leo'ntodon*); **~brücke** ⚓ *f* orlop-deck; **~dreck** *m* cow-droppings *pl.* or -dung; **~euter** *m* cow's udder; **~fladen** *m* = ~dreck; **~fleisch** *n* cow's meat, cow-beef; **~fuß** *m*: a) foot of a cow; b) ⚙ *mech.* crow-bar; c) (alte Flinte) old musket, brown Bess; **~futter** *n* fodder for cows or for cattle; **~glocke** *f* cow's (or cow-)bell; **~haar** *n* cow-hair; **~haut** *f* cow's skin, cowhide; *fig.* das läßt sich auf keine ~haut schreiben, etwa: it cannot be put in few words; **~hirt** *m* cowherd, a. neatherd, *Am.* cow-boy; **~horn** *n*: a) horn of a cow; b) a cowherd's horn; **~huf** *m* hoof of a cow; **~kalb** *n* cow-calf; **~käse** *m* cow-cheese; **~lymphe** *f med.*: ⊡ vaccine; **~magd** *f*, etwa: (servant-)girl attending to the cows, dairy-maid; **~melker(in** *f*) *m* cow-milker; **~milch** *f* cow's milk; frische ~m. milk fresh from the cow; **~mist** *m* = ~dreck; **~pilz** ♀ *m* cow-spunk (*Bole'tus bovi'nus*); **~pocke** *f med., vet.* cow-pox, ⊡ (variolo-) vaccinia; s. ein-impfen I; **~pocken-Gift** *n med.*: ⊡ vaccine virus; **~pocken-Impfer** *m* vaccinator, vaccinist; **~pocken-Impfung** *f* vaccination; **~pocken-Materie** *f*, **-Stoff** *m* vaccine lymph; **~reigen, ~reihen** *m* Alpine cowherd's tune, a. (fr.) ranz des vaches; **~schluck** F *m* large draught (or F gulp) of beer, &c.; **~stall** *m* cow-shed or -house; **~weide** *f* pastur(ag)e for cows or cattle; **~weizen** ♀ *m* cow-wheat (*Melampy'rum*).

Küher schwz. (¹⌣) *m* ㊵a. = Kuh-hirt.

kühl (¹) [ahd. *chuoli*, mhd. *küel(e)*] **I** *a.* ㉔b. 1. cool, fresh, slightly cold; etwas ~ coolish. — 2. *fig.* (kalt) cold, cool; unfeeling. — **II K~** *n* ㊻, das **K~e** ㉔b. coolness; des Morgens **K~** the freshness ... — Vgl. a. Kühle.

Kühl-..., meist ⚙ (ᵘ...) in Zs.-setzungen oft: cooling(-)..., zB. **~apparat** *m* cooling-apparatus, refrigerator; für Getränke auch: ice-pail; **~bottich** *m* Brauerei: cooling-tub or -vat, cooler, refrigerator; **~faß, ~gefäß** *n* c.-vessel or -cup; **~mittel** *n med.* cooling draught, ⊡ refrigerant; **~ofen** *m* Glasfabr. &c.: c.-arch or -furnace, annealing-oven; **~pfanne** *f* = ~bottich; **~raum** *m* (Eiskammer) refrigerating-chamber; **~rohr** *n* der Destillations-blase worm of a still, condensing-coil; **~salbe** *f med.* cooling salve; **~schiff** *n* Brauerei: cooler; **~schlange** *f* = ~rohr; **~schwabber** ✕ *m* für Kanonen c.-swab; **~trank** *m* c. drink; **~wasser** *n* c. water.

Kühle (¹⌣) [ahd. *chuoli*; s. kühl] *f* ㊸ coolness (a. *fig.*), freshness, cool hours *pl.* (or part) of the day; in der ~ des Morgens, Abends in the cool (hours) of the morning, evening; *fig.* von Personen: coldness.

kühlen (¹⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. 1. = ab-kühlen I u. II; *med.* ~des Mittel: ⊡ refriger*ative*, ...ant; vgl. Kühl-mittel; das Wetter kühlt sich ... is getting cool, ... is cooling down. — 2. *fig.* s-n Zorn ~ to cool one's anger; s-n Mut (F sein Mütchen) an j-m ~ to vent one's anger (or rage) on a p. — **II K~** *n* ㊴c. u. **Kühlung** *f* ㊾ 3. = ab-kühlen IV. — 4. nur Kühlung (et. Kühlendes) cooling draught, shade, &c., ⊡ refrigerant.

Kühler (¹⌣) *m* ㊵a. 1. s.th. cooling or refreshing. — 2. ⚙ (Vorrichtung zum Kühlen) = Kühl-apparat, -bottich, -faß 2c.

kühlig (¹⌣) *a.* ㉔b. a little cool, coolish.

Kühlte ⚓ (¹⌣) *f* ㊸ (fresh) gale; steife ~ stiff breeze; heftige ~ (Stoßwind) squall.

kühn (¹) [ahd. *chuoni*] *a.* ㉔b. bold; (un-erschrocken) intrepid, dauntless; (mutig) courageous; (keck) daring, audacious; (wagehalsig) rash, venturesome, adventurous; (entschlossen) resolute, determined; ~ m. to embolden; ~ w. to grow bold; **Karl der K~e** von Burgund Charles the Bold of Burgundy; *prvb.* dem K~en gehört die Welt, etwa: fortune favours the brave, the bold conquer the world; **Kühnheit** *f* ㊾ boldness; dauntlessness; courage; daring; rashness, venturesomeness; resoluteness; als Handlung: bold (or daring) deed.

kühnlich (¹⌣) *adv.* (zu kühn) boldly, &c.

Kujon P (¹-) [fr.] *m* ㊳, bisw. a. ㊶ scoundrel, infamous fellow; **kujonieren** (-⌣¹⌣) *v/a.* ㉑a. to torment, vex, annoy.

Kuku(c)k (¹⌣) *m* ㊳ 2c. s. Kuckuck 2c.

☞ **Kul..., kul...** s. auch Coul..., coul...

Kulde-er (⌣¹⌣) [lt. *cultor Dei*] *m* ㊵a. *eccl.* im Mittel-alter: (schott. Mönch) Culdee.

Kuli (¹⌣) *m* ㊻ Ost-Indien, China 2c.: (Tagelöhner) coolie; **~arbeit** *f* coolie labour.

kulinarisch (--¹⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (auf die Küche bezüglich) culinary (art, &c.).

kullern (ᵘ⌣) 2c. s. kollern 2c.

Kulm (ᵘ) [slavisch: Anhöhe] *m* ㊳ (dome-shaped) mountain-peak.

Kulmination ⊡ (ᵘ--tß(⌣)ᵘ) [lt.] *f* ㊾ *ast.* (Höhe-punkt) culmination; **~s-punkt** *m ast.* culminating-point, *fig.* acme; **kulminieren** (ᵘ-ᵘ⌣) *ast. v/n.* (h.) ㉑a. (den Höhepunkt erreichen) to culminate.

Kult (ᵘ) [lt.] *m* ㊳ 2c. s. Kultus 2c.

kultivierbar (ᵘ-wᵘ-) *a.* ㉔b. cultivable, capable of (or fit for) cultivation.

kultivieren (ᵘ-wᵘ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (anbauen, bilden) to cultivate; (pflanzen) to grow; j-s Freundschaft ~ (pflegen) to cultivate (or keep up) a p.'s acquaintance. — **II K~** *n* ㊴c. u. **Kultivierung** *f* ㊾ cultivation; der Wissenschaft 2c.: scientific, &c. pursuit.

Kultur (⌣¹) [lt.] *f* ㊾ (Anbau) cultivation (or tilling, tilth) of the soil; (Züchtung) breeding (or rearing) of cattle; (Anpflanzen) growing of flowers, vegetables, &c.; (Gesittung) civilisation, culture; die ~, die alle Welt beleckt (*G.*, Faust) the gloss of universal polish.

Kultur-..., k~-... (⌣ᵘ...) in Zs.-sgn, zB.: **~arbeit** *f* civilising work, humanising efforts *pl.*; **~aufgabe** *f* task (or mission) of civilisation; **~beförderer** *m* civiliser; **~bild** *n* (Geschicht-schreibung), etwa: history of the civilisation of a country or period; **~fähig** *a.* cultivable; **~feindlich** *a.* hostile to civilisation or culture; **~geschichte** *f* history of civilisation; **~geschichtlich** *a.* relating to the hist. of civ.; **~kampf** *m* Deutschland 2c.: struggle between the State and the (Roman Catholic) Church; **~kämpfer** *m* champion of culture; **~pflanzen** ♀ *f/pl.* cultivated plants or vegetables *pl.*; **~volk** *n* civilised (stärker: cultured) nation.

Kultus (ᵘ⌣) [lt.] *m* ㊲ (Ver-ehrung) religious &c. worship; der Künste 2c.: cult; **~mini'ster** *m* (**~ministe'rium** *n*), etwa: minister (ministry) of public worship and education.

Kumä (¹-) *npr. n.* ㊻ röm. Alt.: *geogr.* (Stadt in Kampa'nien) Cumæ; **kumäisch** (-¹⌣) *a.* ㉔b. of Cumæ, Cumæan.

Kumarin (--¹) [fr. *coumarou*: Tonka-Baum] *n* ㊳ *chm.* (Tonka-Kampfer) coumarin(e); **~säure** *f* coumaric acid ($C_9H_8O_3$).

kumbrisch (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. *geol.* Cumbrian.

Kuminol (-⌣¹) *n* ㊳ *chm.* = Kümmel-öl.

Kumis, Kumiß (¹⌣) s. Kumys.

Kumm (ᵘ) [niederd.] *m* ㊳ crib, manger.

Kumme (ᵘ⌣) [s. Kump] *f* ㊸ 1. basin, bowl. — 2. ⚓ basin of a harbour or port.

Kümmel (ᵘ⌣) [ahd. *chumil* aus lt. *cumi'num*] *m* ㊵a. 1. ♀ caraway (*Carum carvi*); römischer ~ cumin (*Cumi'num cymi'num*); vgl. ~-same. — 2. F *fig.* ~ und Salz, auch: ~ und Dill (Mischfarbe aus Schwarz und Weiß) pepper and salt. — 3. = Kümmel-branntwein.

Kümmel-... (ᵘ⌣...) in Zsgn, zB.: **~blättchen** [hebr. *gimel*: dritter Buchstabe] *n*, etwa: three-card trick, kind of game played by sharpers; **~branntwein** *m*, etwa: cumin-liqueur; **~brot** *n* bread with caraway-seeds; **~bruder** F *m* one who is fond of his drops, tippler; **~flasche** *f* brandy-bottle; **~öl** *n* (ein ätherisches Öl) cumin-oil, *chm.* cuminol ($C_{10}H_{12}O$); **~same** *m* caraway- (or cumin-)seed; **~türke** F *m* = ~bruder.

kümmeln (ᵘ⌣) ㉑d. **I** *v/a.* to flavour with caraway. — **II** F *v/n.* (h.) to tipple (cumin-)liqueur, to take one's drops.

Kummer (ᵘ⌣) [mhd. *kumber*: Schutt; vgl. mlt. *combrus*: Erdhaufen] *m* ㊵a. 1. grief; (Betrübnis) affliction; (Sorge) care, sorrow; (Besorgnis) solicitude; (Ent-täuschung) disappointment; (Unruhe) trouble, worry; das ist mein geringster ~ it does not trouble me in the least; sich (*dat.*) ~ m. über etwas to grieve (or fret, worry) about (or over) a th.; sich un-nötigen ~ m., a. to distress o.s. about nothing. — 2. (drückender Mangel) (sore) distress, pressing need, destitution.

Kummer-..., k~-... (ᵘ⌣...) in Zsgn, zB.: **~frei** *a.* free from grief or care; **~gefühl** *n* pangs *pl.* of sorrow or grief; **~los** *a.* without a (single) care; **~stunden** *f/pl.*

Zeichen (☞ s. S. IX): F familiär; P Volkssprache; ⌜ Gaunersprache; ⌝ selten; † alt (auch gestorben); * neu (auch geboren); +‡+ unrichtig;

hours *pl.* of grief, sorrowful hours *pl.*; **~voll** *a.* grievous, sorrowful, full of care or trouble, *poet.* woe-begone.

kümmerlich (ˈ⁻⁻) *a.* u. *adv.* 1. grievous, wretched, miserable. — 2. (dürftig) poor, paltry; (dürftig) needy, indigent, destitute; spare, scanty; (verkümmert) stunted (in its growth), undersized, ✝ underdone; *~lich,* (leben) to live in a poor way. — 3. *adv.* (kaum) **barely, with great trouble, hardly.**

Kümmerling[1] (ˈ⁻⁻) [Kummer] *m* poor (or miserable) creature, undersized child or animal.

Kümmerling[2] (ˈ⁻⁻) [lt. *cuʼcumis*] *m* [illegible]

kümmern (ˈ⁻⁻) [Kummer] 2) d. **I** *v. n.* (h. u. sein) 1. not to thrive or prosper. — **II** *v. a.* 2. to grieve, afflict, trouble, worry, distress. — 3. meist *neg.* od. *interr.* das kümmert mich nicht: a) that does not concern me; b) it does not grieve me; was kümmert mich das? what is that to him? — **III** sich *~ v. refl.* 4. sich über et. ~ to be grieved (or to worry) about a th. — 5. sich um et. ~ to attend to (or to mind) a th., to bestow care on a th.; (sich einmischen) to meddle with a th.; er soll sich um sich (selbst) ~ let him mind his own business; man muß sich um das Gerede der Leute nicht ~ one need not trouble about what people say, a. let people talk; s. Gri[2] 2.

Kümmernis (ˈ⁻⁻) *f* (lastende) grief; (deep) affliction, (great) solicitude; (er das Kummer macht) great blow, disappointment.

Kummet ⊙ (ˈ⁻) [mhd. *komat* aus dem Slav. *chomat(u)*] *n* (usw. a. *m*) Sauerm. horse-collar, hame; **~decke** *f* hame-cover; **~holz** *n* hame; **~kette** *f* draught- (or tug-) chain; **~macher** *m* harness-maker; **~riemen** *m* hame-strap; **~stocke** *m pl.* (pair of) hames.

Kump (ˈ) [niederd.; vgl. mhd. *kumpf*] *m* Kumme 1.

Kumpan (ˈ⁻) [a. i. *companio*: Gesellschafter, aus mlt. *compaʼnium*: Gesellschaft am Brote] *m* 1. companion, fellow, ✝ mate, boon (boon) companion; hail! ~ hearty fellow.

Kumpe (ˈ⁻) *f* 1. **Kumpf** (ˈ) *m* 1. [Kump] basin, bowl, (earthen) pan.

Kumt (ˈ) *vc.* s. Kummet.

kumulativ (ˈ⁻⁻) [lt.] *a.* u. *adv.* cumulative; **kumulieren** (ˈ⁻⁻) *v. a.* u. *v. n.* (h. u. s.) (anhäufen) to accumulate.

Kumyß (ˈ⁻) [mongol. Wort] *m* (a. *n*) *ow.* (gegorene Stutenmilch, Getränk der Tataren) koumiss.

Kunara (ˈ⁻⁻) *npr. n.* *geogr.* Kunaxa (mesopotamischer Ort, Sieg des Artaxerxes über Cyrus und den Tausend, 401 vor Chr.) Cunaxa.

kund (ˈ) [got. *kunthis*, ahd. *chund*: bekannt; s. kennen] *a.* (nur prädikativ u. *adv.*) 1. well known, (better) notorious. — 2. ✝ s. kundig.

kund-..., Kund-... (ˈ⁻...) in Verbindung mit *verbis* (immer *sep.*) und in Ableitungen mit *nomina* und *adjectiva*, vgl.: **~geben, ~machen, ~thun** *v. a.* to notify, to publish; to make a th. known to a p., to give a p. notice of a th.; sich ~geben to become manifest or known, to show (o.s.); in ebendieser Bedeutung: wir thun ~ und zu wissen hiermit jedermann know all men by these presents; **~gebend** *a.* significative; **~gebung** *f* manifestation, [illegible] demonstration; **~machung** *f* notification, publication; **~werden** *v/n.* (ist) to become publicly (or generally) known, to (be) spread about.

kundbar (ˈ⁻) *a.* u. *adv.* known, manifest, notorious; **Kundbarkeit** *f* [illegible]

kündbar (ˈ⁻) *a.* u. *adv.* 1) ♥ [illegible] at call, liable to be recalled, subject to notice of withdrawal; b) [illegible] liable to be foreclosed; **Kündbarkeit** *f* liability to notice or foreclosure.

Kunde (ˈ⁻) [kund] **I** *m* [illegible], **Kundin** *f* 1. customer, [illegible] patron, [illegible] client; ~n anlocken to attract (or to bring for) customers; viele ~n h., etc. to have a good (or large) [illegible], b. [illegible] an extensive [illegible]. — 2. [illegible] (Stand) (tricks) follow; [illegible] ~ [illegible] customer; ich bin mir ~ [illegible] (or [illegible] ugly) [illegible] — **II** [illegible] *f* [illegible] 3. [illegible] Kenntnis; j-m ~ [illegible] to inform (or apprise) a p. of a th. — 4. (s. *pl.*) [illegible] (gründlich, [illegible]) [illegible], scientific knowledge or lore; s. [illegible], Erd- *vc.* kunde.

kunden (ˈ⁻) [kund] *v. a.* u. *b.* to [illegible]

Kunden-... (ˈ⁻⁻...) in [illegible], vgl.: **~brot** ⊙ *n* [illegible] (ein; shop-bread); **~fanger, ~fischer** *m* [illegible]; **~zahl** *f* number of customers, [illegible], [illegible].

kundig (ˈ⁻) *a.* u. *adv.* **I** *a.* e-r Sache (*gen.*) ~ sein to have knowledge of a th., to be acquainted (or familiar) with a th., to be experienced (or skillful) in a th.; [illegible] ~ sein to know the way. — **II** K~e(r) *m.* one who knows, experienced person, ✝ knowing one; (Sachverständiger) expert.

kundigen (ˈ⁻⁻) *vc.* s. aufkündigen *vc.*

Kundigungs-... (ˈ⁻⁻...) in [illegible], vgl.: **~frist** *f*, **~termin** *m* time allowed for (giving) notice; mit halbjähriger ~frist subject to (or ♥ recallable at) six months' notice; **~recht** *n* right of (giving) notice.

Kundin (ˈ⁻) *f* s. Kunde I.

Kundschaft (ˈ⁻) [Kunde] *f* 1. a) die Personen, [illegible] customers; [illegible] b) [illegible] er braucht [illegible] ~ [illegible] patronage; b) *coll.* customers *pl.*, [illegible], connection, v. Ärzten: practice; (Kundschaft) clientele; c-e ~ verlieren to sell the good-will of a shop, *vc.* — 2. (Nachrichten) intelligence; auf ~ ausgehen to send out scouts (or as scouts); ~ einziehen to collect (or obtain) information, ⚔ auf ~ ausgehen (aus sein) to go (or be out) on a scouting; **~en** (ˈ⁻⁻) *v. a.* u. *v. n.* (h.) to spy (out), ⚔ to reconnoitre, to do scouting.

Kundschafter (ˈ⁻⁻) *m* ⚔ [illegible], **~in** *f* (Kundschafter) spy, [illegible], scout, explorer, (secret) emissary; **~ei** (ˈ⁻⁻) *f* spying, scouting, exploring, *h.* u. (*fr.*) espionage.

Kundschafter-... in [illegible], vgl.: **~patrouille** *f* [illegible] party.

künftig (ˈ⁻) [alt. *kumftig*, 1. kommen] *a.* u. *b.* 1. [illegible] year, week; in ~ [illegible] to come, in years to come, [illegible] that is to [illegible] — 2. [illegible]: **~hin, inskünftige** *adv.* a) [illegible] henceforth, hereafter, for the future; b) [illegible] after that, from that time forth.

Kunigunde [illegible] *f* [illegible]

Kunkel (ˈ⁻) [alt. *chunchala* aus mlt. *conu cula*] *f* 1. a) [illegible] b) [illegible] spinning wheel; **~hof** m., **~lehen** *n* [illegible] *ant.* [illegible]; **~stube** *f* [illegible]

Kunktator (ˈ⁻⁻) [lt. [illegible]] *m* [illegible]

kunnt (ˈ) [illegible]

Kuno (ˈ) [illegible]

Kunst (ˈ) [got. [illegible], 1. können] *f* 1. art, 1. [illegible] ~ [illegible] ~ [illegible] 2. [illegible] skill, cleverness, [illegible] ~ [illegible] [illegible] 3. [illegible] [illegible] ~ [illegible] [illegible] ~ [illegible] [illegible] ~

(natural) simplicity, primitiveness; ~mäßig *a.* artistic; ~meister ⚙ *m* einer Wasserkunst manager of water-works; ~mittel *n* artificial means or remedy; ~neid *m* jealousy of artists; ~perio'de *f* artistic period; ~poesie *f* = ~dichtung; ~rad *n* wheel of water-works; ~redner *m* rhetorician, orator; ~rednerisch *a.* rhetorical, oratorical; ~regel *f* rule (or precept) of art; ~reich *a.* ingenious; of consummate artistic skill or beauty; ~reise *f* artist's (or artiste's) professional tour; ~reiter(in *f*) *m* circus-rider, equestrian (*f* auch: equestrienne); ~reiterei *f* circus-riding, equestrianism; ~reiter-Gesellschaft *f* equestrian troupe; ~reiter-Stück *n* vaulting; ~richter *m* judge in matters of art, art-critic; ~sammlung *f* art-collection; ~schacht, ~schaft ⚙ *m mach.* pump-(or rod-, engine-) shaft; ~schatz *m* valuable collection of works of art; vgl. ~kabine'tt; ~schreiner *m* cabinet-maker; ~schule *f*: a) school of art; b) (Künstler v. derselben Richtung) artistic school; ~sinn(ig *a.*) *m* (gifted with) artistic taste or instinct or judgment; ~sprache *f* technical language; terminology; ~sprung *m*: ~sprünge m. to vault; ~steiger ⚒ *m* inspector (or surveyor) of pit-works; ~stickerei *f* artistic embroidery; ~stopfer(in *f*) *m* ⚙ finedrawer; ~stopferei *f* finedrawing; ~straße *f* causeway, turnpike road; ~stück *n* clever feat, (conjuring-) trick, sleight-of-hand; ~stücke m. to do (juggler's) tricks; das ist (eben) kein ~stück that's nothing wonderful, it's no great feat; ~stückchen *n/pl.*: er kann verschiedene ~st. F he knows a trick or two; ~tischler *m* = ~schreiner; ~tischler-Arbeit, ~tischlerei ⚙ *f* cabinet-making or -work; ~tischlern *v/n.* (h.) to do cabinet-work; ~trieb *m* artistic (or mechanical) instinct; vgl. ~sinn; ~verein *m* art-union; ~verfahren *n* artistic process; ~verlag ⚙ *m* firm of print-publishers, auch: print-(seller's) shop; ~verleger *m* print-publisher; ~verständig *a.* expert in (matters of) art; ~verständige(r) *s.* artistic expert; ~voll *a.* highly artistic; vgl. ~reich; ~weise *f* artistic style or manner; ~welt *f* world of art; ~werk *n*: a) work of art; b) = Kunst 5; ~widrig *a.* contrary to (the rules of) art; ~wissenschaft *f*: ⊡ æsthetical science, æsthetics; ~wissenschaftlich *a.*: ⊡ æsthetical; ~wolle ❀ *f* artificial wool, shoddy; ~zweig *m* artistic branch or department.

Künstelei (ˇ⌣ˇˇ) *f* ㊾ artificial work; over-refinement; affectation, affected ways *pl.*; in der Litteratur auch: mannerism.

künsteln (ˇ⌣) [Kunst] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) an et. ~ to take great pains with a th., to bestow great care on a th. — **II** *v/a.* to produce with great care or painstaking; (ausklügeln) to puzzle out. — **III** ge-künstelt *p.p.* und *a.* ㉔b. highly artistic, refined; (gezwungen) affected, forced; (geschraubt) stilted; (erkünstelt) artificial; (erdichtet) fictitious; es liegt etwas Gekünsteltes darin there is s.th. affected in (or about) it. — **IV** K~ *n* ㊴c. = Künstelei.

Künstler (ˇ⌣) [Kunst] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ artist; *thea.*, &c. arti'ste, performer; auch = Kunst-handwerker; ~druck ⚙ *m* artist's proof; ~gesellschaft *f* s. Gesellschaft 3.

künstlerhaft, künstlerisch (ˇ⌣⌣) *a.* ㉔b. artist-like, like an artist; artistic; *adv.* artistically, as (or like) an artist.

Künstlerschaft (ˇ⌣⌣) *f* ㊾ body (or society) of artists.

künstlich (ˇ⌣) [Kunst] *a.* ㉔b. 1. artistic; ~ ersonnen oder angelegt ingenious, clever. — 2. (nachgebildet) artificial; imitated; (un-echt) spurious, false; ~e Diamanten imitation (or paste-)diamonds *pl.*; ~es Haar false hair; **Künstlichkeit** (ˇ⌣-) *f* ㊾ artificialness.

kunter-bunt (ˇ⌣=ˇ) [niederd.; vgl. mhd. *kunterfeit*: un-echt] *a.* ㉔b. party-coloured, variegated, gaudy; (bunt durch ea.) in a heap of confusion, higgledy-piggledy.

Kunz (ˇ) [*dim.* von Konrad] *npr.m.* (Vn.) ㊳ (*gen.* auch ~ens) Conrad; s. Hinz 1.

☞ **Kup...** s. Coup...

Küpe ⚙ (ˇ⌣) [niederd. aus lt. *cupa*; vgl. Kufe[1]] *f* ㊸ Färberei: copper, boiler; vat; ~n-rahmen *m* dipping-frame.

Kupellation ⚙ (-ˇ-tß(⌣)ˇˇ) [fr.] *f* ㊾ *metall.* (Treibproze'ß) cupellation; **kupellieren** (-ˇˇ⌣) *v/a.* ㉑a. (abtreiben) to cupel.

Küper (ˇ⌣) *rc.* s. Küfer *rc.*

Kupfer (ˇ⌣) [ahd. *chupfar* aus lt. *cuprum* = (*æs*) *Cyprium*: Metall von Kypros = Cypern] *n* ㊵a. (in 2. mit *pl.*) 1. copper; *chm.* (lt.) cuprum (Cu); ein Schiff rc. mit ~ beschlagen to sheathe (or plate) ... with copper. — 2. (mit *pl.*) (von e-r ~platte abgedrucktes Bild) copperplate (engraving or print). — 3. *path.* (roter Ausschlag im Gesicht) red pimples, F *co.* brandy-blossoms *pl.*

Kupfer-..., **k~-...**, mit ⚙ (ˇ⌣...) in Zssgn, bsd. *metall.* **I** oft: copper(-)..., ... of copper. — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: ~ader ⚒ *f* copper-lode, streak (or vein) of copper; ~alau'n *m chm.* aluminate of c.; ~arbeit *f* c.-work; ~arse'nik *m chm.* arseniate of c.; ~artig *a.* like copper, copper*ish*, ...y, ⊡ cupreous; ~asche *f* c.-ash(es *pl.*), c.-scales *pl.*; ~auflösung *f* c.-solution; ~barren *m* c.-bar; ~bedachung *f* c. roof(ing); ~bergwerk *n* c.-mine; ~beschlag *m* von Schiffen rc. c. bottom or sheathing; ~blau ⚒ *n* blue c.-ore; ~blech *n* sheet-copper, c.-sheet; ~block *m* c.-brick; ~blüte *f min.*: ⊡ chalcotrichite; ~boden *m* von Schiffen rc. copper bottom; ~bödig *a.* c.-bottomed; ~brand (=erz *n*) *m* ⚒ black c.-ore; ~braun *a.* = ~farben; ~chlori'd *n* = Kupri-chlori'd; ~chlorü'r *n* = Kupro-chlori'd; ~dorn *m* c.-thorns *pl.*; ~draht *m* c. wire; ~druck *m typ.* copperplate(-printing); ~drucker *m* copperplate-printer; ~druckerei *f*: a) copperplate-printing; b) office (or workshop) of copperplate-printers; ~drucker-Presse *f* c.-plate printing-press; ~druck-Papier *n* plate-paper; ~druck-Schwarz *n*, -Schwärze *f* plate-black; ~erz ⚒ *n* copper-ore; ~fahl-erz ⚒ *n* black (or grey) c.-ore; ~farbe *f* c.-colour or -hue, coppery tinge; ~farben, ~farbig *a.* c.-coloured, ⊡ cupreous; ~feil(icht) *n* c.(-)filings *pl.*; ~fluß *m geogr.* (Nebenfluß des Mississi'pi) Copper River; ~frisch-ofen *m* c.-finery; ~gang ⚒ *m* c.-lode; ~gare *f* separation of c.; ~gar-herd *m* c.-refining furnace or hearth; ~garschlacke *f* c.-refining slag; ~geld *n* c.(-) coin(age), c.(-)money, F coppers *pl.*; ~gerät, ~geschirr *n* c. (cooking-)utensils, F coppers *pl.*; ~gesicht F *n fig.* c.-coloured face (vgl. Kupfer 3); ~gewinnung *f* production (or extraction) of c.; ~glanz *m*, ~glas *n* ⚒ (natürliches ~subsulfi'd) c.-glance, vitreous c. (Cu_2S); ~glimmer ⚒ *m* c.-mica; ~grana'lien *n/pl.* (gekörntes Kupfer) granulated copper, bean-shot; ~grün ⚒ *n* mountain-green; ⊡ chrysocolla; ~haltig *a.* containing copper, ⊡ cupreous, cupriferous; ~hammer(=werk *n*) *m* c.-works *pl.* or -mill; ~hammer-schlag *m* c.-scales *pl.*, ~handel *m* c.-trade; ~haut ⚓ *f* c. bottom; vgl. ~beschlag; ~hütte *f* c.-works *pl.*; ~hütten-Proze'ß *m* c.-smelting; ~kessel *m* c. kettle; größerer: copper; ~kies ⚒ *m* c.-pyrites, yellow c.-ore ($Cu_2S + Fe_2S_3$); ~knall-säure *f chm.*: ⊡ cupro-fulminic acid; ~könig *m* regulus of c.; ~lasu'r ⚒ *m* (*f*) azure c.-ore, ⊡ azurite, als Farbe: mountain-blue ($2[CuCO_3] + H_2CuO_2$); ~legierung *f* alloy (or alligation) of c.; ~metalle *n/pl. chm*: ⊡ cuprides *pl.*; ~münze *f* c.(-)coin; vgl. ~geld; ~nase *f fig.* copper-nose; ~oxy'd *n chm.*: ⊡ cupric oxide (CuO); vgl. Kupri-...; kohlensaures ~oxyd cupric (or copper) carbonate; ~oxy'd-hydra't *n* cupric hydrate, copper-azure (CuH_2O_2); ~oxydu'l *n* cuprous oxide (Cu_2O); vgl. Kupro-...; ~platte *f*: a) copperplate; b) = ~blech; ~pol *m elect.* negative pole; ~probe *f* c.-assaying or -test, assay of c.-ore; ~rauch *m* c.-smoke; ~ring *m*: a) c. ring; b) ❀ c.-ring, c.-syndicate; ~rot: a) *n* red oxide of c.; b) *a.* c.-coloured; ~röte *f* c.-colour; ~schaum ⚒ *m* scum; ~schiefer ⚒ *m* c.-schist; ⊡ cupriferous slate; ~schlacke *f* c.-slag; ~schmelzarbeit *f* c.-smelting; ~schmelz-ofen *m* c.-smelting furnace; ~schmied *m* c.-smith, brazier; ~schmiede *f* c.-smith's forge or workshop; ~speise *f* c.-speiss; ~stechen *n* engraving on c.; ~stecher *m* copperplate-engraver, ⊡ chalcographer; ~stecherei *f*: a) = ~druckerei; b) a. ~stecher-Kunst *f* copperplate-engraving; ⊡ chalcography; ~stich *m* engraving, ⊡ chalcograph; ~stich-Händler *m* dealer in engravings, print-seller; ~stich-Kabinett *n* collection of engravings; ~subsulfi'd *n* s. ~glanz; ~sulfa't *n* = ~vitrio'l; ~tafel *f* = ~platte, ~blech; ~verhüttung *f* copper-smelting; ~vitrio'l *m* (*n*) *chm.* c.- (or blue) vitriol, sulphate of copper ($CuSO_4$); ~ware ❀ *f* copper ware; ~werk *n*: a) work (illustrated or adorned) with engravings or copperplates; b) = ~hammer(=werk).

kupf(e)richt, kupf(e)rig (ˇ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. copper-like; coppery (*a. path.* vom Gesichte).

kupfern (ˇ⌣) **I** *a.* ㉔b. (of) copper. — **II** *v/a.* ㉑d. to sheathe with copper.

Kupido (⌣ˇ-) *npr.m.* ㊱ s. Cupido.

Kupol-... (-ˇˇ...), **~a-...** (ˇˇ⌣⌣...) ⚙ in Zssgn, zB.: ~(hoch-)ofen *m metall.* cupola-furnace.

Kupp-... (ˇ...) in Zssgn s. Kuppen-...

Kuppe (ˇ⌣) [nhd. seit dem 18. *sæ.*; vgl. Kopf] *f* ㊸ 1. = Koppe. — 2. (Kopf eines eisernen Nagels rc.) head of a nail, &c.

Kuppel (ˇ⌣) [lt. *cupola*] *f* ㊸ 1. = Koppel 1 u. 2. — 2. *arch.* (halbkugelförmig gewölbtes Dach) cupola, dome(-shaped roof).

Kuppel-..., **k~-...** (ˇ⌣...) in Zf.-ssgn, zB.: ~artig *a.* like (or in the style of) a cupola; vgl. förmig; ~(ungs-)bolzen 🚂 *m* drag- (or coupling-)bolt; ~(ungs-)bügel 🚂 *m* siehe Bügel 3 am Ende; ~dach *n* = Kuppel 2; ~dienst *m* service(s *pl.*) of a go-between; ~förmig *a.* dome-shaped; ~gewölbe *n arch.* dome-shaped (or spherical) vault; Att.: ⊡ tholus; ~holz ⚙ *n* Flößerei: coupling-wood; ~(ungs-)kette ⚙ *f* coupling-chain; ~pelz F *m*: sich e-n ~pelz verdienen to play the match-maker; ~schraube 🚂 *f* coupling-screw; ~stange ⚙ *f mach.* coupling-bar, connecting-rod; Wagenbau: coupling-pole; ~untersatz *m arch.*: ⊡ tholobate.

Kuppelei (ˇˇ⌣) [kuppeln[1]] *f* ㊾ match-making; playing the go-between for lovers.

kuppeln[1] (ˇ⌣) [lt. *cop(u)la're*] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. 1. (Ehen vermitteln, Pärchen zs.-bringen) to play the match-maker or go-between; to pair; j-m ein Mädchen ~ to procure a girl for a p. — 2. = koppeln 1 u. 2. — **II** K~ *n* ㊴c. = Kuppelei.

kuppeln[2] (ˇ⌣) [Kuppel 2] *v/a.* ㉑d. to build in the shape of a dome; (mit e-r Kuppel versehen) to provide with a cupola or dome.

Kuppelung ⚙ (ˇ⌣⌣) [kuppeln[1] 2] *f* ㊾ *mach.*: (Kuppeln u. Gekuppeltes) coupling a. 🚂).

Kuppelungs-... ⚙ (ˇ⌣⌣...) in Zf.-setzungen s. Kuppel-...

kuppen (ˇ⌣) *v/a.* ㉑a. Bäume rc. ~ to top (or lop, poll) trees, &c.

Kuppen-... ⊙ (ˢ⁄⁻...) in Zssgn, zw.: **~nagel** *m* (auch **Kupp-nagel**) Wagenbau: stub-nail.

kuppig (ˢ⁄⁻) [Kuppe] *a.* 24 b. having a peak; bis in Zssgn, zw. zwei-, with two peaks.

Kuppler (ˢ⁄⁻) [mhd. *kuppelære*, *f kuppelærinne*] *m* 40 a, **~in** *f* 20 match-maker, go-between; *b.s.* auch: procurer, *f.*, ess, chm.: pimp, bawd; **k~haft, k~isch** (ˢ⁄⁻⁻) *a.* 24 b. match-making; procuring.

Kupri-... ⊙ (ˢ⁄⁻...) in Zssgn, *chm.*, zw. **~chlori'd** *n* cupric chloride ($CuCl_2$), **~ory'd** *n* cupric oxide (CuO).

Kupro-... ⊙ (ˢ⁄⁻...) in Zssgn, *chm.*, zw.: **~chlori'd** *n* cuprous chloride (Cu_2Cl_2), **~ory'd** *n* cuprous oxide (Cu_2O).

Kur[1] (ˢ⁄) [lt. *cura*] *f* 29 *med.* cure (a. = Heilung); e-e ~ gebrauchen to follow a (course of) treatment, to try a cure; j-n in der ~ h., in die ~ nehmen to treat a p. for a complaint; sich in die ~ e-s Arztes begeben to take medical advice, to go under medical treatment; die ~ schlägt an the cure is taking effect; eat. an schlagen 15.

Kur[2] (ˢ⁄) [fr.] = Cour.

Kur-..., kur-...[1] (ˢ⁄...) [Kur[1]] in Zssgn, zw.: **~arzt** *m* physician at a watering-place or sanatorium; **~gast** *m* visitor (or guest) at a watering-place; **~gemäß** *a* according to rules of health; **~haus** *n*, etwa: pump- (or well-)room, assembly-rooms *pl.*; **~liste** *f* list of visitors; **~metho'de** *f med.* method of treatment, cure; **~ort** *m* watering-place, health-resort, Badeort, in Italien ꝛc.: sanatorium; **~pfuscher(in** *f*) *m* quack; **~pfuscherei** *f* quackery; **~saal** *m* = ~haus; **~schmied** *m* farrier, (Tier-arzt) veterinary surgeon; **~taxe** *f* tax imposed on visitors at a spa; **~zeit** *f* season at a watering-place.

Kur-..., kur-...[2] (ˢ⁄...) [ahd. *churi*; s. kiesen[2]] in Zssgn, mit *hist.*, zw. **~brandenburg(ische)** *n* (of the) electorate of Brandenburg; **~fürst(in** *f*) *m* elector (*f* electress); der große ~fürst von Brandenburg the Great Elector; **~fürstentum** *n* electorate; **~fürstlich** *a.* electoral; **~haus** *n* electoral house; **~hessen** *n* electorate of Hesse; **~land** ꝛc. bei Kurfürst, **~mantel** *m* elector's ermine (cloak); **~pfalz** *f* (auch: die ~pfalz) the Palatinate; **~pfälzisch** *a.* Palatine, **~sachsen** *n* electorate of Saxony; **~verein** *m* meeting of the electors; **~würde** *f* dignity of an elector, electoral dignity.

Kur-...[3] (ˢ⁄...) in Zssgn = Cour-...

Kur-...[4] (ˢ⁄...) in Zssgn, zw.: **~turnen** *n* einzelner Turner: free gymnastic exercises *pl.*

Kurage F (~ˡ⁄ˡ) [fr. *courage*: Mut] *f* 29 pluck, plucky spirit.

Kurant (ˢ⁄) ꝛc. s. Courant ꝛc.

kuranzen P (ˢ⁄⁻) [aus mit *carentia* Fasten, Buße] *v.a.* 20 c. j-n (ab)~ to give a p. a sound thrashing; (quälen, scheuen) to worry, to bother; to scold.

Kurare (ˢ⁄⁻) [ind.-amerik.] *n* 40 a. (Wirkstoff der Indianer, Saft von *Strychnos toxiferus* und anderen Pflanzen) curara; **Kurarin** ⊙ (ˢ⁄⁻) *n* 19 *chm.* (Alkaloid aus dem Kurare) curarine.

Kuraß ⚔ (ˢ⁄⁻) [fr.] *m* 18 (Brustharnisch) cuirass, breast-plate, früherer Ausdruck, **~vorderstück** *n* front of a cuirass.

Kurassao (ˢ⁄⁻ˢ⁄⁻) [nach Insel nördl. v. Venezuela] Curaçao.

II *m* (feiner Zigarre) curaçao.

Kurassier ⚔ (ˢ⁄⁻ˢ⁄ˡ) [fr.] *m* 18 cuirassier; **~degen, -pa'lasch** *m* heavy straight sword of a cuirassier; **~regime'nt** *n* regiment of cuirassiers, cuirassier-regiment.

Kurat (ˢ⁄) [neu-lt.] *m* 31, auch **~geistlicher** (r) *m* clergyman in charge of a living.

Kuratel (ˢ⁄) [lt.] *f* 29 inc. (Vormundschaft) trusteeship, guardianship; unter ~ stellen to appoint a trustee (or guardian) to a p.

Kurator (ˢ⁄⁻) [lt.] *m* 41 inc. (Vormund) trustee, guardian, ✱ der Nachlaßkurator administrator of the estate.

Kuratorium (ˢ⁄⁻ˢ⁄⁻) [lt.] *n* 28 1. board of trustees or guardians or governors. — 2. (Verwaltungsrat) board of administration or management, governing body.

Kurbel, bem. **Kurbe** ⊙ (ˢ⁄⁻) [ahd. *churba*: Winde am Brunnen] *f* 28: ~ der Winde, Tret- usw., Dreh-ꝛc. crank, (winch-)handle.

Kurbel-... ⊙ (ˢ⁄⁻...) in Zssgn als crank-..., zw. **~achse** *f* crank-axle, **~arm** *m* cr.-arm; **~bewegung** *f*, **~getriebe** *n* cr.-movement, **~hobel** *m* cr.-plane; **~lager** *n* cr.-bearing, **~maschine** *f* crank-engine; **~raum** *m mach.* cr.-pit; **~scheibe** *f* cr.-wheel; **~stange** *f* connecting rod; **~welle** *f* crank-shaft; **~zapfen** *m* crank-pin.

kurbeln (ˢ⁄⁻) [Kurbel] *v.n.* (h) 20 a, auch to turn the crank or the (winch-)handle.

kurbettieren (ˢ⁄⁻ˢ⁄⁻) s. courbettieren.

Kürbis (ˢ⁄⁻) [ahd. *kurbiz* aus lt. *cucurbita*] *m* 28 ✱ (Pflanze und Frucht) pumpkin, bis. (Garten-)~ common pumpkin (*Cucurbita pepo*); (Garten-)~ gourd (*C. lagenaria*).

Kürbis-..., k~... (ˢ⁄⁻...) in Zssgn, zw. **~ähnlich, ~artig** ✱ *a.* resembling a pumpkin, ⊙ cucurbitaceous; **~baum** ✱ *m* gourd- (or calabash-)tree (*Crescentia cucurbita*); **~flasche** *f* gourd(-bottle), calabash; **~frucht** ✱ *f*: ⊙ pepo(nium); **~gewächse** ✱ *n pl.*: ⊙ cucurbitaceous plants, cucurbit(ac)eæ *pl.*

Kurde (ˢ⁄⁻) *m* 28, **Kurdin** *f* 20 Kurd, **kurdisch** *a.* 24 b. Kurdish; **Kurdistan** (ˢ⁄⁻⁻) *npr. n.* 26 *geogr.* (Teil Vorder-Asiens) Kurdistan; **kurdistanisch** (ˢ⁄⁻ˢ⁄⁻) *a.* 24 b. Kurdish.

Kure obs. (ˢ⁄⁻) *m* 28, **Kurin** *f* 20 = Kur-landerin).

küren (ˢ⁄⁻) [statt kiesen[2]] *v.a.* 21 a, a. 20 f. altertümlich und *poet.* to choose, to elect.

Kureten (ˢ⁄⁻) [grch.] *m pl. inc.* Myth. (Priester der Rhea u. des Zeus auf Kreta) Curetes *pl.*

kurial (ˢ⁄⁻) [lt.] *a.* 24 b. = kanzler-mäßig; **Kurial-stil** *m* forensic (or legal, bsm. auch: curialistic) style.

Kuriat-... (ˢ⁄⁻...) in Zssgn, zw.: **~komiti-en** *pl.* rom. Rt. (lt.) comitia curiata.

Kuriati-er (ˢ⁄⁻ˢ⁄⁻) *m pl.* 40 a. rom. Rt. die drei ~ (Altadelige) the three Curiatii.

Kuri-e (ˢ⁄⁻) [lt.] *f* 28 1. rom. Rt. (Abteilung der Bürger Roms, Versammlungsraum des Senats) curia. — 2. römische ~ (päpstlicher Hof) Roman (or Papal) See or Court.

Kurier (ˢ⁄⁻) [fr.] *m* 18 (Bote) courier, express (messenger), (alb) ~ reiten to ride post; **~stiefel** *m* jack-boot; **~zug** 🚂 *m* express (or mail-)train, mail, fast train.

Kurilen (ˢ⁄⁻) *npr. pl. inc. geogr.* (russ. Inselkette) Kurilian Islands, Kurilian *pl.*

kurios (ˢ⁄⁻) [lt.] *a.* 24 b. (seltsam) curious, droll, funny, queer, odd, a rum ...

Kuriosität (ˢ⁄⁻ˢ⁄⁻) *f* 29 1. (Merkwürdigkeit, Seltsamkeit, Sonderbarkeit) curiosity, oddity, a rum affair. — 2. (Sache) curiosity, oddity, a rum affair.

Kuriositäten-... (ˢ⁄⁻ˢ⁄⁻...) in Zssgn, zw. **~händler, ~liebhaber** *m* dealer in, connoisseur of curiosities (objects) or rarities.

Kuriosum (ˢ⁄⁻ˢ⁄⁻) [lt.] *n* 28 curious (thing or fact); curiosity.

Kurrich (ˢ⁄⁻) *a.* 24 b. *geogr.* ich Geß, ich Nehrung bei der Mündung des Kurischen Haffs in der Ostsee: Curonian Haff, Curonian Neh(r)ung.

Kurkuma ✱ (ˢ⁄⁻ˢ⁄⁻) [ar. Ursprung] *f* 20 (Gewürzpflanze) (root of) curcuma, **~gelb** *n chm.* (aus **Kurkumin** (ˢ⁄⁻ˢ⁄⁻) *n* 28) curcumin(e) ($C_{13}H_{14}O_3$), **~papier** *n* (gelbes Kurcumapapier) curcuma (or turmeric) paper.

Kurkumin (ˢ⁄⁻ˢ⁄⁻) s. Kurkuma-gelb.

Kurland (ˢ⁄⁻) *npr. n.* 26 geogr. (russische Provinz an der Ostsee) Courland, **Kurländerin** (ˢ⁄⁻ˢ⁄⁻) *m* 28, (*f* 20) Courlander, inhabitant of Courland.

kurren (ˢ⁄⁻) *v.n.* (h) [lt.] Gurren, ein Geräusch machen.

Kurrende (ˢ⁄⁻ˢ⁄⁻) [lt.] *f* 20 Rel. (Sängerchor) (pupil choristers of) parish secondary schools (in Germany, Austria, Switzerland, Scandinavia, Russia, Poland, Hungary, Bohemia, Moravia, Silesia, Galicia, Bukovina, Dalmatia, Croatia, Slavonia, Bosnia, Herzegovina, Serbia, Bulgaria, Rumania, Turkey, Greece, Italy, Spain, Portugal, Belgium, Holland, Luxemburg, Switzerland, Denmark, Sweden, Norway, Finland, Iceland

a th.; j-n um einen Kopf kürzer **machen** to cut a p.'s head off, to behead a p.; zu ~ **schießen** ✕ to fire (too) short, *fig.* to be ineffectual; ~ und klein **schlagen** to knock to pieces, to smash (in)to bits or atoms; die Haare (zu) ~ **schneiden** to cut the hair (too) short; den kürzer(e)n **ziehen** to get the worst of it, F to come off second best. — 2. Zeit, Abfassung ꝛc.: short, brief; ~e (~ gefaßte) Antwort curt (or blunt) answer; ~er Besuch visit of short duration, flying visit; e-n ~en (raschen) Entschluß fassen, sich ~ entschließen to come to a hasty decision; ein ~es Gedächtnis haben to have a short memory; ~er Hand s. kurzer-hand; einen ~en Prozeß mit et. machen to despatch a th. at once, to make short work of it; ~e Übersicht summary review; eine ~e Weile (for) a short while; mit ~en Worten in a few (short) words; ~ (od. ~e Zeit) vorher (nachher) a short time before (after); in ~er Zeit, in ~em (with)in a short time, shortly, ere long; die ~e Zeit, die wir zu leben haben the brief (or limited) space (or span) of time that we have to live; ⊛ ~e Sicht short sight or date; ~er Wechsel short-dated bill, short paper, *pl.* oft: shorts. — 3. in adverbialen Redens-arten: **seit** ~em for some little time (now); lately, latterly; **vor** ~em a short time (or while) ago, lately; **bis vor** ~em until quite recently; **über** ~ oder lang sooner or later; **~=um, ~ und gut** in a word, in short, the short and long of it is; ~ **und bündig** concise(ly), brief(ly); laconic(ally); **~ und gedrängt** succinct(ly), terse(ly), curt(ly) · mit *verbs*: alle Beziehungen mit j-m ~ **abbrechen** suddenly to break off all connection(s) with a p.; j-n ~ **abfertigen** to cut a p. short; e-e Sache ~ **abmachen** to despatch a th. quickly; ~ **angebunden** s. an-binden III; sich ~ **fassen** to express o.s. briefly, to be brief; um mich ~ zu fassen, um es ~ zu **machen** to put it briefly; es ~ m. to be quick in doing a th.; die Tage **werden** kürzer the days are beginning to draw in, the days are shortening.

Kurz=..., kurz=... (ʊ...) in Zs.-sztgn. **I** oft: short-..., ⚕ brevi..., brachy... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~ab** *adv.* offhand(ishly); **~angebunden** *a.* s. an-binden III; **~armig** *a.* short-armed, with short arms; **~atmig** *a.* sh.-winded, *path.*: ⚕ asthmatic(al), *vet.* broken-winded, F roaring; **~atmigkeit** *f* short(ness of) breath, ⚕ asthma; **~dauernd** *a.* of brief duration, ⊛ short(-dated); **~flüg(e)lig** *a. orn.* sh.-winged, ⚕ brevipennate, brachypterous; **~füßig** *a.* short-footed; breviped, brachypodine; **~gefaßt** *a.* brief(ly worded), concise; **~geschoren** *a.* close-cropped; ⊕ von Tuch, Sammet ꝛc.: short-nap(ped); **~geschürzt** *a.* in short dress(es); **~geschwänzt** *a.* sh.-tailed; ⚕ brevicaudate; **~haarig** *a.* sh.-haired; **~halsig** *a.* short-necked; **~hörnig** *a.* sh.-horned; ~hörniges Vieh, *a.* sh.-horns *pl.*; **~köpfig** *a.* brachycephalic; ~köpfigkeit *f* brachycephaly; **~=lebend, ~lebig** *a.* sh.-lived; **~leibig** *a.* of short stature; sh.-waisted; **~ohrig** *a.* sh.-eared; ~schluß *m elect.* short circuit; **~=schnäb(e)lig** *a. orn.* sh.-billed or-beaked, ⚕ brevirostral; ~schreibe-kunst *f* — ~schrift; **~schreiber** *m* shorthand-writer; **~schrift** *f* shorthand(-writing), stenography, brachygraphy; *tel.* code; ~schwanz *m* sh.-tailed animal; **~sichtig** *a.*: a) (*ant.* weit-sichtig) short-(or near-)sighted, *path.*: ⚕ myopic; b) *fig.* (*ant.* um-sichtig) sh.-sighted, narrow-minded, undiscerning; c) ⊛ ~sichtiger **Wechsel** bill at short sight; **~sichtige(r)** *s.* sh.-sighted person (a. *fig.*), *path.*: ⚕ myops; **~sichtigkeit** *f*: a) sh.-sightedness, ⚕ myopy, myopia; b) *fig.* sh.-sightedness, narrow-mindedness; **~stielig** *a.* sh.-stalked, ♀: ⚕ subpedunculate; **~um** *adv.* in short, in a word (s. a. unter kurz 3); **~ware** ⊛ *f* petty goods or articles *pl.*; (Metallware) hardware; **~waren=händler(in** *f*) *m* small dealer, retailer; dealer in hardware; **~weg** *adv.* curtly, abruptly, offhand(ishly); **~weil(e)** *f* pastime, amusement, entertainment; sport, fun; **~weilig** *a.* amusing, entertaining; sportive, funny; weitS. whiling away the time; **~wollig** ⊛ *a.* short-nap(ped).

Kürze (ʊ⌣) [ahd. *churzî*] *f* ㊸ (s. kurz) 1. Raum: shortness. — 2. Zeit ꝛc.: shortness, brevity; short duration; *gr.*, *pros.* ~ e-r Silbe short syllable; vgl. 3; in der ~ (bald) shortly; with due despatch; die Sache in (der) ~ abmachen to despatch the matter quickly or promptly; sich der ~ im Ausdruck befleißigen to express o.s. briefly, to be brief; in aller ~ erzählen to tell in as few words as possible; *prvb.* ~ ist des Witzes Würze brevity is the soul of wit. — 3. *gr.*, *pros.* (kurze Silbe) short (syllable).

kürzen (ʊ⌣) [kurz] **I** *v/a.* ㉑c. 1. = abkürzen I. — 2. j-m (sich) die Zeit ~ to make a p.'s (one's) time pass away, to beguile (or to while away) a p.'s (one's) time. — 3. j-n um j-n Lohn ꝛc. ~ to keen a p. without ..., to deprive a p. of ... — **II K~** *n* ㊴c. u. **Kürzung** *f* ㊾ 4. = Abkürzung. — 5. *thea.* K~ung in Schau-spielen clipping, cutting down.

kurzer-hand (ʊ⌣⌣) *adv.* (ohne sich zu besinnen) without hesitation, offhand, on the spot.

Kürzer-werden (ʊ⌣=⌣⌣) *n* ㊴c. shortening, shrinking.

kürzlich (ʊ⌣) *adv.* lately, latterly, of late; erst ~ quite recently.

Kürzungs=... (ʊ⌣...) = Ab-kürzungs=...

kusch (ʊ) *int.* s. kuschen 1.

kuschen (ʊ⌣) [fr. *coucher*] *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* ㉑c. 1. von Hunden: to lie down, to crouch; kusch (dich)! als *int.* lie down!, be quiet!; down, dog! — 2. *fig.* von Personen: to keep quiet, not to stir.

Kuß (ʊ) [ahd. *chus (ss)*] *m* ㉜ kiss, F buss; j-m e-n ~ (oder eine ~=hand) zuwerfen to kiss one's hand to a p., F to blow a p. a kiss; *prvb.* s. Ehre 4.

Kuß=... (ʊ...) in Zsgn, zB.: **~finger** *m*, **~hand** *f*, **~händchen** *n* kissing one's hand to a p. (s. Kuß); *fig.* etwas mit ~hand (mit Freuden) thun ... with the greatest pleasure.

küssen[1] (ʊ⌣) [Kuß] **I** *v/a.* und sich ~ *v/rpr.* ㉑c. 1. (sich) to kiss (one another); j-n (j-m) auf die Stirne (Wange) ~ to kiss a p.'s (or a p. on the) forehead (cheek). — 2. mit Angabe der Wirkung: j-n aus dem Schlafe, j-n wach ~ to rouse a p. with kissing. — 3. *fig. poet.* (leise berühren) die Fluten küßten das bleiche Gesicht the waves kissed (or caressed) the pale face. — **II K~** *n* ㊴c. kissing; *fig.* das ist zum K~ (prächtig) that is delightful.

Küssen[2] ⚒ (ʊ⌣) *n* ㊵b. = Kissen.

Küsserei (ʊ⌣⌣) *f* ㊾ constant kissing, F billing and cooing, *co.* slobbering.

Kusso ♀ (ʊ-) [abessinisch] *m* ㊻ cusso, kousso (*Brayera anthelmintica*).

Küste ⚓ (ʊ⌣) [holl. *kust(e)* aus mlt. *costa*] *f* ㊸ (sea-)coast; (flaches, oft sandiges Gestade, Strand) (sandy) beach; allg.: (Meeres-ufer) shore; an der ~ hinfahren to (sail along the) coast, to hug the shore.

Küsten=..., meist ⚓ (ʊ⌣...) in Zs.-sztgn, zB.: **~aufnahme** *f* survey of the coast; **~batteri'e** *f* shore-battery; **~befestigungen** *f/pl.* coast-(or shore-)defences; **~bewohner** *m* inhabitant of the coast, a. oft: F seasider; ~fahrer *m* (Schiffer und Schiff) coaster, das Schiff auch: coasting-vessel; **~fluß** *m geogr.* small river which empties into the sea; **~geschwader** *n* home-squadron; **~handel** *m* coasting-trade; **~land** *n* maritime country, litoral; **~lotse, ~pilo't** *m* coasting-pilot; **~schiffahrt** *f* coasting(-trade); **~schiffahrts=Reeder** *m* along-shore owner; **~stadt** *f* maritime town, seaside-town; **~strich** *m* = ~land; **~telegraph** *m* semaphore; **~verteidigung** *f* defence of the coast; **~wächter** *m* coast-guard(sman); **~wacht=schiff** *n* guard-ship. — Vgl. auch Dünen=..., Strand=...

Küster (ʊ⌣) [ahd. *kustor* aus mlt. *custor* = *custos* Wächter] *m* ㊵a. *eccl.* (Kirchen-diener) verger, sexton; ~ und zugleich Meßner clerk; s. Kuckuck 2; **Küsterei** (ʊ⌣=) *f* ㊾ sexton's post or house.

Kustos (ʊ⌣) [lt.] *m* (*sg. inv.*, *pl.* Kusto'den) 1. auch **Kustode** (⌣=⌣) *m* ㊷ e-r Bibliothek, eines Museums ꝛc. keeper, custodian, curator. — 2. *fig.*, ⊕ *typ.*, &c. (auf das Folgende hinweisendes Wort) catchword, direction.

Kutsch=... (ʊ...) in Zsgn, zB.: **~bock** *m* coach-box, coachman's seat, driving-seat or -box; **~bock=decke** *f* s. Decke 1; **~feder** *f* coach-spring; **~kasten** *m*: a) body of a coach; b) boot, box under the seat of a coach; **~pferd** *n* carriage-horse; **~wagen** *m* = Kutsche.

Kutsche (ʊ⌣) [ungar. *koszi*] *f* ㊸, *dim.* Kütschchen *n* ㊵b. coach, carriage; zwei-sitzige offene ~ victoria; (Wagen für Passagiere) bsd. ehm.: mail-coach; ~ und Pferde halten to keep one's carriage and pair; in einer ~ fahren to ride (or drive) in a coach.

Kutschen=... (ʊ⌣...) in Zsgn, zB.: **~baum** ⊕ *m* coach-beam; **~decke** *f* roof of a coach; **~fabrikant** *m* = ~macher; **~fenster** *n* carriage-window; **~geschirr** *n* carr.-harness, harness of a coach; **~haus** *n* coach-house; **~himmel** *m* top of a coach; **~leder** *n* coach-leather; **~macher** *m* coach-builder; **~=schlag** *m* carriage-door; **~thor** *n* large gate for carriages (to pass through); **~tritt** *m* foot-board of a coach. — Vgl. a. Kutsch=...

Kutscher (ʊ⌣) *m* ㊵a. coachman; driver (vgl. Droschken-kutscher); **~bock, ~sitz** *m* = Kutsch=bock; **~livree** *f* coachman's livery; **~wein** F *m* inferior (or cheap, sour) wine.

kutschieren (⌣=⌣) *v/n.* (in und h.) ㉑a. 1. to drive (or ride) in a coach. — 2. (selbst fahren) to drive (a coach); er kann trefflich ~ he is an excellent whip.

Kütt (ʊ) *m* ㊳ (richtiger als das mehr gbr. Kitt) ꝛc. s. unter Kitt ꝛc.

Kutte (ʊ⌣) [mhd. *kutte*, aus mlt. *cotta*] *f* ㊸ (Mönchsgewand) cowl; *fig.* die ~ anlegen (ablegen) to don (to doff) the monkish garb.

Kuttel P (ʊ⌣) *f* ㊸ = Kaldaune.

Kutten=... (ʊ⌣...) in Zs.-sztgn, zB.: **~träger** F *m* monk; **~volk** F *n b.s.*, etwa: the cowled gentry, the monkish tribe, the monks *pl.*

Kutter T ⚓ (ʊ⌣) [engl.] *m* ㊵a. cutter.

Kux ⚒ (ʊ) [böhm.] *m* ㊳ share in a mine, mining venture; claim.

Kuxhaven (ʊ=⌣) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (Hafenstadt unweit Hamburg) Cuxhaven.

☛ **Ky...** s. auch Cy...

kyanisieren ⊕ (kaĭ-â-⌣⌣) [Kyan, Engländer] *v/a.* ㉑a. to kyanise (+ cyanisieren).

☛ **Kykl...** s. Cykl... und cycl... in M. I.

kymrisch (ʊ⌣) *a.* ㉔b. (zu Wales gehörig, auf das Keltische von West-England bezüglich) Cymric.

Kyrena-ika (--⌣⌣⌣) [grch.] *npr. f. inv.*, *geogr.* Alt.: (Land in Nord-Afrika) Cyrenaica.

Kyrena-iker (--⌣⌣⌣) [grch.] *m/pl.* ㊵a. *phls.* (Anhänger des Aristi'ppos) Cyrenaics *pl.*

Kyrene (-⌣-) [grch.] *npr. n.* ㊻ *geogr.* Alt.: (Hauptstadt von Kyrena'ika) Cyrene.

L

L, l (ˈ) *n* 𝔅 **1.** (zweiter Buchstabe des Alphabets, neunter Konsonant) L, l. — **2.** *abbr.*: l = lies read; *pharm.* l. a. = *lege artis* according to the rules of art; l. c. = *loco citato* in the passage quoted; £ = *libra* pound (sterling); l = Liter liter.

la (ˈ od. ˈ) *int.* **1.** ♪: a) (Note) la (= A 5); b) (dem Gesange untergelegte Silbe) ~ ~, tra ~ ~, etwa: fallderal. — **2.** so ~ ~ (gemütl.), zB. wie geht's? so ~ ~! how are you? pretty well!, F pretty middling!, nothing to boast of!

Laaland (lˈ-lan) *npr. n.* 𝔊 *geogr.* (dänische Insel) Laaland.

Lab (ˈ) [ahd. *lab*: Präg] *n* 𝔅 **1.** *zo.* rennet, a. = Lab-magen. — **2.** ♀ = Lab-kraut.

Lab-... (ˈ...) in Zsgn. zB.: **~ferment** *n physiol.* rennet ferment; **~kraut** ♀ *n* cheese-rennet (*Galium verum*); fletternd 𝔅 **~kraut** goose-grass (*Galium aparine*); **~magen** *m zo.* rennet-bag, bisw. a. maw, ☽ abomasus; **~wein** *m* rennet-wine.

Laban (ˈ-) *npr. m.* 𝔅 *bibl.* Laban.

Labarum (ˈ-) [spät lt.] *n* 𝔅 *hist.* (Kreuzesfahne Konstantins des Großen) labarum.

Labbe (ˈ-) [mhd. *lab*] *f* 𝔅 heavy, hanging (down) lip. ‖ *m* 𝔅 (Salzsee: salt pool.)

La(b)berdan (ˈ-ˈ) [nach d. Amerikaner] *m* 𝔅 F (Gewehr) berdan.

labb(e)rig F (ˈ-(-)-) *a.* 𝔅 b. von Speisen: tasteless, insipid, without flavour.

labbern (ˈ-) *v/a.* und *v/n.* (h.) 𝔅 **1.** (schlürfen) to lap (up). — **2.** (lecken, auch tatzen) F to lick, to slobber over. — **3.** (plappern) to blab, to babble.

Labe (ˈ-) [ahd. *laba*: Erquickung] *f* 𝔅 *poet.* = Labsal; trink ihn aus den Trank der ~ (*SCH.*) drink up this cup of comfort, **~becher, ~kelch** *m*, **~schale** *f* refreshing cup; **~trunk** *m* refreshing draught.

laben[1] (ˈ-) [Lab] *v/a.* **I** *v/a* to mix (or treat) with rennet. — **II** *v/n.* (h) u. **sich ~** *v/refl.* to coagulate, to turn.

laben[2] (ˈ-) [ahd. *labôn*: erquicken] **I** *v/a.* (**sich ~** *v/refl.*) 𝔅 to regale (o. s.), to refresh (o. s.), to restore (o. s.); sich an Speise und Trank ~ to partake of refreshments. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* 𝔅 refreshing, restorative, (F dial) delicious, enjoyable. — **III L~** *n* 𝔅 u. a. **Labung** *f* 𝔅 refreshment; vgl. Labsal.

Laberdan (ˈ-ˈ) s. Labberdan.

Labial-... (ˈ-ˈ-) [lt.] in Zsgn. bezogen auf labial, zB. **~buchstabe** *m gr.* labial (letter). — Vgl. auch Lippen-... ‖ buchstab-.

Labiale (-(-)ˈ-) [lt.] *f* 𝔅 *gr.* = Labial-l.

Labi-enus (-(-)ˈ-) *npr. m.* 𝔅 röm. Hist. (Meldeter Gefährte im gallischen Kriege, † 46 vor Chr.) Labienus.

Labium ⊙ (ˈ-) [lt.] *n* 𝔅 Organism: (Lippe der Orgelpfeife) labium.

Laborant (-ˈ) [lt.] *m* 𝔅 chemist (working in the laboratory).

Laboratorium (-ˈ-) [lt.] *n* 𝔅 *chem.*, *phys.*, &c. chemical, physical, &c. laboratory.

laborieren (-ˈ) [lt.] *v/n.* (h.) 𝔅 **1.** *chem.* to do laboratory-work, to work in the laboratory. — **2.** F an et. ~ (auch) to suffer from s. th., to be afflicted with s. th.

Labrador (-ˈ-) [span.] *npr. n.* 𝔊 *geogr.* (nordamerik. Halbinsel) Labrador; **~feld spat** *m min.* Labrador-feldspar, labradorite.

Labsal (ˈ-, a. ˈ-) [Lab] *n* 𝔅 (Erquickung) refreshment, restorative, (Erheiterung) cordial, F pick-me-up, (Trost) comfort.

Labyrinth (-ˈ-) [gr.] *n* 𝔅 (Irrgang) *myth.*, *anat.* labyrinth; *hort.*, *a.* maze; **~flüssigkeit** *f*, **~wasser** *n physiol.*: ☽ endolymph, perilymph.

labyrinthisch (-ˈ-) *ja.* 𝔅 labyrinthine, labyrinthic, mazy.

Lacedamon (-ˈ-) [gr.] *npr. n.* 𝔊 *geogr.* alt. Lacedaemon, **~ier** (-ˈ-) *m* 𝔅, ...in *f* 𝔅, **l~isch** (-ˈ-) *a.* 𝔅 Lacedaemonian.

Lach-..., lach-... (ˈ-) in Zsgn. zB.: **~anfall** *m* fit of laughter, laughing-fit; **~baum** *m for.*: a) (Grenzbaum) boundary-tree; b) (Grenzbaum) boundary-tree; **~bruder** F *m* merry (or jovial) fellow, wag, a jaw-laughing; **~fähigkeit** *f* risible faculty; **~gas** *n chem.* und Gesundheitsw. laughing-gas, ☽ nitrous oxide (N_2O); **~krampf** *m* convulsive (or hysterical) laugh(ter); **~lust** *f* inclination to laugh; jd. ~ ist er reizt zu raten a p.'s mirth, to make a p. laugh; **~lustig** *a.* fond of laughing; **~möwe** *f orn.* laughing-gull, black-headed gull (*Larus ridibundus*), **~muskel** *m anat.* risible muscle; **~taube** *f orn.* turtle-dove (*Turtur risorius*).

lachbar (ˈ-) [Lach-[2]] *a.* 𝔅 *for.* ~er Baum trockenhaft, an (abgeschälter) Stelle ~.

Lache[1] (ˈ-) [lach-[1]] *f* 𝔅 laughter (Gelächter lt.); eine laute (eine hohe) ~ aufschlagen to set up a loud laugh, to burst into a roar of laughter.

Lache[2] (ˈ-, ˈ-) [ahd. *lahha*: Gelage] *f* 𝔅 puddle, pool, slough, (sumpfige) bog.

Lache[3] (ˈ-) [ahd. *lîcha*: Gestalt] *f* 𝔅 *for.* notch (or incision) made in a tree, blaze.

lachen (ˈ-) [mhd. *lachen*; [. lache[1]] *v/n.* (h.) **I** *v/n.* (h.) to laugh (über a. et. a. s.), (kichern) to giggle, (spotten) to mock (and scoff), gern ~ to laugh easily, (in Verbindungen) mit einem ~ with a laugh, aus vollem Halse ~ to laugh heartily, laut ~ to laugh aloud, laughing, zum Lachen bringen to make (s.) laugh, zum Lachen reizen to provoke laughter, to be a laughing-stock, zum Lachen sein to be a laughing-stock, zum Lachen verlocken to provoke laughter, to be a laughing-stock. — **II** *v/a.* (h.) **1.** to laugh (über a. et. a. s.) and to jeer (at), to laugh out laughing, gezwungen ~ to laugh on the wrong side of one's mouth, bitterlich ~ to snigger, bitterlich ~ to snigger, laut ~ to roar with laughing, jd. ~ machen to make s.o. laugh, jd. ~ machen to make s.o. laugh, jd. ~ machen to make s.o. laugh

Lachter ⚒ (ˇ⌣) *n* ㊵ a., a. *f* ㊸ = Klafter 1; **~kette** *f*, **~stab** *m* surveyor's chain, rod.

Lack[1] (ˇ) [perf. *lak*] *m* (bisw. auch *n*) ㊸ 1. (durch den Stich einer Schildlaus, „*Coccus lacca*" aus Bäumen Indiens ausschwitzendes Harz) (gum-)lac. — 2. ⊙ (künstlich dargestellter Firnis) lacquer, varnish. — 3. *abbr.* = Siegel=lack. — 4. *abbr.* ♀ = Gold=lack b.

Lack[2] (ˇ) [hindustan. *lak*] *n* ㊻ (Zahl von 100 000) ~ Ru'pien lac of rupees.

Lack=..., lack=..., mft ⊙ (ˇ...) [Lack[1]] in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* lac(quer)-work, Japa'n ware; **~arbeiter** *m* lacquerer, japa'nner; **~artig** *a.* like lac(quer), ⌂ laccinic; **farbe** *f* lac-dye or -lake; **~firnis** *m* lacquer; **~leder** *n* patent leather; **~säure** *f chm.*: ⌂ laccinic acid; **~schild=laus** *f zo.* lac-insect (*Coccus lacca*); **~stiefel(chen** *n pl.*) *m pl.* patent-(leather) boots, F patents *pl.*; **~stoff** *m chm.*: ⌂ laccin(e); **~waren** ㊿ *f pl.* lacquered goods *pl.*

Lackei (⌣ˇ) 2c. s. Lakai 2c.

lacken (ˇ⌣) *v a.* ㉑ a. = lackieren.

Lackier=... ⊙ (⌣"...) in Zssgn, zB.: **~arbeiten** *f pl.* lacquered (or japa'nned) goods *pl.*

lackieren (⌣ˇ⌣) *v a.* ㉑ a. 1. ⊙ to lacquer, to japa'n; (firnissen) to varnish; Lederzeug 2c.: to polish, to shine up. — 2. P j-n (gründlich) ~ (anführen) F to take a p. (thoroughly) in.

Lackierer ⊙ (⌣ˇ⌣) *m* ㊵ a. lacquerer.

Lackmus ㊿ (ˇ⌣) [holl. *lakmœs* aus lt. *lacca mu'sica*] *n* u. *m inv.* (*gen.* a. ...ſes) (Saft der ~=flechte u. ~=pflanze) litmus; **~=flechte** ♀ *f* orchil (= Färber=flechte); **~=papier** *n chm.* (von Säuren rot, von Basen blau gefärbt) litmus paper; **~=pflanze** ♀ *f* turnsol(e) (*Crozo'phora tincto'ria*).

Ladan (ˇ⌣), **Ladan-gummi** (⌣⌣=ˇ-) *n* ㊻, **Ladanum** (ˇ⌣⌣) *n* ㊽ [lt.] *chm.* (Harz der Cistrose) ladanum.

Lade (ˇ⌣) [= gezimmerter Behälter] *f* ㊸ 1. trunk, chest, box; für Wäsche 2c.: (linen-) press; (Schub=)~ drawer; s. Bundes=lade. — 2. (Gewerks=)~ zum Aufbewahren v. Urkunden 2c. treasury (or iron chest, safe) of a corporation or company. — 3. ⊙ Weberei: batten; Buchbind.: (Heft=)~ sewing-frame. — 4. ♪ (Wind=)~ der Orgel soundboard.

Lade=..., lade=... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~brief** *m* letter of invitation or citation, gerichtlicher: summons; **~deckel** ⊙ *m* Weberei: pull-to; **~fähig(keit** *f*) *a.* = lastig, Lastigkeit; **~frist** ⚓ *f* time allowed for lading; **~gebühr** *f*, **~geld** ⚓ *n* charges *pl.* for lading; **~geschwindigkeit** ✕ *f* speed of loading; **~=kette** *f phys.* der Elektrisier=maschine electric chain; **~platz** *m*: a) ⚓ wharf; b) 🚃 goods-platform; **~raum** *m*: a) space for loading; b) ✕ von Geschützen: chamber; **~schaufel** ✕ *f artill.* gun-ladle; **~schein** ⚓ *m* bill of lading; **~stab** ✕ *m artill.* für Hohlgeschosse loading-bar; **~stock** ✕ *m* ramrod, gun-rod, *artill.* loading-plug; **~stock=Bohrer** ⊙ *m* pipe-borer; **~stock=Röhrchen** ✕ *n* eines Gewehrs tail-pipe; **~vorrichtung** ✕ *f artill.* für Hohlgeschosse loading-machine; **~zange** ✕ *f artill.* loading-tongs *pl.*; **~zeug** ✕ *n artill.* appliances *pl.* for loading. — Vgl. auch Ladungs=...

Laden (ˇ⌣) [mhd. *lade(n)*: Brett] *m* ㊵ b. und ㊷ b. 1. ㊿ shop, offener: stall, größerer: stores *pl.*, emporium; einen ~ aufthun, eröffnen to open a shop; einen Laden haben to keep a shop. — 2. ~ Fenster=laden.

laden[1] (ˇ⌣) [got. *hlapan*, ahd. *ladan*: belasten] **I** *v a.* ㉙ r., bisw. a. ㉑ b. (*p.p.* nur geladen; 2. Person *pres.* lädst, weniger richtig ladest, 3. Person *pres.* lädt, weniger richtig ladet) 1. to load, ⚓ to lade, als Fracht: to freight, to ship; eine Last auf sich ~ to take a burden upon o.s.; Waren aus e-m Wagen ~ to unload a cart; das Schiff hat zu viel geladen ... is overloaded; F *fig.* er hat schwer (od. schief) geladen (von e-m Trunkenen) he has had quite enough, F he is top-heavy; j-m einen, etwas auf den Hals ~ to pass a p., a th. on to a(nother) p.; j-s Feindschaft auf sich ~ to incur a p.'s enmity; eine große Schuld auf sich ~ to commit a grievous offence; eine große Verantwortlichkeit auf sich ~ to undertake a great responsibility. — 2. ein Gewehr, Geschütz ~ to load (or charge) ...; blind (scharf) ~ to load with a blank cartridge (with ball); F *fig.* scharf auf j-n geladen sein to be highly incensed with a p. — **II** L~ *n* ㊴ c. u. **Ladung** *f* ㊾ 3. loading, &c. (s. I). — 4. nur Ladung, s. bsd. Artikel.

laden[2] (ˇ⌣) [got. *lathôn*, ahd. *ladôn*: berufen] **I** *v a.* ㊿ r., bisw. a. ㉑ b. (s. laden[1] I) j-n zu Tische ~ to ask (or invite) a p. to dinner; jur.: vor Gericht ~ to cite before a court, to summons, to serve a summons upon; *fig.* der See ladet zum Bade the lake invites us to (have a) bathe. — **II** L~ *n* ㊴ c. invitation.

Laden=..., mft ㊿ (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~besitzer(in** *f*) *m* shopkeeper; **~buch** *n* shop-book; **~bursche** *m* shop-boy; **~dieb(stahl)** *m* F shop-lifter (-lifting); **~diener** *m*: a) = ~gehilfe; b) = ~bursche; **~einrichtung** *f* shop-fittings *pl.* or -furniture; **~fenster** *n* shop-window or -front, zur Ausstellung von Waren a. show-window; **~flügel** ⊙ *m* leaf of a (window-)shutter; **~gehilfe** *m* shop-assistant, shopman; vgl. ~schwengel; **~hüter** *m* unsal(e)able article, dead stock; **~jungfer** *f* = ~mädchen; **~kasse** *f* till; **~mädchen** *n*, F **~mamse'll** *f* shop-girl; **~=preis** *m* retail-price, von Büchern auch: publishing-price; **~schwengel**, **~schwung** *m* (F *contp.* für ~gehilfe) counter-jumper; **~tisch** *m* counter; **~zins** *m* rent of a shop.

Lader (ˇ⌣) *m* ㊵ a. person who loads or lades or charges, auch: loader, charger; **~=lohn** *m* charges *pl.* for loading or lading.

lädieren (-ˇ⌣) [lt.] *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑ a. (sich) ~ to hurt (o.s.), to injure (o.s.); vgl. be-schädigen.

ladinisch (⌣ˇ⌣) [lt. *lati'nus*] *a.* ㉔ b. (rätoroma'nisch im Engadin 2c.) Ladin.

Ladislaus (ˇ⌣-) *inv.*, **Ladislaw** (ˇ⌣⌣) ㊻ *npr. m.* Ladislaw.

Ladoga=See (⌣⌣=ˇ) *m* ㊷ a. *geogr.* (russ.) [See) Lake Ladoga.]

Ladronen(=Inseln) (⌣ˇ⌣, ⌣⌣=⌣⌣) [span.] *pl. inv.* Ladrones *pl.* (= Dieb(e)s=Inseln).

Ladung (ˇ⌣) *f* ㊾ 1. = laden 3. — 2. (zu befördernde Güter) load, freight, consignment, ⚓ a. cargo, shipment, venture; (Wagenvoll) waggonful, vanful (auch 🚃); ~ ein-nehmen to load, ⚓ to ship; die ~ brechen to break bulk; er hat seine volle ~: a) he has his full freight or cargo; b) F *fig.* (Wein od. Prügel) he has as much as he can carry. — 3. mft ✕ (Pulver und Geschoß) charge (a. *elect.*), powder and shot; (Salve) volley; ⚓ eine volle ~ a broadside. — 4. ⊙ ~ e-s Hoch=ofens = Gicht[2].

Ladungs=..., L~=... (⌣⌣...) in Zssgn, mft ㊿ u. ⚓, zB.: **~brief** *m* = ~schein; **~fähig(keit** *f*) *a.* = lastig, Lastigkeit; **~hafen**, **~platz** *m* port, place of lading; **~schein** *m* bill of lading, policy of shipment; **~wert** *m* value of the consignment or cargo. — Vgl. a. Lade=...

Lady T (lē'-dᵉ) [ags. *hlœfdi(g)e*: Brotherrin] *f* ㊻ (*pl.* Ladies) lady.

La-ertes (-⌣⌣) *npr. m. inv.* (in Homer: Vater des Odyſſeus, *SH.*: Sohn des Polo'nius) Laertes.

Lafette ✕ (⌣⌣ˇ) [fr. *l'affût*] *f* ㊸ *artill.* gun-carriage; e-e Kanone (wieder) auf die ~ bringen od. setzen to (re)mount a cannon, von der ~ abheben to dismount.

Lafetten=... ✕ (⌣⌣⌣...) in Zssgn, *artill.* zB.: **~block**, **~klotz** *m* carriage-block; **~kasten** *m* trail-box; **~schwanz** *m* trail (of a carriage); **~wand** *f* cheek of a gun-carriage.

lafettieren ✕ (⌣⌣⌣) *v/a.* ㉑ a. (auf die Lafette bringen) to mount a cannon.

Lafſe (ˇ⌣) [mhd. *lap(p)e*: einfältiger Mensch] *m* ㊷ fop, dandy, puppy, bsd. ehm.: coxcomb, jetzt: F masher; **lafſen=mäßig** *a.* foppish.

Laffette ✕ (⌣ˇ⌣) 2c. s. Lafette 2c.

lag (ˇ) *impf. ind.* von liegen (s. bs).

Lage (ˇ⌣) [liegen] *f* ㊸ 1. situation, position; (Körperhaltung) attitude, a. posture, beim Fechten: guard; ~ eines Hauses 2c. site, in Hinsicht auf den Anblick: aspect; (Zustand) condition, state; ~ der Dinge state of affairs; das ändert die (ganze) ~ it puts (quite) a new face on things; (Los) lot, fate; in die rechte ~ bringen to put in(to the right) order; in der ~ sein, zu ... to be in a position to ...; wir sind nicht in der ~, zu ... we are not able (or prepared) to ...; bedrängte ~ distress(ed condition); in eine böse (od. schlimme) ~ geraten to get into a scrape or a (sad) pickle; in mißlicher ~ sein to be in a (great) predicament. — 2. ♪ die hohen ~n (Töne) the higher notes. — 3. (zs.=gehörende Dinge) set; *geol.*, *min.* bed, layer, ⌂ stratum (*pl.* strata); ⊙ *typ.* ~ Papier gathering. — 4. ~ (Überzug) v. Farben 2c. coat(ing). — 5. ⚓ ~ Kanonen tier of cannon; eine volle ~ geben to fire a broadside.

läge (ˇ⌣) *impf. subj.* v. liegen (s. bs).

Lägel[1] ⊙ (ˇ⌣) [ahd. *lâgella* aus mlt. *lage'na*] *n* ㊵ a. (kleines Faß) small barrel or cask or keg.

Lägel[2] ⚓ (ˇ⌣) *n* ㊵ a., bisw. auch ㊻ ~(s) *pl.* (Tau=schleifen eines Segels) cringles *pl.*

Lagen=..., L~=... (⌣⌣...) in Zs.=setzungen, zB.: **~bank** ⊙ *f typ.* gathering-board, **~weise** *adv.* in layers or strata.

Lager (ˇ⌣) [ahd. *lëgar*; s. liegen] *n* ㊵ a., a. ㊴ a. 1. (Ruhe=stätte) couch; (Bett) bed; (Nachtherberge) night's lodging; ein schlafloses (oder unruhiges) ~ h. to have (or spend) a sleepless (or restless) night; vom ~ (Krankenbett) aufkommen, aufstehen to rise from a sick-bed or a bed of sickness. — 2. ~ v. Tieren: a) e-s Hundes: kennel; b) *hunt.* e-s Wildes = Bau 4. — 3. ✕ ~ eines Kriegsheeres (military) camp or encampment; fliegendes ~ flying camp; ein ~ aufschlagen (ab-brechen) to pitch (to break up) a camp; ein ~ abstecken to mark out a camp. — 4. ~ eines wilden Stammes oder nomadischer Hirten camp, halting- (or resting-)place. — 5. ⊙ ~ im Keller (auf dem die Fässer festliegen) wooden frame or support, auch: stilling; Wein auf ~ bringen to store wine; ein großes ~ von Weinen h. to have a good cellar (or stock) of wine. — 6. ㊿ (Waren=)~ storehouse, warehouse; (Vorrat von Waren) store, stock, supply; das ~ aufnehmen to take (an inventory of the) stock; auf dem ~ h. to have in stock or on hand; ein gut assortiertes ~ h. to be well stocked, to keep a good stock in hand; wir haben diese Bänder nicht mehr auf ~ we are out of these ribbons. — 7. (Bodensatz) sediment. — 8. ♀ ~ (Polster) der Pilze: ⌂ stroma; *geol.* ~ von Gesteinen 2c. bed, layer, stratum (*pl.* strata). — 9. ⊙ *mech.* ~ einer Rolle, Flasche block; *mach.* (Zapfen=)~ bearing, carriage; Drechslerei: ~ der Spindel collar.

Lager=... (⌣⌣...) in Zssgn, mft ㊿ od. ⊙, zB.: **~apfel** *m* winter-apple; **~aufnahme** *f* taking stock, (making the) inventory; **~aufseher** *m* store- (or stock-)keeper, storeman, warehouseman; clerk in charge of the stores; **~baum** *m* für Fässer gauntree, ga(u)ntry, vgl. Lager 5; **~bestand** *m* stock, inventory; **~bier** *n* lager(beer), weitS. Bavarian beer or ale; **~bottich** *m* store-vat; **~buch** *n* stock- (or warehouse-)book; **~diener** *m* warehouse-clerk; **~faß** *n*, etwa: store-cask, stock-barrel; **~fieber** ✕ *n* camp-fever; **~gebühr** *f*, **~geld** *n* warehouse-charges *pl.*, storage; **~genoß** *m*: a) bed-fellow; b) ✕ companion in (the) camp; **~gerät** ✕

n camp-furniture, equipment of a camp, **~halter** *m* store clerk, storekeeper; **~haus** *n* storehouse, für unverzollte Güter, bonded warehouse, bonding-house; **~hof** *m* dock(-warehouse); **~hütte** *f* camp-hut; vgl. Baracke; **~keller** *m* store-cellar; **~kunst** *f* art of marking out a camp, ☰ castrametation; **~leben** *n* camp-life; **~mangel** *n* deficiency (or shortness) of stock; **~miete** *f* = ~gebühr; **~obst** *n* fruit for storing; **~ort, ~platz** *m*: a) resting-place; b) ✕ site of a camp, place of encampment; c) *geol.* s. Lager 8; **~raum** *m* place for storing goods, ⚓ &c. stowage(-room); **~schein** *m* dock-warrant; **~seuche** ✕ *f* epidemic prevailing in (a) camp; **~stätte** *f* resting-place, couch; ✕ = ~ort b; **~verwalter** *m* = ~aufseher; **~verzeichnis** *n* inventory of the stock; **~wache** ✕ *f* camp-watch; **~wein** *m* well-seasoned wine; wine that keeps (its quality); **~zeit** *f* period of warehousing goods, &c.; **~zins** *m* = ~gebühr.

Lagerist ✱ (-⌣⌣) *m* ✉ = Lager-aufseher.

lagern (-⌣) 21 d. **I** *v. n.* (h. u. ist) und **sich ~** *v. refl.* 1. to (lie down to) rest, lang hingestreckt: to stretch one's limbs; sich auf das Gras ~ to lie (at) full length on the grass; ✕ sich ~ to encamp, to go into camp, to pitch tents. — 2. *hunt.* to harbour, to couch. — 3. ✱ v. Waaren: to be warehoused or stored; v. Cigarren, Wein &c.: to season; in den Docks ~ to lie (or remain) in dock, unverzollt: to remain in bond; ~ lassen to warehouse, to store. — 4. *geol.* to be deposited in layers or strata. — **II** *v. a.* 5. to lay down on the ground, to spread out; ✱ to store (or warehouse) goods; ✕ to encamp troops. — **III L~** *n* ✉ u. **Lagerung** *f* 49 6. lying down, &c. (§ I u. II). — 7. *geol.*: ☰ stratification; ✱ warehousing, storing, storage; ✕ encampment.

Lago (-⌣) [it.] *m* ✉ (*pl.* Laghi) lake, ✉. ~ Maggiore (-ddʒ'ō) (nach nat. Alpenler) Lago Maggiore (= Langen-See).

Lagune (-⌣⌣) [it.] *f* ✉ (sumpfiger Küsten-strich) lagoon; **~n-insel** *f* lagoon island; **~n-riff** *n* (Korallen-riff) atoll; **~n-stadt** *f* (Venedig) City of Lagoons, Venice.

lahm (-) [ahd. *lam*: gleichbedeutend] Adj. **I** *a.* 1. lame, *path.* durch mangelnde Innervation: paralysed, bis. *bibl.* (gelähmt) palsied; (hinkend) halting, limping, ↓ hobbling (along); an (über auf) einem Beine ~ lame of (or on) one leg or foot; ~ gehen = hinken; j-n trumm und ~ schlagen s. trumm 3. — 2. *fig.* paralysed; (träge) impotent, (matt) languishing; (armselig) poor, wretched, ~er (hinfälliger) Beweis feeble proof; ~e (entschuldigung lame (or poor, paltry) excuse; ein Geschäft ~ legen (zum Stehen bringen) to cripple (or paralyse, ruin) a business. — 3. *fig.* (unordentlich, hinterrücks) disorderly; dislocated. — **II Lahmer** (r) *s.* lame (or paralysed) person, wenn. cripple.

Lahm-..., lahm-... (-...) in ✉ Zsgn. ✉. ~gehen *n* = hinken IV; ~handig *a.* with paralysed hands; ~legung *f* crippling, paralysing (s. lahm 2).

Lahme ✎ (-) [lahm] *f* ✉ = Lähmung.

lahmen (-) *v. n.* (h., bzw. s. für bis to become) lame, (es) (ein Gebrechen) to halt, to limp; *fig.* (s. lahm 2) to be crippled; to languish, von einem Beweis &c.: to be lame or feeble, to fall flat.

lähmen (-) **I** *v. a.* (h.) *path.* und *fig.* to (make) lame, to paralyse; (entkräften) to cripple; gelähmt paralysed, *path.* and struck with paralysis, *fig.* von Wetter &c. and stagnating, listless, languishing, flagging, at a standstill, at a low ebb. — **II L~** *n* ✉ u. **Lähmung** *f* 49 paralysing, &c. (§ I); vgl. auch Lahmung, bis. Kunst.

Lahmheit (-) *f* 49 lameness, (und) (or paralytic) stroke *fig.* s. vgl. Lahmung 2.

Lähmung (-) *f* 49 1. *path.* (chronischer Zustand, bis. durch Schlaganfall) paralysis, paralysis, &c. *bibl.* palsy; vgl. Lahmheit. — 2. (Geschäftslähmung) languishing state, stagnation.

Lahn[1] ⊙ (-) [fr. *lame*: dünne Blechplatte] *m* ✉ (Blatt) tinsel; ~-gold *n* tinsel-gold, leaf-gold (or -tinsel); ~-spule *f* Textilw. tin-(-leaf) tin; ~-walzen *f pl.* tin-rollers *pl.*

Lahn[2] (-) *npr. f. m.*, *geogr.* (Nebenfluß des Rheins) Lahn; ~-thal *n* Lahn valley, valley of the Lahn.

Laib (-) [got. *hlaifs*, ahd. (*h*)*leib*, agl. *hlaf*] *m* ✉ loaf of bread (im England meist a whole loaf, a. quartern-loaf, aus zwei zusammengebacken Broten); (ein) ~ Käse (a) whole cheese. [(eines Weges) in tatters, sadly.]

Laibung ⊙ (-) *f* 49 *arch.* ~ (Bogenleibung)

Laich (-) *m* (*n*) ✉ ~ der Fische, Amphibien &c.: spawn, bes. Austern: spat; ~-bett *n* spawning-bed, ~-kraut ✱ *n* pond weed (*Potamogeton*); ~-platz *m* spawning-ground; ~-teich *m* breeding-pond; ~-zeit *f* spawning-time.

Laiche (-) *f* ✉ = Laich-zeit.

laichen (-) **I** *v. n.* (h.) ✉ a. to spawn, von Austern: to spat. — **II L~** *n* ✉ = Laich-zeit.

Laicher (-) *m* ✉ a. spawning fish.

Lai-e (-⌣) [lt. *laicus*] *m* ✉ (Nicht-Priester) layman; (un-eingeweihter) uninitiated (or unlearned) person; *fig.* novice, outsider; er ist in diesen Dingen ein (vollständiger) ~, ob. he knows nothing about these things.

Lai-en-... (-⌣...) in ✉ Zsgn mit *eccl.*, ✉. ~bruder *m* im Kloster lay-brother; ~priester *m* lay-priest; ~schwester *f* im Kloster lay-sister; ~stand *m* laity; laymen *pl.*

lai-enhaft (-⌣⌣) *a.* ✉ like a layman or an uninitiated person; **Lai-enschaft** *f* 49 laity, lay communion or congregation.

Lakai (-⌣) [fr.] *m* ✉ (*gen.* a. ~s) lackey, footman, *fig.*, *contp.* (a. ~en-seele *f*) flunkey, cringer. [cringing; *adv.* like a flunkey.]

lakai-enhaft (-⌣⌣) *a.* ✉ flunkey-like,

Lake (-⌣) *f* ✉ (Salz-Brühe) brine, pickle.

lakedämonisch s. lacedämonisch.

Lakediven (-⌣-⌣) *pl. inv.*, *geogr.* (Inseln im Indischen Ozean) Laccadive Isles, **Laccadives** *pl.*

Laken (-) [niederd., vgl. ahd. *lahhan*] *n* und *m* ✉ (Wasch) linen, (Bettuch) (linen) sheet, (der Tote) shroud.

Lakoni-en (-⌣-) [grk.] *npr. n.* ✉ *geogr.* Ai = (Landschaft im südlichen Peloponnes) Laconia; **Lakoni-er** *m* ✉ ..., in *f* ✉ Laconian, **lakonisch** (-⌣-) *a.* ✉ Laconic, *fig.* (kurz u. bündig, wie der Spartaner) laconic, **Lakonismus** (-⌣-⌣) *m* ✉ laconism(s).

Lakritze (-⌣-) [mlt. *liquiritia*] *f* ✉ 1. ✱ (Spanish) liquorice (*Glycyrrhiza glabra*). — 2. *pharm.* s. (Extrakt of) liquorice.

Lakritzen-... (-⌣-...) in ✉ Zsgn ✉ ..., ✉. ~holz *n* Lakritz; ~saft *m* Lakritz, ~stengel *m* stick of Lakritz; ~wicke ✱ *f* Lakritzch (*Astragalus glycyphyllos*).

Laktone ☰ (-⌣-) *f* ✉ *chem.* (Milchsäure-Lactone) $(C_3H_4O_2)_n$. [(Nicht-)]

Lalenburg (-⌣-) *npr. n.* ✉ Nicht-

la-la-la (-⌣-) [] s. la 2.

lallen (-⌣) [ein Kind lallt] **I** *v. n.* (h.) *u.* ✉ 1. (Kinder, unmündige Kinder) to stutter, stammer, mumble, to speak indistinctly or thick, to babble. — 2. (von Wein &c.) to have a thick or thick speech, ~ to bill ... to stammer. — **II L~** *n* ✉ stuttering, &c. (§ I); indistinct or thick, stammering, mumbling speech.

Lama[1] (-) [Schlitten-Hund] *m* ✉ (Kamele preder in Tibet) Llama, Thibetan priest.

Lama[2] (-) [prima vista] *n* ✉ (*pl.* auch ~s) 1. ♫ Lama (Lama-Lied). — 2. ✱ Lama ~-wolle *f* (Lama-wool).

Lama-ismus (-⌣-) [Lama[1]] *m* ✉ (Lamaism); **Lama-ist** (-⌣-) *m* ✉ (Lamaist); **lama-istisch** *a.* ✉ Lamaistic.

Lamantin ☰ (-⌣-) [span.] *m* ✉ (*pl.* auch ~s) *zo.* (Art Seekuh) manatee (Manatus).

Lamberte-... ✱ (-⌣-) [] in Zsgn ✉ Lamberts-, ~ ..., ✉: ~nuß *f* Lambert's nut (Corylus maxima var. tubulosa).

Lambertus (-⌣-) *npr. m* ✉ Lambert.

Lamelle ☰ (-⌣-) [lt.] *f* ✉ Lamella, Lamina, [Lamellen, [Lamellen].

lamentieren (-⌣-⌣) [] *v. n.* (h.) ✉ (jammern) to lamentate, wail, whine.

Lamento (-⌣-) [it.] *m* ✉ (Klage) lamentation, great lament or wailing.

Lami-e ☰ (-⌣-) [gr.] *f* ✉ *myth.* (Gespenst) Lamia.

Lamm (-) [got. *ahd. lamb*] *n* ✉ 1. ♫ lamb, *coll.* (Herde) the flock, lambs, agnus dei. — 2. ✱ wie ~ wie Taube.

Lamm-..., L~-... (-⌣...) in ✉ Zsgn ✉. ~artig *a.* lambkin; ~braten *m* roast lamb, ~fell *n* lamb-skin; ~fleisch *n* lamb, ~fromm, ~herzig *a.* (wie ein Lamm) gentle as a lamb, ~wolle ✱ *f* lamb's wool; ~zeit *f* lambing-time, season for lambing, und von Lämmern, s. Lammer.

Lämmchen (-) *n* ✉ (dim. von Lamm) little lamb, lambkin.

lammen (-) [vgl. ahd.] *v. a.* to lamb, to yean, to bring forth lambs.

Lämmer-... (-⌣...) in ✉ Zsgn ✉. ~geier *m* orn. Lammergeier, ~geyer, a kind of vulture (*Gypaetus barbatus*). ~hirt, ~junge *m* shepherd, shepherd boy tending lambs, ~weide *f* pasturage for lambs, ~wolle *f* [illegible] ☰ [illegible], und Lamm-..., und Lämmer-...

Lämmerchen (-) *n pl.* ✉ (dim. von Lämmer) little lambs, lambkins *pl.*

Lämmlein (-) *n* ✉ (dim. von Lamm) = Lämmchen.

Lamm-... (-...) in ✉ Zsgn, ✉. ~geduld *f* patience of a lamb. — ✉ a. Lämmer-, und Lammer-...

Lampchen (-) *n* ✉ (dim. von Lampe[1]) small lamp, und dim. von Lampe[2]: Christmas lamp or tinsers; *fig.* [illegible] so long as you live (and [illegible]).

Lampe[1] (-) [fr. aus grk. *lampas*] *f* ✉ 1. lamp, bunte [illegible] (Kerzen); eine ~ anzünden (anzünden) a lamp; [illegible] ~ gleich zu halten a drink. — 2. [illegible] *pl.*; ein Licht [illegible] bringen to put ... on the stage, to stage.

Lampe[2] (-) [] [illegible] *n* ✉ (*gen.* a. ~s) [illegible] Lampe.

Lampen-... (-⌣...) in ✉ Zsgn ✉. ~anzünder *m* lamp-lighter, ~brenner ⊙ *m* [illegible] lamp, ~cylinder *m* [illegible], ~docht *m* [illegible], ~fabrikant ✱ *m* [illegible], ~fabrikation ✱ *f* [illegible], ~feder *f* [illegible], ~fuß *m* [illegible] of a lamp, ~geruch *m* [illegible] of lamps, ~gestell *n* [illegible], ~glas *n* [illegible], ~händler *m* [illegible], ~macher *m* [illegible], ~ofen *m* [illegible], ~reihe *f* [illegible], ~ruß *m* [illegible], ~sauer *a.* [illegible], ~saure *f* [illegible], ~schirm, ~schirmer [illegible], ~schirm *m* [illegible], ~

schleier *m* lace covering for a lamp, auch: lamp-veil; **~schwarz** ⊕ *n paint.* l.-black; **~stube** ⚒ *f* room for storing the safety-lamps; **~teller** *m* l.-mat; **~träger** *m* lamp-holder; **~wärter(in** *f*) *m* lamp-trimmer.

Lampert (⌒) *npr.m.* ⊛ = Lampe².

Lamprecht (⌒) *npr.m.* ⊛ = Lambe'rtus.

Lamprete (⌒) [mlt. *lampe'tra* = lt *lambit petra*(*m*): leckt den Stein] *f* ⊛ *ichth.* lamprey (*Petromy'zon*) (= Bricke); kleine ~ river-lamprey (*Petromy'zon fluvia'tilis*).

Lancaster T (lä'n^a-k^a-st^er) *npr.* ⊛: a) *n geogr.* (Stadt in Nord-England) Lancaster; b) (Namen-s engl. Pädagogen, 18. *sæ.*) Lancaster.

Land (⌒) [ahd. *lant*] *n* ⊛ (*pl.* bisw. ~e, s. 4) **1.** (*ant.* Wasser, Meer) land; das feste ~ the mainland; festes ~, oft: (it.) terra firma; zu Wasser und zu ~e by water (or sea) and by land; ans ~ bringen, setzen to (put on) land, to bring to shore; ans ~ steigen to land, to disembark, v. Matrosen ꝛc.: to go onshore; vom ~e stoßen to put to sea, ⚓ s. an-thun 5; ~ bemerken, entdecken to descry (or discover) land; *fig.* hier ist ~!, etwa: here we are at last! — **2.** (o. *pl.*) (Erdboden, der dem Ackerbau dient) soil, ground; angeschwemmtes, fruchtbares ~ alluvial, fertile soil; brach liegendes ~ fallow (land); flaches, ebenes, plattes ~ level ground, flat (or open) country, plain; das ~ bebauen, urbar m. to cultivate (or till) the land or soil. — **3.** (o. *pl.*) (*ant.* Stadt) country; auf das ~ gehen to go into the c.; auf dem ~e wohnen to live in the c., zur Erholung: to ruralise, to rusticate; über ~ gehen to travel across c; F Gottes Wort vom ~e country-parson; Unschuld vom ~e innocent country-girl. — **4.** (fest begrenztes Gebiet; *pl.* vereinzelnd: Länder, zusammenfassend: Lande) country, land; territory; *bibl.* das gelobte ~, das ~ der Verheißung the Promised Land, the Land of Promise; das heilige ~ (the) Holy Land; das ~ der Phantasie the realm (or world) of fancy; s. Johann; von e-m bekannten Lande: hier zu ~e in our country; in these parts; außer ~es sein to be out of the country, mehr gbr.: to be abroad or in foreign parts; das ist des ~es nicht der Brauch it is not the custom with us; j-n ~es verweisen to banish (or exile) a p.; woher des ~es ...? whence ..., from what part(s) ...?; seitdem sind viele Tage ins ~ gegangen (verstrichen) many a day (or year) has passed since; ~ und Leute kennen lernen to see the (ways of the) world; (die Bewohner e-s Landes) das ganze ~ trauert the whole country (or nation) is in mourning; *fig.* = Ge-biet, Reich.

Land=..., l~=... (⌒...) in Zssgn. **I** oft: country-..., land-..., rural, rustic, provincial ...; ⌂ terrestrial ... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~accise** *f* inland-duty; **~adel** *m* provincial nobility or gentry; **~amman** *m* (schwz.) landamman, (high) bailiff; **~anwachs** *m geol.*: ⌂ alluvion; **~arbeit(er** *m*) *f* = Feld=arbeit(er); **~armee** ⚔ *f* land-forces *pl.*; **~arzt** *m* country-doctor; **~aufenthalt** *m* stay in the country; **~bau** *m* agriculture, farming, husbandry; **~bauer** *m* agriculturist, farmer, husbandman, tiller of the soil; **~bau=Erzeugnis** *n* agricultural produce; **~bau=meister** *m*, etwa: county-surveyor; **~besitzer** *m* landowner, landed proprietor; **~bewohner** *m* person living in the country; countryman (*pl.* country-people or -folk); **~bezirk** *m* country-district, rural neighbourhood; **~bote** *m*: a) c.-messenger; b) = ~tags=Abgeordneter; **~brief=Bestell=gebühr** *f* rural postage; **~brief=bote**, **~brief=träger** *m* rural postman; **~brot(=Bäcker** *m*) *n* (baker who sells) household-bread; **~buch** *n* register of land; vgl. Kataster; **~dienst** ⚓ *m* service (or duties *pl.*) on shore; **~drost(ei** *f*) *m* = Drost(ei); **~edel=mann** *m* provincial nobleman; country-squire; **~eigentum** *n* landed property; **~eigen(tüm)er** = ~=besitzer; **~einwärts** *adv.* (further) inland, up (the) country; **~eis** *n* (*ant.* Meer=eis) coast-ice; **~enge** *f geogr.* isthmus, neck of land; **~fern** ⚓ *a.* far from land; **~feste**, **~festung** *f*: a) ⚔ inland fortress; b) (Tau zur Befestigung eines Schiffes) mooring-cable; **~flüchtig** *a.* fugitive; ~flüchtig w. to flee from (F to fly) the country; **~fracht** ⊕ *f* freight by land; **~frau** *f* countrywoman; **~fräulein** *n* young lady from the country; **~fremd** ↖ *a.* quite foreign or unknown; **~friede** *m*: a) public peace; b) bsd. ehm.: laws *pl.* enforcing (or regulating) public peace; **~friedens=bruch** (=störer) *m* breach (disturber) of the public peace; **~fuhre** *f*: a) conveyance by land; b) (auch **~fuhr=werk** *n*) country-carriage; **~fuhr=mann** *m* (*pl.* ~fuhr=leute) carrier; **~gang** ⚓ *m* v. Matrosen: ~gang erhalten to receive permission to go on shore; **~geistliche(r)** *m* country-clergyman; **~gemeinde** *f* (country-)parish, *eccl.* a. rural congregation; **~gericht** *n*: a) provincial court; b) (*ant.* Stadt=gericht) etwa: rural (county-)court; **~gerichtlich** *a.* appertaining to a provincial (or rural) court; ehm. **~graf** *m* landgrave; **~gräfin** *f* landgravine; **~gräflich** *a.* relating to a landgrave; **~grafschaft** *f* landgraviate; **~gültig** *a.* valid throughout the country; **~gut** *n* (country-)estate; **~haus** *n* c.-house or -residence; **~häuschen** *n* small c.-house, cottage; **~heer** *n* = ~armee; **~herrschaft** *f* provincial gentry; **~jäger** *m*: a) country-policeman; b) = ~reiter; **~jägermeister** *m* grand-master of the chase; **~junker** *m* = ~edel=mann; *b.s.* country-bumpkin; **~=karte** *f* (geographical) map; **~karten=Druck** ⊕ *m* map-printing; **~kennung** ⚓ *f* landmark; **~kirche** *f* country-church (nicht zu verwechseln mit Landes=kirche!); **~kreis** *m* (rural) district; **~krieg** *m* war on land; **~kundig** *a.* known all over the country; notorious; **~kutsche** *f* country-coach, weitS. stage-coach; **~läufer** *m* = ~streicher; **~läufig** *a.* customary in the (whole) country; e-e ~läufige Phrase a current (or common) phrase; **~leben** *n* country-life; **~leute** *pl.* c.-people or -folk, peasantry, F rustics *pl.*; **~luft** *f* c.-air; **~lust** *f* pleasures *pl.* of c.-life; **~macht** *f*: a) continental power; b) ⚔ land-forces *pl.*, **~mädchen** *n* country-girl, young girl from the country; **~mann** *m* (*pl.* ~leute, s. bs; nicht zu verwechseln mit Landes=mann!) countryman, peasant, rustic; vgl. ~bauer; **~männisch** *a.* like a countryman, peasant-(or farmer-)like; **~mark** *f*: a) boundary of a country; b) territory; **~marke** ⚓ *f* (Kennzeichen, Kennung) landmark; **~marschall** *m*, etwa: provincial marshal; **~messer** *m* surveyor of land; bsd. ehm. **~=miliz** ⚔ *f* provincial militia, zu Pferde: yeomanry; **~nähe** ⚓ *f* approach (or looming) of land, landfall; **~partie** *f* outing (or trip) in(to) the country; **~parzelle** *f* plot of land; **~pfarre** *f* country-parsonage or -vicarage; **~pfarrer** *m* c.-parson or -vicar; ehm. **~pfleger** *m* governor (or prefect) of a province; **~plage** *f* universal plague, public calamity or nuisance; **~polizei** *f* rural police; **~pomeranze** F *f* (einfältiges Landmädchen) unsophisticated c.-girl, F c.-miss; **~prediger** *m* = ~pfarrer; „der ~prediger von Wakefield" (Roman von GOLDSMITH) "The Vicar of Wakefield"; **~rat** *m*: a) in Preußen: administrative head of a district (vereinigt etwa die Pflichten des engl. lieutenant of the county u. des sheriff); b) in der Schweiz: cantonal council; **~rätlich** *a.* referring to the Land-rat (s. ~rat b); **~ratte** *f*: a) *zo.* (*ant.* Wasser=ratte) (common) rat (*Mus decuma'nus*); b) ⚓ F (*ant.* See=ratte) landsman, F land-lubber; **~recht** *n* civil code; das allgemeine ~recht in England Common Law; **~rechtlich** *a.* of (or concerning) Common Law; **~regen** *m*, etwa: continuous gentle rain spreading over a wide area; **~reise** *f*: a) journey (or travels *pl.*) by land; b) journey into the (or across) country; ~ und Reise=Fuhrwerk *n* travelling-coach; **~reiter** *m* mounted policeman; **~reiterei** *f* mounted police; **~rentmeister** *m* receiver of rents or revenue, accountant (or steward) of an estate, &c.; **~richter** *m* provincial judge; **~rücken** *m* ridge of hills or mountains; *geogr.* nordura'lischer ~rücken the Valdai hills *pl.*; **~saß**, **~sasse** *m*: a) inhabitant of a country; b) = Lands=mann; c) peasant-proprietor, freeholder; **~scheide** *f* = ~mark a; **~schild=kröte** *f zo.* land-tortoise or -turtle (*Testu'do*); **~schlacht** ⚔ *f* battle on land; **~schnecken** *f/pl.*: ⌂ geophila *pl.*; **~schreiber** *m*, etwa: clerk (or registrar) of a county-court; **~=schule** *f* (**~schul=lehrer**, **~schul=meister** *m*) country-(or village-)school(master); **~see** *m* inland lake; **~seuche** *f* epidemic (ravaging a country); **~sitz** *m* country-house or -seat, villa, weitS. = ~gut; **~soldat** ⚔ *m* soldier serving on land; **~spitze** *f* headland, promontory, cape; **~stadt** *f*: a) country-town; b) inland (or continental) town; **~städtchen** *n* small c.-town; **~stand** *m*: die ~stände the provincial diet, representative chamber of the province; **~ständisch** *a.* concerning the provincial diet; ~ständische Rechte *n/pl.*, Verfassung privileges *pl.*, constitution of the prov. diet; **~standschaft** *f*: a) rank of deputy of a diet; b) *coll.* the deputies (or members) *pl.* of a diet; **~steuer** *f*: a) (das ganze Land betr.) general (a. government) taxes *pl.*; b) (Grundsteuer) land-tax; **~straße** *f*: a) highway, high-road, carriage-(or turnpike-)road; b) overland route (*ant.* See=weg); **~strecke** *f* tract of land; vgl. ~strich; **~streichen** *n* = ~streicherei; **~streichend** *a.* vagrant, on the tramp; **~streicher(in** *f*) *m* vagrant, tramp; **~streicherei** *f* vagrancy; **~strich** *m* region, country, in geh. Spr.: clime; vgl. ~strecke; **~sturm** *m*: a) storm (or gale) on land (*ant.* See=sturm); b) ⚔ last reserve; general levy (of the people); auch: (deutsch) landsturm; **~sturmpflichtig** ⚔ *a.* liable to serve in the landsturm; **~sturz** *m* landslip; **~tag** *m* diet, in Deutschland: diet of a single federal state; den ~tag ausschreiben to convene (or convoke) a diet; **~tags=Abgeordnete(r)** *m* (=Abschied *m*) member (adjournment) of a diet; **~tags=Verhandlungen** *f/pl.* debates (or transactions) *pl.* of a diet; **~tiere** *n/pl. zo.* animals *pl.* living on land, ⌂ terrestrial animals *pl.*; **~transport** ⊕ *m* conveyance by land; **~truppen** *pl.* land-forces *pl.*; **~vögel** *m/pl. orn.*: ⌂ terrestrial birds *pl.*; **~vogt** *m* = ~pfleger; **~vogtei** *f* provincial government(-office); **~volk** *n* = ~leute; **~wärts** *adv.* landward, towards land; **~weg** *m*: a) country-road, parochial road; b) overland route (*ant.* See=weg); **~wehr** ⚔ *f*: a) (men of the) reserve, in Engl. auch: militia(-force), berittene: yeomanry; auch: (deutsch) landwehr; b) (Befestigungen) defences *pl.* of the country; **~wehr=Aufgebot** *n*, etwa: calling out the reserve; **~wehr=mann** *m* man of the reserve, militia-man; **~wehr=Stammrollen** *f/pl.* register of the reserve-(or militia-)forces; **~wehre** *f* defences *pl.* of a country; **~=wein** *m* home-grown wine; **~wind** ⚓ *m* land-breeze; **~wirt** *m*: a) = ~bauer; b) (Gastwirt auf dem Lande) host of a country-inn;

~wirtschaft *f*: a) (o. *pl.*) = ~bau; ~w. treiben to carry on farming, to keep a farm, b) (mit *pl.*) (Gutstum mit Ackerwirtschaft) country-estate; rural property; **~wirtschaftlich** *a.* agricultural, concerning husbandry, ~wirtschaftliche Ausstellung agricultural show; ~wirtschaftliche Geräthschaften, Gute farming implements, purposes *pl.*; **~wohnung** *f* rural (or rustic) abode; **~zins** *m* rent of land; **~zunge** *f* tongue (or [illegible]) of land. — Vgl. a. Bauer·..., Bauern·..., Forst·..., Feld·..., Landes·..., Lande·..., Land·...

Landauer (ˈ⌣⌣) [Landau: Stadt der Rheinpfalz] *m* 19 a. 1. (auch: **~in** *f* 20) inhabitant of Landau. — 2. (zweispänniger Wagen mit zurückzuschlagendem Verdeck) landau.

Landchen (ˈ⌣) *n* 40 b. (*dim.* von Land) small country; (Kleinstaat) petty state.

Lande·... ⚓ (ˈ⌣...) in Zsgn. 3 b.: **~brücke** *f* landing-stage; jetty.

landen ⚓ (ˈ⌣) 2. b. **I** *v. n.* (h. u. ist) to land, to disembark; to touch at a port; ✈ auch: to effect a landing; der Kapitän hat (die Mannschaft ist) gestern morgen am put to (the crew went on) shore. — **II** *v. a.* ✈ ~ to land (or disembark) troops, etc. — **III** **L~** *n* 3 a. n. **Landung** *f* 40 (o. l.) landing, disembarkation; putting to shore; ✈ descent on a maritime coast.

Länder·..., **L~·...** (ˈ⌣...) in Zsgn. 19.: **~beschreiber** *m*: ☞ chorographer; **~beschreibung** *f*: ☞ chorography; **~durst** *m*, **~gier** *f* = ~sucht; **~kenntnis, kunde** *f* knowledge of countries, geography; **~kundig** *a.* knowing many countries; **~los** *a.* without lands; **~name** *m* name of a country; **~raub** *m*, etwa: snatching of provinces; **~reich** *a.* possessing (or containing) many lands; **~sucht** *f*, etwa: thirst for (the possession of) new territory, land-grabbing, auch: earth-hunger; **~teilung** *f* partition of territories. — Vgl. auch Land·..., Landes·...

Länderei (ˈ⌣⌣) *f* 40, mit *pl.* **~en** landed estates *pl.* or property, demesnes *pl.*).

Landes·..., **L~·...** (ˈ⌣⌣...) in Zsgn. **I** gen. of a (or of the) country. — **II** Besonderer in den Fälle: **~abschied** *m* = Land·tags·Abschied, **~adel** *m* nobility of the country; **~angehörige** *m pl.* subjects *pl.* of a country, **~angehörigkeit** *f* nationality; **~anleihe** *f* domestic loan; **~art** *f*: a) custom (= fashion) of a c.; das ist so ~art, etwa: that's our custom or way; b) (Beschaffenheit des Bodens) quality of the soil; **~aufnahme** *f* survey of the c., ☞ topography; **~ausschuß** *m*, etwa: (standing) committee of a diet; **~bank** *f* national bank of a c.; **~beamte(r)** *m* public functionary, government official; **~beschreibung** *f*: ☞ topography; **~brauch** *m* = ~art a; **~direktor** *m* früher = ~hauptmann; **~erzeugnis** *n* home (or inland) produce, *pl.* auch: home-made commodities; **~fabrikat** *n* home-manufacture, home-made article; **~farben** *f pl.* national colours *pl.*; **~fürst(in** *f*) *m* reigning prince(ss); sovereign, ruler of the country; **~fürstlich** *a.* appertaining (or referring) to the sovereign; **~gebiet** *n* territory; **~gericht** *n* supreme court of the c.; **~gesetz** *n* law of the land; **~hauptmann** *m*, etwa: captain-general of a c.; **~herr(lich** *a.*) *m* = ~fürst(in), **~herrlichkeit** *f* sovereign rule or dignity, sovereignty, **~herrschaft** *f*: a) sway over a c., b) the reigning prince with his family, **~kasse** *f* exchequer of a country, public treasury; **~kenntnis** *f* knowledge of a c., **~kind** *n* native of a c.; **~kirche** *f* national (in Engl.: established) church (nicht zu verwechseln mit Land·kirche!); **~kunde** *f* = ~kenntnis; **~kundig** *a.* acquainted with the country; **~münze** *f* (legal) coinage (or currency) of a country; coin of the realm; **~mutter** *f* sovereign (princess); **~obrigkeit** *f* supreme authority in a country; **~polizei** *f* police of a c.; **~produkt** *n* = ~erzeugnis; **~regierung** *f* government of a c.; **~religion** *f* national (or state) religion; **~sache** *f* matter concerning a (whole) country; **~schuld** *f* national debt; **~schule** *f*, etwa: central school; **~sperre** ✱ *f* general prohibition of trade; **~sitte**, **~sprache** *f* custom, language of a country, **~tracht** *f* national costume; **~trauer** *f* public (or general) mourning; **~üblich** *a.* of universal practice in a country; ein ~übliches Gesetz the customary (or usual) practice; **~vater** *m* sovereign (prince) of a c., auch: father of the people; **~väterlich** *a.* belonging to the sovereign; ~väterliche Fürsorge paternal solicitude; **~vertretung** *f* constitution of a c.; **~verrat** (~verräter) *m* treason against (traitor to) country; **~verräterisch** *a.* treasonable; **~verteidigung** *f* defence of the c.; **~verweisung** *f* banishment from a c., exile; (Abzug) prescription; **~verwiesener** *m* exile, **~zeitung** *f* official gazette. — Vgl. auch Land·..., Länder·..., Lande·...

landlich (ˈ⌣) *a.* 24 b. 1. (zum Lande gehörig) country-like; (nicht der Stadt eigen) rural; (einfach, bäuerisch) rustic (a. ⊙ *arch.*), simple, f countrified. — 2. (in seinem Bereich: *pro* [illegible], [illegible] *co.*, [illegible]) every country has its (own) custom; ~ sitte in Rome (you must) do as the Romans do.

Landlichkeit (ˈ⌣⌣) *f* 40 country-like (= rural) character of a country, etc.; rusticity (or its simplicity); (persönl. Eigenschaft, etc.).

Lands·... (ˈ⌣...) in Zsgn. **I** = Landes·... — **II** Wie Fälle: ebenso **~knecht** ✱ *m* (angeworbener Infanterist) landsknecht (a. Kanonenrohr), **~mann** *m*, **~mannin** *f*, *pl.* **~leute**: a) (aus einem bestimmten Lande): was ist er für ein ~m.? what countryman is he?, where does he come from?; b) (aus derselben Gegend: Landes·) countryman, *f* countrywoman; **~mannschaft** *f*: a) common nationality; b) (Verein von Landsleuten) association of fellow-countrymen, c) (an Universitäten: Verbindung von Studenten) association of students (from the same country). — Vgl. auch Land·... und Landes·...

Landschaft (ˈ⌣⌣) *f* 40 1. province (of a country), (Gegend) district, country. — 2. (Landtag) representative (or council) of a country. — 3. rural outskirts *pl.*; die Gegend hat [illegible] ... [illegible] — 4. [illegible], **~er** (ˈ⌣⌣) *m* 40 a. landscape-painter; **Landschafterei** (ˈ⌣⌣⌣) *f* 40 [illegible] painting.

landschaftlich (ˈ⌣⌣) *a.* 24 b. 1. provincial; ~e Ausdrücke provincialisms *pl.* — 2. = landständisch. — 3. (zu Landschaft 4), ~e Bilder landscape-pictures *pl.*

Landschafts·... (ˈ⌣⌣...) in Zsgn. 19: **~fach** *n* [illegible] landscape-painting; **~gartnerei** *f* landscape-gardening; **~malerei** (*f*) *m* landscape-painting (painting).

Landungs·... ⚓ (ˈ⌣⌣...) in Zsgn. 19.: **~armee** ✱ *f*, etwa: army ready to descend on the coast of the country, **~brücke** *f* landing-stage, jetty; **~damm** *m* [illegible], **~platz** *m*, **~stelle** *f* landing-place, pier; **~truppen** ✱ *pl.* [illegible]

lang (ˈ⌣) [altes Adjektiv, [illegible] *langes*] **I** *a.* [illegible] (länger) 1. long, [illegible] [illegible] [illegible]

(lange dauernd) l.-winded (speech, &c.), auch: prolix; **~atmigkeit** *f fig.* bsd. der Rede long-windedness, prolixity; **~baum** ⊕ *m* e-s Wagens: perch; **~baum-Pfanne** *f* perch-band; **~baum-Vorstecker** *m* perch-pin; **~bein** *n* l.-legged person, F *co.* longshanks; **~beinig** *a.* l.-legged or -shanked; **~blätt(e)rig** ♀ *a.* l.-leaved; **~duode'z** ⊕ *n typ.* long twelves *pl.*; **~entbehrt** *a.* l. missed; **~erwünscht** *a.* l. wished for; **~finger** F *m* (Dieb) thief, pilferer, *pl.* a. l.-fingered gentry; **~fing(e)rig** *a.*: a) l.-fingered; b) *fig.* fond of pilfering; **~flüg(e)lig** *a.* l.-winged, ☡ longipennate, macropter*an*, ...ous; **~füßig** *a.* l.-footed, ☡ macropodous; **~geschwänzt** *a. zo.* l.-tailed, ☡ longicaudate, macrurous; **~gespitzt** *a.* gradually running to a point, ♀: ☡ acumin*ous*, ...ose; **~gestielt** *a.* with a long stalk; **~gestreckt** *a.* lying (or spread out) at full length; **~gewachsen(er Mensch)** *a.* (person) of tall stature; **~glied(e)rig** *a.* l.-limbed; **~griff(e)lig** ♀ *a.*: ☡ macrostyle; **~haar** *n* l.-haired person or animal; **~haarig** *a.* l.-haired, ⊕ v. der Wolle: long-staple; **~hals** *m* l.-necked person; **~halsig** *a.* l.-necked; **~hand** *f* p. with long hands; **~händig** *a.* l.-handed, ☡ longimanous; **~hin** *adv.* far (and away), for a long distance; **~hobel** ⊕ *m* jointing-plane, jointer; **~jährig** *a.* of many years(' standing or duration); ~jähriger Freund friend (whom one has known) for many years; ~jährige Freundschaft friendship of many years' (or of old) standing; **~kegelig** *a. zo.* von Muscheln: ☡ longicone; **~krallig** *a.* with long claws; **~lebende(r)** *s.* long-lived person, ☡ macrobiote; **~lebig** *a.* l.-lived, ☡ macrobiotic; **~lebigkeit** *f* longevity, ☡ macrobiosis; **~leibig** *a.* with a long body; l.-waisted; **~mut** *f* l.-suffering nature, forbearance, geh. Spr.: longanimity; ~m. üben gegen to show indulgence to(wards); **~mütig** *a.* l.-suffering, forbearing; *adv.* with forbearance; **~mütigkeit** *f* = ~mut; **~nasig** *a.* l.-nosed; **~ohr** *n* (*m*): a) long-eared person or animal; b) (Esel) (jack)ass, F long-ears; s. Esel 2; **~ohrig** *a.* s. ohrig; **~rund** *a.* oval; **~schattig(e Völker)** *a. geogr.*: ☡ macroscian(s *pl.*); **~schläfer(in** *f*) *m* person fond of sleep, lie-a-bed, F long sleeper; **~schläferei** *f* excessive sleep(ing), late rising; **~schnäb(e)lig** *a. orn.*: ☡ longirostral; **~schnäbler** *m/pl. orn.*: ☡ longirostra *pl.*; **~schößig** *a.* long-skirted; **~schwänzig** *a.* l.-tailed; **~schwelle** *f* ⊕, 🚂 &c. longitudinal (sleeper); **~sichtig** *a.*: a) (nur in die Ferne gut sehend) long-sighted, ☡ presbytic (besser: weit-sichtig); b) ♀ (v. Wechseln &c.: von langer Sicht) l.-sighted; **~stielig** *a.*: a) with a long stalk or handle; b) F *fig.* = ~weilig; **~stieligkeit** F *f* = ~weiligkeit; **~weilen** s. bsd. Artikel; **~weilig** *a.* (s. Langeweile) wearisome, tedious, (verdrießlich) tiresome; v. Personen auch: heavy, humdrum, slow; v. Orten a. dead-alive; ~weiliger Mensch, oft: bore; **~weiligkeit** *f* weari(some)ness, tediousness; heaviness; dead-aliveness; **~wierig** *a.* of long duration, l.-lasting, lengthy; vgl. ~weilig; *path.* lingering, chronic; **~wierigkeit** *f* long duration, lengthiness; **~zeher** *m zo.*: ☡ macrodactyl(e); **~zeile** *f pros.* long line, bsd. line of twelve syllables; **~ziehen** *n* lengthening out, elongation; **~züngig** *a.* long-tongued (a. *fig.*).

lange (ˢ⁄ᵥ) *adv.* s. lang III, bis. 6, 8, 9, 10.

Länge (ˢ⁄ᵥ) [lang] *f* ㊸ 1. length; (Größe) size; der Garten hat 20 Meter in der (od. die) ~ ... is twenty metres long or in length; in die ~, der ~ nach (spalten &c. ... lengthways or lengthwise or longitudinally; nach der ~ und Breite ausmessen to measure in length and breadth; der ~ nach (od. lang) hinfallen to fall (one's) full length, F to go (down) sprawling; ✕ der ~ nach beschießen, bestreichen to enfilade; ⊕ *typ.* den Zeilen die richtige ~ geben to adjust the lines. — 2. die ~ (Dauer) e-s Aufenthaltes the duration of one's stay or visit; auf die ~ for some (length of) time, in the end; in die ~ ziehen to protract, draw out, prolong; e-e Erzählung &c.: to spin out. — 3. *pros.*, *gr.* ~ einer Silbe quantity (or length) of a syllable; ~ (lange Silbe) long (syllable). — 4. *geogr.*, *ast.*: geographische ~ eines Ortes (Bogen des Erd-Äqua'tors zw. dem Meridian von 0 Grad und dem des betr. Ortes) longitude; unter 10° östlicher Länge at ten degrees East(ern) Longitude (a. *abbr.* E. L.).

Länge-..., **l~-...** (ˢ⁄ᵥ...) in Zsgn, zB.: **~holz** ⊕ *n* (s. längen 1 ⊕) Bäckerei: rolling-pin; **~lang** *adv.* (at) full length. — Vgl. auch Längen-...

langen (ˢ⁄ᵥ) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. (reichen) to suffice, to be sufficient or enough; das wird nicht weit ~ it won't go far; ich kann damit nicht ~ (auskommen) I cannot live (or keep myself) on that or F make it do. — 2. nach etwas ~ (die Hand ausstrecken) to reach (or to stretch out one's hand) for a th.; in die (a. aus der) Schüssel ~ to take from (or out of) the dish; in die Tasche ~ to put one's hand in(to) one's pocket (*fig.* = bezahlen). — **II** *v/a.* 3. (mit der Hand fassen) to seize (or grasp) with outstretched hand; aus der Schublade ~ to fetch (or take) out of... — 4. (fassen und dar-reichen) to pass on, to hand.

längen (ˢ⁄ᵥ) *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. 1. (sich) ~ to lengthen, extend, stretch, von Zeug &c. auch: F to give; ⊕ den Teig ~ (walzen) to roll. — 2. ⚓ ein Tau ~ (loslassen) to slacken...

Längen-... (ˢ⁄ᵥ...) in Zsgn oft: longitudinal ..., zB. **~achse** *f* long. axis; **~ausdehnung** *f phys.* linear expansion; **~bruch**, **~durchschnitt** *m* long. fracture, section; **~grad** *m geogr.* degree of longitude; **~kreis** *m geogr.*, *ast.* circle of longitude, meridian; **~maß** *n* long (or linear) measure; **~messung** *f* measurement of lengths, linear measurement, ☡ longimetry; **~schnitt** *m* longitudinal section or incision; **~schwingung** *f* long. oscillation; **~uhr** *f*, etwa: chronometer. — Vgl. a. Länge-...u. Längs-...

Langen-See (ˢ⁄ᵥ⁄ oder ˢ⁄ᵥ⁄) *npr. m* ㊷a. *geogr.* (Ober-Italien) Lago Maggiore.

Langeweile (ˢ⁄ᵥ⁄) *f* ㊸ (*gen.* u. *dat.* mst: Langenweile, ohne *art.*: Lange(r)weile) weariness of mind, tediousness; boredom, bisw.: (fr.) ennui; aus Lange(r)weile from (mere) dulness, by way of a pastime; ~ empfinden, haben to feel bored or dull, to feel the time hang heavy or hang on hand; *fig.* seine Drohungen sind nicht für die ~ (müßig) his threats are meant in earnest.

länglich (ˢ⁄ᵥ) *a.* ㉔b. elongated, longish; (mehr lang als breit) oblong (auch ♀ u. *math.*); **~herzförmig** ♀ *a.*: ☡ cordate-oblong; **~oval** *a.*: ☡ lance-oval; **~rund** *a.* oval.

Langobarde (ᵥ-ˢ⁄ᵥ) *m* ㊷ = Longobarde.

längs (ˢ⁄) [Länge] *adv.* u. *prp.* (meist mit *gen.*, auch mit *dat.*) = ent-lang, zB. ~ des Flusses oder ~ dem Flusse along (or following the course of) the river.

Längs-... (ˢ⁄...) in Zs.-setzungen oft: longitudinal ..., zB. **~bestreichung** ✕ *f* enfilade; **~einschnitt** *m* longitudinal incision; **~richtung** *f* long. direction or sense; **~schnitt** *m* long. section; **~streifen** *m* long. stripe or streak; **~thal** *n* longitudinal valley. — Vgl. auch Länge-..., Längen-...

langsam (ˢ⁄-) [ahd. *langsam*: lange dauernd, *langseimi*: zögernd] *a.* ㉔b. 1. slow; (säumig) tardy; (schwerfällig) heavy; **~er Tod** lingering death; ♀ **~er Verkauf** slack sale; *prvb.* ~ kommt auch ans Ziel, etwa: slow and steady wins the race. — 2. mit *verbs*: ~ auffassen to be slow (or dull) of comprehension; ~ gehen to walk slowly or gently; ~er gehen to slacken (or moderate) one's pace; ~er m. to retard, to slacken, ⚓ to ease the ship; et. ~ thun, verrichten to be slow (or F too long) about a th.; ♀ von Waren: ~ abgehen to go off slowly, to hang on hand.

Langsamer-werden (ˢ⁄-ᵥ-ˢ⁄ᵥ) *n* ㊴c. slack-ening, retardation.

Langsamkeit (ˢ⁄--) *f* ㊾ (s. langsam) slowness; tardiness; slackness; dulness.

längst (ˢ⁄) (*sup.* von lang) s. lang 7, 9, 11.

längstens (ˢ⁄ᵥ) *adv.* s. lang 12.

Längst-..., **längst-...** (ˢ⁄...) in Zs.-sgn, zB.: **~begraben** *a.* dead and gone; **~bekannt** *a.* known long ago; **~lebend** *a.* surviving; **~lebende(r)** *s.* survivor, longest liver.

languettieren ⊕ (ᵥg⁄ᵥ) [fr.] *v/a.* ㉑a. Stickerei: to trim with points.

Languste (ᵥ⁄ᵥ) [neu-lt.] *f* ㊸ *zo.* (hummerartiges Krustentier) spring- (or spiny) lobster (*Palinu'rus vulga'ris*).

Langweile (ˢ⁄ˢ⁄ᵥ) *f* ㊸ = Langeweile.

langweilen (ˢ⁄ˢ⁄ᵥ) ㉑a. **I** *v/a.* (s. Langeweile) to weary, tire, bore (zu Tode out of one's life, to death). — **II** **sich** ~ *v/refl.* to feel tedious or bored or dull.

Lantane ♀ (ᵥ⁄ᵥ) *f* ㊸ lantana.

Lanthan ☡ (ᵥ⁄) *n* ㊳ *chm.* (Metall) lanthan(i)um (La).

Lanze (ˢ⁄ᵥ) [a/f. *lance*, lt. *la'ncea*] *f* ㊸ 1. spear, ✕ lance (s. ein-legen 4 u. fällen 2). — 2. eine Kompanie von hundert ~n (mit ~n Bewaffneten) ... of a hundred lances. — 3. ⊕ Walfischfang: harpoon.

Lanzen-..., **l~-...**, mst ✕ (ˢ⁄ᵥ...) in Zsgn, zB.: **~bewaffnet** *a.* armed with lances; **~brechen** *n* Mittel-alter: tilting, joust(ing), tournament; **~fähnchen**, **~fähnlein** *n*, **~flagge** *f* lance-flag; **~fisch** *m ichth.*: ☡ acanthur*us*, ...id; **~förmig** *a.* (shaped) like a lance, ☡ lanciform, ♀ lanceolate(d); **~knecht** *m* ++ statt Lands-knecht; **~reiter** *m* lancer, uhlan; **~rennen** *n* = ~brechen; **~schaft** *m* shaft of a lance; **~schuh** *m* lance-rest or -bucket; **~stechen** *n* = ~brechen; **~stich**, **~stoß** *m* thrust (or wound inflicted) with a lance; **~stock** *m* = ~schaft; **~träger** *m* lance-bearer, lancer; spearman. — Vgl. auch Speer-...

Lanzette (ᵥ⁄ᵥ) [fr.] *f* ㊸ *surg.* lancet.

Lanzett(en)-..., **l~-...** (ᵥ⁄(ᵥ)...) in Zs.-sgn, zB.: **~besteck** *n surg.* case with lancets; **~fisch** *m* = Lanzen-fisch; **~förmig** *a.* lancet-shaped, ☡ lanceolate(d); **~stich** *m* prick with a lancet.

lanzettlich ♀ (ᵥ⁄ᵥ) *a.* ㉔b.: ☡ lanceo-late(d).

Laodikea (-ᵥ-ˢ⁄ᵥ) [grch.] *npr. n.* ㊻ *geogr.* Alt.: (Stadt in Syrien: jetzt Ladifi'ef) Laodicea.

Laokoon (-⁄ᵥ⁄) *npr. m.* ㊻ nachhomerische Sage: (Priester, der auf Geheiß Apollos mit seinen beiden Söhnen von Schlangen getötet wird; auch künstlerische, dies darstellende Gruppe) Laocoon.

Laos (⁄ˢ⁄) *npr. m/pl. inv.* (hinter-indisches, den Siamesen verwandtes Volk) Laos *pl.*

lapidar (-ᵥ⁄) [lt. *lapis*: Stein] *a.* ㉔b. (kurz u. bündig) lapidary; **Lapidar-stil** *m* von Inschrift: lapidary style.

Lapithe (ᵥ⁄ᵥ) *m* ㊷ *myth.* (Angehöriger e-s thessalischen Volkes) Lapith, *pl.* auch: Lapithæ.

La Plata (ᵥ ⁄ᵥ) s. Plata.

Lappali-e (ᵥ⁄(ᵥ)ᵥ) [Lappen mit lt. Endung und Betonung] *f* ㊸ trifle, insignificant (or trifling, paltry) matter; vgl. Kleinigkeit.

Läppchen (ˢ⁄ᵥ) *n* ㊵b. (*dim.* v. Lappen³) small rag; ♀, *anat.*: ☡ lobule, lobelet.

Lappe (ˢ⁄ᵥ) *m* ㊷, **Lappin** *f* ㊿ (Lappländer[in]) Laplander, native of Lapland.

lappen¹ (ˢ⁄ᵥ) [niederd.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. (schlürfen) to lap, to sip.

lappen² (ˢ⁄ᵥ) [Lappen] *v/a.* ㉑a. nur im *p.p.* ♀ und *zo.* ge-lappt: ☡ lobate, lobated.

Lappen[2] (⁻) [ahd. *lappa*: Stück Zeug] *m* 40 b. **1.** piece of cloth; (Lumpen) rag, *pl.* a. tatters; zum Wischen: duster, rubber; vgl. Fleck 4. — **2.** *hunt.* ~ *pl.* (an einer Leine befestigte Streifen Leinwand oder Federn) tools *pl.*; F *fig.* j-m durch die ~ gehen to escape (or bolt) from a p., F to give a p. the slip. — **3.** *anat.* (weicher Teile e. inneren Organs): ☞ lobe (a. ♥); ♥ f. Samen-lappen; *hunt.* ~ *pl.* (hangende Ohren) des Hundes flap-ears *pl.*

Lappen-..., **L~-...** (⁻...) in Zs.-ungen, 19 W.: **~besen** *m* mop; **~bildung** *f*: ☞ lobation; **~decke** *f* patchwork quilt; **~fuß** *m* *orn.* lobe-foot; **~fußig** *a.* *orn.* lobe-footed, ☞ lobiped; **~jagd** *f* hunting with tools.

Lapper-..., **L~-...** (⁻...) in Zs.-ungen, 19 W.: **~schulden** F *f. pl.* petty (or trifling) debts; **~weise** *adv.* little by little, F in dribblets.

Lapperei (⁻) *f* 40 **1.** (Anderes) patching. — **2.** (auch **Lapperei**) = Lappa'lie.

lappern, lappern (⁻) [niederd. *lappen*: lecken] *v. a.* u. *v. n.* (h.) 2 d. **1.** = lappen[1]. — **2.** mdt: läppern, auch **sich ~** *v. refl.* to accumulate by degrees; es lappert sich durch kleine Ausgaben bald eine große Summe zusammen petty expenses soon sum (or F run) up to a considerable amount.

lappicht (⁻) [Lappen] *a.* 24 b. **1.** (looking) like a rag, ragged. — **2.** = lappig 1.

lappig (⁻) [Lappen] *a.* 24 b. **1.** (schlaff) flabby, ☞ flaccid. — **2.** (aus Lappen od. Flicken bestehend) patched (or pieced) together. — **3.** ♥, *zo.*: ☞ lobul(ated). [lanisch.]

lappisch (⁻) [Lappe] *a.* 24 b. = lapp-

lappisch (⁻) [zu mhd. *lappe*: Laffe] *a.* 24 b. **1.** (albern) silly, foolish, nonsensical; (abgeschmackt) insipid, senseless; (kindisch) childish; ~es Zeug twaddle, rubbish, F stuff (and nonsense). — **2.** (übermäßig weichlich) too effeminate; ~er Mensch, etc: F milksop.

Lapp-land (⁻) *npr. n.* 36 *geogr.* (arktisches Land) Lapland; **Lapp-lander** (⁻) *m* 40 a., ...in *f* 30 Laplander, Lapp; **lapp-ländisch** *a.* 24 b. Lappish, ...ic, of Lapland.

Lapp-marken (⁻) *npr. n.* 29 b. *geogr.* northern part of Lapland.

Lapsus (⁻) [lt.: Ausgleiten] *m inv.*, fast nur in: *lapsus calami* slip of the pen.

Larche ♥ (⁻) [lt. Wurzel *larix*] *f* 31 (Art Nadelholz) larch-tree or -fir (*Larix europæa*), **lärchen** *a.* 24 b. larchen, of larch wood.

Lärchen-... (⁻...) in Zs.-ungen, 19 W.: **~baum** ♥ *m* = Lärche; **~holz** *n* zu Wasserbauten etc. larch(-tree) wood; **~pech** *n* pitch of the larch-tree; **~schwamm** ♥ *m* female agaric (*Polyporus officinalis*); **~tanne** ♥ *f* = Lärche.

Laren (⁻) [lt.] *pl. inv.*, röm. Myth.: (Haus-götter) Lares, household gods *pl.* (a. *fig.*).

larifari (⁻) [h.-lt. *larire*: Geklimper, lt. *fari*: sprechen] **I** *int.*: ~! rubbish!, F stuff and nonsense!, (it's all) bosh! — **II** L~ *n* 36 (Unsinn) nonsense, twaddle.

Larissa (⁻) *npr. n.* 36 *geogr.* (sehr alte thessalische Stadt) Larissa; **larissäisch** (⁻) *a.* 24 b. Larissæan, of Larissa.

Larm (⁻) [fr. *alarme*] *m* 29 **1.** noise, hubbub; racket, din; (Geräusch) uproar, (Unruhe) bustle; (Getümmel) tumult, row, (rioting); (Zank und Schlägerei) brawling, blunder ~ false alarm, *prov.* viel ~ um nichts much ado about nothing (auch Titel e. Lustspiels von *Sh.*). — **2.** ~ blasen, lärm schlagen to give (or sound) the alarm; Lärm u. ~ m. F to kick up a great row or shindy.

Lärm-... (⁻...) in Zsgn etc. alarm-..., 19 W.: **~blaser** *m* = ~macher b; **~glocke** *f* alarm-bell, tocsin; **~kanone** *f* alarm-gun; **~macher** *m*: a) noisy person, b) alarmist; **~platz** *m* alarm-post; **~schuß** *m*, **~trommel** *f* alarm-shot, -drum; **~zeichen** *n* alarm-signal.

lärmen (⁻) 2 a. **I** *v. n.* (h.) to be noisy, to make (much) noise, F to kick up a row, (Kinder) to shout, to clamour; ~ 3 noisy, uproarious. — **II** *v. a.* mit Angabe der Richtung: j-n wach ~ to wake a p. with noise or shouting. — **III** L~ *n* 29 a. = Lärm.

Larmer (⁻) *m* 40 a., **~in** *f* 30 noisy (or riotous) person, brawler.

Larvchen (⁻) *n* 40 b. (*dim.* von Larve) little mask; j. Larve 2.

Larve (⁻) [lt. *larva*: Gespenst] *f* 31 **1.** mask; j-m die ~ abziehen to unmask a p. — **2.** (Gesicht, bes. ein häßliches) (pretty) face, (ugly) features *pl.*; (Kind *dim.*: jedes hübsche Larvchen) very pretty (or nice-looking) boy or girl. — **3.** ~ n *pl.* (Scheingespenster) larvæ, F bogies *pl.*; unter ~n (im Verborgenen) die einzige fühlende Brust (*Sch.*) 'mid monsters the only feeling breast. — **4.** *ent.* (vor der unentwickelte Insekt verhüllende Form) larva, grub.

Larven-..., **L~-...** (⁻...) in Zs.-ungen, 19 W.: **~ähnlich** *a. zo.*: ☞ larvi-form; **~blutler** ♥ *m* perfoliate flower; **~gesicht** *n*: a) F sanctimonious face; b) ugly (or plain-looking, lantern-jaw'd) person, F frightener; **~taucher** *m orn.* mormon (*Mormon arctica*).

Laryngoskop ☞ (⁻⁻⁻) [grch.] *n* 36 *med.* (Kehlkopfspiegel) laryngoscope.

las (⁻) *impf. ind.* von lesen (1 a).

lasch (⁻) [fr. *lâche*; vg. lah[2]] *a.* 24 b. lax, loose, flabby (= schlaff).

Lasche ⊙ (⁻) [mhd. *lasche*: Lappen] *f* 31 ~ zur Verbindung der Schienen-enden (Schienenplatte, Schienenbau); ~ zur Verbindung zweier Pontonetten: sypher(ed)-joint, Schwebe- und Gurtbolzen-gusset; b) (Klappe über e. Zwischen-flap, Schutzmauerwerk: latchet, Zimmerei: groove for joining (or lashing) timber.

laschen (⁻) 1 *a.* 24 a. **1.** *for.* (antaschen) to blaze. — **2.** ⊙ (mit einer Lasche versehen) Weichenschienen ~ to provide ... with flaps; Schienen to put latchets on ...; Balken: to join (or lash) timber by means of grooves.

Lase *pomo.* (⁻) *f* 31 (Kern) pitcher.

lase (⁻) *impf. subj.* von lesen (1 a).

Laser-Kraut ♥ (⁻⁻⁻) [lt.] *n* 32 laserwort (*Laserpitium*).

lasieren ⊙ (⁻⁻) *v. a.* 21 a. = glasieren; **Laser-farbe** *f* = Saftgrün. [lessness) tipsy.]

Lasion ☞ (⁻⁻) [lt.] *f* 29 *path.* (Wund-)

Laskar (⁻, trop. auch ⁻⁻) [grch.] *m* 40 a. u. 31, auch 36 (engl. Sch.) Ostindischer (meistens Matrose aus der Klasse der Parias) Lascar.

lat[1] (⁻) *impf.* von leiden (1 a).

lat[2] (⁻) [a. d. *lat.* (§ 5)] vgl. lt. *lassus*] *a.* 24 b. = lattig.

Latz-..., **latz-...** (⁻...) in Zsgn, 19 W.: **~baum** *m for.* stand; vgl. ~ [illegible]; **~dach** *n* [illegible] bleeding (roof), **~beth** *m* = ~gut; **~besitzer** *m* [illegible]; **~gut** *n* land subject to ground-rent, [illegible]; **~pflichtig** *a.* subject to a ground-rent; **~reis** *n for.* (frisch Stock der Stamm) [illegible]; vgl. ~baum; **~zins** *m* ground-rent.

lassen (⁻) [ahd. *lâzan*, abg. *lisjan*] (ge-, [illegible] **I** *v. a.* (h.) [illegible] **1.** (veranlassen) to make, to cause to ... ~ to let fly, [illegible] to ... ich lasse euch [illegible] I let him talk; ich habe mir [illegible] I have been told, I have heard, [illegible] ~: a) to let a p. do a th.; b) to make a p. do it; ich habe [illegible] ich ~ I have let (or made) him [illegible] ich habe [illegible] ich ~ [illegible] ich habe [illegible] ich ~ [illegible] ich habe [illegible] ich ~

say for a p.; sich aufs Knie fallen ~ to fall (or to go down) on one's knees; nicht aus den Augen ~ never to leave out of (one's) sight; aus den Händen ~ to let slip (from one's hands); lassen wir es beim alten! let us keep (or adhere, F stick) to the old customs or ways!; et. beiseite ~ to leave a th. aside, to pass a th. over; ~ wir diese Scherze beiseite! all joking apart!; j-n in seinem Amte ~ to keep a p. in one's employ or at his post; Fässer in den Keller ~ to haul (or let) down casks into the cellar; lassen Sie mich damit in Ruhe! don't talk about it (any more)!; j-n im Stiche ~ to leave a p. in the lurch; im Unklaren über et. ~ to leave in the dark about a th.; Korn vom Boden ~ to bring (or shoot) down corn from the loft; Bier vom Fasse ~ (abzapfen) to draw beer from the cask; s. Stapel; j-n von sich ~ to part with a p.; j-n vor sich ~ to admit a p. to one's presence; niemand zu sich ~ to admit (or receive) nobody. — 10. (unterlassen) et. ~ to abstain from (doing) a th.; frei sein zu thun oder zu ~, was man will (to be free) to do as one pleases; ich kann es nicht ~ I cannot help (doing) it; laß den Lärm! stop that noise!; laß das Weinen! leave off crying or weeping! — 11. (verlassen) to leave (behind), forsake, abandon; er mußte Blut ~ he had to bleed or to be bled; das Leben für j-n ~ (hingeben) to give (or to lay down) one's life for a p. — 12. (unterbringen) to place, to house; von Sachen auch: to deposit; *fig.* sich vor Freude nicht zu ~ wissen to be beside o.s. with joy. — 13. (hinterlassen) to leave (behind), j-n Erben: to bequeath. — 14. mit bestimmtem s. s. Haar 3; das (oder sein) Wasser ~ to pass one's water. — **III** *v/n.* (h.) 15. von et. ~ (ab-lassen) to renounce (or to give up) a th.; to desist from a th.; ich kann von ihm nicht ~ I cannot sever (or tear) myself from him; von seiner Meinung ~ to change one's opinion; *prvb.* s. Art[1] 3. — 16. ✎ ~ (aussehen): das läßt schön it is beautiful to look at. — **IV** L~ *n* ㊴c. unser Thun und L~ all that we do or neglect to do, oft a. our commissions and omissions *pl.* (a. *theol.*).

läßest, läßt (ᵘ(ᵘ) 2. u. 3. Person *sg.* des *pres.* [*ind.* von lassen (s. ds).]

Läßheit (ᵘ-) *f* ㊾ = Läßigkeit.

läßig (ᵘᵘ) *a.* ㉔b. (faul) indolent, lazy, idle; (nachlässig) negligent, neglectful; (sorglos) careless; (schlaff, träge) sluggish, inactive; L~keit *f* ㊾ indolence, laziness; negligence; carelessness; sluggishness.

läßlich (ᵘᵘ) [lassen] *a.* ㉔b. 1. *Cath. eccl.* venial (offence); weitS. (verzeihlich) pardonable. — 2. von Personen: (nachsichtig) indulgent.

Läßlichkeit (ᵘᵘ-) *f* ㊾ (s. läßlich) 1. (mit *pl.*) venial offence. — 2. (o. *pl.*) veniality; indulgence.

Lasso (ᵘ-) [span.] *m* ㊻ (Fangseil) lasso.

Last (ᵘ) [ahd. (*h*)*last*; vgl. got. *hlathan*: laden] *f* ㊾ 1. load; (Bürde) burden, *fig.* auch: encumbrance; (Beschwerde) trouble; (great) tax; j-m eine ~ abnehmen to take a burden off a p.'s shoulders, to relieve a p. (of a burden); des Tages ~ und Hitze tragen to bear the burden and heat of the day. — 2. s. fallen 4 gegen Ende und Ge-meinde am Schluß; j-m etwas zur ~ legen (vorwerfen) to lay a th. at a p.'s door, to charge a p. with a th.; j-m zur ~ liegen to be burdensome (or chargeable) to a p.; ⊕ j-m et. zur ~ schreiben to debit a th. to a p.; wir buchen es zu Ihren ~en we debit it to your account. — 3. (*pl.* nach Zahlen *inv.*: nach Ort u. Zeit wechselndes Maß für Wein, Korn, Kohlen 2c.) etwa: load; ⚓ (Schiffsfracht-gewicht) load (of two thousand kilograms). — 4. ~en (Abgaben) taxes, imposts, fiscal burdens *pl.*

Last-... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: ~esel *m* = Packesel; ~fracht ⚓ *f* freight(age) per ton; ~fuhre *f* (heavy) goods-van; ~gebühr *f*, ~geld *n* ⊕ tonnage, duty per ton; ~kahn ⚓ *m* lighter; ~pferd *n* pack-(or sumpter-)horse; ~schiff ⚓ *n* transport-ship; ~tier *n* beast of burden; wie ein ~t. arbeiten to drudge, F to work like a nigger, to fag; ~träger *m* porter; carrier of parcels, &c.; ~vieh *n* beasts *pl.* of burden; ~wagen *m* = Frachtwagen. — Vgl. auch Lasten-...

Lastadie ⚓ (ᵘᵘ- oder ᵘ(ᵘ)ᵘ) [Last] *f* ㊾ und ㊸ wharf(age), quay, jetty; (Fluß-ufer) riverside; riverain land.

lastbar (ᵘ-) *a.* ㉔b. 1. capable of bearing a burden or of being loaded; ~es Tier = Last-tier. — 2. (lastend) weighty, burdensome, heavy, cumbersome.

lasten (ᵘᵘ) ㉑b. **I** *v/n.* (h.) to weigh (heavily); ~ auf to press down upon, von Schulden: to encumber an estate. — **II** *v/a. poet.* = be-lasten 1. — **III** L~ *n* ㊴c. (heavy) pressure or weight.

Lasten-..., L~-... (ᵘᵘ...) in Zsgn, zB.: ~aufzug *m* lift (or elevator) for raising goods; ~frei *a.* free from burdens; ~zug 🚂 *m* (Güterzug) goods-train. — Vgl. auch Last-...

Laster (ᵘᵘ) [ahd. *lastar*: Schmähung, zu *lahan*: tadeln] *n* ㊵a. 1. vice, weitS. viciousness, depravity. — 2. (schändlicher Mensch) infamous (or low) fellow; bsd. (schändliches Weib) disgraceful creature, F bad wench.

Laster-..., L~-... (ᵘᵘ...) in Zsgn, zB.: ~frei *a.* free from vice; ~höhle *f* den of iniquity; ~knecht *m* slave to vice; ~leben *n* life of depravity; ~that *f* infamous action, heinous deed; ~voll *a.* depraved, vicious.

Läster-..., L~-... (ᵘᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~alle'e *f*, etwa: lane of mockers or slanderers; ~chro'nik, ~geschichte *f* (bits *pl.* of) scandal; ~maul *n* scandalmonger, slanderer; vgl. ~zunge; ~rede *f* slanderous (or defamatory) language; weitS. = lästern II; ~schrift *f* libel(lous pamphlet); ~schule *f* school for scandal (urspr. Titel e-s Lustspiels v. *SR.*); ~sucht *f* love for scandal; ~süchtig *a.* fond of scandal, slanderous; ~wort *n* slander(ous remark), invective, gegen Gott: blasphemy; ~zunge *f* slanderous tongue.

Lästerer (ᵘᵘ) *m* ㊵a., Lästerin *f* ㊿ (s. lästern) slanderer, defamer, reviler; backbiter; scandalmonger; *rel.* blasphemer.

lasterhaft (ᵘᵘᵘ) *a.* ㉔b. vicious, wicked; (verderbt) depraved, corrupt; (unsittlich) immoral; (liederlich) profligate, fast; L~igkeit *f* ㊾ viciousness, wickedness; depravity, immorality; profligacy.

lästerlich (ᵘᵘᵘ) *a.* ㉔b. 1. (s. lästern) slanderous, defamatory; abusive; (gottes-) ~ blasphemous; (gottlos) wicked. — 2. (schändlich) infamous, disgraceful, scandalous.

lästern (ᵘᵘ) [ahd. *lastarjan*] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. j-n ~, a. von j-m ~ to slander (or defame, revile) a p., to speak ill of a p.; (anschwärzen) to backbite; (schmähen) to abuse; den Namen Gottes ~, (wider) Gott ~ to speak (or utter) blasphemy, to blaspheme. — **II** L~ *n* ㊴c. und Lästerung *f* ㊾ slander(ing), defamation; abuse; blasphemy.

lastig ⚓ (ᵘᵘ) *a.* ㉔b. (ladungsfähig) meist in Zsgn, zB. zwei-~es Schiff ship carrying (or with a burden of) two loads.

lästig (ᵘᵘ) [Last] *a.* ㉔b. burdensome, onerous; (beschwerlich) troublesome; (verdrießlich) bothersome, irksome; (ermüdend) wearisome, fatiguing; (verhaßt) hateful; j-m ~ fallen od. w. to become a burden (or trouble) to a p.; to bore a p.; L~keit *f* ㊾ burdensomeness; troublesomeness; irksomeness.

Lastigkeit ⚓ (ᵘᵘ-) *f* ㊾ (Lade-fähigkeit) ship's tonnage or burden or capacity.

Lasting ⊤ ⊕ (ᵘᵘ) [engl.] *m* ㊻ (Art Wollstoff) [lasting.]

Lästrygonen (-ᵘᵘ) [grch.] *m/pl.* ㊷ *myth.* (Volk in Sizilien) Læstrygones *pl.*

Lasur [pers.] **I** (ᵘᵘ, urspr. ᵘᵘ) *m* ㊳ *min.* und *poet.* azure (colour). — **II** (nur: ᵘᵘ) *f* ㊾ *paint.* azure-stone, (It.) lapis lazuli; s. Kupfer-lasur.

Lasur-..., L~-... (ᵘᵘ..., ᵘᵘ...) in Zsgn, zB.: ~blau: a) *n paint.* ultramarine; holländisches: Dutch blue; b) *a.* azure, deep sky-blue; ~farbe *f*: a) = ~blau a; b) (durchscheinende Farbe) transparent colour; ~farben *a.* = ~blau b; ~grün *n paint.* green bice; ~stein *m min.*: ☼ azurite; vgl. Lasur II.

Latakia (ᵘᵘᵘ, ᵘᵘᵘ) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (syrische Stadt) Latakia; ~-Tabak *m* latakia.

Latan-Baum ♀ (ᵘᵘ-) *m* ㉛, Latani-e (ᵘ(ᵘ)ᵘ) *f* ㊸ (Sammet-palme) latania.

Lätare (--ᵘ) [lt.: freue dich] nur in: Sonntag ~ (vierter Fastensonntag) Lætare(-Sunday).

Latein (ᵘᵘ) [lt. *lati'num*] **I** *n* ㊳ Latin (language or tongue); s. Küchen-latein; *fig.* mit seinem ~ zu Ende sein (nicht weiter können) to be at one's wits' ends or F at a nonplus. — **II** l~ *adv.* = lateinisch.

Lateiner (ᵘᵘ) *m* ㊵a. 1. *m/pl.*: a) (Bewohner des alten La'tium) Latini *pl.*; b) (Völker des Westens in den Kreuz-zügen) Latin nations *pl.* — 2. (j. der Latein kennt, spricht) Latinist.

lateinisch (ᵘᵘ) [ahd. *latînisc*] *a.* ㉔b. 1. Latin; die ~e Sprache, das L~e, L~ *n inv.* the Latin tongue, Latin; ~e Brocken scraps *pl.* of Latin; ~e Volkssprache low Latin. — 2. ~e Buchstaben: a) Latin character(s *pl.*); b) ⊕ *typ.* Roman (type or letters *pl.*) (= Antiqua); italics *pl.* (= Kursiv).

Lateral-... (-ᵘᵘ...) in Zsgn = Seiten-..., zB.: ~erbe *m* lateral heir.

Lateran (-ᵘᵘ) [lt.] *m* ㊳ (Palast des Papstes in Rom) Lateran; lateranisch (-ᵘᵘ) *a.* ㉔b. *Cath. eccl.* Lateranische Konzi'lien, Latra'n-Syno'den Lateran councils or synods *pl.*

Laterna magica (ᵘᵘ ᵘᵘ) *f inv.* magic lantern (= Zauber-laterne).

Laterne (ᵘᵘ) [lt.] *f* ㊸ 1. lantern; (Straßen-) ~ street-lamp. — 2. *arch.* (durchbrochenes Türmchen) lantern, skylight turret.

Laternen-... ⚓ meist Latern-... (ᵘ(ᵘ)...) in Zs.-setzungen oft: lantern-..., zB. ~anstecker, ~anzünder *m* lamplighter; ~bank ⊕ *f* Spinnerei: can-(roving) frame; ~arm *m* lantern-crank; ~eisen ⚓ *n* l.-braces *pl.*; ~fabrikant, ~macher *m* l.-maker; ~pfahl *m* lamp-post; am ~pfahle aufhängen to hang up at a lamp-post; ~träger *m*: a) Person: lantern-bearer; b) = ~pfahl; c) *ent.* lantern-fly (Familie *Fulga'ridæ*).

Latiner (ᵘᵘ) *m/pl.* ㊵a. röm. Alt.: (Bewohner von Latium) Latini *pl.* (= Lateiner 1 a).

latinisch (ᵘᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. of Latium.

Latinismus (ᵘ-ᵘ) [lt.] *m* ㊺ (lateinische Sprach-eigentümlichkeit) Latinism; Latinist (ᵘ-ᵘ) *m* ㊶ (Kenner des Lateinischen) Latinist; Latinität (ᵘ-ᵘᵘ) *f* ㊾ (lateinischer Stil) Latinity.

Lätitia (-ᵘtß(ᵘ)ᵘ) [lt.: Freude] *npr. f.* ㊾ und ㊿ Letitia, Lettice.

Latitudinari-er (ᵘᵘ-ᵘᵘᵘ) [lt. *latitudo*: Breite] *m* ㊵a. (gemäßigt Denkender) latitudinarian (a. *eccl.*); one of broad principles.

Latium (ᵘtß(ᵘ)ᵘ) [lt.] *npr. n.* ㊻ *geogr.* röm. Alt.: (Landschaft in Mittel-Italien) Latium.

Lato (ᵘ-) *npr. f.* ㊻, ~na (-ᵘᵘ) *npr. f.* ㊾ u. ㊻ *myth.* (Mutter des Apollo u. der Diana) Latona.

Latrine (-ᵘᵘ) [lt.] *f* ㊸ = Ab-tritt 2.

Latsch F (ᵘ) *m* ㊳: langer ~ F long, lanky fellow, lamp-post; ~-gang *m* (s. latschen) shuffling (or slouching, careless) gait.

Latsche (ᵘᵘ) *f* ㊸ 1. (hinten niedergetretener Schuh) shoe (or slipper) down at the heels. — 2. (zottiger Fuß, zB. des Bären) shaggy foot. — 3. F *fig.* (nachlässig gekleidetes Weib) sloven(ly woman); (schlaffer Mensch) F lacka-

dai·sical fellow. — 4. 🚂, ⊙ *arch.* (Unterlage) foundation, patten of a rail, &c.

latschen (ˢ⌣) *v/n.* (h.) 2b. to have a slouching gait, to shuffle along; **latschig** *a.* 2b. with a shuffling (or slouching) gait, (Schlaff) without energy, F lackadaisical.

Latt·... (ˢ...) in Zsgn s. Latten·...

Latte (ˢ⌣) [ahd. *latta*] *f* 3. 1. ⊙ *carp.*, e. lath; mit ~n beschlagen to lath, to board. — 2. *for.* (Schmaler Schössling) slender shoot, young tree; : *fig.* (ungeschickter Mensch) = Latsch. — 3. P *fig.* der Kerl ist dumm wie eine ~ he is a blockheaded fellow).

latten ⊙ (ˢ⌣) *v/a.* 2b. be latten.

Latten·..., L~... (ˢ⌣...) in Zs. (engages, ge·) **~artig** *a.* (shaped) like a lath; **~gitter** *n* trellis-work; **~holz** *n* lath-wood; **~kiste** *f* crate; **~(ch: Latt·)nagel** *m* lath-nail; ehm. **~strafe** ⚔ *f* sleeping on laths or bare boards; **~verschlag** *m* partition made of laths or lattice-work; **~werk** *n* lath- (or lattice-)work; **~zaun** *m* fence made of laths, wooden fence or paling.

Lattich ♀ (ˢ⌣) [ahd. *lattich* aus lt. *lactu'ca*] *m* 3. lettuce (*Lactu'ca sativa*); **~salat** *m* garden lettuce (*Lactu'ca sativa*), **~saure** *f chem.*: ☿ lactucic acid (aus *Lactu'ca virosa*).

Lattung ⊙ (ˢ⌣) *f* 29. — Latten·werk.

Latus ✱ (ˢ⌣) [lt.: Seite] *n inv.* Wachstumszweig: (Zweigspeicher) amount (to be) brought forward.

Latwerge (ˢ⌣) [mhd. *latwerie* aus lt. *electua'rium*] *f* 3. *pharm.*: ☿ electuary.

Latz (ˢ) [fr. *lacet*, span. *lazo*: Schnur, aus lt. *la'queus*: Schlinge] *m* 3. u. 4. 1. Brustlatz. — 2. von Kleidern (auch **Latzchen** (ˢ⌣) *n* 29 b.): a) bib; b) (Schürzchen) pinafore. — 3. a) (Klappenbeschlag an Kragen) flap, b) [illegible]

Latzchen (ˢ⌣) s. Latz 2. [Dolch-Klappe.]

Latz·schürze (ˢ⌣) *f* 3b. = Latz, 2 b.

lau (ˢ) ahd. *lio* (*hliowâri*) *a.* 3 b. lukewarm (a. *fig.*), tepid; v. Getränken: genial; *fig.* (gleichgültig) indifferent, half-hearted; ~ w. to grow lukewarm, *fig.* auch to cool down (in one's ardour); **~sinnig** *a.* indifferent; **~warm** *a.* lukewarm; *rel.* auch: Laodicean.

Laub (ˢ) got. *laufs* (*pl. laubôs*), ahd. *loup* [v. 19, verw. a. 18] foliage of a tree, die Bäume bedecken sich mit (verlieren ihr) ~ ~, put on (shed) their leaves or foliage; von Vieh und Wilde: das ~ abnagen to browse.

Laub·..., laub·... (ˢ⌣...) in Zs. (engages, ge·) **~ähnlich**, **~artig** ♀ *a.* leaf-like, ☿ phylloid; von Lebermoosen: mit ~artigem Thallus ☿ frondose; **~baum** *m* tree with (green) foliage; **~bekränzt** *a.* 19 *H.* ~umkränzt) wreathed in foliage, leaf-laden; **~dach** *n* roof (or canopy) of leaves; **~fall** *m* fall of the leaf, ☿ defoliation; **~förmig** *a.* = ~ähnlich; **~frosch** *m zo.* green-(or tree-) frog (*Hyla arbo'rea*), **~futter** *n* das Futter (green) leaves *pl.* used as fodder; **~gehänge**, **~gewinde** *n* festoons, (green) garlands *pl.*; **~holz** *n for.* foliage-(☿ foliaceous) trees *pl.* (*ant.* Nadel-holz); **~hütte** *f* arbour clad with foliage; (Zelt-)hütte der Juden tabernacle, **~hütten-Fest** *n* feast of (the) tabernacles; **~knospe** ♀ *f* leaf-bud; **~los** *a.* without foliage, leafless **~moose** ♀ *n/pl.*: ☿ frondiferous mosses *pl.*; **~reich** *a.* leafy, full of leaves; **~rolle** ⊙ *f* der Buchbinder punch; **~säge** ⊙ *f* fret-(or compass-)saw; **~säge-Arbeiten** *f/pl.* fret-saw work; **~säge-Holz** *n* wood for fret-saw work; **~säge-Muster** *n*, **-Vorlage** *f* fret-saw pattern, **~sägerei** *f* fret-sawing; **~sänger** *m zo.* wood wren (*Phylloscopus sibilatrix*); **~streu** *f* litter of leaves; **~thaler** *m* ehm. fourteen six-franc piece, **~tragend** ♀ *a.* leaf-bearing, ☿ frondescent; **~verzierung** *f arch.*, &c. foliage, leafage; **~wald** *m* leafy wood; **~werk** *n* foliage, *paint.* a. trees *pl.*, *arch.*: ☿ foil, im gotischen Stil: ☿ crocket.

Laube (ˢ⌣) [mhd. *louba*] *f* 3. 1. = Gartenlaube. — 2. *arch.* (Bedeckte) hall, porch; (Gemeinsamer) portico; (Bogengang) arcade.

Lauben (ˢ⌣) *m* 4 b. *ichth.* (an Zwergbleak (*Alburnus lucidus*).

Lauben·... (ˢ⌣...) in Zsgn s.: **~dach** *n* roof (or top) of an arbour; **~gang** *m* a) arboured walk; b) arcade — s. a. Laub·...

Lauber·hütte (ˢ⌣...) *f* 29 s. Laub·hütte.

laubicht, laubig (ˢ⌣) *a.* 24 b. 1. (besonders) in (full) leaf, leafy, covered with leaves, clad in foliage. — 2. ♀ foliaceous.

Lauch ♀ (ˢ) [ahd. *louh*, agl. *leac*] *m* 3. gemeiner ~ (common) leek (*Allium porrum*).

Lauch·..., lauch·... (ˢ⌣...) in Zsgn s.: **~artig** ♀ *a.* ☿ alliaceous, **~farben**, **~farbig**, **~grün** *a.* leek-green, ☿ porraceous.

Lauenburg (ˢ⌣ˢ) *npr. n.* 29 *geogr.* (ehm. nordelbisches Herzogtum) Lauenburg.

Lauer[1] (ˢ⌣) [mhd. *lûre*] *f* 29 lurking (-place); (Hinterhalt) ambush, ambuscade, auf der ~ sein, liegen, liegen to be on the watch or on the look-out for a p., to lie in ambush (or in wait) for a p.

Lauer[2] (ˢ⌣) [mhd. *lûre* aus lt. *lûra*] *m* 29 a. (Bodensatz) wine of the second press.

Lauerer (ˢ⌣ˢ) *m* 29 a. lurker, p. on the watch or on the look-out or in ambush.

lauern (ˢ⌣) [mhd. *lûren*] **I** *v/n.* (h.) 2 d. 1. auf et. ~ to wait impatiently for a th. — 2. mit im Verbalsatz: to be in wait for a p.; sg. auflauern 1. — **II** L~ *n* 29 a. impatient waiting, eager expectation, lying in wait; vgl. Lauer[1].

Lauf (ˢ) [ahd. *hlôuf*, agl. *hlop*] *m* 19 (vgl. aber: 1) 1. (rasche Bewegung) running; (Wett-) race; v. leichten Rädern: course (s. *ant.*); ~ der Gestirne, auch: movement of celestial bodies, (Weg) in seiner Bewegung) course, (Strom) current, stream; (Jagd) ~ eines Pferdes a. full career; in vollem ~e at full speed, in speed. — 2. im ~e, während des ~es in (or while) running; im ~e der Zeit in the course of ..., im ~e der Zeit in course of time; der Sache freien ~ geben to let a th. take its (natural) course, den Zügen freien ~ lassen, etc.: to let things slide, den Gedanken freien ~ l. to give full expression (or play) to one's thoughts, der Gerechtigkeit freien ~ l. to let justice take its course; vgl. 1). — 3. (Weg) a. Run, Bahn, Weg, auch: path, track, *ant.* auch: orbit, das ist der ~ der Welt, das ist der ~ der Welt, that's the way of the world; ☾ ~ (Mond-) course, passage. — 4. ☾ (*pl.* ~e) (Fluß) course, stream; (Bach) ~, brook, rivulet. — 5. Auf· (Bau-Ausdruck) foot, leg. — 6. ⊙ (Gewehr) a. ☾ (Schießrohr) barrel, Gewehr mit zwei Läufen double-barrelled gun.

Lauf·... (ˢ⌣...) in Zsgn s.: **~achse** ⊙ *f* axle-tree = Achse 1; **~bahn** *f* 19 (Rennen) course, (Wettrennen) race-course, (Pferdeen) hippodrome, b) *fig.* (Laufgebiet) career; eine ~b betreten to enter (upon) a career, to make a start in life; **~brett** 🚂 *n* running board; **~brief** *m* a) circular (letter), b) = ~paß; **~brücke** *f* movable wooden bridge; ⚔ pontoon, ⚓ gangway; **~bursche** *m* errand-boy, messenger, light porter; **~feuer** *n*: a) Feuer bei Tage, das p. Signalen Geschossene Strahl of powder, *fig.* die Radacht verbreitete sich wie ein ~ like wild fire or with lightning speed, b) ⚔ (Signalfeuer bei Tage) signal fire, **~hütte** *m* ch. gem. [illegible] **~gettrede** ⊙ *n* [illegible] planed wheat; **~gewicht** ⊙ *n* [illegible] sliding pulley or weight; **~graben** ⚔ *m fort.* trench, entrenchment; **~gräben** *pl.*, ☾ approach-trenches *pl.*; **~hund** *m* hound, fast running hound; **~jagen** *n* hound-coursing, hunting with greyhounds; **~junge** *m* [illegible] **~karren** ⚒ [illegible] **~kran** ⊙ *m* [illegible] **~kugel** *f* [illegible] **~laufen** ♥ [illegible] **~leitung** [illegible] **~lied** [illegible] **~lieder** [illegible] **~lieferung** [illegible] **~lieferung** [illegible] **~lieferung

läuft durch die (oder in den) Adern ... circulates in the veins; Thränen liefen ihm über die Wangen tears rolled (or trickled) down his cheeks; der Wein läuft aus dem Fasse, meton. das Faß läuft the cask leaks. — 7. *fig.* ein Schauer lief mir über den Rücken I felt a shudder all over me; es läuft mir wie Ameisen über die Haut I feel a creeping (sensation) all over my skin. — 8. zeitlich: (vergehen) to pass, to elapse; (gültig sein) to run; die Zinsen ~ vom 1. Januar the interest is payable from the first of January; ℳ der Wechsel hat zwei Monate zu ~ the bill has two months to run. — 9. (verlaufen, enden) to end; das läuft auf eins hinaus it comes to the same thing (in the end). — 10. (sich erstrecken) to run, go, extend; in die Höhe ~ to run up, to rise; mit et. paralle'l ~ to run parallel with (or to) a th.; v. Gerüchten: (sich verbreiten) to be current or afloat. — 11. mit „lassen": lassen Sie ihn ~: a) let him go; b) (geben Sie ihn auf) don't trouble about him; (geben Sie ihn frei) let him off; einen Verhafteten ~ lassen to set free ..., to release ...; *prvb.* s. Dieb 1; das Wasser ~ l. to let ... flow or escape; ⚓ ein Schiff vom Stapel ~ l. to launch ... — 12. von Hündinnen: (läufisch sein) to be on heat; *hunt.* vom Wilde: to rut. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 13. running, zB. ~de Zinsen running interest; vgl. a. 14. — 14. ~de Ausgaben current expenses *pl.*; das ~de Jahr the present year; ~der Meter metre in length; ~de Nummer consecutive number; ℳ zum ~den Preise at the current price; ~de Rechnung running (or open) account, account-current. — 15. auf dem ~den sein: a) (Bescheid wissen) to be well posted up; b) ℳ in den Rechnungsbüchern: to have no arrears, to have one's books in perfect order; j-n auf dem ~den erhalten to keep a p. well informed. — **IV** L~ *n* ㊴c. running, course (s. Lauf); ins L~ bringen to set going, to give legs to; da ging es an ein L~ then followed a general rush or scamper(ing); ich bin des L~s müde I am tired of running (or walking) about.

Läufer (ˡ⌣) [laufen] *m* ㊵a. 1. von lebenden Wesen (mit *f*): ~, ~in *f* ㊿ runner (a. v. Dienern, Boten ꝛc.); sie ist eine gute ~in she runs well, she is a good runner. — 2. v. Sachen (o. *f*): a) Schachspiel: bishop; b) (Bahn-Leinwand, schmaler Teppich) strip of cloth or carpet(ing); (Treppen-)~ stair-carpet; c) ⚙ *mech.* (Schieb-ring) slider; (Gewicht e-r Schnellwage) sliding poise or weight; *paint.*, &c. zum Reiben von Farben: muller; Müllerei: = ~-stein; d) *hort.* ~ von Pflanzen runner; (Ranke) tendril; e) ♪ run, a. roulade; f) ⚓ ~ e-s Tau-werkes running gear.

Läufer=... (ˡ⌣...) in Zs.-fsgn, zB.: **~livre'e** *f* runner's (weitS. footman's) livery; **~stein** ⚙ *m* Müllerei: running stone, runner, upper millstone; **~zeug** *n* cloth (or stuff) for stair-carpets; **~zug** *m* Schachspiel: move with (or of) the bishop.

Lauferei (ˡ⌣ˈ) *f* ㊾ much running (about); viel ~ von etwas h., oft: F to be kept on the move by a th.; j-m un-nütze ~en m., ver-ursachen to send a p. on a great many useless commissions or F on a goose-chase.

läufig (ˡ⌣) 1. (a. laufisch) [laufen 12] *a.* ㉔b. hot; ruttish. — 2. in Zsgn (bisw. a. läuftig), zB. land-, weit-läufig ꝛc.

läuft, läuft (ˡ) *sg. pres. ind.* v. laufen.

Lauft (ˡ) [ahd. *loufi*] *m* ㉛ 1. ✎ *hunt.* = Lauf 5. — 2. (Zeit-)~ (mit *pl.*) = Zeit-lauf.

Laug=... (ˡˈ...) in Zsgn = Laugen=...

Lauge (ˡ⌣) [ahd. *louga*] *f* ㊸ bis. chm.: lye, jetzt: suds *pl.* (vgl. Bauche); *fig.* die ~ seines Spottes, Witzes his biting sarcasm, his caustic wit; j-m den Kopf mit scharfer ~ waschen to give a p. a sharp reprimand.

Lauge=... (ˡˈ⌣...) in Zsgn = Laugen=...

laugen (ˡ⌣) ㉑a. **I** *v/a.* to soak in lye or soda-water (vgl. beuchen). — **II** *v/n.* (h.) das Faß laugt ... gives a flavour to the wine, &c. — **III** L~ *n* ㊴c. *chm.* u. ⚙ lixiviation.

Laugen=..., **L~=...**, mst ⚙ (ˡˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* lixivial, weitS. alkaline; **~asche** *f* alkaline ashes *pl.*; **~bad** *n* alkaline bath or liquor; **~bütte** *f*, **~faß** *n*: a) zum Waschen: soda-water tub; b) *metall.* dissolving-vat; **~salz** *n* *chm.* alkaline salt; **~wasser** *n* soda-water for soaking.

laugenhaft (ˡ⌣⌣), **laugicht, laugig** (ˡ⌣) *a.* ㉔b. = laugen-artig.

läugnen (ˡ⌣) ꝛc. s. leugnen ꝛc.

Lauheit (ˡ–), **Lauigkeit** (ˡ⌣–) *f* ㊾ (s. lau) lukewarmness (a. *fig.*), tepidity; *fig.* auch: indifference; half-heartedness.

laulich (ˡ⌣) *a.* ㉔b. = lau.

Laune (ˡ⌣) [mhd. *lûne* aus lt. *lūna*: Mond] *f* ㊸ 1. humour, zB. in guter, schlechter ~ in good, bad humour; ich bin nicht in der ~ zu schreiben I am not (or I do not feel) in the humour for writing. — 2. mst *b. s.* (Grille) caprice, freak, whim, fancy; sie hat heute ihre ~ she is cross (or ill-tempered) to-day.

launen (ˡ⌣) **I** ✎ *v/n.* (h.) ㉑a. to be changeable; to be ill-humoured. — **II gelaunt** *p.p.* und *a.* ㉔b. humoured; meist in Zsgn, zB. gut-gelaunt in good humour.

launenhaft (ˡ⌣⌣) *a.* ㉔b. (s. Laune 2) capricious, whimsical, full of whims and fancies, fanciful; wayward; (wetterwendisch) changeable; **L~igkeit** (ˡ⌣⌣⌣–) *f* ㊾ capriciousness, whimsicality; waywardness.

launig (ˡ⌣) *a.* ㉔b. (stets *g. s.*; vgl. launisch) humorous; (kurzweilig) entertaining; (komisch) comical, droll, funny; **L~keit** *f* ㊾ humorousness; drollness.

launisch (ˡ⌣) *a.* ㉔b. (stets *b. s.*; vgl. launig) 1. (übler Laune) in (a) bad humour, ill-humoured, cross. — 2. = launenhaft.

☞ **Laur...** s. Lauer...

Laura (ˡ⌣) *npr. f.* ㊻ u. ㊻ (Bn.) Laura.

Laurentia (–ᵘtß(⌣)⌣) *npr. f.* ㊻ u. ㊻ (Bn.) Laurentia.

Laurentiana (–ᵘtß(⌣)ˈˈ⌣) [nach Lore'nzo di Me'dici] *f* ㊹ in Florenz: (berühmte Bibliothek) Laurentian Library.

Laurentius (–ᵘtß(⌣)⌣) *npr. m.* ㊻ (auch Bn.) Laurentius.

Laurerei (ˡ⌣ˈˈ) [lauern] *f* ㊾ continual watching or waylaying or lying in wait.

Lauro-stearin=... (ˡ⌣–⌣ˈˈ...) in Zsgn *chm.*, zB.: **~säure** *f* laurostearic acid ($C_{12}H_{24}O_2$).

Laurus ♀ (ˡ⌣) [lt.: Lorbeer] *m* ㊻: ~ tinus (a. Laurusti'n) laurestine (*Vibu'rnum tinus*).

Laus (ˡ) [ahd. *lûs*] *f* ㊸ (nur P ohne Umlaut im *pl.*) 1. *zo.* (bis. die Kopf- und Leib-laus) louse, *pl.* lice (*Pedi'culus*). — 2. P *fig.* die ~ läuft (od. kriecht) ihm über die Leber (er ist zornig, mürrisch) he is cross-humoured or out of temper; j-m eine ~ in den Pelz setzen to cause a p. (sore) trouble or vexation.

Laus=... (ˡˈ...) in Zsgn = Lause=..., Läuse=...

Lausch=... (ˡˈ...) in Zsgn, zB.: **~garn** *n* *hunt.* net for catching hares; **~platz, ~winkel** *m* snug (or cosy, quiet) corner or nook.

Lausche (ˡ⌣) *f* ㊸ 1. auf der ~ sein (horchen) to be listening or eavesdropping. — 2. F (lauschiger Platz) snug (or cosy, quiet) corner.

lauschen (ˡ⌣) [mhd. *lûschen*, vgl. ahd. *hlosên*: horchen] *v/n.* (h.) ㉑c. 1. auf et. ~ (scharf passen) to rivet (or fix) one's (full) attention upon a th.; (horchen) to listen, to be eavesdropping. — 2. *b. s.* (lauern) to lie in wait. — 3. *poet.* (hervorblicken) to peep forth.

Lauscher (ˡ⌣) *m* ㊵a. 1. (mit *f*) ~, **~in** *f* ㊿ listener, eavesdropper. — 2. (o. *f*) *hunt.* ~ *pl.* (Ohren des Wolfes, Rotwildes ꝛc.) ears *pl.*

lauschig (ˡ⌣) *a.* ㉔b. von Plätzen: snug, cosy, quiet, peaceful, pleasant; s. Lausche 2.

Lause=... P (ˡˈ⌣...) in Zsgn mit *s.* zur Bezeichnung v. et. Ver-ächtlichem, zB.: **~ding** *n* paltry (or F mucky) thing; **~geld** *n* trumpery sum, beggarly amount; **~junge** *m* = ~kerl; **~kamm** *m* small-tooth comb; **~kerl** *m* lousy (or scurvy) fellow or knave; **~nest** *n* dirty nest or hole; **~wenzel** *m*: a) = ~kerl; b) (schlechter, stinkender Tabak) bad tobacco. — Vgl. auch Läuse=..., Lumpen=...

Läuse=... (ˡˈ⌣...) in Zs.-fsgn, zB.: **~körner** *n/pl.* (Samen des ~rittersporns) stavesacre-seeds *pl.*; **~krankheit** *f* *path.* lousy (⚙ pedicular) disease, ⚙ pediculosis, phthiriasis; **~kraut** ♀ *n* louse-wort (*Pedicula'ris*); vgl. ~rittersporn; **~pulver** *n*, **~salbe** *f* *pharm.* powder, ointment used as remedy against lice; **~rittersporn** ♀ *m* licebane, stavesacre (*Delphi'nium staphisa'gria*). — Vgl. a. Lause=...

lausen P (ˡ⌣) [Laus] *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑c. 1. j-n (sich) ~ to pick a p.'s (one's) lice, to louse a p. (o.s.). — 2. *fig.* j-n (mit Kolben) ~ (derb fassen) to give a p. a rough handling.

Lauser P (ˡ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ person who picks lice; lousy person.

Lauserei (ˡ⌣ˈˈ) *f* ㊾ 1. (Filzigkeit) meanness. — 2. (Kleinigkeit) trumpery affair.

lausig P (ˡ⌣) *a.* ㉔b. 1. lousy. — 2. *fig.*: a) (erbärmlich) paltry; b) (sehr groß) enormous.

Lausitz (ˡ⌣) *npr. f. inv. geogr.* im Süd-osten Deutschlands: Lusatia; **~er** (ˡ⌣⌣) *m* ㊵a., **~erin** *f* ㊿, **L~isch** *a.* ㉔b. Lusatian.

laut[1] (ˡ) [ahd. (*h*)*lût*, altes *p.p.*; vgl. grch. *klyto's*, lt. *i'nclutus*: berühmt] **I** *a.* ㉔b. 1. (*ant.* leise) vom Sprechen ꝛc.: loud, *adv.* aloud, weniger gbr.: loudly; sprechen Sie ~er! speak up!; mit ~er Stimme with (or in) a loud voice, in a loud tone (of voice); ~ aufschreien to scream aloud, to shout at the top of one's voice; *fig.* ~ denken to think aloud. — 2. (vernehmlich) audible; (klar, bestimmt) distinct; (stark klingend) sonorous, stärker: clamorous; (lärmend) noisy, boisterous; ~es Gelächter loud (or F horse-)laugh; s. auf-lachen; *hunt.* vom Hunde: ~ sein to give tongue. — 3. ♪: ~ (it.) forte, sehr ~ (it.) fortissimo; *phys.* intense. — 4. (öffentlich) public; ich sage es ~ I say it before everybody; Stimmen werden ~ voices make themselves heard. — 5. (kundbar) ~ werden to become known, to spread abroad; ~ m. to make known, to divulge; seine Gefühle ~ werden lassen to express (or to give utterance to) ... — **II** *prp.* (mst mit *gen.*, bisw. mit *dat.*, bis. bei *s/pl.* ohne *art.*) in accordance (or conformity) with, in pursuance of; agreeable to; (kraft, vermöge) on the strength (or by virtue) of; ~ Befehl by order; ℳ ~ Bericht (Quittung, Rechnung) as per advice (receipt, account).

Laut[2] (ˡ) [mhd. *lût*: Ton] *m* ㊳ sound, musikalischer: tone, note; keinen ~ von sich geben not to utter a sound, not to breathe; man konnte nicht einen ~ hören nothing was astir, all was hushed (in silence).

Laut=..., **laut=...** (ˡˈ...) in Zsgn, zB.: **~angleichung** *f* assimilation of sounds; **~bezeichnung** *f* sound-notation; **~bildung** *f* formation of sounds; **~eigenheiten** *f/pl.* phonetic peculiarities *pl.*; **~gesetz** *n* phonetic law; **~lehre** *f*: ⚙ phonology, phonetics; **~los** *a.* soundless; (still) silent; (stumm) mute, dumb; (bestürzt) F dumb-founded; ~lose Stille hushed (or deep) silence; **~losigkeit** *f* (deep) silence; **~nachbildung** *f* imitation of sound, ⚙ onomatopœia; **~physiologie** *f* physiology of sound; vgl. ~lehre; **~physiologisch** *a.* relating to the physiology of sound, phonetic(al); **~sprache** *f* articulate language; **~syste'm** *n* phonetic system; **~verhältnis** *n* interrelation of sounds; **~verschiebung** *f* shifting of con-

sonant in Indo-European languages; **~zeichen** *n* phonetic sign or symbol, ☞ phonotype.

Läut-... (ˈ...) in Zsgn f. Laute-...

lautbar (ˈ-) *a.* ☞ b. (bekannt) known (to the public); notorious; f. laut 5; es ist ~ geworden it has become known, it has got abroad; **L~keit** *f* ☞ publicity; notoriety.

Laute ♪ (ˈ-) [mhd. *lûte* aus fr. *luth*] *f* ☞ lute (a. *fig.* als Zeichen des Sanges); die ~ schlagen od. spielen to play the (or on the) lute.

Lautei-... (ˈ-...) in Zsgn, ⊙ *elect.*, *tel.*, ☎: **~appara't** *m* sounder; **~telegra'ph** *m* sounder; bell-(or alarm-)telegraph; **~werk** *n* electro-magnetic ringing apparatus.

lauten (ˈ-) *v.n.* (h.) ☞ b. 1. to sound (a. *gr.*), to give forth (or to utter) a sound; (laut tönen) to resound; das lautet (klingt) seltsam it sounds strange. — 2. vom Inhalte eines Schriftstücks ꝛc.: to be expressed or couched, ⊞ to run; die Antwort lautet günstig ... is favourable; wie lautet der Brief? what does ... say?, what is the purport of ...?; wie lautet das heilige Gebot? what are the words of the third commandment?; das Gebet lautet so ... is worded (or reads) as follows; sein Urteil lautet dahin, daß ... it is his opinion that ...; fur.: das Urteil lautet auf Tod it is a death-sentence; wie lauteten seine Worte? what were ...?; ☞ auf den Inhaber ~de Obligation bond (payable) to bearer; auf den Namen ~d not negotiable, not transferable.

läuten (ˈ-) [ahd. *lûten*: laut machen] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* u. *v impers.* ☞ b. 1. to ring, to peal; die Glocke (od. es) läutet the bell rings, the (church-)bells are ringing or going (vgl. Glocke 1); mit allen Glocken ~ to set all (the) bells going; es läutet zur Kirche the bells are ringing for church; j-n zu Grabe ~ to toll the funeral (or passing-bell) at a p.'s burial; *fig.* j. Glocke 2. — 2. (abwach) (od. flotwerden) ~ to tip-toe. **II L~** *n* ☞ c. 3. — (Ge-läute) 1 u. 2. — 4. L~ des Totengeläutes funeral knell, sound (or tolling, passing, ring) of the funeral bell.

Lauten-... ♪ (ˈ-...) in Zsgn st: lute-..., ☞: **~kasten** *m* lute-case; **~macher** ⊙ *m* lute-maker; **~saite** *f* lute-string; **~schlager**, **~spieler** *m* lute-player, lutist.

Lautenist ♪ (ˈ-) ☞ *m* = Lauten-schläger.

lauter (ˈ-) [ahd. *lûtar*: klar] *a.* **I** ☞ b. pure, without admixture, unalloyed, unsullied; von Flüssigkeiten: clear; (durchsichtig) transparent, von Edelsteinen: flawless; (echt) genuine; (aufrichtig, wahr) candid, true; das ist die ~e Wahrheit it is the real (or unvarnished) truth. — **II** *inc.* (nichts als; bl. echt 2) nothing but; aus ~ Neugier from sheer malice; es sind ~ Diebe they are so many thieves; das sind ~ Lügen it is a tissue of lies or all a lie; es gibt nicht ~ Gelehrte the world is not all made up of scholars; sie ist ~ (ganz) Geist she is all mind.

Lauter (ˈ-) *m* ☞ a. 1. bell-ringer (vgl. Läuter). — 2. ⊙ *elect.* ring-ing apparatus.

Lauter-... mit ⊙ (ˈ-...) in Zsgn ☞: **~feuer** *n chem.*, ꝛc. refining fire; **~methode** *f* method of refining; **~pfanne** *f* dissolving-pan; **~trommel** ⚒ *f* washing-cylinder or -drum. — ☞ a. Läuterungs-...

Läuterer (ˈ-) [läutern 1] *m* ☞ a. 1. purifier, cleanser. — 2. ⊙ refiner.

Lauterkeit (ˈ-) *f* ☞ (f. lauter 1) purity; clearness; transparency; candour, truth.

läutern (ˈ-) **I** *v/a.* u. *v/r.* 1. (reinigen) to purify; (verfeinern) to refine; (veredeln) to ennoble; (von fremden Stoffen befreien) auch ⊙ to purge, cleanse, depurate, defecate. — 2. (klärend) to clarify, durch Zusetzen: to rectify, ⊙ Metalle: to refine. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) fig.: eine Tat läutert ein Urteil ... demands the interpretation of a judgment. — **III L~** *n* ☞ c. a. Läuterung *f* ☞ (f. I) purification, purging, depuration, defecation; clarification; refination, refining; ⊙ *metall.* (Abtreiben) cupellation.

Läuterungs-... ⊙ (ˈ-...) in Zsgn, ☞: **~kessel** *m* clarifier; **~prozeß** *m* refining-process. — ☞ a. Läuter-...

Laut-heit (ˈ-) *f* ☞ (f. laut 1 u. 2) loudness; distinctness; notoriousness.

lautieren (ˈ-) [Laut] **I** *v/n.* u. *v/a.* (h.) (s. to spell (and read); phonetically. — **II L~** *n* ☞ c. a. Lautierung *f* ☞ a. Lautier-methode *f* phonetic spelling (and reading).

lautlich (ˈ-) *a.* ☞ b. (und *adv.*) of (as regards) sound, phonetically.

Lava (ˈw) [It.] *f* ☞ *geol.* lava.

Lava-..., **L~-...** (ˈw-...) in Zsgn mit *geol.*, ☞: **~ähnlich**, **~artig** *a* lava-like, lavaitic; **~stein** *m* lava-rock; **~strom** *m* stream of (red-hot) lava.

Lavendel ♀ (ˈw-) [mlt. *lavendula*] *m* ☞ a. lavender (*Lavandula*), (echter Garten-spikel lavender) (*L. spica*); **~blüte** *f* l.-blossom; **~geist** *m*, **~wasser** *n* l.-water, **~öl** *n* essential l.-oil, oil of spike.

lavieren[1] (ˈw-) [It.: *Lavare*: waschen] *v/a.* ☞ a. *paint.*, ꝛc.: (Garten mit Wasser ver-treiben) to wash.

lavieren[2] ⚓ (ˈw-) [holl. *lawieren*, bel. fr. *louvoyer*] *v/n.* (h., bei Richtungsänderung [sein]) ☞ a. (e-n Seitenwind benutzen) to tack (about), to veer, *fig.* to shift, to steer a middle course.

Lawine (ˈ-) [schwz.; vgl. ahd. *leuwina*: Sturzbach, aus mlt. *lavina*] *f* ☞ avalanche; **~n-sturz** *m* fall of an avalanche.

lax (ˈ) [It.] *a.* ☞ b. (locker, weich) lax, loose; ~e Moral, oft: easy morals *pl.*, ~e Sitten licentious manners *pl.*; **Laxanz** (ˈ-) *f* ☞ (Abführmittel) aperient; **Laxheit** (ˈ-), **Laxität** (ˈ-) *f* ☞ laxity, laxness, looseness, der Sitten auch: licentiousness.

Laxier-... (ˈ-...) in Zsgn, ☞: **~mittel** *n* (Abführmittel) purging medicine, laxative.

laxieren (ˈ-) [It.] ☞ a. **I** *v/n.* (h.) (Abführmittel nehmen) to take an aperient, to unloosen (or open) the bowels. — **II** *v/a.* to purge the body with aperients or laxatives. — **III L~** *n* ☞ c. taking aperients.

Lazarett, ☞ ✠ (ˈ-) [It.] *n* ☞ (military) hospital or infirmary; ⚓ auch: lazaretto, lazzaretto; ~ boat hospital; ambulance.

Lazarett-..., ☞ ✠ (ˈ-...) in Zsgn, ☞: **~brand** *m path.* hospital(-)gangrene; **~fieber** *n* hospital fever, **~gehilfe** *m* orderly at an infirmary; **~krankenwagen** *m* (Sanitätswagen) ambulance; **~wesen** *n* hospital(s) or ambulance service. — ☞ a. Hospital-...

Lazarist (ˈ-) [nach dem h. Lazarus (Patron der Armen)] *m* ☞ *Cath. eccl.* Lazarist; **~en-orden** *m* (Congregatio Missionis) Lazarists *pl.*

Lazarone (ˈ-) *m.* s. Lazzarone ꝛc.

Lazarus (ˈ-) *m* ☞ *Bibl.* Lazarus (auch *fig.*: in Reichen schwer), *fig.* (verlorener Sohn) Lazarus.

Lazulit ⊙ (ˈ-) *m* ☞ min. lazulite.

Lazzarone (ˈ-) [It.; m. dim. *lazzeretto*, *lazzaretto*, *m*] (Bewohner des ehemaligen Lazarettes) *m* ☞ lazzaroni; **lazzaronisch** (ˈ-) *a.* (wie ein Lazzarone) lazzaroni; **Lazzaronitum** (ˈ-) *n* ☞ lazzaroni (or lazzaroni's) life.

Lcrb. ☞ a. Velocipedist (s. ☞).

Ldrr. ☞ a. Lieutenant (s. ☞).

Lea (ˈ-) [engl. *f.* ☞ a. ☞ Adel, Geschlechtsadel] *f* Leah.

Leander (ˈ-) *m* ☞ a. ☞ Adel, Geschlechtsadel.

Leb-..., **leb-...** (ˈ-...) in Zsgn, ☞: **~kuchen** *m* (mhd. *lebküchle* aus lt. *libum* [Honigkuchen]) gingerbread; **~kuchler** *m* gingerbread-baker; **~los** *a.* lifeless, inanimate; ☞ a. dull, inactive; **~losigkeit** *f* lifelessness, (fig.) ☞ dullness, inactivity; **~lung** *f* ☞ (Lebensunterhalt, Nahrung, ☞ Lebensart, ☞ Lebensweise, ☞ Lebensart, ☞ Lebensart, ☞ Lebensart

— 13. *a.* (lebendig) living, F alive and kicking; keine ~de Seele not a single person or soul. — **V L~de(r)** *s.* ㉔b. living p., die einzigen (noch) L~den the only people (still) alive, the only survivors; *bibl.* die L~den und die Toten the quick and the dead.

Leben[2] (-⌣) [leben] *n* ㊵b. (*pl.* ⌖, nur *poet.*) **1.** (*ant.* Tod) life, existence; am ~ sein to be alive or in the land of the living. — **2.** mit *prp.* keiner blieb am ~ nobody survived or escaped; es ging mir ans ~ my life was at stake or in peril; j-n am ~ strafen to punish a p. with death; ein Kampf auf ~ und Tod a life-and-death struggle, a mortal combat; bei Leib und ~ (Todesstrafe) under (or on) penalty of death; er spielt für sein ~ gern he is passionately fond of playing; ich möchte für mein ~ gern reisen I would give anything to travel; ich darf es für mein ~ nicht sagen I dare not for the life of me say it; im gemeinen ~ ordinarily; mit dem ~ davonkommen to escape with one's life; mit meinem ~ will ich mich dafür verbürgen I will answer for it with my life; mit Leib und ~ with body and soul; j-m nach dem ~ trachten to attempt a p.'s life; ums ~ kommen to lose one's life, to perish. — **3.** mit *verbs*: sein ~ aushauchen to breathe one's last, to give up the ghost; j-m (sich) das ~ nehmen to take a p.'s (one's) life, to kill a p. (o.s.); j-m das ~ schenken to spare a p.'s life, ⚔ to give quarter to a p. — **4.** (Lebensweise) manner (or mode) of life; (Lebensbeschreibung) biography, life. — **5.** (Lebenskraft) vitality, vital power, vigour; (Lebhaftigkeit, Munterkeit) liveliness, cheerfulness, alacrity, F go; neues ~ in eine Sache (F in die Bude) bringen to bring (or infuse) new life into a th. — **6.** (geschäftiges Treiben) movement, stir, animation, bustle; das war ein ~, als er kam there was a commotion (or F to-do) when he came. — **7.** (die Wirklichkeit) reality; nach dem ~ zeichnen to sketch (or draw) from (real) life or from nature; et. ins ~ rufen oder setzen to call s.th. into existence; to start a th.; ☻ e-e Gesellschaft 2c.: to float, to set on foot; ein Ausdruck des gemeinen ~s an every-day expression. — **8.** (lebendes Wesen) living creature or being; manch junges ~ sank dahin many a young life perished. — **9.** *zo.*, &c. (die mit dem Gefäß-systeme zs.-hängenden Teile des Körpers) the (most) vital organs *pl.* of the body.

Leben-... (-⌣...) in Zs.-setzgn s. Lebe-... und

lebendig (-⌣, noch 17. *sæ.* ⌣⌣) [ahd. *le'bentig*] ㉔b. **I** *a.* **1.** (lebend) living; sie haben zehn ~e Kinder ... ten children living or alive; bei ~em Leibe begraben w. to be buried alive; mehr tot als ~ more dead than alive; wieder ~ w. to come to life again. — **2.** (von bewegtem Treiben erfüllt) die Gassen sind heute sehr ~ ... are full of life (or bustle) to-day; es wird schon ~ auf der Straße the people are already astir (or begin to move) in the streets. — **3.** (von Lebenskraft erfüllt) full of vigour or vitality, F alive and kicking; Ausruf: beim ~en Gotte!, feierlich: by the living God!; s. Buchstabe l. — **4.** v. Pflanzen 2c.: ~e Blumen natural flowers; ~e Hecke quickset hedge; ~e Kohlen live coal(s *pl.*); ⚙ *mech.* ~e Kraft living force (a. *fig.*). — **5.** ⚓ ~es Wert (Schiff unter Wasser) quick work. — **II L~e(r)** *s.* = leben V.

Lebendig-..., **l~...** (-⌣...) in Zssgn, zB.: **~begraben** *n* burying a p. alive; **~begraben-werden** *n* being buried alive; **~gebären** *n zo.*: ☿ viviparousness, viviparity; **~gebärend** *a.*: ☿ viviparous; **~machend** *a.* vivifying, enlivening; *theol.* ~machende Gnade quickening grace; **~machung** *f* vivification; quickening; **~werden** *n* beginning of (or coming to) life; animation.

Lebendigkeit (-⌣⌣-) *f* ㊹ **1.** being alive or F alive and kicking. — **2.** = Lebhaftigkeit.

Lebens-..., **lebens-...** (-⌣...) in Zssgn. **I** oft: ... of life, life(-)..., vital...; ☿ bio... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~abend** *m* evening (or close) of l.; **~abriß** *m* sketch of a p.'s life, biographical notice; **~alter** *n* age; **~art** *f* manner (or mode) of l.; feine ~art gentlemanly (or ladylike) manners *pl.*; **~assekura'nz** *f* l.-insurance; **~aufgabe** *f* task of a p.'s l., l.-task; **~balsam** *m* balm of l.; restorative (drug); **~baum** *m*: a) *poet.* tree of l. (auch *bibl.*); b) ♀ (It.) arbor vitæ (*Thuja*); **~bedingung** *f* vital point, essential condition; **~bedürfnisse** *n/pl.* necessaries (or wants) *pl.* of l., provisions *pl.*; **~beschreiber** *m* biographer, ...ist; **~beschreibung** *f* life, biography; die ~beschreibungen des Pluta'rch the lives of Plutarch; **~bild** *n* living portrait or picture; **~blut** *n* life-blood; **~blüte** *f* bloom (or prime) of l.; **~bühne** *f* stage of l.; **~dauer** *f* duration (or term) of l.; lange ~d. longevity; auf ~d. for life, to the end of one's l.; **~ende** *n* end of l.; bis an mein ~e. to the end of my days; **~erfahrung** *f* practical experience; **~erhaltungs-trieb** *m* l.-preserving instinct; **~faden** *m* thread of l.; **~fähig** *a.* capable of living; ☻ ein ~fähiges Unternehmen a prosperous (or promising) enterprise; **~fähigkeit** *f* vitality; **~fahrt** *f* l.'s pilgrimage; **~feuer** *n* (ardent) energy, vital power(s *pl.*); **~flamme** *f* vital flame or spark; **~frage** *f* vital question, question of life or death; **~freude** *f* enjoyment (or pleasures *pl.*) of l.; **~freudigkeit** *f* pleasure of living; vgl. ~mut; **~frisch** *a.* in the freshness of youth, youthful; **~frische** *f* freshness of l.; **~froh** *a.* enjoying (stärker: in the full enjoyment of) life; **~frühe** *f* dawn (or early part) of l.; youth; **~frühling** *m* spring (or vernal period) of l.; **~führung** *f* conduct in l.; **~fülle** *f* fulness (or plenitude) of l.; **~funke** *m* = ~flamme; **~gang** *m*: a) process (or evolution) of l.; b) (life-)career; **~gefahr** *f* danger to a p.'s life; mit ~g. at the peril (or risk) of one's l.; **~gefährlich** *a.* endangering life, perilous; von einer Krankheit 2c.: very grave or serious; **~gefährte** *m*, **~gefährtin** *f* l.-companion; (Gatte, Gattin) partner for l.; **~geist** *m*: a) meist *pl.* ~geister animal spirits *pl.*; b) bsd. chm.: (stärkende Essen'z) elixir (or balm) of l.; **~genuß** *m* enjoyment of l.; **~gewohnheiten** *f/pl.* habits of l.; von Menschen a. lifelong habits *pl.*; **~glück** *n* happiness of one's life; **~göttin** *f* goddess of fate; ~göttinnen *pl.*, a. Destinies; **~groß** *a.* (as) large as life; ~großes Bild l.-size(d) portrait; **~größe** *f* l.-size, real size; Bild in ~gr., auch: full-length picture; **~güter** *n/pl.* earthly possessions *pl.*; **~hauch** *m* breath of life; bis zum letzten ~hauche to one's last (or parting-) breath; **~jahr** *n* year of one's l.; im 50. 2c. (od. in s-m, meinem 2c. 50.) ~jahre in one's (his, my, &c.) fiftieth year; at the age of fifty; **~klugheit** *f* worldly wisdom; **~kraft** *f* vital strength or energy; vgl. Leben 5; **~kräftig** *a.* full of vital energy, vigorous; **~kunde** *f* = ~lehre; **~lage** *f* position of l.; in jeder ~l. at every emergency; **~lang** *a.* lasting a l.-time; *adv* auf ~l. for life; **~länglich** *a.* lifelong; von Ämtern a. held during life, ~längliche Zwangs-arbeit penal servitude for l.; ~längliche Rente annuity for l., l.-annuity; **~lehre** *f* biology; **~licht** *n poet.* (burning) lamp of life; vgl. ~flamme; j-m das ~licht ausblasen to take a p.'s life; **~linie** *f* Handwahrsagerei: line of life; **~luft** *f*, etwa: life-sustaining (or vital) air; (Sauerstoff) oxygen (gas); **~lust** *f* attachment to (or love of) life; weitS. merriment, vgl. ~freude; **~lustig** *a.* attached to (or fond of) life; merry; **~magneti'smus** *m physiol.* animal magnetism; **~mark** *n*, etwa: vital marrow, essence of l.; **~mittel** *n* nourishing substance; ~m. *pl.* (articles of) food, provisions, victuals *pl.*, F grub; mit ~mitteln versehen to provision, to victual; **~mittel-Händler** *m* provision-dealer; **~morgen** *m* = ~frühe; **~müde** *a.* weary (or tired) of l.; **~mut** *m* courage to face (or endure) life; **~mutig** *a.* = ~froh; **~ordnung** *f* rules *pl.* of l.; (Gesundheits-pflege) regimen, diet; **~pfad** *m* path of l.; **~philosophi'e** *f* = ~weisheit; **~prinzi'p** *n*, **~proze'ß** *m* vital principle, process; **~quelle** *f* source of life; **~rad** *n opt.* Tiere 2c. in Bewegung zeigend: ☿ zoetrope; **~regel** *f* rule of l. or of conduct; **~reise** *f* journey through l.; **~reiz** *m* charm of l.; **~rente** *f* l.-annuity; **~retter** *m* person who saves life or lives; **~rettungs-Apparat** *m* l.-saving apparatus, l.-preserver; **~satt** *a.* = ~müde; **~stellung** *f* position in l., social status; **~strafe** *f* capital punishment; **~stufe** *f* stage (or period) of l.; **~trieb** *m* vital instinct; **~überdruß** *m* satiety of l., (It.) tædium vitæ; **~unterhalt** *m* (means *pl.* of) subsistence, livelihood; sich j-n ~unterhalt verdienen to earn a living; **~verlust** *m* loss of life (a. Verlust an Toten); **~verrichtungen** *f/pl.* vital functions *pl.*; **~versicherung** (-s-Gesellschaft) *f* life-insurance (company); Bureau, Police derselben: life-(insurance) office, life-policy; **~voll** *a.* full of life or vigour; **~wandel** *m* life, (moral) conduct; **~wärme** *f* vital warmth; **~wasser** *n*: a) water of l.; b) (Branntwein) spirits *pl.*, (It.) aqua vitæ; **~weg** *m* course of l.; **~weise** *f*: a) mode of life; b) (Gewohnheiten) habits *pl.* of life; **~weisheit** *f* practical wisdom or philosophy; **~zeit** *f* l.-time; auf ~z. for life (a. v. Renten), v. Ämtern: during life or good behaviour; Lebensversicherung: auf ~z. zweier Personen versichern to insure two joint lives; **~ziel** *n* goal (or aim) of life; **~zweck** *m* object of l.

Leber (-⌣) [ahd. *lëbara*] *f* ㊸ liver; die ~ betreffend: ☿ hepatic; frei (frisch od. dreist) von der ~ weg reden to speak one's mind, to speak out bluntly or boldly; s. Laus 2.

Leber-..., **l~-...** (-⌣...) in Zssgn oft: liver(-)..., ... of the liver, ☿ hepat..., zB. **~anschoppung**, **~anschwellung** *f path.* enlargement of the l.; **~balsam** ♀ *m* l.-balsam (*Eri'nus*); **~beschwerde** *f* l.-complaint; **~blume** *f*, **~blümchen** *n* ♀ liverleaf, hepatica (*Hepa'tica*); **~braun** *a.* = ~farben; **~egel** *m zo.* l.-fluke (*Di'stoma hepa'ticum*); **~entzündung** *f* inflammation of the liver; hepatitis; **~farben**, **~farbig** *a.* liver-coloured; **~flecken** *m/pl.* liver-spots *pl.*, weitS. (Sommersprossen) freckles *pl.*; **~gallen-gang** *m anat.* hepatic duct; **~gegend** *f anat.* region of the liver; **~kies** *m min.* liver-pyrites; **~krankheit** *f* disease of the liver; **~kraut** ♀ *n* liverwort (*Marcha'ntia polymo'rpha*); **~lappen** *m anat.* lobe of the l.; **~moos** ♀ *n* hepatic(a); **~moos-Kunde** *f* hepaticology; **~pilz** ♀ *m* l.-agaric (*Fistuli'na hepa'tica*); **~reim** *m* impromptu doggerel rhyme (in honour of a pike's liver); **~stein** *m min.* liverstone, hepatite; **~thran** *m* cod-liver oil; **~wurst** *f*, etwa: (German) white (liver-)sausage.

lebhaft (-⌣) *a.* ㉔b. **1.** lively, vivacious; (voll Lebens) full of life; (feurig) full of fire; ardent; (belebt) animated, brisk; (munter) cheerful, sprightly; von Bewegungen: quick, impulsive; von Farben: bright, gay, vivid; von Schmerzen: acute, smart. — **2.** ~e Gesichtsfarbe ruddy complexion; ~e Straße busy (or much frequented) street; ~er Wortstreit heated discussion; ~ w. to become animated or excited or heated; ~ (*adv.*) be-

bauern to regret deeply or keenly; ich kann mir ~ vorstellen, daß ... I can easily (or readily) imagine that ... — 3. ☘ es war ~e Nachfrage nach Kaffee there was a strong (or brisk) demand for coffee.

Lebhaftigkeit (ˈ⁻⁻⁻) *f* 49 **1.** o. *pl.* (s. lebhaft) liveliness, vivacity; fire; animation, briskness; cheerfulness, sprightliness. — **2.** an *pl.*: (lebhafte Äußerungen) lively expressions.

Lecanorin ⅋ (⁻⁻ˈ⁻) *n* ⅋ *chim.* lecanorine, lecanoric acid ($C_{16}H_{14}O_7$).

Lech[1] (ˈ⁻) *m* (*n*) ⅋ *metall.* (Kupferstein) copper-matte, matte of copper.

Lech[2] (ˈ⁻) *npr. m.* ⅋ *geogr.* (Nebenfluß der Donau) Lech; **~feld** *n* (Ebene westlich des Lechs, Gefecht v. Augsburg) Lechfeld; Schlacht auf dem ~felde (955 Sieg Ottos I über die Ungarn) battle of the Lechfeld or of Augsburg.

lechzen (ˈ⁻⁻) [† leck: lect] *v. n.* (h.) poet. **1.** (stark dürsten) to be parched (or dying) with thirst; von Pflanzen u.: to languish from want of water. — **2.** *fig.* nach etw. ~ (heftig verlangen) to have an eager longing (or desire) for, to hanker after, to pant for a th.; nach Blut ~ to thirst for blood.

Leck[1] (ˈ⁻) [u. ecderd.] **I** *m* (*n*) ⅋ leakage; outlet for water, etc.; ⚓ (Kanten) ~ bekommen, stopfen to spring (to stop) a leak. **II** **leck** [† lech] *a.* ⅋ leaky, leaky; das Faß u. ist leck ... leaks, has an opening; ⚓ das Schiff ist leck ... leaks, lets in water.

Leck[2] (ˈ⁻) *npr. m.* ⅋ *geogr.* der ~ (Arm des Rhein-Delta) the Lek.

Leck... (ˈ⁻...) in Zsgn. ⅋: **~faß** *n* tub for catching up the drippings of a cask.

Leckage ☘ (...ˈ⁻) [Leck mit fr. Endung] *f* 53 (aus Gefäßen Flüssigkeit) leakage, drippings *pl.*

lecken[1] (ˈ⁻) [Leck[1]] **I** *v. n.* 53 a. **1.** (h.) (undicht sein) to leak, to have a leakage, to let out water, to run. — **2.** (fließen) von Flüssigkeiten: (rinnen) to leak (or run, ooze) out; (herausträpfeln) to drip (or trickle) out. — **II** L~ *n* 59 c. leakage.

lecken[2] (ˈ⁻) [ahd. *lecchôn*; vgl. grch. *leíchein*, lt. *lingere*] *v. a.* und *v. n.* (h.) und **sich** ~ *v. refl.* u. *v. recip.* 53 a. **1.** (züngeln) ~ to lick (o.s.), von der Flamme: am Dache ~ (empor-springen) to leap up to the roof; ~de Flammen lambent flames, fiery tongues *pl.* — **2.** mit Angabe der Wirkung: den Teller rein ~ to lick one's plate clean; die Katze leckt sich den Pelz sauber ... cleans(es) itself (or herself) with its (or her) tongue. — **3.** *fig.* sich (*dat.*) die Finger, den Mund nach etw. ~ to be greedy (or to hanker) after a th.; jd. Speichel ~ (in unterwürfiger Gesinnung) to fawn and crawl before a p., *bibl.* u. *fig.* to lick the dust before a p.'s feet; jd. vorne ~ und hinten kratzen to smile to one's face and to stab one in the back, to be double-faced. — **4.** das ist wie geleckt ☞ a most neatly finished; aussehen wie geleckt to look as smart as a new pin. — **5.** jd. ~ (von Tieren) to cover a p. with kisses, † to slobber over a p.

lecken[3], fall † (ˈ⁻) [ahd. *lecken*, tadeln] *v/n.* (h.) 61 a. *bibl.* to skip (about); noch gegen: wider den Stachel ~ (wider locken) to kick against the pricks, wrong, to rebel.

Lecker (ˈ⁻) [lecken[2]] **I** *m* ⅋ a. **1.** (nur in *f* 50): a) one who licks the plate, etc., licker; b) (Schmeichler, leckere Person) ein Pfirsichel-, Teller-~, c) (leckermäulige) dainty person. — **2.** als Schimpfwort (junge Katze) young fop, greenhorn. — **3.** † (ein gut Tier) good horse. — **4.** vg. *hunt.* (Zunge) tongue. — **II** L~ *a.* ⅋ b. **5.** von Speisen: dainty, delicate, (feinst) delicious, luscious; (appetitlich) appetising, savoury. — **6.** von Personen (wählerisch in Speisen und Getränken) dainty; (schwer zu befriedigen) fastidious, nice; *etc.* 2.

Lecker... (ˈ⁻...) in Zsgn. ⅋: **~bissen** *m* dainty (or delicate) morsel, tit-bit, delicacy, (fig.) bon-bouche; **~essen** *n* dainty (or savoury) food; **~maul** *n*, *dim.* **~mäulchen** *n* † dainty (or fastidious) person, pet; **~zahn** *m* sweet tooth.

Leckerei (ˈ⁻⁻) *f* 49 **1.** (nur *sing.*) (Naschhaftigkeit) niceness. — **2.** = Leckerbissen. — **3.** (Liebkosung) kissing, † slobbering.

leckerhaft, leckerig (ˈ⁻⁻) *a.* ⅋ [(Leckerei)] dainty; fastidious; **Leckerhaftigkeit** (ˈ⁻⁻⁻) *f* 49 daintiness; fastidiousness.

leckern (ˈ⁻) [lecken[2]] *v. n.* (h.) 61 d. nach etw. ~ to long for († to be sweet on) a th.

Leda (ˈ⁻) *npr. f* ⅋ u. ☞ *myth.* (Tochter des Königs Thestios, Gattin des Tyndareos, Mutter der Dioskuren) Leda.

Leder (ˈ⁻) [ahd. *ledar*, ags. *ledher*] *n* 59 a. **1.** leather, (Stück Leder) bit of leather, (Lappen) rag, (Fetzen) shred, (Riemen) strap, (Peitsche) whip; ~ gerben, tawed, tawed leather or hide; u. Gerbe ~ (Imitation leather; (s. Gerber aus gerben 1). — **2.** (Leder engl. Leder) (Lederhaut) skin. — **3.** (Scheide) sheath of a sword; beim ~ packen to draw the sword. — **4.** † (Riemen zu Gut) jm das ~ gerben † to carry a p.'s hide.

Leder..., **l~...** (ˈ⁻...) in Zsgn. ⅋: ⊙ cow ☘, of leather; l~... of leather, ⅋ com., ⅋ **~abfälle** *m pl.* leather waste, leather-shavings *pl.*; **~abschnitte** *m pl.* l.-clippings *pl.*; **~apfel** ☘ *m* (Stachelapfel) l.-coat; **~arbeiter** *m*) *f* worker(s) in leather, **~artig** *a.* leathery, (as) tough as leather; coriaceous; **~band**: a) *m* (Lederband) (bei *abbr.* Ldrb.) binding in calf; b) *n* (Riemen) strap; **~bereiter** *m* l.-dresser, currier; **~bereitung** *f* l.-dressing, currierry; **~beutel** *m* l. bag; **~braun** *a.* tan-coloured, tawny, buff; **~drucker** *m* printer on leather; **~farbe** *f* l.-colour, buff; **~gelb** *a.* buff; **~handel** *m* leather-trade; **~händler** *m* l.-merchant, dealer in l.; **~haut** *f* *anat.*: ⅋ corium, cutis (vera); des Embryos: ⅋ chorion; **~hosen** *f/pl.* leather breeches *pl.*; **~koffer** *m* l. trunk; **~leinwand** † (Kalmus) l.-cloth; **~narbe** *f* l.-grain; **~pappe** *f* l.-board; **~punze** *f* l.-punch; **~riemen** *m* l. strap; (an Rasiermesser u.) strop; **~rücken** *m* (Buchrücken) (bei *abbr.* Ldrb.) l. back; **~schmiere** *f* l. polish; **~streifen** *m* l. thong; **~stück** *n* piece of l.; **~überzug** *m* l. covering or case; **~waren** *f/pl.* l. goods or articles *pl.*; **~weich** *a.* (as) soft as leather; jm ~w. (Stiefel) † to beat a p. into a jelly; **~werk** *n* l.-work, **~zeug** ⚒ *n* l. straps and bolts, leathers *pl.*; **~zucker** *m* *pharm.* (Kinder-Kaubonbon) marshmallow paste; (Kaugummi) liquorice, liquorice *pl.*

ledern (ˈ⁻) **I** *a.* ⅋ l. (aus Leder) leather, ⅋ coriaceous; (aus Leder) leathern. — **2.** *fig.* (gummiartig) elastic; (zähflüssig) dull, tedious; ein ~er Stil † a stiff, a hard style. — **II** ~ *v. t.* 3. — gerben. — **4.** (mit Leder bedecken) to cover with (or case in) leather.

ledig (ˈ⁻) [ahd. *ledic*, ledig] *a.* ⅋ a. **1.** (frei) Sache (*gen.*) ~ sein, werden etw. ~ to be free (or rid) of, to free (or rid) from a th. — **2.** (an Leib und Seele) ~ (frei) to be free, to release a p.; sich von etw. lös u. ~ machen to free (or free) from a th., to get rid of a th.; sich ~ sein to be absolutely free; sich ~ sprechen to absolve a p. — **3.** (unverheiratet, unverehelicht) ~ Stand to remain a spinster, † to be left on the shelf; ein Mädchen zu ~ to remain a bachelor; ~ bleiben to be single, † to live in single blessedness; ~ sein u. bleiben, ein ~er Mann sein, ~ sein u. bleiben, ein ~ sein, ein ~ sein, ein ~ sein

...; den Grund(stein) zu et. ~ to lay the foundation(-stone) of a th.; j-m die Karten ~ to tell a p.'s fortune from (the) cards; (e-n) Rasen ~ to put down a lawn; e-n Teppich ~ to lay (or put) down a carpet. — 3. *agr.* Bohnen, Erbsen ~ (säen) to sow ...; Setzreiser ~ to put layers into the ground. — 4. *agr.* vom Getreide: sich ~ to be beaten (or weighed) down. — 5. mit *prp.*: *ad acta* ~ to put on the shelf; vgl. Akte; an ea. ~ to join (together), to put side by side; et. ans Feuer ~ to put a th. to the fire; (die) Hand an j-n ~ to lay hands on (or upon) a p.; s. Hand 2; die letzte nachbessernde Hand an et. ~ to put the (last) finishing touches (or strokes) to a th.; s. Herz 1 u. 2, Kette[1] 1; et. wieder an seinen Platz ~ to put a th. back to its (old) place; den Kopf an j-s Schulter ~ to rest one's head against a p.'s shoulder; an den Tag ~ to show, to evince; ⚓ sich Seite an Seite mit e-m andern Schiffe ~ to lie alongside another ship; auf ea. ~ to lay one on (the top of) the other, to superpose; etwas auf den Tisch ~ to lay (or put, place) a th. on the table; sich aufs Bett ~ to lie down on the bed; *fig.* sich auf die Bärenhaut, auf die faule Seite, aufs Ohr, auf den Rücken ~ to take one's ease, to lead an idle life; sich aufs Bitten ~ to have recourse to (earnest) entreaty; der Qualm legte sich mir auf die Brust ... settled on my chest; sich auf et. ~ to apply (or devote) o.s. to a th.; sich auf die liederliche Seite ~ to (begin to) lead a fast life; s. Gewicht am Ende; eine Steuer auf et. ~ to put a tax (or duty) on a th.; den Ton, Nachdruck auf et. ~ to lay (a great) stress on a th.; großen Wert auf et. ~ to attach great importance (or value) to a th.; seine Worte auf die Wagschale ~ to weigh every word; Geld auf Zinsen ~ to put out ... at interest; siehe Kante 1 gegen Ende; ⚓ ein Schiff auf die Reede ~ (oder fahren) to put out ... on the road; ein Schiff auf die Seite ~ to heel ...; das Schiff legt sich auf die Seite ... heels over, ... lists; etwas aus der Hand ~ to lay a th. aside or down; et. (Gefaltetes) aus ea. ~ to unfold (or to spread out) a th.; die Sachen durcheinander ~ to put things higgledy-piggledy; etwas hinter sich ~ (sparen) to put s.th. by (for a rainy day); in Asche ~ to reduce to ashes; Geld in die Bank ~ to put ... into the bank; sich ins Bett ~ to lie down in bed; in Fesseln, Ketten ~ to put into irons, chains; s. Geschirr 3; sich ins Mittel ~ to intervene, to step in; j-m Worte in den Mund ~ to attribute words to a p.; s. Hand 2; j-m Hindernisse in den Weg ~ to put obstacles in a p.'s way; to put a spoke in a p.'s wheel; ⚔ Bresche in et. ~ to make a breach in s.th.; j-m Einquartierung, Soldaten ins Haus ~ to quarter (or billet) soldiers upon a p.; in Kasernen ~ to put into barracks; Besatzung in eine Stadt ~ to garrison a town; nach der Reihe ~ to arrange in (proper) order; eine Decke über den Tisch ~ to spread a cloth over the table; den Mantel um die Schulter ~ to wrap (or draw) the cloak round one's shoulder; et. um et. (herum) ~ to surround a th. with s.th.; unter Schloß und Riegel ~ to put under lock and key; unter Siegel ~ to seal (up); et., das man an sich trägt, von sich ~ to take off a th.; j-m den Kopf vor die Füße ~ to cut a p.'s head off; ein Schloß vor die Thür ~ to put a padlock to the door; ⚔ sich vor eine Stadt ~ to beleaguer (or invest) a town; ⚓ sich vor Anker ~ to cast anchor; zu ea. ~ to join, to unite; sich zu Bette ~ to go to bed, auf längere Zeit: to take to one's bed; s. Grund 6, Last 2; zum Übrigen ~ to add to the rest, sich (da)zwischen ~ to intervene. — 6. sich ~ (zur Ruhe kommen) vom Winde ꝛc.: to calm (or settle) down, to abate, to subside; (langsamer w.) to slacken (down); (aufhören) to cease. — 7. j-m et. ~ (unmöglich m.) to stop (or prevent) a p. from doing a th.; s. Handwerk 1. — 8. mit Angabe des Erfolges: beiseite ~ (sparen) to put by; et. bereit, fertig ~ to keep (or hold) a th. in readiness; s. bloß 4; hoch, höher ~ to raise; lahm (oder matt) ~ to paralyse; j-m et. nahe ~: a) (so daß er leicht darauf verfällt) to suggest a th. to a p.; b) (ans Herz ~) to lay a th. to a p.'s heart; schief ~ to put crossways; trocken ~ to dry up; zurecht ~ to arrange; ⚓ sich fest ~ to moor, to berth. — **II** L~ *n* ㊴c. und **Legung** *f* ㊾ laying, &c. (s. I); L~ von Karten zum Wahrsagen fortune-telling.

legendarisch (-⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. legendary.

Legende (-⏓⏑) [mlt. *lege'nda*] *f* ㊸ (Geschichte v. Heiligen) legend; ~n·buch *n*, -sammlung *f* collection of legends, legendary; ~n·schreiber *m* author (or writer) of legends, legendary.

legendenhaft (-⏓⏑⏑) *a.* ㉔b. legendary.

Leger (⏓⏑) *m* ㊵a. one who lays, layer; ⊕ Papierfabr. = Gautscher.

Leger-... ⚓ (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~**wall** *m* (windfreie Küste) lee-shore.

legieren[1] (-⏓⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. jur.: (hinterlassen, vermachen) to leave (as a legacy), to bequeath, to make over (in one's will).

legieren[2] ⊕ (-⏓⏑) [it.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. *chm.*, &c. (edlere Metalle mit geringeren verbinden) to alloy. — 2. Koch.: (verdicken) to thicken gravy with flour. — **II** L~ *n* ㊴c. u. **Legierung** *f* ㊾ 3. *chm.*, &c. alligation. — 4. nur Legierung (das durch L~ Entstandene) alloy.

Legion (-⏑⏓) [lt.] *f* ㊾ röm. Alt.: (Truppenkörper v. 3000–6000 Mann) legion (s. Fremden-~); *fig.* ihr Name ist ~ their name is legion; ~**är** (-⏑-⏓) *m* ㊳ (Legions-soldat) legionary.

Legions-... (-⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~**kreuz** *n* (franz. Orden) cross of the legion of honour; ~**soldat** ⚔ *m* legionary (soldier).

legislativ (-⏑-⏓) [lt.: gesetzgebend] **I** auch: **legislatorisch** (-⏑-⏓⏑) *a.* ㉔b. legislative, law-making. — **II** **Legislative** (-⏑-⏓w⏑) *f* ㊸ legislative power, right to make laws.

Legislatur (-⏑-⏓) [lt.] *f* ㊾ legislature, legislative body; ~-**perio'de** *f* period of legislature, legislative period.

Legist (-⏓) [lt.] *m* ㊶ = Ge-setz-kundige(r).

legitim (-⏑⏓) [lt.] *a.* ㉔b. (rechtmäßig) legitimate; **Legitimation** (-⏑--tß(⏑)⏓) *f* ㊾ (Ausweis) legitimation; proof of identity; L~ations-karte *f* (Erkennungskarte) card serving for identification; passport; L~ations-papiere *n/pl.* papers *pl.* of identification.

legitimieren (-⏑-⏓⏑) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* (gültig m.) to legitim*ate*, ...ise. — **II** sich ~ *v/refl.* (sich ausweisen) to prove one's identity. — **III** L~ *n* ㊴c. u. L~ung *f* ㊾ (s. I) legitim(is)ation. [**I**~**ist** *a.* ㉔b. legitimist.]

Legitimist (-⏑-⏓) [lt.] *m* ㊶, ~**in** *f* ㊿,]

Legitimität (-⏑-⏑⏓) [lt.] *f* ㊾ (Rechtmäßigkeit) legitimacy.

Leguan ☙ (-⏑⏓) [java'nisch] *m* ㊳, bisw. *a.* ㊻ *zo.* (Kamm-eidechse) iguana (*Igua'na tubercula'ta*); L~-**artig** *a.* iguan*ian*, ...iform.

Leguminose ☙ ♀ (---⏓⏑) [lt.] *f* ㊸ = Hülsen-frucht.

Lehde (⏓⏑) [alt-holl. *lecghde*: Niederung] *f* ㊸ (unbebautes Land) waste (or untilled) land; fallow; (Heide) heath.

Lehen (⏓⏑) *n* ㊵b., auch **Lehn** (⏓) *n* ㊳ [ahd. *lêhan*; vgl. leihen] Feudalwesen: 1. fief, fee, tenure of land, nur auf gewisse Erben übertragbar: conditional fee, estate in fee tail; ein Gut als ~ besitzen od. zu ~ tragen to possess (or hold) ... in fee; j-m etwas zu ~ geben to invest a p. with land, to enfeoff a p. — 2. (oft im *pl.* gbr.) die ~ (Belehnung) empfangen to be invested with land.

Leh(e)n-..., **L~-...**, oft: **Leh(e)ns-...**, **L~s-...** (⏑⏑(⏑)...) in Zssgn, Feudalwesen, oft: feudal ..., zB. ~**besitz** *m* fief; copyhold; ~**brief** *m* letter of investiture, (bill of) enfeoffment; ~**buch** *n* roll of fiefs; ~**dienst** *m* feudal service or tenure; ~**dienst-pflicht(igkeit)** *f* feudal duty, fealty; ~**eid** *m* oath of fealty or allegiance; den ~eid leisten to take (or swear) the oath of fealty; ~**einziehung** (~**erledigung**) *f* forfeiture (falling in) of a fief; ~**fähig(keit** *f*) *a.* capable (capability) of holding a fief; ~**folge** *f*: a) feudal succession; b) duty of a vassal to his lord; ~**frei(heit** *f*) *a.* allodial(ity); ~**gebühr** *f*, ~**geld** *n* feudal fine or relief; ~**gut** *n* feudal estate or holding, fee, fief; ~**herr** *m* f. lord or liege, feoffer; ~**herrlichkeit**, ~**herrschaft**, ~**hoheit** *f* feudal rule or lordship or supremacy; suzerainty; ~**leute** *pl.* (s. ~mann) liege-people, vassals *pl.*; ~-**mann** *m* (*pl.* ~männer u. ~leute) feuda(to)ry, feudal tenant, vassal, liege(man); ~**männisch** *a.* feudatory; ~**pflicht** *f* feudal duty or obligation, vassalage; die ~pflicht leisten: a) = den ~eid leisten; b) to render a vassal's services; ~**recht** *n*: a) feudal right; b) right of investiture; ~**rechtskundige(r)** *m* feud(al)ist; ~**sache** *f* feudal affair; ~-**syste'm** *n* = ~verfassung; ~**träger** *m* feoffee; vgl. ~mann; ~**treue** *f* feudal loyalty or allegiance; ~**verfassung** *f* feudal system; ~**verhältnis** *n* vassalage; ~**vertrag** *m* feudal contract; ~**weise** *adv.* like (or as) a fief; ~**wesen** *n* system of feudal tenure, feudalism; ~**zins** *m* (quit-)rent of a farm.

leh(e)nbar (⏓(⏑)-) *a.* ㉔b. Lehenswesen: 1. entitled to hold a fief. — 2. (ein Lehen von j-m tragend) feudatory to a p. — 3. (nach Art e-s Lehens verwaltet) feudal.

Leh(e)nbarkeit (⏓(⏑)--) *f* ㊾ (s. lehenbar) 1. title for holding a fief. — 2. vassalage; feudal service. — 3. feudality.

Lehens-... (⏑⏑...) in Zssgn s. Leh(e)n-...

Lehm (⏓) [urspr. niederd.; vgl. ahd. *leimo*; lt. *limus*: Schlamm] *m* ㊳ loam, oft +⁺+ für „Thon": clay, ☙ argillaceous earth; *chm.* zum Verkitten: lute.

Lehm-..., **lehm-...**, mst ⊕ (⏑...) in Zssgn oft: loam(-)..., zB. ~**arbeit** *f* Maurerei: mud-walling, pisé(-building); ~**artig** *a.* loamy, clayey, ☙ argillaceous; ~**bau** *m* = ~arbeit; ~**boden** *m* loam (or clay) soil or floor; ~**form(erei)** *f* Gießerei: l.-mould(ing); ~-**grube** *f* loam-(or clay-)pit; ~**grund** *m* loam, clayey soil; ~**guß** *m* Gießerei: loam-casting or -work; ~**hütte** *f* mud (or clay) cottage; ~**kleckser** *m* = ~patzer; ~**knet-maschine** *f* pug-mill; ~**kübel** *m* Maurerei: hod; ~**messer** *n* loam-beater; ~**mörtel** *m* clay brick; ~-**patzer** *m* Maurer: mud-waller; ~**putzer** *m* loamer; ~**schicht** *f* l. coat(ing); ~**stampfbau** *m* pisé-building; ~**stein** *m* clay brick; ~**wand** *f* loam (or mud) wall, cob-wall.

lehmicht, **lehmig** (⏓⏑) *a.* ㉔b. loamy, of clay, clayey, ☙ argillaceous.

Lehn ꝛc. s. Lehen ꝛc.

Lehn-... (⏑⏑...) in Zssgn. **I** = Lehen-... — **II** [Lehne, lehnen] zB.: ~**bank** *f* bench with a back to it; (kreisförmiger Divan) settee; ~**satz** *m math.*, *phls.*: ☙ lemma; ~**schlag** *m* puddle; ~**sessel**, ~**stuhl** *m* easy (or arm-) chair; mit zurückgebogener Lehne: reclining- (or lounging-)chair, lounge; ~**wort** *n gr.* borrowed (or naturalised foreign) word.

Lehne (⏓⏑) [ahd. *lina*; vgl. grch. *kli'nē*: Lager] *f* ㊸ 1. ~ einer Bank, e-s Stuhles back; (Seiten-)~ in Kutschen, Stühlen ꝛc. elbow-rest; support; ~ einer Treppe ꝛc. hand-rail. — 2. (sanft geneigter Abhang) gentle slope, inclined plain, declivity. — 3. ⊕ Papierf.: ass.

lehnen (⁻⁻) *v/a.* **I** [mhd. *lenen*: ⊙ ⊙ ⊙] *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/reft.* an *prp.*: an et. (*dat.* od. *acc.*) ~, sich an et. (*acc.*) ~ to lean against s.th.; sich auf j-n, et. ~ to rest (or support) o.s. — **II** [mhd. *lennen*: anlennen, stützen] *v/a.* to lean, prop, support against s.th.

Lehner ✎ (⁻⁻) *m* ⊙ *a.* — Leher.

Lehns-... (″...) in ⊙ *s.* Leh(e)ns-...

Lehr-..., Lehr-... (⁻⁻...) in ⊙ *s.*: **~amt** *n* teacher's (or master's) appointment or post, mastership, ⊙ professorship; **~amts-Kandida't** *m* candidate for a mastership or professorship; **~anstalt** *f* educational establishment, (Schule) school, college; **~apparat** *m* teaching-apparatus; **~art** *f* method of teaching or instruction; **~begier(de)** *f* desire (or eagerness) to teach; **~begriff** *m* scientific principle or system; **~bogen** ⊙ *m arch.* centring; *carp.*, &c. centre; ⊙ ⊙: die ~bogen aufstellen to set the centres; **~bogen-gerüst** *n* centre-truss, **~bote** *m* apostle, missionary; **~brett** ⊙ *n* ⊙: templet; **~brief** *m* indentures *pl.* of apprenticeship, articles *pl.* of indenture; **~buch** *n* manual (of instruction), text-book; **~bursch(e)** *m* apprentice; **~dichter** *m*, **~dichtung** *f* didactic poet, poetry; **~eifer** *m* zeal for teaching; **~fabel** *f*: ⊙ apologue; **~fach** *n*: a) branch of instruction; b) teaching; ⊙ ~amt; **~fähig** *a.* able to teach; **~fähigkeit** *f* capacity for teaching; **~form** *f*: a) mode of teaching; b) *poet.* didactic form; **~freiheit** *f* freedom of instruction (*ant.* ~zwang); **~gabe** *f* gift (or talent) for teaching; **~gang** *m* course of instruction, ⊙ ⊙: French, &c. Course; **~gebäude** *n* system (of instruction); **~gedicht** *n* didactic poem; **~gegenstand** *m* subject of instruction, branch of study; **~gehilfe** *m* assistant master; **~gehilfin** *f* assistant governess; **~geld** *n*: a) premium of apprenticeship; b) *fig.* ~geld bezahlen to pay dearly for one's experience; **~grund** *m* foundation of a science; **~herr** *m* master (of an apprentice); **~holz** ⊙ *n carp.*, &c. centre; **~jahre** *n pl.* years *pl.* of apprenticeship; seine ~jahre leisten to serve one's appr.; **~junge** *m* ⊙ ~bursche; **~kontra'kt** *m* ⊙ ~brief; **~kraft** *f* person capable of teaching; ausgezeichnete ~kräfte excellent teachers or professors *pl.*; **~kunst** *f* art of teaching, pedagogics; **~mädchen** *n* girl apprentice; **~mäßig** *a. theol.* dogmatic; **~meinung** *f theol.* dogma; **~meister** *m*: a) ⊙ ~herr; b) ⊙ ⊙ tutor; **~meisterlich** *a* pedagogical, *b.s* pedantic; **~mittel** *n pl.* educational appliances *pl.*, means *pl.* of instruction; **~pfahl** ⊙ *m* ⊙ ⊙ ⊙ directing picket, **~plan** *m* plan of instruction, (school-)curriculum, **~punkt** *m* point of doctrine; **~reich** *a.* ⊙ ⊙, **~saal** *m* class-room; ⊙ ⊙ ⊙, **~satz** *m* proposition, *math.* ⊙, theorem; ⊙ ⊙, doctrine, tenet, *theol.* dogma; **~schiff** *n* training-ship; **~schriften** *f pl.* didactic writings *pl.*; **~spruch** *m* sentence, maxim, aphorism, ⊙ apophthegm; **~spruchlich** *a.* sententious; **~stand** *m*: a) *coll.* body of teachers, scholastic profession (and Nähr- und Lehr-stand); b) teacher's vocation; **~stil** *m* dogmatic (or didactic) style; **~stoff** *m* matter of instruction, **~stuhl** *m* professorial chair, professorship; ~stuhl für ⊙ ⊙ chair for chemistry, &c.; **~stunde** *f* teacher's lesson, professor's lecture; **~tätigkeit** *f* teacher's (or professorial, educational) work; **~ton** *m* dogmatic(al) tone; **~verhältnis** *n* apprenticeship; **~vertrag** *m* ⊙ ~brief; **~widrig** *a.* contrary to an accepted doctrine, ⊙ ⊙, heterodox; **~zeit** *f* (term of) apprenticeship; **~zwang** *m* (dogmatic(al)) ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ *pl.* placed upon free teaching.

lehrbar (⁻⁻) *a.* ⊙ ⊙, teachable; **Lehrbarkeit** *f* ⊙ teachableness.

Lehre (⁻⁻) [ahd. *lêra*] *f* ⊙ 1. ⊙ ⊙ ⊙ rule, precept; ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙

tion; (Temperame'nt) temperament; (Äußeres) physique; **~beschwerde** *f* (bodily) infirmity; **~bewegung** *f* bod. exercise; sich ~b. machen to take exercise; **~erbe** *m* legitimate heir or offspring; **~fehler** *m* = ~gebrechen; **~frucht** *f*: ⊡ fetus; embryo; **~gebrechen** *n* bodily defect, deformity; **~gefahr** *f* = Lebens-gefahr; **~gestalt** *f* physical structure, figure, F build; **~größe** *f* size of the body, stature; **~kraft** *f* bod. strength; aus ~kräften with all one's might; aus ~kräften schreien ... at the top of one's voice; **~länge** *f* length of the body; **~leben** ✎ *n*: bei ~leben during one's life-time; **~nahrung** *f* nourishment for the body; ~n. und Notdurft food and clothing, necessaries *pl.* of life; **~öffnung** *f* open (weitS. state of the) bowels *pl.*, **~pflege** *f* care bestowed on the body, ⊡ physical culture; **~schwäche** *f* (physical) infirmity; **~stellung** *f* posture, attitude; **~strafe** *f* corporal punishment; **~übung** *f* bodily exercise; (Turnen) gymnastics; **~umfang** *m* corpulence; **~verstopfung** *f* constipation, costiveness. — Vgl. auch Leib-... und Bauch-...

leibhaft (⁻⏑), **leibhaftig** (-⏑⏑) *a.* ㉔b. endowed with a body, embodied; (zu Fleisch geworden) incarnate; (personifiziert) personified; (wirklich) real, true; (selbst) he himself, *f* she herself; a. (lt.) in pro'pria perso'na; ein ~es Ebenbild a living likeness or image; der ~e Teufel the devil incarnate, F Old Nick himself; leibhaftig (*adv.*) erscheinen to appear in the flesh or in person.

leibig (⁻⏑) *a.* ㉔b. bsd. in Zsgn, zB.: drei-~ with three bodies.

leiblich (⁻⏑) *a.* ㉔b. **1.** (den Körper betr.) of the body, corpor(e)al, ⊡ somatic. — **2.** (irdisch, weltlich) earthly, worldly. — **3.** = leibhaft(ig). — **4.** (eigentlich, wirklich) von Geschwistern u. Verwandten: ihr ~er Bruder her own brother; ~er Vetter full cousin.

Leibni(t)zianer (-⏑(⏑)⏑⏑) [Leibni(t)z, dtsch. Philosoph, 1646—1716] *m* ㊵a. follower of Leibnitz, Leibnitzian.

Leich[1] (⁻) *m* ㊳ = Laich.

Leich[2] (⁻) [got. *laiks*: Tanz] *m* ㊳ ehm.: (Gedicht u. Tonstück) lay.

Leich-... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~dorn** [Dorn im Fleische] *m* corn; **~dorn-Operateur** *m* corn-cutter, chiropodist; vgl. Hühner-auge(n-...).

Leiche (⁻⏑) [got. *leik*, ahd. *lih* (*hh*): Fleisch, Leib] *f* ㊸, bisw. *poet. gen.* und *dat. sg.* ㊷ **1.** corpse, mildernd: dead body; ⊡ cadaver; *fig.* eine lebendige ~ a living (or walking) skeleton. — **2.** (Leichen-gefolge) zur ~ bitten to invite to a funeral; zur ~ gehen to go to (or to attend) a funeral or burial. — **3.** ⊕ *typ.* (Ausgelassenes) omission, s.th. left out.

Leichen-..., **L~-...** (⁻⁻⏑...) in Zs.-sgn. **I** oft: funeral ..., cadaverous ... — **II** Beispiele zu I u. b-b. Fälle: **~acker** *m* = Gottes-acker; **~artig** *a.* like a corpse, cadaverous; **~ausgrabung** *f* exhumation (of a body); **~bahre** *f* bier; **~begängnis** *n* funeral; (Trauerfeier) obsequies *pl.*; **~begleiter** *m* mourner; **~begleitung** *f* procession of mourners; funeral train; **~besichtigung** *f* post-mortem examination; **~bestatter** *m* undertaker, funeral furnisher; **~bestattung** *f* = ~begängnis; **~bestattungs-Verein** *m* burial-club; **~besteller** (~bitter) *m* person who organises (who invites to) a funeral; **~bitter-Gesicht** *n.* **Miene** *f* F, etwa: funeral (or woebegone) countenance; **~blaß** *a.* (as) pale as death, deadly pale; **~blässe** *f* deathlike pallor; **~buch** *n* register of burials; **~dieb** *m* body-snatcher; **~fahl** *a.* livid, F cadaverous-looking; **~farbe** (**~farbig** *a.*) *f* (of a) cadaverous hue or colour; **~feier(lichkeit)** *f* funeral rites or obsequies *pl.*; **~feld** *n* field strewn with dead, field of carnage; **~fett** *n* = ~wachs; **~frau** *f* woman who lays out the dead; **~fuhrwerk** *n* funeral carriage; **~gebräuche** *m/pl.* fun. usages *pl.*; **~gepränge** *n* fun. pomp; **~geruch** *m* cadaverous smell; **~gerüst** *n* = Grab-gerüst; **~gesang** *m* = Grab-lied; **~gesicht** *n* cadaverous face; **~gewölbe** *n* family-vault; **~gift** *n med.* virus of dead bodies, ⊡ cadaverine; **~gruft** *f* family-tomb; **~haus** *n* a) beim Kirchhofe: mortuary, F dead-house; b) zur Ausstellung von Ver-unglückten: morgue; **~hemd** *n* shroud; **~kalt** *a.* (as) cold as death; **~kammer** *f* death-chamber; **~kasse** *f* burial-fund; **~klage** *f* mourning (or wailing) for the dead; **~kosten** *pl.* funeral expenses *pl.*; **~mahl** *n* fun. repast; **~öffnung** *f* opening (or dissection) of a dead body, *med.*: ⊡ autopsy; vgl. ~schau; **~phantasi'e** *f* (von *SCH.*), etwa: "Sepulchral Fancies"; **~predigt** *f* funeral sermon; **~räuber** *m*: a) = ~dieb; b) one who strips dead bodies; **~rede** *f* funeral oration; **~redner** *m* fun. orator; **~schändung** *f* desecration of dead bodies; **~schau** *f* inquest on a dead body, coroner's inquest; **~schauer** *m* coroner; **~schmaus** *m* = ~mahl; **~starre** *f med.*: ⊡ cadaveric rigidity, a. (lt.) rigor mortis; **~stein** *m* tomb-stone; **~träger** *m* bearer of a coffin, a. undertaker's man; **~tuch** *n*: a) (Tuch zum Einhüllen der Leiche) shroud; b) (Bahr-tuch) pall; **~untersuchung** *f* = ~schau; **~verbrennung** *f* cremation; **~verbrennungs-ofen** *m* furnace for cremating the dead, crematory furnace; cremator; **~wachs** *n*: ⊡ adipocere; **~wagen** *m* hearse; funeral carriage; **~wärter** *m* one who watches (by) a dead body; **~zug** *m* funeral procession. — Vgl. auch Be-erdigungs-..., Begräbnis-..., Grab-..., Toten-...

leichenhaft (⁻⏑⏑) *a.* ㉔b. like a corpse, of a dead body, cadaverous, ⊡ cadaveric.

Leichnam (⁻-) [ahd. *lihhin-amo*, mhd. *lîchname*: fleischliche Hülle] *m* ㊳ dead body, corpse; vgl. Leiche; F *co.* seinen ~ pflegen to coddle o.s., F to look well after number one.

leicht (⁻) [got. *leihts*, ahd. *lihti*] *a.* ㉔b. **1.** (von geringem Gewichte) light, of small weight; ~en Fußes sein to be light-footed or nimble; eine ~e Hand h. von Barbieren, Malern ꝛc.: to have a light touch; ~e (dünne) Kleidung light (or thin) clothing; den Kopf ~ m. to clear the brain; sich ~ m. (entleeren) to relieve o.s. or one's bowels; F ~ wie ein Schneider (as) light as a feather; zu ~ (von Münzen ꝛc.) too light, reduced in weight, worn; ~er Trab easy trot; *chm.* leichte Metalle light metals; ⚔ ~e Reiterei light horse *pl.* — **2.** *fig.* (geringe Mühe ver-ursachend) easy (task), light (matter), slight (exertion); s. Achsel 2; ~en Kaufes davonkommen to get off cheaply; mit ~er Mühe with little trouble; ~en Sinnes of an easy temper, easy-going; vgl. Leicht-sinn; mit dem werde ich ~es Spiel h. I shall manage (or beat, persuade) him easily; ein ~er (gefälliger) Stil a light (or an easy) style; ~er Vorwurf gentle (or slight) rebuke; es ist ~ mit ihm auszukommen he is easy to get on with; es ist ~ gesagt, doch schwer gethan it is more easily said than done; Cicero ist ~ zu verstehen ... is easy to understand; es wird ihm alles ~ he shows great ease in everything; ~(er) machen to render easy or less difficult, to facilitate; er macht sich's ~ he treats it lightly, F he takes it easy; das ist ihm ein leichtes it is an easy (or a trifling) matter to him; ❦ ~en Absatz finden to meet with a ready sale. — **3.** nur *adv.*: a) Geneigtheit bezeichnend: Sie können ~ denken you may easily (or readily) imagine; sich ~ erkälten to be subject to colds; etwas ~ nehmen to make light of a th.; wie ~ ist ein Unglück geschehen how easily (or soon) an accident can happen; man irrt sich sehr ~ one is very apt (or liable) to make a mistake; ~ verdaulich light (or easy) of digestion; b) bloße Möglichkeit bezeichnend: es könnte ~ sein daß ... it could well be that ...; das wird nicht ~ geschehen that is not likely to happen, that won't easily occur.

Leicht-..., **leicht-...** (⁻⁻...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bedeckt** *a.* lightly covered; **~beflügelt**, **~beschwingt** *a.* light-winged; **~bewaffnet** *a.* light-armed; **~beweglich** *a.* nimble, mobile; *fig.* changeable, fickle; **~blütig** *a.* sanguine, excitable, buoyant (in spirit); **~blütigkeit** *f* sanguineness, excitableness, buoyancy (of spirit); **~braun** ꝛc. *a.* light brown, &c.; **~faßlich** *a.* easy to understand; **~fertig** *a.* light-hearted; (unbedachtsam) thoughtless, unthinking; (ohne inneren Halt) frivolous; (oberflächlich) superficial; (unbeständig) fickle; (mutwillig) wanton, skittish; (locker) loose, fast, giddy; et. ~f. behandeln to treat a th. lightly; **~fertigkeit** *f* light-heartedness, levity; thoughtlessness, frivolity; wantonness; looseness, fastness; **~fuß** *m* (nur *fig.*) giddy fellow, gay young spark; vgl. Bruder 5; **~füßig** *a.*: a) light-footed, nimble; b) *fig.* = ~fertig; **~füßigkeit** *f*: a) lightness of foot; b) *fig.* = ~fertigkeit; **~geschürzt** *a.* (bsd. *bibl.*) with girt-up loins; **~gläubig** *a.* easy of belief, credulous, F gullible; **~gläubige(r)** *s.* credulous person; **~gläubigkeit** *f* credulity, F gullibility; **~hin** *adv.* lightly; **~lebig** *a.* easy-going, F happy-go-lucky; **~lebigkeit** *f* easy(-going) temper; **~matrose** ⚓ *m* ordinary sailor; **~meta'll** *n chm.* light metal; **~sinn** *m*: a) levity; (Sorglosigkeit) carelessness; vgl. ~fertigkeit; b) (~sinniger Mensch) oft: gay (or giddy, F non-carish) fellow; **~sinnig** *a.* (vgl. ~fertig) light-minded; (sorglos) careless; ~sinniger Mensch = ~sinn b; ~sinnigerweise *adv.* thoughtlessly, F non-carishly; light-heartedly; **~sinnigkeit** *f* = ~sinn a.

Leichter ⚓ (⁻⏑⏑) *m* ㊵a. ꝛc. = Lichter ꝛc.

Leichtheit (⁻-) *f* ㊾ lightness.

Leichtigkeit (⁻⏑⏑-) *f* ㊾ **1.** (s. leicht 1) lightness (in weight); ~ der Bewegung, oft: lightness of foot, nimbleness, agility. — **2.** *fig.* (s. leicht 2) easiness, ease, facility.

leichtlich (⁻⏑) *adv.* lightly; easily, without (much) trouble; vgl. leicht 3.

leid[1] (⁻) [ahd. *leid*: betrübend] *a. inv.* es thut (oder ist) mir ~, daß ..., zu ...; a) I feel (or I am) sorry that ..., to ... (*inf.*); b) (bedaure) I regret (stärker: I am very grieved) that ..., to ... (*inf.*); das thut mir ~: a) it grieves (or pains) me; b) (ich kann es nicht ändern) so much the worse, I cannot help it; es thut mir um Ihretwillen ~ I am sorry for your sake, it grieves me on your account; j-m et. ~ m. to make a p. regret a th.; es ist mir noch nicht ~ geworden I have not repented (of) it yet; es wird dir eines Tages ~ w. you will one day rue it.

Leid[2] (⁻) [ahd. *leid*: Betrübendes] *n* ㊳ **1.** injury, (Unrecht) wrong, stärker: outrage; keinem zu ~e und keinem zu Liebe without consideration of person; was habe ich ihm zu ~e gethan? what harm have I done him?; er hat ihnen nichts zu ~e (r-r zuleide) gethan, oft: he has done nothing to hurt (or to offend) them; sich (*dat.*) ein ~ anthun to lay hands upon o.s.; Erlkönig hat mir ein Leids gethan (*G.*) ... has wrought me some harm. — **2.** (Unglück) misfortune, calamity; (Betrübnis) grief, sorrow; (Bedauern) regret; (Schmerz) pain; in Lieb' und ~ in good and evil days; in Freud' und ~ in joy and sorrow, Trauungsformel: for better for worse. — **3.** ~ tragen (trauern) to be in mourning;

um einen Toten ~ tragen to mourn for a p., to bewail a p.'s death.

Leid-..., leid-... (´...) in Zs. tragend, ...~**tragende(r)** *m* mourner, person in mourning; die ~tragenden *pl.*, auch: the bereaved family; ~**voll** ↖ *a.* sorrowful, full of mourning; ~**wesen** *n* sorrow, grief, bitter affliction; zu meinem (großen) ~ to my (great) disappointment or regret or sorrow.

leiden (´~) [ahd. *lîdan*] 29n. **I** *v. n.* (h.) und *v. a.* **1.** to suffer; an der Gicht ~ to suffer from (or to be afflicted with) gout; er leidet an der Leber, am Magen his liver is out of order, his stomach is deranged; sie leidet an den Nerven she has a nervous complaint, her nerves are upset; an (Krankheiten) ~ to be subject to fainting fits; woran leidet er? what does he ail from?; seine Gesundheit litt (stark) darunter it (seriously) affected his health. — **2.** (mir) sich ergeben (haben) großen Schaden ~ to suffer (or sustain) a great loss or injury, den Augen: to suffer great damage, to get seriously damaged; (Schiffbruch) ~ to suffer shipwreck, to be shipwrecked; Strafe ~ to suffer (or undergo) punishment. — **3.** (erdulden, zu lassen; mögen) das Getreten wird hier nicht gelitten ... is not allowed (or tolerated) here; die Sache leidet keinen Aufschub ... admits of (or brooks) no delay; sie litt nicht, daß er bestraft wurde she would not allow (or consent to) his being punished; sie können ihn nicht (vor Augen) ~ they cannot bear (the sight of) him; er ist bei uns wohl gelitten he is a favourite with us or of ours. — **4.** *v. impers.* es leidet ihn hier nicht länger he cannot endure to (or he won't) stay here any longer. — **II** ~**d** *p.pr.* und *a.* 2 b. **5.** in den Bed. des *inf.* — **6.** (kränklich) sickly, ailing; er ist sehr ~d he is a great sufferer. — **7.** *gr.* ~de Form passive (voice). — **III** **L~** *n* 29e. **8.** suffering; das L~ Christi the sufferings *pl.* (or Passion) of Christ; er sieht aus wie das L~ Christi he looks a picture of misery. — **9.** mit *pl.* (was oder wen man leidet) affliction; (Trübsal) tribulation; Werthers L~ (*o.*) Sorrows *pl.* of Werther; (Krankheit) ailment, complaint; schweres L~ grave malady. — Vgl. a. Leid 2.

leiden-... (´~...) in 3gn. mit *a.*, vgl. ~**frei** free from suffering or pain or trouble.

Leidens-... (´~...) in 3gn. sg.: ~**gefährte** *m*, ...**tin** *f*, ~**genosse** *m*, ...**nin** *f* fellow-sufferer, companion in misfortune or adversity; ~**geschichte** *f* history of a p.'s sufferings, sorrowful tale; ~geschichte Jesu passion of (the Lord) Jesus; ~**jahr** *n* year of suffering or misfortune; ~**kelch** *m fig.* cup of bitterness or sorrow; ~**probe** *f* trial; ~**station** *f eccl.*: die zwölf ~stationen the twelve Stations of the cross, ~**woche** *f* week of woe or tribulation, *eccl.* Passion-week.

Leidenschaft (´~) *f* 29 passion; deep emotion; edle ~, etc: sacred fire, noble ~, towering rage, fury; sich ~en können to give way (or full license) to one's passions.

leidenschaftlich (´~) *a.* 2 b. passionate (mood, character), impassioned (speech), vehement (gesture), ardent (lover), burning (desire), enthusiastic (admirer); ~ w. to fly into a passion, sich ~ to lord over (with anger); **L~keit** *f* 29 passionateness, vehemence, ardour; (Jähzorn) violence, quick (or hot) temper, impetuous speech.

Leidenschafts-..., **L~-...** (´~...) in 3gn. sg.: ~**frei** *a.* free from passion; ~**los** *a.* dispassionate; (unempfindlich) callous, apathetic, cool-blooded; ~**losigkeit** *f* dispassionateness; callousness, apathy, cool-bloodedness; (Unparteilichkeit) impartiality.

leider (´~) [ahd. *leidêr*, *compr.* von *adv.* *a.* *latha* (leid) *int.* ~! mein ~! Gott! ach ~! es ist ~ nur zu wahr; it is unfortunately only too true; ~ ist es so, fürwahr I am sorry; (in gereiztem Tone) he is sorry to be.

leidig (´~) [Verb] *a.* 2 b. (vexatious, unpleasant, disagreeable, troublesome (vexatious) vexatious; (unangenehm) fatal, perni[illegible]; ~e Gewohnheit (Angewohnheit) Mannes.

leidlich (´~) [Verb] *a.* 2 b. bearable, tolerable, endurable, (ziemlich gut) passable, mediocre, indifferent, [illegible] ~ sein, es ~ to pass muster; es geht mir ~ (*adv.*) I am getting on fairly well, [illegible] are pretty middling with me; ich kann mich ~ ausgedrücken I get off pretty easily or cheaply; **L~keit** *f* 29 tolerableness, passableness, mediocrity.

Leier (´~) [ahd. *lîra* [illegible] *lira*] *f* 28 **1.** ♪: a) lyre; die ~ schlagen to touch the (cords of the) lyre; b) — ~ drehen. **2.** *ast.*: ♡ (Sternbild Leier) Lyra. — **3.** *fig.* alte ~ [illegible] old tune; die alte ~ (wiederholen) tell the same old tale, [illegible] story.

Leier-..., **L~-...** [illegible] (´~...) in 3gn. sg.: ~**förmig** *a.* lyre-shaped, ♡ lyriform, ♦ lyrate(d); ~**kran** *f* [illegible] barrel-organ; ~**kasten** *m* barrel, [illegible] organ, ~**kastenmann** *m* organ-man; bot. ~kraut u. Leierer; ~**nase** *f zo.* (Art Schmetterling) lyre-bat (*Megaderma lyra*); ~**schwanz** *m orn.* lyre-bird (*Menura superba*); ~**spieler(in** *f*) *m* lyrist; ~**stück** *n* [illegible] organ tune.

Leierei (´~) *f* 29 — Gedeiere.

Leierer (´~) *m* 29a., **Lei(r)erin** *f* 29 organ-grinder.

leiern (´~) **I** *v. n.* (h.) u. *v. a.* 29d. **1.** ♪ to play (on) the lyre; to grind on a barrel-organ; *fig.* immer dasselbe ~ (singen) to be for ever harping on the same string; mir die Ohren voll ~ to din one's tale into a p.'s ears; vgl. ab-leiern. — **2.** (eine Kurbel drehen) to turn a crank or a handle. — **3.** *fig.* (sich langsam bewegen) to go one's slow and even pace, to crawl quietly along. — **II** **L~** *n* 29e. — Gedeiere.

Leih-..., **leih-...** (´...) in 3gn. sg.: ~**amt** *n*, ~**anstalt** *f* [illegible]; ~**bibliothek** *f* circulating library, [illegible] lending-library; ~**haus** *n* pawn-shop, pawnbroker's shop, [illegible] to put into pawn or to pop the spoons; ~**kasse** *f* loan-office; ~**schein** *m* pawn-ticket; ~**weise** *adv.* in the shape (or by way) of a loan.

leihbar (´~) *a.* 2 b. lendable.

leihen (´~) [ahd. *lîhan*: [illegible]] **I** *v. a.* 29a. **1.** to lend; [illegible] to pass; (verleihen) to let out, [illegible] to provide, to supply. — **2.** cf. borgen [illegible] to borrow a th. of a p.; [illegible] to have a th. from a p.; [illegible] ~ to borrow (or get) books from [illegible]; ich habe es mit [illegible] I had it lent me, [illegible] I took it on loan. — **II** **L~** *n* 29e. [illegible] (f. 1) lend[illegible], (f. 2) borrowing.

Leiher (´~) *m* 28a., ~**in** *f* 29 (f. Kitzen) **1.** lender. — **2.** borrower.

Leif[1] ♣ (´) [prt. *leifi*, [illegible]] *n* 28 ~ (der Kupferstich [illegible]) [illegible] of a ship.

Leif[2] ♣ (´) *m* [illegible] *Leif*.

Leilach (´~) [illegible] *m* [illegible] Leilaken (´~) *n* [illegible] [illegible] *lakkan*, [illegible] [illegible] (linen) sheet, linen cloth.

Leim (´) [ahd. *lîm*] *m* 28 ⊙ glue; (bird-lime) (*fig.*); (Kleister) [illegible] ~ um Vögel zu fangen, [illegible] ~ to [illegible] [illegible] to get out of [illegible], to fall in [illegible] ~ gehen (geraten u.) to go (or fall) into a trap, [illegible] to be taken in.

Leim-..., **leim-...** (´~...) in 3gn. sg.: ~**artig** *a.* glue-like, [illegible] ~**farbe** *f* distemper, glue-water [illegible], ~**grund** *m* [illegible] ~**gut** *n* [illegible] ~**kocher** [illegible] ~**kraut** [illegible] ~**leder** [illegible] ~**pinsel** [illegible] ~**rohstoff** *m* glue-stock; ~**saite** *f* [illegible] ~**sieder** *m* glue-boiler; ~**tiegel**, ~**topf** *m* glue-pot; ~**trog** *m* [illegible] ~**überzug** *m* glue-coat, ~**wasser** *n* [illegible] ~**zeug** *m* [illegible] ~**zwinge** *f* [illegible].

leimen (´~) **I** [illegible] **1.** ⊙ [illegible] glue (together); [illegible] ... **2.** [illegible] ~ to lime ...; [illegible] (in [illegible]) to entrap (or ensnare, entice) a p.; [illegible] to go into a [illegible] **II** **L~** *n* [illegible] ⊙ [illegible] **L~** [illegible] ~ [illegible].

Leimer ⊙ (´~) *m* 28a. **1.** glue[illegible] who glues or [illegible] — **2.** [illegible]

leimicht, leimig (´~) [illegible]

Lein (´) [ahd. *lîn*, aus N. *linum* [illegible]] *m* [illegible] a. n) 28 **1.** ♦ flax (*linum*). — **2.** — ~[illegible]. — **3.** *poet.* — Wäsche.

Lein-..., **lein-...** (´~...) in 3gn. sg.: ~**acker** *m* flax-field; ~**bau** *m* cultivation of flax; ~**blute** ♦ *f* flax-blossom, ~**boden** *m* flax-[illegible]; ~**dotter** ♦ *m* [illegible]; ~**feld** *n* [illegible]; ~**fink** *m orn.* [illegible] (*Fringilla linaria*); ~**grau** *a.* [illegible]; ~**kuchen** *m* linseed [illegible], ~**öl** ♥ *n* linseed oil; das ~ölbeschwerte ♡ [illegible], ~**öl-Firnis** *m* [illegible]; ~**pflanze** ♦ *f* flax (*linum*), ~**samen** ♦ *m* [illegible], ~**samen-Mehl** *n* linseed meal, ~**seide** ♦ *f* flax-tree, quarter [illegible] ~**stoff** ♣ *f* [illegible], ~**tuch** ♥ [illegible], ~**wand** [illegible] ~**waren** ♥ *fpl.* [illegible] *pl.*; ~**weber** ⊙ *m* [illegible]; ~**weber-Stuhl** ⊙ *m* [illegible] ~**zug** ♥ [illegible]

Leine (´~) [ahd. *lîna*, [illegible]] *f* 28 **1.** [illegible] cord, (Halte) rope; [illegible] **2.** *fig.* [illegible] ~ [illegible] have a p. in [illegible] in hand.

Leine-... (´~...) in 3gn. sg.: [illegible]

Leinen (´~) [ahd. *linîn*, aus [illegible]] **I** *a.* [illegible] ♥ [illegible] **II** **L~** *n* [illegible] ⊙ ~ ♥ (´~) [illegible] ~**band** *m* [illegible], ~**damast** *m* [illegible] ~**garn** *n* [illegible] ~**gewebe** *n* [illegible] ~**industrie** *f* [illegible] ~**kutte** *f* [illegible] ~**tuch** *n* [illegible] ~**waren** *fpl.* [illegible] ~**waren-Handel** [illegible] ~**zeug** *n* [illegible]

Leinwand ⊙ ~ ♥ (´~) [illegible] *f* [illegible] ~**band** [illegible] ~**bleiche** *f* [illegible] handel [illegible]

händler(in *f*) *m* linen-draper; **~kittel** *m* linen frock; **~laden** *m* linen-draper's shop.

Leipzig (ˡ⌣) [slav.: Lindenstadt] *npr. n.* ⑤⑥ *geogr.* (sächsische Stadt) Leipsic, Leipzig; die Schlacht bei ~ (1813) battle of Leipsic.

Leipziger (ˡ⌣⌣) **I** *m* ④⓪a., **~in** *f* ⑤⓪ inhabitant of Leipsic. — **II** *a. inv.* of Leipsic.

leise (ˡ⌣) [mhd. *lise*: langsam, ahd. *adv. liso*: allmählich] *a.* ㉔b. (*ant.* laut) 1. (kaum hörbar) low, under one's breath; mit ~r Stimme in a low voice or tone, in an undertone. — 2. (wenig merkbar) soft, gentle, hardly perceptible; (zart) delicate; nicht die ~ste Ahnung not the faintest idea; *adv.* ~ auftreten to tread softly or noiseslessly; nur ~ berühren to touch lightly. — 3. ~s (scharfes) Gehör good hearing; ~ (*adv.*) schlafen, einen ~n (nicht festen) Schlaf haben to be a light sleeper, to have a light sleep.

Leise-..., **l~-...** (ˡ⌣⌣...) in Zsſgn, zB.: **~hörig** *a.* quick (or sharp) of hearing; **~treter** F *m* sneak(ing fellow), eavesdropper; **~-treterei** *f* sneaking, eavesdropping.

Leistchen ⚙ (ˡ⌣) *n* ④⓪b. (*dim.* von Leiste¹) small ledge; *arch.* plattes ~: ⚒ bandelet.

Leiste¹ (ˡ⌣) [ahd. *lista*: Streifen] *f* ⑤③ 1. ⚙ ledge, border, margin; *arch.*, Tischlerei ꝛc. auch: moulding, fillet, bracket, listel, reglet; *typ.* (Verzierung) flourish; Weberei: (Sahl-)~ selvage, list. — 2. (leise ansteigende Höhe) gentle incline or slope or elevation.

Leiste² (ˡ⌣) [erst nhd.] *f* ⑤③ *anat.* groin.

leisten¹ (ˡ⌣) [got. *laistjan*: folgen, ahd. *leistan*: erfüllen] **I** *v/a.* ㉑b. 1. (thun) to do one's duty, to perform a piece of work; (ausführen) to carry out, to execute; (wirklich m.) to realise, to effect; (erfüllen) to accomplish, to fulfil; (liefern, schaffen) to provide, to supply. — 2. Bsd. Verbindungen: Bürgschaft für j-n ~ to go bail (or to be security) for a p.; Buße ~ to do penitence; s. Dienst 1, Eid, Folge 5, gehorsam II; j-m Genugthuung ~ to give a p. satisfaction; s. Ge-fellschaft 1, Ge-währ I; j-m hilfreiche Hand ~, Hilfe ~ to lend a p. a helping hand, to give a p. assistance; Huldigung ~ to render homage; Kaution ~ to give security; auf et. Verzicht ~ to give up (or to waive) one's claim to a th.; j-m Widerstand ~ to make opposition to a p., to resist a p.; eine Zahlung ~ to make a payment. — 3. mit allgemeinem Objekte: er wird nie etwas od. et. Ordentliches ~ he will never do much (for himself); er sucht das Höchste zu ~ he aspires to a high level (or pitch) of excellency; er hat das Mögliche geleistet he has done his best; sie leistet so viel wie zwei andere Mädchen she does the work of two other girls; diese Schüler ~ Tüchtiges im Lateinischen ... are doing well (or showing great proficiency) in Latin; sich et. ~ to treat o.s. to a th.; ich kann mir das nicht ~ I cannot afford it. — **II L~** *n* ⑤⑨c. u. **Leistung** *f* ④⑨ 4. (s. I) doing, performance; execution; accomplishment. — 5. nur Leistung *f*: (das Geleistete) work done (auch ⚙ *mach.*); service(s *pl.*) rendered; L~ung eines Künstlers artistic performance; treffliche L~ung eines Arbeiters ꝛc. excellent workmanship or piece of work; s-e L~ungen in der Mathematik ꝛc. his attainments *pl.* in ...; ⚒ L~ung in Geld u. Natura'lien disbursement in money and in kind.

Leisten² ⚙ (ˡ⌣) [mhd. *leist*: Form des Schuhmachers] *m* ④⓪b. (shoemaker's) last; zum Ausweiten: boot-tree, block; auf (od. über) den ~ schlagen to put (or mount) on the block; *fig.* alles über einen ~ schlagen to treat all things alike; F sie sind sämtlich über einen ~ geschlagen they are all of a kidney or tarred with the same brush; *prvb.* Schuster, bleib' bei deinem ~! the cobbler must stick to his last!

Leisten-...¹ ⚙ (ˡ⌣⌣...) [Leiste¹] in Zsſgn, zB.: **~hobel** *m* (Zimshobel) rabbet-(or ogee-)plane; **~thür** *f* batten-door; **~werk** *n* moulding, bordering, beading.

Leisten-...² (ˡ⌣⌣...) [Leiste²] in Zs.-sſgn, mſt *anat.* u. *path.*, zB.: **~beule** *f* swelling in the groin, bubo; **~bruch** *m*: ⚒ inguinal rupture, bubonocele; **~bruch-band** *n*: ⚒ inguinal bandage; **~drüse** *f*: ⚒ inguinal gland; **~ring** *m*: ⚒ abdominal ring.

Leisten-...³ ⚙ (ˡ⌣⌣...) [Leisten] in Zs.-sſgn, zB.: **~holz** *n* wood for lasts; **~macher, ~schneider** *m* last-cutter or -maker.

Leistung (ˡ⌣) *f* ④⑨ s. leisten II.

Leistungs-..., **l~-...** (ˡ⌣⌣...) in Zsſgn, zB.: **~fähig** *a.* capable of producing, able to perform one's work, &c., productive; ⚙ solvent, solid; **~fähigkeit** *f* productive power, ability to perform one's work, &c.; ⚙ *mach.* mechanical power or force; ⚒ financial position, engS. solvency.

Leit-... (ˡ⌣⌣...) in Zsſgn, zB.: **~arti'kel** *m* einer Zeitung leading article, leader; **~artikelchen** *n* leaderette; **~artikel-Schreiber** *m* leader-writer; **~balken** ⚓ *m* der Ruderpinne sweep of the tiller; **~band** *n* = Gängel-band; **~block** ⚓ *m* für ein Tau leading-block; **~faden** *m*: a) *myth.* ~faden der Ariadne clue; b) *fig.* (Lehrbuch) introduction to grammar, &c.; manual (or text-book) of geology, &c.; **~feuer** ✕ *n* bei Minen train of powder; **~flagge** ✕ *f* guide-flag; **~gesang** ♪ *m* canon; **~hund** *m* *hunt.* bsd. ehm.: lime-hound; (Stöberhund) tufter; **~joch** ⚙ *n mach.* guide-(Stöberhund) tufter; **~joch** ⚙ *n mach.* guide-yoke; **~kurve** ⚙ *f* Wasserbau: guide-blade; **~moti'v** ♪ *n* ever recurring melody or theme, a. (dtsch) leitmotif; **~pferd** *n* leader; **~riemen** *m* s. Leine 1; **~röhre** ⚙ *f* für eine Bohrmaschine guide-tube; **~rolle** ⚙ *f* guide-pulley; **~schiene** 🚂 *f* guide-rail; **~seil** *n*: a) guide-rope or -cord; b) *hunt.* für Spürhunde: leash; **~stange** ⚙ *f* *mach.* guide-(or radius-)bar; **~stern** *m* *ast.* (Mittelpunkt des Sternenhimmels) polar star, bisw. a. lode-star; *fig.* guiding star; **~walze** ⚙ *f* guide-roller; **~zügel** *m* leading-rein; **~zunge** 🚂 *f* point-rail. — Vgl. auch Leitungs-...

Leite (ˡ⌣) [ahd. *lita*: Berg-abhang] *f* ⑤③ (mountain-)slope, declivity.

leiten (ˡ⌣) [ahd. *leiten*, agſ. *lædan*: gehen m.] **I** *v/a.* ㉑b. 1. (führen) to lead, to conduct; auf unbekannten Wegen: to guide; auf die rechte Bahn: to direct, to put right or in the right way; s. irre 2; sich schwer ~ lassen to be difficult to manage; er läßt sich ganz von ihnen ~ he is quite in their hands. — 2. (be-aufsichtigen, verwalten) to direct, control, manage; et. als Hauptperson ~ to be at the head of a th.; den Staat ~ to be at the helm of the state; eine Versammlung ~ to preside over a meeting. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. (s. I) leading, conducting (a. *phys.*), &c.; *elect.*, &c. nicht ~d non-conducting. — 4. *fig.* ~de Kreise leading (or influential) circles, ruling classes *pl.*; ~de Persönlichkeiten chief personages, head (or principal) men, F great swells or guns *pl.* — **III L~** *n* ③⑨c. = Leitung 1.

Leiter¹ (ˡ⌣) [leiten] *m* ④⓪a. 1. v. Personen: ~(in *f* ⑤⓪) leader, conductor, guide, director; e-s Geschäfts: manager, e-r Schule: principal, head(master). — 2. von Sachen: *phys.* ~ des elektrischen Stromes ꝛc. conductor of electricity, &c.

Leiter² (ˡ⌣) [ahd. *leitara*] *f* ⑤③ ladder; (Steh-)~ (pair of) steps *pl.*, s. an-legen 2; mit ~n ersteigen to mount with ladders, ✕ to scale; **~baum** *m* ladder-beam; **~ersteigung** *f* mounting of (or with) ladders, ✕ scaling; **~sprosse** *f* rung (or step) of a ladder; **~wagen** *m* rack-waggon, mehr gbr.: open van or waggon, feinerer Art: break.

Leiterchen (ˡ⌣⌣) *n* ④⓪b. (*dim.* v. Leiter) small ladder, short steps *pl.*

Leitha (ˡ⌣) *npr. f. inv.*, *geogr.* (Grenzfluß zw. Österreich u. Ungarn) Leitha; jenseit (diesseit) der ~ gelegen Transleithan (Cisleithan).

Leitung (ˡ⌣) *f* ④⑨ 1. (das Leiten) lead(ing), conduct(ing), guidance, direction; control, management; die ~ in die Hand nehmen to take the management (or the reins of government) into one's (own) hands. — 2. ⚙ ~ einer Maschine: guiding-bar, (übertragung) transmission; *elect.*, &c. conduction. — 3. (Weg für Strömendes) conduit(-pipe).

Leitungs-..., **l~-...** (ˡ⌣⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~behörde** *f* board of management; **~draht** ⚙ *m* *tel.* connecting wire, (telegraph-) wire; **~fähig** *a.* fit to be guided or conducted; *phys.* conduct*ible*, ...ive; **~fähigkeit** *f* *phys.* conduct*ibility*, ...ivity; **~kraft** *f* conducting power; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* conduit-pipe; für Gas, Wasser: gas-, water-pipe; **~vermögen** *n* = ~kraft. — Vgl. a. Leit-...

Lektion (ˡ⌣tß(⌣)ˡˡ) [lt.] *f* ④⑨ (Lehrstunde und das zu lernen Aufgegebene) lesson; *fig.* s. lesen 4; **~s-katalog** *m*, **-verzeichnis** *n* syllabus (or list) of lectures; **~s-plan** *m*, **-tabelle** *f* time-table, routine of a school.

Lektor (ˡ⌣) [lt.: Leser] *m* ④③: ~ der neueren Sprachen an einer Universität (university-) lecturer of modern languages; **~stelle** *f* appointment (or post) of a lecturer.

Lektüre (ˡˡ⌣) [fr.] *f* ⑤③ reading (auch = Belesenheit u. Lese-stoff); nach der ~ e-s Werkes after the reading (or perusal) of a work.

Leleger (ˡ⌣⌣) *m/pl.* ④⓪a. Alt.: (klein-asiat. Volk, das sich in Hellas ansiedelte) Leleges *pl.*

lemaner *inv.*, **...isch** (⌣ˡ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. *geogr.* Lemaner oder Lemanischer (Genfer) See in der südwestlichen Schweiz Lake Leman.

Lemberg (ˡˡ) *npr. n.* ⑤⑥ *geogr.* (Hauptstadt Galiziens) Lemberg.

Lemmer (ˡ⌣) *m* ④⓪a., **Lemming** *m* ③⑧ *zo.* lemming (*Myo'des lemmus*).

Lemni-er (ˡ(⌣)⌣) *m* ④⓪a., **~in** *f* ⑤⓪ (Bewohner der grch. Insel Lemnos) Lemnian; **lemnisch** (ˡ⌣) *a.* ㉔b. Lemnian; lemnische Erde Lemnian (or Turkish) earth.

Lemur (ˡ⌣) [lt.] *m* ④③ 1. *myth.* ~en (-ˡ⌣) *pl.* (Nachtgeister) lemures, weitS. ghosts, spirits *pl.* — 2. *zo.* (Affen-art) maki (*Lemur*).

Lena (ˡ⌣) *npr. f.* 1. ⑤⑥ *geogr.* (sibirischer Fluß) Lena. — 2. ④⑥ u. ⑤⑥ bisw. = Lene.

Lenchen F (ˡ⌣) *npr. n.* ④⓪b. *dim.* v. Lene.

Lende (ˡ⌣) [ahd. *lentin*] *f* ⑤③ 1. ~n *pl.* (Nieren-gegend) loin, ⚒ lumbar region; vgl. gürten 2. — 2. weitS. (Hüfte) hip, haunch; (Schenkel) thigh.

Lenden-..., **l~-...** (ˡˡ⌣...) in Zsſgn, zB.: **~blutader** *f* *anat.*: ⚒ lumbar vein; **~braten** *m* Kochk.: roast loin; vom Rinde auch: sirloin of beef; **~gegend** *f*: ⚒ lumbar region; **~gicht** *f* *path.*: ⚒ sciatica; **~knochen** *m* hip-bone; **~lahm** *a.* lame in the hips or haunches, ⚒ lumbaginous; vgl. kreuz-lahm; **~muskel** *m* *anat.*: ⚒ lumbar muscle, psoas; zum ~m. gehörig: ⚒ psoadic; **~stück** *n* Kochk.: piece of the loin, loin-steak; **~weh** *n* *path.*: ⚒ lumbar pain, lumbago; **~wirbel** *m* *anat.*: ⚒ lumbar (vertebra). — Vgl. auch Hüft-...¹.

...lendig (...ˡ⌣) *a.* ㉔b. in Zsſgn: ...-loined, zB. dick-~ thick-loined, with large thighs.

Lene F (ˡ⌣) *npr. f.* ④⑧ (Vn.; *abbr.* v. Magdalene oder Helene) Maud; Helen, Ellen.

Leng (ˡ) [holl.], auch **~fisch** *m* ③⑧ *ichth.* ling, drizzle (*Molva vulga'ris*).

Lenk-... ⚙ (ˡ...) in Zsſgn, zB.: **~riemen** *m/pl.* für Wagenpferde: reins *pl.*; **~scheit** *n* am Wagen sway-(or sweep-)bar; **~stange** *f* e-r Dampfmaschine radius-bar. — Vgl. auch Leit-...

lenkbar (ˡ-) *a.* ㉔b. guidable; governable; manageable, tractable; **L~keit** *f* ④⑨ manageableness, tractability.

lenken (ˡ⌣) [mhd. *lenken*: biegen] ▌ *v.a., v.n.* (h.) und sich ~ *v.refl.* 21 a. 1. (sich) ~ (wenden) to turn, to bend; in neue Bahnen (ein)~ to take a new departure. — 2. (s. leiten I) to lead, conduct, guide; ein Frachtwagen ~ to drive a chariot; ein Schiff ~ (Steuer) to steer ...; weiter S. (verwalten, regieren) to direct, control, manage, govern; (beherrschen, meistern) to master, rule, subdue; j-s Aufmerksamkeit auf et. ~ to draw (or call) a p.'s attention to a th.; die Aufmerksamkeit auf sich ~ to attract (people's) attention; sich ~ lassen to be manageable or tractable; *prvb.* s. denken 1 b. — ▌▌ L~ *n* 39c. und **Lenkung** *f* 49 (s. 1) guidance; direction (or management) of affairs; ruling (or rule) over men, an empire, &c., *pol.* leadership.

Lenker (ˡ⌣) *m* 40a., ~**in** *f* 29 1. = Leiter[1] 1. — 2. (Reiter) ~: a) charioteer; b) F *co.* coachman; (Droschkenkutscher) F cabby. — 3. ⊙ *mach.* nur *m* guide-bar.

lenksam (ˡ⌣-) *a.* 24b. easy of guidance; easy to manage (vgl. lenkbar); (biegsam) flexible, pliable; (geschmeidig) supple; (nachgiebig) yielding; L~**keit** *f* 49 manageableness; flexibility; suppleness.

Lenore (-ˡ⌣) *npr.f.* 49 = Leono're.

Lenz (ˡ) [ahd. *lenzo, langiz*; vgl. agl. *lencten*, engl. *lent*] *m* 39 spring(-tide) (= Frühling); ~ des Lebens bloom (or spring) of life; ~**blume** *f* spring-flower; ~**freuden** *f/pl.*, ~**genüsse** *m/pl.* vernal joys, enjoyments *pl.*; ~**monat** *m* month of March.

lenzen ⚓ (ˡ⌣) *v.n.* (h.) 21 c. (bei Sturm vor dem Winde laufen) to scud; vor Topp und Takel ~ to scud under bare poles.

lenz-pumpen ⚓ (ˢˡ⌣) *v.n.* (h.) 21 a. to]

Leo (ˡ-) *npr.m.* 39 Leo. [free a ship.]

Leodegarius (--⌣ˡ⌣⌣) *npr.m.* 39 der heilige ~ St. (= Saint) Leger.

Leonardo (-⌣ˡ-) [it.] *npr.m.* 39 = Leonhard; ~ da Vinci (wi'n-tschi) (Maler, 1452 bis 1519) Leonardo da Vinci; *paint.* nach Art des ~ da Vinci Leonardesque [*dim* Leonine.]

Leonhard (-ˡ⌣⌣) *npr.m.* 39 (Vn.) Leonard, l

Leonidas (-ˡ⌣⌣) [grch.] *npr.m. inv.* Nn.: (heldenmütiger König v. Sparta, fiel 480 vor Chr. bei Thermopylä im Perserkriege) Leonidas.

Leoniden (--ˡ⌣) [*leo*: Löwe] *pl. inv., asr.* (November-Meteor-Schwärme, vom Sternbilde des Löwen ausgehend) Leonides *pl.*

leoninisch[1] (--ˡ⌣) [Leo'nius, Dichter, † 1181] *a.* 24b. *pros.* ~e Verse (abwechselnde Hexa'meter u. Penta'meter, deren Mitte u. Ende sich reimen) leonine verse. [*a.* 24b. Leonine.]

leoninisch[2] (--ˡ⌣) [Leo, Name v. Papsten]

Leonore (-⌣ˡ⌣) *npr.f.* 49 (Vn.) Leonora.

Leopard (-⌣ˡ) [lt. *leo, pardus*] *m* 31 u. 38 *zo.* (a. *her.* springender Löwe, der das volle Gesicht zeigt) leopard (*Felis leopardus*); ~ zum Jagen = Ge'pard; ~**en-fell** *n* leopard's skin; ~**en-weibchen** *n* leopardess.

Leopold (-⌣ˡ) [ahd. *Liutpald*: Leute + kühn] *npr.m.* 38 Leopold; **leopold(in)isch** (-⌣ˡ⌣(ˡ⌣)) *a.* 24b. of Leopold.

Lepanto (ˡ-) *npr.n.* 38 *geogr.* (grch. Stadt) (Busen von) ~ (gulf of) Lepanto.

Lepidolith (-⌣ˡ-) *n* 28 *min.* (Lithion-Glimmer, Art Lithion-glimmer) lepidolite.

Lepidopteren ⊙ (-ˡ⌣⌣) [grch.] *m/pl. inv. ent.* (Schuppenflügler, Schmetterlinge) lepidopters *pl.* [*zo.* lepidopterous.]

Lepidosaurier ⊙ (-⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *m* 31a.]

lepontisch (-ˡ⌣) [Lepontier, alter rätischer Volk] *a.* 24b. *geogr.* L~e Alpen *pl.* Lepontine (or Helvetic) Alps *pl.* [prosy.]

Lepra ⊙ (ˡ-) *f inv., path.* (Aussatz) lep

Lerche[1] (ˡ⌣) [ahd. *lerahha*, agl. *lawerce*] *f* 29 1. *orn.* (sky-lark (Alauda arvensis)), ~n fleichen to catch (sky-larks with a net. — 2. F *fig.* Reitpferd: eine ~ schicken (vom Pferde stürzen) F to go a cropper.

Lerche[2] ⚒ (ˡ-) *f* 28 *min.* = Lärche.

Lerchen-...[1] (ˡ⌣-) [Lerche[1]] *n* 40a., 28., ~**falle** *m orn.* lerchy (*Lanius collurio*); ~**fang** *m* catching (or snaring) of larks; ~**garn** *n* net for catching larks; ~**gesang** *m* singing (or warbling) of sky-larks; ~**herd** *m* decoy for larks, ~**netz** *n* = garn, ~**sporn** ⚒ *m.* 29 corydalis; ~**streichen** *n.* ~**strich** *m*: a) flight (or passage) of larks, b) netting of larks.

Lerchen-...[2] ⚒ (ˡ⌣-) *s.* = Lärchen-...

Lern-..., **lern-...** (ˡ⌣-) in 28a., 29., ~**begierde** *f* desire (or eagerness) to learn, studiousness; ~**begierig** *a* desirous of learning, eager to learn, studious, ~**eifer** *m* zeal for learning; ~**fleiß** *m* application to one's studies; ~**gegenstand** *m* subject of study, matter to be learnt or acquired; ~**lustig** *a.* *f* = ~begierig; ~**zeit** *f*: a) = Lehrzeit, b) time for study.

lernatisch (ˡ⌣⌣) [Lerna, Sumpf in Argolis, Griechenland] *a.* 24b. *myth.* ~e Hydra lernaean hydra, von Herakles erlegte Schlange) Lernaean hydra.

lernen (ˡ⌣) [ahd. *lirnôn*, m got. *lais*: ich weiß] ▌ *v.a., v.n.* (h.) u. *v.refl.* 21 a. (*pp.* und *inf.* bisw. „lernen" statt „gelernt") 1. to learn; (studieren) to study; (üben) to practise; auswendig ~ to learn by rote, eine Rolle ~ to get up (or off) by heart; bei einem Lehrer ~ to be under a master; er hat et. Tüchtiges gelernt he has applied himself to his studies; he is a good scholar, ich habe das von ihr gelernt I learnt that from her; so etwas lernt sich bald such things are soon learnt; s. lernen 1; lesen ~ to learn reading or to read, *fig.* wir haben uns gesehen ~ oder gelernt we have come to know him, *prvb.* lerne was, so kannst du was, one knowledge must be acquired (by learning). — 2. (in der Lehre sein) to serve one's apprenticeship with a master. — ▌▌ **ge-lernt** *pp.* und *a.* 24b. 3. (in den Geb. des *inf.* — 4. (zum Mäßig gestaut) knowing a trade or craft, gelernter Schuster shoemaker by trade. — ▌▌▌ L~ *n* 39c. 5. (s. 1) learning, studying; acquisition of knowledge, das L~ wird ihm schwer he is slow in learning or dull of apprehension. — 6. (s. 2) apprenticeship.

Lernende-r (ˡ⌣⌣-) *m.* 24b. one who learns, scholar, pupil, apprentice (agl. Lehrling).

Les-... (ˡ-) [lesen] in 28a. ~**art** *f* phonetic reading; *fig.* die gewöhnliche ~art the ordinary version.

lesbar (ˡ-) [lesen] *a.* 24b. 1. (deutlich) legible; (entzifferbar) decipherable. 2. (lesenswert) readable, worth reading.

Lesbarkeit (ˡ--) *f* ⊙ 1. legibility. — 2. readableness, readability.

Lesbi-er (ˡ⌣(⌣)-) [Lesbos, grch. Insel] *m* 31a., ~**in** *f* 29, **lesbisch** (ˡ-) *a* 24b. Lesbian.

Lese (ˡ-) [lesen] *f* 28 1. a. Aufsammeln, gathering, picking, gleaning; s. Traube, Weinlese; s. Blütenlese. — 2. Sammelstelle (Korb) basket. — 3. = Rebe.

Lese-..., **lese-...** (ˡ⌣-) in 28a. ~**abend** *m* evening gathering (or reading (purpose)), ~**bibliothek** *f* circulating library; ~**brille** *f* reading-glasses *pl.* for s., reading-glasses *pl.*; ~**buch** *n* reading-book, reader; ~**freund** *m* (*f*) (an gewissen Buch oder Autor) great (Mozart) reader; ~**frucht** *f* (*pl.* selections (for gleaning) *pl.* [Bible] ~**gesellschaft** *f* (literary society; ~**halle** *f*, ~**kabinett** *n* reading-room(s *pl.*), ~**holz** *n* (Reisig) picked up wood, ~**kranzchen** *n* society for reading, ~**lehrerin** *f*) *m* teacher of s., ~(lehr-)methode *f* method of teaching (the art of) reading, ~**lust** *f* love (or s.), ~**lustig** *a* fond of s., ~**probe** *f* (then reading-extracts), ~**pult** *n* reading-desk, ~**tasche** *f* hand-bag, ~**tasche

Lethe (ˡ–) [grch.] *npr.f.* ⑤③, *m* ⑤⑥ *myth.* (Fluß der Vergessenheit in der Unterwelt) Lethe; **lethisch** (ˡ⌣) *a.* ㉔b. s. lethä'isch.

Leto (ˡ–) *npr.f.* ⑤⑥ (*G.*) = Lato. [Lett.]

Lette (ᵘ⌣) *m* ⑤②, **Lettin** *f* ⑤⓪ [slavisch]

Letten[1] (ˡ⌣) [ahd. *lëtto*: Lehm] **I** *m* ④⓪b. Geognosie: loam; (Töpferthon) potter's clay. — **II** **l~** *a.* ㉔b. of loam, of clay.

Letten[2] (ᵘ⌣) *pl.* von Lette (s. ds).

Letten-..., **l~-...**[1] (ᵘ⌣...) [Letten[1]] in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* loamy; **~boden** *m* loam- (or clay-)soil, clayey soil.

Letten-...[2] (ᵘ⌣...) [Lette] in Zsgn, zB.: **~volk** *n* (slavischer Stamm) Letts, Lettish people *pl.*

Letter (ᵘ⌣) [fr. *lettre* aus lt. *li'ttera*: Buchstabe] *f* ⑤③ letter, character; ⚙ *typ.* a. type; **~n-druck** *m* printing, letter-press; **~n-gut, -metall** *n* type-metal.

letticht, lettig (ᵘ⌣) [Letten[1]] *a.* ㉔b. loamy, clayey, rich in loam or clay.

lettisch (ᵘ⌣) [Lette] *a.* ㉔b. Lettish.

Lettner (ᵘ⌣) [lt.] *m* ④⓪a. *eccl. arch.* reading-desk, gallery of a church.

letzen (ᵘ⌣) [ahd. *lezzen*] *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑c. 1. (sich) ~ = (sich) erquicken; weitS. (erfreuen) to gladden. — 2. sich mit Freunden ~ (den Abschieds-schmaus halten) to give a farewell dinner.

letzt (ᵘ) [ahd. *lezzist, lazzôst, sup.* zu *lata*: säumig] **I** *a.* ㉔b. 1. last, ultimate; (am Ende) final, extreme; die ~e (unterste) Abteilung the lowest (or F bottom) division; s. Atem-zug; j-m die ~e Ehre erweisen to pay a p. the last tribute of respect, to attend a p.'s funeral; bis auf den ~en Mann to the last man, to a man; *Cath. eccl.* ~e Ölung extreme unction; ~er Versuch last (a. supreme) effort; sein ~er Wille his last wishes *pl.*, feierlicher: his last will and testament; er will immer das ~e Wort haben he always wants (to have) the last word; in der ~en Zeit s. 6; in den ~en Zügen liegen to be breathing one's last. — 2. im *comp.* der erstere, der ~ere s. erst 3. — **II** **L~e(r)** *m*, **L~e** *f*, **L~es** *n* ㉔b. 3. der (die) L~e the last (one); das ist der Letzte, dem ich trauen möchte he is the last person (that) I would trust; *prvb.* den L~en beißen die Hunde the devil take the hindmost. — 4. das L~e the last thing, (das Ende) the end; (das Äußerste) the last extremity; er gäbe das L~e hin he would give his last (penny) or his very life; zum L~en greifen to take extreme measures, to cling to the last straw. — **III** *adv.* 5. in the end, last of all, finally; der (die) ~ Eintretende the last comer. — 6. ~ od. letztens, letzt-hin, letztlich (in der ~en Zeit) latterly, lately, of late, in these latter days; (neulich) the other day, recently, a short time ago. — 7. letztens: a) = ~ 6; b) auch: zum letzten, in Aufzählungen: erstens, zweitens ꝛc., ~ens lastly, in the last place. — 8. am (oder zum) ~en (bisw. = zu-letzt) finally; auf Auktionen: zum (dritten und) ~en Male for the (third and) last time; es ist mit ihm (Matthä'i) am ~en it is all over (or up) with him, he is on his last resources. — **IV** **Letzt** *f inv.*: auf die L~ in the end, ultimately; zu guter L~ (a. zu-guterletzt) as a finish, in the end, in conclusion, to finish up with, last not least.

Letzt-..., **letzt-...** (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~bietende(r)** *m* last and highest bidder; **~erwähnt** *a.* last mentioned; **~hin** *adv.* latterly; vgl. letzt 6; **~jährig** *a.* last year's, of last year; **~lebende(r)** *s.* survivor; **~willig** *a.* testamentary, *adv.* by will.

letztens (ᵘ⌣) *adv.* s. letzt 6 u. 7.

letzter (ᵘ⌣) *comp.* von letzt (s. ds 2).

letzt-hin (ᵘᵘ, ᵘᵘ), **letztlich** (ᵘ⌣) *adv.* s. letzt 6.

Leu (ˡ) *m* ⑤① in geh. Spr. = Löwe.

Leucht-... (ˡˡ...) in Zsgn, zB.: **~farbe** ⚙ *f* luminous paint; **~feuer** ✕ u. ⚓ *n* beacon, signal-fire; **~gas** *n* (lighting- or coal-)gas; *chm.*: ⌂ carburetted hydrogen; **~käfer** *m* glow-worm, fire-fly (*Lampy'ris noctilu'ca*); **~kraft** *f* illuminating power of gas, &c.; **~kugel** ⚙ *f* Feuerwerk: fire-(or light-)ball; **~kugel-Röhre** *f* Roman candle; **~pfeil** *m* fiery arrow; **~qualle** *f zo.*: ⌂ noctiluca; **~schiff** ⚓ *n* floating light; **~stoff** *m* luminous matter; *chm.* ~st. der im Dunkeln leuchtenden Tiere: ⌂ noctilucin; **~tiere** *n/pl. ent.* phosphorescent (⌂ luciferous, noctilucent) insects *pl.*; **~turm** ⚓ *m* light-house (mit Drehfeuer with revolving light); **~turm-Wächter** *m* lighthouseman, light-house-keeper; **~wurm** *m* = ~käfer.

Leuchte (ˡ⌣) [mhd. *liuhte*] *f* ⑤③ 1. luminous body, light, *fig.* luminary (or shining light, star) in science, art, &c. — 2. (Late'rne) lamp, lantern; ⚓ u. ✕ beacon.

leuchten (ˡ⌣) [got. *liuhtjan*, ahd. *liuhtan*: hell sein] **I** *v/n.* (h.) ㉑b. 1. (Licht geben) to (give) light, to shine (forth); (blinken) to glitter, to gleam; (strahlen) to beam, to radiate; (funkeln) to sparkle; ⚓ vom Meere: to phosphoresce. — 2. *fig.* das leuchtet in die Augen (ist einleuchtend) that is (self-)evident or obvious; *bibl.* sein Licht ~ lassen to let one's light shine before men. — 3. die Blitze ~, der Himmel leuchtet, *v/impers.* es leuchtet the sky is lit up with flashes of lightning, it lightens. — 4. mit persönlichem Subjekt: j-m ~ (damit er sehen kann) to hold the light (or a candle) for a p., bsd. ehm.: to light a p. to the door, &c.; j-m (od. *v/a.* j-n) nach Hause ~: a) to see a p. home with a lantern; b) F *fig.* = heim-leuchten. — **II** **~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. luminous, bright, lustrous; ~= des Beispiel brilliant example. — **III** **L~** *n* ③⑨c. (s. 1) shining, &c.; illumination; radiation, *phys.*: ⌂ coruscation, luminosity; ⚓ des Meeres: phosphorescence; (s. 3) öfters **Leuchtung** *f* ④⑨ (flashes *pl.* of) lightning.

Leuchter (ˡ⌣) *m* ④⓪a. candlestick, mehrarmiger: chandelier; vgl. Kron-leuchter; **~arm** *m* bracket of a chandelier; **~dille** *f*, **~einsatz** *m* socket of a candlestick; **~gehänge** *n* crystals *pl.*, (Glasprismen) lustres *pl.*; **~knecht** *m* save-all; **~säule** *f*, **~tisch, ~träger** *m* candle-stand.

Leucin ⌂ (-tßˡ) [grch.] *n* ③⑧ *chm.* (Käseoxyd) leucin(e) ($C_6H_{13}O_2N$; = Apojepedi'n).

leugbar (ˡ–) *a.* ㉔b. deniable, disputable.

leugnen (ˡ⌣) [got. *laugnjan*, ahd. *loug(i)nen*; vgl. lügen] **I** *v/a.* ㉑d. to deny; (in Abrede stellen) to disavow; (bestreiten) to contest; (ab-leugnen, nicht an-erkennen) to disown; (wider-rufen) to retract, to recant; et. rundweg (steif und fest) ~ flatly (most positively) to deny a th.; sie ~ (nicht), daß er es gethan hat they (do not) deny (or dispute) his having done it; es ist nicht zu ~, daß ..., oft: it cannot be denied (or is undeniable) that ... — **II** **L~** *n* ③⑨c. und **Leugnung** *f* ④⑨ (s. I) denial; disavowal; retract(at)ion.

Leugner (ˡ⌣) *m* ④⓪a., **~in** *f* ⑤⓪ one who denies, &c. (s. leugnen I); denier.

leugst, leugt ✎ (ˡ) *poet.* u. altertümlich 2. u. 3. Person des *pres. ind.* von lügen (s. ds).

Leukadia (-ˡ(⌣)⌣) *npr. n.* ⑤⑥ *geogr.* (Jo'nische Insel) Leucadia.

Leuktra (ˡ⌣) *npr. n.* ⑤⑥ *geogr.* Alt.: (Stadt in Böotien, Schlacht 371 vor Chr.) Leuctra.

Leumund (ˡ⌣) [ahd. *liumunt*: Ruf, zu got. *hliuma*: Ohr] *m* ③⑧ reputation, repute, renown; böser ~ ill fame; in bösen ~ bringen to bring into disrepute, to defame; **~s-erforschung** *f* inquiry into a p.'s character; **~s-zeugnis** *n* certificate of good conduct, für Dienstboten ꝛc. a. (good) character.

Leutchen (ˡ⌣) *pl.* ④⓪b. (*dim.* von Leute) good people or folk(s) *pl.*; hört, Ihr ~! listen, my friends!

Leute (ˡ⌣) [ahd. *liuti*, zu got. *liudan*: wachsen] *m/pl.* ③⑧, bisw. Leut' *inv.* 1. people, persons, folk(s) *pl.*; unsere ~ (Partei ꝛc.) our (own) people or men or set; seine ~ his people or men, (Dienerschaft) his domestics or (establishment of) servants *pl.*, (Arbeiter) his (field- or factory-)hands *pl.*; man muß seine ~ kennen you must know your customers or whom you are dealing with; die armen und die reichen ~ both the poor and the rich (people); so sagen alle faulen ~ thus say all lazy people or the lazy ones. — 2. *coll.* (Menge Personen) the world, the (general) public; die ~ sagen people say, it is said; was werden die ~ sagen? what will the world (or F Mrs. Grundy) say?; s. Ge-rede 2; s. bringen 8; gar nicht unter die ~ gehen to see nobody, to shun society. — 3. (Menschen) der Krieg hat viel ~ gekostet ... has cost many lives; es sind ~ (Besuch) bei ihm he has visitors (at his house); *iro.* das sind schöne ~ they are a fine set (of people or of fellows). — 4. (Erwachsene) aus Kindern werden ~ boys will be men. — 5. ✕ die ~ (*ant.* Offiziere) the men, the rank and file *pl.*

Leute-... (ˡˡ...) in Zsgn, zB.: **~betrüger** *m* common (or notorious) cheat; **~placker, ~plager, ~scherer, ~schinder** *m* tormentor, oppressor, tyrant; workmen's sweater; ✕ martinet; (Wucherer) extortioner; **~schinderei** *f* oppression; sweating.

Leut(e)nant (ˡ(⌣)⌣) [fr.] *m* ⑤⑥ bsd. ✕ lieutenant; ⚓ ~ zur See naval lieutenant; Frau ~ lieutenant's wife, als Anrede: Mrs. N.; **~s-epauletten** *f/pl.* lieutenant's shoulder-knots or epaulettes *pl.*; **~s-stelle** *f* lieutenant's commission, lieutenancy.

leut-selig (ˡˡ-ˡ⌣) [bz. dem Volk wohlgefällig] *a.* ㉔b. affable, familiar; (herablassend) condescending; (artig) courteous, pleasant, gentle, kind; **L~keit** *f* ④⑨ affability, familiarity; condescension; courtesy, pleasant (or gentle) ways *pl.*, kindness.

Levante (-wᵘ⌣) [fr.] *f* ⑤③ *geogr.* (Morgenland) Levant, East, Orient.

levantisch (-wᵘ⌣) *a.* ㉔b. Levantine; die ~e Sprache, das L~e, L~ *n inv.* (lt.) Lingua Franca.

Levi (ˡw-) *npr. m.* ⑤⑥ bsd. *bibl.* Levi.

Leviathan (-w(⌣)ˡ⌣) *m* ③⑧ u. ⑤⑥ *bibl.* (ungeheures Tier) Leviathan (auch *fig.*).

Levit (-wˡ) [hebr.] *m* ⑤①, **~in** *f* ⑤⓪ *bibl.* (dem Stamme Levi Angehörige[r]) Levite; F *fig.* s. lesen 4; **~ikus** (-wˡ⌣⌣) *m* ⑤⑥ (3. Buch Mosis) Leviticus; **levitisch** (-wˡ⌣) *a.* ㉔b. levitical.

Levkoie, Levkoje ❦ (⌣ˡ⌣) [grch.: weißes Veilchen] *f* ⑤③ stock (*Matthi'ola*); bsd. (Winter-)~ (stock-)gillyflower (*M. inca'na*).

Levulose ⌂ (-wᵘ⌣ˡ⌣) *f* ⑤③ *chm.* (Fruchtzucker) levulose ($C_6H_{12}O_6$).

lexikalisch (ᵘ⌣ˡˡ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. like (or relating to) a dictionary, ⌂ lexical.

☞ **Lexiko...** ⌂ (ᵘ⌣-...) [grch.] lexico... (= Wörter-buch-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Lexikograph ⌂ (⌣⌣-ˡ) *m* ⑤① (Verfasser von Wörterbüchern) lexicographer; **~ie** (⌣⌣--ˡ) *f* ④⑨ oder ⑤③ lexicography; **l~isch** (⌣⌣-ˡ⌣) *a.* ㉔b. lexicographic(al).

Lexikon (ᵘ⌣ᵘ) [grch.] *n* ⑤⑧ (*pl.* auch Lexika) (Wörterbuch) dictionary, von gelehrten Sprachen auch: lexicon.

Leyden (ˡ⌣) *npr. n.* ⑤⑥ *geogr.* (holl. Stadt) Leyden; **Leyd(e)ner** (ˡ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. of Leyden; *elect.* ~er Flasche zum Ansammeln von Elektrizität Leyden jar.

Leyer (ˡ⌣) *f* ⑤③ = Leier.

Lfg. *abbr.* für Lieferung (s. ds).

L'hombre, [illegible] a. **L(h)ombre, l'Hombre** (lg'-b'r) [port.: see Mann] *m inv.* (in Gesellschaft wenig bekanntes Kartenspiel) (l'hombre, ombre)

Liane ♀ (-ˈ-ˈ) [fr.] *f* (Schlingpflanze) liana.

Lias ♂ (la'-ˈas) [engl.] *m u. f inv., geol.* (untere Jura-Formation) Lias; **~formation** *f* Lias(sic) formation or system.

Libanon (-ˈ-ˈ) *npr. m.* ℳ *geogr.* (Gebirge in Palästina u. Syrien) (Mount) Lebanon.

Libell (-ˈ) [lt.] *n* ⚖ (Schmähschrift) libel.

Libelle (-ˈ-ˈ) [lt.] *f* ⚒ 1. ⊙ (Wasserjungfer) water-level, libella. — 2. *ent.* (Wasserjungfer) dragon-fly (*Libellula*).

libellieren (-ˈ-ˈ) [Libe'll] *v'a.* ⚖ a. *jur.*: to libel; **Libellist** (-ˈ-ˈ) *m* ⚖ libeller.

liberal (-ˈ-ˈ) [lt.] *a.* ⚖ b. liberal (a *pol.*); **die L~en** the Liberals *pl.*; **L~ismus** (-ˈ-ˈ) *m* ⚖ *pol.* liberalism; **L~itat** (-ˈ-ˈ) *f* ⚖ (Freigebigkeit) liberality, generosity.

Liberia (-ˈ-ˈ) [lt.] *npr. n* ℳ *geogr.* (westafrikanische Neger-Republik) Liberia.

Librettist ♪ (-ˈ-ˈ) [it.] *m* ⚖ author of the words of an opera, librettist.

Libretto ♪ (-ˈ-ˈ) [it.] *n* ⚖ (*pl* -ucci) book (or words *pl.*, text) of an opera, libretto; **~schreiber** *m* = Librettist.

Libyen (-ˈ-ˈ) *npr. n.* ⚖ b *geogr.* (Nordafrika) Libya; **Libyer** *m* ⚖ a., **Libyerin** *f* ⚖, **libysch** (-ˈ-ˈ) *a.* ⚖ b. Libyan.

☛ **Lic...** s. Lic...

Lichenin ♂ (-ˈ-ˈ) *n* ⚖ *chem.* (Flechtenstärkemehl) lichenin(e) ($C_6H_{10}O_5$); **~saure** *f* lichenic acid.

Licht[1] (-ˈ) [got. *liuh-ath*, ahd. *lioht*] *n* ⚖ (*pl.* auch -e, s. ~ 5). 1. light; (Helligkeit) brightness, lustre; (Tageslicht) day-light; (Beleuchtung) illumination; *paint.* ~er und Schatten *pl.* lights and shadows *pl.*; ~ des Mondes, der Sterne moon-light, candle-light; ~er eines Diamanten ꝛc. lustre, fire; *bibl.* Gott sprach: Es werde ~, und es ward ~ ... Let there be light, and there was light. — 2. auch *fig.* das ~ der Welt erblicken to see the light, to come into the world; j-m ein ~ aufstecken über etwas to open a p's eyes to the real facts; ~ in etwas bringen to throw light upon a th., to clear a matter up; mir geht ein ~ auf a light dawns on me; ein ungünstiges ~ auf j-n, etwas werfen to put ... in an unfavourable light; *prov.* wo viel ~ ist, da ist viel Schatten strong light casts deep shadows. — 3. ausgang von *pr p.*: **an: aus ~ bringen, fördern** to bring to light; (bekannt machen) to make known, to publish; **aus ~ kommen** (öffentlich w.) to come to light, to become known; **aus ~ treten** to see day-light; **aus ~ ziehen** to cast light upon; **gehen Sie mir aus dem ~!** get out of my light!; **bei ~e** arbeiten ꝛc. ... by candle (or gas-)light; **et. bei ~e** besehen to examine a th. closely; **bei ~e** betrachtet: a) if closely scanned; b) *fig.* taking a general view (of the case); **gegen das ~** halten to hold to the light; **hinter: j-n hinters ~** führen (täuschen) to mislead (or trick, cheat) a p.; **in: et. ins rechte ~** setzen to put a th. in the right light (a *fig.*); et. in helles ~ setzen to throw a strong light upon a th.; **j-m im ~e** stehen to be (to stand) in a p's light, *fig.* in a p's way, *fig.* Sie stehen sich selbst im ~e, auch: you are acting against your own interest, im besten ~e zeigen to show up to the best advantage. — 4. (leuchtender Körper) luminous body; (Gestirn) luminary, *fig.* er ist kein großes ~ he is no great light; von den Phasen des Mondes: das neue ~ the new moon; ⚓ (Vergnügen) beacon. — 5. (Kerze, *pl.* auch ~e) (Talg) ~, tallow (or dip-)candle, (Stearin-, Wachs-) ~, wax candle; ~e gießen to dip candles; P *fig.* er geht ~e has no [illegible] in [illegible]; *bibl.* kein ~ (nicht) unter einen Scheffel stellen (not) to put one's light under a bushel, [illegible] to hide one's talent. — 6. *hunt.* ~er *pl.* (Augen des Wildes) eyes *pl.*

licht[2] (-ˈ-ˈ) [aus *lichter*; [illegible]] *a.* ⚖ b. 1. light, [illegible] bright, luminous; (dünn) thin; (nicht dicht) light, [illegible]; bei ~em Tage in full day-light; es ist hellen ~en Tag it is broad day light; es wird ~ the day (or it) is dawning; *fig.* ein ~er Augenblick [illegible]: lucid intervals or moments *pl.* — 2. (durchsichtig) es ist ein ~ gefaßt ... is set transparently or (fr.) à jour; ein ~ Gewebe, auch: clear muslin; [illegible] (durchsichtig) clear; ein ~e Stelle [illegible] clearing, open space; ein [illegible] ~ m. to clear ..., ein ~ Stiche tun (or narrow) lines or rules *pl.* — 3. ⊙ *arch.*, auch das L~ clear space.

Licht-..., licht-... (-ˈ-ˈ) in Verb. I eff.: ... of light, luminous ... (-ˈ-ˈ) ♂; [illegible] light ... — II [illegible] zu I und [illegible]: **~arbeit** *f* working (or work done) by candle-light; **~arm** *a.* wasting in light, **~ather** *m phys.* ♂ luminiferous ether; **~auge** *n ent.* wall-eyed [illegible]; **~ausströmung** *f phys.* emanation (or radiation) of light; **~bild** ⊙ *n* photograph, [illegible] sun-picture; *fig.* [illegible] photographic; **~bildlich** *a.* photographic; **~bildner** *m* [illegible] photographer; **~blau** *a.* light (or pale) blue; **~blick** *m* [illegible] (or gleam, ray) of light; (Lichtschimmer) bright spot, *fig.* [illegible] bright ray; **~bogen** ⊙ *m elect.* [illegible] arc; **~braun** *a.* light brown; **~brechung** *f phys.* refraction of light; **~dampfer** *m* [illegible]; *fig.* s. Dämpfer 1; **~docht** *m* wick of a candle; **~druck** ⊙ *m* (a) [illegible] (b) photography; c) (Lichtdruck, -bild) photography; d) **~druck-manier** *f* phototype process; **~eindruck** *m*, **~empfindung** *f* impression, sensation caused by light; **~empfindlich** *a.* sensitive to light, [illegible] (photo. a.), **~engel** *m* angel of light; **~erscheinung** *f*: a) luminous appearance; b) [illegible] meteor; **~erzeugend** *a.* producing light, photogenic, [illegible]; **~farbe** *f* colour (or shade) of light; **~farben-druck** ⊙ *m* heliography (or [illegible]); **~feind** *m fig.* [illegible]; **~form** ⊙ *f* [illegible] candle-mould; **~gebende** *a.*: ♂ luminiferous, **~gestalt** *f* radiant form; **~glanz** *m* brilliancy of light; **~hell** *a.* brilliant, brightly lit up; **~holz** *n* = Leuchtholz; **~hut** *m*, **~hütchen** *n* extinguisher; **~kegel** *m phys.* cone (or pencil) of light; **~kucht** ⊙ *m* [illegible]; **~kreis** *m* [illegible] circle, ♂ [illegible] halo; **~lehre** *f phys.* photology; [illegible] ♂ optics; **~loch** ⊙ *n arch.* light, loop-hole, [illegible] in the ~loe *a.* without (or devoid of) light, (totally) dark, **~manschette** *f* paper or glass ornament for candle-sticks, **~matte** *f*, **~meer** *n* mass, ocean (or sea of light), [illegible] **~meß**, **~messe** *f* [illegible] Candlemas; **~meßer** *m phys.* photometer; **~meßkunst**, **~messung** *f* photometry; **~nelke** ♀ *f*: ♂ lychnis; **~punkt** *m phys.* luminous point, ♂ focus, [illegible] **~putze**, **~putz-Schere** *f* snuffers *pl.*; **~schein** *m* gleam of light; ray of candle light; **~schere** *f* [illegible]; **~scheu**: a) *a.* shunning the light (*zool.* [illegible]), [illegible] photophobic, *fig.* walking in the dark, b) *f* photophobia, **~schimmer** *m* [illegible]; **~schirm** *m* screen, **~schnuppe** *f* [illegible] of a candle; **~seite** *f* [illegible] side, *fig.* bright side; **~sphäre** *f* [illegible] photosphere; **~spieß** ⊙ *m* candle-[illegible]; **~spur** *f* luminous track; **~stärke** *f* intensity of light; c. power, **~stoff** *m* [illegible] matter; **~strahl** *m* ray (or beam) of light (aus [illegible]); **~strahlen-Brechung** *f* [illegible] of l.; **~strom** *m* stream (or flood) of light; **~stumpf** *m* [illegible] candle; **~umhüllung**, **~umstrahlung** [illegible] in light; **~voll** *a.* full of light, [illegible] bright, luminous, *fig.* [illegible]; **~wetter** [illegible]; **~welle** *f phys.* [illegible] **~wesen** *n* [illegible], **~wirkung**, **~wolke** *f* luminous effect, cloud; **~zerstreuung** *f phys.* [illegible]; **~zieher** *m* (for making) candles; **~zieherei** *f* [illegible] chandlery; **~zieh-Maschine** *f* candle-dipper.

Lichtchen (-ˈ-ˈ), **Lichtlein** (-ˈ-ˈ) *n* [illegible] dim. von Licht[1] [illegible] all [illegible], rush-light.

lichten[1] (-ˈ-ˈ) [lt.] I [illegible] sich [illegible] 1. [illegible] II L~ *n* [illegible] **Lichtung** *f* 49 2. [illegible]; ⚒ thinning of the [illegible] 3. [illegible] Lichtung [illegible]; [illegible] (Wasser) [illegible].

lichten[2] ⚓ (-ˈ-ˈ) [illegible] **Anker** ~ [illegible], to trip the anchor(s), ein Schiff ~ (gehen) to lighten a ship.

Lichter[1] ⚓ (-ˈ-ˈ) *m* [illegible] (Thurm-Laterne) [illegible] (Fenster) [illegible].

Lichter[2] (-ˈ-ˈ) *pl.* [illegible] 6.

Lichter-..., L~...[1] (-ˈ-ˈ) in Verb. [illegible] **~glanz** *m* bright [illegible] of candles; **~loh** [illegible] 1. [illegible] all [illegible] (or [illegible]) [illegible].

Lichter-...[2] ⚓ (-ˈ-ˈ) [illegible] in Verb. [illegible] **~fahrzeug**, **~[illegible]** *n* = [illegible]; **~[illegible]** *n*, **~lohn** *m* [illegible].

Lichterchen (-ˈ-ˈ), **Lichterlein** (-ˈ-ˈ) *pl.* dim. von Lichter[1] [illegible].

Lid (-ˈ) [Abk. (Abkürzung) [illegible]] *n* [illegible] aus ~e [illegible] [illegible]

lidern ⊙ (-ˈ-ˈ) [illegible]

Liderung ⊙ (-ˈ-ˈ) *f* [illegible] **~bedeckel** *m*, **~bescheibe** *f* [illegible]; **~bücher** *m* [illegible].

lieb (-ˈ) [got. *liufs*, ahd. *liub*, [illegible]] I *a.* ⚖ b. 1. [illegible] (teuer, wert) [illegible] das ~e Brot [illegible] f. (Brot) [illegible] um das ~e [illegible] the (good) bread; das ~e Himmelreich [illegible] der ~e Himmel! Heaven [illegible] hat [illegible] das ~e Leben bei [illegible] er scheint [illegible] ~ zu bringen. — 2. [illegible] (angenehm) [illegible] es ist mir ~, daß ... I am pleased (to see) that ..., [illegible] ~ [illegible] es wird mir ~ [illegible] I should be glad if ... — 3. [illegible] ich [illegible] Gott ~, daß [illegible] **bekommen**, [illegible] to take a [illegible] [illegible] — 4. [illegible] [illegible] rather, [illegible] [illegible] — II *a.* 6. [illegible]

mein L~er! meine L~e! my dear fellow! my dear woman or girl or lady!; meine L~en my dear (or beloved) ones; als Anrede: my dear friends. — 7. das Lieb ㊷ a., bsd. *dim.* **Liebchen** *n* ㊵ b. love, beloved one, darling, sweetheart. — 8. das Liebe, et. Liebes *n* ㉔ b. pleasant (or agreeable) thing(s *pl.*); nicht wissen, was man j-m (alles) L~es anthun soll to bestow the most loving care upon a p.; j-m viel Gutes und L~es erweisen to show a p. great kindness or love; j-m zu Lieb(e) (oder meist zu-liebe) et. thun ... out of affection(ate regard) for (schwächer: for the sake of) a p.; s. Leid 1 und 2. — 9. der, die Liebste ㉔ b. meist = Geliebte(r); in der Anrede: Liebste(r)! my darling or pet! — 10. das Liebste ㉔ b. the most precious (or beloved) thing (that) one possesses.

Lieb=..., lieb=... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~äugelei** *f* amorous glances *pl.*; ogling; **~äugeln** *v/n.* (h.) ㉑ d. *insep.* to cast amorous glances (or F to make sheep's eyes at) a p., to ogle a p.; **~frauen-Kirche** *f* St. Mary's (church); in Frankreich: Notre-Dame; ehm. **~frauen-Milch** *f* famous Rhenish wine grown in the vicinity of Worms; **~haber(in** *f*) *m*: a) ~haber eines Mädchens lover, sweetheart, e-r Magd auch: follower; (Buhle) paramour; *thea.* erste(r) Liebhaber(in) one who plays the leading lovers' parts; b) (j. der et. gern hat) lover (or admirer) of a th.; fancier of dogs, &c.; connoisseur of pictures, &c.; **~haber-Rolle** *f* lover's part; **~haber-Theater** *n* amateur (or private) theatricals *pl.*; **~haberei** *f* fancy (or taste, stärker: passion) for a th.; weitS. favourite pursuit; **~kosen** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑ c. *insep.* j-n (j-m) ~k. to caress (or fondle) a p.; **~kosung** *f* caresses *pl.*, fondling; **~los** *a.* unloving, unkind, stärker: uncharitable; **~losigkeit** *f* lack of affection, unkindness, uncharitableness; **~reich** *a.* loving, affectionate; (freundlich) kind(-hearted), affable; **~reiz** *m* charm, attractiveness; (Anmut) gracefulness, F sweetness; **~reizend** *a.* charming, attractive; graceful, F sweet; **~stöckel** [*corr.* aus lt. *ligu'sticum*] ♀ *m* lovage (*Ligu'sticum levi'sticum*). — Vgl. auch Liebe=..., Liebes=...

Liebchen (⏑⏑) *n* ㊵ b. s. lieb 7.

Liebden (⏑⏑) *f. inv.* ehm. Anrede fürstlicher Personen unter ea.: Euer ~! your dilection!

Liebe (⏑⏑) [ahd. *liubî*: Zu-neigung] *f* ㊸ (*pl.* meist Liebschaften) 1. love, affection; (Anhänglichkeit) attachment; (Zu-neigung) fondness (or liking) for; kindliche: filial affection; christliche: Christian charity; abgöttische: idolatry; eigen-nützige: cupboard-love; ~ zum Nächsten love for one's neighbour, weitS. philanthropy; ~ zum Vaterlande love of one's country, patriotism; eine unglückliche ~ an unfortunate love-affair; s. Leib 1; j-m eine heftige ~ einflößen, j-n mit heftiger ~ erfüllen to fill (or inspire) a p. with a passionate love or a deep passion; *fig.* eine alte ~ an old sweetheart or F flame; (Liebesgott) (God of) Love, Cupid, Eros. — 2. *prvbs*: s. alt 2 am Schluß; kalte Hände, warme ~ a cold hand, a warm heart; die ~ ist blind love is blind; mit ~ erreicht man mehr als mit Gewalt, etwa: a little kindness goes a long way, soft words do more than hard blows; Lust und Lieb' zum Ding macht Müh' und Arbeit gering, etwa: where there is a will, there is a way. — 3. (Gefälligkeit) thun (od. erweisen) Sie mir die ~ do me the favour or the kindness; s. zu-liebe; *prvb.* eine ~ ist der andern wert one good turn deserves another; s. brennen 12b.

Liebe=..., liebe=... (⏑⏑...) in Zs. ssgn, zB.: **~diener(in** *f*) *m* fawning (or obsequious, F carneying) person; **~dienerei** *f* obsequiousness; **~dienerisch** *a.* obsequious; **~glühend** *a.* burning (or aglow, kindled) with love; **~leer** *a.* (de)void of (or lacking in) love; **~siech** *a.* love-sick; **~voll** *a.* affectionate, loving, kind(-hearted); ~volle Fürsorge tender solicitude. — Vgl. a. Lieb=..., Liebes=...

Liebelei (⏑⏑⏑) *f* ㊾ (trifling) love-affair, flirtation, sweethearting, amour.

liebeln (⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑ d. to carry on a flirtation, to flirt; to dally with a girl.

lieben (⏑⏑) [ahd. *liubôn*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und **sich** ~ *v/refl.*, *v/recip.* ㉑ a. (sich, ea.) ~ to love (o.s., one another); (Zu-neigung h.) to show affection(ate regard) for, to be fond of, to be attached to; to cherish; weitS. to like, esteem, fancy; närrisch ~ to dote upon, F to idolise. — **II** ~**d** *p.pr.* u. *a.* ㉔ b. loving, affectionate; Deine Dich innigst ~de Schwester Your very affectionate (or fond) sister; die L~den the two lovers. — **III** ge-liebt *p.p.* u. *a.* ㉔ b. (be)loved; geliebte Eltern dearest parents; Ge-liebte(r) s. bsd. Artikel. — **IV** L~ *n* ㊴ c. s. Liebe.

Liebens=..., L~=... (⏑⏑...) in Zs.-ssgn, zB.: **~wert, ~würdig** *a.* worthy of love, deserving to be loved; lovable; amiable; **~würdigkeit** *f* lovableness; amiability.

Lieberkühnisch (⏑⏑–) [S. N. Lieberkühn, Berliner Anatom, 1711–1756] *a.* ㉔ b., *anat.* ~e Drüsen Lieberkühn's glands.

Liebes=..., liebes=... (⏑⏑...) in Zssgn. **I** oft: love-..., of (or for) love; amorous ... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~abenteuer** *n* love-adventure; **~apfel** ♀ *m* l.-apple, mehr gbr.: tomato (*Lycope'rsicum escule'ntum*); **~bedürfnis** *n* desire for (s.th. to) love; **~beteuerung** *f* protestation of l.; **~bewerbung** *f* l.-suit; **~blick** *m* loving (or amorous) glance; **~bote** *m*, **~botin** *f* messenger of love; **~brief** *m* l.-letter; **~briefchen** *n* (fr.) billet-doux; **~dichter** *m* poet of l.-songs; erotic poet; **~dichtung** *f* amatory (or erotic) poetry; **~dienst** *m* kind (or loving) service; charitable office; **~drang** *m* Phrenologie: ☞ amativeness; **~erklärung** *f* declaration of l.; **~feuer** *n*, **~flamme** *f* ardour, flame of l.; **~fieber** *n* feverish l., (hot) fit of l.; **~gabe** *f* loving (or charitable) gift; **~gedicht** *n* l.-poem, amatory (or erotic) poem; **~genuß** *m* enjoyment of l.; **~geschichte** *f* l.-tale or -story; **~gespräch** *n* lovers' discourse; **~geständnis** *n* confession of l.; **~glück** *n* happiness of love(rs); **~glut** *f* = ~feuer; **~gott** *m myth.* (God of) Love, Cupid, Eros; ~götter cupids *pl.*; **~göttin** *f* Goddess of Love, Venus; **~handel** *m* l.-affair; **~hof** *m* = Minne-hof; **~klage** *f* amorous (com-)plaint; **~knoten** *m* (true) l.-knot; **~kuß** *m* loving kiss; **~lied** *n* l.-song; **~liedchen** *n* l.-ditty; **~lust** *f* pleasure (or joy, delight) of love; **~mahl** *n* loving feast, der ersten Christen: ☞ agape; **~not** *f* = ~pein; **~paar** *n* loving pair or couple; **~pein** *f* torment of love, l.-woe; **~pfand** *n* l.-token; (Kind) pledge of love; **~pflicht** *f* loving (or charitable) duty; **~poesi'e** *f* amatory (or erotic) poetry; **~qual** *f* = ~pein; **~rausch** *m* short ecstasy (or transport) of love; **~ritter** *m* (loving) paladin or knight; **~roman** *m* l.-tale; erotic novel; **~sache** *f* l.-affair; **~seufzer** *m* sigh of l.; **~sinn** *m* = ~drang; **~spiel** *n* flirtation; vgl. Liebelei; **~sprache** *f* language of l., amatory speech; **~toll** *a.* mad with (or madly in) love; **~trank** *m* l.-potion, auch: (fr.) philtre; **~verhältnis** *n* = Liebschaft; **~werke** *n/pl.* works *pl.* of charity; **~wonne** *f* = ~lust; **~wut** *f* frenzy of love, *path.*: ☞ satyriasis; **~zauber** *m* love-spell. — Vgl. auch Lieb=... und Liebe=...

Liebigisch (⏑⏑) [Justus v. Liebig, dtsch. Chemiker, 1803–1873] *a.* ㉔ b. of Liebig; ~es Fleisch-extra'tt Liebig's extract of meat.

lieblich (⏑⏑) *a.* ㉔ b. pleasing to the senses; agreeable; ~es Mädchen lovely (or F sweet) girl; ~e Gegend delightful (or charming) neighbourhood; ~er Geschmack delicious (or savoury) taste; ~ (*adv.*) duftend sweet-scented; **L~keit** *f* ㊾ loveliness, F sweetness; delightfulness, charm; deliciousness.

Liebling (⏑⏑) *m* ㊷ (a. von weibl. Personen) darling, pet; (Günstling) favourite; minion.

Lieblings=... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~dichter** *m* favourite poet; **~hund** *m* pet dog; **~=sohn** *m*, **~tochter** *f* favourite (or darling) son, daughter; **~sünde** *f* besetting sin.

Liebschaft (⏑⏑) *f* ㊾ love(-affair), amour; flüchtige: flirtation; (Buhlschaft) (amorous) intrigue.

Liebste(r) (⏑⏑) *s.* s. lieb 9.

Lied[1] (⏑) [ahd. *liod*: Gesang] *n* ㊼ 1. song; (Weise) tune, air, melody; (Jubel=)~ carol; (Volks=)~ ballad, mehrstimmiges: glee; kirchliches ~ hymn; ein ~ anstimmen to intone a song. — 2. (Gedicht) poem; romance; das ~ von der Glocke (*SCH.*) Song of the Bell; *bibl.* das Hohe ~ Salomo'nis Song of Solomon, Canticles *pl.* — 3. *fig.* ein anderes ~ anstimmen to change one's tone; das ist das Ende vom ~e that's the end (or upshot) of the matter; davon kann ich auch ein ~ (=chen) singen (aus Erfahrung mitreden) I know a little (or I could tell a tale) about that.

Lied[2] (⏑) bisw. für Lid.

Liedchen (⏑⏑) *n* ㊵ b. (*dim.* von Lied[1]) short song or tune, ditty; s. Lied[1] 3.

Lieder=..., L~=... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* song-like; in (the) form of a song, ♪ cantabile; **~buch** *n* song-book, *eccl.* hymn-book; **~cyklus** *m* cycle of romances; **~=dichter** *m* song-writer, lyrical poet; **~=dichtung** *f* song-writing, lyrical poetry; **~komponi'st** *m* composer of songs; **~kranz** *m*: a) = ~saal; b) = ~tafel; **~reich** *a.* rich in song, melodious; **~saal** *m*, **~sammlung** *f* collection of songs; **~sänger(in** *f*) *m* ballad-singer; **~strophe** *f* verse (or stanza) of a song; **~tafel** *f* etwa: choral society.

Liederja(h)n F (⏑⏑–) *m* ㊳ fast (or loose) fellow; stärker: rake, debauchee.

liederlich (⏑⏑⏑) [mhd. *liederlich*: leicht] *a.* ㉔ b. 1. (nachlässig) careless, negligent, in der Kleidung u. Arbeit: slovenly; (un-ordentlich) disorderly; ~ (*adv.*) arbeiten F to scamp one's work. — 2. (ausschweifend) dissipated; (stärker) debauched, dissolute; ~es Frauenzimmer fast woman, F lady of easy virtue; ~er Kerl, a. Hans Liederlich rake, scape-grace, F one (who has) gone to the bad; ein ~es Leben führen to lead a profligate (or loose, fast) life, to live in debauchery.

Liederlichkeit (⏑⏑⏑–) *f* ㊾ (s. liederlich) 1. carelessness, negligence, slovenliness. — 2. dissipation; debauchery; profligacy.

lief(e) (⏑⏑) *impf. ind.* (*subj.*) v. laufen.

Lieferant ✱ (–⏑⏑) *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ (jetzt meist Lieferer) purveyor, (wholesale) contractor; ~ von Lebensmitteln auch: provider, caterer, von Möbeln ꝛc.: furnisher.

lieferbar ✱ (⏑⏑–) *a.* ㉔ b. to be delivered.

Lieferer (⏑⏑⏑) *m* ㊵ a. = Liefera'nt.

liefern (⏑⏑) [erst nhd. aus mlt. *libera're*: geben] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und **sich** ~ *v/refl.* ㉑ d. 1. j-m et. ~ to deliver a th. to a p.; (beschaffen) to supply (or provide, furnish) a p. with a th.; s. Beweis 1; e-e gute Ernte ~ to yield a good crop; eine Schlacht ~ (schlagen) to fight a (or to give) battle; ✱ zu ~ an Herrn N. to be delivered to Mr. N.; in acht Tagen an Bord zu ~ deliverable on board within a week; Buchhandel: in Heften ~ to publish in numbers. — 2. F *fig.* j-n ~ (verderben) to ruin a p.; er ist geliefert ... lost or undone or done for. — **II** L~ *n* ㊴ c. s. den folg. Art.

Lieferung (⏑⏑⏑) *f* ㊾, *abbr.* Lfg. (das Liefern u. das Gelieferte) delivery; supply(ing);

yr. Bidding); eine ~ ausschreiben to put up a contract for open competition; s. Afford 2; ✱ zahlbar bei ~ payable on delivery, Buchhandel: in ~en erscheinen to appear (or come out) in numbers or (serial) parts; auf ~ kaufen to purchase for delivery.

Lieferungs-..., mit ✱ (...) in Zsgn. gew.: **~bedingungen** *f pl.* terms *pl.* of delivery; **~frist** *f* = ~zeit; **~geschäft** *n* business (or job) undertaken on contract; (Börsenspiel) time-bargain; **~kontrakt** *m* = ~vertrag; **~preis** *m* contracted price; **~schein** *m* receipt (for goods delivered), bill of delivery; **~vertrag** *m* contract for future delivery; **~zeit** *f* time of delivery.

Liefland (...) ꝛc. s. Livland ꝛc.

Liege-... (...) in Zsgn. gew.: **~geld** ✱ *n* demurrage; **~stuhl** *m* Zuerst.: leaning-rest; **~zeit** ⚓ *f* time which has to elapse before a ship may unload or disembark; demurrage.

liegen (...) [ahd. *liehen*, *lîgen*] Verb. **I** *v/n.* (h., sdd. sn; s. ge legen, vb. Written) 1. to lie (or rest) on the floor, on the table, ꝛc.; weit E. to be placed or situated; (sich befinden) to be; das Buch liegt hier ... is (lying) here; da liegt es there it is; es liegt zwei Fuß hoher Schnee the snow lies (or is) two feet deep; die Stadt liegt nördlich von Berlin ... lies (to the) north of Berlin; hier liegt der Hase im Pfeffer, der Knoten liegt's the rub, that's where the difficulty lies; auf Gretchens: Hier liegt ... Here lies ...; wie die Sache jetzt liegt as matters stand at present. — 2. mit abhängiger *prp.*: dicht an et. anderem ~ to touch (or join) a th. closely; an j-s Brust ~ to lie on a p.'s breast; das Kind liegt an der Erde ... is lying on the ground; er liegt am Fieber krank oder darnieder he is down with a fever; v. Hunden: an der Kette ~ to be chained up; die Ursache liegt am Tage ... is quite evident; *fig.*: das liegt mir am Herzen it is nearest to my (or I have it at) heart; mir liegt et. an dieser Sache I am concerned about (or interested in) this matter; was liegt Ihnen daran? what does it matter (or what is that) to you?; es liegt mir daran, Sie zu überzeugen it is my great wish (or I am anxious) to convince you; an wem liegt das? whose fault is it?; es liegt an ihm the fault lies (or rests) with him; soviel an mir liegt as far as (it) lies in my power; auf: s. Bären-haut, flach 1 und 2; der Wein liegt auf Flaschen ... is in bottles; auf e-m Haufen ~ to lie in a heap, to be piled up; s. Knie 1 Lauer[1]; die ganze Last liegt auf mir oder auf meinen Schultern the whole burden rests on my shoulders; der Ton liegt auf der letzten Silbe the accent rests (or is) on the last syllable; es ~ viele Bücher auf dem Tische the table is littered up (or covered) with books; er lag auf dem Tod krank he was not expected to live, *bibl.* he lay sick unto death; *fig.*: es liegt mir auf der Brust I feel heavy on the chest, s. Hals 3; das liegt mir schwer auf dem Herzen it greatly troubles (or grieves) me; das Geld liegt auf der Straße money can be picked up in the street; das Wort lag mir auf der Zunge the word was at the tip of my tongue; aus dem Fenster ~ to lean (or look) out of the window; das liegt außer meinem Wege (Bereich) it lies (or is) out of my way (beyond my province); das Buch liegt bei den übrigen ... is (or can be found) with the others; durch ein. ~ to be in a state of confusion or at sixes and sevens; das Land liegt gegen (ob. gen) Süden ... lies to (or to the south; das Haus liegt gegen Süden ... has a southern aspect; in: (gewöhnl. im Anschlage) ~ to aim (or present) a gun; in den Armen ~ sich beide (Sch.) the two are linked in each other's arms; die Sache liegt in Asche, in Trümmern ... is reduced to ashes, lies in ruins; im (ins) Bette ~ to lie in bed or (sick), als Wärter: to keep (to) one's bed; im Hinterhalte ~ to lie in ambush; die Stadt liegt in der Mitte ... lies half-way; im tiefen Schlafe ~ to be in a deep sleep; im Sterben ~ to be dying, at death's door; bei Königs in Wirtshäusern ~ to be for ever in the palaces (taverns); *fig.*: das lag nicht in meiner Absicht that was not my intention; s. Hand 3; das liegt in meiner Macht it lies (with) in my power; der Vorteil liegt darin, daß ... a light heart is part of human nature; j-m in den Ohren ~ to fill a p.'s ears (or to bore a p.) with complaints; das liegt mir im Sinne it is always in (or never out of) my thoughts; mit: im Streit ~ to be engaged in a (long) contest; die Schuld liegt darin, daß ... the blame which arose from (the fact of) ... was ...; an den Truppen im Felde ~ to be encamped in the field; es liegt eine Besatzung in der Stadt the town is garrisoned; mit dem Bauche auf der Erde ~ to lie on one's belly; das Haus liegt mit der Front nach dem Markte ... faces the market; nach Osten ~ to face the East; das Zimmer liegt nach dem Hofe zu ... overlooks (or looks into) the yard, dicht neben et. ~ to lie close (or to be adjacent) to a th.; *fig.* immer über den Büchern ~ to be for ever poring over books; unter der Erde ~ to rest in one's grave, to be buried under ground; unter Schloß und Riegel ~ to be under lock and key; das Dorf liegt zwei deutsche Meilen von der Stadt the village lies two German miles from the town; es liegt ein Garten vor dem Hause there is a garden in front of the house; ✱ mit dem Heere vor einer Stadt ~ to lay siege to a town; ⚓ vor Anker ~ to lie (or ride) at anchor; zu Bette ~ to keep (to) one's bed; zu j-s Füßen, j-m zu Füßen ~ to lie (or to be prostrated) at a p.'s feet; s. Grunde 6, Tage 2, zu Tage ~ to be obvious or evident. — 3. mit *adv.* bei Ausdrücken von Maßen ob. Ausgedehntheit, wie hingegen ~ to be full length; es liegt bereit ... is ready (at hand); es liegt mir fern, daß ... (nothing is farther from my mind than ...; es liegt da Gott weiß wie weit ...); ✱ das Zelt liegt quer über ... is (in measures) two yards in width. — 4. oder als [illegible] a) et. hat zu Bette ~ (1. 2), b) (an Krankheit ~, wenn das Gute Kraft be everything or [illegible]), c) *fig.* (Sache) to languish, to lant a [illegible] still, d) [illegible] (es liegt) [illegible]); e) ~ bleiben to remain in a lying posture or in bed, unbewegt ~ bleiben to break down on the way, to come to a dead stop or halt (s. ✱), [illegible] (die Sache muß [illegible]), [illegible] it would stand [illegible] a while, ✱ s. [illegible] to be [illegible], to remain on one's hands; f) Wein ~ lassen to have (a good stock of) wine in the cellar; g) et. ~ lassen to [illegible] (s. [illegible]), *fig.*: j-n liegen ~ [illegible] to give a p. the cold shoulder, [illegible] to [illegible] a p., j-n tot ~ [illegible] to leave a p. for dead. — **II** nch [illegible] **III** [illegible]

Liegend-... ⚒ [illegible] ~stock *m* [illegible], ~strecke *f* [illegible], ~zeit *f* [illegible] ~zeug *n* [illegible]

Liegenschaft [illegible] *f* [illegible] (im *pl.*) real estate *sg.*, landed property.

liehen [illegible]

Lieh ⚓ [illegible] *n* [illegible] bolt-rope; [illegible]

Lien ⚓ [illegible] *f* [illegible]

Lienhard [illegible]

lies [illegible]

Lieschgras [illegible]

Lieschen [illegible]

Liese [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

...liese f (...) [illegible]

liesest [illegible]

lieset [illegible]

liest [illegible]

Lieutenant ꝛc. s. [illegible]

Lievland, Livland [illegible]

Liga [illegible] *f* [illegible]

Ligatur [illegible] (Unterstreichung) [illegible] 2. [illegible] letter.

Light ꝛc. s. [illegible]

Lignin [illegible] ($C_6H_{10}O_5$). **Lignit** [illegible]

Lignin [illegible]

Ligne [illegible]

Ligniaft [illegible]

Ligniforianer [illegible]

Ligurer [illegible]; **Ligurien** [illegible]; **ligurisch** [illegible]

Liguster [illegible]

liieren [illegible]

Lila ✱ [illegible] ~bande *n* [illegible] ~farbe *f* [illegible] ~farbig [illegible] ~grau [illegible]

Lilie [illegible]

Lilien-... [illegible] ~ähnlich [illegible] ~blau [illegible]

her. cross-flory or -fleury; ~weiß *a.* lily-white, (as) white as a lily.

Lil(l)iputaner (⌣⌣–⌣̲⌣) [Lil(l)iput, Zwergland in SWIFT'S Gulliver's Travels] *m* 40 a., ~in *f* 50 Lilliputian.

Lilybä-um (–⌣⌣̲⌣) *npr. n.* 56 *geogr.* Alt.: (westl. Spitze v. Sizi'lien, jetzt Lilibe'o) Lilybæum.

Limette ♀ (–⌣̲) [fr.] *f* 53 (süße Citrone), auch ~n-baum *m* lime (*Citrus lime'tta*).

Limito ♀ (⌣̲–) [it.] *n* (*m*) 56 (*pl.* ...ti), **Limitum** (⌣̲–⌣) [lt.] *n* 68 (Grenze) limit, maximum (or highest) amount.

Limonade (–⌣⌣̲⌣) [it.-fr.] *f* 53 lemonade; ~n-pulver *n* sherbet.

Limone ♀ (–⌣̲⌣) [it. aus pers. *limân*] *f* 53: a) (Frucht) lemon; b) (Baum) lemon-tree (*Citrus limo'nium*); ~n-saft *m* lemon-juice.

Lina (⌣̲⌣) *npr. f.* 46 und 56 (Vn.) *abbr.* aus Karoline (s. ds).

lind(e) (⌣̲(⌣)) [ahd. *lindi*: weich] *a.* 24 b. gentle, soft; vgl. ge-lind(e).

Linde ♀ (⌣̲⌣) [ahd. *linta*] *f* 53 lime-tree, bisw.: linden(-tree) (*Ti'lia*).

Linden-... (⌣̲⌣...) in Zs. sstgn, zB.: ~alle'e *f* = ~gang; ~bast *m* bast of the lime-tree; ~baum ♀ *m* = Linde; ~blüte ♀ *f* lime-blossom; ~gang, ~weg *m* lime-tree walk or avenue; ~hain *m* lime-grove; ~holz *n* lime-wood; ~schwärmer *m ent.* (Schmetterling) lime-hawkmoth (*Smeri'nthus ti'liæ*).

Lind(e)rer (⌣̲(⌣)⌣) *m* 40 a., **Lind(r)erin** *f* 50 one who allays (or assuages, soothes) pain, soother, comforter.

lindern (⌣̲⌣) [lind] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 21 d. (mildern) to soften; (erleichtern) to ease, to alleviate; (mäßigen) to moderate; (beruhigen) to calm, appease, pacify; Armut ~ to relieve poverty; Schmerzen ~ to allay (or ease, assuage) pain; Übel ~ to mitigate evils; die Krämpfe ~ sich the spasms are abating or diminishing; *med.* ~des Mittel: ⌂ lenitive (remedy); vgl. Linderungs-mittel. — **II L~** *n* 39 c. u. **Linderung** *f* 49 softening; easing; alleviation; relief; mitigation; abatement; *path.*: ⌂ palliation.

Linderungs-... (⌣̲⌣⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~balsam *m pharm.* soothing bal(sa)m; ~mittel *n med.* soothing remedy, ⌂ lenitive, palliative, demulcent. [Ge-lindheit.]

Lindheit (⌣̲–), **Lindigkeit** (⌣̲⌣–) *f* 49 = |

Lind-wurm (⌣̲-⌣̲) [ahd. *lind*(*wurm*): Schlange] *m* 25 dragon, griffin.

Lineal (–⌣⌣̲) [lt. *li'nea*] *n* 38 ruler, zum Messen *a.* rule; ⊕ *typ.* guide.

linear (–⌣⌣̲) [lt.] *a.* 24 b. linear.

Linear-... (–⌣⌣̲...) in Zsgn, zB.: ~perspekti've, ~zeichnung *f* linear perspective, drawing.

Lingual-... (⌣gü̲...) [lt. *lingua*: Zunge] in Zsgn, zB.: ~buchstabe *m gr.* lingual (letter).

Linguist (⌣gü̲⌣) [lt.] *m* 51 (Sprachenkenner) linguist; ~ik *f* 49 linguistics; study of languages; **linguistisch** *a.* 24 b. linguistic.

Lini-e (⌣̲(⌣)⌣) [lt. *li'nea*] *f* 53 **1.** line; gerade, krumme ~ straight, crooked (*math.* curved) line; dicke ~ beim Schreiben: thick stroke; in e-r ~ (Reihe) aufstellen to draw (or march) up in a line, to aline (auch ⚔); ~ halten to keep in (or to) the line, beim Schreiben: to write straight; *fig.* sich auf gleiche ~ mit j-m stellen to put o.s. on the same footing with a p. — **2.** ⚔ = Linientruppen; in der ~ dienen ... in the line. — **3.** *geogr.* = Äqua'tor; die ~ passieren to cross the line. — **4.** (Stamm, Geschlecht) lineage; descent; in gerader ~ abstammend, Abstammende(r) lineally descended, lineal descendant.

Lini-en-..., **L~-...** (⌣̲(⌣)⌣...) in Zs.-sstgn, zB.: ~blatt *n* beim Schreiben ink-(or transparent) lines *pl.*; ~förmig *a.* linear (auch ♀); ~manier ⊙ *f* Kupferstecherkunst: line-engraving; ~papier *n* ruled paper; ~schiff ⚓ *n* vessel of the line, battle-ship; ~soldat ⚔ *m* linesman; ~stellung ⚔ *f* forming into line; ~syste'm *n* diatonic scale; ~truppen ⚔ *f/pl.* (troops *pl.* of) the line, regulars *pl.*; ~umschalter ⊙ *m tel.* commutator, switch; ~ziehen *n* ruling; ~zieher *m*: a) (Person) person who rules paper, &c.; b) (Reißfeder) ruling-pen.

Lin(i)ier-... ⊙ (–(⌣)⌣̲...) in Zsgn, zB.: ~brett *n* board for ruling; ~feder, ~maschine *f* ruling-pen, -machine. [~ to rule ...]

lin(i)ieren (–(⌣)⌣̲⌣) [lt.] *v/a.* 21 a. Papier)

link (⌣̲) [ahd. *lencha*: linke Hand] (*ant.* recht) 24 b. **I** *a.* **1.** left, *her.* sinister; die ~e Seite the left(-hand) side, the left, des Pferdes: near side, des Schiffes: port, ehm.: larboard; ~er Fuß, ~e Hand des Reiters, oft: stirrup-foot, bridle-hand. — **2.** ~(s) fein (die ~e Hand gebrauchen) to be left-handed; du bist wohl mit dem ~en Beine zuerst aufgestanden you must have got out of bed the wrong way or on the wrong side of the bed; sich zur ~en Hand trauen l. to contract a morganatic marriage. — **3.** ~e (innere) Seite: a) des Tuches &c.: wrong side; b) eines Kragens, einer Münze &c.: reverse (side). — **II Linke** *f* left side or hand; *pol.* opposition; radical party or section.

Link-hand (⌣̲-⌣̲) *m* 38, **Link(er)-p(f)ot** F (⌣̲(⌣)⌣̲) *m* 38 left-handed person.

Linkheit (⌣̲–) *f* 49 left-handedness.

linkisch (⌣̲⌣) *a.* 24 b. awkward, clumsy.

links (⌣̲) *adv.* **1.** on the left(-hand) side, to the left of a th.; (s. lint 3) on the wrong (or reverse) side; ⚔ ~ abgeschwenkt! left wheel!; ~ um! left about!; *fig.* s. liegen 4 am Ende. — **2.** *fig.* ~ (auf dem unrechten Wege) sein to be on the wrong track; Sie sind weit ~ (im Irrtume) you are far out (of your reckoning). — **3.** = lintisch.

Links-..., **links-...** (⌣̲...) in Zs.-sstgn, zB.: ~drehung *f opt.* Polarisation: ⌂ levogyration; ~rheinisch *a.* on the left bank of the Rhine; ~seitig *a.* left-sided; ~um *adv.* s. links 1.

linnä-isch (⌣⌣̲⌣) [Linnä'us od. Linné, schwed. Botaniker, † 1778] *a.* 24 b. Linnæan, of Linné.

Linnen (⌣⌣) *n* 40 b., **L~** *a.* 24 b. = Leinen.

Linoleum-... ♀ (–⌣̲⌣⌣...) in Zs.-sstgn, zB.: ~teppich *m* carpet of a linoleum pattern.

Linon ♀ (li-ng) [fr.] *m* 56 French lawn; ~kleid *n* dress made of French lawn.

Linse (⌣̲⌣) [ahd. *linsi*] *f* 53 **1.** ♀ lentil (*Lens escule'nta*; Pflanze und Samen). — **2.** ⊙: a) *opt.* lens; b) eines Pendels: bob.

Linsen-..., **L~-...** (⌣̲⌣...) in Zsgn, zB.: ~ähnlich, ~artig, ~förmig *a.* lentil-(or lens-) shaped, ⌂ lenticular, lentiform; ~apparat ⊙ *m* auf Leuchttürmen lenticular apparatus; ~gericht *n* dish of lentils; *bibl.* (1. Mose 25, 34) ~gericht Jakobs pottage of lentils; ~glas *n opt.* lens; ~klöße *m/pl.* lentil-fritters *pl.*; ~mal *n path.*: ⌂ lentigo; ~mehl *n* meal of lentils; ~suppe *f* lentil-soup.

linsenhaft (⌣̲⌣⌣), **linsicht** (⌣̲⌣) *a.* 24 b. lentil-(or lens-)like, ⌂ lenticular.

liparisch (–⌣̲⌣) [Li'pari, Insel im Mittelmeere] *a.* 24 b. L~e Inseln Lipari Islands *pl.*

Lipp-..., **lipp-...** (⌣̲...) in Zsgn, zB.: ~fisch *m ichth.* wrass(e) (*Labrus*); gemeiner ~fisch cook wrass(e) (*Labrus mixtus*); ~fischartig *a.*: ⌂ labroid.

Lippe (⌣̲⌣) [niederd. für Lefze] *f* 53 lip, *ent.*, &c.: ⌂ labrum; dicke, aufgeworfene ~ pouting lip; wulstige ~ F blubber-lip; *fig.* die ~n aufwerfen to purse up one's mouth; s. beißen 1; *fig.*: an j-s ~n hangen to hang upon a p.'s words or lips; die ~n hangen lassen (maulen) to mope; das soll nicht über meine ~n kommen it shall not pass my lips.

Lippen-..., **L~-...** (⌣̲⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: ~bär *m zo.* Indian bear (*Ursus labia'tus*); ~blume *f*, ~blütler *m* ♀: ⌂ labiate(d) flower, labiate; *pl.* auch: (lt.) Labiatæ; ~blütig *a.*: ⌂ labiatifloral; ~buchstabe, ~laut(er) *m gr.* labial (letter, sound); ~dienst *m* lip-service or -worship; ~förmig *a.* lip-shaped, ♀: ⌂ labiate(d); ~füßer *m zo.*: ⌂ chilopod; ~los *a.* lipless, ♀: ⌂ acheilous, ...ary; ~operatio'n *f surg.*: ⌂ chiloplasty; ~poma'de, ~salbe *f pharm.* lip-salve; ~schild *n ichth.*, &c.: ⌂ labial. — Vgl. auch Labia'l-..., Lipp-...

lippig (⌣̲⌣) *a.* 24 b. **1.** lipped, ♀ und *zo.* labial, labiate(d). — **2.** ...lippig in Zs.-sstgn, zB. dünn-~ with thin lips.

Liqueur (li-kö'r) 2c. s. Likö'r 2c.

liquid ♀ (–⌣̲) [lt.: flüssig] *a.* 24 b. (nicht geregelt) not settled; unpaid; ~e Schulden debts owing, liabilities *pl.*

Liquida (⌣̲⌣⌣) [lt.] *f* 49 (*pl.* ...dä) *gr.* (*ant.* Muta) liquid consonant; vgl. flüssig 2.

Liquidation (–⌣–tß(⌣)⌣̲) [lt.] *f* 49 ♀, jur.: (Abrechnung) liquidation; Börse: settlement.

Liquidations-... (–⌣⌣–tß(⌣)⌣̲...) in Zsgn, mit ♀ zB.: ~tag, ~termi'n *m* day of settlement, settling day; ~verfahren *n* beim Bankrott winding-up (of the estate).

Liquidator (–⌣⌣̲⌣) [lt.] *m* 43 liquidator, administrator (of the estate).

liquidieren, meist ♀ (–⌣⌣̲⌣) [lt.] **I** *v/a.* 21 a. (abrechnen) to liquidate, to settle, to clear accounts; von Zahlungsunfähigen: to wind up one's affairs. — **II L~** *n* 39 c. u. **Liquidierung** *f* 49 = Liquidation.

Lira (⌣̲⌣) *f* 49 (*pl.* Lire) (it. Münze) lira (= about 9.5 pence).

Lisbeth (⌣̲–⌣ u. ⌣̲⌣–) 56, **Lisette** 48 *npr. f.* (Vn.) (*dim.* von Eli'sabeth) = Liese.

lisch (⌣̲) *imper.*, **lischt** zweite (a. lischest) und dritte Person *sg. pres. ind.* von löschen (s. ds).

Lispel-... (⌣̲⌣...) in Zsgn, zB.: ~laut, ~ton *m* lisped (or whispered) sound.

Lisp(e)ler (⌣̲(⌣)⌣) *m* 40 a., **Lisplerin** *f* 50 lisper, lisping person; whisperer.

lispeln (⌣̲⌣) [Diminutiv aus ahd. *lispan*] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21 d. **1.** von Wind, Schilf &c.: to whisper (softly); von Gewässern auch: to murmur; (plätschern) to splash. — **2.** (mit der Zunge, bsd. bei s und z, anstoßen) to (have a) lisp. — **II L~** *n* 39 c. (s. 1) whisper(ing); murmur(ing); lisp(ing).

Lissabon (⌣⌣⌣̲) *npr. n.* 56 *geogr.* (Hauptstadt und Hafen Portugals) Lisbon.

List (⌣̲) [ahd. *list*: Schlauheit, zu got. *lais*: weiß] *f* 49 cunning; (Verschmitztheit) craft (-iness), F depth; (Verschlagenheit) astuteness; (Kunstgriff) artifice, ruse, underhand work or trick; ~ anwenden to employ (or resort to) cunning or trickery; *prvb.* ~ gegen ~, etwa: diamond cut diamond.

Liste (⌣̲⌣) [fr.] *f* 53 list, amtliche: register; s. Ge-schworenen-liste; (Steuer- &c. Register) roll (a. ⚔); (beschreibendes Verzeichnis) catalogue; in eine ~ aufnehmen, eintragen to (enter in a) register; to enrol; to catalogue.

listen-...[1] (⌣̲⌣...) [List] in Zsgn mit *a.*, zB.: ~reich *a.* (full of) cunning, crafty.

Listen-...[2] (⌣̲⌣...) [Liste] in Zs.-sstgn, zB.: ~führung *f* keeping of lists or registers, registration. [artful) person.]

Lister (⌣̲⌣) *m* 40 a. cunning (or crafty,

listig (⌣̲⌣) *a.* 24 b. (s. List) cunning; crafty, F deep; astute; artful, underhand; tricky; wily, sly; ~er Mensch artful fellow, F (old) sly-boots, sly fox; **L~keit** *f* 49 cunningness; craftiness; astuteness; artfulness.

Litanei (–⌣⌣̲) [grch.] *f* 49 *eccl.* **1.** litany. — **2.** *fig.* lange ~ long story or rigmarole.

Litauen (⌣̲–⌣) *npr. n.* 40 b. *geogr.* Lithuania; **Litauer** *m* 40 a., **Litauerin** *f* 50, **litauisch** *a.* 24 b. Lithuanian.

Liter (⌣̲⌣) [grch.] *n* (*m*) 40 a. (*abbr.* l) Hohlmaß: liter, litre (= 1,76 engl. od. 2,113 *U.S.* pints).

☞ **Litera...** (⌣̲⌣⌣) [lt.] s. Littera...

☛ **Litau...** s. Litau...

Lithium ♃ (-ˈ-) *n* ⊗ *chem.* (Metall) lithium (Li od. L.); **~oxyd** lithia (Li₂O).

Lithograph (-ˈ-f) [grch.] *m* ⊗ lithographer; **~ie** (-ˈ-ˈ) *f* 49 u. ⊗ (Kunst) lithography, (als Pub.) lithographic print; **l~ieren** (-ˈ-ˈ) *v/a.* 2a. to lithograph; **l~isch** (-ˈ-ˈ) *a.* 2b. lithographic(al); **l~ische Anstalt** lithographic printing office or establishment. [illegible]

little (ˈ-) *impf. ind.* (*subj.*) v. leiden.

Littera (ˈ-) [lt.] *f* ⊗ (*pl.* bzw. *a.* ...ae) letter; *sub littera A* under the letter (or heading) A.

Litterar... (ˈ-ˈ...) in Zsgn. ⊗.: **~histo'riker** *m* historian of literature.

litterarisch (ˈ-ˈ-) *a.* 2b. literary; **~er Diebstahl**: a) von Schriftstellern: plagiarism; b) von Buchhändlern: (literary) piracy; **ein ~** (*adv.*) gebildeter Mann a man of letters.

Litterat (ˈ-ˈ) [lt.] *m* ⊗, bzw. **~in** *f* 30 literary man, *pl.* a. literati, F *co.* literary gents *pl.*, knights *pl.* of the pen; (Gelegenheits-) writer, authoress *f*; **~entum** (ˈ-ˈ-) *n* ⊗: a) literary vocation; authorship; b) *coll.* literary men or people.

Litteratur (ˈ-ˈ-) [lt.] *f* 49 1. (Schrifttum) literature; (Werke) letters *pl.* — 2. (Verzeichnis der benutzten Schriften) ♃ bibliography.

Litteratur... (ˈ-ˈ-...) in Zsgn. ⊗.: **~blatt** *n* literary review or magazine; **~geschichte** *f* literary history, history of literature; **~zeitung** *f* = ~blatt.

Littorale (ˈ-ˈ-) *n* ⊗ (Küstenstrich) littoral, maritime region.

Liturgie (-ˈ) [grch.] *f* 49 u. ⊗ *eccl.* (Neuordnung des Gottesdienstes) liturgy; **litur'gisch** (-ˈ-) *a.* 2b. liturgic, liturgical.

Litze (ˈ-) [lt. *lī'cium*; Faden] *f* ⊗ 1. Posamentier: (Schnur) cord, braid, tape; (Tresse) galoon. — 2. Seiterei: (die gleichzeitigen Garnfäden) strand of a rope. — 3. Weberei: heddle.

Litzen... ⊙ (ˈ-ˈ...) in Zsgn. ⊗.: **~aufnäher** *m* der Schneiderei: braiding-machine, brander; **~besatz** *m* braiding; **~bruder** *m* (norddt.) packer; **~draht** *m* wire in a strand; **~führer** *m* der Kabarettine braiding guide; **~garn** *m* Weberei: heddle-thread.

Litzung ⚓ (ˈ-) *f* 49 (Nachtaustreme für Garnfäden) lacing.

Livadien (-w'i-) [grch., von der [illegible] Stadt Livadia] *npr. n.* ⊗ *geogr.* (seit 1881 Grenzprovinz) Livadia; **livadisch** (-w'-) *a.* 2b. Livadian.

Livarei ✎ (-w-ˈ) *f* 49 (*L.*) = Livree.

livianisch (-w-ˈ-) [lt.] *a.* 2b. Livian, auch: of Livius or Livy.

Livius (ˈ-w-) *npr. m.* ⊗ röm. Autor Livius; der aus Patavium stammende Historiker (59 bis 17 n. Chr.); Titus Livius, Livy.

Livland (ˈ-f) *npr. n.* ⊗ *geogr.* (preußische Provinz) Livonia; **Livländer** (ˈ-f-) *m* 3, **Livländerin** *f* 30, **livländisch** (ˈ-f-), **livonisch** (-w'-) *a.* 2b. Livonian.

Livorno (-w'-) *npr. n.* ⊗ *geogr.* (in Oberitalien) Leghorn, Livorno.

Livree (-w-ˈ) [fr.] *f* 49 und ⊗ livery; eine ~ tragen to wear a livery; **~bedienter**, **~diener** *m* livery-servant, footman in livery, F (boy in) buttons; **~borte** *f* livery-lace; **~knopf** *m* button of a livery.

Lizentiat (-ˈ-) [lt.] *m* 30 licentiate (in England der Titel für Doktoren der Medizin und Chirurgie, auch Apotheker usw.).

Lizenz (-ˈ) [lt.] *f* 40 (Erlaubnis) license, permission, [illegible]

Lizitation (-ˈ-) [lt.] *f* 40 [illegible]

Llanos (l-ˈ-) [span.] *m/pl.* [illegible]

Loango... (-ˈ-) [Name eines Gebietes in Französisch-Kongo] in Zsgn. ⊗.: **~küste** *f* *geogr.* coast of Loango.

Lob (ˈ-), (ˈ-) [ahd. *lob*; [illegible]] *n* 3a [illegible] *pl.*) *tant.* Lauds 1. [illegible] praise; (Gutes) credit, commendation; (Gutes) credit, (Gutes) [illegible] (Gutes) [illegible], 1. [illegible] 3. [illegible] to redound to a p.'s credit, to be a matter to a p. a cap, ⊗ [illegible] Heaven be praised! — 2. [illegible] *pl.*) ein ~ einheimsen to earn a good mark. — 3. allg. (Urteil über [illegible]) [illegible] (Gutes) [illegible] to [illegible] a p., to speak well of a p., to give a p. a good (bad) character.

Lob..., **lob...** (ˈ-...) in Zsgn. ⊗.: **~begierde** *f* love of praise, [illegible] affairs, **~begierig** *a.* desirous of praise or commendation; **~gedicht** *n* poem in praise of a p., laudatory lines *pl.*, **~gesang** *m* song of praise, hymn of thanksgiving; **~hudelei** *f* (vile) adulation, exaggerated (or fulsome) praise; **~hudeln** *v/a.* 2d. *v/i.* *sep.* to praise to the skies or in a fulsome measure, to overpraise, to belaud; **~hudler** (in *f*) *m* adulator, [illegible]; **~lied** *n* = ~gesang, **~preisen** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 2c. *sep.*, [illegible] *v/i.* *sep.* [illegible] *pres.*, *inf.* und *impv.*) (sich) ~ preisen to glorify (o.s.), to extol (o.s.); [illegible] praise the Lord; **~preisung** *f* glorification, est Lob 1; **~rede** *f* s. Lob 1, in ab. Bed. a. panegyric; **~redner** *m* panegyrist; **~rednerisch** *a.* eulogistic, ♃ encomiastic; **~singen** *v/n.* (h.) 2a. *sep.* jm ~singen to sing a p.'s praises, to extol a p.; **~spruch** *m* eulogium. [illegible]

Lobelie (-ˈ-ˈ-) [Lobel, Botaniker] [illegible]

loben (ˈ-) [ahd. *loben*] I *v/a.* u. sich ~ *v/refl.*, *v/r/ep.* 2a. 1. (sich) ~ to praise (o.s.); (empfehlen) to commend, (rühmen) to extol, eulogize, glorify; was sich ~ läßt what is praiseworthy (or commendable) in him; *prov.* gute Ware läßt sich selbst; good wine needs no bush; man lobt den Tag nicht vor dem Abend [illegible] don't whistle before you are out of the wood, F don't crow too soon; [illegible] Werkmann [illegible] the workman. — 2. [illegible] ich rt. ~ to praise (or commend) a th.; da lobe ich mir den Wein [illegible] in preference to my own [illegible]; [illegible] ich habe nie [illegible] ich habe nie [illegible] ich habe nie

vgl. lockern; ~ w. to (be)come loose (auch von Zähnen); F *fig.* er läßt nicht ~ he won't give in. — 2. *fig.* (ohne sittlichen Halt, schwächer als „liederlich") lax (morals), demoralised (state), stärker: dissolute (habits); ~ (*adv.*) leben, ein ~es Leben führen to lead a disorderly (or loose, extravagant, gay and easy) life; ein ~er Vogel od. Zeisig a loose fellow or F fish, *iro.* a fine bird.

Lockerheit (⁄⁔⁔) f ㊾ (s. locker) 1. looseness; slackness; sponginess. — 2. laxity, demoralisation; extravagance.

lockern (⁄⁔) ㉑d. I *v/a.*, *v/n.* (sn) to loosen; to slacken; to make shaky; *fig.* to demoralise. — II sich ~ *v/refl.* to loosen, to come loose; to give way; *fig.* to relax.

lockicht, lockig (⁄⁔) [Locke] *a.* ㉔b. curly, curled, in curls or locks or ringlets.

loco citato s. *abbr.* l. c. unter L 2.

Locus F (⁄⁔) [lt.: Ort] *m inv.* und ㊼ water-closet (= Ab-tritt 2).

Loden ⊕ (⁄⁔) [mhd. *lode*: grobes Wollzeug] I *m* ㊵b. Tuchfabr.: rough woollen cloth. — II L~ *a.* ㉔b.: L~er Rock rough cloth coat.

Loder-asche (⁄⁔=⁄⁔) f ㊸ light ashes *pl.*

lodern (⁄⁔) [a/n. *Lodhurr*: Gott des Feuers] I *v/n.* (h.) ㉑d. v. der Flamme: to flare (up), to blaze (up), to burst forth; *fig.* (glühen) to burn (in Liebesgluth with love). — II L~ *n* ㊴c. flare, blaze.

Loewen (⁄⁔) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (belg. Stadt) Louvain.

Löffel (⁄⁔) [ahd. *leffil*, zu *laffan*: lecken] *m* ㊵a. 1. spoon, größerer zum Kochen u. Vorlegen: ladle; vgl. (Eß-)löffel. — 2. *fig.* s. barbieren I; thun, als ob man die Weisheit mit ~n gegessen hätte to make a great show (or pretence) of wisdom or learning. — 3. *hunt.* (Ohr des Hasen, *co.* des Menschen) ear.

Löffel-..., L~-... (⁄⁔...) in Zssgn, zB.: **~blech** *n*: a) (in welches Löffel gesteckt werden) spoon-rack; b) ⊕ Klempnerei: tin to make spoons of; **~bohrer** ⊕ *m* wimble, auger, well-borer, spitzer: spoon-bit; **~ente** *forn.* broad-bill, shoveller (*Spa'tula clypea'ta*); **~förmig** *a.* spoon-shaped, ⌂ cochleariform; **~gans** *forn.*: a) = ~ente; b) = ~reiher; **~garde** F *f co.* ill-trained (or undisciplined) soldiers more fond of feasting than of fighting; **~korb** *m*: a) zum Bewahren der ~ u. Gabeln: plate-basket; b) zum Wegtragen vom Speise-tische: spoon-tray, mehr gbr.: knife-and-fork tray; **~kraut** *n* spoon-wort, scurvy-grass (*Cochlea'ria officina'lis*); **~reiher** *morn.* spoon-bill (*Pla'tea leucoro'dia*); **~stiel** *m* spoon-handle; **~voll** *m* spoonful; **~weise** *adv.* by spoonfuls or ladlefuls.

Löff(e)ler (⁄⁔(⁄)⁔) *m* ㊵a. *orn.* = Löffel-ente, -reiher.

löffeln (⁄⁔) ㉑d. I *v/a.* 1. to ladle out. — 2 to eat (or F gobble) up with a spoon. — II *v/n.* (h.) (verliebt tändeln) to be flirting or spooning or sweethearting or courting.

Lofod(d)en, Lofoten (⁔⁔, ⁔⁔) *npr. pl. inv.*, *geogr.* die ~ (norweg. Inseln) Lof(f)oden.

log[1] (⁄) *impf. ind.* von lügen (s. ds).

Log[2] ⊤ ⚓ (⁄) [engl.] *n* ㊳ zur Messung der Fahrgeschwindigkeit: log; das ~ auswerfen to heave the log; **~buch** *n* logbook; **~scheit, ~schitzen** *n* log-chip.

logaödisch ⌂ (⁔⁔⁔) [grch.] *a.* ㉔b. *pros.* v. Daktylen: (in Troja'n ausklingend) logaædic.

Logarithm ⌂ (⁔⁔⁔) *m* ㊵, **~us** (⁔⁔⁔) *m* ㊵ [grch.] *math.* logarithm; ~en, oft *abbr.*: logs *pl.*; **~en-rechnung** *f*, **~ysteˈm** *n* logarithmic calculation, system; **~en-tafeln** *f/pl.* logarithmic tables *pl.*

logarithmisch ⌂ (⁔⁔⁔) [grch.] *a.* ㉔b. *math.* logarithmic, logarithmical.

Loge (⁄⁔) [fr.] f ㊸ 1. *arch.* (Bau-hütte) lodge. — 2. *thea.* box, ersten Ranges: dress-box.

loge (⁄⁔) *impf. subj.* von lügen (s. ds).

logen ⊤ ⚓ (⁄⁔) [Log] *v/n.* (h.) ㉑a. to (heave the) log.

Logen-... (⁄⁔...) in Zssgn, zB.: **~billeˈt** *n thea.* ticket for a box; **~bruder** □ *m* member of a masonic lodge, brother mason; **~gang** *m thea.* lobby; **~meister** □ *m* master of a masonic lodge; **~schließer(in** *f*) *m thea.* box-keeper, attendant at a theatre; **~zeichen** □ *n* masonic sign or symbol.

Logg, loggen s. Log, logen.

Loggia (⁔⁔) [it.] f ㊹ (bisw. a. ㊻) *arch.* loggia.

Logier-... (⁄⁔...) in Zssgn, zB.: **~besuch** *m* staying company, visitors *pl.* staying at the house; **~zimmer** *n* spare room.

logieren (⁄⁔) [fr.] ㉑a. I *v/n.* (h.) (wohnen) to lodge (or stay) with a p. — II *v/a.* (aufnehmen) to lodge, to harbour.

Logik ⌂ (⁄⁔) [grch.] f ㊾ *phls.* (Denklehre) logic; **~er** (⁄⁔⁔) *m* ㊵a. logician.

Logis (⁄⁔) [fr.] *n inv.* (Wohnung) lodgings, apartments *pl.*; s.

logisch (⁄⁔) [grch.] *a.* ㉔b. logical.

Logo... ⌂ (⁔⁔...) [grch.] logo... (= Wort-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Logogramm ⌂ (⁔⁔⁔) *n* ㊳ (Wortzeichen, zB. £ = pound) logogram.

loh (⁄) *a.* ㉔b. (in Glut wallend) flaring, blazing, in flames; (lichter-loh) all ablaze.

Loh-..., **loh-...**[1] (⁄⁔...) [Lohe[1]] in Zssgn, mit ⊕ Gerberei, zB.: **~bad** *n* bark-stove; **~ballen** *m* tan-ball; **~beet** *n hort.* tan-bed; **~beize** *f*: a) tanning; b) = ~grube; **~brühe** *f* tanning-(or bark-)liquor, tan-ooze or -pickle; **~eiche** ♀ *f* common oak (*Quercus robur*); **~farben, ~farbig** *a.* tan-coloured, tawny; **~faß** *n* tan-vat; **~gar** *a.* (bark-)tanned; ~gar m. to tan; **~gerber** *m* tanner; **~gerberei** *f*: a) Gewerbe: tanner's trade, tanning; b) Ort: tanner's yard, tannery; s. auch ~haus; **~grube** *f* tan-(or bark-)pit; **~haus** *n* tan-house; **~kuchen** *m* tan-brick or -cake; zum Brennen: tan-turf; **~mühle** *f* tan-mill, oak-bark mill; **~rinde** *f* oak-bark; **~treibhaus** *n hort.* bark-stove. — Vgl. a. Gerb(e)-...

Loh-...[2] (⁄⁔...) [Lohe[2]] in Zssgn, zB.: **~feuer** *n* blazing (or flaring) fire.

Lohe[1] ⊕ (⁄⁔) [ahd. *lô*, *gen. lôwes*] f ㊸ Gerberei: tanner's (or tanning-)bark, tan.

Lohe[2] (⁄⁔) [germ. Wurzel *luh*; vgl. lt. *luce're*: leuchten] f ㊸ (helle Glut) blaze, blazing fire.

lohen[1] ⊕ (⁄⁔) [Lohe[1]] *v/a.* ㉑a. Gerberei 2c.: to (treat with) tan.

lohen[2] (⁄⁔) [Lohe[2]] *v/n.* (h. u. sn) ㉑a. to blaze (or flare) up, to be in flames.

Lohn (⁄) [got. *laun*, ahd. *lôn*] *m* (in 2 auch *n*) ㉛ 1. o. *pl.*: (Entgelt) compensation, (good or bad) return; (Belohnung) reward; er hat schlimmen ~ empfangen he was ill requited (or rewarded) for his trouble; *bibl.* sie haben ihren ~ dahin they have their reward; *prvb.* Undank ist der Welt ~, etwa: ingratitude (that) is the way of the world. — 2. oft *n* u. mit *pl.*: (Gegenleistung in Geldeswert) salary; (Zahlung) payment; (Gebühr) fee; ~ der Dienstboten 2c.: wages *pl.*; wöchentlicher 2c. ~ weekly &c. pay (a. ⚔, vgl. Löhnung); (Vergütung) gratification, remuneration; in j-s ~ stehen to be in a p.'s pay or service; *prvb.* s. Arbeiter 1.

Lohn-... (⁄⁔...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* paid (or hired) labour; **~arbeiter(in** *f*) *m* hired labourer, paid workman, *f* workwoman; **~auszahlung** *f* payment of wages; **~bediente(r), ~diener** *m* = ~lakai; **~herr** *m* employer; **~kellner** *m* waiter engaged for the day; **~kutsche** *f* hackney-carriage, cab, fly; **~kutscher** *m* hackney-coachman, cabman; **~lakai** *m* man-servant engaged for the occasion; **~schreiber** *m* (copying-) clerk, F quill-driver; litterarischer: bookseller's hack; **~tag** *m* pay-day.

lohnen (⁄⁔) I *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/impers.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. 1. j-m et. ~ to compensate (or remunerate, reward) a p. for a th.; Gott lohn' es dir! God bless you (for it)!; j-m mit Undank ~ to repay a p. with ingratitude. — 2. mit sachl. *acc.* (oder *gen.*): in Amerika lohnt man die Arbeit besser als hier ... workmen receive better wages than here; wieviel lohnt die Arbeit? how much does the work bring in?; es lohnt (sich) nicht der Mühe it is not worth while, F it does not pay; *iro.* das lohnte auch gerade die (oder sich der) Mühe it is not worth the trouble; the game is not worth the candle. — 3. mit persönlichem *acc.*: den Arbeiter ~ to pay ... — 4. *abs.* (Vorteil bringen) to be profitable or remunerative; die Sache lohnt (sich) it is a paying (or profitable) concern, it pays. — II ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. profitable, remunerative; advantageous; lucrative.

löhnen (⁄⁔) [Lohn] I *v/a.* ㉑a. 1. to pay wages to servants, workmen, &c., ⚔ to pay soldiers. — II L~ *n* ㊴c. und **Löhnung** *f* ㊾ 2. payment (of wages). — 3. nur Löhnung ⚔ soldier's pay; **Löhnungs-tag** *m* pay-day.

lokal (⁄) [lt.] I *a.* ㉔b. local; L~es in Zeitungen local news. — II L~ *n* ㊳ (Örtlichkeit) locality; (Bier-)L~ pub(lic house), F beer-shop; (Geschäfts-)L~ business-premises *pl.*; office, shop; (Tanz-)L~ dancing-room(s *pl.*), feinerer Art: assembly-rooms *pl.*

Lokal-... (⁄⁔...) in Zssgn (*ant.* oft Central-...) oft: local ..., zB. **~behörde** *f* l. authorities *pl.*; **~berühmtheit** *f* l. celebrity; **~blatt** *n* l. paper; **~farbe** *f* e-s Romans 2c. l. colouring; **~kenntnis** *f* knowledge of a place; ~kenntnisse sammeln to study (or to look about) a place; **~miete** *f* office-(or shop-) rent; **~patrioti'smus** *m* local patriotism; **~sinn** *m* Phrenol.: (bump of) locality; **~veränderung** ⊕ *f* change of premises or address; **~verhältnisse** *n/pl.*: die ~v. kennen to know (the ins and outs of) a place; **~verkehr, ~zug** 🚃 *m* local traffic, train. — Vgl. auch Orts-...

lokalisieren (⁔⁔⁔) [lt.] I *v/a.* ㉑a. (örtlich beschränken, bestimmen) to localise, to locate. — II L~ *n* ㊴c. u. **Lokalisierung** *f* ㊾ localisation, location.

Lokalität (⁔⁔⁔) [lt.] *f* ㊾ locality; ~en *pl.* (Räumlichkeiten) eines Hauses 2c. whereabouts (or rooms) *pl.* ...

Lokativ (⁔⁔) [lt.] *m* ㊳ *gr.* (örtlicher Fall bsd. älterer Sprachen) locative (case).

loko (⁄⁔) [lt.] *adv.* 1. ⊕ &c. (am Orte) on the spot. — 2. ♪ (*abbr.* L.) loco. — 3. als *prp.* instead of (= an-statt).

Loko-... (⁄⁔...) in Zssgn = aus (oder in) dem Orte, zB.: **~verkehr** *m* local traffic.

Lokomobile ⊕ (⁔⁔⁔) [lt.] f ㊸ (Straßen-Lokomotive) traction-engine, zum Pflastern: steam-roller.

Lokomotive ⊕ (⁔⁔⁔) [lt.] f ㊸ bsd. 🚃 locomotive) engine.

Lokomotiv(en)-... ⊕ (⁔⁔⁔...) oder ...⁔⁔...) in Zssgn, mit 🚃, zB.: **~führer** *m* engine-driver or -man; **~pfeife** *f* steam-whistle of an engine; **~schuppen** *m* engine-shed or -house.

Lokrer (⁔) *m/pl.* ㊵a. (Bewohner v. Lokris) Locrian; **Lokris** *npr.n. inv.*, *geogr.* Alt.: (grch. Landschaft) Locris; das opuntische, ozolische Lokris Opuntian, Ozolian Locris; **lokrisch** (⁔) *a.* ㉔b. Locrian.

Lokus F (⁄⁔) [lt.] *m inv.* = Locus.

Lolch ♀ (⁔) [lt.] *m* ㊳ darnel(-grass) (*Lo'lium*); s. Taumel-lolch.

Lombard (⁔⁔) [fr.: v. Lombarden her-rührend] *m(n)* ㊳ u. ㊻ 1. (Leih-haus) pawnshop; (Pfandschein) pawn-ticket. — 2. ⊕ (deposit-)bank.

Lombard-... ⊕ (⁔⁔...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bestände** *m/pl.* deposits *pl.*; **~geschäft** *n* deposit-business.

Lombarde (⁔⁔⁔) [aus dtsch. Longobarde] *m* ㊷, **Lombardin** *f* ㊿ Lombard; **Lombardei** (⁔⁔⁔) *npr.f.* ㊾ (Teil Ober-Italiens) Lombardy;

lombardisch *a.* [illegible] Lombard(ic); **lombardisch-venetianisch** *a.* Lombardo-Venetian.

Lomber, [illegible] **Lombre** ([illegible]) f L'hombre.

London ([illegible]) *npr. n.* [illegible] *geogr.* (Hauptstadt des britischen Reiches) London, [illegible] the Metropolis (of the British Empire).

Londoner ([illegible]) **I** *m* [illegible], **~in** *f* [illegible] Londoner, F cockney. — **II** *a. inv.* (of) London, Metropolitan, ~ Sprach-eigentümlichkeit Londonism, F cockneyism.

Longobarde ([illegible]) [lat. Langbart] *m* [illegible], **Longobardin** *f* [illegible], **longobardisch** ([illegible]) *a.* [illegible] Longobard, Lombard.

Loos, loosen, Lootse s. Los, losen, Lotse.

Lorbeer ([illegible], [illegible]) [ahd. *lórberi*: [illegible] des *lór-baum*, aus lt. *laurus*] *m* [illegible] laurel (tree), bay(-tree) (*Laurus nobilis*); auf j-n ~en ausruhen to rest on one's laurels; mit ~en (zu) kränzen to crown with laurel-wreaths).

Lorbeer-..., **L~...** ([illegible]) in [illegible] **~artig** ✿ *a.*: [illegible] lauraceous; **~baum** ✿ *m* [illegible] Lorbeer; **~bekränzt** *a.* laurel-crowned, *poet.* a. laureate; **~blatt** *n* bay-leaf; **~blüte** *f* bay flower; **~hain** *m* laurel-grove; **~kranz** *m* wreath (or crown) of laurel; **~öl** ✿ *n* bay-oil; **~zweig** *m* laurel-branch.

Lorbeere ✿ ([illegible]) *f* [illegible] (Beere des Lorbeerbaumes) bayberry.

Lord ([illegible]) [engl. aus agf. *hlaford*: Brotherr] *m* [illegible] lord, als Anrede: my lord, mylord; **~schaft** ([illegible]) *f* [illegible] (his, your, &c.) lordship.

Lorelei ([illegible], [illegible]) [-lei aus mhd. *leie*: Fels] *npr. f. inc.* die ~ (Felsen am Rhein, auch Name eines Gedichts von HEINE) the Loreley.

Lorenz ([illegible]) *m* [illegible], **~o** ([illegible]) *m* [illegible] [lt.] *npr. m.* (Vn.) Laurence, Lawrence.

Lorenz-Strom ([illegible]) *m* [illegible] *geogr.* der ~ in Nord-Amerika the St. Lawrence.

Lorgnette ([illegible]) [fr.] *f* [illegible] eye-glasses *pl.*, für ein Auge: (a) **Lorgnon** ([illegible]) *n* [illegible] eye-glass, monocle.

Los[1] ([illegible]) [ahd. *lôz*: Ausstreuung] *n* [illegible] **1.** lot; durchs ~ entscheiden to decide by lot; das ~ ist gefallen the die is cast; das ~ werfen (ziehen) to cast (to draw) lots (über et. for a th.). — **2.** *fig.* (Geschick) fate, destiny, lot; chance; sein ~ ist nicht zu beneiden his position (or lot) is not an enviable one. — **3.** Lotterie: (Zettel, Schein) lottery-ticket; (Gewinn) prize; das große ~ gewinnen to draw (or win) the first prize. — **4.** wenig. (Anteil) lot, share; ✿ (Parzellierungs-) lot, parcel; *agr.*, &c. (Gut und Land) allotment, piece of ground; ⚒ (Geschmolzenes) heap of ore.

los[2] ([illegible]) [ahd. *lôs*: frei, ledig] **I** substantive *a.* (als attributives *a.* s. lose) **1.** ohne Gefängnis: loose, slack, free, disengaged; die Kette ist ~ ... is detached or off; der Gefangene ist ~, the prisoner is free. — **2.** F *fig.* et., nicht viel ~ haben to know a.th., very little; es ist et. ~ there is something (important) going on; there is s.th. amiss; es ist mit ihm, mit seinem Wissen nicht viel ~ F he (or his knowledge) is not up to much; da war der Teufel ~ F there was a devil (or a deuce) of a row, it was like hell let loose; was ist ~ (mit ...)? what is the matter (or F the row), F what is up here? — **3.** ~ sein von et. ab. mit *gen.*, auch *acc.* (er ist ~, nicht lästig [mehr]) to be rid of a th.; man war hin ich ~ I have lost (or I am done out of) ...; et. ~ werden to get rid of (lang weilig [etwas]) to part with) a th. — **4.** *all.* ~! (weg!) go (away)!, F [illegible] away!, look alive!; drauf ~! (gut ist ist!), on to it!, don't be afraid! — **II** adv. **los-...** als Vorsilbe mit v., [illegible] *sep.*, [illegible] 5 verstärkend, Bedeutung von et., [illegible] **~drehen** *v/a.* to detach (or loosen) by turning. — **6.** [illegible] **~rennen** *v n.* (in) to rush at (or upon) a p., a th., to make a dash at a p., a th. — **7.** zur Richtung auf et. hin, [illegible] auf et. **~marschieren** (**~rennen**) *v n.* (in) to march (or run) straight towards a th.; auf j-n **~schlagen** *v n.* (h.) to behave (or pitch into) a p. — **8.** Anzeigen [illegible] **~doktern** [illegible] (h.) to commence a doctoring (f. [illegible] 24). — **III** **...los** in [illegible] **hoffnungs~** hopeless.

Los-...[1] ([illegible]) [illegible] **~topf** *m*, [illegible]

Los-..., **los-...**[2] ([illegible]) [illegible] *verbal nouns* und *verbs*, [illegible] *sep.*, [illegible] **~ankern** ⚓ *v/a.* to unmoor (aus *fig.*); **~arbeiten:** **1.** *v a.* und sich ~arb. *v refl.* to work off, to get off with great effort; sich ~arb. to get loose, to extricate (or disengage) o.s. — **2.** *v n.* (h.) tüchtig drauf ~arb. to work away (or hard) at a th.; **~bekommen** *v/a.*: Ab~ ~bringen; b) F *fig.* to begin to understand, F to get (at) the knack of; **~binden:** **1.** *v a.* to untie, unbind, unbind, undo, unfasten, ⚓ to unmoor. — **2.** L~b. *n* untying, &c. (f. 1), detachment; **~bitten** *v/a.* (j-n) ~b. to beg (a person) off, to effect by one's entreaties a p.'s release; **~brechen:** **1.** *v a.* to break (or pull) off. — **2.** *v n.* (in) to come off or undone; *fig.* to break loose, to burst forth; **~brennen:** **1.** *v a.* to fire a shot, to discharge a pistol. — **2.** *v n.* (in) von [illegible] to go off. — **3.** L~br. *n* discharge; **~bringen** *v/a.* to get off or away or free; **~brocken** *v a.*, *v n.* (in) a sich ~b. *v refl.* to crumble away; **~doktern** s. [illegible]; **~donnern** *v n.* (h.) to thunder away; *fig.* to burst forth (with a thundering noise); **~drehen** *v/a.* to twist (or wrench) off, [illegible] ~schrauben; ✿ a. los 5; **~drücken** *v/a.* to push (or squeeze) off, ein Gewehr: to fire, to discharge, a Tor: to shoot off, **~eisen** *v a.* to clear of ice; tgt. aus-eisen; *fig.* to obtain with difficulty, &c. to squeeze (or screw) ... out of a p.; **~fahren** *v n.* (in): a) auf et. ~f. to rush upon a th.; ⚓ gerade auf das Land ~f. to make straight for land; b) (sich plötzlich ablösen) to fly off; c) *fig.* to burst forth, auf j-n ~f. to make a sudden onslaught on a p.; **~feuern:** **1.** *v/n.* — ~brennen. — **2.** *v/n.* (h.) auf j-n ~f. to fire at a p.; **~geben** *v/a.* to release, to set free, to discharge; L~gebung *f* release, discharge; **~gehen:** *v n.* (sein) a) auf j-n ~g. to go straight up to a p.; [illegible] b) auf et. ~g. to take a th. vigorously in hand; *abs.* durch das Feuer ~g. they fought a duel; b) F [illegible] to commence, to start; ferig, es kann ~g.! ready, go!; da ging der Geschützt los then [illegible] (or began) the [illegible]; wann soll's ~g.? when is it to come off?; c) von Feuerwaffen to go off, nicht ~g. to miss fire, d) [illegible] to come off or on [illegible]; [illegible] to get loose; **~gurten** *v/a.* to ungird, to unbelt, **~haben** *v a.* [illegible] los 2; **~halen** *v a.* to unhook; **~halftern** *v a.* u. sich ~h. *v refl.* to unhalter; **~hauen:** **1.** *v a.* to knock (or strike) off. — **2.** *v n.* (h.) F auf j-n ~h. to knock (or thrash) a p. about, [illegible] ~helfen [illegible] (or assist) a p. in getting loose, **~hetzen** [illegible] die Hunde auf j-n ~h. to set the dogs on a p.; L~lauf *m* bursting off, [illegible] **~kaufen**, **1.** *v a.* to buy, to redeem, [illegible] — **2.** L~k. *n* a. L~kaufung *f* [illegible] **~kaufisch** [illegible] **~ketten** *v a.* to unchain, to free (from chains), [illegible] **~knupfen** *v a.* [illegible] **~kommen** *v n.* (sein) to get off or loose, [illegible] to be released or set free, [illegible] to get rid of a th., **~koppeln** *v a.* [illegible] **~kurbeln** *v a.* [illegible] **~legen** F *v a.* [illegible] b) [illegible] to get rid of a th., to [illegible] **1.** *v a.* [illegible] lassen [illegible] b) [illegible] **~lösen** [illegible] **2.** sich ~l. *v refl.* to come off (or loose), [illegible] **~machen** **1.** *v a.* [illegible] sich ~m. *v refl.*: a) to make, unfasten, [illegible] b) (sich) [illegible] ~m. to [illegible] a p.); b) (sich) [illegible] ~m. to [illegible] **2.** L~m. *n* a. L~machung *f* [illegible] (f. 1); [illegible] **~marschieren** [illegible] **~pflanzen** [illegible] **~reißen:** **1.** *v/a.* u. sich ~r. *v refl.* (h.) ~r. to tear (off), a [illegible] — **2.** *v n.* (h.) to break off, to pull off. — **3.** L~br. *n* [illegible] **~rennen** s. [illegible]; **~sagen:** **1.** [illegible] — **2.** L~s. *n* a. L~sagung *f* [illegible]; **~schießen:** **1.** [illegible] (h.): a) to fire (or discharge) a [illegible] *fig.* *abs.* [illegible] sich ~sch. [illegible] to give [illegible]; b) [illegible] to shoot a th. off. — **2.** *v n.* (h.) auf j-n ~sch. (mit [illegible]) to make a rush at a p. — **3.** L~sch. *n* [illegible]; **~schlagen:** **1.** *v a.*: a) to knock off [illegible]; b) ✿ [illegible] to set off cheaply or at a sacrifice. — **2.** *v n.* (h.): a) auf j-n ~sch. to give a p. a (sound) thrashing; [illegible] b) to strike the first blow, to open the attack; **~schnallen** *v a.* to unbuckle; **~schneiden** *v a.* to cut off or away; **~schnüren** *v a.* to unlace; **~schrauben** ⚙ *v a.* to unscrew; **~segeln** *v n.* (sein): a) ⚓ to put to sea, b) F *fig.* [illegible] **~sprengen:** **1.** [illegible] — **2.** [illegible] **~springen** [illegible] **~stoßen** [illegible] **~streichen** [illegible] **~streuen** [illegible] **~strömen** [illegible] **~stürzen** [illegible] **~sprechen** [illegible] **~sprengen** [illegible] **~springen** [illegible] **~stoßen** [illegible] **~streichen** [illegible] **~streuen** [illegible] **~strömen** [illegible] **~stürzen** [illegible] **~tauchen** [illegible] **~trennen:** **1.** [illegible] — **2.** L~tr. *n* a. L~trennung *f* [illegible] **~trocken** [illegible] **~werfen:** **1.** [illegible] — **2.** [illegible] **~werden** [illegible] **~wickeln** [illegible]

⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ naval; ✿ botanical; ✿ commercial; ✿ [illegible]; ✿ railway; [illegible]

(jn) auf et. ~z. to march towards a th. — **4. L~ziehen** *n* (§. 2) invective.

lösbar (⁻⁻) *a.* ㉔b. soluble, solvable (a. *math.*); **Lösbarkeit** *f* ㊾ solubility.

losch (⁻) *impf. ind.* von löschen (§. ds).

Lösch-... (¨...) in Zs.-sgn, zB.: **~anstalt** *f* fire-station; **~blatt** *n* (sheet of) blotting-paper; **~boden** ⊙ *m metall.* charcoal-bed; **~eimer** *m*: a) fire-bucket; b) ⊙ Schmiede: quenching-tub; **~einrichtung** *f* fire-engines *pl.*; **~geld** ⚓ *n* charges *pl.* for unlading, wharfage; **~gerät** *n* appliance(s *pl.*) for extinguishing fire; **~haken** *m* fire-hook; **~horn, ~hütchen** *n* extinguisher; **~kalk** ⊙ *m* slaked lime, quicklime; **~kohle** *f* extinguished coal(s *pl.*), cinders *pl.*; **~kübel** *m* = ~eimer b; **~mannschaft** *f* fire-brigade or -staff; (corps of) firemen; **~papier** *n* blotting-paper; **~platz** ⚓ *m*: a) (Platz zum Ausladen) place for unlading, port of discharge; b) (Bestimmungsort des Schiffes) ship's destination; **~vorrichtung** *f* = ~gerät; **~wesen** *n* system of fire-brigades. — Vgl. a. Feuer-... [vom Durste: quenchable.]

löschbar (⁻) *a.* ㉔b. extinguishable,

lösche (⁻) *impf. subj.* von löschen (§. ds).

löschen[1] (⁻) [ahd. *löskan* u. *lesken*] **I** *v/a.* u. *v/n.* (jn) (*pres.* lösche, löschest, löscht; *imper.* lösch; *impf.* losch, *subj.* lösche; *p.p.* ge-loschen, bisw. a. ㉑c., bsd. als *v/a.*) **1.** to extinguish (or to put out) a light, a fire, to quench the flames; bei Feuersbrünsten: to play with the hose upon a burning roof; den Durst ~ to quench (or slacken) one's thirst; Kalk ~ to slake lime. — **2.** Geschriebenes, Gemaltes ~ (tilgen) to efface ..., to blot out ...; *fig.* (verwischen) to obliterate; jur.: eine Hypothek ~ to pay off ... — **3.** ❦ Posten im Buche ~ to strike off ...; eine Forderung: to cancel, to liquidate. — **II** *v/n.* (jn) **4.** = er-löschen I. — **5.** vom Papier: ~ (Tinte einziehen) to blot. — **III L~** *n* ㊴c. und **Löschung** *f* ㊾ (§. 1) extinction; (§. 2) effacement; obliteration; (§. 3) liquidation of a debt.

löschen[2] ⚓ (⁻) [holl. *lossen*] *v/a.* ㉑c. ein Schiff ~ to unload (or unlade, discharge, clear, lighten) a ship; Waren ~ to unship (or land) goods or a cargo.

Löscher ⚓ (⁻) [löschen[2]] *m* ㊵a. unloader, discharger.

lose (⁻) [los] ㉔b. **I** *a.* **1.** = locker 1. — **2.** (ohne Zs.-hang) incoherent; (beweglich) movable, shifting; **~s Geld** loose cash, (small) change; **~s Haar** loose (or dishevelled) hair; ❦ **~Waren** loose goods, loosely packed articles *pl.*; ~ werden: a) von Geschnürtem: to come untied; b) von Geleimtem: to come unglued. — **3.** (ohne inneren Wert) of base alloy, (schlecht) bad, inferior; (ungebunden) loose; (leicht beweglich) fickle, volatile, free (and easy); (liederlich) dissipated, fast; **~s** Gesindel vagrants, tramps *pl.*; **~r** Streich naughty trick; **~er** Vogel waggish (or gay) person; einen ~n Mund, ein ~s (böses) Maul h. to have a sharp (stärker: malicious, loose, F long) tongue. — **II L~(r)** *s.* rogue, wag(gish person); gay (or fast) person.

Lose-... (¨...) in Zs.-setzungen, zB.: **~geld** *n* ransom; **~keil** ⊙ *m mach.* §. Keil 1; **~mittel** *n*: a) *chm.* solvent; b) *med.* medicine for (easing) the chest, ♃ expectorant; **~schlüssel** *m eccl.* power of the keys.

losen (⁻) [ahd. *liosan*; §. Los] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und *v/refl.* ㉑c. to draw (or to decide by) lots; um et. ~ to raffle for a th.; ✕ sich fest (frei) ~ to draw a bad (good) number. — **II L~** *n* ㊴c. drawing (of lots).

lösen (⁻) [ahd. *lösan*; §. los] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑c. **1.** to loosen, to part asunder (sich ~ to get loose); Geschnürtes, Geknüpftes: to untie, unbind, unknot (sich ~ to come untied); (abtrennen) to sever, to detach; (aus ea. machen) to undo, to take apart or to pieces (sich ~ to come undone); j-m die Zunge ~ to cut the ligament of a p.'s tongue, *fig.* to loosen a p.'s tongue; *fig.* den Knoten im Drama ~ to unravel the plot; *med.* die Arznei löst den Schleim von der Brust ... loosens the phlegm, ... eases the chest. — **2.** e-e Verbindlichkeit ~ to cancel (or set aside) an obligation, a contract; *eccl.* die Macht zu binden und zu ~ the power of the keys; sein Verhältnis zu j-m ~ to give up (or to discontinue) all connection with a p. — **3.** (schmelzen) (sich) ~ to (dis-)solve, to melt; Jodkalium läßt sich in Wasser leicht ~ potassium iodide is easily dissolved in water. — **4.** eine Aufgabe, Gleichung 2c. ~ to solve ...; Zweifel ~ to clear up ... — **5.** (aus-, ein-lösen) ein Pfand ~ to redeem a pledge; sein Versprechen ~ to redeem (or keep) one's promise; an der Kasse sein Billet ~ to take (or buy) one's ticket; einen Gewerbe-schein ~ to take out a license. — **6.** Geld ~ (für Waren ein-nehmen) to take money; Geld aus et. ~ to make money out of (or by selling) a th.; ❦ wir haben heute nur wenig gelöst our takings (or receipts, returns) have been very small (or poor) to-day. — **7.** eine Kanone ~ to discharge (or fire off) a cannon. — **II L~** *n* ㊴c. u. **Lösung** *f* ㊾ **8.** loosing, &c. (§. I); severance; solution (auch *chm.*, *math.*). — **9.** nur Lösung *chm.* (Flüssigkeit, worin etwas aufgelöst ist) solution.

Löser[1] (⁻) *m* ㊵a. one who loosens or unties or solves, loosener; *fig.* = Erlöser.

Löser[2] (⁻) *m* ㊵a. *zo.* = Blätter-magen; **~-dürre** *f* ㊸ *vet.* = Rinder-pest.

löslich (⁻) *a.* ㉔b. *chm.*: (leicht) ~ soluble, easily dissolved; **Löslichkeit** *f* ㊾ solubility.

Lösung (⁻) *f* ㊾ §. lösen II.

Losung[1] (⁻) *f* ㊾ = losen II.

Losung[2] ❦ (⁻) [lösen 6] *f* ㊾ (eingenommene Barschaft) takings, receipts *pl.*

Losung[3] (⁻) [mhd. *lösunge*: Schlachtruf] *f* ㊾ watch-(or pass-)word, battle-cry (a. *fig.*); *prvb.* Geld ist die ~ money is the thing (nowadays).

Losung[4] (⁻) [los, lösen 1] *f* ㊾ *hunt.* droppings, ehm.: fumets *pl.*; dung.

Losungs-...[1] (¨...) [Losung[1]] in Zs.-sgn, zB.: **~liste** *f* list of drawings.

Losungs-...[2] ❦ (¨...) [Losung[2]] in Zsgn, zB.: **~buch** *n* book for entering receipts.

Losungs-...[3] (¨...) [Losung[3]] in Zs.-sgn, zB.: **~wort** *n* watchword, rallying-cry.

Lot (⁻) [mhd. *lôt*: bleiernes Gewicht] *n* ㊳ **1.** a) (ehm. Gewicht von 1/32 oder 1/30 Pfund) etwa: half an ounce; b) jetzt: (Neu-)~ ten grams. — **2.** ⊙: a) (Blei-gewicht an e-r Schnur) plumb-line, plummet, lead; ⚓ das ~ werfen (loten) to take soundings; b) (Löt-metall) solder. — **3.** *geom.* perpendicular (or vertical) line; ein ~ fällen to drop a perpendicular (line); vgl. er-richten I.

Lot-..., **lot-...**, mst ⊙ (¨...) in Zsgn, zB.: **~blei** *n* = Blei-lot; **~gewicht** *n* half-ounce weight; **~leine**, ⚓ a. **~lien** *f* sounding-(or plumb-) line, **~perlen** ❦ *f pl.* (sehr kleine Perlen) ounce-pearls *pl.*; **~recht** *a.* perpendicular, vertical (= senk-recht); **~wage** *f* plumb-(or plummet-)level; **~weise** *adv.* by the half-ounce.

Löt-... ⊙ (¨...) in Zsgn oft: soldering-..., zB. **~block** *m* soldering-block; **~brett** *n* s.-board; **~eisen** *n*, **~kolben** *m* s.-iron or -tool or -hammer; **~haken** *m* joint-hook; **~korn**, **~kupfer** *n* links *pl.* of solder; **~lampe**, **~maschine** *f* soldering-lamp, -machine; **~ofen** *m* s.-furnace; **~pfanne** *f* s.-pan; **~rohr** *n*: a) s.-pipe; b) *chm.* blow-pipe; **~rohr-Probe** *f chm.* blowpipe test or assay; **~stelle** *f* soldering (seam); **~zange** *f* soldering-tongs *pl.*

Löte ⊙ (⁻) *f* ㊸ solder, soldering.

loten (⁻) [Lot 2] *v/n.* (h.), *v/a.* ㉑b. **1.** ⊙ *arch.*, &c. to plumb, to (set to the) plumb-line, to make perpendicular with the aid of the plummet. — **2.** ⚓ (die Tiefe messen) to take soundings, to sound, to (heave the) lead; nicht mehr ~ können to lose (or to get out of, be out of) soundings.

löten (⁻) [Lot 2] **I** *v/a.* ㉑b. to solder. — **II L~** *n* ㊴c. u. **Lötung** *f* ㊾ soldering.

Löter ⊙ (⁻) *m* ㊵a. solderer, *tel.* jointer.

Loth (⁻) 2c. §. Lot 2c.

Lothar (⁻⁻, ⁻⁻) [ahd. *Hlothari*] *npr.m.* ㊳ Lothario.

Lothringen (⁻⁻, ⁻⁻) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Lorraine, ehm.: Lotharingia; **Lothringer** *m* ㊵a., **Lothringerin** *f* ㊿, **lothringisch** *a.* ㉔b. Lotharingian, *a.* auch: Lorrainese.

lötig (⁻) [Lot] *a.* ㉔b. **1.** weighing half an ounce or ten grams. — **2.** (voll-)~es Silber pure (or fine) silver. — **3.** in Zsgn mit vorangehender Zahl, zB.: vierzehn-~es Silber (wovon die Mark [= 16 Lot] 14 Lot feines Silber enthält) silver 12 dwts. (= pennyweights) W. (= worse, §. M. I Seite XXIII).

Lotophag ♃ (⁻⁻) [grch., nach Homer: Lotos-esser] *m* ㊿ lotus-eater, *pl.* auch: Lotophagi.

Lotos ♀ (¨⁻) 2c. §. Lotus 2c.

Lotse (⁻) [holl. u. niederd. *loots*, vgl. holl. *lood*: Senkblei] *m* ㊷ **1.** ⚓ pilot. — **2.** *ichth.* = Lotsen-fisch. [to serve as pilot.]

lotsen ⚓ (⁻) *v/a.* ㉑c. to pilot a ship,

Lotsen-..., meist ⚓ (¨...) in Zs.-setzgn, zB.: **~boot** *n* pilot(ing)-boat; **~fisch** *m ichth.* pilot-fish (*Naucrates ductor*); **~flagge** *f* pilot-flag or -jack; **~gebühr** *f*, **~geld** *n* pilot's fee or due or charge, pilotage.

Lots-mann (¨-) *m* ㉕ **1.** ⚓ = Lotse 1. — **2.** *ichth.* = Lotsen-fisch.

Lottchen (⁻) *npr.n.* ㊵b. (*dim.* von Lotte, Charlotte) Lottie, Lotty.

Lotte (⁻) *npr.f.* ㊾ Charlotte.

Lotter-... (⁻...) [lottern] in Zsgn, zB.: **~bett** ↖ *n* (lazy) couch; **~bube** *m* young rascal; idle vagabond; **~leben** *n* lazy (or idle, dissipated) life, life of dissipation.

Lotterei (⁻¨) *f* ㊾ vagrant life; (Trägheit) laziness, idleness; (Liederlichkeit) dissipation; loose (or dissipated) life.

Lotterie (⁻¨) *f* ㊾ und ㊸ lottery; in die ~ setzen to put in(to) the lottery, to take a lottery-ticket.

Lotterie-... (⁻¨...) in Zsgn oft: lottery-..., zB. **~anleihe** *f* lottery-loan, loan with periodical drawings; **~bille't** *n* l.-ticket; **~ein-nehmer** *m* = ~kollekteu'r; **~gewinn** *m* prize in the lottery; **~kolle'kte** *f* l.-office; **~kollekteu'r** *m* person who keeps a l.-office; **~los** *n* l.-ticket; **~plan** *m* scheme for a lottery; **~spiel** *n* (playing in the) lottery; **~spieler(in** *f*) *m* person who plays in the l.; **~wesen** *n* system of lotteries; **~zettel** *m* = ~los.

lotterig (⁻⁻) *a.* ㉔b. (schlotternd) tottering, shaky; (un-ordentlich) slovenly, disorderly; (liederlich) dissipated, rakish, debauched.

lottern (⁻) [ahd. *lotar*: leer, eitel] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. (schlottern) to totter; (liederlich leben) to lead a dissipated life; (sich müßig umhertreiben) to idle (or F lazy) about, to lead a vagabond's life. — **II L~** *n* ㊴c. dissipated (or idle, lazy) life.

Lotto (⁻) [it.] *n* ㊻, a. **~spiel** *n* (Zahlenlotterie) (game of) lotto.

Lötungs-... (¨...) in Zsgn = Löt-...

Lotus ♀ (⁻) [grch.] *m inv.* **1.** ~ der Alten = ~-blume. — **2.** Name verschiedener Pflanzen.

Lotus-..., **L~-...** (¨...) in Zs.-setzungen, zB.: **~baum** ♀ *m* = Wege-dorn; **~blume** ♀ *f* (Egyptian) lotus (*Nymphæ'a lotus*); **~essend** *a.* lotus-eating; **~esser** *m* = Lotopha'g; **~klee** ♀ *m* lotus, bird's-foot trefoil (*Lotus*).

Louis (lu'-i) [fr.] *npr. m. inv.* (Dn.) Louis [illegible] (= Ludwig).

Louisdor (lu-i'-) *m* [illegible] und [illegible] [illegible]

Loupe (lu'-) *f* [illegible] = Lupe.

Löwe (ˡ-) *m* [illegible], **Löwin** *f* [illegible] [ahd. *lewo* aus lt. *leo*] *zo.* lion(ess *f*) (a *fig*); *ast.* Leo; junger ~ young lion, lion's cub or whelp, *a.* lioness, *her.* lion(ess); *fig.* der ~ des Tages the lion (or hero) of the day; wie wenn der ~ Blut geleckt hat like the lion (or tiger) when he has tasted blood.

Löwen (ˡ-) *npr. n.* [illegible] *geogr.* = Lüwen.

Löwen-..., l~... (ˡ-...) in Zusammensetzungen: **~affe** *m*, **~äffchen** *n* *zo.*: rotes ~äffchen silky tamarin (*Midas rosalina*); **~anteil** *m* lion's share; **~artig** *a.* lion like, ☽ leonine; **~bändiger** *m* lion tamer; **~garten** *m* lion-garden; **~grube** *f* lion's den; **~haut** *f* lion's skin; **~herz** *n* lion's heart; Richard ~h. (engl. Königs, 1189—99) Richard Lion-heart or the Lion-hearted or Cœur de Lion; **~herzig** *a.* (as) brave as a lion; **~jagd** *f*, **~jäger** *m* lion-hunting, -hunter; **~mäßig** *a.* like a lion; vgl. ~artig; **~maul** *n*: a) lion's jaw; b) ✿ snap-dragon (*Antirrhinum*); **~ritt** *m* (Gebiet v. Fürstenberg) the lion's hunt; **~stark** *a.* (as) strong as a lion; **~zahn** *m*: a) lion's tooth; b) ✿ dandelion (*Leontodon taraxacum*).

löwenhaft (ˡ-) *a.* [illegible] = löwen-artig.

Lowry *f* [illegible] (lo-ri) [engl.] *m* [illegible] (*pl.* ~ Lowries) (meteorg. Gasmesser) lowry, truck.

Loyalität (-j-ˡ-) [fr.] *f* [illegible] (Biedersinn, Treue) loyalty; faithful attachment.

Loyalty-Inseln (loi'-ˡ-) *f pl.* [illegible] *geogr.* in der Südsee Loyalty Islands *pl.*

Loyola (-je'-) *npr. m.* [illegible] (Stifter des Jesuiten-Ordens, † 1556) Loyola.

Lübeck (ˡ-) *npr. n.* [illegible] *geogr.* (Freie Reichs-Hansestadt, ehm. Hanse-stadt) Lubeck, Lübeck.

Lübecker (ˡ-) **I** *m* [illegible], **~in** *f* [illegible] inhabitant of Lubeck. — **II** *a. inv.*, und **lübeckisch, lübisch** (ˡ-) *a.* [illegible] of Lubeck.

Luch (ˡ) *n* [illegible] marsh, bog.

Luchs (ˡ) *m* [illegible], [illegible] **Luchsin** *f* [illegible] [ahd. *luhs*, gth. [illegible] *luhs*] 1. [illegible] (*Felis lynx*). — 2. *fig.* (junge Person) cunning (or artful) person.

Luchs-..., l~... (ˡ-...) in Zusammensetzungen: **~artig** *a.* lynx like, ☽ lynx-eyed; **~auge** *n* lynx-eye; **~äugig** *a.* lynx-(or keen-)eyed, ☽ lynx-eyed; **~katze** *f* = Luchs 1.

luchsen (ˡ) *v. n.* (h) und [illegible] 1. to keep a sharp look-out, to be keen-eyed. — 2. *fig.* (heimlich) to pilfer, f to nick.

lucianisch (-tsi-ˡ-) [Lucian, [illegible] Redner [illegible] *a.* [illegible] of Lucian.

Lucie (ˡ-) *npr. f.* [illegible] (Dn.) Lucy, Lucie.

Lucifer (-ˡ-) [lt.] *npr. m.* [illegible] Lucifer.

Lucina (-ˡ-) [lt.] *npr. f.* [illegible] [illegible] *myth.* (Beiname der Juno als Göttin der Geburtshilfe) Lucina.

Lucius (ˡ-) [lt.] *npr. m.* [illegible] Lucius.

Lücke (ˡ-) [ahd. *lucka*; engl. [illegible]] *f* [illegible] in den Zähnen u. sonst, ☽ hiatus; [illegible] Bruch, opening; (Wunde-Bruch) wound, breach, (Unterbrechung) break, (Mangel) [illegible], im Texte e. Autors ☽ lacuna, ~ in der Verteidigung [illegible] defect, deficiency, [illegible] ~ füllen to fill up a gap, *fig.* to supply a want, [illegible] ~ lassen to leave an open space or a blank.

Lücken-..., l~... (ˡ-...) in Zusammensetzungen: **~bildung** *f* formation of gaps, **~büßer** *m* stop-gap; (Ausdruck) expletive, [illegible] (a. [illegible]), (Ersatz) make-shift, **~los** *a.* without a gap or a break, uninterrupted, continuous, **~voll** *a.* with many gaps, [illegible]

lückenhaft (ˡ-) *a.* [illegible] (unvollständig) incomplete, defective, imperfect, von Werken a. fragmentary; **Lückenhaftigkeit** (ˡ-) *f* [illegible] incompleteness, defectiveness, imperfection.

Lucretia (-ˡ-) [lt.] *npr. f.* [illegible] (a. Dn.) [illegible] Lucretia, Lucrece.

Lucretius (-ˡ-) [lt.] *npr. m.* [illegible] (lt. Dichter Titus ~ Carus, [illegible]) Lucretius.

lud (ˡ), **lüde** (ˡ-) *impf. ind.*, *subj.* von [illegible]

Ludel ✿ ⚒ (ˡ-) [engl. *lut*] [illegible] *f* [illegible] (Bergbau) priming-[illegible]; ~-laden *m* (Gewehr) quick-match.

Luder (ˡ-) [mhd. *luoder* [illegible]] *n* [illegible] 1. = Aas 1; *hunt.*, [illegible] = Aas 2. — 2. (v. [illegible]) abscheuliches; P [illegible] allem ~ [illegible] criticism; abominable, [illegible] — 3. P [illegible] ~!, etwa: horrid beast!, damned wretch!; von Frauen: (low) hussy!, [illegible]

Luder-..., l~... (ˡ-...) in Zusammensetzungen: **~kerl** *m*, etwa: (low) scoundrel; **~leben** *n* dissolute (or disorderly, debauched, loose) life; **~mäßig** *adv.* [illegible] (Fr. [illegible]); **~zeug** P *n*: a) von Personen: riffraff, (collect.) [illegible] *pl.*; b) von Sachen: [illegible], rubbish.

Luderjahn (ˡ-), **luderlich** (ˡ-) [illegible]

ludern (ˡ-) [illegible] *a.* [illegible] *hunt.* to bolt.

Ludolf (ˡ-) *npr. m.* [illegible] (Dn.) Ludolphus.

ludolfinisch (ˡ-) [illegible] [illegible] *a.* [illegible] *math.* ~e Zahl Ludolphian number, [illegible] (value) [illegible]

Ludovika (-ˡ-) *npr. f.* [illegible] Louisa.

Ludwig (ˡ-) [ahd. *Hludowic* [illegible] um Paris] *npr. m.* [illegible] (Dn.) Ludwig, Louis.

Luf (ˡ) [engl. *luffus*] [illegible] *f* [illegible]

Luft (ˡ) [got. *luftus*, ahd. [illegible] *luft*] *f* [illegible] 1. air; (unbewegte Gestalt) gas; in die ~ schießen to breathe fresh air, to take the air; in freier ~ in the open air, outdoors; an die ~ bringen to air; f *fig.* in der ~ liegen to turn a p. over, es liegt et. in der ~ there is s th. in the air or on the cards. — 2. (bestimmter Wert, Zustand) [illegible] (a. [illegible]) [illegible] draught (of air); es geht kein Lüftchen there is not a breath of air (stirring); [illegible] — 3. [illegible] (Zeit) [illegible] to breathe again, a to get one's second wind, [illegible] ~ h. to be out of breath. — 4. ~ machen [illegible] to come, to unbeladen; [illegible] Gewehren, sich ~ m. to [illegible] to heart, to [illegible], in die ~ fliegen, jemanden in die ~ sprengen to blow up, to be blown up; to explode; das hängt (od. schwebt) in der ~ a) [illegible] real [illegible], b) [illegible] is uncertain or undecided, was ist ~ [illegible] [illegible] *fig.* die ~ ist rein [illegible] the coast is clear.

Luft-..., luft-... (ˡ-...) in Zusammensetzungen: **I** [illegible] ..., ☽ [illegible] — **II** [illegible] **~art** *f* kind of air, [illegible] **~artig** *a.* aerifiform, gaseous, **~bad** *n* air bath, **~ballon** *m* air-balloon, [illegible] to go up (in a balloon) in a balloon, **~behälter** *m*: a) [illegible] ☽ [illegible] **~bereitung** *f* [illegible] **~beschaffenheit** *f* condition of the air, the atmosphere, **~beschreibung** *f* [illegible] **~bett** ⊙ *n* air-bed, **~bild** *n* phantom, [illegible] **~bildung** *f* [illegible] **~blase** *f* air-bubble; ✿ [illegible] **~blaschen** *n* [illegible] **~bodenkunde** *f* [illegible] **~dichtigkeitsmesser** *m* [illegible] **~druck** *m* [illegible] ☽ [illegible] **~druck-Bremse** ⊙ ✿ *f* [illegible] **~druck-Eisenbahn** ⊙ *f* [illegible] **~druck-Maschine** *f*, **~Werk** *n* ⊙ [illegible] **~meter** *m* [illegible] **~elektrizität** *f* [illegible] ⊙ *f* [illegible] railway, **~erscheinung** *f* [illegible] **~erscheinungslehre** *f* [illegible] **~fahrer** *m* [illegible] **~fahrt** *f* balloon [illegible] **~fang** ⊙ [illegible] **~feucht** *a.* [illegible] **~gang** *m* ✿ *a.* [illegible] **~gebäude** *n* a) [illegible] b) [illegible] **~geist** *m* [illegible] **~geist** *m* [illegible] spirit, sylph; **~gestalt** *f* [illegible] **~gleichgewichtslehre** *f* [illegible] statics; **~gute-Messer** *m* [illegible] **~hahn** ⊙ *m* [illegible] **~hauch** *m* breath of air; **~heizung** *f* [illegible] **~heizungs-apparat** ⊙ *m* [illegible] **~kammer** ⊙ *f*, **~kasten** [illegible] **~kanal** *m* air-[illegible] **~kissen** *n* air-[illegible] **~kuppe** ⊙ *f* [illegible] **~knochen** *m* [illegible] **~körper** *m* [illegible] **~kreisen** ☽ [illegible] **~kugel** *f* [illegible] **~kunde** *f* [illegible] **~kur-ort** *m* [illegible] **~leer** *a.* [illegible] **~leere** *f* [illegible] **~lehre** *f* [illegible] **~leitung** ⊙ *f* [illegible] **~linie** *f* [illegible] **~loch** *n* [illegible] ⊙ [illegible] **~malz** ⊙ *n* [illegible] **~mantel** ⊙ *m* [illegible] **~maschine** ⊙ *f* [illegible] **~meer** *n* [illegible] **~meter** *m* [illegible] **~messung** *f* [illegible] **~perspektive** *f* [illegible] **~pflanze** ✿ *f* [illegible] **~pumpe** *f* [illegible] **~pumpen-Glocke** *f* [illegible] **~raum** *m* ☽ [illegible] **~reich** *a.* [illegible] **~reinigung** *f* purification of the air, [illegible] **~reinigungs** *f* [illegible] ⚒ ✿ [illegible] **~reise** *f* [illegible] **~röhre** *f*: a) [illegible] b) ⊙ alt [illegible] **~röhren** [illegible] **~röhren-Kessel** [illegible] **~röhren-Ofen** [illegible] **~röhren-Rost** [illegible] **~röhren-Schnitt** [illegible] **~röhren-Schweißung** *f* [illegible] **~rohren-Speicher** *m* [illegible] **~saal** *m* [illegible] **~salz** *n* [illegible] **~schacht** *m* [illegible] **~schiff** *n* [illegible] **~schlacht** ⚒ [illegible] **~schnitt** *m* [illegible] **~schicht** *f* [illegible] **~schiffahrt** *f* [illegible] **~schwimmer** *m* [illegible] **~schwimmer-Kunst** [illegible] **~schwimmer-Kunst** ✿ [illegible] **~springer** *m* [illegible] **~sprung** *m* [illegible] **~stadt** *f* [illegible] **~stadt** *f* [illegible] **~stadt** *f

current of air; **~trocken** ⊖ *a.* dried (or seasoned) in the air; **~veränderung** *f* change of air; **~verdichter** ⊖ *m* der Dampfmaschine air-condenser; **~verdünnung** *f* rarefaction of the air; **~wage** *f phys.* air-poise; aerometer; **~weg** *m*: a) aerial course; b) ⊖ aerial duct or passage; **~wurzel** ♀ *f* aerial root; **~zelle** ♀ u. *zo.* *f* air-cell; **~ziegel** ⊖ *m* air-dried brick; **~zieher** ⊖ *m* ventilator; **~zug** *m* draught of air; ⚓ air-funnel; ⊖ im Herde: flue; **~zu-tritt** *m* access of air.

Lüftchen (ˇ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Luft) breath of air, gentle breeze; s. Luft 2.

lüften (ˇ⌣) [ahd. *luftan*: in die Luft heben] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑b. **1.** = aus-lüften I. — **2.** durch Luftzüge: to ventilate. — **3.** sich ~: a) körperlich: to go into (or to take) the air; b) geistig: to pour out one's heart. — **4.** et. Verdeckendes ~ (in die Höhe heben) to lift up, to raise; den Hut ~ to raise one's hat; den Schleier e-s Geheimnisses ~ to unveil (or reveal) a secret. — **II** L~ *n* ㊴c. u. **Lüftung** *f* ㊾ = aus-lüften III; (s. 2) ventilation.

luftig (ˇ⌣) *a.* ㉔b. **1.** (aus Luft bestehend, in der Luft schwebend) aerial, airy; (gas-artig) gaseous; (nebelhaft) vaporous, hazy; (der Luft ausgesetzt) exposed to the air, airy, von Orten auch: breezy; (viel Luft habend) well aired. — **2.** (leicht) (as) light (as air), unsubstantial; (durchsichtig) transparent. — **3.** *fig.* (flatterhaft) (highty-)flighty, giddy, volatile, F gasy.

Lüftungs-... (ˇ⌣...) in Zsgn, zB.: **~apparat** *m* ventilator; (Luft-klappe) air-valve.

Lug[1] (ˇ) [ahd. *lugi.*; s. lügen] *m* ㊳ (o. *pl.*) = Lüge; bsd. ~ u. Trug lying and cheating.

Lug[2] (ˇ) *n* ㊳ (Öffnung) opening; spy-hole.

Luganer (-ˇ⌣) [Luga'no, schwz. Stadt] *a. inv.*: ~ See Lake of Lugano.

Lüge (ˇ⌣) [ahd. *lugî*, mhd. *lüge(ne)* s. lügen] *f* ㊸ lie, falsehood, untruth, F cram(mer), vgl. Flunkerei; grobe ~ gross falsehood, F whacking lie; harmlose ~ white lie; j-n einer ~ bezichtigen (zeihen), j-n ~n strafen to give a p. the lie (ins Gesicht to his face); *prvb.* ~n haben kurze Beine, etwa: lies have short wings.

lügen (ˇ⌣) [ahd. *luogên*: spähen] *v/n.* (h.) ㉑a. to look out, to spy about.

lügen (ˇ⌣) [ehm. *liegen* aus ahd. *liogan*] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* u. *v/refl.* ⑳f. **1.** to (tell a) lie, to tell a falsehood, to speak (or tell) an untruth; F to tell stories or crammers; (aufbinden, weis m.) to (tell a) fib; et. ~ (erdichten) to invent (or fabricate) a th. — **2.** er lügt wie gedruckt he lies like truth; in seinen Hals hinein ~ to lie in one's throat; *prvb.* wer (gern) lügt, der stiehlt auch lying and thieving go together. — **3.** (falsch vorgeben) to pretend, to sham. — **4.** mit Angabe des Erfolges: F j-m die Ohren, F Jacke, Haut (P Hucke) voll ~ to cram a p. with lies; sich in j-s Vertrauen ~ to worm o.s. into a p.'s confidence by telling lies. — **II** L~ *n* ㊴c. lying, telling lies or F stories, als Laster: mendacity.

Lügen-... (ˇ⌣...) in Zsgn, zB.: **~fürst** *m* (Teufel) father of lies or of mischief; **~geist** *m* bold (or consummate) liar; vgl. ~fürst; **~gewebe** *n* tissue of lies; **~maul** P *n* = Lügner(in); **~prophet** *m* false (or lying) prophet; **~schmied** *m* forger (or fabricator) of lies.

lügenhaft(ig) (ˇ⌣⌣(⌣)) *a.* ㉔b. v. Personen: lying, mendacious; (betrüglich) deceitful; v. Sachen: untruthful; (erdichtet) invented, fictitious, fabricated; **Lügenhaftigkeit** (ˇ⌣⌣⌣-) *f* ㊾ lying spirit, mendacity; deceitfulness; untruthfulness; fictitiousness.

Lugger ⚓ (ˇ⌣) [engl.] *m* ㊵a. (kleines Küstenfahrzeug) lugger.

Lügner (ˇ⌣) [ahd. *luginâri*] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ liar, F story-teller; (Betrüger) impostor; zum ~ an j-m w. to deceive (or beguile) a p. by one's lies; j-n zum ~ m. to prove a p. (to be) a liar, to expose a p.'s lies or falsehoods.

lügnerisch (ˇ⌣⌣) *a.* ㉔b. mendacious, lying, mild: untruthful.

Luise (-ˇ⌣) [fr.] *npr.f.* ㊽ Louise.

Luisiana (--(⌣)ˇ⌣) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (e-r der nord-amerikan. Südstaaten) Louisiana.

Lukani-en (-ˇ(⌣)⌣) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* röm. Alt.: (Landschaft in Unter-Italien) Lucania.

Lukas (ˇ⌣) *npr.m.* ㊱ (a. Dn.) Lucas; der Evangeli'st ~, Sankt ~ St. Luke.

lukayisch (-ˇj⌣) *a.* ㉔b. *geogr.* L~e Inseln *f/pl.* (engl. Baha'mas) Lucayos Islands *pl.*

Luke (ˇ⌣) [niederd.; vgl. Loch, Lücke] *f* ㊸ **1.** dormer-window. — **2.** ⚓ hatchway; **~n-deckel** *m* lid (or cover) of the hatchway; **~n-kappe** *f* companion; **~n-schalken** *f/pl.* battens *pl.* of the hatchway.

Lukka (ˇ⌣) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (ital. Stadt) Lucca; **Lukkese** (⌣ˇ⌣) *m* ㊷, **Lukkesin** *f* ㊿ inhabitant of Lucca.

lukrativ (--ˇ) [lt.] *a.* ㉔b. (einträglich) lucrative.

Lukretia 2c. s. Lucretia 2c.

Lukrez (-ˇ⌣) *npr.m.* ㊼ s. Lucretius; **lukretisch** (-ˇ⌣) *a.* ㉔b. Lucretian.

lukrieren (-ˇ⌣) [lt. *lucrum*: Gewinn] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to (make a) profit.

Luksor (ˇ⌣) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Dorf in Ober-Ägypten mit berühmtem Tempel) Luxor.

Lukubration ⚗ (---tß(⌣)ˇ⌣) [lt.] *f* ㊾ (gelehrte Nacht-arbeit) lucubration, learned labour; work involving great research.

lukullisch (-ˇ⌣) [Lucullus, schwelgerischer Patrizier Roms] *a.* ㉔b. like (or of) Lucullus; *fig.* sumptuous, luxurious.

Lukumo (ˇ⌣--) [lt.] *m* ㊻ (*gen.* und *pl.* auch ~nen: -⌣ˇ⌣) röm. Alt.: (etrusk. Priester) Lucumo.

lullen (ˇ⌣) [laut-nach-ahmend] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to lull to sleep; **Lull-gesang** *m* lullaby.

Lume (ˇ⌣) *f* ㊸ **1.** = Pfütze. — **2.** = Lunte.

Lumme (ˇ⌣) *f* ㊸ *orn.* (Taucher-vogel) guillemot (*U'ria*).

Lümmel (ˇ⌣) [ahd. *luomi*, mhd. *lüeme*: matt] *m* ㊵a. lout, uncouth (or boorish, saucy) fellow, boor, F booby.

Lümmelei (ˇ⌣⌣) *f* ㊾ 2c. s. Flegelei 2c.

lümmelhaft (ˇ⌣⌣) *a.* ㉔b. loutish, lubberly, uncouth, boorish, saucy.

Lump[1] (ˇ) [= Lumpen] *m* ㊳ und ㊶ (zerlumpter Mensch) ragamuffin, tatterdemalion, ragged (or shabby) fellow, person of beggarly appearance; (jämmerlicher Kerl) wretch(ed fellow), (miserable) scamp; (Schurke) knave, rascal, blackguard; (gemeiner Mensch) low (or common) fellow.

Lump[2] (ˇ) *m* ㊳ und ㊶ *ichth.* lumpfish or -sucker (*Cyclo'pterus lumpus*).

Lümpchen (ˇ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Lumpen) small piece (or little bit) of rag.

Lumpen[1] (ˇ⌣) [urspr. Lumpe] *m* ㊵b. **1.** (zerfetztes Zeug) rag, bsd. ehm.: clout; *pl.* oft: rags and tatters. — **2.** (Wertloses, Verächtliches) lumber, rubbish(y stuff), trumpery thing.

lumpen[2] (ˇ⌣) *v/refl.* ㉑a. sich nicht ~ lassen to act (F to come down) handsomely; er will sich nicht ~ l. he won't be (called) shabby, he means to do the proper thing.

Lumpen-..., **L~...** (ˇ⌣...) in Zsgn, zB.: **~beschäftigung** *f* wretched occupation; **~brei** ⊖ *m* Papierfabr.: pulp; **~bütte** ⊖ *f* Papierfabr.: pulp-vat; **~ding** *n* trumpery (or paltry) thing or concern; F von Kindern 2c.: (little) scrub; **~frau** *f* = ~sammlerin; **~geld** *n* trumpery sum (of money); für ein ~g. kaufen to buy dirt-cheap or for a mere song; **~gesindel** *n* rabble, riffraff; vgl. ~pack; **~handel** ⊛ *m*: a) rag-trade; b) miserable dealing or business; **~händler(in** *f*) *m* dealer in rags, rag-and-bone (wo)man; **~hund**, **~kerl** *m* = Lump[1]; **~kram** *m*: a) rag-and-bone shop; b) trumpery (or wretched) stuff, vgl. Lumpen 2; **~mann** *m*, **~matz** F *m* = ~sammler; **~mäßig** *a.* miserable, wretched; **~nest** *n* wretched place, F (dirty) hole; **~pack** *n* F tag-rag and bobtail; **~papier** ⊖ *n* paper made of (linen) rags; **~sack** *m* rag-and-bone man's sack; **~sammler(in** *f*) *m* rag-picker; **~sortierer(in** *f*) *m* rag-sorter; **~volk** *n* = ~gesindel; **~ware** *f* inferior (or low-class) goods *pl.*; **~wolf** ⊖ *m* Papierfabr.: rag-tearing engine; **~wolle** ⊛ *f* shoddy; **~zucker** ⊛ [holl. *lomp*: Stück] *m* lump-sugar; **~zupferin** ⊖ *f* Papierfabr.: rag-tearing woman.

Lumperei (ˇ⌣⌣) *f* ㊾ trumpery (or paltry) concern or affair, trash, rubbish; (Kleinigkeit) trifle, F (mere) flea-bite.

lumpicht, ...ig (ˇ⌣) *a.* ㉔b. ragged, tattered, in rags (and tatters); (ärmlich) shabby, scurvy; (erbärmlich) paltry, miserable; **Lumpigkeit** *f* ㊾ ragged (or tattered) state, raggedness; shabbiness; paltriness.

Luna (ˇ⌣) [lt.] *npr. f.* ㊻ und ㊿ *myth.* (Mondgöttin) Luna; **L~risch** (-ˇ⌣) *a.* ㉔b. lunar; **L~tisch** *a.* ㉔b. (mondsüchtig) lunatic.

Lunch ⊤ (ˇ: lönsch) [engl.] *m* (bisw. a. *n*) *inv.* (Gabelfrühstück) lunch, luncheon; **lunchen** (ˇ⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. to (take) lunch.

Lunge (ˇ⌣) [ahd. *lunga*] *f* ㊸ **1.** *anat.* lungs *pl.*; seine rechte ~ ist angegriffen his right lung is affected; von Tieren auch: lights *pl.* — **2.** *fig.* aus voller ~ schreien to shout at the top of one's voice or with all one's might; F sich die ~ aus dem Leibe (od. wund) schreien to scream one's lungs out.

Lungen-..., **L~...** (ˇ⌣...) in Zsgn oft: ... of (or in) lungs, ⚗ pulmonary ..., pulmonic ..., zB. **~ader** *f* pulmonary blood-vessel; **~blut-fluß,-sturz** *m*, **~blutung** *f* hemorrhage of (or from) the lungs; **~drüse** *f anat.*: ⚗ bronchial gland; **~entzündung** *f path.* inflammation of the lungs; **~fäule** *f path.* pulmonary consumption or waste, *vet.* bei Schafen: dry-rot; **~fieber** *n path.* pulmonary fever; **~flechte** ♀ *f* lungwort (*Sticta pulmona'ria*); **~flügel** *m anat.* lobe of the lungs; **~geschwür** *n* ulcer (or abscess) in the lungs; **~haschee** *n* = ~mus; **~krank** *a.* suffering from the lungs; **~kranke(r)** *s.*: ⚗ pulmonic (patient); **~krankheit** *f* pulmonary disease; **~kraut** ♀ *n* lungwort, pulmonary (*Pulmona'ria officina'lis*); **~lappen** *m* = ~flügel; **~mittel** *n med.*: ⚗ pulmonic; **~mus** *n* Kochkunst: hash made of calf's lights; **~muskel** *m anat.* inspiratory muscle; **~schlag** *m path.* apoplexy of the lungs; **~schnecke** *f zo.*: ⚗ pulmonate; ~schnecken *pl.*: ⚗ pulmonata *pl.*; **~schützer** *m* respirator; **~(schwind)sucht** *f path.* pulmonary consumption; **~(schwind)-süchtig** *a.* suffering from pulmonary consumption, consumptive; **~tuberkulo'se** *f path.*: ⚗ tuberculosis (of the lungs).

Lunger-... (ˇ⌣...) in Zsgn, zB.: **~leben** *n* lazy (or idle, roving, vagrant) life.

lungern (ˇ⌣) [ahd. *lungar*: hurtig] *v/n.* ㉑d. **1.** (h. u. sn) to loiter (or lounge, loll) about, to lead a vagabond life. — **2.** (h.) nach et. ~ (verlangen) to covet a th.

Lünse ⊖ (ˇ⌣) [niederd. zu mhd. *lunse*] *f* ㊸ Wagnerei: linch-(or axle-)pin.

Lunte (ˇ⌣) [erst nhd.; vgl. mhd. *lünden*: brennen] *f* ㊸ ✕ *artill.* u. ⚒ bsd. ehm.: slow match; *fig.* ~ riechen (Gefahr wittern) to scent danger, mehr gbr.: to smell a rat.

Lunten-..., mit ✕ (ˇ⌣...) in Zsgn, zB.: ehm. **~gewehr** *n* match-lock (gun); **~schloß** *n* match-lock.

Lupe (ˇ⌣) [lt.] *f* ㊸ Optik: (Vergrößerungsglas) magnifying glass, pocket-lens; durch die ~ besehen to examine under a magnifying glass, *fig.* to scrutinise (closely).

Luperkali-en ♂ (-⏑⏑(⏑)-) [lt.] *pl. inc.* rdm. Alt.: (Fest des Gottes Luper'cus) Luperca'lia *pl.*

lupfen, lüpfen (⏑) [ahd. *lupfen*] *v. a.* ☞ a. to lift gently, to raise slightly.

Lupine ♀ (⏑) [lt.] *f* ☞ lupine (*Lupi'nus*); **~n-klee** *m* lupinaster (*Trifo'lium lupina'ster*).

Luppe ⊙ (⏑) *f* ☞ *metall.* lump (or ball) of wrought iron, loop, bloom; **~n-eisen** *n* malleable iron; **~n-frisch-arbeit** *f* bloomery; **~n-mühle** *f* shingling-machine; **~n-stahl** *m* bloom-steel; **~n-zange** *f* shingling-tongs *pl.* [lupulin.]

Lupulin ♂ (⏑⏑) *n* ☞ *chm.* (Hopfenmehl)

Lupus (⏑) [lt.: Wolf] **I** *m* ☞: a) *path.* (tuberkulöse Krankheit) lupus; b) *ast.* (Sternbild Steinbild) Lupus. — **II** *lupus in fa'bula*, etwa: if you speak of the angels the angels appear.

Lurch (⏑) *m* ☞ *zo.*: ♂ batrachian; **~e** *pl.* (kroch-artige Tiere): ♂ batrachia *pl.*

Lusiade (-⏑⏑) *f* ☞, richtiger: **~n** *mipl. inv.* [Nachkommen des Lusus, d. h. Portugiesen] (episches Gedicht von Ca'moens) Lusiadis *pl.*

Lusitani-en (-⏑⏑(⏑)⏑) *npr. n.* 40 b. *geogr.* Alt.: (Teil Hispa'niens, jetzt Portugal) Lusitania, **Lusitani-er** *m* 40 a., **Lusitani-erin** *f* 39, **lusitanisch** (-⏑⏑-) *a.* 24 b. Lusitanian.

Lust (⏑) [got. *lustus*] *f* ☞ (*pl.* nur in 3) **1.** (Wohlgefühl) pleasure, delight; (Genuß) enjoyment; (Vergnügen) merriment, mirth, (Freude) joy; (Genußvergnügen) rejoicing. **seine ~ an et.** haben (sehen, hören) to take a delight (or a pleasure) in (seeing, hearing) s.th.; **er ist ihre ganze ~**, he is her only joy or her all; **es ist eine wahre ~**, sie zu sehen it is quite delightful (or it does one's heart good) to see them; **er arbeitet, daß es eine ~ ist** it is a treat to see him work. — **2.** (Verlangen) desire; (Neigung) disposition, inclination; **wenn ihn die ~ anwandelt** whenever) he is in the mood or vein, F **when the maggot bites him**; **seine ~ an et.** (vollauf) befriedigen, sich ~ (od. sein Lust-Mütchen) büßen to satisfy one's desire (to the top of one's bent); **ich bekomme ~ zu ...** I feel inclined to ...; **s. bekommen** I; **~ h. zu ...** to have a mind to ...; **haben Sie ~ zu ...?** do you care (or would you like) to go out?; **ganz wie du ~ hast**, nach deiner Neigung, just as you like, do as you please; **ich habe die ~ (dazu) verloren**, nur ist alle ~ vergangen I have lost all liking for it, my fancy (for it) is gone; **mit ~ und Liebe** with heart and soul; **er betreibt es mit ~ und Liebe**, his whole heart is in it; *prov.* Liebe 2. — **3.** mit *pl.* (unerlaubte Begierde) lust (of the flesh), carnal desire or appetite, sexual desire, Lüste, a. concupiscence; **seinen Lüsten frönen** to serve (or gratify) one's evil propensities.

Lust-..., luft-... (⏑...) in Zsgn, vgl. **~berauscht** *a.* overflowing with (or in transports of) joy, ♂ ecstatic, **~boot** *n* pleasure-boat, **~dirne** *f* prostitute, **~empfindung** *f* pleasant (or pleasurable) sensation, **~erweckend** *a.* appetising, savoury, **~fahrt** *f* pleasure-trip; **~gang** *m* a) delightful walk; b) Wandelgang, **~garten** *m* pleasure-grounds *pl.*, **~gärtner** *m* ornamental gardener; florist, **~gas** *n* *chm.* (Stickstoffoxydul) laughing gas, nitrous oxide; ♂ **~haim** *m* = ~wäldchen, **~haus**, **~häuschen** *n* summer-house, in Saxony: pavilion, (tented) arbour; **~lager** *n*, etwa: holiday-camp, ein Stadtpark-ähnliches pleasure-camp, **~mord** *m* murder preceded by rape, **~ort** *m* place of pleasure, recreation grounds *pl.*; **~partie** *f* pleasure-party, outing; **~ritt** *m* ride (or trip) on horseback; **~schiff** ⚓ *n* pleasure-boat or -yacht, **~schloß** *n* country seat, **~seuche** *f* *path.* venereal (or syphilitic) disease, syphilis; **~spiel** *n* comedy; **~spiel-dichter** *m* comedy-writer; **~wäldchen** *n* shrubbery, park, grove; **~wallen, ~wandeln** *v. n.* (*s.*) to take one's walks (abroad), to promenade, to stroll about; **~wandler(in** *f*) *m* person enjoying a walk, stroller.

Lustbarkeit (⏑-) *f* ☞ diversion, amusement, F jollification, high jinks, (Fest) festivity, fête, revelry, F spree.

Lüstchen (⏑) *n* 24 b. (*dim.* v. Lust) (ein) ~ zu etwas h. to feel inclined for a th.

lusten (⏑) [ahd. *lustan*] *v. b.*, a. **lüstern** 2 d., *v. impers.* und *v. n.* [h.] ☞ gelüsten.

Lüster (⏑) [fr.] *m* ☞: a) (Wand-Kronleuchter) bracket, b) (Kronleuchter) chandelier.

lüstern (⏑) [Lust] *a.* 24 b. lecherous (or eager) after, longing for (passing) [illegible], wanton, lewd, lascivious, lustful, prurient, ~ e Gesichter (or Blicke) werfen auf (der nach) et. ~ jem. to have a strong passion (or desire) for a th.; **L~heit** *f* lecherousness; lewdness, lascivious[illegible], lustfulness, prurience; [illegible] of a [illegible].

lustig (⏑) [ahd. *lustsam*, von Lust] *a.* 24 b. **1.** gay, jovial; (heiter) merry, **mirthful, jolly**, von Natur: **jovial, cheerful**; (belustigend) amusing, laughable, funny, (ergötzlich) droll, comical; **eine ~e Gesellschaft** a merry crew, ~ et. [illegible] **lark**; **sich** (*dat.*) **einen ~en Tag machen** to make a jolly day of it; s. leben 2; **~ m.** to cheer up, to grow merry. — **2.** (komisch, er [illegible]) ridiculous, laughable, [illegible] **~ m.** to make fun (or game) of a p., [illegible] **macht sich über ihn ~** he is the laughing-stock of everybody. — **3.** (munter, rüstig) [illegible] **~ an die Arbeit!** now then, to your work!, cheer up!, I wing in!, P look out! — **4.** ...~ in Zsgn zur verschiedenen s. taking a pleasure in, gr. arbeits~, fond of work.

Lustigkeit (⏑-) *f* ☞ (d. lustig) gaiety, merriment, mirth, jollity, joviality, cheerfulness, fun, drollery, comicality.

Lustig-macher (⏑-⏑) *m* ☞ [illegible], jester, merry Andrew, (Clown) [illegible].

Lüstling (⏑) [Lust] *m* ☞ [illegible], sensualist, debauchee, profligate [illegible] follower, libertine. [illegible]

Lustrin ♀ (⏑) [fr.] *m* ☞ (Wandschrank)

Lustrum (⏑) [lt.] *n* ☞ (fünf a. [illegible]) [illegible] *pers.* (seit [illegible]) [illegible].

Luteolin ♂ (⏑⏑) [lt.] *n* ☞ *chm.* (Farbstoff aus [illegible]) [illegible].

Lutetia (⏑) [lt.] *npr. n.* ☞ a. ☞ (röm. Name von Paris) Lutetia (Parisiorum).

Luther (⏑) *npr. m.* ☞ [illegible] **~ (Bibel-Übersetzer, Reformator, [illegible] Luther; ~ denkmal** *n* Luther(s) monument.

Lutheraner (⏑⏑-) *m* ☞, **~in** *f* ☞ Lutheran, **lutherisch** (⏑-, a. ⏑⏑) *a.* 24 b. Lutheran, of Luther, **Lutherthum** (⏑⏑) *n* ☞ Lutheranism. [illegible]

luteren ♂ (⏑-) [lt.] [illegible] *chm.*

Lutsch-... (⏑-) [illegible] **~beutel** *m* [illegible] sucking bag, [illegible] baby's bag. [illegible]

lutschen (⏑) [illegible]

Lutter ⊙ (⏑) [Bach] *m* [illegible] [illegible] *p.*

Luttich (⏑) *npr. n.* ☞ [illegible] Lüttich, **~er** *m* [illegible] *pl.* [illegible]

Luxower [illegible] [illegible] Luxow [illegible]

Luv ⚓ (⏑) [illegible] *f* ☞ [illegible] luv, windward side, [illegible] (or luv) [illegible] or windward side.

Luv-..., luv-... ⚓ (⏑-) [illegible] *m* [illegible] **~gierig** *a.* [illegible] **~gierigkeit** *f* [illegible], **~leiter** *m* [illegible] **~wall** *m* [illegible] **~warts** *adv.* to windward; [illegible] **~wärts** [illegible].

luven ⚓ (⏑) [illegible]

Luxemburg (⏑⏑-) *npr. n.* ☞ [illegible] (Stadt und Großherzogtum) Luxembourg.

luxurios (⏑-) [lt.] *a.* [illegible] luxurious, [illegible].

Luxus (⏑) [lt.] *m* ☞ [illegible] luxury, [illegible], extravagance.

Luxus-... (⏑-...) [illegible] **~artikel** *m.*, **~ware** *f* ☞ [illegible] luxury, [illegible] article; **~ausgabe** *f* [illegible] (or [illegible]) edition, [illegible] **~band** *m* [illegible] **~gerät** *n* [illegible] **~papier** *n* [illegible] **~steuer** *f* [illegible] **~zug** ☞ *m* [illegible] **L~zug**, [illegible].

Luzern (⏑-) [lt.] [illegible] *npr. n.* ☞ *geogr.* [illegible].

Luzerne ♀ (⏑-) [fr.] *f* [illegible] [illegible] (Medicago sativa) [illegible].

Luzerner (⏑-) **I** *m* ☞ [illegible] **~in** *f* ☞ [illegible] of Lucerne. — **II** *a.* [illegible] of Lucerne.

Luzifer s. [illegible].

Luzon (⏑-) *npr. n.* ☞ [illegible] [illegible].

Lwów [illegible]

Lyceum (⏑-) [gr.] [illegible] **~ist** *m* [illegible] **Lyci-en** (⏑-) [illegible] **Lyci-er** *m* [illegible], **Lyci-erin** *f* ☞, **lycisch** (⏑-) *a.* [illegible].

Lydia (⏑-) *npr. f.* ☞ [illegible] Lydia.

Lydi-en (⏑-) *npr. n.* [illegible] **Lydier** *m* [illegible], **Lydierin** *f* ☞, **lydisch** (⏑-) *a.* [illegible].

☞ **Lyk...** [illegible]

Lykopodium ♀ (⏑-) [gr.] *n* ☞ [illegible] Bärlapp-wurzel.

Lykurg (⏑) *npr. m.* ☞ [illegible] **lykurgisch** *a.* [illegible].

Lymph-... ♂ (⏑-) [illegible] **~drüse** *f* [illegible] **~gefäß** *n* [illegible] **~herz** *n* [illegible] **~körperchen** *n* [illegible]

lymphatisch ♂ (⏑-) [illegible]

Lymphe (⏑-) [lt.] *f* ☞ [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

Lynch (⏑) [illegible] *f* ☞ [illegible] **~gesetz** *n.*, **~justiz** *f* [illegible].

lynchen (⏑) [illegible]

Lynchter (⏑) [illegible]

Lyon [illegible] **~nerin** *f* ☞ [illegible]

Lyra (⏑) [gr.] *f* ☞ [illegible] **~er** *m* ☞ [illegible]

Lyrik (⏑-) *f* ☞ [illegible]

lyrisch (⏑-) *a.* [illegible]

L~zug [illegible]

M

M, m (⏑) *n* ㊺ **1.** (dreizehnter Buchstabe des Alphabets, zehnter Konsonant) M, m. — **2.** *abbr.* M.: a) = Mark; b) = Monat; c) = Mode'll; d) ❀ = Mittel-sorte; M.-A. = Miniatu'r-Ausgabe; M. A. = *Magi'ster a'rtium* s. Magi'ster; M. D. = *medici'næ doctor* doctor of medicine; MS(S) manuscript(s); m: a) = Meter; b) *gr.* = *masculi'num* [masculine.]

mä (–) *int.* = mäh.

Maal (–) 2c. s. Mal 2c.

Mäander (–⏑⏑) [grch.] ㊵a. **I** *npr.m. geogr.* (Fluß in Klein-Asien) Mæander. — **II** *m fig.* meander(ing stream, road, &c.); (Irrgang) maze; *arch.* Vitruvian scroll.

mäandrisch (–⏑⏑) [grch.] *a.* ㉔b. meandering, meandrian, serpentine, winding.

Maas (–) *npr.f.inv. geogr.* die ~ (linker Nebenfluß des Rheins) the Meuse.

Maaß (–) 2c. s. Maß 2c.

Maat (–) [niederd.] *m* ㊳, bisw. a. ㊻ **1.** (Kamerad) mate, comrade; F pal. — **2.** ⚓ (ship's) mate; **~schaft** (–⏑) *f*: a) ship's crew; b) mateship.

Ma(a)tjes-Hering ❀ (–⏑–⏑) *m* ㊳ (junger Hering) white herring.

☞ **Mac...**, **mac...** s. a. Mak..., mak...

Maccaroni (⏑⏑–) [it.] *m/pl. inv.* Kocht.: macaroni. [(bunt gemischt) macaronic.]

maccaronisch (⏑⏑–⏑) [it.] *a.* ㉔b. Litteratur:

machiavellistisch (⏑t(⏑)⏑w⏑⏑) [Machiavelli, florentinischer Staatsmann u. Schriftsteller, 1469—1527] *a.* ㉔b. Machiavel(l)ian.

Macedoni-en (⏑tß⏑–(⏑)⏑) *npr.n.* ㊵b. (Land der Balkan-Halb-insel) Macedonia; **Macedoni-er** *m* ㊵a., **Macedoni-erin** *f* ㊿, **macedonisch** (⏑tß⏑–⏑) *a.* ㉔b. Macedonian.

Mäcen (–tß–) ㊳, **Mäcenas** (–tß–⏑) ㊱ [Freund des Augustus, † 8 vor Chr.] *npr.m.* Alt.: Mæcenas (a. *fig.* Beschützer der Künste); **Mäcenat(entum)** (–tß–(⏑–) *n* ㊳ (㉕) patronage of arts and letters; **mäcenisch** (–tß–⏑) *a.* ㉔b. of Mæcenas; kein mäcenisch Alter blühte der deutschen Kunst (*SCH.*) no age of patrons fostered German art.

Mache (⏑⏑) [machen] *f* ㊸ **1.** (Anfertigung) manufacture, make; (Art, wie et. gemacht ist) workmanship, make, style, fashion; Ihr Rock ist in der ~ ... is being made or is in hand. — **2.** F *fig.* et. in die ~ nehmen to take a th. in hand; j-n in die ~ nehmen (auf ihn los-arbeiten) to pitch into a p., to belabour a p.; er versteht sich auf die ~ (die Reklame, sein Handwerk) he knows how to puff his goods, he is up to the tricks (or the dodges) of the trade, F he's a knowing card.

machen (⏑⏑) [ahd. *mahhôn*: verbinden] ㊷a. **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 1. mst: to make; s. Bett 1; ~ Sie ein anständiges Gebot! make a decent (or fair) offer!; 20 Schilling(e) ~ ein Pfund twenty shillings make ...; sich (*dat.*) ein Vermögen ~ to make one's fortune; s. lassen 2; zu et. ~ to convert (or change) into a th.; j-n zu s-m Freunde ~ to m. a friend of a p., to befriend a p.; j-n zum Genera'l ~ (ernennen) to m. (or appoint) a p. general; sich (*dat.*) et. zum Gesetze ~ to m. a strict rule of a th.; sich zum Herrn (od. Meister) e-s Landes 2c. ~ to m. o.s. master (or lord) of a country, &c.; ein Herzogtum zum Königreiche ~ to raise a duchy into a kingdom; *arith.* die Pfennige zu Mark ~ to reduce pfennigs to marks. — **2. a)** mit *pron.* als Objekt: es e-m ~ wie den andern to treat all alike; was ~ Sie? what are you doing?, gesundheitlich: how are you?, how do you do?; was ist zu ~? what is to be done?; ich weiß nicht, was ich aus ihm, der Sache ~ soll I don't know what to m. of him, of it; **b)** mit *a.* zur Bestimmung des Objekts: to make, mit beschränkterer Verwendung, bsd. um e-n Wandel des Zustandes anzudeuten: to render; j-n arm ~ to make a p. poor, to impoverish a p.; s. fett 1; etwas glaubwürdiger ~ to render a th. more plausible; das macht mich (sie macht ihn) glücklich it makes me (she makes him) happy; j-n jung ~ to m. a p. (feel) young (again); sich krank ~ (stellen) to pretend to be ill, to sham illness; sie ~ es möglich (unmöglich) they render (or make) it possible (impossible); j-n schlecht ~ (verdächtigen) to cast suspicions on a p., F to run a p. down; **c)** mit *adv.*: er macht's 'mal nicht anders that's his way of doing things; s. arg 3; s. lang 7; niemand kann es ihm recht ~ nobody can satisfy him; wie haben Sie es gemacht? how did you do (or manage) it? — **3. a)** mit *acc.* und *inf.*: er hat die Kinder glauben ~ (oder gemacht) he imposed on the (credulity of) children; **b)** mit *part.pres.* statt des *inf.*: j-m et. einleuchtend ~ to m. a th. clear to a p.; **c)** mit *p.p.* statt des *inf.* im passiven Sinne: sich gefürchtet ~ to m. o.s. feared or an object of fear; **d)** ~, daß etwas zu-stande kommt to make a th. come to pass, to manage to accomplish a th — **4.** (schaffen) to create; (bilden) to form; (fabrizieren) to manufacture; (er-richten, auf-bauen) to erect, to construct; (ver-ursachen) to cause; *arith.* ~ (zum Produkte h.) to make; *thea.* ~ (spielen) to perform (or play) a part, to represent a p.; j-m Appetit ~ to give a p. an appetite; sie ~ gute Arbeit they do (or produce) good work; Billard: e-n Ball ~ to make (or pocket, score) a ball; s. Begriff 1; sich (*dat.*) viel Bewegung ~ to take a great deal of exercise; j-m Durst ~ to m. a p. thirsty; s. Finger 2; das macht e-m allerlei Gedanken it makes one think all sorts of things; s. Ge-legenheit 1, Ge-schrei 1, Gesicht 2 u. 3; j-m (sich) das Haar ~ to do a p.'s (one's) hair; j-m graue Haare ~ to m. a p.'s hair turn (white); Holz (klein) ~ to split (or chop) wood; ein Komma ~ to put a comma; Licht ~ to strike a light, to light the candle, gas, &c.; s. Männchen; es macht mir viel Mühe zu gehen I find it a great trouble to walk; das macht (schadet) nichts it's of no consequence; da ist nichts zu ~ nothing can be done, it cannot be helped; j-m viel Not (od. viel zu schaffen) ~ to give a p. a good deal of trouble or anxiety; eine Rechnung ~ to m. a calculation, F to do a sum; was (od. wieviel) macht die Rechnung? what does the bill amount to?; Schulden ~ to m. (or contract) debts; ✕ Schwenkung ~ to wheel round; j-m Vorwürfe ~ to reproach a p.; j-m et. zu thun ~ to give a p. work to do. — **5.** mit *prp.*: einen Pfropfen auf die Flasche ~ (stecken) to put a cork on the bottle; sich aus einer Sache et. ~ to lay weight upon a th.; ich mache mir nichts daraus (aus ihm) I do not trouble about it (care about him); vgl. 2a am Schluß; Flecken aus der Wäsche ~ (fortbringen) to get stains out of the linen; es ist bei der Sache (od. dabei) nichts zu ~ there is nothing to be gained by it; mit ihm (damit) ist nichts zu ~ with him (with it) we can do nothing; ❀ sie ~ 10% mit dem Gelde they make ten per cent. out of it; j-n zum Doktor ~ to confer a doctor's hood (or degree) upon a p.; vgl. 1. — **II** sich ~ *v/refl.* **6.** von Sachen: sich ~ (geschehen) to happen, to come about; (fortschreiten) to progress, to advance, to get on; wie geht's? — F es macht sich (ja)! how are you getting on? — pretty well!, F pretty middling!; es wird sich schon alles ~ all will come right; von Kranken: sich wieder ~ to be getting better, to improve, to mend. — **7.** mit prädikativer Bestimmung: s. 1 am Schluß. 2b am Schluß, 3c u. 6. — **8.** (erscheinen) to appear; der Kopfputz macht sich (gut) ... does (or looks) well, ... is very becoming; es macht sich gut, wenn ... it sounds well if ... — **9.** mit Ortsbestimmung: (sich begeben) sich aus dem Staube ~ to decamp, F to make off, to hook it; sich auf den Weg, auf die Beine ~ to get on one's way; sich daran ~ zu studieren to set about studying, to begin to study; sich über et., j-n her ~ to fall (or rush) upon a th.; sich an j-n (heran) ~ to get near (to) a p., to accost (F to tackle) a p. — **III** *v/n.* (h.) **10.** (thun) to do; wie macht der Hund? — wau-wau! what does the dog say? — bow-wow!; macht, daß ihr bald zurück seid! see that you are back soon!; mach, daß du ins Bett kommst! be off to bed at once!; mach flink, a. *abs.* mach! (spute dich!) make haste!, look sharp! — **11.** (örtlich ver-ändern) links um ~ to turn (or wheel) round to the left. — **12.** ❀ in e-m Artikel 2c. ~ to deal in ...; in Kaffee wird wenig gemacht there is little dealing (or doing) in coffee; F *co.* in Patrioti'smus ~ to dabble in patriotism. — **13.** j-n ~ (gewähren) lassen to let a p. do as he pleases; laßt mich nur ~!, oft: I will see (or attend) to it! — **14.** s. 2c und 3d. — **IV ge-macht** *p.p.* und *a.* ㊷b. **15.** in den Bed. des *inf.* — **16.** (un-echt) artificial. — **17.** (vollendet) accomplished, perfect(ed); ein gemachter Mann a man whose fortune is made, F a made man. — **18.** das ist wie für Sie gemacht (geschaffen) it's as good as if it were (or F it's like) made for you. — **V M~** *n* ㊴c. making, &c. (s. I—III); make; vgl. Mache.

Machenschaft (⏑⏑⏑) *f* ㊾ (bsd. im *pl.* gbr.) machination, intrigue, manœuvre.

Macher (⏑⏑) *m* ㊵a. **1.** (Verfertiger) maker; producer. — **2.** F (Haupttuer) leader, F big

pot; *pol.* wire-puller. — 3. in Zssgn. mit vorangehendem *n.*: Pantoffel-~ maker (or manufacturer) of slippers.

Macher-... (⁻⁻...) in Zssgn. ⊗: **~lohn** *m* cost of making a th.; manufacturing price.

Macherei (⁻⁻⁻) *f* 49 inferior make; amateurism, bungling, blundering.

Macht (⁻) [ahd. *maht* zu got. *magan*: mögen] *f* 32. 1. power, might, [illegible] ascendency; [illegible]: authority; (Herrschaft) sway, empire; (Fähigkeit) faculty; (Wucht) force; die himmlischen Mächte the heavenly powers *pl.* (i. a. hemmlich!); f.kräftig-führend: England ist eine bedeutende Macht ... is a great power; ~ über Leben und Tod power over life and death; ~ über jn, etc. h. to hold a p., a th. in one's power or hands, zu etc. (Zug und) ~ h. to have full authority to do a th.; *prvb.* ~ geht vor Recht might before right. — 2. mit *prp.*: **aus eigener ~** on one's own responsibility; das steht nicht **in meiner ~** it is not (or it does not lie) in my power; sich in der ~ h. to keep o.s. (or one's passions) under control; **mit aller ~** auf jn einrennen to attack (or press) a p. with all one's might; **über ~** beyond one's strength. — 3. (*pl.*) military forces (*pl.*), troops *pl.*; bewaffnete ~ armed force.

Macht-..., macht-... (⁻⁻...) in Zssgn. ⊗: **~befugnis** *f* full power or authority, competency, **~bereich** *m* (*n*) sphere of power or influence; **~fülle** *f* fulness (or plenitude) of power; **~gebertin** *f* (*m*) person who gives authority; **~gebot** *n* authoritative (harter, despotischer) order, **~haber** *m* person in power, ruler, lord, paramount chief; i. auch Gewalt-haber, **~haberisch** *a.* lordly; despotic; dictatorial; **~handlung** *f* despotic act; **~los** *a* powerless, impotent; (Pflanze) weak; **~losigkeit** *f* powerlessness, impotence; weakness, **~spruch** *m* authoritative decision or decree; einen ~spr. thun to give a peremptory order, [illegible] to speak with the voice of authority, **~stellung** *f* (des Staates u. powerful position), **~vollkommenheit** *f* absolute power; [illegible] ~fülle; aus eigener ~v. of one's own authority, **~wort** *n* (u. ~spruch, bitterung wirkendes Wort) powerful (or strong) utterance, words *pl.* of great force or effect.

mächtig (⁻⁻) [Macht] adv. **I** *a.* 1. powerful, mighty, authoritative. — 2. (übertragen) considerable, (Gebirgen) very great, extensive, ⚒ thick, rich, (gewaltig) immense, huge; (nachdrücklich) emphatic, intense, as *adv.* (auch ~lich) considerably, very (much). — 3. (in Verbindungen) ~ sein to be master (or lord) of (or over) a th. or a p.; to have authority (or mastery, sway) over a th. or a p.; eine Sprache ~ sein to have full command over a language; mit einem Arme ~ sein (F.) to have the use of only one arm. — **II Mächtiger(r)** *n* powerful person, die M.en the powerful (or mighty).

Mächtigkeit ⚒ (⁻⁻⁻) *f* 49 (I. mächtig 2) ~ des Ganges thickness (or richness, size, width) of a lode or vein.

mächtiglich (⁻⁻⁻) *adv.* [mächtig 2.

Machwerk (⁻⁻⁻) *n* 38 (unnützes) ~ clumsy (or bungling, inferior) work.

Mack [⁻⁻] *n* [engl.].

Madagaskar (⁻⁻⁻⁻) *npr. n.* ⊗ *geogr.* (die französische Insel in d. Pers.) Madagascar, **m~isch** (⁻⁻⁻⁻⁻) *a.* adv. Madagascan.

Madamchen [⁻⁻⁻⁻] *n* 39 (dim. von Madame) dear madam, [illegible] ma'am.

Madapolame ☘ (⁻⁻⁻⁻⁻) [Madapolam, ind. Ort] *n* *ind.* (Baumwoll-Stoff) madapolam.

Mädchen[1] (⁻⁻) [ahd. *magatin*, dim. v. *magad*: Jungfrau] *n* 39 b. 1. (junge, Kinder-, Jungen) girl, in adv. Ausr.: maiden; (Dienst-) maid, [illegible] (young) dancer, [illegible] (young) lass; i. auch gelaufen ☺ [illegible]. — 2. — Dienst-~, [illegible] ~ [illegible] *n.* [illegible]. — 3. bei ~ [illegible] *H.* The Fair Stranger. — 4. [illegible].

Mädchen[2] (⁻⁻) *n* 39 b. (dim. von Made) little maggot or mite.

Mädchen-... (⁻⁻⁻...) in Zssgn. ⊗: **~anstalt** *f* school for girls, young ladies' boarding school; **~bett** *n* servant's girl's bed; **~erziehung** *f* education of girls or young ladies; **~heim** *n*, **~hort** *m* home for young girls; **~jager** *f* *m* one who runs after girls, **~kammer** *f* servant's bedroom; **~lehrerin** *f* (*m*) teacher (nur f. governess) for girls, **~name** *m* girl's name, [illegible] name, **~raub** (**~räuber**) *m* abduction (abductor) of young girls; **~schule** *f* [illegible] school, **~volk** *n* [illegible] girls, (young) maidens *pl.*

mädchenhaft (⁻⁻⁻) *a.* adv. girlish, girl-like, modestly; *fig.* (Knaben) bashful, modest, **M~igkeit** (⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 49 girlishness, girl-like modesty, [illegible].

Made (⁻) [ahd. *made*: Wurm] *f* 33 *zw.* im Käse u. [illegible], [illegible].

Madegasse (-⁻⁻⁻) [Madagaskar] *m* 39, **Madegassin** *f* 39, **madegassisch** *a.* adv. Madagascan.

Maderra (⁻⁻⁻) *n.* i. Madera.

Madel [⁻⁻] *n* 39 b. *pl.* [illegible] (*dim.* von Mädchen) young girl.

Maden-... (⁻⁻⁻...) in Zssgn. ⊗: **~fraß** *m* food for maggots or worms, **~fresser** *m* [illegible] ☙ eretophaga, **~sack** *m* (*contp.* von Menschenleib) (unsemable) [illegible], bag of [illegible].

Madera (⁻⁻⁻) 36 **I** *npr. n.* *geogr.* (Insel) island of Madeira. — **II** *m* (auch ~wein *m*) Madeira (wine).

maderenisch (⁻⁻⁻⁻) *a.* adv. of Madeira.

Madianiten (⁻⁻⁻⁻⁻) [Pl. v. Midianiter, zu Eigen *mipl.* 39 (zu Midian) Midianites *pl.*

madig (⁻⁻) *a.* adv. 1. maggoty, full of maggots or mites. — 2. *fig.* [illegible] (Leute) to send a p., f. to blow a p. up.

Madonna (⁻⁻⁻) [it.] *f* 36 a. ☙ the Virgin (Mary), the Holy Virgin, the Madonna.

Madonnen-... (⁻⁻⁻...) in Zssgn. ⊗: **~bild** *n*, **~legende** *f* image, legend of the Virgin (Mary).

madonnenhaft (⁻⁻⁻⁻⁻) *a.* adv. Madonna-like.

Madrepore ☙ (⁻⁻⁻⁻) [gr.] *f* 36 *zw.* (Korallen-Gattung) madrepore.

Madrid (⁻⁻) [it. Madrid, span.] *npr. n.* ⊗ *geogr.* (span. Hauptstadt) Madrid, **~er** (⁻⁻⁻) *m* 39 a., **~erin** *f* 30 inhabitant of Madrid, Madrilenian.

Madrigal (⁻⁻⁻) [it.] *n* 39, [illegible] (auch [illegible]) madrigal.

Maelström (⁻⁻⁻⁻) *m* 39 (u. [illegible]) *geogr.* (Strudel an der norwegischen Küste) maelstrom.

mag (⁻) *pres.* [illegible] von mögen (s. ...).

Magazin (⁻⁻⁻) [it.] *n* 39 ☙ (Waren-) warehouse, storehouse, [illegible] *pl.*) [illegible] ~ [illegible] to warehouse, to store, [illegible] ~ [illegible] *pl.* [illegible] ~ [illegible] battery, **~gewehr** *n* [illegible], **~kleider** *n pl.* ready-made clothing or clothes *pl.*, **~schiff** [illegible] *n* [illegible] ship, **~verwalter** *m* [illegible] ☙ manager of the goods-department.

Magd (⁻) [ahd. *magad*, *pl.* [illegible] Mädchen] *f* [illegible] maid, servant-girl, (Dienst-) servant, (Dienst-) [illegible] (von niederer Stelle) ~ [illegible] ~ [illegible] [illegible] ~ [illegible] [illegible] the land.

Magdalene (⁻⁻⁻⁻⁻) [gr.] **I** *npr. f.* 39 (Mary) Magdalene, Magdalene, Maudlin. — **II** *f* 36 (weibliche) gefallene Person, [illegible] (Mädchen) [illegible].

Magdalenen-... (⁻⁻⁻⁻⁻...) in Zssgn. ⊗: **~asyl** *n* [illegible] Magdalen asylum, [illegible] *pl.* (~[illegible]) a Magdalen asylum or home.

Magde-... (⁻⁻⁻...) in Zssgn. ⊗: [illegible] ~ [illegible] for [illegible], [illegible] for [illegible], **~tube** *f* [illegible].

Magdeburg (⁻⁻⁻) *npr. n.* 36 [illegible] Stadt a. d. Elbe) Magdeburg, **m~er** (⁻⁻⁻⁻) *m* 39 a. adv. of Magdeburg, [illegible].

magdeburgisch (⁻⁻⁻⁻⁻) *a.* adv. [illegible] of Magdeburg.

Magdelein [⁻⁻⁻⁻⁻] [ahd. *magadlin*] *n* 39 b. little girl or maiden, [illegible].

Magen (⁻⁻) [ahd. *magan*] *m* 39 b. stomach, [illegible] ~ [illegible], [illegible] ~ [illegible] ~ [illegible] ~

lt. *magi'ster a'rtium* (akade'mische Würde) Master of Arts, (*abbr.* M.A. od. A.M.); Frau ~(in), nur: madam; ~diplo'm *n* diploma (or parchment) of a Master of Arts.

magisterhaft (⏑⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. schoolmasterly, pedantic; (lehrhaft) didactic.

Magistrat (⏑⏑–) [lt.] *m* ㊱ municipal (or town-)council or authorities *pl.*; vestry.

Magistrats-... (⏑⏑‖...) in Zssgn, zB.: ~**mitglied** *n*, ~**person** *f* town-councillor; vestryman; ~**würde** *f* town-councillorship.

Magistratur (⏑⏑–) [lt.] *f* ㊾ municipal council; ~**beamte(r)** *m* municipal officer; official appointed by the town-council.

Magna (⏑⏑) [lt.] *a. inv.* engl. Geschichte: die ~ Charta (k⏑⏑) (das 1215 vom König Johann unterzeichnete Staatsgrundgesetz) the Magna Charta.

Magnat (⏑–)* [lt.] *m* ㊿ (Person von Rang) magnate, weitS. grandee; ~**en-herrschaft** *f* government by magnates; ~**en-tafel** *f* chamber of magnates. [magnates.]

Magnatenschaft (⏑–⏑⏑) *f* ㊾ body of

Magnesia ⚗ (⏑–(⏑)⏑) [grch. *Magnēsi'a*, alte Stadt in Klein-Asien] *f* ㊹ *chm.* magnesia (MgO); gebrannte ~ burnt magnesia; kohlensaure ~ carbonate of magnesia ($MgCO_3$); schwefelsaure ~ = Bitter-salz; ~-**kalk** *m* magnesian limestone. [nesite.]

Magnesit ⚗ (⏑–⏑) *m* ㊳ (Talkerde) mag-

Magnesium ⚗ (⏑–(⏑)⏑) *n* ㊽ *chm.*, ⊕ magnesium (Mg); vgl. Chlor-magnesium; ~**draht** *m* magnesium-wire; ~**lampe** *f* magnesium-lamp; ~**licht** *n* magnesium-light; ~**oxyd** *n* = Magne'sia.

Magnet (⏑–) [grch. Stadt Magne'sia] *m* ㊳ (*gen.* a. ~en) magnet (auch *fig.*); natürlicher: lodestone; s. be-streichen 3, Armatur 2.

Magnet-... (⏑‖...) in Zssgn, zB.: ~**berg** *m* magnetic mountain, in Fabeln a. lodestone-rock; ~**eisen(erz)** *n*, ~**(eisen)stein** *m* magnetic iron-ore or -stone, lodestone (Fe_3O_4); ~**kies** *m min.* magnetic pyrites; ~**nadel** *f* magnetic (or compass-)needle; s. abweichen[2] 7; ~**stab** *m* bar-magnet.

magnetisch (⏑–⏑) *a.* ㉔b. *phys.* magnetic; einen Körper ~ machen to magnetise a body ~er Schlaf magnetic (or mesmeric) trance; ~er Sturm magnetic storm.

Magnetiseur (⏑–⏑sö'r) [fr.] *m* ㊳, bisw. auch ㊻ magnetiser, mehr gbr.: mesmeriser.

magnetisierbar (⏑–⏑–) *a.* ㉔b. magnetisable; **M~keit** *f* ㊾ magnetisability.

magnetisieren (⏑–⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. Eisen 2c.: to magnetise; e-e Person: to mesmerise. — **II Magnetisierte(r)** *s.* ㉔b. mesmerised person. — **III M~** *n* ㊴c. und **M~ung** *f* ㊾ magnetisation; mesmerisation.

Magnetismus ⚗ (⏑–⏑) [grch.] *m* ㊺ *phys.* magnetism; *zo.* tierischer ~ animal m.; ~-**messer** ⊕ *m* = Magnetome'ter.

Magneto-..., **M~-...** ⚗ u. ⊕ (⏑‖–...) in Zssgn, zB.: ~**elektrisch** *a.* magneto-electrical; ~-elektrische Maschine magneto(-machine); ~elektrischer Telegra'ph magneto-telegraph; ~elektrizität *f* magneto-electricity.

Magnetometer ⚗ (⏑–⏑⏑) *m* (*n*) ㊳ *phys.* (Messer der magnetischen Kraft) magnetometer.

Magnifikus (⏑⏑⏑) [lt.] *a. inv.* Rektor ~ einer dtsch. 2c. Universität: (lt.) Rector magnificus; e-r schott. Universität: Rector; **Magnifizenz** (⏑–⏑⏑) *f inv.* als Titel von Universitäts-Rektoren 2c., etwa: His, Your Magnificence.

Magnoli-e ❀ (⏑⏑(⏑)⏑) [Magnol, fr. Botaniker, 18. *sæ.*] *f* ㊽ magnolia (*Magno'lia*).

magst (⏑) zweite Person *sg.* des *pres. ind.* von mögen (s. dss). [Ma'gi-er 1.]

Magus (⏑–) [lt.] *m* ㊲, bisw. auch ㊱ =

Magyar (⏑djä'r) [ungar.] *m* ㉑ u. ㊷a., ~**in** *f* ㊿, **magyarisch** *a.* ㉔b. Magyar.

mä(h) (⏑) *int.* (Geblök der Schafe): ~! bah!

Mäh-... (‖...) in Zssgn. 1. (auch **Mä-...**) = Bä-... — 2. = Mähe-...

Mahagoni ⊕ (⏑–⏑–) [indisch] *n* ㊻ mahogany (wood); ~**baum** ❀ *m* mahogany(-tree) (*Swiete'nia mahago'ni*); ~**block** *m* block of mah.; ~**fourniere** ⊕ *n/pl.* mahogany veneer(ing); ~**holz** *n* = Mahago'ni; ~**möbel** *n/pl.* mahogany furniture.

Maharadscha (⏑⏑–) [fr.] *m* ㊻ (oft-ind. eingeborener Fürst) Maharaja, Maharajah.

Mah(a)ratte (–(⏑)⏑⏑) *m* ㊷, **Mah(a)rattin** *f* ㊿ (Angehörige[r] eines oft-ind. Volksstammes) Mahratta; ~**n-Staaten** *m/pl.* Mahratta States *pl.* [for mowing.]

mähbar (⏑–) *a.* ㉔b. mowable, ready

Mahd (⏑) [ahd. *mâd*; s. mähen[1]] *f* ㊾ *agr.*: a) (das Mähen) mowing; b) (Heu-ernte) haycrop, hay-harvest; c) (Schwaden) swath; d) day's work of a mower.

Mahdi (⏑ch–) *m* ㊻ und *inv.* (mohammed. Anführer) Mahdi; ~**sten** (⏑ch⏑⏑) *m/pl.* ㊶ Mahdists *pl.*

Mäh(e)-... (‖(⏑)...) in Zs.-sgn, *agr.*, zB.: ~**maschine** ⊕ *f* mowing-machine; ~**zeit** *f* mowing- (or harvest-)time.

mähen[1] (⏑⏑) [ahd. *mâen*] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *agr.* to mow (auch *fig.*), to cut grass, corn, &c., to reap.

mähen[2] F (⏑⏑) [mäh] *v/n.* (h.) ㉑a. von Schafen: to (cry) bah, to bleat.

Mäher (⏑⏑) *m* ㊾a., ~**in** *f* ㊿ mower, reaper, harvester; ~**lohn** *m* mower's (or harvester's) wages *pl.* or pay.

Mahl (⏑) [mhd. *mâl*] *n* ㊳ u. ㉕ meal, repast, F feed; festliches: feast, banquet.

Mahl-... (‖...) in Zssgn, meist ⊕ Müllerei, zB.: ~**fläche** *f* eines Mühlsteins rubbing-surface; ~**gang** ⊕ *m* Müllerei: set of millstones; run; ~**gast** *m* miller's customer; ~**geld** *n* miller's fee; multure; ~**gerinne** *n* mill-tail; ~**groschen** *m* = ~geld; ~**gut** *n* grist; ~**knecht** *m* miller's assistant or man; ~**korn** *n* corn to be ground; ~**lohn** *m*, ~**metze** *f* = ~geld; ~**mühle** *f* flour-mill, a. grinding- (*Am.* grist-)mill; ~**recht** *n* right to (use a) mill; ~**schatz** *m* dowry; ~**statt**, ~**stätte** *f* meeting-place; ~**steuer** *f* duty paid on each sack of corn ground into flour; ~**strom** ⚓ *m* maelstrom, whirlpool; vgl. Maelstrom; ~**zeit** *f* meal, repast; (ich wünsche Ihnen eine) gesegnete ~! (als Wunsch in England nicht üblich), etwa: I trust you have made a good dinner; F *iro.* ja, prof(i)t ~zeit!, etwa: don't you wish you may get it!; da haben wir die (Proste-)~zeit!, etwa: here we are (in a fine pickle)!, F we're in a nice mess!

mahlen (⏑⏑) [ahd. *malan*; vgl. lt. *molere*] meist ⊕ **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und *v/impers. refl.* ㉑a. (aber *p.p.* gemahlen, P gemahlt) to grind, Korn 2c. auch: to mill; weitS. (zerquetschen) to crush, zu Pulver: to pulverise; gemahlener Kaffee ground coffee; *prvbs*: s. kommen 1; mit zwei harten Steinen mahlt es sich schlecht it is difficult to grind ... — **II M~** *n* ㊴c. grinding, &c. (s. I); pulverisation. [Mahmoud, Mahmud.]

Mahmud (⏑⏑) *npr. m.* ㊻ (türkischer Name)

Mahn-... (‖...) in Zssgn, zB.: ~**brief** *m*: a) letter of exhortation; *eccl.* monitory epistle; b) (Auf-forderung zum Zahlen) request of payment, stärker: dunning letter; ~**glocke** 🚂 *f* warning bell; ~**ruf** *m* cry of warning; ~**wort** *n* word of exhortation; ~-**zettel** *m* reminder. [demandable.]

mahnbar (⏑–) *a.* ㉔b. von einer Schuld:

Mähne (⏑⏑) [ahd. *mana*] *f* ㊸ e-s Löwen, Pferdes: mane; *co.* von Menschen: (good) head of hair, F mop, umbrella.

mahnen (⏑⏑) [ahd. *manôn*; vgl. lt. *mone're*] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. 1. j-n an et. ~ to remind a p. of a th., to call a th. to a p.'s mind. — 2. j-n zu et. ~, j-n ~, daß er et. thue to exhort (or urge) a p. to do a th. — 3. j-n um (oder wegen) et. ~ (um es zurück zu erhalten) to ask a th. back; j-n wegen einer Schuld ~ to press a p. for payment, stärker: to dun a p. — **II M~** *n* ㊴c. und **Mahnung** *f* ㊾ reminder; exhortation; ⚗ monition; demand of payment, &c.

Mähnen-... (‖⏑...) in Zs.-setzungen, *zo.*, zB.: ~**ameisen-bär** *m* maned ant-bear or -eater (*Myrmeco'phaga juba'ta*); ~**robbe** *f* maned seal (*Ota'ria juba'ta*); ~**schaf** *n* maned sheep, aoudad (*Ovis trage'laphus*).

Mahner (⏑⏑) *m* ㊾a., ~**in** *f* ㊿ one who reminds or exhorts a person; lästiger ~ (Gläubiger) importunate creditor, dun(ner).

Mahnung (⏑⏑) *f* ㊾ s. mahnen II.

Mahomed (⏑⏑⏑) *npr. m.* = Mohammed.

Mahratte (–⏑⏑) s. Maharatte.

Mährchen (⏑⏑) 2c. s. Märchen 2c.

Mähre[1] (⏑⏑) [ahd. *meriha*: Stute, *f* zu *marah*: Pferd] *f* ㊸: a) *contp.* für Pferd: jade, F old crock; b) (Stute) mare.

Mähre[2] (⏑⏑) *m* ㊷, **Mährin** *f* ㊿ (Bewohner Mährens) Moravian.

Mähren (⏑⏑) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (österr. Kronland) Moravia.

mährisch (⏑⏑) *a.* ㉔b. Moravian; *eccl.* ~e Brüder *m/pl.* Moravian Brethren *pl.*; vgl. a. böhmische Brüder u. Herrnhuter; *geogr.* s. Gesenk 2. [*f* ㊸ = Kalt-schale.]

Mä(h)rte (⏑⏑) [ahd. *mërôd*: Gemischtes]

Mai (⏑) [ahd. *meio* aus lt. *Mājus*] *m* ㊳ und ㊷a. (*sg.* a. *inv.*) (month of) May; *fig.* (Frühlingszeit) spring(-tide); (Blüte) flowering season; des Lebens ~ blüht einmal und nicht wieder (*SCH.*) life's vernal season is but one short spell; *prvb.* ~ kühl und naß füllt dem Bauer Scheu'r und Faß, etwa: a cold and showery May makes farm and vineyard pay.

Mai-..., **mai-...** (‖...) in Zssgn, zB.: ~**blume** ❀ *f* lily of the valley (*Convalla'ria maja'lis*); ~**bowle** *f* = ~trank; ~**butter** *f* butter made in May, spring-butter; ~**fisch** *m ichth.* = Alse; ~**glöckchen** *n* = ~blume; ~-**grün**: a) als Farbe: *a.* und *n* celadon; b) das erste Laub: the first foliage or verdure; ~-**käfer** *m ent.* cockchafer (*Melolo'ntha vulga'ris*); ~**kätzchen** ❀ *n* catkin of birches, &c.; ~**königin** *f* May-queen; ~**lüftchen**, F ~**lüfterl** *n* soft (or vernal) breeze; ~**mo'nat**, ~**mond** *m* month of May; ~**trank**, ~**wein** *m* (in England unbekannt) wine seasoned (or flavoured) with woodruff. [maid(en).]

Maid (⏑) *f* ㊾ (ohne *pl.*) *poet.* für Mädchen:

Mai-e (⏑⏑) [Mai] *m* ㊷, *f* ㊸, a. **Mai-en** *m* ㊵b. 1. = Mai. — 2. *for.* (Schuß durch den jährlichen Saft-trieb) yearly shoot. — 3. (grüne Zweige als Festschmuck) green boughs *pl.* as festal decoration; (auf dem Tanzplatze aufgerichteter Baum) May-pole.

Mai-en-... (‖⏑...) in Zssgn = Mai-...; zB.: ~**licht** *n*: im holden ~licht (*U.*, des Sängers Fluch) in the golden light of May.

Mai-er (⏑⏑) 2c. s. Mei-er 2c.

Mailand (‖⏑⏑) [*corr.* aus lt. *Mediola'num*] *npr. n.* ㊻ *geogr.* (it. Provinz u. Stadt) Mila'n.

Mailänder (‖⏑⏑) **I** *m* ㊾a., ~**in** *f* ㊿ Milanese. — **II** *a. inv.*, a. **mailändisch** (‖⏑⏑) *a.* ㉔b. of Milan, Milanese.

Main (⏑) *npr. m.* ㊻ *geogr.* der ~ (Nebenfluß des Rheins) the Main; s. Frankfurt; ~-**gau** *m* valley of the Main; ~-**linie** *f*, etwa: Main (boundary-)line between North and South Germany. [㊿, ~**in** *f* ㊿ Mainote.]

Mainot (–⏑) [Maina, grch. Landschaft] *m*

Mainz (⏑) [lt. *Mogunti'acum*] *npr. n. inv.*, *geogr.* (St. in Hessen und deutsche Reichsfestung am Rhein und Main) Mayence, Mainz.

Mainzer (⏑⏑) **I** *m* ㊾a., ~**in** *f* ㊿ inhabitant of Mayence. — **II** *a. inv.* of M.

Mais (⏑) [haïtisch] *m* (bisw. auch *n*) *inv.* u. ㊳ ❀ und *agr.* maize; *Am.* Indian corn (*Zea mais*); ~**brei** *m Am.* hominy; ~**brot** *n* bread made of maize, *Am.* pone; ~**dieb**

m orn. maize-bird (*Qui'squalus versi'color*); **~hülse** *f Am.* corn-husk; **~kleber** *m chm.*: ☞ z-in(e); **~kolben** *m Am.* corn-cob; **~mehl** *n Am.* Indian meal.

Maisch-... (ˈ...) in Zsgn. ⊙ Brauerei. **~behälter** *m* mash-charger; **~bottich** *m* mash(ing)-fat or -tub or -tun or -vat, **~holz** *n* mash-staff or -stick; **~kühler** *m* mash-cooler; **~maschine** *f* mash-machine or -pulper; **~würze** *f* mash wort.

Maische ⊙ (ˈ⌣) [mhd. *meisch*: Mer] *f* Brauerei: mash; Destillation: wash; **maischen** *v/a.* 2c. to mash.

Maitresse (maˈ⌣) [fr.] *f* 49 mistress, kept woman; **~n-wirtschaft** *f* reign (or influence) of mistresses. [Berlard, auch Da.] Mata.

Maja (ˈ⌣) *npr. f.* 46 und 56 (Bartler)

Majestät (⌣⌣ˈ) [lt.] *f* 49 majesty; ~! als Anrede an Könige (Kaiser), Königinnen (Kaiserinnen): Your Royal (Imperial) Majesty!; j. **ge-ruhen**; **majestätisch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* 24b. majestic; full of majesty; awe-inspiring.

Majestäts-... (⌣⌣ˈ...) in Zsgn. 29. **~beleidigung** *f* offence against the sovereign (prince), jur. auch lese-majesty, **~brief** *m* Royal (or Imperial) charter, letters *pl.* patent, *hist.* (Imperial) charter of toleration, granted to the Bohemian Utraquists 1609, **~plura'l** *m* „We" used by sovereigns; **~recht** *n* sovereign's prerogative; **~verbrechen** *n* = ~beleidigung; **~verbrecher** *m* offender against the (person of a) sovereign.

Majolika ⊙ (⌣ˈ⌣⌣) [it.: Fabrikat aus Majo'rka] *f* 56 (*pl.* a. ...ken) Zsgn. 29. majolica (ware or pottery).

Major [lt.] *m* **I** (⌣ˈ) 38, brew. auch 36 ✕ major; Frau c-s ~s, Frau ~in *f* 30 major's wife, in der Anrede nur: Madam. — **II** (ˈ⌣) 66 Logik: (Obersatz) major proposition.

Majoran ♀ (⌣⌣ˈ, ⌣ˈ⌣) [mlt.] *m* 38 marjoram (*Origanum majora'na*).

Majorat (⌣⌣ˈ) [lt.] *n* 38 (Erbgerechtigkeit) (right of) primogeniture; **~s-erbe** *m* heir by right of prim.; eldest son; **~s-gut** *n* estate devolving by primogeniture, entailed estate; **~s-herr** *m* tenant in tail.

Majordomus (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *m inv.* mayor (or steward) of the palace, major domo.

majorenn (⌣⌣ˈ) [lt.] *a* 24b. (volljährig, in Engl. 21 Jahre alt) of (full) age; **Majorennität** (⌣⌣ˈ⌣⌣) *f* 49 (age of) majority.

Majorität (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* 49 (Mehrheit, *ant.* Minorität): (absolute) ~ (absolute) majority, mit e-r ~ von ein Stimmen schlagen to beat by a majority of ten (votes).

Majorkaner, Majorkiner (⌣ˈ⌣) [Majorka, span. Insel im Mittelmeere] **I** *m* 49a, **~in** *f* 30 inhabitant of Majorca, Majorcan. — **II** *a. inv.*, a. **majorkanisch, majorkinisch** *a.* 24b. Majorcan.

Majors-... (ˈ⌣...) in Zsgn. 29. **~ecke** *f*, **~ehrenzeichen** *n* military period man officer's armor, **~rang** *m*, **~stelle** *f* major's rank, commission, majorship. [capital letter or initial (s. ⊙ *typ.*)]

Majuskel (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* 51 (*ant.* Minuskel)

makadamisieren ⊙ (⌣⌣ˈ⌣⌣) [Macadam, schott. Ingenieur, 1756–1836] **I** *v/a.* 24a, 8a, 8c (straßen) mit Steinschlag bewerfen to macadamize. — **II** **M~** *n* 30c. und **Makadamisierung** *f* 49 macadamization. [(*l. nuce*)]

Makaf (ˈ⌣) *m* 38 zo. (Wi.) (Mak) macaque

☞ **Makaroni** *n.* s. Maccaroni *n.*

Makassar-... (⌣⌣ˈ⌣, ⌣ˈ⌣⌣) [Makassar, Stadt und Staat auf der Insel Celebes] in Zsgn. 29. **~öl** *n* Macassar oil.

☞ **Makedon...** s. Macedon...

Makel (ˈ⌣) [lt. *macula* Fleck] *m* 38a, stain, spot, blot, blur; *fig.* auch blemish, flaw, shortcoming, defect, fault.

Makel-... **m~-...** (ˈ⌣...) in Zsgn. 29. **~frei, ~los** *a.* stainless, spotless, unblemished; **~losigkeit** *f* stainlessness, spotlessness.

Makelei (ˈ⌣⌣) *f* 49 carping (or ill-natured) criticism or critique, fault-finding; [illegible] (censoriousness), **makelig** (ˈ⌣(⌣)⌣) *a.* 24b. fault-finding, censorious; dainty, overnice, particular, fussy.

makeln[1] (ˈ⌣) [Makel] *v/a* [illegible] (b.) 24d. (an) et. ~ to find fault with (pick holes in) a th., an allem ~ (or [illegible]) to carp (or cavil) at everything, [illegible] nicht zu stell don't be always finding fault!

makeln[2], a. **mäkeln** ⊙ (ˈ⌣) [mhd. *makeln*: machen] **I** *v/n* (h.) 24d. [illegible] verm[illegible] to act as (or to play the) broker or middleman; *fig.* mit [illegible] to (strike a) bargain with one's conscience. — **II** **M~** *n* 30c. = Mäkelei.

Maki ♁ (ˈ⌣) *m* 56 zo. (Wi.) (Mak) maki (*Lemur*), [illegible] Flatterlatze.

Makkabäer (⌣ˈ⌣⌣) [hebr.] *npr. m* 49a *bibl.* Maccabees, Brüder *n pl.* der ~ Brothers *pl.* of Maccabees, **makkabäisch** *a.* 24b Maccabean, Maccabees.

Makkaroni (⌣ˈ⌣) *n.* s. Maccaroni *n.*

Makler ☻ (ˈ⌣) [mäkeln[2]] *m* 49 a. [illegible] (auch [illegible]) [illegible] commission agent; factor, [illegible] (business) middleman, ~**-gebühr** *f*, ~**-lohn** *m* broker's fee, brokerage, broker's (or agent's) commission or fee; ~**-geschäft** *n* broker's business.

Makler[1] (ˈ⌣) [mäkeln[1]] *m* 49a. fault-finder, censorious (or carping) critic.

Makler[2] ☻ (ˈ⌣) = Mäkler.

Makleret ☻ (ˈ⌣⌣) *f* 49 broker's dealings *pl.*; commission-business, **maklerisch, makleriſch** (ˈ⌣⌣) *a.* 24b. of (or like) a broker.

Makrele (ˈ⌣⌣) [holl. *makreel* aus a. f. *maquerell*] *f* 38 *ichth.* mackerel (*Scomber scombrus*); ~**n-fang** *m* mackerel catching, ~**n-fänger** ⚓ *m* (Boot) mackerel boat.

☞ **Makro....** **m~...** ♁ (ˈ⌣...) [grch. makro... = gr. ...lang...]. Siehe auch Zusammenstellungen s. in M. I.

Makrobiotik ♁ (ˈ⌣⌣⌣⌣) [grch.] *f* 49 (Kunst der Verlängerung des Menschenlebens) macrobiotics.

Makrone (⌣ˈ⌣) [it.] *f* 49 [illegible] macaroon.

Makuba ☻ (ˈ⌣⌣) *n* 38 (Kaurimuschel aus Madagaskar) macuba, macubby.

Makulatur ⊙ (ˈ⌣⌣) [lt.] *f* 49 *typ.* waste paper (a. *fig.* von [illegible]), ~**-bogen** *m* waste sheet, spoilt sheet.

Mal[1] (ˈ) [mhd. *mâl*, *Stab*] *n* 38 u. 24 1. (Ziel am Körper) mark, (birth-)mark, spot. — 2. (Bauwerk, Zeichen) (building) sign or token; (grave) post; (grave) monument, tem. Spiel: starting point, home, (base) goal.

Mal[2] (ˈ) [ahd. *mâl*, *Zeitpunkt*] **I** *n* 38, meist kein Pl. 1. time (vgl. die Mal), das erste ~ the first time, zum (beim) ersten ~ (at) the first time of (going), nicht ein einziges ~ not a single time, [illegible] e-r ~ this once. — 2. [illegible] dreimal three times, [illegible] for all, ein ~ über das andere [illegible] again, ein ~ [illegible] terms, mit einem ~ [illegible] all of a sudden, [illegible] time, [illegible] time, for once, [illegible] postdatedly, time after time, again and again, [illegible] (Pl. [illegible]) [illegible] twenty [illegible] annual [illegible] so breit ... [illegible] — **II** [illegible] mal [illegible] was [illegible] mal [illegible] so [illegible] — **III** **zu mal** [illegible] — 6. [illegible] — **IV** [illegible]

Mal[1] [ˈ⌣] [illegible] ~**graben** *m* [illegible] ~**zeichen** [illegible]

Mal-...[2] (ˈ⌣...) [illegible] ~**ratschaften** *f pl.* [illegible] ~**katten** *m* [illegible]

Malabar (ˈ⌣⌣) *npr. n* 56 [illegible] ~**kuste** *f* [illegible] ~**e** [illegible] *m* 55, ~**in** *f* [illegible] *a.* 24b. Malabar.

Malachine (ˈ⌣⌣) *npr. m* 49 [illegible]

Malachit ♁ (ˈ⌣⌣) [grch.] *m* 38 [illegible] ~**grün** [illegible]

Malaga (ˈ⌣⌣) 56 **I** *npr. n* [illegible] Malaga. — **II** *m* [illegible] (wine). [Malay (man) *f* [illegible]]

Malaie [illegible] *m* 49. **Malaiin** [illegible]

malaiisch [illegible] 24b. [illegible] Malay, der ~ Archipel [illegible] Malayan, ~**-polynesisch** *a* 24b. Malayo-Polynesian.

Malaiſa [illegible] *npr. n* 56 [illegible] Malaysia ~**rohr** ☻ *n* [illegible] [Schwefel, [illegible] Malaria [illegible] [lt.] [illegible] malaria.

Malar See [illegible] (Schweden) Lake Malar.

malbar [illegible] *a.* 24b. [illegible] ~**fest** [illegible] Malbrook [illegible]

Malea [illegible] *npr. n* 56 [illegible] Malea. [illegible]

Maleacht [illegible] *npr. n* 56 [illegible]

Malediven [illegible] *m* [illegible] 55 [illegible] Malediven *pl.*, **malediviſch** *a* 24b. Malediv[illegible].

Malefant [illegible] [lt.] [illegible] *m* 38, **Malefiſue** [illegible] *m* 57 [illegible] **Maleſty** [illegible] *m* 38 [illegible] **Maleſty-fert** *m* [illegible]

Malein-... ♁ [illegible] ~**saure** *f* malein acid ($C_4H_4O_4$) [illegible]

malen (ˈ⌣) [mhd. *malen* [illegible]] **I** *v/a* 1. to paint; [illegible] to paint, [illegible] (a picture) [illegible] (in Pastel) [illegible] (in water-colours), in Öl ~ [illegible] (with linseed oil), [illegible] [illegible] 2. *fig.* [illegible] **II** [illegible] **III** **ge-malt** [illegible] — 6. [illegible] — **IV** [illegible]

Maler [illegible] ~**in** *f* [illegible] — 2. [illegible] *a.* [illegible]

Maler-... [illegible] ~**gerätschaften** [illegible] ~**gold** [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ botanical; ☻ commercial; [illegible]

canvas; **~muschel** *f zo.* painter's gaper (*U'nio picto'rum*); **~pinsel** ⊖ *m* painter's brush; **~scheibe** *f* palette; **~schule**, *f*: a) school for painters; b) Flemish &c. school of painters; **~silber** ⊖ *n* silver powder; **~staffelei** *f* easel; **~stock** *m* maul-stick; **~stuhl** *m* sketching-stool.

Malerei (ˈ⏑⏑ˈ) *f* ㊾: a) (das Malen) painting; (schlechte: daubing; (Malerkunst) art of painting; b) (Gemälde) painting, picture.

malerisch (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. pictorial, graphic(al); (schön) picturesque; artistic, tasty; das M~e the picturesque(ness).

Malerschaft (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ (body of) painters or artists *pl.*, F *co.* knights *pl.* of the brush.

Malgasche (⏑⏑) *m* ㊿, **Malgaschin** *f* ㊿ = Madega'sse.

...malig (ˈ⏑) [Mal²] *a.* ㉔b. in Zsgn mit vorangehender Zahl, zB.: drei-~ taking place (or happening, occurring) three times.

malisch (ˈ⏑) [lt. *sinus mali'acus*] *a.* ㉔b. *geogr.* Alt.: M~er Meerbusen (in Thessalien) Maliac Gulf.

maliziös (--(⏑)ˈ) [fr.] *a.* ㉔b. (böswillig) malicious, ill-natured.

malmen (⏑⏑) [vgl. got. *malma*: Sand] *v/a.* ㉑a. to (reduce to) powder (s. zer-malmen).

Malta (⏑⏑) *npr.n.* ㊻ (englische Insel im Mittelmeere) (Isle of) Malta.

Malter (⏑⏑) [ahd. *maltar*: (Getreide zur) Mahlung] *m* (*n*) ㊵a. (Maß): a) für Getreide (in Preußen ehm. = 659,54 Liter): about 2²/₇ Imperial quarters; b) für Holz (= 80 Kubikfuß), etwa: cord; **~-holz** *n* wood sold by cords.

maltern (⏑⏑) *v/a.* ㉑d. Holz ~ to stack wood in cords.

Malteser (⏑ˈ⏑) [Malta] **I** *m* ㊵a. 1. (auch **~in** *f* ㊿) Maltese. — 2. = ~-ritter. — **II** *a. inv.* = maltesisch.

Malteser-... (⏑ˈˈ⏑...) in Zsgn, zB.: **~erde** *f min.* earth of Malta, Maltese clay; **~kreuz** *n* cross of Malta, Maltese cross (✠); **~-ritter** *m* knight of Malta; vgl. Johanni'ter.

maltesisch (⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. Maltese.

Malvasier ❦ (⏑w-ˈ) [Na'poli di Malva'sia, grch. Stadt] *m* ㊵a. (Wein) malmsey (wine), malvasia.

Malve ♀ (⏑w) [lt.] *f* ㊸ mallow (*Malva*).

Malven-..., **M~-...** (⏑w...) in Zs.-setzungen, zB.: **~artig** ♀ *a.*: ⊙ malvaceous; **~blatt** *n* mallow-leaf; **~farbe** *f*, **~farbig** *a.* mauve.

Malz ⊖ (⏑) [germ. Wurzel *melt-*: schmelzen] *n* ㊳ Brauerei &c.: malt; s. Hopfen.

Malz-... ⊖ (⏑...) in Zsgn, zB.: **~bereitung** *f* malting, maltage; **~bier** *n* malt-beer, ale; **~boden** *m* malt-loft; **~bottich** *m* malt-tub or -vat; **~darre** *f* malt-drier or -kiln; **~-entkeimungs-maschine** *f* malting-machine; **~extra'kt** *m* (*n*) extract of malt; **~händler** ❦ *m* maltster; **~krücke** *f* malt-rake or -scoop; **~quetsche** *f* malt-mill; **~schrot** *n* ground malt; **~staub** *m* malt-dust; **~steuer** *f* duty on malt, maltage; **~tenne** *f* malt-floor; **~treber** *f/pl.* = ~schrot; **~trank** *m* malt-liquor; **~zucker** *m chm.*: ⊙ maltose.

malzen, mälzen ⊖ (⏑⏑) [Malz] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑c. Brauerei: to (make) malt; **Mälzer** *m* ㊵a. maltster, maltman.

Mälzerei (⏑ˈˈ⏑) *f* ㊾: a) malting; b) malt-house or -shed.

Mama (⏑ˈ, sudd. ⏑·) [laut-nach-ahmend] *f* ㊻ und ㊻. Kindersprache: mamma, F ma.

Mameluck (⏑⏑ˈ) *m* ㊿, bisw. a. ㊷a. (ehm. ägyptischer Reiter) Mameluke.

Mamertiner (⏑ˈˈ⏑) [lt. *Mamers*: Mars] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ Alt.: (Bewohner v. Messa'na auf Sizi'lien) Mamertine.

Mammon (⏑⏑) [hbr. *māmona*] *m* ㊻ *bibl.* Mammon; worldly riches *pl.*; weitS. mammon, money; **~s-diener**, **-knecht** *m* worshipper of Mammon; **~s-dienst** *m* mammon-worship, worship of the golden calf.

Mammut ⊙ (⏑-) [russ.] *n* ㊻ od. ㊳ *zo.* (ausgestorbenes Riesentier) mammoth (*E'lephas primige'nius*); **~(s)-baum** ♀ *m* mammoth tree (*Wellingto'nia gigante'a*).

Mamsell (⏑⏑) [fr. gekürzt aus *mademoiselle*: Fräulein] *f* ㊾ und ㊻ miss; young woman or lady, F damsel.

man (⏑) [= Mann] *indef. pron.* (nur im *sg.* und als Subjekt gbr.; in den übrigen Kasus durch „einer" ersetzt) one, somebody; they, people; oft auch passivisch übersetzt: ~ muß es thun it must be done; ~ holte ihn he was fetched; ~ kann nicht sagen (wissen), ob ... there is no telling (knowing) whether ...; ~ sang und schrie there was singing and shouting; wenn ~ ihn hört, sollte ~ glauben ... to hear him one would think ...; in Vorschriften, zB. ~ läute(t) zweimal! ring twice!; ~ verbinde die Punkte let ... be joined, join ...

Mänade (-ˈ⏑) [grch.] *f* ㊸ *myth.* (begeisterte Priesterin des Bacchus) mænad.

Manasse (-⏑) *npr.m.* ㊻ *bibl.* (ältester Sohn Josephs) Manasseh.

Manati ⊙ (-ˈ⏑) [span.] *m* ㊻ *zo.* (Art Seekuh) manatee (*Mana'tus*).

manch (⏑) [ahd. *manag*: viel] *a.* ㉔b. (vor *a.* mit *s.* und vor *s/n.* oft *inv.*) und *indef. pron.* **mancher** *m*, **manche** *f*, **manches** *n* 1. many a; ~es Mal, ~ liebes Mal (full) many a time; ~ eine(r), ~ ein Mensch many a one; ~ Bürschchen zog dahin many a young lad went forth; schon ~er hat gelitten (a great) many have suffered. — 2. verstärkt durch „so" oder „gar": so ~es Jahr for many a year or many years; ich habe Ihnen gar ~es zu erzählen I have so much (or so many things) to tell you. — 3. **manche** *pl.* several; many; ~en schien er toll to some (or many) ...

manch-... (ˈˈ...) in Zsgn, zB.: **~mal** *adv.* sometimes; many a time, often.

mancherlei (⏑⏑-) *inv.* **I** *a.* divers, different; many; auf ~ Art in sundry (or various) ways. — **II** **M~** *n inv.* all sorts (or many kinds) of things.

Manchester (mä'n-tsch⁵-ßt⁵r, auch ⏑sch⏑) **I** *npr.n.* ㊻ (engl. Stadt) Manchester. — **II** ❦ *m* ㊵a. (Sammet aus Baumwolle) cotton velvet, velveteen, geköperter: corduroy.

Manchester-... (⏑⏑⏑..., ⏑⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~partei** *f* Manchester school of free-traders.

manchestern ❦ (⏑sch⏑) [Manche'ster II] *a.* ㉔b. of Manchester; of cotton velvet.

Mandant (⏑⏑) [lt.: Auftrag-geber] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ jur.: client; *pol.* constituent; ❦ customer.

Mandarin (⏑⏑ˈ) [skr. *mantrin*] *m* ㊳ od. ㊿ mandarin; **~-porzella'n** ❦ *n* mandarin porcelain.

Mandarine ♀ (⏑⏑ˈ) *f* ㊸ (sehr kleine Apfelsine) mandarin (*Citrus no'bilis*).

Mandarinen-... (⏑⏑ˈˈ⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~amt** *n*, **~würde** *f* mandarinate; **~herrschaft** *f* mandarin rule, mandarinism.

mandarinisch (⏑⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. mandarin, mandarinic, of mandarins.

Mandat (⏑ˈ) [lt.: Auftrag] *n* ㊳ jur.: brief; authorisation; (Erlaß) decree; *pol.* mandate; **~ar** (⏑-ˈ) *m* ㊳ (Be-auftragter) authorised person or agent; mandatory.

Mandel¹ (⏑⏑) [ahd. *mandala*, mlt. *ama'ndola* aus grch. *amygda'le*] *f* ㊸ 1. (Frucht des Mandelbaumes) almond; gebrannte: sugared almond. — 2. ♀ = Mandel-baum. — 3. *anat.* ~n *pl.* (Schleimdrüsen im Schlunde) tonsils *pl.*

Mandel² (⏑⏑) [vgl. mlt. *ma'ndala*: 15 Stück] *f* ㊸ set of fifteen; shock of sheaves.

Mandel-..., **M~-...**¹ (⏑⏑...) [Mandel¹] in Zs.-setzungen oft: almond-..., ⊙ amygd..., zB. **~artig** *a.* like almonds; amygdaline; **~-baum** ♀ *m* al.-tree (*Amy'gdalus*); **~blüte** ♀ *f* al.-blossom; **~brot** *n* al.-biscuit; **~entzündung** *f path.* mumps *pl.*; amygdalitis; *vet.* s. Feifel; **~förmig** *a.* almond-shaped, amygdaloid; **~kern** *m* almond; **~kleie** *f* al.-powder; **~krähe** *f orn.* roller (*Cora'cias ga'rrula*); **~kuchen** *m* al.-cake; **~milch** *f pharm.* al.-milk; **~öl** *n* (sweet) al.-oil; vgl. Bitter-mandel-Öl; **~pfirsich** ♀ *m* al.-peach (*Amy'gdalus commu'nis pe'rsica*); **~-seife** *f* al.-soap; **~stein** *m min.* amygdaloid; **~torte** *f* = ~kuchen.

mandel-...²(⏑⏑...) [Mandel²] in Zsgn, zB.: **~weise** *adv.* in sets of fifteen.

mandeln (⏑⏑) [Mandel²] *v/a.* ㉑d. to arrange in sets of fifteen; *agr.* to set up sheaves of corn in shocks.

Mandoline ♪ (⏑-ˈˈ⏑) [it.] *f* ㊸ (Art Laute mit 4—6 Saiten[paaren]) mandolin(e); **~n-spieler(in** *f*) *m* mandolinist.

Mandrill (⏑⏑) *m* ㊳ und ㊻ *zo.* (Affe) mandrill (*Cynoce'phalus mormon*).

Mandschu (⏑-) **I** *m* ㊻ inhabitant of Manchuria, Manchu. — **II** **~, M~** *a. inv.*, a. **mandschuisch** (⏑-⏑) *a.* ㉔b. Manchu(rian).

Mandschurei (⏑-ˈˈ) *npr.f.* ㊾ *geogr.* (chinesische Provinz) die ~ Manchuria.

Manen (ˈ⏑) [lt.] *pl. inv.* (Schatten der Verstorbenen) manes *pl.*, shades (or spirits, souls) *pl.* of the departed.

Manfred (⏑⏑) *npr.m.* ㊿ (Bn.) Manfred.

Mang-... (⏑...) in Zsgn, zB.: **~gut** ❦ *n* inferior metal or alloy. — Vgl. auch Meng-...

Mangan ⊙ (⏑ˈ) [neu-lt.] *n* ㊳ *min.* u. *chm.* (schweres Metall) manganese (Mn).

Mangan-..., **M~-...** ⊙ (⏑ˈˈ...) in Zsgn, mst *min.* u. *chm.*, zB.: **~blende** *f* alabandite; **~chlori'd** *n* manganic chloride (Mn_2Cl_6); **~chlorü'r** *n* manganous chloride ($MnCl_2$); **~dioxy'd** *n* = ~superoxy'd; **~erz** *n* manganese-ore; **~glanz** *m* = ~blende; **~haltig** *a.* mangan*iferous*, ...esian, ...ic; **~oxy'd** *n* manganic oxide (Mn_2O_3); **~oxydu'l** *n* manganous oxide (MnO); schwefelsaures ~oxydul manganous sulphate ($MnSO_4$); **~oxydu"loxy'd** *n* mangano-manganic oxide (Mn_3O_4); **~sauer** *a.* manganic; ~saures Salz manganate; **~säure** *f* manganic acid (H_2MnO_4); **~schaum** *m* wad (H_2MnO_3); **~spat** *m* manganous carbonate ($MnCO_3$); **~superoxy'd** *n* (Braunstein) manganese dioxide, peroxide (or black oxide) of manganese (MnO_2); a. pyrolusite.

Manganit ⊙ (⏑-ˈ) *n* ㊳ *min.* manganite, gray manganese-ore.

Mange ⊖ (⏑⏑) [grch. *ma'nganon*: Art Kriegsmaschine] *f* ㊸ (Zeugrolle) mangle; (Tuchpresse) calender.

Mangel¹ (⏑⏑) *f* ㊸ = Mange.

Mangel² (⏑⏑) [mhd. *mangel*: Gebrechen] *m* ㊴a. (Fehler) defect, fault, flaw, shortcoming; (Nichtvorhandensein) absence, lack, deficiency; scarcity; aus ~ an for (or from) want of, in default of; ~ an Geld impecuniosity; ~ an Lebensmitteln shortness (or dearth) of provisions, famine; gänzlicher ~ an Wasser water-famine; einem dringenden ~ abhelfen to supply a much-felt want; ~ an allem h. to be short of everything; ~ (Not) leiden to be destitute; to live in poverty or in (a state of) indigence; sie litten großen ~ they were in great distress or in utter destitution.

Mangel-... ⊖ (⏑⏑...) [Mangel¹] in Zsgn, zB.: **~brett** *n* mangling board; **~holz** *n* roller for mangling.

mangelhaft (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. (s. Mangel²) defective (a. *gr.*), faulty; deficient; (unvollkommen) imperfect; (unvollständig) incomplete; (ungenügend) insufficient; ~ (*adv.*) verschlossen not properly locked; **M~igkeit** (⏑⏑⏑⏑-) *f* ㊾ defectiveness (a. *gr.*), faultiness; imperfection; incompleteness.

mangeln¹ (⏑⏑) *v/a.* ㉑d. = mangen.

mangeln² (⁻⁻) [*mangalón*: entbehren] *v/n.* (h.) 2b d. to be deficient (or wanting) in a th.; wegen ~den Raumes for lack of space, es mangelt mir an et. I am in want (or I am short) of a th.; I lack a th.; an mir soll es nicht ~ I shall spare no pains, I will do my part or all I can to help it.

mängeln (⁻⁻) 2b d. **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* = mateln 1. — **II** *v/a.* = be-mangeln.

mangels (⁻⁻) *prp.* mit *gen.* in default of.

mangen ⊙ (⁻⁻) [Mange] *v/a.* 2b a. die Wäsche ~ to mangle the linen.

Mango-... ♀ (⁻⁻...) in Zsgn. sg.: **~baum** *m* mango(-tree) (*Mangifera indica*); **~frucht** *f* mango.

Mangold ♀ (⁻⁻) [mhd. *mangolt* aus ahd. *Managolt npr.m.*] *m* 28 mangold-wurzel (*Beta vulgaris macrorhiza*); (Kunst-rübe) beet(-root) (*Beta vulgaris*).

Mangostane ♀ (⁻⁻⁻) *f* 28 mangostan, ...een (*Garcinia Mangostana* u. ihre Frucht).

Manichäer (⁻⁻ch⁻) *m* 40 a. 1. [Manes, Mani, Name des Stifters] *eccl.* Manichean, ...ee, ...ist. — 2. [anspielend auf „mahnen"] F durchtriebener (listiger) Gläubiger, hart drängender: dun.

manichä-isch (⁻⁻ch⁻) *a.* 24 b. *eccl.* Man-i.

Manie (⁻⁻) [grch.] *f* 40 und 28 = Sucht.

Manier (⁻⁻) [fr.] *f* 40 (Weise) manner, mode, fashion; in solcher ~ in such a way; er hat schlechte ~en (Lebens-art) he has shocking (or no) manners, he is ill-bred; das ist feine ~ that's not the proper thing to do; et. mit guter ~ (bereitwilligst) thun to do a th. readily or with a good grace.

manieriert (⁻⁻) *a.* 24 b. (gezwungen) affected, stilted, F put on; **M~heit** (⁻⁻) *f* 40 affectation, mannerism.

manierlich (⁻⁻) *a.* 24 b. well-mannered or -bred; (höflich) courteous, polite, civil; sich ~ (*adv.*) betragen, etc: to be on one's best behaviour; **M~keit** *f* 40 courtesy, politeness, civility.

Manifest (⁻⁻) [lt.] *n* 28 (öffentliche Erklärung) manifestation; demonstration; **Manifestations-eid** *m* = Offenbarungs-e.d.

manifestieren (⁻⁻) [lt.] *v/a.* 2b a. 1. (bekunden) to manifest. — 2. ⚖ jur.: to swear an affidavit on one's mediocrity.

Manila (⁻⁻), **Manilla** (⁻⁻) [sp.] **I** *npr. n.* 28 *geogr.* (größte Philippinen-Insel, jetzt Luzon, u. Hauptstadt derselben.) Manil(l)a. — **II** ♥ *f* 28 (Cigarre) manil(l)a.

Manil(l)a-... ♥ (⁻⁻...) in Zsgn. sg.: **~ciga'rre** *f* Manil(l)a cigar or cheroot, manil(l)a; **~hanf** *m* Manil(l)a hemp (von *Musa textilis*).

Maniok ♀ (⁻⁻) [brasil.] *m* 28 u. 28 = Mandioka.

Manipel (⁻⁻) [lt.] 40 a. 1. *m* ⚔ röm. Mil. (Abteilung von 60 Mann) maniple. — 2. *n* *Cath.eccl.* (Messbinde) Mass-maniple.

Manipulation (⁻⁻) [fr.] *f* 40 (Handhabung) manipulation (vgl. Taschenspielerei); **manipulieren** (⁻⁻) [fr.] *v/a.* 2b a. (handhaben) to manipulate, to handle, *fig.* auch: (to know how) to work a th.

Manko ♥ (⁻⁻) [lt.] *n* (Gen. auch *m*) 28 (Fehlbetrag) deficiency; (Kassen-) defici't, shortness (of cash).

Mann (⁻) [ahd. *man* (*mn*): Wurzel] *m* 28, Dim. a. 42 a. 1. (*ant.* Weib) male man, sg. alter (junger) ~ old (young) man, junger ~ quite (or every inch) a man, F fine fellow; sich als ~ zeigen to show one's a man, er ist nicht der ~ dazu ... the man to do it ~ bei (od. für) ~ man for man, each one, individually, singly; ⚔ drei ~ hoch three men deep; ~ und Ross horse and rider, 5000 ~ zu Fuß und zu Pferd two thousand foot and horse; ⚓ alle ~ hoch! all hands aloft!; alle ~ auf Deck! all hands on deck!; *prvb.* ein Wort ein Wort, ein ~ ein ~ a man's word is as good as his bond, honour bright! — 2. mit *prp.*: von ~ zu ~ man to man; an den ~ bringen to dispose of one's goods, wenn Not an den ~ geht (in Not ist, wenn Not am ~ ist) if the worst comes to the worst, in case of emergency; ich hätte es an (ihn als) den ~ gebracht I would have to intrust (or entrust) my interests; an den ~ kommen ~ I manage to come (or to get) to the wrong man or to parts, etc. hat a betrogen auf den ~ (auf Pfeifen) the expense of a [illegible] a road or f a place, bis auf den letzten ~ in all to person to the last (or total man, etc. jur.: durch den Tod ~ gehen to be done by proxy or attorney; für einen ~ stehen to stand up for each other, to be one man; ~ gegen ~ to be [illegible] against (or to) him; ⚓ mit ~ und Maus untergehen to go down with every soul on board. — 3. *fig.* Sie sind ein ~ (es ist Ihr Rat) des Todes, man ... you are fit for a dead man; er wird jemen ~ finden he will find his match yet; 4. Gatte 2; für ~ stehen to hold on a ground, *prvb.* jeder ist der ~, etwa: every tub must stand on its own bottom, etc. help yourself! — 4. ~ Ehemann; grüßen Sie mir Ihren ~ my kind regards to your husband; ~ und Frau man (or husband) and wife, seine Tochter an den ~ bringen to find a husband for ..., F to get ... off; einen ~ nehmen to marry; sie ist der ~ (Herr) im Hause she is master, F she wears the breeches. — 5. jds ~ (Gegenpart) jem to be a p.'s partner; den vierten ~ m. to take the fourth hand. — 6. *coll.* der gemeine ~ the common folk or people. — 7. (Gemahl, *pl.* ~er) vassal, follower; ⚔ warrior, soldier; mit allen Ihren ~en with all his (fighting) men.

Mann-..., **m~-...** (⁻⁻...) in Zsgn. sg.: **~loch** ⊙ *n* am Dampfkessel man-hole; **~toll** *a.* very fond of (Gattin: and after) men, ♡ nymphomaniac, **~tollheit** *f* passion for men, ♡ nymphomania, andromania, uterine fury; **~weib** *n* (masculine female) virago.

Vgl. auch Männer-..., Mannes-..., Manns-...

Manna (⁻⁻) [hebr. *mannah*: Gottesgabe] *f* 40, *n* 28 (eingetrocknete Saftausscheidung Bäume, bes. der Manna-esche) manna.

Manna-..., **m~-...** (⁻⁻...) in Zsgn. sg.: **~esche** ♀ *f* manna-ash (*Fraxinus ornus*), **~gebend** *a.*: ♡ manna-diarrhoea; **~gras** ♀ *n* manna-grass (*Glyceria fluitans*), **~grütze** *f* (gekochte Kerne des Manna-grases) groats *pl.*; **~flechte** ♀ *m* edible lichen (*Ocrolechia esculenta*), **~zucker** *m* ♥ manna sugar, ehem. mannite ($C_6H_{14}O_6$).

mannbar (⁻⁻) *a.* 24 b. marriageable, having attained to (manhood); **M~keit** *f* 40 marriageable age, manhood, (woman's estate, bes. [illegible] a [illegible]).

Männchen (⁻⁻) *n* 42 b. (dim. zu Mann) 1. little man, [illegible] dwarf, [illegible] — 2. [illegible] (Kosewort) [illegible] ~! my dear [illegible]! — 3. von [illegible] Tiere [illegible] Mann, [illegible] Hahn, [illegible] Bock, [illegible] Hengst, [illegible] und [illegible] male and female, etc. he and she. — 4. [illegible] stand (up) on the hind legs, to beg (or [illegible]) about; to make grimaces.

Männer-..., **m~-...** (⁻⁻...) in Zsgn. sg.: **~chor** *m* [illegible], **~gesang-verein** *m* [illegible], **~mord** *m* murder of men, **~mordend** *a.* [illegible], **~ohn** *a.* [illegible] of men, [illegible] Männer-..., Mannes-..., Manns-...

Männerchen (⁻⁻) [illegible] (dim. des Männer *pl.*) little men, [illegible]

Mannes-... (⁻⁻...) in Zsgn. sg.: **~alter** *n* (years *pl.* of) manhood, man's estate, [illegible] **~arm** [illegible] **~kraft** *f*, **~mut** *m* [illegible] strength, courage, [illegible] (of [illegible]), **~stolz** *m* [illegible], **~wort** *n* [illegible] **~würde** *f* manly dignity, [illegible] Männer-..., Manns-...

mannhaft (⁻⁻) *a.* [illegible] (manly, courageous) [illegible]; **Mannhaftigkeit** (⁻⁻) *f* [illegible] [illegible]

Mannheit (⁻⁻) *f* 40 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] virility.

mannich-..., mannig-..., Mannich-..., Mannig-... (⁻⁻...) in Zsgn. sg.: **~fach**, **~faltig** *a.* [illegible], multiple, [illegible]; **~faltigkeit** *f* [illegible], multiplicity, variety.

männiglich (⁻⁻) [ahd. *mannigliche* [illegible] *mannelich* [illegible]] **I** (Mann) [illegible] manly way. — **II** *indef. pron.* [illegible] (everybody) [illegible]

Männlein (⁻⁻) *n* [illegible] Männchen.

männlich (⁻⁻) [ahd.] *a.* 24 a. 1. [illegible] male; *gr.* [illegible] — 2. [illegible] — 3. *prvb.* [illegible]

Männlichkeit (⁻⁻) *f* 40 1. [illegible] — 2. [illegible] 3.

Manne-..., **m~-...** (⁻⁻...) in Zsgn. sg.: **~bild** *n* [illegible] portrait; [illegible] the [illegible]; **~dod** *a.* (as) stark [illegible] as a [illegible]; **~erbe** *m* [illegible]; **~gestalt** *f* [illegible], **~hand** *f* [illegible], **~hemd** *n* [illegible]; **~hoch** *a.* [illegible], **~leute** *pl.* [illegible], **~name** *m* [illegible], **~person** *f* man, male, **~pflicht** *f*: a) [illegible] b) [illegible] (or manliness) duty, **~schwer** *a.* [illegible], **~stamm** *m* [illegible], **~stimme** *f* [illegible], **~tod** *m* [illegible], **~tracht** *f* [illegible], **~volk** *n* [illegible], **~wacht** *f* (military) [illegible]

Mannschaft (⁻⁻) *f* 40 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible]

Mannschafts-... [illegible] **~anwerbung** *f* [illegible], **~rolle** *f* [illegible]

Manometer ⚗ [illegible] *n* [illegible]

Manöver (⁻⁻) [fr.] *n* [illegible] **~angst** [illegible] **~fähigkeit** *f* [illegible] **~fähigkeit** *f* [illegible]

manövrieren (⁻⁻) [fr.] **I** [illegible] **II** [illegible]

Mansarde (⁻⁻) [fr.] *f* [illegible]

Mansard-... [illegible] **~artig** [illegible] **~dach** *n* [illegible]

garret or on the top-floor; **~zimmer** *n* garret-chamber, top-room, F *co.* sky-loft.

Mansch P (⁄) [mengen] *m* (38), **~e** (⁄⁄) *f* (53) mixture, medley, F (nasty) mess; **mansch en** *v/n.* (h.) u. *v/a.* (21c. to mix, to splash (about), F to mess (about); **Mansch er** *m* (40a. splasher, F messing fellow; **Mansche rei** *f* (49) (nasty) mixture or stew or compound or F mess, hodge-podge.

Manschester 2c. s. Manchester 2c.

Manschette (⁄⁄) [fr.] *f* (53) 1. a) lose: cuff; b) am Hemd-ärmel befestigte: wristband. — 2. F *fig.* ~n h. to be frightened (out of one's life), F to be (very) funky.

Manschetten-... (⁄⁄...) in Zs.-setzgn, zB.: **~fieber** F *n co.* abject fear, F funk(iness); **~knopf** *m* stud; durch Gelenk verbundene doppelte ~knöpfe links *pl.*

Manschinellen-... (⁄⁄⁄...) = Manza-[ni'lla-...]

Mantel (⁄⁄) [ahd. *mantal* aus lt. *mante'llum*] *m* (39a. 1. cloak (a. ✕), mantle; den ~ umhängen (ablegen) to put on (to take off) one's cloak; *fig.* den ~ nach dem Winde hängen (sich in die Zeit schicken) to temporise, to be a time-server, to trim one's sails to the wind; to accommodate o.s. to circumstances; den ~ auf beiden Schultern tragen to hold with both sides or parties. — 2. *math.* ~ e-s Cylinders, Kegels convex surface. — 3. ⚙ case (a. ✕ e-s Geschosses), casing, jacket; e-s Kamins: mantel, e-s Hochofens 2c.: shell; *arch.*, Gießerei: cope. — 4. *zo.* ~ (Überzug) der Weichtiere: ⚗ mantle.

Mantel-... (⁄⁄...) in Zsgn, zB.: **~kragen** *m* cape; **~riemen** *m* cloak-strap; **~sack** *m* portmanteau, valise; **~stoff** *m* = ~tuch; **~takel** ⚓ *n* runner-purchase; **~tasche** *f* pocket in a cloak; **~tier** *n zo.* ⚗ tunicary, tunicate; **~träger** *m fig.* timeserver, bsd. *pol.* trimmer, wabbler; **~tuch, ~zeug** ✿ *n* mantling; bsd. ehm. **~ und Degen-Stück** *n thea.* cloak-and-sword piece or play.

Mäntelchen (⁄⁄⁄) *n* (40b. (*dim.* v. Mantel) short cloak or mantle, auch: mantlet; cape; *fig.* einer Sache ein ~ umhängen to palliate (or veil) a th. [mantilla.]

Mantille (⁄⁄j°) [span.] *f* (53) bsd. ehm.:

Mantinea (⁄⁄⁄) *npr.n.* (56) *geogr.* Alt.: (grch. Stadt, Sieg des Epaminondas über die Spartaner, 362 vor Chr.) Mantinea.

Mantisse ⚗ (⁄⁄) *f* (53) *math.* mantissa, decimal part of a logarithm.

Mantua (⁄⁄⁄) *npr.n.* (56) *geogr.* (ital. Provinz u. Stadt) Mantua; **~ner** (⁄⁄⁄) *m* (40a., **~nerin** *f* (50), **m~nisch** *a.* (24b. Mantuan.

Manual (⁄⁄) [lt.] *n* (38) (*pl.* bisw. auch ...a'lien) 1. ✿ memorandum- (or note-)book. — 2. ♫ Orgelbau: (Klaviatur) key-board, manual.

Manufaktur (⁄⁄⁄) [lt. *manu factum*: et. mit der Hand Gemachtes] *f* (49) manufactur*ing*, ...e; (Fabrik) (manu)factory; **~-arbeiter** (in *f*) *m* factory-hand; **~-erzeugnis** *n* manufactured articles *pl.*); **~-waren** ✿ *f/pl.* manufactured goods *pl.*; engs. cloths *pl.*

Manufakturist ✿ (⁄⁄⁄) *m* (51) 1. manufacturer, factory-(or mill-)owner. — 2. dealer in manufactured (or fancy) goods.

Manuskript (⁄⁄) [lt.] *n* (38) (*abbr.* Mskr.): a) (Handschrift eines Werkes 2c.) manuscript (*abbr.* MS.); b) ⚙ *typ.* für den Setzer: copy; **kein ~ mehr h.** to be out (or short) of copy; gedrucktes ~ manuscript-work, book printed for private circulation; den Bühnen gegenüber als ~ gedruckt right of acting reserved.

Manzanilla-... ✿ (⁄⁄⁄) [span.] in Zsgn, zB.: **~baum** *m* (westindischer Baum mit sehr scharfem, giftigem Saft und wertvollem Holz) manchineel (*Hippo'mane mancine'lla*).

Mäonide (⁄⁄) [grch.] *m* (52 Alt.: (Homer) Mæonides, Homer; **Mäoni en** (⁄⁄) *npr.n.* (40b. *geogr.* (Landschaft in Lydien) Mæonia.

Mappe (⁄⁄) [lt.] *f* (53 zum Tragen: portfolio (a. für Zeichnungen 2c.), zum Umhängen: satchel; (Schultornister) school-bag; vgl. Schreib-mappe.

Mär (⁄) [Märe] *f* (49) report, news.

Marabu (⁄⁄) [ar.] *m* (56 *orn.* marabou (-stork) (*Lepto'ptilus ma'rabou*).

Maräne (⁄⁄) [lt.] *f* (53) *ichth.* marena (*Corego'nus maræ'na*). [maraschino.]

Maraschino ✿ (⁄⁄⁄) [it.] *m* (56 (Likör)

Marasmus ⚗ (⁄⁄) [grch.] *m* (45 *path.* (Abzehrung) marasmus, wasting (of the body). [Märbel) zum Spielen: marble.]

Marbel (⁄⁄) [a/fr. *marble*] *m* (40a. (auch)

marbeln ⚙ [fr.] Glashütte: *v/a.* (21d. (den Fluß auf der Platte rollen) to marver.

☞ **Marc...** s. auch Marz...

March (⁄ch) *npr. f. inv.*, *geogr.* die ~ (Nebenfluß der Donau in Mähren) the March.

Märchen (⁄⁄) *n* (40b. (*dim.* von Märe) fairy-tale; fiction, fable; romance; (Gerücht) rumour; (Stadtgespräch) scandal; (Lüge) (fabulous) story, fabrication; ~ aus tausend und e-r Nacht Arabian night-tales or nights.

Märchen-..., **m~-...** (⁄⁄...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* like a fairy-tale; **~buch** *n* book of fairy-tales; **~erzähler** (in *f*) *m* story-teller; **~welt** *f*, etwa: world of romance; fabulous world. — Vgl. a. Fabel-..., Sagen-...

märchenhaft (⁄⁄⁄) *a.* (24b. fictitious, fabulous, romantic, legendary; **M~igkeit** (⁄⁄⁄⁄) *f* (49) fictitiousness, fabulousness.

Marder (⁄⁄) [ahd. *mardar*] *m* (40a. *zo.* marten (*Muste'la*); s. Haus-marder.

Marder-..., **m~-...** (⁄⁄...) in Zs.-setzgn, zB.: **~artig** *a.* like a marten, ⚗ musteline; **~falle** *f* trap (set) for martens; **~fell** *n*, **~pelz** *m* marten(-skin).

Mardocha-i (⁄⁄ch⁄⁄) [hebr.] *npr.m.* (56 *bibl.* (Oheim der Esther) Mardocheus.

Märe (⁄⁄) [ahd. *mârî*: Gerücht] *f* (53 1. frohe ~ glad tidings *pl.* or news; (Gerücht) rumour, report. — 2. (überlieferte Erzählung) old tale or tradition; (Märchen) fairy-tale.

Marelle ✿ (⁄⁄) *f* (53 1. = Amare'lle. — 2. small yellow apricot.

Maremmen (⁄⁄) [lt.] *f/pl.* (53) (sumpfiger Küstenstrich am Toskanischen Meere) Maremme *pl.*

Mareograph ⚗ (⁄⁄⁄f) [lt.-grch.] *m* (49) (selbst-thätiger Flutmesser) marigraph.

Mareotis (⁄⁄⁄) *npr.n. inv.*, *geogr.* (Landschaft und See in Unter-Ägypten) Mareotis.

Margarete (⁄⁄⁄) [lt.] *npr.f.* (48 (Bn.) Margaret, Marguerite.

Margarin-..., **m~-...** ⚗ (⁄⁄⁄...) in Zsgn ✿ und *chm.*: **~butter** *f* margarine, F und P oft: margerine; **~fett** *n* margarine, ⚗ glycerine margarate; **~sauer** *a.*: ⚗ margaric; **~saures Salz** margarate; **~säure** *f* margaric acid ($C_{17}H_{34}O_2$).

Marginali-en (⁄⁄⁄) [lt.] *pl. inv.* (Randnoten) marginal notes *pl.*

Maria (⁄⁄) [hebr.] *npr.f.* (46 und (56 (*rel.* oft mit lt. *gen.* Mari'ä) Mary, Maria; *rel.* die heilige Jungfrau ~ the Holy Virgin, the Virgin Mary, the Madonna.

Mariage (⁄⁄G) [fr.: Heirat] *f* (53), bsd. Kartenspiel: marriage, matrimony.

Marianen (⁄⁄) *npr. f/pl.* (53 *geogr.* (australische Inselgruppe) Mariana Islands *pl.* (= Ladronen). [P Mary Ann.]

Marianne (⁄⁄⁄) *npr.f.* (48 Marianne,

Marie (⁄⁄) [hebr.] *npr.f.* (48 = Mari'a; die blutige ~ (Königin von England, Tochter Heinrich VIII., 1553–1558) Bloody Mary.

Mariechen (⁄⁄) *npr.n.* (40b. (*dim.* von Marie) little Mary, Polly, in Irland a. Molly.

Mari-en-... (⁄⁄...) in Zs.-setzgn, zB.: **~anbetung** *f eccl.* Mariolatry; vgl. **~dienst**; **~bad** *n*: a) bsd. *chm.* water-bath; b) *npr. geogr.* (böhmisches Bad im Erzgebirge) Marienbad; **~bild** *n eccl.* image of the Virgin Mary; **~dienst** *m eccl.* worship of the Holy Virgin; **~distel** ✿ *f* lady's-thistle (*Ca'rduus Maria'num*); **~fäden** *m/pl.* gossamer; **~fest** *n* (25. März) Lady-day; **~flachs** ✿ *m* toad-flax (*Lina'ria vulga'ris*); **~glas** *n min.* (blätteriger Gips) isinglass, ⚗ mica; **~-glöckchen** ✿ *n* Coventry-bell (*Campa'nula me'dium*); **~hähnchen** *n*, **~käfer** *m* = ~-würmchen; **~kirche** *f eccl.* St. Mary's church, church of St. Mary; **~tag** *m* = ~fest; **~würmchen** *n zo.* lady-bird (*Coccine'lla*).

Marine ⚓ (⁄⁄) [fr.] *f* (53 (Kriegsflotte) navy, naval forces *pl.*, fleet of war- (or battle-) ships; auch: war-fleet; bei der ~ dienen (eintreten) to serve in (to enter) the navy.

Marine-..., **m~-...** ⚓ (⁄⁄...) in Zsgn, zB.: **~artilleri'e** *f* naval artillery; **~blau** *a.* u. *n* marine-blue; **~mini'ster** *m* minister of naval affairs, in Engl.: First Lord of the Admiralty, *U.S.* Secretary of the Navy; **~ministerium** *n* ministry of naval affairs, in Engl.: (the) Admiralty, *U.S.* Naval Board; **~stück** *n* marine painting, sea-piece; **~-soldaten** *m/pl.* marines *pl.*; **~verwaltung** *f* administration of the navy; **~werft** *n* (*f*) navy-yard, a. government dockyard; **~wesen** *n* naval affairs *pl.* — Vgl. a. See-...

marinieren (⁄⁄⁄) [lt.] *v/a.* (21a. Kochkunst: (einlegen) to pickle fish.

Marino (⁄⁄) *npr.n.* (56 *geogr.* San ~ (kleine it. Republik) San Marino.

Marionette (⁄⁄⁄) [fr.] *f* (53 (Drahtpuppe) marionette, puppet; **~n-spiel** *n* puppet-play; **~n-spieler** *m* puppetman; **~n-theater** *n* puppet-show, englisches: Punch and Judy.

Mariottesch (⁄⁄⁄tsch) [Mariotte, fr. Physiker, † 1684] *a.* (24b. ~es Gesetz Mariotte's law.

Mark[1] (⁄) [ahd. *mar(a)g*] *n* (38 in Knochen: marrow, ⚗ medulla; im Holze: pith; von Früchten: pulp; *fig.* (das Wertvollste, die beste Kraft) the very marrow or pith or essence; vigour, mettle, backbone; s. Bein 2.

Mark[2] (⁄) [ahd. *marcha*: Grenze, Grenzgebiet; vgl. lt. *margo*: Rand] *f* (49 1. boundary, border-land, frontier-country, bsd. ehm. a. marches *pl.*, zB. the Welsh Marches *pl.*; ~ Brandenburg March (or Electorate) of Brandenburg. — 2. (Ländereien-r Gemeinde) land belonging to a parish, village-bounds *pl.*

Mark[3] (⁄) [mhd. *marc*] *f inv.* 1. ✿ (Gewicht für edle Metalle, 1/2 Pfund) mark, six ounces. — 2. (Silberstück = 100 Pfennig; *abbr.* M., Mk.) mark; eine ~, in Engl. etwa: one shilling, F und P a bob; *U.S.* twenty-four cents; 2½ ~, in Engl. auch: half-a-crown.

Mark-..., **mark-...**[1] (⁄...) [Mark[1]] in Zsgn, zB.: **~erschütternd** *a.* piercing (to the very marrow); **~gefäß** *n anat.*: ⚗ medullary vessel; **~haltig** *a. anat.* containing marrow, ⚗ medullary; **~klößchen** *n/pl.* Kocht., etwa: marrow-balls *pl.*; **~knochen** *m* Schlächterei: marrow-bone; **~los** *a.* marrowless, *fig.* without strength or backbone, pithless; **~stoff** *m chm.*: ⚗ medullin(e); **~strahlen** *m/pl.* des Holzes medullary rays *pl.*; **~stück** *n* Schlächterei: piece of a marrow-bone; **~-substa'nz** *f anat.*: ⚗ medullary substance.

Mark-..., **mark-...**[2] (⁄...) [Mark[2]] in Zs.-setzungen, zB.: **~gerechtigkeit** *f* right of enclosure; ehm. **~graf** *m*, **~gräfin** *f* margrave, *f* margravine; **~gräflich** *a.* referring to a margrave; **~grafschaft** *f*, **~graf(en)tum** *n* margraviate; **~ordnung** *f* rules *pl.* respecting borders and boundaries; **~scheide** *f* boundary-line between mines, parishes, &c.; **~scheider** *m* surveyor of mines, &c.; **~scheidung** *f* delimitation of mines, &c.; **~stein** *m* landmark.

Mark-...[3] (⁄...) [Mark[3]] in Zs.-setzgn, zB.: **~gewicht** *n* in England: Troy-weight; **~rechnung** *f* calculation in marks; **~stück** *n* mark- (or shilling-)piece, F u. P bob.

☞ **Mark...** s. auch Marq...

Marke (ˈ-) [mhd. *mare*, *gen. markes*, Zeichen] *f* 23 **1.** mark; **token**, sign; zur Kontrolle v. Personen, Gepäck ꝛc.: pass; check; ~ auf Briefen: stamp; zum Spiele: counter, Schule: good, bad mark; ✱ zum Schutze von Waren: trade-mark. — **2.** ✱ (Güte) sort, quality, bes. des Weines: growth, vintage; die besten ~n (Zigarren ꝛc. best brands *pl.*

Marken-... ✱ (ˈ-...) in 23 ꝛc., 29.: **~nachmacher** *m* forger of trade-marks; **~schutz** *m* protection of trade-marks.

Marker (ˈ-) [Mark²] *m* 40 a., **~in** *f* 20 inhabitant of the marches, engl. native of Brandenburg, Brandenburger.

Marketender ✕ (ˈ-ˈ-) [it. *mercata'nte*] *m* 40 a., **~in** *f* 20 canteen (woman, caterer (*f* cateress) for soldiers; sutler; **~bude** *f* canteen; **~wagen** *m* sutler's waggon.

Marketenderei ✕ (ˈ-ˈ-) *f* 40 **1.** catering for troops; sutler-ship. — **2.** (Wirtschaft) canteen; soldiers' bar.

marklicht (ˈ-) [Mark¹] *a.* 24 b. marrow-like, ⊙ medullary; *fig.* pithy, strong.

markieren (ˈ-) [fr.] *v.a.* 29 a. **1.** to mark goods, linen, ꝛc. — **2.** (hervortreten lassen) to accentuate, to emphasise; gut markiert clearly (or well) defined; scharf markierte Züge well marked (or well cut) features *pl.*

markig (ˈ-) [Mark¹] *a.* 24 b. marrowy; *fig.* ~er Ausdruck vigorous (or lusty) expression.

Markis ꝛc. s. Marquis ꝛc.

Markisch (ˈ-) [Mark²] *a.* 24 b. belonging to the marches or to Brandenburg.

Markise (ˈ-ˈ-) *f* 24 (Segeltuch über Fenstern, Türen) outside (window-)blind; (großes Zelt) marquee, awning.

Markolf (ˈ-) [urspr. Mark-wolf: Wald-Wetter] *m* 28 *orn.* — Häher.

Markomanne (ˈ-ˈ-) *m* 22 *hist.* meist ~n *pl.* (altdeutscher Stamm) Marcomanni *pl.*; **markomannisch** *a.* 24 b. Marcomanne.

Markt ✱ (ˈ) [ahd. *markat*, *merchât*, aus lt. *merca'tus*] *m* 31 **1.** (Jahrmarkt) fair. — **2.** (Tag-, Wochen-) market; wir haben dreimal ~ the market is held three times a week; den ~ beschicken to send goods to market; zu ~e gehen to go to (the) market, (Einkäufe m.) to go marketing. — **3.** (Handel, Geschäft) trade, business; ~ für Korn, Wolle ꝛc., corn, wool ꝛc. market, mutter. — **4.** (Lage, Schätzung) our market is (meist pl.: markets are) very active; ein Anleihe auf den ~ bringen to put a loan on the market, to issue a (new) loan. — **4.** *fig.* cf. zu ~e bringen, mit etwas zu ~e kommen (etwas vorbringen), to come forward with a th.; j. Haut 2. — **5.** (Handelsstadt) market (town), emporium, trade centre, ein Absatzgebiet. — **6.** (freier Platz) market-place, (open) square. — **7.** ✱ Handelsleben.

Markt-..., m~... ✱ (ˈ-...) in 31 Sinn: market-..., 29. **~bauer** *m* farmer who attends the markets, **~bericht** *m* market-report; **~besuch** *m* marketing; **~bude** *f* booth (or stall, stand) in the market or at a fair; **~flecken** *m* small m. town, **~frau** *f* — ~weib, **~freiheit** *f* right of holding a (or of selling in the) market, **~ganger** *m* m.-man, dealer in the m., **~gängig** *a.* customary in the market, ~gängiger Preis current price; **~geld** *n*: a) — 2 a b) money to be spent in the market or at a fair; **~geschäft** *n* m.-business, business done in the market; **~halle** *f* covered market; **~helfer** *m* porter (or porters) in a market or at a fair; **~karren** *m* m.-cart; **~korb** *m* m. basket, **~leute** *pl.* m.-folk; frequenters *pl.* of a fair, stall-keepers *pl.*, **~meister** *m* inspector of the market; **~ordnung** *f* rules *pl.* of the market, m.-regulations *pl.*, **~platz** *m* — Markt 6; **~polizei** *f* m. police, **~preis** *m* m.-price; **~recht** *n*: a) — Marktordnung; **~schiff** *n* m. boat; **~schreier** *m* (Quacksalber) quack, mountebank; (Cheap Jack); (Reklame machend) puffing advertiser, **~schreierei** *f* quackery, (Reklame) puffing (advertisement); **~schreierisch** *a.* like a quack; puffing, ~ Reklame machen puffing; **~verkehr** *m* trade (or business) in the market, **~vogt** *m* — 29 a, **~weib** *n* market-woman, ~ jetzt *m* (not or m.-quarter-day), ~ der St.

markten (ˈ-) *v.a.* (h.) 1. ein ct. ~ to bargain for a th. — **2.** to deal (or sell) in the market.

Markung (ˈ-) *f* 40 — Mark², 29. 2.

Marlys (ˈ-) *npr. m.* 26 (ital. Marcus; lat. Mars) Mark, der heilige ~ (Evangelist) St. Mark; ~ Antonius (röm. Feldherr u. Redner, † 31 vor Chr.) Mark Antony.

Markus-... (ˈ-...) *f* 23 in 29 ꝛc., 29. **~kirche** *f* 23 church of St. Mark.

Mark-... ⚓ (ˈ-...) in 29 ꝛc., 29.: **~nadel** *f* marling-needle, **~pfriem** *m* marling-spike; **~pfriem-stich** *m* marl-stitch.

marlen ⚓ (ˈ-) [fr.] *v.a.* (h.) 1. (zur Verbindung des Segeltuches ꝛc.) to marl (to).

Marlien ⚓ (ˈ-), **Marling** (ˈ-) [Schiffs-*marline*, *marrow*, Seile u. *lijn* Leine] *f* 40 marline; **Marlings-knoten** *m* marling-knot.

Marmara-Meer (ˈ-ˈ-) *npr. n.* 31 *geogr.* (gr. 5) Sea of Marmora.

Marmel (ˈ-) *m* 40 a. **1.** — Marmor. **2.** — Marbel.

Marmelade (ˈ-ˈ-) [fr.] *f* 23 (Konfitüre) jam, v. Apfelsinen: marmalade.

Marmor (ˈ-, ˈ-) [lt.] *m* 28, bes. 40 b. **Marmor-...**, **m~...** (ˈ-..., ˈ-...) in 31 Sinn: marble-..., ⊙ marmor-..., 29. **~ader** *f* vein in marble, **~arbeit** *f* m.-work; **~arbeiter** *m* worker in marble, m.-cutter; marbler; **~artig** *a.* like marble, ⊙ marmoreous, ...ean, ...eal; **~bild** *n* marble statue; **~block** *m* m. block; **~busen** *m poet.* snowy bosom, marble breast, **~bruch** *m* m.-quarry; **~bulle** *f* m. bust, **~glatter** ⊙ *m* Werkzeug: m.-rubber, **~grube** *f* m. pit; vgl. **~bruch**, **~hart** (**~kalt**) *a.* (as) hard (cold) as marble, **~herz** *n poet.* heart of flint; **~mühle** ⊙ *f* m.-mill; **~palast** *m* m. palace; **~platte** *f* m. slab, **~saule** *f* m. column, vgl. Bild, **~schleifer** ⊙ *m* m.-grinder, ~ (Werkzeug) polisher; **~schleiferei**, **~schneide-mühle** *f* m. cutting-works *pl.*; **~schnitt** ⊙ *m* Verfahren: marbled edges *pl.*; **~stein** *m* marble, **~tafel** *f* — ~platte; **~tisch** *m* m. table, **~waren** *f pl.* m. wares *pl.*

marmorieren ⊙ (ˈ-ˈ-) *v.a.* (h.) to marble; marmorierte Kupfer marbled paper, ~ mit Marmorschnitt m.-edged; **Marmorierer** *m* 40 a, **~in** *f* 20 marbler.

marmorn (ˈ-) *a.* 24 b. (ad) marmor.

Maro (ˈ-) *npr. m.* 26 (lat. Vergil) Maro.

marode (ˈ-) [fr.] *a.* 24 b. (ad) marode.

Marodeur ✕ (ˈ-ˈ-) [fr.] *m* 23 a, 29 (Plünderer) marauder, **marodieren** (ˈ-) *v.n.* (h.) (ad) marauding, plundering.

Marokkaner (ˈ-ˈ-) **I** *m* 40 a, **~in** *f* 20 inhabitant of Morocco. **II** *a.* 24 b. **marokkanisch** (ˈ-) *a.* 24 b. (of) Morocco.

Marokko (ˈ-) *n.* 31 *geogr.* (gr. 5) Morocco, etc. see Africa; Morocco. **~leder** ⊙ *n* Morocco leather (see Maroquin).

Marone ✱ (ˈ-) [it.] *f* 23 (eßbare Kastanie) chestnut (for eating), **~nbaum** *m* **~nkastanie** *f* (spanish or sweet) chestnut (Castanea vesca).

Maronit (ˈ-) *m* 23, **~in** *f* 20 (christlicher Syrer) Maronite.

Maroquin ⊙ (ˈ-ˈ-) [fr.] *n* 28 (Maroquinleder), Maroquin leather, **m~ieren** (ˈ-ˈ-) *v.a.* (h.) (Leder) to maroquin.

Marotte (ˈ-ˈ-) [fr.] *f* 23 (Grille, Laune) whim, fancy, (Kleinigkeit) trifle, fad.

Marquetas (ˈ-ˈ-) [fr.] *pl.* (d. *pl.*) *geogr.* Marquesas Islands *pl.*

Marqueur (ˈ-ˈ-) [fr.] *m* 23 a (in Billard-Salon, Ball-Spiel ꝛc.) marker, (Kellner) waiter.

marquieren (ˈ-) *v.n.* (h.) ꝛc. s. markieren.

Marquis (ˈ-ˈ-) [fr.] *m* 23 (ital. *marchese*) Marquis.

Marquise (ˈ-ˈ-) [fr.] *f* 23 (ital. *marchesa*) Marquise, Marchioness. **I** Marquise, *f* s. Markise. **II** Marquise *f* s. Markise.

Mars¹ (ˈ-) [lt.] *npr. m.* 26 (röm. Kriegsgott) Mars; (aus Mai) Mars, der heilige ~ (Evangelist) St. Mark; ~ Antonius (röm. Feldherr u. Redner, † 31 vor Chr.) Mark Antony.

Mars² ⚓ (ˈ-) [Mast] *m* 23 (*f*), *dat.* 29 (Plattform im Mastkorb) top, mastheads.

Mars-¹ (ˈ-...) [Mars¹] in 29 ꝛc., 29. **~kind** *n* child of Mars, ~ (Mars) **~priester** *m* priest of Mars.

Mars-...² ⚓ (ˈ-...) [Mars²] in 29 ꝛc., 29. **~brassen** *f pl.* top-braces *pl.*; **~fall** *m* topsail halyard, **~late** *rue f* top-lateen, **~pollen** *m* halyard, **~rahe** *f* topsail yard, **~segel** *n* topsail, **~stenge** *f* topmast.

Marsch¹ (ˈ-) [fr.] **I** *m* 23. **1.** march; auf dem ~ (Kolonne) in (the) march; bei vollem ~ at full speed; ~ machen, ~ machen lassen to (cause to) march, to start, to set a march going, ~ ... — **2.** *fig.* ein ~ in den ~ machen (lassen) to (cause to) (start) a p. (to) (to) (to)

㉔b. Marsic; marsischer Krieg (90–88 vor Chr.) Marsic war.

Marstall (ˈ⏑) [ahd. *marah*: Roß, und *stal*: Stall] *m* ㉛ royal or princely stud; **~=amt** *n*, etwa: equerry's offices *pl.*

Marter (ˈ⏑) [ahd. *martira* aus grch.=lt. *marty'rium*] *f* ㉝ 1. torment, torture; excruciating pain, agony (a. *fig.*). — 2. = Folter.

Marter=... (ˈ⏑...) in Zsſgn, zB.: **~bank** *f* = Folter=bank; **~gerät** *n* rack; instrument(s *pl.*) of torture; **~kammer** *f* = Folterkammer; **~pfahl** *m* stake to which a p. to be tortured is tied; **~tod** *m* martyr's death, death by torture; **~werkzeug** *n* = ~gerät; **~woche** *f* = Kar=woche. — Vgl. auch Mä'rtyrer=... [torturer.]

Mart(e)rer (ˈ⏑(⏑)⏑) *m* ㊵a. tormentor,

Märterer (ˈ⏑⏑⏑) = Märtyrer.

martern (ˈ⏑) [ahd. *martarôn*; vgl. Marter] ㉑d. **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* (sich) ~ to torment (o.s.), to torture (o.s.); (foltern) to (put to the) rack; um des Glaubens willen: to martyr; *fig.* sein Gehirn ~ to rack one's brain(s); zu Tode ~ to torment to death. — **II M~** *n* ㊴c. = Marter.

Martertum, Märtertum (ˈ⏑⏑–)*n* ㉕ martyrdom; **martervoll** (ˈ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. tormenting, excruciating, agonising. [Martha.]

Martha (ˈ⏑) [hebr.] *npr.f.* ㊻ und ㊿

Martial (⏑tß(⏑)ˈ⏑) *npr.m.* ㊳, auch **~is** (⏑tß(⏑)ˈ⏑⏑) *inv.* (röm. Dichter, 1. *sæ.* nach Chr.) Martial(is). [(kriegerisch) martial, warlike.]

martialisch (⏑tß(⏑)ˈ⏑⏑) [lt. v. Mars] *a.* ㉔b.

Martin (ˈ⏑–) *npr.m.* ㊳ (Bn.) Martin.

Martini (⏑ˈ⏑–) [*gen.* von lt. *Marti'nus*] (als Termin 11. Nov.) ehm.: Martinmas.

Martins=... (ˈ⏑–...) in Zsſgn, zB.: **~fest** *n* = Martini; ehm. **~gans** *f* Martinmas goose.

Martyr (ˈ⏑⏑) [grch.] *m* ㊳ = Mä'rtyrer.

Märtyrer (ˈ⏑⏑) [grch.: Zeuge] *m* ㊵a., **~in** (auch ⏑ˈ⏑⏑) *f* ㊿ martyr for one's faith; **~=chronik, ~=geschichte** *f* history of martyrs, ⏚ martyrology; **~=krone** *f* crown of martyrdom; **~=tod** *m* martyr's death; den ~=t. sterben to suffer martyrdom.

Märtyr(er)tum (ˈ⏑(⏑)–) *n* ㉕, auch **Martyrium** (⏑ˈ⏑(⏑)⏑) *n* ㊽ martyrdom (= Martertum). [㊿ od. *inv.*) (mouth of) March.]

März (ˈ⏑) [lt. *Ma'rtius*] *m* ㊳ (*sg.* auch)

März=... (ˈ⏑...) in Zsſgn, zB.: **~bier** *n* = Märzen=bier; **~feld** *n* = Mars=feld; **~hase** *m* March hare; **~monat** *m* month of March; **~veilchen** ♀ *n* sweet violet (*Vi'ola odoráta*).

Marzellianer (⏑⏑ˈ(⏑)ˈˈ⏑) [Marce'llus, Bischof von Ankyra in Klein-Asien, 4. *sæ.* nach Chr.] *m* ㊵a. (Sektierer) Marcellian.

Marzellin (⏑⏑ˈˈ⏑) *m* ㊳: a) ❀ (dünne Seide) marcel(l)ine; b) [Santo Marcello in Piemont] *min.* (tiefelsäure-haltiger Braunit) marceline.

Märzen=... (ˈ⏑⏑...) in Zsſgn = März=..., zB.: **~bier** *n* March ale, March beer.

Marzipan (⏑⏑ˈ⏑) [lt. *Marci panis*: Markus=Brot] *m* ㊳ marchpane; **m~en** (⏑⏑ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. (of) marchpane. [March.]

märzlich ✎ (ˈ⏑) *a.* ㉔b. March-like, of

Masche (ˈ⏑) [ahd. *masca*] *f* ㊸ mesh, stitch; eine ~ aufheben (fallen lassen) to pick up (to drop) a stitch or a mesh.

Maschen=..., m~=... (ˈ⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: **~grund** *m* von Spitzen ꝛc. meshed work; **~weise** *adv.* stitch by stitch; **~werk** *n* mesh-(or net-)work; **~zahl** *f* number of stitches. [meshes, meshy, ⏚ reticulate.]

maschig (ˈ⏑) *a.* ㉔b. in (or formed of)

Maschine (⏑ˈ⏑) [fr., vom Grch.=Lt.] *f* ㊸ mit ⚙ machine, engine (vgl. Dampf=, Näh=maschine); (Apparat) apparatus, mechanical contrivance; F *co.* dicke, schwere ~ (Person) clumsy, heavy person, mountain of flesh.

Maschinen=..., m~=..., meist ⚙ (ˈˈ⏑⏑...) in Zsſgn oft: machine-..., zB. **~arbeit** *f* mach.-work; durch ~arb. hergestellt oder erzeugt mach.-made; **~arbeiter** *m* machinist; **~=bau(=Meister)** *m* construction (constructor) of machines; **~bau=Schule** *f* engineering-school; **~bau=Werkstätte** *f* machine-shop; **~bauer** *m* machine-maker, (mechanical) engineer; **~betrieb** *m* working of machines or machinery; **~dreh=bank** *f* power-lathe; **~druck** *m typ.* machine-impression, mit der Schnellpresse: steam-printing; **~fabri'k** *f* engine-(or engineering- or machine-)works *pl.*, machine-factory or-shop; **~garn** ❀ *n* machine-spun yarn; **~gebäude, ~haus** *n* engine-house or -shed; **~gerüst** *n* frame (-work) of a machine; **~hammer** *m* power-hammer; **~lehre** *f* (science of) engineering; **~macher** *m* = ~bauer; **~mäßig** *a.* machine-like, mechanical; weitS. automatic, instinctive; **~meister** *m*: a) 🚂 superintendent (or manager) of the rolling-stock; b) *thea.* stage-manager; vgl. Maschinist 1; **~mode'll** *n* model of a machine; **~papi'er** *n* mach.-made paper; **~raum, ~saal** *m* room (set apart) for machines; engine-room; **~schacht** *m* engine-shaft; **~schmierer** *m* lubricator; **~schmier=öl** *n* mach.-oil; lubricant; **~seide** ❀ *f* mach.-twist; **~wärter** *m typ.* mach.-minder; **~webstuhl** *m* power-loom; **~wechsel** 🚂 *m* change of engines; **~werk** *n* driving-gear of a machine or of machinery; **~wesen** *n* engineering. [machinery.]

Maschinerie ⚙ (⏑–⏑ˈ⏑) [fr.] *f* ㊾ und ㊸

Maschinist (⏑–⏑) *m* ㊶ 1. *thea.* manager of the machinery; scene-shifter. — 2. ⚙ engine-man, machinist; 🚂 engine-driver.

Maser (ˈ⏑) [ahd. *masar*: Knorren] 1. *f* ㊸ und *m* ㊵a. knotty wood; (Faser des Holzes) grain of the wood. — 2. **~n** *f/pl.* ㊸ *path.* (Hautausschlag) measles, ⏚ morbilli *pl.*; die ~n h. to have (or to suffer from) the measles. — 3. *m* ㊵a. (Flecken) speck; (Ader) vein.

Maser=..., maser=... (ˈˈ⏑...) in Zsſgn, zB.: **~fleck** *m* mark (or speck) in the wood, &c.; **~holz** *n* veined (or finely marked) wood; **~krank** *a.* suffering from the measles.

maserich't, ...ig (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. von Holz ꝛc.: veined, (finely) marked, speckled.

masern[1] (ˈ⏑) **I** *a.* ㉔b. v. Holz ꝛc.: veined, (delicately) marked. — **II** *v/a.* ㉑a. to grain; ge-masert = maserich't.

Masern[2] (ˈ⏑) s. Maser 2.

masern=... (ˈˈ⏑...) [Maser 2] in Zsſgn mit *a.*, zB.: **~artig** *a. path.* like (or resembling) measles, ⏚ morbilliform.

Masholder ♀ (ˈˈ⏑⏑) *m* ㊵a. s. Maß=holder.

maskarenisch (⏑⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. *geogr.* M~e Inseln *f/pl.* (im Ind. Ocean) Mascarene Isles *pl.*

Maske (ˈ⏑) [fr. *masque*; vgl. ar. *mascharat*: Gelächter] *f* ㊸ 1. mask; für Fechter ꝛc. auch: visor; *fig.* j-m die ~ abnehmen, abziehen to unmask a p. — 2. *fig.* (trügerischer Schein) blind, cloak, pretext.

Masken=... (ˈ⏑...) in Zsſgn, zB.: **~anzug** *m* fancy-dress; **~ball** *m* masked (or fancy-dress) ball; **~fest** *n* carnival; **~freiheit** *f* license enjoyed at a masquerade; **~kleid** *n* fancy-dress; **~tanz** *m* dance in fancy-costume; **~tracht** *f* fancy-costume; **~verleiher** (in *f*) *m* person who lets out fancy-costumes, costumier; **~zug** *m* fancy-dress procession, masquerade. — Vgl. a. Larven=...

maskenhaft (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. like a mask.

Maskerade (⏑⏑ˈ⏑) [fr.] *f* ㊸ masquerade; fancy-dress fête; mummery, carnival.

maskieren (⏑ˈ⏑) [fr.] *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. to mask (a. *fig.* u. ✕), sich ~ to put on a mask; (sich) ~ (verkleiden) to disguise (o.s.).

Maskulin=... (⏑⏑ˈˈ⏑...) in Zsſgn, *gr.*, meist: masculine ..., zB. **~form** *f* masculine form.

maskulinisch (⏑⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. (und *adv.*) (as a) masculine.

Maskulinum (⏑⏑ˈ⏑) [lt.: männlich] *n* ㊽ (*sg.* auch *inv.*) *gr.* masculine (form).

Maslieb(chen) ♀ (ˈˈˈ⏑(⏑) *n* ㉕ und ㊷a. (㊵b.) s. Maß=liebchen.

Masoret ✡ (–ˈ⏑) [neu=hebr. Maso'ra(h): (biblische) Überlieferung (der jüdischen Gelehrten)] *m* ㊶ (Ausleger der Masora) masorite.

Masovi-en (–ˈ⏑w(⏑)⏑) *npr.n.* ㊾b. *geogr.* (ehm. Woiwodschaft in Polen) Masovia.

maß[1] (ˈ⏑) *impf. ind.* von messen (s. ds).

Maß[2] (ˈ⏑) [ahd. *mâza*; s. messen] **I** *n* ㊳ (in 2 auch *f inv.*) 1. measure; (Verhältnis) proportion, rate; (Ausdehnung) dimension; (Größe) size, ✕ auch: height, measurement; (Grenzen) bounds *pl.*; ~ halten to keep within bounds; weder ~ noch Ziel halten to go too far; to go to extremes; alles hat sein ~ und Ziel there is a limit to everything; er hat sein volles ~ ... full measure, ... fill; vgl. häufen I; das ~ zu e-m Rocke nehmen to take the measurement(s) for a coat; j-m das ~ nehmen to measure a p. for a suit, &c.; das ~ überschreiten to exceed all bounds (of moderation). — 2. mit *prp.*: in dem ~e als ... in the same measure (or proportion) as ..., according as ...; in dem ~e, daß ... to such a degree (or so far) as to ... (*inf.*); in hohem (oder reichem) ~e in a high degree, highly, richly, amply; in höherem ~e in a higher degree, to a larger (or fuller) extent; in vollem ~e fully, abundantly; *prvb.* alles mit ~ everything in moderation; nach ~ angefertigt made to measure; ohne ~ without moderation or restriction; ohne ~en schon exceedingly beautiful; über alle ~en beyond all bounds; excessively; über alle ~en glücklich supremely happy. — 3. (Eich=)~ gauge; eine ~ Bier (zwei Seidel) a quart (or pot) of beer; ~ bsd. für Arzenei dose. — **II** auch: **~e** [mhd. *mâze*] *f* ㊸ (Art u. Weise) manner; meist klein geschrieben und mit dem vorhergehenden Worte verbunden, zB. an-erkannter=maßen as generally acknowledged; vgl. an-erkannt; be-kannter=maßen notoriously; vgl. be-kanntlich; dieser=maßen in this way; einiger=maßen, folgender=maßen s. die bsd. Artikel; gebührender=maßen as by rights, duly; solcher=maßen in such a manner or degree, so much; un-verdienter=maßen undeservedly.

Maß=..., maß=... (ˈˈ...) in Zsſgn, zB.: **~analy'se** *f chm.*: ⏚ volumetric analysis; **~bestimmung** *f* measurement; **~einheit** *f* unit of measurement; **~gabe** *f* proportion; nach ~gabe seiner Leistung according to his work; **~gebend** *a.* authoritative; decisive; ~gebende Kreise influential (or leading) circles; das kann nicht ~gebend für uns sein that can be no guide (or criterion) for us; **~gefäß** *n* vessel of standard capacity; **~ und Gewichts=Kunde** *f* knowledge of weights and measures, ⏚ metrology; **~holder** ♀ *m* [ahd. *mazzoltra*: Ahorn] common maple (*Acer campe'stre*); **~kanne** *f* quart-can or -pot; **~lieb(chen)** ♀ *n* daisy (*Bellis*); **~los** *a.* boundless, als *adv.* beyond all bounds; vom Charakter: immoderate, reckless; **~losigkeit** *f* boundlessness; vom Charakter: want of moderation, recklessness; **~nahme, ~nehmung** *f* taking (one's) measures; **~regel** *f* step; (Auskunftsmittel) expedient; s-e ~regeln treffen to take one's measures or precautions; **~regeln** *v/a.* ㉑d.: a) to regulate; b) e-n Beamten ꝛc. ~r. to reprimand ..., to inflict disciplinary punishment on ...; **~regelung** *f*: a) regulation; b) reprimand, disciplinary punishment; **~stab** *m*: a) zum Messen kleiner Längen: rule(r), yard-measure; b) ~stab beim Zeichnen ꝛc. scale; verjüngter ~st. reduced scale; im größten (in groß=artigem) ~stabe on the largest (on a grand) scale; *fig.* einen verschiedenen ~st. an etwas anlegen to apply a different standard to a th.; **~stock** ⚙ *m*

carpenter's (foot-)rule; **~verhältnisse** *n pl.* dimensions *pl.*, **~voll** *a* [illegible], **~weise** *adv.* [illegible] in quantity.

Massage [illegible] *f* 23 *med.* [illegible] massage, kneading, im Bade: shampooing.

Massageten [illegible] *m pl.* [illegible] (Volk am Nordrande des Kaspischen Meers) Massagetae *pl.*

massakrieren [illegible] [fr.], **I** *v/a.* [illegible] (niedermetzeln) to massacre. — **II M~** *n* [illegible] und **Massakrierung** *f* 49 massacre.

Masse [illegible] [lt. *massa*] *f* 23 mass, bulk, (Menge) quantity; die große ~ [illegible] the multitude, F the million; in großer ~ in large numbers; ⊙ weiche [illegible] pulp, teigige ~ dough, paste, f. [illegible].

Maße [illegible] *f* 23 s. Maß II.

maße [illegible] *impf. subj.* von [illegible] to [illegible].

Masse·... [illegible] in Zsgn [illegible] Massen-.

Massel ⊙ [illegible] [lt.] *f* 23 *metall.* pig.

Massen·..., m~... [illegible] in Zsgn. [illegible] **~aufgebot** ✕ *n* general levy, [illegible] Landsturm b., **~bildung** ✕ *f* massing of troops, **~feuer** ✕ *n* general volley, **~gebirge** *n geol.* mountain mass; **~kurator** *m* [illegible] administrator of a bankrupt('s) estate; **~mord** *m* wholesale murder, (general) massacre; **~verwalter** *m* [illegible] receiver of an estate; **~weise** *adv.* in masses or (large) numbers; in the bulk, in a lump.

maßen [illegible] [mhd. *mâzen*, *dat. pl.* von *mâze*; s. Maß] *cj.* seeing that, inasmuch as; in Zsgn s. Maß II.

massenhaft [illegible] *a.* 24 b. **1.** massed together, massy, voluminous. — **2.** [illegible] numerous, fig. famous, [illegible] (*adv.*) [illegible], in a row, in shoals or large numbers, vgl. massen-weise.

Masseur [illegible] [fr.] *m* 38 und 36, **~in** *f* [illegible], F auch **Masseuse** [illegible] *med.* [illegible] masseur (*f* masseuse), im Bade: shampooer.

massieren [illegible] [fr.] *med.* **I** *v/a.* [illegible] den Körper ~ (durch Arbeiten, Tasten) to massage ..., to knead ..., im Bade: to shampoo ... — **II M~** *n* 39 c. massage, shampooing.

massig [illegible] *a.* 24 b. massy, bulky.

mäßig [illegible] [abd. *mâzîg*, s. Maß] *a.* 24 b. **1.** moderate; im Essen u. Trinken: frugal, bei im Trinken: temperate, sober, abstinent (vgl. mittel-~). — **2.** (billig, gering) cheap, zu ~em Preise at a reasonable (or moderate) price. — **3.** in Zsgn: a) mit vorangehender Zahl [illegible] (ein-)~ measuring one quart, b) mit der angebenden s., [illegible] helden-~ like a hero, heroic.

mäßigen [illegible] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 21 a. **1.** (sich) ~ to moderate (oes.). — **2.** (mildern) to soften (down), assuage, mitigate; (sich) ~ (in Grenzen halten) to contain (o.s.), to restrain (oes.), to check (o.s.), (beschränken) to keep (within bounds [auf *refl.*]); (vermindern) to lessen, to diminish (o. *refl.*); (langsamer m.) to slacken, *geogr.* gemäßigte Zone temperate zone. — **II M~** *n* 39 c. und **Mäßigung** *f* 49 (1. 2) moderation; mitigation; restriction, limitation.

Mäßigkeit [illegible] *f* 49 (s. mäßig) moderation; frugality, temperance, sobriety, abstemiousness; reasonableness [illegible].

Mäßigkeits·... [illegible] in Zsgn. [illegible] **~apostel** *m* apostle of temperance, **~verein** *m* temperance-society, [illegible] blue ribbon army; **~vereinler** *m* [illegible].

Massilia [illegible] [lt.] *npr. n.* 26 *geogr.* (jetzt Marseille) Massilia.

massiv [illegible] [lt.] *a.* 24 b. **1.** — [illegible] **2.** — plump. [illegible]

Massiv·... [illegible] in Zsgn. [illegible] **~bau** [illegible]

Massivität [illegible] [lt.] *f* 49 massiveness.

Mast[1] ⚓ [illegible] [abd. *mast*, [illegible]] *m* [illegible] mast (a aufgepflanzter Baum), [illegible] Stockmast, mit ~en versehen to mast, [illegible].

Mast[2] [illegible] [abd. *mast*, [illegible]] *f* 49 food, von Gänsen u. Mast, (Mästung) fattening of cattle, [illegible] feeding of poultry [illegible].

Mast·..., mast·...[1] ⚓ [illegible] in Zsgn. [illegible] **~baum** *n* mast [illegible], **~baum** [illegible], **~korb** *m* [illegible], **~los** *a.* mastless, [illegible] Mars[2]), **~los** *a.* mastless, [illegible] *s. m.* [illegible], **~losigkeit** *f* [illegible], **~schiff** *n* masted ship, **~spur** *f* [illegible], **~stenge** *f* mainmast [illegible], **~stütze** *f* mast prop, **~topp** *m* [illegible], **~wache** *f* [illegible], **~wachter** *m* [illegible], **~warts** *adv.* [illegible] aft, **~werk** *n* [illegible] masts (and yards) *pl.* [illegible] — [illegible] aus Plästen ..

Mast·...[2] [illegible] [Mast[2]] in Zsgn. [illegible] **~darm** *m anat.* [illegible], **~darm-Entzündung** *f path.* [illegible], **~darm-Spiegel** *m med.* [illegible], **~futter** *n agr.* food for fattening, **~huhnchen** *n* [illegible], **~kalb** *n* fattening calf, **~ochse**, **~ochse** *m* fattening ox (Alt. [illegible]), [illegible] *fig.* heavy [illegible], **~schwein** *n* fattening pig, P *fig.* [illegible], [illegible], **~stall** *m agr.* feeding stall, **~vieh** *n* [illegible] cattle to be fattened, bei fattened cattle, **~zeit** *f* fattening period [illegible].

Mast ...[2] [illegible] in Zsgn. [illegible] Mast-...[2]

masten ⚓ [illegible] [Mast[1]] [illegible] *v/a.* to mast, die *p. p.* [illegible] gemastet [illegible] masted.

mästen [illegible] [Mast[2]] [illegible] *v/a.*, **sich** ~ [illegible] *v/refl.* [illegible] to fatten, to feed (itself); *fig.* sich ~ [illegible] to [illegible].

Masten·..., m~... ⚓ [illegible] in Zsgn. [illegible] **~knecht** *m* knight, **~kran** *m* [illegible], **~macher**, **~setzer** *m* mast maker, **~reich** *a.* abounding in masts or ships.

Master ⚓ [illegible] [Mast[1]] *m* [illegible] in Zsgn. [illegible] Zwei-~ two-master, s. Dreo-master.

Mäster [illegible] *m* [illegible] fattener [illegible].

mastig[1] ⚓ [illegible] [Mast[1]] *a.* 24 b. in Zsgn. [illegible] hoch-~ high-masted.

mastig[2] [illegible] [Mast[2]] *a.* 24 b. fat, corpulent, (übermäßig) heavy, tritt nicht so ~ (*adv.*) auf [illegible], [illegible] trip it lightly.

Mastix ♥ [illegible] [lt.] *m* 38 (gum-mastic, gerinnt [illegible] mastic in sorts, **~baum** ♥ *m* mastic-tree (*Pistacia lentiscus*), **~cement** *m* mastic cement; **~distel** ♥ *f* mastic-thistle (*Carlina gummifera*), **~firnis** *m* mastic-varnish.

Mastodon ♃ [illegible] [grch.] *n* [illegible] *m* 36 (*pl.* s. [illegible]) *geol.* [illegible] mastodon (*Mastodon*) [illegible] [Mästung, vgl. Mast[2]]

Mästung, Mastung [illegible] *f* 49 (Mästen)

Matarel [illegible] [span.] *m* 36, **Matarka** [illegible] [russ.] *f* 36 [illegible]

Matauren [illegible] *npr. n.* 26 b — Mataurus.

Matador [illegible] [span.] *m* 38 u. 36, [illegible] 36, a) [illegible] b) [illegible] F great swell, big gun, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Mate ♥ [illegible] [span.-port.] [lt.] *m* 36 [illegible] tea, mate tea [illegible]

Mater ⊕ [illegible] [lt.] [illegible] *f* 23 [illegible]

Material [illegible] [lt.] *n* [illegible] 38, *pl.* [illegible] **1.** [illegible] material, [illegible], [illegible] plant, ♥ [illegible] — **2.** [illegible] *pl.* [illegible]

Material·... ♥ [illegible] in Zsgn. [illegible] **~waren-geschäft** *n*, **~waren-handlung** *f* [illegible], [illegible] *pl.*, [illegible] **~waren-handler** *m* — Materialist 1. [illegible]

Materialismus ♃ [illegible] *m* [illegible]

Materialist [illegible] *m* 36 **1.** ♥ [illegible] **2.** ♃ [illegible] **~isch** [illegible] *a.* 24 b. materialistic, [illegible] to matter [illegible]

Materie [illegible] [lt.] [illegible] *m* 38 [illegible] *phil.* [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Mathematik [illegible] [grch.] *f* [illegible] [illegible] [illegible] **~lehrer** [illegible] **~er** [illegible] **mathematisch** [illegible] [illegible]

Mathilde [illegible] *npr. f* 49 [illegible]

Mathurriner [illegible] *m* [illegible] [illegible] Mathurin. [illegible]

Matilo ♥ [illegible] [span.] *m* 36 [illegible]

Matjes-Hering [illegible] [illegible]

Matratze [illegible] [illegible] *f* 23 [illegible] **~n-macherin** *f*, *m* [illegible]

Matrene [illegible] *m* [illegible] [illegible]

Matrikel [illegible] [lt.] *f* 23 [illegible] ♃ [illegible] to [illegible]

Matrikular·... [illegible] in Zsgn. [illegible] **~beitrag** *m* [illegible]

Matrije ⊕ [illegible] [lt.] *f* 23 — [illegible]

Matrone [illegible] [lt.] [illegible] *f* 23 [illegible] **m~haft** *a.* [illegible]

Matrose ⚓ [illegible] [holl.] [illegible] **~n-anzug** [illegible] **~kleider** *n pl.* [illegible] **~lied** *n* [illegible] **~lohn** *m* [illegible] **~streich** *m* [illegible] **~tanz** *m* [illegible]

Matsch[1] [illegible] [illegible] **I** *m* 36 [illegible] pulp, F squash; [illegible] slush, (slimy) [illegible] ... are squashed (up), F es ist ein ~ zum Verlieben [illegible] — **II m~** *a.* 24 b. [illegible] mashed.

Matsch[2] [illegible] [illegible] *m* 36 [illegible]

matschen [illegible] **1.** [illegible] pulp, to squash, to mash. — **2.** [illegible]

matschig [illegible] *a.* [illegible] pulpy, [illegible] squashy, [illegible]

matt [illegible] **1.** [illegible] **2.** [illegible]

Matt-..., matt-... (⁄...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~äugig** *a.* with dim (or lustreless) eyes; **~blau, ~grün** *a.* of a dull blue, green; **~herzig** *a.* faint-hearted; (feig) cowardly; **~herzigkeit** *f* faint-heartedness; cowardliness, cowardice; **~ſetzen** *n* Schachſpiel: checkmating; **~vergoldet** *a.* dead-gilt.

Matte[1] (⁄⌣) [mhd. *mat(t)e*: Wieſe] *f* ㉝ meadow(-land), *poet.* mead, lea; (Alpenwieſe) Alpine meadow; (Weide) pasture(-land); die grünen ~n, auch: the green fields *pl.*

Matte[2] (⁄⌣) [ahd. *matta*: Decke aus Binſen, vom Lt.] *f* ㉝ (Flechtwerk) mat(ting), aus Stroh: straw mat, aus Kokusnuß: cocoanut mat(ting).

Matté ❦ (⌣⁄) ſ. Maté.

Matten-... (⁄⌣...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~flechter(in** *f*) *m* mat-maker; straw-plaiter; **~händler(in** *f*) *m* dealer in mats; **~macher** *m* = ~flechter; **~werk** *n* matwork.

Matthäus (⌣⁄⌣) *npr. m.* ㊱ oder ㊾ (auch Bn.) Matthew; Evange'lium Matthä'i Gospel according to St. Matthew; ſ. letzt 8.

Matt-heit (⁄⌣-) *f* ㊾ (ſ. matt 3) lassitude; flabbiness; lack of lustre; dulness; dimness; ❦ lifelessness, flatness, deadness.

Matthias (⌣⁄⌣) *npr. m.* ㊱ (Vorname) Matthew, bisw. auch: Matthias.

Mattigkeit (⁄⌣-) *f* ㊾ (ſ. matt 2) exhaustion; feebleness; faintness; languor.

Maturitäts-... (--⌣⁄⁄...) in Zſſgn, zB.: **~prüfung** *f* auf deutſchen höheren Schulen: leaving-examination; vgl. Abiturienten-exa'men (die entſprechende engliſche Prüfung für den Grad eines „Bachelor of Arts" wird auf der Univerſität beſtanden); **~zeugnis** *n* certificate (or diploma) of maturity granted to a student on passing the final examination of a German College.

Matz (⁄⌣) *m* ㊳ u. ㉛, bisw. a. ㊶ F *npr.* (Bn.) = Matthi'as; *fig.* (einfältiger Schwätzer) F jabberer, babbler; (Dummkopf) simpleton, F duffer, mug, juggins; ſ. Hans 2.

Mätzchen (⁄⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Matz) dunce, young fool, F little silly (a. koſend); ~ machen to play the fool.

Matze (⁄⌣) [hebr. *mazzâh*] *f* ㊸, **Matzen** (⁄⌣) *m* ㊵b. unleavened (or Passover) bread.

mauen (⁄⌣) = miau'en.

Mauer ⊕ (⁄⌣) [ahd. *mûra* aus lt. *mūrus*] *f* ㊸ *arch.* wall, aus Backſteinen: brick w., aus Stein: stone w., ohne Fenſter: dead w.; ſ. chineſiſch 1; mit ~n umgeben to wall in; innerhalb (außerhalb) der ~n einer Stadt gelegen intramural (extramural).

Mauer-..., m~-... (⁄⁄⌣...) in Zſſgn, meiſt ⊕ *arch.*, oft: wall-..., ... of (or in, &c.) a wall, mural ..., zB. **~abſatz** *m* offset; **~anker** *m* wall-clamp; **~anſchlag** *m* mural advertisement, bill posted on a wall; poster; **~arbeit** *f* building (of) walls; brick(layer's) work; masonry; **~biene** *f ent.* mason-bee (*O'smia*); **~blümchen** F *n co.* auf Bällen: wall-flower; **~brecher** ⚔ *m* Alt.: battering-ram; **~bruch** ⚔ *m* breach (in a wall); **~dicke** *f* thickness of a w.; **~ecke** *f*: ⌂ quoin, coin; **~eidechſe** *f zo.* w.-lizard (*Lace'rta mura'lis*); **~feld** *n* pane of a wall; **~feſt** *a.* (as) firm as a rock, like a ſolid wall; **~förmig** *a.* shaped like a w., ⌂ muriform; **~gerſte** ❦ *f* wall-barley (*Ho'rdeum muri'num*); **~grund(-maſſe** *f*) *m* foundation of a wall; **~kalk** *m* mortar; **~kappe** *f* coping; **~kelle** *f* (bricklayer's) trowel; **~kitt** *m* wall-cement; **~klammer** *f* = ~anker; **~krone** *f* Alt.: ⌂ mural crown; **~lattich** ❦ *m* wall-lettuce (*Lactu'ca mura'lis*); **~loch** *n*, **~lücke, ~öffnung** *f* hole, gap, opening in a wall; **~niſche** *f* niche in a wall; **~pfeffer** ❦ *m* stonecrop (*Sedum*); **~polier(er)** *m* bricklayers' foreman; **~raute** ❦ *f* tent-wort, w.-rue (*Aſple'nium ruta mura'ria*); **~ritze** *f* chink (or crevice) in a w.; **~ſalpeter** *m chm.* wall-saltpetre; **~ſchwalbe** *f orn.* black martin, swift (*Cy'pselus apus*); **~ſtein** *m* (Ziegel) brick; **~verband** *m* bond; **~verkleidung** *f* lining of a w.; ⚔ *frt.* revetment; **~werk** *n* stone- (or brick-)work; vgl. ~arbeit; **~zinne** ⚔ *f frt.* battlement (of a wall), pinnacle. — Vgl. a. Maurer-...

mauern ⊕ (⁄⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. *arch.* to build (or construct) walls; to wall in; to build in stone or in brick.

Mauke (⁄⌣) [mhd. *mûche*] *f* ㊸ *vet.* (ausſchlag-artige Fuß-krankheit) malanders *pl.*

Maul[1] (⁄) [ahd. *mûla*] *n* ㉕ 1. (Mund) (large) mouth; (Schnauze) snout, muzzle, *co.* von Menſchen: F chops *pl.*, jaw, P potato-trap; ſich et. am ~e ab-brechen to stint o.s. of a th.; ſ. auf-ſperren 1; das ~ nicht aufthun not to open one's lips; j-m übers ~ fahren, j-m eins aufs ~ geben: a) to cut a p. short; to talk sharply to a p.; b) *fig.* (ihn Lügen ſtrafen) to give a p. the lie; er iſt nicht aufs ~ gefallen he is not tongue-tied, ſ. Fleck 1 am Schluß; (immer) das große ~ h. to talk everybody down, F to lay down the law; ein böſes (oder loſes) ~ h. to have a loose (or wicked, malicious, flippant) tongue; das ~ halten to hold one's tongue; halt's ~! F shut up!, hold your gab!, P stash it!; das ~ hängen l. to be down in the mouth; to pout (one's lips), to sulk; in der Leute Mäuler kommen to become the talk of the town; ein ſchiefes ~ m. = maulen; das ~ gar zu voll nehmen to talk very big; j-m nach dem ~e reden to chime in with a p.; ſ. Brei 2 *fig.*; das ~ ſteht ihm keinen Augenblick ſtill his tongue is never at rest; j-m das ~ ſtopfen to stop a p.'s talk or F gab; ſich (*dat.*) das ~ verbrennen to speak (out) too freely; das ~ wäſſert ihm danach it makes his mouth water; *prvb.* mancher meint, die Tauben werden ihm gebraten ins ~ fliegen, etwa: many a one thinks that he is living in a fools' paradise. — 2. mit *a.* (meton. = Perſon) zB. die böſen Mäuler der Stadt the scandalmongers (or gossips) of the town.

Maul[2] (⁄) [ahd. *mûl* aus lt. *mūlus*] *n* ㉕ = Maul-tier.

Maul-..., maul-...[1] (⁄⁄...) [Maul[1]] in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~affe** [Maul offen] F *m* one who stands gaping about, F Jackanapes; **~affen feil haben** oder **halten**, a. **~affen** *v/n.* (h.) to stand gaping about, to lounge (or F hang-slang) about; **~afferei** *f* lazy life; **~beer(-baum)** ❦ *m* mulberry-tree (*Morus*); **~beer-baum-Pflanzung** *f* mulberry plantation; **~beere** [ahd. *mûr-beri*, mhd. *mûlber*, aus lt. *mōr-um* und Beere] *f* ❦: a) (Frucht) mulberry; b) (Baum) = ~beer(-baum); **~chriſt** F *m* professing Christian; **~diarrhöe** F *f co.*: die ~d. haben to have an intolerable clack or gab; **~dreſcher** F *m* great (or inveterate) talker; **~faul** F *a.* too lazy to speak, slow of speech; taciturn; **~fäule** *f vet.* der Pferde flaps *pl.*; **~fertigkeit** *f* loquacity; **~freund** *m* one who professes to be a friend; **~freundſchaft** *f* professed friendship; **~hänger(in** *f*) *m* F sulky (or moody, moping) person; **~hängerei** F *f* sulking, sulks *pl.*, moping; **~held** P *m* braggart, big talker, F bragadocio; **~heldentum** P *n*, etwa: (boasting and) bragging, big talk; **~korb** *m* für Tiere muzzle; mit e-m ~korbe verſehen to (provide with a) muzzle; **~ſchelle** [Maul, ſchallen] *f* box on the ear, F chop(s *pl.*) (= Ohr-feige); **~ſchell(ier)en** *v/a.* ㉑a. *insep.* to box a p.'s ears, to slap a p.'s face; **~ſeuche** *f vet.* flaps *pl.*; **~ſperre** *f path.* lock-jaw, ⌂ trismus; **~ſpitzen** F *n*: da hilft kein ~ſp. (es muß gepfiffen ſein), etwa: there is no (such) getting (or backing) out of it, you are in for it; **~ſtück** ⊕ *n* des Gebiſſes mouthpiece; **~taſche** F *f*: a) = ~ſchelle; b) large-mouthed person; **~tot** F *a.* reduced to silence; F mum; **~trommel** ♪ *f* jew's harp; **~voll** *n* mouthful; **~werk** F *n*: ein gutes ~w. haben to have the gift of the gab; **~wurf** ꝛc. ſ. bſd. Artikel. — Vgl. a. Mund-...

Maul-...[2] (⁄⁄...) [Maul[2]] in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~eſel(in** *f*) *m*: a) *zo.* (Baſtard von Pferde-hengſt und Eſelin) mule (*f* she-mule), genauer: hinny (*Equus hinnus*); b) burſchikos: freshman not yet entered in the university-register; **~eſel-Treiber, -Wärter** *m* mule-driver, muleteer; **~tier** [mhd. *mûl(tier)*; vgl. Maul[2]] *n zo.* (Baſtard von Eſel-hengſt und Pferde-ſtute) mule (*Equus mulus*).

Mäulchen (⁄⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Maul[1]) 1. little mouth; ein ~ machen to point one's lips, to pucker (up) one's mouth; a. to pout, vgl. maulen. — 2. F (Kuß) kiss.

maulen (⁄⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to pout (one's lips), F to make a mouth, P to pull a long mug; (ſchmollen) to sulk, to be in the sulks.

Maulwurf (⁄⌣) [mhd. *molt-wërf(e)*: Erdaufwerfer] *m* ㉛ *zo.* mole (*Talpa*).

Maulwurfs-... (⁄⁄⌣...) in Zſſgn mit: mole-..., zB. **~falle** *f* mole-trap; **~fang, ~fänger** *m* mole-catching, -catcher; **~fell** *n* mole-skin; **~grille** *f zo.* mole-cricket (*Gryllota'lpa vulga'ris*); **~haufen, ~hügel** *m* mole-hill; **~loch** *n* mole-hole.

Maure (⁄⌣) [lt.] *m* ㊷, **Maurin** *f* ㊿ Moor(iſh woman *f*); bisw. auch: Moresco.

Maurer (⁄⌣) [Mauer] *m* ㊵a. 1. bricklayer, brick-mason, mason; weitS. builder; (Gipſer) plasterer. — 2. ☐ = Frei-maurer.

Maurer-..., meiſt ⊕ (⁄⁄⌣...) in Zſſgn, zB.: **~arbeit** *f* bricklaying, brick(layer's)work; F brick-and-mortar (work); **~geſell(e)** *m* journeyman mason; **~handwerk** *n* bricklayer's (or builder's, building-)trade; **~kelle** *f* bricklayer's trowel; **~meiſter** *m* master mason or builder; **~pinſel** *m* mason's brush. — Vgl. auch Mauer-...

Maurerei (⁄⌣⁄⁄) *f* ㊾ 1. ⊕ bricklayer's (or mason's, weitS. building-)trade. — 2. ☐ = Frei-maurerei.

maureriſch ☐ (⁄⌣⌣) *a.* ㉔b. = freimaureriſch.

Mauretani-en (--⁄(⌣)⌣) ſ. Mauritani-en.

mauriſch (⁄⌣) *a.* ㉔b. Moorish; *arch.* ~er Bogen Moorish (or horse-shoe) arch.

Mauritani-en (--⁄(⌣)⌣) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Landſchaft in Nordweſt Afrika) Mauritania.

Mauritius (-⁄tſ(⌣)⌣) *npr. m.* ㊱ *geogr.* (britiſche Inſel im Indiſchen Ocean) Mauritius.

Maus[1] (⁄) [ahd. *mûs*; vgl. lt. *mūs*, grch. *mȳs*] *f* ㊺ 1. *zo.* mouse (*Mus*); die Mäuſe pfeifen od. quicken the mice squeak. — 2. *fig.* ſ. Mann 2 am Schluß; er hat Mäuſe (Grillen) im Kopfe he is a maggoty fellow, he is full of whims and fancies; das iſt den Mäuſen gepfiffen (nutzlos) that's a waste of breath or of time. — 3. *prvbs*: ſ. Katze 3; wenn die ~ ſatt iſt, ſchmeckt das Mehl bitter, etwa: it's not easy to tempt a full stomach; mit Speck fängt man Mäuſe good bait catches fine fish. — 4. koſend = Mäuschen 2.

Maus[2] (⁄) [ahd. *mûs*: Muskelballen des Daumens] *f* ㊺ thick part of the thumb, ⌂ thenar (muscle).

Maus-..., maus-... (⁄⁄...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~artig** *a.* like a mouse, ⌂ murine; **~farbe** *f* mouse-colour, dun; **~grau** *a.* drab.

Mauſchel (⁄⌣) *m* ㊵a. *contp.* (Jude) (low-class) Jew; P mouchey; **~ei** (-⌣⁄) *f* ㊾ Jewish speech or bargaining; **m~n** (⁄⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to speak (or haggle) like a Jew.

Mäuschen, *provc.* **Mäusle** (⁄⌣), **Mäuslein** (⁄-) *n* ㊵b. (*dim.* v. Maus[1]) 1. little mouse, F mousie. — 2. F koſend: mein ~! little duckie or darling!, my love!

mäuschenſtill (⁄⁄⌣⌣) *a.* ㉔b. (as) quiet as a mouse; es war ~ there was a dead

silence; sich ~ (*adv.*) verhalten to keep very quiet. [Vogel] *f* 33 ~ Mauser².]

Mause (ˈ-ˈ) [ahd. *mûza*: Federwechsel der]

Mause-..., mause-...¹ (ˈ-ˈ...) [Maus¹] in Zs.-hgn. ꝛc.: **~falle** *f* mouse-trap; **~fallenhändler** *m* mouse-trap dealer; **~fäuchen** *f n* fetend: mein ~.!, etwa my little pet!; **~katze** *f* good mouser; **~loch** *n* mouse-hole; *fig.* ins ~. kriechen (Angst h.), etwa f to be shivering in one's shoes; **~tot** *a* stone-dead, (as) dead as mutton, ebw. auch (as) dead as a door-nail; **~zahn** *m* little tooth. — Vgl. auch Mäuse-...

Mause-...² (ˈ-ˈ...) in Zsgn = Mauser-...

Mäuse-..., mäuse-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn, ꝛc.: **~artig** *a. zo.* like mice, ☽ murine; **~bussard** *m orn.* common buzzard (*Buteo vulgaris*); **~dreck** *m* mice-dung or -dirt; **~fänger(in)** *f m* mouse-catcher; vgl. Mausekatze; **~fraß** *m* things *pl.* eaten or nibbled by mice; **~gift** *n* ratsbane; **~nest** *n* mouse-nest; nest of mice; **~ohr** *n*: a) ear of a mouse; b) ♀ = ~ohrchen; **~ohrchen** *n*: a) little mouse's ear, b) ♀ mouse-ear scorpion-grass (*Myosotis palustris*); **~schwanz** *m*: a) tail of a mouse; b) ♀ *fig.* very thin plait of hair; **~still** *a* = mausstill. — Vgl. auch Mause-...

mausen¹ (ˈ-ˈ) [Maus] 2 c. **I** *v n.* **1.** (h.) b. Tieren, bes. Katzen: to catch mice. — **2.** (h. und ist) (heimlich schleichen) to sneak about. **II** *v a.* f (entwenden) to pilfer, to filch, f to prig, to pinch. — **III M~** *n* 30c. = Mauserei; aufs M~ ausgehen to go pilfering, f to be on the make; *prvb.* s. Katze 3.

mausen² (ˈ-ˈ) [ahd. *mâzôn*: mauchen, aus lt. *mutare*] *v n.* (h.) u. sich ~ *rfl.* 21 c. to moult, to mew; f *fig.* von Personen: to start a new life, to turn over a new leaf.

Mauser¹ (ˈ-ˈ) [mausen¹] *m* 30a., **~in** *f* 40 pilferer; f prigger(ess), (arm-)snaeak.

Mauser² (ˈ-ˈ) [s. Mause] *f* 33 (der Vögel ꝛc. moulting season), **~zeit** *f* moulting-time.

Mauserei (ˈ-ˈ) [mausen¹ II] *f* 40 pilfering, filching, f prigging, pinching.

mausern (ˈ-ˈ) [ahd. ~ mausen²].

mausig¹ (ˈ-ˈ) [Maus] *a* 24b. smelling of mice, f (smelling) mousy.

mausig² (ˈ-ˈ) [mausen² *f fig*] *a* 24b. sich ~ m. (bei zu viel herausnehmen) to take (great) liberties, to assume an air of importance; er soll sich nicht ~ m. he must keep his station or his place.

Mausolo-eum (-ˈ-ˈ-) [Mausolus, König von Karien, dem seine Gemahlin Artemisia in Halikarnassus (?) vor 350 v. Chr. ein weit berühmtes Grabdenkmal errichten ließ] *n* 38 mausoleum.

Maut ♥ (auch ˈ-ˈ) [ahd. *mûta*: Zoll] *f* 40 1. duty, (Brücken-) toll, (Wege-) toll. — **2.** = Maut-amt.

Maut-..., m~-... mit ♥ auch (ˈ-ˈ...) in Zsgn, ꝛc.: **~amt** *n* (Zoll-) custom house, **~aufseher**, **~beamter** *m* custom house officer, **~frei** *a.* free of duty. — Vgl. auch Zoll-.

Mautner ♥ (auch ˈ-ˈ) *m* 30a. custom-house officer or official.

Mauvanilin ☽ (mew-ˈ-ˈ) *n* 38 *chem.* (Farbstoff) mauvaniline.

Maxima ♪ (ˈ-ˈ-) [lt.] *f* 33 (Vorzeichen) [master-note.]

Maximal-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn (oft Weist-), ꝛc.: **~betrag** *m*, **~summe** *f* maximum, highest amount, ♥ limit; **~geschwindigkeit** *f* greatest (or maximum) velocity or speed. — Vgl. auch Maximum-...

Maxime (ˈ-ˈ) [lt.] *f* 33 (Grundsatz) maxim.

Maximilian (-ˈ-ˈ-) [lt.] *npr. m* 38 (auch ~ian) (a. ☞) Maximilian, Maxim. I. v. Deutschland (1 von Kaiser Maximilian).

Maximum (ˈ-ˈ-) [lt.] *n* 38 (Gegensatz *cont.* Minimum) maximum (amount).

Maximum-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn, ꝛc.: **~ und Minimum-Thermometer** *n phys.* maximum-and-minimum (or self-registering) [thermometer.]

May (ˈ-) *n.* s. Mai ꝛc.

Mayor ♀ (mé-ˈ-) [engl.] *m* 36 (Bürgermeister) Mayor; ~frau des ~s May ꝛc.

Mazedoni-en (-ˈ-ˈ(-)-) [grch.] *npr. n.* 40b. *geogr.* (Land nördl. v. Griechenland) Macedonia; **Mazedoni-er** *m* 40b., **...in** *f* 30, **mazedonisch** (-ˈ-ˈ-) *a.* 24b. Macedonian.

Mazze (ˈ-ˈ) [hebr.] *f* 33 = Matze.

m. E. *abbr.* für meines Erachtens, s. unter er-achten II.

Mechanik (-ch-ˈ-) [grch.] *f* 40 a) *phys.* (Bewegungs- u. Gleichgewichts-Lehre) mechanics, b) ⚙ (Triebwerk) mechanism, (Vorrichtung) contrivance, **~er** ⚙ (-ch-ˈ-) *m* 30a., **~ikus** (-ch-ˈ-) *m* 36 und ⚒ (*pl* meist ~en) mechanician, instrument-maker; (Optiker) optician; **mechanisch** *a.* 24b. a) (auf Mechanik gegründet), b) (handwerks-, maschinen-mäßig) mechanical; *phys.* mechanisches Wärmeäquivalent equivalent of heat in terms of work, cf mechanisch (*adv.*) herjagen f to say a th. off mechanically or by rote.

Mechanismus (-ch-ˈ-) *m* 46 mechanism, einer Uhr *n* auch works *pl.*

Mechein (ˈ-ˈ) *npr. n.* 38 *geogr.* (belgische Fabrikstadt) Mechlin, Malines.

Mecker-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn, ꝛc.: **~stimme** *f* feeble and tremulous voice, **~ton** *m med.* bei Brustfell-Entzündung ☽ *eng.* bleating.

meckern (ˈ-ˈ) [ahd. *mecken*: Meckern] *v n.* (h.) 2d von der Ziege: to bleat, von Personen: to speak (or sing) with a thin and shaky (or with a tremulous) voice.

Mecklenburg (ˈ-ˈ-, ˈ-ˈ-) *npr. n.* 36 *geogr.* (deutsches Großherzogtum) Mecklenburg (-Schwerin, -Strelitz); **m~isch** *a.* 24b. of Mecklenburg, bzw. Mecklenburgian.

Medaille (~da'l-j°) [fr.] *f* 33 medal; die Kehrseite der ~, etc: the dark side of the question or picture, Inhaber e. e. goldenen ~ gold medalist, **~n-kenner, -sammler** *m* medallist, **~n-stecher** *m* (auch **Medailleur** (~da'l-jœr) *m* 36) engraver of medals.

Medaillon (~da'l-jˈ) *n* 38 medallion, (goldenes u. Halsgeh.) locket.

Medea (ˈ-ˈ) [grch.] *npr. f.* 40a u. 38 *myth.* (Gemahlin des Jason, eine Zauberin) Medea.

Meder (ˈ-ˈ) *m* 30a. Mit. Mede, **~reich** *n* Persian kingdom.

Media ☽ (ˈ-ˈ-) [lt.] *f* 40 (*pl* ~d) *pr.* (Laut b, d, g) media (or mute).

medial (-ˈ-ˈ) [Medium²] *a.* 24b. *gram.* of (or in) the middle voice. [page ꝛc.]

Median ♥ (-ˈ-ˈ) [lt.] *n* 38 = Median-

Median-... (-ˈ-ˈ...) in Zsgn, ꝛc.: **~ader** *f anat.* (Schenkelvenengeflecht) ☽ median vein, **~folio, ~oktav** ♥ *n* (Papierformat: demi-folio, octavo), **~papier** ♥ *n* (engl. Druckpapier) 18 × 23 inches, Schreibpapier 17 × 22 inches) medium (paper), **~vene** *f anat.* ☽ median vein.

Mediante (-ˈ-ˈ-) [lt.] *f* 33 mediant.

Mediat-... (-ˈ-ˈ...) in Zsgn (bei Bezeichnungen für Staaten, ꝛc.) **~gebiet** *n* (mediat erhaltenes Gebiet) mediate territory.

mediatisieren (-ˈ-ˈ-) [lt.] **I** *v n.* (h.) *pol.* (bei Gebietsabtretungen) to mediatize. — **II M~** *n* 30c. = **Mediatisierung** *f* 40 mediatization.

Medice-er (-ch-ˈ-) *m* 30a., **~in** *f* 30 Medicean, member of the house of (the) Medici, **medicei-isch** *a.* 24b. Medicean, medicean; die Venus ~ der Medici.

Medici-i (-ch-ˈ-) *npr. pl.* 30a. Adel. (Familienhaus u. Großherzogtum) Medici.

Medi-en¹ (ˈ-ˈ-) *npr. n.* 36b. *geogr.* (Landschaft von Asien) Media.

Medi-en² (ˈ-ˈ-) *pl.* von ☞ Medium ꝛc.

Medikament (-ˈ-ˈ-) [lt.] *n* 38 (Heilmittel) medicine, medical remedy, drug, physic, med. med.-amount.

Medikus (ˈ-ˈ-) [lt.] *m* 36 [illegible] medical man or practitioner.

Medina (-ˈ-ˈ) *npr. n.* 38 *geogr.* (Stadt mit Grab d. Mohammed) Medina.

Medina-... (-ˈ-ˈ...) in Zsgn, ꝛc.: *m ent.* [illegible]

Medio ♥ (-ˈ-ˈ-) [illegible] ~-Liquidation *f* [illegible]

medisch (ˈ-ˈ) [Medien¹] *a.* 24b. Median.

meditieren (-ˈ-ˈ-) [lt.] *v n.* (h.) *rel.* [illegible] to meditate.

Medium (ˈ-ˈ-) [lt.] *n* 38 (*pl* ~d) 1. *phys.* [illegible] — 2. [illegible]

Medizin (-ˈ-ˈ) [lt.] *f* 40 (im Sinne von Medikamente) *pl.*, im Sinne von Medizin) *pl.* medicine, ~ einnehmen, a. to take physic, to physic oneself, ~ studieren to study the hospital; **~glas** *n* [illegible] **~karren, ~wagen** *m* [illegible] with drugs and medicines, **~mann** *m* [illegible]

Medizinal-... (-ˈ-ˈ...) in Zsgn, ꝛc.: **~beamte(r)** *m* medical officer, **~gewicht** *n* apothecaries' weight, **~kollegium** *n* board of health, **~kraut** *n pl.* medicinal herbs *pl.*, **~rat** *m* medical [illegible] officer of health, **~rechtswissenschaft** *f* medical jurisprudence, **~verordnung** *f* sanitary [illegible] law, **~waren** *f pl.* [illegible]

Medizin-er (-ˈ-ˈ-) [lt.] *m* 30a. 1. medical student. — 2. [illegible]

medizinieren (-ˈ-ˈ-) [lt.] *v n.* (h.) [illegible] to take medicine or physic.

medizinisch (-ˈ-ˈ-) [lt.] *a.* 24b. [illegible] medical, [illegible] sanitary, [illegible]

medo-... (-ˈ-ˈ...) in Zsgn, ꝛc.: **~perlisch** *a.* [illegible] Medo-Persian.

Medusa (-ˈ-ˈ) [lt.] **I** *npr. f.* 40a. und 30 *myth.* (eine der Gorgonen) Medusa. — **II** *f* 34 aus Medusa *f* 33 (Quelle der [illegible] jellyfish) Medusa.

Medusen-... (-ˈ-ˈ...) von Medusa-..., in Zsgn, ꝛc.: **~haupt** *n*: a) *myth.* (Medusa's head, Gorgon's head, gut Gorgonenkopf) [illegible] b) [illegible]

medusenhaft (-ˈ-ˈ-), **medusen-artig** (-ˈ-ˈ-) *a.* 24b. gorgonian, like the Medusa.

Meer (ˈ-) [ahd. *mari*, mare, engl. it. mare] *n* 38 (*lant.* [illegible]) sea, [illegible] ~ [illegible] [illegible] (Meer) [illegible]

Meer-..., meer-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn, ꝛc.: **~aal** *m* [illegible] **~anwohner** *m* [illegible] **~artig** *a.* [illegible] **~äsche** *f* [illegible] **~barbe** *f* [illegible] **~beherrscherin** *f* [illegible] **~beschreiber** *m* ☽ [illegible] **~beschreibung** *f* ☽ [illegible] **~bewohner** *m* [illegible] **~blut-egel** *m* [illegible] **~bohne** ♀ *f* [illegible] **~brandung** *f* [illegible] **~buchten** *m* [illegible] **~engel** *m* [illegible] **~engel** *m* [illegible] **~fahrt** *f* [illegible] **~farbe** *f* [illegible] **~frosch** ♥ *m* [illegible]

~frau *f*, ~fräulein *n* mermaid, siren; ~-gewächs *n* marine plant or growth; ~gott *m*, ~gottheit *f* sea-god, marine deity, *myth.* Neptune; ~göttin *f* sea-goddess; ~gras ♀ *n* sea-grass (*Zoste'ra mari'na*); ~-grundel *m ichth.*, goby, sea-gudgeon (*Go'bius*); ~katze [aus indisch *marcati*] *f*: a) *zo.* (Affe) long-tailed monkey (*Cercopithe'cus*); b) *fig.* (häßliche Person) monkey-face(d person); ~lattich ♀ *m* sea-lettuce (*Ulva lactu'ca*); ~leuchten *n* phosphorescence (of the sea); ~mädchen *n* mermaid; ~nebel *m* sea-fog; ~nessel *f zo.* sea-nettle, acaleph (*Acale'pha*); ~nymphe *f myth.* Nereid; ~pinsel *m zo.* sea-pencil (*Sabe'lla penice'llus*); ~rettig ♀ [ahd. *meri-ratich*] *m* horse-radish (*Cochlea'ria armora'cia*); ~salz *n* sea-salt; ~sand *m* sea-sand; ~schaum *m*: a) sea-froth or -foam; b) *min.* meerschaum; ~schaum-Pfeife *f* meerschaum (pipe); ~-schnepfe *f ichth.* sea-snipe (*Centri'scus sco'lopax*); ~schwein *n zo.* porpoise, sea-hog (*Phocæ'na*); ~schweinchen *n zo.* guinea-pig (*Ca'via coba'ya*); ~senf ♀ *m* sea-rocket (*Caki'le mari'tima*); ~spinne *f zo.* sea-spider (*Ma'ia*); ~strands-Winde ♀ *f* sea-withwind or -bells *pl.* (*Convo'lvulus soldane'lla*); ~-strom *m* sea-current; ~strudel *m* (marine) whirlpool or eddy; ~tiefen-messer *m phys.* (Instrument): ⊡ thalassometer, bathometer; ~tier *n* marine animal; ~umflossen, ~-umschlungen *a.* sea-girt, encircled (or surrounded) by the sea; ~ungeheuer *n* sea-monster; ~wasser *n* sea-water; ~-wunder *n* wonder(ful growth) of the sea; *fig.* (Staunen-erregendes) prodigy; marvellous occurrence; ~zwiebel ♀ *f* squill, sea-onion (*Scilla mari'tima*). — Vgl. a. Meeres-..., See-...

Meeres-... (ˈ⏑...) in Zssgn oft: ... of the sea, zB. ~ablagerung *f geol.* alluvial deposit, ⊡ alluvion; ~arm *m* arm (or inlet) of the sea; ~boden *m* = ~grund; ~bucht *f* bay, bight; ~flut *f*: a) sea-waves *pl.*; b) high tide or water; ~grund *m* sea-bottom, bottom of the sea; ~küste *f* sea-coast, shore; vgl. ~strand; ~schaum *m* sea-foam or -froth; ~spiegel *m* surface (or level) of the sea; ~stille ⚓ *f* calm (at) sea, calmness of the sea; ~strand *m*, ~ufer *n* beach, sea-border; vgl. ~küste; ~strom *m*, ~strömung *f* ocean-current, current of the sea; ~welle, ~woge *f* sea-(or ocean-)wave, hohe: billow. — Vgl. auch Meer-... und See-...

☞ **Meg(a)...**, **meg(a)...** ⊡ (⏑(⏑)...) [grch.] meg(a)... (= Groß-..., groß-...). Hier nicht Angeführtes s. in M. I.

Megafarad ⊡ (⏑⏑⏑-) *n elect.* (eine Million Farad; s. Farad) megafarad.

Megara (⏑⏑⏑) *npr. n.* 56 *geogr.* Alt.: (grch. Stadt) Megara.

Megäre (⏑⏑) [grch.] *f* 53 1. *myth.* Megæra, Fury. — 2. *fig.* (böses Weib) fury, dragon, termagant, vixen.

megarisch (⏑⏑) [Megara] *a.* 24b. Megarian; ~e (von Euklid um 400 vor Chr. gestiftete philosophische) Schule Megarian School; ~er Philosoph Megaric (philosopher).

Megatherium ⊡ (⏑⏑⏑⏑) *n* 44 (foss. Riesen-Faultier) megathere. ‖ s. Ohm³) megohm.‖

Megohm ⊡ (⏑) *n elect.* (= 1 Million Ohm; s. Ohm³)

Mehl (⏑) [ahd. *mëlo* (*gen. mëlawes*) aus Wurzel *mal*: mahlen] *n* 38 flour, gröberes: meal; mit ~ bestreuen to (strew with) flour; (et. Staub-artiges) dust, powder(ed substance).

Mehl-..., **mehl-...** (ˈ...) in Zssgn, zB.: ~artig *a.* like flour, farinaceous; ~baum ⊙ *m* Mühle: meal-bench; ~beer-baum ♀ *m* beam-tree (*Sorbus a'ria*); ~beere ♀ *f* (Frucht vom Weißdorn) haw; ~beutel *m*: a) flour-bag; b) ⊙ Müllerei: bolter, sifter; ~börse ☻ *f* flour-exchange; ~brei *m* pap (or paste) made of flour; ~faß *n* flour-barrel, meal-tub; ~haltig *a.* containing flour, mealy, farinaceous; ~handel ☻ *m* flour-trade; ~händler *m* flour-merchant or -dealer; a. mealman, mealmonger; ~käfer *m ent.* meal-beetle (*Tene'brio mo'litor*); ~kasten *m* flour-(or meal-)chest; vgl. ~faß; ~kleister ⊙ *m* paste; ~kloß *m* Kocht.: plain dumpling; ~mühle ⊙ *f* flour-mill; ~reich *a.* floury; vgl. ~haltig; ~sack *m*: a) flour-bag; b) F *fig.* (dicker, plumper Mensch) heavy (F lumpy) person; a. F tub; ~sieb *n* flour-sieve; ~speise *f* allg.: farinaceous food; engS. (süße Speise nach Braten) pudding, sweets *pl.*, pastry; ~suppe *f* soup made of flour; F *fig.* er sieht aus wie (eine) ~s. he looks a milksop; ~tau *m* s. Meltau; ~teig *m* dough; ~wurm *m ent.* (Larve des ~käfers) meal-worm; ~zucker *m* powdered sugar; ~-zünsler *m ent.* meal-moth (*Aso'pia farina'lis*).

mehlicht, mehlig (⏑⏑) *a.* 24b. floury, flour-like, farinaceous; mealy, meal-like.

mehr (⏑) *comp.* v. viel. **I** [ahd. *mêr*] *adv.* (*ant.* minder) 1. meist: more; ~ als ich sagen kann more than I can say; ~ und ~ more and more; ich habe zwei Thaler ~ erhalten als Sie I received six shillings more than you; ~ verdrießlich als zornig more vexed than angry; ~ groß als klein rather tall than short; je ~ man ihm giebt, desto ~ verlangt er the more one gives him the more he asks; vor Zahlwörtern: ~ als (über) zwanzig Mark more than twenty shillings; ~ als ein Dutzend, auch: upwards of a dozen; vier Augen sehen ~ als zwei ... more than two; sie ist ~ als fünfzig Jahre alt, oft: she is on the wrong (or shady) side of fifty; ~ als zuviel more than enough, more and to spare; es giebt deren ~ als zuviel there are too many of them (already). — 2. mit Negationen: er lebt nicht ~ he is no longer alive, he is not living now; er ist nicht ~ als ich he is no(thing) better than I am; keine Thränen ~! no more tears!; das ist nicht ~ als meine Schuldigkeit that's no(thing) more than my duty; ~ kann man nicht verlangen nothing more can be expected, that's all one can expect; es dauert nicht ~ lange it won't last much longer; das thut er nicht ~ wie gern (er thut's sehr gern) he is most willing (or only too glad) to do it; ich kann nicht ~! F I am done (up)!; niemand wollte ~ spielen nobody wanted to continue the game; es ist nichts ~ da there is nothing left. — 3. **und andere** ~ and some (or a few) others; **und dergleichen** ~ and the like, and such like; F das schmeckt **nach** ~ it tastes of more; er hat Geld, sein Bruder hat **noch** ~ ... has even more; immer noch ~ still more and more; ja, was **noch** ~ ist nay, what is more; wer noch ~? who else?; **um so** ~ als ... all the more as ...; **viel** ~ much (F a lot or a precious sight) more; ein paar Mark ~ **oder weniger** ... more or less, ... F up or down. — 4. (sonst, weiter) was will er ~? what else does he want?; was bringst du mehr? what's the news or the latest?; was ist denn nun ~ (weiter)? what else is there? — **II Mehr** *n inv.* 5. greater part, majority, ☻ over; (Vermehrung) increase; (Überschuß) surplus, excess. — **III** [ahd. *mêro*] meist mit nachmaliger Steigerung: **mehrer** [ahd. *mêrôro*, *mêriro*] *a.* 24b. 6. ✎ = größer. — 7. unbestimmtes Zahlwort: mehrere (*ant.* ein) several, a few, more than one; (verschiedene) divers, sundry, different; a. als *s/n.* **M~eres** (jetzt klein gschr.) divers (or sundry) matters *pl.*

Mehr-..., **mehr-...** (ˈ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~armig *a.* with several arms; vgl. Leuchter; ~ausgabe *f*: a) additional expenditure; b) ☻ von Wertpapieren: over-issue; ~belastung *f* surcharge; ~berechnung *f* over-charge; ~betrag *m* surplus; ~bieter (in *f*) *m* higher bidder; ~blumig ♀ *a.* with several flowers, ⊡ pluriflorous; ~-deutig *a.* ambiguous; ~deutigkeit *f* ambiguity; ~erwähnt *a.* repeatedly mentioned; aforesaid; ~fach *a.* manifold, bes. *math.*: ⊡ multiple; *adv.* on several occasions, repeatedly; ~gebot *n* higher bid; ~gewicht *n* excess of weight; ~gliederig *a.*: a) ⚔ of several ranks; b) *math.* of several terms; ~jährig *a.* several years old; ~malig *a.* repeated, reiterated; ~-mals *adv.* several times, more than once; ~-porto *n* additional (or excess of) postage; ~seitig *a.* with several sides or faces; *fig.* multifarious; ~silbig *a.* of several syllables, ⊡ polysyllabic; ~stellig *a.* von Zahlen: of several places; ~stimmig ♪ *a.* (arranged) for several voices; ~stimmiger Gesang part-singing; ~teilig *a.* (consisting) of several parts, complex; ~wert *m* surplus value; ~zahl *f*: a) greater part; die große ~z. the great majority, the greater number; b) *gr.* plural (number).

mehren (⏑⏑) [mehr] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 21a. to multiply, increase, augment; sich ~, auch: to grow (apace). — **II M~** *n* 39c. und **Mehrung** *f* 49 multiplication, increase; growth.

mehren-... (ˈ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~teils *adv.* for the most part, generally, usually.

Mehrer (⏑⏑) *m* 40a. multiplier, increaser; Herrscher-titel: allezeit ~ des Reiches perpetual enlarger of the Empire.

mehrere, mehreres (⏑⏑⏑) s. mehr 7.

Mehrheit (⏑-) *f* 49 1. plurality, bei Wahlen ꝛc.: majority. — 2. *gr.* plural (number).

Mehrheits-... (ˈ-...) in Zssgn, zB.: ~beschluß *m* resolution by a majority; durch ~b. by a majority of votes, *U.S.* by a plurality.

meiden (⏑⏑) [ahd. *midan*: (sich) verbergen] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/recip.* 29o. (sich, ca.) ~ to shun or avoid (each other), to steer clear of (one another); sorgfältig ~ to give a wide berth to; *rel.* das Böse ~ to shrink (or flee, depart) from evil. — **II M~** *n* 39c. shunning, avoidance.

Meidinger (⏑⏑⏑) [Meidinger, Verfasser einer anekdotenreichen fr. Grammatik (1783)] *m* 40a. (alter Witz) stale joke, F Joe Miller.

Meier (⏑⏑) [lt. *major*] *m* 40a., ~in *f* 50 1. steward (or bailiff) of an estate. — 2. ehm. (erster Diener) major-domo. — 3. (Pächter) tenant of a farm, tenant-farmer; ~gut *n*, ~hof *m* (dairy-)farm; ~zins *m* farm-rent.

Meierei (-⏑⏑) *f* 49 (dairy-)farm.

Meile (⏑⏑) [lt. *mi'lia*, *pl.* von *mille*: tausend] *f* 53 mile; deutsche (Reichs- oder metrische) ~ (= 7500 m) German (metrical) mile; geographische ~ (deutsche = 7420,438 m, englische = 1854,965 m) geographical (or nautical) mile.

Meilen-..., **meilen-...** (ˈ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~breit, ~lang *a.* one mile (or some miles) wide, long; ~geld *n* mileage; ~länge *f* length of a mile; ~säule *f* mile-(or milliary)column; ~stein *m* milestone; ~weit *a.* und *adv.* extending for (several) miles; *fig.* ~w. davon entfernt sein et. zu thun to be very far (removed) from doing a th.; ~zahl *f* number of miles; mileage.

Meiler ⊙ (⏑⏑) *m* 40a. Köhlerei: charcoal-kiln or -pile; kleiner: ch.-stack; ~holz *n* wood for charcoal; ~kohle *f* charcoal.

mein (⏑) [ahd. *mîn*] **I** *gen.* von ich 1. †, noch *poet.* = meiner; gedenke ~ remember me; vergiß ~ nicht do not forget me. — 2. (mir angehörig, vgl. dein 2) das Buch ist (F gehört) ~ ... is mine or belongs to me. — **II** [mein I] *a.* u. *possessive pron. m* **mein**, *f* **meine**, *n* **mein** 24a. (*poet.* oft *inv.* und dem s. nachgestellt) 3. my; ~ (und Euer) Buch my book (and yours); dieser ~ Sohn this son

of mine, *bibl.* this my son; ~ Fuß thut (mir) weh my foot aches; ~e liebe Frau Base my dear cousin; ~Herr Wirt my (*or* mine) host; die Ehre ist ganz auf ~er Seite the honour is mine or on my side, ~es Wissens as far as (or for aught) I know, to the best of my knowledge, *poet.* geliebte Freunde ~! beloved friends! — **III** a) **meiner, meine, meines** 24b; b) mit dem bestimmten *art.* **der** (die, das) **Meine** oder **Meinige** 24b. mine, die Meinigen my family, my people. — **IV M~** *n* *inc.* s. dein IV. — **V** *int* [*ell.* ~ Gott!] ~!, ei du ~! dear me!, good gracious!, fie, oh, my!, did you ever?

Mein-..., m~-... (ˈ...) [ahd. *mein* falsch] in Zsgn. sw.: **~eid** *m* perjury, false oath, **~eidig** *a.* perjured, **~eidigeit(r)** *s.* perjurer, **~eidig** *w.* to perjure (or forswear) oneself, just to commit perjury.

meinen (ˈ-ˈ) [ahd. *meinan* denken] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 24a. 1. to think, (glauben) to believe, fancy, imagine; (behaupten) to assert; (der Ansicht sein) to opine, to be of opinion, viele ~, sie verdiene es dazu many fancy her worthy, das will ich wohl ~! I quite believe it!; das sollte ich doch ~! I should think so (, indeed)!, was ~ Sie dazu? what is your opinion about it?, ich meine nur so it only just strikes me; ja, meinte er, wenn ... yes, said he, if ... — 2. (als Ziel im Auge haben) to mean, to have in view, to aim at, to purpose, ~ Sie das ernstlich? do you really mean it?; damit sind Sie gemeint that's meant for you, so ist es nicht gemeint it's not intended like that, that's not the drift (or purpose) of it. — 3. (gesinnt sein) er meint es gut he means well, his meaning is good; sie ~ es gut mit uns they have good intentions towards us; die Sonne meint es gut the sun is hot or shines brightly). — 4. ↖ zu *inf.* und „zu" (be-absichtigen) ich meine nicht (oder nicht gar, ich bin nicht gemeint) zu ... I am not in a mind to ... (*inf.*).

meiner (ˈ-ˈ) **I** *gen.* von ich of me, vgl. **mein 1.** — **II** s. mein III.

meiner-seits (ˈ-ˈ-ˈ) *adv.* on my part, as far as I am concerned, as to myself.

meines-gleichen (ˈ-ˈ-ˈ) *pron. inc.* (people) like me, the like(s) of me, my equals, *pol.* auch my peers *pl.*

meinet-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn. mit *prp.*, sw.: **~halben, ~wegen, ~willen** for my sake, um ~willen on my behalf or account, ~halben mag er es thun he may do it for all I care.

Meinige (ˈ-ˈ-) s. mein III.

Meiningen (ˈ-ˈ-) [Meiningen, thüringische Stadt] **I** *m* 49a., **~in** *f* 50 1. inhabitant of Meiningen. — 2. *m* a) prince of Meiningen, b) M. actor. — **II** *a.* *inc.* (of) M.

Meinung (ˈ-ˈ) [ahd. *meinunga* Gesinnung, s. meinen] *f* 49 1. opinion, view, idea, (Glaube) belief, meiner ~ nach in my opinion, as I take it; ich habe ihm ~ (oder die) ~ gesagt I gave him a bit of my mind, ich bin ganz seiner ~ I quite agree with him. — 2. vorgefaßte ~ prejudice, öffentliche ~, public opinion, es herrscht nur eine ~ darüber there is a general consensus of opinion about it, eine zu gute ~ von sich haben to have too good an opinion of oneself, too much of oneself. — 3. (Absicht, Absicht, intention, (Wunsch) wish.

Meinungs-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn. sw.: **~äußerung** *f* expression of one's opinion, **~austausch** *m* interchange of views or ideas, comparing notes, **~verschiedenheit** *f* divergence (or difference) of opinion, disagreement, dissension, **~wechsel** *m* change of (one's) opinion or views, — mind.

Meiran (ˈ-ˈ) *m* 35 — Majoran.

☞ **Meisch...** s. Maisch...

Meise (ˈ-ˈ) [ahd. *meisa*] *f* 50 *orn.* tit-mouse (*pl.* titmice), tomtit (*Parus*); vgl. Blauhelm- und Kohl-Meise.

Meißel ⊙ (ˈ-ˈ) [ahd. *meizil*, zu *meißen* abhauen] *m* 49a. chisel, **~bohrer** *m* jabbing borer, **~riß** *m* Buch- master-stroke.

meißeln ⊙ (ˈ-ˈ) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 24a. to (work with the) chisel, to carve (with). — **II M~** *n* 24a. chiselling, chisel-work.

Meißner (ˈ-ˈ) [Meißen, ehem. Bischofsgrafschaft, jetzt Stadt im Königreiche Sachsen] **I** *m* 49a., **~in** *f* 50 inhabitant of Meißen. — **II** *a.* *inc.* (of) Meissen; ♥ ~ Porzellan Meissen (auch oft: Dresden) china.

meist (ˈ-) *sup.* von mehr **I** *a.* 24b 1. ~ *s* im *pl.* most of ...; die ~en Schüler haben gut most of the pupils read well, die ~en Menschen meist (in generality of) people (vgl. 3). — 2. bei Adjektiven die ~e Geschicklichkeit the greatest skill; sein ~es Geld most of his money. — **II** *a.* 24b. (jetzt fast stets) 3. **die Meisten** *pl.* the greater number, the (great) majority, most of them, 4. — 4. **das Meiste** the greater (or best) part, most (of the bulk) of it. — **III** *adv.* 5. **am meisten** most (highly). — 6. **meistens, meisten-teils, meist hin** (in den ~en Fällen) mostly, in most cases, for the most part.

Meist-..., meist-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn. sw.: **~begünstigungs-klausel** *f* in Handelsverträgen most favoured nation clause, **~betrag** *m* highest (or maximum) amount, **~bietend** *adv.* ~b. verkaufen to sell to the highest bidder or without reserve, **~bietende(r)** *m* highest bidder, **~gebot** *n* highest (or best) offer or bid, **~hin** *adv.* s. meist 6.

meistens (ˈ-ˈ), **meisten-teils** (ˈ-ˈ-ˈ) *adv.* s. meist 6, auch generally, usually.

Meister (ˈ-ˈ) [ahd. *meistar*, von lt. *magister*] *m* 49a., **~in** *f* 50 1. ☒ in Zsgn. (z. B. Bäcker-meister master baker; ~in (a. Frau ~) *f* master's wife, *prov.* kein ~ fällt vom Himmel, etwa: no man is born a master of his craft. — 2. ☐ ~ vom Stuhle Master of the Lodge, in der Anrede: worshipful master. — 3. *fig.* er ist ein großer ~ im Schachspiel he is a first-class chess-player, er hat seinen ~ gefunden he has found his match, jds. ~ sein, er Sache s. w. to master a p., a th., seiner Gefühle ~ werden to restrain (or curb) ...; s. machen 1 am Gegnerischen; *proverb.*: s. lehren 2, Übung macht den ~ practice makes perfect. — 4. ☐ Hammerkeil 2.

Meister-... (ˈ-ˈ...) in Zsgn. sw.: **~arbeit** *f* a) ☒ ~ Stück, b) ♪ ~ werk, **~gesang** *m* song (or poetry) of a German master-singer or mastersinging, **~grad** *m* ☐ ~ Stuhl, b) ☐ Master's degree or grade, **~hand** *f* master's (or master-stroke), **~recht** *n* der Meister (Zunftmeister) hat das ~ in a company, **~sang** *m* s. ~gesang, **~singer, ~singer** *m* (berühmter Zunftmeister) master-singer, mastersinger, **~schuß** *m* very fine shot, **~spieler** *m* high-class player, professional (artist), **~streich** *m* master-stroke, **~stück** *n* ein gelungenes und meisterhaftes Werk, masterpiece, (a) chef-d'œuvre, **~werk** *n* masterwork, masterpiece, chef-d'œuvre.

Meisterer (ˈ-ˈ) [meisterlich] *m* 49a. one who plays the master, (Tadler) critic.

meisterhaft, meisterlich (ˈ-ˈ) *a.* 24b. masterly, ~ ausgeführt, ein ~ gemachtes Werk, a masterly manner, to perfection.

meistern (ˈ-ˈ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 24a. 1. *v/a.* etwas ~, to master (or conquer) a p., a th. — 2. (oder sich) to control, restrain, curb, outstrip. — 3. (pfuschen) 24a. — b) meistern, sw. (regel) to cavil (or carp) at, to find fault with.

Meisterschaft (ˈ-ˈ) *f* 50 1. eine bestimmte von Meistern geübte, (meist) ein Handwerk, a trade. — 2. (Überlegenheit) mastership, mastership, superiority, great skill, skill, superiority, great perfection. — 3. ☐ Meisterschaft. — 4. ☐ Meisterschaft, championship. **Meisterschaft-lauf** *m* race for a championship.

Mejico (ˈ-ˈ-ˈ) *n* ☐ Mexico.

Mekka (ˈ-ˈ) *npr.* *n* 24 *geogr.* Stadt in Arabien, Geburtsort Mahommets, Mecca and Medina.

Mekon (ˈ-ˈ), **m~** (ˈ-ˈ) [ˈ-ˈ-ˈ] *m* 49a. chem., 49 **~lauer** *a.* *inc.* ~lauer Säure, **~laure** *f* meconic acid (C₇H₄O₇).

Mekong (ˈ-ˈ) *npr.* *m.* 24 *geogr.* Fluß in Hinterindien, Mekong.

Melanin ⊙ (ˈ-ˈ-ˈ) *n* 24 *chem.* melanin.

Melancholie (ˈ-ˈ-ˈ-ˈ, ˈ-ˈ-ˈ-ˈ) [gr. *melancholia*, aus dem Griech.] *f* 49 2 (Schwermut, melancholische Stimmung, Trübsinn, Melancholiker (ˈ-ˈ-ˈ-ˈ) *m* 49a. melancholische Person, **melancholisch** (ˈ-ˈ-ˈ-ˈ) *a.* 24b. (schwermütig, trübsinnig, melancholisch, melancholisch, melancholisch

Melis ♀ (ˈ⏑) [lt. *sa'ccharum melite'nse*: Zucker von Malta] *m. inv.*, a. ~**zucker** *m* ㊵a. (coarse) loaf-sugar. [poetry.]

melisch (ˈ⏑) [grch.] *a.* ㉔b.: ~e Poesie lyric

Melisse ♀ (⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ㊸ melissa, balm-mint or -gentle (*Meli'ssa*); ~**ö·öl** *n pharm.* melissa-oil. [Eukaly'ptus-Manna) melitose.]

Melitose ⌂ (⏑⏑ˈ⏑) *f* ㊸ *chm.* (Zucker aus)

melk (⏑) [ahd. *mëlch*: Milch gebend] *a.* ㉔b. bsd. von Kühen: giving milk, in milk.

Melk-... (⏑...) in Zssgn oft: milking-..., zB. ~**eimer** *m* milking-pail; ~**faß** *n* m.-tub; ~**kuh** *f* milch cow; ~**maschine** ⊙ *f* milker; ~**röhre** *f* milking-tube; ~**schemel** *m* m.-stool; ~**zeit** *f* milking-time.

melkbar (⏑-) *a.* ㉔b. = melk.

melken (⏑⏑) [ahd. *mëlchan*] ㉑a., seltener ⑳e. **I** *v/a.* Kühe ~ to milk cows; v. Milch: frisch gemolken fresh (from the cow). — **II** *v/n.* (h.) (Milch gebend) to give (or yield) milk. — **III M~** *n* ㊴c. milking; *fig.* a. draining a p.'s resources, fleecing a p.

Melker (⏑⏑) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ milker, person who milks, *f* auch: milkmaid.

Melkerei (⏑⏑ˈ) *f* ㊾ 1. milking. — 2. (Milchwirtschaft) dairy(-farm).

Melodie ♪ (⏑-ˈ) [grch.] *f* ㊾ u. ㊸ (Weise) melody, air, tune; **melodiös** (⏑-(⏑)ˈ), **melodisch** (⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. (klangvoll) melodious.

Melodrama (⏑⏑ˈ-) [grch.] *n* ㊻ (*pl.* ...men) (Singspiel) melodrama; **melodramatisch** (⏑⏑-ˈ⏑) *a.* ㉔b. melodramatic.

Melone ♀ (-ˈ⏑) [it., vom Grch.] *f* ㊸ melon (*Cu'cumis melo*).

Melonen-..., **m~-...** (-ˈˈ...) in Zssgn, zB.: ~**baum** ♀ *m* melon-tree (*Ca'rica papa'ya*); ~**beet** *n* melon-bed; ~**förmig** *a.* melon-shaped, ⌂ meloniform; ~**kaktus** ♀ *m* melon-cactus, ⌂ melocactus; ~**kern** *m* m.-seed.

Melpomene (⏑ˈˈ⏑-, *SCH.* a. ⏑⏑ˈˈ⏑) [grch.] *npr. f.* ㊽ (*gen.* ⏑⏑ˈˈ⏑) *myth.* (Muse der Tragödie) Melpomene.

Meltau ♀ (ˈ⏑-) [ahd. *mili-tou*] *m* ㊳ (*o. pl.*) mildew, blight, rust, ⌂ rubigo.

Membran(e) ⌂ (⏑ˈ⏑) [lt.] *f* ㊾ (㊸) (Häutchen)membrane; des Telephons diaphragm.

Memme (⏑) [mhd. *mamme*: weibliche Brust] *f* ㊸ (Feigling) coward; poltroon; **memmenhaft** (⏑⏑) *a.* ㉔b. cowardly.

Memnons-Säule (⏑⏑ˈ⏑) [Memnon, ägypt. König] *f* ㊸ (tönende Säule bei Theben) statue of Memnon, vocal Memnon.

Memoire (⏑-mŏa'r) [fr.] *n* ㊻ und ㊷b. (Denkschrift, *pl.* Denkwürdigkeiten) memoir; **Memoiren-schreiber** *m* writer (or author) of memoirs, memoirist.

Memorabili-en (⏑--ˈ(⏑)⏑) [lt.] *pl. inv.* memorable things or events *pl.*; So'trates' ~ von Xe'nophon Memorabilia *pl.* of Socrates.

Memorandum (⏑-⏑⏑) [lt.] *n* ㊸ (*sg.* auch *inv.*) (Aufzeichnung, Notiz) memorandum.

Memorial (⏑-⏑ˈ) [lt.] *n* ㊳ (*pl.* a. ...lien) 1. (Eingabe) memorial, petition. — 2. ♀ (Tage-buch) day-(or memorandum-)book.

Memorier-... (⏑-ˈˈ...) in Zssgn, zB.: ~**stoff** *m* things *pl.* to be committed to memory.

memorieren (⏑-ˈ⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. to commit to memory, to learn by rote; eine Rolle ~ to get up one's part.

Menächmen (⏑ˈch⏑) *m/pl. inv.* (Lustspiel von Plautus) Menæchmi, Twin brothers *pl.*

Menage (⏑ˈG⏑) [fr.] *f* ㊸ 1. (Haushaltung) household, housekeeping. — 2. (Einsatz Schüsseln für Speisen) set of dishes. — 3. (Ständer) (set of) casters *pl.*

Menagerie (⏑-Gˈ⏑) [fr.] *f* ㊾ u. ㊸ (Tierhude) menagery; ~**wagen** *m* travelling menagery, caravan.

menagieren (⏑-Gˈ⏑) [fr.] ㉑a. **I** *v/a.* (mit Schonung behandeln) to manage; (sparen) to economise. — **II sich** ~ *v/refl.* (sich mäßigen) to moderate o.s.

Menai- od. **Menay-Straße** (⏑naˈ"=ˈ⏑) *f* ㊸ *geogr.* (zwischen Wales und der Insel Anglesey) Menai Strait.

Menander (⏑⏑ˈ⏑) *npr. m.* ㊵a. (grch. Lustspieldichter, 342–290 vor Chr.) Menander.

Menela-us (⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *npr. m.* ㊱ (in Homer: König v. Sparta u. Gemahl der Helena, deren Flucht den trojan. Krieg ver-anlaßte) Menelaus.

Meng-... (⏑...) in Zs.-ssgn, zB.: ~**futter** *n* mixed food; für Vieh auch: mash; ~**gestein** *n geol.* conglomerate; ~**korn** *n agr.* (Weizen u. Roggen) wheat and rye mixed; ~**saat** *f* für Winterfutter mixed seeds *pl.*; ~**werk** *n* medley, mixture. — Vgl. a. Mang-..., Misch-...

Menge (⏑⏑) [ahd. *menigî*] *f* ㊸ 1. quantity, great (or large) number; (Vielheit) multitude; (Schwarm) swarm, crowd; (Haufe) heap; eine ~ Fleisch plenty (or a great deal) of meat; eine ~ Geld a lot (F auch: lump) of money; eine ~ Menschen a great many people; Freunde die ~ scores of friends, auch: friends galore; die ~ muß es bringen the number must do it; in (großer) ~ in abundance; F schwere ~ great quantity; *iro.* e-e schöne ~ a fine (or pretty) lot. — 2. die ~ (Volksmasse) the masses *pl.*, the multitude, the million.

Menge-... (⏑⏑...) in Zssgn = Meng-...

mengen (⏑⏑) [ahd. *mengan*: mischen] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. 1. to mix (together), seltener: to (inter)mingle; (zs.-passen) to blend; (verwirren) to embroil, F to muddle (up); unter ea. ~ to jumble together. — 2. sich unter die Leute ~ to mingle with the crowd; sich in eine Sache ~ to meddle (or interfere) in a th.; *poet.* wie wenn Wasser mit Feuer sich mengt (*SCH.*) as if water with fire commingled (freier: embraced). — **II M~** *n* ㊴c. und **Mengung** *f* ㊾ (s. I) mixing, mixture; blend(ing). [or F muddling.]

Mengerei (⏑⏑ˈˈ) *f* ㊾ (endless) mixing]

Mengsel (⏑⏑) [mengen] *n* ㊵a. (odd) mixture, medley, hotchpotch, mess.

Mennig (⏑⏑) [ahd. *minig* aus lt. *mi'nium*] *m* ㊳, ~**e** (⏑⏑⏑) *f* ㊸ *min.*, *chm.*, &c. (rotes Blei-oxy'd) minium, red oxide of lead (Pb_3O_4); **m~en** ⊙ *v/a.* ㉑a. to paint with minium.

Mennonit (⏑-ˈˈ) [nach d. Friesländer Menno Simons, 1492–1559] *m* ㊿, ~**in** *f* ㊿ *eccl.* Mennonite, bisw.: Menonitist.

Menorka (-⏑⏑) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (eine der Balea'ren) (Isle of) Minorca; **Menorker** *m* ㊵a., ...**in** *f* ㊿ inhabitant of Minorca.

Mensch (⏑) [ahd. *mennisco*, urspr. *a.* zu *man*] **I** *m* ㊿ 1. human being, bsd. *bibl.* man; (Einzelner) person, individual; (Sterblicher) mortal; (denkendes Wesen) rational being; auch: head; (Arbeiter) oft: hand; (Kerl) fellow; junger ~ young man, youth; zum (gesitteten) ~en m. to humanise; *rel.* des ~en Sohn the Son of Man; *prvb.* s. denken I b. — 2. eine Menge ~en a great many people; viele ~en, auch: many folks; in London wohnen 5 Millionen ~en London has five million inhabitants; unter die ~en kommen to go into society; kein ~ würde es wagen nobody (or no one) would venture; kein einziger ~ not a (single) soul; jeder ~ everybody, everyone, stärker: every living soul, all the world. — **II** *n* ㉗ [ehm.: Magd; jetzt: gemeines Weib] (common) wench or hussy, troll, F baggage; ein derbes ~ F a bouncer, a strapper.

Mensch-... (⏑...) in Zssgn, zB.: ~**werdung** *f theol.* incarnation of our Lord.

Menschen-..., **menschen-...** (⏑⏑...) in Zssgn oft: human ..., ⌂ anthropo..., zB. ~**affen** *m/pl. zo.* anthropomorphous apes *pl.*; ~**ähnlich** *a.* like a human being; anthropomorphous, anthropoid; ~**ähnlichkeit** *f* anthropomorphism; ~**alter** *n* age of man; generation; ~**antlitz** *n* human face or countenance; ~**art** *f*: a) = ~schlag; b) das ist ~art (menschliche Weise) that's the way (or those are the ways) of the world, it's human nature; ~**blut** *n* human blood; ~**familie** *f* human race; ~**feind** *m*: a) enemy of mankind; b) misanthropist; ~**feindlich** *a.* misanthropic(al); ~**feindlichkeit** *f* misanthropy; ~**fleisch** *n* human flesh; ~**fresser(in** *f*) *m* man-eater, cannibal; anthropophagist; ~**fresserei** *f* cannibalism; anthropophagy; ~**freund** *m* friend of mankind, philanthropist; ~**freundlich** *a.* philanthropic(al); (leutselig) affable, genial; (wohlwollend) benevolent, humane; ~**freundlichkeit** *f* philanthropy; affability, geniality; benevolence, humaneness; ~**furcht** *f* fear of men; ~**gebot** *n* human ordinance or law; ~**gedenken** *n* s. ge-denken II; ~**gerippe** *n* h. skeleton; ~**geschlecht** *n* h. species or race; mankind; ~**gestalt** *f* h. shape or form; Jesus Christus nahm ~g. an the Lord was made like unto man; ~**gewühl** *n* crowd (or throng) of people; ~**glück** *n* h. happiness; ~**haar** *n* h. hair; ~**hai** *m ichth.* s. Hai; ~**hand** *f* h. hand; *poet.* die Elemente hassen das Gebild der ~h. (*SCH.*) ... the work of human art; ~**handel** *m* traffic in human flesh, engS. slave-trade; ~**haß** *m* hatred of mankind; ~**hasser** *m* = ~feind; ~**herz** *n* h. heart; ~**kenner** *m* one who knows mankind, (keen) observer (or discerner) of human nature; ~**kenntnis** *f* knowledge of mankind, (deep) insight into human character; ~**kind** *n* = Mensch; *bibl.* die ~kinder *pl.* the children of men; *b.s.* ein sonderbares ~k. a queer fellow; ~**leben** *n* h. life, life of man; ~**leer** *a.* deserted; ~**liebe** *f* h. love; love of mankind, philanthropy; ~**list** *f* h. cunning; ~**los** *n* h. fate; ~**masse**, ~**menge** *f* crowd of people; ~**möglich** *a.* within the power (or reach) of man; feasible; ~**mord** *m* homicide; böswilliger: murder; ~**mörder** *m* homicide; murderer; ~**pack** *n* rabble, low set (of people); ~**pocken** *f/pl. path.* smallpox; ~**räuber** *m* kidnapper; ~**recht** *n* law of mankind; ~rechte *pl.* rights of man, h. rights *pl*; ~**satzung** *f* h. institution; vgl. ~gebot; ~**scheu**: a) *f* shyness, unsociableness; b) *a.* shy, unsociable; ~**schlag** *m* race of men; ~**seele** *f* h. soul; es war keine ~s. da not a (living) soul was there; ~**sohn** *m bibl.* Son of Man; ~**verstand** *m* h. understanding; gesunder ~v. common sense; ~**volk** *n* people *pl.*; mankind; ~**werk** *n* work of man; ~**würde** *f* h. dignity; ~**würdig** *a.* worthy of a human being.

Menschheit (⏑-) *f* ㊾ 1. human nature or form. — 2. = Menschen-geschlecht. — 3. = Menschen-masse. [*n* tie of humanity.]

Menschheit(s)-... (⏑-...) in Zssgn, zB.: ~**band**]

Menschlein F (⏑-) *n* ㊵b. (*dim.* v. Mensch) (little) manikin, F hop-o'-my-thumb.

menschlich (⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. human; das M~e h. affairs *pl.*; ~ m. to humanise, nach ~em Ermessen as far as human judgment goes, humanly speaking; das übersteigt die ~en Begriffe it transcends all h. ideas or notions; *euph.* wenn mir was M~es begegnet should anything (unforeseen) happen to me; ihm ist 'was M~es begegnet: a) bisw.: he has paid his tribute to nature, he is dead; b) bsd. ehm. auch: he has made a mistake; *prvb.* s. irren IV. — 2. (menschlicher Sitte gemäß) conventional; (erträglich) tolerable. — 3. = menschenfreundlich; *poet.* er fühlt ein ~ Rühren human compassion stirs his breast.

Menschlichkeit (⏑⏑-) *f* ㊾ 1. humanity, human nature or frailty. — 2. humaneness.

Menstruation (⏑⏑-tŝ(⏑)ˈˈ) [lt.] *f* ㊾ *med.* (Monatsfluß): ⌂ menstruation; vgl. Regel; **menstruieren** (⏑⏑ˈˈ⏑) *v/n.* (h. und sn) ㉑a. F to be poorly, ⌂ to menstruate.

Mensur (ˢ´´) [lt.] *f* 49 1. ♪ (Tragweiten-maß) diapason; *fenc.* proper distance. — 2. berichtsw. fencing-(or dueling-)ground, auf die ~ gehen, auf der ~ stehen to fight (out) a (student's) duel.

Menthen ☿ (ˢ´) [lt. *mentha*: Minze] *n* 36 *chm.* menthene ($C_{10}H_{18}$); **Menthol** *n* 36 menthol ($C_{10}H_{20}O$).

Mentone (ˢ´´) *npr. n.* 36 (See-bad bei Albiera) Mentone.

Mentor (ˢ´) *npr. m.* 48 *myth.* (Lehrer des Telemachus) Mentor, *fig.* (Ratgeber, Berater) mentor, tutor; faithful adviser.

Menü (ˢ´) [fr.] *n* 36 (Speise-karte) bill of fare, (fr.) menu. ‖ (Tanz u. Musik) minuet.

Menuett(t) (-ˢ´) [fr.] *n* 36 und 36 ebm.: ‖

Mephisto (-ˢ´-) 36, **Mephistopheles** (-ˢ´ˢ´) 36 *npr. m.* (Satan, bes. in Goethe's Faust) Mephistopheles; **mephistophelisch** (-ˢ´ˢ´´) *a.* 24 b. Mephistopheles.

mephitisch (-ˢ´) [lt.] *a.* 24 b. (verpestet) mephitic, mephitical; pestilential.

Mercia (ˢ´tß(ˢ)´) *npr. n.* 36 *geogr.* (altsächsisches Königreich) Mercia.

Mergel (ˢ´) [ahd. *mergil* aus mlt. *ma'rgila* fette Erde] *m* 40 a. *geol.*, *agr.* marl.

Mergel-..., **m~...** (ˢ´...) in 31 Bgn. ‖ **~ablagerung** *f* bed (or layer) of marl; **~artig** *a.* marly, ☿ marlaceous; **~boden** *m* marly soil, **~düngung** *f* marling; **~erde** *f* earthy marl; **~grube** *f* marl-pit; **~kalk**, **~schiefer** *m* marly limestone, slate; calcareous, slaty marl; **~stein** *m* marlstone; **~thon** *m*: ☿ argillaceous marl.

mergelig (ˢ´´) *a.* 24 b. marly.

mergeln (ˢ´) *v/a.* 21 d. *agr.* (mit Mergel düngen) to (manure with) marl.

Meridian (-(ˢ)´) [lt.] *m* 36 *ast.*, *geogr.* (Mittagskreis) meridian; den ~ passieren to cross the meridian; **~-fern-rohr** *n ast.*: ☿ transit-instrument.

Merino (-´-) [span.] *m* 36 1. *zo.* **~(-schaf** *n*) merino(-sheep). — 2. ♥ **~(-wolle** *f*) merino(-wool). ‖ (mult.)

Merk (ˢ´) [niederd.] *m* 15 mark (= Werk-)

Merk-..., **merk-...** (ˢ´...) in 37 Bgn. ‖ **~buch** *n* memorandum (or note-book), **~eisen** *n* marking iron, stamp, **~mal** *n* mark (of distinction), attribute, property, (Kennzeichen) sign, badge, (Eigentümlichkeiten) characteristic (a ♀, *zo.*, &c.), (particular) feature, **~würdig** *a.* noteworthy, remarkable, (denkwürdig) memorable; (seltsam) strange, curious; **~**würdigerweise hat er gewonnen marvellous(ly or curious) to relate, he won, **~würdigkeit** *f* a) o. *pl.*: remarkableness, memorableness, marvellousness, b) mit *pl.*: remarkable thing, **~zeichen** *n* (distinctive) sign, ugl. -mal ‖ (männlich) mercantile, commercial.

merkantil(isch) ♥ (ˢ´´) *a.* 24 b. (fauf.)

Merkator (ˢ´´) [lt. für den deutschen Namen Kremer] *npr. m.* 48 und 36 Gerhard ~ (lat. Gerardus Mercator [1512–1594]); *geogr.*, See-karte in ~s Projektion Mercator's chart.

merkbar (ˢ´) *a.* 24 b. perceptible, noticeable, **M~keit** *f* 49 perceptibility.

merken (ˢ´) [ahd. *merchan* wahrnehmen, f. Marke] *v/a.* 21 a. 1. (bemerken) to mark, (aufzeichnen) to note (down). — 2. (ahnen) et. ~ (empfinden) to imagine a th., sich etwas in memory, to retain (or remember) a th., ich hab, daß ~ mark (or mind, take notice) that ..., das werde ich mir ~ I will bear it in mind, als warnendes Beispiel: it shall be a lesson to me. — 3. et. ~, u. (an. (h.) auf et. ~ (achten) to pay attention to a th., to heed a th. — 4. (wahrnehmen) to perceive, notice, observe, er merkt et., ich hab an seinen a. ich merkte lange, wo er hinaus wollte I knew at once what he was driving at, ich habe es schon gemerkt, daß ... I am fully aware that ..., man merkt es an lauter Wie, daß ... his manner shows one that ... — 5. ~ lassen (see above) to betray, to divulge, f. to let out, er läßt mich ~, daß ... he gave me to understand that ...; laß dir (lassen Sie sich) nichts ~! don't appear to know anything!

merkens-... (ˢ´...) in 35 a. ‖ **~wert** *a.* worthy of notice, remarkable, noticeable.

Merker (ˢ´) *m* 33 a. **~in** *f* 50 1. one who marks, marker, scorer; (Kampfrichter) judge, critic. — 2. er hat den richtigen ~ (Verstand, Scharfsinn) he has all his wits about him, he is a keen observer.

merklich (ˢ´) *a.* 24 b. perceptible, noticeable; (sichtbar) visible, (augenscheinlich) evident, obvious; ein ~er Unterschied a marked difference, a sharp contrast.

Merkur (ˢ´) 35 u. 36, **~ius** (ˢ´´) 36 [lt.] ‖ *npr. m. myth.* (Bote der Götter) and *ast.* (Planet) Mercury. — ‖ *m* 36 *chm.*, &c. (Quecksilber) mercury, quicksilver.

Merkuri-... ☿ (ˢ´´-...) in 31 Bgn. *chm.*, ‖ **~chlorid** *n* mercuric chloride ($HgCl_2$).

Merkurial-... (ˢ´´-...) in 31 Bgn. mit *med.*, ‖ **~kur** *f* mercurial treatment; **~salbe** *f* (graue Salbe) (gray) mercurial ointment.

Merkuro-... ☿ (ˢ´´-...) in 31 Bgn. *chm.*, ‖ **~chlorid** *n* mercurous chloride (Hg_2Cl_2).

Merlan (ˢ´) *m* 36 *ichth.* merling (*Gadus merlangus*). ‖ (mod.)

Merle (ˢ´) *f* 33 *orn.* (Amsel) blackbird.

Merlin (ˢ´) 36 ‖ *npr. m.* (altbretonischer Zauberer) Merlin. — ‖ *m*, auch **~falke** *m* *orn.* merlin (*Falco æsalon*).

Merope (ˢ´-) *npr. f.* 49 *myth.* (messenische Fürstin), *ast.* (Plejade) Merope.

Merowinger (-ˢ´) *m pl.* 40 a. (fränkische Könige, Mitte des 5. bis des 752) Merovingians *pl.*; **merowingisch** *a.* 24 b. Merovingian.

Merz-... (ˢ´...) in 31 Bgn. ‖ **~schafe** *n pl.* cast-off sheep *pl.* which are sent in the autumn.

Mesner (ˢ´) [ahd. *mesnere* aus mlt. *mansionari'rius*] *m* 40 a. *eccl.* 1. sacristan, weltl. sexton. — 2. priest saying mass.

Mesopotamien (-´´´´ˢ´(ˢ)´) [gr., zwischen Flüssen] *npr. n.* 40 b. *geogr.* (Land zwischen Euphrat und Tigris) Mesopotamia, **Mesopotamier** *m* 40 a., **...in** *f* 50, **mesopotamisch** (-´´´´ˢ´) *a.* 24 b. Mesopotamian.

Meß-...[1] (ˢ´...) [Messe 1] in 31 Bgn. mit *eccl.*, ‖ **~amt** *n* (service of the) mass, **~buch** *n* mass-book, missal, **~diener**, **~gehilfe** *m* — Messner 1. auch, acolyte, server, **~gerät** *n* appointments *pl.* for the celebration of mass, and vestments, vestes *pl.*, **~gewand** *n* priestly vestment, chasuble, **~glöckchen** *n* bell calling to mass, mass-bell, **~hemdchen** *n* alb, **~kelch** *m* chalice, **~opfer** *n* sacrifice of the mass, **~priester** *m* priest saying mass, mass-priest, **~pult** *n* desk for the mass-book, **~tuch** *n*, auch dem der Kelch bei der Wandlung bedeckt, chalice-cloth), **~wein** *m* sacramental wine.

Meß-...[2] ♥ (ˢ´...) [Messe 2] in 31 Bgn. ‖ **~besucher** *m* visitor at a fair, **~bude** *f* booth (or stall) at a fair, **~fremde** *m pl.* merchants (or strangers) *pl.* attending a fair, **~geschenk** *n* present bought at a fair, ugl. chm. [illegible], **~gut** *n* goods (or articles) *pl.* sent to a fair, **~katalog** *m* catalogue of books sold at the (Leipzig) fair, **~leute** *pl.* (merchants or traders) *pl.* attending a fair, **~zeit** *f* time appointed for a fair, ugl. auch Messe.

Meß-...[3] (ˢ´...) [messen] in 31 Bgn. mit ⊙ *surv.*, ‖ **~band** *n* (measuring tape), **~kette** *f* surveyor's (or measuring) chain, **~kunde** *f* practical surveying or mensuration, **~kunst** *f* (art of) surveying, **~kunstler** *m* surveyor, **~maschine** *f*, **~rad** *n* measuring-machine, wheel, **~rute** *f* surveyor's (or station) staff or pole, **~stange** *f* [illegible], **~tisch** *m* [illegible], **~tuch** *m* surveyor's [illegible], **~trichter** *m* [illegible]

Mesiana (ˢ´´) *npr. n.* [illegible] Mesiana.

meßbar (ˢ´) [messen] *a.* [illegible]

Meßbarkeit *f* 49 measurability.

Messe (ˢ´) [mittelhochdeutsch] *f* 32 1. [illegible] to say (or celebrate, read) mass; in die ~ gehen to go to mass. — 2. ♥ (Jahrmarkt) fair, die ~ besuchen (besuchen to attend, go to) the fair.

messen (ˢ´) [ahd. *mezzan*] ‖ *v/a.*, *v/n.* (h.) auf sich ~ [illegible] 1. [illegible] ~ [illegible] 1. Größe, Maß, Zeit ~, to measure, to time; ⊙ [illegible] ~ [illegible] land; *fig.* er kann sich mit Scipio ~, he has [illegible] to Scipio. — 2. *fig.* sich mit jem. ~, to measure one's strength against another p., to try conclusions (or a fall) with a p.; sich mit jem. ~ können to be a match for a p. — ‖ **M~** *n* 36, auch **Messung** *f* 49 measurement, mensuration; ⊙ surveying.

Messenien (ˢ´(ˢ)´) *npr. n.* 40 b. *geogr.* (Landschaft im Peloponnes) Messenia, **Messenier** *m* 40 a., **Messenierin** *f* 50, **messenisch** (ˢ´´) *a.* 24 b. Messenian.

Messer[1] (ˢ´) [messen] *m* 40 a. 1. [illegible] Dreieck) measure. — 2. (zum Messen bestimmtes Werkzeug) [illegible] ☿ [illegible], ‖ Unterscheidungsvermögen, Urteilsvermögen, Urteilskraft, Urteil, Urteilsvermögen, Urteilskraft, Urteil, Urteilsvermögen, Urteilskraft, Urteil

~platte f, ~schild n br. plate; ~schläger, ~schmied m brazier; ~schlag-lot n brass-solder; ~ware ✱ f brass ware, braziery.

messinge(r)n (⁄⁄⁄) a. ㉔b. (of) brass.

Meßner (⁄⁄) s. Meßner.

Meste (⁄⁄) [messen] f ㊸ (Büchs.) box; fast nur noch gbr. in Salz-meste salt-cellar.

Mestize (⁄⁄) [span.: Mischling] m ㊷, **Mesti'zin** f ㊿ (Abkömmling von Weißen und Indianern) mestizo, mestino.

Met (⁄) [ahd. *mëtu*; vgl. grch. *mĕ'thy*: Wein] m ㊳ (Honigwein) mead.

☞ **Met(a)...**, **met(a)...** ☐ (⁄(⁄)...) [grch.] met(a)... (= mitten unter: hinter-drein; um-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Metagallus-säure (⁄⁄⁄⁄⁄) f ㊸ *chm.* metagallic acid.

Metall (⁄⁄) [grch.-lt.] n ㊳ 1. metal; (un)edles ~ precious (base) metal. — 2. (tönender Klang der Stimme) metallic ring, musical quality, timbre (of the voice).

Metall-..., **m~-...**, mst ⊕ (⁄⁄...) in Zsfgn, zB.: ~ader f metallic vein or lode; ~ähnlich, ~artig a. resembling metal, metallic, ☐ metalloid; ~arbeiter m metal-worker, metalman, metallist; ~asche f metallic ashes *pl.*; ~beschickung f alligation, alloyage; ~beschreiber m: ☐ metallographer; ~beschreibung f: ☐ metallography; ~blatt, ~blättchen n metallic leaf or foil; ~chemi'e f: ☐ metallochemistry; ~draht m metal(lic) wire; ~färbung f metallic colour(ing), elektrolytisch erzeugte: ☐ metallochrome; ~figürchen n figurine; ~geld n specie; (hard) cash; ~gemisch n (metallic) composition, alloy; ~glanz m metallic lustre; ~haltig a. metalliferous, metalline; ~knopf m metal button; ~kunde f: ☐ metallography; (Hüttenkunde) metallurgy; ~kundige(r) m metallurgist; ~lehre f metallurgy; ~liderung f metal packing; ~oxy'd n *chm.* metallic oxide; ~reich a. metalliferous; ~salze n/*pl.* *chm.* metallic salts *pl.*; ~spiegel m, ~stange f metal mirror, rod; ~waren ✱ f/*pl.* hardware.

metallen (⁄⁄) a. ㉔b. (of) metal, metallic; **metallisch** a. ㉔b. metallic.

metallisieren ⊕ (⁄⁄⁄) I v/a. ㉑a. to metallise, to impregnate wood, &c. with metal(lic solutions). — II M~ n ㊴c. und **Metallisierung** f ㊾ metallisation.

Metalloid (⁄⁄⁄) [grch.] n ㊳ *chm.* metalloid, non-metallic element.

Metallurg (⁄⁄) [grch.] m ㊺ metallurgist; ~ie (⁄⁄⁄) f ㊾ od. ㊸ metallurgy; **m~isch** (⁄⁄⁄) a. ㉔b. metallurgic(al).

metamer ☐ (⁄⁄) a. ㉔b. *chm.* metameric; **M~ie** (⁄⁄⁄) f ㊾ und ㊸ (gleiche Molekulargröße bei verschiedener atomischer Gruppierung) metamerism.

Metamorphose (⁄⁄⁄) f ㊸ (Umwandlung) metamorphosis, transformation; **metamorphosieren** (⁄⁄⁄) v/a. ㉑a. (umwandeln) to metamorphose, to transform.

Metapher ☐ (⁄⁄) f ㊸ *rhet.* (bildlicher Ausdruck) metaphor(ical expression), figure of speech; **Metaphoriker** (⁄⁄⁄) m ㊵a. metaphorist; **metaphorisch** (⁄⁄⁄) a. ㉔b. metaphorical, figurative.

Metaphosphor-säure ☐ (⁄⁄⁄⁄⁄) f ㊸ metaphosphoric acid ($H_2O.P_2O_5$).

Metaphysik ☐ (⁄⁄⁄, a. ⁄⁄⁄) f ㊾ (Lehre vom Übersinnlichen) metaphysics; ~er (⁄⁄⁄) m ㊵a. metaphysician, ...ist; **metaphysisch** (⁄⁄⁄) a. ㉔b. metaphysical.

Metastase ☐ (⁄⁄) f ㊸ *physiol.*, &c. (Stoffwechsel) metastasis.

Metathesis ☐ (⁄⁄⁄) f ㊾ (*pl.* ...sen u. ...ses: ⁄⁄) *gr.* (Buchstaben-versetzung) metathesis.

Metazinn-säure ☐ (⁄⁄⁄⁄⁄) f ㊸ *chm.* (in Salpetersäure &c. unlösliche Zinnsäure) metastannic acid.

Metempsychose ☐ (⁄⁄⁄) f ㊸ (Seelenwanderung) metempsychosis.

Meteor ☐ (⁄⁄) n (bisw. auch m) ㊳ *phys.* (Luft-erscheinung) meteor.

Meteor-..., **m~-...** ☐ (⁄⁄...) in Zsfgn, zB.: ~artig a. meteor-like, meteoric; ~eisen n meteoric iron; ~kugel f: ☐ bolide; ~stein m *min.* als fallender oder gefallener Stein: ☐ meteor(ol)ite, aerolite, aerolith; ~stern m = Stern-schnuppe.

meteorhaft, meteorisch ☐ (⁄⁄⁄) a. ㉔b. meteoric, seltener: meteorical.

Meteorolog ☐ (⁄⁄⁄) m ㊺ meteorologist; **Meteorologie** (⁄⁄⁄) f ㊾ und ㊸ (Wetterkunde) meteorology; **meteorologisch** (⁄⁄⁄) a. ㉔b. meteorological.

Meter (⁄) [fr., vom Grch.] m (n) ㊵a. (Grundmaß des decimalen Maß-systems, zehnmillionster Teil des Erd-quadranten; *abbr.* m) meter, metre (= 1.0936 yards or 39.37 inches); ~kerze ⊕ f *elect.* metre-candle; ~maß n metric measure or measurement.

Meth (⁄) s. Met.

Methan ☐ (⁄) n ㊳ *chm.* = Sumpf-gas.

Methode (⁄) [grch.] f ㊸ (Verfahren) method; bewährte ~ approved method.

Methodik (⁄) f ㊾ methodics, methodology; ~er (⁄⁄) m ㊵a. methodiser.

methodisch (⁄) a. ㉔b. methodical.

Methodist (⁄⁄) m ㊺, ~in f ㊿ *eccl.* (engl. Sektierer[in]) Methodist; ~en-missio'n f Methodist mission; ~en-prediger m Methodist preacher.

methodistisch (⁄⁄) a. ㉔b. *eccl.* Methodistical.

Methusalem, Methusalah (⁄⁄⁄) [hebr.] *npr.m.* ㊻ *bibl.* Methuselah.

Methyl ☐ (⁄) [grch.] m (n) ㊳ *chm.* (Radikal des Holzgeistes: CH_3) methyl; ~-ami'n n ㊳ methylamine (NH_2CH_3); ~äther m methylic ether (C_2H_6O).

Methylen ☐ (⁄) n ㊳ *chm.* methylene (CH_2).

Metöke ☐ (⁄) m ㊷ grch. Alt.: (Schutzverwandter) metic, alien resident.

metonisch ☐ (⁄) [Meton, athenischer Astrono'm, 5. *sæ.* vor Chr.] a. ㉔b. Metonic; *ast.* ~er Cyklus (v. 19 Jahren, in dem sich die Mondphasen wiederholen) Metonic (or lunar) cycle.

Metonymie ☐ (⁄⁄⁄) [grch.] f ㊾ und ㊸ *rhet.* (Vertauschung verwandter Begriffe) metonymy; **metonymisch** (⁄⁄⁄) a. ㉔b. metonymic, metonymical.

Metope ⊕ (⁄) [grch.] f ㊸ *arch.* (Zwischenfeld zw. Drei-schlitzen) metope, space between triglyphs of a Doric frieze.

Metrik ☐ (⁄) [grch.] f ㊾ (Verslehre) metrics, metrical art; versification; **Metriker** (⁄⁄) m ㊵a. metrist; **metrisch** a. ㉔b. metrical.

Metronom ♪ (⁄) [grch.] n ㊳ (Takt-messer) metronome.

Metropole (⁄⁄⁄), **Metropolis** (⁄⁄⁄) f ㊸, f *inv.* [grch.: Mutterstadt] metropolis (a. = Hauptstadt, in England = London).

Metropolit (⁄⁄⁄) m ㊺ (Erzbischof in der grch. Kirche) metropolitan; **Metropolita'n-kirche** f metropolitan church (in England = Londoner Kirche).

Metrum ☐ (⁄) [grch.] n ㊳ *pros.* (Vers-maß) metre.

Mette (⁄) [mhd. *metten(e)* aus lt. *mat(u)ti'na hora*] f ㊸ *Cath. eccl.* (Frühmesse) matins *pl.*

Metteur ⊕ (⁄tö'r) [fr.] m *typ.* ㊻ u. ㊳ clicker.

Metz (⁄) *npr.n.inv.*, *geogr.* (bedeutende Festung in Deutsch-Lothringen) Metz.

Metze[1] (⁄) [ahd. *mezzo*: Trockenmaß; s. messen] f ㊸ 1. (ehm. Fruchtmaß = 3.44 Liter) etwa: three quarts. — 2. = Metzen-geld.

Metze[2] (⁄) [urspr. Kose-form von Mechthild] f ㊸ = Dirne *b.s.*

Metzelei (⁄⁄) f ㊾ = Ge-metzel.

metzeln (⁄) [lt. *mace'llum*: Fleischbank] v/a. ㉑d. (schlachten) to slaughter; (niederhauen) to massacre, to butcher, to cut down.

Metzen-... (⁄...) in Zs.-fsgn, zB.: ~geld n (Mahl-geld) miller's fee for grinding.

Metzger (⁄) [mhd. *metzjære*: Fleischer, aus mlt. *macella'rius*] m ㊵a. butcher (= Fleischer, Schlächter); ~-gang m fool's errand; ~-knecht m butcher's man; ~-lehrling m butcher's apprentice, butcher-boy.

Metzgerei (⁄⁄) f ㊾ butcher's trade or business, butchering.

Metzner ⊕ (⁄) [Metze[1]] m ㊵a. miller's man.

Meuchel-..., **m~-...** (⁄⁄...) [mhd. *miuchel*: heimlich] in Zsfgn, zB.: ~mord m assassination; ~morden v/a. to assassinate; ~mörder(in f) m assassin; (hired) bravo; ~mörderisch a. assassin-like; ~rotte f band (or set, gang) of assassins.

meuch(e)lisch (⁄(⁄)) a. ㉔b. assassin-like; (ver-räterisch) treacherous, insidious.

meucheln (⁄) [ahd. *mûhhôn*: heimlich anfallen] v/a. u. v/n. (h.) ㉑d. to assassinate.

Meuchler (⁄) [ahd. *mûhhilâri*] m ㊵a., ~in f ㊿ assassin; hired murderer; **meuchlerisch** (⁄⁄) a. ㉔b. = meuchelisch.

meuchlings (⁄) [mhd. *miuchelingen*] adv. treacherously, insidiously, in an underhand way, slily, F on the sly.

meuchlisch (⁄) a. ㉔b. = meuchelisch.

Meute (⁄) [fr. *meute*: Haufen Hetzhunde] f ㊸ *hunt.* pack of hounds.

Meuterei (⁄⁄) [fr. *meute*: Aufstand] f ㊾ bsd. ⚔ und ⚓ mutiny, weitS. sedition; **Meuterer** (⁄⁄) m ㊵a. mutineer; **meuterisch** a. ㉔b. mutinous, weitS. seditious.

Mewe (⁄) [niederd.] f ㊸ = Möwe.

Mexikaner (⁄⁄, span. ⁄ch⁄) m ㊵a., ~in f ㊿, **mexikanisch** a. ㉔b. Mexican.

Mexiko (⁄-, span. ⁄ch-) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Republik und Stadt in Nord-Amerika) Mexico.

Meyer 2c. s. Meier 2c.

Mezzo-... (mĕ"d-so...) [it.] in Zsfgn. I mst = halb-... — II Bsd. Fälle: ~sopra'no ♪ m (Stimme zw. Sopra'n u. Alt) mezzo-soprano; ~ti'nto n Kupferstecherei: mezzotint(o).

mg *abbr.* für Milli-gramm (s. ds).

mhd. *abbr.* für mittel-hochdeutsch (s. ds).

Miasma (-⁄) [grch.] n ㊻ (*pl.* ...men) *med.* (Ansteckungsstoff) infectious substance, ☐ miasma; **m~tisch** (-⁄⁄) a. ㉔b. miasmatic, miasmatical.

miau (⁄) *int.* (von der Katze) mew!; ~en (⁄⁄) v/n. (h.) ㉑a. to mew; to caterwaul.

mich (⁄) acc. von ich: me; er kennt ~ he knows me; ~ selbst myself; ich kenne ~ I know myself; ich wasche ~ I am washing (myself); ich setzte ~ I sat down.

Micha (⁄ch-) [hebr.] *npr.m.* ㊻ *bibl.* Micah.

Micha-el (⁄ch⁄) [hebr.] *npr.m.* ㊻ (auch Bn.) Michael.

Micha-elis (⁄ch⁄) [*gen.* von Mi'cha-el], ~i *inv.* (29. September, auch engl. Quartalstag) Michaelmas; ~-fest n, ~-tag m Michaelmas(-day); ~-messe f Michaelas-fair.

Michel (⁄ch) *npr.m.* ㊻ 1. [Mi'cha-el] (Bn.) Mick, Mike; ~ Angelo (⁄t⁄ ⁄dG-) (it. Künstler und Dichter, 1475–1564) Michelangelo. — 2. [anlehnend an ahd. *mikil*: groß] *fig.* (Tölpel) clumsy (or unmannerly) fellow; (Bauer) boor, clod-hopper; (Dummkopf) stupid fellow; der deutsche ~ honest (but slow) German or Teuton.

Mick (⁄) f ㊾ ⊕ Seilerei: (Gerüst zum Schlagen von Fäden) trestles and stake-heads *pl.*

Midas-... (⁄⁄...) [Midas, König v. Phrygien] in Zsfgn, zB.: ~fliege f *ent.* midas; ~ohr n *zo.* Midas's-ear (*Auri'cula auris Midæ*).

Midianiter (-(⁄)⁄⁄) m/*pl.* ㊵a. *bibl.* (arab. Völkerschaft) Midianites *pl.*

mied(e) (⁄(⁄)) *impf. ind.* (*subj.*) von meiden.

Mieder (⁄⁄) [mhd. *müeder*: Leibchen] n ㊵a. tightly fitting bodice, (corset-like) vest.

Miene (⁄) [fr.] f ㊸ air, countenance, mien; (Gesichtszug) feature; (Aussehen) look;

f. ernsthaft; j-m eine finstere (oder saure) ~ m. to look black (or to frown, to glower) at a p.; eine kecke ~ aufsetzen, ob: to put on a bold front; ohne eine ~ zu verziehen without moving a muscle (of one's face), without wincing; f. gut 4 gegen Schlub.

Mienen-... (¹⁄⁻...) in Zsgn. gW.: **~deuter** *m* physiognomist; **~deuterei, ~kunde** *f* (art of) physiognomy, physiognomics; **~spiel** *n*, **~sprache** *f* play (or expression) of the facial muscles or of the features; pantomime, mimery, dumb show.

Miere ❦ (¹⁄⁻) *f* ☞ chickweed (*Alsi'ne*).

Mies, Mieß (¹⁄⁻) *f inv.* = Miez.

Mies-... (¹⁄⁻...) in Zsgn. gW. **~katze** *f* (Kinderspr.) = Miez; **~muschel** *f zo.* common (or eatable, edible) mussel or muscle (*My'tilus edu'lis*).

Miet-..., miet-... (¹⁄⁻...) in Zsgn. gW. **~(s-)ausfall** *m* loss of rent; **~(s-)entschädigung** *f* allowance for house-rent; **~(s-)frau** *f*: a) landlady; b) (Mieterin) female tenant or lodger; **~(s-)gaul** *m* = ~(s-)pferd; **~(s-)geld** *n*, **~(s-)groschen** *m* (Handgeld) earnest (money); **~herr** *m*: a) landlord, b) tenant; (gentleman) lodger; **~(s-)kaserne** *f* large house inhabited by several (or many) families, *Am.* a tenement-house; **~(s-)kontrakt** *m* = ~(s-)vertrag; **~kutsche** *f* hackney-coach; f. Fiaker, **~kutscher** *m* hackney-coachman; (Hauderer) jobber, **~(s-)leute** *pl.* tenants, lodgers *pl.*; **~(s-)mann** *m* tenant, lodger; **~(s-)pfennig** *m* = ~(s-)geld; **~(s-)pferd** *n* hired (or livery-) horse, job(bed) horse, hack(ney-horse); **~preis** *m* rent; **~soldat** ⚔ *m* mercenary (soldier), *contp.* hireling; **~(s-)truppen** ⚔ *f pl.* mercenary troops, mercenaries *pl.*; **~(s-)vertrag** *m* agreement between tenant and landlord, für längere Zeit: lease; **~wagen** *m* hackney carriage; **~weise** *adv.* on (or by way of) hire; **~zeit** *f* time of hire, term of an agreement or a lease; **~zettel** *m* bill (in the window) for letting a house; **~zins** *m* rent.

mietbar (¹⁄⁻) [Miete¹] *a.* ☞ b. rentable; on hire, tenantable.

Miete¹ (¹⁄⁻) [got. *mizdô*, ahd. *mêta*, *mieta*; verw.] *f* ☞ 1. (Geld für a. gemietetes) (house-rent, wages, hire; die vierteljährliche ~ ist fällig the quarter's rent is due (to-day); rückständige ~ overdue (or arrears *pl.* of) rent. — 2. (Verhältnis des Mieters) tenancy, lease; zur ~ geben to let out (on hire), in einem Hause zur ~ wohnen to live in a house as (a) tenant or lodger.

Miete² (¹⁄⁻) [got. *mitan* messen] *f* ☞ *agr.* (aufgeschichtetes Haufe von Garben, Heu u.) stack, stacked heap, shock, rick.

Miete³ (¹⁄⁻) *f* ☞ *zo.* mite (= Milbe).

mieten¹ (¹⁄⁻) I *v a.* ☞ b. 1. to rent a house, &c., wages, to (take on) hire, Dienst to engage; Pferde to job, ⚓ on freight to charter or freight. — II M~ *n* ☞ ... und **Mietung** *f* ☞ renting, &c. (cf. I), engagement of servants.

mieten² (¹⁄⁻) *v a.* ☞ b. *agr.* (aufschichten).

Mieter (¹⁄⁻) [Miete¹] *m* ☞ ..., **~in** *f* ☞ ~ einer Wohnung tenant of a dwelling-house, ⚓ ~ eines Schiffs charterer, freighter.

Mietling (¹⁄⁻) *m* ☞ ☞ mercenary, hireling, **~s-schar** *f* (band or troop, gang) of mercenaries.

Miete-... (¹⁄⁻...) in Zsgn. f. Miete¹.

Miez (¹⁄⁻) *f* ☞, **~e** (¹⁄⁻) *f* ☞, **~chen** *n* ☞ b. [Mäuschen] (Kosenam für die Katze) puss, pussy, tib, tibby.

Mignon ⊙ (mim-ɲõ) [fr.] [mignon] *f* ☞, auch **~schrift** *f typ.* pearl.

Migräne (¹⁄⁻) [fr., von Gr.] *f* ☞ *path.* (Kopfschmerz in einer Hälfte) sick (or bilious) headache, ~ migraine, **~stift** *m pharm.* headache pencil.

Mikado (¹⁄⁻⁻) [japa'nisch] *m* ☞ (Kaiser) Mikado.

☛ **Mikro-...**, **mikro-...** (¹⁄⁻...) [grch.] micro-... (= Klein-...). Siehe auch Wörter unter Mi.

Mikrobe (¹⁄⁻) *m* ☞, *f* ☞ = Bakterie.

Mikrokosmus ☽ (¹⁄⁻⁻) *m* ☞ (ohne *pl.*) microcosm, man (as a world in miniature).

Mikrometer ☽ (¹⁄⁻⁻) *m* or ☞ *phys.* u. *ast.* micrometer, **~schraube** *f* micrometer screw.

Mikronesien (¹⁄⁻⁻⁻) *npr. n.* ☞ *geogr.* (Inseln im Großen Ozean) Micronesia.

Mikronesier *m* ☞ ...., **~in** *f* ☞ Micronesian.

Mikrophon (¹⁄⁻⁻) *n* ☞ microphone.

Mikroskop (¹⁄⁻⁻) *n* ⊙ *phys.* (Vergrößerungsglas) microscope; **~ie** *f* microscopy; **m~isch** (¹⁄⁻⁻) *a.* ☞ b. microscopical.

Milan (¹⁄⁻) [fr.] *m* ☞, **~e** (¹⁄⁻) *f* ☞ *orn.* kite (*Milvus*).

Milbe (¹⁄⁻) [ahd. *milbiza*, wahrscheinlich Tierchen] *f* ☞ *zo.* mite (*Acarus*), **milbig** *a.* ☞ b. full of mites.

Milch (¹⁄⁻) [got. *milukô*, ahd. *milah*] *f* ☞ (o *pl.*) 1. milk, (die (saure) ~ sour) milk; f. ab-rahmen¹ u. ab-schöpfen 1; aussehen wie ~ und Blut to have a complexion like lilies and roses, *fig.* die ~ frommer Denkungsart the milk of human kindness. — 2. *ichth.* (Samen) *m* ☞ (Samen männlicher Fische) *anat.* Rogen) soft roe, milt.

Milch-..., milch-... (¹⁄⁻...) in Zsgn. I ☞ milk ..., ☽ (Gestirn) ... — II ☞ (Begriffe für die Milch) **~ader** *f anat.* lacteal vessel, **~artig** *a* milky, lacteal; **~artigkeit** *f* lacteousness, **~bart** *f m*: a) downy beard; b) *fig.* (Milchgesicht) beardless youth, *b.s.* (Gelbschnabel) ☞ greenhorn, milksop, **~bildung** *f physiol.* lactation; **~brei** *m* milk-(or milky) porridge; **~brot, ~brötchen** *n* French roll, **~bruch** *m path.* galactocele; **~bruder** *m*: a) foster-brother, b) man (who is) fond of milk; **~bureau** *n* creamery, dairy; **~eimer** *m* milk-pail, **~fieber** *n path.* milk fever; lacteal fever, gale to-pyretus, **~frau** *f* woman who sells milk, dairy woman; (at. ~händler) **~gang** *m anat.* ☞ lactiferous duct, **~gebend** *a* giving milk, lactiferous, lactescent, **~gefäß** *n*: a) vessel for milk, milk-jug, b) *anat.* ~gefäße (lacteal) vessels *pl.*, **~glas** *n*: a) milk (white) glass, opal (opaline) glass, b) ~ ~pumpe, **~gute-Prober** *m* (Wertzeug) lactoscope, vgl. ~meßer, **~haltig** *a.* lactiferous, lactescent, **~handel** ☛ *m* milk trade, **~handler** *m* dairy man, milkman (in London meist mit Wagen die Milch ins Haus), **~handlerin** *f* ☞ ~frau, **~kaffee** *m* coffee with milk, **~kalb** *n* sucking calf, **~kammer** *f* dairy, **~kanne** *f* (a) metallene ~ ~ ~

f music of a mil. band; a. martial music; **~mütze** *f* soldier's cap; für den Feld-dienst: foraging-cap; **~pflicht** ꝛc. s. ~dienst-pflicht ꝛc.; **~rechnungs-kammer** *f* in England Army Pay Department; **~stand** *m* = Militär II; auch: profession of arms; **~tuch** ✿ *n* army-cloth; **~verwaltung** *f* army administration; (Kriegsrat; in England seit 1895) Army Board; **~vorlage** *f parl.* army-bill; **~wesen** *n* mil. questions or affairs *pl.*; **~wirtschaft** *f* militarism. — Vgl. auch Armee-..., Heer-..., Kommiß-..., Soldaten-...

Militaria ⚔ (-⏑¹⏑⏑) [lt.] *pl. inv.* military affairs or matters, army-matters *pl.*; auf Brief-adressen: on service.

militärisch ⚔ (-⏑¹⏑) *a.* ㉔b. (*ant.* bürgerlich) military; soldierlike, soldierly; (kriegerisch aussehend) martial.

Miliz[1] (-¹) [lt.] *f* ㊾ (Bürger-soldaten) in England: militia, berittene: yeomanry.

Miliz[2] ✿ (¹⏑) *m* ㊳ = Hirse-gras.

Millennium (⏑⏑(⏑)⏑) [lt.: Jahrtausend] *n* ㊻ (*pl.* ...ien) millennium; millenary.

Milli-... (⏑⏑...) [lt.] in Zsſgn, bsd. in Maß- und Gewichts-bestimmungen: milli... (= Tausendstel), zB. **~gramm** *n* (¹/₁₀₀₀ Gramm = 0.0154 Troy grains; *abbr.* mg) milligram(me); **~meter** *m* (*n*) (¹/₁₀₀₀ Meter = 0.03937 of an inch; *abbr.* mm) millimeter, millimetre.

Milliarde (⏑(⏑)⏑⏑) [fr.] *f* ㊸ (tausend Millionen = 1000 000 000) milliard.

Million (⏑(⏑)¹¹) [fr.] *f* ㊾ million; drei ~en Menschen three million(s of) people; **Millionär** (⏑(⏑)-¹¹) *m* ㊳ millionaire.

millionst, milliont (⏑(⏑)¹¹) *ord. numb.* ㉔b. millionth; **Millionstel, Millionteil** (⏑⏑¹¹⏑) *n* ㊵a. millionth part.

Miltiades (⏑¹¹⏑⏑) [grch.] *npr. m.* ㊱ Alt.: (Athe'ner, Sieger bei Ma'rathon, 490 vor Chr.) Miltiades.

Milz (⏑) [ahd. *milzi*] *f* ㊾ *anat.* milt, [spleen.]

Milz-..., milz-... (⏑...) in Zsſgn, zB.: **~blutader** *f anat.* splenic vein; **~brand(ig** *a.*) *m vet.* (suffering from) anthrax; **~bruch** *m path.*: ✿ splenocele; **~entzündung** *f path.*: ✿ splenitis; **~farn** ✿ *m* spleen-wort, ✿ ceterach (*Asple'nium*); **~krank** *a.* splenetic; **~krankheit** *f path.*: ✿ splenopathy; **~kraut** ✿ *n* golden saxifrage (*Chrysosple'nium oppositifo'lium*); **~stechen** *n* stitch in the side, ✿ splenalgia; **~sucht** *f path.* spleen, ✿ hypochondria(sis); **~süchtig(er** *m*) *a.* splenetic, ✿ hypochondriac (als *a.* a. ...al); **~weh** *n path.*: ✿ splenalgia.

Mime (¹⏑) [grch.] *m* ㊷ *thea.* Alt.: (Schauspieler) actor, stage-player, weitS. mimic; **Mimik** *f* ㊾ mimic art, mimics, mimicry; **Mimiker** (¹⏑⏑) *m* ㊵a. mimic; **mimisch** *a.* ㉔b. mimical. [plant, mimosa (*Mimo'sa*).]

Mimose ✿ (-¹⏑) [lt.] *f* ㊸ sensitive

Minchen (¹⏑) *npr. n.* ㊵b. (Bn.; *dim.* von Wilhelmine) Wilmot; vgl. Mine[2].

minder (⏑⏑) [ahd. *minniro*] *comp.* von wenig, gering, a. klein (*ant.* mehr) **I** *adv.* 1. less; ~ gut of lower (or inferior) quality. — **II** *a.* ㉔b., bisw. *inv.* 2. less(er); (kleiner) smaller; (weniger bedeutend) inferior, minor; ~e Anzahl = Minder-zahl. — 3. als *s/n.* das M~ minor quantity. — 4. *s/m.* der M~e the inferior man. — Vgl. a ge-ring, wenig.

Minder-..., m~-... (⏑⏑...) in Zſ. ſſgn, zB.: **~betrag** ✿ *m* less (or smaller) amount; deficiency, shortness (of cash); **~einnahme** *f*, (**~ertrag** *m*) ✿ smaller (or falling-off in the) receipts (returns) *pl.*; **~gewicht** *n* shortness in weight; **~jährig** *a.* jur.: under age; **~jährige(r)** *s.* minor; **~jährigkeit** *f* minority; **~wert** *m* inferiority; **~wertig** *a.* of inferior value; **~zahl** *f* lesser (or smaller) number, beim Abstimmen: minority.

Minderheit (⏑⏑-) *f* ㊾ minority.

mindern (⏑⏑) **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑d. (sich) ~ to make (to grow) less; to lessen, to diminish, to decrease; **sich** ~, auch: to fall off; (herab-setzen) to abate; to reduce; vgl. mildern I; die Schnelligkeit ~ to slacken speed. — **II M~** *n* ㊾c. u. **Minderung** *f* ㊾ diminution, decrease, falling-off; abatement; reduction.

mindest (⏑⏑) *sup.* von minder. **I** *adv.* least; smallest, lowest; ~ens, zum ~en, aufs ~e, zu ~ at the (very) least, to say the least; nicht im ~en not in the least, not in the slightest degree. — **II** *a.* u. *s.* ㉔b. the least; nicht das M~e not the smallest amount, F not a bit.

Mindest-..., m~-..., mst ✿ (⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: **~betrag** *m* lowest (or minimum) amount or sum; **~bietend(er** *m*) *a.* (person) making the lowest offer or bid; **~fordernd(er** *m*) *a.* (p.) asking (or charging) the lowest price; **~gehalt** *m*: a) ⚒ lowest percentage; b) (a. *n*) minimum salary or pay.

Mine[1] (¹⏑) [fr.] *f* ㊸ 1. ⚒ = Bergwerk. — 2. ⚔ *frt.* (Spreng grube) mine; *fig.* alle ~en springen lassen, etwa: to use every possible effort, to leave no stone unturned.

Mine[2] (¹⏑) [grch.] *f* ㊸ Alt.: (Gewicht u. Münze: ¹/₆₀ Talent = 100 Drachmen) mina.

Mine[3] (¹⏑) *npr. f.* ㊽ (Bn.; *abbr.* von Wilhelmine) Mina; vgl. Minchen.

Minen-... (¹¹⏑...) [Mine[1]] in Zsſgn, mst ⚔ *frt.*, zB.: **~auge** *n* entrance to a mine or gallery; **~bau** *m* construction of mines, mining operations *pl.*; **~gang** *m* gallery; **~gräber** *m* miner; sapper; **~hals** *m* outlet to a gallery; **~kammer** *f* chamber of a mine; **~krieg** *m* subterraneous (or subterranean) war; **~ladung** *f* charge of a mine; **~netz** *n* araign(ée); **~schacht, ~trichter** *m* shaft, funnel of a mine; side-gallery; **~zweig** *m* branch of a mine, side-gallery.

Mineral (-⏑¹) [lt.] *n* ㊳ (*pl.* a. ...a'li-en) (*ant.* Pflanze, Tier) mineral.

Mineral-... (-⏑¹¹...) in Zsſgn oft: mineral..., zB. **~brunnen** *m* = ~quelle; **~gelb** ⊖ *n* (basisches Chlorblei) mineral yellow; **~grün** ⊖ *n* (arsenikſaures Kupfer) min. green; **~öl** *n* min. oil, petroleum; **~quelle** *f* min. spring, spa, warme: thermal spring; **~reich** *n* (*ant.* Pflanzen-, Tier-reich) min. kingdom; **~reichtum** *m* abundance of minerals; **~turpe'th** ⊖ *n* (basisch schwefelsaures Quecksilber) mineral turpeth; **~wasser** *n* mineral water.

Mineral-en-... (-⏑¹¹(⏑)⏑...) in Zsſgn, zB.: **~kabinett** *n*, **~sammlung** *f* cabinet, collection of minerals; **~kunde** *f* mineralogy.

mineralisch (-⏑¹⏑) *a.* ㉔b. mineral.

Mineralog (-⏑-¹) [lt.-grch.] *m* ㊶ mineralogist; **Mineralogie** (-⏑-⏑¹) *f* ㊾ u. ㊸ (Minera'lien-kunde) mineralogy; **mineralogisch** (-⏑-¹⏑) *a.* ㉔b. mineralogical.

Minerva (-⏑⏑) [lt.] *npr. f.* ㊻ und ㊻ *myth.* (Göttin der Künste ꝛc.) Minerva.

Mingreli-en (⏑¹(⏑)⏑) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (russische Provinz in Trans-kauk-asien) Mingrelia; **mingrelisch** (⏑¹⏑) *a.* ㉔b. Mingrelian.

Miniatur (-(⏑)-¹) [fr.] *f* ㊾ (Kleinmalerei) [miniature.]

Miniatur-... (-(⏑)-¹¹...) in Zſ. ſſetzgn oft: miniature..., zB. **~ausgabe** *f* (*abbr.* M.-A.) Buchhandel: miniature (or pocket-)edition; **~bild, ~gemälde** *n* miniature picture; **~maler(ei** *f*) *m* min. painter (painting).

Minier-... (-¹¹...) in Zſ. ſſetzgn, zB.: **~ameise** *f ent.* mining ant; **~kunst** *f* art of mining, ⚔ underground engineering; **~pflug** ⊖ *m* subsoil plough; **~spinne** *f zo.* trap-door spider (*Cteni'za*); **~werkzeuge** *n/pl.* miner's tools *pl.*

minieren ⚔ und ⚒ (-¹⏑) [fr.] *v/a.* ㉑a. to (under)mine; to sap; **Minierer** *m* ㊵a. miner; sapper.

Minimal-... (-⏑¹¹...) [lt.] in Zſ. ſſgn, zB.: **~betrag** *m* = Mindest-betrag; **~gewicht** *n* minimum weight; **~preis, ~satz** *m* lowest (or minimum) price, rate; **~thermome'ter** *n phys.* minimum thermometer.

Minimum (¹-⏑) [lt.] *n* ㊳ (*sg.* a. *inv.*) (Mindestbetrag; *ant.* Ma'ximum) minimum (auch *math.*).

Minister (-⏑⏑) [lt.: Diener] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ minister; secretary of state; Frau ~in minister's wife, als Anrede: Madam ...; s. äußer 3, inner 3, Finanz-, Kultus-minister.

Minister-... (-⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: **~konferen'z** *f* conference of ministers; vgl. ~rat; **~kri'sis** *f* ministerial crisis; **~portefeu'ille** *n*, etwa: seat in the cabinet; vgl. ~stelle; **~präsiden't** *m* President of the Council; (erster Minister) Prime Minister, Premier; **~rat** *m* Council of Ministers, Cabinet Council; **~reside'nt** *m* minister resident; **~stelle** *f* ministerial office; **~verantwortlichkeit** *f* minist. responsibility; **~wechsel** *m* change of (or in) the ministry.

Ministerial-... (-⏑-⏑¹¹...) in Zſ. ſſgn, zB.: **~befehl, ~erlaß** *m* ministerial order or edict, in Engl.: order of the Privy Council; **~rat** *m*, etwa: permanent head of a ministerial department; **~sekretä'r** *m* secretary (or clerk) in a ministerial office.

ministeri-ell (-⏑-⏑⏑) *a.* ㉔b. ministerial; **Ministerielle(r)** *m* ministerialist.

Ministerium (-⏑¹⏑⏑) [lt.] *n* ㊳ ministry; **ins** ~ **treten**, oft: to enter (or to accept a seat in) the cabinet; s. äußer 3, inner 3, Finanz-, Kultus-ministerium.

ministrieren (-⏑¹⏑) [lt.: dienen] *v/n.* (h.) ㉑a. bsd. *eccl.* to minister, to officiate.

Minna (⏑⏑) *npr. f.* ㊻ u. ㊻ (Bn.) Minna.

Minne (⏑⏑) [ahd. *minna*: Gedenken] *f* ㊸ mst *poet.* (Liebe) love; lover's wooing.

Minne-... (⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: **~(ge)sang** *m* love-song or -poetry; **~glück** *n* happiness of love(rs); **~hof** *m* court of love; **~lied** *n* love-ditty; **~lohn** *m* = ~sold; **~sänger, ~singer** *m* (deutscher Ly'riker im 12. u. 13. *sæ.*) minnesinger; **~sold** *m* lover's reward. [*poet.* to love; to woo.]

minnen (⏑⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. meist]

minnig(lich) (⏑⏑(⏑)) *a.* ㉔b. 1. (lieblich) lovely, charming; (Minne er-regend) love-inspiring. — 2. (liebend) loving, enamoured.

minorenn (--⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (minderjährig) under age; **Minorennität** (--⏑⏑¹¹) *f* ㊾ (years *pl.* of) minority.

Minorit (--¹) [lat.] *m* ㊶ *eccl.* (Franziskaner) Minor, Minorite.

Minorität (--⏑¹) [lt.] *f* ㊾ (*ant.* Majoritä't) minority; s. Minder-zahl.

☛ **Minork...** s. Menork...

Minotaur(us) (-⏑¹(⏑) [grch.] *m* ㊳, bisw. auch ㊶ (㊲, bisw. auch ㊷) *myth.* Minotaur (s. M. I). [minstrel.]

Minstrel ♈ (⏑⏑) [engl.] *m* ㊻ (Sänger)

Minuend(us) (-⏑⏑(⏑) [lt.] *m* ㊶ (㊷) *arith.* (Zahl, von der etwas abzuziehen ist; *ant.* Subtrahe'nd(us) minuend.

minus (¹⏑) [lt.] bsd. *math.* **I** *adv.*: 6 ~ 4 (gschr. 6 — 4) six minus four. — **II M~** *n inv.* (Ausfall) deficiency, ✿ deficit shortness; **M~-betrag** *m* = Minder-betrag; **~zeichen** *n* (—) minus sign, sign of subtraction. [small letter, minuscule (a. ⊖ *typ.*).]

Minuskel (-⏑⏑) [lt.] *f* ㊸ (*ant.* Maju'skel)

Minute (-¹⏑) [lt.] *f* ㊸ (Zeit- und Winkel-maß) minute; auf die ~ at (or to) the (very) minute; wart' eine ~! wait a moment!

Minuten-..., m~-... (-¹¹⏑...) in Zsſgn, zB.: **~lang** *a.* lasting a minute or for minutes, of a min.'s duration; **~uhr** ⊖ *f* minute-watch; **~weise** *a.* u. *adv.* by minutes, (happening) every minute; **~werk** ⊖ *n* in Uhren ꝛc.: min.-works *pl.*; **~zeiger** ⊖ *m* min.-hand.

minutiös (--tßiö-)[1] *a* 24 b (genau) minute.

Minze ♀ (ˢ⌣) [lt.] *f* 33 mint (*Mentha*).

Miocän-... ♁ (--tß'...) [grch.] in 33g. 27, miocene ..., zB. **~bildung** *f geol.* (Formation) miocene formation.

mir (ˡ) *dat.* von ich: 1. to me, me, *e.g.* es gab es mir oder ~ß he gave it (to) me, das braucht ~ niemand zu sagen nobody need tell me that; ein Freund von ~ a friend of mine; jetzt ist es an ~ now it is my turn. — 2. (nur so) ~ nichts, dir nichts (ohne weiteres) without ado or ceremony, quite easily or unceremoniously; als *dat. ethicus*, mit nicht zu übersetzen, zB.: laßt ~ das bleiben! leave (or let) that alone!, don't do that!; vgl. bleiben 8; *prov.*: s. heute 1; wie du ~, so ich dir tit for tat; as you treat (or do to) me, so I (shall) treat (or do to) you.

Mirabelle ♀ (--ˢ⌣) [fr.] *f* 33 (gelbliche Pflaume) (small) yellow plum.

Mirakel (-ˡ⌣) [lt.] *n* 40 a. (Wunder) miracle; im Mittelalter: **~spiel** *n* (scherzhaft religiöses Drama) miracle-play.

Mirban-... (⌣''...) in 33gn *chm.*, zB.: **~öl** *n* nitrobenzene, nitrobenzolte) ($C_6H_5NO_2$).

Miriditen (-⌣ˡ⌣) *m pl.* 31 (katholisches Bergvolk in Nord-Albanien) Miridites *pl.*

Mirte ꝛc. s. Myrte ꝛc.

Misanthrop (-⌣ˡ) [grch.] *m* 31 (Menschenfeind) misanthropist; **misanthropisch** (-⌣ˡ⌣) *a.* 24 b. (menschenfeindlich) misanthropical.

Miscellane-en (⌣ˢˡ⌣⌣) [lt.], **Miscellen** (⌣ˢˡ⌣) *f pl.* 33 (Vermischtes) miscellanies *pl.*

Misch-... (ˢ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~art** *f* mongrel race, cross-breed; vgl. ~bolf; **~butter** ♥ *f* adulterated butter; **~dünger** *m agr.* compost; **~ehe** *f* mixed marriage; **~farbe** *f* mixed colour; **~futter** *n* mixed fodder or provender; **~gefäß** *n* vessel for mixing; **~masch** *m* medley, hodge-podge, (heap of) confusion; **~metall** ⊙ *n* composition; compound (metal); alloy, **~rasse** *f* = ~art; **~trank** *m* mixture, **~volk** *n* mixed race or breed, vgl. ~art. — Vgl. auch Meng-...

mischbar (ˢ-) *a* 24 b. mixable; **Mischbarkeit** *f* 29 mixability.

mischen (ˢ⌣) [ahd. *misken*, vgl. lt. *miscere*] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v. refl.* etc. 1. ~ mengen 1; *chm.* to combine, ⊙ *metall.* to alloy. — 2. die Karten ~ to shuffle (if to make) the cards; betrügerisch ~ to doctor the cards. — 3. sich in fremde Angelegenheiten ~ to interfere in (or to meddle with) other people's affairs; sich ins Gespräch ~ to take part (or to join) in a conversation. — **II ge-mischt** *p.p.* und *a.* 24 b. 4. mixed, eine gemischte Gesellschaft a mixed (or miscellaneous) company, *arith.* gemischte Zahl (ganze Zahl und Bruch) mixed number. — 5. (gefälscht) adulterated, F doctored. — **III M~** *n* 30 c. u. **Mischung** *f* 29 6. mixing, &c. (s. I), mixture. — 7. nur Mischung *chm.* combination, composition, ⊙ Metalle alloy.

Mischling (ˢ⌣) *m* 38 hybrid, mongrel (Kreuzung) cross- (or half-)breed, a. F cross, vgl. Blendling.

Mischungs-... (ˢ⌣...) in Zsgn. meist *chm.*, zB. **~gewicht** *n* combining (or atomic) weight; **~rechnung**, **~regel** *f arith.* rule of alligation, **~verhältnis** *n* ratio of combination or of components, composition.

Miserere (-⌣ˡ⌣) [lt. [illegible]] *n* 30 a. *mus.* a) *Ath. ord.* Psalm [illegible], b) (Notenbuch bei Tonmusikgang) miserere.

Misogyn (-⌣ˡ) [grch.] *m* 31, [illegible] 38 (Weiberfeind) misogynist, woman hater.

Mispel ♀ (ˢ⌣) [ahd. *mespil*, aus dem Lat.] *f* 33 1. (Frucht) medlar. — 2. ~(-Baum) medlar-tree (*Mespilus*).

miß (ˢ) [ahd. *misse*: verkehrt] *adj.* a) untrennbares Bestimmungswort s. miß-..., Mi-...,

b) ... vom Grundwort getrennt, zB. das gefällt ihm ~ it displeases him.

miß-..., **Miß-...** (ˢ...) Bestimmungswort in *s.*, *a.* und *v.* mit der Grundbedeutung des Verkehrten, Nichtstreffens des Richtigen. Bezeichnung bei *nouns* (außer immer *verbal nouns* auf ...ung) und *adjectives* oft der [illegible] mißbilligt, zB. **M~brauch** (ˢ⌣), ~bräuchlich (ˢ⌣⌣), ebenso bei *verbs* mit einer Bedeutung, zB. ~behagen (ˢ⌣⌣), alle ohne ~ge- im *p.p.*, zB. ~behagt, einfach (zusammengesetzte *v.* haben trennbare Betonung), zB. ~deuten a) (ˢ⌣⌣), b) (ˢ⌣⌣) 1. *v/a.* *p.p.* ~gedeutet, *inf.*: mißzudeuten, zu ~ *p.p.* ~deutet, *inf.*: zu ~deuten. **I** meist mis-..., dis-..., de-..., un-..., badly, ill, wrongly, falsely; ~ discordant, dissonant. — **II** Beispiele zu I und die Zeile ~achten (ˢˡ⌣, ⌣ˡ⌣) *v/a.* to disregard, despise, neglect, (geringschätzen) to disdain, to undervalue; **M~achtung** *f* disregard, neglect, disdain; **~behagen** (ˢ⌣⌣) 1. *v/n.* (h.) to displease, *impers.* es ~behagt mir I am ill at ease, I feel uncomfortable. — 2. **M~behagen** *n* uncomfortable feeling, discontent, (Unlust) dislike; **~behaglich** *a.* uncomfortable; displeasing; **M~belieben** (ˢ⌣⌣) *n* displeasure; **~beschaffen** (ˢ⌣⌣) *a.* ill-conditioned, badly made, **M~beschaffenheit** (ˢ⌣⌣) *f* bad condition or state, **~bilden** (ˢˡ⌣, ⌣ˡ⌣) *v/a.* to shape badly, further to disfigure; **M~bildung** *f* a) malformation (auch ♥ und *zo.*), further disfigurement, deformity; b) deficient education; **~billigen** (ˢˡ⌣, ⌣ˡ⌣) 1. *v/a.* to disapprove (of), to discountenance, (nicht gutheißen) to disallow, disavow, condemn, (verwerfen) to reject, to object to. — 2. **M~billigen** *n* und **M~billigung** *f* disapproval, disapprobation, rejection, objection, **M~brauch** (ˢˡ⌣) *m* abuse, wrong use, jur. misprision; **~brauchen** (ˢˡ⌣, ⌣ˡ⌣) *v/a.* etc. (diese etc. Sache, *gen.*) ~br. (zu bösen Zwecken verwenden) to abuse a th.; (unrichtig gebrauchen) to misuse a th., to make wrong use of a th., *bibl.* den Namen Gottes ~br. to take the name of the Lord in vain, **~brauchlich** (ˢˡ⌣) *a.* founded (or resting) on abuse, wrong, **~deuten** (ˢˡ⌣, ⌣ˡ⌣): 1. *v/a.* to misinterpret, to misconstrue. — 2. **M~deuten** *n* und **M~deutung** *f* misinterpretation, misconstruction, **M~erfolg** (ˢˡ⌣) *m* 1 a want of success, failure, **M~ernte** (ˢˡ⌣) *f* bad harvest or crop, failure of crops, **~fallen** (ˢˡ⌣, ⌣ˡ⌣) 1. *v/n.* (h.) *mir* ~ to displease a p., mir ~fällt die Sache, etc. I am not pleased with it. — 2. **Mißfallen** *n* displeasure, [illegible] **M~fallen** er regte sich ~ a p., **~fällig** (ˢˡ⌣, ⌣ˡ⌣) *a.* a) displeasing, unpleasant, disagreeable, [illegible] offensive, shocking, [illegible] to displease a p., to incur a p.'s displeasure, b) [illegible] (ungefällig) [illegible] to speak unfavourably (or disparagingly) of a th., **M~fälligkeit** *f* disagreeableness, offensiveness, **~förmig** (ˢˡ⌣) *a.* misshapen, deformed, **~gebildet** (ˢˡ⌣) *a.* malformed, **M~geburt** (ˢˡ⌣) *f* a) [illegible] b) [illegible] *fig.* **M~geburt** des Teufels, [illegible] monster, **~gelaunt** (ˢˡ⌣) *a.* ill-disposed, in bad humour, sullen, **M~geschick** (ˢˡ⌣) *n* misfortune, [illegible] (or bad) luck, fatality, adverse fate, adversity, (natural) mishap, accident, mishap, **M~gestalt** (ˢˡ⌣) *f* deformity, (Gestalt) a monstrosity, monster, **~gestaltet** (ˢˡ⌣) *a.* misshapen, [illegible] **~gestimmt** (ˢˡ⌣) *a.* [illegible] 3, **M~gewächse** (ˢˡ⌣) *n* monstrous growth or vegetation, [illegible] **~glücken** (ˢˡ⌣, ⌣ˡ⌣) 1. *v/n.* (s.) *mir* ~ [illegible] to meet with ill success, to miscarry, to [illegible] — 2. **M~glücken** *n* [illegible] **~gönnen** (ˢˡ⌣, ⌣ˡ⌣) 1. [illegible] — 2. **M~gunst** [illegible] **M~grimm** [illegible] **M~gunst** (ˢˡ⌣) *f* [illegible] will; **~gunstig** (ˢˡ⌣) *a.* [illegible] (not of of a th.); **~handeln** 1. (ˢˡ⌣, ⌣ˡ⌣) *v/a.* to maltreat, to ill-treat, to treat [illegible] badly, to [illegible]. — 2. (ˢˡ⌣) *v/n.* (h.) to act wrongly, **M~handlung** (ˢˡ⌣) *f* maltreatment, ill-treatment, [illegible] **M~heirat** (ˢˡ⌣) *f* ill-assorted marriage, [illegible] **~heilig** (ˢˡ⌣) *a.* [illegible] **M~heiligkeit** *f* [illegible] **M~jahr** (ˢˡ⌣) *n* bad year, [illegible] **M~klang** (ˢˡ⌣) *m* [illegible] **M~kredit** (ˢˡ⌣) *m* [illegible] **M~kredit** bringen to discredit, to bring into ill repute, **M~laut** (ˢˡ⌣) *m* [illegible] **~leiten** (ˢˡ⌣) *v/a.* to mislead, misguide, [illegible] astray, **~liebig** (ˢˡ⌣) *a.* [illegible] **M~liebigkeit** *f* [illegible] **~lingen** (ˢˡ⌣, ⌣ˡ⌣) 1. *v/n.* (s.) [illegible] to fail, [illegible] — 2. **M~lingen** *n* [illegible] 1, **M~mut** (ˢˡ⌣) *m* ill-humour, [illegible] discontent, **~mutig** *a.* [illegible] **~raten** (ˢˡ⌣) 1. *v/n.* (s.) [illegible] Kind ill bred [illegible] — 2. [illegible] 3. **M~raten** *n* [illegible] **M~stand** (ˢˡ⌣) *m* [illegible] state, (Zustand) [illegible] **M~stände** beseitigen to remedy the common abuses, **~stimmen** (ˢˡ⌣, ⌣ˡ⌣) 1. *v/n.* (h.) to be discordant. — 2. *v/a.* to put out of tune, *fig.* to put in [illegible] — 3. **~gestimmt** *p.p.* [illegible] *fig.* in bad humour. ♥ 1. [illegible] 4. **M~stimmung** *f* [illegible] ♥ depression, **M~ton** (ˢˡ⌣) *m* wrong [illegible] false) tone, vgl. M~klang, ~tönen, **~tönen** (ˢˡ⌣) *v/n.* (h.) to give ([illegible]) a wrong tone, to be discordant, **~trauen** (ˢˡ⌣, ⌣ˡ⌣) 1. *v/n.* (h.) [illegible] mistrust a p., [illegible] — 2. **M~trauen** (ˢˡ⌣) *n* [illegible] want of confidence, [illegible] **M~trauens-Votum** *n* [illegible] **~trauisch** (ˢˡ⌣) *a.* distrustful, [illegible] **M~vergnügen** [illegible] **~vergnügt** (ˢˡ⌣) 1. [illegible] — 2. **M~vergnügte** [illegible] **M~verhältnis** (ˢˡ⌣) *n* [illegible] **M~verhältnis** (ˢˡ⌣) *n* a) [illegible] b) [illegible] **M~verhältnis** (ˢˡ⌣) *n* [illegible] **~verhältnis** (ˢˡ⌣) *a.* [illegible] **M~verhältnis** (ˢˡ⌣) *n* [illegible] **M~verhältnis** (ˢˡ⌣) *n* [illegible] **M~verhältnis** (ˢˡ⌣) *n* [illegible] **M~verhältnis** (ˢˡ⌣) *n* [illegible] **M~verhältnis** (ˢˡ⌣) *n* [illegible] **M~verhältnis** (ˢˡ⌣) *n* [illegible] **M~verhältnis** (ˢˡ⌣) *n* [illegible] **M~verhältnis** (ˢˡ⌣) *n* [illegible] **M~verhältnis** (ˢˡ⌣) *n* [illegible]

⊙ machinery, ⚒ mining; ⚔ military, ⚓ marine; ♥ botanical, ♥ commercial, [illegible] postal, [illegible]

halten F to have one's forty winks; ~seite *f* south side, southern aspect; ~stunde *f* dinner-hour; ~tisch *m* dinner(-table); ~wärts *adv.* towards (the) south, southward; ~zeit *f* noontide, dinner-time.

mit-tanzen (⁄⁄⁄) *v/n.* (h.) 21c. *sep.* to take part in a dance, to dance with others.

Mitte (⁄⁄) [ahd. *mittî*] *f* ⑤ (*poet.* auch *gen.* u. *dat.* ~n) 1. middle, midst; (Mittelpunkt) centre; (gegen) ~ Juni (about) the middle of June; aus ihrer ~ from their midst, from among them; in unserer ~ in our midst. — 2. *fig.* die rechte ~ the happy medium; ⚔ in die ~ nehmen to attack from both sides, to take between two fires.

Mitte-... (⁄⁄...) in Zs.-sgn, zB.: ~**fünfziger(in** *f*) *m* (wo)man half-way between fifty and sixty (years of age).

mit-teilbar (⁄⁄⁄-) *a.* 24b. communicable; von Krankheiten: contagious; **Mit-teilbarkeit** *f* 49 communicability; contagiousness.

mit-teilen (⁄⁄⁄) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* 21a. *sep.* to communicate a th. to a p. j-m etwas ~: a) (zu wissen thun) to inform (or apprise) a p. of a th.; ☻ to advise a p. of a th.; b) (zukommen lassen) to let a p. partake of (or have) a th.; c) (er-öffnen) to break a th. to a p.; j-m s-e Ansicht ~ to give (or tell) a p. one's opinion; amtlich ~ to notify; die Bewegung teilt sich den Rädern mit the motion passes on (or is imparted) to the wheels; sich j-m ~ to open one's heart to a p. — **II Mit-teilung** *f* 49 (s. I) communication; information, ☻ advice, statement; amtliche: intelligence; notification.

mit-teilsam (⁄⁄⁄-) *a.* 24b. communicative; **M~keit** *f* 49 communicativeness.

Mit-teilung (⁄⁄⁄) *f* 49 s. mit-teilen II.

mittel[1] (⁄⁄) [ahd. *mittil* aus dem altgerm. *midja-*] **I** *a.* 24b., *comp.* mittler, *sup.* mittelst, nur attributiv gbr., ✎ im Positiv. 1. (*ant.* hinter II) (situated in the) middle; (im Mittelpunkte gelegen) central; (zwischen zwei Dingen liegend) intermediary; (halb gut halb schlecht) middling, of medium quality; mittlere Größe middle (or average) size; *math.* mittlere Proportiona'le mean proportional. — 2. mittler Weile s. mittler-weile. — **II M~** *f inv.* = Mittel-schrift.

Mittel[2] (⁄⁄) [mhd. *mittel*: Mitte] *n* 40a. 1. means; expedient; contrivance; bedeutende ~ large means or resources *pl.* (s. erlauben 1); alle ersinnlichen ~ anwenden to use (or try) every possible means; neue ~ anwenden to change one's method or tactics; die ~ besitzen, et. auszuführen to be in a position to carry out a th.; ~ und Wege für et. finden to contrive (or manage) a th.; s. heiligen I. — 2. (Heilmittel) remedy; medicine; unfehlbares ~ safe cure, specific. 3. sich ins ~ legen od. schlagen, ins ~ treten to interpose, intervene, mediate. — 4. *math.* arithmetisches ~ arithmetical means; weitS. im ~ (durchschnittlich) on an average. — 5. *phys.* (zwischenliegender Stoff) medium.

Mittel-..., **mittel-...** (⁄⁄...) in Zsgn, zB.: ~a'frika, ~ame'rika *n geogr.* Central Africa, America; ~**alter** *n hist.* middle (a. dark) ages *pl.*, mediæval period; ~**alterlich** *a.* mediæval; ~arre'st ⚔ *m* (solitary) cell; ~**art** *f* middling (or average) sort; ~**bauch-gegend** *f anat.*: ☡ mesogastric region; ~**deck** ⚓ *n* middle deck; ~**deutschland** *n* Central Germany; ~**ding** *n* cross (or intermediary) between two things; ~**druck-maschine** ⚙ *f* middle-pressure engine; ~**farbe** *f* intermediate (or neutral) colour; ~**fein** ☻ *a.* middling (fine), medium; ~**feld** *n arch.*, &c. centre-field, ~**fell** *n anat.* zwischen beiden Brustfellblättern: ☡ mediastinum; ~**finger** *m* middle finger; ~**fleisch** *n anat.*: ☡ perineum; ~**fuß** *m*: a) middle-sized foot; b) *anat.*: ☡ metatarsus; ~**gang** *m*: a) average pace; b) central walk; ~**gattung** *f* intermediate species; ~**gebäude** *n* central building; ~**gebirge** *n* intermediate (or secondary) chain of mountains; ~**glied** *n*: a) *anat.* e-s Fingers: middle joint; b) Logik u. *math.*: middle term; ~**größe** *f* middling (or intermediate) size; ~**grund** *m paint.* e-s Bildes: centre-ground; ~**gut** ☻: a) *a.* of medium (or average) quality; b) *n* medium goods *pl.*; ~**hand** *f anat.*: ☡ metacarpus; ~**hand-knochen** *m*: ☡ metacarpal; ~**hochdeutsch** (*abbr.* mhd.) *a.* u. *s.* Middle High German; ~**ländisch** *a. geogr.* inland; das M~ländische Meer the Mediterranean (Sea); ~**latei'n** *n* (600–1500) Low (or Medieval) Latin; ~**lateinisch** (*abbr.* mlt.) *a.* Low Latin; ~**los** *a.* without means or resources; destitute, penniless; ~**losigkeit** *f* lack of means; destitution; ~**mäßig** *a.* mediocre, indifferent; ☻ middling, medium, fair; ~**mäßigkeit** *f* mediocrity; ~**mauer** *f* partition-(or party-)wall; ~**meer** *n*: a) = Binnen-meer; b) *geogr.* Mediterranean (Sea); ~**partei'** *f parl.* central (or intermediate) party; vgl. Centrum 2; ~**pfeiler** *m* central pillar; ~**punkt** *m math.*, *mech.*, &c. centre, central point; im ~punkte der Stadt ꝛc. in the heart of the town, &c.; ~**rippe** ♀ *f* e-s Blattes: midrib; ~**satz** *m* Logik ꝛc.: middle term; ~**schlag** *m* = ~art; ~**schrift** ⊕ *f typ.* English; ~**schule** *f* intermediate (or secondary) school; ~**sorte** ☻ *f* medium quality; ~**staaten** *m/pl.* states *pl.* of secondary importance; ~**stadt** *f* second-rate town; ~**stand** *m* middle class(es *pl.*); ~**stelle** *f*: a) central place; b) (vermittelnd) intermediate station; ~**stimme** ♪ *f*: a) zwischen Sopra'n u. Alt: mezzo-soprano; b) zw. Tenor und Baß: barytone; c) ~stimmen *pl.* (begleitende Stimmen) accompanying (or choral) voices *pl.*; ~**straße** *f*: a) central road or route; b) *fig.* middle course, happy medium; ~**strich** *m gr.* hyphen; ~**stück** *n* middle piece; ~**stufe** *f*: a) middle step; b) intermediate grade or degree; ~**ton** ♂ *m* (vermittelnder Ton) mediant; ~**treffen** ⚔ *n* main body of an army; ~**wand** ⊕ *f*: a) *arch.* partition-wall; b) ♀ der Schotenfrüchte: ☡ mediastinum; ~**weg** *m* = ~straße; e-n ~w. einschlagen to steer a middle course, to adopt a compromise; ~**wort** *n gr.* participle; ~**zeit** *f*: a) mean time; b) *gr.*, *pros.* mean (or doubtful) quantity; ~**zeitig** *a. gr.*, *pros.* doubtful, common.

mittelbar (⁄⁄⁄-) *a.* 24b. indirect, mediate; **Mittelbarkeit** *f* 49 indirectness, mediateness; mediate position.

mittels (⁄⁄) [Mittel] *prp.* (mit *gen.*) by means of, with the aid (or assistance) of.

Mittels-... (⁄⁄...) in Zsgn, zB.: ~**mann** *m*, ~**perso'n** *f*: a) = Mittler; b) ☻ middleman, go-between; broker, agent.

mittelst (⁄⁄) = mittels.

mitten (⁄⁄) *adv.* meist mit *prp.*: ~ an, auf, in, unter in(to) the midst of, amid(st); ~ aus der Versammlung from the midst of the assembly; ~ durch right across; ~ in der Luft in mid-air; ~ in der Nacht in the middle of the (or in the dead of) night; ~ im Winter in the depth of winter; ~ ins Herz right into the heart.

mitten-... (⁄⁄...) in Zsgn mit *adv.* u. *prp.* zur Bildung v. *adv.*, zB.: ~**dar-unter** in the very midst or centre, in among them; ~**ent-zwei** (broken right) in two or in the middle; ~(**hin**)**durch** right across; ~**in(ne)** = ~dar-unter.

Mitternacht (⁄⁄⁄) [ahd. *zi mittern naht*] *f* (o. *pl.*) midnight; um ~ at m.; gegen ~ (Norden) towards the north; mitternächtig, ~**nächtlich** (⁄⁄⁄) *a.* 24b. taking place at midnight; (nächtlich) nightly, nocturnal; (nördlich) northerly.

Mitternacht(s)-... (⁄⁄⁄...) in Zsgn, zB.: ~**gottes-dienst** *m eccl.* bib. am Sylvester-abend midnight (watch-)service; ~**sonne** *f* in arktischen Ländern midnight sun; ~**stunde**, ~**zeit** *f* midnight (hour).

Mitt-fasten (⁄⁄⁄) s. Mitt-...

mit-thaten ✎ (⁄⁄⁄) *v/n.* (h.) 21b. *sep.* = mit-thun: *prvb.* wer nicht mit-thatet, auch nicht mitratet, etwa: those who pay may have their say.

mit-thätig (⁄⁄⁄) *a.* 24b. taking an active part, assisting.

☞ **Mit-theil...** s. Mit-teil...

mit-thun (⁄⁄⁄) *v/n.* (h.) 22b. *sep.* to join (or assist, help) in doing.

Mittler[1] (⁄⁄) *m* 40a., ~**in** *f* 50 mediator (*f* mediatress, bisweilen: mediatrix), intercessor (beide auch *rel.*, negotiator, auch: third party; ☻ middleman.

mittler[2] (⁄⁄) *a.* 24b. u. *comp.* s. mittel.

Mittler-..., **m~-...** (⁄⁄...) in Zs.-sgn, zB.: ~**amt** *n* office of mediator; ~**tod** *m rel.*, etwa: (sacrificial) death of our Mediator; ~**weile** *adv.* (in the) meanwhile or meantime, all the while, ☻ &c. during (or in) the interim.

mit-tönen (⁄⁄⁄) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to sound simultaneously.

mit-tragen (⁄⁄⁄) *v/a.* 29r. *sep.* to carry (or bear) jointly or with others; to share.

mit-trinken (⁄⁄⁄) *v/a.* 29a. *sep.* to drink (F to booze) with a p. or others.

Mittwoch (⁄⁄) *m* 38 ꝛc. s. Mitt-...

mit-unter (⁄⁄⁄) *adv.* now and then, from time to time, sometimes, occasionally.

mit-unterschreiben 29o. *sep.*, **mit-unterzeichnen** 21b. *sep.* (⁄⁄⁄⁄) *v/a.* u. *v/n.* (h.) to add one's signature; to countersign; **Mit-unterzeichner** *m* 40a. co-signatory.

Mit-urheber (⁄⁄⁄-) *m* 40a. joint author.

Mit-ursache (⁄⁄⁄⁄) *f* 53 secondary (or additional) cause, concurrent reason.

Mit-verbrecher (⁄⁄⁄) *m* 40a., ~**in** *f* 50 accomplice, accessory to a crime.

Mit-verschworene(r) (⁄⁄⁄⁄) *s.* 24b. fellow-conspirator; p. implicated in a plot.

Mit-vormund (⁄⁄⁄) *m* 38 und 25, **Mit-vormünderin** *f* 50 jur.: co-guardian.

Mit-welt (⁄⁄⁄) *f* 49 die ~ the living generation, our contemporaries *pl.*, auch: the age (or time) we live in, our (present) age.

mit-wirken (⁄⁄⁄) **I** *v/n.* 21a. *sep.* bei, zu et. ~ to co-operate in a th., to contribute towards a th.; bei einer Vorstellung ꝛc. ~ to take part in ..., to assist in (or at) ...; bei e-m litterarischen Werke ~ to contribute to ..., to collaborate ... — **II ~d** *p. pr.* u. *a.* 24b. co-operating, co-operative; concurrent; **M~de(r)** *s.* 24b.: a) *thea.* performer; b) litterarisch: contributor. — **III M~** *n* 39c. und **Mit-wirkung** *f* 49 co-operation; concurrence; participation, assistance.

mit-wissen (⁄⁄⁄) **I** *v/n.* (h.) 22c. *sep.* um et. ~ to know of a th., to be privy to a th. — **II M~** *n* 39c. (a. **M~schaft** *f* 49) knowledge, ohne sein M~ without his knowledge or cognisance, unbeknown to him.

Mit-wisser (⁄⁄⁄) *m* 40a., ~**in** *f* 50 person who is in the secret, P one in the know.

mit-wollen (⁄⁄⁄) *v/n.* (h.) 21a. (s. wollen) *sep.*, *ell.* = mit-gehen wollen: to want to go (or leave, start) with others.

Mitylene (-⁄⁄⁄) *npr. n.* 56 *geogr.* grch. Alt.: (Hauptstadt der Insel Lesbos) Mitylene; **Mityleni-er** (-⁄⁄⁄(⁄)⁄) *m* 49a., **Mityleni-erin** *f* 50 Mitylenian.

mit-zahlen (⁄⁄⁄) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to pay (or contribute) one's share.

mit-zählen (⁄⁄⁄) 21a. *sep.* **I** *v/a.* to take into account. — **II** *v/n.* (h.) das zählt nicht mit that does not count.

mit·zechen (ˢ⁄⌣) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* to join in a carousal or drinking-bout.

mit·ziehen (ˢ⁄⌣) 20 f. *sep.* **I** *v/a.* 1. to pull with others. — 2. to draw (or drag) along with one. — **II** *v/n.* (jn) to travel (or journey, march) with others. [pose.]

Mit·zweck (ˢ⁄) *m* 28 additional pur-

Mixtur (⌣⁄) [lt.] *f* 49 1. (Gemisch) mixture; *pharm.* auch draught. — 2. ♂ (Register zur Verstärkung des Tones) furniture.

Mk. *abbr.* für Mark[3] (s. da).

mlt. *abbr.* für mittel-lateinisch (s. da).

mm *abbr.* für Milli-meter (s. da).

Mnemonik 𝔇 (-⁄⌣) [grch.] *f* 49 (Gedächtnislehre) mnemonics; **~er** (-⁄⌣⌣) *m* 40 a. mnemonician; **mnemonisch** *a.* 24 b. mnemonic.

Mnemosyne 𝔇 (-⁄--, -⌣⁄-) [grch.] *npr. f.* ⊙ *myth.* (Mutter der Musen) Mnemosyne.

Mnemo-technik (⁄--ˢch-) [grch.] *f* 49 mnemotechnics, mnemonic art (= Mnemonik).

Moabiter (-⌣⁄-) *m* 40 a., **-in** *f* 30 [Moab, Sohn des Lot] *bibl.* Moabite.

Mob 𝔗 (⁄) [engl.] *m* 36 (Pöbel) mob.

Möbel (⁄⌣) [fr.] *n* 40 a. (*pl* a. F 36 u. 42 c.) 1. piece of furniture, *pl.* auch: (household) furniture. — 2. F *fig.* altes ~ old fogey.

Möbel·... (⁄⌣...) in Zsgn oft: furniture-..., zB. **~arbeiter** ⊙ *m* furniture-maker; vgl. **~tischler**; **~bürste** *f* f.-brush; **~handler** ☛ *m* f.-dealer; **~kattu'n** ☛ *m* chintz, cotton damask; **~magazi'n** *n* f.-warehouse; **~politur** *f* f.-polish; **~tischler** ⊙ *m* cabinet-maker; **~transport-Geschäft** ☛ *n* firm of furniture-removers; **~wagen** *m* f.-van.

mobil (-⁄) [lt.-fr.] *a.* 24 b. 1. ⚔ (schlagfertig) mobile, ready to take the field; ~ m. to mobilise troops. — 2. (rührig, flink) nimble, active, mobile; munter und ~ in good health and cheer, hale and hearty.

Mobil·... ⚔ (-⁄...) in Zsgn, zB. **~machung** *f* mobilisation; **~machungs-Geld** *n.* **-Zulage** *f* increase of pay at the beginning of a campaign, field-allowance; **~machungs-Plan** *m* plan of mobilisation.

Mobile (⁄⌣-) [lt.] *n inc.* Perpetuum ~, perpetuum mobile, wenig. perpetual motion.

Mobiliar (-⌣(⌣)⁄) [lt.] *n* 28 (household) furniture; **~erbe** *m* jur.: heir to the personal estate; **~exekutio'n** *f* jur. distress on household goods, **~vermögen** *n* jur. personal estate or property.

Mobili'en (-⁄(⌣)-) [lt.] *pl. inv.* (bewegliche Habe; *ant.* Immobilien) movables, goods and chattels *pl.*

mobilisieren ⚔ (-⌣⁄⌣) **I** *v/a.* 21 a. (kriegsbereit m.) to mobilise. — **II** **M~** *n* 39 c. und **Mobilisierung** *f* 49 mobilisation.

möblieren (-⁄⌣) [fr.] *v/a.* 21 a. to furnish, to fit up rooms, offices, &c.

Möblierer (-⁄⌣) *m* 40 a. upholsterer.

mochte, möchte (⁄⌣) *impf. ind., subj.* von mögen (s. da).

Modalität 𝔇 (-⌣⌣⁄) [lt.] *f* 49 *phil.* (Art und Weise des Seins) modality.

Mode (⁄⌣) [lt.] *f* 35 fashion; (in der) ~ sein to be in f. or in vogue; Sprüchen sind jetzt ~, ott. F ... are now all the rage; in die ~ bringen to bring into f. or vogue, aus der ~ kommen to go (or grow, F get) out of f.; sich nach der neuesten ~ kleiden to dress fashionably or according to the latest fashion or F up to date; es wird ~ it is coming into (or becoming the) fashion.

Mode·... (⁄⌣...) in Zsgn oft: fashionable ..., zB. **~artikel** ☛ *m* fancy article, nur ~artikel *pl.* novelties *pl*; **~ausdruck** *m* fashionable expression, **~bild** *n* — ~kupfer, **~dame** *f* fash. (or fine) lady, **~farbe** *f* fash. colour, **~handler(in** *f*) *m* ☛ dealer in fancy-goods or millinery, milliner, **~herr** *m* fash. gentleman, dandy, top; † masher, **~(n-)journal** *n* ladies' magazine; vgl. **~in-zeitung**, **~krankheit** *f* fash. complaint; **~kupfer** *n* fashion-plate; **~narr** *m* slave of fashion, vgl. ~herr, **~narrin**, **~puppe** *f* finely dressed) doll; **~schriftsteller** *m* fashion-maker (or popular) writer; **~stoff** ☛ *m* novelty (of the season); **~sucht** *f* mania for fashions, **~tracht** *f* fashionable costume or wear, **~waren** ☛ *f/pl.* fancy-goods; millinery, **~waren-Geschäft** ☛ *n* fancy-business; millinery-warehouse; für Damenkleider ladies' outfitting warehouse; **~in-zeitung** *f* fashion-journal, ladies' magazine.

Model ⊙ (-⁄) [lt. *modulus*] *m* 40 a. und 42 c. 1. *arch.* module; *math.*, *mech.* modulus. — 2. Zeugdruck block.

Modell (-⁄) [lt.] *n* 35 1. *sculp.*, &c.: a) Vorbild für Künstler, b) fachmännische Darstellung im verjüngten Maßstabe: model, ~ stehen to stand (or serve) as model. — 2 ⊙ (Form) mould, a ~ (Guß-model), ausgeschnittenes ~ (Muster) (paper) pattern.

Modell·... (-⁄-...) in Zsgn zB. **~sammlung** *f* collection of models; **~steher(in** *f*) *m* (artist's) model; **~zeichnen** *n* model-drawing, weiter sketching.

Modellier·... (-⌣⁄...) in Zsgn, zB. **~klasse** *f* class for model-drawing or sketching, **~kunst** *f* art of modelling or moulding; **~ton** *m* modelling-clay.

modellieren (-⁄⌣) [Modell] *v/a.* 21 a. *sculp.*, &c. to model; to mould.

Modellierer (-⁄⌣) *m* 40 a. modeller; moulder; pattern-maker.

modeln (-⁄⌣) [Model] *v/a.* 21 d. 1. ⊙ Webereien: (Figuren einweben) to work figures into, to figure. — 2. (nach e-m Modell formen) to model; to mould, fashion, shape.

Moden·... s. Mode·...

Modena (⁄⌣⌣, ⁄⌣ -⁄⌣) *npr. n.* 36 *geogr.* (u. Stadt) Modena; **Modenese'r** (-⌣⁄⌣) *m* 40 a., **...in** *f* 30, **modenesisch** *a.* 24 b. Modenese.

Moder (⁄⌣) [erst nhd.; vgl. holl. *modder*: Schlamm] *m* 40 a. 1. mud, bog. — 2. (dumpfe Luft) musty air. — 3. (Fäulnis) rottenness, putrefaction; mould(ering), mustiness.

Moder·... (⁄⌣...) in Zsgn, zB. **~duft** *m* ~geruch; **~erde** *f* mould, soil made up of decayed substances; **~flecken** *m* in Papier mildew; **~geruch** *m* musty (or mouldy, fusty) smell or odour, (Leichen artiger Geruch) cadaverous smell; **~luft** *f* ~ Moder 2; **~wasser** *n* muddy (or putrid) water.

Moderateur-Lampe ⊙ (-⌣⌣ ⌣⁄r-⁄⌣) *f* 35 (chem. Lampe mit Pumpwerk) moderator lamp.

Moderator (-⌣⁄⌣) *m* 43 *mach.* (Geschwindigkeits-messer) moderator, governor.

moderig (⁄⌣-) *a.* 24 b. mouldy, musty, fusty; (fäulnis) decaying, putrid.

modern[1] (⁄⌣) [Moder] **I** *v/n.* (sein u. h.) 21 d. (fäulnis) to rot, decay, putrefy; to mouldet. — **II** **M~** *n* 39 c. decay, putrefaction, mouldering.

modern[2] (-⁄) [fr.] *a.* 24 b. 1. (der neueren Zeit angehörig) modern. — 2. (nach der Mode) fashionable, after the latest fashion.

modernisieren (-⁄⌣) [fr.] *v/a.* 21 a. to modernise, to give a modern shape to.

Modi (⁄-) *pl.* von Modus (s. da).

modifizieren (-⌣⁄-) [lt.] **I** *v/a.* 21 a. (ab Anderes) to modify, *v/n.* Musikrud. to qualify. — **II** **M~** *n* 39 c. und **Modifizierung** *f* 49 modification, qualification.

modisch (⁄⌣) *a.* 24 b. fashionable, stylish.

Modist ☛ (-⁄) [fr.] *m* 31, **~in** *f* 30 milliner, an *m* etc. man milliner.

Modul — Model.

modulieren ♪ (-⌣⁄⌣) [lt.] *v/a.* 21 a. (den Modus ändern) to modulate.

Modus (⁄⌣) [lt.] *m* *inv.* und 36 mode; fashion, manner, *gr.* mood.

Mogelei F (-⌣⁄) *f* 49 trickery, cheating, **mogeln** (-⁄⌣) *v/n.* (h.) 21 d. to trick, to cheat.

mögen (⁄-) [get. aus *magen*: können] **I** *v/aux.* 28 c. 1. als selbstständiges Zeitwort: a) er mag krank sein he may (possibly) be ill, das mag wohl sein it's very likely, er mochte zwölf Jahre alt sein she might be twelve years old; daraus: er mag wohl recht haben he may (possibly) be right, der Angeklagte mag sagen was er will let him say what he likes or pleases, whatever he may say; f. ne. selben, er mag fortgehen oder bleiben whether he leaves or stays, ich möchte wollen ich weiß nicht wieder I liked it or not, was ich auch immer thun mag (oder ich mag thun, was ich will, je ich es der nicht recht whatever I may do or contrive, ...; wer sie auch sein ~ of whatsoever kind they may be, wo er auch sein mag wherever he may be; ~ sie noch so wohlhabend sein may they be let them be ever so wealthy; b) [illegible] er mag nun zu-sehen (was kommen wird) what, wie er durchkommt let him put through the best way he can; mag es thun, wer es kann let anybody do it who can; er mag sich in Acht nehmen let him beware, das mag der Teufel thun, etwas, you will catch meddling it, c) in unbestimmten Fragen wo ~ sie das gehört haben? where can they have heard it?; wie mag's dem Kranken gehen? how may the patient be?, d) im *impf. subj.* mit Infin. das möchte nicht ganz leicht (zu thun) sein (I fear or I am afraid) that might not be quite easy (to accomplish), hören Sie auf, oder ich möchte böse werden stop, or I might grow angry, das möchte leicht zu Wasser w. (I fear) it could easily come to nothing. — 2. zustimmend: das mag er immerhin thun he may do so if he likes, Sie ~ mitgehen you are welcome to go with us, es mag geschehen let it be so. 3. wünschend: ich möchte laut aufjauchzen I should like to (or I feel as if I could) shout for joy; ich möchte fliegen I wish I could (sehnsüchtig; I would (am) fly; ich (er) möchte wohl wissen, ob ... I should (he would) be glad to know whether ... 4. ablehnend (mit mit *neg.*): ich mag ihn nicht sehen I don't want to see him, er mag nicht nach Hause (gehen) he does not care (or wish) to go home, ich hätte es nicht (gern) zu-sehen ~ I should not have cared to look on, unwillig: das möchte ich doch einmal sehen! I should like to see [illegible] 5. den Konjunktiv Optativ (Imperativ umschreibend): ich wünsche (wünschte), daß er kommen möge (möchte) I wish(ed) that he may come, wenn ich, ~ sie sich darüber bei ihnen beklagen let them complain of it!, möchte sich ihn wohlbehalten wiedersehen! would I might (or I trust I may) see him return safe and sound!, tage (um, er möge [illegible] möchte nach Hause gehen [illegible] to be [illegible] go home; ich möchte rasend werden! it's enough to drive one mad!, das Fäß möchte mit geschlossenen Augen [illegible] it is ready to burst, [illegible] es möge ihm wohl bekommen! much good may it do him! — **II** *v/n.* (gern) ~ to be fond of or partial to; möchte ~ to [illegible] [illegible] ich nicht (leiden) they don't [illegible] them, they can't [illegible] me, ich mag (es) nicht I don't care for it; lieber ~ to like better, to prefer, ich möchte lieber I would (or had) rather. — **III** **M~** *n* 39 c. (Wunsch) wish (sing.), willingness, desire, (Gewalt) power, (Vermögen) ability.

möglich (⁄⌣) [mögen] *a.* 24 b. 1. [illegible] ist es möglich, machen [illegible] make it possible for him [illegible] to come, ich werde alles [illegible] wenden [illegible] everything (that's in my power), I will do my very [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ botanical; ☛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway; [illegible]

glücksfälle all sorts of accidents; **et.** mit der größten Eile (oder ~st eilig) betreiben to do a th. with the utmost (or the greatest possible) despatch; den höchst erreichbaren Grad bezeichnend: so bald als (nur irgend) ~ as soon as (ever) possible; sobald es Ihnen ~ ist at your earliest convenience; so gut als ~ s. gut 2; macht so wenig Lärm als nur ~ make as little noise as you can; in Zsſgn, zB.: best-möglich(st) the best possible, in the best possible way. — **2.** (ausführbar) feasible, practicable; (etwa-ig) eventual; ~ machen to render feasible; wie soll ich (oder man) es ~ m.? how is it to be done or managed?; es war mir nicht ~ it was beyond my ability or power, it was more than I could do, I was unable to do it.

möglichen-falls (ˈˈ⏑⏑=⏑) *adv.* in case of possibility, if (it be) possible or feasible.

möglicher-weise (ˈˈ⏑⏑=ˈ⏑) *adv.* possibly; ~ gefallen sie ihm they may perhaps (or it is possible that they may) suit him.

Möglichkeit (ˈ⏑-) *f* ㊾ possibility, ⊡ potentiality; *phls.* in der ~: ⊡ in posse; (etwas Mögliches) s.th. possible or feasible; (möglicher Fall) eventuality, contingency; nicht die entfernteste ~ not the remotest chance; nach ~ as far as (or in the best way) possible; es ist die ~ vorhanden, daß ... it is just possible (F it's on the cards) that ...; F ist's die ~? really?, well, I never!, you don't say so!

Mogul (ˈ⏑) [ar.] *m* ㊻, (*pl.* auch ㊶) der (Groß-)~ the (Grand) Mogul (s. M. I).

Mohammed (ˈˈ⏑⏑) [ar. *Muha'mmed*: der sehr Gelobte] *npr. m.* ㊻ u. ㊳ (bis. der Stifter des Islams, † 632) Mahomet, richtiger: Mohammed; **~aner** (-⏑-ˈ⏑) *m* ㊵a., **~anerin** *f* ㊿, **m~anisch** *a.* ㉔b. Mohammedan, Mahometan; **~anismus** (-⏑--⏑⏑) *m* ㊺ Mohammedanism, Mahometanism.

Mohikaner (-⏑ˈ⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (ehm. Indianer-stamm, Nord-Amerika) Mohican.

Mohn ❦ (ˈ) [ahd. *mâgo*; vgl. grch. *mē'kōn*] *m* ㊳ poppy (*Papa'ver*); wilder ~ wild (or red) poppy (*Papa'ver rhœas*).

Mohn=..., mohn=... (ˈˈ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~artig** ❦ *a.*: ⊡ papaver(ace)ous; **~blatt** *n* poppy-leaf; dünn wie ein ~bl., etwa: (as) thin as a wafer; **~blume** ❦ *f* opium-poppy (*Papa'ver somni'ferum*); **~kopf** *m* poppy-head; **~öl** *n* poppy-oil; **~saft** *m* poppy-juice; opium; **~same** *m* poppy-seed; **~säure** *f chm.*: ⊡ meconic acid ($C_7H_4O_7$).

Mohr[1] (ˈ) [ahd. *môr* aus mlt. *Maurus*] *m* ㊶, **~in** *f* ㊿ 1. a) (Schwarze[r]) Moor(ish woman *f*); negro, *f* negress; F blackie, darkie, blackamoor; b) *fig.* von vergeblicher Arbeit: e-n ~en weiß waschen wollen to (try to) wash an Ethiop(ian) white. – **2.** ehm. *chm.* (schwarzes Schwefelmeta'll) mineral æthiops.

Mohr[2] ❦ (ˈ) [a. f. *mouhaire*] *m* ㊳ (schwarzer Kleiderstoff) mohair, tabby.

Mohr=... (ˈˈ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~band** *n*, **~kleid** *n* ❦ [Mohr[2]] mohair ribbon, dress; **~rübe** ❦ *f* = Möhre.

Mohr=braten F (ˈˈ=ˈ⏑) [mör (Fritz Reuter): mürbe] *m* 46 b. = Lenden-braten.

Möhre ❦ (ˈ⏑-, ahd. *mor(a)ha*] *f* ㊸ (gelbe Rübe) carrot (*Dau'cus ca'rota*).

mohren ⊙ (ˈ⏑) [Mohr[2]] *v/a.* ㉑a. einen Stoff ~ (wässern) to cool, water, wave.

Mohren=..., m~=... (ˈˈ⏑⏑...) in Zſgn, zB.: **~farben, ~farbig** *a.* (as) black (or dark) as a nigger, coal-black; **~fürst** *m* Moorish prince; **~gesicht** *n* F black-a-moor's face; **~hirse** ❦ *f* = Kaffer(n)-korn; **~kopf** *m* Moor's (or negro's) head; **~land** *n* a. negro-land; b) country of the Moors; **~sklave** *m* black slave; **~tanz** *m* Moorish dance, in Engl. ehm.: morris(-dance); **~weib** *n* negress, black (or negro-)woman.

Möhren=..., m~=... (ˈˈ⏑⏑...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~farbig** *a.* carroty; **~same** *m* carrot-seed.

mohrenhaft (ˈ⏑⏑), **mohrisch** (ˈ⏑) *a.* ㉔b. Moorish, Moresque; like a negro.

Moira (ˈ⏑) [grch.] *f* ㊹ *myth.* (Schicksalsgöttin) (Goddess of) Fate.

Moiré ❦ (moa-re') [fr.] *n* u. *m* ㊺ = Mohr[2]; **moirieren** ⊙ (⏑ˈ⏑) *v/a.* ㉑a. = mohren.

mokant (⏑⏑) [fr.] *a.* ㉔b. (spöttisch) mocking, sneering, sarcastic.

Mokassin (⏑⏑⏑) *m* ㊻ (Indianerschuh aus Wildleder ohne harte Sohle) moccasin.

Mokka (⏑⏑) ㊻ **I** *npr. n. geogr.* (ara'bische Stadt) Mocha. — **II** ❦ *m* = Mokka-kaffee.

Mokka=... (⏑⏑...) in Zſgn, zB.: **~kaffee** ❦ *m* (arabischer Kaffee) Mocha(-coffee).

Molasse (-⏑⏑) [fr.] *f* ㊸ *geol.* (feinkörniger grauer Sandstein) molasse.

Molch (⏑) [ahd. *mol*: Eidechse] *m* ㊳ *zo.* salamander (*Salama'ndra*).

Moldau (⏑-) *npr. f.* ㊾ *geogr.* 1. (Donaufürstentum, Teil Rumä'niens) die ~ Moldavia. — 2. die ~ (Nebenfluß der Elbe) the Moldau.

Moldauer (⏑-⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **moldauisch** *a.* ㉔b. Moldavian.

Mole (ˈ⏑) [fr.] *f* ㊸ (Hafendamm) jetty, pier.

Molekül ⊡ (--ˈ) [lt.] *n* ㊳ (bisw. a. ㊷a.) *chm. u. phys.* (kleinstes Stoffteilchen) molecule; weitS. (Ato'm) atom; **Molekular-Anziehung** *f* molecular attraction.

molestieren (⏑⏑ˈˈ) [fr.] *v/a.* ㉑a. = belästigen.

molk ⌖ (⏑) *imp. ind.* von melken (s. ds).

Molke (⏑⏑) [mhd. *molken*: Käse-wasser; s. melken] *f* ㊸ whey.

Molken=... (⏑⏑...) in Zſgn, zB.: **~kur** *f med.*: die ~k. gebrauchen to drink whey medicinally; **~werk** *n*, **~wirtschaft** *f* dairy(-farm).

Molkerei (⏑⏑ˈˈ) *f* ㊾ dairy-farm(ing).

molkicht, molkig (⏑⏑) *a.* ㉔b. like whey, wheyish, ⊡ serous.

Moll ♪ (⏑) [lt.] *n* ㊳ (*ant.* Dur), auch **~ton-art** *f* minor (key); **~ton-leiter** *f* minor scale.

Molla(h) (⏑-) [ar.] *m* ㊻ (mohammedanischer Priester) mullah, mollah.

Molle (⏑⏑) *f* ㊸ = Mulde 1.

Möller=... ⚒ (⏑⏑...) in Zſgn, zB.: **~haus** *n* ore-house.

möllern ⚒ (⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑d. to mix (the ores).

mollig F (⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. pleasant, comfortable; hier ist's recht ~ it's very snug (or cosy) here. — **2.** (weich anzufassen) soft.

Mollusk ⊡ (⏑⏑⏑) [lt.] *f* ㊸ *zo.* mollusc.

Molo (ˈ-) [it.] *m* ㊻ = Mole.

Moloch (ˈ⏑) *m* ㊳ (auch *inv.*) Alt.: (Gott der Phöni'zier ꝛc. in Stiergestalt) Moloch.

molossisch ⊡ (-⏑⏑) [grch.] *a.* ㉔b. *pros.*: ~er Versfuß molossic metre (---).

molsch F (⏑) *a.* ㉔b. vom Obst: over-ripe.

Molukken(-Inseln) (-⏑⏑, -⏑⏑=⏑⏑) *npr. f/pl.* ㊸ *geogr.* (Gewürz-Inseln im Malai'ischen Archipe'l) Moluccas, Spice Islands *pl.*

Molybdän ⊡ (⏑⏑ˈˈ) [grch.] *n* ㊳ *chm.* molybdenum (Mo); **m~sauer** *a.* molybdic; **m~saures Salz** molybdate; **~säure** *f* molybdic acid (H_2MoO_4).

Moment (-⏑) [lt.] ㊳ **I** *m* 1. = Augenblick 2. — **II** *n* 2. chief reason or consideration; (Beweg-grund) motive; (Haupt-)~ main point. — 3. *mech.* (Produkt aus Masse und Geschwindigkeit) momentum of a force.

Moment=... (-⏑...) in Zſgn, mit Photogr., zB.: **~aufnahme** *f*, **~bild** *n* instantaneous photography, F snap-shot.

momentan (-⏑ˈˈ) [Mome'nt I] *a.* ㉔b. = momentan.

Monade ⊡ (⏑ˈˈ) [grch.] *f* ㊸ *phls.* (unteilbare Substanz) monad; **~n-lehre** *f* v. Leibniz ꝛc.: monadology, monadism.

Monadelphia ⊡ ❦ (⏑⏑⏑ˈ(⏑)⏑) [grch.] *f* ㊹ (16. Klasse nach Linné) monadelphia; **monadelphisch** (⏑⏑ˈˈ⏑) *a.* ㉔b. (einbrüderig: mit in einem Bundel verwachsenen Staubfäden) monadelphian.

monadisch ⊡ (⏑ˈˈ⏑) [grch.] *a.* ㉔b. *phls.* (einheitlich, unteilbar) monadic.

Monaco (⏑⏑-) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (kleines it. Fürstentum am Golf von Genua) Monaco.

Monandria ⊡ ❦ (⏑⏑⏑⏑) [grch.] *f* ㊹ (erste Klasse nach Linné) monandria; **monandrisch** (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. (einmännig: mit einem Staubfaden) monandrian.

Monarch (⏑⏑ch) [grch.] *m* ㊶, **~in** *f* ㊿ monarch, sovereign; **~ie** (⏑⏑chˈˈ) *f* ㊾ und ㊸ monarchy; **m~isch** (⏑⏑ch⏑) *a.* ㉔b. monarchical; **~ist** (⏑⏑chˈ) *m* ㊶ monarchist.

Monat (ˈ⏑) [ahd. *mânôd*] *m* ㊳, nach Zahlwörtern bisw. *inv.*: month; *poet.* moon; am 10. dieses (oder des laufenden) Monats on the tenth of this month, ❦ on the 10th inst. (= instant); in drei ~en, drei ~(e) nach heute (with)in three months, genauer: this day three months; vor anderthalb ~en six weeks ago.

(...)monatig (...)ˈ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. in Zſ.-ſtzgn, zB.: vier-monatiges Kalb four months' calf.

monatlich (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. (sich jeden Monat wiederholend) monthly, *adv.* every (or by the) month. — 2. *physiol.*: ~e Reinigung, das M~e (a. Monats-fluß *m*) monthly courses or F visitors *pl.*, F poorly time, ⊡ menstruation, menstrual flux or flow.

Monats=..., monats=... (ˈˈ⏑⏑...) in Zſ.-ſtzgn oft: monthly, zB. **~abschluß, ~bericht** ❦ *m* monthly balance, report; **~fluß** *m* s. monatlich 2; **~frist** *f* one month's time or grace; in ~fr. within (the space of) a month; **~geld** *n* monthly salary or pay or allowance; **~lieferung** *f* monthly number of a periodical, &c.; **~name** *m* name of a month; **~rose** ❦ *f* monthly rose (*Rosa damasce'na*); **~schrift** *f* monthly journal or periodical or publication; ~schriften *pl.*, oft: monthlies *pl.*; **~tag** *m* day of the month, date; **~übersicht** *f* monthly return(s *pl.*); **~uhr** *f* clock which goes for one month; **~weise** *adv.* by the month.

Mönch (⏑) [ahd. *munuh*, vom grch. *monacho's*: allein lebend] *m* ㊳ monk, friar.

Mönch=... (⏑...) in Zſgn = Mönchs=...

Möncherei (⏑⏑ˈˈ) *f* ㊾ monkery, weitS. monasticism; **mönchisch** (⏑⏑) *a.* ㉔b. monkish, monastic, ehm.: friarlike.

Mönchlein (⏑-) *n* ㊵b. (*dim.* v. Mönch) little monk, ehm. *contp.* shaveling.

Mönchs=... (⏑...) in Zſgn, zB.: **~geier** *m orn.* cinereous (or ash-)vulture (*Vultur mo'nachus*); **~geist** *m* monkish spirit; **~kappe** *f* monk's hood, cowl; **~kolben** ⊙ *m mach.* plunger; ~kolben-pumpe *f* s. Bramah-pumpe; **~kutte** *f* monk's frock; **~latein** *n* monkish Latin; **~leben** *n* monkish (or monastic) life; **~orden** *m* monastic (or religious) order; **~schrift** ⊙ *f typ.* black letter; **~volk** *n* the monks *pl.*; **~wesen** *n* monkish affairs *pl.*; monasticism, monachism; **~zelle** *f* friar's cell; **~zucht** *f* monastic discipline.

Mönch(s)tum (⏑-) *n* ㉕ = Mönchs-wesen.

Mond (ˈ⏑) [ahd. *mâno*] *m* ㊳ 1. moon; der ~ nimmt ab (zu) the m. is waning (waxing); der ~ ist voll it is full moon; der ~ scheint the moon is shining, it is moonlight; der Mann im ~e the man in the moon (a. *fig.*); den ~ betreffend: ⊡ lunar; unter dem ~e (befindlich): ⊡ sublunary. — 2. die ~e *pl.* des Ju'piter the satellites of Jupiter.

Mond=..., m~=... (ˈˈ...) in Zſgn, oft: moon(-)..., ⊡ lunar ..., zB. **~auge** *n vet.* (Augenübel v. Pferden) moon-eye; **~bahn** *f* moon's (or lunar) orbit; **~beglänzt** *a.* illumined by the moon, lit up by moonshine; **~beschreibung** *f*: ⊡ selenography; **~finsternis** *f* lunar eclipse; **~fläche** *f* moon's disk; **~förmig** *a.* moon- (or crescent-)shaped, ⊡ luniform; ❦ lunate(d); **~gebirge** *n ast.* Lunar Mountains *pl.*;

~göttin *f* — Luna; **~hell** *a.* moonlit; **~jahr** *n* lunar year; **~kalb** *n physiol.* false conception; **~karte** *f* moon-chart, ☽ selenographic chart; **~klee** ♥ *m* moon-trefoil (*Medica'go arbo'rea*), **~licht** *n* moonlight; **~mo'nat** *m* lunar month; **~raute** ♥ *f* moonwort (*Osmu'nda luna'ria*); **~same** ♥ *m* m.-seed (*Menisper'mum*); **~scheibe** *f* lunar disk or orb; **~schein** *m* moonshine; **~schein'er** *m pl.* Irland (Verweiser v. nächtl. Agrarverbrechen) moonlighters *pl.*; **~schnecke** *f zo* nerite (*Neri'ta*), **~segel** ⚓ *n* m.-sail or -raker, **~sichel** *f* crescent, **~stein** *m min.* moonstone, ☽ selenite, **~sucht** *f path* somnambulism; **~süchtig** *a.* moonstruck, walking in one's sleep; **~uhr** *f* m.-dial; **~viertel** *n* quarter of the moon; **~viole** ♥ *f*: ☽ lunary (*Luna'ria bi'nnus* oder *a'nnua*); **~wechsel** *m ast.* change of the moon, ☽ lunation.

Mondchen (⁻⁻) *n* 40 b. (*dim.* von Mond) little moon or crescent, *ast.* auch m.-nulet.

Monden-..., Mondes-... (⁻⁻...) in Zsgn = Mond-... [money, (ready) cash, F tin.]

Moneten F (⁻⁻, ⁻⁻) [lt.] *pl.* 33 (Geld) f

Mongole (⁻⁻) *m* 32, **Mongolin** *f* 30 Mongol(ian); **Mongolei** (⁻⁻) *npr. f.* 49 Mongolia; **~ium** *n* 28 the Mongols *pl.*

mongolisch (⁻⁻) *a* 24 b. Mongolic.

monieren (⁻⁻) [lt.] *v a.* 21 a.: a) (Mängel nachrichtigen) to inform; b) (tadeln) to blame, criticise, censure; c) (vermerken) to note.

Monismus ☽ (⁻⁻) [grch.] *m* 45 *phils.* (Lehre von der Einheit in den Erscheinungen) monism; **monistisch** *a.* 24 b. monistic(al).

Monitor (⁻⁻) [lt.] *m* 43 1. (Ermahner, Mahner) monitor. — 2. *zo.* (Echsenfisch) monitor (*Mo'nitor*). — 3. ⚓ (seit ⁻⁻) [Monitor, Name eines Turmschiffes der *U.S.*] (auch 36) monitor.

Monitorium (⁻⁻⁻) [lt.] *n* 38 (Ermahnungsschreiben) (letter of) admonition, reminder. [wise) censure.]

Monitum (⁻⁻) *n* 38 admonition; (Ver-

☛ **Mono..., mono...** ☽ (⁻⁻...) [grch.] mono... (= Allein-..., Ein-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in **M. I.**

Monochord ☽ (⁻⁻) *n* 28 *phys.* (Tonmesser) monochord, sonometer.

Monokotyledone ☽ ♥ (⁻⁻⁻⁻) *f* 33 (einkamenkarpige Pflanze) monocotyledon.

Monolog (⁻⁻) *m* 32 (Selbstgespräch) monologue, soliloquy; **monologisch** (⁻⁻) *a.* 24 b. addressed to o.s., soliloquising.

Monopol (⁻⁻) *n* 28 (Alleinhandel) monopoly, (Vorrecht) (exclusive) privilege.

monopolisieren (⁻⁻⁻) **I** *v a.* 2. a to monopolise. — **II M~** *n* 39 und **Monopolisierung** *f* 49 monopolisation.

Monopolist (⁻⁻) *m* 31 monopolist.

Monotheismus (⁻⁻) *m* 45 *rel.* (Glaube an einen Gott) monotheism.

Monotheist (⁻⁻) *m* 31 monotheist, **M~istisch** (⁻⁻) *a.* 24 b. monotheistic.

monoton (⁻⁻) *a.* 24 b. (eintönig, langweilig) monotonous, humdrum, slow.

Monozia ☽ ♥ (⁻⁻) [grch.] *f* 34 (21 Klasse nach Linné) monoecia, **monozisch** (⁻⁻) *a.* 24 b. (einhäusig, mit männlichen und weiblichen Blüten auf demselben Stamme) monoecious, ...cous.

Monster-... (⁻⁻...), **Monstre-...** (⁻⁻...) [lt.] in 31 Zusammensetzungen 19 **~petition** *f* monster petition. [monstrance, pyx.]

Monstranz (⁻⁻) [lt.] *f* 49 (*cath. eccl.*)

monstros (⁻⁻) [lt.] *a.* 24 b. (ungeheuer) monstrous. **Monstrosität** (⁻⁻) *f* 49 monstrosity; **Monstrum** (⁻⁻) *n* 38 (Ungeheuer, Mißgeburt) monster, monstrous creature.

Monsun ⚓ (⁻⁻) [ar.] *m* 38 (seit a. 24) (periodischer Passatwind) monsoon, in einen ~ geraten to strike a monsoon.

Montag (⁻⁻ oder ⁻⁻) [ahd *mânatag* Mondtag] *m* 38 Monday, ~ blau 2; (des) ~s every M., on Mondays; **montagig** (⁻⁻) *a* 24 b. (happening) on a Monday; **montaglich** *a* 24 b. taking place every Monday.

Montage ... (⁻⁻...) ob ⁻⁻...) *m* 3 (n. 2) **~post** *f* Monday's post or mail.

Montan-... (⁻⁻...) [lt. *monta'nus* Berg...] in 29 (n. 19) **~industrie** *f* mining industry. — Sgl. a. Berg-bau-..., Berg-...

Montblanc (⁻⁻ blig⁻) [lt.] [Weiß-Berg] *npr. m. inv.*, *geogr.* (höchster Berg Europas 4811 Meter hoch in Savoyen) Mont Blanc.

Mont Genis (⁻⁻ ⁻⁻ n.⁻) *npr. m. inv.*, *geogr.* (Gebirgspaß der Westalpen, pr. Nizza und Italien) Mont Cenis; **~-Tunnel** *m* (1871 vom Deutschen Reiche erbaut) Mont Cenis tunnel.

Montecchi (⁻⁻) *npr. inv.* f Romeo u.

Montenegriner (⁻⁻⁻) [Montenegro, Fortsetzung der Dinarischen Gebirgskette] *m* 28 a, **~in** *f* 30, **montenegrinisch** *a.* 24 b. Montenegrin(ian).

Monte Rosa (⁻⁻ ⁻⁻) *npr. m. inv.*, *geogr.* (Berg in den Walliser Alpen) Monte Rosa.

Montevideo (⁻⁻ ⁻⁻) *npr. n* 36 *geogr.* (Hauptstadt von Uruguay) Montevideo.

montieren (⁻⁻) [fr.] **I** *v/a.* 21 a. 1. ⊙ (Maschinen anlegen) to mount, to fit (up). — 2. ⚔ to mount a gun, (ausrüsten) to equip (or fit out) troops, (berittene m.) to provide troops with horses or mounts, (schlecht m.) to mount miserably mounted. — 3. ⚓ (ein Schiff v. Dreimaster zu Bark) to bark. — **II M~** *n* 39 und **Montierung** *f* 49 4. (s. I) mounting, equipment, mounting. — 5. ⚔ auch Montierung (Kleidung) soldier's clothing or outfit or accoutrements or regimentals *pl.*

Montierungs-... ⚔ (⁻⁻...) in Zsgn. 15. **~depots** (⁻⁻) *n pl.*, **~kammer** *f* stores *pl.* (or depot, depôt) of army-clothing; **~stücke** *n pl* uniforms, (soldiers') uniforms *pl.*

Montur (⁻⁻) [lt.] *f* 49 1. ⚔ soldier's clothing; spt. montieren 5. — 2. livery

Monument (⁻⁻⁻) [lt.: Denkmal] *n* 28 monument; **M~al** (⁻⁻⁻) *a* 24 b. monumental; **M~al-bau** *m* monumental structure or edifice, geb. Ehr. noble pile.

Moor (⁻) [ahd. *muor*: Sumpf] *n* 28 (Dim. a. 11) fen, bog, swamp, marshes *pl.* (moor bei mit „Heide-land", gew. the Scotch Moors).

Moor-..., M~... (⁻⁻) in 39 (n. 19) **~artig** *a.* boggy, swampy; **~bad** *n* mud bath; **~boden** *m* marshy soil, **~erde** *f* peaty soil, bog earth, **~gegend** *f*, **~grund** *m* = ~land, (Schottisches) **~huhn** *n orn.* moor-fowl or grouse (*Lago'pus scoticus*), **~kohle** *f geol.* moor-coal, **~land** *n* moorland, fen country, marshy (or boggy) district, **~schnepfe** *f orn.* small (or jack, half) snipe (*Gallinago gallinula*), **~teich** *m* pool (or pond) in a fen country, **~torf** *m* moor peat, **~vogel** *m orn.* fen fowl, **~wasser** *n* marshy (or muddy) water, **~weiden** *n* the fens or marshes *pl.* — Sgl. auch Sumpf-...

moorig (⁻⁻) *a.* 24 b. boggy, marshy.

Moos[1] (⁻) [ahd *mos*, vgl. lt. *muscus*] 1. ♥ *n* 28 moss, (isländisches) ~, Irish (or carragheen) moss (*Chondrus crispus*), (isländisches) ~, Iceland moss (*Cetraria islandica*). — 2. moss (Moor) *n* 28 — Moor.

Moos[2] ☽ (⁻⁻) [lt.] *n* (Geld) money, cash, F tin, (englisch) the sovereign *pl.*

Moos-..., moos-... (⁻⁻...) in 31 (n. 19) **~ähnlich**, **~artig** *a.* mossy, boggy, ☽ moss-like, **~bank** *f* moss-bank, **~beere** ♥ *f* (moss-berry, cranberry) (*Vaccinium oxycoccus*), **~bedeckt**, **~bewachsen** *a.* moss-covered, **~binse** ♥ *f* (moss-rush) (*Juncus bufonius*), **~buchse**, **~kapsel** ♥ *f* ☽ moss-pyxidium, **~kunde**, **~lehre** ♥ *f* ☽ bryology, **~rose** ♥ *f* moss-rose, **~torf** *m* = Moor-torf, **~überzug** *m* moss-covering, **~wuchs** *m* moss-growth.

moosicht, **moosig** (⁻⁻) [Wurzel] *a.* 24 b. mossy, covered (or overgrown) with moss.

Moppel (⁻⁻) *m* 28 a., Mopse (⁻⁻) *m* 28 [niederd.] 1. (Zwergrasse) pug, (Hund) lap-dog, (Pferd) nag, (Schwein) pig, (Ochse) ox, (Kalb) calf, (Schaf) sheep, (Lamm) lamb, (Kaninchen) rabbit, (Ferkel) suckling, (Mastschwein) fat pig, (Mastkalb) fat calf, (Mastschaf) fat sheep, (Mastlamm) fat lamb, (Mastkaninchen) fat rabbit, (Mastvieh) fat cattle

metzeln) to massacre. — **III M~** *n* ㊴c. = Mord 1; (Gemetzel) massacre.

Mörder (ˈ⌣) [Mord] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ murderer (*f* murderess); slayer; gedungener ~ hired assassin; **~grube, ~höhle** *f* den of murderers or cut-throats; *fig.* er macht aus seinem Herzen keine ~grube, etwa: he is very open-hearted or frank or outspoken.

mörderisch (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. murderous; homicidal; (blutig) sanguinary; (tödlich) deadly, fatal; **mörderlich** *a.* ㉔b. (schrecklich) terrible, frightful, awful (auch *fig.*); (grausam) cruel; F *fig.* (groß, gewaltig) enormous. F fearful.

mordio (ˈ⌣(⌣)-) *int.* murder!; j.a. Mord 2.

Mords-... (ˈ⌣...) in Zsgn f. Mord-...

Möre (¹⌣) *f* ㊸ = Moira.

Morea (-¹⌣) [it.] *npr. n.* ㊺ *geogr.* (südl. Teil Griechenlands) the Morea.

Morelle ♀ (-ˈ⌣) [it.] *f* ㊸ 1. = Aprikoˈse. — 2. (Amarelle) morello, morel.

Mores (¹⌣) [lt.: Sitten] *pl. inv.* manners *pl.*; F ich werde ihn ~ lehren I'll teach him manners, I'll make him behave himself.

Morgana (ˈ⌣ˈ⌣) *npr. f.* ㊻ u. ㊺ Morgana; s. Fata.

morganatisch (ˈ⌣-ˈ⌣) [mlt. aus dtsch „Morgengabe"] *a.* ㉔b.: ~e Ehe e-s Fürsten morganatic marriage ...; vgl. a. link 2 am Ende.

morgen[1] (ˈ⌣) [*dat. sg.* v. Morgen[2]] **I** *adv.* to-morrow; ~ früh to-morrow morning or early; ~ über acht (vierzehn) Tage to-morrow week (fortnight); *iro.* ja, ~! (warum nicht gar) don't you wish you may get it!; *prvb.*: ~, ~, nur nicht heute, sprechen alle faulen Leute, etwa: to-morrow, not to-day, all the lazy people say. — **II M~** *n inv.* the morrow, the coming (or following) day.

Morgen[2] (ˈ⌣) [ahd. *morgan*] ㊵b. **I** *m* 1. morning; *poet.* a. morn; der anbrechende ~ the dawn of day, daybreak; des ~s in the morning; eines schönen ~s some (or one) fine morning; es war schon ~ it was daylight, the day had already broken; heute m~ this morning; um 1 Uhr m~s (des Nachts) at one in the morning. — 2. guten ~! (Gruß-formel) good morning!; j-m einen guten ~ wünschen to wish (or bid) a p. a good morning. — 3. (Himmelsgegend: Osten) East, Orient, Levant. — **II** *n* s. morgen II.

Morgen[3] (ˈ⌣) [bz. was ein Gespann an einem Morgen pflügt] *m* ㊵b. (ehm. größeres Feldmaß, meist = 25,5 Ar) nearly an acre.

Morgen-..., m~-... (ˈ⌣...) in Zs.-sgn oft: morning-..., zB. **~anzug** *m* morning-dress or -garb; vgl. ~kleid; **~ausgabe** *f* e-r Zeitung m.-edition; **~besuch** *m* m.-call or -visit; **~blatt** *n* m.-paper; **~dämmerung** *f* early dawn, dawn of day, daybreak; in der ~d. in the early twilight; **~frisch** *a.* F (as) fresh as a daisy or as paint; **~gabe** *f*: a) ehm.: gift of the bridegroom to his bride on the morning after the nuptials; b) (Mitgift) dowry; **~gebeˈt** *n* m.-prayer or -devotion; **~gegend** *f*: a) East, Orient; b) eastern (or oriental) country; **~glocke** *f* m.-bell; **~gruß** *m* early greeting, m.-salute; **~kleid** *n* m.-gown, (fr.) deshabille; **~land** *n geogr.* Orient, East, Levant; *bibl.* die drei Weisen aus dem ~lande the wise men from the East, the three Magi; **~länder(in** *f*) *m* Oriental; **~ländisch** *a.* Oriental, eastern; **~ländischer Handel** eastern trade, trade with the East; **~licht** *n* m.-light; **~luft** *f* m.-air; **~musikˈ** *f* early music or concert; **~post** *f* early mail; **~rock** *m* dressing-gown; vgl. ~kleid; **~rot** *n*, **~röte** *f* red m.-sky, aurora; **~schimmer** *m* first gleam of daylight, *poet.* peep of day; **~schön** *a.* (*G.*) as fair as the day; **~seite** *f* eastern side or aspect; **~sonne** *f* m.-sun; **~stern** *m ast.* m.-star, (the planet) Venus; **~strahl** *m* m.-ray; **~stunde** *f* m.-hour; zu früher ~st. in the early morn(ing); *prvb.* ~stunde hat Gold im Munde, etwa: the early bird catches the worm; **~tau** *m* m.-dew; **~trunk** *m* early draught; **~unterhaltung** *f*: musikalische ~unt. musical matinée; **~wache** ⚓ *f* m.-watch; **~wärts** *adv.* eastward; **~wind** *m*: a) m.-breeze or -wind; b) east(erly) wind; **~zeit** *f* m.-hours *pl.* — Vgl. auch Früh-...

morgend (ˈ⌣) [morgen] *a.* ㉔b. of to-morrow; der ~e Tag to-morrow; die ~e Zeitung to-morrow's (news)paper.

morgendlich, morgenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. of (or in) the morning, matutinal.

morgens (ˈ⌣) *adv.* in the (F of a) morning, every morning, auch: quite early.

morgig (ˈ⌣) *a.* ㉔b. = morgend.

Morgue (mörg) [fr.] *f* ㊸ (Leichen-Schau-haus) morgue; weitS. mortuary.

Morin ⚗ (-¹) *n* ㊳ *chm.* (Farbstoff aus dem Fustikholze) morin(e) ($C_{12}H_8O_5$).

Morinde ♀ (-ˈ⌣) *f* ㊸ (Färber-)~ morinda.

Morisko (-ˈ-) [span.] *m* ㊻ (*pl.* a. Moriˈsken) (Abkömmling der Mauren in Spanien) Morisco. **(***gen. sg.* ~ens) (Bn.) Maurice.

Moritz (¹⌣) [lt. *Mauriˈtius*] *npr. m.* ㊳

Mormone (ˈ⌣ˈ⌣) [Mitglied e-r von Joe Smith 1830 in Salt Lake City begründeten amerikan. (jetzt aufgehobenen) Sekte] *m* ㊷, **Mormonin** *f* ㊿ Mormon, *pl.* a. Latter-day saints; **~ntum** (ˈ⌣ˈ⌣-) *n* ㉕ mormonism; **mormonisch** *a.* ㉔b. Mormon.

Mornell (ˈ⌣ˈ) *m* ㊳, **~e** (ˈ⌣ˈ⌣) *f* ㊸ [span. *morinelo*] *orn.* morinel, dotterel (*Eudroˈmias morineˈllus*).

moros, morös (-¹) [lt.] *a.* ㉔b. morose.

Morpheus (ˈf-) [grch.] *npr. m. inv., myth.* (Gott des Schlafes) Morpheus; in ~' Armen in the arms of Morpheus.

Morphinist (ˈf⌣ˈ) [grch.] *m* ㊺, **~in** *f* ㊿ *path.* (Morphium-esser[in]) morphia-eater.

Morphin ⚗ (ˈfˈ) *n* ㊳, **Morphium** (ˈf(⌣)⌣) *n* ㊻ [grch.] *chm., med.* (Alkaloˈd d. Oˈpiums) morph*ia*, ...ium, ...ine ($C_{17}H_{19}NO_3$).

Morphium-... (ˈf(⌣)⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~esser(in** *f*) *m path.* morphia-eater, ⚗ morphiophage; **~krankheit** *f path.*: ⚗ morphinism; **~sucht** *f path.* morphia habit, ⚗ morphi(n)omania; **~süchtige(r)** *s. path.*: ⚗ morphi(n)omaniac.

morsch (ˈ) [mhd. *mursch*, Nebenform zu *murc*: faul] *a.* ㉔b. rotten, decayed, decaying, decomposed, vom Obst auch: pulpy; (hinfällig) frail, fragile, F rickety; (brüchig) brittle; (schadhaft) damaged, dilapidated; ~er Zahn, oft: carious tooth; ~ w. to decay; **Morschheit** *f* ㊾ rottenness, decay(ed state); frailness; brittleness.

Morse-... (mö"r-ßᵉ...) [Morse, Amerikaner, Verbesserer der elektrischen Telegraphie, 1791–1872] in Zsgn, *tel.*, zB.: **~alphabeˈt** *n* Morse alphabet; **~schlüssel, ~taster** *m* Morse key.

Morselle (ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊸ *pharm.* lozenge.

Mörser (ˈ⌣) [ahd. *morsâri* aus lt. *mortaˈrium*] *m* ㊵a.: a) (Gefäß zum Zerstoßen) mortar; b) ✕ *artill.* (Art Geschütz) mortar (-piece), shell-gun; **~batterie** ✕ *f* mortar-battery, battery of mortars; **~block** *m*, **-lafette** *f* ✕ carriage of a mortar(-piece); **~keule** *f* pestle (of a mortar); brayer.

Mortalität (ˈ⌣-⌣ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Sterblichkeit) mortality; **~s-tabeˈlle** *f* tables *pl.* of mort.

Mörtel ⊖ (ˈ⌣) [mhd. *mortel* aus mlt. *mortaˈrium*] *m* ㊵a. Bau-wesen: mortar; (Bewurf, Stuck) plaster; vgl. Gips-mörtel; mit ~ bewerfen to plaster, to rough-cast.

Mörtel-... ⊖ (ˈ⌣...) in Zsgn, Bau-wesen, zB.: **~aufguß** *m* mortar-bed; **~brett** *n* mortar-board; **~kelle** *f* trowel; **~mühle** *f* mortar-mill; **~mulde, ~pfanne** *f* = ~trog; **~putz** *m* grout(ing); **~schicht** *f* layer of mortar; **~teig** *m* impastation; **~träger** *m* hod-carrier, bisw.: hodman; **~trog** *m* hod.

mörteln ⊖ (ˈ⌣) *v/a.* ㉑d. Bau-wesen: to (bind with) mortar.

Mortifikation ✱ (ˈ⌣--tß(⌣)ˈ) *f* ㊾ (Tilgung von Schuldscheinen ꝛc.) amortisation; **~s-schein** *m* bill of amortisation.

Mosaˈik (-⌣¹) [fr.] *n* ㊳ (*sg.* a. *inv.*) und *f* ㊾ (eingelegte Arbeit) mosaic, tessellated (or inlaid) work, tesselation, inlay.

Mosaˈik-... ⊖ (-⌣ˈ...) in Zs.-sgn, zB.: **~arbeit** *f* = Mosaˈik; **~arbeiter** *m* mosaicist, inlayer; **~fußboden** *m* tessellated pavement; **~pflaster** *n* fancy-pavement.

mosaˈisch[1] (-¹⌣) [Moses] *a.* ㉔b. Mosaic (law, &c.), of Moses.

mosaˈisch[2] ↖ (-¹⌣) *a.* ㉔b. = mustˈisch.

Mosche (ˈ⌣ˈ) [it. aus ar. *medschid*: Bethaus] *f* ㊾ u. ㊸ mohammed. Gotteshaus) mosque.

Moschus (ˈ⌣) [lt. aus str. *mushka*: Hode] *m* ㊱ musk (= Biˈsam).

Moschus-... (ˈ⌣⌣...) in Zsgn oft: musk-..., zB. **~beutel** *m* des Moschustieres musk-bag; **~bock** *m ent.* musk-beetle (*Callichroˈma moschaˈta*); **~drüse** *f* des männlichen Moschustieres musk-gland; **~hyazinˈthe** ♀ *f* musk-hyacinth (*Muscaˈri moschaˈtum*); **~rose** ♀ *f* m.-rose (*Rosa moschaˈta*); **~schafgarbe** ♀ *f* m.-milfoil (*Achilleˈa moschaˈta*); **~tier** *n zo.* m.-deer (*Moschus moschiˈferus*).

Mosel (¹⌣) *npr. f.* ㊸ *geogr.* die ~ (Nebenfluß des Rheins) the Moselle; **~wein** *m* Moselle (wine).

Moselaner (-⌣¹⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of the banks of the Moselle.

Moses (¹⌣) *npr. m. inv., bibl.* Moses; die fünf Bücher ~ od. Mosis the Pentateuch (s. Buch 4); ~ (od. Mosen) und die Propheten haben: a) *bibl.* to have Moses and the prophets; b) *fig.* (Geld h.) to have plenty of money or F of the needful, of tin, of shiners.

Mösi-en (¹(⌣)⌣) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (nord-östlicher Teil Thrakiens) Mœsia; **Mösogote** (¹⌣ˈ⌣) *m* ㊷ (in Mösien lebender Gote) Mœsogoth.

Moskau (ˈ-) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (russische Stadt) Moscow; **m~isch** (ˈ-⌣) *a.* ㉔b. of M.

Moskito (ˈ⌣ˈ-) [span.] *m* ㊻ *ent.* (Stechmücke) mosquito (bsb. *Culex mosquito*); **~-küste** *f geogr.* (Zentral-Amerika) Mosquito Territory; **~netz** *n* mosquito-net.

Moskowit(er) (ˈ⌣-ˈ(⌣) *m* ㊺ (㊵a.), **~in** *f* ㊿: a) Bewohner[in] von Moskau; b) weitS. = Russe, Russin: Muscovite; **moskowitisch** (ˈ⌣-ˈ⌣) *a.* ㉔b. Muscovite.

Moslem (ˈ⌣) [ar.; s. Muselman] *m* ㊻ (*pl.* auch ~in(en): ˈ⌣ˈ(⌣) Moslem, Mussulman.

Most (ˈ) [ahd. *most* aus lt. *mustum*] *m* ㊳ 1. (Trauben-)~ grape-juice, new wine, seltener: must; *bibl.* s. fassen 3; *prvb.* s. Barthel. — 2. süd-deutsch (Obstwein) home-made (or British) wine; cider, perry, &c.

Most-... (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~kelter, ~presse** ⊖ *f* wine- (or cider-)press; **~wage** ⊖ *f* must-gauge.

mosteln (ˈ⌣) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) to taste like new wine. — **II** *v/a.* = mosten.

mosten (ˈ⌣) *v/a.* ㉑b. Trauben ~ to press grapes; Obst ~ to make home-made wine.

Moster (ˈ⌣) *m* ㊵a. (Arbeiter, der Most preßt) person who works the wine-press.

Mostrich (ˈ⌣) [Most] *m* ㊳ mustard (= Senf); **~büchse** *f*, **~näpfchen, ~töpfchen** *n* mustard-pot.

Mosul (¹⌣) *npr. n.* ㊻ (türk. Stadt am Tigris) Mosul.

Motette ♪ (-ˈ⌣) [fr.] *f* ㊸ (kirchliches Musikstück) motet.

Motion (-tß(⌣)¹) [lt.] *f* ㊾ 1. (Leibesbewegung) (bodily) exercise; sich (eine kleine) ~ m. to take exercise or a walk. — 2. (Antrag in einer Versammlung) motion.

Motiv (-¹) [lt.] *n* ㊳ 1. (Triebfeder) motive, incentive; (zu Grunde liegende Thatsache) underlying fact. — 2. in der Kunst: subject, theme.

motivieren (-⌣w¹⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. to state the motive of, to allege reasons

(for a reason) for, bism. auch to motivate (vgl. be-gründen) et. [motor.]

Motor ⊙ (ˈ⁻) [lt.] *m* 43 (Kraftmaschine)

Motte (ˈ⁻) [nat. mhd.] *f* 31 *ent.* moth (*Tinea*); vgl. Kleider-motte; F *fig.* man möchte die ~n davon kriegen', etwa: it sorely tries one's patience', F it gives one the hump'

Motten-..., motten-... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: **~fraß** *m* damage done by moths; **~fraßig** *a.* moth-eaten; **~larve** *f* moth-worm, **~-pulver** *n* insect-powder, insecticide, **~-schaden** *m* = **~fraß**; **~schild-laus** *f ent.* moth-blight (*Aleuro'des*); **~woll-kraut** ♀ *n* moth mullein (*Verba'scum blatta'ria*).

Motto (ˈ⁻) [it.] *n* 36 (*pl.* auch Motti) (Textspruch) motto, ☽ epigraph.

Movchen-... (ˈw..) in Zsgn. 19: **~taube** *f* turbit (*Colu'mba li'via ra'dada*).

Mowe (ˈ⁻), Bayern **Möwe** (ˈw) [erst mhd., aus niederd. *meuwe*] *f* 31 *orn.* gull, sea-gull, (sea-)mew, ☽ larid (*Larus*).

Mstr. (*abbr.* nur Manuskript; = ex) M.S.

Muck (ˈ) *m* 36 feeble (or faint) sound or noise; keinen ~ thun not to utter a sound, nicht ~ sagen not to say a word.

Mucke (ˈ⁻) [niederd.; vgl. mhd. *muoche*: Verdruß] *f* 31 1. sullen (or sulky) mood; (Laune) whim, caprice, fancy, freak; der Gaul hat seine ~n it's a tricky (or a vicious) horse; F die Sache hat ~n, die Sache macht s. mucken 4. — 2. ~n (Grimassen) m. od. ziehen to make (F to pull) faces or grimaces.

Mücke (ˈ⁻) [ahd. *mucca*] *f* 31 1. *ent.* (Stech-)~ gnat (*Culex*), (Zuck-)~ midge (*Chiro'nomus*); *fig.* s. Gelsen und Kamel 1. 2. ⊙ ~ eines Schießgewehres = Fliege 5.

mucken (ˈ⁻) [mhd. *mügen*: brüllen] *v. n.* (h.) 2 u. 1. to utter a (faint) sound; aus Unzufriedenheit ~ to mutter, growl, grumble, (murren) fam. to be sulky or cross or F in the sulks; mucke nicht! don't argue', keep quiet!, not a word! (vgl. auf-mucken) — 2. (mit kein, hab nicht) to be silent or glum or cowed down. — 3. von e-m dumpfen Schmerz meine Zähne ~ (auch mucken) I feel a gnawing pain in my teeth. — 4. F die Sache muckt, es muckt mit der Sache (die hat ihre Schwierigkeiten) the matter is hanging fire.

Mücken-..., mücken-... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: **~artig, ~förmig** *a.* like a gnat, ☽ culiciform; **~fang** *m* gnat-catching, **~fett** *n co.* (etwas Ähnliches, Unangenehmes) mitre's nest; **~-netz** *n* fly (or mosquito) net; **~schwarm** *m* swarm of gnats; **~seiher** *m* gnat-strainer; F fidgety (or fussy) person, **~stich** *m* sting of a gnat. — Vgl. auch Fliegen-...

Mucker[1] (ˈ⁻) [mucken] *m* 21 *u.*, **~in** *f* 20 sulky (or F cross-tempered) person.

Mucker[2] (ˈ⁻) [erst mhd., vgl. meuchel] *m* 40 *u.*, **~in** *f* 20 (Scheinheilige[r]) sanctimonious (F saintly) person, vgl. Tuckmäuserin, Frömmlerin); **~ei** (ˈ⁻) *f* 40 = Frömmelei, **m~haft, m~ig** (ˈ⁻) *a.* 24 b. sanctimonious, F saintly, canting, hypocritical, shamming (piety).

muckern[1] (ˈ⁻) [Mucker[2]] *v. n.* (h.) 2 u. d. to play the saint or the hypocrite, to sham.

muckern[2] (ˈ⁻) *v. n.* (h.) 2 u. d. = mucken 3.

Muckertum (ˈ⁻) [Mucker[2]] *n* 5 sanctimoniousness, F saintliness, canting, false piety, hypocrisy, bigotry.

muckisch (ˈ⁻), F **mückisch** (ˈ) [Mucke] *a.* 24 b. sulky, whimsical, capricious.

Mucks (ˈ) *m* 36 = Muck.

mucksen (ˈ⁻) [ahd. *mucksazzen*] *v. n.* (h.) auch sich ~ *v. refl.* 2 u. 1. to stir, es darf sich nicht ~ he dare not say a word.

mucks-still F (ˈ⁻) *a.* 24 b. quite still.

müde (ˈ⁻) [ahd. *muodi*, vgl. Mühe] *a.* 24 b. 1. weary, tired, von Anstrengung (Bewegung) fatigued, exhausted, F knocked up, fagged (out); zum Umfallen ~ dead-beat(en); ~ m. to fatigue, to weary; bei (etwas durch) et. ~ w., sich ~ m. to grow (F to get) tired in (or by) doing a th.; sich ~ schreien to tire (F to wear) out with shouting. — 2. mit *gen.* od. *acc.* = überdrüssig, 19. des Lebens ~ sein to be tired (or weary) of life, ich bin es ~, immer dasselbe zu hören I am tired (or sick) of always hearing the same thing, ich bin es jetzt ~ (auch I have had enough for my (F) of it.

Müdigkeit (ˈ⁻) *f* 49 (Müde) weariness, tired state, fatigue, exhaustion, (in gen. Spr.) lassitude, vor ~ umfallen (nicht mehr können) to drop down from (sheer) exhaustion, F to be done up (with fatigue).

Muff[1] (ˈ) [obersächsisch: tiefer Ton] *m* 39 growling dog; F *fig.* = Maul-hänger.

Muff[2] (ˈ) [holl. *muf*: Dumpfing] *m* 39 (Schimmel) mouldiness, (dumpfiger Geruch) fusty (or musty, mouldy) smell.

Muff[3] (ˈ) [holl. *mof*: Pelzwerk, vgl. mhd. *mouver*: Kamel] *m* 31, auch **~e** (ˈ⁻) *f* 31 1. (aus Röhre aus Pelz zum Wärmen der Hände) muff. — 2. ⊙ *mach.* (Spitze: a) der Weichen-Zapfenkupplungs-Muffe; b) eines Rohres) socket, muff.

Mücken (ˈ⁻) *n* 36 (*dim.* von Muff[3]).

Muffe (ˈ⁻) *f* 31 = Muff[3].

Muffel[1] (ˈ⁻) [Muff[1]] *m* 40 *u.*: a) (Mundteil eines Tieres) snout, muzzle, (bes. Maul) muffle, b) *arch.* (Tier, bes. eines Gesichts) ornament in (the) shape of a lion's, &c. face; c): (Mund) mouth, P mug, potato-trap.

Muffel[2] (ˈ⁻) [mit *mu'ffula*] *f* 31 *chm.*, *metall.*, &c. (Gewölbe für wissbrüge Sachen) muffle.

Muffel-... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: **~farben** ⊙ *f pl.*, etwa: burnt in colours *pl.*, **~gesicht** F *n* pudding-face(d person), P ugly mug, **~ofen** ⊙ *m chm.*, &c. muffle-furnace, **~-platte** ⊙ *f metall.* lab; **~schal, ~tier** *n zo.* (Gattungs-Schal) mouffion (*Ovis musimon*).

muffeln (ˈ⁻) (*prov.* Muffel: Mundteil) *v. n.* und *v. n.* (h.) 2 u. d.: a) (ohne Zähne od. mit wenigen Zähnen kauen) to munch; b) (mit vollen Backen kauen) to eat heartily; c) (unverständlich reden) to mumble. [grumble, to sulk.]

muffen[1] (ˈ⁻) [Muff[1]] *v. n.* (h.) 2 u. d. to

muffen[2], **muffen** (ˈ⁻) [Muff[2]] *v. n.* (h.) 2 u. d. to smell mouldy or fusty or faint.

Muffen-... ⊙ (ˈ⁻...) [Muff[3] 2] in Zsgn. 19: **~verbindung** *f mach.* socket joint.

muffelig (ˈ⁻) [Muff[1]] *a.* 24 b. sulky, sullen, (verdrießlich) vexed, cross.

muffig, muffig (ˈ⁻) [Muff[2]] *a.* 24 b. (smelling) mouldy or fusty, v. Fleisch a. faint.

Mufti (ˈ⁻) [ar.] *m* 36 und *ohne* (mohammedanischer Gesetzes-Gelehrter) mufti. [muh.]

muh (ˈ) [nat. nach abmuh] *int.* von Kühen!

Muh-... (ˈ...) in Zsgn. 1: Mühe-...

Muhammed (ˈ⁻) *n* 1 Mohammed *n.*

Mühe (ˈ⁻) [ahd. *muoi*; s. müde] *f* 31 trouble, (Arbeit) labour, toil, (Anstrengung) exertion, effort, F: ~ m. u. gehen to take pains (or to take the trouble) to do a th.; es macht mir ~, thut mir ~, es ist mir ~ (auch I have to tell him that; mit großer ~ (auch) with much trouble or difficulty, by dint of great exertion, mit leichter ~ easily, without (much) difficulty, die Sache ist nicht der ~ wert, verlohnt sich der ~ it is worth the trouble or worth (one's) while, er hat sich seine ~ verdrießen lassen (auch Reisen) to put a p. to great trouble and expense.

Mühe-... m~... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: **~los** *a.* without trouble, easy, **~losigkeit** *f* immunity from (all) trouble, ease, facility, **~lig** *a.* (auch Wege) troublesome, laborious, F (von Wegen) beset, full of trouble, wretched, **~ligkeit** *f* 31 (Mühe, Sache) troublesomeness, &c. (in Wegen) hardship, toil, **~voll** *a.* troublesome, difficult, laborious, great, great effort.

muhen (ˈ⁻) [nat. nach abmuh] *v. n.* (h.) 2 u. d. von Kühen.

muhen (ˈ⁻) [ahd. *muoen*] *v. n.* (h.) 2 u. d. sich ~ *v. refl.* 2 u. 1. = bemühen 1 u. 2.

Mühl-... (ˈ...) in Zsgn. 19: **~bach** *m* mill-brook, **~baum** *m* mill-beam; **~beutel** *m* hopper; **~bottich** *m* = Stand; **~eisen** *n* millstone; **~gang** *m* mill-course, set of millstones; **~gerinne** *n* mill-race, esp. -brook; **~graben** *m* = -brook; **~klapper** *f* mill-clapper or -clack; **~knappe, ~knecht** *m* miller's man or apprentice; **~lauf** *m* drain, **~rad** *n* mill-wheel, **~radschaufel** *f* [part of a mill-wheel], **~rechen** *m* mill-grate, **~schleuse** *f* mill-sluice, **~stein** *m* millstone; stone runner, upper millstone, upper (Kitchen) Rhin. (millstone), **~teich** *m* mill-pond, **~trichter** *m* hopper, **~wagen** *m* m.-cart, **~wasser** *n* mill-water, **~wehr** *n* mill-weir or dam, **~werk** *n* mill (work), mill-shaft. — Vgl. auch Mühlen-...

Mühle (ˈ⁻) [ahd. *muli*, *mulin*] *f* 39 1. ⊙ mill. — 2. *fig.* das ist Kaffee auf seine ~, that's grist to his mill, that's just what he wanted. — 3. (Zeichenspiel) nine-men's-morris.

Mühlen-... m~... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: **~bau** *m* mill-construction, mill-wrighting; **~bauer** *m* mill-wright, **~berg** *m* [mill with windmills], **~gerinne** *n* mill-race, **~getriebe** *n* water-power of a mill, mill-gear (-tackle), **~haus** *n* house of a windmill, **~-meister** *m* owner of a mill, (master) miller, **~ordnung** *f* regulations *pl.* for the working of mills, **~pferd** *n* mill-horse, **~sand-stein** *m* grey-pin, mill-stone-grit, **~zwang** *m* compulsory employment of a mill, a [Mühlen-Zwang]. — Vgl. auch Mühl-...

Mühmchen (ˈ⁻), **...lein** (ˈ⁻...) *n* 36 b, (*dim.* von Mühme) little aunt or cousin.

Mühme (ˈ⁻) [ahd. *muomi*: Wärterin] *f* 31 aunt; female (or girl) cousin.

Mühsal (ˈ⁻) [Mühe] *n* 29 (nur *f* 4) (*pl.* 29) troublesome work; (Mühe, Sache) hardship, toil, difficulty, (Sorgen) cares *pl.*, distress, grief, worry.

mühsam (ˈ⁻) *a.* 24 b. 1. troublesome, fatiguing, wearisome, (schwer) difficult, hard (Arbeit etc.), laborious, toilsome; sich ~ (mühe) et. nähren to struggle for a living. — 2. (langsam) [illegible], assiduous.

Mühsamkeit (ˈ⁻) *f* 49 1. wearisomeness, difficulty, [illegible].

Mulatte (ˈ⁻) [span. aus it. [illegible]] *m* 31, **Mulattin** *f* 20 mulatto (-woman *f*), (fem. mulattress), **m~ähnlich** (ˈ⁻...), **mulattisch** *a.* 24 b. like a mulatto, [illegible].

Mulde (ˈ⁻) [ahd. [illegible]; vgl. [illegible]] *f* 31 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. ⊙ [illegible] — 4. [illegible] — 5. [illegible].

Mulden-... m~... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19: **~blei** ⊙ [illegible], **~förmig** *a.* [illegible], **~tee** *m* [illegible].

mulden (ˈ⁻) [illegible].

Mule-... ⊙ [illegible] **~garn** [illegible], **~-maschine** *f* [illegible], **~spinn-maschine** *f* [illegible].

Mull[1] (ˈ) *m* [illegible] 36 [illegible].

Mull[2] ⊙ (ˈ) [illegible] *m* [illegible].

Müll (ˈ) [illegible] *m* [illegible] 36 [illegible].

Müll=... (⁄...) in Zſſgn, zB.: **~eimer, ~kaſten** *m* dust-bin; **~grube** *f* dust-hole; ash-pit; **~haufen** *m* dust-heap.

Müller (⁄⏑) [ahd. *mûlinâri*, mhd. *mülner*] *m* ㊵a. 1. (auch **~in** *f* ㊿) miller(ſ's wife or daughter *f*). — 2. *ent.* meal-beetle (*Tene'brio mo'litor*).

Müller=..., müller=... (⁄⏑...) in Zſſgn, zB.: **~blau** *a.* und *n* light blue; **~burſch(e)** *m* miller's man or assistant; **~eſel** *m* miller's ass; **~geſchäft** *n* miller's trade; **~geſell(e)** *m* miller's (journey)man; F *fig.* die ~geſellen ſchlagen ſich (es ſchneit), etwa: the angels are shaking their feather-beds; **~gaze** ⊖ *f* (Beuteltuch) bolting-cloth; **~knappe, ~knecht** *m* = ~geſell(e).

Müllerei (⏑⏑̄) *f* ㊾ miller's trade or craft.

Mulm (⏑) [zu mahlen] *m* ㊳ 1. light (or dusty) earth. — 2. (faulendes Holz) decaying (or rotten) wood. — 3. (Verwitterung, Fäulniß) decay, rot(tenness).

mulmen (⏑⏑) ㉑a. **I** *v/a.* to pulverise, to reduce to powder. — **II** *v/n.* (ſn) to crumble away, to fall to powder.

mulmicht, mulmig (⏑⏑) *a.* ㉔b. dusty, (wurmſtichig) worm-eaten; F *fig.* die Sache iſt mulmig it's a rotten affair or case.

mulſch F (⏑) *a.* ㉔b. = molſch.

mult(e)rig (⏑(⏑)⏑) *a.* ㉔b. 1. (smelling) mouldy or fusty. — 2. = mulmicht.

Multiplikand(us) ♃ (⏑--⏑̄(⏑) [lt.] *m* ㊿ (㊺) *arith.* multiplicand; factor.

Multiplikation ♃ (⏑---tß(⏑)⏑̄) *f* ㊾ *math.* (Vervielfachung) multiplication; **~s=zeichen** *n* sign of multiplication (×).

Multiplikativum ♃ (⏑---⏑̄w⏑) *n* ㊽ *gr.* (vervielfältigendes Zahlwort) multiplicative.

Multiplikator ♃ (⏑--⏑̄⏑) *m* ㊸ *arith.* und *phys.* multiplicator.

multiplizieren (⏑--⏑̄⏑) **I** *v/a.* ㉑a. (vervielfältigen) to multiply. — **II M~** *n* ㊴c. und **Multiplizierung** *f* ㊾ multiplication.

Mumi-e (⏑(⏑)⏑) [perſ. *mûmijâ*, von *mûm*: Wachs] *f* ㊸ mummy; **m~haft** (⏑(⏑)⏑⏑) *a.* ㉔b. mummy-like, mummified.

mumifizieren (-⏑-⏑⏑), **mumifieren** (-⏑⏑) [Mu'mi-e] **I** *v/a.* ㉑a. to mummify. — **II M~** *n* ㊴c. und **Mumifizierung** oder **Mumifierung** *f* ㊾ mummification.

mum(m) (⏑) *int.* (ſchweig[t] ſtill!) mum!

Mumm F (⏑) *m inv.* er hat keinen ~ (keine Luſt, keinen Mut) he has no inclination, no pluck, no go.

Mum(m)=Mum(m) (⏑=⏑) *npr.m. inv.* = Mummel[1].

Mumme[1] (⏑⏑) [Chriſtian Mumme, Bierbrauer, 1492] *f* ㊸ Braunſchweiger ~ (dickes, ſtarkes Bier) Brunswick mum(me) or beer.

Mumme[2] (⏑⏑) [erſt nhd., vgl. holl. *mom*: Maske] *f* ㊸ mask.

Mummel[1] (⏑⏑) [mumme(l)n] *m* ㊵a. (Schreckgeſpenſt) bogey, bugbear.

Mummel[2] ❦ (⏑⏑) [*dim.* von Muhme] *f* ㊸. auch **Mümmel** *f* und **Mümmelchen** (⏑⏑⏑) *n* ㊵b.: a) white water-lily (*Nymphæ'a alba*), b) yellow water-lily (*Nuphar lu'teum*).

mummel(n) (⏑⏑) [laut-nach-ahmend] *v/n.* (h.) ㉑a. (d.) to mumble, mutter, murmur.

Mummen=... (⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~ſchanz** *m* masquerade, fancy-dress ball, carnival.

Mummerei (⏑⏑) [Mumme[2]] *f* ㊾ masquerade, masked ball; (Verkleid.) mummery, disguise; *fig.* (Verſtellung) feint, ſham(ming).

München (⏑(⏑)⏑) [= Mönch-ſtadt] *npr. n.* ㊾b. *geogr.* (Hauptſtadt von Bayern) Munich.

Münchn(e)ner (⏑(⏑)⏑) **I** *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Munich. — **II** *a. inv.* (of) Munich; ~ Bier Munich (or Bavarian) beer.

Münchhauſiade (⏑(⏑)⏑) *f* ㊸ Baron Munchausen's tale, traveller's yarn, wonderful (or impossible) story.

Mund[1] (⏑) [got. *munths*, ahd. *mund*] *m* ㊸ u. ㊺, bisw. *a.* ㉛ 1. mouth (vgl. Maul); einen ~ voll a mouthful; der ~ wässert ihm danach it makes his mouth water; *prvb.* ſ. Herz 1 am Schluß. — 2. als Objekt von *verbs*: den ~ aufſperren to stand gaping; vgl. aufſperren I; den ~ aufthun to open one's mouth or lips; er thut den ~ nicht auf he does not say a word; ſ. halten 6; den ~ ſpitzen to screw up one's mouth; ſich (*dat.*) den ~ verbrennen to speak one's mind too freely, F to put one's foot in; j-m den ~ (ver)ſtopfen to stop a p.'s mouth; den ~ voll nehmen to talk big. — 3. nach *prp.*: an den ~ ſetzen to put to one's mouth; nicht auf den ~ gefallen ſein to have a ready tongue; er war wie auf den ~ geſchlagen he was dumbfounded; Sie nehmen mir das Wort aus dem ~e I was going to say the very same thing; ſ. Hand 4 unter aus; in aller ~e ſein to be in everybody's mouth; j-m Worte in den ~ legen to attribute words to a p.; j-m die Biſſen in den ~ zählen to grudge a p. every morsel; nur mit halbem ~e lachen to laugh on one side of the mouth; to laugh a sickly laugh; ſ. Hand 4 unter mit; j-m nach dem ~e reden to agree (or to chime in) with a p.; j-m das Brot vor dem ~e wegnehmen to take the bread out of a p.'s mouth; ſ. Blatt 8 u. führen 1. — 4. ⊖ (Mündung) v. Geſchützen ꝛc.: muzzle, mouth; (Luftloch) vent; (Öffnung) opening, aperture.

Mund[2] † (⏑) [ahd. *munt*: Schutz, Hand] *f* (*sg. inv.*, *pl.* ㊳) nur noch in Zſſgn: guard(ian) (vgl. Vor-mund).

Mund=..., m~=... (⏑...) in Zſſgn, zB.: **~art** *f* dialect; (Beſonderheit der Sprache) idiom, landſchaftliche: provincialism; **~artlich,** bisw. **~=artig** *a.* dialectal; provincial; **~bedarf** *m* provisions, victuals *pl.*, F grub; **~deckel** ✕ *m artill.* muzzle-cap, tampion; **~entzündung** *f path.*: ♃ stomatitis; **~faul** *a.* = maul=faul; **~fäule** *f path.*: ♃ stomacace; **~füß(l)er** *m zo.* (Art Schalenkrebs): ♃ stomatopod; **~geſchwür** *n path.* ulcer in the mouth; **~harmo'nika** ♪ *f* harmonica; mouth-organ; vgl. Maul=trommel; **~höhle** *f anat.*: ♃ cavity of the mouth; **~klemme** *f path.* lockjaw, ♃ trismus; **~knebel** *m* gag; **~koch** *m*, **~köchin** *f* cook to a p. of (high) rank; **~lack, ~leim** *m* lip-(or mouth-) glue; **~loch** *n* mouth, orifice, vent, blow-hole, einer Flöte: blowing-hole; **~öffnung** *f*: a) opening of the mouth; b) = ~loch; **~portio'n** *f* ration; **~recht** *a.* fit for eating or drinking, palatable, weitS. suitable; *fig.* j-m et. ~recht m. to adapt a th. to a p.'s taste; **~ſchenk** *m* cup-bearer; **~ſchenken=Amt** *n* cup-bearer's office; **~=ſchwamm** *m*, **~ſchwämmchen** *n path.* bei Kindern thrush, ♃ aphthæ *pl.*; **~ſperre** *f* = ~klemme; **~ſpiegel** *m surg.* (zur Unterſuchung der Mundhöhle): ♃ stomatoscope; **~=ſtellung** *f* position of the (several parts of the) mouth in voicing a sound, &c.; **~ſtück** *n* mouth-piece, an Blaſe=inſtrumenten a. mouth-pipe; *man.* am Zaume: bit; **~tot** *a.* jur.: dead (or incapacitated) in the eyes of the law, without a voice; (unzurechnungsfähig) (lt.) non compos mentis; ~tot machen to (reduce to) silence; **~tuch** *n* (table-)napkin; **~verpflegung** ✕ *f* provisioning of an army; **~voll** *m* mouthful; **~vorrat** *m* store of provisions, food; **~waſſer** *n* water for rinsing one's mouth, gargle; *med.*: ♃ gargarism; **~werk** *n* mouth, (voluble or glib) tongue; ein gutes ~w. haben to have the gift of the gab or a well-oiled tongue or a good flow of language; **~winkel** *m* corner of the mouth. — Vgl. auch Maul=...

Mündel (⏑⏑) [Mund[2]] *n* ㊵a., bisw. *a.* ㊵ ㊿a. u. *f* ㊸ ward; (Minorenne[r]) minor.

Mündel=..., m~=... (⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~gelder** *n/pl.* money belonging to a ward, weitS. trust-money; **~ſache** *f* affair of a ward or minor; **~ſicher** ❦ *a.* v. Geld=anlagen: sufficiently safe for investment of trust-money; **~ſtand** *m*: ♃ pupilage.

munden (⏑⏑) [Mund[1]] *v/n.* (h.) ㉑b. to taste well, F to go down with a relish; weitS. to please a p.; das mundet mir nicht I do not like (or relish) it, it's not to my taste.

münden (⏑⏑) [Mund[1]] *v/n.* (h.) ㉑b.: a) v. Gewässern: to fall (or flow) into; Flüſſe, die in das Stille Meer ~, a. rivers which empty (or discharge) themselves into the Pacific; b) von Straßen: to run into.

mundieren (⏑⏑⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. to make a fair copy of, jur.: to engross (deeds).

mündig (⏑⏑) [mhd. *mündec*; ſ. Mund[2]] *a.* ㉔b. jur.: of age; ~ ſein (werden) to be (to come) of age; er ward für ~ erklärt he was declared (or pronounced) of age; **M~keit** *f* ㊾ (coming of) age, majority; **Mündig=ſprechung** *f* einer Perſon declaring a p. (to be) of age.

mündlich (⏑⏑) [Mund[1]] *a.* ㉔b. oral; ~e Prüfung, a. vivâ-voce examination; ~e Abmachung verbal agreement; *adv.* by word of mouth; personally; in Briefen: ~ mehr I will tell you more when we meet; **M~keit** *f* ㊾ im Gerichtsverfahren oral procedure.

Mündung (⏑⏑) *f* ㊾ eines Fluſſes mouth, den Gezeiten unterliegende: estuary; e=r Flaſche ꝛc.: mouth, opening; einer Röhre ꝛc.: orifice; ✕ *artill.* muzzle (or mouth) of a cannon; 🚂 terminus of a railway.

Mündungs=... (⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~arm** *m* branch of an estuary; **~weite** ✕ *f* eines Geſchützes bore.

Munifizenz (-⏑⏑⏑) [lt.] *f* ㊾ (große Freigebigkeit) munificence.

Munition ✕ (--tß(⏑)⏑) [lt.] *f* ㊾ (Kriegsbedarf) ammunition (of war); **~s=kaſten** *m* ammunition-box; **~s=kolonnen** *f/pl.* ammunition-columns *pl.*; **~s=wagen** *m* ammunition-waggon or -cart.

munizipal (--tß-⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (ſtädtiſch) municipal; urban.

Munizipal=... (--tß-⏑̄...) in Zſ.=ſtzgn, zB.: **~beamte(r)** *m* municipal officer; **~behörde** *f* municipality; **~garde** *f* municipal guard. — Vgl. auch Gemeinde=... und Kommuna'l=...

Munizipalität (--tß--⏑) [lt.] *f* ㊾ (ſtädtiſche Behörde) municipality.

munkeln (⏑⏑) [erſt nhd.: heimlich reden, aus der germaniſchen Wurzel *munk-*] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. to whisper; man munkelt davon, es wird davon gemunkelt it is rumoured abroad, a report of it has been set afloat; *prvb.* im Dunkeln iſt gut ~, etwa: night cloaks lovers and dark deeds.

Münſter (⏑⏑) [lt.=grch. *monaste'rium*] *m* (*n*) ㊵a. cathedral, minster.

munter (⏑⏑) [ahd. *muntar*: frisch, lebhaft] **I** *a.* ㉔b. lively, brisk, sprightly; wide-awake; (fröhlich) merry, cheerful, blithe, gay, F jolly; (rüſtig) vigorous; ~ und geſund hale and hearty; safe and sound; ~ (wach) bleiben to watch; ~ erhalten to keep awake; ~ werden to awake from sleep. — **II** *int.* ~! cheer (or wake) up!, F look alive!

Munterkeit (⏑⏑-) *f* ㊾ (ſ. munter) liveliness, briskness, sprightliness; mirth, cheerfulness; vigour; watchfulness.

Münz=..., mſt ⊖ (⏑...) in Zſſgn, zB.: **~abdruck** *m* impression of a coin, &c.; **~abfall** *m* scissel; **~amt** *n*, **~anſtalt** *f* mint(-office); **~arbeiter** *m* workman employed at a mint, bisw.: minter; **~aufſeher** *m* inspector of the mint; **~beamte(r)** *m* official (or officer) of a mint; **~beſchickung** *f* mixture of metals for the purposes of coinage, alloyage; **~=beſchreibung** *f*: ♃ numismatography; **~=dire'ktor** *m* master of the mint; **~druckwerk** *n* coining- (or minting-)mill; **~einheit** *f* monetary uni(formi)ty; **~fälſcher** *m* false

coiner; ~fälschung *f* making counterfeit coin; ~freiheit *f* right of coinage; ~fuß *m* monetary standard; ~gebühr *f* mintage; ~gehalt *m* (intrinsic) value of a coin; ~gepräge *n* mint-stamp; ~gewicht *n* standard weight of money; ~gold *n* standard gold; ~herr *m* lord who enjoys the right of coinage; ~justierer *m* mint-assayer; ~kabinett *n* collection of coins; ~kenner *m* expert on coins, ☽ numismatologist, ~kosten *pl.* cost of coinage, mintage; ~kunde *f.* ☽ numismatics, numismatology; ~kundige(r) *m* = ~kenner; ~liebhaber(in *f*) *m* collector of coins; ~ordnung *f* mint-regulations *pl.*; ~probe *f* assaying(s) of coins; ~recht, ~regal *n* right of coinage; ~sammler(in *f*) *m* collector of coins; ~sammlung *f* collection of coins, coin-collection; ~schlagen *n* coinage; ~schreiber *m* clerk to the mint; ~schrift *f* inscription (or legend) on a coin; ~schwengel *m* coiner's stamp; ~silber *n* standard silver; ~sorten *f/pl.* species *pl.* of money; ~sortiermaschine *f* coin-assorter; ~stadt *f* town which has the right of coinage; ~stätte *f* mint; ~stempel *m* coiner's die; ~system *n* monetary system; ~vertrag *m* monetary convention; ~wage *f* adjusting-balance; ~währung *f* monetary standard; ~warden *m* mint-warden, assayer of the mint; ~werkstätte *f* mint smithery; ~wert *m* mint-price; ~wesen *n* coinage; ~zeichen *n* coiner's (or mint-) mark; ~zusatz *m* alloy.

Münze[1] (⁻⁻) [*mun'ja* aus lt. *mone'ta*] *f* 1. coinage), money; klingende ~ hard cash, specie; engl. (kleine) ~ (*ant.* hartes Geld, s. hart 5) (small) change, silver and copper (coins *pl.*); geben Sie mir für eine Krone ~, give me change for a crown-piece. — 2. (Tent., Schau-) medal. — 3 *fig.* s. bar 3 am Schluß; j-n mit gleicher ~ bezahlen to pay a p. (back) in his own coin, to serve a p. the same trick, to give a p. tit for tat. — 4. (Münz-hütte) mint.

Münze[2] ♀ (⁻⁻) *f* ☙ = Minze.

münzen (⁻⁻) [Münze[1]] **I** *v.n.* (h.) und *v.a.* 2 c. 1. to coin (or stamp, issue) money, to mint coin. — 2. *fig.* das ist auf ihn gemünzt, etwa. it is meant (or intended) for him. — **II M~** *n* 3 c. coinage, minting.

Münzen-... (⁻⁻...) in Zssgn = Münz-...

Münzer[1] ⊙ (⁻⁻) [münzen] *m* 40 a. coiner, bisw. minter, ehm. moneyer.

Münzer[2] (⁻⁻) *npr. m.* 40 a. Thomas ~ (Anführer der Wiedertäufer in Mühlhausen, 1525 enthauptet) Thomas Muntzer or Münzer.

Muräne (⁻⁻) [lt., v. Grch.] *f* ☙ 1 *ichth.* murena (*Murae'na he'lena*). — 2. = Meräne.

mürbe (⁻⁻) [ahd. *murwi*, gut] **I** *a.* 24 b. von Fleisch, Obst: tender, soft, delicate; (leder usw.) mellow; vgl. morsch; (am Durchgebratenen) well boiled or done; (an der Zunge zergehend) melting on the tongue, (bröckelig, knusprig) short; ~ Kuchen short cake; Fleisch ~ m. to make meat tender; to boil it down, *fig.* j-n ~ (zermürben) m. to curb a p.'s spirit), to make a p. pliable, ~ w.: a) von Fleisch to grow tender, b) *fig.* to grow weary, to give in, to yield, to relent. — **II M~** *f* ☙ = Wurmbeere.

mürben (⁻⁻) *v.n.* (h.) 24 a. to grow tender or soft or mellow.

Mürbheit (⁻⁻), **Mürbigkeit** (⁻⁻) *f* 40 (s. mürbe) tenderness, softness, mellowness, shortness, vgl. Morschheit.

Murexid ☽ (⁻⁻) *n* [lt.-chem. Purpursäure-Ammoniak] (murexide) (NH_4)$_2$ $C_8H_4N_6O_6$.

murksen (⁻⁻) 24 c. **I** *v.a.* (h.) to murder, to to murder, to despatch. — **II** *v.n.* (h.) (sich vergeblich abmühen) to labour in vain.

Murmel (⁻⁻) *m* 40 a. (zum Spielen) marble, ~spiel *n* game of (or at) marbles.

Murmel-tier (⁻⁻⁻) [ahd. *murmunti* aus lt. *mur-em montan-um*] *n* 24 zo. marmot (*Arctomys marmo'ta*); *fig.* schlafen wie ein ~ to sleep like a dormouse or a top.

murmeln (⁻⁻) [ahd. *murmulôn*, aus lt. *murmura're*] **I** *v.n.* (h.) und *v.a.* 2 c. to murmur. — **II M~** *n* 3 c. murmuring.

Murner (⁻⁻) [= Mauren-[r]] *m* 40 a., auch **Murr** (⁻⁻) *m* 24 (in der Jägersprache Kater) tomcat, tomtom(e), Grimalkin.

Murr-..., **m~...** (⁻⁻...) in Zssgn, *fig.* ~kopf *m* peevish (or cross-tempered) person, grumbler; ~köpfig *a.* peevish, grumbling, ~sinn *m* cross humour, grumbling mood.

murren (⁻⁻) [ech. ahd.; vgl. holl. *morren*] **I** *v.n.* (h.) und *v.a.* 2 a. to murmur, to grumble (über et. about a th.); to mutter. — **II M~** *n* 3 c. murmurs *pl.*, grumbling; muttering.

murrisch (⁻⁻) [marren] *a.* 24 b. (verdrießlich) ill-humoured or -tempered; sullen, (brummig) grumbling, surly, *f* grumpy, (mürrisch) morose, *f* crabby, crusty.

Murten (⁻⁻) *npr. n.* 40 b. *geogr.* (Stadt, Sieg der Schweizer über Karl den Kühnen von Burgund 1476) Morat.

Mus (⁻⁻) [ahd. *muos*: gekochte Speise] *n* 35 u. 36 pap. von Früchten usw., vom Apfelsinen marmalade; *fig.* zu ~ schlagen to beat (or knock) (into) a jelly (vgl. Brei 1 u. 2).

Musa ♀ (⁻⁻) [ar. *mauza*] *f* 34 banana (-tree) (*Musa sapie'ntum*), plantain-tree (*Musa paradisi'aca*).

Musaget (⁻⁻⁻) [grch.: Führer der Musen] *m* 31 *myth.* (Beiname Apollos) Musagetes.

Muschel (⁻⁻) [ahd. *muscula* aus lt. *musculus*] *f* 33 1. *zo.* (Tier und Schale) mussel, mussel; vgl. Miesmuschel und ~tier, Schale allein: shell, conch; kleine ~, Muschelchen *n* 40 b. little shell. — 2. *anat.* = Ohrmuschel.

Muschel-..., **muschel-...** (⁻⁻...) in Zssgn oft shell-..., ☽ conch..., *fig.* ~ähnlich, ~artig *a.* shell-like; conchyliaceous; ~erde *f geol.* tertiary deposit richly intermixed with shells; ~förmig *a.* mussel-shaped; vgl. ~ähnlich; ~gold *n* = Goldkrone, ~grotte *f* grotto formed of shell-work; ~hut *m* der Pilger cockle-hat; ~kabinett *n* = ~sammlung; ~kalk(stein) *m geol.* shell-limestone; ~kenner *m* conchyliologist, ~krebs *m zo.* ☽ cypris, ~kunde, ~lehre *f* conchyliology; ~linie *f* s. Rauchelinie, ~marmor *m min.* shell-marble; ~mergel *m agr.* shell marl, ~reich *a.* abounding in shells, shelly; ~sammler(in *f*) *m* collector of shells, ~sammlung *f* collection of shells, ~sand *m* shell (or shelly) sand; ~schale *f* shell, conch, ~seide *f zo.* ☽ byssus, ~silber *n paint.* shell-silver, ~tier *n zo.* shellfish, conchifer, ~tiere *pl.*, a. conchylia *pl.*, ~werk *n* shell-work.

Muschelchen (⁻⁻) [*dim.* v. Muschel] 24 b. shell, shelly, ☽ conchoidal.

Musch (⁻⁻) [*a.* 24 b. shell-like, shelly, ☽ conchoidal.

Muse[1] (⁻⁻) [grch.] *f* 33 *myth.* (eine der Musen, die Schwestern Apollos) Muse.

Muse[2] ♀ (⁻⁻) *f* 34 = Musa.

Muse[3] ⚲ (⁻⁻) *f* [lat.] = Muse.

Muselman (⁻⁻) [*a.* *mus'lim*, pl. *mus'lim*] *m* 31 a. ~in *f* 30, auch **Muselmann** (⁻⁻) *m* 30 Muselmannin 30 Muselmann, Muslim, **muselmanisch**, **muselmannisch** (⁻⁻) *a.* 24 b. Muselmann, Muslim.

Musen-... (⁻⁻...) in Zssgn, *fig.* ~almanach *m* almanac of the Muses, ~berg *m* Mount Parnassus, ~freund *m* lover of the Muses, patron of poetry, ~gott *m myth.* god of the Muses, Apollo, ~quelle *f m* Castalian (or Pierian) fount, ~roß *n* Pegasus, ~sitz *m* seat of the Muses, world of poetry, ~sohn *m* son of the Muses, poet, ~tempel *m* temple of the Muses.

Musi[1]**kum** (⁻⁻) [grch.] *n* [illegible] der Musik] *n* [illegible]

Musi[2] ♪ (⁻⁻) *pl.* [illegible]

Musk ♂ (⁻⁻) [arab.] *m* [illegible] *f* [illegible] *fig.* [illegible] away [illegible], to take [illegible] ~ da ist [illegible] ~ [illegible] that [illegible]

Musk-..., **musk-...** (⁻⁻...) in Zssgn [illegible] ~akademie *f* musical academy, ~aufführung *f* [illegible] performance, ~bande *f* band of musicians, ~chor *m* [illegible], ~corps *n* [illegible] tra, pl. ~bande, ~ [illegible] (military) band, ~direktor *m* chief conductor, ~dirigent *m* [illegible] conductor; ~dose *f* musical box; ~fest *n* musical fête or festival; ~kenner(in *f*) *m* connoisseur of music; ~lehrer(in *f*) *m* music-teacher, *m* a. [illegible] ~liebhaber(in *f*) *m* friend (or lover) of m.; ~probe *f* musical rehearsal, ~pult *m* [illegible] music-stand, ~schule *f* school of music, conservatoire, ~stück *n* piece of m., ~stunde *f* music-lesson, ~treibend *a.* cultivating music; ~unterricht *m* teaching of (or instruction in) music, ~verein *m* musical (or philharmonic) society, ~verständige(r) *m* musical expert.

Musikali-en ♪ (⁻⁻) [mit *musica'lia*] *pl. inc.* (pieces *pl.* of) music, ~händler *m* music-seller, ~handlung *f* music-shop, ~leih-institut *n* [illegible] library for music.

musikalisch ♪ (⁻⁻) [mit. *musica'lis*] *a.* 24 b. musical, of music; ~ sein to be musical, to like (or to be fond of) music.

Musikant (⁻⁻) [mit. *musica'nt*] *m* 31, ~in *f* 30 1. *f* low-class (travelling) musician, (nicht mit Bläser or player), member of a brass-band, ein Musikanten's wife, female musician. — 2. *fig.* da sitzen die ~en! an der Tasche [illegible] das Ausgabte Geld) there is the ready cash, b) (an Kopf der Schweinepest) there's the rub.

Musikanten-... (⁻⁻...) in Zssgn, *fig.* ~bande *f* band of musicians, ~knochen *m* am Ellbogen funny bone, ~tisch *m* (Rechenkunst) side table for servants, etc.

Musiker ♪ (⁻⁻) [lt.] *m* 30 a. (Tonkünstler) musician; (Bläser eines Regiments) bandsman.

Musikus ♪ (⁻⁻) [lt.] *m* 31 (*pl.* [illegible] und [illegible]) musician, vgl. Musiker.

Musk-... (⁻⁻...) in Zssgn. **I** = [illegible] — **II** [illegible] ~gemälde [illegible] painting, ~gold ⊙ [illegible]

muskisch (⁻⁻) [grch.] [illegible]

musizieren ♪ (⁻⁻) [mit. *musica're*] *v.n.* (h.) 2 a. to play music, [illegible] wird viel musiziert they play a good deal on the piano, [illegible] ~ [illegible]

Muskat (⁻⁻) [mit. *moschata*] *m* 38, ~e (⁻⁻) *f* 33 [illegible] ~baum ♥ *m* [illegible] ~blume, ~blüte ♥ *f* [illegible], ~butter ♥ *f* [illegible] ~nuß ♥ *f* [illegible] ~rebe *f* [illegible] ~traube ♥ *f* [illegible], ~wein *m* [illegible]

Muskate (⁻⁻) *f* [illegible]

Muskateller (⁻⁻) [lt. *moschata*] *m* [illegible] 1 ♥ [illegible] 2 [illegible]

Muskateller-... [illegible] ~apfel *m* [illegible], ~birne *f* ♥ [illegible] traube ♥ [illegible]

Muskaten [illegible]

Muskel (⁻⁻) [illegible]

Muskel [illegible] *anat.* [illegible]

strengung *f* muscular exertion; **~band** *n* m. ligament; **~bau** *m* m. structure, contexture of muscles; **~bewegung** *f* m. movement; **~faser, ~haut** *f* m. fibre, membrane; **~faser-Hülle** *f*: ⚗ sarcolemma; **~kraft** *f* m. force; **~lehre** *f* myology; **~schmerz** *m* myalgia, myodynia; **~stark** *a.* muscular; **~stärke** *f* muscularity; **~syste'm** *n* muscular system; **~thätigkeit** *f* muscular activity; **~zerlegung** *f* myotomy.

muskulös (⁻⌣⌣) *a.* ㉔b. muscular.

Muskete ⚔ (⌣⁻⌣) [fr.] *f* ㉝ (alte Flinte) musket, F brown bess.

Musketen-... ⚔ (⌣⌣⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~feuer** *n* musketry-fire; **~kugel** *f*, **~schloß** *n* musket-ball, -lock; **~salve** *f* volley of musketry.

Musketier ⚔ (⌣⌣⁻) [fr.] *m* ㊳ (*ant.* Füsilier, Grenadier) musketeer.

Muskito (⌣⁻⌣) 2c. s. Moski'to 2c.

muskulös (⌣⌣⌣) [lt.] *a.* ㉔b. muscular.

Muß[1] (⁻) 2c. s. Mus 2c.

muß[2] (⌣) **I** *pres. ind.* von müssen (s. ds). — **II Muß** *n inv.* (absolute or dire) necessity; *prvb.* Muß ist eine bittere (od. harte) Nuß oder ein bitter(es) Kraut s. Kraut 3.

Muß-... (⌣...) in Zsgn mit *s.*, zB.: **~preuße** *m* Prussian against one's inclination.

Muße (⁻⌣) [ahd. *muoza*: freie Zeit] *f* ㊸ leisure, spare time, holiday(-time); F off-time; mit ~ at (one's) leisure, leisurely (als *adv.* besser: in a leisurely way); **~stunde** *f* leisure-hour; **~zeit** *f* = Muße.

Musselin ❀ (⌣⌣⁻) [it. *mussoli'no*, von der Stadt Mosul] *m* (bisw. *a. n*) ㊳ muslin; **~fabrika'nt(in** *f*) *m* maker of muslin(s); **~kleid** *n* muslin dress.

musselinen (⌣⌣⁻⌣) *a.* ㉔b. (of) muslin.

müssen (⌣⌣) [ahd. *muozan*: Gelegenheit h.] **I** *v/aux.* ㉒c. 1. (durch die Umstände genötigt sein) to be obliged, to have to (must kommt fast nur im *pres. ind.* vor!); ich, er muß I, he must; wir ~ es thun we must do it; er mußte abreisen he had to leave; er handelt, wie er muß he acts as he should (act); Sie ~ wissen you ought to know; Sie ~ sich von ihm nichts befehlen lassen don't let him order you about; warum mußten Sie das sagen? what obliged you to (or made you) say that?; das müßte noch heute geschehen it ought to be done this very day; wir hätten bezahlen ~ we should have had (or it would have devolved upon us) to pay. — 2. (gezwungen sein) to be forced or compelled to do a th., to be under the necessity of doing a th.; die Briefe ~ sofort geschrieben w. ... require to be written at once; das ist, als müßte es so sein it seems as if it could not be otherwise; sie ~ bald kommen they are bound to come soon; ich muß lachen, wenn ... I am obliged to laugh when ...; ich mußte weinen, als ich ihn sah I could not help crying when I saw him; es muß ihn doch freuen, daß ... he cannot but rejoice that ...; ich muß fort I must (needs) be going or be off; muß das wirklich geschehen? is it really necessary to do that?; alle Menschen ~ sterben all men must (or are doomed to) die; wenn es je n muß od. müßte on (or at) a pinch; welches Vergnügen mußte es sein ... what a pleasure it would be ...; eine Frau, wie sie sein muß a pattern of a woman, a model wife; das mußte nun einmal so sein fate (or necessity) would have it so; v. Unzweifelhaftem: das muß wahr sein it is undoubtedly true; bei Vermutungen: sie ~ wohl krank sein (surely) they must be ill, I suppose they are ill. — 3. in Fragen, *ell.*: wer muß es ihm gesagt haben? (s. muß es gesagt h., aber wer?) who can (or may) have told him? — 4. in Wünschen: die Bösen ~ zu Schanden w.! may (or let) the wicked be confounded! — 5. im *impf. subj.* mit „denn": das thue ich nicht, er müßte es mir denn selbst befehlen ... unless he gave me the order himself. — **II M~** *n* ㊴c. = muß II.

mussieren (⌣⁻⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. (schäumen) to effervesce, to froth, F to fizz(le); ~d, a. effervescent (spring, &c.), sparkling (wine, &c.); (kohlensäure-haltig) carbonic.

müßig (⁻⌣) [ahd. *muozzig*; s. Muße] *a.* ㉔b. 1. idle, lazy; disengaged; ~e Zeit unemployed time; ❀ v. Geldern: ~ liegen to lie idle. — 2. (überflüssig) superfluous; ~es Geschwätz useless (or idle, frivolous) talk.

Müßig-..., **müßig-...** (⁻⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~gang** *m* idleness, laziness, stärker: sloth (-fulness); *prvb.* ~gang ist aller Laster Anfang idleness is the root of all evil; **~gänger** (-in *f*) *m* idler, lazy person, loafer, F lazy-bones; **~gängerisch** *a.* idling, lazy, stärker: F bone-lazy.

müßigen, fast † (⁻⌣⌣), besser: **müssigen** } *v/a.* ㉑a. to compel.

Mustang T (mö'ß-tăn[g]) *m* ㊻ *zo.* (halbwildes Pferd in den amerikanischen Prärien) mustang.

Muster (⌣⌣) [it. *mostra* aus lt. *monstra're*: zeigen] *n* ㊵a. 1. model; (Urbild) type; (Richtschnur) standard; (Ideal) ideal; sie ist ein ~ der Höflichkeit ... the pink (or essence) of politeness; sich j-n zum ~ nehmen to take a p. for one's model, to follow a p.'s example. — 2. ⊕ (Zeichnung, Form v. Kleidungsstücken 2c.) pattern, design; nach dem ~ arbeiten to work from a pattern. — 3. ❀ (Probe von Waren) sample, specimen.

Muster-..., **m~-...** (⌣⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~anstalt** *f* model school; **~aussetzen** ⊕ *n* Weberei: designing; **~bild** *n* = Muster 1; **~buch** *n*: a) standard work; b) ❀ &c. book of patterns or samples; **~gültig** *a.* standard, classical; **~gültigkeit** *f* classicism; **~karte** ❀ *f* paper of patterns, sample-card; **~kasten** ❀ *m* der Handlungsreisenden box of samples; **~knabe** *m* model boy; **~lager** ❀ *n* stor(ag)e (or stock) of samples; **~maschine** ⊕ *f* figuring-machinery; **~meierei** *f* model farm; **~papier** ❀ *n* point-paper; **~platz** ⚔ *m* muster-place, place of review; **~reiter** F ❀ *m* commercial traveller, F bagman; **~rolle** ⚔ u. ⚓ *f* muster-roll, ⚔ *a.* m.-file; **~sammlung** *f*: a) Litteratur: selection from standard authors; b) ❀ collection of samples; **~schrift** *f*: a) model writing; copy (for writing); b) classical writing (meist *pl.*); **~schriftsteller(in** *f*) *m* standard writer or author(ess *f*); **~schule** *f* = ~anstalt; **~schüler(in** *f*) *m* model pupil; **~schutz** *m* protection of designs; **~stück** *n* (piece which can serve as a) model; (fine) specimen; deutsche ~stücke extracts *pl.* from German classics; **~weberei** ⊕ *f* fancy-weaving; **~werk** *n* standard (or classical) work; **~wirtschaft** *f* = ~meierei; **~wohnhaus** *n* model residence; **~wort** *n gr.* paradigm; **~zeichner(in** *f*) *m* designer of patterns; **~zeichnung** *f* design(ing).

Musterer ⚔ (⌣⌣⌣) *m* ㊵a. inspector of troops, inspecting officer.

musterhaft (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. exemplary, perfect; model; **Musterhaftigkeit** (⌣⌣⌣⌣⁻) *f* ㊾ exemplariness, perfection.

...musterig ⊕ (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. in Zsgn, zB.: groß-... with large designs.

mustern (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑d. 1. to examine, to inspect, to (pass in) review; mit den Blicken: to eye; ⚔ und ⚓ to muster. — 2. (tadeln) to criticise. — 3. ⊕ Weberei 2c.: (mit einem Muster versehen) to figure; bsd. **gemustert** *p.p.* und *a.* ㉔b. (fancy-)figured; gemustertes Zeug fancy-material or -cloth. — **II M~** *n* ㊴c. und **Musterung** *f* ㊾ examination, inspection, review; ⚔ muster; ⚔ eine Musterung halten to hold a review, to muster (or review) troops; die Musterung bestehen to pass muster (auch *fig.*).

Musterungs-... ⚔ (⌣⌣⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~geschäft** *n* recruiting (business); **~tag** *m* day of inspection, field-day.

Mus-tier (⁻⌣⁻) [engl. *moos-deer*] *n* ㊳ } [*zo.* = Elen.]

Mut (⌣) [ahd. *muot*] *m* ㊳ 1. courage; (Kühnheit) hardihood; (Herzhaftigkeit) heart, mettle, pluck; spirit(edness); friegerischer ~ valour, bravery; moralischer ~ moral courage, assurance, in Widerwärtigkeiten: fortitude; ~ fassen to take courage, to sum up pluck; j-m ~ m. to fill (or inspire) a p. with courage, to encourage a p.; den ~ sinken lassen oder verlieren to lose courage or heart, to get discouraged; ihm sank der ~ his courage failed him, he lost heart; nur ~! have courage!, be plucky! — 2. (geistiger Zustand) mood, frame of mind; getrosten, guten ~es sein to be of good cheer; wie ist Ihnen zu ~e? how do you feel?; mir ist gar nicht lächerlich zu ~e I am not in a laughing humour or mood; ihm ist (dabei) nicht wohl zu ~e he is not at his ease. — 3. oft *dim.* Mütchen (⌣⌣) *n* ㊵b. (Groll, Zorn) rancour, wrath; s. kühlen 2.

Mut-..., **mut-...** (⁻⌣...) in Zsgn, zB.: **~beseelt, ~erfüllt** *a.* full of courage, (high-)spirited; vgl. ~voll; **~los** *a.* without courage, disheartened; ~los m. to discourage, to dishearten; **~losigkeit** *f* despondency; lack of courage; **~maßen** *v/a.* ㉑a. *insep.* to presume; **~maßlich** *a.* probable; putative, supposed; (scheinbar) apparent; *adv.* auch: to all appearance; ~maßlicher Erbe heir presumptive; **~maßlichkeit** *f* probability; **~maßung** *f* presumption, conjecture (über et. about a th.); supposition; surmise; **~voll** *a.* courageous, plucky; **~wille** *m*: a) *g. s.* playfulness, sportiveness; (Ausgelassenheit) exuberance of spirit, excessive gaiety; b) *b. s.* wantonness; (*bibl.*: Frevelmut) temerity, rashness; c) (Bosheit) malice, wickedness; (Schelmerei) waggery; waggishness; (ausgelassener Streich) mischievous prank, F lark(ing); **~willig** *a.* playful, sportive; gay; wanton; malicious; wicked; waggish; mischievous; *adv.* a. wilfully; ~willig in sein Verderben rennen to run blindly (or headlong) into destruction; ❀ ~williger Bankro'tt fraudulent bankruptcy.

Muta (⁻⌣) [lt.] *f* ㊾ (*pl.* Mutä) *gr.* (*ant.* Li'quida) mute (consonant).

Mütchen (⁻⌣) *n* ㊵b. s. Mut 3.

Mute (⁻⌣) *f* ㊸ = muten III.

muten (⁻⌣) [Mut] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑b. 1. ehm. bei Handwerkern: to aspire to a mastership. — 2. ⚒ to sue (or apply) for a mining-concession or -patent. — **II ge-mut(et)** *p.p.* u. *a.* ㉔b. (gestimmt) disposed, inclined; bsd. in Zs.-setzgn, zB. froh-gemut(et) with a joyous heart, in a gay mood. — **III M~** *n* ㊴c. u. **Mutung** *f* ㊾ ⚒ application for a mining-concession.

Muter (⁻⌣) *m* ㊵a. petitioner; suitor.

Muth (⁻) 2c. s. Mut 2c.

mutieren (-⁻⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. von der Stimme: to break. — **II M~** *n* ㊴c. mutation.

mutig (⁻⌣) *a.* ㉔b. courageous, im Kampfe: } [brave; (kühn) bold.]

Mutina (⁻⌣⌣) *npr. n.* ㊻ *geogr.* Alt.: (it. Stadt, jetzt Mo'dena) Mutina.

Mutter (⌣⌣) [ahd. *muotar*] *f* ㊴a. (ohne *art.* bisw. *gen.* ~s, *dat.* ~n; *pl.* a. ~n, s. 3) 1. mother (a. *fig.*); v. Tieren: dam; wie eine ~ motherly; zur ~ m. to get with child; *poet.* ~ Erde mother earth; *rel.* die ~ Gottes the Madonna. — 2. *anat.* = Gebärmutter. — 3. ⊕ (*pl.* ~n) (hohler Raum) cavity, hollow (space); (Schrauben-)~ nut of a screw; *typ.*, &c. (Gieß-)~ matrix.

Mutter-..., **mutter-...** (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~band** *n anat.*: ⚗ uterine ligament; **~beschwerde** *f* uterine complaint, hysterics;

~biene *f ent.* queen-bee; **~bruch** *m surg.*: ☽ hysterocele; **~bruder** *m* mother's brother, maternal uncle; **~erde** *f* native soil; **~fieber** *n path.*: ☽ puerperal fever; **~fullen** *n* female foal, filly; **~gottes-bild** *n* image of the Holy Virgin; **~harz** ✱ *n* galbanum) (v. *Ferula*); **~hase** *m* doe of a hare, **~herz** *n* mother's heart; **~kind** *n*: a) = Mensch(enkind); b) (verzogenes Kind) spoilt (or pet) child; **~kirche** *f* mother-church; **~korn** ✱ *n* ergot, spur (*Clavicepa purpurea*); **~krank** *a.* hysterical; **~krankheit** *f* hysterics; **~kraut-familie** ✱ *f* feverfew (*Chrysanthemum parthenium*); **~kuchen** *m anat.*, *zo.*: ☽ placenta; **~lamm** *n* ewe-lamb; **~land** *n*: a) native country; b) (Stammland der Kolonie) mother-country; **~lauge** *f chm.* mother-liquor or -lye; **~leib** *m* womb, ☽ uterus; vom ~leibe an from one's birth; **~liebe** *f* motherly love; **~loge** ⊙ *f* mother-lodge; **~los** *a.* motherless; **~mal** *n* birth-mark, mole, ☽ naevus; **~milch** *f* mother's milk; mit der ~m einsaugen to imbibe from (one's) infancy; **~mord** *m*, **~mörder(in** *f*) *m* matricide; **~pferd** *n* mare; **~pflicht** *f* maternal (or mother's) duty; **~schaf** *n* ewe; **~scheide** *f anat.*: ☽ vagina; **~schmerz** *m.* ☽ hysteralgia; **~schoß** *m* mother's lap or womb, **~schwein** *n* sow; **~schwester** *f* mother's sister, maternal aunt; **~seele** *f* = Mensch(enkind); es war keine ~s. da not a (living) soul was there; **~seelen-allein** F *a.* quite lonely or forlorn; **~söhnchen** *n* mother's boy or pet; **~sole** *f* = ~lauge, **~spiegel** *m med.*: ☽ uterine speculum, (fr.) speculum uteri; **~sprache** *f* mother-tongue, native language; **~stadt** *f*: a) (Geburtsstadt) native town; b) (Hauptstadt) metropolis, von Ansiedlern a. mother-city; **~stamm** *m* parent-stock; **~stelle** *f* mother's place; ~s. bei j-m vertreten to be like a (second) mother to a p.; **~teil** *n* maternal portion (or heritance); **~witz** *m* mother-wit, **~wut** *f path.*: ☽ nymphomania, uterismania, **~zäpfchen** *n anat.*: ☽ pessary.

Mutterchen (⁻⁻) *n* (nur *Dim.* v. Mutter) 1. little mother. — 2. (Kosewort) (kleines alteste) ~ little old woman, (little) granny.

mutterlich (⁻⁻) (Mutter) *a.* ✉ b. motherly, maternal; ~erseits *adv.* from (or on) the mother's side, **Mutterlichkeit** *f* ✉ motherliness.

Mutterschaft (⁻⁻) *f* ✉ maternity.

Mütze (⁻⁻) (mhd. *almuz*) aus mlt. *almatium*: Oberkappe) *f* ✉ 1. (Kopfbedeckung) cap (für Frauen = Haube), meist head-gear, die ~ vor j-m abziehen to take off (or to doff) one's cap to a p.; *fig.* to eat humble-pie before a p.; vgl. Kappe 1. — 2. (Tracht) die ~ trägt, bis. in Zssg. die Rote~ *pl.* the red caps. — 3. *zo.* (guter Bogen der Zwischenkiefer) bonnet (= Haube 5).

Mützen-..., **mützen-...** (⁻⁻) in Zssg. ✉ **~fabrikant(in** *f*) *m* cap maker, **~förmig** *a.* cap-shaped, ☽ mitriform, **~futter** *n* lining of a cap, **~schirm** *m* peak of a cap.

Mykena (⁻⁻) (grch.) *npr. n.* ✉ (*gen.* a. ...enä) *geogr.* Ant. (Stadtruine nördl. von) Mycenae.

Myriameter (⁻⁻⁻⁻) *m* (*n*) ✉ a. (10000 Meter = 6.21 English miles) myriameter.

Myrmidonen (⁻⁻⁻⁻) (grch.) *m. pl.* ✉ Ant. (thessalisches Volk) Myrmidons *pl.*

Myrobalane ✱ (⁻⁻⁻⁻) (grch.) *f* ✉ *pl.* a. *pharm.* myrobalan (Frucht v. *Terminalia chebula*).

Myron-... ☽ (⁻⁻...) in Zssg. *chem.*, ✉. **~saure** *f* (aus schwarzem Senf) myronic acid ($C_{10}H_{19}NS_2O_{10}$).

Myrrhe (⁻⁻) (lat. grch.) *f* ✉ (vom Saft des Balsamstrauches *Balsamodendron myrrha*) myrrh, **~n-öl** *n pharm.* myrrh oil.

Myrte ✱ (⁻⁻) (lat.) *f* ✉ (Pflanze) *Myrtus*.

Myrten-..., **m~...** (⁻⁻...) in Zssg. ✱ (⁻⁻...) ✉ *pl.* ~artig *a.* ☽ myrtiform, ~baum *m* = Myrte, ~beere *f* myrtle-berry, ~förmig *a.* ☽ myrtiform, ~hain *m* = ~wäldchen, ~kranz *m* myrtle-wreath, ~strauch *m* = ~baum, ~wachs ✱ *n* (aus den Beeren der Myrte) *Myrica* or *Japan* myrtle wax, **~wäldchen** *n* myrtle-grove.

Myrt-en (⁻⁻) *npr. n.* ✉ *pl.* (*gen.* ...en) *geogr.* Ant. (Gau in Kleinasien) Myrtle. **Myrtet** *m* ✉ ...tin *f* ✉ *mineral.* (⁻⁻) *a.* ✉ b. Myrtle.

Mysteri-en (⁻⁻⁻⁻) (grch.) *n pl.* ✉ Ant. *rel.* (geheime Gebräuche) mysteries *pl.*; **mysteriös** (⁻⁻⁻⁻) *a.* ✉ b. (geheimnisvoll) mysterious.

Mysterium (⁻⁻⁻⁻) *n* ✉ (1) mystery (nur *pl.* Myst.-ien), bis. in Zssg. (religiöses Schauspiel) miracle-play.

Mystifikation (⁻⁻⁻⁻) (grch.-lt.) *f* ✉ mystification, **mystifizieren** (⁻⁻⁻⁻) *v. a.* ✉ b. (jemandem etwas vorlügen) to mystify, to hoax.

Mystik (⁻⁻) (grch.) *f* ✉ *rel.* (Gedankenrichtung) mysticism, **~er** (⁻⁻) *m* ✉ a., ...in *f* ✉ mystic, **mystisch** *a.* ✉ b. mystical, **Mystizismus** (⁻⁻⁻⁻) *m* ✉ mysticism.

Mythe (⁻⁻) (grch.) *f* ✉ (Sage) myth.

Mythen-... (⁻⁻...) in Zssg. ✱ ~bildung *f* formation of myths; **~sammlung** *f* collection of myths.

mythenhaft (⁻⁻⁻), **mythisch** (⁻⁻) *a.* ✉ b. mythical, fabulous.

Mytholog (⁻⁻⁻) *m* ✉ mythologist, **~ie** (⁻⁻⁻⁻) *f* ✉ (wissenschaftl. Mythologie), **mythologisch** (⁻⁻⁻⁻) *a.* ✉ b. mythological.

Mythos (⁻⁻), **Mythus** (⁻⁻) *m* ✉ (1) myth, *pl.* (Mythen) myths, fable, (ancient) legend.

N

N, n (⁻⁻) *n* ✉ 1. (vierzehnter Buchstabe des Alphabets, dritter Konsonant) N, n. — 2. *abbr.*: a) auf Eisenbahn-Fahrplänen N (Zeit von 12 Uhr mittags bis 12 Uhr nachts, = nachmittags) P. M. (= m.) post meridiem); b) N. N. (für lt. *nomen nescio*: ich weiß den Namen nicht) N., c) *geogr.* N. = Nord. — 3. N *chm.* Symbol für Nitrogen (= Stickstoff).

na F (⁻⁻ u. ⁻⁻) (erst nhd.) *int.* auf fordernd ~, mach! now, then!, look sharp!, beguügend ~, werden Sie nur nicht böse! aber ~, ~, nur nicht hitzig! there, don't excite (or heat) yourself!; zögernd: na, ich will denn nun weiter gehen well then, I'll proceed!, ~ (nun), was hat er gesagt? well, ...? wo. ~, das wäre! (I) don't believe it!; ~ ob' F shouldn't I', rather!; P ~ nu' well, I never'; ~ warte nur! just wait a minute!

Nabe ⊙ (⁻⁻) (ahd. *naba*, vgl. Nabel) *f* ✉ (eines Rades) nave, hub, ⚓ der (Dampf-)Schraube boss.

Nabel (⁻⁻) (ahd. *nabolo* vgl. lt. *nabhala*, lt. *umbilicus*) *m* ✉ a., bildl. a. ✉ a. 1. navel, *her.* nombril, ✱ (Samen-) ☽ hilum. — 2. ⊙ *arch.* (Scheitelstein) keystone.

Nabel-..., **nabel-...** (⁻⁻...) in Zssg. ✱ umbilical ..., ✉. **~binde** *f surg.* umbilical bandage, **~bruch** *m path.* umb. hernia, ☽ omphalocele; **~entzündung** *f path.* inflammation of the navel, ☽ omphalitis, **~förmig** *a.* navel-shaped, ☽ umbilicform, umbilicate(d); **~galle** *f vet.* (wunde Stelle auf dem Pferde-Rücken) navel-gall, **~gegend** *f anat.* umbilical region; **~kraut** ✱ *n* navelwort (*Cotyledon umbilicus*), **~schere** *f surg.* umbilical scissors *pl.*; **~schnur** *f*, **~strang** *m anat.* umbilical cord, **~schwein** *n zo.* tajassu, peccary (*Dicotyles*).

nabeln (⁻⁻) I *v. a.* (Kind) ein Kind ~ to arrange the navel of ... — II **genabelt** *p.p.* und *a.* ✉ b. (Schnecken) ☽ umbonate(d).

Naben-..., **n~...** ⊙ (⁻⁻...) in Zssg. ✱ nave-..., ✉. **~buchse** *f* n.-box, **~förmig** *a.* n.-shaped; **~loch** *n* nave-hole, **~ring** *m* (äußerer) nave-hoop, (innerer) nave-ring.

Nabob (⁻⁻) (hindustanisch *nawwab*) *m* ✉ (Indien) nabob, *fig.* = Geld-protz.

nach (⁻⁻) (ahd. *nâh*, lt. nahe) (*int.* vgl. I *prep.* mit *dat.*, oft *adv.* mit *dat.* nachgesetzt) I. (Richtung, Streben): a) (räumlich), to, ~ Amerika abreisen to start for (or to go to) America, eine Reise ~ Amerika a journey to (or from) America, ~ Hause gehen to go home, to make for home, ~ rechts to the right; ~ jeder Richtung in every direction, ~ der Stadt zu to the town (or city), ~ Süden (Norden) to the south (north), southward (northward); ~ vorn (hinten) to be in the front, ~ ... aus ... *adjectives* ... und Adj. b. ~ ... I. ~ ... gen. I. ~ ... I. ~ ... gegen to go to (or to fetch) water, ~ ... spähen, ~ dem Arzte schicken to send for the doctor, ~ jm. Blicken to shoot at a p., ~ ... schreien to cry for ..., ~ ... bitten to sail for India, sich ~ ... umsehen to look about for a th., ~ ... werfen to throw (or fling) at a th. — 2. (Reihenfolge, Zeit) subsequent to, next to, ~ ... gefertigter Arbeit after (= when) the work was (or is) done, ~ Christus, ~ ... ca. ... ago, gleich ~ ... immediately after ..., ~ Empfang ... upon receipt ..., ~ dem Mittagessen after dinner, ~ ... Sekunden even in (or within) ... seconds, ~ ... Tagen ~ ... und ... ~ ... Recht ~ ... Herr ... ✱ ~ ... at night. — 3. (Art und Weise, Mittel, Maßstab, Übereinstimmung, Verhältnis) according to, in accordance (or consistency) with, agreeably to, ~ Art ... ~ ... ~ ... ~ ... II. (Ursache) ~ ... ~ ... ~ ...

in turn, by turns; ~ dem Scheine urteilen ... from the outside; ~ dem Takte spielen ꝛc. ... in time; je ~ Umständen according to circumstances; ~ seiner Weise in his usual way; ~ seinem Zeugnisse according to his evidence; ~ Zwiebeln schmecken to taste of onions; wenn es ~ dem Verfasser ginge if one may believe the author; ⊛ (je) ~ dem Werte (lt.) ad valorem. — **II** *adv.* 4. im Sinne der *prp.* dem *dat.* nachgesetzt (s. I); bisw. *ell.*: mir ~! after me!, follow me! — 5. s. nach-gerade und hinten=nach; **nach und nach** gradually, by degrees, little by little; **nach wie vor** just the same (as before), now (the same) as ever, without (a) change; as usual.

nach=..., Nach=... (ˈ...) Vorsilbe in Zssgn. **I** mit *verbs*, die immer *sep.* sind und als *v/n.* meist den *dat.* regieren, bz. 1. Folgen, Verfolgen, zB. j-m **~drohen** to pursue a p. with threats. — 2. zeitliche Reihenfolge, zB. **~dröhnen** to rumble after(wards) or subsequently. — 3. Wiederholung, zB. Worte **~stottern** to repeat ... in a stammering voice. — 4. Nachahmung, zB. **~zeichnen** to draw from a copy. — **II** mit *nouns*, bz. mit: nachträgliches Thun, zB. **~sitzung** *f* after-meeting. — **III** mit *adjectives* (zeitlich nachfolgend) oft: post-..., zB. **~apostolisch** *a.* post-apostolic.

nach-achten (ˈ⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* e-r Sache (*dat.*) ~ to observe a rule, to act according to (or in conformity with) a law. — **II N~** *n* ㊴c., mehr gbr. **Nach-achtung** *f* ㊾ observance of a rule, conformity with a law; dies diene Ihnen zur N~ung let this serve you as (a) guide or guidance.

nach-äffen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* j-m (od. j-n) ~ to ape (or imitate) a p.; *co.* to mimic a p.; ~d mimicking, mimetic. — **II N~** *n* ㊴c. und **Nach-äffung** *f* ㊾ aping, mimicry; (stupid) imitation or copy.

Nach-äffer (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ mimic, (stupid) imitator; **~ei** (ˈ⏑⏑⏑) *f* ㊾ mimicry, (silly) imitation or copying.

nach-ahmen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to imitate, bloß äußerlich: to copy; in betrüglicher Absicht: to counterfeit, to forge, litterarisch: to plagiarise; nachgeahmt (künstlich) artificial or imitation (jewel, &c.); counterfeit (coin); nachgeahmter Diamant, auch: paste diamond; ~d imitative. — **II N~** *n* ㊴c. und **Nach-ahmung** *f* ㊾ imitation, copy(ing); forgery, plagiarism.

nach-ahmens=... (ˈ⏑⏑...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~wert** worthy of imitation, exemplary.

Nach-ahmer (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ imitator, copyist; forger, plagiarist; **~ei** (ˈ⏑⏑⏑) *f* ㊾ systematic imitation or copying or forgery, (continued) plagiarism.

Nach-ahmungs=..., N~=... (ˈ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~gabe** *f* = ~tale'nt; **~sucht** *f* mania for imitating or copying; **~tale'nt** *n* imitative talent or gift or faculty; **~trieb** *m* imitative instinct; **~wert** *a.* worthy of imitation (= nach-ahmens=wert). [III.]

nach-apostolisch (ˈ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. s. nach=...]

Nach-arbeit (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ subsequent (or later) work, verbessernde: (last) finish.

nach-arbeiten (ˈ⏑⏑) ㉑b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to work after or later; s-m Muster ꝛc. ~ to work from a model, &c. — **II** *v/a.* 2. (nachholen) to copy; des Versäumte ~ to make up for lost time. — 3. (nachträglich verbessern) to (a)mend, to touch up.

nach-arten (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* j-m ~ to take after a p., to be like a p.

Nachbar (ˈ⏑) (ahd. *nâhgibûro*): neben Mitwohner] *m* ㊶, **~in** *f* ㊿ neighbour, one who dwells near (by), im Accentsinne oft: Nebenzimmer: next-door neighbour.

Nachbar=... (ˈ⏑=...) in Zssgn, oft: neighbouring ..., zB. **~haus** *n* neighbouring (or adjoining) house; er wohnte im ~hause he lived next door; **~land** *n* n. country; **~ort** *m* n. locality or place; die ~orte the surroundings *pl.*; **~staat** *m*, **~stadt** *f* n. state, town.

nachbarlich (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. neighbourly; ~e Beziehungen *pl.* neighbourly intercourse.

Nachbarschaft (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ neighbourhood (a. Gesamtheit der Nachbarn); (Nähe) proximity; in nächster ~ von ... in close vicinity (or in the immediate neighbourhood) of ...

Nachbars=... (ˈ⏑=...) in Zs.-sgn, zB.: **~frau** *f* neighbour, lady living next door, **~leute** *pl.* neighbours *pl.*, F next-door people; **~mann** *m* neighbour, person living next door (to one).

Nach-bau (ˈ⏑) *m* ㊳ additional building or wing or premises *pl.*

nach-bauen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to build after a model. — 2. (später bauen) to build subsequently, to add to a building, &c.

nach-bedenken (ˈ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉒a. *sep.* to consider afterwards or after the event; *prvb.* vorgethan und nachbedacht hat manchem schon groß Leid gebracht, etwa: ill-considered action brings dissatisfaction.

nach-behalten (ˈ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉚p. *sep.* in Schulen: to keep in (after school), to detain.

nach-bekommen (ˈ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉚c. *sep.* to receive afterwards or too late.

nach-bellen (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* j-m ~ to bark after a p.

Nach=besserer (ˈ⏑⏑⏑) *m* ㊵a., **=besserin** *f* ㊿ mender, finisher; one who touches up.

nach-bessern (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to mend, to finish; to touch up; to improve.

nach-bestellen (ˈ⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to order afterwards or subsequently. — **II N~** *n* ㊴c. und **Nach-bestellung** *f* ㊾ subsequent (or additional) order.

nach-beten (ˈ⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑b. *sep.* j-m ~ to pray after a p. — 2. F *fig.* (nachplappern) to repeat mechanically, F to rattle off. — **II N~** *n* ㊴c. und **Nach=betung** *f* ㊾ mechanical repetition.

Nach-beter (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who re-echoes another person's words or sentiments; blind adherent or follower; F parrot; **~ei** *f* ㊾ = nach-beten II; auch: blind adherence.

Nach-betrachtung (ˈ⏑⏑⏑) *f* ㊾ subsequent reflection, after-consideration.

nach-bewilligen (ˈ⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to grant (or vote) subsequently or additionally. — **II N~** *n* ㊴c. und **Nach-bewilligung** *f* ㊾ additional grant or vote, supplementary (or extra) credit.

nach-bezahlen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to pay afterwards. — 2. (noch et.) ~ to pay extra. — **II N~** *n* ㊴c. und **Nach-bezahlung** *f* ㊾ subsequent (or extra) payment.

Nach-bild (ˈ⏑) *n* ㉗ 1. copy (or imitation) of a picture, &c., betrügliches: forgery. — 2. *phys.* impression left on the retina.

nach-bilden (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. ein Kunstwerk ꝛc. ~ to copy (or imitate) ... — 2. *v/refl.* er will sich ~ he wants to finish his education. — **II N~** *n* ㊴c. u. **Nach=bildung** *f* ㊾ 3. copying, imitation. — 4. nur N~ung copy, genaue: facsimile.

nach-blättern (ˈ⏑⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to turn over the leaves of a book, to search for (or to hunt after) a passage.

nach-bleiben (ˈ⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) ㉚o. *sep.* 1. (zurückbleiben) to remain (or lag) behind. — 2. (übrigbleiben) to be left over. — 3. Schule: to be detained or kept in, to stop after school; ~ lassen to detain, to keep in (after school). — 4. (überleben) to survive. — **II N~, N~=lassen** *n* ㊴c. detention.

Nach=bleiber (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a. pupil (or boy) who is detained or kept in (after school).

nach-blicken (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* j-m ~ to follow a p. with one's glances.

Nach-blüte (ˈ⏑⏑) *f* ㊸ second bloom or blossom(ing), belated flower(ing).

nach-bohren (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to bore again; ein Loch ~ to enlarge an opening.

nach-brennen (ˈ⏑⏑) ㉒a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to continue (or to go on) burning. — **II** *v/a.* to burn again, Kaffee: to roast again.

nach-bringen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉒a. *sep.* 1. Fehlendes ~ to supply (or supplement) a deficiency. — 2. e-n Schüler ~ to push on a pupil, to bring him to the level of the class. — 3. j-m (der fortgegangen ist) et. ~ to carry (or take) a th. after a p.

nach-büßen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to expiate (or atone for) afterwards.

nach-datieren (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to postdate; **Nach-datum** (ˈ⏑⏑) *n* ㊽ postdate.

nach-dem (ˈ⏑) **I** *adv.* 1. ↖ afterwards (= nach-her). — 2. (s. 3) je ~ according as. — **II** *cj.* 3. Maß und Grad bezeichnend: according as; oft *ell.* je ~ (die Umstände sind oder es sich trifft) according to circumstances, (just) as it may happen, F it all depends. — 4. zeitlich: after, when; ~ Gallien erobert war after Gaul had been (or when Gaul was) conquered; bei gleichem Subjekt im Haupt- u. Neben-satze: ~ er gespeist hatte, schlief er after having dined (or after dining) he slept.

nach-denken (ˈ⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉒a. *sep.* 1. über et. ~ to reflect (or meditate) on a th.; vgl. nach-grübeln I. — 2. j-m ~ to follow up a p.'s thought. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. reflecting; vgl. nach-denklich. — **III N~** *n* ㊴c. reflection, meditation; (deep) thought; contemplation; nach reiflichem N~ after mature consideration.

nach-denklich (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. (bedächtig) meditative, thoughtful; (in Gedanken versunken) (deep) in thought, pensive, F in a brown study; (ernst) grave, serious; **N~keit** *f* ㊾ meditativeness, thoughtfulness; pensiveness.

nach-dichten (ˈ⏑⏑) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* 1. (ganz dicht m.) to tighten. — 2. j-m ~ to imitate (or copy) a poet('s style or work). — **II** *v/n.* (h.) to become tight, to tighten.

nach-drängen (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.), *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. *sep.* to crowd after, to push from the back; sich ~ to push one's way in.

nach-dringen (ˈ⏑⏑) *v/n.* (sn) ㉚a. *sep.* to press after; j-m ~, auch: to pursue a p.

nach-drohen, nach-dröhnen (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* s. nach=... 1, 2.

Nach-druck (ˈ⏑) *m* ㊳ 1. o. *pl.*: (Thatkraft) vigour, energy; (Festigkeit) firmness; (Gewicht) weight; *mech.* und *phys.* intensity; *rhet.* emphasis; forcibleness; et. mit ~ sagen to emphasise (or urge) a th.; ~ auf et. legen to lay stress upon a th. — 2. mit *pl.*: ⊛ *typ.* reprint(ing), reproduction; ungesetzlicher: pirating, piracy; ~ verboten all rights reserved; (Buch) reprint; pirated edition.

nach-drucken ⊛ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *typ.* ein Buch: to reprint, to reproduce, ungesetzlich: to pirate; nachgedrucktes Buch reprint.

nach-drücken (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to press (or squeeze) again; weitS. to push forward.

Nach-drucker ⊛ (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a. (s. Nachdruck 2) piratical printer or publisher.

nach-drücklich (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. (s. Nachdruck 1) vigorous, energetic; firm; *rhet.* emphatic, impressive; ~e Sprache, auch: strong (or forcible) language; *adv.* oft: with great force or emphasis; **Nach-drücklichkeit** *f* ㊾ = Nach=druck 1. [drücklich.]

nach-drucks-voll (ˈ⏑=⏑) *a.* ㉔b. = nach=]

nach-dunkeln (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.*, *paint.* to darken (in); v. Farben: to deepen.

nach-dürfen (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉒c. *sep.*, *ell.* für nach-gehen dürfen to be allowed to follow a p.

Nach=eiferer (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a., **=eifrerin** *f* ㊿ emulator, rival.

nach-eifern (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v n.* (h.) 21 d *sep.* j-m ~ to emulate a p.; ~d emulative. — **II N~** *n* 32 c. und **Nach-eiferung** *f* 40 emulation.

nach-eilen (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/n.* (in) 21 a. *sep.* j-m ~ to hasten (or run) after a p. — **II N~** *n* 32 c. (hasty) pursuit.

nach-ein-ander (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *adv.* one after the other; by (or in) turns; j. ein ander 2.

Nach-empfängnis (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 38 *physiol.* superconception.

nach-empfinden (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *v n.* (h.) und *v a.* 30 n. *sep.* = nach-fühlen.

Nachen (ˈ⁻⁻, früher ⁻⁻) [ahd. *nahho*] *m* 40 b. (small) boat, skiff; (Gates Boot) punt; (Barke) barge, bark; (Fähre) ferry(-boat).

Nachen-..., n~-... (ˈ⁻⁻..., früher ⁻⁻...) in 31 Zsgn. 28.: **~förmig** *a.* boat-shaped, ☽ navicular, cymbiform; **~führer** *m* boatman, ferryman. — Vgl. a. Kahn-...

Nach-erbe (ˈ⁻⁻⁻) *m* 32, **Nach-erbin** *f* 20 inferior heirless *f*), residuary legatee.

nach-erhalten (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *v a.* 30 p. *sep.* to receive afterwards or later on.

Nach-ernte (ˈ⁻⁻⁻) *f* 38 *agr.* aftercrop; von Heu: after-math; vgl. Ähren-lese.

nach-erzählen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *v a.* 21 a. *sep.* 1. j-m ct. ~ to relate a th. (or to tell a tale) after a p.; dem Englischen nach-erzählt adapted from the English. — 2. meist *b.s.*: j-m ct. ~ to tell tales of a p., to repeat slanderous reports about a p.

nach-essen (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v a.* und *v n.* (h.) 20 m. *sep.* 1. to dine after the others. — 2. ct. ~ (hinterdrein essen) to eat after s. th. else. — **II N~** *n* 32 c. after-dish; dessert.

nach-exerzieren ⚔ (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *v/n* (h.) 21 a. *sep.* als Strafe: to do extra drilling; *fig.* etwa: to do an extra task, *co.* beim Essen: to dine after the others. [post exilian.]

nach-exilisch (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *a.* 24 b. und *hist.*]

nach-fahren (ˈ⁻⁻⁻) 20 r. *sep.* **I** *v n.* (h.) j-m ~ to drive (or cycle, sail) after a p., to follow a p. in a carriage, &c. — **II** *v a.* j-m seine Sachen ~ to cart (or convey, carry) a p.'s things after him.

nach-fallen (ˈ⁻⁻⁻) *v n.* (sn) 20 p. *sep.* to fall (or drop, tumble) afterwards.

nach-färben ⊙ (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a *sep.* to redip, to dye (or colour) again.

Nach-feier (ˈ⁻⁻⁻) *f* 38 after-celebration, extra (days *pl.* of a) fete, **nach-feiern** *v a.* 21 d. *sep.* to celebrate after the event.

nach-feilen ⊙ (ˈ⁻⁻⁻) *v a.* 21 a. *sep.* to file again; *fig.* to retouch, to polish (up).

nach-feuern (ˈ⁻⁻⁻) *v n.* (h.) 21 d. *sep.* 1. to fire at. — 2. to fire after (wards). — 3. to replenish (or to keep up) a fire.

nach-fliegen (ˈ⁻⁻⁻) *v/n* (sn) 29 f. *sep.* to fly after; ☞ *fig.* du wirst gleich ~ you will be turned out next or after them.

Nach-folge (ˈ⁻⁻⁻) *f* 38 1. in e m Amte u. succession, (Anwartschaft auf eine Stelle) reversion of a post. — 2. (Nachahmen) emulation; *rel.* ~ Christi imitation of Christ.

nach-folgen (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v n.* (sn) 21 a. *sep.* 1. räumlich und zeitlich: to follow; (verfolgen) to pursue. — 2. j-m im Amte, in der Würde ~ to succeed a p. in his office, to take a p.'s place. — 3. j-m als Vorbild ~ to tread in a p.'s footsteps, to emulate (or imitate) a p. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* 24 b. following, nur v. Sachen: subsequent, ensuing; die N~den, usw. *coll.* the after-lasts *pl.*, the suite. — **III N~** *n* 32 c. = Nach-folge.

Nach-folger (ˈ⁻⁻⁻) *m* 19 a., **~in** *f* 30 successor to a p., a. after-comer, (in Gesellschaft) follower, adherent; (Anhänger) disciple.

nach-fordern (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v a.* 21 d. *sep.* to demand (or charge) extra. — **II N~** *n* 32 c. u. **Nach-forderung** *f* 40 extra charge.

nach-forschen (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v n.* (h.) 20 r. *sep.* einem Dinge, j-m ~ to search for a th., a p.; (nachfragen) to inquire (or dig) into a th., to investigate a th. — **II N~** *n* 32 c. und **Nach-forschung** *f* 40 search, inquiry, investigation; aus Gelehrsamkeit: research.

Nach-forscher (ˈ⁻⁻⁻) *m* 40 a inquirer, investigator.

Nach-frage (ˈ⁻⁻⁻) *f* 38 1. (Erkundigung) inquiry after (or about) a th., Sitte: j-m ~ halten to make inquiries (or investigations) about a p. — 2. ☛ demand, Sing. und Pl. 29 a. ist wenig belebt there is little demand for ..., the market for ... is flat or slack; es tritt in starke ~ nach Wasser there is a brisk demand for (or a great run upon) water.

nach-fragen (ˈ⁻⁻⁻) *v n.* (h.) 20 r. *sep.* e-m Ding: ~ to inquire after (or for, into) a th., to ask for a th., to investigate a th.

Nach-frist (ˈ⁻⁻⁻) *f* 40 prolongation of time.

Nach-frost (ˈ⁻⁻⁻) *m* 31 late frost.

Nach-frühling (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 38 second (or after-)spring, late spring.

nach-fühlen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* 1. to feel subsequently. — 2. ich kann es ihm so recht ~ I can quite enter into his feelings about the matter.

nach-füllen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *sep.* ein Fäßer ~ to fill up ..., to replenish ...

nach-gaffen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) 21 a. *sep.* j-m ~ to stare after a p.

nach-gären (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *v n.* (h.) 20 g. *sep.* to ferment again.

nach-gebären (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 20 g. *sep.* 1. to bear after the father's death. — **II nach-geboren** *p.p.* u. *a.* 24 b. 2. (nach des Vaters Tode geboren) posthumous. — 3. (jünger) born after, younger, junior.

nach-geben (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) 20 l. *sep.* **I** *v/a.* 1 to give subsequently; eine Stunde ~ to make up a lesson. — 2 nach Geld ꝛc. ~ to add, to pay in addition. — **II** *v n.* (h.) 3. (nicht standhalten) to give (way); (erschlaffen) to relax, to stretch. — 4. j-m ~ (nicht widerstehen) to give in (or to yield) to a p., to comply (or to fall in) with a p.'s wish(es); aus Nachsicht: to defer to a p.'s judgment, &c.; aus Nachsichtigkeit: to indulge a child, &c. — 5. j-m in ct. (nichts) ~ (nicht nachstehen) to be in no way inferior to a p. in a th. — **III N~** *n* 32 c. 6. (j) d) relaxation. — 7 (h. f) compliance.

nach-geboren (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) ↑ nach-gebären II.

Nach-gebot (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 38 later bid.

Nach-geburt (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 40 *physiol.* u. Geburtshilfe: afterbirth, ☽ secundine.

nach-gehen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *v/n* (sn) 19 b *sep.* 1 j-m ~ to follow (or go after) a p. — 2 e-m Geschäfte ~ to attend to one's business, zur Besorgung ~ to seek (or pursue) pleasure. — 3 (verlangsamt sein) to be slow or behind (the time), to lose; jetzt geht mir Wasser ~ ... a day; meine Uhr geht nach gegen die Sonne ~ my watch is (it is) slow (that) [illegible]

nach-gemacht (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) ↑ nach-machen II.

nach-gerade (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *adv.* by degrees, little by little, by this time, at last, das mußtest du ~ wissen you should know that by now. [illegible]

Nach-gesang (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 38 [illegible]

Nach-geschmack (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 38 (*pl.*) aftertaste; *fig.* bitterness, [illegible]

nach-giebig (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *a.* 24 b. [illegible] (zum Nachgeben geneigt) yielding, [illegible] (nachgiebig) [illegible], N~keit *f* 40 flexibility, pliability; [illegible] (Nachgiebigkeit) [illegible], compliance, [illegible]

nach-gießen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) [illegible] (int) after, to add to a bowl.

Nach-glanz (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 38 [illegible]

nach-graben (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) **I** [illegible] *sep.* to dig for, to search. — **II N~** *n* 32 c. u. **Nach-grabung** *f* 40 excavation.

nach-grübeln (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) **I** [illegible] e-m Dinge ~ to [illegible] (or brood) over a th., to [illegible] (or to receive a th.) in [illegible] — **II N~** *n* 32 c. meditation, [illegible] deep thinking, speculation, reflection.

nach-grunden (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *v/a.* 21 d. *sep.* [illegible] to give the [illegible] a new layer of paint.

nach-gucken (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *v n.* (h.) 21 a. *sep.* j-m ~ to follow a p. with one's eyes.

Nach-guß (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 38 1 [illegible] — 2 ⊙ [illegible]

Nach-hall (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 38 reflected (or second) sound, echo, reverberation.

nach-hallen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) 21 a. *sep.* **I** *v n.* (h.) to resound, reechoe, reverberate. — **II** *v/a.* [illegible] to echo (or to reflect) [illegible]

nach-halten (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) 20 p. *sep.* **I** *v/a.* to hold (or keep) later (on), [illegible] ~ to give ... afterwards. — **II** [illegible] to hold out (well), to last (well), to be durable.

nach-haltig (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *a.* 24 b. lasting (well), durable, [illegible] persevering, **Nach-haltigkeit** *f* 40 durableness; perseverance.

Nach-hand (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 38 = [illegible] 2 a 3.

nach-hangen, -hängen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) [illegible] (h.) 20 p. (i. hangen) *sep.* [illegible] Dinge ~ to [illegible] (or to give [illegible] up) to a th., seinen Gedanken ~ to give free play to ...

nach-hauen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) [illegible] (h.) 20 g. (i. hauen) *sep.* j-m ~ to strike (or slash) at a p.; *fenc.* also, to parry and cut.

Nach-hause-gehen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 32 c. walk (-ing) home, heim ~ on the way home.

nach-heilen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) [illegible] 21 a. *sep.* to heal afterwards (or later on).

nach-heizen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) [illegible] *sep.* to heat a second time; to make up the fire.

nach-helfen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *v/n.* (h.) 20 l. *sep.* j-m ~ to give a p. assistance, to help a p. on; e-m Schüler ~ to assist a pupil; e-m Dinge ~ to push a th. on (or forward), to [illegible] a p.

nach-her (ˈ⁻⁻⁻, ⁻⁻⁻) *adv.* after time, afterwards; (darauf) then, subsequently.

Nach-herbst (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 38 latter part of the autumn, end (or last weeks *pl.*) of autumn.

nach-herig (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *a.* 24 b. later, subsequent, (später eintretend) posterior, (folgend) following, (künftig) future.

Nach-hieb (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *m* 38 second blow; *fenc.* cut after parrying.

Nach-hilfe (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 38 assistance, aid; **~schule** *f* school for backward pupils, **~stunde** *f* private lesson given to a backward pupil; j-m ~ erteilen, geben to help a p. on by private teaching or lessons.

nach-hinken (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) [illegible] (sn) 21 a. *sep.* j-m ~ to limp (or hobble) after a p.

nach-holen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) [illegible] *sep.* 1. ct. ~ to fetch a th. [illegible] — 2 [illegible] to recover; to make up for time, to [illegible] (or recover) a loss; eine versäumte Stunde ~ to give (or take) a lesson later (on).

Nach-hut (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) [illegible]

Nach-hut (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *f* 40 1 [illegible] — 2 ⚓ [illegible] the ~ [illegible] to bring up the rear.

nach-jagen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) [illegible] *sep.* **I** *v n.* (sn) 1. j-m ~ to [illegible] a p., to [illegible] — 2 *fig.* [illegible] (or run) after, [illegible] — **II** [illegible] in pursuit of a p.; j-m eine Kugel ~ [illegible] a bullet (or to fire a shot) at a p.

Nach-jahr (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) *n* 38 ~ [illegible]

nach-jauchzen [illegible]

Nach-klang (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) [illegible]

nach-kettern [illegible]

nach-klingen (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻) [illegible] *sep.* **I** [illegible] (sn) [illegible] — **II** [illegible]

☽ Wissenschaft, ⊙ Technik, ⚒ Bergbau, ⚓ Seefahrt, ♪ Musik, ♥ Pflanze, ♥ [illegible] ☛ [illegible] ☛ [illegible] ⊕ [illegible]

sound. — **II** *v/a.* to (re-)echo. — **III N~** *n* ㊴c. = Nach-klang.

Nach-komme (ˣˡ⌣) *m* ㊷ descendant; ohne ~n sterben to die without offspring.

nach-kommen (ˣˡ⌣) *v/n.* (ſn) ⑳c. *sep.* 1. j-m ~ to follow a p., to come up with (or to overtake) a p. — 2. to act in conformity with a th.; to comply with an order; to accede to a request; to do one's duty; j-n Verbindlichkeiten ~ to discharge (or meet) one's liabilities; j-m beim Trinken ~ to respond to a p.('s pledge). 3. (ſich ſpäter einfinden) to come later or too late.

Nach-kommenſchaft (ˣˡ⌣⌣) *f* ㊾ offspring, issue, progeny; posterity, descendants *pl.*; **Nach-kömmling** *m* ㊳ descendant.

nach-können (ˣˡ⌣) *v/n.* (h.) ㉒c. *sep.*, *ell.* = nach-kommen können to be able to follow.

nach-kriechen (ˣˡ⌣) *v/n.* (ſn) ⑳e. *sep.* j-m ~ to creep (or crawl) after a p.

nach-künſteln (ˣˡ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to copy (artificially); to counterfeit.

Nach-kur (ˣˡ) *f* ㊾ *med.* completion (or after-effect) of a cure; second course of treatment; stay at another health-resort.

Nach-laß (ˣˡ⌣) *m* ㉟ und ㉜ 1. (verminderte Anſpannung) relaxation; ohne ~ arbeiten ... without cessation or intermission, ... incessantly. — 2. (Ablaſſen von e-r Forderung, Strafe ꝛc.) remission; (Ermäßigung) diminution; allowance; ✱ abatement, reduction, deduction. — 3. = Hinter-laſſenſchaft; ~-pfleger *m* administrator of an estate.

nach-laſſen (ˣˡ⌣) ⑳p. *sep.* **I** *v/a.* 1. to leave behind, als Erbſtück: to bequeath. — 2. (nach-fließen l.) to pour after. — 3. ein ſtraffes Seil ~ to slacken (or to let go) ...; e-e Schraube: to loosen. — 4. v. e-r Forderung, Strafe ꝛc.: to remit a claim, fine, &c.; von ſ-n Forderungen et. ~ to abate one's demands; ✱ et. vom (oder am) Preiſe ~ to make a deduction, to take (or F knock) off s.th., F to ask a lower figure. — **II** *v/n.* (h.) 5. ſ. 4. — 6. (von et. abſtehen) to desist (or abstain) from; mit (oder in) der Verfolgung ~ to slacken in a pursuit. — 7. (die Spannkraft verlieren) to slacken; (loſe w.) to relax; (milder w.) to soften, to relent; (ſich beruhigen) to calm (down); (ſich vermindern) to diminish; (ſchwach w.) to grow feeble; (lau, matt w.) to grow lukewarm, languid; to cool down, to flag; (aufhören) to cease; der Regen hat nachgelaſſen ... has abated or subsided; der Wind hat nachgelaſſen ... has calmed (or settled, gone) down. — **III N~** *n* ㊴c., **Nach-laſſung** *f* ㊾ 8. (ſ. 1) bequest; (ſ. 4) remission; abatement; deduction. — 9. (ſ. 6) desistance, abstention; (ſ. 7) relaxation; diminution; flagging; cessation; subsidence.

nach-läſſig (ˣˡ⌣) *a.* ㉔b. (ohne Sorgfalt) negligent, neglectful; (läſſig) careless, indolent, lazy; (ſchlaff) remiss, F non-carish; (ungenau) inaccurate; (un-aufmerkſam) inattentive; (unfleißig) without application; *adv.* ~ ~ in a careless (or perfunctory) manner; **Nach-läſſigkeit** *f* ㊾ negligence, neglect; carelessness, indolence, laziness; remissness; want of attention or application. [nin. seen in running(s *pl.*).]

Nach-lauf ⊙ (ˣˡ⌣) *m* ㊷ (Kanninchenbrennen)

nach-laufen (ˣˡ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⑳p. *sep.* 1. j-m, einer Sache ~ to run after (or to pursue) a p., a th. — 2. (Kugel: e-e Kugel ~ l. to run a ball through). — **II N~** *n* ㊴c. running after, pursuit, chase.

Nach-läufer (ˣˡ⌣) *m* ㊵a. (~in *f* ㊿) one who runs after a p., a th.

nach-leben (ˣˡ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. to live later or after; (überleben) to outlive. — 2. (im Leben befolgen) to live up to; weiter. to conform to; j-s Rate ~ to live in accordance (or conformity) with a p.'s advice. — **II N~** *n* ㊴c. (ſ. 1) continuation of (one's) life; (ſ. 2) conformity in one's (manner of) life.

nach-legen (ˣˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to add; to put on (more) coal.

nach-lernen (ˣˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to learn (or acquire) later or after(wards).

Nach-leſe (ˣˡ⌣) *f* ㊸ 1. *agr.* (das Nachleſen) gleaning; ~ halten to glean. — 2. *fig.* (nachträgliche Auswahl) later (or second) selection.

nach-leſen (ˣˡ⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉙l. *sep.* 1. *agr.* to glean. — 2. j-m ~: a) to imitate a p.'s (manner of) reading; b) to follow a p. in reading. — 3. Verſäumtes: to read passages previously missed. — 4. (noch einmal leſen) to read (over) again; bſd. ✱ e-n Brief ~ to look up ..., to refer to ... — **II N~** *n* ㊴c. 5. = Nach-leſe 1. — 6. (ſ. 4) second perusal; beim N~ des Briefes on reading the letter again or once more.

Nach-leſer (ˣˡ⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ *agr.* (ſ. nach-leſen 1) gleaner.

nach-liefern ✱ (ˣˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.*: a) zu ſpäterer Zeit: to deliver subsequently or (too) late; b) zur Vervollſtändigung: to deliver as supplementary stock. — **II N~** *n* ㊴c. u. **Nach-lieferung** *f* ㊾ subsequent (or supplementary) delivery.

nach-lügen (ˣˡ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⑳f. *sep.* 1. j-m ~ to tell lies like a(nother) p. — 2. j-m et. ~ to repeat a p.'s lies.

nach-machen (ˣˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. et. ~ to do a th. after(wards). — 2. j-m et. ~ to imitate (or copy) a p. in s.th.; das ſoll mir einer ~ I defy anybody to do it like me. — 3. (fälſchen) to counterfeit, to forge. — **II nach-gemacht** *p. p.* u. *a.* ㉔b. imitated; (gefälſcht) counterfeit(ed), forged; (künſtlich) artificial; ✱ nachgemachte Waren imitation goods *pl.* — **III N~** *n* ㊴c. und **Nach-machung** *f* ㊾ (ſ. 2) imitation, copy(ing).

Nach-macher (ˣˡ⌣) *m* ㊵a. imitator; (Verfälſcher) counterfeiter, forger.

Nach-mahd (ˣˡ) *f* ㊾ *agr.* aftermath.

nach-malen (ˣˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* ein Bild ~ to copy ...; eine Unterſchrift ~ to forge ...

nach-malig (ˣˡ⌣) *a.* ㉔b. = nach-herig.

nach-mals (ˣˡ) *adv.* afterwards, subsequently, later on; since (then).

nach-marſchieren (ˣˡ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* to march after or behind. [nuring.]

Nach-maſt (ˣˡ) *f* ㊾ *agr.* second ma-

nach-meſſen (ˣˡ⌣) **I** *v/a.* ⑳m. *sep.* to measure again, Felder ꝛc.: to resurvey. — **II N~** *n* ㊴c. resurvey.

Nach-mittag (ˣˡ⌣, ˡˡ⌣) *m* ㊳ afternoon; heute n~ this afternoon; **nach-mittäglich** (ˣˡ⌣ˡ⌣, ˡˡ⌣) *a.* ㉔b. taking place in the afternoon; **n~s** (ˡˡ⌣, ˣˡ⌣) *adv.* in the a., auf Fahrplänen ꝛc. P. M. (= post meridiem).

Nachmittags-... (ˡˡ⌣..., ˣˡ⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~gottesdienſt, ~prediger** *m* afternoon-service, -preacher; **~ſchläfchen** *n* siesta; **~zeit** *f* afternoon, ✡ postmeridian time.

nach-müſſen (ˣˡ⌣) *v/n.* (h.) ㉒c. *sep.*, *ell.* = nach-folgen müſſen; j-m ~ to be obliged to follow (or to go after) a p.

Nach-nahme ✱ (ˣˡ⌣) *f* ㊸ reimbursement; durch die Poſt: (in England nicht üblich) prepayment made by the post-office.

nach-nehmen (ˣˡ⌣) *v/a.* ⑳d. *sep.* 1. to take after or again. — 2. ✱ to reimburse o.s. for the value of goods, &c. forwarded.

nach-pfeifen (ˣˡ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑳n. *sep.* 1. et. ~ to repeat whistling. — 2. j-m ~ to whistle after a p.; F *iro.* ich kann m-m Geld ~ I may whistle for my money.

nach-pflanzen (ˣˡ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* 1. to plant after. — 2. to finish planting.

nach-pfuſchen (ˣˡ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* to copy (or imitate) in a clumsy manner, to bungle.

nach-pinſeln ⊙ (ˣˡ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.*, *paint.* to retouch, to touch up.

nach-plappern (ˣˡ⌣), **-plaudern** (ˣˡ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to repeat mechanically or like a parrot.

nach-polieren ⊙ (ˣˡ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to polish afterwards, to finish polishing.

Nach-porto ✱ (ˣˡ⌣) *n* ㊻ (*pl.* a. ...ti) surcharge (or additional charge) on letters, &c.

nach-prägen (ˣˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to stamp later or again. — 2. Münzen betrügeriſch ~ to counterfeit coin.

nach-rechnen (ˣˡ⌣) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to calculate (or reckon) afterwards or again; prüfend: to check (or verify, examine, revise) accounts. — **II N~** *n* ㊴c. und **Nach-rechnung** *f* ㊾ checking (or verification, examination, revision) of accounts.

Nach-rechner (ˣˡ⌣) *m* ㊵a. revisor (or controller) of accounts; auditor.

Nach-rede (ˣˡ⌣) *f* ㊸ 1. closing remark, e-s Buches: epilogue. — 2. report, rumour, üble: defamation, slander(ous talk); in üble ~ bringen to bring into bad repute.

nach-reden (ˣˡ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. j-m ~ to imitate a p.'s manner of speech, to talk like a p. — 2. j-m alles auf Treu' und Glauben ~ to swear by a p.'s words. — 3. j-m et. (übles) ~ to speak ill of a p., to defame (or slander) a p.

Nach-reiſe (ˣˡ⌣) *f* ㊸ = nach-reiſen II.

nach-reiſen (ˣˡ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.*, *hort.* (von Früchten) to ripen after being gathered. — **II N~** *n* ㊴c. subsequent ripening of gathered fruit.

nach-reiſen (ˣˡ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑c. *sep.* j-m ~ to travel (or start, leave, depart) after a p.

nach-reißen (ˣˡ⌣) ⑳n. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. to tear more. — **II** *v/a.* 2. to drag after. — 3. to tear more. — 4. e-e Zeichnung: to copy.

nach-reiten (ˣˡ⌣) *v/n.* (ſn) ⑳n. *sep.* j-m ~ to ride after a p., to pursue a p. on horseback. [j-m ~ to run after a p.]

nach-rennen (ˣˡ⌣) *v/n.* (ſn) ㉒a. *sep.*

Nach-richt (ˣˡ⌣) *f* ㊾ news, über Perſonen oft: tidings *pl.*; (Wink) hint, advice; (Bericht) report, account, kurzer: notice; (Auskunft) (piece of) information, intelligence, briefliche: communication, telegraphiſche: telegram, F wire, verſpätete: belated post; vermiſchte ~en in Zeitungen miscellaneous items *pl.*; von et. ~ einziehen to make inquiries about a th.; j-m ~ von etwas geben to give a p. advice (or to advise a p.) of a th.

nach-richten (ˣˡ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* to dress afterwards or again.

Nach-richter (ˣˡ⌣) *m* ㊵a. (Scharfrichter) executioner; (Henker) hangman.

nach-richtlich (ˣˡ⌣) [Nachricht] *a.* ㉔b. serving as advice, by way of information.

nach-rollen (ˣˡ⌣) *v/n.* (ſn) und *v/a.* ㉑a. *sep.* to roll after, to send rolling after.

nach-rücken (ˣˡ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. j-m ~ to follow in a p.'s wake or footsteps. — 2. in eine höhere Stelle: to move (higher) up. — **II** *v/a.* to promote.

nach-rudern (ˣˡ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑d. *sep.* j-m ~ to row after (or in pursuit of) a p.

Nach-ruf (ˣˡ) *m* ㊳ 1. call after a p.; ein ~ konnte ihn nicht mehr erreichen he was out of call or beyond the reach of our voices. — 2. ~ an einen Geſchiedenen speech (or poem) in honour of a deceased person or a departed one, in Zeitungen: obituary (notice). — 3. (Ruf, den j. zurückläßt) memory.

nach-rufen (ˣˡ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⑳q. *sep.* 1. j-m ~ to shout (or call) after a p. — 2. j-n ~ to ask a p. to follow.

Nach-ruhm (ˣˡ) *m* ㊳ posthumous fame, lasting renown or glory or fame.

nach-rühmen (ˣˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to say a th. in praise of a p.

nach-rutschen (¨⁄⁄⌣) *v/n.* (sn) 21c. *sep.* 1. von Erde, Gerüll u. ~ to slip after. — 2. j-m ~ to drag o.s. after a p.

nach-saen (¨⁄⁄⌣) *v/a.* 21a. *sep.*, *agr.* to sow later or after(wards).

nach-sagen (¨⁄⁄⌣) *v/a.* 21a. *sep.* 1. et. ~ to repeat a th. — 2. j-m et. ~ = nach-reden 2 u. 3.

Nach-satz (¨⁄⁄) *m* 31 *gr.* concluding sentence, ⅁ apodosis; *log.* conclusion.

nach-schauen (¨⁄⁄⌣) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* 1. j-m ~ to follow a p. with the eyes or one's glances. — 2. *abs.* to (go and) look after.

nach-schicken (¨⁄⁄⌣) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to send (or forward) a th. after a p.; Briefe, Telegramme u. ~ to reforward, to redirect. — 2. to send later (on) or afterwards.

nach-schieben (¨⁄⁄⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 29l. *sep.* to push (F to shove) after; weiter. to help (or push) on or along.

nach-schießen (¨⁄⁄⌣) 29o. *sep.* I *v/a.* (u. *abs.*) 1. a) j-m (eine Kugel) ~ to shoot (or fire) after a p., b) to fire later. — 2. ✱ Gelder ~ to pay (in) an additional sum (of money), to supply the funds required. — II *v/n.* (sn) (schnell nachfolgend) to rush (or dart) after a p., a th., v. et. Sprießendem: to shoot (or spring) up later (on).

nach-schiffen (¨⁄⁄⌣) 21a. *sep.* I *v/n.* (sn) j-m ~ to follow (verfolgend: to pursue or chase) a p. by boat. — II *v/a.* to ship later.

Nach-schlag (¨⁄⁄) *m* 31 1. second blow; afterclap. — 2. ♪ complementary note.

Nach-schlage-... (¨⁄⁄⌣...) in 31 legan, gW.: **~buch** *n* book (or work) of reference.

nach-schlagen (¨⁄⁄⌣) 29r. *sep.* I *v/a.* und *v/n.* (h.) 1. j-m ~ to strike a blow at a p. departing. — 2. ♪ to strike (or mark) a note after another. — 3. ein Buch ~, in e-m Buche ~ to consult (or to refer to) a book, eine Stelle ~ to look up (or out) a passage. — II *v/n.* (sn) j-m ~ (nachgehen) to take after a p. — III **N~** *n* 39c. beim N~ e-s Werkes on reference (or referring) to a work.

nach-schleichen (¨⁄⁄⌣) *v/n.* (sn) 29n. *sep.* j-m ~ to sneak (or steal, skulk) after a p., bis. (spähend) to shadow a p.

nach-schleifen (¨⁄⁄⌣) *v/a.* *sep.* I 29n. ein Messer u. ~ to grind (or whet) ... again. — II 21a. einen Fuß u. ~ to drag ... after.

nach-schleppen (¨⁄⁄⌣) 21a. *sep.* I *v/a.* u. *v/refl.* 1. to drag after; sich mühsam ~ to drag o.s. after, to crawl after. — 2. ⚓ ein Schiff ~ to take ... in tow. — II *v/n.* (h.) to drag, to trail (on the ground).

Nach-schlüssel (¨⁄⁄) *m* 49a. master-key, skeleton key, picklock.

nach-schmecken (¨⁄⁄⌣) *v/n.* (h.) 21a. to leave a taste behind.

nach-schmieren (¨⁄⁄⌣) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to grease (or oil) again. — 2. to copy in a slovenly way, F to scribble off.

nach-schneiden (¨⁄⁄⌣) *v/a.* 29n. 1. to cut (or carve) again; noch mehr ~, to cut more ... — 2. eine Feder ~ to make ... afresh.

nach-schreiben (¨⁄⁄⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) 29o. *sep.* 1. to write from (or under) a p.'s dictation; einen Vortrag ~ to take down (notes of) a lecture. — 2. to write later or subsequently. — 3. eine Verschrift ~ to write from a copy. — 4. j-m ~ to imitate a p.'s handwriting or style.

Nach-schreiber (¨⁄⁄) *m* 30a. copyist.

nach-schreien (¨⁄⁄⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 29o. *sep.* 1. — nach-rufen 1. — 2. j-m Schimpfreden ~ to pursue a p. with invectives.

Nach-schrift (¨⁄⁄) *f* 49 1. a) writing from a dictation or a copy, b) dictation, c) copy. — 2. (Nachsatz in e-m Briefe) postscript.

Nach-schub (¨⁄⁄) *m* 31 1. (später) new batch, ✕ Truppen, Lebensmittel, Munition, Ersatzmannschaften *pl.* — 2. Regelspiel: ich habe den ~, I have the next throw, I come next.

Nach-schur (¨⁄⁄) *f* 49 *agr.* second shearing.

nach-schüren (¨⁄⁄⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to poke (or to make up) the fire.

Nach-schuß (¨⁄⁄) *m* 32 1. ✕ ich habe den ~ nach Ihnen I fire after you. — 2. ✱ (extra (or additional) payment or instalment. — 3. von Pflanzen: new shoot.

nach-schütten (¨⁄⁄⌣) *v/a.* 21b. *sep.* to pour after, to add to a liquid.

Nach-schwarm (¨⁄⁄) *m* 31 [illegible] second (or later) swarm, **nach-schwärmen** (¨⁄⁄⌣) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to swarm later.

nach-schwatzen (¨⁄⁄⌣) *v/a.* 21c. *sep.* to talk after (or like) a p., to repeat [illegible]

nach-schwimmen (¨⁄⁄⌣) *v/n.* (sn) 21b. *sep.* j-m ~ to swim after a p.

nach-schwören (¨⁄⁄⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) 29g. *sep.* j-m ~ to swear after a p.

nach-segeln ⚓ (¨⁄⁄⌣) *v/n.* (sn) 21d. *sep.* to sail after another ship; verfolgend: einem Schiffe ~ to give chase to ...

nach-sehen (¨⁄⁄) I *v/n.* (h.) u. *v/a.* 29l. *sep.* 1. j-m ~ = nach-schauen 1. — 2. (nach etwas sehen): a) et. ~ to look after (or into) a th.; in einem Buche: to look up in a book; (prüfen) to examine, to investigate, ein Schriftstück u. to look over; (beaufsichtigen) to inspect, ~, ob ... to (go and) see whether ...; sich nach, wer da ist! see who is there!, b) ✱ seine Bestände ~ to make an inventory of one's stock, Rechnungen: to revise. — 3. j-m et. ~ (hingehen l.) to excuse (or overlook, condone) a p.'s mistakes, *b.s.* to connive at a p.'s faults. — II **N~** *n* 39c. (f. 1) du wirst das (leere) N~ oder nichts als das N~ h. you will have your trouble for nothing or be too late in the field; (f. 2) examination, investigation; inspection.

nach-sein (¨⁄⁄) *v/n.* 19a. *sep.*, *ell.* 1. = nach-gekommen sein, gW. er ist ihm nach he is after him. — 2. to lag behind.

nach-senden (¨⁄⁄⌣) *v/a.* 23d. *sep.* = nach-schicken.

nach-setzen (¨⁄⁄⌣) 21c. *sep.* I *v/a.* etwas e-m Gegenstande ~ to put a th. after a th.; (hinten-setzen) to think less of, to set less store by or less value upon, (zurücksetzen) to put later (on), to add; Spiel: (noch einlegen) to stake once more. — II *v/n.* (sn) j-m ~ (nachgehen) to hurry (or rush, run, career, gallop) after a p., to pursue (or chase) a p. — III **N~** *n* 39c. und **Nachsetzung** *f* 49 hot pursuit, chase.

Nach-sicht (¨⁄⁄) *f* 49 indulgence, (Nachsichtigkeit) forbearance, complaisance, (Duldung) toleration, leniency; (Mitleid) pity, commiseration, ~ h., mit ~ verfahren to be indulgent (towards a p.), to have patience (or to be lenient or patient) with a p., to forbear (zurückhalten: to hold back), ~ gegen ein Kind: to bear with each other.

nach-sichtig (¨⁄⁄⌣) a. 24b. (Nachsicht) indulgent, forbearing, lenient, patient; *adv.* and with indulgence or forbearance, **N~keit** *f* 49 forbearing (or lenient) spirit.

Nach-sichts-... **N~...** (¨⁄⁄⌣...) in gW. **~tage** ✱ *m pl.* days *pl.* of grace, **~voll** a. full of indulgence (or mild forbearance).

Nach-silbe (¨⁄⁄) *f* 28 *gr.* suffix, affix.

nach-singen (¨⁄⁄⌣) 29n. *sep.* et. ~ to sing (or chant) after, [illegible] to repeat.

nach-sinken (¨⁄⁄⌣) 29n. *sep.* to sink (or fall) after, to decline [illegible]

nach-sinnen (¨⁄⁄⌣) I *v/n.* (h.) 29l. *sep.* e-r Sache ~, über et. ~ to reflect (or meditate) upon (or on) a th., to muse (on), to ponder (on). — II **N~** *n* 39c. [illegible]

nach-sitzen (¨⁄⁄⌣) I *v/n.* (h.) 29l. *sep.* = nach-bleiben 2. — II **N~** *n* 39c. = nach-bleiben II.

Nach-sitzung (¨⁄⁄) *f* 49 f. nach-~ II.

Nach-sommer (¨⁄⁄⌣) *m* 33a. 1. late summer. — 2. [illegible]

nach-spähen (¨⁄⁄⌣) *v/n.* (h.) [illegible] *sep.*; j-m ~ to spy after a p., to watch a p.; verfolgend ~ to drive [illegible]

Nach-spiel (¨⁄⁄) *n* 32 1. *thea.* a) after-piece, b) [illegible] of the play, ♪ epilogue. — 2. ♪ postludio. — 3. *fig.* after-event, further [illegible]

nach-spielen (¨⁄⁄⌣) 21a. *sep.* I *v/n.* (h.) 1. j-m ~ to imitate a p.'s playing, to play after a p. — II *v/a.* 2. einen eine Partie ~ to follow (or return) the partner's lead, eine andere Karte ~ to follow with another card. — 3. ♪ es zieht nach dem Chore ~ to play ... by ear.

nach-spotten (¨⁄⁄⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* 21b. *sep.* j-m ~ to mock and mimic a p.

nach-sprechen (¨⁄⁄⌣) I *v/n.* (h.) und *v/a.* 29d. *sep.* 1. j-m et. ~ to say a th. after a p., bis. = nach-beten 2. — 2. j-m ~ to mimic a p.'s voice. — II **N~** *n* 39c. (f. 1) repetition, (f. 2) mimicking.

nach-sprengen (¨⁄⁄⌣) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* j-m ~ to gallop after a p.

nach-springen (¨⁄⁄⌣) *v/n.* (sn) 20a. *sep.* j-m ~ to leap (or jump), skip after a p.

nach-spüren (¨⁄⁄⌣) 21a. *sep.* I *v/n.* (h.) 1. j-m ~ to track (or trace) a p.; to dog a p.'s footsteps. — 2. *hunt.* to scent, e-m Wilde ~ and to pursue ... [illegible] II. — II *v/a.* et. ~ (heute vielfach: to feel the after-effects of a th. — III **N~** *n* 39c. und **Nach-spürung** *f* 49 tracking, pursuit, s.v. nach-forschen II.

nächst (¨⁄⁄) *sup.* zu nahe. I *a.* 24b. 1. der (räumlich, Beziehung) nach: nearest, der ~e Weg: the nearest (or shortest) route or way, die ~en Beziehungen: the closest (or most intimate) relationship. ♦ Nähe, der ~e Verwandte: the nearest relative, the next of kin. — 2. (zeit, Reihenfolge) nach: next, im ~en Augenblick: the next moment, a moment afterwards, bei ~er Gelegenheit: at the first opportunity (given); am ~en Tage: the next day, an the following day. ✱ am Ersten des ~en Monats: on the first prox. (= proximo), *prov.* Jeder ist sich selbst der N~e, one's charity begins at home. — II der (die, das) **N~e** *n* (wie a.) 3. 1. 2. *prov.* [illegible] — 4. bei N~er: [illegible] — 5. das N~e: nearest (or next) thing, ✱ in meinem N~en: in my next (letter). — III adv. 6. am ~en kommen, tun: [illegible] — 7. ~ens: very shortly, very soon, presently, one of these days. — IV *prep.* mit *dat.* [illegible]

nächst-... (¨⁄⁄⌣...) in gW. **~bei** [illegible] **~dem** [illegible] **~folgend** [illegible] **~liegend** [illegible] **~bestehend** [illegible]

nach-stammeln (¨⁄⁄⌣) [illegible]

nach-stechen (¨⁄⁄⌣) [illegible]

nach-stehen (¨⁄⁄⌣) I [illegible] 1. [illegible] — II [illegible]

© machinery, ⚒ mining, ⚔ military, ⚓ marine, ♥ botanical, ✱ commercial, ☕ [illegible]

dir in vielem nach he is below (or behind) you in many things; keinem ~d second to none. — **II N~** *n* ㊴c. (§. 2.) inferiority.

nach-stellen (‿⏑‿) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to put after, to place behind. — 2. eine Uhr ~ to put ... back. — **II** *v/n.* (h.) j-m ~ to lay snares for a p.; F to be after a p.; vgl. auf-lauern. — **III N~** *n* ㊴c. und **Nach-stellung** *f* ㊾ (§. II) snaring; persecution; hinterlistige Nach-stellungen ambuscades *pl.* [secutor.]

Nach-steller (‿⏑‿) *m* ㊵a. snarer; per-

Nächsten-... (‿⏑...) in Zsgn. zB.: **~liebe** *f* love for (or of) one's neighbour, charity.

nächstens (‿⏑) s. nächst 7.

Nach-steuer (‿⏑‿) *f* ㊸ additional tax, extra duty; **nach-steuern** *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to pay extra duty. [ing.]

Nach-stich (‿⏑) *m* ㊳ copy of an engrav-

nach-sticken (‿⏑‿) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. *sep.* to copy (or work) in embroidery.

nach-stimmen (‿⏑‿) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to vote later or again. — **II** *v/a.* ein Klavier ~ to retune ...

nach-stöbern (‿⏑‿) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to rummage (or search, hunt) for or after.

nach-stopfen (‿⏑‿) *v/a.* ㉑a. *sep.* to cram more or again. [auch: counter-thrust.]

Nach-stoß (‿⏑) *m* ㉛ second thrust; *fenc.*

nach-stoßen (‿⏑‿) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑳p. *sep.* 1. to push after. — 2. to thrust again; *fenc.* auch: to parry and thrust. — **II N~** *n* ㊴c. = Nach-stoß. [§. nach-... 3.]

nach-stottern (‿⏑‿) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.*

nach-streben (‿⏑‿) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* einem Dinge ~ to strive after a th., to aspire to a th.; j-m ~ to emulate a p.

nach-strömen (‿⏑‿) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to flow after; *fig.* to follow in a crowd or in throngs, to stream (or crowd) after.

Nach-stunde (‿⏑‿) *f* ㊸ = Über-stunde.

nach-stürmen (‿⏑‿) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* j-m ~ to rush (or hurry, race) after a p.

nach-stürzen (‿⏑‿) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. e-m Dinge ~ to fall (or tumble) after a th. — 2. j-m ~ = nach-stürmen. — **II** *v/a.* noch ein Glas Wein ~ to gulp down (F to tipple off) another glass of wine.

nach-suchen (‿⏑‿) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. to search after, to look for; in s-r Tasche ~ to search (F furridge) in one's pocket. — 2. et. od. um et. ~ = an-suchen I, auch: to sue for a th. — **II N~** *n* ㊴c. und **Nach-suchung** *f* ㊾ (§. 1) search; (§. 2) = an-suchen II, auch: suit, petition.

Nacht (⏑) [ahd. *naht*; vgl. lt. Wurzel *noct-*] *f* ㊸ night; bei ~ und Nebel under (the) cover of night or darkness; es ist ~ it is night-time; es wird ~ night is setting in, it is growing (F getting) dark; j-m gute ~ wünschen to wish (or bid) a p. good night; zur ~ essen to take supper, to sup; bis tief in die ~ far into the night, till late at night; eines ~s, eines Nachts, bei ~, in der ~ at (or in the ... night) night; *prvb.* s. Katze 3; in der Stille der ~ in the silence (or at dead) of night; über ~ over night, *fig.* unexpectedly; wie Tag und ~ verschieden as different as day and night, or as chalk from cheese; *fig.* es wird ~ vor meinen Augen my eyes are darkening, my senses are going.

Nacht-..., **nacht-...** (‿⏑...) in Zsgn. 1. ein: night-..., night's ..., nocturnal ... — **II** Beispiele zu I und bd. Fälle: **~angel** ⊕ *f* night-angle or -line; **~angeln** *n* n.-angling; **~angriff** *m* n.-attack; **~arbeit** *f* n.-work, e-s Gelehrten: incubation; **~bedeckt** *a.* wrapped in darkness; **~blindheit** *f* n.-blindness; ⊙ hemeralopia; **~dienst** *m* n.-duty; **~essen** *n* supper; **~eule** *f*: a) *orn.* (night-)owl (strix); b) F *fig.* von einer bösartigen Person: fright; **~falter** *m ent.* night-butterfly or -flutterer; **~frost** *m* night-frost; **~geschirr** *n* chamber-pot, F (fr.) pot; **~gespenst** *n* ghost, nocturnal vis(itat)ion; **~glocke** *f* night-bell; **~hemd(e)** *n* night-shirt, d. Frauen: chemise, ehm.: shift; **~herberge** *f* lodging-house; **~imbiß** *m* supper; **~kerze** *f*: a) = ~lampe; b) ❦ evening-primrose (*Œnothe'ra bie'nnis*); **~kleid** *n* night-dress or -gown; **~lager** *n* (das Übernachten) night's rest; (Ort) night's lodging; rasch hergerichtetes: F shake-down; **~lampe** *f*, **~licht** *n* night-lamp, -light; **~luft** *f* n.-air; **~mahl** *n* = Abendmahl 1 und 2; **~mahr** *m*, **~mahre** *f provc.* nightmare; **~musi'k** ♪ *f* serenade; **~mütze** *f*: a) night-cap; b) F *fig.* (schläfrige Person) dullard, sleepy-headed person; **~pfauen-auge** *n ent.* emperor-moth (*Satu'rnia pavo'nia*); **~quartier** *n* = ~lager; **~rabe**, **~reiher** *m orn.* night-heron (*Nycti'corax gri'seus*); **~riegel** *m* night-bolt; **~rock** *m* night-(or dressing-)gown; **~ruhe** *f* n.'s rest; **~runde** ✕ *f* patrol; **~schatten** *m*: a) shade of night; b) ❦ nightshade (*Sola'num*); **~schatten-artig** ❦ *a.*: ⊙ solan(ac)eous; **~schicht** ⚒ *f* n.-shift or -task; **~schlafend** F *a.* nur in: bei ~schlafender Zeit at night when everybody's asleep; **~schmetterling** *m ent.* = ~falter; **~schwalbe** *f orn.* = Ziegen-melker b; **~schwärmer** *m*: a) nightly reveller; b) = ~falter; **~schwärmerei** *f* night-revelling; **~ständchen** *n* = ~musi'k; **~stuhl** *m* night-stool, commode; **~tisch** *m* bedside-table, night-table; **~topf** *m* = ~geschirr; **~trunk** *m* F night-cap; **~vio'le** ❦ *f*: a) dame-wort, dame's-violet (*He'speris matrona'lis*); b) eigentliche ~v. night-smelling rocket (*He'speris tristis*); **~vogel** *m*: a) n.-bird; b) = ~falter; **~wache** *f* n.-watch; **~wächter** *m*: a) night-watch(man); F *fig.* das ist unter dem ~w. it's beneath contempt or one's notice; b) F lackadaisical person; **~wandeln**: a) *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.*, *path.* to walk in one's sleep; ~wandelnd *a.* somnambulistic; b) N~wandeln *n* walking in one's sleep, somnambulism; **~wandler(in** *f*) *m* somnambulist; **~wind** *m* night-wind or -breeze; **~wirtschaft** *f* n.-house; **~zeit** *f* n.-time; bei dunkler ~z. in the dark hours of night; **~zeug** *n* clothing for the night; F night-dresses or -things *pl.*; **~zug** 🚂 *m* night-train.

nach-tanzen (‿⏑‿) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* (sn) j-m ~ to dance after a p. — **II** *v/a.* einen Tanz ~ to imitate or copy or mimic ...

Nach-teil (‿⏑) *m* ㊳ disadvantage, drawback, detriment; (Beschädigung) injury, prejudice, (Schaden, Verlust) damage, loss; j-m ~ bringen to injure (or prejudice) a p.; das würde mir zu großem ~e gereichen it would be very detrimental to me; ❦ mit ~ verkaufen to sell at a loss; **n~ig** (‿⏑‿) *a.* ㉔b. disadvantageous, detrimental; injurious, prejudicial; derogatory; j-n n~ig (*adv.*) beeinflussen to have an unfavourable influence on a p.; **~igkeit** *f* ㊾ disadvantageousness; injuriousness.

nächte-... (‿⏑...) in Zsgn mit *adv.*, zB.: **~lang** for nights together, night after night.

nachten (⏑) *v/n.* (h.) ㉑b., bsd. *v/impers.*: es nachtet it is growing dark, night is falling or setting in, night is at hand.

nächten (⏑) [Nacht] ㉑b. **I** *v/n.* (h.) = über-nachten. — **II** *v/a.* j-n ~ to receive (or lodge) a p. for the night.

Nach-theil (‿⏑) 2c. s. Nach-teil 2c.

nach-thun (‿⏑‿) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉒b. *sep.* 1. to imitate (or copy) a th.; es j-m ~ wollen to emulate a p., to set up a rivalry with a p. — 2. to do later.

Nachtigall (⏑‿‿) [ahd. *nahtigala*: Sängerin der Nacht] *f* ㊾ nightingale (*Lusci'nia philomela*); **~en-schlag** *m* warbling (or song) of the nightingale; **n~enhaft** (⏑‿‿‿‿) *a.* ㉔b. like a nightingale. [nachten.]

nächtigen (⏑‿‿) *v/n.* (h.) ㉑a. = über-

Nach-tisch (‿⏑) *m* ㊳ dessert.

nächtlich (⏑) [Nacht] *a.* ㉔b. 1. taking place at night, nocturnal; vgl. all-nächtlich; bei ~er Weile oder ~erweile at night-time. — 2. F *fig.* (finster) gloomy, dark; (schwarz) black.

nach-tönen (‿⏑‿) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to sound after, resound, (re-)echo; von Noten auch: to linger.

Nach-trab ✕ (‿⏑, ‿⏑) *m* ㊳ rear(-guard); *fig.* im ~ sein to be behind the times.

nach-traben (‿⏑‿) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to trot after, to follow (or pursue) at a trot.

nach-trachten (‿⏑‿) *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* = nach-streben.

Nach-trag (‿⏑, ‿⏑) *m* ㉛ 1. zu e-r Schrift: supplement, zu einem Testament: codicil. — 2. = Nach-trags-zahlung.

nach-tragen (‿⏑‿) **I** *v/a.* ⑳r. *sep.* 1. j-m et. ~ to carry a th. after a p. — 2. *fig.* j-m et. (eine Beleidigung 2c.) ~ to harbour a grudge (or to bear a resentment) against a p. — 3. noch Holz ~ to carry in (or to fetch) more ...; (zufügen) to add as supplement, to append; ❦ einen Posten ~ (später eintragen) to book an omitted item. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. (§. 2) resentful.

nach-träglich (‿⏑‿) *a.* ㉔b. (später nachfolgend) additional, further, belated; (ergänzend) supplementary; *adv.* auch: after the event; subsequently; ultimately.

Nach-trags-... (‿⏑..., ‿⏑...) in Zsgn, zB.: **~arti'kel** *m* additional article; **~poli'ce** ❦ *f* additional policy; **~zahlung** ❦ *f*: a) payment to be made after a certain date; b) (neue Einzahlung) new capital paid in; c) (Zahlung von Rückständen) payment of arrears.

nach-treten (‿⏑‿) *v/n.* (sn) ⑳l. *sep.* j-m ~ to step after a p., to follow in a p.'s footsteps; **Nach-treter** *m* ㊵a. (servile) follower; (Anhänger) adherent.

Nach-trieb ❦ (‿⏑) *m* ㊳ *agr.* fresh shoot.

nach-trillern (‿⏑‿) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to trill after.

nach-trinken (‿⏑‿) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑳a. *sep.* to drink after; to respond to a toast.

nachts (⏑) *adv.* s. Nacht.

Nach-übel (‿⏑‿) *n* ㊵a. evil consequence or effect or result, bad after-effect.

nach-üben (‿⏑‿) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. to practise (or exercise) afterwards. — 2. to make up for lost time.

Nach-urlaub (‿⏑‹) *m* ㊳ additional (or extra) leave or holiday or ✕ furlough.

nach-verlangen (‿⏑⏑‿) *v/a.* ㉑a. *sep.* to demand subsequently or in addition.

nach-versichern ❦ (‿⏑⏑‿) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to re-insure. — **II N~** *n* ㊴c. und **Nach-versicherung** *f* ㊾ re-insurance.

nach-verzollen ❦ (‿⏑⏑‿) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pay an additional duty on goods.

nach-wachsen (‿⏑fßˇ) **I** *v/n.* (sn) ⑳r. *sep.* to grow after or later or again or afresh; es wachsen ihm andere Zähne nach he is having (F getting) new (or fresh) teeth. — **II N~** *n* ㊴c. after-growth, new (or fresh) growth.

nach-wagen (‿⏑‿) *v/refl.* ㉑a. *sep.* sich j-m ~ to venture to follow a p.

nach-wägen (‿⏑‿) *v/a.* ⑳g. *sep.* to weigh after or again.

Nach-wahl (‿⏑) *f* ㊾ second (or final) choice or election; **nach-wählen** (‿⏑‿) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to choose (or elect) later (on) or subsequently or in addition.

nach-wandeln (‿⏑‿) *v/n.* (sn) ㉑d. *sep.* = nach-folgen 3. [totter after.]

nach-wanken (‿⏑‿) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to

Nach-weh (‿⏑) *n* ㊷a. (meist im *pl.* gbr.) 1. subsequent pain; *fig.* ~en (traurige Folgen)

sad (or evil) consequences or after-effects *pl.* — 2. Geburtsstr. ~en after-pains *pl.*

nach-weinen (ˈ⁻⁻) *v n.* (h.) u *v a.* 21 a. *sep.* j-m (Thränen) ~ to cry after a p., to bewail (or deplore) a p.'s death).

Nach-weis (ˈ⁻) *m* 38 information; (vgl. nach weinen II; **n~bar** (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. demonstrable, traceable; (bekannt) notorious.

Nach-weise... (ˈ⁻⁻...) in Zs. begungen 49 **~amt** *n*, **~anstalt** *f*, **~bureau'** *n* inquiry-office; für Arbeit: labour bureau; für Dienstboten 2c.: registry-office; für Lehrer: scholastic (or educational) agency; **~kalender** *m* directory; **~zahl** ✱ *f* folio number; **~zeichen** *n* in Büchern sign of reference.

nach-weisen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* u *v n.* (h.) 29 b. *sep.* j-m ct. ~ (was er sucht) to inform a p. about a th.; to point out (or to indicate) a th. to a p.; weiß. (beweisen) to prove, als echt: to authenticate; j-m Arbeit ~ to obtain (or get) work for a p.; j-m Irrtümer ~ to demonstrate a p.'s mistakes. — **II N~** *n* 39 c. und **Nach-weisung** *f* 49 information, indication, proof, demonstration; (Verweisung) reference.

Nach-weiser (ˈ⁻⁻) *m* 30 a indicator, index, als Buch: work of reference; directory.

Nach-weisungs... (ˈ⁻⁻...) = Nach-weise...

Nach welt (ˈ⁻) *f* 49 (o *pl.*) after-ages or -times *pl.*; posterity; future generations *pl.*

nach-werfen (ˈ⁻⁻) *v a.* 29 d. *sep.* 1. j-m ct. ~ to throw (or fling) a th. after a p. — 2. noch Kehren 2c. ~ to put on more ...

nach-wiegen (ˈ⁻⁻) *v a.* 29 f. *sep.* = nachwägen.

Nach-winter (ˈ⁻⁻) *m* 49 a.: a) end of the winter; b) second (spell of) winter.

nach-wirken (ˈ⁻⁻) **I** *v n* (h) 21 a. *sep.* to produce an after-effect, to take effect afterwards; v. e. Arzney: to act (or operate) afterwards. — **II N~** *n* 39 c., meist **Nach-wirkung** *f* 49 after-effect; ultimate effect.

Nach-wolle ⊙ (ˈ⁻⁻) *f* 31 second wool.

nach-wollen (ˈ⁻⁻) *v n.* (h.) 21 a. (j. wollen) *sep.* j-m ~ *ell.* für j-m nachfolgen wollen to wish (or desire) to follow a p.

Nach-wort (ˈ⁻⁻) *n* 38 (brief) epilogue.

Nach wuchs (ˈ⁻⁻tß, ˈ⁻⁻ts) *m* 32 1. = nachwachsen II. — 2. (Nachkommenschaft) fresh (or new) shoot, young wood; (neues Geschlecht) rising (or new) generation, ✱ *co.* young branches or offshoots *pl.*

nach-zahlen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* und *v n* (h) 21 a. *sep.* to pay in addition, ✱, *theat.* für einen besseren Platz ~ to secure a better seat by paying more; ✱ auf Aktien ~ to pay a further call on shares. — **II N~** *n* 39 c. und **Nachzahlung** *f* 49 additional payment; ✱ fresh call (made) on shares.

nach-zählen (ˈ⁻⁻) *v/a* 21 a. *sep.* to count over again, to recount; in Banken: to check.

nach-zeichnen (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* to draw from a model, to copy; vgl. nach-, 4. — **II N~** *n* 39 c. und **Nach-zeichnung** *f* 49 drawing from a model, copying).

nach ziehen (ˈ⁻⁻) 29 f. *sep.* **I** *v/a.* 1. to draw (or pull) after, to pull along. — 2. Striche 2c. ~ to go over (or to trace) lines, &c. — **II** *v n* (m) 3. a) j-m ~ to (remove to the same locality with a p.; b) to follow (after) a p.; to go in search of a p. — 4. Schach: to move next.

Nach zine (ˈ⁻⁻) *m* 38 (*pl* mit ⸗) quit-rent.

nach-zotteln P (ˈ⁻⁻) *v n.* (m) 21 d. *sep.* j-m ~ to toddle after a p.

Nach-zucht (ˈ⁻) *f* 49 (*pl.* ⸗) late hatching or rearing, last brood of chickens, &c.

Nach-zug (ˈ⁻, ˈ⁻) *m* 31 1. marching (or moving) after. — 2. ✱ rear-guard. — 3. Schach: next (or following) move.

Nach zügler, meist ✱ (ˈ⁻⁻) *m* 30 a camp-follower, straggler, (Plünderer) marauder.

Nacken (ˈ⁻⁻) (ahd. *(h)nac*) *m* 49 b. 1. nape (of the neck), P scruff of the neck. — 2. Rennsport (meist *pl.*) ✱ [illegible] 1, j-m auf dem ~ liegen oder sitzen to be at (or to hang on) a p.'s heels, to press (or harass) a p.; den ~ hoch tragen to bear (or carry) one's head high; einen Steifen im ~ h. to have a roguish (or waggish) nature.

Nacken... (ˈ⁻⁻...) in Zs. 49. **~haar** *n* back-hair; **~schlag** *m* blow (on the back), *fig.* schlage bekommen to be in great trouble or tribulation; **~stück** *n* neck-piece, Sc. [illegible] end; **~wolle** ⊙ *f* der Schafe: neck-wool, bot. [illegible] **~wulst**, **~zopf** [illegible]

nackend (ˈ⁻⁻), **~ig** P (ˈ⁻⁻...) *a* 24 b = nackt.

nackt (ˈ⁻) (ahd. *nahhut*, sat. lt. *nūdus*) *a.* 24 b. (stark) naked, bare, sec. *paint.* nude; *co.* in nature's garb, (ohne Federn) without plumage, unfledged, (ohne Haare) hairless, bald; j-n ~ ausziehen to strip a p. naked or to the skin, *fig.* mit ~en Worten in plain words, plainly.

Nackt-..., **nackt-...** (ˈ⁻⁻...) in Zs. begungen ct. ✱ nudi..., gymno..., 49. **~beinig** *a.* bare-legged; **~blumig** ✱ *a.* nudiflorous, gymnanthous; **~fruchtig** ✱ *a.* gymnocarpous, **~keimer** ✱ *m*: ✱ acotyledon, **~kiemig** *a. zo.* nudibranchiate, gymnobranchiate; **~samig** ✱ *a* gymnogenous, gymnospermal, ...ous; **~sporig** ✱ *a.* gymnosporous; **~sprossend** *a. zo.* von Medusen: gymnoblastic, gymnotokous.

Nackt-heit (ˈ⁻) *f* 49 (j. nackt) nakedness, bareness; (state of) nudity; baldness.

Nadel (ˈ⁻⁻) (ahd. *nâdal(a)*, j. nähen) *f* 33 1. needle (auch *min.*, in der Reihe in Rentaten und ✱ Hand-nadel), (gr. Ätz-, Quat-, Stick-) ~ pin; mit ~n fest-stecken to pin (fast). — 2. ✱ einer Rendere: needle-leaf, ✱ acicular (or acerose) leaf, *zo.* bei Schwammen 2c. ✱ spicule. — 3. *fig.* wie auf ~n gehen oder sein to be (or sit) on thorns; mit der heißen ~ gemacht made in hot haste, P blown together, run up in a hurry.

Nadel-..., **n~...** (ˈ⁻⁻...) in Zs. begungen (meist) ..., 49. **~arbeit** *f* needlework; **~behälter** *m* n.-case, **~blatt** *n* = Nadel 2, **~bolzen** ⊙ *m* n.-bolt; **~brief** *m* paper of needles or pins; **~buch** *n* n.-book, **~büchse** *f* box for needles and pins, **~erz** *n min.* n.-ore, **~fabrik** ⊙ *f* needle-factory or -mill; **~fisch** *m zo.* (Meer-nadel) n.-fish (*Syngnathus acus*), **~förmig** *a* n.-shaped, ✱ acicular, **~führer** ⊙ *m* einer Nähmaschine n.-guide, **~futteral** *n* n.-case, **~geld** *n* a) bei Ehe: pin-money, b) (Zeitgeld für Dienstmädchen) (female) servant's tips *pl.*, **~halter** ⊙ *m* einer Nähmaschine n.-guard, **~holz** ✱ *n* (*ant.* Tannenholz) conifers, coniferous trees *pl.*, bes. (a) pine-wood, **~holz-baum** ✱ *m* Konifere, **~kerbel** ✱ *m* n.-chervil (*Scandix pecten Veneris*), **~kissen** *n* pin-cushion; **~kniopf** *m* pin's head, **~loch**, **~öhr** *n* eye of a needle, **~schaft** ⊙ *m*, **~spitze** *f* shaft, point of a needle or pin, **~stechen** *n* pricking with pins or needles, [illegible] ✱ acupuncture, **~stich** *m* a) prick of a needle or pin, b) bei Tätowieren, **~telegraph** ⊙ *m* [illegible] telegraph, **~waldung** *f* = ~holz, **~zange** *f* [illegible], **~zinnerz** *n min.* needle-tin.

nadeln (ˈ⁻⁻) *v n.* (h) 1. [illegible] 2. [illegible] needles. — 2. [illegible]

Nadir ✱ (ˈ⁻, ˈ⁻⁻) *m* [illegible] *ast.*, [illegible]

Nadler ⊙ (ˈ⁻⁻) *m* 30 a [illegible] (or pin-maker), **~handwerk** *n* [illegible] trade, needle-making, **~ware** *f* [illegible] needles *pl.*

Nage... (ˈ⁻⁻...) in Zs. begungen 49. **~tier** *n* gnawer, [illegible] ✱ (rodent), **~wurm** *m* gnawing worm.

Nagel (ˈ⁻⁻) (ahd. *nagal*, [illegible]) *m* [illegible] 1. [illegible] Finger- oder Zehen-n. [illegible] 2. [illegible] Nagel machen (Kinder) an [illegible], [illegible] ✱ mit einem ~ [illegible] ✱ [illegible] 3. [illegible] Nagel [illegible] I am hard-pressed or pressed. — 2. ⊙ [illegible] kleiner Nagel; [illegible] Kopf: spike; ohne Kopf: brad, [illegible] plug, ✱ tree-nail, treenail; [illegible] 1, ein schlagen 1, *fig.* ct. an den ~ hängen [illegible] to give up (or to abandon) a th., to put (or lay) [illegible] the shelf, [illegible] ~ auf den Kopf treffen to hit the right nail on the head; [illegible] to be (very) conceited, to have a great [illegible] of one's; [illegible] ~ im Kopf h. to have [illegible] or a bee in one's bonnet, [illegible] mit einem Sarge (ein ganzer Kerl) [illegible] in my coffin, a nail to the death of me.

Nagel-..., **n~...** (ˈ⁻⁻...) in Zs. begungen ct. [illegible] ⊙), 49. **~bein** *n anat.* [illegible] Gaumen-nagelbein, **~bohrer** *m* gimlet, **~burste** *f* nail-brush, **~eisen** *n* [illegible] **~entzündung** *f path.* ✱ [illegible] **~feile** *f* [illegible] nail-file or -trimmer, **~fest** *a* nail-fast, [illegible], **~fled** *m* [illegible], **~fluh** *f* [illegible] **~form** *f* nail-[illegible], **~geschwür** *n path.* [illegible], **~handel** *m* [illegible], **~feil** ⊙ *m* [illegible] driver; **~kopf-artig** *a* ✱ *m* nail-headed, **~krankheit** *f path.* ✱ [illegible] **~mal** *n* mark of a nail, **~neu** *a* = [illegible] **~probe** *f* [illegible] **~schere** *f* [illegible] *pl.*; b) der Nägel [illegible] *pl.* **~schmied** *m* nail-smith, [illegible] **~wurzel** *f* root of a nail, **~zange** *f* [illegible] *pl.*; **~zieher** *m* [illegible]

Nagel... (ˈ⁻⁻...) in Zs. = Nagel.

Nagelchen (ˈ⁻⁻) *n* 31 b. (*dim.* zu Nagel) little nail, ⊙ [illegible]

Nagelein (ˈ⁻⁻) *n* 31 b. (*dim.* zu Nagel) 1. = Nägelchen. — 2. ✱ a) = Nelke, [illegible] *pl.* = Gewürznelken.

nageln ⊙ (ˈ⁻⁻) *v/a.* [illegible] to nail.

nagen (ˈ⁻⁻) (ahd. *(ga)nagan*) **I** *v/a* u *v n.* (h.) [illegible] to gnaw (away), [illegible] to nibble, [illegible] to eat into, to corrode, [illegible] *v n* Kosten ~ to pick a bone, [illegible] [illegible] haven't a mouthful (of anything) to eat, *fig.* das nagte [illegible] (upset), [illegible] — **II ~d** *p* [illegible] **N~** [illegible] Kummer [illegible] *pl.*

Nager (ˈ⁻⁻) *m* 30 a. 1. ~ (in [illegible]) [illegible] — 2. [illegible] *pl.*

Nagler (ˈ⁻⁻) [illegible]

nah (ˈ⁻⁻), **näher** (ˈ⁻⁻) (ahd. *nâh*, [illegible]) [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] [illegible] ~ [illegible] [illegible] ~ [illegible] [illegible] ~

tung on further consideration; *gr.* näheres Objekt direct object; nähere Umstände. **Näheres** particulars, details *pl.*; das **Nähere wollen Sie ersehen aus ...** you will find further (or fuller) particulars (or information) in ... — 3. mit *verbs*: j-n ~ **berühren** to come home to a p.; ~ **bevorstehen** to be impending or imminent; ~ **bringen** s. bringen 7; j-m et. ~ bringen, **geben, legen** (begreiflich m.) to bring a th. home to a p., to make a p. understand a th.; *fig.* j-m et. ~ legen to urge a th. (up)on a p.; e-m ~ (zu Herzen) **gehen** to affect (or grieve) a p.; sein Tod geht mir ~ ... is a great grief to me; sich et. (zu) ~ gehen l. to take a th. to heart; ~ **an et. grenzen** to be adjacent to a th., to border on a th.; ~ **kommen** to come (or draw) near: der Wahrheit ~ kommen to get at the truth; komm(t) mir nicht zu ~! keep your distance!; *fig.* um e-r Sache **näher zu kommen** (in order) to get to the bottom of a th.; j-m zu ~ kommen to offend a p.; ~ **liegen** to be near at hand; *fig.* das liegt ~ that is obvious or very natural or easy to understand; es liegt (sehr) ~ zu glauben one easily believes; ~, **näher rücken** to approach; dem Tode ~ **sein** to be near (one's) death or one's end; ~ **setzen**, ~ **stellen** to put (or place) near; dem Hofe (sehr) ~ **stehen** to be (intimately) connected with the court; **treten** Sie näher! please step this way!; *fig.* j-m zu ~ treten, rücken, kommen oder **thun** to give offence to a p., to hurt a p.'s feelings; j-s Ansehen zu ~ treten to encroach upon a p.'s authority.

Näh-... (ˈ...) in Zffgn oft: sewing-..., zB. **~arbeit** *f* needlework, sewing; **~garn** ⊖ *n* sewing-cotton or -thread; **~kästchen** *n* lady's work-box; **~kissen** *n* sewing-cushion; **~kloben** ⊖ *m* Sattlerei: s.-clamp; **~korb** *m*, **~körbchen** *n* lady's work-basket; **~mädchen** *n* needlewoman, sempstress; **~maschine** ⊖ *f* sewing-machine; **~nadel** *f* (sewing-)needle; **~ring** *m* s.-ring; **~schraube** ⊖ *f* s.-bird; pincushion vice; **~schule** *f* school for needlework; **~seide** ❀ *f* s.-silk; **~tisch** *m* s.-table, Buchbinderei: s.-press; **~tischchen** *n* lady's work-table; **~verein** *m* zu wohlthätigen Zwecken ladies' working party, auch: Dorcas-meeting or -society; **~zeug** *n* sewing-utensils or F -things *pl.*

nahe (ˈ⌣) *a.* ㉔b. u. *adv.* s. nah.

Nähe (ˈ⌣) [ahd. *nâhi*] *f* ㉓ nearness, proximity, closeness; örtlich auch: vicinity; (Anstoßen) contiguity; (Umgebung) surroundings *pl.*; zeitlich auch: imminence; propinquity (auch von Verwandtschaft); aus nächster ~ schießen 2c. ... at close quarters; es ist ganz in der ~ it is close by or near at hand; in der ~ der Stadt near ...; et. in der ~ besehen to look closely at a th., to examine a th. closely; in unmittelbarer ~ in the immediate neighbourhood, close by.

nahe-... (ˈ⌣...) in Zffgn, zB.: **~hin** *adv.* nearly, almost; well-nigh; **~stehend** *a.* closely connected; **~zu** *adv.* = ~hin.

nahen (ˈ⌣) *v/n.* (sn) u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. to approach, to come (or draw) near.

nähen (ˈ⌣) [ahd. *nâjan*; vgl. lt. *nēre*: spinnen] *v/a.* ㉑a. to sew, to stitch (*a. surg.*); to do sewing or needlework; mit weiten Stichen: to baste, überwendlich: to overcast.

näher[1] (ˈ⌣) s. nahe.

Näher[2] (ˈ⌣) [näjen] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who sews; *f* sempstress, needlewoman.

Näherei (-⌣ˈ) *f* ㊾ sewing, needlework, von Weißzeug: plainwork; (feine Dame art) fancy-work; (Flickerei) patchwork.

nähern (ˈ⌣) [nahe] **I** *v/a.*, **sich ~** *v/refl.* ㉑d. to bring (or F get) near; sich j-m, einer Sache ~, auch: to come nearer (or closer) to a p., a th., to approach a p., a th.; sich dem Ende ~ to draw to a close. — **II N~** *n* ㊴c. und **Näherung** *f* ㊾ approach; *math.* approximation.

nahm (ˈ), **nähme** (ˈ⌣) *impf. ind.*, *subj.* von nehmen (s. dd).

Nähr-... (ˈ...) in Zf.-fgn, zB.: **~boden** *m* fostering soil; **~kraft** *f* nutritive power; **~mutter** *f* = Pflege-mutter; **~quelle** *f* source of food or nourishment; **~stand** *m* (*ant.* Lehr- u. Wehr-stand) working class(es *pl.*) or population; peasantry. – Vgl. a. Nahrungs-...

nähren (ˈ⌣) [ahd. *nerian*] ㉑a. **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* 1. (sich) ~ to feed (o.s.); to provide (o.s.) with food; (Nahrung gewähren) to nourish; (säugen) to suckle, to nurse; vgl. er nähren 2; sich ~ von to live on; sich kümmerlich ~ to earn a scanty living. — **II** *v/n.* (h.) 2. (nahrhaft sein) to nourish, to be nourishing. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. = nahrhaft. — **IV N~** *n* ㊴c. feeding, nourishment, nutrition; vgl. er-nähren 4.

Nährer (ˈ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ = Ernährer.

nahrhaft (ˈ⌣) [zu ahd. *nara*: Erhaltung] *a.* ㉔b. nourishing, nutritive, nutritious, nutrient, bisw.: alimental, ...ary; v. Speisen a. substantial (meal), strengthening (food), rich (diet); (den Unterhalt liefernd) productive; **N~igkeit** (ˈ⌣⌣-) *f* ㊾ nutritiousness, substantialness, richness; productiveness.

Nahrung (ˈ⌣) [mhd. *narunge*; s. nähren] *f* ㊾ (Speise und Trank) food, nourishment, diet; (Unterhalt) maintenance, support, sustenance, bisw.: aliment, F keep; (Mittel des Unterhalts) means of subsistence, daily bread, livelihood; j-m ~ und Kleidung geben to find a p. in board and clothing; j-n in ~ setzen to give a p. employment or work.

Nahrungs-..., n~-... (ˈ⌣...) in Zffgn, zB.: **~bedürfnis** *n physiol.* want of nourishment or food; **~brei** *m physiol.*: ☞ chyme; **~lehre** *f* s. Diätetik; **~los** *a.* without food; weitS. without means or resources; (arm) poor, starving; (unfruchtbar) unproductive; ~lose Zeiten hard times; **~losigkeit** *f* want of food or means; starvation; unproductiveness; hardness; **~mangel** *m* lack of provisions, scarcity of food; **~mittel** *n* article of food, *pl.* auch: provisions, victuals; **~mittel-Fälschung** *f* adulteration of food; **~mittel-Lehre** *f physiol.*: ☞ sit(i)ology; **~quelle** *f* = Nähr-quelle; **~saft** *m physiol.*: ☞ chyle; **~sorge** *f* care caused by the struggle for life; ~sorgen h. to make a precarious living; **~steuer** *f* duty on provisions; **~stoff** *m physiol.* nutritious (or nutritive) substance; **~trieb** *m* Phrenologie: alimentiveness; **~wert** *m* nutritive quality; **~zweig** *m* branch of industry; livelihood; (Handwerk) trade, craft, business.

Naht (ˈ) [ahd. *nât*; s. nähen] *f* ㉟ (*pl.* bisw. auch Nahten) (Saum der Zs.-nähung, Vereinigungsstelle zweier Flächen, *arch.*, Gießerei 2c.) seam, ⊖ auch: joint; *anat.* am Schädel: ☞ suture, commissure; s. auf-gehen 5, auf-reißen 2; F *fig.* j-m auf die ~ fühlen to sound a p.; to test (or try) a p.

Nähter (ˈ⌣) 2c. s. Näher 2c.

na-iv (⌣ˈ) [fr.] *a.* ㉔b. ingenuous, simple-minded, unsophisticated, (fr.) naïve; **Na-ivetät, Na-ivität** (⌣-w⌣ˈ) *f* ㊾ ingenuousness, simple-mindedness, (fr.) naïveté.

Najade (-ˈ⌣) [grch.] *f* ㊸ *myth.* (Flußgöttin) naiad.

Name (ˈ⌣) [ahd. *namo*; vgl. lt. *nōmen*] *m* ㊷, **~n** *m* ㊵b. 1. name; (Benennung) denomination, appellation; *math.* bei benannten Zahlen: denomination; (Ruf) renown, reputation; s. falsch 3; irrtümlicher ~ misnomer, misappellation; mit ~n Hans Jack by name; ein Mädchen namens Liese a girl named (or by the name of) Lizzie. — 2. in Gottes ~n: a) feierlich: in God's name; b) (immerhin) just as you like; in des Teufels ~n! (Fluch), etwa: F (go and be) damned!, hang it (all)!; wie ist sein ~? what's his name?; j-n dem ~n nach kennen ... a p. by name; sich (*dat.*) einen ~n m. to make o.s. a name; wer darf das Ding beim rechten ~n nennen? (*G.*) who dare call things by their right names?; et. (oft: F das Kind) beim rechten ~n nennen, etwa: to call a spade a spade; die ~n verlesen to call the roll.

Namen-..., n~-... (ˈ⌣...) in Zf.-fgn, zB.: **~buch** *n* register (or dictionary) of names; ☞ nomenclature; **~gebung** *f* naming, giving a name to; christening; ☞ nomenclature; **~liste** *f* list of names, roll, für Wahlen auch: poll; ☞ nomenclature; **~los** *a.*: a) nameless, anonymous; b) (ruhmlos) inglorious; c) (un-aussprechlich) inexpressible, unspeakable; als *adv.* oft: utterly; **~losigkeit** *f* namelessness, anonymousness; **~papier** ❀ *n* (*ant.* Inhaber-papier) stock (or scrip) payable to order; **~register**, **~verzeichnis** *n* = ~liste; **~wechsel** *m* change of name. — Vgl. auch Namens-...

namens (ˈ⌣) s. Name 1.

Namens-... (ˈ⌣...) in Zffgn, zB.: **~aufruf** *m* calling over the names, ✕ &c. roll-call; **~fest** *n*, **~tag** *m* name-day; (saint's) festival; **~unterschrift** *f* signature; **~verwechselung** *f* confusion of names; **~vetter** *m*: mein ~v. my namesake; **~zug** *m* sign manual, signature; flourish. — Vgl. auch Namen-...

namentlich (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. u. *adv.* 1. by (his, her, &c.) name; ~ anführen to mention individually, to specify. — 2. (besonders) especially, particularly.

namhaft (ˈ⌣) *a.* ㉔b. 1. named, known by name; j-n, et. ~ m. to name (or mention) a p., a th. — 2. (berühmt) notable, noted, renowned; (bedeutend) considerable.

nämlich (ˈ⌣) [ahd. *namolick*: benannt] **I** *a.* ㉔b. 1. der ~e Mensch the same (selfsame) person, F the identical fellow; das N~e the (very) same thing. — **II** *adv.* 2. die Großmächte, ~ Deutschland, England 2c. the great powers, namely ... or that is (to say) ... or viz. (= videlicet) ... or to wit ... — 3. meist begründend nach dem *v.*: ich traf ihn nicht, er war ~ krank ... because (or for you must know) he was ill.

Näni-e (ˈ(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊸ Alt.: (Klage-lied bei Begräbnissen) nenia, (funeral) dirge.

Nankin(g) (ˈ⌣) [chin.: Süd-hof] **I** *npr. n.* ㊻ *geogr.* (Stadt in China) Nanking. — **II** ❀ *m* ㊳ und ㊻ (Art Baumwollenstoff) nankeen; **nankingen** *a.* ㉔b. (of) nankeen.

nannte (ˈ⌣) *impf. ind.* von nennen (s. dd).

nanu (⌣ˈ) *int.* = na nu (s. na).

Nanzig (ˈ⌣) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (fr. St., ehm. Haupt-St. Lothringens) Nancy; **~er** *a. inv.* of N.

Napf (ˈ) [ahd. *hnapf*: Trinkgeschirr] *m* ㉛ 1. (Schale) bowl, basin, dish, für Suppe: soup-tureen; (Becher) cup, cylinderförmiger mit Henkel: mug. — 2. ❦ (napf-förmiger Kelch): ☞ cupule, ...a.

Napf-..., napf-... (ˈ...) in Zffgn, zB.: **~förmig** *a.* cup-shaped; **~kuchen** *m* pound-cake; **~muschel**, **~schnecke** *f zo.* limpet (*Patella*).

Näpfchen (ˈ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Napf) 1. small bowl or basin. — 2. ❦ cup of acorns, ☞ cupule.

Naphtha (ˈf-) [ar.] *n* und *f* ㊻ *min.* (Stein-öl) naphtha, rock-oil; **~lin** (⌣f-ˈ) *n* ㊳ *chm.* (Steinkohlenteer-kampfer) naphthalene ($C_{10}H_8$); **~lin-rot** *n* naphthalene red.

Napoleon (⌣ˈ⌣⌣) ㊻ **I** *npr. m.* Napoleon. — **II** ~, auch **Napoleon(s)dor** *m* (auch ㊳) *num.* (= 16 Mark) twenty-franc piece.

napoleonisch (⌣-⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. Napoleonic.

Narb-... ⊖ (ˈ...) in Zffgn, Gerberei, zB.: **~eisen** *n* grainer, graining-tool.

Närbchen (ˈ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Narbe) tiny scar; ❦: ☞ cicatricle, (lt.) cicatricula.

Narbe (ˈ⁻) [ahd. *narwa*: Verengung] *f* 33 1. *med.* ~ einer Wunde scar, mark, ☿ cicatrice; mit ~n von Blattern bedeckt pitted with the small-pox; eine ~ anziehen to put on a scar, to heal up. — 2. ♀ (Länge des Griffels): ☿ stigma. 3. *agr.* (oberste Bodenschicht) top-soil. — 4. ⊙ ~ des Salhans grain.

narben (ˈ⁻) *v a.* und **sich ~** *v refl.* 21 a. 1. von Wunden: (sich) ~ to form a) scar, ☿ to cicatrise. — 2. *agr.* to take off the top-soil. 3. ⊙ Gerberei: to grain, to shagreen.

Narben-..., n~-... (ˈ⁻...) in Zs. sehr gw. ~**bildung** *f* formation of a scar, ☿ cicatrisation; ~**leder** ⊙ *n* shagreen; ~**los** *a.* scarless; without a scar; ~**seite** ⊙ *f* des Leders grain- (or hair-)side of leather.

narbicht, ...ig (ˈ⁻) *a.* 24 b. 1. scarred, marked with scars, ☿ cicatrised. — 2. ⊙ von Leder 2c.: grained.

Narce-in (ˈ⁻ˈ⁻) *n* 39 *chm.* (Alkaloid des Opiums) narceine ($C_{23}H_{29}NO_9$).

Narde ♀ (ˈ⁻) [lt.] *f* 35, dies. auch *m* 32 (spikenard (*Nardus*); ~**n-öl** *n* (spikenard, spike(nard)-oil.

nargeln (ˈ⁻) 2c. s. nergeln 2c.

Narkotin (ˈ⁻ˈ) *n* 39 *chm.* (Alkaloid des Opiums) narcotine ($C_{22}H_{23}NO_7$).

narkotisch ☿ (ˈ⁻ˈ⁻) [grch.] *a.* 24 b. *med.* (betäubend): ~es Mittel narcotic; ~e Betäubung narcosis, narcotism.

narkotisieren ☿ (ˈ⁻⁻ˈ⁻) **I** *v a.* 21 a. (betäuben) to narcotise. — **II N~** *n* 39 c. und **Narkotisierung** *f* 49 narcotisation.

Narr (ˈ⁻) [ahd. *narro*: Verrückter] *m* 31, **Närrin** *f* 30 1. fool, minder: foolish (wo)man; vgl. Geck, Hans- und Hof-narr; ~ von Geburt born fool; j-n zum ~en haben (halten oder machen) to make a fool of a p.; vgl. narren II; sich zum ~en hergeben to play the fool, to be made a laughing-stock of. — 2. *fig.* u. *prvbs*: s. freien 3 u. Kappe 2; ein ~ macht viele one fool makes many; wenn die ~en zu Markte gehen, lösen die Krämer Geld, etwa: a fool and his money are soon parted.

Narrchen (ˈ⁻) *n* 40 b. (*dim.* von Narr) little fool or F silly; von Mädchen auch: silly little goose, silly young thing.

narren (ˈ⁻) 21 a. **I** *v n.* (h.) to play the fool. — **II** *v a.* **narren** *v a.* to fool, to make a fool of, to make game (or sport) of.

Narren-..., n~-... (ˈ⁻...) in Zs. sehr gw. ~**fest** *n*, etwa: fools' fete, (1 April) All Fools' Day; ~**geschwatz** *n* foolish talk; ~**hände** *f pl.* *prvb.* (h. beschmieren Tisch u. Bände, etwa: white walls are a fool's writing paper, ~**haus** *n* mad-house; ~**jacke** *f*, ~**kleid** *n* fool's (or harlequin's) dress, etwa: motley; ~**kappe** *f*: a) fool's cap, etwa: cap and bell, b) *zo.* (Mützel) fools-cap (*Lamellaria capitata*), ~**liebe** *f* foolish love; ~**mäßig** *a.* like a fool, foolish; ~**s-possen** *f pl.* buffoonery, tomfoolery; ~**p. treiben** to play the fool, to fool about; ~**seil** *n*: j-n am ~seile führen, etwa: to lead a p. by the nose; ~**streich** *m* foolish trick; ~**teiding** *f* folly, vgl. Narretei.

narrenhaft (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* 24 b. = narrenmäßig.

Narretei (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 49 (*pl* auch ...den) folly; buffoonery, tomfoolery, (piece of) madness.

Narrheit (ˈ⁻) *f* 49 folly (als Handlung auch: piece of folly), foolishness, (Überspanntheit) eccentricity, (Verrücktheit) craziness, F daft.

Narrin (ˈ⁻) *f* 30 s. Narr.

narrisch (ˈ⁻) [Narr] *a.* 24 b. foolish, (überspannt) eccentric, odd, (verrückt) mad, crazy, F off one's chump, daft, cracked, (possierlich) funny, droll, (schalkhaft) skittish.

Narwal (ˈ⁻) [schwed.] *m* 38, dies. *a.* 20 (großes nordisch. Wild, lange Hauer mit zwei Stoßzähnen) narwhal, sea-unicorn (*Monodon monoceros*).

Narzisse ♀ (ˈ⁻tsˈ⁻) [grch.] *f* 33 (Pflanze und Blume): a) echte ~ poet's narcissus (*Narcissus poeticus*), b) falsche ~, dafür dill (*Narcissus pseudo-narcissus*).

Narzissen-..., n~-... ♀ (ˈ⁻tsˈ⁻) in Zs. sehr gw. ~**artig** *a.*: ☿ narcissoid, ~**blütig** *a.* narcissus-flowered, ~**geruch** *m* narcissus perfume or scent.

Nas-... (ˈ⁻...) in Zs. sehr gw.: ~**horn** *n* *zo.* rhinoceros, ☿ nasicorn (*Rhinocerotidae*), ~**horn-Käfer** *m ent.* rhinoceros-beetle (*Oryctes nasicornis*), ~**horn-Vogel** *m orn.* rhinoceros-hornbill (*Buceros rhinoceros*), ~**horn-Zecke** *f ent.* rhinoceros-tick (*Ixodes rhinocerotis*).

nasal (ˈ⁻ˈ) [lt.] *a.* 24 b. *gr.* (durch die Nase tönend) nasal; **Nasal-laut** *m* nasal sound.

Nasalität (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 49 *gr.* nasality.

Nasch-... (ˈ⁻) in Zs. sehr gw. ~**katzchen** *n*, ~**katze** *f*: a) thievish cat, b) *fig.* (Naschhafte) person fond of (pilfering) dainties, ~**lust** *f* love for (forbidden) dainties, ~**maul** *n* Leder-maul; ~**sucht** *f* daintiness, ~**werk** *n* dainties, sweetmeats, titbits *pl.*

naschen (ˈ⁻) [ahd. *nascôn*] *v n.* (h.) u. *v a.* 21 c. to eat on the sly; to pilfer (the) dainties or dainty bits); meist: to enjoy forbidden things or pleasures.

Nascher (ˈ⁻) [naschen] *m* 40 a., ~**in** *f* 30 person fond of sweet things or F with a sweet tooth, pilferer (of dainties).

Nascherei (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 49 1. (eating (or taking) dainties on the sly. — 2. = Naschwerk.

naschhaft, naschig, naschig (ˈ⁻) *a.* 24 b. fond of dainties; ~ sein, zu F to have a sweet tooth; **Naschhaftigkeit** (ˈ⁻ˈ⁻) *f* 49 fondness for dainties.

Nase (ˈ⁻) [ahd. *nasa*; vgl. lt. *nasus*] *f* 33, dies. *poet.* 32 1. nose; s. Geruchs-werkzeug; (Rüssel) snout, ☿ proboscis; ⊙ ~ eines Pflugs 2c. beak of a sock 2c.; ~ eines Horns horn of a plane, ~ der Schraubstock-tang of a screw. — 2. Redens-arten (meist *fig.*): F alle ~(n)lang every few steps; eine feine ~ (einen scharfen Geruch) h. to have a sharp nose or keen scent; eine ~ (einen Verweis) bekommen to get a reprimand or F a good wigging; j-m eine ~ drehen *f* to take a slight at a p., lassen (oder gewinnen) Sie sich doch an Ihrer eigenen Nase mind your own business; j-m eine ~ geben to give a p. a sharp talking to, to rebuke a p., die ~ hoch tragen to put up one's nose, to carry one's head high, immer der ~ nachgehen to go straight ahead or to follow one's nose, die ~ rümpfen, rümpfen od. gehen to turn up one's nose; jeder ~ in allem h., in alles stecken to poke one's nose into everything, die ~ in die Bücher stecken to pore over books. — 3. mit *prp.* (mit Sg.): [in et.] an der ~ ansehen to (be able to) tell (or perceive) by a p.'s face; [in etwas an (oder auf) die ~ binden (oder setzen (oder reiben)) to blurt (or blab) a th. out to a person; an (oder bei) der ~ herum-führen, -gehen to lead by the nose, to bamboozle, to trick; j-m auf der ~ binden oder tanzen to make game (or sport) of a p., er steht auf der ~ (oder es ist bei ihm ~) vgl. Bosten I; j-m die Augen aus der ~ ziehen to worm the secret out of a p., F to pump a p. (dry); durch die ~ sprechen = nasalieren; etwas in die ~ bekommen (treiben, spüren) to scent (or smell) a th., von Geruch: [in die ~ steigen, Regen tropft aus one's nose, das Blut kommt ihm in die ~ (oder es betrifft) it touches his quick, mit der ~ gegen et. rennen to run right into a th., ab (oder in) an Gottes ~ vorbeigehen, es hat sich viel Wasser um die ~ gegossen, lassen he has seen a good deal of the world; j-m ist unter der ~ (oder es liegt vor seiner ~) (oder es ist ihm vor der ~) it has under his very eyes (or nose); j-m et. vor der ~ wegnehmen to snatch a th. away from a p.; j-m die Tür vor der ~ zumachen to slam the door in a p.'s face.

Nase-..., n~-... (ˈ⁻ˈ⁻) in Zs. sehr gw. ~**weis** (Adj. *n.*) *a.* 24 b. *n.* (*ahd. nasawîs*) [being a Nasal in part], forward, prying, (gesprächig) impertinent, chatty, saucy, (frech) (impudent) (-ness), vgl. Miss Piert, ~**weisheit** *f* [impertinence, impudence, — etc.], ~**zahn** *m* Tiger.

Naseler (ˈ⁻ˈ⁻) [naseln 2] *m* 40 a., **Naselerin** *f* 30 person who speaks through the nose.

naseln (ˈ⁻) [Nase] *v n.* (h.) 1. [speak] to sniff, to snuff. — 2. (durch die Nase sprechen) to speak through the nose, to lisp with a) twang, b) nasal.

Nasen-... n~-... (ˈ⁻ˈ⁻) in Zs. sehr gw. ~..., s. (or through, &c.) the nose, nasal ..., ~**affe** *m* *zo.* proboscis-monkey, kahau (*Nasalis larvatus*); ~**bein** *n* *anat.* nasal bone, ~**bildung** *f* *med.* rhinoplasty, ~**bluten** *n* bleeding of (— at the nose), ~**buchstabe** *m* *gr.* nasal letter, ~**flügel** *m* side of the n., ~**höhle** *f* *anat.* nasal cavity, ~**klemmer**, ~**kneifer** *m* pince-nez *pl.*, ~**knorpel** *m* *anat.* cartilage of the n., ~**loch** *n* nostril, ~**popel** *m* (vulg.) ~**quetscher** *m* a) = Klemmer, b) (Schnupftabak) snuff, ~**ring** *m* ring through the nose, n. ring, ~**rücken** *m* bridge of the n., ~**rumpeln** *n* turning up one's nose, ~**sattel** *m* = ~rücken, ~**schleimhaut** *f* *anat.* ☿ mucous membrane, ~**spitze** *f* tip of the n., ~**stuber** *m* (Pflug), ~**stubern** *v n.* (h.) to sniff, to snuff, ~**ton** *m* nasal tone, twang, ~**tropfen** *m* dripping from the nose, ~**wärmer** *m* a) (Pfeife) comforter, b) (Pfeife) short (clay) pipe, ~**wurzel** *f* root of the nose.

...nasig (...ˈ⁻) *a.* 24 b. *n.* in Zs. sehr gw. (z. B. adler-~ with an aquiline nose), *fig.* auch ...nasig, sehr gw. (z. B. hochmütig, gesund, ...).

naß (ˈ⁻) [ahd. *nas*] **I** *a.* 24 b. 1. wet; (feucht) damp, moist, (durch) soaked, (durchnäßt) drenched, (durchnäßt) soaked, (durchnäßt) drenched, (durchnäßt) soaked, (durchnäßt) drenched, (durchnäßt

forces *pl.*; ~**gardi'st** *m* soldier of the nat. guard, in Engl.: volunteer; ~**konve'nt** *m* s. Konve'nt 2; ~**libera'l** *a. pol.* Nat.-Liberal; ~**litteratu'r** *f* nat. literature; ~**ökono'm** *m*, ~**ökonomi'e** *f* political economist, economy; auch: social philosopher, philosophy; ~**schuld** *f* national debt; ~**verein** *m* national league; ~**versammlung** *f* national assembly. — Vgl. auch Volks=...

Rationale ✠ (-tßi(ᵛ)-ˡᵛ) [lt.] *n* 56 der Mannschaften full particulars *pl.* of the men.

nationalisieren (-tßi(ᵛ)--ᵛˡᵛ) **I** *v/a.* 21a. to nationalise. — **II** **N**~ *n* 39c. u. **Nationalisierung** *f* 49 nationalisation.

Nationalität (-tßi(ᵛ)--ᵛˡ) *f* 49 nation-ality.

Natività't (--iᵛˡ) [lt.] *f* 49 Astrologie: nativity; j-m die ~ stellen to cast a p.'s horoscope.

Natoli-en (-ˡ(ᵛ)ᵛ) *npr. n.* 40b. = Ana=to'li-en.

Natrium ☿ (ˡᵛᵛ) [ar.] *n* 56 *chm.* sodium (Na); ~=**ory'd** *n* s. Natron; ~=**ory'd-hydra't** *n* sodium hydroxide (Na HO).

Natron (ˡᵛ) *n* 56 *chm.* (Natrium=oxyd) soda (Na_2O); kaustisches ~ (Ätznatron) caustic soda, sodium hydroxide; (zwei=fach) kohlensaures ~ (bi)carbonate of soda, sodium (bi-)carbonate; schwefelsaures ~ s. Glauber=salz.

Natron=..., N~=... (ˡˡᵛ...) in Zsgn, mst *chm.*, zB.: ~**glas** *n* soda-glass; ~**haltig** *a.* sodic; ~**lauge** *f* sodium hydrate; ~**linie** *f* des Spektrums sodium line; ~**salpe'ter** *m* (Chilisalpeter) sodanitre, (commercial) nitrate of sodium ($NaNO_3$); ~**salz** *n* sodium (or sodic) salt; ~**seife** *f* soda-soap.

Natter (ᵛ) [ahd. *nâtara*] *f* 53 1. *zo.* adder, viper (*Viperi'na*). — 2. *fig.* (giftige Person) venomous (or spiteful, ill-natured) person; serpent, snake (in the grass).

Natter=... (ᵛ...) in Zs.=sgn, zB.: ~(**n=**)**biß** *m* bite (or sting) of an adder; ~**kopf** *m*: a) head of an adder; b) ♀, auch ~(**n=**)**kraut** *n* viper's-bugloss, blueweed (*E'chium vulga're*); ~**wurz** ♀ *f* adder's-wort, bistort (*Poly'gonum bistor'ta*); ~**zunge** ♀ *f* adder's-tongue (*Ophioglo'ssum vulga'tum*).

Natur (-ˡ) [lt.] *f* 49 1. nature; (Leibesbeschaffenheit) constitution; (Gemüts=anlage) temper(ament); eine gute ~ h.: a) to have a good constitution; b) to be good-natured; verliebter ~ sein to be of an amorous disposition; es liegt in der ~ der Sache it is in the nature of things, it is quite natural; nach der ~ zeichnen to draw (or sketch) from nature or life; Eis ist seiner ~ nach kalt ice is cold by nature; er ist von ~ schwächlich ... constitutionally weak; es geht mir wider die ~ it goes against the grain; es ist ihm zur zweiten ~ geworden it has become a second nature with him, it has grown upon him. — 2. (einzelnes Wesen) being, person; hitzige ~en hot (or fiery) natures.

Natur=..., natur=... (-ˡˡ...) in Zs.=setzgn oft: natural ..., ... of (or from, to) nature, zB. ~**anlage** *f* natural disposition; ~**begebenheit** *f* = ~erscheinung; ~**beobachtung** *f* observation (or study) of nature; ~**beschreiber** *m* writer of natural history (subjects); ~**beschreibung** *f* description of n.; vgl. ~geschichte; ~**butter** *f* (*ant* Kunst=butter) real [illegible] butter; ~**dichter** *m* born poet; ~**ereignis** *n*, ~**erscheinung** *f* natural phenomenon; ~**erzeugnisse** *n/pl.* natural produce; ~**forscher** *m* natural philosopher, investigator of n.; ~**forschung** *f* n. philosophy or science; ~**gabe** *f* n. gift or talent; ~**gemäß** *a.* in conformity with nature, natural; ~**genuß** *m* enjoyment of n.; ~=**geschichte** *f* natural history; ~**geschichtlich** *a* descriptive of n.; ~**geschichtliches Museum** n. history museum; ~**gesetz** *n* law of [illegible] natural (or physical) law; ~**getreu** *a.* [illegible] to nature; life-like; ~**heil-lehre** *f* treatment by natural remedies; ~**heilung** *f* cure effected by n. methods; ~**histo'risch** *a.* referring to n. history; vgl. ~geschichtlich; ~**kenner** *m* = ~kundige(r); ~**kenntnis** *f* = ~kunde; ~**kind** *n* child of n., unsophisticated (or uneducated) person; ~**körper** *m* physical body; ~**kunde** *f* knowledge of n., n. science, bsd. physics; ~**kundige(r)** *s.* student of n., naturalist, engS. physicist; ~**laut** *m* n. sound; ~**lehre** *f* = ~kunde; ~**mensch** *m* n. man; vgl. ~kind; ~**notwendigkeit** *f* physical necessity; ~**pflicht** *f* natural duty; ~=**philoso'ph** *m* n. philosopher; ~**philosophi'e** *f* n. philosophy, naturalism; ~**recht** *n* n. right; ~**reich** *n* realm of nature; ~**religio'n** *f* natural religion, naturalism; ~=**schönheit**, ~**seltenheit** *f* n. beauty, curiosity; ~**spiel** *n* freak of nature; ~**stu'dien** *n/pl.* Kunst: studies from n.; ~**trieb** *m* n. instinct; ~**volk** *n* primitive race, people living in a n. state; ~**wahr(heit** *f*) *a.* true (truth) to n.; ~**widrig** *a.* contrary to n.; ~**wissenschaften** *f/pl.* natural sciences *pl.*; ~**wissenschaftler** *m* scientist; ~**wissenschaftlich** *a.* belonging to n. science, physical; ~wissenschaftlicher Verein philosophical society; ~**wüchsig** *a.* of n. growth, spontaneous; untutored; (gerade heraus) blunt; (eigentümlich) original; ~**wüchsigkeit** *f* natural growth, spontaneousness; bluntness; originality; ~**wunder** *n* prodigy; ~**zustand** *m* n. state; ~**zweck** *m* purpose of nature.

natura (-ˡᵛ) [lt.] *f inv.*: *in* ~ s. unter in².

Natural=... (--ˡˡ...) in Zsgn, zB.: ~**leistung** *f* payment in kind; ~**verpflegung** *f* supply of provisions; ~**zins** *m* rent paid in (farm-) produce.

naturalibus (--ˡᵛᵛ) [lt.] nur in: *in* (*puris*) ~ in nature's garb, in a state of nudity, stark naked, without clothing.

Naturali-en (--ˡ(ᵛ)ᵛ) *f/pl. inv.* 1. natural produce, fruits *pl.* of the soil. — 2. (Bestandteile e-r naturgeschichtlichen Sammlung) natural (history) objects *pl.*; ~=**kabine'tt** *n*, ~=**sammlung** *f* natural history collection.

Naturalisations=... (---ᵛ-tßi(ᵛ)ˡˡ...) in Zsgn, zB.: ~**gesuch** *n* petition (or application) for naturalisation.

naturalisieren (---ᵛˡᵛ) [lt.] **I** *v/a.* 21a. to naturalise; sich ~ lassen to become naturalised. — **II** **N**~ *n* 39c. und **N**~**ung** *f* 49 naturalisation.

Naturalismus ☿ (---ᵛᵛ) [lt.] *m* 45 [*phls.* naturalism.]

Naturalist (---ᵛ) [lt.] *m* 51 person living according to the rules (or in a state) of nature, bisw.: naturalist; **naturalistisch** *a.* 24b. naturalistic.

Naturell (--ᵛ) [fr.] *n* 38 natural disposition, temper.

natürlich (-ˡᵛ) [Natu'r] *a.* 24b. 1. natural; according to nature; das ging nicht mit ~en Dingen zu there was s. th. supernatural (or miraculous) about it; e-s ~n Todes sterben to die a natural death; er möchte ~ (*adv.*) die Welt sehen he would naturally like to see the world; will er Geld? — ~! ...? — of course or to be sure or P rather! — 2. (ungekünstelt) natural, unaffected; (einfach) simple, simple-minded, primitive, homely; (unbefangen) ingenuous, unsophisticated.

Natürlichkeit (-ˡᵛ-) *f* 49 (s. natürlich) naturalness; unaffectedness; simplicity.

Naupaktus (-ᵛᵛ) *npr. m. inv. geogr.* Alt.: (grch. Stadt, jetzt Lepa'nto) Naupactus.

Nautik ⚓ (ˡᵛ) [grch.] *f* 49 (Schiffahrtskunde) nautical science, navigation.

Nautilus ☿ (ˡᵛᵛ) [grch.] *m* 36 *zo.* nautilus (*Nau'tilus*).

nautisch ⚓ (ˡᵛ) [grch.] *a.* 24b. nautical.

Navarrese (-iᵛˡᵛ) [ehm. Königreich Na=va'rra] *m* 52 **Navarresin** *f* 50, **navarresisch** *a.* 24b. Navarrese.

Navigations=... ⚓ (-iᵛ-tßi(ᵛ)ˡˡ...) in Zsgn, zB. ~**akte** *f* navigation act, ehm. (1651–1849) Act of Navigation; ~**inseln** *f/pl. geogr.* (in Polynesien) Navigator(s') Islands; ~**lehrer** *m* professor of navigation; ~**leutnant** *m* navigating lieute'nant; ~**schule** *f* school of navigation, naval school.

naxisch (ᵛᵛ) [Na'xos, grch. Insel] *a.* 24b. [of Naxos.]

Nazarener (-tßᵛˡᵛ) [Na'zareth] *m* 40a., ~**in** *f* 50, **nazarenisch** *a.* 24b. Nazarene.

Nazareth (ˡˡtßᵛᵛ) *npr. n.* 56 *geogr.* (Stadt in Galilä'a, Wohn=ort der Eltern Jesu) Nazareth.

N. B. oder **NB.** *abbr.* für nota bene (s. ds.).

'ne P u. *poet.* (ᵛ) *indef. art.* = eine (s. ein¹).

Neapel (-ˡᵛ) [grch. Nea'-pólis] *npr. n.* 56 *geogr.* (it. Stadt und ehe-maliges Königreich) Naples; ~=**gelb** ☺ *n* (Farbe) Naples yellow.

Neapolitaner (----ˡᵛ) *m* 40a., ~**in** *f* 50, **neapolitanisch** *a.* 24b. Neapolitan.

Nebel (ˡᵛ) [ahd. *nëbul*; vgl. lt. *nĕ'bula*, grch. *nephe'lē*] *m* 40a. 1. mist; dicker: fog; leichter: haze; nasser: Scotch mist; sea-fog; (Staubregen) drizzle (s. Nacht); in ~ gehüllt wrapt in fog, shrouded in mist; befogged (meist *fig.*). — 2. *fig.* (et. den Blick Verschleiernd=des) mist, veil; (Zweifel) doubt, uncertainty.

Nebel=..., N~=... (ˡˡᵛ...) in Zs.=setzgn, zB.: ~**bank** *f* fog-bank; ~**bild** *n* hazy scene or picture; künstlich hergestellte ~bilder dissolving views *pl.*; ~**decke** *f* = ~schleier; ~**ferne** *f* hazy distance; ~**fleck** *m*: a) *ast.* = ~stern; b) *path.* im Auge: spot (in the eye), ☿ nebula; ~**grau** *a.* und *s.* misty gray; ~**horn** *n* fog-horn; ~=**kappe** *f*: a) um Berge: hood of mist enshrouding a mountain; b) in der Sage: magic hood which makes its wearer invisible (= Tarn=kappe); ~**krähe** *f orn.* hooded (or bunting-)crow (*Corvus cornix*); ~**land** *n* land of fog; ~=**mo'nat** *m* foggy month, auch: November; ~**rauch** *m* smoky fog; ~**regen** *m* drizzling rain; ~**schleier** *m* misty veil; ~**signa'l** *n* fog-signal; ~**stern** *m ast.*: ☿ nebula; ~**streif** *m* misty cloud; ~**wetter** *n* foggy weather.

nebelhaft (ˡᵛᵛ) *a.* 24b. mist-like (vgl. neb(e)licht); bsd. *fig.* (ohne feste Gestalt) nebulous, vague, dim; (dunkel) obscure.

neb(e)licht, neb(e)lig (ˡ(ᵛ)ᵛ) *a.* 24b. misty, foggy, hazy; (bewölkt) cloudy; (mit Dünsten beladen) damp, full of moisture.

nebeln (ˡᵛ) **I** *v/n.* (h.) 21d. 1. to be misty or foggy; bsd. *v/impers.* es nebelt, a. there is a mist or a fog. — 2. *fig.* (bei Or.s=veränderung mit sn): a) to float like a cloud (um et. around a th.); b) (faseln) to ramble. — **II** **N**~ *n* 39c. mist(iness), fog(giness); N~ u. Schwebeln haphazard conjectures, phantastic ideas, hazy notions *pl.*

neben (ˡᵛ) [ahd. = *in* + *êben*: in gleicher Linie] **I** *prp.* mit *dat.* und *acc.* 1. by the side of, beside, alongside; sie ging ~ ihm she walked by his side; ~ dem Hause close to ..., near ...; ~ea.: a) örtlich: side by side; b) zeitlich: simultaneously. — 2. (verglichen mit) = gegen 5. — 3. (nebst) besides, in addition to, independently of. — **II** *adv.* = da-neben 1; bsd. gbr. in Zsgn (s. den folg. Artikel).

Neben=..., N~=... (ˡˡᵛ...) in Zsgn. **I** oft: additional; (bei-läufig) incidental, extra; (untergeordnet) subordinate, secondary, accessory, subsidiary, by-..., co-...; (zur Seite gelegen) side-...; neighbouring, adjoining, next, adjacent; branch-..., collateral; (gleichzeitig) simultaneous. — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: ~**absicht** *f* additional (or simultaneous) purpose; ~**achse** *f math.* ☿ conjugate axis; ~**allee** *f* side-walk; ~**alta'r** *m* side-altar; ~**an** *adv.* by the side, close by, next door; auf Schriftstücken: on the margin; ~**arbeit** *f*: a) extra work; b) work done in spare hours; ~**arti'kel** *m* additional (or subordinate) article; ~**ausgabe** *f*: a) ~ausgaben *pl.* = ~kosten; b) ~ausgabe e-s Buches smaller edition; ~**ausgang** *m* side.

entrance or door; **~bahn** *f* (*ant* Voll-bahn) branch-line or railway, (side-branch; local line; **~bedeutung** *f* secondary meaning; **~begriff** *m* subordinate notion; **~bei** *adv.*: a) = ~an; b) (bei-läufig) by the way, in passing; incidentally; c) (außerdem) besides, moreover; (along) with it; **~beruf** *m*, **~beschäftigung** *f* occupation (or business) pursued in spare hours, F by-play, hobby; **~beweis** *m* additional (or collateral) proof, **~blatt** ♥ *n* einer Blüte: ☽ bract(ea); **~blättchen** ♥ *n*: ☽ stipule, ...a; **~buhler(in** *f*) *m* rival, competitor; **~buhlerisch** *a.* rival, competing; **~buhlerschaft** *f* rivalry; **~burge** *m* additional security or bail; **~einander** *adv.* side by side; abreast; f. auch ein-ander 2; ~ea. bestehend co-existing; ~ea. stellen to put side by side, vergleichend to compare; ♥ ~ea. wachsend: ☽ apposite; **~ein-anderstellung** *f*: ☽ juxtaposition; **~eingang** *m* = ~ausgang; **~einkünfte, ~einnahmen** *f, pl.* additional income, perquisites, F extras, pickings *pl.*; **~fach** *n* subordinate (or subsidiary) branch or department; **~flügel** *m* = ~gebäude; **~fluß** *m* tributary, affluent, feeder; **~gang** *m* side-passage; **~gasse** *f*: a) adjacent street; b) by-street, lane; **~gebäude** *n arch.* side-wing; outhouse, outbuilding; **~gedanke** *m* simultaneous thought; vgl. ~abücht; **~gericht** *n* Nebenkunft side-dish; (fr.) entremets; **~geschäft** *n* subsidiary business; vgl. ~beruf; **~geschöpf** *n* = Mit-geschöpf; **~gewinn** *m* incidental profit or gain; **~handlung** *f* (minor) episode, by-play; **~her, ~hin** *adv.*: a) by his (her) side; b) = ~bei b, c; **~kammer** *f* adjoining chamber, **~kosten** *pl.* extra costs or expenses, incidental charges *pl.*; **~land** *n* dependency, **~linie** *f*: a) parallel line; b) Generatogie collateral line, branch; c) = ~bahn; **~mann** *m* next man (auch ⚓); **~mensch** *m* = Mit-mensch, **~mond** *m ast.* mock moon, ☽ paraselene, **~ordnung** *f* co-ordination, **~person** *f* person of no consequence, F outsider, *thea* = ~rolle; f. auch Figuranten; **~pforte** *f* side-gate; **~produkt** *n* by-(or residual) product; **~raum** ⊙ *m* auf Münzen: exergue, **~rolle** *f* subordinate role or character; *thea.* ~rollen spielen to take (or play) subordinate parts; **~saal** *m* adjoining hall, **~sache** *f*: a) subordinate (or accessory) matter, secondary consideration; ganz ~s sein to be of no consequence; b) *literatur.* padding; **~sächlich** *a* subordinate, accessory; accidental; **~satz** *m gr* subordinate sentence or clause, **~schiff** *n arch.* einer Kirche side-aisle, **~schlüssel** *m* second key; **~schoß, ~schößling** *m* side-shoot, sucker; **~sonne** *f ast.* mock sun, ☽ parhelion, anthelion; **~spesen** *f, pl* = ~kosten; **~station** *f tel.* small station; **~stehend** *a.* annexed, marginal, *adv.* on the (♥ as per) margin, **~strang** 🚂 *m* side-rail or track; **~straße** *f* adjacent street; by-street, **~strom** ⊙ *m tel.* induced current; **~tempus** *n gr.* secondary tense; **~thür(e)** *f* side (or neighbouring) door; **~tisch** *m* side table, **~titel** *m* additional title; **~ton** *m* a) ♪ second; b) *gr.* subordinate accent, **~treppe** ⊙ *f arch.* side (or back) stairs *pl.*, **~umstand** *m* accessory (circumstance), (mere) detail, als *literatur.* incident, **~ursache** *f* secondary (or incidental) cause, **~verdienste** *m, pl.* incidental (or casual) earnings *pl.*, vgl. ~einkünfte, **~vormund** *m* co-guardian; **~vorteil** *m* incidental advantage or gain; **~wand** ⊙ *f arch.* side-wall, **~weg** *m* by-road or path, **~wind** ⚓ *m* side-wind, **~winkel** *m math.* adjacent angle, **~wohner** *m* neighbour, **~wort** *n* word of secondary importance; *gr* adverb; **~wörtlich** *a. gr.* adverbial, **~zimmer** *n* adjoining room, (Bü.) boudoir, **~zweck** *m* subsidiary (or subordinate) purpose; **~zweiglein** *n* little (or tiny) side-branch.

nebst (⁻) [erst nhd. aus holl. *nevens* neben bei] *prp* mit *dat* besides, along (or together, conjointly) with; (noch hinzu) in addition to.

Nebukadnezar (⁻⁻⁻⁻) *npr. m.* 36 *bibl.* (König von Babylon, 604–561 vor Chr.; unter ihm Gefangenschaft der Juden 588) Nebuchadnezzar.

Neckar (⁻⁻) *npr. m.* 36 *geogr.* (Nebenfluß des Rheins) Neckar; **~thal** *n* valley of the Neckar.

necken (⁻⁻) [gebildet zu mhd. *nackhaft* boshaft] **I** *v/a.* und *v/recip.* 21 a (sich od. einander) **mit j-m) to tease (each other), to chaff (one another); herausfordernd: to rile, taunt,** jeer, foppend: to mock, to quiz, F to chip.

II N~ *n* 30 c = Neckerei.

Necker (⁻⁻) *m* 40 a, **~in** *f* 30 teaser, person fond of chaffing; mocker, quizzer.

Neckerei (⁻⁻⁻) *f* 40 (v. necken) teasing, **chaff(ing), banter, raillery; taunt(ing),** jeering, mockery, quiz(zing).

neckisch (⁻⁻) *a.* 24 b. 1. teasing, fond of chaffing or quizzing; (ärgerlich) droll, comical, **full of quips and pranks.** — 2. (tückisch) malicious; full of taunts and jeers.

Neffe (⁻⁻) [ahd. *nevel m* 32 nephew; **~n-begünstigung, ~n-gunst** *f* nepotism.

negativ (⁻⁻⁻) [lt. verneinend] (*ant.* positiv) **I** *a.* 24 b. *math., phys.*, Photographie: negative; ~e Elektrizität negative (or resinous) electricity. **II N~** *n* 35, auch **N~bild** *n* 37 Photographie: negative (proof or picture).

Neger (⁻⁻) [fr.] *m* 40 a., **~in** *f* 30 negro, *f* negress; *contp.* nigger, F blackie, darkie (*f* 30 black woman), *co.* bit of ebony.

Neger-..., neger-... (⁻⁻...) in Zsgn. 19: **~artig** *a.* negro-like; **~aufseher** *m* negro-(F nigger-)driver, **~guitarre** ♪ *f* banjo; **~handel** ♥ *m* traffic with (or in) negroes, a. slave trade; **~knabe** *m*, **~mädchen** *n* negro (F nigger-)boy, -girl; **~schiff** ⚓ *n* slave-dhow, **~sklave** *m* black slave. — Vgl. auch Sklaven-... [to deny.]

negieren (⁻⁻) [lt. verneinen] *v/a* 21 a.

Negligé (⁻⁻Ge') [fr.] *n* 36 deshabille, dishabillo; undress; morning-garb (bei Haus-kleid); **~haube** *f* lady's morning-cap.

Negroponte (⁻⁻⁻) *npr. n.* 30 *geogr.* Negroponte (vgl. Euböa). [negus.]

Negus (⁻⁻) *m. inv.* (Getränk v. Rotwein u.)

Nehemia (⁻⁻⁻⁻) [hebr.] *npr. m* 36 *bibl.* (Prophet) Nehemiah.

nehmen (⁻⁻) [ahd. *nemman*, vgl. grch. *nemein* zuteilen] *stv.* **I** *v/a* 1. to take (away), ⚔ to capture, to carry, (zugeteilt erhalten) to receive, to accept, (entwenden) to abstract, (fortnehmen) to remove, to carry away, (sich aneignen) to appropriate. — 2. mit v. als Gabe: *eccl.* das Abendmahl ~ to receive the Holy Communion. — Ab-rede 1, Ab-schied 2 u. 3, Ab-stand 3, An-lauf 1, Aufenthalt 2, Ge-nicht 2; ein Ende ~ to come to an end, ein entwendetes Ende ~ to die an honourable death; ~ mit den Zähnen, das ~ lot es vorzum (or supposed) that ... ↑ Frau 2, Freiheit 1, Leben 1, die Mühe ~ to take the trouble to ..., sich beim Wort ~ to take (or hold) one's word, ich ~ es (the same) as bei ich ~ es (the same) as bei ich ~ es (the same) as bei

stock. — **4.** (Rest v. Flüssigkeiten): a) im Fasse: tiltings, dregs *pl.*; b) im Glase: heel-tap.

neigen (ˈ⏑) [ahd. *(h)nigan*] 21 a. **I** *v/a.* to bend, to incline; (niederbeugen) to bow (down); ein Faß: to tilt; sein Ohr (zu) j-m ~ to lend an (*bibl.* &c., a. to incline one's) ear to a p. — **II** sich ~ *v/refl.* to bend, to incline, v. e-r Ebene: to slope, to slant, *phys.* v. der Magnetnadel: to dip; die Sonne, der Tag neigt sich (zum Abend) the sun goes down, the day is drawing to a close; sich vor j-m ~ to bow to a p., (e-n Knicks m.) to (drop a) curt(e)sy to a p.; sich zum Ende (oder Untergange) ~ to (be on the) decline or wane. — **III** *v.n.* (h.) = II; bild. zu et. ~ (Hang h.) to have a liking (or propensity, weakness) for (vgl. ge-neigt 4).

Neigung (ˈ⏑) *f* 49 (s. neigen) **1.** (geneigte Lage) zB. einer Fläche: incline, slope, slant; declivity, gradient, ⚒ auch: dip, hade; *phys.* der Magnetnadel: dip of the needle. — **2.** (Verbeugung) bow, curt(e)sy. — **3.** (Vorliebe für) inclination; liking (or preference) for, leaning (or bias) towards; (Lust zu) taste for; (Streben nach) tendency towards; (Empfänglichkeit für) disposition to; (Hang zu) propensity for; er hat keine ~ dazu, oft: he has no bend (or is not bent) that way; ❦ die Preise haben ~ zum Fallen (Steigen) prices show a downward (an upward) tendency. — **4.** (Wohlwollen gegen) good-will (or kind intention) towards, affection(ate regard) for.

Neigungs-... (ˈ⏑...) in Zssgn, zB.: **~ebene, ~fläche** *f* incline(d plane), slope; **~kompaß** *m*, **~nadel** *f phys.* dipping-needle, inclinatorium; **~messer** *m*: ☡ clinometer; **~weiser, ~zeiger** 🚃 *m* gradient-post; **~winkel** *m math.* angle of inclination; ⚒ s. Fall-winkel.

nein (ˈ) [ahd. *nein* = *ni ein*] *adv.* (*ant.* ja) no, bid. ehm. auch: nay; aber ~!, ~ doch! indeed not!; ~ und abermals ~! a thousand times no! liest er? — ~! is he reading? — no, he is not!; haben Sie gerufen? — ~! have you called or did you call? — No, I have not or I did not!; mit einem Nein antworten to reply in the negative; da sage ich nicht ~ I won't say nay, I won't refuse.

☛ **Nekro...** ☡ (ˈ⏑...) [grch.] necro... (= Toten-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Nekrolog (-⏑ˈ) *m* 38 (Nachruf) obituary (notice), bisw.: necrology; **~schreiber** *m* writer of obituary notices, necrologist.

Nekromant (-⏑ˈ) [grch.] *m* 51, **~in** *f* 50 (Geister-beschwörer[in]) necromancer.

Nektar (ˈ-) [grch.] *m* 38 = Götter-trank; **nektarisch** (⏑ˈ⏑) *a.* 24 b. nectareous, ...an.

Nektarium ☡ ❦ (⏑ˈ⏑⏑) *n* 44 (Honig-drüse) nectary, nectar-gland.

Nelke ❦ (ˈ⏑) [niederd. *negelkîn*: Näglein; vgl. mhd. *negellîn*] *f* 53 **1.** (Pflanze u. Blume) pink, carnation, gillyflower (*Dia'nthus*); bgl. (Garten-nelke. **2.** ❦ (Gewürz-nägelein) clove.

Nelken-..., **n~-...** (ˈ⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~artig** ❦ *a.*: ☡ caryophyllaceous; **~baum-Holz** ❦ *n* clove-tree wood (v. *Caryophy'llus aromaticus*); **~beet** *n* bed of pinks or carnations; **~blüte** ❦ *f* clove-blossom; **~öl** ❦ *n* (essential) oil of cloves; **~pfeffer** ❦ *m* pimenta, pimento, allspice, Jamaica pepper (v. *Pimenta acris*); **~stock** *m hort.* pink (or gillyflower) plant.

neme-isch (⏑ˈ⏑) [Neme'a, That in A'rgolis] *a.* 24 b. *myth.* ~er (e-n be'rühmten erschlagenen) Löwe Nemean lion. [Nemesis (s. M. I).]

Nemesis (ˈ⏑⏑, ⏑ˈ⏑) [grch.] *npr. f. inv.*]

Nenn-... (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~fall** *m gr.* = Nominativ; **~wert** *m* nominal value; ❦ Börse: zum ~werte al par; **~wort** *n gr.* noun, substantive.

nennbar (ˈ-) *a.* 24 b. mentionable, denominable; nicht ~ unmentionable, inexpressible, unspeakable.

nennen (ˈ⏑) [ahd. *nemnen, nennen*; s. Name] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 22 d. **1.** to name, call, denominate; schimpfend: to nickname; s. Name 1; sich ~ to be named or called; das nenne ich mir Spaß that's what I call fun, F there's fun for you. — **2.** (anführen) to mention, to quote; (betiteln) to style, to term; er nennt sich Graf R. his name (or title) is Count R.; sich als Verfasser ~ to declare (or acknowledge) o.s. the author. — **II ge-nannt** *p.p.* und *a.* 24 b. **3. Karl genannt** der Kühne Charles surnamed the Bold; der, die oben Genannte the above-mentioned person. — **4.** s. sogenannt unter so-... — **III N~** *n* 59 c. und **Nennung** *f* 49 naming, &c. (s. I); das bloße N~ s-s Namens the (mere) mention(ing) ...; ohne Nennung der Quelle without giving the source.

Nenner (ˈ⏑) *m* 40 a. *math.* (*ant.* Zähler) denominator; (größter) gemeinschaftlicher ~ (greatest) common denominator.

☛ **Neo..., neo...** ☡ (ˈ⏑...) [grch.] neo... (= neu-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Neokom (-⏑ˈ) *n* 38 *geol.* lower green-sand formation.

Neolog (-⏑ˈ) *m* 50 neologist; **~ismus** (-⏑⏑ˈ⏑) *m* 45 (neuer Ausdruck) neologism.

neper(i)sch (ˈ(⏑)⏑) [Neper, schottischer Mathematiker, Erfinder der Logarithmen, † 1617] *a.* 24 b. Napierian, of Napier; Nepersche Rechenstäbchen Napier's rods *pl.* [nephrite.]

Nephrit ☡ (-fˈ) *m* 38 *min.* (Beilstein)]

Nepote (-ˈ⏑) [it.] *m* 52 (Neffe, bild. des Papstes) nephew.

Nepotismus ☡ (--ˈ⏑) [it.] *m* 45 (Begünstigung von Verwandten) nepotism.

Neptun (ˈ⏑ˈ) [lt.] *npr. m.* 56 *myth.* (Meergott), *ast.* (Planet) Neptune; **n~isch** ☡ (ˈ⏑ˈ⏑) *a.* 24 b. Neptunian; **~ismus** (ˈ-⏑ˈ⏑) *m* 45 (Lehre v. der Bildung der Erde durch Wasser; *ant.* Plutoni'smus) Neptunian theory; **~ist** (ˈ-⏑ˈ) *m* 51 Neptunist; **n~istisch** (ˈ-⏑ˈ⏑) *a.* 24 b. Neptunist. [*m ast.* satellite of Neptune.]

Neptuns-... (ˈ⏑ˈ...) in Zssgn, zB.: **~trabant**]

Nere-ide (-⏑ˈ⏑) [grch.] *f* 53 **1.** *myth.* (Tochter des Nereus) Nereid. — **2.** *zo.* ~n *pl.* (Meerwürmer) nereids (*Nere'idæ*).

Nereus (ˈ-) [grch.] *npr. m. inv.*, *myth.* (Meergott) Nereus.

Nergelei F (ˈ⏑ˈ) *f* 49, **nerg(e)lig** (ˈ(⏑)⏑) *a.* 24 b. grumbling, nagging, fault-finding; teasing, worrying.

nergeln F (ˈ⏑) [erst nhd.; vgl. agf. *nyrgan*: tadeln] 21 d. **I** *v/n.* (h.) to grumble, to nag, to find fault. — **II** *v/a.* to tease, to worry.

neronianisch (--(⏑)ˈ⏑), **neronisch** (-ˈ⏑) [Nero, röm. Kaiser, † 68 nach Chr.] *a.* 24 b. of Nero, Neronian.

Nerv (ˈ) [lt.] *m* 42 a. u. 51 (*pl.* ˈ⏑, bisw. a. ˈw⏑), **~e** (ˈ⏑, bisw. a. ˈw⏑) *m* 32 u. *f* 53 **1.** nerve; an den ~en leiden to suffer from (or to be troubled with) the nerves; vgl. an-greifen 4. — **2.** ❦ (Ader eines Blattes) vein(s *pl.*) of a leaf.

Nerven-..., **n~-...** (ˈ⏑..., bisw. a. ˈw⏑...) in Zs.-setzungen oft: nervous ..., zB. **~anfall** *m path.* nervous fit; **~aufregend** *a.* exciting the nerves; **~aufregung** *f* nervous excitement, irritation of the nerves; **~beschreibung** *f*: ☡ neurography; **~centrum** *n anat.* nerve-centre; **~erregend** *a. physiol.*: ☡ nervimotor; **~erregung** *f*: ☡ nervimotion; **~faser** *f anat.* nerve-fibre; **~fieber** *n path.* nervous fever, ansteckendes: typhus; **~geflecht, ~gewebe** *n anat.* nerve-tissue; **~knoten** *m anat.*: ☡ ganglion; **~kopfschmerz** *m* nervous (or sick) headache; **~krankheit** *f* n. disease; **~kunde, ~lehre** *f*: ☡ neurology; **~leiden** *n* nervous complaint or affection; **~mittel** *n*: ☡ nervine, neurotic; **~reiz** *m* nervous irritation; **~schlag-fluß** *m path.* n. apoplexy; **~schmerz** *m path.*: ☡ neuralgia; **~schwach** *a.* of weak nerves, nervous; **~schwäche** *f* nervous debility or prostration; **~stärkend** *a.* strengthening the nerves, *med.*: ☡ neurotic; **~stärkendes** Mittel tonic, F pick-me-up; **~strang** *m anat.* nerve-cord; **~syste'm** *n* nervous system; **~thätigkeit** *f physiol.* nerve-function; **~zergliederung** *f anat.*: ☡ neurotomy.

Nervi-er (ˈw(⏑)⏑) *m/pl.* 40 a. Alt.: (belgischer, von Cäsar besiegter Volksstamm) Nervii *pl.*

nervig (ˈ⏑, bisw. a. ˈw⏑) *a.* 24 b. **1.** nervous. — **2.** *fig.* vigorous, strong, pithy; terse (style). — **3.** ❦ nerved, nervate.

nervös (ˈw¨) [fr.] *a.* 24 b. *path.* nervous, excitable; ~ sein to be nervous or troubled with the nerves; to have weak nerves; nervöser Zustand (auch: **Nervosität** (ˈw-⏑ˈ) *f* 49) nervous state, nervousness.

Nerz (ˈ) [russ.] *m* 38 *zo.* (Art Wiesel) mink (*Puto'rius lutre'ola* und *vison*); ❦ **~felle** *n/pl.* minks.

Nessel ❦ (ˈ⏑) [ahd. *nezzila*] *f* 53 nettle (*Urti'ca*); **taube ~** dead-nettle (*La'mium*).

Nessel-..., **nessel-...** (ˈ⏑...) in Zssgn, zB.: **~artig** ❦ *a.*: ☡ urticaceous; **~ausschlag** *m* = ~fieber; **~baum** ❦ *m* nettle-tree (*Celtis*); **~brand** *m* burning sensation produced by nettles; **~busch** ❦ *m* nettle-bush; **~faden** *m zo.* der Lappenquallen nettle-thread; **~falter** *m ent.* nettle-butterfly (*Vane'ssa urti'cæ*); **~fieber, ~friesel** *n path.* nettlerash, ☡ urticaria; **~tuch** ❦ *n* nettle-cloth; muslin

Nessus (ˈ⏑) *npr. m. inv.*, *myth.* (Centaur, dessen mit Blut getränktes Gewand den Tod des Herkules veranlaßte) Nessus; **~hemd** *n* shirt of Nessus, weitS. (unheilvolles Geschenk) fatal gift.

Nest (ˈ) [ahd. *nest*; vgl. lt. *nidus*, ftr. *ni-sad*: sich setzen] *n* 27 **1.** nest, großer Raubvögel: eyrie, aerie, ~er ausnehmen to go bird(s)-nesting; er fand das ~ leer he found the bird(s) flown; ein ~ voll a nestful, a brood (*fig.* a. viele Kinder). — **2.** F *b.s.* (erbärmliche Wohnung) (miserable) hole or den. — **3.** F (Bett) bed; sich ins ~ legen to go to bed.

Nest-... (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~ei** *n* nest-egg; **~feder** *f* down; **~flüchter** *m* (*ant.* ~hocker) *orn.*: ☡ autophagous bird, *pl.* a. (lt.) autophagi; **~häkchen, ~höckchen ~küchlein,** nordd. **~küken** *n* last (bird) of a brood, nest-chicken, F *fig.* youngest child, baby, pet (child); **~hocker** *m* (*ant.* ~flüchter) *orn.*: ☡ insessorial bird, *pl.* a. (lt.) insessores; **~voll** *n* s. Nest 1 am Schluß.

Nestel (ˈ⏑) [ahd. *nestilo*] *f* 53, bisw. auch *m* (*n*) 40 a. (Schnur zur Befestigung von Kleidungsstücken) lace, string; **~nadel** *f* bodkin; **~stift** *m* tag. [fasten with a string.]

nesteln (ˈ⏑) *v/a.* 21 d. to lace (up), to

Nester-... (ˈ⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~bau** *m* building of nests, ☡ nidification; **~menge** *f* number of nests.

Nestling (ˈ⏑) *m* 38 **1.** young bird still in the nest, nestling. — **2.** = Nest-häkchen.

Nestorianer (ˈ-⏑ˈ⏑) [Nesto'rius, Patriarch v. Konstantinopel im 5. *sæ.*] *m* 40 a. Nestorian.

nett (ˈ) [fr.] *a.* 24 b. (zierlich) elegant; (sauber) neat, tidy; (hübsch) pretty, spruce; (gemütlich) jolly; das ist nicht ~ von ihm that's not nice of him; **N~heit** (ˈ-), **N~igkeit** (ˈ-) *f* 49 elegance; neatness, tidiness; prettiness, spruceness; jollity.

netto, Netto ❦ (ˈ-) [it.] (rein, nach Abzug der Unkosten 2c.; *ant.* brutto) **I** *adv.* net, clear; Sie bekommen ~ zehn Mark you receive ... net. — **II** *n* 56 = Netto-gewicht, -preis.

Netto-... ❦ (ˈ⏑...) in Zssgn, zB.: **~betrag** *m* net amount, clear balance; **~ein-nahme** *f*, **~ertrag** *m* net receipts, proceeds *pl.*; **~gewicht** *n* net weight; **~gewinn** *m* clear gain; **~preis** *m* net price.

Netz (ˈ) [got. *nati*, ahd. *nezzi*] *n* 38 **1.** net; *hunt.* auch: toils *pl.*; ~ v. Eisenbahnen:

railway-net, network of railways; ⊙ ~ von Sternen im Astronom. Fernrohr ☞ reticule, das Quadratenartige Zeichnung. ☞ grat-ne, *surv.* trig-netzliches ~ trigonometrical survey, triangulation; *anat.* (Einstülpung des Bauchfelles) caul, ☞ epiploon. — 2. Netzes-artiges (auch *fig.*): ein ~ auswerfen to cast (out) one's net, ins ~ locken to draw into one's net or toils, to entice, to decoy, j-m ein ~ stellen to lay a snare (or to spread one's toils, to set a trap) for a p.

Netz-..., netz-... (⁶...) in Zs. (erzeugen, ꝛc.): **~arbeit** *f* netting; vgl. ~werk; **~ball-spiel** *n* lawn-tennis; **~bruch** *m path.*: ☞ epiplocele; **~entzündung** *f path.*: ☞ epiplo-itis; **~faser** *f anat.*: ☞ reticular fibre; **~faß** ⊙ *n* Tuchmach.: steeping-tub; **~flügler** *m pl. ent.* neuroptera(ns) *pl.*; **~förmig** *a.* net-like, ☞ reticular, ...ated; **~haut** *f anat.*: a) der Eingeweide: caul, ☞ epiploon; b) des Auges: ☞ retina; **~haut-entzündung** *f path.* im Auge: ☞ retinitis; **~kessel** ⊙ *m* Tuchmach.: steeping-copper; **~koralle** *f zo.*: ☞ retepore; **~magen** *m zo.* der Wiederkäuer: honeycomb (stomach) (vgl. Haube 5); **~nadel** *f* netting-needle, **~spinne** *f zo.*: ☞ retiary (spider); **~steller(in** *f*) *m hunt.* one who spreads the toils or lays the snares; **~strickerin** *f*) *m* ⊙ net-knitter or -maker; **~verzierung** ⊙ *f arch.* reticulated moulding, **~werk** *n* network, netting; ⊙ *arch.* reticulated work, reticulation; **~wurf** *m* der Fischer: casting (of) the net; **~zug** *m* Fischerei: haul.

Netzchen (⁶ᵉ) *n* ⁴⁰ b. (*dim.* v. Netz) small net.

[Zu c. — nassen I a. benetzen.]

netzen¹ (⁶ᵉ) [abd. *nezzen*; s. nag] *v/a.*

netzen² (⁶ᵉ) [Netz] *v/a.* ²⁰ c. (mit netzartig stricken) to (knit like a) net.

neu (ᵉ) [abd. *niuwi*; vgl. lt. *novus*, grch. *νέος*] **I** *a.* ²⁴ b. 1. (*tant.* alt) new; (s. erfunden, eingeführt) novel, ganz ~, brand(i)-new, *prov.* s. Besen 1; das ~e Jahr the new year; j-m zum ~en Jahre gratulieren to wish a p. a happy new year; ☛ ~es Kapital fresh (or additional) capital, ~e Kräfte gewinnen to recover (or recruit) one's strength, 1 Mose; ein ~es Kleid a new coat; ~e Unruhen further disturbances *pl.*; ~er Wein: a) (ein jahriger) new wine, b) (aus einem angebrochenen Faße) fresh tap, mit 19 die Sache ~ I am new (or unused) to it; ~ machen to restore, to renovate; ~ (*tade.*) einkleiden to dress (up) afresh or anew. — 2. (vor kurzem geschehen) recent, (letzter Zeit angetreten) modern, (im Entstehen begriffen) rising, ~er Mut schöpfen to take fresh courage, ~e Nachrichten *f pl.* latest news or intelligence, ~ere Sprachen modern languages *pl.*, *thea.* ~es und frisch (neue Stücke) fresh or new plays, in ~erer Zeit of late years, in recent times. — **II** s. ⁴⁰ b. 3. das **Neue** new (or fresh) thing, the latest, was giebt es ~es? what is the (latest) news?, es giebt nichts ~es there is no news, there's nothing fresh or stirring; das ist mir et. (nichts) ~es that's a(ch. (nothing) new to me, ☛ etwas ganz ~es the latest novelty, *adrs.* aus ~em von ~em afresh, anew. — 4. ein **Neuer**: a) der ~e Neuling, b) (der Ankommende) new comer, arrival; *comp.* die ~eren (Moderne) the moderns, men of our own time, our contemporaries *pl.* — **III** *adv.* 5. (s. I. 1 und 3 am Schluß), (wieder) ~, erneuert to build afresh, to rebuild. — 6. (vor kurzem) lately, of late, recently, (neuerdings) latterly.

Neu-..., neu-... (ᵉ...) in zahlreichen *Ngn* (meist der Wortart und dem Bedeutungsbereich von Stamm) ☞ **~angekommen** *a* newly arrived, **~angeworbene(r)** ⁴⁰ *m* (fresh) recruit, **~anschaffung** *f* von Möbeln ꝛc. new purchase of furniture, ꝛc., **~aufgelegt** *a* von Büchern ꝛc. reissued, republished, reprinted, **~backen** *a* (s. a) (wieder) baked), fresh, b) *fig.* ꝛc. (kürzlich) lately, lately introduced, **~bau** *m* new construction, rebuilding, reconstruction; **~bauten** *pl.* new buildings or premises *pl.*, **~bekehrte(r)** *s.* new convert, ☞ ne-phyte, **~bewaffnung** *f* rearmament, **~bildung** *f* new formation, reproduction, **~blau** ⊙ *n* Färberei: (Nachahmung von Indigo in Stückchen) Saxon blue, **~Braunschweig** *n geogr.* (Provinz Kanada) New Brunswick, **~bruch** *m agr.* virgin soil, **~deutsch(e** Sprache *f*) *a* modern German, **~druck** ⊙ *m* ein Buches reprint, **~England** *n geogr.* (Staat oder der U. S.) New England, **~französische** Sprache *f*) *a.* modern French, **~fundland** *n geogr.* (Insel in Britisch Nord-Amerika) Newfoundland, **~fundländer** *m* a) Newfoundlander, b) (Hund) Newfoundland dog, **~gebacken** *a.* a) ⁴⁰ ~ backen a, b) *fig.* ꝛc. (kürzlich geschehen) lately created, **~gebildeter** Mensch (s. mach. m) *m* ⁴⁰ ~, **~geboren** *a* new-born, sich wie ~geb. fühlen to feel like another being or a person, **~geburt** *f theol.* new birth, **~gemacht** *a* renovated, **~gestaltung** *f* reorganization, (Umgestaltung) modification, **~gier(de)** *f* curiosity, inquisitiveness, **~gierig** *a.* curious, inquisitive, (bezwecke) prying, ~g. auf et. (zu s. curious (or eager) to know sth., **~grieche** *m* modern Greek, **~griechisch** *a.* modern (or Romaic) Greek, neo-Hellenic, **~Guinea** *n geogr.* (Insel im Stillen Ozean) New Guinea, **~hochdeutsch** *a.* modern High German, **~Holland** *n geogr.* (Insel in Australien) New Holland, **~jahr** *n* new (year's) (or 1. Jan. 1), **~jahrs-Abend** *m* New Year's Eve; **~jahrs-Brief** *m*, dass: new-year's card; **~jahrs-Geschenk** *n* new-year's gift; **~jahrs-Tag** *m* New Year's Day; **~jahrs-Wunsch** *m* good wishes *pl.* for the new year, **~Kaledonien** *n geogr.* (Insel im Stillen Ozean) New Caledonia, **~latein(isch** *a.* neo-Latin, **~lot** ☛ *n* (Zahlenlotto), **~modisch** *a* after the latest fashion, fashionable, new-fangled, **~mond** *m* new moon, **~philolog** *m* modern language student, **~plato(niker** *m* Neoplatonist, **~plato(nisch** *a* Neoplatonic, **~salz** ⊙ *n tap.* resat, **~schenkel** ☛ *m* Jagd: a hot pointer, **~Schottland** *n geogr.* (Provinz der Kanada) Nova Scotia, **~Seeland** *n geogr.* (Insel im Stillen Ozean) New Zealand, **~Seelander** *m* New Zealander, **~silber** ☛ *n* German silver, **~sprachler** *m* ⁴⁰ ~ (s. a), **~stadt** *f* new (part of a) town, **~Süd-Wales** *n geogr.* (in Australien) New South Wales, **~testamentlich** *a.* of the New Testament, **~vermählt** *a* newly (or lately) married, **~Vermählte** *f* bride, **~Vermählte(r)** *m* bridegroom, **~York** *n.* (Neu-York) ⁴⁰ ~, **~zeit** *f* modern times *pl.*, **~zeitlich** *a.* of (or in) modern times, modern, **~zoll** ☛ *m* ⁴⁰ ~ (s. a).

Neuenburg (ᵉ) *n geogr.* (Kanton und Stadt) Neufchâtel.

neuer dings (ᵉ, ᵉ) [aus aus Ding] *adv.* 1. latterly; recently, lately, of late. — 2. (neu und abermals) afresh, anew, anew.

Neuer-er (ᵉ) [neu] ⁴⁰ ~, **Neuerin** *f* ⁴⁰ innovator (Erneuerer), innovator, ☞ reformer.

Neuerung (ᵉ) *f* ⁴⁰ innovation, (Änderung) change, (Neuerung) novelty, ☞ innovation.

Neuerungs-... *n* ⁴⁰ ~ (ᵉ...) in Zs. (erzeugen, ꝛc.): **~geist** *m* spirit of innovation, **~liebe, lust** *f* passion for (making) the novelty, **~lustig**, **~süchtig** *a* fond of (or bent on) innovation, ☞ innovator.

Neu-heit (ᵉ) *f* ⁴⁰ freshness, (Frische) freshness, (Neuheit) novelty, (Neuigkeit) news, novelty, ☞ thing of the day.

Neuigkeit (ᵉ) *f* ⁴⁰ 1. (Neuheit) novelty, die ~ des Tages the news (or event) of the day, ~ (Neuheit) (Gerücht) ꝛc. (von Neuem) ꝛc. abroad, foreign news *pl.* — 2. ☛ ☞ novelty, latest fashion or fashions.

Neuigkeits-... (ᵉ...) in Zs. (erzeugen, ꝛc.): **~krämer** *m* person who hunts for news, gossip, **~krämerin** *f*) *m* ⁴⁰ ~ (s. a).

neulich (ᵉ) **I** *a* ⁴⁰ ~ (s. a), recent, late. — **II** *adv.* recently; the other day, a little (or some) time ago, the other evening.

Neuling (ᵉ) *m* ⁴⁰ ~ (s. a), (neue) beginner, new hand, tyro.

neun (ᵉ) [abd. *niun*, vgl. lt. *novem*, *numer*] **I** *card. numb.* (zur ⁴⁰ ~ s. a.) nine, Kreuz-, alle N. (s. a.) (s. dies) nine, all the nines; ☞ a. N. (s. a.) (s. dies) nine, ☞ ☞ ☞

neutral (-⁻) [lt.] ㉔b. **I** *a.* 1. neutral (auch *pol.*, *chm.*, *phys.*, &c.); ~ bleiben to remain neutral, to observe neutrality. — 2. *gr.* (sächlich) neuter. — **II** bes. *pol.* N~e(r) *m* neutral party.

neutralisieren (-⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21a. to neutralise (a. *chm.*). — **II** N~ *n* 39c. u. **Neutralisierung** *f* ㊾ neutralisation.

Neutralität (-⁻⁻⁻) [lt.] *f* ㊾ neutrality.

Neutro-passivum ☞ (-⁻⁻⁻) [lt.] *n* ㊸ lt. *gr.* neutro-passive (verb).

Neutrum (⁻⁻) [lt.] *n* 58 (Sächliches) neuter noun or adjective or verb.

New... (njü"...) [engl. = Neu=...] in geogra. phischen Namen mit New(-), zB. **NewYork** *n* New York; **Newyorker(inf)** *m* New-Yorker.

Newa (⁻⁻) *npr. f. inv.* (russ. Fluß) **Neva.**

Nibelunge (⁻⁻⁻) [Nebel] *m* ㊷ (Held v. altburgundischem Stamme) Nibelung; die ~n (altdeutsches Heldengedicht) the Nibelungen.

Nicäa (-tß⁻) *npr. n.* 56 *geogr.* Alt.: (Stadt in Klein-Asien) Nicæa; Konzil zu ~ (325 u. 787) Council of Nicæa; **nicäisch, nicenisch** *a.* ㉔b. Nicæan or Nicene (creed, &c.).

nicht (⁻) [ahd. *neowiht*: nicht irgend ein Ding] **I** *adv.* 1. not; gar ~ not at all; ganz und gar ~ not in the least; durchaus ~ by no means; ~ eben, ~ viel scarcely (any); ~ doch: a) certainly not!; b) pray don't (trouble)!; ~ mehr no more, no longer; auch ~ neither, not either, nor; wir auch ~ nor we either; s. noch 2; nur ~ ängstlich! never fear!; nur das ~! anything but that!; wo ~ unless, if ... not; *ell.* das ~ that's not the case; no such thing; ~ daß ich wüßte not that I know of; ~ daß mich das wunderte not that it astonishes me; je nach der Stellung: ~ alle kamen not all came; alle kamen ~ not any (of them) came. — 2. bei *verbs*: schreibt er ~? does he not write?, is he not writing?; ich hatte es ~ I had it not, F I didn't have it, I hadn't (got) it; fürchtet euch ~! don't be afraid!, in geh. Spr.: be not afraid!, *bibl.* auch: fear not!; sie sah es ~, ich auch ~ she did not see it, neither (or no more) did I; er käme gern, wäre er nur ~ krank ... if it were not for his illness, ... but for his illness; er reist ~ mehr he has given up travelling; wir gingen ~ weiter we went no further, we did not go any further; es giebt keinen, der das ~ zugiebt there is nobody but admits it; vgl. nur[1] 3. — 3. ~ wahr? = gelt[1]; er ist hier, ~ wahr? he is here, is he not?; Sie treffen ihn ~ oft, ~ wahr? you don't often meet him, do you? — **II** **Nicht** † als *s.* = Nichts; jetzt nur in ff. Verbindungen: s. mit 3; zu N~e oder zunicht(e) m. to annihilate; (zu Grunde richten) to ruin, to destroy; (unwirksam m.) to undo; (ver-eiteln) to frustrate; zu N~e oder zunicht(e) werden to come to nothing; to fall to the ground.

Nicht=..., nicht=... (⁻...) in Zssgn. **I** oft: non-..., dis..., in..., ir..., un... — **II** Beispiele zu I u. bei Falle: **~achtung** *f* want of respect, dis-[illegible]; **~an-nahme** *f* non-acceptance; **~anwesenheit** *f* absence, fortgesetzte: absen[illegible]; **~ausführung** *f* non-performance; **~befolgung, ~beobachtung** *f* non-observance; [illegible] (Vernachlässigung) neglect; **~bezahlung** *f* non-payment, e-s Wechsels: dishonour[illegible]; **~christ** *m* non-Christian; pagan; **~duldung** *f* intolerance; **~erfolg** *m* = ~gelingen; **~erfüllung** *f* non-fulfilment; **~erscheinen** *n* non-appearance, absence, vor Gericht: non-attendance, default; **~fertig** *a.* unready; **~gelehrte(r)** *m* unlearned (or unlettered) person; **~gelingen** *n* want of success, failure; **~gewohnung** *f* want of habit, unaccustomedness, **~haltung** *f*: a) einer Sitzung: adjournment; b) = ~befolgung; **~kenner** *m* non-connoisseur; **~leiter** *m* non-conductor; **~militär** ✕ *m* civilian; **~rauch-Coupé** *n* compartment for non-smokers; **~raucher** *m* non-smoker; ☞ Aufschrift: für ~raucher! smoking (is) not allowed!; **~sein** *n* non-existence; nullity; **~teilnahme** *f* non-participation; lack of sympathy; **~verantwortlichkeit** *f* irresponsibility; **~verbindlichkeit** *f* immunity (from an(y) obligation); **~verbotensein** *n* permissibleness; **~vollziehung** *f* non-execution; **~vorhanden-sein** *n*: a) absence; (utter) lack; b) *phls.* non-existence; **~wissen** *n* ignorance; **~wollen** *n* unwillingness; **~zu-lassung** *f* non-admission.

Nichte (⁻) [niederd. *nicht*] *f* ㊸ (*f* zu Neffe) niece.

nichtig (⁻) [nicht] *a.* ㉔b. unreal; (eitel) vain, frivolous; (nichtssagend) futile, empty, hollow (excuse), flimsy (pretext); (vergänglich) perishable, fleeting, transitory; (wirkungslos) ineffectual; (ungültig) invalid; null und ~ null and void; s. erklären 3; null und ~m. to quash, to annul, to set aside; **N~keit** *f* ㊾ unreality; vanity; futility, flimsiness; perishableness; nullity, voidness.

Nichtigkeits=... (⁻⁻...) in Zs.-setzungen, zB.: **~beschwerde, ~klage** *f* jur.: plea of nullity; **~erklärung** *f* annulment, nullification; jur.: quashing a verdict, reversing a sentence.

nichts (⁻) [aus mhd. *nihtes niht*] **I** *indef. pron. inv.* (*ant.* etwas) 1. nothing, nought, not any(thing); er sagte ~ he said nothing, he did not say anything; ~ als nothing but; ~ anderes n. else; ~ mehr no(thing) more, not any more; fast gar ~ hardly anything; (ganz und) gar ~ nothing at all, n. whatever; so viel wie ~ next to nothing; weiter ~ n. further; weiter ~?, oft: is that all?; um (oder für) ~ und wieder ~ for n., without any reason; ~ da! nothing of the kind!; ~ davon! don't talk about it! (s. mir 2). — 2. s. da-für 5; es ist ~ damit there is nothing in it; vgl. damit 2; das ist ~ für mich it's of no use to me or it's not in my line; hier ist ~ zu lachen it's nothing to laugh at; soviel wie ~ next to nothing; ~ wert (od. nutz) sein ... of no value or use; es wird ~ daraus it will come to grief; zu ~ w. to come to nought; to fail; wenn es weiter ~ ist if that be (or is) all; *iro.* sonst ~? (wouldn't you like) anything else? (s. anfangen 3, machen 4). — **II** N~ *n inv.* (s. 6), auch mit *art.* (*pl.* bisw. Nichtse) 3. (das Nichtsein) nothingness, *phls.* (*ant.* Etwas): ☞ nonentity; (Leere) void. — 4. (Geringfügigkeit) insignificance; (Wertlosigkeit) uselessness. — 5. (bloße Einbildung) mere shadow or fancy; (etwas Geringes) a (mere) nothing, a trifle; *prvbs*: aus N~ wird N~ from nothing nothing comes; s. Kaiser 2, Lärm 1. — 6. [*corr.* v. grch. *onychi'tis*] a. *m inv. chm.* weißes ~ (flockiges Zink-oxyd) zink-flowers *pl.*

Nichts=..., nichts=... (⁻...) in Zs.-setzgn, zB.: **~bedeutend** *a.* insignificant; **~desto-weniger** *adv.* nevertheless, notwithstanding; despite all that; **~nutz** *a.*: a) = ~nutzig; b) good for nothing, of no use; **~nutzig** *a.* naughty; wicked; ~nutziger Mensch good-for-nothing (fellow), scamp; **~nutzigkeit** *f* naughtiness; wickedness; **~sagend** *a.* insignificant, meaningless; futile; (farblos) colourless; **~thuer(in** *f*) *m* idle person, idler; **~thuerei** *f* idleness, inactivity; **~thuerisch** *a.* idle, inactive; **~wisser** *m* ignorant person, F ignoramus; **~würdig** *a.* worthless, futile, sittlich: base, vile, contemptible; villainous; **~würdigkeit** *f* worthlessness, futility; baseness, vileness, contemptibleness; villainy.

Nick (⁻) *m* ㊳ nod(ding of the head).

Nickel[1] (⁻) *m* 40a. (*dim.* von Nikolaus) Nicholas; *contp.* (gemeiner Mensch) low (or nasty, contemptible) fellow; a. = Knirps.

Nickel[2] (⁻) [schwedisch] ㊵a. 1. *n* (*m*) *min.*, *chm.* nickel (Ni). — 2. *m num.* nickel (coin); Münze von 10 (5) Pfennig: nickel (half)penny.

Nickel=..., N~=... (⁻...) in Zssgn, mit *min.*, *chm.*, oft: nickel(-)..., zB. **~blüte** *f* nickel-bloom, arseniate of nickel; **~chlorür** *n* n.-chloride ($NiCl_2$); **~glanz** *m* n.-glance ($NiAsS$); **~haltig** *a.* nickelic, nickel(ifer)ous; **~hydroxydu'l** *n* n.-hydrate (H_2NiO_2); **~kies** *m* nickel-pyrites (NiS).

nicken (⁻) [ahd. *nicchen*; s. neigen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. v. lebenden Wesen: to nod (one's head); als Gruß: to bow, als Wink: to beckon; aus Müdigkeit: to drop one's head; (einschlummern) to drop off to sleep, F to (have a) snooze. — 2. von leblosen Dingen: to droop; (baumeln) to dangle, ~d ✝: ☞ nutant. — **II** N~ *n* 39c. (s. 1) nod(ding), bow(ing); (Schläfchen) F snooze, forty winks *pl.*

Nick-haut (⁻=⁻) *f* 35 = Blinz(el)-haut.

nie (⁻) [ahd. *ni*: nicht, u. *eo*: je] *adv.* never, at no time; ~ und nimmer(mehr) never (to the end of one's days), never more.

Nie=... (⁻...) in Zssgn mit *p. p.* zur Bildung von *nouns*, zB.: **~besessene(s)** *n* s.th. never (previously) possessed or owned.

nieder (⁻) [ahd. *nidar(i)*] **I** *a.* ㉔b. fast nur attributivisch gbr. 1. low; (un-edel) base; (gemein) common, vulgar; von ~er Geburt of mean birth or descent. — **II** als *s.* ㉔b. 2. ein N~er a low fellow; Hohe und N~e, Hoch und N~ high and low. — **III** *adv.* 3. low (down); s. auf 11; als Ausruf: ~ mit den Verrätern! down with the traitors! — 4. bisw. *ell.*, zB. das Haus ist ~ (gebrannt) ... is burnt (down) to the ground.

nieder=..., N~=...[1] (⁻...) [nieder *adv.*] in Zssgn mit *verbs*, immer *sep.* und nach ㉓a. zu konjugieren, mit *verbal nouns* u. *adjectives*: **~beugen** *v/a.*: a) to bend (or bow) down; b) *fig.* j-s Mut ~b. to damp a person's courage, to discourage a p.; **~biegen** *v/a.* to turn down; **~blicken** *v/n.* (h.) to look (or glance) down; **~brausen** *v/n.* (sn) to come rushing down; **~brechen:** 1. *v/n.* (sn) to fall down. — 2. *v/a.* to pull (or pluck) down; **~brennen:** 1. *v/n.* (sn) to burn (or to be burnt) down, von Häusern auch: to be destroyed by fire. — 2. *v/a.* to burn down; **~bringen** *v/a.* to bring a p. to the ground, F to floor a p.; **~bücken** *v/a.* und sich ~b. *v/refl.* to bow down, *v/refl.* auch: to stoop down; **~bügeln** ⊛ *v/a.* to iron down; **~bürsten** *v/a.* to brush down; **~donnern:** 1. *v/n.* (h.) to come down with a crash. — 2. *v/a. fig.* to talk down; **~drücken:** 1. *v/a.*: a) to weigh down; to depress (auch ⊛ von Preisen); b) *fig.* den Geist ~dr. to weigh on the mind; (tief bekümmern) to grieve. — 2. *p.p.* u. *a.* **~gedrückt** depressed, dejected. — 3. **N~drücken** *n* u. **N~drückung** *f* depression; **~fahren:** 1. *v/n.* (sn): a) to drive down in a carriage, &c.; b) to shoot down; ~gefahren zur Hölle descended into hell. — 2. **N~fahren** *n*, mehr gbr. **N~fahrt** *f* descent; **N~fall** *m* downfall; **~fallen** *v/n.* (sn) to fall (or drop) down or to the ground; vor j-m (auf die Knie) ~f. to fall (or to throw o.s.) at a p.'s feet; **~fliegen** *v/n.* (sn) to fly down; **N~gang** *m*: a) going down; b) der Gestirne: setting; c) (Westen) west; d) ⊛ *mach.* des Kolbens: downstroke; e) *fig.* decline; **N~gedrücktheit** *f* depression; **~gehen** *v/n.* (sn) to go down; (abnehmen) to subside; **~geschlagen** s. ~schlagen 3; **N~geschlagenheit** *f* dejection, despondency; (Mutlosigkeit) low spirits *pl.*; **~halten** *v/a.*: a) to keep down or under; b) *fig.* to curb (or suppress) a rebellion, &c.; **~hangen, ~hängen** *v/n.* (h.) to hang down, to droop; **~hauen** *v/a.* to hew (or knock) down, to lay low, ✕ auch: to cut (or mow)

down, **~hocken** *v/n.* (sn) to cower down, **~holen** ⚓ *v/a.* to haul down; **~kämpfen** *v/a* to subdue; **~klappen** *v/a.* to turn down; **~knieen** *v/n.* (sn) u. **sich ~l.** *v/refl.* to kneel down; **~kommen** *v/n.* (sn): a) to come down, to descend; b) v. Frauen: to be confined; **N~kunft** *f*: a) descent; b) confinement, child bed or -birth, zu frühe: miscarriage; **~lage** *f*: a) depositing; warehousing; (Deponiertes) deposit; b) ☛ (Ort) depository, repository; warehouse, storehouse; c) ☛ (Nebengeschäft) branch (establishment) of a firm; d) ⚔ defeat, discomfiture; (wilde Flucht) rout; **N~lage-gebühr** *f* fee for warehousing, **~lassen: 1.** *v/a.* to let down, to lower. — **2. sich ~l.** *v/refl.*: a) to settle (von Vögeln: to perch) down, to alight; b) (sich setzen) to sit down; c) (s-n Wohnsitz nehmen) to take up one's domicile, to establish (or locate) o.s. — **3. N~lassen** *n*, **N~lassung** *f* lowering; (das Sich-niederlassen) domiciliation, establishment; (Ort der N~lassung) settlement; v. Ansiedlern: colony; **N~lassungs-recht** *n* right of domicile; **~legen: 1.** *v/a.*: a) to lay (or put) down, ein Kind: to put ... to bed; **sich ~l.** *v/refl.* to go to bed, to lie down (to rest); b) (hinterlegen) to deposit (auch ☛ von Geld); ☛ Waren im Speicher ~l. to warehouse goods; c) sein Amt ~l. to resign one's office, ein Geschäft: to retire from business; die Krone: to give up the crown, to abdicate (the throne); die Waffen: to lay down arms. — **2. N~legen** *n*, **N~legung** *f* laying down; depositing; resignation, retirement; abdication; **~liegend** ✎ *a.*: ☽ decumbent; **~machen** *v/a.*: a) to scold; b) (fällen) to cut down; c) — ~metzeln; **~metzeln: 1.** *v/a.* to massacre, butcher, slaughter. — **2. N~metzeln** *n*, **N~metzelung** *f* massacre, slaughter; **~reißen: 1.** *v/a.* to tear down, Gebäude ꝛc.: to pull down, to demolish, ⚒ to raze, to dismantle. — **2. N~reißung** *f* pulling down, demolition; **~reiten** *v/a.* to ride down; **~rennen** *v/a.* to run down; **~rollen** *v/n.* (sn) to roll down; *thea.* der Vorhang rollt ~ the curtain drops; **~säbeln** *v/a.* to sabre; to mow down with the sword; **~schießen: 1.** *v/n.* (sn) to shoot (or rush) down. — **2.** *v/a.* to shoot down, to knock down by shooting; **N~schlag** *m*: a) ☞ beim Tatte: ☽ thesis; b) *chm.* (Bodensatz) precipitate; sediment; c) feuchte N~schläge precipitations *pl.* of the atmosphere; **~schlagen: 1.** *v/n.* (sn): a) to fall (or tumble) down; b) *chm.* (aus e-r Flüssigkeit zu Boden fallen) to precipitate, to settle down. — **2.** *v/a.*: a) die Augen ~schl. (senken) to cast down one's eyes; b) Bäume ~schl. (fällen) to fell (or cut down) trees; j-n ~schl. to knock a p. down, to lay him low; c) Wallungen des Blutes ~schl. (beruhigen) to calm down ...; d) (unterdrücken m.) to suppress (or quell) a rising, ꝛc.; e) e-e Untersuchung: to quash (or stop) proceedings; e) (niederdrücken) to depress, afflict, (aggrieve, j-s Mut ~schl. to discourage (or dishearten) a p.; f) *chm.* e-n Körper aus e-r Flüssigkeit ~schl. to precipitate ... — **3. ~geschlagen** *p.p.* u. *a.*: a) in den Bed. des *inf.*; b) Str. in 2 e: depressed, dejected, cast down, low spirited. — **4. N~schlagen** *n*, **N~schlagung** *f* in 2: felling of trees, suppression of a rising, quashing of a lawsuit; *chm.* precipitation; **~schlucken** *v/a.* to swallow (down); **~schmettern** *v/a.* to dash to the ground; ~schmetternde Worte crushing ..., **~schreiben** *v/a.* to write down, to put (or take) down in writing; to pen; **~schweben** *v/n.* (sn) to float down; **~senden** *v/a.* to send down; **~senken: 1.** *v/a.* to lower down; (niedriger m.) to lower. — **2. sich ~l.** *v/refl.* to sink down; die Nacht senkt sich ~, ... is falling or setting in; **~setzen** *v/a.* **sich ~s.** *v/refl.*: a) to set down, to deposit; sich ~s. to sit down, von Vögeln a. to perch down; b) *thea.* ~setzen! (wenn die Vorhänge aufstehen) sit down!, c) *fig.* (niedrigen Stande ~s. to sit between two chairs; **~sinken** *v/n.* (sn) to sink (or go) down, im Wasser a. to go to the bottom; **~sitzen: 1.** *v/n.* (h. und sn) to sit down. — **2.** *v/a.* to flatten a th. by sitting on it; **~stechen** *v/a.* to cut down with a sword, to stab; **~steigen: 1.** *v/n.* (sn) to step down, to descend. — **2. N~steigen** *n* descent; **~stoßen: 1.** *v/a.*: a) to knock down; b) — ~st.ken. — **2.** *v/n.* (sn) auf et. ~st. to pounce down upon a th.; **~strecken** *v/a.* und **sich ~str.** *v/refl.*: a) (sich) ~str. to stretch (o.s.) on the ground; b) — ~strecken; **~streichen** *v/a.* Segel ꝛc.: to strike down; **~stürzen: 1.** *v/n.* (sn) to have a heavy fall, to tumble (down). — **2.** *v/a.* to hurl down; **~treten** *v/a.* to tread under foot, to trample down; seine Schuhe treten ~tr. to run down one's heels; **~tropfen** *v/n.* (sn) to drip (or trickle) down; **~werfen** *v/a.* und **sich ~w.** *v/refl.* (sich) ~w. to throw (o.s.) down; ein Aufstand: to put down ...; sich vor j-m flehend ~w. to throw o.s. at a p.'s feet, to prostrate o.s. before a p.; **~ziehen** *v/a.* to draw (or pull) down; (niedriger m.) to lower. — Vgl. auch da-n-ieder, her-unter-..., hin-unter-..., sowie den folgenden Artikel.

Nieder-..., n~...[2] (⁻⁻...) [nieder *a.*] in Zs.-setzungen, gew.: **~Alpen** *pl.* lower Alps *pl.*; **~deutsch** *a.* Low German; **~deutsche(r)** *s.* North German; **~Deutschland** *n* Lower (or North) Germany; **~druck** ⊙ *m mach.* low pressure; **~druck-dampf** *m* low-pressure steam; **~druck-maschine** *f* low-pressure engine; **~holz** *n for.* underwood, brushwood; die **~lande** *pl.* the Low Countries, the Netherlands *pl.*; **~länderin** *f*) *m* Dutch(wo)man; **~ländisch** *a.* Dutch; **~Österreich** *n* Lower Austria; **~rhein** *m* Lower Rhine; **~rheinisch** *a.* of the Low Rhine; **~Sachsen** *n* Lower Saxony; **~trächtig** *v/a.* vile, base, mean; eine ~trächtige Geschichte an infamous affair; **~trächtigkeit** *f* vileness, baseness; infamy; als Handlung: villanous act, villany; **~wald** *m*: a) — ~holz; b) *geogr.* am Rhein ufer: Niederwald; **~wärts** *adv.* down(wards).

Niederung (⁻⁻⁻) *f* ☛ low country or ground, lowland; plain; flat country.

niedlich (⁻⁻) [zu abd. *niet*: Verlangen] *a.* ☞ neat, nice; (nett ☞) elegant, (anmutig) graceful; (hübsch) pretty; F iro. das ist ja ~! that's a pretty state of things!; **N~keit** *f* ☛ neatness, nicety; elegance; prettiness.

Nied nagel (⁻⁻) *m* ☞ a. ~nagel, hangnail.

niedrig (⁻⁻) [niedder] ☞ *b.* **I** *a.* 1. low, von Stand auch: lowly, humble, obscure, (gemein) base, vulgar, mean; (verächtlich) abject; ~er lower; die dem Range nach ~ inferior. — 2. *adv.* ~er hängen, legen, stellen to hang, set, place lower (down); ~ spielen to play for small (or low) stakes; ~ ~er singen to pitch lower; *fig.* ~ gesinnt low minded. — 3. ☛ ~e Preise stellen oder berechnen to ask moderate ...; zu ~erem Preise at a lower (or reduced) ...; zum ~sten Preise at the lowest (or bottom-price or rate); ~ denken von ~er (u. ä.) ... want down, feel, regard. — **II** ein **N~er** *m* a person of mean birth or low station; jede ~e N~, hoch und ~, high and low, rich and poor.

Niedrigkeit (⁻⁻⁻) *f* ☛ (l. niedrig) low (liness, der Gesinnung: baseness, vulgarity), ☛ ~ der Preise: lowness, moderateness, ☞ ~ der Gesinnung: baseness, vulgarity.

niellieren ⊙ [ital.] *v/a.* to niello; **Niello** (⁻⁻⁻) [it.] *n* ☛ (pl. auch Werken u. Nielli) niello engraving or work, **Niello-schmelz** *m* niello enamel.

niemals (⁻⁻) *adv.* ☞ nie.

niemand (⁻⁻) [ahd. *nieman*] *pron. m* ☞ a (*dat.* ~ ~, *acc.* ~ ~) no one, none, not a single person; ~ auch a soul; ~ als nobody (or no one) else; ~ ~ nobody (or no one) else; ~ ~ no one excepted, without (a single) exception; ~ da? anybody there?; bei Verneinungen: ~ mehr? no other bed?

Niemen (nie⁻) *npr. m.* ☞ b. *geogr.* der Fluß ~ (in Lit. Rat ana) the Niemen.

Niere (⁻⁻) [ahd. *nioro*] *f* ☞ *anat.* kidney; Koch.: ~n kidneys *pl.*; *bibl.* der prüft die Herzen und ~n God tries the hearts and reins; *f fig.* das geht mir an die ~n it touches me very near.

Nieren-..., n~... (⁻⁻...) in Zs.-setzungen, gew.: **~beschwerde** *f path.* complaint in the kidneys; pat. ~ ~ ~ kidney-disease; **~braten** *m* Gericht: loin of veal, ꝛc.; **~bruch** *m path.*: ☽ nephrocele, **~entzündung** *f path.*: ☽ nephritis; **~fett** *n* — ~talg; **~förmig** *a.* kidney-shaped, ☽ reniform, renal; **~grieß** *m* s. Gr. ☞ 3; **~kartoffel** *f* kidney potato; **~krankheit** *f*, **~leiden** *n path.* disease of the kidneys, ☽ nephritic (or renal) disorder; **~schmerz** *m path.* pain in the kidneys, ☽ nephralgia; **~stein** *m path.* stone in the kidneys; **~stück** *n* — ~braten; **~talg** *m* kidney-suet; **~weiß** ✍ *a.* ☞ ~ ~ ~.

Nies-... (⁻⁻...) in Zs.-setzungen, gew.: **~holz** ☞ *n* sneezewood (*Pterocarpus ulmifolius*); **~mittel** *n*: ☽ sternutatory; **~pulver** *n* sneezing-powder; **~wurz** ☞ *f* bei Ostern (*Helleborus*), schwarze ~w. Christmas-rose (*H. niger*).

Niese-... (⁻⁻...) in Zs.-setzungen — Nieß-...

niesen (⁻⁻) [ahd. *niesan*] **I** *v/n.* (h.) ☞ to sneeze. — **II N~** *n* ☞ sneezing, ☽ sternutation, N~ erregend ☽ sternutatory.

Nieß-... (⁻⁻...) [† nießen — genießen] in Zs.-setzungen, gew.: **~brauch** *m* ☞ (*acc.* ~ ~) use, enjoyment, conversion (for one's use); **~braucher(in** *f*) *m* — ~nutzer(in); **~brauchs-Recht** *n* right of usufruct; **~nutzer(in** *f*) *m* usufructuary.

Niet ⊙ (⁻⁻) [zu ahd. *hnutan*: stoßen] *m* ☞ rivet; (Verbindung) rivet; (Bolzen) pin.

Niet-..., niet-... ☞ ⊙ (⁻⁻...) in Zs.-setzungen, gew.: **~bank** *f*, **~blech** *n* riveting bench, -plate; **~bolzen** *m* rivet-bolt; **~fest** *a.* ☞ ~ ~ und nagel-fest; **~hammer** *m*, **~kluppe** *f* riveting hammer, -tongs; **~keil** *m* rivet-pin, **~nagel** *m*: a) rivet; b) ☞ ~ ~ Niet nagel, ~ und nagel-fest *a.* ☞ ~ ~ ~ ~ riveted, nailed (as made) fast, solidly made.

Niete (⁻⁻) [ahd. *niet*, auch] *f* ☞ Lottery-blank.

nieten ⊙ (⁻⁻) [Niet] *v/a.* rivet.

Nigritien (⁻⁻⁻) [lat.] *n* ☞ ~ ~ (Land in Afrika) Nigritia (Land of the Negroes), **Nigritier** *m* ☞ ~ ~, ...in *f* ☞, **nigritisch** (⁻⁻⁻) *a.* ☞ *b.* Negritian.

Nigromant (⁻⁻⁻) [corr. aus *Nekromant*] *m* ☞ ~, ~in *f* ☞ (Schwarzkünstler) necromancer, ꝛc. [necromancy.

Nihilismus (⁻⁻⁻) [lat.] *m* ☞ ~ ~ philos. Lehre: Nihilism; **Nihilist** (⁻⁻⁻) *m* ☞ ~, ...in *f* ☞ nihilist; **nihilistisch** *a.* ☞ *b.* nihilistic.

Nikar (⁻⁻) [Nikar, Photograph] [Nikar, Photographer]

Nikaß (⁻⁻) [span.] *f* ☞ myth. (Tragödienkönigin)

Nikaud (⁻⁻) [Erfinder] *m* ☞ ~ ~ ~ ~

Nikomedes (-⏑‖⏑) *npr.m.* ㊱ Alt.: (bsd. Name dreier Könige von Bithy'nien) Nicomedes

Nikotin ⌂ (--⏓) [Nicot, Einführer des Tabaks in Frankreich] *n* ㊳ *chm.* (Alkaloid des Tabaks) nicotin(e) ($C_{10}H_{14}N_2$); ~=säure *f* nicotinic acid ($C_5H_4N[CO_2H]$); ~=vergiftung *f* nicotine-poisoning, ⌂ nicotinism.

Nil (⏓) *npr.m.* ㊱ und ㊳ *geogr.* der ~ (Strom Ägyptens) the Nile; zum ~ gehörig Nilotic; ~=delta *n* delta of the Nile; ~=messer *m* Nilometer; weitS. (selbst thätiger Flußhöhenmesser) nilometer; ~=pferd *n zo.*: ⌂ hippopotamus; ~=strom *m geogr.* = Nil.

Nilgau (⏓-) [peri.] *n* ㊱ *zo.* (große indische Antilope) nilg(h)au (*Portax pictus*). [Nile.]

nilotisch ⌂ (-⏓⏑) *a.* ㉔b. Nilotic, of the

Nimbus (⏑⏑) [lt.] *m* ㊳ *paint.* (Heiligenschein) nimbus, aureola, halo, glory; *fig.* (Vor-rang) prestige; (Ansehen) authority.

nimm (⏑) *imper.* von nehmen (s. ds).

nimmer (⏑⏑) [ahd. *nio* u. *mér*: nicht mehr] *adv.* 1. = nie. — 2. starke Verneinung. nun und ~(=mehr) by no means, not at all, nowise; feierlich: nevermore.

Nimmer=..., **N~=...** (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~mehr *adv.* nevermore; vgl. nimmer; ~=mehrs=tag F *m*: am ~mehrstage at the Greek Calends, when two Sundays come together; ~satt: a) *a.* insatiable; b) *m* von Personen: ravenous person, glutton; ~=wiedersehen *n*: auf ~w. never to meet again; auf ~w.! farewell for ever!

nimmst, ...t (⏑) *pres. ind.* von nehmen.

Nimrod (⏑⏑) *npr.m.* ㊳ und ㊱ *bibl.* Nimrod (auch *fig.* nach 1. Mose 10,9 = großer Jäger).

Nimwegen (⏑-⏑) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (holl. Stadt) Nimeguen.

Ninive(h) (⏓-w-) *npr.n.* ㊱ *geogr.* Alt.: (Hauptstadt v. Assy'rien) Nineveh; **ninivitisch** (--w⏓) *a.* ㉔b. Ninevitical.

Niob=... ⌂ (-‖...) in Zs.-sgn, *chm.*, zB.: ~säure *f* niobic acid (H_3NbO_4).

Niobe (⏓⏑-) *npr.f.* ㊽ Niobe (s. M. I).

Niobium ⌂ (-⏓(⏑)⏑) [neu-lt.] *n* ㊱ *chm.* (Metall) niobium (Nb).

Nipp (⏑) *m* ㊳ e-n ~ thun to take a sip.

Nipp=... (⏑...) in Zs.-sgn, zB.: ~flut ⚓ *f* neaptide (*ant.* Spring=flut); ~sachen [fr. *nippes*] *f/pl.* trinkets, knickknacks *pl.*; ~tisch *m* table (or stand) for knickknacks, what-not, fancy-table.

nippen (⏑⏑) [niederd.] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to (take a) sip, to drink in small draughts or sips; *fig.* to graze, to skim.

nirgend(s) (⏑⏑) [ahd. *ni io-wergin*], ~(=) wo(hin) *adv.* nowhere, not anywhere.

...nis (...⏑) Anhänge-Silbe (suffix) dient zur Bildung von *s/f.* und *s/n.*, zB.: **Fäulnis** *f* rottenness; **Geheimnis** *n* secret.

Nische (⏓⏑) [fr.] *f* ㊸ *arch.* (Wand-vertiefung) niche, recess (in the wall); ~n=gewölbe *n* niche-vaulting.

Niß (⏑) *f* ㊸, **Nisse** (⏑⏑) *f* ㊸ [ahd. *niz* (33)] *ent.* (Gen. e-r Laus) nit; **nissig** *a.* ㉔b. full of nits, bisw. auch: nitty.

Nist=... (⏑...) in Zs.-sgn, zB.: ~kästchen *n*, ~kasten *m* nest-box; breeding-cage.

nisten (⏑⏑) [ahd. *nistan*: ein Nest machen] **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉑b. to (build a) nest. — **II** N~ *n* ㊱ building of a nest or of nests, ⌂ nidification.

Nitrat ⌂ (-⏓) [grch.] *n* ㊸ *chm.* (salpetersaures Salz) nitrate; **nitrieren** (-⏓⏑) *v/a.* ㉑a. (mit Salpetersäure behandeln) to nitrate.

Nitro=... ⌂ (⏓-...) [lt. *nitrum* = Salpeter] in Zsgn, meist *chm.*, zB.: ~benzi'n, ~benzo'l *n* nitrobenzene, nitrobenzol ($C_6H_5NO_2$); ~glyceri'n *n* (Nobelsches Sprengöl) nitroglycerine ($C_3H_5N_3O_9$).

Nitrogen (---⏓) *n* ㊱ *chm.* (Stickstoff, Hauptbestandteil der Luft) nitrogen (N).

Niveau (-wō') [fr.] *n* ㊻ (wage-rechte Ebene) level (surface); ~übergang 🚂 *m* level-crossing.

Nivellier=... ⚙ (-w⏑‖...) in Zsgn, *surv.*, *arch.*, &c., zB.: ~instrumen't *n*, ~maßstab, ~pflug *m* levelling-instrument, -rule, -plough; ~wage *f* spirit-level.

nivellieren ⚙ (-w⏑‖⏑) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. *surv.*, *arch.*, &c. (ebenen) to (make) level. — **II** N~ *n* ㊴c. u. N~ung *f* ㊾ levelling operation(s *pl.*), levelment.

Nivellierer ⚙ (-w⏑‖⏑) [fr.] *m* ㊵a. [leveller.]

Nix (⏑) [ahd. *nihhus*: Krokodil] *m* ㊳, ~e (⏑⏑) *f* ㊸ (Wassergeist) water-sprite, *f* a. nymph; *dim.* **Nixchen** *n* ㊵b. little fairy.

Nizza (⏑⏑) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (fr. See-bad an der Ribi-era) Nice; **Nizzarde** (⏑⏑) *m* ㊷, **Nizzardin** *f* ㊿ inhabitant of Nice.

Noah (⏓-) [hebr.] *npr.m.* ㊱ *bibl.* Noah.

nobel (⏓⏑) [fr.] **I** *a.* ㉔b. 1. (vornehm) noble; (frei-gebig) liberal, generous; (fein) elegant, stylish. — **II** N~ *m* ㊱ 2. (ehm. engl. Münze, 16 bis 19 Mark) noble. — 3. (König) N~ (der Löwe im „Reineke Fuchs") Noble.

nobelsch (⏓⏑) [Nobel, schwedischer Ingenieur, 19. æ.] *a.* ㉔b. of Nobel; N~es Spreng=öl = Nitro=glyceri'n.

noch (⏑) [ahd. *noh*] **I** *adv.* 1. still; er ist ~ immer unwohl he is still indisposed; ~ besser even better; er kommt ~ he will yet come; er wird es ~ bereuen he will rue it yet; ~ an demselben Tage on the very same day; ~ bis jetzt to this very hour; ~ etwas something else, one thing more; ~ gestern only (or but) yesterday; zehn oder ~ mehr ten or even more; ~ dazu in addition to that; vgl. da-zu 4; ~ oben(dr)ein besides, moreover, over and above that; er hat nur ~ 10 Mark he has only ten shillings left. — 2. mit *neg.*: ~ nicht(s) not (nothing) yet; ~ lange nicht not by a long way; ~ nie never yet; ~ ist keiner (od. niemand) erschienen as yet no one has appeared. — 3. ~ e i n Versuch one more (or another) attempt; ~ e i n mal once more; ~ e i n mal so viel (so hoch) as much (as high) again, twice as much (as high). — 4. ~ so ... ever so ...; sei es ~ so klein be it (or let it be) ever so small; wäre er auch ~ so reich though he may be ever so rich, however rich he may be. — **II** *cj.* **weder ... ~ ...** neither ... nor ...., zB. weder reich ~ arm neither rich nor poor; er hat weder Geld ~ Freunde he has neither money nor friends, he is without either money or friends.

noch=... (⏑...) in Zs.-sgn, zB.: ~mal *adv.*: a) once more; b) ~mal (zwei-mal) so breit as wide again, double the width; ~malig *a.* repeated, reiterated; bei ~maliger Durchsicht on (a) second inspection, on re-examination; ~mals *adv.* once more, again.

Nock ⚓ (⏑) *n* (*f*) ㊳ (㊾), ~e (⏑⏑) *f* ㊸ [holl.]: a) ~ e-r Rahe yard-arm; b) ~en *pl.* e-s Segels upper cringles *pl.* of a sail; ~=gording *f* outer leech-line.

Nokturno ♪ (⏑⏑-) = Notturno.

nölen F (⏓⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. to dawdle.

nolens volens (⏓⏑ w⏓⏑) [lt.: ob willig oder nicht] *adv.* whether willing or not, bisw.: willy-nilly.

Noli me tangere (⏓- ⏓ ⏑⏑) [lt.: rühre mich nicht an] *n inv.* touch-me-not, noli-me-tangere (auch ♀).

Nöl-peter F (‖=⏓⏑) *m* ㊵a. dawdler.

Nomade (⏑⏓⏑) [grch.: wandernder Hirte] *n* ㊷ nomad; ~n=leben, ~volk *n* nomadic life, tribe. [nomadic, migrating, wandering.]

nomadenhaft (⏑⏓⏑⏑), ...disch (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b.

nomadisieren (⏑-⏑⏓⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. (wandern) to lead a nomadic (or roving) life.

Nomen (⏓⏑) [lt.] *n* ㊻ (*pl.* No'mina) *gr.* noun, substantive.

Nomenklatur ⌂ (-⏑-‖) [lt.] *f* ㊾ (Namenverzeichnis) nomenclature.

Nominal=... (-⏑‖...) [lt. = Nenn=...] in Zsgn, zB.: ~betrag, ~wert *m* nominal value.

Nominalismus (-⏑-⏑⏑) [lt.] *m* ㊺ *phls.* (Lehre der Nominalisten) nominalism; **Nominalist** (-⏑-⏑) *m* ㊿ (Scholastiker, dem Begriffe nur Namen sind, *ant.* Reali'st) nominalist.

Nominativ (⏓⏑--) [lt. *nomen*] *m* ㊳ *gr.* (Nennfall) nominative (case); subject.

nominell (-⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (dem Namen nach) nominal.

None (⏓⏑) [lt.] *f* ㊸ 1. *Cath. eccl.* ~n *pl.* (Gottesdienst in der 9. Tagesstunde, d. h. um 3 Uhr nachmittags) nones *pl.* — 2. im alt-römischen Kalender: ~n *pl.* nones *pl.* (s. M. I). — 3. ♪ ninth.

Nonius (⏓(⏑)⏑) *m inv.* u. ㊱ (*pl.* a. No'nii) *ast.*, *surv.* (Rechenlineal) nonius, slide-(or sliding-)rule, vernier.

Nonkonformist T (⏑⏑⏑⏑) [engl.] *m* ㊿ = Disse'nter. [little (or young) nun.]

Nönnchen (⏑⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Nonne)

Nonne (⏑⏑) [ahd. *nunna* aus mlt. *nonna*] *f* ㊸ 1. nun; ~ w., oft: to take the veil, to go into a nunnery. — 2. *orn.* weiße ~ (Art Taucher) nun (*Mergus albe'llus*).

Nonnen=... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~chor *m* choir of nuns; ~kloster *n* nunnery, convent; ~leben *n* convent-life; ~schleier *m* veil of a nun; ~taube *f orn.* = Schleiertaube; ~weihe *f* taking the veil; ~zelle *f* cell of a nun's cell.

Nonpareille ⚙ (nq-pá-rĕ'l(-jĕ)) [fr.] *f* ㊻, auch ~=schrift *f typ.* (Art Schrift) nonpareil.

Non-plus-ultra (⏑=⏑=⏑⏑) [lt.: nicht darüber hinaus] *n inv.* acme, top, (lt.) ne plus ultra.

Nonsens (⏑⏑) [lt.] *m* ㊳ (*sg.* auch *inv.*) (Unsinn) nonsense. [baum.]

Nopal ♀ (⏑⏓) *m* ㊳ u. ㊻ = Cochenille(n)=

Nopp=... ⚙ (⏑...) in Zsgn, zB.: ~eisen *n*, ~maschine *f* burling-iron, -machine.

Noppe ⚙ (⏑⏑) [niederd.] *f* ㊸ Weberei: (Wollknötchen am Zeuge) burl, nap; **noppen** *v/a.* ㉑a. (ausrauhen) to burl, to nap.

Nopper (⏑⏑) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ burler.

Nord (⏑) *m* ㊳, mit *art.* mehr gbr. **Norden** (⏑⏑) *m* ㊵a. [ahd. *nord(an)*] (*abbr.* N.) north (*abbr.* N.); gegen (oder nach) ~en to(wards) the north, in a northerly direction, northward; im ~en von ... in (or to) the north of ..., ⚓ ~ gewinnen (machen) to gain (to make) northing.

Nord=..., **nord=...** (⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: ~Afrika *n* North Africa; ~Amerika *n* North America; ~Amerika'ner(in *f*) *m*, ~amerika'nisch *a.* North American; ~armee *f* army of the North; ~bahn 🚂 *f* northern railway; ~deutsch *a.*, ~deutsche(r) *s.* North German; ~Deutschland *n* North(ern) Germany; ~kap *n* (nördlichste Spitze von Europa) North Cape; ~kaper *m zo.* (Art Wal) northern whale, bsd.: grampus (*Orca gladia'tor*); ~land *n*: a) ~länder *pl.* northern countries *pl.*; b) (Namen skandinavischer Gebiete) Nordland; ~länder: a) *pl.* von ~land (s. ds.); b) ~länder(in *f*) *m* person living in a northern (or an arctic) country; northerner; ~lands=Fahrt *f* arctic expedition; ~licht *n phys.* northern light(s *pl.*), (lt.) aurora borea'lis; vgl. ~schein; ~ost(en) *m* (*abbr.* N. O. od. NO.) northeast (*abbr.* N.E.); ~=ost zu Nord northeast by north; ~ostering ⚓ *f* (östliche Mißweisung) easterly variation; ~östlich *a.* northeast(erly); ~ost=wind *m* northeast(erly) wind, ⚓ northeaster; ~pol *m* north-pole; ~pol=Expeditio'n, =Fahrt *f* polar expedition; ~pol=Fahrer ⚓ *m* arctic explorer; ~schein *m* zodiacal light; vgl. ~=licht; ~see *f geogr.* North Sea, German Ocean; ~seite *f* north side; ~sonne *f* northern sun; vgl. Mitternachts=sonne; ~=

staaten *m/pl.* der *U.S.* Northern States *pl.*; **~stern** *m* northern star, bsd. polar star; **~wärts** *adv.* northward; **~westen)** *m* (*abbr.* N.W. oder NW.) northwest (*abbr.* N.W.); **~west** zum Westen northwest by west; **~westering** ⚓ *f* (mehr. Mißweisung) westerly variation; **~westlich** *a.* northwesterly); **~west-wind** *m* northwesterly) wind, ⚓ northwester; **~wind** *m* north-wind, *poet.*]

Norden (⁻⁻) *m* 4 b. s. Nord. [Boreas.]

Nordhäuser (⁻⁻,⁻⁻) [Nordhausen, preuß. Stadt] *a.* 24 b. *chm.* und ⊙ ~ Vitriolöl (rauchende Schwefelsäure) Nordhausen acid.

nordisch (⁻⁻) *a.* 24 b. northerly, northern, belonging to the north, *poet.* boreal, hyperborean; (altnormannisch) Norse; N~ *n.* das N~e, die ~e Sprache the Norse language.

nördlich (⁻⁻) [Nord] *a.* 24 b. northerly, northern, of (or in) the north; arctic; ~e Breite north latitude (a. ⚓ u. *geogr.*); ~e Lage northerliness; northern aspect; ~ (*adv.*) liegen von ... to lie (to the) north of ...

☞ **Nörgel...** s. Nergel...

norisch (⁻⁻) [Noricum, rom. Provinz an der südlichen Donau] *a.* 24 b. *geogr.* ~e Alpen (in Deutsch-Österreich) Noric Alps *pl.*

Norm (⁻) [lt.] *f* 49 1. (Regel) rule; (Vorbild) model, pattern, bsd. ⊙ a. normal; als ~ gelten to serve as a standard. — 2. ⊙ *typ.* (Bogenzeichen) signature; **~zeile** *f* direction-line. [normal; standard; regular.]

normal (⁻⁻) [lt.] *a.* 24 b. (vorschriftsmäßig)

Normal-..., N~... (⁻⁻...) in Zsgn. sw.: **~(arbeits-)tag** *m* ordinary (working-)day; **~bahn** 🚂 *f* (Hauptbahn) main line; **~fuß** *m* standard foot; **~geschwindigkeit** *f* average (or ordinary) speed; **~gewicht** *n* standard weight; **~maß** *n* standard; **~mäßigkeit** *f* normality; **~maß-stab** *m* proof-staff; **~satz** ☛ *m* limit; **~schule** *f* training-college; **~spurig** *a.* of the standard (or ordinary) gauge; **~spur-weite** 🚂 *f* standard gauge; **~uhr** *f* central (electric) clock; **~weingeist** *m* proof-spirit; **~zeit** *f* mean time.

Normandie (⁻⁻⁻) *npr. f.* 49 *geogr.* die ~ (nordfr. Provinz) Normandy.

Normann (⁻⁻) *m* 31, bzw. a. 28, **~e** (⁻⁻) *m* 32, **~in** *f* 30 [*norman* im 12. *Jh.* aus ahd. *nordman*] Norman.

normannisch (⁻⁻) *a.* 24 b. 1. *hist* (skandinavisch) Norman, Norse, of the Normans; ~e Eroberung Englands (1066) Norman Conquest. — 2. *geogr.* (der Normandie angehörig) (of) Normandy; *geogr.* N~e Inseln (im Ärmelmeer) Channel Islands *pl.*

normieren (⁻⁻) [lt.] *v. a.* 21 a. (bemessen) to regulate, to gauge; (festsetzen) to fix.

norsisch (⁻⁻) *a.* 24 b. = normannisch 1.

Northumberland (⁻⁻⁻⁻, engl. *northumbərlənd*) *npr. n.* 36 *geogr.* (nördlichste Grafschaft Englands) Northumberland; *hist.* (angelsächsisches Reich) Northumbria.

Norwegen (⁻⁻) [skandinavisch *nord* u. *vegr*: Weg, Land] *npr. n.* 36 b. *geogr.* Norway; **Norweger** *m* 4 a., **...in** *f* 30, **norwegisch** *a.* 24 b. Norwegian.

Norz (⁻) *m* 38 *co* = Nerz.

Nossel (⁻⁻), bzw. a **Nöisel** (⁻⁻) u. **Nössel** (⁻⁻) *m* (*n*) 31 a. (ebm. Flüssigkeitsmaß) pint.

Not (⁻) [mhd. *nôt*: Zwang] *f* 35 (*pl.* nur in 3 u. 6) 1. (Zwang) necessity, compulsion; (Dringlichkeit) urgency, exigency; im Falle der ~ in case of need or emergency; wenn ~ an Mann geht (ss. am Mann 10) when the worst comes to the worst; *prverb.* 1. ist Erfindrich, Gebot 1. — 2. (Mühe) trouble, (Anstrengung) effort, exertion, (Bemühung) pains, **affliction, tribulation;** (Sorge) **sorrow,** care, (Leiden) suffering; höchste ~ great distress or calamity; viele (f. seine liebe) ~ h. to be greatly troubled or bothered or harassed; er macht uns viele ~ he gives us great trouble. — 3. (große Gefahr) (great) danger, (imminent) peril, bzw. ⚓ distress; in (Reichen und) Nöten sein ... hard pressed; *prverb.* s. Holland. — 4. (Mangel, Armut) need, want, an Lebensmitteln: famine; (Armut) indigence; gänzliche ~ (utter) destitution; (Elend) misery; in ~ geraten to become destitute, F to get low (in the world); mit der ~ (vom Hunger) kämpfen, etwa: to keep the wolf from the door; ~ leiden to suffer want, F to feel the pinch; in großer ~ sein to be (very) hard up or in great straits; *prverb.* Freunde in der ~ geh'n hundert auf ein Lot, etwa: a poor man has no friends; ein Freund in der ~ ist ein Freund im Tod, etwa: a friend in need is a friend indeed; ~ ist der Liebe Tod, etwa: when poverty comes in at the door, love flies out at the window; s. Gleich 1 am Stück. — 5. **schwere ~:** a) *path.* — (Epilepsie, b) in Zusgn.: (a. schwere ~ noch einmal!) hang (or damn) it (all)!; schwere ~, wo mag er nur stecken? where the devil (or deuce) can he be? — 6. mit adjectivischem od. adverbialem Charakter (oft kein gleich): a) mir ist et. ~ (eine Not (Bedürfnis), bzw. es ist mir ~ um et. I am in need of (or F hard up for) a th.; b) ich habe ~ (Mühe), aus etw. herauszukommen I find it a difficult task to dispose of everything; es hat ~ (kann schwer), daß ... it is a difficult (or hard) matter to ... (*inf.*); c) es tut ~ (ist nötig), daß ... it is needful (or necessary) that ...; es tut ~, ich müßte jetzt hin it would be best if I went myself; tun tut es ~ (auf den Nutzen zu gehen) he (badly) wants to ease nature or F to do something; d) nach *prp.*: **aus ~** from necessity; *fig.* aus der ~ eine Tugend m. to make a virtue of necessity; **mit ~, mit Müh' und ~** barely, with difficulty; mit genauer (hatter od. knapper) ~ narrowly, only just; **mit knapper ~ entrinnen,** auch: to have a narrow escape; **ohne ~** without necessity, unnecessarily; (ohne Ursache) without (any) cause; **über ~** more than needful or required; **ich habe et. von N~ten,** auch: von nöten et. b. (bedarf es) I am in need of a th., I require a th.; **zur ~** (als Notbehelf) on an emergency.

Not-..., not-... (⁻⁻...) in Zsgn. sw.: **~achse** ⊙ *f* temporary (or spare) axle-tree; **~adresse** ✉ *f* address for cases of need; **~anker** ⚓ *m* spare (or sheet) anchor; **~ausgang** *m* exit for cases of emergency; *thea.* emergency door; vgl. ~tür; **~auswurf** ⚓ *m* jettison; **~bau** *m* temporary structure; **~behelf** *m* (Notbehelf, stop-gap; last resource; (Aushilfsmittel) expedient; **~bremse** 🚂 *f* brake for emergency cases, **~brücke** *f* temporary bridge; **~brunnen** *m* water-tank (or well) for cases of fire or of emergency; **~damm, ~deich** ⊙ *m* temporary dam; **~dienst** *m* (obligatory) service, **~drang** *m* urgent necessity; **~dringend** *a.* urgent; **~durft** *f* (urgent) necessity, exigency, pressing need, feine ~ (Verrichten to ease (or relieve) nature; **~dürftig** *a.* a) (knapp) scanty; b) (dürftig) necessitous, needy, F hard up; **~dürftigkeit** *f* need (mind), indigence, distress; **~erbe** *m* (gesetzlich) heir; **~fall** *m* case of necessity or emergency; im ~falle in case of need, F at a pinch; **~feuer** *n* alarm-fire; **~flagge** ⚓ *f* flag of distress; **~gedrungen** *p. p.* and *a.* compulsory, forced, adv. a. from sheer necessity; needs; **~gefährte** *m* companion of distress, cat ~ (reiben (o raten) ein ~) **~hafen** ⚓ *m* harbour of refuge; **~helfer** *m* person who comes to the rescue, deliverer; **~hemd** *n* (Nachtkleid) night-shirt; **~hilfe** *f* (assistance), **~jahr** *n* year of scarcity or distress; **~klausel** ☛ *f* emergency clause, **~lage** *f* distress, distress, calamity, **~lage** *f* **~leidend** *n* a) necessitous, indigent; [illegible] distressed; c) ☛ [illegible] remained dishonored; **~leidende(r)** *m* person in distress, sufferer; **~leine** 🚂 *f* [illegible] or pull; **~luge** *f* [illegible] ab; (Zusammenbruch) [illegible] **~mut** *m* [illegible] mass; **~mittel** *n* [illegible] ~helfer; **~nagel** *m* a) nail which serves in case of need, b) [illegible] ~bedarf; **~peinlich** *a.* [illegible] penal; **~pfeife** *f* danger-whistle; **~pfennig** *m* savings *pl.*; money put by against a rainy day; **~reif** *a.* ripe before the time, forced, **~ruder** ⚓ *n* [illegible] **~ruf** *m* cry of distress; **~schrei** *m* cry of distress; **~schuß** *m* shot of distress; **~signal** *n* signal of distress; 🚂 [illegible] a. danger-signal; a. [illegible] **~stall** *m*: a) provisional stable, für verletzte Pferde: trace; b) ⊙ brake for [illegible] horses; **~stand** *m* [illegible] a critical state, urgent case; **~stande-gesetz** *n* *parl.* bill passed in times of distress; **~taufe** *f* private baptism; **~taufen** *v. a.* 21 a. *inseep.* to baptise privately; **~thür** *f* [illegible]; **~verband** *m* *surg.* provisional dressing; **~wehr** *f* self-defence; auch: [illegible] in self-defence; **~wendig** *a.* necessary, requisite; das Notwendige, die notwendigen Dinge [illegible] necessaries, requisites, the most indispensable wants *pl.*; [illegible] (unumgänglich) [illegible] indispensable; [illegible] inevitable; fatal; **~wendigerweise** *adv.* necessarily, of necessity; **~wendigkeit** *f*: a) necessity; (Zwangslage) [illegible]; b) thing required, requisite; in die ~wendigkeit versetzen [illegible] to ...; **~werk** *n* indispensable [illegible] work, urgent task; **~zucht** *f* [illegible] Behandlung) rape, ravishment; [illegible] assault; **~züchtigen** [illegible] ziehen] *v. a.* 21 a. *inseep.* to ravish; [illegible] to assault; **~züchtigung** *f* [illegible]

Nota (⁻⁻) [lt.] *f* 36 1. ☛ [illegible] (bzw. zugeteilte Rechnung) short memorandum or bill. — 2. a) sich et. *ad n.* [illegible] to take notice of a th.; b) als *impev.* nota bene! mark well!, take notice, [illegible]

Notabel (⁻⁻) [lt.] *m* 28 a.: ~n *pl.* (angesehene Personen) notabilities *pl.*

Notabene (⁻⁻⁻) [lt.; s. Nota 2 b] *n* 36 (*abbr.* N.B. oder NB.) nota bene.

Notabilität (⁻⁻⁻⁻) [lt.] *f* 49 1. a) notability; b) ~en *pl.* (angesehene Leute) notabilities, distinguished people *pl.*

notam (⁻⁻) s. Nota 2 a.

Notar (⁻⁻) [lt.] *m* [illegible] (public) notary, conveyancer, [illegible] and [illegible] (E. M. A.).

Notariat (⁻⁻⁻) *n* 29 (Amt, [illegible] Notar) [illegible] notary's office; [illegible] by order of a notary; **~s-gebühren** [illegible] (notarial) [illegible] fees; **~s-instrument** *n* [illegible] document, authentic deed; **~s-siegel** *n* notary's seal.

notariell (⁻⁻⁻) [lt.] *a.* 24 b. notarial, attested [illegible] by a notary.

Note (⁻⁻) [lt.] *f* 49 1. [illegible] *a.* music. — 2. [illegible] ~ [illegible] [illegible]; [illegible] [illegible]; [illegible] [illegible] [illegible]

gabe *f* issue of banknotes; **~bank** *f* bsd. chm.: issuing bank, jetzt: issue-department of the Bank of England; **~beilage** *f* in einem Journale musical supplement; **~bezeichnung** *f* musical notation; **~blatt** *n* sheet of music; **~buch** *n* music-book; **~drucker** *m typ.* music-printer; **~forma't** ⊡ *n typ.* oblong quarto; **~fresser** F *m* humdrum player or musician; **~gestell** *n* music-stand; **~halter** *m*: a) m.-clamp or -rack; b) = ~-mappe; **~heft** *n* = ~buch; **~inhaber** ❦ *m* bearer, holder; **~leser(in** *f*) *m* one who reads music well, badly, &c.; **~linie** ♪ *f* line of the staff; vgl. ~ſyſte'm; **~linien-zieher** ⊙ *m* music-pen; **~mappe** *f* m.-holder or -folio; **~papier** *n* m.-paper; **~pult** *n* m.-desk; **~ſchlüſſel** ♪ *m* clef; **~ſchreiben** *n*: ♫ musicography; **~ſchreiber** *m* m.-copyist; **~ſtecher** *m* m.-engraver; **~ſtimme** *f* (musical) part; **~ſyſte'm** ♪ *n* (die fünf ~linien) staff; **~umlauf** *m* circulation of (bank)notes.

Noth (⁻) ꝛc. ſ. Not ꝛc.

notieren (-⁻⁻) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (anmerken) to note, to make a note (❦ a memorandum) of, ❦ to book; (flüchtig aufſchreiben) to jot down. — **II N~** *n* ㊴c. u. **Notierung** *f* ㊾ noting, ♫ u. ♪ notation; ❦ booking, entry; **N~ung** der Effekten (market-)quotation.

Notifikation (-⁻⁻-tſß(⁻)⁻) [lt.] *f* ㊾ (Anmeldung) notification; **notifizieren** (-⁻⁻-⁻) *v/a.* ㉑a. (anmelden) to notify a th. to a p.

nötig (⁻) [Not] ㉔b. **I** *a.* 1. necessary, required; un-umgänglich ~ indispensable; es ist nicht ~, daß du ſchreibſt there is no need (or occasion) for you to write; *adv* ~en Fall(e)s ſ. nötigenfalls. — 2. ich habe etwas ~, mir thut etwas ~ (ich brauche es) I am (or stand) in need of a th., I require (or want) a th.; I am hard up for money, &c. — **II** das **Nötige** *n* the necessary thing, the thing required; (Geld) the needful.

nötigen (⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑a. 1. j-n ~, et. zu thun to oblige (or force, compel) a p. to do a th. — 2. (dringend bitten) to press, to urge; (einladen) to invite, to ask; laſſen Sie ſich nicht ~, greifen Sie zu don't wait to be asked, help yourself (*pl.* yourselves); ich laſſe mich nicht (lange) ~ I require no (or very little) pressing. — **II N~** *n* ㊴c. u. **Nötigung** *f* ㊾ (ſ. I) forcing, compulsion; pressing, (pressing) invitation; urgent request.

nötigenfalls (⁻⁻⁻) *adv.* in case of need or emergency; (beziehentlich) eventually.

Nötigkeit (⁻⁻-) *f* ㊾ necessity; urgency.

Notiz (-⁻) [lt.] *f* ㊾ 1. ~ (Kenntnis) von et. nehmen to take notice (or cognisance) of a th. — 2. (ſchriftlicher Vermerk) note, memorandum; ſich ~en machen to take (or jot) down notes.

Notiz(en)-... (-⁻⁻(⁻)...) in Zſſgn, zB.: **~buch** *n* note-(or memorandum-)book.

Notori-etät (-⁻⁻⁻⁻) [lt.] *f* ㊾ notoriety; **notorisch** (-⁻⁻) *a.* ㉔b. (offenkundig) notorious.

Notturno ♪ (⁻⁻-) [it.] *n* ㊻ (Nachtmuſik) nocturne.

Nova ❦ (⁻⁻) [lt.] *n/pl. inv.* new stock; (neue Muſter) new (or latest) patterns, novelties *pl.*; Buchhandel: ſ. Novität.

Novelle (-⁻⁻) [romaniſch] *f* ㊸ 1. (Erzählung) short novel, tale. — 2. jur.: (ergänzende Verordnung) supplementary law; ~n von Juſtinia'n Novels *pl.*

Novellen-..., **n~-...** (-⁻⁻-...) in Zſſgn, zB.: **~artig** *a.* in (the) form of a novel; **~form** *f* novel-form; **~ſchreiber** (a. Novelliſt (-⁻⁻⁻) *m* ㊸) novelist, novel-writer, writer of fiction. [(works of) fiction.]

Novelliſtik (-⁻⁻⁻) *f* ㊾ novels *pl.*,

November (-⁻⁻) [lt.] *m* ㊾a. November; im ~ in (the month of) November.

Novität (-⁻-⁻) [lt.] *f* ㊾ (Neuheit) *thea* new play; Buchhandel: ~en new publications *pl.*

Noviz (-⁻⁻) *m* ㊶, **~e** (-⁻⁻) [neu-lt. *novi'tius*: Neuling] *m* ㊷, **~e** *f* ㊸ *eccl.* probationer; bsd. weitS. a. novice; **Noviziat** (-⁻-(⁻)⁻) *n* ㊳ *eccl.*, &c. (Probe-zeit) novitiate, probationership.

Nowaja Semlja (⁻⁻⁻ ⁻⁻) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (ruſſ. Inſel-gruppe im Eismeer) Novaya Zemlya, Nova Zembla. [Stadt) Novgorod.]

Nowgorod (⁻⁻⁻) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (ruſſ.

Nr(o). *abbr.* für Numero (ſ. ds.).

N.St. *abbr.* für „neuen Stils" of new style.

nu (⁻) **I** *int.* P = nun. — **II Nu** *n* (*m*) *inv.* moment; im Nu in an instant, in a trice, F in no time, in a jiffy.

Nuance (nü-*a'*ß-ˢ) [fr.] *f* ㊸ (Schattierung) shade (a. *fig.*), *paint.*, &c. auch: tinge, tint.

Nubi-en (⁻(⁻)⁻) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (Land in Afrika) Nubia; **Nubi-er** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **nubiſch** (⁻⁻) *a.* ㉔b. Nubian.

nüchtern (⁻⁻) [ahd. *nuohturn*] *a.* ㉔b. 1. ~, mit ~em Magen empty, with (or on) an empty stomach, fasting, bsd. *fig.* jejune; ich bin noch ~ I have not partaken of any food, I have not broken my fast or not breakfasted. — 2. (*ant.* trunken) sober; ~ m. to (make) sober; ~ w. to become sober, bsd. *fig.* to sober down; ganz ~ as sober as a judge. — 3. (mäßig) abstemious, moderate, temperate; frugal. — 4. *fig.*: a) *g.s.* prudent; (beſonnen) cool(-headed), calm; (vernünftig) sensible; (leidenſchaftslos) dispassionate; ~es Urteil sober (or sound) judgment; b) *b.s.* prosy; (geiſtlos, *ant.* pika'nt) jejune, dry, dreary. — 5. von Speiſen: insipid, stale (auch *fig.* vom Stil).

Nüchternheit (⁻⁻-) *f* ㊾ (ſ. nüchtern) zu 1: emptiness of the stomach, fasting condition; zu 2: sober state, sobriety; zu 3: abstemiousness, temperance; zu 4b: prosiness; jejuneness; dryness.

Nüchtern-werden (⁻⁻-⁻) *n* ㊴c. sobering down, *fig.* auch: disillusionment.

Nucke, Nücke F (⁻⁻) [niederd.] *f* ㊸ 1. (Laune) caprice. — 2. (Tücke) malice.

Nudel (⁻⁻) [erſt nhd.] *f* ㊸ 1. Kochk.: deutſche ~n (in England unbekannt), etwa: strips *pl.* of dough or paste; italieniſche ~n macaroni, (Faden-nudeln) vermicelli. — 2. (Teig zum Stopfen der Gänſe) etwa: fattening-ball.

Nudel-..., **n~-...** (⁻⁻-...) in Zſſgn, zB.: **~dick** F *a.* (as) round as a ball; **~holz** *n* rolling-pin; **~macher** *m* vermicelli-maker; **~ſuppe** *f* vermicelli-soup.

nudeln (⁻⁻) *v/a.* ㉑d. Federvieh: to fatten; *fig.* (vollſtopfen) to cram (with food).

Nudität (-⁻⁻) [lt.] *f* ㊾ (Nacktheit) nudity.

null (⁻) [lt.] *a. inv.* null; ~ und nichtig null and void; ſ. er-klären 3 und nichtig.

Null (⁻) [it.] *f* ㊾ *arith.* zero (auch in einer Skala), cipher, F nought; das Thermometer ſteht auf ~ ... stands (or is) at zero; unter ~ below zero; *fig.* er iſt eine wahre ~ ... a mere cipher or a (mere) nobody or a (perfect) nonentity.

Null-... (⁻...) in Zſſgn, zB.: **~grad** *m* des Thermometers ꝛc. zero; (Gefrierpunkt) freezing-point; **~ſtrich** *m* zero-mark.

Nullität (⁻⁻⁻) *f* ㊾ nullity, invalidity.

Numerale (-⁻⁻) [lt.] *n* ㊻ (*pl.* ...a'lia) (Zahlwort) numeral (adjective).

Numeri (⁻⁻-) [lt. *pl.* von *nu'merus*] *m/pl.* ㊼ (4. Buch Moſis) (book of) Numbers.

numerieren (-⁻⁻) [lt.: zählen] **I** *v/a.* ㉑a. to (mark with a) number; ❦ (bezetteln) to ticket. — **II N~** *n* ㊴c. und **N~ung** *f* ㊾ (e)numeration, *math.* auch: ♫ notation.

numeriſch (-⁻⁻) [lt.] *a.* ㉔b. numerical.

Numero (⁻⁻-, a. ⁻⁻-) [*dat.* od. *abl.* von lt. *nu'merus*] *n* ㊻, meiſt *abbr.* Nr(o). od. No. = Nummer, zB. ~ 3 number three.

Numerus (⁻⁻⁻) [lt.: Zahl] *m* ㊼, a. ㊱ *math.* number (corresponding to a logarithm).

Numidi-en (-⁻(⁻)⁻) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* röm. Alt.: (Land in Nord-Afrika) Numidia; **Numid(i)er** (-⁻(⁻)⁻) *m* ㊵a. (*SCH.* a. **Numide** (-⁻⁻) *m* ㊷), **Numid(i)erin** *f* ㊿, **numidiſch** *a.* ㉔b. Numidian.

Numismatik (-⁻⁻⁻) [grch.-lt.] *f* ㊾ = Münz-kunde; **~er** (-⁻⁻⁻) *m* ㊵a. numismat(olog)ist; **numismatiſch** (-⁻⁻⁻) *a.* ㉔b. numismatical, numismatic.

Nummer (⁻⁻) [lt. *nu'merus*] *f* ㊸ 1. (Zahl) number (auch Lotterie u. ❦); ~ e-r Zeitung ꝛc. copy, issue; Buchhandel: in monatlichen ~n erſcheinen to appear in monthly parts. — 2. ❦ (Größe, zB. v. Handſchuhen) size; (Güte) quality; von geringerer ~ of an inferior sort or kind. — 3. F *fig.* ~ Sicher place of safety; (Gefängnis) lock-up, jail.

Nummer-... (⁻⁻...) in Zſſgn, zB.: **~pfahl** *m* ☗, *surv.*, &c. number-peg or -post; **~ſtein** *m*, etwa: milestone; **~zettel** ❦ *m* auf eingeſchriebenen Briefen label marked with 'R' (= Registered).

Nummulit ♫ (⁻-⁻) [lt.] *m* ㊳ und ㊶ *min.* (verſteinerter Wurzelfüßer) nummulite; **n~artig** *a.* ㉔b. nummuline.

nun (⁻) [ahd. *nu*, *nû*; vgl. grch. *nȳn*: jetzt] *adv.* und bisw. *cj.* 1. = jetzt 1 und 2; da er ~ hier iſt now (that) he is here; ~ erſt geſtand er only then (or now at last) ...; von ~ an: a) (in Zukunft) henceforth; in (the) future; b) (in der Vergangenheit) from that time forth, ever since then; als ~ now when; ſ. nimmer 2. — 2. (unter den Umſtänden) then, as things now stand or then stood; vgl. erſt 9. — 3. e-e Rede fortſetzend: well now; why; a. bei Folgerungen: hence, so; ~ (aber) now since; ~, das iſt doch arg on my word, that is too bad; ~ ja! yes, indeed! — 4. oft nicht zu überſetzen, zB. er mag ~ kommen oder nicht whether he comes or not; da es ~ einmal ſo iſt since things are as they are. — 5. fragend: ~? (wie ſteht's?) well? how are things?; ~ und? well, and after that? — 6. als *int.*, anſpornend: now, then!; ~ los! now, go it!; ~ gut! well, then!, that's settled!; begütigend: ~ ~! (nicht ſo hitzig!) gently!, come, come!, don't be so rash! — 7. als *cj.* = ~ da, zB. ~ du mich kennſt now that you know me.

nun-... (meiſt: ⁻⁻...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~mehr** (⁻⁻⁻, ⁻⁻⁻), bisw. **~mehro** (⁻⁻-) *adv.* u. *cj.* now, at the present time, by this time; (von jetzt ab) henceforth; **~mehrig** (⁻⁻⁻) *a.* = jetzig.

Nuntiatur (⁻tſß(⁻)-⁻) [lt.] *f* ㊾ (Amt ꝛc. e-s Nuntius) nunciature; **Nuntius** (⁻tſß(⁻)⁻) *m* ㊺ (*pl.* a. ...tii, bisw. a. ...tiuſſe) (Geſandter des Papſtes) nuncio.

nur[1] (⁻) [ahd. *niwâri*: wenn es nicht wäre] *adv.* 1. ausſchließend: only, solely (immer vor dem zu beſchränkenden Ausdrucke), zB. er hat ~ Freunde an dieſem Orte he has only (or nothing but) friends in this place; er hat Freunde ~ an dieſem Orte he has friends only in this place, his only friends are in this place; das beweiſt nur, daß ... it only (or solely, merely) proves that ...; er pfiff ~ he only (or simply) whistled; er ſpielt ~ (immer fort) he does nothing but play; ~ er entkam he alone (or no one but he) got off. — 2. mit anderen *adv.*: ~ etwa only about; ~ noch only just; faſt ~ noch hardly any(thing) but; ~ zu ſehr only too much or too well; nicht ~ ..., ſondern auch ... not only ..., but also ... — 3. bsd. mit *neg.* oder Zahlwörtern: ſ. nicht 2; ſie flohen alle, ~ er nicht all fled but he; alles ~ nicht der Tod all excepting (or save) death, death alone excepted; alles ~ dies nicht anything rather than this; mit ~ wenig Ausnahmen with but few exceptions; ſie hat ~ eine Tochter she has but one daughter; ich bin ärmer, ~ daß ich keine Familie habe ... except (in so far as) I have no family. — 4. bedingend:

hier hast du 100 Mark, ~ schweige! here are five pounds (for you), but not (or don't say) a word!; **wenn ~ ...** provided that ...; wenn sie mich ~ in Ruhe ließen if they would only let me alone. — 5. wünschend: wenn ~ was käme would that something might (or if only s.th. would) come. — 6. bewilligend: er mag ~ gehen he may go (if he likes); ~ zu! do as you please! — 7. verstärkend geh' ~! then, go!; go, by all means!; sieh ~, was er tut! only look what he is doing!; oft nicht übersetzt, zB. laß mich ~ machen! (do) let me manage! — 8. zweifelnd: wie kam er ~ hierher? how on earth did he get here?; was sollen wir ~ sagen what are we to say?, what can we say? — 9. verallgemeinernd: was ~ what(so)ever, wer ~ who(so)ever; wo ~ where(so)ever; wohin ~ wherever, feltener: whithersoever; soviel ich ~ kann as much as ever I can; er hat es so gut (wie) man es ~ haben kann he is as well off as ever anybody could (wish to) be.

nur[2] ↖ (ˡ⁻) [niederd. *nuwer*: neu-er] *adv.* (vor kurzem) lately; er war ~ (eben) hier he was here just this moment or but a minute ago.

Nürnberg (ˢᵇ⁻) *npr. n.* % *geogr.* (bayr. St., ehm. freie Reichs-stadt) Nürnberg, Nuremberg.

Nürnberger (ˢᵇ⁻) **I** *m* 40 a., **~in** *f* 50 inhabitant of Nürnberg. — **II** *a. inv.* (of) N.; ehm. (16. *Jh.*) ~ Ei (dicke Taschen-uhr) Nuremberg egg; ~ Trichter, etwa patent method of teaching dullards. [dawdle.]

nuseln F (ˢ⁻) *v/n.* (h.) 21 d. (trödeln) to/

Nuß[1] (ˡ) [ahd. *nuz*] *f* 35 **1.** nut (auch ⊙), ♀ engS. — Hasel-nuß; welsche ~ (large) walnut; in die Nüsse gehen to go (a-nutting); ⊙ ~ am Gewehrschloß tumbler. — **2.** *fig.* das ist nicht eine (taube od. hohle) ~ wert that's not worth a straw or a rush; harte ~ hard nut (to crack), F poser; j. knacken II.

Nuß[2] (ˡ) [erst nhd., zu got. *hnutô*: Stachel] *f* 35 — Kopf-nuß b.

Nuß-..., nuß-... (ˢ...) in Zsgn, zB. **~baum** ♀ *m* (walnut-tree (*Juglans*); **~baumen** *a* of (walnut-wood; **~blatter** *n pl.* leaves *pl.* of a nut-tree; **~bohrer** *m ent.* nut-weevil (*Balani'nus*); **~braun** *a.* nut-brown, von Haar auch auburn, von den Augen hazel, **~hacker, ~haher, ~heher** *m orn.* nut-cracker, nut-cracker, ☽ nucifrage (*Nucifraga caryocatactes*); **~haken** *m* nut-hook; **~kern** *m* kernel of a nut; **~knackend** *a. orn.*: ☽ nucifragous; **~knacker** *m*: a) (Werkzeug) nut-cracker; b) F alter ~knacker old fogey; **~muschel** *f zo.*: ☽ nucula; **~schale** *f*: a) nut-shell; b) (kleiner Kahn) mere nutshell, canoe; **~schraube** ⊙ *f* nut-screw; **~strauch** ♀ *m* ~ Haiel[1]. [(or tiny) nut, ♀: ☽ nucule.]

Nußchen (ˢ⁻) *n* 40 b. (*dim.* v. Nuß) little

Nüster (ˡ⁻) [niederd. *nuster*] *f* 35 (meist im *pl.* gbr.) ~n *pl.* nostrils, **~gatt** ⚓ *n* timber-hole; **~gatt-Kette** *f* timber-chain.

Nut ⊙ (ˡ) *f* 49 Nute; **~eisen** *n* plough-bit; **~hobel** *m* grooving-plane, rabbet-plane or -plough.

Nute ⊙ (ˡ⁻) [mhd. *nuot*] *f* 35 groove, rabbet; ~ und Zapfen mortise and tenon.

Nuten-... ⊙ (ˡ⁻...) in Zsgn oft slotting-..., zB. **~bohrer** *m* slotting-auger; **~stoßmaschine** *f* slotting machine. [nutschen.]

nutschen (ˡ⁻) *v/n.* (h.) und *v/t.* 21 c. ~

nutz (ˡ) [ahd. *nuzzi*] **I** auch **nutz** *a* (nur prädikativ gbr.) useful, profitable; zu nichts ~ good for nothing, useless. — **II** ↖ nur **Nutz** *m* 35 oder *inc.* usefulness, utility, profitableness; sich ct. zu Nutze (meist Dem gbr.) machen to profit (or to avail o.s.) of a th., to turn a th. to account; zu Nutz u. Frommen der Menschheit for the good of mankind.

Nutz-..., nutz-... (ˢ...) in Zsgn, zB. **~anwendung** *f* practical application, utilisation; **~baume** *m pl.*, **~baum-holzer** *n pl.* ⊙ timber (for building); **~berechnung** *f* valuation of the profits; **~bringend** *a.* profitable, useful, productive; **~garten** *m* kitchen-garden; **~gewächs** *n* kitchen-plant, **~holz** ⊙ *n* (*ant.* Brenn-holz) timber (for building); **~leistung** ⊙ *f mach.* effective (or mechanical) power; **~los** *a.* useless, unprofitable, unavailing; ~loses Kapital dead capital; **~losigkeit** *f* uselessness, unprofitableness, **~nießen** *v/a.* 21 c. *insep.* to derive (or enjoy) [illegible] also to usufruct, **~nießer** [illegible] usufructuary, **~nießung** *f* [illegible]

nutzbar (ˡ) *a* 26 b. useful, [illegible] gent) profitable, productive, [illegible] utilise, to turn to good [illegible] **~keit** *f* 49 usefulness, profitableness.

Nutzbar machung (ˢ⁻ˡ⁻) *f* 49 [illegible]

Nutzen[1] (ˡ⁻) [ahd. *nuzze*, [illegible]] *m* 40 b. (*pl.* ↖) [illegible] use, utility, [illegible] profit, gain; (Vorteil) advantage, [illegible] ~ [illegible] fruit, [illegible], ~ bringen to yield a profit, von ~ sein to be of great use or advantage, mit ~ verkaufen to sell with (or at) a profit, ~ ziehen aus to derive advantage from, to make the most of.

nutzen[2] [ahd. *nuzzen*: [illegible]], **nutzen** [ahd. *nuzzen*] (ˢ⁻) 21 a. **I** *v/n.* (h.) **1.** [illegible] ~ (genen) to serve (or to be useful) for a th., wozu nützt das? what is the use of that?; das nützt und schadet nichts, es ist weder useful nor hurtful. — **II** *v/a.* (mit aber am [illegible]) ct. ~ (aus etwas Nutzen ziehen) to [illegible] a th., to put a th. to account, er nutzt [illegible] das jährlich auf 3000 Mark his estate brings him in £ 1[illegible] a year — per annum.

nutzlich (ˢ⁻) [Nutzen] *a.* 26 b. useful, of use, ~ für, auch conducive to [illegible] (frommend) profitable, advantageous, [illegible] serviceable, of service, **Nutzlichkeit** (ˢ⁻) *f* 49 usefulness, utility, profitableness, advantageousness, serviceableness.

Nutzlichkeits-... (ˢ⁻...) in Zsgn, zB. **~rücksichten** *f pl* utilitarian considerations *pl.*; **~prinzip, ~system** *n* utilitarian principle, system, ☽ utilitarianism.

Nutzung (ˢ⁻) *f* 49 **1.** ~ [illegible] — **2.** (Ertrag von etwas) yield, produce, revenue.

Nutzungs-... (ˢ⁻...) in Zsgn, zB. **~anschlag** *m* estimate of (the) revenue, **~recht** *n* (or right of usufruct; **~wert** *m* value of the produce, income of) revenue.

Nymphe (ˡ) [gr.] *f* 35 **1.** *myth.*, ~ (Wasser- 2c. Gottin) nymph. — **2.** *ent.* [illegible] chrysalis; ☽ pupa.

nymphenhaft (ˢ⁻) *a.* 26 b. nymph-like.

O

O, o (ˡ) **1.** *n* 35 (fünfzehnter Buchstabe des Alphabets, vierter Vokal) O, o; *fig.* das A und das O the alpha and omega. — **2.** O *abbr. geogr.* = Ost. — **3.** O *chm.* Symbol für Oxy'gen (= Sauer-stoff). — **4.** o! *int.*: a) Anruf: oh!; b) bei Verwunderung, Freude 2c.: oh!, ah!; c) in Wünschsätzen: o daß er doch bald käme! (how) I wish (that) he would soon come!, feierlicher: would (to God) that he might soon come!; d) bei Zustimmung, die einen Satz eröffnen: o ja! oh yes!, yes, indeed!, P rather!, o doch! on the contrary!, o nein! oh no!, not at all!; o weh! oh dear (me)!, in geh. Spr.: woe (is) me!

Oase (ᵒᵉ) [gr.] *f* 35 (fruchtbare Stelle inmitten der Wüste) oasis, die ~, betreffend oasal; **~n-bewohner** *m* inhabitant of an oasis.

ob[1] (ˡ) [ahd. *oba*: wenn] *cj.* **1.** whether, if; *ell.* ob er wohl wiederkommt? I wonder whether (or if) he will come back?, wer weiß, ob er nicht hier ist? who knows but what he may be here?; wenn du es haben willst, na ob (selbstverständlich)! ...? of course!, I should think so!, P rather!, ob er gewollt oder nicht whether he wanted or not, vgl. 3. — **2.** als ob as if, as though; er tat, als ob er mich nicht sähe he pretended not to see me, es ist mir, als ob ich wenen möchte I feel as if I could cry. — **3.** ob ... ob: ob Ihr sie anerkennt, ob nicht ... whether you acknowledge them or not ... — **4.** ob auch although, even (if), albeit.

ob[2] (ˡ) [ahd. *obar*: oben] **I** *prep.* **1.** nur in geh. Spr. — über. — **2.** *geogr.* (jenseit) beyond. — **II** ↖ *adv.* nur noch mit *part.* im Kanzleistil, zB. **~bemeldet, ~benannt, ~besagt** above-mentioned, a. above-mentioned, aforesaid.

Ob[3] (ˡ) *npr. m.* 30 *geogr.* der ~ (ein großer sibirischer Strom) the (river) Ob.

Ob-acht (ˡ⁻) [ob[2]] *f* 49 — Acht 2. zB. ~ auf et. geben to pay attention (or heed) to a th.; etwas in ~ nehmen to guard a th.

Obadjah (ˢ⁻) *npr. m.* 36 *bibl.* Obadiah.

Ob-dach (ˢ⁻) [ob[2] 1] *n* 29 (*pl.* ↖) shelter (Wohnung und Unterkunft) dwelling, lodging; j.m. ~ gewähren to harbour a p., unter ~ bringen to put (or get) under shelter.

Ob-dach-... (ˢ⁻...) in Zsgn, zB. **~los** *a* without shelter, homeless, **~loser** *m* homeless person, tramp, Adel für ~lose (casual ward), **~losigkeit** *f* homelessness.

Obduktion (ˢ⁻) [illegible] *f* 49 [illegible] (Leichen-öffnung) post mortem examination.

Obedienz [illegible] *f* 49 [illegible]

O-Beine [illegible] *n pl* 29 [illegible]

Obelisk [illegible]

oben (ˡ⁻) [ahd. *obana*] **I** *adv.* [illegible] unterm: 1. [illegible] — **2.** [illegible] — **II** [illegible] et. ~ [illegible] — **III** [illegible]

Wissenschaft; ⊙ Technik, ⚒ Bergbau, ⚔ Militär, ⚓ Marine; ♀ Pflanze; ♥ gesund, [illegible]

adv. (an der Spitze) at the top or head; (in erster Stelle) in the first place; ~auf *adv.*: a) uppermost; on the surface or top, atop; b) ~auf (in gehobener Stimmung) in a buoyant spirit or vein; ~aus *adv.* out above; *fig.* ~aus wollen to have high-flying schemes or high notions; ~benannt *a.* above-named; ~d(a)rauf *adv.* = ~auf a; ~(dr)ein *adv.* over and above; (mit in den Kauf) into the bargain; ~erwähnt *a.* above-mentioned; ~hin *adv.* superficially, perfunctorily; et. ~hin abthun to half-do (or scamp) a th.; ~hinaus *adv.* = ~aus; ~werk ⚓ *n* e-s Schiffes part of a ship above water.

ober (¹⁄⁻) [ahd. *obaro*; s. ob² 1] **I** *a.* 2a b. nur attributivisch, ohne *comp.*, im Positiv mit komparativer Bed. 1. superior; örtlich: higher, more elevated, loftier; (über et. anderem befindlich) upper; die ~en Klassen einer Schule, der Gesellschaft the upper classes *pl.*; ♪ die ~en Töne the higher notes. — 2. ~st *sup.* topmost, highest; (vornehmster) chief, principal; (höchster) supreme, sovereign; ~ste Gewalt, a. supremacy; a. prädikativ: er ist der ~ste (od. *adv.* er sitzt zu ~st) in seiner Klasse he is at the head (or top) of his class; *adv.* alles zu unterst und zu ~st (oder das Unterste zu ~st) kehren to turn everything upside down or topsy-turvy. — **II** *s.* ㉔b. 3. *s/n.* das O~e the upper parts *pl.*, the top. — 4. *s/m.*: a) der O~e the chief, the head; b) *eccl.* (Vorgesetzte[r] e-s Klosters, dazu als *f*: **Oberin** *f* ㊿) (lady) superior; c) O~ste(r) highest (or supreme) chief. — **III Ober** *m* ㊵ a., bisw. a. ㊶ in dtsch. Karten Figur zw. dem Könige u. Unter (s. ds), etwa: first knave.

Ober-..., **o~...** (¹⁄⁻...) in Zssgn (*ant.* **Unter-...**). **I** oft: upper, top-..., high(-)..., chief, principal, superior, supreme, sovereign, head-...; in Titeln a. senior, ...-general. — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~admira'l** *m* high admiral; **~ägy'pten** *n geogr.* Upper Egypt; **~amtmann** *m* high bailiff; **~appellatio'ns-gericht(s-Rat** *m*) *n* jur.: (judge attached to a) High Court of Appeal; **~archiva'r** *m* in England: (Stellvertreter des Gerichtskanzlers) Master of the Rolls; **~arm** *m* upper (part of the) arm; **~aufseher(in** *f*) *m* chief overseer, senior inspector; **~aufsicht** *f* general superintendence; **~aufsichts-Behörde** *f* supreme board of control; **~bau** ⊖ *m*: a) *arch.* structure above ground; superstructure; b) 🚂 permanent way; **~bauch-gegend** *f anat.*: ☞ epigastrium, epigastric region; **~Bayern** *n geogr.* Upper Bavaria; **~befehl** (bsd. ⚔) *m* chief (or supreme) command; den ~b. führen to have the ch. command; **~befehlshaber** ⚔ *m* commander-in-chief; **~befehlshaberschaft** *f* chief command(ership); **~berg-amt** ⚒ *n* board of mines; **~berg-hauptmann** *m* Inspector General of (the) Mines; **~berg-rat** *m*, etwa: adviser of the board of mines; **~bett** *n* coverlet, aus Daunen: eiderdown (quilt); **~bibliotheka'r** *m* chief librarian; **~blatt** *n* top sheet; **~boden** *m* top loft or garret; **~bürger-meister** *m* chief burgomaster, Lord Mayor; **~ceremo'ni-en-meister** *m* Grand Master of the Ceremonies, in Engl. auch: Usher of the Black Rod; **~deck** ⚓ *n* upper deck; **~deutsch** *a.* und *n*: a) = hoch-deutsch; b) South German (dialect); **~deutsche(r)** *s.* South German; **~Deutschland** *n geogr.* Upper Germany; **~examinations-kommissio'n** *f* supreme examining board, für engl. Beamte a. Civil Service Commissioners *pl.*; **~faul** *a.* [illegible] (a. *fig.*); **~feld-herr** ⚔ *m* = ~befehlshaber; **~feldzeug-meister** ⚔ *m* master-general of ordnance; **~feuerwerker** ⚔ *m* laboratory sergeant; **~fläche** *f*: (*ant.* Grund) surface, *math.* auch: superficies; (Flächen-inhalt) area; auf der ~fl., oft: on the outside; **~flächen-Härtung** ⊖ *f metall.* case-hardening; **~flächen-Leitung** *f elect.* surface-conduction; **~flächlich** *a.*: a) (*ant.* gründlich) superficial, shallow; ~flächliche Kenntnis slight knowledge, smattering; b) *fig.* et. ~fl. (*adv.*) behandeln, a. to treat a th. in a perfunctory manner; **~flächlichkeit** *f* superficiality, shallowness; **~flantsche** ⊖ *f* e-r Brücke top-flange; **~förster** *m* upper forester or ranger; **~forst-rat** *m* Commissioner of Woods and Forests; **~Franken** *n geogr.* Upper Franconia; **~gärtner** *m* head-gardener; **~gärung** ⊖ *f* Brauerei: surface-fermentation; **~gefreite(r)** ⚔ *m* leading gunner who trains the gun; **~gehilfe** *m* chief assistant; **~gericht** *n* high court of justice, superior court; **~geschoß** *n* upper stor(e)y; **~gesenk** ⊖ *n* Schlosserei: top-swage; **~gestell** *n* eines Fächerwerks upper shelf; **~gewalt** *f* supremacy, supreme power or authority; **~glied** *n phls.* major term; **~halb** [ahd. *oberân halpa*: obere Hälfte] *prp.* (*ant.* unter-halb) mit *gen.* above; **~hand** *f*: a) back of the hand; b) *fig.* predominance; die ~h. behalten to prevail; die ~h. gewinnen to get the upper hand, to get the best of it, to carry the day; **~handels-gericht** *n* supreme commercial court; **~haupt** *n* chief, head, sovereign; **~haus** *n*: a) upper part of a house; b) im engl. Parlamente: Upper House, House of Lords; **~haut** *f* top-skin, *anat.*: ☞ epidermis; **~hemd** *n* day-shirt; **~hemden-Einsatz** *m* shirt-front; **~herr** *m* supreme lord, liege-lord; vgl. ~haupt; **~herrin** *f* lady sovereign; **~herrlich** *a.* lordly, sovereign (power, &c.), bsd. ehm. a. seignorial; **~herrlichkeit** *f* lordship, sovereignty, ehm. a. seigniory; **~herrschaft** *f* lordly sway, zur See: naval supremacy; **~hirt(e)** *m eccl.* (lord) bishop, prelate; **~hof-marschall** *m* Lord Marshal; **~hof-meister** *m* Lord High Steward; **~hof-meisterin** *f* Mistress of the Robes; **~hof-prediger** *m* First Chaplain in ordinary; **~hoheit** *f* = ~gewalt; **~holz** *n*: a) timber; b) branches *pl.* of a tree; **~Inn-thal** *n geogr.* valley of the Upper Inn; **~irdisch** ⊖ *a.* over-ground; **~Italien** *n geogr.* North of Italy; **~jäger** ⚔ *m* corporal of riflemen; **~jäger-meister** *m* Master of the Hunt or of the Buckhounds; **~kammer-herr** *m* Lord High Chamberlain; **~kasten** ⊖ *m* Guß: top-box or -flask; **~keller-meister** *m* head-butler; **~kellner** *m* head-waiter; **~kiefer**, **~kinnbacken** *m* upper jaw; **~kirchen-rat** *m*: a) high consistory (-court); b) member of a high consistory; **~klassen** *f/pl.* higher classes *pl.*, e-r Schule auch: senior forms *pl.*; **~kleid** *n* upper (or outside) garment; **~kommandierende(r)** ⚔ *m* = ~befehlshaber; **~kommando** ⚔ *n* = ~befehl; **~kondensa'tor** ⊖ *m* e-r Dampfmaschine surface-condenser; **~körper** *m* upper part of the body; **~land** *n* upland, upper country; *geogr.* das Berner ~l. the Bernese Oberland or Highlands or Plateau; **~landes-gericht** *n*, etwa: court of appeal of a country or province; **~lauf** *m geogr.* upper course of a river; **~leder** ⊖ *n* Schuhmacherei: upper leather, uppers *pl.*; **~lee-segel** ⚓ *n* topmast studding-sail; **~lehns-herr** *m* lord paramount, suzerain (lord); **~lehns-herrlichkeit** *f* suzerainty; **~lehns-recht** *n* right of suzerainty; **~lehrer** *m*, etwa: senior master of a college, professor; **~leib** *m* = ~körper; **~leitung** *f* supreme direction, management; **~leutnant** ⚔ *m* (full) lieutenant; **~licht** *n* top- (or sky-) light, über e-r Thür: fan-light (auch die betr. Fenster); **~lippe** *f* upper lip; **~maschinen-meister** 🚂 *m* superintendent of the engine-room; **~meister** *m* master of a corporation; s. Alt-meister; **~münz-wardein** *m* Master of the Mint; **~Österreich** *n geogr.* Upper Austria; **~Pfalz** *f geogr.* Upper Palatinate; **~pfarre** *f* vicarage, rectorship; **~pfarrer** *m* vicar, rector; **~post-amt** *n* chief (or general) post-office; **~post-direktio'n** *f* (-dire'ktor *m*) administration (manager) of the general post-office; **~post-meister** *m* postmaster-general; **~präside'nt** *m*, etwa: Lord Lieutenant of a Prussian province; **~priester** *m* high priest, auch: pontiff; **~priesterlich** *a.* pontifical; **~priestertum** *n* pontificate; **~prima** *f* senior (or highest) form of a college, in Engl.: sixth form; **~prima'ner** *m* student of the highest form, in Engl.: sixth-form boy; **~quartier-meister** ⚔ *m* quartermaster-general; **~rabbi'ner** *m* chief rabbi; **~rechnungs-kammer** *f* in England etwa: Imperial Audit-office; **~Rhein** *m geogr.* Upper Rhine; **~rheinisch** *a.* of the Upper Rhine; **~richter** *m* senior judge; **~rinde** *f* outer bark, upper crust; **~rock** *m* der Männer overcoat, der Frauen: skirt of a dress; **~Sachsen** *n geogr.* Upper Saxony; **~satz** *m*: a) first principle; b) *log.* (*ant.* Unter-satz) major (premise); **~schaffner** *m* 🚂 &c. head-guard; **~schale** *f* = ~tasse; **~schenkel** *m anat.* upper thigh; **~schlächtig**, **~schlägig** ⊖ *a.* Mühlenbau: overshot (mill); **~Schlesien** *n geogr.* Upper Silesia; **~schule** *f* upper school; **~schul-rat** *m* senior inspector of schools; **~schwelle** ⊖ *f carp.* über e-r Fenster- oder Thür-öffnung lintel; **~See** od. **Oberer See** *m* (an der Nordgrenze der *U. S.*) Lake Superior; **~staats-anwalt** *m* in Engl. etwa: Attorney-General; **~stabs-arzt** *m* surgeon-major; **~stadt** *f* upper town; **~stall-knecht** *m* stud-groom; **~stall-meister** *m*, etwa: equerry to the Royal stud; **~standes-beamte(r)** *m* registrar-general; **~statthalter** *m*, etwa: governor-general, viceroy; **~steiger** ⚒ *m* foreman of the mine; **~steuer-direktor**, **-einnehmer** *m* receiver-general of taxes; **~steuer-mann** ⚓ *m* first mate; **~stimme** ♪ *f* treble, soprano; **~stube** *f*: a) *arch.* top-room, garret; b) F *fig.* = Kopf, meist nur im *dim.*, zB. bei ihm ist's im ~stübchen nicht richtig he is queer in the attic, he is touched in the upper stor(e)y; **~tasse** *f* cup; ~tasse und Unter-tasse cup and saucer; **~tribuna'l** *n* supreme (or superior) court (of justice); **~ und Unter-haus** *n parl.* in Engl.: Upper and Lower House, the two Houses of Parliament; **~verdeck** ⚓ *n* upper deck; **~vormund** *m* jur.: chief guardian; **~vormundschafts-gericht** *n* in England: (High) Court of Chancery; **~vorsteher(in** *f*) *m* head-manager(ess *f*); **~Wallis** *n geogr.* (Schweiz) Haut-Valais; **~wärts** *adv.* in an upward direction, towards the top; **~wasser** *n*: a) Mühle: overshot water; b) *fig.* ~wasser (die Oberhand) h. to get the upper hand; **~welt** *f* upper world; **~wind** *m* upper current of air; **~zahn** *m* upper tooth; **~zeug** *n* (an Kleidern; *ant.* Futter²) cloth (for the outside); (~kleid[er]) outer garments *pl.*; **~zoll-einnehmer** (-inspektor) *m* receiver-general (inspector-general) of customs.

Obere(r) (¹⁄⁻⁻) *m*, **Oberin** *f* s. ober 4b.

Oberst, bisw. auch **Obrist** ⚔ (¹⁄⁻) [*sup.* von ober] *m* ㊸ colonel.

Oberst-... (¹⁄⁻...) in Zs.-sgn, zB.: **~(en)-epaulett(e)** *n* (*f*) colonel's epaulette; **~inhaber** *m* eines Regiments honorary colonel of a regiment; **~leutnant** *m* lieutenant-colonel; **~(en)-stelle** *f* colonelcy; **~wachtmeister** *m* (nur noch in der Anrede statt „Major") Herr ~wacht-meister! Major!

Oberste(r) (¹⁄⁻⁻) *m* s. ober 4c.

obgleich (⁵⁄¹¹) *cj.* (al)though, auch oft: albeit; ~ er nichts weiß (al)though he knows

nothing or may not know anything, ignorant as he is, though he (may) be ignorant.

Ob·hut (⁻⁻) *f* 49 guardianship; (Beschirmung) protection; (Sorgfalt) care; jn. ~ anvertrauen to commit to a p.'s care; jn, et. in seine ~ nehmen to take (the) charge of a p., a th.

obig (⁻⁻) *a.* 24 b. above-mentioned, [aforesaid, foregoing.]

Objekt (⁻⁻) [lt.] *n* 36 1. object. — 2. *gr.* (Ziel eines transitiven v.) object; direktes (oder näheres) ~ direct object, accusative.

objektiv (⁻⁻) [lt.] I *a.* 24 b. objective. II O~ *n* 36, a. O~glas *n opt.* object-glass. [objectivity, objectiveness.]

Objektivität (⁻⁻) [lt.] *f* 49 *phil.*

Ob·late (⁻⁻), (lat. a. ⁻⁻) [lt. *oblata*, zu *offerre*: opfern] *f* 36 1. *eccl.* host, consecrated wafer. — 2. (zum Verschlusse von Briefen; auch dünnes Backwerk) wafer.

Ob·laten·... (⁻⁻...) in Zsgn. 36 ~**bäcker** ⊙ *m* wafer-maker; ~**dose** *f* wafer-box; ~**petschaft** *n* wafer-seal; ~**tellerchen** *n* wafer-dish, *Cath. eccl.* paten.

ob·liegen (⁻⁻) *v. n.* (h.) 20 k. meist *sep.* 1. e-m Werke ~ to apply oes. to a task, to attend to one's work; der Kunst ꝛc. ~ to study (or cultivate, pursue) art, &c. — 2. mit lat. lichem Subjekt: jm (als Pflicht) ~ to devolve upon a p., to fall to a p.'s duty; es liegt mir ob zu ... it is incumbent upon me to ... (*inf.*)

Ob·liegenheit (⁻⁻), (auch: Obliegendheit) *f* 49 (Verpflichtung) obligation, incumbency; (Pflicht) duty; (Amt) office.

ob·ligat (⁻⁻) [lt.] *a.* 24 b. 1. (verpflichtet) in duty bound. — 2. ♪ (hauptsächlich) ob(b)ligato.

ob·ligatorisch (⁻⁻) [lt.] *a.* 24 b. (verpflichtend; *ant* facultativ) obligatory (subject, &c.), compulsory (attendance, &c.).

Obligo ⚒ (⁻⁻) [lt.] *n* 36 obligation to pay, (Bürgschaft) guarantee, security.

Ob·longum (⁻⁻) [lt., masc.] *n* 36 *math.* (Rechteck) oblong, rectangle.

Ob·mann (⁻⁻) *m* 36 1. (Oberster) chief, (Vorsitzender) chairman, — der Geschworenen foreman of the jury. — 2. (Schiedsmann) umpire.

O·bo·e (⁻⁻) ꝛc. s. Hobo·e ꝛc.

Obolus (⁻⁻) [grch.] *m inc.* (*pl.* 36, bisw. auch 36) Mü. (Münze) obolus; (Scherflein) mite.

Obrigkeit (⁻⁻) *f* 49 (public) authorities *pl.*; government; magistracy; **obrigkeitlich** (⁻⁻) *a.* 24 b. governmental, magisterial, *adv.* auch: by (public) authority.

Obrist ⚔ (⁻⁻) *m* 36 s. Oberst.

ob·schon (⁻⁻) *cj.* ob gleich.

obscön (⁻⁻) [lt.] *a.* 24 b. (unzüchtig) obscene, smutty. [(ter) obsequies *pl.*]

Obsequien (⁻⁻) [lt.] *pl. inc.* (Totenfeier)

Observanz (⁻⁻) [lt.] *f* 49 (*sc.* auch ⁻⁻) (Gewohnheit) observance, custom, rule; **observanz·mäßig** *a.* 24 b. in conformity with the rule(s), according to custom.

Observations·... (⁻⁻) in Zsgn. 36 ~**heer** ⚔ *n* army of observation.

Observatorium ♃ (⁻⁻) [lt.] *n* 36 *ast.* (Sternwarte) observatory. [observant.]

Obsidian ♃ (⁻⁻) [lt.] *m* 36 *min.*

ob·siegen (⁻⁻) *v. n.* (h.) 20 k. *sep.* seinen Feinden ~ to carry the victory (or to triumph) over one's enemies; e-r Sache (*dat.*) ~ to conquer (or carry) a th.

obskur (⁻⁻) [lt.] *a.* 24 b. (dunkel, ob. *fig.* undeutlich) obscure, [of Wenigkeit nonentity.]

Obskurant (⁻⁻) [lt.] *m* 36 — (Aufklärungsfeind); ~**ismus** (⁻⁻) *m* 49 obscurantism.

obsolet (⁻⁻) [lt.] *a.* 24 b. (veraltet) obsolete, (gone) out of fashion a. use, antiquated. [fruits *pl.* of trees, shrubs, &c.]

Obst (⁻⁻) [abs. *obsz*] *n* 36 fruit, (eatable)

Obst·..., **obst·...** (⁻⁻...) in Zsgn. 36 fruit-..., 36. ~**bau** *m* fruit-culture, growing (of fruit-trees); ~**baum** *m* fr.-tree; ~**baumzucht** *f* — bau, a.: ♃ pomo-culture; ~**boden** *m* loft for drying fruit, ~**brannt·wein** *m* fr.-brandy, ~**brecher** ⊙ *m* (Baumpflegerhaken) hook (or implement) for gathering fruit, ~ fruit-gatherer, ~**bude** *f* fr.-stall, ~**darre** *f* fr.-kiln, ~**ernte·zeit** *f* fr.-crop, fruit-gathering (season); ~**frau** *f* woman selling fruit; oft: apple-woman; ~**garten** *m* orchard, fruit-garden, ~**gärtner** *m* fruit-grower or -gardener, ~**göttin** *f* goddess of fruit, Pomona; ~**handel** ♥ *m* fruit-trade; ~**händler(in** *f*) *m* fruiterer, dealer in fruit; vgl. ~hökerin; ~**handlung** *f* fruit-shop or -business, ~**höker(in** *f*) *m* costermonger, ~**jahr** *n* fr.-year, good year for fruit, ~**kahn** *m* boat laden with fruit, ~**kammer** *f* fr.-loft, *fig.* fr.-country, ~**keller** *m* fruit-cellar; ~**kenner** *m*: ♃ pomologist; ~**kern** *m* kernel (or stone) of fruit, (master) pip, ~**korb** *m* fr.-basket, ~**kultur** *f* — bau, ~**kunde**, ~**lehre** *f* ♃ pomology, ~**laden** *m* fr.-shop, ~**markt** *m* fr.-market, ~**most** *m* new cider; ~**mus** *n* jam, marmalade; ~**pflanzung** *f* nursery (or plantation) of fr.-trees, ~**reich** *a.* abounding in fruit; ~**stück** *n paint.* fruit-piece, ~**wein** *m* home-made (or British) wine, ob. (Apfelwein) cider; ~**werk** *n* fruitery, ~**zeit** *f* fruit-season, ~**zucht** *f* — bau, ~**züchter** *m* — gärtner. [obstinate.]

obstinat (⁻⁻) [lt.] *a.* 24 b. (eigensinnig)

ob·walten (⁻⁻) *v. n.* (h.) 20 b. *sep.* 1. mit persönlichem Subjekt: to rule; e-m Amte ~ to control a th. — 2. mit sachlichem Subjekt: to exist, to be in actual existence, bei (oder unter) den ~den Umständen: under the prevailing circumstances, as things are.

ob·wohl, ✎ **ob·zwar** (⁻⁻) *cj.* ob gleich.

Occident (⁻⁻) [lt.] *m* 36 1. — 2. — Abend·land. [lan(d)ish.]

occidentalisch (⁻⁻) *a.* 24 b. — abend·

Occitani·en (⁻⁻) [lt.] *npr. n.* 36 b. *geogr.* (eehm. Name für Languedoc, Süd-Frankreich) Occitania.

Ocean (⁻⁻) [grch.] *m* 36 (großes Meer) ocean; s. grch.² 2, ~**iden** (⁻⁻) *f pl.* 36 — Okeanide, ~**ien** (⁻⁻) *npr. n.* 40 b. *geogr.* — Australien, **oceanisch** (⁻⁻) *a.* 24 b. oceanic.

Ocher (⁻⁻) ꝛc. s. Oker ꝛc.

Ochlokrat ♃ (⁻⁻) [grch.] *m* 36 (Anhänger der Ochlokratie) ochlocrat, ~**ie** (⁻⁻) *f* 49 auf 36 (Pöbelherrschaft) ochlocracy, mob-rule, mob-law; **ochlokratisch** *a.* 24 b. ochlocratic.

Ochs (⁻⁻) [ahd. *ohsa*] 1. ox, bullock, 1. Pers. 2 — 2. *fig.* (dummer, stumpfer Kerl) clumsy fellow, blockhead, (roher, tierischer) brute, beast.

ochsen (⁻⁻) *v. n.* (h.) 20 a. — bullen.

Ochsen·..., **o~·...** (⁻⁻...) in Zsgn. 36, ~**artig** *a.* ox-like, bovine, ~**auge** *n* bull's eye; ⊙ *arch.* ox-eye, ~**äugig** *a.* ox-eyed, ~**bauer** *m* farmer who tills his land with oxen, ~**blase** *f* ox-bladder, ~**blut** *n* blood of an ox, ~**braten** *m* roast (joint of) roast beef, ~**darm** *m* ox-gut, ~**fleisch** *n* beef, ~**fuhrwerk** *n* cart drawn by oxen, ~**galle** *f pharm.* ox-gall, (in) fel bovinum, ~**geschlecht** *n* breed of oxen, ~**gespann** *n* team of oxen, ~**handel** ♥ cattle-trade, ~**händler** *m* cattle-dealer, drover, ~**haut** *f* ox-(or bull-)hide, ~**herz** *n* bullock's heart, ~**hirte(n)** *m* cowherd, ~**horn** *n* ox-horn, (Gestalt) bull's horn, ~**hut** *m* ox-skin, ~**kalb** *n* bull-calf, ~**kopf** *m* ox-head (auch für ein Wappen); bl. (Kanone, Topf) blockhead, ~**leder** *n* bull's leather, ~**markt** *m* cattle-fair, ~ bullocks, ~**mäßig** *a.* — ox-like, [*adv.* a. [illegible], [illegible] ~**stall** *f* [illegible] *fig.* [illegible] *m* [illegible] ~**schwanz** [illegible] *f* nach der ~ [illegible] ~**treiber** *m* driver of oxen, drover, ~**treib·stock** *m* [illegible] ~**wanne** *f* [illegible] ~**zieher** *m* [illegible] ~**jüngling** *m* [illegible] ~**junge** *f*: [illegible] ♥ [illegible] [illegible] Ochsen·..., [illegible] **ochsenhaft** [illegible]

Ochser (⁻⁻) *m* [illegible]

ochsig (⁻⁻) *a.* 24 b. 1. [illegible] 2. *fig.* [illegible]

Ocker (⁻⁻) [grch.] *m* [illegible] **o·cker·artig**, ~**farbig** *a.* [illegible], ~**gelb** *n* [illegible], ~**grube** ⊙ *f* [illegible], ~**haltig** *a.* [illegible]

Od ♃ (⁻⁻) [grch.] *n* 36 (oder *pl.*) *phys.* [illegible]

Odaliske [illegible] *f* [illegible]

Ode (⁻⁻) [gr.] [illegible] *f* 36 [illegible]

öde (⁻⁻) I [ahd. [illegible]] *a.* 24 b. 1. [illegible], desolate, dreary, [illegible] — II **Öde** [illegible] *f* 36 2. [illegible], [illegible] — 3. [illegible] solitude, waste. [*poet.* — [illegible]]

Odem (⁻⁻) *m* 40 b. [illegible]

Oden·..., **o~·...** (⁻⁻...) in Zsgn. 36 ~**artig** *a.* [illegible], ~**dichter** *m* [illegible], ~**ton** *m* [illegible]

Ode·on (⁻⁻) [grch.] *n* 36 Rus. (Gebäude für musikalische Aufführungen, [illegible]

oder¹ (⁻⁻) [ahd. *odar*] [illegible] 2 am Satz). ~ [illegible] [illegible]

Oder² (⁻⁻) *npr. f.* 36 [illegible] ~**fahn** *m* [illegible] Oder, b) [illegible]

Odermennig [illegible] *m* 36 [illegible]

Ode·um (⁻⁻) — Odeon.

Odin (⁻⁻) *npr. m.* 36 [illegible] German Wotan, Odin, Woden.

Odipus [illegible]

odisch ♃ (⁻⁻) [illegible]

Odoaker [illegible]

Odyssee (⁻⁻) [grch.] *f* [illegible] Odyssey, **odyssisch** (⁻⁻) *a.* [illegible] Odysseus, or Ulysses, and his wanderings.

Oedipus [illegible]

Ofen¹ (⁻⁻) [illegible] 1. [illegible] 2. ⊙ [illegible] [illegible] [illegible]

by (the side of) a stove; **blech** *n*: a) plate serving as guard in front of a stove; b) (oven-) tin for baking, &c.; **~bruch** *m*: a) bursting of a stove or furnace; b) *metall.* furnace-cadmia or -calamine; **~gabel** *f* oven-fork or -rake; **~gekrätz** *n* furnace-ends *pl.*; **~gitter** *n* guard; **~haken** *m* = ~gabel; **~herd** *m* hearth; **~heizer** *m* furnace-feeder; **~hocker(in** *f*) *m* F stay-at-home (bird); (verfrorene Person) F coddle, chilly subject; **~kachel** *f* = Kachel; **~klappe** *f* register (of a stove); **~krücke** *f* = ~gabel; **~loch** *n*, **~mund** *m* oven-mouth; **~rechen** *m* furnace-rake; **~rohr** *n*, **~röhre** *f*: a) stove-pipe; flue; b) (in den Ofen eingebauter Raum zur Wärmung von Speisen ꝛc.) oven; **~rost** *m* grate of a stove or an oven; **~ruß** *m* soot from an oven; **~sau** *f metall.* furnace-pig; **~schaufel, ~schippe** *f* oven-peel; fire-shovel; **~schirm** *m* fire-screen; **~schwärze** *f* black-lead, mit ~schwärze putzen to black-lead; **~setzer** *m* one who puts up ovens, stove-fitter; **~sohle** *f* furnace-bed; **~thür** *f* oven-door, door of a stove; **~vorsetzer** *m* fender.

offen (ᵒ̆ᵘ) [ahd. *offan*] *a.* ㉔b. **1.** open; bei ~en Thüren with open doors; die Thür steht halb ~ ... is ajar; (ohne Hinterhalt) auch: frank; (aufrichtig) sincere; (treu-herzig) candid, ingenuous; ~ gesagt frankly speaking; frei und ~ (*adv.*) handeln to act straightforwardly; ~ mit der Sprache herausrücken to speak plainly or without reserve; ~ (unbeschrieben) lassen to leave blank; s. Hinterthür. — **2.** mit *s.*: ~er Blick open face or countenance; ~es Geständnis frank (or full) admission; ein ~es Haus h. to keep open house; ~er (heller) Kopf clear intellect, clever head; ~er Kredi't unlimited (or blank) credit; ~er Leib open (or loose) bowels *pl.*; ⚓ ~e See high sea, offing; auf ~er See, a. on the open sea, on the main; ~e Stelle vacant post, vacancy; ~e Straße public road or thoroughfare; auf ~er Straße in the open street; ~ zu Tage liegen to be obvious or evident or patent; mit ~em Visier openly, above board. — **3.** ✱ ~e Rechnung current (or running) account; ~er Wechsel blank cheque; ~ (*adv.*) bleibender Posten uncovered amount.

Offen-..., **o~-...** (ᵒ̆ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~flöte** ♪ *f* e-r Orgel open flute; **~herzig** *a.* open-hearted, frank, outspoken; (aufrichtig) candid; sincere; **~herzigkeit** *f* open-heartedness, frankness; candour; F *co.* sein Rock hat einige ~herzigkeiten (Risse) ... is torn in several places, *co.* ... is more holy than righteous; **~kundig** *a.* notorious, public; (frech) barefaced, **~kundigkeit** *f* notoriousness, publicity; **~leibig** *a.* with open bowels; **~stehend** *a.* (standing) open; (klaffend) yawning; (aufspringend): ⚒ dehiscent.

offenbar (ᵒ̆ᵘ, ᵒ̆ᵘ) [ahd. *offan-pâro*] *a.* ㉔b. (*ant.* geheim) manifest; (in die Augen springend) evident; (handgreiflich) palpable; (sichtbar) visible, plain; (allgemein bekannt) notorious, public; ~ werden to become known, to get wind, F to leak out.

offenbaren (ᵒ̆ᵘ) **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. (sich) ~ to (become) manifest, to make (o.s.) known; *theol.* to reveal (o.s.); ein Geheimnis ꝛc. ~ to disclose or unveil ..., F to let out ...; j-m sein Herz ~, sich j-m ~ to open one's heart (or to unbosom o.s.) to a p. — **II** **offenbart**, *theol.* ge-offenbart *p.p.* u. *a.* ㉔b. (made) public; offenbarte Heimlichkeit open secret; die geoffenbarte Religion revealed religion. [Rev.]

Offenbarer (ᵒ̆ᵘ) *m* ㊵a. one who rev.

Offenbarung (ᵒ̆ᵘ) *f* ㊾ (s. offenbaren) **manifestation**; revelation (a. *theol.*); disclosure; publication; *bibl.* die ~ Joha'nnis the Revelation of St. John, the Apocalypse.

Offenbarungs-... (ᵒ̆ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~eid** *m* jur.: oath of manifestation; **~glaube** (**~gläubige(r)** *s.*) *m* belief (believer) in revealed religion; **~schriften** *f/pl. theol.* writings *pl.* on the Revelation.

Offenheit (ᵒ̆ᵘ-) *f* ㊾ (s. offen) openness; frankness, open-heartedness; candour.

offensiv ✱ (ᵒ̆ᵘ) [neu-lt.] *a.* ㉔b. (*ant.* defensi've) offensive; **O~bündnis** *n* offensive alliance; **O~krieg** *m* offensive war.

Offensive ✱ (ᵒ̆ᵘw) *f* ㊸ (*ant.* Defensi've) die ~ ergreifen to take (or assume) the offensive, to (open the) attack.

öffentlich (ᵒ̆ᵘ) [ahd. *offanlîh*] *a.* ㉔b. (*ant.* geheim) public; ~ (*adv.*) bekannt m. to publish, to make public; vor ~em Gericht in (the) open court; auf ~er Straße in a public thoroughfare, in the open street; ✱ ~ (*adv.*) verkaufen to sell by (public) auction; **Ö~keit** *f* ㊾ publicity; an die Ö~keit treten to come (or appear) before the public, to appear publicly.

offerieren (ᵒ̆ᵘ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (anbieten) to offer; **Offerte** (ᵒ̆ᵘ) *f* ㊸ (Anerbieten) offer, proposal, ✱ auch: tender.

☞ **Offic...** s. Offiz...

Offizial (ᵒ̆-(ᵘ)) [lt.] *m* ㊳ *Cath. eccl.* (weltlicher Vertreter eines Bischofs) official.

Offiziant (ᵒ̆-(ᵘ)) [lt.] *m* ㊶ *Cath. eccl.* (dienst-thuender Priester) officiating priest.

offiziell (ᵒ̆-(ᵘ)) [lt.] *a.* ㉔b. = amtlich.

Offizier (ᵒ̆-) [fr., vom lt. *offi'cium*] *m* ㊳ **1.** ✱ u. ⚓ officer (s. Leute 5); zur Disposition gestellter ~ (mit Pension) half-pay officer. — **2.** Schach: ~e *pl.* (Figuren außer Bauern), etwa: the best men or pieces *pl.*

Offizier(s)-... ✱ u. ⚓ (ᵒ̆-...) in Zsgn, zB.: **~aspira'nt** *m* = Avantageur; **~bursche** *m* officer's man; **~degen** *m* officer's sword; **~examen** *n* examination qualifying for a(n officer's) commission; **~kasi'no** *n* officers' club; **~pate'nt** *n* commission; **~stand** *m*, etwa: military profession; officers *pl.*; **~verein** *m*, etwa: army-and-navy stores *pl.*

Offizin (ᵒ̆-) [lt.] *f* ㊾ workshop; engS.: a) *pharm.* (Laborato'rium) laboratory; (Apothe'ke) chemist's shop; (Aufbewahrungs-ort der Droguen) drug-stores *pl.*; b) (Buchdruckerei) printing-office or -establishment.

offizinell (ᵒ̆--) [lt.] *a.* ㉔b. *pharm.* (vorgeschrieben) officinal; ~e Kräuter *n/pl.*, auch: medicinal herbs *pl.*

offiziös (ᵒ̆-(ᵘ)) [lt.] *a.* ㉔b. (von der Regierung beeinflußt) semi-official (paper, &c.).

Offizium (ᵒ̆(ᵘ)ᵘ) [lt.] *n* ㊽ office; *ex offi'cio* officially, by virtue of one's office.

öffnen (ᵒ̆ᵘ) [mhd. *offenen*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* ㉑d. to open; ♀ v. Kapseln: sich ~, auch: to dehisce; etwas Verkorktes: to uncork a bottle; etwas Versiegeltes: to unseal a letter; durch Einschlagen: to stave in a cask; durch Bohren: to bore open a case, &c.; mit dem Dietrich: to pick a lock; *fig.* j-m die Augen ~ to open a p.'s eyes, to undeceive a p.; die Thür ~ to open the door for a p., von Dienstboten auch: to answer the door; *fig.* dem Laster Thür und Thor ~ to give full license (or scope) to vice; j-m die Wege ~ to pave the way for a p.; *med.* e-n Absceß ~ to lance an abscess; den Leib ~ to open (or loosen) the bowels; e-e Leiche ~ to dissect a body. — **II** **Ö~** *n* ㊾c. s. Öffnung 1.

Öffner (ᵒ̆ᵘ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ opener.

Öffnung (ᵒ̆ᵘ) *f* ㊾ **1.** (das Öffnen) opening, &c. — **2.** (offene Stelle) opening, aperture; (Loch) hole; (Eingang) entrance; (Mündung) mouth, orifice; (Spalte, Ritze) chink, gap, crack; (Schlitz) slit; in e-m Briefkasten ꝛc.: slot, in einer Glasröhre, einem Fasse ꝛc.: leakage. — **3.** = Leibes-öffnung; keine ~ h. to be constipated or costive; **~s-mittel** *n med.* aperient, medicine for loosening the bowels.

oft (ᵒ̆) [ahd. *ofto*] *adv.*, bisw. *a.* ㉔b., *comp.* öfter, *sup.* öftest, oftest. **1.** *adv.* (häufig) frequent; (vielmal) many times; wie ~ ist 3 in 6 enthalten? how many times are three contained in six?; so ~ du kommst as often as (or whenever, F every time) you come; so ~ Sie wollen as often as you like; so ~ ich auch klingeln mag however often I may ring; Ausruf: wie ~ ...! how many times ...! — **2.** **öfter** *comp.*, bisw. doppelt gesteigert: öfterer: a) ich sehe ihn öfter als dich I see him oftener (or more often) than you; je öfter ich ihn treffe, desto mehr ... the oftener I meet (or the more I see of) him the more ...! b) ohne Vergleich in der Zahl: öfter(s), zum (oder des) öftern (manchmal) oftentimes, (pretty) often, frequently; c) als *a.*: ein öfteres Kommen frequent (or numerous) visits *pl.* — **3.** im *sup.* **am** (od. zum) öftesten oder **oftesten**, bisw. **öftersten** most frequently, bisw. auch: oftenest.

oft-... (ᵒ̆...) in Zs.-setzungen, zB.: **~malig** *a.* frequent, repeated; **~mals** *adv.* often, oftentimes, frequently, repeatedly.

Ogygia (--ᵒ̆ᵘ) [grch.] *npr.f.* ㊻ *geogr.* (in der Odyssee: Insel der Kaly'pso) Ogygia.

oh (ᵒ̆) *int.* u. **Oh** *n* ㊻ ~! oh! (vgl. o 4); ~! wahrhaftig nicht! no, surely not!

Oh(ei)m (ᵒ̆(-)) [ahd. *ôheim*, holl. *oom*] *m* ㊳ uncle (= Onkel).

Ohm[1] (ᵒ̆) *m* ㊳ = O'heim.

Ohm[2] (ᵒ̆) [mhd. *âme*, *ôme*] *m* (*n*) ㊳, *f* ㊾, auch **Ohmen** *m* ㊵b., *f inv.* (*pl.* als Maßeinheit *inv.*) (ehm. deutsches Flüssigkeitsmaß, in Preußen = 137,4 Liter) aam.

Ohm[3] (ᵒ̆) [Physiker Ohm, † 1854] *n elect.* (elektrische Maß-einheit: Einheit des elektrischen Widerstandes) ohm(ad); **ohmsch** *a.* ㉔b.: ~sches Gesetz Ohm's law (s. M. I).

Ohn-..., **ohn-...** (ᵒ̆ᵘ...) in Zsgn. **I** † = un-... [mittel-dtsch *on*, ✝ auf ohne bezogen], zB.: **O~gefähr** *n* accident, chance. — **II** noch jetzt gbr.: **~blatt** ♀ *n* monotropa (*Mono'tropa uniflo'ra*); **~macht** *f*: a) impotence, powerlessness; (Schwäche) weakness; b) *path.* (Bewußtlosigkeit) unconsciousness, mit Herabsetzung der Herzthätigkeit: fainting fit, seltener: swoon, *path.* syncope (of the heart); s. fallen 4; es wandelte ihn eine ~macht an a (feeling of) faintness came over him or seized him, F he felt faint(ing); **~mächtig** *a.*: a) impotent, powerless; ~mächtig schimpfen, bisw.: to bark at the moon; b) *path.* unconscious, faint(ing), in a faint, seltener: swooning; ~mächtig w. to faint, a. to swoon, F to go off (in a dead faint).

ohne (ᵒ̆ᵘ) [ahd. *âno*; vgl. grch. *a'neu*] **I** *prp.* mit *acc.* **1.** without; ~ Arbeit without (or out of) work; ~ Bedeutung of no consequence; ~ Geist lacking in wit; ~ Geld sein ... destitute of (or hard up for) money; ~ seine Hilfe ... but for his assistance ...; ~ weiteres without (more or further) ado; ~ mein Wissen unbeknown to me; ~ Zweifel without (a) doubt, undoubtedly. — **2.** *ell.* das (oder die Sache) ist nicht (so ganz) ~: a) (nicht ohne Grund) it is not unlikely, F there's something in it; b) (hat viel für sich) there's a great deal to be said for it. — **II** *conj.* ~ daß ..., bei gleichem Subjekt auch ~ zu ... (*inf.*) but that ...; ~ daß ich ihn kenne without my knowing him; er lief ~ einzuhalten ... without stopping; ~ daß (außer wenn) ich es sehe (od. ~ es zu sehen), kann ich es nicht glauben unless I see it ...

Ohne-..., **o~-...** (ᵒ̆ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~das, ~dem, ~dies, ~hin** *adv.* without (or apart from) that; (außerdem) besides, moreover; **~gleichen** *a.* unequalled, unparalleled, matchless; unique; **~hose(n)** *m hist.* Sansculotte (s. M. I); **~sorge** *m* child (or person) without (a) care; F happy-go-lucky (chap).

oho (-⁻) *int.* ~! oho!, P yah!; s. ho.

Ohr (⁻) [got. *ausô*, ahd. *ôra*; vgl. lt. *auris*] *n* 42 a. 1. ear; äußeres ~ external ear, ☿ auricle; s. Eselsohr *fig.*; musikalisches ~ (Gehör) musical ear, ear for music; vgl. a. Öhr. — 2. Redensarten: bei j-m ein geneigtes (offenes od. williges) ~ finden to obtain a favourable hearing from a p.; die ~en steif halten to keep up one's spirits or courage; mir klingen die ~en my ears tingle (a. *fig.* — es wird v. mir gesprochen); tauben ~en predigen to preach to deaf (or unwilling) ears; j-m die ~en voll schreien to deafen a p. with (one's) shouting; ganz ~ sein to be all ear or attention; die ~en (horchend) spitzen to prick up one's ears; *bibl.* wer ~en hat zu hören, der höre he that has ears to hear, let him hear; *prvb.* die Wände haben ~en walls have ears, v. kleinen Kindern: little pitchers have long ears. — 3. nach *prp.* (oft *fig.*): j-m am (oder beim) ~e zupfen to pull a p.'s ears (for him); er hört nicht gut auf dem rechten ~e he is slightly deaf on the right ear; sich aufs ~ legen to lie down (to rest), to take a nap; j-n bei den ~en fassen (ihn festhalten) to collar a p.; sich hinter den ~en kratzen to scratch one's ear; er ist hinter den ~en noch nicht trocken (jung, unerfahren) he is a greenhorn; er hat es dick (od. den Schalk) hinter den ~en (zu sitzen) he is a (bit of a) wag or rogue, he is a sly fellow or F a sly-boots; sich (*dat.*) et. hinter die ~en schreiben to take particular notice of (or to note) a th.; j-m et. in das ~ flüstern to whisper a th. in(to) a p.'s ear; j-m in den ~en liegen (mit Reden zu setzen) to keep dinning into(to) a p.'s ears, to talk a p. to death; j-m einen Floh ins ~ setzen (et. Verdrießliches sagen) to put a flea in a p.'s ear; et. mit gespanntem ~e anhören to listen to a th. with the closest attention; eins übers ~ bekommen to receive a box on the ear, F to get one's ears boxed; s. hauen 2; j-m das Fell über die ~en ziehen to fleece a p.; bis über die ~en up to one's ears; bis über die ~en rot w. to blush up to one's eyes; bis über die ~en in Schulden steden (verliebt sein) to be over head and ears in debt (in love); vor seinen ~en in his hearing; j-m et. zu ~en bringen to inform (or apprise) a p. of a th.; es ist mir zu ~en gekommen it has come to my ears or my knowledge, I have been told; zu einem ~ hinein, zum andern (flugs) heraus in at one ear, out at the other.

Ohr ⊙ (⁻) [mhd. *ôr(e)*: ohr-artiges Loch] *n* ⊗ eye of a needle; catch for a hook; eyelet; (Henkel) handle; (Loch zur Aufnahme des Stiels in Hämmern ꝛc.) eye.

Ohr·..., ohr·... (⁻...) in Zs.-setzungen, bes.: **~bammel, ~bommel** *f* — ~gehänge; **~bock** *m anat.*: ☿ tragus; **~drüse** *f anat.*: ☿ parotid gland; **~eule** *f orn.* (bes. Uhu) horned (or horn-)owl (*Bubo maximus*); **~feige** *f* [holl. *oorveeg*] box on the ear, smack (or slap) in the face; **~feigen** *v. a.* 21 a. *insep.* j-n ~f. to box a p.'s ears, to smack (or slap) a p.'s face; **~finger** *m* little finger; **~fluß** *m path.* running from the ear; **~formig** *a.* ear-shaped, auriform, auricular, ♀ u. zo.: ☿ auriculate(d); **~gehänge, ~gehenk, ~geschmeide** *n* ear-drops, pendants *pl.*; **~höhle** *f anat.* cavity of the ear; **~kissen** *n* small pillow; **~läppchen** *n* lob(ule) (or tip) of the ear; **~leitte** *f* — ~schnecke; **~loch** *n* ear-hole; j-m ~löcher stechen to pierce a p.'s ears; **~löffel** *m* ear pick; ☿ auriscalp; **~muschel** *f anat.* shell (or exterior part) of the ear, external ear, ☿ auricle, (u.) concha; **~ring** *m* ear-ring; **~schnecke** *f anat.*: ☿ cochlea; auch helix; **~speichel-drüse** *f* — ~drüse; **~speichel-drüsen-Entzündung** *f*: ☿ parotitis, ~ziehe *f surg.* syringe for the ear; **~stein** *m anat.*: ☿ otolith; **~trompete** *f anat.* Eustachian tube; **~wurm** *m ent.* ear-wig or -piercer (*Forficula*); **~zerreißend** *a.* ear-splitting (music, ꝛc.). — Vgl. a. Ohren·..., u. Ohr·...

Öhrchen (⁻⁻) *n* 40 b.: a) (*dim.* v. Ohr) little ear, auricle; b) (*dim.* v. Öhr) little eye, eyelet; small catch for a hook.

ohren, öhren (⁻⁻) *v/t.* 21 a. 1. (mit Ohren versehen) to provide with ears; mit ~ versehen *p. p.* **ge-ohrt, ge-öhrt** eared, ☿ auri-, ☿ aur-, v. Gefäßen: (provided) with handles; oft in Zsgn. bes. lang-geohrt long-eared. — 2. ⊙ Nadeln ~ (mit e-m Öhr versehen) to eye needles.

Ohren·..., o~·... (⁻⁻...) in Zsgn. ear-..., ☿ aur-..., oto(-)..., bes. **~arzt** *m* specialist for ear-diseases; aurist, otologist; **~ärztlich** *a.* otological; **~beichte** *f eccl.* auricular confession; **~bläser(in** *f*) *m* tell-tale, scandal-monger, slanderer; **~bläserei** *f* scandal, slander; **~brausen** *n path.* buzzing in the ear; **~entzündung** *f* inflammation of the ear; otitis; **~fluß** *m path.*: a) otitis: otorrhea; b) blutiger: otorrhagia; vgl. Ohrfluß; **~kitzel** *m* tickling in one's ears, *fig.* curiosity; **~krankheit** *f* disease of the ear; aural disease, otopathy; **~kunde** *f med.* otology; **~leiden** *n* — ~krankheit; **~reißen** *n path.* otodynia; **~sausen** *n* — ~brausen; **~schmalz** *n* ear-wax, ☿ cerumen; **~schmaus** *m* feast for the ears, musical treat, sweet melodies *pl.*; **~schmerz** *m*, **~weh** *n path.* ear-ache, otalgia; **~spiegel** *m med.* aurascope; **~wärmer** *m* ear-flap; **~zeuge** *m* auricular (or ear-) witness. — Vgl. a. Ohr·...

ohrig, öhrig (⁻⁻) *a.* 24 b. in Zsgn. mit *a.*, bes. **lang-~** long-eared, (provided) with long ears, flap-eared (horse), ☿ aurite, macrotous.

Öhrling (⁻⁻) *m* 39 *ent.* — Ohr-wurm.

Ohse (⁻⁻) *f* 33 s. Ose.

Okeaniden (-⁻⁻⁻) [grch.] *f pl.* 39 *myth.* (Töchter des Okeanos) Oceanides *pl.*

Okeanos (-⁻⁻) [grch.] *npr. m.* 39 *myth.* (Beherrscher des Meeres) Oceanus.

okkupieren (⁻⁻) [lt.] **I** *v. a.* 21 a. (innehaben) to occupy. — **II** **O~** *n* 39 c. und **Okkupierung** *f* 40 occupation.

Ökolampad(ius) (-⁻⁻⁻) *npr. m.* 39 (39) (deutscher Reformator) Oecolampadius.

Ökonom (-⁻⁻) [grch. *oikonomos*: Haushalter] *m* 31 (good or economical) housekeeper; (Verwalter) steward, bailiff, manager; (Landwirt) gentleman-farmer, wissenschaftlich gebildeter: agriculturist.

Ökonomie (-⁻⁻⁻) [grch.] *f* 40 u. 39 (Sparsamkeit) economy; (Kunst der Haushaltung) art of housekeeping; meist ~. — Land-bau; **~ge-bäude** *n pl. agr.* farm-buildings *pl.*), **~verwalter** *m* steward of a farm.

ökonomisch (-⁻⁻) [grch.] *a.* 24 b. (sparsam) economical, thrifty; ~ (adv.) umgehen mit to economise, husband — land-wirtschaftlich.

Okta-eder ☿ (⁻⁻⁻) [grch.] *n* 40 a. *math.* (Achtflächner) octahedron, **okta-edrisch** *a.* 24 b (achtflächig) octahedral.

Oktandria ☿ ♀ (⁻⁻⁻) [grch.] *f* 39 (achte Klasse nach Linné) octandria, **oktandrisch** (⁻⁻⁻) *a.* 24 b (achtmännig mit acht Staubgefäßen) octandrian.

Oktant (⁻⁻) [lt.] *m* 31 *math.* (Kreisteil von 45°): ☿ octant (a ⚓ instrument).

Oktapla (⁻⁻⁻) [grch.] *f* 40 (achtfache Bibel) Octapla.

Oktav ⊙ (⁻⁻) [lt.] *n* 28 und 38 *typ.* (Format) octavo, **Oktav·...** (⁻⁻...) in Zsgn. bes. **~band** *m typ.* octavo (volume); **~druckpapier** ☘ *n* octavo paper, **~format** *n* — Oktav 9, **~pfeife** *f* (Orgel-) octave-stop.

Oktave ♪ (⁻⁻⁻) [lt.] *f* 39 octave, eine ~ höher, tiefer an octave higher, deeper, **~register** *n* Orgel: octave-stop.

Oktavia (⁻⁻⁻) *npr. f* [illegible] Rom. Kit.: (bei Schriftsteller des Altertums [illegible] des Kaiserhauses) Octavia.

Oktavianus (⁻⁻⁻) [illegible] *m* [illegible] röm. Kit.: (bei Name des Octavius nach seiner Adoption durch Caesar) Octavianus.

Oktavius (⁻⁻⁻) *npr. m.* 36 röm. Kit. (bei Name des Augustus vor seiner Adoption durch Caesar) Octavius.

Oktober (⁻⁻⁻) [lt.] *m* 39 a. (im Herbst) October.

Oktober·... ⊙ (⁻⁻...) in Zsgn. bes.: **~band** *m*, **~format** *n typ.* octavo-size.

Oktogon (⁻⁻⁻) [lt.-grch.] *n* 39 *math.* (Achteck) octagon (auch ♔ *frt.*).

oktroyieren (⁻⁻⁻) [lt. *auctoriare*] *v/a.* 21 a. (gewähren) to grant a charter, ꝛc.; (aufnötigen) to press on; to dictate to.

Okular (-⁻⁻) [lt. *oculus*: Auge] *n* 39, a. **~glas** *n opt.* (in einem Fernrohre) eye-piece or -glass; **~inspektion** *f* ocular inspection.

Okulier·... (-⁻⁻...) in Zsgn. *hort.*, bes. **~messer** *n* grafting-tool or budding-knife; **~reis** *n* grafting twig.

okulieren (-⁻⁻) [lt.] *hort.* **I** *v. a.* 21 a. to inoculate, graft, bud. — **II** **O~** *n* 39 c. und **O~ung** *f* 40 inoculation, grafting.

Okulist ☿ (-⁻⁻) [lt.] *m* 31 — Augen-arzt.

ökumenisch (-⁻⁻) [grch.] *a.* 24 b. *theol. eccl.* (allgemein) Konzil ecumenical (or oecumenical) council.

o. L. *abbr.* (der frühere Länge (s. Länge 4).

Öl (⁻) [ahd. *ôli*, aus lt. *oleum*] *n* 39 (*pl.* sts. ☘) oil (s. auch unter Fett); mit ~ schmieren, tränken to oil; to lubricate with oil; *paint.* in ~ malen to paint in oil(s), *fig.* ~ ins Feuer gießen to add fuel to the fire.

Öl·..., ö~·... (⁻⁻...) in Zsgn. bes.: **~anstrich** *m* coat of paint; **~bad** *n chem.* oil-bath; **~baum** ♀ *m* olive-tree (*Olea europaea*), ☿ olive; ☿ olea(ster) (*Olea oleaster*); **~baum-Zweig** *m* — ~zweig; **~beere** ♀ *f*: a) berry yielding oil, olive; **~behälter** ⊙ *m* oil-tank, vessel containing the oil, lamp-bowl, gasoline; oil-tank; **~berg** *m bibl.* the Mount of Olives; **~bild** *n* oil-painting, **~bildend** *a. chem.*: ☿ olefiant; **~blatt** *n* olive-leaf; **~druck** ⊙ *m*: a) (Kunst) oil-graphy, chrom-lithography, b) (Bild) oil-graph, chromo-lithograph; **~ernte** *f* olive-harvest; **~fabrik** *f* oil-factory, oil-mill; **~farbe** *f* oil-colour, paint, meist ~farben malen to paint in oil(s), **~farben-Druck** *m* — ~druck, **~farben-Händler** ☘ *m* oil-colour-man, **~faß** *n* olive-oil cask or barrel, oil-cask, cask of oil, **~flasche** *f* oil-flask; **~fläschchen** *n* oil-cruet; **~fleck, ~flecken** *m* stain of oil, oil-stain, **~gemälde** *n* — ~bild; **~geschmack** *m* — ~geruch; **~geruch** *m* oil-smell, ~smell, **~grund** *m paint.* oil-ground; **~handel** ☘ *m* oil-trade, **~händler** *m* oil-merchant, oil-man; **~käfer** *m ent.* (Maiwurm) oil-beetle (*Meloe*), **~kannchen** *n*, **~kanne** *f* oil-can, ⊙ oil-can and oil-feeder, oiler, **~kelter** *f* — ~presse, **~kuchen** *m* oil-cake, **~laden** *m* oil-shop, **~lampe** *f* oil-lamp, **~malerei** *f* painting in oil, **~mühle** ⊙ *f* oil-mill, oil-press *pl.*, **~müller** *m* oil-manufacturer, oil-man, **~palme** ♀ *f* oil-palm, **~papier** *n* oil-paper, oil-cloth, oil-skin, **~pflanzen** ♀ *f pl.* oil-plants *pl.*, **~phosphorsäure** *f chem.* ☿ [illegible] **~presse** ⊙ *f* oil-press, **~raum** *m* [illegible] ⊙ *f* oil-pump, **~saure** *m* [illegible] **~säure** *f* [illegible] ☿ [illegible] **~sauer** ⊙ [illegible] **~stein** ⊙ *m* oil-stone, **~strauch** ♀ *m* [illegible]

de'ndron oriental'e); **~füß** *n chm.* § Glyceri'n; **~trester** ⊙ *pl.* oil-greaves, olive-husks *pl.*; **~wage** *f* oil-gauge, ⚗ oleometer; **~weg** ⚙ *m mach.* oil-groove; **~zucker** *m chm.*: ⚗ oleosaccharum; a. = Glyceri'n; **~zweig** *m* olive branch, twig of an olive-tree. — Vgl. auch: Oliven-..., Petroleum-...

Oldenburg (ᵕ⌣ᵕ) *npr. n.* ⑤⑥ *geogr.* (dtsch. Großherzogtum u. Stadt) Oldenburg; **~er** (ᵕ⌣ᵕ⌣) *m* ④⓪a., **~erin** *f* ⑤⓪ inhabitant of Oldenb.

Oleander ♀ (-⌣ᵕ⌣) [fr. oder it.] *m* ④⓪a. gemeiner ~ oleander (*Ne'rium olea'nder*).

Oleaster ♀ (-⌣ᵕ⌣) [lt.] *m* ④⓪a. (wilder Ölbaum) oleaster (*O'lea olea'ster*).

ölen (ᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. to oil, ⚙ auch: to lubricate; (salben) to anoint (with oil). — **II** Ö~ *n* ③⓪c. und **Ölung** *f* ④⓪ oiling, ⚙ a. lubrication; (Salbung) anointment, *Cath. eccl.* letzte Ölung extreme unction.

Ole-um P (ᵕ⌣) [lt.] *n* ⑤⑥ = Schwefel-säure.

ölicht, ölig (ᵕ⌣) *a.* ㉔b. oily, ⚗ oleaginous, oleous, oleose, (salbungsvoll) unctuous.

Oligarch (⌣⌣ᵕch) [grch.] *m* ⑤① oligarch; **~ie** (⌣⌣ᵕch) *f* ④⓪ und ⑤③ (Herrschaft weniger) oligarchy; **oligarchisch** (⌣⌣ᵕch⌣) *a.* ㉔b. oligarchical.

Öligkeit (ᵕ⌣-) *f* ④⓪ oiliness.

olim (ᵕ⌣) [lt. *adv.*] = ehemals; als *s.*: zu O~s Zeiten in the days of yore or of old, in olden times. [olive; b) = Öl-baum.]

Olive ♀ (-ᵕw⌣) [lt.] *f* ⑤③: a) (die Frucht)

Oliven-..., o~-... (-ᵕw⌣...) in Zsgn, oft: olive-..., zB. **~baum** ♀ *m* = Öl-baum; **~braun** *a.* = ~farben; **~ernte(-zeit)** *f* olive-harvest or -season; **~erz** *n min.* o.-ore, ⚗ olivenite; **~farbe** *f* o.-colour; **~farben, ~farbig** *a.* o.-coloured or -green, ⚗ olivaceous; **~förmig** *a.* o.-shaped; **~garten** *m* o.-yard; **~grün** *n* o.-green; **~hain** *m* o.-grove; **~holz** *n* o.-wood; **~öl** *n* o.-oil; **~pflanzung** *f* o.-plantation; **~presse** *f* o.-press; **~wäldchen** *n* olive-grove.

Oliver (ᵕ⌣w⌣) [lt.] *npr. m.* ⑤⑥ (a. Vn.) Oliver; ~ Cromwell (Prote'ktor von England, 1599–1658) Oliver Cromwell.

Olm (ᵕ) [niederd.] *m* ③⑧ *zo.* (Art Molch): ⚗ proteus (*Pro'teus angui'nus*).

Olymp (-ᵕ) [grch.] ③⑧ **I** *npr. m.* (a. ~us (-ᵕ⌣) *inv.*) *geogr.* u. *myth.* (Berg im Norden von Thessalien, Sitz der Götter) Olympus. — **II** F *m thea.* gallery, F the gods *pl.*

Olympia (-ᵕ⌣⌣) [grch.] *npr. n.* ⑤⑥ *geogr.* Alt.: (Flecken in Elis), auch *npr. f.* ④⑥ und ⑤⑥ (auch Vn.) Olympia.

Olympiade (-⌣⌣ᵕ⌣) [grch.] *f* ⑤③ grch. Alt.: (Zeitraum von 4 Jahren) Olympiad.

Olympi-er (-ᵕ⌣⌣) [grch.] *m* ④⓪a., **~in** *f* ⑤⓪ *myth.* (Bewohner[in] des Olympus: Gott, Göttin) Olympian (god, *f* goddess).

olympisch[1] (-ᵕ⌣) [Oly'mp] *a.* ㉔b. of Olympus, Olympian.

olympisch[2] (-ᵕ⌣) [Oly'mpia] *a.* ㉔b. of Olympia, Olympian; grch. Alt.: die ~en Wettspiele the Olympian games *pl.*

olynthisch (ᵕ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *geogr.* Alt.: Olynthian, ...ic; **Olynth(us)** (-ᵕ(⌣)) *npr. m.* ⑤⑥ (Stadt auf Chalki'dike) Olynthus.

Omejjaden (ᵕ-ᵕ⌣) [ar.] *m/pl.* ③② (arabische Kalifen-Dynastie 661–750) Omayyads *pl.*

Omen (ᵕ⌣) [lt.] *n* ⑤⑥ (*pl.* a. Omina: ᵕ⌣⌣) (übles Vorzeichen) omen, foreboding; **ominös** (-⌣ᵕ) *a.* ㉔b. ominous, of evil augury.

☛ **Omni...** ⚗ (ᵕ-...) [lt.] omni... (= all-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Omnibus (ᵕ⌣⌣) [lt.: für alle] *m. inv.*, auch ⑤⑥ omnibus, F bus; mit dem ~ fahren to go by (or to take an) omnibus to a place, a. F to bus it; **~fahrt** *f* journey by omnibus; **~kondukteu'r** *m* omnibus-conductor; **~kutscher** *m* omnibus-driver; **~passagi'er** *m* passenger of an omnibus; F auch: fare.

Onanie (-⌣ᵕ) [Onan, Sohn Juda's] *f* ⑤③ (Selbstbefleckung) onanism, self-pollution, masturbation; **onanieren** (-⌣ᵕ⌣) *v/n* (h.) ㉑a. to commit onanism or self-pollution; **Onanist** (-⌣ᵕ) *m* ⑤① onanist.

Önanth-... ⚗ (-ᵕ...) in Zsgn, *chm.*, zB.: **~äther** *m*, **~säure** *f* œnanthic ether, acid.

Onega-See (-ᵕ⌣-ᵕ) *npr. m.* ④②a. *geogr.* Nord-Rußland: der ~ Lake Onega.

Onkel (ᵕ⌣) [fr.] *m* ④⓪a. uncle; **~chen** *n* (*dim.* von ~) (dear) little uncle.

☛ **Onom...** ⚗ (ᵕ⌣...) [grch.] onom... (= Namen-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

onomato-po-etisch ⚗ (ᵕ⌣-⌣-ᵕ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. (laut-malend, -nach-ahmend) onomatopoetic(al); **Onomato-pöie** (ᵕ⌣-⌣-ᵕ) *f* ④⓪ und ⑤③ (Laut-, Ton-nach-ahmung) onomatopœia.

☛ **Onto...** ⚗ (ᵕ⌣...) [grch.] onto... (= Sein-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Ontologie (ᵕ⌣-ᵕ) *f* ④⓪ und ⑤③ (Lehre vom Sein) ontology. [(Art Chalcedo'n) onyx.]

Onyx (ᵕ⌣) [grch.] *m* ③⑧ (*sg. a. inv.*) *min.*

Oolith ⚗ (-⌣ᵕ) [grch.] *m* ③⑧ od. ⑤① *geol.* (Rogenstein, Art Kalkstein-bildung) oolite, amnite; **oolithisch** (-⌣ᵕ⌣) *a.* ㉔b. oolitic.

opak (-ᵕ) [lt.] *a.* ㉔b. (undurchsichtig) opaque.

Opal (-ᵕ) [lt.] *m* ③⑧ *min.* opal.

Opal-..., o~-... (-ᵕ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~artig** *a.* resembling opal, opaline; **~blau** *n* opal-blue; **~glänzend** *a.* opalescent; **~glas** *n* opal (or iridescent) glass; **~ja'spis** *m min.* opal-jasper, jasper-opal.

opalisieren (-⌣ᵕ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. (schillern) to opalesce; vgl. iridisieren.

Oper (ᵕ⌣) [it.] *f* ⑤③ *thea.* 1. (Singspiel) opera; eine ~ geben, darstellen to perform (or give) an opera; in die ~ gehen to go to the opera. — 2. (Gebäude zur Auf-führung von Opern) opera-house.

Operateur (-⌣-tö'r) [fr.] *m* ③⑧ und ⑤⑥ operator; *surg.* operating surgeon.

Operation (-⌣-tß(⌣)ᵕ) [lt.] *f* ④⓪ operation; *surg.* e-e ~ bestehen to undergo an op.

Operations-... (-⌣-tß(⌣)ᵕ...) in Zsgn, zB.: **~basis** ✕ *f* basis of operation(s); **~lehre** *f surg.* operative surgery; **~objekt** *n*, **~plan** *m* ✕ object, plan of operation.

Operette (-⌣ᵕ⌣) [fr.] *f* ⑤③ operetta.

operieren (-⌣ᵕ⌣) [lt. *operari*: wirken] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. *surg.* und ✕ to operate; *surg.* sich ~ lassen to be operated upon, to submit to an operation.

Opern-..., o~-... (-ᵕ⌣...) in Zsgn, zB.: **~abend** *m* opera-night; **~artig** *a.* operatic, *adv.* in the style of an opera; **~buch** *n* = ~text; **~dichter** *m* writer of (a book for) an opera, librettist; **~glas** *n*, **~gucker** *m* (pair of) opera-glasses *pl.*; **~haus** *n* opera-house; **~komponi'st** *m* composer of an opera; **~musi'k** *f* (*ant.* Kammer-musik a) opera- (or operatic) music; **~personal** *n* cast of (artists performing in) an opera; **~sänger(in** *f*) *m* opera-singer; **~text** *m* book (or words *pl.*) of an opera, seltener: libretto.

opernhaft (ᵕ⌣⌣) *a.* ㉔b. = opern-artig.

Opfer (ᵕ⌣) [ahd. *opfar*] *n* ④⓪a. 1. offering, sacrifice, geh. Spr. a. immolation, oblation; ein ~ bringen to make a sacrifice. — 2. (geopfertes Tier, *fig.* duldende Person) victim; (Märtyrer) martyr; er fiel als ~ s-s Glaubens he fell a martyr to his faith.

Opfer-..., opfer-... (ᵕ⌣...) in Zsgn oft: sacrificial ..., zB. **~altar** *m* sacrificial altar; **~becher** *m*, **~becken** *n* sacr. cup, basin; **~binde** *f* fillet; **~brot** *n* offering of bread, *eccl.* consecrated bread; **~dienst** *m* sacrificial worship; **~fest** *n* sacr. feast; **~flamme** *f* flame consuming the victims; **~fleisch** *n* flesh of the (offered) victims; **~freudig** (-keit *f*) *a.* willing(ness) to make sacrifices, self-sacrificing (spirit); **~gabe** *f* offering; **~gebet** *n Cath. eccl.* offertory; **~gebrauch** *m* sacrificial custom or rite; **~gefäß** *n* sacr. vessel; **~geld** *n* money-offering; **~kasten** *m* poors'-box; **~lamm** *n*: a) sacrificial lamb; *eccl.* the Lamb (Jesus); b) *fig.* innocent victim; **~mahl** *n* = ~schmaus; **~messer** *n* sacrificial knife; **~priester** *m* sacrificer; **~rauch** *m* fumes *pl.* of the burnt victim; **~schale** *f* basin for the victim's blood; **~schauer** *m* röm. Alt.: haruspex; **~schmaus** *m* sacrificial repast; **~stock** *m* = ~kasten; **~tier** *n* victim (a. *fig.* v. Menschen); **~tisch** *m* altar; **~tod** *m* sacrificatory death; **~t. am Kreuze** sacrifice (or expiation) on the cross; **~trank** *m* libation; **~wein** *m eccl.* sacramental wine; **~wesen** *n* sacrificial system or matters *pl.*; **~willig** *a.* willing to make sacrifices, auch: devoted.

Opferer (ᵕ⌣⌣) *m* ④⓪a. sacrificer.

opfern (ᵕ⌣) [ahd. *opfarôn* aus lt. *offe'rre*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. (sich) ~ to sacrifice (o.s.), to offer (o.s.) as a victim, geh. Spr.: to immolate (o.s.) on the altar of duty, &c.; sein Leben für das Vaterland ~ to offer up (or to give) one's life for one's country. — **II** O~ *n* ③⓪c. und **Opferung** *f* ④⓪ sacrificing, sacrifice, immolation.

Ophit ⚗ (⌣ᵕf) [grch.] *m* ③⑧, bisw. auch ⑤① *min.* (Schlangenstein) ophite.

☛ **Ophthalm...** ⚗ (⌣ᵕf⌣...) [grch.] ophthalm... (= Augen-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Ophthalmie (⌣ᵕf⌣ᵕ) *f* ④⓪ oder ⑤③ (Augenentzündung) ophthalmia.

Opiat ⚗ (-(⌣)ᵕ) [grch.] *n* ③⑧ *pharm.* (Schlaftrunk) opiate.

Opium (ᵕ(⌣)⌣) [grch., von *opo's*: Milchsaft] *n* ⑤⑥ (getrockneter Mohnsaft) opium.

Opium-..., o~-... (ᵕ(⌣)⌣...) in Zsgn, zB.: **~esser** *m* opium-eater; **~haltig** *a.* containing opium; opiated; **~handel** ✱ *m* opium-traffic or -trade; **~raucher** *m* opium-smoker; **~tinktu'r** *f pharm.* tincture of opium, mit Spiritus bereitete, auch: laudanum.

Opodeldok (-⌣ᵕᵕ⌣) *m* (*n*) ⑤⑥ *pharm.* (Einreibe-mittel aus Seifen-spiritus ꝛc.) opodeldoc.

Oporto (-ᵕ-) *npr. n.* ⑤⑥ *geogr.* (portug. Stadt am Douro mit starkem Weinhandel) Oporto.

Opossum (-ᵕ⌣) [indian.] *n* ⑤⑥ *zo.* (virginische Beutelratte) opossum (*Dide'lphys virginia'na*).

Opponent (ᵕ-ᵕ) [lt.] *m* ⑤① (Gegner bei e-r Disputation ꝛc.) opponent; adversary.

opponieren (ᵕ-ᵕ⌣) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* to oppose, to resist. — **II** *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* to make (or offer) opposition to.

opportun (ᵕᵕᵕ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (gelegen) opportune; (coming) in good time; **Opportunität** (ᵕᵕ-⌣ᵕ) *f* ④⓪ opportuneness.

Opposition (ᵕ--tß(⌣)ᵕ) [lt.] *f* ④⓪ (Gegnerschaft) opposition; *coll.* die ~ ward überstimmt the opposition were outvoted; **oppositionell** (ᵕ--tß(⌣)-ᵕ) *a.* ㉔b. oppositional, of the opposition.

Oppositions-... (ᵕ--tß(⌣)ᵕ...) in Zsgn, zB.: **~blatt** *n* opposition paper or journal; **~mann** *m* opponent, member of the opposition; **~orga'n** *n* opposition organ; vgl. ~blatt; **~partei** *f* opposition (party).

Optativ (ᵕ-ᵕf, ᵕ--f) [lt.] *m* ③⑧ grch. *gr.* (Wunschform des Zeitworts) optative (mood).

optieren (ᵕᵕ⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. (wählen) to choose, F auch: to opt (between); (sich entscheiden für) to decide for. — **II** O~ *n* ③⓪c. und **Optierung** *f* ④⓪ optation.

Optik ⚗ (ᵕ⌣) [grch.] *f* ④⓪ (Lehre vom Licht) optics; **~er** (ᵕ⌣⌣) *m* ④⓪a., **~us** *m* ③⑧ (*pl.* auch O'ptici) (Verfertiger optischer Instrumente) optician, optical instrument-maker.

Optimat (ᵕ-ᵕ) [lt. *o'ptimus*: best] *m* ⑤① aristocrat; röm. Alt.: ~en *pl.* (die Vornehmen) (lt.) optimates *pl.*

Optimismus (ˢ-ˢ⌣) [lt.] *m* ⊕ *phls.* (Neigung, alles gut zu finden) optimism; **Optimist** (ˢ-ˢ) *m* ⊠ optimist; **optimistisch** (ˢ-ˢ⌣) *a.* 24 b. optimistic.

optisch (ˢ⌣) [grch.] *a.* 24 b. (das Sehen betr.) optical; ~e Täuschung optical delusion.

opulent (⌣⌣ˢ) [lt.] *a.* 24 b. (bestützt) opulent, wealthy; (herrlich) sumptuous; **Opulenz** *f* 40 (Wohlstand) opulence, wealth.

Opuntia ♀ (⌣ˢtiß(⌣)⌣) [grch.] *f* ⊠ Fackel-distel.

Opunti-er (⌣ˢtiß(⌣)⌣) [Bewohner von Opus in Lokris] *m* 40 a., ~in *f* 50, **opuntisch** (⌣ˢ⌣) *a.* 24 b. grch. Alt.: Opuntian.

Opus (ˢ⌣) [lt.] *n inv.* (*pl.* auch O'pera) 1. allg.: (Werk) work, production. — 2. bsd. ♪: ~ 12 (*abbr* op. 12) opus 12.

Orakel (ˢ⌣ˢ) [lt.] *n* 40 a. Alt.: (göttlicher Spruch) oracle (jetzt a. *fig.*: untrügliche Person).

Orakel-..., o~-... (ˢ⌣ˢ...) in Zs. sehr, zB.: ~(be)fragen *n*, ~einholung *f* consultation of the oracle; ~mäßig *a.* oracular; ~spruch *m* oracle, oracular sentence.

orakelhaft (ˢ⌣ˢ⌣) *a* 24 b., ~(*adv.*)sprechen, auch **orakeln** (ˢ⌣ˢ⌣) *v n.* (h.) 24 d. to speak oracularly or in oracles or in riddles.

Orang-... (ˢ⌣...) [malai-isch: Mensch] in Zsgn. zB.: ~utan(g) [*utan*: Wald] *m* ⊠, bisw. auch zB. *zo.* orang-outang (*Pithecus satyrus*).

Orange[1] (ˢrȳˢ-ȳˢ) [fr.] **I** *f* 23 (Apfelsine) orange. **II orange** *a.* 24 b., ~ *n inv.* (Farbe) orange (colour).

Orange[2] (ˢrȳ-ȳˢ), besser **Oranje** [s. Orani-en] *npr. m.* ⊠ *geogr.* (Fluß in Süd-Afrika) Orange (river).

Orange-..., o~-...[1] (ˢrȳ"-ȳˢ...) [Orange[1]] in Zsgn. zB.: ~farben, ~farbig *a.* orange (-coloured); ~gelb *a.* und *s. n.* orange (colour). — Vgl. auch Pomeranzen-...

Orange-...[2] (ˢrȳ"-ȳˢ), besser **Oranje-...** [Orange[2]] in Zsgn. zB.: ~(fluß-)Frei-staat *m geogr.* (in Süd-Afrika) Orange Free State.

Orangen-..., o~-... (ˢrȳ"-ȳˢn...) [Orange[1]] in Zsgn oft: orange-..., zB. ~artig *a.* orange-like, ⊅ aurantiaceous; ~baum ♀ *m* orange-tree (*Citrus aurantium*); ~blüte *f* orange-blossom or -flower (bes. für Brautkranz gebr.); ~blüten-öl *n chm.* neroli, neroly; ~handler(in *f*) *m* ⊠ dealer in oranges; ~schale *f* orange-peel; ~schalen-öl *n chm.* Portugallo-oil. — Vgl. auch Pomeranzen-...

Orangerie (ˢrȳ-ȳˢ-rī") [fr.] *f* 40 und ⊠, ~haus *n hort.* orangery, orange-house.

Orani-en (ˢ⌣(⌣)⌣) *npr. n.* 40 b. *geogr.* (ehem. Fürstentum in der Dauphiné) Prinz von ~ (Titel holländischer Prinzen; *hist.* König Wilhelm III von England, 1650—1702) Prince of Orange.

Oranje (ˢ⌣) s. Orange[2] u. Orange-...[2].

Orator (ˢ⌣ˢ) [lt.] *m* 45 — Redner.

Oratori(an)er (ˢ⌣ˢ⌣, ˢ⌣ˢ⌣) [Oratorium 2] *m* 40 a. *eccl.* Oratorian (friar).

Oratori-en-... ♪ (ˢ⌣ˢ⌣...) [*pl.* v. Oratorium 3] in Zsgn. zB.: ~komponist *m* composer of oratorios.

oratorisch (ˢ⌣ˢ⌣) [lt.] *a.* 24 b. oratorical.

Oratorium (ˢ⌣ˢ⌣) [lt.] *n* 38 1. (Bethaus) oratory. — 2. *eccl.* Oratorio (in Mailand im 16. Jh. gestiftet) Oratory (of St. Philip Neri). — 3. ♪ (geistl. Drama für Gesang und Orchester) oratorio. [rot.]

Orcein ⊅ (⌣-ˢ) *n* 38 *chm.* — Flechten-

Orchester ♪ (ˢkˢ, auch ˢˢ⌣, ˢˢkˢ⌣) [grch.] *n* 40 a. (Musikkorps) orchestra; band, ~begleitung *f* orchestral accompaniment, orchestration; ~musik *f* music of an orchestra or a band. (Partitur) score, ~satz *m* orchestrated piece.

Orchestra (ˢkˢ⌣) [grch.] *f* 31 *theo.* Alt.: (Platz für den Chor) orchestra.

orchestrieren ♪ (ˢkˢ⌣) **I** *v a.* 24 a. to orchestrate, to score. **II** O~ *n* 38 a. und O~ung *f* 40 orchestration, scoring.

Orchide-e ♀ (ˢkˢ⌣) [grch.] *f* 31 orchid; **Orchis** (ˢkˢ⌣) *f inv.* — Knabenkraut.

ord. *abbr.* für ordinär, ordent. ⊠ (s. ⊠).

Ordale (ˢ⌣) [mlt. *ordalium*, von ⊠] Urteil] *n* 26 [*pl.* O'dalien] — Gottesurteil.

Orden (ˢ⌣) [lt. Wurzel *ordin-*] *m* 40 b. 1. (Mönchs-, Ritter-~) order. — 2. (Ehrenzeichen) order, decoration, ⊠ distinction, medal.

Ordens-... (ˢ⌣...) in Zsgn oft: ... of an order, zB. ~band *n* a) ribbon of an order, b) *ent.* (Schmetterling) underwing (*Catocala nupta*), ~bruder *m* member of an o., *eccl.* a. friar, monk; ~brüderschaft *f* religious community or order; ~chronik *f* chronicle of an o.; ~fest *n* anniversary of the institution of an order; ~geistlicher(r) *m* ecclesiastic, member of the (regular) clergy; ~geistlichkeit *f* regular clergy; ~gelübde *n eccl.* monastic vow or profession; ~general *m eccl.* provost (or general) of an order; ~gesellschaft *f* order; geistliche ~g. congregation; ~kapitel *n* chapter of an o.; ~kleid *n eccl.* monastic garb or gown; ~kreuz *n* cross of an o.; ~meister *m* master of an o.; ~pfründe *f* revenue (or income) of (or derived from) an o.; ~regel *f* rule (or statute) of an o.; ~ritter *m* knight of an o.; ~schwester *f eccl.* sister, nun; ~stern *m* star of an o.; ~tracht *f* = ~kleid; ~verbrüderung *f* confraternity of the members of an o.; ~verleihung *f* conferring (of) an o.; ~wesen *n* concerns (or affairs) *pl.* of an o.; ~zeichen *n* badge of an o.; ~zucht *f eccl.* monastic discipline.

ordentlich (ˢ⌣⌣) [ahd. *ordenlîch*, aus ahd. *ordena*: Ordnung] *a.* 24 b. 1. (gem. Recht, regelmäßig) ordinary; ~er Lehrer (regularly) appointed teacher; ~e Majestät proper meal; ~er Professor professor in ordinary. — 2. (ordnungsmäßig) orderly; sein Zimmer ist ~ (*adv.*) gehalten ... is kept in good order, ... is well kept; ~ erzählen ... in proper order; et. ~ thun to do a th. properly or in proper style. — 3. (achtbar) ~er Kerl decent fellow; ~er Mensch person of orderly habits, steady person; ein ~er Mensch w. to steady (or settle) down; ~es Mädchen respectable girl. — 4. (tüchtig, gehörig) regular, downright, awful. — 5. et. *adv.*: (wirklich) really, (im Ernste) seriously, thoroughly, F with a vengeance; ein ~er Schimpf, etc: quite a disgrace, eine ~e Schlacht a pitched battle, ~e Schläge bekommen to get a sound beating; der Wind hat ~ (*adv.*) gewütet ... howled furiously or tremendously or F awfully.

Ordentlichkeit (ˢ⌣⌣) *f* 40 (f. ordentlich 2 und 3) orderliness, good (or proper) order or style; steadiness, respectability.

Order (ˢ⌣) [lt.] *f* 31 (*pl.* a. ⊠) — Ordre.

Ordinale (ˢ⌣⌣) [lt.] *n* 38 (*pl.* ...alien) — Ordinal.

Ordinal-zahl (ˢ⌣⌣) *f* 40 *gr.* (Ordnungszahl, zB. 1st and ordinal number auch: ordinal).

ordinär (ˢ⌣⌣) [fr.] *a.* 24 b. — gewöhnlich.

Ordinariat (ˢ⌣⌣) [lt.] *n* 38 (Verfassung eines Ordinariats) a) Grade (class, master's position or appointment); b) *eccl.* diocesan court.

Ordinarium (ˢ⌣⌣) [lt.] *n* 38 (Kosten-, ordinary budget.)

Ordinarius (ˢ⌣⌣) [lt.] *m* 40, 1 a 38 1. (ordentlicher) professor in ordinary. — 2. (Schule) (regular) class-master. — 3. *eccl.* diocesan overseer (in extra-urban dioceses) suffragan (bishop) of a diocese.

Ordinate ⊅ (ˢ⌣⌣) [lt.] *f* 31 *math.* (gerade Linie für rechtwinklige Bestimmung) *coord.* Abscissa) ordinate.

ordinieren (ˢ⌣⌣) [lt.] **I** *v a.* 24 a. 1 *eccl.* (n. ~ lassen Priester weihen) to ordain a p.; 24 a. 1 to take holy orders. — 2 *med.* (regelmäßig) to prescribe ... **II** O~ *n* 38 a. u. **Ordinierung** *f* 40 *eccl.* ordination, *med.* prescription.

ordnen (ˢ⌣) [ahd. *ordenôn* und lt. *ordinare*] **I** *v a.* 24 a. (h.) 1. (in Ordnung bringen) to put in order, to arrange, to regulate, to put straight, to put in order or to regulate, to arrange, to regulate, to arrange, to put straight, to put in order, to regulate, to arrange, to put straight, to put in order, to regulate, to arrange, to put straight, to put in order

Organismus (⏑–⏑⏑) *m* ㊽ organism.

Organist ♪ (⏑–⏑) [grch.=lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ (Orgelspieler[in]) organist; *f* auch: a) lady organist; b) organist's wife.

Organsin=... ⚙ (⏑⏑‖...) in Zs.=setzgn, zB.: **~seide** *f* (Ketten=seide) organzine.

Orgeade (⏑Gä'⏑) [fr.] *f* ㊸ (Mandelmilch mit Zucker ꝛc.) orgeat, orgeade.

Orgel ♪ (⏑⏑) [ahd. *organâ* aus mlt. *o'rganum*] *f* ㊸ organ; (Dreh)~ barrel-organ; die ~ spielen to play (on) the organ.

Orgel=..., **orgel=...**, mit ♪ (⏑⏑...) in Zsgn oft: organ=..., ... of an organ, zB. **~balg** *m* bellows *pl.* of an organ; **~bau** *m* organ-building; **~bauer** *m* organ-builder; **~chor** *m* (*n*) organ-loft; **~gehäuse** *n* organ-case; **~harmonium** *n* organ-harmonium; **~kasten** *m* = ~gehäuse; **~klang** *m* sound (or swell) of an organ; **~konzert** *n* organ-recital; **~pfeife** *f*: a) ♪ organ-pipe; b) *fig.* ~pfeifen *pl.* (Kinder von geringem Unterschiede des Alters) F little steps *pl.*; **~pfeifen=artig** *a.* like organ-pipes; in gradual succession; **~pfeifen=maß** ♪ *n* diapason; **~punkt** *m* (lange gehaltene Note) organ-point; **~regi'ster** *n* register (or stop) of an o.; **~spieler(in** *f*) *m* o.-player, organist; **~stimme** *f* notes *pl.* of an o.; vgl. ~regi'ster; **~treter** *m* = Balgen=treter; **~werk** *n* works *pl.* of an o.; **~zug** *m* o.-stop; vgl. ~regi'ster.

Orgelei (⏑⏑‖) *f* ㊾ incessant organ-playing or -grinding, dull music; **orgeln** (⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑d. to play (on) an organ, to turn a barrel-organ.

Orgi=e (⏑⏑) [grch.] *f* ㊸ (wüstes Gelage) orgy.

Ori=ent (‖⏑⏑, –⏑⏑) [lt.] *m* ㊳ 1. = Osten. — 2. = Morgen=land. — 3. □: a) lodge; b) großer ~ Grand Orient.

Ori=ent=... (‖⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~expreßzug** 🚂 *m* Oriental express; **~post** ✉ *f* Oriental (or Eastern) mail.

Ori=entale (–⏑⏑‖⏑) *m* ㊷, **Ori=entalin** *f* ㊿ 1. = Morgen=länder(in). — 2. F = Jude.

Ori=entalia (–⏑⏑‖⏑⏑) *n/pl. inv.* Oriental (or Eastern) languages and antiquities *pl.*

ori=entalisch (–⏑⏑‖⏑) *a.* ㉔b. 1. = morgenländisch; F = jüdisch. — 2. ~es Semina'r school for Oriental languages; *pol.* die ~e Frage the Eastern question.

Ori=entalist (–⏑⏑⏑) *m* ㊿ Oriental scholar, student of Oriental languages.

ori=entieren (–⏑⏑‖⏑) *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. to find one's bearings or latitude, *fig.* auch: to find one's way about; sich nicht (mehr) ~ (können) to have lost one's bearings, F to be all at sea or out of one's reckoning or off one's track.

Oriflamme (‖–⏑⏑) [lt.] *f* ㊸ (alte franz. Königsfahne) oriflamme.

Origenes (–‖⏑⏑) *npr. m.* ㊱ (griechischer Kirchenvater, 185–254 nach Chr.) Origenes.

Original (––⏑⏑) [lt.] **I** *n* ㊳: 1. (das Ursprüngliche) original; (Urtext) original text; (Autograph) autograph. — 2. (Sonderling) original (person); *b.s.* queer(-headed) person, peculiar (or F rum) person. — **II** **o~** *a.* ㉔b. original; (an=erschaffen) innate, inborn, inherent, F bred in the bone.

Original=... (––‖...) in Zsgn oft: original, zB. **~ausgabe** *f* or. edition; **~band** *m* or. binding; **~gemälde** *n* or. painting; **~handschrift** *f* autograph (letter); **~manuskri'pt** *n* original manuscript; **~mensch** *m* original (fellow); ein wahrer ~m. quite a character, F a cure; **~werk** *n* or. work, im Gegensatze zu einer Übersetzung: original work.

Originalität (––⏑⏑⏑) [lt.] *f* ㊾: a) (Ursprünglichkeit) originality; b) (Eigenartigkeit) peculiarity, oddity.

originell (––⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. original; (eigentümlich) singular, (seltsam, wunderlich) strange, queer; peculiar, odd.

Orinoko (–⏑‖–) [india'nisch] *npr. m.* ㊻ *geogr.* (Strom im Norden von Süd-Amerika) der ~ the Orinoco.

Orion (–‖⏑) [grch.] *npr. m.* ㊳ (*pl.* ––‖⏑) *myth.* (ein großer Jäger) und *ast.* (nördl. Sternbild) Orion.

Orkaden (⏑‖⏑) [lt.], a. **Orkadische Inseln** *npr. f/pl.* ㊸ (nördlich von Schottland) Orkneys, Orkney Islands *pl.*

Orkan (⏑‖, bisw ⏑–) [erst nhd., aus holl. *orkaan*; vgl. fr. *ouragan*] *m* ㊳ (heftiger Sturm) hurricane, violent gale.

Orkney=... (⏑n^e) in Zs.=sgn, zB.: **~inseln** *npr. f/pl.* = Orka'den.

Orkus (⏑⏑) [lt.] *m. inv., myth.* (Unterwelt) Orcus, Hades.

Orlean ⊕ (⏑⏑‖) [lt. *orella'na*] *m* ㊻ Färberei: (gelb-roter Farbstoff aus *Bixa orella'na*) arnotta, annotta; rocoa, rocoe, rocou.

Orleanismus (⏑–⏑⏑⏑) [Orleans] *m* ㊽ *hist.* Orleanism; **Orleanist** (⏑–⏑⏑) *m* ㊿, **orleanistisch** (⏑–⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. Orleanist.

Orleans (⏑⏑g) **I** *npr. n. inv., geogr.* (fr. Stadt) Orleans; das Haus ~ (v. einem jüngeren Bruder Ludwigs XIV. herstammend) the House of Orleans; s. Zung=frau. — **II** ⚙ *m inv.* (leichter Baumwollen=stoff) orleans.

Orlog (⏑⏑) [zu ahd. *urliugi*] *m* ㊳ † = Krieg; ~s=... in Zsgn noch gbr. = Kriegs=...

Ornament (⏑–⏑) [lt.] *n* ㊳, bsd. *arch.* (Verzierung) ornament, **Ornamentik** (⏑–⏑⏑) *f* ㊾ ornamentation, decoration.

Ornat (⏑‖) [lt.] *m* (*n*) ㊳ bsd. *eccl* (clerical) robes, canonicals *pl.*; official garb; in vollem ~ F *co.* in full fig.

Ornitholog ☞ (⏑–⏑‖) [grch.] *m* ㊿ (Vogelkenner) ornithologist; **ornithologisch** (⏑–⏑‖⏑) *a.* ㉔b. ornithological.

☞ **Oro...** ☞ (⏑⏑...) [grch.] oro... (= Gebirgs=...).

Orographie ☞ (⏑⏑⏑f–) *f* ㊾ od. ㊸ (Beschreibung der Gebirge) orography; **orographisch** (⏑⏑–f⏑) *a.* ㉔b. orographical.

Orologie (⏑⏑⏑–) *f* ㊾ od. ㊸ (Gebirgskunde) orology.

Orontes (–⏑⏑) *npr. m. inv., geogr.* (Fluß in Sy'rien, jetzt Nahr-el-Asi) Orontes.

Orphe=um (⏑f‖⏑) [grch.] *n* ㊻: a) (Tonhalle) music-hall; b) (Gesangverein) choral society.

Orpheus (⏑f–) [grch.] *npr. m. inv., myth.* (thrazischer Tonkünstler) Orpheus; **orphisch** (⏑f⏑) *a.* ㉔b. Orphean; (melodisch) melodious.

Orseille ⊕ (⏑ßä'l-j^e) [fr., von Oricellari, it. Färber um 1300] *f* ㊸ (roter od. violetter Farbstoff aus der Färber=flechte) archil, orchil.

Ort[1] (⏑) [ahd. *ort*: Spitze] *m* ㊳ und ㉕ 1. place, locality, spot; *math.* geometrischer ~ locus; an allen ~en everywhere; hiesigen ~es in this place, in our town; am unrechten ~e, oft: out of place. — 2. meist *fig.*: an ~ u. Stelle on the (very) spot; an ~ und Stelle gelangen to arrive at (or to reach) one's destination; das ist hier sehr am ~e that's most appropriate or befitting, F it fits in admirably; der Plan ist höheren ~es genehmigt worden ... has been approved of by the authorities; et. gehörigen ~es melden to lodge information of a th. with the proper authorities or in the proper quarter. — 3. ⊕ (auch *n*) ㉚ (Schuster=ahle) awl.

Ort[2] (⏑) [mhd. *ort*, holl. *oord*: Viertelmaß] *m* ㊳ (als Maß *pl. inv.*; vierter Teil gewisser Münzen, Maße, Gewichte) fourth part.

Ort=..., **ort=...** (⏑...) in Zs.=setzungen, zB.: **~beschreibend** *a.* topographic(al); **~fach** ⊕ *n carp.* zu-nächst der Mauer tail-bay; **~scheit** ⊕ *n* Wagenbau: swingletree, swing-bar.

örtern ⊕ (⏑⏑) [Ort[1]] *v/a.* ㉑a. (die Ecken abstoßen) to plane off the corners, to chamfer.

☞ **Ortho...**, **o~...** ☞ (⏑⏑...) [grch.] ortho... (= recht...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

orthodox (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. (rechtgläubig) orthodox; **Orthodoxismus** (⏑⏑⏑⏑) *m* ㊽ orthodoxy.

Ortho=epie ☞ (⏑⏑‖) *f* ㊾ od. ㊸ (richtige Aussprache) orthoepy.

Orthographie (⏑–⏑f‖) *f* ㊾ u. ㊸ (richtige Schreibweise) orthography, right (or correct) spelling; **orthographisch** (⏑⏑‖⏑) *a.* ㉔b. orthographic(al), orthographisch (*adv.*) schreiben to spell correctly.

orthopädisch (⏑⏑‖⏑) *a.* ㉔b. (auf Heilgymnastik bezüglich) orthopædic, orthopædical.

örtlich (⏑⏑) [Ort] *a.* ㉔b. local; ⊕ und *med.* auch: topical; **Ö~keit** *f* ㊾ locality, place; (Gegend) vicinity, neighbourhood.

Ortolan (⏑⏑‖) [it.] *m* ㊳, a. **~ammer** *f* *orn.* ortolan (*Emberi'za hortula'na*).

Orts=..., **orts=...** (⏑...) in Zs.=setzungen, zB.: **~adverb** *n gr.* adverb of place; **~angabe** *f* indication of a place; address; **~anwesend** *a.* present; **~befund** *m*, etwa: topographical conditions *pl.*; **~behörde** *f* local authorities *pl.*; **~beschaffenheit** *f* nature of a locality; **~beschreibung** *f*: ☞ topography; **~bewegung** *f*: ☞ locomotion; **~gedächtnis** *n* memory for places; **~geistliche(r)** *m* local clergyman or minister; **~gemäß** *a.* local; **~kenntnis** *f* knowledge of a place; ~kenntnisse h. to know (the whereabouts of) a place; **~kranken=kasse** *f* local sick-fund; **~pfarrer** *m* vicar, local parson; **~polizei(=behörde)** *f* local police (authorities *pl.*); **~sinn** *m* sense (Phrenologie: bump) of locality; **~statu't** *n* local bye-law; **~veränderung** *f* change of place, ☞ locomotion; für Kranke ꝛc.: change of scenery; **~vorsteher** *m* headman (or chief magistrate) of a place; **~wechsel** *m* = ~ver=änderung. — Vgl. auch Lokal=...

Ortschaft (⏑⏑) *f* ㊾ (inhabited) place, borough, township, village.

oscillieren (⏑⏑‖) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. (schwingen) to oscillate. — **II** **O~** *n* ㊴c. und **Oscillierung** *f* ㊾ oscillation.

Öse ⊕ (‖⏑) [mittel=dtsch *œse*: Henkel] *f* ㊸: a) = Öhr; a. loop; Haken und ~ hook and eye; b) (Ring von Metall) metal ring.

Osiris (–‖⏑) *npr. m. inv.* (Hauptgottheit der alten Ägypter) Osiris; **osirisch** *a.* ㉔b. Osirian.

Oskar (⏑⏑) [ahd. *Ansgêr*] *npr. m* ㊳ und ㊱ Oscar.

Osker (⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **oskisch** *a.* ㉔b. röm. Alt.: Oscan.

Osmanen (⏑‖⏑) *m/pl.* ㊷ = O'smanli; **~reich** *n* = Türkei'; **~welt** *f* Islam.

osmanisch (⏑‖⏑) *a.* ㉔b. Ottoman.

Osmanli (⏑⏑–) [bz. Kinder Osmans, des ersten türk. Sultans, † 1326] *m/pl. inv.* Osmanli, (true) Turks *pl.*

Ossete (⏑‖⏑) *m* ㊷, **Ossetin** (⏑‖⏑) *f* ㊿ Ossete; die ~n (kaukasisches Volk) Ossetes *pl.*; **ossetisch** *a.* ㉔b. Ossetian.

Ost (⏑, bisw. ‖) [abgekürzt aus Osten] *m* (*abbr.* O.) ㊴ 1. ⚓, *ast.*, *geogr.* East (s. Osten). — 2. = Ost=wind.

Ost=..., **ost=...** (⏑...) in Zsgn, zB.: **~Afrika** *npr. n. geogr.* East Africa; **~afrika'nisch** *a.* East African; **~Angeln** *npr. n. geogr.* (jetzige engl. Grafschaften Norfolk u. Suffolk) East Anglia; **~anglisch** *a.* East Anglian; **~Asien** *npr. n. geogr.* Eastern (or East of) Asia; **~ende** *n* East-end; **~Euro'pa** *npr. n. geogr.* Eastern (or East of) Europe; **~Friesland** *npr. n. geogr.* East Frisia; **~gote** *m*, **~gotin** *f*, East Goth, Ostrogoth; **~grenze** *f* eastern frontier; **~Indien** *npr. n. geogr.* (East) India, geh. Spr.: East Indies *pl.*; ehm. **~indien=Fahrer** ⚓ *m* East-Indiaman; **~indier(in** *f*) *m*, **~indisch** *a.* East Indian, auch: Hindoo; **~kap** *n geogr.* (östlichster Punkt Asiens) East Cape; **~London** *npr. n. geogr.* East London; **~nord=ost** *m* East-North-East; **~preuße** *m*, **~preußin** *f* East Prussian; **~Preußen** *npr. n. geogr.* East Prussia; **~römisch** *a. hist.*: ~römisches Reich Empire of the East, a. Byzantine Empire; **~see** *f* the Baltic (Sea); **~see=Provinzen**

f *pl.* Russ. Baltic provinces *pl.*; ~wärts *adv.* eastward; ~wind *m* east(erly) wind.

Osten (ˈ⁻⁻) [ahd. *ôstan*] *m* 39 (*abbr.* E.) East (*abbr.* E.), Orient, *poet.* a. morning.

Ostende (ˈ⁻⁻⁻) *npr. n.* 36 *geogr.* (belgisches Seebad) Ostend.

Oster-... (ˈ⁻⁻...) in Zsgn oft: Easter(-) ..., ...; bes. *chm.* **~abend** *m* Easter-eve; **~ei** *n* *ast.*, Gnomonkette: parhelic cycle; **~eier** *n pl.* Easter eggs *pl.*; **~feiertage** *m pl.* Easter holidays *pl.*; **~fest** *n* Easter festival; **~hase** *m* fabulous hare that lays the Easter-eggs; **~kerze** *f* *Cath. eccl.* Easter taper; paschal candle; **~lamm** *n* Easter-lamb, the paschal lamb; **~luzei** ♀ *f* s. der Kunst, **~messe** *f* Easter fair, **~monat** *m* (month of) April; **~montag** *m* Easter-Monday, **~sonntag** *m* Easter-Sunday; **~woche** *f* Easter week, holy week; **~zeit** *f* Eastertide.

österlich (ˈ⁻⁻) [Ostern] *a.* 24 b. paschal.

Oster-luzei ♀ (ˈ⁻⁻ˈ⁻) [aus lt. *aristolochia* u. umgestellt] *f* 49 birth-wort (*Aristolochia*).

Ostern (ˈ⁻) [ahd. *ôstarun*, gr. *Austrus*: Göttin des Morgenrots] *f pl.* 39 (a. *f* *tar.*, *sing.* *n* 49 b.): a) christl. ~ Easter; zu ~ at Easter; b) jüdisch ~ Jewish Passover.

Ost(er)reich (ˈ(⁻)⁻) [ahd. *Ôstarrîchi*: östliches Reich] *npr. n.* 36: a) *hist.* etc. Österreich-Ungarn in Zentralsteuropa u. Spanien, b) *geogr.* Kaiserreich und Erzherzogtum in Zentraleuropa: Austria; **~-Ungarn** *npr. n.* Austro-Hungary.

Öster(r)eicher (ˈ⁻(⁻)⁻⁻) *m* 39 a., **~in** *f* 39, **öst(er)reichisch** *a.* 24 b. Austrian; österreichisch-deutsch, -russisch, -ungarisch etc. Austro-German, -Russian, -Hungarian, &c.

Ostia (ˈ⁻(⁻)⁻) *npr. n.* 36 *geogr.* (italienische Hafenstadt an der Tibermündung) Ostia.

Ostiaken (ˈ⁻⁻⁻), **Ottjaken** (ˈ⁻⁻⁻) *m pl.* 62 (finnisches Volk im russ. Reich) Ostiaks *pl.*

östlich (ˈ⁻⁻) [Ost] *a.* 24 b. eastern, easterly, Oriental; **~e Länge** East Longitude (E. L.); *adv.* **~** von Frankreich (to the) east of France.

Ostracismus, **...kismus** (ˈ⁻⁻⁻⁻) [grch.] *m* 62 *gr.* Alt.: (Scherbengericht) ostracism.

Ota (ˈ⁻) *npr. m.* 36 *geogr.* (Fluß) Ota.

Otaheiti (ˈ⁻⁻⁻) *npr. n.* 36 *geogr.* (jetzt der Gesellschaftsinseln) Otaheite, Tahiti.

Otfried (ˈ⁻⁻) *npr. m.* 36 (ahd., eigtl. etwa: Besitz-Schützer, s. ~ [Otfried].

Otho (ˈ⁻⁻) *npr. m.* 36 s. ~ [Otho].

Ottave Rime (ˈ⁻ wi⁻⁻) [It. Strophe von 8 Zeilen] *f pl. anc.*, *pros.* ottava rima.

Otter[1] (ˈ⁻) [ahd. *ottar*: Fisch-Otter] *m* 39 a. (oft a. *f* 39) *zo.* otter (*Lutra*).

Otter[2] (ˈ⁻) [holl. *adder*, vgl. Natter] *f* 39 *zo.* adder (*Vipera*).

Otter(n)-...[1] (ˈ⁻...) [Otter[1]] in Zsgn oft: **~balg** *m* otter's skin; **~fang** (**~fanger**) *m* catching (catcher) of otters; **~jagd** *f* otter-hunting.

Otter(n)-...[2] (ˈ⁻...) [Otter[2]] in Zsgn oft: **~gezücht** *n* *pp. bibl.* generation of vipers.

Ottili-e (ˈ⁻⁻⁻) [ahd. *Odhil*] *npr. f.* 45 und 36 (lat.) Ottilia.

Otto (ˈ⁻) [ahd. *Ôd*] *npr. m.* 36 (*pl.* auch Otten (ˈ⁻⁻)) (dt.) Otto, Otho.

Ottomane (ˈ⁻⁻⁻) [Kurt.] **I** *m* 36: **~n** *pl.* — Osmanli. — **II** *f* 39 (Art Sofa) ottoman.

ottomanisch (ˈ⁻⁻⁻) *a.* 24 b. ottomanisch.

Ouverture (ˈ⁻⁻⁻) [It.] *f* 39 (Ouvertüre) overture. **III** **O~** *n* 39 oval.

oval (ˈ⁻ wi⁻) [It.] **I** *a.* 24 b. (ei-rund) oval. —

Oval-... ⊙ (ˈ⁻ wi⁻...) in Zsgn, gew.: **~drehbank** *f* Drehbank: oval lathe.

Ovarium ♀ (ˈ⁻ wi⁻⁻⁻) [lt.] *n* 44 (Eierstock) ovary, ovarium.

Ovid (ˈ⁻ wi⁻) *npr. m.* 36 a., **~ius** (ˈ⁻ wi⁻⁻⁻) *m* 36 (röm. Dichter, 43 vor Chr. bis 17 nach Chr.) Ovid, Ovidius; **ovidisch** *a.* 24 b. Ovidian.

Oxal-... ⊙ (ˈ⁻ ...) [grch. = Sauer-Klee] in Zsgn, *chm.*, mit: oxalic-..., gew. **~äther** *m* oxalic ether ($C_2H_5)_2C_2O_4$); **~saure** *f* = Kleesäure.

Oxhoft (ˈ⁻ˈ) [holl. *okshoofd*; vgl. engl. *hogshead*] *n* 39 *pl.* auch Oxheft, alt

[illegible]

Oxy-..., **oxy-...** ⊙ (ˈ⁻ ...) [grch.] in Zsgn *chm.* = ...: s. *chm.* [illegible] s. in M. 1.

Oxychlorid ⊙ (ˈ⁻ ⁻⁻) *n* [illegible]

Oxyd ⊙ (ˈ⁻⁻) *n* 36 *chm.* [illegible] *anc.* Oxydat: [illegible] **~beschlag** *m*, **~hautchen** *n* [illegible] **~hydrat** *n* [illegible]

Oxydation ⊙ (ˈ⁻⁻⁻ˈ⁻) *f* 49 [illegible] **~sflamme** *f* [illegible]

oxydierbar ⊙ (ˈ⁻⁻⁻⁻) *a* [illegible] **O~keit** *f* 49 oxidability.

oxydieren ⊙ (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v.i.* [illegible] *n.* (ist) a. sich ~ [illegible] — **II** **O~** *n* 39 [illegible]

Oxydierung *f* 49 oxidation, oxygenation, [illegible]

Oxydul ⊙ (ˈ⁻⁻⁻) *n* 36 *chm.* [illegible] *anc.* Oxyd. [illegible]

Oxygen ⊙ (ˈ⁻⁻⁻) *n* 36 (Sauerstoff) oxygen (O); **~gas** *n* oxygen gas.

oxytonieren ⊙ (ˈ⁻⁻⁻⁻) *v.a.* 24 a. *gr.* to mark with the acute accent, to oxytone.

Oxytonon (ˈ⁻⁻⁻⁻) *n* 36 (Wort mit dem Akut) oxytone.

Ozean (ˈ⁻⁻) *m* 1 j. Ocean.

Ozelot (ˈ⁻⁻) *m* 39 *zo.* (Buntkatze) ocelot (*Felis pardalis*).

Ozoll-er (ˈ⁻⁻⁻) *m* 39 a., **~otisch** (ˈ⁻⁻⁻) *a.* 24 b. [grch.] *geogr.* a. Ant. Rit.: Ozolian.

Ozon ⊙ (ˈ⁻⁻) [grch.] *n* 36 *chm.* (Sauerstoff) ozone, in ~ verwandeln to ozonize.

Ozon-... **O~-...** ⊙ (ˈ⁻⁻⁻) in Zsgn, gew. **~haltig** *a.* ozonic, ozoniferous, **~messer** *m* ozonometer, **~messung** *f* ozonometry.

ozonisieren ⊙ (ˈ⁻⁻⁻⁻) *v.a.* 24 a. (mit Ozon anfüllen) to ozonize.

P

P, p (ˈ) *n* 36 1. (Buchstabe des Alphabets, gewöhnl. Konsonant) P, p. — 2. *abbr.* p. (abb. ˈ) = piano; pp. (abb. ˈ) = pianissimo; P. P. (lat. lt. *promissis permittendis* auf Versprechungen hin) [illegible] promising what is to be promised, [illegible] durch Sir or Madam etc.) [illegible] ret pp. ... the (above-)said ... — 3. P *chm.* [illegible] Phosphor.

Paan (ˈ⁻) [grch.] *m* 36 (*pl.* -ˈ⁻) Rat. (Triumphlied) paean, song of victory.

Paar (ˈ) [ahd. *par* aus lt. *par*] **I** *n* 39 (*pl.* als Maßbezeichnung *inv.*), *dim.* Pärchen (ˈ⁻) *n* 36 b. (meist zwei zu Einem, Zusammengehörendes) pair; (zwei gleichartige, aus einer Zahl, Personen) couple, ein ~ Stiefel, Schuhe, ein ~ Handschuhe a (or one) pair of boots, six pair(s) of gloves; ein liebendes (ein bei der Liebe) ~ a loving (a married) couple; wir sind ein ~ geworden they became man and wife, they made a match of it, ein ~ Tauben a brace of pigeons, [illegible] **~ und ~**, **~ bei ~**, bei (zu) ~en by twos, two and two, in pairs or couples, in ~en treiben to put to flight, to rout. — **II** **paar** *a.* 24 b. (nicht gerade) leaning a pole, [illegible] Ayendschuhe [illegible] the gloves [illegible] they are odd gloves, b) [illegible] even. — **III** [illegible] **P~** *inv.* (Kartenspiel, Jungen) a [illegible]

P~-Fälle [illegible] (~ a) few cases, in ein P~ Augen (without a few days); ein P~ tausend Menschen some thousands of people; ein ~ [illegible] a couple of (two); [illegible] P~ Jahren (drei Monaten) [illegible]

Paar-..., **paar-...** (ˈ⁻⁻) in Zsgn oft: **~mal** *adv.* ein ~mal a few times, **~weise** *a.* u. *adv.* in pairs or couples, [illegible] go to walk two and two, to march in [illegible] ~; [illegible] to arrange in pairs, to pair, ♀ [illegible] **~zeit** [paaren] *f* pairing time, season for pairing (mating, &c.).

paaren (ˈ⁻⁻) [illegible] **I** *v.a.* 1. [illegible] (mit einem Passenden) to pair [illegible] to match; [illegible] **II** *v.r.* [illegible] 2. to pair, to form a couple [illegible] to pair [illegible] **III** *sg* **paart** *p. p.* u. *a.* 24 b. 3. paired, [illegible] — 4. [illegible] ♀ [illegible] *chm.* [illegible] **IV** **P~** [illegible] **Paarung** *f* 49 pairing, mating (coupling, [illegible]) copulation.

paarig (ˈ⁻⁻) *a.* 24 b. in pairs or couples; ♀ ~ (*inv.*) gefiedert; ⊙ paripinnate.

Pabst (ˈ) [illegible]

Pacht (ˈ) [mhd. *pâhtâhte*: [illegible] *f* [illegible] **P~** [illegible] *a.* [illegible] **~anschlag** *m* [illegible] **~bauer** *m* (**~bäuerin** *f*) [illegible] **~bedingungen** *f pl.* [illegible] **~besitz** *m* [illegible] **~brief** *m* [illegible] **~geld** *n* [illegible] **~grundstück** [illegible] **~gut** *n* [illegible] **~herr** *m* [illegible] **~hof** *m* [illegible] **~inhaber** *m* [illegible] **~kontrakt** *m* [illegible] **~leute** *pl.* [illegible] **~meier** *m* [illegible] **~schilling** *m* [illegible] **~vertrag** *m* [illegible] **~weise** [illegible] **~zeit** *f* [illegible] **~zins** *m* [illegible]

pachtbar (ˈ⁻⁻) *a.* [illegible]

pachten (ˈ⁻⁻) **I** [illegible] 1. [illegible] — **II** **P~** [illegible] **Pachtung** *f* 49 2. [illegible]

Pachter, **Pächter** (ˈ⁻⁻) [illegible] **~in** *f* [illegible]

Pachytrop ⊙ (ˈ⁻⁻⁻) [grch.] [illegible]

⚒ Bergbaukunde; ⚙ Technik; ⚒ Technik; ⚓ Marine; ♪ Musik; ♥ Medizin; ⚖ Recht; ⚖ Gewerbe; ⚖ Handel; ⚖ Verkehr; ⚖ Landwirtschaft; ⚖ Jagd; ⚖ Fischerei; ⚖ Forstwesen; ⚖ Bergbau; ⚖ Hüttenwesen; ⚖ Bergbau; ⚖ Hüttenwesen; ⚖ Bergbau; ⚖ Hütten

Pacifik... ♀ 🚂 (pä-ſſi″-fik-...) [engl.] in Zſſgn, zB.: **~bahn** *f U.S.*: Pacific Railway.

Pacifikation (-tſſ⌣--tſſ(⌣)⁻) [lt.] *f* ㊾ (Friedenſtiftung) pacification.

pacifizieren (-tſſ⌣-⁻⌣) [lt.] **I** *v a.* ㉑a. (verſichnen) to pacify. — **II P~** *n* ㊴c. und **Pacifizierung** *f* ㊾ pacification.

Paciscent (-tſſ⌣tſſ⌣) [lt.] *m* ㉛ jur.: die ~en (die einen Vertrag Schließenden) the contracting parties *pl.*, the parties *pl.* to an agreement.

Pack (⌣) **I** *m* (bisw. auch *n*) ㊳ und ㉛ 1. packet, package; (Ballen) bale; ~ Papiere ꝛc. pile (or bundle) of ... — 2. (beſtimmte Menge) parcel; ~ von 20 Stück score. — 3. (Gepäck) luggage; mit Sack und ~ (urſpr. ⚔) with bag and baggage. — **II** *n* ㊳ (ohne *pl.*), auch Hack und ~ (Geſindel) rabble; *prvb.* ~ (auch Hack) ſchlägt ſich, ~ verträgt ſich, etwa: cads fight, and when the fight is o'er, they're greater friends than e'er before.

Pack-..., **pack-...** (⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~an** P (⌣⌣) *m*: a) policeman; b) big dog; **~bind-faden** *m* packing cord, twine; **~eſel** *m*: a) sumpter-mule; b) F *fig.* drudge, slave; **~garn** *n* = ~bind-faden; **~haus** *n*, **~hof** *m* ♀: a) in Fabriken: yard for packing; b) Zollweſen: bonded warehouse, docks *pl.*; **~kammer** *f*: a) ♀ packing-room; b) 🚂 goods-office; **~kaſten** *m* packing-case; **~knecht** *m* packer; **~korb** *m* hamper, für Porzellan ꝛc.: crate; **~koſten** *pl.* charges for (or cost of) packing; **~laken**, **~leinen** *n*, **~leinwand** *f*, **~linnen** *n* pack-(or sack-) cloth, canvas for packing, sacking; **~maſchine** ⚙ *f* packing-machine, bundle-press; **~meiſter** *m* ♀ und ⚒ foreman of packers; **~nadel** ⚙ *f* packing-needle; **~papier** ♀ *n* packing-paper, brown paper; **~pferd** *n* pack-(or baggage-)horse; sumpter; **~raum** *m*: a) packing-room; b) eines Wagens: boot; c) ⚓ stowage(-room); **~riemen** ⚔ *m* saddle-strap; **~ſattel** *m* pack-saddle; **~träger** *m* porter; **~tuch** ⚙ *n* packing-cloth; **~wagen** *m* luggage-(or goods-)van (a. 🚂); **~weiſe** *adv.* in packages or parcels; **~weſen** *n* packing (🚂 luggage) department; **~zeug** *n* things *pl.* used for packing. — Vgl. auch Baga'ge-..., Gepäck-...

Päckchen (⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Pack) small package or parcel; *prvb.* jeder hat ſein ~ zu tragen each one (of us) has his burden to carry or his own troubles.

Packen[1] (⌣) *n* (bisw. auch *m*) ㊵b. large packet or parcel or bundle or bale.

packen[2] (⌣) ㉑a. **I** *v/a.* 1. to pack (up), to do up in parcels, in Haufen: to pile up; in e-n Koffer ~ to pack up in a trunk or box (vgl. ein-packen 1). — 2. a) (ſeine) Koffer ~, ſein Fell-eiſen ~, *abs.* ~ to pack up, to be off, to clear out; vgl. ein-packen 3 u. 4; b) die Taſchen ꝛc. voll ~ to cram (or fill) one's pockets, &c. — 3. (derb faſſen) to seize (roughly), to lay hold of, to clutch, beim Kragen: to collar; *fig.* ~d darſtellen to depict in a striking manner, to hold up to life; e-e ~de Szene a touching (or thrilling, stirring) scene. — **II** ſich ~ *v/refl.* 4. F (ſich eilig davon m.) to decamp, F to bundle off, to hook it; vgl. 2a. — **III P~** *n* ㊴c. und **Packung** *f* ㊾ 5. (ſ. 1) packing (up); eines Wagens: loading. — 6. (ſ. 3) seizure, collaring.

Packer (⌣) *m* ㊵a. 1. packer. — 2. im Schwarzwald, bei Mineralwäſſern: commission-agent. — 3. *hunt.* (Hund der Hetze anpackt) large boar-hound or coursing-dog.

Packer-... (⌣...) in Zſſgn, zB.: **~lohn** *m* packer's wages *pl.*, cost of packing.

Packerei (⌣⌣″) *f* ㊾ packing; das iſt eine ſchlechte ~ that's badly packed.

Päckerei (⌣⌣″) *f* ㊾ = Gepäck.

Packet (⌣⁻) ꝛc. ſ. Paket ꝛc.

Pa(c)kfong (⌣⌣) [chin.] *n* ㊻ (chineſiſches Weißkupfer) pakfong.

Packungs-... (⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: **~arbeiten** *f/pl.* (labour bestowed on) packing.

Pädagog (-⌣⁻) [grch. *paidagōgo's*: Sklave, der Knaben anleitet] *m* ㊿ (Erzieher) pedagogue, educationist, *b.s.* pedant; **~ik** (-⌣⁻⌣) *f* ㊾ pedagogics, educational science; **p~iſch** *a.* ㉔b. pedagogical, educational; **~ium** (-⌣⁻⌣) *n* ㊽ educational establishment; (höhere Schule) college.

Padde nordd. (⌣) *f* ㊸ (Froſch) frog; (Kröte) toad, ehm.: paddock.

paddeln F (⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to paddle.

Päderaſt (-⌣⌣) [grch.] *m* ㊿ pederast, sodomite, P bugger.

Padiſchah (⁻⌣-) [perſ.] *m* ㊻ (Großherr, Titel des Sultans und Schahs) Padisha(h).

Padua (⁻-⌣) *npr. n.* ㊺ *geogr.* (it. Provinz und Stadt) Padua; **~uer** *m* ㊵a., **~uerin** *f* ㊿, **paduaniſch** *a.* ㉔b. Paduan.

paff (⌣) [laut-nach-ahmend] **I** *int.* 1. (bſd. e-n Schuß nach-ahmend) bang!, pop!; F *fig.* ganz ~ ſein to be astounded or struck of a heap. — **II Paff** *m* ㊳ 2. (Schuß) report of a gun. — 3. (Zug beim Tabakrauchen) whiff.

Päffchen (⌣) *n* ㊵b. = Beſſchen.

paffen (⌣) [niederd.] *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* ㉑a. to whiff; (ſtark rauchen) to puff away at one's pipe; F *fig.* ... daß es nur ſo paffte ... with a vengeance or vehemence; drauf los ~ (ſchießen) to pepper (or pop) away.

Paganismus (--⌣) [neu-lt.] *m* ㊺ (Heidentum) paganism.

Page (⁻G⁵) [fr. aus grch. *paidi'on*: Kind] *m* ㊷ 1. page. — 2. = Auf-ſchürzer.

Pagen-... (″G⁵...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~dienſt** *m* duties *pl.* of a page; **~ſtreich** *m* page's frolic or trick; ~ſtreiche *pl.*, auch: boyish pranks *pl.*

Pagina (⁻⌣⌣) [lt.] *f* ㊻ (Seite) page, ♁ pagina, ⚙ *typ.* folio.

Paginier-... ⚙ (⁻⌣″...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~apparat** *m*, **~maſchine** *f* paging-machine.

paginieren (-⌣⁻⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. ein Buch: to paginate, to mark the pages of. — **II P~** *n* ㊴c. u. **P~ung** *f* ㊾ pagination.

Pagode (⌣⁻⌣) [indiſch *but'kadah*: Tempel mit Bildnis] *f* ㊸: a) indiſcher, chineſiſcher Götzentempel; b) ehm. ind. Goldmünze: pagoda.

pagoden-... (⌣″⌣...) in Zſ.-ſtzgn mit *a.*, zB.: **~artig** *a.* (auch **pagodenhaft** (⌣⁻⌣⌣) *a.* ㉔b.) pagoda-like.

pah (⁻, ⌣) [laut-nach-ahmend] *int.* ~! pooh!, ~! ho!, law!, pshaw!

Pair (pär) [fr.] *m* ㊻, **~in** *f* ㊿ (Mitglied der Adelskammer) peer, F peeress; **~(s)-kammer** *f* chamber of peers, House of Lords; **~(s)-ſchub** *m* batch (or wholesale creation) of peers; **~(s)-würde** *f* peerage.

Pairſchaft (pä'rv) *f* ㊾ peerage.

Paket (⌣⁻) [fr.] *n* ㊳ packet, parcel; ~e *pl.*, oft: packages *pl.*; ~ Nadeln paper of needles.

Paket-... (⌣″...) in Zſſgn, zB.: **~ausgabe** *f* parcel-delivery; **~beförderung** *f* carriage of parcels; **~beförderungs-Geſellſchaft** *f* parcel-delivery company; in Engl. oft: Pickford's; **~boot** ⚓ *n* packet(-boat), mail-boat, auf dem Atlantiſchen Ocean: Transatlantic liner; **~porto** ✉ *n* postage (or carriage) for parcels; **~poſt** ✉ *f* parcel-post.

Pakfong ſ. Pacfong.

Pakt (⌣) *m* ㊳ und ㊷a., bisw. **Paktum** (⌣⌣) *n* ㊽ [lt.] (Abmachung) compact, agreement; e-n ~ ſchließen, auch **paktieren** (⌣⁻⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to agree upon; to make an agreement, to come to terms; to settle (matters); (ausbedingen) to stipulate, to covenant; to claim, to demand.

paktoliſch (⌣⁻⌣) [Pakto'lus, Gold führender Fluß in Ly'dien] *a.* ㉔b. grch. Alt.: Pactolian.

Paladin (⌣--) [it.] *m* ㊳ (Held bſd. im Gefolge Karls des Großen) paladin.

Palankin (⌣⌣⁻, ⌣⌣-) [ſtr. *palyanka*: Bett] *m* ㊷ u. ㊻ (Sänfte mit Seiten-öffnung) palanquin.

Palä-o... ♁ (⌣⁻⌣...) [grch.] palæo... (= Altertums-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M.I.

Paläo-graph ♁ (⌣⁻⌣″ſ) *m* ㊿ (Kenner alter Schriften) palæographe*r*, ...ist; **~ie** (⌣⁻⌣-ſ″) *f* ㊾ oder ㊸ palæography; **paläo-graphiſch** (⌣⁻⌣″ſv) *a.* ㉔b. palæographic(al).

Palaſt (⌣⌣) [aus fr. *palais*, mlt. *pala'tium*] *m* ㉛ palace; **p~artig** *a.* palatial; **~dame** *f* lady of the court; **~intri'gue**, **~revolutio'n** *f* court-intrigue, -revolution.

Paläſtina (⌣⌣″⌣) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (Land Weſt-Aſiens) Palestine; **paläſtiniſch** *a.* ㉔b. Palestinian, Palestinean.

Paläſtra (⌣⁻⌣) [grch.] *f* ㊻ und ㊹ Alt.: (Ringſchule) palæstra.

Palatin (⌣-⁻) [lt.] *m* ㊳, *sg.* auch **~us** (⌣-⁻⌣) *m inv.* 1. röm. Alt.: (hoher Beamter) palatine. — 2. = Pfalz-graf.

palatiniſch (⌣-⁻⌣) *a.* ㉔b. palatine.

Palermitaner (⌣⌣⌣″⌣) [Palermo, Hauptſtadt Siziliens] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **palermitaniſch** *a.* ㉔b. Palermitan.

Paletot (⌣⌣tō', a. ⌣⌣tō) [fr.] *m* ㊻ (Überzieher) overcoat, greatcoat, top-coat; **~marder** F *m* stealer of overcoats.

Paiette (⌣⌣) [lt.] *f* ㊸ *paint.* (Farbenbrett) palette, pallet.

Palimpſeſt ♁ (⌣⌣) [grch.] *n* ㊳ (zwei-mal beſchriebenes Pergament) palimpsest.

Palin... ♁ (⌣⌣...) [grch.] palin... (Neu-..., Wieder-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M.I.

Palingeneſie ♁ (⌣⌣--″) *f* ㊾ oder ㊸ (Wiedergeburt) palingenesis.

Paliſade (⌣-⁻⌣) ꝛc. ſ. Pallisade ꝛc.

Paliſander-... ⚙ (⌣-⌣⌣...) [braſil.] in Zſſgn, zB.: **~holz** *n* rosewood, bisw. a. palisander.

Palladium (⌣⁻(⌣)⌣) [grch.] *n* ㊽: a) *myth.* (Bild der Pallas, *fig.* ſchützendes Heiligtum) palladium; b) ♁ *chm.* (bläulich-weißes Meta'll) palladium (Pd); **~ſäure** *f* palladic acid.

Pallas (⌣⌣) [grch.] *npr. f. inv.*: a) *myth.* ~ Athe'ne Pallas (Athene), Minerva; b) *ast.* (Planetoid) Pallas.

Pallaſch ⚔ (⌣⌣) [ruſſ.] *m* ㊳ (Art Säbel) cut-and-thrust sword, broadsword.

Palliativ (⌣(⌣)-″) [lt.] *n* ㊽ bſd. *med.* (Linderungs-mittel) palliative; **~maßregel** *f* palliative measure; **~mittel** *n* palliative.

Palliſade, mſt ⚔ (⌣⌣″⌣) [fr.] *f* ㊸ *frt.* (Schanzpfahl) palisade; **~n-gewebe** ♀ *n* palisade-parenchyma or -tissue; **~n-reihe** *f* row of palisades; **~n-verſchanzung** *f* stockade; **~n-wurm** *m zo.* palisade-worm (*Eustro'ngylus gigas*); **~n-zelle** ♀ *f* palisade-cell.

palliſadieren ⚔ (⌣-″⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. to pallisade, to stockade. — **II P~** *n* ㊴c. und **Palliſadierung** *f* ㊾ palisading.

Pallium (⌣(⌣)⌣) [lt.] *n* ㊹: a) Alt.: (Obergewand); b) *eccl* (Erzbiſchofs-mantel): pallium.

Palm-..., **palm-...**, meiſt ♀ (⌣...) in Zſſgn oft: palm-..., zB. **~(en-)artig** *a.* palmaceous; **~baum** *m* palm-tree; **~blatt** *n* p.-leaf (a. *arch.*); **~bohrer** *m ent.* palm-borer or -weevil (*Cala'ndra palma'rum*); **~butter** *f* = ~öl; **~faſer** *f* p.-fibre; **~garten** *m* garden of p.-trees; **~gewächſe** *n/pl.* palmaceous plants *pl.*; **~(en-)haus** *n hort.* p.-house, palmery, palmetum; **~honig** ♀ *m* p.-honey (von *Jubæ'a specta'bilis*); **~kohl** *m* (Gipfelknoſpe der Kohlpalme) palm-cabbage; **~li'li-e** *f* yucca; **~öl** ♀ *n* palm-oil; **~öl-Seife** *f* p.-soap; **~(en-)reich** *a.* = palmig; **~ſonntag** *m eccl.* Palm Sunday; **~vogel** *m orn.* p.-bird (*Plo'ceus*); **~wachs** ♀ *n* p.-wax (von *Cero'xylon andi'cola*; Süd-Amerika); **~(en-)wäldchen** *n* grove of p.-trees; **~weide** *f* English palm, goat-willow (*Salix ca'prea*); **~wein** ♀ *m* p.-wine, toddy; **~woche** *f* = Karwoche; **~zucker** *m* palm-sugar; **~zweig** *m* branch of a palm(-tree).

Palme ♀ (⌣) [lt. *palma*] *f* ㊸ 1. (Palmbaum) palm(-tree) (*Palma*). — 2. (Palm-zweig)

palm-branch); *fig.* die ~ des Sieges erringen to carry off (or to bear away) the palm.

Palmen-... (⁻⁻..) in Zsgn. s. Palm-...

Palmetto-... ♀ (⁻⁻..) [span. *palmito*] in Zsgn. W.: **~palme** *f* palmetto (*Chamærops palmetto*).

palmig (⁻⁻) *a.* adj. palmy, palmiferous, covered (or grown) with palms.

Palmitin (⁻⁻) *n* ⚗ *chem.* (Fett-Bestandteil des Talgs) palmitin (⁻⁻ $H_{31}O_2$); **~säure** *f* palmitic acid ($C_{16}H_{32}O_2$).

Palmyrener (⁻⁻) [Palmyra, alte Stadt in Syrien] *m* 40 A., **~in** *f* 20 Palmyrene.

Pampas (⁻⁻) [span. *bamba*: Grasebene] *f pl.* ⚗ (südamer. Grasebene) pampas *pl.*; **~hirsch** *m* zo. pampas-deer (*Cervus campestris*); **~katze** *f* zo. pampas-cat (*Felis pajeros*).

Pampelmuse ♀ (⁻⁻⁻) [span. *pamplinas*] *f* ⚗ (Wurz. u. Frucht) pampelmoes, pompelmoose, *Am.* grape-fruit (*Citrus decumana*).

Pamphlet (⁻⁻) [fr., aus der Engl.] *n* ⚗ (Flugschrift) pamphlet; **~schreiber** *m* (auch **~ist** (⁻⁻⁻) *m* ⚗) pamphleteer.

Pamphyli-en (⁻⁻⁻) *npr. n* geb. *geogr.* Alt.: (Landschaft in Kleinasien) Pamphylia, **pamphylisch** (⁻⁻⁻) *a.* adj. Pamphylian.

Pan (⁻) [grch.] *npr. m.* ⚗ (*pl.* meist ~e und ~en) *myth.* (grch. Hirtengott) Pan.

☛ **Pan...**, **pan...** ⚗ (⁻...) [grch.] pan... (= all-...). ⚗ erst in Kompositionen, in M. I.

Panacee (⁻⁻⁻) [grch., fr.] *f* 40 und ⚗ (Mittel für alles) panacea, universal remedy.

Panama (⁻⁻⁻) *npr. n.* ⚗ *geogr.* (Hauptstadt der Republik Panama) Panama; **Land-enge von ~** (Central-America) Isthmus of Panama.

Panathenaen ⚗ (⁻⁻⁻⁻) *pl. inv.* grch. Alt. (Fest der Athener zu Ehren) Panathenæa *pl.*

Pandamonium (⁻⁻⁻⁻) [grch.] *n* ⚗ (Wohnsitz aller Geister) Pandæmonium.

Pandekten (⁻⁻⁻) [grch.] *pl. inv.* (Sammlung des *Corpus Juris*, s. 58 unter Corpus) Pandects *pl.*; auch ⚗ Digesta.

Pandemie ⚗ (⁻⁻⁻) [grch.] *f* 40 u. ⚗ (über ein ganzes Volk verbreitete Krankheit) pandemia.

Pandora (⁻⁻⁻) [grch.] *npr. f.* 40 und ⚗ *myth.* Pandora (s. M. I); **~ buchse** *f* (aus der Alt. stammende Redensart) Pandora's box.

Pandschab, Pendschab (⁻⁻) *npr. n.* ⚗ *geogr.* (Land der fünf Ströme in Nord-Indien) Punjab, Penjab, Punjab, Pendjab.

Pandur (⁻⁻) *m* ⚗ ⚔ (ungarischer Infanterist, auch Raubbold) pandour, pandoor.

Paneel ⊙ (⁻⁻) [holl., aus a. f. *panel*] *n* ⚗, auch **~e** (⁻⁻⁻) *f* ⚗ *carp.* (Füllung einer Tür) panel; Wainscoting; **~bekleidung** ⚒ *f* (an Pferdewagen) panel fitting. [panel.]

paneelieren (⁻⁻⁻) *v. a.* 2 A. *carp.* to

Panegyrikus (⁻⁻⁻⁻) [grch.] *m* ⚗ (auch ⚗ *pl.* a. ...tien) panegyric (... eulogy).

Panier (⁻⁻) [fr.] *n* ⚗ — Banner².

Panik (⁻⁻, selten ⁻⁻) [grch.-lt., von Pan als Urheber plötzlichen Schreckens] *f* ⚗ panic, stampede (s. ⚗); von ~ ergriffen werden to be seized with a panic; **panisch** (⁻⁻) *a.* adj.: panischer Schrecken panic fear.

Pankratius (⁻⁻⁻) ⚗, **Pankraz** (⁻⁻) ⚗ *npr. m. eccl.* (Heiliger) Pancras.

Pannoni-en (⁻⁻⁻) *npr. n* geb. *geogr.* Alt. (Land zwischen Gau und Donau) Pannonia, **Pannoni-er** *m* 40 A., ...in *f* 20, **pannonisch** (⁻⁻) *a.* adj. Pannonian.

Panoptikon, Panoptikum (⁻⁻⁻⁻) [grch.] *n* ⚗, *a.* ⚗ (Sammlungen-Art für Schaustellungen) panopticon.

Panorama (⁻⁻⁻⁻) [grch.] *n* ⚗ (*pl.* auch ...men) (Rundsicht) panorama, **panoramisch** *a.* adj. panoramic (...ally).

Panormus (⁻⁻⁻) *npr. n. inv.* *geogr.* Alt. (Küste auf Sicilien, jetzt Palermo) Panormus.

panschen (⁻⁻) *v.* s. pantschen ...

Pansen (⁻⁻) [niederd. Pantsch, vel lt. *pantex*] *m* 40 b. 1. *zo.* (erste Magen der Wiederkäuer) hardi-gut, ⚗ rumen. — 2 ⚗ *s.* (Wanst) paunch, belly. [Pansian pipe *pl.*]

Pans-Flöte (⁻⁻⁻⁻) *f* ⚗ (Pan's-pipes)

Panslavismus, Panslawismus (⁻⁻⁻) *m* ⚗ panslavism (s. M. I).

Panslavist, Panslawist (⁻⁻⁻) *m* ⚗, **p~isch** (⁻⁻⁻) *a.* adj. Panslavist.

Panthe-ismus ⚗ (⁻⁻⁻) [grch.] *m* 40 *phil.* (Glaube, daß Gott Welt und Welt Gott sei) pantheism, **Panthe-ist** (⁻⁻⁻) *m* ⚗ pantheist; **pantheistisch** (⁻⁻⁻) *a.* adj. pantheistic.

Pantheon (⁻⁻⁻) [grch.] *n* ⚗ (Alt. Tempel aller Götter; jetzt Kirche) Pantheon.

Panther (⁻⁻) [mhd. *panter* aus lt. *pantheʼra*] *m* 40 A. *zo.* panther (*Felis pardus*).

Panther-... **p~...** (⁻⁻⁻...) in Zsgn. ⚗ ...: **~artig** *a.* panther-like; **~fell** *n* panther's skin; **~katzen** *f pl.* *zo.*: ⚗ pardines *pl.*; **~tier** *n* *zo.* = Panther.

Pantine (⁻⁻) [s. f. *patin*] *f* ⚗ (Schuhwerk) patten, clog.

Pantoffel (⁻⁻⁻) [it. *pantofola*, fr. *pantoufle*] *m* 40 A., auch ⚗ A. 1. slipper; in ~n gehen to go about in slippers, to wear (than) h-n ~n, s. m. Pantoffel den ~ küssen, jmd. to kiss the Pope's toe. — 2. *fig.* unter dem ~ (der Herrschaft der Frau im Hause) stehen to be under petticoat-government; er steht unter dem ~, er hält ihn unter dem ~, auch: he is hen-pecked or wife-ridden or F too much married.

Pantoffel-... **p~...** (⁻⁻⁻...) in Zsgn. W.: **~blume** ♀ *f*: ⚗ calceolaria; **~formig** *a.* shaped like a slipper; **~held** *m* hen-pecked husband (s. Pantoffel 2); **~holz** ⚒ *n* cork(-bark); **~macher** *m* maker of slippers; **~regiment** *n* s. Pantoffel 2; **~ritter** *m* = ~held.

Pantomime (⁻⁻⁻) [grch.] *f* ⚗ (Gebärdenspiel, Mimik) pantomime, dumb show; **pantomimisch** *a.* adj. pantomimic(al).

pantschen (⁻⁻) *v. n.* (h.) u. *v. a.* 20 A. = manschen.

Pan(t)scher (⁻⁻) *m* 40 A. 1. = Manscher. — 2. ⚗ in Zsgn. wie (Wein-)Pan(t)scher, s. ⚗.

Panzen (⁻⁻) *m* 40 b. = Panien.

Panzer (⁻⁻) [it. *pancera* aus mlt. *pancéra*: Futter für den Unterleib] *m* 40 A. cuirass, coat of mail (s. Harnisch 1); ⚓ e. Schiffes: armour, iron (or steel) covering.

Panzer-... **p~...** (⁻⁻⁻...) in Zsgn. ⚗ ...: **~armel** *m* ...; **~bekleidet** *a.* mailed, ...; **~bolzen** ⚓ *m* ...; **~dreh-turm** *m.* ⚓ *m* ...; **~fahrzeug** *n* = ...; **~leger** *m* ...; **~flotte** ⚓ *f* ...; **~fregatte** ⚓ *f* ...; **~gruppe** ⚓ *f* ...; **~handschuh** *m* ...; **~hemd** *n* ...; **~hohlen** ⚓ *f pl.* ...; **~kette** ⚓ *f* ...; **~klinge** ...; **~malche** ...; **~platte** ⚓ *f* ...; **~reiter** ⚓ ...; **~ring** ⚓ ...; **~tod** ⚓ ...; **~schiff** ⚓ *n* ...; **~turm** ⚓ *m* ...; **~wangen** *f pl.* ⚓ ...

panzern (⁻⁻) *v. a.* ⚗ auch ~ *v. r.* ⚗ to dress in mail, to arm with (a coat of mail); ⚓ to armour, to plate (a ship, etc. with iron or steel); *fig.* to arm, to gird, to fortify (against).

Paon (⁻⁻ und ⁻⁻) [grch.] *m* ⚗ ...

Paonie ♀ (⁻⁻⁻) [grch.] *f* ⚗ (Pfingstrose) peony (*Paeonia*).

Papa (⁻⁻, lat. ⁻⁻) *m* ⚗ (Vater, ~Gott) (⁻⁻⁻) *n* 40 b. papa, pa, F daddy.

Papagei (⁻⁻⁻) [alt. *papegaai*, lat. *babaganhid*] *m* ⚗ ... (*Psittacus*), F Polly; ein ~ ... to chatter (as a parrot) like a parrot.

Papagei-... **p~...** (⁻⁻⁻...) in Zsgn. ⚗ ...: **~artig** *a.* parrot-like; **~bauer** *n* (m) parrot's cage; **~fisch** *m* *ichth.* parrot-fish (*Scarus*); **~grün** ⊙ *n* parrot-green; **~taucher** *m* ...

Papageno-Flöte (⁻⁻⁻⁻⁻) *f* ⚗ Papageno's (Zauberflöte) flute.

Papchen (⁻⁻) *n* ⚗ (Kosewort für Papagei) F Polly, pretty parrot.

Papelei F (⁻⁻⁻) *f* 40 ... (Papier) ... papelei (⁻⁻⁻⁻⁻) ...

Paphi-er (⁻⁻⁻) [lat. *Paphiacus*] *m* 40 A., **~in** *f* 20, **paphisch** (⁻⁻) *a.* adj. Paphian.

Paphlagoni-en (⁻⁻⁻⁻) *npr. n* geb. *geogr.* Alt. (Land an der Ostsee) Paphlagonia, **paphlagonisch** (⁻⁻⁻⁻) *a.* adj. Paphlagonian.

Paphos (⁻⁻) *npr. n.* *geogr.* Alt. (Stadt auf der Insel Cypern) Paphos.

Papier (⁻⁻) [lt.-grch. *papyrum*] *n* ⚗ 1. paper (s. Paper 7, Pauch 5), ... ~ ruled paper; zu ~ bringen to put on (or to commit to) paper, to write down, *prob.* s. gedruckt. — 2. ⚗ (Papier-Geld) ... ~e Russische ... *pl.*); ... ~e ... check, F ... (Staats-) ~e government bonds or securities *pl.*

Papier-... **p~...** (⁻⁻⁻...) in Zsgn. ⚗ ...: **~abfälle**, **~abgänge** *m pl.* waste paper, **~artig** *a.* like paper, ⚗ papyraceous, ...flows, **~beschwerer** *m* ... weight; **~bild** *n* Photogr.: photograph on paper; **~blatt** *n* ...; **~blume** ♀ *f.* ⚗ ...; **~bogen** *m* ...; **~boot** *n* = ~nachen, **~brei** ⊙ *m* paper pulp; **~drache** *m* (paper) kite; **~drucker** ⊙ *m* ...; **~durchlöchern** ⊙ *n* ...; **~fabrikant** *m* ...; **~fetzen** *m* ...; **~form** ⊙ *f* ...; **~format** *n* ...; **~geld** ⚒ *n* ...; **~gewicht** ⚒ *n* ...; **~geschäft** ⚒ *n* ...; **~gulden** ⚒ *m* ...; **~handel** ⚒ *m* ...; **~handlerin** *f* *m* ...; **~handlung** *f* ...; **~hülse** *f* ...; **~kohle** ⚒ *f* ...; **~korb** ⚒ *m* ...; **~laden** *m* ...; **~locher** ⊙ *m* ...; **~macherin** *f* *m* ...; **~maulbeer-baum** ♀ *m* ...; **~messer** *n* ...; **~mühle** ⊙ *f* ...; **~narcisse** ♀ *f* ...; **~nautilus** *m* ...; **~patrone** *f* ...; **~pflanze** ♀ *f* ⚗ ...; **~prüfer** ⊙ *m* ...; **~prüfung** *f* ...; **~rubel** ⚒ *m* ...; **~schere** *f* ...; **~sperm** *m* ...; **~sperrmaschine** ⊙ *f* ...; **~stapel** ⚒ *m* ...; **~streifen** *m* strip (or slip) of paper; **~tapete** ⊙ *f* wall paper; ...; **~tiger** *m* ...; **~tüte** ⚒ *f* ...; **~umlauf** ⚒ *m* ...; **~verlag** ⚒ *m* ...; **~wahrung** ⚒ *f* ...; **~wäsche** ⚒ *f* ...; ...

papieren (⁻⁻⁻) *a.* adj. ...

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ botanical; ⚗ chemical; ⚒ ...; ⚒ ...; *f* ...

Papier-maché ⊕ (pa-pje' ma-sche") [fr.] *n* 56 (hart gewordener Papierteig) papier-mache; Thee-brett aus ~ papier-mache tray.

Papinianisch (--(⏑)⏓⏑) [Denis Papin, fr. Physiker, 1647—1714] *a.* 24 b.: ~er Topf (Dampf-kochtopf) Papin's digester.

Papismus (-⏑⏑) [mlt.] *m* 45 papistry; *b.s.* popery; **Papist** (-⏑) *m* 31, ...in *f* 50 (Anhänger[in] des Papstes) papist; **papistisch** (-⏑⏑) *a.* 24 b. papistic(al), papal; *b.s.* popish.

Papp-..., mft ⊕ (⏑...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* cardboard- (or paste-, paste board-) work; **~arbeiter(in** *f*) *m* worker in cardboard or pasteboard; **~band** *m* Buchbind.: pasteboard binding; book in boards; **~bogen** ⊕ *m* sheet of cardboard; **~deckel** *m* pasteboard; **~kasten** *m*, **~schachtel** *f* box (made) of cardboard, für Hüte 2c.: bandbox; **~schneide-maschine** *f* pasteboard-(or millboard-)cutter; **~stein-druck** *m* papyrography; **~stoffel** F *m* clumsy (or awkward) fellow; **~waren** ⊕ *f/pl.* pasteboard goods or wares *pl.* — Vgl. auch **Pappen-...**

Pappe (⏑⏑) [lt. *pappa*] *f* 53 **1.** (Mehl-brei) pap. — **2.** (Kleister) size, paste. — **3.** ⊕ (dicke Blätter aus Papier-masse) pasteboard, dünnere: cardboard; geformte: millboard.

Pappel ♀ (⏑⏑) [mhd. *papel* aus lt. *pō'pulus*] *f* 53 poplar(-tree) (*Po'pulus*); **~alle'e** *f* avenue of poplars; **~baum** ♀ *m* = Pappel; **~holz** *n* poplar wood; **~knoppern** *f/pl. pharm.* poplar-galls *pl.*

pappeln (⏑⏑) *a.* 24 b. of poplar wood.

päppeln (⏑⏑) [Pappe 1] *v/a.* 21 d. ein Kind ~ to feed a child with pap, to bring it up by hand or with the bottle.

pappen (⏑⏑) **I** *a.* 24 b. **1.** of cardboard or pasteboard. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21 a. **2.** (mit Kleister kleben) to (stick with) paste. — **3.** (Pappearbeit m.) to do cardboard-work.

Pappen-... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~deckel** *m* pasteboard; **~fabrik(ation)** ⊕ *f* cardboard (or pasteboard) manufacture; **~form** ⊕ *f* mould for pasteboard; **~macher** ⊕ *m* pasteboard-maker; **~stiel** F *m* (etwas von geringem Werte) trifle; für (oder um) e-n ~stiel for a mere song. — Vgl. auch **Papp-...**

Pappenheimer (⏑⏑-⏑), **Pappenheimischer** (⏑⏑-⏑⏑) *m* 40 a. *hist.* im dreißigjährigen Kriege: soldier of (General) Pappenheim; *prvb.* (nach *SCH.*, Wallensteins Tod) daran erkenne ich m-e Pappenheimer, etwa: I know my men by that, F I know my customers.

papperlapapp (⏑⏑⏑⏑) *int.* abweisend: (what) nonsense or stuff!, fiddlesticks!, rubbish!, rot!, bosh!

pappig (⏑⏑) [Pappe] *a.* 24 b. pasty; (klebrig) sticky.

Paprika (⏓⏑⏑) *m inv.* (spanischer Pfeffer) Cayenne pepper, capsicum.

Papst (⏓) [ahd. *bābes* aus lt. *pāpa*] *m* 31 (als Titel vor Namen ohne *art.* meist *inv.*) *eccl.* pope, pontiff, Holy Father; **~ Grego'r** Pope Gregory; **~gläubige(r)** *m* papist; **~krone** od. **~mütze** *f* (pope's) triple crown, tiara; **~wahl** *f* election of a pope; conclave (of cardinals); **~würde** *f* papal dignity, papacy.

Päpstin (⏓⏑) [*f* von Papst] *f* 50 female pope; *hist.* ~ Johanna Pope Joan.

päpstisch (⏓⏑) [Papst] *a.* 24 b. *b.s.* popish; **Päpstler** *m* 40 a. papist.

papstlich (⏓⏑) [Papst] *a.* 24 b. papal, papist, pontifical, *b.s.* popish; ehemaliges ~es Gebiet St. Peter's Patrimony, Papal States *pl.*; ~e Krone = Papstkrone; ~er Stuhl Holy See; ~e Würde papal dignity, papacy.

Papsttum (⏓-) *n* 25 papacy, pontificate, *b.s.* popery, popedom.

Papua-Neger (-⏑⏑-⏓⏑) [malai.-jl. *papu'a*: kraushaarig] *m/pl.* 40 a., **Papuaner** (--⏓⏑) *m* 40 a., **Papuanerin** *f* 50 Papuan; **Papuasi-en** (--⏓(⏑)⏑) *npr.n.* 40 b. *geogr.* (Insel Neu-Guine'a) Papua.

Papyrus (⏑⏓⏑) [lt.] *m* 57 Alt.: (ägyptische Pflanze, daraus bereitetes Papier) papyrus.

☞ **Par(a)..., par(a)...** (⏑(⏑)...) [grch. = neben] par(a)... Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Parabel (⏑⏓⏑) [grch.] *f* 53: a) (Gleichnis) parable, simile; b) *math.* (Kegelschnitt parallel e-r Mantellinie): ⊿ parabola; **Parabel-kurve** *f* parabolic curve.

parabelhaft (⏓⏑⏑), **parabolisch** (⏑⏑⏓⏑) [grch.] *a.* 24 b. parabolic(al) (auch *math.*); (bildlich) allegorical, symbolical.

Parade (⏑⏓⏑) [fr.] *f* 53 **1.** ⚔ review; die ~ abnehmen to hold a review. — **2.** (Prunk) display; ~ m. to make a show. — **3.** *fenc.* ward.

Parade-... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~anzug** ⚔ *m* (*ant.* Kommi'ß-anzug) full-dress uniform; **~aufzug** ⚔ *m* review: vgl. ~marsch; **~bett** *n* bed of state; auf dem ~bette liegen to lie in state; **~marsch** ⚔ *m* march past; **~pferd** *n* horse for review; *fig.* object (serving) for show; in Schulen: picked scholar, F show-boy; **~platz** ⚔ *m* parade-ground; **~schritt** ⚔ *m* slow (or ordinary) pace; **~stückchen** *n* piece for show, show-piece; hobby; **~zimmer** *n* state-apartment

paradieren (⏑⏑⏓⏑) [fr.] *v/n.* (h.) 21 a. (prunken) to parade; mit etwas ~ to show a th. off, to exhibit a th., to make a show (or an exhibition) of a th.

Paradies (⏑⏑⏓) [ahd. *paradīsi* aus pers.-grch. *paradeisos*: Garten] *n* 38 **1.** *bibl.* paradise. — **2.** *thea. co.* gallery, F the gods.

Paradies-... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~apfel** ♀ *m* (Liebes-apfel) tomato (*Lycope'rsicum escule'ntum*); **~bewohner(in** *f*) *m* inhabitant of paradise; **~feige** ♀ *f* banana; **~feigenbaum** *m* banana-tree (*Musa paradisi'aca*); **~körner** ⊕ *n/pl.* grains *pl.* of paradise (von *Amo'mum granum paradi'si*); **~vogel** *m orn.* bird of paradise (*Paradi'sea a'poda*).

paradiesisch (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. of paradise, paradisaic(al); *fig.* (wonnig) delightful, blissful, delicious; (entzückend) charming.

Paradigma (⏑⏑⏑⏑) [grch.] *n* 56 (*pl.* ...digmen, ...di'gmata) *gr.* (Musterwort) paradigm; **paradigmatisch** (⏑⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. paradigmatic, paradigmatical.

Paradigmen-..., **p~-...** (⏑⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* like a (or serving as a) paradigm, paradigmatic(al); **~sammlung** *f* collection of paradigms.

paradox (⏑⏑⏑) [grch.] *a.* 24 b. (der allgemeinen Ansicht widersprechend) paradoxical; **P~on** (⏑⏑⏑⏑) *n* 58, bisw. auch 44 paradox.

Paraffin (-⏑⏓⏑) [lt. *parum affi'nis*: wenig verwandt] *n* 38 *chm.* (fettiges Produkt der trockenen Destillation von Holz, Wachs 2c.) paraffin(e); **~kerze** *f*, **~licht** *n* paraffin-candle; **~öl** *n* paraffin-oil.

Paragraph (⏑⏑⏓f) [grch.] *m* 31 (Abschnitt) paragraph, oft: article.

Paraguay (⏑⏑gua'-i) *npr.m.* bzw. *n* 56 *geogr.* (Fluß und Republik in Süd-Amerika) Paraguay; **~thee** *m* = Maté.

parallaktisch ⊿ (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. parallactic(al); **Parallaxe** *f* 53 (scheinbare Ortsveränderung eines von verschiedenen Punkten aus beobachteten Gegenstandes) parallax(is).

parallel (⏑⏑⏓) [grch.] *a.* 24 b. bsd. *math.* (gleichlaufend) parallel (to or with); ~ (*adv.*) laufen mit to run parallel with.

Parallel-... (⏑⏑...) in Zssgn oft: parallel..., zB. **~führung** ⊕ *f* Dampfm.: parallel motion; **~kreis** *m ast.* parallel; **~leitungsstange** ⊙ *f mach.* parallel rod; **~linea'l** ⊕ *n* par. ruler; **~linie** *f* par. line; **~schraubstock** ⊙ *m* par. vice; **~stelle** *f* e-s Buches par. passage; **~trape'z** *n geom.*: ⊿ trapezoid; **~weg** 🚂 *m* parallel road or line.

Parallele (⏑⏑⏓) *f* 53 **1.** *math.* (paralle'le Linie) parallel line. — **2.** *fig.* (Vergleichung) parallel; eine ~ bilden to form a parallel case, F to be on all fours; eine ~ ziehen mit to establish a comparison with.

Parallelepipedon, ...um ⊿ (⏑⏑-⏑⏓⏑⏑) *n* 58 *math.* (von sechs Parallelogrammen begrenzter Körper) parallelepiped(on).

Parallelismus ⊿ (⏑⏑-⏑⏑) *m* 45 parallelism.

Parallelogramm ⊿ (⏑⏑-⏑⏑) *n* 38 *math.*, *phys.* parallelogram; *mech.* ~ der Kräfte parallelogram of forces; Wattsches ~ parallel motion.

paralysieren (⏑⏑-⏓⏑) [grch.] *v/a.* 21 a. (lahm machen) to paralyse.

Para-nuß (⏑-⏑) *f* 35 Brazil-nut (Frucht von *Bertholle'tia exce'lsa*).

paraphrasieren (⏑⏑f-⏓⏑) [grch.] *v/a.* 21 a. (umschreiben) to paraphrase; **paraphrastisch** (⏑⏑f⏑⏑) *a.* 24 b. paraphrastic(al).

Parasit (⏑⏑⏓) [grch.] *m* 51 (Schmarotzer) parasite; **parasitenhaft** (⏑⏑⏓⏑), **parasitisch** (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. parasitic(al) (auch ♀).

parat (⏑⏓) [lt.] *a.* 24 b. (bereit) ready.

Pärchen (⏓⏑) *n* 40 b. *dim.* von Paar (s. ds).

Parchent 2c. s. Barchent 2c.

pardauz F (⏑⏓) *int.* bang!, crash!, there goes!

Pardel, Parder (⏑⏑) [ahd. *pardo*, lt. *pardus*, grch.-lt. *pa'rdalis*] *m* 40 a. *zo.* leopard, panther, pard (*Felis pardus*).

Pardel-... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~katze** *f zo.* ocelot (*Felis pa'rdalis*).

Pardon (⏑dō') [fr.] *m* 56 **1.** (Verzeihung) pardon; (Begnadigung) (free) pardon; Ausruf: ~! I beg (your) pardon! — **2.** ⚔ (Schonung des Lebens) ~ gewähren to give quarter; keinen ~ geben to show no mercy.

Parenthese (⏑⏑⏑⏑) [grch.] *f* 53 (Klammer) parenthesis; **parenthetisch** *a.* 24 b. parenthetical; *adv.* auch: by way of parenthesis.

Parforce-... (⏑fō"rß...) [fr. *par force*: mit Macht] in Zs.-setzgn, zB.: **~hund** *m* hound (used for coursing); **~jagd** *f* hunting (on horseback), hunt, coursing; **~kur** *f* violent cure; **~peitsche** *f* hunting-whip; **~ritt** *m* ride (or race on horseback) at full speed, F mad career. — Vgl. auch **Hetz-...**

Parfum (⏑fœ̃) 56, **Parfüm** (⏑⏓) 38 [fr.] *n* (Wohlriechendes) pe'rfume, scent; **~-fläschchen** *n* (small) scent-bottle; **~handlung** ⊕ *f* perfu'mer's business.

Parfumerie, Parfümerie ⊕ (⏑fü⏑⏓) [fr.] *f* 49 u. 53 perfumes, scents *pl.*; perfu'mery; **~geschäft** *n* perfumer's business; **~händler(in** *f*) *m* perfumer, dealer in scents.

Parfumier-..., **Parfümier-...** (⏑fü"...) in Zssgn, zB.: **~appara't** ⊕ *m* scent-fountain.

parfumieren, parfümieren (⏑fü⏓⏑) [fr.] *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* 21 a. (sich) ~ to perfu'me (o.s.), to (sprinkle o.s. with) scent; stark parfümiert strongly scented up.

pari ⊕ (⏓-) [it.: gleich] *adv.* und **P~** *n* 56 (Nennwert, 100 Prozent) al ~ stehen to be at par; über P~ above par, at a premium; unter P~ below par, at a discount.

Paria (⏓⏑⏑) [tamulisch] *m* 56 oder *inv.* (Hindu ohne Kaste, weitS. Ausgestoßener) pariah.

parieren[1] (⏑⏓⏑) [lt. *paré're*: gehorchen] **I** *v/n.* (h.) 21 a. to obey (orders); s. Ordre. — **II P~** *n* 39 c. obedience.

parieren[2] (⏑⏓⏑) [fr.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21 a. **1.** (wetten) to (lay a) wager, to (make a) bet. — **2.** *man.* ~, sein Pferd ~ (plötzlich anhalten) to stop short; das Pferd pariert (hebt die Vorderfüße) ... reclines on its haunches. — **3.** *fenc.* to parry a thrust, to ward off a blow. — **II P~** *n* 39 c. u. **Parierung** *f* 49 wagering, bet(ting); *fenc.* parrying.

Parier-... (⏑⏑...) [parieren[2] 3] in Zssgn, zB.: **~stange** *f fenc.* am Säbelgefäße: cross-bar of a sword-hilt, cross-guard.

Paris[1] (⏓⏑) [grch.] *npr.m. inv.*, *myth.* (Sohn des Pri'amus, Entführer der He'lena) Paris.

Paris[2] (⏑⏓) [lt. *Lutetia Parisiorum*] *npr.n. inv.*, *geogr.* (Hauptstadt Frankreichs) Paris.

parisch [Paros] *a.* sch. of Paros, Parian (marble, etc.).

Pariser **I** *m* 40a., **~in** *f* 50 Parisian (*f* or the Parisienne); inhabitant of Paris. — **II** *a. inv.* Parisian, of Paris.

Parität [It.] *f* 49 equality, sub: parity; **p~isch** *a* 6sch. on a footing of equality, p~sche Staate undenominational (or unsectarian) ..., p~ischer Staat ... with religious equality.

Park [Fr. *parc*, vgl. Pferch] *m* 8 a) Tiergarten, b) [illegible], c) [illegible] park.

Park-..., park-... [illegible] **~ähnlich, ~artig** *a.* like a park, **~anlage** *f* park.

Parkett [It.] *n* 8, [illegible] a) ⊙ *carp.* inlaid floor, b) *thea.* (Sperrsitze) stalls, reserved seats *pl.*; **~fußboden** *m carp.* inlaid floor; parquetry; **~platz** *m thea.* (orchestra-stall).

parkettieren ⊙ [Fr.] *v/a.* 29a. *carp.* (ausstäben) to inlay a floor.

Parlament [Fr., engl.] *n* 8a (Volksvertretung) parliament; das ~ auflösen (vertagen) to dissolve (to prorogue) parliament; Auflösung (Vertagung) des ~s dissolution (prorogation) of parliament.

Parlamentar ⚔ [illegible] *m* 8, [illegible] a 8 (Offizier mit der Kriegsflagge) officer bearing the flag of truce, **~flagge** *f* flag of truce; **~schiff** ⚓ *n* ⚐ Kartellschiff.

Parlamentarier [illegible] *m* 9a. member of parliament, parliamentarian.

parlamentarisch [illegible] *a.* 5b. parliamentary, engl. *hist.* (unter Karl I.) parliamentarian, **Parlamentarismus** [illegible] *m* 6 parliamentary government, system, parliamentarism [illegible].

parlamentieren ⚔ [illegible] *v/n.* (h.) 6 s.l.

Parlaments-... [illegible] **~akte** *f* act of parliament, **~anhänger** *m* parliamentarian, *hist.* (unter Karl I. u. Cromwell) [illegible] *pl.* Roundheads, **~gebäude** *n* [illegible] *pl.* of parliament, **~mitglied** *n* member of parliament (M. P.), **~ordnung** *f* standing orders *pl.*, **~sitzung** *f* sitting of parliament; **~tagung** *f* (parliamentary) session.

parlieren [Fr.] *v/n.* (h.) and *v/a.* 29a. to chatter, to gabble, to jaw, (meist [illegible]) to speak fluently.

Parma [illegible] *npr. n* 8 *geogr.* (a province u. Stadt, das berühmte) Parma; **Parmesankäse** ♥ *m* 10a. Parmesan (cheese).

Parnaß [illegible] *npr. m.* 8 (a. ...ßus [illegible]) *myth.* sch. Nom. (Bezeichnung in Poesie) der ~ (Mount) Parnassus; **parnassisch** *a.* 5sch. Parnassian, of (or on) Parnassus.

Parochial-... [illegible] **~kirche** *f* parochial (or parish) church.

Parochie [grch.] *f* 49 and 8 = Kirchspiel.

Parodie [grch.] *f* 49 and 8 *poet.* (komische Umdichtung) parody, burlesque; Satire bei, Persiflage von ~ien parodies, **parodieren** [illegible] *v/a.* to parody, to travesty, to burlesque, (h) to take off, **parodistisch** [illegible] *a.* 5sch. parodistic.

Parole [Fr.] *f* [illegible] watch (password, parole, etc.), password to pass the watch word, **~befehl** *m* [illegible] given at [illegible] **~buch** ✕ book of [illegible].

Parolt [It.] *n* 8 [illegible] **~en** [illegible] back, to repay in kind, to give it [illegible] ich ein ~ [illegible].

Paropamisus [illegible] *m* [illegible] (Gebirge) Paropamisus.

Paros [illegible] Insel, [illegible] Paros.

Parorthonon [illegible] *n* [illegible] der [illegible] *path.* [illegible] parorthonon.

Parse [illegible] *m* 9, [illegible] Parsi [illegible] *m* 9.

Parsen *f* 50 [illegible] Parsee (Persian *f*), **parsisch** [illegible] Parsee, parsi; die Religion [illegible] Parsismus [illegible] *m. inv.* Parsee religion, Parsiismus.

Part [It.] *m* [illegible] 8, [illegible] *f* 40 1. [illegible] share, portion, [illegible] für meinen ~ (I) [illegible] part, I for one, as for me, [illegible] go halves! — 2. [illegible] part.

Partei [and *partie* [illegible] *partie*] *f* 49 1. politisch [illegible]: party; *b.s.* faction, set; [illegible] 2. [illegible] party, side. — 3. [illegible] **~en** [illegible] household [illegible] *f* part [illegible].

Partei-..., p~... [illegible] **~eifrig** *a.* factious; **~farbe** *f* party-colour; **~führer** *m* leader (or head) of a party, party-leader, **~gänger** *m* [illegible] partisan, b) ⚔ military adventurer; **~geist** *m* party (or factious) spirit; **~genoß** *m* [illegible], political associate, **~gruppe** *f* [illegible] **~kampf** *m* party strife, **~leidenschaft** *f* violent party-feeling; **~los** *a.* neutral, *pol.* and independent, **~losigkeit** *f* neutrality; independence; **~mann** [illegible] **~nahme** *f* [illegible], **~programm** *n* (party-platform) [illegible] **~rücksichten** *f/pl.* considerations *pl.* of party, **~streit** *m* [illegible] **~sucht** *f* factious spirit; **~süchtig** *a* factious; **~treiben**, **~weien** *n* party-intrigues, [illegible] *pl.*; **~wut** *f* frenzy of (political) parties.

parteien [illegible] **I** *v/a.* and [illegible] **~** *v/refl.* 29a. 1. (sich) ~, to (be) split up into parties or groups; to form cliques. — **II** 2. **P~** *n* 30c. and **Parteiung** *f* 49 formation of parties or cliques. — 3. zur P~ung party, faction, clique; a. group, set, *b.s.* gang.

partei-isch, parteilich [illegible] 1. *a.* partial, biased, taking sides, one-sided, **Parteilichkeit** *f* 49 partiality, bias.

Parterre [It.] *n* 8 1. [illegible] ground-floor, [illegible] to live on the ground-floor. — 2. *thea.* [illegible] pit. — 3. [illegible] flower-bed.

Parterre-... [illegible] **~besucher** *m* [illegible] **~loge** *f* [illegible] **~pu** blikum *n* [illegible] **~wohnung** *f* [illegible] **~zimmer** *n* [illegible].

Parthenon [grch.] *npr. m* [illegible] Parthenon [illegible].

Parthenope [grch.] *npr. n* [illegible] **Parther** [illegible] **Parthien** [illegible], **parthisch** [illegible] *a.* sch. Parthian.

Partizip [illegible] *a* [illegible] **~tum** [illegible] Partizipialsatz [illegible] **Partizipial-konstruktion** *f* [illegible].

partizipieren [illegible] [It.] [illegible] to participate (in [illegible]).

Partizipium [illegible].

Partie [It.] *f* 49 1. [illegible] part, [illegible] 2. [illegible] 3. ♥ [illegible] 4. [illegible] **~artikel** ♥ [illegible] **~geld** [illegible] **~preise** ♥ [illegible].

partiell [illegible] *a.* [illegible] partial; *adv.* partially, [illegible].

partieren [illegible] [illegible] **Partierer** *m* [illegible] of stolen goods.

Partikel [It.] [illegible] particle.

Partikular-... [illegible] **~geschichte** *f* [illegible] special history of a country.

Partikularismus [illegible] *m* [illegible] particularism, [illegible], **Partikularist** [illegible] *m* 8, **partikularistisch** *a.* [illegible] particularist, [illegible].

Partikule [illegible] [It.] *f* [illegible] particle.

partitiv [illegible] [It.] [illegible] *pr.* [illegible] partitive article.

Partitur [illegible] [mlt.] *f* [illegible]

Partizip [illegible] *n* [illegible] participle.

Partner [illegible] [engl.] *m* [illegible] **~in** *f* 50 1. [illegible] partner. — 2. ♥ [illegible] partner, **Partnerschaft** *f* 49 partnership.

Partout-... [illegible] [Fr.: [illegible]] [illegible] **~billet** *n* [illegible] (or card) [illegible] to all performances.

Parze [illegible] *f* 9 [illegible] Parca, one of the three fates.

Parzelle [It.] *f* 9 [illegible], **parzellieren** [illegible] *v/a.* to divide into lots, to parcel out.

Pasch [It.] [illegible] *m* [illegible] *pl.* [illegible] *pl.*, einen ~ werfen [illegible].

Pascha[1] [Pr., [illegible]] [illegible] **~wirtschaft** *f* [illegible] arbitrary rule [illegible].

Pascha[2] [illegible] 5a. [illegible].

paschen[1] [illegible] [illegible] to play at dice, to throw doublets.

paschen[2] [illegible] [Fr. *passer*, [illegible]] [illegible] to smuggle goods, to (carry) [illegible].

Pascher [illegible] [vulgär[2]] [illegible] **~ei** [illegible] *f* 49 (system of) smuggling, contraband trade.

patchouli [illegible] [engl.] [illegible].

Pangraphie [illegible] [grch.] *f* 49 [illegible].

Papel [illegible] [It.] [illegible] **papelieren** [illegible] [illegible].

Pasquill [illegible] [It.] [illegible] **pasquillieren** [illegible] [illegible].

Paß [illegible] [It.] [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible] **~gier** [illegible] **~karte** [illegible] **~kontrolle** [illegible] **~schreiben** [illegible] **~weiten** [illegible].

Passage [illegible] *f* [illegible]

(mit Glas bedeckter Gang) auch: arcade. — 2. ♂ run (s. Lauf 4).

Passagier (⏑⏑G⁻¹) *m* ㊳, a. 56, bisw. ~in *f* ㊿ (Reisender) passenger, in Mietswagen oft: fare; blinder ~ (der nicht bezahlt) deadhead, ⚓ auf Schiffen: stowaway (passenger).

Passagier-... (⏑⏑G⁻⁻...) in Zs. setzen oft: passenger-..., zB. **~boot** ⚓ *n* p.-boat; **~geld** *n* fare, ⚓ auch: passage(-money); **~gut** *n* (passenger's) luggage or effects *pl.*; **~kammer** ⚓ *f* auf einem Dampfer state-room; **~liste** *f* list of passengers; **~schiff** ⚓ *n* = ~boot; **~stube** *f* waiting-room; **~verkehr** *m* passenger-traffic; **~zettel** 🚃 *m* way-bill; **~zug** 🚃 *m* p.-train. [㊳ (Ostern) Passover.]

Pasiah (⏑⏑) [hebr.] *n* 56, meist **~fest** *n*]

Passant (⏑⏑) [fr.] *m* 51 passer-by.

Passat ⚓ (⏑⏑⁻¹) [it.], auch **~wind** *m* ㊳ trade-wind, bsd. im Indischen Ocean: monsoon.

passen (⏑⏑) [fr.] 21 c. **I** *v/n.* (h.) 1. (auf der Lauer liegen) to lie in wait, to watch; (harren, warten) to wait; s. Dienst 4. — 2. in Spielen: (nichts ansagen) to pass. — 3. a) (genau stimmen): to tally, to harmonise, to go well together, to be in keeping; Grün und Blau ~ schlecht zu ea. ... do not blend well; die beiden ~ nicht zusammen the two are ill matched or F do not hit it off well; es paßt nicht hierher it's not(hing) to the purpose; von Kleidern: der Rock paßt ihm gut ... fits him well; das Kleid paßt nicht ... is a bad fit or a misfit; v. Personen: er paßt nicht zum Arzte he is not fit to be (or cut out for) a medical man; sie paßt in jede Gesellschaft she is fit for (or can mix with) any society; s. Kram 4; *prvb.* s. Faust[1] am Schluß; b) (recht od. genehm sein) to be suitable or convenient; das paßt mir, oft: that suits me or will do for me; wie das paßt! how convenient! — **II** sich ~ *v/refl.* 4. (sich ziemen) to be convenient or meet or befitting or seemly or proper or appropriate. — **III** *v/a.* 5. (passend m.) to adjust; an (oder auf) et. ~ to adapt (or accommodate) to a th.; (messen) to measure. — **IV** ~d *p.pr.* und *a.* 24 b. 6. (s. 3) harmonising, in keeping; well matched; to the purpose; suitable. — 7. convenient, &c. (s. 4); ~de Bemerkung timely (or apposite) remark; ~de Zeit für seasonable (or right) time for; für ~d halten to think proper; in sich schlecht ~d out of proportion, incongruous, ill matched or proportioned.

Passepartout-... (pa'ß-par-tu"...) [fr.: überall passend] in Zsſgn, zB.: **~billet'** *n thea.* free pass.

Pass(e)poil ⊙ (paß-poa'l) 2c. s. Paspel 2c.

Passier-... (⏑⏑"...) in Zsſgn, zB.: **~gewicht** ⊙ *n* Münze: allowance, deduction; **~schein** ✉ *m* pass(-bill), permit; **~stein** *m* = ~gewicht; **~zettel** *m* = ~schein.

passierbar (⏑⏑⁻¹⏑) *a.* 24 b. = gangbar 1.

passieren (⏑⏑⁻¹⏑) [fr.] **I** *v/n.* (sn), a. *v/a.* 21 a. 1. (überschreiten) to cross, to pass; mag ~ (durchgehen) it will (just) do; ~ lassen to let pass; für et. ~ (gehalten w.) to pass for a th. — 2. (begegnen, zu-stoßen) to happen, occur, take place; wenn mir et. Schlimmes ~ sollte if anything untoward should befall(l) me, if I should meet with an accident; F das kann einem ~, der Frau und Kinder hat such things (can) happen in the best-regulated family. — **II** P~ *n* 69 c. u. P~ung *f* 49 (s. 1) crossing, passage.

Passion (⏑⏑⁻¹⏑) [lt.] *f* 49 = Leidenschaft).

passionieren (⏑⏑⏑⏑⏑⏑) **I** *v/refl.* 21 a. sich für et. ~ to be passionately fond of (or deeply interested in) a th. **II** passioniert *p.p.* u. *a.* 24 b. (leidenschaftlich, leidenschaftlich, passionate(ly fond of).

Passions-... (⏑⏑⏑⏑⏑⏑...) in Zsſgn, zB. passion-..., zB. **~betrachtung** *f eccl.* meditation for Passion-week; **~blume** ♀ *f* passion-flower (*Passiflo'ra*); **~buch** *n eccl.* passionary; **~geschichte** *f* Passion of our Lord; **~kreuz** *n her.* passion- (or Latin) cross; **~predigt** *f eccl.* p.-sermon; **~spiel** *n* bsd. ehm.: p.-play; **~woche, ~zeit** *f* Passion-week, -tide.

passiv (⏑⏑⁻¹) [lt.] **I** *a.* 24 b. 1. (*ant.* aktiv) passive (*a. gr.* u. *chm.*). — **II** P~ *n* ㊳, auch **P~um** (⏑⏑⁻¹⏑⏑) *n* 58 [lt.] 2. *gr.* passive (voice or verb). — 3. ✉ bsd. P~a *pl.* (Schulden. *ant.* Aktiva) liabilities *pl.*

Passiv-... (⏑⏑"...) in Zsſgn, zB.: **~handel** ✉ *m* import-trade.

passivisch (⏑⏑⁻¹⏑⏑) [lt.] *a.* 24 b. (leidend) passive, *adv.* a. in the passive; **Passivität** (⏑⏑⁻¹⏑⏑⁻¹) *f* 49 (*ant.* Aktivitä't) passivity.

Passivum (⏑⏑⁻¹⏑⏑) [lt.] *n* 58 s. passiv II.

paßlich (⏑⏑) [passen II] *a.* 24 b. convenient.

Passus (⏑⏑) [lt.] *m. inv.* (Stelle) passage.

Paste (⏑⏑) [it. *pasta*] *f* 53 1. (teigartige Masse) paste. — 2. ⊙ (falsche Edelsteine) paste, imitation jewelry or gems *pl.*

Pastel(l) (⏑⏑) [it.] *m* u. *n* 35 *paint.* (Farbenstift) pastel, (coloured) crayon; **~farbe** *f* pastel- (or coloured) crayon; **~gemälde** *n* pastel; **~maler** *m* pastel(l)ist; **~malerei** *f* pastel-painting; **~stift** *m* pastel-crayon.

Pastetchen (⏑⏑⁻¹⏑) *n* 40 b. (*dim.* v. Paste'te) small pie, patty, mit Obst: tartlet.

Pastete (⏑⏑⁻¹⏑) [mlt. *pasta'ta*] *f* 53 mit Fleisch: pie, mit Obst: tart; F *fig.* da haben wir die ~ (Bescherung)! we are in a nice mess or stew!, that's a pretty state to be in!

Pasteten-... (⏑⏑"⏑⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bäcker(in** *f*) *m* pastrycook; **~bäckerei** *f* pastrycook's (shop); **~(back)werk** *n* pastry; **~fleisch** *n* mince-meat; **~händler** *m* pie-man; **~kruste** *f* pie-crust.

pasteurisieren (⏑tö⏑⏑⁻¹⏑) [Louis Pasteur, fr. Chemiker, 1822—1895] *v/a.* 21 a Wein ~ (vor Pilzbildung schützen) to Pasteurise ...

Pastille (⏑⏑⏑) *f* 53 (Plätzchen) pastil(le).

Pastinake ♀ (⏑⏑⁻¹⏑) [lt.] *f* 39 gemeine ~ parsnip (*Pastina'ca sati'va*).

Pastor (⏑⏑, ⏑⏑⁻¹) [lt.: Hirte] *m* 43, **~in** (⏑⏑⁻¹⏑) *f* ㊿ pastor, (Protestant) minister; (anglikan. Pfarrer) vicar; ~in *f* (a. ~(s)-frau *f*) pastor's (or minister's, vicar's) wife.

Pastoral-... (⏑⏑⁻⁻"...) in Zsſgn, zB.: **~konferenz** *f* clerical meeting, conference of the clergy; **~theologi'e** *f* pastoral divinity.

Pastorale (⏑⏑⁻¹⏑) [lt.] *n* 56: a) (Hirten-spiel, -musik); b) *Cath. eccl.* (Hirtenbrief): pastoral.

Pastorat (⏑⏑⁻¹) [lt.] *n* 38 (Pfarr-amt) clerical office or living or appointment, als Gebäude: parsonage, vicarage.

Patagoni-en (⏑⏑⁻¹⏑⏑) *npr.n.* 40 b. *geogr.* (Land auf der Südspitze v. Amerika) Patagonia; **Patagoni-er** *m* 40 a., **...in** *f* ㊿, **patagonisch** (⏑⏑⁻¹⏑) *a.* 24 b. Patagonian.

Patate ♀ (⏑⏑⁻¹⏑) *f* 53 = Batate 1.

Patchouli (⏑tschü⏑) s. Patschuli.

Pate (⏑⏑⁻¹) [lt. *pater*] *m* 52, *f* 53, auch: **Patin** *f* ㊿ *eccl.* 1. (Taufzeuge) godfather, *f* godmother; auch: sponsor. — 2. (Täufling) godson, *f* goddaughter; auch: godchild.

Paten-... (⏑⏑"...) in Zsſgn, zB.: **~brief** *m* invitation to act as godfather or godmother; **~geld, ~geschenk** *n* christening-present; **~kind** *n* godchild; **~stelle** *f* sponsorship; bei e-m Kinde ~st. vertreten to act as (or to stand) godfather (or godmother) to a child. [paten.]

Patene (⏑⏑⁻¹⏑) [lt.] *f* 53 *eccl.* (Hostien-teller)]

Patent (⏑⏑) [lt.] **I** *n* 38 1. (landesherrlicher Brief) letters *pl.* patent. — 2. ⚔ (Beförderungs-urkunde) (officer's) commission. — 3. (Urkunde für den Schutz e-r Erfindung) patent; ein ~ anmelden to give notice of a patent; ein ~ auf et. lösen od. nehmen to take out a patent for a th. — **II** p~ F *a.* 24 b. (fein geschniegelt) stylish; ~er Kerl smart fellow.

Patent-... (⏑⏑"...) in Zsſgn oft: zB. **~amt** *n* patent-office; **~anwalt** *m* patent-agent; **~brief** *m* = Patent 1; **~bruch** *m* infringement of (a) patent; **~geber** *m* patentor; **~gebühr** *f* royalty; **~gesetz(gebung)** *f* patent-law; **~inhaber** *m* patentee; **~nadel** ⊙ *f* safety-pin; **~regi'ster** *n* register of patents, patent-rolls *pl.*; **~schutz** *m* protection of inventions by patent; **~schutz-Gesetz** *n* law for the protection of patents, patent-law.

patentierbar (⏑⏑"⏑⏑) *a.* 24 b. patentable.

patentieren (⏑⏑"⏑⏑) *v/a.* 21 a. to (protect by) patent; patentiert patent(ed).

Pater (⏑⏑) [lt.] *m* 40 a. und 56 (*pl.* auch Pa'tres) (reverend) father.

Paternoster (⏑⏑⏑) [lt.] *n* 40 a. *eccl.*: a) (Vater-unser) paternoster, Lord's prayer; b) (Rosenkranz) chaplet, beads *pl.*; **~baum** ♀ *m* bead-tree (*Me'lia aze'darach*); **~kunst** *f*, **~werk** *n* ⊙ chain-pump.

Pathe (⏑⏑) 2c. s. Pate 2c. [pathetic(al).]

pathetisch (⏑⏑⏑) [grch.] *a.* 24 b. (rührend)]

Patholog ♁ (⏑⏑⏑⏑) [grch.] 51 pathologist; **~ie** (⏑⏑⏑⏑⏑) *f* 49 u. 53 (Krankheitslehre) pathology; **pathologisch** (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. pathological.

Pathos (⏑⏑⏑) [grch.] *n* (bisw. auch *m*) *inv.* (Sprache, Ausdruck der Leidenschaft) pathos.

Patient (-tß(⏑)⏑) [lt.] *m* 51, **~in** *f* ㊿ (Kranke[r]): mit Bezug auf den Arzt: patient; er heilt wenige seiner ~en he cures few of his patients; sonst: invalid; ich bin noch immer ~ I am still under medical treatment or F under the doctor; **~en-stube** *f* im Hospital ward; **~en-zahl** *f* number of patients.

Patina ⊙ (⏑⏑⏑) [lt.] *f* 56 (durch das Alter erzeugte Färbung von Bronze 2c.) patina.

Patriarch (⏑⏑⏑) [grch.] *m* 51 (Erzvater) patriarch; **patriarch(al)isch** (⏑⏑⏑⏑, ⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. patriarchal; **Patriarchat** (⏑⏑⏑⏑) *n* 38 patriarchate (s. M. I).

Patriarchen-... (⏑⏑⏑⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~kreuz** *n her.* patriarchal cross; **~würde** *f* patriarchal dignity; patriarchate.

Patriciat (--tß⏑⏑⁻¹) [lt.] *n* 38 (Stellung, Gesamtheit der Patricier) patriciate.

Patrici-er (⏑⏑⁻¹tß(⏑)⏑) [lt. *patricii*: Adlige] *m* 40 a., **~in** *f* ㊿ (*ant.* Plebe'jer[in]) patrician; **~-herrschaft** *f* patrician rule.

patrici-erhaft (⏑⏑⁻¹tß(⏑)⏑⏑) *a.* 24 b. patrician; **Patrici-ertum** *n* 25: a) patricianism; b) *coll.* patricians *pl.*; **patricisch** (⏑⏑⁻¹tß⏑) *a.* 24 b. patrician, weitS. of the upper classes.

Patricius (⏑⏑⁻¹tß(⏑)⏑) [lt.] *m* 36 *npr.m. inv.* (Apostel Irlands, 5. *sæc.* nach Chr.) Patrick.

Patrimonial-... (⏑⏑⏑⏑(⏑)⏑⏑...) [lt.: er-erbt] in Zsſgn, zB.: **~gerichtsbarkeit** *f* patrimonial jurisdiction; **~güter** *n/pl.* patrimonial estates *pl.* [gut) patrimony.]

Patrimonium (⏑⏑⏑⏑(⏑)⏑) [lt.] *n* 41 (Erb-)

Patriot (⏑⏑⁻¹) [grch.] *m* 51, **~in** *f* ㊿ (Vaterlandsfreund[in]) patriot; **patriotisch** (⏑⏑⁻¹⏑) *a.* 24 b. patriotic; **Patriotismus** (⏑⏑⏑⏑) *m* 45 (Vaterlandsliebe) patriotism.

patristisch (⏑⏑⏑) [grch.] *a.* 24 b. (die Kirchenväter betreffend) patristic; **Patristik** (⏑⏑⏑) *f* 49 (Lehre über die Kirchenväter) patristic learning.

Patrize ⊙ (⏑⏑⁻¹) [lt.] *f* 53 Schriftgießerei: (Schriftstempel) punch(eon), counter-die.

Patriziat (⏑⏑⏑⏑⁻¹) 2c. s. Patriciat 2c.

Patron (⏑⏑⁻¹) [lt.] *m* 38, **~in** *f* ㊿ 1. a) Alt.: Schutzherr der Klienten; b) j. der berechtigt ist, Stellen zu besetzen: patron; (kirchlicher Schutzherr) advowee; c) *eccl.* (Schutzheiliger) patron saint; d) (Schiffs-Eigentümer) master (or owner) of a ship; ~in *f* patroness. — 2. F = Person, Bruder, Kerl, zB. lustiger ~ jolly fellow; auch: merry body or soul.

Patron-... (⏑⏑"...) in Zsſgn, zB.: **~tasche** ⚔ *f* cartridge-box, pouch (for cartridges).

Patronat (⏑⏑⁻¹) [lt.] *n* (bisw. auch *m*) 38 patronage, einer Pfründe auch: advowson.

Patronats-..., **P~-...** (⏑⏑"...) in Zs.-setzgn, zB.: **~berechtigt** *a.* having the right of

patronage; **~pfarre** *f* living in the gift of a (private) patron; **~verhältnis** *n* patronage.

Patrone (-'-) [It.] *f* 1. ⊙ model, pattern, zum Durchstechen stencil, mit ~n malen to stencil. — 2. cardboard casing; ✕ u. *hunt.* cartridge; blinde (scharfe) ~ blank (ball) cartridge.

Patronen-... (-'-...) in Zsgn. auch ⊙ u. ✕, zB. **~büchse** *f* cartridge-box, **~fabrik** *f* cartr.-factory; **~figuren** *f pl.* stencil-tracings *pl.*; **~hülse** *f* cartridge-case; **~lehre** *f* cartridge-gauge; **~papier** *n* cartridge-paper, **~tasche** *f* Patronentasche.

patronisieren (---'-) [Patro'n] *v/a.* (h.) a. (in Schutz nehmen) to patronise, to protect.

Patronymikon, ...kum (-'-'-) [grch.] *n* ⅋ (Geschlechtsname) patronymic, **patronymisch** (-'-) *a.* ⅋ b patronymical.

Patrouille ✕ (-tru'l-,-') [fr.] *f* ✕ (Mannschaft) patrol; **patrouillieren** (-tru'l-) *v/n* (h.) u. (sein) ✕ a to patrol, to go (or make the round).

patsch (-') *int.* flop!, slap!, dash!, splash!

Patsch-..., **p~...** f (-'-...) in Zsgn. zB. **~hand** *f.*, **~handchen** *n* — Patsche[1] 2, **~naß** *a.* soaked to the skin, wet through.

Patsche[1] (-') [fr. *patte*] *f* ✕ 1. (Handarbeit Stütz) smack, slap. — 2. oft im *dim.* Patschchen *n* ⅋ b (Hand) hand, f paw.

Patsche[2] (-') *f* ✕ (Pfuhl) puddle, pool; *fig.* in der ~ (Klemme) sein to be in a dilemma or a (fine) mess, j-n in die ~ bringen to get a p. into a scrape, da sitzen wir nun in der ~! here we are in a nice fix!

patschen (-') [niederd.] ⅋ c. I *v/n.* (h.), wenn der Schall — ist, wenn die Ursache unbeweglich hervorgehoben wird) u. *v/impers.* 1. (klatschen) — 2. (klatschend gehen) im Kote ~ to (splash through the mud. — II *v/n.* (h.) und *v/a.* 3. (klatschend schlagen) to smack, to slap. — 4. j-m Wasser ins Gesicht ~ (spritzen) to splash ... in a p.'s face. — 5. (gelinde schlagen) to pat.

Patschuli (-'-) [ostindisch] *n* ⅋ a) ♀ patchouli (*Lagoseiron patchouli*); b) ✱ ~-essenz *f*, **~-parfum** *n* patchouli (scent).

patt (-') *a. inv.* (nur prädikativ gbr.) Schach ~ sein (machen oder setzen) to be (to make) stalemate; ~ werden to be stalemated.

Patte (-') [fr.] *f* ✂ Schneiderei (Kleiderbesatz, Hosenlatz) flap.

patzig f (-') [jüdd. *tat*] *a.* ⅋ b pert, saucy; (trotzig) insolent, **Patzigkeit** *f* ⅋ pertness, boldness, saucyness, insolence.

Paul-... (-'-) in Zsgn. meist barbarisch zB. **~arzt** *m* surgeon attending students' duels, **~handschuhe** *m/pl.* gauntlets for fencing, **~wiche** *m* get-up of a student for fencing or dueling. [student.]

Paukant (-') *m* ✕ bacchantes, duelling

Pauke (-') [mhd *pâke*] *f* ✕ 1. kettle-drum, tympano; mit ~n und Trompeten with beating of drums and sounding of trumpets; *fig.* der ~ ein Loch m., etwas (suddenly) to break a th. off. — 2. *anat.* (Mittelohr) ♡ tympanum. — 3. f *fig.* (Redeschwall) speech, oration, (Predigt) sermon, etc.; halten to speechify, to hold forth.

pauken (-') *v/n.* (h.) ⅋ a. 1. ♪ to beat the kettledrum(s); wenn auf dem Klavier ~ to thump (or strum) on the piano. — 2. f to make a speech, to speechify, f to sputter, to rant. — 3. (Prediger) er paukt die Kanzel he thumps (on) the pulpit, j-n gehörig ~ to give a p. a sound beating or drubbing. — 4. (Schüler) mit j-m ~, a. *v/reft.* (h.) ~ to fight a duel with a p.

Pauken-... (-'-...) in Zsgn. zB. **~fell** *n* a) ~ skin of a kettledrum, b) *anat.* — Trommelfell, **~klang**, **~schall**, **~schlag** *m* sound of the kettledrum, **~klöpfel**, **~schlegel** *m* kettledrum stick, **~schlägel** *m* kettledrummer, **~wirbel** *m* roll of the kettledrum.

Pauker (-') *m* ⅋ a. 1. kettledrummer, bisw. auch tympanist. — 2. — Paukant.

Paukerei f (-') *f* ⅋ (Prügelei) fight, row.

Paul (-') *npr. m* ⅋ a. ⅋ (Apostel) Paul.

Paula (-') *npr. f.* ⅋ a. ⅋ (Frau) Paula.

Paulchen (-') *npr. n.* ⅋ b *dim.* (zu von Paul) little Paul, bis. Paula (und) Paul a.

Pauline (-') *npr. f* ⅋ (Frau) Pauline.

paulinisch (-') *a.* ⅋ b Pauline, zu Paulus relating to Paul, ~e Briefe epistles *pl.* of (St.) Paul.

Paulinismus ♁ (-'-) *m* ⅋ (Lehrsatz in der Paulinischen Lehre) Paulinism.

Pauls-... (-'-...) in Zsgn. zB.: **~kirche** *f* in L. — St. Paul's (Cathedral).

Paulus (-') *npr. m. inv.* ⅋ a. ⅋ (*bibl.* auch ⅋) Paulus), *bibl.* der Apostel ~ Paul the Apostle of the Gentiles, auch St. Paul.

Pauperismus (-'-) [neulat.] *m* ⅋ (*pl.*) (Verarmung) pauperism, pauperised state.

Paus-..., **paus-...**[1] f (-'-...) in Zsgn. zB. **~back** *m* chubby faced person, **~backe** *f* chubby face, **~backig** *a.* chubby-faced.

Paus-...[2] (-'-...), auch **Pause-...** (-'-...) in Zsgn. zB. **~papier** *n* tracing-paper.

Pausch (-') *m* ⅋ b lump, (Mehrheit) Pausche.

Pausch(al)-... (-'-..., -'-...) s. Bausch-... II.

pauschen (-') *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⅋ b 1. — bauschen. — 2. — pausen[2]. — 3. ⊙ *metall.* to (re)line.

Pause[1] (-') [mhd. *pûse* a. grch. lt. *pausa*] *f* ⅋ (Unterbrechung) pause, stop, ♪ b interval, ♪ auch (Ruhe-) rest; ganze (a. Bier-, Viertel-) ~ semibreve rest; eine ~ m. to (make a) pause or stop; to (take) rest.

Pause[2] (-') [paus.n[2]] *f* ⅋ Zeichenkunst (Durchzeichnung) tracing, pounce, (Durchgezeichnetes) traced design.

Pause-... (-'-...) s. Paus-...[2].

pausen[1] (-') [lt. *pausa're*; s. oben] *v/n.* (h.) ⅋ a. to (make a) pause, to stop.

pausen[2] (-') [fr. *poncer* u. *dialecter*] *v/a.* ⅋ c. Zeichenkunst to trace, to pounce.

pausieren (-') *v/n.* (h.) ⅋ a. — pausen[1].

Pavia (-'w-) *npr. n.* ⅋ *geogr.* (in Stadt am Ticino) Pavia, Schlacht v. ~ (von, Kaiser V. der) Franz I. von Frankreich) battle of Pavia.

Pavian (-'w-) [holl. *baviaan* aus fr. *babouin*, mlt. *babuinus*] *m* ⅋ a) zo. baboon (*cynocephalus*); b) *fig.* (Mensch) ape, (Zoologie) duffer, **~-gesicht** *n* baboon's face.

pG. *abbr.* (zur Prägung) (s. ed.).

Pech (-') [ahd. *peh* aus lt. *pix*, *picis*] *n* ⅋ 1. ⊙ pitch, (Schuster-) cobbler's wax, *prov.* j. an greifen 1. — 2. f (Zustand) unfortunate position, (Unglück) ill luck, bad luck, *fig.* j-n ins ~ bringen to bring misfortune (or trouble) upon a p., ~ gehabt (unterwegs) to run away, f to bolt, ~ haben to be unlucky, f to be down in one's luck, das ist doch gottes ~! f that's hard lines!, bei im ~ sein to be dead out of luck.

Pech-..., **pech-...** meist ⊙ (-'-...) in Zsgn. zB. pitch ..., **~artig** *a.* pitch-like, pitchy, ♁ pitcous, **~blende** *f m n* ⅋ b ⅋ a, **~boot** ⚓ *n* pitch-boat, **~brenner** *m* pitch-maker, **~draht** *m* pitched thread, waxed thread, shoemaker's thread, **~fackel** *f* pitch torch, **~faden** *m* pitched thread, **~finster** *a* (ganz) dark as pitch, ~ finster p., dark night, **~grapen** ⚓ *m* pitch-kettle, **~haube** *f* pitch cap, **~hütte** *f* pitch hut, f pitch hole in the ~ (Gleichnis) to the end of time, without end or cessation, **~kelle** *f* pitch ladle, **~kohle** *f* mineral pitch, bitumen, coal, (Anthrazit) pitch, **~kranz** *m* pitch ring, **~krücke** *f* pitch-rake, **~kugel** *f* pitch-ball, **~lorbeer** *m* pitch-laurel, **~nelke** ♥ (Lychnis viscaria) a Pechnelke, **~öl** *n* pitch oil, **~pfanne** *f* pitch pan, **~pflaster** *n* pitch-plaster, **~schwarz** *a* (ganz) black as pitch, as pitch, pitch-black, **~sieden** *n* pitch-boiling, **~sieder** *m* pitch-boiler, **~stein** *m min.* pitchstone, ♁ (Schwarz-) ~ tanne *f* pitch-pine (*Pinus rigida*), **~vogel** *m* *fig.* (Mensch) ill-luck, (Vogel) ill-luck bird, **~vogel** ♁

schmitze *f* whip-lash; **~schnur** *f* whip-cord; **~stiel, ~stock** *m* whip-handle or -stick.

Peitscher (⏑⏓) *m* ㊵a. whipper, scourger.

Pekari ☡ (⏓⏑⏑) [amerik.] *n* ㊻ ㊿. (Nabelschwein) peccary, tajassu (*Dicotyles orqua'tus*). [(schnurbesetzter Männer-rock) laced coat.]

Pekesche (⏑⏑) [poln. *bekiesza*] *f* ㊸

Peking (⏓,⏑) [chin.: Nord-hof] ㊻ I *npr.n. geogr.* (Hauptst. v. China) Peking(g). — II *m* ❀ (Seidenstoff) pekin. [~thee *m* pekoe.]

Pe(k)ko-... ❀ (⏑-...) [chin.] in Zsgn, zB.:

Pektin ☡ (⏑⏓) *n* ㊳ *chm.* (Pflanzen-gallerte) pectin ($C_4H_6O_4$); **~-säure** *f* pectic acid.

pekuniär (⏑-(⏑)⏓) [fr. aus lt. *pecu'nia*: Geld] *a.* ㉔b. pecuniary (aid, profit, &c.).

Pelagianer (⏑-(⏑)⏓⏑) [Pelagius, britischer Mönch, † 420] *m* ㊵a., **pelagianisch**, auch **pelagisch** (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. Pelagian; **Pelagianismus** (⏑-(⏑)-⏑⏑) *m* ㊺ Pelagianism.

Pelargoni-e ❀ (⏑⏑⏓(⏑)⏑) [grch.] *f* ㊸, auch: ☡ **...nium** *n* ㊹ pelargonium (*Pelargo'nium*).

Pelasger (⏑⏑) *npr. m/pl.* ㊵a. (Ur-einwohner Griechenlands) Pelasgian, *pl.* a. Pelasgi; **pelasgisch** *a.* ㉔b. Pelasgian, Pelasgic.

Pelerine (⏑⏑⏓⏑) [fr.] *f* ㊸ (Frauen-umhang) pelerine, aus Pelz auch: fur tippet.

Pelew-Inseln (pē-l(i)ū'-⏑⏑) *f/pl.* ㊸ *geogr.* (im Großen Ocean) Pelew Islands *pl.*

Pelide (-⏓⏑) [grch.: Sohn des Königs Pe'leus von Io'lkos] *npr.m.* ㊷ (Achilles) Pelides.

Pelikan (⏓⏑-, -⏑⏓) *m* ㊳, bisw. auch ㊻ 1. *orn.* pelican (*Peleca'nus*). — 2. ⊕ (Art Zahnzange, Art Haken; Destillier-apparat) pelican.

Pell-... (⏑...) in Zs-ftgn, zB.: **~kartoffeln** *f/pl.* potatoes *pl.* in their jackets or skins.

Pelle (⏑⏑) [lt. *pellis*: Haut] *f* ㊸ peel, skin; **pellen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to peel, to skin. [Feldherr, † 364 vor Chr.) Pelopidas.]

Pelopidas (-⏓⏑⏑) *npr.m.* ㊱ (thebanischer)

Pelopide (-⏑⏓⏑) [grch.: Nachkomme des Pelops] *m* ㊷ grch. *myth.* Pelopid.

Peloponnes (-⏑⏑⏓) [grch.] *npr.m.* ㊳ od. *inv.*, *geogr.* Alt.: (jetzt More'a) Peloponnesus; **Peloponnesi-er** (-⏑⏑⏓(⏑)⏑) *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **peloponnesisch** (-⏑⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. Peloponnesian. [(Sohn des Tantalus) Pelops.]

Pelops (⏓⏑) [grch.] *npr.m. inv.*, *myth.*

Peloton-... ✕ (⏑⏑tō"...) [fr. *peloton*: Zug] in Zsgn, zB.: **~feuer** *n* platoon-fire.

Peltast ✕ (⏑⏑) [grch.: Leichtbewaffneter] *m* ㊺ Alt.: peltast. [*a.* ㉔b. Alt.: Pelusiac.]

pelusisch (⏑⏓⏑) [Pelu'sium, St. in Ägy'pten]

Pelz (⏑) [mhd. *belliz* aus mlt. *pelli'cia* von *pellis*: Fell] *m* ㊳ 1. pelt, mehr gbr.: fur (auch von zu-bereiteten Fellen); weit S. skin, hide; ⊕ mit ~ besetzen (füttern) to trim (to line) with fur; *fig.* j-m Läuse in den ~ setzen, etwa: to play a p. an underhand trick. — 2. F *co.* von Menschen: (Haut, Leib), zB. j-m den ~ ausklopfen to give a p. a good jacketing; j-m eins auf den ~ brennen to fire (F to pot) at a p.; j. pfeffern; j-m auf den ~ rücken to press a p. hard; j-m den ~ waschen (derb zu-reden) to give a p. a good blowing-up. — 3. (von Flüssigkeiten) skin, furring.

Pelz-..., pelz-... (⏑...) in Zsgn, mit ⊕ od. ❀, zB. ~ [illegible] species of fur; **~besetzt** *a.* fur-lined; **~fresser** *m ent.* ☡ mallophagan; **~futter** *n* fur (lining); **~handel** *m* fur-trade; **~händler** *m* furrier; **~handschuhe** *m/pl.* fur-lined gloves *pl.*; **~jacke** *f* fur jacket; **~jäger** *m Am.* fur-trapper; **~kragen** *m*: a) fur collar; b) (Damenkragen) fur cape; **~mantel** *m* fur-coat; **~motte** *f ent.* clothes-moth (*Tinea pellionel'la*); **~mütze** *f* fur cap; **~rock** *m* fur(-lined) coat; **~saumet** *m* feather-shag; **~stiefel** *m/pl.* fur boots *pl.*; **~tiere** *n/pl.* fur-bearing animals *m. coll.* fur; **~verbrämung** *f* fur cord-ing; **~ware** *f*, **~werk** *n* furriery, furs *pl.*, esp. a. pelts.

pelzen (⏑) I *a.* ㉔b. of fur, furred. II *v/a.* ㉑c. südd. *hort.* (pfropfen) to graft.

pelzicht, pelzig (⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. clothed in fur; like fur, furry; ❀ nappy; vgl. filzig. — 2. von Flüssigkeiten: covered with fur(ring). — 3. F von Händen od. Füßen: numb, asleep.

Penaten (⏑⏓⏑) [lt.] *pl. inv.* röm. Alt.: (Hausgötter) penates, household gods *pl.*

Pendel (⏑⏑) [fr.] *n (m)* ㊵a. *mech.*, *phys.*, ⊕ Uhrmacherei: pendulum; **~länge** *f* length of a pendulum; **~linse** *f* pendulum-bob; **~schlag** *m*, **~schwingung** *f* oscillation; **~uhr** *f* pendulum-clock.

pendeln (⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑d. to oscillate; F *fig.* (bummeln) to saunter (or stroll) about.

Pendschab (⏑) *npr.n.* ㊻ s. Pandschab.

Penei-os, Pene-us (-⏓⏑) [grch.] *npr.m.* ㊱ *geogr.* (Fluß in Thessalien) Peneus.

Penelope (-⏓⏑-) *npr.f.* ㊽ und ㊸, *poet.* auch **Penelopei-a** (--⏑⏓⏑) ㊻ u. ㊻ Penelope.

Pennal (⏑⏑) [mlt. *penna'le*] *n* ㊳, bisw. ㉛ 1. (Federbüchse) pen(cil)-case. — 2. burschikos: (oft *m*, *pl.* F auch: Pennä'ler) = Fuchs 5; jetzt oft von Gymnasia'sten: new boy, fag; **~ismus** (⏑-⏑⏑) *m* ㊺ (Bedrückung jüngerer Schüler durch ältere) fagging (system).

Penn-bruder P (⏑=⏓⏑) *m* ㊴a. homeless tramp, loafer who camps out in the open.

penninisch (⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. *geogr.* P~e Alpen *pl.* Pennine Alps *pl.*

Pennsylvani-en (⏑⏑w"(⏑)⏑) [von W. Penn 1681 in den Wäldern (lt. sylvæ) gegründeter Staat] *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (nord-amerikan. Frei-staat) Pennsylvania; **Pennsylvani-er** *m* ㊵a., **Pennsylvani-erin** *f* ㊿, **pennsylvanisch** (⏑⏑w⏑⏑) *a.* ㉔b. Pennsylvanian.

Pensee (pą'-ße) [fr.] I *n* ㊻ ❀ = Stiefmütterchen. — II **p~** *a. inv.*, a. **~-farben** (~⏑⏑) *a.* ㉔b. pansy-coloured.

Pension (pą-ſ(⏑)⏓) [fr.] *f* ㊾: a) (Ruhegehalt) pension, ✕ für Offiziere: retired pay; mit ~ verabschiedet pensioned off; b) (Kostgeld) board; c) (Kost-haus) boarding-house; d) (Kost-schule) boarding-school; sich in ~ geben bei to board (out) with.

Pensionär (pą-ſ(⏑)⏑⏓) [fr.] *m* ㊳, bisw. a. ㊻, **~in** *f* ㊿: a) (Empfänger e-s Ruhe-gehaltes) pensioner; b) (Kost-gänger[in], Kost-schüler[in]) boarder. [Pensio'ns-anstalt.]

Pensionat (pą-ſ(⏑)⏓) [fr.] *n* ㊳ =

pensionieren (pą-ſ(⏑)⏑⏓⏑) I *v/a.* ㉑a. to pension off, ✕ von Offizieren: to put on the retired list or on half-pay; pensionirt, auch: retired. — II **P~** *n* ㊴c. u. **Pensionierung** *f* ㊾ pensioning off; retirement.

Pensions-... (pą-ſ(⏑)⏑...) in Zs-ftgn, zB.: **~anstalt** *f* boarding-school; **~beitrag** *m* superannuation-money; **~berechtigung** *f* title (or claim) to a pension; **~fonds** (fą) *m* = **~kasse**; **~kasse** *f* superannuation-fund; **~liste** ✕ *f* retired list; **~preis** *m* charge for boarding, board; **~stand** *m*: in ~st. treten to be pensioned off; **~vorsteher(in** *f*) *m* keeper (or owner) of a boarding-house.

Pensum (⏑⏑) [lt.: Aufgabe] *n* ㊽ (*sg.* a. *inv.*) task, lesson; (Straf-arbeit) imposition.

☞ **Penta...** ☡ (⏑⏑...) [grch.] penta... (= fünf). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Penta-eder ☡ (⏑⏑⏑) *m (n)* ㊵a. *geom.* (Fünf-flächner) pentahedron.

Pentagramm ☡ (⏑⏑) *n* ㊳, a. **~a** (⏑⏑⏑) *n* ㊻ (*pl.* ~ata) [grch.] (Drudenfuß) pentacle; das ~a macht dir Pein? (*G.*, Faust) does the pentacle annoy (or upset) you?

Pentameter ☡ (⏑⏑) *m* ㊵a. *pros.* (⏓ ⏑⏑ – ⏑⏑ –, ⏓ ⏑⏑ – ⏑⏑ ⏑) pentameter; **pentametrisch** (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. pentametric(al).

Pentandria ☡ ❀ (⏑⏑⏑⏑) *f* ㊾ (fünfte Klasse nach Linné) pentandria; **pentandrisch** *a.* ㉔b. (fünfmännig: mit 5 Staubgefäßen) pentandrian.

Pentateuch (⏑⏑"ch) *m* ㊳ (die fünf Bücher Moses) Pentateuch.

Pentathion-Säure ☡ (⏑⏑⏑⏓⏑) *f* ㊸ *chm.* pentathionic acid ($H_2S_5O_6$).

Pentelikus (⏑⏑⏑⏑) [grch.] *npr.m* ㊱ *geogr.* Alt.: (Gebirge im alten Attika) Pentelicus.

Penthemimeris ☡ (⏑⏑⏓⏑⏑) *f* (*sg. inv.*, *pl.* ...reſ) *pros.* (Cäsur im Hexameter nach der ersten Silbe des dritten Fußes) penthemimeris.

Pep(p)ling (⏑⏑) *m* ㊳ u. ㊻ (Apfelsorte) pippin.

Pepsin ☡ (⏑⏓) [grch.] *n* ㊳ *chm.* (Verdauungsstoff des Magens) pepsin(e); **~drüse** *f anat.* peptic gland.

per (⏑) [lt.] *prp.* (bes. ❀ u. F) statt „mit, in": s. Achse 1; **~Adresse** (des) Herrn N. (to the) care of (c/o) Mr. N.; bei ihnen geht alles ~ „du" they call everybody 'thou'; ~ Kahn by boat; ~ Post by post; verteilend: zwei-mal ~ Jahr twice a year; 100 M. ~ Monat (Jahr) £5 per month (per annum).

pereat (⏓⏑⏑) [lt.: es vergehe] I *int.* ~! confusion (or death) to!; ~ Pedanterie! away (or down) with pedantry!; mit Subjekt im *pl.*: pe'reant, zB. pe'reant die Philister! three groans to all Philistines! — II **P~** *n* ㊻ j-m ein P~ bringen to bring three groans to a p. [schieden) peremptory.]

perem(p)torisch (⏑⏑⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (ent-

perennierend ☡ (⏑⏑⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. ❀, *ent.*, &c. (ausdauernd, jährlich wiederkehrend) perennial.

perfekt (⏑⏑) [lt.] I *a.* ㉔b. perfect; (vollendet) accomplished. — II **P~** (auch ⏑⏑) *n* ㊳, **P~um** (⏑⏑) *n* ㊻ (*pl.* nur P~a) *gr.* perfect (tense); **Perfekt-bildung** *f* formation of the perfect (tense).

Perfektum (⏑⏑) *n* ㊻ s. perfekt II.

Perforation, mst ⊕ (⏑--tß(⏑)⏑) [lt.] *f* ㊾ (Durchlöcherung) perforation; **perforieren** (⏑-⏑⏑) *v/a.* ㉑a. (durch-löchern) to perforate; **Perforier-maschine** *f* für Papier perforating-machine. [㉔b. of Pergamum, Trojan.]

pergamenisch (⏑⏑⏑) [Pe'rgamum] *a.*

Pergament (⏑⏑) [lt. *charta Perga-me'na*] *n* ㊳ parchment, aus Kalbfellen: vellum.

Pergament-..., pergament-..., meist ⊕ (⏑⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* parchment-like, membranous; **~band** *m* par. binding or covering or volume; **~fabrikation** *f* manufacture of parchment; **~form** *f* der Blattgold-schläger cutch; **~haut** *f med.*: ☡ xeroderm(i)a; **~leim** *m* parchment-glue; **~macher** *m* parchment-maker; **~papier** *n* parchment- (or vellum-)paper; **~rolle, ~tafel** *f* scroll, tablet of parchment; **~schabsel** *n* parchment-parings *pl.*

pergamenten (⏑⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (of) parchment. [Pergam*um*, ...on, ...os; Troy.]

Pergamum (⏑⏑) *npr.n.* ㊻ Alt.: (Troja)

☞ **Peri..., peri...** ☡ (⏑⏓...) [grch.] peri... (= um). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

perikle-isch (⏑⏑⏓⏑) [Pe'rikles, athenischer Feldherr u. Redner, † 429 vor Chr.] *a.* ㉔b. Periclean.

Perikope ☡ (⏑⏑⏓⏑) *f* ㊸ *eccl.* (Auswahl aus den Evangelien oder Episteln) pericope.

Periode (⏑⏑⏓, -⏑⏓⏑) *f* ㊸ 1. a) Umlaufszeit; b) Zeit-abschnitt, Amtsdauer; c) in Glieder ausgebildeter Satz: period. — 2. *physiol.* bei Frauen: menstruation, F poorly time. — 3. *math.* bei Dezimalbrüchen: repeating (or circulating) figures *pl.* of a decimal.

Perioden-... (⏑⏑⏑...) in Zsgn, zB. **~bau** *m gr.* structure of periods.

periodisch (⏑⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. (regelmäßig wiederkehrend) periodical; *math.* ~er Dezimalbruch repeating (or circulating, recurring) decimal, repeater; **Periodizität** (⏑⏑--⏑⏓⏑) *f* ㊾ periodicity.

Periöken ☡ (⏑⏑⏓⏑) [grch.] *m/pl.* ㊶ Alt.: (Umwohner einer grch. Stadt) Periœci *pl.*

Peripatetiker ☡ (⏑⏑⏑⏓⏑⏑) [grch. *peripatei'n*: wandeln] *m* ㊵a. *phils.* Alt.: (Anhänger des Aristoteles) Peripatetic; **peripatetisch** (⏑⏑⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. peripatetic.

Peripherie (⏑-ſ⏑⏓) *f* ㊾ und ㊸ (Umkreis) circumference, bisw.: periphery; **~winkel** *m* angle at the circumference of a circle.

periphertisch [illegible] *a.* [illegible] *b.* peripheral.

periphrastisch ☞ (~–[illegible]) *a.* [illegible] *b.* *gr.* (umschreibend) periphrastic(al) (construction, etc.).

Periplus ☞ (~[illegible]–) *m inv.*, [illegible] auch [illegible] Akt.: (Umschiffung eines Landes) periplus.

Perispomenon ☞ (~[illegible]) *n* [illegible] *gr.* (Wort mit Circumflex auf der letzten Silbe) perispome(non).

Peristyl ☞ (~[illegible]) *n* [illegible] *arch.* (Säulengang) [peristyle.]

Perka' [illegible] (~[illegible]) [fr.] *m* [illegible] u. [illegible] (leinwandartiges Gewebe aus Baumwolle) percale.

Perkussion (–[illegible]) [lt.] *f* [illegible] (Erschütterung) percussion (auch *med.*).

Perkussions-... (–[illegible]...) in Zsgn, mit ⊙ u. ✕ *artill.*, etc.: percussion-..., zW. **~gewehr** *n* Büchsenmach.: p.-gun; **~hammer** *m med.* p.-hammer; **~pulver** *n* (nur durch Stoß entzündbar) p.-powder; **~röhre** *f* p.-tube; **~zünder** *m* p.-fuse; **~zündung** *f* p.-priming.

perkutieren ☞ (–[illegible]) [lt.] **I** *v.a.* [illegible] bsb. *med.* (klopfend untersuchen) to percuss.

II P~ *n* [illegible] percussion.

Perl ⊙ (–) [fr.] *f inv.* — Perl-Schrift.

Perl-..., **p~-...** (–...) in Zsgn oft: pearl-..., zW. **~artig** *a.* pearl-like, pearly; **~asche** ✱ *f* (calcinierte Pottasche) p.-ash; **~boot** *n zo.* p.-nautilus (*Nautilus pompilius*); **~farben** *a.* p.-coloured; **~fliege** *f ent.* p.-fly (*Hemerobius*); **~förmig** *a.* p.-shaped; **~gerste** *f* **~graupen**; **~geschwulst** *f path.* p.-tumor; **~grau** *a.* p.-gray; **~graupen** *f pl* p.-barley; **~huhn** *n orn.* guinea-fowl or hen (*Numida meleagris*); **~muschel** *f zo.* pearl-oyster (*Avicula margaritifera*); **~mutter** *n.* [illegible] **~sago** ✱ *m* pearl-sago; **~schrift** ⊙ *f typ.* pearl, **~spat** *m min.* p.-spar, **~stab** *m arch.* chaplet; **~thee** ✱ *m* p.-tea; **~weiß** ✱ *n* (Wismut-Präparat) p.-powder; **~zwiebel** ✱ *f* p.-onion (*Allium aphanoscordon*).

Vgl. auch Perlen ... [little pearl.]

Perlchen (–) *n* [illegible] *b.* (*dim.* von Perle)

Perle (–) [ahd. *perala*] *f* [illegible] pearl; (Glas-) bead, [illegible] (or diva) for pearls; *fig.* **~ e ~** unter den Frauen a jewel (or pearl) among women; *bibl.* (Seine) **~n vor die Säue werfen** (Matth. 7, 6) to cast (one's) pearls before swine.

perlen (–) **I** *a.* [illegible] *b.* (made) of pearls, pearly. — **II** *v.n.* (h.) [illegible] von Getränken) to rise in pearls, to effervesce; (glänzen) to glisten, to glitter; **~der Wein** sparkling wine; ☞ **~d** (Gang) rein fließen to pearl a passage. — **III** P~ *n* [illegible] (I. II) effervescence, sparkling; ☞ pearling.

Perlen-..., **p~-...** (–...) in Zsgn, zW.: **~a'lo-e** ✱ *f* pearl-aloe (*Aloe margaritifera*), **~bank** *f* bank of pearl-oysters; **~besatz** *m* pearl-edging; **~fischerei** (*f*) *m* pearl-fishery (-fishing or -fishery); **~glanz** *m* (pearly) lustre of pearls; **~händler** *m* dealer in pearls; **~küste** *f geogr.* Venezuela: Pearl Coast; **~reich** *a.* rich (or abounding) in pearls; **~schmuck** *m* pearl-ornaments *pl.*, **~schnur** *f* string of pearls or beads; **~stickerei** *f* embroidery in pearls, bead-work, beading. — Vgl. auch Perl-...

perlicht (–) *a.* [illegible] *b.* = perl-artig.

Perl-mutter (–[illegible]) [gr., lt., *mater perle*, it. *madreperla*] *f inv.* mother of pearl.

Perl-mutter-..., **p~-...** (–[illegible]...) in Zsgn, zW.: **~artig** *a.* like mother of pearl, nacreous; ☞ margaritaceous, nacreous; **~falter** *m ent.* (Argynnis) fritillary (*Argynnis*); **~glanz** *m* nacreous lustre. [of pearl.]

perl-muttern (–[illegible]) *v.a.* [illegible] *b.* (cover with a layer of)

permanent (–[illegible]) [lt.] *a.* [illegible] *b.* (immer) permanent, everlasting; [illegible] erklärt to declare [illegible] in permanence. **Permanenz** *f* [illegible] permanence, permanency.

permutieren ☞ (–[illegible]) [lt.] **I** *v.a.* [illegible] *math.* (umtauschen) to permute. — **II** P~ *n* [illegible] u. **Permutierung** *f* [illegible] permutation.

Pernambuco (–[illegible]) [illegible] Fernambuco [illegible]

Peroration (–[illegible]) [lt.] *f* [illegible] (Schlußteil) peroration; **perorieren** (~[illegible]) *v.n.* (h.) [illegible] (Reden halten) to make speeches, to speechify, F to spout, to rant.

Perpendikel (–[illegible]) [lt.] *n* (*m*) [illegible] 1. *math.* (Senkrechte) perpendicular [illegible]. — 2. (Pendel an der Uhr) pendulum; **~schlag** *m* period of oscillation of a pendulum.

perpendikular, **...lar** (–[illegible]) *a.* [illegible] *b.* (senkrecht) perpendicular (auf [illegible]).

Perpetuum mobile (–[illegible]) [lt.] *n* [illegible] und *inv.* (*pl.* aus lt. perpetua mobilia) (lebenslänglicher Fortgang) perpetual motion.

perplex (–) [lt.] *a.* [illegible] *b.* (verwirrt) perplexed, disconcerted, F flummoxed.

Perron (–) [fr.] *m* [illegible] (Bahnsteig) (railway-platform, — Brit. [illegible]).

Perrücke (–) [illegible] = Pe[illegible].

Persenning ⚓ (–[illegible]) *f* [illegible] (gewirktes Segeltuch) tarpaulin.

Persephaïa (–[illegible]) [illegible] u. [illegible], **Persephone** (–[illegible]) [illegible] [gr.-lt.] *npr. f.* — Proserpina.

Persepolis (–[illegible]) *npr. n. inv. geogr.* (Residenz der alten persischen Könige) Persepolis.

Perser (–) *m* [illegible], **~in** *f* [illegible] Persian; **~kriege** *m pl.* Persian wars *pl.*

Perseus (–) [gr.-lt.] *npr. m inv.*, *myth.* (Sohn des Zeus, *ast.* [illegible]) Perseus.

Persien (–) *npr. n.* [illegible] Persia.

persiflieren (~[illegible]) *v.a.* [illegible] durchhecheln 2.

persisch (–) *a.* [illegible] *b.* Persian; **~er Meerbusen** Persian Gulf; die **~e Sprache**, das P~e, P~ *n* the Persian language, Persian.

Persius (–) *npr. m.* [illegible] (röm. Satiriker, † [illegible]) (Aulus) Persius.

Person (–) [lt.] *f* [illegible] person; besser rag.: (great) personage, F big gun or pot; eigentl.: individual; bei et. beteiligte party; *theat.* (Rolle) role, character; stumme **~** dumb part; ich für meine **~** I for my part; in (eigener) **~** in person, personally; s. Ansehen 3; 10 Mark pro **~** ten shillings a head; groß (klein) von **~** sein to be of great (small) size or stature; j-n von **~** kennen to know s.o. personally.

Personal (–) [lt.] *n* [illegible] (*unt.* Materialien) staff, employees *pl.*; offiziell (persönlich), personnel; cast (of a play), (Gesamtheit) establishment of servants.

Personal-... (–[illegible]) in Zsgn zW.: **~abgabe** *f* poll-tax; **~arrest** *m* [illegible] of a person; **~beschreibung** *f* (amtliche) description of a person in a warrant, etc.; **~union** *f* personal union of [illegible]; **~verzeichnis** *n* list (or register) of persons. — Vgl. a. Personen-...

Personalien (–[illegible]) [lt.] *pl.* [illegible] particulars *pl.* of a person; (politische Angelegenheiten) personalities, personal attacks *pl.*

Personchen (–) *n* [illegible] *b.* (dim. v. Person) small (or short) person; [illegible] **~** funny little (or little) woman.

Personen-... (–[illegible]) in Zsgn zW.: **~auflauf** ⊙ *m* [illegible] (Menschenansammlung) [illegible] **~beförderung** *f* [illegible] (Personenverkehr) [illegible] **~beschreibung** *f* [illegible] **~halle** 🚂 *f* [illegible] **~post** *f* [illegible] **~stand** *m* statistics of the population; **~verkehr** *m* passenger traffic; **~ und Güterverkehr** *m* [illegible] **~verzeichnis** *n* [illegible] **~wagen** *m* (A) [illegible] **~wechsel** *m* in Russia personal [illegible] **~zug** 🚂 *m* passenger train.

Vgl. auch Personal-...

Personifikation (–[illegible]) [lt.] *f* [illegible] personification; **personifizieren** [illegible] *v.a.* [illegible] (personifiziertes [illegible]) [illegible] **personifiziert** [illegible]

persönlich (–[illegible]) [Gestalt] *a.* [illegible] *b.* personal, [illegible] **~ es** [illegible] personally [illegible] in person, **~ zu** to make [illegible] **~ Freiheit**, [illegible] **~ Fürsorge** private; **~ [illegible]** erscheinen to appear in person; **~ [illegible]** to be personally [illegible]; **Persönlichkeit** *f* [illegible] personality, personage, [illegible] (Persönlichkeit [illegible] personal [illegible]).

Perspektiv (–[illegible]) [lt., fr.] *n* [illegible] *spec.* (Fernrohr) field-glass, telescope; **~schnecke** *f zo.* [illegible]

Perspektive (–[illegible]) [lt., fr.] *f* [illegible] (Gesichtspunkt; perspective; *fig.* [illegible]); [illegible] perspective; [illegible] *f.* [illegible] in perspective or perspect.

Pertinenz (–[illegible]) [lt.] *f* [illegible] (*pl.* [illegible]) das [illegible] mit der Hauptsache [illegible] Zubehör.

Peru (–) *npr. n.* [illegible] Peru, **~balsam** *m pharm.* Peruvian balsam; **~ rinde** *f* Peruvian bark.

Peruaner (–) **I** *m* [illegible], **~in** *f* [illegible] Peruvian. — **II** *n* [illegible], auch **peruanisch** *a.* [illegible] *b.* of Peru, Peruvian.

Perücke (–) [fr.] *f* [illegible] wig, [illegible] (*Hist.* [illegible]) a. periwig, [illegible] **~n-baum** ✱ *m* wig-[illegible] (*Rhus coriaria*); **~n-futter** *n* [illegible] **~n-macher** *m* wig-[illegible]; **~n-netz** *n* [illegible] of a wig; **~n-stock** *m* wig-block.

Pessimismus (–[illegible]) [neulat. aus lt. *pessimum* [illegible]] [illegible] Pessimist [illegible] F croaker; **pessimistisch** (–[illegible]) *a.* [illegible] *b.* pessimistic, [illegible] F croaking.

Pest[1] (–) [lt.] *f* [illegible] *path.* pestilence, plague; [illegible] **~ (wie Teufel)** [illegible] *pl.* [illegible] the devil take [illegible], *fig.* [illegible] [illegible] **~ [illegible]** [illegible]

Pest[2] (–) = [illegible].

Pest-..., **pest-...** (–[illegible]) in Zsgn, zW.: **~ähnlich**, **~artig** [illegible], **~artigkeit** *f* [illegible] **~beschreibung** *f* [illegible] **~beule** *f* [illegible] **~fleckfieber** *n* [illegible] **~ratte**, **~seuche**, **~hauch** *m* [illegible] **~stank** *m* [illegible] **~luft** *f* [illegible] **~mal** *n* [illegible] **~seuchen** *f* [illegible] **~tod** *m* [illegible] **~wurz** ✱ *f* [illegible]

pestilenzialisch (–[illegible]) [lt.] *a.* [illegible] *b.* [illegible]

Petitt (–) [illegible]

petitieren (–[illegible]) [lt.] *v.n.* [illegible] *b.* [illegible]

Petit Cten (–[illegible])

Petarde (–) [lt.] *f* [illegible] 🚂 [illegible] **Petardierer** [illegible] **petardieren** [illegible]

Petera [illegible]

Peter (–[illegible]) [illegible]

Peterchen (ˡ⏑⏑) *npr.n.* ㊵b. (*dim.* von Peter) little Peter, Peterkin.

Peters=... (ˢ⏑...) in Zſſgn, zB.: **~kirche** *f* in Rom St. Peter's (Church); **~pfennig** *m* (Spende an den Papst) *coll.* Peter's pence *pl.*

Petersburg (ˢ⏑⏑) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (ruſſ. Hauptſtadt) (Sanct=)~ St. Petersburg; **~er** *m* ㊵a., **~erin** *f* ㊿ inhabitant of St. P.

Petersili-e ♀ (-⏑ˡ(⏑)⏑) [ahd. *pêtarsile* aus mlt. *petrosi'lium*] *f* ㉝ parsley (*Petroseli'num sati'vum*); F *fig.* ihm iſt die ~ verhagelt he has had (a stroke of) bad luck.

Petersili-en=..., **p~=...** (-⏑ˢ(⏑)⏑...) in Zſſgn, zB.: **~blätterig** *a.* parsley-leaved; **~wein** ♀ *m* parsley-leaved vine (*Vitis lacinio'sa*).

Petit ⊙ (p'ti') [fr.] *f inv.*, bisw. auch ㊱, auch **~=ſchrift** *f typ.* brevier.

Petition (--tß(⏑)ˡ) [lt.] *f* ㊾ (Bittſchrift) petition; **petitionieren** (--tß(⏑)-ˡ⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. to (make a) petition.

Petitions=... (--tß(⏑)ˢ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~recht** *n* right of petition; **~weg** *m*: auf dem ~wege by way of (or in a) petition.

peträ-iſch (⏑ˡ⏑) [lt.] *a.* ㉔b. *geogr.* das ~e Arabien Arabia Petræa, Stony Araby.

Petrarka (⏑⏑⏑) *npr.m.* ㊱ (ital. Sonetten-Dichter, 1304—1374) Petrarca.

Petrefakt ⚒ (--⏑) [lt.] *m* ㊷a. *geol.* (Verſteinerung) petrifaction, fossil; **Petrefaktenkunde** *f* palæontology.

Petri (ˡ-) *gen.* von Petrus; **~=kirche** *f* St. Peter's (Church) = Peters=kirche.

Petrole-um (-ˡ⏑⏑) [grch.] *n* ㊱ petroleum; **~=äther** *m chm.* petroleum-ether, naphtha; **~=droſchke*** *f* petrol-cab; **~=kochapparat**, **~=kocher**, **~=koch-ofen** *m* petroleum-stove; **~=lampe** *f* petroleum-lamp; **~=omnibus*** *m* petrol-driven omnibus; **~=quelle** *f* petroleum-spring; **~=ſchacht** ⊙ *m* petroleum-works *pl.*; **~=weib** *n* (während der Kommune in Paris 1871) (fr.) petroleuse.

Petrus (ˡ⏑) [lt.] *npr.m.* ㊱ (auch ㊴) Peter (the Apostle).

Petſchaft (⏑) [mhd. *petschat* aus böhm. *pečet*] *n* ㊳ seal, signet; **~=ſtecher** *m* seal-engraver.

petſchieren (⏑ˢˡ⏑) *v/a.* ㉑a. to seal.

Petſchili (⏑⏑-) *npr.n.* ㊱ (nord-chineſiſche Provinz und Bucht) Petchili, Pechili.

petto (⏑-) [it. *petto*: Bruſt] nur gebr. in: in ~ haben to have in one's mind, F to keep bottled up, bisw.: to have in petto.

Petunie ♀ (-ˡ(⏑)⏑) [braſil.] *f* ㉝ petunia (*Petu'nia*).

Petz (⏑) *m* ℞ Freund ~, Meiſter ~ (Bär) Bruin. [(Hündin) bitch. — 2. F = Petzer.

Petze (⏑) *f* ㉝ 1. (Bärin) she-bear;

petzen F (⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. to tell tales of, to inform against; F to peach on; bſ. in Schulen: to sneak against.

Petzer F (⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ tell-tale, informer; sneak.

Peucedanin (-tß--ˡ) [lt.] *n* ㊳ *chm.* (aus der Wurzel von *Peuce'danum officina'le*) peucedanine ($C_{12}H_{12}O_3$).

Pfad (ˡ-) [weſt-germaniſch] *m* ㊳ path, narrow way; **trumme ~e** *pl.* sinuous paths, bſ. *fig.* crooked ways *pl.*

Pfad=..., **pfad=...** (ˢ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~finder** *m* path-finder; *fig.* die Wiſſenſchaft als ~finderin ... as pioneer; **~los** *a.* pathless; (unwegſam) inaccessible; **~ſucher** *m* pioneer.

Pfaffe (⏑(⏑)) [ahd. *pfaffo*: Geiſtliche(r)] *m* ㉝ (㊲) parson; priest.

Pfaffen=... (⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~bißchen** *n* dainty morsel; **~feind** *m* enemy of the clergy; **~geſchmeiß**, **~geſindel**, **~geſucht** *n.* etwa: clerical band or gang, black brigade or coats *pl.*; **~herrſchaft** *f* clerical (or priestly) dominion; **~hütchen** ♀ *n* prick-timber, spindle-tree (*Euo'nymus europæ'us*); **~knecht** *m* slavish adherent of the clergy; **~latein** *n* monkish Latin; **~liſt** *f* priest-craft; **~weſen** *n*, **~wirtſchaft** *f* clerical doings or machinations *pl.* — Vgl. auch Prieſter=...

Pfaffentum (⏑⏑-) *n* ㉕ 1. clericalism, priestly rule. — 2. *coll.* clergy, parsons, priests *pl.* [priestly, priestridden.

pfäffiſch (⏑⏑) [Pfaffe] *a.* ㉔b. clerical;

Pfahl (ˡ) [ahd. *pfâl* aus lt. *pālus*] *m* ㉛ 1. stake, pile; (Baumſtütze) prop; (Pfoſten) post; (Schand=)~ pillory; *coll.* Pfähle, a. paling; Pfähle einrammen to drive (or ram) piles into the ground; (Stange) pole, zum Feldmeſſen, Abſtecken a. rod, picket. — 2. *fig.* in (oder zwiſchen) meinen vier Pfählen within my four walls, mehr gbr.: in my (own) home; *bibl.* ein ~ im Fleiſche a thorn in the flesh.

Pfahl=... (ˢ...) in Zſſgn, zB.: **~bau** *m*: a) ⊙ Bau=weſen: pile-work; b) ~bauten *pl.* aus der Vorzeit lake-(or lacustrine) dwellings *pl.*; **~=bauer** *m* pile-builder; lake-dweller; **~brücke** *f* pile-bridge; ehm. **~bürger** *m* suburban dweller; *contp.* cit; **~graben** *m* ditch fenced (or fortified) with stakes; **~hecke** *f* fence made up of stakes; **~holz** ⊙ *n* wood for making piles; **~joch** ⊙ *n* pile-pier; **~=mühle** ⊙ *f* mill built on piles (*ant.* Schiffsmühle); **~ramme** ⊙ *f* p.-driver or -rammer; **~roſt**, **~ſchuh** ⊙ *m* pile-grating, -ferrule; **~werk** *n* paling, pile-work; ✕ *frt.* palisade; stockade; **~wurm** *m zo.* ship-worm (*Tere'do nava'lis*); **~wurzel** ♀ *f* tap-root; **~zaun** *m* paling. [small stake, short pile.

Pfählchen (ˡ⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Pfahl)

pfählen (ˡ⏑) [Pfahl] *v/a.* ㉑a. 1. to fence with stakes; ⊙ Waſſerbau: (Grundpfähle in die Erde rammen) to drive piles into the ground. — 2. *hort.* Pflanzen ~ to prop (up) ..., to support ... with props. — 3. (als Todesſtrafe) to impale, to pierce with a sharp stake.

Pfalz (⏑) [ahd. *pfalanza* aus mlt. *pala'tium*: Pfahlburg] *f* ㊾ (e-m Pfalzgrafen verliehenes Land) palatinate; *geogr.* die ~ the Palatinate; ſ. Ober=, Unter=, Rhein=Pfalz.

Pfalz=..., **pfalz=...** (ˢ...) in Zſſgn, mſt *hist.*, zB.: **~graf** (*f* **~gräfin**) *m* Count(ess *f*) Palatine, auch: Palsgrave (*f* Palsgravine); **~gräfiſch**, **~gräflich** *a.* of (or belonging to) a Count Palatine; **~grafſchaft** *f* Palatinate.

Pfälzer (⏑⏑) **I** *m* ㊵a. 1. (auch **~in** *f* ㊿) inhabitant of the Palatinate. — 2. (*a.* **~=wein** *m* od. **~=tabak** *m*) wine, tobacco grown in the Palatinate. — **II** *a. inv.*, a. **pfälziſch** *a.* ㉔b. Palatine, of the Palatinate.

Pfand (⏑) [ahd. *pfant*] *n* ㉕ 1. pledge; (Bürgſchaft) security; j-m verſchriebenes ~ mortgage; zum ~e ſetzen to (put in) pawn, ſeine Ehre: to pledge ...; ein ~ einlöſen to redeem a pledge. — 2. Pfänderſpiel: forfeit; was ſoll der thun, dem dies ~ gehört? what shall he do to whom this belongs?

Pfand=..., **pfand=...** (ˢ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~brief** *m*: a) jur.: mortgage-deed; b) ⓑ mortgage-bond, debenture; **~bürge** *m* (Geiſel) hostage; **~geber** (in *f*) *m* = ~ſchuldner(in); **~geld** *n* money obtained by pawning or on mortgage; **~gläubiger** *m* mortgagee; **~gut** *n* mortgaged property; **~=haber** *m* holder of a pledge, pledgee; mortgagee; **~haus** *n* = Leih=haus; **~inhaber** *m* = ~haber; **~leihe** *f*, **~leih=Geſchäft** *n* pawnbroker's shop; **~leiher** *m* pawnbroker; **~löſung** *f* taking out of a pawn, redemption of a pledge; **~nehmer** *m* = ~haber; **~=obje'kt** *n* pledge; **~recht** *n* jur.: lien; **~rechtlich** *a.* hypothecary; **~ſchein** *m* pawn-ticket; **~ſchuld** *f* hypothecary debt; **~=ſchuldner** (in *f*) *m* person who pledges (or pawns) s. th., pledger; mortgager; **~=ſicherheit** *f* hypothecary security; **~ſtall** *m* jur.: pound; in den ~ſt. einſperren to pound; **~verſchreibung** *f* = ~brief, **~vertrag** *m* mortgage-deed; **~weiſe** *adv.* by way of a pledge or of security.

pfandbar (⏑-) *a.* ㉔b. jur.: fit to serve as a pledge; mortgageable; **pfändbar** *a.* ㉔b. distrainable, seizable; attachable.

pfänden (⏑⏑) [Pfand] **I** *v/a.* ㉑b. et. ~ to seize a th. as a pledge or a security; Vieh ~ to pound cattle; einem Schuldner die Möbel ~ l. to levy a distress upon a debtor; vgl. aus=pfänden I. — **II** **P~** *n* ㊴c. und **Pfändung** *f* ㊾ = aus=pfänden II; gerichtliche P~ung, auch: attachment.

Pfänder (⏑⏑) *m* ㊵a. = Exeku'tor.

Pfänder=... (⏑⏑...) [Pfand 2] in Zſſgn, zB.: **~ſpiel** *n* game of forfeits.

Pfändungs=... (⏑⏑...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~befehl** *m* jur.: warrant of distress.

Pfann=... (ˢ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **I** ↖ = Pfannen=... — **II** Bſd. Fall: **~kuchen** *m* pancake, mit Obſtſchnitzeln: fritter; Berliner ~l. dough-nut. [little pan, auch: pannikin.

Pfännchen (⏑⏑) *n* ㊵b. [*dim.* v. Pfanne]

Pfanne (⏑⏑) [ahd. *pfanna*] *f* ㉝ 1. (Küchen=) ~ pan, zum Braten: frying-pan, zum Schmoren ꝛc.: saucepan. — 2. (großes Metallgefäß zum Sieden) copper. — 3. *fig.* den Feind in die ~ hauen to cut the enemy to pieces, F to chop them into mince-meat. — 4. *anat.* = Gelenk=, Knochen=pfanne. — 5. ⊙: a) *mech.* ~ eines Zapfenlagers brass, seat; b) Büchſenmacherei: ~ eines Steinſchloſſes pan; Pulver auf die ~ ſchütten to prime; c) (Dach=)~ (pan)tile.

Pfannen=..., mſt ⊙ (ˢ⏑...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~blech** *n* iron plates *pl.* for pans; **~dach** *n* (pan)tiling; **~deckel** *m*: a) lid of a saucepan or copper; b) Büchſenmacherei: ~d. eines Steinſchloſſes hammer; **~flicker** *m* tinker; **~kolben** *m* am Vorderlader=Gewehr pan-borer; **~meiſter** *m* Saline: inspector of salt-works; **~ſalz** *n* Saline: pan-scrapings *pl.*; **~ſchloß** ✕ *n* am Gewehr hammer; **~ſchmied** *m* maker of (sauce)pans; **~ſtein** *m*: a) Saline: pan-scales *pl.*; b) sediment in boilers; (Keſſelſtein) fur; **~ſtiel** *m* handle of a (frying-)pan or a saucepan, panhandle.

Pfänner ⊙ (⏑⏑) [Pfanne] *m* ㊵a. Saline: owner of salt-works; (Salz=ſieder) salt-maker.

Pfarr=..., **pfarr=...** (ˢ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~amt** *n* clergyman's (or clerical) living, bſd. bei Diſſenters: ministry, pastoral office; weitS. (Seel=ſorge) cure of souls; **~amtlich** *a.* parochial; **~amts=Vertreter** *m* = ~=helfer; **~beſetzungs=recht** *n* = Patrona't; **~bezirk** *m* parish; **~buch** *n* parochial register; **~dorf** *n* village forming a parish; **~gebäude** *n/pl.* church buildings *pl.*; **~=gemeinde** *f* parish; **~genoß** *m*, **~genoſſin** *f* parishioner; **~haus** *n* rectory, vicarage, parsonage; **~helfer** *m* curate; **~herr** *m* rector, vicar; **~kind** *n* parishioner; **~kirche** *f* parish-church; **~land** *n* glebe-land; **~=ſtelle** *f* = Pfarre 1; **~ſtübchen** *n* vestry.

Pfarre (⏑⏑) [ahd. *pfarra*; vgl. mlt. *parochia*: Kirchſpiel] *f* ㉝ 1. (Pfarr=ſtelle) clerical living; bſd. bei Diſſenters: ministry; *prvb.* erſt die ~, dann die Quarre od. Knarre, etwa: first a rich post, then the squalling host. — 2. = Pfarr=kirche. — 3. (Kirch=ſprengel) parish. — 4. = Pfarr=haus.

Pfarrei (⏑ˡ) *f* ㊾ = Pfarre; **p~lich** (⏑ˡ⏑) *a.* ㉔b. parochial.

Pfarrer (⏑⏑) [mhd. *pfarrære*; ſ. Pfarre] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿: a) engl. Staatskirche: rector, vicar; clergyman; b) Diſſenter: minister, pastor; c) weitS., oft *contp.* parson; ~in vicar's (or minister's) wife.

Pfau (ˡ) [ahd *pfâwo*. aus lt. *pāvo*] *m* ㉛ u. ㊷a. *orn.* peafowl; mehr gbr.: *m* peacock, *f* peahen (*Pavocrista'tus*); junger ~ pea-chick.

Pfau=..., **pfau=...** (ˢ...) in Zſſgn, zB.: **~ähnlich** *a.* like a peacock, ⚒ pavonine; **~faſa'n** *m orn.* argus-pheasant (*Argus gigante'us*); **~hahn** *m orn.* peacock; **~henne** *f*, **~huhn** *n orn.* peahen; vgl. Pfau.

Pfauen-..., p~... (⁻~...) in Zus.-sen, zB.: **~auge** *n*: a) peacock's eye; b) *ent.* (Schmetterling) peacock- (or argus-) butterfly (*Vanessa io*); **~blau** *n* peacock-blue; **~feder** *f* peacock's feather; **~lipp-fisch** *m ichth.* peacock-fish (*Crenila'brus pavo*); **~schwanz** *m* peacock's tail; **~schweif-Alge** ♀ *f* peacock's-tail (*Pa'dina pavo'nia*); **~taube** *f* (ornamental-pigeon) (*Columba'na ornamen'ta*).

Pfd. (St.) *abbr.* für Pfund (Sterling); s. Pfund.

Pfeffer (⁻~) [ahd. *pfeffar* aus lt. *piper*] *m* 4 *a.* **1.** pepper (als Frucht von *Piper nigrum*); gemahlener ~ ground pepper; spanischer ~ Cayenne pepper (Frucht v. *Capsicum annuum*). — **2.** *fig.* und *prob.*: im ~ sein od. liegen to be in straits or in distress; s. Hase 3; ich wollte, er wäre wo der ~ wächst I wish him at Jericho (and a thousand miles beyond).

Pfeffer-..., pfeffer-... (⁻~...) in Zus.-sen oft: pepper-..., zB. **~baum** ♀ *m* pepper-tree (*Piper*); **~brühe** *f* Koch.: peppered sauce; **~büchse, ~dose** *f* pepper-box or -cruet; **~fläschchen** *n* = ~büchse; **~fraß, ~fresser** *m orn.* p. bird, toucan (*Rhamphas'tos paperi'corus*); **~gurke** *f* gherkin; **~korn** *n* pepper-corn, grain of pepper; **~kraut** ♀ *n* pepper-wort, p. grass (*Lepi'dium*); **~kuchen** *m* ginger-bread; **~kuchen-Bäcker, ~kuchler** *m* ginger-bread-baker; **~minz(e)** ♀ *f* peppermint (*Mentha piperi'ta*); **~minz-Küchel(chen), -Plätzchen** *n* peppermint (drop); **~minz-Schnaps** *m* peppermint-liqueur; **~mühle** *f* pepper-mill; **~münze** ♀ *f* = ~minze); **~nuß** *f* ginger(bread)-nut; **~pflanzen-artig** *a.*: ♡ piperaceous; **~pilz** ♀ *m* pepper mushroom (*Agari'cus piperi'tus*); **~rohr** ♀ *n* = ~baum, **~rohr-stock** *m* pepper-tree cane; **~sack** *m*: a) pepper-bag; b) *contp.* = Krämer; **~staude** *f*, **~strauch** *m* ♀ pepper-plant or -shrub or -vine (*Piper*); **~tang** ♀ *m* pepper-dulse (*Laure'cia pinnati'fida*).

Pfefferling (⁻~-) = Pfifferling.

pfeffern (⁻~) *v a.* Kd. Koch.: to pepper, würzen: to devil (up); *fig.* (bestehen, pfla'nzt m.) coll. to make spicy or piquant; j-n in den Pelz ~, j-n ~ to give a p. a sound-down, to pitch into a p., wers. = prügeln; auf j-n los ~ to pepper (or fire) away at a p.

Pfeif-... (⁻...) in Zus.-sen, zB.: **~ente** *f orn.* whistling (or whistle-) duck (*Anas penelope*).

Pfeifchen (⁻~) *n* 4 *dim.* (*dim.* von Pfeife) [little whistle or pipe.]

Pfeife (⁻~) [ahd. *pfifa*, mlt. *pipa*] *f* 55 **1.** a) whistle, little flute, pipe (etc.): bird-call, an der Orgel: organ-pipe; b) *coll.* (Tabak) pipe. — **2.** *fig.* u. *prob.*: es muß alles nach j-s ~ tanzen everybody has to dance by him, he plays first fiddle in everything; sich ~n schneiden, während man im Rohre sitzt to make hay while the sun shines. — **3.** (Tabaks-) (tobacco-)pipe. — **4.** (Kind) tube.

pfeifen (⁻~) *v n.* **I** *v n.* (h) **1.** (von Menschen, von blasenden Tönen; mit pertsalischem Instrument) to whistle, von Kindern auch: to squeak, vom Winde auch: to whiz, auf der Querpfeife ~ to fife, to pipe; auf einer Lockpfeife: to call, *Hasen* (ketten) to hiss; *fig.* also dieser pfeift der Wind? the wind is in that quarter, eh? — **2.** *fig.* tanzen müssen, wie j. pfeift to have to do as a p. bids (obs.); dem Vergnügen sich getummelt und gepfiffen! thank God or goodness!; ich werde dir aufpfeifen, das soll anders ~ I will lead you a merry dance; ich will ihm was ~ he may whistle for it; s. Loch 2; auf etwas ~ (vom Wind: regel) not to care a button (or a straw) for a th. — **II** *v a.* **3.** ein Lied ~ to whistle a tune. — **4.** Pfeifen ~ (von Kindern) to wet one's whistle or clay, to have a drink. — **III P~** *n* 39 *c.* whistling, &c. (§. II).

Pfeifen-... (⁻~...) in Zus.-sen, zB.: **~beschlag** *m* mounting of a pipe; **~bohrer** ⊙ *m* pipe-borer; **~deckel** *m* lid of a pipe-bowl; **~erde** *f* = ~thon; **~fabrikant** *m* a) pipe-maker; b) whistle- (or fife-) maker; **~form** *f* pipe-mould; **~gestell** *n* stand for (tobacco-) pipes; **~kopf** *m* pipe-bowl; **~macher** *m* = ~fabrikant; **~raumer** ⊙ *m* pipe-cleaner or -picker; **~rohr** *n* pipe-stem or -stalk; **~spitze** *f* mouth-piece of a pipe, a. pipe-tip; **~stiel** *m*: a) pipe-stem, [from ~ ft. wert not worth a (brass) farthing, b) *fig.* ~stiele *pl.* (trans. Beine) broomsticks *pl.*; **~stopfer** *m* pipe-stopper; **~strauch** ♀ *m* (white) syringa (*Philadelphus coronarius*); **~thon** *m* pipe-clay; **~zunder** *m* pipe-light.

Pfeifer (⁻~) *m* 4 *a.*, **~in** *f* 20 **1.** whistler. — **2.** ♪ (j. der die Querpfeife bläst) fife-player.

Pfeil (⁻) [ahd. *pfil* aus lt. *pilum*] *m* 3 arrow, zur Armbrust: bolt, dart; mit ~ und Bogen (schießen) ... with (a) bow and arrow.

Pfeil-..., pfeil-... (⁻...) in Zus.-sen, zB. arrow-..., ♡ sagitt..., zB. **~artig** *a.* arrow-like; sagittal; **~förmig** *a.* arrow-head; sagittate; **~gerade** (**~geschwind**) *a.* (als) straight (swift) as an arrow; **~hagel** *m* shower (or thick) of arrows; **~kraut** ♀ *n* arrow-head (*Sagitta'ria*); **~naht** *f anat.* sagittal suture; **~sack** *m* der Samenblasen: dart-sac; **~schanze** ✕ *f fort.* [redoubt; **~schnell** *a.* = ~geschwind, **~schuß** *m* arrow-shot; **~schütze** *m* archer, bowman; **~spitze** *f* arrow-head; **~wurm** *m* arrow-worm; sagittary (*Sagi'tta*); **~wurzel)** ♀ *f* arrow-root (*Maranta arundinacea*), **~wurzel-Mehl** *n* arrow-root.

Pfeiler ⊙ (⁻~) [ahd. *pfîlâri* aus mlt. *pilâ're*, lt. *pilum*] *m* 4 *a.* *arch.* pilaster, *fig.* = Stütze; (Säule) column; (Brücken-, Türbe-) pier; (nasse Grammatik) strong foundation(-wall); (Wichen) post, prop.

Pfeiler-..., **p~...** in Zus.-sen, zB.: **~bogen** *m arch.* pier-arch; **~brücke** *f* bridge resting on pier or pillars; **~förmig** *a. arch.* pillar shaped, **~haupt** *n* = ~kraut; cut-water, **~schaft** *m* shaft of a pillar, **~spiegel** *m* pier-glass, **~stein** *m* = ~haupt, **~tisch** *m* pier-table, **~weite** *f arch.* [pier-interpolumnation.

Pfennig (⁻~) [ahd. *pfenning*, *pfenting*] *m* 35 (als Münzsorten im *pl.* bei der *mn.*) (trans. [in Geld, Wertsachen, Text ~ = Wert) pfennig, [not a farthing; 1 M. 50 = 1 M. 50 d) eighteen-penny, sg. [Kl. [illegible] *fig.* s. Ärzt; er hat keinen ~ he hasn't a farthing, ohne einen ~ without a rap, *prob.* erspartes ~ 18 verdienter ~ a penny saved is a penny gained.

Pfennig-..., p~... (⁻~...) in Zus.-sen, zB. **~fuchser** ♀ *m* penny-pinch; **~fuchserei** *f* mean economy, niggardly spirit; **~fuchsern** *v n.* (h) [illegible] **~kraut** ♀ *n*: a) [illegible] (*Lysimachia nummula'ria*); b) penny-cress (*Thlaspi arvense*); **~licht** *n* farthing-candle; **~meister** *m* [illegible], parsimonious, **~weise** *a.* [illegible] penny-wise, [illegible] to count [illegible] dribbles.

Pfennung (⁻~) *m* 35 s. Pfennig.

Pferch (⁻) [ahd. *pferrich*, lat. *parrecus*, mlt. *parricus*] *m* 3 *agr.* fold, pen, pen-fold, pen-ful, **~hütte** *f* [illegible], **~schlag** *m* [illegible] for folding of sheep.

pferchen (⁻~) *agr.* [illegible] to pen (or fold) [illegible] *fig.* [illegible] to pack closely, to [illegible] a [illegible].

Pferd (⁻) [ahd. *pferifrîd* aus gr. *paraphoreta* [illegible] mlt. *[illegible]*] *n* 28 **1.** horse (f. Stute); an ~ [illegible] zu Pferde [illegible] to get into the saddle. — **2.** *fig.* [illegible] aus dem ~ heben [illegible] to put on the high horse, to give a p. (great) airs, das ~ beim Schwanze aufzäumen, das ~ [illegible] den Wagen [illegible] to put the cart before the horse, [illegible] to ride [illegible] to ride a hobby-horse, [illegible] den (?) [illegible] to go from bad to worse.

Pferde-..., **pferde-...** (⁻~...) in Zus.-sen, zB. horse-..., horse's ..., [illegible] *f* large black ant (*Formica herculeana*), **~arbeit** *f*: a) work done by horses; b) [illegible] (von Menschen) very hard (or tough) work, **~artig** *a.* horsy; **~artigkeit** *f* [illegible], **~arzt(ei)** *m* (*f*) horse-[illegible], **~arzt** [illegible] **~ausfuhr-Verbot** *n* prohibition to export horses; **~ausstellung** *f* [illegible] show; **~bahn** *f* tramway, tramline; **~bahn-Gesellschaft** *f* tramway company; **~bahn-Wagen** *m* tram-car; **~behang** *m* [illegible]; **~bestand** *m* stock of horses, stud, **~bohne** *f* ♀ horse-bean, tick; **~bremse** *f ent.* [illegible] **~decke** *f* horse-rug or -blanket, **~dieb** *m* [illegible]; **~egel** *m* [illegible] (*Hirudo [illegible]*); **~eisenbahn** *f* [illegible]; **~fleisch** *n* [illegible]; **~fliege** *f* = [illegible]; **~fuß** *m*: a) [illegible] b) (Kinderspiel) rocking-horse; **~futter** *n* horse's fodder; **~geschirr** ⊙ *n* horse-harness, harness; **~gopel** ⊙ *m* horse-gear; **~haar** *n* horse-hair; **~handel** ♥ *m* horse-dealing; **~handel treiben** to deal in horses; **~händler** *m* horse-dealer; **~hut** *m* horse's head; **~jude** ♀ *m* Jewish horse-dealer; **~junge** *m* stable-boy; **~kamm** *m* horse-comb; **~kenner** *m* [illegible] (gen.); **~knecht** *m* (groom); **~kopf** *m* horse's head; **~kraft** *f* horse-power (s. ⊙ *mech.*, *Abbr.* H. P.); [illegible] **~krippe** *f* [illegible]; **~kummet** ⊙ *m* [illegible]; **~kunde** *f* [illegible] hippology); **~kundige(r)** *m* [illegible]; **~laß** *f* [illegible]; **~leine** ♣ *f* [illegible]; **~liebhaber** *m* horse-fancier, hippophil; **~liebhaberei** *f* [illegible]; **~mähne** *f* [illegible] **~makler** ♥ *m* horse-broker; **~markt** ♥ *m* horse-fair; **~mäßig** *a.* like a horse; [illegible] **~milch** *f* mare's milk; **~minze** ♀ *f* horse-[illegible]; **~mist** *m* horse-dung; **~philosoph** *m*: a) [illegible]; b) [illegible]; **~rennbahn** *f* [illegible]; **~rennen** *n* [illegible]; **~schwanz, ~schweif** *m* horse's tail; **~schwemme** *f* horse-pond; **~stall** *m* horse's stable, [illegible] *pl.*; **~stehlen** *n* horse-stealing, **~strigel** ⊙ *m* [illegible]; **~tränke** *f* [illegible]; **~transport-wagen** 🚗 *m* [illegible], **~verleiher, ~vermieter** *m* [illegible]; **~wechsel** *m* change of horses; **~zucht** *f* horse-breeding; **~züchter** *m* breeder of horses.

Pfette ⊙ (⁻~) *f* 55 [illegible] portion, [illegible], s. Dachpfette.

pfff (⁻) *int.* [illegible] *f* [illegible] (s. ~).

Pfiff (⁻) *m* 35 **1.** (des Pfeifens) whistle, [illegible] ~ [illegible] to blow a) [illegible] — **2.** *fig.* (etwas Gewandtes, Listiges) [illegible] **3.** (Gesichtszug, Ausdruck, Gesichtspunkt) [illegible] ~ [illegible] of the face, [illegible] **4.** [illegible]

Pfifferling (⁻~-) [ahd. [illegible]] *m* 3 *a.* [illegible] (Chanterelle [illegible]). — **2.** *fig.* (in [illegible]) [illegible] ~ [illegible] a trick; ich [illegible] mit [illegible] ~ [illegible] I don't care a fig for it.

pfiffig (⁻~) [ahd. [illegible]] *a.* [illegible] artful, crafty, sly, [illegible] **Pfiffigkeit** *f* ♡ [illegible], [illegible], sly[illegible].

Pfingstfest (⁻~) [illegible] *n* [illegible] (or [illegible]) [illegible] **Pfingst-...** (⁻~...) [illegible] of Whitsunday, [illegible] *f* [illegible]

(*Pæo'nia*); ~**fest** *n* Whitsuntide, *eccl.* auch: (feast of) Pentecost; ~**montag** *m* Whitmonday; chm. ~**ochse** *m* ox festively adorned and led through the streets at Whitsuntide; P geputzt wie ein ~o. F dressed up to dare or to the nines, togged up; ~**rose** ♀ *f* = ~blume; ~**sonntag** *m* Whitsunday; ~**zeit** *f* Whitsun(tide).

Pfingsten (⁄⁔) [grch.-lt. *pentekoste'*: fünfzigster Tag nach Ostern] *f pl.* (a. *n/sg.*) *inv.* Whitsun(tide), *eccl.* a. Pentecost; **pfingstlich** *a.* 24 b. of Whitsun(tide); Pentecostal.

Pfirsich ♀ (⁄⁔) [mhd. *pfersich* aus lt. *pe'rsicum*] *m* ⊞, *f* 49 (*pl.* mit ~e) 1. (Frucht) peach. — 2. = ~-baum.

Pfirsich-... **P~-...** (⁄⁔...) in Zs.-sgn, zB.: ~**baum** ♀ *m* peach-tree (*Pe'rsica vulga'ris*); ~**baum-Motte** *f ent.* peach-borer (*Æge'ria exitio'sa*); ~**blüte** *f* peach-blossom; ~**blüten(-farbig)** *a.* peach-blossom (colour); ~**kern** *m* peach-stone; ~**rost** ♀ *m* p.-blight.

Pflanz-... (⁄⁔...) in Zs.-sgn, zB.: ~**bürger** *m* settler, colonist; ~**garten** *m* nursery, seed-plot; ~**gärtner** *m* nurseryman; ~**holz** *n* = ~stock; ~**ort** *m* settlement; ~**reis** *n hort.* scion; ~**schule** *f hort.* nursery; *fig.* seminary, training-college; ~**staat** *m* colony, settlement; ~**stock** *m hort.* und *agr.* setting-stick, dibble; ~**volk** *n* nation of settlers; ~**wetter** *n*, ~**zeit** *f* weather, season for planting.

pflanzbar (⁄⁔-) *a.* 24 b. plantable.

Pflänzchen ♀ (⁄⁔) *n* 40 b. (*dim.* v. Pflanze) little plant, auch: plantlet, herblet, ☘ planticle, plantule; *fig.* tender plant.

Pflanze (⁄⁔) [lt. *planta*] *f* 53 (*ant.* Tier, Minera'l) 1. plant, aus Samen gezogene: seedling; weitS. vegetable (growth), ☘ vegetal. — 2. F *iro.* eine saubere (nette oder rare) ~ (Person) a pretty (or nice) article.

pflanzen (⁄⁔) [lt.] **I** *v/a.* 21 c. 1. to plant (auch *fig.*); vgl. an-pflanzen, auf-pflanzen; *fig.* etwas in j-s Herz ~ to implant (or inculcate, instil) a th. into a p. — **II** **P~** *n* 39 c. und **Pflanzung** *f* 49 2. planting. — 3. nur Pflanzung *f*: a) (bepflanztes Gefilde, Planta'ge) plantation; b) (Ansiedelung) settlement, colony.

Pflanzen-..., **P~-...** (⁄⁔...) in Zs.-sgn oft: ... of plants, ☘ herb..., phyto..., zB. ~**abdruck** *m* imprint (or impression) of a plant; auf Steinen: herborisation, arborisation; ~**ähnlich** *a.* plant-like; phytoid, phytiform; ~**alka'li** *n chm.*: ☘ vegeto-alkali; ~**anatomi'e** *f* phytotomy; ~**artig** *a.* vegetable; ~**beet** *n* bed of plants; ~**beschreibung** *f* phytography; ~**buch** *n* herbal; ~**chemi'e** *f* phytochemistry; ~**diä't** *f* vegetable (or vegetarian) diet; ~**entstehungslehre** *f* phytogen*esis*, ...y; ~**erde** *f* vegetable earth or mould; ~**esser(in** *f*) *m* vegetarian; ~**faser** *f* vegetable fibre; ~**faser-stoff** *m* s. Cellulose; ~**fressend** *a. zo.* herbivorous, graminivorous, phytophagous; ~**fresser** *m* herbivorous animal, [illegible] phytophagan; ~**garten** *m* botanical garden; ~**gattung** *f* species of [illegible]; ~**geographi'e** *f* botanical geography; phytogeography; ~**gift** *n* vegetable poison; ~**kenner** *m* botanist; phyto[illegible]; ~**koß** *f* [illegible] diet; ~**kunde** *f* botany, bisw. phytology; ~**leben** *n* vegetable life, vegetation; [illegible]; ~**lehre** *f*: a) [illegible]; b) [illegible] book on botany; ~**leim** *m chm.*: ☘ gliadine(e); ~**liebend** *a. ent.* phytophilous; ~**natu'r** *f* vegetable nature; ~**physiologi'e** *f* vegetable physiology; phytonomy; ~**presse** *f* botanical press; ~**reich**: a) *n* (*ant.* Minera'l-, Tier-reich) vegetable kingdom; b) *a.* rich in plants or vegetation; ~**saft** *m*: a) ♀ sap; b) *pharm.* juice of plants; ~**sammeln** *n* herborisation; ~**sammler** *m* collector of plants; herbalist; ~**sammlung** *f* collection of plants; herbarium; ~**schleim** *m chm.*: ☘ mucilage; ~**speise** *f* vegetable food; ~**stecher** ⚙ *m* planter(-tool); ~**stoff** *m* vegetable matter; ~**tiere** *n/pl. zo.*: ☘ vegeto- (or plant-) animals, phytozoans, zoophytes *pl.*; ~**wachs** ♀ *n* vegetable wax; ~**wachstum** *n* vegetable growth, vegetation; ~**welt** *f* vegetable world or kingdom.

Pflanzer (⁄⁔) *m* 40 a., ~**in** *f* 50 1. planter, (wo)man who plants. — 2. (Ansiedler) settler, colonist. — 3. owner of a plantation, planter('s wife *f*).

pflanzlich (⁄⁔) *a.* 24 b. of (or relating to) plants, vegetable, ☘ vegetal.

Pflänzling (⁄⁔) *m* 38 young plant, seedling; *fig.* nursling, foster-child.

Pflaster (⁄⁔) [grch.-lt. *empla'strum*] *n* 40 a. 1. [ahd. *pflastar*] a) *pharm.* plaster; englisches ~ court-plaster; s. Blasen-pflaster; ein ~ auflegen to apply a plaster, *fig.* to heal a sore; b) ⚙ Büchsenmach.: (Kugel-)~ (greased) patch for a rifle-bullet. — 2. ⚙ [erst nhd.: mit Steinen belegter Boden] pavement, aus Fliesen auch: flagging; s. Mosaik-pflaster; das ~ aufreißen to tear (or take) up the pavement; *fig.* ein teures ~ an expensive place (to live in); F ~ treten (sich umhertreiben) to loaf about, to walk the streets.

Pflaster-... (⁄⁔...) in Zsgn, zB.: ~**arbeit** *f* paving, pavior's work; ~**fliese** *f* paving-tile; ~**geld** *n*: a) (charge for) pavage; b) (right of) passage; ~**hammer** *m*, ~**maschine** *f* paving-hammer, -machine; ~**kasten** *m*: a) case with plasters; b) P *fig.* (Chirurg) surgeon, F saw-bones; ~**lohn** *m* = ~geld a; ~**meister** *m* master pavior; ~**ramme** ⚙ *f* paving-beetle, rammer; ~**schmierer** *m* = ~streicher; ~**setzer** *m* = Pflasterer; ~**spatel** *m pharm.* plaster-spatula; ~**stein** ⚙ *m* paving-stone; ~**stößel** ⚙ *m* = ~ramme; ~**streicher** *m* one who spreads plaster; spöttisch: chemist, surgeon; ~**treter** F *m* loafer, idler; ~**treterei** *f* loafing, idling; ~**ziegel** *m* paving-brick.

Pflästerchen (⁄⁔⁔) *n* 40 b. (*dim.* v. Pflaster) little plaster; (Schönflecken aus schwarzem Taft) little black patch for the face.

Pflasterer ⚙ (⁄⁔⁔) *m* 40 a. pavior, paver.

pflastern (⁄⁔) **I** *v/a.* 21 d. 1. [Pflaster 1] *surg.* e-e Wunde 2c. ~ to plaster (up) ...; to patch ... — 2. ⚙ [Pflaster 2] eine Straße ~ to pave ..., mit Fliesen: to flag ..., mit Holz: to wood-pave ... — **II** **P~** *n* 39 c. und **Pflasterung** *f* 49 3. (s. 1) plastering. — 4. (s. 2) paving, flagging, wood paving.

Pflaume ♀ (⁄⁔) [ahd. *pfrûma*, mhd. *pflûme* aus lt. *prūna*, *pl.* von *prūnum*] *f* 53 plum; getrocknete: prune; geschmorte ~n stewed prunes *pl.*; s. Damaszener-~.

Pflaumen-..., **P~-...** (⁄⁔...) in Zsgn meist: plum-..., zB. ~**baum** ♀ *m* pl.-tree (*Prunus*); ~**farbig** *a.* pl.-coloured; ~**förmig** *a.*: ☘ pruniform; ~**kern** *m* pl.-stone; ~**kuchen** *m*, etwa: open pl.-tart (plum-cake meist = Rosinen-kuchen); ~**mus** *n* pl.-jam; ~**schlehe** ♀ *f* bullace (*Prunus insiti'tia*); ~**stein** *m* = ~kern; ~**torte** *f* (als engl. Gericht) plum-tart.

Pflege (⁄⁔) [pflegen] *f* 53 care, attention, e-s Kranken: nursing; e-s Kindes: fostering, rearing; der Künste, e-s Gartens 2c.: culture, cultivation; (Verwaltung) administration; (Leitung) direction, superintendence; (Bevormundung) tutelage; gute ~ h. to have good nursing, to be well looked after; ein Kind in ~ geben to put ... out to nurse; ein Kind in seine ~ nehmen to take charge of ...

Pflege-..., **P~-...** (⁄⁔...) in Zsgn oft: foster-..., zB. ~**bedürftig** *a.* needing care or attention; ~**befohlene(r)** *s.* (person, committed to somebody's) charge, (fr.) protégé(e *f*); vgl. ~kind; ~**eltern** *pl.* foster-parents *pl.*; ~**kind** *n* f.-child; (Mündel) ward; ~**mutter** *f* foster-mother; weitS. (Beschützerin) patroness, protectress; ~**sohn** *m*, ~**tochter** *f* foster-son, -daughter; ~**vater** *m* f.-father.

pflegen (⁄⁔) [ahd. *pflëgan*: betreiben; gewohnt sein] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21 a. (auch mit *gen.*) j-n oder j-s, et. od. e-r Sache ~ to attend to a p., a th.; to bestow care on a p., a th.; sich ~ to nurse o.s., to take care of o.s.; s. hegen 3. — **II** *v/a.* und oft mit *gen.*, meist 29 h. et. oder e-r Sache ~ (ihr obliegen) to apply o.s. to a th.; (betreiben) to carry on, to exercise; (verwalten) to administer; (der) Freundschaft mit j-m ~ to cultivate a p.'s friendship; süßer Liebe ~ to enjoy (or indulge in) the sweets of love; Rat(s) ~ to keep counsel, to deliberate; nach gepflogenem Rate after due deliberation; der Ruhe ~ to take one's ease; Umgang mit j-m ~ to keep up friendly intercourse with a p. — **III** *v/n.* (h.) 21 a. mit *inf.* (gewöhnlich vorfallen, gewohnt sein) das pflegt (bisw. pleonastisch: gewöhnlich, in der Regel, meistens) zu geschehen that is usually the case or often the way, it generally (or mostly) happens like that; er pflegte früh aufzustehen he was accustomed (or used, wont) to rise early; er pflegt sich nicht anzustrengen he is not in the habit of exerting himself; sie pflegte jedesmal zu sagen she would (or it was her custom to) say each time.

Pfleger (⁄⁔) *m* 40 a., ~**in** *f* 50 1. one who takes care (or charge) of a p., a th., weitS. = Pflege-vater, -mutter; ~in v. Kranken: nurse; weitS. Athe'n war die ~in der Künste Athens was the patroness of (the fine) arts. — 2. jur.: guardian, trustee.

Pflegling (⁄⁔) *m* 38 = Pflege-befohlene(r).

Pflegschaft (⁄⁔) *f* 49 jur.: guardianship.

Pflicht (⁄) [ahd. *pfliht*; s. pflegen] *f* 49 duty (a. Abgabe); (Amt) office; (Verpflichtung) obligation, liability; auf ~ und Gewissen with a good conscience, conscientiously; s. obliegen 2; in ~ (od. in Eid und ~) nehmen to bind by oath; s. anhalten 3; j-m etwas zur ~ m. to impress (or urge) a th. on a p.

Pflicht-..., **pflicht-...** (⁄⁔...) in Zsgn, zB.: ~**anker** ⚓ *m* sheet-(or main-)anchor; ~**beitrag** *m* quota, an Soldaten 2c.: contingent; ~**eifer** *m* zeal; ~**eifrig** *a.* zealous in one's duty; ~**erfüllung** *f* performance of a duty; ~**erlassung** *f* exemption from a duty; ~**exempla'r** *n* presentation copy (to be) supplied to the authorities; ~**frei** *a.* exempt from duty; ~**gebot** *n* call of duty, moral obligation; ~**gefühl** *n* sense of duty; ~**gemäß** *a.* conformable to (one's) duty, incumbent; vgl. ~mäßig; ~**getreu** *a.* = ~treu; ~**leistung** *f*: a) performance of a duty; b) payment of dues; c) oath of allegiance; ~**mäßig** *a.* dutiful; vgl. ~gemäß; ~**schuldig** *a.* in duty bound; obligatory; ~schuldigst *adv.* duly; deferentially; ~**teil** *m* (*n*) jur.: lawful (or legitimate) portion; ~**treu** *a.* devoted to (one's) duty, dutiful; ~**treue** *f* devotion to (one's) duty, dutifulness; ~**vergessen** *a.* forgetful of one's duty, undutiful, disloyal; ~**vergessenheit** *f* dereliction of (one's) duty, disloyalty; ~**versäumnis** *f* neglect of duty; ~**widrig** *a.* contrary to one's duty; undutiful; ~**widrigkeit** *f* = ~vergessenheit.

Pflichten-... (⁄⁔...) in Zsgn, zB.: ~**lehre** *f* doctrine of moral obligations, weitS. ethics; ~**streit** *m* conflict of duties.

Pflock ⚙ (⁄) [mhd. *pfloc(ke)*] *m* 31 (hölzerner Nagel, Zapfen, Döbel) peg, wooden plug or pin; mit Pflöcken befestigen = pflöcken.

Pflock-... ⚙ (⁄...) in Zsgn, zB.: ~**ahle** *f* Schuhmacher: pegging-awl; ~**holz**, a. **Pflöck-**

holz *n car p.* peg-wood; **~schneider** *m* peg-cutter; **~treiber** *m* pegging machine; peger.

Pflock-... (⁻...) in gleicher Bed. Pflock-...

pflocken (⁻⁻) [pflok] *v a.* to fasten with pegs, to peg, to plug. ‖ ~ pflegen ‖

pflog (⁻), **pflöge** (⁻⁻) *impf. ind., subj.* ‖

pflücken (⁻⁻) [germ.; vgl. agl. *plucciaan*] *v/a.* 2 a. **1.** Blumen, Beeren ~, ... pick (or gather), pluck ..., *prverb.* was der Zeit pflückt man Rosen, man ... everything comes to those who (can) wait, Salat ~ to pick salad. — **2.** einen ... (reifen) Baum ~ (reifen) to pluck a ... ; *fig.* ‖ Früchte 2.

Pflug (⁻) [ahd. *pfluoh*] *m* 2 ... *hist.* die Hand an den ~ legen to put one's hand to the plough or one's shoulder to the wheel.

Pflug-... (⁻...) in zahlreichen ⊙ *agr.*, ⚒ plough-..., ⚒ **~arbeit** *f* ploughing, ploughman's work; **~balken, ~baum** *m* ploughbeam or -shaft, **~eisen** *n* ... a) ~meyer, b) ~ ... ; **~hand-habe** *f* ~ ... ; **~karren** *m* pl.-truck; **~kehre** *f* turn of the plough; **~keil** *m* pl.-wedge; **~kette** *f* pl.-trace, **~land** *n* ploughland, land under cultivation; **~macher** *m* ~ ... ; **~messer** *n* coulter, **~ochsen** *m pl.* pl.-oxen *pl.*; **~rad** *n* pl.-wheel; **~reitel** *m*, **~reute** *f*, **~rodel** *m* zum Reinigen der Pflugschar pl.-rider or -staff; **~schar** *f* [ahd. *pfluoh* u. *scaro*, zu scheren] ploughshare, **~schar-Bein** *n anat.* (Knochen der Nase) ploughshare-bone, ☞ vomer; **~schleife** *f* pl.-drag, **~schmied** *m* ploughwright, **~schuh** *m* pl.-shoe, **~sterz** *m* plough-tail or -neck or handle.

pflugbar (⁻⁻) [Pflug] *a* adj. ploughable, ready for the plough; arable, tillable.

pflügen (⁻⁻) [Pflug] *v a* u. *v/n.* (h.) 2 a. **1.** ⊙ *agr.* to plough, *fig.* den Sand ~ (das vergebens anwenden) to plough the sand(s). — **2** *fig.* i. Rätsel 1; heimlich mit jem. ~ to have a secret understanding (or to plot) with a p. — **3.** ~ furchen 1.

Pflüger ⊙ (⁻⁻) *m* ... *agr.* plough-man, plough-boy, a. plough, tiller of the soil.

Port-... (⁻⁻) in zahlreichen ⚒ **~ader** *f anat.* ☞ portal (or port-vein), **~luke** ⚓ *f* port.

Pförtchen (⁻⁻) *n* 2 ... (*dim.* zu Pforte) little gate or door, wicket.

Pforte (⁻⁻) [ahd. *pfforta* aus lt. *portal*] *f* ☞ **1** gate, door, *bibl.* die ... pl. der Hölle (the Gates of Hell), die Hohe ~ (Regierung) the Sublime Porte. — **2** ⚓ (Verschluß in den Seitenwänden des Schiffes) port, (Rund-) ~, gun port; **~n-Deckel** *m* port-lid, **~n-Netzerk** *m* port-rope, **~n-Pfahl** *m* port-sill, **~n-Talje** *f* port-tackle.

Pförtner (⁻⁻) [Pforte] *m* 2 ..., **~in** *f* ☞ **1.** (Tor-, Haus-, Garten-) gate-keeper, (bei Tor) porter, gate-keeper's (or porter's) wife, ... porter(ess). — **2.** (Schaffner, Gerichtsdiener) bailiff, jailer. — **3.** *anat.* (Magenmund) ☞ pylorus.

Pförtner-... (⁻⁻...) in zahlreichen ⚒ **~haus** *n*, **~wohnung** *f* keeper's (or porter's) lodge, **~klappe** *f anat.* ☞ pyloric valve.

Pfosten ⊙ (⁻⁻) [ahd. *pfosta* aus lt. *postis*] *m* 2 ... ; **~Pfoste** *f* ☞ ... *n.* post, jamb; ... ; ... ; ...

Phantast (f-) [grch.] *m* 51, **~in** *f* 50 fantastic(al) person, dreamer, visionary; **~erei** (f-) *f* 49 fantastic(al) manner or ideas *pl.*; (Grille) fancy, caprice; **ph~isch** (f-) *a.* 24 b. fantastic(al); visionary; (grillenhaft) fanciful, capricious, whimsical.

Phantom (f-) [grch.] *n* 38 (Zerrbild) phantom, delusive vision; (Gespenst) ghost.

Pharao (f-) 36 **I** *npr.* [illegible] *art.*: *sg. inv.*, *pl.* Pharao'nen) Ant.: (ägyptischer König) Pharaoh. — **II** *n* — Pharo.

Pharao-... (f-...) in Zsgn. zB.: **~(us)-maus, -ratte** *f zo.* = Schneu'mon; **~spiel** *n* = Pharo; **~tisch** *m* faro-table.

pharaonisch (f-) [Pharao] *a.* 24 b. Pharaonic, of Pharaoh.

Pharisäer (f-) [hebr.] *m* 40 a. *bibl.* Pharisee (a. *fig.* = Schein-heiliger); **~tum** (f-) *n* 25 pharisaism; sanctimoniousness; **pharisä-isch** *a.* 24 b. pharisaic(al); sanctimonious; shamming piety.

Pharmaceut (f-tß') [grch.] *m* 51 (Apotheker) (pharmaceutical or dispensing) chemist; chemist's assistant; student of pharmacy; **ph~isch** *a.* 24 b. pharmaceutical; **Pharmacie** *f* 49 oder 53 pharmacy.

☞ **Pharmako...** ☼ (f-...) [grch.] pharmaco... (= Arzenei-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Pharmakopöe ☼ (f-) *f* 53 (Arzneibuch) pharmacopœia, dispensatory.

Pharo (f-) *n* 36 (Hazardspiel) faro.

Pharos (f-) [grch.] **I** *npr. n. inv.* (Alexandrien gegen über liegende Insel) Pharos. — **II** *m inv.* od. 36 (Leuchtturm) lighthouse.

Pharsalus (f-) [grch.] *npr. n. inv.* *geogr.* (Stadt in Thessalien, Sieg Cäsars über Pompe'ius, 48 vor Chr.) Pharsalus.

Phase (f-) [grch.] *f* 53 (Wandlung) phase; (Stufe) stage.

Phenol ☼ (f-) [grch.] *n* 38 = Karbo'l-säure.

Phenyl ☼ (f-) [grch.] *n* 38 *chm.* phenyl (C_6H_5, wenn frei: $C_{12}H_{10}$) **~ami'n** *n* phenylamine (= Anili'n); **~säure** *f* phen(y)lic acid (= Karbo'l-säure); **~wasserstoff** *m* = Benzo'l.

pherekrate-isch (f-) [Phere'krates: grch. Dichter] *a.* 24 b. *pros.* ~er Vers (Da'ktylus zw. zwei Spondeen) Pherecratean verse.

☞ **Phil...** ☼ (f-...) [grch.] = Philo...

Philadelphia (f-) [grch.] *npr. n.* 56 *geogr.* (Stadt in Pennsylvanien, *U.S.*) Philadelphia; **Philadelphi-er** *m* 40 a., **Philadelphi-erin** *f* 50 inhabitant of Philadelphia.

Philanthrop (f-) *m* 51, **~ie** (f-) *f* 49 od. 53, **ph~isch** (f-) *a.* 24 b. = Menschenfreund, -freundlichkeit, menschenfreundlich.

philharmonisch (f-) *a.* 24 b. philharmonic.

Philhellene (f-) *m* 52 = Griechenfreund.

Philipp (f-) [grch.] *npr. m.* 56 (Bn.) (*acc.* auch ~en), Att. mit: **~us** (f-) 36 Philip.

Philipper (f-) [Phili'ppi: Stadt in Ma'kedonien] *m* 40 a. Philippian.

Philippika (f-) *f* (*sg. inv.*, *pl.* ...picä) (Rede des Demo'sthenes gegen Philipp von Makedo'nien) Philippic (oration).

Philippinen-Inseln (f-) *f/pl.* *geogr.* (Gruppe) Philippine Islands, Philippines *pl.*

philippisch (f-) [grch.] *a.* 24 b. Philippian.

Philippus (f-) [Philipp.]

philista-isch (f-) [hebr.] *a.* 24 b. of the Philistines, Philistine.

Philister (f-) [hebr.] *m* [illegible] **I** *npr.* Att. bib. *bibl.* (Volksstamm) Philistine. — **II** durch. philistine, town man, cit.; (Spottwort des Studenten) student's landlord; *fig.* (lebender Mensch) F dry stick, muff, numskull, fellow; vgl. Pferde-philister.

Philisterei (f-) [Phili'ster II] *f* 49 philistinism, narrow-mindedness, pedantry, fogyism; **philisterhaft** (f-) *a.* 24 b. = philiströ'ß; **Philisterium** (f-) *n* 44 ordinary citizen's life; humdrum existence; every-day routine.

philiströs (f-) [Philister II] *a.* 24 b. philistine, narrow-minded; humdrum.

☞ **Philo..., philo...** ☼ (f-...) [grch.] philo... (= Freund-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Philolog (f-) *m* 51 (Sprachforscher) philologist; **ph~isch** (f-) *a.* 24 b. philological.

Philologen-... (f-...) in Zsgn. zB.: **~versammlung** *f* philological congress.

Philomele (f-) *npr. f.* 48 u. 53 *myth.* und *poet.* für „Nachtigall": Philomela.

Philosoph (f-) *m* 51, **~in** *f* 50 (Weltweise[r]) philosopher; **~em** ☼ (f-) *n* 38 philosophical argument or problem.

Philosophen-... (f-...) in Zsgn. zB.: **~schule** *f* philosophical school.

Philosophie (f-) *f* 49 und 53 philosophy; **ph~ren** (f-) *v/n.* (h.) 21 a. to philosophise, to speculate (über et. on a th.).

philosophisch (f-) *a.* 24 b. philosophical; ~e Fakultä't phil. faculty.

Phiole (f-) [lt. *phi'ala*] *f* 53 (Fläschchen) phial.

Phlegethon (f-) [grch.] *npr. m.* 56 *myth.* (feuriger Höllenstrom) Phlegethon.

Phlegma (f-) [grch.] *n* 56 (Schwerfälligkeit) phlegm; (Faulheit) sluggishness, indolence; **~tiker** (f-) *m* 40 a. phlegmatic person; **ph~tisch** (f-) *a.* 24 b. phlegmatic; (faul) sluggish, indolent, lazy.

phlogistisch ☼ (f-) [grch.] *a.* 24 b. ehm. *chm.* phlogistic; **Phlogiston** (f-) *n* 56 (angeblicher Brennstoff) phlogiston.

Phlori(d)zin ☼ (f-) *n* 38 *chm.* (krystallisierbarer Stoff in der Wurzelrinde der Obstbäume) phlorizin(e) ($C_{21}H_{24}O_{10}$).

Phöbus (f-) [grch.] *npr. m. inv.*, *myth.* (Sonnengott) Phœbus (Apollo), sun-god.

☞ **Phoc...** s. Phok...

Phokäa (f-) [grch.] *npr. n.* 56 *geogr.* Att.: (ionische Kolonie in Klein-Asien) Phocæa; **Phokäer** *m* 40 a., **...in** *f* 50, **phokäisch** *a.* 24 b. Phocæan.

Phokis (f-) [grch.] *npr. n. inv.*, *geogr.* (altgrch. Landschaft mit dem Orakel ort Delphi) Phocis.

Phonetik ☼ (f-) [grch.] *f* 49 (Lautlehre) phonetics; **phonetisch** *a.* 24 b. phonetic(al); **phonisch** (f-) *a.* 24 b. (lautlich) phonic.

Phönix (f-) [grch.] *m* 38 (*gen.* und *dat.* meist *inv.*) *myth.* der Ägypter: (fabelhafter Vogel) Phœnix (auch *fig.* et. Einziges in seiner Art).

Phönizi-en (f-) [grch.] *npr. n.* 40 b. *geogr.* Att.: (Küstenlandschaft Vorder-Asiens) Phenicia; **Phönizi-er** *m* 40 a., **...in** *f* 50, **phönizisch** (f-) *a.* 24 b. Phenician.

☞ **Phono..., phono...** ☼ (f-...) [grch.] phono... (= Klang-..., Laut-..., Schall-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Phonograph ☼ (f-) [grch.] *m* 51 („Lautschreiber", Maschine zum Festhalten und Wiedergeben gesprochener und anderer Laute) phonograph.

☞ **Phos..., phos...** ☼ (f-...) [grch.] phos... (= Licht-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Phosgen ☼ (f-) *n* 56 *chm.* phosgen(e) ($COCl_2$).

Phosphat ☼ (f-) *n* 38 *chm.* (phosphorsaures Salz) phosphate.

Phosphor ☼ (f-) *m* 39 *chm.* (P).

Phosphor-..., **ph~...** ☼ (f-...) in Zsgn, mit *chm.*, zB.: **~brei** *m* zum Töten v. Ungeziefer phosphorus-paste; **~bronze** ⊙ *f* phosphor-bronze; **~eisen** *n* phosphide of iron; **~haltig** *a.* phosphoric, phosphorised; **~metall** *n* phosphide; **~pentachlorid** *n* phosphorus pentachloride (PCl_5); **~sauer** *a.* phosphoric; ~saurer Kalk phosphate of lime ($Ca_3P_2O_8$); ~saures Salz phosphate; **~säure** *f* phosphoric acid (H_3PO_4); **~säure-Anhydri'd** *n* phosphoric anhydride (P_2O_5); **~trichlorid** *n* phosphorus trichloride (PCl_3); **~wasserstoff** *m* phosphuretted hydrogen, hydric phosphide (PH_3); **~zünd-hölzchen** *n* phosphorus (or phosphoric) match.

Phosphoreszenz ☼ (f-) *f* 49 *phys.* phosphorescence.

phosphoreszieren ☼ (f-) *v/n.* (h.) 21 a. *phys.*, *chm.* (im Dunkeln leuchten) to phosphoresce; ~d phosphorescent.

phosphorig ☼ (f-) *a.* 24 b. *chm.*: ~e Säure phosphorous acid (H_3PO_3); **~sauer** *a.* phosphorous; ~saures Salz phosphite; **Phosphorig-säure-anhydri'd** *n* phosphorous anhydride (P_2O_3).

phosphorisch ☼ (f-) *a.* 24 b. phosphoric.

phosphorisieren ☼ (f-) *v/a.* 21 a. *chm.* (mit Phosphor verbinden) to phosphor*ate*, ...ise.

☞ **Photo..., photo...** ☼ (f-...) [grch.] photo... (= Licht-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Photo-chemie ☼ (f-) *f* 49 oder 53 photochemistry.

photo-elektrisch ☼ (f-) *a.* 24 b. photoelectric(al).

Photo-gen (f-) *n* 38 (Art Paraffin-öl) photogen.

Photo-gramm ☼ (f-) *n* 38 (Lichtbild) photograph, bisw.: photogram.

Photograph (f-) *m* 51 photographer.

Photo-graphie (f-) [grch.; 1839 vom Erfinder Talbot so benannt; bz. Lichtschrift] *f* 49 und 53: a) (Kunst) photography; photographic art; b) (Bild) photograph, (photographic) likeness, F photo; **~en-album** *n* photographic album.

photo-graphieren (f-) *v/a.* 21 a. to (take a) photograph; sich ~ lassen to have one's photo(graph) taken, to sit for one's photo(graph) or likeness.

photo-graphisch (f-) *a.* 24 b. photographic(al); ~e Aufnahme taking a photograph; photograph(ic view); vgl. Atelier u. aufnehmen 11.

Photo-phon ☼ (f-) *n* 38 (Lichtsprecher, der den Schall durch Lichtstrahlen auf größere Entfernungen übermittelt) photophone.

Phrase (f-) [grch.] *f* 53 (*SCH.*, Räuber I. 2, *pl.* auch ~s) (Tonsatz, Ausdruck) phrase; leere ~n hollow phrases *pl.*, empty talk, claptrap; **~n-held, ~n-macher** *m* phrase-monger, mehr gbr.: great talker.

phrasenhaft (f-) *a.* 24 b. phraseologic(al); *fig.* meaningless, empty.

Phraseologie (f-) *f* 49 und 53 (Ausdrucksweise) phraseology; **phraseologisch** (f-) *a.* 24 b. phraseologic(al).

Phratria (f-) [grch.] *f* 51 Att.: (athe'nische Volks-abteilung) phratry, phratria.

Phrenesie (f-) [grch. *phrēn.*: Zwerchfell, Seele, Gemüt] *f* 49 oder 53 (Wahnsinn) frenzy.

Phrenolog ☼ (f-) [grch.] *m* 51 phrenologist; **~ie** (f-) *f* 49 u. 53 (Schädel-lehre) phrenology; **phrenologisch** (f-) *a.* 24 b. phrenologic(al).

Phrygi-en (f-) [grch.] *npr. n.* 40 b. *geogr.* Att.: (Landschaft in Klein-Asien) Phrygia; **Phrygi-er** *m* 40 a., **...in** *f* 50, **phrygisch** (f-) *a.* 24 b. Phrygian.

Phryne (f-) [grch.] *f* 48 und 53 Phryne (s. M. 1).

Phthal-..., **phthal-...** ☼ (f-...) *chm.* in Zsgn, zB.: **~sauer** *a.* phthalic; **~säure** *f* phthalic acid ($C_8H_6O_4$).

Phyle (f-) [grch.] *f* 53 Att.: (grch. Volksabteilung, bsd. in Athe'n) phyle, ward.

Phylloxera ☼ (f-) [grch.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* ~s od. ...re'ren) *zo.* = Reb-laus.

Phys-harmonika ♪ (f-) [grch.; bz. Wind-harmo'nika] *f* 56 harmonium.

Physik (f-, f-) [grch. *physikē'*] *f* 49 (Naturlehre) physics, auch: (natural) science; **~-unterricht** *m* instruction (or lesson) in physics, auch: science-teaching.

physikalisch (f-) *a.* 24 b. physical; ~e Instrumente philosophical instruments *pl.*

Physikat (f̄-ˉ-ˉ) *n* ⚕ medical officer's district or appointment.

Physiker (f̄-ˉˉˉ) *m* 40 a. (Kenner, Lehrer der Physik) physicist, natural philosopher, student of science; teacher of physics.

Physikus (f̄-ˉˉˉ) [grch.-lt.] *m* ⚕ (*pl.* -i, Physiker) medical officer of a district.

☛ **Physio...., physio...** ☞ (f̄-ˉ-ˉ...) [grch.] physio... (= Natur-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Physiognomie (f̄-ˉ-ˉ-ˉ) *f* 49 *u.* ⚕ (vorzugsweise ausdrucksvolle) physiognomy, Physiognomik (f̄-ˉ-ˉ-ˉ) *f* 49 physiognomics.

Physiolog ☞ (f̄-ˉ-ˉ-ˉ) *m* ⚕ physiologist, ~ie (f̄-ˉ-ˉ-ˉ) *f* 49 *u.* ⚕ (Lehre von den Lebensgesetzen) physiology, **physiologisch** (f̄-ˉ-ˉ-ˉ) *a.* *adv.* physiological.

physisch (f̄-ˉ) [grch.] *a.* *adv.* physical, ~ *adv.* auch glsb. physically, impossible.

☛ **Physio....** ☞ **physio...** ☞ (f̄-ˉ-ˉ...) [grch.] physio... (= Pflanzen-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Physochemie ☞ (f̄-ˉ-ˉ) *f* 49 physiochemistry; **physo-chemisch** (f̄-ˉ-ˉ) *a.* *adv.* physiochemical.

Pianino (ˉ-ˉ) [it.] *n* ⚕ cottage-piano.

pianissimo (ˉ-ˉ-ˉ) [it.] *adv.* und P~ *n* *inv.* *tabbr.* pp, pianissimo.

Pianist (ˉ-ˉ) [it.] *m* ⚕, ~in *f* ⚕ (Klavierspieler[in]) pianist, piano-player.

piano (ˉ-ˉ) [it.] ▌ *adv.* (*abbr.* p.) 1. piano, softly. — ▌▌ P~ *n* ⚕ 2. (an gelinderer Stelle) piano. — 3. = Pianoforte.

Piano.... (ˉ-ˉ...) [piano 2] in Zssg. ~zug *m* piano pedal.

Pianoforte (ˉ-ˉ-ˉ) [it.] *n* ⚕ (Art Klavier) pianoforte; ~-**ifessel** *m* music-stool. — Agl. Forte-piano.

Piaster (ˉ-ˉ) [it.] *m* 40 *u.* (Währungsmünze der ehem. türkischen Provinzen) piaster.

Piceuer (ˉ-ˉ) *m*, *pl.* 40 *u.* ⚕ (Bewohner der ehem. türkischen Provinz) Piceni *pl.*

Pichel (ˉ-ˉ) *m* ⚕ (Trinkgefäß) lib.

picheln (ˉ-ˉ) *v.n.* (h.) (aus *v.* [illegible], [illegible], pitcher, tippler, tipsy, to drink hard, to tipple.

pichen (ˉ-ˉ) [Pech] *v.a.* und *v.n.* (h.) 1. ⚙ (mit Pech verbinden) to pitch. — 2. (mit Pech kleben) to stick like glue. [stick.]

pick[1] (ˉ-ˉ) [imitat. *onomat.*] *int.* ~, ~! pick!,

Pick[2] (ˉ) *m* ⚕ (aus Kopf) pick, packing.

Picke ⚙ (ˉ-ˉ) [picken] *f* ⚕ pick(axe).

Pickel (ˉ-ˉ) *m* ⚕ 1. (*pl.* ⚕ *u.* ⚕) *path.* pimple. — 2. ⚙ = Picke.

Pickel.... (ˉ-ˉ...) ⚕ ~flöte ♪ *f* piccolo; ~haube ⚔ [abg. *beckenhaube*] *f* (Art Schalleap, ital. spiked infantry-helmet, ~hering [in Pökel eingelegter Hering] *m* a) pickled herring, b) (Spottname) Merry Andrew, clown.

Pickelchen (ˉ-ˉ) *n* ⚕ (*dim.* v. Pickel 1) *path.* small pimple, **pickelig** (ˉ-ˉ-ˉ) *a.* *adv.* pimpled, full of pimples.

picken (ˉ-ˉ) [ahd. *pecken*] *v.a.* und *v.n.* (h.) (Vogel) to peck, to pick, to peck.

Picket (ˉ-ˉ) = Piket 1.

Picknick (ˉ-ˉ) [it. *pique-nique*] *n* ⚕ und ⚕ picnic; ein ~ veranstalten to make an picnic, to have a picnic party.

Piedestal (pi-ˉ-ˉ) [it.-fr.] *m* ⚕ *arch.* (Gestell als Stütze) pedestal.

Pief ⚓ (ˉ-ˉ) [= Pfeife] *f* 49 1. (Pfeife) pipe, 2. (Mund) peak, **Pief-lappen** ⚓ (Mützenlappen) peak piece.

Piemont (ˉ-ˉ) [it.] *n* ⚕ *u.* ⚕ *geogr.* (nordwestl. Provinz) Piedmont, **Piemontese** (ˉ-ˉ-ˉ) *m* ⚕, **Piemontesin** *f* ⚕, **piemontesisch** *a.* *adv.* Piedmontese.

piep (ˉ) *int.* 1. (Geräusch junger Vögel) peep! — 2. (a Piep *m* ⚕) nicht Piep (= kein Wort) sagen not to utter a word, ~ sagen to be mum.

Piep.... (ˉ-ˉ...) in Zssg. ⚕ ~maus *m.*, ~matzchen *n* Kosenamen (Vogel) lady-bird.

Piepe (ˉ-ˉ) *f* ⚕ = Pfeife.

piepen (ˉ-ˉ) [ahd. *piepen*, *pipen*] *v.n.* (h.) 1. a. von Vögeln to peep, to chirp, c. ⚕ [illegible] [illegible]. [illegible]

Pieper (ˉ-ˉ) *m* ⚕ *zool.* (Vogel) [illegible]

piepicht, **piepig**, **piepisch** (ˉ-ˉ) *a.* *adv.* 1. (Stimme) piping (of a squeaky) voice. — 2. ⚕ **piepig**: (kränklich) peaky, weakly; (fröstelnd) shaky, pining.

piepe (ˉ-ˉ) = piep; piepen (ˉ-ˉ) *v.n.* (h.) 1. 2. = piepen.

Pieria (ˉ-ˉ-ˉ) [grch.] *myth.* ⚕ *geogr.* ⚕ (Landschaft am Olymp) Pieria.

Pi-eriden (ˉ-ˉ-ˉ) *f* *pl.* ⚕ *myth.* (Töchter des Pierus) Pierides, Muses *pl.*; **pi-erisch** (ˉ-ˉ-ˉ) *a.* *adv.* Pierian, of the Muses.

Pi-etät (ˉ-ˉ) [lt.] *f* 49 ⚕ (Gottesfurcht, Ehrfurcht, Frömmigkeit) filial piety, reverence, ⚕ (Mitleid) pity.

Pi-etismus (ˉ-ˉ-ˉ) [lt.] *m* ⚕ (Gesinnung, Lebensart, Lehrweise) Pietism, **Pi-etist** (ˉ-ˉ) *m* ⚕, ...**in** *f* ⚕ (Frömmler[in]) pietist, hypocrite, [illegible], **pi-etistisch** *a.* *adv.* hypocritical, canting, [illegible] piously, **Pi-etisterei** (ˉ-ˉ-ˉ) *f* 49 [illegible].

piff (ˉ-ˉ) [onomat.] *int.* ~, ~! (Geräusch) bang!, pang.

Pigment ☞ (ˉ-ˉ) [lt.] *n* ⚕ = Farb-Stoff, ~druck ⚙ *m* [illegible], ~fleck *m* ⚕ [illegible], ~geschwulst *f* *med.* ☞ [illegible].

Pik (ˉ) [it.] ▌ *m* ⚕ *u.* ⚕ 1. (Spitze, Stich) pick. — 2. (Groll) [illegible] [illegible] to have a grudge (or spite) against a p. — ▌▌ ⚕ ⚕ (bei den Karten) spades *pl.*

Pik...[1] (ˉ-ˉ...) [Pik I] in Zssg. ~ade *n.*, ~dame *f* ⚕, ~König *m* ⚕ spades.

pik...[2] (ˉ-ˉ...) [ital. *pulito*] ~fein *a.* *adv.* smart, elegant, stylish, ~ up to date.

pikant (ˉ-ˉ) [it.] *a.* *adv.* ▌ *a.* (beißend, scharf, würzig) piquant, spicy, [illegible], highly seasoned or flavoured, hot, [illegible] piquant. — ▌▌ das P~e (pikante Würze) piquant, the spicy flavour, piquancy.

Pike ⚔ (ˉ-ˉ) [it. *pique*, *picca*] *f* ⚕ pike, *fig.* von Art ~ auf Jemand to [illegible] from the ranks, etc. ~n-träger *m* [illegible].

Pikenier (ˉ-ˉ) *m* ⚕ pikeman.

Pikee, **Piketh** ⚕ (ˉ-ˉ) = Piqué.

Pikeuier s. Pik.

Pikeiche (ˉ-ˉ) *f* ⚕ = Pekrin.

Pikett (ˉ-ˉ) [fr.] *n* ⚕ *u.* ⚕ 1. (Wache) picket, 2. (Gewehrpyramide) picket.

pikieren (ˉ-ˉ) [fr.] ▌ *v.r.* (sich) sich ~ (Ehre einer Sache) to make it a point (of honour) to do, to be [illegible] mind or [illegible] a thing. — ▌▌ *v.n.* (h.) (Jagd) to point, [illegible] to point.

Pikrat (ˉ-ˉ) *n* ⚕ (Salz der Pikrinsäure) picrate.

Pikrin.... ⚕ ~ ☞ [illegible] ~sauer *a.* [illegible], ~saures Salz picrate, ~saure *f* picric acid ($C_6H_3N_3O_7$).

Pikten (ˉ-ˉ) [lt.] *m* ⚕ (Name der Bewohner von Schottland) Picts *pl.*

Pilaster (ˉ-ˉ) [fr.] *m* ⚕ *arch.* (Wandpfeiler) pilaster.

Pilatus (ˉ-ˉ) [lt.] *m* ⚕ (Berg bei Pontius Pilatus) Pilatus.

Pilger (ˉ-ˉ) [ahd. *pilegrim* aus lt. *pelegrinus*] *m* ⚕, ~in *f* ⚕ (Wallfahrer[in]) pilgrim, ~fahrt *f* (Wallfahrt) pilgrimage, ~hut *m* (Hut des Pilgers) pilgrim's hat, ~kleidung *f* (Kleidung eines Pilgers) pilgrim's dress, ~korn *n* (Samen einer Pflanze) pilgrim's seed, ~schaft *f* (Stand der Pilgrime) pilgrimage, ~stab *m* (Stab des Pilgers) pilgrim's staff, ~tasche *f* (Tasche des Pilgers) pilgrim's wallet or scrip.

pilgern (ˉ-ˉ) [ahd. *pilegrimôn*] *v.n.* (s.) (als Pilger wandern) to go on a pilgrimage.

Pilgerschaft (ˉ-ˉ) *f* ⚕ (Pilgerfahrt) pilgrimage.

Pilgrim (ˉ-ˉ) *m* ⚕ = Pilger.

Pille (ˉ-ˉ) [mlt. *pillula* aus lt. *pilula*] *f* ⚕ *pharm.* (Kügelchen) pill, [illegible] (Medizin) to swallow (the pill) a pill.

Pillen.... ⚕ ~... [illegible] ~artig *a.* [illegible], ~dose *f* [illegible], ~dreher *m* ⚕ (Mensch) [illegible] (Kügelchen), ~formig *a.* [illegible], ~gewehr *m* [illegible], ~kraut *n* [illegible], ~mache *f* [illegible], ~schachtel *f* = [illegible].

Pilot ⚓ (ˉ-ˉ) [fr.] *m* ⚕ [illegible].

Pilz ♥ (ˉ) [ahd. *bilz*] *m* ⚕ [illegible] ⚕ ⚕ [illegible], ☞ [illegible], ⚕ [illegible] [illegible] to gather [illegible] to go [illegible] a pilz.

Pilz.... **pilz...** (ˉ-ˉ) [= ⚕] in Zssg. ~ähnlich, ~artig *a.* [illegible], ☞ [illegible], ~formig *a.* ☞ [illegible], ~hut ♥ *m* ☞ [illegible], ~kaiser *m* [illegible] (Pilz) [illegible], ~kenner *m* ☞ [illegible], ~koralle *f* ☞ [illegible], ~kuchen *m* ☞ [illegible], ~kunde *f* [illegible] ☞ [illegible].

pilzhaft, **pilzig** (ˉ-ˉ) *a.* *adv.* ⚕ [illegible].

Piment (ˉ-ˉ) [lt.] *n* ⚕ = Nelken-pfeffer.

Pimpel...[1] (ˉ-ˉ) [illegible] ~frisch *m* (~liche *f*) [illegible] [illegible] [illegible] ⚕ [illegible].

Pimpel...[2] (ˉ-ˉ) [illegible] ~meise *f*.

Pimpelei (ˉ-ˉ-ˉ) [illegible] 1. [illegible] *pl.* — 2. [illegible] (Wasserlache) [illegible].

pimpelig (ˉ-ˉ-ˉ) *a.* [illegible] (weakly, peaky) [illegible].

pimpeln (ˉ-ˉ) [illegible] (weakly).

Pimper... ♥ (ˉ-ˉ...) [illegible] ~nuß [illegible] ~nagbaum [illegible] (Staphylea pinnata).

Pimpernelle, **Pimpinelle** ♥ (ˉ-ˉ-ˉ) [illegible], **Pimpinell-wurzel** *f* [illegible].

Pinakothek ☞ (ˉ-ˉ-ˉ) [illegible] (Gemäldesammlung), [illegible].

Pinasse ⚓ (ˉ-ˉ) [fr.] *f* ⚕ [illegible].

Pinceneg [illegible] = [illegible].

Pincette ⚙ (ˉ-ˉ-ˉ) [fr.] *f* ⚕ (Werkzeug) [illegible].

pindarisch (ˉ-ˉ-ˉ) [Pindar] *a.* *adv.* [illegible].

Pindus (ˉ-ˉ) [grch.] *m* ⚕ [illegible].

Pinguin (ˉ-ˉ) [lt.] *m* ⚕ = [illegible].

Pinie ♥ (ˉ-ˉ-ˉ) [lt.] *f* ⚕ 1. [illegible] (Pinie *m*) [illegible]. — 2. [illegible] (Kern der Pinie) [illegible].

Pinit ☞ (ˉ-ˉ-ˉ) [illegible] ($C_6H_{12}O_6$).

pink (ˉ) [illegible] (Farbe) pink.

Pinkel (ˉ) [illegible] ~talg *m* [illegible] ($C_6H_{12}O_6$).

Pinkerle ⚓ (ˉ-ˉ) *f* ⚕ [illegible].

pinkern (ˉ-ˉ) [illegible] *v.n.* (h.) [illegible].

pinken ⚕ (ˉ-ˉ) [illegible] *v.n.* (h.) [illegible].

Pinne (ˉ-ˉ) [illegible] *f* ⚕ 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. ⚕ [illegible] [illegible] — 4. ⚕ [illegible] [illegible] — 5. [illegible] **pinnen** [illegible] (Fische) [illegible] with nuts or tacks.

Pinnen-macher [illegible] ☞ [illegible].

Pinnich [illegible] (Spottname) [illegible].

Pinsel (ˉ-ˉ) [illegible] [illegible] [illegible]

cherei 2c.: (artist's, painter's) brush, feinerer zum Tuschen 2c., a. (hair-)pencil. — 2. (Haarbüschel bei Tieren) tuft of hair, eine Borste pizzle. — 3. F *fig.* (Einfalts=) ~ dunce, duffer, simpleton, F ninny, flat, juggins.

Pinsel=..., p~=... (⏑⏑...) in Zs. 2c. 3B.: **~förmig** *a.* pencil(l)ated, pencilliform; **~führung** *f paint.* handling of the brush, (manner of) laying on the colours, touch (of the brush); **~stiel, ~stock** *m* handle of the brush; **~strich** *m paint.* stroke of the brush; vgl. ~führung; **~trog** ⊙ *m paint.* pot for washing the brushes (in).

Pinselei (⏑⏑̄) *f* 49 1. (schlechte Malerei) daub(ing). — 2. F *fig.* (Ziselei) stupid act.

Pinseller (⏑⏑̄⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50 1. ⊙ brush-maker. — 2. (Farben-Kleckser) dauber, F knight of the brush.

pinselhaft, pinselig F (⏑⏑⏑) [Pinsel 3] *a.* 24 b. like a dunce, stupid, foolish.

pinseln ⊙ (⏑⏑) *v/n.* (h.) und *v/a.* 21 d. to handle (or to touch up with) the brush; to paint, oft *b.s.* to daub, to plash; sich (*dat.*) den Hals ~ to paint one's throat.

Pinte (⏑⏑) [fr.] *f* 53 (Flüssigkeits-maß siehe)

☞ **Pinz...** s. Pinc... [in M. I) pint.

Pionier ⚔ (–⏑⏑̄) [fr.] *m* 38 engineer.

☞ **Pip...** s. Piep...

Pipe (⏑⏑̄) [fr.] *f* 53 1. ⊙ (großes Faß) pipe, butt. — 2. nordd. = (Tabaks=)Pfeife.

Piperin ⌂ (–⏑⏑̄) [lt.] *n* 38 *chm.* (aus Pfeffer dargestellt) piperin(e) ($C_{17}H_{19}NO_3$).

Pipin (⏑⏑̄) *npr.m.* 56 ~ der Kurze oder Kleine (Frankenkönig, † 768) Pipin the Short.

Pippau ♀ (⏑–) *m* 56 crepis.

Pip(p)s (⏑) [ahd. *pfiffiz* aus mlt. *pipi'ta*, vom lt. *pipui'ta*: Schleim] *m* 38 (Krankheit der Vögel) pip; **pip(p)sig** (⏑⏑) *a.* 24 b. having (or suffering from) the pip.

Piqué ⊙ (⏑⏑̄) [fr.] *m* 56 (Kattun mit erhabenem Muster) piqué.

Pirat 2c. (–⏑̄) [grch.] *m* 50 = Seeräuber 2c.

Pirä-us (–⏑⏑̄) [grch. *Peiraieu's*] *npr.m. inv.* (alter Hafen von Athe'n) (the) Piræus.

Piroge ⚓ (–⏑⏑̄) [span. *piragua*] *f* 53 (schmales Boot) pirogue.

Pirol (–⏑̄, ⏑̄–) [grch. *pyrrhu'las*: goldgelb] *m* 38 *orn.* (golden) oriole (*Ori'olus*).

Pirsch (⏑) *f* 49 *hunt.* deer-stalking; auf die ~ gehen to go deer-stalking or deer-snooting; **~=gerechtigkeit** *f* shooting-licence; **~=jäger** *m* deer-stalker; **~=pulver** *n* fowling-powder.

pirschen (⏑⏑) [Pirsch] *v/a.* und *v/n.* (h.) 21 c. to go deer-stalking or -shooting.

Pisaner (–⏑⏑̄) [Pisa, it. Stadt] *m* 40 a., **~in** *f* 50 Pisan.

Pisang ♀ (⏑⏑̄) [malai-isch] *m* 56, bisw. a. 38 1. plantain, banana-tree (*Musa*). — 2. (die Frucht) plantain, banana.

Pisch (⏑) *int.* ~! hush! (= pst).

Pisé=... ⊙ (–⏑̄...) [fr.] in Zsgn, zB.: **~bau** *m* 2. (Bauart: pisé, coffer-work.

Pisidien (–⏑⏑̄⏑⏑) *npr.n.* 40 b. *geogr.* Alt.: (Landschaft in Klein-Asien) Pisidia.

Piß=... P (⏑̄...) in Zsgn, zB.: **~topf** *m* = Nachtgeschirr; **~winkel** *m* unanständig: pissing-place; urinal, lavatory.

Piß P (⏑̄) *m* 53 urine; **p~n** *v/n.* (h.) 21 c. un-anständig: to piddle, to piss, (vgl. harnen); **~r** *m* 40 a., **~rin** *f* 50 un-anst.: pisser, piddler.

Pissoir (⏑⏑̄) [fr.] *n* 42 urinal, ...ary, [anständiger: lavatory.]

Pistazi-e ♀ (⏑⏑̄⏑) [lt.] *f* 49 1. (Frucht) pistachio(-nut). — 2. echte Pistazie, pistachio-tree (*Pistacia vera*).

Pistazi-en=... (⏑⏑̄⏑⏑...) in Zsgn, zB. **~baum** *m* = Pistazie 2; **~grün** ⊙ *n* pistachio-green; **~holz** *n* pistacia-wood; **~mandel, ~nuß** *f* = Pistazie 1.

Pistill (⏑⏑̄) [lt.] *n* 38 a) des Mörsers pestle; b) ♀ (Blumen-griffel, Stempel). ⌂ pistil.

Pistol (⏑⏑̄) [fr.] *n* 42 a. = Pistole[1].

Pistole[1] (⏑⏑̄⏑) [fr.] *f* 53 (Waffe) pistol; j-m die ~ auf die Brust setzen to put a pistol (or a revolver) to a p.'s head, *fig.* a. to force a p. by (violent) threats; sich auf ~n schlagen to fight with pistols; *fig.* wie aus der ~ geschossen like a flash of lightning, F (off) like a shot; point-blank.

Pistole[2] (⏑⏑̄⏑) [it. *piastruola*] *f* 53 (ältere span. Goldmünze, etwa 15 M.) pistole.

Pistolen=... (⏑⏑̄⏑...) [Pistole[1]] in Zsgn, zB.: **~due'll** *n* duel (fought) with pistols; **~griff** *m* butt-end of a pistol; **~halfter** *m* pistol-case, holster; **~lauf** *m* barrel of a pistol; **~schuß, ~schütze** *m* pistol-shot; e-n ~schuß weit within p.-shot; **~stand** *m* p.-gallery.

Piston (⏑⏑̄) [fr.] *n* (*m*) 56 1. ⊙ (Kolbenstange) piston-rod. — 2. ♪ cornet (à pistons); **~=bläser** *m* cornet(t)ist, cornet-player.

Pita=... ♀ (⏑⏑̄⏑...) [span.] in Zs.-setzgn, zB.: **~faser** *f* (als Zwirn 2c. gebraucht) pita(-flax or -fibre or -hemp) (von *Aga've america'na*).

pitsch=naß F (⏑=⏑) *a.* 24 b. wet through.

pittoresk (⏑–⏑) [it.] *a.* 24 b. (malerisch) picturesque.

pizzikato ♪ (⏑⏑̄⏑–) [it.: mit den Fingerspitzen] [angeschlagen] *adv.* pizzicato.

Placet (⏑̄⏑) [lt.: es gefällt] *n* 56 permission granted by the civil power for the publication of ecclesiastical decrees.

Plack(en) (⏑⏑) [mhd. *placke*: Fleck] *m* 38 (40 b.) 1. (Fleck) spot. — 2. (Flicken) patch. — 3. (ebene Fläche) plain (surface).

placken[1] (⏑⏑) [plagen] *v/a.* 21 a. to harass; j-n ~ und plagen to torment (or worry) a p.; das Volk ~ (bedrücken) to oppress ...; (mißhandeln) to maltreat; *a. v/refl.* sich ~ (und plagen) to work very hard, to (be a) drudge.

placken[2] ⊙ (⏑⏑) *v/a.* 21 a. 1. an die Wand ~ (kleben) to stick (or attach) to the wall; (verkleiden) to line. — 2. (fest stampfen) to flatten (or beat, stamp) down.

Placker (⏑⏑) [placken[1]] *m* 40 a. tormentor, oppressor, F nigger-driver; **~ei** (⏑⏑̄) *f* 49 harassing; oppression; (Erpressung) exaction, extortion; (Beschwerde) trouble, toil.

plädieren (–⏑⏑̄) [fr.] *v/n.* (h.) 21 a. (als Verteidiger auftreten) to plead a cause, to act as counsel (for the defence).

Plage (⏑⏑̄) [ahd. *plāga*: Strafe, aus lt. *plāga*: Stoß] *f* 53 1. torment, vexation, annoyance, bother; (quälende Sorge) harassing care, worry; *prvb.* jeder hat s-e eigene ~, etwa: we all have our burden (to carry). — 2. (beschwerendes Übel) nuisance, grievance; (Land=)~ plague, calamity, pest.

Plage=..., p~=... (⏑̄⏑...) in Zsgn, zB.: **~geist** *m* mischievous spirit; von Personen: tormentor, bore, pest; **~los** *a.* free from vexation; **~teufel** *m* tormenting fiend.

plagen (⏑⏑) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21 a. to torment, vex, annoy, bother, durch Necken: to tease, mit Bitten 2c.: to importune, to pester (vgl. placken[1]); sich sehr ~ (ab-arbeiten) to work very hard or F like a nigger; F to fag (o.s. out); von der Gicht geplagt troubled (or afflicted) with the gout.

Plagge ⊙ (⏑⏑) [niederd.] *f* 53 *agr.* sod (of turf); **p~n** *v/a.* 21 a. to take up turf.

Plagiar (–⏑⏑̄) [lt.] *m* 38, **~ius** (–⏑⏑̄⏑⏑) *m* 36 plagiarist; **Plagiat** *n* 38 (schriftstellerischer Diebstahl) plagiarism.

Plagiator (–⏑⏑̄⏑) *m* 43 = Plagia'r.

Plaid T (plād) [engl.] *n* und *m* 56 (meist buntgewurfeltes [schottisches] Umschlage-tuch) plaid.

☞ **Plaid..., Plaif...** s. Pläd..., Pläf...

Plakat (⏑⏑̄) [placken mit lt. Endung] *n* 38 — Anschlag 4; **~=anzeiger** *m* advertising sheet; **~=säule** *f* = Anschlag=säule; **~=wagen** *m* advertising van.

☞ **Plamp..., Plämp...** s. Plemp...

Plan (⏑̄) [lt. *planum*] **I** *m* 31, bisw. 38 1. plan; (Absicht) design, intention; (Vorhaben) project, scheme (vgl. durch=kreuzen 2, ent-werfen 2); es war im ~e it was planned or proposed. — 2. (Ebene) (open) plain, level ground; (Lichtung im Walde) glade; (Kampf-platz) arena, battle-field. — **II p~** *a.* 24 b. plain, level; *fig.* straightforward; (einfach) simple.

Plan=..., plan=... (⏑̄⏑...) in Zsgn, zB.: **~gemäß** *a.* = ~mäßig; **~kammer** *f* room containing (the stock of) military plans; **~konka'v** *a. opt.* plano-concave; **~konve'x** *a. opt.* plano-convex; **~los** *a.* without a fixed plan or purpose; desultory; (aufs Gerate-wohl) at random; **~losigkeit** *f* lack of a (regular) plan; desultoriness; **~macher** (a. Pläne-macher) *m* schemer; projector; **~macherei** *f* scheming; **~mäßig** *a.* systematic, (well) planned; methodical; **~mäßigkeit** *f* methodicalness; systematical arrangement; **~spiegel** *m opt.* plane mirror; **~wagen** [Plane] *m* covered van, tilt-waggon; **~=zeichnen** ⊙ *n* designing (of plans), field-sketching; **~zeichner(in** *f*) *m* designer.

Plane ⊙ (⏑̄⏑) *f* 53 ~ über einem Wagen (auch ⚓) tilt, awning, geteerte: tarpaulin(g).

Pläne (⏑̄⏑) [fr.] *f* 53 (Ebene) plain.

Pläne=... (⏑̄⏑...) in Zsgn s. Plan=...

planen (⏑̄⏑) [Plan 1] *v/n.* (h.) und *v/a.* 21 a. to plan, to scheme; (planmäßig entwerfen) to project, to scheme, heimlich: to plot.

Planet ⌂ (⏑⏑̄) [grch.] *m* 50 *ast.* planet, kleiner: asteroid; **planetarisch** (⏑–⏑̄⏑) *a.* 24 b. planetary; **Planetarium** (⏑–⏑̄⏑⏑) 58 *n* (die Planetenbewegung darstellendes Kunstwerk) planetarium, ehm.: orrery.

Planeten=..., mit ⌂ (⏑̄⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~bahn** *f ast.* orbit of a planet; **~jahr** *n*, **~karte** *f* planetary year, chart; **~lauf** *m ast.* course of a planet; **~stand** *m* position of planets, *astrol.* aspect (of planets); **~syste'm** *n ast.* planetary system.

Planetoïd ⌂ (⏑–⏑̄) *m* 50 *ast.* (kleiner Planet) planetoid, asteroid; small planet; **p~isch** (⏑–⏑̄⏑) *a.* 24 b. planetoidal.

Planier=... ⊙ (–⏑̄...) in Zsgn, zB.: **~amboß, ~hammer** *m* planishing-stake, -hammer; **~kessel** *m* Buchbinderei: size-copper or -kettle; **~kolben** *m* der Klempner 2c. planisher; **~kreuz** *n*, **~presse** *f* Buchbind.: size-cross, -press.

planieren ⊙ (–⏑̄⏑) [fr.] *v/a.* 21 a. 1. bei Erd=arbeiten: (ebenen) to level. — 2. *metall.* getriebene Gegenstände ~ (schlichten) to planish. — 3. Buchbinderei: (Druckbogen durch Leimwasser ziehen) to size the sheets.

Planierer ⊙ (–⏑̄⏑) *m* 40 a. Wege=bau: leveller; Buchbinderei: sizer.

Plani-glob ⌂ (–⏑⏑̄) [lt.] *m* (*n*) 50 od. 38 (Darstellung der Weltkugel auf e-r Ebene) planisphere.

Plani-metrie ⌂ (–⏑–⏑̄) [lt.=grch.] *f* 49 u. 53 planimetry, mehr gbr.: plane geometry; **plani-metrisch** (–⏑⏑̄⏑) *a.* 24 b. planimetric(al), of plane geometry.

Planke (⏑⏑) [mhd. *planke*: dickes Brett, aus mlt. *planca*] *f* 53 plank, board.

Plänkelei ⚔ (⏑⏑̄) *f* 49 skirmish(ing).

Plänk(e)ler (⏑(⏑)⏑) *m* 40 a. skirmisher, scout; **plänkeln** (⏑⏑) [bz. urspr. oft schießen] *v/n.* (h.) 21 d. to skirmish (auch *fig.*).

planken ⊙ (⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) 21 a. to plank, to board. — **II Plankung** *f* 49 planking.

Planken=..., mit ⊙ (⏑⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~gang** ⚓ *m* strake, streak; **~gerüst** *n* scaffolding; **~werk** *n* boarding; **~zaun** *m* boarding, wooden fence, Bauwesen: hoarding.

Plänkler (⏑⏑) 2c. s. Plänkeler 2c.

planschen F (⏑⏑) *v/n.* (h.) und *v/a.* 21 c. to splash, to paddle; *co.* in Wonne ~ (schwelgen) to revel in delight; **Planscherei** (⏑⏑̄) *f* 49 splashing, paddling.

Planschett (⏑⏑) [fr.] *n* 38 busk (= Blank=scheit).

Plantage (⏑⏑̄G[s]) [fr.] *f* 53 (Pflanzung) [plantation.]

☞ **Plantsch...** s. Plansch...

Planum ⊞ n [illegible] [lt.] n [illegible] bei Erdarbeiten (Oberfläche) surface of the formation.

Plapper-... f [illegible] m [illegible], [illegible] ~maul n, ~tasche f chatterbox, [illegible] bler, prattler.

Plapperei f [illegible] f [illegible] chattering), babble, prattle, silly talk, f [illegible] gab.

plapperhaft f [illegible] a. [illegible] garrulous, loquacious; voluble; **P~igkeit** [illegible] f [illegible] garrulity, loquacity; volubility.

plappern f [illegible] [ahd. *blabbezôn*] I v n (h) und v/a. [illegible] d. (geschwätzt [illegible]) to chatter), babble, prattle, jabber, gaggle. — II **P~** n [illegible]. — Plapperei.

plarren f [illegible] [mhd. *blerren* [illegible]] v n. (h.) u. v/a. [illegible] a. to pule, [illegible] f to snivel, to blubber, [illegible] to bawl (out), [illegible] to rant; (herleiern) to rattle off.

Plaisir f [illegible] [fr.: Vergnügen] n [illegible] pleasure; **~chen** [illegible] n [illegible] (*dim.* von ~). *prov.* jedes Tierchen hat sein ~chen, [illegible] each little beast has its feast. **p~lich** [illegible] a. [illegible] amusing, enjoyable, delightful.

Plastik [illegible] [grch.] f [illegible] (Bildhauerkunst) plastic art; **plastisch** a. [illegible] plastic. **Plastizität** [illegible] f [illegible] plasticity.

Plata [illegible] *nprr. m.* [illegible] *geogr.* der (Rio de) Pl. [illegible] (Fluß in Süd-Amerika) the Plate River.

plata-isch [illegible] [Platäa]. Et. in Bezeichnungen [illegible] vor Ort.] a. [illegible] b.. **Plata-er** [illegible] m [illegible], ...in f [illegible] Plataean, (inhabitant) of Plataea or Platea.

Platane ♀ [illegible] [lt.] f [illegible] plane(-tree) (*Platanus*).

Plateau [illegible] [fr.] n [illegible] (geschlossene) plateau, table-land, elevated plain.

Platin [illegible] [span.: kleines Silber] n [illegible], **~a** [illegible] f. *inc.*, a [illegible] n [illegible] *chm.* (edles, seltenes Metall) platinum, platina (Pt).

Platin-..., p~... [illegible] in Zsgn mit *chm.*, oft: platinum-..., [illegible] **~blech** n pl. foil; **~chlorid** n platinic chloride ($PtCl_4$); **~chlorür** n platinous chloride ($PtCl_2$), **~draht** m pl. wire; **~druck** m Photographic: platinotype; **~feuer-zeug** n Doebereiner's lamp; **~haltig** a. platiniferous, **~oxyd** n platinic oxide (PtO_2), **~schwamm** m spongy platinum; **~tiegel** m platinum crucible; **~zink-element** n *elect.* Grove's element; **~zünd-maschine** f [illegible] -feuerzeug.

Platina s. Platin.

Platine ⊙ [illegible] [fr.] f [illegible] a) (flache Blechplatte) small tin (plate); b) (Grundplatte) sinker.

platinieren ⊙ [illegible] [Platin] I v/a. [illegible], to platinise, to coat with platinum. — II **P~** n [illegible] und **Platinierung** f [illegible] platinisation.

Platoniker [illegible] [Plato, grch. [illegible] (s. vor Ort.] m [illegible] follower of Plato, Platonic philosopher, Platonist; **platonisch** [illegible] a. [illegible] Platonic.

platsch [illegible] [lautnachahmend, vgl. platzen] *int.* (s)plash!, plump!, flop!; **platschen** [illegible] v/n (h) [illegible] to (s)plash, [illegible] to (fall) plump into the water.

platschern [illegible] [platzen] v n (h) [illegible] von stehendem Wasser: to ripple, murmur, plash, gegen das Ufer ~ to wash (against) the shore, im Wasser ~ to paddle (or dabble) in the water.

platt [illegible] [niederd. *plat* [illegible] *platy*] a [illegible] 1. flat, (eben) level, even; (abgeplattet) flattened (out), (eingedrückt) depressed, (niedrig) low, [illegible] unbroken, plain; ~ drücken, machen, [illegible] to flatten (out), [illegible] ~ auf den [illegible] (oder den Boden) legen to lie down flat on the ground or f. on one's belly. — 2. fig. das ~e (genau) Gegenteil quite (or just) the contrary (or opposite); der ~e Wahrheit the plain truth (schlechtweg) flat, [illegible], [illegible] *adv.*: ~ (gerade) heraus jagen to speak out plainly or openly, to tell (a) [illegible], et. ~ abschlagen to refuse a th. flatly. — 3. (geschmacklos) — platt-deutsch; ~e Witze [illegible] **P~** *m.* — Platt-deutsch, bis — [illegible] dialectal, provincial, [illegible] broad.

Platt-..., platt-... [illegible] **~decke** f *arch.* [illegible], **~deutsch** a und n (*lant.* hochdeutsch) [illegible] **~erbse** ♀ f [illegible] (*Lathyrus sativus*), **~fisch** m *ichth.* flatfish, ♈ [illegible], **~form** f *arch.* platform, flat roof, **~fuß** m a) flat foot, b) (Sohle) sole of the foot, **~fußig** a flat-footed, **~hammern** ⊙ n *metall.* flatting, **~hufig** a [illegible] flat-hoofed, **~kopf** m flat head, **~menage** f [illegible] stand; **~mönch** m *orn.* black cap (*Sylvia atricapilla*), **~nase** f flat nose; **~nasig** a. flat-nosed, **~schiene** ⊙ f plate-rail, **~schmelzen** ⚒ v a. [illegible] **~schote** ♀ f flat pea (*Pisum sativum*), **~schwänzig** a [illegible] ♈ platyurous, **~stich** ⊙ m [illegible] broad stitch; **~stickerei** f flat (or plain) embroidery; **~weg** *adv.* flatly, [illegible], downright; **~werfen** ⚓ v a. [illegible] to feather the oars, **~ziegel** ⊙ m flat tile.

Platt-..., mit ⊙ [illegible] [illegible] **~bolzen** m [illegible] **~brett** n [illegible], (Dorf) [illegible] ein ~brett (sein) [illegible] as a board, **~eisen** n flat-iron, smoothing-iron, **~frau** f [illegible], **~ofen** m stove for heating the irons; **~stahl** m [illegible] a flat iron], **~tisch** m [illegible] table; **~tuch** n [illegible] blanket or cloth, **~waiche** f, **~zeug** n fine linen that has [illegible] — Vgl. [illegible].

plattbar ⊙ [illegible] a [illegible] *metall.* [illegible] laminable; **P~keit** f [illegible] laminability.

Plättchen [illegible] n [illegible] (*dim.* von Platte) 1. (little or thin) plate. — 2. ♥ [illegible] ♈ lamella. — 3. ⊙ *arch.* (Leistchen) list(el), fillet.

Platte [illegible] [hell. *plat*: Stücke] f [illegible] 1. — Glatze. — 2. (platte Stelle) bare place or spot, (Wasserlache) glade, ⚓ (Bank) sand bank. — 3. ⊙ (Blatt, Blech) plate, tinned sheet, foil, aus Stroh, Stein [illegible] *top* (stereotype-plate, *arch.* (zur Wandbekleidung) abacus; [illegible] plinth. — 4 (Präsentierteller) tray; waiter; salver.

Platte [illegible] f [illegible] a) (Platten der Wäsche) ironing, b) [illegible] Plätt-eisen.

Platteis [illegible] m [illegible], **Platteise** [illegible] f [illegible] [mhd. *plate-ise*] *ichth.* — Platt-fisch.

platten, platten [illegible] I [illegible] 1 auch *refl.* (nach) [illegible] — 2 (eben) to level. — 3 (nur platten) [illegible] to iron linen. — 4 ⊙ *metall.* to laminate, to plate. — II **P~** n [illegible] Plattening, [illegible] (f), ⊙ *metall.* lamination.

Platten-..., p~... [illegible] ⊙ [illegible] plate, [illegible] **~abzug** m [illegible] typ. stereotype-proof, **~blitz-ableiter** m *tel.* plate-discharger, **~druck** m *typ.* stereotype, **~fluß** *npr. m. geogr.* [illegible] Platte, **~formerei** f *metall.* plate-moulding, **~formig** a plated, ♈ [illegible], **~halter** m [illegible] plate-holder, [illegible] **~kiel** ⚓ m plate-keel, **~korrektur** f [illegible] stereotype-correction, [illegible] type, **~kultur** f [illegible] plate-culture, **~panzerung**, **~rüstung** ⚔ f plate-armour, **~schritt** f [illegible] **~strich**. [illegible]

Plätter ⊙ [illegible] m [illegible], **~in** f [illegible]

platter-dings [illegible] (platt [illegible]) absolutely, decidedly, [illegible]

Platterei [illegible] f [illegible] ironing.

Plattheit [illegible] f [illegible] 1. [illegible] flatness, insipidity. — 2. [illegible] trivial remark.

plattieren ⊙ [illegible] I [illegible] plate, plaster, [illegible] plated [illegible]. — II **P~** n [illegible], und **Plattierung** f [illegible] plating.

Plattierer ⊙ [illegible] m [illegible] plater, [illegible] -er, [illegible].

Platz [illegible] [gleich [illegible]] m [illegible] 1. [illegible] space, (Raum) room, [illegible] place, [illegible] ~ [illegible] (auch) [illegible] place, [illegible] 2. [illegible] ~ m. [illegible] (or to clear the way) for a [illegible] ~ [illegible] it leer ~ (mehr) [illegible] ~ [illegible] ~ auf dem ~ [illegible] [illegible] ~ [illegible] 3. [illegible] ~ [illegible] am ~ [illegible] ready [illegible] f ... ready for anything, [illegible] (Platz [illegible]) to take root [illegible] [illegible] ~ [illegible] apply to [illegible]. — 4 ♥ (Stand) [illegible] ~ in your town [illegible] am ~ on the spot.

Platz [illegible] (poln. *placek*: Kuchen Kuchen) m [illegible] (raisin-)cake.

platz [illegible] [platzen] *int.* (crack!, [illegible])

Platz-... [illegible] **~adjutant** ⚔ m town-[illegible], **~bedarf** ♥ m [illegible] space, **~geschäft** ♥ n [illegible], **~kommandant** ⚔ [illegible] **~major** ⚔ m [illegible] **~patrone** ⚔ f [illegible] **~regen** [illegible] m [illegible] shower, [illegible] **~reisende(r)** ♥ m [illegible]

Plätzchen [illegible] 1. [illegible] Platz[1]) small space, [illegible] (little) place. — 2. (dim. von Platz[2]) *pharm.* [illegible]

platzen [illegible] [ahd. *platzôn* [illegible]] v n. [illegible] I 1. [illegible] to crack, to crash, [illegible] 2. [illegible] — [illegible] 1. b) [illegible] to burst, burst, to rush out, [illegible] herausgeplatzt [illegible] to burst out a th. [illegible] auf [illegible] when [illegible] in the [illegible] *id.* [illegible] — II **P~** n [illegible] — Berstin II; *med.* [illegible]

platzen [illegible] 1 [illegible] to [illegible] [illegible] — 2 *fig.* [illegible] ...

Plauder-... [illegible] **~bane** m, **~liste** f, **~maiz** m, **~maul** [illegible], **~ort** m [illegible] **~stübchen** [illegible] **~stündchen** n [illegible] **~tasche** f [illegible]

Plauderei [illegible] f [illegible] chat, [illegible] talk, f [illegible]

Plauderer [illegible] m [illegible], **Plauderin** f [illegible] chatterer, [illegible]

plauderhaft [illegible] **Plauderhaftigkeit** [illegible] talkativeness, garrulity.

plaudern [illegible] I [illegible] 1. [illegible] II **P~** n [illegible]

plaudel [illegible] f [illegible]

plaudrisch [illegible]

plau [illegible]

Plebejer (-⁻⁓) [lt.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ röm. Alt.: (*ant.* Patri'cier[in]) plebeian; **Plebejertum** (-⁻⁓–) *n* ㉕: a) (all) the plebeians *pl.*, the populace; b) plebeian order or estate, plebeianism; **plebejisch** *a.* ㉔b. plebeian, weitS. (gemein) low, vulgar.

Plebiscit, Plebiscit (-⁓tß⁻) [lt.] *n* ㊳ (Volks-abstimmung) (general) plebiscite, röm. Alt.: plebiscitum.

Plebs (⁓) [lt.] *f inv.*, *m* ㊳ (ohne *pl.*) bsd. röm. Alt.: plebs; weitS. (Pöbel) rabble, mob.

Pleite F (⁻⁓) [jüdisch] *f* ㊸ und **pleite** *a.* (nur prädikativ gbr.) = bank(c)rott I und II.

Plejade (-⁻⁓) [grch.] *npr. f.* ㊸ *myth.* u. *ast.* Pleiad, *pl.* auch: Pleiades.

Plempe F (⁓) *f* ㊸ 1. (Degen) sword. — 2. (schwaches Getränk) slops, swipes *pl.*

plempern F (⁓) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. 1. im Wasser ~ to splash in the water. — 2. (viel trinken) to tipple, F to booze.

Plenar-... (-⁻⁓...) in Zsgn, zB.: **~sitzung** *f* (jetzt meist: Voll-versammlung) full sitting or session, ☗ general meeting of shareholders.

Plenum (⁻⁓) [lt.] *n* ㊻ (Gesamt-heit) totality (or entire body) of (the) members; jur. oft: *in pleno* in full session or court.

Pleonasmus ☡ (-⁓⁓) [grch.] *m* ㊺ *rhet.* (Wort-überfluß) pleonasm; **pleonastisch** *a.* ㉔b. pleonastic.

Plethi (⁻–) s. Kreti.

Plinius (⁻(⁓)⁓) *npr. m.* ㊱ röm. Alt.: ~ der Ältere († 79 nach Chr.) Pliny the Elder; ~ der Jüngere († um 113 nach Chr.) Pliny the Younger.

Plinse (⁓) [erst nhd.] *f* ㊸ Kocht.: pancake filled with jam.

Plinth (⁓) *m* ㊳, **~e** (⁓) *f* ㊸ [grch.] *arch.* (Sockelplatte) plinth.

Pliocän ☡ (-⁓tß⁻) [grch.] *n* ㊳ *geol.* (jüngere tertiäre Schicht) pliocene.

Plombe (⁓) [lt.-fr.] *f* ㊸: a) ☤ (Blei-siegel) lead(en seal); b) Zahn-heilkunde: stopping (or filling) of a decaying tooth.

plombieren (⁓⁻⁓) [lt.-fr.] *v/a.* ㉑a.: a) Zollwesen: to affix a lead to, to lead goods; b) Zahn-heilkunde: to stop (or plug) a tooth.

Plötz (⁓) *m* ㊳, mehr gbr. **Plötze** (⁓) *f* ㊸ *ichth.* roach (*Leuci'scus ru'tilus*).

plötzlich (⁓) [mhd. *plotz(lich)*: mit schnellem Schlag] *a.* ㉔b. sudden; (blitzschnell) instantaneous; (un-erwartet) unexpected, unforeseen; *adv.* a. all of a sudden; (schroff) abruptly; offhand(ishly); **P~keit** *f* ㊾ suddenness.

Pluder-hose (⁓⁻⁓) [erst nhd.] *f* ㊸ wide (a. sailor's) breeches *pl.*

Plumeau (plü-mo') [fr.] *n* ㊻ (Feder-deckbett) eiderdown quilt.

plump (⁓) [niederd. *plomp*: dick, grob; vgl. plumps] *a.* ㉔b. coarse, blunt; (schwerfällig) clumsy, heavy; unwieldy, awkward, F lumpy; *fig.* vom Stile: ponderous.

Plump-... (⁓...) in Zsgn, zB.: **~keule** *f*: *fig.* mit der ~keule dreinschlagen (grob zu-fahren), etwa: to come down like a sledge-hammer or F like a ton of bricks; **~sack** *m*: a) in Schülerspielen: knotted handkerchief; b) clumsy fellow.

Plumpe (⁓) *f* ㊸ s. Pumpe.

plumpen (⁓) *v/n.* (sein) ㉑a. = plumpsen.

Plumpheit (⁓) *f* ㊾ (s. plump) coarseness, clumsiness; *fig.* ponderousness.

plumps (⁓) I *int.* plump!, thump!, flop!, bang! II **P~** *m* ㊴ heavy fall, thud, thump; III ~ *adv.*

plumpsen (⁓) *v/n.* (sein) ㉑a. to fall with a heavy thud or thump.

Plumpudding F (⁓) [engl.] *m* ㊻ (Kloß mit Rosinen) plum pudding.

Plunder (⁓) [mhd. *blunder*, ...] *m* ㊵a. lumber, F trick(s) [Hausgerät] furniture) *pl.*; (Lumpen) rags, cast-off clothes *pl.*; (Bettel) (old) rubbish; trumpery; **~kammer** *f* lumber-room; **~kasten** *m* chest with old clothes or lumber; **~truhe** *m* = Plunder; **~mann, ~matz** F *m* rag-(and-bone) man; **~markt** *m* rag-fair.

Plünderei (⁓⁓) *f* ㊾ bsd. ⚔ plundering, pillaging, sacking, marauding; weitS. depredation, spoliation; **Plünderer** (⁓⁓) *m* ㊵a., **Plünd(r)erin** *f* ㊿ pillager, marauder; depredator, despoiler.

plündern (⁓) [Plunder; vgl. holl. *plunderen*] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. to plunder; e-n Reisenden: to rob (or strip) a traveller, to rifle a p.'s pocket, e-e Stadt, mit ⚔: to pillage, sack, loot; e-n Baum, Bienenstock ꝛc. ~ to strip (or despoil) ... — II **P~** *n* ㊴c. u. **Plünderung** *f* ㊾ plundering, &c. (s. I); vgl. Plünderei; der P~ung preisgeben to give up to pillage, to allow to be sacked or looted.

Plünderungs-..., **p~-...** (⁓⁓...) in Zsgn, zB.: **~sucht** *f* eagerness to plunder, rapacity; **~süchtig** *a.* bent on pillage, rapacious.

Plural (⁻–, a.-⁻) [lt.] *m* ㊳ *gr.* (Mehrzahl) plural (number); **~bildung, ~endung** *f* formation, termination of the plural.

Pluraletantum ☡ (-⁻–⁓) [lt.] *n inv.* (*pl.* Pluraliata'ntum) *gr.* word used in the plural only.

pluralisch (-⁻⁓) [lt.] *a.* ㉔b. (in the) plural.

Pluralismus ☡ (-–⁓) [lt.] *m* ㊺ (Gemeinsinn) pluralism, public spirit.

Pluralität (-–⁓⁻) [lt.] *f* ㊾ plurality.

plus (⁓) [lt.] I *adv.* bsd. *math.*, zB. 6 ~ 4 (mit gschr.: 6 + 4) six plus four. — II **Plus** *n inv.* Rechenkunst: ein Plus(-zeichen) a plus (sign); Geldwesen: (Überschuß) surplus.

Plus-... (⁓...) in Zs.-setzgn, zB.: **~macher** *m* Geldwesen. one who makes (or pretends to make) a surplus: **~macherei** *f* making up a fictitious surplus; **~zeichen** *n* s. plus II.

Plüsch ⊕ (⁓, ⁻⁓) [fr.] *m* ㊳ Weberei: plush.

Plüsch-..., **p~-...** ⊕ (⁓..., ⁻⁓...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* plush-like, plushy, shaggy; **~kragen** *m* für Damen plush cape; **~teppich** *m* Wilton carpet.

plüschen (⁓, ⁻⁓) *a.* ㉔b. (of) plush.

Plusquamperfektum (⁓⁓⁓) [lt.] *n* ㊽ *gr.* pluperfect, past perfect.

Plutarch (-⁓) *npr. m.* ㊻ Alt.: Plutarch (s. M. I).

Plutokratie ☡ (-–⁓⁻) [grch.] *f* ㊾ od. ㊸ (Herrschaft der Reichen) plutocracy.

plutonisch ☡ (-⁻⁓) [Pluto, Gott der Unterwelt] *a.* ㉔b. bsd. *geol.* (durch Feuer gebildet) Pluton*ic*, ...ian; **Plutonismus** (-–⁓) *m* ㊺ (Lehre von der Bildung der Felsen durch vulkanische Thätigkeit; *ant.* Neptunismus) *geol.* Plutonism, Plutonic theory; **Plutonist** (-–⁓) *m* ㊻ Plutonist.

Pneumatik ☡ (-⁻⁓) [grch. *pneuma*: Hauch] *f* ㊾ *phys.* (Lehre vom Druck der Flüssigkeiten) pneumatics.

pneumatisch ☡ (-⁻⁓) *a.* ㉔b. pneumatic; *chm.* ~e Wanne (zum Auf-fangen von Gasen unter Wasser, Quecksilber ꝛc.) pneumatic trough.

Po (⁻) *npr. m. inv.*, *geogr.* der Po (Hauptstrom Nord-Italiens) the (river) Po.

Pöbel (⁻⁓) [fr. *peuple* aus lt. *po'pulus*] *m* ㊵a. common (or low) people, populace, rabble; **~herrschaft** *f* ochlocracy, F mobocracy; **~justi'z** *f* bsd. *Am.* lynch-law; **~sprache** *f* vulgar (or low) language; **~wort** *n* vulgarism, low (or slang) word.

pöbelhaft (⁻⁓⁓) *a.* ㉔b. vulgar, low, plebeian; **Pöbelhaftigkeit** (⁻⁓⁓–) *f* ㊾ vulgarity, lowness, plebeian character.

Poch-..., meist ⚒ (⁓...) in Zsgn, zB.: **~eisen** *n* stamp-head(ing); bucking-iron; **~erz** *n* ore ready for stamping, in austral. Goldminen: battery-stone; **~hammer** *m*, **~mühle** *f* stamping-mill; **~mehl** *n* stamped ore; **~satz** *m* battery of stamps, stamp-battery; **~schlick** *m* wet slick; **~schuh** *m* stamping-block; **~spiel** *n* Kartenspiel, bsd. Am. poker; **~stampel** *m* stamping-bar); **~stempel** *m* Batteri'e *f* = ~satz; **~werk** *n* pounding-machine; vgl. ~hammer.

pochen (⁓) [mhd. *bochen*: schlagen] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. 1. = klopfen I; lärmend: to stamp one's feet, to make a rattling noise. — 2. ⊕ (hämmern) to pound, to batter; ⚒ Erz ~ (zerstampfen) to stamp (or break) ore. — 3. auf et. ~ (sich stützen) to rely on a th.; (stolz sein) to boast (or brag) of a th., to presume on a th.; auf sein gutes Recht ~ to stand on one's rights. — 4. (s. Poch-spiel) to play poker. — II **P~** *n* ㊴c. 5. = klopfen II. — 6. (s. 2) ⊕ pounding; ⚒ stamping. — 7. (s. 3) reliance; presumption.

Pocher (⁓) *m* ㊵a. 1. one who knocks (or raps) at the door, &c. — 2. (Prahler) boaster, braggart. — 3. im Pochspiele: (3 od. 4 gleiche Karten) poker. — 4. a) ⊕ (Arbeiter) pounder; b) ⚒ = Poch-hammer, -werk.

Pocherei (⁓⁻⁓) *f* ㊾ (s. pochen) 1. repeated knocking. — 2. loud boasting.

Pocke (⁓) [niederd.] *f* ㊸ = Blatter.

Pocken-..., **p~-...** (⁓...) in Zsgn, meist *med.*, *path.*, zB.: **~artig** *a.* resembling (the) small-pox, ☡ variol*ous*, ...oid; ☤ u. *ent.* ~artig genarbt: ☡ variolate; **~gift** *n* virus of (the) small-pox, vaccine (☡ varioloid) virus; **~grube** *f* pock-mark; **~impfung** *f* = Blattern-impfung; **~krank** *a.* ill with (or suffering from the) small-pox; **~krankheit** *f* = Blatter 2; **~lymphe** *f*: ☡ variolo-vaccine; **~narbe** *f* pock-mark; **~narbig** *a.* pock-marked, pitted with (the) small-pox. — Vgl. auch Blatter-... und Blattern-...

Pock-holz ☤ und ⊕ (⁓,⁓) *n* ㉕ pockwood (= Guaja'k-holz).

pockicht, pockig (⁓) *a.* ㉔b. 1. = blatternarbig. — 2. = pocken-artig.

Podagra (⁻–-) [grch.] *n* ㊻ *path.* = Fußgicht; **podagrisch** (-⁻⁓) *a.* ㉔b. *path.* gouty; **Podagrist** (-–⁓) *m* ㊻ gouty patient.

Podest ⊕ (-⁓) *m* u. *n* ㊳ *arch.* (Treppen-absatz) landing (of a staircase).

Podex (⁻⁓) [lt.] *m* ㊳ (*sg.* a. *inv.*, *pl.* a. Po'dices) (Gefäß) posterior.

Podium (⁻⁓⁓) *n* ㊹ podium; auch = Bühne 2.

Podoli-en (⁓⁻(⁓)⁓) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (Gouverneme'nt in West-Rußland) Podolia; **podolisch** (⁓⁻⁓) *a.* ㉔b. Podolian.

Po-em (-⁻) [grch.] *n* ㊳ poem.

Po-esie (-–⁻) [grch.] *f* ㊾ und ㊸ (*ant.* Prosa): a) = Dicht-kunst; b) = Dichtung, Gedicht; **po-esie-los** *a.* ㉔b. without poetry, unpoetical, prosy, matter-of-fact.

Po-et (-⁻) [grch.-lt.] *m* ㊻, **~in** *f* ㊿ = Dichter(in); **~aster** F (-–⁓) *m* ㊵a. = Dichterling; **~erei** (-–⁓⁻) *f* ㊾ (dabbling in) poetry; versifying; **~ik** (-⁻⁓) *f* ㊾ poetics, art (or theory) of poetry.

po-etisch (-⁻⁓) [grch.-lt.] *a.* ㉔b. (dichterisch) poetic(al), *adv.* poetically, in poetic form.

Pointe (pŏäⁿ'-tᵉ) [fr.] *f* ㊸: ~ (Spitze) eines Witzes ꝛc. point (or pith) of a joke, &c.

pointieren[1] (pŏäⁿ⁻⁓) [Pointe] *v/a.* ㉑a. e-n Witz ꝛc.: to bring to a point, to give poignancy (or piquancy) to.

pointieren[2] (pŏäⁿ⁻⁓) [fr. *pointer*: richten] *v/a.* ㉑a. ein Fernrohr ꝛc.: to point, ⚔ ein Geschütz auch: to train.

pointieren[3] (pŏäⁿ⁻⁓) [fr. *point*: Punkt] *v/n.* (h.) ㉑a. Kartenspiel: (setzen) to punt.

Pokal (⁓⁻) [fr. *bocal*] *m* ㊳ (Humpen) goblet, gefüllter: bumper.

Pökel (⁻⁓) [niederd., vgl. holl. *pekel*] *m* ㊵a. Kocht.: pickle, brine; **~faß** *n* pickling- (or salting-)tub; **~fleisch** *n* salt meat; **~hering** *m* = Pickel-hering; **~rind-fleisch** *n* salt beef; corned beef; **~schweine-fleisch** *n* pickled pork; brawn.

pökeln (⁻⁓) *v/a.* ㉑d. to pickle, to salt.

pokulieren (-⁓⁻⁓) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (bechern) to drink freely, to carouse, F to booze.

Pol[1] (′) [lt. *polus*] *m* 38 pole; *elect.* positive pole, ⅋ anode, negative, negative pole, ⅋ cathode.

Pol[2] ⊙ (′) *m* 36 (ohne *pl.*) = Pole[2].

Pol·...[1] (′...) [Pol[1]] in Zsgn. 38. **~ende** *n elect.* einer galvanischen Kette ⅋ electrode, **~höhe** *f ast.* altitude (or elevation) of the pole, northern latitude.

Pol·...[2] ⊙ (′...) [Pole[2]] in Zsgn. Weberei: 38 **~draht** *m* pile-wire; **~kette** *f* pile-warp.

Polack (′, ′) [poln.] *m* 31, **~ei** (′) 32 *b.n.* für Pole: Pole, **~ei** (′) *f inv. b.n.* für Polen: Poland; Polen aus der ~ei (Hessen), etwa: true-born Poles *pl.*

polar ⅋ (′) *a.* 24b. *ast.*, *math.* polar.

Polar·... (′...) in Zsgn. 38. **~bär** *m zo.* = Eisbär; **~expedition**, **~fahrt** *f* polar expedition; **~fuchs** *m zo.* arctic fox (*Vulpes lagopus*); **~gegend** *f*, **~kreis** *m* polar region, circle; **~stern** *m ast.* polar star, *poet.* also lode-star, ⅋ polaris, **~zone** *f* frigid zone.

Polare ⅋ (′) [Pol[1]] *f* 33 *math.* = des Punktes in Bezug auf eine Kurve polar.

Polarisation ⅋ (′) [lt.] *f* 40 *phys.* polarisation; **~s-ebene** *f* plane of polarisation; **~s-winkel** *m* polarising angle.

Polarisator ⅋ (′) *m* 41 polariser.

polarisierbar ⅋ (′) *a.* 24b. *opt.* polarisable.

polarisieren ⅋ (′) **I** *v a.* 21a *phys.* to polarise. — **II P~** *n* 39c. und **Polarisierung** *f* 40 = Polarisation.

Polariskop ⅋ (′) *n* 38 *opt.* polariscope, polarimeter.

Polarität ⅋ (′) *f* 40 *phys.* polarity.

Polder (′) [holl.] *m* 40a. (eingedämmte Niederung) polder, land reclaimed from the sea.

Pole[1] (′) [slav.] *m* 3, **Polin** *f* 50 Pole, seltener: Polander. [pole, nap.]

Pole[2] ⊙ (′) *f* 33 Weberei: v. Samt, Tuch.

Polei ♀ (-′) [lt. *pule'num*] *m* 38, *f* 40 pennyroyal (*Mentha pulegium*).

Polemik (′) [gch.] *f* 40 (Streit) polemic, (mehr abs.) controversy), literary feud.

Polemiker (′) *m* 40a. controversialist.

polemisch (′) *a.* 24b. polemic(al); **polemisieren** (′) *v/n* (h.) 21a. to carry on a controversy with a p.

polen ⊙ (′) *v a.* 21a. *metal.* das Kupfer ~ (um (alt) der Veränderung unterziehen) to pole copper.

Polen[3] (′) *npr. n.* 40b. *geogr.* (ehem. slavisches Königreich) Poland; *prov.* 40b. 41 ~ nicht verloren, etwa: still there is hope.

Polen·... (′...) in Zsgn. 38. **~aufstand** *m* Polish rising, **~land**, **~reich** *n* Poland.

Police ✱ (′) *f* 33 insurance policy.

Polier ⊙ (′) *m* 31 (Vorgesetzter) foreman.

Polier·... meist ⊙ (′...) in Zsgn. 38 polishing ..., 39 **~bank** *f* polishing bench, **~bürste** *f* pol. brush, **~eisen** *n* = **~stahl**, **~feile** *f* pol. file, **~hammer** *m* pol. hammer, **~kunst** *f* art of polishing, **~pulver** *n*, **~scherbe** *f* pol. powder, wheel, **~stahl** *m* polishing iron, burnisher, burnishing steel, burnisher, **~wache** *a*, **~zahn** *m* polishing wax, tooth.

polierbar (′) *a.* 24b. polishable.

polieren (′) *v a.* (h.) 21a. to polish, to burnish, (mit Fingern) to finger (sl.), (glatt) to smooth, (blank) to gloss.

Polierer ⊙ (-′) *m* 39a., **~in** *f* 50 1. polisher, burnisher. — 2. = Poliere.

Poliklinik (′, ′) [gch.] *f* 40 medical clinic, hospital, ambulatory clinic.

Politik (′) [gch.] *f* 40 politics, (pol. Ansichten) policy, (Mittel, jemanden zu ~ sprechen to talk politics, **~er** (′) *m* 39a. politician, **~ie** (′) *m* 39a. (spottisch) [illegible] politician.

politisch (′) *a.* 24b. political (in Ansehung politischer Angelegenheiten).

politisieren (′) **I** *v n* (h.) 21a. to discuss (or debate, talk) politics. — **II P~** *n* 39c. political discussion or argument.

Politur (′) [fr.] *f* 40 1. ⊙ a) durch Polieren bewirkter Glanz: polish, gloss, lustre, b) (Mittel) varnish, French polish. — 2. *fig.* (feine Bildung und) polished manners *pl.*), refinement.

Polizei (′) [gch. *politei'a*: Staat] *f* 40 police (auch als Behörde und das Gebäude).

Polizei·..., **P~·...** (′...) in Zsgn. 38 police-..., 38 **~agent** *m* pol.-agent, **~amt** *n* pol.-station, **~aufsicht** *f* pol.-supervision, **~beamte(r)** *m* police-officer; **~behörde** *f* police (authorities *pl.*), **~diener** *m* policeman, constable, F bobby, P copper; **~gefangene** *n*, **~gewahrsam** *m* pol.-coll. lock-up, **~gericht** *n* pol.-court; **~kommissar** *m*, **~leutnant** *m*, etwa: inspector of police, **~minister** *m* in Engl. etwa: Home Secretary, **~ordnung** *f* pol. regulations *pl.*; **~präsident** *m* England: Chief (Commissioner) of the Police; **~richter** *m* pol.-magistrate; **~sache** *f* pol. affair; **~spion**, **~spitzel** *m* a) pol. spy; b) = Geheim-polizist; **~staat** *m* state ruled by the police, **~stunde** *f* closing-hour for licensed houses, **~vergehen** *n* offence against police regulations, **~wache** *f* = **~amt**; **~wacht-meister** *m* pol.-sergeant; **~wesen** *n* police department; **~widrig** *a.* contrary to police regulations; **~wirtschaft** *f* doings *pl.* of the police.

polizeilich (′) *a.* 24b. of (or issued by, referring to) the police; unter ~er Aufsicht under police supervision; ~ladeln einschreiten to cause intervention of the police.

Polizist (′) *m* 38 policeman, egl. Polizei-diener; ~ in Civil plain-clothes man; egl. Geheim-polizist.

Polka (′) [böhmisch] *f* 50 polka (a. ♪); ~ tanzen to dance a polka.

Pollux (′) *npr. m inv.* siehe Kastor[1].

polnisch (′) [mittel-dtsch. *polnisch*] *a.* 24b. Polish, die ~e Sprache, das P~e, P~ *n inv.* the P. language, Polish; *hist.* der ~e Reichstag the Polish Diet, *fig.* die ~e (un-ordentliche) Wirtschaft a disorderly household.

Polonaise (′) [fr.] *f* 33 (Tanz) polonaise.

Polster (′) [mhd. *bolster*; Kissen] *n* 40a. 1. (Sitzbank) stuffing for chairs, &c., (Wattierung, Polsterung). — 2. stuffed seat, etwa: Sofa, Ruhebank, Liegestuhl (als das Kopfteil) bolster, (Bettbank) bolster-k.

Polster·..., **polster·...** (′...) in Zsgn. 38 **~bank** *f* [illegible], **~bett** *n* divan, [illegible] man; **~förmig** *a.* *arch.* ⅋ pulvinated, **~macherin** *f* 31 ⊙ upholsterer, **~möbel** *n/pl.* upholstered (articles *pl.* of) furniture; **~sessel**, **~stuhl** *m* stuffed chair.

polstern ⊙ (′) [mhd. [illegible]] *v a.* (h.) 21a. to stuff (upholster) chairs, &c., (wattieren) to pad.

Polter·... (′...) in Zsgn. 38 **~abend** *m* in Brandenburg etwa: eve of the wedding (when wedding presents and [illegible] are brought to the bride's house), **~geist** *m* 31 = Poltergeist, **~hammer** *f* = Polterer, **~kammer** *f* = Poltergeist-kammer.

Polterer (′) *m* 39a. [illegible] (in [illegible]) [illegible], [illegible].

poltern (′) [mhd. [illegible]] **I** *v n* (h.) 21a. 1. (gh.) [illegible] [illegible] [illegible]

or.-(wo)man; ~**saft** *m* or.-juice; ~**schale** *f* or.-peel, eingemachte: candied or.-peel. — Vgl. auch Ora'nge-...[1] und Ora'ngen-...

Pommer (⁻⁻) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿: a) (Bewohner[in] Pommerns) Pomeranian; b) (Hunderasse, Art Spitz) Pomeranian dog (*Canis pomera'nus*); **pommerisch** (⁻⁻), F **pommersch** (⁻⁻) *a.* ㉔b. Pomeranian.

Pommern (⁻⁻) [slav.] *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (preuß. Provinz) Pomerania.

Pomolog ♂ (---) [lt.-grch.] *m* ㊺ (Obstbaukundiger) pomologist.

Pomona (-⁻⁻) *npr.f.* ㊻ u. ㊻ *myth.* (Göttin des Obstes) und *ast.* Pomona.

Pomp (⁻) [grch.-lt.] *m* ㊳ (Gepränge) pomp, state, splendour.

Pompejaner (⁻-⁻) **I** *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿: a) Anhänger des Pompe'jus; b) Bewohner[in] von Pompe'ji: Pompeian. — **II** *a. inv.*, auch **pompejanisch** *a.* ㉔b. Pompeian.

Pompeji (⁻⁻⁻) *npr.n.* ㊻ *geogr.* Alt.: (vom Vesu'v 79 n. Chr. verschüttete Stadt) Pompeii.

Pompejus (⁻⁻) *npr.m. inv.* (*acc.* bisw. Pompe'jen) Alt.: (röm. Feldherr) Pompey.

Pompelmuse ♀ (⁻⁻⁻) *f* ㊸ (Baum u. Frucht, ursprünglich aus Indien stammend) pompelmoose, pompelmous (*Citrus decuma'na*).

pomphaft (⁻⁻) *a.* ㉔b. pompous, stately; **P~igkeit** (⁻⁻⁻) *f* ㊾ pomposity, stateliness.

pompös (⁻⁻) [lt.] *a.* ㉔b. (prächtig) magnificent; bsd. *fig.* = vortrefflich.

ponieren F (-⁻) [lt.] *v/a.* ㉑a. burschikos: j-m etwas ~ (zum besten geben) to treat (or F stand) a p. to a th.

Pönitenz (-⁻⁻) [lt.] *f* ㊾ = Buße.

Pontifex (⁻⁻⁻) [lt.] *m* ㊳ (*sg.* a. *inv.*, *pl.* a. Ponti'fices) röm. Alt.: (Oberpriester) pontiff, pontifex; high priest.

pontificalibus (⁻-⁻⁻⁻) [lt.] *advy*: *in* ~ in pontifical garb, in pontificals.

Pontifikat (⁻-⁻⁻) [Pontifex] *n* ㊳ (Alt.: Oberpriestertum, jetzt: päpstliche Würde) pontificate, pontifical office.

pontinisch (⁻⁻⁻) [lt.] *a.* ㉔b. Alt.: die **P~en** Sümpfe (im Süden der römischen Campagna) the Pontine Marshes *pl.*

Pontius (⁻tß(⁻)⁻) [lt.] *npr.m.* ㊱ Pontius; s. Pila'tus; *fig.* von ~ zu Pilatus, etwa: from post to pillar.

Ponton (pɑ̃-tɑ̃') [fr.] *m* ㊻ mit ⚔ (Brückenkahn) pontoon; ~**=brücke** *f* pontoon-bridge; ~**train** *m* pontoon-(or bridge-)train; ~**wagen** *m* pontoon-carriage or -waggon.

Pontonier ⚔ (⁻⁻⁻) *m* ㊳ (Soldat zum Brückenschlagen) ponton(n)ier, bridge-maker.

Pontus (⁻⁻) [lt.] *npr.m. inv.* röm. Alt.: 1. *geogr.* (Königreich in Klein-Asien) Pontus. — 2. ~ Euxi'nus (das Schwarze Meer) the Euxine (Sea); the Black Sea.

Pony T (⁻⁻) [engl.] *n* u. *m* ㊻ (*pl.* auch Ponies) (kleines Pferd) pony.

Popanz (-⁻) [böhm. *boba'k*: Schreckgestalt] *m* ㊳ bogey, bugbear, (Scheuche) scarecrow; wie ein ~ aussehen F to look a fright.

Pope (-⁻) [slav. Form von lt. *papa*] *m* ㊳ (russ. Priester) pope, priest of the Greek church a. Russia.

Popelin (in ⚒ (⁻⁻)-⁻) [fr.] *n* ㊻ (wollseidenes Gewebe) poplin, bengaline.

Popo F (-⁻) [Reduplicatio von *po* in *podex*] *m* ㊺ u. ㊻ (Hinterteil): posterior, behind, P bum, rump, backside.

popular (---⁻) [lt.] *a.* ㉔b. (volkstümlich) popular; sich ~ m. to make o.s. a (general) favourite, to ingratiate o.s. with people; ~**wissenschaftliche** Vorlesung scientific lecture for the general public.

popularisieren (---⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑a. to popularise, to make popular. — **II** **P~** *n* ㊻c. und **P~ung** *f* ㊾ popularisation.

Popularität (---⁻⁻) [lt.] *f* ㊾ popularity.

Porcia (⁻tß(⁻)⁻) [lt.] *npr.f.* ㊻ und ㊻ (römischer Vorname) Porcia.

Pore ♂ (⁻⁻) [grch. *poros*: Öffnung] *f* ㊸ *anat.*, ♀ von Schwämmen ꝛc., *phys.*, *zo.* pore; **porig, porös** (-⁻) *a.* ㉔b. porous; **Porosität** (---⁻⁻) *f* ㊾ porousness, porosity.

Porphyr ♂ (⁻f-, ⁻f⁻) [grch.] *m* ㊳ *min.* (von Feldspat ꝛc. durchsetzte Fels-art) porphyry.

Porphyr-..., **p~-...** (⁻f-..., ⁻f⁻...) in Zsgn. zB.: ~**artig**, ~**haltig** *a.*: ♂ porphyritic(al), porphyraceous; ~**felsen** *m*: ♂ porphyritic rock; ~**vase** *f* porphyry vase.

porphyrig, porphyrisch (⁻f⁻⁻) *a.* ㉔b. = porphyr-artig.

Porphyrius (⁻f⁻⁻⁻) *npr.m.* ㊱ (röm. Philosoph, † 305 n. Chr.) Porphyry.

Porree, ♀ (⁻-) *m* ㊻ (Lauch) leek (*A'llium porrum*).

Porsch, Porst ♀ (⁻) *m* ㊳ marsh- (or wild) rosemary (*Ledum palu'stre*).

Port (⁻) [rom. *port(o)*: Hafen] *m* ㊳ port.

Portal (⁻⁻) [lt.] *n* ㊳ *arch.* porch.

Porte-chaise (pŏrt-schä'-sᵉ) [fr.: Tragsessel] *f* ㊸ (Sänfte) sedan-chair; ~**n-träger** *m* bearer of a sedan-chair.

Portefeuille (pŏ'r-tᵉ-fö⁻l-jᵉ) [fr.] *n* ㊻: a) (Mappe) portfolio; b) *fig.* = Minister-~.

Portemonnaie (pŏ'rt-mŏ-nē⁻) [fr.] *n* ㊻ (Börse, Geldsack) purse, money-bag.

Portepee ⚔ (pŏ'rt-ē-pe⁻) [fr.] *n* ㊻ sword-knot; ~**fähnrich** *m* ehm. ensign.

Porter T (⁻⁻) [engl.] *m* ㊵b. (a. ~**-bier** *n*) porter.

Portier (pŏr-tiē') [fr.] *m* ㊻ = Pförtner; stiller ~ (Tafel mit den Namen der Hausbewohner) tablet with the names of the occupants.

Portiere (pŏr-tiä'-rᵉ) [fr.] *f* ㊸ (Türvorhang) curtain before a door.

Portikus (⁻⁻⁻) [lt.] *m* ㊱ *arch.* (Säulenhalle) portico, porch.

Portion (⁻tß(⁻)⁻) [lt.] *f* ㊾ (Gericht, Essen) dish; (Anteil) portion, allowance; knappe ~ pittance; ⚔ ⚓ tägliche ~ ration; bei Tische: zwei ~en Fleisch ꝛc. two helpings (or plates, platefuls) of meat, &c.; im Hotel: drei ~en Sala't ꝛc. salad, &c. for three; **p~en-**, a. **p~s-weise** *adv.* in rations, by the plateful.

Portland-... T (⁻⁻...) [Portland, Vorgebirge in *Dorsetsh.*] in Zsgn. zB.: ~**cement** *m* Portland cement.

Porto[1] ✉ (⁻-) [it.] *n* ㊻ (*pl.* a. Porti) postage, (pre)payment for letters, &c.

Porto[2] (⁻-) *npr.n.* = Opo'rto.

Porto-..., **porto-...** (⁻-...) in Zsgn oft: of (or from) postage, zB. ~**ein-nahme** *f* income (derived) from postage; ~**ermäßigung** *f* reduction of po.; ~**frei** *a.*: a) free of po.; b) (pre)paid; ~**freiheit** *f* exemption from po.; ~**gebühr** *f* (fee paid for) postage; ~**pflichtig** *a.* subject to (the payment of) po.; ~**satz** *m* rate of po.; ~**tari'f** *m*, ~**taxe** *f* postal tariff; ~**vergütung** ✉ *f* sum allowed (or repaid) for postage.

Porträt (⁻trä⁻(t) [fr.] *n* ㊳ (Bildnis) portrait, likeness, auch: picture; ~**maler** *m* portrait-painter, portraitist; ~**malerei** *f* portrait-painting; ~**rahmen** *m* picture-frame.

porträtieren (⁻trä⁻⁻) *v/a.* ㉑a. to portray, to paint the portrait of.

Portugal (⁻⁻⁻) *npr.n.* ㊻ *geogr.* Portugal; **Portugiese** (⁻⁻⁻) *m* ㊷, ...**sin** *f* ㊿, **portugiesisch** *a.* ㉔b. Portuguese.

Portulak ♀ (⁻⁻⁻) [lt.] *m* ㊳ und ㊻ (garden-)purslain or purslane (*Portula'ca*).

Port-wein (⁻-⁻) [Porto[2]] *m* ㊳ port-wine.

Porzellan (⁻⁻⁻) [it. *porcellana*: eine porzellanähnliche Seemuschel] *n* ㊳: a) echtes: porcelain, real china; Dresdener (auch Meißner) ~ Dresden china; b) unechtes: (common) china; earthenware.

Porzellan-..., **p~-...** (⁻⁻⁻...) in Zs. sgn oft: porcelain(-)..., china(-)..., zB.: ~**artig** *a.* porcel(l)an(e)ous; ~**erde** *f* porcelain-clay, kaolin(e); ~**fabri'k** ✉ *f* porc.- (or china-) manufactory; ~**fabrika'nt** *m* manufacturer (or maker) of china; ~**handel** ✉ *m* ch.-trade; ~**händler(in** *f*) *m* dealer in china; ~**handlung** *f* ch.-shop; ~**ja'spis** *m min.* porcel(l)anite; ~**maler(in** *f*) *m* painter on china; ~**malerei** *f* painting on china; ~**masse** *f* porc.-paste; ~**niederlage** ✉ *f* ch.-warehouse; ~**ofen** ⊕ *m* porc.-kiln; ~**schnecke** *f* *zo.* cowry (*Cypræ'a mone'ta*); ~**waren** ✉ *f/pl.* china (or porcelain) ware.

porzellanen (⁻⁻⁻⁻) *a.* ㉔b. (made of) porcelain or china.

Posamentier ⊕ u. ✉ (---⁻⁻) [fr.] *m* ㊳ lace-maker, weitS. haberdasher; ~**arbeit** *f*, ~**=handwerk** *n* lace-making; ~**=ware** *f* lace-work, haberdashery.

Posamentierer F (---⁻⁻⁻) *m* ㊵a. = Posamentier.

Posamentiererei ⊕ (---⁻-⁻⁻) *f* ㊾ haberdashery.

Posaune ♪ (-⁻) [mhd. *busûne* aus a/f. *buisine*, von lt. *bu'cina*] *f* ㊸ 1. trombone, ehm. auch: sackbut; weitS. (a. *bibl.*) (large) trumpet; die ~ des Weltgerichts the last trumpet; *fig.* in die ~ blasen od. stoßen to sound the trumpet. — 2. (stärkste Zungenstimme der Orgel) trombone-stop of an organ.

posaunen ♪ (-⁻) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. (*p.p.* **posau'nt**) to (play on the) trombone, to sound the trumpet.

Posaunen-... (-⁻⁻...) in Zsgn, zB.: ~**bläser** ♪ *m* trombonist; ~**engel** *m co.* angel with puffed (or chubby) cheeks; ~**ruf**, ~**schall** *m* sound of trumpets; *bibl.* beim letzten ~rufe at the last trumpet-call.

Posaunen-[1] (-⁻) *m* ㊵a., **Posaunist** (--⁻) *m* ㊶ ♪ trombonist.

Pose[1] (⁻) *f* ㊸ (goose-)quill.

Pose[2] (⁻) [fr.] *f* ㊸ *paint.* (Stellung) pose (or attitude) of a model, &c.

Poseidon (⁻⁻⁻) *npr.m.* ㊻ *myth.* (Gott des Meeres, *poet.* Erd-erschütterer) Poseidon, Neptune.

Posen (⁻) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (preuß. Provinz und Stadt) Posen, (poln.) Poznan.

Position (--tß(⁻)-) [lt.] *f* ㊾ (Stellung) position; ~**s-blick** *m* mit ⚔ strategist's eye; ~**s-geschütz** ⚔ *n* heavy (piece of) ordnance.

positiv (-⁻⁻) [lt.] (*ant.* ne'gativ) **I** *a.* ㉔b. positive (auch *elect.*, &c.); (bejahend) affirmative; ~es Wissen solid knowledge. — **II** **P~** *m* ㊳ *gr.* positive (degree). — **III** **P~** *n* ㊳: a) Photogr.: (a. **P~bild** *n*) positive (picture); b) ♪ chamber-organ.

positiv-... (-⁻⁻...) in Zs.-setzgn mit *a.*, zB.: ~**elektrisch** *a. phys.* positively electric(al).

Positur (-⁻⁻) [lt.] *f* ㊾ (Haltung) posture; sich in ~ setzen to strike (up) an attitude, to attitudinise; sich in ~ stellen *fenc.* to take one's guard, beim Boxen: to square up.

Posse (⁻) [erst nhd.] *f* ㊸: a) farce, buffoonery, drollery; (Spaß) joking, fun, sport; (Albernheit) tomfoolery; ~n reißen to play antics; ~n treiben to fool (or F lark) about; ~n! (dummes Zeug) nonsense!, rubbish!, fiddlesticks!; b) *thea.* (derb komisches Stück) farce, (fr.) burlesque. — Vgl. a. Possen.

Possekel ⊕ (⁻⁻⁻) [ahd. *pôzan*: schlagen u. *ecchil*: Stahl] *m* ㊵a. large sledge-hammer.

Possen (⁻⁻) [urspr. Posse *m*: Witzrede u. erhabene Figur] *m* ㊵b. trick, prank; j-m e-n ~ spielen od. thun to play (or serve) a p. a (nasty) trick; j-m zum ~ etwas thun to do a th. to spite (or in spite of) a p.

Possen-... (⁻⁻...) [Posse] in Zs.-setzgn, zB.: ~**dichter** *m* author (or writer) of farces; ~**macher**, ~**reißer** *m* buffoon, droll (or funny, comical) fellow, clown, bsd. ehm.: (court-)jester; ~**reißerei** *f* buffoonery; antics *pl.*; vgl. Posse a; ~**schreiber** *m* = ~-dichter; ~**spiel** *n* farcical acting; vgl. Posse b; ~**spieler(in** *f*) *m* low comedian.

possenhaft (⁻⁻⁻) [Posse(n)] *a.* ㉔b. farcical, comical, clownish, ludicrous; **Possen-**

haftigkeit (...) *f* 49 facetiality, comicality, clownishness.

possessiv (...) [lt.] **I** *a.* 24 b. *gr.* (des Fürwort) possessive (pronoun). — **II P~** *n* 42 a., auch **Possessivum** (...) *n* 35 possessive adjective or pronoun.

Possessori·en... (...) [lt.] in Zs. Sgn. jur., zB. **~klage** *f* possessory action.

possierlich (...) [Poesie] *a.* 24 b. droll, laughable (vgl. possenhaft); (besonders) singular, queer, odd; **P~keit** *f* 49 drollness (vgl. Possenhaftigkeit); singularity, oddity.

Post (...) [lt. *posta*, it. *posto* aus mlt. *positus*: Standort] **I** *f* 49 1. a) (Wagen) mail coach (z. B. für Briefe u. Pakete); (bei a. Stage-coach); **~ nehmen** (mit der ~ fahren) to take the (or to travel by) mail coach, to take post-horses; b) (Sendung mit der ~ beförderte Briefe u.) mail, mit heutiger ~ by this day's mail; mit umgehender (jeder wendender) ~ by return of post, by the next mail. — **2** (Amt) post-office (P. O.); (an Briefe, Pakete auch) letter-, parcel post; fahrende ~ travelling post-office (T. P. O.), j. auf 2 gegen ~ etwas, auf die ~ geben to post, to drop into the letter-box; mit der ~ senden to send (a despatch) by post; die ~ betreffend postal. — **3.** (Nachricht) news, intelligence, schlimme ~ bad news, in der Spr. evil tidings *pl.* — **II** *f* 49, *m* 31 ~ Posten 2. — **III** *m* 31 *hunt.* (Reh-)Lein *pl.* (Hirsch-Kugeln) buckshot.

Post·..., post·...[1], mit ⚒ (...) [Post] in Zs. gen. oft: post-office ..., postal ..., ... of (or at, by) the post-office, zB. **~adreß·buch** *n* postal directory; **~amt** *n*: a) als Ort: post-office; b) als Stellung: situation at (or in) the p.-o.; **~annahme** *f* receiving-house for letters or parcels; **~anschluß** *m* postal connection; **~anstalt** *f* post-office, **~anweisung** *f* money order, post-office order (P. O. O.), **~beamte(r)** *m* p. o. clerk; **~bedienstete(r)** *m* porter at the p.-o.; **~beförderung** *f* conveyance by post, mail service, der Zug hat ~b. ... carries the mails, **~behörden** *f pl.* p.-o. authorities *pl.*, **~bericht** *m* report on the arrival and departure of mails, **~beutel** *m* post (or mail) bag, **~bote** *m* postman, letter carrier, **~brief·kasten** *m* postal letter-box, in Engl. auch pillar-box, **~bureau'** *n* post office, **~dampfer** *m*, **~dampf·schiff** *n* ⚓ mail-steamer, **~debit** *m* sales *pl.* (collected) by the p.-o., **~dienst** *m* postal service; **~direktion** *f*, dem. management of the p.-o.; **~direktor** *m* postmaster, vgl. (General-post-direktor); **~einrichtung** *f* postal arrangement, **~einzahlung** *f* paying in money at the p.-o., vgl. ~anweisung, **~ekspedient** *m*, dem. mariner at the p.-o., person qualifying for acting as p.-o. appointment, **~fähig** *a.* mailable, **~fell·eisen** *n* mail-bag, letter-bag, **~frei** *a.* prepaid, (auch) post-paid, **~freiheit** *f* exemption from postage, **~gefälle** *n pl.* revenue of the post; **~geld** *n.* a) für Briefe postage, b) im Postwagen fare for the mail-coach, **~gut** *n* goods *pl.* carried by (the) post, **~halter** *m* postmaster (of a village), **~halterei** *f* postmaster's house, **~hand·buch** *n* postal (or p.-o.) guide, **~haus** *n* post-(office) house, **~horn** *n* post-(office) horn, **~karte** *f* a) (Raum für Personen-wagen) post-bag (or travelling-bag), b) (Art) letter-card, contained in a mail, c) (Art) post-card, **~karte** mit Antwort post-card, **~kasten** *m* letter-box, **~kutsche** *f* mail-coach, **~konvention** *f* convention, **~kutsche** *f* = Post 1, **~lagernd** *a.* to be left till called for, (auch) P. O., **~marke** *f* postage stamp, **~meister** *m* postmaster, **~nachnahme** ⚒ *f* (bei Sendungen mit geld.) cash advance made by the p.-o., money collected by the post, **~ordnung** *f* p.-o. regulations *pl.*, **~paket** *n* parcel sent by post, **~papier** ✎ *n* note-paper, (bei der Post) post-paper, **~pferd** *n* post-horse, **~recht**, **~regal** *n* post-office monopoly, **~reisende(r)** *m* mail-coach passenger; **~reiten** *v/n.* (irg. 24 b. *insep.*) to travel as courier; **~reiter** *m* courier, **~saule** *f* milestone, **~schaffner** *m* conductor (or guard) of a mail-coach; **~schein** *m.* a) postal receipt, b) ticket for a mail-coach, **~schiff** ⚓ *n* mail (or packet) boat; **~schluß** *m* vor ~schl. during p.-o. hours; previous to the departure of the mail, **~sekretär** *m* p.-o. clerk; **~spar·kasse** *f* in Engl.: p.-o. savings bank; **~station** *f* post-stage, station or town, **~stempel** *m* post mark, **~straße** *f* ☞ Heer-Straße b; **~stube** *f* post-office, **~stück** *n* postal parcel, **~stunden** *f pl.* p.-o. hours *pl.*, **~tag** *m* mail day, *fig.* einen ~tag zu spät a day after the fair; **~taube** *f* = Brief-taube, **~verband** *m*, **~verbindung** *f* postal union, communication, **~vertrag** *m* postal treaty or convention; **~vorschuß** *m* = ~nachnahme, **~wagen** *m* = Post 1, 🚌 mail-van, **~wechsel** *m* change of post-horses, relay, **~wertzeichen** *n* postage stamp; **~weisen** *n* postal affairs *pl.*, **~zeichen** *n* post-mark, date-stamp; **~zug** 🚂 *m* mail train.

Post·..., post·...[2] (...) [lt. *prp.* = nach] in Zs. gen., zB. **~datieren** *v/a.* 2 a. to post-date; **~numerando** (*ant.* pränumerando) *adv.* u. *n.* bezahlen (z. B. **~numerieren** *v/a.* 2 a.) to pay afterwards; to settle at the end of the month, &c.; **~skriptum** *n* (*abbr.* P.S.) (Nachtrag zu einem Briefe) postscript.

postalisch (...) *a.* 24 b. postal.

Postament (...) [neu-lt.] *n* 39 *arch.* pedestal (s. Fuß-gestell).

Pöstchen (...) *n* 40 b. *dim.* von Posten.

Posten (...) [lt. *posto* aus mlt. *positus*] *m* 40 b. 1. a) post, (Anstellung) a. situation, berth, b) ⚒ (Schildwache auf) ~ sentry, zu Pferde mounted sentry; auf ~ stehen to be (or stand) on sentry or on guard, *fig.* immer auf dem ~ sein ... always at one's post (or on the alert), c) ⚓ quarters *pl.*, (gut (wachsam) auf Ihrem ~! keep good quarters!) — **2.** (aus Post *f* u. *m*) auch ⚒: a) (Partie Waren) lot, parcel; b) (Betrag) amount, sum, eingetragener ~ entry, kleiner ~ (aus Posten *n*) small item.

Posten·..., P~... (...) in Zs. gen., zB. **~kette** *f* chain of posts, **~lauf** *m* line of posts, **~weise** *adv.* in parcels or lots.

postieren (...) [lt.] a. sich ~ *v/refl.* (Sich) ~ (aufstellen) to post (o. s.), to station (o. s.), to place (o. s.).

Postille (...) [lt. *post illa verba*] *f* 45 book of homilies, collection of sermons.

Postillion (...) [fr.] *m* 35 postilion, postboy, driver of a mail-coach.

postnumerando (...) [lt.] *adv.* = Post[2].

Posto (...) [it.] *n* 36 station, place, post, to take (up) one's stand.

Postulat (...) [lt.] *n* 39 = Forderung; das Postulat; **postulieren** (...) *v/a.* to postulate, (auch) to claim.

Pot siehe Pot.

Potentat (...) [lt.] *m* 31 potentate.

potential (...) [lt.] **I** = adj. potential, possible. **II P~** *n* 39 *math.* potential function, potential.

Potenz (...) [lt.] *f* 49 mental power, (auch) Potenz, (auch) to raise to the fifth power, (auch) Kraft zur Gesellschaft.

potenzieren (...) **I** *v/a.* to raise to a higher power. — **II P~** *n* 39 das Potenzieren; *f* 49 Potenzierung.

Potpourri (...) [fr.] *n* 36 (Musikstück aus verschiedenen Melodien) medley.

Pott·... (...) in Zs. gen., zB. **~asche** (Kali) potash, potash, **~fisch**, **~wal** *m* sperm whale, cachalot (Physeter macrocephalus).

potz (...) (vor Gottes ~ [auch] Gottes Donner!) **~blitz!**, **~tausend!**, **~wetter!** (bei Gottes ~!) good gracious!

Poule (...) [fr.] *f* 25 = ~spiel n.

poumieren (...) [fr.] (für Fisch ~) *v/refl.* 2 a. 1. (sich) ~ to pick one's way. — 2. bei Fischen ~ to scale, to gut ..., to gut (or open) with ..., *f* to remove ...

Pvb. *abbr.* für Provisionsgabe (s. ...).

Pr. A. *abbr.* für Preußische Gesandtschaft (s. ...).

Pra (...) [lt.] *n* *mr.* ~ Bestimmung des ~ leiden to have the predominance, to rank first.

☛ **Pra ... pra ...** (...) [lt.] pre-...

Prabende (...) [lt.] *f* 49 = Pfründe.

Praecedens (...) [lt.] *n* 39 *jur.* ~ *pl.* ~nte a. a. precedent, **Praecedenzfall** *m* ...

Praecedenz (...) [lt.] *f* 49 ..., **~fall** *m* ..., **~streit** *m* ...

Praeceptor (...) [lt.] *m* 35 preceptor, ...

Pracht (...) [alth. mhd. *prahte*, *brahte* Lärm] *f* 49 splendour, magnificence, ..., (auch) ..., (auch) ..., (auch) ..., (auch) ..., array, ...

Pracht·..., P~... (...) in Zs. gen., zB. **~aufwand** *m* ..., **~aufzug** *m* ..., **~ausgabe** *f* ..., **~bau** *m* ..., **~band** *m* ..., **~exemplar** *n* ..., **~geisch** *n* ..., **~kater** *m* ..., **~liebe** *f* ..., **~liebend** *a.* ..., **~los** *a.* ..., **~losigkeit** *f* = ..., **~stück** *n* ..., **~tuch** *f* ..., **~voll** *a.* magnificent, ..., **~wagen** *m* ..., **~werk** *n* ..., **~zimmer** *n* ...

prächtig (...) *a.* ...

Praecipuum (...) [lt.] *n* ...

praecipitieren (...) [lt.] *v/a.* ...

praeco (...) [lt.] *m* ..., **Praeconi** (...) [lt.] ...

Praedestination (...) [lt.] ..., **~ist** *m* ..., **~istisch** *a.* ...

praedestinieren (...) [lt.] ...

Praedium (...) [lt.] ...

Praefat (...) [lt.] ...

praefatieren (...) [lt.] ...

Praefatio (...) [lt.] ...

prädisponieren ⅋ (–⏑–⏑́) *v/a.* 21a. (vorher an-ordnen, anlegen) to predispose.

prädominieren (––⏑⏑́) *v/n.* (h.) 21a. (vorherrschen) to predominate.

Präfekt (–⏑́) *m* 51 und 38 röm. Alt. und jetzt in Frankreich: prefect; **~ur** (–⏑́–) *f* 49 prefecture.

Präfix ⅋ (–⏑́) *n* 38, **~um** (–⏑́–) *n* 58 [*gr.* (Vorsatz) prefix.]

Prag (⏑́) *npr. n.* 56 *geogr.* (Hauptstadt von Böhmen, an der Moldau) Prague.

Präg(e)-... (–⏑́(⏑)...) in Zsgn. mit ⊙ *mint.*, zB.: **~ort** *m* place of coinage; **~satz** *m* mintage; **~stätte** *f* minting-(or stamp-) room; **~stempel**, **~stock** *m* matrix, die; **~werk** *n* coining press or engine.

prägen (⏑⏑́) [mhd. *prachen*, *bræchen*] **I** *v/a.* 21a. 1. ⊙ to stamp; Münzen ~ to coin money. — 2. *fig.* to imprint, to implant; sich et. ins Gedächtnis ~ to impress a th. on one's memory. — **II P~** *n* 39c. und **Prägung** *f* 49 stamping; coinage.

Prager (⏑⏑́) **I** *m* 40a., **~in** *f* 50 inhabitant of Prague. — **II** *a. inv.* of Prague.

Präger ⊙ (⏑⏑́) *m* 40a. *mint.* coiner.

pragmatisch ⅋ (⏑⏑́⏑) [grch. *pragmatikós*: geschäftskundig] *a.* 24b. pragmatic(al); *hist.* ~e Sanktion (Erbfolge Kaiser Karls VI., 1724) Pragmatic Sanction.

prägnant (–⏑́) [lt.] *a.* 24b. (inhaltsvoll) pregnant, pithy, full of meaning; (bezeichnend) significant; **Prägnanz** *f* 49 pregnancy, pithiness; significance.

prähistorisch (–⏑⏑́⏑) *a.* 24b. (vorgeschichtlich) prehistoric(al).

Prahl-... (–⏑́–...) in Zsgn, zB.: **~hans** F *m* boaster, swaggerer, F braggadocio; **~hanserei** *f* boasting, swaggering, brag(ging); **~sucht** *f* boastfulness; vainglory.

prahlen (⏑⏑́) [mhd. *prâlen*: lärmend groß thun] **I** *v/n.* (h.) 21a. 1. mit persönlichem Subjekt: to boast, brag, vaunt (mit et. of a th.), to make a boast of; *abs.* auch: to be vainglorious (vgl. auf-schneiden II). — 2. mit sachlichem Subjekt: (auf-fallen) to attract attention, als Schau-stück: to make a show; (glänzen) to shine; ~de Farben gaudy (or loud) colours *pl.* — **II P~** *n* 39c. = Prahlerei 1.

Prahler (⏑⏑́) *m* 40a., **~in** *f* 50 boaster, braggart; (ruhm-redriger Mensch) vainglorious person F braggadocio (vgl. Auf-schneider).

Prahlerei (⏑⏑́–⏑́) *f* 49 1. (das Prahlen) boasting, bragging, swaggering; (Auf-schneiden) exaggeration; (Flunkern) throwing the hatchet; (Prunken) ostentation. — 2. (prahlende Äußerung) boast, brag, seltener: vaunt, bib. *Am.* (bit of) bluff.

prahlerisch (⏑⏑́⏑) *a.* 24b. boastful; (ruhmredig) vainglorious, talking big, F big in one's talk; (prunkend) ostentatious, showy.

Prahm ⚓ (⏑́) [niederd., vgl. holl. *praam*] *m* 38 pra(a)m, punt, flat-bottomed boat; **~-spritze** *f* floating engine.

Prairie (prā-rī') = Prärie.

Präjudiz (––⏑́) [lt.] *n* 39 (*pl.* a. ...di'zi-en) 21 jur.: (Urteil über eine Vorfrage) precedent; (Nachteil) prejudice; **P~ieren** (––⏑–⏑́) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21a.: a) jur.: to prejudge a case; b) to prejudice, to act prejudicially; **präjudizierlich** *a.* 24b. prejudicial.

Präklu-dieren (––⏑́) [lt.] *v/a.* 21a. to exclude; [illegible] to foreclose a mortgage; **Präklusion** (––⏑–⏑́) *f* 49 exclusion; [illegible]; **Präklusiv-frist** *f* time allowed for proving claims.

Prakrit (⏑–) [indisch] *n* [illegible] Prakrit.

Praktik (⏑́–) [grch.-lt.] *f* 49 1. a) *pl.* [illegible] (Brauch) practice; b) ~en (⏑⏑́⏑) *pl.* [illegible] (sharp) practices, dodges, tricks *pl.*; **p~abel** (⏑⏑⏑́⏑) *a.* 24b. practicable; **~ant** (⏑⏑⏑́) *m* 51: a) (aus-übender Arzt) practitioner; b) (Beamter in der ersten Stufe) probationer; **~er** *m* 40a. (*ant.* Theore'tiker) practician, practical person; **~us** (⏑⏑⏑) *m* 36 (*pl.* a. ...ker, bisw. ...tici) practical fellow, practised hand, F old hand or stager.

praktisch (⏑⏑́) [grch.-lt.] *a.* 24b. 1. (*ant.* theore'tisch) practical; (nützlich) useful; (zweckdienlich) well-adapted. — 2. (geübt) practised; **~er Arzt** medical practitioner.

praktisieren, praktizieren (⏑⏑́–⏑́) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21a. 1. vom Arzte: to practise (medicine), to follow the medical profession. — 2. (geschickt wegnehmen, hinbringen) j-m et. aus der (in die) Tasche ~ to slip a th. cleverly out of (into) a p.'s pocket.

Prälat (–⏑́) [lt.] *m* 51 *eccl.* (vornehmer Geistlicher) prelate; **~ur** (––⏑́) *f* 49 (Amt e-s Prälaten) prelacy, prelateship.

Präliminar-... (––⏑–⏑́...) in Zs.-setzgn, zB.: **~friede(n)** *m* preliminaries *pl.* of peace.

Präliminari-en (––⏑⏑́⏑⏑), *G.* a. **...arien** (––⏑–⏑) [lt.] *pl. inv.* (Vorverhandlungen) preliminaries *pl.*

prall (⏑́) [s. prallen] **I** *a.* 24b. (straff) tight(ly stretched or fitting); (voll und rund) well-rounded, stout, F crumby. — **II Prall** *m* 38 (heftiger Stoß) shock, collision; (Rückprall) rebound, *elect.*, &c. back-stroke.

Prall-... (–⏑́...) in Zs.-setzgn, zB.: **~kraft** *f* elasticity; **~licht** *n* reflected light; **~schuß** *m* = Prell-schuß; **~stoß** *m* = prall II; **~winkel** *m phys.* angle of reflection. — Vgl. auch Prell-...

prallen (⏑⏑́) [mhd. *prellen*: heftig anschlagen, zurückfahren] *v/n.* (h. und sn) 21a. to bound (or bounce, dash) against; (zurück-)~ to rebound, ✕ *artill.*: to ricochet, *phys.* to be reflected.

Prallheit (⏑́–) *f* 49 (s. prall I) tightness, tension; roundness, stoutness.

präludieren ♪ (––⏑⏑́) [lt.] *v/n.* (h.) 21a. (als Einleitung spielen) to prelude; **Präludium** (–⏑́(⏑)⏑) *n* 58 (*sg.* a. *inv.*) (Vorspiel) prelude.

prämeditieren (––⏑⏑́) [lt.] *v/a.* 21a. (vorher erwägen) to premeditate.

Prämi-e (⏑́(⏑)⏑) [lt. *præ'mium*: Belohnung] *f* 53 1. Schule 2c.: prize; vgl. Preis[1] 2. — 2. ✱: a) (Versicherungs-)~ premium of insurance, F insurance(-money); b) Börse: (Überschuß des Wertes über Pari) premium, value above par; c) (Zu-schuß zur Beförderung der Industrie 2c.) bounty; d) (Extra-dividende) bonus.

Prämi-en-... mit ✱ (–⏑́(⏑)⏑...) in Zsgn, zB.: **~anleihe** *f* issue of lottery-bonds; **~geschäft** *n* time-bargain, option; **~schein**, **~zettel** *m* lottery-bond, drawn bond.

prämiieren (–(⏑)⏑́⏑) [lt.] *v/a.* 21a. to award a prize to; prämiiert = preisgekrönt.

Prämisse (–⏑́⏑) [lt.] *f* 53 Logik: premise.

Präneste (–⏑́⏑) *npr. n.* 56 *geogr.* Alt.: (Stadt in Latium, jetzt Palestri'na) Præneste.

prangen (⏑⏑́) [mhd. *brangen*: sich zieren] **I** *v/n.* (h.) 21a.: a) von Sachen: to be resplendent with; to make a fine show; to glitter, to shine; die Bäume ~ in vollem Blätterschmucke ... exhibit (or look beautiful in) their leafy garb; b) von Personen: to show off. — **II P~** *n* 39c. = Prunk.

Pranger (⏑⏑́) [niederd.; vgl. holl. *prangen*: pressen] *m* 40a. (Schandpfahl) pillory, whipping-post; an den ~ stellen to (put into the) pillory, *fig.* auch: to expose, to disgrace, to dishonour.

Pranke (⏑⏑́) [mlt. *branca*] *f* 53 (Klaue) claw; (Tatze) clutch, paw.

pränumerando (––⏑⏑́–) [lt.] *adv.* (im voraus [bezahlend]) (paying) in advance; **Pränumerant** (––⏑⏑́) *m* 51 subscriber.

Pränumeration (––⏑–tß(⏑)⏑́) [lt.] *f* 49 subscription (auf et. to a th.); **~s-liste** *f* list of subscribers.

pränumerieren (––⏑⏑́⏑) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21a. (*ant.* postnumerieren) to pay in advance; auf et. ~ to subscribe to a th.

Präparand (––⏑́) [lt.] *m* 51 candidate for admission to a training-college; **~en-anstalt**, **-schule** *f* training-college for elementary teachers.

Präparat (––⏑́) [lt.] *n* 38 *anat.*, *chm.*, *pharm.* preparation; compound; mikroskopisches ~, oft: microscopic slide.

Präparation (–––tß(⏑)⏑́) [lt.] *f* 49 bsd. Schule: preparation (auf ... for ...).

präparieren (––⏑⏑́) [lt.] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. (j-n auf) et. ~ (vorbereiten) to prepare (a p. for) a th.; sich für die Schule ~ to prepare (or do) one's lessons (for school); Photogr.: präpariertes Papier sensitised paper. — **II P~** *n* 39c. = Präparation.

Präposition (––⏑tß(⏑)⏑́) [lt.] *f* 49 (Verhältniswort) preposition.

Prärie (–⏑́) [fr.] *f* 49 u. 53 (große Grasebene) prairie; **~-fuchs** *m* s. Kit-fuchs.

Prärogativ (–––⏑́) *n* 38, **~e** (–––⏑́w⏑) *f* 53 [lt.] (Vor-recht) prerogative.

Prasem ⅋ (⏑́⏑) *m* 56 (*pl. inv.*) = Prasier.

Präsens (–⏑́⏑) [lt.] *n. inv.* (*pl.* auch Präsen'tia) *gr.* (Gegenwart) present (tense).

Präsent (–⏑́) [lt.] *n* 38 (Geschenk) present, gift; **~ation** (–⏑́–tß(⏑)⏑́) *f* 49 presentation.

Präsentier-... (–⏑́⏑–...) in Zsgn, zB.: **~brett** *n*, **~teller** *m* tray, waiter, (silver) salver.

präsentierbar (–⏑́⏑–) *a.* 24b. presentable.

präsentieren (–⏑́⏑⏑) [lt.] *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21a. 1. (sich) ~ to present (o.s.); sich gut ~ to present a good appearance. — 2. ✕ präsentiert das Gewehr! present arms!

Präsenz (–⏑́) [lt.] *f* 49 (Anwesenheit) presence; **~-liste** *f* list of persons present, ✕ roll; **~-stärke** ✕ *f* effective force.

Prasier ⅋ (⏑́⏑) *m* 40a. *min.* prase.

Präservativ (–⏑́w–⏑́) [lt.] *n* 38, **~-mittel** *n* (Schutz-mittel) preservative.

Präses (⏑́⏑) [lt.] *m.* 36 (*pl.* mit Präsi'den), **Präsident** (––⏑́) *m* 51 (Vorsitzender) president, chairman, im Unterhause: Speaker; **...in** *f* 50 auch: presiding lady, bisw.: chairwoman.

Präsidenten-... (––⏑́⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~stelle** *f* presidency; im Unterhause: speakership; **~stuhl** *m* presidential chair; den ~stuhl besteigen to take the chair.

Präsident(en)schaft (––⏑́(⏑)⏑), **Präsidentur** (––⏑́⏑⏑) *f* 49 presidency, presidentship.

präsidieren (––⏑⏑́) [lt.] *v/n.* (h.) 21a. to preside over, *abs.* auch: to be in the chair.

Präsidium (–⏑́(⏑)⏑) [lt.] *n* 58 (*sg.* a. *inv.*) presidency, chair(manship); (Vor-rang) precedence; das ~ übernehmen to take the chair.

prasseln (⏑⏑́) [mhd. *prasteln*, zu ahd. *brastôn*: krachen] *v/n.* (h. u. sn) 21 d. 1. (h.) bsd. vom Feuer: to crackle, vom Regen 2c.: to patter (vgl. knirschen, knistern). — 2. (sn) to move with a rustling (or pattering) noise.

prassen (⏑⏑́) [holl. *brassen*: schwelgen] **I** *v/n.* (h.) 21c. to lead a gay (or debauched, dissipated) life, to live in luxury, engS. to be feasting and revelling. — **II P~** *n* 39c. gay (or debauched, dissipated) life.

Prasser (⏑⏑́) *m* 40a. gay (or debauched) person, reveller, rake, spendthrift; **~ei** (⏑⏑⏑́) *f* 49 = prassen II, auch: debauchery, dissipation, revelry; feasting.

prästieren (⏑⏑́⏑) [lt.] *v/a.* 21a. = leisten I.

präsumieren (––⏑⏑́) [lt.] *v/a.* 21a. (mutmaßen) to presume; **Präsumption** (–⏑tß(⏑)⏑́) *f* 49 presumption. **I** *m* heir presumptive.

Präsumptiv-... (–⏑⏑́...) in Zsgn, zB.: **~erbe**

Prätendent (–⏑⏑́) [lt.] *m* 51, **~in** *f* 50 pretender to a throne, claimant to a title, &c.; **~(en-)schaft** (–⏑⏑́(⏑)⏑) *f* 49 pretendership; **prätendieren** (–⏑⏑́⏑) *v/a.* 21a. (be-anspruchen) to pretend, to claim; **Prätension** (–⏑́(⏑)⏑́) *f* 49 (Anmaßung) pretension; claim; **prätentiös** (–⏑tß(⏑)⏑́) *a.* 24b. pretentious.

Präteritum (–⏑́⏑⏑) [lt.] *n* 58 (*sg.* a. *inv.*) *gr.* (Vergangenheit) preterite, past (tense).

praeter propter (ˈ⏑ ⏑⏑) [lt.] *adv.* (mit *abbr.* pr. pr.) nearly, about.

Prator (ˈ⏑) *m* 48 u. 31 röm. Alt., praetor; **~wurde** *f* praetorship.

Pratorianer (⏑⏑ˈ⏑) *m* 40 a. röm. Alt. (Soldat von der kaiserlichen Leibwache) praetorian; **pratorianisch** *a.* zu b. praetorian; **Pratorium** (⏑ˈ⏑⏑) *n* 31 a) (Feldherrnzelt), b) (Sager der kaiserlichen Leibwache) praetorium.

Pratur (⏑ˈ) [lt.] *f* 49 praetorship.

Praventiv-... (⏑ˈ⏑⏑...) [lt. *vertere* ent] in Zs. bezeichnen 49 **~maßregeln** *f/pl* preventive measures *pl.*

Praxis (ˈ⏑) [grch.] *f inv.* 1. (*Gegs.* Theorie) practice; (Übung) exercise, (Brauch) usage. — 2. (Praxis eines Arztes) practice, patients *pl*; (Klientenkreis eines Anwalts) clients *pl.*, (Geschäftskreis) connection; customers *pl.*

☞ **Praz...** s. Proc...

Prchtb. *abbr.* (der Prachtband (s. ds).

predigen (ˈ⏑⏑) [aus *predigôn* aus kirchlat. *predicare*] **I** *v. n.* (h.) u. *v. a.* 2. a. 1. to preach, außerhalb der Kirche to rant, tauben Ohren ~ to preach to deaf ears. — 2. *fig.* (bitten) to sermonize, to lecture; *prov.* Gelehrten ist gut ~ a word to the wise is enough. — **II P.~** *n* 30 c. preaching; wozu all das P.~? what's the use of these sermons or this sermonizing?

Prediger (ˈ⏑⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 30 1. preacher, nicht-kirchlicher: ranter. — 2. (protestant. Geistlicher) pastor, clergyman; die Frau ~in the clergyman's wife. — 3. (Buch des Alten Testaments) ~ Salomonis) Ecclesiastes.

Prediger-... (⏑⏑ˈ⏑⏑...) in Zs. bezeichnen 49, **~s frau** *f* pastor's wife, **~mönch** *m* preaching friar; Dominican (friar); **~schule** *f*, **~seminar** *n* college for theological students or for students of divinity, für engl. Dissenters a. training college for ministers, pastors' college; **~stelle** *f* — Pfarr-amt.

Predigt (ˈ⏑) [mhd. *bredigôt*] *f* 49 sermon (auch F *fig.* langweilige Ermahnung); (Auslegung der Bibel) auch (simple) homily, eine ~ halten to preach a sermon; *fig.* jm eine ~ halten to give a p. a lecture (vgl. predigen I), **~amt** *n* preacher's office, ministry; **~amts-Kandidat** *m* candidate for the ministry or for holy orders, **~buch** *n* collection of sermons; **~entwurf** *m* skeleton-sermon.

pret-en ⚓ (ˈ⏑⏑) *v/a.* (ein Schiff ~ [auf]

Preis[1] (ˈ⏑) *m* 38 [a. t. u. mhd. *prîs* aus lt. *prêtium*] 1. price, (Gebühr) fee, (Lohngeld) fare; um jeden ~ at any price or sacrifice, at all costs, e-n ~ auf js Kopf setzen to set a price on a p.'s head, ☛ unter dem ~ se verkauft sold below cost-price or its value; zum ~ von at the rate of; zu billigem (hohem) ~ at a cheap (high) rate, ↓ at a low (high) figure (s. fallen 6 u. 18 und fest 3 ☛). — 2. für „Prämie", bes. 1: e-n ~ ausschreiben to offer a prize, e-n ~ in der Schule (z. B. durch Eintragen in ein Buch) to take, (bei Wetten) to win) a prize. — 3. *nur gen.* (das Beste seiner Art) du, o ~ der Dichter! thou, foremost (or prince) among poets! 4. (hohes Lob) praise, glory, enthusiasm, ... s.

Preis[2] (ˈ⏑) [lt. *pressa*, lt. *prise* aus lt. *prehendere*, ergreifen] nur in ~ geben, mehr gebr. **preisgeben** [lt. *dar prisa*] s. dass. Preis.

Preis-..., **preis-...** (ˈ⏑⏑...) in Zsgn. 49 **~abschlag** ☛ *m* reduction (or deduction) in price(s), abatement, **~angabe** *f*, **~anlag** *m* quotation, **~aufgabe** *f* subject proposed for a prize-competition, a prize question, **~aufschlag** *m* rise (or advance, improvement) in prices), **~ausschreibung** *f* prize-competition, **~bericht** ☛ *m* market-report, **~bewerber** *m* competitor, **~bewerbung** *f* prize-competition, **~contract** ☛ *m* — Preisgedicht, **~ermäßigung** ☛ *f* (reduction) of ~ count; **~frage** *f* — ~aufgabe, **~geben** *v/a.* ~ich *v/refl.* to abandon (to surrender, to hand over) s.p. (s.th.); auch ~g. to sacrifice (or give up) ... to ..., e-n Ort ~gegeben at the mercy of ... exposed to ..., sich ~gebend to abandon ..., to surrender, to prostitute o.s., **~gebung** *f* abandonment, surrender, prostitution, **~gekrönt** *a.* who (or which) has carried off the prize, ~gekrönter) *m* prize-man, **~liste** ☛ *f* price-list, list of prices, **~medaille** *f* prize-medal; Inhaber e-r ~m. prize-medallist, **~richter** *m* awarder of prizes, umpire, judge, **~schießen** *n* rifle-competition, **~schrift** *f* prize-essay, **~sturz** ☛ *m* collapse (or sudden fall) of prices; **~verderber** ☛ *m* one who cuts the prices, cutting trades-man, **~verteilung** *f* distribution of prizes, **~verzeichnis** *n* — ~liste, **~würdig** *a.* a) (lobenswert) praiseworthy; b) worth the money, moderate in price, cheap, **~würdigkeit** *f* a) praiseworthiness, b) ex. cheapness, moderate price, cheapness.

preisen (ˈ⏑) [mhd. *prîsen*, Iter. von lt. *prîsen* (Haupt) aus lt. *pretiare*] *v/a.* (*impf.* pr-s, *p.p.* ~, gepreist) *v/a.* (s. Preis[1] 4) to praise, glorify, eulogize, extolle (extol), to exalt, to lauds to the skies; emphatic to commend; jn glücklich ~ to call a p. happy, Gott ~ gebieten! Heaven be praised!, glory be to God!

Preiser (ˈ⏑) *m* 40 a. praiser, eulogist.

preislich (ˈ⏑) *a.* 24 b. 1. — preis-wert. — 2. F — s. beim.

Preißel ♥ (ˈ⏑) (auch ~beere) *f* 31 red whortleberry or bilberry, cowberry (*Vaccinium vitis idæa*).

prekär (⏑ˈ) [fr.] *a.* 24 b. (unsicher) precarious.

Prell-... (ˈ⏑...) in Zs. 49. **I** — Prall-... — **II** 29 b. Jäger **~bock** 🚂 *m* buffer-block; **~pfahl** ⊙ *m* fender; **~schuß** ✕ *m* artill. ricochet; **~stein** *m* curbstone, guard-stone.

Prelle (ˈ⏑) *f* 23 bes. *hunt.* ~ e-s Jagdhundes tossing in a blanket, jm. prellen 3.

prellen (ˈ⏑) [fr. prallen] *v/a.* **I** *v/n.* (h. u. sein) 1. — prallen. — **II** *v/a.* 2. to make to rebound. — 3. bes. *hunt.* einen Hund ~ einen angeschossenen Hund in die Luft schnellen lassen, to toss ... in a blanket. — 4. *fig.* (betrügen) to cheat, dupe, bamboozle, to take in, to diddle; (übervorteilen) to overcharge, jm um et. ~ to cheat (or swindle, F do) a p. out of a th. — **III P.~** *n* 30 c. — Prelle.

Preller (ˈ⏑) *m* 40 a. 1. Person (s. prellen 3 u. 4) tosser, *fig.* (Betrüger) cheat, swindler. — 2. Sache: a) — Prall II, b) — Prell-bock.

Prellerei (ˈ⏑⏑) *f* 40 (s. prellen 4) cheating, bamboozling, imposition.

Premier (... prē'mi...) in Zs. 30 Sachen, 49 **~leutnant** ✕ *m* (Pl. ~s) lieutenant, **~minister** *m* prime minister, premier.

Premiere (prē'mi...) [fr.] *f* 31 thea. a) (erste Aufführung eines Stückes) first night, b) — Primadonna.

Presbyter (ˈ⏑⏑) [grch.] *m* 40 a. (Ältester) presbyter, priest, elder.

Presbyterial-... (⏑⏑⏑⏑...) in Zsgn. 49 **~verfassung** *f* (ecl.) presbyterian constitution.

Presbyterianer (⏑⏑⏑⏑⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 30, **presbyterianisch** *a.* 24 b. (ecl.) Presbyterian, **Presbyterium** (⏑⏑⏑⏑) *n* 31 (ecl.) presbytery, council of elders.

Presenning ⚓ (ˈ⏑⏑) *f* 40 (Segel-Segel) tarpaulin.

preß (ˈ⏑) [fr.] *a.* 24 b. close together, tightly, ~ zusammen to fit tightly.

Preß-... (ˈ⏑...) in Zsgn. 49, **~balken** *m pl. typ.* press-backs *pl.*, **~baum** *m* press-beam (or -lever), **~bengel** *m* typ. (ein Mensch) press-boy, **~beutel** *m* (Tram.) press-bag, **~bureau** *n* (ecl.) office, **~deckel** *m* typ. (Tympan) tympan, **~flügel** *m* (Tram.) press-lever, **~freiheit** *f* (liberty of the press), **~gang** *m* (Tram.) [illegible] the press, **~glanz** *m* [illegible] the press, **~glas** *n* [illegible] *f* press-paper, **~kohle** *f* [illegible] *m* press-cam, **~kopf** *m* [illegible] **~platte** *f* [illegible] **~preß** *m* [illegible] against a newspaper, **~revision** *f* [illegible] **~sachen** *f/pl.* [illegible] the press, **~schiene** *f* typ. [illegible], **~schraube** *f* [illegible], **~span** *m* [illegible] **~stange** *f* [illegible], **~vergehen** *n* offence against the press law, **~walze** *f* [illegible], **~zwang** *m* [illegible] (of the press).

preßbar (ˈ⏑⏑) [pressbra] *a.* 24 b. compressible, **Preßbarkeit** *f* 40 compressibility.

Preßburg (ˈ⏑⏑) *n* 36 geogr. [illegible] Stadt an der Donau) Pressburg.

Presse (ˈ⏑) [aus *pressa* Part. zu lt. *premere*] *f* 30 1. *typ.* — press, *fig.* a. [illegible] die ~ geben to go to press, unter der ~ in the press. — 2. ⊙ [illegible] — 3. ⊙ [illegible] (Kopier-) [illegible], [illegible], dressing. — 4. [illegible]

pressen (ˈ⏑) [aus *pressare* Iter. zu lt. *premere*] **I** *v/a.* (h.) 1. to press (a. — [illegible]), to squeeze, to compress, [illegible] to impress, (Kleider) to crush, [illegible] squeeze, [illegible] ~ to hold [illegible] to [illegible] gerechtes Gold — Preß-gut. — 2. *fig.* [illegible] ~ [illegible] aus dem Tränen aus den Augen [illegible] drawn tears from his eyes, [illegible] ~ [illegible] (gezwungen) [illegible] crowded (full). 2. [illegible] ~ to [illegible] to the wind. — 3. [illegible] ~ to [illegible] to the wind. — **II P.~** *n* 30 c. a. **Pressung** *f* 40 (s. I) pressing, pressure, compression, impression, squeezing, squeeze, oppression; crowding, [illegible]

Presser (ˈ⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 30 [illegible] pressing or urging; oppressor.

pressieren (ˈ⏑) [fr.] *v/n.* (h.) *v/a.* to be urgent, es pressiert nicht there is no hurry.

Pretiosen (⏑⏑ˈ⏑⏑) [lt.] *pl.* (nur bei Juwelen) valuables, precious stones *pl.*

Preuße (ˈ⏑) *m* [illegible], **Preußen** *f* 30 [illegible] *Prussia*, [illegible] Preußen.

Preußen (ˈ⏑) [illegible] *n* [illegible] Prussia. [illegible] of Prussia.

Preußen-... (ˈ⏑⏑...) in Zsgn. [illegible] **~farbe**

Preußentum (ˈ⏑⏑⏑) [illegible] das gesamte [illegible] *pr.* [illegible]

preußisch (ˈ⏑⏑) [illegible] Prussian, [illegible]

Priamide (⏑⏑ˈ⏑) [illegible] son of Priam. [illegible] Priam.

Priamus (ˈ⏑⏑) [illegible]

Priapeischer (⏑⏑⏑⏑⏑) [grch.] [illegible] **Priapus** (⏑ˈ⏑) [illegible]

Pricke (ˈ⏑) *f* [illegible] — Prickel. [illegible]

prickeln (ˈ⏑) [illegible] **I** [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible] **II P.~** *n* [illegible]

Priem (ˈ⏑) [illegible] **~chen** (ˈ⏑⏑) [illegible] [illegible] **price** (ˈ⏑), **prices** (ˈ⏑⏑) [illegible]

Priester (ˈ⏑) [illegible]

Priester-... (ˈ⏑⏑...) [illegible]

fillet; ~ehe *f* marriage of priests or clergymen; ~hemd *n* alb; (Chorhemd) surplice, ~herrschaft *f* priestly rule, hierarchy, theocracy; ~hut *m* clerical hat; ~kappchen *n Cath. eccl.* calotte; ~rock *m* cassock; ~stand *m* priesthood, sacerdotal order; ~volk *n* priests *pl.*, weitS. clergy, ~weihe *f* ordination of a priest; ~würde *f* priestly (or sacerdotal) dignity. — Vgl. a. Pfaffen-...

priesterlich (-⌣⌣) *a.* 24b. *eccl.* priestly, of priests, sacerdotal, weitS. clerical.

Priesterschaft (-⌣⌣) *f* 49 1. = Priestertum. — 2. (Gesamtheit von Priestern) body of priests, clergy, F the black cloth.

Priestertum (-⌣-) *n* 23 priesthood.

Prim-... (-⌣...) [lt. *prim(us)*: erst(er)] in Zsgn, zB.: ~zahl *f arith.* prime number.

Prima (-⌣) [lt.: erste] **I** *f* 54 1. Schule: first (or highest) class, in engl. Gymnasien: sixth form. — 2. ♣ = Prima-wechsel. — **II** als *a. inv.* in der Bed. „feinst, beste Sorte" of prime (or best) quality; A 1, A one.

Prima-..., prima-... (-⌣...) in Zsgn, zB.: ~donna [it.] *f thea.* (erste Opern-sängerin) prima donna, leading lady; ~sorte ♣ *f* prime quality; ~vista [it.] *adv.* at (first) sight; ~ware ♣ *f* first-class (or first-rate) goods *pl.*; ~wechsel ♣ *m* first of exchange.

Primaner (-⌣) *m* 40a. student of the highest class, in England: sixth-form boy.

primär (-⌣) [fr.] *a.* 24b. primary.

Primär-... (-⌣...) in Zsgn, zB.: ~schule *f* primary school; vgl. Elementar-schule.

Primas (-⌣) [lt.] *m inv.* (*gen. sg.* und *pl.* a. Prima'ten) *eccl.* (oberster Bischof) primate; **Primat** (-⌣) *m* und *n* 38 primacy, primateship.

Prime (-⌣) [lt.] *f* 53 1. *fenc.* prime (guard), cut at the top (or crown) of the head. — 2. *eccl.* (erste Betstunde) prime.

Primel ♀ (-⌣) [lt.] *f* 53 (Frühlingsblume) primrose (*Pri'mula veris*).

primitiv (-⌣-) [lt.] *a.* 24b. (ursprünglich) primitive; (einfach) simple.

Primiz (-⌣) [lt.] *f* 49 (*pl.* a. ...tien) *Cath. eccl.* (erstes Meß-opfer e-s Priesters) first mass of a newly-ordained priest.

Primus (-⌣) [lt.: erster] *m inv.* u. 57 Schule: head boy of a form, captain of a school.

Princeps (-tß) [lt.; vgl. Prinz] *m* (*sg. inv.*, *pl.* Pri'ncipes) röm. Alt.: prince.

Princip (-tß-) 2c. s. Prinzip 2c.

Prinz (-) [lt. *pri'nceps*] *m* 50 prince (von königlichem Geblüt of the blood royal); ~gemahl *m* Prince Consort (in England bsd. Prinz Albert, † 1861); ~meta'll *n metall.* (Legierung von Kupfer u. Zink) Prince's (or Prince Rupert's) metal; ~rege'nt *m* Prince Regent.

Prinzen-... (-⌣...) in Zsgn, zB.: ~erzieher, ~hof-meister *m* tutor (ehm.: governor) of (or to) princes or a prince.

Prinzessin (-⌣) *f* 50, a. **Prinzeß** (-) *f* (*sg. inv.*, *pl.* ...ssen) [fr.] princess.

Prinzip (-⌣) [lt.] *n* 38 (*pl.* auch ...i-en) (Grundsatz) principle; aus ~ on principle.

Prinzipal (-⌣-) [lt.] *m* 38, ~in *f* 50 principal ('s wife *f*); chief, head, F governor; (Brotherr[in]) employer; master, *f* mistress; (Dirige'nt[in]) manager, *f* manageress.

prinzipiell (-⌣⌣) [lt.] *a.* 24b. u. *adv.* on principle; ~ [illegible] in pr.

Prinzipien-... (-⌣...) in Zsgn, zB.: ~fest *a.* staunch to one's principles; ~frage *f* question of principle; ~reiter F *m* dogmatist, stickler, pedant; ~streit *m* dispute (or wrangling) about principles.

Prinzlein (-) *n* 40b. (*dim.* von Prinz) little (or small) prince, princelet.

prinzlich (-⌣) *a.* 24b. princely; P~leiten *f/pl.* 49 party of princes.

Prior (-⌣) [lt.] *m* 43, ~in (-⌣) *f* 50 *eccl.* prior(ess *f*); **Priorat** (-⌣) *n* 38: a) (Pri'orwürde) priorship; b) (a. **Priorei** *f* 49) (Wohnung eines Priors) priory.

Priorität (-⌣⌣) [lt.] *f* 49 (Vor-rang) priority, preference; precedence.

Prioritäts-... (-⌣...) in Zsgn, zB.: ~akti-e ♣ *f* einer Eisenbahn preference-share; ~anleihe ♣ *f* mortgage-loan; ~obligatio'n ♣ *f* mortgage-bond, debenture; ~streit *m* dispute about priority or precedence.

Prise (-⌣) [fr.] *f* 53 1. ⚓ prize, capture(d ship); eine ~ machen to secure (or take) a prize. — 2. eine ~ Tabak a pinch of snuff; eine ~ nehmen (auch **prisen** *v/n.* (h.) 21c.) to take (a pinch of) snuff.

Prisen-... ⚓ (-⌣...) in Zsgn, zB.: ~gelder *n/pl.* prize-money; ~gericht *n* prize-court.

Prisma △ (-⌣) [grch.] *n* 56 (*pl.* a. ...men und ...mata) *math.*, *phys.* (Körper mit zwei kongrue'nten und paralle'len Grundflächen und ioviel Seitenflächen, als jene Seiten haben) prism; ~dreh-bank ⚙ *f* bar-lathe.

prismatisch △ (-⌣⌣) *a.* 24b. prismatic(al); ~e (durch das Prisma erzeugte Grund-) Farben prismatic(al) (or elementary) colours *pl.*; doppelt ~ diprismatic.

pritsch (-) *int.* = futsch.

Pritsche (-⌣) [s. Pritsch-meister] *f* 53 1. harlequin's wooden sword; (Zuchtrute) schoolmaster's rod. — 2. (Schlagholz) bat; auch = Bleuel. — 3. (hölzerne Lagerstatt) ✕ guard-bed; in Gefängnissen: plank bed. — 4. (Sitz hinten am Schlitten) back-seat of a sledge.

pritschen (-⌣) [Pritsche 1] *v/a.* 21c. to beat, drub, slap; F *fig.* ich bin (schön) gepritscht ... (nicely) done or in a (pretty) fix.

Pritsch-meister (-⌣-⌣) [mhd. *britzelmeister*] *m* 40a. harlequin who drubs the people, weitS. clown.

privat (-w-) [lt.] *a.* 24b. (nicht öffentlich) private; (vertraulich) confidential.

Privat-..., p~-... (-w-...) in Zs.-sgn, oft: private..., zB. ~abkommen *n*, ~abmachung *f* private agreement or arrangement; ~angelegenheit *f* pr. affair or business; vgl. ~sache; ~doze'nt *m* unsalaried lecturer of a German university; ~eigentum *n* pr. property; ~erziehung *f* home-education; ~fuhrwerk *n* private carriage; ~gebrauch *m*: für den ~g. for pr. use; ~gelehrte(r) *m* savant without official appointment; ~haus *n* pr. (dwelling-)house; ~kasse *f* e-r fürstl. Person privy purse; ~kolle'g(ium) *n* university lecture for paying students; ~leben *n* pr. life; ~lehrer(in *f*) *m* pr. teacher; ~lektüre *f* pr. reading; ~leute *pl.* pr. persons or individuals *pl.*; ~mann *m* (private) gentleman; ~meinung *f* pr. (or individual, unofficial) opinion; ~person *f* pr. person; ~recht *n* civil law; ~rechtlich *a.* according to civil law; ~sache *f* private matter; ~schule *f* pr. (adventure-)school; ~sekreta'r *m* pr. secretary; ~stunde *f* pr. lesson; ~thea'ter *n* pr. theatricals *pl.*, amateur theatre, dramatic club; ~unterhaltung *f* pr. conversation; ~unterricht *m* pr. teaching or instruction; ~weg *m*: auf dem ~wege in a pr. way; ~wohnung *f* pr. residence; ~zweck *m* pr. purpose, personal end or object, individual aim.

Privatier (-w-tje') *m* 56 = Privat-mann.

privatim (-w-) [lt.] *adv.* 1. in a private way, privately, confidentially. — 2. *univ.* ein Kolle'g ~ (stärker: **privati'ssime**) lesen to lecture to a limited number of (paying) students in the professor's private residence.

privatisieren (-w-⌣⌣) *v/n.* (h.) 21a. to live in privacy or on one's private means.

Privatissimum (-w-⌣⌣) [lt.] *n* 58 (*pl.* ...ma) *univ.* private lecture (s. priva'tim 2).

privativ (-w-) [lt.: beraubend] *a.* 24b. privative.

Privé, Privet (-we'(t)) *n* 56 = Ab-[tritt 2.]

Privileg (-w-) *n* 38 (*pl.* auch ...i-en) = Privilegium.

privilegieren (-w-⌣⌣) [lt.] *v/a.* 21a. (berechtigen) to privilege, to empower; privilegierte Forderung privileged debt; **Privilegium** (-w-⌣⌣) *n* 58 (Vor-recht) privilege; (Konzessi'on) license, licence.

pro (-) [lt. *prp.*] **I** *prp.* (für) for; so viel ~ Kopf so much per head or a head. — **II** Pro *n inv.* s. Kontra.

Probandus (-⌣) [lt.] *m* 45 (Probe-kandidat) probationer.

probat (-) [lt.] *a.* 24b. (bewährt) approved, well-tried; (recht gut) excellent.

Probe (-⌣) [mhd. *próbe* nach it. *prova*] *f* 53 1. (Versuch) trial, experiment; *metall.* assay, auf dem Probierstein: touch; s. ab-legen 5; auf ~ on probation, on trial; eine ~ mit etwas (auch j-m) anstellen to try (or test) a th. (a p.), to give a th. (a p.) a trial; j-n auf die ~ stellen to put a p. to the test or on his mettle; auf eine harte ~ stellen, oft: to tax to the utmost. — 2. *arith.* (Beweis für die Richtigkeit der Rechnung) proof; die ~ m. to do the proof, to prove a sum or one's working. — 3. *thea.* (Vor-übung) rehearsal, im Kostüm: dress-rehearsal; ~halten to have a rehearsal, to rehearse. — 4. ~ von Waren 2c. sample, specimen; (Muster) pattern; ♣ laut ~ as per sample; F nicht die ~! not a bit of it! — 5. (Beweis) ~n von Mut ablegen to show (or prove one's) courage. — 6. ♣ (Zeichen, Stempel) (trade-)mark, brand.

Probe-..., p~-... (-⌣...) in Zs.-sgn, zB.: ~abzug ⚙ *m typ.* proof(-slip or -impression); ~arbeit *f* specimen (of one's work); ~blatt *n*, ~bogen *m* proof-sheet; ~blatt einer neuen Zeitung 2c. specimen copy; ~druck ⚙ *m typ.* = ~abzug; ~fahrt *f* trial-trip, experimental trip; ~fest *a.* proof; ~gewicht *n* standard weight; ~haltend, ~haltig *a.* proof, standard; (echt) genuine; von Gold 2c.: sterling; ~heft *n* specimen part; ~jahr *n* year of probation, probationary year; ~kandida't *m* probationer at a school; ~lektio'n *f* trial-lesson; ~loch ⚙ *n* Töpferei: trial-hole; ~maß *n* = Eich-maß; ~mäßig *a.* according to sample or pattern; ~münze ⚙ *f mint.* proof-coin; ~nummer *f* specimen number; vgl. ~heft; ~papier *n chm.* test-paper; ~platte ⚙ *f mint.* trial-plate; ~präpara't *n opt.* test-object; ~predigt *f* trial-sermon; ~rennen *n* Sport: heat; ~ritt *m* trial-ride; ~rolle *f thea.* (minor) part for a beginner; ~schießen *n* trial-shooting; ~schrift *f* specimen of handwriting; ~schuß *m* trial-shot; ~stange ⚙ *f* beim Stahlbrennen assaying-beam; ~stecher ⚙ *m* Zuckerfabr.: proof-stick; ~stück *n* specimen (or sample) of work(manship); (Versuch) trial; ~weise *adv.* by way of trial; ~zeit *f* time of probation, probationership. — Vgl. auch Probier-..., Muster-...

proben (-⌣) *v/a.* 21a. 1. = probieren. — 2. Gold u. Silber ~ (als probe-haltig stempeln) to hall-mark ...

Proben-... (-⌣...) in Zsgn, zB.: ~karte ♣ *f* sample-card; ~nehmer ♣ *m* sampler; ~schneider ⚙ *m* sample-cutter; ~stecher *m* für Getreide sampling-stick; ~zimmer ♣ *n* sample-room.

Prober (-⌣) *m* 40a. tester, assayer.

Probier-..., meist ⚙ (-⌣...) in Zsgn, zB.: ~gefäß *n* assay-test; ~glas *n* test-tube; ~hahn *m*: a) *mach.* try-(or gauge-)cock; b) an Fässern: sample-spigot; ~hammer *m* assayer's hammer; ~korn *n* assay-grain; ~kunst *f* assayer's art; ~mamse'll *f* in Konfektionsgeschäften show-room lady or girl; ~nadel *f* der Goldschmiede touch(ing)-needle; ~ofen *m* assay-furnace; ~plättchen *n* assay-plate; ~stein *m* der Goldschmiede touchstone;

~tiegel *m* assay-crucible; **~wage** *f* assay-balance. — Vgl. auch Probe-...

probieren (-⁻⁻) [lt. *proba're*] **I** *v/a.* 21a. to try, to (put to the) test; Speise *ꝛc.* to taste, Wein *ꝛc.* a. to sample; ⊙ *metall.* to assay; *thea.* to rehearse (s. Probe 3); F er hat's zu oft probiert he tried it once too often. — **II P~** *n* 39c. — Probe 1 und 3; *prob.* P~ geht über Studieren practice goes before theory, F the proof of the pudding is in the eating.

Probierer (-⁻⁻) *m* 40a. one who tries or tests, ⊙ *metall.* assayer, assay-master.

Problem (-⁻⁻) [grch.] *n* 38 (Aufgabe) problem; **problematisch** (-⁻⁻⁻) *a.* 24b. (ungewiß) problematic(al); uncertain.

☞ **Proc...** s. Proz...

Producent (-⁻tß⁻) *m.* s. Produzent *ꝛc.*

Produkt (-⁻) [lt.: Erzeugnis] *n* 38 1. production, des Bodens *ꝛc.* auch agricultural produce or yield. — 2. *math.* (Ergebnis der Multiplikation) product.

Produkten-... (-⁻⁻...) in Zsetzungen, zB. **~ausstellung** *f* oft: agricultural show; **~börse** *f* produce-exchange; **~handel (-handler)** *m* trade (dealer) in agricultural produce; **~makler** *m* produce broker.

Produktion (-⁻tßion) [lt.] *f* 49 production (auch jur.); (Ertrag) yield, return, einer Mine: output.

produktiv (-⁻⁻) [lt.] *a* 24b. (hervorbringend) productive.

Produktiv-... (-⁻⁻...) in Zsetzungen, zB. **~genossenschaft** ✱ *f* co-operative society; **~wert** *m* productive value.

Produktivität (-⁻⁻iv-) *f* 49 productiveness, productivity, fertility.

Produzent (-⁻⁻) [lt.: Erzeugender] *m* 31 producer, *agr.* auch grower, ✱ auch maker.

produzieren (-⁻⁻) **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* 21a. 1. (hervorbringen, auch vorzeigen) to produce; *agr.* auch: to grow, vom Boden: to yield; sich ~ to exhibit (or show) o.s.; sich zum erstenmal ~ to appear (or perform) for the first time. — 2. jur. (Beweismittel beibringen) to furnish evidence. — **II P~** *n* 39c. und **Produzierung** *f* 49 production.

profan (-⁻) [lt.] *a.* 24b. (nicht heilig) profane, secular; **P~geschichte** *f* pr. history.

profanieren (-⁻⁻) **I** *v/a.* 21a. (entheiligen) to profane. — **II P~** *n* 39c. u. **Profanierung** *f* 49 profanation.

Profeß (-⁻) [lt.] *m* 38 *rel.* — Klostergelübde; ~ thun to take the vow(s), to go into a monastery or convent.

Profession (-⁻(⁻)⁻) [lt.] *f* 49 (Handwerk) trade, business; (Beruf) profession, vocation; von ~ by trade or profession; **~ist** (-⁻(⁻)⁻) *m* 31 — Handwerker.

Professor (-⁻⁻) [lt.] *m* 45, **~in** (-⁻⁻⁻) *f* 60 (— Universitäts-Lehrer, als verliehener Titel in England unbekannt) professor, außerordentlicher ~, etwa full prof.; außer-ordentlicher ~ assistant prof.; **~in** *f* professor's wife, Frau Prof. N., Mrs. N.; **~stelle** *f* — Professur; **~(en)-titel** *m* title of professor.

Professur (-⁻⁻) *f* 49 professorship.

Profil (-⁻) [fr.] *n* 38 *paint.*, *arch.*, ꝛc. (Seitenansicht) profile, im ~ zeichnen to (draw in) profile; **~bildung** *n* profile-fineness, **~brett** ⊙ *n* Gestängeplatte: profile board, **~messer** ⊙ *n* profile-cutter.

profilieren (-⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. (im Durchschnitt zeichnen) to (sketch in) profile.

Profit (-⁻) [fr.] *m* 38 (Nutzen) profit, **~chen** (-⁻) *n* 31b. (*dim.* v. Profit) small profit.

profitieren (-⁻⁻) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21a. to (make a) profit, bei einem Geschäft ~ to profit by a bargain, **profitlich** (-⁻⁻) *a.* 24b. profitable, advantageous, yielding a profit.

pro forma (-⁻⁻) [lt.] adv. pro forma, as a matter of form; **Proforma-wechsel** ✱ *m* accommodation-bill.

Profoß, a **Profos** ⚔ (-⁻) [a. f. *prevost*; vgl. Propst] *m* 38 u. 3 (ehem. Henkersknecht bei Heer) provost of the army.

Prognose ⊙ (-⁻⁻) [grch.] *f* 32 *med.* (Voraussagung) prognosis. **Prognostikon** (-⁻⁻⁻) *n* 38 (*sg.* u. *inc.*, *pl.* ...ka) (Vorzeichen) prognostic, **prognostisch** (-⁻⁻⁻) *a.* 24b. (prognostical), **prognostizieren** (-⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. (voraussagen) to prognosticate, to predict.

Programm (-⁻) [grch.] *n* 38 (Anschlagzettel, Programme); *pol.* auch platform; ein Stück: prospectus; annual report.

Programm-..., **P~-...** (-⁻⁻...) in Zsetzungen, zB.: **~mäßig** *a.* according to program(me), **~musik** *f* program-music, illustrative (or descriptive) music.

Progression ⊙ (-⁻⁻) [lt.] *f* 49 *math.* arithmetische, geometrische, harmonische ~ (Reihe) arithmetical, geometrical, harmonical progression.

Progressist (-⁻⁻) *m* 31 *pol.* (Fortschrittler) progressist; **progressiv** (-⁻⁻) *a.* 24b. (fortschrittlich) progressive, in favor of progress.

Progymnasium (-⁻⁻⁻) [grch.-lt.] *n* 39 grammar school of the second rank.

prohibieren (-⁻⁻) [lt.] *v/a.* 21a. (verbieten) to prohibit; **prohibitiv** (-⁻⁻) *a.* 24b. prohibitive (regularly *n.* A.).

Prohibitiv-... (-⁻⁻...) in Zsetzungen, zB. **~maßregeln** *f/pl.* prohibitive measures *pl.*; **~system** *m n* prohibitionism; **~zölle** *m/pl.* (Schutzzölle) prohibitory duties *pl.*

prohibitorisch (-⁻⁻⁻) *a.* 24b. (verbietend, verhindernd) prohibitory, prohibitive.

Projekt (-⁻) [lt.] *n* 38 (Plan) project, scheme, design, plan; **~en-macherin** *f* 1 *m* projector, schemer, designing person.

projektieren (-⁻⁻) *v/a.* 21a. to project (auch *math.*), to scheme, to make plans.

Projektil (-⁻) *n* 38 (Geschoß) projectile.

Projektion (-⁻tßion) [lt.] *f* 49 *geom.*, *ast.*, Zeichnen projection.

projicieren, projizieren (-⁻⁻) [lt.] *v/a.* 21a. bild. *geom.*, und Zeichenkunst to project.

Proklamation (-⁻⁻tßion) [lt.] *f* 49 (Bekanntmachung) proclamation, den Brautleuten banns *pl.*; **proklamieren** (-⁻⁻) *v/a.* 21a. to proclaim, Brautleute proklamieren to publish the banns of a bridal couple.

Prokne (-⁻) [grch.] *npr. f.* 48 u. 3 *myth.* (Schwester der Philomele) Procne.

Prokonsul (-⁻) [lt.] *m* 42c. Rom. proconsul; **p~arisch** (-⁻⁻⁻) *a.* 24b. proconsular; **~at** (-⁻⁻) *n* 38 proconsulship.

Prokrustes (-⁻⁻) [grch.] *npr. m.* 36 *myth.* Procrustes (s. M. I); **~bett** *n* (Folterbett) Procrustean bed.

Prokura ✱ (-⁻⁻) [lt.] *f* 28 procuration, (Vollmacht) proxy; per ~ by (or per) procuration, ~erteilen to give the proc., die ~ haben to have the proc., to sign for the firm, **~führer**, **~träger** *m* — Prokurist.

Prokurator (-⁻⁻) [lt.] *m* 41 1. röm. Rom. (Beamter des Kaisers) procurator, vgl. Statthalter. — 2. jur. (Verhandlungsbevollmächtigter) proxy.

Prokurist ✱ (-⁻⁻) *m* 31 junior partner, who signs for the firm, head-clerk.

Proletariat (-⁻⁻⁻) *n* 38 (Lohnarbeiterstand) proletariat(e), rabble; **Proletarier** (-⁻⁻⁻) [lt.: Besitzloser, zur Proles gehörig] *m* 40a (Mitglied des Proletariats) proletarian; **proletarisch** (-⁻⁻⁻) *a.* 24b. proletarian.

prolit (-⁻) [lt.] *a.* 24b. prolific (— weit-blühend).

Prolog (-⁻) [grch.] *m* 38 (Vorspiel) prologue, den ~ sprechen, spielen, ~ zu einem Stück.

Prolongation ✱ (-⁻⁻tßion) [lt.] *f* 49 (Verlängerung) ext., **~sgebühr** *f* 28 (Verlängerungsgebühr) ext. fee, **~sgeschäft** *n* ...

prolongieren ✱ (-⁻⁻⁻) [lt.] ...

Promemoria (-⁻⁻⁻) [lt.] *n* 36 ...

Promenade (-⁻⁻⁻) [fr.] *f* ... promenade; **promenieren** (-⁻⁻⁻) *v/n.* (sein) to take a walk or a ride, to promenade (about), to ramble about.

prometheisch (-⁻⁻⁻) [grch.] *a.* 24b. *myth.* Prometheus ...

Promotion (-⁻⁻tßion) [lt.] *f* 49 ... graduation; **promovieren** (-⁻⁻⁻) *v/a.* **I** *v/n.* to confer a (doctor's) degree. — **II** *v/n.* (h.) to graduate, to take a (doctor's) degree.

prompt (-⁻) [lt.] *a.* 24b. (schnell) prompt, quick, ready (at hand); *adv.* promptly, readily; ✱ ~ bezahlen to pay (in ready cash).

Promulgation (-⁻⁻tßion) [lt.] *f* 49 (Bekanntmachung) promulgation; **promulgieren** (-⁻⁻⁻) *v/a.* 21a. to promulgate.

Pronomen ⊙ (-⁻⁻) [lt.] *n* 36 (*pl.* Pronomina) *gr.* pronoun (— Fürwort); **pronominal** (-⁻⁻⁻) *a.* 24b. pronominal.

Propädeutik ⊙ (-⁻⁻⁻) [grch.] *f* 49 (Vorbereitungswissenschaft) propædeutics, introduction; **propädeutisch** *a.* 24b. (vorbereitend) propædeutical, preparatory.

Propaganda (-⁻⁻⁻) [lt.] *f* 28 (*pl.* ~) (Ausschuß zur Verbreitung) propaganda, ~ für etw. tun to make pr. for a th., to propagate a th., *pol.* a. to canvass for a th.; **Propagandist** *m* 31 propagandist; *pol.* canvasser.

Proparoxytonon (-⁻⁻⁻⁻) [grch.] *n* 39 *gr.* (Wort mit Betonung auf der vorletzten Silbe) proparoxytone.

Propeller ⊙ ⚓ (-⁻⁻) [eng.] *m* 36 *mec.* ...

proper (-⁻) [fr.: *propre*] *a.* 24b. (sauber) neat, smart, tidy, clean.

Properispomenon (-⁻⁻⁻⁻) [grch.] *n* 39 *gr.* (Wort mit Betonung auf der letzten Silbe) properispomenon.

Propertius (-⁻⁻tßion) *npr. m.* 36; **Properz** (-⁻) 38 (*gen.* a. ...) (röm. Dichter) ...

Prophet (-⁻⁻) [grch.] *m* 31, a. **~e** (-⁻⁻⁻) *m* 32, **~in** *f* 30 prophetess (f.); *prov.* der ~ gilt nichts in s. Vaterlande a prophet has no honour (Luke 4, 24 ...), a prophet is accepted in his own country; F ... Moses und die ~en ... **Prophezeien** (-⁻⁻⁻) ...

Propheten-... (-⁻⁻⁻...) in Zsetzungen, zB. **~gabe** *f* ..., **~schule** *f* ...

Propheten-schaft (-⁻⁻⁻) *f* 49, **~tum** (-⁻⁻⁻) *n* 39 1. prophetic ... — 2. *coll.* (all) the prophets *pl.*

prophetisch (-⁻⁻⁻) *a.* 24b. prophetical.

prophezeien (-⁻⁻⁻) ... **I** ... **II P~** *n* 39c. und **P~ung** *f* 49 ...

prophylaktisch ⊙ (-⁻⁻⁻) *a.* 24b. ... **Prophylaxe** *f* ...

Proponent (-⁻⁻) [lt.] *m* 38 ...

proponieren (-⁻⁻⁻) ...

Propontis (-⁻⁻⁻) [grch.] *f* ...

Proportion ⊙ (-⁻⁻⁻) [lt.] ... *f* 49 ... **~al** (-⁻⁻⁻) ...

⊙ Wissenschaft, ⊙ Technik, ⚒ Bergbau, ⚔ Militär, ⚓ Marine, ✱ Handel, ✱ ...

Proposition (---tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* 49 (Vorschlag) proposition, proposal.

Proprätor (-ˡ⌣) [lt.] *m* 43 Alt.: Statthalter e-r rom. Provinz) proprætor; **Proprätur** (--ˡ) *f* 49 proprætorship.

Propst (ˡ) [ahd. *probost* aus lt. *propositus*] *m* 31, **Pröpstin** *f* 50: a) (*Lehn.*, *eccl.* provost of a chapter; Propstin, etwa: Lady Superior; b) evangelische Kirche: (Geistlicher unter dem Super-intendenten) etwa: dean; Propstin dean's wife; **Propstei** (-ˡ) *f* 49: a) provost's office, provostship; b) pr.'s residence; **propsteilich** (-ˡ⌣), **pröpstlich** (ˡ⌣) *a.* 24b. relating to the provost.

Propyläon (⌣-ˡˡ⌣) [grch.] *n* 49 Alt.: (Säulenhalle vor e-m grch. Tempel) propylæum; die Propyläen der Burg von Athe'n the Propylæa *pl.*

Prorealgymnasium (ˡˡ--⌣ˡ(⌣)⌣) [grch.-lt.] *n* 58 modern school (for languages and science) of the second rank.

Prorektor (-⌣⌣, ˡˡ⌣⌣) [lt.] *m* 43 prorector; **~at** (-⌣-ˡˡ) *n* 38 prorector's office, prorectorate.

prorogieren (--ˡ⌣) [lt.] *v/a.* 21a. *parl.* (vertagen) to prorogue.

Prosa (ˡ⌣) [lt.] *f* 54 (*pl.* ⌖) (*ant.* Po-esi'e) prose; **~-schriften** *f/pl.*, **~-schriftsteller(in** *f*) *m* prose-writings *pl.*, -writer.

Prosa-iker (-ˡ⌣⌣) *m* 40a. prose-writer; **prosa-isch** (-ˡ⌣) *a.* 24b. in prose; (unpoe'tisch) prosy; (nüchtern) matter-of-fact, jejune; **Prosa-ist** (--⌣) *m* 51 = Prosa-iker.

Proscenium (⌣ˡˡ(⌣)⌣) [grch.-lt.] *n* 44 *thea.* (Vorbühne) proscenium; **~(s)-loge** *f* proscenium- (or stage-)box.

Prosektor (-⌣⌣) [lt.] *m* 43 *anat.* assistant professor of anatomy.

Proselyt (⌣⌣ˡ) [grch.] *m* 51, **~in** *f* 50 (Neu-bekehrte[r]) proselyte, convert; **~en-macher** *m* proselytiser; **~en-macherei** *f* proselytism.

Proselytismus (⌣⌣-⌣) [grch.] *m* 45

Proserpina (-⌣⌣) [röm. Name der Perse'phone] *npr. f.* 46 u. 56 (bisw. *gen.* ...i'nens, *dat.* ...i'nen) *myth.* Proserpine.

prosit (ˡ⌣), **prost** (ˡ) [lt.] *int.* = wohl bekomm'S (j. be-kommen II); *iro.* ja ~! (daraus wird nichts) F don't you wish you may get it!; you may (go and) whistle for it!

proskribieren (--ˡ⌣) [lt.] *v/a.* 21a. (ächten) to proscribe; to outlaw; **Proskription** (-⌣tß(⌣)ˡ) *f* 49 (Ächtung) proscription; **Proskriptions-liste** *f* list of proscribed persons.

Prosodie (⌣-ˡ) [grch.] *f* 49 u. 53, **Prosodik** (⌣ˡ⌣) *f* 49 (Lehre v. Versmaßen, auch als Buch) prosody; **prosodisch** *a.* 24b. prosodic(al).

Prospekt (-⌣) [lt.] *m* 38 1. (Aussicht) prospect; (Fernsicht) perspective, (distant) view. — 2. (a. **~us**, *inv.*) (Anzeige von etwas das erscheinen soll) prospectus (auch ⌘).

prosperieren (⌣⌣ˡˡ⌣) *v/n.* (h.) 21a. (gedeihen) to prosper, to thrive; **Prosperität** (⌣-⌣⌣) *f* 49 prosperity.

prost (ˡ) s. prosit; **Proste-mahlzeit** *f* s. Mahlzeit am Ende.

prostituieren (--⌣ˡ⌣) [lt.] I *v/a.* u. **sich ~** [illegible] (der Schande preisgeben) (sich) ~ to [illegible]. — II **P~** *n* 39c. u. **Prostituierung**, a. **Prostitution** (---tß(⌣)ˡ) *f* 49 prostitution.

Protagonist (---⌣ˡ) [grch.] *m* 51 Alt.: (Wettkämpfer) champion, [illegible] (Hauptperson) principal person.

protegieren [illegible] *a.* 21a. to) patronise.

Prote-in [illegible] *chm.*, *physiol.* (Grundstoff in [illegible]) protein.

prote-isch [illegible] *a.* 24b. (die Gestalt leicht ändernd) [illegible]

Protektion (-⌣tß(⌣)ˡˡ) [lt.] *f* [illegible] protection; **~ist** (-ˡtß(⌣)-ˡˡ) [illegible] zöllner) protectionist; **protektionistisch**, *a.* 24b. protectionist.

Protektor (-⌣⌣) [lt.] *m* 43 (Gönner) protector, patron; **~at** (-⌣⌣ˡ) *n* 38, **~ship** (-⌣⌣⌣) *f* 49 (Schutzherrschaft) protectorate, protectorship.

Protest (-⌣) [lt.] *m* 38 1. (Einwendung) protest; ~ (Verwahrung) gegen et. einlegen to enter a protest against (or to raise an objection to) a th. — 2. ⌘ s. Nicht-an-nahme; **~-kosten, ~-spesen** *pl.* protest-charges *pl.*

Protestant (-⌣⌣) [lt.] *m* 51, **~in** *f* 50 *eccl.* Protestant; **~en-verein** *m* Pr. union.

protestantisch (-⌣⌣⌣) [lt.] *a.* 24b. Protestant; **Protestantismus** (-⌣⌣⌣) *m* 45 Protestantism.

Protestation (-⌣-tß(⌣)ˡˡ), **~s-schrift** *f* 49 protest.

protestieren (-⌣ˡˡ⌣) [lt.] 21a. I *v/n.* (h.) gegen et. ~ (sich verwahren) to protest against (or to object to) a th. — II *v/a.* ⌘ e-n Wechsel ~ to protest a bill. — III **P~** *n* 39c. protest(ation).

Protestierer (-⌣ˡˡ⌣), **Protestler** (-⌣⌣) *m* 40a. protester, objector.

Proteus (ˡ-) [grch.] *npr. m. inv.*, *myth.* (Meergott von wandelbarer Gestalt) Proteus.

☞ **Proto...**, **proto...** (ˡ⌣...) [grch.] proto... (= erster, *chm.* niedrigster). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Protokoll (-⌣⌣) *n* 38 1. record (or report) of proceedings, resolutions, &c., minutes *pl.* of a meeting, &c.; eines Gerichts: register; ein ~ aufnehmen to draw up the minutes; das ~ führen to draft the report; to keep the minutes or the register; jur.: zu ~ geben to state in evidence, to depose; zu ~ nehmen to take down evidence, &c. — 2. ~ einer diploma'tischen Konfere'nz protocol.

Protokoll-... (-⌣⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~aufnahme** *f* drafting (of) the report or the minutes; **~buch** ⌘ *n* minute-book; **~führer** *m* one who keeps the minutes, e-s Gerichts: (recording) clerk of the court; (Aktua'r) registrar.

Protokollant (-⌣⌣⌣) *m* 51 = Protokollführer; **protokollarisch** (-⌣⌣ˡˡ⌣) *a.* 24b. of (or according to) the minutes.

protokollieren (-⌣⌣ˡˡ⌣) I *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21a. to enter in (or to keep) the minutes of, to take down (on record); to register; ~ l. to leave on record. — II **P~** *n* 39c. und **Protokollierung** *f* 49 entry; registration.

Prototyp (-⌣ˡ) *n* 38 (Urbild) prototype.

Protuberanz ⌂ (--⌣⌣) [lt.] *f* 49 *anat.* (Vorsprung), *ast.* (Licht-erhöhung in der Hülle der Sonne) protuberance.

Protz (⌣) *m* 51 = Protze[2].

Protz-... ✕ (⌣...) in Zs.-setzungen, *artill.*, zB.: **~achse** *f* limber-axle; **~gestell** *n* limber-body; **~haken** *m* pintle-hook; **~kasten** *m* ammunition-chest; **~loch** *n* pintle-hole, trail-eye; **~ring** *m* trail-ring; **~schemel** *m* limber-bolster; **~wagen** *m* gun-carriage, limber.

Protze[1] ✕ (⌣⌣) *f* 53 *artill.* = Protz-wagen.

Protze[2] F (⌣⌣) *m* 52 swell, proud man, F great gun, stuck-up fellow; vgl. Geldprotze.

protzen[1] ✕ (⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21c. s. ab-, auf-protzen.

protzen[2] (⌣⌣) *v/n.* (h.) 21c. (stolz thun) to put on airs, to be (purse-)proud.

protzig (⌣⌣) [protzen[2]] *a.* 24b. 1. (purse-)proud, F stuck-up. — 2. (schmollend) sulky.

Provenzale (-w⌣ˡˡ⌣) *m* 52, **...lin** *f* 50 Provençal, inhabitant (or native) of the Provence; **provenzalisch** *a.* 24b. (zum Sprachgebiet der Provenzalen gehörig) Provençal.

Proviant (-w(⌣)⌣) [lt. *provide'nda*] *m* 38 (store of) provisions, victuals *pl.*; für Tiere: forage; mit ~ versehen to provision, to victual; to forage; vgl. Lebens-mittel.

Proviant-... (-w(⌣)⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~amt** *n* victualling-office; **~beamte(r)** *m* commissariat officer; **~boot** ⚓ *n* provision- or -boy, F bum-boat; **~kolonne** ✕ *f* victualling-column; **~magazi'n** ✕ *n* provision-stores *pl.*; **~meister** *m*: a) ✕ commissary of stores; b) ⚓ purser; **~schein** ⚓ *m* victualling-bill; **~schiff** ⚓ *n* victualling-ship; **~verwaltung** *f* victualling-department; **~wagen** *m* provision-waggon; **~wesen** ✕ *n* commissariat.

proviantieren (-w(⌣)⌣ˡ⌣) *v/a.* 21a. to provision, to victual, to supply with provisions or victuals or food.

Provinz (-w⌣) [lt.] *f* 49 province, im Gegensatz zur Hauptstadt, auch: country; **~-bewohner(in** *f*) *m* = Klein-städter; Bauer 2; **~-thea'ter** ⌖ *n* = Provinzia'l-thea'ter.

Provinzial (-w⌣(⌣)ˡ) [lt.] I *m* 38 *rel.* (Ordens-)~ provincial of an order. — II **P~** *a.* 24b. (landschaftlich) provincial.

Provinzial-... (-w⌣(⌣)ˡˡ...) in Zs.-setzungen, oft: provincial, zB. **~blatt** *n* prov. paper; **~rat** *m*, etwa: prov. councillor; **~schul-kollegium** *n* educational board of a province; **~schul-rat** *m* inspector of schools of a province; **~stadt** *f* provincial town; **~stände** *m/pl.* prov. diet; **~syno'de** *f* prov. synod; **~thea'ter** *n* provincial theatre.

Provinziale(r) (-w⌣⌣ˡ⌣) *m* 24b. = Klein-städter, Bauer 2; **Provinzialismus** (-w⌣(⌣)-⌣⌣) *m* 45 (Sprach-eigentümlichkeit e-r Provinz) provincialism; **provinziell** (-w⌣(⌣)⌣) *a.* 24b. provincial.

Provision ⌘ (-w-(⌣)ˡ) [lt.] *f* 49 (Gebühr) commission, F com; e-s Maklers: brokerage.

Provisions-..., P~-... ⌘ (-w-(⌣)ˡˡ...) in Zsgn, zB.: **~frei** *a.* free of commission; **~reisende(r)** *m* traveller on commission.

Provisor (-wˡ⌣) [lt.] *m* 43 (Apotheker-gehilfe, der das Staats-examen bestanden hat) fully qualified chemist('s assistant).

provisorisch (-wˡ⌣) *a.* 24b. (einstweilig) provisional, temporary; **Provisorium** (-wˡ⌣⌣) [lt.] *n* 44 (vorläufige Einrichtung) provisional (or temporary) arrangement or state.

Provokation (-w--tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* 49 (Herausforderung) provocation.

provozieren (-wˡ⌣) 21a. I *v/a.* j-n, et. ~ to provoke a p., a th. — II *v/n.* (h.) auf et. ~ (sich berufen) to refer to a th.

Prozedur (--ˡ) [neu-lt.] *f* 49 (Verfahren) procedure, (manner of) proceeding at law.

Prozent (-tß⌣) [neu-lt.] *n* 38 (*abbr.* pCt. od. %) per cent.; zu 5 ~ at five per cent.; zu hohen ~en at a high percentage or rate of interest; **~-rechnung** *f* interest account; **~-satz** *m* percentage, rate of interest.

...prozentig (...-tß⌣⌣) *a.* 24b. in Zsgn mit Zahlwörtern, zB.: drei-~e Rente, Papiere three per cent. stock, three per cents *pl.*

Prozeß (-⌣) [lt.] *m* 38 1. jur.: (Klage) action; (Rechtshandel) lawsuit; (Verhör) trial; (Rechtsgang) legal process; s. an-fangen 2; j-m e-n ~ anhängen to take (legal) proceedings against a p.; s. führen 8; j-m den ~ m. to put a p. on (his) trial, to try a p. for s. th.; der ~ schwebt noch the case is still pending or sub judice; *fig.* kurzen ~ m. to act quickly; to deal summarily with a th., to cut a matter short; mit et. (j-m) kurzen ~ m. to make short work of a p., a. th.; *prvb.* s. mager 2. — 2. allg.: (naturgemäßer Vorgang) (natural) process; (Verfahrungsweise) (mode of) procedure, operation.

Prozeß-..., **P~-...** (-⌣...) in Zsgn, meist jur., zB.: **~akten** *pl.* papers connected with a lawsuit, pleadings *pl.*; **~form(el)** *f* form of procedure; **~führer** *m* litigant; plaintiff's counsel; **~führung** *f* co'nduct (or management) of a case; **~kosten** *pl.* costs *pl.* of a lawsuit, law-costs *pl.*; **~ordnung** *f* forensic procedure, auch: rules *pl.* of (the) court; **~sache** *f* legal case or business; **~sucht** *f* litigiousness; **~süchtig** *a.* litigious; **~wesen** *n* forensic (or law-)business; **~wut** *f* = **~sucht**.

prozessieren (-ˈsiˈ-) **I** *v.n.* (h.) 21a. to carry on a lawsuit (or to litigate) with a p.; P~de(r) *s.* litigant, suitor. — **II P~** *n* 39c. going to law, litigation.

Prozession (-ˈ(-)ˈ) [lt.] *f* 49 (feierlicher Zug) procession; eine ~ halten to hold a (or to go in) proc.; **~s-raupe** *f ent.* processionary caterpillar (Raupe von *Cnethocampa processionea*).

Prudelei (-ˈ-) *f* 49 botching, botched work; **prudeln** (-ˈ-) *v.n.* (h.) 21d. (pfuschen) to botch, to bungle.

Prudentius (-ˈtsi(-)) [lt.] *nprr.m.* 36 (christl. röm. Dichter, 4. *Jh.*, a. Pu.) Prudentius.

Pruderie (-ˈ-) [fr.] *f* 49 und 31 (Ziimperlichkeit) prudishness; (Sprödigkeit) coyness.

Prüf... (ˈ-...) in Zsgn. 48.: **~stein** *m* = Probier-stein, **~zeit** *f* time of trial or probation. — Vgl. auch Prüfungs-...

prüfen (ˈ-) [mhd. *prüeven* aus a. f. *prover*, lt. *probare*] **I** *v.a.* und **sich** ~ *v.refl.* 21a. 1. (erforschen) (sich) ~ to examine (o. s.), (gründlicher) to scrutinise (o. s.); (erproben) to try, to (put to the) test, ⊙ *metall.* to assay, (genau untersuchen) to sift, to investigate; f to con (over); e-e Rechnung ~ to check (amtlich, to audit) an account; die Richtigkeit von et. ~ to verify a th.; Wein ~ to taste; *bibl.* prüfet alles ...! prove all things ...!; *fig.* die Herzen ~ to sound (*bibl.* to try) the hearts; ~der Blick searching glance. — 2. *bibl.*, &c. (durch Trübsale läutern) to visit, to afflict. — **II ge-prüft** *p.p.* und *a.* 24b. 3. in den Verb. des *inf.*; vom Schicksal schwer geprüft severely tried (or sorely afflicted) by fate. — 4. geprüfter Lehrer certificated teacher. — **III P~** *n* 39c. und **Prüfung** *f* 49 5. examining, &c. (§. 1), examination, scrutiny; probation, investigation; verification; (§. bestehen 1 u. 5) — 6. (§. 2 u. 3) visitation, affliction; harte (oder schwere) Prüfung severe (or sore, hard) trial.

Prüfer (ˈ-) *m* 40a., **~in** *f* 30 examiner, tester, ⊙ *metall.* assayer.

Prüfling (ˈ-) *m* 38 person to be examined, examination candidate, examinee.

Prüfung (ˈ-) *f* 49 §. prüfen III.

Prüfungs-... (ˈ-...) in Zsgn. 48.: **~arbeit** *f* examination-paper; **~behörde** *f* examining board, board of examiners, (für engl. Beamte) Civil Service Commissioners *pl.*, **~kommissio'n** *f* = ~behörde; **~tag** *m* day of examination; **~zeit** *f*: a) time of examination; b) time of (sore) trial, **~zeugnis** *n* certificate, diploma, (für Vetter 2c., auf Pergament) — Vgl. auch Prüf-...

Prügel (ˈ-) [mhd. *brügel*, Knüppel] *m* 69a. 1. cudgel, (hard) stick. — 2. ~ *pl.*, auch **Tracht** ~ (derbe Schläge) hard blows or stripes *pl.*, good hiding, sound cudgelling or beating or thrashing or flogging.

Prügel-... (ˈ-...) in Zsgn. 48. **~holz** *n* = Prügel 1; **~junge**, **~knabe** *m* whipping-boy; (Sündenbock) scapegoat, **~strafe** *f* corporal punishment, mit dem Rohrstocke caning, mit der Rute birching; **~suppe** *f* = Prügel 2.

Prügelei (ˈ-) *f* 49 1. = Prügel 2. — 2. (Straßen) street-fight, scuffle, row.

Prügel(n)er (ˈ-) *m* 40a. cudgeller.

prügeln (ˈ-) [mhd. *prügeln*] *v.a.* 21d. to cudgel, beat, thrash, flog, auch to birch, mit dem Rohrstocke to cane, **sich** (ea.) ~ *reciprc.* to (have a) fight.

Prunelle (-ˈ-) [fr.] *f* 38 (getrocknete Pflaume) prunelle, ☛ auch ein prune.

Prunk (ˈ-) [niederd.] *m* 38 magnificence, splendour, pomp, (Aufwand) luxury, ~ treiben ~ in great state, die *b.n.* (Schätze zur Schau stellen) to show, gorgeous display.

Prunk-... **prunk-...** (ˈ-...) in Zsgn. 48. **~bett** *n* bed of state; **~gemach** *n* state- (or drawing-)room, **~gewand** *n* gorgeous dress; **~liebe** *f* love of display; **~liebend** *a.* luxurious; fond of show or display, sgl. **~süchtig**; **~los** *a.* unostentatious, simple, **~losigkeit** *f* unostentatiousness, simplicity; **~rede** *f* pompous speech, declamation; **~redner** *m* pompous orator, **~sucht** *f* love of splendour, ostentatiousness, pomposity; **~süchtig** *a.* ostentatious, pompous, sgl. **~liebend**; **~voll** *a.* splendid, gorgeous, mit *b.n.* pompous, showy; **~zimmer** *n* = ~gemach. — Vgl. auch Prachtz...

prunken (ˈ-) *v.n.* **I** 1. (h.) 21a. to exhibit great splendour or wealth, to make a fine show or display, f to show off, to cut a dash; to do the grand or the swell, mit et. ~ to boast of a th. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* 24b. 2. in den Verb. des *inf.* — 3. = prunkvoll.

prunkhaft (ˈ-) *a.* 24b. = prunkvoll.

prusten (ˈ-) [niederd.] *v.n.* (h.) 21b. 1. (den Nasen) to spit. — 2. f (vom Pferdeen) (beim niesen) to sneeze-blood, (lauter Lachen) to burst out laughing. [der Donau) Pruth.]

Pruth (ˈ-) *npr.m* 36 *geogr.* (Nebenfluß)

Prytanei-on, Prytane-um (-ˈ-) [grch.] *n* 44 Alt. (Rathaus des athenischen Kollegiums der Fünfundvierzig in Athen) prytaneum.

P.S. *abbr.* (= Postscriptum) (f). P.S.

Psalm (ˈ-) [grch.] *m* 42 1. *bibl.* psalm.

Psalmen-... (ˈ-...) in Zsgn. 48. **~buch** *n* book of psalms, psalter, **~dichter**, **~sänger** *m* psalmodist, **~gesang** *m.*, **~singen** *n* singing of psalms, psalmody.

Psalmist (-ˈ-) *m* 38 = Psalmen-dichter.

Psalter (ˈ-) [grch.] *m* 40a. 1. Alt: (Saiteninstrument) psaltery. — 2. *bibl.* (Buch der Psalmen) psalter. — 3. *zo.* = Platter-mäuse.

☛ **Pseud...**, **pseud...** (ˈ-...), **Pseudo...**, **pseudo...** (ˈ-...) [grch.] pseudo(...) (= falsch). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

pseudonymisch (-ˈ-) *a.* 24b. (unter erdichtetem Namen auftretend) pseudonymous.

pst (ˈ-) *int.* hush!, 'sh!, silence!

☛ **Psych...**, **psych...** (ˈ-ch...), **Psycho...**, **psycho...** (ˈ-ch-...) [grch.] psyche(o). (= Seelen-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Psyche (ˈ-ch-) [grch.] *npr.f* 48 u. 33 *mythol.*, *ast.* Psyche. [tentu der psychiatry.]

Psychiatrie (-ch-ˈ-) *f* 49 od. 33 (Seelen-)

psychisch (ˈ-ch-) *a.* 24b. (seelisch) psychic, psychical.

Psycholog (-ch-ˈ-) *m* 31 (Seelenforscher) psychologist, **Psychologie** (-ch-ˈ-) *f* 49 u. 33 psychology, **psychologisch** (-ch-ˈ-) *a.* 24b. psychological.

Ptolemaer (-ˈ-) [grch.] *m pl.* 69a. Alt.: die ~ (ägypt. Könige aus der Zeit der Ptolemäer) the Ptolemies *pl.* [Ptolemaian, Ptolemaic.]

ptolemaisch, **ptolomaisch** (-ˈ-) *a.* 24b.

Ptolema'us, **Ptoloma'us** (-ˈ-) [grch.] *npr.m* 36 (Astronom u. Geograph in Alexandria 2. Jh. n. Chr.) Ptolemy.

publice (ˈ-) [lt.] *adv.* publicly.

Publikandum (-ˈ-) [lt.] *n* 36 (Amtstag) public announcement, poster, advertisement. [(official) publication.]

Publikation (-ˈ-) [lt.] *f* 49 (Amtl.)

Publikum (ˈ-) [lt.] *n* 36 (*pl.* ~ 49 auf *ins.*) 1. public, das große ~ the general public, ein ~ the general public, the public at large, f the million, (interessiertes Publikum) the world. — 2. (auch 36) (versammelte Menge) public (gratis) (entrance *pl.*).

publizieren (-ˈ-) [lt.] **I** *v.a.* (öffentlichen) to publish. — **II P~** *n* 39c. **P~ung** *f* 49 publication. [publicity.]

Publizität (-ˈ-) [lt.] *m* 31 (Öffentlichkeit)

Publizität (-ˈ-) [lt.] *f* 49 (Öffentlichkeit) publicity. [Puck.]

Puck (ˈ-) *m* 36 (Kobold) hobgoblin, sh.

Puckel (ˈ-) *m* 40a. (Buckel) hump.

puckern (ˈ-) *v.n.* (h.) 21d. (sich regen) to (pendine a dull) thud.

Pud (ˈ-) [russ.] *n* 38, [illegible] Gewicht *ins.* [illegible] — [illegible]

Puddel-... ⊙ (ˈ-...) [illegible] *m* puddler, **~hütte** *f* [illegible] **~maschine** *f* mechanical puddler, puddling-machine, **~ofen** *m* puddling-furnace, **~schlacke** puddling-slag, **~stahl** *m* puddled steel, **~walzwerk** *n* puddle rolling mill. [to puddle.]

puddeln (ˈ-) ⊙ [engl.] *v.a.* 21d. [illegible]

Pudding (ˈ-) [illegible] *m* 36 Kost: pudding.

Pudel (ˈ-) [mhd. *phudel*] *m* 40a. 1. (Hund mit krausem Haar) (Poodle) poodle. — 2. *fig.* (f, der mutige Pudel [illegible] dreister ~, [illegible] begegnen ~ [illegible] to stand quite alone [illegible] — 3. = Pudelhaut, meist (mutiger Frauenzimmer) [illegible] — 4. Regelspiel: Schwarzmal [illegible] f Bonn, (Verein) [illegible]

Pudel-... **p~-...** (ˈ-...) in Zsgn. 48. **~dick** *a.* very [illegible] quite full of [illegible] and [illegible]; **~hund** *m* = Pudel 1, **~kopf** *m* dishevelled hair, f mop, **~mütze** *f* [illegible] **~narrisch** f *a.* very funny, [illegible]; **~nackt** *a.* [illegible] (to the skin).

pudeln (ˈ-) *v.n.* (h.) 21d. [illegible] (reinen) to [illegible], f to [illegible], *fig.* to blunder.

Puder (ˈ-) [fr. *poudre*] *m* 40a. powder, **~beutel** *m* [illegible], **~büchse** *f* [illegible], **~mantel** *m* [illegible] cloth, **~quaste** *f* [illegible] **~zucker** *m* (finely) powdered sugar.

puderig (ˈ-) *a.* 24b. [illegible]

pudern (ˈ-) *v.a.* und **sich** ~ [illegible] 21d. [illegible] to powder a [illegible]

puff[1] (ˈ-) *int.* [illegible], pop!, [illegible]

Puff[2] (ˈ-) [niederd.] [illegible] *m* 38 u. 31 1. (Stoß) [illegible] — 2. = puff 3. — 3. [illegible] (Stoß, thump, knock, *fig.* er kann einen guten ~ vertragen he can stand a good deal, he is very tough). — 4. (Bauch) puffed [illegible]; s.th. puffed up or inflated. — 5. (Vorteil, Täuschendes) deception, fraud, auch Reklame, puff. — 6. (auch [illegible] = Puff-[illegible]

Puff-... (ˈ-...) in Zsgn. 48. **~ärmel** *m* puff [illegible] **~bohne** *f* [illegible] **~brett** *n* [illegible] **~spiel** *n* game of [illegible]

Pufte (ˈ-) *f* 38 1. = Puff 4. — 2. (in Fäßern gegossene Masse) [illegible]

puften (ˈ-) *v.n.* (h.) 21a. [illegible] 1. to puff, *fig.* [illegible] to puff (along, through) roughly (well), with a [illegible] — 2. (Stoßen [illegible]) [illegible] — 3. [illegible] — 4. (auch [illegible]) to puff [illegible] — 5. [illegible] — 6. (Vulg.) [illegible]

Puter (ˈ-) *m* 40a. 1. (f. puten 3) [illegible] — 2. = Puff 3. — 3. [illegible] — 4. [illegible] — 5. ⊙ [illegible]

Puter-... (ˈ-...) in Zsgn. 48. **~apparat** *m* = [illegible] **~federn** *f* [illegible] **~scheibe**, **~stange** *f* [illegible]

puttig (ˈ-) *a.* 24b. 1. puffed [illegible] — 2. [illegible]

puh (ˈ-) [illegible] [illegible]

Puite (ˈ-) [illegible] *f* 49

Puls (ˈ-) [lt. *pulsus*] *m* [illegible] [illegible] **Puls-...** **puls-...** (ˈ-...) in Zsgn. 48. [illegible] *f* [illegible] **~ader** [illegible] **~hammer** *m* [illegible] **~los** *a.* [illegible] *f* [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ☘ botanical; ⚒ mineralogical; ✉ postal; 🚂 railway; [illegible] IX.

~wärmer *m* cuff, mitten; ~welle *f* pulse-wave.

Pulsatille ♀ (⌣–⌣) [lt.] *f* 53 pasque-flower (*Anemo'ne pulsatil'la*).

pulsieren (⌣–⌣) [Puls] **I** *v/n.* (h.) eig. vom Blute: to pulsate, to throb. — **II P~** *n* 39c. pulsation, throbbing.

Pulsometer (⌣⌣–⌣) [lt.-grch.] *m* (*n*) 40a. *mech.* (Pumpe mit Dampfdruck) pulsometer.

Pult (⌣) [mhd. *pul(pe)lt* aus lt *pul'pitum*] *m* (*n*) 38 desk; (Schreib-)~ writing-desk; *eccl.* (Chor-)~ pew (or seat) in the chancel; reading-desk; ~**dach** *n arch.* lean-to roof.

Pulver (⌣, ⌣w) [lt. Stamm *pulver-*] *n* 40a. 1. powder; (Schieß-)~ gunpowder; ~ und Blei powder and shot; ⚔ sie haben noch kein ~ gerochen they have never been under fire. — 2. *fig.* er (das) ist keinen Schuß ~ wert he (it) is not worth powder and shot, he (it) is worthless; er hat das ~ nicht erfunden, etwa: he is no great light or luminary, he will never set the Thames on fire; sein ~ verschossen h. to have spent one's substance or strength; to be impotent.

Pulver-..., **pulver-...** (⌣...) in Zſſgn oft: powder-..., pulver..., zB. ~**artig** *a.* powdery, pulverous, ♀ und *zo.* pulver*aceous*, ...ulent; ~**beutel** ⚔ *m* powder-bag; ~**dampf** *m* p.-smoke; ~**fabrik** ⊙ *f* = ~mühle; ~**fabrika'nt** *m* = ~müller; ~**faß** ⚔ *n* p.-barrel; ~**fege** ⊙ *f* p.-sieve; ~**flasche** *f* p.-flask; bſd. ehm. **horn** *n* powder-(or priming-)horn; vgl. ~flasche; ~**kammer** ⚔ ⚓ *f* p.-chamber or -room; ~**karren** *m* = ~wagen; ~**kasten** ⚔ *m* p.-chest; ~**korn** *n* grain of gunpowder; ~**kuchen** *m* mill-cake; ~**ladung** *f* gunpowder charge; ~**luke** ⚔ ⚓ *f* p.-scuttle; ~**magazi'n** *n* p.-magazine; ~**mühle** ⊙ *f* p.-works *pl.* or -mill; ~**müller** *m* gunpowder-maker; ~**presse** ⊙ *f* gunpowder-press; ~**probe** ⊙ *f* p.-trial or -test(ing); ~**prober** *m* p.-prover; ~**rauch** *m* = ~dampf; ~**sack** *m* p.-sack; ~**scheu** ⚔ *a.* afraid of gunpowder, *fig.* cowardly; ~**schlag** ⊙ *m* cracker; ~**staub** *m* p.-dust; ~**turm** *m* = ~magazi'n; ~**verschwörung** *f* engl. *hist.* (unter Jakob I., 5. November 1605 zu London) Gunpowder Plot; ~**wagen** ⚔ *m* p.-cart.

Pülverchen (⌣⌣) *n* 40b. (*dim.* v. Pulver): a) little powder; b) poison, drug.

pulverig (⌣⌣, a. ⌣w⌣) *a.* 24b.: a) like powder (vgl. pulver-artig); b) containing powder.

pulverisierbar (⌣⌣–⌣–, a. ⌣w⌣–⌣–) *a.* 24b. pulver(is)able.

pulverisieren (⌣⌣–⌣, ⌣w⌣–⌣), **pulvern** (⌣, ⌣w) **I** *v/a.* 21a. to (reduce to) powder, to pulverise; (schlämmend zer-reiben) to levigate. — **II P~** *n* 39c. powdering, pulverisation; levigation.

Puma (⌣) *m* 56 *zo.* (Silberlöwe) puma, catamount, coug(o)uar (*Felis co'ncolor*).

Pump F (⌣) *m* 39 burschikos: auf ~ (Borg) leben, nehmen to live, to take on tick.

Pump... (⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**brunnen**, ~**haken** *m* pump-well, -hook; ~**hose** *f* = Pluder-hose; ~**maschine** ⊙ *f* pumping-engine; ~station *f* water-station; ~**wage** ⊙ *f phys.* pump-areometer. — Vgl. auch Pumpen-...

Pumpe (⌣) [prob. verw., vgl. holl. *pomp*] *f* 38 pump; ~ ⚓ (vgl. Bier-, Druck-~, Luft-~); die ~ (nehmen) the pump draws; Wasser in die ~ gießen, eine ~ anlegen to fetch a pump, to get a pump to suck.

pumpen (⌣) *v/a.* 21a. 1. (pump) to pump. — 2. F [i. Pumpe] (borrow) to take (or give) on tick (i. borrow).

Pumpen-..., mit ⊙ (⌣...) in Zſſgn, zB.: pump-..., zB. ~**bohr-loch** *n* p.-bore; ~**bolz**, ~**n** ⚓ *m* p.-bolt; ~**cylinder** *m* p.-barrel; ~**eimer** *m* lower p.-box; ~**fuß** *m* p.-foot; ~**gerät** *n* p.-gear; ~**gestänge** ⚒ *n* p.-spears *pl.*; ~**hub** *m* p.-lift; ~**kasten** *m* p.-cistern or -box or -stock; ~**kette** *f* p.-chain; ~**klappe** *f* = ~ventil; ~**koker** *m* p.-casing; ~**kolben** *m* p.-piston or -bucket; ~**korb** *m* p.-kettle; ~**macher** *m* p.-maker; ~**rohr** *n*, ~**röhre** *f* pipe of a pump; vgl. ~stiefel; ~**schuh** *m* p.-suck, sucker (of a pump); ~**schwengel** *m* p.-handle or -lever or -brake; ~**sod** ⚓ *m* p.-well; ~**stange** *f* piston-rod; ~**stiefel** *m* pump-barrel; ~**stock** *m* p.-staff; ~**stütze** *f* p.-cheeks *pl.*; ~**ventil** *n* p.-valve; ~**werk** *n* p.-work, ⚒ pump-tier or -tyer. — Vgl. auch Pump-...

Pumper (⌣) *m* 40a. 1. one who pumps, pumper. — 2. F burschikos = Borger.

Pumpernickel (⌣⌣) *m* 40a. (Westphalian) rye-bread, ⚔ brown tommy.

Puni-er (–(⌣)⌣) *m* 40a., ~**in** *f* 50, Att.: Carthaginian.

punisch (–⌣) [lt.] *a.* 24b. Punic, Carthaginian; vgl. Treue.

Punkt (⌣) [lt.] *m* (*L.* auch *n*) 38 1. point, als Interpunktionszeichen: full stop (vgl. Pünktchen); auf dem ~e stehen, et. zu thun to be on the point of doing a.th.; bis zu e-m gewissen ~e up to a certain point, to some extent; ~ für ~ durchgehen to examine in detail; *fig.* höchster ~ des Ruhmes ꝛc. highest pitch, apogee; wichtiger ~ important point or matter. — 2. ~ 1 Uhr punctually at one o'clock, at one precisely or F sharp.

Punkt-..., **punkt-...** (⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**anordnung** *f* Krystallographie: arrangement of points; ~**förmig** *a.* punctiform; ~**weise** *adv.* point for point, auch: punctuatim.

Punktation (⌣–tß(⌣)–) [lt.] *f* 49 1. draft of a treaty or deed. — 2. = Ab-machung.

Pünktchen (⌣) *n* 40b. (*dim.* v. Punkt) small point, dot, jot, bſd. *bibl.* tittle.

Punktier-..., meist ⊙ (⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**feder** *f* dotting-pen; ~**kunst** *f*: ♈ geomancy; ~**manier** *f* dotted manner, stipple; ~**maschine** *f* stippling-machine; ~**nadel** *f* der Graveure ꝛc. dotting-needle; ~**rädchen** *n* dotting-wheel; ~**stichel** *m* stipple-graver.

punktieren (⌣–⌣) [mlt. *puncta're*] **I** *v/a.* 21a. 1. to point, to dot, *gr.* to punctuate; punktiert dotted; Kupferstecherei: (durch Punkte darstellen) to stipple. — 2. (durch die Punktierkunst erforschen) to trace by geomancy. — 3. den Frieden ~ (die Punktation dazu machen) to draw up the preliminaries of peace. — **II P~** *n* 39c. und **Punktierung** *f* 49 (ſ. I) pointing, dotting, punctuation.

Punktierer ⊙ (⌣–⌣) *m* 40a., ~**in** *f* 50 1. Stechkunst: stippler, one who engraves by stippling. — 2. Punktierkunst: geomancer.

...punktig (...⌣) *a.* 24b. in Zſſgn mit *a.*, zB.: fein-~ marked with fine dots, finely dotted or punctured.

pünktlich (⌣) [Punkt] *a.* 24b. punctual; (genau) exact, accurate; ~er Gehorsam strict obedience; aufs p~ste besorgen to carry out to the letter; **Pünktlichkeit** *f* 49 punctuality; exactness, accuracy.

Punktum (⌣) [lt.] *n* 58 (*pl.* ...ta), bisw. auch 56 1. *gr.* als Interpunktionszeichen: full stop. — 2. *fig.* (Ende) ein ~ hinter et. m. to put an end to a th.; das ist genug, (und damit) ~! that's enough, and there's an end of it!; now, that's settled!

Punktur (⌣–) [lt.] *f* 49 1. *surg.* (Stich) puncture, puncturation, punction. — 2. ⊙ *typ.* (zum Festhalten des Druckbogens) point; ~schraube *f* point-screw; ~spitze *f* p.-spur.

Punsch (⌣) [hindosta'nisch: aus fünf Bestandteilen, Rum, Wasser, Thee, Zucker, Citro'ne] *m* 38 u. 31 punch; ~bowle *f* punch-bowl, (hot) negus; ~esse'nz *f* essence of punch, punch-extract; ~gesellschaft *f* party of punch-drinkers; ~glas *n*, ~löffel *m* punch-glass, -ladle.

punschen (⌣) *v/n.* (h.) 21c. to (drink) punch.

Punze ⊙ (⌣) [it. *punzo'ne*] *f* 53, ~**n** *m* 40b. (*sg.* auch *inv.*) Gold-arbeiter, Klempner ꝛc.: punch(eon); (Stempel) stamp; **punzieren** (⌣–⌣) *v/a.* 21a.: a) to punch (out); to stamp; b) *metall.* (auf den Feingehalt prüfen und stempeln) to (hall-)mark.

pupillarisch (–⌣–⌣) *a.* 24b. jur.: pupilary (vgl. mündel-sicher).

Pupille (–⌣) [lt.] *f* 53 *anat.*, &c. (Augenstern) pupil (of the eye).

Pupillen-...[1] (–⌣...) in Zſſgn jur. = Mündel-..., zB.: ~**gelder** *n/pl.* property of a ward or a minor; ~**gericht** *n* court of chancery.

Pupillen-...[2] (–⌣...) in Zſſgn, *anat.*, *path.*, oft: ... of the pupil, zB. ~**erweiterung** (~**verengerung**) *f* enlargement (contraction) of the pupil, ♈ mydriasis (myosis).

Püppchen (⌣) *n* 40b. (*dim.* von Puppe) little doll, als Kose-wort für Kinder und Frauen: (little) darling or pet or F duckie.

Puppe (⌣) [lt. *pūpa*, fr. *poupée*] *f* 53 1. doll (a. *fig.* niedliche Frauengestalt); bewegliche zum Puppenspiel: puppet (a. *fig.* leicht zu lenkende Person); Schachspiel: die ~n *pl.* (Figuren) the (chess)men, the pieces *pl.* — 2. v. Personen: a) *g.s.* darling (child); b) *b.s.* gezierte ~ affected creature. — 3. F *fig.* über alle ~n (ungemein) beyond all bounds or all measure, exceedingly; das geht bis in die ~n (hat keine Grenze) it exceeds all bounds; that beats all. — 4. ♈ *ent.* (Mittelstufe in der Metamorpho'se) chrysalis, nymph, pupa.

puppen (⌣) *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* 21a 1. to dress a doll. — 2. *ent.* (sich) ~ (bſd. von Raupen) to change into a chrysalis.

Puppen-..., **p~...** (⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**fressend** *a. ent.*: ♈ pupivorous; ~**gesicht**, ~**haus** *n* doll's face, house; ~**macher** (in *f*) *m* maker (or dresser) of dolls; ~**räuber** *m ent.*: ♈ pupivorous insect; ~**spiel** *n*: a) playing with dolls; b) puppet-show; *fig.* (Gaukelei) jugglery; ~**spieler** *m* Punch-and-Judy man; ~**thea'ter** *n* Punch-and-Judy show; ~**zeug** *n* doll's clothes *pl.*; ~**zu-stand** *m ent.* chrysalis-stage or -state.

puppern nordd. (⌣) *v/n.* (h.) 21d. to tremble; to shake, to shiver.

pur (–) [lt.] *a.* 24b. (rein) pure; aus ~er Neu-gierde from sheer curiosity.

pure (–) [lt.] *adv.* etwas ~ ablehnen to refuse a th. point-blank.

Purganz (⌣) [lt.] *f* 49 = Abführ-mittel.

Purgatorium (⌣–⌣⌣) [lt.] *n* 44 (*sg.* auch *inv.*) = Fege-feuer.

Purgier-... (⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**gurke** ♀ *f* ſ. Koloquint(h)e; ~**körner** *n/pl. pharm.*: a) (Samen von *Croton ti'glium*) tilly-seed, croton-seeds *pl.*; b) (v. *Ri'cinus commu'nis*) castor-beans *pl.*; ~**mittel** *n* aperient, purgative; ~**pille** *f*, ~**pulver**, ~**salz** *n* purging (or purgative) pill, powder, salt.

purgieren (⌣–⌣) [lt.] 21a. **I** *v/a.* 1. = reinigen. — 2. *med.* = ab-führen 4. — **II** *v/n.* (h.) *med.* to take aperients. — **III P~** *n* 39c. *med.* purgation.

purifizieren (---–⌣) [lt.] **I** *v/a.* 21a. (reinigen) to purify. — **II P~** *n* 39c. und **Purifizierung** *f* 49 purification.

Purim-Fest (⌣⌣–⌣) [hebr.] *n* 38 Purim.

Purismus (–⌣) [neu-lt.] *m* 45 purism; **Purist** (–⌣) *m* 51 (Sprachreiniger) purist.

Puritaner (–⌣–⌣) *m* 40a., ~**in** *f* 50 engl. *hist.* und *eccl.* Puritan; **puritanisch** *a.* 24b. Puritan, Puritanic(al).

purpern (⌣) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21d. to dye (or tinge) with purple; sich ~ to (grow) purple.

Purpur (⌣) [grch.-lt.] *m* 56 1. ~(-farbe) (Att.: aus dem Saft der Purpur-schnecke) purple (dye or colour). — 2. ~(-gewand) purple (gown or robe or garment); den ~ tragen to wear the purple.

Purpur-..., **p~-...** (ᵉ⁄ᵒ...) in Zsgn. 𝔅: **~bekleidet** *a.* clad (or robed) in purple; **~farbe** *f* = Purpur 1; **~farben, farbig** *a.* purple(-coloured); **~fieber** *n*, **~friesel** *n* (*m*, *f*) *path.* purples *pl.*; **~gewand, ~kleid** *n* = Purpur 2; **~holz** *n* purple-wood; **~lippen** *f pl.* purple lips *pl.*; **~mantel** *m* purple cloak; **~rot** *n u a.* purple; sie wurde ~rot her face became quite purple or F as red as a turkey(-cock); **~rote** *f* purple (colour); **~säure** *f chm.* purpuric acid ($C_8H_5N_5O_6$); **~schnecke** *f zo.* purple(-fish) (*Pur'pura*).

Purpurin (⁄⁄⁄ᵒ) *n* 𝔅 *chm.* purpurin(e) ($C_{14}H_7O_2(HO)_3$). [colour.]

purpurn (ᵒ⁄ᵒ) *a.* 2c b. purple, of purple

Puree (-⁄) *n* (*f*) 𝔐 mashed potatoes, &c.

purren (ᵒ⁄ᵒ) [holl. *porren*] 2c a. **I** *v. n.* (h.) = burren. — **II** nordd. *v/a.* das Feuer ~ to poke the fire. [F fatty.]

Purzel (ᵒ⁄ᵒ) *m* 4on. stout little man,

Purzel-... (ᵒ⁄ᵒ...) in 3Sgn. 𝔅: **~baum, ~bock** *m* somersault; 1 a. Bock 5; einen ~baum m (oder schlagen, schießen) to (throw a or turn a) somersault; **~mann** *m*, **~manuchen** *n* (Steh auf, Spielzeug) cork-tumbler; **~taube** *f orn.* tumbler (*Colum'ba li'via gera'trix*).

purzeln (ᵒ⁄ᵒ) *v/n.* (ist) 2c d. to tumble.

Puschel (ᵒ⁄ᵒ) *m* 4on., *f* 𝔐 = Büschel.

pusseln F (ᵒ⁄ᵒ) *v/n.* (h.) 2c d. to bustle (or potter) about, F to mess about.

Puszta (ᵒ⁄ᵒ) [ungar.] *f* 34 (ungarische Steppe) Hungarian steppe.

Pust-... P (ᵒ⁄...) in 3Sgn. **I** = Blase-..., 𝔅.: **~rohr** *n* = Blase-rohr. — **II** bisw. = Paus-...[1]. [(= Hauch, Atem)]

Puste nordd. P (ᵒ⁄ᵒ) *f* 𝔐 breath, F puff

Pustel (ᵒ⁄ᵒ) *f* 𝔐 *path.*: ☞ pustule; **~bildung** *f*: ☞ pustulation.

pusten F (ᵒ⁄ᵒ) [niederd.; vgl. mhd. *pfûsen*: schnauben] *v/n.* (h.) 2c b. 1. to breathe (hard), to (puff and) blow. — 2. Tamentpul to puff.

put (ᵒ⁄), auch **putt** (ᵒ⁄) *int.* (Lockruf für Hühner) ~! ~! chick! chick!, chuck! chuck!

Put-... (ᵒ⁄...) in 3Sgn. **~hahn** *m* = Puter.

Putchen (ᵒ⁄ᵒ) *n* 4ub. 1. (*dim.* von Pute) small turkey. — 2. F *fig.* (olend: mein ~! (my) duckie!, my darling or pet!

Pute (ᵒ⁄ᵒ) [niederd.] *f* 𝔐 turkey-hen.

Puten-... (ᵒ⁄...) in 3Sgn. f. Puter-...

Puter (ᵒ⁄ᵒ) [Pute] *m* 4on. turkey-cock.

Puter-..., **p~-...** (ᵒ⁄ᵒ...) in 3Sgn. 𝔅.: ~ (a. **Puten-**)**braten** *m* roast turkey; **~hahn** *m* = Puter; **~rot** *a.* (ns) red as a turkey (-cock); **~zucht** *f* breeding of turkeys.

Putsch (ᵒ⁄) *m* 𝔐 (mißlungener Aufstand) unsuccessful (or abortive) insurrection or rising; (Krawall) riot; **putschen** (ᵒ⁄ᵒ) *v. a.* u. *v/n.* (h.) 2c e. to (raise a) revolt; to riot; (aufreizen) to incite, to goad (or egg) on.

Puttings-... ⚓ (ᵒ⁄...) in 3Sgn. f. Fut-tock-... 𝔅 **~band** *n* futtock-band, **~bolzen** *m* chain-bolt; **~kette** *f* futtock-chain; **~taue, ~wanten** *n pl.* futtock-shrouds *pl.*

Putz (ᵒ⁄) *m* 𝔐 1. a) (das Putzen) dressing, adornment, toilet, b) (eine Kleidung) finery, elegant attire, stylish dress, (Modewaren) millinery; im (vollen) ~ in full dress. — 2. ⊙ *arch.* (Mauer-bewurf) plaster.

Putz-..., **putz-...** (ᵒ⁄...) in Zsgn. 𝔅: **~arbeiten** *f pl.*: a) der Putzmacher = ~ arti'kel; b) ⊙ Maurer: plaster work, **~arti'kel** *m/pl.* millinery; **~bürste** ⚒ *f* polishing-brush; **~damchen** *n* lady fond of dressing, F girl of the period; **~gemach** *n*: a) dressing-room; b) = ~stube, **~geschäft** 𝔅 *n*, **~handel** *m* milliner's (or millinery-) business; **~handler** *m* man-milliner, **~handlerin** *f* milliner; **~kästchen** *n* dressing-(or toilet-)case; **~kram** *m* = Putz 1 b; **~laden** *m* milliner's shop; **~lappen** *m* rag for cleaning, rubber, **~liebend** *a.* fond of dress or finery; **~macherei** *f* milliner's trade; **~macherin** *f* milliner; **~pulver** *n* polishing-powder; **~sachen** *f pl.* = Putz 1 b, **~schere** *f* (für Putzer) snuffers *pl.*; **~stube** *f* best room or parlour; **~sucht** *f* passion(ate love) for dress or finery, **~süchtig** *a* (passionately) fond of dress, **~tisch** *m* dressing-table; **~tuch** *n* polishing-cloth; **~waren** 𝔅 *f pl.* articles *pl.* of dress; **~werk** *n* ornaments *pl.*; **~zeug** ⚒ *n* cleaning-utensils *pl.*; **~zimmer** *n* = ~stube.

Putze (ᵒ⁄ᵒ) *f* 𝔐 = Putz-schere.

putzen (ᵒ⁄ᵒ) [mhd. *butzen*: (ab)stutzen] **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/reft.* 2c e. 1. to clean, to cleanse; Kabel. auch to pick (salad &c.), (glänzend m.) to shine (up), to polish, sich (*dat.*) den Bart ~ to trim one's beard; *hort.* Bäume ~ s. aus-putzen 2, Geschirr ~ to wash (or scour) the dishes; **Kleider ~** (bürsten) to brush clothes; eine Klinge ~ to furbish (up) a blade, Knöpfe ~ to shine up buttons; ein Licht ~ to snuff a candle; Metalle ~ to burnish metals, sich (*dat.*) die Nase ~ to blow (or wipe) one's nose; sich die Stube Sauberkeit ~ to wipe one's ..., (wischen) to clean (or polish) one's ...; sich die Zähne ~ to clean (or wash) one's ... — 2. ein Pferd ~ (bürsten, striegeln) to clean (or brush) down ..., weiß. to groom ... — 3. (schmücken) to adorn, to dress, to deck out, to attire, sich ~, a. to smarten one up. — 4. meistens (ab) ohne Obst: Diamanten ~ sehr ... are very attractive or ornamental or F dressy. — 5. F *co* das Essen vom Teller rein (weg)~ to clear the plate. — 6. F jm ~ (tadeln) to reprimand a p. — 7. ⊙ Maurer: ab-putzen 2. — **II** P~ *n* 3ns. S. clean(sing, &c.) 1 u. 2) = 9 (u. 8) adornment, attire. — 10. ⊙ = ab putzen 5.

Putzer (ᵒ⁄ᵒ) *m* 4on. 1. (eine ~ ...) cleaner. — 2. = Putz-... (Berg-) reprimand.

putzig (ᵒ⁄ᵒ) *a.* 2c b. droll, [illegible]

Puzzolane (ᵒ⁄ᵒ) [Pozzuoli, ital. town] *f* 𝔐, a **Puzzolan-erde** *f geol.*, [illegible] pozzolana, [illegible]

Pygmäe (ᵒ⁄ᵒ) [gr.] *m* 𝔐 *myth.* pygmy, pygmy (a. *fig.* [illegible]), **pygmäenhaft** (ᵒ⁄ᵒ), **pygmäisch** (ᵒ⁄ᵒ) *a.* 2c b. pygmean, pygmean, diminutive.

pyramidal (ᵒ⁄ᵒ) *a.* 2c b. pyramidal, in the shape or form of a pyramid, [illegible] [gr.] [illegible], **Pyramidal-zahl** *f math.* pyramidal number.

Pyramide (ᵒ⁄ᵒ) [gr.-lat.] *f* 𝔐 1. pyramid (auch *math.*) — 2. ⚓ die Gewehre in ~n setzen to pile arms.

Pyramiden-..., **p~-...** (ᵒ⁄ᵒ...) in 3Sgn. 𝔅. **~formig** *a* pyramidal, [illegible] **~gruppe** *f* group of pyramids, **~schnecke** *f zo.* pyramid-shell, [illegible] *pl.* ☞ pyramid-[illegible], **~stumpf** *math.* ☞ frustum of a pyramid.

Pyrenäen (ᵒ⁄ᵒ) [gr.] *Pyre'nae* [npr. *pl.* inv., *geogr.* die ~ (Gebirge zw. Frankreich und Spanien) the Pyrenees *pl.*, **pyrenäisch** *a.* 2c b. Pyrenean, Pyrenees-[illegible] Halbinsel (Spanien u. Portugal) Iberian Peninsula.

☛ **Pyro-...**, **pyro-...** ☞ (ᵒ⁄ᵒ...) [gr.] pyro-... (= Feuer-...). Über noch: Ergänzungsbd. f. in M. I.

Pyro-gallus-säure ☞ (ᵒ⁄ᵒ...) *f* 𝔐 *chm.* pyrogallic acid ($C_6H_6O_3$).

pyro phosphor sauer ☞ (ᵒ⁄ᵒ...) *a.* 2c b. *chm.* pyrophosphoric.

Pyro schleim-säure ☞ (ᵒ⁄ᵒ...) *f* 𝔐 *chm.* pyromucic acid.

Pyro-technik ⊙ (ᵒ⁄ᵒ...) *f* 𝔐 (Feuerwerkerei) pyrotechnics, ...y, **~er** (ᵒ⁄ᵒ...) *m* 4on. pyrotechnist, **pyro technisch** (ᵒ⁄ᵒ...) *a.* 2c b pyrotechnical.

Pyrrhichius ☞ (ᵒ⁄ᵒ...) *m* 4n *poes.* pyrrhic (Füße ⏑⏑).

Pyrrhus (ᵒ⁄ᵒ) *npr. m* 𝔐 (319 K. von Epirus, † 272 vor Chr.) Pyrrhus, **~sieg** = (Berichtl. der mit der Sieg des ~ über die Römer mit großen Verlusten erkaufte) Pyrrhic victory or victories, auch Pyrrhus victory.

Pythagoras (ᵒ⁄ᵒ) *npr. m* 𝔐 (gr. Philosoph u. Mathematiker aus Samos, 582 — [illegible] v. Chr.) Pythagoras, **~becher** (ᵒ⁄ᵒ...) *m* 4on. Pythagoras cup, **pythagoreisch** (ᵒ⁄ᵒ...) *m* 4on. Pythagorean, **pythagoräisch** (ᵒ⁄ᵒ...) *a.* 2c b. Pythagorean, **~er** (ᵒ⁄ᵒ...) *m* 4on. Pythagorean, [illegible] of the first book of Euclid, F [illegible] proposition.

Pythia (ᵒ⁄ᵒ) [gr.] [npr. *f* 𝔐 a. 𝔐 [illegible] Pythia, **pytisch** (ᵒ⁄ᵒ) *a.* 2c b. Pythian [illegible] a.).

Q

Q, q (ᵒ⁄) 1. *n* 𝔐 (siebzehnter Buchstabe des Alphabets, dreizehnter Konsonant, stets mit folgendem u) Q, q. — 2. *abbr.* C. = Quadrat, qkm = Quadrat-kilometer, qm = Quadrat-meter.

Quabbe (ᵒ⁄) *f* 𝔐 *zo.* = Quappe.

Quabbel (ᵒ⁄ᵒ) *m* 4on. 1. (Wasser) marsh(y spot), bog. — 2. (Fettwulst) wen, fatty growth.

quabbelicht, quabbelig (ᵒ⁄ᵒ) 1 a. 2c b. flabby, podgy, F crummy; mir ist ~ (über) (zu Mute) I feel sick or F qualmy.

quabbeln (ᵒ⁄ᵒ) [niederd. *quabbel*, Quabbe, Wampe] *v/n.* (h.) 2c d. v. gallertartigen Massen to quiver, [illegible] to quake, F to wabble, [illegible] to [illegible].

Quadeln (ᵒ⁄ᵒ) *f pl.* 1. [illegible] vibration, waving, F wobbling, (Zittern) trifling, dallying. — 2. [illegible] rubbish, trash, [illegible], F [illegible].

quadelig F (ᵒ⁄ᵒ) *a.* 2c b. [illegible], F wabbly; **quadeln** (ᵒ⁄ᵒ) [illegible] *v/n.* (h.) 2c d. to waver, F to wobble, (zittern) to prattle, to dallow.

Quadhalber (ᵒ⁄ᵒ) [niederd., = quaden u. Salber (abd. *salb*, [illegible] Quaden)] m [illegible] **quadhalbern** [illegible] **Quader** ⊙ (ᵒ⁄ᵒ) [Lehn, [illegible] quadrus, [illegible] *a.* 2c b. [illegible] **~bau** *m* [illegible] **~mauer** *f* [illegible] wall, [illegible] **~stein** *m* [illegible]

Quader; **~werk** *n* freestone work or masonry. [square (or hew) ...]

quadern (-⁄⁄) *v/a.* 21d. Steine ~ to

Quadragesimä (-⁄⁄-) [lt.] nur in: Sonntag ~ (erster Fastensonntag) Quadragesima Sunday.

Quadrant (-⁄) [lt.] *m* 31 ⚓, *astr.*, *math.* (Viertel e-s Kreises) quadrant; **~en-elektroskop** *n phys.* quadrant-electroscope.

Quadrat (-⁄) [lt.] **I** *n* 38 (Gevert) square; auf das (od. zum, ins) ~ erheben to (raise to the) square. — 2. (Widerrufungszeichen) natural. — **II** ⊙ *typ.* (a. *m* 31) meist im *pl.*: **~en** quadrats *pl.*

Quadrat-..., **quadrat-...** (-⁄⁄...) in Zssgn oft: square ..., zB. **~bein** *n zo.* (Schädelknochen) quadrate; **~centimeter** *m* (*n*) (*abbr.* qcm) square centimeter, ...re; **~förmig** *a.* square, quadratic; ehm. **~fuß** *m* square foot; **~(kilo)meter** *m* (*n*) (*abbr.* q[k]m) square (kilo)meter, ...re; **~wurzel** *f math.* square root; die ~w. ausziehen to extract the sq. root; **~zahl** *f math.* square number; ehm. **~zoll** *m* square inch.

quadratisch (-⁄⁄) *a.* 24b. square; *math.*, quadratic; **~e** Gleichung quadratic (equation); Lehre von den ~en Gleichungen (theory of or chapter on) quadratics.

Quadratur (--⁄) [lt.] *f* 49 1. *math.*, &c. quadrature (or squaring) of the circle. — 2. *astrol.* quartile.

quadrieren (-⁄⁄) [lt.] 21a. **I** *v/a. math.* to (raise to the) square. — **II** *v/n.* (h.) mit et. ~ (zs.-passen) to fit (with) a th.

Quadriga (-⁄⁄) [lt.] *f* 54 Alt.: (Viergespann) quadriga, four-horse chariot.

Quadrille (ka-drī'l-jᵉ) [fr.] *f* 53 (Tanz) quadrille (auch ♪); ~ tanzen to dance a quadrille.

quadrillieren ⊙ (-⁄j⁄⁄) [fr.] *v/a.* 21a. Weberei: to check, to chequer.

Quadrillion (-⁄(⁄)⁄) [lt.] *f* 49 (engl. u. dtsch: 1 mit 24 Nullen) quadrillion.

Quadrone (-⁄⁄) = Quaterone.

Quadrupel (-⁄⁄) [lt.] *m* 40a. (etwas Vierfaches) quadruple; **~allia'nz** *f* (Vierbund) quadruple alliance.

Quagga ♡ (⁄⁄) [hottentottisch] *n* 56 *zo.* quagga (*Equus quagga*).

quah (⁄) *int.* (Schrei des Raben) croak!

Quai (kä) [fr., vom Holl.] *m* 56 quay (=)

Quai-... (kä"...) s. Kai-... [Kai).]

quaken, quäken (⁄⁄) [laut-nach-ahmend; vgl. holl. *kwaken*] *v/n.* (h.) 21a. v. Fröschen: to croak, v. Enten: to quack; *fig.* to squeak; **Quaker** *m* 40a. croaker.

Quäker † (⁄⁄) [engl.: Zitterer] *m* 40a., **~in** *f* 50 *rel.* Quaker(ess *f*); **~bund** *m* Society of Friends; **~gemeinde** *f* congregation (or brotherhood) of Quakers.

Quakerei (⁄⁄") *f* 49, **Quäkertum** (⁄⁄-) *n* 29 Quakerism, Quakerdom; **quäkerisch** (⁄⁄-) *a.* [illegible] (Quaker-like) Quakers, Quakerish.

Qual (-⁄) [ahd. *quāla*: Marter] *f* 49 (intense) pain or suffering; torment, torture, a[illegible] or distress.

qual-... (-⁄⁄...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~beladen** full of aches and pains; **~voll** very painful; tormenting, agonising, excruciating, racking; harrowing, distressing.

Qual-..., **quäl-...** [illegible]: **~geist** *m* tormentor, F torment; **~ort** *m* place of torment; **~süchtig** *a.* fond of tormenting.

quälen (⁄⁄) [ahd. *quālen*, *quālen*: martern, zu *quēlan*: [illegible] und **sich** ~ *v. refl.* 2. a. 1. [illegible] (o.s.); (foltern) to torture; [illegible] by (slow) torture, *fig.* to worry to death. — 2. *fig.* plagen; [illegible] (belästigen) to molest. — **II** ~d *p. pr.* [illegible] 24b. = qual-voll. — **III** Q~ *n* [illegible] Quälerei.

Quäler (⁄⁄) *m* 40a. tormentor, torturer; (lästiger Mensch) bore, F affliction.

Quälerei (⁄⁄") *f* 49 torment, torture; *fig.* worry(ing); vexation; molestation.

Qualifikation (-⁄--tß(⁄)⁄) [lt.] *f* 49 (Befähigung) qualification, fitness, capacity.

Qualifikations-... = Befähigungs-...

qualifizierbar (-⁄--⁄-) *a.* 24b. qualifiable.

qualifizieren (-⁄-⁄⁄) [lt.] 21a. **I** *v/a.* (bezeichnen) to qualify. — **III** **sich** ~ = eignen I.

Qualität (-⁄⁄, ⁄⁄-) [lt.] *f* 49 (Beschaffenheit) quality; erster, zweiter ~ first-, second-rate; ♣ die besseren (mittleren) ~en the better (medium) sorts or brands *pl.*; **qualitativ** (-⁄-⁄) *a.* 24b. bsd. *chm.* qualitative.

Qualle (⁄⁄) [holl. *kwal*] *f* 53 *zo.* jelly-fish, ♡ medusa; (Lappen-)~ sea-nettle, ♡ acaleph.

Qualm (⁄) [niederd. holl. *kwalm*: Brodem] *m* 38 dense smoke or mist or vapour, (reeking) fumes *pl.*

qualmen (⁄⁄) 21a. **I** *v/n.* (h.) to rise in fumes, to (give forth dense) smoke, v. der Lokomotive 2c.: to puff (up clouds of smoke), v. e-m Raucher: to puff away at one's pipe. — **II** *v/a.* den Rauch gen Himmel ~ to send up puffs of smoke.

Qualmer F (⁄⁄) *m* 40a. (starker Raucher) inveterate smoker.

qualmig (⁄⁄) *a.* 24b. 1. smoky, misty, vaporous. — 2. filled with smoke or fumes.

Qualster F (⁄⁄) [niederd.] *m* 40a. spittle, phlegm; **qualstern** *v/n.* (h.) 21d. to spit phlegm, to expectorate.

Quandel ⊙ (⁄⁄) *m* 40a. Köhlerei: ~ eines Meilers chimney.

Quantität (⁄⁄⁄, ⁄⁄-) [lt.] *f* 49 (Menge) quantity, amount; in kleinen ~en, oft: in (small) driblets or little bits.

quantitativ (⁄⁄-⁄) *a.* 24b. *chm.*, &c. quantitative (analysis, &c.); *adv.* auch: as to (or as regards) quantity.

quants-weise (⁄-⁄⁄) [niederd. *quant*: Schein] *adv.* (zum Schein) for form's sake.

Quantum (⁄⁄) [lt.] *n* 58 (*sg.* a. *inv.*, *pl.* ...ta) (Menge) quantum, quantity.

Quappe (⁄⁄) [niederd.] *f* 53 *zo.*: a) *ichth.* eel-pout (= Aal-butte); b) tadpole (= Kaul-quappe).

Quarantäne (k⁄⁄⁄) [fr., vom It.] *f* 53 bsd. ⚓ (Gesundheits-probe) quarantine; ~ halten to pass (or perform, von Schiffen auch: to ride at) quarantine; **~anstalt** *f*, **~haus** *n* quarantine-station or -hospital; **~aufseher** *m* quarantine-officer.

Quart (⁄) [mhd. *twarc*, *quarc*] *m* 31 (*pl.* ⸗) 1. curds *pl.*; cream-cheese; *fig.* den alten ~ aufrühren to stir up old (forgotten) stories. — 2. F *contp.* (et. Wertloses) trash, rubbish (vgl. Plunder); da liegt der ~! there goes (the lot)!, there's a mess!

Quark-... (⁄...) in Zs. setzgn, zB.: **~brot** *n* bread with cream-cheese; **~käse** *m* cream-cheese; **~kuchen** *m* curd-cake.

Quarre F (⁄⁄) *f* 53 (weinendes Kind) squalling child; *prvb.* s. Pfarre.

Quarré ⚔ (ka-re') [fr.] *n* 56 = Karré; ein offenes ~ bilden to form a hollow square.

quarren F (⁄⁄) *v/n.* (h.) 21a. v. Kindern: to squall, to scream; j-m die Ohren voll ~ to din (or shout) into a p.'s ears; **quarrig** *a.* 24b. (fond of) squalling.

Quart (⁄) [lt.: Viertel] **I** *n* 38 1. *pl. inv.* (ehm. Flüssigkeitsmaß, in Preußen 1/8 Liter) etwa: quart. — 2. ⊙ *typ.* (Forma't gleich e-m Viertelbogen) quarto (volume or book). — **II** *f* [illegible] s. Quarte 2 u. 3.

Quart-... ⊙ (⁄...) in Zs. setzgn, zB.: **~band** *m*, **~buch** *n typ.* volume, book in quarto; **~blatt** *n* quarter of a sheet; **~flasche** *f* quart-bottle; **~forma't** *n typ.* quarto; **~seite** *f* page in quarto.

Quarta (⁄⁄) [lt.: vierte Klasse] *f* 54, bisw. a. 56 fourth (or third lowest) form of a German college.

Quartal (⁄⁄) [lt.] *n* 38 1. = Vierteljahr. — 2. (Anfangs- oder Schluß-tag eines ~s) quarter-day. [weise.]

quartaliter (⁄⁄⁄) [lt.] *adv.* = quartals-

Quartal(s)-..., **q~-...** (⁄⁄...) in Zssgn, zB.: **~abonnement** *n* quarterly subscription; **~miete** *f* quarter's rent; **~rechnung** *f* quarterly bill; **~tag** *m* quarter-day; **~weise** *adv.* quarterly, by the quarter.

Quartaner (⁄⁄⁄) [Quarta] *m* 40a. pupil of the „Quarta", fourth-form boy.

Quartant (⁄⁄) [lt.] *m* 31 = Quart-band.

Quarte (⁄⁄) [lt.] *f* 53 1. quarter (= Viertel). — 2. ♪ (vierter Ton vom Grundton aus) fourth, Alt.: diatessaron. — 3. *fenc.* (auf die linke Seite des Gegners geführter Hieb) carte.

Quarter-... ⚓ (⁄⁄...) in Zssgn, zB.: **~deck** *n* quarter-deck; **~meister** *m* quartermaster.

Quarteron(e) (⁄⁄⁄(⁄) [span.] *m* 38, bisw. a. 31 (32) (Mischling v. Mestizen u. Europäern) quarteroon, quadroon.

Quartett ♪ (⁄⁄) [it.] *n* 38 quartet(te); **~musi'k** *f* music of a quartet(te).

Quartier (⁄⁄) [fr.] *n* 38 1. quarters *pl.*; (Wohnung) lodging(s), rooms, apartments *pl.*; wo wird er sein ~ aufschlagen? where will he take up his quarters?; ein ~ nehmen to take lodgings; ⚔ bei j-m im ~ liegen to be quartered (or billeted) upon a p. — 2. ⚓ (vierstündige Wache) watch; ~ rufen to call (up) the watch.

Quartier-..., **q~-...**, mit ⚔, (⁄⁄...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* commissariat-office; ehm. **~billet** *n* = **~zettel**; **~frei** *a.* exempt from the duty of receiving billeted soldiers; **~geber** *m* host; **~geld** *n* fee paid for each billeted soldier, billet-money; **~macher**, **~meister** *m* quartermaster; **~verpflegung** *f* board and lodging; **~zettel** *m* billet.

quartieren (⁄⁄) *v/a.* 21a. = ein-quartieren.

Quarz ♡ (⁄) *m* 38 (natürliches Kiesel-oxyd, SiO_2, im Granit 2c.) quartz, für Brillen: pebble.

Quarz-..., **quarz-...** ♡ (⁄⁄...) in Zssgn, *min.*, zB.: **~artig**, **~förmig** *a.* quartzy, quartziform; **~fels** *m* quartz-rock, ♡ quartzite; **~haltig** *a.*: ♡ quartziferous, quartzose, **~krysta'll** *m* rock-crystal; **mühle** ⊙ *f* quartz-crusher; **~sand** *m*: ♡ arenaceous quartz; **~sand-stein** *m* quartzy sandstone; **~sinter** *m*: ♡ quartz-sinter.

quarzig (⁄⁄) *a.* 24b. quartzy.

quasi (⁄-) [lt.] *adv.* quasi, mehr gbr.: as it were, so to speak, F in a sort of way.

Quasi-... (⁄⁄-...) in Zssgn, zB.: **~künstler** *m* would-be artist; **~modogeniti** *eccl.* Sonntag ~m. (Sonntag nach Ostern) Quasi-modo(geniti) (Sunday), auch: Low Sunday.

quasseln nordd. F (⁄s-s⁄) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21d. to talk nonsense; vgl. quatschen 3.

Quassia ♀ (⁄⁄⁄) *f* 54 = Bitterholz(-baum).

Quast (⁄) [ahd. *questa*: Laubschurze] *m* 38, bisw. a. 31 1. tuft, knot. — 2. oft **~e** (⁄⁄) *f* 53 (Büschel von Fäden und Fransen) tassel; **quastig** *a.* 24b. tasselled.

Quästor (⁄⁄) [lt.] *m* 43 bsd. Alt.: questor; **Quästur** (-⁄) *f* 49 questorship.

Quatember (-⁄⁄) [lt. *qua'tuor te'mpora*] *m* 40a. 1. = Quarta'l 2. — 2. *Cath. eccl.* (am ersten Mittwoch, Freitag und Sonnabend des Vierteljahres zu beobachtende Fasten) bsd. ehm. ember-days *pl.* or -fast.

quatsch F (⁄) **I** *int.* 1. squash! — **II** Q~ *m* 38 2. (lauter Schlag) smack, slap. — 3. (breiweiche Masse) squash. — 4. (unsinniges Gerede) foolish talk, twaddle, bosh. — **III** *a.* 24b. (albern) foolish; (dumm) silly.

quatsch(e)lig F (⁄(⁄)⁄, ⁄(⁄)⁄) *a.* 24b. flabby, spongy, F wabbling, wabbly.

quatschen F (ˢ⁄ˢ) 2) c. **I** *v n.* (h. und sein) 1. = flatschen 1. — **II** *v/a.* 2. (zu einem Brei zerdrücken) to squash; weitS. = quetschen. — 3. (auch *v. n.*) (unsinnig reden) to talk foolishly, to twaddle, babble, jabber, chatter.

Quatuor ♂ (ˢ⁄ˢ) [lt.] *n* ⅋ = Quartett

Queck·... (ˢ⁄...) [ahd. *quec*: lebendig] in Zsgn. **~gras** ♀ *n* = Quecke; **~silber** *n* (s. bd. Artikel)

Quecke ♀ (ˢ⁄ˢ) *f* ⅋ couch- (or quick-, quitch-, dog-)grass (*Triticum repens*); **~ngras** *n*, **-weizen** *m*, **-wurzel** *f* = Quecke.

Queck-silber (ˢ⁄ˢ) [ahd. *quecsilbar*; vgl. it. *argento vivo*] *n* 40 a. quicksilver, bd. *chm.*, *med.*, *etc.* mercury (Hg); ⊙ u. *chm.* mit ~ verbinden to amalgamate; *fig.* wie ~ (unruhig, beweglich) sein to be like quicksilver, to be mercurial or ˢ fidgety.

Queck-silber·..., q~·... ⅋ (ˢ⁄ˢ...) in Zsgn. 𝔅: **~artig** *a.* like quicksilver, mercurial; **~chlorid** *n chm.* mercuric chloride ($HgCl_2$); **~chlorür** *n chm.* mercurous chloride, calomel (Hg_2Cl_2); **~erz** *n min.* quicksilver-ore, mercurial ore; **~gefäß** *n* des Barometers mercury-cup; **~haltig** *a.* mercurial, ...ic; **~jodid** *n chm.* mercuric iodide (HgI_2); **~jodür** *n chm.* mercurous iodide (Hg_2I_2), **~kur** *f med.* mercurial treatment; **~luftpumpe** *f phys.* mercurial air-pump; **~oxyd** *n chm.* mercuric oxide (HgO); **~oxydul** *n chm.* mercurous oxide (Hg_2O); **~pflaster** *n*, **~salbe** *f pharm.* mercurial plaster, ointment; **~saule** *f* column of mercury; **~vergoldung**, **~versilberung** *f* amalgam gilding, silvering; **~wanne** *f*: pneumatische ~wanne *chm.* mercury-trough.

queck-silbern (ˢ⁄ˢ) *a.* ⅋b. (consisting) of quicksilver, mercurial; F *fig.* v. Personen, a. restless, F fidgety.

Quell (ˢ⁄) *m* ⅋ s. Quelle 1.

Quell·..., quell·... (ˢ⁄...) in Zsgn. 𝔅: **~bezirk** *m* country containing (or home of) the sources of a river; **~bottich** ⊙ *m* Brauerei: steeping-vat or -trough; **~fluß** *m*: die ~flüsse der Donau the sources of the Danube; **~gebiet** *n* = ~bezirk; **~reich** *a.* rich in springs; **~säure** *f chm.*: ⅋ cronate; **~wasser** *n* spring- (or fountain-)water. — Vgl. auch Quellen·...

Quelle (ˢ⁄ˢ) [eat nhd. zu quellen¹] *f* ⅋ 1. (a. **Quell** (ˢ⁄) *m* ⅋, bes. *poet.*) source, fountain, e-s Flusses a. head; (Brunnen) well. — 2. *fig.* nur **Quelle** source, fountain head, origin; eine ~ für Neugierden a. abschneiden to stop the channel; aus guter ~ h., wissen to know from good authority; aus der besten ~ schöpfen to draw from the best sources.

quellen¹ (ˢ⁄ˢ) [ahd. *quellan*: fließen] *v n.* (sn, bisw. h.) 2 w. e. Flüssigkeiten to gush (forth), to well, bes. v. Quellen: to arise, to spring, (fließen) to flow; (s. Ursprung h.) to originate, to emanate (in ct. from a th.).

quellen² (ˢ⁄ˢ) [ahd. *quellan*: schwellen] **I** *v n.* (sn) 2 w. to swell, die Erbsen ~ im Wasser peas swell up in water, die Augen quollen ihm aus den Höhlen his eyes started from their sockets. — **II** *v a.* (h.), bisw. 2 w. (durch Benässen aufschwellen m.) to swell, ⊙ Brauerei: Gerste ~ to steep the barley, Gerberei: die Häute ~ to soak the hides.

Quellen·..., q~·... (ˢ⁄ˢ...) in Zsgn. 𝔅: **~entdecker**, **~finder** *m* water-finder, **~forscher** *m* investigator of the (original) sources, **~forschung** *f* study of the authorities, original research, **~mäßig** *a.* according to the (best) sources or authorities, weitS. authentic, **~moos** ♀ *n* water-moss (*Fontinalis*), **~studium** *n* = ~forschung. — Vgl. auch Quell ..

Quendel ♀ (ˢ⁄ˢ) [ahd. *quenadel*] *m* ⅋ wild thyme (*Thymus serpyllum*).

Quengel·... F (ˢ⁄ˢ...) in Zsgn. 𝔅: **~fritze**, **~hans** *m*, **~trine** *f* grumbler, F snivel-

Quengelei F (ˢ⁄ˢ) *f* ⅋ 1. (Lamentation). 2. (Murren) grumbling, (memorialisches Klagen) lamentation, F snivelling.

quengeln F (ˢ⁄ˢ) [zu mhd. *ze engen*: ächzen] *v/n.* (h.) 2 d. to grumble, to lament.

Quentchen (ˢ⁄ˢ), **Quentlein** (ˢ⁄) [mhd. *quentin*] *n* ⅋ (etw. Kleines, etwa 1,66 Gramm) ewa: 1½ scruple.

quer (ˢ⁄) [mhd. *twer*] *a.* ⅋ 1. ~ (hindurch gehend) cross, transversal, transverse; (schräg) slanting, oblique; *fig.* ~ Wege cross ways *pl.* — 2. *adv.* cross-ways, crosswise; athwart, F kreuz (bei der Diagonale) diagonally; ~ über (right) across, ~ durchs Feld (die Straße) gehen to go across country (the street), to cross the fields (the street), ~ über etw. legen to put crossways, to cross, *fig.* perversely, die Sache geht ~ (verkehrt) ... is going wrong, die Sache kommt mir ~ (stört) it puts me out or thwarts me or crosses my purpose.

Quer·..., quer·... (ˢ⁄...) in Zsgn. 𝔅: ..., trans(verse) ..., 𝔅: **~achse** *f* transverse axis; **~ader** ⚒ *f* cross-lode; **~art** ⊙ *f carp.* twibill; **~balken** *m*: a) ⊙ cross-beam, transom; b) *her.* bar, fess(e), **~band** *n* cross band or -rail; **~baum** ⚒ *m* cross-working; **~baum** *m*: a) der einem Tore bar; b) ☆ Turngerät horizontal bar (= Reck); c) ⚓ cross-tree; **~brett** *n* in Schränken shelf; **~bruch** *m surg.* transversal fracture; **~damm** *m* cross-dike; **~durchschnitt** *m* transverse section; **~feld-ein** *adv.* across country; **~flöte** ♪ *f* traverse flute; **~folio** *n* oblong folio; **~frage** *f* cross-question, **~furche** *f* transverse furrow; **~gang** *m* c.-way, ⚒ c.-cutting, traverse-(gallery); **~gasse** *f* (little) street across; **~gätzchen** *n* cross-cut or -lane; **~griff** *m* eines Stockes c.-handle; **~hieb** *m* c.-cut; **~holz** *n* c.-rod, traverse; vgl. ~balken a; **~kluft** ⚒ *f* c.-bar; **~kopf** *m*: a) ⊙ ... Brett-nagel; b) F *fig.* queer fellow; oddity, **~koppig** F *a.* wrong- (or queer-)headed, **~koppigkeit** *f* wrong- (or queer-)headedness; **~laufend** *a.* transversal; **~leiste** ⊙ *f* (*com.* cross piece or rail **~linie** *f* cross (or diagonal) line; **~muskel** *m anat.* ⅋ transversal muscle, transverse, **~naht** *f*: a) er.-seam; b) *anat.* des Schädels transverse suture, **~pferde** ♂ *f* hfe., **~pfeiler** *m* filler, **~riegel** ⊙ *m*: a) ... Stück, b) am Wagen cross bar, **~riß** *m* rent (or crack) across or crossways, **~sack** *m* wallet, **~sage** ⊙ *f* cross-cut saw; **~sattel** *m* lady's side saddle, **~schiff** *n arch.* einer Kirche (transept), transept, **~schnitt** *m* transverse section; **~schott** ⚓ *n* transverse bulkhead, **~schreiben** ✉ *v n.* (h.) to endorse a bill, **~schwelle** ⊙ *f* a) ☒ traverse sleeper; b) ... sleeper, **~sparren** ⊙ *m* ... cross-rafter, **~spring** *m* ... jumper, **~stange** ⊙ *f* cross-bar or pole, **~straße** *f* street across, ...t, **~streifen** *m* cr. stripe, **~strich** *m* cross-line, bar, ..., stroke (a ⊙ *typ.*); b) *fig.* (... ...) ... ct. to ... ct. in ... **~stück** ⊙ *n* ... piece, ... **~summe** *f* ... **~tal** *n* transversal valley, **~ueber** *adv.* across, ..., **~wall** ... *fr.* ..., **~wand** ⊙ *f arch.* partition ..., **~weg** *m* cross-way.

Quere (ˢ⁄) *f* ⅋ transverse ... direction, ... in der ~ ... (transversely), across, athwart, sideways; F Redensarten: *fig.* ... a wrong turn, ... to cross a p.'s purpose, to thwart, baffle a p.'s plans, ... etwas in die ~ ... gone wrong with him.

Querelle (ˢ⁄ˢ) [lt.] *f* ⅋ (Streit) — ...

Querl (ˢ⁄) *m* ⅋ = Quirl

Querulant (ˢ⁄ˢ) [lt.] *m* ⅋ ... querulous p., litigator, grumbler, querulous, **~lieren** (ˢ⁄ˢ) *v n.* (h.) *v. a.* to be querulous or litigious, to grumble.

Queje nordd. (ˢ⁄ˢ) *f* ⅋ (Kleie aus der Gerste)

Quetsch·... (ˢ⁄...) in Zsgn. 𝔅: **~hahn** *m chm.* pinchcock, **~kartoffeln** *f pl.* mashed potatoes *pl.*; **~laut** *m* ... (a ... chop) hissing sound); b) ... (a ... buzzing sound), **~wunde** *f* wound caused by a pinch, bruise.

Quetsche (ˢ⁄ˢ) *f* ⅋ 1. pinch, *fig.* — Klemme 2. — 2. ⊙ crusher ... ore-crusher.

quetschen (ˢ⁄ˢ) [mhd. *quetzen*] **I** *v a.* u. **sich** ~ *reflx.* 2 ... 1. to pinch, bruise, squeeze, crush, *path.* auch to contuse, zu dem Brei ~ to mash, sich ~ to get a pinch or bruise, sich (*dat.*) den Finger ~ to pinch or jam one's finger. — 2. Brauer: ein Faß an der Bande ~ to cushion a cask. — **II** ~ *n* ⅋ ... a **Quetschung** *f* ⅋ 3. ... 4. nur Quetschung (Bezeichnung) pinch, bruise, contusion, von Code ... bruising.

Queue (fr) [fr.] *n* ⅋ (Billardstock) cue, billiard-stick.

Quichotte (ˢ⁄ˢ) ... Don Quichotterie.

quick (ˢ⁄) *a.* ⅋ (lebendig) quick, alert.

Quick·... (ˢ⁄...) in Zsgn. mit ⊙ *metall.*, 𝔅: **~beutel** *m* ... amalgamating ... **~brei** *m* amalgam, **~erz** *n* ... Quicksilver ore, **~mühle** *f* amalgamating mill, **~sand** *m* quicksand (... Flugsand), **~wasser** *n* ... Vergoldern quicksilver, mercurial solution.

Quidam (ˢ⁄) [lt. ...] *m* ⅋ quidam, a somebody, a certain person.

Quidproquo (ˢ⁄) [lt. ...] *n* ⅋, bisw. a. *m*, (Verwechslung) quid-pro-quo.

quiek (ˢ⁄) *int.* squeak! **~pen** (ˢ⁄) ... **quieken** (ˢ⁄) [nach dem Schmerzlaute] *v/n.* (h.) 2 a. von Ferkeln, Mäusen u. ... to squeak, to squeal, **quiekig** *a.* ⅋ squeak, squeaky.

qui-escieren (ˢ⁄ˢ) [lt.] *v a.* **I** *v n.* (h.) (ruhen) to quiet ... **II** *v a.* (h.) (zu den Ruhestand versetzen) to pension off.

Quietismus (ˢ⁄ˢ) [lt.] ... (Name) quietism, **Quietist** ... quietist.

quill (ˢ⁄) (*impr.*, **quillt**, **quillt** (ˢ⁄) *pres.*)

quinar (ˢ⁄) [lt.] *a.* ⅋ ... (Münze) denominal, quinary.

Quinquagesima (ˢ⁄ˢ) [lt.] ... **Quint** (ˢ⁄) ... **~ett** ... **Quinta** (ˢ⁄) ... **~ner** ... **Quinte** (ˢ⁄) [lt.] *f* ⅋ ... **Quintessenz** ... **Quintett** ... **Quintilian** ... **Quinquennium** (ˢ⁄ˢ) [lt.] ... **Quintuplum** ... **Quirl** (ˢ⁄) ...

Quirl-..., quirl-... ♀ (⁄̆...) in Zs.-sgn, zB.: **~blume** *f* verticillate flower; **~ständig** *a.* (kreisförmig um die Achse geordnet) verticillate(d).

quirlen (⁄̆⁄̆) *v/a.* 21a. to twirl (round); Eier ~ (zu Schaum schlagen) to whisk eggs.

Quisquili-en (⁄̆⁄̆(⁄̆)⁄̆) [lt.] *pl. inc.* trifles *pl.* (vgl. Ab-fall 8, Kleinigkeit, Plunder).

quitt (⁄̆) [mhd. *quit*: los, aus fr. *quitte*] *a.* (nur als Prädikat gbr.) even; ~ sein mit j-m to be quits (or even) with a p.

Quitte ♀ (⁄̆⁄̆) [mhd. *quiten*] *f* 53 1. (Frucht) quince. — 2. (Baum) quince-tree (*Cydo'nia*).

Quitten-..., q~-... (⁄̆⁄̆...) in Zsgn, zB.: **~baum** *m* = Quitte 2; **~blüte** *f* quince-blossom; **~farben, ~gelb** *a.* (as) yellow as a quince; **~kern** *m* pip of a quince.

quittieren (⁄̆⁄̆) [mlt. *quitta're*] *v/a.* 21a. 1. ♀ eine Rechnung ~ to receipt (or to give a receipt for) a bill; dankend quittiert received with thanks; oft: paid. — 2. (aufgeben, verlassen) to quit, to give up, to leave.

Quittung ♀ (⁄̆⁄̆) *f* 49 receipt, seltener: acquittance, discharge; s. aus-stellen 4; **~s-stempel** *m* receipt-stamp.

Quirote (⁄̆⁄̆) s. unter Donquichotterie.

Quodlibet (⁄̆⁄̆) [lt.] *n* 56 (Allerlei) medley, bsd. ♪ selection.

quoll (⁄̆), **quölle** (⁄̆⁄̆) *impf. ind.*, *subj.* von quellen (s. ds).

Quote (⁄̆⁄̆) [lt.] *f* 53 (Bruch-teil) quota; (Anteil) share, portion, F whack.

Quoti-ent (-tsi(⁄̆)⁄̆) [lt.] *m* 51 *arith.* (Ergebnis einer Division) quotient.

quotisieren (-⁄̆⁄̆) [lt.] **I** *v/a.* 21a. (Anteile berechnen) to allot shares. — **II Q~** *n* 39c. u. **Q~ung** *f* 49 allotment of shares.

R

R, r (⁄̆) 1. *n* 55 (achtzehnter Buchstabe des Alphabets, vierzehnter Konsonant) R, r. — 2. *abbr.* R. = Reaumur; Rbl. = Rubel; R. P. = *Réponse payée* Reply paid for.

Raa ⚓ (⁄̆) 2c. s. Rahe 2c.

Rabatt ♀ (⁄̆⁄̆) [it. *rabba'tto*] *m* 38 (Abzug) (mercantile) discount, abatement, deduction; bei Barzahlung 5 Prozent ~ geben to allow five per cent. discount for cash (vgl. Disko'nto); **~-rechnung** *f* discount sum. — NB. In Rechenbüchern unterscheidet man Rabatt in Hundert (= mercantile discount) von Diskonto oder Rabatt auf Hundert (= true discount).

Rabatte (⁄̆⁄̆⁄̆) [fr.] *f* 53 1. Schneiderei: facing. — 2. *hort.* (Beet) bed, border.

rabattieren ♀ (⁄̆⁄̆⁄̆) *v/a.* 21a. to discount, to deduct, to allow, to take off.

Rabbi (⁄̆-) [hebr.: mein Herr] *m* 56 (*pl.* bisw. auch Rabbi'nen) rabbi.

rab(b)iat (-(⁄̆)⁄̆, ⁄̆(⁄̆)⁄̆) [it. *arrabbia'to* aus lt. *ra'bies*] *a.* 24b. (wütend) furious.

Rabbinat (⁄̆-⁄̆) *n* 38 = Rabbinen-amt.

Rabbinen-..., Rabbiner-... (⁄̆⁄̆⁄̆...) in Zsgn, zB.: **~amt** *n*, **~würde** *f* rabbi's office, rabbinate; **~wohnung** *f* rabbi's residence.

Rabbiner (⁄̆⁄̆) [hebr.] *m* 40a. (jüd. Geistlicher) rabbi; **rabbinisch** *a.* 24b. rabbinical.

Rabe (⁄̆⁄̆) [ahd. (*h*)*raban*] *m* 32 *orn.* raven (*Corvus corax*); *fig.* alt wie ein ~ (as) old as the hills; weißer ~ (et. sehr Seltenes) rare bird, rarity, curiosity, (lt.) rara avis; stehlen wie ein ~ to steal like a magpie.

Raben-..., r~-... (⁄̆⁄̆⁄̆...) in Zsgn, oft *fig.*, zB.: **~aas** *n* carrion; **~art** *f*: a) species of raven; b) raven-like (or rapacious) nature; conduct of unnatural parents; **~eltern** *pl.* unnatural parents *pl.*; **~feder** *f* raven- (or crow-)quill; **~gekrächz(e)** *n* croaking of ravens; **~haar** *n* raven-black hair; **~krähe** *f orn.* carrion-crow (*Corvus coro'ne*); **~mutter** *f* unnatural (or cruel) mother; **~schnabel** *m* raven's beak; **~schnabel-förmig** *a. anat.*: ✦ coracoid; **~schnabel-fortsatz** *m* [illegible]: ✦ coracoid (process); **~schwarz** *a.* (as) black as a crow, jet-black; **~stein** *m* place of execution, gibbet; **~vater** *m* [illegible] (or wicked) father.

rabiat s. [illegible].

Rabulist [illegible] (lt. *rabu'la*: [illegible]) *m* 51 pettifogging [illegible]; **~erei** (--⁄̆⁄̆⁄̆) *f* 49 [illegible]; **rabulistisch** (--⁄̆⁄̆) *a.* 24b. pettifogging.

Race (ˈBˈ, bsw. ˈsˈ) s. Rasse.

Rach-..., rach-... (⁄̆...) in Zsgn, zB.: **~begierde** *f* = ~gier; **~erfüllt** *a.* [illegible] resentment, revengeful; **~gefühl** *n* resentment, revengefulness; **~gier** *f* [illegible] revenge, vindictiveness; **~gierig** *a.* [illegible] tive; resentful; **~lust(ig** *a.*) *f* = ~gier; **~sucht** *f* thirst for revenge; vgl. ~gier; **~süchtig** *a.* thirsting for r.; vgl. ~gierig.

Rache (⁄̆⁄̆) [ahd. *rähha*] *f* 53 revenge, als Strafe, auch *bibl.*: vengeance; ~ an j-m nehmen to wreak one's vengeance upon a person; ~ für et. nehmen to take (one's) revenge for a th., to avenge a th.; ~ schnauben to breathe vengeance.

Rache-..., r~-... (⁄̆⁄̆...) in Zsgn, zB.: **~akt** *m* act of revenge; **~durst** 2c. s. Rach-sucht 2c.; **~engel** *m* avenging angel; **~göttin** *f* avenging goddess; Fury; (grch.) Erinnys; *myth.* die ~göttinen the Eumenides *pl.*; **~schreiend** *a.* calling for vengeance; **~schwur** *m* threatening oath. — Vgl. auch Rach-...

Rachen (⁄̆⁄̆) [ahd. *rahho*] *m* 40b. (Schlundkopf) throat, ✦ pharynx; (Mundhöhle) cavity of the mouth; (weit aufgerissenes Maul) jaw; den ~ aufsperren to open one's jaw; *fig.* chasm, abyss; aus dem ~ des Todes befreien to save from the jaws of death.

Rachen-..., r~-... (⁄̆⁄̆...) in Zs.-setzgn, zB.: **~blume, ~blüte** ♀ *f*: ✦ ringent corol(la); **~blütig, ~förmig** ♀ *a.*: ✦ ringent, labiate; **~bräune** *f path.*: ✦ pharyngitis; vgl. Bräune 2; **~drüse, ~höhle** *f anat.*: ✦ pharyngeal gland, cavity; **~putzer** F *m* (saurer, billiger Wein) sourish (or inferior) wine.

rächen (⁄̆⁄̆) [got. *wrikan*: verfolgen, ahd. *rëhhan*] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. († u. bisw. noch *poet. impf.* roch, *p.p.* gerochen) 1. mit persönlichem Subjekt: to avenge; sich für et. ~ to take revenge (or to revenge o.s.) for a th.; sich wegen et. an j-m ~ to wreak one's vengeance upon a p. for a th. — 2. mit sachlichem Subjekt: sich ~ (gestraft w.) to meet with (one's) punishment, to be atoned for; das wird sich an ihm ~ it will come home to him, he will have to suffer for it. — **II R~** *n* 39c. = Rache.

Rächer (⁄̆⁄̆) *m* 40a., **~in** *f* 50 avenger; (Verteidiger[in]) vindicator.

Rachitis (⁄̆⁄̆) [grch.] *f inv.*, *path.* [rickets.]

Rack ⚓ (⁄̆) *n* 42a. ~ (Bei-fuß) e-r Rahe parrel of a yard; **~-klote** *f* parrel-truck; **~-taljen-aufholer** *m* parrel-halliard.

Racke (⁄̆⁄̆) *f* 53 *orn.* roller (*Cora'cias*).

Racker[1] (⁄̆⁄̆) *m* 40a. = Racke.

Racker[2] F (⁄̆⁄̆) [niederd.; vgl. holl. *rakker*: Henker] *m* 40a. eigentlich: (Schinder) knacker; mst *fig.* als (leichtes) Schimpfwort: villain, rogue, scoundrel; von Kindern: young monkey or Turk, little rascal, F pickle.

rackerig F (⁄̆⁄̆⁄̆) *a.* 24b. (ärgerlich) cross.

rackern F (⁄̆⁄̆) *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* 21d. to (toil like a) drudge, F to fag.

Racett (⁄̆⁄̆) [fr.] *n* 56 = Rake'tt.

Rad (⁄̆, ⁄̆, *pl.* ⁄̆⁄̆) [ahd. *rad*; vgl. lt. *rota*] [illegible] 1. wheel; s. be-schlagen 1, flechten 1; (Rolle) truckle, trundle; ⚙ *mech.* ~ und Welle, ~ an der Welle wheel and axle (s. Heck- und Kamm-rad); (Treib-)~ driver. — 2. *fig.* ~ schlagen to throw (or turn) somersaults, to turn and tumble; der Pfau schlägt ein ~ the peacock spreads his tail. — 3. oft für Fahr-rad. — 4. *prvb.* s. fünfte 2.

Rad-..., rad-..., meist ⚙ (⁄̆..., ⁄̆⁄̆...) in Zsgn oft: wheel-..., zB. **~achse** *f* axle-tree; vgl. ~welle; **~ähnlich** *a.* like a wheel; **~arm** ⚓ *m* paddle-arm; **~band(age** *f*) *n* tire; **~bewegung** *f* = ~lauf; **~bogen** *m* an Uhrrädern rim; **~bremse** *f* wheel-lock, **~büchse** *f* w.-box; **~dampfer** ⚓ *m* paddle-steamer; **~deckel** *m* splasher; **~fahren** *v/n.* (sn) to cycle, to ride (on) a bicycle or tricycle, F to bike, to wheel, in rasender Eile: to scorch; **~fahrer(in** *f*) *m* cyclist; bicyclist, tricyclist; F wheel(wo)man; **~fahrer-Bahn** *f* (bi)cycling-ground, F cinder-track or -path; **~fahrer-Klub** *m* cycling-club; **~felge** *f* felly, felloe, jaunt; **~felgen-kranz** *m* rim; **~förmig** *a.* wheel-shaped, ✦ rotiform; **~gehäuse** ⚓ *n* paddle-box; **~geleise** *n* track of a wheel, rut; **~gestell** *n* w.-frame; **~kasten** *m* w.-case; **~kasten-Balken** ⚓ *m* paddle-beam; **~kranz** *m* rim; vgl. ~reif(en); **~lauf** *m* rota(to)ry motion, rotation; **~linie** *f math.*: ✦ cycloid, trochoid(al curve); **~linig** *a.*: ✦ cycloidal; **~macher** *m* = Rade-macher; **~nabe** *f* wheel-nave, hub; **~reif(en)** *m* tire (of a wheel); **~schaufel** *f* paddle-board (a. ⚓); **~schiene** *f* wheel-band; vgl. ~reif(en); **~schlagen** *n* turning somersaults; F *fig.* das ist zum ~schl. it's enough to drive one silly; **~schuh** *m* = Hemm-schuh; **~speiche** *f* spoke of a wheel; **~sperre** *f* = Hemm-schuh; **~sport** *m* cycling(-sport); **~spur** *f* = geleise; **~virtuo'se** *m* crack cyclist, cycling champion; **~welle** *f* wheel-shaft, ⚓ am Dampfschiffe: paddle-shaft; **~wett-fahren** *n* cycling-race; **~zahn** *m* cog (of a wheel); **~zapfen** *m* trunnion (or pivot, spindle) of a wheel. — Vgl. auch Rade-... und Räder-...

Radau F (⁄̆⁄̆) *m* 38 roaring noise, row.

Rädchen (⁄̆⁄̆) *n* 40b. (*dim.* v. Rad) little wheel, an Sporen 2c.: rowel, an Möbeln: caster.

Rade ♀ (⁄̆⁄̆) [mhd. *raden*: Unkraut] *f* 53 corn-campion, cockle (*Agroste'mma githa'go*).

Rade-..., rade-... (⁄̆⁄̆...) in Zs.-sgn, zB.: **~brechen** *v/a.* 21a. *insep.*: a) [schon mhd.] = rädern 2; b) *fig.* eine Sprache ~br. (mangelhaft sprechen) to speak ... badly or imperfectly; englisch ~br. to murder the King's (or Queen's) English, to speak broken English; **~hacke, ~hane** ⚙ *f agr.* mattock; **~macher** ⚙ *m* wheelwright, cartwright. — Vgl. auch Rad-... und Räder-...

radeln F (⁄̆⁄̆) *v/n.* (h. und sn) 21d. = rad-fahren.

rädeln ⊙ (-⌣) [Rad] *v/a.* 2 d. to mill, to gnarl; to (furnish with a) rim.

Rädelführer (-⌣-⌣) [erst mhd., zu bayrisch Rädel: Rädchen, kleiner Kreis] *m* leader, ringleader.

Raden ♀ (-⌣) *m* 16 b. = Rade.

Rader·... (-⌣...) in Zusammensetzungen, zB. **~boot, ~dampfschiff** ⚓ *n* = Rad-dampfer. **~gehäuse** ⊙ *n* (einer Uhr frame (or case) of a clock, **~schneid-maschine** ⊙ *f* (cog-)wheel-cutting machine; **~tierchen, ~tiere** *n/pl. zo.* wheel-animalcules, ♁ rotatories, rotifers, rotatoria *pl.*; **~werk** ⊙ *n* wheel-work, gearing, **~w.** e-r Uhr clock-work — D. a. Rad(e)·...

rädern (-⌣) [Rad] *v/a.* 2 d. **1.** to supply (or furnish) with wheels, to put on wheels. — **2.** Verbrecher ~ (mit dem Rade zerschmettern) to break ... on the wheel; *fig.* ich bin wie gerädert I am quite knocked (or done) up.

Radial·... (-⌣-⌣...) [lt.] in Zusammensetzungen, zB.: **~bohr-maschine** ⊙ *f* radial drilling-machine; **~muskel** *m anat.* radial muscle.

Radien (-⌣-⌣) *pl.* von Radius; **~winkel** *m math.* = Centri-winkel.

Radier·..., mit ⊙ (-⌣...) in Zusammensetzungen (Graveurkunst oft etching-..., zB. **~firnis, ~grund** *m* etching-varnish, -ground; **~gummi** *n* (*m*) (vulcanised) india-rubber, **~kunst** *f* etching; **~messer** *n* eraser, penknife, **~nadel** *f* **etching-needle, (Punktier-nadel) dry needle.**

radieren (-⌣-) [lt. *radere*: Raden] **I** *v/a.* 21 a. **1.** to grate, to scrape; (austreichen) to erase. — **2.** ⊙ (Kupferstecherei) (mit der Radernadel einritzen) to etch. — **II R~** *n* Sbst. und **Radierung** *f* 49 (§ 1) grating; erasure.

Radierer ⊙ (-⌣-) *m* 40 a. etcher.

Radies ♀ (-⌣) [fr.] *n* 38, mehr abr. **~chen** (-⌣-) *n* 40 b. radish (*Raphanus sativus*).

radikal (-⌣-) [lt. *radix*: Wurzel] **I** *a* 24 b. **1.** radical (a *pol.*). — **II 2. R~** *n chm.* 18 (Grundbestandteil) radical. — **3. R~e(r)** *m* 64 b. *pol.* radical, liberal.

Radikal·... (-⌣-⌣...) in Zusammensetzungen mit radical ..., zB **~kur** *f med.* radical cure.

Radikalismus (-⌣-⌣-⌣) *m inv., pol.* radicalism.

Radikand ♁ (-⌣-⌣) *m* 31 *math.* (Größe, aus der die Wurzel gezogen werden soll) radicand.

Radius (-⌣-⌣) [lt. Strahl, Speiche] *m* 45 *math., ast., etc.* (Halbmesser) radius.

radizieren (-⌣-⌣-) [lt.] *math.* **I** *v/a.* 21 a. to extract the root of. — **II R~** *n* Sbst. evolution.

Radler F (-⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 30 = Rad-fahrer(in).

Radscha (-⌣) [indisch] *m* 26 = Raja[2].

Radschputte (-⌣-⌣) *m* 32, **Radschputin** *f* 30 (Nachkommling der alten indischen Kriegerkasten) Rajput, Rajpoot.

Raff·..., **raff·...** (-⌣...) in Zusammensetzungen, zB. **~gier** *f* rapacity, **~gierig** *a* rapacious, **~gut** *n* stolen article, thieves' booty, **~holz** *n* gathered wood, **~zahn** *m vet.* projecting front-tooth, snag tooth.

Raffel (-⌣) *f* 38 = Wrapper.

raffen (-⌣) [mhd. *raffen*: raffen] *v/a.* 21 a. **1.** to pick (or snatch, gather) up, to carry off hastily, to sweep (away) (or off). — **2.** das Kleid ~ to hold up (Kleid: to take up, to lift it) one's dress. [*m* (*e*) (*s*) *pl.*]

Raffinade ♀ (-⌣-⌣) [fr.] *f* 40 a. **~zucker** *m*

Raffinerie ⊙ (-⌣-⌣) *f* 49 und 38 refinery.

raffinieren (-⌣-⌣) [fr.] 21 a. **I** *v/a.* ⊙ Zucker, Öl etc.) to refine, *fig.* (effektiert *p.p.* und *a.* 24 b. cunning, designing, crafty, raffiniert gewinnsüchtig [und in unerlaubter Weise] cunning). — **II** *v/n.* (*h*) auf ... (*Akk.*) (*Gesuch*) to speculate on a th. — **III** *R~* *n* Sbst. und **R~ung** *f* 49 refining, refinery.

Raffinierer ⊙ (-⌣-⌣) *m* 40 a. refiner.

raffiniert (-⌣-⌣) *p.p.* raffinieren; *a.* **R~heit** *f* 49 cunning, craftiness, refinement, cunning.

ragen (-⌣) [mhd. *ragen*, *ragen*: ragen] *v/n.* (*h*) 21 a. = emporr., hervorr. aus.

Ragout (-gū) [fr.] *n* 36 Kochk.: stew, hotch-potch, hash (of meat).

Raguia (-⌣-⌣) *npr. n* 36 *geogr.* (Stadt an der kleinen Tatra in Ungarn) Ragusa, **~ner** (-⌣-⌣-) *m* 40 a., **~nerin** *f* 30 Ragusan.

Rahe ⚓ (-⌣) [mhd. *rahe*: Stange; vgl. hell. *ra*] *f* 38 yard; große ~ main-yard, mit bloßen ~n (ohne Segel) under bare poles, **~-tolle** *f* yard-rope, **~-kette** *f* yard-iron, -chain; **~-tiek, ~-tau** *n* (des Segels) bend rope or line; **~-nock** *f* (des Segels) yard-arm; **~-segel** *n* square-sail.

Rahel (-⌣) *npr. f* (*sg. inv., pl.* ~s) (weiße Frau Jakobs) Rachel.

Rahm[1] (-⌣) [mhd. *rime*, *roum*: Milchrahm] *m* 35 cream. den ~ abnehmen, abschöpfen to take off the cream, to skim the milk; ~ ansetzen to form (a) cream.

Rahm[2] (-⌣) [mhd. *ram*; vgl. ahd. *rimag*, ruhig] *m* 25 (Ruß) soot.

Rahm·..., **rahm·...**[1] (-⌣...) [Rahm[1]; in Zusammensetzungen oft cream-..., zB **~farben, ~farbig** *a.* cr.-colored, **~kanne** *f* cr.-jug, **~käse** *m* cr.-cheese; **~kelle** *f* cr.-slice, **~löffel** *m* cr.-ladle; **~messer** ⊙ *m* (Gerät) creamometer; **~reich** *a.* rich in cream, creamy, **~topf** *m* cr. pot; **~törtchen** *n* custard; **~torte** *f* cr.-tart or -puff. — Vgl. a. Sahnen·...

Rahm·...[2] (-⌣...) [Rahmen] in Zusammensetzungen, zB.: **~len-spiegel** *m* framed mirror, **~len-stickerei** *f* frame-embroidery.

Rahmchen (-⌣) *n* 40 b. (*dim.* v. Rahmen) **1.** little (or small, tiny) frame. — **2.** ⊙ *typ.* am Preßdeckel frisket.

rahmen[1] (-⌣) [Rahm[1]] 21 a. **I** *v/n.* (*h*) (Rahm ansetzen) to form cream. — **II** *v/a.* Milch ~ to skim ...

rahmen[2] (-⌣) [Rahmen] *v/a.* 21 a. (in einen Rahmen fassen, spannen) to (put into a) frame.

Rahmen[3] (-⌣) [ahd. *ramen*: Gerüst] *m* 40 b. frame (auch ⊙ Lokomotive, Webstuhl etc.), eines Gemäldes, Bilder, (Fenster-) ~ window-frame; (Stick-) ~ tambour-frame; ⚒ ~ des Wetterschachtes shaft-frame, weiß (Umfassung) edge, border; j. rahmen[2], *fig.* in engem ~ within a narrow compass, within narrow bounds.

Rahmen·... ⊙ (-⌣...) in Zusammensetzungen. **I** = Rahm·...[2]. — **II** Bis. Bau **~einfassung** *f typ.* framing.

Raimund (-⌣) *npr. m.* 36 (a. Dn.) Raymond.

Rain (-⌣) [ahd. mhd. *rein*: Rand] *m* 38 ridge between two fields, bank, weiß (Grenze) limit, border; **~farn** ♀ *m* (common) tansy (*Tanacetum vulgare*), **~weide** ♀ *f* privet (*Ligustrum vulgare*).

raisonnieren (-⌣-⌣-) = räsonnieren.

Raja[1] (-⌣) [turk.] *m* 36 (nicht mohammedanischer Untertan) rayah. [Sub-ff) raja.]

Raja[2] (-⌣) [ind.] [ins.] *m* 36 (eingeborener)

rajolen ⊙ (-⌣-⌣) = trajolen.

Rakahout ♀ (-⌣-⌣) [turk.] *n* 36 arabisches ~ (Kaffeeholz aus der Rinde von *Quercus Ballota*) racahout, raccahout.

☛ **Rakel.... rakel...** I. Rekel·..., rekel...

Rakete (-⌣-⌣) [lt. *rocchetta*] *f* 38 Feuerwerkerei und ✕ *artill.* rocket, **~n-feuer** *n* rocket practice, **~n-hulse** *f* rocket case, **~n-lag** *m* rocket-corps, -station, **~n-stab** *m* rocket-stick, **~n-stock** *m* rocket-stand.

Raketen (-⌣-⌣) [lt.] *f* 38 (Feuerwerkerei) rocket, bei den Feuerwerkern auch bottle-rocket.

Rakle (-⌣) [lt. *rotula*] *f* 38 (Kaffeemaschine) water-rod (*Kaffee-Maschine*).

Rammen·... ⊙ (-⌣...) in Zusammensetzungen, zB. **~arbeit** *f* (pile-) work, **~bär, ~bolz** *m* ram, **~fluß** *m* Rammen des Bodens, pile-driving, **~maschine** *f* pile-driving machine, **~schiff** ⚓ *n* ram.

Rammler ⊙ (-⌣-⌣) [zu ram, rammeln] *m* 38 (Kaninchen) buck, male hare or rabbit.

Rampe (-⌣) [fr.] *f* 38 (an *arch., fort.* (Wallgraben) ramp, ascent, bei ⚓ ex. Treppengeländer) landing(-place), ☛ auch platform, *thea.* auch **~n-lichter** *n pl.* footlights *pl.*, vor der ~ (auf der Bühne) erscheinen to appear before the footlights.

rampponieren (-⌣-⌣) [Rampon, Bezeichnung für den es mit sagen] *v/t.* 21 a., nur im *p.p.* rampponiert (gestohlen) damaged, spoilt, knocked about, ⚓ a Sache auch damaged; (gestohlen) crossed, crampled (up).

Ramsch ☛ (-⌣) [niederd.] *m* 36 job lot, refuse, im ~ kaufen to **ramschen** (-⌣-⌣) *v/a.* 2 c. c. to buy in the lump or in the lump or in (large) parcels or lots.

'ran F (-⌣) *abbr.* für her an (f. vor).

Rand (-⌣) [ahd. *rand*: Rand in Gefäße] *m* 26 **1.** eines Gefäßes etc. rim, eines Hutes etc. auch: brim; eines Weges etc. edge, eines Waldes etc.: brink, eines Gebäudes etc. edge, eines Buches, Gedichtes etc. margin, *ast.* der Sonne, Mondes etc. limb; (Einfassung, Streifen) border, bis an den ~ full to the brim, brimful, Papier mit breitem ~ broad-edged paper. — **2.** *fig.* am ~e des Grabes, des Verderbens on the verge of the grave of destruction, j. Dens F, j. das Gesicht sieht am ~e (ganz nahe) look's underground; mit et. zu ~e kommen to accomplish a th. — **3.** den ~ (Wurst) halten to hold one's tongue, F to shut up.

Rand·..., **rand·...** (-⌣...) in Zusammensetzungen oft marginal ..., zB. **~bemerkung, ~erklärung** *f* marginal note, -gloss, **~dukaten** *m numm.* ring-ducat, **~glosse** *f* (*n*) = Bemerkung; bei *fig.* ~ gloss to comment (unfavorably) upon, **~leiste** ⊙ *f* bezel, *arch.* auch ribbon; **~muster** ⊙ *n* Gestaltung weiß; **~note** *f* = Bemerkung, **~schnecke** *f zo.* ♁ marginella; **~schneiden-artig** *a.* ♁ marginiform; **~schrift** *f* marginal writing or inscription, eines Steines lettered, **~stein** *m* curb-stone, **~streifen** *m* marginal strip or band; **~stück** *n* outside piece, border, **~verzierung** *f* marginal ornament, ⊙ an Buchdeckel edging, **~zeichnung** *f* marginal or border drawing or sketch.

Randal F (-⌣) *m* 36 ausgelassener Junge, **~schlagen** (auch **randalieren** (-⌣-⌣) *v/n.* (*h*) 21 a.) to kick up a row or F a shindy.

randen 21 b., **randeln, rändern** 2 d. (-⌣) *v/a.* to rim, edge, border, to mill.

Rauft (-⌣) [ahd. *ramft*: Grind] *m* 35 crust of bread, (Wunde an Brot) kissing-crust; dim. **Rauftchen** (-⌣-⌣) *n* 40 b. small crust.

Rang[1] (-⌣) [lt.] *m* 4, Gen. *s* 38 **1.** rank, a Stand (social) standing, station, position (social) position; dem ~ nach in rank, in order of precedence, ein hoher ~ high rank, first rate (rank) ☛. — **2** (Gen. *s* 38) rank of works, line of battle, stalls, ~ (Gen. *s* 38) in parallel, ~ gegen ~ rank against rank.

Rang[2] (-⌣) *m* 36 (Gen. *s* 38) (Gang, Schritt) ~ (Gen. *s* 38) im Gang, (Gang) Abmaß (an eine Stelle) ... (Gang) ~ (Gen. *s* 38) im Gang, ~ (Gen. *s* 38) im Gang, ~ (Gen. *s* 38) im Gang.

rang[1] (-⌣) [ahd. *rang*: rang] *a.* ...

Rang[2] ... **rang** ...

~flare ... **~lite** ... **~ung** ... **~ordnung** ...

gesellschaftliche, auch: social scale or hierarchy: **~stolz** *m* pride of rank; **~streit(igkeit** *f*) *m* quarrel about rank or precedence; **~stufe** *f* degree, grade, order (of rank); **~sucht** *f* craving for (high) rank; **~süchtig** *a.* desirous of (high) rank; **~unterschied** *m* distinction of rank.

Range (ˈ⌣) [erst nhd., zu ringen¹] *m* 32, bisw. a. *f* 33 (großer Bengel) big ammannerly boy, lout; (wilder Junge) young scamp, auch: (wildes, ausgelassenes Mädchen) tomboy, romp.

ränge (ˈ⌣) *impf. subj.* von ringen (s. ds).

Rangier=..., mit 🚂 (rɑ̃-ʒi(ˈ)r...) in Zsgn, zB.: **~bahn=hof** *m* shunting-station or -yard; **~geleise** *n* siding; **~maschine** *f* shunting-(or switching-)engine or -locomotive.

rangieren (rɑ̃-ʒi(ˈ⌣) [fr.] 21 a. **I** *v/a.* to arrange; 🚂 e-n Zug ~ to shunt a train, auch *abs.* ~ to shunt; bild. ⚔ nach der Größe rangiert sich (od. *v/n.* ~) to be classed according to height. — **II** *v/n.* (h.): a) s. I; b) to take rank (vor j-m before a p.); c) ⚔ ~ mit ... to be ranked (or classed) with ...

ranf (ˈ⌣) **I** *a.* 24 b.: ~ (und schlank) slender, slim; ⚓ von Schiffen: (übermastet) crank. — **II Ranf** *m* 31, südd. turn (= Kehre 1); (Vor-rang) precedence; s. Rang².

Ranke ♀ (ˈ⌣) [zu mhd. *ranken*: sich strecken] *f* 33 tendril, clavicle, clasper, ⌂ cirrus; shoot (or branch) of a vine.

Ränke (ˈ⌣) [mhd. *ranc*: schnelle Wendung] *m/pl.* 31 intrigues *pl.*; (Kunstgriffe) tricks, dodges, artifices, machinations *pl.*; ~ schmieden oder spinnen to set intrigues on foot, to hatch plots, to intrigue, to plot.

Ränke=..., r~=... (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~geist** *m* intriguing spirit; **~macher(in** *f*) *m*, **~schmied** *m* intriguer, plotter, schemer; trickster; artful person; **~spiel** *n* intrigue(s *pl.*); **~sucht** *f* = ~geist; **~süchtig, ~voll** *a.* intriguing, plotting, scheming; full of tricks or dodges, tricky, artful.

ranken (ˈ⌣) *v/n.* (h. u. sn) u. sich ~ *v/refl.* 21 a. to creep, climb, shoot, run; to send forth tendrils or shoots or runners; ~d creeping; vgl. ranken=förmig.

Ranken=..., r~=... (ˈ⌣...) in Zs.=setzgn, zB.: **~förmig** *a.*: ⌂ cirrose, cirrous, capreolary, capreolate; (wurzel=rankig) sarmentose, sarmentous, sarmentaceous; **~füß(l)er** *m zo.*: ⌂ cirriped(e); **~gewächs** *n* creeping (⌂ cirrose) plant, creeper.

rankig ♀ (ˈ⌣) *a.* 24 b. (rankend) creeping, (provided) with tendrils or runners; vgl. ranken=förmig.

rann, ränne (ˈ⌣) *impf. ind.*, *subj.* von rinnen (s. ds).

rannte (ˈ⌣) *impf. ind.* von rennen (s. ds).

Ranunkel ♀ (⌣ˈ⌣) [lt.; bz. Frosch=kraut] *f* 33 crowfoot, buttercup (*Ranu'nculus*).

Ranzel (ˈ⌣) *n* (*m*) 40 a. (*dim.* v. Ranzen 1, s. ds) (small) knapsack; (Schultasche) satchel.

Ranzen (ˈ⌣) [mhd. *rans*: Bauch, Wanst] *m* 40 b. 1. wallet, travelling-bag (vgl. Ranzel). F den ~ schnüren to pack (and be) off. — 2. P (Bauch) belly, paunch.

ranzig (ˈ⌣) [fr. *rance* aus lt. *ra'ncidus*] *a.* 24 b. v. verdorbenen Fett ꝛc.: rancid, rank; etwas ~: ⌂ [illegible]; ~ werden to turn [illegible]. **R~heit** *f* 28 rancidness, rancidity.

Ranzion (ˈ⌣) [fr.] *f* 49 (Lösegeld) ransom; **r~ieren** (ˈ⌣) *v/a.* 21 a. to ransom; (Lösegeld für e-n) to demand a ransom.

Ranzlein (ˈ⌣) *n* 40 b. (*dim.* v. Ranzen) 1. = Ranzel. — 2. = Ranzen 2: hatt' sich ein ~ (Bauch) angewachsen, [illegible] Doctor Luther (*a.* mad [illegible] bis pesing hand portly sides like unto Doctor Luther.

Rapha-el (ˈ⌣ˈ⌣) *npr. m* [illegible] Raphael.

Rapier (⌣ˈ) [fr. *rapier*] *n* [illegible] *fenc.* von Hauen: rapier, zum Stechen: foil; er führte ein gutes ~ (focht gut) he was a good swordsman.

rapieren¹ (⌣ˈ⌣) [Rapie'r] *v/n.* (h.) 21 a. *fenc.* to fence (or practise) with a rapier or foil.

rapieren² ⊕ (⌣ˈ⌣) [fr. *râper*] *v/a.* 21 a. (schaben) to rasp; **Rapierer** *m* 40 a. rasper.

Rappe (ˈ⌣) [mhd. *rappe*: Rabe] *m* 32 black horse; F *fig.* auf Schusters ~n reiten (zu Fuße gehen) to ride (or go) on Shanks' pony, P to pad the hoof.

Rappel F (ˈ⌣) [holl.; vgl. rappeln¹ 2] *m* 40 a. fit of madness; (wunderliche Laune) mad freak or whim; den ~ h. to be off one's head.

Rappel=..., r~=... F (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~kopf** *m* madcap, crazy Jack; **~köpfisch** *a.* = rappelig.

rappelig (ˈ⌣⌣) *a.* 24 b. mad, crazy, whimsical, F cracked, daft.

rappeln¹ (ˈ⌣) [erst nhd.; vgl. mhd. *raffeln*: lärmen] *v/n.* (h.) 21 d. 1. to make a rattling noise. — 2. [vgl. mhd. *rëben* aus fr. *rêver*: träumen] F *v/impers.* es rappelt bei ihm (im Oberstübchen) he is wrong in the upper stor(e)y, he is cracked.

rappeln² F (ˈ⌣) [niederd.] sich ~ *v/refl.* 21 d. (sich sputen) to make haste, to hurry (along).

Rapport ⚔ (⌣ˈ) ꝛc. s. Rapier ꝛc.

Rapport (⌣ˈ) [fr.] *m* 38 (Bericht) report; **r~ieren** (⌣ˈ⌣) *v/a.* 21 a. to (make a) report.

Rap(p)s ♀ (ˈ) [lt. *semen rapi'cium*] *m* 38 (Ölfrucht) rape-seed, colza (*Bra'ssica campe'stris*).

Rap(p)use (⌣ˈ⌣) [böhm. *rabuse*: Kerbholz] *f* 33 scramble, scrimmage; in die ~ geben, werfen to throw money, &c. to be scrambled.

Raptus (ˈ⌣) [lt.] *m* 36 = Rappel.

Rapünzchen ♀ (⌣ˈ⌣) *n* 40 b., **Rapunzel** *f* 33, **Rapunzel** *m* 40 a. [mlt. *rapu'ncium*] (Name von mehreren als Salat dienenden Pflanzen) corn-salad, lamb's-lettuce (*Valeriane'lla olito'ria*); **Rapunzel=glocke** *f* (garden-)rampion (*Campa'nula rapu'nculus*).

rar (ˈ) [lt.] *a.* 24 b. (selten) rare, scarce, ❦ at a premium; sich ~ machen to make o.s. scarce; ~ werden to grow rare or scarce or obsolete; s. Pflanze 2.

Rarität (-⌣ˈ) [lt.] *f* 49: a) (Seltenheit) rarity, scarcity; b) rare thing or F bird, curiosity, F curio; **~en=kabinett** *n*, **=kammer** *f* cabinet of curios(ities), raree-show.

rasaunen F (-ˈ) *v/n.* (h.) 21 a. to riot.

rasch¹ (ˈ) [ahd. *rasc*: schnell] *a.* 24 b. als *a.* mit v. Tieren u. Sachen: quick, brisk, nimble (vgl. schnell); ~e Antwort: a) mit mündlich: quick repartee, ready answer; b) mit brieflich: speedy (or prompt) reply; ~e Entscheidung hasty (or hurried) decision; ~es Pferd fleet (or swift) horse; ❦ ~er Umsatz quick returns *pl.*; sich ~ (*adv.*) besinnen to make up one's mind in a hurry; **~=lebig** *a.* fast (living).

Rasch² ❦ (ˈ) [Arras, fr. Stadt] *m* 38 (glatter Seiden- oder Wollen-stoff) ras; serge; **~=macher** *m* manufacturer of serge or cloth.

rascheln (ˈ⌣) [rasch] *v/n.* 21 d. 1. (h.) to rustle; (knistern) to crackle. — 2. (sn) (sich mit Geräusch bewegen) to move (or glide) along with a rustling (or crackling) noise.

Raschheit (ˈ-) *f* 49 (s. rasch) quickness, briskness; readiness; speed; promptness; fleetness, swiftness; (Eile) haste.

Rasen¹ (ˈ⌣) [mhd. *rase*, mittel=niederd. *wrase*] *m* 40 b. (green) sward, turf; gestochenes Stück ~ sod; ~ stechen to cut (sods of) turf.

rasen² (ˈ⌣) [holl. *razen*; vgl. agl. *ræsan*: stürmen] 21 c. **I** *v/n.* (h.) 1. (toben) to rave, to rage; (irre reden) to be delirious; (außer sich sein) to be beside o.s. or out of one's mind; (tobsüchtig sein) to be frantic or raving mad. — 2. (sich ungestüm bewegen, bei Ortsveränderungen: sn) to rush (about); sie haben beim Tanzen ꝛc. gerast they danced &c. like mad. — **II** *v/a.* 3. to utter in a fit of frenzy or madness. — **III ~d** *p.pr.* u. *a.* 24 b. 4. raving (mad); delirious; (toll) out of one's mind or senses; frantic; distracted; j-n ~d m. to drive a p. mad or F silly; to enrage a p.; ich möchte ~d werden I shall go out of my mind; vgl. Rasend-werden. — 5. metonymisch: in ~der (größter) Eile at a tearing pace, in hot haste; ich habe e-n ~den (gewaltigen) Hunger I have a ravenous appetite. — **IV R~** *n* 39 c. = Raserei; zum R~ verliebt desperately (or madly) in love, love-sick.

Rasen=... (ˈ⌣...) in Zs.=setzgn, zB.: **~bank** *f* grassy bank, bank of turf; **~bekleidung** 🚂 *f* e-r Böschung (turf) revetment of a slope; **~bleiche** ⊕ *f*: a) bleaching on grass; b) Platz dazu: bleaching-ground; **~decke** *f* einer Wiese turf; **~eisen=erz** *n*, **~eisen=stein** *m min.* meadow-(or swamp-)ore; **~hügel** *m* grassy hill; **~mäh=maschine** *f* lawn-mower; **~platz** *m* lawn, grass-plot, green; **~spaten** ⊕ *m* turfing-iron or -spade; **~stechen** *n* turf-cutting; **~stecher** ⊕ *m* turf-(or sod-)cutter; **~stein** *m* = ~eisen=erz; **~teppich** *m hort.* velvet(y) lawn, (soft) green sward. — Vgl. auch Gras=...

Rasend-werden (ˈ⌣=ˈ⌣) *n* 39 c. es ist zum ~ it is enough to drive one mad.

Raserei (ˈ⌣ˈ) *f* 49 1. (das Rasen) raving, rage, frenzy, fury, madness. — 2. (Handlung eines Rasenden) mad(man's) act or doing.

Rasier=... (⌣ˈ...) in Zsgn, zB.: **~becken** *n* shaving-basin; **~messer** *n* razor; **~pinsel** *m*, **~pulver** *n*, **~seife** *f* shaving-brush, -powder, -soap; **~zeug** *n* shaving-utensils *pl.*, shaving-case, F shaving-things *pl.*, *co.* shaving-tackle. — Vgl. auch Barbier=...

rasieren (⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* 21 a. 1. to shave, F to trim one's beard; sich ~ l. to get shaved, F to have a shave. — 2. ⚔ *frt.* to raze, ⚓ to cut down; ⚓ rasiertes Linienschiff razee.

rasig (ˈ⌣) [Rasen] *a.* 24 b. grassy, turfy, covered with grass or turf.

räsonnieren (-ˈ⌣) [fr.] **I** *v/n.* (h.) 21 a. 1. (auseinandersetzen) to reason, to argue. — 2. (schimpfen) to grumble; (sich streiten) to quarrel, dispute, wrangle. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. argumentative.

Raspe(l) ⊕ (ˈ⌣) [a/f. *raspe* = fr. *râpe*; vgl. ahd. *raspôn*: zs.=scharren] *f* 33 rasp; (Reib=eisen) grating-iron.

Raspel=... ⊕ (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~brot** *n* grated bread; **~feile** *f* rasp(-file); **~maschine** *f* rasping-machine; **~späne** *m/pl.* raspings *pl.*

raspeln (ˈ⌣) *v/a.* 21 d. 1. ⊕ to rasp, Brot: to grate; (schaben) to scrape. — 2. F *fig.* Süßholz ~ to flirt, to spoon, to do the la-de-da (or to talk soft nonsense) to a lady.

Rasse (ˈ⌣) [fr.] *f* 33 race, von Tieren: breed, stock; von reiner (gekreuzter) ~ thoroughbred (cross-bred).

Rassel (ˈ⌣) [holl. *ratel*: Klapper] *f* 33 rattle.

Rassel=... (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~geräusch** *n med.*: ⌂ rhonchus.

rasseln (ˈ⌣) [mhd. *razzeln*: toben; vgl. mhd. *ratzen*, holl. *rateln*: klappern] **I** *v/n.* (h. u. sn) 21 d. 1. a) (h.) to rattle, to make a rattling noise; (klirren) to clash (auch von Waffen), to clank (auch v. Ketten); b) (sn) to come rattling along. — 2. *path.* = röcheln. — **II R~** *n* 39 c. = Ge-rassel.

Rassen=... (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~kampf** *m* racial struggle, conflict of races.

Rast (ˈ) [got. *rasta*: Wegstrecke, ahd. *rasta*: Ruhe] *f* 49 1. rest, repose; (Erholung) recreation, relaxation; ohne Ruh(e) und ~ restlessly, never at rest or at peace. — 2. (Station) halting-place, stage, station. — 3. ⊕ am Hoch=ofen: boshes *pl.*

Rast=..., **rast=...** (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~los** *a.* restless; (zappelig) fidgety; (un-ermüdlich) indefatigable; **~losigkeit** *f* restlessness; fidgetiness, F fidgets *pl.*; indefatigableness; **~ort** *m* = Rast 2; **~stunde** *f*, **~tag** *m* hour, day of rest or of relaxation.

rasten (ˈ-ˈ) *v/n.* (h.), *v/r.* und **sich ~** *v/refl.* z. b. (See Glieder) ~, sich ~, to take rest, to repose, auf dem Wege, to make a halt, to stop; *prov.* rast' sich, so rost sich resting is rusting. — [pen (= Register D.)]

Rastral (ˈ-ˈ) [neu-lt.] *n* (s. music.)

Rat (ˈ) (abs. mhd. *rât*, ob. — Vor-rat) *m* (s. 1. (*pl.* mein Ratschläge) counsel, advice; auf (s. ~ on (or by) a p.'s advice, at a p.'s suggestion; mit ~ und That (mit Stützen to assist) by word and deed, (annehmen 3, folgen 2; j-n (worüber) um ~ fragen to (re)consult a p.; j-m ~ geben to give a p. advice, to advise a p., *prov.* guter ~ kommt über Nacht, etwa: on pillows is the best advice; it is better to sleep on it; kommt Zeit, kommt ~, etwa: all in good time, time heals all things, (at a) kommen 3 am Schuh. — 2. (Berathung) consultation, deliberation; mit (um ~ über et. halten, (sich) pflegen, ~ schlagen, zu ~e gehen to consult (or deliberate) with a p.; j-n zu ~e ziehen to take a p.'s advice, einen Arzt ~ to take (one's) opinion. — 3. (*pl.* Räte) a) (Rathgeber) counsellor, adviser, b) (Rechtsbeistand) counsel, legal adviser; c) (Beamter einer Rathsversammlung, oft blosser Titel) councillor, member of a council, s. geheim 3, als *f* (Frau) ~ or **Ratin** counsellor's wife, meist nur **Mrs.** mit dem *appr.*; d) (Rolle'gium) council, board, body of (town-)councillors, s. geheim 3 und hoch 2. — 4. (Mittel) remedy, means; expedient, für et. ~ schaffen to provide for an emergency, to find ways and means; keinen ~ wissen not to know what to do, to be at one's wits' ends; hier ist guter ~ teuer that's a difficult (or a thorny) matter, the situation is critical. — 5. a. zu ~e halten (sparsam brauchen) to be sparing with (or of) a th., to economise (or save) a th., to husband one's resources.

Rat-..., rat-... (ˈ-ˈ) in Zsgn. (s. ~**fragen**: a) *v/n.* zu a. *unsep.* to consult; b) *s/n.* consultation; ~**geberin** *f* (*m* counsellor, adviser, in Rathsversammlungen) counsel; ~**haus** *n* townhall; ~**los** *a.*: a) without advice, unadvised, b) (s. mit zu helfen) perplexed, embarrassed; ~**losigkeit** *f* perplexity, embarrassment; ~**schlag** *m* counsel, advice; s. Rat 1 a; ~**schlagen** (mhd. *râtschlagen*) *v/n.* (h.) über a., obs. vor, *unsep.* to deliberate; ~**schlagung** *f* deliberation; ~**schluß** *m* resolution (decree) — s. Rats-...

rat (ˈ) *pres. ind.* von raten (1) et.

Rata (ˈ-ˈ) [lt.] *f* (*inv.* — Rate, pro ~ (nach Verhältniß) pro rata, in proportion.

Rate (ˈ-ˈ) [lt.] *f* (s. (Ein-Zahlungsmittel) instalment; auf Raten (auf ein-Raten), in ~n bezahlen to pay by instalments.

raten (ˈ-ˈ) [got. *rêdan*, abs. *ratan*] **I** *v/n.* (h.), *v/a.*, *v/r.* u. *v/refl.* (*pres.* du rätst, er rät) 1. j-m et. (zu einer Sache) ~, to advise a p. on (or respecting) a th., man hat mir geraten zu reisen, I have been advised to travel, wozu ~ Sie mir? what do you advise me to do?, was ~ Sie, was du denkst, was du meinst, was du meinst, he takes nobody's advice, *prov.* man rät zu allem, wenn man nicht weiß, he that will be advised must expect no help, etwa: if you won't be led you must suffer instead. — 2. (mit Sachen helfen) to help, aid, assist: ich weiß mir (auch zu helfen) within not to know what to do or what course to pursue, sich helfen 5, damit ist mir nicht geraten that does not (or I won't) help me (will not much). — 3. — er raten, hin und her ~, to cast about for an answer, to make random guesses, j-m et. zu ~, (auf) etwas ~, a nut to crack, a task to do. — **II** R. *n* (s. (1) advice; (2) [nonsense]

Raten-..., raten-... (ˈ-ˈ) in Zsgn. (s. ~**weise** *adv.* by (instalments), ~**zahlung** *f* payment by instalments.

Rater (ˈ-ˈ) *m* (s. ~**in** *f* (s. 1 (person, person who (guesses) — 2 — s.)

Rath (ˈ-ˈ) s. j. Rat. [Rathsherr, s.]

Ratten (ˈ-ˈ) *n* (s. (gemeine Ratte, Wanderratte, Hausratte, Rattenfänger, **Rater**, Wetter) ~, Lebensgefahr, Gefahrten, s. Ratte, ~ (s. Ratten-Zeichen, Ratten-Zeichen, Ratten-Zeichen,

räuberhaft, räuberisch (⁻⏑⏑) *a.* 24 b. of (or like) robbers or brigands; predatory.

Rauch[1] (⁻) [ahd. *rouh*] *m* 38 und 31 (*pl.* ⸝) 1. smoke (vgl. Dampf 1 u. Dunst 1); Fleisch ꝛc. in den ~ hängen to smoke(-dry) ...; nach ~ schmecken to taste of smoke, to have a smoky taste; in ~ aufgehen to be consumed by fire, *fig.* to end in smoke, to come to nothing. — 2. (Ruß) soot.

rauch[2] (⁻) [ahd. *rih*] *a.* 24 b. = rauh; (haarig) hairy; furred; (zerzig) shaggy; ♀: ☽ hirsute.

Rauch-..., rauch-...[1] (⸗...) [Rauch, rauchen] in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~altar** *m* der Juden ꝛc. incense-altar; vgl. Opfer-altar; **~coupé** 🚃 *n* smoking-compartment; **~fang** ⊙ *m* Bauwesen: flue; (Schornstein) chimney; vgl. **~mantel**; **~farben** *a.* smoke-coloured; **~faß** *n eccl.* censer, ☽ thurible; **~faß-Träger** *m*: ☽ thurifer; **~fleisch** ☘ *n* smoked meat; **~frei** *a.* = ~los; **~gar** *a.* (vom Fleische) well (or thoroughly) smoked; **~gelb** *a.* smoky yellow; **~geschwärzt** *a.* smoke-stained; **~glas** ⊙ *n* smoked glass; **~kabine'tt** *n* = ~zimmer; **~kammer** *f*: a) ⊙ e-r Dampfmaschine: smoke-box, einer Lokomotive: smoke-arch; b) = Räucher-kammer; **~loch** *n*: a) ⊙ smoke-hole; b) (räucherige Stube) smoky room or F hole; **~loka'l** *n*: a) smoking-room; b) = ~zimmer; **~los** *a.* smokeless; ✕ ~loses Pulver smokeless powder; **~losigkeit** *f* smokelessness; **~mantel** ⊙ *m* chimney-hood; **~massen** *f/pl.* volumes *pl.* of smoke; **~opfer** *n* incense-offering; **~säule** *f* column (or pillar) of smoke; **~schlotte** ⊙ *f* chimney-flue; **~schwalbe** *f orn.* chimney-swallow (*Hiru'ndo ru'stica*); **~stube** *f* = ~zimmer; **~tabak** *m* tobacco (for smoking); **~topa's** *m min.* smoke-quartz; **~topf** *m* = ~faß; **~verzehrend** ⊙ *a.* smoke-consuming or -burning, fumivorous; **~verzehrung** *f* consumption (or burning) of smoke; **~verzehrungs-apparat** ⊙ *m* smoke-consumer; **~wirbel** *m* wreath(s *pl.*) of smoke; **~wolke** *f* cloud of smoke; **~zimmer** *n* smoking-room. — Vgl. auch Räucher-...

Rauch-..., rauch-...[2] (⸗...) [rauch] in Zſgn, zB.: **~fuß** *m* foot covered with hair or feathers; **~füßig** *a.* hairy-legged; *orn.*: ☽ plumiped; **~gar** ⊙ *a.* Kürschnerei: (v. Fellen) dressed with the hair (on); **~handel, ~händler** *m* = Pelz-handel, Pelz-händler; **~waren** ☘ *f/pl.*, **~werk** *n* = Pelz-ware. — Vgl. auch Rauh-...

rauchbar (⁻–) *a.* 24 b. smokable.

rauchen (⁻⏑) **I** *v/n.* (h. u. ist), *a. v/impers.*, *v/a.* 21 a. 1. to smoke (vgl. dampfen I u. II und dunsten I); gern ~ to be fond of smoking or of a cigar or of one's pipe; es raucht there is smoke (rising); *chm.* ~de Schwefelsäure fuming sulphuric acid. — 2. *v/a.* mit Angabe der Wirkung: e-n Pfeifenkopf braun ~ = an-rauchen 2; die Stube voll Dampf ~ to fill ... with smoke. — **II R~** *n* 39 c. smoking; das R~ ist (hier) verboten! smoking is not allowed here!, (please) do not smoke!

Raucher (⁻⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 59 smoker, pipe-smoker; ein starker ~ a great smoker.

Raucher-... (⸗⏑...) in Zſgn, zB.: **~appara't** ⊙ *m* fumigator, **~ess'enz** *f* strong scent, fragrant essence; **~essig** *m* aromatic vinegar; **~kammer** ⊙ smoking-chamber for meat, &c.; **~kerze** *f* fumigating-candle; pastil(le); **~papier, ~pulver** *n* fumigating paper, powder; **~werk** [ital., d. *rächu'ere*] *n* perfumes *pl.*, scents *pl.*, perfumery; frankincense. — Vgl. a. Räuch-...

Raucherer (⁻⏑⏑) *m* 40 a. smoker of pipes, &c.; perfumer.

rauchig (⁻⏑⏑) *a.* 24 b. smoky, fumigated; of smoke; (ausströmend) reeking, reeky, Rauchigkeit *f* 49 smokiness.

räuchern (⁻⏑) [Rauch] 21 d. **I** *v/a.* to (expose to) smoke, Schinken, Würste ꝛc. auch: to smoke-dry, Heringe ꝛc.: to cure, kranke Glieder, ein Krankenzimmer ꝛc.: to fumigate, *eccl.* den Altar ꝛc.: to cense (vgl. be-räuchern); (mit Wohlgeruch erfüllen) to perfume, to scent; ☘ geräucherte Heringe smoked (or cured, red) herrings, bloaters *pl.* — **II** *v/n.* (h.) to burn incense on an altar, before an idol, *fig.* before a p. — **III R~** *n* 39 c. und **Räucherung** *f* 49 (s. I) smoking; fumigation.

rauchig (⁻⏑⏑) *a.* 24 b. smoky.

Raude, Räude (⁻⏑) [ahd. *rûda*] *f* 53 *path.* (Grind) scab, der Haustiere auch: mange, der Schafe: rubbers *pl.*

räudig (⁻⏑) *a.* 24 b. scabbed, mangy; *fig.* ~es Schaf (the) black sheep of the family, &c.

'rauf F (⁻) *abbr.* für her-auf (s. ds).

Rauf-..., rauf-... (⸗...) in Zſgn, zB.: **~bold** *m* brawler, bully, pugnacious fellow; **~degen** *m*: a) rapier, long sword; b) = ~bold; **~lust** *f*, **~lustig** *a.* = ~sucht, ~süchtig; **~sucht** *f* pugnacity, combativeness; **~süchtig** *a.* pugnacious, combative.

Raufe (⁻⏑) [mhd. *roufe*, zu raufen] *f* 53 1. ⊙ = Flachs-hechel. — 2. ⊙ (stable-) rack; ✕ rack for guns.

räufeln (⁻⏑) *v/a.* 21 d. = aus-fasern I.

raufen (⁻⏑) [got. *raupjan*, ahd. *roufen*: rupfen] *v/a.* und **sich ~** *v/recip.* und *v/n.* (h.) 21 a. to pluck, to pull (vgl. aus-raufen I); (sich) mit j-m ~ to fight (or scuffle, spar) with a p., spielend: to romp (together or with each other), to have a romp.

Raufer (⁻⏑) *m* 40 a. = Rauf-bold, -degen; **Rauferei** (–⏑⏑) *f* 49 fight, scuffle, tussel, row.

Rau-graf (⸗⏑) [mhd. *rû-grâve*] *m* (ehm. Titel von Adelsfamilien am Ober-Rhein) raugrave.

rauh (⁻) [= rauch] *a.* 24 b. 1. (*ant.* glatt) rough (s. rauch); von Gegenden: rugged, mountainous; (wild) wild; ~ im Halse hoarse. — 2. (streng) severe, stern, vom Tone: rough, harsh, vom Wetter: raw, bleak, inclement; j-n ~ (*adv.*) anfahren to talk roughly (or harshly) to a p. — 3. (aus dem Groben ge-arbeitet, roh) raw, unfinished, (ungehobelt) unpolished; *fig.* ~e Sitten coarse (or rude, rustic, primitive) manners *pl.*

Rauh-..., rauh-... (⸗...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~bank** ⊙ *f* Tischlerei: trying-plane; **~bein** F *m* (roher Kerl) cad, blackguard, low fellow, ruffian, bei Studenten = Knote, Philister; **~blätterig** ♀ *a.*: ☽ asperifolious, ...ate; **~borsten** ⊙ *f/pl.* coarse (or hard) bristles *pl.*; **~frost** *m* = ~reif, **~futter** *n* coarse food or fodder, hay and straw; **~graf** *m* = Rau-graf; **~haarig** ♀ *a.*: ☽ hirsute; **~reif** *m* hoar-frost; **~schleifer** ⊙ *m* rough-grinder; **~wolle** ☘ *f* skin-wool. — Vgl. auch Rauch-...[2].

Rauhe (⁻⏑) *f* 53 moult(ing-time) (= Mauser[2]).

Rauheit (⁻–) *f* 49 (s. rauh) roughness; ruggedness; der Stimme: hoarseness; harshness; des Wetters: bleakness, inclemency; der Sitten: coarseness, rudeness.

rauhen (⁻⏑) 21 a. **I** *v/a.* to (make) rough, to roughen, ⊙ das Tuch: to tease(l), card, nap. — **II** *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* von Vögeln: (mausern) to moult.

Rauher ⊙ (⁻⏑) *m* 40 a. Tuchfabr.: teaseler.

Rauhigkeit (⁻⏑–) *f* 49 = Rauheit.

Rauke ♀ (⁻⏑) [lt. *eru'ca*] *f* 53 hedge-mustard (*Sisy'mbrium officina'le*).

Raum (⁻) [ahd. *rûm*; vgl. mhd. *râm*: geräumig, geräumig] **I** *m* 31 1. room, space; freier ~ open space; in engem ~e within a narrow compass; (Ausdehnung) expanse; (Platz zu e-m Hausbau ꝛc.) plot; hohler ~ e-s Gefäßes ꝛc. capacity, ⚓ e-s Schiffes: ship's hold; (Spielraum) scope; (Unterkommen) accommodation; ~ ist in der kleinsten Hütte für ein glückliches Paar (*SCH.*) the meanest hut is amply large for a happy loving couple. — 2. (Räumlichkeit) locality; Räume e-s Hauses rooms, conveniences *pl.*; ✓ (Abteilung) compartment (a. 🚃); *arch.* ~ im Lichten area. — 3. *phys.* luftleerer ~ vacuum. — 4. *fig.* e-r Bitte ~ geben to grant (or to comply with) a request, einem Gedanken: to give way to a thought, der Hoffnung: to live (or indulge) in hope. — **II** ⚓ **r~** *a.* 24 b. = ge-räumig.

Raum-..., r~... (⸗...) in Zſgn, zB.: **~anker** ⚓ *m* spare anchor; **~balken** ⚓ *m* hold-beam; **~einheit** *f* unit of space; **~ersparnis** *f*: der ~ersp. wegen to save room, to gain space; **~größe** *f* geometrical quantity or value; **~inhalt** *m* volume, (solid) contents *pl.*, ⚓ e-s Schiffes: tonnage; **~los** *a.* spaceless; **~mangel** *m* lack of room, want of space; **~meter** *m* = Kubi'f-meter; **~wahrnehmung** *f phls.* space-perception. — Vgl. a. Räum-...

Räum-... ⊙ (⸗...) in Zſgn, zB.: **~nadel** *f* wire-riddle (auch ✕, s. Aus-räumer 2). — Vgl. auch Raum-...

räumen (⁻⏑) [ahd. *rûman*, zu Raum] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21 a. 1. (fortschaffen) to remove; an die Seite (oder beiseite) ~ to clear away obstacles, &c.; to push aside, to get out of the way; j-n aus dem Wege ~ (durch Mord ꝛc.) to despatch (or kill) a p., to make away with a p.; ohne Objekt: sie räumt den ganzen Tag she's tidying up (or F putting things straight) all day long. — 2. (säubern) to clean (up); e-n Hafen ꝛc. ~ to dredge ... — 3. ☘ das Lager ~ to clear off old stock (vgl. auf-räumen 2); Ausverkauf, um mit dem Lager zu ~ clearance-sale. — 4. e-n Ort ~ (aufgeben, verlassen) to give up (or leave) a place, to remove from a house; ✕ das Feld ~ to quit the field, to retreat; eine Festung ~ to evacuate ... — 5. ⚓ der Wind räumt (wird günstiger) ... veers aft. — **II R~** *n* 39 c. und **Räumung** *f* 49 6. (s. 1) removal, clearance. — 7. (s. 4) nächtliches R~ einer Wohnung nocturnal removal, F *co.* moonlight flit; ✕ einer Festung: evacuation.

Räumer (⁻⏑) *m* 40 a. 1. (s. der räumt) person who clears away; clean(s)er. — 2. ✕ u. ⊙ = Räum-nadel.

räumig (⁻⏑) [Raum] *a.* 24 b. = ge-räumig.

räumlich (⁻⏑) [Raum] *a.* 24 b. of (or in, relating to) space, spatial; **R~keit** *f* 49: a) *phls.*, &c. spatiality; b) = Raum 2.

Räumte ⚓ (⁻⏑) [niederd. *rümte*] *f* 53 high sea(s *pl.*), main, offing; open sea; die ~ suchen to make for the main.

Räumungs-... (⸗⏑...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~frage** ✕ *f* question of evacuation; **~öffnung** ⊙ *f* manhole of a cesspool, &c.

raunen (⁻⏑) [ahd. *rûnên*: flüstern] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21 a. to whisper (softly) in(to) a p.'s ear. — **II R~** *n* 39 c. (soft) whisper(ing).

Raupe (⁻⏑) [ahd. *rûpa*] *f* 53 1. *ent.* caterpillar; *fig.* ~n (Launen) whims, fancies, F maggots *pl.*; (hochfahrende Gedanken) high (or proud) notions *pl.* — 2. ⊙ Posamentier: (Sammetschnur) chenille; ✕ ~n *pl.* e-s deutschen Generals ꝛc. thick fringes *pl.* of the epaulettes.

raupen (⁻⏑) *v/a.* 21 a. to pick caterpillars from (or off) trees or shrubs or plants.

Raupen-... (⸗⏑...) in Zſgn, zB.: **~ablesen** *n* picking (of) caterpillars; **~fraß** *m* damage done by (or blight of) caterpillars; **~helm** ✕ *m* padded helmet of the Bavarians; **~nest** *n* nest of caterpillars; **~schere** *f hort.* gardener's pruning-shears *pl.*

Rauper (⁻⏑) *m* 40 a. p. who picks caterpillars; **raupig** *a.* 24 b. full of caterpillars.

Rauraker (⁻⏑⏑) *m/pl.* 40 a. Ant.: (gallische Völkerschaft) Rauraci, Raurici *pl.*

'raus F (⁻) *abbr.* für her-aus (s. ds).

Rausch (⁻) [niederd. *roes*; vgl. mhd. *râsch*: An-lauf] *m* 31 1. oft im *dim.*: **Räuschchen** (⁻⏑) *n* 40 b. tipsiness, tipsy fit, stärker:

intoxication, drunkenness; e-n ~ h. to be tipsy or intoxicated, F to be boozed or well on; wer niemals einen ~ gehabt he who never was half-seas-over, freier: he who never felt flushed with wine; im ~e while intoxicated, in one's cups. — 2. *fig.* ~ der Liebe &c. passionate glow (or heat) ..., ecstasy ..., frenzy, F mad fit ...

Rausch... (''...) in Zsgn. gw.: **~beere** ♀ *f* crake-(or crow-)berry (*Empetrum nigrum*), **~gelb** [statt Rot-gelb, aus it. *rosso*, rot] *n min.* (roter Realgar) orpiment; **~gold** ⊙ *n* brass-foil, Dutch gold; vgl. Flitter-gold, **~silber** ⊙ *n* leaf-silver.

rauschen (-⁄⌣) [mhd. *rüschen*: brausen] **I** *v/n.* (h.) u. (sein) 1. (h.) to rush, flutter (bld. von Wind und Wellen) to roar; (sanft ~:) a) von Bächen, Quellen, to murmur, gurgle, purl; b) vom Winde in den Blättern, to rustle, to sough; c) von eisernen Stoffen to rustle. — 2. (sein) Ortsveränderung bezeichnend: to rush (or roar) past. — **II** *v/a.* 3 *poet.* mit Angabe der Wirkung: der Wald hat mir die alte Zeit wach gerauscht ... has awakened (or called up) within me memories of the past. — **III ~d** *p pr.* und *a.* 24 b: 4. in den Bed. des *inf.* — 5. = ge-rausch-voll; ~der Beifall thundering applause; ~de Freude exuberant joy. — **IV R~** *n* 39 c. rushing, &c. (§ I); roaring noise), uproar; murmur(s) (*pl.*).

rauspern (-⁄⌣) [mhd. *rauspern*] **I** *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* 21 d. to hawk (up the phlegm), to hem, mehr gew. to clear one's throat; wie er sich räuspert und wie er spuckt (*SCH.*, Wallenstein's Lager) how he hems and how he spits. — **II R~** *n* 39 c. = (Ge-)räusper.

Raute[1] (-⁄⌣) [mhd. *rute*: Viereck] *f* 33 lozenge (shaped figure), a. diamond, *math.* rhomb(oid), Steinschneiderei: facet.

Raute[2] ♀ (-⁄⌣) [ahd. *rûta*] *f* 33 rue (*Ruta grave'olens*); Familie der ~n: ☞ Rutaceæ.

rauten (-⁄⌣) [Raute[1]] *v/a.* 21 b. to cut in the shape of a lozenge or rhomb(oid).

Rauten-..., r~-...[1] (⌣⌣...) [Raute[1]] in Zsgn. gw.: **~diamant** *m* Steinschneiderei: brilliant; **~feld** *n* bld. *her.* lozenge; **~fläche** ⊙ *f* (von Glas und Steinen) facet; **~förmig** *a.* lozenge-(or diamond-)shaped, lozenged, *math.* rhombic, rhomboidal. ☞ rhombiform; **~förmiger Muskel** *ana.* am Schulterblatt ☞ rhomboid, **~glas** ⊙ *n* Glaserei &c. facetted glass; **~spat** *m min.* rhomb-spar; **~stab** ⊙ *m arch.* lozenge-fret or -moulding, **~weise** *a.* lozengewise, in facets.

Rauten-..., r~-...[2] ♀ (⌣⌣...) [Raute[2]] in Zsgn. gw.: **~artig** *a.*: ☞ rutaceous; **~busch** *m* = Raute[2]; **~öl** *n* (essential) oil of rue.

rautig (-⁄⌣) [Raute[1]] *a* 24 b. lozenged.

Ray-Gras ♀ (-⁄⌣) [engl.] *n* 26 ryegrass (*Lolium perenne*).

Raymund (-⁄⌣) *npr. m.* 30 Raymond.

Rayon (rɛ'jõ:) [fr.] *m* 36 bld. ☘ *fr.* (Umkreis) radius, (Bereich) range.

Razzia (-⁄⌣) [ar.] *f* 20 (Streifzug, bes. zu Pferde) raid, excursion, halten to (make a) raid.

Rbl. *abbr.* für Rubel 6 ...

Reagens (-⁄⌣) [neulat.] *n* (*sg. nur*, *pl.* Reagentien) (-⁄⌣) (gen. *sg.* ~s, *pl.* ~) *chem.* test, a reagent, **~glas** *n* test-glass, test-tube; **~papier** *n* test-paper, veteret. auch: litmus-paper, gelbes: curcuma paper.

reagieren (-⁄⌣) [neulat.] **I** *v/n.* (h.) 1. to react upon; 2. *fig.* auf et. ~, ~ auf et. ~ to respond to a th. — **II R~** *n* 39 c. = Reaktion.

Reaktion (-tsio:n) [N.] *f* 40 1. *chem.* (Wirkung), b) *pol.* (Rückgang), reaction, **reaktionär** (-tsio-⁄⌣) *a.* 24 b. reactionary.

Reaktionär *m* 36 und 38 *pol.* reactionary.

reaktivieren (-⌣-⁄⌣) [N.] **I** *v/a.* 21 d. (wieder einsetzen) to reinstal(l), to reinstate. — **II R~** *n* 39 c. und **Reaktivierung** *f* 40 reinstalment, reinstatement.

real[1] (-⁄⌣) [neulat.] 24 b. **I** *a.* (Gegensatz: substantiell, materiell, ideell) actual; (wirklich) real. — **II R~** *n* 39 c. reality, real fact; vgl. auch Realien 1.

Real[2] (-⁄⌣) [span.] *m* 40 a., 36 b. (auch 36 (span. Münze = 2½ Pf.)) real.

Real[3] (-⁄⌣) *n* 36 = Regal[3].

Real-... (-⁄⌣...) in Zsgn. gw.: **~enkyklopädie** *f* (encyclopædia), **~gymna'sium** *n* (German) college for modern subjects, sciences and Latin; **~injurien-Klage** *f* *pl.* (action for) assault and battery; **~kenntnisse** *f* *pl.* historical and scientific knowledge, **~klassen** *f* *pl.* modern side of a school, **~lehrer** *m* teacher at a "Realschule" (i. Schule), **~lexikon** *n* dictionary of arts and sciences, **~schule** *f* (German) college for modern subjects and sciences, secondary modern school, **~schüler** *m* scholar of a „Realschule"; **~schul-wesen** *n* school system of the „Realschulen"; neues: modern system of school-education or of teaching, **~worterbuch** *n* = ~lexikon.

Realien (-⁄⌣⌣) *pl. inv.* 1. (Tatsachen) real facts *pl.* 2. = Real-kenntnisse, e.g. knowledge of modern facts and things.

realisieren (-⌣-⁄⌣) **I** *v/a.* 21 a.: a) verwirklichen, b) zu Gelde machen, to realise. — **II R~** *n* 39 c. und **R~ung** *f* 40 realisation.

Realismus (-⁄⌣) *m* 42 *phil.* realism.

Realist (-⁄⌣) *m* 31 realist; **r~isch** *a* 24 b. Kunst *phil.* (*ant.* Nominalist) realistic.

Realität (-⁄⌣) *f* 40 (Wirklichkeit) reality.

realiter (-⁄⌣⌣) *adv.* in reality.

Reaumur (re-o-mür) *npr. m.* 30 (Franz. Physiker, 1683–1757, Verbesserer des Thermometers) Reaumur; **~sche Skala** Reaumur's scale.

Reb-... (⌣...) in Zsgn. gw.: **~auge** ♀ *n* vine-bud; **~gewinde** *n* garland (or festoon) of vine branches; **~hügel** *m*, **~land** *n* hill, land planted (or covered) with vines; **~huhn** *n* 1 bld. Rebhuhn, **~laus** *f* 20. phylloxera (*Phyllo'xera vasta'trix*); **~laus-Krankheit** *f* vine-disease; **~pfahl** *m* vine-prop; **~schoß** ♀ *m* vine-shoot or -branch; **~stock** *m* = Rebe a. — Vgl. auch Reben-... und Wein-...

Rebe (-⁄⌣) [ahd. *rebo* Ranke] *f* 33 (Wein-) ~: a) (Wein-stock) vine; b) (Ranke) tendril, shoot.

Rebekka (-⁄⌣) *npr. f.* 44 u. 36 (Frau Isaaks) Rebecca, Rebekah, a. Becca.

Rebell (-⁄⌣) [lt. *rebellis*] *m* 31 (*gen. sg.* a. -en), **~in** *f* 30 rebel; vgl. Auf-rührer.

rebellieren (-⁄⌣) [lt.] *v/n.* (h.) 21 a. to rebel, revolt, rise. **Rebellion** (-⁄⌣) *f* 40 rebellion, vgl. Auf-ruhr 2. **rebellisch** (-⁄⌣) *a* 24 b. rebellious, revolutionary, mutinous (conduct), seditious (speech).

Reben-..., reben-... (⌣...) in Zsgn. gw.: **~bekränzt** *a.* vine-clad, **~blatt** ♀ *n* vine-leaf, **~blut** *n* = ~saft, **~gelander** *n* trellis-work for vines, **~holz** *n* wood of a vine, **~hügel** *m* vine-covered hill, **~land** *n* foliage of a vine, vine-leaves *pl.*, **~messer** ⊙ *n* pruning-knife, **~reich** *a* rich in vines, **~saft** *m* grape-juice, wine, **~stab** *m* *myth.* thyrsus, **~stock** *m* = Rebe a. — Vgl. auch Rebe[1] und Wein-...

Reb-hahn (⌣⁄⌣) [Reb(huhn)] *m* = ~huhn.

Reb-huhn (⌣⁄⌣) [ahd. *rebhuhn* Rebe, *hun* Huhn] *n* 1 bld. Rebhuhn, Kitt[2].

Reb-hühner (⌣⁄⌣...) [Reb-huhn] *pl.* 1 bld. Rebhühner, **~holz** ♀ *n* partridge-wood, **~jagd** *f* partridge-shooting, **~jäger** *m* partridge-hunter.

Rebus (-⁄⌣) [lt. *rebus* durch Dinge, Sachen] *m* 36 a. (auch 36 b) (Bilder-rätsel, -rätsel), rebus, (Wortspiel) pun.

☞ Rec... s. Rez...

Rechen ⊙ (-⁄⌣) [ahd. *rehhan* ausspannen] *m* 31 1. (Gerät) rake, 2. (Rinne &c.) rack, (Gitter) grating.

rechen ⊙ (-⁄⌣) [ahd. *rehhan*] *v/a.* 21 a. to rake.

Rechen-...[1] ⊙ (-⁄⌣...) in Zsgn. gw.: **~stiel** *m* rake-handle.

Rechen-...[2] (-⁄⌣...) [rechnen] in Zsgn. gw.: **~aufgabe** *f* (arithmetical) problem, exercise, (Aufgabe) sum, **~brett** *n* (counting-board, vgl. ~tuch, **~buch** *n* arithmetic-book, **~exempel** *n* = ~aufgabe, **~fehler** *m* miscalculation, arithmetical mistake, **~heft** *n* exercise-book for arithmetic, **~kunst** *m* ready reckoner, **~kunst** *f* (art of) arithmetic, **~lautlerin** *f* *m* arithmetician, **~lehrer in** *f* *m* teacher of arithmetic, **~linea** *l n* 1 [illegible], **~maschine** *f* calculating machine, **~meister** *m* (clever) arithmetician; **~münze** *f* (coin of inferior or bad) coin; **~pfennig** *m* counter, **~schule** *f* (higher) school, **~schüler(in** *f* *m* pupil in arithmetic, arithmetic pupil, **~stift** *m* [illegible], **~stunde** *f* arithmetic-lesson, **~tafel** *f* [illegible], **~tuch** *n* [illegible], **~unterricht** *m* instruction in arithmetic, arithmetical teaching.

Rechenschaft (-⁄⌣...) [rechnen] *f* 40 account; ~ ablegen (oder geben) von et. to give (or render) an account of a th., to account for a th., jd. zur ~ ziehen wegen to call a p. to account (or to book) for.

Rechenschafts-... r~-... (⌣⁄⌣...) in Zsgn. gw.: **~bericht** *m* statement of accounts, account rendered, **~legung** *f* rendering an account, **~pflichtig** *a* accountable.

Recherche (⌣ch'ʃch-) [fr.] *f* 36 = nachforschung II.

rechnen (-⁄⌣) [ahd. *rehhanôn* [illegible]] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21 d. 1. to count, (berechnen) to reckon (up), to cast (up sum), (ausrechnen) to calculate, to compute, (Aufgaben lösen) to do sums (in arithmetic), to do ciphering; (veranschlagen) to estimate, to value. — 2. Redens-arten: etwas zum andern ~ to add (or sum) up, eins (zu einem) ~ to take one thing with another, alles in allem gerechnet taking all in all, gegen et. ~ (vergleichen) to compare, alles mit dem ~ to include everything, es sind, doch (oder gut) gerechnet, zwei Meilen to two miles at the most; ohne die Zeit zu ~ without counting the time, wir ~ es uns zur Ehre, daß ... we reckon (or consider, think, deem) it an honour that ... — 3. auf et. ~ (sich verlassen) to rely (or count) upon (or on), rely on a p. or a th. — **II R~** *n* 39 c. und **Rechnung** *f* 40 1. a) [illegible], computation, ciphering, arithmetic. — 5. [illegible]

Rechnen-... (⌣⁄⌣...) s. für Rechen-...[2] (I, 2a).

Rechner (-⁄⌣) *m* 31 a., **~in** *f* 30 calculator, arithmetician (vgl. Berechner).

Rechnung (-⁄⌣...) [rechnen] *f* 40 1. a) = [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible] 5. [illegible]

☞ Rec... s. Rez...

Rechen ⊙ (-⁄⌣) [ahd. *rehhan* ausspannen] *m* 31 1. [illegible] 2. (Rinne &c.) rack, (Gitter) grating.

rechen ⊙ (-⁄⌣) [ahd. *rehhan*] *v/a.* 21 a. to rake.

☞ Wissenschaft, ⊙ Technik, ⚒ Bergbau, ☘ Militär, ♩ Musik, ♀ Pflanze, ♥ Tier, ☞ Jagd, ⚓ See, 🚂 Eisenbahn, ☞ Verweis.

tion; das stimmt nicht mit m-r ~ that does not agree with my calculation. — 5. *fig.* j-s ~ (j-n Vorteil) bei et. finden to derive (an) advantage from a th., to make a profit by a th.; sich ~ auf et. m. to reckon (or count, depend) upon a th.; j-m e-n Strich durch die ~ m. to cross (or thwart) a p.'s plan(s); den Umständen ~ tragen to act according (or to accommodate o.s.) to circumstances.

Rechnungs-..., mit ✱ (⁄⁔...) in Zssgn. zB.: **~ablage** *f* rendering of accounts; **~abnahme** *f* audit(ing of accounts); **~abschluß** *m* closing (or balancing) of accounts; **~art** *f* method of calculation; die vier ~arten the four species; vgl. Grund-rechnungs-arten; **~auszug** *m* abstract (or short statement) of an account(-current); **~beamte(r)** *m* accountant; **~belag, ~beleg** *m* voucher; **~buch** *n* account-book; **~fehler** *m* mistake in calculation; vgl. Rechen-fehler; **~führer** *m* book-keeper; **~führung** *f* keeping of accounts; **~jahr** *n* financial year; **~kammer** *f* chamber of accounts, audit-office; **~münze** *f* fictitious coin; **~probe** *f* proof; **~prüfung** *f* checking (or overhauling) of accounts; **~rat** *m*, etwa: member of a chamber of accounts; **~revisio'n** *f* audit; **~revi'sor** *m* controller (of accounts), auditor; **~wesen** *n* (system of) accounts.

recht[1] (⁄) [ahd. *rëht*; lt. *rectus*] *a.* ㉔b. ohne *comp.* 1. (*ant.* link): a) right, *her.* dexter; s. Hand 1 *fig.*; ~e Seite right side, e-s Pferdes: off-side; b) *s/f.* die **Rechte** (rechte Hand) right hand; *pol.* (konservative Seite) conservative side in parliament; zur R~en gehen to walk on the right hand or right-hand side; c) *adv.* **rechts** on (or at) the right (side); sich ~s halten (wenden) to keep (to turn) to the right; ✕ ~s um! right about face! — 2. (*ant.* schief) *math.* ~er Winkel right angle. — 3. (der Regel, den Wünschen gemäß) right; (richtig) correct; (gerecht) just; (schicklich) proper, suitable, befitting; (wie sich's gehört) as it should be; das ist nicht mehr als ~ und billig that's only right and proper; *prvb.* s. billig 1. — 4. meist mit *nouns*: der ~e Mann, der R~e the right man or one or F sort; an den R~en kommen to find (or meet) one's match; *iro.* du bist mir der R~e! you are a nice (or a pretty) fellow!; am ~en Orte in the right (or proper) place; (genau) zur ~en Zeit (exactly) in (due) time, in the (very) nick of time; *fig.* und *prvb.* s. Ding[1] 4, Fleck 1. — 5. meist mit *verbs*, oft *adv*: das ist ~!, so ist es ~!, *ell.* ~!, ~ so!, so ~!, ganz ~! that's right!, quite right!; es ist ~ von Ihnen, daß Sie kommen it is right of you to come; you are right in coming; wenn (oder wo) mir ~ ist if I am not (or unless I be) mistaken; bist du nicht ~ hier (auf die Stirn zeigend)? are you in your right senses?; mir ist nicht ~ (zu Mute, zu Sinne) I feel queer or low-spirited, F I don't feel up to [illegible]; gehe ich hier ~ (od. ist das der ~e Weg) nach [illegible]? am I on the right way to ...?; es geschieht ihnen ganz ~ it serves them right; habe ich ~ gehört? did I [illegible]?; komme ich Ihnen ~? I'm not [illegible] (or disturbing) you(, I hope)?, [illegible] komme [illegible]; ~ thun to do the right (or correct) thing. — 6. (wirklich, echt) real, genuine; der ~e Erbe the legitimate (or rightful) heir; meine ~e Mutter my own (or real) mother. *adv*: a) = sehr, vor *a.* u. *adv.*: ~ gut very good, quite well; ich bin ~ begierig zu [illegible] I am rather anxious to learn; ~ gern most gladly or willingly; es thut mir ~ leid: am very (or right, stärker: extremely) sorry; es ist ~ schade it is a great pity; (so) ~ als ob ... quite as if ...; b) mit vor *verbs*: [illegible] dings) indeed; (genau) exactly, quite; et. ~ erfassen, verstehen to understand a th. rightly or fully; ich weiß nicht ~, was ich thun soll I hardly know what to do; o bitte ~ sehr!: a) abwehrend: pray don't mention!; b) vorwurfsvoll: I beg your pardon!, stärker: what do you mean? — 7. mit „erst", steigernd: nun schreien sie erst ~ now they shout all the more; (nun) erst ~ nicht (now) less than ever; vgl. erst 9. — 8. (gehörig, tüchtig) downright, solid, thorough; er hat etwas Rechtes gelernt he has applied himself, he possesses good (or sound) knowledge; es ist nichts R~es it is nothing to be proud of; *iro.* das ist (auch) was R~(e)s! it's a pretty concern or F go! (vgl. 4). — 9. (angenehm) mir ist's (ganz) ~, mir kann (od. soll) es (ganz) ~ sein I am (quite) agreeable to it; wenn es Ihnen ~ ist if you agree to it; ihm ist alles ~ he puts up with anything; es j-m ~ m. to do a th. to a p.'s satisfaction; *prvb.* man kann es nicht allen ~ m. one cannot please (or satisfy) everybody.

Recht[2] (⁄) [recht] *n* ㊳ (*gen.* in einigen Verbindungen: **~ens**) 1. right; (Vor-recht) privilege; ~ über Leben und Tod power over life and death; mit ~ justly; mit gutem (oder vollem) ~ for good reason(s); s. Fug; mit ~ oder Unrecht whether rightly or wrongly; *prvb.* s. Kaiser. — 2. (Gerechtigkeit) justice; (Befugnis) competence; s. Doktor 1; bürgerliches ~ civil law; gemeines ~ common law; geschriebenes ~ statute-law; s. Gnade 2; den Weg ~ens ergreifen to take legal (or law-) proceedings; ~ sprechen to administer justice; die ~e studieren to study for (or to follow) the law; sich selbst ~ verschaffen to take the law into one's own hands; von ~s wegen by right(s), according to justice or to (the) law. — 3. (oft klein gschr.) ~ behalten to be right in the end or after all; to carry one's point; s. geben 2; ~ haben to be right; er hat ~ daran he is justified in doing so; mit um so größerem ~e with all the more reason.

Recht-..., **recht-...** (⁄⁔...) in Zssgn, zB.: **~eck** *n math.* rectangle; **~eckig** *a.* rectangular; **~fertigen** [mhd. *rëht-vertigen*] *insep.*: a) *v/a.* to justify, to warrant; (verteidigen) to defend, to vindicate; nicht zu ~f. unjustifiable; b) sich ~f. *v/refl.* to clear o.s. or one's character, to exculpate o.s.; **~fertigung** *f* justification; vindication; exculpation; **~fertigungs-Schrift** *f* apology; **~gläubig** *a.* orthodox; **~gläubige(r)** *s.* orthodox person, true believer; **~gläubigkeit** *f* orthodoxy; **~haber(in** *f*) *m* disputatious (or dogmatical) person; **~haberei** *f* disputatiousness, dogmaticalness; **~haberisch** *a.* disputatious, dogmatical, positive; **~händig** *a.* right-handed; **~läufig** *a.* bsd. *ast.* of normal course; **~liebend** *a.* loving (right and) justice, fair-minded; **~linig** *a.* rectilinea*l*, ...ar; **~los** *a.*: a) without rights; outlawed; b) (rechtswidrig) unlawful, illegal; **~losigkeit** *f* (total) absence of rights; unlawfulness, illegality; **~mäßig** *a.* lawful, legal, vom Besitzer, Erben ꝛc. auch: rightful, legitimate; (billig) fair (and just); **~mäßigkeit** *f* lawfulness, legality, legitimacy, fairness; **~schaffen** [recht geschaffen] *a.*: a) honest, just, bsd. *rel.* righteous; (geraden Sinnes) upright (vgl. ehrlich 1); b) bsd. als *adv.* (gehörig) thoroughly (well); er hat sich ~sch. geplagt he has worked very hard; **~schaffenheit** *f* honesty, righteousness; uprightness; **~schreibung** *f* orthography, spelling; **~sprechung** *f* administration of justice; **~winkl(e)lig** *a. math.* right-angled, rectangular; **~zeitig** *a.*: a) opportune, seasonable; b) *adv. a.* in time, punctually; **~zeitigkeit** *f* opportuneness, seasonableness; von Zügen ꝛc.: punctuality.

Rechte (⁄⁔) *f* ㊸ s. recht 1 b.

rechten (⁄⁔) *v/n.* (h.) ㉑ b. jur.: to plead; *fig.* = hadern 1.

Rechtens (⁄⁔) *gen.* von Recht (s. dg).

rechtlich (⁄⁔) *a.* ㉔b. 1. = recht-schaffen a. — 2. (gesetzlich) legal, lawful; (zu Recht bestehend) juridical (vgl. ge-richtlich); (billig) fair (and just); ~er Beistand counsel; ~e Gültigkeit validity in (or before the) law.

Rechtlichkeit (⁄⁔-) *f* ㊾ 1. = Rechtschaffenheit. — 2. legality, lawfulness; validity.

rechts (⁄): a) prädikatives *a.* = recht [händig; b) *adv.* s. recht 1 c.]

Rechts-..., **r~...**[1] (⁄⁔...) in Zs.-sgn, zB.: **~bewegung** ✕ *f* movement to the right; **~drall** ⊕ *m* der Züge eines Gewehres right-handed twist; **~drehend** *a. opt.* vom polarisierten Lichte: ⌀ dextrogyrate; **~rheinisch** *a.* (situated) on the right bank of the Rhine; **~um** *adv.* meist ✕ right about.

Rechts-..., **r~...**[2] (⁄⁔...) [Recht] in Zssgn. jur., zB.: **~altertümer** *n/pl.* legal antiquities *pl.*; **~anspruch** *m* legal claim or title; **~anwalt** *m* = Advoka't; vgl. ~beistand a; **~anwaltschaft** *f* = Anwaltschaft; **~ausdruck** *m* legal (or law-)term; **~beflissene(r)** *m* law-student, lawyer; **~beistand** *m*: a) counsel; b) legal advice; **~einwand** *m* demurrer; **~erfahren** *a.* versed (or learned) in law; **~fall** *m* legal case, case in court, vgl. ~handel; **~form, ~frage** *f* legal form, question; **~freund** *m* = ~beistand a; **~gang** *m* legal procedure or process; **~gelehrsamkeit** *f* jurisprudence; **~gelehrt**: a) *a.* learned in (the) law; b) **~gelehrte(r)** *m* jurist, bsd. röm. Alt.: jurisconsult; weitS. lawyer; **~gleichheit** *f* equality before the law; **~grund** *m* legal title or argument; **~gültig** *a.* legal, valid in law; **~gültigkeit** *f* legality, validity; **~handel** *m* lawsuit, action; vgl. ~fall; **~hängig** *a.* pending, (lt.) sub judice; **~hilfe** *f* legal redress; **~kniff** *m* legal quibble, lawyer's trick or dodge; **~konsule'nt** *m* (Ratgeber) barrister (practising) in chambers; weitS. counsel; **~kraft** *f* validity, legal force; **~kräftig** *a.* valid, legal; ~kr. machen to make valid; ~kr. werden to become legally binding, to pass into law; **~kundig(er** *m*) *a.* = ~gelehrt a und b; **~lehre** *f* jurisprudence; **~lehrer** *m* teacher of the law, professor of jurisprudence; **~mittel** *n* legal remedy; **~nachfolger** *m* assign; **~pflege** *f* administration of justice; **~philosophi'e** *f* philosophy of the law; **~punkt** *m* point in (or of) law; **~sache** *f* legal affair; vgl. ~handel; **~satz** *m* legal maxim; **~schule** *f* law-school; ~schulen *pl.* in Lo. Inns *pl.* of Court; **~schutz** *m* legal protection; **~schutz-Verein** *m*, etwa: society for the legal protection of its members, für Kinder, in Engl.: society for the prevention of cruelty to children; **~sprache** *f* legal terminology; **~spruch** *m* in Strafsachen: sentence, in Civilsachen: judgment, von Geschworenen: verdict; **~staat** *m* constitutional state; **~streit** *m* legal contest or dispute; vgl. ~handel; **~titel** *m*, **~verbindlichkeit** *f* legal title, obligation; **~verdreher** *m* pettifogging lawyer; **~verdreherei, ~verdrehung** *f* pettifogging action or spirit; **~verfahren** *n* = ~gang; **~verfassung** *f* judicial system, ehm. judiciary; **~verständig(er** *m*) *a.* = ~gelehrt a und b; **~verweigerung** *f* denial of justice; **~weg** *m*: den ~weg beschreiten oder einschlagen to take legal steps, to go to law; **~wegen** *adv.* s. Recht 2 am Schluß; **~widrig** *a.* contrary to law, illegal; **~wissenschaft** *f* science of the law; **~wohlthat** *f* benefit of the law; **~zuständigkeit** *f* s. Gehörigkeit 2.

Recidiv (-tß-⁄) [lt.] *n* ㊳ (Rückfall) relapse.

Recipe (⁄tß⁔-) [lt.] *n* ㊻ = Rezept b.

Recipient [lat.] *m* 3 *chm.*, *s.* (Vorlage beim Destillieren) receiver, recipient.

recipieren [lat. *recipere*: aufnehmen] *v.a.* 3 *a.* to receive [illegible]

reciprok [lat.] *a.* 24 b. (gegenseitig) reciprocal; **Reciprozität** *f* 40 reciprocity. [langue imitative, recitativo.]

Recitativ [lat.] *n* 1 [illegible]

recitieren [lat.] **I** *v.a.* 3 *a.* (vortragen) to recite. — **II R~** *n* 1 [illegible] recitation. [*n* 1 [illegible] horizontal bar.]

Reck [mittelhd. *rek*: Strange, Querstange] *f*

Reck-...[1] [Reck] in Zusammensetzungen — Strecke-..., 1 **~übung** *f* exercise on the horizontal bar.

Reck-...[2] ⊙ [recken] in Zusammensetzungen — Strecke-..., 1 **~eisen** *n* 1 stretching-iron, stretcher.

Recke [ahd. *recchо*: Verbrecher, mhd. *recke*: Krieger] *m* 2 brave warrior, valiant hero, mighty swordsman.

recken [ahd. *recchan*: Strecken] *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* 3 *a.* to stretch (out) ⊙ *metall.*), to draw (or flatten) out, to reck, die Glieder ~, sich ~ to stretch one's limbs or oes.; in die Höhe ~ to toss (or perk) up.

reckenhaft [R.] *a.* 24 b. like one of the heroes of old, brave, valiant.

Redakteur [fr.] *m* 1, [illegible] 66 (Redakteur einer Zeitung) editor.

Redaktion [neulat.] *f* 40 a) (das Redigieren) editorial work, (Zusammenstellung) editing; b) (das Redaktionspersonal) editorial staff, c) (das Bureau) editorial (or newspaper-) office.

Rede [got. *rathjo*, ahd. *redina*, lat. *ratio*: Berechnung] *f* 3 **1.** speech, (Ausdrucksweise) language, elocution; j. binden 9; (Gespräch) discourse, talk, (Unterhaltung) conversation, F palaver; (Äußerung) utterance, (Vortrag) speech, auch discourse, (rednerischer) oration, *eccl.* allocution of the Pope, &c. (j. An-rede 1); angenehme, leere ~n pleasant, empty words *pl.*, in der alltäglichen ~ (~weise) in common parlance; eine ~ an Jemand richten to address a speech, j. lang 2; j-m in die ~ fallen to interrupt a p.'s speech, eine ~ halten to make a speech, to deliver an address, es kam die ~ auf das Wetter the conversation turned upon ...; nach ihrer ~ zu urteilen to judge from what he says, davon (davon das) ist keine ~ (das ist (nicht) ausgemacht) that is understood or a matter of course, vergessen Sie Ihre ~ nicht do not (F don't) forget what you were going to say, nicht der ~ wert not worth talking about or mentioning, wovon ist die ~? a) what are you speaking of?, b) (um was handelt es sich?) what is the point in question? — **2** (Gerücht) rumour, report; es geht die ~ davon, **daß ... it is (being) rumoured that ...**, people say that ... — **3.** (Bericht) account; j-n über etwas zur ~ stellen to call a p. to account (or to take a p. to task) for a th.; j-m ~ (Rechenschaft) stehen to render (or give) a p. an account of a th.

Rede-..., **Re~-...** in Zusammensetzungen 1 **~accent** *m* rhetorical accent, **~akzent** *m* in Gesten recitations *pl.*, das [illegible] speech-day, **~blume** *f* [illegible], **~fertig** *a.* of ready speech, of gift tongue, **~fertigkeit** *f* readiness of speech, ready of tongue, **~figur**, **~floskel** *f* figure of speech, metaphorical expression, **~flug** *m* flowery of speech, [illegible] words, **~gabe** *f* gift of speech, [illegible] the gab of eloquence, **~gehalt** *m* [illegible], **~kunst** *f* art of speaking, oratory, rhetoric, **~künstler** *m* orator, *b.s.* rhetorician, word-spinner, **~lust** *f* loquacity, talkativeness, **~lustig** *a.* loquacious, talkative, **~luft** *m* period, **~schen** *f* [illegible], **~schwall**, **~schwulst** *m* bombast (of words), **~teil** *m* *gr.* part of speech, **~ton** *m* [illegible] tone; b) [illegible]; **~übung** *f* exercise in speaking or debating; **~weise** *f* manner of speaking, mode of expression, [illegible] Rede 1. — [illegible] auch Redner.

Redemptorist [lat.] *m* 3 *Cath. eccl.* Redemptorist.

reden [ahd. *redinôn*] **I** *v.n.* [illegible] u. *v.a.* 24 b. **1.** to speak to a p., [illegible] unterhalten) to talk to a p., [illegible] (vorbringen) to utter, to say, [illegible] to prate, [illegible] to speak, to speak, [illegible] to speaking, [illegible] the [illegible] to harangue the [illegible] put [illegible] quite a different strain [illegible], 3. auf 6. ling 2, ~ Sie nur weiter! go on (talking)! — **2.** [illegible] **aus** [illegible] die [illegible] to the [illegible] of [illegible], [illegible] **ins** Gewissen ~ to appeal to a person's conscience; in den Bund ~ to speak to [illegible] purpose, **um mit** dem Feinde zu ~ to use the words of the poet; mit sich ~ lassen to be open to (good) advice, to listen [illegible], j. Mund[1] 3, [illegible] Langes und Breites über et. ~ to make a long rigmarole (or story) **of a th.; über Politik ~ to talk politics;** wir reden **von** et. anderem ~ let us change the subject; von [illegible] ~ F to talk shop; j. Ueber; viel von sich ~ machen to cause a great stir in the world. — **3.** *v/a.* a *v/refl.* mit Angabe des Ortes **sich heiser ~** to talk o.'s hoarse, sich einen Strick an den Hals ~ to become involved in an action by one's talking. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* 24 b. **4.** speaking, [illegible] Person interlocutor. — **5.** von Sachen (ausdrucksvoll) expressive, ~de Künste (Redekunst und Beredsamkeit) rhetorical arts *pl.* — **III R~** *n* [illegible] **6** (s. 1) speaking, speech; talk; **all ihr R~ ist umsonst all their words are (spoken) in vain,** *prverb.* R~ ist Silber, Schweigen ist Gold speech is silver, silence is gold, mehr gilt [illegible] a still tongue makes a wise head. — **7.** viel R~s von et. machen **to make much noise (or fuss) about a th.**

Redens-art [R.] *f* 40 (mode of) expression; **eine allgemeine (oder gewöhnliche) ~** a common saying or phrase; das ist nur so eine ~ (nur [illegible]) a polite way of putting it, lange ~en machen to spin a long yarn, nur keine ~en! please no fuss or ceremony!

Rederei [R.] *f* 40 talk, prattle.

redigieren [lat.] **I** *v/a.* 3 *a.* ein Blatt ~ (leiten) to edit ... — **II R~** *n* 3 *sec.* — **Redaktion** a.

redlich [ahd. *redilih*, zu Rede] *a* 24 b. upright, honourable (but [illegible]), honestly, candid, straightforward, et. mit es ~ meinen (gut) to mean well, he is honestly inclined, **R~keit** *f* 40 uprightness, honourableness (bei Gelegenheit), openness, candour, straightforwardness.

Redner [ahd. *redinôri*, mhd. *redenære*, zu reden] *m* 4 *sec.*, **~in** *f* 40 (public) speaker, orator (*f* also orator), [illegible] platform-speaker, [illegible] [illegible] ~, [illegible] ~.

Redner-... [illegible] in Zusammensetzungen 1 **~bühne** *f* platform, [illegible] **~gabe** *f* gift of speech, [illegible], **~kunst** *f* oratory, rhetoric, **~talent** *n* [illegible] **~ton** *m* [illegible] tone, [illegible] a [illegible].

rednerisch [R.] *a* 24 b. oratorical, rhetorical, declamatory.

Redoute [fr.] *f* 40 **1.** [illegible] (Gebäude) [illegible] — **2.** [illegible].

reduzierbar [R.] [illegible] **R~keit** *f* 40 [illegible].

Reduzierbarkeit *f* 40 reducibility.

reduzieren [lat.] **I** *v.a.* [illegible] **sich** [illegible] — **II** [illegible] — **III R~** *n* [illegible] **Reduzierung** *f* 40 [illegible].

Reduktion [lat.] *f* 40 [illegible] von Rechnungen [illegible] *chm.* [illegible] **~s-tabelle** *f* table of reduction.

Reduplikation [lat.] *f* 40 (Verdoppelung) reduplication.

Reede [ahd. *reeda*, [illegible]] *f* 15 (Ankerstelle) roadstead, roads *pl.*, [illegible] to ride at anchor in the roads, **~r** *m* [illegible] freighter, shipper, [illegible] **~rei** *f* 40 [illegible] of merchandise; [illegible] [illegible] (in the shipping trade) [illegible].

reell [fr.] *a.* 24 b. **1.** [illegible] real, [illegible] well [illegible]. — **2.** [illegible] respectable, honourable, fair dealing; [illegible] [illegible] *pl.*; **Reellität** [illegible] *f* 40 respectability [illegible] [illegible], [illegible] quality.

Reep [illegible] *n* [illegible] rope.

Refektorium [lat.] *n* 40 [illegible] in Klöstern) refectory.

Referat [neulat.] *n* 29 [illegible] report.

Referendar [lat.] *m* 16, auch **~ius** [illegible] *m* 45 [illegible] young barrister attending the courts and pleading for the [illegible]; **Referendariat** [illegible] *n* 29 [illegible] appointment of a referendar.

Referent [lat.] *m* 16 [illegible].

Referenz [lat. [illegible]] *f* 40 (Empfehlung) reference, [illegible] information. [illegible]

referieren [illegible]

Reff[1] [ahd. *rif*, [illegible]] [illegible] *n* [illegible] [illegible] [illegible].

Reff[2] [illegible] [illegible] Zeit eines Segels [illegible], **reffen** [illegible] to [illegible] [illegible].

Reflektant [illegible] *m* [illegible]

reflektieren [lat.] **I** [illegible] *phys.* 1. [illegible] **II** [illegible] 2. auf et. ~ [illegible] to have a th. in view, [illegible] purchasing a th., — 3. [illegible] to reflect upon a th., — **III R~** *n* [illegible] reflection in physics.

Reflektor [lat.] *m* 45 [illegible] (auch [illegible]) reflector.

Reflex [illegible] *m* [illegible] reflection, **~bewegung** *f* [illegible] reflex [illegible].

Reflexion [illegible] *f* 40 [illegible], reflecting, **~s-kreis** [illegible], **~s-winkel** [illegible].

reflexiv [lat.] *a.* [illegible] *gr.* [illegible] reflexive.

Reform [illegible] *f* 40 [illegible] **~bestrebungen** [illegible] *pl.*, **~partei** *f* [illegible].

Reformation [illegible] *f* 40 [illegible] **~s-zeit** *f* [illegible] the Reformation.

Reformator [illegible] *m* 40 [illegible] **~in** [illegible] *f* 40 [illegible] reformatorisch [illegible].

reformieren [illegible] **I** [illegible] **II** Reformiertheit [illegible] — **III R~** *n* [illegible].

Refrain [lat.] [illegible] *n* [illegible] [illegible] [illegible].

⊙ machinery, ⚒ mining, ⚔ military, ⚓ marine ♥ botanical, ♥ commercial, ✉ postal, [illegible]

Refraktor ♃ (-⏑⏑) [lt.] *m* ㊸ *ast.* (Art Fernrohr) refractor, refracting telescope.

Regal[1] (-⏑́) [lt.] *n* ㊳ (*pl.* a. Rega'li-en) (Hoheitsrecht) royal prerogative, royalty.

Regal[2] (-⏑́) [lt.] *n* ㊳ (Bretterlad) bookshelves *pl.*; (Fächer am Schreibtisch) pigeonholes *pl.*; ⊕ *typ.* frame.

regalieren (-⏑⏑́⏑) [fr.] *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. (bewirten) to entertain; sich ~ (schmausen) to regale o.s. with a th., to feast on a th.

Regatta ⚓ (-⏑⏑) [it.] *f* ㊻ u. ㊹ (Bootwettfahrt) regatta.

rege (⏑́⏑) [regen] *a.* ㉔b. moving, stirring, active; (lebendig) brisk, lively, alive, animated; (munter) nimble, alert, quick; (wach) awake, astir, up and doing; ~ Sorgfalt vigilant care; ein ~r Verstand a keen (or an active) mind; ~ m. to stir up, to rouse, to incite; (wecken) to awaken; ~ w. to awake, to be (a)roused; der Wunsch wurde in ihm ~ he was seized with a desire.

Regel (⏑́⏑) [ahd. *rëgula*, aus dem Lt.] *f* ㊸ 1. rule; (Vorschrift) regulation, precept; in der ~ as a rule, generally (speaking); (gewöhnlich) usually, ordinarily; der ~ nach according to the rule; es ist ~, daß ... it is a rule that ... — 2. *arith.* ~ de tri (a. als ein Wort gschr.) rule of three; proportion. — 3. (oft ~n *pl.*) = Menstruatio'n.

Regel-..., **r~...** (⏑́⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~buch** *n* book of rules; **~los** *a.* without rules and regulations, irregular; (un-ordentlich) disorderly; **~losigkeit** *f* irregularity; disorderliness; **~mäßig** *a.* regular; (geregelt) regulated, orderly; (mustergültig) normal; **~mäßigkeit** *f* regularity; **~recht** *a.* according to the rules, correct; weitS. methodical; F ein ~rechter Kampf a regular fight, a pitched battle; **~widrig** *a.* contrary to the rules, irregular; anomalous, abnormal; **~widrigkeit** *f* irregularity.

Regeling ⚓ (⏑⏑⏑) *f* ㊾ (Bordwand) rail.

regeln (⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. to regulate, to adjust; (bestimmen) to arrange, settle, order; (feststellen) to fix; sich ~ nach to be regulated (or ruled) by. — **II R~** *n* ㊴c. und **Reg(e)lung** *f* ㊾ regulation, adjustment; arrangement, settlement.

regen[1] (⏑́⏑) [mhd. *regen*: aufrichten, zu *rëgen*: sich erheben] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. (in Bewegung setzen) to stir, to set astir, to move, to rouse; sich ~ to bestir o.s., to be astir or moving or alive; von Gefühlen: to spring up (or to take rise) in one's heart or breast; es regte sich nur ein leises Lüftchen only a gentle breeze was astir. — **II R~** *n* ㊴c. s. Regung, bsd. Artikel.

Regen[2] (⏑́⏑) [got. *rign*, ahd. *rëgan*] *m* ㊾b. rain (s. fein 1); s. a. Land-, Platz-, Staub-regen; wir bekommen (auch es giebt) heute ~ we shall have rain to-day; *prvbs.*: aus dem ~ in die Traufe kommen, etwa: to fall out of the frying-pan into the fire, to get from bad to worse; nach dem ~ kommt Sonnenschein after rain comes sunshine, mehr gbr.: after a storm comes a calm.

Regen-..., **r~...** (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~bach** *m* torrent; **~bad** *n* shower-bath, (cold) douche; **~bogen** [ahd. *rëganbogo*] *m* rainbow; **~bogen-farben** *f pl.* colours *pl.* of the rainbow, prismatic colours *pl.*; Schillern in den ~bogenfarben iridescence; **~bogenfarbig** *a.* iridescent, the colour of the rainbow, iridescent; **~bogen-haut** *f anat.* ♃ iris; **~bringend** *a.* rainy, full of rain, rainy; **~dach** *n*: a) penthouse; b) co. umbrella; **~dicht** *a.* rain-proof, mehr gbr.: water-proof; **~fall** *m* rainfall; **~fang** *m* eaves *pl.*; **~faß** *n* water-butt; **~frei** *a.* free from rain; **~galle** *f* (zweiter Regenbogen) rain-gall; **~guß** *m* heavy shower, downpour of rain; s. a. **~strom**; **~hut** *m* waterproof hat; **~jahr** *n* rainy year; **~karte** *f* rain-chart, ♃ hyetograph(ic map); **~kunde** *f*: ♃ hyetology; **~leder** ⊕ *n* am Wagen cornice; **~los** *a.* without rain; **~mangel** *m* drought; **~mantel** *m* waterproof (cloak); **~messer** *m* rain-gauge, ♃ pluviometer; **~messung** *f*: ♃ pluviometry; **~monat** *m* rainy month; **~pfeifer** *m orn.* plover (*Chara'drius*); **~rock** *m* mackintosh; **~schauer** *m* shower (of rain), gelinder: sprinkling (of rain); vgl. ~guß; **~schirm** *m* umbrella; **~schirm-Fabrikant, -Macher** *m* umbrella-maker; **~schirm-Gestell** *n* umbr.-frame; **~schirm-Ständer** *m* umbr.-stand; **~sterne** *m/pl. ast.*: ♃ Hyades *pl.*; **~streifen** *m phys.* im Sonnenspektrum rainband; **~strom** *m* torrential rain, vgl. ~guß; **~tag** *m* rainy day; **~tropfen** *m* drop of rain; **~wasser** *n* rain-water; **~wetter** *n*, **~wind** *m* rainy weather, wind; **~wolke** *f* rainy cloud, ♃ nimbus; **~wurm** *m zo.* earth- (or dew-) worm (*Lumbri'cus terre'stris*); **~zeit** *f* rainy season.

Regeneration (--⏑-tß(⏑)⏑́) [lt.] *f* ㊾ (Wieder-erzeugung) regeneration.

Regenerator (--⏑⏑́⏑) [lt.] *m* ㊸ regenerator (auch ⊕); **~ofen** ⊕ *m* reg.-furnace.

regenerieren (--⏑⏑́⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (wieder erzeugen) to regenerate. — **II R~** *n* ㊴c. und **R~ung** *f* ㊾ regeneration.

Regensburg (⏑⏑⏑) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (alte bayrische Stadt) Ratisbon, Regensburg.

Regent (-⏑) [lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ (Herrscher) sovereign; engS. (der, die an Stelle des Fürsten Waltende) regent; **~schaft** (-⏑⏑) *f* ㊾ regency.

Regie (-Gi') [fr.] *f* ㊾ u. ㊸ 1. (Verwaltung von Staats-einkünften) administration of public funds; (Staats-monopol) state-monopoly. — 2. *thea.* management.

regierbar (-⏑́-) *a.* ㉔b. governable.

regieren (-⏑́⏑) [lt. *re'gere*] ㉑a. **I** *v/a.* 1. to reign (or rule) over, to govern; (lenken, leiten) to direct, conduct, guide; ein Pferd ꝛc.: to manage, ein Schiff: to steer. — **II** *v/n.* (h.) 2. (herrschen) to reign, to rule, von Ministern: to govern, to be at the helm (of affairs or of the state). — **III R~** *n* ㊴c. u. **Regierung** *f* ㊾ 3. reign, rule, government; direction, guidance, management; unter der R~ung von ... in the time of ..., under ...; zur R~ung gelangen: a) von Fürsten: to come to the throne; b) von Ministern: to assume (or to get into) office, to come into power. — 4. nur Regierung (Gesamtheit der Staatslenker) government, administration

Regierungs-..., **r~...** (-⏑⏑́⏑...) in Zsgn oft: ... of government, zB. **~antritt** *m* accession to the throne; **~beamte(r)** *m* government official, civil-service clerk; **~bezirk** *m*, etwa: administrative district or area; **~blatt** *n* government (or ministerial) paper, engS. official gazette; **~form** *f* form of government, a. (fr.) régime; **~freundlich** *a.* governmental; **~gewalt** *f* supreme (or sovereign) power; **~kunst** *f* art of government; **~präsident** (~rat) *m* in Preußen president (member) of a provincial council or board; **~sekretä'r** *m*, etwa: government clerk; **~sitz** *m* seat of gov.; **~syste'm** *n* system of gov.; **~wechsel** *m* change of ruler or of government; **~zeit** *f* reign.

Regillus (-⏑⏑) *npr. m. inv.* röm. Alt.: See ~ (in Latium, östl. v. Rom) Lake Regillus.

Regiment[1] (--⏑) [lt.] *n* ㊳ government; das ~ h. oder führen, am ~e sein to rule, to command; sie (die Frau) führt das ~ she rules the house, F she wears the breeches.

Regiment[2] ⚔ (--⏑) [fr.] *n* ㉗ (v. einem Obersten geführte Truppenschar) regiment; ein ~ betreffend regimental; **regimenter-weise** *adv.* in regiments.

Regiments-... ⚔ (--⏑...) in Zsgn oft: ... of a regiment, regimental ..., zB. **~adjuta'nt** *m* adjutant of a regiment; **~arzt** *m* ehm. = Ober-stabs-arzt; **~inhaber, ~kommandeu'r** *m* colonel, commander of a regiment; **~kasse** *f* regimental chest; **~musi'k** *f* band of a reg.; **~mu'sikus** *m* bandsman of a reg.; **~quartier-meister** *m* quartermaster of a reg.; **~stab** *m* regimental staff (of officers); **~ta'mbour** *m* drum-major; **~tisch** *m* (officers') mess; **~unifo'rm** *f* uniform of a reg., regimentals *pl.*; **~unkosten** *pl. co.* auf ~u. leben to live at public (or at other people's) expense.

Regina (-⏑⏑) *npr. f.* ㊻ u. ㊻ (Vn.) Regina.

Region (-⏑⏑́) [lt.] *f* ㊾ (Gegend) region.

Regisseur (-Gi-sö'r) [fr.] *m* ㊳, bisw. a. ㊻ *thea.* stage-manager.

Register (-⏑⏑) [mlt. *regi'strum*, v. *rege'stum*] *n* ㊵a. 1. register (auch ⊕ *typ.*), record; (Steuer-)~ register of ratepayers; (alphabetisches Verzeichnis in Büchern) index; table of contents; (Katalo'g) catalogue; (Liste) list; ins ~ eintragen to (enter in the) register. — 2. F *fig.* ins alte ~ gehören to be superannuated or out of date or F on the shelf; er steht im schwarzen ~, etwa: he is in the black book or a marked man. — 3. ⊕ (Ofen-klappe) register, damper. — 4. ♪ ~ e-r Orgel register, organ-stop.

Register-... (-⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~ofen, ~rost** ⊕ *m* register-stove, -grate; **~stimme** *f*, **~zug** *m* ♪ = Register 4; **~tonne** ⚓ *f* (= 100 engl. Kubikfuß = 2,8316 cbm) register ton.

Registrator (-⏑⏑́⏑) *m* ㊸ registrar, recorder; **Registratur** (-⏑-⏑́) *f* ㊾ registrar's office, registry, für Urkunden: record-office.

registrieren (-⏑⏑́⏑) **I** *v/a.* ㉑a. to register, to reco'rd, to enter (on re'cord), jur. auch: to file. — **II R~** *n* ㊴c. u. **Registrierung** *f* ㊾ registration.

Reglement (-⏑mg') [fr.] *n* ㊻ regulation(s *pl.*); (Ver-ordnung) by-law; **reglements-mäßig** *a.* ㉔b. according to (rules and) regulations.

regnen (⏑́⏑) [ahd. *rëganôn*] *v/n.* (h.) ㉑d. to rain, fein: to drizzle, to sprinkle; es regnet stark, in Strömen it rains (or is raining) fast, in torrents (vgl. gießen 7).

regnerisch (⏑⏑⏑), **regnicht** (⏑⏑́⏑) *a.* ㉔b. rainy, threatening (or full of) rain; es ist ~es Wetter it is rainy weather, F it's showery.

Regreß (-⏑) [lt.] *m* ㊳ jur.: recourse, (legal) remedy; (Schaden-ersatz) recovery (of damages); **~recht** *n* right of recovery.

regsam (⏑́-) *a.* ㉔b. active, agile, mobile (s. rege); **Regsamkeit** *f* ㊾ activity; briskness; alertness; agility; Regsamkeit des Geistes, a. keenness of (the) mind.

regulär (-⏑⏑́) [lt.] *a.* ㉔b. = regelmäßig.

Regulativ (-⏑-⏑́) [lt.] *n* ㊳ regulation.

Regulator ⊕ (-⏑⏑́⏑) [lt.] *m* ㊸ *mach.*, *mech.* 1. (steuernde od. ordnende Vor-richtung) regulator, governor, Papierfabrik: pulp-meter. — 2. (Uhr) regulator.

Regulier-... ⊕ (-⏑⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~appara't** *m* regulating appara'tus, regulator; **~(füll-)ofen** *m* = Füll-ofen.

regulieren (-⏑⏑́⏑) [mlt. *regula're*] **I** *v/a.* ㉑a. (ordnen) to regulate, to adjust, to (set in) order. — **II R~** *n* ㊴c. u. **Regulierung** *f* ㊾ regulation, adjustment.

regulinisch ♃ (-⏑⏑́⏑) [neu-lt. *re'gulus*: König, reines Metall] *a.* ㉔b. *chm.* (ohne Beimengung von anderen Metallen ꝛc.) reguline.

Regung (⏑́⏑) *f* ㊾ 1. (s. regen) stirring, moving, movement, motion. — 2. des Gemüts: emotion, heftige: agitation, excitement; (Anwandlung) impulse.

Regungs-..., **r~...** (⏑⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~kraft** *f* motor force; **~los** *a.* motionless; **~losigkeit** *f* motionlessness, immovability.

Reh (⏑́) [ahd. *rëh(o)*] *n* ㊳ *zo.*, *hunt.* roe (*Capre'olus capræ'a*), männliches: roebuck,

weibliches: doe; weiß. deer, Pl. ein Rudel ~e a herd of deer.

Reh-..., reh-... (″...) in Zsgn. Pl.: **~bock** *m* roebuck; **~braten** *m* roast venison; **~braun, ~fahl, ~farben, ~farbig** *a.* fawn-coloured; **~fell** *n* doeskin; **~geiß** *f* doe; **~kalb** *n* od. **~kitze** *f* roe-calf, fawn; **~keule** *f* leg (or haunch) of venison; **~leder** *n* = ~fell; **~posten** *m/pl.*, **~schrot** *n* (*m*) buckshot; **~wild(bret)** *n* venison; **~ziege** *f* doe; **~ziemer** *m* loin of venison.

rehabilitieren (----⌣⌣/⌣) [neu-lt.] **I** *v/a.* Sta. (wieder zu Ehren bringen) to rehabilitate, to reinstate. — **II R~** *n* 39 c. und **R~ung** *f* 69 rehabilitation, reinstatement.

Reib-..., mit ⊙ (″...) in Zsgn. Pl.: **~eisen** *n* grater; **~gummi** *n* (*m*) india-rubber; **~keule** *f* pestle; **~kissen** *n* der Glektrisiermaschine cushion, rubber; **~scheibe** *f* friction-plate; **~stein** *m* für Farben grindstone, *typ.* ink-block; **~zeug** *n* = ~kissen; **~zünd-hölzchen** *n* (lucifer-)match, friction-match.

Reibe (/⌣) *f* 35 = Reibeisen.

Reibe-... (⌣/...) in Zsgn. **I** = Reib-... — **II ~laut** *m gr.*: ♂ fricative (sound).

reiben (/⌣) [ahd. *riban*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* 200. **1.** (sich) ~ to rub (o.s.); (sich) wund ~, auch: to gall (o.s.); auf dem Reibeisen ~ to grate, im Mörser ~ to bray; Farben 2c.: to grind; *fig.* j-m et. unter die Nase ~ to cast a th. in a p.'s teeth, to tell a p. s.th. to his face. — **2.** mit Angabe der Wirkung: klein (oder fein, zu Pulver) ~ to powder, to pulverise, ♂ to triturate; sich die Hände wund ~ to chafe one's hands; sich die Tränen aus den Augen ~ to wipe the tears from one's eyes. — **II ge-rieben** 24 b. **3.** *p.p.* in den Bed. des *inf.* — **4.** *a.* = durchtrieben. — **III R~** *n* 69 c. u. **Reibung** *f* 69 **5.** rubbing, &c. (§. 1); friction. — **6.** (§. 2) pulverisation, ♂ trituration. — **7.** *fig.* nur Reibung: friction; (Zwist) difference (of opinion), dissension; conflict, collision.

Reiber (/⌣) *m* 60 a. **1.** (auch **~in** *f* 60) person who rubs or grates; (Farben- 2c.)~ grinder. — **2.** ⊙ sachlich: *typ.* rubber.

Reiberei (/⌣⌣) *f* 69 = reiben 7.

Reibungs-... (⌣/...) in Zsgn. Pl.: **~elektrizität** *f phys.* frictional electricity; **~koeffizient** *m* coefficient (or index) of friction; **~rollen** *f/pl. mach.* friction-balls *pl.* — Vgl. auch Friktions-...

reich[1] (/) [ahd. *rihhi*: mächtig] 24 b. **I** *a.* rich; (vermögend) wealthy, opulent; (reichlich) abundant; ~ an Wild, Fischen 2c. abounding in ...; ~e Gabe bounteous gift; ~es Mahl sumptuous repast; ~ m. to enrich. — **II** der **Reiche** (ein Reicher) the (a) rich person, *pl.* die Reichen the rich (people), the wealthy (classes), the well-to-do (folk); §. arm II.

Reich[2] (/) [ahd. *rihhi*: Herrschaft] *n* 38 empire; realm (a. *fig.*); (Königreich) kingdom (a. in der Naturgeschichte); das heilige römische ~, the Holy Roman Empire; ~ der Mitte (China) Middle Kingdom, Celestial Empire.

Reich-..., reich-... (⌣/...) [reich] in Zsgn. Pl.: **~blütig** ♀ *a.*: ♂ multiflorous, **~bufig** *a.* §. bufig b; **~haltig** *a.* rich, copious, abundant; **~haltigkeit** *f* richness, copiousness, abundance; **~illustriert** *a.* richly (or profusely) illustrated.

reichen (/⌣) [ahd. *rihhan*] Sta. **I** *v/n.* (h.) **1.** (sich erstrecken) to reach, to extend, in die Höhe ~ to go up to, in die Tiefe ~ to go down to, so weit das Auge reicht as far as one can see; so weit der Blick (die Stimme) reicht within sight (hail), so weit der Vorrat reicht as long as the provisions last, das Wasser reicht bis hieher ... came up to here. — **2.** *fig.* an et. ~ (dem gleichkommen) to come up to a th., to be equal (or a match) to a th. — **3.** nach et. ~ (langen) to stretch out one's hand after a th. — **4.** = ausreichen 1 und langen 1. — **II** *v/a.* j-m et. ~ (hingeben) to reach (make get: to pass, to hand) a th. to a p.; (darreichen) to present (vgl. darreichen I); §. Hand 2; den Armen Nahrung ~ to serve out food to the poor; als Aufschrift: hier wird nichts (kein Almosen) gereicht! no alms given (here)!, *fig.* er reicht ihm das Wasser nicht he cannot be compared with him, he is not a patch on him; F j-m eine ~ (eine Ohrfeige verfetzen) to box a p.'s ears, to punch a p.'s head, P to land a p. one.

Reicher (/⌣) *m* 24 b. §. reich II.

reichlich (/⌣) *a.* 24 b (*ant.* karg) abundant, copious, plentiful; sehr ~ in profusion, profuse; mehr als ~ more than ample, sein ~es Auskommen h. to make (or earn) a good living; *adv.*: ~ genug h. to have plenty; ~ so hoch fully (or quite) as high; et. ~ erstatten to make ample compensation for a th.; **Reichlichkeit** *f* 69 abundance, copiousness, plenty; profusion.

Reichs-..., r~... (″...) in Zsgn. oft: ... of (or to, by) the empire, imperial, Pl. **~abschied** *m h. st.* recess of the Imperial Diet; **~acht** *f*: in die ~acht erklären to put under the ban of the empire; **~adel** *m* nobility of the empire; **~adler** *m* imperial eagle; **~anzeiger** *m* Imperial Gazette; **~apfel** *m* imp. globe; **~bank** 🏦 *f* Imp. Bank, auch Reichsbank; **~bank-Nebenstelle** *f* branch of the Reichsbank; **~bote** *m* = ~tags-Abgeordnete(r); **~dampfer-linie** ⚓ *f* line of steamers subsidised by the empire; **~eisenbahn-amt** *n* imp. railway-board; **~erbamt** *n* hereditary office of the empire; **~erz-...** = Erz-...; **~folge** *f* succession to the imp. crown; **~frei** *a. hist.* bound in fealty (or subject) to the Emperor alone; ehm. **~frei-herr, ~fürst** *m* baron, prince of the empire; **~grund-gesetz** *n* constitution of the e.; **~heer** ⚔ *n* imperial army; **~hilfe** *f* aid given (or subsidy paid) to the e.; **~kanzlei** *f* Imperial Chancery; **~kanzler** *m* Imp. Chancellor; **~kleinodien** *n/pl.* imp. crown-jewels; **~krone** *f* imp. crown; **~kurs-buch** 🚂 *n* imp. railway-guide; **~land** *n* territory of the empire; die ~lande (Elsaß und Lothringen) the Imp. Provinces of Alsace and Lorraine; **~lehen** *n* imp. fief; **~münze** *f* (current) coin of the e.; **~ober-haupt** *n* (supreme) head of the e.; **~post** *f* imp. post; **~post-amt** *n* imp. post-office; **~post-dampfer** ⚓ *m* imp. mail-steamer; **~rat** *m* council of the e.; **~ritterschaft** *f* knighthood of the e.; **~scepter, ~schwert** *n* imperial sceptre, sword; **~stadt** *f* imp. city, freie ~städte free imp. cities *pl.*; **~tag** *m* Imperial Diet, gestern Reichstag, **~tags-Abgeordnete(r)** *m* member of the Reichstag, ehm. **~thaler** *m num.* rix-dollar; **~truppen** ⚔ *f/pl.* imp. troops *pl.*; **~unmittelbar** *a.* = ~frei; **~unmittelbarkeit** *f hist.*, ehm. immediacy of a German prince or city; **~verweser** *m* vice-regent of the empire; **~währung** *f* standard currency of the e., **~wappen** *n* imp. coat of arms.

Reichtum (/⌣) *m* 39 (*ant.* Armut) *pl.* (Mittel) wealth, opulence; (Überfluß) abundance, profusion, *prov.* ~ macht nicht immer glücklich wealth does not always make happy.

reif[1] (/) [ahd. *rifi*] *a.* 24 b (*ant.* unreif) (Obst) mellow; (Saat 2c.) fully developed or grown; (gut vorbereitet) ripe; ~ werden (Sachen ...) of mature age, matured, ripened; (in den Jahren) in the fulness of years, aged; (von Geschwüren) ~ werden to come to a head.

Reif[2] (/) [ahd. *rif*] Gnuf 38, prim. a Mittel, an Bad Gewordenes, Heilkraft, Heilmittel, Gnade, Gnadenmittel, Gnadenmittel, Gnadenmittel

heron-hawking; ~**busch** *m* aigret(te) (made of heron's feathers); ~**feder** *f* heron's feather; ~**jagd** *f* = ~-beize; ~**schnabel** ♀ *m* stork's-bill (*Ero'dium*).

reih-um (-⌣) *adv.* s. Reihe 2.

Reim (⌣) [ahd. *rim*: Zahl] *m* ㊳ *pros.* rhyme, seltener: rime; ~e machen od. schmieden to make rhymes, to rhyme.

Reim-..., **reim-...** (⌣...) in Zsgn, mit *pros.*, zB.: ~**art** *f* kind (or form) of rhyme; ~**chronik** *f* rhymed (or rhyming) chronicle; ~**frei** *a.* = ~**los**; ~**gedicht** *n* rhymed poem, poem in rhymes; ~**geklingel** *n* jingling of rhymes; ~**kunst** *f* art of rhyming; ~**los** *a.* rhymeless; ~**lose Verse** *m/pl.* blank verse; ~**schmied** *m* rhyme(ster); ~**silbe** *f* rhyming syllable; ~**sucht** *f* mania for rhyming; ~**wörter-buch** *n* rhyming-dictionary.

reimbar (⌣-) *a.* ㉔b.: ~ sein to (form a) rhyme.

reimen (⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. **1.** to (be in) rhyme with. — **2.** (Reime m.) to make rhymes. — **II** *v/a.* **3.** to rhyme. — **4.** *fig.* (in Einklang bringen) to make things agree or tally. — **III R~** *n* ㊴c. rhyming, making rhymes.

Reimer (⌣⌣) *m* ㊵a. rhym(est)er, *contp.* inferior poet; ~**ei** (-⌣⌣) *f* ㊾ rhyming; (making) inferior poetry; vgl. Reim-sucht.

Reims (rãß) *npr. n. inv. geogr.* (ehm. Krönungsstadt der fr. Könige in der Champagne) Reims.

rein (⌣) [ahd. (*h*)*reini*] ㉔b. **I** *a.* **1.** pure, von Metallen, a. unalloyed; (keusch) a. chaste; (sauber) clean (linen, &c.); (unbefleckt) unsullied (honour), untarnished (fame); (ordentlich) neat, tidy. — **2.** mit *nouns*: ~**er** Bogen Papier blank sheet; ~**es** Deutsch pure (or correct) German; ~**er** Ertrag, Gewinn net gain or profit; ~**es** Gemüt pure (or unpolluted, untainted) mind; ~**es** Gewissen clear conscience; ~**en** Mund halten to hold one's tongue; ~**e** Wahrheit plain (or unvarnished) truth; ~**es** Wasser clear water; Diamanten 2c. vom ~**sten** Wasser ... of the first water; ~**er** Wein pure (or unadulterated) wine; *fig.* s. ein-schenken u. Luft 4 am Ende. — **3.** mit *verbs*: ~ halten to keep clean; (scheuern) to scrub; (fegen) to sweep; **sich** (*dat.*) das Gesicht ~ waschen to wash one's face clean; *fig.* sich ~ waschen od. brennen to clear o.s., to establish one's innocence; vgl. brennen 9 u. aus-bähen 2. — **4.** *fig.* (vollständig, bloß, ganz und gar) downright, mere; **aus** ~**em** Mitleid out of sheer compassion; F der ~**e** Hohn pure (or undisguised) mockery; *fig.* ~**e** Wirtschaft m. to make a clean sweep (of it); *advy* quite; ~ ableugnen (abschlagen) to deny (to refuse) flatly; F ~ alle clean gone; ~ auf-essen to eat (or clear) up to the last; s. un-möglich; ~ver-rückt stark mad. — **II** *s.* **5.** der, die R~e the pure (wo)man; *bibl.* den R~en ist alles ~ (un)to the pure all things are pure. — **6.** a) das R~e what is pure or clean; b) et. ins R~e schreiben to make a clean (or fair) copy of a th., Aktenstücke: to engross; c) (mit klein gschr.) aufs (oder ins) R~e bringen to put (or set) in order, to clear up; darüber muß ich ins R~e kommen I must get to the bottom of it; mit j-m ins R~e kommen to come to an arrangement (or a settlement) with a p.

'rein F (⌣) *abbr.* für her-ein; s. bsd. Hereinfall, herein-fallen, -legen, -reiten 2c.

Rein-... (⌣...) in Zsgn, zB.: ~**druck** ⊙ *m typ.* clean (or fair) proof; ~**ertrag** *m* net proceeds *pl.* or produce; ~**gewinn** *m* clear gain or profit; ~**gold** *n* fine gold; ~**machefrau** *f* charwoman; ~**schrift** *f* fair copy.

Reineke (⌣⌣) *npr. m.* ㊿ Re(y)nard.

Reinhard (⌣) *npr. m.* ㊿ (Bn.) Re(y)nard.

Reinheit (⌣-) *f* ㊾ (s. rein 1 u. 2) pureness, purity; clean(li)ness; neatness, tidiness; unpollutedness; clearness; (Unschuld) innocence.

Reinhold (⌣⌣) *npr. m.* ㊳ (Bn.) Reyn-[old, Reginald.]

reinigen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. **1.** (sich) ~ to clean(se) (o.s.), *fig.* to purify (o.s.), to purge (o.s.) of sin, &c., to clear (o.s.) of a crime, &c.; (scheuern) to scrub; (fegen) to sweep; (spülen) to rinse, to wash; (putzen) to tidy up; e-m Kinde das Gesicht ~ to wash a child's face; *metall.* to refine a metal; *chm.* to purify a chemical substance, to rectify alcohol, &c.; *med.* to cleanse a wound, &c., to disinfect a room, &c. — **II** ~**d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. **2.** cleansing, purifying, &c. (s. I); bsd. *med.*: ⚗ abluent, abstergent, detergent; (purgierend) purging, aperient. — **III R~** *n* ㊴c. und **Reinigung** *f* ㊾ **3.** (s. I) clean(s)ing, purification, purgation; *metall.* refining; *chm.* rectification. — **4.** nur Reinigung: a) monatliche R~ung = Menstruation; b) Mariä R~ung (katholisches Fest) Purification.

Reiniger (⌣⌣⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ cleaner; (Läuterer) purifier; refiner; reformer.

Reinigungs-... (⌣⌣⌣...) in Zsgn, zB.: ~**eid** *m* oath of purgation; ~**maschine** ⊙ *f* cleansing machine; ~**mittel** *n* bsd. *med.*: ⚗ abluent, abstergent, detergent; (Abführ-mittel) purging medicine, purgative, aperient; ~**opfer** *n* röm. Alt.: lustration.

reinlich (⌣⌣) *a.* ㉔b. clean(ly); (schmuck) neat, tidy; **R~keit** *f* ㊾ cleanliness; neatness, tidiness; *prvb.* R~keit ist's halbe Leben, etwa: cleanliness is next to godliness.

Reis[1] ♀ (⌣) [rom. *riso* aus grch. *oryzon*] *m* ㊳ (Pflanze u. Korn) rice (*Ory'za sati'va*); ~ in Hülsen (Ost-I.) paddy.

Reis[2] (⌣) [ahd. (*h*)*ris*, zu got. *hrisjan*: schütteln] *n* ㉗ twig, sprig; scion; (Zweig) bough; vgl. Ab-senker; dünne Reiser fürs Feuer fag(g)ots *pl.*, small fire-wood.

Reis-...[1] (⌣...) [Reis[1]] in Zsgn oft: rice-..., zB. ~**bau** *m* growth (or cultivation) of rice; ~**branntwein** *m* (a)rack; ~**brei** *m* rice boiled in milk; ~**feld** *n* rice- (Ost-I. paddy-) field; ~**grieß** ⊙ *m* ground rice; ~**käfer** *m ent.* r.-weevil (*Cala'ndra ory'zæ*); ~**kuchen** *m* r.-cake; ~**papier** *n* r.-paper; ~**papier-Pflanze** ♀ *f* r.-paper tree (*Fa'tsia papyri'fera*); ~**speise** *f* r.-pudding; ~**vogel** *m orn.*: javan. ~d. paddy-bird (*Padda oryzi'vora*).

Reis-...[2] (⌣...) [Reis[2]] in Zs.-setzungen, zB.: ~**besen** *m* birch-broom; ~**bündel** *n* fagot, faggot; ~**holz** *n* prunings (or loppings) *pl.* of a tree, small sticks *pl.* of wood.

Reise (⌣⌣) [ahd. *reisa*: Aufbruch] *f* ㊸ journey, kürzere: tour, trip, excursion, längere: travels *pl.*, des Staats-oberhauptes: (royal) progress; ~ zur See: voyage; (Überfahrt) passage to America, &c.; sich auf die ~ m. to set out on a journey, to go on one's travels, ins Ausland: to go abroad; immer auf ~n sein to be for ever on the move or F on the tramp; wo geht die ~ hin? where are you going (to)?, whither are you bound?; s. glücklich I.

Reise-..., **r~...** (⌣⌣...) in Zsgn oft: travelling-..., ... for travelling, zB. ~**abenteuer** *n* tr.-adventure; ~**anzug** *m* tr.-costume; vgl. ~kleid; ~**apothe'ke** *f* medicine-chest (for travelling); ~**bedarf** *m* tr.-necessaries *pl.*; ~**beschreiber** *m* (~**beschreibung** *f*) writer (book) of travels; ~**besteck** *n* tr.-case; ~**bibliothek** *f* tr.-library; ~**buch** *n* itinerary, traveller's guide or handbook, tourist's, cyclist's, &c. vade-mecum or road-book; ~**decke** *f* tr.-rug; ~**eindrücke** *m/pl.*, ~**erinnerungen** *f/pl.* travelling-impressions, -reminiscences *pl.*; ~**fertig** *a.* fully equipped for tr., ready to start (on a journey); ~**führer** *m* = ~buch; ~**gefährte** *m*, ~**gefährtin** *f* tr.-companion, fellow-traveller; ~**gefolge** *n* (tr.-)suite; ~**geld** *n* money for tr.; ~**gepäck** *n* luggage, a. (it.) impedimenta *pl.*; ~**gesellschaft** *f* party (or company) of (fellow-)travellers; ~**hand-buch** *n* = ~buch; ~**karte** *f* map for travellers, itinerant map; ~**kästchen** *n* tr.-case; ~**kleid** *n* tr.-dress or -garb; ~**koffer** *m* tr.-box, trunk, kleiner: portmanteau; ~**kosten** *pl.* tr.-expenses *pl.*; ~**lust** *f*: a) pleasure derived from tr.; b) passion (or mania) for tr., roaming spirit; ~**lustig** *a.* fond of (or bent on) tr.; ~**mantel** *m*, ~**mütze** *f* tr.-cloak, -cap; ~**marschall** *m* officer who supervises a prince's travelling arrangements; ~**paß** *m* passport; ~**pfennig** *m* (it.) viaticum; ~**prediger** *m* itinerant preacher; ~**tasche** *f* tr.-bag, bsd. ehm. a.: carpet-bag; ~**wagen** *m* tr.-coach; ~ **wetter** *n*: gutes ~wetter fine (or pleasant) weather for travelling; ~**ziel** *n* destination; B. ist mein ~z. I am bound for B.

reisen (⌣⌣) [Reise] **I** *v/n.* (sn; ohne Rücksicht auf das Ziel a. h.), *v/refl.* u. *v/impers.* ㉑c. to (make a) journey to, to be bound for, to go to (s. ab-reisen); ohne Angabe des Ziels: to travel (about), to be (or go) on one's travels, to be (or go) touring; ~d oft: itinerant, roaming; auf das Land ~ to go into (or to start for) the country; durch e-n Ort ~ to pass (through) ...; mit der Eisenbahn ~ to travel (or go) by rail; desselben Weges, **einen Weg** ~ to travel by (or to follow) the same route; über Brüssel ~ to go over (or by, viâ) Brussels; zu Fuße ~ to go on foot, to walk (it), F to tramp it; zur See ~ to go by sea; **sich müde** ~ to tire o.s. with travelling; mit der Post reist es sich bequem it is pleasant travelling by coach. — **II R~** *n* ㊴c. journeying; travelling.

Reisende(r) (⌣⌣⌣) *s.* ㉔b. railway- &c. traveller; (Fahrgast) passenger, zur See auch: voyager; vgl. Aus-flügler, Handlungsreisender, Vergnügungs-reisender.

Reiser-... (⌣⌣...) in Zsgn s. Reis-...[2].

Reisig[1] (⌣⌣) [ahd. *risach*, zu Reis[2]] *n*, bisw. a. *m* ㊳ **1.** fagots *pl.*; vgl. Reis-holz. — **2.** brushwood; vgl. Busch-holz.

reisig[2] (⌣⌣) [mhd. *reisec*: beritten; vgl. mhd. *reise*: Kriegszug] ㉔b. **I** *a.* ehm. ⚔; noch in geh. Spr. (kriegsgerüstet) equipped (for war); (beritten) mounted. — **II** ehm. ⚔ **Reisige(r)** *m* horse-soldier, trooper.

Reiß-... (⌣...) in Zsgn, zB.: ~**ahle** ⊙ *f* = ~spitze; ~**aus** F *m* (*n*): ~aus nehmen to take to one's heels; vgl. aus-reißen 3; ~**blei** *n* black-lead; vgl. Graphit; ~**brett** *n* drawing-board; ~**feder** *f* drawing- (or ruling-)pen; ~**kohle** *f* charcoal crayon or pencil; ~**messer** ⊙ *n* cutting-knife; ~**nagel** *m* drawing-pin; ~**schiene** ⊙ *f* drawing-rule(r), mehr gbr.: T-square; ~**spitze** ⊙ *f* scribe; ~**stift** ⊙ *m* tracing-point; vgl. Reißer 3; ~**werk** ⊙ *n* cutting-frame; ~**zahn** *m anat.*: ⚗ laniary tooth; ~**zeug** *n* (case of) mathematical instruments; ~**zirkel** *m* drawing-compasses *pl.*

reißen (⌣⌣) [ahd. *rîzan*] ⑳n. **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* **1.** to tear; (fortziehen) to drag (along), to pull, to tug; (ab-, los-)~ to tear (or pull) off; **an sich** ~ to grasp, to seize, *fig.* to usurp; j-m et. aus den Händen ~ to snatch a th. from (or out of) a p.'s hands; zu Boden, zur Erde ~ to pull down. — **2.** entzwei (oder in Stücke) ~ to tear in two or apart, to pull to pieces. — **3.** mit dem durch Reißen Entstehenden als Objekt: ein Loch ~ to tear a hole; sich (*dat.*) Löcher in die Strümpfe ~ to tear (or make) holes in one's stockings; sein Tod reißt eine große Lücke ... makes a great gap. — **4.** Federn ~ to split feathers or pens or quills; Kochk.: e-n Fisch ~ (aufschlitzen) to cut open ..., to gut ... — **5.** j-n ~ (ritzend verwunden) to scratch; sich an einer Nadel ~ to

scratch o.s. with a pen or needle. — 6. *fig.* Grima'ssen ~ to make grimaces or faces; Possen, schlechte Witze ~ to make (or crack) bad jokes; Zoten ~ to say smutty things, to talk smut. — **II sich ~** *v. refl.* 7. sich um et. ~ (eifrig bemühen) to compete eagerly for a th., to scramble (or fight) for a th.; **man reißt sich um ihn he is very much sought after.** — **III** *v/n.*: **a)** (h.) 8. an et. ~ to pull at a th.; *fig.* ins Geld ~ (viel kosten) to run into money. — 9. *v. impers.* (v. rheumatischen ꝛc. Schmerzen) es reißt mir in allen Gliedern all my limbs are aching; **b)** (sich) 10. (brechen) to break, to snap (a. v. Fäden), von Zeug, Kleidern: to tear, F to get torn; (sich spalten) to chink, crack, split; (bersten) to burst; die Geduld reißt mir I am losing all (or I am out of) patience. — **IV ~d** *p. pr.* u. *a.* ⊿b. 11. von Tieren: ravenous, rapacious; (fleisch-fressend) carnivorous; ~des Tier beast of prey. — 12. *path.* ~de Schmerzen racking (or violent) pains *pl.* — 13. (ungestüm eilend) impetuous, rapid, hurried; ~der Strom torrent; ~d (*adv.*) schnell rapidly, swiftly; ✱ die Ware geht ~d (oder in ~der Weise) ab ... sells quickly, ... has a rapid sale. — **V ge-rissen** *p. p.* u. *a.* ⊿b. 14. in den Bed. des *inf.* 15. F *fig.* (pfiffig) artful, sly; vgl. durch-treiben. — **VI R~** *n* ⊿c. tearing, &c. (§. 1); (§. 9) R~ in den Gliedern acute (rheumatic) pains *pl.*; (§. 10) break(age), tear(ing); split(ting).

Reißer (ˈ⌣) *m* ⊿a. 1. (a. ~in *f* ⊿b) (§. der Dinge an sich reißt) grasper. — 2. F *thea.* (zugkräftiges Wort) kindling word, F draw. — 3. ⊙ Drechslerei: cutting-point; vgl. Reiß-stift.

Reit-... (ˈ⌣...) in Zusammensetzungen oft. riding-..., zB. **~anzug** *m* riding costume or -suit; vgl. ~kleid; **~bahn** *f* r.-ground, der Kunstreiter. circus; **~decke** *f* saddle-cloth; (Schabrak.) housings *pl.*; **~gerte** *f*, etwa: horseman's switch; vgl. ~peitsche; **~handschuh** *m* riding-glove or -gauntlet; **~hose** *f* r.-trousers *pl.* (Lederhose) leather breeches; **~institut** *n* — ~schule; **~jacke** *f* r.-jacket; **~kissen** *n* pillion; **~kleid** *n* (für Frauen) riding-habit; **~knecht** *m* groom; **~kunst** *f* horsemanship; ~künste *pl.* equestrian tricks *pl.*; **~lehrer** *m* riding-master; **~lehrerin** *f* r.-mistress; **~mantel** *m* r. cloak; **~peitsche** *f* riding-whip, horse-whip; j-m die ~p. geben to horsewhip a p.; **~pferd** *n* saddle-horse, mount; **~platz** *m* r.-ground; **~post** *f* (mail sent by a) courier; **~rad** *n* cycle; **~rock** *m* r.-coat; **~sattel** *m* r.-saddle; **~schule** *f* r.-school; **~schüler** *m* riding-pupil; **~sport** *m* equestrian sport, equestrianism; turf; **~stall** *m* stable for saddle-horses; **~stiefel** *m* riding-(or top-, jack-)boot; **~stunde** *f* r.-lesson; **~unterricht** *m* instruction in riding; **~wechsel** ✱ *m* accommodation bill; **~weg** *m* horse-(or bridle-)path or -road; **~zeug** *n* ⊿b. ⚒ riding-equipment. — Vgl. auch Reiter-...

reitbar (ˈ⌣) *a.* ⊿b. ridable, fit for riding; ~er Weg good road for riding, vgl. Reit-weg.

Reitel ⊙ (ˈ⌣) *m* ⊿a. packing-stick; **r~n** *v. a.* ⊿d. to pack up with a packing-stick.

reiten (ˈ⌣) [ahd. *ritan*] *v. n.* **I** *v. n.* (h. bei Ortsveränderung sein) 1. (*ant.* gehen, fahren) to ride (on horseback), to go on horseback; durch (oder über) einen Ort ~ to pass through ... on horseback, Schritt ~ to pace, to amble, Trab ~ to trot, Galopp ~ to gallop; vgl. galoppieren, trappeln ~ to take a ride (or to ride out) on horseback, auf e-m Pferde ~ to be mounted (or to ride) on horseback, j. Rappe geritten kommen to come (along) on horseback, ⚓ vor Anker ~ to ride at anchor; (Ausdruck) to ride hard. — **II** *v. a.* 2. ein Pferd ~ to mount (or ride, bestride) ...; ein Pferd ins Freie ~ to exercise ..., to give ... exercise (or outdoor) exercise; ein Pferd in die Schwemme ~ to ride (or take) ... into the horse-pond; ein Pferd zu Schanden ~ to founder (or overwork) ..., a. to ride ... off his mettle; j-n über den Haufen (oder zu Boden) ~ to ride a p. down, to trample a p., sich (*dat.*) e-n Weg ~ to chafe o.s. in riding. — 3. *fig.* ein Prinzip ~, einen to have a fad; F j-n in die Tinte ~ to get a p. into trouble; ✱ Wechsel ~ to do bill-kiting, F to fly kites. — 4. *fig.* der Alp oder Albtraum reitet ihn he has (or suffers from) the nightmare; der Teufel muß ihn ~ he must have the (very) devil in him. **III ~d** *p. pr.* u. *a.* ⊿b. on horse-back; §. Artillerie; ~de Gendarmerie mounted p.; ♈ ~des Blatt: ♈ equitant leaf. — **IV R~** *n* ⊿c. riding (on horseback), horse-riding, bisw.: equitation; vgl. Reit-sport.

Reiter[1] (ˈ⌣) [reiten] *m* ⊿a. 1. (a. ~in *f* ⊿b) horseman (*f* horsewoman, a. lady [who rides] on horseback); §. Kunst-reiter(in). — 2. ✱ (Soldat zu Pferde) horseman (*pl.* horsemen, *coll.* horse); vgl. Kavallerist. — 3. ⊙ (Drehstift auf dem Barren einer feinen Wage) rider. — 4. ♞ *frt.* (schwarze Bauer) cavalier; spanische ~ *pl.* chevaux de frise *pl.*

Reiter[2] (ˈ⌣) [ahd. *ritera*: Sieb] *f* ⊿a., a. *m* ⊿a. (grobes Sieb) coarse sieve, riddle.

Reiter-..., mein ✱ (ˈ⌣...) in Zusammensetzungen oft. cavalry-..., zB. **~aufzug** *m* cavalcade; **~dienst** *m* horse-soldier's duty, cavalry-service; **~fahne** *f* standard; **~fähnrich** *m* cornet; **~gefecht** *n* cav. fight or engagement; **~haufen** *m* troop of horse or cavalry, **~kunste** *f pl.* equestrian feats *pl.*; **~regiment** *n* regiment of horse, cav.-regiment; **~standarte** *f* — ~fahne; **~stand-bild** *n*, **~statue** *f* equestrian statue; **~stiefel** *m* = Reit-stiefel; **~stückchen** *n* ⊿b. im Kriege horseman's (daring) feat, trooper's adventure; **~zug** *m* cavalcade. — Vgl. a. Reit-...

Reiterei (ˈ⌣) *f* ⊿b 1. ✱ cavalry, horse (-men *pl.*). — 2. manner (or style) of riding.

Reiterschaft (ˈ⌣) *f* ⊿b body of horsemen.

Reiters-mann (ˈ⌣) *m* ⊿a horseman.

Reiz (ˈ) [reizen] *m* ⊿b 1. (Gereiztsein) excitement, faster: irritation (§. ~mittel), (Jucken) tickling, itching. — 2. (Lockung) enticement, allurement; (Zauber) charm, (Anziehungs-) attraction, attractiveness, fascination; (Anmut) gracefulness.

Reiz-..., **reiz-...** (ˈ...) in Zusammensetzungen, zB. **~los** *a.* charmless, without charms, unattractive, (zu) insipid; **~losigkeit** *f* unattractiveness, charmlessness; insipidity, **~mittel** *n* incentive, stimulus, inducement, *med.* stimulant; **~voll** *a.* charming, attractive; fascinating, enticing.

reizbar (ˈ⌣) *a.* ⊿b (§. Reiz 1) irritable, (jähzornig) irascible, (empfindlich) sensitive, touchy; **Reizbarkeit** *f* ⊿b irritability, irascibility, sensitiveness, touchiness.

reizen (ˈ⌣) [ahd. *reizzen*, *reizen*, töten, zu reißen] **I** *v. a.* u. *v. n.* (h.) ⊿c. 1. j-n zu et. ~ (anregen) to stimulate (or incite, instigate, rouse) a p. to (do) a th., (ver-)leiten, (zur Tat) ~ to evaporate, in gereizter Stimmung in an irritated (or in a savage) mood. — 2. (erregen) to excite, to stir up, den Appetit ~ to whet (or sharpen) the appetite, den Gaumen ~ to tickle the palate; den Zahn ~ to jar the nerve. — 3. (locken) to entice, to allure, (verführen) to charm, (anziehen) to attract, to fascinate (in Verbindung locken) to tempt. — **II ~d** *p. pr.* und *a.* ⊿b. 4. (l.) exciting, (§. 3) enticing; charming, attractive, fascinating, (zauberisch) delightful, delicious. — **III R~** *n* ⊿c. aus Reizung (§. 1) stimulation, incitement, instigation, irritation, provocation. — 6. — Reiz 2.

relapitulieren (⌣⌣⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v. n.* (h.) (fast nur unbestimmt) to recapitulate. — **II R~** *n* ⊿c. recapitulation.

Rekel *m* ⊿a. [ˈ⌣] *m* ⊿a. [illegible] **~ei** (⌣⌣ˈ) *f* ⊿b — [illegible]; **r~haft** (ˈ⌣) *a.* ⊿b — Reklhaft; **rekeln** [illegible] *v. n.* (h.), *a. v. a.* ⊿d. sich (in seine Glieder) to stretch o.s. (for want of [illegible]) in an unmannerly way, to loll about.

Reklamation (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⊿b (Einspruch) to remonstrate, [illegible] to object, [illegible]; (Rüge) complaint.

Reklame (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ⊿b (Werbung) advertisement, ~ *m.* to advertise, to [illegible] one's goods, [illegible] to [illegible] a stranger, **~macherin** (*f*) *m* puffing advertiser or trader, **~mann** *m* sandwich-man; **~wagen** *m* advertising van.

reklamieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v. a.* und *v. n.* (h.) ⊿a. ([illegible]) to (re)claim; (Einspruch erheben) to remonstrate, [illegible] to complain (or to make complaint) about a th.

rekognoszieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v. a.* ⊿a. ✱ u. ⚓ (Terrain) to reconnoitre. — **II R~** *n* ⊿c. u. **R~ung** *f* ⊿b reconnoitring.

rekommandieren (⌣⌣ˈ⌣) [fr., it.] **I** *v. a.* ⊿a. (empfehlen) to recommend, ✉ (eingeschrieben) to register. — **II R~** *n* ⊿c. [illegible]

Rekonvaleszent (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⊿a. ~in *f* Reconvalescent; **Rekonvaleszenz** *f* ⊿b (Genesung) convalescence.

Rekord [illegible] [engl.] *m* ⊿a [illegible]

Rekrut ✱ (⌣ˈ⌣) [fr., [illegible]] *m* ⊿a recruit, newly enlisted man; **~en-ausbildung** *f* drilling of recruits, **~en-aushebung** *f* recruiting; **~en-unteroffizier** *m* drill-sergeant.

rekrutieren ✱ (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *v. a.* **I** *v. n.* (h.) to recruit, to enlist (fresh) recruits. — **II** *v. a.* und sich ~ *v. refl.* (ein Regiment ~) to recruit ..., to bring ... to its full complement, sich ~ to draw recruits from. — **III R~** *n* ⊿c. aus Rekrutierung *f* ⊿b recruiting, enlistment (of soldiers).

Rekrutierungs-..., **r~...** ✱ (⌣⌣ˈ⌣...) in Zusammensetzungen, zB. **~detachement** *n* recruiting party; **~geschäft** *n* recruiting (business), **~pflichtig** *a.* subject to conscription, liable to serve (in the army).

rektifizieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v. a.* ⊿a. (berichtigen, *chim.* destillieren) to rectify. — **II R~** *n* ⊿c. u. **R~ung** *f* ⊿b rectification.

Rektion (ˈ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⊿b *gr.* (Regierung eines Falles durch das Zeitwort) government.

Rektor (ˈ⌣) [lt. [illegible]] *m* ⊿a (Vorsteher einer Schule) rector, (Universitäts-) vice-chancellor, prin[illegible]; **~ratte** *f* (a. **~at** (ˈ⌣) *n* ⊿b) (Amtswohnung) [illegible]

relurrieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v. n.* (h.) ⊿a. auf j-n ~ (in [illegible]) to have recourse to a p. **Rekurs** (ˈ⌣) *m* ⊿b (Berufung) appeal, Rek. ergreifen to appeal.

Relais ⊙ (ˈ⌣) [fr.] *n* ⊿a (pers. *sg.* a. *pl.*) [illegible] relays.

Relation (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⊿b 1. (Bericht) report. — 2. (Beziehung) relationship.

relativ (⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *a.* ⊿b (bezüglich, abhängig) relative, *gr.* ⊿b (pronomen relativum) [illegible] — **II R~** *n* ⊿c. aus (a.) **R~um** (⌣⌣ˈ⌣) *n* ⊿b *gr.* rel. pronoun. **Relativsatz** *m* rel. (or adjectival) [illegible]

Relegation (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⊿b [illegible] from a school or university, **relegieren** [illegible] to expel [illegible]

Relief [illegible] [fr.] *n* ⊿a [illegible] relief, vgl. [illegible]

Reli-... [illegible] **~quiet** *m*, **~quie** [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ✱ military; ⚓ marine; ♈ botanical; ✱ commercial; ✉ postal; [illegible] [illegible]

Religion (--⌣¹) *f* ㊾ religion, confession; die christliche ~ an-nehmen to embrace the Christian faith, to turn Christian.

Religions-..., **r~-...** (--⌣ᵘ...) in Zs.-sztgn oft: religious..., zB. **~änderung** *f* = ~wechsel; **~angelegenheit** *f* religious affair or concern; **~bekenntnis** *n* rel. profession; **~duldung** *f* rel. toleration; **~eifer** *m* rel. zeal; **~freiheit** *f* rel. freedom; **~gebrauch** *m* rel. rite; **~genoß, ~genosse** *m*, **~genossin** *f* co-religionist; **~geschichte** *f* history of religion; **~krieg** *m* rel. war; **~lehre** *f* rel. instruction or teaching; divinity; **~lehrer** *m* teacher of religion; **~los** *a.* irreligious; **~losigkeit** *f* irreligion, ...iousness; **~partei** *f* rel. party; **~schwärmer(ei** *f*) *m* (rel.) fanatic(ism); **~stifter** *m* founder of a religion; **~streit(igkeit** *f*) *m* religious controversy; **~trennung** *f* schism; **~übung** *f*: a) (freie) ~übung (free) public worship; b) ~übungen rel. exercises *pl.*; **~unterricht** *m* = ~lehre; **~verbesserung** *f* rel. reform, reformation; **~wechsel** *m* change of religion, conversion; **~wissenschaft** *f* science of religion, engS. theology, divinity; **~zwang** *m* intolerance.

religiös, religiös (--⌣¹) [lt.] *a.* ㉔b. religious; (fromm) pious; **Religiosität** (--⌣-⌣¹) *f* ㊾ religiousness; piety.

Relikten (-⌣⌣) [lt.] *pl. inv.* (die Hinterbliebenen) the bereaved, the survivors, the heirs *pl.*, seltener: the relicts *pl.*; **~gesetz** *n* law safeguarding the rights of heirs.

Reliqui-e (-¹⌣) [lt.] *f* ㊸ relic.

Reliqui-en-... (-ᵘ⌣⌣...) in Zs.-sztgn, zB.: **~dienst** *m* adoration of relics; **~kästchen** *n*, **~kasten, ~schrank** *m* shrine containing relics, reliquary.

Remedur (---¹) [lt.] *f* ㊾ = Ab-hilfe.

Reminiszenz (--⌣⌣) [lt.] *f* ㊾ (Erinnerung) reminiscence, recollection.

remis (⌣mi') [fr.] prädikatives *a.*: das Spiel (Schach) ist ~ (un-entschieden) it is a drawn game; **Remis** *n inv.* drawn game.

Remise (⌣¹⌣) [fr.] *f* ㊸ (Wagen-schuppen) coach-house. [*inv.* = Krebs 4.]

Remittenda, ...den ❀ (-⌣⌣) [lt.] *n/pl.*

Remittent ❀ (-⌣⌣) [lt.] *m* ㊶ remitter.

remittieren ❀ (-⌣¹⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a.: a) (zurücksenden) to send back (or return) goods; b) (Geld einsenden) to send a remittance, to remit money. — **II R~** *n* ㊾c.: a) returning goods; b) remittance of money.

Remonstration (-⌣-tß(⌣)ᵘ) [lt.] *f* ㊾ (Einwendung) remonstrance; **remonstrieren** (-⌣ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to remonstrate.

Remonte ✕ (⌣⌣) [fr.] *f* ㊸ (Ergänzung der Pferde) remount(ing); **~-pferde** *n/pl.* remount(-horses *pl.*).

remontieren (⌣⌣ᵘ⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. ✕ ein Regiment ꝛc. ~ to remount ..., to supply ... with its complement of horses. — 2. ♀ (nochmals blühen) to blossom again.

Remontoir-... ⊙ (⌣mo-tsā"r...) in Zs.-sztgn: **~uhr** *f* keyless (or stem-winding) watch.

remonieren (--w¹⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. (entfernen) to remove; (absetzen) to dismiss.

Rempelei F (⌣⌣ᵘ) *f* ㊾ jostling; (Krawall) F [illegible]; **rempeln** (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. j-n (an) rempeln to jostle (or push) a p.

Rem(p)ter (⌣⌣) [*inv.* aus Refectorium] *m* ㊻a. in [illegible], [illegible] refectory.

remunerieren (--⌣⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (belohnen) to remunerate. — **II R~** *n* ㊾c. und **Remunerierung** *f* ㊾ remuneration.

Remus (¹⌣) *n pr m. inv.*, *myth.* (Bruder des Romulus) Remus.

Ren-... (ᵘ..., ⌣...) [schwed. *ren*] in Zs.-sztgn, zB.: **~tier** [isländ. *hreinsdýr*] *n* = Rennt[illegible].

Renaissance (rᵉ-na-ßā'ß) [fr.: Wiedergeburt der Künste ꝛc.] *f* ㊸ Renaissance, (period of) revival.

Rencontre (rā-kā'-tᵉr) [fr.] *n* ㊻ (feindliches Zs.-treffen) (hostile) encounter.

Rendant (⌣⌣) [lt.] *m* ㊶ accountant.

Rendezvous (rā'-dē-wū) [fr.: Begegnung] *n inv.* (*gen. sg.* und *pl.* ...wūß) meeting, appointment, ✕ auch: rendezvous.

Renegat (-⌣¹) [neu-lt.] *m* ㊶, **~in** *f* ㊿ bsd. *rel.* (Abtrünnige[r]) renegade.

Renett-Apfel (-⌣-⌣) *m* ㊾a., **Renette** (-⌣) *f* ㊸ [fr.] rennet-apple, rennet, russeting, bisw.: golding.

renitent (-⌣⌣) *a.* ㉔b., **Renitenz** (-⌣⌣) *f* ㊾ = wider-spenstig, Wider-spenstigkeit.

Renn-... (⌣...) in Zsgn, zB.: **~anzug** *m* costume for the race-course; **~bahn** *f* race-course; cinder-path; **~boot** ⚓ *n* racing-boat; **~herd** ⊙ *m* bloomery-hearth; **~karte** *f* Sport: race-card; **~pferd** *n* race-horse, runner; **~platz** *m* = ~bahn; **~schiff** ⚓ *n* racing-yacht; **~spiel** *n* = a) Turnier; b) Karusse'll; **~spindel** ⊙ *f* = Drill-bohrer; **~sport** *m* racing; turf; **~stall** *m* racing-stud, stable for race-horses; **~tier** *n zo.* reindeer (*Cervus* oder *Ra'ngifer tara'ndus*); **~tier-Flechte** ♀ *f* reindeer-moss (*Clado'nia rangiferi'na*); **~tier-Zeit** *f geol.* reindeer-period; **~wolf** *m* (Tretschlitten beim Eis- u. Schneesport) (Swedish) sleigh; **~ziel** *n* winning-post.

rennen (⌣⌣) [ahd. mhd. *rennen*: rinnen machen] ㉒a. (*impf.* bisw. rennte; *p.p.* bisw. ge-rennt; *impf. subj.* rennete, bisw. ränne, u. rönne) **I** *v/n.* (sn) 1. to run; (vorwärts stürzen) to rush (forward); alles rennet, rettet, flüchtet (*SCH.*) they rush and rescue and hurry away; mit j-m um die Wette ~ to race a p. for a wager; mit dem Kopfe gegen die Wand ~ to run one's head against the wall; nach et. ~ (jagen) to hunt after a th.; Sport: ein Pferd ~ l. to run ... — **II** *v/a.* u. *v/refl.* 2. mit Angabe der Wirkung: sich außer Atem ~ to run o.s. out of breath; sich fest ~ to (run and) stick fast. — 3. (rennend stoßen) j-n zu Boden ~ to knock a p. down in running; j-m den Degen durch den Leib ~ to run a p. through with a sword. — **III** *v/a.* ⊙ *metall.*: Eisen ~ (schmelzen) to smelt ... — **IV R~** *n* ㊾c. running; racing, race; Sport: R~ ohne Hindernisse flat race, mit Hindernissen: steeple-chase.

Renner (⌣⌣) *m* ㊻a. 1. runner, person who rushes or runs. — 2. race-horse.

Renommage (-⌣ᵘG⁵) *f* ㊸ (blasse) ~ (Prahlerei) boast(ing), brag(ging), big talk.

Renommee (-⌣ᵘ) [fr.: Ruf] *n* und *f* ㊻ (ohne *pl.*) reputation; (Ruhm) renown.

renommieren (-⌣ᵘ⌣) [fr.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. burschikos: to boast, to brag (mit et. of a th.); to talk big, F to throw the hatchet. — **II renommiert** *p.p.* u. *a.* ㉔b. (weit bekannt) well known, stärker: renowned, famous (wegen et. for a th.). — **III R~** *n* ㊾c. = Groß-sprecherei.

Renommist (-⌣⌣) *m* ㊶ burschikos: boaster, braggart, stärker: bully; **Renommisterei** (-⌣⌣ᵘ) *f* ㊾ = Gr.ß-sprecherei; **renommistisch** *a.* ㉔b. = groß-sprecherisch.

Renonce (rᵉ-nā'-ßᵉ) [fr.] *f* ㊸ Kartenspiel: ~ sein not to be able to follow suit.

renovieren (--w¹⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. (ausbessern) to renovate, to repair, to do up.

Rent-... (⌣...) in Zsgn, zB.: **~amt** *n*, **~kammer** *f*, etwa: revenue-office; **~meister** *m* superintendent (or collector) of the revenue; (Verwalter) steward. — Vgl. a. Renten-...

rentabel (⌣ᵘ⌣) [Rente] *a.* ㉔b. (einträglich) lucrative, profitable; ein rentables Geschäft a paying business; **Rentabilität** (⌣--⌣ᵘ) *f* ㊾ lucrativeness, profitableness.

rentbar (⌣-) *a.* ㉔b. yielding a revenue.

Rente (⌣⌣) [fr.] *f* ㊸ revenue, income; (Leib-)~ annuity; von j-n ~n leben to live on one's private income or one's means.

Renten-... ❀ (⌣⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~ablösung** *f* amortisation (or liquidation) of an annuity; **~anleihe** *f* perpetual (government-)loan; **~anstalt, ~bank** *f* annuity-office; **~rechnung** *f arith.* annuity-sum, weitS. annuities *pl.*

Rentier (⌣tiē') [fr.] *m* ㊻ = Rentner.

rentieren (⌣ᵘ⌣) *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. to bring in revenue, to yield an income, ❀ v. e-m Geschäfte: to pay (its way).

Rentner (⌣⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ [Rente] person living on his (*f* her) private means, independent gentleman (*f* lady).

reorganisieren (-⌣--ᵘ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (neu-gestalten) to reorganise. — **II R~** *n* ㊾c. und **R~ung** *f* ㊾ reorganisation.

Reparatur (---¹) *f* ㊾ (Ausbesserung) repairing, repairs *pl.*; mending of boots, &c.; **~kosten** *pl.* (cost of) repairs.

reparieren (--¹⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. to (put into good) repair, ein Haus ꝛc. a. to do up.

repartieren (-⌣¹⌣) [fr. *répartir*: verteilen] **I** *v/a.* ㉑a. to allot, Steuern: to assess; (teilen) to share. — **II R~** *n* ㊾c. und **R~ung** *f* ㊾ allotment, assessment.

Repertoire (-⌣tsā'r) [fr.] *n* ㊻, **Repertorium** (-⌣ᵘ⌣⌣) [lt.] *n* ㊹ *thea.* (Spielplan) selection (or stock) of plays.

Repetent (-⌣⌣) [lt.] *m* ㊶ Universität ꝛc.: private tutor or coach, F crammer.

Repetier-... ⊙ (-⌣ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~gewehr** *n*, **~telegraph** *m*, **~uhr** *f* repeater.

repetieren (-⌣¹⌣) [fr.: wiederholen] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to repeat, to do (over) again. — **II R~** *n* ㊾c. repetition.

Repetitorium (-⌣-¹⌣⌣) [lt.] *n* ㊹ short course (or survey) of lectures for examination-candidates, &c.

Replik (-¹) [lt.-fr.] *f* ㊾ jur.: (Erwiderung) rejoinder; **replizieren** (--¹⌣) *v/a.* ㉑a. (erwidern) to reply.

reponieren (--¹⌣) [lt.: wieder (an die Stelle) setzen] *v/a.* ㉑a. *surg.* ein gebrochenes Glied: to (re)set, einen Bruch: to reduce.

Report ❀ (-⌣) *m* ㊽, bisw. a. ㊻ Börse: (dem Wechselmakler od. Verleiher der Papiere zu zahlendes Stundungsgeld) contango; **~geschäft** *n* carrying-over. [erstatter; vgl. de) reporter.]

Reporter ♀ (⌣⌣) [engl.] *m* ㊿a. (Bericht-

Repositorium (--⌣¹⌣⌣) [lt.] *n* ㊹ (Bücherbrett) (set of) book-shelves.

Repp-hahn (ᵘ-¹) ꝛc. s. Reb-hahn ꝛc.

Repräsentant (--⌣⌣) [lt.] *m* ㊶, **~in** *f* ㊿ (Vertreter[in]) representative; **~en-kammer** *f parl.* representative chamber.

Repräsentativ-... (--⌣⌣ᵘ...) in Zsgn *parl.*, zB.: **~syste'm** *n* representative system; **~verfassung** *f* constitution (on representative principles). [(vertreten) to represent.]

repräsentieren (--⌣ᵘ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a.

Repressali-e (-⌣ᵘ(⌣)⌣) [neu-lt.] *f* ㊸ (Vergeltung) reprisal; ~n ergreifen gegen to make reprisals on.

Repressiv-... (-⌣ᵘ...) [lt.] in Zs.-sztgn, zB.: **~maßregeln** *f/pl.* repressive measures *pl.*

Reproduktion (--⌣tß(⌣)¹) [lt.] *f* ㊾ (Nachbildung) reproduction; **reproduzieren** (---¹⌣) *v/a.* ㉑a. to reproduce.

Reps (⌣) *m* ㊳ 1. ♀ = Rap(p)s. — 2. ❀ = Rip(p)s. [reptile (auch *fig. b.s.*).]

Reptil (⌣ᵘ) [lt.] *n* ㊳ (*pl.* a. ~i-en) *zo.*

Reptilien-... (⌣ᵘ(⌣)⌣...) in Zs.-sztgn, zB.: **~fonds** (fg) *m pol.* secret-service fund; **~presse** *f* servile government-press.

Republik (--¹) [fr., aus lt. *res pu'blica*] *f* ㊾ (Frei-staat) republic, bsd. ehm. auch: commonwealth; **~aner** (--⌣¹⌣) *m* ㊾a., **~anerin** *f* ㊿, **r~anisch** *a.* ㉔b. republican; **r~anisieren** (--⌣-⌣¹⌣) *v/a.* ㉑a. to republicanise; **~anismus** (--⌣-⌣⌣) *m* ㊺ republicanism. [repulse.]

Repuls (-⌣) [lt.] *m* ㊳ (Zurückweisung)

Reputation (---tßi(⌣)ˈ) [lt.] *f* 49 (Ruf) reputation, repute; **reputierlich** (---ˈ⌣) *a.* 24 b. reputable, respectable.

Requi-em (ˈ⌣ˈ) [lt.] *n* 39 *Cath. eccl.* und ♪ (Toten-messe) requiem(-mass).

requirieren (---ˈ⌣) [lt.] *v/a.* 21 a. bfd. ⚔ (zwangsweise erheben) to requisition.

Requisit (---ˈ) [lt.] *n* 39 und 43 a. (Erforderliches) requisite; *thea.* ~en *pl.* (Zu-behör eines Stücks) properties, F props *pl.*; **~enmeister** *m thea.* s. (Garderoben-meister.

Requisition (---tßi(⌣)ˈ) [lt.] *f* 49 bfd. ⚔ (s. requirieren) requisition.

Reseda ❦ (---ˈ⌣) [lt.] *f* 39, ...de *f* 39 (Wau) mignonette (*Reseda odorata*).

Reservat-... (-ˈw"...) in Zsgn. 19. : **~rechte** *n/pl.* reserved rights *pl.*

Reserve (-ˈwᵛ) [lt.-fr.] *f* 39 (Vor-rat, ⚔ Ersatz-mannschaft) reserve; **~anker** ⚓ *m* spare anchor; **~fonds** (fig) 💰 *m* reserve-fund; **~mann** *m* — Reservist; **~mannschaft** ⚔ *f* (body of) reserve; **~mast** ⚓ *m* spare mast; **~offizier** *m* officer in the reserve; **~segel** ⚓ *n* spare sail; **~truppen** *f pl.* reserve forces *pl*; **~zimmer** *n* spare room.

reservieren (-ˈwᵛ⌣) [lt.] *v/a.* 21 a. (auf-bewahren, -sparen) to (keep in) reserve, to put by, a. — aus bedingen 2; *fig.* reserviert (zurückhaltend) reserved, F buttoned-up; *thea.*, &c. reservierter Platz reserved seat.

Reservist ⚔ (-ˈwᵛˢ) [lt.] *m* 31 reserve-man, auch: reservist. ▌☞ reservoir, tank.)

Reservoir (-ˈwäˢˈr) [fr.: Behälter] *n* 38 u.)

Resident (---ˈ) *m* 30 resident (minister).

Residenz (---ˈ) [lt.-fr.] *f* 49 (princely) residence; **~stadt** *f* place of residence, des Staats-oberhauptes: capital.

Residenz(l)er (---ˈ⌣) *m* 39 a., **~in** *f* 39 inhabitant of a capital.

residieren (---ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) 21 a. (wohnen) to reside (in a town).

Residuum ☿ (-ˈ⌣⌣) [lt.: über-rest] *n* 38 bfd. *chm.* residue, residuum.

resignieren (-⌣ˈ⌣) [lt.] 21 a. ▌ *v/n.* (h.) auf etwas ~ (verzichten) to resign a th. ▌▌ *v/refl.* sich in et. ~ (ergeben) to resign o.s. to a th. — ▌▌▌ **R~** *n* 39 c. u. **Resignierung** *f* 49 resignation.

reskribieren (---ˈ⌣) [lt.] *v/a.* 21 a. (verordnen) to decree; **Reskript** (-ˈ) *n* 39 rescript. ▌resolute, determined.)

resolut (---ˈ) [lt.] *a.* 24 b. (entschlossen)

resolvieren (-ˈwᵛ⌣) [lt.] *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21 a.: a) (sich) ~ (auflösen) to dissolve; b) (sich) ~ (beschließen) to resolve.

Resonanz (---ˈ) [lt.] *f* 49 *♪, phys.* (Wiederhall) resonance, reverberation; **~boden** *m* sounding-board; **~kasten** *m* resonance-box or -chamber. ▌resorcine ($C_6H_6O_2$).)

Resorcin ☿ (-ˈ⌣ˈ) *n* 39 *chm.* resorcin,)

Respekt (-ˈ) [lt.] *m* 39 (Achtung) respect; (Achtung) esteem; j-m ~ einflößen to inspire a p. with awe or dread; gewaltigen ~ vor j-m h. to stand in (great) awe of a p.; mit ~ zu melden with all due respect to you; if I may say so; vgl. melden 3.

Respekt-..., **r~...** (---ˈ...) in Zsgn. 19. : **~los** *a.* without (proper) respect; **~losigkeit** *f* want of respect; **~tage** 💰 *m pl.* (Frist) days *pl.* of grace; **~voll** *a.* respectful; **~widrig** *a.* disrespectful; **~widrigkeit** *f* disrespect(fulness).

respektieren (---ˈ⌣) [lt.] *v/a.* 21 a. (achten) to respect, to esteem. 💰 (Wechsel usw.) ~ to (dis)honour ...; **respektierlich** (---ˈ⌣) *a.* 24 b. respectable; honourable.

respektiv (-ˈ⌣) [lt.] *a.* 24 b. respective, **~e** (-ˈ⌣wᵛ) *adv.* (beziehungsweise) respectively.

Respirator (---ˈ⌣) [lt.] *m* 49 *med.* (Schutzmittel für die Atmungsorgane) respirator.

Responsorium (---ˈ⌣) [lt.] *n* 43 (Wechselgesang) responses *pl.*; ♪ responsory (song).

Ressort (-ßˈr) [fr.] ⚒ 1. *m* (Sprungfeder) spring. — 2. *n* (Geschäftskreis) department, (administrative) province or sphere; das gehört nicht zu meinem ~ it's beyond (or outside) my province.

ressortieren (---ˈ⌣) *v/n.* (h.) 21 a. to appertain (or belong) to a th.

Ressource (⌣ßuˈrßə) [fr.] *f* 39 1. (Hilfsmittel) resource; expedient, remedy. — 2. (geheime Gesellschaft) (private) club.

Rest (ˈ) *m* 38 (*pl.* in 2 b. nach ☞) 1. rest, remaining part, *math.*, &c. remainder, jur., *chm.*, &c. residue; j-s irdische ~e a p.'s earthly remains *pl.*, e-s Hemdes usw. rags *pl.* — 2. 💰: a) (Zahlungs-rest) balance; b) ~er *pl.* von Schnittwaren &c. remnants, odds and ends *pl.* — 3. *fig.* seinen ~ bekommen to receive the finishing stroke.

Restant 💰 (ˈ⌣) [lt.] *m* 31 (mit der Zahlung Rückständiger) person in arrears, defaulter.

Restaurateur (ˈßto-tö:r) [fr.] *m* 39, bisw. auch 36 restaurant-keeper, keeper of a restaurant.

Restauration (ˈßto-tßi(⌣)ˈ) [lt.-fr.] *f* 39 1. (Wiederherstellung) restoration. — 2. (Speisehaus, Wirtschaft) restaurant, dining rooms *pl.*, 🚃 refreshment-room; **~s-essen** *n* meal(ing) (or dining) at a restaurant; **~s-wagen** 🚃 *m* dining-car.

restaurieren (ˈßto-ˈ⌣) [lt.-fr.] *v/a.* 21 a. (wiederherstellen) to restore.

Restchen (-ˈ⌣) *n* 40 b. (*dim.* v. Rest) small remainder or balance or remnant.

restieren (---ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) 21 a. to remain, to be left over, von Schulden: to be still due, to be still owing.

restituieren (---ˈ⌣) [lt.: zurückerstatten, wiederherstellen] ▌ *v/a.* 21 a. to restore, bisw.: to restitute. — ▌▌ **R~** *n* 39 c. u. **R~ung** *f* 49 restitution. ▌resultant.)

Resultante (-ˈ⌣) [fr.] *f* 38 *mech.*)

Resultat (-ˈ⌣) [lt.-fr.] *n* 39 (Ergebnis) result, outcome, *arith.* auch: answer; **resultieren** (-ˈ⌣) *v/n.* (h.) 21 a. to result.

resumieren (-ˈ⌣) [lt.-fr.] *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21 a. (zusammenfassen) to sum up (auch vom Richter), to recapitulate; das resumiert sich leicht it's easily reckoned up.

Retardier-... ⚙ (-ˈ⌣...) [fr.] in Zsgn. 19. : **~werk** *n* Uhrmacherei: stop of a watch.

Retentions-... (-ˈtßi(⌣)ˈ...) in Zsgn. 19. : **~recht** *n* jur.: right of retention, lien.

Retirade (⌣ˈ) [fr.] *f* 39 1. ⚔ retreat. — 2. verblümend: Abort 2.

retirieren (---ˈ) [fr.] *v/n.* (sein) u. sich ~ *v/refl.* 21 a. (sich) ~ to (effect a) retreat.

Retorte (-ˈ) [lt.] *f* 38 *chm.* retort; **~nkohle** ⚙ *f metall.* cylinder-bar coal.

Retoucheur ⚙ (⌣taˈßö:r) [fr.] *m* 38, bisw. a. 36, bfd. Photographie: retoucher; **retouchieren** (⌣taˈ⌣) *v/a.* 21 a. an Gemälde, Lichtbild &c.: to retouch, to touch up ...

retour (⌣taˈr) [fr.] *adv.* (zurück) back.

Retour-... (⌣ˈ...) in Zsgn. 19. : **~billet** *n* (Rückfahrt-karte) return-ticket, **~fracht** 🚚 *f* return (or home-freight); **~kutsche** *f*: a) return-coach; b) *fig.* reverting in the same form as the original, [illegible] of the creator; **~waren** 🚚 *f pl.* returned goods, F returns *pl.* ▌[illegible]

☞ **Retro-...**, **r~...** (ˈ⌣...) [lt.] retro-...

rettbar (ˈ⌣) *a.* 24 b. salvable.

retten (-ˈ) [alt. *redan*: reden] ▌ *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21 b. (frei) ~ to save (a.), [illegible] ~ a. to (make good one's) escape; (bewahren) to deliver, rescue, [illegible] from danger, [illegible] ~ to snatch from ..., [illegible] to recover; es ist nicht zu ~ (irretrievable) lost; retten [illegible] ▌▌ **R~** *n* 39 s. Rettung, [illegible]

Retter (ˈ⌣) *m* 40 a., **~in** *f* [illegible] (*f* 39 : deliverer), rescuer, (Erlöser) saviour, [illegible] ▌[illegible]

Rettich (-ˈ⌣) [alt. *redik*] *m* [illegible]

rett-los ⚓ (-ˈ⌣) *a.* [illegible] (keine Rettung zu hoffen) disabled, [illegible]

Rettung (-ˈ⌣) *f* 49 (s. retten) [illegible]; deliverance, rescue, salvation, [illegible]; b. [illegible] recovery, ⚓ salvage; (Gerettetes) [illegible]

Rettungs-..., **r~...** (ˈ⌣...) in Zsgn. 19. : **~anstalt** *f* establishment for saving life, **~apparat** *m* life-saving apparatus; **~boje** ⚓ *f* life-buoy; **~gürtel** *m* life-belt; **~kahn** ⚓ *m* life-boat; **~leiter** ⚙ *f* fire-escape, **~los** *a.* [illegible], beyond hope; **~[illegible]** verloren irretrievably lost, irrecoverable; **~losigkeit** *f* hopeless state; irretrievableness; **~mittel** *n* means of salvation, relief, [illegible] Hilfs-mittel, [illegible] ~m. [illegible] straw; **~tuch** *n* [illegible] Sprung-, Auffang-tuch; **~versuch** *m* attempt at salvation or rescue, [illegible]

☞ **Retuich-...** s. Retu[illegible]

Reu-..., **reu-...** (ˈ...) in Zsgn. : **~(e)gefühl** *n* remorse; **~geld** *n*, **~kauf** *m* [illegible], **~los** *a.* remorseless; **~(e)-losigkeit** *f* remorselessness; **~mütig**, **~(e)voll** *a.* — reuig.

reuchlinisch (-ˈ⌣) [Johann Reuchlin, [illegible] der Humanist, 1455–1522] *a.* 24 b. [illegible]

Reue (-ˈ⌣) [alt. *riuwa*] *f* 38 remorse (über of), über begangene Sünden: penitence, compunction; ~ über et. empfinden to feel remorse at a th., to repent (of) a th.

Reue-..., **r~...** [illegible] s. Reu-...

reuen (-ˈ⌣) [alt. *riuwen*, [illegible]] *v/n.* (h.) 21 a. to repent (of) a th.; es reuet mich, dies getan zu haben, daß ich [illegible] ich habe es bereut, in gut. Ges. es reuet mich daß [illegible] I repent having done it, I regret [illegible] sorry for) my action; es wird es [illegible] ~ lassen [illegible] yet rue (or be sorry for) it.

reuig (ˈ⌣) *a.* 24 b. repentant; *rel.* (bußfertig) penitent; *adv.* ~ auch: with a penitent (or contrite) heart.

Reuse ⚙ (-ˈ⌣) [alt. *rusa*] *f* 39 (Fischfang-netz &c.: bow-net, fur-trap, [illegible]

Reutze (ˈ⌣) *m* 39 bisw. [illegible] Reutze (1 m) Selbstherrscher aller ~n autocrat of all the Russians.

Reut-... ⚙ (ˈ⌣...) in Zsgn. 19. : **~feld** *n* land newly cleared or [illegible]; **~hacke**, **~haue** *f* grubbing-axe, mattock, [illegible]

Reute ⚙ (ˈ⌣) *f* 38 = aus reuten II.

reuten ⚙ (-ˈ⌣) [alt. *riuten*] *v/a.* [illegible] aus roden I. ▌[illegible]

Reuter ⚒ (-ˈ⌣) [mlt. *rut*[illegible]] [illegible]

Revanche (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* [illegible]; revanchieren (⌣ˈ⌣) [illegible] *v/a.* sich rev. to take (or have) one's revenge. ▌[illegible]

Reveille ⚔ ♪ (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* 39 [illegible]

Reverbere ⚙ (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* 39 [illegible] with [illegible]; reverberieren (⌣ˈ⌣) *v/n.* [illegible] *phys.*, &c. (zurückstrahlen) to reverberate, to [illegible] (the light, &c.).

Reverenz (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* 39 1. — Ehrerbietung, — 2. [illegible] bow, [illegible] (Knix) curtsey, [illegible]

Revers (⌣ˈ) [fr.] *m* 38 1. [illegible] — 2. 💰 [illegible]

Reversions-... (⌣ˈ⌣...) [lt.] [illegible] in Zsgn. 19. : **~pendel** *n* (⌣) *phys.* [illegible]

revidieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* 21 a. [illegible] ☞ [illegible] ⚙ [illegible]

Revier (⌣ˈ) [lt.] *n* 28 [illegible]

☞ Wissenschaft; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär, ♪ Musik, ❦ Pflanze, 💰 Handel, ☞ [illegible]

the sick-list; ~-förster, ~jäger *m* quarter-ranger; ~-kranke(r) ⚔ *m* invalid(ed) soldier (lying) in private quarters.

Revision (-w-(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊾ ⚖. jur.: (Prüfung betreffs der Richtigkeit) revision, revisal (auch ⊙ *typ.*); zoll amtliche: examination of luggage; ~-s-bogen ⊙ *m typ.* revise; ~-s-hof *m* jur.: court of revision.

Revisor (-wˡ⌣) [lt.] *m* ㊸ ⚖ &c. (j. der durchsieht, auf die Richtigkeit prüft) reviser, controller, auditor (of accounts).

Revolte (-wᵘ⌣) [fr.] *f* ㊾ (Aufruhr) revolt, rising; **revoltieren** (-wᵘ‖⌣) *v/n.* (h.), bisw. a. sich r. *v/refl.* ㉑a. to revolt.

Revolution (-w--tß(⌣)ˡ) [lt.: Umwälzung] *f* ㊾ *ast.*, *fig.*, *pol.* revolution.

revolutionär (-w--tß(⌣)-ˡ) [lt.-fr.] **I** *a.* ㉔b. revolutionary. — **II R~** *m* ㊳, bisw. a. ㊻ (Umstürzler) revolutionist.

Revolutions-... (-w--tß(⌣)‖...) in Zssgn, zB.: ~**geist** *m* revolutionary spirit; ~**held**, ~**mann** *m* revolutionist; ~**krieg** *m* revolutionary (or civil) war, rebellion.

Revolver T (-wᵘw⌣) [engl.] *m* ㊵a. (Drehpistole) revolver; ~-**kanone** ⚔ *f* revolving cannon, machine-gun; ~-**presse** *f b.s.* etwa: press conducted by rowdies.

revozieren (-w-ˡ⌣) [lt. *revoca're*: widerrufen] **I** *v/a.* ㉑a. to revoke, to retract. — **II R~** *n* ㊴c. und **Revozierung** *f* ㊾ revocation, retractation.

Revue (⌣wü') [fr.] *f* ㊸ (Musterung) review (a. ⚔); ⚔ ~ passieren to pass muster.

Rezensent (-ᵘᵘ) [lt.] *m* ㊶ reviewer, critic; **rezensieren** (-ᵘ‖⌣) *v/a.* ㉑a. to review, to criticise; **Rezension** (-ᵘ(⌣)‖) *f* ㊾ (kritisches Urteil) review, criticism.

Rezepisse (--ᵘ-) [lt.: empfangen (zu) haben] *n* ㊻ oder *inv.* = Empfangs-bescheinigung.

Rezept (-ᵘ) [lt.] *n* ㊳: a) Kocht. &c.: receipt; b) *med.*, *pharm.* prescription, recipe.

Rezeptier-... (-ᵘ‖...) in Zs.-setzgn, *med.*, *pharm.*, zB.: ~**kunst** *f* art of prescribing or dispensing (medicines).

rezeptieren (-ᵘ‖⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *med.*, *pharm.* (Arzeneien nach Vorschrift bereiten) to make up prescriptions, to dispense medicine(s) or drugs.

Rezeptor (-ᵘ⌣) [lt.] *m* ㊸ = Ein-nehmer.

Rezeß (-ᵘ) [lt.] *m* ㊳ 1. (Parlaments-ferien) recess. — 2. (Vertrag) agreement, treaty.

☞ **Rezi...** s. **Reci...**

Rhabarber ♀ und *pharm.* (⌣ᵘ⌣) [lt. *rabarbaro* aus mlt. *raba'rbarum*] *m* ㊵a. rhubarb (*Rhe'um*); englischer ~ English rhubarb (*Rheum rhapo'nticum*); ~-**tinktur** *f pharm.* tincture of rhubarb; ~-**torte** *f* Kocht.: rhubarb tart.

Rhachitis ♂ (⌣chˡ⌣) [grch.] *f inv.*, *path.* (englische Krankheit) rickets; **rhachitisch** *a.* ㉔b. rickety.

Rhadamanth (⌣⌣ᵘ) ㊳, ~**us** ㊱ [grch.] *npr. m. myth.* (einer der drei Richter der Unterwelt) Rhadamanthus.

Rhapsode (⌣ˡ⌣) [grch.] *m* ㊷ Alt.: (wandernder Sänger) rhapsodist; **Rhapsodie** (⌣-ˡ) *f* ㊾ (epischer Vortrag) rhapsody; **rhapsodisch** *a.* ㉔b. rhapsodical.

Rhäti-en (ˡtß(⌣)⌣) &c. s. Räti-en &c.

Rhea (ˡ⌣) *npr. f.* ㊸ u. ㊻ 1. *myth.* Rhea. — 2. *rom. Myth.*: [illegible] (Mutter des Romulus und des [illegible]) Rhea Silvia.

Rhede ⚓ (ˡ⌣) &c. s. Reede &c.

Rheims (rä) s. Reims.

Rhein (ˡ) [a. d. *Rhein*] *npr. m.* ㊾ u. ㊻ *geogr.* der ~ (geographischer Strom) the Rhine; *prvb.* Wasser in den ~ tragen, etwa: to carry coals to Newcastle.

Rhein-..., **rhein-...** (ˡ‖...) in Zssgn mit: ... of (or on &c.) the Rhine, zB. ~-**armee** ⚔ *f* army of the Rhine; ~-**Bayern** *npr. n. geogr.* Rhenish Bavaria; ~-**brücke** *f* bridge across the Rhine; ~-**bund** *m hist.* Rhenish Confederation; ~-**dampfer** *m* steamer on the Rh.; ~-**fahrt** *f* tour (or trip) on the Rh.; ~-**fall** *m* falls *pl.* of the Rh.; ~-**gau** *npr. m.* (*n.*) *geogr.* Rheingau; ehm. ~-**graf** *m* Rhinegrave; ~-**Hessen** *npr. n. geogr.* Rhenish Hessia; ~-**lande** *n/pl.* Rhine country, a. Rhineland; ~-**länder** *m*: a) inhabitant of the Rh. country; b) (Tanz) schotti'sch(e); ~-**ländisch** *a.* of the Rhineland, Rhenish; ~-**Pfalz** *npr. f. geogr.* Palatinate (of the Rhine); ~-**Preußen** *npr. n. geogr.* (a. ~-**provinz** *f*) Rhenish Prussia, Rhine Province; ~-**reise** *f* journey along (or on) the Rhine; vgl. ~-fahrt; ~-**schiffahrt** *f* navigation on the Rhine; ~-**strom** *m* river Rhine; ~-**ufer** *n* bank of the Rh.; ~-**wein** *m* Rhenish (or Rhine) wine, auch: hock.

rheinisch (ˡ⌣) *a.* ㉔b. = rhein-ländisch.

Rheochord ♂ (-⌣ᵘ) *n* ㊳ *elect.* (Widerstandsmesser) rheochord; **Rheostat** ♂ (-⌣ˡ) *m* (*n*) ㊳ *elect.* (Stromwiderstands-messer) rheostat.

Rhetor (ˡ⌣) [grch.] *m* ㊸ bsd. Alt.: (Redner) rhetor(ician); ~-**ik** (-ˡ⌣) *f* ㊾ rhetoric(al art); ~-**iker** (-ˡ⌣⌣) *m* ㊵a. rhetorician; **rhetorisch** (-ˡ⌣) *a.* ㉔b. rhetorical.

Rheuma (ˡ⌣) [grch.: Fließen] *n* ㊻ (*pl.* Rheumen) = Rheumatismus; **rheumatisch** (-ˡ⌣) *a.* ㉔b. *path.* rheumatic(al).

Rheumatismus (--ᵘ⌣) [grch.] *m* ㊺ *path.* (Reißen der Glieder) rheumatism; am ~ leiden to suffer from rheumatism.

Rhinoceros (-‖⌣ᵘ) [grch.] *n inv.* und ㊸ *zo.* (Nashorn) rhinoceros (a. *fig.* als Schimpfwort); ~-**fell** *n* rhinoceros-hide.

Rhodan ♂ (-ˡ) [grch.] *n* ㊳ *chm.* sulphocyanate; ~-**kalium** *n* potassium sulphocyanate (CNKS); ~-**wasserstoff-säure** *f* sulphocyanic acid (CNHS).

Rhodi-er (ˡ(⌣)⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ ehm. (Bewohner[in] v. Rhodus) inhabitant of Rhodes, Rhodian; **rhodisch** (ˡ⌣) *a.* ㉔b. Rhodian.

Rhodiser (-ˡ⌣) **I** *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ jetzt (Bewohner[in] v. Rhodus) Rhodian. — **II** *a. inv.* Rhodian; ~ Ritter knight of Rhodes.

Rhododendron ♀ (-⌣ᵘᵘ⌣) [grch.] *n* ㊻ (*pl.* auch ...dren) = Alpen-rose.

Rhodus (ˡ⌣) *npr. n. geogr.* (jetzt türkische Insel) (Isle of) Rhodes.

rhombisch ♂ (ᵘ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. rhombic.

Rhombo-eder ♂ (ᵘ⌣‖⌣) [grch.] *n* ㊵a. *math.* rhombohedron; **Rhombo-id** (ᵘ⌣‖) *n* ㊳ rhomboid; **rhombo-idisch** (ᵘ⌣‖⌣) *a.* ㉔b. (rauten-förmig) rhomboid(al).

Rhombus ♂ (ᵘ⌣) [grch.] *m* ㊸, bisw. a. ㊱ *geom.* (Raute) rhombus, a. rhomb (<>).

Rhone (ˡ⌣) *npr. f.* ㊸ *geogr.* die ~ (fr. Strom) the Rhone.

Rhumb T ⚓ (römb) [engl.] *m* ㊷a. rhumb (= Kompaß-strich).

Rhythmik (ᵘ⌣) [grch.] *f* ㊾ rhythmics; ~-**er** (ᵘ⌣⌣) *m* ㊵a. rhythmist; **rhythmisch** (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. (taktmäßig) rhythmical; **Rhythmus** (ᵘ⌣) *m* ㊺ (taktmäßige Bewegung) rhythm.

Richard (ᵘ⌣) *npr. m.* ㊳ (a. Bn.) Richard, F Dick; ~ **Löwenherz** (engl. König, 1189—99) Richard Coeur de Lion or the Lion-hearted.

Richt-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~**balken** ⊙ *m* Brückenbau: traverse-beam; ~**baum** ⊙ *m*: a) = Hebe-baum; b) *carp.* pulley-beam, beam with pulley for lifting building-material; ~**beil** *n* executioner's (or headsman's) axe; ~**blei** ⊙ *n* = Blei-lot; ~**eisen** ⊙ *n* straightening-rod; ~**fest** ⊙ *n* = ~-schmaus; ~**holz** ⊙ *n* der Nadler straightening-board; ~**keil** ⚔ *m artill.* quoin for pointing a gun; ~**korn** ⊙ *n* e-s Gewehres sight, ⚔ *artill.* dispart-sight; ~**maschine** ⊙ *f* straightening-machine; ~**maß** *n* standard (of measurement); ~**platte** ⊙ *f metall.* straightening-plate; ~**platz** *m* place of execution; ~**schacht** ⚒ *m* vertical shaft; ~-scheit ⊙ *n* (jointing-)rule, straight-edge; ~-schmaus ⊙ *m carp.* treat given to builders' workmen on setting up the roof of a new house; ~-**schnur** *f*: a) ⊙ plumb-line; b) *fig.* rule of conduct; j-m zur ~-schnur dienen to serve for a p.'s guidance; ~-**schwert** *n* executioner's sword; ~-**stätte** *f* = ~-platz; ~-**stock** ⊙ *m* zum Messen yard-measure; ~-**stuhl** *m* = Richter-stuhl; ~-**tag** *m* day fixed for the execution; ~-**visier** ⊙ *n* sight; ~-**wage** ⊙ *f* level; ~-**weg** *m* straight (or direct) route or road, short cut. — Vgl. auch Richtungs-...

Richte (ᵘ⌣) [ahd. *rihtî*] *f* ㊸ 1. = Richtung. — 2. (gerader Weg) straight line; in die ~ gehen to take the shortest route or cut. — 3. (richtige Lage) right position; et. in die ~ bringen to put a th. straight or right, to right a th. — 4. = Richt-schnur.

richten (ᵘ⌣) [ahd. *rihten*: recht m.] **I** *v/a.*, bisw. ohne Objekt od. *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* ㉑b. 1. et. Krummes, Schiefes ~ oder gerade ~ (bsd. ⊙) to set a th.; in die Höhe ~ to raise (or lift) up; nach der Setzwage ~ to plumb; ⚓ die Segel nach dem Winde ~ to trim one's sails according to the wind (a. *fig.*); *fig.* nach et. ~ to adjust (or accommodate) to a th.; sich (sein Verhalten) nach et. ~ to conform with a th.; sich nach den Umständen ~ to act according to circumstances; ⚖ der Preis richtet sich nach der Ware ... agrees (or is in keeping) with the goods; *gr.* das Prädikat richtet sich nach dem Subjekt the predicate agrees with the subject. — 2. ⊙ *carp.* ein Haus ~ to set up the roof of a house; den Zeiger der Uhr (metonymisch: die Uhr) ~ to regulate the watch or clock. — 3. (lenken, wenden) to direct (gegen etwas against a th.); ein Fernrohr, Geschütz &c.: to level (or point) ... at; *fig.* e-e Bitte, e-n Brief, eine Frage an j-n ~ to address ... to a p.; s-e Aufmerksamkeit auf et. ~ to turn (or direct) one's attention to a th.; seine Gedanken auf et. ~ to turn one's thoughts to(wards) a th., to give one's mind to a th.; seine Wut auf j-n ~ to direct one's fury against a p., to vent one's rage upon a p.; den Blick gegen den (od. gen) Himmel ~ to cast one's eyes (up) to heaven. — 4. Präpositionelle Redens-arten: sich auf et. ~ (gefaßt halten) to keep (o.s.) ready for a th.; et. ins Werk ~ to carry a th. into execution or effect, to accomplish a th.; j-n zu Grunde, zu Schaden ~ to ruin a p. — 5. jur.: (Urteil sprechen) (über) j-n ~ to pass (or pronounce) sentence on a p., to sentence a p.; *bibl.* richtet nicht, auf daß ihr nicht gerichtet werdet judge not, and ye shall not be judged. — 6. = hin-richten 1c. — **II R~** *n* ㊴c. (§. 1) adjustment; (§. 2) regulation; (§. 5) sentencing, sentence, judgment (§. Richtung, bsd. Artikel).

Richter (ᵘ⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ 1. judge; (Polizei-)~ police-magistrate; sich zum ~ aufwerfen to constitute o.s. judge; *prvb.* wo kein Kläger ist, ist auch kein ~, etwa: no accuser, no judge. — 2. ⊙ (j. der et. gerade richtet) straightener, adjuster.

Richter-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: ~**amt** *n* judge's office, judicature; ~**kolle'gium** *n* body (or conclave) of judges; ~**schwert** *n* sword of justice; vgl. Richt-schwert; ~**spruch** *m* judge's sentence; §. a. Bescheid 2; ~**stand** *m* judicial, a. oft *coll.* the Bench, *Am.* the Judiciary; ~**stuhl** *m* judge's seat or chair, tribunal; das gehört nicht vor seinen ~stuhl it's not within his jurisdiction; *rel.* vor dem ~stuhle des Allerhöchsten before the judgment-seat of the Almighty.

richterisch (ᵘ⌣⌣) *a.* ㉔b. censorious.

richterlich (ᵘ⌣⌣) *a.* ㉔b. of (or like) a judge, judicial; (gerichtlich) judiciary; ~-es Urteil sentence, judgment.

richtig (ᵘ⌣) [ahd. *rihtec*; §. recht] *a.* ㉔b. 1. right, correct; (genau) exact, accurate;

(geeignet) suitable; (gerecht) just, fair; (echt, wirklich) genuine, real; ein ~er (Engländer) a true(-born) Briton, an Englishman bred and born; s. Fährte; das ~e Maß halten to keep within due bounds; ein ~ s Urteil haben to have a sound judgment; das Rechte treffen to hit upon the right thing, to do the correct (or proper) thing. — 2. *adv.* geht Ihre Uhr ~? is ... right?, does ... keep good time?; et. ~ bezahlen to pay ... in full, to discharge ... honestly; wir haben die Ware ~ empfangen we duly received ..., we received ... in due course; ich habe es ~ vergessen ... certainly forgotten it. — 3. (in Ordnung) in order, arranged; alles ist ~, all is settled. F it's all right or O. K.; et. ~ machen to set a thing right or to rights, to adjust a th., ein Rechnung: to pay (or clear) off. — 4. (Antwort) ~! right!, that's the thing!, just so!; ganz ~! quite right!, quite so!; F das ist die ~e Sorte that's the sort or the kind!; oft vorher Gehörtes bestätigend, W. ich hatte: ~er kommt bald", und ~, da trat er ein! ... and, behold (or and, lo), he stepped in!; mit Negation: es ist nicht ~ that's not as it should be; das geht nicht ~ (*adv.*) zu, das geht nicht mit ~en Dingen zu there is something wrong (or extraordinary) about it, es ist hier nicht ~ the place is haunted; es ist nicht ganz ~ (*adv.*) mit ihm, er ist nicht ganz ~ (im Kopfe) he is not quite right in the upper storey or in his head.

Richtig-... (⁻...) in Zsgn, W.: **~(be)finden** *n* verification; ✱ nach ~befinden if found correct; **~machung** *f* arrangement, settlement; **~stellung** *f* rectification.

Richtigkeit (⁻⁻) *f* ⊙ (s. richtig) rightness, correctness; exactness, accuracy; justness, fairness; truth; et. in ~ bringen to set a th. right or to rights or in order; das hat seine ~, die Sache hat ihre ~ it is quite right or true, it is a real fact.

Richtung (⁻⁻) *f* ⊙ 1. ⊙ richten II. — 2. (das Wohin) direction; (Linie, Weg) line, route, course; bent, drift (a. *fig.*); die ~ verlieren to lose one's bearings; ✱ gerade ~ alignement; *fig.* neue ~ in der Poesie n. new tendency (or line of thought) in poetry, &c. — 3. mit *prep.*: in gerader ~ in a straight line, straight on; in entgegengesetzter ~, in an opposite direction, directly opposite; nach allen ~en in all directions; nach beiden ~en both ways, this way and that, hither and thither.

Richtungs-... (⁻⁻...) in Zsgn, W.: **~fahne** *f* ✱ u. *surv.* (zur Markierung) field-colours *pl.*; **~linie** *f* line of direction; **~winkel** ✱ ⚓ *m* angle of elevation. — Vgl. auch Richt-...

Ricinus ♀ (⁻⁻) [lt.] *m inv.* castor oil plant (*Ricinus communis*); **~öl** *n* castor-oil; **~pflanze** *f* = Ricinus.

Ricke (⁻) [erst neu-hochd.: Reh-geiß] *f* ⊙ *hunt.* doe.

rieb(e) (⁻) *impf. ind.* (*subj.*) v. reiben.

Riech-... (⁻...) in Zsgn, W.: **~buchse** *f* scent-box; **~essig** *m* aromatic vinegar; **~fläschchen** *n* scent- or smelling-bottle; **~holz** *n* scented wood; **~linnen** *n* scent-bag; **~nerv** *m anat.* olfactory nerve; **~salz** *n* smelling-salt, sal volatile (= Hirschhorn-Salz); **~wasser** *n* scent; **~werkzeug** *n anat.* olfactory organ; (Nase) nose.

riechbar (⁻) *a.* (s. b.) perceptible to the smell, usw. auch: smellable; (Geruch) odoriferous; **Riechbarkeit** *f* ⊙ aus: distinctiveness of odour; odoriferousness.

riechen (⁻) [ahd. *riuchan*] *irr.* **I** *v. n.* (h.) 1. to smell; gut (übel) ~ to have a fine (or unpleasant) smell, to smell (sweet (nasty) of); er riecht aus dem Munde his breath smells, he has a foul breath; nach ... ~ to smell of ... — 2. von Gutem Geruch: to smell (faint), F to stink, wind, hint; *impers.* es riecht (übel) nach ..., it smells (or there is a smell) of ...; im *p. pr.* usw. mit dem *adv.* Bestimmung: well-(ill-)smelling, scented. — **II** *v. a.* u. *v. n.* (h.) 3. (auch bei Gegenständen Bestimmung) to (perceive by the) smell; (wenig) to scent; fein ~ to have a keen scent; F *fig.* den Braten, die Gefahr ~ to smell a rat. — 4. (nur *neg.*) ich kann es nicht ~ I cannot stand it; I cannot endure (or bear) the sight of it; F *fig.* ich kann ihn nicht ~ I cannot bear the sight of him; er kann das Pulver nicht ~ he is a coward. — 5. an et. ~ usw. ~ to smell (at) a ...; F *fig.* als Bestätigung: daran kann er ~! he can put it in his pipe and smoke it! — **III** R~ *n* ⊙, smell (-ing), odour; (Geruchssinn) olfactory organ, ♡ olfaction; (Geruch) scent.

Riecher (⁻⁻) *m* ⊙ u. 1. one who smells or scents; feiner ~ person with a fine nose, keen-scented (or F nosy) person. — 2. F (Nase) nose, snoz.

Ried (⁻) [ahd. *hriot*] *n* ⊙, auch ⊙ a) marsh (grown with reeds); b) (Gegend: Rohr) reed-grass; **~antilope** *f*, **~bock** *m* zo. reedbuck, rietbok (*Redunca arundinum*); **~gras** ♀ *n.* a) sedge (*Carex*); b) reed hair-grass (*Deschampsia*).

rief (⁻), **riefe**[1] (⁻⁻) *impf.* von rufen (s. d.).

Riefe[2] ⊙ (⁻⁻) [nd.-hd.; vgl. a. u. *rifle*: Rohr] *f* ⊙ groove, channel, flute; **riefe(l)n** *v. a.* (h.) to groove, channel, flute, or flutemeter: to rifle; **riefig** *a.* s. b. grooved, fluted, *arch.* a. b. channeled.

Riege (⁻) [ahd. *riga*, zu Reihe] *f* ⊙ nur noch in der Turnerei: section, squad, division.

Riegel (⁻⁻) [ahd. *regil*: Gerät zum Rechmachen] *m* ⊙ u. 1. ⊙ Gegenstand: bolt, bar, fastening; den ~ vorschieben to shoot (or to put up) the bolt; hinter Schloß und ~ under lock and key, (safely) locked up; *fig.* in (der Sache) ein ~ vorschieben to put an obstacle in a p.'s way (a stop to a th.). — 2. ~ (langes rechteckiges Stück) Seife bar of soap. — 3. = Kleiderriegel. — 4. ⊙ Gestalt (Arch) sleeper; *carp.* (Querholz) cross-bar, rail, auch Streichmaß: stem; *arch.* (Querbalken) transom.

Riegel-..., **r~-...** meist ⊙ (⁻⁻...) in Zsgn, W.: **~bohrer** *m* bar-winder; **~feder** *f* bolt-spring; **~fest** *a.* bolted (and barred), **~haken** *m* bolt-clasp; **~macher** *m* bolt-cutter; **~schloß** *n* stock-lock, lock without spring; **~wand** *f* = Fach-wand.

riegeln (⁻) *v. a.* (h.) = verriegeln.

Riegen ... (⁻...) in Zsgn, W. Turnerei: **~turnen** *n* = der Gestaltung gymnastic exercises pl.; artistic (in contrasting groups).

Rieschen *n* ⊙, **Rieseln** *f* ⊙ und ⊙ F (⁻⁻) *npr. f.* (⁻⁻) Friedrich.

Riem (⁻) *m* ⊙, auch ⊙ **Riemen** (⁻⁻) *m* s. b. [ahd. *rimen*: Gurt] 1. ⊙ (Leder-) strap, (water) thong, (auch Gurt, Band, Schnur, Leine, *brid.*, usw. Leder, pl. Zügel usw. Alles n.: tape, wit, ein Riemen, Zügel, to strap, to bind, pl. a. b. and harness; Gurt: ⊙ gut ein [Schuhe, usw.] ist nicht zu pay with other people's money. — 2. (Ruder) oar, pl. auch: oars; die ~en fest machen to ship the oars.

Riemen-... (⁻...) in Zsgn, auch ⊙ meist, ch: strap-..., W.: **~blume** ♀ *f* bugleweed (*Ajuga reptans*); **~bügel-schraube** *f* swivel-bolt; **~halter** *m* strap-clamp; **~leiter** *m* strap-guide; **~leitung** *f* belt-gearing, belting; **~pferd** *n* [illegible], **~scheibe** *f* [illegible], **~schneider** *m* = Riemer, **~tang** ♀ *m* [illegible], **~welle** *f* strap-pulley, **~werk** *n* leather straps pl., (Gesamtheit) harness-trimmings, **~wurm** *m* zo. strap-worm (*Ilia gordius*).

Riemer ⊙ (⁻⁻) *m* [illegible] **Riemerei** (⁻⁻) *f* ⊙ [illegible]

Ries ⊙ (⁻) [ahd. *rieg*, *rieg*, *rieg*, *rieg*, aus dem Mittelhochdeutschen] *n* ⊙ [illegible] ~ (= 20 Buch) [illegible]

Riese[1] (⁻⁻) [ahd. *riesi*, *riesi*] *m* ⊙ [illegible] Person: ~, **Riesin** *f* [illegible] *f*), F auch: son of Anak; [illegible] *f*); [illegible] *n* [illegible]

Riese[2] (⁻⁻) *npr. m* ⊙ [illegible] ~ [illegible] Fuß, [illegible] *n* [illegible]

Riesel (⁻⁻) [ahd. *riesil*] *m* ⊙ [illegible] **~bach** *m* [illegible] **~feld** *n* irrigated (or irrigation) field, **~regen** *m* [illegible] (or fine) rain. — Vgl. auch [illegible]

rieseln (⁻⁻) [ahd. *riesilôn*] **I** *v. n.* (h. u. s.) ⊙ [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible] es rieselt (regnet) it drizzles. — **II** R~ *n* ⊙, ⊙ Geriesel.

Rieien-..., **rieien-...** (⁻⁻...) in Zsgn, W.: **~arbeit** *f* [illegible] (or [illegible]) work; **~artig** *a.* gigantic; vgl. [illegible]; **~bau** *m* [illegible] structure, [illegible]; **~farn** *m* [illegible]; **~faultier** *n* [illegible]; **~gebirge** *n* [illegible]; **~geist** *m* [illegible] (or [illegible]) intellect; **~geschlecht** *n* race of giants; **~gestalt** *f* [illegible] (or [illegible]) figure or form or shape; colossus; **~groß** *a.* of [illegible] stature or size, gigantic; vgl. [illegible]; **~grotte** *f* [illegible]; **~hai** *m* [illegible] shark (*Selachus maximus*); **~hirsch** *m* [illegible]; **~kampf** *m* [illegible] battle of giants; **~kraft** *f* [illegible] Herculean strength; **~mäßig** [illegible]; **~schlange** *f* zo.: a) python; b) boa constrictor; **~schritt** *m* [illegible]; mit ~ [illegible] stride; **~schwung** *m* [illegible]: giant-swing; **~stark** *a.* of [illegible] (or herculean) strength; **~stärke** *f* [illegible]; **~tier** *n* [illegible]; **~werk** *n* = ~arbeit. — Vgl. auch [illegible]

riesenhaft (⁻⁻...) *a.* [illegible] **R~igkeit** (⁻⁻...) *f* ⊙ [illegible]

rieig (⁻⁻) *a.* [illegible] a) [illegible]; b) [illegible]; *fig.* [illegible] tremely (F awfully) stupid; **Rieigkeit** *f* ⊙ [illegible]

Rieim (⁻⁻) *f* ⊙ s. Riefe[1].

Rieelung (⁻⁻) [illegible]

Rieg (⁻), **Rieglung** (⁻⁻) [illegible]

Rieter ⊙ (⁻⁻) [illegible]

rieo weite (⁻⁻) [illegible]

rieto (⁻⁻) [illegible]

Riet [illegible]

Rif [illegible]

Rif-...[1] (⁻⁻...) [illegible] **~auter** *f* [illegible] **~bildner** *m* [illegible]

Rif-...[2] (⁻⁻...) [illegible] **~piraten** [illegible]

Rifel (⁻⁻) [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

Rifel-... ⊙ (⁻⁻...) [illegible] **~maschine** *f* [illegible] **~walze** *f* [illegible]

rifeln (⁻⁻) [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ✱ military; ⚓ marine; ♀ botanical, ♥ [illegible]; ♡ [illegible]; ♨ railway; [illegible]

riga-isch (¹-⏑) [Riga, russische Hafenstadt] *a.* ㉔b. of (or coming from) Riga.

Rigi (¹-) [lt. *regi'na mo'ntium*] *npr. m.* ⑱ der ~ (schw. Berg) (mount) Rigi; ~**bahn** *f* Rigi railway or line.

Rigole ⚙ (⏑¹⏑) [fr.] *f* ㊸ *agr.* (tiefe Furche) deep furrow; (Abzugs-kanal) culvert; **rigolen** *v/a.* ㉑a. to trench-plough.

Rigorismus ⚖ (--⏑⏑) [lt.] *m* ㊾ (Sittenstrenge) rigorism; **Rigorist** (--⏑) *m* ㊿ (*ant.* Latitudinari-er) rigorist; **rigoristisch** (--⏑⏑) *a.* ㉔b. rigorist(ic).

Rigorosum (--¹⏑) [lt.] *n* ㊸ rigorous examination (or severe test) of candidates for a doctor's degree.

Rikchen, Rike F (¹⏑) s. Rieckchen, Rieke.

Rikoschett ⚔ (-⏑⏑) [fr.] *m* ㊻ (Prellschuß) ricochet (shot); ~**feuer** *n* ricochet fire.

rikoschettieren ⚔ (-⏑⏑¹⏑) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. (abprallen) to ricochet, to rebound.

Rille (⏑) [niederd.] *f* ㊸ groove; **r~n** *v/a.* ㉑a. to groove (vgl. Riefe, riefe(l)n); **rillig** *a.* ㉔b. marked with grooves, fluted.

Rimesse ❦ (-⏑⏑) [it.] *f* ㊸ remittance; ~**n** m. to make remittances, to provide funds; ~**n-buch** *n* book of remittances.

Rind (⏑) [ahd. *hrind*] *n* ㉗ *zo.* neat, engS. a. ox, cow (*Bos*); weitS. head of cattle; ~**er** *pl.* horned cattle, als Gattung: bovine race.

Rind-..., **r~-...** (⏑...) in Zsgn, zB.: ~**fleisch** *n* beef, ausgekochtes: boiled beef; ~**leder** *n* cow-hide, neat's leather; ~**leder**n *a.* (made) of neat's l.; ~**stück** *n* beefsteak; ~**vieh** *n*: a) horned cattle; b) P *fig.* (Schimpfwort) blockhead, duffer, stupid. — Vgl. auch Rinder-..., Rindß-... und Ochsen-...

Rinde (⏑⏑) [ahd. *rinta*: Kruste] *f* ㊸ (Baum-)~ bark; ~ (*ant.* Krume) des Brotes, e-r Paste'te 2c.: crust, am Käse 2c.: rind; **rinden** *a.* ㉔b. (made) of bark; **rinden-artig** *a.* bark-like, ⚖ cortical, corticose.

Rinder-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~**braten** *m* roast beef; ~**bremse** *f ent.* gadfly (*Taba'nus*); ~**herde** *f* herd (or drove) of cattle; ~**hirt** *m* neat-herd, cow-keeper, bis. *Am.* cowboy; ~**pest**, ~**seuche** *f vet.* cattle-plague, in Süd-Afrika: rinderpest; ~**pökelfleisch** *n* salt beef; ~**talg** *m* beef-suet; ~**zunge** *f* ox-(or neat's) tongue.

rindern (⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑d. von Kühen: to be ready for the bull.

rindig (⏑⏑) *a.* ㉔b. covered with a bark, crusty, crusted, ⚖ corticose.

Rindß-... (⏑...) in Zs.-sgn, zB.: ~**blase** *f* bullock's bladder; ~**leder** *n* neat's leather. — Vgl. auch Rind-..., Rinder-..., Ochsen-...

Ring (⏑) [ahd. (*h*)*ring*: Reif] *m* ㊳ 1. ring (am Finger on one's finger), von Draht, a. coil; kleiner ~ (a. **Ringel** *m* (*n*) ㊵a., **Ringelchen, Ringlein** *n* ㊵b.) ringlet, little circle, circlet, annulet; goldene ~e in den Ohren golden ear-rings *pl.*; *arch.* ~ um eine Säule: ⚖ astragal; *ent.* ~e am Bauche der Insekten segments *pl.* — 2. (Kreis) circle, round; j. Bades-ring; (dunkle) ~e um die Augen h. to look dark round the eyes; *anat.* ~ um die Brustwarzen: ⚖ areola; Meteorologie: ~ um Gestirne: ⚖ halo; *ast.* ~e des Saturn rings *pl.* of Saturn. — 3. ⚙ ~ (Glied) e-r Kette link of a chain; (Zwinge) ferrule; (Dreh-)~ swivel. — 4. (Kreis von Leuten): a) circle, *b.s.* clique; b) [engl.] ❦ ring (a. *pol.*), trust.

Ring-..., **ring-...**[1] (⏑...) [Ring] in Zsgn oft: ring-..., annular ..., zB. ~**amsel** *f orn.* ring-ousel (*Turdus torquatus*); ~**artig** *a.* r.-like, annular; vgl. ~**förmig**; ~**bahn** *f*: a) 🚃 circular railway; Züge e-r ~b. circle-trains *pl.*; b) Pferde-bahn: circular tramline or tramway; ~**bein** *n vet.* ring-bone; ~**bolzen** ⚙ *m* r.-bolt; ~**cylinder** ⚙ *m* = ~kolben; ~**faser** ❦ *f* annular marking; ~**finger** *m* ring-finger; ~**förmig** *a.* ring-shaped; ⚖ orbicular, *anat.* cricoid, armillary; vgl. ~**artig**; ~**förmigkeit** *f* annularity; ~**gefäß** ❦ *n* annular duct; ~**gewölbe** *n arch.* ann. vault; ~**haken** *m* ring-hook; ~**kana'l** *m* ❦ u. *zo.* der Stachelhäuter u. Pflanzentiere r.-canal; ~**kästchen** *n*, ~**kasten** *m* ring-(weitS. jewel-)case; ~**knorpel** *m anat.* des Kehlkopfes annular (or cricoid) cartilage; ~**kolben** ⚙ *m* annular piston; ~**kragen** *m* ehm. ~kr. der Rüstung gorget; ~**mauer** *f* wall enclosing (or encircling) a town; ~**ofen** ⚙ *m* annular kiln; ehm. ~**panzer** *m* ring-mail; ~**reiten**, ~**rennen** *n* tilting at the ring; (Karussel) merry-go-round; ~**schraube** ⚙ *f* r.-screw; ~**spindel-bank** ⚙ *f* r.-frame; ~**stopper** ⚓ *m* für die Ankerkette r.-stopper; ~**straße** *f* circular street or road; ~**wechsel** *m* bei Trauungen 2c. exchange of rings; ~**weise** *adv.* in a circle or round.

Ring-...[2] (⏑...) [ringen] in Zs.-sgn, zB.: ~**kampf** *m* wrestling-match; ~**kunst** *f* art of wrestling, Alt.: palæstric art; ~**platz** *m* wrestling-ground; ~**schule** *f* Alt.: palæstra.

Ringel (⏑⏑) [ahd. *ringila*: Ringel-blume] *m* ㊵a. s. Ring 1; ⚙ Weberei: mail; (Löckchen) ringlet, little curl.

Ringel-... (⏑⏑...) [Ringel und ringeln] in Zsgn, zB.: ~**blume** ❦ *f* marigold (*Cale'ndula*); ~**gans** *f orn.* brent-goose (*Berni'cla brenta*); ~**gedicht** *n* rondeau, roundelay; ~**haar** *n* hair in ringlets, curled hair; ~**locke** *f* ringlet, curl; ~**natter** *f zo.* ring-snake (*Tropidono'tus natrix*); ~**reim** *m* = ~gedicht; (Wiederholungs-reim) burden of a song; ~**rennen**, ~**stechen** *n* = Ring-reiten; ~**stück** ♪ *n* rondo; ~**tanz** *m* circular dance, dancing in a ring; ~**taube** *f orn.* ring-dove, cushat, wood-pigeon (*Palu'mbus torqua'tus*); ~**würmer** *m/pl. zo.*: ⚖ annel*ids*, ...ides, ...idæ, ...id(i)ans, annellata *pl.* — Vgl. auch Ring-...

Ringelchen (⏑⏑⏑) *n* ㊵b. *dim.* v. Ring, s. 1.

ringelicht, ...ig (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. like a ringlet or curl; (sich ringelnd) curling, coiling; (ring-artig) annular, circular.

ringeln (⏑⏑) ㉑d. **I** *v/a.* 1. (in Ringel legen) to curl. — 2. to provide with a ring or with rings. — 3. Bäume ~ (damit sie absterben) *Am.* to girdle ... — **II** *v/n.* (h. u. ſu) und **sich** ~ *v/refl.* to curl, to coil, von Rauch 2c.: to wreathe; spiralförmig: to form (into) a spiral.

ringen (⏑⏑) [ahd. *ringan*, agſ. *wringan*] ⑳a. **I** *v/a.* u. ſi.h ~ *v/refl.* 1. (windend drehen) to twist; die Hände ~ to wring one's hands; j-n eine Pistole aus der Hand ~ to wrest (or wrench) ... from a p.'s hand. — **II** *v/n.* (h.), *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 2. (sich gegenseitig niederzuwerfen suchen) to wrestle with a p., to try a fall with a p.; j-n zu Boden (od. nieder) ~ to throw a p. in wrestling; mit et. ~ to struggle (or grapple) with a th.; mit dem Tode ~, auch: to be in the grip (or the throes) of death or in one's last agony. — 3. (sich mühen) nach et. ~ to strive for (or after) a th.; mit j-m um et. ~ to contend with a p. for a th. — **III** R~ *n* ㊾c. (s. 1) twisting) &c.; (s. 2) wrestling(-match); (Kampf) struggle, contest, mit dem Tode: (last) agony.

Ringer (⏑⏑) *m* ㊵a. wrestler, weitS. athlete.

Ringlein (⏑-) *n* ㊵b. *dim.* v. Ring, s. 1.

rings (⏑) [Ring] *adv.* ~, ~**her(um)**, ~**um(her)** round about, all around, in a circle; (über-all) everywhere; (v. allen Seiten) on all sides, from every quarter.

Rinn-... (⏑...) in Zsgn, zB.: ~**leiste** ⚙ *f arch.* (straight) cyma; ~**stein** *m*: a) in der Straße: gutter, ehm.: kennel; b) in der Küche: sink; c) *arch.* culvert, drain-pipe, sewer; ~**stein-kehrer** *m* sewerman; ~**werk** *n* drainage, sewage-system. — Vgl. auch Rinnen-...

Rinnchen (⏑⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Rinne) small gutter or pipe.

Rinne (⏑⏑) [ahd. *rinna*: Wasserleitung, zu rinnen] *f* ㊸ 1. (Leitungs-röhre) conduit, pipe; (Wasser-abzug) gully; sewer; s. Dach-rinne. — 2. (Furche) groove, channel. — 3. ⚙: a) *arch.* (Schaft-)~**n** an Säulen flutes *pl.*; b) Büchsenmacherei: ~ für den Gewehrlauf rifle.

rinnen (⏑⏑) [ahd. *rinnan*: fließen, laufen] **I** *v/n.* (ſn) ㉙b. 1. to flow, to run; (strömen) to gush, to rush; (tröpfeln) to trickle, to drip; von der Stirne heiß ~ muß der Schweiß (*SCH.*), etwa: the hot brow be wet with honest sweat. — 2. (h.) (lecken) to leak. — **II** R~ *n* ㊾c. flow(ing); (Lecken) leakage.

Rinnen-..., **r~-...** (⏑⏑...) in Zs.-sgn, zB.: ~**eisen** ⚙ *n* channel-iron; ~**förmig** *a.* in (the) form of a channel, ❦: ⚖ canaliculate(d); ~**pflug** ⚙ *m* draining-plough; ~**schiene** ⚙ *f Am.* trough-rail. — Vgl. auch Rinn-...

rinnig (⏑⏑) *a.* ㉔b. (triefend) running.

Rinnsal (⏑-) [rinnen] *n* ㊷ watercourse, rill; (Mühlbach) mill-stream; (Flußbett) river-bed.

Ripp-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~**sam(me)t** ❦ *m* ribbed velvet.

Rippchen (⏑⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Rippe) small rib; Kochkunst: cutlet, chop.

Rippe (⏑⏑) [ahd. *rippa*; vgl. Rebe] *f* ㊸ 1. rib, *anat.*, &c.: ⚖ costa; wahre (falsche) ~ true (false or floating) rib; j-m die (od. alle) ~n im Leibe entzweischlagen to break every bone in a p.'s body; zwischen (unter) den ~n befindlich: ⚖ intercostal (subcostal). — 2. ❦ rib, nerve of a leaf, &c.; *arch.* ~ eines Gewölbes groin, nervure; (Spante) frame.

rippen (⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. to rib. — **II** **gerippt** *p.p.* und *a.* ㉔b. s. bid. Artikel und vgl. Rip(p)s; ⚙ *arch.* gerippte Decke groined ceiling.

Rippen-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~**braten** *m* roast ribs *pl.* or fore-quarter; ~**bruch** *m surg.* fracture of a rib or of ribs; ~**farn** ❦ *m* hard fern (*Loma'ria*); ~**fell** *n anat.*: ⚖ pleura; ~**fell-Entzündung** *f path.*: ⚖ pleurisy; ~**fleisch** *n* Schlächterei: meat on the ribs; ~**gegend** *f anat.*: ⚖ costal region; ~**schmerz** *m* = ~weh; ~**speer** *m* Koch.: roast ribs *pl.* of pork; ~**stoß** *m* nudge, F dig (or poke) in the ribs; ~**stück** *n* Schlächterei: piece of the ribs; ~**weh** *n path.* pain in the side, ⚖ pleuralgia.

rippig (⏑⏑) [Rippe] *a.* ㉔b. ribbed.

Rip(p)s ❦ (⏑) *m* ㊳ (gerippter Baumwollenzeug) reps.

Ripuarier (-⏑¹⏑⏑) *m/pl.* ㊵a. *hist.* (fränkische Völkerschaft) Ripuarians *pl.*

Risalit ⚙ (--¹) [it.] *m* ㊷ *arch.* (Vorsprung) projection.

Risiko (¹⏑-) [it.] *n* ㊻ (Wagnis) risk, venture, ❦ auch. adventure; (Gefahr) peril; auf eigenes ~ at one's own risk or peril (a. ❦).

riskant (⏑⏑) [fr.] *a.* ㉔b. risky, venturesome, perilous, hazardous; **riskieren** (⏑¹⏑) *v/a.* ㉑a. (wagen) to risk, venture, hazard, jeopardise.

Rispe ❦ (⏑⏑) [ahd. *hrispahi*: Gesträuch] *f* ㊸ (Art Blütenstand) panicle.

Rispen-..., **r~-...** ❦ (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~**förmig** *a.* panicled, paniculate(d); ~**gras** *n* meadow-grass (*Poa*).

riß[1] (⏑) *impf. ind.* von reißen (s. bd).

Riß[2] (⏑) [mhd. *rîz*] *m* ㊳ 1. (das Entzweireißen) tearing; einen ~ in et. m. to rend (or tear) a th. — 2. (Lücke) gap; (gerissenes Loch) rent, tear, hole; torn part; (Spalt) chink, crevice, fissure, in e-r Mauer: breach; (Sprung) crack, flaw; (Schlitz) slit; *fig.* (Spaltung) split, disunion, auch: rift in the lute, *eccl.* schism; Risse bekommen to tear, vgl. reißen 10. — 3. *fig.* in (od. vor) den ~ (eigentlich: Wallbruch) treten to step into the breach, to fill (up) the gap; sein Tod hat einen großen ~ gemacht ... has left a great blank. — 4. F bid. im *pl.* Risse (Hiebe) blows *pl.*; Risse be-

kommen to get a (good) thrashing or hiding. 5. (entwerfen, anlegen) draft, draught, sketch, design, v.t. Bauriß.

risse (ˈ⁻) *impf. subj.* von reißen (I. 5a).

rissig (ˈ⁻) [Riß] *a.* 24b. full of rents or holes or chinks or flaws; cracked, split; ♦: ⊡ rimose; ~ werden = reißen 10.

Rist (ˈ) [mhd. *rist*: Hand- od. Fuß-gelenk] *m* 39: a) back of the hand; (Hand-gelenk) wrist; b) (Spann des Fußes) instep.

Ritornell ♪ (-ˈ⁻) [it.] *n* 29, bisw. a. 36 (Begleitung einer Arie durch ein Orchester) ritornello, ritornello. [redraft, re-exchange.]

Ri-tratte ✱ (-ˈ⁻) [it.] *f* 32 (Rückwechsel)

ritsch (ˈ, ˈ) *int.*: ~ ratsch!, etwa: slap, bang!; slish, slash!; crash!

Ritt (ˈ) [reiten] *m* 39 1. ride (on horseback); e-n ~ m. to take a ride, to go out on horseback. — 2. *fig.* in e-n em ~e with one (mighty) effort or pull, F at one go.

ritt(e) (ˈ⁻) *impf. ind.* (*subj.*) v. reiten.

Ritter (ˈ⁻) [reiten] *m* 40a. 1. knight, weuS. cavalier; fahrender oder irrender ~ knight-errant; der ~ von der traurigen Gestalt (Don Quixote) the knight of the rueful (or sorrowful) countenance; j-n zum ~ schlagen to dub (or make, create) a p. a knight. — 2. *fig.* zum ~ werden (obsiegen) to carry the victory; an j-m zum ~ werden to win one's spurs by vanquishing a p. — 3. Kochkunst: s. arm 5.

Ritter-..., **ritter-...** (ˈ⁻...) in Zsgn. 19b.: hd. chm. **~akademie** *f* boarding-school for sons of the aristocracy; **~alter** *n* = ~zeit; **~brauch** *m* knightly (or chivalrous) usage; **~burg** *f* knight's castle; **~dienst** *m*: a) knight-service; b) chivalrous wooing of the ladies; **~fahrt** *f* knightly expedition; **~geist** *m* spirit of chivalry; **~geschichte** *f* history of chivalry; **~gut** *n* (*ant.* Bauern-gut) manor(ial estate); **~gute-Besitzer** *m*, etwa: owner of a manorial estate, lord of the manor; **~haus** *n* knightly (or noble) house; **~hof** *m* knightly residence; vgl. ~gut; etw. **~lehen** *n* land held by knight-service; knight's fee; vgl. ~gut, **~mäßig** *a.* knight-like, chivalrous; worthy of noble bearing; **~orden** *m* order of knighthood; j. beutsch; **~pflicht** *f* knight's (or cavalier's) duty; **~roman** *m* novel dealing with (the age of) chivalry; **~saal** *m* hall of the knights; **~schlag** *m* dubbing, knighting; den ~ empfangen to be dubbed knighted; **~schloß** *n* = ~burg; **~sinn** *m* chivalrous spirit; **~sitte** *f* knightly (or courteous) manners *pl.*; vgl. ~brauch; **~sitz** *m* = ~gut; **~spiel** *n* tournament, tilting; **~sporn** *m*: a) knight's spur, b) ♀ larkspur (*Delphinium*), **~stand** *m* a) etw. the equestrian order; b) Kontext: knighthood, jetzt auch: gentry; **~tracht** *f* knight's garb or armour; **~wesen** *n* chivalry; **~würde** *f* dignity of a knight, knightly rank; **~zeit** *f* age of chivalry, chivalric age or times *pl.*; **~zug** *m* knightly expedition.

ritterlich (ˈ⁻⁻) *a.* 24b. knightly, (wie ein Ritter gemäß) chivalrous, chivalric; gallant, (mutig) valiant, brave; **R~keit** *f* 40 chivalrousness, chivalry; gallantry; valour.

Ritters-... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19b. **~mann** *m* knight. — Vgl. auch Ritter-...

Ritterschaft (ˈ⁻⁻) *f* 40 knighthood, chivalry; *coll.* (body of) knights *pl.*, (etwa wenS. baronetcy, gentry, (nicht nobility), **r~lich** *a.* 24b. appertaining to knighthood or to the (whole body of) knights.

Rittertum (ˈ⁻⁻) *n* 5 knighthood, (system of) chivalry (vgl. Ritterschaft).

rittings (ˈ⁻) *adv.* astride, astraddle.

Rittmeister ✕ (ˈ⁻⁻) *m* 40a. cavalry captain, captain of horse; ~ werden = to get one's troop.

Ritual (-ˈ⁻) [lt.] *n* 3 (Kirchenordnung) ritual; **~ismus** (-ˈ⁻⁻) *m* 45 ritualism; **~ist** (-ˈ⁻⁻) *m* 31 ritualist.

Ritus (ˈ⁻) [lt.] *m* *inv.* (*pl.* auch Riten) (kirchlicher Brauch) rite.

Ritz (ˈ) *m* 36, **~e** (ˈ⁻) *f* 32 [mhd. *riz*, zu ritzen] 1. cleft, fissure, rift, crevice, ein Wasserbrüchen n. flaw, crack (vgl. Schlitz). — 2. (Schramme) scratch, slight cut or wound, ⊡ excoriation; (Spalte in der Haut) chap.

ritzen (ˈ⁻) [ahd. *rizzôn*, zu reißen] **I** *v/t.* u. sich ~ *v/refl.* 24a. to crack; to slit; to scratch; (ausgraben) to graze, ⊡ to excoriate, sich (an der Haut) ~ to scratch (or graze) o.s. on one's skin. — **II R~** *n* 39c. u. **Ritzung** *f* 40 scratching; vgl. Ritz.

ritzig (ˈ⁻) *a.* 24b. full of crannies or cracks or scratches, flawed, cracked.

rivalisieren (-w⁻⁻) [fr.] *v/n.* (h.) 21a. (wetteifern) to rival, to enter into rivalry, to compete (mit j-m with a p.); **Rivalität** (-w⁻⁻) *f* 40 rivalry, competition.

Rivi-era (-w⁻⁻) [it.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* ...re) = Küsten-land; *geogr.* die ~ (di Genova) am Mittelmeere the Riviera (of Genoa).

Rmk. *abbr.* für Reichsmark mark (of the German Empire). [braten) roast beef.]

Roastbeef ♦ (ro ust-bif) [engl.] *n* 36 (Kost.)

Robbe (ˈ⁻) [holl.] *f* 33 *zo.* seal, a. sealcalf (*Phoca*, bes. *Phoca vitulina*).

Robben-... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19b.: **~fang** *m* seal-hunting, sealing, sealery; **~fänger** *m* sealer, ⚓ sealing-vessel; **~fell** *n* sealskin; **~jagd** *f* = ~fang; **~schläger** *m* seal-killer; **~thran** *m* seal-oil. [rubber.]

Robber (ˈ⁻) *m* 40a., bisw. a. 36 Whistspiel: s.

Robe (ˈ⁻) [fr.] *f* 33 lady's gown, robe.

Robert (ˈ⁻) *npr.m.* 29 (Vn.) Robert, F Bob(bie).

Robinson-... (ˈ⁻...) [Robinson Crusoe, Held in Defoe's gleichnamigem Roman] in Zsgn. 19b.: **~geschichte** *f* (a. **Robinsonade** (-⁻⁻ˈ) *f* 32) robinsonade, adventure story in the model of Robinson Crusoe.

Robot(t) (-ˈ) [slav.] *f* 32 (*pl.* mit ...e) (Frondienst) (to) corvée.

robust (-ˈ) [lt.] *a.* 36b. (stark, kräftig) robust, F strapping, whacking.

roch (ˈ) *impf. ind.* von riechen (I. 5a).

Roche[1] (ˈ⁻) [mittelnd. *roche*] *m* 32 = Rochen. [(Fisch) ray.]

Roche[2] (ˈ⁻) [mhd. *roch*, Form wie Stoch]

roche (ˈ⁻) *impf. subj.* von riechen (I. 5a).

rocheln (ˈ⁻) [mhd. *roch(e)heln*, zu röchen: grunzen] **I** *v/n.* (h.) 21b. *med.* to rattle (or to have the rattles in one's throat). — **II R~** *n* 39c. (death) rattle.

Rochen (ˈ⁻) [Roche[1]] *m* 28b. (Fisch) ray (Fish). [*v/n.* (h.) 21a. (Gesch.) to scratch.]

rochieren (ˈ⁻, auch **rochen** (ˈ⁻)) [Roch[2]]

Rock (ˈ) [ahd. *rock*, Grundform *rukkô*] *m* 39 1. (Männer-rock) (Jacke, Röhrenrock, bei Hunter ~ unpaßend, Gesellschaftsrock) coat; (Frauen-rock) skirt, (Kleid) dress, (Unterrock) petticoat, (Jacke) jacket. — 2. (der Frauen) ~ (auch Kleid) (*ant.* Zwirn) skirt.

Rock-... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19b.: **~falte** *f* fold in a coat; pleat (or pleats) of a dress, **~futter** *n* lining of a coat, skirt, **~kragen** *m* collar of a coat, **~schoß** *m* coat-tail, front (part) of a skirt, **~tasche** *f* coat-pocket.

Röckchen (ˈ⁻⁻) *n* 40b. (dim. v. Rock) little (or child's) coat, a frock.

Rocken[1] (ˈ⁻) [ahd. *rocka*, *rocken*] *m* 40b. distaff.

Rocken[2] ♀ (ˈ⁻) *m* 40b. = Roggen.

Rocken-... (ˈ⁻...) [Rocken[1]] in Zsgn. 19b.: **~dolle** ♀ *f* (= mutterkornhaltiges Roggenkorn), **~philosophie**, **~weisheit** *f* old women's philosophy or wisdom.

Rode-... ⊙ (ˈ⁻...) in Zsgn. 19b.: **~hacke** *f* (vgl. 1), **~land** *n* (newly) cleared land, (ploughed) land.

roden ⊙ (ˈ⁻) [mittelnd. *ro(d)ten*] **I** *v/t.* und *v/n.* (h.) 24b. *agr.* to clear land, to root out. — **II R~** *n* 39c. und **Rodung** *f* 40 clearing of land (vgl. auch Rottung).

Roderich (ˈ⁻⁻) *npr.m.* 29 (Vn.) Roderick (Rodrigo, span. Rodrigo).

Rogen (ˈ) [ahd. *rogan*, 3. Form] *m* 39 (*ant.* Milch) (hard) roe, spawn.

Rogen-... (ˈ⁻...) in Zsgn. 19b.: **~fisch** *m* *ichth.* spawner, **~stein** *m* *min.* [illegible], ⊡ oolite. [illegible]

Rog(e)ner (ˈ⁻(⁻)ˈ) *m* 40a. (*ant.* Milcher)

Roggen ♀ (ˈ⁻) [ahd. *rokkô*] *m* 40b. rye (*Secale cereale*); **~brot** *n* rye-bread; **~fliege** *f* *ent.* rye-worm (*Oscinis pumilio*); **~kornbrand** ♀ *m* ergot (*Claviceps purpurea*); **~land** *n* rye land; **~stroh** *n* rye-straw, (am Dachstuhl) thatch.

Rogner (ˈ⁻) s. Rogener.

roh (ˈ) [ahd. *rô*] *a.* 24b. 1. raw (unverarbeitet), ~es (unbearbeitet) Eisen iron in horse sheets; ~er Diamant rough diamond, ~es Erz crude ore; ~es Fell untanned hide or skin, ~er Rot Schwefel native sulphur; ~es Kupfer (unverarbeitet) copper (vgl. Rohstoff 1 u. 3), *fig.* j-n behandeln wie ein ~es Ei (äußerst zart) to treat a p. with great delicacy or care. — 2. (unbearbeitet) ~es (unbearbeitetes) Pferd fresh (or untrained) horse. — 3. *fig.* von Personen: rough, uncultured, uneducated, (ungebildet) unpolished; (grob) brutal, (wild) savage, barbarous, ~es Volk barbarous nation (vgl. Robert 2). — 4. ♥ (ungesund) for Bratte: gross.

Roh-..., meist ⊙ (ˈ⁻...) in Zsgn. 19b.: **~arbeit** *f* *metall.* raw smelting; **~bau** *m* bare (or rough) brickwork, **~ein nahme** ✱ *f* gross receipts or takings *pl.*, **~eisen** *n* unforged (or unwrought) iron, pig iron, **~ertrag** ✱ *m* gross income or revenue, **~erzeugnisse** ✱ *n pl.* raw (or crude) products or produce *sg.*, **~häute** *f pl.* hides in the raw (or green, unsalted) skins *pl.*; **~material** *n* raw material, **~metall** *n* crude metal, **~ofen** *m* *metall.* furnace for calcining ore, **~produkte** ✱ *n pl.* = ~erzeugnisse, **~schiene** *f* *metall.* puddle-bar, **~seide** ✱ *f* raw silk, **~stahl** *m* raw steel, **~stahlblock** *n* *metall.* steel pig, **~stoffe** ✱ *m pl.* raw materials *pl.*, **~zucker** ✱ *m* raw sugar; vgl. auch Bruttoerz-...

Roheit (ˈ⁻) *f* 40 1. (roher Zustand) state (or crude state) of nature, rudeness, [illegible] — 2. *fig.* (rohes Benehmen) roughness; rudeness, [illegible] — 3. (rohe Handlung) [illegible]

Rohr (ˈ) [ahd. *rôr*, zu Röhre] *n* 32 1. [illegible] — 2. ♀ reed (Phragmites [illegible]) — 3. ✱ [illegible] — 4. ⊙ [illegible] shrub, [illegible]

Rohr-..., **rohr-...** (ˈ⁻...) in Zsgn. 19b.: **~ammer** *f* [illegible], **~anlage** ⊙ *m* [illegible], **~artig** *a.* [illegible], ♀ [illegible], **~dach** *n* [illegible], **~dichte** *n* [illegible], **~dommel** [illegible] *f* [illegible], **~flechte** *f*, **~flechten** *n* [illegible], **~gebüsch** *n* [illegible], **~felsen** ♀ *m* [illegible], **~legen** ⊙ *n* [illegible], **~mulde** *f* [illegible]

mat; ~**pfeife** *f* reed-flute; ~**pflanzung** *f* = ~gebüsch; ~**post** ✉ *f* pneumatic (or tubular) post or despatch; ~**post=Röhre** *f* pneumatic tube; ~**sänger** *m orn.* reed-warbler (*Acroce'phalus*); ~**schilf** *n* = Rohr 2; ~**schmied** ⚙ *m* gun-barrel maker; ~**spalt=maschine** ⚙ *f* cane-splitter; ~**spatz**, ~**sperling** *m*: a) = ~ammer; b) *fig.* schimpfen wie ein ~spatz to use strong language, fluchend: to swear like a trooper; ~**stock** *m* cane, bamboo (stick); ~**stuhl** *m* cane-bottom(ed) (or cane-)chair; ~**weihe** *m* u. *f orn.* marsh-harrier, moor-buzzard or -hawk (*Circus rufus*); ~**weite** ✕ *f* bore (of a barrel); ~**werk** ♪ *n* reed-stop of an organ; ~**zucker** ⚗ *m* cane-sugar. — Vgl. auch Röhr=..., Röhren=..., Schilf=...

Röhr=... (–...) in Zsſgn. zB.: ~**brunnen** *m* running fountain; ~**kasten** ⚙ *m* cistern (of a fountain); ~**knochen** *m anat.* hollow bone. — Vgl. auch Rohr=... u. Röhren=...

Röhrchen (–⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von **Rohr** u. Röhre) small tube or pipe.

Röhre (–⌣) [ahd. *rôra*: hohler Stengel] *f* ㊸ **1.** tube; channel, *anat.*, &c. auch: duct (s. eustachisch); ~ einer Dachrinne spout, an Gefäßen rc. auch: nozzle; (Leitungs=)~, auch: pipe, conduit, connection(-pipe) (vgl. Abfluß=, Ausfluß=rohr). — **2.** = Ofen=röhre b.

rohren (–⌣) **I** *a.* ㉔b. (made) of reed. — **II** *v/a.* ㉑a. den Teich ~ to clear ... of reed(s).

röhren (–⌣) [ahd. *rêrên*: brüllen] *v/n.* (h.) ㉑a. *hunt.* vom Hirsche: to troat, to bell.

Röhren=..., r~=... (–⌣...) in Zs.=ſtzgn, oft: tube-..., zB. ~**anlage** *f* = ~leitung; ~**bohr=maschine** ⚙ *f* pipe-boring machine; ~**brücke** *f* tubular bridge; ~**brunnen** *m* = Röhr=brunnen, abessinischer: tube-well; ~**dorn** ⚙ *m* Kesselfabr.: t.-mandrel; ~**förmig** *a.* tubular; ~**kessel** ⚙ *m* einer Dampfmaschine t.-boiler; ~**klammer** ⚙ *f* t.-clamp; ~**legung** *f* laying (down) of pipes; vgl. Rohr=legen; ~**leitung** *f* (connection by means of) pipes, conduit; ~**meister** ⚙ *m* manager of waterworks; ~**muschel** *f zo.* tube-shell, ☙ tubivalve (*Gastrochæ'na*); ~**pilz** ♀ *m*: ☙ boletus; ~**qualle** *f zo.*: ☙ siphonophore; ~**spinne** *f ent.* tube-weaver (Familie *Tubitela'riæ*); ~**syste'm** *n* system of pipes or (connecting) tubes; ~**wasser** *n* conduit-water; ~**werk** *n* conduit; drain(age-system); ~**wurm** *m ent.* tube-worm (*Tubi'cola*); ~**ziehen** ⚙ *n* t.-drawing; ~**zieh=maschine** ⚙ *f* tube-drawing machine. — Vgl. auch Rohr=... und Röhr=...

röhricht[1] (–⌣) *a.* ㉔b. = **rohr=artig.**

Röhricht[2] (–⌣), a. **Röhrich** [ahd. *rôrahi*] *n* ㊸ reed-plot; vgl. Rohr=dickicht.

rohrig, röhrig (–⌣) [Rohr] *a.* ㉔b. **1.** grown with reeds. — **2.** tubular.

rojen ⚓ (–⌣) [niederd. = rudern] *v/n.* (h.) ㉑a. to row.

Rokoko (⌣⌣–) [fr.: Kunst=stil des 18. *sæ.*] *n* (a. *m*) ㊱, r~ *a. inv.* rococo; ~**geschmack**, ~**stil** *m* rococo style, style of Louis XV.

Roland (–⌣) [ahd. *Hruodland*] *npr.m.* [illegible] Großen) Roland, als Bn. auch: Rowland, Orlando.

Rolands=... (–⌣...) in Zsſgn, zB.: ~**eck** *npr.n. geogr.* [illegible] Rolandseck; ~**lied** *n* [illegible] of Roland; ~**schwert** *n* Roland's sword, auch: Durendal.

Roll=..., [illegible] ...) in Zs.=ſtzgn, zB.: ~**angel** *f* trolling-rod; mit der ~a. angeln od. fischen to troll; ~**bett** *n* [illegible] ~board; ~**binde** *f surg.* roller, roll-bandage; ~**brett** *n* mangling-board, der Buchbinder: rolling-board; ~**brücke** *f* roller-(or turn-, turning) bridge; ~**fleisch** *n* [illegible] beef; ~**fuhr=geschäft** ⚒ *n* carrier's business; ~**fuhrmann** ⚒ *m* drayman, carter, carrier; ~**geld** *n*: a) ⚒ cartage, carrier's fee or charge(s *pl.*); b) money (paid) for mangling; ~**glied** *n arch.* (rundes Gesims) roll-moulding; ~**gut** ⚓ *n* (Kisten und Fässer) rolling freight; ~**hand=tuch** *n* jack- (or endless) towel; ~**holz** *n* der Hutmacher und Bäcker rolling-pin; ~**kammer** *f* mangling-room; ~**kloben** *m* pulley-block; ~**knecht** *m* carter's man; ~**kupfer** *n metall.* sheet-copper in rolls; ~**kutscher** *m* = ~fuhrmann; ~**li'ni=e** *f geom.* rolling curve; ~**maschine** *f* calender(ing-machine); ~**material** 🚃 *n* rolling stock; ~**mops** *m* Kochkunst: collared herring; ~**muskel** *m anat.* der Augen: ☙ trochleary (or pathetic) muscle; ~**scheibe** *f* sheave; ~(**schlitt=**)**schuhe** *m/pl.* roller-skates *pl.*; ~(**schlitt=**)**schuh=Bahn** *f* skating-rink; ~**schnecke** *f zo.* volute (*Volu'ta*); ~**schwanz** *m* trundletail; ~**stein** *m geol.* erratic block; ~**stich** ⚓ *m* rolling-hitch; ~**stuhl** *m* arm-chair on casters, auch: rolling-(or wheel-)chair, für Kranke: Bath chair; ~**tuch** *n* cloth in which linen is mangled; ~**vorhang** *m* roller-blind; ~**wagen** *m*: a) (auch ~**wägelchen** *n*) children's go-cart or perambulator or mail-cart; b) für Frachtgüter: truck, dray(-cart); vgl. Güter=wagen; ~**wäsche** *f* linen which has to be mangled; ~**werk** *n* Müllerei: cylinder-mill; ~**zinn** *n metall.* roll-tin. — Vgl. auch Rollen=...

rollbar (⌣–) [rollen] *a.* ㉔b. rollable.

Röllchen (⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von **Rolle**) **1.** little (or small) roll(er) or caster. — **2.** *thea.* small (or unimportant) part or rôle.

Rolle (⌣⌣) [mhd. *rodel*, *rolle*, nach mlt. *ro'tulus*] *f* ㊸ **1.** roller, ⚙ auch: truckle, trundle, unter Möbeln: caster, am Flaschenzuge, zum Ziehen u. Heben: pulley, zum Pressen von Tuch: calender; (Mange) mangle (vgl. Roll=holz); *anat.* ~ des Ober=armknochens rc.: ☙ trochlea. — **2.** ~ Papier, Pergame'nt (sc)roll of paper, of parchment. — **3.** (Register) roll, register. — **4.** *thea.* ~ e=s Schau=spielers, Sängers part, rôle; aus der ~ fallen to forget (or not to keep to) one's part; s. be=setzen 3; e=e große ~ spielen to act (or play) an important part, F *fig.* to do the swell, to cut a great dash; F *fig.* das Geld spielt keine ~ ... plays no part, ... is no consideration.

rollen (⌣⌣) [Rolle] ㉑a. **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung ſn) to roll; vom Donner: to rumble; vgl. Donner; ⚓ die See rollt the sea is rolling, there is a heavy swell (on). — **II** *v/a.*: a) to roll, to trundle (along); aus ea. ~ to unroll, to unfold; ✕ den Mantel gerollt tragen to carry one's cloak slung over one's shoulder; b) ⚙ Wäsche ~ to mangle ..., Tuch ~ to calender ... — **III** sich ~ *v/refl.* to roll, to turn over (and over); sich ~ l. to be (or run) on casters or wheels; der Stuhl läßt sich ~ ... can be wheeled (along). — **IV R~** *n* ㊴c. roll(ing), &c. (s. I und II), der See auch: heavy swell.

Rollen=..., rollen=... (⌣⌣...) in Zs.=ſtzgn, zB.: ~**besetzung** *f thea.* casting of (the) parts; ~**fach** *n thea.* kind of character (or part) filled by an actor or actress; ~**förmig** *a.* in the shape of a (sc)roll, ☙ troch*lear*, ...leate, ...oid(al); ~**papier** *n* endless web of paper; ~**tabak** ⚒ *m* tobacco in rolls; ~**verteilung** *f* = ~besetzung; ~**zug** ⚙ *m* = Flaschen=zug. — Vgl. auch Roll=...

Roller (⌣⌣) *m* ㊵a. person who rolls or mangles, ⚙ Tuchfabr.: calenderer.

Rollier=... ⚙ (⌣⌣...) in Zsſgn, zB.: ~**brett** *n* Feuerwerkerei: rolling-board; ~**faß** *n* Pulvermühle: rolling-barrel.

Rollo (⌣–) *npr.m.* ㊻ (erster Herzog der Normandie) Rollo.

Rom (–⌣) *npr.n.* ㊻ Rome; *prvbs*: s. erbauen I; alle Wege führen nach ~, etwa: there are many roads that lead to Rome or many ways leading to the same goal; ~**fahrt** *f* journey to Rome; vgl. Römer=zug.

Roman (–⌣) [fr.: ursprl. Erzählung in romanischer Sprache] *m* ㊳ novel, romance, weitS. work of fiction; kurzer ~ novelette.

Roman=..., r~=... (–⌣...) in Zs.=ſtzgn, zB.: ~**artig** *a.* like a novel or romance, novelistic; vgl. romanhaft; ~**dichter(in** *f*) *m* romancer; ~**held(in** *f*) *m* hero(ine *f*) of a novel; ~**schreiber(in** *f*), ~**schriftsteller(in** *f*) *m* novel-writer, novelist, weitS. writer of fiction; ~**zeitung** *f* journal for fiction.

Romane (–⌣⌣) [neu=lt.] *m* ㊷, meist *pl.* ~n (Franzosen, Italiener, Spanier rc.) the Romance (or neo-Latin) people(s) or nations *pl.*; **Romanentum** *n* ㉕ Romance peculiarities or customs or nations *pl.*

romanhaft (–⌣⌣) *a.* ㉔b. romantic, fictitious, adventurous; vgl. roman=artig.

romanisch (–⌣) *a.* ㉔b. Philologie: Romance, neo-Latin, *arch.* Romanesque.

romanisieren (–⌣⌣⌣) [neu=lt.] *v/a.* ㉑a. (römisch machen) to Romanise.

Romanismus (–⌣⌣) [neu=lt.] *m* ㊺: a) Römertum, b) Romanentum, romanisches Volkstum rc.: Romanism (s. a. M. I).

Romanist (–⌣⌣) [neu=lt.] *m* ㊶ (Kenner des Romanischen) Romance scholar or student, one versed in Romance languages.

Romantik (–⌣⌣) [lt.] *f* ㊾ romantic poetry or style, romance(s *pl.*); ~**er** *m* ㊵a., ~**erin** *f* ㊿ romantic writer, romanticist; **romantisch** *a.* ㉔b. romantic, fanciful.

Romanze (–⌣⌣) [fr.] *f* ㊸ (mode'rnes Epos) romance; (Ballade) ballad.

romanisch (–⌣) *a.* ㉔b., R~ *n inv.* (räto=romanische Mund=art) Romans(c)h.

römeln (–⌣) [Rom] *v/n.* (h.) ㉑d. *ccl.* to lean to Rome, to Romanise.

Romeo (–⌣–) *npr.m.* ㊻ s. Zu'lia.

Römer (–⌣) [ahd. *Rômari*] *m* ㊵a. **1.** (a. ~**in** *f* ㊿) Roman. — **2.** (grünes Weinglas) green claret-glass. — **3.** der ~ (Rathaus in Frankfurt am Main) the Römer.

Römer=... (–⌣...) in Zsſgn, zB.: ~**brücke** *f* Roman bridge; ~**zug** *m hist.* Mittel=alter: expedition or journey of a German Emperor to Rome there to be crowned by the Pope.

römisch (–⌣) [ahd. *rômisc*] *a.* ㉔b. Roman, of Rome (s. alt=~); ~**katholisch** *a.* Roman Catholic, *b.s.* Romish (doctrine, &c.).

Römling (–⌣) [Rom] *m* ㊳ *rel. b.s.* Papist, Romanist, Roman Catholic.

Ronde (⌣⌣, auch rõ'-d[ə]) [fr.] *f* ㊸ bsd. ✕ (Rundgang) round; die ~ gehen oder thun to go the round(s).

Rondell (⌣⌣) [fr.] *n* ㊳ *hort.* (rundes Beet) round bed.

Rondo (⌣–) [it.] *n* ㊻ rondeau (s. M. I).

rönne (⌣) *impf.subj.* von rinnen (s. ds).

Rosa[1] (–⌣) [lt.] nur gbr. in *sub rosa* under the rose, mehr gbr.: in confidence.

Rosa[2] (–⌣) *npr.f.* ㊻ u. ㊻ (Bn.) Rosa.

Rosa[3] (–⌣) *npr.m.inv.*, *geogr.* Monte ~ (in den Walliser Alpen) Monte Rosa.

Rosa[4] (–⌣) [zu Rose] **I** *n inv.* pink (colour). — **II** r~ *a.inv.*, a. r~**farben** pink.

Rosali=e (–⌣(⌣)⌣) *npr.f.* ㊽ und ㊾ (Bn.) Rosalia.

Rosamunde (–⌣⌣⌣) *npr.f.* ㊽ u. ㊾ (Bn.) Rosamond.

Röschen[1] (–⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von **Rose**) little rose; *poet.* (ein) ~ rot (a) red little rose.

Röschen[2] (–⌣) *npr.n.* ㊵b. (*dim.* von **Rosa**[2]) (Bn.) little Rosa or Rose, Rosy.

Rose (–⌣) [ahd. *rôsa* aus lt. *rosa*] *f* ㊸ **1.** ♀ rose (*Rosa*); wilde ~ dog-rose, wild brier (*Rosa cani'na*); Krieg der ~n = Rosenkrieg; *fig.* wir sind nicht auf ~n gebettet, etwa: it is not all honey with us; *prvbs*: keine ~ ohne Dornen no rose without a thorn; mit der Zeit pflückt man (die) ~n od. Zeit bringt ~n, etwa: everything comes to the man who can wait (for it). — **2.** *arch.* (Rosen=fenster) rose-window. — **3.** *hunt.* (kreisförmige Erhabenheit am Hirsch=

gemeet) bte. chm. bur(r) — 4. *path.* (Pferdeleiden) ▽ erysipelas; ▽ gal. Antonsfeuer.

Röse (⁻⁻) *npr. f.* ⊙ und ♀ Rosa, Rose.

Rösel (⁻⁻) *npr. n.* ♀ a. — Röschen².

Rosen-..., r~-... (⁻⁻...) in Zsgn, oft: rose-..., ... of roses, zB. **~apfel** ♀ *m* rose-gall, bedeguar; **~artig** *a.* r.-like, like a rose, ♀: ▽ rosaceous; **~beet** *n* bed of roses; **~blatt** *n* r.-leaf; **~busch** *m* r.-bush; **~duft** *m* fragrance (or perfume) of roses; **~essig** *m* r.-vinegar; **~farbe** *f* r.-colour, redness; **~farben, ~farbig** *a.* r.-coloured, rosy; **~fenster** *n* ⊙ Röse 2; **~fest** *n* festival of roses; **~finger** *m* rosy finger; **~finger(i)rig** *a.*, obs. *poet.* in Homer r.-, der ~fingerige Tag, rosy fingered Eos or Aurora; **~garten** *m* garden of roses, rosery; **~gerüch** *m* smell of roses; **~hain** *m*, **~hecke** *f* grove, hedge of roses; **~honig** *m pharm.* rose-honey; **~käfer** *m ent.* r.-beetle (*Cetonia aurata*); **~knospe** *f* r.-bud; **~kranz** *m*: a) garland (or wreath) of roses; b) *Cath. eccl.* rosary, chaplet; **~kreuzer** *m pl.* (Bezeichnung d. Ros.) Rosicrucians *pl.*; **~krieg** *m* engl. *hist.* (1455–1485) Wars *pl.* of the Roses, **~lauch** ♀ *m* rose garlic; **~lippen** *f pl.* rosy lips *pl.*; **~lorbeer** ♀ *m*: a) = Alpen-r.-; b) = Olea'nder; **~mädchen** *n*: a) girl selling roses; b) rosy maid; **~monat, ~mond** *m* month of roses, June; **~mund** *m* rosy mouth; **~öl** ⚗ *n* attar of roses; **~poma'de** *f* = ~salbe; **~quarz** *m min.* rose-quartz; **~rot** *n* rosy red; **~salbe** *f pharm.* rose-liniment; **~spat** *m min.* r.-spar; **~stahl** ⊙ *m metall.* r.-steel; **~star** *m orn.* rose-ousel (*Pastor ro'seus*); **~stein** ⊙ *m* Juwelier: rose, rose-diamond; **~stock, ~strauch** ♀ *m* (standard) r.-tree; **~strauß** *m* bunch of roses; **~wange** *f* rosy cheek; **~wangig** *a.* rosy-cheeked; **~wasser** *n* rose-water; **~zucht** *f* growing (or cultivation) of roses; **~züchter** *m* grower (or fancier) of roses.

Rosette (⁻⁻) [fr.] *f* ⊙ rosette, rose-knot; ⊙ *arch.* und Zeichnungswesen: rose; **rosettieren** (⁻⁻) *v a.* ⊙ a. Stickereien: to cut in rosettes or as a rosette.

rosig (⁻) [Röse] *a.* ⊙ b. rosy, roseate; like a rose; in ~er Laune sein, Stimmung sein ... in a merry humour or in high glee; alles in ~em Lichte sehen to see everything (fr.) couleur de rose, to look at the best (or brightest) side of things.

Rosinante (⁻⁻⁻) [span.] *f* ⊙ (Roß des Don Quixote) Rosinante, (Rosser) jade.

Rosine¹ (⁻⁻) [a. f. *rosine* aus lt. *raci'mus*: Traube] *f* ⊙ getrocknete Beere, ⊙ bes. im Handel: auch: Beere, ohne Kerne, sulta'na (vgl. Korinthe); *fig.* große ~n im Sacke haben to talk big; to have grand ideas, to make big schemes. [Rosina.]

Rosine² (⁻⁻) *npr. f.* ⊙ und ⊙ (Bühne)

Rosinen-... (⁻⁻...) [Rosine¹] in Zsgn, zB.: **~kuchen** *m* s. Kuchen; **~pudding** *m* raisin- (or plum-)pudding, **~wein** *m* raisin-wine.

Rosinlein (⁻⁻) *n* auch. — Röschen¹.

Rosmarin ♀ (⁻⁻) [lt. *ros ma'ri nus*] *m* ⊙ rosemary (*Rosmari'nus*); **~öl** *n pharm.* rosemary oil.

Roß (⁻) [ahd. *hros*] *n* ⊙ horse, auch: Ross, edles ~ noble steed or charger; ~ und Reiter horse and (horse)man; heute hab' ich Roßen, morgen auch die Reiter gesehen (Hacker), etwa: today on proud chargers we make a bravo show, tomorrow the lords may lay us low.

Roß-..., **roß-...** (⁻⁻...) in Zsgn, oft: horse-..., zB.: **~a loe** ♀ *f* horse-aloes (*Cynanchum vinetoxicum*); **~ameise** *f ent.* = Pferde-ameise; **~arzneikunde** *f* veterinary surgery, **~arzt** *m* veterinary surgeon, F horse-doctor, ⊙ ~-leech; **~** (oder **Roßse-**)**bändiger** *m* horse-breaker or -tamer; **~haar-matratze** *f* *n* horse-hair (mattress); **~hären** *a.* (made) of h.-hair; **~käfer** *m ent.* dor(-beetle) (*Geotru'pes stercorarius*); **~kamm** *m*: a) curry-comb; b) [lt. *cambio*: Tausch] horse-dealer, F h.-jobber; vgl. ~-tauscher, **~kata'ri-e** ♀ *f* h.-chestnut; **~kata'ri-en Baum** *m* h.-chestnut tree (*Æsculus hippocastanum*), **~leder** *n* h.-leather; **~markt** *m* h.-market or -fair; **~schlachter** *m* h.-slaughterer or -butcher; **~schlächterei** *f* slaughtering of horses, knacker's yard; **~schweif** *m* horse's tail; **~sesel** ♀ *m* horse-pepper (*Lepidium hippomara'strum*); **~tauscher** *m* (vgl. ~kamm b): horse-dealer or F -chanter; vgl. ~-kamm b, **~trappe** *f* a) imprint (or mark) of a horse's hoof, b) *hpr.* (Gebäude mit Pferdestall) Rosstrappe — Vgl. auch Pferde-...

Roße-... (⁻⁻...) in Zsgn s. Roß-...; **~lenker** *m* charioteer, F *co.* coachman, coachman, cabby. [Rossel's name.]

Rossel-sprung (⁻⁻⁻) *m* ♟ Springerzug

rossen (⁻⁻) [Roß] *v. n.* (h.) ⊙ v. Stuten: to be ready for the stallion. [horse.]

Rößlein (⁻⁻) *n* pb. (*dim.* v. Roß) little

Rost¹ (⁻) [ahd. *rost*: auf Gerüst, Bratenrost Übertrag] *m* ⊙ 1. (Gitter-, Stab-) grate (auch *fig.*); ofen ~, verl. auch ⊙ ~ auch. ▽ grugo. — 2. ♀ a. *agr.* — Pfand 7.

Rost² ⊙ (⁻, bzw. ⁻) [ahd. *rôsta*] *m* ⊙, bzw. a ⊙ 1. (gitterartige Vorrichtung zu Kochzwecken) grate of an oven or a hearth or a brazier, gridiron, grill. — 2. *metall.* (bei gut Röst) roasting-charge; (bei schlechtem Röst) roasting. — 3. *arch.* (Pfahl-)~ pile-work, (pile-)grating.

Rost-..., **rost-...**¹ (⁻⁻...) [Rost¹] in Zsgn, zB.: **~braun** *a.* rusty brown; **~farbe** *f* colour of rust; **~farben, ~farbig** *a.* rust-coloured, ▽ rubiginose; **~fleck** *m* iron-mould; **~fleckig** *a.* iron-mouldy; **~fl.** *m.* to iron-mould; **~papier** *n* polishing-paper for rusty metal; **~pilz** ♀ *m*: ▽ uredo.

Rost-..., **rost-...**² (⁻⁻...) [Rost²] in Zsgn, zB.: **~braten** *m* roast joint; **~fleisch** *n* grilled meat; **~förmig** *a.* (shaped) like a gridiron; **~gebratenes** *n* = ~braten, **~pendel** ⊙ *n* (*m*) *ent.* gridiron-pendulum; **~rinder-braten** *m* roast beef, **~rippchen** *n* grilled cutlet; **~stab** *m* grate-bar; **~werk** ⊙ *n* = Rost² 2. — Vgl. auch Röst-...

Röst-... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~arbeit** *f*, **~ofen** *m* ⊙ *metall.* roasting-process, -furnace; **~pfanne** *f* frying-pan, **~scherben**, **~spatel** ⊙ *m metall.* calcining-test, -cell.

Röste (⁻⁻, bzw. ⁻⁻) *f* ⊙ 1. (Röstes Kaffee) roasting; (bei Tee) process of stewing, etc. — 2. ⊙ *metall.* batch (or heap) of ore to be roasted, vgl. Rost² 2.

rosten (⁻⁻) [Rost¹] [a. h.] I *v. n.* (h.) ⊙ to rust, to grow (or to get) rusty, *chem.* ▽ to oxidize; *prov.* s. Rost² 2 am Schluß. — II (gut, to cause to be or to make) rust. — III R~ *n* ⊙ rusting, *chem.* ▽ oxidation.

rösten (⁻⁻, bzw. ⁻⁻) [Rost²] I *v. a.* (h.) 1. Kaffee: to roast (auch ⊙ *metall.*), auch: Tee, Tabak: to stew, to grill, in der Pfanne: to fry, Kastanien, Äpfel: to roast, ... Kuchen: to bake; gebratene Kartoffeln: fried potatoes. — 2. ⊙ Erze, Kies: ~ (intr.) to roast (or to roast) ... — II R~ *n* ⊙ ~ und Röstung *f* ⊙ roasting, ⊙ (1, 1).

rostig (⁻⁻) [Rost¹] *a.* ⊙ b. rusty; ~ werden to rust, to become rusty, ... to rust, ... to become rusty.

Rostra (⁻⁻) *n pl.* (von lat. Rednerbühne) rostra *pl.*, ... (Rednerbühne) platform.

Rostral ♂ (⁻⁻) [lt.] *n* ⊙ — Rostral.

rot (⁻) [got. *rauds*, ahd. *rôt*, vgl. gr. *erythros*, lt. *ruber*] *adj.* I a. (rot wie Blut, sup. [Röte] I, rot 1, Rosen 1), (hell-, vermillion, ... rosy, ... ruddy; ... red, (rot a) reddish, ... (Farbe): ▽ ... ; ... ; ... ;

Rötel (ˈ⏑) [mhd. *rœtel(stein)*, zu rot] *m* ㊵ a. red chalk, reddle, ruddle; **~erde** *f min.* Adamic earth; **~stift** *m* red chalk pencil.

Röteln (ˈ⏑) [rot] *pl. inv.*, *path.* German measles, rose-rash, ☞ roseola.

röten (ˈ⏑) [rot] 2) b. **I** *v/a.* 1. to paint (or dye) in red; gerötete Wangen flushed cheeks *pl.* — 2. ⊙ = rösten 2. — **II** sich ~ *v/refl.* to redden, to turn red, vom Gesichte auch: to colour (up), to get flushed.

rötlich (ˈ⏑) [rot] *a.* ㉔ b. reddish, rubicund, rubescent, vom Gesichte auch: florid (s. rot 1); ~ (*adv.*) braun russet.

Rötling (ˈ⏑) *m* ⑱ = Rot=schwanz.

Rotte (⏑ˈ) *f* ㊸ [mhd., a/f. *rote* aus mlt. *rutta*, *rupta*] 1. troop, band, gang; (Schwarm) swarm; *b.s.* clique, set, ring; (Pöbel) rabble, mob; (Partei) faction. — 2. *hunt.* = Rudel. — 3. ⚔: a) ehm.: battalion; b) jetzt: (die hinter ea. aufgestellten Leute) file; (Trupp) squad; Kommando: in ~n links! file left!

rotten (⏑ˈ) sich ~ *v/refl.* ㉑ b. to flock together, to assemble, *b.s.* to conspire.

Rotten=..., **r~...** (⏑ˈ...) in Zsſgn, zB.: **~aufmarsch** ⚔ *m* deployment in file(s); **~feuer** ⚔ *n* file-firing; **~führer** *m* file-leader, corporal; **~geist** *m* factious spirit; **~liste** ⚔ *f* squad-roll; **~macher**, **~stifter** *m* plotter; mutineer; **~weise** *adv.* in gangs, ⚔ in files.

rottieren (⏑ˈ) sich ~ *v/refl.* ㉑ a. = rotten; **Rottierer** *m* ㊵ a. = Rotten=macher.

Rotunde (-⏑ˈ) [lt.] *f* ㊸ (Rundbau) rotunda.

Rotz (⏑ˈ) [ahd. (*h*)*roz*] *m* ㊳ (ohne *pl.*): a) (Nasenschleim) (nasal) mucus, F nose-dirt, P snot; b) *vet.* (Verschwärung der Nasenschleimhaut) glanders (= Druse² 2).

Rotz=..., **rotz=...** (⏑ˈ...) in Zſ.=setzungen, zB.: **~behaftet**, **~krank** *a. vet.* glandered; **~krankheit** *f* = Rotz b; **~löffel** *m*, **~näschen** *n*, **~nase** *f* P: a) dirty (or running) nose; b) *fig.* (Schimpfwort) saucy (F cheeky) boy, girl. [P snot-nosed; b) *vet.* glandered.]

rotzig (⏑ˈ) *a.* ㉔ b.: a) with a dirty nose,

Roulade (rū-ˈ⏑) [fr.] *f* ㊸ = Roll=fleisch.

Rouleau (rū-lō') [+ nach dem Französischen] *n* ㊻ (*pl.* auch ~x: rū-lō'ß) (roller-)blind, äußeres: sun-blind; das ~ aufziehen (herunterlassen) to pull up (to let down) the blind.

Roulett(e) (rū-lĕ't) [fr.] *n* ㊳ (㊻) (Hasardspiel) roulette; ~ spielen to play roulette.

Route (rū'-tᵉ) [fr.] *f* ㊸ (Weg) route.

Routine (rū-ˈ⏑) [fr.] *f* ㊸ (Übung, gewohnter Geschäftsgang) routine; daily practice; **routiniert** (rū-ˈ⏑) *a.* ㉔ b. smart in business; (erfahren) experienced, practised, bsd. ☻ versed (F well up) in business(-routine).

Royalismus (-j⏑ˈ⏑) [fr.] *minv.* royalism; **Royalist** (-j⏑ˈ⏑) *m* ㊶ (königlich Gesinnte(r)) royalist; **royalistisch** *a.* ㉔ b. royalist, loyal.

rr F (⏑ˈ) *int.* s. Bild 3 a. [to the king.]

rrum (⏑ˈ) *int.* (Trommelwirbel) rat-a-plan!

Rüb=... (ˈˈ...) in Zſgn, zB.: **~öl** *n* rape-seed (or colza-)oil; **~saat** *f*, **~samen** *m* ♀ = Rübsen.

Rübchen (ˈ⏑) *n* ㊵ b. (*dim.* v. Rübe) little turnip or carrot; *fig.* s. Rübe 1.

Rübe (ˈ⏑) [ahd. *ruoba*] *f* ㊸ 1. ♀ *agr.* bsd. weiße ~ turnip (*Brassica rapa*); gelbe ~ carrot (*Daucus carota*); rote ~ beet(-root) (*Beta vulgaris*). — 2. *fig.* s. Kraut 3; j-m ~n od. ein R.=chen schaben (bedeutend mit dem Zeige-finger der Rechten über den der Linken streichen), etwa: to jeer (or flout, tease, taunt) a p.

Rubel ☻ (ˈ⏑) [r.-ü.] *m* ㊵ a. (*abbr.* Rbl., etwa 3,20 Mark) ruble, rouble.

Rüben=..., **r~...** (ˈ⏑...) in Zſgn, zB.: **~acker** *m agr.* field of turnips; **~förmig** ♀ *a.*: ☞ napiform; **~kraut** ♀ *n* turnip-tops *pl.*; **~zucker** *m* beet-root sugar.

'rüber F (ˈ⏑) *abbr.* für herüber (s. ds).

Rübezahl (ˈ⏑-) [mhd. *Ruobezagel*: Rübenschwanz] *npr. m.* ☽ (Berggeist im Riesengebirge), etwa: Mountain Sprite, Old Nip.

Rubicell ☞ (-⏑tßˈ) [lt.] *m* ㊳ *min.* (gelbroter Talk-spinell) rubicel(le). [Rubicon.]

Rubikon (ˈˈ⏑ˈ) *npr. m.* ㊻ *geogr.* Ält.:

Rubin (-ˈ) [lt.] *m* ㊳ *min.* (Edelstein) ruby.

Rubin=..., **rubin=...** (-ˈˈ...) in Zſgn: **~farbe** *f* ruby-colour; **~farben**, **~farbig** *a.* ruby-coloured, ruby.

Rubrik (-ˈ) [mhd. *rubrike*: rote Tinte] *f* ㊾ rubric, heading; (Spalte) column of a page; **rubrizieren** (-⏑ˈ) *v/a.* ㉑ a. to provide with headings, to head; to arrange (or to set out) in columns. [*agr.* rape-seed.]

Rübsen ♀ (ˈ⏑) [*semen rapi'cium*] *m* ㊵ b.

ruchbar (ˈ-) [ruchtbar¹] *a.* ㉔ b. notorious, public; ~ m. to make (publicly) known, to spread about; ~ w. to become known, to be noised abroad or bruited about; **Ruchbarkeit** *f* ㊾ notoriety, publicity.

ruch-los (ˈˈ=ˈ) [ahd. *ruacha-lôs*: sorg-los] *a.* ㉔ b. wicked, nefarious, malicious; **Ruch-losigkeit** (ˈˈ=ˈ⏑-) *f* ㊾ wickedness, nefariousness, malice; profligacy.

ruchtbar (⏑-, ˈ-) [niederd., zu mhd. *ruoft*: Ruf] 2c. ältere Form für ruchbar 2c.

Ruck¹ (⏑ˈ) [ahd. *ruc*: rasches Schieben] *m* ㊳ sudden push, jerk, F shove; einen ~ thun to make a move or start; auf einen ~, mit einem ~ at one pull or F go, all at once.

ruck² ↖ (⏑ˈ) *imper.* von rücken (s. ds).

Ruck=..., **ruck=...** (⏑ˈ...) in Zſgn, zB.: **~sack** *m* knapsack to be slung over the shoulder; **~weise** *a.*, bsd. *adv.* by jerks; (nach Laune) by fits and starts, F *co.* as the maggot bites.

Rück=..., **rück=...** (⏑ˈ...) [† = Rücken=...; als *adv.* = zu-rück] in Zſ.=ſzgn. **I** oft: counter-..., return-..., re(tro)... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~anspruch** *m* jur.: counter-claim; **~äußerung** *f* reply; **~berufung** *f* recall; **~bewegung** *f* retrograde movement; **~bleibende(r)** *s.* one who remains (or lags) behind; oft: dawdler; **~bleibsel** *n* remnant, rest, residue; **~blick** *m* retrospect(ive view); e-n ~bl. werfen auf to cast a retrospective glance at; **~bürgschaft** *f* meist ☻ counter-security; **~einfuhr** ☻ *f* reimportation. **~erinnerung** *f* reminiscence; **~fahrt** *f* return-journey or -trip; auf s-r ~f. on his return (home); **~fahrt=karte** *f*, **=schein** *m* return-ticket; **~fall** *m*: a) jur. = Heim=fall; b) in e-n früheren Zustand, e-n Fehler, e-e Krankheit 2c.: relapse, return, new fit or attack; **~fällig** *a.*: a) jur. = heim=fällig; b) in e-n Fehler 2c.: relapsing; **~fluß** *m* reflux; **~fracht** ☻ *f*: a) return-freight or -cargo or -goods *pl.*; b) inward charges *pl.* or freight; **~frage** *f* counter-question or -inquiry; bei j-m ~fr. halten to inquire (again) of a p.; **~fuhre** *f* return-carriage or -conveyance; **~gabe** *f* giving back, restitution; bei der ~g., oft: on returning a th.; **~gang** *m*: a) (das Zurückgehen) return(ing), retreat(ing); b) (Rückwärtsgehen) walking (or marching) backwards; *ast.*: ☞ retrogradation, retrogression; ⚙ *mech.* return-movement; c) ☻ von Wertpapieren: going down, retrograde (or downward) movement, decline; d) (schlechtes Gelingen) ill success, failure; *fig.* = Krebsgang; **~gängig** *a.* going back(ward), retrograde; ein Verlöbnis, e-n Handel ~gängig m. to break off an engagement, to undo (or cancel) a bargain; ~gängig w. to come to nothing, von Heiraten: to be broken off; **~gängigkeit** *f* backward (or retrograde) movement, failure; **~gewährung** *f* counter-concession; **~grat** *n* (*m*) *anat.* backbone, spine, ☞ vertebral column; **~grats=Krümmung** *f path.* curvature of the spine; **~grats=Nerv** *m anat.* spinal nerve; **~grats=Wirbel** *m*: ☞ vertebra; **~griff** *m* = Regre'ß; **~halt** *m*: a) support, prop, (main) stay; an j-m e-n ~halt h. to be backed (up) by a p.; b) ⚔ reserve(-force); c) (zurückhaltendes Wesen) reserve(d manner); ohne ~h. (a. **~haltlos** *a.*) without reserve or restraint, unreservedly, openly; plainly; **~haltlosigkeit** *f* unreservedness, plainness; **~kauf** *m* meist ☻ repurchase; (Einlösung) redemption; **~käuflich** *a.* redeemable; **~kaufs=Recht** *n* right of repurchase or redemption; **~kaufs=weise** *adv.* by way of repurchase; **~kehr**, **~kunft** *f* return(-journey), home-journey; bei m-r ~kehr nach Hause fand ich ... on returning home ...; **~ladung** *f* = ~fracht a; **~lage** *f*, jetzt oft für Reserve: reserve; **~lauf** *m*: a) run(ning) back, return, *fig.* recurrence; b) *ast.* retrogradation; c) ⚔ eines Geschützes: drawback; **~lauf=Tau** ⚓ *n* gun-breeching; **~läufig** *a.* running back, *fig.* recurrent; bsd. *ast.* retrograde; **~lehne** *f* e-s Stuhles back to (or of) a chair; **~leiter** *m*, **~leitung** *f* ⊕ *tel.* return-wire; **~lieferung** ☻ *f* redelivery; **~marsch** *m* meist ⚔ march(ing) back or home, countermarch; vgl. ~zug a; **~porto** ✉ *n* postage on returned letters; **~prall** *m* rebound, recoil, repercussion; reaction (auch *fig.*); **~reise** *f* (*ant.* Hin=reise) return-journey, journey (⚓ voyage) back or home, ⚓ return-(or home-)voyage; auf der ~r. on the return-journey; bound for home, homeward bound (a. ⚓); **~ruf** *m* recall; **~schein** *m*: a) reflection; b) ☻ receipt on delivery; **~schlag** *m*: a) = ~wirkung; b) (Schlag, durch den et. zurückgeworfen wird) back-stroke (a. ⊕ *elect.*, &c.), rebound, recoil, von Gewehren: kick, *elect.* return-shock, *fig.* reverse; c) (Zurückartung): ☞ atavism; **~schluß** *m* conclusion a posterio'ri; vgl. Deduktio'n; **~schreiben** *n* reply; (Bescheid) auch: rescript; **~schreitend** *a.* retrograde; **~schritt** *m* step (or going) back, *fig.* re(tro)gression, *pol.*, &c. reaction; **~schrittler** *m*, **~schrittlich** *a.* reactionary; **~schritts=Partei** *f* reactionary party; **~seite** *f* back, wrong side, reverse; vgl. Kehr=seite; ~s. e-r Münze reverse, F tail (*ant.* head); **~sendung** *f* sending back, return of goods, &c.; **~sicht** *f* regard, consideration; (Achtung) respect, deference; auf etwas ~sicht nehmen to have regard (or consideration) for a th.; keine ~s. nehmen auf to pay no heed to, to be regardless of; mit (aus od. in) ~s. auf out of regard for, in consideration of, in deference to; ohne ~s. auf die Kosten regardless of expense; bestimmende, leitende ~sichten *pl.* (Beweg=gründe) guiding motives *pl.*; **~sichtlich** *adv.* mit *gen.* oder auf, **~sichts** *adv.* od. *prp.* mit *gen.* with regard to, in respect (or consideration) of; regarding, concerning; as to; **~sichtslos** *a.* without consideration for other people; inconsiderate; (gefühl=los, rauh) unfeeling, uncouth; ~sichtslos sein to show no consideration; **~sichtslosigkeit** *f* lack of consideration, inconsiderateness; **~sichtsvoll** *a.* full of (kind) consideration, considerate, thoughtful; **~sitz** *m* im Wagen 2c. back-seat, für Rückwärts=sitzende: seat with one's back to the horses or to the engine; **~sprache** *f* conference, consultation; mit j-m ~spr. nehmen oder halten to confer (or consult, parley) with a p.; to have a talk (or chat) with a p.; **~sprung** *m* leap back; **~stand** *m*: a) von Geldzahlungen 2c.: arrears *pl.*; im ~stande sein ... in arrears with one's payments or work; ~stände (ausstehende Gelder) outstanding debts, F outstandings *pl.*; b) *chm.*, &c.: ☞ residue, ...um; c) ⚒ tailings *pl.*; **~ständig** *a.*: a) von Personen: in arrears, behindhand; b) von Geldern: outstanding, (still) due; ~ständige Arbeit, Zahlung 2c., a. back-work, -payment, &c.; c) *chm.*, &c.: ☞ residuary; **~stoß** *m* = ~schlag b; **~stoß=Apparat** ☎ *m* rebuffing-apparatus; **~strom** ⊕ *m tel.* return-

current; **~tratte** ✱ *f* redraft; **~tritt** *m* stepping backwards; (ea. Zeit zurückbleiben) withdrawal, retirement, retreat (v. et. Amte a th.), v. e. m Amte: resignation of an appointment, von Gläubigern: going out of office; **~vergütung** *f* reimbursement, repayment of money laid out; **~versicherer** ✱ *m* reinsurer; **~versichern** *v/a.* 2ed. to reinsure; **~versicherung** *f* reinsurance; **~wand** *f* back; (Gartenwand) back-wall; **~wärts** *adv.*: a) backwards, back; ~wärts gehen to walk (or go) backwards, *fig.* to retrograde, zum Gehalten aus to fall off, ⚓ ~wärts fahren back water!; ✱ und *zo.* ~w. gebogen: ☿ retrorse; **~wärts-Bewegung** *f* backward (or retrograde) movement; **~wechsel** ✱ *m* re-exchange; **~weg** *m* way back or home; den ~w. antreten to set out for (or to return) home; **~wirken** *v/n* (h.) *v/a. insep.* to react; **~wirkend** *a.* reacting, retroactive; ~wirkende Kraft retrospective force or effect; **~wirkung** *f* reaction, das ~wirken: retrospectiveness of a law, **~zahlbar** *a.* repayable, von Zinsen: redeemable; **~zahlung** *f* paying back, reimbursement; **~zielend** *a gr.* reflective; **~zoll** ✱ bei Wiederausfuhr: drawback; **~zoll-guter** *n pl.* debentured goods *pl.*; **~zoll-schein** *m* debenture; **~zug** *m*: a) bld. ✕ retreat; eilig den ~z. antreten to beat a hasty retreat; zum ~zuge blasen to sound the r.; b) ☛ back-(or return-) train. — Vgl. auch Retour-..., Rückfen-...

rucken (⁻) *v/n.* (h.) 2ea. s. ruden III.

Rücken[1] (⁻) [abd. *hrucki*] *m* 4ob 1. back, ☿ dorsum; der Kopf, eines Berges: ridge, ✕ eines Heeres: rear; *anat.*, *zo.* zum ~ gehörig: ☿ dorsal; ~ gegen ~, mit dem ~ gegen ein. gekehrt back to back, *her.* addorsed. — 2. mit *verbs*: den ~ beugen, e-n krummen ~ m. to bend one's back, to bow (down), to stoop, *b.s.* to cringe; j-m den ~ decken to cover a p.'s rear, vgl. decken 1; sich den ~ frei halten to secure one's (line of) retreat; sobald ich den ~ wende oder ich darf nur den ~ wenden as soon as I (or I need only) turn my back; sich selbst eine Rute auf den ~ binden to make a rod for one's own back. — 3. mit *prp.*: auf den ~ fallen to fall backward; auf dem ~ schwimmen to swim (or float) on one's back; hinter j-s ~ oder j-m hinterm ~ *tant.* ins (Gesicht) behind a p.'s back; s. anschen 4 u. fallen 4 unter „in"; es läuft mir ein Gefühl über den ~ I feel a cold shiver (running) up my back, I shudder.

rücken[2] (⁻) [abd. *ruechen*: fort treiben] 2ea. **I** *v/a.* 1. to (re)move, von sich ~: to push (away), näher zu sich ~: to bring nearer or closer, to draw (or pull) towards one; den Topf vom Feuer ~ to take ... off the fire, den Zeiger der Uhr (meteorol.) die Uhr(z.) ~ to regulate the watch. — **II** *v/refl.* 2. sich nicht ~ und rühren (mehr gb.: nicht von der Stelle ~) not to stir, ✕ not to budge (an inch). — **III** *v/n.* 3. (h.): a) an (od. mit) etwas ~ to (remove a th.); b) mit rücken: die trübe Schlage rücken (Lampe hervorziehen) durch den Körper ... send a jerk (or a thrill) through the body. — 4. (in) to move, nader. to draw near, to approach, näher ~: to draw close together (h. heraus-, herauf-...); an j-s Stelle ~ to take a p.'s place; s. 2; ✕ aus dem Felde ~ to leave (or quit) the camp; s. Feld 3, in ein Land ~ to invade (or march into) ...; vor eine Stadt ~ to lay siege to ... — 5. ✕ seemännisch (beim Aufgehen) to take a moonlight flit, to steal the moon. — **IV** R~ *n* 39a (s. I) removal, (s. 4) march(ing); (s. 5) ✕ moonlight flit.

Rücken-..., **rücken-...** (⁻⁻) in Sgn. 1W: **~blatt** ⊙ *n arch.* des Altarfußes back of an altar-piece; **~darre** *f path.* spinal consumption or disease; **~flosse** *f ichth.* dorsal fin; **~lehne** *f* back (of a chair); **~mark** *n* spinal marrow; **~marks-Darre** = ~darre; **~marks-Leidender(r)** *s. path.* person suffering from a spinal disease, spinal patient; **~marks-Nerv** *m anat.* spinal nerve; **~muskel**, **~nerv** *m anat.*: ☿ dorsal muscle, nerve; **~schild** *m zo.* the Russian ☿ carapace; **~schlag** *m* blow (or stroke) on the back; **~schmerz** *m path.* pain in the back, backache, ☿ notalgia, **~seite** *f* back part (mit: backside); **~ständig** ✱ *a.*: ☿ dorsal, **~starre** *f path.* cramp in the back, ☿ opisthotonus; **~stück** *n* back-piece or part, es Stück eines Hauses a chine; **~weh** *n* ☿ backache, ☿ notalgia; **~wirbel** *m anat.*: ☿ dorsal vertebra.

rucklings (⁻⁻) [abd. *ruchlingen*] *adv.* 1. backwards, auf ~ bewegen (~ gehen) to move (to walk) backwards. — 2. ~ (auf den Rücken) liegen to lie on one's back; ~ fallen to fall backwards.

ruckjen (⁻⁻) [mhd. *ruckeln*: gleiten] *v/n.* (h.) 2ea. von Tauen: to ...

Rude[1] (⁻⁻) [mhd. *rude*: großer Jagdhund] *m* 2 1. large hound. — 2. mabedogs or wolf. [coarse; (general) low, vulgar.]

rüde[2] (⁻⁻) [ft. *rude*] *a.* u. *b.* rude, rough,

Rudel (⁻⁻) [aft. *rotte*, s. auch Stamm-Zusatz] *n* Gen. troop, crowd of people, *hunt.* herd of deer, pack of wolves; **rudel-weise** *adv.* in herds or flocks or gangs or troops.

Ruden-... (⁻⁻) in Sgn. 1W.: **~hund** *m* = Rüde 1; **~knecht** *m*, eine: keeper of the hounds, bei der Hetzjagd: whipper-in.

Ruder (⁻⁻) [mhd. *ruoder*, zu *rüejen*, *ruon*: rudern] *n* 4ea. ⚓ oar (s. Remen 2); (Steuer-), rudder, helm; am ~ sitzen, das ~ führen to be at the helm, to steer (the boat), *fig.* to be at the head of affairs; to carry on the government; *fig.* ans ~ kommen to come into office or power.

Ruder-... r~..., mit ⚓ (⁻⁻...) in Sgn. 1W: **~bank** *f* seat for rowers, auch = Ducht; **~barke** *f*, **~boot** *n* rowing-barge, -boat; **~fahrt** *f* boating excursion, F row; **~förmig** *a.* oar-shaped; **~fuß** *m zo.* webbed foot; **~füßler** *m*: ☿ remipeds; **~gat** *n* oar lock; **~griff** *m* oar-handle; **~klumpe** *f* row-lock; **~klub** *m* rowing-club; **~knecht** *m* rower, eine a. galley-slave; **~nagel**, **~pflock** *m* thole-pin; **~pinne** *f* tiller; **~schiff** *n* = ~barke; **~schlag** *m* stroke of the oars); **~schnecke** *f zo.*: ☿ pteropod; **~spielker** *m* rudder-wall; **~sport** *m* rowing (or boating) sport, **~stock** *m* = ~pinne; **~wett-fahrt** *f* rowing-match.

Rudera (⁻⁻⁻) [lt.] *pl.* ruins, fragments, remains *pl.*; debris, wreckage.

Ruderer ⚓ (⁻⁻) *m* 4ea. 1. rower, oarsman, boatman. — 2. ✕ rower, galley with three banks of rowers, ☿ triremes.

rudern (⁻⁻) **I** *v/n* u. *v/a.* (h. u. fn) 2ea. 1. ⚓ to row a boat, to pull an oar, to paddle a canoe; mit allen Kräften ~ to pull (through), to pull with all one's might or strength. — 2. *fig.* v. der Bewegung (in Gestalt) to strike out with one's arms; mit den Armen ~ (beim Gehen) to swing one's arms (about). — **II** R~ *n* 39a, s. rowing, s. (s. I).

Rudesheimer (⁻⁻⁻) [Rüdesheim, berühmter Wein am Rhein] *m* 4ea. Rüdesheimer, wine of Rüdesheim. [Roger.]

Rudiger (⁻⁻⁻) *eigen. m.* 4ea. (auch Ru-)

Rudimente (⁻⁻⁻) [lt.] *n pl.* 2 (s. Stage grande) (First) rudiments, elements *pl.*

Rudolf (⁻⁻), ~ (auch Rudolph) (⁻⁻) [abd. *hruod*: Ruhm] *eigen. m.* 2a (auch Ru-) Rudolph, Rudolf, Rudolph.

Ruf (⁻) [abd. *ruof*] *m* 1. (Geschrei) cry, shout. — 2. (Lockruf, Lockpfeife) call, 3. (Berufung zu e-m Amte) summons, call to a ~als s. rep'ser nach Pfeifen ... offered a professorship at the University of B. — 4. (Gerücht, Sage) rumor, report, signal, sound. — 5. (s. *pl.*) (Gerücht) rumor, report; es geht der ~, daß ... it is rumored (or reported) that ... — 6 (s. *pl.*) (Ansehen, Leumund) reputation, ✱ und ☿ credit; (Berühmtheit) celebrity; j-n, et. in ~ bringen to bring a p., a th. into repute or fame; j-n in den ~ bringen, daß (oder als ob) er gute zu ist, auch: to give a p. the character of a man; in ~ bringen to defame, to cry (or F run) down; in ~ gehen, ~ erlangen to rise into fame or high repute; sie sind besser als ihr ~, man: they are far better than they are reputed (or said) to be; in gutem (schlimmem) ~e bei j-m stehen to be in good (bad) repute (or credit) with a p., to be in a p.'s good (bad) books; wenn auch ~ [illegible] ~glocke *f* [illegible]; **~pfeife** *f* bird-call; **~station** ⊙ *f* Sorge: call-station; **~taste** ⊙ *f* Sorge: call-button, bell-button or -push; **~weite** *f*: in ~w. within call or earshot or hail.

rufen (⁻⁻) [abd. *rufen*] 2ea. **I** *v/n.* (h.) 1. (laut erschallen lassen) to cry (out), to shout; ins Gewehr ~ to call to arms; um Hilfe ~ to cry (for help, call) for help. — 2. mit *dat.*: j-m ~ to warn a p. by shouting, etc. etc. = j-n ~ to call (to) a p. — **II** *v/a.* 2. j-n ~ to call a p.; j-n zu sich ~, to bid a p. come near, bestellen to summon a p. into one's presence; bei Namen ~ to call (out); j-m et. ins Gedächtnis ~ to recall a th. to a p.'s mind, to remind a p. of a th.; [illegible] 7; wieder ins Leben ~ to recall (or restore) to life, to resuscitate. — 3. *fig.* wie gerufen kommen to come in the nick of time or at the right moment, s. Sache aus: to fit the occasion. — 4. mit Angabe des Gelegenheit, aus Gewohnheit: j-n wach ~ to rouse a p. from his sleep; sich heiser ~ to shout o.s. hoarse. — **III** R~ *n* 39a, s. shouting, &c. (s. I u. II), shouts *pl.*, their call, cries.

Rufer (⁻⁻) *m* 4ea. 1. (s. ~in *f* 2a) person who shouts or calls; (warnend) crier. 2. a) ⊙ [illegible] — Sänger, b) ⚓ (Signal-) speaking-trumpet.

Rufiel F (⁻⁻) *m* 4ea. regimental, F [illegible] (vgl. Fuge), **rufeln** 2ea. 2ed. to reprimand, to scold, F to blow up.

Ruge (⁻⁻) [mhd. *rüge*, *ruoge*] *f* 2a 1. report of bad conduct; (Tadel) reprimand, blame; (Bestrafung) admonition, [illegible] ~ [illegible] to be reprimanded, [illegible] ~ wiggling; j-m eine ~ ernsten to reprimand (or admonish) a p. — 2. [illegible] ~amt, **~gericht** *n* (mittelalt.) court of justice, [illegible] court; **~richter** *m* [illegible]; **~sache** *f* [illegible] affair.

rügen[1] (⁻⁻) [abd. *rugen*: anklagen] *v/a.* 2ea. 1. j-n ~, eine et. ~ to reprimand (or reprove, blame, censure, to criticize) a p., for a th. — 2. [illegible] b) [illegible] to [illegible], (Pferde) to [illegible], to [illegible]

Rügen[2] [illegible] *n* [illegible] Insel [illegible] Rügen im Ostsee [illegible] rugisch [illegible]

Ruh (⁻) *f* 49 = Wuge.

Ruh-... (⁻⁻) in Sgn. 1W = Ruhe ...

Ruhe (⁻⁻) [abd. *ruoba*] *f* [illegible] repose; (Gemütsruhe) [illegible] mit ~ [illegible] gegen 2; ~ [illegible]

☿ Weltanschau, ⊙ Technik, ✕ Bergbau, ✕ Militär; ⚓ Marine; ✱ Pflanze, ✱ Handel, ☛ [illegible]

(Nachruf) peace be with him!, may he rest in peace!; ~ ist die erste Bürgerpflicht the first duty of a citizen is orderliness or peacefulness; meine Ruh' ist hin (G., Faust) my peace is flown; keine Ruh' bei Tag und Nacht! (Mozart's Don Juan) no peace by day or night!, F *co.* no rest for the wicked! — 2. mit *verbs*: e-m Hunde ~ **bedeuten** to make a dog be quiet; dem Geiste ~ **gönnen** to rest one's mind or brain; j-m keine ~ gönnen to give a p. no rest, to be for ever bothering a p.; er hat auf keinem Flecke ~ he cannot rest (or does not stay) anywhere; ich habe keine ~ vor ihm he gives me no peace; F jetzt hat die liebe Seele Ruh'! now there's nothing left!, that's all!, it's all over!; **(haltet)** ~! be quiet!, hush!, silence! sein Leiden läßt ihm keinen Augenblick ~ his complaint does not allow him a moment's respite; F Sie werden uns doch die ~ nicht **mitnehmen**!, etwa: do not leave without having sat down (a minute), F don't hurry (away)!; s. pflegen II; j-m ~ **wünschen** to wish a p. a good night's rest. — 3. mit *prp.*: er ist nicht aus seiner ~ zu bringen, etwa: nothing disturbs the balance of his mind, he is imperturbable; lassen Sie mich **in** ~! leave me at rest!, a. oft: let (or leave) me alone!; laß mich damit in ~! don't trouble (or bother) me with that!; **zur** ~ bringen to pacify, calm, quiet, hush; s. ein-gehen 3; zur ~ gehen: a) (schlafen) to go (or retire) to rest; b) (sterben) to pass away, *rel.* to go to one's eternal home; zur ~ setzen to pension off; sich zur ~ setzen to retire from business or into private life. — 4. = Ruhe=stätte. — 5. ⊙ den Hahn e-s Gewehres in ~ setzen to half-cock a gun; e-e Maschine in ~ setzen to stop (or ungear) ..., to bring ... to a dead stop.

Ruhe=..., R~=... (″⏑...) in Zssgn, zB.: **~bank** *f* bench (for the weary); settee; s. ~bett; **~bett** *n* couch, sofa; **~gehalt** *n* (retiring-) pension; **~kissen** *n* (soft) pillow; *prvb.* s. Gewissen; **~los** *a.* restless; (unruhig) disquieted; **~losigkeit** *f* restlessness; disquietude; **~ort, ~platz** *m*, **~plätzchen** *n*: a) = ~stätte; b) *arch.* auf einer Treppe: landing; **~pause** *f* pause (for rest), F slack moment; **~posten** *m* = ~stätte a; **~punkt** *m* point of (or where to) rest; ♪ &c. auch: pause, *pros.*: ✍ cæsura; *phys.* fulcrum; **~sessel** *m* lounge, lounging-chair; vgl. Lehn=sessel; **~sitz** *m*: a) in einem Garten: (garden-) seat, bench; b) (Wohnsitz) (quiet) residence, country-seat; **~stand** *m*: a) state of rest or repose; b) (Stand j-s, der sich zur Ruhe gesetzt hat) retirement; in den ~st. versetzen to superannuate, to pension off, auch: to put on half-pay; **~stätte** *f*: a) place (or haven, harbour) of rest, resting-place; retreat; b) oft *fig.* letzte ~st. last resting-place, grave; **~stelle** *f* = ~stätte a; **~stifter** *m* peace-maker; **~störer(in** *f*) *m* disturber of the peace; brawler, rioter; **~störung** *f* breach of the peace, disturbance; brawl(ing), riot(ing); **~strom** ⊙ *m elect.* continuous current; closed circuit; **~stunde** *f* hour of rest or recreation, leisure-hour; siehe Feier=stunde; **~tag** *m* day of rest, holiday, F day off, off-day; **~voll** *a.* calm, peaceful; **~zeichen** ♪ *n* rest, pause; s. a. Fermate; **~zeit** *f* time of rest or repose, leisure.

ruhen (¹⏑) [*ruoan, ruan*] 21a. **I** *v/n.* (h.) 1. to rest (lies), to take (one's) rest, to repose (ist aus-ruhen 1a, III); (sitzen) to sit still; (nichts thun) to be doing nothing, to rest (or remain) idle; (stillstehen) to be at a standstill; im Grabe ~ to rest in the grave, auch: to sleep in peace; sanft ruhe seine Asche, etwa: may he rest in peace; auf Leichensteinen: **hier ruht (in Gott)** ... here lies ..., auch: here sleeps in Jesus ...; ✠ ~ des Kapital dead (or unemployed) capital; *prvb.* s. Arbeit 7; höfliche Redens=art: (ich) wünsche (Ihnen) wohl geruht zu haben I trust you have had (or enjoyed) a good night's rest. — 2. e-e Arbeit ~ **lassen** to leave a task unfinished, to cease one's labour; Ihre Erfolge lassen ihn nicht ~ ... will not let him sleep; e-e Sache ~ l. to drop a matter; lasset die Toten ~! honour (or respect) the peace of the dead! — 3. *fig.* ich werde nicht eher ~, als bis es durchgeführt ist I shall not rest (or cease, stop) until it is carried through. — **II** *v/a.* den Geist &c. ~ to rest ... — **III** *v/refl.* **sich** ~ to (take) rest, feierlich: to repose.

ruhig (¹⏑) *a.* 24b. 1. at rest; quiet; (still) still; (leidenschaftslos) calm, tranquil; (friedliebend) pacific, peaceful; (heiter) serene; (kaltblütig) cool (and collected); (beruhigt) reassured; (behaglich) easy, at ease; sei ~, mein Kind! hush, baby!, be quiet, child! — 2. bei ~em Blute, bei ~er Überlegung when calm(ly considered), F das läßt mich ~ that does not trouble me; ~ (*adv.*) schlafen to sleep soundly; F Sie können das ~ (getrost) unterzeichnen you may safely sign it; ⚓ ~e See calm (or smooth) sea, *poet.* halcyon sea; vom Winde: ~ werden to (fall) calm, to come to a dead calm, to go down.

Ruhm (¹) [ahd. (*h*)*ruom*] *m* 38 1. glory; (Preis) praise; hoher ~ celebrity, great renown or name or fame. — 2. = Ruf 6, zB. sein ~ ist nicht fein his reputation (or repute) is not of the best.

Ruhm=..., ruhm=... (″...) in Zs.=sgn, zB.: **~bedeckt, ~bekränzt** *a.* covered (or crowned) with glory; **~(be)gier(de)** *f* desire of glory; vgl. ~sucht; **~(be)gierig** *a.* desirous of glory; vgl. ~süchtig; **~liebe** *f* love of glory; **~los** *a.* inglorious, unknown to fame; **~losigkeit** *f* ingloriousness; **~redig** *a.* vainglorious, boastful; **~redigkeit** *f* vainglory, boastfulness; **~reich** *a.* = ~voll; **~sucht** *f* passion (or thirst) for glory, (inordinate) ambition; **~süchtig** *a.* thirsting after (or greedy of) glory, (very) ambitious; **~voll** *a.* glorious; **~würdig** *a.* praiseworthy, meritorious; **~würdigkeit** *f* praiseworthiness, meritoriousness.

rühmen (¹⏑) [Ruhm] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 21a. 1. sich e-r Sache ~, sich wegen (oder mit) et. ~ to boast of a th., to pride o.s. on a th., mit Stolz: to glory in a th., to talk proudly (or to be proud) of a th.; ohne mich zu ~ without boasting, auch oft: though I say it. — 2. (empfehlen) to commend; (loben) to praise, to sing the praises of, to speak highly of; (erheben) to extol, to glorify; man rühmt ihn als tapfer he is reputed to be brave. — **II R~** *n* 39c. (s. 2) commendation, praise(s *pl.*); glorification.

rühmens=... (″⏑...) in Zs.=sgn mit *a.*, zB.: **~wert** praiseworthy, commendable, laudable.

Rühmer (¹⏑) *m* 40a. boaster.

Ruhmes=... (″⏑...) in Zssgn, zB.: **~glanz** *m* lustre of glory, prestige; **~halle** *f*, **~tempel** *m* temple of glory, pantheon.

rühmlich (¹⏑) *a.* 24b. glorious, honourable; vgl. rühmens=wert; **R~keit** *f* 49 gloriousness; praiseworthiness.

Ruhr[1] (¹) *npr.f. inv.* (Nebenfluß des Rheins) Ruhr.

Ruhr[2] (¹) [mhd. *ruor(e)*: heftige Bewegung, Bauch=fluß] *f* 49 1. *path.* weiße ~ (schleimig-eiteriger Stuhlgang) diarrhœa; rote ~ (blutiger Stuhlgang) dysentery. — 2. *agr.* turning up the soil or the earth or the ground.

Ruhr=...[1] (″...) [Ruhr[1]] in Zs.=sgn, zB.: **~kohlen** *f/pl.* coal(s) from the Ruhr.

Ruhr=..., ruhr=...[2] (″...) [Ruhr[2]] in Zssgn, *path.*, zB.: **~anfall** *m* attack of dysentery; **~artig** *a.* dysenteric; **~krank** *a.* suffering from dysentery; **~kranke(r)** *s.* dysenteric patient; **~kraut** ♀ *n* cudweed (*Gnaphalium*).

Rühr=... (″...) in Zssgn, zB.: **~ei** *n* Koch.: scrambled eggs *pl.*; **~faß** *n* churn; **~holz** ⊙ *n* stirring-bar; vgl. ~stab; **~kartoffeln** *f/pl.* Koch.: mashed potatoes *pl.*; **~kelle** *f* = ~löffel; **~krücke** ⊙ *f* stirrer; **~löffel** *m* Küche: (pot-)ladle; **~scheit** ⊙ *n* Brauerei: mash-staff or -stick; **~spiel** *n* = ~stück; **~stab** ⊙ *m* stirring-pole or -rod, rake; **~stück** *n thea.* sensational piece, auch oft: melodrama; **~werk** ⚒ *n* tossing-tub.

rührbar (¹–) *a.* 24b. 1. stirrable. — 2. *fig.* impressionable; emotional.

rühren (¹⏑) *agr. v/a.* 21a. Nebenform zu rühren, nur noch gbr. in: einen Acker ~ (vgl. Ruhr[2] 2) to turn up a field.

rühren (¹⏑) [ahd. *ruoren*: bewegen] 21a. **I** *v/n.* (h.) 1. to stir, to move. — 2. = her=rühren, zB. der Gebrauch rührt daher the custom originates from that (circumstance). — **II** *v/a.* 3. to stir; kein Glied ~ können to be unable to move (or stir) a limb. — 4. ♪ die Trommel ~ (schlagen) to beat the drum; die Laute ~ to touch (or play) the lute. — 5. ✎ = an=, be=rühren. — 6. (plötzlich und heftig treffen) to strike (hard); der Schlag hat ihn gerührt he has had an apoplectic stroke; vom Schlag gerührt struck with apoplexy; s. Donner. — 7. (um=)~ to stir (round), to twirl; ⊙ to rake; Eier ~ to beat up eggs; Kalk ~ to tew mortar. — 8. innerlich ~ to touch; es hat ihn tief gerührt it deeply affected him; zu Thränen ~ to move to tears. — **III** **sich** ~ *v/refl.* 9. oft: sich ~ und regen to bestir o.s., to be astir, bild. v. geschäftiger Thätigkeit: to be up and doing; ich kann mich vor Müdigkeit nicht ~ I am too tired to move or to stir; rührt euch!: a) look alive!; b) ✕ stand at ease! — 10. *fig.* sein Gewissen rührt sich his conscience is (a)roused or awakened. — **IV** ~**d** *p.pr.* und *a.* 24b. touching, affecting; (ergreifend) pathetic, emotional, heart-stirring. — **V R~** *n* 39c. u. **Rührung** *f* 49: a) unter R~ der Trommeln with drums beating; b) (Gemüts=bewegung) (deep) emotion; er fühlt' ein menschlich R~ he felt a touch of human sympathy; er sah ihn mit großer Rührung an he looked at him with deep compassion or emotion.

rührig (¹⏑) *a.* 24b. astir, busy, active; (munter) alert; (flink) agile, nimble; **Rührigkeit** *f* 49 stir, activity; alertness; agility.

Ruin (⏑¹) [lt.] *m* 38 ruin, destruction; (Verfall) decay; (Sturz) (down)fall; dem ~ nahe sein, oft: to stare ruin in the face.

Ruine (⏑¹⏑) [lt.] *f* 53 ruin (von Gebäude-Trümmern: ruins *pl.*), wreckage, *fig.* auch: wreck; **ruinenhaft** (⏑¹⏑⏑) *a.* 24b. in ruins; decayed; als Attribut auch: tumble-down.

ruinieren (⏑–¹⏑) [Rui'n] *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 21a. (sich) ~ to ruin (o.s.), F to do for (o.s.), Kleider auch: to spoil; ✠ ruiniert, oft: lost, broken, F smashed (up), up the tree.

Rülps P (⏑) *m* 38 (Aufstoßen von Speisen) belch(ing), ✍ (e)ructation; F *fig.* [mhd. *rülz*: roher Mensch] coarse (or rude, saucy) fellow, lout; **rülpsen** (⏑⏑) *v/n.* (h.) 21c. to belch, to break wind.

'rum[1] F (⏑) *adv. abbr.* für her-um (s. ds).

Rum[2] ♈ (⏑) [engl.] *m* 56 (aus Zucker=rohr bereiteter Branntwein) rum; **~punsch** *m* rum-punch.

Rumäne (–¹⏑) [lt. *roma'nus*] *m* 52, **Rumänin** *f* 50 Roumanian; **Rumäni-en** (–¹(⏑)⏑) *npr. n.* 40b. *geogr.* (Königreich, vereinigte Walachei und Mo'ldau) Roumania; **Rumäni-er** (–¹(⏑)⏑) *m* 40a., **Rumäni-erin** *f* 50, **rumänisch** (–¹⏑) *a.* 24b. Roumanian.

Rumeli-en (–¹(⏑)⏑) [türk. *Rumi*: Römer, Christ] *npr. n.* 40b. *geogr.* (türkische Provinz) Roumelia; **Rumeli-er** *m* 40a., ...**in** *f* 50, auch **Rumeliot** (––(⏑)¹) *m* 51, ...**in** *f* 50, **rumelisch** (–¹⏑) *a.* 24b. Roumelian.

Rummel (⁻⁄⁻) [niederd. *rummel*: Haute, holl. *rommelen*: rasseln] *m* 4ea. **1.** — (Gerumpel, (Lärm) loud noise, row, uproar; (Aufstand) riot. — **2.** — Gerümpel. — **3.** ✱ ct.) im ~ (in Bausch und Bogen) kaufen, auch: den ganzen ~ kaufen to buy (s. th.) in the bulk or the lump, F to buy the (whole) lot. — **4.** F *fig.* den ganzen ~ (Kram) kennen to know all about a th.; den ~ (die Probe) verstehen to know a trick or two, F to be up to snuff.

rummeln (⁻⁄⁻) [s. Rummel] = rumoren.

Rumor (⁻⁄⁻) [lt.] *m* ⅓ noise, row; hubbub; (Getümmel) riot(ing), F rumpus; **r~en** (-⁻⁄⁻) *v/n.* (h.) 2ea. to make a noise or a hubbub, F to kick up a row, to rumpus, **~er** *m* 4ea. noisy (or riotous) person.

Rumpel-... (⁻⁄⁻...) in Zsgn. gew.: **~kammer** *f* lumber-room; *fig.* in die ~k. kommen to be put (or laid) on the shelf; **~kasten** *m* box full of old lumber; F *fig.* (alte Karosse) rumbling (or lumbering, shaky, antique) old coach, F *co.* rattle-trap; **~messe** *f* *Cath. eccl.* midnight-mass.

Rumpelei (⁻⁄⁻) *f* 40 rumbling (noise).

rumpelig F (⁻⁄⁻) *a.* 24b. = holperig.

rumpeln (⁻⁄⁻) [mhd. *rumpeln*: poltern] **I** *v/n.* 29d. **1.** (h.) to rumble, to make a rumbling (or rattling) noise. — **2.** (ist) der Wagen ist über die Brücke gerumpelt (es gefahren) ... rumbled (or lumbered, jolted) across the bridge. — **3.** bisw. *v/a.* etwas durch co. ~ to toss everything upside down. — **II** **R~** *n* 39c. rumbling (noise).

Rumpf (⁻⁄) [mhd. *rumpf*: Leib] *m* 31 trunk, body, e-r Statue: torso; ⊙ ~ e-r Mühle (mill-hopper, ⚓ ~ eines Schiffes hull of a ship.

Rumpf- (⁻⁄...) in Zsgn. gew.: **~baum** ⊙ *m* Müllerei: trimmer; **~beugen und ~strecken** *n* Turnerei: bending and stretching of the body; **~leiter** *f* = ~baum; **~parlame'nt** *n*: *hist.* englisch: ~v. unter Cromwell Mitte des 17. *Jh.*, Rump (Parliament), the Rump.

rümpfen (⁻⁄⁻) [mhd. *rümpfen*: runzeln m.; vgl. ahd. *rumpfan*: gl. ziehen] *v/a.* 29a to wrinkle, to curl; die Nase ~ to turn up one's nose; den Mund (oder das Maul) ~ to pucker up (or to draw) one's mouth.

rund (⁻⁄) [mhd. *runt* aus fr. *rond*, lt. *rotundus*] **I** *a.* 24b. **1.** round, mit ✱ u. *co.*: ⅋ rotund(ate); (angerundet) rounded off; (kreisförmig) circular; (kugelig) globular, spherical; (walzenförmig) cylindrical, ⅋ teres; das ist mir zu ~ (Ihrer verschrieben) that's beyond me; ein ~es, volles Dutzend a good round dozen; in ~er Zahl in round numbers; ~ m. to round off; *fig.* (vollständig m.) to complete, to accomplish; ~ (und fett) w. to grow plump or fat or stout or stock. — **2.** *adv.* ~ abschlagen to refuse flatly; jm ~ heraus sagen to tell a p. roundly or openly, to speak plainly; ~ um et. herum round about a th.; eine Meile ~ umher for five miles (a)round or in circumference. — **II** ↖ **R~** *n* 5 (etwas Rundes) round (vgl. Kreis, Kugel), bis. = Erden-rund.

Rund-..., **Rund-...** (⁻⁄...) in Zsgn. gew. round(-). ..., gew. **~backig** *a.* chubby (-cheeked), round-cheeked, plump (in the face), **~bau** *m* *arch.* r. (or circular) building; **~beet** *n* *hort.* r. bed; **~bild** *n* = ~gemälde; **~blattrig** ✱ *a.* round leaved, ⅋ rotundifolious; **~bogen** ⊙ *m* (*ant.* Spitz-bogen) *arch.* Norman arch; über Thür u. Fenster round head; **~bogen-stil** *m* Norman style (of architecture); **~brenner** ⊙ *m* round burner; **~erien** ⊙ *n* round bastion; **~erhaben** *a.* convex; **~erhabenheit** *f* convexity; **~fahrt** *f* drive (or ride) round a town *etc.*; bis. ~reise; **~feile** ⊙ *f* round file; **~gang** *m*: a) (Lauf) rotation, b) ⚒ round (vgl. Runde 2); **~gat** ⚓ *n* r. stern; **~gebäude** *n* rotunda; vgl. ~bau; **~gemälde** *n* panorama, panoramic view; **~gesang** *m* glee, round-lay, tenzone; catch; **~gesenk** ⊙ *n* der Schmiede rounding-tool; **~holz** ⚓ ⊙ *n* round-wood, r. timber; **~köpfig** *a.* r.-headed; **~lauf** *m*: a) = Kreis-bewegung; b) Turnerei: giant stride; **~maul** *n* *ichth.* round-mouth, ~maules *pl.* ⅋ cyclostomata *pl.*, **~mäulig** *a.* cyclostomatous, **~reise** *f* circular tour or trip, e-e auf e-r politischen ~r. begriffen, *co.* on the stump; **~reise-fahrkarte** *f* tourist ticket; **~säge** ⊙ *f* circular saw; **~saule** *f* round column, cylinder, **~schau** *f*: a) panorama, view, ⅋ periscope, b) in e-r Ausstellung: ~schau, panoramic view or survey; **~schauer** *m* der Zeitung, panoramist, ~ der Welt, **~schild** ⚔ *m* round shield, ~ (auch ⚓), **~schnur** ✱ *f* round bookbinding, **~schreiben** *n* circular (letter); **~schrift** *f* Kunst: round-hand; **~schulterig**, **~schwanzig** *a.* round-shouldered, tailed; **~sein** *n* roundness; **~stab** ⊙ *m* *arch.* astragal, reed, ~ e-s Gewehres: tore; **~stäbchen** ⊙ *n* *arch.*, ~ beading; **~tanz** *m* r. dance; **~um** (⁻⁄⁻) *adv.* round about; **~weg**: a) (⁻⁄⁻) *m* circular path or road; b) (⁻⁄⁻, ⁻⁄⁻) *adv.* plainly, flatly, bluntly; **~wurm** *m* *zo.* roundworm (Ascaris); **~zange** ⊙ *f* round-nosed pliers *pl.*

Runde (⁻⁄⁻) *f* 31 **1.** (Kreis, kreisförmige Bewegung) round, circle, circular motion, im Kreise a. ring, bei Gesellschaften: company, party; die ~ m. to go the round; bei Wette ~ machen l. to send (or hand) the cup round; in der ~ rund umher (s. rund 2 am Ende). — **2.** ⚔ (Wachtgang der ~) round, inspection of sentinels or pickets.

Ründe (⁻⁄⁻) [rund] *f* 31 **1.** a) roundness, rotundity, e-r Kugel: globosity, sphericity; b) *fig.* (Abgerundetheit) roundness. — **2.** ⊙ *arch.* (Gewölbung) vault.

Rundell (⁻⁄⁻) *n* 35 = Rondell.

runden, runden (⁻⁄⁻) *a.* ⊙ **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/r.* 29b. (h.) ~ to (grow) round. — **II** **R~** *n* 39c. u. **Rundung** *f* 40 rounding (off), *fig.* finishing (vgl. ab-runden).

Rundheit (⁻⁄⁻), **Rundigkeit** (⁻⁄⁻) *f* 40 = Ründe 1.

rundlich (⁻⁄⁻) *a.* 24b. roundish; (etwas) rounded off, stumous; **Rundlichkeit** *f* 40 round-shuess; stumosity.

Rundung (⁻⁄⁻) *f* 40 **1.** = runden II. — **2.** = Ründe. — **3.** = runden II. — **4.** (Auf-bauschung) swelling, puffiness; inflation.

Rune (⁻⁄⁻) [got. *runa*, a.n. *run*, geheimnis] *f* 31 rune, runic letter; **~n-schrift** *f* runic (or runic) letters *pl.* or writing; **~n-stab** *m* rune wand; **~n-stein** *m* rune stone.

Runge ⊙ (⁻⁄⁻) [got. *hrunga*, a.n. *hrung*; mhd. *runge*: Speiche] *f* 31 ⚒ ~ e-s Karren, ~ e-s Karrens, ~ e-s Stuhles, ~ e-s Bettes, ~ e-s Bettes: (iron) support for two sides.

runisch (⁻⁄⁻) *a.* 24b. runic.

Runkel ✱ (⁻⁄⁻), **~rübe** *f* 31 beet(-root) (*beta vulgaris*); rot. Mangold, **~rüben-zucker** ✱ m. beet-root sugar.

Runzel (⁻⁄⁻) [mhd. *runzel*, *runze*, *runzen*] *f* 31 wrinkle, fold, rumple, auch bei Kleidern a. ~ n, pucker, all. von der Haut a. F crow's foot, **runzelig** (⁻⁄⁻) *a.* 24b. wrinkled, puckered; (von Gesichtern) shrivelled (up).

runzeln (⁻⁄⁻) *v/a.* u. **sich ~** *v/r.* 29b. (h.) to wrinkle, to form wrinkles; die Stirn ~ to knit one's brows, to frown.

Rupel F (⁻⁄⁻) [mhd. *ruppel*, *ruppeln*, *ruppen*] *m* 39a. (Mist-) coarse manure, [illegible] **~el** (⁻⁄⁻) *f* 40 [illegible], **r~haft** *a.* 24b. coarse, rude, [illegible]

rupfen (⁻⁄⁻) [mhd. *ruopfen*, *ruoffen*] *v/a.* 29a. to pull up (or out), [illegible] to pluck, *fig.* [illegible] to rob a p. [illegible], to fleece a p.

Rupfer (⁻⁄⁻) *m* 4ea., **~in** *f* 40 plucker, person who plucks [illegible]

Rupi-e (⁻⁄⁻) [Pt.] *f* [illegible] (Münze) [illegible]

ruppig (⁻⁄⁻) [mhd. *ruppic*] *a.* 24b. [illegible] (and torn), shabby, [illegible] poltry, [illegible]; **Ruppigkeit** *f* 40 [illegible] state, [illegible] poltroonery.

Rupp-sack F (⁻⁄⁻) *m* 31: a) shabby fellow, b) naughty child.

Ruprecht (⁻⁄⁻) *inpr. m.* 5 Rupert, Robert; Knecht ~ der Weihnachtsmann, Santa Claus; **~s-kraut** ✱ *n* *ichth.* (Scorpaena porcus) [illegible]

Ruisch (⁻⁄) [niederd.] *m* 5, ~ e, ~ und Busch, ~ und Busch, ~ brambles *pl.* and brushwood.

Ruische (⁻⁄⁻) [fr.] *f* [illegible]

ruischeln F (⁻⁄⁻) *v/n.* (h. u. ist) [illegible] **~ln** u. **ruschen II**; [illegible] to scamp one's work.

Ruß (⁻⁄) [mhd. *ruoz*] *m* 5 soot, [illegible]

Ruß-..., **ruß-...** (⁻⁄...) in Zsgn. gew.: **~artig** *a.* sooty, ⅋ [illegible]; **~brichmuzt** *a.* begrimed with soot, **~brand** ✱ *m* [illegible] **~braun** *n*, **~farbe** *f* [illegible], **~druck** ⊙ *m* [illegible], **~fleck** *m* [illegible]; **~kohle** *f* [illegible]; **~kreide** *f* black chalk, **~schreiber** ⊙ *m* [illegible]; **~schwarz** *n* [illegible]

Russe (⁻⁄⁻) *m* 39, **Russin** *f* [illegible]

Rustel (⁻⁄⁻) [mhd. *rustel*] *m* [illegible] **~artig**, **~förmig** *a.* like a [illegible], **~käfer** *m* *ent.* weevil, [illegible] **~tier** *n* animal with a [illegible] **~tiere** *n* *pl.* [illegible] ⅋ [illegible] *pl.*

rustelig (⁻⁄⁻) *a.* 24b. [illegible]

rutzen (⁻⁄⁻) [illegible] **I** *v/a.* (h.) to [illegible] (or give off) soot, [illegible] to stroke. — **II** *v/n.* to [illegible] with soot.

Russen-..., **r~-...** (⁻⁄⁻...) in Zsgn. gew.: **~freund** *m*, **~freundlich** *a.* Russophilic, **~freundlichkeit** *f* Russophilism; **~furcht** *f* Russophobia.

rustifizieren (⁻⁄⁻) [illegible] to humanize.

rustig (⁻⁄⁻) *a.* 24b. 1. [illegible], ⅋ [illegible]. — **2.** *agr.* [illegible]

russisch (⁻⁄⁻) *a.* 24b. Russian, of Russia, aus Moscovien, [illegible] Muscovy, die ~e Sprache, das ~e, R~ n the Russian language, Russian; **~russisch** a. [illegible]; Der ~ russische Krieg [illegible]

Rußland (⁻⁄⁻) [illegible] *n* 39 Russia.

Rußmake (⁻⁄⁻) = [illegible], **Rußmakin** *f* [illegible]

Rust-... ⚓ u. **Rust-...** (⁻⁄...) in Zsgn. ⊙ [illegible] **~baum** [illegible] **~bock** [illegible] **~bolzen** ⚓ [illegible] **~brett** [illegible] **~haus** [illegible] **~holz** [illegible] **~kammer** [illegible] **~knappe** ⚔ [illegible] **~leine** ⚓ [illegible] **~loch** [illegible] **~meister** [illegible] **~pfeife** [illegible] **~saal** ⚔ [illegible] **~seil** [illegible] **~stange** [illegible] **~tag** [illegible] **~wagen** [illegible] **~woche** [illegible] **~zeug** [illegible]

⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ nautical, ✱ botanical, ✱ [illegible], ⅋ [illegible]; [illegible]

Rüste (⁻⁻) [mhd. *rust*, zu Rast] *f* ㊸ = Ruhe; die Sonne geht zu(r) ~ (geht unter) the sun is setting; weitS. zu(r) ~ gehen (zu Ende gehen) to come to an end.

rüsten (⁻⁻) [ahd. *rusten*, zu *rust*: Rüstung] ㉑b. **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 1. (sich) ~ to prepare (o.s.) for; j-n mit et. ~ to equip (or fit, provide) a p. with a th.; ⚔ ein Heer ~ to mobilise ..., to put ... on war-footing; die Franzosen ~ sich zum Kriege, auch *abs.* die Franzosen ~ ... are getting ready (or preparing) for war, ... are mobilising. — **II** *v/n.* (h.) 2. ⊙ *arch.*, ⚒ (ein Gerüst m.) to raise (or to put up) a scaffolding. — **III** R~ *n* ㊴c. und **Rüstung** *f* ㊾ 3. (s. I) preparation (or equipment) for, mit Waffen: armament; ⚔ mobilisation, (making) warlike preparations *pl.* — 4. nur Rüstung: a) (Gerät) utensils, implements *pl.*, ⚓ tackling; b) (Bau-gerüst) scaffolding; c) bild. ehm. ⚔ (Harnisch) armour; volle R~ung panoply (of war); die R~ung anlegen to put on (or to don) one's armour.

Rüster ♀ (⁻⁻) [ahd. *ruz* und *ter*: Baum] *f* ㊸ elm (*Ulmus*); **rüstern** *a.* ㉔b. (made) of elm-wood.

rüstig (⁻⁻) [ahd. *rustîg*: bereitet] *a.* ㉔b. (voll Kraft) vigorous, robust, hale (and hearty); (hurtig) active, alert, nimble; **Rüstigkeit** *f* ㊾ vigour, robustness; activity; unimpaired strength.

Rustschuk (⁻⁻) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Festung in Bulgarien) Rustchuk.

Rüstung (⁻⁻) *f* ㊾ s. rüsten II.

Rute (⁻⁻) [ahd. *ruota*: Stange] *f* ㊸ 1. rod, wand; (Birkenreis) birch; (Gerte) switch; (Peitsche) whip; (Fuchtel) scourge; e-m Kinde die ~ geben to give a child the rod or the birch or a whipping (s. Rücken 2 am Schluß); *bibl.* wer die ~ spart, verzieht das Kind spare the rod and spoil the child. — 2. *hunt.* (Schwanz vom Fuchse, Wolf 2c.) brush. — 3. ⊙ *surv.* = Meß-rute.

Ruten=..., **r~=...** (⁻⁻...) in Zs.-ingn, zB.: **~bündel** *n* bundle of rods, röm. Alt.: ~b. *pl.* der Liktoren (lt.) fasces *pl.*; **~fischerei** *f* rod-fishing, angling(-sport); **~förmig** *a.* rod-shaped, ♡ virgate; **~hieb, ~streich** *m* stroke (or cut) with a rod.

Ruth (⁻) *npr.f.* ㊻ *bibl.* Ruth.

Ruthene (⁻⁻) *m* ㊷, **Ruthenin** *f* ㊿ Ruthenian; **Ruthenien** (⁻⁻) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (Teil Galizien) Ruthenia; **ruthenisch** *a.* ㉔b. Ruthenian.

Ruthenium ♡ (⁻⁻) *n* ㊻ *chm.* (seltenes Platin-metall) ruthenium (Ru); **~=säure** *f* ruthenic acid.

Rutil ♡ (⁻⁻) *m* ㊳ *min.* (Schörl) rutil(e).

Rutsch (⁻) *m* ㊳: a) slide, v. Erde: landslip; F im ~ in a twinkling or trice; b) crumbling ground (of a slope); **~bahn** *f* slide; (Berg- und Thal-Bahn) switchback (railway); a. Eis=bahn; **~berg** *m* slide; **~parti'e** *f* slide, F auch: short trip; **~tuch** *n* bei der Feuerwehr chute(-escape).

rutschen (⁻⁻) [mhd. *rütschen*, *rützen*] *v/n.* (h. und sn) ㉑c. 1. to slide, to glide, vom Erdreich: to roll (down), v. Personen: to slip. — 2. F *fig.* aufs Land ~ (im Flug reisen) to pay a flying visit to the country; die Sache rutscht (geht voran) the matter is progressing or making headway.

Rutscher (⁻⁻) *m* ㊵a. 1. person who slides or slips. — 2. (schneller Tanz) gallop(ade).

rütteln (⁻⁻) [mhd. *rütte(l)n*: schütteln] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to shake, to jog; (umschütteln) to shake up, to toss (up); vom Wagen beim Fahren: to jolt; j-n aus dem Schlafe ~ to rouse a p. by shaking (him); *fig.* voll gerütteltes Maß full (or good) measure. — 2. *fig.* an et. ~ (mit feindlicher Absicht tasten) to attack (or undermine) a th.; daran ist nicht zu ~ that's a well established fact; it cannot be denied.

Rutuler (⁻⁻) *npr. m/pl.* ㊵a. röm. Alt.: (Volk Latiums) Rutuli *pl.*

Ryssel (raī'-ßel) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (fr.) [Stadt) Lille.]

S

S, **s**, am Schlusse e-s Wortes: **ß** (⁻⁻) 1. *n* ㊺ (neunzehnter Buchstabe des Alphabets, fünfzehnter Konsonant) S, s. — 2. verkürzt: **'s**: a) für auf s ausgehende Formen des *def. art.*, zB. ins Haus = in das Haus into the house; b) für das *pron.* es, zB. ist's wahr? is it true? — 3. *abbr.*: a) s. = siehe: see; b) S. = Seite: page (*abbr.* p., P.); c) S. oder St. = San, Sankt: saint, Saint (*abbr.* St.); St. a. = Stil; d) S. M. S. = Seiner Majestät Schiff: His (Her) Majesty's Ship (*abbr.* H. M. S.); e) s. Z. = seiner Zeit: at the time.

sa (ßa) [fr. *ça*] *int.* ho!, there!; ~ ~! cheer up!, look alive!

Sä=... (⁻⁻...) in Zsgn = Säe=...

Saal (⁻) [ahd. *sal*: Halle] *m* (*sg.* ㉚, *pl.* Säle): a) größerer, für öffentliche Zwecke: hall; b) eleganter, kleinerer: drawing-(or reception-) room; **~einrichtung** *f* fittings and appointments *pl.* of a hall; drawing-room furniture; **~theater** *n* theatre established in a hall; **~thür** *n* drawing-room door.

Saamen 2c. (⁻⁻) s. Samen 2c.

Saar (⁻⁻) *npr.f.* ㊾ *geogr.* die ~ (Nebenfluß der Moselle) the Saar; **~brücken** *npr.n.* (Stadt in Rhein-Preußen) Saarbrück, Saarbrücken; **~louis** *npr. n.* (preuß. Festung) Sarrlouis; **~wein** *n* wine from the Saar.

Saat (⁻) [ahd. *sât*, zu säen] *f* ㊾ *agr.* 1. (das Säen) sowing (the seed), a. seeding (the land). — 2. (das Ausgesäete) seed(s *pl.*), grain for crop sown. — 3. (das Hervorgebrachte) young crop(s *pl.*); (Getreide) grain; die ~ sieht schön the crops look well.

Saat=... (⁻⁻...) in Zs.-ingn, nach *agr.*, zB.: **~bestellung** *f* = Saat 1; **~feld** *n* field sown with corn; seed- (or corn-)field; **~frucht** *f* = ~korn; **~gans** *f orn.* bean-goose (*Anser segetum*); **~gerste** *f* barley for sowing; **~hanf** *m* seed-hemp; **~kartoffel** *f* potato-seed; **~korn** *n* seed(-corn or -grain), grain for sowing; **~krähe** *f orn.* rook (*Corvus frugilegus*); **~lerche** *f orn.* field- (or sky-)lark; **~pflug** ⊙ *m* seeding-plough; **~zeit** *f* seed(ing)-(or sowing-)time.

Sabäer (⁻⁻) [Sabäa, jetzt Jemen, ar. Landschaft] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ Sabæan, Sabean, Sabian; **Sabäismus** (⁻⁻⁻) *m* ㊺ (Geistern Anbetung) Sabæ(an)ism, Sabaism, Sabianism.

sä-bar (⁻⁻) [sä-en] *a.* ㉔b. sowable.

Sabbat(h) (⁻⁻) [hebr. *schaba'th*: ruhen] *m* ㊳ Sabbath, christlich: Sunday, Lord's day; den ~ (ent)heiligen to keep (to break) the Sabbath; **~=feier** *f* keeping the Sabbath; ehm. **~=jahr** *n* (bei den Juden jedes 7. Jahr) Sabbatical year; **~=ruhe, ~=stille** *f* quiet (or stillness) of the Sabbath, Sunday rest; **~=schänder** *m* Sabbath-breaker; **~=tag** *m* = Sabbath.

sabbat(h)lich (⁻⁻⁻) *a.* ㉔b. of (or relating to) the Sabbath or Sunday, Sabbatarian; *adv.* on the Sabbath or Sunday.

Sabber (⁻⁻) *m* ㊵a. = Geifer 1; **~latz** *m*, **~=tuch** *n* = Geifer=tuch; **~=lise** *f*, **~=matz** *m* = Sabberer.

Sabberei (⁻⁻) *f* ㊾ 1. drivelling, slobbering. — 2. F *fig.* (Geschwätz) babble.

Sabberer (⁻⁻⁻) *m* ㊵a. driveller, F slobberer; slaverer; **sabbern** (⁻⁻) *v/n.* (h.) ㉑d. = geifern 1.

Säbel ⚔ (⁻⁻) [orientalisch; vgl. russ. *sabla*] *m* ㊵a. sabre, broadsword, kürzer: cutlas(s), türkischer: scimitar.

Säbel=..., **säbel=...** (⁻⁻...) in Zs.-ingn, zB.: **~bajone'tt** ⚔ *n* sword-bayonet; **~beine** F *n/pl.* bandy legs, bow-legs *pl.*; **~beinig** *a.* bandy-(or bow-)legged; **~due'll** *n* duel with sabres or broadswords; **~förmig** *a.* sabre-shaped, ♀: ♡ ensiform; **~gefäß** *n* sabre-hilt; **~gehenk** ⚔ *n* um den Leib sabre- (mehr gbr. sword-)belt; **~herrschaft** *f* sword-law, military rule; **~hieb** *m* sabre- (or sword-) cut; **~klinge** *f* blade of a sabre or scimitar, sabre-blade; **~koppel** *f* = ~gehenk; **~korb** ⚔ *m* basket-hilt; **~schnäbler** *m orn.* avocet(ta), ♡ recurviroster; **~tasche** ⚔ *f* sabretache; **~troddel** ⚔ *f* sword-knot.

säbeln (⁻⁻) *v/a.* ㉑d. to (cut with a) sabre. [Sabina.]

Sabine (⁻⁻) *npr.f.* ㊽ und ㊸ (Bn.)

Sabiner (⁻⁻) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ röm. Alt.: Sabine; vgl. Raub 1; **sabinisch** *a.* ㉔b. Sabine, of the Sabines.

☞ **Sac...** s. auch Sak...

Saccharin ♡ (⁻⁻⁻) [grch.-lt. *sa'ccharon*: Zucker] *n* ㊳ (Zuckerstoff) saccharine; **Saccharometer** (⁻⁻⁻) *m* (*n*) ㊵a. (Zuckermesser) saccharimeter, saccharometer.

Sach=..., **sach=...** (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~angabe** *f* statement of facts; **~bemerkung** *f* comment on the subject (in hand), pertinent (or weighty) remark; **~beweis** *m* material evidence or proof; **~dienlich** *a.* serving its (appointed) purpose, appropriate, serviceable, suitable; **~erklärung** *f* (*ant.* Wort=erklärung) definition of the (real) substance or matter; **~führer** *m*: a) appointed agent; (Vertreter) representative; b) = ~walter; **~gedächtnis** *n* memory for things or facts; **~gemäß** *a.* = ~dienlich; **~kenner** *m* connoisseur, expert, good (or competent) judge of things or of a thing; **~kenntnis**, bisw. **~kunde** *f* practical (or professional, special) knowledge, auch: pract. experience; **~kundig** *a.* practically acquainted with a th., versed (or thoroughly experienced) in a th.; **~lage** *f* state (or condition) of affairs, circumstances *pl.* (of the case); **~regi'ster** *n* = Inhalts=verzeichnis; **~verhalt** *m*, **~verhältnis** *n* = ~lage, a. real facts *pl.* (of the case); den ~=verhalt darlegen to explain how matters stand; **~verständige(r)** *m* = ~kenner, a. authority on a subject; **~verständige zu Rate ziehen** to call in experts; **~verzeichnis** *n* = Inhalts=verzeichnis; **~walter** *m* legal adviser, counsel, attorney, weitS. advocate; **~waltung** *f* management of affairs; **~wert** *m* real (or substantial) value or worth; **~=wörter=buch** *n* (en)cyclopædia.

Sacharja (~ch²-) [hebr.] *npr. m.* ✠ *bibl.* (Prophet) Zechariah.

Sache (²-) [ahd. *sahha*: Streit, Grund, Angelegenheit] *f* ⊕ **1.** matter, thing, subject; (Geschäft) affair, concern; (Umstand) circumstance; (Tatsache) fact. — **2.** Redensarten. s. ab-jagen II am Ende, das ist eine ~ für sich that's a thing by itself, for ~, gewiß sein to be sure of one's facts, to know what one is about; so steht die ~ that's how matters stand; ich weiß noch ganz andere ~n ... (even) better things than that; eine ~ von vielen Jahren a matter (or work) ... — **3.** mit *prp.*: ich muß wissen, was **an** der ~ ist ... the real state of the case or the real truth of it; sich an die ~ und nicht an die Worte halten to keep to facts and not to words; mit ganzer Seele **bei** der ~ sein to be (all) heart and soul in a th.; nicht bei der ~ sein: a) not to keep to the point; b) mit n Gedanken: to be absent-minded; s. bleiben 4 unter bei; **von** der ~ abschweifen to stray from the subject; **zur ~!** keep to the point!, *parl.* auch 'question'; s. gehören 2 unter zu; **nicht zur ~** gehörig beside the question; irrelevant; vgl. gehörig 2. — **4.** (bestimmter Gegenstand) mn *pl.*: sind meine ~n angekommen? have my things arrived?; diese ~n müssen zur Post these things must be posted; *fig.* s-e sieben ~n (s. Siebenmachen) (all) one's belongings or personal effects or goods and chattels *pl.*; ~n (Möbel) furniture, F *co.* sticks *pl.* — **5.** (Angelegenheit, Handel) sich in fremde ~n machen to interfere with other people's affairs; mit j-m gemeinschaftliche ~n machen to make common cause with a p.; das ist meine ~ that's my business or concern or look-out; das ist nicht seine ~ that's no business of his, it has nothing to do with him; er ist seiner ~ sicher he knows what he is about; s. ander II; in ~n der Religion in matters of religion, in religious affairs. — **6.** (Rechtshandel) lawsuit, (legal) case; die ~ e-s andern führen to conduct (or plead) another p.'s cause; jur.: in ~n (des) N. N. wider ... in re N. N. versus ... — **7.** (rechtliche Sache, Kostüm) verrichten to do one's business, to ease nature.

Sachelchen (²-) *n* ⊕ (*dim.* v. Sache): a) little thing, small affair; b) ~ *pl.* pretty little things, knickknacks *pl.*

sachlich (²-) *a.* ⊕ b. concerning the matter or subject; real; (im Wesentlichen) essential, positive; (gegen. persönlich) objective, material.

sachlich (²-) [Sache] *a.* ⊕ b. *gr.* neuter, ein ~es Fürwort a neuter (noun).

Sachlichkeit (²-) *f* ⊕ (s. sachlich) reality; essentiality; objectivity.

Sachse (²fs-) [ahd. *Sahso*] *m* ⊕, **Sächsin** *f* ⊕ Saxon; **sachseln** *v.n.* (h.) ⊕ d. to speak in the Saxon dialect.

Sachsen (²fs-) [mittelhdch. *ze Sahsen*: zu den Sachsen] *npr. n.* ⊕ b. *geogr.* (kingdom of, province of) Saxony; **~-Koburg-Gotha** Saxe-Coburg-Gotha, **~-Meiningen** Saxe-Meiningen, **~-Weimar** Saxe-Weimar.

Sachsen-... (²fs-...) in Zsgn. **I** *geogr.* s. Sachsen. — **II** ein Saxon, pl. **~ganger** *m pl.* (in den Jahren 1890 in Preußen, zu nehmen ziehen) labourers *pl.* from the East of Prussia who try to find work in the Saxon land, **~spiegel** *m* (von Eike v. Repgow um 1215 verfaßte Gesetzesbuch) old Saxon law-code.

sächsisch (²fs-) [Sachse] *a.* ⊕ b. Saxon; **Sächsisch-Blau** ⊙ *n* (von Sachsen aus eingeführt) Saxon blue.

sacht (²), **~e** (²-) [mhdch. *sanft*] *a.* ⊕ b., ⊕ *adv.*: a) (leise) F *co.* **~chen** (leise) *adv.* softly, gently; (vorsichtig) cautiously, b) (allmählich) gradually, step by step, by degrees; ~! gently!, don't hurry!, not so fast!; (nicht so stark) don't hurry yourself!

Sack (²) [ahd. *sac* (sch) aus gr.-lt. *saccus*] *m* ⊕ **1.** (mit Mehl *pl. inv.*) (für Korn usw.) sack; (für Korn usw. [illegible]) Korn sack-cloth of corn; ~ [illegible] of wool; ✱ (aus [illegible]) *bild.* im ~ und in der Asche [illegible] in sackcloth and ashes; *prg.* s. Pack 3. — **2.** baggy (or loose) coat or garment, overcoat. — **3.** (Geld) purse, money-bag, purse; *fig.* ~ voll [illegible] bagful (or bodies) of [illegible]. — **4.** [illegible]. — **5.** *anat.* u. *zo.*: ☞ sac, cyst; Samengeschwulst. — **6.** *fig.* s. 6 d 2, die Katze aus dem ~e lassen to let the cat out of the bag; j-n im ~e h. to have (or hold) a p. in one's clutches; s. Kauf¹ 2, Lachen und Weinen in einem ~e h. to laugh and cry at the same time; s. Katze 2, Roß'ne¹; j-n in den ~ stecken (urspr. von den [illegible] tamele Bettlern, den man in den ~ steckt) to get the better of a p.; to overmatch a p., [illegible] wie ein ~ to sleep like a top, [illegible] wie ein ~ to be as drunk as a fiddler or a lord.

Sack-..., **sack-...** (²-...) in Zsgn. oft sack-..., pr. **~aufzug** ⊙ *m* sack-hoist; **~bahn** ☒ *f* loop-line; **~band** *n* sack-string or -tie; **~brillich** ✱ *m* — [illegible]; **~förmig** *a.* in (the) shape of a sack, [illegible] ☞ saciform; **~garn** ✱ *n* [illegible]-yarn; **~gasse** *f* blind alley, (fr.) cul-de-sac, *fig* dead-lock, (fr.) impasse; **~geschwulst** *f path.* ☞ encysted tumour; **~grob** F *a.* extraordinary rude, like a bear; **~hüpfen**, **~laufen** *n* sack-race; **~leinen** *n*, **~leinwand** *f*, *poet.* a. **~linnen** *n* sacking, sackcloth; **~nadel** *f* pack(ing) needle; **~pa letot** *m* wide (or loose) overcoat; **~pistole** *f*, **~pulver** *m* pocket-pistol; **~rutsche** ⊙ *f* sack-shoot, **~stempel** ⊙ *m* sack-marker; **~tragend** *a.* ✠ u *zo.*: ☞ saciferous; **~träger** *m* sack-bearer, porter; *prverb.* ein Esel schilt den andern ~tr., etwa the pot calls the kettle black; **~tuch** *n*: a) [illegible] linen; ✱ [illegible] sack, gunny; b) *prov.* [illegible] Taschen-tuch; **~voll** *m* sack-ful; s. a. Sad 1 u. 3; **~weise** *adv.* in sacks, by bag-fuls, **~zwillich** ✱ *m* sacking, sack-drilling; **~zwirn** ✱ *m* sack-thread or -twine. — vgl. a. Beutel-..

Säckchen (²-) *n* ⊕ b. (*dim.* von Sack) little (or small) sack or bag or pouch or purse; ✠, *anat.*: ☞ sacculus.

Säckel (²-) *m* ⊕ b. (*dim.* v. Sack) **1.** [illegible] Säckchen. — **2.** (Geldsack) money-bag, purse, (Kasse) cash-box; **~meister** *m prov.* cashier, treasurer, [illegible] purse-bearer.

sacken¹ (²-) *v.n.* **I** *v.a.* **1.** Korn usw. ~ to put [illegible] into sacks, to sack ... — **2.** [illegible] ~, [illegible] **sacken** to drown [illegible] in a sack. — **3.** (packen) to pack (in bags), to bag. — **4.** (an sich nehmen) to sack off, to pocket; den Bauch, den Kopf (s. *v. refl.* sich) voll ~ to gorge one's [illegible], to fill one's belly. — **II** sich ~ *v. refl.* 5. s. 4. — **6.** (s. [illegible]) bag, [illegible] to puff out, to be baggy.

sacken² (²-) [ahd. *sakkan*: [illegible]] sich ~ *v. refl.* und *v.n.* (h.) [illegible] to settle, [illegible] to sink, to give way.

sacken (²-) [illegible] s. sacken¹ 2.

sacker F (²-) [fr. [illegible], [illegible]] *int.*, a. **~lot** [aus fr. [illegible]] [illegible], **~ment** (²-) [[illegible]], [illegible], [illegible] (Sackerlotterie), **Sackermenter** (²-) *m* ⊕ b. [illegible].

sackig (²-) *a.* ⊕ b. baggy. [illegible]

Sackler usw. (²-) *m* ⊕ b. [illegible] maker.

☞ **Sacr...** s. Sakr...

Sadduzäer (²-) [hebr.] *m* ⊕ b. *hist.* (Mitglied einer jüdischen Sekte) Sadducee, **sadduzäisch** *a.* ⊕ b. Sadducean, [illegible] *m* ⊕ Sadducee.

Sade-baum ✠ (²-) *m* ⊕ savin (*Juniperus sabina*).

Safe... (²-) [illegible] **~mann** *m* [illegible]; **~maschine** ✱ *f* [illegible]; **~maschine** ✱ *f* [illegible]; **~tuch** *n* [illegible] *n* weather-[illegible]; **~zeit** *f* [illegible].

saen (²-) [ahd. *wasan*] **I** *v.a.* [illegible] *v. refl.* [illegible] *v.n.* [illegible], **II** [illegible] **~er** *m* [illegible], **~in** *f* [illegible].

Safran ⊙ (²-) [arab.] *m* [illegible], **~bereiter** *m* [illegible] **~bereitung** *f* [illegible], **~einband** *m* [illegible], **~fabrikant**, **~gerber**, **~macher** *m* maker of [illegible], **~papier** *n* [illegible].

Saffloor ✠ (²-) [span.] *m* ⊕ safflower, bastard saffron [illegible] **~öl** ✱ *n* safflower-oil; **~rot** ⊙ [illegible] ☞ carthamin, carthamine.

Safran (²-) [ar.] *m* ⊕ ✠ saffron, ☞ [illegible] (Crocus sativus), ⊙ [illegible]: (zu [illegible] [illegible] des [illegible]).

Safran-..., **safran-...** (²-...) in Zsgn. oft saffron-..., pr. **~artig** *a.* saffron-like, ☞ [illegible], **~farbe** *f* saffron-colour, [illegible] **~gelb** *a.* [illegible] *n* [illegible] ☞ saffron-yellow), **~pflanzung** *f* saffron-plantation or -field.

Saft (²-) [ahd. [illegible], [illegible] *sapp*] *m* ⊕ **1.** sap of trees, [illegible] Lymphe, Milch-saft, (Frucht-) juice, (Fleisch-) gravy, (Brat-) liquid, broth, (Brunnen-) [illegible], Säfte *pl.* des Körpers, a. humours *pl.* of the body; ~ [illegible] ☞ [illegible] substance; von Bäumen: im ~ [illegible] sap. — **2.** (usw. *dim.* Säftchen) [illegible] gedichter Saft [illegible] **3.** *fig.* weder ~ noch Kraft haben, ohne ~ und Kraft sein to be without strength and savour or without [illegible], to be pithless or marrowless or [illegible] or [illegible].

Saft-..., **saft-...** (²-...) in Zsgn. pr. **~behälter** ✠ *m* — [illegible]; **~fülle** *f* abundance of sap or juice, **~gang** *m*, **~gefäß** *n*: a) ✠ sap-[illegible], b) *physiol.* ☞ chyl-[illegible]; **~grün** *n* [illegible] sap-green; **~leer**, **~los** [illegible], **~losigkeit** *f* [illegible], **~reich**, **~strotzend** *a.* [illegible].

Saftchen (²-) *n* ⊕ b. (*dim.* v. Saft) [illegible] *med.* (Saft) [illegible].

saftig (²-) *a.* ⊕ b. [illegible] **~keit** *f* [illegible].

Säg... (²-) [illegible]

Sagapen... (²-) [illegible] **~gummi** *n* [illegible] ☞ [illegible].

sagbar (²-) [illegible] *a.* ⊕ b. [illegible]

sagbar (²-) [illegible] *a.* ⊕ b. [illegible]

Säge (²-) [ahd. [illegible]] *f* ⊕ [illegible] **Säge** (²-) [illegible] **~artig** *a.* [illegible] ☞ [illegible], **~band** [illegible], **~blatt** *n* [illegible], **~bock** [illegible] **~blatt** [illegible] **~bock** [illegible] **~blatt** [illegible] **~bock** [illegible] **~blatt** [illegible]

dentate-serrate; **~gatter** *n* der Schneide-mühle saw-grate; **~gerüst, ~gestell** *n* saw-frame; **~griff** *m* saw-handle; **~grube** *f* sawpit; **~maschine** *f* saw-engine; **~mehl** *n* saw-dust; **~mühle** *f* sawmill; **~müller** *m* owner (or manager) of a sawmill; **~rahmen** *m* saw-frame; **~(n-)schmied** *m* maker (or cutter) of saws; **~späne** *m pl.* = ~mehl, a. scobs *pl.*; **~späne-artig** *a.*: ♁ scobiform; **~tisch** *m* saw-table; **~tragend** *a. ent.* (von Weipen): ♁ securiferous; **~werk** ✕ *n frt.* (Flesche) redan; **~zahn** *m* tooth of a saw.

sagen (ˡ⁄ᵘ) [ahd. *sagên*] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. **1.** to say s.th. to a p., to tell a p. s.th.; du darfst keinem ein Wort ~ you must not say a word to anybody, oder: you must not tell anybody (anything); ich sagte es ihm I told him (of it) (nie: I told it him); sie ~ täglich zu mir: „du bist toll!" they say to me daily: 'you are mad!'; sie ~ (sagten) mir oft, ich sei toll they often tell (told) me I am (was) mad; man sagt er sei blind they say (that) he is blind, he is said to be blind; das (od. so etwas) sagt man nicht (schickt sich nicht) that's not the proper thing to say; er weiß auf alles et. zu ~ (zu erwidern) he has an answer ready to everything; ich kann dasselbe von uns ~ I can apply the same to us; man muß jedoch ~ (zugeben), daß ... still it must be admitted that ... — **2.** meist eingeschoben: er ist reich — wohlhabend, wollte ich ~ he is rich — or rather, well-to-do; sie ist nicht schön, ich kann sogar ~, sie ist häßlich ... I might (venture to) say that she is ugly; mit Erlaubnis zu ~ with due deference to you; wenn ich so ~ darf if I may so express myself; so zu ~ so to speak. — **3.** im *p.p.*, oft eingeschoben: er ist — offen (od. gerade heraus) gesagt — ein Spitzbube he is — in plain language — a thief; im Vertrauen (od. streng unter uns) gesagt speaking confidentially, between you and me; beiläufig gesagt by the by, by the way; richtiger gesagt more correctly speaking, to be more exact; gesagt, gethan, auch: so gesagt, so gethan no sooner (was it) said than done; oft als *n*: das Gesagte bleibt unter uns what I have told you is (spoken) in strict confidence; aus dem Gesagten erhellt, daß ... from what has been mentioned it appears that ... — **4.** (ausdrücken, beschreiben) j-m Dank ~ to give (or render, return) thanks to a p.; das will ich nicht gesagt haben I don't mean (or want to imply) that; er sagt nur so (es ist nicht sein Ernst) that's only his way of speaking, he does not mean it; seine Meinung über et. ~ to utter (or express, give) one's opinion on a th.; es ist nicht zu ~, es läßt sich nicht ~, was in mir vorging it cannot be expressed in words ..., it is inexpressible ... — **5.** Redens-arten: s. Gesicht 2; j-m et. ins Ohr ~ to whisper a th. in a p.'s ear; was ich ~ wollte (ich muß mich darauf besinnen) what was I going to say?; was Sie (nicht) ~! (Sie erstaunen mich) now, really!, you don't say so or mean it!; j-m gute Nacht ~ (wünschen) to bid (or wish) a p. good night; Sie können von Glück ~ you may deem (or call) yourself fortunate or lucky; Sie haben mir nichts zu ~ (zu befehlen) F I won't be ordered about by you; da soll einer ~, was eine Sache ist you can never tell (what a thing is like); wie gesagt as I said before; was wollen Sie damit ~? what do you mean by it?; s. ja 5, nein. — **6.** mit lassen: ich habe mir ~ (es) lassen, daß ... I have been told (or been given to understand) that ...; ich ließ es mir nicht zweimal (lange) ~ I did not wait to be told a second time; lassen Sie sich et. ~ (raten) take my advice, believe me; ich ließ ihm ~, sie sei krank I sent him word (or a message) that she was ill. — **7.** mit *a.*: für et. gut ~ to be (or stand) security for a th. — **8.** (von Bedeutung sein) to signify; (das) hat nichts zu ~ it does not (much) matter, a. no harm has been done; das will viel ~ that is saying a great deal; das will nicht viel ~ there is not much (meaning) in that. — **II S~** *n* ㊴c. saying, words *pl.*

sägen ⚙ (ˡ⁄ᵘ) [ahd. *segôn*] *v/a.* ㉑a. to (cut with a) saw (s. durch-sägen).

Sagen-..., **s~-...** (ˡˡ⁄ᵘ...) in Zsgn oft: legendary, zB. **~forschung** *f* study of legends, folk-lore, legendary research; **~geschichte** *f* leg. history, folk-lore; **~kreis** *m* leg. (or mythical) cycle; **~kunde** *f* leg. lore, mythology; **~reich:** a) *a.* rich in legends; b) *n* = Märchen-welt; **~schatz** *m* e-s Volkes folk-lore; **~zeit** *f* mythical period, age of fairy-tales. — Vgl. auch Fabel-..., Märchen-...

Sägen-... (ˡˡ⁄ᵘ...) in Zsgn s. Säge-...

sagenhaft (ˡ⁄ᵘᵘ) *a.* ㉔b. traditional, fabulous, mythical, legendary.

Säger (ˡ⁄ᵘ) *m* ㊵a. saw(y)er.

Sago (ˡ⁄-) [malai-isch] *m* ㊻ sago; deutscher ~ tapioca; **~-baum** *m*, **~-palme** *f* ♀ sago-tree or -palm (*Cycas*), **~-grütze** *f*, **~-mehl** *n* sago-powder; **~-milz** *f med.* sago-spleen; **~-pudding** *m*, **~-suppe** *f* sago-pudding, -soup.

Saguntʼ(um) (ᵘ⁄ᵘ) ㊻ (ohne *pl.*) *npr. n. geogr.* Alt.: (hispan. St.) Saguntum.

sah (ˡ⁄) *impf. ind.* von sehen (s. ds).

Sahara (ˡ⁄ᵘᵘ) *npr. f.* ㊻ die (Wüste) ~ in Nord-Afrika the (desert of) Sahara.

sähe (ˡ⁄ᵘ) *impf. subj.* von sehen (s. ds).

Sa(h)l-...[1] (ˡˡ...) in Zsgn, zB.: **~band** ⚙ *n* (✱+ aus Selb-ende): a) Tuchfabr.: (a. **~-leiste** *f*) selvage, list; b) (Trennungs-schicht) wall (or edge) of a lode.

Sa(h)l-...[2] ♀ (ˡˡ...) [lt. *salix*] in Zsgn, zB.: **~weide** *f* sallow (*Salix ca'prea*). [cream.]

Sahne (ˡ⁄ᵘ) [mhd. *sane*: Rahm] *f* ㊸]

sahnen (ˡ⁄ᵘ) ㉑a. **I** *v/a.* to fill with cream; die Milch (ab-)~ to skim ... — **II** *v/n.* (h.) (Sahne geben) to (give off) cream.

Sahnen-..., **s~-...** (ˡˡ⁄ᵘ...) in Zs.-setzungen oft: cream-..., zB. **~gießer** *m* cream-jug; **~-käse** *m* cr.-cheese; **~kuchen** *m* cr.-tart; **~reich** *a.* creamy; **~topf** *m* cr.-pot; **~-töpfchen** *n* cr.-jug. — Vgl. auch Rahm-...

sahnig (ˡ⁄ᵘ) *a.* ㉔b. creamy.

Saibling (ˡ⁄ᵘ) *m* ㊳ *ichth.* char (*Salmo salveli'nus*). [(ägypt. Stadt im Nil-delta) Sais.]

Saïs (ˡ⁄ᵘ) *npr. n. inv.*, *geogr.* Alt.:]

Saite (ˡ⁄ᵘ) [ahd. *seito*, *seita*] *f* ㊸ **1.** ♪ string of a musical instrument, music-string, auch: chord (vgl. Darm-saite). — **2.** *fig.* s. auf-ziehen 5 und ge-linde; seine ~n zu hoch spannen to aim too high.

Saiten-..., mst ♪ (ˡˡ⁄ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~bezug** *m* set of strings; **~brett** *n* tail-piece of a violin; **~draht** ⚙ *m* music-wire; **~fell** *n* einer Trommel snare-head; **~instrume'nt** *n* stringed instrument, string-instrument; **~macher** ⚙ *m* string-maker, manufacturer of strings; **~messer** ⚙ *m* string-gauge, chordometer; **~platte** *f* e-s Klaviers string-plate; **~spiel** *n*: a) = ~instrume'nt, bsd. (Leier) lyre; (Laute) lute; b) string-music, music of (or on) a stringed instrument; **~spieler(in** *f*) *m* lute-(or harp-)player.

saitig ♪ (ˡ⁄ᵘ) *a.* ㉔b. furnished with strings; bsd. in Zsgn, zB.: sieben-~ seven-stringed.

saïtisch (-ˡ⁄ᵘ) [Saïs] *a.* ㉔b. of Sais.

Saker-... (ˡˡ⁄ᵘ...) [a/fr. *sacer*] in Zsgn, zB.: **~falʼ(ie)** *m* saker (*Falco sacer* od. *lania'rius*).

Sakrament (--ᵘ⁄) [lt.] *n* ㊴ *eccl.* sacrament, a. = Abend-mahl 2; **~(s)-häuschen** *n* tabernacle.

sakramental (--ᵘ⁄ˡˡ), **sakramentlich** (--ᵘ⁄ᵘ) *a.* ㉔b. sacramental.

Sakristan (-ᵘˡ⁄) [mlt.] *m* ㊳ *eccl.* sexton (vgl. Küster); **Sakristei** (ᵘᵘˡ⁄) *f* ㊾ vestry.

Säkular-... (--ˡˡ...) [lt.: hundertjährig] in Zsgn, zB.: **~feier** *f* centennial celebration.

säkularisieren (---ᵘˡ⁄ᵘ) [neu-lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (verweltlichen) to secularise. — **II S~** *n* ㊴c. und **S~ung** *f* ㊾ secularisation.

Säkulum (ˡ⁄-ᵘ) [lt.: Jahrhundert] *n* ㊽ (*pl.* bisw. auch Säkeln) century.

...sal (...ˡ⁄) [ahd. *...isal*] Anhänge-silbe zur Bildung v. *nouns*, zB. **Mühsal** *f* aus Mühe trouble, **Labsal** *n* aus Lab(e) refreshment.

Sal-... (ˡˡ...) in Zsgn s. Sahl-...[1] u. [2].

Salamander (-ᵘ⁄ᵘ) [grch.] *m* ㊵a. **1.** *zo.* salamander (*Salama'ndra*). — **2.** burschikos: einen ~ reiben to drink a general toast after duly turning and rubbing the bumpers of beer on the table, and then raising them at the chairman's word of command.

Salamanka (-ᵘ⁄ᵘ) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (span. Universitäts-Stadt u. Provinz) Salamanca.

Salame, Salami (ᵘˡ⁄-) [it.] *m* ㊻ (*pl.* a. ...mi) kind of Italian sausage.

Salamini-er (-ᵘˡ⁄(ᵘ)ᵘ) [Salamis, grch. Insel bei Athe'n] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ Salaminian.

Salär (ᵘˡ⁄, auch: ʒᵘˡ⁄) [fr.] *n* ㊳ salary; vgl. Ge-halt 4; **salarieren** (-ᵘˡ⁄ᵘ) *v/a.* ㉑a. to pay a salary to; vgl. be-solden I.

Salat (ᵘˡ⁄) [it.] *m* ㊳ **1.** Kocht.: salad; den ~ anmachen to dress (the) salad; F *fig.* da haben wir den ~! there's a pretty state of affairs! — **2.** ♀ = Lattich.

Salat-... (ᵘˡˡ...) in Zs.-sgn oft: salad-..., lettuce-..., zB. **~beet** *n* lettuce-bed; **~-blatt** *n* l.-leaf; **~kopf** *m* head of lettuce; **~-napf** *m* salad-bowl; **~öl** *n* s.-oil; **~pflanze** *f* lettuce-plant; weitS.: ♁ acetarious plant; **~sauce** *f* s.-cream; **~schüssel** *m* s.-dish.

Salb-... (ᵘ⁄...) in Zs.-sgn, zB.: **~gefäß** *n* vessel for anointing; **~öl** *n* oil for anointing; *eccl.* geweihtes ~öl consecrated oil, chrism(al oil).

Salbader (ᵘˡ⁄) [it. *sballatore*: Prahler, Schwätzer] *m* ㊵a. (langweiliger Schwätzer) chatterer, (silly) prattler; **~ei** (ᵘ-ᵘˡ⁄) *f* ㊾ chattering, twaddle, (silly) prattling; **salbadern** *v/n.* (h.) to chatter, to twaddle, to prattle, to talk nonsense or rubbish.

Salbe (ᵘ⁄) [ahd. *salba*] *f* ㊸ **1.** *pharm.*, *med.* ointment, salve. — **2.** (wohlduftendes Öl, Fett zum Einreiben des Körpers) scented oil for anointing the body, balm; vgl. Pomade[1]. — **3.** ⚓ (Schmiere) coat for a ship's bottom.

Salbei ♀ (ᵘˡ⁄, ᵘ⁄-) [lt.] *m* ㊳, *f* ㊾ (garden-) sage (*Sa'lvia officina'lis*); lavendel-blütiger ~ vervain-sage (*Sa'lvia verbena'ca*).

salben (ᵘ⁄) [ahd. *salbôn*, zu Salbe] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. **1.** to rub (o.s.) with oil or grease; j-n zum Könige ꝛc. ~ to anoint a p. king, &c.; e-n Toten ~ to embalm a dead body. — **2.** *med.* to rub with ointment or salve. — **3.** ⚓ to coat a ship's bottom. — **4.** *fig.* j-n, j-m die Hände ~ (j-n bestechen) to bribe a p., bisw.: F to grease a p.'s palms. — **II S~** *n* ㊴c. u. **Salbung** *f* ㊾ **5. S~** der Priester, Könige ꝛc. anointment ... — **6.** nur Salbung: (Weihe beim Reden) unction, pathos.

Salben-... (ᵘ⁄...) in Zsgn, zB.: **~büchse** *f* ointment-(or salve-)box; **~händler, ~krämer** *m* vendor of (or dealer in) ointments or salves. [salbungs-reich.]

salbicht, ...ig (ᵘ⁄) *a.* ㉔b. greasy; vgl.

Sälb-ling (ᵘ⁄) [lt. *salmo*] *m* ㊳ = Saibling.

salbungs-... (ᵘ⁄...) in Zs.-sgn mit *a.*, zB.: **~reich, ~voll** *a.* unctuous, pathetic, smug, *adv.* auch: with unction or pathos.

saldieren ⚘ (ᵘˡ⁄) [it.] **I** *v/a.* ㉑a. eine Rechnung ~: a) (abschließen) to balance ...; b) (begleichen) to settle (or F square) ... — **II S~** *n* ㊴c. u. **Saldierung** *f* ㊾ balancing (or settlement) of accounts.

Saldo ☞ (ˈ-) [it.] *m* ☞ (*pl.* a. Salden) (Rest) balance, remainder; per ~ quittiren to (give a) receipt in full; per ~ tratteren to draw per appoint; **~auszug** *m* balance-sheet; **~betrag** *m* amount of balance; **~übertrag** *m* balance from former account, amount carried forward; **~wechsel** *m* draft for the balance; **~zahlung** *f* payment per appoint. [salep, salop.]

Salep(p) (ˈ-) [perf.] *m* ☞ ♥ *u. pharm.*]

Salerno (-ˈ-) *npr. n.* ☞ *geogr.* (a. Hafenstadt südlich von Neapel) Salerno.

Salicin ☞ (-ˈ-) [lt. *salix*; gr.-lt.] *n* ☞ *chm.* (Weidenbutter) salicine ($C_{13}H_{18}O_7$).

Salicyl-..., s~... ☞ (-ˈ-...) in ☞ *n. chm.*, ☞: **~säuer** *a.* salicylic; **~saures** Salz salicylate; **~säure** *f* salicylic acid ($C_7H_6O_3$); **~watte** *f* salicyle cotton.

salicylieren ⊙ (-ˈ-) *v. a.* ☞ *a.* to impregnate with salicylic acid.

Salier (ˈ-) *m* ☞ *n.* I (a. ~in *f* ☞) Salian; die ~ (franz. Kaiserdynastie) the Salians *pl.* — 2 [lt. *Salii* Tanzer, vom Mt. Palatinus des Mars ernannt, a. ein patricischem Geschl.] Salian priest.

Saline ⊙ (-ˈ-) [lt.] *f* ☞ (Salzwerk) salt-works *pl.* or *spl.*; **salinisch** *a.* ☞ *b.* saline.

salisch (ˈ-) [Salier] *a.* ☞ *b.*: ~es Gesetz (das Töchter v. d. Thronfolge ausschließt) Salic law.

Sallust (-ˈ-) s~, **~ius** (-ˈ-) [lt.] *npr. m.* (lt. Geschichtschreiber, etwa 86—34 v. Chr.) Sallust.

Salm[1] (ˈ-) [lt.] *m* ☞, trw. *a.* ☞ *ichth.* salmon (☞ Lachs).

Salm[2] nordd. (ˈ-) [aus Psalm] *m* ☞ ☞ w. *a.* ☞ *fig.* langer ~ long rigmarole or yarn.

Salmiak (ˈ-ˈ-, -ˈ-) [lt. *sal ammoniacus*] *m* ☞ *chm.* sal ammoniac. ☞ ammonium chloride, hydrochlorate of ammonia (NH_4Cl); **~geist** *m*, **~spiritus** *m* (Ammoniak-Flüssigkeit) liquid (or spirits of) ammonia. [salmon.]

Salmling (ˈ-) [Salm[1]] *m* ☞ young

Salomo(n) (ˈ-) [hebräisch] *npr. m.* ☞ (*gen.* ☞ Salomonis, *pl.* auch Salomone nach ☞) *bibl.* Solomon (a. *fig.* ☞ weiser König); Sprüche ~nis Proverbs *pl.*; der Prediger ~ Ecclesiastes; das Hohelied ~nis Song of Songs; **Salomons-siegel** ♥ *n* Solomon's-seal (*Convallaria polygonatum*).

salomonisch (-ˈ-) *a.* ☞ *b.* of Solomon.

Salon (-ˈ-) [fr.] *m* ☞ (Empfangs-) drawing-room, auf Schiffen u. a. saloon.

Salon-..., s~... (-ˈ-...) in ☞ ☞, ☞: **~fähig** *a.* fit for (good) society; **~held,** f **~löwe** *m* carpet-knight; **~wagen** 🚃 *m* saloon-carriage or -car, Pullman car.

Salonichi (-ˈ-) *npr. n.* ☞ *geogr.* (türk. Stadt in Macedonien) Salonica, Salonikki.

Saloppe F (-ˈ-) *f* ☞ (Damenjacke) slat. [Mit Bernsteine) snip (Schnitt.)]

Salpe (ˈ-) [grch.] *f* ☞ *zo.* (Seetunicat)

Salpeter (-ˈ-) [mlt. *sal petra*] *m* ☞ *n. chm.* (salpetersaures Kali) saltpetre, nitre, ☞ potassium nitrate (KNO_3); tgl. (Kali); in ~ verwandeln to nitrify.

Salpeter-..., s~... (-ˈ-...) in ☞ ☞, ☞ *chm.* u. ⊙, ☞: **~artig** *a.* nitrous; **~äther** *m* nitrous ether; **~bildung** *f* formation of saltpetre or nitre, ☞ nitrification; **~dampf** *m* nitric fumes *pl.*; **~erde** *f* nitrous earth; **~führend** *a.* saltpetrous, ☞ nitriferous; **~geist** *m*: a) ☞ ~ Salpetersäure, b) verdünnter ☞ (aufgelöste Wismut-Salpetersäure-Äther) sweet spirit of nitre, **~grube** *f* nitre bed; **~haltig** *a.* nitrous, nitric; tgl. ~führend; **~hütte** *f* saltpetre (or nitre) works *pl.*, nitrifying shed; saltpetre-house; **~plantage** *f* nitrary; **~salz-säure** *f* ☞ Königs-wasser, **~säuer** *a.*: ☞ nitric; ~saures Kali ☞ Salpeter; ~saures Natron nitrate; **~säure** *f* nitric acid (HNO_3), rauchende ~ fuming nitric acid; **~schwefel-säure** *f*: ☞ nitro-sulphuric acid; **~sieder** *m* saltpetre-maker; **~siederei** *f* ☞ ~hütte.

salpetrig (-ˈ-) *a.* ☞ *b. chm.*: ☞ nitrous; ~e Säure nitrous acid (HNO_2).

Salpetrig-..., s~... (-ˈ-...) in ☞ ☞, ☞ *chm.*, ☞: **~sauer** *a.* ☞ nitrous; ~saures Kali potassium nitrite (KNO_2); **~saure-Äther** *m* nitrous ether ($C_2H_5NO_2$).

Salto (ˈ-) [lt.: Sprung] *m* ☞: ~ mortale (*pl.* Salti mortali) break-neck leap.

Salut ☞, ⚓ (-ˈ-) [lt.] *m* ☞ salute; ~ schießen to fire a salute; **~schießen** *n*, **~schuß** *m pl.* (Ehrengeschütze, Salutirgewehr, cannon). [(☞) s. a. [gypsum to sulphur.]

salutieren ☞, ⚓ (-ˈ-) [lt.] *v. a.* u. *v. n.*

Salutist (-ˈ-) *m* ☞ *rel.* (Anhänger der Heilsarmee) Salvationist.

salve[1] (ˈ-) [lt.: Sei gegrüßt] *int.* (ironisch) hail (to you!), (to thee) we salute!

Salve[2] ☞, ⚓ (ˈ-) [lt., f. *salve*] *f* ☞ a) (Kanonen-, Gewehrschüsse) (firing a) salute; b) (Ausbruch, Bersten) volley (of musketry); ~ lachen *fig.*, ☞ ☞ burst.

salvieren (-ˈ-) [lt.] *v. a.* u. sich ~ *refl.* *v. a.* (☞) ~ (retten) to save (☞); sie ☞ sich ~ to secure (☞), to be on the safe side, to get off without a loss.

Salz (ˈ-) [gt *salt*, ☞ *salz*, a. lt. *sal*] *n* ☞ I salt, rock-salt; ~ *pl.*, etc: ☞ saline bodies *pl.*, *chm.* salts *pl.* — 2. *fig.* (Würze) seasoning; (Witz) wit; attisches ~ Attic salt, ohne ~ und ☞ insipid without seasoning; tasteless, insipid.

Salz-..., salz-... (ˈ-...) in ☞ ☞ salt(-)..., ☞ sa..., hal... — II ☞ ☞ ☞ ☞: **~abgabe** *f* ☞ ~steuer; **~ader** *f* salt vein; **~ähnlich** *a.* haloid; **~amt** *n* salt-office; **~arbeiter** *m* salt-maker; **~äther** *m chm.*: ☞ hydrochlorine (or light muriatic) ether; **~berg-werk** *n* salt-mine; tgl. ~grube; **~bildend** *a.* halogenous; **~bildner** *m chm.* halogen; **~bildung** *f* formation of salt, salification; **~blumen** *f pl.* flowers *pl.* (or efflorescence) of salt; **~born** ⊙ *m* brine well; **~brühe** *f* brine, pickle; **~brunnen** *m* salt-spring; **~burg** *npr. n.* (☞ Kreis) ☞; **~faß** *n*: a) a. **~fäßchen** *n* aus dem Zeitalter ☞ cellar; b) ☞ ~ s. wooden salt-box, **~fisch** *m*, **~fleisch** *n* salt fish, meat; **~flut** *f* salt sea-water; **~gehalt** *m* proportion (or percentage) of salt; **~gehalts-messung** *f* halometry; **~geschmack** *m* saltness (or brininess), taste, den Geschmack ☞ brackishness, **~glasur** ⊙ *f* (Ofen) saltglaze, **~graf** *m*, ~grafe *m* (owner (or manager) of a salt mine), **~grube** *f* salt-pit; **~gurke** *f* cucumber pickled in salt, **~haltig** *a.* saliferous, saline, **~handel** ☞ *m* s. trade, **~händler** *m* salt-dealer or -man, dealer in salt, **~hauen** *m* heap of salt; **~haus** *n*: a) salt-lick or -stone *pl.*; b) ⊙ (Gebäude) salt-house (or -shed) for a salt mine, **~hammer-gut** *n* ☞ *n.* s. s. ☞ ☞, **~kalten** *m*, **~kälte** *f* salt-lake; **~klumpen** *m*, **~korn** *n* lump, grain of salt, **~knappe** *m* salt-miner, salt-worker, **~kote** *f* (☞ ☞) tgl. ~grube, **~kraut** ♥ *n* saltwort (Salsola), **~krücke** ⊙ *f* s. stirrer, s. rapper, **~kuchen** *m* *chm.* (☞ ☞) sulphate of soda, **~lache** *f* s. water pool, **~lake**, **~lauge** *f* s. water, **~lecket** *m*, **~löffelchen** *n* s. spoon, **~magazin** *n* ☞ ~haus *n*, **~meister** ⊙ *m* (Bergwerk) salt-master, **~melle** *f* ☞ ~lake, **~morast** *m* salt-marsh, **~niederschlag** *m* saline deposit, **~ordnung** *f* regulations *pl.* regarding the making (or selling) of salt, **~pfanne** ⊙ *f* salt-pan, **~pfanner** *m* owner of the s. pans, **~probe** *f* s. assaying, **~quelle** *f* s. spring, **~richter** *m* ☞ ~gericht, **~rinde** *f* ☞ ☞ crust of salt, **~sauer** *a.* *chm.* ☞ hydrochloric, ☞ ☞ muriatic; ~saures Metallsalz (oder -salz) s. chloride, **~säule** *f* *bibl.* pillar of salt, **~sieder** *m* ☞ ~hütte, **~siederei** *f* ☞ ~hütte, **~siedern** *n* ☞ ☞ ☞ ☞ ☞ ☞ ☞ *m* ☞ ☞ ☞ ☞ ☞ ☞ ☞

hülse ♀ *f* seed-pod, husk, hull; ~kapsel ♀ *f* seed-pod, seminal capsule; ~katalo'g ❀ *m* catalogue of seeds; ~kelch ♀ *m* seed-cup; ~kern *m physiol.* sperm-nucleus; ~korn *n agr.* grain of seed, seed-grain; ~krone ♀ *f* down, ✿ pappus; ~kuchen ♀ *m*: ✿ placenta; ~lappen ♀ *m* seed-leaf or -lobe, ✿ cotyledon; ~lehre *f* spermatology; ~los *a.* seedless; ~perle ❀ *f* seed-pearl; ~pflanze *f hort.* seedling; ~schote *f* = ~hülse, ~kapsel; ~schule *f hort.* seed-plat or -plot; ~staub ♀ *m*: ✿ pollen; ~stein *m med.* spermolith; ~strang *m*: a) ♀ seed-stalk; b) *anat.* spermatic cord; ~tierchen *n* Biologie: spermatic animalcule, spermule, spermatozoon, *pl.* a. spermatozoa; ~tragend *a.* seminiferous, *physiol.* a. spermatophorous; ~träger ♀ *m* spermaphore; vgl. ~kuchen; ~zwiebel ♀ *f* seed-bulb.

Sämerei (ˡ⁻ᵘ⁻ˡ) [Same] *f* ㊾ meist *pl.* ~en seeds *pl.*, (different kinds of) grain; ~handel *m* = Samen-handel.

Sami-er (ˡ(⁻)⁻) [Samos, grch. Insel bei der Küste Klein-Asiens im Age'ischen Meere] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ inhabitant of Samos, Samian.

...samig (...ˡ⁻) *a.* ㉔b. in Zsgn, zB.: einsamig one-seeded, ✿ monospermous.

samisch (ˡ⁻) [s. Sami-er] *a.* ㉔b. of (the Isle of) Samos, Samian.

sämisch ⊙ (ˡ⁻) [vgl. russ. *samscha*: Sämisch-leder] *a.* ㉔b. chamois-dressed, shammy; s. gerben I.

Sämisch-... (ˡˡ⁻...) in Zs.-setzungen, meist ⊙ Gerberei, zB.: ~gerben *n* chamois-dressing, shamoying; ~gerber *m* chamois-dresser; ~gerberei *f* = ~gerben, a. oil-leather manufactory; ~leder *n* chamois-(or shamoy-, shammy-)leather, auch: oil-(or wash-) leather; ~machen *n* = ~gerben.

...samkeit (...⁻ˡ) s. ...sam.

Sämling (ˡ⁻) [Same] *m* ㊳ seedling.

Sammel-... (ᵘ⁻...) in Zsgn, zB.: ~appara't ⊙ *m* für Elektrizität ꝛc. collector; ~becken *n*, ~behälter *m* ⊙ reservoir; ~brunnen *m* cistern for (collecting) rain-water; ~cyli'nder ⊙ *m mech. phys.*, accumulator; ~fleiß *m* industry (shown) in collecting (or compiling) material for a work, &c.; ~frucht ♀ *f* collective fruit; ~gelder *n/pl.* collected funds *pl.*, collection; ~glas *n* = ~linse; ~kasten ⊙ *m arch.* reservoir; ~linse *f opt.* condensing-lens; ~name *m* = ~wort; ~platz, ~punkt *m* place of appointment, meet(ing-place), ✕ *a.* rendezvous; ~ruf ✕ *m* assembly; ~stelle *f* bsd. ✕ central depot or depôt; ~surium (ᵘ⁻ˡ⁻ᵘ⁻) F *n* medley, omnium-gatherum; ~werk *n* compilation; auch: (en)cyclopædia; ~wort *n gr.* collective noun.

sammeln (ᵘ⁻) [ahd. *samanôn*, mhd. *samelen*; vgl. ge-samt] 2b d. **I** *v/a.* 1. (zi-tammen) to gather, zur e-n bestimmten Zweck: to collect coins, stamps, &c., in Haufen: to heap (or lay, pile, treasure) up, to accumulate [illegible], in Massen: to amass riches, &c.; (ein-ernten) to gather, pick, harvest; (ver-[illegible]) to assemble, bsd. ✕ wieder ~ to [illegible] &c. — 2. ♀ Pflanzen ~, oft: to herborise, to botanise; *opt.* in e-m Brennpunkte ~ to focus rays of light. — **II** *v/n.* [illegible] 3. zur [illegible] ꝛc. ~ to raise a subscription (or collection) for ..., to collect money for ..., ich habe lange daran gesammelt I have been a long time collecting them; aus fremden Werken ~ to compile. — **III** sich ~ *v/refl.* (s. I) 4. to gather, collect, accumulate; (sich versammeln) to assemble, to meet, ✕ a. to rendezvous, to rally round the colours, &c. 5. (Gedanken ~) to collect one's thoughts, to compose o.s., nach e-m Schrecken: to recover (o.s.), nach einer Ohnmacht: to come to. — **IV** S~ *n* ㊴c. und Sammlung *f* ㊾ 6. gathering, &c. (s. I); S~ zu wohltätigen Zwecken subscription (or collection) for charitable purposes; ✕ S~ um die Fahne rallying round the colours. — 7. nur Sammlung: a) (Gesammeltes) collection, compilation; (Blütenlese) selection, anthology; b) (Fassung, Ruhe) collectedness, composure, equanimity, balance of mind.

Sam(me)t (ᵘ(⁻)) [mhd. *samît* aus gr. *hexa'miton*: sechsfädiges Zeug] *m* ㊳ ⊙ Weberei und ❀ velvet; baumwollener ~ velveteen; in ~ und Seide kleiden to dress (or clothe) in silk(s) and satin(s).

Sam(me)t-..., s~-... (ᵘ(⁻)...) in Zsgn, mst ⊙ Weberei u. ❀, oft: velvet(-)..., zB. ~artig *a.* velvet-like, velvety; ~band *n* velvet ribbon; ~besetzt *a.* trimmed with velvet; ~blume *f*: a) flower made of velvet; b) ♀ amarant(h) (*Amara'ntus*); ~bürste *f* v.-brush; ~ente *f orn.* velvet duck or scoter (*Œde'mia fusca*); ~hand-schuh *m* v. glove; *fig.* j-n mit ~handschuhen anfassen to handle a p. very delicately or gently; ~hut *m* v. bonnet; ~kleid *n*, ~kragen *m* v. dress, collar; ~krabbe *f zo.* v. crab (*Portu'nus puber*); ~ma'nchester *m* cotton-velvet, velveteen; ~mütze *f* v. cap; ~palme ♀ *f* s. Latan-Baum; ~pfötchen *n*: (von der Katze) ~pf. machen to draw in the claws (*a. fig.*); ~schwarz *n* (Art Beinschwarz) v.-black; ~spitze *f* v. lace; ~stoffe *m/pl.* velvet(ing)s *pl.*; ~tapete *f* velvet tapestry or hangings *pl.*; ~teppich *m* Brussels carpet; ~weber *m* v.-maker; ~weberei *f* v.-weaving; ~webstuhl *m* v.-loom; ~weich, ~zart *a.* (as) soft as velvet.

sam(me)ten (ᵘ(⁻)⁻) *a.* ㉔b. velvety.

Sammler (ᵘ⁻) [sammeln] *m* ㊵a. 1. ~(in *f* ㊿) gatherer, collector (vgl. Briefmarken-, Münz-~), aus fremden Büchern: compiler, von Schätzen: hoarder (or amasser) of wealth, *bibl.* one who lays up treasures; (j. der e-e Kollekte macht) p. who collects subscriptions or makes a collection. — 2. ⊙: a) = Sammel-becken; b) *elect.* accumulator.

Sammlung (ᵘ⁻) *f* ㊾ s. sammeln IV.

Sammlungs-... (ᵘ⁻...) = Sammel-...

sammt, Sammt (ᵘ) s. samt, Sam(me)t.

Samniter (⁻ˡ⁻) [Sa'mnium, Landschaft in Mittel-Italien] *m* ㊵a. (a. Samnite *m* ㊷), ~in *f* ㊿, samnitisch *a.* ㉔b. röm. Alt.: Samnite; Samniter-kriege *m/pl. hist.* (343—341, 326—304, 298—290 vor Chr.) Samnite wars.

Samoaner (--ˡ⁻) [Samo'a, Inseln in Polynesien] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ inhabitant of Samoa, Samoan (islander).

Samojede (-⁻ˡ⁻) *m* ㊷, ...jedin *f* ㊿ (Nord-Asiate finnischen Stammes) Samoyed(e).

Samothraki-er (-⁻ˡ(⁻)⁻) [Samothra'ke, Insel im Age'ischen Meere] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ Samothracian.

Samstag *provc.* (ᵘ-ˡ od. ᵘ-ˡ) [lt. *sa'bbati dies*] *m* ㊳ Saturday.

samt¹ (ᵘ) [ahd. *samant*: zusammen] **I** *adv.* = alle-samt; ~ und sonders each and all, jointly and severally, F *co.* every man jack. — **II** ~, verstärkt: mit-samt *prp.* mit *dat.* together with; das Pferd (mit-)~ dem Reiter horse and rider.

Samt² (ᵘ) ꝛc. *m* ㊳ s. Sammet ꝛc.

sämtlich (ᵘ⁻) [samt] *a.* ㉔b. all (together); (vollständig) complete; die ~e Bürgerschaft the whole (or entire) body of citizens; sie sind ~ ertrunken they (or all) went down in a body or to a man, every one of them was drowned.

Samuel (ˡ⁻ᵘ⁻) *npr. m.* ㊳ *bibl.* (a. Sn.)

Samum (ˡ⁻, -ˡ) [ar.] *m* ㊺ u. ㊳ (heißer Wüstenwind) simoom, simoon.

San (ßˡ) [it. und span.] = Sankt.

Sanatorium (--ˡ⁻ᵘ⁻) [lt.] *n* ㊹ (klimatische Heil-anstalt) sanatorium.

Sancho (ßa'n-tschō) [span.] *npr. m.* ㊻: ~ Pansa (Diener des Don Quixote) Sancho Panza.

Sand (ᵘ) [ahd. *sant*] *m* ㊳ 1. sand, grober: grit (vgl. Kies); mit ~ bestreuen to (strew with) sand; ⚓ auf den ~ geraten od. laufen, auf dem ~e sitzen bleiben to run aground (on the sands or on sand). — 2. *fig.* auf den ~ bauen to build on the sands; j-n auf den ~ setzen (besiegen) to get the better of a p.; auf dem ~e sitzen od. sein to be in great distress or F on one's last legs; j-m ~ in die Augen streuen (etwas vorspiegeln) to throw dust in a p.'s eyes.

Sand-..., sand-... (ᵘ...) in Zsgn oft: sand-..., ... of sand, zB. ~aal *m ichth.* sand-eel (*Ammo'dytes*); ~artig *a.* sand-(or gravel-) like, ✿ arenaceous, arenose; ~auster *f zo.* s.-oyster; ~bad *n* für Vögel ꝛc. sand-bath (auch *chm.*); ~bank *f* sand-bank, sands *pl.*, bar; s. a. Bank¹ 4; ~berg *m* = ~hügel; ~boden *m agr.* sandy soil or ground; ~bohrer ⊙ *m* sand-drag; ~büchse *f* für Streusand sand-box; ~dünen *f/pl.* sandy beach, sands *pl.*; ~faß *n*: a) barrel for sand; b) = ~büchse; ~fläche *f* sandy plain; ~floh *m ent.* chigoe (*Pulex pe'netrans*); ~form ⊙ *f* Gießerei: sand-mould; ~former *m* s.-moulder; ~formerei *f* s.-moulding; ~führend *a.*: ✿ sabulous; ~gebirge *n* sand-hills or -mountains *pl.*; ~gebläse ⊙ *n* sand-jet; ~gegend *f* sandy country or neighbourhood; ~gießerei *f*, ~guß *m* ⊙ s.-casting; ~gries *m* gravel, grit; ~grube *f* sand-pit; ~grund *m* sandy ground, eines Flusses ꝛc.: sandy bottom; ~hase *m*: a) *zo.* hare (living) in a sandy country; b) Kegelspiel: e-n ~hasen schieben (nichts treffen) to miss; ~haufen *m* heap of sand; ~hügel *m* sand-hill, down; ~junge *m* sand-boy; ~käfer *m ent.* tiger-beetle (*Cicinde'la*); ~körnchen *n* grain of sand; ~mann *m* s.-man; F *co.* bei dir kommt der ~m. (du bist schläfrig) the sand-man is coming, mehr gbr.: the dustman's in your eyes; ~meer *n* sea of sand, sandy desert; ~papi'er ⊙ *n* sand-paper; ~pumpe ⊙ *f* für Brunnen ꝛc. sand-pump or -ejector; ~rohr ♀ *n* sea-reed, beach-grass (*Ammo'phila*); ~röhre *f geol.* im Kalk sand-pipe; ~rücken *m* s.-ridge; ~sack *m* s.-bag; ~schaufel *f* s.-shovel; ~schicht *f* layer (or stratum) of s.; ~stein *m* sandstone, freestone; ~stein-Arbeit *f* sandstone work; ~stein-Formation *f*, -Gebirge *n geol.* sandstone formation; ~sturm *m* sand-storm; ~tiegel ⊙ *m* s.-crucible; ~torte *f* Madeira cake; ~ufer *n* sandy shore or bank; ~uhr ⊙ *f* sand-(or hour-)glass, zum Kochen von Eiern: time-(or egg-)boiler; ~verweht *a.* covered with (or buried in) sand; ~viper *f zo.* sand-natter (*Eryx*); ~weg *m* sandy path or road; ~wespe *f ent.* sand-wasp; ~wirbel *m* sand-spout; ~wurm *m zo.* sandworm (*Areni'cola*); ~wüste *f* sandy desert or waste; ~zunge ⚓ *f* sand-spit.

Sandale (⁻ˡ⁻) [grch.] *f* ㊸ (Fußbekleidung) sandal; mit ~n bekleidet sandalled; sandalen-artig *a.* like sandals, ✿ sandaliform.

Sandarach, ...ak (ᵘ⁻⁻) [grch.] *m* ㊳ ♀ und *pharm.* sandarac(h).

Sandel (ᵘ⁻) [it. *sandalo* aus grch. *sa'ntalon*] *m* ㊵a., ~-holz *n* sandalwood; ~(-holz)-Baum ♀ *m* sandalwood-tree (*Sa'ntalum album*).

Sanderling *m* (ᵘ⁻⁻) *m* ㊳ *orn.* sanderling (*Ca'lidris arena'ria*).

sandig (ᵘ⁻) *a.* ㉔b. (s. Sand) sandy, gritty; full of sand; vgl. sand-artig.

sandte (ᵘ⁻) *impf. ind.* von senden (s. ds).

sanft (ᵘ) [ahd. *semfti, adv. samfto*] *a.* ㉔b. (weich) soft; (glatt) smooth; (milde) gentle, mild; (ruhig) calm, placid; (lieblich) lovely; b. Charakter: sweet; (gut-mütig) good-

natured; ~ (*adv.*) ansteigende Höhe gentle slope; *prvb.* s. (Gewissen am Status.

Sanft·..., sanft·... (ˢ...) in Zsgn. (W.: **~gesinnt** *a.* = ~mütig; **~mut** *f* gentleness (or mildness, sweetness) of character; meekness; **~mütig** *a.* gentle, sweet, meek; F *contp.* soft; *bibl.* selig sind die S~mütigen blessed are the meek.

Sänfte (ˢ) [sanft] *f* 33 (Tragesessel) sedan (-chair), für Kranke auch: stretcher, ambulance; litter; **~n·träger** *m* sedan-chair man; bearer of a stretcher.

Sanft·heit (ˢ-) *f* 49 softness, smoothness; vgl. Sanft·mut.

sang[1] (ˢ) *impf. ind.* von singen (s. 55).

Sang[2] (ˢ) [ahd. *sanc*] *m* 31 singing, chant(ing), song; s. Klang I.

Sang·... (ˢ...) = Gesang·..., Sing·...

sangbar (ˢ-) *a.* 24b. singable, fit for singing; (melodisch) melodious, tuneful; **Sangbarkeit** *f* 49 singableness; melodiousness, tunefulness.

Sänger (ˢ~) [Sang] *m* 40a., **~in** *f* 30 1. (singende Person) singer, vocalist (a. *thea.*), weiteS. songster (auch v. Vögeln); vgl. Chor·, Kirchen·sänger; (Opern·)~(in) opera-singer, *f* auch: primadonna; weiteS. professional singer; die ~ des Waldes the warblers of the wood. — 2. geh. Spr. = Dichter. — 3. *orn.* warbler (*Sylvia*, &c.).

Sänger·... (ˢ~...) in Zsgn. (W.: **~bund** *m*, etwa: union of singers or minstrels; singing fraternity; vgl. Gesang·verein; **~chor** *m* s. Chor 2; **~fest** *n* = Gesang·fest.

Sängerei (ˢ~') *f* 49: a) professional singing; b) bad (or inferior) singing.

sängerhaft (ˢ~~) *a.* 24b. after the manner of singers or minstrels.

Sängerschaft (ˢ~~) *f* 49, **Sängertum** (ˢ~-) *n* 29 1. (art of) singing, singer's vocation; minstrelsy. — 2 *coll.* (company of) singers *pl.*; (body of) minstrels *pl.*

sanges·... (ˢ~...) in Zsgn. mit *a.*, W.: **~froh**, **~lustig** *a.* fond of singing or warbling.

Sanguiniker (~g~) [neu lt.] *m* 40a. sanguine person; **sanguinisch** *a.* 24b. (leichtblütig) sanguine (temperament, &c.).

Sanhedrin (~~', ~'~) [hebr.] *m* 38 u. 36 Alt.: (hoher Rat der Juden) Sanhedrim, ...in.

Sanherib (ˢ~~) *npr. m.* 16 (assyrischer König um 700 vor Chr.) Sennacherib.

Sanikel ♀ (ˢ-~) [lt.] *m* 40a. sanicle (*Sanicula europaea*).

sanitär (~~') [fr.] *a.* 24b. sanitary.

Sanität (~~') [lt.] *f* 49 health, sanitation; **s~lich** *a.* 24b. (gesundheitlich) sanitary.

Sanitäts·..., s~·... (~~'...) in Zsgn. = sanitary ..., W. **~beamte(r)** *m* san. officer or inspector, a health-officer; **~behörde** *f* san. board or authorities *pl.*, **~kolle'gium** *n* board of health; **~kolonne** ✠ *f* ambulance corps; **~mäßig** *a.* sanitary, hygienic, **~offizier-Corps** ✠ *n* medical staff, **~polizei** *f* san. police; **~rat** *m*: a) member of a board of health; b) als Titel etwa: medical adviser; **~wache** *f* public (or free) dispensary (and surgery); **~wagen** *m* ambulance(-cart), **~wesen** *n* sanitary affairs, hygienic matters *pl.* — Vgl. a. Gesundheits·...

sank[1] ⚓ (ˢ) *a.* 24b. heavier than water.

sank[2] (ˢ') *impf. ind.* von sinken (s. 58).

Sankt (ˢ) [lt.] *a. inv.* (*abbr.* S., St.) I vor *npr.* von Heiligengeschlechtern: saint (*abbr.* St.), W. **~ Bartholomäus** St. Bartholomew, **~ Bernhard** St. Bernard, **~ Johannes** St. John. — II in großen Namen W. der große **~ Bernhard** (Alpen-berg) the Great St. Bernard, **~-Gallen** *n* (Schweiz. Stadt) St. Gall; s. Gotthard, Helena II, Petersburg. — III in andern Verbindungen, W. **~-Bartholomäus-Nacht** s. Bartholomäus-Nacht; **~-Elmsfeuer** s. Elmsfeuer.

Sanktion (~ktß(~)ˢ) [lt.] *f* 49 (Bestätigung) sanction; s. prosecution; **s~ieren** (~ktß~'~) *v. a.* 3a. (bestätigen) to sanction.

Sanktuarium (~~'~) [lt.] *n* 44 *rel., arch.* (Heiligtum) sanctuary.

Sanktus (~~) [lt.; Sing.] *n inv., eccl.* (Teil der Messe) Sanctus.

San·Marino (~'~~) *npr. n.* 36 *geogr.* (Kleine u. Republik) (republic of) San Marino.

sann (ˢ) *impf. ind.* von sinnen (s. 61).

Sansculotte (ßã'~) [fr.] *m* 32 (Republikaner der Schlußperiode der Französischen Revolution) sans-culotte.

Sansibar (ˢ~~) [ar.] *npr. n.* 36 *geogr.* (oft afrikanische Insel u. St.) Zanzibar; **~er** (~'~) *m* 40a. **~in** *f* 30 Zanzibari, native of Zanzibar.

Sanskrit (ˢ-, ~~) [ind.] *n* 29 (ohne *pl.*) (alte heilige Sprache der Hindus) Sanskrit, Sanskrit; **sanskritisch** (~~) *a.* 24b. Sanskritic; **Sanskritist** (~~) *m* 31 Sanskritist.

Sapan·... ❦ (~'...) in Zsgn. **~holz** *n* (rotes Farbholz v. *Caesalpinia sappan*) sapanwood.

Saphir (ˢf, ~~) [hebr. *sapir*] *m* 36 *min.* (Edelstein, meist blau) sapphire, **saphiren** (~f~) *a.* 24b. of sapphire, sapphirine.

Sa(p)pe ✠ (ˢ~) [fr.] *f* 39 *fort.* (graben) sap.

sapperlot (ßˢ~'), **sapperment** (ßˢ~ˢ) *int.* = sakerlot (s. saker).

Sappeur ✠ (ßa-pœ'r) [fr.] *m* 36 und 39 (Schanzgräber) sapper.

Sapphir (ˢf-) *m.* s. Saphir 2c.

sapphisch (ˢf~) [Sappho, griechische Dichterin, 7. *ser.* vor Chr.] *a.* 24b. of Sappho, Sapphic, **~e** Strophe Sapphic metre or verse.

sappieren ✠ (~ˢ~) *v. a.* und *v. n.* (h) 21a. (graben, untergraben) to sap, to undermine (auch *fig.*); **Sappierer** *m* 40a. sapper.

Saragossa (~~ˢ~) *npr. n.* 36 *geogr.* (Span. Provinz u. Stadt) Saragossa.

Sarah (ˢ-) *npr. f.* 46 u. 36 (auch Sn.) [*bibl.* Sarah.]

Saras (ˢ~) *m* 40a. Saras.

Sarazene (~-ˢ) [ar.] *m* 32, **Sarazenin** *f* 30 Saracen; **Sarazenentum** *n* 29 (Mohammedanismus) Saracenism, **sarazenisch** *a.* 24b. Saracenic.

Sard achat ♢ (ˢ~ch) [gr.] *m* 36 *min.* [(bräunlicher Achat) sardachate.]

Sardanapal (~~~) *npr. m.* 38 (assyrischer König, 7. *ser.* vor Chr.) Sardanapalus.

Sarde (ˢ~) *m* 40, **...din** *f* 30 Sardinian.

Sardelle (~-ˢ) [t. *sardella*, pg. *sardinha*, mlt. *sardia* [?]] *f* 39 (Fisch) a) (fette ~) anchovy (*Engraulis encrasicolus*), b) = Sardine.

Sardellen·... (~~...) in Zsgn. W. **~brötchen** *n* anchovy-sandwich, **~butter**, **~paste** *f* anchovy-paste, **~sauce** (ßõ'ßˢ) *f* anchovy-sauce.

Sardi er (ˢ~~) [Sardes, alte Hauptstadt Lydiens] *m* 40a., **~in** *f* 30 (Einwohner) Sardian.

Sardine (~-ˢ~) [lt.] *f* 39 *ichth.* sardine, pilchard (*Clupea pilchardus*), ❦ **~n** *pl.* in Öl (tinned) sardines *pl.* (preserved in oil).

Sardinien (~-ˢ~) [lt.] *npr. n.* 24b. *geogr.* (Insel u. Königreich) Sardinia.

Sardinier *m* 40a., **~in** *f* 30, **sard(in)isch** (ˢ-, ~-ˢ) *a.* 24b. Sardinian.

sardonisch (~-ˢ~) [gr.] *a.* 24b. (gezwungen) sardonic, bitter, sarcastic.

Sardonyx ♢ (ˢ~~) *m* 36 (*sg.* u. *pl.*) *min.* (Edelstein) sardonyx.

Sarg (ˢ) [ahd. *sarch*, *sarcofa* [?]] *m* 31 (Kasten) a. — (Kiste) Sarg, coffin (oder pr. [?]) [?] ~, Bettstelle, ~ **beschlag** *m* coffin mounting or furniture, **~deckel** *m* coffin-lid, **~platte** *f* coffin-plate, **~tuch** *n* pall.

Sargasso ♀ (ˢ~~) [span.] *m* 36 — Seetang, **~see** *f* (*geogr.* in der Karibischen und Westatlantischen Ozean) Sargasso Sea.

Sarkasmus (~-ˢ) [gr.] *m* 40 (beißender Spott) sarcasm; **sarkastisch** *a.* 24b. sarcastic.

☞ **Sarko...** ♢ (ˢ~...) [gr.] [illegible] (= Fleisch·...) [illegible]

Sarkophag (~-ˢ) *m* 31 (Steinsarg) sarcophagus.

Sarmate (~-ˢ) *m* 32, **...tin** *f* 30 Sarmatian; **Sarmati·en** (~-ˢ~) *npr. n.* 24b. *geogr.* (eine antike Landschaft) Sarmatia; **sarmatisch** *a.* 24b. Sarmatian.

saronisch (ˢ~) *a.* 24b. *geogr.* W. Golf von Saronica (= Golf von Korinth) Saronic Gulf.

Sarr·rase (ˢ~) [span.] *m* 31 [illegible]

Sarsaparille *n.* (ˢ~~-ˢ) [illegible] *n.*

Sarsche *n.* (ˢ~) *f* Sersche *n.*

Satz[1] (ˢ), **Satze** (ˢ~) *m* 32, **Satzin** *f* 30 (Bodensatz, Sediment, [illegible] wegen Verschlechterung) [illegible] sat 3a 1.

satz[2] (ˢ') *impf. ind.* von sitzen (s. 54).

Sassaparill·... ♀ (ˢ~~ˢ...) in Zsgn. W. **~wurzel** *f pharm.* sarsaparilla.

Sassaparille ♀ (ˢ~~ˢ) [span.] *f* 39 sarsaparilla (*smilax*).

saße (ˢ-) *impf. subj.* von sitzen (s. 54).

Satan (ˢ~) [hebr.] Feind] *m* 36 (*pl.* ˢ~~, ~ˢ~, a. 36), **~as** (ˢ~~) *m* 36 *rel.* Satan; *fig.* ein wahrer ~ the veriest devil or demon or fiend; **satanisch** (~-ˢ~) *a.* 24b. of Satan, Satanic; (teuflisch) diabolic, diabolical.

Satans·... (ˢ~...) in Zsgn. W. **~kerl** *f* *m* devil (or demon) of a fellow, **~weib** *n* devil in petticoats. — Vgl. auch Teufels·...

Satellit ♢ (~-ˢ) [lt.] *m* 32 *astr.* (Begleiter eines Planeten) satellite (s. M. 1).

Satin ❦ (~-ˢ) [fr.] *m* 36 (Baumwollsatin) satin [(satinet.)

Satinett ❦ (~~ˢ) [fr.] *m* 36 (Kleiderstoff)

Satinier·... ⊙ (~~'...) in Zsgn. W. **~maschine** *f* glazing-machine; **~walzen** *f pl.* glazing-rolls *pl.*

satinieren ⊙ (~~ˢ~) [fr.] I vtr. 3a. Papier ~ to glaze, to satin. — II S~ *n* 29 glazing, satining.

Satinierer ⊙ (~~-) [fr.] *m* 40a., **~in** *f* 30 (Papier·~) glazer.

Satire (~-ˢ~) [lt.] *f* 39 (Spottgedicht, satirisches Gedicht, Satire), **~n·dichter** *m* satirical poet, satirist, satirist, satirisch *a.* 24b. satirical, satirical.

Satisfaktion (~~-ˢ) [lt.] *f* 49 (Genugtuung) satisfaction; j-m ~ geben to give a p. satisfaction.

Satrap (ˢ-) [pers.-gr.] *m* 31 (Statthalter eines Perserreiches) satrap; *fig.* **~enhaft** *a.* 24b., **~ie** (~-ˢ) *f* 49 [illegible]

satt (ˢ) [ahd. *sat*, *sad*, *sat*, *sad*, *sat*, *sad*,

holz) cross-beam; ♪ upper saddle of a violin, &c. — 2. Redensarten: (im Turnier ꝛc.) j-n aus dem ~ heben to unhorse a p., *fig.* to take a p.'s place; fest im ~ sitzen to have a good (or firm) seat (vgl. sattel-fest); *fig.* to be firmly established or safely settled; *fig.* in allen Sätteln gerecht sein to be ready for any emergency, to be fit for any task.

Sattel-..., **s~-...**, mit ⊙ (⁻⁻...) in Zsgn, oft: saddle-..., zB. **~band** *n* saddle-band; **~baum** *m* s.-tree; **~blech** *n* wither-band; **~bogen** *m* s.-bow; **~dach** *n arch.* saddle- (or span-, ridged) roof, mit rechtem Winkel: square roof; **~decke** *f* s.-cloth (= Schabracke); **~druck** *m vet.* sore caused by the saddle, auch: s.-gall; **~fertig** *a.* ready to mount; **~fest** *a.*: ~s. sein to sit (one's horse) well or firmly, *fig.* to know one's business thoroughly, to be master of one's trade; **~förmig** *a.* saddle-shaped; **~gurt** *m* s.-girth; **~holz** *n* Wasserbau: s.-beam; **~kammer** *f* s.-room; **~kissen** *n* s.-cushion, pillion, für Kutschpferde: s.-pad; **~knecht** *m* groom; **~knopf** *m* pommel (of a saddle); **~pausche** *f* cantle; **~pferd** *n* near horse, a. near sider; vgl. ~seite; ehm. **~pisto'le** *f* horse-pistol; **~rost** *m metall.* s.-grate; **~seite** *f* (linke Seite) des Pferdes near side; **~steg** ⚒ *m* cross-beam of a saddle; **~stück** *n* (Fleisch) saddle (of mutton, &c.); **~tasche** *f* s.-bag; **~wagen** ✕ *m artill.* platform-carriage; **~zeug** *n* saddle and harness(ing).

satteln (⁻⁻) **I** *v/a.* ㉑d. 1. *man.* ein Pferd ꝛc. ~ to saddle ..., to put the saddle on ... — **II** **S~** *n* ㊴c. saddling; ✕ zum S~ blasen to sound boot(s) and saddle(s).

Sattheit (⁻⁻) *f* ㊾ (s. satt) satiety, satiated (or satisfied) state; fulness (of the stomach); (Übersättigung) repletion.

sättigen (⁻⁻⁻) [satt] **I** *v/a., v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. to satisfy; j-n (sich) ~ to appease a p.'s (one's) hunger, F to fill a p.'s (one's) stomach or belly; übermäßig ~ to glut (or cram, sate) with. — 2. *chm.* &c. to saturate with a gas, &c. — **II** **S~** *n* ㊴c. u. **S~ung** *f* ㊾ appeasing a p.'s hunger, &c. (s. 1); (Speisung) feeding; *chm.* &c. saturation of a solution, &c.; **Sättigungs-punkt** *m* point of saturation.

Sattler ⊙ (⁻⁻) [ahd. *satilari*, zu satteln] *m* ㊿a. saddler, jetzt mehr gbr.: harness-maker.

Sattler-... ⊙ (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~arbeit** *f* saddler's work; **~gesell(e)** *m* s. Gesell(e) 2; **~handwerk** *n* saddler's trade; **~meister** *m* master harness-maker; **~ware** *f* saddler's ware, harnessing, auch: saddlery.

Sattlerei ⊙ (⁻⁻⁻) *f* ㊾ saddler's (or harness-maker's) trade or workshop.

sattsam (⁻⁻) *a.* ㉔b. (bsd. *adv.*) sufficient(ly), stärker: abundant(ly); (genug) enough; **Sattsamkeit** *f* ㊾ sufficiency.

Saturei ♀ (--⁻) [lt.] *f* ㊾ savory (*Satureia*).

Saturn (-⁻) [lt.] *npr. m* ㊳, auch: **~us** (-⁻⁻) ㊳: a) *myth.* (Jupiters Vater) Saturn(us); b) *ast.* (Planet) Saturn; i. Ring 2 am Schluß; **Saturnali-en** (-⁻⁻(⁻)⁻) *m/pl. inv.* (röm. Fest im Dezember) Saturnalia *pl.*; **saturnisch** *a.* ㉔b. Saturnine, Saturnian.

Satyr (⁻⁻) [grch.] *m* ㊳ und ㊶ oder ㊷ *myth.* (Waldgott mit Bocksfüßen) satyr.

Satyr-..., **s~-...** (⁻⁻...) in Zs.-sgn, zB.: **~artig** *a.* satyric, satyrical; **~drama** *n* grch. Lit.: satyric drama.

Satz (⁻) [mhd. *saz (tz)*, zu sitzen] *m* ㊶ 1. (Sprung) leap, bound; (Anlauf) dash; in einem Satze at (or with) one leap or jump; e-n ~ m. to take a leap; to make a dash at. — 2. = Bodensatz. — 3. F (Schmaus) e-n ~ geben to stand treat. — 4. (zs. gehörige Zahl) set of implements, tools, &c.; ~ Brot ꝛc. batch of bread, ...; *phys.* galva'nischer ~ galvanic pile; ⊛ ~ Waren assortment (or lot, parcel) of goods. — 5. *hunt.* von Hasen ꝛc.: breeding; vgl. Brut 2; Fischerei: (young) fry of fish. — 6. ⊙ *typ.* (Arbeit des Setzers) setting up (of) type, compositor's work. — 7. (bestimmte Geldsumme) fixed amount, sum agreed upon; ⊙ in diesem Geschäfte hat alles seinen festen ~ ... everything has its fixed price; zu niedrigen (hohen) Sätzen at low (high) rates. — 8. (in Worte gefaßter Gedanke) sentence (*a. gr.*), proposition (*a. log.* und *math.*), vgl. Lehr-satz; (Glaubens-)~ article of faith, ⚗ dogma, tenet; (kurzer Denkspruch) aphorism; s. ab-hängig 2; zs.-gesetzter ~ complex sentence, period. — 9. ♪: a) (Kunst Tonstücke zu setzen) composition; b) (Teil eines Tonstücks) (musical) phrase or movement.

Satz-..., **satz-...** (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* like a sediment; **~bau** *m*, **~bildung** *f* structure, formation of sentences; **~fehler** *m typ.* printing-mistake, misprint; **~(fügungs-)lehre** *f* syntax; **~teich** *m* für (junge) Fische stock-pond; **~teil** *m* part of a sentence; **~wage** ⊙ *f* spirit-level; **~weise** *adv.*: a) by leaps or jumps, (unregelmäßig) by fits and starts; b) sentence by sentence; **~zeit** *f hunt.* breeding-time or -season. — Vgl. auch Setz-...

Sätzchen (⁻⁻) *n* ㊵b. (*dim.* v. Satz) short leap; short sentence, phrase.

Satzung (⁻⁻) *f* ㊾ statute; (Vorschrift) precept; (Gesetz) law; (Glaubens-satz) dogma; (feste Regel) fixed rule, ordinance; (Einrichtung) institution; organisation.

Sau[1] (⁻) [ahd. *sû*: Mutter-schwein; vgl. lt. *sūs*] *f* ㉟, *hunt.* ㊾ 1. (*pl.* Säue) sow, hog; s. Perle. — 2. *hunt.* (*pl.* Sauen) wild sow. — 3. P *fig.* (unsaubere od. unflätige Person) slut, dirty (or filthy) trollop or beast; von einem Manne: filthy (or nasty, smutty) fellow. — 4. (Tinten-kleck) ink-blot. — 5. (Versehen) blunder. — 6. burschikos: ~ (Glück) haben to be lucky or fortunate, bsd. beim Spiel: to be in luck('s way). — 7. ⊙ *metall.* (Eisen-)~ (am Boden des Hochofens) sow of melted iron, bear. [Donau) the Save.]

Sau[2] (⁻) *npr. f.* ㊾ die ~ (Nebenfluß der)

Sau-..., **sau-...** (⁻⁻...) [**Sau**[1]] in Zs.-sgn, zB.: **~arbeit** F *f* dirty (or filthy) work; (schwere Arbeit) drudgery; **~balg** ♀ *m* sow-bane (*Chenopo'dium rubrum*); **~bohnen** ♀ *f/pl.* broad (or horse-)beans *pl.* (von *Vi'cia faba*); **~borste** *f* hog's bristle; **~brot** ♀ *n* sowbread (*Cy'clamen europæ'um*); **~distel** ♀ *f* sow-thistle (*Sonchus olera'ceus*); **~essen** F *n* filthy (or nasty) food; **~fang** *m* catching the wild boar; vgl. ~hatz; **~fänger** *m* = ~rüde; **~fenchel** ♀ *m* sow-fennel (*Peuce'danum officina'le*); **~finder** *m* = ~rüde; **~fleisch** *n* brawn; **~fraß** P *m* = ~essen; **~glocke** *f*: *fig.* die ~glocke(n) läuten to make smutty (or loose) jokes or remarks; **~glück** F *n* unexpected (or undeserved) good luck; **~hatz, ~hetze** *f* boar-hunt; **~hirt** *m* swine-herd; **~igel, ~kerl** F *m* filthy (or dirty, smutty, disgusting) fellow; **~jagd** *f* = ~hatz; **~koben** *m* = ~stall; **~lache** *f* pool for swine (to wallow in); **~leben** P *n*: ein ~l. führen to lead a piggish (or disgusting) life; **~leder** ⊙ *n* hog's (or pig's) leather; **~magen** F *m* = ~igel; **~mäßig** F *a.* piggish, beastly, dirty; **~mensch** P *n* = Sau[1] 3; (Hure) prostitute, bad wench; **~nest** F *n fig.* (garstige Wohnung, Stadt) dirty place, filthy hole; **~nickel** F *m* = ~igel; **~rüde** *m hunt.* boar-hound; **~spieß** *m hunt.* boar-spear; **~stall** *m* shed for swine; hog-sty; **~trank** F *m* hog's wash; **~trog** *m* hog-trough; **~wetter** F *n* filthy weather; **~wirtschaft** F *f fig.* disorderly (or dirty) household, wretched management, auch = Sauerei. — Vgl. a. Schweine-..., Schweins-...

sauber (⁻⁻) [ahd. *sûbar*: rein, fleckenlos] *a.* ㉔b. clean (shirt, &c.), tidy (room, &c.); (niedlich) neat; (hübsch) pretty; ~e Arbeit careful work(ing), *iro.* fine doings *pl.*; *iro.* ~es Bürschchen young scapegrace or hopeful; ~es Früchtchen, ~e Person pretty article; *fig.* ~er Stil clear (or lucid) style; ~ (*adv.*) abschreiben to make a clean (or fair) copy of; **Sauberkeit** *f* ㊾ clean(li)ness, tidiness; neatness; clearness (or lucidity) of style.

säuberlich (⁻⁻⁻) *a.* ㉔b. ~, oft sein ~ = sauber; (anständig) decent, proper.

säubern (⁻⁻) [ahd. *sûbarjan*, zu sauber] **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑d. (sich) ~ to clean(se) (o.s.), von Schlechtem: to purge (o.s.) of evil (vgl. reinigen I). — **II** **S~** *n* ㊴c. und **Säuberung** *f* ㊾ = reinigen III.

Sauce (sō'-ßᵉ) [fr.] *f* ㊸ (Tunke) sauce; vgl. Brühe 1 und 2.

Saucischen (sō-ßi'ßᵛ, ßō-ßī'ßᵛ) [*dim.* v. fr. *saucisse*: Wurst] *n* ㊵b. small sausage.

sauen (⁻⁻) *v/n.* (h.) ㉑a. to do (or say) piggish (or filthy, dirty) things; j-n (sich) voll ~ to befoul (or F mess over) a p. (o.s.).

sauer (⁻⁻) [ahd. *sûr*] *a.* ㉔b. (*comp.* saurer; *sup.* sauerst) 1. (*ant.* süß) sour, acid (*a. chm.*; *ant.* basisch); (herb) tart; ~ wie Essig as sharp as vinegar; saure Gurken pickled cucumbers *pl.*; s. Hering; ♀ saure Kirsche = Sauer-weichsel; ~ m. to (make) sour, to turn milk, &c., ⚗ to acidify; ~ w. to turn sour or acid; die Milch wird ~, auch: ... is curdling; *iro.* die Trauben sind ~ he finds the grapes too sour; F *fig.* das können Sie sich ~ kochen lassen!, etwa: put that in your pipe and smoke it! — 2. *agr.* saurer Boden marshy soil. — 3. *fig.* (Mühe verursachend) troublesome; harassing, F fagging; saure Arbeit hard work, laborious task; das kommt mir ~ an it comes very hard to me, it goes against the grain; j-m das Leben ~ m. to embitter a p.'s life, to worry (the life out of) a p.; das Gehen wird ihm ~ walking is (becoming) a trouble to him; er läßt es sich ~ w. he works very hard or like a slave, he takes great pains. — 4. *fig.* (mürrisch) morose; peevish; ~ aussehen, ein saures Gesicht m. to make a sour face, to look cross or surly or sour-tempered; ein saures Gesicht zu et. m. to make (or F pull) a long face over a th. — **II** **S~** *n* ㊴c. 5. = Säure. — 6. ⊙ *typ.*, &c. F (vorausbezahlte Arbeit) dead horse.

Sauer-..., **s~-...** (⁻⁻...) in Zs.-sgn, zB.: **~ampfer** ♀ *m* sorrel (*Rumex aceto'sa*); **~bad** ⊙ *n* Bleicherei: sour bath, sours *pl.*; im ~bade behandeln to sour; **~braten** *m* Kocht.: meat soaked in vinegar previous to roasting; **~brunnen** *m* acidulous spring or fountain or water; **~dorn** ♀ *m* barberry (*Be'rberis vulga'ris*); **~kirsche** *f* = ~weichsel; **~klee** ♀ *m* wood-sorrel (*O'xalis acetose'lla*); **~klee-Salz** *n chm.* salt(s) of lemon or of sorrel, ⚗ potassium binoxalate; **~klee-Säure** *f* = Klee-säure; **~kohl** *m*, **~kraut** *n* Kocht.: fermented cabbage, a. sauer-kraut; **~milch** *f* curdled milk; **~quelle** *f* = ~brunnen; **~salz** *n chm.*: ⚗ acetate; **~sehend** *a.* sour-looking or -faced; **~stoff** *m chm.*: ⚗ oxygen (O); mit ~st. verbinden to oxidise; **~stoff-Gas** *n* oxygen gas; **~stoff-haltig** *a.*: ⚗ oxygenated, oxidised; **~stoff-Messer** *m* für die Luft: ⚗ eudiometer; **~stoff-Verbindung** *f*: ⚗ oxide; **~süß** *a.* sour(ish)-sweet, sweetish-sour; **~teig** *m* Bäckerei: leaven, yeast; **~topf** F *m fig.* sour-tempered (or morose, peevish, F crabby) person; **~töpfisch** *a.* sour-tempered; **~weichsel** ♀ *f* (Art Kirsche) morello. [able.]

säuerbar (⁻⁻⁻) *a.* ㉔b. *chm.*: ⚗ acidifi-

Sauerei F (⁻⁻⁻) *f* ㊾ hoggishness, uncleanliness, beastliness, in Reden: smuttiness, obscenity; vgl. Sau-wirtschaft.

säuerlich (ˈ⁻⁻) [sauer] *a.* ☞ sourish, *chm.*, *&c.* acidulous, acidulated, a. ... ; **Säuerlichkeit** *f* ☞ sourishness, ☞ acescence; **säuerlich-süß** *a.* sweet-sour.

Säuerling (ˈ⁻⁻) *m* ☞, 1. acidulous water; vgl. Sauer-brunnen. — 2. sourish wine.

säuern (ˈ⁻⁻) *v/n.* (h. u. ist) grd. to turn (or become) sour; *prvb.* was nicht ist, ist, fügt nicht, etwa: no gains without pains.

säuern (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* grd. 1. to make sour or acid; das Brot, den Teig ~ to leaven ...; ~d: ☞ acescent. — 2. *chm.* (mit der Säure verbinden) to combine with an acid, ☞ to acidify, (entsäuern) to deacidise. **II** **S~** *ow.* und **Säuerung** *f* ☞ (das Säuern) leavening; *chm.* ☞ acidification; ☞ deacidification; **säuerungs-fähig** *a.*: ☞ acidifiable.

Sauf-..., sauf-... (ˈ⁻...) in Zsgn. ☞ ~**aus** *m* (*pl. co.* ~auffe), ~**bold** *m* = Säufer, ~**bruder** *m*: a) fellow-tippler, boon-companion, bottle-friend; b) = Säufer; ~**gelage** *n* drinking-bout, carousal, F booze; ~**genosse** *m* = ~bruder a; ~**gesellschaft** *f* party of tipplers or boozers; ~**gier** *f* craze (or mania) for drink, ☞ dipsomania; ~**gurgel** *f* = Säufer; ~**lied** *n* (low) drinking-song; ~**lustig** *a.* fond of tipping; ~**schwester** *f* = Säuferin.

saufen (ˈ⁻⁻) [ahd. *sufan*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und mit Angabe der Wirkung auch *v/refl.* *ow.* von Tieren: to drink, ☞ von Menschen: to drink immoderately or excessively, a. to tipple, to carouse, F to booze; *abs.* to be addicted to (hard) drinking, to be a (confirmed) drunkard; ☞ den ☞ ist ~ geben to water ...; sich voll ~ to drink to excess, to get drunk or F boozed. — **II** **S~** *n* ☞ (f. I) (hard) drinking, tippling, carousing, drunkenness; F boozing.

Saufer (ˈ⁻⁻) *m* ☞, ~**in** *f* ☞ drunkard, topor, tippler, F boozer, *path.* inebriate, ☞ dipsomaniac; ~**nase** *f* copper-nose, vgl. Schnaps-nase; ~**wahn-sinn** *m* (tr.) delirium tremens; vgl. Sauf-gier.

Sauferei (ˈ⁻⁻) [saufen] *f* ☞ 1. excessive drinking. — 2. = Sauf-gelage.

säufst, saust (ˈ⁻) *pres. ind.* von saufen.

Saug-..., s~... (ˈ⁻...) in Zsgn. ☞: ~**ader** *f anat.*: ☞ absorbent (blood vessel); ~(**e**)**ferkel** *n* (Spanferkel) sucking pig; ~**flasche** *f*, ~**flaschchen** *n* baby's sucking- (or feeding-) bottle; ~**füßchen** *n zo.* der Seegel sucker-foot; ~**heber** *m phys.* siphon; ~**kalb**, ~**lamm** *n* sucking calf, lamb; ~**leder** *n* sucker; ~**magen** *m zo.* sucking-stomach; ~**mundung** *f zo.* eines Umgewendet-wurmes: ☞ osculum; ~**öffnung** ⊙ *f* = sucking-port; ~**organ** *n zo.*: ☞ suctorial organ; ~**pumpe** ⊙ *f* suction- (or sucking-) pump, ~**rohr** *n*, ~**röhre** *f* ⊙ *mech.* suction-pipe or -tube, sucker; ⚒ wind-bore; ~**rüssel** *m ent.* ☞ proboscis; ~**scheibe** *f* sucking-disk, sucker; ~**tier** *n zo.*: ☞ suctorian; ~**ventil** ⊙ *n* e. Pumpe suction- (or sucking-) valve; ~**warze** *f* nipple; ~**werk** ⊙ *n* = ~pumpe; ~**werkzeug** *n zo.*: ☞ suctorial (or suprescent) organ, *ent.* auch = siphon.

Säug-... (ˈ⁻⁻) in Zsgn. ☞ ~**amme** *f* wet-nurse, nurse engaged to suckle a child.

Sauge-... (ˈ⁻⁻...) in Zsgn. = Saug-...

Sauge-... (ˈ⁻⁻...) in Zsgn. ☞ ~**tier** *n zo.*: ☞ mammal (*pl.* a. mammalia), mammalian, mammifer; ~**tier-Kunde** *f zo.*: ☞ mammalogy; ~**tier-Kundiger** (-) *m* ☞ mammalogist; ~**zahn** *m anat.* milk-tooth; ~**zeit** *f* sucking-period, period of suckling.

saugeln (ˈ⁻⁻) *v/a.* grd. — ab-, ein-, fing-, lin.

saugen (ˈ⁻⁻) [got. ahd. *sûgan*; vgl. lt. *sugere*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und *v/refl.* ☞, stow a. ☞ 1. to suck, v. Kinder a. to take (or suck) the breast; ~ ☞ ☞ ent., auch ☞ ~ to suck up, to absorb; in sich ~ to suck (or draw, drink) in, to imbibe, vgl. auf-saugen 1 u. 2; sich ~ (von Kindern) sich fest ~ to attach o.s. by sucking or suction. — 2. *fig.* sich (*dat.*) et. aus den Fingern ~ to invent (or fabricate) a tale, *f* Gung ergreifen, in den Kinden ~ to be starving. — **II** **S~** *n* ☞, suckling, suction, absorption.

saugen (ˈ⁻⁻) [ahd. *sougôn*; vgl. lt. *sugere*] *v/a.* ein Kind ~ to suckle (or nurse) ..., to give ... the breast, etwa: to give ... to ...

Sauger (ˈ⁻⁻) [saugen] *m* ☞, ~**in** *f* ☞ 1. suckler (a ⊙). — 2. *agr.* (a. Säuger) ☞ suckling, sucking young, ☞ ☞ Saugferkel. — 3. (Wasserfalle) ☞ ☞ ☞ ☞ ☞ Saug-pumpe, Saug-ventil, Saug-rohr, Saug-rüssel usw.

Säuger (ˈ⁻⁻) [saugen] *m* ☞, ~**in** *f* ☞ 1. ~in *f* ☞ ☞ ☞ ☞ ☞

☞ **Sax...** s. Sachs...

Sax=... ♪ (ᵘ...) [Sax: Pariser Instrumentenmacher] in Zssgn, zB.: **~horn** *n* saxhorn, saxotromba, größeres: sax-tuba.

Sayette ❦ (ᵝ⌣jé't) [fr.] *f* ㊸ (halb seidenes, halb wollenes Zeug) sayette.

Sbirre (ᵘ⌣) [it.] *m* ㊷ sbirro (= Häscher).

☞ **Sca...** s. auch Ska...

Scävola (ᵘw⌣) *npr. m.* ㊻ röm. Alt.: Mucius ~ Mucius Scævola.

Scene (ᵘ⌣) [grch.] *f* ㊸ mit *thea.* scene; hinter den ~n behind the scenes (a. *fig.*); in ~ setzen to mount (or stage) a piece; weitS. to enact; **~n=wechsel** *m* change (or shifting) of scenes.

Scenerie (-⌣ᵘ) *f* ㊾ u. ㊸ *thea.* scenery.

scenisch (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. scenic; vgl. bühnenmäßig.

Scepter (ᵘ⌣) [lt. *sceptrum*] *n* (bisw. a. *m*) ㊵a. sceptre, des engl. „Sprechers", Lordmayors ꝛc.: mace; das ~ führen to wield the sceptre; **~träger** *m*: a) sovereign; b) (Beamter) mace-bearer.

sch *int.* ~! Schweigen gebietend: 'sh!, hush!

☞ **Sch...** s. auch Ch...

Schaa... (ᵘ...) s. Scha... (mit einem a).

Schab=... (ᵘ...) in Zssgn siehe Schabe=...

Schabbes (ᵘ⌣) [hebr.] *m inv.* jüdisch = Sa'bbath.

Schabe[1] (ᵘ⌣) [mhd. *schabe*: Motte, zu schaben] *f* ㊸ = Kakerlak. [Schabe=eisen.]

Schabe[2] ⊕ (ᵘ⌣) [ahd. *scaba*] *f* ㊸ =]

Schab(e)=..., meist ⊕ (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~baum, ~block** *m*, **~brett** *n* Gerberei: scraping-block, leather-(or hide-)dresser's horse; **~eisen** *n* scraper, shaving-iron or -knife or -tool; **~hobel** *m* Tischlerei: spokeshave, scraping-plane; **~klinge** *f typ.* scraper; **~manier** *f*: Kupferstich in ~m, mezzotint(o); **~messer** *n* Gerberei: shaving-knife, shaver; **~polier=stahl** *m* scraper-burnisher; **~wolle** ❦ *f* = Rauh=wolle.

schaben (ᵘ⌣) [ahd. *scaban*: kratzen] *v/a.* ㉑a. **1.** to shave, to scrape; auf dem Reib=eisen: to grate; (kratzen) to scratch; (streifen) to graze (vgl. ab-schaben I). — **2.** ⊕ Stechkunst: Abzug (Blatt) in geschabter Manier mezzotint print (plate). — **3.** *fig.* siehe Rübe 2; ein Geiziger schabt u. kratzt a miser saves and scrapes (the money) together.

Schaben=... (ᵘ⌣...) [Schabe[1]] in Zssgn, zB.: **~kraut** ❦ *n* moth-mullein (*Verba'scum blatta'ria*). [**2.** ⊕ = Schabe=eisen, =messer.]

Schaber (ᵘ⌣) *m* ㊵a. **1.** (Person) scraper.]

Schabernack (ᵘ⌣ᵘ) [mhd. *schabernac*: neckender Streich] *m* ㊳ mischievous (or ill-natured) trick, practical joke, hoax, F lark(s *pl.*); j-m et. zum ~ thun to play (or F serve) a p. a nasty trick, to hoax a p.; uns zum ~ to our annoyance.

schäbig (ᵘ⌣) [mhd. *schebic*, zu schaben] *a.* ㉔b. **1.** = räudig. — **2.** (kahl, abgeschabt) bare, bald. — **3.** (abgenutzt) shabby(-looking), worn (out); (abgerissen) tattered and torn. — **4.** *fig.* (knauserig) shabby, mean.

Schäbigkeit (ᵘ⌣-) *f* ㊾ (s. schäbig) shabby appearance; *fig.* shabbiness, meanness.

Schablone ⊕ (ᵘ⌣ᵘ⌣) [fr. *champion*] *f* ㊸ = Modell; ~ zum Durchmalen stencil; nach der ~ by routine, in a mechanical fashion.

Schablonen=..., schablonen=... (⌣ᵘ⌣...) in Zs.=sgn, zB.: **~artig, ~mäßig** *a.* after a certain mould or pattern, routine-like, mechanical(ly); **~drucker, ~maler** ⊕ *m* stenciller; **~druckerei, ~malerei** *f* stenciling; **~stech=maschine** ⊕ *f* stencil=pen; **~wesen** *n* routine. [stencil.]

schablonieren ⊕ (⌣ᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. to]

Schabracke ⚔ (⌣ᵘ⌣) [türk.] *f* ㊸ (teilbare Pferdedecke) shabrack, caparison; (Sattel=decke) saddle-cloth; mit e-r reichen ~ geschmückt richly caparisoned.

Schabsel (ᵘ⌣) *n* ㊵a. shavings, scrapings *pl.*

Schach (ᵘ) [perf. *schâh*: König] *n* ㊳ und ㊻ **1.** a) ~(=spiel) (game of) chess; ~ spielen to play chess, to have a game of chess; b) = Schach=brett; c) (Bedrohung des Königs) ~ (dem Könige) check!; ~ bieten to give check (to the king), *fig.* a. to bid defiance to a p.; in ~ halten to keep in check (auch *fig.*); ~ und matt! (check)mate! (s. schachmatt). — **2.** (Quadrat) square.

Schach=..., schach=... (ᵘ...) in Zs.=sgn oft: chess-..., zB. **~aufgabe** *f* chess-problem; **~brett** *n* chess-board; **~brett=artig, =förmig** *a.* tessel(l)ated, chequered, in squares; **~feld** *n* square of a ch.-board; **~figu'r** *f* ch.-man, piece; sämtliche ~figuren set of ch.-men; **~förmig** *a.* = ~brett=artig; **~kampf** *m* = ~turnier; **~matt** [s. matt] *a.* (check)mate, *fig.* tired (or worn) out, dead tired, F dead-beat; ~matt machen to checkmate; **~partie** *f* game of chess; **~spiel** *n*: a) (das Spielen) playing chess; b) = ~brett; **~spieler** *m* ch.-player; **~turnier** *n* ch.-tournament; **~weise** *adv.* in squares, chequered; **~zug** *m* move at chess; geschickter ~z. clever move (auch *fig.*).

Schacher (ᵘ⌣) [hebr. *suchar*: Erwerb] *m* ㊵a. (ohne *pl.*) (Jew's) trade, bartering, (higgling and) haggling, chaffering.

Schacher=..., schacher=... (ᵘ⌣...) in Zs.=sgn, zB.: **~handel** *m* = Schacher; **~jude** *m* = Schach(e)rer; **~mäßig** *a.* und *adv.* in a bartering (or haggling, chaffering) way.

Schächer (ᵘ⌣) [ahd. *scâhhâri*: Räuber] *m* ㊵a. **1.** robber; *bibl.* der ~ am Kreuze (e-r der beiden mit Jesu gekreuzigten Missethäter) the thief on the cross. — **2.** *fig.* armer ~ (Mensch) poor fellow or wretch, F poor devil.

Schacherei (ᵘ⌣ᵘ) *f* ㊾ = Schacher.

Schach(e)rer (ᵘ(⌣)⌣) *m* ㊵a. haggler, peddling (or old-clothes) Jew, low-class trader or dealer or huckster.

schachern (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to barter, haggle, chaffer; to carry on a small trade.

Schacht (ᵘ) [mhd. *schaht*] *m* ㊳ und ㊴ **1.** square hole, bes. ⚒ shaft, pit (s. ab-teufen); ⊕ ~ eines Hoch=ofens fire-room. — **2.** weitS. (Schlucht) gorge, ravine; (Höhlung) hollow; (Senkung) depression, dip.

Schacht=..., mit ⚒ (ᵘ...) in Zssgn oft: shaft-..., zB. **~arbeiter** *m* pitman; **~bühne** *f* landing-stage; **~futter** *n* sh.-lining; **~gevière** *n* sh.-frame; **~häuschen** *n* = Kaue; **~hut** *m* miner's cap; **~meister** *m* superintendent of a mine or pit; **~ofen** *m* pit-kiln or -furnace; ⊕ *metall* shaft-furnace; **~öffnung** *f* pit-mouth or -head; ehm. **~rute** *f* in Preußen measure of 4.45 cubic metres; **~senker** *m* shaft-sinker; **~steuer** *f* shaft-rent; **~verkleidung** *f* = ~futter; **~zimmerung** *f* shaft-timbering.

Schachtel[1] (ᵘ⌣) [mhd. *scha(h)tel* aus it. *scatola*: Dose] *f* ㊸ box, für Damenhüte ꝛc.: bandbox; vgl. Hut=schachtel.

Schachtel[2] F (ᵘ⌣) [mhd. *schahtel*: altes Weib] *f* ㊸ alte ~ old spinster or maid or woman, F old frump.

Schachtel=... (ᵘ⌣...) [Schachtel[1]] in Zssgn, zB.: **~boden** (**~deckel**) *m* bottom (lid) of a box; **~halm** ❦ *m* shave-(or pewter-)grass (*Equise'tum*); **~händler(in** *f*) *m* dealer in boxes; **~heu** *n* = ~halm; **~macher** *m* box-maker or -manufacturer; **~männchen** *n* jack-in-the-box.

Schächtelchen (ᵘ⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Schachtel[1]) little box; wie aus dem ~ as if (s)he came out of a bandbox.

schachten ⚒ und ⊕ (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. = aus=schachten.

schächten (ᵘ⌣) [hebr. *schacha't*] *v/a.* ㉑b. (*p.p.* a. ge-schochten) to kill (or slaughter) according to Jewish rites; **Schächter** *m* ㊵a. Jewish (auch: kosher) butcher.

Schad=..., schad=... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* unhurt, uninjured; (entschädigt) indemnified; j-n ~l. halten to indemnify (or compensate) a p. for a th.; sich ~l. halten to repay o.s., to recover one's loss(es); **~loshaltung** *f* indemnification, compensation; **~losigkeit** *f* uninjured condition.

Schade (ᵘ⌣) *m* ㊷, mehr gbr. **~n** [ahd. *scado*] *m* ㊴b. **1.** damage, durch Verheerung: ravages *pl.*, havoc; (Nachteil, Ab=bruch) detriment, prejudice, harm; (Verlust) loss; (Unheil) mischief; (Verletzung) injury, hurt; innerer ~ internal injury; offener ~ open sore; (Gebrechen) infirmity. — **2.** mit *verbs*: wenn man den ~n genauer (oder bei Licht) besieht on closer examination, looking at it more closely; j-m ~n bringen to injure (or hurt) a p.; sich seines ~ns erholen, s-m ~n wieder nachkommen to recover (or recoup) one's loss(es); ~n erleiden to suffer (or sustain) injury; bei Geschäften ~n h., leiden to suffer (or have) losses, to be a loser; ~n leiden od. nehmen to come to grief; es soll dein ~ nicht sein you shall not regret it or lose anything by it; sich (*dat.*) ~n thun to injure (*path.*, &c.: to rupture) o.s.; das wird seiner Gesundheit ~n thun it will injure his health; er will deinen ~n nicht he means you no harm; j-m ~n zufügen to inflict injury on a p., to wrong a p. — **3.** es ist (recht) schade, daß ... it is a (great) pity that ...; es ist (sehr) schade um ihn it's a (great) pity for him, I pity him (very much); dafür ist es zu schade (zu gut) it's too good for that. — **4.** nach *prp.* **gegen** ~n durch Feuer und Wasser versichern to insure against loss by fire or water; j-n **in** ~n bringen, stürzen to bring losses upon a p., to ruin a p.; **mit** ~n verkaufen to sell at a loss or under cost-price; fort mit ~n! let it go!, (it's) a good riddance!; **zu** m-m ~n to my detriment, at my cost; zu ~n kommen to come off a loser. — **5.** *prvbs*: durch ~n wird man klug, etwa: adversity is the school of wisdom; wer den ~n hat, braucht für den Spott nicht zu sorgen, etwa: the loser is always (the most) laughed at (vgl.: to add injury to insult).

schade (ᵘ⌣) prädikatives *a.* s. Schade 3.

Schädel (ᵘ⌣) [mhd. *schëdel*] *m* ㊵a. *anat.* brain-pan, skull, ⌂ cranium.

Schädel=... (ᵘ⌣...) in Zs.=sgn ⌂ cran..., phren..., zB.: **~beschreibung** *f* craniography; **~bohrer** *m surg.* trepan; **~deuter, ~kenner** *m* craniologist, phrenologist; **~form** *f* shape of a skull; **~haut** *f anat.*: ⌂ pericranium; **~kenntnis, ~lehre** *f* craniography, craniology, phrenology; **~messer** *m* craniometer; **~meßkunst, ~messung** *f* craniometry; **~naht** *f anat.*: ⌂ coronal suture; **~stätte** *f bibl.* (Hinrichtungsstätte in Jerusalem) place of skulls; Calvary, Golgotha; **~zange** *f surg.* cranioclast.

schaden (ᵘ⌣) [ahd. *scadôn*] *v/n.* (h.) ㉑b. **1.** to injure, to hurt; j-m, e-r Sache ~ (nachteilig sein) to prejudice (or to be prejudicial to) a p., a th.; Ehrlichkeit kann niemals ~ ... can never do harm, ... never comes amiss; j-m bei e-m andern ~ to prejudice (or set) a p. against a p.; s-m (eigenen) Rufe ~ to injure (or blast) one's (own) reputation. — **2.** das schadet (od. schad't) nichts (ist kein Hindernis) that won't hurt, there is no harm in that; it does not matter or signify; was schadet es, wenn ...? what harm is there if ...? — **3.** das schadet ihm nichts (geschieht ihm recht) it serves him right.

Schaden (ᵘ⌣) *m* ㊴b. siehe Schade.

Schaden=..., schaden=... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~ersatz** *m* indemnification, compensation,

als Geldstrafe damages *pl.*; ~c. leisten to make amends for; auf ~c. klagen to sue for damages; **~ersatz-Klage** *f* action for damages; **~feuer** *n* fire which does considerable damage, **~freude** *f* malicious joy (over the calamities of others); **~froh** *a.* rejoicing at (härter gloating over) other people's misfortunes; malicious; **~schätzung** *f* assessment of damages.

schadhaft (ˈ⸗) *a.* adj. damaged; (bereits gewertet) deteriorated, decayed, wasted, (mangelhaft) faulty, defective; (verdorben) spoilt, spoiled; v. Zähnen carious; v. Gebäuden dilapidated, ~ w. to get damaged or spoilt; to decay; to go to waste or to ruin; **Sch~igkeit** (ˈ⸗⸗) *f* 29 damaged (or decayed, dilapidated) state, defectiveness.

schädigen (ˈ⸗⸗) (Schade) **I** *v.a.* 2 a. **1.** bei Älteren u. noch geb. Gen. — beschädigen. — **2.** jm ~ to prejudice (or wrong) a p.; (verletzen) to injure a p. — **II Sch~** *n* 29 *v.* u. **Schädigung** *f* 29 damage done to a p. or a th.; prejudice; ohne Sch~ung der Interessen without prejudice to the interests.

schädlich (ˈ⸗⸗) (Schade) *a.* adj. injurious, hurtful, von Gliedern u. Organen noxious; (nachteilig) prejudicial, detrimental, (gefährlich) dangerous, (verderblich) pernicious; (bösartig) malignant; (der Gesundheit) ~ injurious to health, unwholesome; **Schädlichkeit** *f* 29 injuriousness, noxiousness, pernicious-ness; malignancy, malignity.

Schaf (ˈ⸗) (*scaf*) *n* 16 **1.** (Wiederkäuer *ovis*) sheep; engl. (weibliches) ewe (*ant.* ram, Widder). — **2.** *fig.* von Personen: er ist ein ~ (gutmütiger, dummer Mensch) ... a good-natured simpleton, ... a weak-minded fool, f. schädig, *prov.* der geduldigen ~e gehen viele in einen Stall, (etwa: a patient flock (or crowd) can be packed into a very narrow space).

Schaf-..., Schäf-... (ˈ⸗⸗) in 31 Zusammen. mit sheep ..., 29 **~artig** *a.* sheep-like, 3 ovine, **~blattern** *f pl.* ~pocken, **~bock** *m* ram, **~brassen** *m ichth.* sheep's-head (*Sparus ovis*), **~bremse** *f ent.* sheep-bot, bot-fly of the sheep (*Oestrus ovis*), **~diebstahl** *m* sheep-stealing; **~faule** *f ent.* sheep-pest, **~fell** *n* sheepskin; **~fleisch** *n* mutton, **~garbe** ♀ *f* milfoil, yarrow (*Achillea millefolium*); **~geblöt** *n* bleating of sheep, **~haut** *f* ~fell, **~hautchen** *n physiol.* innerste Haut um den Darm 3 amnion; **~herde** *f* flock of sheep, **~hirt** *m* shepherd; **~hürde** *f* sheep-fold (or -cotte), pen, **~husten** *m* (eine Art von dry cough), **~kame'l** *n* = Lama², **~lucht** *m* shepherd's crook, **~lot** *m* ~milt, **~lamm** *n* ewe-lamb, **~laus** *f ent.* sheep-louse (or -tick (*Melophagus ovinus*)), **~leder** ⊙ *n* sheep's skin, ~fell *fig.* f. aus Leder 3. **~leder-Einband** *m* sheep's-skin binding, **~lebern** *a.* made of sheep's skin, **~mäßig** *a.* like a sheep, bei *fig.* (stupid) sheepish, **~milch** *f* ewe's milk, **~mist** *m* sheep's dung (or droppings), crottels; *fig., iro.* ein Schlaf wie ~ as sound as a top, **~mutter** *f* ewe, **~pelz** *m* sheepskin, fur or coat, **~pocken** *f pl.* sheep pox, **~schere** *f a.pr.* sheep-shears *pl.*, **~scheerin** *f* (*m* sh.-shearer), **~schur** *f* sheep-shearing, **~schwemmen** *n* sh.-washing, **~schwanzel** ♀ *m* sheep's fescue (*Festuca ovina*), **~stall** *m* shed for sheep, **~stand** *m* stock (or flock) of sheep, **~trift** *f* sheep-walk, sheep-run, *dim.* auch sheep-track, **~wasser** *n physiol.* 3 amniotic fluid, **~weide** *f* pasture for sheep, sheep-walk, **~wolle** *f* sheep's wool; **~zecke** *f* ~laus, **~zucht** *f* sh.-breeding (or -farming), **~züchter** *m* sh.-breeder (or -farmer), sheep-man. — Bei auch Schafs-...

Schäfchen (ˈ⸗⸗) *n* 16 (dim. von Schaf) **1** little sheep, (lämmchen) lambkin, *fig.* sein ~ scheren, sein ~ ins Trockene bringen (und versuchen) to make one's fortune, f. to feather one's nest, to coin money. — **2.** das Meer hat ~ (Schaumkronen) ... the crested waves. — **3. ~wolle** *f* (heavy cloud, mare's tails) *pl.* 3 cirro-cumulus, dynamel net (swallow-tail net).

Schäfer (ˈ⸗⸗) (Schar) *m* 16, **~in** *f* 29 shepherd (-ess *f*), geb. Gen. ~s.

Schäfer-... (ˈ⸗⸗) in 29 Zusammen. mit shepherd's ..., pastoral ..., 29 **~gedicht** *n* pastoral (or bucolic) poem, **~hund** *m* shepherd's (or sheep-herding) dog, **~hütte** *f* ~s hut (or hovel), **~junge**, **~knabe** *m* shepherd's (or shepherd) boy, **~karren** *m* ~s cart, **~kittel** *m* ~s frock; **~leben**, **~lied** *n* pastoral life, song, **~mädchen** *n* shepherdess, **~pfeife** *f* shepherd's pipe or flute, **~roman** *m* pastoral romance, **~spiel** *n* pastoral play; **~stab** *m* shepherd's staff or crook; **~stunde** *f* happy hour spent by lovers, **~tasche** *f* shepherd's scrip. — Bei auch Hirten-...

Schäferei (ˈ⸗⸗) *f* 29 sheep farm.

Schaff (ˈ⸗) *n* 16 (Gefäß) tub, vat.

schaffen (ˈ⸗⸗) (Schaft, *scaffan*, Gemeinschaft) **I** *v.a.* u. *v.n.* (h.) irr. **1.** (ins Dasein rufen) to create, to bring forth, to call into existence or life, (hervorbringen) to produce, to make, für et. (wofür) geschaffen sein to be made for (born, meant) (for a th.), ~d creative, productive. — **II** *v.n.* (h.) u. a. **2.** (tätig sein) to be active or busy or occupied; (arbeiten) to work; (wirken) to act; (tun) to do. — **3.** jm zu ~ geben to give a p. (some) work to do; zu ~ haben to have s.th. to do, to be engaged; ich habe nichts damit zu ~, it does not concern me, er will nichts damit zu ~ h., he won't have anything to do with it; jm (viel) zu ~ (Sorge) **machen** to give (or cause) a p. (great) trouble or bother, sich zu ~ m. to busy o.s., to potter about; die Gicht macht mir viel zu ~, rheumatism is a great trouble. — **4.** zu ~ (Sorge) s. et. bei der Hand haben, et. zur Hand haben, et. parat haben. — **5.** — der schaffen, zu Gute, zu Pulver, zu Grunde, ♥ to find the money, ⊙ die ~ to rendered assistance, to provide help, Linderung ~ to bring relief, Rat, to devise (or provide) a remedy (or means of relief), Rat ~ I will see to it; also, das schafft (Rat) that helps, f. that's a lift. — **6.** mit Angabe: Abhandlungen ~ to write (or publish), Gemälde ~ to paint, an et. mit Eifer ~ to pursue (or bring) to the spot, etwas auf die Zeitung (eine Brieftasche) ~ to put a th. aside, to publish, abschreiben, Schreibfehler ~ to make, aus dem Grabe, Verwandte (Freunde) ~ to get, et. aus dem Wege ~ to get (or put) a th. out of the way, jm aus dem Wege, aus der Welt ~ to make a p. (away) (to kill a p.), jm Platz ~ to make room for a p., jm Platz ~ to make (or give) way to a p., jm Platz ~ to make (or give) way to a p., jm Platz ~ to make (or give) way to a p. — **III Sch~** *n* 29 s. (1, 2) creation, production. — **IV** (1, 2) activity, working.

Schaffens-... (ˈ⸗⸗) in 29 Zusammen. mit ~drang m. creative impulse, ~kraft *f* creative, productive, ~lustig *a.* creative, productive, productive.

Schaffhausen (ˈ⸗⸗) *n* Canton und Stadt Schaffhausen.

Schaffner (ˈ⸗⸗) (auch ~ Kondukteur, Kontrolleur, Kassierer) *m* 16, **~in** *f* 29 **1.** ~ *f* stewardess, conductress, female ~ **2** 🚂 railway guard, (auch ~ Kondukteur) ~ (auch ~ Kondukteur) ~ (auch ~ Kondukteur) ~

fläche) surface; unter e-r rauhen ~ verbirgt er einen gesunden Kern, etwa: he hides his sterling qualities under a rough outside, he is a rough diamond.

schalen ⊕ (ˡ⏑) *v/a.* 21 a. to line with planks or boards, to board (up).

schälen (ˡ⏑) 21 a. **I** *v/a.* to remove the skin (or bark) from; Hülsenfrüchte: to shell, to husk; Obst und Kartoffeln: to peel, to skin, Bäume: to bark, ♁ to decorticate; *fig.* s. Ei 2 gegen Schluß. — **II** sich ~ *v/refl.* to (cast one's) shell, bsd. von der Haut: to peel (off), to scale, to come off. — **III Sch~** *n* 39 c. u. **Schälung** *f* 49 shelling, &c. (s. I), von Bäumen: ♁ decortication.

Schalen-... (ˡ⏑...) in Zssgn, zB.: **~eisen** ⊕ *n metall.* aus dem Maßelgraben sow-iron; **~gehäuse** *n zo.* shell; vgl. Schale 2; **~guß** ⊕ *m metall.* chill-casting; **~haut** *f* s. Haut 1. — Vgl. auch Schal-...

Schalheit (ˡ–) *f* 49 (s. schal) insipidity; staleness; flatness, vapidity.

schalig (ˡ⏑) [Schale] *a.* 24 b. provided with a shell or skin; shelled, ♀: ♁ tunicated, *zo.*: ♁ crustaceous, testaceous; bsd. in Zssgn, zB.: dick~ thick-skinned.

Schalk (ˡ) [ahd. *scalh*: Knecht] *m* 38, bisw. a. 31, **Schälkin** *f* 50 1. *b.s.* (vgl. Schelm 1) knave, *f* etwa: vixen. — 2. *g.s.* (vgl. Schäfer) rascal; der kleine ~ (auch von Mädchen) the little scamp. — 3. = **Schalkhaftigkeit**, zB. den ~ verdecken to be very sly or cunning; *fig.* er hat den ~ im Nacken he is a sly-boots or a sly-fox; vgl. Schelm 4.

Schalkerei (ˡ⏑ˡ) *f* 49 roguish trick.

schalkhaft (ˡ⏑) *a.* 24 b. roguish, waggish, arch; sly, cunning; **Sch~igkeit** (ˡ⏑⏑–), **Schalkheit** (ˡ–) *f* 49 roguishness, waggishness, archness; slyness, cunning; bsd. *bibl. b.s.* knavery, villainy.

Schalks-... (ˡ...) in Zssgn, zB.: **~auge** *n* rogue's (or roguish) eye; **~freund** *m* false (or deceitful) friend; **~knecht** *m bibl.* unfaithful servant; **~narr** *m* = Hof-narr; a.: buffoon; **~streich** *m* roguish (or sly) trick.

Schall (ˡ) [ahd. *scal*] *m* 38, bisw. a. 31 sound, der Glocken: ring(ing), peal(ing); (Widerhall) reverberation, echo; (Geräusch) noise.

Schall-..., schall-... (ˡ...) in Zssgn, mit *phys.*, zB.: ehm. **~becken** ♪ *n* cymbal; **~boden** *m* sound-board, sounding-board; **~brechung** *f* refraction of sound; **~brechungs-Lehre** *f*: ♁ diacoustics; **~brett** *n arch.* louvre-board; **~dach** *n*, **~deckel** *m arch.* über einer Kanzel &c. soundboard, reflector; **~dämpfer** ♪ *m* sourdine; **~fenster** *n arch.* e-s Glockenturms louvre window; **~gewölbe** *n arch.* acoustic vault; **~hemmung** *f* durch große Gegenstände: sound-shadow; **~lehre** *f* acoustics; **~loch** *n* einer Guitarre &c. sound-hole; **~messer** *m*: ♁ phonometer; **~rohr** *n* speaking-trumpet; **~schwingung** *f* acoustic vibration; **~strahl** *m* ray of sound; **~stück** *n*, **~trichter** *m* am e-r Glocke bell-mouth; **~telegra'ph** *m* acoustic telegraph; **~welle** *f* sound-wave; **~zurückwerfend** *a.*: ♁ phonocamptic; **~zurückwerfungs-Lehre** *f*: ♁ phonocamptics.

schallen (ˡ⏑) 21 a., *poet.* a. 20 e. **I** *v/n.* (h., bei Angabe der Richtung: sn) to (give a) sound, (wiederholt) to resound, v. Glocken &c.: to ring, to peal; es schallt jetzt in diesem Saale there is a strong echo in this hall. — **II ~d** *p.pr. u. a.* 24 b. (re)sounding, ringing, pealing; s. Gelächter 1. — **III Sch~** *n* 39 c. (re)sounding, sound, ring(ing).

Schalmei ♪ (⏑ˡ⏑) [mhd. *schalemîe*, aus fr. *chalumeau*: Rohrpfeife] *f* shawm.

Schalotte ♀ (⏑ˡ⏑) [fr.] *f* 32 shallot, eschalot, scallion (*Allium ascalonicum*).

schalt (ˡ) *impf. ind.* von schelten (s. ebd.).

Schalt-... (ˡ...) in Zssgn meist *ast.*, zB.: **~jahr** *n* [ahd. mhd. *schalt-jâr*: Jahr, in das ein Tag eingeschaltet ist] (*ant.* gemeines Jahr) leap-year; **~monat, ~tag** *m*: ♁ intercalary month, day; **~wort** *n* interpolated word.

schalten (ˡ⏑) [ahd. *scaltan*: stoßen] 21 b. **I** *v/n.* (h.) to command, to rule; mit et. frei ~ (und walten) to do as one likes with a th., to be master (*f* mistress) over a th.; j-n ~ und walten l. to let a p. do as (s)he likes, to give a p. full power or control. — **II** *v/a.* = einschalten I; ⊕ *elect.* to connect, to join (up). — **III Sch~** *n* 39 c. u. **Schaltung** *f* 49 (s. I) command, rule.

Schalter (ˡ⏑) [schalten] *m* 40 a. 1. ruler, master. — 2. (a. *f* 53, Schiebefenster) sliding window, 🚂 &c. ticket-office or -window. — 3. ⊕ *elect.* connector, switch.

Schalter-... (ˡ⏑...) in Zssgn, zB.: **~brief** ✉ *m* letter handed in at the window; **~fenster** *n* = Schalter 2; **~öffnung** *f* opening of the ticket-office.

Schaluppe ⚓ (⏑ˡ⏑) [holl.] *f* 53 sloop.

Scham (ˡ) [ahd. *scama*: Blöße] *f* 49 (o. *pl.*) 1. (Scheu) bashfulness, modesty, (mit Gram und Zerknirschung) shame; vor ~ erröten to blush for (or with) shame; s. ab-beißen 2; aller ~ bar sein, alle ~ abgelegt h., F keine ~ im Leibe h. to be devoid of all (sense of) shame. — 2. (Geschlechtsteile) privy parts, genitals *pl.*, bsd. *bibl.* (Nacktheit) nakedness; weibliche ~: ♁ vulva, pudendum.

Scham-..., schamen-... (ˡ...) in Zssgn, zB.: **~bein** *n anat.* share-bone, pubic bone, ♁ (it.) (os) pubis; **~bogen** *m anat.*: ♁ pubic arch, arch of the pubis; **~bug** *m anat.* groin; **~drüse** *f anat.*: ♁ inguinal gland; **~erregend** *a.* filling with shame; **~gefühl** *n* sense of shame; **~glied** *n* = Scham 2; **~hügel** *m anat.*: ♁ pubes, (it.) mons Veneris; **~knochen** *m* = ~bein; **~lefzen** *f/pl. anat.*: ♁ labia of the vulva; **~leiste** *f* = ~bug; **~los** *a.* shameless; (unverschämt) impudent; (lasterhaft) profligate; **~losigkeit** *f* shamelessness; impudence; profligacy; **~ritze** *f anat.*: ♁ vulva; **~rot** *a.* blushing; ~r. machen to put to the blush; ~r. werden to colour (up); **~rot** *n*, **~röte** *f* blush; **~seite** *f* = ~bug; **~teile** *m/pl.* = Scham 2; a.: ♁ (it.) pudenda *pl.*; **~zünglein** *n anat.*: ♁ clitoris.

Schamade ⚔ (⏑ˡ⏑) [port.] *f* 53 (Signal zur Unterhandlung) chamade; ~ schlagen to beat (or sound) a parley.

Schamane (–ˡ⏑) *m* 52 (mongolischer Priester) Shaman; **schamanisch** *a.* 24 b. Shamanic; **Schamanismus** (––ˡ⏑) *m* 45 Shamanism.

Schämel (ˡ⏑) *m* 40 a. = Schemel.

schämen (ˡ⏑) [Scham] 21 a. **I** sich ~ *v/refl.* to feel ashamed (of o.s.), to feel abashed; (erröten) to blush at a th.; sich e-r Sache (*gen.*), sich über et., e-r Sache wegen (oder halber) ~ to feel ashamed of a th.; sich halbwegs (oder ein wenig) ~ to be half ashamed (of o.s.); sie ~ sich meiner they are ashamed of me; sie ~ sich vor mir they are ashamed to appear (or stand) before me; ich würde mich zu Tode ~ I should die for shame, I should not survive the disgrace; schämt euch! shame upon you!, for shame! — **II** *v/a.* ich würde mir die Augen aus dem Kopfe ~ I should be too much ashamed to look any one in the face.

schamhaft (ˡ⏑) *a.* 24 b. bashful, shamefaced, modest, coy; (spröde) prim, shy; (keusch) chaste; **Schamhaftigkeit** (ˡ⏑⏑–) *f* 49 bashfulness, modesty, coyness, primness, shyness; chastity.

Schamotte (⏑ˡ⏑) s. Chamotte.

schamvieren ⚓ (⏑ˡ⏑) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21 a. (aufreiben) to chafe, to rub off.

Schan-... ⚓ (ˡ...) in Zssgn, zB.: **~deck(el** *m*) *n* gunwale (s. M. I).

Schand-... (ˡ...) in Zssgn oft: abominable, infamous, scandalous, disgraceful, zB. **~blatt** *n* abominable (or scandalous) paper; **~bube** *m* infamous fellow, scoundrel, villain; **~buch** *n* infamous book; **~fleck** *m* blemish; stain, blot; vgl. ~mal; **~gedicht** *n*: a) infamous poem; b) (Spottgedicht) lampoon; **~geld** *n*: a) price of infamy; b) paltry sum; **~gesell** *m* = ~bube; **~kauf** *m*: a) disgraceful purchase; b) cheap bargain; **~leben** *n* disgr. life; **~mal** *n* mark (or brand) of infamy, stigma; **~maul** *n* scandalous tongue; foul-mouthed person; **~name** *m* = Schimpf-name; bsd. ehm. **~pfahl** *m*, **~säule** *f* pillory, whipping-post; **~schrift** *f* libel, libellous publication; **~that** *f* infamous (or shameful) act(ion), misdeed; **~weib** *n* vile woman or creature; **~wort** *n* abominable (or smutty) word; **~zunge** *f* = ~maul.

schandbar (ˡ–) *a.* 24 b. infamous (vgl. schändlich): **Schandbarkeit** *f* 49 infamy (vgl. Schändlichkeit).

Schande (ˡ⏑) [ahd. *scanta*] *f* 33, oft (bsd. *poet.*) 32 1. shame; (Un-ehre) dishonour, disgrace, discredit; (Entehrung) ignominy, infamy; (Schimpf) opprobrium; (Beschimpfung) outrage, insult. — 2. ~ auf sich laden to draw down disgrace upon o.s., to disgrace o.s.; s. ge-reichen; j-m ~ m., j-n in ~ bringen to bring discredit (or shame) upon a p.; zu m-r ~ muß ich gestehen to my shame I must confess; *prvb.* Armut ist keine ~ poverty is no disgrace. — 3. zu Schanden (zu-nicht) ruined, lost; zu ~n gehen od. w. to come to nought or to grief, F to go to the dogs; (untergehen) to perish; zu ~n hauen, schlagen to knock (or smash) to pieces, F *co.* to beat into a pulp; Pläne &c. zu ~n m. to foil, overthrow, confound, thwart, Hoffnungen: to destroy, to defeat; ein Pferd zu ~n reiten to founder...

schänden (ˡ⏑) [ahd. *scenten*, zu Schande] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21 b. 1. (an der Ehre verletzen) to dishonour; (sich) ~ to disgrace (o.s.); (kränken) to insult, durch Nachrede: to defame; (besudeln) to soil; (brandmarken) to brand; (entweihen) to profane, to violate; den Sabbath ~ to break the sabbath; ein Weib: to ravish. — 2. (ver-unstalten) to disfigure; (verderben) to spoil — **II Sch~** *n* 39 c. und **Schändung** *f* 49 (s. 1) insult(ing), defamation; profanation; breaking the sabbath; ravishing a woman; (s. 2) disfigurement.

Schänder (ˡ⏑) *m* 40 a. (s. schänden 1) one who dishonours, &c.; profaner, violator; ravisher; ~des Sabbat(h)s sabbath-breaker.

schändlich (ˡ⏑) *a.* 24 b. 1. shameful, disgraceful; (Schande bringend) ignominious; infamous, scandalous; ~es Verbrechen, Vorhaben foul (or base, atrocious, abominable) crime, plot; das ist (höchst) ~ von ihm it is (most) disgraceful of him or a (great) disgrace to him. — 2. F *fig.* (ungemein) das ärgert mich ~ (*adv.*) I am greatly (or exceedingly, extremely, F awfully) annoyed about it, it vexes me very much.

Schändlichkeit (ˡ⏑–) *f* 49 (s. schändlich) shamefulness, disgrace(fulness); ignominiousness, ignominy; baseness, atrociousness (vgl. Schande 1).

Schank (ˡ) [mhd. *schanc*, zu schenken] *m* 31 1. license for retailing beer, wine or spirits. — 2. (Verkauf) retail(-trade) of alcoholic liquors. — 3. (Ort, wo Bier &c. verzapft wird) bar, tap-room, F pot-house.

Schank-... (ˡ...) in Zssgn, zB.: **~bier** *n* beer from the tap, beer sold on the premises; **~gerechtigkeit** *f* = Schent-gerechtigkeit; **~geschäft** *n*: a) licensed victualler's trade; b) = Schank 3; **~steuer** *f* = Schank 1; **~wirt(in** *f*) *m* publican (*f* a. woman keeping a pub); retailer of beer, wine or spirits, licensed victualler; **~wirtschaft** *f* public house), F beer-shop; vgl. Schank 3; eine ~w. haben to keep a pub. — Vgl. auch Schent-...

Schanker (ˈ⁻) [fr. *chancre*] *m* 49 a. *path.* chancre, F the (venereal) disease.

Schanz-... (ˈ⁻...) in Zs.-setzungen, mit ⚒ *frt.*, ✕, ⚓: **~arbeit** *f* (throwing up) entrenchments or intrenchments; palisading; **~arbeiter** *m* trencher, sapper; **~bau** *m* = ~arbeit; **~bekleidung** *f* gabionnade; **~deck** ⚓ *n* i. Tabl.-bord; **~gerät** *n* utensils (or implements) *pl.* used for intrenching or palisading; **~graber** *m* = ~arbeiter, **~kleid** ⚓ *n* bulwark; **~korb** *m* gabion, fascine; corbeil; **~korb-Bekleidung, -Brücke, -Lehre** *f* gabion-revetment, -bridge, -form, **~pfahl** *m* pali(l)sade; mit ~pfählen umgeben to pali(l)sade; **~wehr** *f* barrier, **~werk** *n* intrenchment, **~zeug** *n* = ~gerät.

Schanze[1] ✕ (ˈ⁻) [mhd. *schanze*, Reiterbanner] *f* 33 (Ore aufwurf) trench, intrenchment, earthwork; geschlossene ~ redoubt; eine ~ auf führen to throw up trenches or earthworks; to intrench o.s.

Schanze[2] (ˈ⁻) [mhd. *schanze*, Glückswurf, aus fr. *chance*] *f* 33 in die ~ schlagen (aufs Spiel setzen) to hazard, venture, imperil(ise), risk; j-n, sein Leben in die ~ schlagen to stake (or imperil) one's life; sat. 6 hance.

schanzen (ˈ⁻) [Schanze[1]] *etw.* **I** *v.a.* to (in)trench. — **II** *v.n.* (h.) to work (or dig) at a trench, to throw up intrenchments; F *fig.* (schwer arbeiten) to work hard, to drudge, F to sweat, to slave, to lag (one's life out). — **III Sch~** *n* 39 c. intrenchment; F *fig.* hard work, drudgery.

Schanzen-... (ˈ⁻...) in Zsgn = Schanz-...

Schanzer (ˈ⁻) *m* 49 a. = Schanz-arbeiter.

Schar[1] (ˈ⁻) [ahd. *skara*; mhd. *schar*: Heeresabteilung] *f* 49 1. ✕ troops, squad; (Heer) host; feindliche ~en hostile forces *pl.* — 2. weuz. = Menge.

Schar[2] (ˈ⁻) [ahd. *scarr*, zu scheren] *f* 69 (auch *n* 38) = Pflug-schar.

Schar-..., **schar**-...[1] (ˈ⁻...) [Schar[1]] in Zsgn. ✕: **~wache** *f* patrol; **~wächter** *m* man belonging to a patrol, weuz. watchman; **~weise** *adv.* = scharen-weise, **~werken** *v.n.* (h.) to do jobbing or job work, (nach Akkord) to work hard, to toil and slave.

Schar-...[2] ⊙ (ˈ⁻...) [Schar[2]] in Zsgn mit *agr.*, ✕: **~kramme** *f* ploughshare-cramp; **~riegel** *m* ploughshare-pin; **~schmied** *m* ploughshare-maker.

Scharade (ˈ⁻) [fr.] *f* 31 (Silben-rätsel) charade; ~n aufführen to act charades.

Scharbier-... ⊙ (ˈ⁻...) in Zsgn ✕: **~brett, ~messer** *n* chopping-board, -knife.

scharben, scharben (ˈ⁻) [ahd. *scarbôn*] *v.a.* 21 a. Rechtsspr. Gemute *n* ~ to chop (up) ..., to cut ... small.

Scharbock (ˈ⁻) [mnhochd., aus mlt. *scorbutus*] *m* 48 (to *pl.*) *path.* scurvy, mit dem ~ behaftet scurvy, scorbutic, Mittel wider (oder gegen) den ~ ♃ antiscorbutic.

Schäre (ˈ⁻) [schwedisch] *f* 31 mit *pl.* ~n *geogr.* (Felsenriffe mit Klippen, die in der Ostsee) Schären, rocky islands *pl.* in the Baltic.

scharen (ˈ⁻) [Schar[1]] *etw.* u. sich ~ *v.refl.* 2 a. (sich) ~, to form troops or gangs, to congregate, to flock together, to assemble.

Scharen-..., **scharen**-... (ˈ⁻...) in Zsgn ✕: **~führer** *m* leader of a troop or gang; **~weise** *adv.* in troops or crowds or bands.

scharf[1] (ˈ⁻) [ahd. mhd. *scarpf*, spitz, bissig] *a.* 24 b. (*comp.* schärfer, *sup.* schärfst) 1. (*cont.* stumpf) sharp, cutting; *fig.* cutting, trenchant, keen, (gestimmt) sharp-pointed, (zugespitzt) pointed, acute; ~e Gesichtszüge sharply-cut features; ~ machen to make sharp, to sharpen, auf ein Schleifen) to grind, to whet; *prov.* ob adj. ~ macht) hartig, ~ too much cunning overleaps itself. — 2. (rauh, hart, mild) a) allgemein rough, harsh, (bissig) acrid, corrosive, mordant; ~es Wasser hard water; ~er Essig strong vinegar; ~er Essig (aus Wein) acetic, ~e Zunge sharp tongue; *gr.* ~er Akzent acute accent, *med.* ~e Mittel acrid remedies *pl.*, b) (beißend) sharp, pungent, (gewürzt) peppered, hot, (erfrischend) invigorating, (kalt) cold, shrill, d) (kalt) (Kälte) severe, rigorous, (Wind) keen, (Frost) bitter, harsh, (Luft) nipping, c) (bitter) bitter, harsh, (Tadel) critical, biting, caustic, ~er Bremsen (Wein) to recommend; ~e Sorgen (Pl. Ironie) deep ..., ; ~ (*adv.*) anfahren to talk roughly to a person; es ging (dasselbe) ~ her there was rough (or hot) work, it was a hot fight; auf das ~ste untersuchen to make the strictest (or most searching) investigation. — 3. *fig.* (bestimmt, bestimmt) salient; (deutlich) pronounced, ~ begrenzt strictly limited, well-defined; (plötzlich) abrupt, steep, et. ~ (*adv.*) betonen, hervorheben to emphasise (or to emphasize) a th. — 4. (rasch, wahrnehmend) keen, ~er Beobachter a keen (or shrewd) observer; ~es Gedächtnis faithful memory, ein ~es Gesicht haben, ~ (*adv.*) sehen to be keen-(or sharp-)sighted, to have a good sight; j-n ~ ansehen to fix one's glances (or eyes) upon a p.; ~ hören to be quick of hearing, to have a quick ear. — 5. (genau) exact, precise; j-n ~ (*adv.*) bewachen to watch a p. closely or narrowly; es mit j-m ~ nehmen to be very strict with a p. — 6. (rasch, mit Zeitaufwand) ~er Gang (sehr rasch) quick pace; ~ (*adv.*) fahren to drive (or go) at a sharp pace or trot; ~ gehen to walk fast or (at) a good pace; ~ reiten to ride in hot haste or at full speed; j-m ~ auf den Leib rücken oder ~ zu Leibe gehen to press a p. very closely or hard; ~ hinter et. her sein to be keenly bent on a th., to be eager after a th. — 7. a) *man.* (*adv.*) beschlagen to rough(-shoe), b) ✕ ~ (*tant.* blind) schießen to shoot with powder and lead, ~e Patrone ball-cartridge, ~er Schuß shot with ball or bullet. [opp. Schärfe 2.]

Scharf[2] ⚓ (ˈ⁻) *n* 38 (im Hinterraume eines) [

Scharf-..., **scharf**-... (ˈ⁻...) in Zsgn ✕: **~blick** *m* penetrating glance, quick eye, keen observation, *fig.* acuteness, penetration, **~blickend** *a.* = ~sichtig, **~eckig** *a.* with sharp corners, acute-angled, **~gebaut** ⚓ *a.* = ~bug, pointed, clipper-built; **~geladen** *a.* ✕ ~ (mit) charged with ball or bullet, **~kantig** *a.* with sharp edges, sharp-edged, **~klauig** *a.* with sharp claws, **~richter** *m* hangman, executioner, **~richter-Amt** *n.*, **~richterei** *f* executioner's office, **~schießen** *n* firing with ball or bullet, **~schmeckend** *a.* having a sharp (or pungent, hot) taste, **~schuß** *m* shot with ball or bullet, **~schützler** *m* a) good shot, b) sharpshooter, **~sichtig** *a.* sharp-(or quick-)sighted, *fig.* acute, penetrating, **~sichtigkeit** *f* quickness (or keenness) of sight or vision, sgt., **~sinn** *m* sagacity, acuteness, discernment, discrimination, discernment, judgment, **~sinnig** *a.* sagacious, (a) acute, discerning, (insbesondere) ingenious, **~sinnigkeit** *f* sagacity, ingenuity, sgt. ~sinn, **~zungig** *a.* sharp-tongued.

Schärfe (ˈ⁻) *f* 38 1. (d. Schärfen) sharpening, (fig. Verschärfung) aggravation, exacerbation, (Verschärfung) aggravation, exacerbation, (Verschärfung) aggravation, exacerbation, (

schartig (⁄⏑, ⏑⏑) [Scharte[1] 1] *a.* 24 b. d. Schneide-werkzeugen: notchy, dented, jagged; **Schartigkeit** *f* 49 notchiness, jaggedness.

Schatten (⏑⏑) [got. *skadus*, ahd. *scatte*] *m* 40 b. 1. a) mit angenehm, kühlend: shade (a. *paint.*); b) dunkel, düster, a. lästig: shadow; (Zwie-licht) twilight; (Dunkel) darkness, gloom; es war heiß, selbst im ~ ..., even in the shade; e-n ~ werfen to cast a shadow upon a th.; *fig.* in den ~ stellen to eclipse, to put in (or to throw into) the shade; bloßer ~ des Königtums mere shadow (or semblance) of royalty; vgl. Deutungs-art. — 2. *myth.* (Bewohner der Unterwelt) shade; departed spirit or soul.

Schatten-..., **sch~...** (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* = schattenhaft; **~bild** *n*: a) (shadowy) outline; b) = ~riß; c) (wesenloses Bild) phantom; **~farbe** *f paint.* shade; **~fürst** *m myth.* ruler of the shades; Pluto; **~gang** *m* shady walk or avenue; **~gebung** *f paint.* shading; **~hut** *m* (breitrandiger Hut) broad-brimmed hat; **~kegel** *m ast.*: ⊽ umbra; **~könig** *m* sham (or nominal) king; **~licht** *n* dim light, *paint.* (it.) chiaroscuro; **~lini-e** *f* (shadowy) outline; **~pflanze** ♀ *f* plant thriving in the shade; **~probe** *f opt.* shadow-test, ⊽ skiascopy; **~reich**: a) *a.* shady; b) *n myth.* realm of shades; Hades; **~riß** *m* shadow-figure, ⊽ sciagraph(y); als Bild auch: silhouette; *her.* umbration; *fig.* hasty sketch; **~seite** *f* shady side (*a. fig.*); (Nordseite) north(ern) aspect; *fig.* ~s. e-r Sache dark side of a picture, seamy side of a th.; drawback of a th.; **~spender** *m* s.th. giving (or affording) shade; **~spiel** *n*: a) chinesisches ~sp. od. ~sp. an der Wand Chinese shades *pl.*; b) *fig.* phantasmagoria; **~verteilung** *f paint.* (gradation of) shades and lights; **~welt** *f* world of shadows or shades; vgl. ~reich; **~werfend** *a.* casting a shadow, giving shade; **~wesen** *n* phantom; auch = Schatten 2; **~zeiger** *m* für e-r Sonnenuhr hand of a sundial.

schattenhaft (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. shadowy, like a (mere) shadow, shadow-like.

schattieren (⏑⁄⏑) **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) 21 a. *paint.*, &c. 1. to shade; als *v/n.* diese Farben ~ gut ... blend (or harmonise) well. — **II Sch~** *n* 39 c. und **Schattierung** *f* 49 2. shading, *paint.* auch: distribution of lights. — 3. nur Schattierung (Farben übergänge) shades *pl.* (vgl. Schatten-verteilung).

schattig (⏑⏑) *a.* 24 b. 1. shady, giving (or affording) shade; (beschattet) umbrageous, *her.* umbrated; das Schattige the shadiness. — 2. *paint.* (Schatten bildend) shaded.

Schatulle (⏑⏑⏑) [mlt. *sca'tula*] *f* 53 1. (Geldkasten) cash-box, strong-box. — 2. (Privatvermögen e-s Fürsten) privy purse.

Schatullen-... (⏑⏑⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~gelder** *n/pl.* private revenue (or income) of a prince; vgl. Schatulle 2; **~güter** *n/pl.* private domain, princely estate.

Schatz (⏑) [ahd. *scaz*: Geld(stück)] *m* 31 1. treasure (s. heben 1); (Reichtum) riches *pl.*, wealth; ~ (reiche Fülle) von Kenntnissen rich store of knowledge. — 2. als Kosewort: mein ~ (mein darling), my love!; sein (ihr) ~ his (her) sweetheart or beloved (one).

Schatz-..., **schatz-...** (⏑⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~amt** *n* treasury, exchequer; **~anweisung** ♥ *f* treasury-warrant; **~bon** (bg) ♥ *m* treasury-bond or -bill or -note; **~gräber** *m* person digging for treasures, treasure-seeker; **~haus** *n* treasure-house; **~kammer** *f* treasury, exchequer; **~kanzler** *m* (engl. Finanzminister) Chancellor of the Exchequer; **~kasten** *m* treasure- (or money-) chest; **~kästchen**, **~kästlein** *n*: a) jewel-case or -box, casket; b) als Buchtitel etwa: choice selection; **~meister** *m* treasurer; **~meister-Amt** *n*, **~meisterei** *f* treasurer's office, treasurership; **~pflichtig** *a.* tributary; **~schein** ♥ *m* treasury-bill.

schätzbar (⏑⏑) *a.* 24 b. estimable, precious; mein ~er Freund my worthy (or esteemed) friend; seine ~en Dienste his valuable (or valued) services; **Schätzbarkeit** *f* 49 estimableness, estimable qualities *pl*; worth, worthiness; valuableness.

Schätzchen (⏑⏑) *n* 40 b. (*dim.* von Schatz, s. bd, bfd. 2) sein ~ his lady love, F his girl.

schatzen (⏑⏑) [ahd. *scazôn*: Gewinn ziehen] **I** *v/a.* 21 c. to tax, to impose (or levy) taxes on; vgl. brand-schatzen. — **II Sch~** *n* 39 c. u. **Schatzung** *f* 49 imposition of taxes.

schätzen (⏑⏑) [Schatz] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/refl.* 21 c. to esteem, behufs Besteuerung: to assess, durch Berechnung: to value, to appraise; durch geistige Prüfung: to appreciate (s. gering 4, hoch 6); wie alt ~ Sie ihn? how old (F what age) do you take him for?, how old do you think he is?; wir ~ es für eine (od. uns zur) Ehre zu ... we deem it an honour to ...; er schätzt sich für den feinsten aller Kenner he considers himself the best of judges; vgl. glücklich 1; geschätzter Freund! my dear (or worthy) friend!; ♥ das geschätzte Ihrige vom ... your esteemed lines (or your favour) of ... — **II Sch~** *n* 39 c. u. **Schätzung** *f* 49 (s. I) estimation, estimate, assessment, valuation; appreciation.

schätzens-... (⏑⏑...) in Zsgn mit *a.*, zB.: **~wert** *a.* worthy of esteem, estimable; vgl. schätzbar.

Schätzer (⏑⏑) *m* 40 a. valuer; auch = Ab-schätzer.

Schätzungs-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~wert** *m* estimated (or assessed) value.

Schau (⁄) [germ. Wurzel *skau*: sehen, zu schauen] *f* 49 (Besichtigung) view, inspection; (Ausstellung) show, exhibition; meist ⚔ (passing in) review, muster (vgl. Schau-spiel, bfd. Artikel); nur zur ~ dienen to serve merely for (outside) show; zur ~ stehen to be on view; zur ~ stellen to exhibit, prunkend: to make a show of; vgl. aus-stellen 2; zur ~ tragen to make an exhibition of, to display, heuchelnd: to sham, to feign, to put on.

Schau-..., **schau-...** (⁄⁄...) in Zs.-sgn, zB.: **~begierig** *a.* eager (or anxious) to see; **~brot** *n bibl.* show-bread; **~bude** *f* show (-booth); **~buden-Besitzer** *m* showman; **~bühne** *f* stage; vgl. ~gerüst; **~fenster** ♥ *n* show-(or shop-)window, shop-front; im ~f. ausstellen to display in the (shop-)window; **~gefecht** *n* sham-fight, röm. Alt.: gladiatorial combat; **~gericht** *n* show-dish; (Tafel-aufsatz) table-ornament; **~gerüst** *n*: a) stage, platform; b) für e-n Sarg: catafalque; **~haus** *n* für Leichen (public) mortuary, (fr.) morgue; **~kasten** *m*, **~kästchen** *n* show-case; **~lust** *f* love for sight-seeing, curiosity; **~lustig** *a.* fond of sight-seeing, curious; **~meister** *m* inspector; **~münze** *f*, **~pfennig** *m* medal; **~platz** *m* scene, stage, eines Krieges: seat of war; **~spiel** 2c. s. bfd. Artikel; **~stellung** *f* exhibition, show, pageant(ry); **~stück** *n*: a) show-piece, specimen; b) = ~münze; bfd. ebm. **~turm** *m* look-out (or watch-)tower; **~turnen** *n* gymnastic display; **~würdig** *a.* worth seeing.

Schauder (⁄⏑) [niederd.] *m* 40 a. shudder(ing); (Zittern, Beben) trembling, shaking, vor Kälte: shivering, F (fit of) shivers, vor Entsetzen: horror, terror, fright, mit Haarsträuben: ⊽ horripilation.

Schauder-..., **sch~...** (⁄⁄...) in Zsgn, zB.: **~erregend** *a.* horrifying; vgl. schauderhaft; **~geschichte** *f* awful (or dreadful, thrilling) story; **~scene** *f* scene of horror, dreadful (or horrible) scene or sight; **~voll** *a.* = schauderhaft. — Vgl. auch Schauer-...

schauderhaft (⁄⏑⏑) *a.* 24 b. horrible, awful, dreadful, shocking; (abscheulich) abominable, atrocious; F *fig* ganz ~e (gewaltige) Ausgabe fearful (or frightful, awful, tremendous, terrible) expense; **Schauderhaftigkeit** (⁄⏑⏑⏑-) *f* 49 horribleness, awfulness, dreadfulness; atrociousness.

schaudern (⁄⏑) [niederd. *schuddern*] **I** *v/n.* (h. u. fn) u. *v/a.* 21 d. 1. (Schauder erregen): a) to make a p. shudder or a p.'s flesh creep; b) *v/impers.* es schaudert mich (oder mich schaudert's) vor et. I shudder at a th., I have a horror of a th. — 2. (Schauder empfinden) to shudder (vor et. at a th.); (beben) to tremble (or shiver) at a th.; mir schaudert die Haut oder es schaudert mir I shudder, I feel my flesh creep. — **II Sch~** *n* 39 c. = Schauder.

schauen (⁄⏑) [ahd. *scouwôn*] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und *v/refl.* 21 a. (sehen, erblicken) to see, behold, perceive, observe; (auf et. blicken) to look (or gaze, peep) at; (aufmerksam betrachten) to view; (besichtigen) to inspect, examine, scrutinise; auf et. ~ (achthaben) to pay regard (or heed) to a th.; auf et., j-n (als Richtschnur) ~ to take a th., a p. as model; in die Zukunft ~ to look (or peer) into the future; um sich ~ to look about (one), to spy all (a)round. — **II Sch~** *n* 39 c. (s. I) observation; viewing; inspection; nach innen: intuition.

Schauer[1] (⁄⏑) [schauen] *m* 40 a. 1. (a. ~in *f* 50) looker-on, spectator, eye-witness. — 2. (prüfender Beamter) inspector.

Schauer[2] (⁄⏑) [ahd. *scûr*: Hagel(wetter)] *m* 40 a. 1. = Schauder; bfd. heiliger ~ wholesome dread, bodily fear; toller ~ mad fit. — 2. *path.* (heftiger Anfall) violent fit, paroxysm, spasm. — 3. (Unwetter) storm; (Regenguß) shower, downpour (of rain), mit Graupeln: heavy fall of rain and sleet.

Schauer[3] *provc.* (⁄⏑) [= Scheuer] *n* (a. *m*) 40 a.: a) (Schutz gegen Unwetter) shelter; b) (offener Schuppen) open shed, penthouse.

Schauer-..., **sch~...** (⁄⁄...) [Schauer[2]] in Zsgn, zB.: **~bad** *n* shower-bath, douche; **~nacht** *f* night of horror(s), awful night; **~roman** *m* ghastly novel, F blood-freezer or -curdler, penny-dreadful; **~that** *f* atrocious deed, horrible (or awful, ghastly) crime; **~voll** *a.* full of horror; vgl. schauderhaft.

schauerlich, **schauerig** (⁄⏑⏑) *a.* 24 b. causing a shudder, thrilling, ghastly (vgl. schauderhaft); **Schauerlichkeit** *f* 49 ghastliness; atrociousness.

schauern (⁄⏑) [Schauer[2]] *v/n.* (h.) 21 d. 1. = schaudern 2. — 2. *v/impers.* vom Wetter: es schauert it's showery, there is rain and sleet falling.

Schaufel (⁄⏑) [ahd. *scûvala*] *f* 53 1. shovel (auch *hort.*, *zo.*, &c.), zum Schöpfen: scoop; eine ~ voll a shovelful (vgl. Spaten). — 2. ⚙: a) ~ eines Wasser-rades paddle- (or ladle-)board, float; b) ~ eines Ruders blade; c) ~ eines Ankers palm, fluke. — 3. *hunt.* (Gehörn des Elenwildes 2c.) palm(ate antler).

Schaufel-..., **sch~...** (⁄⁄...) in Zsgn, zB.: **~band** ⚙ *n* Schlosserei: dovetail hinge; **~brett** ⚙ am Mühlrade: jaunt, a. = Schaufel 2 a; **~förmig** *a.* shovel-shaped; **~füßig** *a. zo.* shovel-footed; **~gehörn**, **~geweih** *n hunt.* palmed head; vgl. Schaufel 3; **~hirsch** *m hunt.* (roe)buck more than two years old; **~pflug** ⚙ *m* shovel- (or scoop-)plough; **~rad** ⚙ *n* an Dampfschiffen paddle-wheel; **~rad-Nabe** *f* paddle-wheel boss; **~raum** ⚓ *m* für Kohlen shovelling-flat; **~voll** *f* shovelful.

Schaufel(er)ler (⁄(⏑)⏑) *m* 40 a. 1. ⚙ shoveller, labourer (or man) using the shovel. — 2. = Schaufel-hirsch.

schaufeln (⁄⏑) *v/a.* und *v/n.* (h.) 21 d. to (work with a) shovel (vgl. schöpfen); ein Grab ~ to dig a grave.

Schaukel (⁄⏑) [niederd. *schuckel*; vgl. ahd. *scoc*: Schaukeln] *f* 53 (Sitzbrett an Stricken)

[illegible] ~ [illegible] ~ [illegible] ~ [

a. sanctimonious, canting, F saintly; (heuchlerisch) hypocritical; **~heilige(r)** *s.* hypocrite, F saint; vgl. Gleißner, Heuchler; **~heiligkeit** *f* sanctimoniousness, F saintliness; vgl. Heuchelei; **~kampf** ✕ *m* mock combat; **~körper** *m* delusive body; vgl. ~wesen; **~krankheit** *f* feigned (or sham, shammed) sickness; **~krieg** ✕ *m* mimic warfare; **~kur** *f*, **~mittel** *n* sham cure, sham remedy; **~philosophi'e** *f* pseudo-philosophy; **~quittung** *f* sham receipt; **~tod** *m* semblance of death, suspended animation, trance, *med.*: ☿ asphyxia(tion); **~tot** *a.* seeming(ly) dead, (lying) in a trance, *fig.*, auch v. Dingen: dead-alive; **~verhör** *n* mock trial; **~vertrag** *m* sham contract; **~wechsel** ✱ *m* accommodation-bill; **~welt** *f*, etwa: world of visions or fictions; **~wesen** *n* imaginary (or fictitious) being; vgl. ~bild.

scheinbar (ˡ–) *a.* ㉔b. seeming; (augenscheinlich) apparent; (angeblich) ostensible; (durch den Schein blendend) specious (pretext, &c.); (einleuchtend) plausible (reason, &c.); (wahrscheinlich) likely (motive, &c.); sein ~er Reichtum his fictitious (or make-believe) wealth; *ast.* ~er Horizont apparent horizon; **Scheinbarkeit** *f* ㊾ seemingness; appearance; speciousness; plausibility; likelihood.

scheinen (ˡ⌣) [ahd. *scînan*] **I** *v/n.* (h.) ⑳o. 1. to shine, to give light; (glänzen) to glitter; (blenden) to dazzle; (wärmen) to give off warmth or heat; der Mond, die Sonne scheint the moon, the sun shines or is shining; die Sonne scheint heiß ... is hot. — 2. (den Schein von et. h.) to seem, to appear; sie ~ reich zu sein od. es scheint, sie sind reich oder als ob sie reich seien they seem (or appear) to be rich, weniger bestimmt: it seems as though they were rich; er scheint ein braver Mensch (zu sein) he looks an honest fellow; wenn es Ihnen recht scheint if you deem it right, if you approve of it; das will mir nicht so ganz ~ (einleuchten) I don't quite see (or understand) that; *prvb.* ein anderes ist ~, ein anderes ist's n, etwa: seeming and being are (two) different things. — **II Sch~** *n* ㊴c. (s. 1) shining; brilliancy; (siehe 2) semblance, appearance.

Scheiß... P un-anständig (ˡˡ...) in Zssgn, zB.: **~dreck** *m* shit; **~haus** *n* = Ab-tritt 2; **~kerl** *m*, etwa: nasty (or cowardly) fellow.

Scheiße P unanst. (ˡ⌣) *f* ㊸ shit, human excrements *pl.*; **scheißen** [ahd. *scîzan*] *v/n.* (h.) und *v/a.* ⑳n. to shit; **Scheißerei** (–⌣ˡ) *f* ㊾ shitting; (Abführen) diarrhœa; F *fig.* (Lappa'li-e) paltry (or trivial) thing.

Scheit (ˡ) [ahd. *scît*] *n* ㊳ u. ㉗ ~ Holz log (or piece) of wood, billet; (Brettchen) thin board; (Splitter) splinter; zu ~ern gehen to go to pieces, auch = scheitern.

Scheit-..., **scheit-...** (ˡˡ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~hauer** *m* wood-cleaver; **~holz** *n* wood in logs or billets, logs *pl.* of wood; **~recht** *a.* *arch.* (gradlinig) forming a straight line.

Scheitel (ˡ⌣) [ahd. *sceitila*: Kopfwirbel] *m* ㊵a., auch *f* ㊸ 1. crown (or top) of the head, ☿ vertex (a. *geom.* e-s Winkels); vom ~ bis zu den Fußsohlen from top to toe, from head to foot. — 2. *math.* (Ausgangspunkt der Koordinaten einer Kurve) origin. — 3. (Teilung des Haupt-haares) parting of the hair.

Scheitel-..., **Sch~-...** (ˡˡ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~bein** *n anat.*: ☿ parietal bone; **~fläche** *f* vertical plane; **~g(e)rade** *a.* = ~recht; **~käppchen** *n* little cap covering the crown of the head, auch skullcap; **~kreis** *m* vertical circle, *ast.*: ☿ azimuth; **~lini'e** *f* *a.* Zeichnen: vertical line; **~punkt** *m*: a) (*ast.* Fuß-punkt): ☿ vertex, *ast.* auch: zenith; *a.* = Scheitel 2; b) *fig.* (Gipfelpunkt) apex; **~recht** *a.* (senkrecht) vertical; **~winkel** *m pl.* *math.* vertical and opposite angles *pl.*

scheiteln (ˡ⌣) *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑d. die Haare ~ to part the hair, to make a parting; von den Haaren: sich ~ to form a parting, to part.

Scheiter-... (ˡˡ⌣...) [Scheit] in Zssgn, zB.: **~haufen** *m* (funeral) pile, für Lebende: stake.

scheitern (ˡ⌣) [Scheit] **I** *v/n.* (s. und h.) ㉑d. ⚓ (stranden) to run aground, to be stranded; (auf Klippen in Stücke gehen) to split on rocks, to be wrecked; (untergehen) to founder, to be lost; *fig.* to fail, to miscarry; *fig.* daran scheitert s-e ganze Kunst all his ingenuity is wasted on it, it baffles him altogether; gescheitert, oft: frustrated (scheme), abortive (attempt). — **II Sch~** *n* ㊴c. running aground; shipwreck; foundering, *fig.* failure, miscarriage.

schel (ˡ) ꝛc. s. scheel ꝛc.

Schelde (⌣⌣) *npr. f.* ㊸ *geogr.* die ~ (belgischer Fluß) the Scheldt.

Schell-fisch (⌣=⌣) [niederd. *schelvisch*, zum holl. *schel*: Schale] *m* ㊳ *ichth.* haddock (*Gadus æglefi'nus*).

Schell-kraut ♀ (⌣=ˡ) [mhd. *schëllkrût*, aus mlt. *chelido'nia*] *n* ㉕ celandine (*Chelido'nium*).

Schellack ⊛ (⌣⌣) [niederd. *schellak*: Lack in Schalen] *m* ㊳ (Harz des Gummilack-baumes) shellac, shell-lac.

Schelle (⌣⌣) [ahd. *schëlla*: Glöckchen] *f* ㊸ 1. little bell, die zu Tische läßt: dinner-bell, in der Schule: school-bell; (Klingel) hand-bell; vgl. an-hängen 1. — 2. ~n *pl.* = Handfesseln. — 3. = Maul-schelle. — 4. (Farbe im Kartenspiel) diamond(s *pl.*).

schellen (⌣⌣) [ahd. *scëllan*: schallen] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to ring (the bell), to pull the bell. — **II Sch~** *n* ㊴c. ringing (the bell), pull of the bell.

Schellen-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~bube** *m* knave of diamonds; **~geläut(e)** *n*: a) ringing (or tinkling) of bells; b) *coll.* (set of) bells, e-s Pferdes: bell-harness, an Schlitten: sleigh-bells *pl.*; vgl. Glocken-spiel; **~gürtel** *m* bell-girdle; **~hals-band** *n* bell-collar; **~kappe** *f* fool's cap with bells; **~schlitten** *m* sledge with bell-harness; **~trommel** ♪ *f* tambourine; **~zug** *m* bell-pull or -wire.

Schelm (⌣) [ahd. *scelmo*: Seuche] *m* ㊳, bisw. *a.* ㊶, **Schelmin** *f* ㊿ 1. *b.s.* rogue; (Schurke) scoundrel, knave; (Böse-wicht) villain, F bad one; **~in** *f* female rogue; cunning woman, vixen, F huzzie; an j-m zum ~ w. to play a p. a knavish trick, to act the villain to a p.; s. Hans 2; *prvbs*: auf einen ~ (gehören) anderthalbe, etwa: pay rogues in their own coin; ein ~, der mehr giebt als er hat you cannot give more than you have; ein ~, der mehr thut als er kann you cannot do impossibilities; ein ~, der Schlechtes dabei denkt! (fr.) honni soit qui mal y pense!; je größer (od. je ärger) ~, je größer Glück the greater the rogue, the greater his luck. — 2. (Ausdruck des Bedauerns) der arme ~ the poor fellow or F devil. — 3. *g.s.* = Schalk 2. — 4. = Schelmerei, zB. *fig.* er hat einen ~ im Nacken oder hinter den Ohren he is a cunning rogue or a sly fellow or F an artful dodger (vgl. Schalk 3).

Schelm(en)-... (⌣(⌣)...) in Zssgn, zB.: **~gesicht** *n* knave's (or roguish) face; **~lied** *n* frivolous (or fast, F flash) song; **~pack** F *n* set of rogues; **~roma'n** *m* frivolous (or F fast) novel; **~streich** *m*, **~stück** *n* knavish (or roguish, villainous, base) trick.

Schelmerei (⌣⌣ˡˡ) *f* ㊾ (Wesen eines Schelmes) roguery; knavery; villainy; ~ treiben to play the rogue or the knave.

schelmisch (⌣⌣) *a.* ㉔b. roguish; knavish; villainous; (durchtrieben) arch, sly.

Schelt-... (⌣...) in Zssgn, zB.: bsd. ehm. **~brief** *m* abusive (or opprobrious, reproachful) letter; **~name** *m* nickname; **~wort** *n* abusive (or reproachful) term, invective.

Schelte (⌣⌣) *f* ㊸ scolding, (words of) reprimand; ~ bekommen to get a scolding or F a blowing-up.

schelten (⌣⌣) [ahd. *scëltan*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/recip.* ⑳d. (*imper.* auch schelte) 1. j-n wegen s-s Betragens (oder über sein Betragen) ~, j-s Betragen ~ to scold (or blame, chide, stärker: rebuke, revile) a p. for his conduct; (herunter-machen) to reprimand (F to blow up); (schimpfen) to abuse; als *v/n.*: auf j-n, et. ~ to inveigh against (or to find fault with, F to run down) a p., a th. — 2. j-n einen Dummkopf oder als dumm ~ to call a p. a blockhead or a duffer. — **II Sch~** *n* ㊴c. scolding, rebuke; reprimand; abuse; invective.

Schelter (⌣⌣) *m* ㊵a. scolder, reviler.

Schema (ˡ⌣) [grch.: Gestalt] *n* ㊻ (*pl.* a. Sche'mata): a) (Muster) model, pattern; b) = Formula'r, bsd. 2; **~tismus** (––⌣⌣) *m* bsd. *phls.* schematism; **sch~tisch** (–ˡ⌣) *a.* schematic, in accordance with a certain model or formula; **sch~tisieren** (–––ˡ⌣) *v/a.* ㉑a. to schematise; **~tist** (––⌣) *m* schematist.

Schemel (ˡ⌣) [ahd. *scamal* aus lt. *scame'llum*] *m* ㊵a. (niedriges Stühlchen) stool, für die Füße footstool, gepolsterter: hassock.

Schemen (ˡ⌣) [mhd. *schëme*: Schatten] *m* ㊵b. phantom, (mere) shadow, delusion, *bibl.* vain show; **schemenhaft** (ˡ⌣⌣) *a.* ㉔b. like a phantom, shadowy, delusive.

Schenk (⌣) [ahd. *scencho*: einschenkender Diener] *m* ㊶, **~in** *f* ㊿ 1. cup-bearer. — 2. bar-keeper; vgl. Schank-wirt(in).

Schenk-... (⌣...) in Zssgn, zB.: **~(en-)amt** *n* cup-bearer's office; **~gerechtigkeit** *f* = Schank 1; **~haus** *n* = Schenke; **~kanne** *f* beer-can, pot, pint; **~mädchen** *n*, **~mamse'll** F *f* bar-maid; **~stube** *f* tap-room, (public) bar; **~tisch** *m* bar; vgl. Büffett 1; **~wirt(schaft** *f*) *m* = Schank-wirt(schaft).

schenkbar (⌣–) *a.* ㉔b. 1. fit to be given away or to be presented. — 2. v. Getränken: fit to be retailed, weitS. saleable.

Schenke (⌣⌣) *f* ㊸ ale-(or beer-)house, public house, bar, inn, tavern, F pot-house, an der Landstraße: half-way house.

Schenkel (⌣⌣) [mhd. *schenkel*: oberes Bein] *m* ㊵a. 1. *anat.*: a) (Ober-)~ (bis zum Knie herab) thigh, ☿ femur; b) (Unter-)~ shank; (Bein) leg; zum ~ gehörig: ☿ femoral, crural; *man.* s. an-schließen 6. — 2. ⊕ shank, leg, side-piece, eines Zirkels: foot, eines Huf-eisen-magnets: limb, e-s Hebe-zeugs: pry-pole; ⚓ ~ (Tau-ende) pendant. — 3. *geom.* ~ e-s Winkels side of an angle.

Schenkel-..., (⌣⌣...) in Zssgn, *anat.*, oft: ☿ femoral ..., crural ..., zB. **~(blut-)ader** *f* femoral (or crural) blood-vessel; **~bruch** *m*: a) *surg.* fracture of the thigh(-bone); b) *path.* (Vorfall) femoral hernia; **~druck** *m* pressure of the thighs; **~muskel** *m* crural muscle; **~puls-ader** *f* *anat.* femoral (or crural) artery; **~schmerz** *m* pain in the thighs; **~zirkel** ⊕ *m* (pair of) compasses *pl.*

schenk(e)lig (⌣(⌣)⌣) *a.* ㉔b. in Zssgn mit *a.*, zB.: a) dick-~ having big thighs or shanks; b) *math.* gleich-~: ☿ isosceles.

schenken (⌣⌣) [ahd. *scenchan*: zu trinken geben] *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. 1. a) = einschenken; b) von Schank-wirten: (reichen, verkaufen) to retail (alcoholic) liquor, to sell (at the bar), *abs.* to keep a bar or a public house. — 2. (geben) to give a p. a th., als Geschenk: to present a p. with a th., to make a p. a present of a th.; er hat es geschenkt bekommen oder F gekriegt he has had it (presented to him) as a gift, he has been presented with it; et. zu Weihnachten geschenkt bekommen to get a th. as a Christmas-present

[illegible]

Schenken [illegible] tr. [illegible]

Schenker [illegible] m [illegible], ~in f [illegible]

Schenkung [illegible] f [illegible]

Scher-, [illegible] ~**baum** m [illegible] ~**becken** n [illegible] ~**beutel** m [illegible] ~**blatt** n [illegible] ~**block** m [illegible] ~**leine** f [illegible] ~**maschine** f [illegible] ~**messer** n [illegible] ~**mühle** f [illegible] ~**rahmen** m [illegible] ~**spannung** f [illegible] ~**stube** f barber's shop; ~**tag** m [illegible] ~**tisch** m [illegible] ~**wange** f [illegible] ~**wolle** f [illegible] ~**zeug** n [illegible]

Scherbe [illegible] f [illegible]

Scherben-, [illegible] ~**gericht** n [illegible] ~**haufe** m [illegible] ~**kohle** m [illegible]

Scherbett, Sorbett [illegible] m [illegible]

Schere[1] [illegible] f [illegible]

Schere[2] [illegible] f [illegible] = [illegible]

scheren [illegible]

[illegible]

Scheren-, [illegible] ~**artig** [illegible] ~**block** [illegible]

[illegible]

Scherer [illegible] m [illegible]

Schererei [illegible] f [illegible]

Scherflein [illegible] n [illegible]

Scherf [illegible] m [illegible]

Scherge [illegible] m [illegible]

Schergen-, [illegible]

Scherin [illegible] f [illegible]

Scherl [illegible] m [illegible]

Scherlein [illegible] n [illegible]

Scherwenzel [illegible] m [illegible]

Scherwenzeln [illegible]

Scherz [illegible] m [illegible]

Scherz-, **Scherz-** [illegible] ~**gedicht** n [illegible] ~**lieb** [illegible] ~**macher** m [illegible] ~**name** m [illegible] ~**wort** n [illegible]

scherzen [illegible]

scherzhaft [illegible]

Scherzhaftigkeit [illegible] f [illegible]

scheu [illegible]

[illegible]

Scheu-, **Scheu-** [illegible] ~**klappe** f [illegible]

[illegible]

Scheuer [illegible] f [illegible]

Scheuer-, [illegible] ~**leiste** m, ~**leiste** f [illegible] ~**lied** n [illegible] ~**lappen** m [illegible] ~**leiste** f [illegible] ~**magd** f [illegible] ~**papier** n, ~**sand** m [illegible] ~**tag** m [illegible] ~**tonne** f [illegible] ~**tuch** n, ~**wisch** m [illegible]

scheuern [illegible]

[illegible]

Scheuerei [illegible] f [illegible]

Scheuerin [illegible] f [illegible]

Scheuerung [illegible] f [illegible]

Scheuer-, **Scheuer-** [illegible] ~**bürste** f [illegible] ~**lappen** m [illegible] ~**leiste** f [illegible] ~**magd** f [illegible] ~**papier** n, ~**sand** m [illegible] ~**tag** m [illegible] ~**tonne** f [illegible] ~**tuch** n, ~**wisch** m [illegible]

scheuern [illegible]

Scheuerei [illegible] f [illegible]

Scheuerin [illegible] f [illegible]

Scheuerung [illegible] f [illegible]

Scheuer-, **Scheuer-** [illegible] ~**bürste** f [illegible] ~**lappen** m [illegible] ~**leiste** f [illegible] ~**magd** f [illegible] ~**papier** n, ~**sand** m [illegible] ~**tag** m [illegible] ~**tonne** f [illegible] ~**tuch** n, ~**wisch** m [illegible]

scheuern [illegible]

[illegible]

Scheuerei [illegible] f [illegible]

Scheuerin [illegible] f [illegible]

Scheuerung [illegible] f [illegible]

Scheuer-, **Scheuer-** [illegible] ~**bürste** f [illegible] ~**lappen** m [illegible] ~**leiste** f [illegible] ~**magd** f [illegible] ~**papier** n, ~**sand** m [illegible] ~**tag** m [illegible] ~**tonne** f [illegible] ~**tuch** n, ~**wisch** m [illegible]

scheuern [illegible]

[illegible]

Scheuerei [illegible] f [illegible]

Scheuerin [illegible] f [illegible]

Scheuerung [illegible] f [illegible]

Scheuer-, **Scheuer-** [illegible] ~**bürste** f [illegible] ~**lappen** m [illegible] ~**leiste** f [illegible] ~**magd** f [illegible] ~**papier** n, ~**sand** m [illegible] ~**tag** m [illegible] ~**tonne** f [illegible] ~**tuch** n, ~**wisch** m [illegible]

scheuern [illegible]

[illegible]

Scheuerei [illegible] f [illegible]

Scheuerin [illegible] f [illegible]

Scheuerung [illegible] f [illegible]

Scheuer-, **Scheuer-** [illegible] ~**bürste** f [illegible] ~**lappen** m [illegible] ~**leiste** f [illegible] ~**magd** f [illegible] ~**papier** n, ~**sand** m [illegible] ~**tag** m [illegible] ~**tonne** f [illegible] ~**tuch** n, ~**wisch** m [illegible]

scheuern [illegible]

[illegible]

Scheuerei [illegible] f [illegible]

Scheuerin [illegible] f [illegible]

Scheuerung [illegible] f [illegible]

Scheuer-, **Scheuer-** [illegible] ~**bürste** f [illegible] ~**lappen** m [illegible] ~**leiste** f [illegible] ~**magd** f [illegible] ~**papier** n, ~**sand** m [illegible] ~**tag** m [illegible] ~**tonne** f [illegible] ~**tuch** n, ~**wisch** m [illegible]

scheuern [illegible]

[illegible]

Scheuerei [illegible] f [illegible]

Scheuerin [illegible] f [illegible]

Scheuerung [illegible] f [illegible]

Scheuer-, **Scheuer-** [illegible] ~**bürste** f [illegible] ~**lappen** m [illegible] ~**leiste** f [illegible] ~**magd** f [illegible] ~**papier** n, ~**sand** m [illegible] ~**tag** m [illegible] ~**tonne** f [illegible] ~**tuch** n, ~**wisch** m [illegible]

schichten (⁄⁔) ㉑b. **I** *v/a.* **1.** (ordnen) to set in order; (in Schichten aufhäufen) to arrange (or put) in layers or strata or piles; nach Klassen: to classify; Holz ~ to stack wood. — **2.** ⊙ *metall.* to charge the furnace. — **3.** ⚓ die Ladung ~ (unterbringen) to stow (away) the cargo. — **II** *v/n.* (h.) von Menschen: (die Milchzähne verlieren) to shed one's teeth. — **III Sch~** *n* ㊴c. u. **Schichtung** *f* ㊾ (s. I) arrangement in layers; stratification; classification.

Schichten=... ⚒ (⁄⁔...) in Zsgn: **~fugen** *f/pl.* joints of beds or strata. — Vgl. a. Schicht=...

schichtig (⁄⁔) *a.* ㉔b. in layers, stratified.

Schichtling (⁄⁔) *m* ㊳ *min.* argillaceous veined agate.

Schick (⁄) [mhd. *schic*: Art und Weise] *m* ㊳ = Geschick 1 u. 2; außer ~ kommen to get out of order; et. wieder in ~ bringen to put a th. shipshape or to rights; er hat seinen rechten ~ (Verstand) nicht he is not quite right in his mind.

schicken (⁄⁔) [mhd. *schicken*: an-ordnen] ㉑a. **I** *v/a.* **1.** to send a th., a p. to a place, bsd. ☻ to forward (or despatch, transmit) goods, &c. to a p., to a place, Geld ~, a. to remit money to a p.; j-m Nachricht ~ to send a p. word. — **2.** s. Hals 3 unter auf; j-n auf Reisen ~ to send a p. on (his) travels or on a tour; s. April; j-n ins Parlament ~ (wählen) to return (or send) a p. to parliament; ein Buch in die Welt ~ to publish ...; F j-n zum Henker (Kuckuck od. Teufel) ~ to tell a p. to go to hell or to the devil. — **3.** = fügen 2. — **II sich** ~ *v/refl.* **4.** (sich er-eignen) to happen, to come to pass, unvermutet: to chance, zu gelegener Zeit: to come in the nick of time; (je) nachdem es sich schickt (just) as the case may be; wenn es sich gerade so schickt if it happens to fit in, if circumstances (will) allow it. — **5.** sich für (oder zu) et. ~ (eignen) to be fit(ted) (or adapted, suitable) for a th.; (damit über-einstimmen) to agree (or harmonise or go well) with a th.; *prvb.* eines schickt sich nicht für alle, etwa: what suits one does not suit all; the same tune does not please everybody. — **6.** = ge-ziemen 1; auch *v/impers.* es schickt sich nicht (für Sie) zu ... it is not becoming (or proper) for you to ..., it does not behove you to ... — **7.** (sich anschicken) to set about one's work, &c. — **8.** sich in et. ~ to accommodate (or reconcile) o.s. to a th., to yield to a th.; sich in die Umstände ~ to adapt o.s. to circumstances; sich in die Zeit ~ to go with the times, *b.s.* to be a time-server. — **III Sch~** *n* ㊴c. (s. 1) despatch; siehe Schickung, bsd. Artikel.

schicklich (⁄⁔) *a.* ㉔b. suitable, convenient; becoming, seemly; decent, decorous, proper; **Sch~keit** *f* ㊾ suitability, convenience; becomingness, seemliness; decency, decorum, propriety.

Schicklichkeits=... (⁄⁔–...) in Zs.-sgn, zB.: **~gefühl** *n* sense of propriety, (good) tact.

Schicksal (⁄–) *n* ㊳ = Ge-schick 3; merkwürdige ~e marvellous adventures *pl.*; bunt wechselnde ~e vicissitudes (or shifting scenes, ups and downs) *pl.* of life.

Schicksals=... (⁄–...) in Zs.-sgn, zB.: **~gefährten, ~genossen** *m/pl.*, etwa: companions *pl.* in misfortune, fellow-sufferers *pl.*; **~glaube** *m* fatalism; **~göttinnen** *f/pl.* Destinies, Fates *pl.*; **~prüfung** *f* sore trial; visitation; **~schlag** *m* heavy blow; reverse; **~tragödie** *f* tragedy based on fatalism; **~tücke** *f* malice (or malignity, treachery) of fate; **~wechsel** *m* change of fortune; vicissitude(s *pl.*); **~wort** *n* decree of fate.

Schicksel (⁄⁔) [hebr.] *n* ㊵a. Jew(ish)girl.

Schickung (⁄⁔) *f* ㊾ **1.** = Ge-schick 3. — **2.** bsd. *rel.* divine ordinance or decree; (Heimsuchung) affliction, tribulation; gütige ~ (Gottes, des Himmels) providential coincidence, divine dispensation.

Schieb=..., meist ⊙ (‖...), oft **Schiebe=...** (‖⁔...) in Zsgn, zB.: **~barri-ere** 🚃 *f* sliding barrier; **~bühne** 🚃 *f* traverse-table; **~fenster** *n* sash-window; **~gatter** *n* traverse; **~karre(n** *m)* *f* wheelbarrow, **~kärrner** *m* wheelbarrowman; **~kasten** *m* drawer; **~(e=)lampe** *f*, **~(e=)leuchter** *m* slide-lamp, -candlestick; **~lehre** *f* slide-gauge; **maßstab** *m* sliding rule; **~ring** *m* sliding ring, slide-index, slider; **~schloß** *n* snap-lock; **~stange** *f*, **~stock** *m* ⚓ sliding gunter; **~thor** *n*, **~thür** *f* sliding door; vgl. ~gatter; **~venti'l** *n mach.* sliding (or slide-)valve; **~wand** *f* sliding (or movable) panel or partition; **~zange** *f* sliding tongs *pl.* — Vgl. auch Schieber=...

schieb-bar (⁄–) *a.* ㉔b. sliding, bisw.: slidable.

schieben (⁄⁔) [ahd. *scioban*: stoßen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h. u. sn) u. *v/refl.* ⑳f. **1.** to push, to shove; (gleiten l.) to slide, to slip. — **2.** Redensarten: et. an die Stelle von etwas anderem ~ to put s.th. in(to) the place of s.th. else; j-n, et. bei-seite ~ to push a p., a th. aside or out of the way; einen Stein im Dambrett aufs nächste Feld ~ to move a piece in draughts; der Vorhang hatte sich in die Höhe geschoben ... had moved (or shifted) up; et. in den Mund ~ to slip (or put) s. th. into one's mouth; *fig.* die Schuld auf j-n ~ to put the blame upon a p.; j-m et. in die Schuhe ~ to lay a th. at a p.'s door, to charge a p. with a th. — **3.** Vagabunden (über die Grenze) ~ to take (or conduct) ... across the frontier. — **4.** zeitlich: von einem Tag auf den andern ~ to put off from day to day or from one day to the next; s. Bank 1 3. — **5.** F sich ~: a) sich weiter (oder fort) ~ to proceed slowly; to shuffle (or crawl) along; b) = drücken 10. — **6.** Kegelspiel: Kegel ~ to play (at) ninepins or bowls or skittles; alle Neun ~ to throw all nine. — **7.** ☻ ~ to be tricky or F smart. — **II Sch~** *n* ㊴c. und **Schiebung** *f* ㊾ pushing, &c. (s. I); ☻ sharp practices, tricks (*pl.*) of the trade.

Schieber (⁄⁔) *m* ㊵a. **1.** (auch **~in** *f* ㊿) p. who pushes. — **2.** ⊙ am Regenschirm: slider, runner, am Hoch-ofen ꝛc.: slide, am Ofen: damper, in der Mühle: slide-plate, *typ.* an der Setzmaschine: pusher; Bäckerei: (Ofen-schaufel) oven-peel; Dampfmaschine: = ~-ventil; weit S. (Deckel) (sliding) lid; (Riegel) bolt, bar, fastener.

Schieber=..., meist ⊙ (‖⁔...) in Zsgn, zB.: **~blei-stift** *m* pencil-case; **~kasten** *m* slide-valve case; **~stange** *f* Dampfmaschine: slide-rod; **~venti'l** *n* = Schieb-ventil; **verschluß** *m* sliding shutter; **~weg** *m* slide-valve travel.

schied (⁄) *impf. ind.* von scheiden (s. ds).

Schieds=..., (‖...) [mhd. *schit*: richterliche Entscheidung] in Zsgn, zB.: **~gericht** *n* court of arbitration; **~mann, ~richter** *m* arbitrator, awarder, für Sport u. Spiele: umpire, referee; **~spruch** *m* arbitration, award; umpire's decision; e-n ~spr. fällen to arbitrate, to make an award.

schief (⁄) [mittel-dtsch, niederd.] *a.* ㉔b. **1.** slanting, *adv.* a. aslant, askance, askew, (nicht senkrecht od. wage-recht) oblique (a. *math.*; *ant.* recht 2); (abhängig, geneigt) inclined, sloping, shelving; (krumm, verdreht) uneven, crooked, one-sided, wry, *adv.* a. awry'; seine Stiefel ~ laufen oder treten to run down ... on one side; ~e Ebene inclined plane, 🚃 gradient, der ~e Turm zu Pisa the leaning tower of Pisa; *math.* ~er Winkel oblique (or bevel) angle; ~ (*adv.*) stehen to (be on the) slant. — **2.** *fig.* ~e Ansicht distorted (or erroneous) view; in e-r ~en Lage sein ... in a false position; j-m ein ~es Maul m. to make wry faces at a p. — **3.** F meist *adv.* et. ~ (verkehrt) anfangen to go the wrong way to work; s. Buckel 1 3; et. ~ (übel) nehmen to take a th. amiss; ~(=)gewickelt (falscher Ansicht) sein to be wrong-headed.

Schief=..., **schief=...** (‖...) in Zs.-sgn, zB.: **~beinig** *a.* = krumm-beinig; **~blatt** ♀ *n*: ☘ begonia; **~geladen** F *a. fig.* (betrunken) tipsy, a. full of liquor; **~gewickelt** *a.*: a) wrapt up awry' or the wrong way; b) *fig.* s. schief 3; **~halsig** *a.* wry-necked; **~kopf** *m* F *fig.* wrong-headed person; **~liegend** *a.* on an incline; **~mäulig** *a.* wry-mouthed or -faced; **~rund** *a.* oblong, oval; **~segeln** ⚓ *n*: ☘ loxodromic sailing; **~stehen** *n* slanting posture or position; **~werden** ⊙ *n* des Holzes warping; **~wink(e)lig** *a. math.* oblique-angled.

Schiefe (⁄⁔) *f* ㊸ (s. schief) slant; incline, sloping position; unevenness; crookedness, one-sidedness; bsd. *ast. phys.*, obliquity, *fig.* wrong-headedness, warped (or misguided) judgment, perversity.

Schiefer (⁄⁔) [ahd. *scivero*: Stein-splitter] *m* ㊵a. *min.* und ⊙ (gemeiner, blauer) ~ (common) slate; (sich tafelförmig spaltendes Mineral): ☘ schist.

Schiefer=..., **sch~=...** (‖⁔...) in Zsgn, mst *min.*, oft: slate-..., of slate, ☘ schistous, of schist, zB. **~arbeit** *f* slater; **~art** *f* variety of slate or schist; **~bank** *f* bed (or layer) of sl.; **~blatt** *n* lamina (or thin plate) of sl.; **~blau** *n* und *a.* sl.-blue; **~boden** *m* slaty (or schistous) soil; vgl. ~erde; **~brecher** ⊙ *m* slate-cutter; **~bruch** *m* sl.-pit or -quarry or -works *pl.*; **~dach** *n* slate-(or slated) roof; **~decker** *m* slater; **~erde** *f* sl.-mould; vgl. ~boden; **~farben, ~farbig** *a.* slate-coloured; bluish gray; **~gebirge** *n* sl.-mountains *pl.*; **~gestein** *n* schistous rock; **~gürtel** *m geol.* sl.-belt; **~hacke** ⊙ *f* sl.-axe; **~haltig** *a.* slaty; schistous; **~hauer** ⊙ *m* sl.-digger; **~kohle** *f* slaty coal; **~messer** ⊙ *n* zum Schieferspalten slate-knife; **~nagel** ⊙ *m* der Schieferdecker sl.-peg; **~papier** ⊙ ☻ *n* sl.-paper; **~platte** *f* slab (or leaf) of slate; **~schicht** *f*: ☘ schistous stratum; vgl. ~bank; **~schwarz** *n* u. *a.* sl.-black; **~spat** *m* sl.-spar; **~stein** *m* sl.-stone, schist; **~stift** *m* sl.-pencil; **~tafel** *f* zum Schreiben sl.-board, mehr gbr.: slate; vgl. ~platte; **~thon** *m* sl.-clay; **~wand** *f* rock of slate; **~zahn** *m* carious tooth.

schief(e)rig (⁄(⁔)⁔) *a.* ㉔b. slaty, slate-like, ☘ schistous; (mit Schiefer gedeckt) slated.

schiefern (⁄⁔) **I** *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. (sich) ~ to come off in layers or scales, to scale off, ☘ to exfoliate. — **II Sch~** *n* ㊴c. u. **Schieferung** *f* ㊾: ☘ exfoliation.

Schiefheit (⁄–), **Schiefigkeit** (⁄⁔–) *f* ㊾ = Schiefe.

Schiel=..., **schiel=...** (‖...) in Zsgn, zB.: **~auge** *n* squint-eye, F boss eye; **~äugig** *a.* squint-eyed, F boss-eyed; **~operatio'n** *f surg.*: ☘ strabotomy.

schielen (⁄⁔) [mhd. *schilen*, zu scheel] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to squint, to be cross-eyed, leicht ~ to have a (slight) cast in one's eye; *fig.* auf (od. nach) et. ~ (verstohlen blicken) to cast furtive (or sly, longing) glances at a th., to leer at a th. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. squinting, squint-eyed, *path.*: ☘ strabism(ic)al. — **III Sch~** *n* ㊴c. (s. I) squint(ing), cast in the eye, ☘ strabism(us).

Schieler (⁄⁔) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ squinter, squinting person, squint-(or boss-)eye.

Schiemann ⚓ (‖⁔) *m* ㉕ auf holländischen Schiffen boatswain's mate; **~s-garn** *n* spun twine or yarn.

schien (⁄) *impf. ind.* von scheinen (s. ds).

Schien=... (‖...) [ahd. *scina*] in Zsgn, zB.: **~bein** [mhd. *schinebein*] *n anat.* shin-bone, ☘ tibia; **~bein-Bruch** *m surg.*

Schiene [illegible]

Schienen [illegible]

Schierling [illegible]

Schiff [illegible]

peller; **~seite** *f* ship- (or ship's) side; **~soldat** *m* marine; **~spiegel** *m* stern; **~spur** *f* = Kiel=wasser; **~tau** *n* cable, hawser; **~tauwerk** *n* rope-work, cordage; **~treppe** *f* hatchway; vgl. Kajüten=treppe; **~vermieter** *m* charterer; **~vermietung** *f* chartering; **~verpfändung** *f* s. Bodmerei; **~verzeichnis** *n* shipping-list; **~volk** *n* = ~mannschaft; **~vorder=teil** *m* bow, prow; **~vorräte** *m pl.* stores (or provisions) *pl.* of a ship; **~wache** *f* ship's watch; **~wanten** *f/pl.* shrouds *pl.*; **~werft** *f* ship-builder's yard; vgl. Schiff=bau=hof; **~wesen** *n* shipping(-concerns *pl.*); **~winde** *f* capstan; **~zimmermann** *m* ship-carpenter, shipwright; **~zoll** *m* freightage, lastage; **~=zwieback** *m* ship-biscuit. — Vgl. a. Schiff=...

Schi-it (--⁻) [ar.] *m* 31 (mohammedanischer Sektierer Persiens; *ant.* Sunni't) Shiite.

Schikane (--⁻) [fr.] *f* 53 (Rechtskniff, böswillige Ränke) chicanery, vexatious trick(ery), underhand dealings *pl.* or work.

schikanieren (--⁻) 21 a. **I** *v/a.* to vex, to annoy, to play tricks upon. — **II** *v/n.* (h.) to deal in an underhand manner.

Schild (⁻) [ahd. *scilt*] 1. *m* 38: a) ⚔ shield (auch ⊖, ✦), kleiner: buckler, zum Turnieren: tilting-shield; b) *her.* (~ im Wappen, engS. Wappen) (e)scutcheon, coat-of-arms; einen Löwen im ~e führen to bear (als Bei=wert: to quarter) the lion in one's coat-of-arms; vgl. führen 3; c) *zo.* shield, ⊽ scutum, scute. — 2. *n* 27 (Zeichen des Gewerbes) bsd. ehm.: sign-(or shop-)board, jetzt meist: (painted) board, name of the firm, messingenes ꝛc. an der Thür: brass plate, door-plate; ~ von Koffer=trägern ꝛc. ticket, badge; ❦ das ~ aus=hängen to open business or a shop.

Schild=..., schild=... (⁻...) in Zs.=setzgn, oft: shield-..., zB. **~abteilung** *f her.* quartering; **~assel** *f zo.* shield-centiped (*Scuti'gera*); **~bewaffnet** *a.* armed with a shield or buckler; **~blume** ✦ *f* shell-(or tortoise-) flower (*Chelo'ne*); **~bürger** *m*: a) urspr.: citizen armed with a buckler; b) *b.s.* (alberner Mensch) duffer; umgedeutet auf die Bürger von Schilda (jetzt Schildau) bei Torgau: burgess of Schilda, Gotham*ite*, ...ist; **~bürger=Streich** *m*, **~bürgertum** *n*, etwa: silly action, folly; **~dach** ⚔ *n* Alt.: tortoise, ⊽ testudo; **~=drüse** *f anat.*: ⊽ thyroid gland; **~erhebung** *f* armed rising; **~farn** ✦ *m* shield-fern (*Aspi'dium*); **~förmig** *a.* sh.-shaped, ⊽ clyp*eiform*, ...eate, ✦ scutiform, scutellate, scutate, von Blättern auch: peltate(d); **~halter** *m*: a) = ~knappe; b) *her.* supporter; **~käfer** *m ent.* shield-slater, tortoise-beetle (*Ca'ssida*); **~kiemig** *a. ichth.* sh.-gilled; **~knappe, ~knecht** *m* sh.-bearer, squire; **~knorpel** *m anat.*: ⊽ thyroid cartilage; **~köpfig** *a. zo.* sh.-headed; **~kröte** *f zo.* tortoise (Ordnung *Chelo'nia*); (See=) ~k. turtle (*Testu'do, Chelo'nia*, &c.); **~kröten=artig** *a.*: ⊽ testudin*al*, ...eous, ...arious; **~kröten=schale** *f* tortoise-shell; **~kröten=suppe** *f* turtle-soup; **~laus** *f ent.* shield-louse, cochineal (*Coccus*); ehm. **~lehen** *n* knight's fief or fee entailing services in war (-time); **~patt** [eigentlich ~pad von niederd. Padde] ❦ *n* tortoise-shell; **~patt=Kamm, =Knopf** *m* shell-comb, -button; **~patt=Klauen** *f pl.* tortoise-hoofs *pl.*; **~stern** *m zo.* (Art Seeigel): ⊽ clypeaster; **~tierchen** *n zo.* shield-animalcule (*Aspidi'sca*); **~träger** *m* = ~knappe; **~wache** ⚔ *f*: a) (einzelner Soldat) sentinel, sentry, zu Pferde: mounted sentry; b) (Wachtdienst) sentry-go; ~w. stehen to stand sentry; **~wach=plattform** ⚓ *f* (auf Kriegsschiffen) sentry-board; **~zapfen** ⚔ *m artil.* trunnion; **~zapfen=Lager** *n* trunnion-bed; **~zapfen=Pfanne** *f* trunnion-plate.

Schilda (⁻-) *npr. n.* 56 s. Schild=bürger b.

Schildchen (⁻⁻) *n* 40 b. (*dim.* v. Schild) small shield or buckler, *zo.*: ⊽ scutellum.

Schilder=... (⁻⁻...) [Schild] in Zsgn, zB.: **~blau** ⊙ *n* Zeugdruck: pencil-blue; **~haus** ⚔ *n* sentry-box; **~maler** ⊙ *m* sign-painter; **~malerei** ⊙ *f* sign-painting.

Schilderei (⁻⁻¹¹) *f* 49 painting, picture.

Schilderer (⁻⁻⁻) *m* 40 a. 1. person who describes, delineator, descriptive writer. — 2. ⊙ (Färber) colourer, dyer.

schildern (⁻⁻) [Schild] 21 d. **I** *v/a.* 1. (durch Worte darstellen) to describe, delineate, depict, sketch, portray. — 2. urspr. (färben, malen) to colour, dye, paint. — **II** *v/n.* (h.) 3. ⚔ = Schildwache (i. ds b) stehen. — **III** Sch~ *n* 39 c. u. **Schilderung** *f* 49 4. description, delineation, sketching, portraiture — 5. nur Schilderung: (descriptive) sketch, picture, graphic account.

Schilf (⁻) [ahd. *sciluf*] *n* (a. *m*) 38 reed (*Phragmi'tes commu'nis*); vgl. Binse u. Ried.

Schilf=..., schilf=... (⁻...) in Zs.=setzungen, zB.: **~artig** ✦ *a.* reed-like, ⊽ arundin(ac)eous; **~bekränzt** *a.* crowned with reeds; **~dach** *n* roof thatched (or covered) with reed(s); **~decke** *f* = Binsen=matte; **~meer** *n*: a) sea (densely) grown with reed; b) *bibl. npr.* Red Sea; **~reich** *a.* abounding in reeds or rushes, reedy; **~rohr** *n* = Schilf.

schilfig (⁻⁻) *a.* 24 b. grown (or covered) with reed(s), sedgy, a. = schilf=artig, =reich.

Schiller[1] (⁻⁻) *m* 40 a. changeable (or shot-)colour, play of colours, iridescence.

Schiller[2] (⁻⁻) *npr. m.* (Friedrich v. ~, deutscher [dramatischer ꝛc.] Dichter, 1759–1805) Schiller.

Schiller=... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~falter** *m ent.* purple emperor (*Apatu'ra Iris*); **~=farbe** *f* iridescent colour; **~spat** *m min.*: ⊽ bastite, schiller-spar; **~taffet** ❦ *m* shot-silk or -taffeta; **~wein** *m* wine (pressed) from black and white grapes mixed; **~zeug** *n* = Changeant.

schillern (⁻⁻) **I** *v/n.* (h.) 21 d. to display a variety of colours or hues, to play in different colours; to iridesce, to opalesce (vgl. changieren 2). — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* 24 b. quickly changing colour; iridescent, opalescent, bsd. ehm. a. chatoyant; in tausend Farben ~d playing in a thousand colours. — **III** Sch~ *n* 39 c. play of colours; iridescence, opalescence, bsd. ehm. a. chatoyancy.

Schilling (⁻⁻) [ahd. *scillinc*] *m* 38 (nach Zeit u. Ort verschiedene Münze) shilling.

schilt(st) (⁻) *pres. ind.* von schelten (s. ds).

Schimäre (-⁻⁻) ꝛc. s. Chimäre ꝛc.

Schimmel (⁻⁻) [mhd. *schimel*] *m* 40 a. 1. ✦ (Pilzchen) mould, mildew, must(iness). — 2. (weißes oder graues Pferd) white (or grayish) horse; vgl. Apfel=schimmel.

Schimmel=..., sch~=... ✦ (⁻⁻...) in Zs.=setzgn, zB.: **~artig** ✦ *a.* like (or resembling) mould or mildew; vgl. schimm(e)licht; **~geruch** *m* mouldy (or musty, fusty) odour.

schimm(e)licht, schimm(e)lig (⁻(⁻)⁻) *a.* 24 b. mouldy, mildewy, musty; ~ werden = schimmeln; **Schimmeligkeit** (⁻⁻⁻-) *f* 49 mouldiness, mustiness, ⊽ mucor.

schimmeln (⁻⁻) *v/n.* (h. u. sn) 21 d. to go (or get, turn) mouldy or musty.

Schimmer (⁻⁻) [ahd. *scîmo*: Leuchte] *m* 40 a. 1. glimmer, faint light, bsd. *poet.* a. shimmer; *phys.*, &c. (Aufblitzen) coruscation (vgl. Schein 1). — 2. *fig.* (blendender Schein) (false) glitter or pomp, empty show.

Schimmer=..., sch~=... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~licht** *n* glimmer(ing light); **~los** *a.* lustreless, without a gleam (or glimmer) of light.

schimmern (⁻⁻) **I** *v/n.* (h.) 21 d. to glimmer, glitter, glisten, gleam; to shed a faint (or feeble) light (vgl. funkeln und glänzen). — **II** Sch~ *n* 39 c. glimmering, &c. (s. I), auch = Schimmer.

Schimpanse (⁻⁻⁻) [afrik.] *m* 32 *zo.* (Art Affe) chimpanzee (*Si'mia troglo'dytes*).

Schimpf (⁻) [mhd. *schimpf*: Scherz, Spiel] *m* 38 1. (Ehrenkränkung) indignity, contumely; opprobrium; (Beschimpfung) insult, affront, stärker: outrage; j-m e-n ~ anthun to insult (or to put an affront on) a p.; einen ~ auf sich sitzen lassen od. einstecken to swallow (or pocket) an affront. — 2. = Schande 1 u. 2; mit ~ und Schande fortgejagt werden ... in a most ignominious (or disgraceful) manner.

Schimpf=..., sch~=... (⁻...) in Zs.=setzgn, zB.: **~lied** *n* = Schmäh=lied; **~name** *m* nickname, geh. Spr.: opprobrious appellation or epithet; **~=reden** *f/pl.* abusive (or insulting) language; **~wort** *n* abusive (or insulting) word, (term of) invective.

schimpfen (⁻⁻) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21 a. j-n ~ (schmähend beleidigen) to abuse (or insult, affront) a p., to revile a p.; j-n e-n Gecken ~ to call a p. a fool; auf j-n, et. (fluchen und) ~ to inveigh (or rail) against a p., a th.

Schimpfer (⁻⁻) *m* 40 a., **~in** *f* 30 abusive person, reviler; **~ei** (⁻⁻¹¹) *f* 49 abuse, reviling, F blackguarding, a. = Schimpf=reden.

schimpflich (⁻⁻) *a.* 24 b. opprobrious; insulting; (Schande bringend) ignominious, disgraceful, scandalous, stärker: outrageous.

Schind=... (⁻...) in Zsgn, zB.: **~aas** P *n* carrion; **~anger** *m*, **~grube** *f* knacker's yard, carrion-pit, flaying-ground or -yard; **~luder** P *n* = ~aas; *fig.* mit j-m ~l. spielen oder treiben (schändlich spielen) to treat a p. disgracefully, to play a p. underhand (or mean, nasty) tricks; **~mähre** *f* (abgetriebenes Pferd) worn-out (or broken-down) hack, jade, F old crock, P knacker.

Schindel (⁻⁻) [ahd. *scintila* nach mlt. *sci'ndula*] *f* 53 1. ⊙ Dachdeckerei: shingle. — 2. *her.* (kleine rechteckige Schildfigur) billet.

Schindel=..., meist ⊙ (⁻⁻...) in Zs.=setzungen, zB.: **~bedachung** *f*, **~dach** *n* shingle-roof, shingling; **~beil** *n* shingling-hatchet; **~decker** *m* shingler; **~macher** *m* shingle-splitter; **~messer** *n* shingle-knife.

schindeln ⊙ (⁻⁻) *v/a.* 21 d. ein Dach ~ to shingle ..., to cover ... with shingles.

schinden (⁻⁻) [ahd. *scintan*: von der Haut entblößen] *v/a.*, *v/n.* (h.) und **sich** ~ *v/refl.* 20 a. (jedoch *impf. ind.*, *subj.*: schund, schünde, bisw. 21 b.) 1. to flay, to skin, ⊽ to excoriate. — 2. *fig.* die Unterthanen ~ (bedrücken) to oppress (or grind down) one's subjects, v. e-m Geizigen: er schindet und schabt he is a skin-flint; sich ~ und plagen to drudge, to slave (one's life out). 12. in Flüchen oft = Henker.

Schinder (⁻⁻) *m* 40 a. 1. = Ab-decker. —

Schinder=..., sch~=... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~=karren** *m* knacker's cart; **~mäßig** *a.* (plackend, bedrückend) oppressive, grinding, harsh.

Schinderei (⁻⁻¹¹) *f* 49 1. = Ab-deckerei. — 2. *fig.* (Plackerei): a) oppression, grinding tyranny or system, harsh treatment; b) drudgery, slavery, F sweating.

Schinken (⁻⁻) [ahd. *scincho*: Bein=röhre] *m* 40 b. bsd. (Schweine=) ~ ham; F *iro.* = Bein, Schenkel; **~=butter=brot** *n* ham-sandwich; **~=fabrikant** ❦ *m* ham-curer; **~=knochen** *m* ham-bone; **~=schnitte** *f* slice of ham.

Schinn (⁻) [vgl. a/n. *skinn*: Haut] *m* 38, **~e** (⁻⁻) *f* 53: **~en** *pl.* scurf, bsd. *path.* auch: dandruff.

Schippe ꝛc. s. Schüppe ꝛc.

Schirm (⁻) [ahd. *scirm*: Schutz] *m* 38 1. shelter; (Zu-flucht) refuge; safeguard; unter j-m Schutz und ~ under his protection or patronage. — 2. ✦ (Dolde): ⊽ umbel. — 3. (schützende Vorrichtung) bsd. in Zs.=setzgn, oft: shade, screen: s. Augen=, Lampen=, Licht=, Mützen=, Ofen=, Regen=, Sonnen= ꝛc. schirm.

Schirm=..., sch~=... (⁻...) in Zs.=setzungen oft: umbrella-..., zB. **~artig** ✦ *a.*: ⊽ umbellate; vgl. ~förmig; **~dach** *n* penthouse, (open)

schirmen (-s) [ahd. scirmôn, eigtl. = (sich) schützen, zu Schirm] sich, jm. — bei Schirmen.

Schirmer (-s) m ohne, -in f (pl. -nen) [ahd. scirmâri] Beschützer(in) f.

Schirr — vgl. Geschirr — **-hammer** f, **-meister** m — Geschirrfabrikant, Sattelmacher.

Schirren (-s) [ahd. scirren, s. Schirm] — zu Schirmen.

Schirting ♥ (-s) [engl.] m Gewebe aus grobem Leinen.

Schirwa (-s) [grch.-lat.-ital. Scirocco] m Gewitter, Schirwa-Sturm, Schirwa-Wind.

Schirwa-tifer — vgl. Schirwa — **-tisch** (-s) m Gewitterwetter.

Schisma (-s) [grch.] n Spaltung, Zwiespalt, Uneinigkeit.

Schiß[1] ♥ (-s) [Schiebe] m Schiebung, Betrug, Schwindel, Unsinn, Dummheit, Quatsch, Blödsinn, Mist, Scheiße, Kacke, Dreck, Scheißerei, Kacke, Dreckerei,

schläfern (⁄⏑) ⊞d. *v/impers.* es schläfert mich I feel (or am) sleepy or drowsy.

schlaff (⏑) [ahd. *slaf(f)*: träge] *a.* ⊞b. 1. (schlapp) slack (a. ⚓ v. Segeln ꝛc.); flaccid, flabby; (lose) loose; (weich) soft, limp; (herabhängend) drooping; ~ m. od. w. to slacken; vgl. er-schlaffen I. — 2. *fig.* in Sitten, im Stil ꝛc.: lax, loose, careless; enervated, effeminate; (lau, lässig) languid, half-hearted, negligent, remiss, lackadaisical; indolent, lazy.

Schlaffheit (⏑-) *f* 49 (s. schlaff) slackness, flabbiness; looseness; limpness; *fig.* laxity, carelessness; languor, half-heartedness; remissness; indolence, laziness.

Schlafittchen F (⏑⏑⏑) *n* 49 b. nur in: beim ~ nehmen to (seize by the) collar.

schläft, schläft (⁄) *pres. ind.* v. schlafen.

Schlag[1] (⏑, ⁄) [ahd. *slag*, zu schlagen] *m* ⊞ 1. blow (a. *fig.*); (Streich) stroke; (Stoß) concussion, percussion; ~ mit der (flachen) Hand: slap, mit der Faust: cuff, punch, leiser ~ pat(ting), tap(ping), stärker: knock, treffender: hit, lauter: bang; elektrischer: electric shock (vgl. Donner-schlag); des Pferdes: kick; ~ der Uhr stroke of the clock; ~ zehn (Uhr) at ten (o'clock) precisely or F sharp; ⚓ ~ des Ruders stroke of the oar; Spiel: erster ~ start, F first go. — 2. Redensarten: auf einen ~, mit einem Schlage at one blow or F go, (*SH.*) at one fell swoop, weitS. all at once, all of a sudden; ~ auf ~ blow upon blow; (following) in rapid succession; eine Tracht Schläge bekommen to get a (good) beating or thrashing or F hiding; ohne einen ~ zu thun without striking a (single) blow. — 3. (rhythmische Bewegung) ~ des Herzens beating (or pulsation, throbbing) of the heart; ~ eines Pendels oscillation of a pendulum, einer Taschen-uhr: tick; (Takt) measure, cadence, ♪ time. — 4. (schmetternder Gesang) ~ der Lerche ꝛc. warbling, trill(ing), carol(ling). — 5. *path.* paralytic stroke, apoplectic fit; (Gehirn-, Herz-)~ apoplexy of the brain, of the heart (s. rühren 6). — 6. ~ (Thür) einer Kutsche carriage-(or coach-)door; ~ des Thores bar (of a gate); vgl. Schlag-baum; s. Tauben-schlag. — 7. *for.* = Hau 2b u. Holz-schlag b. — 8. *agr.* (bestelltes Feld) tilled field, land (planted) with a particular crop; in Schläge teilen to parcel (according to) the crops.

Schlag[2] (⏑, ⁄) [ahd. *slahta*: Geschlecht, mhd. *slahte*: Art] *m* ⊞ 1. kind, sort, F cut; Leute von diesem ~e ... of that stamp or description (vgl. Menschen-schlag), *fig.* ein Mann von meinem ~e (wie ich ihn gern habe) ... after my own heart. — 2. (Rasse) ein schöner ~ a fine breed (or stock) of horses, &c.

Schlag-..., schlag-... (⏑..., ⁄...) in Zs.-setzgn, zW.: **~ader** *f anat.* artery (= Puls-ader); **~anfall** *m* = Schlag[1] 5; **~artig** *a. path.* apoplectic; **~ball** *m* cricket-(or racket-, tennis-)ball; als Spiel: cricket, racket, tennis; bild. ehm. **~baum** *m* turnpike; **~bereit** *a.* ready to strike; **~block** ⊙ *m* für Thon batting-block; **~bohrer** ⊙ *m* Schloss.: mandrel; **~dame(-spiel** *n*) *f* game of draughts in which the winner has lost all his pieces; **~feder** *f*: a) e-s Vogels: pinion; b) ⊙ strong steel spring, Gewehrfabrikation: hammer-spring; **~fertig** *a.*: a) ⚔ ready for fighting or war or battle, in (good) fighting order; vgl. ~bereit; b) *fig.* ~s. jem. ~fertigen Witz h. to have a quick repartee or a ready wit; **~fertigkeit** *f*: a) ⚔ readiness for war; b) *fig.* quick(ness at) repartee, ready wit; **~fläche** ⊙ *f* Büchsenmacherei: striking-surface; **~fluß** *m* = Schlag[1] 5; **~gewicht** ⊙ *n* = ~ weight; **~gold** *n* = Blatt-gold; **~hammer** ⚔ *m artill.* percussion-hammer; **~holz** *n*: a) *for.* wood for felling, underwood; b) = Ball-felle; c) ⊙ beetle; **~instrument** *n*: a) ⊙ percussor; b) ♪ percussive; **~lawine** *f* avalanche; **~licht** *n* (*ant.* ~schatten) *paint.* strong light; *fig.* glaring light, (full) glare; **~lot** ⊙ *n* hard solder; **~maschine** ⊙ *f* für Baumwolle ꝛc. batting-machine; **~netz** *n*: a) zum Vogelfang: clap-net, zum Fischen: seine; b) Ballspiel: racket; **~probe** ⊙ *f metall.* der eisernen Achsen fall-proof; **~pulver** *n* = Knall-pulver; **~pumpe** ⚓ *f* bilge- (or bur-)pump; **~raum** *m* = ~weite; **~regen** *m* = Platz-regen; **~ring** *m*: a) F knuckle-duster; b) ♪ ring for playing (on) the zither, plectrum; **~röhrchen** *n*, **~röhre** *f* ⚔ *artill.* percussion-tube; **~rolle** ⊙ *f* cylindrical bobbin; **~saat** *f*, **~samen** *m* seeds *pl.* yielding oil, a. oil-seeds *pl.*; **~sahne** *f* whipped cream; **~schatten** *m* (*ant.* ~licht) deep shadow produced by an illuminated body, *paint.* cast-shadow; ehm. **~schatz** *m* (Münzgebühr für das Schlagen) mintage; **~scheibe** ⊙ *f* e-r Uhr striking-wheel; **~seite** ⚓ *f* list, lopside; ~seite nach Backbord (Steuerbord) h. to (have a) list to port (starboard); **~sperre** ⊙ *f* einer Uhr damper; **~stock** *m* Ballspiel: bat; vgl. ~netz b; **~trommel** *f* gong, in Indien: tam-tam, tom-tom; **~uhr** *f* striking clock or watch; **~wasser** ⚓ *n* (Wasser im Schiffsraume) bilge-water; **~weite** *f elect.* striking-(or percussive) distance; **~welle** *f* billow, breaker; **~werk** ⊙ *n*: a) (Ramme) ram, beetle; b) einer Uhr: striking-work(s *pl.*), F strike; **~wetter** ⚒ *n* choke-(or fire-)damp; **~wort** *n* catchword, common(place) saying; ~worte *pl.* auch: claptrap; vgl. Stichwort; **~wunde** *f surg.* (wound caused by) contusion; **~zeit** *f for.* season for felling trees; **~zither** *f* s. Zither b. [for felling.]

schlagbar (⁄-) *a* ⊞b. *for.* v. Bäumen: fit

Schlägel ꝛc. s. Schlegel ꝛc.

schlagen (⁄⏑) [ahd. *slahan*] ⊞r. **I** *v/a.* 1. (s. Schlag[1] 1) to beat; to strike; to slap; to cuff, to punch; to pat, tap, knock, hit, bang (about); vgl. prügeln; vom Pferde: to kick (out), v. der Uhr: to strike. — 2. Fügung mit *prp.*: ans Kreuz ~ to fix (or fasten) to the cross; to crucify; *univ.* ans schwarze Brett (an) ~ to announce (or placard) on the board; j-m auf die Finger ~ to give a p. a rap (or to rap a p.) on the knuckles; s. Haupt 1, Mund[1] 3, ☻ die Unkosten auf die Ware ~ to clap the expenses on (to) the goods; den Boden aus dem Fasse ~ to knock the bottom out of the cask; den Feind aus dem Felde ~ to rout the enemy, to put the enemy to flight; s. Kopf 8 unter „aus"; durch ein Sieb ~ to pass (or strain) through a sieve; et. entzwei, in Scherben, in Stücke oder Trümmer ~, zu Trümmern ~ to knock a th. to pieces or F to smithereens, F to smash a th. (up); j-m (bisw. a. j-n) hinter die Ohren ~ to box a p.'s ears; s. Band 10, Fessel[1] 1, Flucht[1] 1; die Augen in die Höhe ~ to raise (*bibl.* to lift up) one's eyes, to look up; in Papier ~ (wickeln) to wrap in paper; s. Schanze[2]; *fig.* in den Wind ~ to pay no heed to, to disregard; F *fig.* sich (*dat.*) die Welt um die Ohren ~ to travel (from place to place), F to knock about; j-n mit der Peitsche (dem Rohrstock) ~ to whip (to cane) a p.; *fig.* j-n mit s-n eigenen Waffen ~ to beat (or defeat) a p. with his own weapons or on his own ground; das Haar nach hinten ~ to push (or comb) back one's hair; die Beine über ea. ~ to cross one's legs; s. Leisten; die Arme um j-n ~ (schlingen) to throw one's arms around a p.; zu Boden ~ to knock (stärker: to strike) to the ground; vgl. Boden 7; die Zinsen zum Kapita'l ~ to add the interest to the principal. — 3. mit *nouns*: s. Ala'rm; Ball ~ to play ball or cricket or tennis; den Ball gut ~ to hit the ball well, beim Cricket: to bat well; e-e Brücke ~ to make a bridge; vgl. Brücke 1; Eier in die Suppe ~ to stir (or put) eggs into the soup; Falten ~ to crease, to pucker; s. Feuer 1, Fliege 2; Holz ~ to cut (or fell, hew) timber; einen Kreis mit dem Zirkel ~ to describe a circle ...; j-m ein Loch in den Kopf ~ to break a p.'s head; s. Klinge 1, Kreuz 1, Lärm 2; einen Nagel ins Brett ~ to strike (or knock, drive) a nail into the ...; s. Purzel-baum, Rad 2, Randa'l, Rat 2, Schaum 1; eine Schlacht ~ to fight a battle; Brettspiel: e-n Stein ~ to take a piece; den Takt ~ to beat time; Wellen ~ to throw up waves, v. Meere auch: to be ruffled or rough; Wunden ~ to inflict wounds; Wurzeln ~ to strike (or take) root. — 4. mit Angabe der Wirkung: s. blau 2, breit 2, krumm 3; krumme Nägel gerade ~ to straighten ...; klein ~ to knock (or break) to pieces, to smash (up); platt ~ to flatten (out), to distend; Holz zu Klaftern ~ to cord ...; s. Ritter 1; Eier zu Schaum, zu Schnee ~, metonymisch: Schaum, Schnee ~ to whisk (or beat) the whites of eggs; j-n tot (od. zu Tode) ~ to kill a p. with a blow or with blows; *fig.* ich ließe mich darauf tot ~ (bin fest davon überzeugt), etwa: I could stake my life on it; Geld (die Zeit) tot ~ to waste (or squander) one's money (one's time); *fig.* sich den Bauch (oder Leib) voll ~ (tüchtig essen) to fill one's belly or stomach, to gorge o.s. — 5. *fig.* j-n mit Blindheit ~ (strafen) to strike a p. blind; ein (vom Schicksal) geschlagener Mann a man crushed by misfortune(s), a ruined (or broken) man. — 6. ♪ eine Saite ~ to strike (or touch) a chord; die Laute, die Zither ~ to play (on) the lute, the zither. — 7. ⊙ Öl ~ to press oil; Hutmacherei: in die Form ~ to (put into) shape; Schlächterei: e-n Ochsen ~ to stun an ox; ⚓ ein Tau ~ (zs.-drehen) to lay a rope; fabelweise ~ to lay cable-fashion. — **II** *v/n.* (h. u. sn) 8. to beat; to strike; um sich ~ to lay about one (vgl. 11), vom Pferde: to kick (or lash) out; vom Puls ꝛc.: to beat, to throb, vom Herzen auch: to palpitate; *fig.* das Gewissen schlägt ihm his conscience pricks him. — 9. von Singvögeln: to warble, trill, carol; ♪ von einer Harfe ꝛc.: to sound; die Trommel schlug zum Streite (*U.*) the drum called to battle. — 10. v. der Uhr: to strike; v. der Glocke: to ring; es hat 12, 2 Uhr geschlagen it has struck twelve, two; es wird gleich 9 ~ it (or the clock) is (up)on the stroke of (mehr gbr.: it's close upon) nine; eine geschlagene (volle) Stunde a full (or fully an) hour; *fig.* dem Glücklichen schlägt keine Stunde, etwa: the flight of time does not affect the happy one; seine Stunde hat geschlagen his hour has come or is at hand; er weiß, was die Glocke geschlagen hat he knows what o'clock it is (vgl. Glocke 3). — 11. oft mit sn: a) mit *prp.* an et. ~ to knock (or strike) against a th.; der Regen schlägt an (oder gegen) das Fenster ... beats against the window; liebliche Töne schlugen an mein Ohr ... struck my ear; die Wellen ~ an den Fels the waves dash against the rock; an ea. ~ to collide, to come to a collision; fallend auf den (od. zu) Boden ~ to strike the ground in falling, to plump down; es schlägt Feuer aus dem Boden fire leaps (or shoots) up from the ground; aus der Art ~ to degenerate; die Tinte schlägt durchs Papier ... soaks through the paper; mit dem Kopfe gegen die Wand ~ to strike (or knock, F run) one's head against ...; die Flammen ~ gen Himmel ... rise to the sky; der Blitz hat in die Eiche geschlagen the lightning has struck ...; in j-s Fach ~ to come within a p.'s special department; das schlägt nicht in mein Fach that's not in (or it's out of) my line; der

einer schlägt einem ins Gesicht ... beats in one's face, mit den Flügeln ~ to flap one's wings; es schlägt (zum) halb nach einer Uhr ~ it strikes one every half hour; sich ~ (und vertragen) to take sides (or to be for one's or against one's) one another, mit Händen und Füßen um sich ~ to strike out (or to struggle) with hands and feet; der falte Strom ist zu der Zeit [illegible] (verfließen) [illegible] b) [illegible] ~ to fall backward; fest über ~ to fall (or tumble) headlong. Gymn. f to do a somersault. — **III** sich ~ [illegible] 12. sich in den Sattel ~ to alight a steed (auf Gebiet, Terrain with swords, pistols); sich (zu) ~ to become (or to behave as) a battle; sich mit (einander) ~ to have a fight (or a bout) with (a p.), to fight (a p.); sich mit dem Feinde ~ to extricate with the enemy; sich selbst (oder mit [einigen Worten]) ~ to contradict [illegible]. — 14. sich, sich links, rechts ~ (Seiten) to turn to the left, to the right; [illegible] Schlacht ~ to take (sides with the [illegible]); sich zu einer Partei ~ to join (or to side with) a party; [illegible]. — **IV** ~ *p. part.* u. *a. Sch.* 14. to be [illegible] *inf.* — 15. (intens.) striking (adj.) [illegible], forcible, [illegible], [illegible], [illegible]. — 16. (reg. [illegible]) [illegible]; [illegible]. ⚒ ~ [illegible] — Schlagwetter. — **V** Sch~ *n* [illegible], [illegible] (I u. II), Sch~ [illegible] ..., *fam.* [illegible] ..., palpitation; [illegible] ..., palpitation; [illegible] ... — Sgl. auch Lauer.

Schläger (⁻⁻) *m* [illegible] ~in *f* 50 1. a) p. who hacks, &c. (I. [illegible]); b) (Duellant) brawler, c) [illegible], ein guter ~ a fine swordsman; d) [illegible] butter. — 2. [illegible] ... in a kitchen. — 3. (Gerät) [illegible]; 4. (Stock) [illegible]; ~**bur** *n* [illegible] with [illegible].

Schlägerei (⁻⁻⁻) *f* 40 [illegible], brawl, affray, [illegible], (duelling) duel.

Schlage·tot (⁻⁻⁻) *m* 50 [illegible] (adj.), [illegible] [illegible].

Schlägt, Schlägt (⁻⁻) [illegible] v. [illegible].

Schlamm (⁻⁻) (sehr [illegible]) *m* 38 mud, [illegible], [illegible], [illegible], [illegible] to stick in the mud or in the [illegible] *fig.*

Schlamm·... (⁻⁻...) in [illegible] ~**aal** *m* [illegible]; ~**bad** *n* mud bath; ~**bagger** ⊕ *m* [illegible]; ~**boden** *m* muddy (or [illegible]) soil; ~**grube** *f* [illegible], [illegible]; ~**grund** *m* [illegible]; ~**netz** ⊕ *n* [illegible]; ~**pfütze** *f* [illegible]; ~**schnecke** *f* [illegible], *lat.* limnaea; ~**teufel** ⊕ *m* [illegible]; ~**vogel** *m* [illegible]; ~**vulkan** *m* [illegible]; ~**werk** ⚒ *n* [illegible]. — Sgl. auch Schlamm·...

Schlamm·..., Schlemm·... (⁻⁻...) in [illegible] ⊕ *n* ⚒, [illegible]; ~**apparat** *m* [illegible]; ~**tag** *n* [illegible]; ~**graben**, ~**fuhr** *m* [illegible]; ~**freide** *f* [illegible]; ~**berichtung** *f* [illegible]; ~**werk** *n* [illegible]. — Sgl. auch Schlamm·...

Schlammbar ⊕ (⁻⁻⁻) *a.* [illegible].

Schlammen (⁻⁻) *v.* [illegible].

Schlämmen, Schlemmen ⊕ (⁻⁻⁻) [illegible] 1. [illegible] ..., to [illegible], to [illegible], [illegible] 2. [illegible] ..., [illegible] and [illegible].

Schlammig (⁻⁻) *a.* [illegible] (I. [illegible] muddy, [illegible], [illegible], [illegible]), [illegible] ⊕ [illegible] (sal. [illegible]).

Schlampampen *f* (⁻⁻⁻⁻) (Schlamm) [illegible] (I.) [illegible] to [illegible] (and [illegible]), to lead a [illegible] (or [illegible]) life.

Schlampe (⁻⁻) *f* 39 [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible].

Schlampen (⁻⁻) (I.) [illegible] (Schlamm), sp. [illegible]. Schlampig *a.* [illegible], [illegible], [illegible], [illegible].

Schlang (⁻) (sehr [illegible]) [illegible].

Schlange (⁻⁻) (sehr [illegible]) *m* [illegible] *f* 33 1. [illegible], ⊕ [illegible], *fig.* [illegible] ~ [illegible] to lay a trap for [illegible], to [illegible] 2. ⊕ long pipe of a [illegible], ⚓ [illegible] (sgl. [illegible], [illegible]).

Schlängelchen (⁻⁻⁻) *n* [illegible] (dim. [illegible]) [illegible].

Schlangelicht, Schlangelrig (⁻⁻⁻) *a.* [illegible].

Schlängeln (⁻⁻) (sehr [illegible]) [illegible]. — **II** [illegible] sich ~ [illegible], to [illegible], to [illegible], *fig.* [illegible], [illegible] ~ [illegible] to wind (or [illegible]) [illegible]. — **III** Sch~ *n* [illegible].

Schlangen·... Sch~... (⁻⁻...) in [illegible] ~**adler** *m* [illegible] ~**anbeterin** *f* [illegible] ~**anbetung** *f* [illegible] ~**artig** *a.* [illegible] ~**balg** *m* [illegible] ~**beschreibung** *f* [illegible] ~**brichwurzung** *f* [illegible] ~**brut** *f* [illegible] ~**fisch** *m* [illegible] ~**förmig** *a.* [illegible] ~**geschlecht** *n* [illegible] ~**gezücht** *n* [illegible] ~**glatt** *a.* [illegible] ~**gurke** ♀ *f* [illegible] ~**holz baum** *m* ♀ [illegible] ~**knoblauch** ♀ *m* [illegible] ~**kopf** *m* [illegible] ~**kraut** ♀ *n* [illegible] ~**kunde** *f* [illegible] ~**lauch** ♀ *m* [illegible] ~**linie** *f* [illegible] ~**linig** *a.* [illegible] ~**lockig** *a.* [illegible] ~**plab** *m* [illegible] ~**rohr** *n*, ~**rohre** *f* [illegible] ⊕ [illegible] ~**stab** *m* [illegible] ~**stein** *m* [illegible] ~**stern** *m* [illegible] ~**träger** *m* [illegible] ~**verehrung** *f* [illegible] ~**weg** *m* [illegible] ~**windung** *f* [illegible] ~**wurz** *f* ♀ [illegible] ~**zunge** ♀ *f* [illegible].

Schlank (⁻) (sehr [illegible]) [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] ~**weg** [illegible] *f* [illegible].

Schlankheit (⁻⁻) *f* 40 [illegible].

Schlapp (⁻) 1. *a.* [illegible]. — **II** [illegible] ..., [illegible] ..., [illegible].

Schlapp·... Sch~... (⁻⁻...) in [illegible] ~**hut** [illegible] ~**mütze**, ~**mang** *f* [illegible] ~**schig** *a.* [illegible] ~**tuch** *n* [illegible].

Schlappe[1] (⁻⁻) [illegible] *f* 40 [illegible].

Schlappe[2] (⁻⁻) [illegible] *f* 40 [illegible].

Schlappen (⁻⁻) (sehr [illegible]) [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible].

Schlaraffe (⁻⁻⁻) [illegible] *m* 39 [illegible] ~**leben** *n* [illegible].

Schlau (⁻) (sehr [illegible]) *a.* [illegible] ~**berger** ~**kopf**, ~**meier** *f* [illegible].

Schlauch (⁻) (sehr [illegible]) *m* 35 1. [illegible] 2. ♀ [illegible] 3. [illegible] ~**artig** *a.* [illegible] ~**boot** *n* [illegible] ~**pfeife** *f* [illegible] ~**spritze** *f* [illegible].

Schlauchen (⁻⁻) [illegible].

Schlaudern (⁻⁻) *v.* [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible].

Schlaudert (⁻⁻) (Schlaudert) (⁻⁻⁻) *f* 40 (I. [illegible]) [illegible].

Schlecht (⁻) [illegible] **I** *a.* [illegible] 1. [illegible] (I. [illegible]), III, [illegible] 2. [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible] ♀ [illegible] ~**weg** [illegible] ~**wetter** *n.*, ~**wetter** *f* [illegible] ⊕ [illegible] ~**stab** *m* [illegible] ~**stein** *m* [illegible] ~**stern** *m* [illegible] ~**träger** *m* [illegible] ~**verehrung** *f* [illegible] ~**weg** *m* [illegible] ~**windung** *f* [illegible] ~**wurz** *f* ♀ [illegible] ~**zunge** ♀ *f* [illegible]. — **II** [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible] 5. [illegible] 6. [illegible] 7. [illegible] 8. [illegible] 9. [illegible] 10. [illegible] 11. [illegible] 12. [illegible] 13. [illegible] 14. [illegible] 15. [illegible] 16. [illegible] 17. [illegible] 18. [illegible] 19. [illegible] 20. [illegible] 21. [illegible] 22. [illegible] 23. [illegible] 24. [illegible] 25. [illegible] 26. [illegible] 27. [illegible] 28. [illegible] 29. [illegible] 30. [illegible] 31. [illegible] 32. [illegible] 33. [illegible] 34. [illegible] 35. [illegible] 36. [illegible] 37. [illegible] 38. [illegible] 39. [illegible] 40. [illegible] 41. [illegible] 42. [illegible] 43. [illegible] 44. [illegible] 45. [illegible] 46. [illegible] 47. [illegible] 48. [illegible] 49. [illegible] 50. [illegible] 51. [illegible] 52. [illegible] 53. [illegible] 54. [illegible] 55. [illegible] 56. [illegible] 57. [illegible] 58. [illegible] 59. [illegible] 60. [illegible] 61. [illegible] 62. [illegible] 63. [illegible] 64. [illegible] 65. [illegible] 66. [illegible] 67. [illegible] 68. [illegible] 69. [illegible] 70. [illegible] 71. [illegible] 72. [illegible] 73. [illegible] 74. [illegible] 75. [illegible] 76. [illegible] 77. [illegible] 78. [illegible] 79. [illegible] 80. [illegible] 81. [illegible] 82. [illegible] 83. [illegible] 84. [illegible] 85. [illegible] 86. [illegible] 87. [illegible] 88. [illegible] 89. [illegible] 90. [illegible] 91. [illegible] 92. [illegible] 93. [illegible] 94. [illegible] 95. [illegible] 96. [illegible] 97. [illegible] 98. [illegible] 99. [illegible] 100. [illegible] 101. [illegible] 102. [illegible] 103. [illegible] 104. [illegible] 105. [illegible] 106. [illegible] 107. [illegible] 108. [illegible] 109. [illegible] 110. [illegible] 111. [illegible] 112. [illegible] 113. [illegible] 114. [illegible] 115. [illegible] 116. [illegible] 117. [illegible] 118. [illegible] 119. [illegible] 120. [illegible] 121. [illegible] 122. [illegible] 123. [illegible] 124. [illegible] 125. [illegible] 126. [illegible] 127. [illegible] 128. [illegible] 129. [illegible] 130. [illegible] 131. [illegible] 132. [illegible] 133. [illegible] 134. [illegible] 135. [illegible] 136. [illegible] 137. [illegible] 138. [illegible] 139. [illegible] 140. [illegible] 141. [illegible] 142. [illegible] 143. [illegible] 144. [illegible] 145. [illegible] 146. [illegible] 147. [illegible] 148. [illegible] 149. [illegible] 150. [illegible] 151. [illegible] 152. [illegible] 153. [illegible] 154. [illegible] 155. [illegible] 156. [illegible] 157. [illegible] 158. [illegible] 159. [illegible] 160. [illegible] 161. [illegible] 162. [illegible] 163. [illegible] 164. [illegible] 165. [illegible] 166. [illegible] 167. [illegible] 168. [illegible] 169. [illegible] 170. [illegible] 171. [illegible] 172. [illegible] 173. [illegible] 174. [illegible] 175. [illegible] 176. [illegible] 177. [illegible] 178. [illegible] 179. [illegible] 180. [illegible] 181. [illegible] 182. [illegible] 183. [illegible] 184. [illegible] 185. [illegible] 186. [illegible] 187. [illegible] 188. [illegible] 189. [illegible] 190. [illegible] 191. [illegible] 192. [illegible] 193. [illegible] 194. [illegible] 195. [illegible] 196. [illegible] 197. [illegible] 198. [illegible] 199. [illegible] 200. [illegible] 201. [illegible] 202. [illegible] 203. [illegible] 204. [illegible] 205. [illegible] 206. [illegible] 207. [illegible] 208. [illegible] 209. [illegible] 210. [illegible] 211. [illegible] 212. [illegible] 213. [illegible] 214. [illegible] 215. [illegible] 216. [illegible] 217. [illegible] 218. [illegible] 219. [illegible] 220. [illegible] 221. [illegible] 222. [illegible] 223. [illegible] 224. [illegible] 225. [illegible] 226. [illegible] 227. [illegible] 228. [illegible] 229. [illegible] 230. [illegible] 231. [illegible] 232. [illegible] 233. [illegible] 234. [illegible] 235. [illegible] 236. [illegible] 237. [illegible] 238. [illegible] 239. [illegible] 240. [illegible] 241. [illegible] 242. [illegible] 243. [illegible] 244. [illegible] 245. [illegible] 246. [illegible] 247. [illegible] 248. [illegible] 249. [illegible] 250. [illegible] 251. [illegible] 252. [illegible] 253. [illegible] 254. [illegible] 255. [illegible] 256. [illegible] 257. [illegible] 258. [illegible] 259. [illegible] 260. [illegible] 261. [illegible] 262. [illegible] 263. [illegible] 264. [illegible] 265. [illegible] 266. [illegible] 267. [illegible] 268. [illegible] 269. [illegible] 270. [illegible] 271. [illegible] 272. [illegible] 273. [illegible] 274. [illegible] 275. [illegible] 276. [illegible] 277. [illegible] 278. [illegible] 279. [illegible] 280. [illegible] 281. [illegible] 282. [illegible] 283. [illegible] 284. [illegible] 285. [illegible] 286. [illegible] 287. [illegible] 288. [illegible] 289. [illegible] 290. [illegible] 291. [illegible] 292. [illegible] 293. [illegible] 294. [illegible] 295. [illegible] 296. [illegible] 297. [illegible] 298. [illegible] 299. [illegible] 300. [illegible] 301. [illegible] 302. [illegible] 303. [illegible] 304. [illegible] 305. [illegible] 306. [illegible] 307. [illegible] 308. [illegible] 309. [illegible] 310. [illegible] 311. [illegible] 312. [illegible] 313. [illegible] 314. [illegible] 315. [illegible] 316. [illegible] 317. [illegible] 318. [illegible] 319. [illegible] 320. [illegible] 321. [illegible] 322. [illegible] 323. [illegible] 324. [illegible] 325. [illegible] 326. [illegible] 327. [illegible] 328. [illegible] 329. [illegible] 330. [illegible] 331. [illegible] 332. [illegible] 333. [illegible] 334. [illegible] 335. [illegible] 336. [illegible] 337. [illegible] 338. [illegible] 339. [illegible] 340. [illegible] 341. [illegible] 342. [illegible] 343. [illegible] 344. [illegible] 345. [illegible] 346. [illegible] 347. [illegible] 348. [illegible] 349. [illegible] 350. [illegible] 351. [illegible] 352. [illegible] 353. [illegible] 354. [illegible] 355. [illegible] 356. [illegible] 357. [illegible] 358. [illegible] 359. [illegible] 360. [illegible] 361. [illegible] 362. [illegible] 363. [illegible] 364. [illegible] 365. [illegible] 366. [illegible] 367. [illegible] 368. [illegible] 369. [illegible] 370. [illegible] 371. [illegible] 372. [illegible] 373. [illegible] 374. [illegible] 375. [illegible] 376. [illegible] 377. [illegible] 378. [illegible] 379. [illegible] 380. [illegible] 381. [illegible] 382. [illegible] 383. [illegible] 384. [illegible] 385. [illegible] 386. [illegible] 387. [illegible] 388. [illegible] 389. [illegible] 390. [illegible] 391. [illegible] 392. [illegible] 393. [illegible] 394. [illegible] 395. [illegible] 396. [illegible] 397. [illegible] 398. [illegible] 399. [illegible] 400. [illegible] 401. [illegible] 402. [illegible] 403. [illegible] 404. [illegible] 405. [illegible] 406. [illegible] 407. [illegible] 408. [illegible] 409. [illegible] 410. [illegible] 411. [illegible] 412. [illegible] 413. [illegible] 414. [illegible] 415. [illegible] 416. [illegible] 417. [illegible] 418. [illegible] 419. [illegible] 420. [illegible] 421. [illegible] 422. [illegible] 423. [illegible] 424. [illegible] 425. [illegible] 426. [illegible] 427. [illegible] 428. [illegible] 429. [illegible] 430. [illegible] 431. [illegible] 432. [illegible] 433. [illegible] 434. [illegible] 435. [illegible] 436. [illegible] 437. [illegible] 438. [illegible] 439. [illegible] 440. [illegible] 441. [illegible] 442. [illegible] 443. [illegible] 444. [illegible] 445. [illegible] 446. [illegible] 447. [illegible] 448. [illegible] 449. [illegible] 450. [illegible] 451. [illegible] 452. [illegible] 453. [illegible] 454. [illegible] 455. [illegible] 456. [illegible] 457. [illegible] 458. [illegible] 459. [illegible] 460. [illegible] 461. [illegible] 462. [illegible] 463. [illegible] 464. [illegible] 465. [illegible] 466. [illegible] 467. [illegible] 468. [illegible] 469. [illegible] 470. [illegible] 471. [illegible] 472. [illegible] 473. [illegible] 474. [illegible] 475. [illegible] 476. [illegible] 477. [illegible] 478. [illegible] 479. [illegible] 480. [illegible] 481. [illegible] 482. [illegible] 483. [illegible] 484. [illegible] 485. [illegible] 486. [illegible] 487. [illegible] 488. [illegible] 489. [illegible] 490. [illegible] 491. [illegible] 492. [illegible] 493. [illegible] 494. [illegible] 495. [illegible] 496. [illegible] 497. [illegible] 498. [illegible] 499. [illegible] 500. [illegible] 501. [illegible] 502. [illegible] 503. [illegible] 504. [illegible] 505. [illegible] 506. [illegible] 507. [illegible] 508. [illegible] 509. [illegible] 510. [illegible] 511. [illegible] 512. [illegible] 513. [illegible] 514. [illegible] 515. [illegible] 516. [illegible] 517. [illegible] 518. [illegible] 519. [illegible] 520. [illegible] 521. [illegible] 522. [illegible] 523. [illegible] 524. [illegible] 525. [illegible] 526. [illegible] 527. [illegible] 528. [illegible] 529. [illegible] 530. [illegible] 531. [illegible] 532. [illegible] 533. [illegible] 534. [illegible] 535. [illegible] 536. [illegible] 537. [illegible] 538. [illegible] 539. [illegible] 540. [illegible] 541. [illegible] 542. [illegible] 543. [illegible] 544. [illegible] 545. [illegible] 546. [illegible] 547. [illegible] 548. [illegible] 549. [illegible] 550. [illegible] 551. [illegible] 552. [illegible] 553. [illegible] 554. [illegible] 555. [illegible] 556. [illegible] 557. [illegible] 558. [illegible] 559. [illegible] 560. [illegible] 561. [illegible] 562. [illegible] 563. [illegible] 564. [illegible] 565. [illegible] 566. [illegible] 567. [illegible] 568. [illegible] 569. [illegible] 570. [illegible] 571. [illegible] 572. [illegible] 573. [illegible] 574. [illegible] 575. [illegible] 576. [illegible] 577. [illegible] 578. [illegible] 579. [illegible] 580. [illegible] 581. [illegible] 582. [illegible] 583. [illegible] 584. [illegible] 585. [illegible] 586. [illegible] 587. [illegible] 588. [illegible] 589. [illegible] 590. [illegible] 591. [illegible] 592. [illegible] 593. [illegible] 594. [illegible] 595. [illegible] 596. [illegible] 597. [illegible] 598. [illegible] 599. [illegible] 600. [illegible] 601. [illegible] 602. [illegible] 603. [illegible] 604. [illegible] 605. [illegible] 606. [illegible] 607. [illegible] 608. [illegible] 609. [illegible] 610. [illegible] 611. [illegible] 612. [illegible] 613. [illegible] 614. [illegible] 615. [illegible] 616. [illegible] 617. [illegible] 618. [illegible] 619. [illegible] 620. [illegible] 621. [illegible] 622. [illegible] 623. [illegible] 624. [illegible] 625. [illegible] 626. [illegible] 627. [illegible] 628. [illegible] 629. [illegible] 630. [illegible] 631. [illegible] 632. [illegible] 633. [illegible] 634. [illegible] 635. [illegible] 636. [illegible] 637. [illegible] 638. [illegible] 639. [illegible] 640. [illegible] 641. [illegible] 642. [illegible] 643. [illegible] 644. [illegible] 645. [illegible] 646. [illegible] 647. [illegible] 648. [illegible] 649. [illegible] 650. [illegible] 651. [illegible] 652. [illegible] 653. [illegible] 654. [illegible] 655. [illegible] 656. [illegible] 657. [illegible] 658. [illegible] 659. [illegible] 660. [illegible] 661. [illegible] 662. [illegible] 663. [illegible] 664. [illegible] 665. [illegible] 666. [illegible] 667. [illegible] 668. [illegible] 669. [illegible] 670. [illegible] 671. [illegible] 672. [illegible] 673. [illegible] 674. [illegible] 675. [illegible] 676. [illegible] 677. [illegible] 678. [illegible] 679. [illegible] 680. [illegible] 681. [illegible] 682. [illegible] 683. [illegible] 684. [illegible] 685. [illegible] 686. [illegible] 687. [illegible] 688. [illegible] 689. [illegible] 690. [illegible] 691. [illegible] 692. [illegible] 693. [illegible] 694. [illegible] 695. [illegible] 696. [illegible] 697. [illegible] 698. [illegible] 699. [illegible] 700. [illegible] 701. [illegible] 702. [illegible] 703. [illegible] 704. [illegible] 705. [illegible] 706. [illegible] 707. [illegible] 708. [illegible] 709. [illegible] 710. [illegible] 711. [illegible] 712. [illegible] 713. [illegible] 714. [illegible] 715. [illegible] 716. [illegible] 717. [illegible] 718. [illegible] 719. [illegible] 720. [illegible] 721. [illegible] 722. [illegible] 723. [illegible] 724. [illegible] 725. [illegible] 726. [illegible] 727. [illegible] 728. [illegible] 729. [illegible] 730. [illegible] 731. [illegible] 732. [illegible] 733. [illegible] 734. [illegible] 735. [illegible] 736. [illegible] 737. [illegible] 738. [illegible] 739. [illegible] 740. [illegible] 741. [illegible] 742. [illegible] 743. [illegible] 744. [illegible] 745. [illegible] 746. [illegible] 747. [illegible] 748. [illegible] 749. [illegible] 750. [illegible] 751. [illegible] 752. [illegible] 753. [illegible] 754. [illegible] 755. [illegible] 756. [illegible] 757. [illegible] 758. [illegible] 759. [illegible] 760. [illegible] 761. [illegible] 762. [illegible] 763. [illegible] 764. [illegible] 765. [illegible] 766. [illegible] 767. [illegible] 768. [illegible] 769. [illegible] 770. [illegible] 771. [illegible] 772. [illegible] 773. [illegible] 774. [illegible] 775. [illegible] 776. [illegible] 777. [illegible] 778. [illegible] 779. [illegible] 780. [illegible] 781. [illegible] 782. [illegible] 783. [illegible] 784. [illegible] 785. [illegible] 786. [illegible] 787. [illegible] 788. [illegible] 789. [illegible] 790. [illegible] 791. [illegible] 792. [illegible] 793. [illegible] 794. [illegible] 795. [illegible] 796. [illegible] 797. [illegible] 798. [illegible] 799. [illegible] 800. [illegible] 801. [illegible] 802. [illegible] 803. [illegible] 804. [illegible] 805. [illegible] 806. [illegible] 807. [illegible] 808. [illegible] 809. [illegible] 810. [illegible] 811. [illegible] 812. [illegible] 813. [illegible] 814. [illegible] 815. [illegible] 816. [illegible] 817. [illegible] 818. [illegible] 819. [illegible] 820. [illegible] 821. [illegible] 822. [illegible] 823. [illegible] 824. [illegible] 825. [illegible] 826. [illegible] 827. [illegible] 828. [illegible] 829. [illegible] 830. [illegible] 831. [illegible] 832. [illegible] 833. [illegible] 834. [illegible] 835. [illegible] 836. [illegible] 837. [illegible] 838. [illegible] 839. [illegible] 840. [illegible] 841. [illegible] 842. [illegible] 843. [illegible] 844. [illegible] 845. [illegible] 846. [illegible] 847. [illegible] 848. [illegible] 849. [illegible] 850. [illegible] 851. [illegible] 852. [illegible] 853. [illegible] 854. [illegible] 855. [illegible] 856. [illegible] 857. [illegible] 858. [illegible] 859. [illegible] 860. [illegible] 861. [illegible] 862. [illegible] 863. [illegible] 864. [illegible] 865. [illegible] 866. [illegible] 867. [illegible] 868. [illegible] 869. [illegible] 870. [illegible] 871. [illegible] 872. [illegible] 873. [illegible] 874. [illegible] 875. [illegible] 876. [illegible] 877. [illegible] 878. [illegible] 879. [illegible] 880. [illegible] 881. [illegible] 882. [illegible] 883. [illegible] 884. [illegible] 885. [illegible] 886. [illegible] 887. [illegible] 888. [illegible] 889. [illegible] 890. [illegible] 891. [illegible] 892. [illegible] 893. [illegible] 894. [illegible] 895. [illegible] 896. [illegible] 897. [illegible] 898. [illegible] 899. [illegible] 900. [illegible] 901. [illegible] 902. [illegible] 903. [illegible] 904. [illegible] 905. [illegible] 906. [illegible] 907. [illegible] 908. [illegible] 909. [illegible] 910. [illegible] 911. [illegible] 912. [illegible] 913. [illegible] 914. [illegible] 915. [illegible] 916. [illegible] 917. [illegible] 918. [illegible] 919. [illegible] 920. [illegible] 921. [illegible] 922. [illegible] 923. [illegible] 924. [illegible] 925. [illegible] 926. [illegible] 927. [illegible] 928. [illegible] 929. [illegible] 930. [illegible] 931. [illegible] 932. [illegible] 933. [illegible] 934. [illegible] 935. [illegible] 936. [illegible] 937. [illegible] 938. [illegible] 939. [illegible] 940. [illegible] 941. [illegible] 942. [illegible] 943. [illegible] 944. [illegible] 945. [illegible] 946. [illegible] 947. [illegible] 948. [illegible] 949. [illegible] 950. [illegible] 951. [illegible] 952. [illegible] 953. [illegible] 954. [illegible] 955. [illegible] 956. [illegible] 957. [illegible] 958. [illegible] 959. [illegible] 960. [illegible] 961. [illegible] 962. [illegible] 963. [illegible] 964. [illegible] 965. [illegible] 966. [illegible] 967. [illegible] 968. [illegible] 969. [illegible] 970. [illegible] 971. [illegible] 972. [illegible] 973. [illegible] 974. [illegible] 975. [illegible] 976. [illegible] 977. [illegible] 978. [illegible] 979. [illegible] 980. [illegible] 981. [illegible] 982. [illegible] 983. [illegible] 984. [illegible] 985. [illegible] 986. [illegible] 987. [illegible] 988. [illegible] 989. [illegible] 990. [illegible] 991. [illegible] 992. [illegible] 993. [illegible] 994. [illegible] 995. [illegible] 996. [illegible] 997. [illegible] 998. [illegible] 999. [illegible] 1000. [illegible]

adv. plainly, simply; (ohne weiteres) without (much) ado' or ceremony or fuss.

schlechter-dings (⏑̆⏑̆-̯, ⏑̆⏑̆-̯) [= schlechter Dinge] *adv.* (durchaus) absolutely, decidedly, positively; er will es ~ nicht glauben he is by no means (or not in the least) inclined (or disposed) to believe it, he utterly disbelieves (or discredits) it.

Schlechtigkeit (⏑̆⏑̆-) *f* ㊾ (s. schlecht) 1. (Eigenschaft) badness; baseness; sittliche auch: profligacy, depravity; wickedness; ⚜ inferiority. — 2. (That) evil deed, base (or vile) action, mean trick.

schlecke(r)n ꝛc. südd. (⏑̆⏑̆) s. lecken², leckern ꝛc.

Schlegel (⏑̆⏑̆) [ahd. *slegil*: Keule, Flegel, zu schlagen] *m* ㊵ a. 1. a) v. Trommeln ꝛc.: drumstick; b) zum Ballspiel: bat; c) ⚙ beetle, mallet; d) ⚒ (Fäustel) (cat's-head) sledge. — 2. Kocht., Schlächterei = Keule 3; *hunt.* e-n Hirsch schlegel-lahm schießen to wound a stag in the loin.

Schleh ♀ (⏑̆) *m* ㊳, ~e (⏑̆⏑̆) *f* ㊸ [ahd. *slēha*] sloe.

Schleh-..., sch~-... (⏑̆⏑̆...) in Zs.-fsgn, zB.: **~baum, ~busch, ~dorn** ♀ *m* sloe(-tree), blackthorn (*Prunus spino'sa*); **~weiß** *a.* snow-white.

Schlehen-... (⏑̆⏑̆...) in Zsgn, zB.: **~blüte** *f* sloe-blossom; **~falter** *m ent.* sloe-worm (*Spina pruni*); **~spinner** *m ent.* vapourer (-moth) (*Orgy'ia anti'qua*); **~strauch** *m* = Schleh-baum.

Schlei (⏑̆) *m* ㊳ s. Schleie.

Schleich-... (⏑̆⏑̆...) in Zsgn, zB.: **~fieber** *n path.* (s)low fever; **~gut** ⚜ *n* smuggled goods *pl.*, contraband (of war); **~handel** *m* smuggling, contraband (trade), illicit (or unlawful) trading; ~h. treiben to smuggle, to carry (or run) contraband (goods); **~händler(in** *f*) *m* smuggler, contrabandist; **~patrouille** ⚔ *f* secret patrol; **~treppe** *f* secret (or hidden) staircase; **~weg** *m* secret (or hidden) path.

Schleiche ✎ (⏑̆⏑̆) *f* ㊸ *zo.* = Blind-schleiche.

schleichen (⏑̆⏑̆) [ahd. *slīhhan*] **I** *v/n.* u. *v/refl.* ⑳ n. to creep (or slip) along, von Flüssen ꝛc. auch: to crawl along; heimlich ~ to sneak, to skulk, langsam: to slink (along), im Dunkeln: to prowl about (auch *fig.*); da kommt er (an-)geschlichen there he comes sneaking (or skulking) along; sich davon ~ to slink (or steal) away; vgl. ein-schleichen; *fig.* die Bosheit, die im Finstern schleicht ... which prowls in the dark. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔ b. creeping, &c. along (s. I); (heimlich) furtive, clandestine, *adv.* auch: on the sly; vom Gifte: slow, vom Fieber: (s)low, lingering. — **III Sch~** *n* ㊴ c. slow gait or course, furtive movement; *fig.* = Schleicherei.

Schleicher (⏑̆⏑̆) *m* ㊵ a., **~in** *f* ㊿ creeper, crawler; bsd. *fig.* (Duckmäuser[in]) sneak, skulker; underhand person, intriguer.

Schleicherei (⏑̆⏑̆") *f* ㊾ = schleichen III; bsd. *fig.* sneaking, skulking; underhand dealing or manœuvring, intriguing.

Schleie (⏑̆⏑̆) [ahd. *slīo*] *f* ㊸ *ichth.* tench (*Tinca vulga'ris*).

Schleier (⏑̆⏑̆) [mhd. *slo(g)ier*: Kopftuch] *m* ㊵ a. veil; *eccl.* den ~ nehmen to take the veil; *fig.* ~ vor den Augen film (or haze) before one's eyes; ~ der Vergessenheit veil of oblivion.

Schleier-..., sch~-... (⏑̆⏑̆...) in Zs.-fsgn, zB.: **~eule** *f orn.* barn-owl (*Strix fla'mmea*); **~flor** ⚜ *m* crape; **~haube, ~kappe** *f* (lady's) crape cap; ~leinwand ⚜ *f* lawn; **~-los** *a.* without a veil; ~macherin *f*) *m* veil-maker; **~tanz** *m* skirt-dance; ~tänzerin *f* skirt-dancer; **~taube** *f orn.* nun (*Colu'mba li'vea cuculla'ta*); **~tuch** *n* = ~flor, ~leinwand.

schleierhaft (⏑̆⏑̆⏑̆) *a.* ㉔ b. 1. like a veil. — 2. veiled; *fig.* hazy, mysterious.

schleiern ✎ (⏑̆⏑̆) *v/a.* ㉑ d. to veil (a. *fig.*).

Schleif-..., mst ⚙ (⏑̆⏑̆...) in Zsgn oft: grinding-..., zB. **~bahn** *f* auf dem Eise slide; **~bank** *f* grinding-lathe; **~brett** *n* gr.-board; **~-glas** *n* grinding-glass; **~kanne** *f* (große Kanne mit Henkel u. Deckel) large jug with handle and lid; **~knoten** *m* running (or sliding) knot; **~maschine, ~mühle** *f* grinding-machine, -mill; **~note** ♪ *f* slurred note; **~rad** *n* gr.-wheel; **~sand** *m* gr.-sand; **~scheibe** *f* gr.-plate; **~schritt** *m* sliding (or shuffling) step or gait; **~spule** *f* Weberei: immovable pirn; **~stein** *m*: a) nicht drehbarer: whetstone, für Rasiermesser ꝛc.: hone; b) drehbarer: grindstone, grinder; **~trommel** *f* Spinnerei: emery-roller; **~zeug** *n* grinding- (or polishing-) implements or tools *pl.*

Schleife (⏑̆⏑̆) *f* ㊸ 1. = Schleif-bahn. — 2. (schlitten-artiges Gestell) sledge, dray. — 3. (Schlinge): a) sliding (or slip-)knot, an Halsbinden: sailor's knot; a. = Hals-binde; b) (zs.-geschlungenes Band zum Putz) bow, in Kreisform: rosette; c) ⚙ (Öse) eye; d) ~ an geschriebenen Buchstaben, ⚙ am Schienenstrang und Telegraphen-draht, *math.* bei Kurven: loop. — 4. ⚙ (Schleif-mühle) grinding-mill.

schleifen[1] (⏑̆⏑̆) [ahd. *slīfan*: gleiten] ⑳ n. **I** *v/a.* ⚙ 1. Messer ꝛc. ~ (schärfen, schneidig m.) to grind, to sharpen; (wetzen) to whet; (abziehen) to give an edge to a sword, &c., to set a razor, &c.; (glänzend m.) to polish, Metall a. to burnish, to furbish. — 2. Diamanten ꝛc. ~ to cut ..., Glas: to grind ..., aus dem Groben: to rough-grind (vgl. ein-schleifen[2]). — 3. *fig.* der junge Mann muß erst noch geschliffen w. ... requires polish(ing), F ... wants licking into shape. — **II** *v/n.* (h. u. sn) auf dem Eise ~ to slide on the ice, beim Tanze: to scrape (or slide) in waltzing. — **III Sch~** *n* ㊴ c. und **Schleifung** *f* ㊾ (s. I) grinding; polish(ing).

schleifen[2] (⏑̆⏑̆) [ahd. *sleifen*: am Boden hinziehen, schleppen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉑ a. 1. to drag (or pull) along; v. Gewändern: to trail (along the ground), to draggle (in the mud); (auf einem Schlitten fortschaffen) to (carry on a) sledge; er schleifte sich mühsam an Krücken he dragged himself along on crutches. — 2. (dem Boden gleich m.) Bauten ~ to demolish ..., ⚔ eine Festung: to raze, to dismantle. — 3. ♪, *gr.* Töne, Laute ~ (verschmelzen, binden) to slur ... — **II Sch~** *n* ㊴ c. und **Schleifung** *f* ㊾ (s. 2) demolition, razing, dismantling; (s. 3) slur(ring).

Schleifen-... ⚙ (⏑̆⏑̆...) in Zs.-setzungen, zB.: **~probe** *f tel.* v. Telegraphendrähten: loop-test.

Schleifer (⏑̆⏑̆) *m* ㊵ a. 1. (Person, die et. schleift) grinder (vgl. Scheren-schleifer); polisher, burnisher; von Edelsteinen: cutter. — 2. (Art Tanz und Tanzschritt) sliding waltz or step. — 3. ♪ (gebundene Note) slurred note.

Schleiferei (⏑̆⏑̆") *f* ㊾ (Schleifen) grinding.

Schleih(e) (⏑̆(⏑̆)) s. Schlei(e).

Schleim (⏑̆) [mhd. *slīm*: klebrige Flüssigkeit] *m* ㊳ 1. viscous fluid, slimy substance; bsd. *physiol.* ~ im tierischen Körper mucus, phlegm, ☡ pituita, ...e. — 2. *chm.*, &c. (Pflanzen-)~ mucilage.

Schleim-..., schleim-... (⏑̆⏑̆...) in Zsgn, meist ☡ *physiol.*, *path.*, oft: muc..., blenn..., pituit..., myx..., myc..., zB. **~absondernd** *a.* mucigenous, muciparous; **~absonderung** *f*, **~auswurf** *m* mucous secretion, expectoration; **~artig** *a.* mucoid, muciform; pituitous; **~eiterig** *a.* mucopurulent; **~-fieber** *n* mucous fever; **~fisch** *m ichth.* blenny (*Ble'nnius*); **~fluß** *m* blennorrhœa; **~fresser** *m ent.* mucivore; **~geschwulst** *f* myxoma; **~haut** *f* mucous (der Nase auch: pituitary) membrane; **~haut-Entzündung** *f* mycodermitis; **~husten** *m* cough with (mucous) expectoration; **~sauer** *a. chm.* mucic, ~saures Salz mucate; **~säure** *f* mucic acid ($C_6H_{10}O_8$); **~stoff** *m* des tierischen Körpers mucin(e); **~tiere** *n/pl. zo.*: ☡ mollusks, mollusca *pl.*

schleimen (⏑̆⏑̆) ㉑ a. **I** *v/n.* (h.) 1. (beim Kochen schleimig w.) to form a gruel or a mucilage, to grow viscous or slimy. — 2. (Schleim ver-ursachen) to cause phlegm. — **II** *v/a.* (v. Schleim reinigen) to free ... from sliminess, Fische a. to clean, Zucker ꝛc.: to scum.

schleimicht, schleimig (⏑̆⏑̆) *a.* ㉔ b. 1. = schleim-artig. — 2. (Schleim ent-haltend) slimy, ☡ mucous, bsd. *chm.* mucilaginous.

Schleiß-... (⏑̆⏑̆...) in Zsgn: **~feder** *f* quill fit for stripping; **~holz** *n* wood for splints.

Schleiße (⏑̆⏑̆) *f* ㊸ 1. wooden splint(er). — 2. (Rippe der Feder ohne Fahne) quill of a feather stripped of its beard.

schleißen (⏑̆⏑̆) [ahd. *slīzan*: spalten] *v/a.*, *v/n.* (sn) u. **sich ~** *v/refl.* ⑳ n. u. ㉑ c. 1. to slit, to split; (abnutzen) to wear out; als *v/n.* und *v/refl.* auch: to wear o.s. out. — 2. ⚙ Federn ~ to strip quills.

Schlemm T (⏑̆) [engl.] *m* ㊳ Whist: slam.

Schlemm-... (⏑̆...) in Zsgn s. Schlämm-...

schlemmen[1] (⏑̆⏑̆) [mhd. *slemmen*: verprassen] ㉑ a. **I** *v/n.* (h.) (schmausen und zechen) to eat and drink well, to feast, to gormandise. — **II Sch~** *n* ㊴ c. = Schlemmerei.

schlemmen[2] ⚙ (⏑̆⏑̆) *v/a.* ㉑ a. s. schlämmen.

Schlemmer (⏑̆⏑̆) *m* ㊵ a., **~in** *f* ㊿ gormandiser, glutton, F high liver.

Schlemmerei (⏑̆⏑̆") *f* ㊾ gormandising, gluttony, revelry, rich (or fine) living.

Schlempe (⏑̆⏑̆) *f* ㊸ = Branntwein-spülicht.

Schlender-... (⏑̆⏑̆...) in Zsgn, zB.: **~gang, ~schritt** *m* sauntering (or lounging, jaunty) gait or step.

Schlenderer (⏑̆⏑̆⏑̆) *m* ㊵ a. saunterer, lounger.

Schlenderjan F (⏑̆⏑̆-) *m* ㊳ = Schlendrian.

schlendern (⏑̆⏑̆) [niederd. *slendern*] *v/n.* (h. u. sn) ㉑ d to saunter (or lounge, ramble, stroll) about; müßig (herum-)~ to loiter (or F hang, hang-slang) about.

Schlendrian (⏑̆⏑̆-) [holl. *slender*] *m* ㊳ accustomed routine, humdrum (or old-fashioned) way, amtlicher: red-tapism; am alten ~ festhalten to jog on in the old groove.

Schlenker-... (⏑̆⏑̆...) in Zsgn, zB.: **~bein**: a) *n* dangling leg; b) F *m* fidgety person with a roll(ick)ing (or swaggering) gait.

schlenkern (⏑̆⏑̆) [mhd. *slenkern*, zu ahd. *slengira*: Schleuder] *v/a.* ㉑ d. 1. (von sich schnellen) to jerk, fling, toss. — 2. (schlotternd bewegen) die Arme ~, a. *v/n.* mit den Armen ~ to fling about (or to swing) one's arms; die Beine ~ lassen to dangle one's legs.

Schlepp-... (⏑̆...) in Zsgn, zB.: **~boot** ⚓ *n* tug; **~dampfer** *m*, **~dampfschiff** *n* ⚓ steam-tug; **~feder** ⚙ *f* train-spring; **~haken** ⚓ *m* towing-hook; ⚔ *artill.* trail-hook; **~-holz** ⚙ *n agr.* für den Pflug drag-beam; **~kahn** ⚓ *m* tug; **~kette** ⚓ *f* towing-bridle; **~kleid** *n* (long) dress with a train, dress trailing on the ground; **~netz** ⚙ *n* Fischerei: drag- (or sweep-, trawling-, trail-)net, trammel; mit ~netzen fischen to trawl; **~pferd** *n* towing horse; **~pflug** ⚙ *m agr.* drag-plough; **~säbel** ⚔ *m* heavy (cavalry-)sabre, F dangler; **~schiff** ⚓ *n* tug (boat); **~schiffahrt** *f* tug-service, towing; **~seil** *n* towing-rope; **~tau** *n*: a) = ~seil; b) ⚓ towing- (or dragging-)cable, guess-rope or -warp; ein Schiff ins ~tau nehmen to take ... in tow; sich ins ~tau nehmen l. (a. *fig.*) to be taken in tow.

Schleppe (⏑̆) [niederd. *slepe*, zu Schleife] *f* ㊸ train (or trail) of a dress.

schleppen (⏑̆) [niederd. *slepen*, zu schleifen] ㉑ a. **I** *v/a.* 1. to trail, drag, lug; to draggle in the mud; ein Kleid ~ (sehr viel tragen) to hack a dress; ein Kleidungsstück entzwei (zu Schanden) ~ to wear out (to ruin) a garment. — 2. ⚓ ein Schiff ~ (bugsieren) to tow ... (along), von e-m andern Schiffe: (es hinter sich herziehen) to tug

Schleppen... [illegible]

Schlepper [illegible]

Schlepperei [illegible]

Schlesien [illegible]

Schleswig [illegible]

Schlewiger [illegible]

Schleuder [illegible]

Schleuder... [illegible] ~gesellschaft [illegible] ~maschine, ~mühle [illegible] ~preis [illegible] ~wurf [illegible]

Schleuderer[1] [illegible]

Schleuderer[2] [illegible]

Schleudern[1] [illegible]

Schleudern[2] [illegible]

Schleunigst [illegible]

Schleuse [illegible]

Schleusen... [illegible] ~bau [illegible] ~bett [illegible] ~boden [illegible] ~gelb [illegible] ~haupt [illegible] ~hammer [illegible] ~meister [illegible] ~thor [illegible] ~überfall [illegible] ~wehr [illegible] ~werfe [illegible] ~zarge [illegible]

Schlich[1] [illegible]

Schlich[2] [illegible]

Schlich[3] [illegible]

Schlicht [illegible] ~beil [illegible] ~eisen [illegible] ~feile [illegible] ~hammer [illegible] ~hobel [illegible] ~hammer [illegible] ~feilenhieb [illegible] ~matchine [illegible] ~meißel [illegible] ~meister [illegible] ~stahl [illegible]

Schlichte [illegible]

Schlichten [illegible]

Schlichtung [illegible]

Schlichter [illegible]

Schlichtheit [illegible]

Schlick [illegible] ~grund [illegible] ~wall [illegible]

Schlicken [illegible]

Schlickerig [illegible]

Schlicht[1] [illegible]

Schlicht[2] [illegible]

Schlicken [illegible]

Schliefig [illegible]

Schließ... [illegible] ~baum [illegible] ~bolzen [illegible] ~band [illegible] ~gelb [illegible] ~haken [illegible] ~kappe [illegible] ~fell [illegible] ~fette [illegible] ~fleisch [illegible] ~muskel [illegible] ~nagel [illegible] ~ringe [illegible]

Schließbar [illegible]

Schließe [illegible]

Schließen [illegible]

(be-unruhigend) disquieting; grave; (verderblich) fatal; eine ~e Geschichte a bad job; ~er Husten, Schnupfen bad (or severe, troublesome) cough, cold; in ~er Lage in a sorry plight; in great straits; alles von der ~(st)en Seite ansehen to look at (or to see) the dark side of everything; das ~ste (od. dickste) Ende kommt noch the worst (part) is yet to come; auf das Schlimmste gefaßt sein to be prepared for the worst; das ist nicht ~ it does not (much) matter; et. ~er m. to aggravate (or worsen) a th. — 3. (boshaft, böswillig) wicked, malicious; ein ~er Geselle, Kunde a nasty fellow, an ugly customer. — 4. F ~ (stark) hinter et. her sein to be bent on (or mad after) a th. — 5. (krank) er ist heute sehr ~ he is very ill (or bad, low) to-day; mir ist ~: a) (zum Erbrechen) I feel sick; b) (nicht wohl) I am not well, F I feel bad or poorly; einen ~en Arm h. to have a bad arm, to suffer from one's arm; ein ~er Hals a sore throat; *fig.* davor kann einem ~ u. übel werden it makes one heave or (feel) sick, F it makes one feel bad.

Schling-... (⁄...) in Zssgn, zB.: **~beschwerde** *f path.* difficulty in swallowing, ⚕ dysphagia; **~gewächs** *n*, **~pflanze** *f* creeping (or climbing) plant, creeper.

Schlinge (⁄⁔) [zu schlingen[1]; vgl. mhd. *slinge*: Schleuder] *f* ㊸ 1. a) ♀ (Ranke) tendril; b) (Schleife) running knot, sich zs.-ziehende: noose, *hunt.* zum Fange: snare; ~n legen to lay snares for wild beasts, &c.; *fig.* in die ~ fallen, gehen to fall into a trap or an ambush; den Kopf (oder sich) aus der ~ ziehen to slip one's neck out of the collar, to extricate o.s. (from a difficulty), to (have a lucky) escape. — 2. *surg.* den Arm in einer ~ tragen to wear one's arm in a sling.

Schlingel F (⁄⁔) [urspr. Schlüngel] *m* ㊵a. (impudent or F saucy) fellow; ruffian; b. Knaben auch: naughty boy, F young Turk or rogue; good-for-nothing; fauler ~ sluggard, F lazy-bones; grober ~ rude fellow, boor; **Schlingelei** (⁄⁔⁔) *f* ㊾ impudence; ruffianism; roguery; **schlingelhaft** (⁄⁔⁔) *a.* ㉔b. impudent; naughty, roguish; rude.

schlingen[1] (⁄⁔) [ahd. *slingan*: winden] *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ⑳a. to sling, wind, twist; (flechten) to plait, to (en)twine, in ea.: to intertwine, to interlace; sich um et. ~ to wind round a th., von Pflanzen auch: to creep (or climb) round a tree, &c.; ein Band in eine Schleife ~ to tie a ribbon into a bow.

schlingen[2] (⁄⁔) [ahd. *slintan*: schlucken] **I** *v/a., v/n.* (h.) ⑳a. to swallow greedily or gluttonously, to gulp (down); to devour; to gorge. — **II Sch~** *n* ㊴c.: ⚕ deglutition; (gieriges Essen) gluttony.

schlingern (⁄⁔) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. 1. = schlenkern 2. — 2. ⚓ vom Schiffe: (stark schwanken) to roll (from one side to the other); (stampfen) to pitch.

Schlippe (⁄⁔) *f* ㊸ 1. (Feuer-)~ = Brandgasse. — 2. = Rock-schoß.

Schlipper-milch (⁄⁔-⁄) *f inv.* curdled milk.

Schlips T (⁄) [engl.] *m* ㊻ (narrow) neck-tie.

schliff (⁄) *impf. ind.* von schleifen (s. dss).

Schlitt(t)age ⚓ (⁄⁔⁔) [holl. *sleet*: Wrack] *f* ㊸ (Abnutzung der Segel, Taue 2c.) wear and tear of sails, ropes, &c.

Schlitten (⁄⁔) [ahd. *slita, slito*] *m* ㊵b. 1. sledge, kleinerer: sled (a. ⚒ zur Förderung); bsd. *Am.* sleigh; ~ fahren to drive (or ride, go) in a sledge. — 2. ⊙ *mach.* sliding-carriage, der Säge-mühle: chariot, der Drehbank: slide. — 3. ⚓ (~ auf dem das Schiff vom Stapel läuft) ship's cradle.

Schlitten-... (⁄⁔...) in Zssgn, zB.: **~bahn** *f* sledging-path or -road; es wird bald ~b. geben there will soon be sledging; **~fahrt**, **~partie** *f* drive in a sledge, sledging-excursion, bsd. *Am.* sleighing; **~geläut** *n* = Schellen-geläut; **~kufe** ⊙ *f* sledge-runner; **~wetter** *n* weather for sledging.

Schlitter-... (⁄⁔...) in Zssgn, zB.: **~bahn** *f* slide. [㊿ slider.]

Schlitterer (⁄⁔⁔) *m* ㊵a., **Schlitterin** *f*

schlittern (⁄⁔) [mhd. *slîten*: auf dem Eise gleiten] *v/n.* (h. und sn) ㉑d. to slide.

Schlitt-schuh (⁄-⁄) [für früheres Schritt-schuh] *m* ㊳ skate; ~ laufen to skate; **~bahn** *f* ice for skating, skating-ground, bsd. für Rollschuhe: skating-rink; **~laufen** *n* skating; **~läufer(in** *f*) *m* skater.

Schlitz (⁄) [ahd. *sliz, sliz*, zu schleißen] *m* ㊳ slit; (Spalt) cleft, fissure; slot (vgl. Ritz).

Schlitz-..., schlitz-... (⁄...) in Zs.-sgn, zB.: **~auge** *n* der Mongolen slit eye; **~äugig** *a.* slit-eyed; **~band-muschel** *f zo.* slit-shell (*Pleurotoma'ria*); **~fenster** ⊙ *n arch.* gap- (or lancet-)window; **~förmig** *a.* like a slit or fissure; **~messer** *n surg.* lancet.

schlitzen (⁄⁔) *v/a.* ㉑c. to slit; geschlitzte Ärmel slashed sleeves *pl.* (vgl. auf-schlitzen); **schlitzig** *a.* ㉔b. with slits; slashed (a. ♀); a. in Zssgn, zB. drei-schlitzig with three slits.

schloh-weiß (⁄⁔-⁄) [aus schloß-weiß: weiß wie Hagel] *a.* ㉔b. snow-white.

Schloß[1] (⁄) [ahd. *sloz*, zu schließen] *n* ㉖ 1. (herrschaftlicher Bau) castle, manor-house; vgl. Luft-schloß. — 2. ⊙ Schlosserei: lock, zum Vorlegen: padlock; s. auf-brechen I und III; unter ~ und Riegel halten to keep under lock and key; e-r Thür 2c. ein ~ vorlegen to padlock ...; *fig.* ein ~ vor j-s Mund legen to keep a p.'s lips sealed, to enjoin silence on a p. — 3. a) ~ an einem Buche clasp, an einem Halsbande: fastening, snap; b) *zo.* (Scharnier e-r Muschel-klappe) hinge of a bivalve. — 4. ⊙ Büchsenmacherei: lock.

schloß[2] (⁄) *impf. ind.* von schließen (s. dss).

Schloß-... (⁄...) in Zs.-sgn oft: castle-..., ... of a castle, ⊙ lock-..., ... of a lock, zB. **~aufseher** *m* keeper (or custodian) of a castle; vgl. ~verwalter; **~beamte(r)** *m* official (or officer) of a castle; **~blech** *n* lock-plate; **~feder** *f* spring of a lock; **~freiheit** *f* precincts *pl.* of a castle; **~garten** *m* garden (or park) round a castle; **~gat** ⚓ *n* e-r Stenge fid-hole; **~graben** *m* moat round a castle; **~hauptmann** *m* governor of a castle; **~hof** *m* castle-yard; **~platz** *m* square (or open space) in front of a castle; **~riegel** *m* bolt of a lock; **~thor** *n*, **~turm** *m* castle-gate, -tower; **~verwalter, ~vogt** *m* castellan; **~wache** *f* castle-guard; **~wächter** *m* = ~aufseher.

Schlößchen (⁄⁔) (*dim.* v. Schloß) *n* ㊵b. 1. small castle, ehm. auch: castlet. — 2. ⊙ small lock, an einer Geldbörse 2c.: snap.

Schloße (⁄-), bisw. **Schlosse** (⁄⁔) [mhd. *slôz(e)*: Hagel-korn] *f* ㊸ (large) hailstone; ~n, oft: hail; **schloßen** *v/n.* (h.) ㉑c. to hail.

Schloßen-... (⁄⁔...) in Zssgn, zB.: **~korn** *n*, **~stein** *m* = Schloße; **~wetter** *n* hail-storm.

Schlosser ⊙ (⁄⁔) [Schloß] *m* ㊵a. locksmith; **~arbeit** *f* locksmith's work; **~gesell(e)** *m* journeyman locksmith; **~handwerk** *n* locksmith's trade; **~werkstatt** *f* locksmith's shop.

Schlosserei (⁄⁔⁔) *f* ㊾ = Schlosser-arbeit, -handwerk, -werkstatt.

Schlößlein (⁄-) *n* ㊵b. = Schlößchen.

Schlot (⁄-), bisw. **Schlott** (⁄) [ahd. *slât*: Kamin] *m* ㊳ u. ㊳l chimney, flue, an Dampfschiffen 2c.: funnel, ⊙ auch: funnel-pipe (vgl. Schorn-stein); **~baro'n** F *m* wealthy manufacturer; **~feger, ~kehrer** *m* chimney-sweep(er); **~schwalbe** *f* = Rauch-schwalbe.

Schlotter-..., **schlotter-...** (⁄⁔...) in Zssgn, zB.: **~beinig** *a.* knock-kneed, bandy-legged; **~gang** *m* slouching (or shuffling) gait; **~kopf** *m* shaky head; *provc.* **~milch** *f* curdled milk.

schlott(e)rig (⁄(⁔)⁔) *a.* ㉔b. loose; flabby; (watschelig) waddling, slouching, F wabbly; (wackelig) rickety, shaky; (nachlässig) slovenly, slipshod; ~ gehen to waddle, to slouch (along); **Schlott(e)rigkeit** *f* ㊾ looseness; ricketiness, shakiness; slovenliness.

schlottern (⁄⁔) [mhd. *slottern*, zu *sloten*: zittern] *v/n.* (h. u. sn) ㉑d. to hang loose(ly), to fit badly; to shake, im Gehen: to waddle, slouch, totter; ~de Knie(e) shaking knees *pl.*

Schlucht (⁄) [niederd. für früheres Schluft] *f* ㊾ (mountain-)gorge; (Abgrund) chasm; (Hohlweg) hollow, ravine, bsd. ⚔ defile; (enges Thal) glen (vgl. Kluft 1).

schluchtig (⁄⁔) *a.* ㉔b. ravine-like.

schluchzen (⁄⁔), **schluckſen** (⁄tß⁔) [mhd. *sluckzen*, zu schlucken] **I** *v/n.* (h.) ㉑c. to sob; (den Schluck-auf haben) to hiccup or hiccough, to have the hiccups. — **II Sch~** *n* ㊴c. sobbing; hiccups *pl.*

Schluck (⁄) [vgl. mhd. *slûch*: Schlund] *m* ㊳ und ㊳l (als Maß im *pl. inv.*) (Zug eines Schluckenden) gulp, mouthful, swallow, von Flüssigem: draught, F pull; kleinerer: sip, F drop of brandy, &c.

Schluck-..., sch~-... (⁄...) in Zs.-sgn, zB.: **~auf** *m* hiccups *pl.*; **~vermögen** *n phys.*: ⚕ power of deglutition; **~weise** *adv.* by gulps or mouthfuls or draughts.

schlucken (⁄⁔) [mhd. *slucken*, zu ahd. *sluccho*: Fresser] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.), mit Angabe der Wirkung: *v/refl.* ㉑a. 1. to swallow, rasch: to gulp (down); sich voll ~ to gorge (or cram) o.s. with food. — 2. F *fig.* die Einnahme ~ to pocket (F to swallow) the receipts; er wird nicht viel dabei ~ he won't gain much by it. — **II Sch~** *n* ㊴c. 3. swallowing, &c. (s. 1), ⚕ deglutition. — 4. = Schluck-auf; mit Sch~ behaftet having the hiccups, ⚕ singultous.

Schlucker (⁄⁔) *m* ㊵a.: armer ~ poor (or hungry, starving) wretch or fellow, (half-)starved person, starveling.

schluckſen s. schluchzen.

Schluft ✎ (⁄) *f* ㊸ und ㊾ = Schlucht.

schlug (⁄-), **schlüge**(⁄⁔) *impf. ind., subj.* von schlagen (s. dss).

Schlummer (⁄⁔) [zu schlummern; vgl. agf. *sluma*] *m* ㊵a. slumber; (leiser Schlaf) light sleep, nap, dozing, F forty winks.

Schlummer-..., sch~-... (⁄⁔...) in Zssgn, zB.: **~betäubt** *a.* overcome with drowsiness or sleep; **~gott** *m* god of sleep; Morpheus; **~kissen** *n* (soft) pillow; **~kopf** F *m* sleepy (-headed) fellow (= Schlaf-mütze *fig.*); **~körner** *n pl.* poppy-seeds *pl.*; **~lied** *n* lulling tune, für kleine Kinder: lullaby, seltener: hushaby; **~punsch** *m* F nightcap; **~rolle** *f* round pillow. — Vgl. auch Schlaf-...

Schlummerer (⁄⁔⁔) *m* ㊵a. 1. slumberer. — 2. = Schlaf-mütze *fig.*

schlummern (⁄⁔) [mhd. *slummern, slumen*] **I** *v/n.* (h.), *v/impers.* ㉑d. to slumber, to doze, to (have a gentle) nap, F to take (one's) forty winks; *fig.* to lie dormant, to rest. — **II Sch~** *n* ㊴c. = Schlummer.

Schlump *provc.* (⁄) [niederd. *slump*] **I** *m* ㊳ stroke of luck, fluke. — **II** *f* ㊾, **~e** (⁄⁔) *f* ㊸ = Schlampe, a. F draggle-tail.

schlumpen *provc.* (⁄⁔) *v/n.* (h. u. sn) ㉑a. 1. to succeed by a mere fluke. — 2. von Kleidern: to draggle, to trail (in the mud), to sweep the pavement. [(vgl. schlampig).]

schlumpig (⁄⁔) *a.* ㉔b. draggle-tailed

Schlund (⁄) [ahd. *slunt*, zu schlingen[2]] *m* ㊳l 1. *anat.* (Hals-öffnung, Speise-röhre) gullet, gorge, ⚕ œsophagus; auch = Gurgel; ♀ ~ einer Blumenkrone bisw.: ⚕ rictus. — 2. *fig.* (enge Öffnung) mouth of a cave, cannon, &c.; auch = Ab-grund.

Schlund... (-s, ...) m [illegible] ~braune f *path.* [illegible]; ~fopf m [illegible]; ~krampf m *path.* [illegible]; ~fluger m [illegible].

Schlup ⚓ (-s) f ⊗, ~e (-s) f ⊗ — Schlupe.

Schlupf (-s, ...) [mdt. [illegible]] m [illegible] 1. — Schlupfen. — 2. [illegible].

Schlupf... (-s, ...) m [illegible] ~hafen ⚓ m [illegible]; ~kafer m [illegible]; ~loch n [illegible]; ~thur f [illegible]; ~weipe f [illegible]; ~winkel m [illegible].

Schlupfen, ~ **Schlupfen** (-s) [ahd. [illegible]] *sliupfen*, [illegible] m [illegible] [illegible].

Schlupferrig [illegible] [mdt. [illegible]] a. [illegible] 1. [illegible] — m. [illegible] — 2. [illegible].

Schlüpfrigkeit (-en) f ⊗ [illegible].

Schlurfen (-s) [illegible] [illegible] [illegible] I [illegible] II [illegible].

Schluß (-s) [mhd. [illegible], [illegible]] m ⊗ 1. [illegible], [illegible]. — 2. [illegible] [illegible] [illegible]

Schmarotzer (-⏑⏑) *m* ㊵a. **1.** (a. ~in *f* ㊿) spunger, sponger; F toady, crawler, sneak. — **2.** *zo.*, ♀: ☘ parasite.

Schmarotzer-... (-⏑⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~pflanze** *f*, **~tier** *n*: ☘ parasitic(al) plant, animal; beide auch: parasite.

Schmarotzerei (-⏑⏑⏑) *f* ㊾ = schmarotzen III; **schmarotzerhaft, schmarotzerisch** (-⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. sponging, ☘ parasitic(al).

Schmarre (⏑⏑) [niederd. *smarre*] *f* ㊸ slash, cut (in the face); (Narbe) scar.

Schmarren südd. (⏑⏑) *m* ㊵b.: a) Kochkunst: kind of omelet; b) *fig.* (Kleinigkeit) trifle.

schmarrig (⏑⏑) *a.* ㉔b. slashed; scarred.

Schmatz F (⏑) *m* ㊳ und ㊴ (auch *dim.* Schmätzchen *n* ㊵b.) hearty (or smacking) kiss, bisw.: F buss; **schmatzen** (⏑⏑) [mhd. *smatzen*: laut essen, küssen] *v/n.* (h.) ㉑c. to smack one's lips (in eating); to give a hearty (or a smacking) kiss, to smack.

Schmauch (⏑) [mhd. *smouch*: Rauch, Dunst] *m* ㊳ (dense) smoke; **~feuer** *n* smouldering fire; **~gesellschaft** *f* party of smokers; **~zug** *m* whiff (or puff) of smoke.

schmauchen (⏑⏑) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. **1.** to (produce a dense) smoke; Tabak ~ to smoke tobacco; eine Cigarre ~ to puff (away at) a cigar. — **2.** (richtiger: **schmäuchen**) Bienen aus dem Stock ~ (durch Rauch austreiben) to smoke bees out of the hive.

Schmaucher (⏑⏑) *m* ㊵a. smoker.

Schmaus (⏑) *m* ㊷ (rich) repast or meal, F (fine) spread, (good) tuck-in or feed; (Festmahl) feast, banquet, entertainment.

schmausen (⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑c. to eat (a good meal), to dine; to feast, to (sit at a) banquet. — **II Sch~** *n* ㊴c. feasting, banqueting.

Schmauser (⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ hearty eater, diner; feaster, banqueter.

Schmauserei (⏑⏑⏑) *f* ㊾ **1.** = schmausen II. — **2.** = Schmaus.

schmeckbar (⏑-) *a.* ㉔b. tastable, noticeable (or perceptible) by the taste.

schmecken (⏑⏑) [mhd. *smecken*: kosten; Geruch empfinden; wahrnehmen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) **1.** to (have a certain) taste; bitter (angebrannt) ~ to taste bitter (burnt), to have a bitter (burnt) taste or flavour; das Brot schmeckt mir (gut) ... is to my taste, I like (the taste of) ...; schmeckt Ihnen die Suppe? do you like (or enjoy, relish) ...?; es hat mir (gut) geschmeckt I have enjoyed my meal or dinner; es sich (gut) ~l. to do full justice to one's dinner; wie schmeckt das Pfeifchen? how do you like your pipe?; *prvb.* wenn's am besten schmeckt, soll man aufhören, etwa: you should always leave off with an appetite. — **2. nach** et. ~ to taste of a th.; *fig.* to savour (or smack, remind) of a th.; F *co.* der Käse schmeckt nach mehr ... gives an edge to one's appetite, bisw. *provc. co.* the cheese tastes morish. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) **3.** (durch den Geschmack wahrnehmen, versuchen) to taste; † = kosten² 1). — **4.** (Geschmacksinn haben) fein ~ to have a delicate taste or a fine palate. — **5.** (erdulden) to experience, to undergo. — **III Sch~** *n* ㊴c. tasting (auch = Versuchen, Probieren).

Schmecker (⏑⏑) *m* ㊵a. **1.** taster of tea, wine, &c. — **2.** person with a fine (or delicate) taste or palate; vgl. Fein-schmecker. — **3.** F *co.* organ of taste; (Nase) nose.

Schmeer (⏑) 2c. s. Schmer 2c.

Schmeichel-... (⏑⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~katze** *f*, **~kätzchen** *n* coaxer, wheedling (F carneying) person or F pussy; vgl. Schmeichler; **~name** *m* flattering name; auch = Kosename; **~rede** *f*, **~wort** *n*, **~zunge** *f* flattering (or coaxing) speech, word, tongue.

Schmeichelei (⏑⏑") *f* ㊾ flattery; (kriechende: adulation, wheedling, fawning, F carneying; liebreiche: coaxing, berückende: cajoling, F butter, soft sawder; (hohes Lob) fulsome praise; high compliments *pl.*

schmeichelhaft (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. **1.** flattering, complimentary, kriechend: adulatory, wheedling. — **2.** v. Personen: full of flattery or compliments. [lerisch.]

schmeich(e)lig (⏑(⏑)⏑) *a.* ㉔b. = schmeich-

schmeicheln (⏑⏑) [mhd. *smeiche(l)n*: schön thun] **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉑d. **1.** to flatter a p. with a th.; lobend: to compliment a p. upon a th., kriechend: to adulate a p., to wheedle round a p., to fawn upon a p., sanft anschmiegend: to coax a p., um et. zu erlangen: to cajole (or F butter) a p.; sich mit eitlen Hoffnungen ~ to buoy o.s. up with vain hopes; er fühlt sich durch Ihre Worte geschmeichelt he feels flattered by your words. — **2.** als *v/a.* mit Angabe der Wirkung: j-m et. aus den Händen ~ to coax (or wheedle) a th. out of a p.'s hands. — **II Sch~** *n* ㊴c. (s. 1) flattery, cajolery; vgl. Schmeichelei.

Schmeichler (⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (s. schmeicheln 1) flatterer; adulator (*f* auch: adulatress), wheedler, coaxer, cajoler; (Schmarotzer) F toady, crawler; vgl. Schmeichelsatze.

schmeichlerisch (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. bisw. = schmeichelhaft, mst mit dem Begriff der Falschheit: adulatory, F carneying, crawling.

schmeidig (⏑⏑) *a.* ㉔b. = ge-schmeidig.

Schmeiß (⏑) [schmeißen²] *m* ㊴ fly-dirt; **~fliege**, auch: **Schmeiße** (⏑⏑) *f* ㊸ *ent.* blue-bottle, blow-fly (*Musca vomito'ria*).

schmeißen¹ F (⏑⏑) [mhd. *s(ch)mîzen*: schlagen] *v/a.* ㉚n. to throw, fling, hurl (= werfen); von Pferden: to kick; mit dem Gelde um sich ~ to throw away (or to squander) one's money; die Thür ~ to slam or bang ...

schmeißen² F (⏑⏑) [mhd. *smeizen*: sudeln] *v/n.* (h.) ㉚n. bld. v. Fliegen: to blow meat, &c., to lay (or deposit) eggs on s.th.

Schmelz (⏑) *m* ㊳ **1.** ena'mel (a. *anat.* der Zähne 2c.); Töpferei: s. Glasu'r. — **2.** *fig.* (Jugend-blüte) bloom of youth; *paint.* (Verschmelzen der Farben) blending of colours; ♪ melodischer ~ e-r Stimme melodious ring ...

Schmelz-..., mst ⊙ (⏑...) in Zsgn oft: (s)melting-..., zB. **~arbeit** *f metall.* enamel(ling); (s)melting(-process); **~arbeiter(in** *f*) *m* enameller; *metall.* smelter; **~blau** *n* = Schmalt-blau; **~butter** *f* melted(-down) butter; butter for frying; **~farbe** *f* enamel- (or vitrified) colour, vitrifiable pigment; **~gemälde** *n* enamelled painting; **~glas** *n* = Schmelz 1; **~grad** *m* (s)melting-heat; **~hafen** *m* = ~tiegel; **~herd** *m metall.* smelting-hearth; **~hitze** *f* = ~punkt; **~hütte, ~kammer** *f metall.* (s)m.-house, smeltery; foundry; **~laut** *m* Phonetik: liquid (sound); **~löffel** *m* (s)melting-ladle; **~malerei** *f* enamelling; **~mittel** *n metall.* flux; liquefier, ...facient; **~ofen** *m metall.* (s)melting-furnace; **~perle** ❀ *f* bugle; **~punkt** *m* melting- (or fusing-) point, point (or temperature) of fusion; **~rohr** *n* = Löt-rohr; **~schicht** *f metall.* smelting-shift; **~tiegel** *m* (s)melting-pot; **~werk** *n*: a) = ~hütte; b) = ~arbeit; **~zeug** *n* smelting-gear, smelter's tools *pl.*

schmelzbar (⏑-) *a.* ㉔b. *chm.*, ⊙ *metall.* fusible, liquefiable; schwer ~ difficult of fusion, refractory; **Sch~keit** *f* ㊾ fusibility.

Schmelze (⏑⏑) *f* ㊸ **1.** ~ des Schnees 2c. melting, ⊙ ~ der Metalle, auch: fusion, smelting. — **2.** ⊙ (zu schmelzende Masse) charge of the furnace. — **3.** ⊙ = Schmelz-hütte.

schmelzen (⏑⏑) **I** [ahd. *smëlzan*: zerfließen] *v/n.* (sn) ㉚d. u. e. (*pres.* a. schmelzest, schmelzt; *imper.* a. schmelz(e) to melt, in Flüssigkeiten: to dissolve, durch feuchte Luft: ☘ to deliquesce; (flüssig w.) to liquefy; (weich w.) to soften (auch *fig.*); (vergehen) to melt away. — **II** [ahd. *smelzen*: in Fluß bringen] *v/a.* ㉑c., bisw. ㉚d. u. e. to melt, Metalle auch: to smelt, to fuse; (flüssig m.) to liquefy, to liquate. — **III ~d** *p. pr.* u. *a.* ㉔b. melting, &c. (s. I u. II); *fig.* (schmachtend) languishing; (rührend) touching; ♪ v. Tönen: melodious, sweet. — **IV Sch~** *n* ㊴c. u. **Schmelzung** *f* ㊾ = Schmelze 1, a. liquefaction, liquation.

Schmelzer ⊙ (⏑⏑) *m* ㊵a. melter, *metall.* auch: smelter, founder; **Schmelzerei** (⏑⏑⏑) *f* ㊾ = Schmelz-arbeit, -hütte.

Schmer (⏑) [ahd. *smëro*: Fett] *n* (*m*) ㊳ fat, grease; (Wagen-schmiere) cart-grease; (Talg) suet; **~bauch** *m* paunch, big (P pot-)belly, F periphery, P forty-guts; **~büchse** *f* grease-pot.

Schmergel 2c. s. Schmirgel 2c.

Schmerl (⏑) [mhd. *smirl(in)*: Zwerg-falke] *m* ㊳, **Schmerle¹** (⏑⏑) *f* ㊸ *orn.* merlin (*Falco æsalon*).

Schmerle² (⏑⏑) [mhd. *smërl(e)*] *f* ㊸ *ichth.* groundling, loach (*Cobi'tis barba'tula*).

Schmerz (⏑) [ahd. *smërzo*] *m* ㊷a. (*gen.* a. ~ens, *acc.* bisw. ~en): a) nur körperlich, oft *pl.* ~en ache; heftiger, stechender: smart(ing pain); b) a. seelisch: pain; (Leiden) suffering; (Weh) woe; (Kummer) grief; von ~en gequält racked with pain, in torment or agony; mit ~en (er)warten to (a)wait anxiously; *iro.* haben Sie sonst noch ~en? anything else?

Schmerz-..., **sch~-...** (⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~beladen, ~erfüllt** *a.* full of aches and pains; greatly afflicted; woebegone; **~gefühl** *n* feeling of pain; **~lindernd** *a.* allaying (or quieting) pain, soothing; *med.* lenitive, ☘ anodyne; **~los** *a.* painless, free from pain; **~losigkeit** *f* painlessness; **~stillend** *a.* deadening pain; vgl. ~lindernd; **~voll** *a.* painful, stärker: agonised, agonising.

schmerzen (⏑⏑) [ahd. *smërzan*] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑c. (mst in der 3. Person) to pain, to cause (or give) pain to; to smart, distress, afflict; nur körperlich: to ache; nur seelisch: to grieve; es schmerzt einen, das zu sagen it pains (or grieves) one (or one feels sorry) to (have to) say so; mich ~ alle Glieder all my limbs ache, I ache (or feel pain) in every limb.

schmerzen-... (⏑⏑...) in Zs.-sgn mit *a.* zB.: **~reich** = schmerz-beladen.

Schmerzens-... (⏑⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~geld** *n* smart- (or hush-)money; **~kind** *n* woe-begotten child; **~lager** *n* bed of suffering; **~ruf, ~schrei, ~ton** *m* cry of pain or distress, piteous (or pitiful) sound.

schmerzhaft (⏑⏑) *a.* ㉔b. painful; afflicting, distressing, agonising; **Sch~igkeit** *f* ㊾ painfulness; (state of) agony.

schmerzlich (⏑⏑) *a.* ㉔b.: a) nur körperlich: aching; smarting; b) auch seelisch: painful; grievous (vgl. schmerzhaft); et. ~ (*adv.*) entbehren to miss a th. sadly or very much, to feel the loss of a th. severely; **Sch~keit** *f* ㊾ painfulness. [cream (= Sahne).]

Schmetten südd. (⏑⏑) [= Schmand] *m* ㊵b.

Schmetterling (⏑⏑⏑) [wahrscheinlich zu Schmetten, vgl. westfälisch Smantlecker] *m* ㊳ *ent.* butterfly, ☘ lepidopter; so bunt wie ein ~ in the bright colours of a butterfly.

Schmetterlings-..., **sch~-...** (⏑⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* like a butterfly, ☘ papilionaceous: **~blumen** *f pl.*, **~blüt(l)er** *m pl.* ♀: ☘ papilionaceous flowers, (It.) papilionaceæ; **~brenner** ⊙ *m* für Gaslicht butterfly-burner; **~fang** *m* catching (of) butterflies; **~flügel** *m* wing of a butterfly; **~kundige(r)** *m*: ☘ lepidopterist; **~sammlung** *f* collection of butterflies.

schmettern (⏑⏑) [erst nhd.] ㉑d. **I** *v/a.* **1.** to dash (to the ground); in Stücke ~ to break to pieces, to shatter, to smash (up). — **II** *v/n.* **2.** (sn) (krachend stürzen) to fall (or

[illegible]

Schmied ⊙ [illegible] m [illegible]

schmiedbar ⊙ [illegible]

Schmiedbarkeit f [illegible]

Schmiede ⊙ [illegible] f [illegible]

Schmiede-... **~eisen** n [illegible] **~amboß** m [illegible] **~arbeit** f [illegible] **~eisen** n [illegible] **~esse** f [illegible] **~hammer** m [illegible] **~handwerk** n [illegible] **~herd** m [illegible] **~kohle** f [illegible] **~mutter** ♥ f [illegible] **~werk-stoff** f [illegible] **~zange** f [illegible] **~zeug** n [illegible]

Schmieden [illegible] **Schmiergeld** n [illegible]

Schmierge [illegible] f [illegible]

Schmiergen [illegible]

Schmiergelpapier n [illegible] **~papier** n [illegible] **~scheibe** ⊙ f [illegible]

Schmiergelin ⊙ [illegible]

Schmierig[1] [illegible]

Schmierig[2] [illegible]

Schmierkäse [illegible]

Schmierkerl [illegible]

Schmierkerze [illegible]

Schmierkuchen [illegible]

Schmierlappen [illegible]

Schmierlinge [illegible]

Schmierlocke [illegible]

Schmierlorbe [illegible]

Schmierlumpen [illegible]

Schmierlunge [illegible]

Schmierlunge [illegible]

**Schmierlunge

bartel F *m* = ~fink(e); ~**bogen** ⊙ *m/pl.* spoilt (or soiled) sheets *pl.*; ~**bürste** *f* mud-brush; ~**farbe** *f* dirty (or drab) colour; mud-colour; ~**fink(e)** F *m* dirty (or filthy) fellow; ~**fleck** *m* smutch, smudge, stain (or spot) caused by mud; ~**hammel** F, ~**ferl** *m* = ~fink(e); ~**kittel** *m* der Landleute smock-frock, für Kinder: overall; ~**kruste** *f* crust of dirt or mud; ~**lappen** *m*: a) dirty rag; b) F *fig.* = ~fink(e); ~**li(e)se** F *f* dirty woman, filthy creature, slut, draggle-tail; ~**loch** *n* dirty hole (auch *fig.* Wohnung); ~**papier** *n* soiled paper; ~**seite** ⊙ *f typ.* sham page; ~**titel** ⊙ *m typ.* sham title-page; ~**wasser** *n* dirty water, F slops. — Vgl. auch Dreck-... und Kot-...[1].

schmutzen (⌣̄, bisw. ⌣̄⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. to soil (or tarnish) easily.

Schmutzerei (⌣̄⌣̈, bisw. ⌣̄⌣") *f* ㊾ (schmutzige Arbeit) dirty work; *fig.* (Zotigkeit) smuttiness.

schmutzig (⌣̄⌣, bisw. ⌣̄⌣) *a.* ㉔b. 1. dirty, filthy (a. *fig.*), begrimed; (unreinlich) unclean (a. *fig.*), bfd. durch Elend: squalid; b. der Farbe a. dingy, dull, drab, dreary; ~e Wäsche dirty (or foul) linen; es ist ~ auf der Straße the streets are muddy or full of mud; ~ m., ~ w. to soil, to dirty (vgl. dreckig, kotig). — 2. *fig.* sordid; (geizig) stingy, niggardly, miserly; ~e (zotige) Geschichte smutty (or obscene, indecent) story; ~er (knauseriger) Mensch, auch: mean (or shabby) fellow.

Schmutzigkeit (⌣̄⌣-, bisw. ⌣̄⌣-) *f* ㊾ (s. schmutzig) dirtiness, filthiness (auch *fig.*); sordidness; smuttiness.

Schnabel (⌣̄⌣) [ahd. *snabul*] *m* ㊴a. 1. beak, bill; mit dem ~ picken to pick. — 2. F *fig.* = Mund; halt' den ~! hold your tongue!, P stop your jaw(ing)!; sie spricht, wie ihr der ~ gewachsen ist she speaks just as she thinks (or understands) it or without the least reserve; das ist nichts für seinen ~ that's not his choice or his taste. — 3. ⚓ (Schiffsvorderteil) prow, beak; cutwater.

Schnabel-..., **sch~-...** (⌣̄⌣̈...) in Zsgn, zB.: ~**förmig** *a.* beak-shaped, ☡ rostriform, rostral, *geom.* rhamphoid; ~**kerfe** *m/pl.* = Halb-flügler; ~**los** ☘ *a.*: ☡ erostrate; ~**schiff** *n* ship with beak-shaped prow; ~**schuhe** *m/pl.* shoes *pl.* with pointed toes; ~**spitze** *f* tip (or point) of a bill or beak; ~**tier** *n zo.* Austr.: duckbill, tambreet (*Ornithorhy'nchus parado'xus*); ~**weide** F *f* delicate (or rich) food, fine dinner; ~**zange** *f surg.* pincers *pl.* pointed like a beak.

Schnäbelchen (⌣̄⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Schnabel) little beak or bill, ☡ rostellum.

schnabelieren (-⌣̄⌣, ⌣⌣̄⌣) [Schnabel] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. *co.* = schmausen.

schnäbeln (⌣̄⌣) [Schnabel] *v/n.* (h.) und sich ~ *v/recip.* ㉑d. von Tauben 2c.: to bill, *fig.* von Menschen: to bill and coo; (küssen) to kiss; geschnäbelt beaked, ☡ rostrate(d).

Schnabler (⌣̄⌣) *m* ㊵a. 1. billing bird. — 2. in Zsgn, zB. Dünn-~ bird with a fine beak.

Schnack F (⌣̄) [niederd. *snakken*: plappern] *m* ㊷, G. auch ~e (⌣̄⌣) *m* ㊷ prattle, chit-chat, F mag; dummer ~ (Spaß) bad joke; **schnacken** (⌣̄⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to prattle, to chat; **schnackig** *a.* ㉔b. chatty; auch (auch schnackisch *a.* ㉔b.) funny, droll.

Schnader-hüpfer [Tar. F (⌣̄⌣̄⌣) *n/pl.* ㊵a. (short extempore) Alpine songs *pl.*

Schnak (⌣̄) [niederd.] *m* ㊷, **Schnake**[1] (⌣̄⌣) *m* ㊷ und *f* ㊷ merry jest or joke; fun, F lark; auch = Schnack.

Schnake[2] (⌣̄⌣) [mhd. *snâke*] *f* ㊷ *ent.* gnat (= Stech-mücke); (langbeinige) crane-fly; mehr gebr.: daddy-long-legs (*Tipula*).

Schnalle (⌣̄⌣) [mhd. *snalle*, zu *snal* schnelle Bewegung] *f* ㊸ 1. buckle. — 2. ⊙ Schloß: (Türklinke) (door-)latch. — 3. (mit dem Finger) click(ing).

schnallen (⌣̄⌣) [mhd.] *v/a.* ㉑a. to buckle, mit Riemen: to (fasten with a) strap; *man.* die Bügel länger (höher) ~ to lengthen (to shorten) the stirrups; zu eng ~ to strap (or fasten) too tightly.

Schnallen-... (⌣̄⌣...) in Zsgn, zB.: ~**dorn** *m* tongue of a buckle; ~**gestell** ⊙ *n* buckle-ring; ~**haken** ⊙ *m* chape; ~**loch** *n* am Riemen buckle-hole; ~**schuhe** *m/pl.* shoes with buckles, buckled shoes *pl.*; ~**zunge** *f* = ~dorn.

Schnalz-... (⌣̄...) in Zsgn, zB.: ~**laut** *m* der Kaffern 2c. click.

schnalzen (⌣̄⌣) [mhd. *snalzen*, zu schnallen] *v/n.* (h.) ㉑c. mit der Zunge ~ to click one's tongue; auch = schmatzen.

schnapp (⌣̄) [laut-nach-ahmend] **I** *int.* snap!, bang! — **II Schnapp** *m* ㊴ (Happen) mouthful; mit einem Schnapp at one gulp or draught, beißend: at one bite.

Schnapp-... (⌣̄...) in Zsgn, zB.: ~**feder** ⊙ *f* catch-spring; ~**hahn** *m* [mhd. *snaphan*: berittener Räuber] (mounted) highwayman; ~**messer** *n* clasp-knife; ~**sack** *m* knapsack; ~**schloß** ⊙ *n* spring- (or snap-)lock; vgl. Schnäpper 1; ~**schuß**, ~**schütze** ⚔ *m* snap-shot; ~**verschluß** ⊙ *m* snap-action.

schnappen (⌣̄⌣) [mhd. *snappen*] *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* ㉑a. 1. = schnalzen. — 2. (a. fn) das Brett schnappt (schnellt) in die Höhe ... tips up (into the air); das Taschenmesser, die Feder schnappt ... snaps; das Schloß schnappt ... catches. — 3. nach et. ~ (gierig greifen) to snap (or clutch, snatch) at a th.; nach Luft ~ to gasp for breath, to pant.

Schnäpper (⌣̄⌣) [schnappen] *m* ㊵a. 1. ⊙ Schlosserei: catch, snap; vgl. Schnapp-schloß. — 2. *surg.* bfd. ehm. (Schröpf-)~: ☡ scarificator. — 3. *orn.* = Fliegen-schnäpper.

Schnaps (⌣̄) [niederd. *snapps*: Schluck] *m* ㊷ 1. small glass (or dram) of strong liquor, F drop (or drain) of something; e-n ~ trinken F to take a drop. — 2. (Branntwein) spirits *pl.*; gin, whisky, brandy.

Schnaps-... (⌣̄...) in Zsgn, zB.: ~**bruder** F *m* = ~säufer; ~**bude** F *f* = ~kneipe; ~**flasche** *f*: a) (leere) gin-, &c. bottle; b) (volle) bottle of gin, &c.; ~**glas** *n* gin-(or liqueur-)glass; ~**kneipe** *f* spirit-house, gin-shop, feinere: F gin-palace; ~**laden** *m* gin-shop; ~**nase** F *f* (tippler's) copper-nose, *co.* auch: brandy-blossom, strawberry; ~**säufer** (in *f*) *m*, ~**trinker** (in *f*) *m* tippler (of spirits), F person fond of his (*f* her) drops; vgl. Säufer(in).

Schnäpschen (⌣̄⌣) *n* ㊵b. (*dim* v. Schnaps) small glass of spirits, F small drop of gin or whisky or brandy.

schnapsen F (⌣̄⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. (s. Schnaps) to drink spirits, to tipple gin, &c.; **schnapsig** *a.* ㉔b. tasting of alcohol, alcoholic; smelling of gin, &c.

Schnarch-... (⌣̄...) in Zsgn, zB.: ~**klappe** ⊙ *f* = ~venti'l; ~**laut** *m* snorting sound; ~**ratze** F *f* = Schnarcher; ~**venti'l** ⊙ *n mach.* blow- (or snifting-, throttle-)valve.

schnarchen (⌣̄⌣) [mhd. *snarchen*, zu schnarren] *v/n.* (h.) ㉑a. (im Schlafe geräuschvoll atmen) to snore, F *co.* to drive one's pigs to market; (schnauben) to snort.

Schnarcher (⌣̄⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ snorer; **Schnarcherei** (⌣̄⌣̈) *f* ㊾ snoring.

Schnarr-... (⌣̄...) in Zsgn, zB.: ~**baß** ♪ *m* drone(-bass); ~**drossel** *f* mistle-thrush (*Turdus visci'vorus*); ~**laut** *m* rattling sound; ~**ventil** ⊙ *n* = Schnarch-ventil; ~**wecker** ⊙ *m tel.* trembler; ~**werk** ♪ *n* Orgelbau: reed-stop(s *pl.*).

Schnarre (⌣̄⌣) *f* ㊸ 1. = Knarre. — 2. *orn.* = Schnarr-drossel.

schnarren (⌣̄⌣) [mhd. *snarren*: schmettern] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to rattle; von Spinnrädern 2c.: to buzz, to whiz (vgl. knarren, schnurren). — 2. *ent.*: ☡ to stridulate; ~**d**: ☡ stridulant, stridulatory, stridulous; ~des Insekt: ☡ stridulator. — 3. v. Menschen: to speak with a (nasal) twang; (das „R" stark hören lassen) to roll (or trill) the r; auch = knurren I. — **II Sch~** *n* ㊴c. (s. I) rattling (noise); strident sound; *ent.*: ☡ stridulation.

Schnatter-... (⌣̄⌣...) in Zsgn, zB.: ~**ente** *f orn.* gadwall, gadwale (*Anas stre'pera*); ~**hans** F *m* chatterbox, prattler.

Schnatterei (⌣̄⌣̈) *f* ㊾ = Ge-schnatter.

Schnatterer (⌣̄⌣⌣) *m* ㊵a. = Schnatter-hans.

schnatterhaft (⌣̄⌣⌣), **schnatt(e)rig** (⌣̄(⌣)⌣) *a.* ㉔b. chatty, chattering, prattling.

schnattern (⌣̄⌣) [mhd. *snateren*] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. von Enten und Gänsen: to cackle, *fig.* von Menschen: to chatter (auch von Affen 2c.), to chat, prattle, gabble. — **II Sch~** *n* ㊴c. cackling, cackle; chatter(ing); gabble.

schnauben (⌣̄⌣) [mhd. *snûben*: schnarchen] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉚g., auch ㉑a. 1. to snort (auch von Pferden und Elefanten); to breathe hard; to wheeze; *fig.* vor Wut ~ to be in a towering (or to be mad with) rage, to fret and fume. — 2. (keuchen) to pant, F to puff and blow. — 3. nach Luft ~ to gasp for air; *fig.* nach Rache (oder als *v/a.* Rache) ~ to breathe vengeance. — 4. die Nase ~, sich ~ *v/refl.* to blow one's nose.

Schnau(e) ⚓ (⌣̄(⌣)) [niederd. *snau*: geschnäbeltes Schiff] *f* ㊾ (㊸) (Art zwei-mastiges Fahrzeug) snow.

schnaufen (⌣̄⌣) [mhd. *snûfen*] *v/n.* (h.) ㉑a. to breathe heavily (vgl. schnauben 1 u. 2).

Schnauz-..., **sch~-...** (⌣̄⌣̈...) in Zsgn, zB.: ~**bart** *m*: a) moustache (= Schnurr-bart); b) F *co.* alter ~bart old soldier, ancient warrior; ~**bärtig** *a.* wearing (or with) a moustache, auch: moustach(io)ed; ~**krug** *m* jug with a spout (to it).

Schnäuzchen (⌣̄⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Schnauze) small snout or spout, F weitS. little mouth, vgl. Spitz-mäulchen.

Schnauze (⌣̄⌣) [niederd. *snûte*] *f* ㊸ 1. snout, muzzle; animal's mouth; P von Personen: die ~ halten F to hold one's jaw; er hat eine tüchtige ~ ... the gift of the gab or F plenty of jaw. — 2. ⊙ ~ e-r Kanne, e-s Kruges 2c. spout, eines Blase-balges: nozzle.

schnauzen F (⌣̄⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. to talk roughly or rudely, F to jaw.

schnäuzen (⌣̄⌣) [mhd. *sniutzen*, zu *snuz*: Nasenschleim] *v/n.* (h.), *v/a.* und sich ~ *v/refl.* to blow one's nose.

Schnecke (⌣̄⌣) [ahd. *snëcko*] *f* ㊸ 1. *zo.*: a) ~ mit Haus snail; eßbare (Weinberg-s-)~ edible (or Roman) snail (*Helix poma'tia*); b) nackte ~ slug(-snail) (*Limax*). — 2. *fig.* er geht wie eine ~ he walks (at) a snail's pace or trot. — 3. a) *anat.* ~ im Ohr: ☡ helix, cochlea; b) ⊙ archimedische ~ spiral pump; *arch.* (Spira'le) volute; auch = Schnecken-treppe; Uhrm.: = Schnecken-kegel.

Schnecken-..., **sch~-...** (⌣̄⌣...) in Zsgn oft: snail-..., spiral ..., zB. ~**abgleicher** ⊙ *m* Uhrmacherei: fusee-tool or -turn; ~**artig** *a.* snail-like; (gewunden) winding, spiral, ☡ heli*cal*, ...ine, ...ian, ☘: ☡ circin*al*, ...ate, cochleate(d); ~**bohne** ☘ *f* snail-flower (*Phase'olus Caraca'lla*); ~**bohrer** ⊙ *m* screw-auger; ~**dreh-stift** ⊙ *m* einer Uhr fusee, notching-arbor; ~**feder** 🚂 *f* volute-spring; ~**fett** *a.* very plump or F very crummy; ~**förmig** *a.* snail-formed, spiral, ☡ cochleiform; ~förmig gewunden: ☡ turbinate; vgl. ~artig; ~**fraß** *m agr.* damage done by snails; ~**gang** *m*: a) snail- (or snail's) pace; b) spiral walk; ~**garten** *m* zur Zucht eßbarer Schnecken snailery; ~**gewinde** ⊙ *n* helix; ~**gewölbe** *n* snail-formed (or spiral) vault; ~**haus** *n* snail-shell, ~**kegel** ⊙ *m* einer Taschen-uhr fusee; ~**klee** ☘ *m* snail-clover (*Medica'go scutella'ta*); weitS. medic (*Medi-*

[illegible]

Schnee [illegible] m [illegible]

Schnee-... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

~post *f* mail-coach; **~presse** ⊙ *f typ.* mechanical (or steam-)press; vgl. Druckmaschine; **~schreibe-Kunst** *f*: a) rapid writing; b) engS. shorthand, bsd. im Altertum: ☞ tachygraphy; **~schreiber** *m* shorthand writer, bsd. im Alt.: ☞ tachygrapher; **~schritt** ⚔ *m* quick march; **~schuß(e)** ⊙ *m* (*f*) Weberei: fly-shuttle; **~segelnd** ⚓ *a.* fast-sailing; **~segler** ⚓ *m* fast-sailing boat, F fast sailer; **~wage** ⊙ *f*: a) mit Laufgewicht: steelyard, Roman balance; b) mit festem Gewicht: Danish balance; **~zug** 🚂 *m* fast (or express) train; vgl. Blitz-zug; **~zünder** ⚔ ⚒ *m* quick-match; **~züngig** *a.* voluble; **~züngigkeit** *f* volubility. — Vgl. auch Geschwind-... und Ge-schwindigkeits-...

Schnelle (⌣) *f* 53 1. = Schnelligkeit. — 2. s. Strom-schnelle.

schnellen (⌣) [mhd. *snellen*] 21a. **I** *v/a.* 1. to jerk, to let fly; to fillip; in die Höhe ~, in die Luft ~ to toss (or kick, tip) up. — 2. = knipsen. — 3. F = prellen 3. — **II** *v/n.* (sn), bisw. sich ~ *v/refl.* to jerk, to fly off, to bound (up), von einer Feder: to snap; von einem Brett, Wage-balken 2c.: in die Höhe ~ to kick up.

Schneller (⌣) *m* 40a. 1. jerker. — 2. (Knips) jerk, fillip. — 3. = Schnellkügelchen. — 4. ♀ (Springfaden): ☞ elater.

Schnelligkeit (⌣–), bisw. **Schnellheit** (⌣–) *f* 49 (s. schnell) swiftness, rapidity, speed, fleetness, promptness, suddenness; *mech.* velocity; zunehmende ~ accelerated speed; mit großer (geringer) ~ at a quick (slow) rate. — Vgl. auch Ge-schwindigkeit.

Schnepfe (⌣) [ahd. *snëpfo*] *f* 53 1. *orn.* snipe, woodcock (s. Sumpf-, Wald-schnepfe). — 2. F *fig.* (Dirne) street-walker.

Schnepfen-... (⌣...) in Zsgn, zB.: **~dreck** *m*: a) snipe's droppings *pl.* or dirt; b) Kochkunst, etwa: roast giblets *pl.* of snipe; **~jagd** *f* snipe-shooting; **~strauß** *m* s. Kiwi; **~strich** *m hunt.*: a) flight of woodcocks; b) = ~jagd.

Schneppe[1] (⌣) [niederd. *snebbe*, zu Schnabel] *f* 53 1. ~ e-r Haube 2c. peak. — 2. ~ (Ausguß) an Gefäßen spout (vgl. Schnauze 2).

Schneppe[2] (⌣) *f* 53 = Schnepfe.

Schnepper (⌣) 2c. s. Schnäpper 2c.

Schneuse (⌣) *f* 53 s. Schneise.

☞ **Schneuz...** s. Schnäuz...

Schnickschnack F (⌣) [niederd.] *m* 38 chit-chat, tittle-tattle, gabble, prattle, F mag.

schniegeln (⌣) [erst nhd., zu mund-artl. Schniegel: Putz] *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 21d. (sich) ~ to dress (o.s.) up, to smarten (o.s.) up; geschniegelt und gebügelt looking very smart, F dressed up to the knocker.

Schniepel F (⌣) *m* 40a. = Frack.

schnipp, schnip(p)s (⌣) *int.* snap!; schnipp schnapp! snip-snap!

Schnippchen (⌣) *n* 40b. j-m ein ~ schlagen to snap one's fingers at a p., *fig.* to overreach a p.

Schnippel (⌣) [niederd. *snippel*: Stückchen] *m* (*n*) 40a. small piece or bit; snip; schnippeln *v/a.* und *v/n.* (h.) 21d. to cut (or chip) into little bits; to snip.

schnippen (⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) 21a. = [knipsen.]

schnippisch (⌣) [niederd.; vgl. holl. *snebbig*: [illegible] *a.* 24b. snappish, pert; [illegible] mutul, scornful, F uppish; [illegible] defiant.

schnipp(p)s (⌣) s. schnipp.

schnitt[1] (⌣) *impf. ind.* v. schneiden. (s. ds).

Schnitt[2] (⌣) [ahd. *snit*] *m* 38 1. (das Schneiden) cutting, carving; ~ mit der Sichel (Ernte) crop, reaping, harvest(ing). — 2. F *fig.* seinen ~ (einen großen Gewinn) bei et. m. to make a large profit on (or over) a th.; seinen ~ machen to feather one's nest, F to make one's pile. — 3. (Verwundung) cut, ~ ins Fleisch flesh-wound, incision, tieferer: stab, gash; *surg.* operation; (Abschnitt) section; (Amputation) amputation. — 4. (durch Schneiden gebildete Vertiefung) incision; (Kerbe) notch. — 5. (durch Schneiden gegebene Form) cut (or pattern, shape) of a dress, &c., build of a coat, &c.; nach dem neuesten ~ after the latest style or fashion. — 6. (abgeschnittenes Stück) piece; (Scheibe) slice (= Schnitte). — 7. *provc.* (etwa zwei Drittel eines Bierseidels) half-a-pint. — 8. *math.* intersection (= Durch-schnitt). — 9. ⊙: a) Buchbinderei: ~ an einem Buche edge; s. marmorieren; vgl. Gold-schnitt; b) Graviertkunst: (geätzte Arbeit) cut; engraving.

Schnitt-..., **sch~-...** (⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~billet** *n thea.* ticket at a reduced price; **~bohnen** *f/pl.* = Schneide-bohnen; **~brenner** ⊙ *m* für Gas split burner; **~eisen** ⊙ *n metall.* slit(ted) iron, slit rods *pl.*; **~fläche** *f math.* plane formed by a cut or (transversal) section; **~fleisch** *n* Kochkunst: hash, stew; **~handel** 2c. = Aus-schnitt-handel 2c.; **~lauch** ♀ [ahd. *snitilouh*] *m hort.* chive (*Allium schoenoprasum*); **~lini-e** *f math.* intersecting line, am Kreise: secant; **~messer** *n*: a) = Schneide-messer; b) *surg.* bistoury; **~muster** *n* pattern for cutting out a dress, &c.; **~salat** ♀ *m* = Lattich; **~waren** ❀ *f/pl.* = Aus-schnitt-waren; **~weise** *adv.* in cuts or slices; **~wunde** *f* = Schnitt 3. — Vgl. a. Schneide-...

Schnittchen (⌣) *n* 40b. (*dim.* v. Schnitt) little (or slight) cut; small (or thin) slice of meat, &c.; schmäleres ~, Kindersprache: finger of bread, &c.; *fig.* small profit.

Schnitte (⌣) [ahd. *snita*: Bissen] *f* 53 slice of bread, meat, &c., rasher of bacon; ~ vom Braten cut off the joint; ~ v. Ochsen-fleisch 2c. steak.

Schnitter (⌣) [ahd. *snitari*] *m* 40a., **~in** *f* 50 *agr.* reaper, harvester; mower of grass, &c.

Schnittling (⌣) *m* 38 1. = Schnittel. — 2. (Zweig zur Fortpflanzung) cut, slip, layer.

Schnitz (⌣) *m* 38 1. = Schnippel, auch: chip, cut. — 2. = Schnitzel 2.

Schnitz-... (⌣...) in Zsgn, zB.: **~arbeit, ~kunst** *f* (wood-)carving; **~bank** ⊙ *f* carver's (or chopping-)bench; **~messer** ⊙ *n* knife for carving; **~waren** ❀ *f/pl.* carved goods *pl.* or ware; **~werk** *n* = Schnitzerei.

Schnitzel (⌣) *n* (*m*) 40a. (*dim.* von Schnitz) 1. small chip or cut, scrap, snip. — 2. ~ *pl.* (Abfälle) clippings, shavings, shreds *pl.*; s. Schnitzel-jagd. — 3. Kocht. Wiener ~ (Vienna) veal cutlet.

Schnitzel-... (⌣...) in Zsgn, zB.: **~bank** *f* = Schnitz-bank; **~jagd** *f* paper-chase (die dabei gestreuten Schnitzel Papier heißen „scents").

schnitzeln (⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) 21d. to chip, to carve, kunstvoll: to sculpture.

schnitzen (⌣) [mhd. *snitzen*, zu schneiden] *v/a.* und *v/n.* (h.) 21c. Figuren 2c. in Holz ~ to carve (or cut) ... into wood.

Schnitzer (⌣) *m* 40a. 1. cutter, (wood-) carver. — 2. ⊙ in vielen Handwerken: knife for carving or chipping. — 3. F *fig.* (Fehler) blunder, slip, mistake, error.

Schnitzerei (⌣) *f* 49 (wood-)carving, carved work, sculpture(d articles *pl.*).

schnitzern F (⌣) [Schnitzer 3] *v/n.* (h.) 21d. to blunder, to make a slip or a mistake, to commit o.s., F to trip.

schnob (⌣) *impf. ind.* von schnauben (s. ds).

schnobbern (⌣), **schnobern** (⌣) *v/n.* (h.) 21d. to sniff(le); s. a. schnüffeln.

schnöde (⌣) [mhd. *snœde*: gering] *a.* 24b. 1. (Ver-achtung ausdrückend) contemptuous, disdainful, scornful; (beleidigend) insulting; j-n ~ behandeln to treat a p. with contumely, to use a p. badly. — 2. (verächtlich) contemptible, despicable; (wertlos) vile; (schlecht) bad; (schändlich) base, mean, iniquitous.

Schnödigkeit (⌣–) *f* 49 (s. schnöde) contempt(uousness), scorn; contemptibleness; vileness; baseness.

schnoppern (⌣), **schnoppern** (⌣) *v/n.* (h.) 21d. = schnobbern.

Schnörkel (⌣) [erst nhd.; vgl. ahd. *snaraha*: Schlinge] *m* 40a.: a) scroll, spiral (or twisted, interlaced) ornament; b) Schönschreiben: flourish; (verschlungener Namenszug) paraph; c) *arch.* ~ am ionischen Kapitäl 2c. volute; **Schnörkelei** (⌣⌣) *f* 49 = Ge-schnörkel; **schnörkelhaft** (⌣⌣) *a.* 24b. in (the form of) scrolls or flourishes; weitS. artificial.

schnörkeln (⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21d. to make (or to adorn with) flourishes, to scroll; geschnörkelt, auch: twisted; vgl. ge-ziert II.

schnorren, Schnorrer P (⌣) [hebr.] *v/n.* (h.) 21a., *m* 40a. = betteln, Bettler.

schnüffeln (⌣) [niederd. *snuffelen*: beriechen] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21d. 1. a. **schnuffeln** (rasch Luft einziehen) to sniff (the air), to snuffle. — 2. *fig.* (wittern) to smell, to (follow the) scent; (erspähen) to spy out; (spionieren) to spy about, to pry, P to nose; (stöbern) to ferret. — 3. (durch die Nase sprechen) to speak through the nose or with a twang.

Schnüffler (⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 1. (auch **Schnuffler**) sniffing person or dog. — 2. *fig.* spy, F Paul Pry, nosy person.

Schnupf-... (⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~tabak** *m* snuff; **~tabak(s)-Dose** *f* snuff-box; **~tabak(s)-Fabrik, -Mühle** *f* snuff-mill; **~tuch** *n* pocket-handkerchief, F u. F *co.* wipe.

schnupfbar (⌣–) *a.* 24b. fit for snuffing.

Schnupfen[1] (⌣) [mhd. *snupfe*] *m* 40b. *path.* cold (in the head), running (of the) nose, ☞ (nasal) catarrh, seltener: rheum; den ~ h. to have (or to suffer from) a cold (in the head); den ~ bekommen, F sich einen ~ holen to catch (a) cold, to take cold.

schnupfen[2] (⌣) [niederd. *snuppen*, zu schnauben, schnaufen] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* 21a. 1. (Tabak) ~ to take snuff. — 2. F *fig.* das schnupft ihm in (oder vor) die Nase it gives him offence, P it sticks in his gizzard. — **II Sch~** *n* 39c. (s. 1) snuffing; taking snuff; sich das Sch~ angewöhnen to get into the habit of taking snuff.

Schnupfen-..., **sch~-...** (⌣...) in Zsgn, mst *path.*, zB.: **~artig** *a.* like a cold, ☞ catarrhal; **~fieber** *n* feverish cold, ☞ catarrhal fever.

Schnupfer (⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 p. (in) [the habit of) taking snuff.

schnupfig (⌣) *a.* 24b. *path.* suffering from (or having) a cold (in the head).

Schnuppe (⌣) [niederd. *snuppe*: Schnäuzen] **I** *f* 53 1. = Licht-schnuppe. — 2. = Stern-schnuppe. — **II schnuppe** P *a. inv.* das ist mir sch~ (gleichgültig) that's all the same (or it matters little) to me.

schnuppern (⌣) *v/n.* (h.) 21d. = schnüf-[feln 1 u. 2.]

Schnur[1] (⌣) [ahd. *snuor*: Band, Seil] *f* 35 (⊙ bisw. a. 49) 1. string, cord, line, für Schnürstiefel, Leibchen 2c.: lace (vgl. Bind-faden); mit ~ besetzen, einfassen to edge with cord, to braid; e-n Rock mit Schnüren besetzen to trim ... with cord or braid. — 2. ~ Perlen string of pearls; ~ Zwiebeln rope of onions. — 3. *hunt.* (Leitriemen) leash. — 4. *fig.* über die ~ hauen to run (or rush) into excess(es), to overshoot the mark, to kick over the traces, to exceed the bounds, to go too far.

Schnur[2] (⌣) [ahd. *snura*: Schwiegertochter] *f* 49 und 35 geh. Spr.: daughter-in-law.

Schnur-..., **schnür-...** (⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~aufnäher** ⊙ *m* an der Nähmaschine braiding-machine; **~besatz** *m* braiding; **~besetzt** *a.* trimmed with cord or braid; **~feuer** ⊙ *n* Feuerwerk: line-rocket; **~g(e)rade** *a.* in a straight line, (as) straight as an arrow (flies); (senkrecht) vertical(ly); **~macher** ⊙ *m* cord-(or braid-)maker; **~stracks** *adv.*: a) directly, straight(away); ~st. zuwider diametrically opposed; b) (sofort) on the spot, immediately, at once.

Schnür-... (⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~band** *n* lace for stays, &c.; **~boden** *m thea.* loft for

stage-machinery, &c.; ~brust f. ~tuch n. ~tuch n. ~leibchen n. ~leib n. ~leibchen n. ~nabel f. ~leib (Mieder-) m. ~loch n. ~riemen m. ~schuhe m. pl. ~stiefel m. pl. ~strumpf m. ~stiefel m. pl. ~tuch n. ~ung f. ~wasser n. ~zeug n. ~zeug n. pl. ~zeug n. pl. ~zeug n. pl

Schönheit (⁄–) *f* ㊾ 1. beauty; handsome features or looks *pl.*, von Frauen oft: fair face. — 2. metonymisch: (Schöne) beautiful girl, handsome woman, fair lady; eine berühmte (wahre) ~ a celebrated (regular) beauty. — 3. ~en *pl.* (Artigkeiten) courteous (or polite) phrases; civilities *pl.*

Schönheits-..., sch~-... (″–...) in Zs.-setzgn. zB.: **~gefühl** *n* sense of (or taste for) the beautiful; **~lehre** *f phils.* æsthetics; **~lini-e** *f* line of beauty; **~mittel** *n* cosmetic; **~reich** *a.* of great beauty; **~sinn** *m* (artistic) taste; vgl. ~gefühl; **~wasser** *n* wash (for the face); auch: beautifying lotion.

Schonung (⁄–⌣) *f* ㊾ s. schonen III.

Schonungs-..., sch~-... (″⌣...) in Zsgn, zB.: **~brille** *f* sight-preservers *pl.*; **~los** *a.* unsparing, relentless, harsh; (ohne Erbarmen) merciless, pitiless; **~losigkeit** *f* relentlessness, harshness; **~voll** *a.* full of (kind or tender) consideration(s); indulgent, for-[bearing.]

☞ **Schoo...** s. Scho...

Schopf (⁄) [got. *skuft*: Haupthaar] *m* ㉛ 1. (Scheitel) crown, top of the head. — 2. a) (Haarbüschel auf dem Wirbel eines Menschen) forelock; tuft of hair; j-n beim ~e fassen to seize (F to catch hold of) a p. by the hair; *fig.* die Gelegenheit beim ~e fassen (eagerly) to seize the opportunity; b) (Federbusch der Vögel) tuft of feathers, crest. — 3. *for.* ~ eines Baumes top of a tree.

Schöpf-... (⁄...) in Zsgn, zB.: **~brett** ⊕ *n* = Schaufel 2a; **~brunnen** *m* open well; **~bütte** ⊕ *f* Papierfabr.: pulp-vat; **~eimer** *m*: a) well-bucket; b) ⊕ *mach.* piggin; **~gefäß** *n* = ~kelle; **~kanne** *f* can (or jug) for drawing water, &c.; **~kelle** ⊕ *f* dipper, scoop; **~löffel** *m*: a) ⊕ = ~kelle; b) Kocht.: basting-ladle; **~maschine** ⊕ *f* hydraulic engine or machine; **~napf** *m* = ~eimer b; **~rad** ⊕ *n*: a) zum Wasser-heben: scoop- (or Persian) wheel; b) Uhrm.: (Ausheber) lifter, ratch; **~rahmen** ⊕ *m* Papierfabr.: deckle; **~werk** ⊕ *n* water-engine.

schöpfen (⌣) [ahd., mhd. *schepfen*, zu schaffen] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to draw water, &c.; aus derselben Quelle ~ to draw from the same source; Wein in einen Krug ~ to fill (or put) ... into a jug; ein Faß leer ~ to empty (out) ... — 2. Atem ~ to draw (or take) breath, to breathe; wieder Atem ~ to recover one's breath; *fig.* to breathe freely; Luft ~ to draw in air; *fig.* to recover o.s. — 3. *fig.* siehe Argwohn; neue Hoffnung ~ to gather (or conceive) fresh hope. — **II Sch~** *n* ㊴c. 4. drawing water, &c. (s. I). — 5. **Schöpfung** *f* ㊾ s. bsd. Artikel.

Schöpfer[1] (⌣) [ahd. *scepfâri*, zu schaffen] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ creator, producer, maker, originator, author(ess *f*); *rel.* unser ~, oft: our Maker, our Creator.

Schöpfer[2] (⌣) [schöpfen] *m* ㊵a.: a) p. who draws water, &c.; b) ⊕ = Schöpf-kelle.

Schöpfer-... (⌣⌣...) [Schöpfer[1]] in Zsgn, zB.: **~geist** *m*, **~kraft** *f* creative (or productive) genius, power; **~wort** *n* word of the creator, creator's fiat.

schöpferisch (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. creative, productive, [illegible] *a.* original; (fruchtbar) fertile.

Schöpfung (⌣) *f* ㊾ (das Schaffen und Geschaffene) creation; (die Welt) the universe; **~sgeschichte** *f* history of creation; mosaische **~sgeschichte** (s. Buch Moses) Genesis; **~stag** *m* (day of creation).

Schöppchen (⌣⌣) [illegible] *dim.* von Schoppen[2]) small [illegible], &c.

Schöppe (⁄⌣) *m* ㉜ [illegible]

Schoppen[1] (⁄⌣) *m* ㊵b. [illegible] Schappen.

Schoppen[2] (⌣) [niederd.] *m* ㊵a. (Flüssigkeitsmaß, etwa ein halber Quart) pint of beer, &c.

Schoppen-..., sch~-... (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~glas** *n* pint-glass; **~weise** *adv.* by pints.

Schöppenstedter (⌣⌣⁄⌣) [Schöppenstedt, Stadt in Braunschweig] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. inhabitant of Schœppenstedt. — 2. Gothamite; vgl. Krähwinkler(in).

Schops (⌣) [mhd. *schöpez*: Hammel; vgl. tschech. *skopec*] *m* ㊳, bisw. a. ㉛ 1. wether. — 2. F *fig.* (Dummkopf) simpleton.

Schöpsen-... (⌣⌣...) in Zsgn = Hammel-...

schor (⁄) *impf. ind.* von scheren (s. ds).

Schore ⊕ (⁄⌣) [niederd.] *f* ㊸ *carp.* (Stütze) prop, shore, support.

Schorf (⌣) [ahd. *scorf*: Grind] *m* ㊳ *path.* scurf, auf dem Kopfe auch: dandriff.

Schorf-..., schorf-... (⌣...) in Zsgn, mit *path.*, zB.: **~artig** *a.* scurf-like, scurfy; **~bildend** *a.* forming scurf or dandriff, ♡ escharotic; **~bildung** *f* formation of scurf or dandriff.

schorfig (⌣⌣) *a.* ㉔b. *path.* covered with scurf or dandriff; auch = schorf-artig.

Schörl (⌣) *m* ㊳ *min.* (schwarzer Turmalin) schorl, black tourmaline, ⚒ cockle; **schörl-artig** *a.* ㉔b.: ♡ schorlaceous.

Schornstein (⌣⁄–) [mhd. *schor(n)stein*, zu Schore] *m* ㊳ chimney, flue, auf Dampfschiffen: funnel (vgl. Kamin); *fig.* ich kann es (das mir schuldige Geld) in den ~ schreiben F I may whistle for it, I shan't see the colour of it.

Schornstein-... (⌣⁄–...) in Zsgn, zB.: **~aufsatz** *m* chimney-pot; **~brand** *m* chimney on fire; **~feger** *m* chimney-sweep(er); **~kappe** *f* chimney-pot; **~kranz** *m* chimney-top; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* chimney-flue.

schoß[1] (⌣) *impf. ind.* von schießen (s. ds).

Schoß[2] ♀ (⌣) [mhd. *schoz* (ʒʒ): Trieb] *m* (*n*) ㉝ (*pl.* a. Schösser) shoot, sprig, scion.

Schoß[3] (⌣) [mhd. *schôz*: Steuer, Zins] *m* (*n*) ㉝ (*pl.* a. Schösser) tax, bsd. ehm., auch: scot.

Schoß[4] (⁄) [ahd. *scôz(o)*, mhd. *schôz*] *m* ㉛ 1. (beim Sitzen entstehender Bug des menschlichen Leibes) lap; auf j-s ~ sitzen to sit in a p.'s lap; *fig.* s. Abraham; es ist ihm in den ~ gefallen, etwa: it (or luck) has come to him in his sleep or over night; er legt die Hände in den ~ (ist müßig) he sits with his hands before him (doing nothing), he rests on his oars; im ~e (Kreise) s-r Familie in the bosom (or midst) of his family; im ~e der Kirche within the pale of the Church. — 2. (Mutterleib) womb (a. weitS. das Innere). — 3. ~ am Mannsrocke tail (or flap) of a coat.

Schoß-...[1] ♀ (⌣...) [Schoß[2]] in Zsgn: **~rebe** *f* shoot of a vine; **~reis** *n* = Schößling.

Schoß-..., schoß-...[2] (⌣...) [Schoß[3]] in Zs.-setzgn, zB.: **~frei** *a.* free from taxes; **~pflichtig** *a.* liable to pay taxes; **~regi'ster** *n* register of assessments.

Schoß-...[3] (″...) [Schoß[4]] in Zs.-setzungen, zB.: **~hund** *m*, **~hündchen** *n* lap-dog; **~jünger** *m* favourite disciple; **~kind** *n* pet (child), darling (child); **~länge** *f* length of the coat-tails; **~sünde** *f theol.* pet (or besetting) sin.

schoßbar (⌣⁄–) [Schoß[3]] *a.* ㉔b. = schoß-pflichtig.

Schößling ♀ (⌣) [Schoß[2]] *m* ㊳ shoot, offshoot, sucker, ♡ stolon; (Nachwuchs) new growth; (Wurzel-)~ runner.

Schötchen ♀ (⁄⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Schote[1]) small pod, ♡ silic(u)le, silicula; **schötchen-artig, -förmig** *a.* ㉔b.: ♡ silicular, ...ose.

Schote[1] (⁄⌣) [mhd. *schôte*: Samengehäuse] *f* ㊸ ♀ pod, cod, husk, ♡ siliqua. — 2. Kocht.: ~n *pl.* (grüne Erbsen) green peas *pl.*

Schote[2] ⚓ (⁄⌣) [niederd.: Leine an den unteren Segel-ecken] *f* ㊸ sheet.

Schoten-..., sch~-..., mit ♀ (″⌣...) [Schote[1]] in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* = ~förmig; **~dorn** *m*: a) = Akazie; b) virginischer ~d. bastard acacia, locust-tree (*Robi'nia pseudaca'cia*); **~erbsen** *f/pl.* peas *pl.* in pods; **~förmig** *a.* pod-shaped, ♡ siliquose, ...iform; **~früchte** *f/pl. agr.* pulse(-crops *pl.*); **~gewächse** *n/pl.*: ♡ leguminous plants *pl.*; **~klee** *m* bird's-foot trefoil (*Lotus corniculatus*); **~tragend** *a.* pod-bearing, ♡ siliquose.

Schott (⌣) [niederd.] *n* ㊳ und ㊷a. 1. (Bretterverschlag) wooden partition. — 2. ⚓ (Verschlag) bulkhead.

Schotte (⌣⌣) *m* ㉜, **Schottin** *f* ㊿ Scotchman, *f* Scotchwoman; auch: Scotsman; die Schotten *pl.*, oft: the Scotch (people), meist *hist.* the Scots.

Schotter ⊕ (⌣⌣) *m* ㊵a. Straßenbau: metal for (making up) the roads, broken stones *pl.*; **~straße** *f* metalled road.

schottisch (⌣⌣) **I** *a.* ㉔b. 1. Scotch, Scottish; vgl. Hoch-land b; die ~e Sprache, das Sch~e, Sch~ *n* the Scotch language, Scotch. — **II Sch~** *n inv.* 2. a. **Sch~e(r)** *m* (Art Walzer) schotti'sch(e). — 3. ❦ (gewürfelter Tuchstoff) Scotch plaid(ing), tartan.

Schottland (⌣⌣) *npr. n.* ㊻ Scotland.

schraffieren (⌣⁄⌣) [it. *sgraffiare*] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. Zeichenkunst, Kupferstecherei: to hatch, ins Kreuz a. to counterhatch. — **II Sch~** *n* ㊴c. und **Schraffierung** *f* ㊾ hatching, in kreuzweiser Lage auch: counter-hatching, cross-hatching.

schräg (⁄) [mhd. *schrege*] *a.* ㉔b. (*ant.* g(e)rade) oblique, slant(ing), *adv.* auch: aslant (vgl. schief); (~ laufend) diagonal; (quer hindurchgehend) transversal, *adv.* auch: across; ⊕ *carp.*, &c. ~ behauen, sägen, zuschneiden to cut slantwise, to bevel.

Schräg-... (″...) in Zs.-setzungen, zB.: **~balken** *m her.* bend; linker ~balken (Zeichen un-ehelicher Geburt) bar sinister; **~beet** *n hort.* shelving bed; **~fenster** *n* für Oberlicht skylight; **~fläche** *f* incline; **~hobel** ⊕ *m carp.* bevelling-plane; **~kante** ⊕ *f carp.* chamfer; **~kreuz** *n* = Andreas-kreuz; **~lini-e** *f* diagonal; **~maß** ⊕ *n carp.*, &c. bevel-rule; **~sägen** ⊕ *n carp.* bevelling, chamfering; **~steg** ⊕ *m typ.* inclined quoin.

Schräge (⁄⌣) *f* ㊸ (s. schräg) 1. obliquity, slant; slope; incline. — 2. ⊕ (auch **Schrägung** *f* ㊾) (abgestoßene Kante) chamfer.

Schragen[1] (⁄⌣) [mhd. *schrage*, zu schräg] *m* ㊵b. 1. (Gerüst, Gestell mit schrägen Füßen) trestle. — 2. ~ der Krämer stand, stall, P pitch. — 3. (Ruhe-bank) couch, chair-bedstead. — 4. (Totenbahre) bier.

schragen[2] ⊕ (⁄⌣) [schräg] *v/a.* ㉑a. *carp.* Balken ~ to join ... slantwise.

schrägen (⁄⌣) **I** *v/a.* ㉑a. 1. (abdachen) to slant, to slope; ⊕ to cut slantwise, to bevel. — **II Sch~** *n* ㊴c. und **Schrägung** *f* ㊾ 2. slanting; ⊕ bevelling. — 3. nur Schrägung = Schräge 2.

Schrägheit (⁄–) *f* ㊾ = Schräge.

Schräm-... (″...) in Zs.-setzgn, zB.: **~häuer** ⚒ *m* auf Kohlenflözen holer; **~maschine** ⊕ *f* coal-cutting machine.

Schramme (⌣⌣) [mhd. *schram* (*mm*): Schwert-wunde] *f* ㊸ (Ritz in der Haut) (slight) scratch; (aufgesprungene Haut) crack; (offene Stelle) sore (place); (Narbe) scar.

schrammen (⌣⌣) [s. Schramme] **I** *v/a.* ㉑a. to scratch; to make sore, to graze (or rub) the skin off. — **II** *v/n.* (h. u. sn) an et. ~ (anstreifen) to graze, to touch lightly.

schrammig (⌣⌣) *a.* ㉔b. covered with scratches or scars.

Schrank (⌣) [mhd. *schranc*: Einfriedigung] *m* ㉛ cupboard, press, case; s. Bücher-, Kleider-, Küchen-schrank; ~ für Porzellan china-cupboard, für Tafelgerät: sideboard, für Kunstsachen: cabinet, für Reliquien: shrine.

Schränk-... ⊕ (⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~eisen** *n* saw-set, wrest; **~stock** *m* saw-clamp or -vice, saw-wrester's block; **~zange** *f* saw-set plier.

Schränkchen (⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Schrank) small cupboard or press or cabinet.

Schranke (-n) [l. Schranf] f ⊗ 1. (Gartenbau) barrier, [illegible] railing; [illegible] 2. [eingeschlossener Raum] enclosure, [illegible], [illegible] (Turnen), [illegible] Arena, [illegible] [illegible] pl.; [illegible] 3. [illegible] [illegible] to the [illegible] [illegible] 4. [illegible] [illegible] [illegible]

other); *bibl.* es steht im Buche Hiob geschrieben it is written in the book of Job. — 5. ein Wort richtig ~ to spell ... correctly; falsch ~ to misspell; das Wort wird mit ll geschrieben ... is spelt with ll; wie schreibt er sich od. s-n Namen?: a) how does he spell his name?; b) how does he call himself? — 6. ❦ j-m et. gut (zur Last) ~ to place a th. to a p.'s credit (debit), to credit (to debit) a th. to a p. — 7. metonymisch von Federn: sie ~ schlecht they write badly, those are bad (F shocking) pens (for writing). — 8. sich von et. her ~ (datieren) to date from; a. = her-rühren. — **II Geschriebene(s)** *n* ㉔b. 9. writing, written matter. — **III Sch~** *n* (s. I) 10. ㉙c. writing; das Sch~ wird mir sauer writing gives me trouble, I find writing difficult. — 11. ㊵b. (Brief) letter, written communication, kürzeres: note, diplomatisches: despatch; ❦ wir haben Ihr geehrtes Sch~ empfangen your favour has come to hand. — 12. **Schreibung** *f* ㊾ (mode of) spelling.

Schreiber (⁻⁓) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. writer, penman; er ist ein guter (rascher) ~ he is a good (fast) writer, he writes well (fast); vgl. schreiben 1. — 2. mit abhängigem *gen.*: ~(in) (Verfasser[in]) dieses (Briefes) writer of this (letter) or of the present lines. — 3. (Abschreiber) copyist. — 4. ~ (Angestellter) eines Kaufmanns, Advokaten ꝛc. commercial, solicitor's, &c. clerk; vgl. Amts-schreiber.

Schreiber-... (⁻⁓...) in Zsſgn, zB.: **~amt** *n*, **~posten** *m* clerkship, clerk's post or appointment; **~dienst** *m* clerical (a.: office-) work; **~stuhl** *m* office-stool.

Schreiberei (⁻⁓⁻) *f* ㊾ 1. much writing or scribbling; ich habe viel ~en gehabt I have had many letters to write or a great deal of correspondence (to transact). — 2. (Beruf e-s Schreibers) clerkship; copying.

schreien (⁻⁓) [ahd. *scrîan*] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und *v/refl.* ㉙o. 1. (laut rufen) to (set up a) shout, to cry out, stärker: to bawl (out), to vociferate, vom Esel: to bray, von vielen Menschen: to clamour (s. kreischen 1). — 2. Redens-arten: s. ach II, aus 6; Feuer (Mord) ~ to cry fire (murder); um Hilfe ~ to cry out for help; sich (halb) tot ~ to scream one's lungs out, to bawl out like mad; j-m in die Ohren ~ to bawl into a p.'s ears; j-m die Ohren voll ~ to deafen a p. with one's shouting; *prvb.* wie man in den Wald schreit, so schallt es wieder heraus, etwa: the echo responds to the call; weitS. you get as good as you give. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.*; a. clamorous. — 4. *fig.* (gellend) shrill; ~de Farben *pl.* glaring (or loud) colours *pl.*; ~de Ungerechtigkeit flagrant injustice, infamous shame. — **III Sch~** *n* ㉙c. shouting), &c. (s. I); ⚙ Sch~ des Zinns beim Biegen creaking (or crackling) of tin.

Schreier (⁻⁓) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ crier, bawler, shouting (or screaming) person; **~ei** (⁻⁓⁻) *f* ㊾ (continued) bawling, (loud) shouting or screaming; *fig.* = Reklame.

Schrein (⁻) [mhd. *schrîn*: Kasten, aus mlt. *scrinium*] *m* ㊿ (Schrank) press, cupboard, chest, für Reliquien: shrine.

Schreiner(ei) ꝛc. s. Tischler(ei) ꝛc.

Schrett-... [illegible] in Zsſgn, zB.: **~bein** *n*, **~fuß** *m* *zo.*: ⚕ [illegible]al foot.

schreiten (⁻⁓) [ahd. *scrîtan*] *v/n.* (sn) ㉚n. 1. to stride, to step out, stolz: to stalk (along); über et. ~ to stride (or step) across a th.; vorwärts ~ to progress, to advance, weiter ~ to proceed, to go on (one's way). — 2. zu et. ~ (daran gehen) to proceed to do a th., to set about doing a th.: zur Abstimmung ~ to vote, to ballot, *parl.* a. to divide; zum Äußersten ~ to take (or to go to) extreme measures; zu einer zweiten Ehe ~ to contract a second marriage.

Schreuz ⚙ (⁻⁓) *m* ㊳, auch **~-papier** *n* Buchbinderei: (Einschlage-papier) wrapper.

schrickst, schrickt (⁻⁓) *pres. ind.* v. schrecken.

schrie (⁻) *impf. ind.* von schreien (s. dies).

schrieb (⁻) *impf. ind.* von schreiben (s. dies).

Schrift (⁻⁓) [ahd. *skrift*, zu schreiben] *f* ㊾ 1. writing; s. Hand-schrift. — 2. a) (Schriftzeichen) character; in deutscher (lateinischer) ~ in German (Roman) character(s); b) ⚙ *typ.* print(ed letters *pl.*), type; in großer (fetter) ~ in large (fat) type; gotische ~ black letter; s. Ab-druck 2. — 3. (Schriftstück) written notice, agreement, &c.; (Abhandlung) paper; (Urkunde) document, deed, record, des Gerichts: writ; eine ~ eingeben to present a memorial or a petition. — 4. (geschriebenes od. gedrucktes Werk) work; sämtliche ~en *pl.* Kants complete edition of Kant's writings; die heilige ~ Holy (or Sacred) Writ, the Scriptures *pl.* — 5. auf Münzen: = Schrift-seite b; Spiel: s. Kopf 1.

Schrift-..., sch~-... (⁻⁓...) in Zsſgn. **I** ⚙ *typ.*, Schriftgießerei, oft: type-..., letter-..., ... of type, ... of letters. — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~art** *f* kind of type or letters; **~ausleger** *m* expounder of Holy Writ; **~auslegung** *f* exposition of the Scriptures, ⚕ exegetics; **~beweis** *m eccl.* Scriptural evidence or proof; **~deutsch** *n* literary German; **~forschung** *f eccl.* Scriptural study or research; **~führer** *m* in Versammlungen ꝛc. secretary; **~gattung** *f* = ~art; **~gelehrte(r)** *m bibl.* scribe; **~gemäß** *a.* = ~mäßig; **~gießer** *m* type-caster, letter-founder; **~gießerei** *f* type-(or letter-)foundry; **~gläubig** *a.* believing in the Scriptures; **~guß** *m* type-casting, letter-founding; fount; **~kasten** *m* type-case; **~kegel** *m* type-block; fount; **~leiter** *m* editor; **~leitung** *f* editorship; **~mäßig** *a. eccl.* according to Holy Writ, Scriptural; **~mäßigkeit** *f* conformity with Holy Writ; **~metall** *n* = ~zeug; **~mutter** *f* Schriftguß: matrix; **~probe** *f* specimen of type; **~satz** *m* set up (or setting up of) type; **~schneide-Kunst** *f* form-cutting; **~schneider** *m* letter-cutter; **~seite** *f*: a) page; b) einer Münze: reverse; **~setzer** *m* compositor, type-setter; **~sprache** *f*: a) literary language; b) Scriptural language; **~stelle** *f* Scriptural passage; **~steller(in** *f*) *m* author(ess), writer (of books, &c.); (Littera't[in]) literary man (*f* lady), von untergeordneter Art: literary hack, penny-a-liner; **~stellerei** *f* authorship, writing (books, &c.), literary vocation or profession; **~stellerisch** *a.* of (*adv.* as) an author; literary (career, occupation, &c.); **~steller-Lauf-bahn** *f* literary career; **~stellern** *v/n.* (h.) ㉑d. *insep.* to write (books, &c.), to do (or to be engaged in) literary work; **~steller-Tanti-eme** *f* author's royalty; **~stempel** *m* Schriftguß: punch; **~stück** *n*: a) = Schrift 3; b) *typ.* (teilweiser Satz) packet; **~verdrehung** *f* distortion of Scriptural quotations; **~verfälscher** *m* (**~verfälschung** *f*) forger, (forging) of writings or title-deeds; interpolator (interpolation) of manuscripts, &c.; **~verständig** *a. eccl.* versed in the Scriptures; **~wart** *m* eines Vereins secretary; **~wechsel** *m* exchange of communications, correspondence; **~werk** *n* (written or printed) work; **~widrig** *a. eccl.* contrary to Holy Writ, antiscriptural; **~zeichen** *n* written character or letter; **~zettel** *m* Schriftguß: fount of letter; **~zeug** *n* type-metal; **~zug** *m* (written) character; (Schnörkel) flourish.

Schrift(en)tum (⁻⁓⁻) *n* ㉙ literature.

schriftlich (⁻⁓) *a.* ㉔b. in writing, written; ~e Arbeit (written) exercise, in e-r Prüfung: examination-paper; ~ (*adv.*) abfassen to draw up (in writing); to draft; to compose; ~ mit-teilen to inform by letter.

schrill (⁻) [niederd. *schrell*: gellend] *a.* ㉔b. shrill, yelling, grating on the ear; **schrillen** (⁻⁓) *v/n.* (h.) ㉑a. to produce a shrill (or a yelling) sound or noise.

Schrippe (⁻⁓) *f* ㊸ Bäckerei: French roll.

Schritt[1] (⁻) [ahd. *scrit*, zu schreiten] *m* ㊳ (als Maß im *pl.* besser *inv.*) 1. step; pace (a. als Maß); länger: (long) stride, langsamer: crawling pace; mit schnellen (langsamen) ~en at a quick (slow) pace; ~ vor (od. für) ~ step by step; zehn ~(e) gehen to walk ten paces; ~ halten to keep pace; seine ~e lenken nach od. zu ... to bend one's steps (or to wend one's way) towards ...; F er hat e-n guten ~ am Leibe he walks a good pace, he takes long strides; j-m auf ~ u. Tritt folgen to dog a p.'s steps, polizeilich: to shadow a p.; s. drei 2. — 2. *fig.* (Maßregel) step; nötige (vorbereitende) ~e *pl.* necessary (preliminary) measures *pl.*; den ersten ~ thun to take the initiative, to move first.

schritt[2] (⁻⁓) *impf. ind.* von schreiten (s. dies).

Schritt-..., sch~-... (⁻⁓...) in Zs.-sſgn, zB.: **~gänger** *m man.*, etwa: ambling nag, good stepper, slow trotter; **~macher** *m* Rennsport: pace-maker; **~messer** ⚙ *m*: ⚕ pedimeter, odometer; **~schuh** ꝛc. s. Schlitt-schuh ꝛc.; **~wechsel** ⚔ *m* change of step; **~weise** *adv.* step by (or for) step; **~zähler** *m* = ~messer.

schritt-lings (⁻⁓) *adv.* 1. stepping (out); weitS. = schritt-weise. — 2. (mit ausgespreizten Beinen) straddling, with straddled legs.

schrob (⁻) *impf. ind.* von schrauben (s. dies).

Schrobel (⁻⁓) *m* ㊵a. = Schrubbel-maschine; **schrobeln** *v/a.* ㉑d. = schrubbeln.

schroff (⁻) [erst nhd., zu mhd. *schrof(fe)*: Felsklippe] *a.* ㉔b.: a) v. Felsen, Bergen: rugged; (jäh, abschüssig) steep, precipitous; b) *fig.* (*ant.* milde) rough; (abstoßend) blunt, unsociable; (mürrisch) gruff; bearish; (hartherzig) harsh; j-n ~ behandeln to deal harshly (or roughly) with a p., to snub a p.

Schroffheit (⁻⁻) *f* ㊾: a) ruggedness; steepness; b) *fig.* roughness; bluntness; gruffness; harshness.

Schröpf-... (⁻⁓...) in Zsſgn, bsd. ehm. *surg.*, zB.: **~gerät** *n* cupping-utensils *pl.*; **~kopf** *m* cup(ping-glass); **~schnäpper**, **~schnepper** *m* cupping-instrument, scarificator; **~zeug** *n* = ~gerät.

schröpfen (⁻⁓) [mhd. *schrepfen*] **I** *v/a.* ㉑a. 1. bsd. ehm. *surg.* to cup, to bleed, ⚕ to scarify. — 2. *fig.* j-n ~ (übervorteilen) to fleece (or F bleed) a p. — **II Sch~** *n* ㉙c. u. **Schröpfung** *f* ㊾ bsd. ehm. *surg.* cupping, bleeding, ⚕ scarification.

Schröpfer (⁻⁓) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ bsd. ehm. *surg.* cupper, ⚕ scarifier, scarificator.

Schrot (⁻) [ahd. *scrôt*: Schnitt] *m* (*n*) ㊳ 1. ⚙ Mülleret: (grob gemahlenes Korn) bruised (or rough-ground) grain. — 2. *hunt.*, &c. (Blei-körner zum Schießen) (leaden) shot; dicker ~ buckshot, swan-shot. — 3. (runder [Holz-] Block) log (or block) of wood. — 4. ⚙ u. *fig.* s. Korn 3. — 5. (Abfall beim Schroten) clippings, cuttings, chips *pl.* — 6. = Schrot-speck.

Schrot-..., sch~-... (⁻⁓...) in Zsſgn, ⚙ u. *hunt.*, oft: shot-..., zB. **~art** *f* wood(s)man's axe; **~beutel** *m* shot-bag or -pouch; **~brot** *n* whole-meal bread; **~büchse** *f* = ~flinte; **~eisen** *n* rugine; **~flinte** *f* shot-gun; für Vögel: fowling-piece; **~form** *f* shot-mould; **~förmig** *a.* (shaped) like (small) shot; **~gießen** *n*, **~gießerei** *f* shot-casting, -foundry; **~kleie** *f* Mülleret: coarse bran; **~korn** *n*: a) *hunt.* (grain of) shot; b) ⚙ Mülleret = Schrot 1; **~leiter** *f* dray- (or drayman's) ladder; **~mehl** *n* coarse meal or flour; **~meißel** *m* = ~eisen; ~-

meta II *n* chromium; **~mühle** *f* [illegible] (for rough grinding) mill; **~lage** *f* [illegible]; **~lagig** ✱ *n* [illegible]; **~leder** *n* [illegible]; **~leim** *n* [illegible]; **~leim** *n* glue for shoemaking; **~letter-leb** *n* [illegible]; **~lied** *m* [illegible]; **~lau** *n* [illegible]; **~lurm** *m* [illegible]; **~winde** *f* [illegible].

Schroten [illegible] *v.a.* [illegible] (*p.p.* [illegible]) 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible] 5. [illegible] 6. [illegible] 7. [illegible] 8. [illegible] 9. [illegible] 10. [illegible] 11. [illegible] 12. [illegible] 13. [illegible] 14. [illegible] 15. [illegible] 16. [illegible] 17. [illegible] 18. [illegible] 19. [illegible] 20. [illegible] 21. [illegible] 22. [illegible] 23. [illegible] 24. [illegible] 25. [illegible] 26. [illegible] 27. [illegible] 28. [illegible] 29. [illegible] 30. [illegible] 31. [illegible] 32. [illegible] 33. [illegible] 34. [illegible] 35. [illegible] 36. [illegible] 37. [illegible] 38. [illegible] 39. [illegible] 40. [illegible] 41. [illegible] 42. [illegible] 43. [illegible] 44. [illegible] 45. [illegible] 46. [illegible] 47. [illegible] 48. [illegible] 49. [illegible] 50. [illegible] 51. [illegible] 52. [illegible] 53. [illegible] 54. [illegible] 55. [illegible] 56. [illegible] 57. [illegible] 58. [illegible] 59. [illegible] 60. [illegible] 61. [illegible] 62. [illegible] 63. [illegible] 64. [illegible] 65. [illegible] 66. [illegible] 67. [illegible] 68. [illegible] 69. [illegible] 70. [illegible] 71. [illegible] 72. [illegible] 73. [illegible] 74. [illegible] 75. [illegible] 76. [illegible] 77. [illegible] 78. [illegible] 79. [illegible] 80. [illegible] 81. [illegible] 82. [illegible] 83. [illegible] 84. [illegible] 85. [illegible] 86. [illegible] 87. [illegible] 88. [illegible] 89. [illegible] 90. [illegible] 91. [illegible] 92. [illegible] 93. [illegible] 94. [illegible] 95. [illegible] 96. [illegible] 97. [illegible] 98. [illegible] 99. [illegible] 100. [illegible] 101. [illegible] 102. [illegible] 103. [illegible] 104. [illegible] 105. [illegible] 106. [illegible] 107. [illegible] 108. [illegible] 109. [illegible] 110. [illegible] 111. [illegible] 112. [illegible] 113. [illegible] 114. [illegible] 115. [illegible] 116. [illegible] 117. [illegible] 118. [illegible] 119. [illegible] 120. [illegible] 121. [illegible] 122. [illegible] 123. [illegible] 124. [illegible] 125. [illegible] 126. [illegible] 127. [illegible] 128. [illegible] 129. [illegible] 130. [illegible] 131. [illegible] 132. [illegible] 133. [illegible] 134. [illegible] 135. [illegible] 136. [illegible] 137. [illegible] 138. [illegible] 139. [illegible] 140. [illegible] 141. [illegible] 142. [illegible] 143. [illegible] 144. [illegible] 145. [illegible] 146. [illegible] 147. [illegible] 148. [illegible] 149. [illegible] 150. [illegible] 151. [illegible] 152. [illegible] 153. [illegible] 154. [illegible] 155. [illegible] 156. [illegible] 157. [illegible] 158. [illegible] 159. [illegible] 160. [illegible] 161. [illegible] 162. [illegible] 163. [illegible] 164. [illegible] 165. [illegible] 166. [illegible] 167. [illegible] 168. [illegible] 169. [illegible] 170. [illegible] 171. [illegible] 172. [illegible] 173. [illegible] 174. [illegible] 175. [illegible] 176. [illegible] 177. [illegible] 178. [illegible] 179. [illegible] 180. [illegible] 181. [illegible] 182. [illegible] 183. [illegible] 184. [illegible] 185. [illegible] 186. [illegible] 187. [illegible] 188. [illegible] 189. [illegible] 190. [illegible] 191. [illegible] 192. [illegible] 193. [illegible] 194. [illegible] 195. [illegible] 196. [illegible] 197. [illegible] 198. [illegible] 199. [illegible] 200. [illegible] 201. [illegible] 202. [illegible] 203. [illegible] 204. [illegible] 205. [illegible] 206. [illegible] 207. [illegible] 208. [illegible] 209. [illegible] 210. [illegible] 211. [illegible] 212. [illegible] 213. [illegible] 214. [illegible] 215. [illegible] 216. [illegible] 217. [illegible] 218. [illegible] 219. [illegible] 220. [illegible] 221. [illegible] 222. [illegible] 223. [illegible] 224. [illegible] 225. [illegible] 226. [illegible] 227. [illegible] 228. [illegible] 229. [illegible] 230. [illegible] 231. [illegible] 232. [illegible] 233. [illegible] 234. [illegible] 235. [illegible] 236. [illegible] 237. [illegible] 238. [illegible] 239. [illegible] 240. [illegible] 241. [illegible] 242. [illegible] 243. [illegible] 244. [illegible] 245. [illegible] 246. [illegible] 247. [illegible] 248. [illegible] 249. [illegible] 250. [illegible] 251. [illegible] 252. [illegible] 253. [illegible] 254. [illegible] 255. [illegible] 256. [illegible] 257. [illegible] 258. [illegible] 259. [illegible] 260. [illegible] 261. [illegible] 262. [illegible] 263. [illegible] 264. [illegible] 265. [illegible] 266. [illegible] 267. [illegible] 268. [illegible] 269. [illegible] 270. [illegible] 271. [illegible] 272. [illegible] 273. [illegible] 274. [illegible] 275. [illegible] 276. [illegible] 277. [illegible] 278. [illegible] 279. [illegible] 280. [illegible] 281. [illegible] 282. [illegible] 283. [illegible] 284. [illegible] 285. [illegible] 286. [illegible] 287. [illegible] 288. [illegible] 289. [illegible] 290. [illegible] 291. [illegible] 292. [illegible] 293. [illegible] 294. [illegible] 295. [illegible] 296. [illegible] 297. [illegible] 298. [illegible] 299. [illegible] 300. [illegible] 301. [illegible] 302. [illegible] 303. [illegible] 304. [illegible] 305. [illegible] 306. [illegible] 307. [illegible] 308. [illegible] 309. [illegible] 310. [illegible] 311. [illegible] 312. [illegible] 313. [illegible] 314. [illegible] 315. [illegible] 316. [illegible] 317. [illegible] 318. [illegible] 319. [illegible] 320. [illegible] 321. [illegible] 322. [illegible] 323. [illegible] 324. [illegible] 325. [illegible] 326. [illegible] 327. [illegible] 328. [illegible] 329. [illegible] 330. [illegible] 331. [illegible] 332. [illegible] 333. [illegible] 334. [illegible] 335. [illegible] 336. [illegible] 337. [illegible] 338. [illegible] 339. [illegible] 340. [illegible] 341. [illegible] 342. [illegible] 343. [illegible] 344. [illegible] 345. [illegible] 346. [illegible] 347. [illegible] 348. [illegible] 349. [illegible] 350. [illegible] 351. [illegible] 352. [illegible] 353. [illegible] 354. [illegible] 355. [illegible] 356. [illegible] 357. [illegible] 358. [illegible] 359. [illegible] 360. [illegible] 361. [illegible] 362. [illegible] 363. [illegible] 364. [illegible] 365. [illegible] 366. [illegible] 367. [illegible] 368. [illegible] 369. [illegible] 370. [illegible] 371. [illegible] 372. [illegible] 373. [illegible] 374. [illegible] 375. [illegible] 376. [illegible] 377. [illegible] 378. [illegible] 379. [illegible] 380. [illegible] 381. [illegible] 382. [illegible] 383. [illegible] 384. [illegible] 385. [illegible] 386. [illegible] 387. [illegible] 388. [illegible] 389. [illegible] 390. [illegible] 391. [illegible] 392. [illegible] 393. [illegible] 394. [illegible] 395. [illegible] 396. [illegible] 397. [illegible] 398. [illegible] 399. [illegible] 400. [illegible] 401. [illegible] 402. [illegible] 403. [illegible] 404. [illegible] 405. [illegible] 406. [illegible] 407. [illegible] 408. [illegible] 409. [illegible] 410. [illegible] 411. [illegible] 412. [illegible] 413. [illegible] 414. [illegible] 415. [illegible] 416. [illegible] 417. [illegible] 418. [illegible] 419. [illegible] 420. [illegible] 421. [illegible] 422. [illegible] 423. [illegible] 424. [illegible] 425. [illegible] 426. [illegible] 427. [illegible] 428. [illegible] 429. [illegible] 430. [illegible] 431. [illegible] 432. [illegible] 433. [illegible] 434. [illegible] 435. [illegible] 436. [illegible] 437. [illegible] 438. [illegible] 439. [illegible] 440. [illegible] 441. [illegible] 442. [illegible] 443. [illegible] 444. [illegible] 445. [illegible] 446. [illegible] 447. [illegible] 448. [illegible] 449. [illegible] 450. [illegible] 451. [illegible] 452. [illegible] 453. [illegible] 454. [illegible] 455. [illegible] 456. [illegible] 457. [illegible] 458. [illegible] 459. [illegible] 460. [illegible] 461. [illegible] 462. [illegible] 463. [illegible] 464. [illegible] 465. [illegible] 466. [illegible] 467. [illegible] 468. [illegible] 469. [illegible] 470. [illegible] 471. [illegible] 472. [illegible] 473. [illegible] 474. [illegible] 475. [illegible] 476. [illegible] 477. [illegible] 478. [illegible] 479. [illegible] 480. [illegible] 481. [illegible] 482. [illegible] 483. [illegible] 484. [illegible] 485. [illegible] 486. [illegible] 487. [illegible] 488. [illegible] 489. [illegible] 490. [illegible] 491. [illegible] 492. [illegible] 493. [illegible] 494. [illegible] 495. [illegible] 496. [illegible] 497. [illegible] 498. [illegible] 499. [illegible] 500. [illegible] 501. [illegible] 502. [illegible] 503. [illegible] 504. [illegible] 505. [illegible] 506. [illegible] 507. [illegible] 508. [illegible] 509. [illegible] 510. [illegible] 511. [illegible] 512. [illegible] 513. [illegible] 514. [illegible] 515. [illegible] 516. [illegible] 517. [illegible] 518. [illegible] 519. [illegible] 520. [illegible] 521. [illegible] 522. [illegible] 523. [illegible] 524. [illegible] 525. [illegible] 526. [illegible] 527. [illegible] 528. [illegible] 529. [illegible] 530. [illegible] 531. [illegible] 532. [illegible] 533. [illegible] 534. [illegible] 535. [illegible] 536. [illegible] 537. [illegible] 538. [illegible] 539. [illegible] 540. [illegible] 541. [illegible] 542. [illegible] 543. [illegible] 544. [illegible] 545. [illegible] 546. [illegible] 547. [illegible] 548. [illegible] 549. [illegible] 550. [illegible] 551. [illegible] 552. [illegible] 553. [illegible] 554. [illegible] 555. [illegible] 556. [illegible] 557. [illegible] 558. [illegible] 559. [illegible] 560. [illegible] 561. [illegible] 562. [illegible] 563. [illegible] 564. [illegible] 565. [illegible] 566. [illegible] 567. [illegible] 568. [illegible] 569. [illegible] 570. [illegible] 571. [illegible] 572. [illegible] 573. [illegible] 574. [illegible] 575. [illegible] 576. [illegible] 577. [illegible] 578. [illegible] 579. [illegible] 580. [illegible] 581. [illegible] 582. [illegible] 583. [illegible] 584. [illegible] 585. [illegible] 586. [illegible] 587. [illegible] 588. [illegible] 589. [illegible] 590. [illegible] 591. [illegible] 592. [illegible] 593. [illegible] 594. [illegible] 595. [illegible] 596. [illegible] 597. [illegible] 598. [illegible] 599. [illegible] 600. [illegible] 601. [illegible] 602. [illegible] 603. [illegible] 604. [illegible] 605. [illegible] 606. [illegible] 607. [illegible] 608. [illegible] 609. [illegible] 610. [illegible] 611. [illegible] 612. [illegible] 613. [illegible] 614. [illegible] 615. [illegible] 616. [illegible] 617. [illegible] 618. [illegible] 619. [illegible] 620. [illegible] 621. [illegible] 622. [illegible] 623. [illegible] 624. [illegible] 625. [illegible] 626. [illegible] 627. [illegible] 628. [illegible] 629. [illegible] 630. [illegible] 631. [illegible] 632. [illegible] 633. [illegible] 634. [illegible] 635. [illegible] 636. [illegible] 637. [illegible] 638. [illegible] 639. [illegible] 640. [illegible] 641. [illegible] 642. [illegible] 643. [illegible] 644. [illegible] 645. [illegible] 646. [illegible] 647. [illegible] 648. [illegible] 649. [illegible] 650. [illegible] 651. [illegible] 652. [illegible] 653. [illegible] 654. [illegible] 655. [illegible] 656. [illegible] 657. [illegible] 658. [illegible] 659. [illegible] 660. [illegible] 661. [illegible] 662. [illegible] 663. [illegible] 664. [illegible] 665. [illegible] 666. [illegible] 667. [illegible] 668. [illegible] 669. [illegible] 670. [illegible] 671. [illegible] 672. [illegible] 673. [illegible] 674. [illegible] 675. [illegible] 676. [illegible] 677. [illegible] 678. [illegible] 679. [illegible] 680. [illegible] 681. [illegible] 682. [illegible] 683. [illegible] 684. [illegible] 685. [illegible] 686. [illegible] 687. [illegible] 688. [illegible] 689. [illegible] 690. [illegible] 691. [illegible] 692. [illegible] 693. [illegible] 694. [illegible] 695. [illegible] 696. [illegible] 697. [illegible] 698. [illegible] 699. [illegible] 700. [illegible] 701. [illegible] 702. [illegible] 703. [illegible] 704. [illegible] 705. [illegible] 706. [illegible] 707. [illegible] 708. [illegible] 709. [illegible] 710. [illegible] 711. [illegible] 712. [illegible] 713. [illegible] 714. [illegible] 715. [illegible] 716. [illegible] 717. [illegible] 718. [illegible] 719. [illegible] 720. [illegible] 721. [illegible] 722. [illegible] 723. [illegible] 724. [illegible] 725. [illegible] 726. [illegible] 727. [illegible] 728. [illegible] 729. [illegible] 730. [illegible] 731. [illegible] 732. [illegible] 733. [illegible] 734. [illegible] 735. [illegible] 736. [illegible] 737. [illegible] 738. [illegible] 739. [illegible] 740. [illegible] 741. [illegible] 742. [illegible] 743. [illegible] 744. [illegible] 745. [illegible] 746. [illegible] 747. [illegible] 748. [illegible] 749. [illegible] 750. [illegible] 751. [illegible] 752. [illegible] 753. [illegible] 754. [illegible] 755. [illegible] 756. [illegible] 757. [illegible] 758. [illegible] 759. [illegible] 760. [illegible] 761. [illegible] 762. [illegible] 763. [illegible] 764. [illegible] 765. [illegible] 766. [illegible] 767. [illegible] 768. [illegible] 769. [illegible] 770. [illegible] 771. [illegible] 772. [illegible] 773. [illegible] 774. [illegible] 775. [illegible] 776. [illegible] 777. [illegible] 778. [illegible] 779. [illegible] 780. [illegible] 781. [illegible] 782. [illegible] 783. [illegible] 784. [illegible] 785. [illegible] 786. [illegible] 787. [illegible] 788. [illegible] 789. [illegible] 790. [illegible] 791. [illegible] 792. [illegible] 793. [illegible] 794. [illegible] 795. [illegible] 796. [illegible] 797. [illegible] 798. [illegible] 799. [illegible] 800. [illegible] 801. [illegible] 802. [illegible] 803. [illegible] 804. [illegible] 805. [illegible] 806. [illegible] 807. [illegible] 808. [illegible] 809. [illegible] 810. [illegible] 811. [illegible] 812. [illegible] 813. [illegible] 814. [illegible] 815. [illegible] 816. [illegible] 817. [illegible] 818. [illegible] 819. [illegible] 820. [illegible] 821. [illegible] 822. [illegible] 823. [illegible] 824. [illegible] 825. [illegible] 826. [illegible] 827. [illegible] 828. [illegible] 829. [illegible] 830. [illegible] 831. [illegible] 832. [illegible] 833. [illegible] 834. [illegible] 835. [illegible] 836. [illegible] 837. [illegible] 838. [illegible] 839. [illegible] 840. [illegible] 841. [illegible] 842. [illegible] 843. [illegible] 844. [illegible] 845. [illegible] 846. [illegible] 847. [illegible] 848. [illegible] 849. [illegible] 850. [illegible] 851. [illegible] 852. [illegible] 853. [illegible] 854. [illegible] 855. [illegible] 856. [illegible] 857. [illegible] 858. [illegible] 859. [illegible] 860. [illegible] 861. [illegible] 862. [illegible] 863. [illegible] 864. [illegible] 865. [illegible] 866. [illegible] 867. [illegible] 868. [illegible] 869. [illegible] 870. [illegible] 871. [illegible] 872. [illegible] 873. [illegible] 874. [illegible] 875. [illegible] 876. [illegible] 877. [illegible] 878. [illegible] 879. [illegible] 880. [illegible] 881. [illegible] 882. [illegible] 883. [illegible] 884. [illegible] 885. [illegible] 886. [illegible] 887. [illegible] 888. [illegible] 889. [illegible] 890. [illegible] 891. [illegible] 892. [illegible] 893. [illegible] 894. [illegible] 895. [illegible] 896. [illegible] 897. [illegible] 898. [illegible] 899. [illegible] 900. [illegible] 901. [illegible] 902. [illegible] 903. [illegible] 904. [illegible] 905. [illegible] 906. [illegible] 907. [illegible] 908. [illegible] 909. [illegible] 910. [illegible] 911. [illegible] 912. [illegible] 913. [illegible] 914. [illegible] 915. [illegible] 916. [illegible] 917. [illegible] 918. [illegible] 919. [illegible] 920. [illegible] 921. [illegible] 922. [illegible] 923. [illegible] 924. [illegible] 925. [illegible] 926. [illegible] 927. [illegible] 928. [illegible] 929. [illegible] 930. [illegible] 931. [illegible] 932. [illegible] 933. [illegible] 934. [illegible] 935. [illegible] 936. [illegible] 937. [illegible] 938. [illegible] 939. [illegible] 940. [illegible] 941. [illegible] 942. [illegible] 943. [illegible] 944. [illegible] 945. [illegible] 946. [illegible] 947. [illegible] 948. [illegible] 949. [illegible] 950. [illegible] 951. [illegible] 952. [illegible] 953. [illegible] 954. [illegible] 955. [illegible] 956. [illegible] 957. [illegible] 958. [illegible] 959. [illegible] 960. [illegible] 961. [illegible] 962. [illegible] 963. [illegible] 964. [illegible] 965. [illegible] 966. [illegible] 967. [illegible] 968. [illegible] 969. [illegible] 970. [illegible] 971. [illegible] 972. [illegible] 973. [illegible] 974. [illegible] 975. [illegible] 976. [illegible] 977. [illegible] 978. [illegible] 979. [illegible] 980. [illegible] 981. [illegible] 982. [illegible] 983. [illegible] 984. [illegible] 985. [illegible] 986. [illegible] 987. [illegible] 988. [illegible] 989. [illegible] 990. [illegible] 991. [illegible] 992. [illegible] 993. [illegible] 994. [illegible] 995. [illegible] 996. [illegible] 997. [illegible] 998. [illegible] 999. [illegible] 1000. [illegible]

(German) state-school; ~prüfung *f* school-examination; ~rat *m*: a) *coll.* educational council or board (vgl. ~behörde); b) member of an educational council; *a.* = ~inspektor; ~rede *f* address delivered (or speech made) on speech-day; ~sache *f* school-matter, scholastic concern; ~sattel *m man.* manege-saddle; ~schiff ⚓ *n* training-ship; ~schluß *m* breaking-up (of a school); ~schrift *f* educational pamphlet; bsd. = ~programm; ~sprache *f* a) language customary in schools; b) *phis.* language of schoolmen; ~stube *f* school-(or class-) room; ~stu'di-en *n/pl.* school-studies *pl.*; ~stunde *f*: a) school-hour, eines Lehrers auch: hour of teaching; b) = Lehr-stunde; ~syste'm *n* scholastic system; ~tafel *f* black board; ~tag *m* school-day; ~tasche *f* satchel; ~theologi'e *f* scholastic divinity; ~ton *m* dogmatic (or pedantic) tone; ~tornister *m* school-bag; ~übung *f* school-exercise or -task; lesson; ~unterricht *m* school-teaching or -instruction, schooling; ~verfassung *f* constitution of a school; *a.* = ~ordnung; ~versäumnis *f* absence from (or non-attendance at) school; ~vorstand *m* governing body of a school; ~vorsteher(in *f*) *m* headmaster (*f* headmistress) of a school; ~weisheit *f* scholastic wisdom or philosophy; ~wesen *n* school-(or educational) matters *pl.*; public instruction; ~wissenschaften *f/pl.* educ. branches or subjects *pl.*; ~witz *m* schoolmaster's (or school-boy's) joke; ~wörterbuch *n* school-dictionary; ~zeit *f*: a) school-time; b) school-days *pl.*; ~zeugnis *n* school-certificate; ~zimmer *n* = ~stube; ~zucht *f* school-discipline; ~zwang *m* compulsory school-attendance.

Schuld (ᵘ) [ahd. *sculd(a)*, zu sollen] *f* ㊾ 1. debt (s. fundieren und schweben II); ~en *pl.*: a) (Geld, das man schuldet) money owing (or due) by a p., liabilities *pl.* or indebtedness of a p.; b) (ausstehendes Geld) money owing (or due) to a p., ⚘ outstanding debts, assets *pl.*, s. ab-zahlen I; be-zahlen I; in ~en geraten, sich in ~en stürzen to get (or run) into debt; ~en m. to contract (or incur or run up) debts; tief in j-s ~ sein to be deeply indebted (or under a great obligation) to a p.; *fig.* bis über die Ohren in ~en stecken to be over head and ears in debt; *fig.* die ~en der Natur bezahlen (sterben) to pay the debt of nature, to die; *prv b.* wer seine ~en bezahlt, verbessert seine Güter, etwa: a debt paid is money earned; mehr gbr.: out of debt out of danger. — 2. (Ursache, Veranlassung; Fehler) oft klein geschrieben: ohne meine ~ through no fault of mine; an wem liegt die ~?, wessen ~ ist es? whose fault is it?, who is to blame for it?; es ist nicht meine ~, die ~ liegt nicht an mir, ich habe nicht ~ daran it is not my fault, the fault does not lie (or rest) with me; j-m in et. sch~ geben to lay the blame for a th. on a p.; j-m et. in ~en (auch: sch.) ein kommen l. to make o.s. guilty of a th.; er ist sch~ daran he is the cause (or at the bottom) of it, it is his doing. — 3. (Vergehen) offence; (Unrecht) wrong-doing); im Vater-unser: vergieb uns unsere ~(en) forgive us our trespasses.

Schuld-..., **sch~...** (ᵘ...) in Zs. ihgn, zB.: ~arrest *m* = ~haft; ~befleckt *a.* guilt-stained; ~beladen *a.* laden with (or steeped in) crime; ~beweis *m* proof (or evidence) of guilt; ~bewußtsein *n* consciousness of guilt; guilty conscience; ~brief *m* = ~verschreibung; ~buch ⚘ *n* account-book, ledger; *fig.* unser ~b. sei vernichtet! (SCH.), etwa: let old wrongs be forgotten or old scores be wiped out; ~erlassung *f* remission of (a) debt; ~forderung *f* claim; (book-)debt; ~forderungs-Klage *f* = ~klage; ~gefängnis *n* debtors' jail or prison; ~haft *f* imprisonment for debt; ~herr *m* creditor; ~klage *f* action for (the recovery of a) debt; ~leute *pl.* debtors *pl.*; ~los *a.* without guilt, blameless, innocent; ~losigkeit *f* blamelessness, innocence; ~posten ⚘ *m* sum (of money) due or owing; ~sache *f* = ~klage; ~schein *m* = ~verschreibung; ~turm *m* = ~gefängnis; ~verpflichtung *f* liability; ~verschreibung *f* note of hand, promissory note, *a.* I. O. U. (= I owe you); ~voll *a.* guilty. auch = schuldig 2. — Vgl. auch Schulden-...

schulden (ᵘ) *v/a.* ㉑b. 1. j-m et. ~ to owe a p. a th., meist *fig.* to be indebted to a p. for a th. — 2. ✎ etwas ~ (sich zu schulden kommen l.) to make o.s. guilty of a th.

Schulden-..., **sch~...** (ᵘ...) in Zsgn, zB.: ~belastet *a.* loaded with debt; ~frei *a.* free from debt, von Gütern 2c.: unencumbered; sich ~frei m. to free o.s. from debt, to meet one's engagements; ~last *f* (heavy) burden of debt, auf Gütern 2c.: encumbrance; ~machen *n* contracting debts, F running up bills; ~macher(in *f*) *m* person contracting (heavy) debts; ~tilgung *f* liquidation of debts; ~tilgungs-Kasse *f* für eine Staatsschuld sinking-fund; ~wesen *n* debtors' concerns *pl.*, liabilities *pl.* — Vgl. a. Schuld-...

schuldig (ᵘ) *a.* ㉔b. 1. a) owing money, (involved) in debt; j-m Geld ~ sein to owe a p. money; j-m nichts mehr ~ sein to be quits (or F square) with a p.; was sind wir ~? how much do we owe (you)? in Hotels auch: please our account!; b) j-m großen Dank (od. viel) ~ sein to be under a great obligation to a p.; vgl. Dank¹ 1; das ist man ihm ~ that (or so much) is due to him; wie ich es ~ bin, ~st as I ought to (do), as I am in duty bound; duly; ~e Strafe just (or condign) punishment; c) ~ bleiben *fig.*: j-m die Antwort ~ bleiben to make no reply to a p.; j-m keine Antwort ~ bleiben to answer a p. smartly, to give it a p. as good as (s)he sends. — 2. (schuldbeladen) guilty, culpable; s. bekennen 4; der, die Sch~e the guilty person or party; die Geschwornen sprachen ihr „Sch~" über ihn aus the jury brought him in guilty; Schuldig-erklärung *f* seitens der Geschwornen verdict of guilty, conviction.

Schuldiger (ᵘ⌣⌣) *m* ㊵a. *bibl.* = Schuldner; im Vater-unser: wie wir vergeben unsern ~n as we forgive them that trespass against us.

Schuldigkeit (ᵘ⌣) *f* ㊾ 1. debt; was ist meine ~? what is my indebtedness (to you)?; nun fragt' ich nach der ~ (UHLAND) then I asked what fee was due. — 2. (Verpflichtung) obligation; es ist seine Pflicht und ~ it is his bounden duty.

schuldigst (ᵘ) *adv.* s. schuldig 1b.

Schuldner (ᵘ) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ (*ant.* Gläubiger) debtor, person (involved) in debt, person owing money.

Schule (ᵘ) [ahd. *scuola* aus lt. *scola*] *f* ㊸ 1. school; s. Elementar-schule; gelehrte ~ college, public school; s. Gelehrten-schule; hohe ~ (Hochschule) university, academy; die ~ fängt Montag wieder an school will reopen (or be resumed) on Monday. — 2. oft *fig.* aus der ~ schwatzen to tell tales (out of school); hinter (od. neben) die ~ gehen, die ~ schwänzen to play (the) truant; in die ~ gehen to go to school; s. ab-gehen 6; heute ist keine ~ there are no lessons (or we have a holiday) to-day; *fig.* von Dichtern, Künstlern 2c.: ~ bilden, ~ machen to form a school; durch eine harte ~ (od. durch die ~ der Prüfung) gehen to pass through a severe test; auch: to serve one's apprenticeship; F to go through the mill; durch die ~ gelaufen sein to have a smattering of knowledge; j-n in die ~ nehmen to take a p. in hand. — 3. (Titel von Büchern) ~ des Klavierspiels Book of exercises for the piano. — 4. = Baum-, Pflanz-schule. — 5. = Juden-schule b.

schulen¹ (ᵘ) ㉑a. **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 1. to school, to train; sich ~ to undergo a training, to go through a (good) school or schooling. — 2. *man.* Pferde ~: a) (zu-reiten) to break in ...; b) (die Schule gehen l.) to put ... through their paces. — **II** Sch~ *n* ㊾c., mehr gbr. **Schulung** *f* ㊾ schooling, training.

schulen² (ᵘ) [niederd.] *v/n.* (h.) ㉑a. (sich verstecken) to hide (o.s.), to conceal o.s.

Schüler (ᵘ) [ahd. *scuolâri*, zu Schule] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ pupil, einer Schule auch: scholar; school-boy (*f* -girl); s. Elementar-schüler(in); ~ e-s Gymnasiums collegian; ~ e-s großen Meisters, Philosophen 2c. disciple (*a. rel.*), follower; *fig.* (Anfänger[in]) novice, tyro; ~arbeit *f* (school-)lessons *pl.*, (pupil's) task.

schülerhaft (ᵘ⌣⌣) *a.* ㉔b. like a school-boy or -girl; *fig.* like a (mere) novice; inexperienced, blundering, bungling; Schülerhaftigkeit *f* ㊾ lack of experience, blundering ways *pl.* or style.

Schülerschaft (ᵘ⌣⌣) *f* ㊾ 1. discipleship. — 2. *coll.* all the pupils or disciples *pl.*

Schulter (ᵘ) [ahd. *scultarra*] *f* ㊸ 1. shoulder; j-m auf die ~ klopfen to tap a p. on the shoulder; breite ~n h. to be broad-shouldered, to have a broad back; et. auf die ~ nehmen to take a th. on one's shoulders or upon o.s.; zu eng in den ~n too narrow in the shoulders or the chest. — 2. *fig.* s. Achsel 2.

Schulter-... (ᵘ...) in Zs.-setzungen, oft: shoulder-..., *anat.* auch: ☞ humeral ..., om(o) ..., zB. ~agraffe *f* shoulder-knot; ~band *n anat.* humeral ligament; ~bein *n anat.* sh.-bone; ~bein-Fortsatz *m* point of the shoulder; ~binde *f surg.*: ☞ scapulary; ~blatt *n anat.* sh.-blade, ☞ scapula, omoplate; Schlächterei: blade-bone of mutton; ~breite *f* width of (or between) the shoulders; ~gehenk ⚔ *n* sh.-belt; ~gelenk *n anat.* sh.-joint; ~gicht *f path.* gout in the shoulders, ☞ omagra; ~höhe *f*: ☞ acromion; ~kappe ⚔ *f* e-s Panzers sh.-cap; ~knochen *m* = ~bein; ~muskel *m anat.* humeral muscle; ~platte ⚔ *f* der Ritterrüstung pauldron; ~riemen *m* sh.-strap; vgl. ~gehenk; ~stück *n* sh.-piece (*a.* ⚔); *a.* = ~platte; ~tuch *n* s. Humerale; ~verrenkung *f surg.* sprained shoulder, sh.-wrench; *vet.* von Pferden auch: sh.-slip; ~wehr ⚔ *f frt.* epaulement; ~weite *f* = ~breite.

schultern (ᵘ) *v/a.* ㉑d. to shoulder; ehm. ⚔ schultert das Gewehr! shoulder arms!

Schult-heiß (ᵘ) [ahd. *scultheizo*] *m* ㊿, **Schulze** (ᵘ) [mhd. *schuldheize*] *m* ㊸ mayor (of a small town or village), village-mayor; Schulzen-amt *n* village-mayor's office.

schummerig (ᵘ⌣⌣) *a.* ㉔b. = dämmerhaft.

schund¹ (ᵘ), **schünde** (ᵘ) *impf. ind.*, *subj.* von schinden (s. bs).

Schund² (ᵘ) [schinden] *m* ㊳ (Abfall) offal, refuse, waste; *fig.* (schlechtes Zeug) rubbish, trash; ⚘ (schlechtes Tuch) shoddy; ~bauten *f/pl.* jerry-built houses *pl.*; ~waren ⚘ *f/pl.* low-class (or trashy) goods *pl.*; F slop-work, von Kleidern auch: P slops *pl.*

Schüppchen (ᵘ) *n* ㊵b. (*dim.* v. Schuppe) tiny scale, ☞ squam*ella*, ...ule, ...ula.

Schuppe (ᵘ) [ahd. *scuoppa*, zu schaben] *f* ㊸ scale, ☞ squama (s. Kopf-schuppen); *fig.* die ~n sind ihm von den Augen gefallen his eyes have been opened (wide); vgl. *bibl.* there fell from his eyes as it had been scales.

Schüppe (ᵘ) [niederd. *schüppe*: Spaten] *f* ㊸ 1. nordd. spade; (Schaufel) shovel. — 2. Kartenspiel: spades *pl.* (= Pik II); ~n-aß *n* ace of spades.

Schuppen[1], **Schuppen** [illegible]

Schuppen[2] [illegible]

Schuppen[3] [illegible]

Schuppen [illegible]

Schuppen... [illegible] ~artig [illegible] ~baum [illegible] ~flechte [illegible] ~formig [illegible] ~grind [illegible] ~kette [illegible] ~panzer [illegible] ~pelz [illegible] ~schlange [illegible] ~stein [illegible] ~tanne [illegible] ~tier [illegible] ~weck [illegible]

Schuppicht [illegible]

Schuppig [illegible]

Schuppe [illegible]

Schuppen [illegible]

Schur [illegible]

Schur... [illegible] ~wolle [illegible] ~zeit [illegible]

Schur... [illegible] ~arten [illegible] ~haken [illegible] ~herd [illegible] ~loch [illegible] ~schaufel [illegible] ~zange [illegible]

Schuren [illegible]

Schurer [illegible]

Schurf [illegible]

Schurf... **Schurf**... [illegible] ~arbeit [illegible] ~bohrer [illegible] ~eisen [illegible]

Schurfen [illegible] **Schurfung** [illegible]

Schurfer [illegible]

Schurfe[1] [illegible]

Schurfe[2] [illegible] ~bart [illegible] ~haft [illegible] ~heit [illegible] ~leben [illegible] ~streich [illegible] ~tat [illegible]

Schurferei [illegible] **Schurfing** [illegible]

Schuren [illegible]

Schurz [illegible] ~fell [illegible]

Schürzchen [illegible]

Schürze [illegible] **Schürzen** [illegible] ~band [illegible] ~bruder [illegible] ~jäger [illegible] ~kette [illegible] ~kleid [illegible] ~mann [illegible] ~mantel [illegible] ~rock [illegible] ~tasche [illegible] ~tuch [illegible] ~zipfel [illegible]

Schürzen [illegible] **Schürzung** [illegible]

Schuster [illegible] **Schusterei** [illegible]

Schute [illegible]

Schutt [illegible] ~bahn [illegible] ~haufen [illegible] ~halde [illegible] ~kasten [illegible] ~kegel [illegible] ~kiste [illegible] ~kolonne [illegible] ~lawine [illegible] ~lehm [illegible] ~platz [illegible] ~rinne [illegible] ~sammler [illegible] ~sammlung [illegible] ~sammlung [illegible] ~sammlung

brief *m* letter of safe-conduct; **~brille** *f* sight-preserving glasses or spectacles *pl.*; **~bündnis** *n* defensive alliance; **~dach** *n*: a) = Schuppen; b) sheltering roof; **~damm** *m*: a) protecting dike; b) engS. inner dike; **~deckel** ⊙ *m* für Räder mud-guard; **~engel** *m* guardian angel; **~falle** *f* = Schutz 3; **~gatter** *n*: a) = Fall-baum; b) ⊕ Wasserbau: flood-gate; **~gebiet** *n* (Land unter dem Schutze einer fremden Regierung) protectorate; (Besitzung) possession; **~geist** *m* guardian spirit; tutelary genius; F ~ a. genii *sg.*; **~geld** *n* tax paid by protected (or alien) subjects; **~geleit** *n* safe-conduct; ⚔ ⚓ escort, convoy; **~gerechtigkeit** *f* right of (or claim to) protection; **~gott** *m*, **~göttin** *f* tutelary god(dess *f*); **~gottheit** *f* tutelary deity; **~hafen** *m* harbour of refuge; **~heilige(r)** *s.* patron saint; **~heiligtum** *n* palladium; **~herr** *m* protecting lord, protector; (Lehnsherr) suzerain; **~herrlich** *a.* protectorial; **~herrlichkeit**, **~herrschaft** *f* protectorate, ...ship; suzerainty; **~hütte** *f* shelter(ing hut) for Alpine travellers; ehm. **~jude** *m* Jew (living) under the protection of the authorities; **~kind** *n* charge; (Mündel) ward; **~krieg** *m* defensive war; **~leute** *pl.* v. Schutz-mann; **~los** *a.* unprotected, defenceless; **~losigkeit** *f* defencelessness; **~mann** *m* policeman, (police) constable, F bobby; **~mannschaft** *f*: a) police (force), bsd. in Irland auch: constabulary (force); b) (Bedeckung) escort; **~marke** ® *f* trade-mark; **~maß-regel** *f* protective measure; **~mauer** *f* protecting wall, ⚔ rampart, bulwark; **~mittel** *n* preservative, prevent(at)ive; **~ort** *m* shelter, (place of) refuge; **~patro'n(in** *f*) *m eccl.* patron (saint); **~pocken** *f/pl. med.* cow-pox; **~pocken-Impfung** *f* vaccination; **~pocken-Stoff** *m* vaccine (matter); **~rede** *f* apology, e-s Advokaten: pleading; **~redner** *m* apologist, supporter, vindicator; **~schrift** *f* apology, vindication; **~truppe** *f*, etwa: colonial force; **~ und Trutz-bündnis** *n* offensive and defensive alliance; **~verwandte(r)** *m* alien living under the protection of the authorities; denizen; **~verwandtschaft** *f* denizenship; **~wache** *f* (safe)guard; ⚔ (Bedeckung) escort; **~waffen** *f/pl.* defensive arms *pl.*, weapons *pl.* of defence (a. *fig.*); **~wand** *f* sheltering wall or partition; **~wehr** *f*: a) (weapon of) defence; b) ⚔ rampart; bulwark (auch *fig.*); (Damm) dike; **~zettel** *m* = ~brief; **~zeuge** *m* witness for the defence; **~zoll** ® *m* protective duty; **~zöllner** *m* (*ant.* Freihändler) protectionist; prohibitionist; **~zöllnerisch** *a.* protectionist; **~zoll-Syste'm** *n* protection(ist system), protectionism. — Vgl. auch Sicherheits-...

Schutz (ˈ) *m* 51 = Schütze[1].

schützbar (ˈ-) *a.* 24b. defensible.

Schütze[1] (ˈ⌣) [ahd. *scuzzo*, zu schießen] *m* 32 1. person who shoots; guter (schlechter) ~ good (bad) shot or marksman; vorzüglicher, [illegible] ~ crack, dead shot; auch = Schützen-bruder; s. Armbrust-schütze, Bogen-schütze. — 2. ⚔ rifleman, sharpshooter. — 3. *astr.* (Sternbild) Sagittarius.

Schütze[2] ⊙ (ˈ⌣) [illegible] = Schutz 3; b) (a. *m* 32) Weber-, Webe-schütze) shuttle.

schützen (ˈ⌣) [ahd. *schützen*: umdämmen] *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* [illegible] 1. (sich) ~ to protect (o.s.), to defend (o.s.), to (safe)guard (o.s.). — 2. (unter Obdach bringen) to (put under) shelter, to put (sth.) in a safe (or a sheltered) place. — 3. [illegible] (vor oder wider) et. ~ (bewahren) to protect (or guard) a p. from a th.; vor Angriffen ~, geschützt safe from attacks; vor Gefahren ~ ~ to **fortify against ...**; gegen Verluste ~ to secure against ...; vor dem Winde ~ to screen from ... — 4. ⊙ das Wasser, metonymisch: die Mühle, das Rad ~ (hemmen) to shut off the water. — 5. ⚓ ⚔ geschützter Kreuzer armed cruiser.

Schützen-...[1] (ˈ⌣...) [Schütze[1]] in Zssgn oft: rifle-..., zB. **~bataillo'n** ⚔ *n* battalion of riflemen; **~briga'de** ⚔ *f* rifle-brigade; **~bruder** *m* member of a rifle-association; **~corps** ⚔ *n* rifle-corps; **~fest** *n* (fête on the occasion of a) rifle-match; **~gesellschaft**, **~gilde** *f* rifle-association; **~graben** ⚔ *m* rifle-pit; **~haus** *n* shooting-gallery; **~könig** *m* winner of the first prize at a rifle-match; champion shot; **~kunst** *f* marksmanship; **~platz**, **~stand** *m* = Schieß-plan.

Schützen-...[2] ⊙ (ˈ⌣...) [Schütze[2]] in Zssgn, zB.: **~schleuse** *f* sluice with sluice-gates.

Schützenschaft (ˈ⌣⌣) *f* 49 1. = Schützenkunst. — 2. *coll.* (body of) riflemen *pl.*, rifle-association.

Schützer (ˈ⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 protector, *f* ...tress; defender; guardian.

Schützling (ˈ⌣) *m* 38 (fr.) protégé(e *f*).

Schwabacher ⊙ (ˈ⌣⌣) [Schwabach: bayr. Stadt] *f/inv.*, auch **~-schrift** *f typ.* (so aussehend: Schwabacher) German italics *pl.*

schwabb F (ˈ) *int.* = schwapp.

Schwabbelei F (ˈ⌣ˈ) *f* 49 (leeres Geschwätz) babbling, twaddle, silly talk, F blab.

schwabbeln (ˈ⌣) [niederd.] *v/n.* (h.) 21d. 1. = quabbeln. — 2. to babble, to twaddle.

Schwabber ⚓ (ˈ⌣) *m* 40a. (Schiffsbesen) swab(ber); **schwabbern** *v/a.* 21d. (scheuern) das Deck schwabbern to swab the deck.

Schwabe[1] (ˈ⌣) [lt. *Sue'vus*, vgl. Schwaben] *m* 52, **Schwäbin** *f* 50 Swabian, Suabian.

Schwabe[2] (ˈ⌣) *f* 53 = Schabe 1.

schwäbeln (ˈ⌣) [Schwaben] *v/n.* (h.) 21d. to speak (like a) Swabian or in the Swabian dialect.

Schwaben (ˈ⌣) [mhd. *ze Swâben*: bei den Schwaben] *npr. n.* 40b. *geogr.* (Teil von Süd Deutschland, bsd. Württemberg) Swabia, Suabia.

Schwaben-... (ˈˈ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~alter** *n co.* age of forty, weitS. years *pl.* of discretion or wisdom; **~land** *n geogr.* = Schwaben; ehm. **~spiegel** *m* jur.: Swabian code of laws; **~streich** *m* foolish action or trick, (piece of) tomfoolery or folly.

schwäbisch (ˈ⌣) *a.* 24b. Swabian, Suabian.

schwach (ˈ) [mhd. *swach*: armselig] *a.* 24b. (*comp.* schwächer, *sup.* schwächst) 1. weak (a. *gr.*); (kraftlos) feeble, infirm; (fein, zart) delicate, tender, *adv.* a. softly, ♪ piano; (gebrechlich) frail; (hinfällig) decrepit; (ohnmächtig) faint; (matt) languishing; (machtlos) powerless; vom Feuer: ~ (*adv.*) brennen to burn low. — 2. attributiv: ~e Bevölkerung sparse (or scanty) population; ~e Brust delicate chest; s. Fuß 7 gegen Ende; ~es Gedächtnis bad memory; ~es Licht, ~er Schimmer dim light, faint glimmer; ~er Magen weak (poor) digestion; ~e Seite s. Schwäche 2; von ~em Verstande of feeble (or poor) intellect; vgl. geistes-schwach; von ~er Willenskraft feeble-minded. — 3. prädikativ: s. Geist 1 am Ende; er war so ~, es zu erlauben he was weak enough to allow it; schwächer sein als ... to be inferior (in strength, &c.) to ...; ~ w. to grow weak, vom Gesichte: to fail; schwächer w. to lose (in) strength, von Kranken: to sink; es wurde ihr ~ (sie wurde ohnmächtig) she fainted (away).

Schwach-..., **sch~-...** (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~äugig** *a.* weak- (or blear-)eyed; **~gläubig** *a.* of weak (or little) faith; **~herzig(-keit** *f*) *a.* faint-hearted(ness); **~kopf** *m* simpleton, stärker: imbecile; **~köpfig** *a.* weak- (F soft-) headed, of weak intellect, stärker: imbecile; **~köpfigkeit** *f* dulness, stärker: imbecility; **~schlagend** *a.* (vom Pulse) low; **~sichtig** *a.* weak- (or dim-)sighted; **~sichtige(r)** *s.* weak- (or dim-)sighted person; **~sichtigkeit** *f* weak-sightedness; **~sinn** *m* weakness of mind; **~sinnig** *a.* = ~köpfig; **~strom** *m elect.* weak current.

Schwäche (ˈ⌣) *f* 53 1. (s. schwach) weakness; feebleness, infirmity; frailty, faintness; languor; *path.* debility, ⚕ atony; des Geistes: feeble(ness of) intellect, stärker: imbecility. — 2. (schwache Seite) weak point or side, des Charakters auch: foible.

Schwäche-... (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~zustand** *m* weak (or feeble) condition; debility.

schwächen (ˈ⌣) [schwach] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 21a. 1. (sich) ~ to weaken (o.s.), to enfeeble (o.s.); (entkräften) to debilitate (a. *path.*), to enervate; (vermindern) to lessen, to diminish; Fieber schwächte seine Gesundheit ... impaired (or undermined) ...; ⊕ und *paint.* Farben ~ to tone down ... — 2. eine Jungfrau ~ to deflower ... — **II** Sch~ *n* 39c. und **Schwächung** *f* 49 weakening, &c. (s. I); debilitation, enervation; diminution; defloration.

Schwächer (ˈ⌣) *m* 40a. person who weakens, &c. (s. schwächen).

Schwächer-werden (ˈ⌣-ˈ⌣) *n* 39c. enfeeblement, loss of strength; ~ des Gesichts failure of sight, failing sight.

Schwachheit (ˈ-) *f* 49 1. = Schwäche 1. — 2. eine ~ (Neigung) für et. h. to have a liking for a th.; F *fig.* bilden Sie sich keine ~en (keine falschen Dinge) ein! don't delude (or deceive) yourself!, don't indulge in such delusions or fancies!

Schwachheits-... (ˈ-...) in Zs.-sgn, zB.: **~fehler** *m* (**~sünde** *f*) fault due to (sin arising from) frailty (or weakness) of mind.

schwächlich (ˈ⌣) *a.* 24b. weakly, frail, delicate, von Kindern auch: *co.* underdone; (kränklich) sickly, infirm; **Schwächlichkeit** *f* 49 weakly condition, frailty, delicate state of health; sickliness, infirmity.

Schwächling (ˈ⌣) *m* 38, **Schwachmatikus** F (⌣ˈ⌣⌣) [schwach] *m* 57 (*pl.* ...tici) und 36 weakly (or delicate, sickly) p., a. weakling.

Schwad (ˈ) *m* 51, bisw. *n* 38, a. **Schwaden**[1] (ˈ⌣) *m* 40b. [niederd. *swad*: Sense] *agr.* swath, row of cut corn-sheaves, layers *pl.* of mown grass.

Schwaden[2] (ˈ⌣) [mhd. *swadem*: Dunst] *m* 40b. = Brodem; ⚒ (schlagende Wetter) choke- (or fire-)damp.

Schwaden[3] ♀ (ˈ⌣) *m* 40b.: a) (a. **~-grütze** *f*) = Manna-gras; b) = Fennich.

Schwadron (⌣ˈ) [it. *squadro'ne*: Reiterhaufe] *f* 49 squadron, mehr gbr.: company (or troop) of horse(men); **schwadronen-weise** *adv.* in squadrons or troops.

Schwadroneur F (⌣-nö'r) *m* 56 (langweiliger Schwätzer) (long-winded) talker, blusterer, F gas-bag; vgl. Groß-sprecher; **schwadronieren** (⌣-ˈ⌣) *v/n.* (h.) 21a. to talk (too) much, to spin long yarns, to bluster, F to gas, to hold forth; vgl. groß-thun.

Schwager (ˈ⌣) [mhd. *swâger*; vgl. Schwäher] *m* 39a., **Schwägerin** *f* 50 1. brother-in-law, *f* sister-in-law. — 2. nur *m* weitS. (Bekannter) friend. — 3. F (urspr. burch.) postillion; coachman.

schwägerlich (ˈ⌣⌣) *a.* 24b. of (or like) a brother-in-law or sister-in-law.

Schwagerschaft od. **Schwägerschaft** (ˈ⌣⌣) *f* 49 1. relationship of brothers (and sisters)-in-law, affinity by marriage. — 2. *coll.* brothers (and sisters)-in-law.

Schwäher (ˈ⌣) [ahd. *swëhur*; vgl. lt. *so'cer(us)*] *m* 40a., bisw. a. **~in** *f* 50 1. = Schwieger-vater, -mutter. — 2. wir sind ~ (durch die Ehe unserer Kinder verwandt) we are related (or connected) through the marriage of our children.

Schwalbe (ˈ⌣) [ahd. *swalawa*] *f* 53 1. *orn.* swallow (*Hiru'ndo*); s. Mauer-, Rauch-schwalbe; *prvb.* eine ~ macht noch keinen Sommer

Schwärmer-... (⁄⁔...) in Zsſgn, zB.: **~eifer** *m* bſd. *rel.* fanatical zeal.

Schwärmerei (⁄⁔⁄⁔) *f* ㊾ 1. (Umherwandern) roaming life. — 2. (ſ. Schwärmer 1 c u. d.) enthusiasm; ardour, (burning) zeal; (Träumerei) reverie; (Verzücktheit) ecstasy; religiöſe ~ fanaticism, zealotism.

ſchwärmeriſch (⁄⁔⁔) *a.* ㉔ b. (ſ. Schwärmer 1c u. d) enthusiastic, full of enthusiasm or ardour, F gushing; (überſpannt) eccentric; excited; fantastic(al); *adv.* enthusiastically, with enthusiasm.

Schwarte (⁄⁔, ⁄⁔) [mhd. *swart(e)*: behaarte Haut] *f* ㊸ 1. rind, (thick or hard) skin; (Schweins-, Speck-)~ rind of bacon, gebratene: crackling; F *fig.* daß einem die ~ knackt (aufs äußerſte) with a vengeance, thoroughly, vigorously. — 2. (altes Buch) (worm-eaten) old book. — 3. (begraſte Ackerrinde) sod, sward. — 4. ⚒ (Bohle zur Grubenzimmerung) plank.

Schwarten-... (⁄⁔⁔..., ⁄⁔...) in Zsſgn, zB.: **~magen** *m* Kochkunſt: collared head.

ſchwartig (⁄⁔, ⁄⁔) *a.* ㉔ b. thick-skinned.

ſchwarz (⁄⁔) [got. *swarts*, ahd. *swarz*: dunkelfarbig] **I** *a.* ㉔ b. (*comp.* ſchwärzer, *sup.* ſchwärzeſt) 1. black (auch *fig.*); (geſchwärzt) blackened, durch die Sonne: swarthy; durch Tinte: inky; (finſter) dark, gloomy; ſo ~ wie Kohle (as) black as coal or ink, jet-black; *fig.* von Verbrechen ꝛc.: dark (deed), atrocious (crime). — 2. mit *nouns*: ~e Blattern small-pox; ſiehe Brett 2, Brot 1, Kunſt 1; *geogr.* das Sch~e Meer the Black Sea; ſiehe Peter, Star; ~er Tod (Peſt im 14. *sæ.*) Black Death; ~e (ſchmutzige) Wäſche dirty (or foul) linen. — 3. mit *verbs*: bei j-m ~ anſchreiben = an-ſchwärzen I; ~ behängen to drape in black; (ſich) ~ machen to blacken (o.s.); ~ w. to turn black, durch die Sonne: to tan; F ſich ärgern, daß man ~ wird, etwa: to worry o.s. into an illness. — **II** *s.* 4. der (die) Sch~e, ein Sch~er ㉔ b.: a) = Neger(in); b) (j. mit ~en Haaren und dunkler Geſichtsfarbe) dark person; c) Spitzname: die Sch~en the clerical party; d) = Rappe. — 5. das Sch~e ㉔ b. the black (part or mark or spot); ins Sch~e (der Schießſcheibe) treffen to hit the bull's eye, *fig.* to make a (good) hit. — 6. Sch~ *n inv.*: in Sch~ (in Trauer) (dressed) in black; in mourning; Sch~ auf Weiß (geſchrieben) in black and white; (gedruckt) in print.

Schwarz-..., **ſch~-...** (⁄⁔...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~auge** *n*: a) black eye (a. oft = blaues (blaugeſchlagenes) Auge); b) black-(or dark-)eyed person; **~blau** *a.* u. *n* bluish black, very dark blue; **~blech** ⊙ *n metall.* (black) sheet-iron; **~blech-Tafel** *f* plate of sheet-iron; **~braun** *a.* brownish black, durch die Sonne: swarthy, tanned, tawny; **~brot** *n* brown bread, (black) rye-bread; **~dorn** ♀ *m* blackthorn (*Prunus spino'sa*); **~färber(ei** *f*) *m* dyer (dyeing) in black; **~gallicht, ~gallig** *a.* melancholic, ☿ atrabilar*ious*, ...ian; **~gar** ⊙ *a.* Gerberei: black-tanned; **~gelb** *a.* u. *n*: a) blackish yellow; b) (öſterr. Farben) black and yellow; **~geſtreift** *a.* with black stripes; **~grau** *a.* u. *n* grayish black, dark gray; **~haarig** *a.* black-haired; **~holz** ♀ *n* = Nadel-h.; **~kiefer** ♀ *f* Austrian pine (*Pinus nigrica*); **~köpfig** *a.* black-headed; *orn.* ~k. Möwe black-head (*Larus ridibu'ndus*); **~künſtler** *m* magician, sorcerer; (Geiſterbanner) necromancer; **~kupfer-ſchlacke** ⊙ *f metall.* copper-slag; **~pappel** ♀ *f* black poplar (*Po'pulus nigra*); **~rauchen** *n* einer Pierie colouring; **~rock** *m*: a) black coat; b) = Pfaffe; die ~ röcke, auch: the clerical tribe, F the cloth; **~rot** *a.* u. *n* reddish black; **~rot-gold** *n* (deutſche Farben vor 1866) black, red, and gold; **~ſcheck** *m*, **~ſchecke** *f* (Pferd mit tiefſchwarzen Flecken) black pied horse; **~ſchimmel** *m* dark-gray horse; **~ſchmelz** ⊙ *m* der Goldſchmiede ꝛc. niello; **~ſehend** *a. fig.* seeing things in the blackest colours; **~ſeher** *m fig.* pessimist(ic person); **~ſeherei** *f fig.* pessimism; **~ſucht** *f* ſ. Melanoſe; **~tanne** *f* = Rot-fichte; **~wald** *m*: a) pine-forest; b) *npr. geogr.* der ~wald the Black Forest; **~wälder** *a. inv.*: ~-wälder Uhr Black Forest clock; **~wäld-(l)er(in** *f*) *m* inhabitant of the Black Forest; **~weiß-rot** *n* (jetzige deutſche Farben) black, white, and red; **~werden** *n* blackening, darkening; **~wild** *n hunt.* black game; **~wurz(el)** ♀ *f*: a) comfrey (*Sy'mphytum officina'le*); b) ſpaniſche ~w. viper's grass (*Scorzone'ra hispa'nica*).

Schwärze (⁄⁔) *f* ㊸ 1. (ſ. ſchwarz 1) blackness (a. *fig.*), swarthiness, inkiness; eine ſchöne ~ a fine black (colour); *fig.* darkness, atrociousness. — 2. ⊙ (Farbe, Wichſe) black(en)ing: *typ.* printer's (or printing-) ink; ~ auftragen = ſchwärzen 1.

ſchwärzen (⁄⁔) *v/a.*, *v/n.* (h.) und ſich ~ *v/refl.* ㉑c. 1. (ſich) ~ to blacken (o.s.), to make (o.s.) black; ⊙ *typ.* die Ballen oder Walzen ~ to ink ... — 2. bſd. *fig.* (verfinſtern) to darken, to spread a gloom over. — 3. ☻ = ein-ſchmuggeln I.

Schwärzer (⁄⁔) *m* ㊵a. 1. person who blackens, blackener. — 2. = Schmuggler.

ſchwärzlich (⁄⁔) *a.* ㉔ b. blackish, darkish.

Schwatz (⁄⁔) [mhd. *swaz*: Geſchwätz] *m* ㊳ talk, prattle, chatter(ing), gossip.

Schwatz-..., **Schwätz-...** (⁄⁔...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~maul** *n*, **~michel** *m* F chatterbox; vgl. Schwätzer; **~ſucht** *f* talkativeness, garrulity, loquacity; (Wortreichtum) verbosity. — Vgl. auch Klatſch-..., Plauder-...

ſchwatzen, ſchwätzen (⁄⁔) [mhd. *swetzen*, zu Schwatz] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑c. to talk, prattle, babble, chatter, gossip; ſiehe auch blau 4. — **II Sch~** *n* ㊴c. = Ge-ſchwätz.

Schwätzer (⁄⁔) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (great) talker, prattler, chatterbox, babbler, gossip; **~ei** (⁄⁔⁔) *f* ㊾ = Ge-ſchwätz.

ſchwatzhaft (⁄⁔) *a.* ㉔ b. = ge-ſchwätzig; **Sch~igkeit** (⁄⁔⁔-) *f* ㊾ = Schwatz-ſucht.

Schweb-... ↖ (⁄⁔...) = Schwebe-...

Schwebe (⁄⁔) *f* ㊸ (state of) suspense; in der ~ ſein to be in suspense, *fig.* F to hang fire; *fig.* ſein Schickſal hing in der ~ ... hung (or was trembling) in the balance.

Schwebe-... (⁄⁔⁔...) in Zſgn, zB.: **~baum** *m* Turnerei: horizontal bar; **~bogen** *m* = Schwib-bogen; **~fliege** *f ent.*: ☿ syrphus (-fly); **~künſtler(in** *f*) *m* equilibrist; **~reck** *n* Turnerei: trapeze; **~ſchritt** *m* balance-ſtep (bſd. ✕); im ~ſchritt gehen to balance; **~ſtange** *f* der Seiltänzer balancing-pole.

ſchweben (⁄⁔) [ahd. *swëbên*] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung: ſein) ㉑a. 1. in der Luft ~ to be suspended (or to float, hover, poise) in mid-air, von Vögeln auch: to soar; (hangen) to hang, dangle, balance; (hin und her) ~ to float to and fro; durch den Saal ~ (huſchen) to flit (or glide) through ...; *bibl.* der Geiſt Gottes ſchwebte über dem Waſſer ... moved upon the face of the waters. — 2. *fig.* das Wort ſchwebt mir auf der Zunge ... is on (or at) the tip of my tongue; ſein Bild ſchwebt mir vor Augen ... is (ever) present to my mind; in Gefahr ~ to be in jeopardy; in Ungewißheit ~ to be kept in suspense; zwiſchen Leben und Tod ~ to hover between life and death; ♪ der Ton ſchwebt zwiſchen C und Cis the note is half-way between ... — 3. = ſchwanken; zB. der Prozeß ſchwebt the action is pending or F hanging fire. **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔ b. 4. suspended, floating, *fig.* a. wavering, undecided; ~de Brücke suspension-bridge; ~de Frage pending question; ~der Schritt light, elastic step; ⚒ ~e Strecke heading; ☻ ~de (*ant.* fundierte) Schuld floating debt. — **III Sch~** *n* ㊴c. 5. suspension. — 6. **Schwebung** *f* ㊾: a) Akuſtik: (Schwingung) vibration; b) ♪ (Orgelregiſter) tremor.

Schwede (⁄⁔) *m* ㊷, **Schwedin** *f* ㊿ 1. Swede; F *fig.* alter ~: a) (ehrlicher Kerl) honest fellow; b) als Anrede: F old boy! — 2. F o. *f*: ~n *pl.* (Streichhölzchen) safety-matches *pl.*

Schweden (⁄⁔) *npr. n.* ㊵b. Sweden; König von ~ (a. ~-könig *m*) king of Sweden.

ſchwediſch (⁄⁔) *a.* ㉔ b. Swedish, of Sweden; ~e Heilgymnaſtik Swedish gymnastics; die ~e Sprache, das Sch~e, Sch~ *n inv.* the Swedish language, Swedish; *agr.* ~e Steckrübe swede; **~norwegiſch** *a.* between Sweden and Norway; Swedish-Norwegian.

Schwefel (⁄⁔) [ahd. *swëval*] *m* ㊵a. brimstone (a. *bibl.*); *min.*, *chm.* sulphur (S); gediegener ~ native sulphur.

Schwefel-..., **ſch~-...** (⁄⁔⁔...) in Zſgn bſd. *min.*, *chm.*, oft: ... of sulphur, ☿ mſt: sulph..., zB. **~abdruck** ⊙ *m* sulphur impression; **~ader** *f* vein (or lode) of sulphur; **~arſe'n** *n* sulphide of arsenic; a. = Auripigme'nt; **~artig** *a.* sulphur(e)ous; **~äther** *m* sulphuric ether; **~auflöſung** *f* solution of sulphur; **~bad** *n*: a) sulphurated bath; b) (Badeort) sulphurous spring(s *pl.*); **~-bande** F *f fig.* set of vagabonds; **~blau-ſäure** *f* sulphocyanic acid (CNHS); **~-blei** *n* lead sulphide, sulphide of lead; **~-blumen, ~blüten** *f/pl.* flowers of sulphur; sublim(at)ed sulphur; **~cyan-waſſerſtoff** *m* = ~blau-ſäure; **~dampf, ~dunſt** *m* sulphur(e)ous exhalation, sulphur fumes *pl.*; **~dioxy'd** *n* (Anhydri'd der ſchwefligen Säure) sulphur dioxide (SO_2); **~faden** *m* sulphurated match; **~farben, ~farbig, ~gelb** *a.* brimstone-coloured; **~gang** *m* = ~ader; **~geruch** *m* smell of brimstone, sulphurous smell; **~grube** *f* sulphur-(or brimstone-) mine or pit; **~haltig** *a.* sulphur(e)ous; **~holz, ~hölzchen** *n* (lucifer) match; **~-kammer** *f*, **~kaſten** *m* ⊙ sulphur-chamber, sulphuring-room; **~kies** *m*: ☿ pyrites; **~-kohlen-ſtoff** *m* carbonic disulphide (CS_2); **~-kupfer** *n*: a) (Sulfür) cuprous sulphide (Cu_2S); b) (Sulfid) cupric sulphide (CuS); **~milch** *f* precipitated sulphur, milk of sulphur; **~-na'trium** *n* sulphide of sodium; **~pfuhl** *m bibl.* burning pit, hell-fire; **~queckſilber** *n* ſ. Zinnober; **~quelle** *f* sulphur-spring; **~ſauer** *a.* sulphuric; ~ſaures Eiſen, Kupfer = Eiſen-, Kupfer-vitrio'l; ~ſaures Salz sulphate; **~-ſäure** *f* sulphuric acid (H_2SO_4); ſ. rauchen 1; **~ſäure-anhydri'd** *n* = ~trioxy'd; **~ſilber** *n* sulphide of silver (Ag_2S); **~trioxy'd** *n* sulphur trioxide (SO_3); **~verbindung** *f* sulphuret; **~waſſer** *n* sulphurated (or sulphur) water(s *pl.*); **~waſſerſtoff(-Gas** *n*) *m* sulphuretted hydrogen (H_2S).

ſchwef(e)licht (⁄(⁔)⁔) *a.* ㉔ b. sulphurated.

ſchwef(e)lig (⁄(⁔)⁔) *a.* ㉔ b: a) = ſchwef(e)-licht; b) *chm.* ~e Säure sulphurous acid (H_2SO_3); ſ. Schwefel-dioxy'd; ſchwef(e)lig-ſaures Salz: ☿ sulphite.

ſchwefeln (⁄⁔) ㉑d. **I** *v/a.* 1. to dip in(to) brimstone; ein Faß, Krankenzimmer ꝛc.: to fumigate (or purify) with burning sulphur. — 2. (mit Schwefel verbinden): a) *chm.* to combine with sulphur, to sulphurate; b) ⊙ to sulphurise; Kautſchuk: to vulcanise. — **II** *v/n.* (h.) to smell of sulphur. — **III Sch~** *n* ㊴c. u. **Schwefelung** *f* ㊾ (ſ. 1) fumigation; (ſ. 2): a) *chm.* sulphuration; b) ⊙ sulphurisation; vulcanisation.

ſchwei-en ⚓ (⁄⁔) *v/n.* (h.) ㉑a. (vor dem Anker umſchwenken) to swing before the anchor.

Schweif (⁄) [mhd. *sweif*: umſchlingendes Band] *m* ㊳ (ſchön [gefiedert] er Schwanz) (fine or full) tail, als Schmuck: train; ~ e-s Kometen tail.

Schweif [illegible] **haar** [illegible] **stern** [illegible] **wedeln** [illegible] **weder** [illegible]

Schwefel[1] [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **3. Schwefelung** [illegible]

Schwefel[2] [illegible] **with a fine tail.**

Schwelge... [illegible] **grill** [illegible]

Schweigen [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible]

Schweiger [illegible]

Schweigsam [illegible] **Schweigsamkeit** [illegible]

Schwein [illegible] **II** [illegible] **Schwein...** [illegible] **hund** [illegible] **igel** [illegible] **igelei** [illegible] **Schweinchen** [illegible]

Schweine... [illegible] **braten** [illegible] **fett** [illegible] **fleisch** [illegible] **trog** [illegible] **futter** [illegible] **handler** [illegible] **hund** [illegible] **leben** [illegible] **markt** [illegible] **mast** [illegible] **metzger** [illegible] **pest** [illegible] **pökelfleisch** [illegible] **priester** [illegible] **rippchen** [illegible] **schlachterei** [illegible] **schmalz** [illegible] **schneider** [illegible] **stall** [illegible] **staub** [illegible] **treiber** [illegible] **zucht** [illegible] **zucht** [illegible]

Schweiß [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **Schweißung** [illegible]

Schweißer [illegible]

Schweißerei [illegible]

Schweißerin [illegible]

Schweißerisch [illegible]

Schweiß... [illegible] **dunst** [illegible] **brot** [illegible] **bruch** [illegible] **hund** [illegible] **loch** [illegible] **leder** [illegible] **stahl** [illegible] **tuch** [illegible] **wasser** [illegible] **wurm** [illegible]

Schweiß [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible]

Schweiß... [illegible] **ausbruch** [illegible] **bad** [illegible] **bedeckt** [illegible] **blasen** [illegible] **bläschen** [illegible] **drüse** [illegible] **fuß** [illegible] **geruch** [illegible] **grübchen** [illegible] **hund** [illegible] **loch** [illegible] **mittel** [illegible] **treibend** [illegible] **treibend** [illegible] **tropfen** [illegible] **tuch** [illegible]

Schweiß[2] [illegible] **arbeit** [illegible] **brief** [illegible] **nacht** [illegible] **tage** [illegible]

Schweißbar [illegible] **schweißbarkeit** [illegible]

Schweißen [illegible] **II** [illegible]

Schweißer [illegible]

Schweißerei [illegible]

Schweißerin [illegible]

Schweißerisch [illegible]

Schweißes [illegible] **II** [illegible]

Schweißig [illegible]

Schweißung [illegible]

Schweißwerk [illegible]

Schweiz [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible]

Schweizer [illegible]

Schweizerei [illegible]

Schweizerin [illegible]

Schweizerisch [illegible]

Schwelle [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible]

Schwellung [illegible]

Schwelm [illegible]

Schwemme [illegible]

Schwemmen [illegible]

Schwemmer [illegible]

Schwemmerei [illegible]

Schwemmerin [illegible]

Schwemmerisch [illegible]

Schwemmung [illegible]

Schwengel [illegible]

Schwenken [illegible] **II** [illegible]

Schwenker [illegible]

Schwenkung [illegible]

Schwer [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible]

Schwerer [illegible]

Schwerfällig [illegible]

Schwerfälligkeit [illegible]

Schwerhörig [illegible]

Schwerhörigkeit [illegible]

Schwerin [illegible]

Schwerlich [illegible]

Schwermut [illegible]

Schwermütig [illegible]

Schwermütigkeit [illegible]

Schwerpunkt [illegible]

Schwerter [illegible] **II** [illegible]

Schwertfisch [illegible]

Schwertlilie [illegible]

Schwerverbrecher [illegible]

Schwerverbrechertum [illegible]

Schwerverbrecherin [illegible]

Schwerverbrecherisch [illegible]

Schwerverbrechertum [illegible]

Schwerverbrechung [illegible]

**Schwerverbrecher

Schwengel-... ⚙ (⏑⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~brunnen** *m* well with a lever or swipe; **~presse** *f typ.* press with a lever or bar; **~pumpe** *f* pump with a handle; **~werk** *n* suction-pump worked with a lever or swipe.

Schwenk-... (⏑...) in Zsgn, zB.: **~becken** *n* basin for rinsing; **~faß, ~gefäß** *n* vessel (or tub) for rinsing, Küche: wash-up; **~punkt** ✕ *m* = Schwenkungs-punkt.

schwenken (⏑⏑) [ahd. *swenchen*: schlagen, zu schwingen] 21a. **I** *v/a.* und *v/refl.* 1. to shake (about), den Hut, das Taschentuch 2c.: to wave; (hin und her schlenkern) to swing one's arms, &c. to and fro, to brandish (or flourish) a stick, a lance, &c.; den Leib (od. sich) ~ to turn o.s. about. — 2. ein Glas ~ (ausspülen) to rinse ... — **II** *v/n.* (h.) 3. to turn (✕ to wheel) about; ✕ links schwenkt — marsch! left wheel — march! — 4. *fig.* (die Gesinnung ändern) to change one's opinion, *pol.* to change sides, F to rat. — **III Sch~** *n* 39c. und **Schwenkung** *f* 49 5. waving of hats, &c., brandishing of sticks, &c. (§. I); turning about, &c. (§. II). — 6. nur Schwenkung: a) ✕ ⚓ wheel(ing), evolution, manœuvring; b) *fig.* change of opinion; *pol.* (§. 4) changing sides, F ratting.

Schwenkungs-... (⏑⏑...) in Zsgn: **~punkt** ✕ *m* pivot, fixed point. — Vgl. a. Dreh-...

Schwenze 🐖 (⏑⏑) = Schwänze.

schwer (⏑) [ahd. *swâr(i)* a., *swâro adv.*] *a.* 24b. 1. ~ wiegend heavy, weighty (beide auch *fig.*), von Stoffen a. stout, strong; zwei Pfund ~ ... in weight, weighing ...; (schwerfällig) ponderous, clumsy; ~ drückend burdensome, oppressive; (schlimm) grievous (mistake), hard (times), bad (sore); (mühsam) troublesome (vgl. schwierig); (kräftig) full-bodied or -flavoured (wine, sauce, &c.), von Bier, Cigarren 2c. a. strong, heavy, F heady; oben ~er als unten top-heavy; F *adv*: ~ (sehr) betrunken helplessly (F blind) drunk, F quite boozed or fuddled. — 2. mit *nouns*: ~e Angst great anxiety; ~e Arbeit hard drudgery; ✕ ~e Artillerie heavy ordnance; ~er Diebstahl great theft or robbery; ~es Geld hard cash or coin; das kostet ein ~es Geld ... a large (or a good round) sum (of money); ~es Gepäck heavy luggage; ✕ ~es Geschütz heavy cannon or guns *pl.*; mit ~em Herzen, ~en Herzens with a heavy heart, (most) reluctantly; in a dejected mood; ~e Krankheit serious illness; siehe Menge 1, Not 5; ✕ ~e Reiterei heavy cavalry or horse; ⚓ ~e See heavy (or rough) sea; ~e Strafe severe punishment, an Geld: heavy fine; ~es Verbrechen heinous (or shocking) crime; ~e Zunge heavy (or slow) tongue. — 3. mit *verbs*: §. an-kommen 6; sich ~ ärgern to feel sorely (or greatly) vexed; ~ beleidigen to give great offence to; ~ büßen to pay dearly (geh. Spr.: fully to atone) for; das wird ihm ~ eingehen it will be difficult to make him understand (or see) that; §. fallen 8; ~ an et. gehen to go reluctantly to work; ⚙ zu ~ gehen (zu wenig Spiel, Flucht h.) to have too little purchase or play; §. halten 16 u. 21; ~ hören to be hard of hearing; es liegt mir ~ in den Gliedern I (or my limbs) feel as heavy as lead; ~ auf Magen liegen to lie heavy on the stomach; ~ darnieder liegen to be (lying) dangerously ill; j-m das Herz ~ m. to make a p.'s heart sore or sad; to grieve a p.; sich ~ versündigen an ... to offend (or sin) grievously against ...; ~ verwundet mortally (or dangerously) wounded; ~ werden to grow heavy (a. *fig.*); ~ zunehmen: to increase in weight; j-m ~ w. to become difficult to a p.; ~ wiegen to be weighty or of great weight (mit *fig.*); ~ zu ersteigen difficult to mount or of ascent; ~ zu verdauen (zu erlangen, zu verkaufen) difficult (F hard) to digest (to get at, to sell).

Schwer-..., sch~-... (⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~atmend** *a.* breathing hard; **~atmig** *a. path.* asthmatic(al); **~beladen** *a.* heavily laden, *fig.* a. weighed down; **~betrübt** *a.* deeply grieved or afflicted; **~bewaffnet** *a.* heavy- (or heavily) armed; **~erde** *f*: a) = ~spat; b) = Baryt; **~fällig** *a.* heavy; (plump) clumsy, unwieldy, *fig.* cumbersome; (matt, träge) dull, slow; **~fälligkeit** *f* heaviness, clumsiness; dulness; **~flüssig** ⚙ *a. metall.* difficult to fuse, refractory; **~flüssigkeit** *f* refractoriness; **~geher** *m/pl.* (Faultiere der Vorzeit): ☡ gravigrada *pl.*; **~hörig** *a.* = hart-hörig; **~hörigkeit** *f* = Hart-hörigkeit; **~kraft** *f phys.* (force of) gravity, gravitation; der ~k. nachgeben to gravitate; **~mut** *f* sad (or dejected) mood; melancholy, *path.*: ☡ hypochondria; **~mütig, ~mut(s)-voll** *a.* sad, dejected; melancholic; **~mütigkeit** *f* = ~mut; **~punkt** *m mech.* centre of gravity (a. *fig.*); **~spat** *m min.* heavy-spar, ☡ barite, *chm.* barium sulphate ($BaSO_4$); **~verständlich** *a.* difficult to understand; von Schriften auch: abstruse; **~wiegend** *a.* §. schwer 1, *fig.* a. grave, serious.

Schwere (⏑) *f* 53 (§. schwer) 1. heaviness, weight(iness); ponderousness; clumsiness; des Weins 2c.: (full) body or flavour; *phys.* gravity (auch *fig.*); vgl. Schwierigkeit. — 2. ~ e-r Strafe severity (or rigour) ..., ~ e-s Verbrechens gravity (or heinousness, shocking nature) ...; die ganze ~ (Bedeutung) e-s Wortes the full weight (or import, meaning) ...

Schwere-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~messer** *m*: ☡ gravimeter, für Flüssigkeiten: ☡ litrameter; **~messung** *f* bild. der Luft: ☡ barometry; **~not** *f* §. Not 5; **~nöter** F *m* fast young fellow; mit *g.s.* kleiner ~nöter young rascal or scamp or Turk, F pickle.

schwerlich (⏑) *adv.* with difficulty; (fast nicht) hardly, scarcely; barely.

Schwert (⏑) [ahd. *swërt*] *n* 27 sword; §. führen 6, Faust[1] 1, Feuer 1 am Schluß; zum ~e greifen to draw (or unsheathe) the (or one's) sword; j-n zum ~e ver-urteilen to condemn a p. to die by the sword or to be beheaded, oft auch: to send a p. to the block or to the scaffold.

Schwert-..., sch~-... (⏑...) in Zs.-setzgn oft: sword-..., ... of the sword, zB. **~bruder** *m* = ~ritter; **~feger** ⚙ *m* furbisher; (Waffenschmied) sword-cutler, armourer; **~feger-Arbeit** *f* sw.-cutlery; **~fisch** *m*: a) *ichth.* sword-fish (*Xi'phias*); grampus (*Orca*); b) *ast.* (südl. Sternbild) Dorado; **~förmig** *a.* sw.-like or -shaped, ☡ ensiform, ensate, ♀ auch: ☡ linear-ensate, *anat.*: ☡ xiphoid; **~fortsatz** *m anat.*: ☡ xiphoid; **~hieb** *m* sw.-cut; vgl. ~streich; ehm. **~lehen** *n* (*ant.* Kunkel-lehen) male fief; **~lili-e** ♀ *f* flag, flower-de-luce (*Iris*), *her.* fleur-de-lis; ehm. **~orden** *m* Order of the Sword; ehm. **~ritter** *m* knight of the Order of the Sword; **~schlag** *m* = ~streich; **~schwanz** *m zo.* sword-tail (*Xiphosu'ra*); **~streich** *m* stroke with the sword; ohne ~str. without (striking) a blow; **~schwänzig** *a. zo.* sword-tailed; **~tanz** *m* sw.-dance; **~träger** *m* sw.-bearer. — Vgl. auch Schwerter-...

Schwertel ♀ (⏑) [ahd. *swërtala*, zu Schwert] *m* 40a. corn-flag, sword-lily, ☡ gladiole (*Gladi'olus*).

Schwerter-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~geklirr** *n* clashing of swords; **~tanz** *m* sword-dance; weitS. battle, combat. — Vgl. a. Schwert-...

Schwester (⏑⏑) [got. *swistar*, ahd. *swëstar*] *f* 53 sister; §. Kloster-schwester.

Schwester-... (⏑⏑...) in Zsgn oft: sister's..., zB. **~kind** *n* sister's child, meist: nephew, *f* niece; **~liebe** *f* sisterly love; **~mann** *m* s.'s husband, brother-in-law; **~mord, ~mörder(in** *f*) *m*: ☡ sororicide; **~(n-)paar** *n* couple of sisters; **~sohn** *m* s.'s son, nephew; **~sprache** *f* sister language; **~tochter** *f* sister's daughter, niece.

Schwesterchen (⏑⏑⏑) *n* 40b. (*dim.* von Schwester) little (or young) sister, F bild. *Am.* siss(ie), sis.

schwesterlich (⏑⏑⏑) *a.* 24b. sisterly, of a sister, like a sister. ☡ sororal.

Schwesterschaft (⏑⏑⏑) *f* 49 sisterhood; weitS. sisterly friendship or love.

Schwib-bogen ⚙ (⏑⏑) [ahd. *swibogo*] *m* 39b. *arch.* arch(way); (Pfeiler-bogen) pier-arch.

Schwicht-... ⚓ (⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~leine** *f* swifter, swifting-in line, snake; **~(ungs-)talje** *f* swift(ing-tackle).

schwichten ⚓ (⏑⏑) *v/a.* 21a. Wanten ~ (festspannen) to snake the riggings or shrouds.

Schwichtungs-... ⚓ (⏑⏑...) §. Schwicht-...

schwieg (⏑) *impf. ind.* von schweigen (§. ds).

Schwieger, fast † (⏑⏑) [ahd. *swigar*] *m* 40a., *f* 53 = Schwieger-vater, -mutter.

Schwieger-..., sch~-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~elterlich** *a.* of parents-in-law; **~eltern** *pl.* parents-in-law *pl.*; **~kind** *n* = ~sohn od. ~tochter; **~mama** F, **~mutter** *f* mother-in-law; **~mütterlich** *a.* of a mother-in-law; **~papa** *m* = ~vater; **~sohn** *m* son-in-law; **~tochter** *f* daughter-in-law; **~vater** *m* (**~väterlich** *a.* of a) father-in-law.

Schwiegerin † (⏑⏑) *f* 50: a) = Schwägerin; b) = Schwieger-mutter, -tochter.

Schwiele (⏑⏑) [ahd. *swil(o)*, zu schwellen] *f* 53: a) (harte Haut) horny skin, callosity; b) (blut-unterlaufener Fleck) wale, ☡ ecchymosis; **schwielen-artig,** auch **schwielicht, schwielig** *a.* 24b.: a) horny, callous, ☡ callose; b) marked with wales.

Schwiemel (⏑⏑) *m* 40a. 1. giddiness. — 2. (a. 56) F (lustiger Bruder) gay (or loose, dissolute, fast, rackety) fellow, rake.

Schwiemelei F (⏑⏑) *f* 49 gay (or dissolute) life; **Schwiem(e)ler** (⏑(⏑)⏑) *m* 40a. = Schwiemel 2; **schwiem(e)lig** *a.* 24b. gay, dissolute, rakish; **schwiemeln** (⏑⏑) *v/n.* (h. u. sn) 21d. to lead a gay (or dissolute, fast) life, F to go on the spree.

schwierig (⏑⏑) [mhd. *swiric*: voller Schwären] *a.* 24b. difficult, hard; (heikel) delicate; (mißlich) precarious (position), trying (circumstances); (schwer zu erreichen) arduous (task); (schwer zu befriedigen) difficult to please, fastidious; ~e Frage intricate (or puzzling) question; ~er Punkt knotty point; ~es Unternehmen bold enterprise, F tough job hard nut (to crack); das Sch~ste haben wir hinter uns the worst part is over.

Schwierigkeit (⏑⏑) *f* 49 (§. schwierig) difficulty, hardness; precariousness; arduousness; intricacy; (nicht) ohne ~ without any (not without some) trouble or friction; §. dar-bieten; das macht gar keine ~ there is no difficulty about it or no obstacle in the way; ~en m. to raise difficulties, bei etwas: to raise objections to a th.; un-nötige ~en m. to make a (or unnecessary) fuss; F nach der ~ with a vengeance.

☞ **Schwigk...** ⚓ §. Schwicht-...

schwill (⏑) *imper.*, **~st, ~t** (⏑) *pres. ind.* von schwellen (§. ds).

Schwimm-..., sch~-... (⏑...) in Zsgn, oft: swimming-..., ... of (or for) swimming, zB. **~anstalt** *f* swimming-baths *pl.*; weitS. = Bade-anstalt; **~bad** *n* swimming-bath, F swim; **~blase** *f*: a) *ichth.* air-bladder, ~swim, sound; b) (Rinder- 2c. Blase zur Erleichterung des Schwimmens) bladder for swimming; **~dock** ⚓ *n* floating dock; **~fähig** *a.* able to swim or to float; **~fähigkeit** *f* ability to swim or to float; **~fahrt** *f*, **~fest** *n* swimming-

[illegible]

Schwimmbad [illegible] **Schwimmbadfest** *f* [illegible]

schwimmen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

Schwimmer [illegible] **2** [illegible]

Schwind-... [illegible] **~grube** *f* [illegible] **~lucht** [illegible] **~sucht** [illegible] **~süchtig** [illegible] **~süchtigkeit** *f* [illegible] **~süchtiger** [illegible] **~sucht-Kandidat** [illegible]

Schwinde [illegible]

Schwindel [illegible] **~anfall** [illegible] **~erregend** [illegible] **~frei** [illegible] **~gefühl** [illegible] **~gesellschaft** [illegible] **~gesellschaft** [illegible] **~gesellschaft** [illegible] **~haft** [illegible] **~haft** [illegible] **~haft** [illegible] **~haft** [illegible] **~ha

book; ein Gelöbnis in j-s Hand ~ to make a solemn vow (or promise) to a p.; Rache ~ to vow vengeance against a p.; mit *prp.*: auf et. ~ to swear to a th.; ich könnte (möchte nicht) darauf ~ I could (would not) take an oath upon it; bei et. ~ to swear by a th.; zum Katholizismus ~ to embrace (or profess) ...; ✕ zur Fahne ~ to take one's military oath. — **II** Sch~ *n* ㊴c. swearing (auch = Fluchen); (taking an) oath.

schwül (⁻) [niederd. *swūl*] *a.* ㉔b. 1. (drückend heiß) stifling (hot), sultry, close. — 2. *fig.* (oft schwul) mir ist (wird) ~ (ängstlich) zu Mute oder ums Herz I feel anxious or uneasy.

Schwüle (⁻⏑) *f* ㊸: a) stifling heat, sultriness, closeness; b) *fig.* (Niedergeschlagenheit) depression, low spirits *pl.*

Schwulibus F (⁻⏑⏑) [schwül 2]: in ~ (Ängsten) in (sore) trouble, F in a scrape or fix or mess or stew; **Schwulität** F (-⏑⁻) *f* ㊾ anxiety, trouble, F scrape, stew.

Schwulst (⏑) [mhd. *swulst*, zu schwellen] **I** *f* ㉟ 1. = Ge-schwulst. — **II** *m* ㊳ 2. (Aufgeblasenheit) pompousness. — 3. ~ im Stile inflated (or high-flown) style, bombast.

schwülstig (⏑⏑) [Schwulst] *a.* ㉔b. vom Stile: inflated, bombastic, turgid; (hochtönend) high-flown, inflated, pompous; stilted; **Schwülstigkeit** *f* = Schwulst 3.

Schwund (⏑) *m* ㊳ (*pl.* ⸜) = schwinden II; bsd. *path.* e-s Gliedes: withering, ☘ atrophy, des Haares: falling off.

Schwung[1] (⏑) [mhd. *swunc*] *m* ㉛ 1. swing(ing); vgl. schwingen 1 l; (Anstoß) impulsion; impetus; et. in ~ bringen to set a th. going or in motion; im ~e sein ... in full swing (auch *fig.*). — 2. (Aufschwung) rise, rising; (Auf-flug) soaring, flight (of imagination, &c.); *fig.* ~ des Geistes buoyancy (or elasticity) of mind; mental activity or energy; (Lebendigkeit) briskness, stir; (Erhabenheit) loftiness, sublimeness; (Dichterfeuer) poetic fire or warmth or ardour; rapture; diese Verse haben edlen ~ ... have a lofty (or noble) strain or diction; die Sache hat keinen rechten ~ there is no life (or go) in it; von Schriften &c.: keinen ~ haben to fall flat, to be dull or prosy or dry.

Schwung[2] P (⏑) *m* ㊳ = Laden-schwengel.

Schwung=..., sch~=... (⏑...) in Zsgn, zB.: **~balken, ~baum** ⚙ *m* am Wagen limber-shaft, swing-bolster; **~bewegung** *f phys.* oscillation, vibratory motion; **~federn** *f pl. orn.* pinions, ☘ remiges *pl.*; **~kraft** *f* motor force, *phys.* centrifugal force; *fig.* (Thatkraft) energy, spring; (Beweglichkeit) buoyancy; **~los** *a.* without stir or life or F go; **~pfosten** ⚙ *m* e-s Drehthores swinging-post; **~rad** ⚙ *n mach.* fly-(an Uhren: swing- or balance-)wheel; **~reich** *a.* = schwunghaft; **~riemen** *m/pl.* einer Kutsche main (or check-)braces *pl.*; **~seil** *n* Turnerei: slack rope. — Vgl. a. Schwing=...

schwünge ✓ (⏑⏑) *impf. subj.* v. schwingen.

schwunghaft (⏑) *a.* ㉔b. 1. full of energy or life or F go; brisk, stirring, lively, buoyant; (begeistert) lofty, sublime, spirited. — 2. (im Schwange) in vogue; in full swing.

schwupp(dich) F (⏑⏑) *int.* = schwipp I.

Schwur[1] (⁻) [ahd. *eid-swuor*, zu schwören] *m* ㉛ oath (= Eid); einen (feierlichen) ~ leisten oder thun to take (or swear) an (a solemn) oath.

schwur[2] (⁻) *impf. ind.* v. schwören (s. da).

Schwur=..., sch~=... (⏑...) in Zsgn, zB.: **~brüchig, ~vergessen** *a.* = eid-brüchig; **~gericht** *n* (judge and) jury; court of assizes; **~zeuge** *m* sworn witness.

Schwyz (⁻) *npr. n. inv., geogr.* (schw. Kanton u. Flecken) Schwyz; **~er** (⁻⏑) *m* ㊾a., **~erin** *f* ㊿ inhabitant of Schwyz.

Scilla ❀ (⏑⏑) [lt.] *f* ㊹ = Meer-zwiebel.

Scilly-Inseln (ßil'l-ᵉ=⏑⏑) *f/pl.* ㊸ *geogr.* (an der Südwestspitze v. England) Scilly Islands.

Scipio (⁻⏑⏑-) *npr. m.* ㊻, *pl.* mit Scipionen (-⏑⁻⏑) röm. Mit.: Scipio; **scipionisch** (-⏑⁻⏑) *a.* ㉔b. Scipionic, of Scipio.

☞ **Scl..., Sco..., Scr...** s. Stl..., Sko... &c.

Scylla (⏑⏑) *npr. f.* ㊻ u. ㊻ (grch. Frauenname) Scylla; ~, auch ~=felsen *m myth.* (rock of) Scylla (s. Charybdis).

☞ **Scyth...** s. Skyth...

Sebastian (-⏑(⏑)-) *npr. m.* ㊳ (auch Bn.) Sebastian.

Sebulon (⁼-⏑) *npr. m.* ㊳ *bibl.* (4. Mose) [1. 31) Zebulon.]

Secession (-⏑(⏑)⁻) [lt.] *f* ㊾ (Absonderung, Abfall) secession; **Secessionist** (-⏑⏑-⏑) *m* ㊶ (auch *paint.*) secessionist.

Secessions=... (-⏑(⏑)⁻...) in Zsgn: **~krieg** *m* (bsd. in Nord-Amerika, 1861–65) war of secession.

Sech ⚙ (⏑) [ahd. *sëh*, zu Sichel] *n* ㊳ *agr.* (Pflugschar) ploughshare, coulter.

sechs (⏑ßß) [ahd. *sëhs*; vgl. lt. *sex*, grch. *hex*] *numer.* **I** *card. numb.* (o. *s.* a. sechse) six; ~ u. sechzig sixty-six; mit Sechsen (sechs Pferden) fahren to drive (in) a carriage-and-six; um halb ~ (Uhr) at half-past five. — **II** (die Zahl) S~ *f* ㊾, auch **Sechse** *f* ㊸ (number) six; F beteuernd: bei meiner Sechse od. Six(en)! on my word!, by Jove!, F by Jingo!

Sechs=..., sechs=... (⏑ßß...) in Zsgn oft: six-..., ☘ hex..., sex..., zB. **~achtel=takt** ♪ *m* six-eight (or sextuple) time; **~armig, ~beinig** *a.* six-armed, -legged; with six arms, legs; **~blätt(e)rig** ❀ *a.* with six leaves, hexaphyllous, von Blüten: six-petalled, hexapetalous; **~eck** *n geom.* six-sided figure; hexagon; **~eckig** *a.* with six angles or corners; *geom.* hexagonal; **~fach, ~fältig** *a.* sixfold; sextuple; das S~fache der Zahl six times the number; **~flächner** *m math., min.* hexahedron; **~füßig** *a.*: a) with six feet; *zo.* ~füßiges Tier hexapod; b) *pros.* ~füßiger (daktylischer) Vers hexameter; **~jährig** *a.* six years old; sexennial; **~läufig** ⚙ *a.* six-chambered (revolver, &c.); **~malig** *a.* taking place six times; **~männig** ❀ *a.* (mit 6 Staubgefäßen) hexandr*ous*, ...ian; **~monatlich** *a.* six-monthly, half-yearly, *adv.* every six months; **~pfünder** ✕ *m artill.* six-pounder; **~reihig** *a.* six-rowed; hexastichous; **~saitig** ♪ *a.* with six strings; hexachord; **~seitig** *a.* six-sided; **~silbig** *a.* of six syllables; hexasyllabic; **~spännig(er** Wagen) *a.* (coach) drawn by six horses; **~stündig (~tägig)** *a.* of (or lasting) six hours (days); **~stündlich (~täglich)** *a.* every (or once in) six hours (days); **~teilig** *a.* in six parts; **~undsechzig:** a) *a.* s. sechs; b) *n* (Kartenspiel, in England unbekannt) sixty-six; **~viertel=takt** ♪ *m* six-four measure; **~weibig** ❀ *a.* (mit 6 Griffeln) hexagynian; **~wink(e)lig** *a. geom.* six-angled; vgl. ~eckig; **~wöchentlich** *a.* of (or lasting) six weeks; *adv.* every (or once in) six weeks; **~wöchnerin** *f* = Kind-betterin; **~zeilig** *a.* of six lines; hexastichous.

Sechse, s. ~ (⏑ßß⏑) *f* ㊸ s. sechs I u. II.

Sechser (⏑ßß⏑) *m* ㊾a. 1. ehm. nordd. Münze: six-pfennig piece, a. etwa: halfpenny. — 2. the number six. — 3. ✕ soldier of the sixth regiment.

sechserlei (⏑ßß⏑-) *a. inv.* of six kinds [or sorts, six kinds of.]

sechste (⏑ßßt⏑) *ord. numb.* ㉔b. (the) sixth; Eduard der S~ (geschr.: VI.) Edward the Sixth (gschr.: VI.); Datum: der ~ (am ~n) Juni (gschr.: 6. Juni) (on) the sixth of June, June the sixth (gschr.: June 6th).

sechste=halb (⏑ßßt⏑=⏑) *a. inv.* five and a half. [fünf ~ (5/6) five-sixths.]

Sechstel (⏑ßßt⏑) *n* ㊾b. sixth (part);

sechstens (⏑ßßt⏑) *adv.* sixthly, in the sixth (6th) place.

sechzehn (⏑-) [ahd. *sëhszëhan*] *numer.* **I** *card. numb. inv.* sixteen. — **II** (die Zahl) S~ *f* ㊾ (number) sixteen.

Sechzehn=..., s~=... (⏑-...) in Zs.=sgn, zB.: **~ender** *m hunt.* stag with sixteen antlers or points; **~fach** *adv.* sixteenfold; **~jährig** *a.* sixteen years old; **~lötig** *a.* weighing eight ounces; ehm. ~lötiges Silber unalloyed (or pure) silver.

sechzehnte (⏑⏑) *ord. numb.* ㉔b. sixteenth; Ludwig der S~ (gschr.: XVI.) Louis the Sixteenth (gschr.: XVI.); der ~ (den, am ~n) April (gschr.: 16. April) (on) the sixteenth of April, April the sixteenth (gschr.: April 16th).

Sechzehntel (⏑⏑) *n* ㊾a. 1. sixteenth part; drei ~ (3/16) three sixteenths. — 2. (Fäßchen v. etwa 8 Liter) etwa: two-gallon cask.

Sechzehntel=... (⏑⏑...) in Zs.=setzungen, zB.: **~band** *m*, **~format** *n* ⚙ *typ.* sixteens *pl.*, sedecimo, sixteenmo (*abbr.* 16mo); **~note** ♪ *f* sixteenth-note, semiquaver; **~pause** ♪ *f* sixteenth-rest. [the sixteenth place.]

sechzehntens (⏑⏑) *adv.* sixteenthly, in

sechzig (⏑⏑) [ahd. *sëhszug*] *numer.* **I** *card. numb.* sixty, three-score. — **II** (die Zahl) S~ *f* ㊾ (number) sixty.

sechzig=... (⏑⏑...) in Zsgn mit *a.*, zB.: **~jährig** *a.* sixty years old, ☘ sexagenarian.

Sechziger (⏑⏑⏑) **I** *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ person sixty (and more) years old, ☘ sexagenarian. — **II** s~ *a. inv.* die s~ Jahre (Zeitrechnung u. Lebens-alter) the sixties *pl.*

sechzigste (⏑⏑⏑) *ord. numb.* ㉔b. sixtieth; über das ~ Jahr hinaus sein to be on the wrong (or shady) side of sixty.

Sechzigstel (⏑⏑⏑) *n* ㊾a. sixtieth (part); fünf ~ (5/60) machen ein Zwölftel five-sixtieths make one-twelfth. [(60th) place.]

sechzigstens (⏑⏑⏑) *adv.* in the sixtieth

Secier=... (-⁼...) in Zsgn, *surg.*, zB.: **~besteck** *n* dissecting-case; **~messer** *n* scalpel.

secieren (-⏑⏑) [lt. *seca're*: schneiden] **I** *v/a.* ㉑a. *anat., surg.* (zergliedern) to dissect, a. to open. — **II** S~ *n* ㊴c. dissection.

Seckel[1] (⏑⏑) [ahd. *secchil, dim.* zu Sack] [= Säckel.]

Seckel[2] (⏑⏑) = Sekel.

☞ **Seco..., Secr..., Sect..., Secu...** s. Seko..., Sekr... &c. [salz *n* = Bor-säure.]

Sedativ=... (-⁼⁼...) [lt.] in Zsgn, zB.: ~=

Sedez ⚙ (-⏑) [lt. *sede'cimus*] *n* ㊳, ~=**ausgabe** *f*, ~=**format** *n* = Sechzehntel-format.

Sedisvakanz (⁼⏑w⏑⏑) [neu-lt.] *f* ㊾ vacancy of the Papal See.

See (⁻) [mhd. *sê*, erst seit dem 14. *sæ.* in *m* u. *f* gesondert] **I** *f* ㊾ u. ㊸ ⚓ (Meer) sea, größere: ocean; an der ~ by the sea(side); auf der ~ at sea; s. hoch 2, hoch-bewegt, offen 2; in ~ gehen od. stechen to put to sea; zur ~ gehen to go to sea, to become a seaman or sailor; zur ~ nach Holland gehen to go by sea to ...; s. halten 6; die ~ betreffend, zur ~ gehörig marine; an der ~ gelegen maritime. — **II** *m* ㊷a. (*pl.* a. Seen) (großes natürliches Wasserbecken) lake, zB. Genfer ~ Lake of Geneva; kleiner ~ lakelet.

See=..., see=... (⁼...) in Zsgn (*ant.* Land=...). **I** oft: sea-..., marine, maritime, nautical. — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~adler** *m orn.* white-tailed eagle (*Halia'etus albici'lla*); **~alpen** *f/pl. geogr.* Maritime Alps *pl.*; **~anemo'ne** *f* = ~nessel; **~ansicht** *f* sea-view (a. *paint.*); **~ausdruck** *m* sea-term, nautical term or expression; **~bad** *n*: a) sea-bath, F bathe (or dip) in the sea; b) seaside resort; weitS. watering-place; **~bär** *m*: a) *zo.* ursine (or fur-)seal, auch: sea-bear (*Ota'ria ursi'na*); b) F *fig.* old growler or grumbler; **~barbe** *f ichth.*: gemeine ~b. red surmullet (*Mullus barba'tus*); **~bars, ~barsch** *m ichth* sea-perch, bass (*Labrax lupus*); **~bataillo'n** ⚓ ✕ *n* battalion of marines; **~beben** *n* sea-quake

Zecke f. [illegible]

Zecken [illegible]

Souls' Day; ~(s-)vergnügt *a.* = ~(s-)froh; **~verkäufer** *m*: *a*) kidnapper; (Werber) recruiting-sergeant, ebm.: F crimp; b) ⚓ (leicht umschlagendes Fahrzeug) light and shallow boat. F cockle-shell; **~vertraut** *a.* most intimate; **~verwandt** *a.* congenial (in mind); **~verwandtschaft** *f* congeniality (of souls); **~voll** *a.* full of deep feeling, geh. Spr.: soulful, soul-breathing or -stirring; **~wanderung** *f* transmigration of souls; ☿ metempsychosis; **~wärmer** F *m* (woollen) comforter or wrapper; **~zustand** *m* state of the soul, spiritual condition. — Vgl. auch Seel-...

seelenhaft (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. = seelen-voll.

Seelens-... (⏑⏑...) in Zsgn i. Seelen-...

seelig (⏑⏑) 2c. s. selig 2c.

seelisch (⏑⏑) *a.* 24 b.: ☿ psychic(al).

Segel (⏑⏑) [ahd. *sëgal*] *n* 40 a. 1. ⚓ sail (*fig.* a. für Schiff, mit *pl. inv.*, zB. 30 ~ thirty sail); s. aus-spannen 1, bei-setzen 3, ein-ziehen 2; mit vollen ~n fahren to carry a (full) press of sail, to crowd all sail; unter ~ gehen to set sail; die ~ streichen to strike sail; *fig.* (nachgeben) to give in, F to come (or climb) down; unter ~ under canvas; unter vollen ~n under full pressure of sail or of canvas. — 2. ⊙ (Bekleidung der Windmühlflügel) sail. — 3. ♀ (Seitenblättchen e-r Schmetterlingsblüte) wing, ☿ ala.

Segel-..., s~..., mit ⚓ (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~anweisungen** *f/pl.* sailing-directions *pl.*; **~baum** *m* mast; **~boot** *n* sailing boat; **~fabrikatio'n** *f* = ~macherei; **~fertig**, **~klar** *a.* ready to sail; sich ~klar m. to get under sail; **~garn** *n* sail-twine; **~kammer**, **~koje** *f* sail-room; **~lini-e** *f* line of route; **~los** *a.* sailless, under bare poles; **~macher** *m* sail-maker; **~macherei**, **~macher-Kunst**, **~manufaktu'r** *f* sail-making; **~macher-Werkstatt** *f* sail-loft; **~meister** *m*, etwa: master mariner; **~nadel** *f* sail-needle; **~order** *f* sailing-orders *pl.*; **~ordnung** *f* order of sailing; **~presenning** *f* sail-cover; **~schiff** *n* sailing vessel; **~schiffahrt** *f* navigation by sail; **~schlitten** *m* sleigh carrying sails; **~stange** *f* yard; **~tau** *n* cable; **~tuch** *n* sail-cloth, canvas; **~werk** *n coll.* sails *pl.*; **~wett-fahrt** *f* sailing-match; **~wind** *m* (fair or good) wind for sailing, stiff breeze.

segeln, meist ⚓ (⏑⏑) **I** *v/n.* (h. u. sn), *v/a.* u. *v/refl.* 21 d. 1. to sail; to make sail for; zehn Knoten in der Stunde ~ to sail (or make) ten knots an hour; mit *prp.*: am (oder beim) Winde ~ to sail close-hauled or close to the wind; gegen (oder gerade in) den Wind ~ to sail in the wind's eye; längs der Küste ~ to sail along (or to hug) the coast; um ein Vorgebirge ~ to (sail) round (or to double) a cape; vor dem Winde ~ to sail right before the wind. — 2. mit Angabe der Wirkung: ein Schiff in den Grund ~ to run down ..., to sink ...; ein Schiff tot ~ to outstrip (or beat) ... in sailing; sich fest ~ to run aground. — 3. *fig.* durch die Lüfte ~ (fliegen) to sail (or float) through the air. — **II** S~ *n* 39 c. sailing; weiteS. navigation.

Segen (⏑⏑) [ahd. *segan*: Kreuzes-zeichen, aus lt. *signum*] *m* 40 b. 1. (*ant.* Fluch) blessing (bib. *eccl.*), a. benediction; j-m s-n ~ geben, erteilen to give a p. one's blessing, to pronounce one's bl. upon a p.; Gott gebe seinen ~ dazu! God's blessing upon it!, (may) the Lord bless it! — 2. *fig.* (Gedeihen) prosperity; (Wonne) bliss; (Ertrag) yield, proceeds *pl.*; der ~ des Ackerbaus, Bergbaus 2c. the (rich) produce of agriculture, mining, &c.; dabei ist kein ~ there is no luck attending it, it's a (dead) failure; *prvb.* j. Gott l. — 3. den ~ (das Zeichen des Kreuzes) machen to make the sign of the cross. — 4. ~ (Gebet) vor (nach) Tische grace; den ~ sprechen to say grace — 5. (Zauber-formel) spell.

Segen-..., s~... (⏑⏑...) in Zs. setzungen, zB.: **~erteilung** *f eccl.* benediction; **~spendend** *a.* (giving one's) blessing; *fig.* fertile, abundant; **~sprecher** *m* = Segner. — Vgl. auch Segens-...

Segens-..., s~... (⏑⏑...) in Zs. setzungen, zB.: **~formel** *f eccl.* formula of a benediction or blessing or spell; **~reich** *a.* blessed, prosperous, thriving; **~spruch**, **~wunsch** *m* (words of) blessing, kind(est) wishes *pl.* — Vgl. auch Segen-...

Segge ♀ (⏑⏑) [niederd.] *f* 33 sedge-grass (*Carex*).

Segler (⏑⏑) [segeln] *m* 40 a. 1. ⚓: a) von Personen: sailor, navigator; b) von Schiffen: guter (schlechter) ~ good or fast (bad or slow) sailer or sailing vessel. — 2. *poet.* Wolken! ~ der Lüfte!, etwa: clouds! aerial travellers or navigators!

Segment (⏑⏑) [lt.] *n* 39 = Kreis-abschnitt.

segnen (⏑⏑) [ahd. *sëganôn*, zu Segen] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21 d. 1. to bless. — 2. (mit dem Kreuze bezeichnen) to cross; das Kind vor der Stirne ~ to make the sign of the cross on the child's forehead; s. kreuzen 1. — 3. (zauberND beschwören) to conju're with magic words. — 4. *fig.* (verlassen) das Zeitliche ~ to depart this life, to die. — **II** **gesegnet** *p.p.* u. *a.* 24 b. 5. in den Bedeutungen des *inf.*, zB. gesegneten Andenkens of blessed memory; s. Mahl-zeit; mit irdischen Gütern gesegnet blessed with earthly goods or the things of this life. — 6. verhüllend = schwanger, zB gesegneten Leibes, in gesegneten Umständen in the family-way, feiner: in interesting circumstances. — **III** S~ *n* 39 c. und **Segnung** *f* 49 blessing, benediction.

Segner (⏑⏑) *m* 40 a. person that blesses or pronounces a blessing.

Seh-... (⏑⏑...) in Zsgn, meist *opt.*, zB.: **~achse** *f*: ☿ axis of vision, visual axis; **~feld** *n* field (or range) of vision; **~kraft** *f* visual power or faculty, sight; **~kunde**, **~kunst**, **~lehre** *f* optics; **~lini-e** *f ast.*: ☿ line of collimation; **~linse** *f* = Krystall-linse; **~orga'n** *n* = ~werk-zeug; **~rohr** *n* telescope; **~strahl** *m* visual ray; **~vermögen** *n* = ~kraft; **~weite** *f* range of sight, visual distance; **~weite-Messer** *m*: ☿ optometer; **~werkzeug** *n* organ of vision; eye, F optic; **~winkel** *m* visual angle, angle of sight.

sehbar (⏑⏑) *a.* 24 b. visible, within sight; to be seen; **Sehbarkeit** *f* 49 visibleness.

sehen (⏑⏑) [mhd. *sëhen*, ahd. *sëhan*] 29 l. (*impf.* bisw. sahe, *imper.* a. siehe) **I** *v/n.* (h.) 1. to see, to be endowed (or gifted) with sight; ich kann nicht mehr ~ I can see no longer; gut (schlecht) ~ to have good (weak) eyes or a good (a bad) sight; klar, scharf ~ to be clear-(or keen-) sighted. — 2. a) eingeschaltet: er ist, sehe ich (oder wie ich sehe), nicht hier I see he is not there; b) *imper.*, fast als *int.*, zB. siehe, da erhob sich ein Sturm behold (or lo), there arose a storm; (ei,) ~ Sie mal! look here!, (come and) see!, only look!; ei sieh doch, Sie sind's! well, I declare, it's you!; c) verweisend: siehe oben (unten), meist *abbr.* „s. o., s. u." see above (below); d) F hast du nicht gesehen (im Nu) helter-skelter, F like a shot. — 3. mit *prp.* (oft *fig.*): auf et. ~ to look at a th.; j-m (scharf) auf die Finger ~ to watch a p. (narrowly); auf den Preis ~ sie nicht the price is no object (or no consideration) to them; nur auf s-n Vorteil ~ to study one's own advantage or F pocket; darauf ~, daß ... to mind (or to take care) that ...; nicht aus den Augen ~ können to be unable to open one's eyes; ihm sieht der Schelm aus den Augen he has a roguish look about him; aus dem Fenster ~ to look out of the window; daraus (er)sehe ich, daß ... (w)hence it appears to me that ...; durch die Brille ~ to look through one's glasses; s. Brille, Brett 9, Finger 2 gegen Ende; ins Licht 2c. ~ to look into the light, &c.; j-m ins Gesicht ~ to look at a p.'s face; stierend: to look a p. (hard) in the face; j-m ins Herz ~ to read (in) a p.'s heart; siehe Karte 1; ich habe im Tacitus gesehen (gelesen) I noticed in Tacitus; in die Zukunft ~ to see (or dive) into the future; nach et. ~ to look (or search) for a th.; (für et. sorgen) to look after a th.; er sieht nach nichts he does not attend to anything; nach dem (oder zum) Rechten ~ to see that everything is put right; das Fenster sieht nach dem Garten ... overlooks the garden; zu et. ~ to see to a th. — 4. meist von Dingen: = heraus-, hervor-sehen, zB. die Zehen ~ ihm aus den Schuhen his toes are (F peep) out of his boots. — 5. = aus-sehen, zB. j-m ähnlich ~ to resemble a p., s. ähnlich; F ernst ~ to look serious. — **II** *v/a.* und *v/refl.* 6. to see; to behold; (wahrnehmen) to perceive, notice, observe; (betrachten) to look at; (erkennen) to recognise; et. nur halb, flüchtig oder undeutlich ~ to get only a glimpse of a th.; sie will es nicht ~ she pretends not to see it, (drückt ein Auge zu) she shuts her eyes upon it. — 7. zu ~ sein to be visible, to show o.s.; es ist dort nichts zu ~ there is nothing to be seen (or worth seeing) there; für Geld zu ~ sein ... on show or on exhibition. — 8. von persönlichen Beziehungen: (viel) Gesellschaft bei sich ~ to receive (a great deal of) company; gern bei j-m gesehen sein to be welcome (or a welcome visitor) at a p.'s house; man will ihn nirgends ~ no one wants to see him, every door is shut against him; ich habe ihn schon seit Jahren nicht mehr gesehen I have not seen (or met) him for years. — 9. ~ lassen (zeigen) to show, to display; (zur Schau stellen) to exhibit; sich ~ l. to show o.s., to appear; (sich einführen) to present o.s.; Sie lassen sich ja nicht mehr ~ one never sees you now; er hat sich nicht wieder ~ lassen he has never shown his face again; er kann sich damit ~ lassen he need not be ashamed of it, it's most presentable. — 10. *fig.* das Licht der Sonne ~ (noch leben) to be in the land of the living; du wirst dein blaues Wunder ~ you will see wonders yet; s. a. blau am Ende; alles im rosigsten Lichte ~ to see everything in the most favourable light; s. Baum 2. — 11. mit abhängigem Satze: a) ich sehe, daß er recht hat I see (that) he is right; F siehst du, wie du bist! that's the man you are!; siehst du, wie er sich quält? do you notice how hard he works or struggles?; ich möchte doch ~, was Sie an m-r Stelle thäten! I should like to see you in my place or position!; b) (sich Mühe geben) ich will ~, daß (wie oder ob) ich es dir verschaffe od. es dir zu verschaffen I will try to get it for you, F I will see if I can manage it for you. — 12. mit *inf.* (im *p.p.* meist sehen, statt gesehen): die Sonne aufgehen ~ to see ... rise; ich sah es auf der Erde liegen I saw it lying on the ground; doppeldeutig: ich habe sie photographieren ~: a) (die Photographen) I have seen them photograph(ing); b) (die Photographierten) I saw them (being) photographed or taken. — 13. mit Angabe der Wirkung: sich nach et. (fast) blind ~ to stare (almost) one's eyes out after a th.; sich (*dat.*) die Augen aus dem Kopfe ~ to blind o.s. with gazing or staring. — 14. sich als Herrn ~ to find o.s. master. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* 24 b. seeing; die Blinden ~d m. to make the blind see, to restore the sight of the blind; wieder ~d w. to recover one's

[illegible]

Sehens... [illegible] ~wert, ~würdig [illegible] ~würdigkeit [illegible]

Seher [illegible] m [illegible] ~in f [illegible] 2. [illegible] f); ~blick m, ~gabe f [illegible]

Sehn..., **sehn**... [illegible] ~sucht f [illegible] ~suchtsvoll [illegible]

Sehne [illegible] f ⊕ 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible]

sehnen [illegible] ‖ [illegible] ‖ [illegible]

Sehnen... [illegible] ~leidenschaft [illegible] ~sucht f [illegible] ~suchtsvoll [illegible]

sehnlich, sehnig [illegible] 2. [illegible]

sehnlich [illegible]

sehr [illegible] 2. [illegible]

Seichet [illegible]

seicht [illegible] 2. [illegible]

Seicht heit [illegible], **Seichtigkeit** [illegible]

seid [illegible]

Seide [illegible] m [illegible] **Seide** [illegible] m [illegible]

Seide [illegible] f [illegible]

Seidel [illegible]

Seidel... [illegible] ~**deckel** m [illegible]

Seidel... [illegible] ~**bad** ♥ [illegible]

[illegible]

Seiden [illegible] 2. [illegible]

Seiden... [illegible] ~**arbeit** ⊕ f [illegible] ~**band** m [illegible] ~**baumwolle** ♥ f [illegible] ~**bau** ♥ m [illegible] ~**bauer** m [illegible] ~**baumwolle** ♥ f [illegible] ~**bau** ♥ m [illegible] ~**bradwirt** f) m ⊕ [illegible] ~**raupe** f [illegible] ~**fabrik** f ⊕ f [illegible] ~**fabrikant** m [illegible] ~**faden** m [illegible] ~**fabrik** f) m ⊕ [illegible] ~**garn** ♥ n [illegible] ~**gespinst** n [illegible] ~**glanz** m [illegible] ~**haar** n [illegible] ~**haarig** n [illegible] ~**handel** ♥ m [illegible] ~**handler** m f [illegible] ~**handlung** f [illegible] ~**halle** m [illegible] ~**helfer** ⊕ f [illegible] ~**helferin** f [illegible] ~**hut** m [illegible] ~**industrie** ♥ f [illegible] ~**faden** ♥ m [illegible] ~**kultur** f [illegible] ~**laden** ♥ m [illegible] ~**leim** m [illegible] ~**manufaktur** ⊕ f [illegible] ~**mütze** ⊕ f [illegible] ~**papier** ♥ n [illegible] ~**pflanze** ♥ f [illegible] ~**plüsch** ♥ m [illegible] ~**raupe** f [illegible] ~**samme** f ♥ m [illegible] ~**schmetterling** m [illegible] ~**schwanz** m [illegible] ~**spinner** m [illegible] ~**spinnerei** f [illegible] ~**spitzen** ♥ f [illegible] ~**stiferin** f) m ⊕ [illegible] ~**stiferei** f [illegible] ~**stoff** ♥ [illegible] ~**strähne** ⊕ f [illegible] ~**stuhl** ♥ m [illegible] ~**weber** ♥ f [illegible] ~**warm-Werkstatt** n, ~**handlung** f [illegible] ~**weber** ⊕ m [illegible] ~**weberei** f [illegible] ~**weich** [illegible] ~**wirker** ⊕ m [illegible] ~**wirkerei** f) m [illegible] ~**wurm** m [illegible] ~**zeug** ♥ n [illegible] ~**zucht** f [illegible] ~**züchter** m [illegible] ~**züchterei** f) m ⊕ [illegible]

seidenglatt [illegible]

Seid... [illegible]

seidig [illegible] 2. [illegible]

Seigerung [illegible] f [illegible]

Seil... [illegible] ~**arbeit** ⊕ f [illegible] ~**bahn** [illegible] ~**bahnwagen** [illegible] ~**bahnwagen** [illegible] ~**bahnwagen

m master r.-maker; **~rad** *n* rope-maker's wheel or reel; **~spule** *f* spindle; **~waren** *f/pl.* ropes *pl.*, cordage. [-spinning.]

Seilerei ⚙ (⁻⏑⏑) *f* ㊙ rope-making or]

Seim (⁻) [ahd. (*honag*)*seim*] *m* ㊙ 1. = Honig=seim. — 2. (dicker Saft) thick (or glutinous, mucilaginous, viscous) juice.

seimen (⁻⏑) *v/n.* (h.) ㊀a. 1. to strain honey. — 2. to yield a glutinous juice.

seimicht, seimig (⁻⏑) *a.* ㊀b. honey-like; (dickflüssig) glutinous. ⚕ mucilaginous.

sein[1] (⁻) [indo-german. Stamm es, mit anderen Stämmen (bin ꝛc.) vermischt; vgl. Wesen] **I** *v n* (sind) ㊀a. 1. als Kopula das Subjekt und Prädikat bindend: to be: er ist ehrlich he is honest; sie war 20 Jahre alt she was twenty years old; sie ist ihm von Herzen gut she is very fond of him; s. es 4; b) mit *gen.*: s. Amt 1 am Ende; ich bin der Ansicht, daß ... it is my opinion that ...; vgl. Ansicht 2; er ist ganz des Teufels he is quite savage, F he has the very devil in him; Sie sind des Todes, wenn ... you are lost (or a dead man) if ...; ich bin willens it is my intention; wessen ist das Pfand? whose pledge is it?; c) mit „zu" und *inf.*: sie ist zu beklagen she is to be pitied; er ist nicht zu sprechen he cannot be seen, he is engaged. — 2. als Hilfszeitwort bei vielen *v/n.*: to have; ich bin ihm begegnet I have met him; es sind viele Fremde angekommen ... have arrived. — 3. in gekürzter Rede mit einer *prp.* des Ortes zur Bezeichnung einer Bewegung: er ist nach Paris (gegangen, gefahren ꝛc.) he has gone to ... — 4. es ist: a) vor *a.* u. *s.*: s. es 6, b) vor „zu" u. *inf.*: es ist zu erwarten, daß ... it is to be expected that ...; dagegen ist nichts zu sagen there is nothing to be said against it; c) Zeitbestimmung: es ist ein Jahr (her), daß (oder seit) er abgereist ist it is now a twelvemonth since he left; d) hier ist (es) teuer leben it is expensive living here; wie weit ist es von hier nach Köln? how far (or what distance) is it ...? — 5. (bestehen) to exist; (vorhanden sein) to be there; (leben) to live, to be alive; sein oder nicht sein, das ist die Frage to be or not to be, that is the question (*SH*). — 6. *arith.* 5 und 2 sind (machen) sieben ... are (or make) seven. — 7. es sei!, es mag ~! be it (so)!, let it be so!, granted it (to) be so!; *math.* es sei x die Unbekannte let x be the unknown; sei es auch noch so wenig! be it ever so little!; dem sei nun, wie ihm wolle be that as it may; sei es im Guten, sei es im Bösen for good or for evil, for better or (for) worse; es sei denn, daß ... except if ..., unless ...; sei es nun, daß ..., oder daß ... whether ..., or ... — 8. (sich befinden) in Rom ~ to be at ...; hier (da) ist er! here (there) he is!; bei Kasse ~ to be in funds; was ist Ihnen? what is the matter with you?; wie ist Ihnen? how are you?, how do you feel?; mir ist (wieder) besser I am better (again); ich weiß nicht, wie mir ist I feel I don't know how; es ist mir so, als ob ich es schon gehört hätte I think (or fancy) I have heard that before. — 9. (stattfinden) to happen, to take place; die Schlacht war am ... the battle was fought on the ... — 10. *ell.* F ist nicht! nothing of the kind!, not at all! — 11. mit „da": s. da[1], bsd. 2, 3, 6. — 12. (sich verhalten) es ist damit wie mit allem it is with that as with all things; gerade so ist es mit mir I am in exactly the same position; wie ist's? how do matters stand?; wäre das nicht so gewesen if that (or such) had not been the case. — 13. (bedeuten) was soll das ~? what does that mean?; ei, das wäre (noch schöner)! well, I never!; ich dachte wunder, was es wäre I thought it was something wonderful. — 14. et. ~ (ungeschehen) lassen to leave (or let) a th. alone. — **II** S~ *n* ㊁c. being; (Dasein) existence; (Wesenheit) substance, essence, true (or inward) nature; *phls.* entity.

sein[2] (⁻) **I** *gen.* von er 1. †, noch *poet.* = seiner; erinnere dich ~ remember him. — 2. (ihm angehörig) die Häuser sind ~ ... are his; die Kuh ist ~ ... is his. — **II** [sein[2] I] *a.* und *possessive pron. m* sein, *f* seine, *n* sein ㊀a. (*poet.* oft *inv.*) 3. his, von (kleinen) Tieren, Dingen ꝛc.: its; mein(e) und ~(e) Freund(in) my friend and his; der Vogel u. ~ Nest ... its nest; einer ~er Kunden a customer of his; ~e vielen Jünger his many (or his numerous) disciples; (all) ~ bischen Geld what little money he has. — 4. von Ländern, Schiffen ꝛc., oft: her; Spanien hat ~e Kolonien verloren Spain has lost her colonies; das Schiff und ~e Mannschaft ... her crew. — 5. mit dem *inf.*: one's; ~ Glück m. to make one's fortune. — 6. ~er Zeit in his (or its) time; alles zu ~er Zeit everything in due (or at its appointed) time. — **III** a) **seiner, seine, seines** ㊀b.; b) mit dem bestimmten *art.* der (die, das) **Seine** oder **Seinige** ㊀b. his; er und die Seinigen he and his (people); gebt jedem das Seinige give every one his due; das Seinige thun to do one's best or one's utmost or one's duty.

seiner (⁻⏑) *gen.* von er (vgl. sein[2] I): of him; bisw. auch von man: ~ (selbst) nicht mehr mächtig sein to lose (or to have lost) all control over o.s.; **~seits** *adv.* on his part, with regard to him; er ~seits he for one.

seines-gleichen (⁻⏑=⏑⏑, ⏑⏑=⏑⏑) *pron. inv.* his equals, people like him, the like(s) of him; j-n wie ~ behandeln to treat a p. as one's equal or on an equality with o.s.

seinet... (⏑⏑...) in Zssgn mit *prp.*: **~halben, ~wegen, ~willen** for his sake, on his account; um ~willen on (or in) his behalf.

Seinige (⁻⏑⏑) s. sein[2] III b.

seit (⁻) [ahd. *sîd*: später] **I** *prp.* mit *dat.*: since; s. kurz 3; ~ lange for a long time (past), (now) for some time; er ist ~ zehn Jahren im Auslande he has been abroad these last ten years; s. Jahr 3 gegen Ende u. gedenken II; ~ einigen Tagen for some few days (past), these last few days; ~ wie lange ist er (schon) fort? how long has he been gone? — **II** *cj.* (bisw. ~ daß) since; ~ er abgereist ist (ever) since he left.

seit-...[1] (⏑⏑...) [Seite] in Zssgn, zB.: **~ab** *adv.* apart, aside; **~wärts** *adv.* sideways, sidelong, laterally; (auf der schmalen Seite) edgeways; ~wärts geneigt aslant.

seit-...[2] (⏑⏑...) [seit] in Zssgn, zB.: **~dem** (a. ⁻=⏑⏑): a) *adv.* since (or from) that time, since then, ever since (then), in der Vergangenheit auch: ever after (that); b) *cj.* = seit II; **~her** (a. ⁻=⏑⏑) *adv.*: a) = ~dem a b) = bisher; **~herig** *a.* = bisherig.

Seite (⁻⏑) [ahd. *sîta*] *f* ㊙ (*poet. dat. sg.* a. ~n) 1. side, (right, left) flank (a. ⚔ u. *arch.*), e-s Blattes: page, ㊙ folio; (Flügel) wing (auch ⚔); (Ort, Punkt) point; (Richtung) direction; (Vorder=)~ face, front, e-s Buches ꝛc.: front page (a. ⚙ *typ.*); behauene ~ e-s Steines panel; rechte (linke) ~: a) e-s Pferdes: on (off) side: b) v. Zeug: right (wrong) side; verkehrte ~ e-r Münze reverse; *fig.* (Partei)party. — 2. mit *prp.* (oft *fig.*): an j-s ~ by the side of (or next to, beside) a p.; an (od. auf) die ~ (od. bei-seite) gehen to step aside; auf beiden ~n on both sides; j-n auf seine ~ bringen to bring (or draw, entice) a p. over to one's side; et. auf (od. über) die ~ (a. bei-seite) bringen od. schaffen (heimlich fortschaffen) to get a th. out of the way, to make away with a th.; s. faul 4, legen 5 unter „an" und „auf"; (schlafend) auf der ~ liegen to lie (or rest) on one's side; j-n auf die ~ (auch bei-seite) nehmen to take a p. aside; to talk to a p. in private; auf j-s ~ sein to side with a p.; j-n bei seiner schwachen ~ fassen to tackle (or to get at) a man's weak side; s. bei-seit(e); etwas bei-seite lassen to leave a th. (aside); bei-seite legen (sparen) to put aside, to save up; allen Haß bei-seite legen to lay aside ...; die Arme (oder Hände) in die ~n stemmen to put one's arms on one's hips, F und ⚓ to stand a-kimbo; Stiche in der ~ haben to have stitches (or a stitch) in one's side; et. nach (oder von) allen ~n betrachten to look at a th. on all sides; nach dieser ~ hin in this direction; j-n über die ~ schaffen to make away with a p., to get rid of a p.; von allen ~n her on all sides, from every quarter; von der ~ ansehen to look askance at, verächtlich: to look contemptuously at, verführerisch: to cast sidelong glances at; alles von der guten ~ ansehen, nehmen to look on (or at) the bright side of things; et. von der praktischen ~ auf-fassen to consider a th. from a practical point of view; j-m nicht von der ~ gehen not to stir (or move) from a p.'s side; mein Oheim von mütterlicher ~ her oder mütterlicher-seits ... by (or on) the mother's side; von seiten des Gerichts on the part of the Court; j-m zur ~ stehen to stand by a p.('s side), to support a p.; es stehen ihm gute Zeugnisse zur ~ he has good references or testimonials. — 3. *fig.* sich vor Lachen die ~n halten to split one's sides with laughing; er hat gute ~n he has his good sides or parts or points; *prvb.* jedes Ding hat seine zwei ~n everything has its two sides, there are two sides to every question. — 4. *math.* ~ e-r ebenen Figur side of a figure, e-s Körpers: face of a solid, e-r Gleichung: side of an equation. — 5. ⚙ Fleischerei: ~ Speck side (or flitch) of bacon. — 6. ⚔ und ⚓ = Flanken.

Seiten=..., s~=... (⏑⏑...) in Zssgn oft: side-...; (col)lateral ..., ⚔ flank ..., zB. **~abriß** *m* profile; **~achse** *f math.* = Diagona'le; **~angriff** ⚔ *m* flank attack; **~anmerkung** *f* marginal note; **~ansicht** *f* side-view, profile; **~aufriß** *m arch.* side-elevation; **~bahn** 🚂 *f* branch-line; **~bewegung** *f* lateral movement or motion; **~blatt** *n* side-leaf or -flap or -piece (a. ⚙); **~blick** *m* sidelong glance, leer; **~couli'sse** *f thea.* (side-)wing; **~druck** *m* side-(or lateral) pressure; **~entnahme** *f arch.* des Bodens s.-cutting; **~erbe** *m*, **~erbin** *f* collateral heir(ess *f*); **~erbschaft** *f* collat. succession; **~fläche** *f* side-face, eines geschliffenen Edelsteines: facet; **~fleck** ⚙ *m* Schuhmacher: patch; **~flügel** *m* e-s Gebäudes s.-wing; **~front** *f arch.* s.-face; **~futter** *n* in Schuhen s.-lining; **~gang** *m* s.-passage; **~gasse** *f* by-street; **~gebäude** *n* (additional) wing of a building; **~geleise** 🚂 *n* s.-rails *pl.*, siding, shunt; **~gespräch** *n thea.* aside; **~gewehr** ⚔ *n* side-arm (mst *pl.*), sword; **~hieb** *m* s.-blow; (Rippenstoß) F dig in the ribs; *fig.* mit Worten: indirect (or sly) attack, innuendo; **~kissen** *n* im Wagen s.-cushion; **~lähmung** *f path.*: ⚕ hemiplegia, ...y; **~lang** *a.* filling (whole) pages; voluminous; **~lehne** *f* side-rail, e-s Sessels: arm-rest; **~lini-e** *f*: a) 🚂 branch-line; b) eines Geschlechts: collateral line; **~locke** *f* side-lock; **~marsch** ⚔ *m* flank march; **~mauer** *f* s.-wall; **~pfahl, ~pfosten** *m* s.-post; **~punkt** *m* (col)lateral point; **~rand** *m* eines Buches ꝛc. margin; **~schiff** *n arch.* e-r Kirche side-aisle; **~schmerz** *m path.* pain in the side, ⚕ pleuralgia; **~schnitt** *m* s.-cut, lateral incision; **~sprung** *m* s.-leap, gambol; ~sprünge m. vom Hasen ꝛc.: to double; weitS. to dodge; **~ständig** *a.* lateral; **~stechen** *n*, **~stiche** *m/pl. path.* stitch(es *pl.*) in the side, ⚕ pleurisy;

~stoß m thrust (f. dig); to the side, lateral point; ~stück n side piece, secondary part, in some machines a component part; ~tafel ♁ n point-bearing; ~talje ♁ f [illegible]; ~taube f s. [illegible]; ~teil m [illegible], [illegible] part, [illegible] ship; ~thor n s. [illegible]; ~thür f side door, [illegible] ein ~tuch [illegible] to keep [illegible]; ~tuch m s. [illegible]; ~vermächtnis n [illegible] legacy; ~verwandte(r) m [illegible] relative on [illegible] (women); ~verwandtschaft f [illegible] relationship on [illegible]; ~wand f [illegible], partition, [illegible]; ~weg m [illegible] (of [illegible]); ~wendung f [illegible] way; ~wind m [illegible]; ~zahl f a) number of pages; b) number of the pages [illegible]; ~zahlen [illegible] [illegible] number of [illegible]; ~zimmer n [illegible] to [illegible].

seitens (ˈzaɪ̯tn̩s) [illegible] prep. [illegible] the part of; ~ des [illegible] the [illegible].

seitig (ˈzaɪ̯tɪç) a. [illegible] side, [illegible] [illegible], [illegible] [illegible].

seitlich (ˈzaɪ̯tlɪç) a. [illegible] (flying) [illegible], lateral, [illegible].

...seite [illegible] [illegible] side, [illegible].

Sekante ♁ (zeˈkantə) [illegible] f ♁, [illegible] [illegible].

Sekel (ˈzeːkəl) m ⚖, [illegible] [illegible].

Sekond [illegible] ♁ [illegible] ~leutnant m [illegible].

Sekret (zeˈkreːt) [illegible] n ⚗ [illegible] [illegible].

Sekretär (zekreˈtɛːr) m ⚒ 1. [illegible] (desk, [illegible]) [illegible]; [illegible] — 2. [illegible] [illegible]; [illegible] [illegible]. — 3. [illegible] [illegible] [illegible].

Sekretariat (zekretaˈriaːt) [illegible] n ⚒ [illegible] ~ship, [illegible].

Sekt (zɛkt) [illegible] m ⚒ 1. [illegible] [illegible] [illegible] — 2. [illegible] [illegible].

Sekte (ˈzɛktə) [illegible] f ⚒ [illegible] [illegible]. **Sektierer** (zɛkˈtiːrər) m [illegible], **sektiererisch** (zɛkˈtiːrərɪʃ) a. [illegible].

Sektion (zɛkˈtsioːn) [illegible] f ⚒ 1. [illegible] [illegible] — 2. [illegible] [illegible] [illegible]

Selektions-... ⊡ (-⏑tß(⏑)"...) in Zssgn, zB.: **~theori'e** *f* Darwin's theory of selection.

Selen ⊡ (-⏑) [grch.] *n* ㊳ *chm.* (Metalloid, 1817 v. Berzelius entdeckt) selenium (Se).

Selen-..., s. **~...** ⊡ (-"...) in Zssgn. *chm.*, zB.: **~haltig** *a.* seleniferous; **~kupfer** *n* selenide of copper (Cu_2Se); **~sauer** *a.* selenic; **~saures Salz** selenate; **~säure** *f* selenic acid (H_2SeO_4); **~silber** *n* silver selenide (Ag_2Se); **~wasserstoff(gas** *n*) *m* seleniuretted hydrogen (H_2Se).

Selene (-⏑) [grch.] *npr. f. myth.* ㊴ (Mondgöttin) Selene.

selenig ⊡ (-⏑⏑) *a.* ㉔b. *chm.*: **~e Säure** selenious acid (H_2SeO_3); **~-sauer** *a.*: **~-saures Salz** selenite.

Selenit ⊡ (--⏑) [grch.] *m* ㊳ *min.* (Gipsspat) selenite; **~-mörtel, ~-spat** *m* selenitic mortar, spar. [seleno... (= Mond-...).]

☛ **Seleno..., selen o...** ⊡ (-⏑-...) [grch.]

Selenograph ⊡ (---⏑) *m* ㊶ (Mondkarte) selenograph; **~ie** *f* ㊾ selenography.

Seleukiden (--⏑⏑) *m/pl.* ㊷ (Nachkommen des Seleu'kus Nika'tor, syrisches Herrscherhaus, 324–64 vor Chr.) Seleucidæ *pl.*

selig (⏑⏑) [ahd. *sâlig*: glücklich; vgl. got. *sêls*: gut] *a.* ㉔b. **1.** blessed, schwächer: happy; (wonne-voll) blissful; er ist **ganz ~** ... overjoyed, stärker: ... in the seventh heaven of delight; **~** (*adv.*) entschlafen, ein **~es Ende nehmen** to die as a Christian; **Gott habe ihn ~!**, etwa: may his soul rest in Heaven (mehr gbr.: in peace)!; **~ preisen** to call happy, to glorify, *eccl.* to beatify; **~ w.** to go to Heaven, to be saved; *prvb.* s. nehmen III. — **2.** *Cath. eccl.* j-n **~ sprechen** to canonise (or beatify) a p. — **3.** von Verstorbenen: deceased, late(ly departed); **Ihre ~e Mutter** your lamented mother; **~en Andenkens** of blessed memory; nachgesetzt: **mein Vater ~** my late (F oft: my poor) Father. — **4.** F **~** (betrunken) sein to be elevated or F gloriously drunk or well on.

...selig (...⏑⏑) in Zs.-sgn mit *a.* od. *s.* dient zur Bildung von *a.* und bz.: a) reich an et., zB. **müh-selig** [Müh-sal] toilsome, laborious; b) sich sehnend nach, zB. **schau-selig** eager (or anxious) to behold or to view.

Selig-..., s. **~...** ("⏑...) in Zs.-sgn, *eccl.*, zB.: **~gesprochene(r)** *s.* canonised (or beatified) person; **~machend** *a.* beatific, saving (souls); leading to Heaven; s. allein-seligmachend; **~macher** *m* Saviour; **~machung** *f* salvation; **~sprechung** *f* beatification.

Seligkeit (⏑⏑-) [ahd. *sâligheit*, s. selig] *f* ㊾ blessedness, supreme happiness or delight, felicity, blissful state; *theol.* ewige **~** salvation; die ewige **~** erlangen, gewinnen to gain eternal bliss or happiness, to enter (the Kingdom of) Heaven.

Selleri(e) ♀ (⏑⏑-, a. ⏑⏑") [fr.] *m* ㊻, *f* ㊾ celery (*A'pium grave'olens*); in England viel gegessener Blattstiel des **~** celery-stick, stick of celery; **~-suppe** *f* (in England unbekannt) celery-soup.

selten (⏑⏑) [ahd. *sëltan*] *a.* ㉔b. (*ant.* häufig, oft; reichlich) scarce; sparse; (außerordentlich) extraordinary, unusual; (merkwürdig) curious, remarkable; **das ist nichts S~es bei ihm** that's nothing unusual (or out of the common) with him; *adv.* seldom; nicht (oft) **~**; rarely, not often; now and again; **ich gehe so ~, als möglich hin** I go there as rarely (or as little) as possible.

Seltenheit (⏑⏑-) *f* ㊾ 1. *s. pl.* rareness, rarity; scarcity. — 2. *s. pl.* rare (or curious, wonderful) thing; curiosity.

Selter (⏑⏑) *f inv.* (-- (-⏑⏑) **~**, etwa: **a (small) bottle of seltzer (water).**

Selter(ser)-... (⏑⏑(⏑)...) [Selters: nassauisches Dorf] in Zs.-sgn, zB.: **~wasser** *n* seltzer (in England besser bekannt: soda-)water.

seltsam (⏑-) [ahd. *sëltsâni*] *a.* ㉔b. strange; (sonderbar) singular; (eigentümlich) curious; (wunderlich) queer, odd, F rum; **S~frit** *f* ㊾: a) (das Seltsamsein) strangeness; singularity; queerness, oddness; b) (et. Seltsames) curiosity; oddity, F rum object.

Semele (⏑⏑-) *npr. f.* ㊴ *myth.* (Geliebte des Zeus und Mutter des Bacchus), *ast.*: Semele.

Semester (-⏑⏑) [lt.] *n* ㊵a. (Halbjahr) (term of) six months, half-year; bisw.: semester; **~-schluß** *m univ.* end (or close) of the term.

☛ **Semi..., semi...** ⊡ (⏑-...) [lt.] semi(-)... (= halb).

Semi-arianer (--⏑⏑⏑) *m* ㊵a. Semi-Arian. Hier nicht Aufgeführtes siehe in M. I.

Semikolon (-⏑"⏑) *n* ㊻ (*pl.* a. ...kola) *gr., typ.* (Strichpunkt) semicolon.

Seminar (-⏑⏑) [lt. *semen*: Same] *n* ㊳ (*pl.* a. ...a'ri-en): a) (Bildungsanstalt für Geistliche, Lehrer(innen) 2c.) training-college for theological students, for ministers, for (male) teachers, for governesses, &c., nur für Theologen: school of divinity; b) *univ.* etwa: mathematical, classical &c. school.

Seminar-... (-⏑"...) in Zssgn, zB.: **~kursus** *m* course of training at college.

Seminarist (-⏑-⏑) *m* ㊶ 1. pupil of a training-college or school of divinity; engS. theological student. — 2. a. **~in** *f* ㊿ pupil of a training-college for governesses.

seminaristisch (-⏑-⏑) *a.* ㉔b.: eine **~e** Bildung h., **~** (*adv.*) gebildet sein to have passed through a training-college.

Semiotik ⊡ (-⏑⏑) [grch. *semei'on*: Zeichen] *f* ㊾ (Krankheitszeichen-lehre) semeiotics.

Semiramis (-⏑⏑) *npr. f. inv.* (a. ㉔) *hist.* (assyrische Königin) Semiramis.

Semit (-⏑) [Sem, Sohn Noahs] *m* ㊶, **~in** *f* ㊿ Semite; engS. = Jude, Jüdin; **semitisch** (-⏑⏑) *a.* ㉔b. Semitic; engS. = jüdisch.

Semmel (⏑⏑) [ahd. *sëmala*: feines Weizenmehl, -brot] *f* ㊸ roll; *fig.* wie warme **~** abgehen to sell (F to go off) rapidly or readily or at lightning-speed.

Semmel-..., s. **~...** (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~blond** *a.* very fair; with flaxen hair; **~klöße** *m/pl.* dumplings *pl.* made of (fine wheaten) bread; **~mehl** *n* fine wheaten flour.

sen. *abbr.* für senior (s. dd).

Senar(ius) ⊡ (-⏑(⏑⏑) [lt.] *m* ㊳ oder *inv.* (*pl.* auch ...a'ri-en) *pros.* (sechsfüßiger [iambischer] Vers) six-footed (iambic) line.

Senat (-⏑) [lt.] *m* ㊳ (röm. Alt. u. jetzt noch hoher Rat e-s Staates 2c.) senate; **~or** (-⏑⏑) *m* ㊸ senator; **~oren-stand** *m* senatorial order.

senatorisch (--⏑⏑) *a.* ㉔b. senatorial.

Senats-... (-"...) in Zssgn: **~ausschuß, ~beschluß** *m* committee, decree of the senate.

Send-... (⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~bote** *m* messenger; weitS. emissary; delegate; (Apostel) apostle; **~brief** *m*, **~schreiben** *n* epistle; (Rundschreiben) circular (letter).

sendbar (⏑-) *a.* ㉔b. fit to be sent, fit for conveyance or consignment.

senden (⏑⏑) [ahd. *senten*; vgl. got. *sandjan*] **I** *v/a.* ㉒d. **1.** oft als feinerer Ausdruck für schicken I: to send; auf Adressen: **zu ~ nach Ems** to be forwarded (on) to Ems, (wenn Adressa't verzogen) try Ems. — **II S~** *n* ㊴c. u. **Sendung** *f* ㊾ **2.** sending; forwarding; despatch, transmission. — **3.** nur Sendung: a) (das Gesandte) s. th. sent or forwarded or despatched; consignment of goods, parcel, zu Wasser: shipment; b) (Auftrag) (com)mission.

Sendling (⏑⏑) *m* ㊳ emissary.

Senegal (⏑⏑⏑) *npr. geogr.* als Flußname *m*, als Name der fr. Besitzungen in Senega'mbien *n* ㊻: a) der **~** (Fluß) the (river) Senegal; b) (fr. Kolonie) (colony of) Senegal.

Senegambi-en (-⏑⏑(⏑)⏑) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (west-afrik. Landschaft) Senegambia.

Seneschall (⏑⏑⏑) [mhd. *seneschalt*: Oberhofmeister, aus dem Romanischen] *m* ㊳, **~in** *f* ㊿ seneschal; high steward(ess).

Senf (⏑) [got. *sinap*, ahd. *sënaf*] *m* ㊳ 1. ♀ mustard (*Sina'pis*). — 2. (Mostrich) mustard. — 3. F *fig.* (Gerede) einen langen **~** von et. **m.** to make a long rigmarole of a th.; to spin a long yarn about a th.; seinen **~** dazu geben to give one's opinion, to put in a word.

Senf-... (⏑...) in Zssgn oft: mustard-..., zB. **~büchse** *f* mustard-box; **~fabrika'nt** *m* m.-maker; **~gurken** *f/pl.* cucumbers *pl.* pickled (together) with mustard; **~korn** *n* (grain of) m.-seed; **~mehl** *n* ground mustard; **~öl** *n* oil of mustard; **~pflaster** *n* mustard-poultice; **~same** *m* m.-seed; **~topf** *m* m.-pot; **~umschlag** *m* = **~pflaster.** — Vgl. auch Mostrich-...

Seng(e)-... (⏑(⏑)...) in Zssgn, zB.: **~stroh** *n* straw for lighting the fire.

sengen (⏑⏑) [mhd. *sengen*: singen m., brennen] ㉑a. **I** *v/a.* (durch Feuer Fasern, Haare 2c. von et. entfernen) to singe; weitS. (am Feuer od. in der Sonne dörren) to parch, to scorch, F to frizzle (up); s. brennen 5. — **II** *v/n.* (h.) to be (or get) singed or parched or scorched; to parch, to scorch, to burn.

seng(e)rig (⏑(⏑)⏑) *a.* ㉔b. **1.** = brandicht 1. — **2.** F *fig.* das (od. die Sache) riecht **~** it is a rotten (or a queer, a strange) case.

senior (⏑(⏑)⏑) [lt.: älter] **I** *a. inv., abbr.* sen. (*ant.* ju'nior) senior. — **II S~** *m* ㊸ (Ältester, Vorsitzender) captain (or head) of a students' club; chairman of a (mercantile, &c.) corporation; **Senioren-konve'nt** *m* conference of heads of students' clubs or of chairmen of corporations; *parl.* etwa: standing committee for the regulation of parliamentary business.

Seniorat (-(⏑)-⏑) *n* ㊳ seniority.

Senk-..., **senk-...** (⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~bäume** ⚒ *m/pl.* ground-spears *pl.*; **~blei** *n* plummet, (sounding-)lead, sinker; **~-grube** ⊙ *f* Bau-wesen: cesspool, drain; sink-hole; **~haue** ⚒ *f* sinker's pick; **~nadel** *f surg.* (Sonde) probe, searcher; **~pumpe** ⚒ *f* sinking-pump; **~rahmen** ⊙ *m* Wasserbau: sinking-frame; **~rebe** *f* Weinbau: layer of a vine, provine; vine-shoot; **~recht** *a.* vertical, by the plumb-line, *math.* perpendicular; eine **~rechte** Linie ziehen, fällen to draw (or drop) a perpendicular; **~rechtkettig** *a.* s. ...kettig; **~reis** *n hort.* layer; **~-schnur** *f* plumb- (or sounding-)line; **~schuß** ✕ *m* plunging fire; **~wage** *f* = Aräome'ter; **~zeit** *f hort.* season for layering.

Senkel ⊙ (⏑⏑) [mhd. *senkel*: Nestel, zu senken] *m* ㊵a. (Schnürband) lace; **~stift** *m* tag, bodkin. [(schnüren) to lace ...]

senkeln (⏑⏑) *v/a.* ㉑d. das Mieder **~**

senken (⏑⏑) [ahd. *senchen*: sinken m.] ㉑a. **I** *v/a.* **1.** to sink, to (put) lower, to let down; (untertauchen) to submerge, to dip; die Augen **~** to cast down one's eyes; den Kopf **~** (neigen) to incline one's head. — **2.** ⊙ *hort* = ab-senken I; ⚒ einen Schacht **~** (oft: sinken) = ab-teufen. — **II sich ~** *v/refl.* **3.** to sink, drop, droop; to go down; vom Boden, von Gebäuden 2c.: to subside, to give way, von einer Mauer: to sag, von einem Bodensatz: to settle at the bottom. — **4.** der Schlaf senkte sich auf seine Augen sleep descended on (or closed) his eyes; sich **~** unter einer Last to bend under ... — **III S~** *n* ㊴c. u. **Senkung** *f* ㊾ **5.** sinking, &c. (s. I); unter Wasser: submersion; des Bodens: subsidence. — **6.** nur Senkung: a) (Vertiefung) depression, hollow (ground); (Neigung) inclination, incline, dip; b) *pros.* (*ant.* Hebung) thesis.

Senker ⊙ (⏑⏑) *m* ㊵a. **1.** *agr., hort.* = Ab-senker. — **2.** ⊙ Schlosserei: countersink. — **3.** ⚒ (Schachtgräber) sinker.

senkig [illegible] a [illegible]
Senkung [illegible] f [illegible] j. [illegible] [illegible].
Senn [illegible] m [illegible], ~e [illegible] m [illegible], ~er [illegible] m [illegible] [illegible], eine Senn[illegible]in f [illegible] [illegible] f [illegible] [illegible].
Senn-... [illegible] ~alpe f [illegible] [illegible] with [illegible], ~hütte f [illegible] [illegible]'s [illegible].
Senna [illegible] [pl.] f [illegible] Senna[illegible]-[illegible].
Senne [illegible] **I** m [illegible] — Senn. — **II** f [illegible] [illegible].
Sennet [illegible] m [illegible], ~in f [illegible] Senn[illegible], ~et [illegible] f [illegible] [illegible] [illegible].
Sennes-... [illegible] ~blätter n pl. [illegible], ~strauch m [illegible].
Senonen [illegible] m pl. [illegible] [illegible] [illegible].
Sensal ♥ [illegible] m [illegible] [illegible] [illegible].
Sensation [illegible] f [illegible] [illegible] [illegible]

s. Luft 1; an den Mund ~ to put to one's mouth, ein Glas auch: to raise to one's lips; et. (wieder) an seinen Platz ~ to put a th. (back) in(to) its place; Knöpfe an den Rock ~ to sew (or fasten) ... to the coat; et. an die Stelle von et. (anderem) ~ to substitute one thing for another; einen Tisch an den andern ~ to put ... against another; Zeugstücke ꝛc. an ea. ~ (zs.-stücken) to piece (or patch) ... together; auf: a) mit persönlichem Objekt: auf dieser (r-r diese) Bank von Stein will ich mich ~ (SCH., Tell) on this stone bench will I be seated; j-n auf schmale Diä't (od. Kost) ~ to put a p. on a low diet; s. Fuß 7; sich aufs Pferd ~ to mount on horseback; s. Sand 2; j-n auf die Straße ~ to turn a p. out (of doors); auf den Thron ~ to place on (or to raise to) the throne; b. Vögeln ꝛc.: sich auf einen Zweig ꝛc. ~ to perch (down) on ...; b) mit sachlichem Objekt: et. auf den Boden ~ to put (or set) a th. (down) on the ground; s. Pistole[1]; Hasard spiel: Geld auf eine Karte ~ to stake money on a card; alles auf eine Karte ~ to put all one's eggs in(to) one basket; Spitzen auf ein Kleid ~ to put (or sew) lace on a dress; Preis[1] 1, Rechnung; et. auf die Seite (od. beiseite) ~ to set a th. aside; aufs Spiel ~ to risk, hazard, stake, venture; Frühstück auf den Tisch ~ to put (or lay) ... on the table; Bier auf Wein ~ (trinken) to drink beer after (F on the top of) wine; aus: seinen Fuß aus dem Hause ~ never to move out of the house; den Leuchter aus der Hand ~ to put ... down; s. Be-sitz 3; außer: außer Gebrauch ~ to discontinue the use of; to abolish; außer Kraft ~ to invalidate, to annul; s. außer 2; bei: beiseite ~ to set aside; gegen: et. gegen anderes ~ (vergleichend) to compare one thing with another; sich gegen (oder wider) et. ~ to resist (or oppose) a th.; in: a) örtlich: den Fuß in ein Haus ~ to set one's foot inside ...; der Staub ꝛc. setzt sich in die Kleider ... clings to the clothes; sich in einen Wagen ~ to get into (or inside) ...; in die Zeitung ~ to insert (or advertise) in ...; b) allgemein adverbiell: j-n in Angst, Furcht, Schrecken ~ to alarm, frighten, terrify a p.; sich bei j-m in Ansehen ~ to acquire influence with (or over) a p.; s. Be-sitz 2, Be-wegung 2, er-staunen III; in Eifer, Feuer, Flamme ~ to rouse, inflame, incite; in Flammen ~ to set on fire or on flame or ablaze; siehe Gunst, Kopf 8; ✱ j-m et. in Rechnung ~ to charge a th. to a p.'s account; *thea.* in Scene ~ to (put on the) stage; to mount a play, &c.; neu in Scene ~ to revive; j-n in Verlegenheit ~ to perplex (or puzzle) a p.; Kinder in die Welt ~ to bring ... into the world; c) mit sachlichem Objekt: Holz in Faden, Klafter ~ to cord ...; d) mit abstraktem Objekt: Hoffnung in j-n, et. ~ to set one's hopes upon a p., a th.; Mißtrauen in j-n ~ to harbour suspicion(s) against a p.; seine Ehre, j-n Ehrgeiz, j-n Stolz darin ~, zu ... to make it a point of honour to do a th.; to take a pride in doing a th.; e) (versetzen) et. in die Zeit des Darius ~ to date a th. from the time of ...; f) ⊕ Glaserei ꝛc. (einsetzen): Scheiben in ein Fenster ~ to put panes into a window; mit: sich mit j-m ~ (gütlich vergleichen) to come to an arrangement with a p.; neben: et. neben et. ~ to put a th. by the side of a th.; über: einen Punkt über das „i" ~ to dot the "i"; e-n Schüler über die anderen ~ to move a boy up; j-n über ein Haus (als Aufseher) ~ to place a p. in charge of a house; der Schiffer wird uns über das Wasser ~ ... will ferry us across the water; um: sich um das Feuer ~ to sit (or crouch) (a)round ...; unter: j-n unter die Heiligen ~ to number a p. among ...; j-n Namen unter eine Schrift ~ to put (or affix) one's signature to ...; einen Platz unter Wasser ~ to submerge ..., to flood ...; vor: er kann keinen Fuß vor den andern ~ he is not able to put one foot before the other; j-n (j-m den Stuhl) vor die Thür ~ to turn a p. out (neck and crop); zu: a) sich zu j-m ~ to sit near a p.; s. Pfand 1; sich zu Pferde ~ to mount a horse or on horseback; Ruhe 3; sich zu Tisch ~ to sit by the table, beim Essen: to sit down to dinner; sich zur Wehr ~ to defend o.s.; et. zurecht ~ to put a th. in order; b) j-n zum Richter ~ (machen) to appoint a p. as judge; zwischen: sich zwischen zwei Stühle ~ to sit between two stools. — **4.** mit prädikativem *a.*: j-n (sich) bequem ~ to seat a p. (to sit) comfortably; fest ~ = fest-setzen (s. fest II). — **5.** *v/a.* mit sachlichem Objekt: a) j-m eine Frist, einen Termi'n ~ to give a p. (a certain) time; seinen Wünschen ꝛc. Grenzen, ein Ziel ~ to set a limit to ...; b) j-m ein Denkmal ~ (er-richten) to erect (or raise) ... in honour of a p.; Grenzsteine ~ to put up boundary-stones; c) die Füße (gehend, tanzend) ~ to place one's feet (in position); d) Interpunktio'n ~ to put the stops, to punctuate; e) den Fall ~ (an-nehmen) to suppose (a case); vgl. ge-setzt 3, bsd. Artikel; f) ♪ to compose, to set to music; höher (niedriger) ~ to raise (to lower) the pitch of ...; g) Spiel: Geld ~, *abs.* ~ to stake (one's) money; to lay; es wurde hoch gesetzt the stakes were (or ran) high; Damenspiel: eine Dame ~ to crown a king; h) Junge ~, oft *abs.* ~ to breed, Fischerei: to spawn; i) *arith.* setze die Einer rechts set down (or arrange) the units on the right (side); *surg.* j-m Blut-egel ꝛc. ~ to apply ... to a p.; k) meist ⚙: *hort.* Bäume ~ to plant ...; Hauswirtschaft: eine Henne ~ to set ... (on eggs); Töpferei ꝛc.: einen Ofen ~ to put up (or construct) ...; *typ.* (a. *abs.*) to compose, to set up (type). — **6.** *v/a.* mit persönlichem Objekt: j-n (fest) ~ to put a p. in(to) jail or prison, to lock a p. up. — **II sich ~** *v/refl.* **7.** s. 1, 2, 3, 4. — **8.** (Platz nehmen) to take a seat; ~ Sie sich sit down, höflicher: (please) take a seat or be seated. — **9.** (sich niederlassen) to settle down. — **10.** von Flüssigkeiten: (sich klären) to clarify, to settle. — **11.** von einer Anschwellung: to go down. — **12.** vom Boden ꝛc.: to subside; von Mauern ꝛc.: (sacken) to sag. — **III** *v/impers.* **13.** es wird Verdruß, böses Blut ~ (abgeben) it will breed (or cause) trouble, bad (or ill) blood; es wird Schläge ~ it (or they) will come to blows. — **IV** *v/n.* (vgl. a. 4) **14.** (sn und h.) in die Lotterie ~ to put in(to) the lottery; über e-n Fluß ~ to cross a river; über eine Hecke ~ (springen) to leap (or jump) over (Reitsport: to take) a fence; durchs Wasser ~ to cross the water. — **15.** ⚒ der Gang setzt durch das Gestein the lode extends through the rock. — **V** ge-setzt *p.p.* und *a.* ㉔b. s. bsd. Artikel.

Setzer (ᵘ⁄ᵘ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ **1.** (s. setzen 5g) one who stakes money; layer. — **2.** ⚙ *typ.* compositor, *f* auch: compositress; weitS. typographer; **~fehler** *m* = Setzfehler; **~lohn** *m* compositor's wages *pl.*; **~saal** *m* = Setzerei; **~verrichtungen** *f/pl.* compositor's duties *pl.*

Setzerei ⚙ (ᵘ⁄ᵘ) *f* ㊾ composing-room.

Setzling (ᵘ⁄ᵘ) *m* ㊳ **1.** *agr.*, *hort.* slip, layer. — **2.** Fischerei: **~e** *pl.* fry.

Seuche (ᵘ⁄ᵘ) [ahd. *siuhhî*, zu siech] *f* ㊸ *path.* epidemic (disease), contagious (or infectious) malady; plague, pestilence.

Seuchen..., **s~...** (ᵘ⁄ᵘ...) in Zs.-sgn, zB.: **~artig** *a.* epidemic, contagious; **~frei** *a.* free from (an) epidemic; **~herd** *m* centre of contagion; **~stoff** *m* contagious matter.

seufzen (ᵘ⁄ᵘ) [ahd. *sûft(j)ôn*; vgl. Seufzer] **I** *v/n.* (h.) ㉑c. to (heave a) sigh, ächzend: to groan; über et. ~ to sigh at (or over) a th., auch: to bemoan a th. — **II S~** *n* ㊴c. sighing, &c. (s. I); unter S~ with (or amid) sighs or groans.

Seufzer (ᵘ⁄ᵘ) [mhd. *sûft*] *m* ㊵a. sigh; (Ächzen) groan; einen ~ ausstoßen to heave a sigh, to utter a groan; **~brücke** *f* in Venedig Bridge of Sighs.

Sevennen (s-wᵘ⁄ᵘ, auch ß...) *npr.pl. inv. geogr.* die ~ (fr. Gebirge) the Cevennes *pl.*

Severus (-wᵘ⁄ᵘ) *npr.m.* röm. Alt.: (Septi'mius ~, röm. Kaiser, 193—211 nach Chr.) Severus; Schutzmauer des ~ (zwischen Tyne u. Solway) Wall of Severus.

Sevilla (ßᵘwi'l-ja) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (span. Provinz und Stadt) Seville, Sevilla; von ~. ~ betreffend Sevillan.

Sèvres... (ßä''-wᵉr...) [fr. St. unweit Paris] in Zsgn, zB.: **~porzella'n** *n* Sèvres china.

Sexagesimä (ᵘ⁄ᵘ''ᵘ⁄ᵘ) [lt.] nur in: Sonntag ~ (2. Sonntag vor Fasten) Sexagesima.

Sexta (ᵘ⁄ᵘ) [lt.: sechste] *f* ㊹ (*pl.* auch ~s) sixth (or lowest) form of a German college; **Sextaner** (ᵘ⁄''ᵘ⁄ᵘ) *m* ㊵a. first-form boy, scholar of the „Sexta".

Sextant (ᵘ⁄ᵘ) [lt.] *m* ㊶ *ast.*, *math.*, ⚓ (Art Winkelmesser) sextant.

Sexte (ᵘ⁄ᵘ) [lt.] *f* ㊸ **1.** ♪ (Intervalle von sechs Tönen) sixth. — **2.** *eccl.* (Gebet zur sechsten Tagesstunde) sext.

Sextett ♪ (ᵘ⁄ᵘ) [it.] *n* ㊳ (sechsstimmiges Musikstück) sextet, sestetto.

Sextole ♪ (ᵘ⁄''ᵘ⁄ᵘ) [it.] *f* ㊸ (sechs Noten im Werte von vier derselben Art) sextuplet.

sexuell (ᵘ⁄ᵘ''ᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. (geschlechtlich) sexual, of (or relating to) the sex(es).

☛ **Seze...**, **Sezi...** s. Sece..., Seci...

s.g. *abbr.* für sogenannt (s. so-...).

Sgr. *abbr.* für Silber-groschen (s. ds).

Shaker T (sche'-kᵉr) [engl.] *m* ㊵a. u. ㊿ *eccl.* (Mitglied e-r Quäkersekte) Shaker.

Shakespeare (sche'k-ßpiᵉ) *npr. m.* ㊻ (englischer Dichter, 1564—1616) Shakespeare; **~forscher** *m* Shakespearian scholar.

shakespearisch (sche'k-ßpiᵛ) *a.* ㉔b. Shakespearian, of (or relating to) Shakespeare.

Shawl T (scha'l) [pers.-engl.] *m* ㊻ shawl; (dickes Halstuch) comforter; **~fabrikant**, **~weber** *m* shawl-weaver or -maker.

Sheriff T (sche'rᴿ-if) [engl.] *m* ㊻ (engl. Kronbeamte) sheriff.

Sherry (sche'rᴿ-ᵉ) *m* ㊻ (span. Wein) sherry.

Shetlands... (schᵉᵘ⁄ᵘ...) in Zs.-sgn, zB.: **~inseln** *npr.f/pl. geogr.* (nord-östl. v. Schottland) Shetland Islands *pl.*

Shilling, Shirting, Shlips, Shrapnel s. Schilling, Schirting, Schlips, Schrapnell.

Siamese (-ᵘ⁄ᵘ) *m* ㊷, **Siamesin** *f* ㊿, **siamesisch** *a.* ㉔b. [Siam, Reich in Hinter-Asien] Siamese. [(nord-russische Provinz) Siberia.]

Sibiri-en (-⁄ᵘᵘ) *npr.n.* ㊵b. *geogr.*]

Sibiri-er (-⁄ᵘᵘ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **sibirisch** (-⁄ᵘ) *a.* ㉔b. Siberian.

Sibylle (-ᵘ⁄ᵘ) [grch.] *f* ㊸ (Seherin) sibyl; **sibyllinisch** (-ᵘ⁄ᵘ) *a.* ㉔b. sibylline.

sich (ᵘ⁄) [got. *sik*, ahd. *sih*; vgl. lt. *se*] *dat.* u. *acc.* des *refl. pron.* (oft nicht zu übersetzen) **1.** mit *verbs*: er kleidet ~ an he dresses himself, a. he dresses; ~ befreien to free o.s.; ~ schaden to injure o.s.; das Reh versteckt ~ the deer is hiding (itself); sie trösten ~ they comfort themselves; ~ die Hände waschen to wash one's hands; sie wäscht ~ she washes herself, auch: she washes; in der höflichen Anrede: Sie werden ~ weh thun you will hurt yourself (von mehreren: yourselves); beeilen Sie ~ nicht! do not hurry yourself (*pl.* yourselves)! — **2.** mit *prp.* das Ding an ~ the thing in itself; die Sache hat wenig (nichts) auf ~ ... is of

[illegible]

Sichel [illegible] f ⊙ 1. [illegible] 2. fig. [illegible]

Sichel-... [illegible] ~artig a. [illegible] ~bein n. [illegible]; ~form f [illegible] ~förmig a. [illegible] ~fuß m [illegible] ~fuß m [illegible] ~wagen m [illegible]

sichern [illegible] with a [illegible]

sicher [illegible] a. [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible] 5. [illegible] 6. [illegible] 7. [illegible] 8. [illegible] 9. [illegible] 10. [illegible] 11. [illegible] 12. [illegible] 13. [illegible] 14. [illegible] 15. [illegible] 16. [illegible] 17. [illegible] 18. [illegible] 19. [illegible] 20. [illegible] 21. [illegible] 22. [illegible] 23. [illegible] 24. [illegible] 25. [illegible] 26. [illegible] 27. [illegible] 28. [illegible] 29. [illegible] 30. [illegible] 31. [illegible] 32. [illegible] 33. [illegible] 34. [illegible] 35. [illegible] 36. [illegible] 37. [illegible] 38. [illegible] 39. [illegible] 40. [illegible] 41. [illegible] 42. [illegible] 43. [illegible] 44. [illegible] 45. [illegible] 46. [illegible] 47. [illegible] 48. [illegible] 49. [illegible] 50. [illegible] 51. [illegible] 52. [illegible] 53. [illegible] 54. [illegible] 55. [illegible] 56. [illegible] 57. [illegible] 58. [illegible] 59. [illegible] 60. [illegible] 61. [illegible] 62. [illegible] 63. [illegible] 64. [illegible] 65. [illegible] 66. [illegible] 67. [illegible] 68. [illegible] 69. [illegible] 70. [illegible] 71. [illegible] 72. [illegible] 73. [illegible] 74. [illegible] 75. [illegible] 76. [illegible] 77. [illegible] 78. [illegible] 79. [illegible] 80. [illegible] 81. [illegible] 82. [illegible] 83. [illegible] 84. [illegible] 85. [illegible] 86. [illegible] 87. [illegible] 88. [illegible] 89. [illegible] 90. [illegible] 91. [illegible] 92. [illegible] 93. [illegible] 94. [illegible] 95. [illegible] 96. [illegible] 97. [illegible] 98. [illegible] 99. [illegible] 100. [illegible] 101. [illegible] 102. [illegible] 103. [illegible] 104. [illegible] 105. [illegible] 106. [illegible] 107. [illegible] 108. [illegible] 109. [illegible] 110. [illegible] 111. [illegible] 112. [illegible] 113. [illegible] 114. [illegible] 115. [illegible] 116. [illegible] 117. [illegible] 118. [illegible] 119. [illegible] 120. [illegible] 121. [illegible] 122. [illegible] 123. [illegible] 124. [illegible] 125. [illegible] 126. [illegible] 127. [illegible] 128. [illegible] 129. [illegible] 130. [illegible] 131. [illegible] 132. [illegible] 133. [illegible] 134. [illegible] 135. [illegible] 136. [illegible] 137. [illegible] 138. [illegible] 139. [illegible] 140. [illegible] 141. [illegible] 142. [illegible] 143. [illegible] 144. [illegible] 145. [illegible] 146. [illegible] 147. [illegible] 148. [illegible] 149. [illegible] 150. [illegible] 151. [illegible] 152. [illegible] 153. [illegible] 154. [illegible] 155. [illegible] 156. [illegible] 157. [illegible] 158. [illegible] 159. [illegible] 160. [illegible] 161. [illegible] 162. [illegible] 163. [illegible] 164. [illegible] 165. [illegible] 166. [illegible] 167. [illegible] 168. [illegible] 169. [illegible] 170. [illegible] 171. [illegible] 172. [illegible] 173. [illegible] 174. [illegible] 175. [illegible] 176. [illegible] 177. [illegible] 178. [illegible] 179. [illegible] 180. [illegible] 181. [illegible] 182. [illegible] 183. [illegible] 184. [illegible] 185. [illegible] 186. [illegible] 187. [illegible] 188. [illegible] 189. [illegible] 190. [illegible] 191. [illegible] 192. [illegible] 193. [illegible] 194. [illegible] 195. [illegible] 196. [illegible] 197. [illegible] 198. [illegible] 199. [illegible] 200. [illegible] 201. [illegible] 202. [illegible] 203. [illegible] 204. [illegible] 205. [illegible] 206. [illegible] 207. [illegible] 208. [illegible] 209. [illegible] 210. [illegible] 211. [illegible] 212. [illegible] 213. [illegible] 214. [illegible] 215. [illegible] 216. [illegible] 217. [illegible] 218. [illegible] 219. [illegible] 220. [illegible] 221. [illegible] 222. [illegible] 223. [illegible] 224. [illegible] 225. [illegible] 226. [illegible] 227. [illegible] 228. [illegible] 229. [illegible] 230. [illegible] 231. [illegible] 232. [illegible] 233. [illegible] 234. [illegible] 235. [illegible] 236. [illegible] 237. [illegible] 238. [illegible] 239. [illegible] 240. [illegible] 241. [illegible] 242. [illegible] 243. [illegible] 244. [illegible] 245. [illegible] 246. [illegible] 247. [illegible] 248. [illegible] 249. [illegible] 250. [illegible] 251. [illegible] 252. [illegible] 253. [illegible] 254. [illegible] 255. [illegible] 256. [illegible] 257. [illegible] 258. [illegible] 259. [illegible] 260. [illegible] 261. [illegible] 262. [illegible] 263. [illegible] 264. [illegible] 265. [illegible] 266. [illegible] 267. [illegible] 268. [illegible] 269. [illegible] 270. [illegible] 271. [illegible] 272. [illegible] 273. [illegible] 274. [illegible] 275. [illegible] 276. [illegible] 277. [illegible] 278. [illegible] 279. [illegible] 280. [illegible] 281. [illegible] 282. [illegible] 283. [illegible] 284. [illegible] 285. [illegible] 286. [illegible] 287. [illegible] 288. [illegible] 289. [illegible] 290. [illegible] 291. [illegible] 292. [illegible] 293. [illegible] 294. [illegible] 295. [illegible] 296. [illegible] 297. [illegible] 298. [illegible] 299. [illegible] 300. [illegible] 301. [illegible] 302. [illegible] 303. [illegible] 304. [illegible] 305. [illegible] 306. [illegible] 307. [illegible] 308. [illegible] 309. [illegible] 310. [illegible] 311. [illegible] 312. [illegible] 313. [illegible] 314. [illegible] 315. [illegible] 316. [illegible] 317. [illegible] 318. [illegible] 319. [illegible] 320. [illegible] 321. [illegible] 322. [illegible] 323. [illegible] 324. [illegible] 325. [illegible] 326. [illegible] 327. [illegible] 328. [illegible] 329. [illegible] 330. [illegible] 331. [illegible] 332. [illegible] 333. [illegible] 334. [illegible] 335. [illegible] 336. [illegible] 337. [illegible] 338. [illegible] 339. [illegible] 340. [illegible] 341. [illegible] 342. [illegible] 343. [illegible] 344. [illegible] 345. [illegible] 346. [illegible] 347. [illegible] 348. [illegible] 349. [illegible] 350. [illegible] 351. [illegible] 352. [illegible] 353. [illegible] 354. [illegible] 355. [illegible] 356. [illegible] 357. [illegible] 358. [illegible] 359. [illegible] 360. [illegible] 361. [illegible] 362. [illegible] 363. [illegible] 364. [illegible] 365. [illegible] 366. [illegible] 367. [illegible] 368. [illegible] 369. [illegible] 370. [illegible] 371. [illegible] 372. [illegible] 373. [illegible] 374. [illegible] 375. [illegible] 376. [illegible] 377. [illegible] 378. [illegible] 379. [illegible] 380. [illegible] 381. [illegible] 382. [illegible] 383. [illegible] 384. [illegible] 385. [illegible] 386. [illegible] 387. [illegible] 388. [illegible] 389. [illegible] 390. [illegible] 391. [illegible] 392. [illegible] 393. [illegible] 394. [illegible] 395. [illegible] 396. [illegible] 397. [illegible] 398. [illegible] 399. [illegible] 400. [illegible] 401. [illegible] 402. [illegible] 403. [illegible] 404. [illegible] 405. [illegible] 406. [illegible] 407. [illegible] 408. [illegible] 409. [illegible] 410. [illegible] 411. [illegible] 412. [illegible] 413. [illegible] 414. [illegible] 415. [illegible] 416. [illegible] 417. [illegible] 418. [illegible] 419. [illegible] 420. [illegible] 421. [illegible] 422. [illegible] 423. [illegible] 424. [illegible] 425. [illegible] 426. [illegible] 427. [illegible] 428. [illegible] 429. [illegible] 430. [illegible] 431. [illegible] 432. [illegible] 433. [illegible] 434. [illegible] 435. [illegible] 436. [illegible] 437. [illegible] 438. [illegible] 439. [illegible] 440. [illegible] 441. [illegible] 442. [illegible] 443. [illegible] 444. [illegible] 445. [illegible] 446. [illegible] 447. [illegible] 448. [illegible] 449. [illegible] 450. [illegible] 451. [illegible] 452. [illegible] 453. [illegible] 454. [illegible] 455. [illegible] 456. [illegible] 457. [illegible] 458. [illegible] 459. [illegible] 460. [illegible] 461. [illegible] 462. [illegible] 463. [illegible] 464. [illegible] 465. [illegible] 466. [illegible] 467. [illegible] 468. [illegible] 469. [illegible] 470. [illegible] 471. [illegible] 472. [illegible] 473. [illegible] 474. [illegible] 475. [illegible] 476. [illegible] 477. [illegible] 478. [illegible] 479. [illegible] 480. [illegible] 481. [illegible] 482. [illegible] 483. [illegible] 484. [illegible] 485. [illegible] 486. [illegible] 487. [illegible] 488. [illegible] 489. [illegible] 490. [illegible] 491. [illegible] 492. [illegible] 493. [illegible] 494. [illegible] 495. [illegible] 496. [illegible] 497. [illegible] 498. [illegible] 499. [illegible] 500. [illegible] 501. [illegible] 502. [illegible] 503. [illegible] 504. [illegible] 505. [illegible] 506. [illegible] 507. [illegible] 508. [illegible] 509. [illegible] 510. [illegible] 511. [illegible] 512. [illegible] 513. [illegible] 514. [illegible] 515. [illegible] 516. [illegible] 517. [illegible] 518. [illegible] 519. [illegible] 520. [illegible] 521. [illegible] 522. [illegible] 523. [illegible] 524. [illegible] 525. [illegible] 526. [illegible] 527. [illegible] 528. [illegible] 529. [illegible] 530. [illegible] 531. [illegible] 532. [illegible] 533. [illegible] 534. [illegible] 535. [illegible] 536. [illegible] 537. [illegible] 538. [illegible] 539. [illegible] 540. [illegible] 541. [illegible] 542. [illegible] 543. [illegible] 544. [illegible] 545. [illegible] 546. [illegible] 547. [illegible] 548. [illegible] 549. [illegible] 550. [illegible] 551. [illegible] 552. [illegible] 553. [illegible] 554. [illegible] 555. [illegible] 556. [illegible] 557. [illegible] 558. [illegible] 559. [illegible] 560. [illegible] 561. [illegible] 562. [illegible] 563. [illegible] 564. [illegible] 565. [illegible] 566. [illegible] 567. [illegible] 568. [illegible] 569. [illegible] 570. [illegible] 571. [illegible] 572. [illegible] 573. [illegible] 574. [illegible] 575. [illegible] 576. [illegible] 577. [illegible] 578. [illegible] 579. [illegible] 580. [illegible] 581. [illegible] 582. [illegible] 583. [illegible] 584. [illegible] 585. [illegible] 586. [illegible] 587. [illegible] 588. [illegible] 589. [illegible] 590. [illegible] 591. [illegible] 592. [illegible] 593. [illegible] 594. [illegible] 595. [illegible] 596. [illegible] 597. [illegible] 598. [illegible] 599. [illegible] 600. [illegible] 601. [illegible] 602. [illegible] 603. [illegible] 604. [illegible] 605. [illegible] 606. [illegible] 607. [illegible] 608. [illegible] 609. [illegible] 610. [illegible] 611. [illegible] 612. [illegible] 613. [illegible] 614. [illegible] 615. [illegible] 616. [illegible] 617. [illegible] 618. [illegible] 619. [illegible] 620. [illegible] 621. [illegible] 622. [illegible] 623. [illegible] 624. [illegible] 625. [illegible] 626. [illegible] 627. [illegible] 628. [illegible] 629. [illegible] 630. [illegible] 631. [illegible] 632. [illegible] 633. [illegible] 634. [illegible] 635. [illegible] 636. [illegible] 637. [illegible] 638. [illegible] 639. [illegible] 640. [illegible] 641. [illegible] 642. [illegible] 643. [illegible] 644. [illegible] 645. [illegible] 646. [illegible] 647. [illegible] 648. [illegible] 649. [illegible] 650. [illegible] 651. [illegible] 652. [illegible] 653. [illegible] 654. [illegible] 655. [illegible] 656. [illegible] 657. [illegible] 658. [illegible] 659. [illegible] 660. [illegible] 661. [illegible] 662. [illegible] 663. [illegible] 664. [illegible] 665. [illegible] 666. [illegible] 667. [illegible] 668. [illegible] 669. [illegible] 670. [illegible] 671. [illegible] 672. [illegible] 673. [illegible] 674. [illegible] 675. [illegible] 676. [illegible] 677. [illegible] 678. [illegible] 679. [illegible] 680. [illegible] 681. [illegible] 682. [illegible] 683. [illegible] 684. [illegible] 685. [illegible] 686. [illegible] 687. [illegible] 688. [illegible] 689. [illegible] 690. [illegible] 691. [illegible] 692. [illegible] 693. [illegible] 694. [illegible] 695. [illegible] 696. [illegible] 697. [illegible] 698. [illegible] 699. [illegible] 700. [illegible] 701. [illegible] 702. [illegible] 703. [illegible] 704. [illegible] 705. [illegible] 706. [illegible] 707. [illegible] 708. [illegible] 709. [illegible] 710. [illegible] 711. [illegible] 712. [illegible] 713. [illegible] 714. [illegible] 715. [illegible] 716. [illegible] 717. [illegible] 718. [illegible] 719. [illegible] 720. [illegible] 721. [illegible] 722. [illegible] 723. [illegible] 724. [illegible] 725. [illegible] 726. [illegible] 727. [illegible] 728. [illegible] 729. [illegible] 730. [illegible] 731. [illegible] 732. [illegible] 733. [illegible] 734. [illegible] 735. [illegible] 736. [illegible] 737. [illegible] 738. [illegible] 739. [illegible] 740. [illegible] 741. [illegible] 742. [illegible] 743. [illegible] 744. [illegible] 745. [illegible] 746. [illegible] 747. [illegible] 748. [illegible] 749. [illegible] 750. [illegible] 751. [illegible] 752. [illegible] 753. [illegible] 754. [illegible] 755. [illegible] 756. [illegible] 757. [illegible] 758. [illegible] 759. [illegible] 760. [illegible] 761. [illegible] 762. [illegible] 763. [illegible] 764. [illegible] 765. [illegible] 766. [illegible] 767. [illegible] 768. [illegible] 769. [illegible] 770. [illegible] 771. [illegible] 772. [illegible] 773. [illegible] 774. [illegible] 775. [illegible] 776. [illegible] 777. [illegible] 778. [illegible] 779. [illegible] 780. [illegible] 781. [illegible] 782. [illegible] 783. [illegible] 784. [illegible] 785. [illegible] 786. [illegible] 787. [illegible] 788. [illegible] 789. [illegible] 790. [illegible] 791. [illegible] 792. [illegible] 793. [illegible] 794. [illegible] 795. [illegible] 796. [illegible] 797. [illegible] 798. [illegible] 799. [illegible] 800. [illegible] 801. [illegible] 802. [illegible] 803. [illegible] 804. [illegible] 805. [illegible] 806. [illegible] 807. [illegible] 808. [illegible] 809. [illegible] 810. [illegible] 811. [illegible] 812. [illegible] 813. [illegible] 814. [illegible] 815. [illegible] 816. [illegible] 817. [illegible] 818. [illegible] 819. [illegible] 820. [illegible] 821. [illegible] 822. [illegible] 823. [illegible] 824. [illegible] 825. [illegible] 826. [illegible] 827. [illegible] 828. [illegible] 829. [illegible] 830. [illegible] 831. [illegible] 832. [illegible] 833. [illegible] 834. [illegible] 835. [illegible] 836. [illegible] 837. [illegible] 838. [illegible] 839. [illegible] 840. [illegible] 841. [illegible] 842. [illegible] 843. [illegible] 844. [illegible] 845. [illegible] 846. [illegible] 847. [illegible] 848. [illegible] 849. [illegible] 850. [illegible] 851. [illegible] 852. [illegible] 853. [illegible] 854. [illegible] 855. [illegible] 856. [illegible] 857. [illegible] 858. [illegible] 859. [illegible] 860. [illegible] 861. [illegible] 862. [illegible] 863. [illegible] 864. [illegible] 865. [illegible] 866. [illegible] 867. [illegible] 868. [illegible] 869. [illegible] 870. [illegible] 871. [illegible] 872. [illegible] 873. [illegible] 874. [illegible] 875. [illegible] 876. [illegible] 877. [illegible] 878. [illegible] 879. [illegible] 880. [illegible] 881. [illegible] 882. [illegible] 883. [illegible] 884. [illegible] 885. [illegible] 886. [illegible] 887. [illegible] 888. [illegible] 889. [illegible] 890. [illegible] 891. [illegible] 892. [illegible] 893. [illegible] 894. [illegible] 895. [illegible] 896. [illegible] 897. [illegible] 898. [illegible] 899. [illegible] 900. [illegible] 901. [illegible] 902. [illegible] 903. [illegible] 904. [illegible] 905. [illegible] 906. [illegible] 907. [illegible] 908. [illegible] 909. [illegible] 910. [illegible] 911. [illegible] 912. [illegible] 913. [illegible] 914. [illegible] 915. [illegible] 916. [illegible] 917. [illegible] 918. [illegible] 919. [illegible] 920. [illegible] 921. [illegible] 922. [illegible] 923. [illegible] 924. [illegible] 925. [illegible] 926. [illegible] 927. [illegible] 928. [illegible] 929. [illegible] 930. [illegible] 931. [illegible] 932. [illegible] 933. [illegible] 934. [illegible] 935. [illegible] 936. [illegible] 937. [illegible] 938. [illegible] 939. [illegible] 940. [illegible] 941. [illegible] 942. [illegible] 943. [illegible] 944. [illegible] 945. [illegible] 946. [illegible] 947. [illegible] 948. [illegible] 949. [illegible] 950. [illegible] 951. [illegible] 952. [illegible] 953. [illegible] 954. [illegible] 955. [illegible] 956. [illegible] 957. [illegible] 958. [illegible] 959. [illegible] 960. [illegible] 961. [illegible] 962. [illegible] 963. [illegible] 964. [illegible] 965. [illegible] 966. [illegible] 967. [illegible] 968. [illegible] 969. [illegible] 970. [illegible] 971. [illegible] 972. [illegible] 973. [illegible] 974. [illegible] 975. [illegible] 976. [illegible] 977. [illegible] 978. [illegible] 979. [illegible] 980. [illegible] 981. [illegible] 982. [illegible] 983. [illegible] 984. [illegible] 985. [illegible] 986. [illegible] 987. [illegible] 988. [illegible] 989. [illegible] 990. [illegible] 991. [illegible] 992. [illegible] 993. [illegible] 994. [illegible] 995. [illegible] 996. [illegible] 997. [illegible] 998. [illegible] 999. [illegible] 1000. [illegible]

siebzehn=... (‖–...) in Zsſgn, zB.: **~jährig** *a.* of seventeen years, seventeen years old.

siebzehnte (‖–⌣) *ord. numb.* ㉔b. seventeenth; Ludwig der S~ (gschr.: XVII.) Louis the Seventeenth (gschr.: XVII.).

Siebzehntel (‖–⌣) *n* ㊵a. seventeenth (part); ein ~ (1/17) one-seventeenth.

siebzehntens (‖–⌣) *adv.* in the seventeenth (17th) place.

siebzig (‖⌣) [ahd. *sibunzug*] *card. numb. inr.* seventy; **~=fach**, **~=fältig** *a.* seventy-fold; **~jährig** *a.* of (or lasting) seventy years, seventy years old.

Siebziger (‖⌣⌣) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ person seventy (and more) years old, ☿ septuagenarian. — **II** s~ *a. inv.* die s~ Jahre (Zeitrechnung und Lebens=alter) the seventies.

siebzigste (‖⌣⌣) *ord. numb.* ㉔b. seventieth.

Siebzigstel (‖⌣⌣) *n* ㊵a. seventieth (part).

siebzigstens (‖⌣⌣) *adv.* in the seventieth (70th) place.

sieh (‖) [got. *siuks*, ahd. *sioh*: krank] *a.* ㉔b. sick(ly), in ill health; (entkräftet) weak, infirm; (matt) languishing, pining (away).

Sieh=... (‖...) in Zsſgn, zB.: **~bett** *n* sick-bed; **~(en=)haus** *n* infirmary, bsd.: hospital for incurables.

siechen (‖⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. (krank sein) to be sickly or in ill health; (hinwelken) to languish, to pine (or fade) away.

Siechen=... (‖⌣...) in Zsſgn s. Sieh=...

Siechheit *f* ㊾, **Siechtum** *n* ㉕ (‖–) sickliness; lingering illness or malady, protracted suffering; languishing state.

Siede=..., mit ⊙ (‖⌣...) in Zsſgn, zB.: **~haus** *n* boiling-house; **~hitze** *f* boiling-heat; **~=hütte** *f* Salpeterfabr.: saltpetre-house; **~kessel** *m* boiler; **~lauge** *f* Seifenfabrikation: boiling-liquor; **~ofen** *m* blanching-furnace or-oven; **~pfanne** *f* Zuckerfabr. ꝛc.: boiler; Saline: salt-pan; **~punkt** *m phys.* e-r Flüſſigkeit, des Thermometers ꝛc. boiling-point; **~rohr** *n* boiling-tube; **~röhre** *f mach.* boiler-tube.

sieden (‖⌣) [ahd. *siodan*: kochen] ⑳e, bisw. *a.* ㉑b. (*p.p.* gesotten u. gesiedet) **I** *v/n.* (h.) to seethe (a. d. Meereswellen ꝛc.), mehr gbr.: to boil, gelinde: to simmer; bsd. *fig.* ~d ebullient: ~d heiß boiling (auch seething) hot, scalding. — **II** *v/a.* to boil water, &c., gelinde: to let simmer; ich ließ es ~ I let it boil, gelinde: I let it (gently) simmer; s. Ei 1; ⊙ Salz ~ to make salt; Seife ~ to boil (or make) soap; Zucker ~ to refine sugar; Färberei: in Alaun ~ to alum; *metall.*, &c. weiß ~ to blanch. — **III** S~ *n* ㊴c. boiling, &c. (s. I und II), bsd. *fig.* ebullition; nahe am S~ near (or on) the boil.

Sieder (‖⌣) *m* ㊵a. one who boils; bsd. in Zsſgn, zB.: Salz=, Seifen=sieder.

Siederei (‖⌣‖) *f* ㊾ = Siede=haus, =hütte.

Sieg (‖) [ahd. *sigi*, *sigu*] *m* ㊳ bsd. ⚔ victory; triumph; den ~ davontragen = siegen; leichter ~ easy victory or conquest, *parl.*, &c. auch: walk-over.

sieg=... (‖...) in Zsſgn mit *a.*, zB.: **~gekrönt** (~gewohnt) *a.* crowned with a (accustomed to) victory; **~reich** *a.* victorious, triumphant; *adv.* a. as a conqueror or victor.

Siegel (‖⌣) [ahd. *insigili*, mhd. *sigel*] *n* ㊵a. (Urkunde u. Abdruck derselben) seal, königliches ꝛc. auch bes.: signet; Großbr.: kleines (großes) (Staats=), privy (great) seal; (gemeinsch.) unter ~ legen to put under the seal of the Court; *fig.* s. Buch 2; das ist für mich ein Buch mit sieben ~n, a. a.: it's an unfathomable book to me; unter dem ~ der Verschwiegenheit under the seal of secrecy, in strict confidence.

Siegel=..., s~=... (‖⌣...) in Zsſgn, zB.: **~amt** *n* signet-office; **~bewahrer** *m* keeper of the seal; vgl. Groß siegel=bewahrer; **~bruch** *m* breaking a seal (open); **~erde** *f min.* Lemnian earth, bole, ☿ sphragide; **~kapsel** *f* seal-box; **~kunde** *f* knowledge of seals, ☿ sphragistics; **~lack** *n* (*m*) sealing-wax; **~lack=Fabrikant** *m* s.-wax manufacturer; **~lack=Stange** *f* stick of s.-wax; **~los** *a.* unsealed; **~ring** *m* seal-(mehr gbr.: signet-) ring; **~stecher** *m* seal-engraver; **~wachs** *n* wax for sealing.

siegeln (‖⌣) *v/a.* ㉑d. e-n Brief ~ to seal (up) ...; amtlich: to put (or affix) a seal to a door, &c., to place a th. under seals.

siegen (‖⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to be victorious or triumphant, to conquer; to carry the day; to gain a victory over the enemy. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. victorious, triumphant, conquering (hero, &c.). — **III** S~ *n* ㊴c. = Sieg.

Sieger (‖⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ victor, conqueror; ~ bleiben to remain triumphant, to hold the field (s. hervor=gehen d).

Sieger=... (‖⌣...) in Zsſgn, zB.: **~krone** *f*, **~stolz** *m* victor's (or conqueror's) crown, pride. — Vgl. auch Sieges=...

Sieges=..., s~=... (‖⌣...) in Zsſgn oft: ... of, for, &c. (a) victory, triumphal ..., zB. **~auf=zug** *m* triumphal procession; **~beute** *f* (victor's) spoils *pl.*; **~bogen** *m* tr. arch; **~dank=fest** *n* thanksgiving for a victory, *eccl.* Te Deum; **~denkmal** *n* monument commemorative (or in memory) of a victory; **~feier** *f*, **~fest** *n* (fete in) celebration of a vict.; **~fürst** *m* = Sieger; **~ge=pränge** *n* tr. pomp; **~gesang** *m* = ~lied; **~geschrei** *n* shout of vict.; **~gewiß** *a.* sure (or confident) of vict.; **~göttin** *f myth.* Victory; **~held** *m* conquering hero; **~=jubel** *m* jubilation (or rejoicing) over a victory; **~kranz** *m* crown of vict.; **~lauf** *m* victorious career; **~lied** *n* triumphal song, chant of victory; **~palme** *f* palm of vict.; **~preis** *m* prize (of victory); vgl. ~zeichen; **~säule** *f* tr. column; **~trunken** *a.* flushed (or elated) with victory; **~wagen** *m* triumphal car; **~zeichen** *n* trophy; **~zug** *m* tr. march; auch = ~aufzug. — Vgl. auch sieg=...

Siegfried (‖–) *npr. m.* ㊳ (bsd. Held des Nibelungenliedes) Siegfried.

sieghaft, fast † (‖⌣) *a.* ㉔b. = sieg=reich.

Siegler (‖⌣) [siegeln] *m* ㊵a. sealer.

Siegmund (‖⌣) *npr. m.* ㊳ Sigismund.

Siegs=... (‖...) = Sieges=...

sieh(e) (‖⌣) *imper.* von sehen (s. ds).

Siehl (‖) *m* (*n*) ㊳ = Siel.

siehst, sieht (‖) *pres. ind.* von sehen (s. ds).

sieken ⊙ (‖⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. (schmale Rinnen anbringen) to crease.

Sieken=... ⊙ (‖⌣...) in Zsſgn, *metall.*, zB.: **~draht** *m* creased wire; **~form** *f* creasing-die or -tool.

Siel (‖) [niederd.] *m* (*n*) ㊳ 1. Wasserbau: sluice. — 2. (Abzugsgraben) sewer, drain, drain-pipe; **~=wasser** *n* sewage.

Siele ⊙ (‖⌣) [ahd. *silo*: Riemen] *f* ㊸ Sattlerei: (Kummet) horse-collar.

sielen ⊙ (‖⌣) [Siel] *v/a.* (h.) ㉑a. to drain.

Sielen=... ⊙ (‖⌣...) in Zsſgn, zB.: Sattlerei: **~geschirr**, **~zeug** *n* breast-harness.

siemensch (‖⌣) [Werner, Wilhelm ꝛc. Siemens, deutsche Ingenieure] *a.* ㉔b. S~e Fabrik in Charlton bei Lo. Siemens' Telegraph Works *pl.*; S~e Induktionsrolle Siemens armature; S~er Stahl Siemens(-Martin) steel.

Sierra=Leone (ßjé'r=‖⌣) *npr. f.* ㊸ (britische Besitzung in West=Afrika) Sierra Leone.

Siesta (ßjé'ß=t⌣) [span.] *f* ㊿ und ㊹ = Mittags=schläfchen.

siezen F (‖⌣) [sie] *v/a.* ㉑c. j-n ~ (Sie nennen) to call a p. (or to address a p. as) „Sie".

sigäisch (–‖⌣) [Sige'um] *a.* ㉔b. Homers Iliade ꝛc.: Sigean (gate).

Sigel (‖⌣) [lt.] *n* ㊵a. (Abkürzungszeichen) ☿ grammalogue.

Sige=um (–‖⌣) *npr. n.* ㊻ *geogr.* Alt.: (Stadt und Vorgebirge in Troas) Sigeum.

Sig(is)mund (‖(⌣)⌣) [Schützer durch Sieg] *npr. m.* ㊳ Sigismund.

Signal (ſin=nä'l) [lt.] *n* ㊴ signal; *elect.* ring of an electric bell; ⚔ ~ zum Aufsitzen signal for mounting; das ~ zum Aufsitzen geben, auch: to sound to horse.

Signal=... (ſin=nä"l...) in Zsſgn oft: signal-..., zB. **~apparat** ⊙ *m* signalling-apparatus; **~bude** 🚂 *f* signal-box; **~dienst** *m* signal-service; **~feuer** *n* si.-fire, beacon; **~flagge** *f* si.-flag; **~glocke** *f* warning bell; **~horn** ♪ *n* bugle; **~licht** *n* signal-light; **~ordnung** ⚓ *f* si.-code; **~pfeife** ⚓ *f* steam-whistle; **~ruf** *m* signal, call of warning; **~schuß** *m* si.-gun; **~stange** 🚂 *f* semaphore; **~wärter** 🚂 *m* signalman.

signalisieren (ſin=nä⌣‖⌣) *v/a.* ㉑a. (durch Signale anzeigen) to signal.

Signatar=... (ſin=nä‖) [lt.: unterzeichnend] in Zsſgn, zB.: **~macht** *f* signatory power.

Signatur (ſin=nä–) [lt.] *f* ㊾ 1. (Unterschrift) signature, durch ein Zeichen: sign manual. — 2. ☙ mark, stamp, brand; (Zettel) label; *pharm.* (Gebrauchs=anweisung) signature. — 3. ⊙ *typ.*: a) (Bogenbezeichnung) signature; b) (Kerbe in der Letter; a. ~=rinne *f*) nick.

signieren (ſin=ni'⌣) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. (unterzeichnen) to sign; (bezeichnen) to mark.

Sigrist *provc.* (‖⌣, –⌣) [ahd. *sigristo* aus lt. *sa'crista*] *m* ㊺ sexton.

Sikambrer (–⌣⌣) *m/pl.* ㊵a. *hist.* (altdeutsches Volk am Rhein) Sicambri(ans) *pl.*

Sikhs (‖) *m/pl. inv.* (nord=indischer Stamm; seit 1849 a. britisch=indische Truppen) Sikhs *pl.*

Sikuler (‖⌣⌣) [lt. *Si'culus*: Sizilianer] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **sikulisch** *a.* ㉔b. röm. Alt.: Siculian, jetzt: Sicilian.

sikyonisch (–⌣‖⌣) [Si'kyon, St. und Landschaft im Peloponne's] *a.* ㉔b. Alt.: Sicyonian.

Silbe (‖⌣) [ahd. *sillaba* aus grch.=lt. *sy'llaba*] *f* ㊸ *gr.* syllable; kurze, lange ~ short, long syllable, *pros.* auch: short, long; vorletzte, drittletzte ~ penult, antepenult; ich verstehe keine ~ davon I don't understand a word (or syllable) of it; *fig.* ~n stechen to quibble (about words), to catch at words, to split hairs.

Silben=..., (‖⌣...) in Zs.=sſgn, zB.: **~acce'nt** *m* syllabic accent; **~fall** *m* rhythm; **~klauber** *m* = ~stecher; **~maß** *n* (syllabic) quantity, metre; **~rätsel** *n* charade; **~stecher** *m* quibbler, word-catcher, hair-splitter; **~stecherei** *f* quibbling, hair-splitting; **~trennung** *f* splitting up (or division) into syllables.

Silber (‖⌣) [ahd. *silabar*; vgl. litauisch *sidabras*] *n* ㊵a. silver, *chm.*: ☿ argentum (Ag); s. be=schlagen 1; *prvb.* s. reden III.

Silber=..., s~=... (‖⌣...) in Zsſgn. **I** oft: silver(-)..., ... of, &c. silver, ☿ argent... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~ader** *f* vein (or lode) of silver; **~arbeit** *f* si.-work; **~arbeiter** *m* si.-smith; **~artig** *a.* silvery; argentine; **~bach** *m poet.* silver(y) stream; **~barre(n** *m*) *f* bar (or ingot) of si.; **~bergwerk** *n* si.-mine; **~beschlag** *m* silver-mounting; **~beschlagen** *a.* silver-mounted; **~blech** *n* silver-leaf; **~blende** *f min.*: ☿ galena of si., antimonische: pyrargyrite; **~blick** *m* gleam (or lightning, fulguration) of silver; s. a. Blick 2; **~braut** *f* (**~bräutigam** *m*) wife (husband) celebrating her (his) silver wedding; **~brenner** *m* silver-refiner; **~chlori'd** *n chm.* argentic chloride (Ag Cl); **~chlorü'r** *n chm.* argentous chloride (Ag_2Cl); **~diener** *m* keeper of the plate; **~draht** *m* si. wire; **~erz** ⚒ *n* si.-ore; **~erz=Mühle** ⊙ *f* si.-mill; **~faden** *m* silver-thread; **~farbe** *f* si.-colour; **~farben**, **~farbig** *a.* si.-coloured, silvery; **~fasa'n** *m*

orm, silver (or gem [illegible]) pheasant [illegible] phalia nycthemera); ~fisch m [illegible] (Hyal. [illegible]); ~flotte f [illegible]; ~folie ⊙ f [illegible] foil; ~fuchs m [illegible] silver fox (Vulpes fulvus); ~gehalt m [illegible] of silver [illegible]; ~geld n [illegible] money, [illegible]; ~gerät, ~geschirr n [illegible] plate; ~glanz m [illegible] (or brightness, brilliancy) of [illegible]; [illegible]; ~glatte f [illegible] of silver; ~grau a. [illegible]; ~graubrauen m [illegible]; ~grube f [illegible]; ~grund m [illegible]; ~gulden ♥ m [illegible]; ~haar n [illegible]; ~haltig a. containing silver [illegible]; ~handel m [illegible]; ~hell a [illegible]; ~helfer Ring a [illegible] [illegible], ~hütte ⚒ f [illegible]; ~hammer f [illegible]; ~hammerer m — [illegible]; ~klang m [illegible] [illegible]; ~korn n [illegible] of silver; ~kuchen m [illegible]; ~laden m [illegible] smith's shop; ~lahn ⊙ m [illegible]; ~licht n [illegible] light; ~locke f [illegible]; ~münze f [illegible]; ~nitrat n [illegible] (Ag NO₃); ~oxyd n [illegible] [illegible]; ~papier ♥ n [illegible] paper; ~pappel ♥ f [illegible] poplar; ~plattierung ⊙ f [illegible]; ~probe ⊙ f [illegible]; ~quell m [illegible], ~reich a [illegible]; ~reiher m orn. egret, [illegible]; ~rein a. [illegible]; ~rubel ♥ m [illegible]; ~lachen f [illegible]; ~salz n [illegible]; ~sand m [illegible]; ~schaum ♥ m [illegible]; ~scheibe f [illegible]; ~schern m [illegible]; ~schiff ⊙ n [illegible]; ~schimmel m [illegible]; ~schimmer m [illegible]; ~schlade ⊙ f [illegible]; ~schmied ⊙ m [illegible]; ~schrank m [illegible]; ~stimme f [illegible]; ~stoff ♥ m [illegible]; ~strich m [illegible] (illiliary); ~stuhl ⚒ f [illegible]; ~tanne ♥ f [illegible]; ~ton m [illegible]; ~treibe f [illegible]; ~verwahrer m — [illegible]; ~wahrung f [illegible]; ~waren ♥ f [illegible]; ~weide ♥ f [illegible]; ~weiß: a) a. [illegible], b) a [illegible]; ~weller f [illegible]; ~werk, ~zeug n [illegible]

Silberling (-ŋ) m [illegible]

silbern (-n) a. [illegible] silver; [illegible]

Silen (-ə) [gr.] m [illegible]

Silentium (-ts-) n [illegible]

Silex ⊙ (-ks) [lt.] m [illegible]

Silge ♥ (-gə) f [illegible]

Silhouette (-ˈɛt) [fr.] f [illegible] Silhouettieren [illegible] Silhouettierer [illegible]

Sil-fat ⊙ (-ˈfat) [lt.] m [illegible]

Silo (-lo) [illegible]

silurisch ⊙ (-ˈrɪʃ) [illegible]

Silvan (-ˈvan) [illegible]

Silvester (-ˈvɛs-) m [illegible]; ~abend m [illegible]

Simson [illegible]

Simultor (-ˈtor) [lt.] m [illegible]

simultan (-ˈtan) [illegible]

Simonie (-ˈnɪə) [illegible]

Simonist [illegible]

simpel (-pəl) [lt.] I m. [illegible] II E. [illegible]

Simplicissimus (-ˈsɪs-) [lt.] m. [illegible]

Simplizität (-ˈtɛt) [lt.] f [illegible]

Simplon (-ˈplɔn) [illegible]

Sims ⊙ (-ms) [gr.] m. [illegible]; ~bohrer m [illegible]; ~werk n [illegible]

Simsi (-ˈsɪ) f [illegible]

Simson (-ˈsɔn) [illegible]

simulant (-ˈlant) [lt.] m [illegible], -in f [illegible]

simulieren (-ˈlɪ-) [lt.] [illegible] I. [illegible] II. [illegible]

simultan (-ˈtan) [illegible]

Sina (-ˈna) [illegible]

Sinai ♥ (-ˈna-) [illegible]

sind (-nt) [illegible]

Sind-flut (-ˈnt-) [illegible]

Sinefure (-ˈnɛ-) [lt.] f [illegible]

☛ Sint... s. Sunt...

Sing... [illegible] ~akademie f [illegible]; ~chor [illegible]; ~drossel f [illegible]; ~fertigkeit f [illegible]; ~lehrer [illegible]; ~noten f [illegible]; ~pult n [illegible]; ~sang m [illegible]; ~schule f, ~schülerin f [illegible]; ~schwan m [illegible]; ~spiel n [illegible]; ~stimme f [illegible]; ~stück n [illegible]; ~übung f [illegible]; ~vogel m [illegible]; ~weise f [illegible]

Singalese (-ˈlɛ-) m [illegible]; ~lesin f [illegible]

Singapore [illegible]

Singbar [illegible]

Singer [illegible]

singen (-ŋ) [illegible] I [illegible] II [illegible]

Singer¹ (-ŋ) [illegible]

Singer² (-ŋ) [illegible]

Singerin (-ŋ) f [illegible]

Singgrün ♥ (-ŋ) m [illegible]

Singular (-ˈlar) [lt.] m [illegible]

Sinl... [illegible] ~faden m [illegible]

sinken (-ŋ) [illegible] I [illegible] II [illegible] III [illegible] ⚒ [illegible]

Sinn (-n) [lat.] m [illegible] I. [illegible] II. [illegible] III. [illegible]

view; es kam mir in den ~ it crossed (or flashed through) my mind, it occurred to me; sich et. in den ~ kommen l. to bethink o.s. of a th.; das liegt mir im ~ it is constantly in (or never out of) my mind; das will mir nicht in den ~ I cannot make it out or understand it; nach j-s ~e in agreement with a p.'s views or intentions; wenn es nach meinem ~e ginge if I had my (own) way; **ohne ~** senseless, unmeaning; **von ~en** sein ... out of one's senses, ... beside o.s.; bist du von ~en? are you out of your mind? ↖ es kommt mir zu ~e (fällt mir ein) it occurs to me, it comes (in)to my mind.

Sinn=..., **sinn=...**[1] (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~=bild** *n* emblem; (Wahrzeichen) symbol; (Gleichnis) allegory; **~bildlich** *a.* emblematic(al); symbolical; allegoric(al); **~b. darstellen** to symbolise; **~erklärung** *f* explanation of the meaning; **~gedicht** *n* epigram; **~los** *a.*: a) senseless; deprived of one's senses; b) (von Sinnen) out of one's senses or mind; c) (nichts bedeutend) void of sense, unmeaning, meaningless; (albern) absurd; **~losigkeit** *f* senselessness; (Albernheit) absurdity; **~=reich** *a.* (wohl ersonnen) ingenious, clever; (geistreich) witty; **~spruch** *m* short (or witty) saying, ☞ apophthegm; device, motto; epigram; **~verwandt** *a.*: ☞ synonymous; ~verwandtes Wort synonym; **~verwandtschaft** *f* synonymy; **~voll** *a.* full of (good) sense, fraught with meaning, auch = ~=reich. — Vgl. auch Sinnen=..., Sinnes=...

Sinn=...[2] ♀ (ᵘ...) [ahd. *sin*: Dauer] in Zsgn, zB.: **~grün** *n* s. Sin-grün; **~pflanze** *f* sensitive plant (*Mimo'sa*).

sinnen (ᵘ) [ahd. *sinnan*: reisen, streben] **I** *v/n.* (h., bisw. sn) und *v/a.* ⑳b. **1.** *abs.* (nachdenken) to meditate, reflect, ponder, cogitate, grübelnd: to speculate, mit Muße: to muse. — **2. auf et. ~** to plan (or plot, scheme) a th.; auf Böses ~ to harbour ill designs; auf Mittel u. Wege ~ to devise means and ways. — **3.** mit abhängigem Kasus: was sinnt ihr? what are you brooding over?; Gefährliches ~ to hatch dangerous schemes; (auf) Rache ~ to meditate revenge. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. meditative; full of thought(s). — **III ge-sonnen** (bisw. gesinnt) *p.p.*, meist präd. *a.*: ich bin gesonnen, es zu thun I feel inclined or disposed or willing ..., I have a good mind ... — **IV S~** *n* ㊴c. meditation(s *pl.*), reflection(s *pl.*); all sein S~, all sein Trachten, etwa: his every thought, his every wish.

Sinnen=... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~genuß** *m*, **~lust** *f* sensual enjoyment, pleasure; **~=rausch**, **~taumel** *m* exuberance of spirits; **~welt** *f* physical (or material) world. — Vgl. auch Sinn=..., Sinnes=...

Sinnes=... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~änderung** *f* change of opinion or mind, in Religion ꝛc.: conversion; **~art** *f* = Ge-sinnung; **~richtung** *f* turn of mind; **~täuschung** *f* mental delusion, *path.*: ☞ hallucination. — Vgl. auch Sinn=... und Sinnen=...

sinnig (ᵘ) *a.* ㉔b.: a) thoughtful, contemplative (s. sinnen II); b) (wohl ersonnen) well devised; ingenious; (anmutig) graceful; c) (sachgemäß) judicious, sensible; d) in Zsgn, zB. leicht=sinnig ꝛc.; **Sinnigkeit** *f* ㊾ thoughtfulness; ingeniousness; judiciousness.

sinnlich (ᵘ) *a.* ㉔b.: a) off (or concerning, affecting) the senses; *phls.* (mit Sinnen begabt) sensuous, sentient, sensitive; b) (wahrnehmbar) perceptible; (körperlich) physical; *phls.* perceptive, material; c) Sinnengenuß betr.: sensual (appetite, &c.), voluptuous (thought, &c.); (fleischlich) carnal (desire, &c.); **Sinnlichkeit** *f* ㊾: a) *phls.* sensuousness, sensitive faculty; b) material existence; c) sensuality, voluptuousness.

Sinolog ☞ (-ᵘ⸗) [lt.=grch.] *m* ㊿ (des Chinesischen Kundiger) sinologist, sinologue, mehr gbr.: Chinese scholar.

sintemal(en) (ᵘ⸗ᵘ(ᵘ)) [mhd. *sintemâl* = *sint dëm mâle*: seitdem] *cj.* fast † im Tone der Kanzlei-sprache: since, whereas.

Sinter (ᵘ) [ahd. *sintar*: Schlacke] *m* ㊵a.: a) *min.* (Tropfstein) sinter, stalactite; b) ⚙ *metall.* dross of iron (ore); **~=bildung** *f*, **~gebilde** *n min.* formation of stalactite.

sintern (ᵘ) *v/n.* (sn) ㉑d. **1.** a) von verdunstendem Wasser: (Tropfstein bilden) to form stalactites; b) (sickern) to trickle, to drip, to ooze (out). — **2.** (zusammen=)~ (sich zs.=ballen) to conglobate.

Sint-flut (ᵘ=⸗) [ahd. *sin-vluot*: große Flut] *f* ㊾ (great)flood, deluge; **sint-flutlich** *a.* ㉔b. of the flood, ☞ diluvian.

Sinus ☞ (⸗ᵘ) [lt.] *m inv.*, *math.* (Trigonometrie: ~ (*abbr.* sin.) eines Winkels = Quotient der sich ergiebt, wenn die dem Winkel gegenüberliegende Kathete durch die Hypotenuse geteilt wird) sine; ~ versus versed sine.

Sippe (ᵘ) [ahd. *sippa*: Blutsverwandtschaft] *f* ㊾ = Sippschaft 2.

Sippschaft (ᵘ) [mhd. *sipschaft*, zu Sippe] *f* ㊾ **1.** (verwandtschaftliches Band) (blood-)relationship, kinship, consanguinity. — **2.** *coll.* (die Verwandten) (blood-) relations, kindred, kinsfolk *pl.*, kith and kin; vgl. Clique; F die ganze ~ (Bande) the whole kit or set or lot or pack.

Sirach (⸗ᵘ) *npr. m.* ㊻ *bibl.* Sirach; s. Jesus 2.

Sirene (-⸗ᵘ) [grch.] *f* ㊸: a) *myth.* (Seenymphe); b) *phys.* (Instrument zum Zählen der Schwingungen eines Tones, auch ⚓ Schallsignal): siren; **~n=gesang** *m* in Home'rs Odyssee ꝛc. siren-song, (enticing) song of (the) sirens.

sirenenhaft (-⸗ᵘᵘ) *a.* ㉔b. siren-like.

Sirius (⸗ᵘᵘ) *m inv.*, *ast.* (Hundsstern) Sirius.

Sirokko (-ᵘ) *m* ㊻ (heißer Süd-ostwind am Mittelmeere) sirocco.

Sirup (⸗ᵘ) [ar. *scharâb*: Trank] *m* ㊳ ⚙ Zuckerfabr., *pharm.*, &c.: (Zuckersaft) syrup; (dunkler Zuckerdicksaft) treacle, ❀ a. molasses *pl.*

Sirup(s)=..., **s~=...** (ᵘᵘ...) in Zs.-setzgn, zB.: **~artig** *a.* syrup-like, syrupy; **~topf** *m* syrup-(or treacle-)pot.

sistieren (ᵘ⸗ᵘ) [lt.] meist jur.: **I** *v/a.* ㉑a. **1.** (einstellen) to inhibit, to stop, to nonsuit (an action). — **2.** j-n ~ (vor Gericht stellen) to cite a p. before a court, to summons a p. — **II S~** *n* ㊴c. u. **S~ung** *f* ㊾ (s. 1) inhibition; nonsuit; (s. 2) summons.

sistinisch (ᵘ⸗ᵘ) *a.* ㉔b. = sixtinisch.

sisyphisch (-⸗s˘) *a.* ㉔b. of Sisyphus.

Sisyphus (⸗ᵘs˘) *npr. m. inv.* Sisyphus; **~=arbeit** *f* (vergebliche Mühe) task of Sisyphus.

Sitte (ᵘ) [got. *sidus*, ahd. *situ*; vgl. grch. *ḗthos*] *f* ㊸ **1.** (das übliche) custom; (Gewohnheit) habit; (Brauch) usage, use, practice; ~n und Gebräuche manners and customs *pl.*; feine ~n good manners *pl.* or breeding; das ist bei uns nicht ~ that's not customary (or the custom) with us, we don't do such things; das ist so ihre ~ that's their way (of doing things). — **2.** (Sittlichkeit) morality, morals *pl.*; lockere ~n loose morals or principles *pl.*; *prvb.* s. Bei spiel am Ende.

Sitten (ᵘ) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (schwz. Stadt, Wallis) Sion.

Sitten=..., **s~=...** (ᵘᵘ...) in Zs.-setzgn, zB.: **~bild**, **~gemälde** *n* picture (or description) of manners or morals; **~gesetz** *n* moral law; **~lehre** *f* moral philosophy, ethical science, ethics; **~lehrer** *m* moral teacher, moralist; **~los** *a.* immoral, dissolute, profligate; **~losigkeit** *f* immorality, dissoluteness, profligacy; **~polizei** *f* (in Engl. unbekannt), etwa: control over (auch: police regulating) prostitution; **~prediger** *m* moral preacher, moraliser; **~regel** *f* moral precept, rule of conduct; **~rein** *a.* (morally) pure; chaste; **~reinheit** *f* purity of morals; chastity; **~richter** *m* censor; **~richterlich** *a.* censorious; **~spruch** *m* (moral) maxim or sentence; **~streng** *a.* austere; **~strenge** *f* austerity (of manners); **~verderbnis** *f*, **~verfall** *m* corruption of manners or morals, depravity; **~verfeinerung** *f* refinement of manners, higher culture or civilisation; **~zeugnis** *n* certificate of good conduct; **~zwang** *m*, etwa: etiquette.

Sittich (ᵘ) [mhd. (*p*)*sittich* aus grch.=lt. *psi'ttacus*] *m* ㊳ *orn.* = Papagei.

sittig (ᵘ) *a.* ㉔b. (wohl-gesittet) of good manners or morals or breeding, well-bred, well-behaved; (höfl.) polite, courteous, civil.

sittlich (ᵘ) *a.* ㉔b.: a) moral; ~es Betragen moral conduct, morals *pl.*; b) (üblich) customary; *prvb.* s. ländlich 2; **S~keit** *f* ㊾ morality, morals *pl.*, auch: moral code.

Sittlichkeits=... (ᵘ-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~gefühl** *n* moral sense; **~verbrechen**, **~vergehen** *n* immoral offence; indecent assault. — Vgl. auch Anstands=...

sittsam (ᵘ-) *a.* ㉔b. (still und bescheiden) modest, reserved; (anständig) decent, respectable; (keusch) chaste; **Sittsamkeit** *f* ㊾ modesty; decency; chastity.

Situation (-ᵘ-tß(ᵘ)⸗) [fr.: Lage] *f* ㊾ situation, auch: position; **~s=plan** *m arch.* plan of a building-estate or of a site.

situieren (-ᵘ⸗ᵘ) [fr.] *v/a.* ㉑a., bld. im *p.p.* gut situiert in good circumstances, in a comfortable position, well off, well-to-do.

Sitz (ᵘ) [ahd. *siz*, zu sitzen] *m* ㊳ **1.** seat (auch im Wagen, Theater ꝛc.); (Platz) place; ~ des Kutschers box, F dick(e)y; (Stuhl) chair; ~ und Stimme im Rat h. to have a voice in (or to be a member of) the council. — **2.** (Wohn-ort) residence, domicile; seat of (the) government; episcopal see; seinen ~ an einem Orte aufschlagen to settle (down) in a place. — **3.** = Ge-säß. — **4.** Schneiderei: fit of a dress, &c.; *man.* fester ~ firm seat.

Sitz=... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~anker** ⚓ *m* anchor of rest; **~arbeit** *f* sedentary work; **~bad** *n* hip-bath; **~bein** *n* (auch Gesäßbein) *anat.*: ☞ ischium; **~fleisch** *n*: er hat kein ~fleisch there is no rest in him, he can't sit still; er hat ~fl. (Ausdauer bei der Arbeit) he has great perseverance, he is (very) plodding or assiduous; **~fuß** *m orn.*: ☞ insessorial foot; **~kasten** *m* seat-box; **~kissen** *n* cushion to sit upon, auch: seat-cushion; **~klappe** *f* am Wagen seat-cloth; **~platz** *m* sitting-room, seat; **~redakteur** F *m*, etwa: dummy editor who serves terms of imprisonment in lieu of the real editor or author; **~=reihe** *f* row of seats; tier; **~stange** *f* für Vögel perch; **~ventil** ⚙ *n mach.* seat-valve; **~=wechsel** *m* Turnerei etwa: change of position.

sitzen (ᵘ) [ahd. *sizzen*; vgl. lt. *sede're*] **I** *v/n.* (h., südd. auch sn) ㉚i. **1.** (*ant.* liegen, stehen) to sit, to be seated, to occupy a seat, von Vögeln auch: to be perched, to perch; wir ~ hier gut we have good seats or places, weitS. we are comfortable here; er kann nicht still ~ he can't sit still, he is restless or fidgety; *bibl.* Christus ist gesessen (= sitzt) zur Rechten Gottes ... sits on the right hand of ...; als *v/impers.* es saß sich so heimlich in der Stube we were so snug ... — **2.** als *v/refl.* mit Angabe des Erfolges: sich steif, wund ~ to become stiff, sore with sitting. — **3.** mit *prp.* (oft *fig.*): oben am Tische ~ to sit at the head of the table; an diesen Versen habe ich drei Tage gesessen I have sat ... over these lines (of poetry); j-m auf dem Halse ~ to be a (heavy) burden to a p.; j-m auf dem Nacken (F auf dem Dache od. auf der Pelle) ~ to keep a p. hard to his work; (wie) auf Nadeln, Kohlen, Dornen ~ to sit on thorns; auf dem Trocknen

Skupschtina, Skuptschina (⁄⁄⁄) [serb.] *f* 56 (serbisches Parlament) Skupshtina, Skuptchina.

skurril (⁄⁄) [lt.] *a.* 24 b. (possenhaft) [scurrilous, buffoonish.]

Skyros (⁄⁄) *npr. n. inv., geogr.* (grch. Insel im Ägäischen Meere) Scyros.

Skythe (⁄⁄) *m* 52, **Skythin** *f* 50 Mut.: [Scythian.]

Skythi-en (⁄⁄) *npr. n.* 40 b. *geogr.* (Land nördl. vom Schwarzen Meere, vom Kaukasus u. von Iran) Scythia; **skythisch** *a.* 24 b. Scythian.

Slave (⁄⁄) [slav.] *m* 52, **Slavin** *f* 50 Slav, Slavonian; **slavisch** *a.* 24 b. Slav(onian); die slavische Sprache, das Slavische, Slavisch *n inv.* the Slav(onian) language; **Slavismus** (-⁄⁄) *m* 45 Slav(onian) idiom.

Slavone (-⁄⁄) *m* 52 = Slavo'ni-er.

Slavoni-en (-⁄⁄) *npr. n.* 40 b. *geogr.* (österreichisches Kronland) Slavonia.

Slavoni-er (-⁄⁄) *m* 40 a., **~in** *f* 50, **slavonisch** (-⁄⁄) *a.* 24 b. Slavonian.

Slawe (⁄⁄) 2c. s. Slave 2c.

Slowat (-⁄⁄) [slav.] *m* 51, **~in** *f* 50, **slowakisch** (-⁄⁄) *a.* 24 b. Slovak, Slovack.

Slowene (⁄⁄) [slav.] *m* 52, **Slowenin** *f* 50, **slowenisch** *a.* 24 b. Slovene.

S. M. (*abbr.* für Seine Majestät) His Majesty. [emerald.]

Smaragd (⁄⁄) [lt.] *m* 38 *min.* (Edelstein) [emerald.]

Smaragd-..., **s~-...** (⁄⁄...) in Zsgn, zB.: **~farben** *a.* emerald(-coloured), ☿ smaragdine; **~grün** *a.* und *n* emerald green.

smaragden (⁄⁄) *a.* 24 b. 1. (of) emerald. — 2. = smaragd-farben.

Smirgel (⁄⁄) 2c. s. Schmirgel 2c.

Smyrna (⁄⁄) *npr. n.* 56 *geogr.* (altionische, jetzt türk. Stadt in Klein-Asien) Smyrna; **~teppich** ✱ *m* Smyrna carpet.

Smyrna-er (⁄⁄), **Smyrnaeser** (⁄⁄) *m* 40 a., **Smyrniot** (⁄⁄) *m* 50, **~in** *f* 50 Smyrnian, inhabitant of Smyrna.

so (⁄) [got. *swa*, ahd. *sô*] **I** *adv.* 1. e-m „wie" antwortend: so, like that, in this (or that) manner or way; so ist er nun einmal that's his way; s. ein-mal 4; so ist's! it is so!; that's how matters stand; dem ist nicht so that's not true or not the case; wenn dem so ist if that be the case or a fact; so seid Ihr! that's like you!; es ist mir so, als könnte ich fliegen I feel as though (or as if) I could fly; so sprach er thus he spoke. — 2. (der-art(ig) such; so ein Mensch such a person, a p. of that kind; so etwas such a thing; so ist die Welt such is the world; wenn Sie es so nehmen (wollen) if you (like to) take it that way; so geht's nicht it won't do (like that); so geht es, wenn ... that's (always) the way when ...; er spricht bald so, bald so he says first one thing, then another; so oder so wird es gehen it can be done in some way or other; so? (wirklich) indeed?, (do) you (do) think so?; ach so! yes, of course!; so r[illegible] so!; wie so? how is that? how so?; so, so! dear me!; so, das reicht! now, that's enough! — 3. ausrufend: er ist so (⁄) reich! he is so (very) rich!; er hat so großen Hunger he is so (very) hungry. — 4. [illegible] bestätigt: ich habe so eine Ahnung, daß ... I have some presentiment that ...; wie ich mich so umsehe as I (happen to) look around [illegible] er ist so eben gekommen he has just come; das reicht nur so eben it only just suffices; it's barely enough; so ziemlich gut pretty good, fairly (or tolerably) well; das war so recht nach seinem Sinne that suited him exactly; Sie sagen das nur so you don't mean it or what you say; s. so in Zsgn, zB.: so-dann, -weit, -wie 2c. — 5. so wie so [illegible] in either (or any) case; er wird so wie so sein Ziel nicht erreichen he will not attain his end in any case or do what he may; ich bin so (ohnehin) schon müde I am very tired already or as it is. — 6. so so (nicht gut, nicht schlecht) tolerably good or well, F (pretty) middling. — 7. verstärkend: a) mit *adv.*: so sehr so much, to such an extent, in such a degree; stärker: so intensely; ich mache mir nicht so viel daraus I don't care that for it; nun sind wir so weit now here we are; so weit bin ich noch nicht I am not so far (advanced) yet; so weit gehen (od. es treiben) daß ... to go so far as to ...; b) mit *adj.*: er ist nicht so dumm es zu glauben he is not so stupid as to believe it; die Sache ist so gut wie abgemacht ... is as good as settled; er war so gut wie vergessen he was almost (or all but) forgotten; so gut wie gar nichts next to nothing; so viel Freunde so many friends; so viel ist gewiß, (nämlich) daß ... one thing is certain, namely that ...; s. ein-mal 1; c) mit andern *adv.* zu *cj.* verbunden so gut als ich kann to the best of my ability; so lang ich lebe as long as (or whilst) I am alive; so oft ihr wollt as often (or as many times) as you like; so viel ich weiß as far as (or for aught) I know, to the best of my knowledge; so wahr ich lebe, etwa: as true as I live or stand here; s. Gott 3 gegen Schluß. — 8. ver-allgemeinernd: so ... auch however ...; so reich er auch ist however rich he may be; ich mag mir noch so viel Mühe geben whatever pains I (may) take. — 9. vor *comp.*: um so ..., als ... the ..., as ...; s. besser 1 am Ende; sie sind um so tiefer betrübt, als ... they are all the more deeply grieved as or because ... — 10. vergleichend: so ... oder wie ... im ersten Gliede, so ..., wie ... oder als ... im zweiten Gliede der Vergleichung as ... as ...; in the same degree as ..., (so) ...; so sanft wie eine Taube as gentle as a dove; so sehr sie ihn liebt, so sehr haßt sie uns in the same measure (or proportion, degree) as she loves him, (even so) she hates us; wie der Vater, so der Sohn like father like son. — 11. bei unbestimmter Angabe: so und so: 50 und (so und) so viel Mark fifty and a few more (or fifty odd) shillings; Herr so und so Mr. so and so, mehr gbr.: F Mr. Thingum*ite*, ...y. — 12. (folglich) er war ausgegangen — so war mein Gang vergebens ... so (or thus) my errand was useless; so wollen Sie nicht? so you don't want to?, then you won't? — 13. so daß (- ⁄) ... *cj.* so (much) that ...; er ist krank, so daß er nicht kommen kann ... so that he is not able to come; er ist so schwach, daß er nicht gehen kann ... too feeble to walk. — 14. im Nachsatze, oft nicht zu übersetzen: da du müde bist, so will ich selbst hingehen as you are tired I will go myself; wenn das wahr ist, so hat er gelogen if that be true, then he has told a lie; kaum warst du fort, so kam er you were scarcely gone when he came; s. fehlen 6. — **II** *relative pron. inv.* als Subjekt u. Objekt, mit in geh. Sprache: die Menschen, so auf Erden sind the people that are on this earth. — **III** *cj.* bib. in Formeln = wenn: so Gott will if it please God, auch: God willing, (lt.) Deo volente (D. V.).

so-... (⁄..., mit dem Haupt tone auf dem folgenden Worte) in Zsgn mit *a.*, *adv.* und *cj.*: **sobald**: a) *adv.* so soon; b) *cj.* sobald (als) ... as soon as ..., a. the moment ..., the instant ...; in Briefen: sobald es Ihnen (nur irgend) möglich ist at your (very) earliest convenience; **sodann** *adv.* then, upon (or after) that; **sodaß** *cj.* bisw.: in such a way that or as to ...; s. so 12; **soeben** *adv.* just now, a minute ago; er hat soeben gegessen he has just (this moment) dined; **sofern** (mhd. *sô nêrre*), oft: insofern *cj.* (in) so far as; sofern nur irgend möglich if by any chance possible; **sofort** *adv.* at once, on the spot, immediately, forthwith, stärker: in an instant; **sofortig** *a.* immediate, prompt; **sogar** *adv.* even; sogar die Steine möchten sich erbarmen the very stones ...; ja sogar ... nay (even) ...; **sogenannt** *a.* (*abbr.* s. g., sogen.), diese sogenannten Staatsmänner these so-called (sich fälschlich dafür ausgebenden: would-be, self-styled, sham) statesmen; **sogleich** *adv.* = sofort; vgl. gleich III; **sohin, somit, sonach** *adv.* so, hence, therefore, consequently; **solange** as (or so) long as (aber: er blieb so lange, bis es aufhörte zu regnen he stayed until it ceased raining); **soviel** *adv.* so much; s. so 7; **soweit**: a) *cj.* = sofern; b) *adv.* s. so 7 a und reichen 1; **sowie**: a) *cj.* = sobald b; b) *adv.* (in dem Maße wie) (just) as, siehe auch so 10; **sowohl** *cj.* as well; sowohl ... als auch both ... and; not only ... but also; sowohl die Dampfmaschine wie auch der Telegraph sind moderne Erfindungen the steam-engine as well as the telegraph are ...; **~zusagen** *adv.* so to speak, as it were.

Sobranje (⁄⁄) [bulg.] *n* (bisw. a. *f*) 53 (bulgarisches Parlament) Sobranje.

Soccus (⁄⁄) [lt.] *m* 57 Mut.: (Schuh der Komödienspieler) sock, soccus (*ant.* Kothurn).

social (-tß(⁄)⁄) [lt.] **I** *a.* 24 b. (gesellschaftlich) social. — **II** **S~er** *m* 24 b. = Socialist.

Social-..., **s~-...** (-tß(⁄)⁄...) in Zsgn, zB.: **~demokra't** *m* social democrat; **~demokrati'e** *f* social democracy; **~demokra'tisch** *a.* socialist(ic); **~refo'rm** *f* social reform; **~wissenschaft(lich** *a.*) *f* (referring to) social science, auch: sociology (sociological).

Socialismus (-tß(⁄)-⁄) [lt.] *m* 45 socialism; s. Katheder-socialismus.

Socialist (-tß(⁄)-⁄) [lt.] *m* 50 socialist; ehm. **~en-gesetz** *n* law against socialists; **~en-kongre'ß** *m* socialist congress.

socialistisch (-tß(⁄)-⁄) *a.* 24 b. socialist, socialistic. [Gesellschaft(s-...).]

Societät (s-...) (-tß⁄⁄⁄, -tß⁄⁄...) [lt.] =

Socinianer (-tß-(⁄)⁄) *m* 40 a *eccl. hist.* Socinian; **Socinianismus** (-tß-(⁄)-⁄) *m* 45 Socinianism; **Socinus** (-tß⁄) *npr. m. inv.* Socinus (s. M. I).

Socius (-tß(⁄)) [lt.] *m* 36 und 37 1. ✱ (Teilhaber) partner. — 2. (Mitgenosse) companion; F ein hübscher ~ a nice fellow.

Socke (⁄) [ahd. *soccho*: Strumpf, aus lt.-rom. *soccus*] *f* 53 1. = Soccus. — 2. (kurzer Strumpf) sock; *fig.* sich auf die ~n machen to make off, to take to one's heels.

Sockel ⊕ (⁄) [fr.] *m* 40 a. *arch.* socle, basement, eines Schornsteins 2c.: base, einer Mauer: foot; **~gliederung** *f*, **~simS** *m* base-moulding; **~platte** *f* base-table.

Sod ⊙ (⁄) [mhd. *sôt*, zu sieden] *m* 38, bisw. a. 31 u. 35 boiling(s *pl.*); bid. Brauerei: (Wasser zum Brauen, Gebrautes) (water for) brewing.

Sod-... (⁄⁄...) in Zsgn, zB.: **~brennen** *n* *med.* heartburn(ing), ☿ pyrosis; **~pumpe** ⚓ *f* bilge-pump.

Soda (⁄) [it., von *so'lida*] *f* 54 *min.* soda, *chm.* (kohlensaures Natron) sodium carbonate, carbonate of soda (Na_2CO_3).

Soda-..., **s~-...** (⁄⁄...) in Zsgn, oft: soda-..., zB. **~asche** *f* soda-ash; **~fabrik** ⊕ *f* soda-works *pl.*; **~fabrika'nt** *m* s.-maker; **~haltig** *a.* containing soda, ☿ sodaic; **~küpe** ⊕ *f* Färberei: s.-vat; **~salz** *n* (Natronsalz) s.-salt; **~wasser** *n* s.-water; **~wasser-Apparat** ⊕ *m* s.-fountain.

Sodom (⁄⁄) *npr. n.* 56 *geogr.* (*bibl.*) Sodom; **~er** (⁄⁄) *m* 40 a., mehr gbr. **~it** (-⁄) *m* 50, **~iter** (-⁄) *m* 40 a., **~i.(er)in** *f* 50 Sodomite; **~iterei** (-⁄) *f* 49 sodomy; **s~itisch** (-⁄) *a.* 24 b. sodomitica(al).

Sofa (⁄-, a. ⁄-) [nhd. seit dem 18. *sæc.* aus ar. *suffa*: Ruhe bank] *n* (bisw. *m*) 56 sofa; **~ecke** *f* corner of a sofa; **~kissen** *n* sofa-cushion.

Soff[1] [illegible] [poetic] m. the 1. drunkenness, [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] (military) [illegible] in [illegible].

Soff[2] [illegible] [illegible] [illegible].

Soffel [illegible] [illegible] [illegible].

Soffittirer [illegible] [illegible] [illegible]

Solo=... (‖-...) in Zssgn, zB.: **~geiger** *m* (*ant.* Ausfüll=geiger) solo violinist; **~gesang** ♪ *m* solo; **~sänger(in** *f*) *m* solo singer; **~spieler(in** *f*) *m*: a) ♪ soloist; b) Kartenspiel: solo player; **~stimme** ♪ *f* solo part; **~stück** *n* solo (auch ♪); **~tanz** *m* solo (dance), bisw.: (fr.) pas seul; **~tänzer(in** *f*) *m* solo (or first, leading) dancer.

Solöcismus ☞ (‖-‖-) [grch.] *m* 45 *gr.* (grammatischer Verstoß) solecism.

solonisch (‖-‖-) [Solon, athenischer Gesetzgeber, etwa 639–559 vor Chr.] *a.* 24 b. Solonic, ...ian.

Solothurn (‖-‖-) *npr. n.* 38 *geogr.* (schwz. Kanton und Stadt) Solothurn, (fr.) Soleure.

Solstitial=... ☞ (‖-tß(‖)‖-...) in Zssgn, meist: solstitial..., zB. **~punkt** *a. ast.* sol. point.

Solstitium ☞ (‖‖tß(‖)‖) [lt.] *n* 58 = Sonnen=wende a.

solvent ✱ (‖w‖) [lt.] *a.* 24 b. solvent, able to pay; (financially) sound; **Solvenz** *f* 49 solvency, ability to pay.

Somali=... (-‖‖...) in Zssgn, zB.: **~land** *n geogr.* (in Süd-ost-Afrika) Somaliland.

Sommer (‖‖) [ahd. *sumar*] *m* 40 a. 1. summer. — 2. *poet.* = Jahr, zB. sie zählt erst 16 ~ she has seen but sixteen summers; drei ~ sind vorbei three summers (or years) have flown; s. Schwalbe 1. — 3. fliegender ~ = Sommer=fäden.

Sommer=..., **s~=...** (‖‖...) in Zs.=setzungen (*ant.* Winter=...), zB.: **~abend** *m* summer('s) evening; **~anzug** *m* summer-suit; **~apfel** *m* early apple; **~aufenthalt** *m* = ~haus, ~frische; **~birne** *f* early pear; **~fäden** *m/pl.* gossamer; **~fahr=plan** 🚂 &c. *m* summer time-table; **~flecken** *m/pl.*, **~fleckig** *a.* = ~=sprossen, ~sprossig; **~frische** *f* (Erholungs=ort für den Sommer) health-resort (for the summer); **~frischler** F *m*, etwa: visitor, holiday-maker, F tripper; **~frucht** *f* = ~getreide; **~gäste** *m/pl.* in Bädern &c. visitors, holiday folk(s), summer guests *pl.*; **~gerste** *f agr.* spring-barley; **~getreide** *n agr.* summer-corn; **~gewächs** *n* summer-vegetable or -growth; **~halbjahr** *n*, etwa: summery half of the year; **~haus** *n* country-house, summer-residence; **~=inseln** *f/pl. geogr.* (an der Westküste von Schottland) Summer Islands *pl.*; **~kartoffel** *f* early potato; **~korn** *n* = ~getreide; **~laube** *f* = Garten=laube; **~levkoje** ♀ *f* annual stock (*Matthi'ola a'nnua*); **~luft** *f* summer(y) air; **~nachts=traum** *m* midsummer night's dream (a. Titel eines Dramas von *SH.*); **~pflanze** *f* = ~gewächs; auch: æstival plant; **~saat** *f agr.* spring-seeds *pl.*; **~schlaf** *m zo.* mancher tropischen Tiere: ☞ æstivation; **~sprossen** *f pl.* freckles *pl.*; **~sprossig** *a.* freckled; **~stoff** *m* = ~zeug; **~thea'ter** *n* open-air theatre; **~weizen** ♀ *m agr.* summer-wheat (*Triticum æsti'vum*); **~wetter** *n*, **~witterung** *f* (summerly) weather; **~wohnung** *f* = ~haus; **~zeit** *f* summer time; **~zeug** *n* [illegible] light material (or cloth) [illegible] summer-wear, summer goods *pl.*

sommerhaft, sommerig, sommerlich (‖‖‖) *a* [illegible] like, of summer, summery, [illegible] in summer fashion.

sommern, sommern (‖‖) 21 d. **I** *v/n.* (h.), *v/impers.* 1. [illegible] as in summer; es sommert [illegible] (merely), summer is (d[illegible]) 2. [illegible] sommert ... is [illegible]; [illegible] — **II** *v/a.* u. *v/refl.* 3. to summer. — 4. *hort.* einen Baum ~ (ausstechen [illegible]) 5. *agr.* ein Feld ~ (mit Sommer[illegible]) to sow ... with summer-[illegible] auf der Weide t.) to get cattle grazed through the summer. — **III S~** *n* [illegible] u. **Sommerung, Sömmerung** *f* 49 (I, 1) summery weather or warmth; (I, II) summering, des Viehs: grazing of cattle during the summer months.

somnambul (‖‖‖) [lt.=fr.] **I** *a.* 24 b.: a) (nachtwandelnd) somnambulist(ic), walking in one's sleep; b) (mesmerisiert) mesmerised. — **II S~e** *f* 53 somnambulist, lady walking in her sleep. [somnambulism.]

Somnambulismus (‖‖‖‖) [lt.] *m* 45

Sonate ♪ (-‖‖) [it.] *f* 53 sonata.

Sonde (‖‖) [fr.] *f* 53 bld. *surg.* probe; s. a. Kugel=sonde.

sonder, etwas † (‖‖) [mhd. *sunder*: ohne] *prp.* mit *acc.* (bld. noch *poet.* u. mit vor Wörtchen ohne *art.*) without (s. gleich 5).

Sonder=..., **s~=...** (‖‖...) in Zs.=setzungen, zB.: **~abdruck** *m*, **~ausgabe** *f* separate impression, edition; **~artig** *a.* peculiar; special; **~bestrebung** *f*, oft: particularism; **~bund** *m* separate federation or league; **~bündler** *m* separatist; **~bündlerei** *f* separatism; **~gesetzgebung** *f* separate legislation; **~interesse** *n* exclusive interest; **~vermögen** *n* jur.: separate estate; **~zug** 🚂 *m* special (or extra) train. — Vgl. auch Einzel=..., Extra=..., Separat=..., Special=...

sonderbar (‖‖-) [mhd. *sunderbære*: ausgezeichnet] *a.* 24 b. (ungewöhnlich) singular, unusual; (eigentümlich) peculiar; (befremdend) strange, curious; (seltsam) odd, queer, (einzig) unique; (drollig) droll; ich finde es ~ von ihm, daß er gespielt hat I think it strange of him to (or that he should) have played.

sonderbarerweise (‖‖-‖‖) *adv.* singular to relate, strange to say; ~ ist sie hier, auch: curiously enough she is here.

Sonderbarkeit (‖‖--) *f* 49 (s. sonderbar): a) ohne *pl.* singularity; peculiarity; strangeness; oddity; b) mit *pl.* (etwas Sonderbares) singular (or strange, curious) thing or fact.

Sonderheit (‖‖-) *f* 49 = Be=sonderheit; mst *advy*: in(=)s~ particularly, especially.

sonderlich (‖‖‖) [ahd. *sunderlich*: einzeln] *a.* 24 b. (ungemein) extraordinary; (vorzüglich) excellent; (beträchtlich) considerable; (hervorragend) distinguished, notable; als *adv.* particularly, principally; (besonders) (e)specially; oft negativ: es ist nichts S~es daran there is nothing remarkable (or wonderful) about it; das ist kein ~es Vergnügen that's no great (or no particular) pleasure, it's not much of an amusement.

Sonderling (‖‖‖) *m* 38 strange (or eccentric, original, singular) person or character, queer fellow, F oddity, rum chap.

sondern[1] (‖‖) [mhd. *suntern*, zu sonder] *cj.* meist nach e-r Negation: nicht er, ~ sie hat es gethan not he, but she ...; nicht nur ..., ~ auch ... not only ..., but also ...

sondern[2] (‖‖) [ahd. *suntarôn*: trennen] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21 d. to (set a)sunder; to sift; (sich) ~ (trennen) to separate (o.s.), to sever (o.s.) (vgl. ab=sondern I und II). — **II S~** *n* 39 c. u. **Sonderung** *f* 49 sifting; separation, severance (vgl. ab=sondern III).

sonders (‖‖) *adv.* 1. ↖ (besonders) separately, apart. — 2. s. samt I.

Sondier=... ⚓ (‖‖...) in Zssgn, zB.: **~instrume'nt** *n* sounding-apparatus; **~stange** *f* für Wasser im Schiffsraume sounding-rod.

sondieren (‖‖‖) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21 a.: a) ⚓ to sound, to fathom (a. *fig.*); *fig.* to approach cautiously; to feel one's way (towards); j-n ~ (aushorchen) to pump a p.; b) *surg.* to probe a wound.

Sonett (-‖) [it. *sone'tto*] *n* 38 Dichtkunst: sonnet; **~en=Dichter** *m* (a. **Sonettist** (-‖‖) *m* 31) sonnet-writer, sonneteer.

Sonn=..., sonn=... (‖...) in Zs.=setzungen, zB. **~abend, ~tag** *m* s. bld. Artikel; **~verbrannt** *a.* sun-burnt, tanned (by the sun).

Sonnabend (‖‖) [ahd. *sunnûn-âband*] *m* 38 Saturday; des ~s on Saturdays.

Sonne (‖‖) [ahd. *sunna*] *f* 53, *poet.* [illegible] 32 sun; zur ~ gehörig solar; die ~ schien the sun shone, there was sunshine; *proverbs*: es giebt nichts Neues unter der ~ there is no new thing (a. nothing new) under the sun; 's ist nichts so fein gesponnen, es kommt doch an die ~n, etwa: murder will out; the deepest secrets (or greatest mysteries) will come to light.

sonnen (‖‖) 21 a. **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 1. Betten &c.: to expose ... to the sun, to air ...; *chm.*, &c. auch: to insolate; sich ~ to bask (in the sunshine). — 2. *fig.* ich ward gesonnt von der Liebe Glück love's happiness shone down on me; sich an (oder in) et. ~ (ergötzen) to (take) delight in a th. — **II** *v/n.* (h.) von der Sonne: (scheinen) es sonnt the sun is shining, it is sunny. — **III S~** *n* 39 c. *chm.*, &c. insolation.

Sonnen=..., **s~=...** (‖...) in Zssgn. **I** oft: sun(-)..., ... of the sun, solar ..., ☞ helio... — **II** Beispiele zu I und bld. Fälle: **~anbetung** *f* worship of the sun; heliolatry; **~aufgang** *m*: a) sunrise; b) = Osten; **~auge** *n*: a) *poet.* = Sonne; b) (leuchtendes Auge) bright sparkling eye; **~bahn** *f ast.* orbit of the sun, scheinbare: ☞ ecliptic; **~ball** *m* sun; **~beglänzt, ~beschienen** *a.* lit up with sunshine; **~beschreibung** *f* heliography; **~=bild** *n* picture of the sun; auch = ~spektrum; **~blick** *m*: a) ray (or glimpse, *pl.* oft: snatches) of sunshine; b) *fig.* bright glance; **~blume** ♀ *f* sunflower (*Helia'nthus*); **~brand** *m*: a) (burning or scorching) heat of the sun; b) (Dunkelfärbung der Haut) tawny (or tanned) complexion; **~bruder** P *m* tramp who sleeps in the open air (= Penn-bruder); **~dach** *n* sun-blind; vgl. ~zelt; **~durchmesser** *m* diameter of the sun; **~=ferne** *f* (*ant.* ~nähe): a) distance of the sun; b) *ast.* (höchst mögliche Entfernung eines Planeten von der Sonne): ☞ aphelion; **~fernrohr** *n* solar telescope; helioscope; **~=finsternis** *f* solar eclipse, eclipse of the sun; **~fleck** *m* sun-spot; **~förmig** *a.* solar; **~glanz** *m* splendour (or brilliancy) of the sun; *fig.* im ~glanze seiner Macht at the full height ...; **~gott** *m myth.* sun-god, Helios, Phœbus, Sol; **~hell** *a.*: a) as bright as sunshine; *fig.* = ~klar; b) illuminated by the sun; **~hitze** *f* heat of the sun, solar heat; **~höhe** *f ast.* sun's altitude; **~jahr** *n* solar (or astronomical) year; **~käfer** *m*, **~kälbchen** *n ent.* ladybird (*Coccine'lla*); **~klar** *a. fig.* as clear as daylight, evident; et. ~kl. beweisen to furnish a clear proof of a th.; **~kugel** *f* globe of the sun, solar sphere; **~licht** *n* sunlight; **~messer** *m ast.* heliometer; **~=mikrosko'p** *n* solar microscope; **~nähe** *f* (*ant.* ~ferne): a) proximity of the sun; b) *ast.*: ☞ perihelion; **~röschen** ♀ *n* sunflower (*Helia'nthemum*); **~rosse** *n/pl. poet.* sun-steeds *pl.*; **~scheibe** *f* solar disk; **~=schein** *m* sunshine; es ist (oder wir haben) ~schein we are having sunshine or bright weather; **~schirm** *m* sunshade, altmodischer, mit Fransen besetzter auch: parasol; **~segel** *n* = ~zelt; **~seite** *f* (*ant.* Wetter=seite) sunny side or aspect, als Name, oft: Fairside; **~spe'ktrum** *n phys.* solar spectrum; **~=stand** *m ast.*: ☞ solstitial point; **~stäubchen** *n*: a) mote in a sunbeam; b) *fig.* (winzig Kleines) atom; **~stein** *m min.* sunstone; **~stich** *m path.* sunstroke, bisw.: ☞ siriasis; **~stillstand** *m ast.*: ☞ solstice; **~=strahl** *m* sunbeam, ray of sunshine; **~=syste'm** *n* solar (or planetary) system; **~tag** *m* sunny day, *fig.* day of happiness; **~tau** ♀ *m* sundew (*Dro'sera*); **~tierchen** *n zo.* (Aufgußtierchen): ☞ actinophrys; **~uhr** *f* sun-dial; **~untergang** *m* sunset; **~verbrannt** *a.* = sonn=verbrannt; **~weiser** *m* = ~zeiger; **~weit** *a.* as far (distant) as the sun; **~weite** *f* distance of the sun;

~well f [illegible], ~wende f [illegible], ~zeit f [illegible]

sonnenhaft [illegible]

sonnig [illegible]

Sonntag [illegible] m Sunday, [illegible] the Lord's Day, Sabbath; ~s on Sunday; [illegible] on Sundays and holidays; [illegible]

sonntäglich [illegible]

sonntäglich [illegible] 1. taking place [illegible] 2. [illegible]

Sonntags... [illegible] ~arbeit f [illegible]; ~anbetiger m [illegible]; ~entheiligung f [illegible]; ~heiligung f [illegible]; ~kind n [illegible]; ~jäger m [illegible]; ~kind [illegible] ~kleid n Sunday dress; [illegible] ~schule f [illegible]; ~tag m Sunday; ~tagsfahrt [illegible]

sonor [illegible]

sonst [illegible] ~ein [illegible] [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] ♥ [illegible]

Sonst... [illegible]

sonstig [illegible]

Sonstige [illegible]

Sonstige [illegible]

Sonstige

Spalier-..., **sp~-...** (⌣̲...) in Zssgn, meist *hort.*, zB.: **~baum** *m* tree trained on trellis-work, weniger gbr.: espalier(-tree); **~förmig** *a.* like trellis-work; trellised; **~obst** *n* wall-fruit; **~werk** *n* trellis-work.

spalieren (⌣̲⌣) *v/a.* 21a. 1. eine Wand ꝛc. ~ to cover ... with trellis-work. — 2. Bäume ~ to train ... on trellis-work.

Spalt (⌣) *m* 38, **Spalte** (⌣) *f* 53 [spalten] 1. split, fissure, crevice, rift; chink, gap; *geol.* crevasse; (Schlitz) slit; (Sprung) crack; (Riß) tear, flaw (vgl. Riß). — 2. (abgespaltenes Stück Holz) chip (or splinter) of wood. — 3. nur ~e ⊙ *typ.* column of a page, of a newspaper, &c.

Spalt-..., **spalt-...** (⌣...) in Zssgn, oft: ☡ fiss..., schiz(o)..., zB. **~algen** ♀ *f/pl.*: ☡ diatomaceæ *pl.*; **~blume** ♀ *f* schizanthus; **~fläche** *f min.* plane (or face) of cleavage; **~frucht** ♀ *f* schizocarp; **~früchtig** ♀ *a.* schizocarpic, ...ous; **~fußig** *a. zo.* cloven-footed; fissiped, schizopod; **~füß(l)er** *m/pl. zo.* splitfeet, fissipeds, schizopods *pl.*; **~holz** *n* split wood, fire-wood; **~keil** *m* wedge for cleaving; **~klinge** ⊙ *f* der Diamantschneider splitting-knife; **~latte** *f* split lath; **~los** *a.* fissureless; **~messer** ⊙ *n hort.* grafting-knife; **~pfropfung** *f hort.* slit- (or splice-)grafting; **~pilz** ♀ *m* (*ant.* Sproß-pilz) fission-fungus, schizomycete; **~ring** *m* split ring; **~zeugung** ☡ *f zo.* fissiparism.

spaltbar (⌣-) *a.* 24b. cleavable, easy to split or to chop, fissi(b)le, bisw. auch: scissi(b)le; **Spaltbarkeit** *f* 49 cleavability, fissility; *min.* der Krystalle: cleavage.

Spalte (⌣) *f* 53 s. Spalt, bsd. 3.

spalten (⌣) [ahd. *spaltan*] 21b. (*p.p.* ge-spalten, zu II a. ge-spaltet) **I** *v/n.* (sn) 1. to split; to slit; to crack. — **II** *v/a.* 2. to split; to cleave (a. ⊙ von Krystallen); Holz ꝛc. a. to chop, (reißen) to rend, to rift; (ichlitzen) to slit; (in zwei Hälften teilen) to part (or divide) in two; *phys.* einen Lichtstrahl durch das Prisma in 7 Farben ~ to decompose a ray of light; gespalten, auch: fissured; mit gespaltenem Huf cloven-footed. — **III** sich ~ *v/refl.* 3. to split; to slit; (Risse bekommen) to crack, v. der Haut: to chap. — 4. (sich gabeln) to bifurcate. — 5. *fig.* (unter ea. uneinig werden) to split up, to break up, to disintegrate, to separate. — **IV** **Sp~** *n* 39 und **Spaltung** *f* 49 6. splitting; cleaving, &c. (s. II), von Holz: chopping; *phys.* decomposition of luminous rays. — 7. nur Spaltung: cleavage; fissure; crack; *fig.* split, disintegration, disruption; durch Uneinigkeit: dissension, disunion, division; in der Kirche ꝛc.: schism; (Zwei-teilung) bifurcation (a. von Schulklassen).

Spalten-..., **sp~-...** (⌣̲...) in Zssgn, zB.: **~reich** *a.* cracked, fissured, von Gletschern: full of crevasses, crevassed; **~satz** ⊙ *m typ.* setting up (type) in columns; **~weise** *adv.* in columns.

Spalter (⌣) *m* 40a. 1. (Person) splitter, slitter, cleaver. — 2. ⊙ (Werkzeug) cleaver, chopper.

spaltig (⌣) *a.* 24b. 1. with fissures or cracks; fissured, cracked. — 2. (a. **spältig**) easy to split or to cleave, ☡ fissi(b)le. — 3. in Zssgn mit Zahlwörtern, zB. drei-~ of (or in) three columns.

Span (⌣̲) [ahd. *spân*] *m* ☡ 1. splinter (or chip) of wood (i. Hobel-späne a. Holzabfall); (Stückchen Holz) (small) stick of wood; (Dach-)~ shingle; *fig.* s. Gedanken-spane; *prvb.* wo man Holz haut, da fallen Späne from chipping come chips. — 2. *provc. fig.*: a) (Zwist) quarrel(ling), strife; Späne m. to make a fuss; b) (Geld) Späne h. to have (plenty of) money or F chips.

Span-..., **span-...**[1] (⌣̲...) [Span] in Zssgn, zB.: **~holz** ⊙ *n* match-wood; **~kasten** *m* deal-box; **~nagel-neu** F *a.* bran(d)-new.

Span-...[2] (⌣̲...) [mlt. (*h*)*ispa'num*: spanisch] in Zssgn, zB.: **~grün** [mhd. *spân-grüen*] *n chm.* verdigris (= Grün-span).

Span-...[3] (⌣̲...) [ahd. *spunni*: Brust] in Zssgn, zB.: **~ferkel** [mhd. *spenvarch*: saugendes Ferkel] *n* sucking pig.

Spange (⌣) [ahd. *spanga*] *f* 53 an Büchern ꝛc. clasp; (Schnalle) buckle (s. Arm-spange).

Spängler (⌣) *m* 40a. = Spengler.

Spani-en (⌣̲(⌣)⌣) [ahd. *Spa'nija*, vom lt. *Hispa'nia*] *npr.n.* 40b. *geogr.* Spain.

Spani-er (⌣̲(⌣)⌣) [mhd. *spân*, vom mlt. (*h*)*ispa'nus*] *m* 40a., **~in** *f* 50 Spaniard.

Spaniol ♀ (-(⌣)⌣̲) [fr. *espagnol*] *m* 38 (Art Schnupftabak) Spanish snuff.

spanisch (⌣̲⌣) [ahd. *spânisc*, von lt. *hispa'nicus*] *a.* 24b. 1. Spanish, of Spain; s. Fliege 1; ~er Pfeffer ♀ cayenne pepper (v. *Ca'psicum a'nnuum*); s. Reiter[1] 4, Rohr 3; die ~e Sprache, das S~e, S~ *n inv.* the Spanish language, Spanish; ~er Stiefel (Folter-Instrument) Spanish boot; ~e Wand folding-screen. — 2. *fig.* das kommt mir ~ (befremdend) vor, etwa: it's all Greek (or double Dutch) to me, it seems strange to me.

Spanisch-..., **sp~-...** (⌣̲...) in Zssgn, zB.: **~amerikanisch** *a.* Spanish-American, auch: Hispano-American; **~weiß** ♀ *n* (fein geschlämmter Kalk) Spanish white.

Spann[1] (⌣) [spannen] *m* 38 (oberer Teil des menschlichen Fußes) instep, ☡ acrotarsium.

spann[2] (⌣) *impf. ind.* v. spinnen (s. ds).

Spann-..., **sp~-...** (⌣̲...) in Zssgn, zB.: **~ader** *f anat.* sinew (= Sehne); **~balken** ⊙ *m carp.* girder; **~brett** ⊙ *n* der Insektensammler setting-board; **~dienst** *m* Feudalwesen: corvée (or statute-labour) with teams; **~feder** ⊙ *f* tension-spring; **~haken** *m* tenter-hook; **~(en-)hoch** *a.* a span high; **~kette** *f* drag(-chain); **~kraft** *f* elasticity, elastic force, *phys.* des Dampfes ꝛc.: tension, von Gasen: ☡ expansibility, *fig.* des Geistes: buoyancy; *med.*, *physiol.*: ☡ tonic power, tonicity; **~leiste** ⊙ einer Leiter strutting-piece; **~muskel** *m anat.*: ☡ tensor; **~nadel** ⊙ *f* der Insektensammler setting-needle; **~nagel** *m* brace-pin; **~rahmen** *m* tenter-frame; **~raupe** *f ent.* looper; **~riegel** ⊙ *m* tension-member; strutting-beam or -piece; **~säge** ⊙ *f* span-(or frame-)saw; **~seil** *n* tether; **~stab** *m* siehe Gurt 1 am Ende; **~stange** ⊙ *f* Bleicherei: tenter-bar; **~stock** *m* tenter; **~strick** *m* = ~seil; **~tau** ⚓ *n* der Pioniere shore-painter; **~weite** *f*: a) ⊙ *arch.* eines Bogens, b) *orn.* der Flügel: span; **~wirbel** ⊙ ♪ *m* am Klavier tension-bar.

spannbar (⌣̲-) *a.* 24b. tensi(b)le.

Spanne (⌣) [ahd. *spanna*, zu spannen] *f* 53 1. (ausgespannte Hand als Längenmaß, etwa 21 cm) span; nach ~n messen to measure by spans. — 2. weitS.: a) räumlich: short distance; b) zeitlich: short space of time.

spannen (⌣) [ahd. *spannan*: strecken] 21a. **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. (sich) ~ to stretch, to bend; (straff ~, steif m.) to tighten, to brace; ein Pferd auf der Weide ~ (fesseln) to tie up (or to tether) ...; et. eng, weit ~ to tighten, to loosen a th.; s. Bogen 3; ⊙ den Dampf ~ to increase the tension of steam; den Hahn (e-s Gewehres) ~ to cock the gun; ♪ e-e Saite ~ to stretch (or tighten) a chord or string; *fig.* siehe Saite 2. — 2. mit *prp.* siehe Folter, Joch 1; ⊙ Tuchmacher: in den Rahmen ~ to tenter; Schlosser: in den Schraubstock ~ to hold (or clutch) with a vice; Pferde vor den Wagen, an die Deichsel ~ to put horses (to the carriage). — 3. der Rock spannt mich (ist zu eng) ... pinches me or is too tight for me; ~d tight. — 4. ♪ eine Octa've ~ können to (be ab'le to) span (or reach) an octave. — 5. *fig.* j-s Erwartungen (Hoffnungen) hoch ~ to raise a p.'s expectations (hopes) to a high pitch; s-e Forderungen zu hoch ~ to be exorbitant in one's demands or charges, weitS. to have too great (or lofty) pretensions; j-s Neugier aufs höchste ~ greatly to excite (or rouse, stimulate) a p.'s curiosity. — **II** *v/n.* (h.) 6. *fig.* dieser Roman spannt sehr ... is very exciting or fascinating; ~d exciting, fascinating. — 7. von Kleidern: to be (too) tight, to fit (too) tightly. — 8. auf et. ~ (merken) to fix one's attention on a th. (s. ge-spannt, bsd. Artikel). — **III** **Sp~** *n* 39c. und **Spannung** *f* 49 siehe bsd. Artikel.

Spannen-..., **sp~-...** (⌣̲⌣...) in Zssgn, zB.: **~weise** *adv.* by spans; **~weite** *f* width of a span. — Vgl. auch Spann-...

Spanner (⌣) *m* 40a. 1. v. Personen: one who stretches or bends (a bow), s. Büchsen-spanner. — 2. *ent.* (Falter aus der Spann-raupe) geometrid (*Geo'metra*). — 3. *anat.* tensor (muscle). — 4. ⊙: a) Schlüssel für Fahr-rad ꝛc.: spanner; b) ehm.: ~ e-r Armbrust gaffle of a cross-bow; c) Tuchmacherei: tenter.

...spänner (...⌣) in Zssgn mit Zahlwörtern, zB. Ein-~ one-horse carriage.

...spännig (...⌣) in Zssgn mit Zahlwörtern, zB.: zwei-~ with two horses; zwei-~er Wagen oft: carriage and pair.

Spannung (⌣) *f* 49 1. (das Spannen) stretching, bending; tension (a. des Geistes). — 2. (das Angespanntsein) tightness; strain (a. *fig.*); ⊙ e-r Dampfmaschine: expansion; *fig.* (gespannte Aufmerksamkeit) close (or sustained) attention; (starke Neu-gier) lively curiosity; (Hangen und Bangen) anxious suspense; in großer ~ sein ... very anxious or in great suspense or full of eager expectation; ~ zwischen Familien ꝛc. strained relationship, coolness. — 3. ⊙ ~ eines Gewölbe-bogens span.

Spannungs-... (⌣̲⌣...) in Zs.-ssgn, meist ⊙ *mach.*, zB.: **~messer** *m* indicator; **~steuerung** *f* expansion-gear.

Spant ⚓ (⌣) [spannen] *n* 42a. (Schiffsrippe) rib of a (sea-going) vessel.

Spar-... (⌣̲...) in Zssgn, zB.: **~bank** *f* savings-bank; **~büchse** *f* money-box; box to keep one's savings in; **~deck** ⚓ *n* spar-deck; **~einlage** *f* deposit in a savings-bank; a. s.-bank account; **~endchen** *n* end of a candle; (Leuchter-knecht) save-all; **~geld** *n* = ~pfennig; **~herd** *m* economical kitchener or kitchen-range; **~kalk** ⊙ *m* plaster; **~kasse** *f* savings-bank; **~kassen-Buch** *n* savings-bank book; **~lampe** *f* economical lamp; **~pfennig** *m* savings, economies *pl.*, money put by (in a savings-bank); vgl. Not-pfennig; **~seide** *f* fine silky thread.

sparen (⌣̲) [ahd. *sparôn*: schonen] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21a. 1. to spare, to be sparing (of), to husband one's resources; Geld ꝛc.: to save, to economise, to put (or lay) by; sein Leben nicht ~ not to consider one's (own) life; keine Kosten ~ to spare no expense; *prvb.* immer ~, immer darben ever spare ever bare. — 2. (ausschieben) to put off. — **II** **Sp~** *n* 39c. (s. 1) saving, economising, economy, -stärker: parsimony; *prvb.* Sp~ bringt Haben, etwa: a penny saved is a penny gained or earned.

Sparer (⌣̲⌣) *m* 40a. one who saves his money, &c., economical person, economiser.

Spargel ♀ (⌣) [lt. *aspa'ragus*] *m* 40a. asparagus (*Aspa'ragus officina'lis*), P sparrow-grass; **~-bau** *m* growing (of) asparagus; **~-beet** *n* asp.-bed; **~-gewächs** *n*: ☡ asparaginous plant; **~-kohl** *m* = Bro'ccoli; **~-messer** *n* asparagus-knife; **~-pflanze** *f* = Spargel; **~-pflanzung** *f* asparagus-field or -plantation; **~-stecher** *m* = ~-messer; **~-stoff**

Spark [illegible]

Sparlich [illegible]

Sparren [illegible]

Sparrenwerk [illegible]

Sparschaft [illegible]

Sparsam [illegible]

Sparta [illegible]

Spartanisch [illegible]

Spartaner [illegible]

Spartiat [illegible]

Spaß [illegible]

Spaßmacher [illegible]

Spaßvogel [illegible]

Spat [illegible]

Spatel [illegible]

Spatenstich [illegible]

Spatz [illegible]

Spatzenhirn [illegible]

Spatzenschaft [illegible]

Spatzenschlag [illegible]

Spatzenschlag [illegible]

**Spatzenschlag

speckicht, speckig (⏑) *a.* 24b. bacon-like (vgl. speck=artig); (fett, glitschig) fatty, greasy.

spedieren ☻ (–⏑) [it. aus lt. *expedi're*] *v/a.* 21a. to forward, despatch, expedite; to send off, zu Schiffe: to ship.

Spediteur (–⏑tö'r) [aus spedieren, mit fr. Endung] *m* 38, bisw. auch 56 forwarding- (zu Wasser: shipping-)agent, weitS. carrier.

Spedition ☻ (––tß(⏑)–) [it.] *f* 49 forwarding- (zu Wasser: shipping-) agency, transmission (or carriage) of goods.

Speditions=... ☻ (––tß(⏑)'...) in Zssgn, zB.: **~bureau** *n* forwarding-office; **~gebühren** *f/pl.* forwarding-(or carrier's)charges *pl.*; **~geschäft** *n* forwarding-agency or -business (vgl. Speditio'n); ~geschäfte treiben, oft: to do business on commission; **~güter** *n/pl.* goods *pl.* (to be) forwarded through an agent; **~handel** ⚓ *m* carrying-trade; **~ und Verladungs=Geschäft** *n* forwarding and shipping agency.

Speer (–) [ahd., mhd. *spër*] *m* 38 1. spear, ⚔ lance, zum Werfen: javelin. — 2. auch in Zssgn, s. Rippen=speer.

Speer=..., speer=..., mit ⚔ (''...) in Zs.=sgn, zB.: **~ähnlich, ~förmig** *a.* spear-shaped or -like, ♀: ♃ hastate; **~gerassel** *n* clanking of spears; **~kampf** *m* combat with spears or javelins; **~kundig** *a.* skilled in the use of the spear; **~reiter** *m* lancer; **~stich** *m* stab (or thrust) with a spear, spear-wound; **~träger** *m* spearman, soldier armed with a spear. — Vgl. auch Lanzen=...

Spei=... (''...) in Zssgn, zB.: **~becken** *n*, **~napf** *m* spittoon; **~gat(t)** ⚓ *n* (rundes Loch zum Ablaufen des Wassers) scupper; **~röhre** ⊕ *f* discharge-pipe, an der Dachrinne: spout. — Vgl. auch Spuck=...

Speiche (–⏑) [ahd. *speihha*] *f* 53 1. ⊕ Wagenbau: spoke of a wheel. — 2. ♃ *anat.* (äußerer Knochen am Vorder-arm) spoke-bone, mehr gbr.: radius.

Speichel (–⏑) [ahd. *speihhil(l)a*] *m* 40a. spittle, saliva, ausgeworfener: spit; *fig.* siehe lecken² 3.

Speichel=..., sp~=... (''⏑...) in Zs. sgn, oft: ♃ saliv..., zB. **~absondernd** *a.* secreting (or giving off) saliva; salivary; **~drüse** *f anat.* salivary gland; **~fluß** *m med.* flow of saliva; salivation; den ~fl. h. to salivate; **~flüssigkeit** *f*, **~gang** *m* salivary fluid, duct; **~kur** *f med.* (treatment by) salivation; **~latz** *m* bib; **~lecken** *n* = ~leckerei; **~lecken** *v/n.* s. lecken² 3; **~lecker** *m* toady, flunkey, ehm. a.: licks-spittle; **~leckerei** *f* toadyism, flunkeyism, servile adulation; **~stein** *m med.* salivary calculus or concretion.

speicheln (–⏑) *v/n.* (h.) 21d. (spucken) to spit; *med.* (viel Speichel absondern): to give forth much saliva, ♃ to salivate.

speichen ⊕ (–⏑) *v/a.* 21a. ein Rad ~ to spoke a wheel, to furnish a wheel with spokes.

Speichen=..., mit ⊕ (''⏑...) in Zs.=sgn, zB.: **~hammer** *m* spoke-hammer; **~maß** *n* spoke-gauge; **~muskel** *m anat.*: ♃ radial muscle; **~rad** *n* spoked wheel, wheel with spokes; **~trieb=rad** *n mach.* spider; **~zapfen** *m* thin end of a spoke.

Speicher ☻ (–⏑) [ahd. *spihhâri* aus lt. *spica'rium*: Kornhaus] *m* 40a.: a) für Waren: warehouse, store-rooms, storage-place; b) für Getreide: granary, corn-loft; auf den ~ bringen, a. **speichern** *v/a.* 21d. to store (up); vgl. auf=speichern.

spei=en (–⏑) [ahd. *spi'wan*, vgl. lt. *spu'ere*] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 20b., bes. a. v. a. to spit; Blut ~ to spit (or to throw up) blood; weitS. (brechen) to vomit, to bring up; to spew; *fig.* s. Feuer 2 am Schluß und Gift 3.

Spei=er¹ (–⏑) [speien] *m* 40a. spitter.

Spei=er² (–⏑) *npr.n.* 56 *geogr.* (Stadt in Rhein-Bayern) Speyer, Spire(s).

Spei=erei (–⏑'') *f* 53 (much) spitting.

Speiler (–⏑) *m* 40a. (kleiner hölzerner Bratenspieß) (wooden) skewer; **speile(r)n** *v/a.* 21a. (d.) to skewer.

Speis (–) ⊕ *m* 36 (Maurerei) = Speise 3.

Speise (–⏑) [ahd. *spîsa*, vom mlt.=it. *spesa*: Aufwand] *f* 53 1. food, weitS. nourishment, geistige: food for the mind; (Kost) fare, F grub; (Eßwaren) victuals, provisions, seltener: viands *pl.*; (Gericht) dish, engS. = Mehlspeise; ~ (oft: Speis') und Trank eating and drinking, meat and drink. — 2. *fig.* ~ der Augen (Augenweide) s. th. to feast the eyes upon. — 3. ⊕ Maurerei: mortar; *metall.* (Verbindung von Arse'n mit Metallen) speiss.

Speise=..., speise=... (''⏑...) in Zs.=sgn, zB.: **~amt** *n* an Höfen steward's office; **~anstalt** *f* = ~haus; **~appara't** ⊕ *m* Dampfmasch.: feeding-apparatus; **~bier** *n* = Dünn=bier; **~brei** *m physiol.* = Chy'mus; **~brett** *n* tray; **~fisch** *m*: a) eatable fish; b) small fish serving as food for larger ones; **~geld** *n* = Kost=geld; **~haus** *n* eating-house, restaurant; **~kammer** *f*: a) = ~schrank; b) store-room for provisions; **~karte** *f* bill of fare, bei feineren Essen: menu; **~keller** *m*: a) cellar for provisions; b) underground restaurant; **~korb** *m* hamper, provision-basket; **~kunst** *f* gastronomy; **~meister** *m* steward, *bibl.* governor of the feast; **~öl** *n* salad-oil; **~opfer** *n bibl.* meat-offering, offering of first fruits; **~ordnung** *f* dinner-regulations *pl.*; **~pumpe** ⊕ *f* Dampfmasch.: feed-pump; **~röhre** *f*: a) *anat.*: ♃ œsophagus; b) ⊕ feed-pipe; **~saal** *m* dining-room, größerer: banqueting-hall; in Klöstern: refectory; für Offiziere: mess-room; **~saft** *m physiol.* = Chy'lus; **~schrank** *m* pantry, larder; meat-safe; **~tisch** *m* dining-(room) table; **~vorrichtung** ⊕ *f* = ~appara't; **~wagen** 🚃 *m* restaurant-car; **~wärmer** *m* hot-water plate; **~wein** *m*: a) = Tisch=wein; b) (s. speisen 2b) communion-wine; **~wirt** *m* keeper of an eating-house or of dining-rooms, restaurant-keeper; **~zettel** *m* = ~karte; **~zimmer** *n* = ~saal; **~zucker** *m* = Koch=zucker. — Vgl. auch Eß=...

speisen (–⏑) **I** 21c. 1. (essen). a) *v/n.* (h.) to eat, to (take a) meal, to take (or to partake of) food; bsd. (zu Mittag) ~ to dine, zu Abend od. zu(r) Nacht ~ to sup; außer dem Hause ~ to dine out; an demselben Tische ~, bsd. ⚔ u. ⚓: to mess (together); in welchem Gasthofe ~ Sie? at which hotel do you take your meals or do you dine or board?; b) *v/a.*: etwas ~ to eat (or to partake of) s.th. — 2. *v/a.*: a) (mit Speise versehen) j-n ~ to feed (or board) a p.; (ernähren) to keep (or maintain) a p.; (bewirten) to entertain (or treat) a p.; *fig.* j-n mit leeren Hoffnungen ~ to delude a p. with vain hopes; b) *eccl.* j-n ~ to administer the sacrament to a p.; c) ⊕ (mit Wasser, Kohle 2c. versehen) to feed. — **II** S~ *n* 39c. u. **Speisung** *f* 49 3. (siehe 1) meal(ing); dinner, supper. — 4. (siehe 2) feeding, board(ing); maintenance.

Speisen=... (''⏑...) in Zssgn, zB.: **~zubereitung** *f* preparation of food.

Speisungs=... (''⏑...) in Zssgn, zB.: **~wagen** 🚃 *m* für Kohlen, Wasser 2c. tender.

Spektakel (⏑''⏑) [lt.=fr.] *m* (*n*) 40a. 1. = Schau-spiel. — 2. F, mit *m* (Lärm) noise, row.

Spektakel=... (⏑''⏑...) in Zssgn, zB.: **~macher** *m* noisy (or riotous) fellow; **~stück** *n thea.* sensational (auch: spectacular) piece.

spektakeln F (⏑''⏑) *v/n.* (h.) 21d. to make a noise or a hubbub, to kick up a row.

Spektral=..., (⏑''...) in Zs. sgn *chm.*, mit: spectral..., **~analy'se** *f* spectral analysis.

Spektroskop ♃ (⏑''⏑) [lt.=grch.] *n* 38 *phys.* (Appara't für Spektra'l-analyse) spectroscope.

Spektrum ♃ (⏑) [lt.] *n* 58 spectrum.

Spekulant ☻ (––⏑) [lt.] *m* 61, **~in** *f* 50 speculator, an der Börse oft: operator.

Spekulation (––tß(⏑)–) [lt.] *f* 49: a) geistige, b) ☻ geschäftliche: speculation; ☻ auch: venture; auf ~ F on spec; **spekulativ** (––⏑) *a.* 24b. speculative (auch ☻).

spekulieren (––⏑) [lt.] *v/n.* (h.) 21a.: a) (grübeln) to speculate, ruminate, ponder; b) ☻ (wagen) to speculate, to venture; auf das Fallen (Steigen) der Kurse ~ to speculate on the fall (on the rise).

Spelt (⏑) [nd.] *m* 38 = Spelz.

Spelunke (–⏑) [lt.] *f* 53 (Schlupfwinkel) den; (gemeine Kneipe) low gin-shop or ale-house, F pot-house.

Spelz ♀ (⏑) [ahd. *spëlza* aus lt.=it. *spelta*] *m* 38 spelt (*Tri'ticum spelta*).

Spelze ♀ (⏑) *f* 53 (Granne) beard, ♃ glume; **spelzig** *a.* 24b. chaffy, ♃ glumaceous.

Spende (⏑) [ahd. *spënta*: Geschenk, zu spenden] *f* 53 1. (das Spenden) distribution of gifts or alms or food. — 2. (Gabe) gift, present, donation; (Almosen) alms, charity; (milde Stiftung) endowment. — 3. Alt.: (Trankopfer) libation.

spenden (⏑) [ahd. *spëntôn* aus mlt.=it. *spe'ndere*] **I** *v/a.* 21b. to give, to make a present of; (ausgeben) to spend; (austeilen) to distribute, to dispense, to dole out; reichlich ~ to lavish. — **II** S~ *n* 39c. u. **Spendung** *f* 49 = Spende; Sp~ der Sakramente administration of the sacraments.

Spender (⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 giver, donor; dispenser; weitS. benefactor (*f* benefactress).

spendieren F (⏑''⏑) [it. *spe'ndere*] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21a. to give (or spend) lavishly; j-m et. ~ to treat (F to stand) a p. to a th.

Spengler *provc.* (⏑) *m* 40a. = Klempner.

Spenzer T (⏑) [engl.] *m* 40a. spencer.

Sperber (⏑) [ahd. *spa'rwâri*: Raubvogel, der auf Sperlinge stößt] *m* 40a. *orn.* (Falken-art) sparrow-hawk (*Nisus commu'nis*); **~baum** ♀ *m* = Eber=esche; **~=kraut** ♀ *n* = Becher=blume.

Sperenzi-en F (–⏑(⏑)⏑) [sperren mit lt. Endung] *pl. inv.* = Ge-sperr 1b; machen Sie keine ~! don't make a(ny) fuss!

Sperling (⏑) [mhd. *sperlinc* (*g*) aus ahd. *sparo*] *m* 38 *orn.* sparrow (*Passer dome'sticus*); *prvb.* siehe Dach 1 am Schluß.

Sperlings=..., **sp~=...** (⏑''...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* sparrow-like, ♃ passerine; **~männchen** *n* cock-sparrow; **~nest** *n* sparrow's nest, **~papage'i** *m orn.* passerine parrot (*Psitta'cula passeri'na*); **~schnabel** *m* sparrow-bill; **~schrot** *m hunt.* small shot; **~vogel** *m*: ♃ passerine; **~weibchen** *n* hen-sparrow; **~wurz** ♀ *f*, **~zunge** ♀ *f* sparrowwort (*Passeri'na*).

Sperr=..., sperr=... (⏑''...) in Zssgn, zB.: **~angel=weit** F *a.* s. angel=weit; **~baum** *m* bar(rier), einer Straße: turnpike, eines Hafens: boom; **~beinig** *a.* astride; straddling; **~feder** ⊕ *f mach.* click-spring, Büchsenmacherei: trigging-spring; **~fort** ⚔ *n frt.* outer fort; ~geld *n* fee for reopening the gates after closing-time; **~gesetz** *n* prohibition, engS. (s. sperren) law enacting the suspension of clerical livings; **~glocke** *f* bell announcing the closing of the gates; **~gut** *n*, **~güter** *n/pl.* ☻ bulky (or cumbersome) goods *pl.*; **~hahn** ⊕ *m* stop-cock; **~haken** ⊕ *m*: a) catch, a. = ~kegel; b) Schlosserei: = Dietrich²; c) Gewehrfabr.: ~h. am Hahne hook of the trigger; **~hebel** ⊕ *m* ratchet-lever; **~holz** ⊕ *n* wooden bar or wedge; **~kegel** ⊕ *m mach.* click, ratchet, trigger-pin; vgl. ~haken a, **~kette** *f* drag-chain, e-s Hafens: chain of a harbour **~klappe** *f* Orgelbau: organ-valve; **~klinke** ⊕ *f* = ~=kegel; **~klinken=Steuerung** *f mach.* spring-catch; **~kraut** ♀ *n*: blaues ~kr. Jacob's-

[illegible]

Sperre [illegible] **1.** [illegible] **2.** [illegible] **3.** [illegible]

Sperren [illegible] **1.** [illegible] **2.** [illegible] **3.** [illegible]

Sperrgel [illegible]

Sperrgrl [illegible] ~belag m, ~belegung ⊕ f [illegible] ~brig [illegible] ~bund m [illegible] ~brunn m [illegible] ~brücke f [illegible] ~brunn m [illegible] ~bude f [illegible] ~eisen ⊕ [illegible] ~fabrik ⊕ f [illegible] ~fabrikant m [illegible] ~fabrikation f [illegible] ~fabrikat n [illegible] ~fabrikbetrieb m [illegible] ~fabrikbesitzer m [illegible] ~fabrikbesitzerin f

shares *pl.*; ~parti'e *f* card-party, game of cards; ~pfennig *m* = ~marke; ~platz *m* e-r Schule playground; ~puppe *f* doll; ~ratte *f*, a. ~ratz *m* F person fond of playing or addicted to gambling; ~raum *m*: a) room for moving; elbow-room; freien ~r. haben to have full scope; b) ⊙ ~r. e-r Feder ꝛc. free play; ~regel *f* rule of the game; ~sachen *f pl.* = ~zeug; ~schuld *f* gambling-debt; ~schule *f* school for infants, infant-school; kindergarten; ~stunde *f* play-hour or -time; ~tag *m* play-day; ~teufel *m*: a) demon of gambling; b) passionate gambler; ~tisch *m* card- or gam(bl)ing-table; ~uhr *f* chiming watch or clock; ~verderber *m* mar-feast; ~waren *f/pl.* = ~zeug; ~waren-Handel ✱ *m* toy-trade; ~waren-Händler *m* toy-merchant, toy-man; ~weise *f* manner (or style) of playing; ~werk *n*: a) = ~zeug; b) ⊙ chime of a watch or clock; c) (leichte Aufgabe) easy thing, mere play(work); ~wut *f* passion for gambling; ~zeug *n* playthings, toys *pl.*; (Kinderei) trifles, knickknacks *pl.*; ~zeug-Fabrik ⊙ *f* toy-manufactory; ~zeug-Händler *m* toy-dealer; ~zeug-Laden *m* toy-shop; ~zimmer *n*: a) play-room; b) card-room.

spielbar (ˡ–) *a.* 24 b. *thea.* fit (or suitable) for the stage, stageable.

Spielchen (ˡ⌣) *n* 40 b. (*dim.* von Spiel) (quiet) little game; s. Spiel 1 am Schluß.

Spiele (ˡ⌣) *f* 53 = Spule 1.

spielen (ˡ⌣) [ahd. *spilôn*: sich die Zeit vertreiben] **I** *v/n.* (h.), *v/a.*, bisw. *v/refl.* 21 a. 1. to play; ♪ ein Instrume'nt ~ to play an instrument; s. Geige, Klavier, Zither; ein Lied ~ to play an air or a tune; vom Blatte ~ to play at sight. — 2. *thea.* to perform; seine Rolle ~ to act (*fig.* a. to play) one's part; s. Rolle 4; das Stück spielt in Venedig the scene (of action) is laid in ...; heut wird nicht gespielt (there will be) no performance to-day, the theatre is closed to-day; *fig.*: et. ~ (vorstellen wollen) to assume a part; den Angenehmen ~ to do the amiable; den (großen) Herrn ~ to play (or act) the (fine) gentleman. — 3. Karten, Schach, Würfel ꝛc. ~ to play cards, chess, dice, &c.; hoch (niedrig) ~ to play for high (low) stakes; falsch ~ to cheat at cards, &c.; in der Lotterie ~ to put in the lottery; um Geld ~ to play for money; die Partie um eine Mark ~ to play a shilling a game; nur um die Ehre ~, umsonst ~ to play for love; wir beide ~ zusammen we two are partners; so spielt man nicht that's not the game; beim dtsch. Billard: eine Kugel ins Loch ~ to pocket a ball; sich arm, sich um sein Vermögen ~ to ruin o.s. with gambling; *fig.* mit j-m unter einer Decke ~ to make common cause with a p.; ein gewagtes Spiel ~ to play a bold (or hazardous) game. — 4. mit et. oder j-m ~ (sein Spiel treiben) to play (or trifle) with a th., a p.; to make sport of a th., a p.; er läßt nicht mit sich ~ he is not to be trifled with; mit Worten ~ to play on words, to pun; seinen Witz ~ lassen to display (or to show off) one's wit. — 5. von Farben: das Band spielt ins Blaue ... has a bluish tint; ins Rote ~d inclining to red; von Diamanten: in allen Farben ~ to glitter (or sparkle) in all colours of the rainbow; von Fahnen ꝛc.: im Winde ~ to flutter in the wind; z. e. Miene ~ [to spring a mine. — 6. Zusammensetzung, j-m et. in die Hände ~ to smuggle a th. into a p.'s hands; den Krieg nach Deutschland ~ to carry the war into ...; der Telegraph spielte nach allen Richtungen the telegraph flashed its messages in all directions; seine Augen über et. ~ (streifen) l. to pass a rapid glance over a th. — **II** Sp~ *n* 39 c. = Spiel.

Spieler (ˡ⌣) *m* 40 a., ~in *f* 50 player, Hasard: gambler, bisw.: gamester; falscher ~ card-sharper; ♪ artist(e), professional; *thea.* actor, *f* actress (s. Schau-spieler).

Spielerei (ˡ⌣ˢ) *f* 49 1. play(ing); (Scherz) fun, sport; jesting, dallying; (Kinderei) trifle (vgl. Spiel-werk c). — 2. (Spielzeug) toy(s *pl.*); (Nippsache) knickknack.

spielerig (ˡ⌣⌣) *a.* 24 b. fond of playing or gambling; playful, frolicsome.

Spier-..., spier-... (ˢ...) in Zssgn, zB.: ~baum ♀ *m* (Eber-esche) service-tree; ~sauer *a.chm.*: ⅁ sorbic; ~saures Salz: ⅁ sorbate; ~staude ♀ *f* = Spiere².

Spiere¹ ⚓ (ˡ⌣) *f* 53 (Sparren) spar, boom.

Spiere² ♀ (ˡ⌣) *f* 53 spiræa.

Spier(l)ing ♀ (ˡ⌣) *m* 38 = Eber-esche.

Spieß¹ (ˡ) [ahd. *spioz*: Kampfspieß] *m* 38 1. ehm. ⚔ spear, pike; (Wurfgeschoß) javelin; *fig.* den ~ umkehren gegen, etwa: to turn the tables upon. — 2. spearman. — 3. ⊙ *typ.* (beim Druck hochkommender Ausschluß) pick.

Spieß² (ˡ) [ahd. *spiz(zz)*; vgl. spitz] *m* 38 1. = Brat-spieß; zB.: am ~e braten to roast on a spit. — 2. ⊙ Weberei: skewer. — 3. *hunt.* ~e *pl.* (zwei einfache Spitzen bildendes Gehörn im ersten Jahre) first year's antlers *pl.*

Spieß-..., spieß-...¹ (ˢ...) [Spieß¹] in Zssgn, zB.: ~bürger *m*: a) ehm.: citizen armed with a pike; b) (alltäglicher oder gewöhnlicher Mensch) slow (or humdrum, commonplace) fellow; vgl. Philister; ~bürgerlich *a.* slow, humdrum; commonplace; vgl. philisterhaft; ~bürgertum *n* = Philisterei; ~förmig *a.* spear-shaped, ⅁ hastate; ~gesell *m* ursprünglich: mate, companion, F pal, jetzt meist *b.s.* (Helfershelfer) accomplice; ~träger *m* ehm. ⚔ spearman, pikeman, vgl. Speer-träger.

Spieß-..., spieß-...² (ˢ...) [Spieß²] in Zssgn, zB.: ~braten *m* joint roasted on the spit; bsd. ehm. ~dreher *m* Küche: turnspit; ~glanz *m min.*: reiner ~gl. pure antimony; ~glanz-butter *f* siehe Butter 2; ~glanz-haltig *a.*: ⅁ antimoniferous; ~glanz-oxy'd *n*, -säure *f* = Antimon-oxy'd, -säure; ~glas *n* = ~glanz; ~glas-weiß *n* white precipitated oxide of antimony; ~hirsch *m* = Spießer²; ~rute *f* [aus Spitz-rute]: ehm. ⚔ ~ruten laufen to run the gauntlet.

spießen (ˡ⌣) [Spieß¹ u. ²] *v/a.* 21 c. to spear; to (put on a) spit; (durchbohren) to pierce, to transfix; auf die Gabel ~ to stick on a fork; auch = pfählen 3; einen Schmetterling auf das Brett ~ to fix ... on the setting-board.

Spießer¹ (ˡ⌣) *m* 40 a. P *fig.* = Spießbürger (s. Spieß-...¹).

Spießer² (ˡ⌣) [ahd. *spizzo*] *m* 40 a. *hunt.* (Spießhirsch) two-year-old buck, auch: brocket.

☞ **Spif...** (ˡ...) s. a. Spief...

Spika ♃ (ˡ⌣) [lt.] *npr. f. inv., ast.* (Stern im Sternbilde der Jungfrau) Spica (Virginis).

Spill ⚓ (ˡ) *n* 38 (a. Gang-~) capstan; loses ~ Spanish windlass; ~baum *m* bar of the capstan; ~beting *f* windlass-bitt; ~klampen *f/pl.* whelps *pl.* of the windlass; ~kopf *m* windlass-end.

Spille (ˡ⌣) [mhd. *spinnel, spinle*] *f* 53 1. Nebenform von Spindel. — 2. F (lange Zipfelmütze) nightcap.

Spilling ♀ (ˡ⌣) [mhd. *spilling*: gelbe Pflaume] *m* 38 egg plum.

Spinat ♀ (–ˡ) [lt.] *m* 38 (auch Kochkunst) spinage, spinach (*Spina'cia olera'cea*).

Spind (ˡ) [niederd.] *n* (a. *m*) 38 u. 42 a., auch: ~e (ˡ⌣) *n* 42 b. (Schrank) press, wardrobe.

Spindel (ˡ⌣) [ahd. *spinnala*, zu spinnen] *f* 53 1. spindle, distaff (a. *fig.*). — 2. *anat.* = Speiche 2. — 3. ⊙: a) *mach., mech.* (Achse) axis, axle, Uhrm.: verge; (Wellbaum) arbor; (Zapfen) peg, pin; ~ e-r Drehbank mandrel; ~ e-r Schraube worm; b) *arch.* ~ e-r Treppe newel; ~ e-r Mühle pillar; c) Spinnerei: (Spule) bobbin.

Spindel-..., sp~-... (ˡ⌣...) in Zssgn oft: spindle-..., zB. ~ähnlich *a.* spindle-like; ~baut ⊙ *f* bobbin-frame; ~baum ♀ *m* spindle-tree, prick-timber, prickwood (*Eu'onymus europæ'us*); ~beinig *a.* spindle-shanked or -legged; ~dünn, ~dürr *a.* (as) thin as a lath; mit ~dünner Taille, oft: spindle- (or wasp-)waisted; ~förmig *a.* sp.-shaped, ♀, *zo.*: ⅁ fusiform; ~hemmung ⊙ *f* Uhrm.: fusee- (or verge-)escapement; ~klöbchen ⊙ *n* Uhrm.: balance-vice; ~macher *m* spindle-maker; ~nieter ⊙ *m* Uhrm.: verge-riveting tool; ~presse ⊙ *f* press with worm-screw; ~säule *f arch.* spindle-shaped (or cylindrical) column; ~schnecke *f zo.* spindle-shell (*Fusus*); ~träger ⊙ *m* am Spinnrade spindle-support; ~treppe *f arch.* spiral (seltener: spindle-)staircase; ~welle ⊙ *f* Spinnerei: bobbin; ~zelle *f anat.* spindle-cell.

Spinell ♃ (–ˡ) [lt.] *m* 38 *min.* (Art Kieselspat) spinel(le).

Spinett ♪ (–ˡ) [it. *spinetta*] *n* 38 ehm. (Art Klavier) spinet, virginals *pl.*

Spinn-... (ˡ...) in Zs.-setzgn, zB.: ~fäden *m/pl.* des Altweibersommers gossamer, floating cobwebs *pl.*; ~frau *f* woman who spins, spinner; ~gefäß *n zo.* spinner(et); ~gesch ift *n* spinning-trade; ~gewebe *n* = ~web; ~hanf *m* hemp for spinning; ehm. ~haus *n* spin-house (ehm. a. Gefängnis für loſe Dirnen); ~hütte ⊙ *f* für die sich einspinnenden Seidenraupen hut for cocooning silkworms; ~lappen ⊙ *m* Seilerei: list; ~maschine ⊙ *f* spinning-frame or -machine or -jenny; ~meister *m* foreman at a spinning-mill; ~rad *n* spinning-wheel; ~rocken *m* distaff; ~schule *f* school for spinning; ~seide *f* silk for spinning; ~stube *f* spinning-room; party of spinning women; ~stuben-Erzählungen *f/pl.*, etwa: tales *pl.* of the fireside, nursery-tales *pl.*; ~warze *f*, ~werkzeug *n zo.* der Spinnen spinning-wart, -organ; ⅁ arachnidium; ~web *n*, ~webe *f* [mhd. *spinnewep*] cobweb; ~web-Haut *f anat.* des Gehirns: ⅁ arachnoid; ~wolle *f* wool for spinning.

spinnbar (ˡ–) *a.* 24 b. fit for spinning, fit to be spun, textile.

Spinne (ˡ⌣) [ahd. *spinna*, zu spinnen] *f* 53 *zo.* spider; *fig.* spiteful person; F pfui, ~! oh, horrid!, (how) nasty!

Spinne-..., spinne-... (ˡ⌣...) in Zssgn, zB.: ~feind *a.* nur prädikativ: j-m ~f. sein to be a p.'s bitterest (or sworn) enemy, to have a deep grudge against a p.; ~web *n*, ~webe *f* = Spinn-web.

spinnen (ˡ⌣) [ahd. *spinnan*] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 20 b. 1. to spin (*prvb.* s. Sonne am Schluß); Tabak ~ to twist ...; *fig.* einen Gedanken weiter ~ to follow up a thought or a thread; s. Seide am Schluß; Verrat ~ to hatch treason, to (form a) plot. — 2. der Kreisel spinnt (dreht sich) ... is spinning round. — 3. die Katze spinnt ... purrs.

Spinnen-..., sp~-... (ˡ⌣...) in Zssgn, zB.: ~artig *a.* spider-like, ⅁ arachnoid, araneous; ~beinig *a.* with spider-legs, auch: sp.-shanked; ~füße *m/pl.* spider's feet; ~gewebe, ~nest, ~netz *n*, ~webe *f* cobweb, spider's toils *pl.* or web; ~kenner *m*: ⅁ arachnologist; ~tiere *n/pl. zo.*: ⅁ arachnid(ian)s, araneid(an)s *pl.*

Spinner (ˡ⌣) *m* 40 a., ~in *f* 50 1. spinner. — 2. *ent.* (Falter, dessen Raupe sich in einem Gespinst verpuppt): ⅁ bombyx, bombycid.

Spinner-... (ˡ⌣...) in Zssgn, zB.: ~lohn *m* spinner's wages *pl.*, charge for spinning.

Spinnerei (ˡ⌣ˢ) *f* 49 1. (art of) spinning. — 2. ⊙ (Fabrik) spinning-mill or -works *pl.*, seltener: spinnery; ~anlage *f* plant of a sp.-mill; ~besitzer (in *f*) *m* owner of a sp.-mill.

Spinös [illegible]

spinisieren [illegible]

Spion [illegible] **~age** [illegible] **~entum** [illegible]

spionieren [illegible]

Spirale [illegible]

Spiral... **spiral...** [illegible] **~feder** ⊙ *f* spiral (or helical) spring, **~form** *f* [illegible] **~förmig** [illegible] **~gang** ♥ [illegible] **~linie** *f* [illegible] **~pumpe** *f* spiral pump, **~rad** [illegible]

Spirale [illegible]

Spiritismus [illegible] **Spiritist** [illegible] **spiritistisch** [illegible]

Spiritualismus [illegible] **Spiritualist** [illegible] **Spiritualität** [illegible] **spiritualistisch** [illegible]

Spirituosen, ~ien [illegible]

Spiritual [illegible]

Spirituo... [illegible] **~artig** [illegible] **~brennerei** *f* [illegible] **~fach-mann** [illegible] **~lampe** *f* [illegible] **~lampe** *f* [illegible]

Spital [illegible]

Spital... [illegible] **~fieber** [illegible] **~schiff** [illegible]

Spittel [illegible]

spitz [illegible] **~bube** [illegible] **~art** [illegible] **~bart** [illegible] **~berg** [illegible] **~bergen** [illegible] **~bruder** [illegible] **~bubenstreich** [illegible] **~bogen** [illegible] **~bogen-stil** [illegible] **~bube** [illegible] **~bubin** [illegible] **~dach** [illegible] **~dachstuhl** [illegible] **~dach-wohnung** [illegible] **~dachzimmer** [illegible] **~dach-zinne** [illegible] **~dach-zinne** [illegible] **~dach-zinne

sporen[2] (ˡ⁻) *v/n.* (h.) 21a. (trocknen) to dry (up); (schimmeln) to get mouldy.

Sporen-..., sp~...[1] ♀ (ˡ⁻...) [Spore] in Zssgn oft: ☿ sporo..., zB. **~bildend** *a.* forming spores; **~bildung** *f* spore-formation; **~büchse** *f* der Farnkräuter: ☿ theca; **~frucht** *f* sporocarp; **~kapsel** *f* sporocyst; **~träger** *m* sporophore; **~zelle** *f* sporocyte.

Sporen-...[2] (ˡ⁻...) [Sporen[1]] in Zssgn zB.: **~schlacht** *f hist.* (1302 und 1513) Battle of Spurs; **~stich** *m* (dig of a) spur. — Vgl. a. Sporn-... [spurrier.]

Sporer ⊙ (ˡ⁻) *m* 40a. spur-maker,

Sporn (ˡ) [ahd. *sporo*] *m* 38 (*pl.* meist Sporen) 1. spur (a. v. Tieren u. *fig.*), e-s Kampfhahnes a. gaff; ♀, *anat.*: ☿ calcar; *fig.* incentive, stimulus; einem Pferde die Sporen geben to set spurs to (stärker: to dig one's spurs into) a horse; mit dem ~ verletzen to gall with the spur, auch: to spur-gall; *fig.* sich die Sporen verdienen to win one's spurs, to make a name (for o.s.). — 2. ♀ = Spore. — 3. *zo.* spur-shell (*Turbo calcar*).

Sporn-..., spor-... (ˡ⁻...) in Zs.-setzungen oft: spur-..., ☿ calcar..., zB. **~ähnlich** *a.* like a spur, *anat.* calcarine; **~blume** ♀ *f* spur-flower (*Centra'nthus*); **~förmig** *a.* spur-shaped; calcariform; **~füße** *m/pl. zo.* spurred (or calcariferous) feet *pl.*; **~leder** *n* spur-leather; **~rad** ⊕ *n* spur-toothed wheel; **~rädchen** *n* (spur-)rowel; **~riemen** *m* spur-strap; **~stätisch** *a. man.* restive; **~stich** *m* spur-gall; **~streichs** *adv.* at full gallop or speed, post-haste, on the spur of the moment; **~träger** *m* (leather) rest for the spurs. — Vgl. auch Sporen-...[2]

sporren (ˡ⁻) *v/a.* 21a. 1. to spur, to set spurs (or to give the spur) to; *fig.* to spur (on), vgl. an-spornen I. — 2. (mit Sporen versehen) to provide with spurs; sich ~ to put on spurs; gestiefelt und gespornt booted and spurred, fully equipped (for the road).

Sport T (ˡ) [engl.] *m* 56 sport; **~liebhaber** *m* sportsman, a. sporting man (f. a. Diletta'nt); **~neuigkeiten** *f/pl.* sporting-news; **~welt** *f* sporting world; **~zeitschrift, ~zeitung** *f* sporting-magazine, -paper.

Sportel (ˡ⁻) [it. *sportula*] *f* 53: ~n *pl.* (Neben-einkünfte) perquisites, F perks, pickings *pl.*; gerichtliche ~n legal costs *pl.*; **~kasse** *f* fund of (or safe for) court-fees.

Sportulant (ˡ⁻ˡ⁻) *m* 51, **Sportler** (ˡ⁻) *m* 40a. receiver of court-fees; **sportulieren** (ˡ⁻ˡˡ⁻) *v/n.* (h.) 21a. to levy court-fees.

Spott (ˡ) [ahd. *spot* (*tt*): Hohn] *m* 38 (o. *pl.*) 1. (Scherz) jest(ing); hohnischer: mockery, scoffing, jeering, sneering; lauter: derision; verhüllter: irony; beißender: sarcasm, cutting (or caustic) remark(s *pl.*); witziger: satire; Schande und ~ von et. h. to derive nothing but disgrace and ridicule from a th.; j-n ~ mit et. h. oder treiben to make game (or sport) of a th., to turn a th. into ridicule; *prov.* j. Schade 5. — 2. (Gegenstand des ~s) laughing-stock, ridiculous object.

Spott-..., spöt-... (ˡ⁻...) in Zs.-setzungen, zB.: **~benennung** *f* = ~name; **~bild** *n* caricature; **~billig** *a.* ridiculously (or dirt-) cheap; **~dichter** *m* satirical poet; **~drossel** *f orn.* [illegible] (*Mimus polyglo'ttus*); **~gebot** *n* ridiculously (or low) offer; **~gedicht** *n* satirical poem, a squib; **~geist** *m* spirit of mockery; **~gelächter** *n* mocking-laugh; **~geld** *n* ridiculously small sum, vgl. ~preis, um ein ~g., a. for a mere song; **~lied** *n* satirical song; **~lust** *f* love of sarcasm or satire; **~lustig** *a.* sarcastic, satirical; fond of chaff or banter; **~name** *m* nickname; **~preis** *m* preposterously (or absurdly) low price or charge; vgl. ~geld; **~schlecht** *a.* execrable, vile; **~schrift** *f* satire, lampoon; **~schriftsteller** *m* satirical writer; **~sucht** *f* = ~lust; **~süchtig** *a.* = ~lustig; **~vogel** *m*: a) = ~drossel; b) *fig.* mocker, quiz(zer), wag; **~weise** *adv.* mockingly, derisively, in derision; in a sneering way; **~wohl-feil** *a.* = ~billig.

Spöttelei (ˡ⁻ˡˡ⁻) [Spott] *f* 49 chaff(ing), banter, raillery, quizzing, gibe.

spötteln (ˡ⁻) [*dim.* von spotten] **I** *v/n.* (h.) 21d. to indulge in chaff or banter or gibes (über et. about a th.); to pass sarcastic (or ironical) remarks about a th. — **II Sp~** *n* 39c. = Spöttelei.

spotten (ˡ⁻) 21b. **I** *v/n.* (h.) 1. über j-n, et. ~ to mock (or scoff, jeer, laugh) at a p., a th., schwächer: to ridicule (or deride) a p., a th. — 2. *fig.* aller, jeder Beschreibung ~ to beggar (or defy) all description. — **II** *v/a.* u. *v/refl.*: er läßt sich nicht (üblicher *v/n.*: nicht mit sich) ~ he is not to be trifled (or played) with; *bibl.* Gott läßt sich nicht ~ God is not mocked. — **III Sp~** *n* 39c. = Spott 1.

spottens-... (ˡ⁻...) in Zssgn mit *a.*: **~wert** deserving to be mocked (or sneered) at.

Spötter (ˡ⁻) *m* 40a., **~in** *f* 50 mocker, scoffer; sarcastical person; *rel.* blasphemer; (Necker[in]) chaffer, quizzer.

Spötterei (ˡ⁻ˡˡ⁻) *f* 49 continued scoffing or sneering or chaffing or quizzing; sarcasm.

spöttisch (ˡ⁻) *a.* 24b. (s. Spott 1) mocking, scoffing, jeering, sneering; derisive; ironical; sarcastic, cutting, caustic, satirical; (geistreich) epigrammatical; (stolz höhnend) scornful; *adv.* a. with a mocking (or disdainful) air; (mit verhülltem Spott) ironically; sarcastically.

spöttlich (ˡ⁻) *a.* 24b. 1. = spöttisch. — 2. ✎ (so daß es zum Spott ist) ridiculous, ludicrous.

sprach (ˡ) *impf.* von sprechen.

Sprach-..., spräch-... (ˡ⁻...) in Zssgn. **I** oft: ... of (a) language. — **II** Beispiele zu I und bes. Fälle: **~ähnlichkeit** *f* analogy of language(s); **~armut** *f* poverty of a language or in speech; lack of words; **~art** *f* idiom; **~bau** *m*: a) structure of a language; b) grammatical structure; **~brief** *m*: englische ~briefe letters *pl.* for instruction in English; **~denkmäler** od. **~denkmale** *n/pl.* literary remains *pl.* of a language; **~eigenheit, ~eigentümlichkeit** *f* idiom; deutsche (französische, englische, lateinische) ~e. Germanism (Gallicism, Anglicism, Latinism); **~fähig** *a.* able to speak; **~fähigkeit** *f* faculty (or power) of speech; linguistic gift; **~fehler** *m* defect in (one's) speech; grammatical mistake or error; **~fertig** *a.* of ready speech; **~fertigkeit** *f* readiness (or fluency) of speech; F gift of the gab; **~forscher** *m* linguist, philologist; **~forschung** *f* linguistics, philology; vergleichende ~f. comparative study of languages; **~führer** *m* colloquial guide (to a language); **~gebiet** *n* domain of a lang., district in which a lang. is spoken; **~gebrauch** *m* usage of a lang.; **~gelehrsamkeit** *f* = ~wissenschaft; **~gelehrte(r)** *m* philologist; **~genie'** *n* linguistic genius; **~gesetz** *n* rule of a lang., linguistic law; **~(en-)gewirr** *n* confusion of languages or tongues; **~(en-)kampf** *m* struggle between two or more languages; **~(en-)karte** *f* linguistic map; **~kenner** *m*: ☿ linguist; **~kenntnis, ~kunde** *f* knowledge of languages; **~kundig** *a.* versed in a language; (in vielen Sprachen redend) speaking many languages, polyglot; **~lehre** *f* grammar; **~lehrer** *m* teacher (or professor) of languages; **~los** *a.* speechless; (stumm) dumb; ~los w. to lose the power of speech; **~losigkeit** *f* speechlessness; dumbness; **~meister** *m* = ~lehrer; **~mengerei** *f*, etwa: mixing the vernacular with foreign words; **~neuerer** *m* neologist; **~neuerung** *f* neology; neologism; **~orga'n** *n* organ of speech; **~regel** *f* linguistic (or grammatical) rule; **~reiniger** *m* (linguistic) purist; **~reinigung** *f* purification of a language; **~reinigungs-Sucht** *f* purism; **~richtig** *a.* grammatical(ly correct); **~richtigkeit** *f* grammatical correctness; **~rohr** *n* speaking-tube or -trumpet; **~schatz** *m* vocabulary of a language; **~schnitzer** F *m* grammatical blunder; **~stu'dium** *n* study of languages; **~übung** *f* exercise in language or elocution; **~unterricht** *m* instruction in a lang. or in languages; englischen ~u. erteilen to give lessons in English; **~verbesserer** *m* (**~verbesserung** *f*) reformer (reform) of a lang.; **~verderber(in** *f*) *m* spoiler (or corrupter) of a lang.; **~verein** *m* philological society; **~vergleichung** *f* comparative philology; **~vermögen** *n* power of speech or utterance; **~(en-)verwirrung** *f*: babylonische ~v. confusion of tongues, F Tower of Babel; **~werkzeug** *n* organ of speech; **~widrig** *a.* contrary to (the rules of) grammar; ungrammatical; **~widrigkeit** *f* ungrammatical structure; bad grammar; **~wissenschaft** *f* science of language, philology; **~wissenschaftlich** *a.* philological, linguistic. — Vgl. auch Sprech-...

Sprache (ˡ⁻) [ahd. *sprâhha*, zu sprechen] *f* 53 1. speech, bes. e-s Volkes ꝛc.: language, gewählter: tongue; gewisser Klassen oder Gewerbe: slang; e-s Werkes od. Schriftstellers: style, diction; (Mund-art) dialect; (Kauderwelsch) F lingo; alte und neuere ~n ancient and modern languages or tongues; die ~ in seiner Gewalt h. to have a ready command (or a good flow) of language; *fig.* ~ der Augen language of the eyes. — 2. (Sprach-vermögen) (power of) speech; (Rede-weise) mode of speaking or of utterance; parlance; (Vortrag) delivery, elocution; (Aussprache) pronunciation; articulation; accent; eine sanfte ~ h. to have a soft speech or voice. — 3. in Redens-arten: frei mit der ~ herausgehen to speak out boldly; mit der ~ nicht recht heraus wollen to beat about the bush; et. zur ~ bringen to broach a subject, to open (or start) a discussion on s.th., auch: to mention a th.; zur ~ kommen to come under discussion, to become a topic (or subject, theme) of conversation.

Sprachen-... (ˡˡ⁻...) in Zssgn s. Sprach-...

sprachlich (ˡ⁻) *a.* 24b. of (or concerning) language, linguistic; grammatical.

sprang (ˡ) *impf. ind.* von springen (s. bs).

Sprech-... (ˡ⁻...) in Zssgn, zB.: **~appara't** ⊕ *m* beim Telegraphen ꝛc. receiver; **~art** *f* = ~weise; **~gesang** *m* siehe Recitati'v; **~maschine** *f* talking machine, phonograph; **~oper** *f* (*ant.* Spiel-oper) comic opera, operetta; **~stelle** *f* Fernspr.: telephone call-office or -station; **~stunde** *f* hour at which a p. may be seen, ärztliche: consultation-hour, amtliche: office-hour; **~übungen** *f/pl.* conversational exercises *pl.*; **~unterricht** *m* lessons *pl.* in elocution or conversation; **~weise** *f* manner of speaking, (mode of) speech; (Ausdrucksweise) expression, language; **~zimmer** *n* parlour; von Ärzten: consulting-room. — Vgl. auch Sprach-...

sprechen (ˡ⁻) 29d. (*imper.* bisw. a. spreche) **I** *v/n.* (h.) 1. to speak; (sich unterhalten) to converse, to talk; (plaudern) to chat; es wird viel von ihm gesprochen he is much (being) spoken of or talked about; die ganze Stadt spricht davon it is the (general) talk of the town; it is in everybody's mouth; er läßt nicht mit sich ~ he won't listen to reason. — 2. mit *adv.* u. *prp.* ausführlich (od. weitläufig) über et. ~ to discuss a matter at some length; *fig.* deutsch (deutlich) mit j-m ~, etwa: to speak plain English (or plainly) to a p.; (gebrochen) englisch ~

to speak (German) English; fut. ~ to speak or to prattle, to [illegible]; Zuschauer, die [illegible] in ~ ... [illegible] in former of (German) a p.; über Politik mit jdm. ~ to talk (about) politics with a p.; von [illegible] ~, to have [illegible] ~ for the by-one thereof, ~ on behalf of [illegible]; für die Zeitungen (Druck und) in Druck ~ [illegible] in writing in the [illegible]. — **II** [illegible] ~ [illegible]. 3. to speak, utter, say; ein Gebet ~ to say a prayer; Recht ~ [illegible] ~ to pronounce judgment, to pass a sentence; [illegible] ~ to pronounce a blessing (or a benediction) upon a p.; [illegible] ~ [illegible] ~ [illegible] ~ 4. [illegible] ~ [illegible] to [illegible] a p.; es ist nicht gut ~, [illegible] ~ [illegible] ~ [illegible] ~

Springer (⏑⏑) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ 1. leaper, (good) jumper. — 2. (Schachfigur) knight.

Springerei (⏑⏑⏑) *f* ㊾ continual jumping or vaulting or skipping.

Sprit ♥ (⏑, bisw. ⏑⏑) *m* ㊳ = Spi'ritus 1.

Spritz=... (⏑...) in Zssgn, zB.: ~**arbeit** *f*: a) firemen's work; b) ⊙ Buchbind. ꝛc.: marbled work; ~**bad** *n* shower-bath, douche; ~**bewurf** ⊙ *m* rough-cast, plastering; ~**brett** *n* splash-board; ~**büchse** *f* (Kinderspielzeug) wooden syringe, squirt-gun; ~**fahrt** F *f* pleasure-trip, short excursion, drive into the country; ~**flaco'n** *n* mit Wohlriechendem scent-squirt; ~**flasche** *f* *chm.* washing-bottle; ~**fleck** *m* splash; ~**kanne** *f* watering-pot; ~**kuchen** *m* fritter; ~**leder** *n* an einem Wagen splash-leather, mud-protector; ~**loch** *n* eines Walfisches spout(-hole), breathing-hole or -tube; ~**=malerei** *f* = ~arbeit; ~**mittel** *n* injection; ~**nudeln** *f/pl.* Kochk.: vermicelli; ~**regen** *m* fine drizzling rain; ~**röhre** *f*: a) *zo.* = ~loch; b) tube of a syringe; ~**tour** F *f* = ~fahrt; ~**wurf** ⊙ *m* = ~bewurf; ~**wurm** *m* *zo.*: ⚢ sipunculoid.

Spritze (⏑⏑) *f* ㊸ 1. a) kleine (Hand- ꝛc.) ~ squirt, syringe (vgl. Klystier=spritze); *med.* ~, um Arzneien unter die Haut zu spritzen hypodermic syringe; (Feuer=)~ hose, fire-engine; b) F *fig.* bei der ~ (auf dem Posten) sein to be at (F to stick to) one's post. — 2. (angespritzter Fleck) splash. — 3. F = Spritz=fahrt.

spritzen (⏑⏑) [mhd. *sprützen*] ㉑c. **I** *v/n.* (sn) von einer Feuchtigkeit: to spirt, vom Kote: to splash, v. Schreibfedern ꝛc. a. to sp(l)utter, von einem Wasserstrahl: to play, v. Walfisch ꝛc.: to spout. — **II** *v/a.* und *v/n.* (h.) eine Flüssigkeit ~ to squirt ...; (besprengen) to sprinkle, to spirt, mit Kot: to splash, mit der Feuerspritze: to play with the hose (or engine) upon, mit einer Handspritze: to squirt, to syringe, mit der Klystierspritze: to use the enema (s. be-spritzen); Öl in das Ohr ~ to inject oil into ... — **III** Sp~ *n* ㊾c. (s. I u. II) spirting, &c., bsd. *med.* injection.

Spritzen=... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~**corps** *n* fire-brigade; ~**haus** *n* fire-engine house, fire-station; ~**ladung** *f* syringeful; ~**leute** *pl.* firemen *pl.*; ~**macher** *m* maker of fire-engines; ~**mann** *m* fireman; ~**meister** *m* inspector of fire-engines; ~**rohr** *n*, ~**röhre** *f* pipe (or tube) of a fire-engine; ~**schlauch** *m* hose (of a fire-engine).

Spritzer (⏑⏑) *m* ㊵a. 1. squirter, person that syringes. — 2. splash (= Spritze 2).

Spröd=... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~**glas=erz** *n* *min.* brittle silver-glance or -ore.

sprode (⏑⏑) [nhd.] ㉔b. **I** *a.* 1. ⊙ (leicht brechend) brittle, *metall.*, &c. auch: fragile, short; (kaltbrüchig) cold-short. — 2. (unbiegsam) unyielding; inflexible; v. der Haut: dry and hard, parched; (aufgesprungen) chapped. — 3. *fig.* v. Personen: (cold and) reserved, difficult to approach; shy, retiring, bsd. v. Mädchen: coy, prim, prudish, demure; ~ thun to be prudish. — **II** Sp~ *f* prim (or prudish) lady, prude.

Sprode=... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~**thun** *n* prudishness, prudery.

Sprodheit (⏑⏑), Sprödigkeit (⏑⏑⏑) *f* ㊾ (s. sprode) zu 1 u. 2: brittleness; unyieldingness; zu 3 *fig.*: reserve; shyness; coyness, primness, prudishness.

Sproß[1] (⏑) [nhd. zu sprießen] *m* ㊳ 1. ♀ shoot, sprout (ing bud), sprig, ⚢ turio. — 2. (Nachkomme) scion, descendant, offspring.

sproß[2] (⏑) *impf. ind.* v. sprießen (s. dies).

Sproß=... (⏑...) in Zssgn, zB.: ~**pilze** ♀ *m/pl.* (*ant.* Spalt=pilze) ⚢ gemmiparous fungi.

Sprößchen (⏑⏑) *n* ㊾b. (*dim.* v. Sproß) young (or tender, tiny) shoot, little sprig (vgl. Schößling).

Sprosse (⏑⏑) [ahd. *sprozzo*, zu sprießen] *f* ㊸ 1. ♀ = Sproß 1. — 2. ⊙ (Querholz e-r Leiter) rung, rundle (a. von einer Wagenleiter); ~ einer Treppenleiter step (s. Fenster=sprosse).

sprossen (⏑⏑) *v/n.* (h. u. sn) u. *va.* ㉑c. = sprießen.

Sprossen=..., sprossen=... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~**bier** *n* spruce-beer; ~**kohl** *m* Brussels sprouts *pl.*; ~**tau** *n* Turnerei: (knotted) climbing-rope; ~**tragend** ♀ *a.*: bearing buds, ⚢ gemmiferous.

Sprosser (⏑⏑) *m* ㊵a. *orn.* bastard nightingale (*Sy'lvia philome'la*).

Sprößling (⏑⏑) *m* ㊳ = Sproß.

Sprotte (⏑⏑) [niederd.] *f* ㊸ *ichth.* sprat (*Clu'pea sprattus*); ~**n=fang** *m* catching of sprats; e. guter ~n=f. a great haul of sprats.

Spruch (⏑) [mhd. *spruch*, zu sprechen] *m* ㊳ 1. (Urteil) sentence, judgment, der Geschworenen: verdict, e-s Orakels: (oracular) response; (Entscheidung) decision, des Richters: pronouncing the sentence; schiedsrichterlicher ~ (arbitrator's) award; e-n ~ fällen, thun to pronounce a sentence; to make an award. — 2. (Satz in gedrungener Form) pithy saying, short maxim, motto, aphorism; (Lehr=)~: ⚢ apophthegm, dictum; ~ aus der Bibel passage of the Bible, scriptural quotation, scripture-text; Sprüche Salomo'nis Proverbs *pl.* (of Solomon).

Spruch=..., spruch=... (⏑...) in Zssgn, zB.: ~**artig** *a.* gnomic, aphoristic(ally expressed); ~**buch** *n* = ~sammlung; ~**=dichter** *m* sententious (or gnomic) poet; ~**dichtung** *f* gnomic poetry; ~**fertig** *a.* = ~reif; ~**gedicht** *n* sententious (or gnomic) poem; ~**kolle'gium** *n* judges *pl.* in court delivering judgment; ~**reich** *a.* sententious, gnomic; ~**reif** *a.* ripe (or mature) for judgment; ~**reim** *m* rhymed saying; ~**sammlung** *f* collection of gnomes; ~**=weise** *adv.* in the form of a pithy saying; sententiously, aphoristically; ~**weisheit** *f* gnomic wisdom.

spruchhaft (⏑⏑) *a.* ㉔b. sententious.

Spruch=wort (⏑=⏑) ꝛc. s. Spruch=wort ꝛc.

Sprudel (⏑⏑) [erst 18. *sæc.*] *m* ㊵a.: a) (das Sprudeln) bubbling, gush(ing); b) (sprudelnde Quelle) bubbling spring; Karlsbader ~ hot springs *pl.* of (or at) Carlsbad; c) *fig.* ~ von Worten (von Humo'r) overflow (or rich flow) of words (of humour).

Sprudel=... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~**kopf** *m* impetuous (or blustering) person, hotspur; ~**quelle** *f* = Sprudel b.

Sprud(e)ler (⏑(⏑)⏑) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ voluble (or fast) talker, sp(l)utterer.

sprudeln (⏑⏑) ㉑d. **I** *v/n.* 1. (sn) to bubble (or gush, flow) forth. — 2. (h.): a) von quellendem Wasser: to bubble, gush, flow; v. Getränken: to effervesce; b) *fig.* der Witz sprudelt von s-n Lippen (oder als *v/a.* seine Lippen ~ Witze) he is bubbling over (or overflowing) with wit; in ~der Laune brimming over with good humour; c) (heftig reden) to sp(l)utter, to speak with great volubility or vehemence. — **II** *v/a.* faktitiv zu I, zB. Beleidigungen ~ to sputter forth insults. — **III** Sp~ *n* ㊾c. bubbling, &c. (s. I); *fig.* Sp~ des Geistes exuberance of spirits, overflow of wit.

Sprüh=... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~**auge** *n* bright (or sparkling) eye; ~**feuer** *n* bright(ly burning) fire; ~**funken** *m/pl.* flying sparks *pl.*; ~**regen** *m* drizzling (or sprinkling) rain, F drizzle, Scotch mist.

sprühen (⏑⏑) *v/n.* (sn u. h.) und *v/a.* ㉑a. 1. a) to fly forth (with vehemence), zischend: to fizzle; vom Regen: to drizzle, von Funken auch: to scintillate; als *v/a.* to send forth, to shower; to emit (sparks, &c.), to sprinkle (drops of water, &c.); Feuer ~, auch: to spit fire; b) *fig.* to sparkle, to flash; ~der Witz brilliant wit. — 2. *v/impers.* es sprüht it's drizzling, there is a sprinkling (or there are a few drops) of rain.

Sprung (⏑) [springen] *m* ㊳ 1. leap; (Satz, Aufsprung) jump, bound, auf das Pferd ꝛc. a. vault(ing); (Lust=)~ caper, gambol(ling); (Abprall) rebound, ✕ eines Geschosses ꝛc.: ricochet; mit einem ~e at a bound; es ist nur ein ~ bis dahin, etwa: it is only a stone's throw (or a few yards) from here; *fig.* e-n ~ nach Hause m. to run home. — 2. meist *fig.* Sprünge m. to jump, to frisk, *fig.* to be unruly or extravagant; keine großen Sprünge m. können to be unable to launch out; auf dem ~e sein od. stehen to be on the point of leaving or departure; wieder auf seine alten Sprünge (Gewohnheiten) kommen to return to (or to fall into) one's old habits or ways; auf (oder hinter) j-s Sprünge (Schliche) kommen to find out a p.'s pranks; j-m auf die Sprünge helfen (forthelfen) to put a p. in the right way; bisw.: to assist one's memory. — 3. [springen 5] = Spalt 1.

Sprung=... (⏑...) in Zssgn, zB.: ~**bein** *n* *anat.* ankle-bone, ⚢ astragalus, talus; ~**brett** *n* = Spring=brett; ~**feder** *f* (scroll-) spring; ~**feder=Matratze** *f* spring-mattress; ~**gelenk** *n* *anat.* ankle-joint; ~**käfer** *m* = Spring=käfer; ~**riemen** *m*: a) (Riemchen unten an der Hose) strap for keeping the trousers in position; b) *man.*, ⊙ Sattlerei: martingale; ~**tuch** *n* Feuerwehr: cloth used as life-saving apparatus; ~**weise** *adv.* by leaps (and bounds); (unregelmäßig) by fits and starts; ~**weite** *f* distance (to be) covered by a leap. — Vgl. auch Spring=...

Spuck=... (⏑...) in Zssgn = Speis=... und Speichel=..., zB. ~**kasten**, ~**napf** *m* spittoon; ~**locken** F *f/pl.* P spit-curls *pl.*

Spucke (⏑⏑) *f* ㊸ (Speichel) spittle, saliva.

spucken (⏑⏑) [nhd.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. to spit (a. v. Katzen); P *fig.* j-m auf den Kopf (od. Zopf) ~ to lead a p. a nice dance.

Spuk (⏑, südd. ⏑) [niederd.] *m* ㊳ 1. ghostly apparition or visitation, F auch: spook; (Gespenst) spectre, phantom, ghost; (Schreckbild) bogyman, bugbear; (toller Lärm) unearthly noise, hubbub, uproar, F deuce of a row. — 2. *fig.* es ist ~ (et. übernatürliches, Außergewöhnliches) dabei there is s.th. out of the common (or s.th. wrong) about it. — 3. (dumme, fata'le Geschichte) troublesome affair.

Spuk=... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~**geist** *m* (hob)goblin; spectre haunting a place; ~**geschichte** *f*, ~**märchen** *n* ghost-story.

spuken (⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. 1. v. Gespenstern: to walk, to appear, to haunt a place; *fig.* die Idee spukt noch immer bei ihm ... is still haunting (or pursuing) him. — 2. *v/imp.* es spukt in dem Hause the house is haunted; *fig.* es spukt bei ihm im Oberstübchen oder in seinem Kopfe he is not right in his upper storey or in his head. — 3. weitS. (lärmend sein Wesen treiben) to make an unearthly noise or F an infernal row.

Spukerei (⏑⏑⏑) *f* ㊾ = Gespuke.

spukhaft (⏑⏑) *a.* ㉔b. = gespensterhaft.

Spul=..., spul=... (⏑⏑...) in Zssgn, meist ⊙ Weberei, Spinnerei, zB.: ~**back**, ~**bank** *f* cuttee; ~**draht** *m* spool-wire; ~**förmig** *a.* bobbin-shaped; ~**junge** *m* quill-boy; ~**=kasten** *m* = ~back; ~**mädchen** *n* = Spulerin; ~**maschine** *f* bobbin(-frame), spooling-(or reeling-)machine; zum Feinspinnen: jack-frame; ~**rad** *n* spooling-wheel; ~**rohr** *n* bobbin-reed; ~**wurm** *m* *zo.* maw-worm, ⚢ ascaris. — Vgl. a. Spulen=...

Spül=... (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~**faß** *n* tub for rinsing, rinsing-tub, in der Küche: wash-up, pan for washing up; ~**frau** *f* washer (of dishes and plates), auch: scullery-maid;

~gefäß n vessel for rinsing; ~gl. ~lappen m dishcloth; ~magd f ~maschine ⚙ f washing machine; ~napf m ~stein m sink; ~wasser n water for washing up or rinsing.

Spule (ˈ-) [ahd. spuola; mhd. spuol] f 39 1. (Weberei) weft. — 2. ⚙ a spool, bobbin, reel; (zur Garnitur u. Wicklung) spool, bobbin, reel; (Spindel) spindle.

spulen ⚙ (ˈ-) v/t. 1. (u. v/i.) wind on a spool or bobbin, to spool; (auf-) to wind up; wind; (gewinden) to spin.

Spulen-... ⚙ (ˈ-...) in comp. mostly ⚙ spool, reel, bobbin, ~fabrik f ~gestell n ~halter, ~klammer m ~kondensator m ~gewicht n ~ladung, ~träger m ~walze f ~ring, ~ring.

spulen (ˈ-) [ahd. spuolen] v/t. 1. (u. v/i.) (s.) a. (Wasser u.) wash, (zur besseren Reinigung oft) gründlich ausspülen; (Gefäße) to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — II v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — III v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — IV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — V v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — VI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — VII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — VIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — IX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — X v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXXI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXXII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXXIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXXIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXXV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXXVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXXVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXXVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XXXIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XL v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XLI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XLII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XLIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XLIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XLV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XLVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XLVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XLVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XLIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — L v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXXI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXXII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXXIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXXIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXXV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXXVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXXVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXXVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — LXXXIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XC v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XCI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XCII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XCIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XCIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XCV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XCVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XCVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XCVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — XCIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — C v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXXI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXXII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXXIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXXIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXXV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXXVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXXVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXXVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXXXIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXL v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXLI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXLII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXLIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXLIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXLV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXLVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXLVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXLVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CXLIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CL v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLVIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLIX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLX v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLXI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLXII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLXIII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLXIV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLXV v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLXVI v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLXVII v/i. aus [illegible] 1. (Wasser) to wash, to rinse; ~ to wash out ...; (s.) ~ to rinse; ~ Sich Mund ~ ... hollow out (an Unterwasser) (Die Insel) ~ — CLXV

verger; ~hammer ⚙ *m metall.* tilt (-hammer); ~hobel ⚙ *m carp.* rabbet-plane; ~holz ⚙ *n* = Dauben=holz; ~körper *m anat.*: ⊡ bacillus; ~rechen=kunst *f*: ⊡ rhabdology; ~reim *m pros.* alliteration; ~träger *m* = ~halter; ~wahr=sagerei *f*: ⊡ rhabdomancy; ~weise ⊙ *adv.*: ~w. verkaufen ... by the metre; ~wurz *f*, ~wurz=beifuß *m*, ~wurz=männchen *n* ♀ = Eber=raute.

Stäbchen (¹⁄⁻) *n* ㊵b. (*dim.* v. Stab) small staff or bar or wand; rod; ~=bakteri=e *f*: ⊡ rod-bacterium; stäbchen=förmig *a.* rod-shaped, ⊡ bacillary, bacilliform.

Stabel=... (⁻⁄⁻...) in Zs.=sgn, zB.: ~erbsen *f/pl.* peas *pl.* which climb on sticks.

stäbeln (¹⁄⁻) [Stab] *v/a.* ㉑d. *hort.* to prop flowers, &c. with sticks, to train peas, beans, &c. on sticks.

...stäbig (...¹⁄⁻) [Stab] *a.* ㉔b. in Zssgn, zB. sieben=~ with seven bars.

stabil (⁻¹⁄⁻) [lt.] *a.* ㉔b. bes. *mech.* (fest stehend) stable; Stabilität (⁻⁻⁻¹⁄⁻) *f* ㊾ stability.

Stabs=... ⚔ (¹⁄⁻...) in Zssgn, zB.: ~arzt *m* surgeon-major; ~offizi'er *m* staff- (or flag-) officer; ~quarti'er *n* headquarters *pl.*; ~schule *f* staff-college; ~trompeter *m* trumpet-major.

Staccato, st~ ♪ (⁻¹⁄⁻) [it.: kurz abgestoßen] *n. inv.* und *adv.* staccato; ~=zeichen *n* staccato-mark (ˆ oder ').

stach (¹⁄⁻) *impf. ind.* von stechen (s. ds).

Stachel (⁻⁄⁻) [ahd. *stahhulla*; s. stechen] *m* ㊷c. 1. (stechende Spitze) sting (a. v. Bienen, Skorpionen 2c.), sharp point, spike, v. Pflanzen: prick(le), thorn, ⊡ acantha, aculeus; ~ des Stachelschweins quill, e-r Schnalle: tongue, e-s Sporns: prong; *anat.* (Grat) u. ♀: spine. — 2. ~ zum Antreiben der Ochsen goad; *fig.* (et. Anreizendes) stimulus, incentive, s. lecken³.

Stachel=..., st~=... (⁻⁄⁻...) in Zs.=sgn, zB.: ⊡ acanth..., acul... ~a'lo=e ♀ *f* hedgehog-aloe (*A'loë echina'ta*); ~beere *f* gooseberry; ~beer=Spanner *m ent.* magpie-moth (*Abra'xas grossularia'ta*); ~beer=Strauch ♀ *m* gooseberry-bush (*Ribes grossula'ria*); ~beer=Wein *m* gooseberry-wine; ~bein *n*, ~beinig *a. zo.* acanthopod; ~flosse *f zo.* acantha; ~flosser *m ichth.* spiny fish; acanthoptere; ~flossig *a. ichth.* spiny-finned; acanthopterygi'an, ...ious, acanthodean; ~flügelig *a. zo.* acanthopterous; ~förmig *a.* prick(le)-shaped, like a spike; aculeiform; ~fruchtig ♀ *a.* acanthocarpous; ~hals=band *n* für Jagdhunde prickly (or spiked) collar; ~häuter *m/pl. zo.*: ⊡ echinodermata *pl.*; ~häutig *a.*: ⊡ echinoderm*al*, ...atous; ~los *a.* stingless, without prick(le)s; ~mohn ♀ *m* argemone (*Argemo'ne*); ~rede *f* poignant (or caustic, satirical) speech; ~reden *pl.* stinging (or sharp) words *pl.*; ~roche *m ichth.* thorn-back (*Raja clava'ta*); ~rüsselig *a.* acanthocephalous; ~same ♀ *m* acanthospermum; ~schnecke *f zo.*: ⊡ murex; ~schwanz *m zo.* prickly tail; ~schwein *n zo.* porcupine (*Hystrix cristata*); ~stock *m* prod; ~tierchen *n/pl. zo.* acantharia; ~tragend *a.* acanthophorous; ~träger *m/pl. zo.* aculeata.

stach(el)icht, stach(el)ig (⁻⁄⁻⁻) *a.* ㉔b. 1. prickly, prickled, thorny; *zo.*, &c. spiny, spinous; (borstig) bristly; ⊡ acanthoid, ...(ace)ous, aculeated, aciniform, ♀ auch: acanaceous. — 2. *fig.* stinging, poignant, caustic, sarcastic, biting, sharp.

stach(el)ig=... ♀ (⁻⁄⁻⁻...) in Zssgn mit *a.*, zB.: ~gezähnt *a.*: ⊡ spinoso-dentate.

stacheln (⁻⁄⁻) *v/a.* ㉑d. 1. to provide with stings or pricks or sharp points, to spike. — 2. to sting, prick, prod; *fig.* (antreiben) to stimulate, rouse, urge (on), stärker: to goad, to egg on.

Stacket (⁻¹⁄⁻) 2c. s. Statet 2c.

Stadel *provc.* (¹⁄⁻⁻) [ahd. *stadal*; s. stehen] *m* ㊵a. oder *f* ㊸ = Scheune, Schuppen, Stall.

Staden (¹⁄⁻) [ahd. *stado*: Ufer] *m* ㊵b. [bank, waterside.]

Stadium (¹⁄⁻⁻⁻) [grch.=lt.] *n* ㊹ 1. Alt.: (Bahn zum Wettlauf) stadium; course. — 2. (Abschnitt in der Entwickelung) stage (*a. path.*); phase.

Stadt (⁻⁄) [ahd. *stat*: Stätte] *f* ㊺ (*pl.* Städte: ¹⁄⁻⁻ u. ⁻⁄⁻⁻) (*ant.* Land 3) town; große ~ (a. ~ mit Kathedrale) city; die heilige ~ the holy city; in der ~ in the (in London: in) town; in die ~ gehen to go into the (nach London: to) town; in unserer ~ within our walls; die ganze Stadt weiß es the whole (or all the) town knows it.

Stadt=..., städt=... (⁻⁄...) in Zs.=sgn. I oft: town(-)..., ... of a town; urban; municipal. — II Beispiele zu I und bes. Fälle: ~adel *m* patrician stock, patricians *pl.*; ~amt *n*: a) municipal office; b) das ~a. the town-hall; ~artig *a.* town-like, urban; auch: townish; ~arzt *m* physician of the town; ~bahn *f* railway in a town, in London: metropolitan (or district-, circle-)railway; ~bann *m* area of a town; township; ~=bau=meister *m*, etwa: architect appointed to supervise the construction of (public) buildings in the town, auch: town-surveyor; ~bekannt *a.* known all over the town; die Geschichte ist ~b. ... has made the round (or has been the talk) of the town; ~bewohner(in *f*) *m* = Städter(in); ~bezirk *m* ward; urban district; ~bier *n* beer brewed in the town; ~brief *m* local letter; ~bürger *m* burgher, der Londoner City 2c. auch: freeman; weitS. = Städter; ~bürger=Recht *n* municipal franchise; freedom of a city; ~gebiet *n* = ~bann; ~gegend *f* quarter of a town; ~gemeinde *f* urban community; township, municipality (s. a. Ge=meinde); ~gerechtigkeit *f* municipal privileges *pl.*, etm.: charter; ~gerede *n* = ~gespräch; ~=gespräch *n* town-talk; zum ~gespräch werden to become the talk of the town; ~graben *m* town-moat; ~gut *n* town-property; ~haus *n*: a) (*ant.* Land=haus) town-house; b) = Rat=haus; ~kämmerer *m*, etwa: treasurer of a town; ~kind *n* towns(wo)man, Londoner ~k. Londoner, F cockney; ~klatsch *m* town-gossip; ~=klatsche F *f* scandal-monger; ~komman=da'nt ⚔ *m* governor of a fortified town; ~kundig *a.*: a) knowing the town; b) = ~bekannt; ~leben *n* town-(or city-)life; ~leute *pl.* townsfolk, townspeople *pl.*; ~mauer *f* town-(or city-)wall; ~mili'z *f* town-(or city-)militia, ehm. in Lo.: city train-bands *pl.*; ~musika'nt, ~mu'sikus *m* town-musician; ~neuigkeit *f* town-(or local) news, weitS. = ~klatsch; ~obrigkeit *f* municipal authorities *pl.*; ~ordnung *f* by-laws *pl.* of a town; ~park *m* park of a town; ~phy'sikus *m* medical officer of a town; ~polizei' *f* town-(or city-)police; ~=post *f* town-(or local) post; ~rat *m*: a) *coll.* corporation, der City von Lo.: town-council, common council; b) town-councillor; ~=reisende(r) *m* town-traveller; ~schreiber(ei *f*) *m* (office of the) town-clerk; ~schule *f* board-school; ~schul=kommissio'n *f* school-board; ~schul=rat *m* inspector of (board-) schools; ~steuer *f* town-(or borough-)rate; ~teil *m* quarter; ~väter F *m/pl. co.* (Bürgermeister und Stadtverordnete), etwa: city-fathers; ~verordnete(r) *m* town-councillor; ~ver=ordneten=Versammlung *f* town-council; ~verordneten=Vorsteher *m* chairman of the town-council; ~viertel *n* quarter; ~=vogtei' *f* town-jail; ~volk *n* = ~leute; ~=wage *f* public scales *pl.*; ~wappen *n* coat of arms *pl.* of a town; city-arms; ~wesen *n* municipal concerns, civic affairs *pl.*

Städtchen (¹⁄⁻ u. ⁻⁄⁻⁻) *n* ㊵b. (*dim.* v. Stadt) small town, mit Märkten: market-town.

Städte=... (¹¹⁄⁻... u. ⁻⁄⁻⁻..) in Zssgn, zB.: ~be=zwinger *m* vanquisher of cities, ~ordnung *f*, etwa: laws *pl.* regulating municipal government; ~tag *m* meeting of delegates of divers cities or towns; ~wesen *n* municipal concerns or affairs *pl.*

Städter (¹⁄⁻ u. ⁻⁄⁻⁻) [Stadt] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ towns(wo)man, inhabitant (or burgess) of a town, *pl.* auch: townsfolk, townspeople.

städtisch (¹⁄⁻ u. ⁻⁄⁻⁻) *a.* ㉔b. of (or relating to) a town; (*ant.* ländlich) urban (population, &c.), town-like; ~e Verwaltung municipal government; ~es Leben, Wesen 2c. = Stadtleben, =wesen 2c.; ♪ ~e Kapelle town-band.

Stafette (⁻⁄⁻⁻) [it. *staffetta*; s. Stapfe] *f* ㊸ (reitender Eilbote) mounted courier or express, auch: (fr.) estafette.

Staffage (⁻¹⁄G°) [fr.] *f* ㊸ *paint.* (Beiwerk) accessories, figures *pl.*

Staffel (⁻⁄⁻) [ahd. *staffal(a)*: Grundlage] *f* ㊸ step; (Stufe) degree; ~ e-r Leiter rung.

Staffel=..., st~=... (⁻⁄⁻...) in Zs.=sgn, zB.: ~aufstellung ⚔ *f* (fr.) échelon; ~förmig ⚔ *a.* forming (up in) échelons; ~gesang *m* s. Gradua'l(e); ~tari'f ♀ *m* siding tariff or scale; ~weise ⚔ *adv.* in échelons.

Staffelei (⁻⁄⁻¹¹) *f* ㊾ *paint.* easel; ~=ge=mälde *n* easel-picture or -piece.

Staffette (⁻⁄⁻⁻) *f* ㊸ = Staffe'tte.

Staffier=... ⚙ (⁻¹¹⁄⁻...) in Zs.=setzungen, zB.: ~maler *m* decorative painter, (painter and) decorator; ~malerei *f* decorative painting; ~naht *f* Hutmacherei garnish-seam.

staffieren ⚙ (⁻¹⁄⁻) [a/f. *estoffer*] *v/a.* ㉑a. 1. Hüte 2c.: to dress, to trim; (fertig m.) to finish; (schmücken) to decorate, to adorn (vgl. aus=staffieren I). — 2. *paint.* (zur Füllung malen) to fill in figures, &c.

Staffierer ⚙ (⁻¹⁄⁻) *m* ㊵a. 1. dresser, trimmer. — 2. = Staffier=maler.

Stag ⚓ (¹⁄⁻) [dän.] *n* ㊳, ㊷a. u. ㊻ stay; großes ~ main-stay; ~=segel *n* stay-sail; ~=talje *f* (clew-)garnet.

Stagirit (⁻⁻¹⁄⁻) [Stagi'ra, Stadt in Mazedo'nien] *m* ㊶, ~in *f* ㊿ Stagirite (auch Beiname des Aristo'teles), in abitant of Stagira.

Stagnation (⁻⁻tß(⁻)¹⁄⁻) [lt.] *f* ㊾ (Stillstand, Stockung) stagnation, standstill; stagnieren (⁻¹⁄⁻) *v/n.* (h.) ㉑a. to stagnate, to be stagnant or at a standstill.

stahl¹ (¹⁄⁻) *impf. ind.* von stehlen (s. ds).

Stahl² (¹⁄⁻) [ahd. *stahal*] *m* ㊶ und ㊳ 1. ⚙ (entkohltes Eisen) steel (s. gerben 2); ~ härten to temper steel; vgl. Bessemer=, Feuer=, Guß=stahl; so hart wie ~ (as) hard as steel or flint, *poet.* (like) adamant. — 2. (Dolch, Schwert) dagger, sword; (Bolzen in Bügel=eisen) (iron) heater; (Wetz=)~ steel for sharpening knives, &c.

Stahl=..., stahl=..., meist ⚙ (¹¹⁄⁻...) in Zssgn oft: steel(-) ..., ... of steel, zB. ~arbeit(er *m*) *f* steel-work(er); ~artig *a.* st.-like; ~=bad *n*: a) ⊡ chalybeate bath; b) (Bade=ort) iron (or ⊡ ferruginous) springs *pl.*; ~be=panzert *a.* steel-clad or -plated; ~berei=tung *f* st.-making; ~blau *a.* st.-blue or coloured; ~blech *n* (thin) st.-plate; ~bronze *f* st.-bronze; ~brunnen *m*: ⊡ ferruginous (or chalybeate) spring; ~draht *m* st. wire; ~erz *n min.* steel-ore; ⊡ spathic iron(-ore); ~fabri'k *f* = ~werk; ~feder *f*: a) steel spring; b) (Schreibfeder) steel pen; nib; ~feder=halter *m* pen-holder; ~frisch=feuer *n metall.* steel-finery; ~gerben *n* tilting; ~geschoß ⚔ *n* = ~kugel; ~geschütz ⚔ *n* cannon made of cast steel; ~haltig *a.*: ⊡ chalybeate; ~=hammer *m*: a) steel hammer; b) *metall.* st.-forge; ~hart *a.* (as) hard as steel; ~härte *f* hardness of steel; ~härtung *f metall.* tempering of st.; ~hütte *f* = ~=

Stahlen [illegible]

Stahlerz [illegible]

Stahlhut [illegible]

Stahn [illegible]

Stahr [illegible]

Staf, [illegible]

Staf [illegible]

Stafe [illegible]

Stafen [illegible]

Stafet [illegible]

Staffate [illegible]

Stalagmit [illegible]

Stalaktit [illegible]

Stall [illegible]

Stall [illegible]

Stallung [illegible]

Stamm [illegible]

Stamm [illegible]

Stammer [illegible]

Stand [illegible]

[illegible]; die gelehrten Stände the learned professions *pl.*; die dritte, der dritte ~ (der Bürgerstand) the third estate, the Commons.

6. [illegible] F [illegible] in [illegible] F [illegible] in [illegible] F [illegible] in

Stärke [illegible] ~artig [illegible] ~stärke [illegible] ~fabrik [illegible] ~fest [illegible] ~grad [illegible] ~gummi [illegible] ~haltig [illegible] ~kleister [illegible] ~lifter [illegible] ~mehl [illegible]

Starken[1] [illegible] **Starkung** [illegible]

Starken[2] [illegible]

Starker [illegible]

Starkungs- [illegible] ~mittel [illegible]

Starost [illegible]

Starr [illegible] **Starre** [illegible] ~auge [illegible] ~blind [illegible] ~blindheit [illegible] ~gläubig [illegible] ~kopf [illegible] ~köpfig [illegible] ~köpfigkeit [illegible] ~krampf [illegible] ~krämpfig [illegible] ~nase [illegible] ~sinn [illegible] ~sucht [illegible] ~süchtig [illegible]

Starren[1] [illegible]

Starren[2] [illegible]

Starrheit [illegible]

Stars [illegible]

Starz [illegible]

Starzel [illegible]

Starzen [illegible]

Starzer [illegible]

Starzfunge [illegible] ~mittel [illegible]

Starzoll [illegible]

Starr [illegible] **Stat** [illegible]

Statt [illegible] ~finden [illegible] ~halter [illegible] ~haltern [illegible] ~halterei [illegible] ~halterin [illegible] ~halterschaft [illegible]

Statte [illegible]

Statura [illegible]

Statthaft [illegible] **Statthaftigkeit** [illegible]

Statting [illegible]

Statut [illegible]

Statute [illegible] ~batterie [illegible] ~gebiet [illegible] ~gericht [illegible] ~gerichtsbarkeit [illegible]

Statuen [illegible]

Statuetten [illegible]

Statuieren [illegible]

Statuiert [illegible]

Statuierung [illegible]

Statuten [illegible]

Statut [illegible]

Statutarisch [illegible]

Statutarisch [illegible]

**Statutarisch

Stäuber (⁻⏑) *m* 40a.: a) person who dusts; b) (Staub-lappen) duster.

stäubig (⁻⏑) *a.* 24b. dusty, covered with dust, powdery, ♀ u. zo.: ☿ pulverulent; es ist ~ it is dusty; F *fig.* ~ (ärmlich) aussehen to look mean or F shabby; **Stäubigkeit** *f* 49 dustiness, ☿ pulverulence.

Stäubling ♀ (⁻⏑) *m* 38 Staub-schwamm.

Stauch-... (⁻̆...) in Zssgn. zB.: **~maschine** ⊕ *f* Schmiede: upsetting-machine; **~setz-maschine** ⚒ *f* percussion-jig(ger).

Stauche (⁻⏑) *f* 53 *agr.* ~ (zum Trocknen aufgestellte Haufen) hanf hemp put up in bundles for drying, stook of hemp.

stauchen (⁻⏑) *v/a.* 21a. 1. to toss (up), jog, jolt; sich den Arm (ver-) ~ to sprain one's arm. — 2. ⊕ *agr.* den Hanf ꝛc. ~ to stook hemp, &c., put up ... in bundles for drying; Schmiede: ein Eisenstück ~ to upset ...

Staudchen ♀ (⁻⏑) *n* 40b. (*dim.* von Staude) small shrub or bush.

Staude ♀ (⁻⏑) [ahd. *stūda*: Strauch] *f* 53 shrub, bush, ☿ suffrutescent plant.

stauden ♀ (⁻⏑) *v/n.* (h. u. sn) und **sich** ~ *v/refl.* 21b. to develop into a shrub, to run into stalk, vom Salat: to form a head.

Stauden-..., st~-... ♀ (⁻̆⏑...) in Zssgn. zB.: **~artig, ~förmig** *a.* shrub-like, ☿ suffrutescent, suffruticose; **~gewächs** *n* = Staude; **~salat** *m* = Kopf-salat.

staudig ♀ (⁻⏑) *a.* 24b. = stauden-artig.

stauen (⁻⏑) [ahd. mhd. *stouwen*: Einhalt gebieten] *v/a.* 21a. 1. to stow (away) goods; ⚓ ein Schiff ~ (die Ladung verteilen und verpacken) to trim the ship or the hold, to stow (away) the cargo. — 2. ⊕ das Wasser ~ (anschwellen) to dam (or bank) up the water: a. *v/n.* (h.) u. *v/refl.*: das Wasser stauet (sich) ... is rising; das Eis staut sich ... is getting blocked or jammed.

Stauer ⚓ (⁻⏑) *m* 40a. stower of goods.

Staufen (⁻⏑) *npr.* 40b. = Hohen-staufen.

staunen (⁻⏑) [schwz., seit dem 18. *sæ.* nhd.] **I** *v/n.* (h.) 21a. to be astonished or surprised, to marvel (über et. at a th.); stärker: to be amazed. — **II St~** *n* 39c. astonishment; amazement.

staunens-... (⁻̆⏑...) in Zssgn. zB.: **~wert, ~würdig** *a.* astonishing, amazing.

Staup-... (⁻̆...) in Zssgn. zB.: ehm. **~besen** *m* (Strafwerkzeug) rod, scourge.

Staupe[1], **Stäupe**[1] (⁻⏑) [mhd. *stūpe*: Schandpfahl] *f* 53 ehm.: (public) flogging or whipping or scourging.

Staupe[2], **Stäupe**[2] (⁻⏑) [holl. *stuip*] *f* 53 *path.* (Seuche) contagion, vgl. Hunde-staupe.

stäupen (⁻⏑) *v/a.* 21a. Verbrecher ~ to flog (or whip) offenders (publicly or in public).

Stearin (⁻⏑⁻) [grch.] *n* 38 *chm.* stearin(e) ($C_3H_5[C_{18}H_{35}O_2]_3$): **~kerze** *f*, **~licht** *n* stearin(e)-candle, ✱ composite candle; **~-säure** *f chm.*: ☿ stearic acid ($C_{18}H_{36}O_2$); **~seife** *f* stearin(e)-soap.

Stech-... (⁻̆...) in Zssetzungen, zB.: **~apfel** ♀ *m* thorn-apple (a. die Frucht), stramony (*Datu'ra stramo'nium*); **~bahn** *f*: a) tilt-yard; lists *pl.*; b) *arch.* arcade; **~baum** ♀ *m* = ~palme; **~becken** *n* für Bettlägerige bed-pan; **~beitel**, **~beutel** ⊕ *m carp.* tripping-chisel; **~bolzen** ⚓ *m* reefing-earing; **~dorn** ♀ *m* Christ's thorn; **~eiche** ♀ *f* = ~palme; **~eisen** ⊕ *n* punch(eon), piercer, *metall.* tapping-bar; **~fliege** *f ent.* stinging fly; vgl. ~mücke; **~gabel** ⊕ *f* Fischerei: fish-spear; **~ginster** ♀ *m* furze, gorse (*Ulex europæ'us*); **~heber** *m phys.* (plunging) siphon; **~kamm** ⊕ *m* Racler: pricking-comb; **~kissen** *n* (in Gn. f. unbekannt) pillow to carry a baby on; **~mücke** *f ent.* gnat (*Culex*); (Moskito) mosquito; **~nelke** ♀ *f* rose campion (*Lychnis corona'ria*); **~palme** ♀ *f* holly (*Ilex aquifo'lium*); **~palmen-gewächse** ♀ *n/pl.*: ☿ aquifoliaceæ; **~platz** *m* = ~bahn; ehm. **~puppe** *f* quintain; **~ring** *m* tilting-ring; **~schloß** ⊕ *n* an e-r Büchse hair-trigger lock; s. stechen 12; **~vieh** *n* = Schlacht-vieh.

stechen (⁻̆⏑) [ahd. *stëhhan*; vgl. stecken u. grch. *stigma*: Stich] **I** *v/a.*, *v/n.* (mit h.) u. sich ~ *v/refl.* 20d. 1. (bohrend eindringen) (*ant.* hauen 3) (sich) ~ to prick (o.s.) with a pin, &c.; von Insekten ꝛc.: to sting, von Schlangen auch: to bite; mit e-m spitzen Werkzeuge: to prod, ⊕ u. *surg.* to puncture; nach j-m ~ to thrust at a p.; j-m den Degen durch den Leib ~ to run one's sword through a p.('s body); *fig.* s. hauen 3; *surg.* s. Star[2]; ~d stinging, pungent (smell); piercing (glance). — 2. mit Angabe der Wirkung: j-n tot oder zu Tode ~ to stab a p. (to death); durch und durch ~ to run through, to pierce; Löcher in et. ~ to prick (or make) holes in a th.; j-m Löcher in die Ohren ~ to pierce a p.'s ears. — 3. (ritterlich mit Lanzen ~) to joust; j-n vom Pferde ~, aus dem Sattel ~ to unhorse a p.; nach dem Ringe ~ to tilt. — 4. bsd. Schlächterei: ein Kalb ~ to kill a calf; ein Schwein ~ to kill (or stick) a pig. — 5. v. Empfindungen: es sticht mir (od. mich) in der Milz I feel a pain (or a pricking) in my side; es sticht ihm (ihn) in der Seite he has the stitch; grell in die Augen ~ to dazzle (or offend) the eye; die Sonne sticht (brennt heiß) ... is scorching or burning; *fig.* das stach ihm in die Augen it struck his eye; it took his fancy; s. Hafer. — 6. F j-m eine Maulschelle, oft: eine ~ (auch stecken) to give a p. a box on the ear. — 7. j-m et. ~ od. stecken (heimlich mit-teilen) to give a p. a quiet hint or a hint on the sly. — 8. Silben ~ (klauben) to split words; to be punctilious. — 9. Wein (mit dem Stechheber) aus dem Fasse ~ to draw wine (with a siphon). — 10. ins Rote ~ to have a tinge of red or a reddish tinge. — 11. Karten-spiel: mit dem Könige den Buben ~ to beat (or take) the jack with the king. — 12. ⊕: *agr.* Rasen ~ to cut the sods; Spargel (Torf ꝛc.) ~ to cut asparagus (peat, &c.); am Gewehre: (das Stechschloß) ~ to pull the trigger; Graviertunst: in Kupfer od. Stahl ~ to engrave on ... — 13. ⚓ (sn) in See ~ to put to sea; in die hohe See ~ to stand for the offing. — **II St~** *n* 39c.: a) der Ritter: joust, tournament; tilting; b) (Graviertunst) (art of) engraving.

Stecher (⁻̆⏑) *m* 40a. 1. (Person): a) auf Turnieren: jouster; tilter; b) = Kupfer-stecher. — 2. (Sache). a) ⊕ = Stech-eisen; am Gewehre: hair-trigger; zum Untersuchen von Butter ꝛc.: scoop; b) (Augenglas) eye-glass.

Stecher-... (⁻̆⏑...) in Zssgn, zB.: **~lohn** *m* engraver's salary or fee; **~schloß** ⊕ *n* = Stech-schloß.

Steck-..., steck-... (⁻̆...) in Zssgn, zB.: **~amboß** ⊕ *m* stake; **~brief** *m* warrant (for the apprehension of a p.); **~brieflich** *a.*, *adv.*: j-n ~b. verfolgen to take out a warrant against a p.; a. to raise a hue and cry after a p.; er wird steckbrieflich verfolgt a warrant is out against him; **~leuchter** *m* candlestick (to be) fastened in the wall; **~muschel** *f zo.*: ☿ pinna; **~nadel** *f* pin, ganz schwarze: mourning-pin; *fig.* es fehlt keine ~n. daran there is not a particle of it missing; **~nadel-Büchse** *f* pin-box; **~nadel-Kissen** *n* pin-cushion; **~nadel-Kopf** *m* pin's head; **~nagel** *m* bolt, ⚒ jig-pin; **~reis** *n* layer, cutting, slip; **~rübe** ♀ *f* turnip (*Bra'ssica rapa*), a. = Kohl-rübe; **~zirkel** ⊕ *m* compasses *pl.* with shifting points; **~zwiebel** *f* bulb for planting. — Vgl. auch Stech-...

Stecken[1] (⁻̆⏑) [ahd. *stëccho*; s. stechen] *m* 40b. (Spazierstock) walking-stick; (Stab) staff.

stecken[2] (⁻̆⏑) [ahd. *stecken*: stechen m.] 21a. (*sing.* des *pres. ind.* bisw. a. stickst, stickt; *impf. ind.*, *subj.* a. stak, stäke) **I** *v/n.* (h.) 1. (sich befinden) to be, to find o.s.; (befestigt sein) to be attached (or fixed) to a th.; to stick in (or to) a th.; (festsitzen) to be firmly (im)planted or imbedded, to be stuck fast; **~bleiben** to stick fast, to be stuck; to come to a standstill; im Dreck: to stick in the mud; in der Rede: to break down in one's speech; den Schlüssel ~ **lassen** to leave the key in the lock; das wird er nicht ~ (auf sich sitzen) l. he won't leave that slur (or stain) on his character; voll von et. ~ to be full of a th. — 2. *fig.* mit persönlichem Subjekt: bis über die Ohren in Geschäften ~ to be right busy or over head and ears in work; s. Haut 2; was mag ihm nur im Kopfe ~? what can have taken possession of him?; s. Decke 2; zwischen Thür und Angel ~ to be in a (great) fix; er schreit als ob er am Spieße stäke he screams as if he was going to be murdered; j-n (in der Not, Patsche) ~ l. to leave a p. in the lurch. — 3. (verborgen sein) to be hidden away somewhere; immer zu Hause ~ to be (or to sit or F stick) for ever at home; wo ~ Sie denn? where have you been (all this time)?, where did you get to?; in dem Kerl steckt etwas there is s.th. (or F some good stuff) in that fellow; s. da-hinter. — 4. *v/impers.* es steckt mir in allen Gliedern I feel it in all my limbs; hier steckt es mir there's s.th. wrong with me here; F da steckt's (das ist's) that's the point or the rub. — **II** *v/a.* faktitiv zu I: 5. to stick (or put) into s.th.; (hineinstopfen) to stuff (or ram) in(to); (einverleiben) to incorporate; an den Spieß ~ to (put on the) spit; to spear; durch et. hindurch ~ to pass (or slip) through a th.; das Haus in Brand ~ to set ... on fire; in die Erde ~ to put (or fix, plant) into the earth; ins Gefängnis (Kloster) ~ to shut up in prison (in a convent); Geld in ein Geschäft (hinein-)~ to put ... into (or to sink ... in) a business; den Degen in die Scheide ~ to sheathe ...; in die Tasche (a. zu sich) ~ to (put in one's) pocket; *fig.* s. Nase 2, Sack 6, Spiegel 1. — 6. fest ~ to attach (or fix) with pins, &c.; los ~ to unfix, unfasten, unpin. — 7. ohne Angabe des Wohin: a) *hort.* Erbsen ꝛc. ~ to plant peas, &c.; b) e-r Dame das Haar ~ to dress a lady's hair; e-e Haube ~ to dress (or make) a lady's cap or head-gear. — 8. j-m ein Ziel ~ (festsetzen) to set a p. a limit; to keep a p. in bounds. — 9. = stechen 6 u. 7. — **III** *v/refl.* sich hinter j-n, et. ~ (verbergen) to ensconce o.s. behind a p., a th.; weitS. to make use of a p., a th. — **IV** ↖ **St~** *n* 39c., zB. *fig.* das St~ unter einer Decke secret understanding or conspiracy.

Stecken-... (⁻̆⏑...) in Zssgn, zB.: **~bleiben** *n* sticking fast; standstill; in der Rede: breakdown; **~pferd** *n* für Kinder u. *fig.* hobby, hobby-horse; (Liebhaberei) fad, fancy, amusement; **~streich** *m* cut with a stick; **~zaun** *m* fence made up of sticks.

Steckling (⁻̆⏑) *m* 38 *hort.* layer, cutting.

Steffen (⁻̆⏑) *npr.m.* 56 (*dim.* v. Stephan) little Stephen.

Steg (⁻) [ahd. *stëc* (*g*); s. steigen] *m* 38 1. (Steig) path; alle Wege und ~e kennen to know all the highways and by-ways or every road. — 2. (schmale Brücke) narrow wooden bridge, aus Baumstämmen: tree-bridge. — 3. a) ♪ ~ der Violine ꝛc. bridge; b) an Hosen: trousers-strap; vgl. Sprungriemen a. — 4. ⊕: a) *arch.* (Leistchen) fillet; ~ an Thüren panel-frame; b) *typ.* ~e *pl.* furniture.

Zeichen (☞ i. S. IX): F familiär; P Volkssprache: V Gaunersprache; ↖ selten; † alt (auch gestorben); * neu (auch geboren); +‡+ unrichtig;

Steg... (-s, ...) m [zu stehen, gen.]: ~**bruder** f — Steg 2, ~**lachen**, ~**laten** [illegible] m, ~**reif** adj. a) — Steg 2; b) [illegible] impromptu, [illegible] the spot, at the moment, [illegible] extemporaneous; ~**reif-Dichter**, -**Redner** m [illegible].

Steh... (-s, ...) f [zu stehen, gen.]: ~**auf** m [illegible] ~**bier-halle** f [illegible]; ~**kragen** m [illegible]; ~**leiter** f [illegible] steps; ~**mannchen** n — [illegible]; ~**platz** m [illegible]; ~**pult** n [illegible]; ~**sessel** [illegible].

stehen (-s) [ahd. stân, [illegible], standen, afrs. standan] **I** [illegible] **1.** [illegible] **2.** [illegible] **3.** [illegible] **4.** [illegible] **II** [illegible] **1.** [illegible] **2.** [illegible] **3.** [illegible] **4.** [illegible] **5.** [illegible] **6.** [illegible] **7.** [illegible] **8.** [illegible] **9.** [illegible] **10.** [illegible] **11.** [illegible] **12.** [illegible] **13.** [illegible] **14.** [illegible] **15.** [illegible] **16.** [illegible] **17.** [illegible] **18.** [illegible] **19.** [illegible] **20.** [illegible] **21.** [illegible] **III** [illegible]

Stehen, [illegible] m [illegible]

Stehler (-s, -) m [illegible]

Stehlen (-s) [ahd. stelan] **I** [illegible] **1.** [illegible] **2.** [illegible] **3.** [illegible] **II** [illegible]

Stehler (-s) m [illegible]

Steht-licht (-s) n [illegible]

Steil-ufer [illegible]

Steierland [illegible] **Steiermark** [illegible]

Steiermärker (-s) m [illegible]

Steiermärkerin f [illegible]

Steif (-s) [ahd. stîf] adj. **1.** [illegible] **2.** [illegible] **3.** [illegible] **4.** [illegible] **5.** [illegible] **6.** [illegible] **7.** [illegible] **8.** [illegible] **9.** [illegible] **10.** [illegible] **11.** [illegible] **12.** [illegible] **13.** [illegible] **14.** [illegible] **15.** [illegible] **16.** [illegible] **17.** [illegible] **18.** [illegible] **19.** [illegible] **20.** [illegible] **21.** [illegible] **22.** [illegible]

Substantive Verbs are only given, if not translated by **act** (or **action**) of ... or ...ing.

steifen[1] (⁻⁄⁻) [steif] *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. to stiffen, to make stiff; *fig.* sich auf et. ~ und stemmen (et. fest behaupten) to insist on a th., to persist in (asserting a) thing.

steifen[2] (⁻⁄⁻) [Steife] *v/a.* ㉑a. Wäsche ~ to starch ...; ⊙ einen Hut ~ to dress or stiffen ... [macherei 2c.: dresser, stiffener.]

Steifer ⊙ (⁻⁄⁻) [steifen[2]] *m* ㊵a. Hut-

Steifheit (⁻⁄-) *f* ㊾ 1. zu steif 1: stiffness, rigidity, von Brei 2c.: thickness; e-r Sache die ~ benehmen to make a th. limp. — 2. *path.* ~ (oft: Steife, Steifigkeit) der Gelenke stiff(ness of the) joints. — 3. *fig.* zu steif 4: awkwardness; starchiness.

Steig (⁻⁄) [ahd. *stic(g)*] *m* ㊳ (narrow or steep) path; (Fußpfad) foot-path; s. Bahnsteig.

Steig-..., mst ⊙ (⁻⁄⁻...) in Zsſgn, zB.: **~bügel** *m*: a) *man.* stirrup (s. a. Bügel 2); b) *anat.* im Ohre: ♢ stapedial bone, stapes; **~bügel-Muskel** *m anat.*: ♢ stapedius; **~bügel-Riemen** *m* = Bügel-riemen; **~bügel-Trunk** *m* stirrup-cup; **~eisen** *n*: a) (Fuß-eisen zum Steigen) climbing-iron, crampo(o)n; b) = ~bügel; **~lade** *f* Weberei, am Jacquardstuhl: rising-box; **~rad** *n* einer Uhr balance-wheel; **~rad-Kloben** *m* potence; **~riemen** *m* Sattlerei: stirrup-leather or -strap; **~riemen-Ring** *m* head of the chapelet; **~rohr** *n* einer Pumpe rising-tube or -main, *mach.* ascending (or ascension-)pipe, Gießerei 2c.: rising-pipe; **~satz** *m* einer Pumpe ascending column.

Steige (⁻⁄⁻) *f* ㊸ 1. narrow stairs *pl.* or staircase; pair of steps. — 2. (abschüssiger Pfad) steep path. — 3. (Stelle zum Übersteigen in Zäunen 2c.) stile. — 4. (Behältnis für Federvieh) coop for poultry, hen-roost.

Steige-... (⁻⁄⁻...) in Zsſgn = Steig-...

steigen (⁻⁄⁻) [ahd. *stigan*; vgl. grch. *stei'chein*: schreiten] ㉚o. **I** *v/n.* (sein und h.) 1. a) aufwärts: to ascend, to mount, to go up, to climb (up), mst v. Dingen: to rise, v. Vögeln a. to soar; mit Leitern auf Mauern ~ to scale the wall; b) abwärts: to descend, to go down. — 2. die Temperatu'r steigt ... is rising or increasing; das Wasser steigt the water is rising, im Meere: the tide is coming in; e-n Drachen ~ l. to fly a kite; ☸ die Kurse ~ prices are (or the market is) going up or rising or improving or advancing; die Aktien sind um ¼ gestiegen ... have risen ¼ or are ¼ better. — 3. mit *prp.*: ans Land ~ to (come on) land, to go ashore; auf das Dach ~ to climb on the roof, *fig.* s. Dach 3 am Ende; aus et. ~ to step forth from a th.; durch das (aus dem) Fenster ~ to climb through (to get out at) the window; ins (aus dem) Bett ~ to go to (to get out of) bed; das Blut in den Kopf ~ m. to cause congestion to the head; über das Gitter ~ to get (or climb) over the fence; s. Pferd; *fig.* die Haare stiegen ihm zu Berge his hair stood on end; zu Kopfe ~d, oft: heady. — 4. F (gehen) to walk; wo ~ Sie hin? where are you going to? — 5. *man.* von Pferden: (sich bäumen) to rear. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 6. ascending, &c. (s. I); mit ~dem Alter with increasing years or advancing age; im Verhältnis ~d rising proportionately. — **III** St~ *n* ㊾c. und **Steigung** *f* ㊾ 7. (In die Höhe.) St~ ascent, rise; (Zu-nahme) increase, growth; (Fortschritt) progress; das St~ und Fallen the rise and fall; ☸: St~ der Preise, Kurse rise (or advance) in prices, stärker: boom. — 8. nur Steigung: (Abhang) slope, incline, e-s Daches auch: pitch; ☛ gradient.

Steiger (⁻⁄⁻) *m* ㊵a. 1. (a. ~in *f* ㊿) person who ascends or descends, climber. — 2. ⚒ foreman (or headman, inspector, overseer) of miners.

Steigerer ☸ (⁻⁄⁻⁻) *m* ㊵a., **Steigrerin** *f* ㊿ one who sends (or forces) up prices or who booms the market.

steigern (⁻⁄⁻) [ahd. *steigen*: steigen m.] ㉑d. **I** *v/a.* 1. to raise; (vermehren) to increase; (verschlimmern) to aggravate; (verstärken) to strengthen; to enhance; den Mieter ~, j-n mit der Miete ~ to raise a tenant's (or a lodger's) rent; ☸ den Preis e-r Ware ~ to run (or send) up the price ... — 2. auf e-r Auktion: to bid up (or outbid) other people. — 3. *gr.* to compare. — **II** sich ~ *v/refl.* to rise, to increase. — **III** St~ *n* ㊾c. und **Steigerung** *f* ㊾ (s. I) raising; increase; aggravation; enhancement; *gr.* comparing, formation of the degrees of comparison; *rhet.* gradation, climax; **Steigerungs-grad** *m*, **-stufe** *f gr.* degree of comparison.

steil (⁻⁄) [ahd. *steigal*; s. Steig] *a.* ㉔b. steep (ascent), precipitous (rock), bold (headland), sharp (incline), shelving (coast).

Steile (⁻⁄⁻) *f* ㊸ 1. = Steilheit. — 2. (steiler Abhang) steep descent (s. Abgrund), ✕ *frt.* escarpment, ☛ sharp gradient.

Steilheit (⁻⁄-) *f* ㊾ steepness, precipitousness, shelving nature of a coast.

Stein (⁻⁄) [got. *stains*, ahd. *stein*; vgl. grch. *sti'a*: Kiesel] *m* ㊳ 1. stone (a. Kern in Pflaumen 2c.), ♢ lapis; (Fels) rock (a. *geol.*, *min.*); (Gerölle) shingle (s. Edel-, Kiesel-, Mühl-stein); *path.* ~ in der Blase stone in the bladder, &c., ♢ calculus; am ~ leiden to be troubled with the stone; zu ~ m., w. to petrify; Alchimie: ~ der Weisen (der Kupfer 2c. in Gold wandeln sollte) philosopher's stone. — 2. *fig.* s. An-stoß 4, Bein 2; den ersten ~ auf j-n werfen (nach Joh. 8,7) to cast the first stone at a p.; er hat einen ~ auf dem Herzen his heart is weighed down (with grief) or heavily laden; es fällt mir ein ~ vom Herzen that's a weight off my mind; j-m ~e (Hindernisse) in den Weg legen to put obstacles (or a stumbling-block) in a p.'s way; über Stock und ~ (eiligst) laufen to run (or race) at full (or at the top of one's) speed; das ist ein Tropfen Wasser auf einen heißen ~ (wirkungslos) that's (quite) inadequate or ineffectual; *prvb.* zwei harte ~e mahlen selten klein(e) oder rein(e), etwa: two hard (or strong) natures seldom agree well. — 3. ⊙: *arch.* aus einem ~e bestehendes Werk: ♢ monolith; Uhrmach.: die Uhr geht auf 15 ~e(n) ... runs on fifteen jewels; Steinschneide-kunst: (erhaben) geschnittener ~ = Kamee; Beschreibung geschnittener ~e: ♢ dactyliology. — 4. Damenspiel: man, piece; einen ~ aufdamen to crown a king; *fig.* s. Brett 5; Domino: domino; e-n ~ ansetzen to play (a domino). — 5. ehm. (*pl.* nach Zahlen *inv.*, nach Zeit und Ort verschiedenes Gewicht) etwa: stone (s. M. I, Seite XXII).

Stein-..., **stein-...** (⁻⁄⁻...) in Zs.-sſgn. **I** oft: stone(-)..., mst ♢ lapid..., litho..., sax... — **II** Beisp. zu I u. bsd. Fälle: **~abdruck** *m* lithographic engraving or print; **~acker** *m* stony field; **~adler** *m orn.* golden eagle (*A'quila chrysa'etus*); **~alt** *a.* (as) old as the hills or as Methuselah; **~arbeit** ⊙ *f* stone-work, masonry; **~arbeiter** *m* stone-mason or -polisher; **~art** *f* species of stone or rock, mineral; **~artig** *a.* stone-like, stony; lithoid; **~bach** *m* rocky stream; **~bank** *f*: a) stone bench; b) *geol.* stone-bed or -formation; **~bau** *m* st. building, bruidischer: cromlech; **~beschreibend** *a.* lithological; **~beschreiber** *m* = ~kenner; **~beschreibung** *f* = ~kunde; **~beschwerden** *f/pl. path.*: ♢ calculous disease; **~bild** *n* stone statue; **~bildend** *a.* forming stone; lapidific(al), von Korallentieren 2c.: lithogenous; **~bildung** *f* formation of stone, *path.* lithiasis; *path.* Lehre von der ~bildung lithogenesy; **~blatter** *f path* stone-pock; **~block** *m* block of stone; *geol.* erratischer ~bl. erratic boulder; **~bock** *m*: a) *zo.*: ♢ ibex (*Capra ibex*); b) *ast.* (Sternbild) Capricorn; **~boden** *m*: a) (steinige Erde) stony soil or ground; b) (mit Steinen belegter Fußboden) stone floor or pavement; **~bohrer** *m*: a) ⚒ trepan; b) *zo.* (Bohrmuschel) stone-borer, ♢ pholas; (Schnecke) rock-piercer (*Terebe'lla*); **~brech** ♀ *m* (ehm. Arzneimittel für den Stein) saxifrage (*Saxi'fraga*), knollentragender: stonebreak (*Saxi'fraga granula'ta*), **~brech-maschine** ⊙ *f* stone-breaker or -crusher; **~brecher** ⊙ *m* stone-breaker, in Steinbrüchen: quarryman; **~bruch** ⊙ *m* st.-pit, quarry; **~buche** ♀ *f* = Hage-buche; **~butt** *m*, **~butte** *f ichth.* turbot (*Rhombus ma'ximus*); **~damm** *m* in der See stone jetty; kürzerer: groin; **~drossel** *f orn.* rock-thrush (*Monti'cola*); **~druck** ⊙ *m*: a) lithography; b) (Abdruck) lithograph(ic print); **~drucker** *m* lithographer; **~druckerei** *f* lithographic printing-office, lithographer's(work)shop; **~eiche** ♀ *f* holm-oak (*Quercus ilex*); **~erbarmen** *n*: *fig.* das ist zum ~erb., etwa: it would melt a (heart of) stone; **~erzeugung** = ~bildung; **~esel** *m* miller's ass; **~falk(e)** *m orn.* stone-falcon or -hawk (*Falco litho-fa'lco*); **~farn** ♀ *m* stone-fern (*Ce'terach officina'rum*); **~flachs** *m min.*: ♢ asbestos; **~flechte** ♀ *f* stone-rag (*Parme'lia saxa'tilis*); **~forelle** *f* = Bach-forelle; **~förmig** *a.* (shaped) like a stone; vgl. ~artig; **~frucht** ♀ *f* stone-fruit, ♢ drupe; **~frucht-Baum** *m*: ♢ drupaceous tree; **~fuchs** *m zo.* stone-fox (*Canis lago'pus*); **~galle** *f vet.* wind-gall; **~garneele** *f zo.* s. Garneele; **~gerinne** ⊙ *n* = ~rinne; **~gerölle** *n* shingle; **~geschirr** *n* = ~gut; **~grabmal** *n* (altes) dolmen; **~gries**, **~grus** ⊙ *n* gravel; **~grube** ⊙ *f* = ~bruch; **~grund** *m* stony ground, stone foundation; **~gut** ☸ u. ⊙ *n* stone-ware, earthenware; **~guten** P *a.* of stone-ware; **~gut-Geschirr** *n* crockery; **~gut-Händler(in** *f*) *m* dealer in crockery; **~hammer** *m* stone-hammer; **~händler** ☸ *m* (der mit Edelsteinen handelt) dealer in precious stones; **~hart** *a.* (as) hard as stone, flint-like; **~härte** *f* hardness of stone; **~haue** ⊙ *f* stone-pick; **~hauer** *m* = ~metz; **~haufe(n)** *m* heap of stones, a. = ~hügel; **~honig** *m* old crystallised honey; **~hügel** *m* stony hill, in Schottland: cairn; **~karausche** *f ichth.* gibel (*Cara'ssius gibe'lio*); **~karren** *m* stone-cart; **~kauz** *m orn.* little owl (*Athe'ne no'ctua*); **~kenner** *m* lithologist, mineralogist; **~kenntnis** *f* = ~kunde; **~kitt** ⊙ *m* lithocolla; **~klee** ♀ *m* melilot (*Melilo'tus officina'lis*); **~klippe** *f* cliff, reef; **~klopfer** *m* stone-breaker; **~kluft** *f* cleft (or fissure, chink) in a rock; **~kohle** 2c. s. bsd. Artikel; **~krank** *a. path.* suffering from stone, ♢ calculous; **~krankheit** *f* stone, ♢ calculus(-disease), lithiasis; **~krebs** *m zo.* stone-crayfish (*A'stacus torre'ntium*); **~kröpfe** ⊙ *f* = ~zange; **~krug** *m* stone jug; **~kruke** *f* stone bottle; **~kruste** *f* stone-crust, coating of stone; **~kümmel** ♀ *m* = Sesel; **~kunde** *f* lithology, mineralogy; **~lage** *f*, **~lager** *n* layer of stones, stony foundation; **~licht-druck** ⊙ *m* lithophotography; **~linde** ♀ *f* mock-privet (*Philly'rea*); **~malerei** *f* mosaic painting; **~marder** *m* = Haus-marder; **~mark** *n min.* stone-marrow; **~meißel** ⊙ *m* stone-cutter's (or sculpturer's) chisel; **~mergel** *m min.* stone-marl; **~messer** *n*: a) stone knife; b) = ~schnitt-Messer; **~metz** ⊙ *m* stone-cutter or -dresser or -mason; vgl. ~schneider; ehm. **~mörser** ✕ *m artill.* stone-mortar; **~mörtel** ⊙ *m* hard cement, concrete;

~mulchel f [illegible]; ~nelke ♀ f — Bildelnelke; ~nutz f — [illegible], ~obst ♀ n — [illegible]; ~öl n [illegible]; ~operateur m [illegible]; ~operation f [illegible]; ~pappe f [illegible]; ~pech n — [illegible]; ~pfeffer ♀ m [illegible]; ~pflanzer n [illegible]; ~pilz ♀ m [illegible]; ~platte ⊙ f [illegible]; ~presse ⊙ f [illegible]; ~pulver n [illegible]; ~ramme ⊙ f [illegible]; ~regen m [illegible]; ~reich [illegible] n [illegible]; ~rinne f [illegible]; ~rinne ⊙ f [illegible]; ~riß f [illegible]; ~riß ⊙ f [illegible]; ~salz n [illegible]; ~salzgrube f [illegible]; ~salzlager n [illegible]; ~sammlung f [illegible]; ~sand m [illegible]; ~sarg m [illegible]; ~schalig [illegible]; ~schicht f [illegible]; ~schleifer ⊙ m [illegible]; ~schleifer f [illegible]; ~schneider ⊙ m [illegible]; ~schneidekunst f [illegible]; ~schneiden [illegible]; ~schneider ⊙ m [illegible]; ~schnitt m [illegible]; ~schnitt-Weber m [illegible]; ~schrift f [illegible]; ~schutt m [illegible]; ~schüttung ⊙ f [illegible]; ~schwalbe f [illegible]; ~sieger ⊙ m [illegible]; ~sieg-Permit f [illegible]; ~stoffen f [illegible]; ~stoßlagerei f [illegible]; ~stoße f [illegible]; ~stoßer m [illegible]; ~stuck f [illegible]; ~tag m [illegible]; ~tafel f [illegible]; ~tag m [illegible]; ~tafel n [illegible]; ~wolle f [illegible]; ~zange ⊙ f [illegible]; ~zeichnung f [illegible]; ~zermalmend [illegible]; ~zermalmer, ~zerreiber m [illegible]

Steinbock (⁻⁻) [illegible]

Steinern (⁻⁻) [illegible]

Steinicht (⁻⁻) [illegible]

Steinig (⁻⁻) [illegible]

Steinigen [illegible]

Steinkohle (⁻⁻) f [illegible]

Steinkohlen ... [illegible] ~bergwerk n [illegible]; ~flöz n [illegible]; ~gas n [illegible]; ~gruber m [illegible]; ~grube f [illegible]; ~haltig [illegible]; ~lager n [illegible]; ~teer ⊙ m [illegible]; ~teer-Produkte m [illegible]

Steinig (⁻⁻) [illegible]

Steinig (⁻⁻) [illegible]

Stein... [illegible] ~bettig ⊙ m [illegible]; ~bildung n [illegible]; ~beter ⊙ f [illegible]; ~garn ⊙ n [illegible]; ~holz n [illegible]; ~jagd f [illegible]; ~kabel m [illegible]; ~mauer ⊙ m [illegible]; ~ratz ⊙ m [illegible]; ~reform ⊙ m [illegible]; ~schale ⊙ f [illegible]; ~schraube ⊙ f [illegible]; ~schutz ⊙ f [illegible]; ~schwalbe f [illegible]; ~setzerei n [illegible]; ~setzerin f [illegible]; ~setzerei-Kunst f [illegible]; ~setzung f [illegible]; ~setzung ⊙ f [illegible]; ~setzung f [illegible]; ~setzung ⊙ f [illegible]; ~setzung f [illegible]; ~setzung ⊙

c) ✕ ein Geschütz ~ to point (or train) a gun; d) ⚓ die Segel nach dem Winde ~ to trim the sails to the wind. — 9. *hunt.* das Jagdzeug ~ (richten) to set the toils; Fallen, Garne oder Netze ~ to set traps, snares; to spread nets; *abs.* den Hirsch ~ to trap the stag; vgl. 5a; 10. *fig.* j. Bein 4 gegen Ende: j-m nach dem Leben ~ to attempt a p.'s life. — 11. (gehörig in Worte fassen) seine Worte in zierlicher Ordnung ~ to arrange one's words nicely or elegantly; j. An-trag 1 u. 2; e-e Frage ~ to put (or ask) ... — 12. (ordnend festsetzen) to fix; j-m eine Aufgabe ~ to set a p. a task; Bedingungen ~ to make conditions; einen Termi'n ~ to fix the (limit of) time; j-m ein Ziel ~ to set bounds to a p.; ❦ mäßige Preise ~ to charge moderate prices. — **II St~** *n* ⑲c. = Stellung 1.

Stellen-..., **stellen-...** (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~gesuch** *n* application for a post; **~jagd** *f*, **~jagen** *n* place-hunting; **~jäger** F *m* place-hunter; **~sammlung** *f* collection of passages or quotations; **~vermitt(e)lungs-bureau** *n* für Dienstboten ꝛc. registry-office, für Arbeiter: labour-bureau; **~weise** *adv.* in places, sporadically, here and there.

Steller (⌣⌣) *m* ⑩a. 1. ✎ person who regulates or arranges or places. — 2. ⊙ Uhrm.: (Stellrechen) regulator.

...stellig (...⌣⌣) *a.* ㉔b. in Zsgn mit Zahlwörtern, zB. fünf-~ of five figures.

Stellung (⌣⌣) *f* ⑲ 1. (s. stellen, bsd. 1 u. 8) placing, putting, location; regulating, regulation; ~ von Zeugen production ...; ✕ ~ v. Truppen formation ...; (An-ordnung) arrangement (a. *gr.*). — 2. (Art wie et., j. gestellt ist) position, (An-ordnung) arrangement, disposition; (Körperhaltung) posture, attitude; (schickliche Haltung) deportment; *fenc.* (Auslage) guard; Kommando: ~! attention! — 3. gesellschaftliche ~ (social) position or rank; er sucht eine bessere ~ he is looking out for a better post or situation or berth. — 4. ✕ eine ~ verteidigen to defend a position; to hold one's ground; aus e-r ~ vertreiben to dislodge.

Stellungs-..., **st~-...**, mst ✕ (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~befehl** *m* order to present o.s.; **~pflichtig** *a.* bound to appear before the military authorities; of the right age for military (or army-)service.

Stelz-..., **st~-...** (⌣...) in Zsgn, zB.: **~bein** *n* wooden leg, ✕ *co.* auch: ammunition-leg; **~beinig** *a.*: a) with a wooden leg; b) with stiff legs; c) *orn.*: ⊡ grallatorial; **~fuß** *m* = ~bein; **~vögel** *m/pl. orn.*: ⊡ grallæ, grallatores *pl.* — Vgl. auch Stelzen-...

Stelze (⌣⌣) [ahd. *stelza*: Holzbein zum Gehen] *f* ⑬ stilt; auf ~n gehen to walk on stilts, *fig.* to be stilted or affected.

Stelzen-... (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~gang** *m* walking on stilts; e-n ~gang h. to stalk along; **~läufer** *m*: a) person that walks on stilts; b) *pl.* = Stelz-vögel; **~pflug** ⊙ *m agr.* Belgian plough.

Stemm-... ⊙ (⌣...) in Zsgn, zB.: **~art** *f* large (woodman's) axe; **~eisen** *n* (two-bevelled) chisel; **~leder** *n* Schuhmach.: welt (-leather); **~nadel** *f* Schuhm.: closing-needle.

stemmen (⌣⌣) [ahd. *stem(m)en*: Einhalt tun] *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. 1. to prop, to support; die Füße gegen e-n Felsen ~ to plant (or set, put) one's feet firmly against a rock; j. Seite 2 unter „in"; *fig.* j. steifen[1]; sich gegen et. ~ to resist (or oppose) a th., to offer opposition to a th. — 2. Wasser e-n Teich ~ (stauen) to dam up ... — 3. ⊙ (mit dem Stemmeisen bearbeiten) to chisel (out).

Stempel (⌣⌣) [niederd. vgl. mhd. *stempfel*] *m* ⑲a. 1. ⊙ (Vorrichtung): a) stamp, Münze ꝛc.: die; (Loch-eisen) punch(eon); (Entwertungs-) ~ defacing-stamp; b) (Stößel) stamper, pestle; ~ e-r Pumpe ꝛc. piston; ⚒ stemple, prop. — 2. (eingeprägtes Zeichen) stamp, mark, für das Datum: date-stamp (a. ✉); j. Post-stempel; ❦ auf Waren auch: brand; *fig.* es trägt den ~ der Unwahrheit it bears the stamp of untruth on the face of it. — 3. ♀ (weibliches Befruchtungs-orga'n) pistil.

Stempel-..., **st~-...** (⌣⌣...) in Zs.-setzungen oft: stamp-..., zB. **~abgabe** *f* stamp-duty; **~amt** *n* stamp-office, inland-revenue office, in Lo. Somerset House; **~bogen** *m* stamped sheet of paper; **~bolzen** ⊙ *m* starting-bolt; **~frei** *a.* free from stamp-duty; **~gesetz** *n* st.-law; **~hammer** ⊙ *m* st.-hammer; **~los** ♀ *a.* (v. gefüllten Blumen): ⊡ agynary; **~marke** *f* (adhesive) stamp, für Wechsel: bill-stamp; **~papier** *n* stamped paper; **~pflichtig** *a.* subject to stamp-duty; **~presse** ⊙ *f* stamping-press; **~schneide-Kunst** *f* stamp-cutting or -engraving, die-sinking; **~schneider** *m* st.-cutter or -engraver, die-sinker; **~steuer** *f* = ~abgabe; **~steuer-hinterziehung** *f* defrauda-tion of the (inland) revenue; **~taxe** *f* = ~gebühr; **~wert-zeichen** *n* stamped form; **~zeichen** *n* = Stempel 2.

stempeln (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. 1. a) (mit einem Zeichen versehen) to mark, einen Brief, eine Urkunde ꝛc. ~ (mit e-m Stempel versehen) to stamp, to put (Ueberd auch: to stick) a stamp on; gestempelter Brief-umschlag stamped envelope; b) (statt der Unterschrift oder zur Beglaubigung, zB. e-r Quittung) to stamp; c) *fig.* j-n zum Schurken ~ to stamp (or brand) a p. as a villain. — 2. F *fig.* j-n ~ (zu et. anleiten) to give a p. good instructions, to tutor a p.

Stempler (⌣⌣) *m* ⑩a., **~in** *f* ⑤⓪ stamper.

Stendel ♀ (⌣⌣) *m* ⑩a. orchis (= Knaben-kraut).

Stenge ⚓ (⌣⌣) [niederd.] *f* ⑬ topmast; **~-stag** *n* top(mast) stay; **~wanten** *f/pl.* top(mast) rigging or shrouds *pl.*; **~winde-reep** *n* top-rope.

Stengel ♀ (⌣⌣) [ahd. *stengil*, zu Stange] *m* ⑩a.: a) einer Pflanze: stalk, stem, ⊡ caulis; b) = Blatt-, Blumen-stiel.

Stengel-..., **st~-...** (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* stalk-like, stalky, ⊡ cauliform; **~blatt** ♀ *n* stem-leaf; **~glas** *n* glass with a stem; bisw.: wine-glass; **~los** ♀ *a.* stalk-less, stemless, ⊡ acaulous; **~ständig** ♀ *a.*: ⊡ caulinar(y); **~umfassend** ♀ *a.* stem-clasping, ⊡ amplexicaul.

Stengelchen (⌣⌣⌣) *n* ⑩b. (*dim.* von Stengel) little (or short, thin, tiny) stalk or stem, ⊡ caulicule.

stengeln (⌣⌣) *v/n.* (h. u. sn) ㉑d. to shoot (or grow) into a stalk or stem.

☞ **Steno-...**, **steno-...** ⊡ (⌣⌣..., a. ⌣⌣...) [grch.] steno-... (urspr. = eng-..., jetzt = kurz-..., schnell-...).

Stenogramm (-⌣⌣) *n* ㊳ (stenographische Niederschrift) shorthand report or note.

Stenograph (-⌣⌣) *m* ⑤① shorthand writer, seltener: stenographer; **~ie** (-⌣-⌣) *f* ⑲ (Kurzschrift) stenography, shorthand; **st~ieren** (-⌣-⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to write (in) shorthand; **st~isch** (-⌣⌣) *a.* ㉔b. (of or in) shorthand, seltener: steno-graphic(al); st~isch aufnehmen oder nieder-schreiben to take down in shorthand.

Stentor-... (⌣⌣...) [Stentor, grch. Krieger vor Troja, dessen laute Stimme Home'r rühmt] in Zsgn, zB.: **~stimme** *f* stentorian voice.

Stephan (⌣⌣) *npr m.* ㊳ (a. Bn.) Stephen; **~s-kirche** *f* St. Stephen's church.

Stephani-e (⌣⌣) *npr. f.* (Bn.) ㊸ und ⑬ Stephana.

Stepp-... (⌣...) in Zsgn, zB.: **~decke** *f* quilt(ed covering); **~faden** ⊙ *m* stitching-thread; **~garn** ⊙ *n* quilting-thread; **~nadel** ⊙ *f* quilting-needle; **~naht** ⊙ *f* closing-(or quilting-)seam; **~ort** ⊙ *m* Schuhmacherei: closing-awl; **~rock** *m* quilted coat or petticoat or dress; **~stich** ⊙ *m* backstitch.

Steppe (⌣⌣) [russ.] *f* ⑬ (baumlose Heide) steppe; treeless (Russian) plain or desert.

steppen ⊙ (⌣⌣) [mhd. *stëppen*: reihenweise nähen] *v/a.* ㉑a. to quilt; to (pad and) stitch.

Steppen-... (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~antilo'pe** *f zo.* saiga(-antelope) (*Colus tata'ricus*); **~bewohner** *m* inhabitant of (the) steppes; **~fuchs** *m zo.*: a) = Ko'rsak; b) karagan (*Canis ka'ragan*); **~wolf** *m zo.* coyote, prairie-wolf (*Canis latrans*).

Stepper ⊙ (⌣⌣) [steppen] *m* ⑩a., **~in** *f* ⑤⓪ quilter; **Stepperei** (⌣⌣⌣) *f* ⑲ quilting.

Ster (-) [grch.-fr.] *m* ⑤⑥ u. ⑤⑦ bsd. Holzmaß: (Kubi'kmeter) stere.

Ster.-A. *abbr.* für Stereotyp-ausgabe.

Sterbe-... (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~bett** *n* death-bed, seltener: dying-bed; **~buch** *n* register of deaths; **~fall** *m* (case of) death, decease; **~gebet** *n* prayer of (or for) a dying person; **~gedanken** *m/pl.* thoughts *pl.* of death, funereal thoughts *pl*; **~geld** *n* (von Sterbe-kassen ꝛc. ausgezahlt) payment made in case(s) of death; **~gesang** *m* funeral dirge or hymn; **~gewand** *n* winding-sheet, shroud; **~glocke** *f* funeral (seltener: passing-) bell; **~haus** *n* house in which a death takes place, *bibl.* house of mourning; **~hemd** *n*: a) shirt in which a p. dies; b) = ~gewand; **~jahr** *n* year of a p.'s death; **~kasse** *f* burial-fund or -club; **~kleid** *n* = ~gewand; **~lied** *n* = ~gesang; **~liste** *f*: a) = ~buch; b) table (or bill) of mortality; **~monat** *m* month in which a p. dies; **~sakrame'nte** *n/pl.* last sacraments *pl.*; **~stunde** *f*, **~tag** *m* dying-hour, -day; hour, day of a p.'s death; **~zimmer** *n* death-chamber. — Vgl. auch Todes-...

sterben (⌣⌣) [ahd. *stërban*] **I** *v/n.* (sn) ⑳d. (s. werfen) 1. to die, feierlicher: to breathe one's last, to expire, to pass away, F *co.* to kick the bucket, to hop the twig; furchtlos ~ *cant* to die game; er ist gestorben he has died, he is dead; als guter Christ ~ to die (as) a good Christian; s. Fuchs 2. — 2. mit *gen.*: s. Hunger 2; eines natürlichen Todes ~ to die a natural death. — 3. mit *prp.*: an der Pest, am Schlage, am Zahnen ~ to die of the plague, from apoplexy, through (or while) teething; darauf will ich leben und ~, etwa: nothing can shake my faith in this matter; aus Gram ~ to die of grief; durch j-n, j-s Hand ~ to die by the hand of a p.; den Tod für das (od. fürs) Vaterland ~ to die (or to lay down one's life) for one's country; über seinen Plänen ~ to die before the realisation of one's schemes; *fig.* vor Lange(r)weile ~ to be bored to death. — **II** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. dying, expiring, passing away, *fig.* auch: moribund, declining; kein ~des Wörtchen not a syllable (vgl. Sterbens-wörtchen). — **III St~** *n* ⑲c. dying, death, feierlicher: decease; das große St~ the great plague; am St~ at the point of death; im (od. ✎ zum) St~ liegen to be dying or in a dying state or in the last agony; s. sterblich 2.

Sterbens-..., **st~-...** (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~angst** *f* fearful (or terrible) anguish; **~bange** *a.*: mir ist ~b. I am in mortal fear or dread; **~krank** *a.* dangerously ill, *bibl.* sick unto death; **~lang-weilig** *a.* terribly slow or tedious; **~seele** *f*: keine ~s. not a living soul; **~wort**, **~wörtchen** *n*: er hat mir kein ~w. gesagt he has not told me a word (about it).

sterblich (⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. mortal (s. Hülle 2); die St~en mortal men or beings, mortals *pl.* — 2. *fig.* ~ (zum Sterben) verliebt sein to be desperately (or over head and ears) in love.

Sterblichkeit [illegible] f. [illegible] **Sterblichkeitsziffer** [illegible] **Sterbling** [illegible] m. [illegible]

Sterbo- [illegible]

Stereometer [illegible] n. [illegible] **Stereometrie** [illegible] f. [illegible] **Stereometrisch** [illegible] a. [illegible]

Stereoskop [illegible] n. [illegible] **Stereoskopisch** [illegible] a. [illegible]

Stereotyp [illegible] **Stereotypieren** [illegible] **Stereotypisch** [illegible]

Steril [illegible] **Sterilisieren** [illegible] **Sterilisierung** [illegible]

Sterilität [illegible] f. [illegible]

Sterke [illegible] f. [illegible]

Sterlet(t) [illegible] m. [illegible]

Sterling [illegible] m. [illegible]

Stern [illegible] m. [illegible] **Sternbild** [illegible] **Sternbeschreiber** [illegible] **Sternbeschreibung** [illegible] **Sternkunde** [illegible] **Sternschnuppe** [illegible] **Sternwarte** [illegible]

Sterben [illegible] **Sterbende** [illegible] **Sterbensangst** [illegible] **Sterbensbedürftig** [illegible] **Sterbensbegierde** [illegible] **Sterbensbegierde** [illegible] **Sterbensbegierde

hold (good), to wear (or last) well; im ~ lassen (stecken l.) to leave in the lurch, to forsake, to desert, ein Mädchen: to jilt.

Stich-..., stich-... (ʊ...) in Zsgn, zB.: **~art** ⊙ *f carp.* holing-axe; **~balken** ⊙ *m carp.* tie-piece; **~blatt** *n*: a) des Degenstiches: guard; b) *fig.* des Spottes: butt; c) Kartenspiel: winning (or trump-)card; **~brett** ⊙ *n* = ~balken; **~entscheid** *m* des Präsidenten chairman's casting-vote; **~fehler** ⊙ *m* Graverkunst: engraver's error, fault in (an) engraving; **~fest** *a.* proof against sword-cuts, weitS. proof against danger; **~frei** *a.* invulnerable, proof against weapons; **~haltig** *a.* standing the test; lasting, sound, solid; (glaubwürdig) plausible; (gültig) valid; **~haltigkeit** *f* soundness; plausibility; validity; **~kappe** *f arch.* lunette; **~loch** ⊙ *n metall.* tap(ping)-hole; **~mal** *n* mark of (or scar left by) a stab; **~ofen** ⊙ *m metall.* smelting- (or blast-)furnace; **~probe** *f* ⊙ *metall.* assay taken at hazard; weitS. sample taken offhand, superficial test; **~säge** ⊙ *f* keyhole-saw; **~stange** ⊙ *f* Glockenguß: stopple-rod driver; **~waffe** *f* weapon for thrusting or stabbing; **~wahl** *f* second ballot; **~wein** *m* wine of superior vintage; **~weise** *adv.* by pricks or stitches; **~wort** *n*: a) stock phrase, saying of the day; b) *thea.* (Merkwort) cue; catch-word (bisw. auch ⊙ *typ.*); c) = Spitzmarke; **~wunde** *f* stab, thrust.

Stichel ⊙ (ʊ) [ahd. *stihhil*: Stachel] *m* 40 a. scorper, auch = Grab-stichel und -scheit.

Stichel-..., st~-... (ʊ...) in Zs. istgn, zB.: **~haarig** *a.*: (mit Haar von abstechenden Farben) rubican; **~rede** *f*, **~wort** *n* = Stichelei 2.

Stichelei (ʊ") *f* 49 1. *co.* = Näherei. — 2. [sticheln 2] taunt, sneer, gibe; (Neckerei) chaff, banter; quizzing, teasing.

sticheln (ʊ) [zu stechen] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21 d. 1. *co.* = nähen. — 2. (Sticheleien sagen) to taunt a p., to sneer at a p.; to chaff a p.

Stichler (ʊ) [sticheln 2] *m* 40 a., **~in** *f* 50 person (fond of) taunting (or chaffing, quizzing) others, teaser.

Stichling (ʊ) *m* 38 *ichth.*: a) stickleback, tittlebat (*Gastero'steus aculea'tus*); b) = Barsch.

stichst, sticht (ʊ) *pres. ind.* von stechen.

Stick-..., stick-... (ʊ...) in Zsgn, zB.: **~arbeit** *f* embroidery; **~dunst** ⚒ *m* choke-damp; **~garn** ✱ *n* embroidery-cotton; **~gas** *n* chm. = ~stoff; **~gaze** ⊙ *f* canvas for wool-work; **~husten** *m path.* (Keuchhusten) whooping-cough; **~luft** *f* close (or stuffy) air; **~maschine** ⊙ *f* embroidering-machine; **~muster** *n* pattern for embroidering; **~nadel** *f*, **~rahmen** *m* embroidery-needle, -frame; **~seide** ✱ *f* embroidery-silk; **~stoff** *m chm.*: ☿ nitrogen (N); mit ~st. verbinden to nitrogenise; **~stoff-haltig** *a.* nitrogenous (food, etc.); **~stoff-Oxyd** *n* nitric oxide (NO); **~stoff-Oxydul** *n* (Lustgas) nitrous oxide (N_2O); **~stoff-Verbindung** *f* nitrogen-compound; **~tuch** *n* (Muster zum Sticken) sampler; **~wolle** ✱ *f* embroidery-wool; **~zeug** *n* requisites (F things) *pl.* for embroidering.

sticken (ʊ) [ahd. *stiechen*: stechen] 21 a. **I** *v/n.* (h.) ... *v/a.* — er-sticken I u. II. — **II** *v/a.* (mit Stichen nähen) to embroider; schön gestickt, auch: beautifully worked (on canvas, etc.). — **III** St~ *n* 39 c. (i. II) embroidery.

Sticker (ʊ) *m* 40 a., **~in** *f* 50 embroiderer; **Stickerei** (ʊ') *f* 49 (das Sticken u. Gestickte) embroidery, mit Bezug auf Canevas: wool-work; weitS. fancy-work, needle-work.

stickig (ʊ) *a.* 24 b. suffocating, choking; stuffy (room, &c.), close (air, &c.).

stieben (ʊ) [ahd. *stiuban*] 29 f. u. 21 a. **I** *v/n.* (h. u. sn) (stäuben) to give off (or to fly like) dust, weitS. to disperse, to scatter; a. = sprühen 1 a. — **II** *v/a.* = stäuben 4.

Stief-..., stief-... (ʊ...) [ahd. *stiuf-...*] in Zsgn (Verwandtschaft durch Wiederverheiratung bezeichnend; *ant.* recht, leiblich), zB.: **~bruder** *m* stepbrother, half-brother; **~geschwister** *pl.* step- (or half-)brothers and -sisters *pl.*; **~gesinnt** *a.* ill-disposed, malevolent; **~kind** *n* stepchild; **~mutter** *f* stepmother (father's second wife); böse ~m. cruel stepmother, *fig.* wicked mother; **~mütterchen** ✱ *n* heart's-ease, pansy (*Vi'ola tri'color*); **~mütterlich** *a.* stepmotherly; **~m.** behandeln to treat cruelly, to neglect; **~schwester** *f* stepsister, half-sister (vgl. ~bruder); **~sohn** *m* stepson; **~tochter** *f* stepdaughter; **~vater** *m* stepfather; *fig.* er ist seinem Leibe kein ~v. he does not stint himself anything; **~väterlich** *a.* stepfatherly.

Stiefel[1] (ʊ) [mhd. *stivêl* aus it. *stivale*, mlt. *æstiva'le*: Sommerliches] *m* 40 a. 1. boot; hochschäftige ~ Wellington boots *pl.* (s. Halb-stiefel); in ~n und Sporen booted and spurred; s. spanisch 2. — 2. ~ e-r Tabaks-pfeife shank of a tobacco-pipe. — 3. *fig.* seinen (guten) ~ (guten Schritt) gehen to walk (at) a good pace; einen guten ~ trinken od. vertragen to drink a good deal, to be a hard drinker. [= Pumpen-stiefel.]

Stiefel[2] ⊙ (ʊ) [mhd. *stibil*] *m* 40 a.

Stiefel-..., st~-...[1] (ʊ...) [Stiefel[1]] in Zsgn, oft: boot-..., ... of a boot, zB. **~absatz** *m* heel of a boot; **~anzieher** *m* boot-tags or -pulls *pl.*; vgl. ~haken; **~ausziehen** *n* taking (or pulling) off (one's) boots; **~band** *n*: a) b.-strap or -webbing; b) b.-lace; **~bürste** *f* blacking-brush; **~dehner** *m* boot-stretcher; **~fabrika'nt** *m* = Schuh-macher; **~förmig** *a.* boot-shaped; **~fuchs** F *m*: a) = ~putzer; b) student's attendant; F gyp; **~haken** *m* zum Stiefel-anziehen boot-hook; **~holz** ⊙ *n* Schuhmach.: boot-tree; b.-crimp; **~knecht** *m* b.-jack; **~leisten** *m* = ~holz; ehm. **~manschette** *f* b.-cuff; **~putzer** *m* shoeblack; (Hausknecht) boots; **~schaft** *m* (~sohle *f*) leg (sole) of a boot; **~strippe** *f* b.-strap; **~stulpe** *f* top of a boot, b.-top; **~wichse** *f* (boot-)blacking, boot-polish; **~wichser** *m* shoeblack; **~zieher** *m* = ~anzieher und ~knecht. — Vgl. a. Schuh-...

Stiefel-...[2] ⊙ (ʊ...) [Stiefel[2]] in Zsgn, zB.: **~kolben** *m* lower pump-box with flanges; packing of a pump-barrel; **~mündung** *f* mouth of a pump-barrel.

Stiefelchen (ʊ) *n* 40 b. (*dim.* v. Stiefel[1]) small (or short) boot, bisw. *co.* bootikin.

Stiefelette (-ʊ) [Stiefel mit fr. Endung] *f* 53 (+ für Halb-stiefel) 1. (Gamasche) gaiters *pl.* — 2. ~n *pl.* (Schnür-stiefel) laced boots *pl.*

stiefeln (ʊ) 21 d. **I** F *v/n.* (h.) to walk with great strides, to stalk along; wo ~ Sie hin? where are you going (F off) to? — **II** *v/a.* (mit Stiefeln bekleiden) to boot, to provide with boots; ge-stiefelt s. Kater 1 u. spornen 2. — **III** sich ~ *v/refl.* (Stiefel anziehen) to put on (one's) boots.

stieg[1] (ʊ) *impf. ind.* von steigen (s. ds).

Stieg[2] (ʊ) [= Steig] *m* 38 steep path.

Stiege[1] (ʊ) [ahd. *stiega*: Treppe] *f* 53 staircase. [(20 Stück) score.]

Stiege[2] (ʊ) [mhd. *stîge*: Stall] *f* 53

Stieglitz (ʊ) [mhd. *stig(e)liz*, aus dem Slavischen] *m* 38, bisw. a. 51 *orn.* (Distelfink) goldfinch (*Fringi'lla carduelis*).

stiehl, ~st, ~t (ʊ) *imper.*, 2. u. 3. Person *sg.* des *pres. ind.* von stehlen (s. ds).

Stiel (ʊ) [ahd. *stil*: Stengel; vgl. lt. *stilus*: Griffel] *m* 38 1. (Handhabe) handle (seltener: haft, helve) of a tool, &c., stick of a broom, stem of a pipe. — 2. ✱ (Stengel) stalk, stem (a. e-r gepflückten Blume u. Frucht); ~ der Blume: ☿ peduncle, pedi*cle*, ...cel, des Blattes: ☿ petiole; *zo.*, *anat.* ~(chen): ☿ pedi*cle*, ...cel, ...cule. — 3. *fig.* mit Stumpf und ~ (vollständig) (with) root and branch; mit Stumpf und ~ ausrotten (utterly) to extirpate or eradicate or root out.

Stiel-..., stiel-... (ʊ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~äugig** *a. zo.* stalk-eyed; **~blatt** ✱ *n*: ☿ petiolate leaf; **~kloben** ⊙ *m* Schlosserei: tail-vice; **~loch** ⊙ *n* eye of a handle; **~los** *a.* stalkless, ☿ sessile; **~rund** ✱ *a.*: ☿ terete; **~ständig** ✱ *a.*: ☿ pedunculate(d).

Stielchen (ʊ) *n* 40 b. (*dim.* von Stiel) little (or short) handle or stalk, ✱: ☿ petiolule (s. Stiel 2 *zo.*, *anat.*).

stielen (ʊ) **I** *v/a.* 21 a. 1. to provide with a handle, seltener: to haft (or helve) an axe, &c. — **II** ge-stielt *p.p.* u. *a.* 24 b. 2. (provided) with a handle. — 3. ✱: ☿ pediculate, v. Blüten: ☿ pedunculate, v. Blättern: ☿ petiolate, petioled.

stielig (ʊ) *a.* 24 b.: a) = stielen 3; b) in Zs.-sgn, zB. kurz-~ with a short handle or stalk; bisw. auch *fig.*, zB. lang-~ (s. ds).

Stieper ⚓ (ʊ) [niederd.] *m* 40 a. (kleine Stütze) stanchion.

stier[1] (ʊ) [erst nhd.; s. starr] *a.* 24 b. vom Blicke: staring, fixed; glassy; (ausdruckslos) vacant; j-n ~ anblicken to stare (or to look vacantly) at a p.

Stier[2] (ʊ) [ahd. *stior*] *m* 38 1. *zo.* u. *astr.* bull, steer; den ~ bei den Hörnern fassen to take the bull by the horns (a. *fig.*). — 2. *ast.* (Sternbild im Tierkreise): ☿ Taurus.

Stier-..., stier-... (ʊ...) in Zs.-sgn, zB.: **~artig** *a. zo.*: ☿ taurine; **~fechter** *m* bull-fighter, berittener: toreador; **~gefecht** *n* bull-fight, bisw.: tauromachy; **~gespann** *n* team (or span) of bullocks; **~gestaltig** *a.*: ☿ tauriform, tauromorphous; **~hetze** *f* bull-baiting; **~hirsch** *m* = Gnu; **~kalb** *n* bull-calf; **~kämpfer** *m* = ~fechter; **~opfer** *n* Ant.: ☿ taurobolium; **~toter** *m* im spanischen Stiergefecht matador.

stieren (ʊ) [stier] *v/n.* (h.) 21 a. to stare, to look with a fixed (or vacant) gaze.

stieß (ʊ) *impf. ind.* von stoßen (s. ds).

Stift[1] (ʊ) [ahd. *stëft*] *m* 38 1. ⊙ peg, tag; (dünner Nagel ohne Kopf) tack; (Beschlag-) ~ ferrel; (Bolzen) bolt; (Pflock) pin; *mach.* ~ (Zapfen) einer Welle pivot. — 2. (Stumpf eines Zahnes) stump. — 3. ~ zum Schreiben, Zeichnen pencil, crayon, farbiger: crayon, pastel. — 4. F *co.* (kleiner Mensch) little fellow or dot, shrimp; (Junge) nipper, youngster.

Stift[2] (ʊ) [mhd. *stift*: Gründung] *n* 38 u. 27: a) (wohlthätige Stiftung, Anstalt) charitable foundation or endowment; home for the poor; b) (Kloster) convent, monastery; (Bistum) bishopric; (Domkapitel) chapter; (Semina'r) seminary, training-college.

Stift-... (ʊ...) [Stift[1]] in Zsgn, zB.: **~halter** *m* crayon-holder; **~malerei, ~zeichnung** *f* crayon-painting, pastel-drawing.

stiften (ʊ) **I** *v/a.* 21 b. 1. a) (gründen) to found; (schaffen) to create, to originate; (hervorbringen) to produce; (einsetzen) to establish, to institute; to set on foot; eine Ehe ~ to bring about a marriage, to act as match-maker; Freundschaft zwischen Menschen, Völkern ~ to conciliate people, nations; Frieden ~ to make (or establish) peace; Gutes ~ to do good; Nutzen ~ to be useful or of use; b) et. Böses: = anstiften 1; F *iro.* da haben Sie was Schönes (an)gestiftet you have done a nice bit of business. — 2. (gründen, bsd. zu frommen Zwecken) to found, establish, endow; (vermachen) to bequeath. — **II** St~ *n* 39 c. u. **Stiftung** *f* 49 3. (s. I) foundation; creation; establishment. — 4. nur Stiftung: (das Gegründete) (charitable) endowment or institution; milde St~ung pious bequest.

Stifter [illegible]

Stiftung [illegible]

Stil [illegible]

Stilbeben [illegible]

Stilblüte [illegible]

Stilfragen [illegible]

Stilgefühl [illegible]

Stilistik [illegible]

Stilistik [illegible]

**Stilistik

m (*sg. inv., pl.* ...la'ntia) bid. *med.* (Reizmittel) stimulant; *fig.* (Stachel) stimulus.

Stink=... (⁄...) in Zsgn. zB.: ~**asant** *m pharm.* asafœtida; ~**baum** ♀ *m* stave wood (*Stercu'lia fœ'tida*); ~**bock** *m* stinking he-goat; ~**dachs** *m zo.* stinkard (*Mydaus me'liceps*); ~**fliege** *f ent.* stinking fly (*Homoro'nus*); ~**holz** ♀ *n* stinkwood; ~**käfer** *m* = Mist=käfer; ~**kalk** *m* = ~stein; ehm. ~**kugel** ⚓ *f* stink-ball; ~**marder**, ~**ratz** *m* = Iltis; ~**mergel** *m min.* bituminous marl; ~**nase** *f path.* (Nasengeschwür). ☞ ozæna; ~**schwamm** ♀ *m* stinkhorn (*Phallus impudi'cus*); ~**stein** *m min.* stinkstone, bituminous limestone; ~**tier** *n zo.* skunk (*Mephi'tis mephi'tica*); ehm. ~**topf** ⚓ *m* = ~kugel; ~**wild** *n* fetid game.

stinken (⁄⌣) [ahd. *stinchan*: Geruch von sich geben] **I** *v/n.* (h.) 20a. 1. to stink, anständiger: to smell nasty, to have an unpleasant smell or odour. — 2. *fig.* er stinkt vor Faulheit F he is as lazy as he is long or as Hall's dog; *prvb.* Eigenlob stinkt, fremdes Lob klingt self-praise is no recommendation.

II ~**d** *p.pr.* und *a.* 24b. stinking, anständiger: fetid, malodorous, of unpleasant smell or odour; *fig.* ~de Lüge gross lie. — **III** St~ *n* 39c. = Ge=stank.

stinkig (⁄⌣) *a.* 24b. = stinken II.

Stint (⁄) [niederd.] *m* 38 *ichth.* smelt (*Osme'rus*).

Stipendiat (-⁄(⌣)⁄) *m* 51 exhibitioner, eines Stifts: foundationer (vgl. **Benefizia't**).

Stipendium (-⁄(⌣)⌣) [lt.] *n* 41 (Unterstützung für Studierende) exhibition, scholarship.

stippen (⁄⌣) [niederd.] *v/a.* und *v/n.* (h.) 21a. (tunken) to dip, soak, steep.

stirb, ~st, ~t (⁄) *imper.*, 2. u. 3. Person *sg.* des *pres. ind.* von sterben (s. ds).

Stirn (⁄) *f* 49, bisw. ~**e** (⁄⌣) *f* 39 [ahd. *stirna*] 1. forehead, *poet.* brow (s. runzeln und frech); dem Feinde die ~ bieten to face the enemy; vgl. bieten 6. — 2. *arch.* (Vorderseite) front(age), seltener: façade.

Stirn=... (⁄...) in Zs.=setzungen, zB.: ~**ader** *f anat.*: ☞ frontal vein; ~**band** *n*, ~**binde** *f* head-band, ehm. als Kopfputz: frontlet; Mt.: fillet; ~**bein** *n anat.*: ☞ frontal (bone); ~**blatt** *n* metal ornament for the forehead; ~**bogen** ⊙ *m arch.* frontal arch; ~**fläche** ⊙ *f* front(age), face; ~**fuge** ⊙ *f* Maurerei: frontal joint; ~**getriebe** ⊙ *n* spur-pinion or -gear; ~**haar** *n* front hair; ~**höhle** *f anat.*: ☞ frontal cavity; ~**locke** *f* curl on the forehead, forelock; bei Mädchen auch: F kiss-me-quick; ~**mauer** ⊙ *f arch.* front wall; ~**muskel** *m anat.*: ☞ frontal muscle, zum Runzeln: ☞ corrugator; ~**rad** ⊙ *n mach.* spur-(or cog-)wheel; ~**rad=Getriebe** *n* = ~getriebe; ~**riemen** ⊙ *m* des Pferdegeschirrs headpiece of the bridle; ~**runzeln** *n* frown(ing); ~**seite** *f* front(al side), ⊙ *arch.* face; ~**streifen** *m* bei Pferden 2c. Blesse; ~**stück** *n* front-piece, ⊙ *arch.* (Giebelgesims) frontispiece; ~**wand** ⊙ *f* = ~mauer. [Stoer) Mt.: stoa, porch.]

Stoa (⁄⌣) [grch.] *f* (*sg. inv., pl.* ~s oder

stob (⁄) [*impf. ind.* von stieben (s. ds).

stoben (⁄⌣) [niederd.] *v/a.* 21a. Kochk.: (Fleisch, Gemüse, Mehl) (meat), to steam (potatoes).

Stober (⁄⌣) [*stoubar*: Staubtuch, zu *stouben*: ~ stäuben, ~ stieben] *m* 49a. (auch ~**hund** *m*) [illegible], Jäger; ~=**wetter** *n* snow-drift, sleet(y weather).

stobern (⁄⌣) [Stober] *v/n.* (h.) 21d. 1. *v/imp.* es stobert the snow is drifting; it drizzles. — 2. (in allen Winkeln suchen) to hunt in every corner, to rummage (about).

Stocher (⁄⌣) [erst nhd., s. stechen] *m* 40a. 1. = Zahn=stocher. — 2. ⊙ (in ~eisen *n*) poker (= Schürreisen).

stochern (⁄⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21d. 1. das Feuer ~ to poke (or to stir up, to rake) the fire; sich die Zähne ~ to pick one's teeth. — 2. auf j-n ~ = sticheln 2.

Stöchiometrie ☞ (-ch⌣⌣⁄) [grch.] *f* 49 u. 53 (Lehre von den Verbindungsverhältnissen der Atome) stoicheiometry.

Stock[1] (⁄) [ahd. *stoc* (*ch*): Stab, Stamm] *m* 31 (*pl.* bisw. Stöcker, s. 5; ~e, ~ s. 9) 1. stick; (Stab) staff; (Spazier=)~ walking-stick; dünner ~ cane, switch; (Rute) rod; (Knüttel) cudgel; (Billard=)~ cue. — 2. ♀ (Pflanzen=)~ trunk, stem. — 3. (einzelne Pflanze) von Blumen- und Topf=gewächsen: stock, (potted) plant. — 4. (Baum=stumpf) stump; *fig.* siehe Block 3, Stein 2. — 5. *fig.* (*pl.* Stöcker): (Klotz) block (or log) of wood. — 6. ~ eines Zahnes body ... — 7. = Stamm 3 bis 7. — 8. (Gebirgsmasse) chief stock (or central mass) of a mountain-range. — 9. bisw. *n* (*pl.* ~e, ~) (Geschoß, Stockwerk) stor(e)y, floor, flat; das Haus ist 4 ~ hoch ... is four stories high; im ersten ~ wohnen to live on the first floor. — 10. (Folter instrument zum Einspannen der Füße) stocks *pl.*; in den ~ legen to put in the stocks. — 11. ⊙ Hutmacherei: block; einen Hut auf den ~ spannen to put a hat on the block. — 12. (Bienen=)~ beehive. [effekten.]

Stock[2] ☨ ♥ (⁄) [engl.] *m* 56 = Börsen=

Stock=..., stock=...[1] (⁄...) [Stock[1]] in Zsgn. **I** oft zur Verstärkung = Erz=..., vor Volksnamen thorough..., true(-born)..., F regular... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: ~**amboß** ⊙ *m* der Kupferschmiede round anvil; ~**amerikaner** *m* thorough (or true) American, F regular Yankee; ~**blind** *a.* stone-blind, (as) blind as a bat or mole; ~**böhme** *m* thorough Bohemian; ~**brite** *m* true-born (F regular) Briton; vgl. ~engländer; ~**degen** *m* sword-cane or -stick; ~**dumm** *a.* thoroughly (or exceedingly) stupid, blockheaded; ~=**dunkel** *a.* = ~finster; ~**dürr** *a.* exceedingly thin, emaciated, F all skin and bones; ~**engländer** *m* thorough Englishman, F regular John Bull; vgl. ~brite; ~**fechten** *n* fencing with sticks, single-stick practice; ~**finster** *a.* pitch-dark; ~**fisch** *m*: a) Fischerei u. ♥: (getrockneter Kabeljau) stock-fish, dried cod; b) F *fig.* (Dummkopf) duffer, dunce; ~**fisch=Fang** *m* cod-fishing; ~**flecken** *m* stain caused by damp(ness) or mould; ~=**flinte** *f* cane-gun; ~**flöte** ♪ *f* stick-flute; ~**franzose** *m* true Frenchman; ~**fremd** *a.* quite (or utterly) strange; ~**geige** *f* pocket-violin; ~**glaube** *m* implicit faith or belief; ~**halter** *m* cane- (mehr gbr.: umbrella-) stand; ~**händler** *m* dealer (or trader) in sticks, cane-man; ~**haus** *n* prison, jail; ~**jude** *m* thorough (F regular) Jew; ~=**katze** ⊙ *f* Spinnerei: stock-card; ~**lack** ⊙ *m* stick-lac; ~**malve** ♀ *f* = ~rose; ~**meister** *m* jailer; ~**messer** ⊙ *n* Küfer: stock-shave; ~**narr** *m* thorough (or downright) fool; ~**preuße** *m* thorough Prussian; ~**prügel** *pl.* cudgelling, thrashing; ~**rose** *f* hollyhock (*Althæ'a ro'sea*); ~**scheit** *n* block (or log) of wood cut from the trunk; ~**schere** ⊙ *f* bench- (or stock-)shears *pl.*; ~**schirm** *m* umbrella used as (a) walking-stick; ~=**schlacke** ⊙ *f* anvil-cinder; ~**schläge** *m/pl.* = ~prügel; ~**schnupfen** *m* (cold causing) stoppage in the nose, F nose-cough; ~=**ständer** *m* = ~halter; ~**steif** *a.* (as) stiff as a poker; ~**still** *a.* stock-still, motionless; ~**taub** *a.* stone-deaf, (as) deaf as a post; ~**taube** *f orn.* = Holz=taube b; ~**uhr** *f* = Stutz=uhr; ~**violle** ♀ *f* = Levko'je; ~**wache** *f* prison-guard; ~**werk** *n*: a) = Stock 9; b) ⚒ stock-work; ~**zahn** *m* = Backen=zahn; ~**zwinge** *f* ferrule to a stick, cane-ferrule.

Stock=...[2] ♥ (⁄...) [Stock[2]] in Zsgn. zB.: ~**börse** *f* stock-exchange; ~**jobber** *m* dealer in (shares and) stocks, stock-jobber; ~=**matter**, ~**mäkler** *m* stock-broker.

Stöckchen (⁄⌣) *n* 40b. (*dim.* von Stock[1]) little stick or cane; (Gerte) switch.

stocken (⁄⌣) 21a. **I** *v/n.* (h. u. ⌣) 1. a) to come to a standstill or dead-lock, to stop (short), to discontinue; (langsamer w.) to slacken, von Flüssigkeiten: to cease to flow, to stagnate, vom Blute 2c.: to cease to circulate, vom Herzen 2c.: to cease to act, vom Gespräche: to flag, von der Stimme: to falter, ♥ von Geschäften: to be slack or dull; ~d stagnant (water, trade, &c.); die Sache, das Unternehmen stockt the affair is at a standstill or dead-lock; die Unterhandlungen ~ the negotiations are suspended or hanging fire; b) (gerinnen) to coagulate, to congeal, v. Blut u. Milch: to curdle. — 2. *v/imp.* es stockt mit der Sache the matter is not progressing, there is a hitch (somewhere). — 3. mit persönlichem Subjekt: im Reden ~ to break down in the middle of a speech, to hesitate (or stammer) in speaking. — 4. (durch Feuchtigkeit verderben) to spoil through damp(ness); (schimmeln) to turn mouldy or fusty. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* 5. (mit einem Stocke versehen). a) to provide with a stick or stake; Reben ~ to prop ...; b) ⊙ Tücher ~ (aufrollen) to roll ... — **III** St~ *n* 39c. u. **Stockung** *f* 49 (s. I) 6. (coming to a) standstill, stoppage; cessation, stagnation, in der Rede: hesitation, ♥ dulness of trade; ins St~ geraten to come to a standstill or dead-lock or stop, vom Briefwechsel: to be broken off. — 7. *path.* St~ung des Blutes durch Überfüllung congestion, ☞ hyperæmia.

stöck(e)rig (⁄(⌣)⌣) [Stock[1]] *a.* 24b. (as) lean as a rake, F all skin and bones.

stockig[1] (⁄⌣) [Stock[1]] *a.* 24b. = stock=steif; *fig.* (hartnäckig) stubborn, stiff-necked, head-strong, self-willed, obstinate; vgl. störrig.

stockig[2] (⁄⌣) [stocken 4] *a.* 24b. mouldy, fusty, musty, mildewed; es ist hier ~ the place is very damp or fusty.

...stöckig (...⁄⌣) *a.* 24b. in Zsgn mit Zahlwörtern, zB. drei~ of (or with) three stories, three-storied.

stöckisch (⁄⌣) *a.* 24b. = stockig[1].

Stocks ☨ ♥ (⁄) [engl.; s. Stock[2]] *pl. inv.* = Börsen=effekten; ~=**besitzer** *m* holder of stock(s), shareholder.

Stoff (⁄) [rom., vgl. it. *stoffa*] *m* 38 1. (gewebtes Zeug) (woven) material or stuff. — 2. allg.: (Mate'rie) matter, substance, stuff: (Grund=, Ur=)~ element, *chm.*, *phys.* einfacher ~ elementary body or component; *fig.* er ist aus anderem ~ gemacht ... cast in another mould. — 3. (Gegenstand) subject, e-s Aufsatzes 2c. auch: subject-matter, theme, zur Unterhaltung: topic of (or food for) conversation; ~ zum Lachen laughing-matter, s.th. laughable or to laugh at.

Stoff=..., stoff=... (⁄...) in Zs.=setzungen, zB.: ~**auswahl** *f* choice (or selection) of material; ~**drücker** ⊙ *m* der Nähmaschine cloth-presser; ~**haltig** *a.* material, substantial; ~**haltigkeit** *f* materiality, substantiality; ~**lehre** *f* chemistry; ~**los** *a.*: a) immaterial, incorporeal; b) void (of substance), poor, trashy; ~**losigkeit** *f* immateriality; ~**name** *m* = ~wort; ~**reich** *a.* rich in material, substantial; ~**verwandtschaft** *f* elementary affinity; ~**wechsel** *m physiol.* change of matter, assimilation, ☞ metabolism; ~**wort** *n* concrete noun.

Stoffel (⁄⌣) *upr. m.* 40a. u. 56 (*dim.* v. Christoph) 1. Christopher. — 2. *fig.*: a) (ungehobelter Kerl) uncouth fellow; booby; b) F (dummer Kerl) duffer, blockhead, dunce.

stoffen (⁄⌣) [Stoff] *a.* 24b. (made of) stuff; **stofflich** *a.* 24b. material.

stöhle (⁄⌣) *impf. subj.* von stehlen (s. ds).

stöhnen (⁄⌣) [erst nhd.; vgl. holl. *stenen*, grch. *ste'nein*] **I** *v/n.* (h.) to groan (über

[illegible] **II** St~ n [illegible] gemeinsame pl. — [illegible]

Sto·iker [illegible] m [illegible] **Sto·ik** [illegible] **Sto·icismus** [illegible] m [illegible] **buhren** [illegible]

Stol·... [illegible]

Stola [illegible] f [illegible] **Stole** f [illegible]

Stoll·..., auch ⚒ [illegible] **~ort** [illegible]

Stolle [illegible] f [illegible] **Stollen** [illegible]

Stollen² [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **IV** [illegible] **V** [illegible]

Stollen·... n ~..., auch ⚒ [illegible] **~arbeit** f, **~bau** m [illegible] **~hauer**, **~hauer** m [illegible] **~schacht** m [illegible] **~walter** [illegible] **~werk** [illegible]

Stollner ⚒ [illegible] m [illegible] **1.** [illegible] **2.** [illegible]

Stolper [illegible] **Stolperei** [illegible] f [illegible]

Stolperer [illegible] m [illegible]

stolperig [illegible]

stolpern [illegible] [illegible] **Stoppel** [illegible] f [illegible] **1.** [illegible] **2.** [illegible]

Stoppel·... [illegible] **~bart** m [illegible] **~butter** f [illegible] **~felder** [illegible] **~gans** f [illegible] **~gebicht** [illegible] **~korn** [illegible] **~rechen** [illegible] **~werfer** [illegible] **~werfer** [illegible] **~weizen** [illegible]

Stoppeln [illegible] **Stopper** [illegible] **Stoppler** [illegible] **Stoppler** [illegible] **Stoppel** [illegible] **Stopfen** [illegible]

Stor [illegible] m [illegible] **Storch** [illegible] **Storch·...** [illegible] **Storch** [illegible] **Storch·...** [illegible] **Storch** [illegible] **Storch·...**

Substantive Verbs are only given, if not translated by **act** (or **action**) of ... or ...ing.

~seufzer *m* deep groan; auch: pious ejaculation; **~sieb** ⚒ *n* percussion-sieve; **~stock** *m* Billard: cue; **~vogel** *m* bird of prey; engS. hawk; **~waffe** *f* weapon for thrusting; **~weise** *adv.* by jerks; by fits and starts; vgl. ruck-weise; **~wind** ⚓ *m* sudden squall; strong gust of wind; **~zahn** *m* v. Tieren tusk; **~zeug** ⚙ *n* Schreitgießerei: dressing-stick; **~zünder** ⚙ *m* Feuerwerk ꝛc.: percussion-fuse.

Stößel ⚙ (⁻⁄⏑) *m* ㊵a. beetle, rammer, eines Mörsers: pestle.

stoßen (⁻⁄⏑) [ahd. *stôzan*] ㊽p. **I** *v/a.* 1. to push, mit e-r Waffe ꝛc.: to thrust, mit dem Fuße: to kick, mit den Hörnern: to butt, v. Stieren a. to gore, to toss; im Mörser ~ to pound, to bray; schnellend ~ to jerk, schlagend: to knock, to hit, schiebend: to shove; Billard: den Ball ~ to play (a ball); ♪ e-e Note ~ = ab-stoßen 3; gestoßener Zucker powdered sugar. — 2. mit *prp.* (oft *fig.*): j-n an die Wand ~ to push a p. against the wall; die Gläser an einander ~ to touch glasses; Tischlerei, Näherei: an ea. ~ to join (together), to put to; j-n mit der Nase auf et. ~ to put a th. very clearly before (or to) a p.; j-n aus dem Hause ~ to turn a p. out (of doors), F to kick a p. out; aus e-m Verein ꝛc. ~ to expel (or exclude) from ...; j-m den Degen durch den Leib ~ to run one's sword through a p.('s body); e-n Pfahl in die Erde ~ to drive a stake into the ground; j-m den Dolch ins Herz ~ to stab a p. to the heart; j-m das Messer in die Brust ~ to thrust (or plunge) a knife in a p.'s breast; beim dtsch. Billard: einen Ball ins Loch ~ to send a ball into the pocket, to pocket (or make) a ball; j-n, et. über den Haufen ~ to knock (or push) a p., a th. down, to overturn a p., a th.; j-n von sich ~ to cast off (or repudiate, turn away) a p.; seine Frau: to divorce one's wife; sein Glück von sich ~ to fling (or thrust) away one's good fortune; j-n vom Throne ~ to dethrone a p.; j-n vor den Kopf ~ to affront (or offend) a p.; er ist wie vor den Kopf gestoßen ... quite off his head. — 3. mit Angabe der Wirkung: die Erde fest ~ to batter (or ram) down ...; et. klein ~ to pound a th., to break a th. into bits or small fragments; sich (*dat.*) den Fuß lahm (ein Loch in den Kopf) ~ to lame one's foot (to break one's head) by knocking it; ⚙ Tischlerei: mit dem Hobel glatt ~ to smooth with the plane. — **II** sich ~ *v/refl.* 4. sich an et. (*dat.* od. *acc.*) ~: a) (anrennend) to knock (or run) against a th.; b) *fig.* (Anstoß nehmen) to be shocked (or to scruple) at a th.; c) *v/imp.* es stößt sich noch an e-m Dinge one thing is still in the way. — **III** *v/n.* (h. u. sn) 5. (h.) nach j-m, et. ~ to thrust at a p., a th.; v. Raubvögeln: auf e-e Taube ~ to pounce on ... — 6. (h. u. sn) mit den Füßen an den Tisch ~ to knock one's feet against ...; mit dem Kopfe gegen die Wand ~ to run one's head against ...; ⚓ ans Land ~ to touch land; auf den Grund ~ to touch bottom, to founder; ⚓ auf eine Klippe ~ to foul a reef, to dash against a rock; vom Lande ~ to shove off, ⚓ to put to sea. — 7. auf j-n, et. (durch Zufall) ~ to run against (or to come across) a p., a th.; auf Hindernisse ~ to encounter (or to meet with) obstacles. — 8. (bei) bfd. ✕ zu et. ~ (sich begeben): zum Heere ~ to join the (main body of the) army. — 9. an et. ~ (grenzen): to be adjoining (or close to, next door to) a th. — 10. ♪ in die Trompete ~ to blow (or sound) the trumpet; *fig.* in die Posaune des Ruhmes ~ to sound forth (or to proclaim) a p.'s praises. — 11. *abs.* vom Bock, Stier: to butt, to toss; v. Geschützen: to recoil, to kick; von Schiffen: to pitch; von Wagen: to jolt (along); vom Winde: to blow in short gusts or puffs. — 12. Billard: das Queue stößt nicht gut the cue does not answer (well); wer stößt? who plays?, whose turn is it (to play)? — 13. *fenc.* (*ant.* hauen) to thrust, to lunge (out). — **IV** St~ *n* ㊾c. = Stoß 1, 2 u. 3.

Stößer (⁻⁄⏑) [stoßen] *m* ㊵a. 1. one who pushes or thrusts; ~ in einer Apotheke chemist's boy or man who pounds the drugs, &c. — 2. ⚙ (Werkzeug) = Stößel. — 3. *hunt.* = Stoß-vogel.

Stoßerei F (⁻⁄⏑⏑) *f* ㊾ constant pushing.

stößig (⁻⁄⏑) *a.* ㉔b. von Stieren ꝛc.: given to (or fond of) butting or goring or tossing.

stößest (⁻⁄⏑) u. **stößt** (⁻⁄), **stößt** (⁻⁄) *sg. pres. ind.* von stoßen (s. dies).

Stotterei (⏑⏑⁄⏑) *f* ㊾ stuttering.

Stott(e)rer (⏑(⏑)⏑) *m* ㊵a., **Stotterin** *f* ㊿ stutterer, stammerer; (hastig Sprechende[r]) F sp(l)utterer.

stotterig (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. stuttering, stammering.

stottern (⏑⏑) [niederd. *stotteren*, zu *stoten*: stoßen] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. to stutter, to stammer; (sprudelnd reden) F to sp(l)utter. — **II** St~ *n* ㊾c. stuttering, stammering, als Naturfehler auch: impediment of speech.

stoven (⁻⁄w) *v/a.* ㉑a. = stoben.

strack (⏑) [mhd. *strac* (*ck*): gerade] *a.* ㉔b. 1. straight (auch vom Haare); upright, erect. — 2. (entschlossen) resolute, firm; (ohne Umschweif) straightforward, direct.

stracks (⏑) [mhd. *strackes*; s. strack] *adv.* 1. räumlich: straight (away), direct. — 2. zeitlich: (sofort) straightway, directly.

Straf-..., straf-... (‖...) in Zsgn, meist jur., oft: criminal..., zB. **~änderung** *f* commutation of sentence; **~androhend** *a.* comminatory; **~anstalt** *f* house of correction; penitentiary; **~antrag** *m* sentence demanded by the public prosecutor; **~arbeit** *f* in Schulen imposition; task to be done after school-hours; **~arrest** *m*: a) in Schulen: detention; b) ✕ cell; **~befehl** *m* order to inflict a punishment or fine; **~befugnis** *f* right (or authority) to punish or fine; **~bestimmung** *f* paragraph (or article) in the penal code; **~buch** *n* book for entering punishments or fines, in Schulen: imposition-book; **~büchse** *f* box for fines; **~dienst** *m* punishment-duty; **~engel** *m* avenging angel; **~erkenntnis** *n* sentence, judgment; **~erlaß** *m*, **~erlassung** *f* remission of punishment; allgemeiner ~e. für politische ꝛc. Vergehen amnesty; **~exerzieren** ✕ *n* punishment-drill; **~fall** *m* punishable offence; **~fällig** *a.* punishable, subject to a penalty or fine, culpable; **~fälligkeit** *f* punishableness, culpability; **~frei** *a.* exempt from punishment; ~frei ausgehen to go unpunished, to get off scot-free; **~freiheit** *f* exemption from punishment, impunity; **~gebot** *n* inhibition accompanied with a threat of punishment; **~gefangene(r)** *s.* convict serving his (*f* her) time; **~geld** *n* fine; **~gericht** *n* tribunal; göttliches ~gericht divine judgment; ein ~g. ergehen l. über to mete out justice to; **~gerichtsbarkeit** *f* criminal jurisdiction; **~gerichts-Ordnung** *f* (method of) procedure in criminal courts; **~gesetz** *n* penal law; **~gesetz-buch** *n* penal code; **~gesetz-gebung** *f* penal legislation; **~gewalt** *f* = ~befugnis; **~kammer** *f* criminal court; **~kasse** *f* office for collecting (or receiving) fines; **~kodex** *m* criminal (or penal) code; bfd. ehemals **~kolonie** *f* penal settlement; **~kompanie** ✕ *f* company of refractory soldiers; **~los** *a.*, **~losigkeit** *f* = ~frei, ~freiheit; **~maß** *n* measure (or amount) of punishment; **~mittel** *n* means of punishment; **~porto** ✉ *n* surcharge; **~prediger(in** *f*) *m* censorious preacher; moralist; **~predigt** *f* severe sermon or lecture; vgl. ~rede; **~prozeß** *m* criminal proceedings *pl.* or case; **~recht** *n*: a) = ~befugnis; b) crim. jurisprudence or law; **~rechtlich** *a.* criminal, penal; **~rechts-Lehrer** *m* teacher (or professor) of crim. law; **~rechts-Pflege** *f* crim. justice; **~rede** *f* (words *pl.* of) reprimand; vgl. ~predigt; **~richter** *m* judge in a criminal court or for criminal cases, auch: criminal judge; **~rute** *f* rod, scourge; **~summe** *f* penalty, (amount of) fine; **~that** *f* = ~fall; **~urteil** *n* sentence (for the punishment of a crime); über j-n ein ~u. verhängen to sentence a p. to penal servitude, &c.; **~verfahren** *n* criminal procedure; **~versetzung** *f* transfer of an official by way of (disciplinary) punishment; **~verwandlung** *f* = ~änderung; **~vollstreckung, ~vollziehung** *f*, **~vollzug** *m* infliction of punishment, execution of a sentence; **~würdig** *a.* deserving punishment, auch = strafbar.

strafbar (⁻⁄) *a.* ㉔b. von Personen: liable to be punished; culpable, guilty, v. Handlungen: punishable (action), stärker: criminal (deed); **Strafbarkeit** *f* ㊾ culpability, guilt, punishableness, criminality.

Strafe (⁻⁄⏑) [mhd. *strâfe*] *f* ㊸ punishment, zu zahlende: fine, penalty; jur.: ~n, *a.* pains and penalties *pl.*; körperliche ~ corporal punishment, zur Besserung: correction, als Züchtigung: chastisement; bei ~ von ... on pain of ...; bei den gesetzmäßigen ~n on pain of being punished according to law; j-n bei ~ vorladen to subpœna a p.; s-e ~ abbüßen, erleiden to undergo (or suffer) punishment; to pay one's penalty; s-e ~ im Zuchthause absitzen F to do (one's) time; du wirst ~ bekommen you will be punished; j-n in ~ nehmen to punish (or fine) a p.; in ~ verfallen to incur punishment or pains and penalties; to have to pay a fine.

strafen (⁻⁄⏑) **I** *v/a.* ㉑a. 1. to punish; (züchtigen) to chastise, to correct; j-n an der Ehre ~ to disgrace (or degrade) a p.; j-n am Leben ~ to inflict capital punishment on a p., to sentence a p. to death; s. Leib 2; j-n mit Gefängnis ~ to send a p. to prison; j-n um Geld ~ to fine a p.; bisw. *v/refl.* solche Fehler ~ sich (selbst) ... bring about their own punishment, ... meet with their due reward. — 2. fast † j-n mit Worten ~ to reprove (or rebuke) a p.; s. Lüge. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* punishing, punitive, corrective, castigatory, jur.: penal; ~der Blick reproachful glance. — **III** St~ *n* ㊾c. = Strafe.

Strafer (⁻⁄⏑) *m* ㊵a. one who punishes or chastises, chastiser.

straff (⏑) [mhd. *straf* (*ff*): strenge] *a.* ㉔b. (*ant.* schlaff) 1. tight, ⚓ taut; v. Saiten ꝛc.: stretched; ~ (*adv.*) anliegen to fit tightly, to sit close; ~ anziehen, spannen to tighten, to pull tight(ly), ⚓ to tauten; to stretch. — 2. *fig.* (streng) rigid, severe, austere.

Straff-..., straff-... (‖...) in Zsgn, zB.: **~gespannt** *a.* stretched tightly, ⚓ taut; **~haarig** *a.* with bristly hair; **~ziehen** *n* tightening, tension, ⚓ tautening.

straffen (⏑⏑) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. (sich) ~ to tighten, ⚓ to tauten; to stretch.

Straffheit (⏑⁻) *f* ㊾ (s. straff) 1. tightness, ⚓ tautness; tension. — 2. *fig.* rigidity, severity, austerity.

sträflich (⁻⁄⏑) [strafen] *a.* ㉔b. 1. (strafbar) punishable; criminal. — 2. (strafend) punitive. — 3. F *fig.* (bfd. *adv.*) (ungeheuer) enormous(ly), awful(ly).

Sträflichkeit (⁻⁄⏑⁻) *f* ㊾ punishableness of an action; criminality of an offence.

Sträfling (⁻⁄⏑) *m* ㊸ convict, F jail-bird; **~s-jacke** *f*, etwa: convict's garb.

Strahl (⁻⁄) [ahd. *strâla*: Pfeil] *m* ㊷a. 1. ray, beam (vgl. Blitz-, Hoffnungs-strahl);

Strahl ..., ~... [illegible] ~aber f [illegible] ~burg f m [illegible] ~blate ♀ f radiate [illegible] ~brenner ⊙ m [illegible] ~fies [illegible] ~nerbig ♀ a [illegible] ~pilz ♀ m [illegible] ~tdorl m [illegible] ~stein m [illegible] ~tiere [illegible]

Strahlen (...) [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] ~n [illegible] **Strahlung** f [illegible]

Strahlen [illegible]

Strahlen ..., ~... [illegible] ~antlitz n [illegible] ~artig a [illegible] ~blume [illegible] ~blate f radiate [illegible] ~brechung f [illegible] ~brechungslehre f [illegible] ~brenner ⊙ m [illegible] ~bundel n, ~bundel m [illegible] ~formig a [illegible] ~glanz m [illegible] ~glimmer m [illegible] ~kranz m, ~krone f [illegible] ~los a [illegible] ~meer n [illegible] ~merkel m [illegible] ~werfen n [illegible]

Strahlig [illegible]

Strähne [illegible] 2. ♥ [illegible]

...strahlung [illegible]

Stramin ⊙ [illegible]

Stramm [illegible] 1. — [illegible] — 2. [illegible]

Strampeln [illegible]

Strand [illegible] ~bewohner m [illegible] ~fischerei f [illegible] ~gerichtsbarkeit f [illegible] ~gut n, ~güter [illegible] ~herr m [illegible] ~hirse f [illegible] ~hut m [illegible] ~kabel n [illegible] ~kante f [illegible] ~korb m [illegible] ~kosten [illegible] ~lauf m [illegible] ~leiche f [illegible] ~lilie f [illegible] ~mauer f [illegible] ~pfahl m [illegible] ~platz m [illegible] ~recht n [illegible] ~ritter m [illegible] ~schutz m [illegible] ~strecke f [illegible] ~tracht f [illegible] ~vogt m [illegible] ~wache f [illegible]

Strandern [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **Strandung** f [illegible]

Strang [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] ~... [illegible] ~bahn f [illegible] ~bahnhof m [illegible] ~blaute f [illegible]

Stranguleren [illegible]

Strapaje [illegible]

Strapazieren [illegible]

Strak [illegible]

Strakburg [illegible]

Strakbrigar [illegible] **II** [illegible]

Strake [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible]

Strahen ..., ~... [illegible] ~arbeiter m [illegible] ~bahn f [illegible] ~bau m [illegible] ~bauer m [illegible] ~bruch m [illegible] ~fuhrer m [illegible] ~gebiet n [illegible] ~gut n [illegible] ~hafen m [illegible] ~hafer m [illegible] ~hafer m [illegible] ~hafer

m counterfort; arch of a vault; ~**kraft** *f* force of expansion; tendency towards (or away from) a th.; ~**mauer** *f* = ~bogen; ~**pfahl**, ~**pfeiler** *m* strong post or pillar; spur, buttress; vgl. ~bogen; ~**stütze** *f* = Strebe.

streben (ˡ⌣) [mhd. *strëben*: ringen] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. **1.** a) nach et. ~ to strive after (or for) a th.; (danach trachten) to aspire to (or to aim at) a th.; (Anspruch darauf erheben) to lay claim to a th.; vorwärts ~ to press (or push) forward; b) bisw. *abs.* er strebt, er ringt he is striving, struggling. — **2.** von Leblosem: to tend (or gravitate) towards a th.; nach dem Mittelpunkte ~de Kraft: ⊙ centripetal force. — **II St~** *n* ㊴c. (s. I) striving after (or for) a th.; aspiration, aim; tendency; (Anstrengung) exertion, effort, endeavour; sein St~ (Ehrgeiz) geht dahin zu ... it is his great ambition to ...

Streber (ˡ⌣) *m* ㊵a. pushing person; engS. ambitious official or officer; place-hunter; ~**tum** (ˡ⌣-) *n* ㉓ pushing (spirit), ambition, (lofty) aspiration; place-hunting.

strebsam (ˡ-) *a.* ㉔b. (eifrig) zealous, pushing; (fleißig) assiduous, industrious; (ehrgeizig) ambitious, go-ahead; **St~keit** *f* ㊾ zeal, F push; assiduity; ambition.

Streck-..., meist ⊕ (ᵘ...) in Zs.-ſtzgn, zB.: ~**balken** *m* stay; brace; prop; vgl. Strebe; ~**bett** *n* orthopædic bed; ~**eisen** *n* Gerberei: stretching-iron or -piece, stretcher; ~**lage** *f* Turnerei: stretched position; ~**maschine** *f* Weberei: stretching-machine; ~**muskel** *m* *anat.* (*ant.* Beuge-muskel) tightener, ⊙ (ex)tensor; ~**ofen** *m* Glasfabr.: spreading-furnace or -oven; ~**platte** *f* Glasfabr.: flattening- (or spreading-)plate; ~**rahmen** *m* stretching-frame; ~**walze** *f* stretching-roll, flatter, drawing-roller, Spinnerei: drawing-machine; ~**werk** *n* *metall.* plate-rollers *pl.*, flatting-mill, *mint.* rolling-mill.

streckbar (ˡ-) *a.* ㉔b. capable of stretching or of being stretched, extendible; (dehnbar) ductile; (hämmerbar) malleable; **Streckbarkeit** *f* extendibility; ductility.

Strecke (ˡ⌣) *f* ㊸ **1.** örtlich: tract (of land); extent (in length); eine gute ~ Weges a (good) long way, F a good stretch; eine ~ Weges zurücklegen to cover a long distance. — **2.** *geom.* straight line. — **3.** 🚂 (Bahn-linie) (section of a) line; horizontale ~ level track; ~fahren (*ant.* rangieren) to go along (or to use) the main-line. — **4.** ⚒ gangway, gallery; schwebende ~ inclined drift. — **5.** *hunt.* (reihenweise geordnete Jagdbeute) game laid out in rows; das Wild zur ~ bringen to kill the game, (Beute machen) to make a bag.

strecken (ˡ⌣) [ahd. *strecchen*: ausdehnen] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. **1.** a) zu Boden (auch hin- oder nieder-)~ to stretch on the ground, to lay low, to knock down or to the ground, mit einer Waffe: to fell (to the ground); b) sich zur Ruhe nieder- (od. hin-) ~ to lie down to rest; sich bequem (hin-)~ to loll about; c) ⚔ das Gewehr od. die Waffen ~ (niederlegen) to lay down (one's) arms, to surrender. — **2.** (ausdehnen): a) die Hände gen Himmel ~ to raise (or lift) one's hands to(wards) heaven; die Glieder ~, sich ~ to stretch one's limbs, o.s.; alle vier(e) von sich ~ to lie (or go) down full length; gestreckt daliegen to lie sprawling; die Zunge aus dem Munde ~ to stretch (or put) out one's tongue; *fig.* s. Decke 2; b) von Pferden: sich im Laufe ~ to run at full speed, to career along; im gestreckten Galopp at full speed or tilt, in full career, a. whip and spur; c) sich ~ (wachsen) to grow, to shoot up. — **3.** meist ⊕ (dehnen) to stretch, flatten, extend, *metall.* auch: to laminate; mit dem Hammer ~ to hammer out, mit der Walze: to roll (a. *metall.*), Glas ꝛc. ~ auch: to spread ...; Eisen ~ to draw ... (in)to bars; glühendes Eisen läßt sich ~ ... stretches (or flattens out) under the hammer. — **II St~** *n* ㊴c. und **Streckung** *f* ㊾ (s. I) stretching &c.; ⊕ extension, *metall.* lamination, rolling.

Strecker (ˡ⌣) *m* ㊵a. **1.** (s. strecken) one who stretches, &c., stretcher (auch *arch.* Mauerstein, der längs liegt). — **2.** = Streck-muskel.

Streich (ˡ) [mhd.: Schlag, Hieb] *m* ㊳ **1.** stroke, mit der Faust od. e-r Waffe: blow, mit der Hand: (gentle) tap, mit der Peitsche ꝛc.: lash (meist *pl.*), *bibl.*, &c. stripe (meist *pl.*); siehe führen 7 am Schluß; j-m einen ~ versetzen to give a p. a blow; *fig.* auf einen ~ (auf einmal) at one blow, (*SH.*) at one fell swoop, F in one go; *prvb.* von einem ~e fällt keine Eiche, etwa: Rome was not built in a day. — **2.** *fig.* (Handlung) action; (Unternehmen) stroke of business, (fr.) coup; dummer ~ silly action, stupid thing (to do); leichtsinniger ~ piece of folly; lose ~e pranks, F larks *pl.*; lustiger ~ piece of fun; schlechter ~ mean trick, base action; tolle ~e m. to indulge in mad freaks; er hat noch ganz andere ~e gemacht he has done worse things (than that); er hat wieder dumme ~e gemacht he has been at (or up to) his tricks again; j-m e-n ~ (Possen) spielen to play a p. a (nasty) trick.

Streich-... (ᵘ...) in Zsſtzgn, zB.: ~**blech** ⚔ *n* *artill.* der Lafette locking-plate; ~**bogen** ♪ *m* violin-bow; ~**brett** *n* ⊕ u. ⚒ locking-sheet; der Tuchmacher: smoothing-board; ~**bürste** ⊕ *f* Papierfabr.: gumming-brush; ~**eisen** ⊕ *n* scraper, der Vergolder: paring-knife, der Nadler: rubber; Glasfabr.: sheet-iron blade; ~**feuer** ⚔ *n* *artill.* flank (or enfilading) fire; ~**feuer-zeug** *n* match-box, box of matches; ~**fisch** *m* *ichth.* spawner; ~**garn** ⊕ *n* Spinnerei: carded yarn; ~**hobel** ⊕ *m* Tischlerei: strike-block; ~**holz** *n*: a) = ~hölzchen; b) ⊕ der Töpfer ꝛc.: strike; ~**hölzchen** *n* (friction-)match, lucifer(-match), zum Anzünden von Cigarren: fusee, schwedisches: safety-match; ~**holz-**, ~**hölzchen-Fabrik** *f* match-(manu)factory; ~**holz-**, **hölzchen-Schachtel** *f* match- (or fusee-) box; ~**instrume'nt** ♪ *n* string- (or stringed, bow-) instrument; ~**kamm** ⊕ *m* wool-card; ~**leder** *n* = ~riemen; ~**lini-e** ⚔ *f* *frt.* flank; ~**maß** ⊕ *n* mortise- (or marking-) gauge; ~**messer** *n*: a) *pharm.* spatula; b) *paint.* palette-knife; ~**musik** ♪ *f* music of string-instruments; ~**nadel** ⊕ *f* Goldschmiede: touching-needle; ~**netz** *n* zum Vogelfang trammel; ~**ofen** ⊕ *m* reverberatory furnace; ~**orchester** ♪ *n* string-band; ~**quarte'tt** ♪ *n* stringed quartette; ~**riemen** *m* razor-strap or -strop; ~**schiene** ⚔ *f* = ~blech; ~**stein** *m*: a) (Prüfstein) touchstone; b) (Wetzstein) hone; ~**teich** *m* spawning- (or breeding-)pond; ~**werk** *n*: a) ⊕ Ölmühle: sweeper; b) ⚔ *frt.* bastion; ~**wolle** *f* ❦, ⊕ carding-wool; ~**zeit** *f* season for the passage of birds, der Fische: spawning-time; ~**zither** ♪ *f* zither (which is) played with a bow. — Vgl. a. Strich-...

streicheln (ˡ⌣) [streichen] **I** *v/a.* ㉑d. j-m die Wangen ~ to stroke (or pat) a p.'s cheeks; bsd. liebkosend: j-n ~ to caress (or fondle) a p., berückend: to cajole (or to wheedle round) a p. — **II St~** *n* ㊴c. stroking, caresses *pl.*, fondling, cajoling.

streichen (ˡ⌣) [ahd. *strihhan*] ㉙n. **I** *v/n.* (h. u. sn) **1.** (sich erstrecken, hinziehen) to extend, to run in a certain direction, von Norden nach Süden ~ to run (or trend) from north to south. — **2.** (ziehen, wandern): a) v. Personen: durch Feld und Wald ~ to roam (or stroll) in field(s) and forest(s); an j-n, et. ~ (anstreifen) to touch (or graze) a p., a th.; bisw. mit *acc.*: ein Menue'tt ~ to dance ...; b) von Vögeln: to fly, to take one's flight; to migrate; c) das Schiff streicht durch die Wellen ... is ploughing (or cleaving) the waves; d) P einen ~ (fahren) l. to pass wind. — **3.** (nur h.): a) über et. hin ~ to pass lightly (or gently) over a th.; j-m mit der Hand über das Gesicht ~ to pass one's hand over a p.'s face; b) Fischzucht: (laichen) to spawn. — **II** *v/a.* **4.** (der Oberfläche entlang bewegen) to pass along the surface; to stroke; sich die Haare ~ to stroke (or arrange) one's hair; ein (Rasier-)Messer ~ to set a razor; auf e-m Wetzsteine ~ to whet; ein Zündholz an die Wand ~ to strike a match against the wall. — **5.** mit Angabe der Wirkung: s. aus-streichen 2; sich die Haare aus dem Gesichte ~ to push one's hair out of one's eyes; in die Höhe ~ to push back, to stroke up(wards) or back; Eisen mit dem Magnet ~ to magnetise ...; gestrichen voll brimful, full to overflowing. — **6.** ♪: a) die Geige mit dem Bogen ~ to (play with the) bow on the violin; den Baß ~ to play the bass; b) gestrichene Note note on the ledger line, note above or below the staff. — **7.** et. auf e-n Gegenstand ~ = schmieren 1, zB. Butter auf Brot ~, Butterbrot ~ to spread butter on bread. — **8.** et. mit Farbe ~ = an-streichen 3. — **9.** (sichtbare Striche m.) to mark. — **10.** = aus-streichen 1; von der Liste ~ to strike off the list. — **11.** j-n mit Geißeln, Ruten ~, a. *abs.* j-n ~ to scourge, to beat a p. — **12.** *hunt.* Lerchen ~ (mit Netzen fangen) to catch (sky)larks in nets. — **13.** ⊕ Spinnerei: Wolle ~ to card ...; Ziegelei: Ziegel ~ to make bricks or tiles. — **14.** ⚓: a) die Riemen ~ (rückwärts bewegen) to hold water, to back-water; streich überall! back all!, back astern!; b) die Flagge ~ (niederlassen) to strike the flag. — S. a. 2a. — **III St~** *n* ㊴c. **15.** (s. 1) (Richtung) direction, trend. — **16.** (s. 2) roaming (or roving) life; migration (or passage) of birds. — **17.** ♪ (s. 6) bowing; play(ing).

Streicher (ˡ⌣) *m* ㊵a. **1.** von Personen: a) one who strokes, &c. (s. streichen II); b) ⊕ oft = An-streicher; c) meist in Zsſtzgn, s. Land-, Ziegel- ꝛc. streicher. — **2.** ⊕ (Werkzeug) = Streich-eisen.

Streif (ˡ) *m* ㊳ = Streifen.

Streif-..., **st~...** (ᵘ...) in Zsſtzgn, zB.: ~**band** ✉ *n* wrapper; unter ~b. enclosed in a wrapper; ~**blick** *m* random glance; ~**corps** ⚔ *n* reconnoitring (or scouting) party, ~corps von Partei-gängern party (or band) of partisans; ~**jagd** *f*, ~**jagen** *n* coursing, shooting-excursion; ~**kolonne** ⚔ *f* flying column; vgl. ~corps; ~**licht** *n* *paint.* accidental light(s *pl.*); ~**partei** *f* = ~corps; ~**reiter** ⚔ *m/pl.* roving horsemen *pl.*; ~**ritt** *m* excursion on horseback; ~**schuß** *m* grazing shot; ~**wache** ⚔ *f* patrol; ~**weise** *adv.* in stripes; ~**wunde** *f* slight (surface-) wound, (mere) scratch; ~**zug** *m* (roving) expedition, incursion, raid.

Streifchen (ˡ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Streif(en) thin stripe, narrow strip or band.

Streife (ˡ⌣) *f* ㊸ = Streif-zug.

Streifen[1] (ˡ⌣) [mhd. *streif*, zu *streifen*: gleiten] *m* ㊵b. **1.** (langes schmales Stück) (narrow) strip(e), streak, strip of land, &c., slip of paper, &c., ⊙ stria; (Linie) line; ⊕ (Litze, Vorstoß) list; ~ (dünne Platte) Metall metal blade; *arch.*, Ornamentik: band, fillet. — **2.** ⊕ *typ.* (Fahne) proof-slip.

streifen[2] (ˡ⌣) ㉑a. *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* (mit Streifen versehen) to stripe, to streak, ⊙ to striate; ⊕ e-e Säule ꝛc. ~ to channel (or flute) ...; gestreift striped, streaky, ✱: ⊙ striate(d).

streifen[3] (ˡ⌣) [mhd. *ströufen*, *striefen*: die Haut abziehen] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) **1.** (un-

knitting; b) = ~arbeit; ~zwirn *m* knitting-thread, thread for knitting.

strickbar (ˈ⌣) *a.* 24b. knittable.

stricken (⌣ˈ) [ahd. *strickchen*: schnüren] *v/a.* 21a. 1. einen Strumpf ꝛc. ~ to knit ...; netzartig ~ to net. — 2. = schlingen[1].

Stricker (⌣ˈ) *m* 30a., ~in *f* 50 knitter; ~lohn *m* fee (or money paid) for knitting.

Strickerei (⌣ˈ⌣) *f* 49 knitting(-work).

Striegel (ˈ⌣) [ahd. *strigil*] *m* 40a. (oft *f* 53): a) zum Putzen von Pferden: curry-(or horse-)comb; b) für Menschen: bathing-brush.

striegeln (ˈ⌣) *v/a.* 21d. 1. Pferde ~ to curry(-comb) ...; (bürsten) to brush. — 2. *fig.*: a) (blank u. sauber m.) to clean(se); b) (scharf mitnehmen) to ill-use; (bekritteln) to censure.

Strieme (ˈ⌣) [mhd. *strieme*: Streifen] *f* 53 u. *m* 52, ~n *m* 40b. 1. stripe, streak, band (s. Streifen 1). — 2. (blut-unterlaufener Wulst streif in der Haut) wale, weal, mark (on the body) left by a whip or rod or cane.

striemig (ˈ⌣) *a.* 24b. covered with wales; (streifig) striped, streaky.

Strike T (ſtraik) ꝛc. s. Streik ꝛc.

strikt (ˈ) [lt.: streng] *a.* 24b. strict; ~e *adv.* strictly, in a strict sense of the word.

Strippe (ˈ⌣) [niederd. = Streif] *f* 53 strap on trousers or boots; (Schnur) string.

stritt (ˈ) *impf. ind.* von streiten (s. dd).

strittig (ˈ⌣) *a.* 24b. = streitig.

Stroh (ˈ) [ahd. *strô, gen. strôwes*] *n* 39 straw, seltener: culm; (Dach-)~ thatch; mit ~ ausstopfen (überziehen) to stuff (to cover) with straw; mit ~ versehen oder binden to (truss with) straw; *fig.* s. dreschen 1.

Stroh-..., **st~=...** (ˈ...) in Zs.-setzungen oft: straw(-)..., zB. **~arbeit** *f* straw-work; **~band** *n* straw band or tie (a. *hort.*); **~besen** *m* whisk; **~bett** *n* st. bed; vgl. ~sack; **~blume** *f*: a) (artificial) straw flower; b) ♀ everlasting (flower), immortelle (*Helichry'sum*); a. = Papier-blume; **~boden** *m* straw-loft; **~bund** *m* truss of straw; **~butter** *f* winter-butter; **~dach** *n* thatched roof; **~decke** *f*: a) (zum Putzen der Füße) straw mat; b) *hort.*, &c. st. cover(ing); **~decker** ⚙ *m* thatcher; **~farbe** *f* straw-colour; **~farben, ~farbig** *a.* st.-coloured; **~feile** ⚙ *f* straw-file, rough file; **~feuer** *n* st.-fire; *fig.* (passing) fit of passion, short-lived zeal, flickering ardour; **~fiedel** ♪ *f* st.-fiddle; **~flasche** *f* bottle (or carboy) packed in straw; **~flechter(in** *f*) *m* straw-plaiter or -worker; **~geflecht** *n* st.-plaiting or -work; **~gelb** *a.* = ~farben; **~halm** *m* straw; *fig.* nach e-m ~h. greifen to catch at a straw; ~hälmchen ziehen (losen) to draw lots; **~händler(in** *f*) *m* dealer in straw; **~haufen** *m* heap of straw; **~hut** *m* straw hat or bonnet; **~hütte** *f* thatched hut or cottage; **~kopf** F *m* empty-headed fellow; **~lager** *n*: a) layer of straw or thatch; b) = ~bett; **~mann** *m*: a) (Figur v. Stroh) man of straw (a. *fig.*); (Vogelscheuche) scarecrow; b) Whist ꝛc.: dummy; **~matte** *f* straw mat; **~papier** ✎ *n* straw-paper; **~pappe** ✎ *f* strawboard; **~pfeife** *f* reed; **~puppe** *f* = ~mann a; **~sack** *m* straw mattress, palliasse; F ach, du gerechter ~s. dear me!, good Gracious!; **~schaube** *f* zum Zudecken straw sheaf; **~schneider** *m* Quadrilleschneider; **~schober** *m* straw-stack; **~schuppen** *m* st.-house; **~seil** *n* straw rope; vgl. ~band; **~stuhl** *m* st.-bottomed chair; **~teller** *m* table-mat; **~waren** *f/pl.* straw goods *pl.*; **~wein** *m* straw-wine; **~wisch** *m*: a) wisp of straw; b) als Warnungszeichen: firebrand; **~witwe** *f* widow bewitched, grass-widow, ~witwer F *m* grass-widower; ich bin ~witwer my wife is away from home; **~witwen-** od. **~witwerschaft** *f*, **~tum** *n*, etwa: temporary absence (of husband or wife), F grass-widowhood.

strohe(r)n (ˈ⌣) *a.* 24b.: a) (made of) straw; (aus Stroh erbaut) straw-built; b) *fig.* (fade) insipid; (geistlos) dull, dry.

strohig (ˈ⌣) *a.* 24b. strawy.

Strolch (ˈ) *m* 38 tramp, loafer, a. = Lump[1]; **strolchen** (⌣ˈ⌣) *v/n.* (h. u. sn) = streifen[3] 3.

Strom (ˈ) [ahd. *stroum*] *m* 31. 1. (large) river; (et. Strömendes) stream, stärker: flood; (reißendes Gewässer) torrent; der Regen floß in Strömen ... poured (down) in torrents; *fig.* gegen (oder wider) den ~ schwimmen to swim against the tide. — 2. (Strömung im Meere) (ocean-)current; *phys.* elektrischer ~ electric current. — 3. meist *fig.*: a) (Menschenmasse) (dense) crowd (or throng) of people; b) Ströme Blutes streams *pl.* of blood; ~ von Thränen flood of tears; ~ von Worten flow (or volume) of words.

Strom-..., **st~=...** (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~ab** (ˈ=⌣), **~abwärts** (ˈ=⌣⌣) ⚓ *adv.* down-stream, down the river, auch: with the tide; **~anwohner** *m* one who lives near a (large) river; **~auf** (ˈ=ˈ), **~aufwärts** (ˈ=ˈ⌣) ⚓ *adv.* up-stream, up the river, auch: against the tide; **~bahn** *f*, **~bett** *n* Topographie: river-bed, bed (or channel) of a river; **~enge** *f* narrows *pl.* of a river; **~gebiet** *n* river-basin; **~karte** *f* river-map or -chart; **~kreis** *m elect.* circuit; **~leiter** *m elect.*: ⚗ rheophore; **~polizei** *f* river-police; **~schiffer** *m* boatman, waterman; master of a river-boat; **~schnelle** *f* rapid, fall, shoot; **~stärke** *f elect.* power (or intensity) of a current; **~strecke** *f* zwischen zwei Biegungen reach; **~sturz** *m* cataract; **~unterbrecher** *m elect.* circuit-breaker, ⚗ rheotome; **~weise** *adv.* in floods or torrents; **~wender** *m elect.* commutator, current-reverser; **~zeit**, bsd. niederd. **~tid** *f* (FRITZ REUTER; vgl. Stromer 2) years *pl.* (or time) of apprenticeship on a farm.

strömen (ˈ⌣) [Strom] **I** *v/n.* (h. u. sn) 21a. to stream; (fließen) to flow, run, gush, stärker: to pour (a. vom Regen); Thränen ~ aus seinen Augen ... are trickling (or gushing) from his eyes; das Blut strömte ihm nach dem Kopfe ... rushed to his head; das Volk strömt nach dem Schauspielhause the people are flocking (or crowding) to the theatre. — **II St~** *n* 39c. s. Strömung, bsd. Artikel.

Stromer F (ˈ⌣) *m* 40a. 1. tramp. — 2. [niederd.] (Volontär auf einem Gute) farmer's apprentice, learner on a farm.

Strömung (ˈ⌣) *f* 49 current, stream, flow, flood, drift, heftige: race, unter der Oberfläche: under-current; *fig.* revolutionä're ~ revolutionary movement or spirit.

Strontian ⚗ (⌣ˈtß(⌣)ˈ) [Strontian, Ort in Schottland] *m* (bisw. a. *n*) 38 *chm.*, auch **~erde** *f* strontia (SrO); s. a. Cölesti'n.

Strontianit ⚗ (⌣ˈtß(⌣)-ˈ) *m* 38 *chm.* (kohlensaurer Strontian) strontianite ($SrCO_3$).

Strontium ⚗ (⌣ˈtß(⌣)⌣) [lt.] *n* 56 *chm.* strontium (Sr); **~=chlori'd** *n* strontium chloride ($SrCl_2$); **~oxy'd** *n* strontium oxide (= Strontia'n).

Strophaden (⌣ˈf⌣) [grch.] *npr. f/pl. inv.* (Inseln im Jonischen Meere) Strophades.

Strophe (ˈf⌣) [grch.] *f* 53 1. *thea.* Alt.: strophe. — 2. *pros.* (Versgebinde) stanza, a. oft: verse. [arranged in stanzas.]

strophisch (ˈf⌣) [grch.] *a.* 24b. strophic;

Stropp ⚓ (⌣) [niederd.] *m* 38 (kurzes Tau o. Ende) strop; **stroppen** (⌣) *v/a.* 21a. to strop.

Strosse ⚒ (⌣) [böhm. *sstros*] *f* 53 (Stufe) stope; **Strossen-bau** *m* stoping.

strotzen (⌣) [mhd. *strotzen*: angeschwollen sein] **I** *v/n.* (h.) 21c. von et. ~ to be crammed full of a th., to be swelled up with s.th.; to abound in (or to teem with) a th.; von Hochmut ~ to be puffed up with pride; ~d voll full to overflowing; ~d swelling, distended (udder, &c.); exuberant, turgescent; vor Gesundheit ~d in the full enjoyment (or in the pink) of health. — **II St~** *n* 39c. exuberance, turgescence.

Strudel (ˈ⌣) [mhd. *strudel*, zu ahd. *strëdan*: brausen] *m* 40a. 1. (Wirbel) whirlpool, eddy, vortex; (Schnelle) rapid. — 2. *fig.* ~ der Vergnügungen whirl of amusements, round of pleasure; ~ der Geschäfte pressure (or crush, rush) of business.

Strudel-..., **st~=...** (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~kopf** *m* hot-headed (or impetuous) person; **~köpfig, ~köpfisch** *a.* hot-headed, impetuous; auch: giddy, excitable.

strudeln (ˈ⌣) **I** *v/n.* (h. u. sn) 21d. 1. (sich wirbelnd drehen) to whirl, eddy, boil; (sprudeln, schäumen) to bubble, spout, froth, foam. — 2. *fig.* to be impetuous, to bluster, in der Rede: to sp(l)utter. — **II St~** *n* 39c. whirl(ing), eddy(ing); vgl. Strudel 1.

Struktur (⌣ˈ) [lt.] *f* 49 (Bau) structure.

Strumpf (ˈ) [mhd. *strumpf*: Stumpf] *m* 31 1. (langer Frauen-~) stocking, (kurzer Männer-~) sock (s. an-stricken); ehm. (Fuß- u. Bein-bekleidung) hose; F *fig.* sich auf die Strümpfe m. to make off, to get (or slip) away, to hook it. — 2. ⚙ (Hülle an Glühlampen für Gas) mantle.

Strumpf-..., **st~=...** (ˈ...) in Zs.-sgn, oft: stocking-..., zB. **~band** *n* garter; **~brett** ⚙ *n* stocking-stretcher; **~fabrik(ant** *m*) *f* stocking-manufactory (-manufacturer or -maker); **~flicker(in** *f*) *m* st.-mender; **~garn** ✎ *n* knitting-cotton; **~handel** *m*, **~=händler(in** *f*) *m* = ~waren-handel, -händler(in); **~hose** *f* trousers and stockings *pl.* combined; **~los** *a.* stockingless; **~=stricker(in** *f*) *m* st.-knitter; **~waren** ✎ *f/pl.* hosiery; **~waren-handel** *m* hosier's business; **~waren-händler(in** *f*) *m* hosier, haberdasher; **~weber, ~wirker** ⚙ *m* stocking-er, frame-knitter; **~weberei, ~wirkerei** *f* manufacture (or making) of stockings; **~wirker-Garn** ✎ *n* stocking-yarn; **~=wirker-Stuhl** ⚙ *m* st.-frame or -loom.

Strunk (ˈ) [mhd. *strunc*] *m* 31 1. (Pflanzenstengel, zB. vom Kohl) stalk, stem. — 2. (Stamm eines Baumes) trunk; (Stumpf) stump.

strunkig ♀ (⌣ˈ) *a.* 24b. stalky.

Strunze F (⌣ˈ) *f* 53 (Schmutzweib) slut.

struppiert (⌣ˈ) [fr. *estropié*] *a.* 24b. *man.* von Pferden: ~e Beine lame legs *pl.*

struppig (⌣ˈ) [mhd. *strûbeleht*; s. sträuben] *a.* 24b. v. Haare: rough, dishevelled; unkempt; v. Barte: bristly, scrubby; neglected; **St~keit** *f* 49 roughness; bristliness.

Struwwel-... F (⌣...) in Zsgn, zB.: **~kopf, ~peter** *m* (mit ungekämmten Haaren) person with unkempt hair, F mop-head; „~peter" (Titel eines Kinderbuches) shock-headed Peter.

Strychnin ⚗ (⌣chˈ) [grch.] *n* 39 *chm.* (heftiges Gift, Alkaloï'd der Brechnuß) strychnine ($C_{21}H_{22}N_2O_2$); **~säure** *f* strychnic acid.

Stubbe (⌣ˈ) *f* 53 (Baumstumpf) stump (of a tree). [40b. (Flüssigkeitsmaß) etwa: quart.]

Stübchen[1] *provc.* (ˈ⌣) [mlt. *stopa*] *n*

Stübchen[2] (ˈ⌣) *n* 40b. (*dim.* von Stube) (cozy) little room or parlour, beim Schlafzimmer: boudoir; **~=vermieten** *n* (Kinderspiel) puss-in-the-corner.

Stube (ˈ⌣) [ahd. *stuba*: Badezimmer] *f* 53 (sitting-)room, apartment, parlour (vgl. Kammer 1); gute ~ = Putz-stube.

Stuben-..., **st~=...** (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~ältester, ~aufseher** *m* (mft ⚔) senior of the room; **~arre'st** *m* (mft ⚔) confinement to one's room; **~a. haben** to be confined to one's room, v. Knaben ꝛc.: to be detained; **~bohner** ⚙ *m* floor-polisher; **~bursche** *m* (student's) fellow-lodger; **~decke** *f* ceiling of a room; **~fliege** *f ent.* common fly (*Musca dome'stica*); **~gefangene(r)** *m* person confined to his room; **~gelehrte(r)** *m*

f **constipation**; **~vermieter** (in *f*) *m* person that lets out chairs; **~wagen** *m* basket-carriage; **~zwang** *m* obstruction in the bowels; *path.*: ☞ tenesmus.

Stühlchen (¹⁄⁻) *n* 40 b (*dim.* von Stuhl) little chair, low stool; vgl. Kinder-stuhl.

Stulle nordd. (⁻⁄⁻) *f* 33 slice of bread and butter; bacare: sandwich; **Stullenbüchse** *f* box for bread and butter.

Stulp, Stülp (⁻) [niederd.] *m* 38 s.th. turned up; (Hutkrempe) brim of a hat.

Stulp-..., Stülp-... (⁻...) in Zssgn. zB.: **~handschuhe** *m pl.* gauntlets, boxing- (or fencing-)gloves *pl.*; **~hut** *m* turned-up (or cocked) hat; **~en-stiefel** *m pl.* top-boots *pl.*

Stulpe, Stülpe (⁻⁄⁻) [niederd.] *f* 53 **1.** = Stulp, bes. an hohen Stiefeln: top. — **2.** (Deckel, Stürze) pot-lid, metal cover.

stülpen (⁻⁄⁻) [Stulp(e)] *v/a.* 21a. to turn (inside out); (zurückschlagen) to turn back or up; ein Butterbrod auf das andere ~ to lay one ... on the other; den Hut auf den Kopf ~ to put one's hat on (one side).

stumm (⁻) [ahd. *stum(mm)*] *a.* 24 b. (unfähig zu sprechen) dumb; (sprachlos) mute, speechless; (schweigend) silent, F mum; **~es** Spiel dumb-show; s. Fisch 1 am Ende; ein St~er, eine St~e a dumb person, *thea.*, &c. a mute; *gr.* **~es** e, h silent (or mute) e, h.

Stummel (⁻⁄⁻) *m* 40 a. stump of an arm, a tree, &c., (fag-)end of a cigar, candle, &c.; **~affe** *m zo.* colobin (*Colobus*); **~pfeife** *f* cutty(-pipe), short pipe.

Stummheit (⁻-) *f* 49 dumbness, muteness, *path.* (Verlust der Stimme): ☞ aphony.

Stümper (⁻⁄⁻) [niederd.; vgl. holl. *stomper*] *m* 40 a., **~in** *f* 50 ignorant (or clumsy) person, F duffer; (Pfuscher[in]) botcher, bungler, blunderer; **~ei** (⁻⁄⁻¹¹) *f* 49 bad work (-manship); botching, bungling; **stümperhaft** (⁻⁄⁻⁻), **stümper-mäßig** *a.* 24 b. clumsy, clumsily made; botched, bungling.

stümpern (⁻⁄⁻) *v/n.* (h.) und *v/a.* 21 d. to work clumsily or badly; to botch, to bungle; auf e-m Instrume'nte ~ to strum on ...

stumpf[1] (⁻) [ahd. *stumpf*: verstümmelt] *a.* 24 b. **1.** (*ant.* scharf) blunt, edgeless; ✧, *geom.*, &c.: ☞ obtuse; ~ m. to blunt. — **2.** (*ant.* spitz) without a point, pointless; **~er** Kegel truncate(d) cone; **~e** Nase flat nose; **~e** Stoßrapiere buttoned foils *pl.* — **3.** *fig.*: a) (der Wirkung beraubt) worn out, used up; ~ werden, a. to become shaky or weak, F to grow rusty; ~ (*adv.*) gerittenes Pferd, a. broken horse; b) vom Geiste, den Sinnen: blunt, dull; (geschwächt) feeble; (unempfindlich) apathetic, callous, indifferent; alt und ~ old and infirm, broken down with (old) age. [Stummel; s. Stiel 3.]

Stumpf[2] (⁻) [schon ahd.] *m* 31 = ↑

Stumpf-..., St~-... (⁻⁄⁻...) in Zssgn, zB.: **~eckig** *a.* = ~winkelig; **~ende** *n* blunted (or pointless) end; **~fuß** *m* club- (or clump-)foot; **~nase** *f* pug-nose; **~nasig** *a.* pug-nosed; **~schwanz** *m* bobtail; **~sinn** *m* dulness (of wit), (Blödsinn) idiocy; stupidity; **~sinnig** *a.* dull(-witted), stupid; idiotic; bewildered; **~werden** *n* growing blunt, losing the edge, *fig.* growing dull or stupid; **~winkelig** *a. geom.* obtuse-angled (triangle); **~zahn** *m* blunt tooth.]

stumpfen (⁻⁄⁻) = ab-stumpfen.

Stumpfheit (⁻-) *f* 49 (s. stumpf) bluntness; obtuseness, [illegible]; stupidity; dulness; callousness, indifference.

stund †, sprw. u. poet. (⁻) *impf. ind.* von stehen (unter gr. st.).

Stunde (⁻⁄⁻) [ahd. *stunta*: Zeitpunkt] *f* 23 **1.** hour; von ~ zu ~ from hour to hour; **in der elften ~** at the eleventh hour, at the last moment; von Stund' an oder ab from that very hour; zur ~ at this hour, at the present moment; (sogleich) immediately. — **2.** (oft *dim.* Stündlein) = Todes-stunde, zB. seine ~ hat geschlagen oder ist gekommen his (last) hour has arrived or come. — **3.** (Wege-maß, 3.75–4 Kilo-me'ter) zB. eine ~ (Wegs) von ... an hour's walk (or journey) from ... — **4.** (Unterricht) englische ~ English lesson; ~n geben to give lessons; ~n nehmen bei to take lessons of; ~ halten (in der Schule) to give a(n hour's) lesson in class. — **5.** in Büchertiteln: ~n *pl.* der Andacht Hours of Devotion.

stunden (⁻⁄⁻) **I** *v/a.* 21b. j-m e-e Summe ~ to allow a p. time (or to grant a p. a respite) for payment. — **II St~** *n* 39 c. und **Stundung** *f* 49 grant of a respite (or short grace allowed) for payment.

Stunden-..., st~-... (⁻⁄⁻...) in Zssgn, zB.: **~geber** *m* one who gives lessons, private teacher; **~gebe't** *n eccl.*: ☞ horary prayer; **~geld** *n* fee paid for lessons; **~glas** ⚓ *n* hour-glass; **~glocke** *f* bell which sounds the hours; **~kreis** *m ast.* hour-circle; **~lang** *a.* lasting (for) hours; *adv.* for hours (together); **~marke** *f* ticket for a lesson; **~messer** *m*: ☞ horometer; **~messung** *f*: ☞ horometry; **~plan** *m* time-table, school-routine (vgl. Lehr-plan); **~rad** ⚙ *n* e-r Uhr hour- (or count-)wheel; **~rufer** *m* watchman (who calls the hours); **~säule** *f* mile-post; **~schlag** *m* striking of the hour(s); er kam mit dem ~schlage ... as the clock struck; mit dem ~schlage fünf at (or upon) the stroke of five; **~stein** *m* mile-stone; **~tafel** *f* ⚓, *ast.*: ☞ gnomonic table; **~winkel** *m ast.*: ☞ horary angle; **~zeiger** ⚙ *m* einer Uhr hour-hand.

stündig (⁻⁄⁻) [Stunde] *a.* 24 b. **1.** of (or lasting) one hour, of an hour's duration, ☞ horary. — **2.** in Zssgn mit Zahlen, zB. drei-~ of three hours(' duration).

Stündlein (⁻-) *n* 40 b. (*dim.* v. Stunde) short hour; s. Stunde 2.

stündlich (⁻⁄⁻) *a.* 24 b. hourly, occurring (or repeated) every hour, *adv.* every hour.

Stundung (⁻⁄⁻) *f* 49 s. stunden II; **~s-frist** *f* time (or grace) allowed for payment; **~s-gesuch** *n* request for a respite.

stupend (-⁻) [lt.] *a.* 24 b. (erstaunlich) stupendous, astounding.

stupid (-¹⁄⁻) [lt.] *a.* 24 b. (dumm, beschränkt) stupid, narrow-minded; **St~ität** (--⁻⁄⁻¹) *f* 49 stupidity, narrow-mindedness.

Sturm (⁻) [ahd. *sturm*: Unwetter] *m* 31 **1.** (*ant.* Stille): a) bsd. ⚓: storm in geh. Spr.: tempest; heftiger ~ hurricane; (Gewitter-)~ electric storm, thunderstorm; (jäher Windstoß) gust of wind; gale; nur ⚓: (stürmisches Wetter) stormy (F dirty) weather; es erhob sich ein ~ a storm arose; s. er-regen I am Schluß und stillen 3; *fig.* ein ~ im Glase Wasser a storm in a tea-cup. — **2.** (Ungestüm der Leidenschaft) gust (or burst) of passion, violence, stärker: fury; ~ u. Drang storm and stress. — **3.** F (Schwindel) giddiness; im ~e sein, einen ~ h.: a) (betrunken sein) to be tipsy; b) to be in a (violent) temper. — **4.** (lärmender Andrang) commotion, tumult; noisy crowd. — **5.** (Zeichen, Ruf) signal of alarm; ~ blasen to sound the alarm; ~ läuten to ring the alarm-bell. — **6.** ✕ (stürmender Angriff) assault; charge with the bayonet; ~ laufen to make an assault; mit ~ nehmen to (take by) storm, to carry by assault or at the point of the bayonet.

Sturm-..., st~-... (⁻⁄⁻...) in Zssgn, zB.: **~anlauf** ✕ *m* = Sturm 6; **~bahn** *f* Meteorologie: storm-track; ehm. **~balken** ✕ *m frt.* herisson; **~band** *n* = ~riemen; ehm. **~bock** ✕ *m* battering-ram; **~brücke** ✕ *f* bridge built for the purpose of an assault; **~dach** ✕ *n frt.*: a) röm. Alt.: tortoise, (lt.) testudo; b) jetzt: mantelet; **~ und Drang-Periode** *f* der deutschen Litteratur (1767–1781) Period of Storm and Stress; **~egge** ✕ *f frt.* herse; ehm. **~fahne** ✕ *f* war-standard borne in front of a storming party; **~fest** *a.* tempest-proof; **~flagge** ⚓ *f* storm-flag; **~flut** *f* tide (or flood) raised by a storm; auch: stormy billows *pl.*; **~fock** ⚓ *f* storm-staysail; **~frei** *a.* sheltered from the storm; **~gepeitscht** *a.* storm-swept; **~glocke** *f* alarm-bell, tocsin; ehm. **~haube** ✕ *f* skullcap, steel cap, casque, morion; **~hut** *m*: a) hat which protects against the storm; ⚓ southwester; b) ✕ = ~haube; c) ✧ = Eisen-hut b; **~klüver** ⚓ *m* storm-jib; **~kolo'nne** ✕ *f* scaling (or storming) party, a. forlorn hope; **~lauf** *m*: a) Turnen: storming-board; b) ✕ (a. **~laufen** *n*) = Sturm 6; **~läufer** ✕ *m* soldier taking part in an assault, stormer, weitS. assailer; *pl.* auch = ~kolo'nne; **~leiter** *f*: a) ✕ scaling-ladder; b) ⚓ rope- (ehm.: gallery-)ladder; **~lücke** ✕ *f* breach in a wall; **~marsch** ✕ *m* charge; a. = ~schritt; **~möwe** *f orn.* common gull (*Larus canus*); **~pfahl** ✕ *m* palisade; **~riemen** *m* für eine Mütze hat-guard, elastic for a hat or cap; **~schritt** ✕ *m* double quick march or step; **~schwalbe** *f orn.* stormy (or storm-)petrel (*Procella'ria pela'gica*); **~stangen** ⚙ *f pl.* an der Kutsche coach-joints *pl.*; **~vogel** *m orn.* petrel, ☞ procellarian (*Procella'ria*); **~warnung(s-signal** *n*) *f* ⚓ storm-signal; **~wetter** *n* stormy (or tempestuous) weather; **~wind** *m* storm, strong (or heavy) gale.

stürmen (⁻⁄⁻) [ahd. *sturman*] 21 a. **I** *v/n.* (h. u. sn) **1.** (h.) der Wind stürmt ... howls or roars; das Wetter (oder es) stürmt it is stormy weather, F und ⚓ it's blowing great guns; *fig.* in j-n mit Bitten ~ (bringen) to importune (or besiege) a p. with one's petitions, to beg hard of a p. — **2.** (h.) (im Sturm angreifen) to (make an) assault; to rush to the attack; to charge; mit ~der Hand erobern to take by storm; auf seine Gesundheit los ~ to ruin (or to be utterly regardless of) one's health (vgl. a. losstürmen unter los-...[2]). — **3.** (sn) (ungestüm laufen) to rush along, to dash (or hurry) forward; *fig.* (laut lärmen, toben) to storm, rage, rave, fume. — **4.** mst *v/imp.* (h.) es stürmt (läutet Sturm) the alarm-bell (or tocsin) is ringing; vgl. auch 1. — **II** *v/a.* bsd. ✕ **5.** eine Festung ꝛc. ~ to storm ..., (mit Sturm nehmen) to take (or carry) ... by storm or by an assault, to rush ...; mit Leitern ~ to scale; eine Thür, ein Thor ~ to force ... (open); ehm. *eccl.* die Bilder ~ to break the images (of saints). — **III ~d** *p.pr* und *a.* 24 b **6.** in den Bed. des *inf.*; bsd. ✕ die St~den the assailants, the stormers *pl.*, auch = Sturm-kolonne. — **7.** *fig.* (ungestüm) impetuous, dashing; (heftig) violent. — **IV St~** *n* 39 c. (s. I und II) raging of the storm; ✕ storming, assault; rush; charge; vgl. Sturm 6.

Stürmer (⁻⁄⁻) *m* 40 a. **1.** impetuous (or hot-tempered) man, blusterer, hotspur. — **2.** ✕ = Sturm-läufer.

Sturmes-... (⁻⁄⁻...) in Zssgn, bsd. *poet.* = Sturm-..., zB. **~brausen, ~tosen** *n* howling (or roaring) of the storm.

stürmisch (⁻⁄⁻) *a.* 24 b.: a) stormy, tempestuous; (vom Sturme gepeitscht) storm-swept or -tossed; das Meer ist ~ the sea is rough, the waves are running high; **~es** Wetter stormy (⚓ dirty) weather; b) *fig.* (ungestüm) impetuous, passionate, hot-tempered; (tobend) uproarious, turbulent; ~ (*adv.*) bewegt greatly agitated.

Sturz (⁻) *m* 31 **1.** (heavy) fall, (sudden) downfall, ins Wasser: plunge; vom Pferde: F cropper; tumble, (Zs.-stürzen) crash, col-

Substitut (ˈ–ˈˈ) *m* ㊿ (Stellvertreter) substitute.

Substrat ⚗ (ˈˈ) *n* ㊳ (Grund-, Unter-lage) [substratum, basis.]

subsumieren ⚗ (ˈ–ˈˈ) *v/a.* ㉑a. *phils.* (mitbegreifen) to subsume; to comprise in s.th.; **Subsumption** (ˈtß(ˇ)ˈ) *f* ㊾ subsumption.

Subtangente ⚗ (ˈˈˈ) *f* ㊸ *math.* (Teil der Abscisse zwischen Ordinate und Tangente) subtangent.

subtil (ˈˈ) *a.* ㉔b. 1. (zart, fein) subtile, delicate; fine(ly drawn); (spitzfindig) subtle. — 2. *adv.* man muß mit ihm sehr ~ umgehen he has to be treated (or managed) with great caution or circumspection.

Subtrahend(us) (ˈ–ˈ(ˇ)) *m* ㊿ (㊼) *arith.* (abzuziehende Zahl; *ant.* Minuend(us) subtrahend, value to be subtracted.

subtrahieren (ˈ–ˈˈ) *v/a.* ㉑a. *arith.* (abziehen) to subtract, to take away.

Subtraktion (ˈtß(ˇ)ˈ) *f* ㊾ subtraction; **~s-aufgabe** *f* subtraction sum.

subtropisch (ˈˈ) *a.* ㉔b. (fast tropisch, an die Tropen grenzend) subtropical; semi-tropical.

Subvention (ˈtß(ˇ)ˈ) *f* ㊾ (Geldhilfe) subsidy (vgl. Subsidi-en); **subventionieren** (ˈtß(ˇ)–ˈˈ) *v/a.* ㉑a. ([staatlich] unterstützen) to subsidise; subventionierte Dampferlinie subsidised (or state-aided) line of steamers.

succedieren (ˈ–ˈˈ) [lt.] *v/n.* (sn) ㉑a. j-m ~ (nachfolgen) to succeed a p. [succession.]

Succession (ˈˈ(ˇ)ˈ) [lt.] *f* ㊾ meist jur.:

Successions-..., **s~-...** (ˈˈ(ˇ)ˈ...) in Zssgn, zB.: **~berechtigt**, **~fähig** *a.* entitled to succession, capable of succeeding to an estate, &c.; **~krieg** *m* war of succession.

successiv (ˈˈˈ) *a.* ㉔b. (auf ea. folgend) successive; **~e** *adv.* successively, in succession. [kung) succour, reinforcement.]

Succurs (ˇˈ) [lt.] *m* ㊳, meist ⚔ (Verstär-

Succursale ✱ (ˈˈˈ) [fr.] *f* ㊸ (Zweiggeschäft) branch of a business, branch office.

Such-... (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~blatt** *n*, etwa: Questions and Answers *pl.*, Exchange and Mart; **~eisen** *n* der Wund-ärzte probe; **~hund** *m* *hunt.* hound that tracks (or follows) the scent; **~tau** ⚓ *n* drag-rope.

Suche (ˈˇ) *f* ㊸ search; auf der ~ nach in search (or quest) of; auf die ~ gehen to go in search of a th., to go searching.

suchen (ˈˇ) [got. *sôkjan*, ahd. *suohhan*] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. 1. et. ~ to seek for (or after) a th., stöbernd: to search (or hunt) for a th., forschend: to go in search (or quest) of a th., schauend: to look (out) for a th.; e-n Arbeiter ꝛc. durch die Zeitungen ~ to advertise for ...; ich habe was Sie ~ ... what you want or require; was hat er hier zu ~ (zu thun)? what business has he (to be) here? — 2. mit *nouns*: Abenteuer ~ to go in quest of adventures; e-e Ausflucht ~ to try to find an excuse; s. Handel 3; j-s Verderben ~ to seek (or plot) a p.'s ruin; das Weite ~ to run away, to beat a hasty retreat. — 3. mit *prp.*: et. an j-m ~ to look for a th. in a p.; das hätte ich hinter (od. in) Ihnen nicht gesucht (vermutet) I should not have thought that of you; in allem et. ~ to be easily offended; seine (oder eine) Ehre in et. ~ (setzen) to glory in a th., to pride o.s. upon a th.; er sucht et. darin, jeden zu beleidigen he makes it a point to offend everybody; nach et. ~ (forschen) to inquire for (or after) a th.; was mag er nur darunter ~ (damit beabsichtigen)? what may he intend by that? — 4. mit Objektivsätzen: sie ~, ihn zu überreden they try (or endeavour, seek) to persuade him. — **II** gesucht *p.p.* u. *a.* ㉔b. 5. sought for or after (s. I); Anzeige: gesucht (wird) eine Stelle ꝛc. wanted a situation, &c.; das Gesuchte finden to find the thing wanted or required. — 6. s. ge-sucht bsd. Art. 2 und 3. — **III** S~ *n* ㊴c. search, quest; inquiry.

Sucher (ˈˇ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. person who seeks or searches, searcher after truth, &c. — 2. *surg.* (Werkzeug) probe.

Sucht (ˇ) [ahd. *suht*; s. siech] *f* ㊾ (*pl.* bisw. Süchte) 1. sickness, disease, complaint, mit mit *a.* od. in Zssgn, zB. fallende ~ = Fall-sucht; engS. (Entkräftung) debility, weak (or languishing) state. — 2. (krankhafte Begier) mania, passion, rage (nach et. for a th.).

süchtig (ˇ) [Sucht] *a.* ㉔b. 1. a) suffering from a chronic malady; b) in Zssgn, zB. gelb-~ suffering from jaundice. — 2. zu Sucht 2 in Zssgn, zB. eifer-~, ge-fall-~ ꝛc.

Sud (ˈ) [sieden] *m* ㊳ seething, boiling; (Absud) decoction; ⊙ auch = Brau.

Süd (ˈ) ㊳, mit *art.* mehr gbr. **Süden** (ˈˇ) *m* ㊵b. [ahd. *sundan*] (oft *abbr.* S.) south (*abbr.* S.); im ~en der Stadt (to the) south of the town; der Wind weht von ~en the wind blows from (or is in) the south.

Süd-..., **süd-...** (ˈˈ...) in Zssgn, zB.: **~a'frika**, **~ame'rika**, **~deutschland** *npr.n. geogr.* South Africa, S. America, S. Germany; **~breite** *f geogr.* south latitude; **~deutsch**, **~französisch** *a.* South German, S. French; **~früchte** ✱ *f/pl.* southern fruit(s *pl.*), fruit(s *pl.*) from the south; **~grenze** *f* south(ern) frontier; **~kreuz** *n ast.* (Sternbild in der Nähe des Südpols) Southern Cross; **~küste** *f* south(ern) coast; **~länder(in** *f*) *m* inhabitant of a southern country, seltener: southerner; **~licht** *n phys.* southern light, (lt.) aurora australis; **~ost(en)** *m* (*abbr.* S. O.) south-east (*abbr.* S. E.); **~östlich** *a.* south-east (von ... of ...); **~pol** *m* south- (or antarctic) pole; **~see** *npr.f. geogr.* Pacific (Ocean), bsd. ehm.: South Sea; **~see-Länder** *npr.n/pl. geogr.* Australasia; **~seite** *f* south(ern) aspect, south (or sunny) side; **~sonne** ⚓ *f* noon; **~staaten** *m/pl.* southern states *pl.*; Krieg gegen die ~st. der Union (1861—1865) War of Secession; **~süd-ost** *m*, **~süd-östlich** *a.* south-south-east; **~süd-west(lich** *a.*) *m* south-south-west; **~wärts** *adv.* southward, to the south; **~west(en)** *m* (*abbr.* S. W.) south-west (*abbr.* S.W.); **~wester** ⚓ *m* (Seemannshut) southwester, sou'wester; **~westlich** *a.* south-west(ern); **~wind** *m* south wind, southerly breeze.

Sudan (–ˈ, weniger richtig: ˈˇ) *npr.m.* ㊻ *geogr.* der ~ (Nord-Afrika) the Soudan, bsd. ehm.: Nigritia; der Krieg im ~ (unter Kitchener gegen die Mahdisten, 1896—1898) the Soudan war; **sudanesisch** (–ˇˈˇ) *a.* ㉔b. Soudanese.

Sudel (ˈˇ) [mhd. *sudel*: Gekoch] *m* ㊵a. (Pfütze) puddle, pool, quagmire; weitS. heap of dirt or muck; **~arbeit** *f* = Sudelei; **~bogen** ⊙ *m typ.* waste-sheet; **~koch** *m*, **~köchin** *f* slovenly (or dirty) cook; **~magd** *f*, etwa: scullery-maid; **~wäsche** *f* linen got up in a slovenly style or fashion.

Sudelei (ˈˇˈˈ) *f* ㊾ 1. = sudeln II. — 2. (oberflächliche Arbeit) slop-work; (schlechtes Bild) daub; (Gekritzeltes) scribble, scrawl.

Sud(e)ler (ˈ(ˇ)ˇ) *m* ㊵a., **Sudlerin** *f* ㊾ 1. = Sudel-koch, -köchin. — 2. (Pfuscher, Schmierer) quack, botcher, dauber, sloven(ly worker); (Kritzler) scribbler, scrawler.

sudelhaft (ˈˇˇ), **sud(e)lig** (ˈ(ˇ)ˇ) *a.* ㉔b. slovenly, unclean, nasty, F messy.

sudeln (ˈˇ) [mhd. *sudelen*: beschmutzen; s. sieden] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. 1. to work (or do) in a slovenly fashion; (manschen) to mess about (vgl. be-sudeln). — 2. (pfuschen) to botch, to bungle, malend: to daub, schreibend: to scribble, to scrawl. — **II** S~ *n* ㊴c. (s. 1) slovenly work or workmanship or style, (s. 2) botching, bungling, daubing, scribbling.

Süden (ˈˇ) *m* ㊵b. s. Süd. [

Sudeten (–ˈˇ(die ~ *npr.pl. inv.*, auch: **~-Gebirge** *n* ㊵a. *geogr.* (Gebirge zwischen Böhmen, Mähren u. Schlesien) Sudeten, Sudetic Mountains *pl.*

südlich (ˈˇ) *a.* ㉔b. south(ern), southerly, lying to(wards) the south, ⚗ meridional, austral, antarctic; ~ von Spanien (to the) south of Spain; ~st south(er)most.

Sueven (ˇˈwˇ) *npr.pl. inv.* röm. Alt.: (germanischer Volksstamm) Suevi *pl.*

Suez (ˈˈˇ, auch: ˈˈˇs) *npr.n. inv. geogr.* (ägyptische Stadt) Suez; **~-kana'l** *m* zwischen dem Mittel-ländischen und Roten Meere Suez Canal.

Suffet (ˇˈ) [semit.] *m* ㊿ Alt.: (hoher karthagischer Würdenträger) suffete.

süffig F (ˇˇ) [saufen] *a.* ㉔b. delicious, nice to drink. [(angehängte Silbe) suffix.]

Suffix (ˇˇ) *n* ㊳, **~um** (ˇˇˇ) *n* ㊽ [lt.] *gr.*

Suffragan-... (ˇˇˈˈ...) [v. lt. *suffraga'ri*: wählen in] Zssgn, zB.: **~bischof** *m* (Hilfsbischof) suffragan (bishop).

suggerieren (ˇˇˈˇ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (bsd. e-n Hypnotisierten be-einflussend ver-anlassen) to suggest, *abs.* to influence a p.'s mind (or to direct a p.'s actions) by suggestions.

Suggestion (ˇˇ(ˇ)ˈ) [lt.] ㊾ (Be-einflussung bsd. eines Hypnotisierten) suggestion.

suhlen, sühlen (ˈˇ) *v/n.* (h.) und **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. *hunt.* to wallow in the mire.

Sühn-... (ˈˈ...) in Zs.-sgn, zB.: **~altar** *m* altar of expiation; **~bock** *m* *bibl.* scapegoat (a. *fig.*); ehm. **~geld** *n* fine paid for a murder, &c.; **~opfer** *n* expiatory offering, propitiating sacrifice, *bibl.* u. *fig.* atonement.

sühnbar (ˈ–) *a.* ㉔b. expiable; **Sühnbarkeit** *f* ㊾ possibility of expiating (or atoning for) an offence.

Sühne (ˈˇ) [ahd. *suona*: Urteil] *f* ㊸ (Versöhnung) propitiation, reconciliation; (Buße u. Genugthuung) expiation, atonement; **~-verfahren** *n* proceedings for (the purpose of) conciliating contending parties; **~-versuch** *m* attempt at reconciliation.

sühnen (ˈˇ) [ahd. *suonan*] **I** *v/a.* ㉑a. et. ~ (büßend gutmachen) to expiate a th., to atone for a th. — **II** S~ *n* ㊴c. u. **Sühnung** *f* ㊾ = Sühne.

Suite (ßüˈˇ) [fr.] *f* ㊸ 1. (Gefolge) suite, retinue, train. — 2. (Streich) trick, prank.

Suitier (ßüˈtie', auch schwi-...) [fr.] *m* ㊻ dissipated (or loose, fast) fellow; (toller Bursche) gay spark, giddy (young) fellow.

Sukkurs ꝛc. s. Succurs ꝛc.

Sulfat ⚗ (ˇˈ) [lt. *sulphur*: Schwefel] *n* ㊳ *chm.* (schwefelsaures Salz) sulphate; **Sulfid** *n* ㊳ (Schwefelverbindung) sulphide; **Sulfit** *n* ㊳ (schwefligsaures Salz) sulphite.

Sulfo-... ⚗ (ˇˇ...) in Zs.-setzungen, *chm.* (= Schwefel-...), meist: sulpho-..., zB. **~salz** *n* sulpho-salt, sulphosel; **~säure** *f* (saure Schwefelverbindung) sulpho-acid.

sullanisch (ˇˈˇ) [Sulla, röm. Feldherr und Diktator, 138—78 vor Chr.] *a.* ㉔b. Sullan, of

☞ **Sulph...** (ˇf...) s. Sulf... [Sulla.]

Sultan (ˇˈ, weniger richtig: ˇˈ–) *m* ㊳, bisw. ㊷a., **Sultanin** (ˇˈˇ, ˇˇˇ) *f* ㊿ [ar.] (mohammedanischer Herrscher) sultan, *f* sultana, ...ess.

Sultanat (ˇˇˈ) *n* ㊳ sultanship, sultanate; country ruled by (or rank, reign, sway of) a sultan.

Sultanine ✱ (ˇˇˈˇ) *f* ㊸ (Art Rosine) sultana(-raisin).

Sultans-... (ˈ–...; s. Sultan) in Zssgn, zB.: **~blume** ♀ *f* sultan(-flower) (*Centaure'a moscha'ta*); **~huhn** *n orn.* sultan (*Porphy'rio*); **~würde** *f* sultanship.

Sulze, Sülze (ˇˇ) [ahd. *sulza*: Salzwasser] *f* ㊸ 1. brine. — 2. Kochkunst: (gallertartige Masse) jelly; (davon umschlossenes Fleisch) meat preserved in jelly; brawn; **sulzen, sülzen** *v/a.* ㉑c. to preserve (in jelly).

Sumach ♀ [illegible] [ar.] m [illegible]

Sumatra [illegible] n [illegible]

Summa [illegible] [lt.] f [illegible]

Summand [illegible] [lt.] m [illegible]

summarisch [illegible] a [illegible]

Summchen [illegible] n [illegible]

Summe [illegible] [lt.] f [illegible]

summen[1] [illegible] [illegible]

summen[2] [illegible] [illegible]

Summerei [illegible] f [illegible]

Sumpf [illegible] [illegible] m [illegible]

Sumpf... [illegible]

Sunde [illegible] [illegible] f [illegible]

Sunde... [illegible]

Sunde... [illegible]

Sunde...

Suspensorium (⏑⏓⏑⏑) [lt.] *n* ㊹ *surg.* (Bruch- u. Trageband) suspender, suspensor.

süß (⏓) [ahd. *s(w)uozi*; vgl. lt. *suavis*] *a.* ㉔b. 1. (*ant.* herbe, sauer) sweet, (zucker-)~ like sugar, sugary; sugared, honeyed (beide a. *fig.*), von Worten a. suave; sich den Kaffee (sehr) ~ m. to sugar one's coffee (well), ~es (ungesäuertes) Brot unleavened bread; ~es Wasser fresh water. — 2. *fig.* (lieblich) lovely, sweet; (reizend) charming; winning; von Personen: (lieb, hold) dear, lovable. — 3. (schmeichelnd) flattering; ein ~er Herr, ein ~es Herrchen a (young) fop; F a namby-pamby (fellow); ~e Worte, oft: wheedling words, F butter. — **II** Süß *n inv.* ⊙ *typ.*, &c. F (noch nicht bezahlte Arbeit, *ant.* Sauer) fat.

Süß-..., süß-... (⏓...) in Zsgn, zB.: **~apfel** *m* sweet(ish) apple; **~brot** *n* unleavened bread; **~brötchen** *n* sweet biscuit; **~gras** ♀ *n*: ⊙ glyceria; **~holz** *n*: a) ♀ liquorice (*Glycyrrhi'za*); b) *fig.* (übertriebene Artigkeiten) sweet phrases *pl.*; ~h. raspeln to flirt, to talk soft nonsense or F soft solder, sawder, to do the la-de-da to the ladies; **~holz-rasپler** F *m* flirt; **~holz-saft** *m* liquorice-juice; **~holz-wurzel** *f* liquorice-root; **~-kirsche** *f* sweet cherry; (schwarze Herzkirsche) blackheart (cherry); **~liebchen** *n* sweet-heart, darling; **~mandel-öl** ⚗ *n* oil of sweet almonds; **~maul** F *n* person fond of sweets or F with a sweet tooth; **~milch-Käse** *m* cream-cheese; **~sauer** *a.* sour-sweet; **~tönend** *a.* sweet-sounding; **~-wasser** *n* fresh water; **~-wasser-Alge** ♀ *f* (Faden-alge) conferva; **~wasser-Fisch** *m* fresh-water fish; **~wasser-Kalk** *m min.* fresh-water limestone.

Süßchen ✎ (⏓⏑) *n* ㊵b. 1. sweets *pl.* — 2. darling, sweet one.

Süße (⏓) *f* ㊸ sweetness.

süßeln F (⏓⏑) *v/n.* (h.) ㉑d. to be rather (too) sweet; (süß reden) to talk sweetly.

süßen (⏓⏑) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑c. to sweeten, *chm.*, *pharm.* a. to edulcorate.

Süßigkeit (⏓⏑-) *f* ㊾ 1. sweetness, in der Rede, Manier: suavity. — 2. (et. Süßes) s.th. sweet or sugary, sweets *pl.*

süßlich (⏓⏑) *a.* ㉔b. sweetish; (widerlich) nauseous, von Schmeicheleien ꝛc.: fulsome; **Süßlichkeit** *f* ㊾ sweetishness.

Süßling (⏓⏑) *m* ㊳ effeminate F (namby-pamby) fellow; (Stutzer) dandy, fop.

Suzerän (-⏑⏓, -ʃ⏑⏓) [fr.] *m* ㊳ (Oberlehnsherr) suzerain; **Suzeränität** (-⏑-⏑⏓, -ʃ⏑-⏑⏓) *f* ㊾ (Oberlehnsherrschaft) suzerainty.

Sybarit (-⏑⏓) [Sy'baris, Stadt in Unter-Italien] *m* ㊵, ~in *f* ㊾ Alt.: Sybarite, *fig.* a. (Weichling) sensualist, voluptuary; **sybaritisch** (-⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. bsd. *fig.* sybaritic(al).

Syenit ⊙ (--⏓) [Sye'ne, ägypt. Stadt] *m* ㊳ *min.* syenite.

Sykomore ♀ (-⏑⏓⏑) [grch.] *f* ㊸ sycamore.

Sykophant (-⏑ʃ⏓) [grch.] *m* ㊻ (gemeiner Schmeichler, Angeber) sycophant.

Sylbe (⏓⏑) ꝛc. s. Silbe ꝛc.

Syllabier-... (⏓⏑⏓...) in Zsgn, zB.: **~buch** *n* spelling-book, seltener: syllabary.

syllabieren (⏓⏑⏓⏑) [grch.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to divide into syllables, to spell. — **II** S~ *n* ㊴c. und **Syllabierung** *f* ㊾ syllabi(fi)cation.

syllabisch (⏓⏓⏑) [grch.] *a.* ㉔b. syllabic, [syllabical.]

Syllogismus ⊙ (⏓⏑⏓⏑) [grch.] *m* ㊺ Logik: (Schlußsatz) syllogism; **syllogistisch** *a.* ㉔b. syllogistic, syllogistical.

Sylph(id)e (⏓f(⏓)⏑) [grch. *si'lphe*: Motte] *m* ㊷, *f* ㊸ (Luftgeist) sylph, *f* sylphid; **sylphenhaft** *a.* sylph-like, a. sylphine.

☞ **Sylv...** s. Silv...

☞ **Sym..., sym...** (⏓...) [grch.] sym... (= mit, verwachsen od. zusammen mit). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Symbol (⏓⏓) *n* ㊳ (Sinnbild) symbol; **Symbolik** (⏓⏓⏑) *f* ㊾ bsd. *rel.* symbolism; **symbolisch** *a.* ㉔b. (sinnbildlich) symbolical.

symbolisieren (⏓-⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑a. to symbolise. — **II** S~ *n* ㊴c. u. **Symbolisierung** *f* ㊾ symbolisation.

Symbolum (⏓⏑⏑) *n* ㊽ = Symbo'l.

Symmetrie (⏓⏑⏓) *f* ㊾ (Ebenmaß) symmetry; **symmetrisch** (⏓⏓⏑) *a.* ㉔b. (ebenmäßig, gleichmäßig) symmetric, symmetrical.

sympathetisch (⏓⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. (gleichgestimmt, geheimnisvoll wirkend) sympathetic(al); **Sympathie** (⏓⏑⏓) *f* ㊾ u. ㊸ (Mitgefühl) sympathy; **sympathisch** (⏓⏓⏑) *a.* ㉔b. (mitfühlend) sympathetic(al), sympathising; congenial; **sympathisieren** (⏓-⏑⏓⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. to sympathise with a p.

Symphonie ♪ (⏓ʃ⏑⏓) *f* ㊾ und ㊸ (große Orchester-komposition) symphony; **symphonisch** (⏓ʃ⏓⏑) *a.* ㉔b. symphonic.

Symplegaden (⏓-⏓⏑) *f/pl.* ㊸ *myth.* (zwei zs.-schlagende Felsen am Eintritt des Bosporus in das Schwarze Meer) Symplegades *pl.*

Symposion ⊙ (⏓⏓⏑⏑) *n* ㊹ Alt.: (Gastmahl) symposion (auch Titel eines Dialogs von Pla'to).

Symptom (⏓⏓) *n* ㊳ *med.*, &c. (Anzeichen) symptom; **symptomatisch** (⏓-⏓⏑) *a.* ㉔b. symptomatic.

☞ **Syn..., syn...** (⏓...) [grch.] syn... (vgl. Sym...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Synagoge (⏓⏑⏓⏑) *f* ㊸ synagogue (s. M. I).

Synalöphe ⊙ (⏓⏑⏓ʃ⏑) *f* ㊸ *gr.* (Zs.-ziehung zweier Vokale, bsd. am Ende und Anfang zweier Wörter) synalephe.

Synärese ⊙ (⏓⏓⏑⏑) *f* (*sg. inv.*, *pl.* ...ſes), **Synäresis** (⏓-⏓⏑) *f* ㊸ *gr.* (Zs.-ziehung zweier Silben od. Vokale zu einer Silbe) synæresis.

Synchronismus ⊙ (⏓ʃ⏑⏓⏑) *m* ㊺ (Gleichzeitigkeit) synchronism; **synchronistisch** *a.* ㉔b. synchronical, synchronistic.

Syndikat (⏓⏑⏓) *n* ㊳ (kaufmännische Genossenschaft) syndicate, F ring. [...diken) syndic.]

Syndikus (⏓⏑) *m* ㊱ (*pl.* meist ...dici u.)

Synedrium (⏓⏓⏑⏑) [hebr.] *n* ㊹ Alt.: (hoher Rat zu Jerusalem) Sanhedrim.

Synekdoche ⊙ (⏑⏓⏑-) *f* ㊸ *rhet.* (Setzen eines Teiles für das Ganze od. umgekehrt) synecdoche.

Synesis ⊙ (⏓⏑⏑) *f inv.* = Sinn 1; *gr.* bsd. in *constru'ctio kata' sy'nesin* construction according to sense, ⊙ synesis.

Syngenesia ⊙ ♀ (⏓⏑⏓(⏑)⏑) *f* ㊸ (19. Klasse nach Linné) syngenesia; **syngenesisch** (⏓⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. (röhrenbeutlig: mit verwachsenen Staubbeuteln) syngenesian.

Synizese ⊙ (⏓-tß⏓⏑) *f* ㊸ *gr.* (Zs.-ziehung zweier Vokale zu einer Silbe) synizesis.

Synkope ⊙ (⏓⏑-) *f* ㊸ syncope (s. M. I).

synkopieren ⊙ (⏓⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑a. to syncopate (s. M. I). — **II** S~ *n* ㊴c. u. **Synkopierung** *f* ㊾ syncopation.

Synkretiker ⊙ (⏓⏓⏑⏑) *m* ㊵a., **Synkretist** (⏓-⏓) *m* ㊻ syncretist; **Synkretismus** (⏓-⏓⏑) *m* ㊺ (Streben, streitende Parteien zu vereinigen) syncretism.

Synod (⏓⏓) *m* ㊳: der heilige ~ (Oberkirchenrat in Rußland) the Holy (Governing) Synod.

Synodal-... (⏓-⏓...) in Zsgn: **~beschluß** *m*, **~ordnung** *f* synodal decision, order.

Synode (⏓⏓⏑) *f* ㊸ (Kirchenversammlung) synod; **synodisch** *a.* ㉔b. *ast.* (die Konjunktion eines Planeten od. Mondes betr.): ⊙ synodic(al).

synonym (⏑⏑⏓) **I** *a.* ㉔b. (sinnverwandt) synonymous. — **II** S~ *n* ㊳, bisw. ㊷a. synonymous word; vollständige S~e(n) convertible (or equivalent) terms *pl.*

Synonymik (⏑⏑⏓⏑) *f* ㊾ study of (als Buch: treatise on) synonyms, synonymy; **~er** (⏑⏑⏓⏑⏑) *m* ㊵a. synonymist; **synonymisch** (⏑⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. synonymous.

Synoptiker (⏑⏑⏑⏑) *m* ㊵a. *theol.* synoptist; **synoptisch** (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b.: die synoptischen Evangeli(st)en (Matthäus, Markus, Lukas) the synoptics *pl.*

syntaktisch (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. *gr.* syntactical; **Syntax** (⏑⏑, a. ⏑⏓) *f* ㊾ (Satzlehre) syntax.

Synthese ⊙ (⏓⏓⏑) *f* ㊾ synthesis (s. M. I); **synthetisch** *a.* ㉔b. synthetic, synthetical.

Syphilis (⏓ʃ⏑⏑) *f inv.*, *path.* (Geschlechtskrankheit) syphilis, venereal disease; **syphilitisch** (-ʃ⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. syphilitic.

Syrakus (-⏑⏓) *npr. n. inv.*, *geogr.* (sehr alte Stadt auf Sizilien) Syracuse.

Syrakusaner (-⏑-⏓⏑) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ Syracusan, inhabitant of Syracuse. — **II** *a. inv.*, a. **syrakus(an)isch** *a.* ㉔b. Syracusan, of Syracuse.

Syri-en (⏓⏑⏑) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (türk. Provinz in West-Asien) Syria; **Syri-er** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿ Syrian.

syrisch (⏓⏑) *a.* ㉔b. Syrian; die ~e Sprache, das S~e, S~ *n inv.* the Syrian language, Syriac.

Syro-... (⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~phönizien** *n* röm. Alt.: (Provinz in Klein-Asien) Syro-Phenicia.

Syrte (⏑⏑) *f* ㊸ *geogr.* (Sandbank an der Nordküste Afrikas) syrtis.

Syrup (⏓⏑) ꝛc. s. Sirup ꝛc.

System (⏑⏓) [grch.] *n* ㊳ 1. (Lehrgebäude) system; in ein ~ bringen, umwandeln to reduce to a system, to systematise. — 2. (Lehre) doctrine; (Schule) school.

Systematiker (⏑-⏓⏑⏑) *m* ㊵a. systematiser, weiteſs. systematic person; **systematisch** (⏑-⏓⏑) *a.* ㉔b. systematic(al); **system(at)isieren** (⏑-(-)⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. (in wissenschaftliche Ordnung bringen) to systematise.

s. Z. *abbr.* für seiner Zeit (s. das).

Szene (⏓⏑) ꝛc. s. Scene ꝛc.

T

☛ Verkürzungen [illegible] ☛ Fremdwörter (Übersetzung [illegible]

(kommen) to bring (to come) to light; gute ~e h. to have a good (or delightful) time (of it); an den ~ legen to lay bare, to disclose; sich einen guten ~ m. to have a good day's enjoyment, F to make a (jolly) day of it; s. hell 1; es wird (heller) ~ the day is dawning or breaking; ⚒ zu ~e fördern to bring to the surface or F to grass, to extract (ore, &c.), *fig.* to unbury, to uncover; zu ~e treten to crop out; *prvbs*: es kommt doch schließlich alles an den ~ everything comes to light at last; s. Abend 1 am Schluß. — 4. mit *adjectives*: der festgesetzte ~ the appointed day; s. gut 1; der jüngste ~ the Day of Judgment (auch *bibl.*), seltener: Doomsday.

Tag=..., **tag=...** (ᵘ... od. ...), oft **Tage=...**, **tage=...** (⏑...) in Zssgn. zB.: **~(e=)arbeit** *f* day-work; ⚒ (auch **~bau** *m*) open work, work(ing) in the open; **~aus, ~ein** *adv.* = ~ein, ~aus; **~(e=)blatt** *n* daily paper or journal; **~blind** *a. path.*: ⚕ nyctalopic; **~=blinde(r)** *s.*: ⚕ nyctalops; **~blindheit** *f* day-blindness, ⚕ nyctalopy; **~e=buch** *n* diary, journal, ✱ a. day-book; **~(e=)dieb(in** *f*) *m* (Müßig=gänger[in]) idler, sluggard, F lazy-bones; **~(e=)dieben** *v/n.* (h.) 21a. *insep.* to idle away one's time; **~dienst** *m* day-(or day's) service; **~ein, ~aus** *adv.* every day (of the week), daily; **~falter** *m ent.* (day-)butterfly; **~(e=)gelder** *n/pl.* daily fee or allowance, s. Diäten; **~hell** *a.* (as) light as day; **~kreis** *m ast.*: ⚕ diurnal circle; **~(e=)lang** *adv.* for days (together); **~litie** ✱ *f* day-lily, ⚕ hemerocallis; **~(e)=lohn** *m* day's (or daily) wages *pl.* or pay; **~(e=)löhner** *m* day-labourer, jobbing (or odd) man; **~(e=)löhnerei, ~löhner=Arbeit** *f* labourer's work, jobbing; **~(e=)löhnerin** *f* woman working by the day, für Hausreinigung ꝛc.: charwoman; **~(e=)löhnern** *v/n.* (h.) 2Wd. *insep.* to work by the day, to do jobbing (work), v. Weibern: to go charring; **~(e=)marsch** *m*, **~(e=)reise** *f* day's march, journey; **~ und Nacht=gleiche** *f ast.*: ⚕ equinox; **~(e=)runde** *f* daily round, ⚔ daily patrol; **~satzung** *f* der Schweizer diet, national assembly; **~scheu** *a.* shunning (or dreading) daylight (auch *fig.*); **~(e)=schicht** ⚒ *f* (Arbeit bei Tage) day-shift; **~=schule** *f* = Externa't; **~schüler(in** *f*) *m* = Exte'rne(r); **~täglich** *a.* (occurring) daily, every day's; *adv.* every day; **~über** *adv.* during the day; **~vogel** *m* = ~falter; **~=wache** ⚔ ⚓ *f* day-watch; **~(e=)weise** *adv.* by the day; **~(e=)werk** *n* day's (or daily) work or task. — Vgl. a. Tages=...

tagen (ˡ⏑) **I** *v/n.* (h.) 21a. 1. der Morgen (oder *v/imp.* es) tagt the day is breaking, the day (or it) is dawning; *fig.* es wird schrecklich ~! some terrible things will come to light! — 2. (sich beraten) to sit in council, to deliberate (together), to hold a meeting. — **II** T~ *n* 39c.: beim frühesten T~ in the early dawn (of day). **III** Tagung *f* 49 = Sessio'n.

Tages=..., **t~=...** (ˡ⏑...) in Zssgn, zB.: **~anbruch** *m* daybreak, break (or dawn) of day; **~angabe** *f* in Briefen ꝛc. date; **~arbeit** *f* day's work; **~befehl** *m* order of the day; **~bericht** *m* in Zeitungen ꝛc. report of the day's proceedings; **~bille't** 🚌 *n* day-ticket; **~dienst** *m* day-service; **~ereignis** *n* (great) event of the day; **~fragen** *f/pl.* questions *pl.* of the day; **~gespräch** *n* talk (or topic) of the day; **~grauen** *n* gray of the morning; vgl. ~anbruch; **~helle** *f* brightness (starker glare) of day, bright daylight; **~kasse** *f*: a) *thea.* box- or booking-office; b) ✱ (Ein=nahme des Tages) receipts (or takings) *pl.* of the day; **~korrespondenz** *f* daily correspondence; vgl. ~post; **~kurs** ✱ *m* current exchange, v. Aktien ꝛc.: quotation of the day; **~licht** *n* daylight; das ~l. erblicken (scheuen) to see (to shun) daylight; an das ~l. kommen to come to light; to become known; **~litteratu'r** *f* current literature; **~neuigkeiten** *f/pl.* news of the day; **~ordnung** *f parl.*, &c. order of the day (a. *fig.*); zur ~o. übergehen to proceed to the order of the day; **~politi'k** *f* politics of the day; **~post** *f* day's (or daily) mail; **~presse** *f* daily press; **~schrift=steller** *m* writer for the press, journalist; **~stempel** *m* date-stamp; **~tafeln** *f/pl. ast.*: ⚕ ephemeris; **~zeit** *f* time of day, day-time; zu jeder ~z. at every hour (or any time) of the day; bei früher (a. guter) ~z. early in the day, at an early hour; **~zeitung** *f* daily paper, F daily. — Vgl. auch Tag(e)=...

...tägig (...ˡ⏑) *a.* 24b. in Zssgn mit Zahlen, zB. drei=~ of (or lasting) three days, three days' ...

täglich (ˡ⏑) [ahd. *tagalîh a.*, *tagalîhhin adv.*] *a.* 24b. 1. daily, every day('s), of daily occurrence, ⚕ diurnal (motion of the earth), bib. *med.* quotidian (fever); *adv.* every day, daily, ✱ a. per day; zweimal ~ twice a day; et. das ~ vorkommt an every day occurrence. — 2. (alltäglich) commonplace; seine ~en Kleider his ordinary (or every day) clothes *pl.*

tags (ᵘ od. ˡ) *adv.*: ~ d(a)rauf (on) the day after; ~ zuvor on the day previous.

Tagung (ˡ⏑) *f* 49 = Sessio'n.

Tagus (ˡ⏑) [lt.] *npr. m. inv.* oft = Tajo.

Ta(h)iti (⏑ˡ⏑) *npr. n.* 56 = Otahei'ti.

Taifun (-ˡ) *m* 56 u. 38 = Teifun.

Taille (tä'l-jᵉ) *f* 33 1. a) waist; b) v. Kleidern: (*ant.* Rock) body, bodice. — 2. Kartenspiel: cutting and shuffling; **tailleren** (tal-jī'⏑) *v/n.* (h.) 21a. to cut and shuffle the cards.

Tajo (ˡch-) *npr. m.* 56 *geogr.* der ~ (spanischer Fluß) the (river) Tagus.

Takel ⚓ (ˡ⏑) [niederd.: Gerät] *n* 40a. tackle; **~=block** *m* tackle-block; **~=boden** *m* rigging-loft; **~=boots=mann** *m* rigging-master; **~=haken** *m* tackle-hook; **~=werk** *n* tackle, rigging, cordage.

Takelage ⚓ (-⏑ˡG⏑) *f* 39 = Takel=werk.

takeln ⚓ (ˡ⏑) *v/a.* 21d. to rig a ship.

Takelung ⚓ (ˡ⏑⏑) *f* 49 = Takel=werk.

Takler ⚓ (ˡ⏑) *m* 40a. rigger.

Takt (ᵘ) [lt. *tactus*: Berührung] *m* 38 1. ♪ time, measure; 3/4=~ measure of three crotchets, triple time; a. = ~=strich; den ~ angeben od. schlagen to beat time; ~ halten to keep (good) time; j-n aus dem ~e bringen to make a p. play (or sing) out of time, *fig.* to put a p. out; aus dem ~e kommen to play (or sing) out of time; im ~e marschieren to keep step (or time) in marching. — 2. *fig.* (Gefühl für das Geziemende) tact; feinen ~ h. to have great judgment.

Takt=..., **t~=...**, mit ♪ (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~abteilung** *f* division of a bar; **~art** *f* time, measure; **~fest** *a.* keeping good time, *fig.* firm, strong-minded, consistent; **~festigkeit** *f* knack of keeping (good) time; *fig.* firmness, strength of mind, consistency; **~führer** *m* conductor, leader, a. = ~schläger; **~los** *a.* without tact, injudicious, indiscreet, v. Handlungen auch: ill-judged; **~losigkeit** *f* want of tact, injudiciousness, als Handlung: ill-judged action; **~mäßig** *a.* well-timed or -measured, rhythmical; **~messer** *m*: ⚕ metronome; **~messung** *f*: ⚕ metronomy; **~note** *f* (ganze Note) semibreve; **~pause** *f* bar-(or semibreve) rest; **~schlag** *m*, **~schlagen** *n* beating time; **~schläger** *m* one who beats time; **~schritt** *m* measured step; **~stock** *m* des Kapellmeisters conductor's baton; **~strich** *m* bar; **~voll** *a.* full of (or endowed with) tact, judicious, discreet.

Taktier=... ♪ (⏑ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~stab, ~stock** *m* conductor's baton.

taktieren ♪ (⏑ˡ⏑) *v/n.* (h.) 21a. to beat time.

Taktik ⚔ ⚓ (ᵘ⏑) [grch. *taktikē'*: Kunst, ein Heer aufzustellen] *f* 49 tactics (a. *fig.*); **Taktiker** (ᵘ⏑⏑) *m* 40a. tactician; **taktisch** *a.* 24b. tactical.

Talar (⏑ˡ) [lt.] *m* 38 (Amtskleid) (long) robe, barrister's, judge's, clergyman's gown.

Talent (⏑ᵘ) [grch.] *n* 38 1. Alt.: (Münze) talent; *bibl.* = Pfund 2. — 2. *fig.* (Begabt=heit) talent, (natural) gift, ability; (Fähigkeit) aptitude, capacity; er hat ~ für Musik ... a talent (or a taste, a turn) for music (vgl. Gabe 3); **talent=begabt, =voll** *a.* talented, gifted, of great parts; (highly) accomplished; **talent=los** *a.* without talent(s) or ability, not gifted.

Talg (ᵘ) [niederd.] *m* 38 tallow, suet.

Talg=..., **talg=...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* like tallow, tallowy, ⚕ sebaceous; **~=baum** ✱ *m* tallow-tree (*Stilli'ngia sebi'fera*); **~drüsen** *f/pl. anat.*: ⚕ sebaceous glands *pl.*; **~gebend** *a.* producing tallow, ⚕ sebiferous, sebiparous; **~grieben** *f/pl.* greaves *pl.* (of suet); **~licht** *n* tallow- (gezogenes: dip-)candle; **~pfanne** ⚙ *f* beim Verzinnen grease-pot; **~stoff** *m chm.* stearine.

talgen[1] (ᵘ⏑) 21a. **I** *v/n.* (h.) 1. Fleischerei: diese Ochsen ~ gut ... yield much (or good) suet. — 2. von erkaltenden Speisen: to be(come) covered with grease. — **II** *v/a.* (schmieren) to grease (with tallow).

talgen[2] (ᵘ⏑) *a.* 24b. (of or like) tallow.

talgicht, ...ig (ᵘ⏑) *a.* 24b. 1. = talg=artig. — 2. covered with tallow or suet, greasy.

Talisman (ˡ⏑⏑) [ar.=grch.] *m* 38 (zauberhaftes Kleinod) talisman; (Geldstück) lucky piece or sixpence, piece for luck.

Talje ⚓ (ᵘ⏑) [niederd.] *f* 33 tackle, ⚙ a. = Flaschen=zug; **~=reep** *n* (dünnes Tau) lanyard.

Talk (ᵘ) [ar.] *m* 38 *min.* talc, ⚕ talcum.

Talk=..., **talk=...** (ᵘ...) in Zssgn. mit *min.*, zB.: **~artig** *a.* talcky, ⚕ talc*ose*, ...ous, ...oid; **~erde** *f* = Magne'sia, a. talcite, earthy talc; **~grani't** *m* talc-granite; **~schiefer** *m* talc-schist or -slate, slate-talc, magnesian slate; **~spat** *m* (kohlensaure Magne'sia) magnesite ($MgCO_3$).

Talmi-gold (ᵘ-=ᵘ) *n* 38 (gold-ähnliche Bronze-Legierung) talmi-gold, Abyssinian gold.

Talmud (ᵘ-) [chaldäisch] *m* 38 (Encyklopädie jüdischen Wissens von 500 vor bis 500 nach Chr.) Talmud; **talmudisch** (⏑ˡ⏑) *a.* 24b. Talmudic(al); **Talmudist** (⏑-ᵘ) *m* 31 Talmudist.

Talon ✱ (⏑lg') [fr.] *m* 56 (Leiste für Zinsscheine) bisw.: talon of coupons; (Dividendenschein) dividend-warrant.

Tamarinde ✱ (-⏑ᵘ⏑) [neu=lt.] *f* 33 : a) (tropische Schotenfrucht) tamarind; b) = ~=baum.

Tamarinden=... ✱ (-⏑ᵘ⏑...) in Zssgn, zB.: **~baum** *m* tamarind(-tree) (*Tamari'ndus i'ndica*).

Tamariske ✱ (-⏑ᵘ⏑) [lt.] *f* 33 tamarisk (*Ta'marix*); deutsche ~ German tamarisk (*Myrica'ria germa'nica*).

Tambour (ᵘbūr) [fr.] *m* 38 und 56 1. meist ⚔: a) (Trommel) drum; b) (Trommelschläger) drummer. — 2. ⚙ *arch.*, *mech.*, &c. tambour, drum

Tambour=... (ᵘbūr-) in Zssgn, zB.: **~major** ⚔ *m* drum-major.

Tamburier=... ⚙ (ᵘ-ˡˡ...) in Zssgn, zB.: **~nadel** *f* tambour-needle; **~rahmen** *m* tambour-frame; **~sticker(in** *f*) *m* tambourer.

tamburieren (ᵘ-ˡˡ⏑) [fr.] *v/a.* 21a. (am Stickrahmen sticken) to tambour.

Tamburin (ᵘ-ˡˡ) [fr.] *n* 38 (bisw. a. 56) 1. ♪ (Schellentrommel) tambourine. — 2. (Stickrahmen mit Walzen) tambour-frame.

Tamburin [illegible]

Tamp [illegible]

tamponieren [illegible]

Tamtam [illegible]

Tamule [illegible]

Tanabilik [illegible]

Tand [illegible]

Tandel [illegible]

Tandelei [illegible]

Tandelgarn [illegible]

tandeln [illegible]

tandelnd [illegible]

Tandem [illegible]

Tang [illegible]

Tangente [illegible]

Tangentialbewegung [illegible]

Tanger [illegible]

tangieren [illegible]

Tann [illegible]

Tanne [illegible]

Tannel [illegible]

tannen [illegible]

Tannen [illegible]

Tannenzapfen [illegible]

tanning [illegible]

Tannin [illegible]

Tantal [illegible]

tantalisieren [illegible]

tantalisch [illegible]

Tantalit [illegible]

Tantalus [illegible]

Tante [illegible]

Tanten [illegible]

Tanz [illegible]

Tanzbar [illegible]

Tanzen [illegible]

Tanzer [illegible]

Tanzerin [illegible]

Tanzkunst [illegible]

Tanzlehrer [illegible]

Tanzlustig [illegible]

Tanzmeister [illegible]

Tanzmusik [illegible]

Tanzschule [illegible]

Tanzschritt [illegible]

Tanzsaal [illegible]

Tanzstunde [illegible]

Tanzsucht [illegible]

Tanzwut [illegible]

Tapet [illegible]

Tapete [illegible]

Tapetenwechsel [illegible]

tapezieren [illegible]

Tapezierer [illegible]

Tapezierer [illegible]

**Tapezierer

Tarif-..., tarif-... (ˇ''...) in Zsſgn, zB.: **~ermäßigung** *f* reduction of the tariff, 🚂 of the fare; **~mäßig** *a.* in accordance with the tariff; **~satz** *m* rate according to (the) tariff; **~wesen** *n* (system of) tariffs.

tarifieren (ˇ-ˈˇ) *v/a.* 21 a. (im Tarif aufführen) to (include in a) tariff.

Tarlatan (ˈˇˇ, bisw. a. ˇˇˈ) [indisch] *m* 38 u. 56 (f. ar geweben Muſſelin) tarlatan.

Tarn-... (ˇ...) [ahd. *tarnan*: verbergen] in Zsſgn, zB.: **~kappe** *f* [mhd. unsichtbar machender Mantel] magic hood, bisw.: tarn-cap (= Nebel-kappe b). [(Kartenspiel) tarot(s *pl.*).]

Taro(ck) (ˇˇ) [it.] *n* (bisw. auch *m*) 56 f

tarpejisch (ˇˈˇ) *a.* 24 b. röm. Alt.: der ~e Fels auf dem röm. Kapitol the Tarpeian Rock.

Tarquini-er (ˇˈ(ˇ)ˇ) *m/pl.* 40 a. röm. Alt.: Vertreibung der ~ (der letzten Königsfamilie, s. Tarquinius) expulsion of the Tarquins.

Tarquinius (ˇˈ(ˇ)ˇ) *npr.m.* 36 röm. Alt.: Tarquin(ius), zB. ~ Superbus (letzter König v. Rom, 534–510 vor Chr.) Tarquin the Proud.

Tarsus ☞ (ˇˇ) *m* 45 *anat.* (Fußwurzel) tarsus; Tarsen *pl.* (Zehen der Insekten) tarsi.

Tartan (ˇ-) [fr. *tiretaine*] *m* 56 (buntgewürfeltes schottisches Zeug) tartan.

Tartane ⚓ (ˇˈˇ) *f* 53 (Küstenfahrzeug im Mittelmeere) tartan.

Tartar (ˇˈ) 2c. ✓+ für Tatar 2c. (s. ds).

Tartarus (ˇˇˇ) [grch.] *m* 36 *myth.* (Unterwelt, Reich der Schatten) Tartarus.

Tartsche (ˇˇ) [a/n. *targa*: Schild] *f* 53 Mittel-alter: target; **~n-träger** *m* targeteer.

Täschchen (ˇˇ) *n* 40 b. (*dim.* von Tasche) small pocket or pouch or bag.

Tasche (ˇˇ) [ahd. *tasca*] *f* 53 1. pocket, bisw. a. fob; (Beutel) pouch, bag, für Geld: purse, der Pilger: scrip, der Bettler: wallet; in die ~ stecken to (put into one's) pocket; *fig.* j-n in die ~ stecken (können) to be far superior to a p.; aus j-s ~ leben to live at a p.'s expense. — 2. = Schul-mappe.

Täschel-... (ˇˇ...) in Zsſgn, zB.: **~kraut** ♀ *n* shepherd's-purse or -pouch (*Capsella bursa pastoris*).

Taschen-..., taschen-... (ˇˇ...) in Zsſgn oft: pocket-..., zB. **~ausgabe** *f* (*abbr.* T. A.) pocket-edition; **~buch** *n* pocket- (or note-, memorandum-)book, als Jahrbuch: almanac, annual, als Führer: vade-mecum; **~dieb** *m* pickpocket, fein gekleideter: F swell mobsman; vor ~dieben wird gewarnt! beware of pickpockets!; **~dieberei** *f*, **~diebstahl** *m* picking pockets, pocket-picking; **~format** *n* (*abbr.* T. F.) Buchhandel: pocket-size; **~geld** *n* po.-money; monatliches ~ g. monthly allowance; **~kalender** *m* pocket-almanac; **~kamm** *m* po.-comb; **~klappe** *f* po.-flap; **~kompaß** *m* po.-compass; **~krebs** *m zo.* common crab (*Cancer pagurus*); **~messer** *n* pocket- (or clasp-)knife; **~pistol** *n* po.-pistol; **~spiegel** *m* po.-glass; **~spiel** *n* juggling, conjuring (tricks *pl.*); **~spieler** *m* juggler, conjurer; vgl. Gaukler; **~spielerei**, **~spieler-Kunst** *f* jugglery, conjuring, legerdemain, sleight of hand; **~spieler-Streich** *m*, **-Stück** *n* conjurer's (or conjuring) trick, F (clever) bit of legerdemain; **~spiele(r)n** *v/n.* (h.) 21 a. (d.) *insep.* to do conjuring (tricks); **~tuch** *n* pocket-handkerchief, ✓ bogle, bandana; **~uhr** *f* watch, f. Nürnberger 11; **~wörterbuch** *n* pocket-dictionary.

Täschner (ahd. ☺ [ˈˇ]) [Tasche] *m* 40 a. bag-maker; (Koffermacher) box- or trunk-maker.

Tasmani-en (ˇˈ(ˇ)ˇ) [Tasman, holländischer Seefahrer, der es 1642 entdeckte] *npr.n.* 40 b. *geogr.* (Insel, südlich v. Australien) Tasmania; **Tasmani-er** *m* 40 a., ...in *f* 50 Tasmanian.

Taß nordd. (ˇ) *m* 38 *agr.* stack of sheaves; auch = Banse.

Täßchen (ˇˇ) *n* 40 b. (*dim.* von Tasse) little (or small, tiny) cup.

Tasse (ˇˇ) [fr. aus ar. *tassah*: Napf] *f* 53 cup, mit Untertasse: cup and saucer; große (kleine) ~ Kaffee im Restaurant large (small) cup of coffee; darf ich Ihnen noch eine ~ Thee einschenken? may I pour you out another cup of tea?; **Tassen-kopf** *m* = Ober-tasse.

Tasso (ˇ-) *npr.m.* 36 Torquato ~ (it. Dichter 1544–95; auch Held eines Dramas von G.) Torquato Tasso.

Tast-... (ˇ...) in Zsſgn, zB.: **~körperchen** *n* *anat.* touch-body, ☞ tactile corpuscle; **~organ**, **~werkzeug** *n* organ of touch; **~sinn** *m* sense of touch, feeling.

Tastatur (ˇˇˈ) [Taste] *f* 49 = Klaviatur.

tastbar (ˇ-) *a.* 24 b. palpable; tangible.

Taste ♪ (ˇˇ) [it. *tasto*] *f* 53 key; weiße (schwarze) ~ der Klaviatur white (black) note.

tasten (ˇˇ) [schon mhd. aus it. *tastare*: befühlen] 21 b. **I** *v/n.* (h.) 1. = tappen 2. — 2. to feel one's way (a. *fig.*); to judge by one's touch. — 3. nach et. ~ to stretch out one's hand(s) after (or for) a th. — **II** *v/a.* = an-tasten 1. — **III** **T~** *n* 39 c. touch; (Tappen) groping.

Tasten-..., mit ♪ (ˇˇ...) in Zſ.-setzungen, zB.: **~brett**, **~lager** *n* am Klavier 2c. keyboard; **~hebel** ⚙ *m tel.* key-lever; **~instrument** *n* keyed instrument; **~leiter** *m* = Hand-leiter b; **~stift** *m* key-pin.

Taster (ˇˇ) *m* 40 a. 1. person who gropes about, F fumbler. — 2. *ent.* (Fühler am Unterkiefer v. Insekten) palp (vgl. Fühl-faden). — 3. *elect.* (Morse-)~ tapping-key, Morse sender. — 4. ⚙ cal(l)ipers, cal(l)iper-compasses *pl.*

Taster-..., taster-... (ˇˇ...) in Zsſgn, zB.: **~förmig** *a. ent.*: ☞ palpiform; **~los** *a. ent.* palpless; **~zirkel** ⚙ *m* = Taster 4.

Tatar (ˇˈ) *m* 38 a. und 50, **~in** *f* 50 Tartar, richtiger: Tatar; **~ei** (ˇˇˈ) *npr. f.* 49 *geogr.* (Land in Mittel-Asien) Tartary.

Tataren-... (ˇˇˇ...) in Zsſgn, zB.: **~horde** *f* horde of Ta(r)tars; **~thee** ♀ *m* (geringe in Rußland viel gebrauchte Art Thee) brick-tea.

tatarisch (ˇˈˇ) *a.* 24 b. Ta(r)tar.

tatowieren, **tätowieren** (-ˇˈˇ) = tättowieren.

Tatterich F (ˇˇˇ) *m* 38 *path.* (Zittern, bsd. der Hände) shakes *pl.*

tättowieren (ˇˇˇ, -ˇˈˇ) [tahitisch] *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21 a. (sich) ~ (den Körper durch eingestochene Punkte bemalen) to tattoo (o.s.).

Tatze (ˇˇ) [mhd. *tatze*: Pfote] *f* 53: ~ e-s Bären 2c. paw, claw, F *co.* v. Menschen: (heavy) fist; in j-s ~n in a p.'s clutches.

Tatzen-..., tatzen-... (ˇˇ...) in Zsſgn, zB.: **~förmig** *a.* paw-shaped, like a paw or claw; **~hieb** *m* stroke with a paw.

Tau[1] (ˈ) [niederd.; vgl. a/n. *tang*: Strick] *n* 38 rope, dünneres: cord, ⚓ cable; s. auf-schießen 2, aus-stechen 6, Bucht 3.

Tau[2] (ˈ) [ahd. *tou*, *gen. touwes*] *m* 38 dew; es fällt ~ there is (a) dew falling.

Tau-...[1] mit ⚓ (ˈ...) [Tau 1] in Zsſgn, zB.: **~ende** *n* rope's end, pendant, tail (or end) of a cable; **~haken** *m* cable-hook; **~länge** *f* cable's length; **~stopper** *m* ring-rope; **~werk** *n* cordage, tackle, altes zerhacktes: junk. — Vgl. auch Seil-...

Tau-..., tau-...[2] (ˈ...) [Tau[2]] in Zsſgn, zB.: **~benetzt**, **~feucht** *a.* moist (or wet) with dew, bedewed, *poet.* dew-besprinkled or -bespangled, *SH.* dew-bedabbled; **~luft** *f* soft air, mild atmosphere; **~messer** *m* *phys.*: ☞ drosometer; **~perle** *f* dewy pearl; **~punkt** *m* *phys.* dew-point; **~regen** *m*, etwa rain causing a thaw; **~tropfen** *m* dew-drop; **~wetter** *n* thaw, break in the weather; **~wind** *m* mild (westerly) breeze.

taub (ˈ) [ahd. *toup*: nichts hörend, nichts fühlend] *a.* 24 b. 1. deaf, milder: hard of hearing; auf einem Ohre ~ deaf in (or of, on) one ear; ~ m. to deafen, to make deaf; ein Tauber (eine Taube) a deaf (wo)man, milder: a person who does not hear well. — 2. *fig.* ~ sein bei (für, gegen, zu) j-s Bitten to turn a deaf ear to a p.'s entreaties; ~en Ohren predigen, etwa: to preach to deaf ears or in the wilderness. — 3. (gefühl-los) benumbed; without feeling, unfeeling; die Hand ist mir ~ my hand feels numb. — 4. *fig.* (unfruchtbar) barren; (leer) empty, void; ~es Ei addled egg; ⚒ ~es Gestein: a) unproductive (or barren) rock; b) in e-m Gange (auch das Taube) dead lode, deads *pl.*; ~e Nuß hollow nut.

Taub-..., taub-... (ˈ...) in Zsſgn, zB.: **~feld** ⚒ *n* barren track; **~hafer** ♀ *m* wild oats *pl.* (*Avena fatua*); **~nessel** ♀ *f* dead-nettle (*Lamium*); **~stumm** *a.* deaf and dumb; ein ~stummer a deaf and dumb person; **~stummen-Anstalt** *f* institution for the deaf and dumb; auch: deaf-and-dumb asylum; **~stummheit** *f* deaf-and-dumbness.

Täubchen (ˈˇ) *n* 40 b. 1. (*dim.* v. Taube) little pigeon or dove; unschuldiges ~ F *co.* sucking dove. — 2. als Kose-wort: mein ~! my darling!, my love!, F (my) duckie!

Taube (ˈˇ) [ahd. *tûba*] *f* 53 *orn.* pigeon, dove (*Columba*); *fig.* sanft wie eine ~ (as) gentle as a dove; *prvbs*: s. braten 3; Maul[1] 1 am Schluß; wo ~n sind, fliegen ~n hin, etwa: nothing succeeds like success, *bibl.* to him that hath shall be given.

Tauben-..., tauben-... (ˈˇˇ...) in Zsſgn oft: pigeon-..., pigeon's..., zB. **~artig** *a.* pigeon- (or dove-)like, ☞ columbine; **~ausstellung** *f* pi.-show; **~ei** *n* pi.'s egg; **~einfalt** *f* dove-like simplicity; **~falke** *m* *orn.* = Habicht; **~farbe** *f* dove-colour, bisw.: columbine; **~farbig** *a.* dove-coloured; **~flug** *m*: a) pi.'s flight; b) *coll.* flight of pigeons; **~hals-farbe** *f* = ~farbe; **~händler** *m* pi.-dealer; **~haus** *n* pi.-house, dovecot; **~kropf** *m* pi.'s crop; **~lieb-haber** *m* pi.-fancier; **~paar** *n* couple (zſ.-gehöriges: pair) of pigeons; **~post** *f* correspondence carried on by means of carrier-pigeons; **~schießen** *n* pi.-shooting; **~schlag** *m* dove-cot; F *fig.* house in which the servants often change; **~stößer** *m* *orn.* = Habicht; **~züchter** *m* pigeon-breeder. [dove-)like.]

taubenhaft (ˈˇˇ) *a.* 24 b. pigeon- (or

Tauber, Täuber (ˈˇ) *m* 40 a., **Täuberich** *m* 38 [mhd. *tiuber*, zu Taube] cock-bird of pigeons, seltener: cock-pigeon.

Taubheit (ˈ-) *f* 49 (s. taub) 1. deafness. — 2. (Gefühl-losigkeit) numbness. — 3. (Unfruchtbarkeit) barrenness; (Leere) emptiness.

Täubin (ˈˇ) [Taube] *f* 50 hen-bird of pigeons, auch: hen-pigeon. [(*Agaricus*).]

Täubling ♀ (ˈˇ) *m* 38 (Pilz) agaric

Tauch-... (ˈˇ...) in Zsſgn, zB.: **~bad** *n* plunge-bath; **~batterie** ⚙ *f* *elect.* plunge-battery; **~stange** ⚙ *f* der Gerber plunger.

tauchen (ˈˇ) [ahd. *tûhhan*] 21 a. **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 1. to dip, to duck, ins Wasser a. to plunge (als Schwimmer: to dive) into the water. — **II** *v/n.* (h. u. sn) 2. im Wasser: to dive; die Sonne taucht ins Meer the sun dips (or sinks) into the ocean. — 3. (h.) *bibl.* mit der Hand (= die Hand) in die Schüssel ~ to dip into a dish. — 4. weitS. u. *fig.* s. auf-, ein-, unter-tauchen — **III** **T~** *n* 39 c. dipping, immersion.

Taucher (ˈˇ) [ahd. *tûhhuri*: Wasservogel] *m* 40 a. 1. diver. — 2. *orn.* diver (*Urinator*); vgl. Haubentaucher.

Taucher-... (ˈˇ...) in Zsſgn oft: diving-..., zB. **~anzug** *m* diving-dress; **~boot** ⚓ *n* di.-boat; **~glocke** *f* di.-bell; **~helm** *m* di.-helmet; **~kolben** ⚙ *m* *mach.* plunger; **~schiff** ⚓ *n* diving-ship.

tauen[1] ⚓ (ˈˇ) [Tau[1]] *v/a.* 21 a. (am Seile voranziehen) to tow a boat.

tauen[2] [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible]

tauen[3] [illegible]

Tauf... [illegible] **~amt** [illegible] **~becken** [illegible] **~buch** [illegible] **~formel** [illegible] **~gebühr** [illegible] **~gelübde** [illegible] **~handlung** [illegible] **~hemd** [illegible] **~kapelle** [illegible] **~kind** [illegible] **~kissen** [illegible] **~kleid** [illegible] **~mantel** [illegible] **~name** [illegible] **~pate** [illegible] **~patin** [illegible] **~register** [illegible] **~schein** [illegible] **~schmaus** [illegible] **~stein** [illegible] **~wasser** [illegible] **~zeuge** [illegible] **~zeugnis** [illegible]

Taufe [illegible] [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

taufen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

Täufer [illegible]

Taufling [illegible]

taugen [illegible]

Tauge-nichts [illegible]

tauglich [illegible] **Tauglichkeit** [illegible]

taumelt, taumelt [illegible]

taumeln [illegible]

taumeln [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

taumelnd [illegible]

Taumler [illegible]

Taunus [illegible]

taurisch [illegible]

Taurus [illegible] **~geschlecht** [illegible] **~stier** [illegible]

tauschen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

tauschend [illegible]

Tauschen [illegible]

tauschen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

tauschend [illegible]

Tauschen [illegible]

Tauschen [illegible]

Tauschung [illegible]

tauschend [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

Tauschung [illegible]

Tauschung [illegible]

tauschen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible]

Tauschung [illegible]

Tauschung [illegible]

tauschend [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

**Tauschung

Tecke (ᵈ⁻) [niederd.] *f* ⑤③ *zo.* (Holzbock) tick (*Ixo'des*).

Teckel (ᵈ⁻) *m* ④⓪a. = Dachs-hund.

Tede-um (-ˡ⁻) [lt.] *n* ⑤⑥ Te Deum.

Teer ⊙ (ˡ) [niederd.] *m* (auch *n*) ③⑧ tar; mit ~ bestreichen, beschmieren to tar (over).

Teer-..., teer-..., mft ⊙ (ˡ...) in Zssgn, zB.: **~asphalt** *m* artificial asphalt; **~brenner** *m* tar-burner or -boiler; **~brennerei** *f* tar-factory or -works *pl.*; **~büchse, ~bütte** *f* mft ⚓ tar-box; **~ciste'rne** *f* Gasfabrik: tar-cistern or -well; **~farben** *f/pl. chm.* aniline colours or dyes *pl.*; **~faß** *n* tar-barrel; **~grube** *f* tar-pit; **~hütte** *f* = ~brennerei; **~jacke** *f*: a) tarred jacket; b) F *fig.* ⚓ (Matrose) Jack Tar; **~kessel** *m* tar-kettle; **~öl** *n* tar-oil; **~pappe** *f* Dachdeckerei: tar-board; **~pinsel** *m* tar-brush or -link; **~quast** *m* pitch-mop; **~sand** *m* viscous sand; **~schweler(ei** *f*) *m* = ~brenner(ei); **~tonne** *f* = ~faß; **~tuch** *n* tarpaulin(g); **~wasser** *n* tar-water (auch *med.*); Gasfabrik: gas-water or -liquor; **~werg** *m* tarred oakum.

teeren ⊙ ⚓ (ˡ⁻) **I** *v/a.* ㉑a. to (cover with) tar, ein Schiff: to (paint with) pitch. — **II T~** *n* ③⑨c. tarring.

teericht, teerig (ˡ⁻) *a.* ㉔b. tarry, tarred.

Tegel (ˡ⁻) *m* ④⓪a. *geol.* sandy clay.

Teheran (⁻⁻ˡ) *npr.n.* ⑤⑥ *geogr.* (jetzige Hauptstadt Persiens) Teheran.

Tei-... ⚓ (ˡˡ...) in Zs.-sgn, zB.: **~anker** *m* (kleiner Bug-anker) small bower.

Teich (ˡ) [mhd. *tîch*] *m* ③⑧ pond; tank.

Teich-... (ˡˡ...) in Zs.-sgn, zB.: **~binse** ♀ *f* bulrush, ⚥ heleocharis; **~feder** ♀ *f* = Band-gras; **~fisch** *m* pond-fish; **~fischerei** *f* pond-fishing; **~gitter** *n* fence round a pond, pond-grating; **~karpfen** *m ichth.* pond-carp (*Cypri'nus ca'rpio*); **~kolben** ♀ *m* reed-mace (*Typha*); **~muschel** *f zo.* pond-mussel; **~rohr, ~schilf** ♀ *n* = Rohr 2; **~rose** ♀ *f* water-lily (*Nuphar*); **~schnecke** *f zo.* pond-snail, ⚥ limnæa.

Teifun (-ˡ) [chin.] *m* ⑤⑥ und ③⑧ (Wirbelsturm, bsd. in Ost-Asien) typhoon.

Teig[1] (ˡ) [ahd. *teic* (*g*)] *m* ③⑧ Bäckerei: dough, paste; den ~ kneten to knead (or work) the dough.

teig[2] südd. (ˡ) [mhd. *teic*: morsch] *a.* ㉔b. mellow.

Teig-... (ˡˡ...) in Zssgn, mft ⊙ Bäckerei, zB.: **~affe** F *m contp.* (Bäcker) baker, F doughy; **~kneter** *m* dough-kneader; **~messer** *n* dough-knife; **~mulde** *f* kneading-trough; **~rädchen** *n* jagging-iron; **~rolle** *f* rolling-pin; **~scharre** *f* scraper; **~schneide-maschine** *f* doughing-machine.

teigig[1] (ˡ⁻) *a.* ㉔b. doughy, dough-like.

teigig[2] (ˡ⁻) *a.* ㉔b. = teig.

Teil (ˡ) [got. *dails*] *m* (*n*) ③⑧ **1.** part; (Abteilung) division, e-s Schriftwerkes: volume; edle ~e des Körpers vital parts *pl.*; der größte (genauer: größere) ~ der Menschen the greater part (or the majority) of mankind, most people; ein gut ~ von et. a good deal (F bit) of s.th.; beide ~e (Parteien) both parties or sides *pl.*; jur. der klagende (verklagte) ~ the plaintiff (defendant). — **2.** mit Zahlwörtern: drei ~e (³/₄) von et. three parts (or quarters) *pl.* of a th.; zwei ~e (²/₃) two-thirds *pl.*; der vierte ~ von 60 the fourth part (or one-fourth) of sixty; oft verschmelzend mit ~ (*n*), mft *abbr.* in tonloses ...tel, zB. ein Dritt-~ oder Drittel one-third. — **3.** mft *n* (Anteil) portion, share; gleiche ~e equal shares or halves *pl.*; er hat sein ~ bekommen he has had his (full) share or his due; wenn er nicht viel spricht, so denkt er sein ~ though he does not speak much he thinks all the more; F ich habe ihm sein ~ gegeben (die Wahrheit gesagt) I told him my mind; ~ an et. (oder an et. ~) h. od. nehmen (jetzt meist klein gschr.: an et. teil-haben, teil-nehmen) to take part in a th., an e-r Arbeit: to co-operate in a th., schriftstellerisch: to contribute to a work, an Geschäften: to have a share (or an interest) in a concern, an e-m Plane ꝛc.: to be involved (or concerned) in a scheme, &c.; j-m zu ~ (auch zu teil) w. to fall to a p.'s share or lot; j-m et. zu ~ w. lassen to allot (or grant, apportion) a p. a th. — **4.** *adv.*: ich an meinem ~e, meines ~s (auch meines-teils), ich für mein(en) ~ I for my (own) part, I for one, as to me, as for me, as regards myself; eines ~s ..., andern ~s ... (auch eines-teils ..., andern-teils ...) on the one hand ..., on the other hand ...; um ein gut ~ reicher a good deal richer; zum ~ (nicht ganz) part(ial)ly; to some extent; zum ~ ..., zum ~ ... partly ..., partly ...; zum größten ~e for the greater part, in the main; (meistens) mostly.

Teil-..., teil-... (ˡˡ...) in Zssgn, zB.: **~begriff** *m* partial notion; **~besitzer** *m* part-owner; **~haben** *v/n.* (h.) *sep.* to (have a) share in, s. Teil 3; **~habend** *a.* participating in, bisw.: participant of; **~haber(in** *f*) *m* one who shares in, participator, ⚥ partner, joint (or co-)proprietor; stiller ~haber sleeping partner; **~kreis** ⊙ *m* eines Zahnrades pitch-circle; **~maschine** ⊙ *f* dividing-engine or -machine, s. ~scheibe; **~nahme** *f*: a) participation in, bei Verbrechen: complicity; (Mitarbeiterschaft) co-operation; b) (Mit-empfindung) sympathy; (Mitleid) commiseration; **~nahmlos** *a.* without sympathy, indifferent, listless, callous; **~nahmlosigkeit** *f* indifference, listlessness, apathy; **~nehmen** *v/n.* (h.) *sep.* to participate in; s. Teil 3; **~nehmend** *a.* taking an interest in; (mitfühlend) sympathetic, sympathising; **~nehmer(in** *f*) *m* = ~haber(in); (Mitschuldige[r]) accomplice; **~scheibe** ⊙ *f* zum Einteilen von Kreisen graduation-engine, graduator; **~strecke** *f* section (or branch) of a (railway- or tramway-)line; **~weise: 1.** *adv.*: a) partly, partially, in part; b) in parts; **2.** +̇+ *a.* partial; **~zahl** *f* quotient; **~zahlung** *f* part-payment; instalment.

teilbar (ˡ-) *a.* ㉔b. divisible; (meßbar) commensurable (a. *math.*); **Teilbarkeit** *f* ④⑨ divisibility; commensurableness.

Teilchen (ˡ⁻) *n* ④⓪b. (*dim.* von Teil) small part, particle; a. = Ato'm, Moleků'l.

teilen (ˡ⁻) [got. *dailjan*] **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. **1.** to divide, in Grade: to graduate; (austeilen) to distribute, to portion (or parcel) out; (absondern) to separate, to partition (off); auch = halbieren; den Unterschied ~ to split the difference; sich ~ (v. Straßen) to branch out; 12 läßt sich durch 3 ~ twelve can be divided (or is divisible) by three; sich in et. ~ to share a th., von zweien: to go halves. — **2.** (Teilnehmer sein) et. mit j-m ~ to share a th. with a p.; j-s Schmerz ~ to sympathise with a p. (in his grief), to feel for a p. — **II T~** *n* ③⑨c. und **Teilung** *f* ④⑨ (s. I) division; distribution; separation, partition, in Grade: graduation, in Stücke: dismemberment (of an empire, &c.), in Parzellen: parcelling out, von Land: allotment.

Teiler (ˡ⁻) *m* ④⓪a. **1.** one who divides, divider. — **2.** *arith.* divisor; der größte gemeinsame ~ von zwei oder mehr Werten the greatest common measure (*abbr.* G. C. M.).

teilhaft (ˡ⁻), **~ig** (-ᵈ⁻) *a.* ㉔b. e-s Dinges ~ partaking of a th., participating in a th.; j-n e-r Sache ~ m. to let a p. share (in) s.th.; e-r Sache ~ w. to partake of a th., to come in for a share of s.th.

teils (ˡ) [*gen.* von Teil] *adv.* partly; ~ in Geld, ~ in Gut partly in money, partly in kind; ~ zu Fuß, ~ zu Roß some on foot, some on horseback; ~ durch Spielen, ~ durch Trinken what with gambling, what with drinking.

Teilung (ˡ⁻) *f* ④⑨ s. teilen II.

Teilungs-... (ˡˡ⁻...) in Zssgn, zB.: **~arti'kel** *m gr.* partitive article; **~lini-e** *f* line of partition or demarcation, boundary-line; **~punkt** *m* point of division; **~recht** *n* right of partition; **~vertrag** *m* partition-treaty; **~zahl** *f arith.* dividend; **~zeichen** *n* mark of division, *gr.* (Binde-strich) hyphen.

Teint (tē) [fr.] *m* ⑤⑥ (Gesichtsfarbe) complexion; e-n guten ~ h., a. to have a good colour.

T-Eisen ⊙ (ˡˡ-ˡ⁻) *n* ④⓪b. s. T-...

Tek-... ♀ (ˡˡ...) in Zssgn = Teak-...

☞ **Tele-..., tele-...** (ˡ⁻...) [grch.] tele... (= Fern-..., Zweck-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Telegramm (-⁻ᵈ) *n* ③⑧ (Drahtmeldung) telegram, telegraphic message, F wire.

Telegraph (-⁻ˡf) *m* ⑤① telegraph.

Telegraphen-... (-⁻ˡˡf⁻...) in Zs.-sgn oft: telegraph-..., zB. **~amt** *n* telegraph-office; **~beamte(r)** *m* = Telegraphi'st; **~bote** *m* tel.-messenger or -boy; **~draht** *m* tel.-wire; **~kabel** *n* tel.-cable; **~leitung, ~lini-e** *f* tel.-line, line of telegraphs; **~stange** *f*, **~strang** *m* tel.-pole, -wire; **~wesen** *n* telegraphs, telegraphic concerns *pl.*

Telegraphie (-⁻⁻fˡ) *f* ④⑨ (Fern-schreibekunst) telegraphy; ✕ optische ~ visual signalling; **t~ren** *v/a.* ㉑a. to telegraph, to wire; **telegraphisch** (-⁻ˡf⁻) *a.* ㉔b. telegraphic, *adv* by telegraph, by (⚥ per) wire.

Telegraphist (-⁻⁻fᵈ) *m* ⑤①, **~in** *f* ⑤⓪ telegraphclerk, telegraphist.

Telemach (ˡ⁻⁻) *npr. m.* ③⑧ u. ⑤⑥ grch. *myth.*, bsd. bei Homer: (Sohn des Uly'sses) Telemachus.

Teleologie ⚥ (-⁻⁻⁻ˡ) *f* ④⑨ od. ⑤③ *phls.* (Lehre v. d. Zweckmäßigkeit [d. Weltordnung]) teleology; **teleologisch** (-⁻⁻ˡ⁻) *a.* ㉔b. teleological.

Telephon (-⁻fˡ) *n* ③⑧ (Fern-sprecher) telephone; **~anschluß** *m* telephone-connection.

telephonieren (-⁻f-ˡ⁻) *v/a.* u. *v/n.* (h.) to (communicate or call by) telephone.

telephonisch (-⁻fˡ⁻) *a.* ㉔b. telephonic (message, &c.); ~ (*adv.*) anfragen to inquire by telephone.

Teleskop (-ᵈˡˡ) *n* ③⑧ *opt.* (Fernrohr) telescope; **~gasome'ter** ⊙ *n* telescopic gas-holder; **~schnecke** *f zo.* telescope-shell (*Trochus telesco'pium*).

teleskopisch (-ᵈˡˡ⁻) *a.* ㉔b. telescopic.

Tell (ᵈ) *npr. m.* ③⑧ und ⑤⑥ Wilhelm ~ (Schweizer Held des Mittel-alters, auch Titel eines Dramas v. *SCH.*) William Tell.

Teller (ᵈ⁻) [mhd. *teler* aus it. *tagliere*: Hackbrett] *m* ④⓪a. **1.** plate, aus Holz: trencher (s. Präsentier-, Spiel-teller). — **2.** ⚥ *phys.* ~ e-r Luftpumpe table of an air-pump, *anat.* ~ der Hand palm of the hand.

Teller-..., t~-... (ᵈ⁻...) in Zs.-setzungen oft: plate-..., zB. **~artig** *a.* plate-like; **~brett** *n* in Küchen plate-rack; **~förmig** *a.* plate-shaped, ⚥ hypocrateriform; **~korb** *m* pl. basket; **~lecker(ei** *f*) *m* F = Schmarotzer(ei); **~ring** *m* napkin-ring; **~schrank** *m* side-board, cupboard; **~tuch** *n*: a) (Serviette) (dinner-)napkin; b) zum Abwischen der Teller: tea-cloth; **~wärmer** *m* plate-warmer.

Tellur ⚥ (ᵈˡˡ) [lt.] *n* ③⑧ *chm.* (silberweißes, dem Schwefel ähnliches Element) tellurium (Te).

Tellur-..., t~-... ⚥ (ᵈˡˡ...) in Zssgn, meist *chm.*, zB.: **~blei** *n* telluride of lead; **~erz** *n min.* tellurium-ore; **~sauer** *a.* telluric; ~saures Salz tellurate; **~säure** *f* telluric acid (H_2TeO_4); **~silber** *n* telluride of silver; **~verbindung** *f* telluride; **~wasserstoff** *m* telluret(t)ed hydrogen (H_2Te).

tellurig ⚥ (ᵈˡˡ⁻) *a.* ㉔b. *chm.* ~e Säure tellurous acid (H_2TeO_3).

tellurisch ⚥ (ᵈˡˡ⁻) [lt.] *a.* ㉔b. *geol.*, &c. (die Erde betr.) tellurian.

Tellurium [illegible] n [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

Tempe [illegible] n [illegible]

Tempel [illegible] [gr. [illegible] und lat. templum] m [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

Tempel... [illegible] m [illegible] ~bau m [illegible]; ~diener m [illegible]; ~herr m [illegible]; ~herrlich, ~herrlich a [illegible]; ~hof m [illegible]; ~orden m [illegible] Order of the Templars; ~raub m [illegible]; ~räuberisch a [illegible]; ~ritter m [illegible]; ~schander m [illegible]

Tempeln [illegible] [illegible] [illegible]

Tempera... [illegible] [illegible] m [illegible] ~farbe f [illegible]; ~mantel f [illegible]

Temperament [illegible] n [illegible]

Temperanz... [illegible] [illegible] m [illegible] ~gesellschaft f [illegible]

Temperanzler [illegible]

Temperatur [illegible] [illegible] f [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

temperieren [illegible] [illegible]

tempern [illegible] [illegible]

Templer [illegible] m [illegible] — [illegible] ~haus n Temple, ~orden m Order of the Templars.

Tempo [illegible] [lat.] n [illegible]

Temporal... [illegible] [illegible] m [illegible] ~augment n [illegible]

Temporalien [illegible] [lat.] [illegible]

temporär [illegible] [illegible]

temporisieren [illegible] [illegible] — [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

Tempus [illegible] [lat.] n [illegible]

Tenafel [illegible] [lat.] n [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

Tendenz [illegible] [illegible] f [illegible] ~roman m [illegible]; ~stück n [illegible]

tendenziös [illegible]

Tender [illegible] [engl.] m [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

Tenerifa [illegible] n [illegible]

Tenne [illegible] [gr. [illegible]] f [illegible] ~[illegible]; ~schlagen m [illegible]

Tenor[1] [illegible] [lat.] m [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

Tenor[2] [illegible] [lat.] m [illegible]

Tenor... [illegible] m [illegible] ~[illegible] f [illegible]; ~[illegible] m [illegible]; ~[illegible] m [illegible]; ~[illegible] f [illegible]

Tenorist [illegible] m [illegible]

Tentamen [illegible] [lat.] n [illegible]

Tenuis [illegible] f [illegible]

Tenuto [illegible] [illegible] f [illegible]

Teppich [illegible] [gr. [illegible]] m [illegible] ~[illegible] m [illegible]

Teppich... [illegible] m [illegible] ~arbeit f [illegible]; ~band n [illegible]; ~bett n [illegible]; ~brücke f [illegible]; ~macher m [illegible]; ~stange f [illegible]; ~weber, ~wirker m [illegible]; ~weberei f [illegible]; ~zeug n [illegible]

Terentius [illegible] [lat.] m [illegible] a. **Terenz** [illegible] m [illegible]

Termin [illegible] [lat.] m [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

Termin... [illegible] m [illegible] ~gebühr f n, ~handel m [illegible]; ~log m [illegible]; ~weise [illegible]; ~zahlung f [illegible]

Terminalien [illegible] [lat.] [illegible]

Terminologie [illegible] [gr.] f [illegible]

terminus [illegible] [lat.] [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

Termite [illegible] [lat.] f [illegible]

Ternate [illegible]

Terne [illegible] [lat.] f [illegible]

Terpentin [illegible] [gr.] m [illegible]

Terpsichore [illegible] [gr.] [illegible]

Terrain [illegible] [lat.] n [illegible]

Terrakotta [illegible] [lat.] [illegible]

Terrasse [illegible] [lat.] f [illegible]

Terrine [illegible] [lat.] f [illegible]

Territorium [illegible] [lat.] n [illegible]

terror Terror [illegible] [lat.] [illegible]

Tertia [illegible] [lat.] f [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible]

Tertial [illegible] [lat.] n [illegible]

Tertian... [illegible] [lat.] [illegible] ~fieber n [illegible]

Tertiarier [illegible]

Tertiat [illegible] [lat.] [illegible]

Terz [illegible] [lat.] f [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

Terz [illegible] [lat.] [illegible]

Terzerol [illegible] [illegible]

Terzett [illegible] [lat.] [illegible]

Terzine [illegible] [lat.] [illegible]

Tesche [illegible] [illegible]

Teschen [illegible]

Teschen... [illegible] m [illegible]

Teschen... [illegible] m [illegible]

Tesche... [illegible] m [illegible]

Tesche... [illegible] m [illegible]

**Tesche

Testament (⏑–⏑) [lt.] *n* ㊳ **1.** will, feierlicher: last will and testament; jur.: mündliches ~ nuncupatory (or nuncupative) will; ein ~ m. to make one's will; ohne ~ sterben to die without (leaving) a will, to die intestate (s. Anhang 2 u. be-deuten 2). — **2.** *theol.*: Altes (Neues) ~ Old (New) Testament.

testamentarisch (⏑–⏑⏑̄⏑), **testamentlich** (⏑–⏑⏑) *a.* ㉔b. mst jur.: testamentary, *adv.* by will; ~ hinterlassen to will (away).

Testaments-..., **t~-...** (⏑–⏑...) in Zsgn, mst jur., zB.: **~erbe** *m*, **~erbin** *f* testamentary heir(ess *f*); **~(er)öffnung** *f* opening of the will; **~nachtrag, -zusatz** *m* codicil to a will; **~vollstrecker(in** *f*) *m* executor, *f* executrix; **~weise** *adv.* by will.

Testat (⏑⏑̄) [lt.] *n* ㊳ für Studenten: professor's signature testifying (regular) attendance at his lectures.

Testator (⏑⏑̄⏑) *m* ㊸, **Testatrix** (⏑⏑̄⏑) *f* (*sg. inv.*, *pl.* Testatri'ces) [lt.] jur.: (Erblasser[in]) testator, *f* testatrix.

Testier-... (⏑⏑̄...) in Zsgn, zB.: **~bogen** *m* auf deutschen Hochschulen form for a certificate of attendance at university-lectures.

testieren (⏑⏑̄⏑) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. **1.** to make a will; to dispose of property, &c. by will. — **2.** (bezeugen) to testify; (bescheinigen) to certify, to attest.

Testierer (⏑⏑̄⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ **1.** = Testa'tor. — **2.** professor who certifies a student's attendance.

Testikel ⏢ (⏑⏑̄⏑) [lt.] *m* ㊵a. (Hode) [testicle.]

Testimonium (⏑⏑̄⏑(⏑)⏑) [lt.] *n* ㊽ (Zeugnis) testimony, testimonial; *testimo'nium morum* certificate of good conduct; *testimo'nium pauperta'tis* s. Armuts-zeugnis.

☞ **Tetra...** ⏢ (⏑⏑...) [grch.] tetra... (= vier...) Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Tetradynamia ⏢ ♀ (⏑⏑–⏑(⏑)⏑) *f* ㊹ (15. Klasse nach Linné) tetradynamia; **tetradynamisch** *a.* ㉔b. (viermächtig: mit vier längeren u. zwei kürzeren Staubgefäßen) tetradynamian.

Tetra-eder ⏢ (⏑⏑⏑) *n* ㊵a. *math.* (Vierflächner) tetrahedron; **tetra-edrisch** *a.* ㉔b. (vierflächig) tetrahedral.

Tetrandria ⏢ ♀ (⏑⏑⏑⏑) *f* ㊹ (vierte Klasse nach Linné) tetrandria; **tetrandrisch** (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. (viermännig: mit vier Staubgefäßen) tetrandrian.

Tetrarch (⏑⏑) *m* ㊿ Alt.: (Vierfürst) tetrarch; **~ie** (⏑⏑⏑) *f* ㊾ u. ㊸ tetrarchy.

Tetrathion-... (⏑⏑⏑⏑̄...) [mit vier Atomen Schwefel] in Zsgn, *chm.*, zB.: **~säure** *f* tetrathionic acid ($H_2S_4O_6$).

teuer (⏑⏑) [ahd. *tiuri*] *a.* ㉔b. **1.** (*ant.* billig 2) dear, costly, expensive; et. ~ (*adv.*) bezahlen to pay dearly for a th.; ~ (ver)kaufen to buy (to sell) dear(ly) or at a high price; wie ~ ist das? how much (is it)?; wie ~ ist dieses Zimmer? how much do you want (or ask) for ...?, kürzer: how much is ...?; ☕ teurer Kaffee, oft: high-priced coffee; die Wolle ist ~ wool stands high; *fig.* das wird ihm ~ zu stehen kommen he will have to pay dear(ly) for it; sein Leben ~ verkaufen to sell one's life dearly. — **2.** (Mangel leidend) es war im Lande ~ oder teure Zeit there was a famine in the land; (selten, mangelnd) scarce; da war guter Rat ~ it was a difficult position (to be in). — **3.** (lieb) dear, precious, cherished, beloved; alles, was uns ~ ist all that is dear (or sacred) to us, all that we cherish or love.

Teuerung (⏑⏑) ꝛc. s. Tenrung ꝛc.

Teufe †, noch ⚒ (⏑⏑) [ahd. *tiuft*] *f* ㊸ (Tiefe) depth.

Teufel (⏑⏑) [ahd. *tiural* aus grch.-lt. *dia'bolus*] *m* ㊵a., oft *abbr.* T....! **1.** devil; (böser Geist) demon, fiend; der ~, auch: the Evil one, F Old Nick, Old Blazes, the Old Gentleman (himself). — **2.** (oft *fig.*) in (mst F) Redensarten: s. be-sessen II; er fragt den ~ danach he does not care a straw (or F a hang) about it; es geht alles zum ~ everything is going to the dogs; er hat den ~ im Leibe od. im Nacken the devil's in him; der ~ ist los hell is loose; s. holen 1; pfui ~! it's a great (F a damned) shame!; Tod und ~!, der ~!, zum ~ noch einmal! etwa: F the deuce!, damned (or what a) nuisance!, hang (or drat) it!; scher dich zum ~! go to hell!; mildern: go to Bath!; da soll ja gleich der ~ (dreinschlagen)! confound (or damn) it (all)!; er muß des ~s sein he must have Old Nick in him; he must be mad; zum ~ (weg) sein to be gone or lost; das müßte mit dem ~ zugehen the devil must be in (or mixed up with) it; zum ~ mit ihm! let him go to hell or to Jericho!; was zum ~ macht er da? what the dickens is he doing there?; *prvb.* s. malen 2.

teufel-... (⏑⏑...) in Zsgn mit *a.*, zB.: **~[mäßig** = teuflisch.]

Teufelchen (⏑⏑⏑) *n* ㊵b. (*dim.* v. Teufel) little (or young) devil, imp, bisw.: devilkin; *phys.* cartesia'nisches ~ Cartesian devil or diver; bottle-imp.

Teufelei (⏑⏑⏑) *f* ㊾ devilry, devilish [trick(ery).]

Teufels-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~ab-biß** ♀ *m* devil's-bit (*Scabio'sa succi'sa*); **~balg** F *m* (böses Kind) young demon, imp, F pickle; **~bann** *m* exorcism; **~banner, ~beschwörer** *m* exorcist; **~beschwörung** *f* = ~bann; **~braten** *m* (schlechter Mensch) villain, scamp, blackguard; **~brut** *f* set of imps, infernal crew; **~dienst** *m* devil-worship, ⏢ demonolatry; **~dreck** *m pharm.* (Gummi-harz aus der Wurzel von *Fe'rula asa fœtida*) as(s)afœtida; **~junge, ~kerl** *m* devil (lobend: brick or trump) of a boy, of a fellow; **~kind** *n*: a) imp, young devil, vgl. ~balg; b) *rel.* ~finder *pl.* children of Satan or Hell; **~kirsche** ♀ *f* = Bellado'nna; **~klaue** *f*: a) ♀ = Bärlapp; b) ⊕ (Winde-haken) sling-dog; **~krabbe** *f zo.* spider-crab (*Maia*); **~kunst** *f* devilry, black art; **~lärm** *m* infernal noise, F devilish (or devil of a) row; **~spaß, ~spuk** *m* devilish frolic, *co.* devilment; **~streich** *m* devilish (or diabolical) trick; **~verehrer** *m* devil-worshipper; **~weib** *n* she-devil, devil of a woman; **~werk** *n* devilish work, stärker: fiendish action; **~zeug** *n* devilry; devilish trick; **~zwirn** ♀ *m* box-thorn (*Ly'cium ba'rbarum*). — Vgl. auch Satans-...

teufen †, noch ⚒ (⏑⏑) *v/a.* ㉑a. = tiefen.

teuflisch (⏑⏑) *a.* ㉔b. devilish, diabolical.

Teukr(i)er (⏑(⏑)⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ grch. Alt.: (Trojaner[in]) Teucrian, Trojan.

Teurung (⏑⏑) *f* ㊾ dearness (or scarcity) of provisions, dearth; (Hungersnot) famine; **~s-zulage** *f* increase of salary on account of the high price of provisions.

Teutoburg (⏑⏑⏑) *npr. n.* ㊻ *geogr.* ~er Wald (an der Ems, Sieg der Germanen unter Hermann über die Römer unter Varus, 9 nach Chr.) Forest of Teutoburg, Teutoburg Forest.

Teutone (–⏑⏑) *m* ㊷, **Teutonin** *f* ㊿ (Germane, Germanin, Teutsche[r]) Teuton; **teutonisch** *a.* ㉔b. Teutonic, German(ic).

Text (⏑) [lt.] *m* ㊳ **1.** ~ e-s Werkes original (text); (Schrift; Bibelspruch) text; (Druck) letterpress; ♪ ~ zu einem Liede words *pl.*, zu einer Oper: book; jur.: ~ einer Urkunde context (or teno(u)r, substance) of a deed. — **2.** *fig.* aus dem ~e kommen to lose the thread (of one's discourse), to break down (in the middle of a speech); siehe lesen 4; (nur) weiter im ~e! go on!, proceed! — **3.** ⊙ *typ.* (Schrift von etwa zwanzig Punkten) text-hand, double pica.

Tert-..., **text-...** (⏑...) in Zsgn, zB.: **~abbildung** *f* illustration accompanying the text or letterpress; **~ausgabe** *f* edition of the text only; **~berichtigung** *f* emendation of the text; **~buch** *n thea.* book of words; **~gemäß, ~mäßig** *a.* textual, in conformity with the text; **~kriti'k** *f* textual criticism; **~schrift** ⊙ *f typ* = Text 3.

Textil-... (⏑⏑̄...) [lt. = Spinn-...] in Zsgn, meist: textile..., zB. **~industri'e** *f* textile industry; **~ware(n** *pl.*) *f* textile goods *pl.*

T. F. *abbr.* für Taschen-forma't (s. ds).

T-förmig (⏑⏑̄⏑) *a.* ㉔b. s. T-...

Thal (⏑) [got. *dal*, ahd. *tal*] *n* ㉕ **1.** valley, *poet.* a. vale (s. Tempe); kleines ~ dale, schlucht-artiges: glen. — **2.** zu ~ [mhd. *ze tal*: abwärts] down(ward); zu ~ (strom abwärts) fahren to go down-stream; s. Berg 2.

Thal-..., **thal-...** (⏑⏑̄...) in Zsgn, zB.: **~abwärts** *adv.* down the valley; down-hill or -stream; **~aus** (⏑⏑̄⏑) *adv.* out of the valley; **~bahn** *f* railway through a valley; **~bewohner** *m* inhabitant of a valley, auch: dalesman; **~ein** (⏑⏑̄), **~einwärts** (⏑⏑̄⏑) *adv.* into the valley; **~enge** *f* narrow (part of a) valley; vgl. ~schlucht; **~fahrt** *f* down-journey, descent; **~grund** *m* bottom of a valley; **~schlucht** *f* glen, (deep) gorge-like valley; **~sperre** *f* dike (or wall) across a valley which bars (or regulates) a river; **~wärts** *adv.* towards the valley, down; **~weg** *m*: a) road (leading) through a valley; b) Topographie ꝛc.: mid-channel of a river-bed.

Thälchen (⏑⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Thal) little valley, dale.

Thaler (⏑⏑) [Joachimsthaler Gulden aus Joachimsthal in Böhmen] *m* ㊵a. **1.** (Silbermünze von 3 Mark) thaler, three-mark piece, weniger richtig: dollar. — **2.** F weitS. (Geld) das ist ein schöner ~ that's a nice sum of money.

Thaler-... (⏑⏑̄...) in Zsgn, zB.: **~fuß** *m*: nach dem ~fuße reckoning in thalers, taking the thaler as unit; **~stück** *n* three-mark piece.

Thalia (⏑⏑⏑) *npr. f.* ㊻ und ㊽ *myth.* [Thalia (s. M. I).]

Thallium (⏑(⏑)⏑) [grch.] *n* ㊻ *chm.* (vom engl. Chemiker u. Physiker Crookes 1861 entdecktes, dem Blei ähnliches Metall) thallium (Tl); **~oxydu'l** *n* thallium monoxide (Tl_2O); **~oxy'd** *n* thallium trioxide (Tl_2O_3).

Thallophyten ⏢ ♀ (⏑⏑⏑̄⏑) [grch.] *pl.* ㊿ (Lagerpflanzen) thallogens, thallophytes *pl.*

Than (⏑) [schott.] *m* ㊳ u. ㊻ (ehm. hoher schottischer Adliger) thane.

That[1] (⏑) [ahd. *tât*, zu thun] *f* ㊾ (Handlung) action, einzelne: act, wichtige: deed, heldenmütige: exploit, geschickte: feat, große: achievement, performance; auf (in, bei, über) der ~, auf frischer ~ ertappen to take in the very act, to catch red-handed; in der ~ (wirklich) in reality, in fact, indeed; er ließ die ~ dem Worte folgen he suited the action to the word; s. Rat 1.

that[2] (⏑) *impf. ind.* von thun (s. ds).

That-..., **that-...** (⏑⏑̄...) in Zsgn: **~bestand** *m* matter of fact, or the real facts *pl.*; (Sachlage) state of affairs; **~beweis** *m* proof founded on facts; **~handlung** *f*: a) outward act; b) (Gewalt-that) deed of violence; **~kraft** *f* energy, pluck; **~kräftig** *a.* energetic; **~kundig** *a.* notorious; **~kundigkeit** *f* notoriety; **~sache** *f* (matter of) fact; reality; **~sächlich** *a.* founded (or based) on fact, actual, real, *adv.* a. in fact, in reality; s. a. faktisch. — Vgl. Thaten-...

thäte (⏑⏑) *impf. subj.* von thun (s. ds).

Thaten-..., **thaten-...** (⏑⏑̄...) in Zsgn, zB.: **~berg** *m* (*SCH.*), etwa: pile of (glorious) deeds; **~drang, ~durst** *m* eagerness to accomplish great feats; **~durstig, ~gierig** *a.* eager to achieve noble deeds or exploits; **~los** *a.* inactive, idle, indolent; **~reich, ~voll** *a.* active (life, &c.); abounding in (great) achievements. — Vgl. a. That-...

Thäter (⏑⏑) [That] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ doer, bei Verbrechen: perpetrator of a crime; *abs.*

[illegible]

thätig [illegible] active, busy, [illegible]

Thätigkeit [illegible] activity, [illegible]

Thatsache [illegible] fact, [illegible]

thatsächlich [illegible] actual, [illegible]

Thau [illegible] dew, [illegible]

Thaumaturg [illegible] [gr.] [illegible]

Theater [illegible] [gr.] [illegible] theatre, [illegible]

Theater [illegible] [illegible]

Theaterbesucher [illegible]

Theaterdirektor [illegible]

Theaterfach [illegible]

Theaterkritik [illegible]

Theaterstück [illegible]

theatralisch [illegible]

Thebaner [illegible]

Theben [illegible]

Thee [illegible]

Thee [illegible]

Theeblatt [illegible]

Theekanne [illegible]

Theelöffel [illegible]

Theemaschine [illegible]

Theemischung [illegible]

Theetasse [illegible]

Theetrinker [illegible]

Theetrinkerin [illegible]

Theetrinkerin [illegible]

**Theetrinkerin

~waren *f/pl.* earthenware (goods *pl.*); vgl. **~geschirr; ~waren-Fabrik(ation)** *f* (making of) pottery; **~zubereiter** ⊙ *m* Ziegelei: clay-maker or -man.

thönern (ˈ⏑) [Thon] *a.* 24 b. 1. (made) of clay, earthen: s. Kolo'ß. — 2. (auch: **thonicht, thonig**) clayey, ☿ argillaceous, argilliferous, bisw.: argillous.

Thor[1] (ˈ) [got. *daúr*, ahd. *tor*; vgl. Thür] *n* 38 gate (i. eiern 4); (Einfahrt) gateway; ehm.: (Stadt-, Zoll-) bar; vor das ~ gehen to (take a) walk outside the (city-)gates or the town; *fig.* s. öffnen I.

Thor[2] (ˈ) [mhd. *tôr(e)*: Narr] *m* 50, **Thörin** *f* 50 fool(ish person), simpleton, *f* a. foolish (or silly) woman or girl.

Thor[3] (ˈ) *npr. m.* 38 u. 56 *myth.* (Donnergott der Skandinavier) Thor.

Thor-...[1] (ˈ...) [**Thor**[1]] in Zs.-setzungen, zB.: **~angel** ⊙ *f* gate-hinge; **~ball-spiel** *n* (Cricket; **~baum** *m* bar of a gate; ehm. **~einnehmer** *m* receiver of tolls or excise, tollman at the gate; **~fahrt** *f* = **~weg**; **~flügel** *m* gate-wing, wing of a gate; ehm. **~geld** *n* gate-money paid after the gates are shut; **~glocke** *f* gate-bell; vgl. Sperr-glocke; **~halle** *f arch.* porch; **~hüter** *m* gate-keeper, porter; **~pförtchen** *n* wicket; **~schließer** *m* = **~hüter**; **~(es-)schluß** *m* closing (or barring) of the gate(s); *fig.* vor **~(es-)schl.** at the eleventh hour; **~schlüssel** *m* key of a gate; ehm. **~schreiber** *m* = **~einnehmer**; **~sperre** *f* = **~(es-)schluß**; ehm. **~steuer** *f* = Acci'se; **~wart** *m* in Ballspielen wicket-keeper; **~wärter** *m* = **~hüter**; **~wärter-häuschen** *n* gate-keeper's (or porter's) lodge; **~weg** *m* gateway; überwölbter: archway; ehm. **~zoll** *m* gate-money, toll paid at the gate; excise.

Thor-...[2] ☿ (ˈ...) [**Tho'rium**] in Zs.-sgn, *chm.*, zB.: **~erde** *f* thoria (ThO_2).

Thores-... (ˈ⏑...) in Zsgn s. **Thor-...**[1].

Thorheit (ˈ-) [mhd. *tôrheit*; s. **Thor**[2]] *f* 49 1. foolishness, folly; *prvb.* s. Alter 2. — 2. foolish act, piece of folly.

thöricht (ˈ⏑) [mhd. *tôrêht*; s. **Thor**[2]] *a.* 24 b. foolish (s. Jung-frau b); (einfältig) simple-minded, silly.

Thorit ☿ (-ˈ) *m* 38 *min.* (tiefsalzsaure Thor.)

Thorium ☿ (ˈ⏑⏑) *n* 56 *chm.* (Metall) thori(u)m (Th); **~oxy'd** *n* = **Thor-erde**.

Thraci-en (ˈtß⏑) oder **Thraki-en** (ˈ⏑⏑) *npr.n.* 49 b. *geogr.* Alt.: (Landschaft der Balkan-Halbinsel) Thracia; **Thraci-er** (ˈtß⏑⏑) oder **Thrafer** (ˈ⏑) *m* 49 a., **...in** *f* 50, **thracisch** (ˈtß⏑) od. **thrakisch** (ˈ⏑) *a.* 24 b. Thracian.

Thran (ˈ) [niederd.] *m* 38 train- (or fish-oil); weitS. (Speck der Wale 2c.) blubber; P *fig.* im ~ (betrunken) sein to be the worse for drink, to be in liquor, to be well on.

Thran-... ⊙ (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~brenner, ~sieder** *m* boiler of train-oil, blubber-boiler; **~brennerei, ~siederei** *f*, etwa: train-oil factory, place where blubber is boiled; **~lampe** *f* train-oil (or blubber-)lamp; **~speck** *m* blubber.

Thran-... (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~auge** *n path.* weeping (or watery) eye.

Thränchen (ˈ⏑) *n* 40 b. (*dim.* v. Thräne)

Thräne (ˈ⏑) [ahd. *trahan, trân*: Tropfen] *f* 33 tear; s. u. ~n rechen 6; *fig.* in ~n schwimmen oder zerfließen to be bathed in tears; zu ~n gerührt werden to be moved to (or to melt into) tears; ~n vergießen to shed tears, to weep, to cry.

thränen (ˈ⏑) **I** *v/n.* (h.) 21 a. to run (with tears); die Augen ~ ihm (von Schmerz, Rauch 2c.) his eyes are (or look) watery; bisw.: mit ~den Augen with tearful eyes. — **II Th~** *n* 32 c. = Thränen-fluß.

Thränen-..., th~-... (ˈ⏑...) in Zsgn oft: ☿ lac(h)rymal ..., zB. **~auge** *n* = Thrän-auge; **~bach** *m* flood (or flow) of tears; **~bein** *n anat.* lac(h)rymal bone; **~benetzt** *a.* moist with tears, tearful; **~drüse** *f anat.* lac. gland; **~feuchtigkeit** *f physiol.* lac. fluid; **~fistel** *f path.* lac. fistula; **~fluß** *m path.* ☿ epiphora, dacryoma; **~flut** *f* = **~bach**; **~förmig** *a.*: ☿ lacrymiform, lacrymæform; **~gang** *m* lac(h)rymal duct; **~gefäß** *n*: a) *anat.* lac. vessel; b) = **~trug**; **~geschwür** *n path.* im inneren Augenwinkel: ☿ ægilops; **~gras** ♀ *n*: ☿ coix; **~höhle** *f* der Hirsche lac. sinus, larmier; **~trug** *m* Alt.: ☿ lac(h)rymatory; **~leer, ~los** *a.* tearless, without a tear; **~quelle** *f* source of tears; **~reich** *a.* tearful, bathed in tears, lac(h)rymose; **~sack** *m* lac(h)rymal sac, **~s.** der Hirsche = **~höhle**; **~urne** *f* = **~trug**; **~voll** *a.* = **~reich**; (beklagenswert) deplorable; **~weide** ♀ *f* = Trauer-weide.

thranicht, ...ig (ˈ⏑) *a.* 24 b. (smelling or tasting) like train-oil, weitS. greasy, oily.

Thron (ˈ) [grch.] *m* 38, a. 42 a. throne; den ~ besteigen to ascend (or mount, *fig.* a. to come to) the throne; auf den ~ erheben to raise to the throne; vom ~e stoßen to dethrone; vor dem ~e Gottes before the throne (or in the presence) of God.

Thron-... (ˈ...) in Zsgn oft: of (or to, &c) the throne, zB. **~besteigung** *f* accession to the throne; **~bewerber** *m* one who aspires to the throne, pretender (to the crown); **~bewerbung** *f* laying claim to the thr., pretendership; **~entsagung** *f* abdication; **~erbe** *m*, **~erbin** *f* heir(ess *f*) to the thr., heir(ess *f*) apparent; **~erledigung** *f* vacation of the thr., demise (of the sovereign); **~folge(r** *m*) *f* succession (successor) to the thr. or crown; **~himmel** *m* canopy, dais; **~raub (~räuber)** *m* usurpation (usurper) of the thr.; **~rede** *f* speech from the thr., *parl.* King's (or Queen's) Speech; **~saal** *m* throne-room; **~wechsel** *m* change of sovereigns or rulers.

thronen (ˈ⏑) *v/n.* (h.) 21 a. to be seated on the throne (a. *fig.*), to be enthroned.

Thuja ♀ (ˈ⏑) [neu-lt.] *f* 56 (Lebensbaum) thuya, thuja, a. (lt.) arbor vitæ (*Thuja*).

thukydide-isch (--⏑ˈ⏑) [Thukydi'des, grch. Geschichtschreiber ca. 471–401 vor Chr.] *a.* 24 b. Thucydidean, of Thucydides.

Thule (ˈ⏑) *npr.n.* oder *f* 56 *geogr.* Alt.: (fabelhaftes Eiland) Thule.

...thum 2c. s. **...tum** 2c.

Thummim (ˈ-) s. U'rim.

thun[1] (ˈ) [ahd. *tuon*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), bisw. *v/refl.* 22 b. meist: to do, to make; (*ant.* leiden) to act. 1. mit neutralem *pron.* oder *a.* als Objekt: ich habe es gethan I have done it; was soll ich ~? what am I to do?; er kann nichts Besseres ~ he cannot do (anything) better; das können Sie ~ und auch lassen you may do or not do it (just as you like); das ist so gut wie gethan it's as good as done; das läßt sich (nicht) ~ it is (not) practicable or feasible; was läßt sich da ~? what's to be done?; das will gethan sein it wants doing, it requires care or skill; ~ Sie was Sie wollen! do as you like!; please yourself!; das Seinige ~ to do one's best or utmost; was man auch ~ mag whatever one may do; des Guten zu viel ~ to go too far; vgl. gut 11 gegen Ende; s. gut 13, Leid 1; j-m et. zu Liebe (oder zuliebe) ~ to do a th. to please a p.; j-m et. zum Possen ~ to do a th. to spite a p. — 2. mit *nouns* als Objekt in stehenden Verbindungen: s. Ab-bitte, Ab-bruch 4, Bescheid 4; e-e Bitte ~ to make a request; e-e Bitte an j-n ~ to beg of (förmlicher: to petition) a p.; tiefe Blicke in et. ~ to look well (or to gain a deep insight) into a th.; s. Buße 1; e-n Eid(schwur) ~ to take an oath; s. Ein-spruch, er-wähnen II, Fall[1] 1, Für-bitte a, Fuß-fall, Ge-falle(n), Ge-nüge 2, Griff 1 und 4; j-m Gutes ~ to act kindly to a p., to bestow favours upon a p.; s. Liebe 3; j-m Schaden ~ to do a p. injury or harm; e-n Schluck, Zug ~ to take a draught; s. Schritt 2, Schuß 3, einen Spruch ~ to pronounce judgment; e-n Sprung ~ to (take a) leap; j-m Unrecht ~ to do a p. wrong, to inflict an injustice upon a. p.; s. Verzicht, Vor-schub 2; Wunder ~ to do wonders. — 3. mit *a.* und *adv.* (so und so berühren): das thut einem wohl it does one good; s. genug 4, gleich 2, gütlich 2, kund-thun, leid, nah(e) 3, not 6 c, nötig 2. — 4. a) (arbeiten) nichts ~ to do nothing, to idle away one's time; (viel) zu ~ haben to find (or to have) plenty to do, to be (very) busy; alle Hände voll zu ~ h. to have one's hands full; ich habe et. anderes zu ~, oft: I have other business (to attend to) or F other fish to fry; b) (handeln) Sie haben recht gethan, daß Sie gekommen sind you have done right (or acted wisely) in coming; nichts ~ als trinken to do nothing but drink; sie ~ nichts als schreien, a. they are for ever bawling; j-m wohl ~ to do good (or to be kind) to a p.; *prvbs*: thue recht und scheue niemand do right and fear no one; was Gott thut, das ist wohlgethan, etwa: God's works are good works; c) (wirken) Wasser thut es nicht ... won't do it, ... is not sufficient(ly strong); es thäte gut, wenn ... it would do good if ... — 5. mit abhängigem *inf.*: a) j-m et. zu wissen (kund) ~ to give notice of a th. to a p., to inform a p. of a th.; b) pleonastisch (*impf. ind.* oft: thät); laufen ~ sie schon, aber ... they do run, but ...; er thät das Reisen wählen he would go on his travels. — 6. (sich [ver]stellen): a) sie ~ (thaten) so, als ob sie uns nicht sähen they pretend(ed) not to see us; ~ Sie, als wenn Sie zu Hause wären! make yourself (von mehreren: yourselves) quite at home!; b) mit mit prädikativem *a.*: betrübt ~ to sham grief, to assume a sorrowful air or look; s. dick 7 am Schluß; s. groß-thun, bsd. Artikel; mit einer Dame schön ~ to flirt with ...; spröde ~ to be prudish or squeamish; er thut nur so he only pretends or shams; ~ Sie doch nicht so! don't sham (F put on) so!, don't make so much fuss! — 7. mit Orts-angabe: thut das Brot dorthin! put (or lay) ... (down) there!; et. aus dem Sack (heraus-, fort-, weg-) ~ to take (or pull) a th. out of ...; et. beiseite ~ to put a th. aside; et. in den Sack ~ to put a th. into ...; j-n in die Schule ~ to send a p. to school; et. von sich ~ to remove (or to get rid of) a th. — 8. mit sachlichem Subjekt: viel (wenig) ~ (bedeuten) to matter (or signify) much (little), to be of great (small) consequence; (das) thut nichts it's of no consequence, e-e Entschuldigung zurückweisend: don't mention it, it does not matter; was thut das (dir)? what does it matter (to you)?, F what's that (to you)? — 9. j-m et. ~ = zuleide ~: was hat er dir gethan? what (harm) has he done to you?; warum hat er uns das gethan? why has he done (or wrought) us such wrong?; das thut ihm nichts that does not (F won't) hurt him. — 10. etwas dazu oder zur Sache (diese Förderndes) ~ to put one's hand to a th. or one's shoulder to the wheel; ich kann nichts dazu ~ I can do nothing in the matter; was läßt sich (dabei) ~? what can be done (in it)? — 11. (nichts) mit j-m zu ~ (zu schaffen) h. to have (no) business (or dealings) with a man; jetzt haben wir mit ea. zu ~ now we may settle our business; das hat mit dem Früheren nichts zu ~ that's in no way connected with what preceded; ich

[illegible]

Thun[1] (f) [illegible]

Thun [illegible]

thunlich [illegible]

Thurm (m.) [illegible]

Thürme [illegible]

Thürmen [illegible]

Thürmer [illegible]

Thürmerin [illegible]

Thurmuhr [illegible]

Thurn [illegible]

Thurnen [illegible]

Thurnerin [illegible]

Thurnmeister [illegible]

Thurnuhr [illegible]

Thurnwächter [illegible]

Thurnwächterin [illegible]

Thurnzinne [illegible]

Thus [illegible]

Thuscnelda [illegible]

Thuscnen [illegible]

Thuscnen [illegible]

**Thuscnen

imals; b) zoology; ~haus *n* menagerie; ~heil-kunde *f* veterinary science; zootherapy; ~hetze *f* chase; ~kenner *m* = ~kundige(r); ~kreis *m ast.* zodiac; ~kunde *f* zoology; ~kundige(r) *s.* zoologist; ~leben *n* animal life; ~maler(in *f*) *m* (~malerei *f*) painter (painting) of animals; ~natur *f* animality; ~pflanze *f* zoophyte; ~quäler *m* tormentor of animals; ~quälerei *f* cruelty (shown) to animals; ~reich: a) *n* (*ant.* Pflanzen-, Mineral-reich) animal kingdom; b) *a.* rich in animals; ~sage *f*, etwa: legend (or ancient tale) about animals or beasts; vgl. ~e'pos; ~schau *f* show of animals; ~schutz-verein *m* society for the prevention of cruelty to animals; ~stück *n* painting of animals; ~versteinerung *f* zoolite; ~wärter *m* keeper of animals or of a menagerie; ~welt *f* animal world; ~wesen *n*: a) (Tier) animal; b) (tierisches Wesen) animality.

Tierchen (ˡ⁄ᵥ), **Tierlein** (ˡ⁄-) *n* ㊵b. (*dim.* von Tier) little (or tiny) animal or beast, mikroskopisches: ⊡ animalcule.

Tierheit (ˡ⁄-) *f* ㊾: a) (Wesen der Tiere) animality; b) (Roheit) bestiality, brutality.

tierisch (ˡ⁄ᵥ) *a.* ㉔b. 1. (*ant.* pflanzlich) animal, of animals. — 2. vom Menschen: (viehisch) bestial, brutal; like a beast.

Tiger (ˡ⁄ᵥ) [lt.] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ *zo.* tiger, *f* tigress (*Felis tigris*).

Tiger-..., tiger-... (ᵘ⁄ᵥ...) in Zs.-sztgn, zB.: ~decke *f*, ~fell *n*, ~haut *f* tiger's skin; ~fleckig *a.* spotted like a tiger; ~herz *n* tiger's heart; ~hund *m* Dalmatian dog; ~katze *f zo.* margay (*Felis tigri'na*); ~lili-e ♀ *f* tiger-flower (*Tigri'dia pavo'nia*), chinesische: tiger-lily (*Li'lium tigri'num*); ~schnecke *f zo.* tiger-shell or -cowry (*Cypræ'a tigris*); ~tier *n* = Tiger; ~weibchen *n* tigress; ~wolf *m zo.* spotted hyena (*Hyæ'na macula'ta*).

tigern (ˡ⁄ᵥ) *v/a.* ㉑d. to speckle; siehe getigert.

Tigris (ˡ⁄ᵥ) *npr.m. inv.* der ~ (Fluß Asiens, der mit dem Euphrat zs.-fließt) the Tigris.

Tilde[1] (ˡ⁄ᵥ) *f* ㊾ 1. (Wiederholungszeichen) sign of repetition (~). — 2. span. *gr.* (Zeichen über dem n wie in señor) tilde.

Tilde[2] (ˡ⁄ᵥ) *npr.f.* ㊽ (*abbr.* v. Mathilde) Tilda.

tilgbar (ˡ⁄-) *a.* ㉔b. destructible, extinguishable, ⊕ redeemable; T~keit *f* ㊾ destructibility, ⊕ redeemableness.

tilgen (ˡ⁄ᵥ) [ahd. *tiligon*] **I** *v/a.* ㉑a. (vernichten) to destroy, annihilate, cancel; (auslöschen) to extinguish; (verwischen) to wipe (or blot) out; to efface, erase, expunge; (streichen) to strike (out), ⊕ *typ.* to delete; (ausrotten) to eradicate, to extirpate; ⊕ to discharge (or to pay off, clear off) debts or liabilities, to redeem a bond, &c.; eine alte Schuld ~, auch: to wipe off an old score. — **II** T~ *n* ㊴c. und **Tilgung** *f* ㊾ destruction, annihilation; effacement, erasure, bisw.: expunction, ⊕ *typ.* deletion, ⊕ discharge of debts, paying (or clearing) off liabilities, redemption of bonds, &c.

Tilger (ˡ⁄ᵥ) *m* ㊵a. one who annihilates, &c. (s. tilgen I); destroyer.

Tilgung (ˡ⁄ᵥ) *f* ㊾ s. tilgen II; ~s-fonds *m*, -kasse *f* ⊕ sinking-fund; ~s-schein ⊕ *m* bill of amortisation, certificate of redemption; ~s-zeichen ⊙ *n typ.* dele (ℊ).

Till (ˡ⁄) *npr.m.* ㊳ od. ㊿ s. Eulen-spiegel.

Timbuktu (ˡ⁄ᵥ-) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (Handelsstadt in West-Sudan) Timbuctoo.

Timokratie (-ᵥ-ˡ⁄) [grch.] *f* ㊾ u. ㊿ (Herrschaft der Besitzenden) timocracy; **timokratisch** (-ᵥˡ⁄ᵥ) *a.* ㉔b. timocratic(al).

Timothe-us (-ˡ⁄ᵥᵥ) *npr.m.* ㊱ (a. Bn.) Timothy; ~-gras ♀ *n* timothy-grass (*Phleum prate'nse*).

Timur (ˡ⁄ᵥ) *npr.m.* ㊳ od. ㊿ (tatarischer Eroberer, † 1405) Timur(-Leng), Tamerlane.

Tingeltangel (ᵥᵥˡ⁄ᵥ) *m* ㊵a. music-hall, variety-theatre or -entertainment.

tingieren (ᵥˡ⁄ᵥ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (färben) to tinge. [licher Borax) tincal, crude borax.]

Tinkal ⊕ (ˡ⁄ᵥ) *m* ㊻ *min.* (roher, natür-

Tinktur (ᵥˡ⁄) [lt.] *f* ㊾: a) (Färbung). b) (Auszug aus Pflanzenstoffen): tincture.

Tinte (ˡ⁄ᵥ) [ahd. *tincta* aus lt. *ti'ngere*: färben] *f* ㊸ 1. (bisw. a. Dinte) ink (for writing); mit ~ bekleckſen, beschmieren to (smear with) ink, to blot (with ink); *fig.* j-n in die ~ (Patsche) bringen, führen to get a p. into trouble; in die ~ kommen oder geraten to get (o.s.) into a scrape or a (sad) pickle; in der ~ sein oder sitzen to be in a pretty mess or plight; P ~ gesoffen h. (verdreht sein) to be mad, P to be off one's chump or nut. — 2. *paint.* (Färbung) tint, tincture.

Tinten-..., t~-... (ˡ⁄ᵥ...) in Zs.-sztgn, zB.: ~fabrika'nt *m* ink-maker; ~faß *n* inkstand; ~fisch *m zo.* (Se'pia) cuttlefish; ~flasche *f* ink-bottle; ~fleck, ~klecks *m* ink-blot, stain of ink; ~holz(-Baum *m*) *n* ♀ ink-wood (*Hype'late panicula'ta*); ~kleckser *m* quill-driver, F ink-slinger or -spiller; ~nuß ♀ *f* = Myrobala'ne; ~pulver *n* ink-powder; ~schwarz *a.* (as) black as ink; bsd. ehm. ~stecher *m* inkhorn; ~stein *m min.* ink-stone; ~stift *m* ink-pencil; ~wischer *m* pen-wiper.

tintich, tintig (ˡ⁄ᵥ) *a.* ㉔b. 1. inky, like ink; der Wein schmeckt ~ ... has an inky taste. — 2. blotted with ink.

Tinto-... (ˡ⁄-...) in Zsgn, zB.: ~wein ⊕ *m* (dunkelroter span. Wein) tinto; tent(-wine).

Tippel (ˡ⁄ᵥ) [niederd.] *m* = Tüpfel.

tippeln (ˡ⁄ᵥ) ㉑d. **I** *v/a.* = tüpfeln. — **II** F *v/n.* (sn) to walk on tiptoe(s).

tippen (ˡ⁄ᵥ) [niederd.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to touch lightly or gently, to tap.

Tirade (-ˡ⁄ᵥ) [fr.] *f* ㊸ bsd. *thea.* (lange Rede eines Schau-spielers) tirade; weitS. wearying (or dull, humdrum) speech.

Tirailleur ⚔ (-räl-jö'r) [fr.] *m* ㊳ und ㊻ skirmisher; **tiraillieren** (-räl-jī'ᵥ) *v/n.* (h.) ㉑a. (plänkeln) to skirmish, a. to extend.

tirili (ˡ⁄ᵥ-) [laut-nach-ahmend] **I** *int.* ~!, etwa: tara-la! — **II** T~ ♪ *n* ㊻ der Lerche tirra-lirra; note of the skylark.

tirilieren (-ᵥˡ⁄ᵥ) *v/n.* (h.) ㉑a. von der Lerche: to warble, to carol.

Tiro (ˡ⁄-) *npr.m.* ㊻ röm. Alt.: (Frei-gelassener des Ci'cero, Erfinder e-r lt. Kurzschrift) Tiro.

Tirol (-ˡ⁄) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Gebirgsland, österr. Prov.) (the) Tyrol; ~er (-ˡ⁄ᵥ) *m* ㊵a., ~erin *f* ㊿, t~(er)isch *a.* ㉔b. Tyrolese.

tironianisch (--(ᵥ)ˡ⁄ᵥ), **tironisch** (-ˡ⁄ᵥ) [s. Tiro] *a.* ㉔b. röm. Alt.: ~e Kurzschrift Tironian notes *pl.*

Tisane (-ˡ⁄ᵥ) [grch. *ptisa'nē*: Gerstentrank] *f* ㊸ bsd. ehm.: (Arznei-trank) tisane, ptisan.

Tisch (ˡ⁄) [ahd. *tisc* aus grch.-lt. *discus*: Schüssel] *m* ㊳ 1. table (s. ab-decken 1 und decken 2); am grünen (Rats-)~e at the council-board; *rel.* s. Herr 2 am Ende; *parl.* auf den ~ des Hauses niederlegen to lay down on the table of the house, a. to table; *fig.* reinen ~ m. to make a clean sweep (of it), to settle (up) accounts. — 2. (Kost) board; (Mahlzeit) meal; am ~e at table, at dinner; einen guten ~ führen to keep a good table; s. frei 6; Scheidung (oder Trennung) von ~ und Bett separation from bed and board, mehr gbr.: judicial separation; vor (nach) ~e before (after) a meal; zu ~e bitten oder laden to invite (or ask) to dinner or supper; zu ~e gehen, sich zu ~e setzen to sit down to a meal or to dinner or to supper.

Tisch-... (ᵘ...) in Zsgn oft: table-..., ... of a table, at table, zB. ~aufsatz *m* = Aufsatz 2; ~bein *n* leg of a table; ~besen *m* crumb-brush; ~besteck *n* cover; ~bier *n* table-beer; ~blatt *n* top (zum Einlegen: leaf) of a table; ~dame *f* lady taken in to dinner; vgl. ~herr; ~decke *f* table-cloth or -cover; ~gabel *f* fork; ~gänger(in *f*) *m* boarder; ~gast *m* guest (invited to dinner or supper); ~gebe't *n* grace (vor od. nach dem Essen before or after meat); das ~g. sprechen to say grace, nach dem Essen: to return thanks; ~geld *n* (fee paid for) board; ~genoß, ~genosse *m*, ~genossin *f* = ~nachbar(in); fellow-boarder; bisw.: messmate; ~geschirr *n* things used for the table; table-requisites *pl.*; ~gesellschaft *f* (company invited to a) dinner-party, ⚔ mess; ~gespräch *n* table-talk; ~glocke *f*: a) dinner-bell; b) gong or (hand-)bell on the table; ~herr *m* gentleman taking a lady in to dinner; vgl. ~dame; ~karte *f* menu; ~kasten *m* drawer of a t.; ~klopfen *n* Geisterseherei: table-(or spirit-)rapping; ~korb *m* plate-basket; ~matte *f* t.-mat; ~messer *n* t.-knife; ~nachbar(in *f*) *m* neighbour at table; ~platte *f* = ~blatt; ~rede *f* after-dinner speech, toast; ~rücken *n* Geisterseherei: table-moving or -turning; ~segen *m* = ~gebe't; ~trunk *m* beverage for the table; ~tuch *n* t.-cloth; ~wein *m* (ordinary) table-wine, light wine; ~zeit *f* dinner-time; ~zeug *n* table-linen. — Vgl. auch Tafel-...

Tischchen (ˡ⁄ᵥ), **Tischlein** (ˡ⁄-) *n* ㊵b. (*dim.* von Tisch) little table; das ~ deck' dich im Märchen, etwa: the magic table which at a moment's notice appears laden with rich viands.

tischen ↖ (ˡ⁄ᵥ) *v/n.* (h.) ㉑c. 1. to lay the table. — 2. to be (or sit) at table.

Tischler ⊕ (ˡ⁄ᵥ) *m* ㊵a. joiner; (Kunst-)~ cabinet-maker; ~-arbeit *f* joiner's work, joinery; cabinet-work; ~-gesell *m* journeyman joiner; ~-handwerk *n*, ~-kunst *f* = Tischlerei 1; ~-leim *m* strong glue; ~-meister *m* master joiner; ~-werk-statt, ~-werk-stelle *f* joiner's workshop; ~-werk-zeug *n* joiner's tools *pl.*

Tischlerei ⊕ (ˡ⁄ᵥᵘ) *f* ㊾ 1. joinery, joiner's (or cabinet-maker's) craft or trade or art. — 2. joiner's workshop.

tischlern ⊕ (ˡ⁄ᵥ) *v/n.* (h.) ㉑d. to do joiner's (or cabinet-maker's) work.

Titan [grch.] **I** (ˡ⁄ᵥ) *npr.m.* ㊳ *myth.* (Sonnengott) Titan. — **II** (-ˡ⁄) *m* ㊽ *myth.* bsd. im *pl.* ~en (mit den Göttern kämpfendes Riesengeschlecht) Titans. — **III** ⊡ (-ˡ⁄) *n* ㊳ *chm.* (mit Eisen vorkommendes seltenes Metall) titanium (Ti).

Titan-..., t~-... ⊡ (-ᵘ⁄...) [Titan III] in Zsgn, zB.: ~eisen-erz *n* titaniferous iron-ore; ~erz *n* rutile; ~haltig *a.* titaniferous; ~metall *n* = Titan III; ~sauer *a.* titanic; ~saures Salz titanate; ~säure-anhydri'd *n* titanic anhydride (TiO_2).

Titanen-... (-ᵘ⁄ᵥ...) [Titan II] in Zsgn, zB.: ~kampf *m myth.* battle of Titans, ⊡ Titanomachy.

titanenhaft (-ˡ⁄ᵥᵥ), **titanisch** (-ˡ⁄ᵥ) *a.* ㉔b. Titanic, Titanian, Titanesque.

Titanium ⊡ (-ˡ⁄(ᵥ)ᵥ) *n* ㊻ = Titan III.

Titel (ˡ⁄ᵥ) [ahd. *titul* aus lt. *ti'tulus*] *m* ㊵a. 1. title, F *co.* handle to one's name; der ~ Graf oder eines Grafen the title (of) count; bloßer ~ mere (or empty) title. — 2. (Überschrift, Rubrik) head(ing); Buch mit aufgedrucktem ~ lettered book.

Titel-..., titel=... (ᵘ⁄ᵥ...) in Zsgn, zB.: ~auflage, ~ausgabe *f* edition with merely the title changed; ~bild *n* = ~kupfer; ~bildchen *n* = ~vigne'tte; ~blatt *n* title-page; ~bogen *m* title-sheet; ~jagd *f fig.* hunting after titles; ~kopf *m* e-s Artikels heading, head-line; ~kupfer *n* frontispiece; ~-los *a.* without a title; ~narr *m* person madly fond of titles; ~sucht *f* mania for titles; ~vigne'tte ⊕ *f typ.* vignette in the

titiren, ~weien n system of [illegible]

Titian [illegible] (eigtl. [illegible] Vecellio) [illegible]

titiren [illegible]

Titrirmethode [illegible] f [illegible]

Titular [illegible] ~furst [illegible]

Titulatur [illegible] f [illegible]

titulieren [illegible]

Titus [illegible] ~fopf [illegible]

Tivoli [illegible]

Tizian [illegible]

Tl. [illegible]

Tmesis [illegible]

Toast [illegible]

toben [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible]

Tobias [illegible]

Tochter [illegible] f [illegible] ~anstalt f [illegible] ~kind [illegible] ~kirche [illegible] ~land [illegible] ~liebe [illegible] ~mann [illegible] ~sprache f [illegible] ~stadt f [illegible]

Töchter [illegible] ~schule f [illegible]

Töchterchen [illegible]

töchterlich [illegible]

töchteren [illegible]

Tod [illegible] ~bringend [illegible] ~ahnung f [illegible] ~angst f [illegible] ~angriff [illegible] ~art f [illegible] ~bote [illegible] ~blick [illegible] ~blässe f [illegible] ~braut f [illegible] ~bettschaft f [illegible] ~engel m [illegible] ~fall [illegible] ~gebeine [illegible] ~gedanke [illegible] ~kampf [illegible] ~kandidat [illegible] ~krankheit f [illegible] ~lager [illegible] ~lauf [illegible] ~mattigkeit [illegible] ~mutter f [illegible] ~nacht [illegible] ~pein [illegible] ~qual f [illegible] ~ruhe [illegible] ~sünde [illegible] ~stunde f [illegible] ~tag [illegible] ~urteil [illegible] ~verachtung f [illegible] ~verkünder [illegible] ~wunde f [illegible] ~zeichen [illegible]

todt [illegible]

Tödtel [illegible]

Tage [illegible]

Todtenbahre [illegible]

Todtenbett [illegible] ~bettschaft f [illegible] ~engel m [illegible] ~fall [illegible] ~gebeine [illegible] ~gedanke [illegible] ~gräber [illegible] ~hemd [illegible] ~kammer [illegible] ~kopf [illegible] ~kranz [illegible] ~lager [illegible] ~lampe [illegible] ~lied [illegible] ~mahl [illegible] ~messe [illegible] ~pfeife [illegible] ~rede [illegible] ~schau [illegible] ~schein [illegible] ~sonntag [illegible] ~stadt [illegible] ~stuhl [illegible] ~tanz [illegible] ~tuch [illegible] ~uhr [illegible] ~verzeichniß [illegible] ~wache [illegible] ~wagen [illegible] ~zettel [illegible]

Todtenfest [illegible] ~gebet [illegible] ~gedenkfest [illegible] ~gedenkmal [illegible] ~gedenkstein [illegible] ~gedenkstätte [illegible] ~gedenkstunde [illegible] ~gedenkwoche [illegible] ~gedenkzeit [illegible] ~gedenkzeichen [illegible] ~gedenkzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichenzeit [illegible] ~gedenkzeichenzeichen [illegible] ~gedenkzeichenzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeit [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichen [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeit [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichen [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeit [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichen [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeit [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichen [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeit [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichen [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeit [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichen [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeit [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichen [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeit [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichen [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeit [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichen [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeit [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichen [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeit [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichen [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeit [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichen [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeit [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichen [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstein [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstätte [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenstunde [illegible] ~gedenkzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenzeichenwoche [illegible] ~gedenkzeichen

tölpeln (ˇ⌣) *v/n.* (h. u. in) 21d. to be clumsy (or loutish) in one's manners.

tölpisch (ˇ⌣) *a.* 24b. = tölpelhaft.

Tomahawk (⌣⌣häf) [indianisch-amerik.] *m* 56 (Streit-axt) tomahawk.

Tomate ♀ (-ˇ⌣) [merik.] *f* 53 = Liebes-[apfel.]

Tombak ⊙ (ˇ⌣) [malai-isch] *m* (bisw. a. *n*) 38 (Legierung v. Kupfer u. Zink) tombac, ...k, pinchbeck; **t~en** (ˇ⌣⌣) *a.* 24b. (of) tombac.

Tombuktu (ˇ⌣-) s. Timbu'ktu.

Tomi (ˇ-) *npr. n.* 56 rom. Alt.: (Stadt in Unter-Mösien, Verbannungsort Ovids) Tomi.

Ton (ˇ) [mhd. *dôn*: Laut, aus grch.-lt. *tonus*] *m* 31 1. tone; (Schall) sound; (Art zu sprechen) strain; feinen ~ hervorbringen not to utter (or emit) a sound; *fig.* einen andern ~ anschlagen to change one's tone or note; in einem hohen ~e reden to speak in a lofty tone, F to ride the high horse; in spöttischem ~e in a jeering tone, sneeringly. — 2. *fig.* tone, fashion; es ist jetzt feiner ~ (oder gehört zum feinen ~e) it is now the right thing or the fashion. — 3. ♪ (Klangfarbe) timbre; (Ton-art) key; ~ halten to keep in tune. — 4. *gr.* (Betonung) (tonic) accent. — 5. *paint.* tone, shade, tint.

Ton-..., ton-... (ˇ-...) in Zsgn, zB.: **~abstand** *m* interval; **~angebend** *a.* setting the fashion, leading; **~angeber(in** *f*) *m* leader of the fashion(able world) or of society; **~art** *f* nature of a sound, engS. ♪ key, pitch (s. Dur, Moll); bld. *fig.* in allen ~arten in all keys; in every possible strain or tune; **~beschaffenheit** ♪ *f* tonality; **~bild** *n* musical picture or tableau; symphony; **~bildung** *f* formation of sound; **~dämpfer** *m* s. Dämpfer 2; **~dichter** *m* = ~setzer; **~dichtung** *f* musical composition; **~fall** *m pros.*, &c. cadence; **~farbe** *f phys.* timbre; **~folge** *f* succession of sounds; diatonic scale; tune, melody; **~führung** *f* modulation; **~gemälde** *n* = ~bild; **~gesetz** *n*: ♪ tonal law; **~halle** *f* concert-room; **~kunst** *f* (art of) music, musical art; *gr.*: ♪ phonics; **~künstler(in** *f*) *m* musician; **~lehre** *f phys.*: ♪ acoustics, ♪ phonics; **~leiter** *f* scale, gamut; die ~l. spielen to play the scales; **~los** *a.*: a) (klanglos) toneless; (ohne Stimme): ♪ aphonous; b) *gr.* (unbetont) unaccented; **~malerei** ♪ *f* tone-painting; music imitative of natural sounds; **~maß** *n pros.*, &c. measure, metrical quantity; **~messer** *m phys.*: ♪ tonometer, monochord; **~messung** *f* measurement of sounds, ♪ tonometry; **~nach-ahmend** *a.*: ♪ onomatopoetic; **~nach-ahmung** *f*: ♪ onomatopœia; **~papier** ⊙ *n* Photogr.: toned paper; **~setzer** *m* musical composer; **~setz-kunst, ~setzung** *f* musical composition; **~silbe** *f* accented (or tonic) syllable; **~spiel** *n* music, musical entertainment, concert; **~stück** *n* musical piece; **~veränderung** *f* change of tone or accent; **~verhältnis** *n* relation of sounds, rhythm; **~werk-zeug** *n* musical instrument; **~zeichen** *n*: a) ♪ note; b) *gr.* accent. — Vgl. auch Klang-..., Laut-...

tönen (ˇ-) [mhd. *dœnen*, s. Ton] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21a. to sound; (klingen) to ring; (wiederhallen) to resound; (Töne hören l.) to utter (or bring forth) sounds; hell ~d sonorous.

Toni (ˇ-) *npr. m.* 56 (*abbr.* von Anton) Tony.

Tonika (ˇ⌣) [lt.] *f* 56 (Grundton) [tonic.]

tonisch (ˇ-) [grch.] *a.* 24b. *physiol.*, &c. (die Spannkraft betreffend) tonic.

Tonka-... (ˇ⌣...) in Zsgn, zB.: **~baum** ♀ *m* coumarou (*Dipterix odorata*); **~bohne** *f* tonka-bean; **~kampfer** *m* = Kumori'n.

Tonkin (ˇ⌣) *npr. n.* 56 *geogr.* (Provinz u. Stadt in A'nam) Tonquin, Ton-; **~ese** (ˇ⌣⌣ˇ⌣) *m* 32, **~esin** *f* 50 Tonquinese.

Tönnchen (ˇ⌣) *n* 40b. (*dim.* von Tonne) small cask or barrel, keg.

Tonne (ˇ⌣) [ahd. *tunna*] *f* 53 1. (großes Faß) tun, butt, kleineres: cask, barrel; puncheon. — 2. (Maß; *abbr.* t): a) ♀ (= 1000 Kilogramm) weight of a thousand kilograms or about 2205 pounds Avd; b) ⚓ (Schiffs-)~ ton of shipping; vgl. a. Register-tonne.

Tonnen-..., t~-... (ˇ⌣...) in Zs.-fsgn, zB.: **~butter** ♀ *f* butter in tubs; **~förmig** *a.* barrel-shaped; tubby; **~gehalt** ⚓ *m* ship's tonnage or burden; **~geld** *n* tonnage; **~gewölbe** *n arch.* barrel- (or tunnel-) vault; **~ladung, ~last** *f*, **~maß** *n* ⚓ tonnage; **~reif(en)** *m* hoop (of a barrel); **~weise** *adv.* by (or in) tuns or barrels or casks.

Tonsur (ˇ⌣) [lt.] *f* 49 *Cath. eccl.* (geschorene Platte der Geistlichen) tonsure, shaven crown; **~träger** *m* tonsured (or shaven) priest or monk.

tonsuriert (ˇ⌣-) *a.* 24b. tonsured, with [a shaven crown.]

Topas (⌣ˇ) [mhd. *topâze*, aus dem Grch.] *m* 36 *min.* (sehr harter Edelstein) topaz; **~fels** *m geol.* topaz-rock.

Topf (ˇ) [schon mhd., zu tief] *m* 31 pot, eiserner zum Kochen: (iron) saucepan; (irdenes Gefäß) earthen(ware) vessel; (Krug) jar; s. Papinianisch; Pflanzen in den ~ setzen to pot ...; alles in einen ~ werfen to throw everything into the same pot; *fig.* to treat everything alike; *prvb.* gesprungene Töpfe halten am längsten, etwa: creaking hinges last (or hold) the longest.

Topf-... (ˇ...) in Zsgn, zB.: **~binder** *m* workman who mends crockery (with wires); **~blume** *f* = ~pflanze; **~brett** *n* pot-board, für Blumentöpfe: shelf for flower-pots; **~deckel** *m* lid of a pot, saucepan-lid; **~fabri'k** ⊙ *f* pottery; **~form** ⊙ *f* mould for pots; **~glasu'r** ⊙ *f* potter's varnish; **~gucker** F *m* man who is fond of pottering about the kitchen; **~haken, ~henkel** *m* pot-hook, -handle; **~kuchen** *m* = Napf-kuchen; **~lecker** F *m*: a) one who licks the dishes and plates, seltener: lick-pot; b) greedy person; **~markt** *m* market (or fair) for crockery; **~pflanze** *f* potted plant, flower growing in a pot; **~scherbe** *f* potsherd; **~ständer** *m* flower-stand; **~stein** *m min.* potstone; **~stürze** *f* = ~deckel.

Töpfchen (ˇ⌣) *n* 40b. (*dim.* von Topf) 1. small pot or mug or jar; ~ Bier pint of beer. — 2. = Nacht-geschirr.

Töpfer ⊙ (ˇ⌣) *m* 40a. potter.

Töpfer-... ⊙ (ˇ⌣...) in Zsgn, zB.: **~arbeit** *f* potter's work, pottery; **~erde** *f* potter's earth or clay; **~geschirr** *n* = ~ware; **~gesell** *m* journeyman potter; **~gut** *n* = ~ware; **~handwerk** *n* potter's trade: **~kunst** *f* ceramic (or potter's) art; **~meister** *m* master potter; **~säge** *f* potter's saw; **~scheibe** *f* potter's wheel; **~thon** *m* potter's clay; **~ware** *f* potter's ware, pottery, crockery; **~werk-statt** *f* potter's workshop; **~zeug** *n* = ~ware.

Töpferei ⊙ (ˇ⌣⌣) *f* 49 1. potter's trade, als Kunst: ceramic art. — 2. = Töpfer-werk-statt. — 3. = Töpfer-ware.

töpfern ⊙ (ˇ⌣) **I** *v/n.* (h.) 21d. to make pottery, to do potter's work. — **II** *a.* 24b. made of (potter's) clay.

Topik ♡ (⌣ˇ) [grch.] *f* 49 *phls.* (Methode der Auf-findung von Beweisgründen) topics.

topisch (⌣ˇ) [grch.] *a.* 24b. besonders *med.* (örtlich) topical (affection, &c.); local.

Topograph (⌣⌣ˇ) [grch.] *m* 51 (Ortsbeschreiber) topographer; **~ie** (⌣⌣-ˇ) *f* 49 u. 53 topography; **t~isch** (⌣⌣ˇ⌣) *a.* 24b. topographical.

topp[1] (ˇ) *int.* ~! agreed!, be it so!, all right!

Topp[2] ⚓ (ˇ) [niederd.: Gipfel] *m* 56 (bisw. auch 38) (oberes Ende aller aufrechtstehenden Hölzer) top, head; (s. lenzen); **~-auflanger** *m/pl.* top-timbers *pl.*; **~-mast** *m* topmast; **~-segel** *n* topsail.

Toppenant ⚓ (ˇ⌣⌣) [Topp[2]] *f* 49 (Kram-[leine) (topping-)lift.]

Torf (ˇ) [niederd.: Rasen] *m* 38 und 31 (aus verwesten Pflanzen gebildeter Brennstoff) peat, seltener: turf; ~ graben od. stechen to cut peat.

Torf-..., torf-... (ˇ...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* peat-like, peaty; **~asche** *f* peat-ashes *pl.*; **~bagger** ⊙ *m* peat-drag; **~boden** *m* peat-soil; **~erde** *f* peaty earth or mould; **~feuer** *n* peat-fire; **~feuerung** *f* firing (or heating) with peat; **~gas** *n* peat-gas; **~gräber** *m* peat-cutter or -digger; **~gräberei** *f*: a) cutting of peat; b) = ~grube; **~grube** *f* peat-pit; **~händler** *m* peatman; **~kohle** *f* peat-charcoal, carbonised peat; **~lager** *n*: a) = ~moor; b) ♀ peat-store or shed; **~land** *n* peat-land; **~moor** *n* peat-bed, peat-bog, auch: turf-moss, turfy bog; turbary; **~moos** ♀ *n* peat-moss (*Sphagnum*); **~preß-maschine** ⊙ *f* peat-machine; **~sode** ♀ *f* peat (in brick-shape); **~spaten** *m* peat-spade; **~staub** *m* = ~erde; **~stechen** *n* peat-cutting or -digging; **~stecher** *m* = ~gräber; **~stich** *m* = ~stechen; auch: turbary.

torfen (ˇ⌣) *v/a.* 21a. *agr.* einen Acker ~ to manure ... with turfy mould.

Tories (to'-riß) *pl.* von Tory (s. ds).

Torkel F (ˇ⌣) *m* 40a. = Sau[1] 6.

torkeln F (ˇ⌣) [schon mhd., zu *turc* (*k*): Sturz] *v/n.* (h. u. in) 21d. von Betrunkenen: to reel, F to be off one's legs; vgl. taumeln.

Tornister (ˇ⌣⌣) [ungarisch *tarisznya*: Vorratssack] *m* (bisw. a. *n*) 40a.: a) für Schüler: (school-boy's) satchel, school-bag; b) ⚔ (soldier's) knapsack.

Torpeder ⚓ ⚔ (ˇ⌣⌣) [Torpe'do] *m* 40a. torped(o)ist, torpedo-gunner; **torpedieren** (ˇ-⌣⌣) *v/a.* 21a. to (attack with a) torpedo.

Torpedo (ˇ⌣-) [lt.] *m* 56 1. *ichth.* = Zitter-roche. — 2. ⚓ ⚔ (unterseeische Kriegsmaschine) torpedo; s. Fisch-torpedo; **~boot** *n* torp.-boat; **~fänger, ~jäger** *m* torp.-catcher; **~netz** *n* torp.-net(ting); **~stange** *f* torp.-boom; **~sucher** *m* torpedo-detector or -finder; **~zerstörer** *m* torp.-destroyer.

Torres-Straße (ˇ⌣-⌣) *f* 53 *geogr.* (Meerenge zw. Australien u. Neu-Guine'a) Torres Strait.

torricellisch ♡ (ˇ-tsch⌣) [Torricelli, it. Physiker, † 1647] *a.* 24b. *phys.* T~e Leere, Röhre Torricellian vacuum, tube.

Torsion ♡ (ˇ(⌣)⌣) [lt.-fr.] *f* 49 (Drehung, Windung) torsion, twisting; wrenching; **~s-elektrome'ter** *m* (*n*) torsion-electrometer; **~s-wage** *f* s. Coulomb.

Torso (ˇ-) [it.] *m* 56 (Rumpf einer Bild-[säule) torso.]

Tort F (ˇ) [fr.: Unrecht] *m* 38 (*pl.* ⌐) wrong, injury; j-m einen (a. etwas zum) ~ (Ärger) anthun to do a th. to vex (or spite) a p., to serve a p. a nasty trick.

Tortchen (ˇ⌣) *n* 40b. (*dim.* von Torte) [tartlet.]

Torte (ˇ⌣) [lt. *torta*: Gewundene(s); vgl. fr. *tarte*] *f* 53 Kuchenbäckerei: (iced) fancy-cake.

Torten-... (ˇ⌣...) in Zs.-fsgn, zB.: **~bäcker** *m* pastrycook; fancy-baker; **~form** *f* cake-mould; **~rolle** *f* = Kuchen-rädchen; **~teig** *m* dough (or paste) for fancy-cakes, puff-paste.

Tortur (ˇ⌣) [lt.] *f* 49 (Folter) torture, rack; j-n auf die ~ spannen to torture (or rack) a p.; weitS. to torment a p.

Tory T (ˇ⌣) [engl.] *m* 56 (*pl.* Tories) *pol.* (*ant.* Whig) Tory; **~-partei** *f* Tory (or Conservative) party.

tosen (ˇ⌣) [ahd. *dôsôn*] **I** *v/n.* (h. u. in) 21c., bld. vom Winde 2c.: to roar, howl, storm, rage; weitS. to be uproarious or noisy; to clash, to crash. — **II** T~ *n* 39c. = Ge-tose.

Toskana (ˇ⌣⌣) *npr.n.* 56 *geogr.* (ehm. Großherzogtum in Mittel-Italien) Tuscany.

Toskaner (ˇ⌣⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50, **toskanisch** *a.* 24b. Tuscan.

tot [illegible] **II** [illegible]

Totalität [illegible]

Toten, **totem** [illegible] **II** [illegible] **~bahre** [illegible] **~beschwörer** [illegible] **~beschwörung** [illegible] **~bett** [illegible] **~blasse** [illegible] **~blässe** [illegible] **~bund** [illegible] **~farbe** [illegible] **~fest** [illegible] **~gräber** [illegible] **~grab** [illegible] **~grabe** [illegible] **~grabschändung** [illegible] **~grabstätte** [illegible] **~grabstein** [illegible] **~grabung** [illegible] **~grabungsstätte

~(e)platz *m* zw. Flüssen, Eisenbahnen ꝛc. portage; ~reis *n hort.* bearing bough; ~riem(en) ⊙ *m* strap; einer Kutsche: main-brace; ~sattel *m* pack-saddle; ~seil ⊙ *n* einer Hängebrücke iron rope of a suspension-bridge; ~sessel *m* sedan-chair; ~stein ⊙ *m* = Krag-stein; ~stempel ⊙ *m mint.* bearing-beam (über auch Bühn-loch); ~stuhl *m* = ~sessel; ~stütze *f* prop, support; ~vermögen *n* einer Brücke carrying-power, transverse strength; ~weite *f* einer Schußwaffe, der Stimme ꝛc. range of a gun, of the voice, &c., *fig.* (Bedeutung) bearing, importance); ~(e)zeit *f* der Tiere (period of) gestation.

Tragant (-⌣) [grch.] *m* ✿ tragacanth, milk-vetch (*Astragalus*); ~gummi ✿ *n* (gum) tragacanth (v. *Astr. verus*); ~staude *f*, ~strauch *m* ✿ = Traga'nt.

tragbar (⌣-) *a.* ㉔b. 1. portable, easy to carry; (stützbar) supportable; (als Kleid tauglich) wearable, fit to wear; noch ~ (anständig) still decent, respectable. — 2. (fruchttragend) fruit-bearing, fruitful, fertile, productive.

Tragbarkeit (⌣--) *f* 49 1. portableness, portability; v. Kleidern: fitness for wear; respectability. — 2. (Fruchtbarkeit) fruitfulness, fertility, productivenss.

Trage (⌣⌣) *f* 53 = Bahre 1; (Trage-joch) [yoke.]

Trage-... (⌣⌣...) in Zssgn s. Trag-...

träge (⌣⌣) [ahd. *trâgi*: langsam] *a.* ㉔b. (lässig) lazy, indolent, remiss; (faul) inactive, slothful; (schläfrig) sleepy, drowsy; (langsam) slow; (schwerfällig) heavy, sluggish, dull; (ohne Leben) inert (a. *phys.*, *path.*).

tragen (⌣⌣) [got. *dragan*, ahd. *tragan*] ㉚r. **I** *v/a.* 1. to carry; (befördern) to convey, Leichtes: to take (along); (ertragen) to bear, to endure; (hervorbringen) to bear, to yield, to produce, to bring forth; als Kleid ꝛc. ~ to wear; (stützen) to support, to uphold; leicht zu ~ easy to carry or to bear; bearable; auf die Post ~ to take (Schweres: to carry) to the post-office; *fig.* s. Achsel 2 u. Hand 4 unter „auf". — 2. mit Angabe des Erfolges: die Stiefel schief ~ to wear one's boots down on one side. — 3. mit *nouns*: den Arm in der Schlinge ~ to wear one's arm in a sling; s. be-denken 8, Haut 2; die Kosten ~ to bear the expense, to pay the costs; s. Leben 1, Leid² 3, Mantel 1, Nase 2, Rechnung 2; Samen ~ to bear seed(s); die Schuld an et. ~ to be the cause of a th.; s. Sorge 2; Verlangen nach et. ~ to have a longing (or to long) for a th.; Zinsen ~ to bear (or yield) interest; das Kapital trägt fünf Prozent (Zinsen) ... bears (or brings in five per cent. (interest). — **II** *v/n.* (h.) 4. to carry loads; an et. schwer zu ~ h. to be heavily laden (or burdened) with a th.; der Baum trägt ... bears (fruit); das Eis trägt nicht ... does not bear, ... is not firm. — 5. ✕ *artill.* das Geschütz trägt 4 Kilometer weit the gun has a range of (bisw.: ranges) to ... miles. — **III** *r. refl.* 6. F bisw. sich nach Hause ~ to proceed homewards, to go home. — 7. sich mit et. (herum-)~ to lug (or drag) a th. about, *fig.* (sich damit beschäftigen) to be (pre)occupied with a th.; (darauf sinnen) to meditate a th., to brood over a th.; man trägt sich mit dem Gerücht the rumour is going about, the report is spreading. — 8. mit Angabe der Wirkung: sich müde ~ to tire o.s. with carrying. — 9. sich so und so ~: a) in der Haltung: to have a certain deportment or carriage; b) in der Kleidung: sich anständig ~ to go about decently dressed; sich sauber ~ to dress neatly. — 10. v. Kleidungsstücken, Stoffen: sich gut ~ to wear well, to last (well); dieses Zeug trägt sich leicht fadenscheinig ... soon wears (or goes) threadbare; v. Lasten: dies trägt sich unbequem it is uncomfortable to carry.

IV ge-tragen *p.p.* und *a.* ㉔b. 11. in den Bed. des *inf.* — 12. getragene Kleider worn (or second-hand) clothes *pl.*; ♪ getragene Töne sustained notes *pl.* — **V** T~ *n* ㊴c. (s. I) carriage, conveyance; (Haltung) deportment; das ~ von Waffen ist verboten the bearing of arms is prohibited.

Träger (⌣⌣) *m* ㊵a. (s. tragen) 1. (a. ~in *f* ㊿) carrier; bearer, von Lasten auch: porter, eines Mantels, einer Krone ꝛc.: wearer; der ~ eines großen Namens the holder (or bearer) of a great name. — 2. a) = Dienst-mann; b) = Hausierer. — 3. *anat.* (oberster Halswirbel): atlas. — 4. ⊕ *arch.* bearer, girder, beam; (Pfeiler) pillar, support; vgl. Sims-träger.

Träger-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~brücke ⊕ *f* girder-bridge; ~lohn *m* carriage, carrier's fee, porterage; ~muskel *m anat.*: atlantal muscle; ~schwelle ⊕ *f* girder.

Trägheit (⌣-) *f* ㊾ (s. träge) laziness, indolence, remissness, sloth(fulness); sluggishness, inertness, *phys.* inertia; *physiol.* natürliche ~ phlegm; ~s-gesetz *n* (~s-kraft *f*) *phys.* law (force) of inertia; ~s-mome'nt *n phys.* moment(um) of inertia, (lt.) vis inertiæ.

Tragit (⌣⌣) [grch.] *f inv.* tragic art or poetry; **Tragiker** (⌣⌣⌣) *m* ㊵a.: a) tragic poet; b) = Tragö'de.

tragi-komisch (⌣⌣-⌣⌣) [grch.] *a.* ㉔b. tragicomic(al).

Tragi-komödie (⌣⌣--⌣(⌣)⌣) [grch.] *f* ㊾ [u. ㊸ tragicomedy.]

tragisch (⌣⌣) [grch.] *a.* ㉔b. tragic(al); *fig.* ~e (traurige) Begebenheit tragical (or sad, mournful, lamentable, unfortunate) event.

Tragöde (-⌣⌣) *m* ㊷, **Tragödin** (-⌣⌣) *f* ㊿ [grch.] tragic actor (*f* actress), tragedian.

Tragödi-e (-⌣(⌣)⌣) [grch.] *tragōdi'a*, urspr.: Bocksgesang, dann: Trauerspiel] *f* ㊸ tragedy; ~n-dichter, -schreiber *m* tragic poet or author; ~n-spieler (in *f*) *m* = Tragö'de.

Traille ⊕ (trä'l-j°) [fr.] *f* ㊸ bar of trellis-work, einer Treppe: banister.

Train ✕ (trē) [fr.] *m* ㊻ train of artillery, artillery-train; ~-kolonne *f* column of artillery-drivers; ~-soldat *m* waggoner; ~-wagen *m*, etwa: waggon belonging to a train of artillery; ~-wesen *n* everything relating to an artillery-train.

trainieren (trä⌣⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. (zum Rudern, Boxen, Wett-reiten ꝛc. vorbereiten) to train. — **II** T~ *n* ㊴c. training.

Trajan (-⌣) *npr. m.* ㊳ (röm. Kaiser, 97–117) Trajan; ~s-säule *f* in Rom Trajan's Column.

Trajekt (-⌣) [lt.] *m* ㊳: a) (Überfahrt) crossing, passage; b) ([Eisenbahn-]Fähre) (railway-)ferry.

Trakehner (⌣⌣⌣) [Trakehnen, ostpreußisches Dorf mit königlichem Gestüt] *m* ㊵a. horse from the royal stud of Trakehnen.

Trakt (⌣) [lt.] *m* ㊳ (Strecke) tract.

Traktament (⌣-⌣) [lt.] *n* ㊴ 1. (Bewirtung) entertainment, treat. — 2. ehm. ✕ (Löhnung) soldier's pay.

Traktat (⌣⌣) [lt.] *m* ㊴: a) (Abhandlung) treatise, *rel.* tract; b) (Vertrag) treaty;

Traktätchen (⌣⌣⌣) *n* ㊵b. religious tract.

traktieren (⌣⌣⌣) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. 1. (behandeln) to treat. — 2. (bewirten) to entertain; F to give a treat to.

Tralge, Tralje ⊕ (⌣⌣) *f* ㊸ = Traille.

tral(l)a (⌣⌣) *int.* ~! trolly!, als Refrain auch: derry-down!

trällern (⌣⌣) [laut-nach-ahmend] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. ein Lied ~ to hum a tune; vgl. trillern.

Tram-...[1] ♀ (trä"m...) [engl.] in Zs.-sgn, zB.: ~bahn *f*, ~way *m* tramway, auch: tram-line, tram-road; ~wagen *m* tram-car.

Tram-...[2] ⊕ (⌣...) [lt. *trama*: Gewebe] in Zs.-sgn, zB.: ~seide *f* (auch **Trame** *f* ㊸) (Grundschlag-seide) tram.

Trampel F (⌣⌣) *m* ㊵a., *f* ㊸ (ungeschickte Person) awkward (or heavy, clumsy) person; lout; ~-tier [umgebildet aus Dromeda'r] *n*: a) *zo.* two-humped (or Bactrian) camel (*Camelus bactrianus*); b) F = Trampel.

trampeln (⌣⌣) [schon mhd., zu got. *trimpan*: treten] ㉑d., **trampfen** F ㉑c. *v/n.* (h.) to trample, to stamp the ground; (plump gehen) to have a clumsy gait, to trudge (along), F to tramp along; auf et. ~ to trample (or stamp) on a th.

Trampolin (⌣⌣⌣) [it.] *n* (bisw. a. *m*) ㊳ (Sprungbrett für Kunstsprünge) spring-board for high jumping; ~-sprung *m* high jump from the spring-board.

Tranchée ✕ (trą-sche') [fr.] *f* ㊸ (Laufgraben) trench; ~-arbeiter *m* trencher.

Tranchier-... (⌣sch"...) in Zs.-setzungen, zB.: ~brett *n* trencher; ~messer *n* carving-knife.

tranchieren (⌣sch"⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. einen Braten, eine Gans ꝛc. ~ (vorschneiden) to carve (or to cut up) a joint of meat, a goose, &c.

trank[1] (⌣) *impf. ind.* von trinken (s. ds).

Trank[2] (⌣) [mhd. *tranc (k)*; s. trinken] *m* ㉛ 1. drink, beverage, für Schweine: swill; Speise und ~ meat and drink. — 2. *med.*, oft *dim.* Tränkchen (⌣⌣) *n* ㊵b. (medical) draught, potion; (Arznei) physic; (Absu'd) decoction; (Aufguß) infusion.

Trank-... (⌣...) in Zs.-sgn, zB.: ~opfer *n* drink-offering, libation; ~rinne *f* wooden box for watering cattle; ~steuer *f* excise (or duty) on alcoholic liquor.

Tränk-... (⌣...) in Zs.-sgn, zB.: ~faß *n*, ~trog *m* für das Vieh watering-trough.

Tränkchen (⌣⌣) *n* ㊵b. s. Trank 2.

Tränke (⌣⌣) [ahd. *trencha*; s. Trank] *f* ㊸ 1. watering (of) cattle. — 2. watering-place for cattle; zur ~ führen to water.

tränken (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. 1. j-n ~ to give a p. s.th. to drink, to still (or allay, quench) a p.'s thirst, to refresh a p. with a (cooling) draught; das Vieh ~ to water ...; der Regen hat die Felder getränkt ... has watered the fields. — 2. (durchnässen) to drench; (einweichen) to steep, to soak, bid. ⊕ to impregnate (wood, &c.); *chm.*, &c. (sättigen) to saturate; *fig.* to imbue; mit Blut getränkt steeped in (or reeking with) blood or gore. — **II** T~ *n* ㊴c. stilling a p.'s thirst, &c. (s. I); ⊕ impregnation; *chm.*, &c. saturation.

Trans-..., **t~-...** (⌣ß...; in *nouns* und *adjectives* liegt der Haupt-ton meist auf der *prp.*) [lt.] trans-... (= jenseit; *ant.* Cis-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I. [alpine.]

trans-alpinisch (⌣⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. Trans-

trans-atlantisch (⌣⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. Trans-atlantic; ~er Dampfer, a. Atlantic steamer or steam-boat or liner.

transcendent ✡ (tra'n-ß⌣⌣), ~al (⌣⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. *phls.*, &c. (die Begriffe übersteigend) transcendental, beyond conception.

Tausch F (⌣) *m* ㊳ (Vorwurf) reproof, reproach; j-m einen ~ m. to give a p. a (good) scolding, F to blow a p. up.

Transchée ꝛc. s. Tranchée ꝛc.

Transit ✿ (tra"n-si't) *m* ㊳ (bisw. a. ㊻) transit (= Durch-gang 2); ~-güter *n/pl.* transit-goods *pl.*; ~-handel *m* transit-trade; ~-lager *n* bonded warehouse; ~-verkehr, ~-zoll *m* = Durchgangs-verkehr, -zoll.

transitiv (tra"n-s-⌣) *a.* ㉔b. *gr.* ~es Zeitwort, auch: **Transitivum** (tra"n-s⌣⌣w⌣) *n* ㊽ (Zeitwort mit Objekt) transitive verb.

transitorisch (tra'n-s-⌣⌣) *a.* ㉔b. (vorübergehend) transitory, transient, fleeting, (quickly) passing.

Trans-kaukasien (⌣⌣-⌣⌣) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (russische Provinz) Transcaucasia.

trans-leithanisch (⌣⌣-⌣) *a.* ㉔b. *geogr.* (*ant.* cis-leithanisch) Transleithan.

translocieren [illegible]

Translocation [illegible]

Transmission [illegible]

transparent [illegible]

transpirieren [illegible]

Transpiration [illegible]

transponieren [illegible]

Transportation [illegible]

Transport [illegible]

transportabel [illegible]

Transporteur [illegible]

transportierbar [illegible]

transportieren [illegible]

transzendent [illegible]

Transzendentalismus [illegible]

Transzendenz [illegible]

Trapez [illegible]

trapezförmig [illegible]

Trapezoeder [illegible]

Trapezoid [illegible]

Trapezium [illegible]

Trapp[1] [illegible]

Trapp[2] [illegible]

Trappe[1] [illegible]

Trappe[2] [illegible]

trappeln [illegible]

trappen [illegible]

Trapper [illegible]

Trappist [illegible]

trauerweidig [illegible]

Trauf [illegible]

Traufe [illegible]

traufen [illegible]

Traufrinne [illegible]

Traum [illegible]

träumen [illegible]

traut [illegible]

trauten, trauteln [illegible]

Trauter [illegible]

Trauung [illegible]

Trauzeugen [illegible]

Trauzeugin [illegible]

Trauzeugnis [illegible]

Trauzeugschaft [illegible]

Trauzeugschein [illegible]

Trauzeugschein [illegible]

**Trauzeugschein

(wie) im ~e he speaks as though he were dreaming; *prvb.* s. Schaum 2. — 2. *fig.* (Einbildung) fancy(-picture); imagination; ich habe auch (od. selbst) im ~e nicht (od. dieß nicht im ~e) daran gedacht oder es mir einfallen lassen I never dreamt (or thought) of such a th., it never (even) entered my head, it never occurred to me.

Traum=... (″...) in Zsgn. zB.: **~ausleger** *m* = ~deuter; **~bild** *n* vision, phantom, picture of fancy; **~buch** *n* dream-book, book on dreams; **~deuter(in** *f*) *m* interpreter of dreams, ☡ oneirocritic, oneiroscopist; **~deuterei, ~deutung** *f* interpretation of dreams, ☡ oneirocritics, oneiroscopy; **~gesicht** *n*, **~gestalt** *f* = ~bild; **~gott** *m myth.* god of dreams; Morpheus; **~kunde** *f* dream-lore; **~leben** *n* dream-life; er führt nur ein ~l. he lives in dreams or in a cloud; **~spiel** *n* phantasmagoria; **~warnung** *f* warning (given) in a dream; **~welt** *f* world (or realm) of dreams or of visions or of fancy; dreamland.

träumen (ˡ⌣) [ahd. *troumen*; s. Traum] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. to dream; wachend ~ to be in a dreamy (or somnolent) state; ich träumte (oder *v/imp.* es träumte mir oder mir träumte), daß ich fiele I dreamt (that) I was falling; *fig.* das hätte ich mir nie ~ lassen I should never have dreamt of such a thing or entertained such a thought; vgl. Traum 2. — **II T~** *n* ㊴c. dream(ing), dreamy state; *fig.* reverie.

Träumer (ˡ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ dreamer, *fig.a.* visionary, dreamy (or absent-minded) person; **~ei** (ˡ⌣ˡˡ) *f* ㊾ dreaming, *fig.* reverie, fancy, vision; (Nachbrüten) brooding, (deep) meditation, musing, F brown study.

traumerisch (ˡ⌣⌣) *a.* ㉔b. dreamy, (fond of) brooding, *fig.* chimerical, visionary; ein ~er Mensch = Träumer.

traumhaft (ˡ⌣) *a.* ㉔b. dreamlike.

traun (ˡ) [mhd. *trû(we)n*: in Wahrheit; s. Treue] *int.* truly!, indeed!, foorsooth!, aye!

traurig (ˡ⌣) [mhd. *trûrec*, zu Trauer] *a.* ㉔b. sad (über at); (betrübt) grieved, sorrowful; doleful; (schwermütig) melancholic, melancholy, gloomy; (niedergeschlagen) depressed, cast down, dejected; (unheilvoll) dismal, woeful; (elend) wretched; (öde) dreary; ~er Anblick sorry sight; **Traurigkeit** *f* ㊾ sadness; grief, sorrow; melancholy, gloom.

traut (ˡ) [ahd. *trût*: lieb, hold] *a.* ㉔b. dear, beloved, stärker: dearly beloved; (innig vertraut) intimate; a. = traulich.

Trau-ung (ˡ⌣) *f* ㊾ (siehe trau-en II) marriage-ceremony or -service; (Hochzeit) wedding, nuptial feast; **~s-tag** *m* day of marriage; wedding-day.

traven ⚓ (ˡw⌣) *v/a.* ㉑a. eine Ladung ~ (durch Schrauben zs.-pressen) to steeve ...

Travestie (-wˡˡ) [a/s. *travesti*] *f* ㊾ u. ☡ (entstellende Nach-ahmung) travesty, parody, burlesque, F take-off; **t~ren** (-wˡˡ⌣) *v/a.* ㉑a. to travesty, to burlesque, F to take off.

Treber (ˡ⌣) [ahd. *trebir*] *pl.* (Rückstand v. Trauben) husks *pl.* of grapes, &c., v. Malz: draff, brewer's grains *pl.*

Tref... ⚓ (″...) in Zsgn. zB.: **~schute** *f* (Tau-...) tow-chuyt; **~seil** *n* towing-rope or -line; **~weg** *m* towing(-)path.

treffen ⚓ (ˡ⌣) [mhd. *trechen*: ziehen] *v/a.* ㉑a. ein Fahrzeug ~ to tow, to drag.

Treff[1] (ˡ) [treffen] *m* ㊵ blow; *fig.* (schlagende Bemerkung) (good) hit; **~schuß** *m* good shot, shot that goes home, hit, bull's-eye; **~sicherheit** *f* im Schießen, etwa: dead certainty (of aim) in shooting.

Treff[2] (ˡ) [fr. *trèfle*] *n* (*m*) ♣ (eine Farbe im Kartenspiel) clubs *pl.* (... suit); **~aß** *n* ace of clubs; **~bube, ~könig** *m* knave, king of clubs.

treffen (ˡ⌣) [ahd. *trëffan*: erreichen] **I** *v/a., v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* ⑳d. 1. bid. schießend: das Ziel ~ to hit the goal, to make (or score) a bull's-eye, meist *fig.* to hit the mark; das Ziel nicht ~ to miss the mark (auch *fig.*), nur *fig.* to miss one's aim; der Schuß hat gut getroffen the shot went home or took effect; von Schützen: (immer) gut ~ to be a good (stärker: a dead) shot; vom Blitze getroffen struck by lightning. — 2. *fig.* sich getroffen fühlen to feel hurt (by a p.'s remarks); das trifft Sie it is aimed at you; s. Nagel 2; ihn traf das Los the lot fell upon him; die Reihe trifft dich it's your turn; wen trifft die Schuld? who is at fault?; der Vorwurf trifft ihn the reproach is cast (or levelled) at him; *prvb.* wer sich getroffen fühlt, nehme sich bei der Nase, etwa: let him whom the cap fits wear it. — 3. *paint.*, &c. to strike off the features of a p.; sein Bild ist gut getroffen his portrait is a good likeness of him or is life-like; bin ich gut getroffen? is it (or the picture, photo) like me? — 4. ♪ von Sängern: to strike (or hit, pitch) the right note. — 5. (richtig finden) to find the thing wanted; Sie haben es getroffen you have hit the right thing; getroffen! that's just it!; right so!; es (un)glücklich ~ to come at the right (wrong) time or season. — 6. j-n (a. auf j-n) ~ (j-m begegnen) to light on (or to fall in with) a p., to meet (or to run against) a p.; ich habe ihn in seiner Wohnung nicht getroffen I did not find him at home; da trifft er ja Bekannte he will be among friends there; der Brief wird ihn nicht mehr ~ ... will not reach him in time; sich (oder ea.) ~ to meet (one another). — 7. das trifft (stimmt)! that's just the thing (wanted)!; wie sich das trifft! how fortunate (that is)!; wie es sich (gerade) trifft just as it may happen, as occasion requires. — 8. (ins Werk setzen) j. An-stalt 1, Auswahl; Vorkehrungen für et. ~ to make provision(s) (or preparations) for a th.; Vorsichtsmaßregeln ~ to take precautions. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 9. to the purpose, to the point; (genau) exact; (schlagend) striking; (klar, entscheidend) clear, decisive; (angemessen) suitable; das ~de Wort the right word, the appropriate term. — **III T~** *n* ㊴c. 10. hitting, &c. (s. I). — 11. ⚔ (Kampf) combat; (Gefecht) fight, engagement, action; (Schlacht) battle; es kam zum T~ it came (or led) to an engagement or a (pitched) battle; ein T~ liefern to give battle, to fight a battle, auch: to strike a blow. — 12. a. ⚓ (Linie der Schlacht ordnung) division engaged in battle, battle-line.

Treffer (ˡ⌣) *m* ㊵a. 1. (Person): a) (guter Schütze) good shot; b) (guter Maler) clever portrait-painter. — 2. (Sache): a) = Treffschuß; b) (Gewinnlos) prize; c) *fig.* (Zutreffendes) lucky hit or chance; einen guten ~ machen oder haben to make a lucky find or hit.

trefflich (ˡ⌣) *a.* ㉔b. excellent; (ausgesucht) exquisite, choice; ~! very good!, first-rate!, capital!, F (that's) fine!; **Trefflichkeit** *f* ㊾ excellency; exquisiteness, choiceness; first-rate quality.

Treib=..., mit ⊙ (″...) in Zsgn. zB.: **~achse** *f* driving-axle; **~anker** ⚓ *m* driving-anchor; **~beet** *n hort.* hot-bed; **~eis** *n* floating (or drift-)ice; **~hammer** *m* chasing-hammer; **~haus** *n hort.* hot-house, conservatory; **~haus-Früchte** *f/pl.* forced fruit; **~haus-Gewächs** *n*, **-Pflanze** *f* hot-house plant; **~herd** *m metall.* refining-hearth, cupelling-furnace; **~holz** *n*: a) drift-wood; b) *typ.* shooting-stick; **~jagd** *f*, **~jagen** *n* battue; **~kasten** *m hort.* hot-bed; **~kraft** *f phys.* moving (or motor, motive) force or power; vgl. Trieb=kraft; **~ofen** *m* = ~herd; **~proze'ß** *m metall.* refining, cupellation; **~punzen** *m* chasing-chisel; **~rad** *n mach.* driving- (or fly-)wheel, e-r Uhr: pinion; **~reis** *n* e-s jungen Baumes sprout, sprig; **~riemen** *m mach.* driving-band or -belt, (endless) strap; **~sand** *m* = Flug=sand; **~scherben** *m* = Kapelle[2]; **~schnur, ~stange** *f mach.* driving-cord, -bar; **~welle** *f* einer Maschine main (or driving-)shaft; **~werk** *n mach.* driving-gear. — Vgl. auch Trieb=...

treiben (ˡ⌣) [ahd. *triban*] ⑳o. **I** *v/a.* 1. to drive; (in Bewegung setzen) to put in motion, to set going; der Fluß treibt Eis ... carries ice; e-e Herde ~ to tend a herd or a flock; e-n Kreisel ~ to spin (or whip) a top; das Pulver treibt die Kugel ... propels the bullet or ball; e-n Nagel ~ to drive in a nail; *hunt.* das Wild ~ to beat up the game; ⚙ eine Maschine ~ (in Gang halten) to drive (or work) a machine; **~de** Kraft motor force, motive power. — 2. mit *prp.* (oft *fig.*): Kühe auf die Weide ~ to drive ... to the pasture, mehr gbr.: to take ... to graze; et. aufs Äußerste, auf den Gipfel, auf die Spitze ~ to push a th. to extremes; j-n aus dem Besitz e-r Sache ~ to eject (or evict) a p.; j-n aus dem Lande ~ to expel (or banish) a p. from the country; in die Enge ~ to press hard; vgl. Enge 2; j-n ins Elend, ins Exil ~ to drive a p. into exile, to exile a p.; den Feind in die Flucht ~ to put ... to flight; j-m das Blut, die Röte ins Gesicht ~ to send the blood to a p.'s face, to make a p. blush; die Preise in die Höhe ~ to send (or force) up prices; bei Versteigerungen: in die Höhe ~ to bid up; über das Ziel (zu weit) ~ to push too far; von ea. ~ to scatter; to separate; j-n vom Amte ~ to drive a p. out of office; vom Wunsche getrieben zu ... actuated (or impelled) by a desire to ...; j-n zu et. ~ to urge (or egg) a p. on to do a th., to incite (or stimulate) a p. to do a th.; die Leute zur Arbeit ~ to drive the men to their work; j-m das Haar zu Berge ~ to make a p.'s hair stand on end; s. Paar I; j-n zur Verzweiflung ~ to drive a p. (in)to despair. — 3. mit *adv.*: e-e Sache so weit als möglich ~ to push a matter as far as possible; so weit möchte ich es doch nicht ~ I should not like to go so far; vorwärts ~ to drive (or push) forward; als *v/impers.* es treibt mich fort something drives me from hence, I feel that I must leave. — 4. *med.* diese Arznei treibt den Schweiß (aus dem Körper) ... produces (or promotes) perspiration; bisw. *abs.* der Wein treibt (sehr) wine acts as a (strong) diuretic. — 5. v. Pflanzen: a) Blüten, Früchte ~ to shoot (or sprout) forth ..., Knospen, Zweige a. to put forth ...; b) *hort.* faktitiv: Pflanzen in Mistbeeten ꝛc. ~ to force plants ... — 6. = auf-treiben 4. — 7. (üben, betreiben): a) to practise, exercise, pursue; was ~ sie für ein Gewerbe oder Handwerk? what trade do they carry on or belong to?, what is their trade?; Musik, Sprachen ꝛc. ~ to study (or cultivate) ...; sie ~ Trigonometrie they are working (F grinding) at ...; b) in bestimmten Verbindungen: Aufwand ~ to live in sumptuous (or great) style; Kindereien ~ to do childish things; Kurzweil ~ to indulge in sport or fun, to amuse o.s.; Mutwillen, Possen ~ to carry on one's pranks or F larks; er läßt keinen Unsinn mit sich ~ he won't stand any nonsense, he won't be played with; sein Wesen ~ to be full of life or fun or mischief; es gar zu arg ~ to outstep the mark, to exceed all bounds, to go too far; s. bunt 4; *prvbs*: wie man's treibt, so geht's, etwa: as you make your bed, so you must lie on it; man treibt's so lange es geht, etwa: there

[illegible]

Treiber [illegible] **Treiberei** [illegible]

Treibeis [illegible]

Treibel [illegible]

Treibeln [illegible]

Treiber [illegible]

Treibhaus [illegible]

Treibjagd [illegible]

Treibkeil [illegible]

Treibmittel [illegible]

Treibriemen [illegible]

Treibsand [illegible]

Treibstange [illegible]

Treibstoff [illegible]

Treibwerk [illegible]

Treibzeug [illegible]

Treiduanz [illegible]

Treiduanzbrief [illegible]

Treiduanzschein [illegible]

Treiduanzwechsel [illegible]

Treiduanzzeit [illegible]

Treiduanzzeugnis [illegible]

Treiduanzzollschein [illegible]

Treiduanzzollschein [illegible]

**Treiduanzzollschein

Treter (ˡ⌣) *m* ㊵a. one who treads, &c. (s. treten I u. II), treader; vgl. Balgen-treter.

treu (ˡ) [ahd. *gitriuwi*] **I** *a.* 24b. faithful to, true to; (ergeben) loyal to, devoted to; (aufrichtig, bieder) sincere, honest; (bewährt) reliable, trust(worth)y; (der Wahrheit gemäß) truthful; ~e Freunde stanch friends *pl.*; ~es Gedächtnis faithful (or retentive) memory; eine ~e Seele a good (or kind) soul; s-n Grundsätzen ~ bleiben to remain true (or to adhere stanchly) to one's principles; Briefschluß: Ihr ~ ergebener ... Yours faithfully ... — **II Treu** *f* ㊾ = Treue, zB.: a) bekräftigend: auf meine Treu!, (bei) meiner Treu! on my soul!, seltener: by (or upon) my faith!, irisch 2c.: faith!; b) s. Glaube 1 am Ende; üb' immer Treu u. Redlichkeit! keep ever faithful and upright!

Treu-..., **treu-...** (ˡ⌣...) in Zs. sitzgn. zB.: **~bruch** *m* breach of faith; (Mein-eid) perjury; (Verrat) treason, disloyalty, perfidy; **~brüchig** *a.* faithless; disloyal, perfidious; ehm. **~bund** *m* in Preußen ultra-conservative union; **~ergeben**, **~gehorsam**, **~gesinnt** *a.* loyal(ly attached) to; **~herzig** *a.* true-hearted; (offen) candid, frank; (unbefangen) ingenuous, simple-minded; **~herzigkeit** *f* true-heartedness; candour; simplicity of mind; **~liebchen** *n* true-love, sweetheart; **~los** *a.* faithless, perfidious; (verräterisch) treacherous; false (to one's professions); **~losigkeit** *f* faithlessness, perfidy; (Verrat) treachery, als Handlung: treason(able act).

Treu-e (ˡ⌣) [ahd. *triuwa*] *f* ㊸ (*pl.* ⌃) faithfulness (auch *fig.* einer Schilderung, Übersetzung 2c.), nur v. Personen: fidelity; (Ergebenheit) loyalty (or stanchness, attachment) to; ~ im Halten einer Zusage: (good) faith; punische ~ (Treulosigkeit) Punic faith; die ~ brechen to break faith or one's word; einem Fürsten ~ schwören to swear (or to take the oath of) allegiance ...; vgl. treu II.

treulich (ˡ⌣) *a.* 24b. = treu, bsd. als *adv.*: faithfully, truly; loyally; sincerely, honestly; stanchly; (gewissenhaft) conscientiously; (der Wahrheit gemäß) truthfully.

Trevirer (ˡw⌣) [lt. *Tre'viri*, Volk in Ga'llia be'lgica mit der Hauptstadt Augu'sta Treviro'rum, jetzt Trier] *m/pl.* 40a. Alt.: Treviri *pl.*

Triandria ♁ ♀ (⌣⌣⌣) [grch.] *f* 54 (dritte Klasse nach Linné) triandria; **triandrisch** (⌣⌣) *a.* 24b. (drei-männig: mit drei Staubgefäßen) triandrian.

Triangel (ˡ⌣⌣) [lt. *tria'ngulum*: Drei-eck] *m* 40a. ♪, *geom.*, &c. triangle, als Schlaginstrument a. cymbal; **Triangler** ♪ *m* ㊵a. triangle-(or cymbal-)player.

triangulär (-⌣⌣ˡ) [lt.] *a.* 24b. (drei-eckig) triangular.

triangulieren (-⌣⌣ˡ⌣) [lt.] *surv.* **I** *v/a.* 21a. (in Drei-ecke zerlegen) to triangulate, to survey with the aid of trigonometry. — **II T~** *n* 39c. u. **Triangulierung** *f* ㊾ triangulation.

Triari-er ⚔ (-ˡ⌣⌣) [lt.] *m/pl.* 40a. röm. Alt. (Reserveoffiziere des dritten Treffens) triarii *pl.*

Trias ♁ (ˡ⌣) [grch.] *f inv.* 1. (Dreiheit) triad. — 2. *geol.* trias; **~formation** *f*, **~gebirge** *n* trias(sic) formation.

Tribrachys ♁ (ˡ⌣⌣) [grch.] *m inv. pros.* (Versfuß ⌣⌣⌣) tribrach.

tribulieren (-⌣⌣ˡ⌣) [lt.] **I** *v/a.* 21a. (quälen, plagen) to vex, torment, harass. — **II T~** *n* 39c. u. **T~ung** *f* ㊾ vexation, torment; tribulation.

Tribun (-ˡ) [lt.] *m* 38 u. 40a. röm. Alt.: tribune.

Tribunal (-⌣⌣ˡ) [lt.] *n* 38 (Gerichtshof) tribunal, court of justice, law-court.

Tribunat (-⌣⌣ˡ) [lt.] *n* 38 Alt.: (Amt u. Würde des Tribuns) tribuneship, tribunate.

Tribune (-ˡ⌣) [fr.] *f* 38: a) (Redner-bühne) speaker's platform; b) (Gerichtsbank) stand (for spectators), platform.

tribunizisch (-⌣⌣ˡ⌣) [Tribu'n] *a.* 24b. tribunitial, tribunicial.

Tribus (ˡ⌣) [lt.] *f inv.* röm. Alt.: (politische Volks-abteilung) tribe.

Tribut (-ˡ) [lt.] *m* 38 (Zins, Abgabe) tribute (auch *fig.*); j-m einen ~ auferlegen to impose (or lay) a tribute on a p.

Tribut-...[1] (-ˡˡ...) [Tribus] in Zsgn. zB.: **~komitien** *n/pl.* röm. Alt.: (Volksversammlung) (lt.) comitia tributa.

Tribut-..., **tribut-...**[2] (-ˡˡ...) [Tribut] in Zsgn. zB.: **~frei** *a.* exempt from (paying) tribute; **~pflichtig** *a.* tributary; **~zahlung** *f* payment of tribute.

tributär (-⌣⌣ˡ) [lt.] *a.* 24b. = tributpflichtig.

Trichine ♁ (-ˡ⌣) [grch.] *f* 53 *zo.* trichina (*Trichi'na spira'lis*); **~n-krankheit** *f* = **Trichino'se.**

Trichinose ♁ (-⌣⌣ˡ⌣) *f* 53 *path.* trichinosis.

trichinig, **...isch** (-ˡ⌣), **trichinös** (-⌣⌣ˡ) ♁ *a.* 24b. vom Schweinefleisch 2c.: trichinous.

☞ **Tricho-...**, **tricho-...** (ˡ⌣...) [grch.] tricho... (= Haar-...). Hier nicht Aufgeführtes siehe in M. I.

Trichoma ♁ (-ˡ⌣) *n* 56 (*pl.* ~ta) (Behaarung) trichoma.

Trichter (ˡ⌣) [ahd. *trahtâri* aus mlt. *tracta'rius*] *m* ㊵a. funnel, *anat.*: ♁ infundibulum; ⚙ Müllerei: (mill-)hopper; (Öffnung e-s Vulka'ns) crater (s. Nürnberger II u. vgl. Doppel-trichter).

Trichter-..., **trichter-...** (ˡ⌣...) in Zsgn. zB.: **~förmig** *a.* funnel-shaped, ♀ u. *zo.*: ♁ infundibular, ...ate, ...iform; **~öffnung** *f* e-s Vulkans crater; **~stati'v** *n chm.* funnel-stand; **~winde** ♀ *f* ipomœa, purpur-rote: morning-glory (*Ipomœ'a purpu'rea*).

trichtern (ˡ⌣) *v/a.* 21d. to pour (or pass) through a funnel.

Trick ♀ (ˡ) [engl.] *m* (*n*) 56 (nach Zahlwörtern *pl. inv.*) Whistspiel: (Stich) trick.

Tricktrack (ˡˡ) *n* 38 backgammon.

Tricot (⌣kō') [fr.] *m* (*n*) 56 etwa: stock-in(g)et, (fr.) tricot; **~beinkleider** *n/pl.* der Akrobaten 2c. tights, fleischfarbene a. fleshings *pl.*

Tri(d)ent (-ˡ) [lt.] *npr. n.* 56 (Stadt in Welsch-Tirol) Trent; **~iner**, **t~inisch** (-ˡˡ⌣) *a.* 24b. Tridentine, of Trent; *hist. eccl.* Tridentiner Konzil (1545–63) Council of Trent.

trieb[1] (ˡ) *impf. ind.* von treiben (s. bs).

Trieb[2] (ˡ) [erst nhd. zu treiben] *m* 38 1. ♀ (Keimkraft) germinative power; (das Hervorgetriebene) young shoot, sprout. — 2. (Kraft, mit der et. fortgetrieben wird) momentum, movement; (force of) impulsion, impulsive force. 3. (innere Regung, Antrieb) impulse, impetus; (Neigung) inclination, bent; zum Bösen: propensity; natürlicher ~ instinct; sinnlicher ~ sensual appetite or passion or desire; er hat keinen ~ zum Studieren ... no taste (or liking) for study or for books. — 4. ⌃ = Trift.

Trieb-..., **trieb-...** (ˡˡ...) in Zs. setzungen, zB.: **~fähig** *a.* capable of growth; **~feder** *f* (elastic) spring, *fig.* main spring, (central) motive; **~feile** ⚙ *f* Uhrm.: pinion-file; **~kraft** *f* propelling force, motive power, ♀ vegetative power, growth; **~maß** ⚙ *n* Uhrm.: pinion-gauge; **~rad** ⚙ *n mach.* = Treib-rad; **~rolle** ⚙ *f mach.* driving-pulley; **~sand** *m* drifting sand(s *pl.*); vgl. Flug-sand; **~stahl-draht** ⚙ *m* Uhrm.: pinion-wire; **~stange** ⚙ *f mach.* connecting-rod, driver; **~werk** ⚙ *n mach.* driving-gear, mechanism; machinery; works *pl.* of a machine; **~zeug** ⚙ *n mach.* (driving-)gear, gearing. — Vgl. auch Treib-...

Triebel ⚙ (ˡ⌣) *m* 40a. Töpferei: turning-staff; *typ.* = Treib-holz b; Böttcherei: driver; *mach.* = Kurbel.

Trief-..., **trief-...** (ˡˡ...) in Zs. setzgn., zB.: **~auge** *n* blear-eye, watery eye; **~äugig** *a.* blear-eyed; **~nase** *f* running nose; **~nasig** *a.* with a running nose, *a.* snivelling; **~naß** *a.* dripping wet, wet through; vgl. *a.* pudel-naß.

triefen (ˡ⌣) [ahd. *triofan*] **I** *v/n.* (h. u. ist) u. *v/a.* 20e. (*pres. poet.* auch du treufst, er treuft) od. 21a. 1. = träufe(l)n; ~d dripping (with wet, with perspiration). — 2. *path.* to discharge a fluid; die Augen ~ ihm his eyes are running. — **II T~** *n* 39c. = träufeln III.

triefig (ˡ⌣) *a.* 24b. dripping, trickling, running; leaking.

triegen (ˡ⌣) [ahd. *triogan*] 2c. ehm. = trügen 2c.

Tri-ennium (-ˡ(⌣)⌣) [lt.] *n* 44 triennial period, space of three years; akademisches ~ three years' university-course.

Tri-ent (-ˡ) *npr. n.* s. Trident.

Trier (ˡ) [s. Trevirer] *npr. n.* 56 (alte Stadt Rhein-Preußens an der Mosel) Treves.

Tri-erarch (-⌣⌣ˡ) [grch.] *m* 50 Alt.: (Befehlshaber oder Ausrüster einer Trire'me) trierarch; **Tri-ere** (-ˡ⌣) *f* 53 = Trire'me.

Tri-est (-ˡ) *npr. n.* 56 *geogr.* (österr. Hafenstadt am Adriatischen Meere) Triest(e); **~er** (-ˡ⌣) *m* 40a., **~erin** *f* 50 inhabitant of Triest(e).

triezen F (ˡ⌣) *v/a.* 21c. to vex.

triff, **~st**, **~t** (ˡ) *imper.*, 2. u. 3. Person des *pres. ind.* von treffen (s. bs).

Trifolium (-ˡ(⌣)⌣) [lt.] *n* 44 = Dreiblatt.

Trift (ˡ) [schon mhd.: Weide] *f* ㊾ (s. 2 u. 3) 1. a) = Trift-gerechtigkeit; b) road (or passage) for the cattle; c) (Weide-platz) pastur(ag)e, common; d) (Herde) ~ Ochsen drove (or herd) of oxen. — 2. (auch *m* 38) = Drift 1. — 3. ⚓ (auch *n* 38) s. Drift 2.

Trift-... (ˡˡ...) in Zsgn. zB.: **~geld** *n* fee for the use of pasture-land, ehm.: faldage; **~gerechtigkeit** *f* right of pasturage; **~strömung** *f* im Meere drift-current.

triftig (ˡ⌣) [spät mhd. *triftec(g)*] *a.* 24b. 1. (im Wasser treibend) drifting, adrift; ⚓ ~ sein (vom Anker) to drag. — 2. (wohlbegründet) well founded or established; valid (reason, &c.); (bündig) conclusive; clinching (argument, &c.); (überzeugend) convincing; cogent (proof, &c.); (glaubwürdig) plausible (argument, &c.); (gewichtig) weighty (remarks, &c.).

Triftigkeit (ˡ⌣-) *f* ㊾ (s. triftig 2) validity; conclusiveness; cogency; plausibility, plausibleness; weightiness.

Trigeminus ♁ (-ˡ⌣⌣) [lt.] *m inv.* (dreifacher Gesichtsnerv) trigeminal nerve.

Triglyph (-ˡf) [grch.] *m* 38 = Drei-schlitz.

Trigonometrie ♁ (-⌣⌣⌣ˡ) [grch.] *f* ㊾ u. 53 *math.* (Dreiecksberechnung) trigonometry, **trigonometrisch** (-⌣⌣ˡ⌣) *a.* 24b. trigonometrical (formula, function, &c.).

Trikolore (-⌣ˡ⌣) [fr.: drei-farbige Flagge] *f* 53 three-coloured flag, (fr.) tricolore.

Trikot (⌣kō') *m* (*n*) s. Tricot.

Triller ♪ (ˡ⌣) [it. *trillio*] *m* ㊵a. trill; auch = Tre'molo; **trillern** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21d. to trill, quaver, shake, von der Lerche: to warble; als *v/a.* auch: to sing (or adorn, vary) with trills or shakes.

Trillion (tril-jō'n) [lt.] *f* ㊾ *math.* (= 1 000 000 × 1 000 000 × 1 000 000) trillion.

Trilogie ♁ (-⌣ˡ) [grch.] *f* ㊾ u. 53 Alt.: (drei ein Ganzes bildende Dramen) trilogy.

Trimester (-ˡ⌣) [lt. *trime'stris*: drei-monatlich] *n* ㊵a. three months' time or term.

Trimeter (ˡ⌣⌣) [grch.] *m* ㊵a. *pros.* (sechsfüßiger Vers) trimeter; **trimetrisch** (-ˡ⌣) *a.* 24b. trimetric(al), trimeter.

Trine (ˡ⌣) *npr. f.* 48 1. (*dim.* v. Katharina) Kate. — 2. *fig.* (dumme Weibsperson) silly goose or wench.

Trinidad (ˡ⌣-, -⌣ˡ) [span.: Drei-einigkeit] *npr. n.* 56 *geogr.* West-Indien: (südlichste der kleinen Anti'llen) Trinidad.

Trinitari-er (-⌣ˡ⌣⌣) [lt.] *m* 40a. *Cath. eccl.* (Mönch vom Orden der heiligen Drei-einigkeit) Trinitarian.

Trinitatis [...] [L. gen. von ...] ... Dreifaltigkeitsfest, Trinitatis.

Trinitrotoluol [...] *n* ... Sprengstoff.

Trinf... [...] in Zsgn. *m.* ~becher *m* drinking cup; ~brunn *m* drinking spring; ~geschirr *n* drinking vessel, ~gelage *n* drinking bout, carousal; ~geld *n* ... ~gesellschaft *f* ... ~glas *n* drinking glass; tumbler; ~halle *f* ... ~horn *n* drinking horn; ~lied *n* drinking song; ~napf *m* ... ~ruhe *f* ... ~stube *f* ... ~wasser *n* drinking water.

trinkbar [...] *a* ... drinkable, fit for drinking; ... ~ ... drinkable; ... to drink. **Trinkbarkeit** *f* ... drinkableness.

trinken [...] [...] **I** ... **II** ... drink, ... to drink from the bottle, ... to drink of the health ... **III** ... drinkable ... drink. ... **IV** ... **V** ... **VI** ... **VII** ... **VIII** ... **IX** ... **X** ... **XI** ... **XII** ... **XIII** ... **XIV** ... **XV** ... **XVI** ... **XVII** ... **XVIII** ... **XIX** ... **XX** ... **XXI** ... **XXII** ... **XXIII** ... **XXIV** ... **XXV** ... **XXVI** ... **XXVII** ... **XXVIII** ... **XXIX** ... **XXX** ... **XXXI** ... **XXXII** ... **XXXIII** ... **XXXIV** ... **XXXV** ... **XXXVI** ... **XXXVII** ... **XXXVIII** ... **XXXIX** ... **XL** ... **XLI** ... **XLII** ... **XLIII** ... **XLIV** ... **XLV** ... **XLVI** ... **XLVII** ... **XLVIII** ... **XLIX** ... **L** ... **LI** ... **LII** ... **LIII** ... **LIV** ... **LV** ... **LVI** ... **LVII** ... **LVIII** ... **LIX** ... **LX** ... **LXI** ... **LXII** ... **LXIII** ... **LXIV** ... **LXV** ... **LXVI** ... **LXVII** ... **LXVIII** ... **LXIX** ... **LXX** ... **LXXI** ... **LXXII** ... **LXXIII** ... **LXXIV** ... **LXXV** ... **LXXVI** ... **LXXVII** ... **LXXVIII** ... **LXXIX** ... **LXXX** ... **LXXXI** ... **LXXXII** ... **LXXXIII** ... **LXXXIV** ... **LXXXV** ... **LXXXVI** ... **LXXXVII** ... **LXXXVIII** ... **LXXXIX** ... **XC** ... **XCI** ... **XCII** ... **XCIII** ... **XCIV** ... **XCV** ... **XCVI** ... **XCVII** ... **XCVIII** ... **XCIX** ... **C** ... **CI** ... **CII** ... **CIII** ... **CIV** ... **CV** ... **CVI** ... **CVII** ... **CVIII** ... **CIX** ... **CX** ... **CXI** ... **CXII** ... **CXIII** ... **CXIV** ... **CXV** ... **CXVI** ... **CXVII** ... **CXVIII** ... **CXIX** ... **CXX** ... **CXXI** ... **CXXII** ... **CXXIII** ... **CXXIV** ... **CXXV** ... **CXXVI** ... **CXXVII** ... **CXXVIII** ... **CXXIX** ... **CXXX** ... **CXXXI** ... **CXXXII** ... **CXXXIII** ... **CXXXIV** ... **CXXXV** ... **CXXXVI** ... **CXXXVII** ... **CXXXVIII** ... **CXXXIX** ... **CXL** ... **CXLI** ... **CXLII** ... **CXLIII** ... **CXLIV** ... **CXLV** ... **CXLVI** ... **CXLVII** ... **CXLVIII** ... **CXLIX** ... **CL** ... **CLI** ... **CLII** ... **CLIII** ... **CLIV** ... **CLV** ... **CLVI** ... **CLVII** ... **CLVIII** ... **CLIX** ... **CLX** ... **CLXI** ... **CLXII** ... **CLXIII** ... **CLXIV** ... **CLXV** ... **CLXVI** ... **CLXVII** ... **CLXVIII** ... **CLXIX** ... **CLXX** ... **CLXXI** ... **CLXXII** ... **CLXXIII** ... **CLXXIV** ... **CLXXV** ... **CLXXVI** ... **CLXXVII** ... **CLXXVIII** ... **CLXXIX** ... **CLXXX** ... **CLXXXI** ... **CLXXXII** ... **CLXXXIII** ... **CLXXXIV** ... **CLXXXV** ... **CLXXXVI** ... **CLXXXVII** ... **CLXXXVIII** ... **CLXXXIX** ... **CXC** ... **CXCI** ... **CXCII** ... **CXCIII** ... **CXCIV** ... **CXCV** ... **CXCVI** ... **CXCVII** ... **CXCVIII** ... **CXCIX** ... **CC** ... **CCI** ... **CCII** ... **CCIII** ... **CCIV** ... **CCV** ... **CCVI** ... **CCVII** ... **CCVIII** ... **CCIX** ... **CCX** ... **CCXI** ... **CCXII** ... **CCXIII** ... **CCXIV** ... **CCXV** ... **CCXVI** ... **CCXVII** ... **CCXVIII** ... **CCXIX** ... **CCXX** ... **CCXXI** ... **CCXXII** ... **CCXXIII** ... **CCXXIV** ... **CCXXV** ... **CCXXVI** ... **CCXXVII** ... **CCXXVIII** ... **CCXXIX** ... **CCXXX** ... **CCXXXI** ... **CCXXXII** ... **CCXXXIII** ... **CCXXXIV** ... **CCXXXV** ... **CCXXXVI** ... **CCXXXVII** ... **CCXXXVIII** ... **CCXXXIX** ... **CCXL** ... **CCXLI** ... **CCXLII** ... **CCXLIII** ... **CCXLIV** ... **CCXLV** ... **CCXLVI** ... **CCXLVII** ... **CCXLVIII** ... **CCXLIX** ... **CCL** ... **CCLI** ... **CCLII** ... **CCLIII** ... **CCLIV** ... **CCLV** ... **CCLVI** ... **CCLVII** ... **CCLVIII** ... **CCLIX** ... **CCLX** ... **CCLXI** ... **CCLXII** ... **CCLXIII** ... **CCLXIV** ... **CCLXV** ... **CCLXVI** ... **CCLXVII** ... **CCLXVIII** ... **CCLXIX** ... **CCLXX** ... **CCLXXI** ... **CCLXXII** ... **CCLXXIII** ... **CCLXXIV** ... **CCLXXV** ... **CCLXXVI** ... **CCLXXVII** ... **CCLXXVIII** ... **CCLXXIX** ... **CCLXXX** ... **CCLXXXI** ... **CCLXXXII** ... **CCLXXXIII** ... **CCLXXXIV** ... **CCLXXXV** ... **CCLXXXVI** ... **CCLXXXVII** ... **CCLXXXVIII** ... **CCLXXXIX** ... **CCXC** ... **CCXCI** ... **CCXCII** ... **CCXCIII** ... **CCXCIV** ... **CCXCV** ... **CCXCVI** ... **CCXCVII** ... **CCXCVIII** ... **CCXCIX** ... **CCC** ... **CCCI** ... **CCCII** ... **CCCIII** ... **CCCIV** ... **CCCV** ... **CCCVI** ... **CCCVII** ... **CCCVIII** ... **CCCIX** ... **CCCX** ... **CCCXI** ... **CCCXII** ... **CCCXIII** ... **CCCXIV** ... **CCCXV** ... **CCCXVI** ... **CCCXVII** ... **CCCXVIII** ... **CCCXIX** ... **CCCXX** ... **CCCXXI** ... **CCCXXII** ... **CCCXXIII** ... **CCCXXIV** ... **CCCXXV** ... **CCCXXVI** ... **CCCXXVII** ... **CCCXXVIII** ... **CCCXXIX** ... **CCCXXX** ... **CCCXXXI** ... **CCCXXXII** ... **CCCXXXIII** ... **CCCXXXIV** ... **CCCXXXV** ... **CCCXXXVI** ... **CCCXXXVII** ... **CCCXXXVIII** ... **CCCXXXIX** ... **CCCXL** ... **CCCXLI** ... **CCCXLII** ... **CCCXLIII** ... **CCCXLIV** ... **CCCXLV** ... **CCCXLVI** ... **CCCXLVII** ... **CCCXLVIII** ... **CCCXLIX** ... **CCCL** ... **CCCLI** ... **CCCLII** ... **CCCLIII** ... **CCCLIV** ... **CCCLV** ... **CCCLVI** ... **CCCLVII** ... **CCCLVIII** ... **CCCLIX** ... **CCCLX** ... **CCCLXI** ... **CCCLXII** ... **CCCLXIII** ... **CCCLXIV** ... **CCCLXV** ... **CCCLXVI** ... **CCCLXVII** ... **CCCLXVIII** ... **CCCLXIX** ... **CCCLXX** ... **CCCLXXI** ... **CCCLXXII** ... **CCCLXXIII** ... **CCCLXXIV** ... **CCCLXXV** ... **CCCLXXVI** ... **CCCLXXVII** ... **CCCLXXVIII** ... **CCCLXXIX** ... **CCCLXXX** ... **CCCLXXXI** ... **CCCLXXXII** ... **CCCLXXXIII** ... **CCCLXXXIV** ... **CCCLXXXV** ... **CCCLXXXVI** ... **CCCLXXXVII** ... **CCCLXXXVIII** ... **CCCLXXXIX** ... **CCCXC** ... **CCCXCI** ... **CCCXCII** ... **CCCXCIII** ... **CCCXCIV** ... **CCCXCV** ... **CCCXCVI** ... **CCCXCVII** ... **CCCXCVIII** ... **CCCXCIX** ... **CD** ... **CDI** ... **CDII** ... **CDIII** ... **CDIV** ... **CDV** ... **CDVI** ... **CDVII** ... **CDVIII** ... **CDIX** ... **CDX** ... **CDXI** ... **CDXII** ... **CDXIII** ... **CDXIV** ... **CDXV** ... **CDXVI** ... **CDXVII** ... **CDXVIII** ... **CDXIX** ... **CDXX** ... **CDXXI** ... **CDXXII** ... **CDXXIII** ... **CDXXIV** ... **CDXXV** ... **CDXXVI** ... **CDXXVII** ... **CDXXVIII** ... **CDXXIX** ... **CDXXX** ... **CDXXXI** ... **CDXXXII** ... **CDXXXIII** ... **CDXXXIV** ... **CDXXXV** ... **CDXXXVI** ... **CDXXXVII** ... **CDXXXVIII** ... **CDXXXIX** ... **CDXL** ... **CDXLI** ... **CDXLII** ... **CDXLIII** ... **CDXLIV** ... **CDXLV** ... **CDXLVI** ... **CDXLVII** ... **CDXLVIII** ... **CDXLIX** ... **CDL** ... **CDLI** ... **CDLII** ... **CDLIII** ... **CDLIV** ... **CDLV** ... **CDLVI** ... **CDLVII** ... **CDLVIII** ... **CDLIX** ... **CDLX** ... **CDLXI** ... **CDLXII** ... **CDLXIII** ... **CDLXIV** ... **CDLXV** ... **CDLXVI** ... **CDLXVII** ... **CDLXVIII** ... **CDLXIX** ... **CDLXX** ... **CDLXXI** ... **CDLXXII** ... **CDLXXIII** ... **CDLXXIV** ... **CDLXXV** ... **CDLXXVI** ... **CDLXXVII** ... **CDLXXVIII** ... **CDLXXIX** ... **CDLXXX** ... **CDLXXXI** ... **CDLXXXII** ... **CDLXXXIII** ... **CDLXXXIV** ... **CDLXXXV** ... **CDLXXXVI** ... **CDLXXXVII** ... **CDLXXXVIII** ... **CDLXXXIX** ... **CDXC** ... **CDXCI** ... **CDXCII** ... **CDXCIII** ... **CDXCIV** ... **CDXCV** ... **CDXCVI** ... **CDXCVII** ... **CDXCVIII** ... **CDXCIX** ... **CM** ... **CMI** ... **CMII** ... **CMIII** ... **CMIV** ... **CMV** ... **CMVI** ... **CMVII** ... **CMVIII** ... **CMIX** ... **CMX** ... **CMXI** ... **CMXII** ... **CMXIII** ... **CMXIV** ... **CMXV** ... **CMXVI** ... **CMXVII** ... **CMXVIII** ... **CMXIX** ... **CMXX** ... **CMXXI** ... **CMXXII** ... **CMXXIII** ... **CMXXIV** ... **CMXXV** ... **CMXXVI** ... **CMXXVII** ... **CMXXVIII** ... **CMXXIX** ... **CMXXX** ... **CMXXXI** ... **CMXXXII** ... **CMXXXIII** ... **CMXXXIV** ... **CMXXXV** ... **CMXXXVI** ... **CMXXXVII** ... **CMXXXVIII** ... **CMXXXIX** ... **CMXL** ... **CMXLI** ... **CMXLII** ... **CMXLIII** ... **CMXLIV** ... **CMXLV** ... **CMXLVI** ... **CMXLVII** ... **CMXLVIII** ... **CMXLIX** ... **CML** ... **CMLI** ... **CMLII** ... **CMLIII** ... **CMLIV** ... **CMLV** ... **CMLVI** ... **CMLVII** ... **CMLVIII** ... **CMLIX** ... **CMLX** ... **CMLXI** ... **CMLXII** ... **CMLXIII** ... **CMLXIV** ... **CMLXV** ... **CMLXVI** ... **CMLXVII** ... **CMLXVIII** ... **CMLXIX** ... **CMLXX** ... **CMLXXI** ... **CMLXXII** ... **CMLXXIII** ... **CMLXXIV** ... **CMLXXV** ... **CMLXXVI** ... **CMLXXVII** ... **CMLXXVIII** ... **CMLXXIX** ... **CMLXXX** ... **CMLXXXI** ... **CMLXXXII** ... **CMLXXXIII** ... **CMLXXXIV** ... **CMLXXXV** ... **CMLXXXVI** ... **CMLXXXVII** ... **CMLXXXVIII** ... **CMLXXXIX** ... **CMXC** ... **CMXCI** ... **CMXCII** ... **CMXCIII** ... **CMXCIV** ... **CMXCV** ... **CMXCVI** ... **CMXCVII** ... **CMXCVIII** ... **CM

Substantive Verbs are only given, if not translated by **act** (or **action**) **of** ... or **...ing.**

fine fun or sport, F to lark about. — **II T~** *n* ㊴c. = Trödelei 1.

Trödler (⁻⁑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (f. trödeln) 1. dawdler, a. slow coach, snail. — 2. dealer in second-hand clothes or goods, old-clothesman, second-hand dealer.

Tro·er (⁻⁑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ = Troja'ner.

troff (⁻), **tröffe** (⁻⁑) *impf. ind., subj.* von triefen (f. ds).

trog[1] (⁻) *impf. ind.* von trügen (f. ds).

Trog[2] (⁻, ⁻) [ahd. *troc(g)*] *m* ㉛ trough, ⊙ zum Tragen von Mörtel und Steinen: (bricklayer's) hod; **~batteri'e** ⊙ *f phys.* trough-battery; **~muschel** *f zo.* tr.-shell (*Mactra*).

trüge (⁻) *impf. subj.* von trügen (f. ds).

Troglodyt ♁ (⁻⁑⁻) [grch.] *m* ㊿ (Höhlenbewohner[in]) troglodyte.

tro·isch (⁻⁑) *a.* ㉔b. = troja'nisch.

Troja (⁻⁑) *nprr.n.* ㊻ (*gen.* a. Trojens) *geogr.* Alt.: (Hauptstadt v. Tro'as) Troy; **~ner** (⁻⁑) *m* ㊵a., **~nerin** *f* ㊿, **t~nisch** *a.* ㉔b. Trojan; der t~nische Krieg the Trojan War.

Trokar ♁ (⁻⁑) [fr. *trois quarts*] *m* ㊳ u. ㊻ *surg.* u. *vet.* (drei-schneidiges Instrument) trocar.

Troll-... (⁑...) in Zsgn, zB.: **~blume** ♀ *f* globe-flower (*Tro'llius europæ'us*).

trollen (⁑) [schon mhd.: in kurzen Schritten laufen] ㉔a. **I** *v/n.* (sn) to troll, to trot along. — **II** F **sich ~** *v/refl.* to be off, to trot off, F to toddle (or walk) off, to make o.s. scarce, to take French leave.

Trommel (⁑) [ahd. *trumba*: Trompe'te; mhd. *trumbe(l)*] *f* ㉓ 1. ✕ u. ♂ drum; vgl. Schellen-trommel; mit ~n und Trompeten with drums beating and trumpets sounding. — 2. ⊙ (hohler Cylinder) drum, am Kran, Steuer-rad ꝛc.: barrel, an einer Baggermaschine: tumbler; vgl. Kaffee-trommel. — 3. *anat.*: ♁ tympanum.

Trommel-..., **trommel-...**, meist ✕ und ♂ (⁑⁑...) in Zsgn, zB.: **~baß** *m* drum-bass; **~fell** *n*: a) drumhead, drum-skin; b) *anat.* drum of the ear, ♁ (membrane of the) tympan(um); **~fell-erschütternd** *a.* ear-splitting, deafening; **~gehäuse** *n*, **~kasten** *m* = ~sarg; **~höhle** *f anat.*: ♁ tympan(um); **~klöppel** *m* = ~stock; **~kranz** ⊙ *m* beim Schachtbau drum-curb; **~rad** ⊙ *n* drum-wheel; **~sarg** *m* drum-case; **~schlag** *m* beat of the drum; unter ~sch. with drums beating; bei gedämpftem ~schlage with muffled drums; **~schlägel** *m* = ~stock; **~schläger** *m* drummer; **~sieb** ⊙ *n* drum-sieve; **~signa'l** *n* drum-call; **~stock** *m* drum-stick; **~sucht** *f path.*: ♁ tympanitis; **~wirbel** *m* roll of the drum.

Trommelei (⁑⁑) *f* ㊾ (constant or much) drumming.

trommeln (⁑) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) 1. ✕ u. ♂ to (beat the) drum; *v/imp.* es trommelt the drums are beating. — 2. von ähnlichen Tönen: mit den Fingern auf dem Tische ~ to beat a (or F the devil's) tattoo on the table, sie ~ mit den Füßen vor Ungeduld ꝛc. they are stamping their feet ...; auf dem Klavier ~ to strum on the piano; P ich lasse mich auf mir ~ I won't be played with. — **II** *v/a.* 3. einen Marsch ~ to strike up a march (on the drum); *fig.* s. pfeifen 2. — 4. [illegible] j-n aus dem Schlafe ~ to awaken (or rouse) a p. with the sound of drum or with drumming.

Trommete [illegible] *f* ㉓ = Trompe'te.

Trommler ♂ (⁑) *m* [illegible] drummer.

Trompete (⁑) [illegible] *trompette*] *f* ㉓ 1. ♂ trumpet; auf der ~ blasen, in die ~ stoßen to sound (or blow) the trumpet (and *fig.*). — 2. *anat.* eust'achi'sche ~ Eustachian tube (vgl. eust'achi'sch).

trompeten (⁑) ㉑b. **I** *v/n.* (h.) 1. ♂ to (sound the) trumpet; *v/imp.* es hat trompetet the trumpet has (been) sounded or has rung forth. — **II** *v/a.* 2. einen Marsch ~ to play a march on the trumpet. — 3. mit Angabe der Wirkung: aus dem Schlafe ~ to rouse with the sound of trumpets. — **III T~** *n* ㊴c. sound of a trumpet, flourish (or blowing, sounding) of trumpets.

Trompeten-..., mit ✕ u. ♂ (⁑⁑...) in Zsgn, zB.: **~baum** ♀ *m* snakewood (*Cecro'pia*); **~bläser** *m* trumpeter; **~geschmetter** *n* flourish (or blare) of trumpets; **~regi'ster** *n* e-r Orgel trumpet-stop; **~schall** *m* sound of trumpets; unter ~sch. bekannt m. to trumpet forth; **~schnecke** *f zo.* trumpet-shell (*Triton*); **~signa'l** *n* trumpet-call or -sounding, zum Satteln und Aufsitzen: boot and saddle; **~stoß** *m* trumpet-blast; **~stück(chen)** *n* tune (to be played) on the trumpet; **~tusch** *m* flourish of a trumpet; **~zug** *m* = ~regi'ster. — Vgl. auch Trompeter-...

Trompeter ✕ ♂ (⁑⁑) *m* ㊵a. trumpeter, bugler.

Trompeter-... (⁑⁑...) in Zsgn, zB.: **~muskel** *m anat.* trumpeter's muscle; **~pferd** ✕ *n* trumpeter's horse; **~stückchen** *n* air played on the trumpet; trumpeter's flourish; **~tisch** *m* (Nebentischchen) little side-table for menials or children. — Vgl. a. Trompeten-... [...olen) = Kapuzi'ner-kresse.

Tropäolum ♀ (⁑⁑) [lt.] *n* ㊽ (*pl.* mit

Trope (⁑) [grch.] **I** *f* ㊸ *rhet.* (bildliche Rede-weise) trope, metaphor. — **II ~n** *pl. inv. ast., geogr.* tropics *pl.*

Tropen-... (⁑⁑...) in Zsgn, zB.: **~fieber** *n* tropical fever; **~gegend** *f* (heiße Zone nördl. u. südl. vom Äquator) tropical region; **~pflanzen** *f/pl.* tropical plants *pl.*; **~welt** *f* tropical world; in der ~welt, auch: in the tropics.

Tropf (⁑) [mhd. *tropfe*; s. Tropfen] *m* ㉛, bisw. a. ㉛ (einfältiger Mensch) simpleton, dunce, gudgeon; F und P juggins; armseliger ~ miserable wretch; armer ~, *dim.* armes Tröpfchen poor fellow or wretch, *f* poor woman, *dim.* poor little thing.

Tropf-..., **tropf-...** (⁑...) in Zsgn, zB.: **~bad** *n* shower-bath, (fr.) douche; **~brett** ⊙ *n* dropping-board, Zuckerfabr.: drainer; **~flasche** *f* dropping-bottle; **~glas** *n* drop-glass; **~naß** *a.* = trief-naß; **~pfanne** *f* für flüssiges Fett dripping-pan; **~stein** *m min.*: a) herabhängender: ♁ stalactite; b) emporwachsender: ♁ stalagmite; **~stein-artig** *a.*: ♁ stalactiform; **~stein-bildung** *f*: ♁ stalactitic formation; **~trichter** *m* dropping-funnel.

tropfbar (⁑-) *a.* ㉔b. (a. ~-flüssig) liquid; ~-flüssiger Körper liquid, fluid; **T~keit** *f* ㊾ liquidity, mehr gbr.: liquid state.

Tröpfchen (⁑) *n* ㊵b. 1. (*dim.* von Tropfen) little drop, seltener: droplet. — 2. (*dim.* von Tropf) s. Tropf.

tröpfeln (⁑) [Tropfen] ㉑d. **I** *v/n.* (h. u. sn) to drip, to trickle, to fall (down) in drops; to form drops; von e-r Decke ꝛc. (herab-) ~ to drip down from ... — **II** *v/a.* to let trickle, to let fall in drops, v. Arzneien ꝛc.: to dispense (or add) in drops; (einträufeln, einflößen) to instil.

Tropfen[1] (⁑) [ahd. *tropfo*; s. triefen] *m* ㊵b. drop of water, rain, &c., bead of perspiration; F einen ~ (Schnaps ꝛc.) nehmen to have (or take) a drop (of s.th.).

tropfen[2] (⁑) ㉑a. **I** *v/n.* (h. und sn) to drip, to trickle; es tropft (a few) drops are falling, a. we are having a few drops (or a sprinkling) of rain, F it's only dripping. — **II** *v/a.* = tröpfeln II.

Tropfen-..., **t~-...** (⁑⁑...) in Zsgn, zB.: ~fall *m* drip(ping); vgl. Traufe a; **~förmig** *a.* (shaped) like a drop, ♁ guttiform; **~messer** ⊙ *m chm.*, &c. drop-meter; **~weise** *adv.* by drops; ~w. trinken to drink (or take) by sips, to sip.

Trophä·e (⁑⁑) [grch.] *f* ㊸ (Siegeszeichen) trophy; ~n des Krieges, der Jagd a. spoils *pl.*

Tropik ♁ (⁑) [grch.] *f* ㊾ *rhet.* (Lehre von den Tropen) tropology.

Tropik-... (⁑⁑...) in Zsgn, zB.: **~vogel** *m orn.* tropic-bird (*Phaëthon*).

Tropikus (⁑) [grch.] *m* (*sg. inv., pl.* Tropen) *ast.* = Wende-kreis; s. Trope II.

tropisch (⁑) [grch.] *a.* ㉔b. 1. *geogr.* tropical. — 2. *rhet.* (bildlich, übertragen) tropical, metaphorical, figurative.

Tropus (⁑) *m* ㊺ = Trope I.

Troß[1] (⁑) [mhd. *trosse*: Gepäck] *m* ㊳ 1. ✕ heavy baggage, nebst Leuten u. Wagen: baggage-train; (Nachzügler) camp-followers, F hangers-on *pl.* — 2. *fig.* (Bande) gang, set; (Haufe beschwerlicher Dinge) heap of cumbersome things; lumber. [= Trosse.]

Troß[2] ⚓ (⁑) *f* ㊾ (*pl.* Trossen) od. *n* ㊳

Troß-... ✕ (⁑...) in Zsgn, zB.: **~bube, ~junge, ~knecht** *m* man (or boy) that looks after the baggage, ehm.: baggager; **~pferd** *n*, **~wagen** *m* baggage-horse, -cart.

Trosse ⚓ (⁑) *f* ㊸ (Kabeltau) hawser.

Trost (⁑) [ahd. *trôst*: Vertrauen] *m* ㊳ (o. *pl.*) 1. consolation; (Beruhigung) comfort, solace, relief, in Worten ausgedrückt ꝛc.: soothing words *pl.*; es gereicht mir zum ~e, daß ... it is a comfort (or a relief) to me (to think) that ...; j-m ~ zusprechen to speak words of comfort to a p., to console (or comfort) a p. — 2. F nicht recht (od. nicht wohl) bei ~e (bei Sinnen) sein not to be in one's right senses or mind.

Trost-..., **trost-...** (⁑...) in Zsgn, zB.: **~bedürftig** *a.* in want (or need) of (words of) comfort, needing consolation; **~brief** *m* consolatory letter or epistle; letter of condolence; **~bringend** *a.* = ~reich; **~bringer, ~geber** *m* comforter; one who soothes (or allays) grief; **~los** *a.* disconsolate, cheerless, stärker: inconsolable, despairing; **~losigkeit** *f* disconsolate state, despair; **~rede** *f* consolatory (or comforting) speech or words *pl.*; **~reich** *a.* comforting, consoling, consolatory; soothing, cheering; **~schreiben** *n*, **~schrift** *f* consolatory letter; **~sprecher** *m* comforter; **~wort** *n* word of comfort.

trostbar (⁑-) *a.* ㉔b. consoling.

tröstbar (⁑-) *a.* ㉔b. consolable.

trösten (⁑) [ahd. *trôsten*; s. Trost] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑b. 1. to console, to (give) comfort, to solace (wegen et. about a th., concerning a th.); sich damit ~, daß ... to console o.s. with the fact that ...; (aufheitern) to cheer up; ~ Sie sich (nur)! be comforted!, take comfort!; don't be uneasy!, don't worry! — 2. sich einer Sache (*gen.*) ~ (zufrieden geben) to put up with (or to acquiesce in) a th. — **II T~** *n* ㊴c. s. Tröstung, bsd. Artikel.

Tröster (⁑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. comforter; du bist ein schlechter ~ you are one of Job's comforters; *theol.* der ~ (der heilige Geist) the Comforter. — 2. F: a) (urspr. wohl Gebetbuch, dann: alter Schmöker) old (or second-hand) book; b) *iro.* (Stock z. Prügeln) rod, cane.

tröstlich (⁑) *a.* ㉔b. consoling, consolatory, comforting; (aufheiternd, wohlthuend) cheering, pleasing, pleasant, agreeable.

Tröstung (⁑) *f* ㊾ 1. ↖ (das Trösten), zB.: mit sanfter ~ with sweet words of comfort, with soothing speech. — 2. (Trost, bsd. im *pl.*, wo „Trost" un-gbr. ist) consolation, comfort.

Trott (⁑) [erst nhd. aus it. *trotto*: Trab] *m* ㊳ trot; leichter ~ jog-trot; im ~ reiten (a. **trotten** *v/n.* (h. u. sn) ㉑b.) to trot.

Trottel *provc.* (⁑) *m* ㊵a. (Blödsinnige[r]) idiot; (Dummkopf) blockhead.

Trottoir (trö-toa'r) [fr.] *n* ㊳ u. ㊻ asphalt, stone, &c. pavement (= Bürger-steig).

trotz[1] (⁑) [mhd. *tratz*: euch sei Trotz geboten!] **I** *prp.* mit *gen.* u. *dat.* 1. (ungeachtet)

[illegible]

Trok[2] [illegible]

Trok-, **troky-** [illegible] ~fopt [illegible] ~fopfchen [illegible] ~fopfig [illegible] ~fopfigkeit [illegible] ~mann [illegible] ~morf [illegible]

trokru [illegible]

Troker [illegible]

trokig [illegible] **trokig-lich** [illegible]

Troubadour [illegible]

Troy-, **troy-** [illegible] ~gewicht [illegible]

trub [illegible]

Trub-, **trub-** [illegible] ~trigkeit [illegible] ~ungsfeit [illegible] ~ung [illegible] ~ungsfeit [illegible]

trube[1] [illegible]

trube[2] [illegible]

Trubet [illegible]

truben [illegible]

[illegible]

Trokenheit [illegible]

Trokel [illegible]

Trukfen [illegible]

Trukfer [illegible]

Trukfen [illegible]

Trukel [illegible]

trukelin [illegible]

trukfel [illegible] ~bahn [illegible] ~bund [illegible] ~ungs [illegible] ~ungen [illegible] ~ungsfeit [illegible] ~pulf [illegible]

trukelin [illegible]

Trug[1] [illegible]

Trug[2] [illegible]

Trug-, **trug-** [illegible] ~bilde [illegible] ~gebilde [illegible] ~gewebe [illegible] ~grund [illegible] ~lob [illegible] ~schluß [illegible] ~voll [illegible] ~werk [illegible]

trugen [illegible]

Trugerei [illegible]

trugerisch [illegible] ~ungsfeit [illegible]

Truge [illegible]

Trumpe [illegible]

Trumpet [illegible]

Trumpf [illegible] ~bube [illegible] ~karte [illegible] ~farbe [illegible]

Trumpfen [illegible]

Trunf [illegible]

Trunf [illegible] ~bold [illegible]

Trunken [illegible]

Trunk [illegible]

Trunken [illegible]

Trunkenbold [illegible]

Trunken [illegible]

Trunkenheit [illegible]

Trunkenheit [illegible]

**Trunkenheit

Trutz (ʊ) *m* 38 **1.** = Trotz. — **2.** zu Schutz und ~ offensive(ly) and defensive(ly).

Trutz-... (ʊ...) in Zs.-fgn, zB.: **~lied** *n* defiant song; **~waffen** *f pl.* offensive arms, weapons *pl.* for attack; **Schutz- und ~bündnis** *n* offensive and defensive alliance.

trutzen (ʊ⌣) 2c. = trotzen 2c.

Tschad-See (⌣⌣-) *npr. m.* 42 a. *geogr.* (im Innern Nord-Afrikas) Lake Tchad or Chad.

tschaha, tschahi (-⌣) *int.* etwa: falderal!

Tschako ⚔ (ʊ-) [slav.] *m* 56 (militärische Kopfbedeckung) shako.

Tscheche (ʊ⌣) *m* 32, **Tschechin** *f* 50, **tschechisch** *a.* 24 b. [slav.] Czech; die tschechische Sprache, das Tschechische, Tschechisch *n inv.* (der slavische Dialekt Böhmens) the Czech language, Czech.

Tscherkesse (ʊʊ⌣) *m* 32, **...ssin** *f* 50 2c. = Circassier(in) 2c.

Tschibuk (⌣⌣) [türk.] *m* 56 (türkische Wasserpfeife) narghile, nargile(h), chib(o)uk, chibouque.

Tschuktschen (ʊ⌣) *m pl.* 32 (Volk Sibiriens) [Tchuktches, Tchuktchis *pl.*]

Tsetse-... (⌣⌣-...) in Zs.-fgn, zB.: **~fliege** *f ent.* (in Süd-Afrika) tsetse(-fly) (*Glossi'na mo'rsitans*).

Tuba ♪ (⌣⌣) [lt.] *f* 56 u. 54 (tiefstes Blas-[instrument) tuba.]

Tubalka-in (-ʊ⌣⌣) *npr. m.* 56 *bibl.* (1. Mos. 4, 22) Tubal-Cain.

Tuben (⌣⌣) *pl.* von Tuba und Tubus.

Tuberkel ⊞ (-ʊ⌣) [lt.] *f* 53 *anat., zo., path.* (Knötchen) tubercle.

Tuberkel-..., t~-... ⊞ (-ʊ⌣...) in Zsfgn, zB.: **~artig** *a.* tubercul*ar*, ...ous; **~bildung** *f* tubercul(is)ation; **~krank** *a.* tuberculous.

Tuberkulin ⊞ (-ʊ⌣⌣) [lt.] *n* 38 *med.* (Kochsche Lymphe) tuberculin.

tuberkulös ⊞ (-ʊ⌣⌣) *a.* 24 b. *path.* tuberculo*us*, ...ose; **Tuberkulose** (-ʊ⌣⌣-) *f* 53 tuberculosis, tubercular disease or consumption.

Tuberose ♀ (-⌣⌣) [lt.] *f* 53 tuberose (*Polya'nthes tubero'sa*).

Tubus (⌣⌣) [lt.] *m* 45 u. 36 (*pl.* Tuben u. Tubusse) (Röhre) tube, bsd. = Fern-rohr.

Tuch (⌣) [ahd. *tuoh* (*hh*)] *n* 25 und 38 **1.** *pl.* ~e, bisw. a. Tücher cloth, weitS. stuff, fabric, material (for clothing). — **2.** *pl.* ~e, weniger richtig Tücher, nach Zahlwörtern *inv.* (Stück Tuch) piece of cloth. — **3.** *hunt.* (Jagd-)Tücher toils *pl.* — **4.** *pl.* Tücher: a) (Hals-..., Kopf-... 2c.) ~ (hand)kerchief; (Umschlage-)~ shawl; s. die Zsfgn, zB. Hand-, Taschen-tuch; b) ~ zum Abwischen duster, rubber; c) ⚓ = Segel. — **5.** F zweierlei ~ soldiers, red coats *pl.*, the army.

Tuch-..., tuch-..., mit ⊙ (''...) in Zsfgn, oft: cloth(-)..., zB. **~artig** *a.* cloth-like; **~baum** *m* Weberei: cloth-beam; **~bereiter** *m* Tuchfabrikation: cloth-dresser; **~fabri'k** *f* cloth-(manu)factory; **~fabrika'nt** *m* cl.-manufacturer, clothier; **~fabrikatio'n** cloth-manufacture; **~falter** *m* cl.-lapper; **~-farber** *m* cl.-dyer; **~geschäft** 🐾 *n* = ~handel, ~handlung; **~halle** *f*, etwa: cloth-workers' (or drapers') hall; **~handel** 🐾 *m* cl.-trade; **~handler** *m* cl.-merchant; weitS. (woollen-)draper; **~handlung** *f*, **~laden** *m* clothier's (or woollen-draper's) shop; **~kleid** *n* cloth dress; **~kratze** *f* card (for cloth); **~kräusler** *m* frizer; **~lappen** *m* cloth rag; **~macher(in** *f*) *m* cloth-worker or -maker or -weaver; **~macher-Innung** *f* company of cloth-workers; **~macherei**, **~macher-Kunst** *f* (art of) cloth-making or -weaving; **~manufaktu'r** *f* = ~fabrikation); **~nadel** *f* (Schmuckn. für Halstücher 2c.) breast- (or shawl-)pin; **~nopper** *m* = ~scherer; **~presse** *f* cloth-press; **~rahmen** *m* cloth-frame, tenter; **~raich** *m* serge; **~rauher(in** *f*) *m* carder; **~rauh-maschine** *f* cloth-dressing machine; **~rest** *m* remnant of cloth; **~rock** *m* cloth coat; **~schere** *f* cloth-shears *pl.*; **~scherer** *m* cl.-shearer; napper; **~schrot** *n* = ~streifen; **~stopfer** *m* finedrawer; **~streifen** *m* list (of cloth); Schuhe aus ~streifen list-shoes *pl.*; **~walker** *m* fuller; **~waren** 🐾 *f pl.* cloths, cloth goods *pl.*; **~wäscher** *m* cloth-cleanser; **~weber** *m* = ~macher; **~weberei** *f* = ~macherei.

Tüchelchen (⌣⌣) *n* 40 b. (*dim.* v. Tuch) little piece of cloth; small neckerchief.

tuchen (⌣⌣) *a.* 24 b. (made) of cloth.

tüchtig (ʊ⌣) [mhd. *tühtic* (*g*), zu *tuht*; s. taugen] *a.* 24 b. fit, fitted, qualified, suitable (zu et. for a th.); (fähig) (cap)able, efficient; (derb, kräftig) strong, vigorous, robust; sound; hearty; (geschickt) skilled, clever, smart; (vortrefflich) excellent (s. gehörig 4); in et. ~ sein to be proficient in a th.; thoroughly to know (or understand) a th.; er ist ~ in der Mathematik he is clever (or gifted, good) in mathematics; sich ~ (*adv.*) plagen to work well or with a vengeance; ~er Arbeiter good (stärker: splendid) worker or workman.

Tüchtigkeit (ʊ⌣-) *f* 49 (s. tüchtig) fitness, qualification; (cap)ability, capacity, efficiency; vigour; soundness; cleverness, smartness; excellency; proficiency.

tuck[1] (ʊ) [laut-nach-ahmend] *int.* ~!, ~! (Lockruf für Hühner) chuck!, chuck!

Tuck[2], **Tück** (ʊ) [mhd. *tuc* (*ck*): Stoß] *m* 31 u. 38 = Tücke.

Tücke (ʊ⌣) [*pl.* des älteren Tuck] *f* 53 malice, spite; malicious craft or cunning; (hinterlistiger Streich) underhand (or mischievous, F nasty) trick; *fig.* ~ des Schicksals whims *pl.* of fortune.

Tücke-bold (ʊ⌣ʊ) *m* 38 (personifiz. Irrlicht) Will-o'-the-wisp; (Kobold) mischievous imp.

tückisch (ʊ⌣), F **tuckisch** (ʊ) *a.* 24 b. malicious, spiteful, crafty, cunning, underhand, von Pferden 2c.: vicious; ~e Krankheit malignant disease; auf j-n ~ sein to have a spite (or a grudge) against a p.

Tudor-... T (tju''-dᵊr...) [Owen Tudor, Gemahl der Witwe Heinrichs V. v. England, Stammvater des Königshauses der Tudors, 1485–1603] in Zsfgn, zB.: **~stil** *m arch.* Tudor style.

Tuf(f) ⊞ (ʊ) [ahd. *tu(p)f-stein* aus it. *tufo*, lt. *tophus*] *m* 38 *min.* (poröser Stein) tuff, bisw. auch: tufa.

Tuf(f)-..., tuf(f)-... (ʊ...) in Zsfgn, mit *min.*, zB.: **~artig** *a.* tufaceous; **~kalk** *m* calcareous tufa, tufaceous limestone, **~kegel** *m geol.* um die Öffnung eines Vulka'ns tuff-cone; **~stein** *m* = Tuff.

Tüftelei F (ʊ⌣⌣) *f* 49 very precise (or punctilious) way of acting; (Spitzfindigkeit) subtlety; **tüfteln** (ʊ⌣) *v/n.* (h.) 21 d. to do things very precisely, to be very fussy.

Tugend (⌣⌣) [ahd. *tugund*; s. taugen] *f* 49 virtue; er hat keine einzige ~ he has not a single good quality; die ~ findet ihren Lohn in sich selbst, etwa: virtue is its own reward; *prvbs*: aus der Notwendigkeit e-e ~ machen to make a virtue of necessity; siehe Jugend 2.

Tugend-..., tugend-... (⌣⌣...) in Zsfgn, zB.: **~bild** *n* model (or pattern, stärker: paragon) of virtue; **~bold** F *m* self-righteous person; sham moralist; prig; **~bund** *m hist.* (politischer Geheimbund in Deutschland, 1808–1816), etwa: League of Virtue; **~held(in** *f*) *m* rigid moralist; vgl. ~bold; **~lehre** *f* moral philosophy, morals, ethics; **~lehrer** *m* moralist; **~pfad** *m* path of virtue; **~reich** *a.* most virtuous; **~spiegel** *m* = ~bild.

tugendhaft (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. virtuous; **T~igkeit** *f* 49 virtuousness, virtue.

tugendsam, jetzt † (⌣⌣-) *a.* 24 b. virtuous.

Tuileri-en (tüi⌣⌣) [fr.] *f pl. inv.* die ~ (Palast in Paris) (Palace of) the Tuileries *pl.*

Tukan (-⌣) [brasil.] *m* 38 *orn.* (Pfefferfresser) toucan (*Rhampha'stus*).

Tula-... (⌣⌣...) [Tula, russ. St.] in Zsfgn, zB.: **~metall** ⊕ *n* Tula-metal (s. M. I).

Tulban ✎ (ʊ⌣) = Turban.

Tüll 🐾 (ʊ) [Tulle, fr. St.] *m* 38, bisw. a. 56 tulle; (Baumwoll-)~ bobbin-net; **~fabrika'nt** *m* tulle-maker or -manufacturer; **~gardi'ne** *f* lace-curtain; **~macher(in** *f*) *m* tulle-worker or -weaver; **~spitzen** *f pl.* point-net.

Tülle ⊖ (ʊ⌣) [schon mhd.] *f* 53 (Hals e-s [Rohres) spout, nozzle; socket.]

Tullius (ʊ(⌣)⌣) *npr. m.* 36 röm. Alt.: Tully (oft = Marcus Tullius Cicero), Tullius.

Tulpe (ʊ⌣) [it. *tulipa*] *f* 53 **1.** ♀ tulip (*Tu'lipa*); *zo.* Name von Schnecken und Muscheln: tulip (*Fasciola'ria*, &c.). — **2.** (Art Bierglas) tulip-shaped pint-glass.

Tulpen-..., tulpen-... (ʊ⌣...) in Zsfgn, zB.: **~artig** ♀ *a.* tulip-like; **~baum** ♀ *m* tulip-tree (*Liriode'ndron tulipi'fera*); **~beet** *n* bed of tulips; **~flor** *m* bloom(ing) of tulips; reicher ~fl. (rich) profusion of tulips; **~liebhaber** *m* = ~züchter; **~narr** *m* tulipomaniac; **~narrheit** *f* tulipomania; **~zucht** *f* tulip-growing; **~züchter** *m* tulip-fancier, a. tulipist; **~zwiebel** ♀ *f* tulip-bulb.

...tum (...⌣) [ahd. *tuom*: Stand, Würde] (*pl.* ...tümer) Anhänge-silbe, dient zur Bildung v. *s/n.* u. *s/m.* aus *nouns, verbs* u. *adjectives*, zB.: **Kaisertum** *n* empire aus Kaiser; **Wachstum** *n* growth aus wachsen; **Eigentum** *n* property aus eigen; **Reichtum** *m* riches *pl.*, wealth aus reich.

Tummel-... (ʊ⌣...) in Zsfgn, zB.: **~platz** *m*: a) für Pferde: riding-school; b) (Platz zum Ringen 2c.) wrestling-place; (Spielplatz) playground; (Kampfplatz) lists *pl.*, arena; battle-ground, scene of action; c) bsd. ⚔ (Sammelplatz) rendezvous; **~taube** *f* = Tümmler.

tumm(e)lig (ʊ(⌣)⌣) *a.* 24 b. = taum(e)lig.

tummeln (ʊ⌣) 21 d. **I** *v/a.* to turn in a circle, weitS. to put in motion; (antreiben) to drive, to stir, F to keep on the move; ein Pferd ~ to work or (exercise) ... (well). — **II** **sich ~** *v/refl.* to bestir o.s., to move (or bustle) about, F to keep on the go; (sich be-eilen) to hurry (along), to make haste, to speed (or race, run, rush) along.

Tummler (ʊ⌣) *m* 40 a. **1.** (Rosse-)~ rider who exercises a horse. — **2.** *zo.* mit **Tümmler**: a) *orn.* tumbler(-pigeon) (*Colu'mba li'via gyra'trix*); b) (Art Delphi'n) porpoise, dolphin. — **3.** ⊕ Weberei: warp-staff.

Tümpel (ʊ⌣) [ahd. *tumpfilo*: Strudel, mhd. *tümpfel*: Pfütze] *m* 40 a. pool, puddle.

Tumult (-ʊ) [lt.] *m* 38 (Getümmel) tumult, disturbance, uproar, row; (Aufruhr) riot.

Tumultuant (-⌣⌣ʊ) *m* 58 rioter.

tumultuarisch (-⌣⌣⌣) *a.* 24 b. tumultuous, uproarious; riotous.

tumult-voll (-ʊ-ʊ) *a.* = tumultuarisch.

tumultuieren (-⌣⌣⌣) *v/n.* (h.) 21 a. to raise a tumult or a disturbance, to (cause a) riot; F to kick up a row or a shindy.

Tünch-... (ʊ...) in Zsfgn, zB.: **~farbe** *f* lime-wash, colouring, weiße: whitewash; **~pinsel** *m* brush for colouring or white-washing; **~schicht** *f* coat(ing) of white-wash; **~werk** *n* colouring; whitewash(ing).

Tünche (ʊ⌣) [ahd. *tunihha* aus lt. *tunica*: Kleid, Hülle] *f* 53 **1.** ⊕ Maurerei: a) (Anstrich mit Kalk- od. Erd-farben) lime-wash(ing), white-wash(ing); b) = Tünch-farbe. — **2.** *fig.* (äußerer Anstrich) (outside) varnish.

tünchen ⊕ (ʊ⌣) *v/a.* 21 a. Bauwesen: to lime-wash; to colour; (weißen) to white-wash; (mit Putz bewerfen) to parget; **Tüncher** (ʊ⌣) *m* 40 a. whitewasher; (Anstreicher) (house-) painter; **Tünchere'i** (ʊ⌣⌣) *f* 49 = Tünche 1 a.

Tunesi-er (-⌣(⌣)⌣) 2c. = Tunise 2c.

Tungsten (...), **Tungsten** (...) m [illegible]

Tungstensäure f [illegible]

Tunguse (...) m [illegible], **Tunguse** f [illegible] **tungusisch** a [illegible]

Tunika (...) (lat.) f [illegible]

Tunis (...) [illegible]

Tunis (...) m [illegible], **Tunisier** m f [illegible] **tunisisch** a [illegible]

Tunk... (...) [illegible] **~napfchen** n, **~schale** f [illegible]

Tunke (...) f [illegible]

tunken (...) [illegible]

Tunnel (...) (engl.) m [illegible] **~anlage** f, **~bau** m [illegible]

tunnelisieren [illegible]

Tupf... [illegible] **~bürstchen** n, **~ballen** m [illegible]

Tupfel (...) [illegible]

Tupfelfarn [illegible]

tupfelig [illegible]

tupfen [illegible]

tupfen [illegible]

Turan [illegible], **Turanier** [illegible] **turanisch** [illegible]

Turban (...) [illegible]

Turbine [illegible]

Turin [illegible]

Turit [illegible]

Turk [illegible] **Türkin** f [illegible]

Turkei [illegible]

Turkmenen [illegible]

Turkomane [illegible]

Turkotürken [illegible]

Turkestan [illegible]

Turkmenistan [illegible]

Turkoman [illegible]

**Turkotatar

Typhus-..., **t~-...** (‿ˇ...) in Zs. sstgn. zB.: **~artig** *a.* typhoid, typhous; **~fieber** *n* = Ty'phus; **~kranke(r)** *s.* patient suffering from typhus or typhoid fever.

typisch (ˇ) [grch.] *a.* 24b. typical.

Typograph ⊙ (-ˇ) [grch.] *m* 53 (Schriftsetzer) typographer, F typo; **Typographie** (-ˇ) *f* 53 typography; **typographisch** (-ˇ) *a.* 24b. typographical.

Typus (ˇ) [grch.] *m* 45 (Vorbild) type.

Tyrann (-) [grch.: Alleinherrscher] *m* 51 1. Alt.: tyrant, king, zB. Ö'dipus ~us oder der ~ King (Edipus. — 2. *fig.* (Gewaltherrscher) tyrant, despot, despotic ruler.

Tyrannei (-ˇ) [grch.] *f* 49 tyranny.

Tyrannen-... (-ˇ...) in Zssgn, zB.: **~herrschaft** *f* tyrant's rule, tyranny; **~joch** *n* tyrant's yoke, yoke of despotism; **~laune** *f* tyrant's whim or caprice; **~mord** *m* murder of a tyrant, tyrannicide.

tyrannisch (-ˇ) *a.* 24b. tyrannical, despotic; **tyrannisieren** (-ˇˇ) *v/a.* 21a. to tyrannise (over), *abs.* to rule tyrannically, to act the tyrant or the despot.

Tyri-er (ˇ) [Ty'rus] *m* 40a., **~in** *f* 50, **tyrisch** (ˇ) *a.* 24b. Tyrian, of Tyre.

Tyrol (-) *rc.* s. Tirol *rc.*

tyrrhenisch (ˇ) *a.* 24b. Alt.: (etruskisch) Tyrrhenian; **~es Meer** Tyrrhenian Sea.

tyrtä-isch (ˇ) [Tyrtä'-us, grch. Kriegslieder Dichter, 7. *sæ.* vor Chr.] *a.* 24b. Tyrtæan, of Tyrtæus.

Tyrus (ˇ) *npr.n.inv.*, *geogr.* Alt.: (Hauptstadt Phöni'ziens) Tyre.

U

U, u (-) 1. *n* 55 (einundzwanzigster Buchstabe des Alphabets, fünfter Vokal) U, u; *fig.* j-m ein X für ein U machen [X = 10 für V = 5 anschreiben] to deceive (or cheat, swindle) a p. — 2. *abbr.*: u. = und and; u. a. = unter anderen (od. anderem) among others or other things, among the rest; u. ä. (dgl.) m. = und ähnliche (dergleichen) mehr and the like, and such like; u. a. m. = und andere mehr and others besides; u. s. f. = und so fort (s. fort 2 am Ende); u. s. w. = und so weiter and so on, &c.; u. U. w. g. = um Antwort wird gebeten (s. Antwort 1 gegen Ende). — 3. U *chm.* Symbo'l für Uranium.

U-... (‿...) in Zs.-sstgn, zB.: **~eisen** ⊙ *n metall.* U-shaped iron.

übel, Übel (ˇ) [ahd. *ubil*: schlecht] **I übel** *a.* 24b. (üble(r), übles, *comp.* übler) 1. evil, bad, *comp.* worse, *adv.* ill, badly, *comp.* worse; j-s übles Aussehen a p.'s sickly look or appearance; übler Laune sein ... in a bad (or cross) humour; j-m einen üblen Streich spielen to do a p. an ill turn, to play (or serve) a p. a nasty trick. — 2. mit *verbs*: ~ angebracht ill-timed; s. an-kommen 3, an-schreiben 2; et. ~ aufnehmen to take a th. amiss; s. aus-legen 2; ~ aussehen to look ill; es sieht ~ mit ihm aus he is in a bad way; sich ~ befinden to be in ill health; es ist ihm ~ bekommen he had to suffer (or to pay) for it; ~ beraten ill-advised; ~ von j-m denken to think ill of a p.; s. deuten 5, er-gehen 5, ge-sinnt, mit-spielen 2; et. ~ nehmen (jetzt: übelnehmen) to take a th. amiss; et. nicht ~ nehmen to take a th. in good part; ~ riechen to have an unpleasant smell; ~ daran sein to be badly off; mir ist ~ I feel sick or unwell; auf j-n ~ zu sprechen sein to have nothing good to say of a p.; dabei kann einem ~ w. it could (or is enough to) make one sick; j-m ~ wollen (jetzt: übelwollen) to bear (or have) a grudge against a p. — 3. wohl oder ~ (ob gern oder ungern) whether willing or not (willing). — 4. mit *neg.*: nicht ~ not bad, moderately (or pretty) good; das Pferd ist (oder gefällt mir) nicht ~ I don't dislike ..., F ... is not half bad; das wäre nicht ~ it would not be bad or amiss, auch: I should not mind it; das klingt nicht ~ that sounds pretty good or favourable; kein übler Bissen not a bad (or rather a nice) morsel; nicht ~ Lust zu et. h. to have a great mind (or to be more than half inclined) to do a th. — 5. als *s. n.* j-m Übles gönnen oder wollen to wish a p. ill. — **II Übel** *n* 40a. evil, ill; (Leiden) complaint; malady; *bibl.* erlöse uns von dem ~ deliver us from evil.

Übel-..., **übel-...** (‿ˇ...) in Zs.-sstgn, zB.: **~befinden** *n* indisposition, engS. sickly feeling; **~gelaunt** *a.* ill-humoured, in bad humour; cross, sulky; **~gelanntheit** *f* ill (or cross) humour; sulkiness; **~klang** *m* discordance, dissonance (auch *fig.*); **~klingend** *a.* ill-sounding, discordant; **~laut(end** *a.*) *m* = ~klang, ~klingend; **~nehm(er)isch** *a.* easily offended; (empfindlich) sensitive, touchy; **~sein** *n*: a) = ~befinden; b) = Übelkeit; **~stand** *m* evil, inconvenience, drawback; abuse; **~that** *f* misdeed, offence; **~thäter(in** *f*) *m* evil-doer, offender; **~wollen** *n* ill-will; spite; **~wollend** *a.* ill-disposed; spiteful.

Übelkeit (ˇ-) *f* 49 sickly feeling, nausea, qualmishness; ~ empfinden to feel sick(ly) or qualmish or F queer.

üben (ˇ) [ahd. *uoben*: ins Werk setzen] **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* 21a. 1. to exercise (one's limbs or faculties, a horse, &c.), to practise (drawing, cycling, music, the violin, &c.), ✕ to drill (recruits, &c.); (gebrauchen) to use, to give play to; (sich) auf dem Klavier rc. ~ to practise (or to play exercises) on ..., auch: to practise (on) ... — 2. mit *nouns*: s. Barmherzigkeit, Betrug; Gastlichkeit an j-m ~ to show hospitality to a p.; Geduld ~ to exercise one's patience; Gerechtigkeit gegen j-n ~ to do justice to a p.; Gewalt ~ to use force or violence; Rache an j-m ~ to wreak one's vengeance (or to take revenge) on a p.; die Rechtspflege ~ to administer justice or the law; s. treu II am Ende. — **II ge-übt** *p.p.* und *a.* 24b. practised, in (full) practice; (geschickt) skilled; clever at a th.; (erfahren) experienced (or versed) in a th. — **III Ü~** *n* 39c. exercise, practice; vgl. Übung, bsd. Artikel.

über (ˇ) [ahd. *ubir(i)*; vgl. skr. *upari*, grch. *hype'r*] (*ant.* unter) **I** *prp.* mit *dat.* u. *acc.* (F Zs.-ziehungen: ~m = ~ dem, ~n = ~ den, ~s = ~ das) 1. örtlich mit *dat.* auf die Frage wo, mit *acc.* auf die Frage wohin: above, over; ~ dem Wasser above the water; ~ das Wasser across the water; ~ et. fort, hinweg across a th. — 2. Ausdehnung, a. Beschirmung bezeichnend: s. Herz 1 unter „über" und gewinnen 5 gegen Ende; ~ j-n Gewalt (oder Macht) h. to have (great) power over a p.; sie kann (oder vermag) viel ~ ihn she has great influence over him; ~ ein Volk herrschen to rule over (or to govern) a nation; s. Lippe am Schluß; es schwebt ein Dunkel ~ der Sache there is a mystery hanging over the affair; ~ j-n, et. setzen to place over a p., a th.; ~ j-m, et. stehen to be above a p., a th., bsd. *fig.* a. to be superior to a p., a th. — 3. Weiterhinausgehen, auch Vorzug bezeichnend: s. gehen 10 unter „über"; Gott ~ alles lieben to love God above (or beyond) all things; das geht mir ~ alles andere I put (or esteem) it above everything else; s. Be-griff 1 u. 2 u. Berg 2; ~ Berlin nach Hamburg reisen to go viâ (or by) Berlin to Hamburg; ~ eine Brücke gehen to go across (or to cross) a bridge; ~ die Dreißiger hinaus sein to be over (or on the wrong side of) thirty; ~ alles Erwarten beyond (all) expectation; der Übergang ~ den Fluß crossing (or the passage across) the river; ~ Gebühr more than was due or right; s. Grenze gegen Ende; ~ das Knie herab reichen to reach below the knee; s. Kraft 2; ~ alle Maßen schön exceedingly (or indescribably) beautiful; ~ Meer, ~ See across the sea; ~ sein Verdienst more than he deserved, beyond his desert; er wohnt über (jenseits) der Straße ... across the road; *prvb.* s. gehen 10 unter „über". Für bis ~ s. bis 2 am Ende. — 4. ein Mehr bezeichnend: a) (und noch dazu) ~ dies = überdies. bei Häufungen: Fehler ~ Fehler faults upon faults; Geld ~ Geld more and more money; einmal ~ das andere time after time; over and over again; b) (mehr als) upwards of; ~ 100 Mark more than five pounds; das Dorf ist ~ 8 Kilometer entfernt ... is more than five miles off or distant. — 5. mit *dat.* ein Verweilen, bisw. daneben den Grund bezeichnend: ~ der Arbeit sein to be (busy) at one's work; ~ den Büchern sitzen oder hocken to be poring over one's books; ~ dem Essen during dinner; ~ einem Glase Bier over a glass of beer; ~ dem Lärm et. überhören not to hear a th. for (or on account of) the noise; ~ dem Dichter den Menschen vergessen to forget the man in the poet; ~ dem Spiele die Geschäfte versäumen to neglect one's business over (or for the sake of) play(ing); mit substantiviertem *inf.*, zB. ~ dem Lesen while reading; ~ dem Zanken during the quarrel. — 6. meist mit *acc.* (wegen, in betreff von): meine Ansicht ~ ihn, die Sache my opinion about (or concerning, respecting) him, the matter; s. freuen II, klagen 1, lachen[1] 1; ~ et. sprechen to speak about (or of) a th. or on a subject; s. grau 1; als Buchtitel: ~ die Sitten der Römer on Roman customs. — 7. elliptisch als *int.*: Fluch (komme) ~ dich! a curse upon you!; Wehe (rufe ich) ~ die Mörder! woe to the murderers!; o ~ die Jugend! oh, (the folly of) youth! — 8. zeitlich: a) heute ~ acht Tage this day week; zehn Minuten ~ elf ten minutes past eleven; ~ ein Jahr a twelvemonth hence, in a year's time; ~s Jahr next (or in the coming) year; vgl. Jahr 3, bsd. gegen Ende; ~ kurz oder lang sooner or later; b) ~ Nacht over night; *prvb.* guter Rat kommt oft ~ Nacht night is the mother of counsel; c) hinter einem s. der Zeit im *acc.* oder *gen.*: den Tag oder tags ~, auch tag-~ all day (long); during the day; in the daytime. — **II** *adv.* 9. **über und über** (vollständig) thoroughly, entirely, completely;

über=... [illegible]

über=... [illegible]

über=... [illegible]

incumbence; **~greifen** *n* overlapping; **~liegen, ~setzen** *n* superimposition.

Über-eisen[1] (⏑⏑⏑) *n* ㊵b. *mun.* (für bindende Pferde) beak.

über-eisen[2] (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to cover with ice; bsd. *p.p.* über-eist frozen over.

über-essen ⑳m. **I** (⏑⏑⏑) *insep.* sich ~ *v/refl.* to overeat o.s., to gormandise; er hat sich übergessen, a. he has overloaded his stomach. — **II** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* sich (*dat.*) eine Speise ~ to sicken o.s. of a certain dish (by partaking too freely of it).

über-fahren ⑳r. **I** (⏑⏑⏑) *sep.* 1. *v/n.* (sn) to pass over, to cross in a coach, by boat, &c., to drive (or sail) across. — 2. ✎ *v/a.* to convey (or drive) across, to take (or ferry, row) over. — **II** (⏑⏑⏑ und ⏑⏑⏑) *insep.* u. *sep. v/a.*: 3. j-n mit dem Wagen ꝛc. ~ to run down (or drive over) a p. — **III** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* 4. Flüsse ꝛc. ~ to cross ..., mit dem Dampfer (Segelschiffe): to steam (to sail) across ... — 5. die Tafel mit dem Schwamme ~ to pass the sponge over ...

Über-fahrt (⏑⏑⏑) *f* ㊾ passage across a bridge, &c., crossing a river, &c.; **~s-geld** *n* ferryman's fee, a. passage, ferriage; **~s-ort** *m*, **~s-stelle** *f* ferry-station, ferry.

Über-fall (⏑⏑⏑) *m* ㉛ 1. sudden attack; surprise; in ein Land: inroad, incursion, invasion. — 2. ⊕ Wasserbau: (Wehr, Abfluß eines Teiches) overfall-weir.

über-fallen ⑳p. **I** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* to fall (stärker: to pounce or rush) upon, to attack suddenly, to surprise; ein Land ~ to make an inroad into ..., to invade ...; *fig.* die Nacht hat uns ~ night overtook us. — **II** (⏑⏑⏑) *sep. v/n.* (sn) to fall over (the side), to topple over, to tumble sideways.

über-fällig ✱ u. ⚓ (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. overdue.

über-feilen ⊕ (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to pass the file over, *fig.* to touch up.

über-fein (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. superfine, *fig.* over-refined, v. Reden, Gründen ꝛc.: o.-subtle.

über-firnissen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to varnish over, to coat with varnish.

über-flechten *v/a.* ⑳e. **I** (⏑⏑⏑) *sep.* über die Flasche Stroh ~ u. **II** (⏑⏑⏑) *insep.* die Flasche mit Stroh ~ to cover ... with plaited straw.

über-fleißig (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. over-diligent.

über-fliegen ⑳f. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/n.* (sn) 1. to fly over or across. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* 2. to cross (or pass) in flying. — 3. eine Zeitung ꝛc. mit den Augen ~ to glance at (or over) ... — 4. (überziehen) ihr Antlitz überflog ein roter Schein a ruddy light spread over her countenance.

über-fließen ⑳e. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/n.* (sn) to flow (or run) over, to overflow, bsd. von Flüssen: to overflow the banks; *fig.* von et. ~ to brim over with (or to abound in) a th.; vor Freude ~d exultant with joy. — **II Ü~** (⏑⏑⏑) *n* ㊴c. overflow(ing); zum Ü~ voll full to overflowing, brimful. — **III** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* (überschwemmen) to flood, to inundate. [(cover with) crape.]

über-floren (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to]

über-flügeln (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. ✕ den Feind ~ to outflank the enemy. — 2. *fig.* j-n ~ to surpass (or excel, outdo, outstrip) a p., geh. Spr.: to soar above a p.

Über-fluß (⏑⏑⏑) *m* ㉛ abundance; (mehr als genug) superfluity, ✱ a. glut; (Fülle) plenty, profusion; (Reichtum) wealth, an Worten: redundancy; (Überdruß) surfeit; (Überschwenglichkeit) exuberance; im ~sse (im großen ~sse) da sein to be (superjabundant or plentiful); ~ an et. h. to abound in a th.; ~ an Geld h. to have plenty (or to be flush) of money.

über-flüssig (⏑⏑⏑) [mhd. *übervlüssec*: überfließend] *a.* ㉔b.: a) (un-nötig) superfluous, useless; (un-nutz) redundant; ~ m. to supersede; b) (über-reichlich) (super)abundant, plentiful; **Ü~keit** *f* ㊾ superfluousness.

über-fluten **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/n.* (h. u. sn) ㉑b. to flow over. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* ㉑b. to overflow, inundate, flood. — **III Ü~** *n* ㊴c. u. **Über-flutung** *f* ㊾ (s. II) overflow, inundation, flood(ing).

über-fordern (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. *insep.* j-n ~ to overcharge a p. — **II Ü~** *n* ㊴c. u. **Über-forderung** *f* ㊾ excessive (or exorbitant) charge or demand.

Über-fracht ⚓ 🚂 (⏑⏑⏑) *f* ㊾ overfreight, overweight, excess (of) freight or luggage; **über-frachten** (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* to overfreight.

über-fressen ⑳m. **I** (⏑⏑⏑) *insep. v/refl.* und **II** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* von Tieren, P von Menschen = über-essen I u. II.

über-frieren (⏑⏑⏑) *v/n.* (sn) ⑳f. *insep.* to freeze over. [to chill.]

über-frösteln (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.]*

über-führen ㉑a. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* to lead across; to convey, to transfer. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* durch Gründe: to convince of a th.; j-n eines Verbrechens ~ to convict a p. of a crime. — **III Ü~** *n* u. **Über-führung** *f* ㊾ (s. I) transfer, von Gefangenen auch: transportation; (s. II) convincing proof; conviction.

Über-fülle (⏑⏑⏑) *f* ㊸ repletion, superabundance, redundance; exuberance.

über-füllen ㉑a. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* 1. in ein anderes Gefäß ~ to pour (or fill) into ... — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 2. to overfill, to cram (full), mit Speisen auch: to surfeit, mit Menschen: to overcrowd; ✱ den Markt: to overstock, to glut. — 3. sich mit Speisen ~ to gorge o.s., to overload one's stomach. — **III Ü~** *n* ㊴c. u. **Über-füllung** *f* ㊾ overfilling, &c. (s. II); cramming, surfeit(ing); glut(ting).

über-füttern (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to overfeed, to feed too richly or too well.

Über-gabe (⏑⏑⏑) *f* ㊸ 1. ~ von Briefen, Waren ꝛc. delivery, e-s Besitztums auch: actual transfer, jur. bisw.: livery of seizin. — 2. ✕ ~ einer Stadt surrender, durch Vertrag: capitulation; eine Festung zur ~ auf-fordern to summon a fortress to surrender.

Über-gang (⏑⏑⏑) *m* ㉛ 1. crossing; ~ über die Alpen crossing (or passage across) the Alps; ~ zum Feinde going over to the enemy; hier ist kein ~! no crossing (allowed)! — 2. ~ (Wechsel) von et. zu et. transition (or change) from a th. to a th.; *paint.* Übergänge vom Licht zum Schatten shades *pl.*; *parl.* ~ zur Tages-ordnung passing (on) to the order of the day.

Über-gangs-... (⏑⏑⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~bestimmungen** *f/pl.* regulations *pl.* made for a time of transition; **~gebirge** *n*, **~kalk** *m* transition-rocks *pl.*, -limestone; **~punkt** *m* crossing; **~scheibe** 🚂 *f* traversing-table; **~stil** *m* transition-style; **~zeit** *f* transition-period; **~zustand** *m* state of transition, transitionary state.

über-gar (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. too much done or boiled. — 2. ⊕ *metall.* ~es Kupfer over-refined copper; ~er Stahl burnt steel.

über-gären (⏑⏑⏑) *v/n.* (h.) *sep.* ⑳g. u. ㉑a. to overflow during fermentation.

über-geben (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑳l. *insep.* 1. j-m et. ~ to give (or yield) up a th. to a p., to surrender a th. to a p.; (liefern) to deliver (up); (anvertrauen) to give in charge of, to commit to the care of, to consign (or entrust) to. — 2. e-e Sache den Gerichten ~ to take a matter before the law-courts; e-e Bahn ꝛc. dem Verkehr ~ to open up ... for traffic. — 3. ✕ e-e Festung ~ to surrender a fortress. — 4. sich ~ to vomit, to be sick, to bring up one's food; sich ~ wollen to retch, to heave. — **II Ü~** *n* ㊴c. und **Über-gebung** *f* ㊾ = Über-gabe.

Über-gebot (⏑⏑⏑) *n* ㊳ higher (or better) bid, advance (on a previous offer), F going (one) better. [erogatory.]

über-gebührlich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. super-]

über-gehen ⑳s. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/n.* (sn) 1. to go (or pass) over to, jur. a. to devolve on, meist *fig.* to pass on to; zu et. ~ (es vornehmen) to proceed to a th.; (sich in et. verwandeln) to change (or turn, aus-arten: to degenerate) into a th.; in andere Hände ~ to pass into other (or to change) hands; in Fäulnis ~ to decay, to putrefy, F to go (or turn) bad; zum Feinde ~ to go over (or to desert) to the enemy; zur Gegenpartei ~ F *pol.* to rat; zu e-r andern Religion ~ to change one's religion; *parl.* zur Tages-ordnung ~ to pass to the order of the day. — 2. von Flüssigkeiten und deren Behältnis = über-fließen I; *fig.* die Augen gingen ihm über his eyes (were) filled with tears; *prvb.* s. Herz 1 am Ende. — **II Ü~** *n* ㊴c. 3. = Über-gang. — 4. ✕ Ü~ von Truppen desertion, defection (beide auch *fig.*). — **III** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 5. et. ~ to pass over (or by) a th., to omit a th., beim Lesen: to skip a th.; (übersehen) to overlook, not to notice; j-n in seinem Rechte ꝛc. ~ to leave a p. out; mit Stillschweigen ~ to pass over in silence. — 6. ein Feld ~ (besichtigen) to inspect a field; eine Rechnung ꝛc. ~ to glance (F to run) over ... — 7. ⊕ et. ~ (auf der Oberfläche be-arbeiten) to work along the surface of a th. — 8. sich ~ (zu viel gehen) to over-exert o.s. in walking. — **IV Ü~** *n* ㊴c. u. **Über-gehung** *f* ㊾ (s. III, bsd. 5) passing over, omission; *rhet.*, &c.: ✱ preterm-ission; allgemeines absichtliches Ü~ mit Stillschweigen, oft: conspiracy of silence.

über-gelehrt (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. over-learned.

über-genug (⏑⏑⏑) *adv.* more than enough, enough and to spare, too much.

Über-gewalt (⏑⏑⏑) *f* ㊾ predominant (or paramount, supreme) power

Über-gewicht (⏑⏑⏑) *n* ㊳ 1. overweight, excess of weight. — 2. *fig.* preponderance, predominance, ascendency, superiority; das ~ h. to predominate over; j-m das ~ geben, verleihen to turn the scales (or to decide a matter) in favour of a p.

über-gießen ⑳e. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* 1. to pour over, aus Versehen: to spill (in pouring out). — 2. in ein anderes Gefäß ~ to pour into another vessel, meist: ✱ to transfuse. — **II Ü~** *n* ㊴c. (s. 2) transfusion. — **III** (⏑⏑⏑) *insep.* to cover with a fluid; *fig.* mit Licht ~ to bathe in light; mit Zucker ~ to ice (or candy) over; von Schweiß wie übergossen sein to be in a bath of perspiration; *fig.* es übergoß sie purpur-rot she turned (F burst) scarlet; she blushed (up to her ears); mit Schamröte übergossen suffused with blushes, F blushing all over.

über-gipsen ⊕ (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to plaster (over), to parget.

über-gittern (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to cover with lattice-work or with a grating; *pot.*: ✱ to cover with a retic(u)le.

über-glasen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to glaze over. [a layer of ice over.]

über-gletschern (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑d. to form]

über-glücklich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. overjoyed, extremely happy; Sie machen mich ~, oft: you make me the happiest of mortals.

über-golden (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* to gild over, auch: *fig.* to gild on the surface.

über-grasen (⏑⏑⏑) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑c. *insep.* (sich) ~ to cover (to become covered) with grass.

über-greifen (⏑⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ⑳n. *sep.* to overlap; *fig.* = ein-greifen 3 u. 4. —

II Ü~ n [illegible], das Über-griff (m) [illegible] ein großes III.

über groß [illegible] (by far) too great, [illegible]

Über-guß (m) [illegible] (in a metal) formed by a molten substance, [illegible] anything.

über gut [illegible] a. [illegible] too good, [illegible] ● superfluous.

über haben [illegible] irr. [illegible] sep. 1. [illegible] 2. [illegible] to have left. — 3. [illegible] to have enough of, to be tired of. [illegible]

über halten [illegible] sep. [illegible]

über hand [illegible] [illegible]

Über hand-nahme f. ∞, Über hand-nehmen [illegible]

Über hang (m) [illegible] 1. — [illegible] II. — 2. [illegible] 3. [illegible]

über hangen [illegible] I [illegible] II Ü~ n [illegible] (f.) [illegible]

über-hangen [illegible] sep. I [illegible] II [illegible] [illegible] [illegible]

turn) it over; alles wohl überlegt (od. wenn man es genau überlegt) considering all things, taking everything into account; sich et. zweimal ~ to think (or look) twice before doing a th.; das verdient, wohl überlegt zu werden it wants consideration. — **III Ü~** *n* 39 c., meist **Über-legung** *f* 49 (§. 4) consideration, reflection; deliberation; bei nochmaliger Ü~ung on second consideration or thoughts; mit Ü~ung deliberately; mit Ü~ung verübtes Verbrechen premeditated crime; ohne Ü~ung thoughtlessly, inconsiderately.

Über-legenheit (⏑⏑⏑–) *f* 49 superiority (über j-n over a p.); pre-eminence; (Übergewicht) preponderance.

über-legsam (⏑⏑–) *a.* 24 b. thoughtful.

Über-legungs-... (⏑⏑⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~kraft** *f* power of reflection, thinking power, (sound) judgment.

über-leiten (⏑⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) 21 b. *sep.* to lead over to, to conduct across; (einen Übergang bilden) to form a transition; a. *v/a. med.* Blut ~ to transfuse ... — **II Ü~** *n* 39 c. u. **Über-leitung** *f* 49 transition, transfusion.

über-lernen (⏑⏑⏑) *sep.* u. (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* 21 a. seine Lektion ~ to go over (or to learn) one's lesson again.

über-lesen (⏑⏑⏑) 20 l. *insep.* **I** *v/a.* 1. (a. ⏑⏑⏑, *sep.*) einen Brief ~ to read (or glance, run) over ..., to peruse ... (in haste). — 2. (beim Lesen übersehen) to skip in reading. — **II** sich ~ *v/refl.* to read too much.

über-liefern (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21 d. *insep.* 1. j-m einen Brief ꝛc. ~ to deliver (or give up) ... to a p.; a. = über-geben 2. — 2. der Nachwelt ~ to hand down (or to transmit) to posterity. — **II Ü~** *n* 39 c. u. **Über-lieferung** *f* 49 3. (§. I) delivery; transmission. — 4. nur Über-lieferung (Fortpflanzen einer Kunde) tradition.

über-liegen (⏑⏑⏑) *v/n.* (h.) 20 k. *sep.* to lie over (time); ✱ ~ lassen to allow (to be) on demurrage; **Über-liege-tage** *m/pl.* 38 days of demurrage, additional lay-days *pl.*

über-listen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21 b. *insep.* j-n ~ to outwit (or overreach) a p.; (betrügen) to dupe, cheat, deceive. — **II Ü~** *n* 39 c. u. **Über-listung** *f* 49 outwitting; cheat(ing), deception.

überm F (⏑⏑) = über dem.

über-machen 21 a. **I** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* j-m et. ~ to make over (or to transmit, forward, convey) a th. to a p.; ✱ Geld durch Wechsel ꝛc. ~ to remit money. — **II Ü~** *n* 39 c. u. **Über-machung** *f* 49 (§. I) making over, transmission; remittance. — **III** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* to put over.

Über-macht (⏑⏑) *f* 33 mit ⚔ superior(ity of) forces; weitS. superior (or excessive) power, predominance; der ~ die Spitze bieten to face (or to fight against) great odds; der ~ weichen to yield before superior numbers.

über-mächtig (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. of superior power; too mighty or powerful.

über-malen 21 a. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* 1. to paint over. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* 2. ein Bild mit e-m andern ~ to cover one painting with another. — 3. (färben, anstreichen) to color, to paint. — 4. ein fertiges Bild ~ (nachbessern) to touch up ...

über-mangan-sauer ⚗ (⏑⏑⏑⏑) *a. chm.* permanganic; übermangansaures Salz permanganate; Über-mangan-säure *f* 33 permanganic acid ($HMnO_4$).

über-mannen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to overpower, overcome, master, subdue.

Über-maß (⏑⏑) *n* 33 1. overflowing (or brimful) measure. — 2. *fig.* profusion, excess, im Essen: gluttony, im Trinken: intemperance, in Genüssen: debauchery, licentiousness; ~ von Freude, oft: unbounded joy; im ~e excessively; bis zum ~e to excess, to a fault; ✱ zum ~e versehen mit ... overstocked (vom Markte a. glutted) with ...

über-mäßig (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unmeasured, immoderate; profuse; (übertrieben) excessive, exorbitant, (äußerst) extreme; *adv.* oft: beyond measure; to excess; out of proportion; ~ arbeiten to work too hard; ~ groß enormous, huge; **Ü~keit** *f* 49 immoderateness; excess.

über-masten ⚓ (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 b. *sep.* to overmast.

über-mauern ⚙ (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* to wall in, to enclose in walls.

über-meistern (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* = be-meistern.

Über-mensch (⏑⏑) *m* 31 person of supernatural strength or qualities.

über-menschlich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. superhuman, more than human; supernatural.

über-messen 20 m. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* 1. to measure too abundantly. — 2. aus e-m Sack in den andern ~ to fill from one sack into another. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 3. to measure on the surface. — 4. (bis ans Ende überblicken) to take in at a glance. — 5. sich ~ to make a mistake in measuring.

über-mitteln (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* = über-liefern.

über-morgen (⏑⏑⏑) *adv.* the day after to-morrow; **~d** *a.* 24 b: der ~de Tag the day after to-morrow.

über-müden (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21 b. *insep.* (sich) ~ to overfatigue (o.s.), to overtire (o.s.). — **II Über-müdung** *f* 49 overfatigue; (große Ermüdung) great weariness.

Übermut (⏑⏑) *m* 38 1. (übergroße Lustigkeit) high spirits *pl.*, unrestrained mirth; (Mutwille) wantonness; (Vermessenheit) impertinence, F sauciness; (Anmaßung) arrogance, insolence, F cockiness; (Hochmut) haughtiness; pride; (Überhebung) presumption, F uppishness. — 2. bisw. (über-mütiger Mensch) insolent (or impertinent, F saucy) fellow.

über-mütig (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. (§. Über-mut) in high spirits, exceedingly merry; wanton; impertinent, insolent, F saucy; arrogant, insolent, F cocky; haughty; very proud; presumptuous, F uppish.

über-nachten (⏑⏑⏑) 21 b. *insep.* **I** *v/n.* (h.) to pass (or stay, spend) the night. — **II** *v/a.* j-n ~ to harbour (or accommodate) a p. for the night, to give a p. a night's shelter or lodging.

Über-nachter (⏑⏑⏑) *m* 40 a. lodger for the night.

über-nächtig (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. 1. lasting all night. — 2. having watched (or stayed up) all night; weary with (a night's) watching; F seedy-looking; ~ aussehen to look as if one had not slept (or had sat up) all night; F to look seedy.

Über-nächtigkeit (⏑⏑⏑–) *f* 49 weariness caused by a sleepless night; worn (F seedy) look or appearance.

über-nähen *v/a.* 21 a. **I** (⏑⏑⏑) *sep.* to sew over. — **II** (⏑⏑⏑) *insep.* to fasten (or cover) with stitches.

Über-nahme (⏑⏑⏑) *f* 33 (§. über-nehmen II) taking possession of, einer Arbeit: taking in hand, undertaking, e-r Erbschaft: coming into, von etwas Anvertrautem: taking charge of, von Waren: acceptance; nach ~ e-s Amtes after entering upon an office.

Über-nahme-..., Über-nahms-..., meist ✱ (⏑⏑⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~bedingungen** *f/pl.* conditions *pl.* of acceptance; **~liste** *f* despatcher's list of prices.

über-narben (⏑⏑⏑) *v/n.* (sn) 21 a. *insep.* v. Wunden: to form a skin or scar or crust.

über-natürlich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. supernatural; (wunderbar) miraculous.

über-nehmen 20 d. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* 1. ✎ to take across. — 2. e-n Mantel ~ (über sich werfen) to wrap o.s. in a cloak. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 3. (in Besitz nehmen) to take possession of; (auf sich nehmen) to take upon o.s., eine Arbeit: to take in hand, to undertake; (in Empfang nehmen) to accept, Geld: to receive, Anvertrautes: to take charge of, ein Amt: to enter upon; das Kommando von et. ~ to take (the) command of a th.; die Verantwortlichkeit für et. ~ to assume the responsibility for a th. — 4. von Gefühlen: es übernahm ihn die Angst he was seized with fear. — 5. j-n ~ (zu viel von ihm fordern) to overcharge a p. — 6. sich in et. ~ (das Maß überschreiten) to overdo a th.; to carry a th. to excess; im Essen und Trinken: to eat and drink too much or too freely; (sich über-anstrengen) to over-exert o.s.; (zu viel auf sich nehmen) to undertake too much.

Über-nehmer (⏑⏑⏑) *m* 40 a. one who takes possession (or charge) of, e-s Baues ꝛc.: contractor.

über-ordnen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 b. *sep.* to place (or range) above.

Über-oxyd ⚗ (⏑⏑⏑) [dtsch.-grch.] *n* 38 *chm.* = Super-oxyd; **Über-oxydierung** (⏑⏑⏑⏑) *f* 49 hyperoxygenation.

über-pfeffern (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* to pepper too much.

über-pflügen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to plough over.

überpichen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to (cover with) pitch.

über-pinseln (⏑⏑⏑) *sep.*, (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* 21 d. to paint (or daub, plash, splash) over with a brush.

über-polstern (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* to upholster.

über-polt ⚙ (⏑⏑) *a.* 24 b. *metall.* vom Kupfer: (zu jung) overpoled.

Über-produktion (⏑⏑⏑tß(⏑)⏑) *f* 49 overproduction.

über-quer (⏑⏑) *adv.* crossways, athwart.

über-ragen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to overtop, to tower above, to overlook, bld. *fig.* to surpass, ⚔ *frt.* to command; (überhangen) to overhang, to impend; (bekrönen) to crown.

über-ranken (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to cover with tendrils.

über-raschen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21 c. *insep.* to (take by) surprise, to take aback or unawares; j-n unvorbereitet ~ to come upon a p. unawares, F to catch a p. on the hop; vom Gewitter überrascht caught in the storm; **~d** surprising, astonishing, amazing. — **II Ü~** *n* 39 c. u. **Über-raschung** *f* 49 surprise.

über-rechen (⏑⏑⏑ und ⏑⏑⏑) *v/a.* 21 d. (*in*)*sep.* to rake over.

über-rechnen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21 d. *insep.* 1. to reckon (or count) over, to calculate, eine Aufstellung, Rechnung: to run (or glance) over, to examine. — 2. (auch ⏑⏑⏑, *sep.*) (flüchtig durchrechnen) to cast up. — **II Ü~** *n* 39 c. u. **Über-rechnung** *f* 49 (hasty or superficial) calculation, examination of bills, &c.

über-reden (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21 b. *insep.* to talk over, to persuade; j-n ~, et. zu thun, j-n zu et. ~ to persuade a p. to do a th.; sich zu et. ~ l. to be talked into a th., durch Gründe: to be prevailed upon to do a th.; **~d** persuasive. — **II Ü~** *n* 39 c. und **Über-redung** *f* 49 persuasion.

Über-redungs-... (⏑⏑⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~gabe, ~kunst** *f* gift, art of persuasion; **~kraft** *f* power of persuasion, persuasive force or power.

über-reich (⏑⏑) *a.* 24 b. extremely rich, abounding in wealth; ~ an ..., abounding in ..., overflowing (or teeming) with ...

über-reichen 21 a. **I** (⏑⏑⏑) *sep.* 1. ✎ *v/a.* to reach over. — 2. *v/n.* (h.) to extend over. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* j-m et. ~ to hand a th. (over) to a p., to present (or pass) a th. to a p. — **III Ü~** *n* 39 c. und **Über-reichung** *f* 49 presentation.

über-reichlich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. superabundant; *adv.* a. in profusion, very richly.

über·reif [illegible] **Überreife** [illegible]

über·reifen[1] [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

über·reifen[2] [illegible]

über·reiten [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **Über·reitung** [illegible]

über·reizen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **Über·reizung** und **Über·reizthheit** [illegible]

über·rennen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

Über·rest [illegible]

über·rumpeln [illegible] **II** [illegible] **Über·rumpelung** [illegible]

übers [illegible]

über·satt [illegible]

über·sättigen [illegible] **II** [illegible] **Über·sättigung** [illegible]

über·sauern [illegible]

über·schallen [illegible]

über·scharf [illegible]

über·schatten [illegible]

über·schlagen [illegible] **II** [illegible] **Über·schlagung** [illegible]

über·schreiben [illegible]

über·schreiben [illegible]

über·schreiben [illegible] **II** [illegible]

über·schreiben [illegible] **II** [illegible]

über·schreiben [illegible] **II

noch einmal ~ (meist: ⏑⏑⏓) to look once more over ... — 4. (hinwegsehen über) to overlook, not to notice, mit Absicht: to take no notice of, Fehler: to connive at; solche Kleinigkeiten werden leicht ~ such trifles easily escape notice. — **III Ü~** *n* 39 c. (s. II) overlooking, &c.; (Versehen) oversight, mistake; absichtliches Ü~ von Fehlern connivance.

über-sein ↖ (⏑⏑⏓) *v. n.* 19 a. *sep.* 1. (übrig sein) to be (left) over. — 2. (vorüber sein) to be a thing of the past; das ist mir über (drüssig) I am (sick and) tired of it. — 3. F sie ist ihm über(legen) she is above (or superior to) him, she outshines him.

über-selig (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. most happy, full of bliss or joy, overjoyed.

über-senden *v/a.* 22 d. **I** (⏑⏑⏓⏑) *sep.* to send across. — **II** (⏓⏑⏑) *insep.* to send to, to forward (or transmit, despatch) to; ✉ to consign to, Geld: to remit to. — **III Ü~** *n* 39 c. u. **Über-sendung** *f* 49 (s. II) sending; ✉ consignment, remittance.

über-sendbar (⏓⏑⏑) *a.* 24 b. transmissible.

Über-sender (⏓⏑⏑) *m* 40 a. bsd. ✉ consigner, von Geld: remitter.

über-setzbar (⏓⏑⏑-) *a.* 24 b. translatable; nicht ~ untranslatable.

über-setzen 21 c. **I** (⏑⏑⏓⏑) *sep.* 1. *v/n.* (sn) to cross (over), to jump (or leap) over, in einem Boote: to ferry over or across. — **II** (⏓⏑⏑) *insep. v/a.* 2. (in eine Sprache übertragen) to translate from one language into another; (verdolmetschen) to interpret; buchstäblich ~ to render word for word, to translate literally; falsch ~ to mistranslate, to misinterpret, ins Französische 2c. ~, oft: to turn into French, &c. — 3. (übermäßig besetzen) to overstock (or overcrowd) with, ⊖ den Hochofen 2c.: to overcharge. — **III Ü~** *n* 39 c. und **Über-setzung** *f* 49 (s. 2) translation, bsd. in die Muttersprache auch: version; getreue Übersetzung, oft: faithful rendering, correct interpretation.

Über-setzer (⏑⏑⏓⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50 translator; (Dolmetscher) interpreter.

Über-setzungs-... (⏓⏑⏑...) in Zs.-sztgn, zB.: **~fehler** *m* mistake of the translator or (made) in translating; **~kunst** *f* art of translating; **~recht** *n* right of translation.

Über-sicht (⏑⏑⏓) *f* 49 1. view, survey; (Fernsicht) perspective. — 2. (kurzgefaßte Darstellung) short (or concise) account, (rapid) sketch, summary, eines größeren Werkes auch: ☰ synopsis, epitome; (Auszug) extract, in tabellarischer Form: ☰ synoptical tables *pl.*

über-sichtig (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. long-sighted; **Über-sichtigkeit** *f* 49 long-sightedness.

über-sichtlich (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. easy to survey (vgl. über-sehbar); (klar gefaßt) clearly (or lucidly) arranged or expressed or put; well-digested; perspicuous; **Über-sichtlichkeit** *f* 49 clearness (of arrangement), lucidity (of style); perspicuity.

Über-sichts-... (⏑⏑⏓...) in Zsgn, zB.: **~karte** *f geogr.* outline-map; **~plan** *m* general plan; **~tafel** *f*: ☰ synoptical table.

über-siedeln (⏑⏑⏓) *sep.*, (⏓⏑⏓) *insep.* 21 d. **I** *v/n.* (sn) nach Amerika 2c. ~ to emigrate to ...; (aus-ziehen) to remove (to new quarters, to strict (one's residence). — **II** *v/a.* to transplant, to remove. — **III Ü~** *n* 39 c. und **Über-siedelung** *f* 49 emigration, eines Volkes auch: transmigration; (Auszug) removal.

über-silbern ⊖ (⏓⏑⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* to silver over, to plate.

über-sinnlich (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. supersensual; (stofflos) immaterial, weitS. transcendental, metaphysical; abstract; (übernatürlich) supernatural; **Ü~keit** *f* 49 immateriality, transcendentalism; abstractness.

über-sommern, über-sömmern (⏓⏑⏑) 21 d. *insep.* **I** *v/n.* (h.) an einem Orte ~ to spend the summer at a place. — **II** *v/a.* Vieh ~ to keep cattle during the summer.

über-spannen 21 a. **I** (⏑⏑⏓⏑) *sep.* 1. *v/a.* to span (or stretch) over. — **II** (⏓⏑⏑) *insep. v/a.* 2. mit e-m Teppich 2c. ~ to cover over with ... — 3. (mit ausgestreckter Hand messen) to span. — 4. (zu stark spannen) to overstretch, to overstrain; (zu hoch spannen) to exaggerate; *fig.* den Geist ~ to overexcite the mind. — **III über-spannt** *p.p.* und *a.* 24 b. (s. 4) overstrained, *fig.* overexcited, vom Geiste auch: overwrought; (übertrieben) exaggerated, im Ausdrucke: gushing; (ungereimt, toll) extravagant, eccentric, queer. — **IV Ü~** *n* 39 c. u. **Über-spannung** *f* 49 (s. II, bsd. 4) overstraining, excessive tension, over-excitement.

Über-spannt-heit (⏓⏑⏑-) *f* 49 (s. überspannen III) overwrought state (of mind); exaggeration; extravagance, eccentricity.

über-spinnen ⊖ (⏓⏑⏑) *v/a.* 20 b. *insep.* to spin over, mit Seide: to gimp; übersponnene Saite spun music-string.

über-springen 20 a. **I** (⏑⏑⏓⏑) *sep. v/n.* (sn) 1. to leap over, to jump across, von elektrischen Funken: to flash (or dart) across. — 2. *fig.* von einem Gegenstande zum andern ~ to flit from one subject to another. — 3. *path.*: a) von einer Sehne: to start; b) v. e-r Krankheit: auf andere Teile ~ to shift to other parts. — **II** (⏓⏑⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 4. e-n Graben: to leap (or jump) over or across. — 5. (überschlagen) to skip, miss, omit; das Fieber überspringt einen Tag ... intermits for a day; *fig.* j-n im Amte ~ to be put over the head of a p. — 6. sich ~ (im Springen übernehmen) to hurt o.s. in leaping.

über-sprudeln (⏑⏑⏓) *v/n.* (sn u. h.) 21 d. *sep.* to bubble over; *fig.* ~der Witz overflowing (or sparkling, brilliant) wit.

über-ständig (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. having stood too long, spoiling from age; ~es Holz over-seasoned wood.

über-stechen (⏑⏑⏓⏑) *sep.* u. (⏓⏑⏑) *insep. v/n.* (h.) u. *v/a.* 20 d. Karten: to play a higher card, to beat, mit Trumpf: to (over-)trump.

über-stehen 20 t. **I** (⏑⏑⏓) *v/n.* (h.) *sep.* 1. to stand above. — 2. (hervorragen) to jut out, to project, to impend. — 3. (stehen bleiben) to stand over; die Wäsche steht über ... remains in the tubs (for a day or two). — **II** (⏓⏑⏑) *insep. v/a.* (bestehen) to overcome, to surmount; to weather a storm; (ertragen) to endure, to stand; eine Krankheit glücklich ~ to get over ...

über-steigbar (⏓⏑⏑-) *a.* 24 b. surmountable.

über-steigen 20 o. **I** (⏑⏑⏓) *sep. v/n.* (sn) 1. to climb (or mount) over. — 2. v. Gewässern: to overflow (the banks). — **II** (⏓⏑⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 3. Berge ~ to cross (over) ...; *fig.* e-e Schwierigkeit ~ to overcome (or surmount) ...; das übersteigt alle Begriffe it passes all comprehension. — 4. (höher steigen als) to rise above, to excel. — 5. sich ~ (steigend über-anstrengen) to overexert o.s. in climbing.

über-steigern (⏓⏑⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* 1. den Preis der Lebensmittel ~ to force up ..., to raise ... exorbitantly. — 2. j-n ~ to outbid a p., to bid higher than a p.

über-steiglich (⏓⏑⏑) *a.* 24 b. = über-steigbar.

Über-stich (⏑⏑⏓) *m* 38 Kartenspiel: higher (or better) card.

über-sticken (⏓⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to cover with embroidery.

über-stimmen (⏓⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* 1. ♪ ein Klavier 2c.: to tune too high or above concert-pitch. — 2. e-e Partei ~ to outvote ..., to defeat ... by a majority of votes.

über-stolz (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. overproud.

über-stopfen (⏓⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* 1. to (over)cram. — 2. (a. ⏑⏑⏓⏑, *sep.*) to darn (over).

über-strahlen (⏓⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* 1. to shine upon. — 2. to outshine; to surpass in lustre; to eclipse.

über-streichen *v/a.* 20 n. **I** (⏑⏑⏓) *sep.* to spread over. — **II** (⏓⏑⏑) *insep.* mit et. ~ to smear (or rub, paint) over with a th.; mit Firnis ~ to varnish; mit Pech ~ to (cover with) pitch.

über-streifen *v/a.* 21 a. **I** (⏑⏑⏓) *sep.* to draw (or pull) over. — **II** (⏓⏑⏑) *insep.* to stripe, to colour with stripes.

über-streuen *v/a.* 21 a. **I** (⏑⏑⏓) *sep.* to strew (or sprinkle) over. — **II** (⏓⏑⏑) *insep.* (bestreuen) to strew with.

über-stricken (⏓⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to knit over.

über-strömen 21 a. **I** (⏑⏑⏓) *sep. v/n.* (sn) to overflow, to flow (or run) over; *fig.* ihr Herz strömt über vor Freude her heart exults with joy; sein Mund strömt über von ihrem Lobe he praises her in most glowing terms, he is loud in her praise. — **II** (⏓⏑⏑) *insep. v/a.* u. **Ü~** *n* 39 c. u. **Über-strömung** *f* 49 = über-schwemmen I und II; **Über-strömungs-röhre** ⊖ *f* overflow-pipe.

Über-strumpf (⏑⏑⏓) *m* 31 outer stocking.

über-studieren (⏑⏑⏓) 21 a. *insep.* **I** sich ~ *v/refl.* to study too hard, to overtax one's brain with reading. — **II** *v/a.* (rasch durchstudieren) to study (up) in haste.

über-stülpen (⏑⏑⏓) *v/a.* 21 a. *sep.* to tilt (or cover, F whip) over.

Über-stunde (⏑⏑⏓) *f* 53 extra hour or lesson; bsd. ⊖ *typ.* ~n (a. Über-arbeit) m. to do (or work, make) overtime.

über-stürzen 21 c. **I** (⏑⏑⏓) *sep.* 1. *v/a.* = über-stülpen. — 2. *v/n.* (sn) (überkippen) to topple over; nach hinten ~ to fall backwards. — **II** (⏓⏑⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 3. mit et. ~ to cover over with a th. — 4. et. ~ (zu hastig ausführen) to hurry (or rush, precipitate) a th.; über-stürzt precipitate, rash, headlong. — 5. sich ~ to act too hurriedly or precipitately or rashly, to go ahead too fast; ~ Sie sich nicht!, oft: don't be rash, F don't flurry yourself! — **III Ü~** *n* 39 c. u. **Über-stürzung** *f* 49 (s. II, bsd. 5) precipitancy, hurried (or rash) proceeding; nur keine Ü~ung! don't hurry!, F go it gently!

über-süß (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. oversweet.

über-täfeln ⊖ (⏓⏑⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* to board, to plank; to wainscot.

über-täuben (⏓⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to deafen, auch = über-schallen.

über-teuer (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. overdear, too dear, too expensive, exorbitant.

über-teuern (⏓⏑⏑) **I** *v/a.* 21 d. *insep.* 1. (verteuern) to raise too much in price. — 2. j-n ~ (überfordern) to overcharge a p. — **II Ü~** *n* 39 c. und **Über-teuerung** *f* 49 (s. 1) (great) raising of prices; (s. 2) exorbitant charge.

über-tölpeln (⏓⏑⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* = be-tölpeln.

über-tönen (⏓⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to sound above, to drown a sound.

Über-trag ✉ (⏑⏑⏓, ⏑⏑⏓) *m* 31: ~ auf die andere Seite carrying over; (übertragener Posten) sum brought forward, transferred account.

über-tragbar (⏓⏑⏑-) *a.* 24 b. transferable, auch = über-setzbar; *path.* von Krankheiten: infectious, catching; **Ü~keit** *f* 49 transferableness; *path.* infectiousness.

über-tragen 20 r. **I** (⏑⏑⏓) *sep. v/a.* 1. ein Kleid ~ to wear ... over (another). — 2. ↖ to carry over. — **II** (⏓⏑⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 3. (hinübertragen) to carry (or convey) across. — 4. et. auf j-n ~ to transfer (or convey, make over, assign) a th. to a p. (a. jur.); j-m die Besorgung von et. ~ to charge (or entrust, commission) a p. with a th.; j-m eine Ehre, Würde ~ to confer ... upon a p.; in ein anderes Buch ~ to

[illegible]

III Ü~ n [illegible] **Übertragung** *f* ⊖ [illegible]

Über-träger [illegible]

Über-trager [illegible]

Über-tragungs~ [illegible] **~apparat** *m* [illegible] **~ldrahte** ⊖ *f* [illegible] **~station** *f* [illegible] **~urkunde** *f* [illegible]

über-treffbar [illegible]

über-treffen [illegible]

über-treiben [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III über-trieben** *p. p.* [illegible] **IV Ü~ n** [illegible] **Übertreibung** *f* ⊖ [illegible]

über-treten [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III Ü~ n** [illegible] **Übertretung** *f* ⊖ [illegible]

Über-treter [illegible]

Über-tretung [illegible]

Über-tretungs~ [illegible] **~fall** *m* [illegible]

über-trieben [illegible] **II Ü~heit** *f* ⊖ [illegible]

über-tritt [illegible]

über-trumpfen [illegible]

über-tünchen [illegible]

Über-vorteilung [illegible]

Über-vorteilung ♥ [illegible]

über-walten [illegible] **I** [illegible] **II Über-waltung** *f* ⊖ [illegible]

über-voll [illegible]

über-vorteilen [illegible] **I** [illegible] **II Ü~ n** [illegible] **Übervorteilung** *f* ⊖ [illegible]

über-wachen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III Ü~ n** [illegible] **Überwachung** *f* ⊖ [illegible]

über-wachen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

über-wachsen [illegible]

über-wallen [illegible] **I** [illegible] **II Ü~ n** [illegible] **Überwallung** *f* ⊖ [illegible]

Über-wallungs~ [illegible]

über-walten [illegible]

über-weben [illegible]

über-weg [illegible]

über-weisen [illegible] **I** [illegible] **II Ü~ n** [illegible] **Überweisung** *f* ⊖ [illegible]

über-werfen [illegible]

über-wertig [illegible]

über-wiegen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

über-wintern [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

über-wirfst [illegible]

über-wirfst [illegible]

**über-wirfst

yourself! — **II** ~d *p. pr.* u. *a.* 24b. 3. convincing; (beweisend) conclusive, clinching. — **III Ü~** *n* 39c. u. **Über-zeugung** *f* 49 4. persuasion. — 5. nur Überzeugung (fester Glaube) conviction; (Grundsätze) principles *pl.*; ich bin der festen Ü~ung, daß ... I feel thoroughly convinced (or confident) that ..., it is my firm belief that ...

Über-zeugungs-... (ˡ⏑ˢ⏑...) in Zsſgn, zB.: **~kraft** *f* persuasive power; **~treue** *f*, etwa: sta(u)nch adherence to one's principles.

Über-zieh-... (ˢ⏑ˡ...) in Zsſgn, zB.: **~hose** *f* overalls *pl.*; **~jacke** *f* jacket (to be) worn over a dress, auch: outside jacket.

über-ziehen 20f. **I** (ˢ⏑ˡ⏑) *sep.* 1. *v/a.*: a) (hinüberziehen) to pull (or draw) to the other side; b) (seitwärts ziehen) to pull aside; c) to pull (or put) over; d) j-m eins (oder einen Hieb) mit dem Stocke ~ to give a p. a cut with the stick. — 2. *v/n.* (ſn): a) to move (or pass) over or to the other side; b) (übersiedeln) to (re)move (to other quarters); in eine neue Wohnung ~ to go (or shift) into new apartments or a new house. — **II** (ˡ⏑ˢ⏑) *insep. v/a.* und sich ~ *v/refl.* 3. mit sachlichem Subjekte: et. ~ to cover a th.; der Himmel überzieht sich mit Wolken the clouds are gathering in the sky, auch: it looks (F it's coming over) lowery. — 4. mit persönlichem Subjekte, faktitiv: to cover (or coat, overlay) a th. with a th., ein Bett (mit Leinen) ~ to put clean sheets on a bed, to change the bed-linen; ein frisch überzogenes Bett a bed with clean sheets (and pillow-cases); mit ⊖: mit Fett, Schmiere ~ to grease, to rub (over), mit Gips: to plaster, mit Tapete: to paper (over), mit Zucker: to sugar (over), to ice; ⚔ ein Land mit Heeresmacht, mit Krieg ~ to invade (or overrun) a country (with armed forces).

Über-zieher (ˢ⏑ˡ⏑) *m* 40a. overcoat, greatcoat, top-coat, für den Sommer: dust-coat, wasserdichter: waterproof (coat).

über-zinken ⊖ (ˡ⏑ᵘ⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to zinc over, to line (or coat) with zinc.

über-zinnen (ˡ⏑ᵘ⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to tin (over), to overlay with tin.

über-zuckern (ˡ⏑ᵘ⏑) *v/a.* 21d. *insep.* 1. to sugar (over), to candy, Kuchen 2c.: to ice. — 2. *fig.* to sugar over, to make less bitter; eine (bittere) Pille ~, etwa: to gild over a pill, to sweeten a bitter draught.

Über-zug (ˢ⏑ᵘ, ˢ⏑ˡ) *m* 31 1. [überziehen 2b] removal (to new quarters). — 2. [über-ziehen 4] covering; coat(ing) (of varnish, &c.), *min.* crust, ⚙ incrustation; ~ e-s Bettkissens pillow-case, *med.* der Zunge: fur.

über-zwerch (ˡ⏑ᵘ) [s. zwerch] *a.* 24b. awry, bsd. gbr. als *adv.* across, aslant, slantwise, crosswise, athwart.

Ubi-er (ˡ⏑ˡ⏑) *m/pl.* 40a. Alt.: (dtsch. Volk erst a. r. Rhein, dann am linken Rheinufer) Ubii *pl.*

üblich (ˡ⏑) [üben] *a.* 24b. usual, customary, accustomed, wonted; in vogue; (herkömmlich) conventional; v. Redens-arten 2c.: much used, in (general) use; common (expression); s. Sitten: prevailing (custom); der ~e Sinn e-s Wortes the accepted meaning ...; **Üblichkeit** *f* 49 customariness; widely spread use; prevalence.

übrig (ˡ⏑) [mhd. *überic* (*g*), zu über] *a.* 24b. 1. prädikativ: (left) over; (oft fl.-geschr.) ~ **behalten** od. ~ **haben** to have over or left or to spare; *fig.* sie haben nicht viel für ihn ~ they don't think much of him; ~ **bleiben** od. ~ **sein** to remain (over), to be left (over); vgl. bleiben 5; ~ **lassen** to leave over or behind. — 2. attributiv: remaining; spare (time, &c.); odd (pence, &c.); mein ~es Geld my other (or the rest of my) money. — 3. F (übel angebracht): inopportune, uncalled for; Ihre Reden sind ~ your remarks are out of place. — 4. substantivisch (jetzt meist klein geschr.): a) die ~en the others, the rest (of them); b) das ~e the remainder; ein ~es (über das Nötige) thun to do more than (is) required or than (the) needful; **im ~en** = übrigens.

übrigens (ˡ⏑⏑) *adv.* as for the rest; moreover, besides; (in-dessen) however.

Übung (ˡ⏑) *f* 49 1. (das üben) exercising; (Aus-üben) practice; alltägliche ~ daily routine or use or experience; *prvb.* s. Meister 3. — 2. mit *prp.*: **aus der ~ kommen** (sein) to get (to be) out of practice; **außer ~** (Gebrauch) sein to be out of use or fashion; **in der ~ bleiben** to keep o.s. in practice, auch: to keep one's hand in. — 3. (et. das zum üben dient) exercise, ♪ auch: study. — 4. ⚔ manœuvre, drill(ing), training.

Übungs-... (ˢ⏑...) in Zsſgn, zB.: **~aufgabe** *f* exercise; **~geschwader** ⚓ *n* manœuvring squadron; **~lager** ⚔ *n* training-camp; **~marsch** ⚔ *m* practice in marching; **~platz** *m* practice-(⚔ drill-)ground; **~spiel** *n* gymnastic exercise; *pl.* auch: athletic sports; **~stück** *n* exercise; **~zeit** *f* time for practising or drilling or exercises.

U(c)ker-mark (ᵘ⏑ᵉ⏑) *npr. f.* s. Uter-mark.

U-eisen ⊖ (ˢ⏑ˡ⏑) *n* 40b. s. U-...

Ufer (ˡ⏑) [mhd. *uover*] *n* 40a. (Rand e-s Gewässers) bank, e-s größeren: shore, e-s Meeres: beach, coast (vgl. Ge-stade, Küste, Strand); ans ~ gehen to go ashore; am ~ e-s Flusses gelegen (lying) by the riverside; a. riverain.

Ufer-..., ufer-... (ˢ⏑...) in Zs.-sſgn, zB.: **~bahn** *f* railway skirting the riverside or the shore; **~bau-kunst** *f* art of building embankments; **~bewohner(in** *f*) *m* one who dwells by the bank or riverside; riparian dweller; **~bezirk** *m* riparian district; **~damm** *m* quay; **~land** *n* shore-land; **~los** *a.* without banks or shores; *fig.* boundless; **~schutz-bauten** *pl.*: a) am Flusse: embankment; b) am Meere: dikes, sea-walls *pl.*; **~schwalbe** *f orn.* bank-swallow, sand-martin (*Co'tyle ripa'ria*); **~seite** *f* bank, eines Flusses: riverside.

ugrisch (ˡ⏑) *a.* 24b. Ethnologie: (Lappen, Finnen, Ungarn betreffend) Ugrian.

uh (ˡ) *int.* ~! staunend: oh!, erschreckt: ugh!

Uhlan (⏑ˡ) *m* s. Ulan.

Uhle nordd. (ˡ⏑) *f* 53 = Eule 4.

Uhr (ˡ) [fr. *heure*, it. *ora* aus lt. *hora*: Stunde] *f* 49 1. nur im *sg.*, zur Angabe der Tagesstunde: hour (of the day); o'clock; es ist ein (neun) ~ it's one (nine) o'clock; es ist zwölf ~ ... twelve o'clock; mittags auch: ... noon, mitternachts auch: ... midnight; halb drei (~) half-past two (o'clock); was (oder wieviel) ist die ~?, wieviel ~ ist's? what is the time?, what o'clock is it?; der um 5 ~ (2 ~ 40) abfahrende (od. ankommende) Zug, Postwagen the five o'clock (the two-forty) train, mail-coach. — 2. (Zeitmesser): a) kleinere ~ watch, F ticker; b) größere ~ clock; vgl. Stutz-, Taschen-, Turm-, Wand-uhr; s. ab-laufen 6, auf-ziehen 4; eine ~ stellen nach ... to regulate (or set) a watch (or clock) by ...; *fig.* ein Mann nach der ~ a man punctual to his time; wie nach der ~ like (or as if regulated by) clock-work.

Uhr-..., uhr-... (ˢ...) in Zsſgn, oft: watch-..., clock-..., zB. **~band** *n* watch-cord; **~deckel** *m* outer case of a watch; **~feder** *f* watch-spring; **~gehänge** *n* w.-trinkets *pl.*, einzelnes auch: charm; **~gehäuse** *n* w.-case; **~gestell** *n* w.-stand; **~getriebe** *n* pinion of a watch; **~gewicht** *n* weight of a clock; **~glas** *n* watch-glass; **~glocke** *f* glass shade over a clock; **~haken** *m* watch-hook; **~kapsel** *f* w.-case; **~kasten** *m* clock-case; **~kette** *f* watch-chain or -guard; **~macher** *m* watchmaker, clockmaker; **~macherei**, **~macher-kunst** *f* watchmaking, clockmaking, ⚙ horology; **~schlüssel** *m* watch-key; key of a clock; **~tasche** *f* watch-pocket; fob; **~werk** *n* works *pl.* (or mechanism) of a watch, clock-work, movement of a clock; **~zeiger** *m* hand of a watch or clock. — Vgl. auch Uhren-...

Uhren-..., mst ⊖ (ˢ⏑...) in Zsſgn, zB.: **~fabrik** *f* watch-manufactory; **~fabrika'nt** *m* (**~fabrikatio'n** *f*) watch-and-clock maker (making); **~handel** *m* trade in watches and clocks; **~richter, ~steller** *m* regulator of watches and clocks. — Vgl. auch Uhr-...

Uhu (ˡ⏑) [laut-nach-ahmend; vgl. ahd. *huwo*: Eule] *m* 38 u. 56 *orn.* eagle-owl (*Strix bubo*).

uhzen (ˡ⏑) *v/a.* s. uzen.

U-istiti ⚙ (⏑ˢ⏑⏑) [laut-nach-ahmend] *m* 56 *zo.* (Art Kroll-affe) ouistiti, wistit(i) (*Ha'pale*).

Ukas (ˡ⏑, r-r ⏑ˢ) [russ.: Befehl] *m* 38 u. *inv.* ukase, decree of the Czar.

Ukei, Uk(e)lei (⏑(⏑)ˡ) [poln.] *m* 56 und 38 (bisw. auch *inv.*) *ichth.* alburn, bleak (*Albu'rnus lu'cidus*).

Uker-mark (ˢ⏑ᵉ⏑) *npr. f.* 49 *geogr.* die ~ (zw. Havel u. Oder) the U(c)kermark.

Ukraine (⏑ˡ⏑, eigentlich: -krä-ī⏑) *npr. f.* 53 *geogr.* die ~ (südrussische Landschaft) Ukraine.

Ulan ⚔ (⏑ˡ) [poln.] *m* 51 uhlan, lancer.

Ulema (ˡ⏑⏑) [ar.] *m* 56 *coll.* (Gesamt-heit der türk. Rechts- und Gottes-gelehrten) ulema.

Ulfilas (ᵘ⏑⏑) *npr. m. inv.* (Bischof der Goten, Bibel-übersetzer, 311–381) Ulphilas.

Ulk F (ᵘ) [erst nhd.] *m* 38 burschikos: (jolly) fun, F spree, skylarking; **ulken** (ᵘ⏑) *v/n.* (h.) 21a. to have (jolly) fun, F to lark (about).

Ulme ♀ (ᵘ⏑) [ahd. *ëlm-boum* aus lt. *ulmus*] *f* 53 elm(-tree) (*Ulmus*); **ulmen** (ᵘ⏑) *a.* 24b. of elm(-wood).

Ulmen-..., u~-... ♀ (ᵘ⏑...) in Zsſgn, zB.: **~artig** *a.*: ⚙ ulmaceous; **~baum** *m* = Ulme; **~pflanzung** *f* nursery of young elm-trees; **~wäldchen** *n* elm-grove.

Ulrich (ᵘ⏑) [ahd. *Uodalrih*: Fürst von Erbgut] *npr. m.* 38 (Vn.) Ulric; F *co.* den heiligen ~ anrufen to be sick, to vomit.

Ulrike (⏑ˡ⏑) *npr. f.* 48 u. 53 (Vn.) Ulrica.

Ultimatum (ᵘ⏑ˡ⏑) [neu-lt.] *m* 56 u. 58 (*pl.* ...ta) (letzte Forderung) ultimatum.

Ultimo ⊛ (ᵘ⏑) [it.: letzt] *m* 56 (*pl.* a. ~mi) u. *adv.* last day of the month; ~ des laufenden Monats at the end of this month; ~ August (at the) end of August; **~liquidation, ~regulierung** *f* settlement at the end of the month, monthly settlement.

Ultra (ᵘ⏑) [lt.] *m* 56 extremist, a. ultra.

Ultra-..., ultra-... (ᵘ⏑...) in Zsſgn, zB.: **~libera'l** *a.* ultra-liberal; **~linke** *f* extreme left; **~mari'n** *n* Malerei: (Lasurblau) ultramarine; **~monta'n** *a.*, **~montaner** *m* (der jenseit der Berge, der Alpen, d. h. in Rom, s-n Stützpunkt sucht) ultramontane.

Ulysses (⏑ᵘ⏑) *npr. m. inv.* Ulysses (= Odysseus).

um (ᵘ) [ahd. *umbi*] **I** *prp.* mit *acc.* (ums = um das) 1. urspr. örtlich: **um**, auch: **um ... herum** (im Kreise oder wie im Kreise) (a)round; about; um ein Haus (herum) gehen to walk (or to take a turn) round a house; er ist immer um sie he is always about (or near, with) her; j-m um den Hals fallen to fall on (or round) a p.'s neck; *fig.* er weiß nicht, wie mir ums Herz ist ... how I feel (in my own heart); alles dreht sich um ihn everything turns (or depends) on him. — 2. zeitlich: about, towards, genauer: at; um die sechste Stunde about (or near) the sixth hour; in bestimmterem Sinne: um elf Uhr at eleven o'clock. — 3. begründend, erstrebend: for, on account of; s. ängstigen I, be-mühen II, be-neiden, bewerben I, bitten 1 u. 2; sich um et. grämen to grieve for a th., to worry about a th.; j-n um seinen Freimut lieben to like a p. for his openness; ich habe um die Sache

geschrieben I have written for it; es ist Ihre um das Geld (it is a gift) for the money (spent) ugs. Redw. 4. — 4. um ... willen [illegible] for the sake of, on the account of, on the grounds of, [illegible] Herzens willen then to be anything the person and [illegible] um Gottes [illegible] [illegible] Himmels willen [illegible] 5. [illegible] stand, es steht übel um sie und es ist in a bad way; wie steht es um die Sache? how does the matter stand?, [illegible] about it?, wie es um [illegible] 6. [illegible] um das Herzen [illegible] [illegible] 7. [illegible] um Auge an eye for an eye. — 7. [illegible] 8. [illegible] um die [illegible] half, um [illegible] 9. [illegible] um [illegible] 10. [illegible] um so viel) [illegible] um so besser, um so weniger [illegible] um so besser [illegible] um so weniger [illegible] 9. [illegible] um [illegible] 10. [illegible] um [illegible] 11. um zu [illegible] um [illegible] 12. [illegible] um [illegible] 13. [illegible] um [illegible] 14. um und um [illegible] um [illegible] 15. um [illegible] um [illegible] um [illegible]

um-fächeln (⏑⏑⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to waft around, to refresh with cooling air.

um-fahen †, noch *poet.* (⏑⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* = um-fangen.

um-fahren 20r. **I** (⏑⏑⏑) *sep.* 1. *v/n.* (h. u. sn): a) auch **sich** ~ *v/refl.* to drive a long way round or a roundabout way; b) (umherschweifen) to wander (or roam) about. — 2. *v/a.* j-n ~ to drive over a p., to run over a p. (with a carriage). — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* 3. die Stadt ~ to drive round the town. — 4. ⚓ to sail (or steam) round; to circumnavigate an island; to double a cape.

Um-fahrt (⏑⏑) *f* 49 driving round (in a carriage); eine ~ halten um (od. in) to make the round of, to drive round a town, &c.

Um-fall (⏑⏑) *m* 31 = um-fallen II.

um-fallen (⏑⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) 20p. *sep.* to fall (or tumble) down; von einem Wagen: to be upset; vom Vieh (krepieren) to die (on the spot). — **II U~** *n* 39c. fall, tumble; upset; zum U~ müde dead tired.

um-falzen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21c. *sep.* to fold [again.]

Um-fang (⏑⏑) *m* 31 1. (umschließende Grenze) circumference (a. *math.*), circuit, ♡ periphery, perimeter; ⊕ ~ eines Balkens &c. a. girth, width; Schneiderei: ~ des Körpers width round the chest; zehn Meter im ~ h. to be eleven yards round. — 2. a) (Ausdehnung) extent, size, bsd. *fig.* compass, range; (Bereich) sphere, domain; b) (Geräumigkeit) capacity; körperlicher ~ volume, bulk, *math.* solid contents *pl.*; c) ♪ ~ einer Singstimme oder eines Instruments diapason, auch: range, volume.

um-fangen (⏑⏑⏑) *v/a.* 20p. *insep.* to embrace, to clasp (round), to encircle; (umgeben) to surround, to enclose.

um-fänglich (⏑⏑⏑), **um-fang-reich** (⏑⏑-⏑) *a.* 24b. extensive, körperlich: voluminous, bulky; (geräumig) spacious, wide.

um-färben ⊕ *v/a.* 21a. **I** (⏑⏑⏑) *insep.* to dye all around. — **II** (⏑⏑⏑) *sep.* (anders färben) to dye another colour.

um-fassen 21c. **I** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* mit der Hand: to span, mit den Armen: to embrace, to clasp (round); (einschließen) to encompass; (einhegen) to enclose; *fig.* (in sich schließen) to include, comprehend, comprise; ~d comprehensive; (geräumig) extensive, capacious; wide; ~de Ansichten broad (or large) views; ~de Maßregeln, Vorbereitungen treffen to take ample precautions, to make large preparations; ♀ den Stengel ~d: ♡ amplexicaul. — **II U~** *n* 39c. spanning, embrace, &c. (s. I). — **III** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* Edelsteine: to reset, einen Ring: to remount.

Um-fassung (⏑⏑⏑) *f* 49 (Einfriedigung) enclosure; fence; ~s-mauer *f* enclosure-wall, outer (or exterior) wall.

um-flattern (⏑⏑⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to flutter (or hover) around; F *fig.* j-n ~ to dangle around (or to hang on to) a p.

um-flechten *v/a.* 20e. **I** (⏑⏑⏑) *sep.* to plait (or braid) again or afresh or in a different style. — **II** (⏑⏑⏑) *insep.* mit et. ~ to plait (or weave) round with a th.; umflochtene Flasche wicker-bottle.

um-fliegen (⏑⏑⏑) *v/a.* 20f. *insep.* 1. to fly (a)round. — 2. to avoid in flying.

um-fließen (⏑⏑⏑) *v/a.* 20e. *insep.* 1. to flow (a)round; to encircle (or encompass) with waves, water, &c.; vgl. meer-umflossen.

um-floren (⏑⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to wrap (or wind) round with (or to veil in) crape; *fig.* den Blick ~ to dim the sight.

um-fluten (⏑⏑⏑) *v/a.* 21b. *insep.* to flow (a)round, to encompass with waves.

um-formen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* u. U~ *n* 39c. u. **Um-formung** *f* 49 = um-bilden I u. II.

Um-frage (⏑⏑⏑) *f* 23 inquiry all around; bei weiterer ~ on further inquiries (being made) in the neighbourhood; ~ halten (a. **um-fragen** *v/n.* (h.) 20r. *sep.*) to inquire all around or in every quarter, to gather information (everywhere), to ask everybody.

um-fried(ig)en (⏑⏑(⏑)⏑) *v/a.* 21b. (a.) *insep.* und **Um-friedigung** *f* 49 = einfriedigen I und II.

um-führen ↖ (⏑⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* (auf Umwegen führen) to lead a roundabout way.

um-füllen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to fill (or pour) from one vessel into another, to transfuse. — **II U~** *n* 39c. und **Um-füllung** *f* 49 transfusion.

um-gaffen (⏑⏑⏑) *v/a.* (h.) 21a. *insep.* (umringend angaffen) to stand around and gape at; von der Menge umgafft surrounded by a gaping (or staring) crowd.

Um-gang (⏑⏑) *m* 31 1. going (the) round, round; feierlicher ~ procession; einen ~ halten: a) to take a turn round; b) to hold (or to go in) a procession. — 2. ~ (Drehung) e-s Rades &c.: turn, revolution, rotation. — 3. ~ (Verkehr) mit intercourse with (s. Knigge); (Verhältnis) relation(ship); mit j-m ~ haben oder pflegen to have (or hold) intercourse with a p., to associate with a p.; durch vielen ~, oft: by mixing much with people; fleischlicher (oder geschlechtlicher) ~ sexual (verblümt: intimate) intercourse. — 4. *coll.* circle of friends or acquaintances; (good, bad) companionship; sie haben wenig ~ they keep (or see) little company, they have few friends. — 5. *arch.* circular gallery or passage.

um-gänglich (⏑⏑⏑) [Um-gang] *a.* 24b. sociable, companionable; genial; pleasant; affable; **Um-gänglichkeit** *f* 49 sociability; geniality; affability.

Um-gangs-... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~an-zeiger ⊕ *m* counter (of revolutions); ~-formen *f/pl.* forms *pl.* of (social) intercourse; strenge ~f., a. etiquette; ~sprache *f* colloquial (or every day) language, speech of every day life, familiar talk.

um-garnen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to ensnare (a. *fig.*); to encircle with nets.

um-gaukeln (⏑⏑⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to flit (or frolic, play, gambol) around.

um-geben 20l. **I** (⏑⏑⏑) *insep.* 1. *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* (sich) ~ to surround (o.s. with); (einschließen) to enclose, to encompass, to hem in, to environ, mit einer Mauer: to wall in, mit einem Zaune: to fence in; (rings) von Land ~ *p.p.* land-locked. — **II** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* j-m seinen Mantel ~ to put ... round a p.

Um-gebung (⏑⏑⏑) *f* 49 1. surroundings, surrounding objects *pl.*; persons *pl.* around (or about) one, those near (or with) a p.; er hat schlechte ~ he keeps bad company. — 2. = Um-gegend.

Um-gegend (⏑⏑) *f* 49 surrounding country, country around, neighbourhood, vicinity, einer Stadt auch: environs *pl.*

um-gehen 29s. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/n.* (sn) 1. von Rädern: (sich drehen) to go (or turn, spin) round; to make a rotation or a revolution; *fig.* = herum-gehen c. — 2. um et. gehen = herum-gehen a. — 3. der Reihe nach ~ (lassen) to come alternately or by rotation (to take a th. in turns); ~d (wechselnd) alternate; in turn(s); ~d (od. mit ~der Post) antworten to answer by return of post, to reply by the next mail. — 4. = umher-gehen. — 5. (als Geist spuken) to walk, to haunt a place; auch *v/imp.* (h.) es geht in dem Schlosse um the castle is haunted. — 6. (in Umlauf sein) to circulate. — 7. (e-n Umweg m.) auch *v/refl.* to go a roundabout way; wir sind (od. haben uns) eine gute Strecke umgegangen we have gone a long distance out of our way. — 8. mit j-m ~ (verkehren) to have intercourse (or to associate) with a p.; gern mit j-m ~ to be fond of a p.'s company; er weiß mit Menschen umzugehen he knows how to deal with people, a. he knows the world; *prvb.* sage mir, mit wem du umgehst, und ich will dir sagen, wer du bist tell me the company you keep, and I will tell you what you are. — 9. mit et. ~ (sich beschäftigen) to deal with a th.; mit et. umzugehen wissen to know how to manage (or handle) a th.; mit einem Plane ~ to have a plan, to be hatching a scheme, to entertain a project; damit ~, sich zu verheiraten to think of (stärker: to be bent on) marrying; to contemplate marriage. — 10. mit et., mit j-m gut (schlecht) ~ (verfahren) to treat (or use) a p. well (ill); nachsichtig mit j-m ~ to deal leniently with a p.; sparsam mit et. ~ to be sparing of a th. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* 11. e-n Garten &c. ~ to take a turn round ...; die Grenze ~ (besichtigen) to beat the bounds. — 12. ✕ den Feind ~ to turn the enemy's flank, to get to the rear of the enemy('s position). — 13. et. im Bogen ~ to take a circuitous route round a th., to give a wide berth to a th.; *fig.* (vermeiden) to avoid, elude, shun, ein Gesetz: to evade. — **III U~** *n* 39c. u. **Um-gehung** *f* 49 (s. II) ✕ U~ des Feindes turning the enemy's flank; *fig.* (Vermeidung) elusion, evasion.

um-gekehrt (⏑⏑-) *a.* 24b. s. um-kehren, bsd. III.

um-gestalten (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21b. *sep.* et. ~ to alter the shape of a th., to transform (or metamorphose) a th.; bessernd: to reform (or reorganise) a th.; sich ~ to be(come) transformed. — **II U~** *n* 39c. und **Um-gestaltung** *f* 49 transformation, metamorphosis; reform, reorganisation.

um-gießen *v/a.* 20e. **I** (⏑⏑⏑) *sep.* 1. to pour from one vessel into another, to transfuse. — 2. ⊕ Glocken &c.: to refound, recast, new-cast. — **II U~** *n* 39c. (s. I) transfusion. — **III** (⏑⏑⏑) *insep.* to surround with a fluid; von Äther &c. umgossen circumfused with (or enveloped in) ... — **IV U~** *n* 39c. (s. III) circumfusion.

um-gittern (⏑⏑⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to surround with a grating or railing, to rail in.

um-glänzen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21c. *insep.* to surround with splendour or lustre.

um-graben 20r. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* 1. to dig up a field, &c., to break up the soil (with a spade). — 2. einen Baum ~ (grabend umstürzen) to uproot a tree in digging. — **II U~** *n* 39c. und **Um-grabung** *f* 49 digging up, &c. (s. I); spade-work or -labour. — **III** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* to dig (or throw) up the earth round a tree, &c.

um-greifen ↖ (⏑⏑⏑) *v/a.* 20n. *insep.* (umspannen) to span round, to grasp.

um-grenzen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21c. *insep.* to form a boundary (a)round; to encircle, to circumscribe; (einhegen) to fence (or rail) in; (umschließen) to enclose. — **II U~** *n* 39c. u. **Um-grenzung** *f* 49 (s. I) (forming a) boundary (around); circumscription; enclosure.

um-gürten *v/a.* 21b. **I** (⏑⏑⏑) *sep.* to gird (round), ein Schwert: to buckle on. — **II** (⏑⏑⏑) *insep.* seine Lenden ~ to gird (up) one's loins. — **III U~** *n* 39c. und **Um-gürtung** *f* 49 girding.

Um-guß (⏑⏑) *m* 32 (s. um-gießen I) 1. transfusion. — 2. ⊕ refounding, recast, recasting, new-casting.

umhaben F (⏑⏑⏑) *v/a.* 19b. *sep.* to have round one; e-n Mantel ~ to have a cloak on.

um-hacken 21a. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* 1. bsd. *agr.* to turn (or break) up with the hoe. — 2. (fällen) to hew (or cut) down with an axe, &c., to fell a tree, &c. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* to work round with a hoe.

um hallen (ˢᵗ) **I** v.i. (s) [illegible] **II** U~ n Umhallung f ⊕ [illegible]

Um hang (ˢᵗ) m. 1. [illegible] 2. [illegible] Umhang, [illegible]

um hangen v.t. (h.) [illegible] **I** (ˢᵗ) *usw.* 1. to hang round [illegible] **II** (ˢᵗ) *usw.* 2. [illegible] 3. to hang [illegible] 4. to hang [illegible]

um hauen (ˢᵗ) [illegible] *usw.* — [illegible] 2.

um her (ˢᵗ) *adv.* 1. round about, all around, [illegible] 2. [illegible] various directions, this way and that, hither and thither, here and there, [illegible] at random.

um her-..., Um her-... (ˢᵗ...) [illegible] ~blicken: 1. v.i. (h.) [illegible] 2. U~blicken n [illegible] ~fahren: 1. v.i. (h) to drive about in a carriage, [illegible] ~fechten f. v.i. (h.) [illegible] ~flattern v.i. (h.) to flutter to and fro [illegible] ~fliegen v.i. (h) to fly about, ~führen v.t. to lead [illegible] ~gehen v.i. (h) to walk about, [illegible] ~irren: 1. v.i. (h) to wander about. — 2. ~irrend *p.p.* [illegible] ~laufen: 1. v.i. (h) to run to [illegible] 2. U~laufen n [illegible] ~liegen v.i. (h.) — herumliegen; ~lungern v.i. (h.) [illegible] ~reisen: 1. v.i. (h) to travel about, [illegible] 2. U~reisen n [illegible] ~reiten v.i. (h.) to ride [illegible] ~schleichen v.i. (h) to sneak [illegible] ~schlendern v.i. (h) to stroll [illegible] ~streichen v.i. (h.) [illegible] ~streifen: 1. v.i. (h.) to range about. — 2. U~streifen n [illegible] ~treiben v.i. (h) to wander [illegible] ~trippeln v.i. (h.) [illegible] ~wandern v.i. (h) to wander about. ~werfen v.t. to throw [illegible] ~ziehen v.i. (h) to wander about, [illegible]

um hin (ˢᵗ) [illegible] **um hüllen** [illegible] **I** (ˢᵗ) [illegible] **II** [illegible] **III** U~ n [illegible] Umhüllung f ⊕ 3. [illegible] 4. [illegible]

Um hüllungs-... (ˢᵗ...) [illegible] ~farbe f [illegible]

um kanten (ˢᵗ) [illegible]

Um kehr (ˢᵗ) f ⊕ [illegible] Umkehrbar keit f ⊕ [illegible]

um kehren (ˢᵗ) [illegible] **I** v.i. (s) 1. to turn back, to return, [illegible] **II** v.t. 2. to turn round or upside [illegible] **III** v.r. 3. to turn round or upside [illegible]

um kehrbar (ˢᵗ)

die Teilnehmer ~ to apportion the costs among ... — **III U~** *n* ㊴c. u. **Um-legung** *f* ㊾ (§. I) laying round; application of a bandage; ⚓ careening; tacking about.

um-leiten (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑b. *sep.* to lead (or conduct) in a different direction; to turn off (vgl. ab-leiten 1 u. 2).

um-lenken (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* u. *v/n.* (h. und sn) ㉑a. *sep.* to turn round or back; *fig. abs.* to change one's opinion or one's mind.

um-lernen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to learn anew or afresh.

um-leuchten (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to surround (seltener: to circumfuse) with light; (beleuchten) to shed light on.

um-liegen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/n.* (h.) ⑳k. *sep.* to lie (a)round, to be situated around, meist als *p.pr.* ~d surrounding, circumjacent; ~de Gegend country (a)round, surroundings, environs *pl.*

um-mähen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to mow (or cut) down.

Um-mantelung ⊕ (ʊ̯ʊ̯ˇ) *f* ㊾ für Kessel 2c. jacket, casing.

um-mauern (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to surround (or fortify) with walls, to wall in or round.

um-messen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ⑳m. *sep.* to measure again or anew.

um-modeln (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑d. *sep.* = umbilden.

um-münzen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑c. *sep.* u. **U~** *n* ㊴c., **U~ung** *f* ㊾ = um-prägen I u. II.

um-nachten (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *insep.* to wrap (or shroud) in darkness; vom Geiste: sich ~ to become deranged; **um-nachtet**, oft: benighted.

um-nähen *v/a.* ㉑a. **I** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *insep.* to sew all round; (säumen) to hem. — **II** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *sep.* to sew anew or afresh.

um-nebeln (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to wrap (or envelop) in mist or fog, to cloud; *fig.* to (be)fog, to obfuscate.

um-nehmen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ⑳d. *sep.* to take (or put) round one, e-n Mantel: to put on.

um-packen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pack afresh or over again; *abs.* (den Koffer) ~ to repack one's trunk.

um-panzern (ʊ̯ʊ̯ˇ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to cover with (a coat of) mail (vgl. panzern); mit Stahl umpanzert, a. sheathed in steel, steel-clad. — **II Um-panzerung** *f* ㊾ coat of mail; armour (a. ⚓).

um-pfählen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to surround (or to fence round) with a paling or with stakes, to palisade.

um-pflanzen ㉑c. **I** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *sep. v/a. hort.* to replant; (anderswohin pflanzen) to transplant; (aus den Töpfen herausnehmen) to unpot. — **II U~** *n* ㊴c. u. **U~ung** *f* ㊾ replanting; transplantation. — **III** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *insep. v/a.* mit Bäumen 2c. ~ to plant round with ...

um-pflastern *v/a.* ㉑d. **I** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *sep.* to pave afresh, to repave. — **II** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *insep.* to pave all round a house, &c.

um-pflügen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep., agr.* to plough up, to break up with a plough.

um-prägen (ʊ̯ʊ̯ˇ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* die Münzen ~ to recoin (or new-coin) money. — **II U~** *n* ㊴c. und **Um-prägung** *f* ㊾ recoinage.

um-purzeln (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/n.* (sn) ㉑d. *sep.* to topple over.

um-quartieren (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to remove to fresh quarters; ✕ Truppen ~, auch: to shift troops (into other quarters).

um-rahmen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to (put into a) frame; to form a frame round.

um-rändern (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑d. to border or edge (mit with), to put a border round.

um-ranken (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.*: a) = beranken; von Epheu umrankt ivy-clad; b) *fig.* to clasp (round), to cling to.

um-räumen ↖ (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to displace, to remove (elsewhere).

um-rauschen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to roar (a)round; von (den) Wellen umrauscht encircled (or surrounded) by roaring waves.

um-rechnen ㊙ (ʊ̯ʊ̯ˇ) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* (umwechseln) to change; Papiergeld in Gold ~ to convert paper money into gold; Thaler in Mark ~ to reduce thalers to marks. — **II U~** *n* ㊴c. und **Um-rechnung** *f* ㊾ conversion; reduction; **Um-rechnungs-tabelle** *f* tables *pl.* of exchange.

um-reisen ㉑c. **I** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *insep. v/a.* to travel (or tour) round, to take a trip round. — **II** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *sep. v/n.* (sn) to travel by a circuitous route, to make a roundabout journey; weit ~ to go far out of one's way.

um-reißen ⑳n. **I** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *sep. v/a.* to pull down, ein Haus 2c. auch: to break down, to demolish, to wreck; vom Winde: to blow down. — **II U~** *n* ㊴c. (§. I) pulling down, demolition, wreckage. — **III** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *insep. v/a.* (in Umrissen zeichnen) to outline, to make a (rough) sketch of.

um-reiten ⑳n. **I** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *insep.* 1. *v/a.* to ride round, e-n Bezirk auch: to travel round (von Richtern 2c. bsd. ehm.: to go the circuit) on horseback. — **II** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *sep.* 2. *v/n.* (sn) to ride a roundabout way. — 3. *v/a.* ein Kind 2c. ~ to ride over ..., to knock down ... while riding on horseback; vgl. niederreiten.

um-rennen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* u. *v/n.* (sn) ㉒a. *sep.* = um-laufen 1 und 5.

um-ringeln (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to describe circles round; to coil round.

um-ringen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to encircle, to encompass; (dicht umgeben) to enclose, to surround, ✕ a. to invest; (umzingeln) to hem in, to beset on all sides.

Um-riß (ʊ̯ʊ̯ˇ) *m* ㊳ *paint.*, &c. outline, (fr.) contour; fließende, leicht hingeworfene ~sse light sketches *pl.*; ~sse des Gesichts outline of the face; im ~ entwerfen, oft: to skeletonise; *fig.* in kräftigen ~ssen schildern, zeichnen to sketch in bold outlines; **~-land-karte** *f* skeleton-map.

Um-ritt (ʊ̯ʊ̯ˇ) *m* ㊳ 1. (Umzug zu Pferde) cavalcade. — 2. [um-reiten 1] (riding) round (e-s Richters 2c.: circuit) on horseback.

um-rühren (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to stir round or up; ⊕ *metall.* im Flamm-ofen ~ to puddle; auch = polen.

um-rütteln (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to shake up.

ums (ʊ̯) = um das, bisw. = um des, zB.: ~ Himmels willen! for Heaven's sake!

um-sacken (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to put from one sack (or bag) into another.

um-sägen *v/a.* ㉑a. **I** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *sep.* to saw down. — **II** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *insep.* to saw round.

um-salzen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑c. *sep.* to salt afresh or again.

um-satteln (ʊ̯ʊ̯ˇ) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* ein Pferd ~ to resaddle ... — **II** *v/n.* (h.) to change one's (or to leap into a new) saddle; F *fig.* (einen anderen Beruf ergreifen) to change one's vocation or profession; *pol.* to change sides. — **III U~** *n* ㊴c. u. **Um-sattelung** *f* ㊾ (§. II) change of saddle; F *fig.* change of profession; *pol.* change of (or changing) sides, desertion (of party), F ratting.

Um-satz (ʊ̯ʊ̯ˇ) *m* ㉛ exchange; bsd. ㊙ turnover, business (done); (Absatz) sale (effected); (Ein-nahme) returns, receipts *pl.*; es fand ein großer ~ in Weizen 2c. statt large amounts of wheat, &c. changed hands.

um-säumen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to hem (round).

um-sausen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to whiz (or whistle) around.

um-schaffen (ʊ̯ʊ̯ˇ) **I** *v/a.* ⑳r. *sep.* to transform; (neu erzeugen) to regenerate; a. = umbilden I. — **II U~** *n* ㊴c. u. **Um-schaffung** *f* ㊾ transformation; regeneration.

um-schalten ⊕ (ʊ̯ʊ̯ˇ) **I** *v/a.* ㉑b. *sep. elect.* to switch, commute, reverse, change a current. — **II U~** *n* ㊴c. u. **Um-schaltung** *f* ㊾ switching, commutation; **Um-schaltungs-taste** *f* reversing-key.

Um-schalter ⊕ (ʊ̯ʊ̯ˇ) *m* ㊵a. *elect.* switch, commutator.

um-schanzen ✕ (ʊ̯ʊ̯ˇ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to intrench, to circumvallate. — **II U~** *n* ㊴c. und **Um-schanzung** *f* ㊾ intrenchment, circumvallation; **Um-schanzungs-linie** *f* line of circumvallation.

um-scharren (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to scratch (or scrape, dig) up.

um-schatten (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to shade on all sides, to cast a shadow around.

um-schattig (ʊ̯ʊ̯ˇ) *a.* ㉔b. *ast.* u. *geogr.* (innerhalb des Polarkreises wohnend): ✡ periscian; ~e Völker: ✡ periscii *pl.*

Um-schau (ʊ̯ˇ) *f* ㊾ looking round; ~ halten to look round or about, nach etwas: to look out (or to be on the look-out) for a th.

um-schauen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* to look round; vgl. um-sehen.

um-schaufeln (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑d. *sep.* Korn 2c. ~ to turn (over) ... with a shovel.

um-scheinen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ⑳o. *insep.* to shine on (from all sides); to bathe in light.

um-schichtig (ʊ̯ʊ̯ˇ) *adv.* in layers; *fig.* (abwechselnd) alternately, in turns.

um-schienen (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to put fresh bands (or hoops) of iron around.

um-schießen ⑳e. **I** ↖ (ʊ̯ʊ̯ˇ) *v/a. insep.* 1. to shoot at from all sides. — **II** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *sep.* 2. *v/a.*: a) ✕ to shoot down; b) ⊕ *typ.* to impose columns anew. — 3. *v/n.* (sn) ⚓ der Wind schießt um ... is veering round or shifting.

um-schiffbar ⚓ (ʊ̯ʊ̯ˇ-) *a.* ㉔b. circumnavigable.

um-schiffen ⚓ ㉑a. **I** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *insep. v/a.* to circumnavigate, to sail (or steam) round; ein Vorgebirge ~ to double a cape. — **II U~** *n* ㊴c. und **Um-schiffung** *f* ㊾ circumnavigation. — **III** (ʊ̯ʊ̯ˇ) *sep. v/a.* Waren 2c.: to tran(s)ship.

Um-schlag (ʊ̯ʊ̯ˇ, ʊ̯ˇ) *m* ㉛ 1. sudden change, turn; *fig.* revulsion, revolution, upheaval, des Glücks: reverse (of fortune). — 2. an der Kleidung: = Auf-schlag 3; (Kragen) collar. — 3. (Umhüllung) wrap(per), cover (-ing), bei Briefen: envelope; ✉ unter ~ senden to send under cover. — 4. *med.* poultice, v. Brei 2c.: cataplasm; (Bähung) fomentation; Umschläge m. um ... to apply poultices to ..., to poultice ... — 5. (Falte) fold, tuck; (umgebogener Rand) turned down edge.

Umschlag-... (ʊ̯ʊ̯ˇ..., ʊ̯ˇ...) in Zs.-sgn, zB.: **~bohrer** ⊕ *m* centre-bit; **~deckel** *m* cover of a book; **~eisen** ⊕ *n* für Eisenblech hatchet-stake; **~(e·)kragen** *m* turn-down collar; **~papier** *n* wrapping-paper; **~(e·)tuch** *n* wrap(per), shawl.

um-schlagen (ʊ̯ʊ̯ˇ) ⑳r. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to topple over, to fall down (with vehemence); to overbalance o.s., v. Wagen 2c.: to be overturned or upset, ⚓ von Booten: to capsize. — 2. (plötzlich anders w.): a) to change suddenly, vom Winde: to shift, to veer (round), vom Wetter: to break up; b) v. Bier, Wein 2c.: to turn (sour), v. Speisen 2c.: to turn (F to go) bad or musty; c) v. der Stimme: to break; d) die Krankheit 2c. schlägt um ... is taking a (new) turn, ... has come to a turning-point or crisis. — 3. in et. ~ (übergehen) to turn (zum Schlechten: to degenerate) into s.th.; zum Guten ~ to take a good (or favourable) turn. — **II** *v/a.* 4. (umwerfen) to knock (or beat, throw) down. — 5. (herumlegen) to lay (or put) round; nasse Lappen, Kompressen ~ to apply wet rags, poultices; Reifen ~ to put hoops round, to bind with hoops; ein Tuch ~ to wrap (or tie) a cloth round, to wrap (up) in a shawl. — 6. (umbiegen) to bend (at the

[illegible]

um schleichen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

um schleifen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

um schlingen [illegible] **I** [illegible] **II** U~ n [illegible] und **Um-schlingung** f [illegible]

um schmelzen [illegible]

um schmelzen [illegible]

um schmieren [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

um schmiegen [illegible]

um schmieren [illegible]

um schnellen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

um schnüren [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

um schranken [illegible]

um schreiben [illegible] **I** [illegible] **II** U~ n [illegible] und **Um-schreibung** f [illegible] **III** [illegible] **IV** U~ n [illegible] und U~ung f [illegible]

Um-schrift [illegible] f [illegible]

um schnüren [illegible]

um schütteln [illegible]

um schutten [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

um schwärmen [illegible]

um schwenken [illegible]

Um-schwung [illegible] m [illegible] **um-segeln** [illegible]

um-sehen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

um-sein [illegible]

um-setzen [illegible]

um-setzbar ♥ [illegible] **Um-setzbarkeit** f [illegible]

um-sehen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

um-spannen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

um-spinnen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

um-springen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

Um-stand [illegible] **um-stellen** [illegible]

um-stellen [illegible]

um-stellen [illegible]

**

um-stechen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 20d. *sep.* 1. *agr.* den Boden ~ to turn (or break) up ... with a fork. — 2. ⊙ Kupferstecherei: e-e Platte ~ to re-engrave a plate.

um-stecken *v/a.* 21a. **I** (ʊ̆ʊ̆) *insep.* to stick (or fasten, pin) all (a)round with. — **II** (ʊ̆ʊ̆) *sep.* j-s Kopfputz ~ to re-arrange a p.'s head-dress or head-gear.

um-stehen 20t. **I** (ʊ̆ʊ̆) *insep. v/a.* 1. to stand (a)round. — **II** (ʊ̆ʊ̆) *sep. v/n.* (h.) 2. mst im *p.pr.* ~d: a) von Menschen: die ~den Personen, die U~den the people standing around, the bystanders *pl.*; b) von Geschriebenem ꝛc.: auf der ~den Seite (öfter ~d *adv.*) on the following (or opposite) page; ☛ wie ~d as stated (or booked) overleaf.

Um-steig(e)... (ʊ̆(ʊ̆)...) in Zs.-sctzgn, zB.: ~**billet** *n*, ~**karte** *f* bei Pferdebahnen ꝛc.: through-ticket, correspondence-ticket.

um-steigen 🚃 (ʊ̆ʊ̆) *v/n.* (sn) 20o. *sep.* (in andere Wagen steigen) to change carriages; nach Berlin ~! (all) change for Berlin!

um-stellen 21a. **I** (ʊ̆ʊ̆) *sep. v/a.* to place differently; *gr.* Wörter ꝛc.: to transpose, to invert; *arith.* to put in inverted (or different) order. — **II** U~ *n* 39c. und **Um-stellung** *f* 49 (s. I) transposition, inversion, *math.* a. permutation. — **III** (ʊ̆ʊ̆) *insep. v/a.* (umgeben) to surround with; (einschließen) to enclose, to encompass, to hem in.

um-stempeln (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21d. *sep.* 1. to restamp, to stamp again or afresh. — 2. *fig.* = um-stimmen 2.

um-steuern 21d. **I** (ʊ̆ʊ̆) *insep. v/a.* ⚓ to steer round; weitS. to evade. — **II** ⊙ (ʊ̆ʊ̆) *sep. v/a.* e-n elektrischen Strom ꝛc. ~ to reverse ... — **III Um-steuerung** *f* 49 (s. II) reversal; auch = U~ungs-vorrichtung.

Um-steuerungs-... ⊙ (ʊ̆ʊ̆...) in Zs.-sctzgn, *mach.*, zB.: ~**maschine** *f* reversing-engine; ~**vorrichtung** *f* reversing-gear.

um-stimmen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21a. *sep.* 1. ♪ to tune again or to another pitch. — 2. *fig.* j-n ~ to alter a p.'s opinion, to bring a p. round (to one's own way of thinking), to talk a p. over; zu j-s Gunsten ~ to incline in favour of a p.; er läßt sich nicht leicht ~ he does not easily give way, he is difficult to move or to convince.

um-stoßen (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* 20p. *sep.* 1. to push (or knock) down; to overthrow, overturn, upset (a. *fig.*). — 2. *fig.* to annul or cancel or invalidate or make void an agreement, &c.; to set aside a will, a treaty, &c.; to abolish (or abrogate) a custom, a law, &c.; ein Erkenntnis ~ to quash (or reverse) a sentence; einen Kauf ~ to undo a bargain. — **II** U~ *n* 39c. und **Um-stoßung** *f* 49 overthrowing, &c. (s. I), overthrow; *fig.* annulment, cancelling, e-s Urteils: reversal.

um-stößlich (ʊ̆ʊ̆) *a.* 24b. easy to overthrow or to upset, easily cancelled or set aside, *fig.* annullable; reversible.

um-strahlen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21a. *insep.* to beam on from all sides, to enwrap in rays.

um-streuen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21a. *insep.* to strew round with; to besprinkle with.

um-stricken *v/a.* 21a. **I** (ʊ̆ʊ̆) *insep.* to enclose in network; *fig.* to ensnare, to entangle; to draw into one's net. — **II** (ʊ̆ʊ̆) *sep.* to knit afresh.

um-strömen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21a. *insep.* to stream (or flow) round, von Wellen auch: to lash round, to wash.

um-stülpen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21a. *sep.* to tilt (or turn, tip) over; to overturn.

Um-sturz (ʊ̆ʊ̆) *m* 31 overthrow, subversion (a. *fig.*), einer Mauer ꝛc.: fall, crash; bes. *fig.* downfall; (Umwälzung) revolution, upheaval; (Zerstörung) destruction, ruin; ~**bestrebungen**, ~**ideen**(*pl*), ~**lehren** *f/pl.* subversive (or revolutionary) tendencies, ideas, doctrines *pl.*; ~**partei** *f* revolutionary (stärker: anarchical) party.

um-stürzen (ʊ̆ʊ̆) 21c. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to fall down, to fall (or come) to the ground; to tumble, to topple over; v. e-m Wagen ꝛc.: to be upset. — **II** *v/a.* to turn (or tip) over, to upset; (umwerfen) to overthrow, to overturn, *fig.* to subvert. — **III** U~ *n* 39c. und **Um-stürzung** *f* 49 = Um-sturz.

Um-stürzler (ʊ̆ʊ̆) *m* 40a. revolutionist; [stärker: anarchist.]

um-tanzen *v/a.* 21c. **I** (ʊ̆ʊ̆) *insep. v/a.* to dance round. — **II** (ʊ̆ʊ̆) *sep.* to overthrow (or to knock down or over, to upset) in dancing.

um-taufen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21a. *sep. eccl.* ~ to rebaptise; to rechristen (a. *fig.*); *fig.* j-n, et. ~ to give a p., a th. a new name.

Um-tausch (ʊ̆ʊ̆) *m* 38 exchange, ☛ barter, bartering, truck; F u. P swop.

um-tauschen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21c. *sep.* to (ex)change (F u. P to swop) for; ☛ to barter for; to truck.

um-thun (ʊ̆ʊ̆) 22b. *sep.* **I** *v/a.* 1. ↖ to do afresh. — 2. einen Mantel ~ to put on ... — **II** sich ~ *v/refl.* sich nach et. ~ (umsehen) to look out (or about) for a th., to try (or seek) for a th.; sich bei Leuten nach et. ~ (erkundigen) to inquire (or to make inquiries) of people about (or concerning) s.th.

um-toben (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21a. *insep.* to rage (or rave, storm) round.

um-tönen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21a. *insep.* to encompass with (musical) sounds. [round.]

um-tosen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21c. *insep.* to roar]

um-treiben (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 20o. *sep.* to drive (or chase) round, ein Rad ꝛc. ~ to turn (or spin) round, to revolve.

Um-trieb (ʊ̆ʊ̆) *m* 38 1. (circular) movement; (Nicht-stille-stehen) activity. — 2. ~e *pl.* machinations, manœuvres *pl.*; heimliche ~e secret plots or intrigues *pl.*

Um-trunk (ʊ̆ʊ̆) *m* 31 drinking (F having a drink or a booze) all round.

um-wachsen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 20r. *insep.* to grow round, to overgrow, to entwine.

um-wallen (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. ⚔ *fort.* to circumvallate. — 2. (wallend umgeben) to float (a)round. — **II Um-wallung** ⚔ *f* 49 circumvallation.

um-wälzen (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21c. *sep.* 1. to roll round or over. — 2. (umstürzen) to overthrow, *fig.* to subvert, to revolutionise. — 3. sich ~ to whirl round, to revolve. — **II** U~ *n* 39c. u. **Um-wälzung** *f* 49 rolling round; revolution.

um-wandeln (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21d. *sep.* 1. (verwandeln) to change, convert, transform. — 2. sich ~ to change, to be (or become) converted or transformed, *physiol.* to be(come) assimilated. — **II** U~ *n* 39c. und **Um-wand(e)lung** *f* 49 change, conversion, transformation; **Um-wand(e)lungs-prozeß** *m*: ☡ metamorphosis.

um-wandern (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21d. *insep.* to walk (or travel, wander) round.

um-weben *v/a.* 20h. u. 21a. **I** (ʊ̆ʊ̆) to weave afresh or again. — **II** (ʊ̆ʊ̆) *insep.* to weave round, to make a weft (or web) round; *fig.* v. alten Sagen umwoben adorned with ancient myths, full of old legends.

um-wechseln (ʊ̆ʊ̆tʃʊ) 21d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) = ab-wechseln II. — **II** *v/a.* to exchange (for), Geld: to change. — **III** U~ *n* 39c. und **Um-wechselung** *f* 49 alternate use; exchange; changing money.

Um-weg (ʊ̆ʊ̆) *m* 38 roundabout (or circuitous) route or way, (fr.) détour; *fig.* oft: crooked way; ~e machen to go out of one's way; *fig.* auf ~en, oft: by a side-way, indirectly; auf ~en erfahren to hear by the way; ohne ~e straight to the point.

um-wehen *v/a.* 21a. **I** (ʊ̆ʊ̆) *sep.* to blow down. — **II** (ʊ̆ʊ̆) *insep.* to blow (all) round, to fan (with breezes).

um-wenden (ʊ̆ʊ̆) 22d. *sep.* **I** *v/a.*: a) to turn round or about, ein Blatt: to turn over; auch = um-kehren 2; mit umgewandter Hand with the back of the hand; b) *fig.* der Jammer wendet mir das Herz um ... makes my heart ache. — **II** sich ~ *v/refl.* to turn round or back, vom Winde: to veer (round). — **III** *v/n.* (h. u. sn) = um-kehren I.

um-werben (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 20d. *insep.* to court, to woo; sie war viel umworben, oft: she had many admirers or suitors.

um-werfen (ʊ̆ʊ̆) 20d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to overthrow, to overturn, den Wagen ~ to upset. — 2. einen Mantel ꝛc. ~ to throw ... round one('s shoulders), to put on ... — 3. *agr.* die Erde mit dem Pfluge ~ to turn up ... with the plough. — **II** *v/n.* (h. u. sn) bisw. mit dem Wagen ~ to be overturned; ⚓ von Fahrzeugen: to capsize; *fig.* meist *co.* to come to grief, to break down.

um-wickeln *v/a.* 21d. **I** (ʊ̆ʊ̆) *sep.* 1. to wrap round, mit einem Strick: to cord. — 2. (anders wickeln) to wrap differently. — **II** (ʊ̆ʊ̆) *insep.* mit et. ~ to wrap (or wind) round with s.th., to envelop in s.th.

um-winden *v/a.* 20a. **I** (ʊ̆ʊ̆) *insep.* to wind round with, mit Tüchern ꝛc. ~ to swathe; to entwine; j-s Stirn mit Lorbeer ~ to crown a p.'s forehead with laurel. — **II** (ʊ̆ʊ̆) *sep.* to wind (or twine) round.

um-wirbeln (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21d. *insep.* to whirl round, to envelop in dust or smoke.

um-wittern (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21d. *insep.*, *poet.* to float (a)round; Zauberhauch, der euren Zug um-wittert (*G.*) magic breeze which fans your throng. [flow round.]

um-wogen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21a. *insep.* to]

um-wohnen **I** (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21a. *insep.* to dwell (a)round. — **II** ~d (ʊ̆ʊ̆) *p.pr.* und *a.* 24b.: die ~den Leute, die U~den (auch **Um-wohner** (ʊ̆ʊ̆) *m/pl.* 40a.) the neighbouring folk, the people (living) around.

um-wölken (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* u. *v/refl.* 21a. *insep.* vom Himmel: sich ~ to assume a cloudy appearance, to look overcast; *fig.* der Gram umwölkte seine Stirn, etwa: clouds of grief had gathered on his brow.

um-wühlen 21a. **I** (ʊ̆ʊ̆) *sep. v/a.* to root up, to uproot (vgl. auf-wühlen); weitS. to ransack, to pull about. — **II** (ʊ̆ʊ̆) *insep. v/a.* to rummage all round.

um-zäunen (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to enclose with a hedge or fence, to fence in, to hedge in, to hedge round with. — **II Um-zäunung** *f* 49 enclosure, hedge, fence.

um-zeichnen *v/a.* 21d. **I** (ʊ̆ʊ̆) *sep.* 1. Waren ~ to mark ... differently. — 2. ein Bild ~ to draw ... (over) again. — **II** (ʊ̆ʊ̆) *insep.* to adorn with drawings all round.

um-ziehen 20f. **I** (ʊ̆ʊ̆) *sep.* 1. *v/n.* (sn) to remove (to other quarters), to change one's apartments; von Dienstboten ꝛc.: to go into a new situation. — 2. *v/a.* u. *v/refl.*: a) Schuhe ꝛc. ~ to put on fresh ...; b) sich ~ to change one's clothes or linen. — **II** U~ *n* 39c. 3. = Um-zug. — **III** (ʊ̆ʊ̆) *insep. v/a.* 4. ↖ = um-gehen 13. — 5. mit Vorhängen ꝛc. ~ to hang round with ..., to put ... round. — 6. mit sachlichem Subjekt: to cover all round, to surround. — 7. vom Himmel: sich ~ = sich um-wölken.

um-zingeln (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* 21d. *insep.* to hem in; vgl. um-ringen.

Um-zug (ʊ̆ʊ̆, ʊ̆ʊ̆) *m* 31 1. removal, change of residence or apartments, eines Dienstboten: change of situation or service. — 2. (feierlicher Aufzug) procession.

Um-zugs-... (ʊ̆ʊ̆..., ʊ̆ʊ̆...) in Zs.-sctzgn, zB.: ~**gelder** *n/pl.* allowance for removal; ~-

un-ab-änderlich [illegible] **U.-feit** [illegible]

un-ab-bittlich [illegible]

un-abgefertigt [illegible]

un-abgeholt [illegible]

un-abgelöscht [illegible]

un-abgemacht [illegible]

un-abgerechnet [illegible]

un-abgerichtet [illegible]

un-abhängig [illegible] **Un-abhängigkeit** / [illegible] **U.-erklärung** / [illegible] **U.-krieg** [illegible]

un-abkommlich [illegible] **Un-abkömmlichkeit** / [illegible]

un-ablässig, un-ablässlich [illegible]

un-absehbar, un-absehlich [illegible]

un-abtrennbar [illegible], **un-abtrennlich** [illegible] **Un-abtrennbarkeit** / [illegible]

un-abtretbar [illegible] **Un-abtretbarkeit** / [illegible]

un-abwaschbar [illegible] **Un-abwaschbarkeit** / [illegible]

un-abweisbar [illegible], **un-abweislich** [illegible]

un-achtsam [illegible] **Un-achtsamkeit** / [illegible] **U.-keit** / [illegible]

un-adelig [illegible]

un-adelig [illegible] **U.-keit** / [illegible]

un-adlig [illegible]

un-adlig [illegible] **U.-keit** / [illegible]

un-angefochten [illegible]

un-angebracht [illegible]

un-angenehm [illegible] **U.-keit** / [illegible]

un-angemeldet [illegible]

un-angemessen [illegible] **Un-angemessenheit** / [illegible]

un-angenehm [illegible]

un-angerichtet [illegible]

un-angetan [illegible]

un-angetastet [illegible]

un-angetastet [illegible]

un-angetastet [illegible]

un-angetastet [illegible]

un-angetastet [illegible] **Un-angetastetheit** / [illegible]

un-angetastet [illegible]

un-angetastet [illegible]

un-angetastet [illegible]

un-angetastet [illegible] **Un-angetastetheit** / [illegible]

un-angetastet [illegible]

un-angetastet [illegible]

un-angetastet [illegible] **U.-keit** / [illegible]

un-angetastet [illegible]

un-angetastet [illegible]

un-angetastet [illegible]

un-angetastet [illegible] **U.-keit** /

no delay; (dringend) pressing, urgent; **Un-aufschieb-barkeit** (⏑–⏓–) *f* 49 urgency.

un-ausbleiblich (⏑–⏓⏑) *a.* 24 b. unfailing; bound to happen; (unvermeidlich) inevitable; (gewiß) certain; sure (to come); **U~keit** *f* 49 inevitableness; certainty.

un-ausdehnbar (⏑–⏓–) *a.* 24 b. incapable of extension; *phys.*, &c. meist: ☿ inextensible, inexpansible, von Metallen: inductile.

un-ausführbar (⏑–⏓–) *a.* 24 b. incapable of execution; (unthunlich) impracticable, unfeasible; (unmöglich) impossible; **U~keit** *f* 49 impracticability, unfeasibleness.

un-ausfüllbar (⏑–⏑–) *a.* 24 b. which cannot be filled (up).

un-ausgebacken (⏑⏓⏑⏑) *a.* 24 b. Bäckerei: slack-baked, not (quite) baked enough.

un-ausgebildet (⏑⏓⏑⏑) *a.* 24 b. not (fully) formed or developed, ♀ u. *zo.* auch: rudimentary; geistig: uncultivated, uncultured; ⚔ untrained, raw (recruit).

un-ausgefertigt (⏑⏓⏑⏑) *a.* 24 b. undespatched; jur.: not engrossed.

un-ausgeführt (⏑⏓⏑⏓) *a.* 24 b. not carried out, unachieved, unaccomplished; Kunst 2c.: unfinished.

un-ausgefüllt (⏑⏓⏑⏑) *a.* 24 b. not filled up, von Scheinen, Wechseln 2c.: (in) blank.

un-ausgemacht (⏑⏓⏑⏑) *a.* 24 b. undecided; (ungewiß) uncertain (matter), open (question); (fraglich) questionable (gain).

un-ausgesetzt (⏑⏓⏑⏑) *a.* 24 b. uninterrupted, constant, continual; ~e Thätigkeit restless activity; *advy* a. without interruption or intermission or rest.

un-auslöschbar (⏑–⏑–), **un-auslöschlich** (⏑–⏑⏑) *a.* 24 b. vom Feuer 2c.: inextinguishable, vom Durst 2c.: unquenchable, quenchless, von Tinte: indelible, von e-r Schrift: ineffaceable; **Un-auslöschbarkeit, Un-auslöschlichkeit** *f* 49 unquenchableness, indelibility.

un-ausrottbar (⏑–⏑–) *a.* 24 b. ineradicable.

un-aussprechbar (⏑–⏑–) *a.* 24 b. unpronounceable, F *co.* jaw-breaking.

un-aussprechlich (⏑–⏑⏑) *a.* 24 b. (durch Worte nicht ausdrückbar) inexpressible, ineffable, unutterable, unspeakable (horror, &c.); (unbeschreiblich) indescribable (joy, &c.); verblümt: die U~en (Hosen) unmentionables *pl.*; **U~keit** *f* 49 inexpressibleness, ineffability.

un-ausstehlich (⏑–⏓⏑) *a.* 24 b. unbearable, insufferable, intolerable, unpleasant; (verhaßt) odious, hateful; **Un-ausstehlichkeit** *f* 49 intolerableness; odiousness.

un-austilgbar (⏑–⏑–) *a.* 24 b. ineradicable, auch = un-auslöschbar.

un-ausweichbar (⏑–⏓–), **un-ausweichlich** (⏑–⏓⏑) *a.* 24 b. unavoidable.

Un-band F (⏑⏑) *m* 38 (*pl.* ⸗) unruly (or unmanageable, ungovernable, wayward) person or child; vgl. **Un-art** II.

un-bändig (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. 1. unruly, unmanageable, intractable, ungovernable, wayward. — 2. F (ungeheuer) excessive, bsd. *adv.* ~ viel Geld great (F awful) lot of money; ~ dumm extremely stupid.

Un-bändigkeit (⏑⏑⏑–) *f* 49 unruliness, unmanageableness, intractability.

un-barmherzig (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unmerciful, merciless, pitiless, ruthless; (hart) harsh, hard; (grausam) cruel, barbarous; **Un-barmherzigkeit** *f* 49 unmercifulness, mercilessness; harshness; cruelty.

un-bärtig (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. beardless; whiskerless (and *zo.*); **U~keit** *f* 49 beardlessness.

un-beabsichtigt (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unintentional (vgl. un-absichtlich).

un-beachtet (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unnoticed, unobserved; unheeded, disregarded; (nicht geachtet) unappreciated; ~ l. to leave unnoticed, to ignore, (vernachlässigen) to neglect.

un-beanstandet (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. not objected to, unopposed, von Wahlen auch: uncontested.

un-beantwortet (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unanswered.

un-beantwortlich (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unanswerable; which cannot be answered.

un-bearbeitet (⏑⏑⏑–) *a.* 24 b.: a) Kunst u. Schrift-tum: ~er Gegenstand subject which has not been dealt with or treated; b) ⊕ von Rohstoffen: raw, crude, unwrought, in the native state; von Häuten: untanned, raw, green.

un-bebaubar (⏑⏑⏓–) *a.* 24 b. *agr.* unfit for cultivation.

un-bebaut (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. 1. *agr.* uncultivated, untilled. — 2. (ohne Gebäude) not built upon, vacant (plot).

un-bedacht (⏑⏑⏑), **un-bedächtig** (⏑⏑⏑), **un-bedachtsam** (⏑⏑⏑–) *a.* 24 b. inconsiderate, thoughtless, heedless, in der Rede: indiscreet; ~samerweise, oft: inadvertently, rashly, heedlessly, without thinking.

Un-bedachtsamkeit (⏑⏑⏑––) *f* 49 inconsiderateness, thoughtlessness; indiscretion; aus ~ through inadvertency.

un-bedeckt (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. uncovered; (bloß) bare; mit ~em Haupte bare-headed.

un-bedenklich (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. von Dingen: requiring no (previous) consideration; unquestioning; v. Personen: unscrupulous; *advy* without hesitation or scruple.

un-bedeutend (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. insignificant; (ohne Wichtigkeit) unimportant, trifling; (gering) petty, paltry, trivial; (nichtig) frivolous; ~e Stellung inferior position, F back-seat; **Un-bedeutendheit** *f* 49 insignificance; paltriness; frivolousness.

un-bedingt (⏑⏑⏑, ⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unconditional, unqualified; (unbeschränkt) unlimited, unbounded; absolute; implicit (trust, &c.); *advy* auch: without reserve, on any condition; under any circumstances.

un-be-eidigt (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. not sworn (in).

un-be-einträchtigt (⏑⏑⏓⏑⏑) *a.* 24 b. unprejudiced, uninjured (von by).

un-be-endigt (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unfinished, not completed, incomplete.

un-be-erbt (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. without heirs (or issue.)

un-be-erdigt (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. unburied, uninterred; without a burial.

un-befähigt (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. incompetent; not qualified for, weitS. unfit for; vgl. unbegabt.

un-befahrbar (⏑⏑⏓–) *a.* 24 b. impassable, ⚓ not navigable.

un-befahren ⚓ (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. never previously navigated or crossed; ~(es) Volk (ungeübte Matrosen) inexperienced mariners, F fresh hands *pl.*

un-befangen (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. 1. unprejudiced, unbiassed; (nicht beteiligt) disinterested; (unparteiisch) impartial; (sorglos) unconcerned, F easy-going, nonchalant. — 2. (harmlos) ingenuous, unsophisticated; (natürlich) natural, unaffected; (frei-mütig) candid, open, frank, outspoken.

Un-befangenheit (⏑⏑⏑–) *f* 49 (s. un-befangen) 1. freedom from prejudice; disinterestedness; impartiality; unconcern; F nonchalance. — 2. ingenuousness; unaffectedness; candour, frankness.

un-befestigt ⚔ (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unfortified, open (town, &c.), defenceless (shore, &c.).

un-befiedert (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. featherless, unfeathered (vgl. un-geflügelt); unfledged.

un-befleckt (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unsullied, stainless, spotless, *fig.* a. impolluted, undefiled, unblemished; immaculate; *rel.* ~e Empfängniß Mariä immaculate conception of the Virgin; **U~heit** *f* 49 stainlessness, spotlessness, immaculateness.

un-befördert (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. 1. v. Briefen 2c.: not forwarded, not transmitted. — 2. von Personen: not promoted.

un-befrachtet (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unfreighted.

un-befriedigend (⏑⏑⏓⏑⏑) *a.* 24 b. unsatisfactory; (nicht hinreichend) insufficient.

un-befriedigt (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. unsatisfied; (unzufrieden) dissatisfied, discontent; (enttäuscht) disappointed; (ungesättigt) not satisfied; unappeased; es hat ihn ~ gelassen it did not come up to his expectations; **Un-befriedigt-heit** *f* 49 disappointment.

un-befugt (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. unauthorised; incompetent; having no right (or permission) to; bsd. jur.: U~e trespassers *pl.*; *advy* ~erweise without authority or permission; (dem Gesetz zuwider) unlawfully.

Un-befugt-heit (⏑⏑⏓–) *f* 49 being unauthorised; incompetency.

un-begabt (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. not gifted, not talented, untalented; without ability or cleverness; **U~heit** *f* 49 lack of talent.

un-begangen (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. little frequented.

un-begeben ♛ (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. undisposed of, unsold; still on hand.

un-begleitet (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. unaccompanied, unattended; without retinue or attendants; (allein) alone, solitary.

un-begreiflich (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. incomprehensible, inconceivable; (unverständlich) unintelligible; (un-erklärlich) inexplicable; **Un-begreiflichkeit** *f* 49 incomprehensibleness, inconceivableness; (Geheimniß) mystery, mysterious (or strange) affair.

un-begrenzbar (⏑⏑⏑–) *a.* 24 b. illimitable.

un-begrenzt (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unlimited, unbounded, boundless; **Un-begrenzt-heit** *f* 49 boundlessness.

un-begriffen (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. uncomprehended.

un-begründet (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unfounded, baseless, groundless; **Un-begründet-heit** *f* 49 baselessness, groundlessness.

un-begütert (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. without estates, having no (real or landed) property, weitS. without substance or means.

un-behaart (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. hairless, denuded of hair, vom menschlichen Kopfe auch: bald; ~e Stelle oft: bare place; *zo.* mit ~em Schwanze: ☿ nudicaudate.

Un-behagen (⏑⏑⏓⏑) *n* 39 c. = Mißbehagen.

un-behaglich (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. uncomfortable, prädikativ a. ill at ease; sich ~ fühlen, auch: to feel uneasy, not to feel at home; **Un-behaglichkeit** *f* 49 uncomfortableness, discomfort; uneasiness.

un-behauen ⊕ (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. unhewn, uncut, von Bau-holz auch: unsquared; vgl. berinden II.

un-behelligt (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unmolested, undisturbed, *adv.* a. in peace and comfort.

un-beherzigt (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b.: et. ~ lassen not to take a th. to heart, to disregard a th.

un-behilflich (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. deprived of the use of one's limbs, helpless, weitS. = un-beholfen; **U~keit** *f* 49 = Un-beholfenheit.

un-behindert (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unhindered, unhampered, unimpeded, unfettered, unclogged, *adv.* auch: without restraint.

un-beholfen (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. not handy; (plump) awkward, clumsy; (schwerfällig) heavy, unwieldy, ungainly; (verlegen) embarrassed; **Un-beholfenheit** *f* 49 awkwardness, clumsiness; heaviness, unwieldiness.

un-behülflich (⏑⏑⏑⏑) 2c. s. un-behilflich 2c.

un-behütet (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. unguarded.

un-behutsam (⏑⏑⏓–) *a.* 24 b. unwary; (unvorsichtig) incautious, improvident, a. = un-bedacht(sam); *advy* without caution or circumspection; **U~keit** *f* 49 unwariness; want of caution, improvidence.

un-be-irrt (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unswerving (vgl. un-erschrocken); ~ (*adv.*) vorangehen to go straight ahead.

un-bekannt (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. 1. passivisch: (nicht gekannt) unknown to, not known to;

un-bekannt

Un-bekannt-heit

Un-bekanntschaft

un-bekehrbar

un-bekehrt

un-beklagt

un-beklagbar

un-bekümmert

Un-bekümmert-heit

un-beladen

un-belastet

un-belaubt

un-belebt

Un-belebt-heit

un-beleckt

un-belehrt

un-beleidigt

un-beleuchtet

un-belichtet

un-belobt

un-belohnt

un-belohnbar

un-belohnt

un-belohnung

un-belustigt

un-belustigbar

un-belustigt

un-belustigung

un-bemannt

un-bemerkbar

un-bemerkt

un-bemerkbar

un-bemerkt

un-bemerkbar

un-bemerk

un-bestraft (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. unpunished: jur. = un-bescholten.

un-bestreitbar (ʊ̯ˇ–) *a.* 24 b. incontestable, indisputable, incontrovertible, unquestionable; **Un-bestreitbarkeit** *f* 49 incontestability; incontrovertibleness, unquestionableness; absolute certainty.

un-bestrichen (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. (siehe bestreichen) 1. not smeared over, not buttered. — 2. ✕ outside the fire-zone, not swept (or covered) by the guns, out of range.

un-bestritten (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. uncontested, uncontroverted, undisputed, unquestioned, *adv.* indisputably.

un-besucht (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. not (much) visited, unfrequented; stärker: deserted, avoided (by travellers).

un-besungen (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. not famed [in song.]

un-beteiligt (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. bei et. ~ not participating (or sharing, interested) in a th.; **U~e**, oft: disinterested parties, outsiders *pl.*

un-betitelt (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. not titled, [without a title.]

un-betont (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. unaccented, without (an) accent, ♪ atonic.

un-beträchtlich (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. inconsiderable, trifling, insignificant; **U~keit** *f* 49 inconsiderableness, trifling nature or character.

un-betrauert (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. unmourned [(for), unlamented.]

un-betretbar (ʊ̯ˇ–) *a.* 24 b. inaccessible.

un-betreten (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. 1. untrodden (path), unbeaten (track). — 2. (nicht verwirrt) not confused, unembarrassed.

un-betroffen (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. unconcerned.

un-beugsam (ʊ̯ˇ–) *a.* 24 b. unbending, unbendable, inflexible; (un-nachgiebig) unyielding; (halsstarrig) stubborn, obstinate; **Un-beugsamkeit** *f* 49 inflexibility; unyieldingness; stubbornness, obstinacy.

un-bewacht (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. not watched over, unwatched, unguarded; *fig.* ~er Augenblick unguarded (or weak) moment.

un-bewaffnet (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. unarmed, defenceless, ♀: ♪ inerm(ous); mit ~em Auge with the naked (or unaided) eye.

un-bewährt (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. untried.

un-bewandert (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. not versed in, not conversant with, unacquainted (or unfamiliar) with, unskilled in.

un-beweglich (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. 1. immovable, motionless; (festgemacht) fixed; jur.: ~es Gut real estate or property; ~e Güter, auch: immovables *pl.* — 2. *fig.* (empfindungslos) impassive, unfeeling, callous; (unbeugsam) inflexible.

Un-beweglichkeit (ʊ̯ˇ–) *f* 49 (s. unbeweglich) 1. immovableness, immobility. — 2. impassiveness; inflexibility.

un-bewegt (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. unmoved (a. *fig.*).

un-bewehrt (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. unarmed, defenceless; **U~heit** *f* 49 defencelessness.

un-beweibt (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. wifeless; unwed(ded), unmarried, single; **U~heit** *f* 49 unmarried state; engs. bachelorhood.

un-bewein(t) (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. unwept (for), unlamented, unexplored.

un-beweisbar (ʊ̯ˇ–), **un-beweislich** (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. not provable, admitting no proof, indemonstrable; **Un-beweisbarkeit, Un-beweislichkeit** *f* 49 indemonstrability.

un-bewiesen (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. unproved, bsd. [illegible] proven, not proven (a. jur.)

un-bewohnbar (ʊ̯ˇ–) *a.* 24 b. uninhabitable; **U~keit** *f* 49 uninhabitableness.

un-bewohnt (ʊ̯ˇ) *a.* [illegible] uninhabited; v. e-m Hause auch: unvermietet, unrented, vacated; (verlassen) deserted, [illegible]; **Un-bewohnt-heit** *f* 49 uninhabited (or unoccupied) state; desertedness.

un-bewölkt (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. unclouded, cloudless; (klar) serene.

un-bewußt (ʊ̯ˇʊ̯) **I** *a.* 24 b. 1. passivisch: (nicht bekannt) unknown; das ist mir ~ I know nothing about it; das geschah mir ganz ~ it happened quite without my knowledge or unbeknown to me. — 2. aktivisch: (nicht wissend): a) sich (*dat.*) einer Sache ~ sein to be unconscious (or ignorant, unaware) of a th., to be unacquainted with a th.; b) (unwillkürlich) involuntary; (instinktmäßig) instinctive. — **II** das **U~e** 24 b., bsd. in: Philosophie des U~en (philosophisches Werk von E. v. Hartmann) philosophy of the unconscious.

un-bezahlbar (ʊ̯ˇ–) *a.* 24 b. not to be bought (or got) for money; *fig.* (höchst kostbar) inestimable, invaluable, priceless.

un-bezahlt (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. unpaid, von Rechnungen auch: not (yet) settled, von Forderungen: outstanding.

un-bezähmbar (ʊ̯ˇ–) *a.* 24 b. untamable, bsd. von Menschen und geistigen Eigenschaften: indomitable, unconquerable.

un-bezähmt (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. untamed.

un-bezeug(e)t (ʊ̯ˇ(ʊ̯)) *a.* 24 b. unattested, not witnessed.

un-bezogen (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. (s. beziehen): a) v. e-m Hause: uninhabited, untenanted; b) v. e-m Kissen: without a case, vom Bette: without sheets; c) ♪ v. e-r Geige ꝛc.: without strings, unstringed.

un-bezweifelbar (ʊ̯ˇʊ̯–) *a.* 24 b. indubitable.

un-bezweifelt (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. undoubted (vgl. un-bestritten).

un-bezwingbar (ʊ̯ˇʊ̯–), **un-bezwinglich** (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. invincible, unconquerable, von Festungen: impregnable, von Hindernissen: unsurmountable, vom Mute ꝛc.: indomitable; **Un-bezwingbarkeit, Un-bezwinglichkeit** *f* 49 invincibility, impregnability.

un-bezwungen (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. unconquered, unsubdued, never vanquished.

un-biblisch (ʊ̯ˇ) *a.* 24 b. not biblical, unscriptural, contrary to Holy Writ.

un-biegsam (ʊ̯ˇ–) *a.* 24 b. unbending, unbendable, inflexible, not pliant; (steif) rigid, stiff (vgl. un-beugsam); **Un-biegsamkeit** *f* 49 unbendingness, inflexibility; rigidity, rigour, stiffness.

Un-bilde (ʊ̯ʊ̯) [schon mhd. aus *unbil*: ungerecht] *f* 53 iniquity; (Ungerechtigkeit) injustice, wrong; (Unglimpf) injury, insult; ~n *pl.* des Wetters inclemency (or roughness) of the weather.

un-bildsam (ʊ̯ʊ̯–) *a.* 24 b. not easy to form or to mould, von Menschen auch: not easy to educate, difficult to teach, indocile; ~e Sprache inflexible language.

Un-bildung (ʊ̯ʊ̯) *f* 49 lack of education, want of culture, stärker: illiteracy.

Un-bill (ʊ̯ʊ̯) *f* 49 (*pl.* meist Un-bilden) = Un-bilde.

un-billig (ʊ̯ˇʊ̯) 24 b. **I** *a.* inequitable, unfair, unjust; (unvernünftig) unreasonable. — **II** Un-billige(s) *n*, zB. U~es erträgt kein edles Herz (*SCH.*) no generous heart endures inflicted wrong.

Un-billigkeit (ʊ̯ˇʊ̯–) *f* 49 (s. un-billig) 1. o. *pl.*: unfairness, injustice; unreasonableness. — 2. mit *pl.*: unfair (or unjust) action, act of injustice.

un-blutig (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. bloodless (victory, &c.); not sullied (or stained) with blood; *adv.* without bloodshed.

un-botmäßig (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. insubordinate; **U~keit** (ʊ̯ˇʊ̯–) *f* 49 insubordination.

un-brauchbar (ʊ̯ˇ–) *a.* 24 b. useless, of no use, unserviceable, good for nothing; von Personen a. incompetent, unfit; ⚓ von Schiffen: unseaworthy; ⚓ ✕ (dienst-unfähig) disabled; ein Geschütz ~ m. to dismount a gun; **U~keit** *f* 49 uselessness, unserviceableness; incompetency; ⚓ unseaworthiness.

Un-brauchbarmachung (ʊ̯ˇ–ʊ̯) *f* 49: ~ e-s Dinges rendering a th. useless; ✕ ~ e-s Geschützes dismounting a gun.

un-brüderlich (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. unbrotherly, seltener: unfraternal; **Un-brüderlichkeit** *f* 49 unbrotherly spirit or conduct, lack of brotherly affection.

un-bürgerlich (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. not citizen-like, unlike a (good or loyal) citizen.

un-bußfertig (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. impenitent, unrepenting; ~er Sünder, auch: hardened sinner; von Verbrechern: ~ (*adv.*) sterben to die game; **Un-bußfertigkeit** *f* 49 impenitence, unrepenting spirit.

Un-christ (ʊ̯ˇ) *m* 51 unchristian person; (Ungläubiger) infidel; (Heide) heathen; **un-christlich** (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. unchristian(like); **Un-christlichkeit** *f* 49 unchristian conduct or spirit, bisw. auch: unchristianness.

Uncial-... ♪ (ʊ̯ˇ) [lt.] in Zssgn, zB.: ~**buchstabe** *m typ.*, &c. uncial letter.

un-civilisierbar (ʊ̯ˇ–) *a.* 24 b. incapable of civilisation or culture; **un-civilisiert** (ʊ̯ˇ–) *a.* 24 b. uncivilised, primitive; rude, barbarous.

und (ʊ̯) [ahd. *unta, unti*] *cj.* 1. and; ~ so weiter (*abbr.* u. s. w.) and so on, and so forth (*abbr.* &c. = (lt.) et cetera); verstärkend: durch ~ durch thoroughly; s. fort 2, für II, nach 5; bei *comp.*: immer größer ~ größer greater and greater; verteilend (vor Zahlen): zwei ~ zwei two at a time, two and two, beschreibend: an dem ~ dem Orte in such and such a place (vgl. der 3). — 2. *ell.*: a) erwartungsvoll: und (was geschah weiter)? and after that?, what then?; b) *iro.* ich ~ Einfluß haben! to think that I should have influence!, F me, and influence! (vgl. der 3). — 3. mit *cj.* u. *adv.*: ~ auch dann noch and even then; ~ dabei noch ... and ... too; ~ damit, gute Nacht! and after that, good night!; mit Verneinungen: kein Brot ~ kein Geld h. to have neither bread nor money; ~ er auch nicht nor he either; er schreibt nicht, ~ ich auch nicht he does not write, neither (or nor) do I. — 4. durch ko-ordinierte Sätze ein abhängiges Verhältnis ausdrückend: laufe hin ~ sage es ihm (es ihm zu sagen) run and tell him: er kam ~ holte mich ab he came to fetch me; sei so gut ~ schreibe ihm (ihm zu schreiben) be so kind as to (mehr gbr.: will you kindly) write to him.

Un-dank (ʊ̯ʊ̯) *m* 38 ingratitude; *prvb.* s. Lohn 1.

un-dankbar (ʊ̯ˇ–) *a.* 24 b. ungrateful (gegen j-n to a p., für et. for a th.); ~e Aufgabe thankless (or unthankful) task; **U~e(r)** *s.* ungrateful person, bisw.: ingrate; **Un-dankbarkeit** *f* 49 ingratitude, ungratefulness; unthankfulness of a task, &c.

un-datiert (ʊ̯–) *a.* 24 b. undated, bearing no date, without date.

un-definierbar (ʊ̯–) *a.* 24 b. *log.* undefinable; **U~keit** *f* 49 undefinableness.

un-dehnbar (ʊ̯ˇ–) ꝛc. = un-ausdehnbar ꝛc.

un-deklinierbar (ʊ̯–) *a.* 24 b. *gr.* indeclinable; **U~keit** *f* 49 indeclinableness.

un-denkbar (ʊ̯ˇ–) *a.* 24 b. incomprehensible, unimaginable, *phls.* unthinkable; (unbegreiflich) inconceivable; eine Besserung ist ~ an improvement is not to be thought of or is out of (the) question; **Un-denkbarkeit** *f* 49 incomprehensibleness, *phls.* unthinkableness; inconceivableness.

un-denklich (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. out of mind; (längst vergangen) long past; seit ~er Zeit from time immemorial.

un-deutlich (ʊ̯ˇʊ̯) *a.* 24 b. indistinct; (verworren) confused; (unbestimmt) vague; (trübe) dim; (dunkel) obscure; (schwer zu verstehen) difficult to understand, v. Lauten a. inarticulate, von der Schrift: difficult to decipher,

Undeutlichkeit f. ↔ undeutlich, dunkel, unklar.

undeutsch (ˈ-ˈ) a. nicht, nicht deutsch, fremdartig, unnatürlich, fremdartig, unnatürlich, fremdartig, unnatürlich

un-erkenntlich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. forgetful of kindness shown to one, stärker: ungrateful; **Un-erkenntlichkeit** *f* 49 ingratitude.

un-erklärbar (⏑⏑̲–), **un-erklärlich** (⏑⏑̲⏑) *a.* 24 b. inexplicable, unaccountable; undefinable: **Un-erklärbarkeit, Un-erklärlichkeit** *f* 49 inexplicableness.

un-erkünstelt (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. not artificial; (wahrhaft) true, genuine; (ungeziert) unaffected, natural, ingenuous.

un-erlangbar (⏑⏑–) *a.* 24 b. unattainable.

un-erläßlich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. irremissible (vgl. un-entbehrlich).

un-erlaubt (⏑⏑̲) *a.* 24 b. unpermitted, not allowed; unlawful, illicit; (verboten) prohibited; (verstohlen) clandestine.

un-erledigt (⏑⏑̲⏑) *a.* 24 b. unsettled, not disposed of; von Geschäften: undespatched.

un-ermeßlich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. immeasurable; immense; (unbegrenzbar) unlimited, boundless; (un-endlich) infinite; (ungeheuer) enormous; untold (wealth, &c.); **Un-ermeßlichkeit** *f* 49 immeasurableness; immensity; immense size; boundlessness.

un-ermittelt (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unascertained, undiscovered; not found out.

un-ermüdet (⏑⏑̲⏑) *a.* 24 b. unwearied.

unermüdlich (⏑⏑̲⏑) *a.* 24 b. indefatigable, untiring; **U~keit** *f* 49 indefatigableness.

un-eröffnet (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unopened, v. Briefen ꝛc. auch: not broken open.

un-erörtert (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. undiscussed.

un-erprobt (⏑⏑̲) *a.* 24 b. untried, not tested, unproved, von Erzen ꝛc.: unassayed.

un-erquicklich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. uncomfortable, unpleasant, unedifying, stärker: annoying; **Un-erquicklichkeit** *f* 49 uncomfortableness, unpleasantness.

un-erreichbar (⏑⏑̲–) *a.* 24 b. out of (one's) reach, bsd. *fig.* unattainable; (unzugänglich) inaccessible, F *co.* not get-at-able; **Un-erreichbarkeit** *f* 39 unattainableness.

un-erreicht (⏑⏑̲) *a.* 24 b. unattained; unparalleled, unmatched; Sport: bisher ~e Leistung record performance.

un-ersättlich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. insatiable (*a. fig.*); (heißhungrig) voracious, ravenous; (gierig) greedy, gluttonous; **U~keit** *f* 49 insatiability; voracity; greed(iness).

un-erschaffen (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. uncreated.

un-erschöpflich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. inexhaustible; **U~keit** *f* 49 inexhaustibleness.

un-erschöpft (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unexhausted.

un-erschrocken (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. intrepid, undaunted, dauntless; unflinching; **U~heit** *f* 49 intrepidity, dauntlessness.

un-erschütterlich (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unshakable; (sich nicht be-irren lassend) imperturbable, unswerving; (fest) firm, immovable, unmoved (vgl. un-erschrocken); **Un-erschütterlichkeit** *f* 49 imperturbability, firmness.

un-erschüttert (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unshaken (*a. fig.*); unmoved, unflinching.

un-erschwinglich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. beyond one's means or power; ~e Kosten enormous costs *pl.*; ~e Preise exorbitant (or immoderate) prices *pl.*

un-ersetzbar (⏑⏑̲–), **un-ersetzlich** (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. person who (or thing which) cannot be replaced or substituted; bsd. von Verlusten: irretrievable, irreparable, irrecoverable.

un-ersprießlich (⏑⏑̲⏑) *a.* 24 b. unprofitable, unproductive, stärker: fruitless.

un-ersteiglich (⏑⏑̲⏑) *a.* 24 b. unscalable (vgl. un-besteigbar).

un-erträglich (⏑⏑̲⏑) *a.* 24 b. unbearable, intolerable, insupportable, insufferable; ~e Hitze ꝛc., auch: overpowering heat, &c.; **Un-erträglichkeit** *f* 49 unbearableness, intolerableness.

un-erwachsen (⏑⏑⏑ß⏑) *a.* 24 b. not full-grown, under age; not fully developed.

un-erwähnt (⏑⏑̲) *a.* 24 b. unmentioned; et. ~ lassen to make no mention of a th., not to mention a th.

un-erwartet (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unexpected; (unvorhergesehen) unforeseen; (plötzlich) sudden; *adv.* oft: all of a sudden; (unversehens) unawares.

un-erweichbar (⏑⏑̲⏑–), **un-erweichlich** (⏑⏑̲⏑) *a.* 24 b. which cannot be softened; (zähe) tough; *fig.* = un-beugsam.

un-erweislich (⏑⏑̲⏑) *a.* 24 b. = un-beweisbar.

un-erwiedert (⏑⏑̲⏑) *a.* 24 b. v. Briefen ꝛc.: unanswered, von Liebe(sdiensten): unrequited, unreturned.

un-erwiesen (⏑⏑̲⏑) *a.* 24 b. = un-bewiesen.

un-erwogen (⏑⏑̲⏑) *a.* 24 b. unconsidered.

un-erwünscht (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. undesired, undesirable, unwished for; out of season; das kam ihm sehr ~ (*adv.*), etwa: it was a great blow to him.

un-erzeugt (⏑⏑̲) *a.* 24 b. unproduced, uncreated.

un-erzogen (⏑⏑̲⏑) *a.* 24 b. not brought up (well), uneducated; *b.s.* ill-bred.

un-eßbar (⏑⏑–) *a.* 24 b. uneatable (vgl. un-genießbar).

un-explodierbar (⏑⏑–̲–) *a.* 24 b. non-explosive, inexplosive.

un-fähig (⏑̲⏑) *a.* 24 b. incapable of (doing) a th., unable (or incompetent) to do a th.; unfit for a th.; j-n zu et. ~ m. to disable (or incapacitate) a p. for a th.; ~ zu zahlen insolvent; **Un-fähigkeit** *f* 49 incapacity, inability, incompetency; unfitness; disability (a. jur.).

un-fahrbar (⏑⏑̲–) *a.* 24 b. von Wegen: impassable; ⚓ not navigable.

Un-fall (⏑⏑) *m* 31 accident, mishap, mischance, stärker: misfortune, disaster, catastrophe; einen ~ h. to meet with an accident; **~verhütung** *f* prevention of accidents; **~versicherung** *f* insurance against accidents; **~versicherungs-gesellschaft** *f* accident-insurance company; **~versicherungs-gesetz** *n* accident-insurance bill, auch: workmen's compensation-bill.

un-faßbar (⏑⏑–), **un-faßlich** (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unseizable; difficult to grasp (*a. fig.*); weitS. = un-begreiflich.

un-fehlbar (⏑⏑̲–) *a.* 24 b. unfailing, unerring; (untrüglich, nie irrend) infallible (auch *eccl.* vom Papste); er wird ~ (*adv.*) kommen he will come without fail, auch: he is sure to come; **Un-fehlbarkeit** *f* 49 infallibility.

un-fein (⏑̲⏑) *a.* 24 b. unrefined, indelicate, unmannerly; (unhöflich) impolite; coarse.

un-fern (⏑⏑) *adv.* not far off, near (at hand); als *prp.* mit *gen.*, *dat.* und mit von: not far from, near, in the vicinity of.

un-fertig (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unfinished; unready; **Un-fertigkeit** *f* 49 unfinished state; unreadiness.

un-findbar (⏑⏑–) *a.* 24 b. unfindable.

Un-flat (⏑̲⏑) [mhd. *unvlât*: Unreinlichkeit] *m* 38 1. filth, dirt, nasty (F beastly) mess or muck; (Zoten) smut. — 2. = Un-fläter.

Un-fläter (⏑̲⏑) *m* 40 a. filthy (or dirty, nasty, lewd, smutty) fellow; **Un-fläterei** (⏑̲⏑̲⏑̲) *f* 49 filth(y stuff); smut.

un-flätig (⏑̲⏑) [mhd. *unvlætic*: unrein; s. Un-flat] *a.* 24 b. filthy, dirty, nasty, F beastly, messy; (zotig) smutty, lewd, obscene; **Un-flätigkeit** *f* 49 filth(iness), nastiness, F beastliness; lewdness, obscenity.

Un-fleiß (⏑̲⏑) *m* 38 want of application or diligence; (Lässigkeit) indolence, laziness.

un-fleißig (⏑̲⏑) *a.* 24 b. indolent, lazy, idle; without application.

un-folge-richtig (⏑⏑⏑⏑) ꝛc. *a.* 24 b. = folgewidrig ꝛc.

un-folgsam (⏑⏑–) *a.* 24 b. disobedient, von Kindern auch: wayward; **Un-folgsamkeit** *f* 49 disobedience, waywardness.

Un-form (⏑⏑) *f* 49 (Mißgestalt) deformity.

un-förmig, un-förmlich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. deformed, misshapen, shapeless; (nicht im rechten Verhältnis stehend) disproportionate; (ungeschlacht) monstrous, enormous; **Un-förmigkeit, Un-förmlichkeit** *f* 49 deformity, shapelessness; disproportion; monstrosity.

un-frankiert (⏑⏑̲) *a.* 24 b. unpaid (for), not prepaid, ehm.: unfranked; *adv.* without prepayment, without paying the postage.

un-französisch (⏑⏑̲⏑) *a.* 24 b. contrary to French ideas or manners, foreign to the French; *adv.* in bad (or broken) French.

un-frei (⏑̲⏑) *a.* 24 b. not free; (nicht frei-gelassen) not freed, not emancipated; (geknechtet) serving, servile; U~er bondsman, serf.

un-freigebig (⏑̲⏑̲⏑) *a.* 24 b. illiberal, parsimonious; (knickerig) close, mean, niggardly.

Un-freiheit (⏑̲⏑–) *f* 49 want of liberty or freedom; (Knechtschaft) bondage, serfdom; *fig.* constraint; narrow compass.

un-freiwillig (⏑̲⏑⏑) *a.* 24 b. involuntary, compulsory; *physiol.* reflex (action, &c.).

un-freundlich (⏑̲⏑) *a.* 24 b. unfriendly, unamiable, unkind; (ungefällig) disobliging; (barsch) ungracious, discourteous, rude, offhandish; (übel gelaunt) sullen, sulky, (grämlich) morose; (finster) gloomy; ~es Wetter dull (stärker: disagreeable, rough, inclement) weather; j-m ~ (*adv.*) begegnen to treat a p. with discourtesy, to be rude to a p.; **Un-freundlichkeit** *f* 49 unfriendliness; ungraciousness, rudeness; sullenness, sulkiness; des Wetters: dulness, inclemency.

un-freundschaftlich (⏑̲⏑⏑) *a.* 24 b. not amicably inclined towards a p.; unfriendly.

Un-friede (⏑̲⏑) *m* 48, mit *art.* ~n *m* 40 b. disturbed condition; (Un-einigkeit) discord, disunion; (Zwist) dissension, quarrel, F sparring; (Mißhelligkeit) misunderstanding, F tiff; *prvb.* siehe Friede 1.

un-friedlich (⏑̲⏑) *a.* 24 b. unpeaceable, not peaceably inclined; discordant; dissentient; stärker: quarrelsome; **Un-friedlichkeit** *f* 49 unpeaceableness; discord.

un-fruchtbar (⏑⏑–) *a.* 24 b. unfruitful; barren (*a. fig.* vom Geiste); (keine Frucht bringend) sterile; (keinen Nutzen gewährend) unproductive; poor (land, business, &c.); *fig.* (uripr. *bibl.*) auf ~en Boden fallen to fall (up)on stony ground; not to take root; **U~keit** *f* 49 barrenness; sterility; unproductiveness.

Un-fug (⏑̲⏑) *m* 38 1. (Unrecht) wrong, offence; jur.: grober ~ gross misdemeanour; leichter ~ light offence. — 2. (ungebührliches Treiben) nuisance, disorder(ly conduct); excess; mischief, jur.: disturbance of the peace; (ärgerlicher Auftritt) scandal(ous proceeding).

un-fügsam (⏑̲⏑–) *a.* 24 b. unaccommodating, unyielding, stärker: refractory, intractable; **Un-fügsamkeit** *f* 49 refractoriness.

un-fühlbar (⏑̲⏑–) *a.* 24 b. intangible, impalpable; (unbemerkbar) imperceptible.

un-fürstlich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unprincely, not worthy of (or becoming to) a prince.

...ung (...⏑) Anhängesilbe (suffix) dient: 1. zur Bildung von abstrakten *s/f.* aus transitiven oder reflexiven, selten intransitiven Zeitwörtern und hat: a) die Bedeutung des substantivierten Infinitivs, kann jedoch nicht *abs.* gebraucht werden wie dieser, zB. entdecken to discover, das Entdecken und die Entdeckung Amerikas the discovery of America; aber nur: sein Hang zum Entdecken his taste for discovery; b) die Bedeutung des aus der Thätigkeit des Zeitworts Hervorgegangenen, zB. zeichnen to draw, die Zeichnung the drawing. — 2. zur Bildung von Sammelwörtern aus Ding- und Eigenschafts-wörtern, zB. Holz wood, Holzung *f* wooded land; fest strong, Festung *f* fortress.

un-galant (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. ungallant, discourteous (or disobliging) to ladies.

un-gangbar [illegible]

un-gar [illegible]

Ungarn [illegible]

un-gastlich [illegible]

Un-gastlichkeit [illegible]

un-geachtet [illegible]

un-geadelt [illegible]

un-gebaut [illegible]

un-gebahnt [illegible]

un-gebändigt [illegible]

Un-geberde [illegible]

un-gebärdig [illegible]

un-gebaut [illegible]

un-gebeichtet [illegible]

un-gebeten [illegible]

un-gebeugt [illegible]

un-gebeutelt [illegible]

un-gebildet [illegible]

un-gebleicht [illegible]

un-geboren [illegible]

un-gebrannt [illegible]

un-gebräuchlich [illegible]

Un-gebräuchlichkeit [illegible]

ungebraucht [illegible]

un-gebrochen [illegible]

Un-gebühr [illegible]

un-gebührend, **un-gebührlich** [illegible]

Un-gebührlichkeit [illegible]

un-gebunden [illegible]

Un-gebundenheit [illegible]

un-gebraucht [illegible]

un-gedeckt [illegible]

un-gedeiht [illegible]

un-gedeutet [illegible]

un-gedrückt [illegible]

Un-gedult [illegible]

un-geduldig [illegible]

un-geeignet [illegible]

un-geeignet heit [illegible]

un-gefähr [illegible]

un-gefärbt [illegible]

un-gefärbt [illegible]

un-gefällig [illegible]

Un-gefälligkeit [illegible]

un-gefällig [illegible]

un-gefärbt [illegible]

un-gefärbt [illegible]

**un-gefärbt

un-gelehrig (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. unteachable, indocile; (schwer von Begriff) slow (of comprehension); **Un-gelehrigkeit** *f* ㊾ unteachableness, indocility; slowness.

un-gelehrt (⏑⏓) *a.* ㉔b. unlearned, stärker: unlettered, illiterate, untaught, unschooled, ignorant; **Un-gelehrt-heit** *f* ㊾ want of learning, illiteracy; ignorance.

un-geleimt (⏑⏓) *a.* ㉔b. unglued, von Papier: unsized.

un-gelenk(ig) (⏑⏑(⏑) *a.* ㉔b. not supple, not pliant (enough); (steif) stiff; *fig.* (linkisch, ungeschickt) awkward, clumsy.

Un-gelenkheit, Un-gelenkigkeit (⏑⏑(⏑)-) *f* ㊾ want of suppleness or pliancy; stiffness; awkwardness, clumsiness.

un-gelesen (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. unread.

un-gelöst (⏑⏓) *a.* ㉔b. unsolved.

un-gelöscht (⏑⏑) *a.* ㉔b. unquenched; ⊙ ~er Kalk unslaked lime (vgl. auch Kalk).

un-gelüftet (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unaired.

Un-gemach (⏑⏑) *n* ㊳ discomfort; (Mühsal) trouble, hardship, toil, fatigue; (Trübsal) affliction, adversity.

un-gemächlich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. uncomfortable; inconvenient; (mühselig) toilsome; **Un-gemächlichkeit** *f* ㊾ uncomfortableness, discomfort; inconvenience.

un-gemacht (⏑⏑) *a.* ㉔b. unmade.

un-gemein (⏑⏓, ⏑⏓) *a.* ㉔b. 1. uncommon, rare. — 2. (außergewöhnlich) extraordinary; (erstaunlich) wonderful; oft als *adv.* einen hohen Grad bezeichnend: ~ flach exceedingly (or singularly, marvellously, F uncommonly) flat; ~ groß enormous; ~ bewegt, gerührt deeply moved, touched.

un-gemeldet (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unreported; (un-angemeldet) unannounced.

un-gemengt (⏑⏑) *a.* ㉔b. = un-gemischt.

un-gemessen (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unmeasured; (unbeschränkt) unlimited; (un-ermeßlich) immense, boundless, infinite; (kein Maß haltend) immoderate.

un-gemischt (⏑⏑) *a.* ㉔b. unmixed, unmingled, v. Metallen ꝛc.: unalloyed; (rein) pure.

un-gemünzt (⏑⏑) *a.* ㉔b. uncoined; ~es Gold, Silber gold, silver in bars; bullion.

un-gemustert ⊙ (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. v. Zeugen: unfigured, plain.

un-gemütlich (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. von Orten u. Dingen: comfortless, cheerless; v. Personen: unsociable, unpleasant, stärker: disagreeable; **Un-gemütlichkeit** *f* ㊾ comfortlessness, discomfort; unsociableness.

un-genannt (⏑⏑) *a.* ㉔b. unnamed, anonymous; (ohne Namen) nameless.

un-genau (⏑⏓) *a.* ㉔b. inexact, inaccurate; ~ (*adv.*) passend fitting loosely; **Un-genauigkeit** (⏑⏓⏑-) *f* ㊾ inaccuracy.

un-geneigt (⏑⏓) *a.* ㉔b. 1. j-m ~ disaffected (or ill-disposed, unfriendly) towards a p. — 2. (wenig Hang zu et. habend) disinclined (or unwilling, not disposed) to do a th., having no inclination for a th.

Un-geneigtheit (⏑⏓-) *f* ㊾ 1. disaffection (or ill-will) towards a p. — 2. disinclination (or unwillingness) to do a th.

un-geniert (⏑⏑⏓) *a.* ㉔b. unceremonious, free and easy (vgl. un-gezwungen 2); **U~heit** *f* ㊾ unceremoniousness, free and easy way.

un-genießbar (⏑⏓-) *a.* ㉔b. unfit to eat or to drink; uneatable, undrinkable; (unschmackhaft) unpalatable; weitS. (fad) stale, insipid; F v. Personen: = un-ausstehlich; **Un-genießbarkeit** *f* ㊾ unpalatableness; weitS. staleness; unpleasantness.

un-genossen (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. untasted; das Essen ~ stehen lassen to leave one's food (or dinner, supper, &c.) untouched.

un-genötigt (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. uncompelled, unconstrained, *adv* without being forced.

un-genügend (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. insufficient.

un-genügsam (⏑⏑⏓-) *a.* ㉔b. insatiable, greedy; (habsüchtig) grasping; **U~keit** *f* ㊾ insatiability, greed(iness); grasping spirit.

un-genützt (⏑⏑) *a.* ㉔b. = un-benutzt.

un-geöffnet (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unopened.

un-geordnet (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unarranged, unregulated; without order, in disorder.

un-gepaart (⏑⏓) *a.* ㉔b. unpaired.

un-gepflügt (⏑⏓) *a.* ㉔b. unploughed.

un-geprägt (⏑⏓) *a.* ㉔b. = un-gemünzt.

un-gepreßt ⊙ (⏑⏑) *a.* ㉔b. unpressed.

un-geprüft (⏑⏓) *a.* ㉔b. not examined, untried, untested; (nicht revidiert) unaudited; ~er Lehrer uncertificated teacher.

un-geputzt (⏑⏑) *a.* ㉔b. unclean(sed), von Lampen: untrimmed, von Stiefeln: not cleaned, unpolished, von Personen: unadorned, plainly dressed.

un-gerächt (⏑⏑) *a.* ㉔b. unavenged, seltener: unresented; et. ~ lassen, auch: to take no revenge for a th., to leave a th. (or to let a th. go) unpunished.

un-g(e)rade (⏑(⏑)⏓) *a.* ㉔b. 1. not straight, uneven (surface, &c.). — 2. *arith.* a. **un-gerad-zählig** (⏑⏓-⏓) *a.* ㉔b. (durch 2 nicht ohne Rest teilbar) odd (number).

un-geraten (⏑⏓) *a.* ㉔b. 1. (ungestalt) misshapen; (ohne Erfolg) miscarried, unsuccessful; bsd. von Kindern: ill-bred, spoilt, mischievous, unruly, troublesome. — 2. (nicht erraten) not guessed, unsolved.

un-gerechnet (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. uncounted, (nicht einbegriffen) not included; *adv* without counting or including.

un-gerecht (⏑⏑) *a.* ㉔b. unjust, unfair.

un-gerechtfertigt (⏑⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unjustified, unwarranted.

Un-gerechtigkeit (⏑⏑⏑-) *f* ㊾ injustice, unfairness; eine ~ begehen to commit an (act of) injustice, to act unfairly.

un-geregelt (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. not (or ill-) regulated; ein ~es Leben führen to lead a disorderly (or an irregular) life.

un-gereimt (⏑⏓) *a.* ㉔b. 1. *pros.* rhymeless; ~e Verse *pl.* blank verse. — 2. *fig.* (unsinnig) absurd, preposterous.

Un-gereimt-heit (⏑⏓-) *f* ㊾ 1. *pros.* rhymelessness. — 2. *fig.* absurdity.

un-gern (⏑⏑) *adv.* (j. gern; *comp.* bisw. ~er) unwillingly, reluctantly, against one's inclination; er sieht es ~ he does not like (or he is sorry, stärker: he is grieved) to see it; gern oder ~ whether willing or not, seltener: willy, nilly.

un-gerochen (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. = un-gerächt.

un-gerufen (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. uncalled.

un-gerügt (⏑⏓) *a.* ㉔b. uncensured; unreproved; ich kann nicht ~ lassen, daß ... I cannot omit censuring that ...

un-gerührt (⏑⏓) *a.* ㉔b. *fig.* (ohne Rührung) unmoved, untouched, unaffected.

un-gerupft (⏑⏑) *a.* ㉔b. unplucked; *fig.* ~ davon-kommen to get off without being robbed or fleeced.

un-gerüstet (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unprepared.

un-gesagt (⏑⏓) *a.* ㉔b. unsaid; ~ lassen to leave unmentioned, not to utter (a word of); das will ich ~ (sein) I. I won't speak of it.

un-gesalzen (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unsalted, v. Fischen ꝛc. auch: fresh; *fig.* insipid, dull.

un-gesattelt (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unsaddled; auf ~em Pferde reiten to ride (a horse) bare-backed or without a saddle.

un-gesättigt (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unsat(iat)ed, mehr gbr.: not satisfied; *chm.* not saturated.

un-gesäuert (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. von Brot: unleavened, ☞ azymous.

un-gesäumt (⏑⏓) *a.* ㉔b. 1. (ohne Saum) unhemmed. — 2. (ohne Säumen) immediate, *adv* oft: without delay or hesitation, at once, there and then, forthwith.

un-geschaffen (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. uncreated.

un-geschält (⏑⏓) *a.* ㉔b. unpeeled.

un-geschehen (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. undone; ~ machen to undo; man kann das nicht ~ m. it cannot be undone.

un-gescheut (⏑⏓) *adv.* without fear, fearlessly, undauntedly, boldly.

un-geschichtlich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unhistorical; without historical foundation.

Un-geschick (⏑⏑) ㊳ **I** *n* (v. *pl.*) awkwardness, clumsiness. — **II** F *m* (ungeschickte Person) awkward person, F clumsy Jack; *prvb.* s. un-geschickt.

Un-geschicklichkeit (⏑⏑⏑-) *f* ㊾ 1. körperliche: clumsiness. — 2. geistige: incapacity, ineptitude; (Unerfahrenheit) inexperience.

un-geschickt (⏑⏑) *a.* ㉔b. awkward, clumsy (auch von Dingen); nur von Personen: unskilled; geistig: without ability or capacity for a th.; *prvb.* ~ (auch Un-geschick) läßt grüßen!, etwa: you are (or I am) clumsy!, *iro.* how clever you are or I am!

un-geschieden (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. unparted.

un-geschlacht (⏑⏑) [ahd. *ungislaht*: unedel] *a.* ㉔b. (rauh, roh) uncouth, rude, rough, coarse, boorish; (ungesittet) uncivilised, barbarous, (täppisch) clumsy; **Un-geschlacht-heit** *f* ㊾ uncouthness, rudeness, coarseness, boorishness; clumsiness.

un-geschliffen (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. v. Messern: not whetted, not sharpened; (nicht poliert) unpolished; v. Edelsteinen: uncut. — 2. *fig.* (unhöflich) uncivil, impolite, (grob) rude, rustic; **Un-geschliffenheit** *f* ㊾ want of polish; incivility, impoliteness; rudeness.

Un-geschmack ✎ (⏑⏑) *m* ㉛ 1. bad taste of water, &c. — 2. = Ge-schmack-losigkeit.

un-geschmälert (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. undiminished, unimpaired, unabated; (ganz) whole.

un-geschmeidig (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. not supple, not pliant; *fig.* auch: unaccommodating, unyielding; **Un-geschmeidigkeit** *f* ㊾ want of suppleness or pliancy; unaccommodating (or unyielding) nature or way.

un-geschminkt (⏑⏑) *a.* ㉔b. unpainted, not painted, not rouged; *fig.* unvarnished (account), unadorned (truth), plain (facts).

un-geschmückt (⏑⏑) *a.* ㉔b. unadorned; without ornament(s), plain, bare.

un-geschnitten (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. uncut.

un-geschoren *a.* ㉔b. 1. (⏑⏓⏑) unshorn; ⊙ ~er Sam(me)t uncut velvet. — 2. (⏑⏑⏓) *fig.* unmolested; laßt mich ~! let me alone!, don't bother (or worry) me!

un-geschult (⏑⏓) *a.* ㉔b. unschooled.

un-geschützt (⏑⏑) *a.* ㉔b. unprotected, unshielded, gegen Wind und Wetter: unsheltered, without shelter; uncovered.

un-geschwächt (⏑⏑) *a.* ㉔b. unweakened; ~e Thatkraft unimpaired (or unabated) energy; ⊛ mit ~en Mitteln with undiminished means, without reduction of capital.

un-geschwänzt (⏑⏑) *a.* ㉔b. tailless, without a tail, ☞ acaudal, acaudate.

un-geschworen (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. unsworn; ich glaube es dir ~ I take your plain word for it; I readily believe what you say.

un-gesehen (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. unseen, unnoticed; et. ~ kaufen to buy a th. without having seen it, to buy a pig in a poke.

un-gesellig (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unsociable, auch: shy, retired; **Un-geselligkeit** *f* ㊾ unsociableness, shyness.

un-gesellschaftlich (⏑⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. anti-social.

un-gesetzlich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unlawful, illegal; auch: irregular (proceeding); **Un-gesetzlichkeit** *f* ㊾ unlawfulness, illegality.

un-gesetzmäßig (⏑⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. contrary to law, auch = un-gesetzlich.

un-gesittet (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unmannerly, rude, unpolished, ill-bred, boorish, weitS. uncivilised; **Un-gesittet-heit** *f* ㊾ rudeness, ill-breeding, weitS. lack of culture.

un-gewohnt [illegible]

un-gezogen [illegible]

un-gezogenheit [illegible]

un-gezogen [illegible]

un-gezogenheit [illegible]

un-gezogen [illegible]

un-gezogenheit

un-gnädig (ʊ̯ˈ⏑) *a.* ㉔b. ungracious; weitS. (übel-launig) ill-humoured, out of temper (auf j-n with a p.); et. ~ (*adv.*) aufnehmen to take a th. amiss.

un-göttlich (ʊ̯⏑) *a.* ㉔b. not divine, not of God('s essence or nature), ungodlike.

un-grade (ʊ̯ˈ⏑) *a.* ㉔b. s. un-gerade.

un-grammatisch (ʊ̯⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. ungrammatical, contrary to (the rules of) gram-

ungrisch ✎ (ʊ̯⏑) = ungarisch. [mar.]

un-großmütig (ʊ̯ˈ⏑) *a.* ㉔b. ungenerous, illiberal, lacking in generosity.

Un-grund (ʊ̯) *m* ㉛ lack of foundation, e-r Behauptung auch: baselessness; (Nichtigkeit) vanity; (Unrichtigkeit) incorrectness; (Unwahrheit) untruthfulness.

un-gründlich (ʊ̯⏑) *a.* ㉔b. without foundation; (oberflächlich) superficial, shallow; *adv.* (only) on the surface; **Un-gründlichkeit** *f* ㊾ superficiality, shallowness.

un-gültig (ʊ̯⏑) *a.* ㉔b. invalid; (null and) void; von Fahrkarten ꝛc.: not available; v. Münzen: not current; base, bad; bild. jur. für ~ erklären, ~ machen to invalidate, to annul, abolish, rescind, cancel.

Un-gültig-... (ʊ̯⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: bild. jur. **~machen, ~werden** *n* invalidation.

Un-gültigkeit (ʊ̯⏑-) *f* ㊾ invalidity, nullity; von Fahrkarten ꝛc.: unavailableness; bild. jur. **~s-erklärung** *f* invalidation, nullification; Klage auf ~s-erklärung der Ehe nullity suit.

Un-gunst (ʊ̯) *f* ㉟ (s. Gunst) disfavour, des Wetters: inclemency; bei j-m in ~ stehen, etwa: to be in a p.'s black books; das spricht zu seinen ~en that tells against him, it does not speak (or it's not) in his favour.

un-günstig (ʊ̯⏑) *a.* ㉔b. unfavourable (news, &c.), unpropitious (sign, &c.); disadvantageous (bargain, &c.), contrary (wind); j-m ~ (gesinnt) sein to be ill-disposed (or unfavourably inclined) towards a p.

un-gut (ʊ̯ˈ) *a.* ㉔b.: (nicht) für ~ (übel) nehmen to take amiss (in good part); nehmen Sie es nicht für ~, wenn ... don't think it unkind (or rude) if ...; nichts für ~!, etwa: no offence!, I mean(t) no harm!

un-gütig (ʊ̯ˈ⏑) *a.* ㉔b. unkind; etwas ~ (*adv.*) aufnehmen to take a th. in an unfriendly (or in a wrong) spirit.

un-haltbar (ʊ̯ʊ̯-) *a.* ㉔b. 1. not durable, not solid; flimsy. — 2. von Versprechungen ꝛc.: incapable of fulfilment or performance, von Gründen ꝛc. untenable.

Un-haltbarkeit (ʊ̯ʊ̯--) *f* ㊾ (s. un-haltbar) 1. want of durability. — 2. untenableness.

un-harmonisch (ʊ̯⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. bild. ♪ unharmonious, stärker: discordant.

Un-heil (ʊ̯ˈ) *n* ㊳ evil, harm; (Unglück) calamity, disaster; ~ anrichten oder stiften to do (or work) mischief or harm.

Un-heil-..., **un-heil-...** (ʊ̯ˈ...) in Zsgn, zB.: **~bringend** *a.* fatal, pernicious (für j-n to a p.); **~drohend** *a.* ill-boding, ominous, portentous; **~schwanger** *a.* fraught with disaster, big with ruin; **~stifter** *m* mischief-maker; **~voll** *a.* = ~bringend, auch: disastrous, unfortunate, unlucky.

un-heilbar (ˈ⏑-) *a.* ㉔b. incurable, past recovery; v. Sachen auch: irreparable, irremediable; **Un-heilbarkeit** *f* ㊾ incurableness; irreparableness.

un-heilig (ʊ̯ˈ⏑) *a.* ㉔b. unholy, unhallowed; (ungeweiht) profane; (weltlich) worldly; (gottlos) ungodly, impious; **Un-heiligkeit** *f* ㊾ unholiness; profanity; impiousness.

un-heilsam (ʊ̯ˈ⏑) *a.* ㉔b. unwholesome.

un-heimlich (ʊ̯ˈ⏑) *a.* ㉔b. dismal (place, &c.), sinister (look, &c.), gruesome (affair, &c.), ihm wurde ~ zu Mute he began to feel uneasy or alarmed. [be heated.]

un-heizbar (ʊ̯ˈ-) *a.* ㉔b. that cannot

un-höflich (ʊ̯ˈ⏑) *a.* ㉔b. uncivil, impolite, discourteous; (unfreundlich) disobliging; **Un-höflichkeit** *f* ㊾ uncivility, impoliteness, discourtesy; disobliging way.

un-hold (ʊ̯ʊ̯) **I** *a.* ㉔b. 1. ungracious, unkind; without affection for. — 2. (übel wollend) ill disposed towards; hostile to. — **II Un~** *m* ㊳, **Un~in** *f* ㊿ 3. (häßliches Geschöpf) ill-favoured person, stärker: monster. — 4. (böswillige Person) mischievous person, stärker: fiend, dragon; (Dä'mon) demon, evil spirit; *f* (Hexe) witch, sorceress.

un-hörbar (ʊ̯ˈ-) *a.* ㉔b. inaudible; **Un-hörbarkeit** *f* ㊾ inaudibleness.

unieren (-ˈ⏑) [neu-lt.] *v/a.* ㉑a. (ver-einigen) to unite; to make one, to bring together; Unierte *m/pl.* members *pl.* of the Union.

Uniform (-⏑ʊ̯, ˈ⏑ʊ̯) [lt.] **I** *f* ㊾ bild. ⚔ (Dienstkleidung) uniform; in voller ~ in full uniform or regimentals; in kleiner (oder Interims-)~ in undress; nicht in ~ in plain (or in civilian's) clothes. — **II Un~** *a.* ㉔b. (gleichmäßig) uniform; even.

uniformieren (-⏑ʊ̯ˈ⏑) **I** *v/a.* ㉑a. 1. mit ⚔ to dress (or put) in uniform(s), weitS. to clothe (uniformly). — 2. (einheitlich m.) to render uniform. — **II Un~** *n* ㊴c. und **Uniformierung** *f* ㊾ 3. meist ⚔ dressing in (or supply of) uniforms. — 4. nur Uniformierung: uniforms *pl.* worn by soldiers, &c.

Uniformität (-⏑ʊ̯⏑ˈ) *f* ㊾ (Gleichförmigkeit) uniformity; evenness.

Unigenitus (-⏑ˈ⏑⏑) [lt.: eingeboren] *inv.*, *eccl.* Bulle ~ (von Papst Clemens XI. 1713 gegen die Jansenisten gerichtet) Unigenitus.

Unikum (ˈ⏑⏑) [lt.: Einziges] *n* ㊱ (*pl.* auch ...ka) unique thing; Buchhandel: single (or only) copy of a book. [eresting.]

un-interessant (ʊ̯⏑⏑ʊ̯ʊ̯) *a.* ㉔b. unint-

un-interessiert (ʊ̯⏑⏑ʊ̯ˈ) *a.* ㉔b. not interested; **Un~heit** *f* ㊾ lack of interest.

Union (-(⏑)ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Ver-einigung, Bund) union; **Unionist** (-(⏑)-ʊ̯) *m* ㊶ unionist; **unionistisch** *a.* ㉔b. unionist. [unison.]

unisono ♪ (-ˈ---, a. --ˈ-) [it.] *adv.* in

Unitari-er (-⏑ˈ⏑⏑) [neu-lt.] *m* ㊵a. *rel.* (j. der Gott als eine Person anbetet) Unitarian; **unitarisch** (-⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. Unitarian.

universal (-⏑w⏑ʊ̯) [lt.] *a.* ㉔b. (allgemein) universal; **U~erbe** *m*, **-erbin** *f* sole heir(ess *f*), jur. a. residuary legatee; **U~geni'e** F *n* all-round man; **U~mittel** *n* universal remedy, panacea; **U~schrauben-schlüssel** ⚙ *m* universal screw-wrench. [versality.]

Universalität (-⏑w⏑-⏑ʊ̯) [lt.] *f* ㊾ uni-

universell (-⏑w⏑ʊ̯) *a.* ㉔b. = universa'l.

Universität (-⏑w⏑⏑ʊ̯) [lt.] *f* ㊾ (Hochschule) university; auf der ~ sein to pursue a course of university-studies, in Engl. meist: to be at college, to keep one's terms; s. beziehen 1; er hat(te) eben die ~ verlassen he is (was) fresh from college.

Universitäts-... (-⏑w⏑⏑ʊ̯...) in Zsgn, zB.: **~diener** *m* in England proctor's man or servant or F bulldog; **~freund** *m* college-friend, fellow-student or -collegian; **~gebäude** *n* college-building; **~lehrer** *m* lecturer (in the university), in Engl. auch: college-tutor, F don; **~leben** *n* college-life; **~professor** *m* university professor; **~richter** *m* in England proctor; **~stu'di-en** *n/pl.* university studies *pl.*, reading at college; **~unterricht** *m*, **~wesen** *n* university (or collegiate, higher) teaching; **~zeit** *f* time (or years *pl.*) spent at the university, college-years *pl.* [universe.]

Universum (-⏑w⏑) [lt.] *n* ㊳ (Welt-all)

un-jagdbar (ʊ̯ʊ̯-) *a.* ㉔b. *hunt.* not fit for the hunt, unfit for the chase.

un-kanonisch (ʊ̯⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. *eccl.* (nicht als Richtschnur dienend) uncanonical.

un-katholisch (ʊ̯⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. non-Catholic.

un-kaufmännisch (ʊ̯ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. uncommercial, unbusinesslike.

Unke (⏑) [ahd. *unc*: Schlange; *ûhha*: Kröte] *f* ㊸: a) *zo.* orange-speckled toad (*Bombina'tor i'gneus*); b) *fig.* = Stubenhocker. [croaking.]

Unken-... (ʊ̯⏑...) in Zsgn, zB.: **~ruf** *m fig.*

un-kennbar (ʊ̯ʊ̯-), **un-kenntlich** (ʊ̯⏑) *a.* ㉔b. unrecognisable, indiscernible; feine Handschrift, Stimme ꝛc. ~ m. to disguise ...; **Un-kennbarkeit, Un-kenntlichkeit** *f* ㊾ indiscernibleness, durch Verhüllung ꝛc.: disguise, durch Entstellung: disfigurement.

Un-kenntnis (ʊ̯⏑) *f* ㉞ unacquaintance with, ignorance of; j-n in ~ erhalten über ... to keep a p. in the dark about ...

un-keusch (ʊ̯ˈ) *a.* ㉔b. unchaste, impure; lewd, lascivious; **U~heit** *f* ㊾ unchastity, impurity; lewdness, lasciviousness.

un-kindlich (ʊ̯⏑) *a.* ㉔b. unchildlike, gegen die Eltern: unfilial, undutiful, forward, wayward; (frühreif) precocious, forward; **U~keit** *f* ㊾ unchildlike nature, unfilial conduct, undutifulness, frowardness; precociousness, precocity.

un-kirchlich (ʊ̯⏑) *a.* ㉔b. not ecclesiastical, unclerical, stärker: anticlerical; (weltlich) worldly, secular; **Un-kirchlichkeit** *f* ㊾ anticlerical tendency; worldliness.

un-klagbar (⏑ˈ-) *a.* ㉔b. jur.: not actionable; auch = un-eintreib-bar.

un-klar (ʊ̯ˈ) *a.* ㉔b. not clear; (trübe) vom Wasser ꝛc.: turbid, muddy, in geh. Spr.: troubled; (nebelig) misty, hazy; (undeutlich) dim, indistinct, confused; (unverständlich) unintelligible, F muddled; (dunkel) dark, v. der Schreib-art: abstruse; im ~en sein über et. to be in the dark (or in uncertainty) about a th.; **U~heit** *f* ㊾ want of clearness; haziness; indistinctness, confusion; darkness of meaning, abstruseness of style.

un-klug (ʊ̯ˈ) *a.* ㉔b. injudicious, imprudent; (nicht schlau) impolitic; (thöricht) unwise, foolish, stupid; **U~heit** *f* ㊾ imprudence; unwisdom; foolishness; als Handlung: piece of folly, stupid act.

un-königlich (ʊ̯ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. unkingly, unkinglike. — 2. antiroyal.

un-konstitutionell (ʊ̯⏑⏑-tß(⏑)-ʊ̯) *a.* ㉔b. unconstitutional. [controllable.]

un-kontrollierbar (ʊ̯⏑ˈ-) *a.* ㉔b. un-

un-körperlich (ʊ̯⏑⏑) *a.* ㉔b. incorporeal, immaterial, (körperlos) bodiless; **U~keit** *f* ㊾ incorporeality, immateriality.

Un-kosten (ʊ̯⏑) *pl. inv.* costs *pl.*) (vgl. Kosten); j-n in große ~ stürzen to put a p. to great expense; ☻ nach Abzug aller ~ (all) charges paid, deducting expenses.

un-kräftig (ʊ̯⏑) *a.* ㉔b. infirm, feeble, von Speisen: not strengthening; low (diet); (unwirksam) ineffectual (remedy, &c.).

Un-kraut (ʊ̯ˈ) [ahd. *unchrût*] *n* ㉕ weed, *coll.* weeds *pl.*; bild. *bibl.* ~ unter den Weizen säen to sow tares among the wheat; *fig.* v. Personen: useless person; ne'er-do-well; *prvb.* ~ vergeht nicht ill weeds grow apace.

un-kriegerisch (ʊ̯ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. unwarlike.

un-kultiviert (ʊ̯⏑⏑w⏑ˈ) *a.* ㉔b. uncultivated, von Menschen auch: uncultured, uncivilised, unpolished. [or civilisation.]

Un-kultur (ʊ̯⏑ˈ) *f* ㊾ want of culture

un-kündbar ☻ (ʊ̯ʊ̯-) *a.* ㉔b. unredeemable; consolidated; **Un-kündbarkeit** *f* ㊾ unredeemableness.

Un-kunde (ʊ̯⏑) *f* ㊸ lack of knowledge (vgl. Un-kenntnis).

un-kundig (ʊ̯⏑) *a.* ㉔b. e-r Sache (*gen.*) ~ unacquainted (or not conversant) with a th., ignorant of a th.; er ist des Deutschen ~ he is not acquainted with (or he knows no, he has no knowledge of) German.

un-künstlerisch (ʊ̯⏑⏑) *a.* ㉔b. inartistic.

unlängst (Adj.) [illegible]

unlauter (Adj.) [illegible] **Un-lauterkeit** f ⊗ [illegible]

unleidlich (Adj.) [illegible] **U-keit** f ⊗ [illegible]

unleidbar, unleidsam (Adj.) [illegible] **Un-leidbarkeit, Un-leidsamkeit** f ⊗ [illegible]

unlesbar (Adj.), **unleserlich** (Adj.) [illegible] **Un-lesbarkeit, Un-leserlichkeit** f ⊗ [illegible]

unleugbar (Adj.) [illegible] **Un-leugbarkeit** f ⊗ [illegible]

unlieb (Adj.) [illegible]

unliebenswürdig (Adj.) [illegible]

unlieblich (Adj.) [illegible]

unliebsam (Adj.) [illegible]

unlöblich (Adj.) [illegible]

unlogisch (Adj.) [illegible]

unlösbar (Adj.), **unlöslich** (Adj.) [illegible] **U-keit** f ⊗ [illegible]

unlöschbar (Adj.) [illegible]

Un-lust (Adj.) f [illegible]

unlustig (Adj.) [illegible]

unmateriell (Adj.) [illegible]

Un-manier (Adj.) f ⊗ [illegible]

unmanierlich (Adj.) [illegible] **Un-manierlichkeit** f ⊗ [illegible]

unmannbar (Adj.) [illegible] **Un-mannbarkeit** f ⊗ [illegible]

unmännlich (Adj.) [illegible] **Un-männlichkeit** f ⊗ [illegible]

Un-masse (Adj.) f [illegible]

unmaßgeblich (Adj.) [illegible]

unmäßig (Adj.) [illegible] **Un-mäßigkeit** f ⊗ [illegible]

Un-menge (Adj.) f ⊗ [illegible]

Un-mensch (Adj.) [illegible]

unmenschlich (Adj.) [illegible]

Un-menschlichkeit [illegible]

unmerklich (Adj.), **unmerklich** (Adj.) [illegible]

Un-merkbarkeit, Un-merklichkeit f ⊗ [illegible]

unmethodisch (Adj.) [illegible] **U-keit** f ⊗ [illegible]

unmethodisch (Adj.) [illegible]

unmitleidig (Adj.) [illegible]

unmittelbar (Adj.) [illegible]

unmitteilbar (Adj.) [illegible]

Un-mittelbarkeit f ⊗ [illegible]

unmitteilsam (Adj.) [illegible]

Un-mitteilsamkeit f ⊗ [illegible]

unmittelbar (Adj.) [illegible] **Un-mittelbarkeit** f ⊗ [illegible]

unmodern (Adj.), **unmodisch** (Adj.) [illegible]

unmöglich (Adj.) [illegible] **U-keit** f ⊗ [illegible]

unmonarchisch (Adj.) [illegible]

unmorsch (Adj.) [illegible]

unmündig (Adj.) [illegible] **U-keit** f ⊗ [illegible]

Un-mündigkeit (Adj.) f ⊗ [illegible]

unmöglich (Adj.) [illegible]

Un-mut (Adj.) [illegible]

unmutig (Adj.) [illegible]

unnachahmlich (Adj.), **unnachahmlich** (Adj.) [illegible] **Un-nachahmlichkeit** f ⊗ [illegible]

unnachsichtig (Adj.) [illegible]

unnachgiebig (Adj.) [illegible] **Un-nachgiebigkeit** f ⊗ [illegible]

unnachsichtig (Adj.) [illegible]

unnachsichtig (Adj.) [illegible]

unnahbar (Adj.) [illegible] **Un-nahbarkeit** f ⊗ [illegible]

Un-natur (Adj.) f ⊗ [illegible]

unnatürlich (Adj.) [illegible] **U-keit** f ⊗ [illegible]

unnatürlich (Adj.) [illegible]

unnötig (Adj.) [illegible] **U-keit** f ⊗ [illegible]

unnötig (Adj.) [illegible]

unnötig (Adj.) [illegible]

unnötig (Adj.)

human excrements *pl.*; *fig.* ~ merken oder wittern to notice s.th. wrong or awry, to get wind of s.th. amiss; to smell a rat.

un-rätlich (⁄⁄⁄⁄), **un-ratsam** (⁄⁄⁄⁄) 24 b. *a.* inadvisable; (unzeitig) inopportune.

un-rationell (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. (nicht der Vernunft gemäß) irrational.

un-recht (⁄⁄) **I** *a.* 24 b. 1. not right, wrong; (ungerecht) unjust, unfair; (unrichtig) incorrect; (unge-eignet) improper; s. ankommen 3; er hat ~ daran gethan it was wrong of him (to do it); in ~e Hände fallen od. kommen to fall into the wrong hands, to be delivered to the wrong address; in die ~e Kehle kommen to go (down) the wrong way; ~e Seite von Tuch 2c. wrong side; zur ~en Zeit at the wrong time or season, out of season; *prvb.* s. ge-deihen 1. — 2. substantivisch (oft klein gschr.): ~ haben, im U~ sein to be wrong, stärker: to be in the wrong; j-m ~ geben to disagree with a p.; der, die U~e the wrong (wo)man; s. ge-raten 2 unter „an"; an den U~en kommen to come to the wrong man, auch: F to get into the wrong box, to catch a Tartar. — **II U~** *n* 38 wrong, injustice; (Schädigung) injury, prejudice; mit U~ wrong(ful)ly, unjustly; j-m U~ thun to do a p. wrong or an injustice, to wrong a p.; *prvb.* besser U~ leiden als U~ thun better suffer ill than do ill.

un-rechtlich (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. wrongful, unjust, unrighteous; (ungesetzlich) unlawful; **Un-rechtlichkeit** *f* 49 wrong(fulness), injustice, unrighteousness; unlawfulness.

un-rechtmäßig (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. unlawful, illegal; illegitimate (heir, &c.); ein ~er Besitzer a usurper; **Un-rechtmäßigkeit** *f* 49 unlawfulness, illegality; illegitimacy.

un-redlich (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. dishonest, dishonourable; underhand; **U~keit** *f* 49 dishonesty; improbity; unfair dealing.

un-regelmäßig (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. irregular; (vom Gewöhnlichen abweichend) out of the common; abnormal, anomalous; jur.: informal; **U~keit** *f* 49 irregularity; anomaly.

un-reif (⁄⁄) *a.* 24 b. unripe, von Früchten auch: green; *fig.* immature, abortive; ill-considered or crude (scheme, &c.); raw (youth, &c.); **Un-reife** (⁄⁄⁄⁄) *f* 53, **Un-reifheit** (⁄⁄⁄⁄) *f* 49 unripeness; *fig.* immaturity, crudeness, crudity; rawness.

un-rein (⁄⁄) *a.* 24 b. unclean; impure (a. sittlich); vitiated (air, &c.), tainted (atmosphere, &c.), muddy (water, &c.), foul (abode, &c.); ~er Stil incorrect (or inelegant) style; ~er Ton discord; *typ.* ~ (gedruckt) roughly printed); ich habe es erst im U~en (ins U~e) geschrieben I have made a rough copy of it, I have jotted it down.

Un-reinheit (⁄⁄⁄⁄) *f* 49 uncleanness; impure (or vitiated) state, impurity; foulness.

Un-reinigkeit (⁄⁄⁄⁄) *f* 49 1. = Un-reinheit. — 2. (etwas Unreines) s.th. unclean; [illegible] dust.

un-reinlich (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. uncleanly; dirty, [illegible]; **U~keit** *f* 49 uncleanliness.

un-republikanisch (⁄⁄⁄⁄⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. not republican, antirepublican.

un-rettbar (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. past saving, [illegible]; verloren irretrievably lost, irrecoverable; **Un-rettbarkeit** [illegible].

un-richtig (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. incorrect, wrong; incorrect; [illegible]; (falsch) false, v. Maß u. Gewicht: unjust; (fehlerhaft) faulty; (ungenau) inaccurate; [illegible] geht ~ ... does not keep correct time, F ... does not go right; **Un-richtigkeit** *f* 49 incorrectness, error; faultiness; inaccuracy.

un-ritterlich (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. unknightly, unchivalrous; **Un-ritterlichkeit** *f* 49 unchivalrous conduct or action.

Un-ruh-..., **un-ruh-...** (⁄⁄⁄⁄...) in Zssgn, zB.: ~deckel ⊙ *m* Uhrm.: balance-lid; ~scheibe ⊙ *f* Uhrm.: balance-ring; ~stifter *m* one who stirs up trouble, disturber of the peace, agitator; ~voll *a.* restless, unsettled; full of trouble, troublous (times, &c.).

Un-ruhe (⁄⁄⁄⁄) *f* 53 1. unrest, restlessness, disquiet(ude); (Bewegung) commotion; (Aufregung) agitation, excitement, nervöse: fidgetiness; (Besorgnis) alarm, anxiety, uneasiness; (Verlegenheit) trouble, embarrassment; (Störung der öffentlichen Ruhe) disturbance; (Auflauf) riot. — 2. F (rastlose Person) restless person, fidget(y fellow). — 3. ⊙ Uhrmach.: (das die Bewegung regelnde Schwungrad) balance of a watch or clock.

un-ruhig (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. (s. Unruhe 1) restless, disquieted; in commotion; excited, fidgety; alarmed, uneasy (über about); troubled; disturbed; (lärmsüchtig) turbulent; ⚓ ~e See rough sea, heavy swell.

un-rühmlich (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. inglorious; **Un-rühmlichkeit** *f* 49 ingloriousness.

uns (⁄) *dat.* und *acc pl.* von ich: to us, us; ein Freund von ~ a friend of ours; er gehört zu ~ he is one of our party or of us; grüße ihn von ~! remember us to him!; wir retten ~ (selbst) we save ourselves; wir freuen ~ we rejoice; unter ~ between ourselves; wir sehen ~ (ein-ander) nie we never see each other; wir trafen ~ we met.

un-sagbar (⁄⁄⁄⁄), **un-säglich** (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. unspeakable, ineffable, unutterable.

un-sanft (⁄⁄) *a.* 24 b. not soft, ungentle; harsh (words, &c.); rough (treatment, &c.).

un-sauber (⁄⁄⁄⁄) 2c. = un-rein 2c.

un-säuberlich (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. 1. unclean, uncleanly. — 2. *adv.* ~ (hart) mit j-m verfahren to deal roughly (or harshly) with a p.

un-schadhaft (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. undamaged; in good condition, sound, whole.

un-schädlich (⁄⁄⁄⁄, ⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. uninjurious, harmless, innocent, innocuous (plant, &c.); ~ m. to render harmless; to neutralise (a poison, &c.); **U~keit** *f* 49 harmlessness.

Un-schädlich-... (⁄⁄⁄⁄..., ⁄⁄⁄⁄...) in Zssgn, zB.: ~machung *f* rendering a th. harmless or innocuous; neutralisation.

un-schätzbar (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. inestimable, invaluable; **U~keit** *f* 49 inestimableness.

un-scheinbar (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. insignificant (-looking); (schlicht) unpretending, plain, homely; (nicht grell) subdued; (glanzlos) dull; ~ w. to tarnish; **Un-scheinbarkeit** *f* 49 insignificance; plainness, homeliness.

un-schicklich (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. = un-anständig a; **U~keit** *f* 49 = Un-anständigkeit a.

un-schiffbar (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. not navigable.

Un-schlitt (⁄⁄) [ahd. *unslit*] *n* (bisweilen auch *m*) 38 (Talg) tallow, suet; (Fett) grease; ~-kerze *f* tallow candle.

un-schlüssig (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. irresolute, undecided; (schwankend) vacillating, wavering; (zaudernd) hesitating; (verlegen) embarrassed, perplexed; **U~keit** *f* 49 irresolution; vacillation; hesitation; embarrassment.

un-schmackhaft (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. unsavoury, unpalatable; (ical) tasteless, insipid; **Un-schmackhaftigkeit** *f* 49 unsavouriness, unpalatableness; tastelessness, insipidity.

un-schmelzbar (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. unfit to (s)melt, *chm.*, &c. infusible, incapable of fusion; **U~keit** *f* 49 infusibility.

un-schmiedbar ⊙ (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. not forgeable, not malleable, unfit for forging.

un-schön (⁄⁄) *a.* 24 b. unbeautiful, unhandsome; plain, ugly, homely; *fig.* not handsome, not fair; ~ (*adv.*) handeln to act unfairly, to do a mean thing.

Un-schuld (⁄⁄) *f* 49 1. innocence; (Reinheit) purity; (Keuschheit) chastity; urspr. *bibl.* ich wasche meine Hände in ~ I wash my hands of it; er sagte das in aller ~ (des Herzens) ... quite innocently, without any design. — 2. F *co.* (unschuldige Person) innocent (or unsophisticated) person; s. Land 3.

un-schuldig (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. innocent; (ohne Schuld) guiltless, blameless; (harmlos) harmless, inoffensive; (rein) pure; (ohne Falsch) candid, ingenuous; (jungfräulich) virgin; für ~ erklären to declare innocent, to acquit.

Un-schulds-..., **un-schulds-...** (⁄⁄⁄⁄...) in Zssgn, zB.: ~beteuerung *f* protestation of one's innocence; ~voll *a.* innocent.

un-schwer (⁄⁄) *a.* 24 b. meist als Prädikat od. *adv.* not difficult; easy; et. ~ erraten to guess a th. without difficulty, to have no difficulty in guessing a th.

un-schwesterlich (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. un-sisterly.

Un-segen (⁄⁄⁄⁄) *m* 40 b. lack of prosperity, ill success, failure, stärker: (Fluch) curse; er hat nichts als ~ he has (or gets) nothing but disappointments or ill luck.

un-selbständig (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. dependent (on others), unable to do (or to act) for o.s.; *fig.* irresolute, leaning on others; **Un-selbständigkeit** *f* 49 dependence (on others).

un-selig (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. unblessed, unhappy, unfortunate; fatal, tragical.

unser (⁄⁄) **I** *personal pron.* (*gen. pl.* von ich) of us; erbarme dich ~ take pity (feierlich: have mercy) upon us; es waren ~ vier there were four of us; ~ einer 2c. s. bsd. Artikel. — **II** *a.* u. *possessive pron.* *m* u. *n*, **uns(e)re** *f* u. *pl.* 24 a. our; Vater ~ (od. U~ Vater) Our Father; prädikativ: der Hund, das Pferd ist ~ ... ours. — **III** *possessive pron.*: a) **uns(e)rer, uns(e)re, uns(e)res** 24 b.; b) mit dem *def. art.* der (die, das) **Unsere** oder **Uns(e)rige** 24 b. ours; die Unseren our people or party; das Unsere our own; our share; our duty.

unser-einer, -eins (⁄⁄⁄⁄) one of our sort, one of us, such as we.

unsers-gleichen (⁄⁄⁄⁄, ⁄⁄⁄⁄) *pron. inv.* people like us, F (people of) our sort.

unsert-... (⁄⁄...) in Zssgn mit *adv.*, zB.: ~halben, ~wegen, (um) ~willen *adv.* for our sakes, on our behalf, because (or on account) of us, for (the sake of) us.

un-sicher (⁄⁄) *a.* 24 b. unsafe, insecure (vgl. un-gewiß); das Leben ist ~ life is uncertain; ~es Dasein precarious existence; ~es Gedächtnis weak (or treacherous) memory; mit ~er Hand with an unsteady (or a shaky) hand; die Landstraßen ~ m. to infest the roads; F *co.* er macht die Gegend ~ he haunts (or is all over) the place; **Un-sicherheit** *f* 49 unsafeness, insecurity; uncertainty; precariousness.

un-sichtbar (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. invisible, imperceptible; F *co.* ~ w., sich ~ m. to vanish, to make o.s. scarce; ~erweise *adv.* without being seen; **U~keit** *f* 49 invisibility.

un-singbar (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. unsingable.

Un-sinn (⁄⁄) *m* 38 nonsense; (Unverstand) unreasonableness; (Ungereimtheit) absurdity, F bosh, trash; (Narrheit) folly, madness; das ist barer ~ it's stuff and nonsense, it's a pack of rubbish; ~ treiben to indulge in jokes or F larks; to play the fool.

un-sinnig (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. nonsensical; unreasonable, irrational; absurd; foolish, mad, insane; ~ (*adv.*) verliebt sein in ... to be madly in love with ...; **Un-sinnigkeit** *f* 49 nonsensicalness; irrationality; foolishness; als Handlung: foolish (or irrational) doing, absurd action; vgl. Un-sinn.

un-sinnlich (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. not sensual, not material, *phls.* auch: transcendental.

Un-sitte (⁄⁄⁄⁄) *f* 53 bad (or mischievous, wicked) habit or custom; (Mißbrauch) abuse.

un-sittlich (⁄⁄⁄⁄) *a.* 24 b. immoral; (ohne feste Grundsätze) unprincipled, licentious; (ohne Scham und Anstand) indecent; **U~keit** *f*

[illegible]

un-tolerirt [illegible] a. [illegible]

un-toll [illegible] a. [illegible]

un-tragbar [illegible], **un-tragsam** [illegible] a. [illegible]

unter-tritt [illegible]

unter-zeichnen [illegible]

Unterzeichner [illegible]

un-tüchtig [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible]

un-tüchtig [illegible] a. [illegible] **Un-tüchtigkeit** f

Substantive Verbs are only given, if not translated by **act** (or **action**) of ... or ...ing.

to take place; (aufhören) to cease, to be discontinued; das muß in Zukunft ~ it must be stopped (or not occur again) in the future. — **II U~** *n* ㊴c. omission; cessation, discontinuance.

Unter-boden ⊙ (⏑⏑¹⏑) *m* ㊴b. underfloor; eines Knopfes ꝛc.: bottom part, base.

unter-brechen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ㉚d. *insep.* to interrupt; to cut short (a speech, &c.), to break (silence, &c.); (nicht fortsetzen) to discontinue, stop, suspend; (stören) to disturb, to upset; (abschneiden) to intercept, to cut off. **II U~** *n* ㊴c., **Unter-brechung** *f* ㊾ interruption; break; discontinuance, stop, suspension; disturbance; interception; ohne Unterbrechung without intermission, without a pause or break.

Unter-brecher (⏑⏑⏑) *m* ㊵a. (auch ⊕ des elektrischen Stromes) interrupter.

unter-breiten *v/a.* ㉑b. **I** (⏑⏑¹⏑) *sep.* et. ~ to spread s.th. underneath. — **II** (⏑⏑¹¹⏑) *insep.* Kanzlei-stil: (vorlegen) to submit for examination or approval, to lay before.

unter-bringen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉒a. *sep.* to put (or stow) away in safety, to find accommodation for, to give shelter to, in e-r Wohnung: to lodge, to provide quarters for, in einer Stelle: to find (or get) a post (or a situation) for; Pferde ~ to stable ...; ☻ Waren ~ to sell ..., to dispose of ...; Kapital: to find employment for; to place, to put out, to invest; Wechsel ~ to negotiate bills.

unter-chlorig ⚗ (⏑⏑¹⏑) *a.* ㉔b. *chm.* ~e Säure hypochlorous acid (HClO); **~-sauer** *a.* ㉔b. *chm.* hypochlorous; **~-saures Salz** hypochlorite.

Unter-deck ⚓ (⏑⏑) *n* ㊳ lower deck.

Unter-decke (⏑⏑⏑) *f* ㊸ under-cover.

unter-des (⏑⏑⏑), **unter-dessen** (⏑⏑⏑) *adv.* u. *cj.* in the meantime, meanwhile.

unter-drücken ㉑a. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* to press down, to push under (water). — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* to repress (a sigh, &c.); (bedrücken) to oppress; (am Erscheinen hindern) to suppress, to nip in the bud; (erstücken) to stifle; (vertuschen) to hush up; (im Zaum halten) to restrain, to check, to keep (with)in bounds; e-n Aufstand ~, oft: to put down (or to quell, to crush) a rebellion. — **III U~** *n* ㊴c. und **Unter-drückung** *f* ㊾ repression; oppression, suppression.

Unter-drücker (⏑⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ oppressor; one who suppresses, &c. (siehe unter-drücken).

unter-ducken (⏑⏑⏑) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* to duck (under).

unter-ein-ander *adv.* **I** (⏑⏑⏑) **1.** between (or with) each other, one with the other; (gegenseitig) mutually, reciprocally. — **2.** in Verbindung mit *verbs* (= durch-einander), zB.: **~liegen** to lie higgledy-piggledy, to be at sixes and sevens or F in a muddle or in a jumble; **~mengen, ~werfen** to mix (F to muddle or jumble) up, to put topsy-turvy. — **II** (⏑⏑⏑) one beneath (or underneath) the other.

Unter-einteilung (⏑⏑¹⏑) *f* ㊾ subdivision.

Unter-erdgeschoß (⏑⏑¹⏑) *n* ㉝ underground stor(e)y.

unter-fahren ㉚r. **I** (⏑⏑¹⏑) *sep. v/a.* u. *v/n.* (sn) den Wagen ~, *abs.* ~ to put up one's carriage. — **II** (⏑⏑¹¹⏑) *insep. v/a.*: a) ⊖ Bauwesen: ein Haus ~ (mit Grundmauern versehen) to underpin ...; b) ⚒ die Erze ~ to drive right under a lode.

Unter-faktor (⏑⏑⏑) *m* ㊸ *typ.* etwa: second foreman (or clicker) of printers.

unter-fangen (⏑⏑¹⏑) **I** *v/refl.* ㉙p. *insep.* sich einer Sache (*gen.*) ~ to attempt a th., kühn wagend: (boldly) to venture (or hazard, risk, dare) a th. — **II U~** *n* ㊴c. (bold) attempt or venture, (risky or daring) enterprise or undertaking or scheme.

unter-fassen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to seize (or grasp) from underneath; j-n ~ (unter den Arm fassen) to take a p.'s arm; sich ~ *v/recip.* to walk arm in arm.

Unter-feldherr (⏑⏑⏑) *m* ㊷ general who is second in command (of an army).

Unter-fläche (⏑⏑⏑) *f* ㊸ lower (sur)face; base.

unter-flechten *v/a.* ㉙e. **I** (⏑⏑⏑) *sep.* et. ~ to entwine (or intertwine) a th. — **II** (⏑⏑⏑) mit et. ~ to intertwine (or interlace) with a th.

Unter-förster (⏑⏑⏑) *m* ㊵a. under-forester, under-ranger.

Unter-Franken (⏑⏑⏑) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* Lower Franconia.

Unter-fuß (⏑⏑¹) *m* ㉛ lower part of the foot.

Unter-futter (⏑⏑⏑) *m* ㊵a. inner (or inside) lining.

unter-futtern *v/a.* ㉑d. **I** (⏑⏑⏑) *sep.* Seide ꝛc. ~ to put silk as lining underneath or as inner lining. — **II** (⏑⏑⏑) *insep.* to line (underneath).

Unter-gang (⏑⏑⏑) *m* ㉛ **1.** going down, sinking; der Sonne, des Mondes, der Gestirne auch: setting. — **2.** (das Zugrunde-gehen) ruin, loss, eines Schiffes: shipwreck, eines Geschäfts ꝛc.: failure, collapse; (Zerstörtwerden) destruction; (Sturz) fall, crash; (Verfall) decay; ~ der Welt, oft: end of the world.

unter-gärig ⊕ (⏑⏑¹⏑) *a.* ㉔b. Brauerei: ~es Bier beer fermented from below; **Unter-gärung** *f* ㊾ fermentation from below, sedimentary fermentation.

Unter-gattung (⏑⏑⏑) *f* ㊾ subordinate species or kind; (Unter-art) subspecies.

Unter-gebäude (⏑⏑⏑¹⏑) *n* ㊵a. lower (part of a) building; substructure.

unter-geben ㉚l. **I** (⏑⏑¹⏑) *sep. v/a.* to lay under. — **II** (⏑⏑¹¹⏑) *insep. v/a.* to place under, to submit to; to put under a p.'s control. — **III** (⏑⏑¹¹⏑) *p.p.* u. *a.* ㉔b. und **U~e(r)** *s.* subordinate, inferior, subaltern, dependent; j-m ~ sn to be (placed) under a p.('s care), to be under a p.'s command.

Unter-gebenheit (⏑⏑¹¹⏑–) *f* ㊾ subordination, inferiority, dependency.

unter-gehen (⏑⏑¹⏑) **I** *v/n.* (sn) ㉚s. *sep.* **1.** to go down or under, to sink, to be(come) submerged, von Schiffen auch: to founder, to be wrecked, von Gestirnen: to set, to sink below the horizon; (verschlungen w.) to be swallowed up (or engulfed) by the waves, a flood, &c.; (vernichtet w.) to perish, to be destroyed, von Tiergattungen, Völkern ꝛc. auch: to become extinct, to cease to exist, von der Welt: to come to an end. — **2.** (Raum h.) der Heu-wagen ꝛc. ging nicht unter (den Schuppen ꝛc.) ... would not go underneath. — **II U~** *n* ㊴c. = Unter-gang.

Unter-gehilfe (⏑⏑⏑⏑) *m* ㊷, **-gehilfin** *f* ㊿ second (or junior) assistant.

Unter-gehölz (⏑⏑⏑) *n* ㊳ = Unter-holz.

unter-geordnet (⏑⏑⏑⏑) **I** *a.* ㉔b. **1.** *p.p.* von unter-ordnen (s. da). — **2.** subordinate, inferior; von ~er Bedeutung of secondary importance. — **II U~(e)r** *s.* ㉔b. subordinate, junior (officer).

Unter-gericht (⏑⏑⏑) *n* ㊳ lower (or inferior) (law-)court; **~sbarkeit** (⏑⏑⏑–) *f* ㊾ inferior jurisdiction.

unter-geschoben (⏑⏑⏑¹⏑) *a.* ㉔b. supposititious (child, &c.); (gefälscht) interpolated (passage, &c.); forged, spurious.

Unter-geschoß (⏑⏑⏑) *n* ㊳ *arch.* ground-floor.

Unter-gestell ⊕ (⏑⏑⏑) *n* ㊳: a) Wagenbau: ~ e-s Vorderwagens under-carriage; b) (lower part of a) stand; c) *arch.* substructure.

Unter-gewand (⏑⏑⏑) *n* ㉕ under-garment, lower garment.

Unter-gewehr ⚔ ✎ (⏑⏑⏑¹) *n* ㊳ side-arms *pl.*

Unter-gewicht ☻ (⏑⏑⏑) *n* ㊳ short(ness of) weight, underweight.

Unter-glied (⏑⏑¹) *n* ㉗ *log.* minor term.

unter-graben ㉚r. **I** (⏑⏑¹⏑) *sep. v/a.* to dig in (manure, &c.). — **II** (⏑⏑¹¹⏑) *insep. v/a.* to undermine, to sap (beide auch *fig.*); (unterhöhlen) to hollow out; *fig.* auch: to destroy, to (bring to) ruin; das Fieber hat ihm die Gesundheit ~, oft: ... has shattered his health. — **III U~** *n* ㊴c. u. **Unter-grabung** *f* ㊾ undermining, &c. (s. II); destruction, subversion.

Unter-grad (⏑⏑¹) *m* ㊳ inferior grade or degree.

Unter-grund (⏑⏑⏑) *m* ㉛ *agr.* subsoil; **~-bahn** *f* underground-railway; **~-pflug** *m agr.* subsoil-plough.

unter-haben F (⏑⏑¹⏑) *v/a.* ㉙b. *sep.* **1.** ein Kleidungsstück ~ to wear ... underneath. — **2.** (besiegt h.) to have conquered or overcome or got under or worsted.

unter-halb (⏑⏑⏑) *prp.* mit *gen.* (*ant.* ober-halb) below, at the lower end of; der Baum steht ~ der Mühle ..., lower down than the mill, ... beyond the mill.

Unter-halt (⏑⏑⏑) *m* ㊳ sustenance, support, maintenance, für das Leben auch: livelihood; seinen ~ h. to have sufficient to live on; (sich ernähren) to make a living.

unter-halten ㉙p. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* to hold under(neath). — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* to entertain; (unterstützen) to support, maintain, keep; (beschäftigen) to occupy, ergötzlich: to amuse; sich ~ to amuse o.s., redend: to converse with, to talk to. — **III U~** *n* ㊴c. u. **Unter-haltung** *f* ㊾ (s. II) entertainment; support, maintenance, keep; conversation, talk, chat.

Unter-haltungs-..., U~-... (⏑⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~blatt** *n* journal for general (or light) reading; **~gabe** *f* conversational gift or powers; **~kosten** *pl.* cost of maintenance (a. für Gebäude ꝛc.), für eine Person auch: keep; **~kunst** *f* art of conversation; **~-lektüre** *f* light (or easy) reading; **~stück** *n* (dramatic or musical) entertainment; **~-ton** *m* conversational tone; **~weise** *adv.* by way of conversation, conversationally.

unter-handeln (⏑⏑⏑) **I** *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* ㉑d. *insep.* to negotiate (about) a treaty, a loan, &c., to be in treaty (or to treat) with a p. about a th., to transact s.th. with a p.; mit Eingeborenen ꝛc. ~ to (hold a) palaver with natives, &c.; meist ⚔ ~ to (hold a) parley with the enemy. — **II U~** *n* ㊴c. siehe Unter-handlung, bsd. Artikel.

Unter-händler (⏑⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ negotiator (*f* bisw.: negotiatrix), mediator (*f* bisw.: mediatress, mediatrix), agent, oft: *contp.* go-between, ⚔ commissioner for negotiating a truce, &c.; ☻ (Makler) broker, commission-agent; ~ verbeten! no agents need apply!, only principals dealt with!

Unter-handlung (⏑⏑⏑) *f* ㊾ (s. unter-handeln) negotiation, mediation, transaction; ⚔ parley; sich in ~en einlassen, in ~ treten to enter into negotiations, ⚔ to parley (mit with); **~s-kunst** *f* art of negotiation, in Staatssachen ꝛc.: (art of) diplomacy, diplomatic craft.

Unter-harz (⏑⏑¹) *npr. m.* ㊳ (östlicher Teil des Harzgebirges) der ~ the Lower Hartz.

unter-hauen (⏑⏑¹¹⏑) ㉚q. *insep.* **I** *v/n.* ⚒ to extract ore from the lower surface of the lode. — **II** *v/a.* P (unterzeichnen) to sign.

Unter-haus (⏑⏑¹) *n* ㉖ **1.** lower part of a house or building. — **2.** *pol.* das englische ~ the House of Commons, the Lower House.

Unter-haut (⏑⏑¹) *f* ㉟ underskin; **~-gewebe** ♀ *n* eines Blattes ꝛc.: ⚗ hypoderm(a).

Unter-hemd (⏑⏑⏑) *n* ㊷a. undershirt.

Unter-hof (⏑⏑¹, ⏑⏑⏑) *m* ㉛ lower (part of a) court or yard, inner yard, für Geflügel: poultry-yard.

Unter-hofmeister (⏑⏑¹¹⏑) *m* ㊵a. subtutor to a prince, &c.

unter hohlen [illegible]

Unter holz [illegible]

Unter höle [illegible]

unter irdisch [illegible]

Unter-Italien [illegible]

Unter-jade [illegible]

unter jochen [illegible]

Unter-jochung [illegible]

Unter kämmerer [illegible]

Unter kanzler [illegible]

Unter kellner [illegible]

Unter-kiefer [illegible]

Unter-kiel [illegible]

Unter kinn [illegible]

Unter klaße [illegible]

Unter kleid [illegible]

Unter koch [illegible]

unter kommen [illegible]

Unter-königin [illegible]

Unter körper [illegible]

unter kötzen [illegible]

unter kreuzen [illegible]

unter kriechen [illegible]

unter krießen [illegible]

Unter kunft [illegible]

Unter-lag [illegible]

Unter lage [illegible]

Unter-land [illegible]

Unter-lag [illegible]

unter-laufen [illegible]

Unter-lauf [illegible]

unter-lauten [illegible]

Unter-lauf [illegible]

Unter-lauf [illegible]

Unter-lauf [illegible]

Unter-lauf [illegible]

Unter-lauter [illegible]

Unter-leder [illegible]

Unter-lieferer [illegible]

Unter-legen [illegible]

unter-legen [illegible]

Unter-legen [illegible]

unter-legen [illegible]

Unter-legen [illegible]

Unter-leiden [illegible]

Unter-leiden [illegible]

unter-legen [illegible]

Unter-lippe [illegible]

Unter-lippe [illegible]

unter-lassen [illegible]

Unter-lassung [illegible]

Unter-lassung [illegible]

Unter-lauf [illegible]

unter-lassen [illegible]

unter-lassen [illegible]

Unter-lassung [illegible]

Unter-lassung [illegible]

**Unter-lassung

Unter-Rhein (⏑⏓) *npr. m.* ℨ *geogr.* der ~ the Lower Rhine; **unter-rheinisch** *a.* ㉔b. of (or belonging to) the Lower Rhine.

Unter-richt (⏑⏑) *m* ㉛ teaching, instruction (given or received), bsd. an Einzelne: tuition, in Klassen: class-teaching, in Schulen: schooling, stundenweise: lesson; (Vortrag) lecture, lecturing: s. er-teilen I am Ende; er giebt guten ~ he is a good (or efficient) teacher; französischen ~ nehmen bei... to take lessons in French (or French lessons) of or from...; in Schulen: den ~ stören to disturb the class.

unter-richten (⏑⏑⏑) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. j-n in et. ~ to instruct a p. in s.th., to teach (or show) a p. a th., F to coach (up) a p. in a subject, geduldig und gründlich: to drill a th. into a p. — 2. j-n von et. ~ (benachrichtigen) to inform (or apprise, advise) a p. of a th., to acquaint a p. with a th.; sich von et. ~ to make o.s. acquainted with a th.; j-n fortlaufend (von et.) ~ to keep a p. well posted up (in a th.); über od. von et. wohl unterrichtet sein to be well informed about a th.

Unter-richter (⏑⏑⏑) *m* ㊵a. inferior (or junior, puisne) judge.

Unter-richts-..., **U~-...** (⏑⏑⏓...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* educational establishment; **~briefe** *m/pl.*, etwa: correspondence-lessons *pl.* in English, &c., a. epistolary method of teaching French, &c.; **~fach** *n* branch of instruction, educational subject; **~fähig** *a.* fit to be taught, teachable; **~gesetz** *n*, etwa: law regulating public instruction, bsd. als Vorlage a. school-bill, für die englischen Volksschulen: new code; **~kommissio'n** *f*, etwa: board of education; **~loka'l** *n* class-room; **~metho'de** *f* method of teaching (or of instruction in) languages, &c.; **~mini'ster** *m* minister of public instruction, in Engl.: (Vice-)President of the Council of Education; **~ministe'rium** *n* ministry of public instruction, in Engl. seit 1900 Board of Education; **~stunde** *f* hour of instruction, lesson; **~syste'm** *n* system of instruction; **~verwaltung** *f* administration of public instruction or of schools; **~wesen** *n* (matters *pl.* concerning) public instruction; scholastic affairs *pl.*; **~zweig** *m* = ~fach.

Unter-rinde ♀ (⏑⏑⏑) *f* ㊸ lower bark.

Unter-rippe (⏑⏑⏑) *f* ㊸ lower rib; **~n-gegend** *f anat.*: ☞ hypochondriac region.

Unter-rock (⏑⏑) *m* ㉛ (*ant.* Ober-rock) der Frauen petticoat; (Rock des Kleides) skirt.

unters F (⏑⏓) = unter das (s. unter).

unter-sagen (⏑⏑⏓) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-m et. ~ to forbid a p. doing a th. or to do a th., amtlich: to prohibit (or interdict) a p. (from) doing a th. — **II U~** *n* ㊴c. und **U~ung** *f* ㊾ prohibition, interdiction.

Unter-salpeter-... ☞ (⏑⏑⏓⏑...) in Zssgn, zB. **~säure** *f* chm.: hyponitric acid, jetzt nitrogen tetroxide (NO_2 oder N_2O_4).

Unter-sasse (⏑⏑) *m* ㉛ (Lehensmann) vassal; (Lehnbesitzer) leaseholder, copyholder.

Unter-satz (⏑⏑) *m* ㉛ 1. basis, base; (Stütze) support, stay; (Gestell) stand; trestle; ~ [illegible] saucer for a flower-pot; *arch.* (Fußgestell) pedestal. — 2. *log.* (*ant.* Ober-satz, Prämisse) major (proposition).

Unter-schale (⏑⏑⏓) *f* [illegible] e-r Tasse saucer.

unter-schätzen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* [illegible] *insep.* to undervalue; (herabsetzen) to depreciate. — **II U~** *n* [illegible] **Unter-schätzung** *f* ㊾ depreciation.

unter-scheidbar (⏑⏑⏑) *a.* [illegible] distinguishable, discernible.

unter-scheiden (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* [illegible] *v/refl.* [illegible] *insep.* 1. to distinguish, [illegible] to discern, to discriminate (between), unterscheidend to differentiate; es ist [illegible] sie zu ~, auch: ... to tell one from the other or to tell which is which. — 2. sich ~ to differ from. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. distinctive; (charakteristisch) characteristic; *path.*: ☞ diagnostic. — **III unter-schieden** *p.p.* u. *a.* ㉔b. distinct, different, diverse; bisw. = mehrere, zB. unterschiedene Sachen divers (or various) matters *pl.* — **IV U~** *n* ㊴c. und **Unter-scheidung** *f* ㊾ distinction, discernment, discrimination, differentiation.

Unter-scheidungs-... (⏑⏑⏓⏑...) in Zssgn, zB.: **~begriff** *m log.* specific difference; **~gabe**, **~kraft** *f* (power of) discernment; **~merkmal** *n* mark of distinction; vgl. ~-zeichen; **~vermögen** *n* = ~gabe; **~zeichen** *n* distinctive mark, *phls.* criterion, *path.* diagnostic sign; **~zug** *m* distinctive (or characteristic) trait or feature.

Unter-schenkel (⏑⏑⏑) *m* ㊵a. (auch *anat.*) part of the leg below the knee, lower segment of the leg.

Unter-schicht (⏑⏑⏑) *f* ㊾ *geol.* lower layer (or stratum).

unter-schieben ㉙f. **I** (⏑⏑⏓) *sep. v/a.* to push under(neath). — **II** (⏑⏑⏓) *sep.*, bisw. (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* (an die Stelle von et. setzen) to substitute, to put in the place of; j-m et. ~ to foist (or father) a th. on a p.; in eine Schrift einen Satz ꝛc. ~ to interpolate ... in a text; Worten einen falschen Sinn ~ to put a wrong construction upon ..., to misconstrue ... (vgl. unter-geschoben, bsd. Artikel). — **III U~** *n* ㊴c. und **Unter-schiebung** *f* ㊾ substitution; interpolation; wrong construction.

Unter-schied (⏑⏓) *m* ㊳ difference; (Unterscheidung) distinction; feiner ~ nice distinction; e-n ~ m. zwischen ... to discriminate between ...; das macht wenig ~ it matters little; es macht keinen ~ it's all (or it comes to) the same, F it makes no odds.

unter-schieden (⏑⏑⏑) s. unter-scheiden III.

unter-schiedlich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. distinct.

Unter-schieds-..., **U~-...** (⏑⏑⏓...) in Zssgn, zB.: **~betrag** *m* difference; **~los** *adv.* indiscriminately, without distinction or exception.

unter-schlächtig ⚙ (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. Mühlenbau: undershot (mill, wheel).

unter-schlagen ㉙r. **I** (⏑⏑⏓) *sep. v/a.* die Arme ~ to cross one's arms; j-m ein Bein ~ (stellen) to trip a p. up. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* Gelder ~ (betrüglich für sich behalten) to embezzle money, a. *abs.* to defalcate; Briefe ~ (auf-fangen) to intercept ...; ein Testament ~ to suppress ... — **III U~** *n* ㊴c. und **Unter-schlagung** *f* ㊾ embezzlement (vgl. Unter-schleif); interception; suppression.

Unter-schleif (⏑⏓) *m* ㊳ (Betrug) fraud, grober: defraudation, embezzlement, defalcation, malversation; (Ver-untreuung öffentlicher Gelder) peculation; e-n ~ begehen to commit a fraud, to defraud; to peculate.

Unter-schlupf (⏑⏑) *m* ㉛ (place of) shelter, refuge (vgl. unter-kommen II).

unter-schreiben ㉙o. **I** (⏑⏓) *sep. v/a.* to write underneath. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* e-n Brief ꝛc. ~ to sign ..., eine Urkunde ꝛc. ~ to put (or affix) one's signature to ..., to put one's name to ..., beipflichtend ~ to subscribe to (a donation, a loan, &c.); unterschrieben und unter-siegelt signed and sealed. — **III U~** *n* ㊴c. und **Unter-schreibung** *f* ㊾ (putting one's) signature; subscription.

Unter-schreiber *m* ㊾a. **I** (⏑⏑⏑) one who signs (or subscribes) to, subscriber. — **II** (⏑⏑⏓) underclerk.

Unter-schrift (⏑⏑) *f* ㊾ (Namens-)~ signature, bsd. durch Zeichen: sign manual; verpflichtende ~ auf Listen ꝛc.: subscription; laut meiner (eigenen) ~ witness my hand; mit e-r ~ versehen to sign.

Unter-schule (⏑⏓) *f* ㊸ primary school.

unter-schwefel-sauer ☞ (⏑⏑⏓⏑⏓) *a.* ㉔b.: ~es Salz dithionate.

unter-schwefelig ☞ (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. *chm.* ~e Säure, chm.: hyposulphurous acid, vgl. Thio-schwefelsäure; ~-saures Salz hyposulphite.

Unter-schwelle ⊕ (⏑⏑⏑) *f* ㊸ Bauwesen: sill of a door-frame; 🚂 bisw. auch: subsill.

unter-see-isch (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. submarine.

Unter-segel (⏑⏓) *n* ㊵a. lower sail.

unter-sein (⏑⏓) *v/n.* ㉙a. *sep.* die Sonne ist unter(gegangen) ... has gone down, ... has set.

Unter-seite (⏑⏓) *f* ㊸ underside.

Unter-sekretär (⏑⏑⏓) *m* ㊳ under-secretary (auch eines Kabinettsministers).

Unter-sekunda (⏑⏑⏑) *f* ㊸ lower second (class) of a German college, in England etwa: lower fifth; **~ner** (⏑⏑⏓) *m* ㊵a. scholar of an „Unter-sekunda".

unter-setzen *v/a.* ㉑c. **I** (⏑⏑⏑) *sep.* to put under(neath); seinen Namen ~ to affix one's name or signature. — **II**↖ (⏑⏑⏑) *insep.* (stützen) to support. — **III unter-setzt** *a.* ㉔b. (klein und dick) short and stout, squat, square-built, thick-set, *contp.* dumpy, stumpy; **Unter-setzt-heit** (⏑⏑⏑) *f* ㊾ squat(ti)ness, stumpiness.

unter-siegeln (⏑⏑⏓) *v/a.* ㉑d. *insep.* to put (or affix, set) one's seal to.

unter-sinken (⏑⏑⏑) *v/n.* (sn) ㉙a. to sink (under), to be submerged, to go down.

unter-spülen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* vom Wasser: to hollow out, to wash away (from below).

unterst (⏑⏑) s. unter 7 und 8.

Unter-staats-sekretär (⏑⏑⏑⏓) *m* ㊳ *pol.* under-secretary of state.

Unter-stadt (⏑⏑) *f* ㊸ lower (part of the) town or city.

Unter-stallmeister (⏑⏑⏓) *m* ㊵a. etwa: deputy-equerry, (junior) master of the horse or of the stud.

unter-ständig ♀ (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. inferior.

Unter-statthalter (⏑⏑⏑) *m* ㊵a. *pol.* lieutenant-governor, deputy-governor.

unter-stecken ㉑a. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* 1. to put (or stick) in from below. — 2. (einverleiben) to put in among (others), to incorporate, ✕ a. to draft into a regiment, &c. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* mit et. ~ to fix (or fasten, pin) with s.th. from below.

unter-stehen ㉙t. **I** (⏑⏓) *sep. v/n.* (sn) to stand below; to come (or be) under. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/refl.* sich ~ (vermessen) to venture (or hazard) to; to make bold to (*inf.*); das würde ich mich (oder mir) nicht ~ I would not dare do it, I should not attempt (or be bold enough) to do it.

unter-stellen ㉑a. **I** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* und *v/refl.* e-n Wagen ꝛc. ~ to place (or put) ... under (cover or shelter); sich ~ to stand up under s.th. during a shower, &c., to seek shelter from the rain, &c. — **II** (⏑⏑⏑) *insep.* u. (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* to place (or put) under; *fig.* j-m et. ~ (zu-schieben) to impute a th. to a p.; j-m unterstellt (untergeben) sein to be (placed) under a p. — **III Unter-stellung** (⏑⏑⏑) *f* ㊾ imputation.

Unter-steuermann ⚓ (⏑⏓⏑⏑) *m* ㉖ (*pl.* ...leute) second mate.

unter-stoßen (⏑⏓) *v/a.* ㉙p. *sep.* to push under.

unter-streichen (⏑⏑⏓) *v/a.* ㉙n. *insep.* ein Wort ~ to underline ...

unter-streuen (⏑⏓) *v/a.* ㉑a. *sep.* to strew (or sprinkle) among or under(neath); Pferden Stroh ~ to litter horses.

Unter-strömung (⏑⏓) *f* ㊾ under-current.

Unter-strumpf (⏑⏑) *m* ㉛ understocking.

Unter-stufe (⏑⏓) *f* ㊸ lower (or inferior) step or degree or grade.

unter-stützen (⏑⏑⏓) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* 1. (mit e-r Stütze versehen) to support, to prop (up), durch Balken auch: to shore up. — 2. helfend: to aid, to assist, ✕ to reinforce, in der Not:

[illegible]

II U~ n [illegible] Unter Unkung f [illegible]

Unter Unkungs... U~ [illegible] ~anfall [illegible] ~beduerfig [illegible] ~grund [illegible] ~falle [illegible] ~mauer [illegible] ~trupp [illegible] ~verein [illegible] ~wohnung [illegible]

unter luchen [illegible] **I** [illegible] **II** U~ n [illegible]

Unter lucher [illegible]

Unter luchung [illegible]

Unter luchungs... [illegible] ~akten [illegible] ~ausschuß [illegible] ~gefangener [illegible] ~gericht [illegible] ~haft [illegible] ~kommission [illegible] ~richter [illegible] ~station [illegible]

Unter lafe [illegible]

unter lauchen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III** U~ n [illegible]

Unter teil [illegible]

Unter teller [illegible]

Unter tertia [illegible]

unter than [illegible] **I** [illegible] **II** U~ m [illegible] U~ n [illegible]

Unter thanen... [illegible] ~pflicht [illegible] ~treue [illegible] ~verhältnis [illegible] ~verband [illegible]

unter thung [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

Unter thanigkeit [illegible]

Unter tut [illegible]

unter than [illegible]

Unter tun [illegible]

unter tuchen [illegible]

Unter verband [illegible]

Unter verzeichnis [illegible]

Unter verwalter [illegible]

Unter vormund [illegible]

unter wachen [illegible]

Unter wasser [illegible]

Unter wasser... [illegible]

unter wegs [illegible]

unter werfen [illegible] **I** [illegible] **II** U~ n [illegible]

Unter werfung [illegible]

Unter werfer [illegible]

Unter weit [illegible]

unter werfen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III** unter werfen [illegible] **IV** U~ n [illegible]

unter werfung [illegible]

unter werfung [illegible]

Unter werfe [illegible]

Unter wind [illegible]

unter wintern [illegible]

unter wirfen [illegible]

unter wirfen [illegible]

unter wirfig [illegible]

unter wirfung [illegible]

unter wirfung [illegible]

Unter zahn [illegible]

unter zahnen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

Unter zahnung [illegible]

Unter zahnungs... [illegible]

unter zeichnen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III** U~ n [illegible]

Unter zeichnung [illegible]

Unter zeichnungs... [illegible]

unter zeichnen [illegible]

Unter zeichner

un-übersehbar (⏑–⏑⏓) *a.* 24 b. extending beyond range of sight, boundless, immense, vast; **Un-übersehbarkeit** *f* 49 boundlessness, vastness.

un-übersetzbar (⏑–⏑⏑) *a.* 24 b. untranslatable; **Un-übersetzbarkeit** *f* 49 e-s Wortes ꝛc. impossibility of translating a word, &c.

un-übersetzt (⏑–⏑⏑) *a.* 24 b. untranslated.

un-übersteigbar (⏑–⏑⏑–), **un-übersteiglich** (⏑–⏑⏓⏑) *a.* 24 b. insurmountable (auch *fig.*), nur *fig.* insuperable (obstacle).

un-übertragbar (⏑–⏑–) *a.* 24 b. not transferable, ✠ e. Wertpapieren: not negotiable, ⊙ von Krankheiten: intransmissible.

un-übertreffbar (⏑–⏑⏑–), **un-übertrefflich** (⏑–⏑⏑) *a.* 24 b. unsurpassable, unrivalled; matchless; (unerreichlich) incomparable.

un-übertroffen (⏑–⏑⏑) *a.* 24 b. unsurpassed, unexcelled; unmatched.

un-überwindlich (⏑–⏑⏑) *a.* 24 b. unconquerable, invincible, von Schwierigkeiten: insurmountable, insuperable, ⚔ v. Festungen: impregnable; **Un-überwindlichkeit** *f* 49 unconquerableness; invincibleness.

un-überwunden (⏑–⏑⏑) *a.* 24 b. unconquered, unvanquished, unsubdued; (ungebändigt) uncurbed. [wonted.]

un-üblich (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. unusual, un-

un-umgänglich *a.* 24 b. 1. (⏑⏑⏑) unsociable. — 2. (⏑⏑⏑) (un-erläßlich) indispensable; ~ (*adv.*) notwendig absolutely necessary or needed; quite unavoidable.

Un-umgänglichkeit *f* 49 1. (⏑⏑⏑–) unsociableness. — 2. (⏑⏑⏑–) (Un-erläßlichkeit) indispensableness.

un-umschränkt (⏑⏑) *a.* 24 b. = un-beschränkt; von der Gewalt auch: sovereign, stärker: despotic, arbitrary; **U~heit** *f* 49 = Unbeschränkt-heit; von der Gewalt auch: (absolute) sovereignty, despotic power.

un-umstößlich (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. that cannot be overthrown; (unwiderlegbar) irrefragable, irrefutable; (unbestreitbar) incontestable; (unwider-ruflich) irrevocable; **Un-umstößlichkeit** *f* 49 irrefragableness, incontestableness; irrevocableness.

un-umwunden (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. open, frank, candid, outspoken; (derb) blunt, plain; ~es Geständnis, oft: full (or free and open) confession; *advy* auch: in plain words or English; (rückhaltlos) without reserve, point-blank, to one's face; **Un-umwundenheit** *f* 49 openness, frankness.

un-unterbrochen (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. uninterrupted, von einer Reise ꝛc.: unbroken; (fortlaufend) continuous; (un-aufhörlich) incessant, unceasing; (un-ablässig) unremitting; *advy* auch: without interruption or break or intermission. [ablässig.]

un-unterlässig (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. = un-

un-unterscheidbar (⏑⏑⏓–) *a.* 24 b. undistinguishable. [signed.]

un-unterschrieben (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. un-

un-untersucht (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. uninvestigated; ich will es ~ lassen, ob ... I will not inquire (or examine) whether ...

un-unterzeichnet (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. unsigned, ✉ v. Briefen: unsubscribed.

un-väterlich (⏑⏓⏑⏑) *a.* 24 b. unfatherly; *adv.* in an unfatherly way.

un-ver-altet (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. not obsolete.

un-ver-änderlich (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unchangeable, unalterable; (unwandelbar) immutable, constant, *gr.* invariable; (unverderblich) incorruptible; **Un-ver-änderlichkeit** *f* 49 unchangeableness; immutability, constancy; incorruptibleness.

un-ver-ändert (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unchanged, unaltered; the same as before; et. ~ l. to leave a th. (just) as it was.

un-ver-antwortlich *a.* 24 b. 1. (⏑⏑⏑⏑) von Personen: irresponsible, not answerable (for one's actions). — 2. (⏑⏑⏑⏑) (unverzeihlich) inexcusable, unwarrantable.

Un-ver-antwortlichkeit *f* 49 1. (⏑⏑⏑⏑–) e-r Person irresponsibility. — 2. (⏑⏑⏑⏑–) ~ einer Sache inexcusableness.

un-ver-arbeitet (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. 1. ⚙ unwrought; (roh) raw, in the native state. — 2. *fig.* von Ideen ꝛc.: undigested, crude.

un-ver-äußerlich (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. jur. ꝛc.: inalienable; **U~keit** *f* 49 inalienability.

un-verbesserlich (⏑⏑⏑⏑) *a.* 24 b. 1. von Personen: incorrigible, irreclaimable; confirmed (liar, &c.), inveterate (drunkard, &c.); von Dingen: unmendable. — 2. ✎ (vortrefflich, vollkommen) unexceptional, faultless.

Un-verbesserlichkeit (⏑⏑⏑⏑–) *f* 49 1. incorrigibleness. — 2. ✎ faultlessness.

un-verbindlich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. 1. not obligatory, not compulsory, not binding. — 2. (unfreundlich) disobliging; (unhöflich) discourteous, impolite, uncivil.

Un-verbindlichkeit (⏑⏑⏑–) *f* 49 1. non-obligation. — 2. disobligingness.

un-verblümt (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. not figurative; (einfach) plain, simple; er sagte es ihm ~ (gerade heraus) he told him plainly or point-blank or (straight) to his face.

un-verborgen (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unconcealed, not hidden. [unprohibited.]

un-verboten (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. unforbidden,

un-verbrennbar (⏑⏑⏑–), **un-verbrennlich** (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. incombustible; **Un-verbrennbarkeit** *f* 49 incombustibleness.

un-verbrieft (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. unchartered, not guaranteed by charter.

un-verbrüchlich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. never to be broken; inviolable; mit ~er Treue with unswerving loyalty; **U~keit** *f* 49 inviolableness. [nected with; *adv.* apart from.]

un-verbunden (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unconnected, not hidden. [unprohibited.]

un-verboten (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. unforbidden,

un-verbürgt (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unwarranted, not vouched for; von Nachrichten: unconfirmed, unauthenticated.

un-verdächtig (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unsuspected; above suspicion; trustworthy; **Un-verdächtigkeit** *f* 49 trustworthiness.

un-verdaulich (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. indigestible; *fig.* auch: crude; **Un-verdaulichkeit** *f* 49 indigestibleness, als Magenbeschwerde: indigestion; *fig.* crudeness, crudity.

un-verdaut (⏑⏓) *a.* 24 b. undigested.

un-verderblich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. not easily spoilt, bsd. *fig.* incorruptible; **Un-verderblichkeit** *f* 49 incorruptibility.

un-verderbt (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. = un-verdorben.

un-verdient (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. undeserved, unmerited; (ungerecht) unjust; ~ermaßen, ~erweise *adv.* undeservedly, unjustly; without deserving it.

un-verdorben (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unspoilt, unimpaired, v. Fleisch ꝛc.: untainted, fresh; bsd. *fig.* incorrupt; (gesund) sound, (rein) pure, innocent; (unbescholten) unblemished; **U~heit** *f* 49 unspoilt state, incorruptness; soundness; innocence; unblemished state.

un-verdrossen (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unwearied; (un-ermüdlich) indefatigable; (beharrlich) persevering, assiduous, plodding; (geduldig) patient; et. ~ (*adv.*) thun to do a th. cheerfully; **Un-verdrossenheit** *f* 49 indefatigableness; assiduity; cheerfulness (of spirit).

un-ver-ehelicht (⏑⏓⏑⏑) *a.* 24 b. unmarried, unwedded, single; ~e Dame spinster lady; gerichtlich: die U~e N. Miss N.

un-ver-eidet, un-ver-eidigt (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. unsworn, not sworn (in).

un-ver-einbar (⏑⏓⏑–) *a.* 24 b. incompatible, irreconcil(e)able, inconsistent (mit with); **Un-ver-einbarkeit** *f* 49 incompatibility, inconsistency.

un-verfälscht (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unadulterated; (echt) genuine, real; (lauter) pure; *fig.* von der Gesinnung ꝛc.: candid, true; **Un-verfälscht-heit** *f* genuineness.

un-verfänglich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. not captious, harmless (question, &c.); (arglos) undesigning; **Un-verfänglichkeit** *f* 49 harmlessness. [ject to decay.]

un-verfaulbar (⏑⏑⏓–) *a.* 24 b. not sub-

un-verfroren (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. 1. not frozen. — 2. F *fig.* [aus niederd. *unverfèren*: nicht erschreckt] unabashed; (höchst gelassen) imperturbable, very cool; (unverschämt) impudent, F cheeky; **Un-verfrorenheit** *f* 49 imperturbability, coolness; impudence, effrontery, F cheek. [undebauched.]

un-verführt (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. unseduced,

un-vergänglich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. imperishable; (unsterblich) immortal; **U~keit** *f* 49 imperishableness; immortality. [gotten.]

un-vergessen (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unfor-

un-vergeßlich (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. never to be forgotten, ever memorable; indelibly impressed on one's memory; das wird mir ~ bleiben I shall never forget it.

un-vergleichbar (⏑⏑⏓–), **un-vergleichlich** (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. incomparable, matchless, unparalleled; (einzig) unique; (alles übertreffend) (most) eminent (scholar, &c.), peerless (orator, writer, &c.), transcendent (genius, &c.); **Un-vergleichlichkeit** *f* 49 incomparableness, matchlessness.

un-vergolten (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unrewarded, unrecompensed, unrequited.

un-verhältnis-mäßig (⏑⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. disproportionate, out of proportion; ~ (*adv.*) groß great beyond measure or comparison; **Un-verhältnis-mäßigkeit** *f* 49 disproportion, want of proportion.

un-verheiratet (⏑⏓⏑–, ⏑⏓⏑–) *a.* 24 b. unmarried (vgl. un-ver-ehelicht).

un-verhofft (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. unhoped for; (un-erwartet) unexpected; (unvorhergesehen) unforeseen; *prvb.* ~ kommt oft, etwa: the unexpected always happens.

un-verhohlen (⏑⏑⏓⏑) *a.* 24 b. unconcealed, undisguised, unreserved; *advy* (offen) openly, without reserve or concealment.

un-verjährbar (⏑⏑⏓–) *a.* 24 b. jur.: imprescriptible; **U~keit** *f* 49 imprescriptibility. [obsolete, still in force.]

un-verjährt (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. not (grown)

un-verkäuflich (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. unsal(e)able, unmarketable; (hanging) on hand; ~e Ware, auch: dead stock; **U~keit** *f* 49 unsal(e)ableness, unmarketableness.

un-verkauft (⏑⏑⏓) *a.* 24 b. unsold.

un-verkennbar (⏑⏑⏓–) *a.* 24 b. unmistakable, easy to recognise, stärker: evident.

un-verkümmert (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. not stunted; (unbeschränkt) unstinted.

un-verkürzt (⏑⏑) *a.* 24 b. uncurtailed, unabated; *fig.* (unversehrt) intact.

un-verletzbar (⏑⏑⏓–), **un-verletzlich** (⏑⏑⏑) *a.* 24 b. invulnerable; (un-antastbar) inviolable; **Un-verletzbarkeit, Un-verletzlichkeit** *f* 49 invulnerability; inviolability.

un-verletzt (⏑⏑) *a.* 24 b. unhurt, uninjured, not violated; (wohlbehalten) safe and sound; (unversehrt) intact, ✠ not damaged.

un-verlierbar (⏑⏑⏓–) *a.* 24 b. that cannot get lost, never lost; in safe keeping.

un-verloren (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. not lost, well preserved, safe.

un-vermählt (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. unmarried.

un-vermeidbar (⏑⏓⏑–), **un-vermeidlich** (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. unavoidable, inevitable, stärker: fated, fatal; **Un-vermeidbarkeit, Un-vermeidlichkeit** *f* 49 unavoidableness, inevitableness. [unmingled.]

un-vermengt (⏑⏑) *a.* 24 b. unmixed,

un-vermerkt (⏑⏑) *a.* 24 b. unperceived, unnoticed, unobserved, *advy* without being perceived, unawares.

Unvermietet

Unvermindert

Unvermischbar

Unvermischt

Unvermögen

Unvermögend

Unvermögenheit

Unvermutet

Unvernehmbar, **unvernehmlich**

Unvernehmbarkeit, **Unvernehmlichkeit** / ~ **Unvernehmlichkeit** / ~ **Unvernehmlichkeit**

Unvernunft

Unvernünftig

Unverpacht

Unverpacht

Unverschämt

Unverschämtheit / ~ **Unverschämtheit**

Unverschuldet

Unverschuldet

**Unverschuldet

un-wesentlich (ʊ̯ʊ̯̆) *a.* 24 b. unessential (nebensächlich) accessory, accidental; ~e Dinge unimportant matters, non-essentials *pl.*; **Un-wesentlichkeit** *f* 49 accessoriness; unimportance, non-essentiality.

Un-wetter (ʊ̯ʊ̯) *n* 40 a. rough (or unpleasant, bad, stormy, ⚓ dirty) weather; squall; (Gewitter) thunderstorm.

un-wichtig (ʊ̯ʊ̯) *a.* 24 b. unimportant, insignificant, trifling; **Un-wichtigkeit** *f* 49 unimportance, insignificance.

un-widerlegbar (ʊ̯-ʊ̯̆̄-), **un-widerleglich** (ʊ̯-ʊ̯̆̄ʊ̯̆) *a.* 24 b. that cannot be disproved; irrefutable, irrefragable; **Un-widerlegbarkeit** (ʊ̯-ʊ̯̆̄-); **Un-widerleglichkeit** (ʊ̯-ʊ̯̆̄ʊ̯̆) *f* 49 irrefutableness.

un-widerruflich (ʊ̯-ʊ̯̆̄ʊ̯̆) *a.* 24 b. bis. jur.: irrevocable, indefeasible, irreversible; **U~keit** *f* 49 irrevocableness, indefeasibleness.

un-widersprechlich (ʊ̯-ʊ̯̆ʊ̯̆) *a.* 24 b. incontestable, *adv* a. without contradiction; **U~keit** *f* 49 incontestableness.

un-widerstehlich (ʊ̯-ʊ̯̆̄ʊ̯̆) *a.* 24 b. irresistible; sich ~ (*adv.*) hingezogen fühlen zu ... to feel o.s. irresistibly (or magically, magnetically) attracted by ...; **Un-widerstehlichkeit** *f* 49 irresistibility, irresistible force.

un-wiederbringlich (ʊ̯-ʊ̯ʊ̯) *a.* 24 b. irrecoverable, irretrievable, irreparable; past recovery or redemption; **U~keit** *f* 49 irrecoverableness, irreparableness.

Un-wille(n) (ʊ̯ʊ̯) *m* 48 (40 b.) indignation, displeasure; (Ärger) vexation, annoyance; (Zorn) wrath, anger.

un-willfährig (ʊ̯ʊ̯̆̄ʊ̯̆) *a.* 24 b. uncomplying, unaccommodating, disobliging; **U~keit** *f* 49 uncomplying (or disobliging) nature, non-compliance, disobligingness.

un-willig (ʊ̯ʊ̯) *a.* 24 b. 1. indignant at, displeased with, angry about a th. or with a p. — 2. (widerstrebend) unwilling to do a th.

un-willkommen (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 24 b. unwelcome, unbidden; (lästig) troublesome; (unangenehm) unpleasant, disagreeable.

un-willkürlich (ʊ̯ʊ̯̆̄ʊ̯̆) *a.* 24 b. involuntary, instinctive; (unbeabsichtigt) unintended; et. ~ (*adv.*) thun to do a th. mechanically or automatically; **Un-willkürlichkeit** *f* 49 involuntariness, instinctiveness.

un-wirklich (ʊ̯ʊ̯) *a.* 24 b. unreal; **Un-wirklichkeit** *f* 49 unreality.

un-wirksam (ʊ̯ʊ̯-) *a.* 24 b. inefficacious, ineffectual, inefficient; inoperative; ~ m., oft: to render abortive, to neutralise; **Un-wirksamkeit** *f* 49 inefficacy, inefficiency.

un-wirsch (ʊ̯ʊ̯) [mhd. *unwirs*, *unwirdesch*: unwürdig] *a.* 24 b. cross, peevish, testy; (unfreundlich) morose; (barsch) rude, uncouth, offhandish; **Un-wirschheit** *f* 49 peevishness; moroseness; rudeness.

un-wirtbar (ʊ̯ʊ̯-), **un-wirtlich** (ʊ̯ʊ̯), **un-wirtsam** (ʊ̯ʊ̯-) *a.* 24 b. inhospitable; *fig.* von Orten: desolate, dreary; deserted.

un-wirtschaftlich (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 24 b. unthrifty, not economical; **Un-wirtschaftlichkeit** *f* 49 unthriftiness, want of economy.

un-wissend (ʊ̯ʊ̯) *a.* 24 b. 1. (ohne Kenntnisse) unlettered; ~er Mensch, oft: uneducated person, F ignoramus, noodle. — 2. (in Unkenntnis) ignorant of, not cognisant of, without knowledge of, ill informed of; *adv.* ~erweise unknowingly, unwittingly, without knowing (it), unconsciously.

Un-wissenheit (ʊ̯ʊ̯-) *f* 49 ignorance, lack of knowledge or information; ~s-fehler *m* fault (or error) due to ignorance.

un-wissenschaftlich (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 24 b. unscientific, *adv.* unscientifically; **Un-wissenschaftlichkeit** *f* 49 want of scientific method, unscientific ways *pl.*

un-wissentlich (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 24 b. = un-wissend 2, bis. *adv.*

un-wohl (ʊ̯̆) *a.* indisposed, mst prädikativ: mir ist ~, ich bin ~, ich fühle mich ~ I feel unwell or queer or poorly, I don't feel well or F up to much, I am out of sorts.

Un-wohlsein (ʊ̯-̆) *n* 39 c. being unwell; indisposition, poor state of health.

un-wohnlich (ʊ̯̆ʊ̯) *a.* 24 b. uninhabitable.

un-würdig (ʊ̯ʊ̯) *a.* 24 b. unworthy of, das ist seiner ~ that is beneath him, it's below his dignity; **Un-würdigkeit** *f* 49 unworthiness; want of dignity.

Un-zahl (ʊ̯̆) *f* 49 immense number of, numberless host of, F legion (or no end) of.

un-zahlbar (ʊ̯̆̄-) *a.* 24 b. not payable, ✱ von Wechseln: (nicht fällig) not (yet) due.

un-zählbar (ʊ̯̆̄-), **un-zählig** (ʊ̯̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. innumerable, numberless, countless; (nicht zu berechnen) incalculable; **Un-zähligkeit**, **Un-zählbarkeit** *f* 49 innumerableness.

un-zähmbar (ʊ̯̆̄-) *a.* 24 b. untamable; difficult to curb; fierce; **U~keit** *f* 49 untamable nature; fierceness of a tiger, &c.

un-zart (ʊ̯̆) *a.* 24 b. indelicate, not tender, not gentle (enough); rough, rude, coarse; **U~heit** *f* 49 indelicacy, want of tenderness or gentleness; roughness.

Unze[1] (ʊ̯ʊ̯) [schon mhd. aus lt. *u'ncia*: $^1/_{12}$ Pfund] *f* 53 (kleines Gewicht) ounce.

Unze[2] (ʊ̯ʊ̯) [fr. *once*] *f* 53 *zo.* (Raubtier aus dem Katzengeschlechte) ounce.

Un-zeit (ʊ̯̆) *f* 49 unseasonable (or wrong, ill-chosen) time; zur ~ unseasonably, out of season, at the wrong time, inopportunely.

un-zeitgemäß (ʊ̯̆̄ʊ̯-) *a.* 24 b. = un-zeitig 1; *adv.* = zur Unzeit (s. bs.).

un-zeitig (ʊ̯̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. 1. (zur Unzeit erfolgend) untimely, unseasonable, ill-timed; (unpassend) inopportune. — 2. (unreif) unripe, bsd. *fig.* immature; (vorzeitig) premature, abortive; ~e Geburt premature birth, miscarriage, abortion.

Un-zeitigkeit (ʊ̯̆̄ʊ̯-) *f* 49 untimeliness, unseasonableness; inopportuneness.

unzen-weise (ʊ̯ʊ̯̆̄ʊ̯) *adv.* by the ounce.

un-zerbrechlich (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 24 b. unbreakable, not fragile, seltener: infrangible; **Un-zerbrechlichkeit** *f* 49 unbreakableness.

un-zerlegbar (ʊ̯ʊ̯̆̄-) *a.* 24 b. bsd. *chm.* indecomposable, auch: elementary, simple.

un-zerreißbar (ʊ̯ʊ̯̆̄-), **un-zerreißlich** (ʊ̯-ʊ̯̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. untearable.

un-zersetzbar (ʊ̯ʊ̯̆-) *a.* = un-zerlegbar.

un-zerstörbar (ʊ̯ʊ̯̆̄-), **un-zerstörlich** (ʊ̯-ʊ̯̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. indestructible; **Un-zerstörbarkeit** *f* 49 indestructibleness.

un-zerstört (ʊ̯ʊ̯̆̄) *a.* 24 b. undestroyed.

un-zerteilbar (ʊ̯ʊ̯̆̄-) *a.* 24 b. indivisible; **Un-zerteilbarkeit** *f* 49 indivisibleness.

un-zerteilt (ʊ̯ʊ̯̆̄) *a.* 24 b. undivided.

un-zertrennbar (ʊ̯ʊ̯̆-), **un-zertrennlich** (ʊ̯ʊ̯̆ʊ̯) *a.* 24 b. inseparable, indissoluble; (innewohnend) inherent; (angeboren) innate; **U~keit** *f* 49 inseparableness, indissolubility, inherency.

Un-zeug (ʊ̯-) *n* 38 ohne *pl.* trash, (bad) stuff, rubbish.

Unzial-... (ʊ̯(ʊ̯)̆̄...) s. Uncial-...

un-ziemend, **un-ziemlich** (ʊ̯̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. unseemly, unbecoming; **Un-ziemlichkeit** *f* 49 unseemliness, unbecomingness.

Un-zier (ʊ̯̆̄) *f* 49, **Un-zierde** (ʊ̯̆̄ʊ̯) *f* 53 uncomeliness, ungracefulness; j-m zur ~ gereichen to be unbecoming (or a disfigurement) to a p., to disfigure a p.

un-zierlich (ʊ̯̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. uncomely, ungraceful, inelegant; **Un-zierlichkeit** *f* 49 inelegance, vgl. Un-zier.

un-zinsbar (ʊ̯̆-) *a.* 24 b. not tributary.

un-zivilisierbar ꝛc. s. un-civ...

Un-zucht (ʊ̯̆) *f* 53 (*pl.* ⚒) unchastity, lewdness, lechery; (Hurerei) prostitution, harlotry, bsd. *bibl.* fornication; ~ treiben to lead a lecherous (or an unchaste) life.

un-züchtig (ʊ̯̆ʊ̯) *a.* 24 b. unchaste, lewd, lecherous; (schamlos, schmutzig) obscene, smutty; ~e Schriften *pl.* pornographic literature; pornography; **Un-züchtigkeit** *f* 49 lecherousness, obscenity; vgl. Un-zucht.

un-zufrieden (ʊ̯-̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. dissatisfied with, dauernd: discontented with; die U~en the discontented (ones), *pol.* a. the malcontents *pl.*; *prvb.* der U~e hat nie genug, etwa: grumblers are never satisfied; **Un-zufriedenheit** *f* 49 dissatisfaction, discontent(edness), F spirit of grumbling.

un-zugänglich (ʊ̯-̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. inaccessible, impervious (für to); von Personen auch: unsociable, not affable; der Schmeichelei ~, oft: proof against flattery; **Un-zugänglichkeit** *f* 49 inaccessibleness.

un-zulänglich (ʊ̯-̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. insufficient, inadequate; **Un-zulänglichkeit** *f* 49 insufficiency, inadequacy.

un-zulässig (ʊ̯-̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. inadmissible; **Un-zulässigkeit** *f* 49 inadmissibility.

un-zünftig (ʊ̯̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. not belonging to (or not connected with) any guild or any corporate society.

un-zurechnungsfähig (ʊ̯-̆̄ʊ̯-̆̄) *a.* 24 b. (morally) not responsible (for one's actions), unfit to undertake any responsibility; (blödsinnig) imbecile, jur.: (lt.) non compos (mentis); die Leidenschaft macht ihn ~ passion makes him unfit for reasoning; **U~keit** *f* 49 incapacity for responsible action, (moral) irresponsibility; imbecility.

un-zureichend (ʊ̯-̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. insufficient.

un-zusammenhängend (ʊ̯-̆̄ʊ̯ʊ̯̆̄) *a.* 24 b. unconnected, disconnected, incoherent, disjointed; ~e Bemerkungen desultory (or digressive) remarks *pl.*

un-zuständig (ʊ̯-̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. jur.: incompetent.

un-zuträglich (ʊ̯-̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. not agreeable, inconvenient; (nachteilig) prejudicial; (ungesund) unwholesome; **Un-zuträglichkeit** *f* 49 inconvenience; unwholesomeness.

un-zuverlässig (ʊ̯-̆̄ʊ̯ʊ̯) *a.* 24 b. untrustworthy, unreliable, vom Gedächtnisse auch: treacherous; (unsicher) uncertain, precarious; (zweifelhaft) doubtful; (unpünktlich) unpunctual; (ungenau) inaccurate; ✱ ~e Firma shaky firm; **U~keit** *f* 49 untrustworthiness, unreliableness; uncertainty, precariousness; inaccuracy; ✱ shakiness.

un-zweck-mäßig (ʊ̯̆̄-̆̄ʊ̯) *a.* 24 b. not to the (or not answering its) purpose, unsuitable, inappropriate, inexpedient; **U~keit** *f* 49 unsuitableness, inexpediency.

un-zweideutig (ʊ̯̆̄ʊ̯̆̄) *a.* 24 b. unequivocal, unambiguous; plain, simple; **U~keit** *f* 49 unequivocalness; plainness.

un-zweifelhaft (ʊ̯̆̄ʊ̯̆̄) *a.* 24 b. not to be doubted, indubitable; *adv* doubtlessly, without (stärker: beyond all) doubt, unquestionably; **Un-zweifelhaftigkeit** *f* 49 indubitableness; dead certainty.

Upas (ʊ̯̆̄) [malaiisch *upas*: Gift] *n inv.* upas (*Anti'aris toxica'ria*).

üppig (ʊ̯̆̄) [ahd. *uppîg*: überflüssig] *a.* 24 b. vom Pflanzenwuchs ꝛc.: (wuchernd) luxuriant; (in Fülle gedeihend) exuberant; (reichlich) plentiful; (wollüstig) sensual, voluptuous, lascivious; ~es Mahl sumptuous (or plenteous, rich) repast; ~es Unkraut rank weed(s *pl.*); ~er Wuchs von Frauen, etwa: full(y developed) figure or bust; **Üppigkeit** *f* 49 luxury, luxuriancy; exuberance; plenty; sensuality, voluptuousness; sumptuousness, richness; rankness.

Upsala (ʊ̯̆̄ß-̆̄) *npr. n.* 56 *geogr.* (schwed. Universitätsstadt) Upsala.

Ur (̆̄) *m* 38, bisw. a. 42 a. = Auer.

Ur-..., **ur-...** (̆̄...) [ahd. *ur* und *ir*: aus] untrennbare Vorsilbe in Zsgn mit *nouns* und *adjectives*, bz. 1. den ersten Anfang, das Frei-

[illegible] ~anfang m. ~bedeutung f. ~begriff m. ~bild n. ~enkel m. ~wald m. 2. [illegible] ~all m. [illegible] 3. [illegible] Ur laub m. [illegible]

Urach [illegible]

Ur ahn [illegible] m. ~e m. ~eltern pl. ~herr m. ~frau f. [illegible]

Ural [illegible] m. [illegible] **uralisch** [illegible]

ur alt [illegible]

Uran [illegible] (grün) [illegible] ~glimmer [illegible] ~oxyd [illegible] ~oxydul [illegible]

Ur anfang [illegible] **ur anfänglich** [illegible]

Uranus [illegible]

Ur anlage [illegible]

Uranus [illegible]

Urane [illegible]

Urban[1] [illegible]

urban[2] [illegible] **Urbanität** [illegible]

ur bar [illegible] **Ur bar machen** [illegible] **Ur bar machung** [illegible]

Ur bedeutung [illegible]

Ur beginn [illegible]

Ur begriff [illegible]

Ur bestandteil [illegible]

Ur bewohner [illegible]

Ur bild [illegible] **urbildlich** [illegible]

Ur christ [illegible] ~entum [illegible]

ur deutsch [illegible]

ur eigen [illegible]

Ur eigenheit [illegible], **Ur eigentümlichkeit** [illegible]

Ur einwohner [illegible]

Ur eltern [illegible] ~mutter f. [illegible] ~vater m. [illegible]

Ur eltern [illegible]

Ur enkel [illegible] ~in f. [illegible]

Ur enkelgeschlecht [illegible]

Ur erbe [illegible]

Ur erger [illegible]

Ur erbe [illegible]

Ur form [illegible]

Ur gebirge [illegible]

Ur geist [illegible]

ur germanisch [illegible]

Ur geschichte [illegible]

Ur geschlecht [illegible]

Ur gestein [illegible]

ur gesund [illegible]

Ur groß [illegible] ~eltern pl. [illegible] ~mutter f. [illegible] ~vater m. [illegible]

Ur grund [illegible]

Ur heber [illegible] ~in f. [illegible] **Ur heberschaft** [illegible]

Ur hi [illegible]

Urian [illegible]

Urine [illegible] ~brief m. [illegible]

Urin [illegible]

Urin [illegible]

urinieren [illegible]

Ur kanton [illegible]

Ur kirche [illegible]

Ur kirche [illegible]

ur komisch [illegible]

Ur kraft [illegible] **ur kräftig** [illegible]

Ur kunde [illegible] ~bewohner m. [illegible] ~buch n. [illegible] ~lehre f. [illegible] ~mensch m. [illegible] ~sprache f. [illegible] ~wert m. [illegible] ~zeit f. [illegible] ~zeitlich [illegible] ~zeugnis n. [illegible] ~zeugnisse pl. [illegible] ~zeugnisse [illegible] ~zeugnisse [illegible] ~zeugnisse

Ur-stoff (ˈˈ⏑) *m* ㊳ primary matter or substance, principle, *chm.*, &c. element; **~-lehre** *f phls.*, &c. atomic theory, ☞ atomism; **~-teilchen** *n* atom.

ur-stracks (ˈˈ⏑) *adv.* ... ur-plötzlich.

Ursula (⏑–⏑) *npr.f.* 46 n. 56 Ursula.

Ursulinerin (⏑–⏑⏑) *f* 50, **Ursuliner-Nonne** *f eccl.* Ursuline nun.

Ur-teil (⏑–) [mhd. *urteile*: richterliche Entscheidung; s. er-teilen] *n* 38 1. ... des Richters judgment, sentence, ... der Geschworenen: verdict; j-m das ~ sprechen to sentence a p.; sich selbst (durch ...) sein ~ sprechen to impeach ...; sich dem ~ unterwerfen to submit to a sentence. — 2. (Ansicht) opinion; ein ~ über et. abgeben od. fällen to give (or pass, pronounce) an opinion upon a th.; ein gutes (od. richtiges) ~ h. to judge correctly, to be a good judge; selbst ein ~ h. to judge for o.s., to have a mind of one's own; meinem ~e nach in my opinion or judgment, as far as I can judge. — 3. *phls.* (Satz) proposition.

ur-teilen (⏑–⏑) *v/n.* (h.) 21 a. jur.: to deliver (or pass) sentence on, to give judgment on; weitS. to judge of; to give one's opinion on or about; darüber kann er nicht ~ he is no judge (in these matters); nach seinen Reden (od. seiner Sprache nach) zu ~ judging (or to judge) from his own words.

Ur-teils-..., ur-teils-... (⏑–...) in Zsſgn, zB.: **~eröffnung** *f* publication (or pronouncement) of a judgment or decree; **~fähig** *a.* competent to judge or to pronounce an opinion; **~fähigkeit, ~kraft** *f* (power of) judgment; (Unterscheidungskraft) discernment; **~fällung** *f* passing a sentence; **~spruch** *m* sentence, judgment, von Geschworenen: verdict, von Schiedsrichtern: award, **~vermögen** *n* = **~fähigkeit**; **~vollstreckung** *f* carrying out (or execution) of a sentence.

Urtel (⏑⏑) *n* 40 a. = Ur-teil.

Ur-text (ˈˈ⏑) *m* ㊳ original (text).

Ur-theil (⏑–) 2c. s. **Ur-teil** 2c.

Ur-tier (ˈˈ⏑) *n* 38 *zo.*: ☞ protozoon, bid. *pl.* **~e** od. **Ur-tierchen** (ˈˈ⏑⏑) ㊵ b. (mikroskopische Wassertierchen): ☞ protozoa.

Ur-typus (ˈˈ⏑⏑) *m* 45 = Ur-bild.

Uruguay (⏑⏑gua'-ï) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Republik in Süd-Amerika) Uruguay; **~er** *m* 40 a., **~erin** *f* ㊿ Uruguayan.

Ur-ur-..., ur-ur-... (ˈˈ–...) in Zsſgn, zB.: **~alt** *a.* very, very old, von Personen auch: of very advanced age; **~eltern** *pl.* progenitors, ancestors *pl.*; **~enkel** *m* great-great-grandchild, auch: *m* great-great-grandson, *f* gr.-gr.-granddaughter; **~großmutter** *f* great-great-grandmother; **~großvater** *m* great-great-grandfather.

Ur-vater (ˈˈ⏑) *m* 39 a. first progenitor or parent; **Ur-väter-zeit** *f* olden times *pl.*, days *pl.* of yore or of old.

ur-väterlich (ˈˈ⏑⏑) *a.* 24 b. ancestral.

Ur-vernunft (ˈˈ⏑⏑) *f* ㊾ supreme reason.

Ur-versammlung (ˈˈ⏑⏑) *f* 49 general meeting of voters. [itive people.]

Ur-volk (ˈˈ⏑) *n* 25 aborigines *pl.*, prim-

Ur-vorfahr (ˈˈ⏑–) *m* ㊿ u. ㊷ a. first ancestor. [general body of voters.]

Ur-wahl (ˈˈ⏑) *f* ㊾ election by the

Ur-wähler (ˈˈ⏑⏑) *m* 40 a. etwa: elector possessing the general (or lower) franchise; **~-liste** *f* general register of voters; **~-versammlung** *f* meeting of the general body of voters. [forest.]

Ur-wald (ˈˈ⏑) *m* ㉕ primeval (or virgin)

Ur-welt (ˈˈ⏑) *f* 49 primeval world.

ur-weltlich (ˈˈ⏑⏑) *a.* 24 b. primeval: **~e Tiere**, auch: antediluvian animals *pl.*

Ur-wesen (ˈˈ⏑⏑) *n* ㊵ b. primitive (or first) being; (fundamental) principle; originality.

Ur-wort (ˈˈ⏑) *n* 25 primitive word.

ur-wüchsig (ˈˈ⏑tß⏑) *a.* ㉔ b. original, native, natural; *fig.* (derb) blunt, rough.

Ur-zeit (ˈˈ⏑) *f* 49 primeval age or period, hoary (or remote) antiquity.

Ur-zeugung (ˈˈ⏑⏑) *f* ㊾ spontaneous generation.

Ur-zustand (ˈˈ⏑⏑) *m* ㉛ primitive state.

Ur-zweck (ˈˈ⏑) *m* ㊳ first (or original, prime) object, chief purpose.

Usance, Usance (–⏑ſz⏑) [fr.] *f* 53 bid. ☠ usage, custom (= Brauch), zB. nach ~, auch: **usancen-mäßig** *adv.* according to custom, in the usual (or customary) way.

Uso ☠ (⏑–) [it.: Gebrauch] *m* (*sg. inv.*, *pl.* Usi) (Wechselzeit) time which a bill has to run; **~-wechsel** *m* bill at usance.

Usurpation (–⏑–tß(⏑)⏑) [lt.] *f* ㊾ (gewaltsame Anmaßung, Besitz-ergreifung) usurpation; **Usurpator** (–⏑⏑) *m* 43 usurper; **usurpatorisch** (–⏑–⏑) *a.* 24 b. usurping; **usurpieren** (–⏑⏑) *v/a.* 21 a. to usurp.

Usus (⏑) [lt.] *m inv.* = Ge-brauch.

usw., u. s. w. *abbr.* = und so weiter.

Utan(g) (⏑) *m* 56, bisw. a. 38 *zo.* = Orang-utan(g).

Utensili-en (–⏑ˈˈ(⏑)⏑) [lt.] *pl. inv.* (Geräte) utensils, implements, contrivances *pl.*

Uterus ☞ (⏑⏑⏑) [lt.] *m* 57 = Gebärmutter.

Uticenser (––tß⏑⏑) *m* 40 a. 1. (a. **~in** *f* 50) inhabitant of Utica, Utican. — 2. bisw. engS. Cato of Utica. [Utica.]

Utika (⏑–⏑) *npr.n.* 56 Akt.: (Stadt in Afrika)

Utilitari-er (–⏑⏑.⏑⏑⏑) *m* 40 a., **utilitarisch** (–⏑⏑⏑) *a.* ㉔ b. utilitarian (s. M. I.).

Utopie (–⏑⏑) [grch.] *f* 49 u. 53 Utopian scheme or notion (s. Hirn-gespinst); **Utopi-en** (–⏑(⏑)⏑) *npr.n.* ㊻ Utopia, dreamland; **utopisch** (–⏑⏑) *a.* 24 b. Utopian.

Utraquist (–⏑⏑) [neu-lt.] *m* 51 *eccl.* (das Abendmahl in beiderlei Gestalt beanspruchender hussitischer Sektierer) Utraquist.

Uzbeken (⏑⏑) *m/pl. inv.* (turkischer Volksstamm in Central Asien) Uzbegs *pl.*

uzen *provc.* (⏑⏑) [erst nhd. aus dem Eigennamen Utz, Kose-form von Ulrich] **I** *v/a.* 21 c. (foppen) to tease, mock, quiz, rile. — **II U~** *n* ㊴ c. teasing, mockery, quizzing.

V

☞ **Vorbemerkung.** — Wo die Aussprache nicht besonders angegeben ist, lautet V wie F.

☞ **Preliminary Observation.** — Where the pronunciation of **V** is not given, it must be sounded like **F**.

V, v (⏑) **1.** *n* 55 (zweiundzwanzigster Buchstabe des Alphabets, siebzehnter Konsonant) V, v. — 2. *abbr.*: a) v. = von of; b) V. = Vers verse; c) auf Eisenbahn-Fahrplänen: V (Zeit von 12 Uhr nachts bis 12 Uhr mittags; = vor-mittags) A. M. (= ante meridiem); d) v. J. = vorigen Jahr last year; v. M. = vorigen Monats of last month, ☠ ult. (= ultimo).

vacat (w⏑(⏑) 2c. s. **vakat** 2c.

vaccinieren (w–tß⏑⏑) [neu-lt. aus lt. *vacca*: Kuh] *v/a.* 21 a. = impfen 2.

Vademecum (w–⏑⏑) [lt.: geh' mit mir] *n* 56 ... vademecum, guide-book.

Vadimonisch (w–⏑⏑) *a.* 24 b. *geogr.* Akt.: der V. See, ... Lake Vadimo.

vag (w⏑) [lt.] *a* ... vague.

Vagabund (w–⏑⏑) [lt.] *m* 38, **~in** *f* 50 (Landstreicher(in)) vagabond, tramp; **~en-leben** *n* tramp's life, vagabond life.

vagabundenhaft (w–⏑–⏑) *a.* 24 b. like a tramp, vagrant.

Vagabundentum (w––⏑––) *n* ... life; b) *coll.* (all) vagabonds *pl.*

vagabundieren (w––⏑⏑), **vagieren** (w–⏑) *v/n.* (h. u. sn) 21 a. to lead a vagrant life, to tramp (or rove) about, F to tramp it.

vakant (w–⏑) [lt.] *a.* 24 b. (erledigt) vacant; vacated; (unbesetzt) unoccupied.

Vakanz (w–⏑) [lt.] *f* ㊾ 1. (Erledigung einer Stelle) vacancy. — 2. (Ferien) vacation.

vakat (w⏑⏑) [lt.: er 2c. fehlt] *inv.* in Verzeichnissen: wanting; v. Ämtern: (unbesetzt) vacant.

Vakuum ☞ (w⏑⏑) [lt.] *n* 58 *phys.* (luftleerer Raum) vacuum; **~-bremse** 🚂 *f* vacuum-brake; **~-meter** *m* (*n*) vacuum-gauge; **~-pfanne** ⊙ *f* Papierfabr.: vacuum-pan; **~-pumpe** ⊙ *f* an Dampfmaschinen vacuum-pump.

Vale (w⏑–) [lt.: leb' wohl!] *int.* farewell!

Valencia (w–⏑(⏑)⏑) *npr. n.* 56 *geogr.* (Stadt in Spanien und in Venezuela) Valencia; **~-rosinen** ☠ *f/pl.* Valencia raisins *pl.*

Valentin (w⏑⏑–) *npr.m.* 56, **~e** (w–⏑⏑) *f* 48 (Vn.) Valentine; **~s-tag** *m* (14. Februar, an welchem Tage in England junge Leute neckische Liebesbotschaften und Liebesgedichte austauschen) (St.) Valentine's Day.

Valenz (w–⏑) [lt.] *f* ㊾ = Wertigkeit.

Valenzia (w–⏑(⏑)⏑) 2c. s. Valencia 2c.

Valerian (w––⏑⏑) *npr.m.* 38, **~us** 36 Akt.: (bisch. röm. Kaiser, 253–260) Valerian.

Valet (w–⏑) [lt. *vale'te*: lebet wohl!] *n* 56 (Abschied) farewell, valediction; **~-sagen** *n* farewell-(or leave-)taking, bidding good-bye; **~-schmaus** *m* farewell-dinner.

validieren ☠ (w–⏑⏑) [neu-lt.] *v/a.* 21 a. (gültig machen, fein) to render (or be) valid; ~ lassen gegen ... to set off against ...

Valt(e)lin (w⏑(⏑)⏑) 2c. s. Veltlin 2c.

Valuta ☠ (w–⏑⏑) [it.] *f* 54 (Wert) value; (Gegenwert) equivalent; (Währung) (monetary) standard; feste ~ (Normalpreis) fixed rate; **~-notierung** *f* quotation of the exchange.

valutieren ☠ (w––⏑⏑), **valvieren** (w⏑w⏑⏑) [lt.] *v/a.* 21 a. (schätzen) to value.

Valuation ☠ (w⏑w–tß(⏑)⏑) *f* ㊾ valuation; **~s-tabelle** *f mint.* valuation-table.

Vampir, bisw. **Vampyr** (w⏑–, a. w⏑⏑) [slavisch: blutsaugendes Gespenst] *m* 38: a) *zo.* (Art Fledermaus) vampire (*Phyllo'stoma spectrum*); b) *fig.* (Blutsauger) vampire, blood-sucker; **vampir-artig, vampirisch** *a.* 24 b. vampiric.

Vanadin ☞ (w––⏑) [neu-lt.] *n* 56 *chm.* (seltenes Metall) vanadium (V); **~-blei-erz** *n* vanadinite; **~-säure** *f* vanadic acid (H_3VO_4); **~-säure-anhydrid** *n* vanadium pentoxide (V_2O_5).

Vandale (w⏑⏑) *m* 32, **Vandalin** *f* ㊿ *hist.* Vandal, *fig.* (Zerstörer von Kunstwerken)

[illegible]

Vandiemenland [illegible]

Vandille [illegible]

Vandin [illegible]

Vaniel [illegible]

Variante [illegible]

Variation [illegible]

Varicell [illegible]

Varicellen [illegible]

Varicellen [illegible]

**Varicellen

venushaft (w⁻⁻⁻) *a.* 24 b. like a Venus.

venusinisch (w⁻⁻⁻) [Venusia in Apulien, Vaterstadt des Horaz] 24 b. rom. Alt.: Venusian.

ver-..., **Ver-...** (⁻...) [ahd. *fir-*] Vorsilbe in Zsgn mit *verbs* und daraus abgeleiteten *nouns* und *adjectives*, immer *insep.*, bz.: 1. Erschöpfung, zB. das Mehl ver-backen to use up all the flour in baking. 2. Irrtum, zB. die Karten ver-geben to misdeal the cards. — 3. Bedeckung, zB. einen Spiegel ver-hängen to cover over a mirror. 4. Anwendung der Zeit, zB. die Zeit ver-plaudern to talk (or chat) away the time. — 5. ein Aufhören, zB. ver-brausen to cease fermenting. — 6. Gegenteil, Abwesenheit dessen, was das einfache *v.* besagt, zB. ver-achten not to esteem, to despise. 7. Sterben, zB. ver-dursten to perish with thirst. — 8. mit *a.*, oft im *comp.*, bildet es *verbs*, die eine Umwandlung bezeichnen, **edel** ver-edeln, ver-edeln to ennoble; **größer** greater, ver-größern to enlarge, to aggrandise.

ver-abfolgen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 21 a. *insep.* eine Kiste an j-n ~ to remit (or deliver, consign, hand over) ... to a p.; j-m etwas ~ lassen to let a p. have a th. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-abfolgung** *f* 49 delivery, consignment.

ver-abreden (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 b. *insep.* et. ~ to agree upon (or to plan) a th.; jur.: (abmachen) to stipulate; sich mit j-m ~ to make an arrangement (or appointment) with a p.; zur verabredeten Zeit at the appointed time. — **II V~** *n* 39 c. u. **Ver-abredung** *f* 49 agreement; stipulation; arrangement, appointment.

ver-abredeter-maßen (⁻⁻⁻⁻⁻⁻) *adv.* as agreed upon, according to (a previous) agreement or arrangement.

ver-abreichen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *insep.* to hand (over), to tender, Arzneien ꝛc.: to dispense; j-m et. ~ to give a p. s.th. due to him; j-m eine Ohrfeige ~ to give (F to land) a p. a box on the ear.

ver-absäumen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *insep.* to neglect; to shirk; (unterlassen) to omit, to leave out; (vergessen) to forget.

ver-abscheuen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to detest, to abhor, to abominate, to hold in abhorrence, mit Ekel: to loathe. — **II V~** *n* 39 c. u. **Ver-abscheuung** *f* 49 detestation, abhorrence, loathing.

ver-abscheuens-... (⁻⁻⁻...) in Zsetzgn mit *a.*, zB.: **~wert, ~würdig** *a.* detestable, abominable, loathsome, execrable.

ver-abschieden (⁻⁻⁻) 21 b. *insep.* **I** *v/a.* to dismiss, to discharge, stärker: to send away, F to sack; j-n ~, auch: F to give a p. his (*f* her) congé; ✕ Truppen ~ (auflösen) to disband troops. — **II** *v/refl.* sich von (od. bei) j-m ~ to take leave of a p., to bid a p. farewell, to say good-bye to a p. — **III V~** *n* 39 c. und **Ver-abschiedung** *f* 49 dismissal, discharge; leave-taking, (bidding or taking) farewell.

ver-accisen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21 c. *insep.* et. ~ to pay excise (or duty) on a th.

ver-accordieren = ver-affordieren.

ver-achten (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21 b. *insep.* to despise, to slight, to scorn, to hold in contempt, to look down upon, seltener: to contemn; (geringschätzen) to disdain, den Tod: to brave; nicht zu ~ not to be sneezed at, not half (or not a quarter) bad; (well) worth having. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-achtung** *f* 49 scorn, contempt; disdain.

Ver-ächter (⁻⁻⁻) *m* 40 a., **~in** *f* 50 despiser, scorner, scornful person; (Verkleinerer) beittler, detractor. [to stupefy.]

ver-achtfachen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *insep.*

ver-achtlich (⁻⁻⁻) *a.* 24 b. 1. (verächtlich) scornful, contemptuous, disdainful; ~ (*adv.*) behandeln to treat with scorn or contempt, to look down upon, a. to snub. — 2. (verachtungswert) despicable, contemptible; (verworfen) abject; vile, base, mean.

Ver-ächtlichkeit (⁻⁻⁻) *f* 49 (s. ver-ächtlich) 1. scornfulness. — 2. despicableness, contemptibleness; abjectness.

Ver-achtung (⁻⁻⁻) *f* 49 s. ver-achten II.

Ver-achtungs-..., **v~-...** (⁻⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~wert, ~würdig** *a.* s. ver-ächtlich 2; **~würdigkeit** *f* = Ver-ächtlichkeit 2.

Veracruz (w⁻⁻⁻) [span.] *npr. n. inv.*, *geogr.* (Stadt und Staat in Mexiko) Vera Cruz.

ver-ähnlichen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. to assimilate, to make simila.

ver-affordieren (⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *insep.* et. mit j-m ~ to (make a) contract (or to arrange terms) with a p. about a th.

ver-allgemeinern (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21 d. *insep.* to generalise. — **II V~** *n* 39 c. u. **Ver-allgemeinerung** *f* 49 generalisation.

ver-alten (⁻⁻⁻) **I** *v/n.* (sn) 21 b. *insep.* to grow old or obsolete or stale, to go out of use or date; ~d obsolescent; ver-altet obsolete, out of use or date, antiquated, old-fashioned; (verjährt) superannuated. — **II V~** *n* 39 c. obsolescence; superannuation. [*f* 56 (*pl.* a. 46) *arch.* veranda(h).]

Veranda (w⁻⁻⁻) [span.: bedeckter Vorbau]

ver-änderlich (⁻⁻⁻) *a.* 24 b. variable (a. *math.*), changeable, mutable; (unbeständig) inconstant, unsteady, vom Wetter ꝛc. auch: unsettled; (wankelmütig) vacillating; (schwankend) fluctuating; **V~keit** *f* 49 variability, changeableness, mutability; inconstancy, unsteadiness; vacillation; fluctuation.

ver-ändern (⁻⁻⁻) 21 d. *insep.* **I** *v/a.* = ändern; (abwechseln) to vary; (verwandeln) to transform. — **II** sich ~ *v/refl.* to change (for the better, for the worse), to alter, to vary; vorteilhaft: to improve; nach-teilig: to deteriorate, bsd. ☻ to fall off (in quality).

Ver-änderung (⁻⁻⁻) *f* 49 change, alteration, variation, teilweise: modification, vollständige: sweeping (or radical) change; (Verwandlung) transformation, ⌂ metamorphosis; (Schwankung) fluctuation (siehe erleiden 1); ~ der Stimme bei Jünglingen breaking of the voice; **ver-änderungs-halber** *adv.* for (the sake of) a change.

ver-ankern (⁻⁻⁻) *v/a.* 21 d. *insep.* 1. ⊕ Bauwesen ꝛc.: Mauern ~ to grapple ..., to fasten ... with grappling-irons; ein Gewölbe, e-n Ofen ~ to bind a vault, a furnace. — 2. ⚓ to anchor, to moor (fast).

ver-anlagen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. Steuern ~ to assess taxes. — 2. (einrichten) to establish, to organise. — 3. *fig.* gut veranlagter Mensch talented (stärker: highly gifted) person. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-anlagung** *f* 49 (s. 1) assessment of taxes; (s. 3) talent(s *pl.*), giftedness.

ver-anlassen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21 c *insep.* to occasion, to give rise to, to bring about or on; (hervor-rufen) to provoke; (anstiften) to instigate; (ver-ursachen) to cause; j-n zu et. ~ to induce (F to get) a p. to do a th., verlockend: to tempt (or allure) a p. to do a th.; j-n zu dem Glauben ~, daß ... to make a p. think that ..., to lead a p. to suppose that ..., to drive a p. to the conclusion that ... — **II V~** *n* 39 c. siehe Ver-anlassung, bsd. Artikel.

Ver-anlasser (⁻⁻⁻) *m* 40 a., **~in** *f* 50 one who occasions a th.; author; instigator.

Ver-anlassung (⁻⁻⁻) *f* 49 occasion, cause (zu et. of a th.); (Beweg-grund) inducement, motive; (Antrieb) impulse; auf meine ~ at my instigation, stärker: by my orders; ~ zu et. geben to give rise to a th.

ver-anschaulichen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to afford a view of, to make clear, to render palpable, to be illustrative (or to furnish an illustration) of, auch = an-schaulich (s. bs.) machen. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-anschaulichung** *f* 49 illustration, demonstration; auch: object-lesson; **Ver-anschaulichungs-apparat** *m* apparatus for (purposes of) illustration.

ver-anschlagen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to estimate, appraise, value (auf at); Bauwesen: to make an estimate of; et. zu hoch (zu gering) ~ to overrate (to underrate) a th. — **II V~** *n* 39 c. u. **Ver-anschlagung** *f* 49 estimate, valuation.

ver-anstalten (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21 b. *insep.* to arrange, to bring about, to contrive; (Vorbereitungen m. zu) to prepare; ein Fest ꝛc.: to organise, to get up, to manage. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-anstaltung** *f* 49 arrangement; preparation; organisation, management; **V~ungen** m. (od. treffen) für to make arrangements (or to prepare) for.

Ver-anstalter (⁻⁻⁻) *m* 40 a., **~in** *f* 50 contriver; organiser; founder of the feast.

ver-antworten (⁻⁻⁻) 21 b. *insep.* **I** *v/a.* to answer (or account) for; to take upon o.s.; das will ich schon ~! I will see to that!, leave that to me! — **II** sich ~ *v/refl.* sich wegen et. bei j-m ~ (verteidigen) to justify (or vindicate, defend) one's doings before a p. — **III V~** *n* 39 c. s. Ver-antwortung.

ver-antwortlich (⁻⁻⁻) *a.* 24 b. 1. answerable for, responsible for; (rechenschaftspflichtig) accountable for; gegenseitig ~ mutually responsible or bound. — 2. von Sachen: (gerechtfertigt) justifiable.

Ver-antwortlichkeit (⁻⁻⁻) *f* 49 responsibility, accountability, gegenseitige: solidarity (s. laden[1] 1 am Ende).

Ver-antwortung (⁻⁻⁻) *f* 49 1. answering (or accounting) for; auf Ihre ~ on your responsibility, at your peril or risk; thun Sie es auf meine ~ I'll be answerable (if you will do it). — 2. (Rechtfertigung) justification, vindication.

Ver-antwortungs-..., **v~-...** (⁻⁻⁻...) in Zsgn, zB.: **~los** *a.* without (or free from) responsibility; **~rede, ~schrift** *f* jur.: defence; **~voll** *a.* responsible.

ver-arbeiten (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21 b. *insep.* 1. ⊕ (als Stoff verwenden) to use up in working, to work up, to consume. — 2. (gestalten) to mould in working, to work (zu into), to manufacture; verarbeitetes Metall wrought metal. — 3. *physiol.* die Speisen ~ to digest the food. — 4. *fig.* im Gemüte ~ to elaborate, to ponder out. — 5. F *fig.* j-n ~ (geißeln, bsd. in Zeitschriften) to criticise a. p. severely, F to pitch into a p., to slate a p., to pick holes in a p. — **II V~** *n* 39 c. u. **Ver-arbeitung** *f* 49 working up; manufacture; digestion of food; *fig.* elaboration.

ver-argen (⁻⁻⁻) *v/a.* 21 a. *insep.* j-m et. ~ to find fault with a p. for a th., to take a th. amiss of a p.; wir ~ es Ihnen (gar) nicht we don't think any the worse of you for (doing) it; das kann ihm niemand ~ no one can blame him for it.

ver-armen (⁻⁻⁻) 21 a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to grow poor, to become impoverished or reduced to poverty. — **II** *v/a.* (arm m.) to impoverish, stärker: to pauperise, to reduce to beggary. — **III V~** *n* 39 c. und **Ver-armung** *f* 49 impoverishment, pauperisation, pauperism; beggary.

ver-ästel(n) (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21 b. (d) *insep.* (sich) ~ to branch out, to ramify; ver-ästelt: ⌂ ramulous. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-ästelung** *f* 49 ramification.

Veratrin ⌂ (w⁻⁻⁻) [lt.] *n* 38 *chm.* (Alkaloid der weißen Nieswurz, *Vera'trum album*) veratrine; **~säure** *f* veratric acid ($C_9H_{10}O_4$).

ver-auktionieren (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to put up for auction or for sale, to

[illegible]

der auftionierung *f* [illegible]

der ausgaben [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **der ausgabung** *f* [illegible]

der außerlich [illegible]

der äußern [illegible] **II** [illegible] **der äußerung** *f* [illegible]

Verb [illegible]

der baden [illegible] **II** [illegible]

Verbal [illegible]

der balloten [illegible]

der balthornen, der balthorniteren [illegible]

Ver band [illegible] **Ver band...** [illegible] **Ver bande...** [illegible]

der bannen [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **der bannung** *f* [illegible]

der barrikadieren [illegible]

der barterden [illegible]

der basen [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **der basung** *f* [illegible]

der bauern [illegible] **II** [illegible] **der bauerung** *f* [illegible]

der bedingen [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **der bedingung** *f* [illegible]

der beichten [illegible] **II** [illegible] **der beichtung** *f* [illegible]

der beichtigen [illegible] **II** [illegible] **der beichtigung** *f* [illegible]

der bergen [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **der bergung** *f* [illegible]

Verbesserer [illegible] **der bessern** [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **der besserung** *f* [illegible]

der betteln [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **der bettelung** *f* [illegible]

der beugen [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **der beugung** *f* [illegible]

der bieten [illegible] **II** [illegible] **der bietung** *f* [illegible]

der bilden [illegible] **II** [illegible] **der bildung** *f* [illegible]

der binden [illegible] **II** [illegible] **der bindung** *f* [illegible]

der bitten [illegible] **II** [illegible] **der bittung** *f* [illegible]

der blasen [illegible] **II** [illegible] **der blasung** *f* [illegible]

der bleichen [illegible] **II** [illegible] **der bleichung** *f* [illegible]

der blenden [illegible] **II** [illegible] **der blendung** *f* [illegible]

der bluten [illegible] **II** [illegible] **der blutung** *f* [illegible]

der bohren [illegible] **II** [illegible] **der bohrung** *f* [illegible]

der bolzen [illegible] **II** [illegible] **der bolzung** *f* [illegible]

der bomben [illegible] **II** [illegible] **der bombung** *f* [illegible]

der borgen [illegible] **II** [illegible] **der borgung** *f* [illegible]

der boten [illegible] **II** [illegible] **der botung** *f* [illegible]

der brennen [illegible] **II** [illegible] **der brenn

communication or intercourse; ~**furve** 🚂 *f* connecting curve; ~**lini-e** *f* line of communication; ~**los** *a.* without communication or connection; ~**mittel** *n* means of communication; ~**rohr** *n*, ~**röhre** *f* ⊙ connecting pipe or tube, conduit(-pipe); ~**stange** ⊙ *f mach.* connecting rod; ~**stelle** *f* joint, 🚂 junction, *anat.* commissure; ~**strich** *m* hyphen; ~**stück** ⊙ *n* Bauw. ꝛc.: tie, brace, joint; ~**verhältnis** *n chm.* proportion of combining atoms or molecules; ~**wort** *n gr.*: a) für Subj. u. Pred., copula; b) für Sätze: conjunction; ~**zeichen** *n* = ~strich.

ver-bissen (⌣⏑⌣) [ver-beißen] *a.* 24b. *fig.* very sullen or sour-tempered, crabbed, morose; **V~heit** *f* 49 sullenness, sour(ed) temper, crabbedness, moroseness.

ver-bitten (⌣⏑⌣) *v/a.* 20i. *insep.* to deprecate; sich (*dat.*) et. von j-m ~ to desire a p. not to do a th., stärker: to insist on a p. not doing a th.; sich Besuche, Briefe ꝛc. ~ to decline ...; warnend: das ~ wir uns (für die oder in Zukunft)! we cannot allow (or tolerate) that (in the future)!

ver-bittern (⌣⏑⌣) 21d. *insep.* **I** *v/a.* mit *fig.* to embitter, to fill with bitterness; j-m das Leben ~, oft: to worry a p.'s life out. — **II** *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* (bitter w. in der Stimmung) to grow sour-tempered.

Ver-bitterung (⌣⏑⌣⌣) *f* 49 ~ des Gemüts bitterness (of heart), sour(ness of) temper.

ver-blasen (⌣⏑⌣) *v/a.* 29p. *insep.* 1. (fortblasen) to blow away. — 2. ⊙ Glasfabr.: a) (blasend verwenden) die Glasmasse ist schon ~ the glass has all been used up (for blowing); b) (blasend verderben) to spoil in blowing. — 3. *paint.* die Farben ~ (schwach auftragen) to dilute the colours.

ver-blassen (⌣⏑⌣) *v/n.* (sn) 21c. *insep.* = ver-bleichen, von Stoffen u. Farben: to fade, to discolour, von Farben auch: F to fly.

ver-blättern (⌣⏑⌣) *v/a.* 21d. *insep.* eine Stelle im Buche ~ to lose a place in turning over the leaves of a book.

Ver-bleib (⌣⏑) *m* 38 place where a th. has been left or has got to; ich weiß nichts über den ~ der Ringe I don't know anything about the whereabouts (or I have no clue as to what has become) of the rings.

ver-bleiben (⌣⏑⌣) **I** *v/n.* (sn) 29o. *insep.* 1. to be left, to remain (permanently), to continue (in the same condition); (verweilen) to stay, to abide; bei seiner Meinung ~ to persist in (F to stick to) one's opinion; lassen wir es dabei ~ let us leave things as they are, let the matter rest there; oft als Briefschluß: wir ~ hochachtungsvoll ... we remain respectfully ...; believe us respectfully (to be) ... — **II V~** *n* 39c. 2. es wird dabei sein V~ haben matters will rest there. — 3. = Ver-bleib.

ver-bleichen (⌣⏑⌣) **I** *v/n.* (sn) 29n. u. 21a. *insep.* 1. to grow (or turn) pale or wan or livid, to blanch, von Farben: to fade, to [illegible] 2. [illegible] *poet.* des Todes ~ to expire, to pass away; oft: der (die) Verblichene the deceased. — **II V~** *n* 39c. [illegible] pale, &c., vgl. Bleich-sucht.

ver-bleien ⊖ (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to (cover with) lead, to fill with lead.

ver-blenden (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 21b. *insep.* 1. to [illegible] to dazzle, [illegible] Glimmer: to [illegible], to infatuate; [illegible] et. ~ to mislead a p. with regard to a th.; durch sein Glück verblendet dazzled (or blinded up) by his good fortune. — 2. [illegible] to cover up, ⊙ *arch.* to face [illegible] — **II V~** *n* [illegible] und **Ver-blendung** *f* 49 3. (f. 1) blinding, dazzling, delusion, infatuation. — 4. (f. 2) ⊙ *arch.* facing.

Ver-blender (⌣⏑⌣) *m* 40a., **Ver-blend**stein, -stein ⊙ *m* brick (or stone) for facing.

ver-blichen (⌣⏑⌣) *p.p.* v. **ver-bleichen** (i. ds).

ver-blieben (⌣⏑⌣) *p.p.* v. **ver-bleiben** (i. ds).

verblüffen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to dumbfound, stupefy, bewilder; to put out (of countenance), F to flabbergast, to flummux; verblüfft dastehen to stand (like) dumbfounded, to stagger, to be taken aback; **Ver-blüfft-heit** (⌣⏑⌣) *f* 49 dumbfoundedness, stupefaction, bewilderment.

ver-blühen (⌣⏑⌣) **I** *v/n.* (h. u. sn) 21a. *insep.*: a) (h.) to cease blooming or blossoming or flowering; b) (sn) (welken) to fade, to wither; ver-blüht ♀: ⊽ deflorate; *fig.* sie ist verblüht, oft: she is passée. — **II V~** *n* 39c. fading, mit *fig.* deflorescence.

ver-blümen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to smother with flowers; to disguise, mit *fig.* et. ~ to make covert allusions to a th.; verblümt figurative, allegorical; s. ausdrücken 4 am Ende und Blume 3.

ver-bluten (⌣⏑⌣) **I** *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* 21b. *insep.* to bleed to death; to cease bleeding; *fig.* die Sache hat sich verblutet (ist vergessen) the matter has died a natural death or has blown over. — **II V~** *n* 39c. u. **Ver-blutung** *f* 49 bleeding to death, a. = Blut-fluß.

ver-bodmen ⊖ (⌣⏑⌣) *v/a.* 21d. *insep.* einf Faß ~ to bottom ...]

ver-bogen (⌣⏑⌣) *p.p.* von ver-biegen (i. ds).

ver-bohlen ⊖ (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to plank, to board (up), to line with planks.

ver-bohren ⊙ (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. *insep.* 1. *carp.* (durch [Bohrlöcher u.] Holznägel verbinden) to fasten with wooden pins, to pin. — 2. (a. *v/refl.* sich ~) eine Röhre ꝛc. ~ (falsch bohren) to bore badly or wrongly; F *fig.* sich in et. ~, auf et. verbohrt sein to be madly bent on a th.; verbohrt v. Personen: wrong in the head, crazy, cracked.

ver-bollwerken ✕ (⌣⏑⌣⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to fortify (with bulwarks), weitS. to block up, to barricade.

ver-borgen[1] (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. *insep.* = borgen 2.]

ver-borgen[2] (⌣⏑⌣) s. ver-bergen II; **V~heit** *f* 49 concealment, hiddenness; secrecy, occultness; obscurity; (Zurückgezogenheit) retirement, seclusion.

ver-borgener-weise (⌣⏑⌣⌣⏑⌣) *adv.* in secret, secretly, clandestinely.

ver-bösern (⌣⏑⌣) *v/a.* 21d. *insep.* to worsen.]

Ver-bot (⌣⏑) *n* 38 (s. ver-bieten I) prohibition; interdiction; suppression of a book; jur.: inhibition of legal proceedings.

ver-boten (⌣⏑⌣) *p.p.* von ver-bieten (i. ds) und *a.* 24b.; ~er Eingang! no admission!

ver-bracht (⌣⏑) *p.p.* von ver-bringen (i. ds).

ver-brämen (⌣⏑⌣) [mhd. *verbrëmen*] **I** *v/a.* 21a. *insep.* to border, edge, trim, mit Pelz: to (trim with) fur. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-brämung** *f* 49 border(ing), trimming, weitS. adornment.

ver-brannt (⌣⏑) *p.p.* von ver-brennen (i. ds).

ver-braten (⌣⏑⌣) 20p. *insep.* **I** *v/a.* 1. viel Butter ꝛc. ~ to use (up) ... in roasting or frying. — 2. (schlecht braten) to spoil in roasting. — **II** *v/n.* (sn) to be spoilt in roasting.

Ver-brauch (⌣⏑) *m* 38 consumption; übermäßiger ~ waste, extravagance.

ver-brauchen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to use (up), to consume; (verschwenden) to waste; (abnutzen) to wear out; (erschöpfen) to exhaust; verbrauchte Kleider cast-off clothes *pl.*

Ver-brauchs-... (⌣⏑⌣...) in Zsſgn: ~**steuer** *f* duty on articles of consumption, excise.

ver-brauen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. *insep.* Malz, Hopfen ꝛc. ~ to use up ... in brewing.

ver-brausen (⌣⏑⌣) *v/n.* (h. u. sn) 21c. *insep.* to cease fermenting, *fig.* meist von jungen Leuten: to calm (or settle) down.

ver-brechen (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 20d. *insep.* et. ~ to commit an offence; was habe ich verbrochen? what (wrong or harm) have I done? — **II V~** *n* 39c. offence, delinquency, stärker: crime, misdeed; (gewaltsamer Eingriff) trespass, stärker: outrage.

Ver-brecher (⌣⏑⌣) *m* 40a., ~**in** *f* 50 offender, delinquent, stärker: criminal, evil-doer, malefactor (vgl. Frevler).

Ver-brecher-... (⌣⏑⌣...) in Zsſgn, zB.: ehm. ~**karren** *m* tumbrel; ~**kneipe** *f* public house frequented by criminals; ~**koloni'e** *f* convict-colony or -establishment, penal settlement; ~**laufbahn** *f*, ~**leben** *n* criminal career, life of crime; ~**physiognomi'e** *f* criminal's face, hangdog look.

ver-brecherisch (⌣⏑⌣⌣) *a.* 24b. criminal; das V~e e-r That the criminality of an action.

ver-breiten (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21b. *insep.* 1. (sich) ~ to spread, diffuse, disperse; (fortpflanzen) to propagate; (aussäen) to disseminate; (ausdehnen) to extend; Nachrichten ꝛc. ~ to spread (about) ..., to circulate ...; es hat sich ein Gerücht verbreitet, daß ... a rumour has been set afloat that ...; the report goes that ..., it is being reported that ...; weit verbreitet wide-spread. — 2. sich über et. ~ (aussprechen) to expatiate (or enlarge) on s.th. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-breitung** *f* 49 spread(ing), diffusion; propagation; dissemination; extension; circulation; geographische V~ung von Pflanzen ꝛc. geographical distribution.

Ver-breiter (⌣⏑⌣) *m* 40a., ~**in** *f* 50 one who spreads or diffuses, propagator.

ver-brennbar (⌣⏑⌣), **ver-brennlich** (⌣⏑⌣) *a.* 24b. combustible; **Ver-brennbarkeit, Ver-brennlichkeit** *f* 49 combustibleness.

ver-brennen (⌣⏑⌣) 22a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to burn (away), to be(come) consumed by fire, to perish in the flames. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* 2. to burn; (versengen) to singe, to scorch; sich (*dat.*) die Finger ~ to burn one's fingers (a. *fig.*); von der Sonne verbrannt sunburnt, tanned; sich ~ to burn o.s., to be burnt; F *path.* to catch the disease. — 3. (brennend aufbrauchen) to burn up, to consume. — **III V~** *n* 39c. u. **Ver-brennung** *f* 49 burning, combustion, der Toten: cremation, als Todesstrafe: death by fire; (Entzündung) ignition, ⊽ deflagration.

Ver-brennungs-... (⌣⏑⌣...) in Zsſgn, zB.: ~**ofen** *m* für Leichen crematory furnace, crematorium; ~**proze'ß** *m* process of combustion, für Leichen: cremation.

ver-briefen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. *insep.* 1. to recognise (or acknowledge, confirm) in a document, to secure by charter; verbriefte Rechte chartered (or vested) rights *pl.* — 2. (verpfänden) to pledge, to mortgage.

ver-bringen (⌣⏑⌣) *v/a.* 22a. *insep.* to spend (or pass) away one's time, &c., to squander (or F run through) one's money, &c.

ver-brochen (⌣⏑⌣) *p.p.* v. ver-brechen (i. ds).

ver-brüdern (⌣⏑⌣) 21d. *insep.* **I** *v/a.* to unite like brothers. — **II** *v/refl.* sich mit j-m ~ to fraternise with a p. — **III V~** *n* 39c. und **Ver-brüderung** *f* 49 fraternisation, (forming a) brotherhood; **Ver-brüderungs-fest** *n*, etwa: feast of brotherhood.

ver-brühen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. und sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to spend on paramours or in debauchery. — **II ver-buhlt** *p.p.* u. *a.* 24b. amorous(ly inclined), stärker: lecherous; (liederlich) debauched, fast; **Ver-buhlt-heit** (⌣⏑⌣) *f* 49 amorousness, stärker: lecherousness; debauchery, fast life.

Verbum (w⌣⌣) [lt.] *n* 58 *gr.* (Zeitwort) verb; ~ fini'tum (regierendes Zeitwort) finite verb.

ver-bummeln (⌣⏑⌣) 21d. *insep.* **I** *v/a.* 1. Geld ~ to squander ...; seine Zeit ~ to waste (or idle away) ... — 2. (versäumen, vergessen) to neglect, to forget. — **II** *v/n.* (sn) to be(come) ruined by idleness, to fall into

der bünden

der bünden

der bürgen

der büßen

der ducht

der duchtig

der duchtigen

der duchtigung

der duchtigkeit

der dumm

der dummen

der dummen

der dummen

der dummen

der dumpfen

der dunken

der durch

der dunken

der durch

der durchbrechen

der durchbrechung

der durchdringen

der durchdringung

der durchfahren

der durchfahrung

der durchfall

der durchfallen

der durchfallen

der durchfallen

deserving; b) v. Personen: earning nothing; von Geschäften: unprofitable; ~losigkeit *f*: a) undeservingness; b) want of (profitable) employment; ~orden ↖ *m* order of merit; ~voll *a.* = ver-dienstlich.

ver-dienstlich (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. meritorious, deserving, worthy (of reward); **Ver-dienstlichkeit** *f* 49 merit(oriousness).

ver-dient (⏑⏓) 2c. s. ver-dienen 3.

ver-dienter-maßen (⏑⏑⏓⏑) *adv.* deservedly, according to (one's) merit.

Ver-ditt † (w⏑⏑, bisw. engl. Betonung: w⏑⏑) [engl.] *n* 38 jur. (Wahrspruch der Geschwornen) verdict.

Ver-ding (⏑⏑) *m* 39 1. letting out on hire. — 2. giving out (or contracting for) work; (Vertrag darüber) contract; im ~ by contract.

ver-dingen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 29 a. (*p. p.* a. ver-dingt) *insep.*: a) Sachen: to let out on hire; b) Personen: seinen Sohn als Diener bei j-m ~ to put ... to service with a p.; sich ~ to bind o.s. as apprentice, &c., als Diener, Magd: to go into service, to take a servant's situation or place (bei j-m with a p.); c) Arbeiten ~ to put (or give) out work by contract; e-n Bau 2c. ~ to contract for the construction of a house, &c. — **II V~** *n* 39 c. u. **Ver-dingung** *f* 49 letting out on hire, &c. (s. I); nur V~ung: contract, agreement; **Ver-dingungs-wesen** *n* contracting (for work), contract-work.

ver-dirbst, ...t (⏑⏑) *pres. ind.* von ver-derben (s. ds).

ver-dolmetschen (⏑⏑⏑⏑) 2c. = dolmet-schen 2c.

ver-donnern (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 d. *insep.* 1. = an-donnern; **ver-donnert**, oft: thunderstruck, dumbfounded. — 2. F (ver-urteilen) to sentence; to condemn.

ver-doppeln (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21 d. *insep.* to double, *gr.*, &c. a. to reduplicate; den Eifer ~ to redouble one's zeal; s-e Schritte ~ to quicken one's pace. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-doppelung** *f* 49 doubling, reduplication; von Konsonanten a.: ♪ gemination.

ver-dorben (⏑⏑⏑) s. ver-derben 5; **V~heit** *f* 49 = Ver-derbt-heit.

ver-dorren (⏑⏑⏑) 21 a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to dry up, to wither (away), to be parched. — **II** *v/a.* to dry up, to parch.

ver-drängen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to push aside or away, to displace, to remove, ✕ to dislodge the enemy; e-n Nebenbuhler ~ to supplant a rival; j-n aus s-m Besitz ~ to dispossess (or eject) a p. — **II V~** *n* 39 c. u. **Ver-drängung** *f* 49 displacement, removal; dispossession.

ver-drehen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 a. *insep.* 1. to distort, to twist (the wrong way), gewaltsam: to wrench; sich ~ to become twisted; sich (*dat.*) den Arm 2c. ~ to sprain one's arm, &c.; die Augen ~ to roll (about) one's eyes; das Gesicht ~ to make grimaces; ein Schloß ~ to spoil a lock by turning the key the wrong way. — 2. *fig.* (verkehrt auslegen) to distort, to twist the meaning of, to put a false construction on, to misinterpret; (falsch darstellen) to misrepresent; j-m den Kopf ~ to turn a p.'s head or brain, das Recht ~ to pervert (the course of) justice. — **II ver-dreht** *p. p.* u. *a.* 24 b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. (ver-rückt) crazy, cracked; *fig* verdrehte Redensart wrong-headed; verdrehte Pläne mad (or absurd, preposterous) plans *pl.* — **III V~** *n* 39 c. u. **Ver-drehung** *f* 49 (s. I) distortion (a. *fig.*); *fig.* misinterpretation; misrepresentation; perversion.

Ver-dreht-heit (⏑⏓⏑) *f* 49 distortedness; craziness; queerness, absurdity.

ver-drei-fachen (⏑⏓⏑⏑) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21 a. *insep.* to treble, to triple. — **II V~** *n* 39 c. u. **V~ung** *f* 49 triplication.

ver-drießen (⏑⏓⏑) [mhd. *verdriezen*: Überdruß er-regen] *v/a.* 20 e. *insep.* 1. mit sachlichem Subjekt: j-n ~ to vex (or annoy, grieve, trouble) a p., auch = ärgern 1; es hat ihn verdrossen, daß Sie nicht kamen he felt vexed at your not coming. — 2. ich lasse mich et. nicht ~ I won't be discouraged by a th.; sich keine Mühe und Kosten ~ lassen to spare (or grudge) neither trouble nor expense.

ver-drießlich (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. 1. (voll Ärger) vexed, annoyed, grieved, cross (über et. at a th., about a th.); (schlecht gelaunt) ill-humoured; out of temper; peevish; ~ m. to vex, to annoy; ~ w. to become vexed, to turn cross, to grow ill-tempered. — 2. (Ärger er-regend) vexatious, annoying, troublesome, irksome; (widerwärtig) untoward; ~e Geschichte tiresome (or bothersome, unpleasant, unfortunate) affair.

Ver-drießlichkeit (⏑⏓⏑–) *f* 49 1. crossness, ill humour or temper; peevishness. — 2. vexatiousness, troublesomeness, irksomeness; j-m ~en bereiten to cause a p. annoyance or unpleasantness.

ver-droß (⏑⏑) *impf. ind.* von ver-drießen.

ver-drossen (⏑⏑⏑) *p.p.* von ver-drießen u. *a.* 24 b. 1. als *p.p.* in den Bed. des *inf.* — 2. = ver-drießlich 1; weitS. (unlustig) unwilling, reluctant, loth; (faul) lazy; *adv.* auch: half-heartedly, listlessly.

Ver-drossenheit (⏑⏑⏑–) *f* 49 = Ver-drießlichkeit 1; weitS. (Unlust) unwillingness, reluctance, lothness; half-heartedness.

ver-drucken (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.*, *typ.* 1. to misprint; (an e-e falsche Stelle bringen) to transpose. — 2. viel Papier ~ (verbrauchen) to use up (or to waste) ... in printing.

ver-drücken (⏑⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to crush; to crumple, tumble, crease.

Ver-druß (⏑⏑) *m* 32 1. annoyance, trouble, a. = Ärger; (Kummer) grief, worry; (Unzufriedenheit) discontent; (Unwille) indignation; j-m ~ m. to vex (or annoy) a p.; et. mit ~ thun to do a th. with reluctance; j-m et. zum ~ thun to do a th. to spite (or in defiance of) a p. — 2. (et. Verdrießliches) unpleasantness, bother(some affair).

ver-duften (⏑⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* 21 b. *insep.* 1. to evaporate. — 2. F *fig.* von Personen: to vanish, to take French leave, F to take o.s. off, bsd. *Am.* to skedaddle. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-duftung** *f* 49 evaporation.

ver-dummen (⏑⏑⏑) 21 a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to grow stupid or silly. — **II** *v/a.* to make stupid, to blunt the intellect(s) of; (viehisch m.) to brutalise; verdummt besotted; bereft of intellect. — **III V~** *n* 39 c. u. **Ver-dummung** *f* 49 brutalisation; **Ver-dummungs-syste'm** *n* obscurantism.

ver-dumpfen (⏑⏑⏑) 21 a. *insep. v/n.* (sn): a) vom Tone: to grow dull or hollow; b) (abstumpfen, gefühllos w.) to grow callous or indifferent or blunt, bisw.: to hebetate; c) (muffig w.) to grow musty or stuffy.

Ver-dung (⏑⏑) *m* 38 = Ver-ding.

ver-dungen (⏑⏑⏑) *p.p.* v. ver-dingen (s. ds).

ver-dunkeln (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21 d. *insep.* 1. to darken, durch Wolken: to cloud, *fig.* to (render) obscure, to obfuscate; sich ~ to darken, to grow dark(er) or dim or dusky; Farben ~ to deepen ...; Himmelskörper: to eclipse (auch *fig.*). — 2. *fig.* (übertreffen) to put in the shade, F to take the shine out of. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-dunkelung** *f* 49 darkening, &c. (s. I); obscuration, obfuscation; eclipse.

ver-dünnbar (⏑⏑–) *a.* 24 b. capable of being thinned or diluted, &c. (s. verdünnen); dilutable; *phys.* von luftartigen Körpern: ♪ rarefiable; **Ver-dünnbarkeit** *f* dilutableness; rarefiableness.

ver-dünnen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21 a. *insep.* to (make) thin, meist *fig.* to attenuate, Flüssigkeiten: to weaken, to dilute, Farben: to temper, to wash, Gase: to rarefy; ⊕ (sich) allmählich ~ (zu-spitzen) to taper off. — **II V~** *n* 39 c. u. **Ver-dünnung** *f* 49 thinning, attenuation, dilution, rarefaction.

ver-dunstbar (⏑⏑–) *a.* 24 b. evaporable.

ver-dunsten (⏑⏑⏑) 21 b. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to evaporate. — **II** *v/a.* (oft: **ver-dünsten**) bsd. *chm.* to (cause to) evaporate, to turn into vapour, to vaporise. — **III V~** *n* 39 c. und **Ver-dunstung** *f* 49 evaporation, vaporisation; **Ver-dunstungs-...** = Aus-dünstungs-...

ver-dürbe (⏑⏑⏑) *impf. subj.* von ver-derben (s. ds).

ver-dursten (⏑⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) 21 b. *insep.* to die with thirst; ~d, auch: parched (with thirst). — **II V~** *n* 39 c. death (caused) by thirst.

ver-düstern (⏑⏓⏑) 21 d. *insep.* = ver-dunkeln 1, a. to cast a gloom over.

ver-dutzen (⏑⏑⏑) [mhd. *vertuzzen*: betäubt w.] *v/a.* 21 c. *insep.* = ver-blüffen; bsd. *p.p.* verdutzt taken aback, embarrassed, disconcerted; verdutzt machen to put out of countenance; verdutzt aussehen to look aghast or dumbfounded or stupefied; **Ver-dutzt-heit** *f* 49 = Ver-blüfft-heit.

ver-edeln (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 d. *ins.* 1. to ennoble. — 2. (heben) to improve, to raise, durch Zucht: to cultivate, to breed (cattle, &c.); (läutern) to purify, to refine; (vervollkommnen) to perfect, to bring to (greater) perfection; sich ~ to improve, to grow (or become) (more) perfect. — **II V~** *n* 39 c. u. **Vered(e)lung** *f* 49 improvement, cultivation, purification, refinement.

ver-ehelichen (⏑⏓⏑⏑⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 a. *insep.* to give (away) in marriage; sich ~ to marry, to get married, to enter matrimony; Karoline G., verehelichte R. Caroline G., afterwards Mrs. R. — **II V~** *n* 39 c. u. **Ver-ehelichung** *f* 49 marriage.

ver-ehren (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* 1. to respect, stärker: to venerate, to revere, ein göttliches Wesen: to worship, to adore (auch *fig.*), ein geliebtes Wesen: to admire; verehrter Herr! (dear) Sir! (fast nie: Honoured Sir!). — 2. j-m et. ~ (schenken) to make a p. a pre'sent of s.th., to prese'nt a p. with s.th. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-ehrung** *f* 49 (s. I) veneration, reverence, worship(ping), adoration; e-s geliebten Wesens: admiration.

Ver-ehrer (⏑⏓⏑) *m* 40 a., ~in *f* 50 reverer, worshipper, votary, adorer; (Anbeter) admirer; (Anhänger) partisan, adherent.

ver-ehrlich (⏑⏓⏑) *a.* 24 b. honoured, estimable; bsd. brieflich: Ihr ~es Schreiben your esteemed lines, bsd. ✉ a. your favour.

ver-ehrungs-... (⏑⏓⏑...) in Zssgn mit *a.* ~wert, ~würdig *a.* venerable, stärker: adorable, als Höflichkeits-ausdruck: worshipful, estimable, esteemed, respected.

ver-eid(ig)en (⏑⏓(⏑)⏑) **I** *v/a.* 21 b. (a.) *insep.* to administer an oath to, Beamte auch: to swear in; vereidet, vereidigt bound by (an) oath, sworn in. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-eid(ig)ung** *f* 49 swearing in.

Ver-ein (⏑⏓) *m* 38 1. abstrakt: union; (Bund) alliance, confederation; im ~ mit meinen Freunden in conjunction (or conjointly) with my friends. — 2. association, society, club.

ver-einbar (⏑⏓–) *a.* 24 b. combinable, seltener: unit(e)able; (verträglich mit) compatible with, consistent with; (in Einklang mit) reconcilable with, harmonising with.

ver-einbaren (⏑⏓–⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21 a. *insep.* et. ~, ↖ sich über et. ~ to come to an understanding (or agreement, arrangement) about a th., to agree upon a th. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-einbarung** *f* 49 agreement, arrangement.

Die Zeichen, die Abkürzungen und die eingeklammerten Bemerkungen [illegible] [illegible] [illegible]

2. (Staatsgrundgesetz) constitution, organic law (or form of government) of a country; die ~ betreffend constitutional.

Ver-fassungs-..., **v~-...** (⏑⏑⏑...) in Zſ. ſnap., zB.: **~bruch** *m* violation (or breach) of the constitution; **~feind**, **~gegner** *m* anti-constitutionalist; **~los** *a.* without a constitution; **~mäßig** *a.* constitutional, constituted (authority &c.); **~mäßigkeit** *f* constitutionality; **~partei** *f* constitutional party; **~urkunde** *f* constitution, constitutional charter; **~widrig** *a.* anticonstitutional, unconstitutional; **~widrigkeit** *f* unconstitutionality, unconstitutionalness, weitS. illegality.

ver-faulbar (⏑–⏑) *a.* 24b. liable to decay or to rot, corruptible, ⅋ putrescible.

ver-faulen (⏑⏑) 2c. = faulen 2c.

ver-faulenzen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21c. *insep.* die Zeit ~ to idle away one's time.

ver-fechten (⏑⏑) **I** *v/a.* 20e. *insep.* to fight (or contend) for a th.; to defend (or uphold) one's right; (stoutly) to assert (or maintain) one's opinion; to advocate (or plead for) a cause. — **II V~** *n* 39c. u. **Ver-fechtung** *f* 49 defence, assertion; advocacy.

Ver-fechter (⏑⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 defender; advocate (or champion) of a cause.

ver-fehlen (⏑⏑) 21a. *insep.* **I** *v/a.* to miss one's aim, a train, &c.; s. Be-ruf 1; kein Wort (von ihm) verfehlt den Eindruck not one word (of his) misses the mark, every word (of his) tells or goes home; das wird nicht ~, Aufsehen zu m. it will not fail to cause a stir; ihr dürft nicht ~ hinzugehen be sure to (mehr gbr.: and) go there; verfehlt unsuccessful (attempt), unsuitable (method) miscarried (plan), wrong (course); verfehlte Sache failure. — **II** sich ~ *v/recip.* to miss each other, not to meet.

ver-feinden (⏑⏑) *v/a.* u. *v/refl.* 21b. *ins.* Personen mit ea. ~ to set people against each other or by the ears; sich mit j-m ~ to make an enemy of a p., to fall out with a p.

ver-feinern (⏑⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21d. *insep.* to refine; (glätten) to polish; (verbessern) to improve; (läutern) to purify (sämtlich a. *fig.*); sich ~ to grow (more) refined; to improve; to be(come) purified. — **II V~** *n* 39c. u. **Ver-feinerung** *f* 49 refinement; polish (-ing); improvement; purification.

ver-femen (⏑⏑) [Feme] *v/a.* 21a. *insep.* to outlaw; F *fig.* to send to Coventry.

ver-fertigen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to make, to manufacture, hastig: to knock up; Arzneien ~ to prepare ..., Maschinen 2c.: to construct. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-fertigung** *f* 49 making, make, manufacture; preparation, construction.

Ver-fertiger (⏑⏑⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 maker, manufacturer, constructor.

ver-festigen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to make fast, to fasten (to); to consolidate.

ver-fetten (⏑⏑) **I** sich ~ *v/refl.* 21b. *insep.* to turn to fat. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-fettung** *f* 49 fatty degeneracy.

ver-feuern (⏑⏑) *v/a.* 21d. *insep.* 1. viel Geld ~ to burn up ... — 2. viel Pulver ~ to fire (or blaze) away ...; to waste ...

ver-filzen (⏑⏑) *v/a.* u. *v/refl.* 21c. *insep.* to (cover with) felt, das Haar: to mat; sich ~ to get matted or entangled.

ver-finstern (⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21d. *insep.* to make dark or gloomy (vgl. verdunkeln I). — **II V~** *n* 39c. und **Ver-finsterung** *f* 49 = Verdunkelung II; V~ung des Geists mental darkness or gloom.

ver-firsten ⊖ (⏑⏑) *v/a.* 21b. *insep.* Zimmerer: ein Dach ~ to ridge (or to put a ridge to) a roof.

ver-fitzen (⏑⏑) *v/a.* 21c. *insep.* to (en)tangle; sich ~ *v/refl.* to get entangled.

ver-flachen (⏑⏑) 21a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* to grow flat or shallow, to flatten. — **II** *v/a.* (bisw. auch **ver-flächen**) to make flat or shallow, to flatten (down).

ver-flackern (⏑⏑) *v/n.* (sn) 21d. *insep.* to flicker (away), to go out with a flicker.

ver-flauen ⊛ (⏑⏑) *v/n.* (sn) 21a. *insep.* v. den Geschäften 2c.: to grow dull or flat or slack, to slacken, to droop, to give way.

ver-flechten (⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 20e. *insep.* 1. (sich) ~ to interlace, interweave, intertwine; *fig.* j-n in e-e Angelegenheit ~ to entangle (or implicate, involve) a p. in s.th. — 2. to use up (or to spoil) in plaiting. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-flechtung** *f* 49 (s. I) interlacing, &c.; *fig.* entanglement, implication; V~ung von Umständen combination of circumstances.

ver-flecken (⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* = be-flecken 2.

ver-fleischen (⏑⏑) *surg.* **I** sich ~ *v/refl.* 21c. *insep.*: ⅋ to carnify. — **II V~** *n* 39c. u. **Ver-fleischung** *f* 49: ⅋ carnification.

ver-fliegen (⏑⏑) 20f. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to fly off or away or out of sight, *fig.* to vanish; v. der Zeit: to pass rapidly, to fly; (sich verflüchtigen) to evaporate, bsd. *chm.* to volatilise. — **II** sich ~ *v/refl.* to lose o.s. (or to get scattered) in flying.

ver-fließen (⏑⏑) *v/n.* (sn) 20e. *insep.* 1. to flow off or away, von Fluten: to subside, von der Zeit: to elapse, to glide (or slip) by, to expire; im verflossenen Jahre in the past year, last year. — 2. (verschwimmen) to dissolve, to vanish; v. Farben: in-ea. ~ to run into each other; to mix.

ver-flirt F (⏑⏑) *a.* 24b. = ver-fluchten 3.

ver-flochten (⏑⏑), **ver-flogen** (⏑⏑), **ver-flossen** (⏑⏑) *p.p.* v. ver-flechten, ver-fliegen, ver-fließen (s. dies).

ver-flößen (⏑⏑) *v/a.* 21c. *insep.* Holz ~ to carry ... on rafts, to float ...

verfluchen (⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. to curse; (in den Kirchenbann thun) to anathematise; (verwünschen) to execrate. — **II ver-flucht** (⏑–) *p.p.* u. *a.* 24b. 2. cursed, accursed, execrable. — 3. F (in Flüchen und lebhaften Ausdrücken) oft: damned, confounded, F deuced, blessed; das ist seine verfluchte Schuldigkeit it is his bounden (F his damned) duty; als *int.* verflucht! damn (or confound) it!, botheration (take it)!; es ist verflucht (*adv.*) kalt it is devilishly (or fearfully) cold. — **III V~** *n* 39c. und **Ver-fluchung** *f* 49 (s. I) cursing; anathema(tisation); execration, malediction.

ver-fluchens-... (⏑⏑⏑...) in Zſ.-ſtzgn, mit *a.*, zB.: **~wert**, **~würdig** *a.* execrable.

ver-flüchtigen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21a. *insep.* to (cause to) evaporate, bsd. *chm.* to volatilise; sich ~ s. ver-fliegen. — 2. F *fig.* sich ~ to make o.s. scarce. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-flüchtigung** *f* 49 evaporation, bsd. *chm.* volatilisation, subtilisation.

Ver-fluß (⏑⏑) [ver-fließen] *m* 32 (ohne *pl.*) lapse; nach ~ eines Zeitraumes after (or at) the expiration of a (fixed) period.

ver-flüssigen (⏑⏑⏑) *phys.* **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to liquefy. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-flüssigung** *f* 49 liquefaction.

ver-fochten (⏑⏑) *p.p.* v. ver-fechten (s. dies).

Ver-folg (⏑⏑) *m* 38 continuation; course, progress; in ~ m-s Schreibens in pursuance of (or confirming) my (previous) letter.

ver-folgbar (⏑⏑–) *a.* 24b. easy to pursue, pursuable, gerichtlich: suable.

ver-folgen (⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. to pursue; ungerecht und grausam: to persecute, hart, lebhaft: to press hard, to follow on the heels of, un-ablässig: to hunt after, to track, to dog, gerichtlich: to prosecute; j. steckbrieflich; *hunt.* e-n Hasen mit der Meute ~ to course a hare; ⚓ ein Schiff (scharf) ~ to give chase to ..., to chase ... — 2. *fig.* eine Laufbahn, Spur 2c. ~ to follow up ..., to pursue ...; e-e Sache mit Eifer ~ to push on a matter; sein Vorhaben bis ans Ende ~ to carry one's project (successfully) through; s-n Weg (ruhig) ~ to go (quietly) on one's way; weiter ~ to continue; to adhere to one's purpose, &c. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-folgung** *f* 49 (s. 1) pursuit; persecution, prosecution; chase; (s. 2) pursuance; continuance.

Ver-folger (⏑⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 pursuer, von Tieren und Verbrechern auch: tracker; grausamer ~ persecutor, *f* a. persecutrix.

Ver-folgungs-..., **v~-...** (⏑⏑⏑...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~geist** *m*, **~sucht** *f* spirit of persecution; **~süchtig** *a.* bent on persecution; **~wahn(sinn)** *m* persecution-mania.

ver-frachten ⊛ und ⚓ (⏑⏑) **I** *v/a.* 21b. *insep.* 1. einen Wagen ~ (vermieten) to let ... out on hire, ein Schiff: to charter. — 2. Waren 2c. ~ = frachten. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-frachtung** *f* 49 (s. I) chartering; v. Waren: consignment; shipment; freighting.

Ver-frachter ⊛ und ⚓ (⏑⏑) *m* 40a. consigner, shipper, freighter.

ver-fressen F und P (⏑⏑) *v/a.* 20m. *insep.* to eat up; to squander a fortune.

ver-frieren (⏑⏑) 2c. = er-frieren 2c.

ver-frühen (⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to do before the (proper) time, to anticipate; die Nachricht ist verfrüht ... is premature. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-frühung** *f* 49 anticipation; prematureness.

ver-fügbar (⏑⏑–) *a.* 24b. at a p.'s disposal, selten: disposable, mehr gbr.: available; **Ver-fügbarkeit** *f* 49 availability.

ver-fügen (⏑⏑) 21a. *insep.* **I** *v/a.* et. ~ to arrange a th.; (vorschreiben) to prescribe, to order; (entscheiden) to decide; (an-ordnen) to decree, feierlicher: to ordain; das Gesetz verfügt, daß ... the law provides (or enacts) that ... — **II** *v/n.* (h.) über j-n, et. ~ to dispose of a p., a th.; Sie dürfen über mich ~ I am at your disposal or command; letztwillig über et. ~ to leave a th. by will, to will a th. (away). — **III** *v/refl.* sich wohin ~ (begeben) to betake o.s. (or to proceed, repair) to a place, to start for a place.

ver-füglich (⏑⏑) *a.* 24b. = ver-fügbar.

Ver-fügung (⏑⏑) *f* 49 (s. ver-fügen) zu I: arrangement; order; decree; enactment; ~en über et. treffen to make provisions for a th., to give orders for a th. (to be done); zu II: disposal, disposition; j-m zur ~ stellen to place at a p.'s disposal or command.

ver-führbar (⏑⏑–) *a.* 24b. 1. capable of conveyance, bisw.: transportable. — 2. corruptible, bsd. von Mädchen: seducible.

ver-führen (⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. Waren 2c. auf der Achse, zu Schiffe 2c. ~ to convey (or carry, transport) ..., außer Landes: to export ... — 2. (irre-führen) to lead astray, to misguide, to mislead (sämtlich a. *fig.*): — 3. nur *fig.* (verleiten) to corrupt, to debauch, bsd. ein Mädchen: to seduce, Zeugen 2c.: to suborn; j-n zu et. ~ to induce (or tempt, prevail upon) a p. to do a th., to talk a p. into a th. — 4. bisw. = voll-führen, bsd. im Übermaße, zB. einen großen Lärm ~ to make a dreadful noise, F to kick up a great shindy or row. — **II V~** *n* 39c. u. **Ver-führung** *f* 49 (s. 1) conveyance, carriage; (s. 3) (moral) corruption, seduction, v. Zeugen 2c.: subornation.

Ver-führer (⏑⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 corrupter (of morals), debaucher, seducer.

ver-führerisch (⏑⏑⏑) *a.* 24b. seducing; (verlockend) seductive, alluring, enticing, captivating, fascinating; (in Versuchung führend) tempting, bsd. *rel.* leading into temptation.

Ver-führungs-... (⏑⏑⏑...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~kunst** *f* art of seduction; **~künste**, oft:

[illegible]

der versuch [illegible]

der versuchen, versuchten [illegible]

der vertan [illegible]

der vertan [illegible]

**der vertan

gitterung *f* ㊾ (enclosing with) trellis-work or lattice-work, grating.

ver-glasbar ⊙ (⏑⏓–) *a.* ㉔b. vitrifiable, vitrescible; **V~keit** *f* ㊾ vitrifiability.

ver-glasen ⊙ (⏑⏓⏑) ㉑c. *insep.* **I** *v/n.* (sn) und **sich** ~ *v/refl.* to become (or to turn to) glass, to vitrify. — **II** *v/a.* to vitrify, ein Fenster: to glaze, to provide with panes. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-glasung** *f* ㊾ vitrification; glazing, putting in of panes.

Ver-gleich (⏑⏓–) *m* ㊳ 1. (gütliche Beilegung eines Streites) (amicable) arrangement; agreement, accommodation, mit Gläubigern ꝛc. auch: composition; (Kaufvertrag) compromise; settlement; (Vertrag) contract, convention; einen ~ schließen to come to an arrangement or to terms; *prvb.* s. mager 2. — 2. (Vergleichung) comparison; einen ~ aufstellen to draw a parallel; einen ~ aushalten (können) mit ... to bear comparison with ...; das ist nichts im ~ mit od. zu ... that's nothing in comparison (or if compared) with ...; F kein ~ damit! not a patch on it!

ver-gleichbar (⏑⏓–) *a.* ㉔b. comparable; **Ver-gleichbarkeit** *f* ㊾ comparableness.

ver-gleichen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑳n. *insep.* 1. (gleichen) to equalise, to make even. — 2. *fig.* (ins Gleichgewicht bringen) to adjust differences, disputes; (versöhnen) to conciliate disputants; **sich mit** j-m ~ to come to an agreement (or understanding) with a p. — 3. etwas mit etwas anderem ~ (prüfend zs.-halten) to compare with or to, to liken to, to draw a parallel between, Abschriften mit dem Original: to collate; niemand läßt sich mit ihm ~ he is incomparable, there is no one like him; ~d comparative. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-gleichung** *f* ㊾ (§. 1) equalisation; (§. 2) adjustment; (§. 3) comparison, parallel; collation of manuscripts; §. Ver-gleich 2.

ver-gleichlich (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. = ver-gleichbar.

Ver-gleichs-..., V~s-... (⏑⏓⏑...) in Zssgn, zB.: **~mäßig** *a.* conventional, agreed upon, fixed by contract; **~termi'n** *m* day of settlement; **~weise** *adv.* by way of agreement.

Ver-gleichungs-..., V~s-... (⏑⏓⏑...) in Zssgn, zB.: **~gabe** *f* gift (Phrenologie: bump) of comparison; **~grad** *m*, **~stufe** *f gr.* degree of comparison; erster (zweiter, dritter) ~s-grad positive (comparative, superlative) degree; **~punkt** *m* point of comparison or agreement; **~weise** *adv.* by way of comparison, comparatively speaking.

ver-gletschern (⏑⏓⏑) ㉑d. *insep.* **I** *v/n.* (sn) u. *v/a.* to turn to glaciers, bisw. to glaciate. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-gletscherung** *f* ㊾ formation of glaciers, glaci(eris)ation.

ver-glichen (⏑⏓⏑) *p.p.* von ver-gleichen.

ver-glimmen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) und **sich** ~ *v/refl.* ㉚e. *insep.* to cease glimmering or burning, to go out (gradually), v. Feuer auch: to drop out; ~de Asche dying embers *pl.*

ver-glommen (⏑⏓⏑) *p.p.* v. ver-glimmen.

ver-glühen (⏑⏓⏑) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to cease glowing, to cool down (by degrees). — 2. (glühend vergehen) to be consumed by fire. — **II** *v/a.* ⊙ Porzellan ~ (brennen) to fire porcelain.

ver-gnügen[1] (⏑⏓⏑) [spät mhd. *vernüegen*] *v/a.* ㉑a. *insep.* to gratify, amuse, divert; **sich** ~ *v/refl.* to enjoy (or amuse) o.s.; to (take a) delight in, vergnügt s. bsd. Artikel.

Ver-gnügen[2] (⏑⏓⏑) *n* ㊾b. pleasure; (Zerstreuung) distraction, amusement; (Genuß) enjoyment; (Beirat usw.) gratification; ~ an et. finden to (take a) delight in a th.; es wird mir ~ m. zu kommen it will give me pleasure (or I shall be delighted) to come; et. mit ~ thun to do a th. with pleasure or gladly; et. zum ~ thun to do a th. for pleasure or for (an) amusement.

ver-gnüglich (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. 1. v. Personen: content(ed). — 2. von Dingen: pleasurable, delightful; (angenehm) pleasing, pleasant.

Ver-gnüglichkeit (⏑⏓⏑–) *f* ㊾ 1. contentedness. — 2. delightfulness; pleasantness.

ver-gnügt (⏑⏓) *p.p.* von ver-gnügen u. *a.* ㉔b. = froh 1 u. 2; höchst ~ über ... delighted (or overjoyed) at ..., greatly pleased with ...

Ver-gnügung (⏑⏓⏑) *f* ㊾ pleasure, pleasuring; im Freien: (outdoor) sport(s *pl.*); pastime, recreation; auf ~en ausgehen to go out pleasuring, F to go galivanting.

Ver-gnügungs-..., V~s-... (⏑⏓⏑...) in Zssgn, zB.: **~fahrt** *f* = ~reise; **~lokal** *n*, **~ort** *m* place of amusement; holiday-resort; **~reise** *f* pleasure- (or holiday-)trip, outing, excursion; größere: tour; **~reisende(r)** *s.* excursionist, F tripper, holiday-maker; tourist; **~sucht** *f* (inordinate) love of pleasure or amusement; **~süchtig** *a.* pleasure-seeking, (exceedingly) fond of pleasure, bent on amusement; **~süchtiger Mensch**, oft: pleasure-hunter; **~tag** *m* day of pleasuring, holiday; **~zug** *m* excursion-train.

Ver-gold(e)-... ⊙ (⏑⏓(⏑)...) in Zssgn, meist Vergolderei, zB.: **~grund** *m* aus Eiweiß u. Wasser size-water; **~kunst** *f* (art of) gilding; **~stempel** *m* Buchbinderei: pallet. — Vgl. auch **Ver-golder-...**

ver-golden ⊙ (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to gild (over) (a. *fig.*); galvanisch ~ to electro-gild; vergoldet gilt. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-goldung** *f* ㊾ gilding; galvanische V~ung electro-gilding; nasse (trockene) V~ung water- (leaf-)gilding.

Ver-golder ⊙ (⏑⏓⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ [gilder.]

Ver-golder-... ⊙ (⏑⏓⏑...) in Zs.-ssgn, zB.: **~grund** *m* gilding-size; **~kunst** *f* (art of) gilding; **~leim** *m* gilder's size; **~pinsel** *m*, **~presse** *f* gilding-brush, -press; **~stempel** *m* gilding-tool. — Vgl. a. Ver-gold(e)-...

ver-golten (⏑⏓⏑) *p.p.* v. ver-gelten (§. bs).

ver-gönnen (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to permit, to give permission for; to allow (or grant) a p. a th.; es war(d) mir nicht vergönnt, ihn zu sehen I was not granted the pleasure (or privilege) of seeing him.

ver-gossen (⏑⏓⏑) *p.p.* von ver-gießen (§. bs).

Ver-götterer (⏑⏓⏑) *m* ㊵a. worshipper.

ver-göttern (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to deify; *fig.* (wie e-n Gott ver-ehren) to idolise, to worship. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-götterung** *f* ㊾ deification, apotheosis; idolising, idolatry, worship(ping).

ver-graben (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑳r. *insep.* = be-graben, mit dem Nebensinne des Heimlichen: to hide (or conceal) in the ground; §. Pfund 2; **sich** ~: a) von Tieren, bsd. Kaninchen: to burrow; b) ✕ to intrench o.s. (in earthworks). — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-grabung** *f* ㊾ burying, interment.

ver-gräme(l)n (⏑⏓⏑) ㉑a. (d.) *insep.* **I** *v/a.* 1. sein Leben ~ to pass (or spend) ... in grief. — 2. j-n ~ to make a p. sad; vergrämt care-worn, grief-stricken. — **II sich** ~ *v/refl.* to pine away in grief, to (live in) sorrow, F to worry (or fret) one's life out.

ver-grasen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑c. *insep.* to be(come) covered (or grown over) with grass.

ver-greifen (⏑⏓⏑) ⑳n. *insep.* **I** *v/a.* 1. (falsch greifen) to seize wrongly or by mistake; ♪ die Saite (oder den Ton) ~ to touch a wrong note. — 2. ❀ eine Ware ~ (rasch aufkaufen) to buy ... up quickly; das Buch, die Auflage ist (auch *v/refl.* hat sich) vergriffen the book, the edition is exhausted or out of print. — **II sich** ~ *v/refl.* 3. (fehlgreifen) to (make a) mistake in seizing. — 4. sich an j-m, etwas ~ to lay (violent) hands on a p., a th., to seize a p., a th. by main force; an den Gesetzen: to violate (or infringe) the law, an heiligen Dingen: to desecrate (or profane) a sanctuary, &c., an einer Kasse: to embezzle (or purloin) money, to rob a safe. — **III V~** *n* ㊴c., mit **Ver-greifung** *f* ㊾ violent seizure of, violation (or desecration) of; an Geldern: embezzlement, robbery, peculation.

ver-griffen (⏑⏓⏑) *p.p.* von ver-greifen (§. bs).

ver-gröbern (⏑⏓⏑) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to make coarse(r) or rude(r) or gross. — **II sich** ~ *v/refl.* to grow coarse(r).

ver-größern (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* to enlarge, to aggrandise; (vermehren) to increase, enhance, raise, augment; durch Vergrößerungs-Gläser u. *fig.* beim Erzählen: to magnify; (übertreiben) to exaggerate; (schlimmer m.) to aggravate; **sich** ~ to increase (in size or bulk), to grow (larger), to expand; in vergrößertem Maßstabe on an enlarged scale. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-größerung** *f* ㊾ enlargement; increase, augmentation; exaggeration.

Ver-größerungs-... (⏑⏓⏑...) in Zssgn, zB.: **~glas** *n opt.* magnifying glass, microscope; **~kraft** *f* magnifying power; **~late'rne** *f* magic lantern; **~linse** *f* magnifying (or convex) lens; **~messer** *m* an Fernröhren: ♂ auxometer, dynameter; **~spiegel** *m* concave mirror; **~verfahren** *n* Photogr.: enlarging process; **~wort** *n gr.*: ♂ augmentative.

ver-grübeln (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to waste time, &c. in brooding or ruminating.

ver-grünen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* 1. to lose the green colour, to fade. — 2. ❦ von Blumenblättern: (grün w.) to turn green.

ver-gucken (⏑⏓⏑) **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* [= sich ver-sehen 7.]

ver-gülden (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* ꝛc. altertümlich = ver-golden ꝛc.

Ver-gunst (⏑⏓) *f inv.* permission; mit ~ with your (kind) permission or leave.

Ver-günstigung (⏑⏓⏑⏑) *f* ㊾ (special) permission or favour or privilege; ❀ abatement, allowance, (Abzug) deduction.

ver-güt(ig)en (⏑⏓(⏑)) **I** *v/a.* ㉑b. (a.) *ins.* j-m et. ~ to make a th. good to a p.; (Ersatz bieten für) to make amends (or to compensate) for, to make up (a loss); (zurückerstatten) to restore, to refund; j-m die Auslagen, die Kosten ~ to reimburse (or indemnify) a p. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-güt(ig)ung** *f* ㊾ making amends for, compensation; reimbursement, indemnification, allowance.

Ver-hack (⏑⏓) *m* (bisw. a. *n*) ㊳ = Ver-hau.

Ver-haft (⏑⏓) *m* ㊳ = Haft II.

ver-haften (⏑⏓⏑) [Haft] **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. j-n ~ to arrest (or apprehend) a p., to take a p. in charge or into custody; j-n ~ l. to give a p. in charge. — 2. † j-m et. ~ (als Unterpfand geben) to mortgage a th. to a p. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-haftung** *f* ㊾ arrest, apprehension, attachment, eines Verfolgten: capture.

Ver-haft(ung)s-... (⏑⏓(⏑)...) in Zssgn, zB.: **~befehl** *m* jur.: warrant of apprehension, writ of attachment or capias, writ to apprehend the body; einen ~b. gegen j-n erlassen to issue a warrant for a p.'s apprehension or attachment.

ver-hageln (⏑⏓⏑) **I** *v/n.* (sn) ㉑d. *insep.* to be damaged (or spoiled) by hail(stones); *fig.* ihm ist die Petersilie verhagelt (er ist sehr verdrießlich) he is very much vexed, F he is put out, something has gone wrong with him. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-hagelung** *f* ㊾ = Hagel-schaden.

ver-häkeln (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. to join (or fasten) with little hooks. — 2. Seide ꝛc. ~ to use up ... in crochet-work.

ver-hallen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* von Tönen: to die away; ♪ sanft verhallend

(tr.) umarmen, umarmen, *fig.* sein Ruhm ist verhallt bis hierher zu erschallen.

Der Halt (-s) *m* 39 state of affairs, the ~ über Leben & Tod this life and death.

der halten (-s) 2 *sep. imperf.* **I** *v.a.* 1. to retain, den Atem ~ to hold in one's breath; sich (*dat.*) das Lachen ~ to stop (or restrain one's) from laughing, den Zorn ~ to keep back (or to stop) one's anger; sich den Zorn ~ to suppress (or check, control) one's anger, mit zum Atem ~ with bated breath, sein Gericht ~ (*Ob.*) to pronounce sentence. — **II** sich ~, *reflexive* 2 *sep.* 1. (*dass haben*) to be (in a certain condition or position); der Zustand ~ sich anders the facts are different; wenn es wie sich die Sache (oder wie es sich damit) verhält? ... how the matter stands (or how things are going on)?; wenn es sich so verhält if such is the case (or the factual state of affairs), b) *impersonal* sich zu etw. ~ to bear a (certain) proportion (or relationship) to it; *math.* A verhält sich zu B wie C zu D A is to B as C is to D. — 3. *sein* (*haben*) (sich) ~ (*Ob.*) to conduct one; sich neutral (passive) ~ to maintain a neutral (a passive) attitude, sich ruhig ~ to keep quiet; to behave (or conduct) oneself quietly, sich ~ wie (*dat.*) ~ to act in this matter. — **III** B~ *n* 20 *s.* Verhaltung *f* 40 1. (1, 1) retention, withholding, suppression. — 2. das B~ (in etwas) Verhaltungs- (1) Behaviour, conduct, demeanour, attitude, way of acting; (Verhaltungsmaßregel) rules (or instructions) to go by; (Verhaltungsmaßregel) rules (or instructions) to go by.

Der Halteruf (-s) *m* 39 1. *mar.* a) (Anruf) call (or hail) from a ship, b) (an jd.) an Schiff to keep up a friendly intercourse (or to be on friendly terms) with a p.; [illegible] 2. *mar.* b) Liebhaber. — 2. *math.* (Verhältnis) proportion; ~ in proportion to, (when) compared with, in (not in) ~ (zu) in proportion (not in) with (with other); aus dem Verhältnis (zu) out of proportion (to); ~ (zu) (zu) (zu)

ver-hoben (⏑⏓⏑) *p.p.* von ver-heben (s. bs).
ver-hochdeutschen (⏑⏓⏑–⏑) *v/a.* 21c. *insep.* to express in (or render into) High German.
ver-hoffen (⏑⏑⏑) *v/n.* (h.) 21a. *insep.* † = hoffen; noch jetzt gbr.: wider alles V~ contrary to all expectation(s).
ver-hoften (⏑⏑⏑) *p.p.* v. ver-heften (s. bs).
ver-hohlen (⏑⏓⏑) s. ver-hehlen II.
ver-höhnen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to mock, to jeer (or sneer) at; (ausspeifen) to hoot at; (lächerlich m.) to deride, to (turn into) ridicule, to laugh at, to make fun of; (necken) to chaff, to tease; die Vernunft 2c. ~ to run counter to ..., to fly in the face of ... — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-höhnung** *f* 49 mockery; derision. [mocker.]
Ver-höhner (⏑⏓⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50
ver-höfern (⏑⏓⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to (sell in) retail, bisw.: to huckster.
ver-holen ⚓ (⏑⏓⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to (take in) tow.
ver-holfen (⏑⏑⏑) *p.p.* von ver-helfen (s. bs).
ver-holzen (⏑⏑⏑) *v/a.* und *v/n.* (sn) 21c. *insep.* to turn (in)to wood, ☙ to lignify.
Ver-hör (⏑⏓) *n* 38 jur.: examination of a prisoner or a defendant, weitS. trial, hearing; ins ~ bringen to put on one's trial, to bring up for examination; to interrogate, ins ~ nehmen to cross-examine.
ver-hören (⏑⏓⏑) *v/a.* 21a. *insep.* 1. bsd. jur.: e-n Angeklagten ~ to (cross-)examine ..., to interrogate ... (über et. on a th.). — 2. die Schüler ~, den Schülern ihre Lektio'n ~ to hear the (lessons of the) pupils. — 3. sich ~ *v/refl.* (falsch hören) to hear wrong(ly), to misunderstand, to misapprehend.
ver-hudeln (⏑⏓⏑) 21d. *insep. v/a.* 1. to spoil through carelessness, F to make a mess (or a hash) of. — 2. = ver-geuden I.
ver-hüllen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to cover (over), to veil, to wrap (or muffle) up; (bemänteln) to cloak, die Wahrheit: to disguise; in ~den Worten in veiled language; euphemistically. — **II** V~ *n* 39c. u. **Ver-hüllung** *f* 49 cover, covering, veil(ing); disguise.
ver-hundert-fachen (⏑⏑⏓⏑), **-fältigen** (⏓⏑⏑⏑) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to increase a hundredfold, to centuple.
ver-hungern (⏑⏑⏑) *v/n.* (sn) 21d. *insep.* to die of hunger or starvation, to starve; ~ l. to starve, to famish; verhungert aussehen to look famished or (half-)starved.
ver-hunzen F (⏑⏑⏑) *v/a.* 21c. *insep.* to spoil through lack of skill (vgl. ver-hudeln 1), to botch, to bungle (up).
ver-hüten (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 21b. *insep.* ein Unglück ~ to prevent (or ward off) a misfortune, to avert an accident; (davor bewahren) to preserve from a calamity; das verhüte Gott! God (or Heaven) forbid!; ~d prevent(at)ive, *med.*: ☙ prophylactic, syntetic. — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-hütung** *f* 49 prevention, *med.*: ☙ prophylaxis.
Ver-hütungs-... (⏑⏓⏑...) in Zsſzgn, zB.: **~maßregel** *f* preventive measure; **~mittel** *n* preventive, preservative, ☙ prophylactic.
verifizieren (⏑⏑⏓⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 21a. (be-urkunden) to verify. — **II** V~ *n* 39c. und **Verifizierung** *f* 49 verification.
ver-innigen (⏑⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to intensify; to make more intimate.
ver-interessieren (⏑⏑⏓⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* = ver-zinsen.
ver-irren (⏑⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to err, to stray, to go astray; to lose one's way; bsd. *fig.* to swerve from the right path; verirrtes Schaf straying (or wandering, *rel.* auch: misled) sheep. — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-irrung** *f* 49 erring, erratic (or wrong) course; straying, wandering; *fig.* aberration of judgment, &c.
ver-jagen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to drive (or chase) away, to expel, ✕ v. e-m Posten 2c.: to dislodge. — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-jagung** *f* 49 driving away, expulsion, ✕ auch: dislodgement.
ver-jährbar (⏑⏓–) *a.* 24b. jur.: prescriptible; **V~keit** *f* 49 prescriptibility.
ver-jähren (⏑⏓⏑) **I** *v/n.* (sn) 21a. *insep.* meist jur.: 1. to increase with age; verjährte (eingewurzelte) Rechte prescriptive rights *pl.* — 2. auch sich ~ *v/refl.* (im Laufe der Jahre sich abschwächen, sich verlieren) to grow obsolete, to become superannuated, to be(come) cancelled by the statute of limitation; verjährte Forderung superannuated claim. — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-jährung** *f* 49 prescription; superannuation.
Ver-jährungs-... (⏑⏑⏓⏑...) in Zsſzgn, zB.: **~frist** *f* term (or period) of limitation; **~gesetz** *n* statute of limitation.
ver-jammern (⏑⏑⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to spend in wailing or in lamentations.
ver-jauchen (⏑⏓⏑) **I** *v/n.* (sn) 21a. *insep.* *path.* vom Blute, von Säften: to turn to sanies. — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-jauchung** *f* 49 sanious (or ichorous) ulceration.
ver-jubeln (⏑⏓⏑) *v/a.* 21d. *insep.* 1. s-e Zeit ~ to spend ... in merriment or in jubilation. — 2. sein Geld ~ to spend ... freely; to lavish ... [= ver-juden II.]
ver-jüdeln (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) 21d. *insep.*
ver-juden (⏑⏓⏑) 21b. *insep.* **I** *v/a.* to turn (or convert) into a Jew, to judaise. — **II** *v/n.* (sn) to become (or turn) a Jew, to judaise; to adopt Jewish habits.
ver-jüngen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21a. *insep.* 1. to make young (again), to rejuvenate; to restore to youth; sich ~ (auffrischen) to renovate; to become young (again), to grow juvenile. — 2. Zeichenkunst: (in kleinerem Maßstabe darstellen) to reduce (to a smaller scale); im verjüngten Maßstabe on a reduced (or smaller) scale; *arch.* sich ~ (spitz auslaufen) to taper off. — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-jüngung** *f* 49 (s. 1) juvenescence; renovation; (s. 2) reduction; *arch.* tapering off, (gradual) diminution.
Ver-jüngungs-... (⏑⏑⏑...) in Zsſzgn, zB.: **~kunst** *f* art of restoring youth; **~maßstab** *m* reduced scale; **~quelle** *f* fountain of youth. [spend in merriment.]
ver-juxen F (⏑⏑⏑) *v/a.* 21c. *insep.* to
ver-kalben (⏑⏑⏑) *v/n.* (h.) 21a. *insep.* v. Kühen: to calve before the time; *fig.* to miscarry, to prove abortive. [calcinable.]
ver-kalkbar (⏑⏑–) *a.* 24b. *chm.*, *metall.*
ver-kalken (⏑⏑⏑) 21a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* to become chalk(ed) or chalky, to calcify. — **II** *v/a.* to turn into chalk, *metall.* to calcine.
ver-kalkulieren F (⏑⏑⏑⏓⏑) sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to miscalculate.
ver-kannt (⏑⏑) *p.p.* von ver-kennen (s. bs).
ver-kappen (⏑⏑⏑) 21a. *insep.* **I** ⊖ *v/a.* eine Mauer ~ to cope ... — **II** *v/a.* u. *v/refl.* (verhüllen) to muffle up, to disguise; sich ~ to (put on a) mask, to disguise o.s., als Schriftsteller: to write under an assumed name. — **III** V~ *n* 39c. u. **Ver-kappung** *f* 49 masking, disguise; mummery.
ver-kapseln (⏑⏑⏑) **I** *v/refl.* 21d. *insep.*, *zo.* sich ~ to encyst. — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-kapselung** *f* 49 encystation, encystment. [cart away, to take away in carts.]
ver-karren (⏑⏑⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to
ver-karsten (⏑⏑⏑) *v/n.* (sn) 21b. *insep.* to become (a bare and) barren land.
Ver-kauf (⏑⏓) *m* 31 sale; zum ~ ausstellen to put up (or expose, offer) for sale.
ver-kaufen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21a. *insep.* 1. to sell, Waren 2c. a. to dispose of, ☙ to clear (off), bisw.: to vend (s. klein 8); mit Verlust ~ to sell at a loss or at a sacrifice; zu ~ sein to be for sale; s. teuer 1; *fig.* verraten und verkauft thoroughly deceived, F sold; sich (leicht, langsam) ~ to sell (readily, slowly); die Ware verkauft sich schwer ... is difficult to sell or to get rid of, ... is not easily disposed of, ... hangs on hand. — 2. sich ~ (einen schlechten Kauf thun) to make a bad bargain; *prvb.* an guter Ware verkauft man sich nie, etwa: a good article is never dear. — **II** V~ *n* 39c. selling, ☙ clearing; vgl. Ver-kauf.
Ver-käufer (⏑⏓⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 seller, dealer in, im kleinen: retailer, retail dealer, im Laden: sales(wo)man; shopman, *f* shopwoman; bsd. jur.: vendor.
ver-käuflich (⏑⏓⏑) *a.* 24b. 1. saleable, marketable, vendible; leicht ~ easy to sell, commanding a ready sale or market; *fig.* (feil, bestechlich) venal, mercenary. — 2. *adv.* (durch Verkauf) by (way of) sale.
Ver-käuflichkeit (⏑⏓⏑–) *f* 49 saleableness, marketableness; *fig.* venality.
Ver-kaufs-... meist ☙ (⏑⏓...) in Zsſzgn, zB.: **~bedingung** *f* condition of sale; **~buch** *n* sales-book, day-journal; **~bude** *f*, **~lokal** *n* stall, shop, für Auktionen: sale-room, salesroom; **~preis** *m* selling-price, market-value; **~recht** *n* right to sell.
ver-kegeln (⏑⏓⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to spend (or lose) in playing skittles.
Ver-kehr (⏑⏓) *m* 38 1. traffic, auf der Straße: street-traffic; (Geschäft) business; (Handel) trade, commerce; (freundschaftliche Beziehung) (social or friendly) intercourse; ~ mit j-m h., in ~ mit j-m stehen to be on friendly terms (or to keep in touch) with a p.; schriftlicher ~ correspondence. — 2. 🚂, ☙ communication between places; eine Bahn dem ~ (Betrieb) übergeben to open a railway-line (to traffic).
ver-kehren (⏑⏓⏑) 21a. *insep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to go and come; Gasthof, in dem viele Fremde ~... much frequented by strangers. — 2. mit j-m ~ to have intercourse (or to associate) with a p.; bei j-m ~ to visit (or to be a frequent visitor at) a p.'s house. — **II** *v/a.* und *v/refl.* 3. (aus der gehörigen Richtung bringen) to turn the wrong way; (umkehren) to turn upside down; to invert, to reverse, *fig.* to pervert. — 4. (verwandeln) to transform, to convert; sich in et. ~ to change (or to be turned) into a th.
Ver-kehrs-... (⏑⏓...) in Zsſzgn, zB.: **~ader** *f* thoroughfare, (chief) artery (of a town); **~bericht** 🚂 *m* traffic-return; **~erleichterungen** *f/pl.* new facilities *pl.* (afforded) to traffic; **~gebiet** *n* area traversed by a railway, &c.; **~mittel** *n* means of communication; (Fuhrwerk) vehicle, conveyance; (Geld) currency, coin(age); **~ordnung** *f* traffic-regulations *pl.*; **~störung** *f* interruption of traffic, block, 🚂 a break-down; **~straße** *f* trade-route, high-road of commerce; **~wesen** *n* traffic, 🚂 service (of trains).
ver-kehrt (⏑⏓) *p.p.* v. ver-kehren (s. bs) und *a.* 24b. turned the wrong way, inverted, reversed, *fig.* perverted; ~e Seite wrong side; eine ~e Welt the world turned upside down or gone wrong; *fig.* (unsinnig) absurd, preposterous; ein ~er (eigensinniger) Mensch a wrong-headed fellow; et. ~ (*adv.*) anfangen to start a th. at the wrong end, to go the wrong way to work; ♀ ~ herzförmig: ☙ obcordate; **Ver-kehrt-heit** *f* 49 perversity; absurdity; als Handlung: absurd (or preposterous) action, perverse deed.
ver-keilen (⏑⏓⏑) 21a. *insep.* **I** *v/a.* 1. ⊖ to wedge (tightly), to tighten with wedges. — 2. F burschikos: (verkaufen) to sell. — 3. P = prügeln. — **II** sich ~ *v/refl.* F burschikos: (sich verlieben) to be smitten with.

Ver·kennbar [illegible] *adj.* [illegible]

Ver·kennen [illegible] *irregv.* [illegible]

Ver·ketteln [illegible] *v.* [illegible]

Ver·ketten [illegible] **I** [illegible] *irregv.* [illegible] *fig.* [illegible] **II** V~ *n* [illegible] **Ver·kettung** *f* [illegible] *fig.* [illegible]

Ver·keuchen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·kitten [illegible] **II** V~ *n* [illegible] **Ver·kittung** *f* [illegible]

Ver·klagbar [illegible] *adj.* [illegible]

Ver·klagen [illegible] **I** [illegible] *irregv.* [illegible] **II** **Ver·klagte** [illegible] **III** V~ *n* [illegible] **Ver·klagung** *f* [illegible]

Ver·klager [illegible] *m* [illegible] **Ver·klammen** [illegible] *v.* [illegible]

Ver·klammern [illegible] *v.* [illegible]

Ver·klären [illegible] **I** [illegible] *irregv.* [illegible] **II** **Ver·klärung** *f* [illegible]

Ver·klarung [illegible] *f* [illegible]

Ver·klatschen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·klauseln [illegible] **Ver·klausulieren** [illegible] *v.* [illegible]

Ver·kleben [illegible] **I** [illegible] *irregv.* [illegible] **II** V~ *n* [illegible] **Ver·klebung** *f* [illegible]

Ver·kleckern [illegible] *v.* [illegible]

Ver·kleiden [illegible] **I** [illegible] *irregv.* [illegible] **II** V~ *n* [illegible] **Ver·kleidung** *f* [illegible]

Ver·kleinern [illegible] **I** [illegible] *irregv.* [illegible] **II** V~ *n* [illegible] **Ver·kleinerung** *f* [illegible]

Ver·kleinerungs·... V~... [illegible] *n* [illegible] ~glas *n* [illegible] ~bild [illegible] ~fähig [illegible] ~lichtung [illegible] ~wort *n* [illegible]

Ver·kleistern [illegible] *v.* [illegible]

Ver·klingen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·klopfen [illegible], auch **Ver·kloppen** [illegible] *v.* [illegible]

Ver·klungen [illegible] *p.p.* von **Ver·klingen**

Ver·knallen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·knirschen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·knoten [illegible] *v.* [illegible]

Ver·knüpfen [illegible] **I** [illegible] *irregv.* [illegible] **II** [illegible] **III** V~ *n* [illegible] **Ver·knüpfung** *f* [illegible]

Ver·kochen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·kochen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·kommen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·kopfen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·korken [illegible] **I** [illegible] *irregv.* [illegible] **II** V~ *n* [illegible] **Ver·korkung** *f* [illegible]

Ver·kosten [illegible] *v.* [illegible]

Ver·krachen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·krämen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·krampfen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·krauten [illegible] *v.* [illegible]

Ver·krebsen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·kriechen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·krümmen [illegible] **I** [illegible] *irregv.* [illegible] **II** V~ *n* [illegible] **Ver·krümmung** *f* [illegible]

Ver·kruppeln [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III** V~ *n* [illegible] **Ver·krüppelung** *f* [illegible]

Ver·kühlen [illegible] **I** [illegible] **II** V~ *n* [illegible] **Ver·kühlung** *f* [illegible]

Ver·kühlen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·kuppeln [illegible] *v.* [illegible]

Ver·kurzen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·kürzen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·kuschen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·lachen [illegible] **I** [illegible] *irregv.* [illegible] **II** [illegible] **III** V~ *n* [illegible] **Ver·lachung** *f* [illegible]

Ver·laden [illegible] **I** [illegible] *irregv.* [illegible] **II** [illegible] **III** V~ *n* [illegible] **Ver·ladung** *f* [illegible]

Ver·lagen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·lagern [illegible] **I** [illegible] *irregv.* [illegible] **II** V~ *n* [illegible] **Ver·lagerung** *f* [illegible]

Ver·lahmen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·lahren [illegible] *v.* [illegible]

Ver·lalten [illegible] *v.* [illegible]

Ver·lamen [illegible] *v.* [illegible]

Ver·lamen [illegible] *v.* [illegible]

**Ver·lamen

promulgate, proclaim, im voraus: to predict, to prophesy; das Evangelium ~ to propagate (or preach) the gospel; ein Urteil ~ to pronounce sentence. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-kündigung** *f* ㊾ announcement, publication, promulgation, proclamation; (Vorhersagung) prediction; *eccl.* Mariä Verkündigung Annunciation-day.

Ver-künd(ig)er (⏑⏓(⏑)⏑) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ announcer, bearer of news, oft: harbinger; (Bote) messenger; (j. der öffentlich bekannt macht) proclaimer, herald, bisw. *a.* promulgator.

ver-künsteln (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to spoil by too much art(ifice), to over-refine. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-künstelung** *f* ㊾ over-refinement; vgl. Künstelei.

ver-kupfern ⊕ (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to copper, to coat (or line, plate, sheathe) with copper.

ver-kuppeln (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* = kuppeln[1] I. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-kuppelung** *f* ㊾ = Kuppelei u. Kuppelung.

ver-kürzen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑c. *insep.* 1. to cut short, to shorten, *paint.* to foreshorten; (abkürzen) to abridge; (vermindern) to diminish, to lessen; (stutzen) to curtail; (beschränken) to retrench, to stint; j-m (sich) die Zeit ~ to beguile a p.'s (to while away one's) time; sich ~ to grow short(er), to shorten, von Muskeln ꝛc.: to become contracted; *gr.* in der Mitte ~: ☙ to syncopate. — 2. = schmälern 2; bisw. *abs.* j-n ~ to wrong a p. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-kürzung** *f* ㊾ shortening; abridgment; diminution; curtailment; retrenchment; *gr.*: ☙ syncope.

ver-lachen (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to laugh at, to deride, to (turn into) ridicule.

ver-laden (⏓⏑⏑) **I** *v/a.* ㉚r. *insep.* ❦ Waren ꝛc. ~ to load (or lade) ..., ⚓ to ship (or freight) ..., 🚚 auch: to consign, to forward. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-ladung** *f* ㊾ loading, ⚓ shipping, shipment, 🚚 consignment, forwarding.

Ver-lader (⏓⏑⏑) *m* ㊵a. loader, 🚚 consignor; ⚓ shipping-agent.

Ver-ladungs-... (⏑⏑⏓⏑...) in Zs.-sztzn, zB.: ~**kommis** *m* shipping-clerk; ~**kosten** *f* charges *pl.* for loading, ⚓ shipping-expenses; ~**schein** *m* bill of lading (B./L.).

Ver-lag ❦ (⏑⏓) *m* ㊳ 1. (Mittel für den Geschäftsbetrieb) funds *pl.* (or capital stock) of a business. — 2. Buchhandel: a) publication of a book; den ~ eines Buches übernehmen, ein Buch in ~ nehmen to undertake the publication of a book, to publish a book, dies Buch erscheint im ~e von G. Langenscheidt ... is published by G. Langenscheidt; b) *coll.* publications *pl.*, works *pl.* published by a firm; c) = ~s-buch-handlung.

Ver-lags-..., **ver-lags-...** ❦ (⏑⏑⏓...) in Zsgn, zB.: ~**artikel** *m* publication; ~**bücher** *n/pl.* books *pl.* published; ~**buch-handel** *m* publishing- (or publisher's) business; ~**buch-händler** *m* publisher; ~**buch-handlung** *f* firm of publishers; ~**geschäft** *n* = ~buch-handel; ~**katalo'g** *m* publisher's catalogue; ~**kosten** *pl.* publishing-expenses *pl.*; ~**recht** *n* copyright; ~**rechtlich** *a.*: ~rechtliche Ausgabe copyright edition; ~**werk** *n* publication, published work.

ver-lahmen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to grow lame.

ver-langen (⏑⏓⏑) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* und *v/imp.* (h.) 1. nach et. ~ to have a great desire (or wish) for a th., sehnsüchtig: to long for a th., to hanker (or crave) after (or for) a th.; nach et. Verlorenem ~ to regret the loss of a th.; nach einem Arzte ~ to wish to see (or to consult) a doctor. — 2. es verlangt mich zu erfahren I very much desire to hear, I am anxious to know. — **II** *v/a.* 3. = fordern 1; zB. sie ~ das nicht von uns they do not expect that of us; wie viel ~ sie? how much do they want or ask (for)?; das ist zu viel verlangt that's asking too much. — 4. die Arbeit verlangt (erfordert) Geduld ... requires patience. — **III V~** *n* ㊴c. 5. desire, wish; ein V~ nach et. tragen, oft: to have a (great) longing (or craving) for a th.; auf j-s V~ at a p.'s desire or request; ❦ auf V~ zahlen to pay on demand. — 6. = Forderung 1.

ver-langens-... (⏑⏑⏑...) in Zsgn mit *a.*, zB.: ~**wert** *a.* desirable.

ver-längern (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. to lengthen, to elongate, to add (a piece) to, to eke out, *math.* to produce a line, &c. — 2. (ausdehnen) to extend; (fortsetzen) to continue, zeitlich auch: to prolong (a. ❦), to protract, ❦ Wechsel: to renew. — 3. *v/refl.* sich ~ to grow longer, to lengthen, to extend. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-längerung** *f* ㊾ 4. (s. I) lengthening, elongation, *math.* production; extension; prolongation (a. ❦ v. Wechseln), protraction. — 5. nur V~ung: (Zusatz) additional piece; (Fortsetzung) continuation; (Fortsatz) process.

Ver-längerungs-... (⏑⏓⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~**gurt** ⊕ *m* Sattlerei: lengthening-strap; ~**stück** *n* lengthening-piece; ⚒ ~st. eines Erdbohrers lengthening-joint (or -rod) of an earth-borer.

ver-langsamen (⏑⏓–⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to slacken; to retard, to delay. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-langsamung** *f* ㊾ slackening (down); retardation, delay(ing).

ver-läppern F (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to fritter (or trifle) away, to spend on trifles; sich ~ *v/refl.* to dribble (or melt) away, to go by driblets or by degrees.

ver-larven (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* (sich) ~ to (put on a) mask, to disguise (o.s.); verlarvt masked, *ent.* in the larva-state, ☙ larvate(d). — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-larvung** *f* ㊾ masking, masquerade, mummery, disguise; *ent.* (entering the) larva-state.

Ver-laß (⏑⏓) *m* ㉜ = Zu-verlässigkeit; es ist kein ~ auf ihn there is no reliance to be placed on him, he cannot be trusted.

ver-lassen (⏑⏓⏑) ⑳p. (s. lassen) *insep.* **I** *v/a.* to leave, gänzlich: to quit; (im Stich l.) to abandon, to forsake, böswillig: to desert, unfreiwillig: to relinquish; (räumen) to vacate; seine Kraft, sein Mut verließ ihn ... failed him. — **II** *v/refl.* sich auf j-n ~ to rely (or depend) upon a p., voll Zuversicht: to trust a p., to place confidence in a p.; sich wegen et. auf j-n ~ to depend upon (or to look to) a p. for a th. — **III** *p.p.* und *a.* ㉔b. (im Stich gelassen) abandoned, forsaken, deserted; (hilflos) forlorn; (mittel-los) destitute; (allein) quite alone, lonely, solitary; (nicht mehr bewohnt) derelict; (öde) desert(ed). — **IV V~** *n* ㊴c. und **Ver-lassung** *f* ㊾ (s. I und III) leaving; abandonment, desertion, relinquishment, dereliction.

Ver-lassenheit (⏑⏓⏑–) *f* ㊾ (s. ver-lassen III) abandoned (or deserted) state; forlorn condition; destitution; loneliness.

Ver-lassenschaft (⏑⏓⏑⏑) *f* ㊾ jur. = Hinterlassenschaft.

ver-lästern (⏑⏓⏑) ꝛc. = lästern ꝛc.

ver-latten ⊕ (⏑⏓⏑) *v/a.* = be-latten.

Ver-laub (⏓⏑) *m* ㊳ in höflicher Rede: mit ~ by your leave, with your permission.

Ver-lauf (⏓⏑) *m* ㉛ 1. von der Zeit: expiration; flight of time; im ~ einiger Tage in the course of a few days; nach ~ von drei Jahren after (a lapse of) three years; im ~ der Zeit in process of time — 2. von sich entwickelnden Dingen: progress; der natürliche ~ der Dinge the natural course (or issue) of events; von Krankheiten ꝛc.: einen schlimmen ~ nehmen to take a bad turn; to end fatally; weiterer ~ sequel.

ver-laufen (⏑⏓⏑) ⑳p. *insep.* **I** *v/refl.*, bisw. *a. v/n.* (sn) 1. sich ~ to run the wrong way, to lose one's way. — 2. Billard: mein Ball hat sich ~ my ball has gone astray. — 3. (*a. v/n.*) v. e-r Menge: (sich zerstreuen) to disperse, to be scattered (to the four winds). — 4. (*a. v/n.*) v. Gewässern: to flow away or off, to subside, to fall; vom Terrain: (sich allmählich senken) to form a gentle incline or slope; von der Zeit: to expire, elapse, pass (away). — 5. *paint.* (v. Farben) sich in ea. (abstufend) ~ to blend (imperceptibly), to shade off (by degrees). — 6. (mit *v/n*) (so und so) ~ (den od. den Verlauf nehmen) to pass (or come) off, to take a certain course; wie ist die Sache ~? how did the affair go off?, how did it all end or turn out? — **II** *v/a.* 7. (durch Laufen vertreiben) to dispel (or cure) by running, to walk off. — 8. j-m den Weg ~ (abschneiden) to block (or obstruct) a p.'s way (in running), to run in a p.'s way. — **III** ~ *p.p.* und *a.* ㉔b. 9. in den Bed. des *inf.* — 10. (flüchtig) fugitive; (sich umhertreibend) vagrant, homeless, wandering, F on the tramp; ~er Hund stray dog. — **IV V~** *n* ㊴c. (s. I) subsidence of water; expiration (or lapse) of time.

Ver-läufer (⏓⏑⏑) *m* ㊵a. one who has lost his way; bild. Billard: losing hazard.

ver-lautbaren (⏓⏑–⏑) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to make known, to divulge, to report. — **II** *v/n.* (h. und sn) = ver-lauten.

ver-lauten (⏓⏑⏑) *v/n.* (h. und sn) ㉑b. *insep.* to become known, to be bruited (or spread) about, to transpire, to get wind; et. ~ l. to let out a th., to blab a th. out; wie verlautet as announced, according to (general) report or to what people say.

ver-leben (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to live through; den Sommer ꝛc. auf dem Lande ~ (zu-bringen) to spend ... in the country. — 2. (durch Lebensgenuß aufbrauchen) to use up (or wear out) with fast (or riotous) living. — **II ver-lebt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 3. (entschwunden) past, spent. — 4. (erschöpft) used up, worn out, durch Alter: decrepit.

ver-leckern (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* = ver-naschen.

ver-legen[1] (⏑⏓⏑) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. a) räumlich: to shift (or transfer) to a place (auch ✕ von Truppen); sein Geschäft nach Köln ~ to remove one's business to Cologne; den Schauplatz e-r Erzählung in die Schweiz ~ to lay (or locate) the scene ... in Switzerland; den Schwerpunkt anders wohin ~ to shift (or move) the centre of gravity to another point; b) zeitlich: to postpone, to defer, auf einen andern Tag: to put off; die Sitzung auf einen späteren Tag ~ to adjourn the meeting. — 2. (falsch hinlegen) to mislay, to misplace; to put in the wrong place. — 3. j-m den Weg, die Straße ~ (versperren) to bar(ricade or block, obstruct) a p.'s way. — 4. ❦: a) (mit dem Nötigen versehen) einen Markt ꝛc. mit Waren ~ to supply (or stock, feed) ... with goods; b) Buchhandel: ein Werk ~ to publish (or bring out) ..., to undertake the publication of ... — **II** *v/refl.* sich auf et. ~ (sich et. angelegen sein l.) to apply o.s. to a th., stärker: to put one's heart and soul into a th.; sich aufs Hebräische ~ to take up (F to go in for) Hebrew. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Ver-legung** *f* ㊾ (s. I) räumlich: shift(ing), transfer; removal; zeitlich: postponement; adjournment; (s. 4 b) publishing, publication.

ver-legen[2] (⏑⏓⏑) [*p.p.* von ver-liegen] *a.* ㉔b. 1. ❦ spoiled through lying; (beschädigt) damaged; (abgestanden) stale, flat. — 2. (befangen) embarrassed, perplexed, puzzled, confused; ~ machen s. Ver-legenheit 1; um et.

(Verlegenheit) ~ sein to be at a loss for a th., um Geld ~ sein to be hard up for ⁵ pinched for money, er ist nie um eine Antwort ~ (oft) he has always an answer ready.

Ver·legenheit (⁻⁻⁻⁻) *f* 20 (f. der legen⁸ 3) embarrassment, perplexity, pinch, difficulty, (Verwirrung) confusion, (Bedrängnis) constraint; j-n in ~ setzen (bringen m) to embarrass (or perplex, pinch, (confound) a p. — 2. j-m ~ (Unannehmlichkeiten) bereiten to give a p. trouble, to cause a p. embarrassment; [, helfen 3 unter „Geld" und besonders 10 unter „in"]; in ~ (Not) sein to be in distress or ⁵ in a fix, in a scrape.

Ver·leger ● (⁻⁻⁻⁻) *m* 60a. Buchhändler, publisher.

ver·leiden (⁻⁻⁻⁻) ein. 2b *imsep.* j-m et. ~ to daughter a p. with a th., to give a p. a distaste for a th., to set a p. against a th.; j-m seine Freude ~ to spoil (or mar) a p.'s pleasure. Der Ort ist ihr verleidet he has taken a dislike to the place.

ver·leidbar (⁻⁻⁻⁻) a. 24b. bearable.

ver·leihen (⁻⁻⁻⁻) **I** ein. 2a. *imsep.* 1. to lend, (poet.) to loan; (borrowed) to let out. — 2. Schwerter ~ (in der Ost. den Ritter w. ~ (an Ritter geben) to dub (or confer) a p. with ... — 3. (geschenkt) Kraft, Ton w. ~ to confer ..., to bestow ..., and metaphor. ~ to imitate ...; Reize ~ to grant (or confer), vouchsafe ... — einer Sache (Dat.) Reize ~ (an Sachen) kann man ... — **II** V.~ *n* 20a. und **Ver·leihung** *f* 20 (f. 1) lending (or letting) out; investiture; bestowal; grant; endowment; conf. einer Medaille; collation.

Ver·leiher (⁻⁻⁻⁻) *m* 60a., ~in *f* 20 1. lender. — 2. (f. Verleihen 1) one who confers, conferrer, bestower, and (eine gleiche Gelegenheit, auch patron) an greater.

ver·leiten (⁻⁻⁻⁻) **I** ein. 2b. *imsep.* — Verleitung s. 5. — **II** V.~ *n* 20a. u. **Ver·leitung** *f* 20 misguidance, misleading (a *fig.*) or *fig.* corruption, seduction, temptation.

Ver·leiter (⁻⁻⁻⁻) *m* 60a., ~in *f* 20 = [Verleiten 1].

ver·lernen (⁻⁻⁻⁻) ein. 2b. *imsep.* et. ~ to unlearn a th., to forget (or lose) a th. (that one had learnt or acquired); sich Tanzen ~ to forget how to dance.

ver·lesen[1] (⁻⁻⁻⁻) **I** ein. a. einerl. 2d. *imsep.* 1. (nur intr.) to read aloud; der Namen ~ to call over the names, einen aus der ~ to call the roll. — 2. (nur intr.) to read wrongly (or incorrectly), to misread; sich ~ to make a mistake in reading. — 3. ein. p.p. ~ (nur dem verdient heißt) (out of reading) — 4. (selten) to pick. — **II** V.~ *n* 20a. und **Ver·lesung** *f* 20 reading aloud, der Namen roll-call (aus einem aus der).

ver·lesen[2] ↖ (⁻⁻⁻⁻) (ver·lieren) p.p. von a. Sch. ~ (selten) lose to be lost or done for.

ver·letzbar (⁻⁻⁻⁻) a. 24b. vulnerable, easily (or liable to be) injured or damaged, (empfindlich) sensitive, touchy; **Ver·letzbarkeit** *f* 20 vulnerability; sensitiveness.

ver·letzen (⁻⁻⁻⁻) [(neue Schr.: verletzen)] **I** ein. a. einerl. 2b. *imsep.* to injure, to damage (auch to Schädigen 1), (verwundet) to hurt, to wound, (verletzen) to offend, (Recht) to infringe; (verletzen gegen) to infringe a law, to fail in one's duty; sich ~ to injure one's ..., to hurt one's ..., (leicht verletzt) slightly offended, sensitive, (empfindlich) touchy; sich die Hand ~ to offend against (the rules of) decency, to shock people's feelings; j-s Ehre ~ to violate (or to violate) a p.'s honour; j-s Interessen ~ (verletzen) to prejudice a p.'s interests, to wrong a p. — **II** V.~ *n* 20a. u. **Ver·letzung** *f* 20 (f. 1) injury, damage, hurt, wounding, offence, outrage, infringement, infraction, shock, violation, wounding; Verletzung der Gesetze des Vaterlandes (auch) [illegible]

ver·leugnen (⁻⁻⁻⁻) **I** ein. a. einerl. 2b. *imsep.* 1. to deny ..., to disown ..., to disclaim ..., (einen Freund ~) to cut (or cut dead), (einen Freund) to act contrary to, to be unmindful of, to ..., Pflicht ~ [illegible] ~ [illegible] to follow one's ..., to [illegible] sich selbst ~ to practise self-denial. — 2. [illegible] ~ [illegible] to deny ..., to a p. — **II** V.~ *n* 20a. und **Ver·leugnung** *f* 20 denial, disowning, renunciation, denying, renouncing.

Ver·leugner (⁻⁻⁻⁻) *m* 60a. one who denies, disowns, &c. (f. der leugnen 1).

ver·leumden (⁻⁻⁻⁻) [auch: verleumden] (f. Leumund) **I** ein. 2b. *imsep.* to slander, to calumniate, (verleumdet) to defame, to decry, (verleumdet) to libel, to traduce, (ein a. to impute, (verleumdet) to defame, to ... — **II** V.~ *n* 20a. und **Ver·leumdung** *f* 20 slandering, calumny, defamation, backbiting, aspersion, detraction.

Ver·leumder (⁻⁻⁻⁻) *m* 60a., ~in *f* 20 slanderer, calumniator, defamer, backbiter, traducer, detractor, libeller.

ver·leumderisch (⁻⁻⁻⁻) a. 24b. slanderous, calumniatory, calumnious, defamatory, backbiting, libellous.

Ver·leumdungs·... (⁻⁻⁻⁻) *m* 20a. ~klage *f* *m* action for defamation of character, auch gb.; action for libel.

ver·lieben (⁻⁻⁻⁻) **I** einerl. 2b. *imsep.* 1. sich ~ in j-n to fall in love with a p., to take a fancy to a p. (thing) to a p. — **II** verliebt *p.p.* a. a. 24b. 2. in ein Weib ~ (verliebt) sein, ich ~ mich in ein Weib, ich bin verliebt in ein Weib, ich ~ mich in ein Weib, ich bin verliebt in ein Weib, ich ~ mich in ein Weib, ich bin verliebt in ein Weib

Ver-lust-..., ver-lust-... (⏑⏓...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~bringend** *a.* causing (or involving) a loss, detrimental, prejudicial; **~ und Gewinn-konto** ℳ *n* profit-and-loss account; **~liste** ⚔ *f* list of casualties.

ver-lustieren fast † (⏑⏓⏑) sich ~ *v/refl.* 21 a. *insep.* to enjoy o.s., to have plenty of fun.

ver-lustig (⏑⏑) *a.* (nur als Prädikat gbr.) losing; e-r Sache (*gen.*) ~ gehen, ~ werden, sich e-r Sache ~ m. to incur (or suffer) the loss of a th., von Rechten ꝛc.: to forfeit, to be(come) deprived of; e-r Sache ~ sein to have lost (or suffered the loss of) a th.

ver-machen (⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* j-m et. ~ to bequeath (or will, leave) a th. to a p.

Ver-mächtnis (⏑⏑) *n* 33 1. will. — 2. (das Vermachte) bequest, legacy; **~erbe** *m*, **~erbin** *f*, **~nehmer(in** *f*) *m* legatee.

ver-mahlen (⏓⏑) *v/a.* 21 a. (*p.p.* ~) *insep.* 1. Weizen ~ to grind ... (to flour). — 2. to grind badly.

ver-mählen (⏑⏓) [mhd. *vermehelen*] 21 a. *insep.* **I** *v/a.* bſd. von Standespersonen: to give away in marriage, to unite in wedlock; vermählt mit wedded to. — **II** *v/refl.* sich ~ mit to marry, to get married to, to wed. — **III Ver-mählung** *f* 49 marriage; wedding, nuptials *pl.*; **Ver-mählungs-feier** *f*, **-fest** *n* = Hoch-zeit; **Ver-mählungs-tag** *m* day of the wedding; wedding-day.

ver-mahnen (⏑⏓) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to admonish. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-mahnung** *f* 49 admonition.

ver-maledei-en (⏑–⏓⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* to curse, to execrate; verma'edeiter Kerl! confounded (or damned, F deuced) fellow!

ver-malen (⏑⏓) *v/a.* 21 a. *insep.* 1. to use up in painting. — 2. to spoil a picture.

ver-mannig-fachen (⏑⏑–⏑), **-fältigen** (~⏑⏑⏑) *v/a.* 21 a. *ins.* to diversify, to vary.

ver-marken (⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* Felder ~ to mark off ... with boundary-stones.

ver-mauern (⏑⏓) **I** *v/a.* 21 d. *insep.* 1. to use up in building walls. — 2. to wall up or in, to enclose with walls, bſd. ehm.: to immure. — **II V~** 39 c. u. **Ver-mauerung** *f* 49 walling in or up, ehm.: immurement.

ver-mehrbar (⏓–) *a.* 24 b. capable of increase or enlargement; multipliable.

ver-mehren (⏑⏓) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21 a. *insep.* (sich) ~ to increase, to augment, an Zahl: to multiply; (vergrößern) to enlarge, to add to; (fortpflanzen) to propagate; vermehrte und verbesserte Auflage enlarged and revised edition. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-mehrung** *f* 49 increase, augmentation, multiplying, multiplication; enlargement, growth; propagation.

Ver-mehrer (⏑⏓) *m* 40 a., **~in** *f* 50 multiplier; propagator.

Ver-mehrungs-... (⏑⏓⏑...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~organe** *n/pl.* organs *pl.* of propagation; **~zahl** *f* multiplier, factor; **~zeug** ⊕ *n mach.* multiplying gear.

ver-meidbar (⏓–) *a.* 24 b. avoidable, easy to avoid or to evade or to shun.

ver-meiden (⏑⏓) **I** *v/a.* 20 o. *insep.* to avoid, geschickt: to elude, evade, escape, ängstlich: to shun, to steer clear of, aus Abneigung: to shirk; es läßt sich nicht ~ it cannot be helped. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-meidung** *f* 49 avoidance, evasion; bei V~ung unserer Ungnade on pain of (incurring) our displeasure.

ver-meinen (⏑⏓) *v/a.* 21 a. *insep.* to believe, suppose, imagine (vgl. meinen 1).

ver-meintlich (⏑⏓) *a.* 24 b. = an-geblich.

ver-melden (⏑⏑) *v/a.* 21 b. *insep.* j-m et. ~ to notify a th. to a p. (vgl. melden 1 u. 3); mit Respekt zu ~ with (all) due deference to you; es ist mir vermeldet worden, daß ... I have been (duly) informed that ...

ver-mengen (⏑⏑) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21 a. *insep.* = mengen I; (verwechseln) to confuse; *fig.* in eine Sache vermengt involved (or entangled) in a matter, mixed up with an affair. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-mengung** *f* 49 mixing (or muddling) up, mixture; confusion; entanglement.

ver-menschlichen (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to represent in (a) human form or shape, Barbaren, Wilde: to humanise, to civilise; Götter ꝛc.: ⚗ to anthropomorphise. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-menschlichung** *f* 49 (s. I) humanisation; ⚗ anthropomorphosis, anthropomorphism.

Ver-merk (⏑⏑) *m* 38 note, notice, remark.

ver-merken (⏑⏑) *v/a.* 21 a. *insep.* 1. ✎ = be-merken. — 2. gut (übel) ~ (auslegen) to take in good part (to take amiss).

ver-meßbar (⏑⏑–) *a.* 24 b. measurable.

ver-messen[1] (⏑⏑) 20 m. *insep.* **I** *v/a.* = messen I. — **II** sich ~ *v/refl.* (falsch messen) to measure inaccurately. — **III V~** *n* 39 c. und **Ver-messung** *f* 49 = messen II.

ver-messen[2] (⏑⏑) [ahd. *firmëʒʒan*: sich überschätzen] **I** sich ~ *v/refl.* 20 m. *insep.* (sich zu et. anheischig m.) sich e-r That (*gen.*) ~, sich ~, et. zu thun oder daß man et. thun will to make bold (or to venture) to do (or to perform) a th., to dare a (perilous) deed, laut prahlend: boastfully to promise the achievement of s.th. (audacious); sich hoch und teuer ~, et. zu thun to make a solemn promise to accomplish a th. — **II** ~ *p.p.* u. *a.* 24 b. [ahd. *firmëʒʒan*: verwegen] bold, venturesome, daring, audacious, foolhardy; (anmaßend) presumptuous, overweening; (frech) insolent, impudent.

Ver-messenheit (⏑⏑–) [ver-messen[2] II] *f* 49 boldness, daring (spirit), audaciousness, audacity, foolhardiness; presumption, overweeningness; insolence.

ver-mieden (⏑⏓) *p.p.* v. ver-meiden (s. ds).

ver-mieten (⏑⏓) 21 b. *insep.* **I** *v/a.* 1. to let (out); Häuser ꝛc. auf eine Reihe von Jahren ~ to let ... on lease; Möbel ꝛc. ~ to let ... on hire; Pferde u. Wagen ~ to job ...; Anzeige: zwei Zimmer zu ~ two rooms to let. — **II** sich ~ *v/refl.* 2. = sich ver-dingen. — 3. gute Häuser ~ sich leicht oder lassen sich leicht ~ ... (are) easily let. — **III V~** *n* 39 c. u. **Ver-mietung** *f* 49 letting (out), &c. (s. I).

Ver-mieter (⏓⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50 (s. ver-mieten I) one who lets houses, apartments, &c., lessor, v. Pferden u. Wagen: jobber.

Ver-mietungs-... (⏑⏓⏑...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~bureau** *n*: a) house-(or estate-)agent's office; b) registry-office for servants; **~zettel** *m* bill for letting a house, a room, &c.

ver-mindern (⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21 d. *insep.* 1. = mindern I. — 2. (einschränken) to retrench; (schwächen) to enfeeble; (be-einträchtigen) to impair; um die Hälfte, ein Drittel ~ to reduce by one-half, one-third; sich ~ (v. Preisen) to go down, to fall, v. Leidenschaften, Schmerzen ꝛc. to subside, to abate, to calm down. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-minderung** *f* 49 = mindern II, v. Ausgaben: retrenchment, v. Preisen: fall; **Ver-minderungs-wort** *n gr.* diminutive.

ver-mischbar (⏑⏑–) *a.* 24 b. mixable.

ver-mischen (⏑⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21 c. *insep.* 1. = mengen I; mit Wasser ~, oft: to dilute (with water), to water; Rassen (von Tieren) ~ (kreuzen) to interbreed ..., to cross ...; ⊕ Metalle mit ea. ~ (legieren) to alloy ... — 2. sich mit e-m Weibe (fleischlich) ~ to have carnal (or sexual) intercourse with a woman. — **II ver-mischt** *p.p.* u. *a.* 24 b. mixed; promiscuous; in Zeitungen ꝛc.: vermischte Nachrichten, Vermischtes miscellaneous news or items *pl.*; vermischte Schriften miscellanies *pl.* — **III V~** *n* 39 c. u. **Ver-mischung** *f* 49 (inter)mixing, mixture, v. Metallen: alloy(ing), v. Rassen: crossing; fleischliche Vermischung carnal (or sexual) intercourse, cohabitation.

ver-missen (⏑⏑) **I** *v/a.* 21 c. *insep.* to miss; (den Verlust einer Sache, Person beklagen) to deplore the loss (or absence) of a th. or a p.; er ward vermißt he was missed, als guter Gesellschafter ꝛc. auch: his loss was keenly felt or much regretted; die Vermißten the missing ones *pl.* — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-missung** *f* 49 missing; deploring (or regretting) the loss of.

ver-mitteln (⏑⏑) **I** *v/a.* 21 d. *insep.* to mediate, to act as intermediary in; to intervene (or interpose, intercede) in; to settle (or adjust, arrange) a difference or a dispute, &c.; to bring about a truce, a reconciliation, &c.; to convene a meeting; to negotiate peace or ⊕ a loan; to conciliate (or reconcile) conflicting notions or strong contrasts; ~d eintreten to intervene (or interpose, intercede) in s.th. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-mitt(e)lung** *f* 49 mediation; intervention, interposition, intercession; (Bei-legung) settlement, adjustment, arrangement; (Versöhnung) (re)conciliation; durch j-s V~ung, a. through a p.'s instrumentality or agency or good offices.

ver-mittels, ...st (⏑⏑) *prp.* mit *gen.* = mittels.

Ver-mitt(e)lungs-... (⏑⏑(⏑)⏑...) in Zſſgn, zB.: **~anstalt** *f*, **~institut** *n*, etwa: agency-business; **~versuch** *m*, etwa: attempted settlement or reconciliation; **~vorschlag** *m* proposal for the adjustment of a dispute, &c.

Ver-mittler (⏑⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50 mediator (*f* bisw.: mediatrix), intermediary; intercessor; bſd. ⊕ agent, middleman; bſd. *b.s.* go-between; match-maker.

ver-möbeln (⏑⏓) *v/a.* 21 d. *insep.* F *fig.* 1. ~ (losschlagen) to dispose (or to get rid) of a th., to turn s.th. into money or cash. — 2. = durch-prügeln.

ver-mocht (⏑⏑) *p.p.* von ver-mögen (s. ds).

ver-modern (⏑⏓) **I** *v/n.* (sn) 21 d. *insep.* = modern I, a. to fall to dust. — **II V~** *n* 39 c. u. **Ver-moderung** *f* 49 = modern[1] II.

ver-möge (⏓⏑) [mhd. *vermüge*: Macht, Kraft] *prp.* (mit *gen.*) by virtue of (one's office, &c.), by dint of (hard work, &c.); (gemäß) in conformity with, according to; (infolge von) in consequence of.

ver-mögen (⏑⏓) [ahd. *furimugan*: Kraft h.] **I** *v/a.* 22 c. *insep.* 1. a) mit zu und *inf.* to be able to do a th., to have it in one's power (or to be in a position) to do a th.; b) mit *pron.* als Objekt: alles über j-n ~ to have great influence over a p.; wenn er es über sich vermag if he can prevail upon (or can bring) himself to do it. — 2. j-n zu etwas ~ (bestimmen, bewegen) to induce (or to prevail upon) a p. to do a th. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* 24 b. 3. able to do a th., capable of doing a th.; viel ~d powerful, influential. — 4. (wohlhabend) well-to-do, wealthy, opulent. — **III V~** [mhd. *vermügen*: Kraft] *n* 39 c. 5. (das Können) (cap)ability, capacity, faculty; (Macht) power; was nur in m-m V~ steht all that lies in my power. — 6. (Hab und Gut) fortune, wealth, riches *pl.*, property; sich ein V~ erwerben to make (or acquire) a fortune; vier Millionen im V~ h. to possess ..., auch: to be worth ...

Ver-mögens-..., V~-... (⏑⏓⏑...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~abschätzung, ~aufnahme** *f* valuation of property; **~bestand** *m* amount of property, jur.: estate; assets *pl.* of a bankrupt, &c.; **~bilanz** *f* balance; **~los** *a.* without means or a fortune, stärker: penniless, impecunious; **~losigkeit** *f* want of means; **~rechtlich** *a.* referring to the rights of

[illegible]

der möglich [illegible] **der muderen** [illegible]

der mummen [illegible] **der mummung** [illegible]

der muten [illegible] **der mutung** [illegible]

der mutlich [illegible]

der nachlässigen [illegible] **der nachlässigung** [illegible]

der nageln [illegible]

der nahen [illegible]

der narben [illegible] **der narbung** [illegible]

der narren [illegible] **der narrheit** [illegible]

der narschen [illegible]

der nehmbar [illegible]

der nehmen [illegible] **der nehmung** [illegible] **der nehmlich** [illegible] **der nehmlichkeit** [illegible]

der neigen [illegible] **der neigung** [illegible]

der nennbar [illegible]

der nennen [illegible]

der neuer [illegible]

der neinungs- [illegible]

der nichst bar [illegible]

der nichten [illegible] **der nichtung** [illegible]

der nichter [illegible]

der nichtungs- [illegible]

der nieln [illegible] **der nielung** [illegible]

der nieten [illegible]

der nommen [illegible]

der nutzt [illegible]

der nutzen [illegible]

der nutzbar [illegible]

der nutzen [illegible]

der nutzlich [illegible]

der nutzung [illegible]

der obem [illegible]

der obenhin [illegible] **der obenhinung** [illegible]

der obenlich [illegible] **der obenlichung** [illegible]

der obrigkeit [illegible]

der ordnen [illegible]

der ordner [illegible]

der ordnung [illegible]

der ordnungs- [illegible]

der paddeln [illegible]

der padeln [illegible] **der padelung** [illegible]

der paderer [illegible]

der pagen [illegible] **der pagenung** [illegible]

der pagen [illegible]

der pagen [illegible]

**der pagen

close (or protect) with stakes; ⊕ Bau-wesen: to support on (or to strengthen with) piles.

ver-pfänden (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to pawn, to (give as a) pledge, F *co.* to put up the spout; jur.: mittels Urkunde ~ to mortgage, to hypothecate; *fig.* to engage; sein Wort ~ to plight one's faith. — **II** V~ *n* ㊴c., **Ver-pfändung** *f* ㊾ pawning, pledging; jur.: mortgaging, hypothecation.

ver-pfeffern (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to pepper too much, to spoil by peppering. [able.]

ver-pflanzbar (⌣⌣-) *a.* ㉔b. transplant-

ver-pflanzen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.*, *agr.* to transplant (a. *fig.*); *hort.* Blumen ~ to pot (or bed) out ... — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-pflanzung** *f* ㊾ transplantation.

Ver-pflanzer (⌣⌣) *m* ㊵a. *agr.* transplanter; *hort.* one who pots out plants.

ver-pflegen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to tend, Kranke: to nurse, Kinder ꝛc.: to take care of, to mind, to look after. — 2. (speisen) to feed; (beköstigen) to board; to maintain; ✕ ein Heer ~ to provision or victual ... — **II** V~ *n* ㊴c. u. **Ver-pflegung** *f* ㊾ tending, nursing; maintenance; ✕ e-s Heeres: provisioning, victualling; commissariat; vgl. Natural-verpflegung.

Ver-pflegungs-... (⌣⌣...) in Zs.-ſetzgn, zB.: **~amt** *n*: a) ✕ = Provia'nt-amt; b) office of the guardians of the poor; **~anstalt** *f* für Arme charitable institution; für Kranke: hospital; **~gelder, ~kosten** *pl.* cost(s *pl.*) of maintenance, (charge for) board and lodging; **~haus** *n* für Kranke infirmary; vgl. ~anstalt; **~wesen** *n*: a) ✕ = Provia'nt-wesen; b) relief (or maintenance) of the poor; **~zuschuß** ✕ *m* supply.

ver-pflichten (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. j-n zu et. ~ to oblige (or bind) a p. to do a th.; zu etwas verpflichtet (in duty) bound to do a th.; sich gegen j-n zu et. ~ to pledge (or bind) o.s. to do a th. for a p.; j-n zu Dank ~ to put a p. under an obligation; j-m zu Dank verpflichtet sein, a. to be beholden (or indebted) to a p. — 2. j-n eidlich ~ to bind a p. by (or to make a p. swear) an oath. — **II** V~ *n* ㊴c. 3. obliging, &c. (s. 1). — 4. **Ver-pflichtung** *f* ㊾ obligation; (Pflicht) duty; (Obliegenheit) liability; V~ungen eingehen to enter into an engagement, to undertake a responsibility; V~ungen gegen j-n h. to be (or feel) under an obligation to a p.; seinen Verpflichtungen nachkommen to meet one's liabilities. [peg (or plug, pin) up.]

ver-pflöcken ⊕ (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to

ver-pfuschen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* to bungle, to botch, to spoil (by careless work), F to make a hash (or a mess) of, bid. von Künstlern: to murder.

ver-pichen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. ⊕ to (coat with) pitch, to close up with pitch. — 2. auf etwas ver-picht sein to be bent (or intent) upon a th.; vgl. er-picht.

ver-pimpeln F (⌣⌣) = ver-päppeln.

ver-plampern F (⌣⌣) = ver-plempern.

ver-plappern (⌣⌣), **ver-plaudern** (⌣⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* 1. die Zeit ~ to prattle (F to mag) away the time, to waste one's time in gossip(ing). — 2. to neglect over gossiping. — **II** sich ~ *v/refl.* 3. (sich verraten) to blab out a secret, F to let the cat out of the bag. — 4. so verplaudert sich die Zeit so (or how soon) the time slips by when you are gossiping.

ver-plempern F (⌣⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to spend foolishly, to waste, to lavish; to fritter (F to fribble) away one's money, &c. — **II** sich ~ = sich ver-lieben.

ver-pönen (⌣⌣) [lt. *pœna*: Strafe] *v/a.* ㉑a. *insep.* to put (or lay) a penalty on, to interdict; verpönt forbidden, prohibited.

ver-prassen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* sein Vermögen ~ to waste (or squander) one's fortune in revelry or feasting.

ver-proviantieren (⌣-w(⌣)⌣) ꝛc. = proviantieren ꝛc.

ver-puffen (⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to puff away, *chm.* to detonate, to decrepitate, mit Flamme: to fulminate; *fig.* to vanish. — **II** *v/a.* to (cause to) detonate, to decrepitate; *fig.* to make away with. — **III** sich ~ *v/refl.* to use up all one's powder, *fig.* to spend every farthing. — **IV** V~ *n* ㊴c. und **Ver-puffung** *f* ㊾ detonation, fulmination.

ver-pulvern (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to pulverise; F *fig.* = ver-plempern I.

ver-pumpen F (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to lend, ⊕ to give on credit or F on tick.

ver-puppen (⌣⌣) **I** sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.*, *ent.* to change (or turn) into a chrysalis or pupa, ♋ to pupate. — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-puppung** *f* ㊾ change into the chrysalis state, ♋ pupation.

ver-pusten (⌣⌣) sich ~ *v/refl.* ㉑b. *insep.* to recover one's breath.

Ver-putz ⊕ (⌣⌣) *m* ㊳ = Putz 2.

ver-putzen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* 1. F sein Geld ~ to squander ... — 2. P (ganz auf-essen) to polish off a goose, a ham, &c. — 3. ⊕ = ab-putzen 2. [to spend on (quack) medicines.]

ver-quacksalbern (⌣⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.*

ver-qualmen (⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to dissolve in smoke. — **II** *v/a.* to puff away (as smoke); F (für Tabak ausgeben) to spend on smoking or on tobacco.

ver-quellen (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉚e. *insep.* 1. to flow away. — 2. ⊕ von Holz ꝛc.: (durch Feuchtigkeit anschwellen) to warp, to get warped; verquollen warped.

ver-quer (⌣⌣) *adv.* = quer 2.

ver-quicken (⌣⌣) [erst nhd. zu Quecksilber] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* *chm.* (sich) ~ to amalgamate, weitS. to combine; *fig.* mit et. verquickt (intimately) mixed up with a th. — **II** V~ *n* ㊴c. u. **Ver-quickung** *f* ㊾ amalgamation, combination; mixture. [(s. bs).]

ver-quollen (⌣⌣) *p.p.* von ver-quellen

ver-ramme(l)n (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. (d.) *insep.* to barricade, to block (up).

ver-rannt (⌣⌣) *p.p.* von ver-rennen und *a.* ㉔b. *fig.* (eigensinnig) stubborn; (eingenommen) prejudiced; in etwas ~ sein to be stuck fast in a th.; **V~heit** *f* ㊾ stubbornness.

Ver-rat (⌣⌣) *m* ㊳ (o. *pl.*) treason (vgl. Ver-räterei); einen ~ an j-m begehen to act as a traitor to a p., to betray a p.

ver-raten (⌣⌣) [ahd. *firrâtan*: irre leiten] *v/a.* und *v/refl.* ㉚p. *insep.* 1. to betray (s. ver-kaufen 1); (preisgeben) to deliver up; (offenbaren) to disclose, to reveal, to divulge, F to let out; ihr dürft nichts ~! you must not tell tales!; sich ~ to betray (im Reden: to commit) o.s., F to give o.s. away. — 2. *fig.* (hindeuten auf) to denote; diese Worte ~ großen Scharfsinn ... argue (or indicate) great sagacity; sein Benehmen verrät den feinen Mann his manners show (or bespeak, prove) him a gentleman.

Ver-räter (⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ betrayer of a secret, &c., an einer Sache, einer Person: traitor (*f* auch: traitress) to a cause, to one's king, &c.; (Angeber[in]) informer, spy.

Ver-räterei (⌣⌣) *f* ㊾ treason(able conduct), treachery; perfidious act.

ver-räterisch (⌣⌣) *a.* ㉔b. treacherous; (treulos) perfidious, disloyal, faithless, false, in politischen Dingen: treasonable (action, &c.), seltener: traitorous.

ver-rauchen (⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to rise up as smoke; (verdampfen) to evaporate. — 2. die Suppe ~ (abkühlen) lassen to let the soup cool down; *fig.* seinen Zorn ~ l. to cool down (in one's anger). — **II** *v/a.* Tabak ꝛc. ~ to consume (or to use up) ... in smoking, to smoke up ...; Geld, Zeit ~ to spend ... on tobacco or in smoking.

ver-räuchern (⌣⌣) ㉑d. *insep.* *v/a.* 1. viel Weihrauch ꝛc. ~ to burn up ... — 2. ein Zimmer ~ to fill ... with smoke.

ver-rauschen (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑c. *insep.* to rush away; (rauschend verschwinden) to hurry past (like a rushing stream), v. der Zeit: to slip by, to pass away (pleasantly).

ver-rechnen (⌣⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to reckon up, to put to account. — **II** sich ~ *v/refl.* to miscalculate, to be out in one's reckoning (beide a. *fig.*), to make a mistake in one's calculation or account(s); *fig.* a. to meet with (a) disappointment. — **III** V~ *n* ㊴c. und **Ver-rechnung** *f* ㊾ (s. I) reckoning up, (putting to) account; (s. II) miscalculation, wrong calculation; mistake (in accounts); *fig.* disappointment.

ver-recken (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *ins.* v. Tieren (*contp.* a. von Menschen) to drop down dead, to perish (by the roadside), F to croak.

ver-reden (⌣⌣) ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* et. ~ to forswear (or abjure) a th.; solemnly to renounce a th.; ich will es nicht ~, etwa: I won't say nay to it. — **II** *v/n.* (h.), üblicher: sich ~ *v/refl.* (sagen, was man nicht sagen wollte) to blunder (or to commit o.s.) in speaking; (sich ver-raten) to betray o.s., F to let the cat out of the bag.

ver-regnen (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑d. *insep.* to be spoilt or marred by rain(y weather).

ver-reiben (⌣⌣) *v/a.* ㉚o. *insep.* 1. to grind well. — 2. to use up in grinding.

ver-reisen (⌣⌣) ㉑c. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to go on a journey or on a tour or on one's travels; to start, to depart; oft ~ to travel (F to knock about) a good deal; seit wann sind sie verreist? how long have they been travelling or away? — **II** *v/a.* Geld, Zeit ~ to spend ... in travelling.

ver-reiten (⌣⌣) *v/a.* ㉚n. *insep.* Geld, Zeit ~ to spend ... in horse-riding.

ver-renken (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* e-n Arm ꝛc. ~ (verstauchen) to sprain ..., ♋ to luxate ..., (ausrenken) to put ... out of joint, to dislocate ... — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-renkung** *f* ㊾ sprain(ing), dislocation.

ver-rennen (⌣⌣) ㉒a. *insep.* **I** *v/a.* j-m et. ~ (versperren) to bar (or block) a p.'s way to a th. — **II** sich ~ *v/refl.* (falsch laufen) to run the wrong way; *fig.* to get stuck in one's argument, &c.; s. a. ver-rannt.

Verres (w⌣) *npr.m. inv.* s. Verri'nen.

ver-richten (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. to perform, to do; (ausführen) to execute, accomplish, achieve; (erfüllen) to fulfil; (sich einer Pflicht entledigen) to acquit o.s. of (or to discharge) a duty; s. Gebet 1, Geschäft 5 u. Not-durft. — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-richtung** *f* ㊾ performance; execution, accomplishment; achievement; fulfilment; discharge; Verrichtung mit der Hand manipulation; Verrichtung eines körperlichen Organs ꝛc. function; tägliche V~ungen every-day business, daily routine or duties or work.

ver-rieben (⌣⌣) *p.p.* von ver-reiben (s. bs).

ver-riechen (⌣⌣) *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* ㉚e. *ins.* von Blumen ꝛc.: to lose one's smell.

ver-riegeln (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to (bar and) bolt up; weitS. *fig.* to close.

Verrinen (w⌣) [Verres, röm. Prätor in Sizilien] *f/pl.* röm. Alt.: Cicero's speeches *pl.* against Verres, auch: Verrine orations *pl.*

ver-ringern (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* (sich) ~ to diminish, lessen, decrease; die Münzen ~ (geringhaltiger prägen) to depreciate the coinage. — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-ringerung** *f* ㊾ diminution, decrease.

ver-rinnen (ver-) v.n. (ist) poet. inscep. to run off, *fig.* s. ver-gehen, to evaporate, to pass away (quickly), to fall by.

ver-ritten (ver-) p.p. von ver-reiten II bei.

ver-rochen (ver-) p.p. von ver-riechen II bei.

ver-rohen (ver-) st. — ver-wildern s.

ver-rollen (ver-) p.p. s. ver-rinnen II bei.

ver-rotten (ver-) v.n. (ist) [s.] inscep. to grow (or putrefy), to rot, ver-rottet-rotty.

ver-rotten (ver-) **I** v.n. (ist) [s.] inscep. to rot, to putrefy. — **II ver-rottet** p.p. u. a. [s.] *fig.* verrottete Zustände [illegible] *pd.*

ver-rucht (ver-, a. ver-) [mhd. verruchet zu verruchen: siehe oben] a. [s.] infamous, infamous, heinous (crime etc.), atrocious (deed, act), (poetic) ungodly, godless, impious, wicked, (later [illegible]) [illegible] ~er Kerl; Ver-ruchtheit f. (-) infamy, atrocity; Ver-ruchtheit f. (-) infamous, infamy, atrocity, wickedness.

ver-rudbar (ver-) a. [s.] [illegible].

ver-ruchen (ver-) **I** v.n. (ist) inscep. 1. to [illegible], to shift, to [illegible] *fig.* im den Kopf ~, to turn a p.'s head, to [illegible]. — 2. (in [illegible]) to [illegible], to *fig.* to distract. — **II ver-rückt** p.p. u. a. [s.] 3. in der Bed. des inf.: verrückte Uhr [illegible] (which is) out of order. — 4. (geistesverwirrt) (mentally) deranged, [illegible], crazy, mad, out of one's mind, *f.* crazed, off one's [illegible], (umnachtet) [illegible], foolish; [illegible] verrückt [illegible] Ver-rückte(r) m. (-n, -n) lunatic, madman. — **III B.** s. [illegible] s. **Ver-rückung** f. (-) (1. 1) displacement, derangement.

Ver-rückt-heit (ver-) f. (-) mental derangement, insanity, craziness, madness, lunacy, [illegible] madness, foolishness.

Ver-ruf (ver-) m. (-s) [illegible], [illegible] reputation; in ~ bringen to bring into disrepute, in ~ erklären to [illegible] to declare, to [illegible] to [illegible], to [illegible], in ~ kommen to be in the full [illegible] disrepute or ill-odour (be) [illegible] with a p.

ver-rufen (ver-) **I** v.n. (ist) inscep. 1. — be-rufen 4. — 2. ⚭ [illegible] ~ [illegible] to depreciate ..., to [illegible] ... from circulation. — 3. *fig.* (bekannt) to decry, to cry down, to [illegible] bad name to ... — **II** p.p. u. a. [s.] in (1) reputation [illegible], (1) reputed, (berüchtigt) notorious, disreputable.

Verö (f., vom a. f.) [mhd. [illegible] ver-ne] m. [illegible] *pd.*, a. [illegible] of poetry, (Gesetz) [illegible] stanza, [illegible] stanzas; Verse [illegible] to make [illegible] verses, to versify; *fig.* er kann sich [illegible] ~ [illegible] [illegible] make head or tail of it.

Verö- ... **verö-** (ver-) [illegible] ~ **ge-ral** m. [illegible] ~ **art** f. [illegible] verse, metre, ~ **bau** m. [illegible] versification, ~ **einschnitt** m. — [illegible], ~ **fuß** m. [illegible] foot, ~ **fund** f. (-) [illegible] versification, poetic art, ~ **künstler** m. — ~ **macher**, ~ **lehre** f. [illegible], ~ **machen** n. versification, ~ [illegible] Verse-macher m. versifier, verse-maker, poet, ~ **maß** n. metre, [illegible] ~ **melodie** f. [illegible], ~ **messung** f. scanning, ~ **merk** [illegible] verse, ~ **zeichen** n. [illegible].

ver-lagen (ver-) v.n. inscep. **I** v.n. 1. [illegible] to refuse. Der Zweck ~ to be [illegible], to [illegible] down, [illegible] ~ mit den Zweck [illegible] [illegible] [illegible] ~ to [illegible] [illegible] — 2. [illegible] [illegible] [illegible]

scheidend) distinct from; (abwechselnd) varied; himmelweit ~, etwa: as different as chalk from cheese; ~ sein to differ. – 2. (mancherlei) Arten divers (or separate, several, sundry, various) kinds *pl.*; von ~ster Größe of all sizes, of every (possible) size; ❀ ~e Artikel sundries *pl.* — 3. F *fig.* da hört doch V~es auf that's too much of a good thing, that's too bad, that beats all.

ver-schieden[2] (⏑⏓⏑) *p. p.* von ver-scheiden.

ver-schieden-..., **V~-...** (⏑⏓⏑...) in Zs.-ſtzgn, zB.: **~artig** *a.* of a different kind or species or character, ⚗ heterogeneous; (ea. entgegengesetzt) opposite; (mannigfaltig) diversified, varied; **~artigkeit** *f* difference in kind, ⚗ heterogeneity; variety; **~farbig** *a.* of different colours; (bunt) variegated, particoloured; motley, ⊕ mottled.

ver-schiedenerlei (⏑⏓⏑⏑) *a. inv.* various (or sundry) kinds of, **divers(e), several.**

Ver-schiedenheit (⏑⏓⏑–) *f* ㊾ difference; (Mangel an über-einstimmung) diversity, disparity; (Mannigfaltigkeit unter ea.) variety; (Un-ähnlichkeit) unlikeness; ~ der Meinungen = Meinungs-verschiedenheit.

ver-schied(ent)lich (⏑⏓(⏑)⏑) *a.* ㉔b. bſd. *adv.* zu „verschieden": a) different(ly); b) in different (or sundry) ways; (mehr als einmal) at different times, more than once. [nen.]

ver-schienen (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *ins.* = schie-

ver-schießen (⏑⏓⏑) ⑳e. *insep.* **I** *v/a.* **1.** mit Schußwaffen: to shoot off, to discharge (a. Pfeile ꝛc.); bſd. zwecklos: sein Pulver unnütz ~ to waste one's powder; (verbrauchen) sein Pulver, j-e Munitio'n ~, a. *v/refl.* sich ~ to use up (or to exhaust) one's (stock of) ammunition, a. to run out (or short) of shot and powder; *fig.* er hat sein Pulver verschossen he is impotent or worn out. — **2.** bſd. *v/refl.* sich ~ (fehlschießen) to miss one's aim (in shooting). — **3.** *paint.*: Farben ~ (abstufen) to shade off ... — **4.** ⊕ die Kolu'mnen ~ (falsch ausschießen) to impose ... in a wrong way. — **II** sich ~ *v/refl.* 5. s. 1 u. 2. — **6.** F *fig.* sich in j-n ~ (verlieben) to fall desperately in love with a p.; in j-n verschossen sein to be smitten with a p. — **III** *v/n.* (sn) v. Farben: (verbleichen) to fade, F to fly; von Stoffen ꝛc.: (sich entfärben) to lose colour; ver-schossen, a. faded, discoloured.

ver-schiffbar ⚓ (⏑⏓–) *a.* ㉔b. capable of being shipped, fit to be sent by water.

ver-schiffen ⚓ (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to ship, to carry by (ship's) bottom, to send by water or across the ocean, ins Ausland: to export; (verladen) to freight. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-schiffung** *f* ㊾ shipping, shipment, carriage, export(ation); **Ver-schiffungs-age'nt** *m* shipping-agent.

ver-schimmeln (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑d. *insep.* to grow (F to go, to get) mouldy or musty.

ver-schimpf(ier)en (⏑⏓⏑, ⏑⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to disfigure. [Ver-ruf.]

Ver-schiß P (⏑⏓) *m* ㊳ burschikos =]

ver-schlacken (⏑⏓⏑) **I** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to be reduced to (or turned into) dross or slag or scoria. – **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-schlackung** *f* ㊾ scorification.

ver-schlafen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉙p. *ins.* **1.** den Vormittag ~ to sleep away the morning. — **2.** ich habe die Zeit (od. *v/refl.* mich) ~ (verspätet) I have overslept myself, I have slept too long. — **3.** et. ~ (schlafend verlieren, vertreiben) to sleep away one's senses, &c., to sleep off one's fatigue, &c.; (schlafend vergessen) to forget in one's sleep. — **II** *p. p.* u. *a.* ㉔b. **4.** in den Bedeutungen von 2. — **5.** (müde, schläfrig) sleepy, drowsy, overcome with sleep; **Ver-schlafenheit** *f* ㊾ sleepiness, drowsiness.

Ver-schlag (⏑⏓, ⏑⏓) *m* a. partition, compartment; (abgeschlossener Raum) locker, closet; (Kämmerchen) box-room, boudoir.

ver-schlagen (⏑⏓⏑) ⑳r. *insep.* **I** *v/a.* **1.** ⊕: a) mit Brettern ~ to board up; (abteilen) to partition off; mit Nägeln ~ to nail up. — **2.** (verwenden, verbrauchen) viel Nägel ~ to use up (a good) many nails. — **3.** (durch Schlagen verderben) to spoil by beating or striking. — **4.** eine aufgeschlagene Stelle im Buche, das Buch ~ to lose one's place in a book. — **5.** (schlagend verlieren, von der Bahn ab-bringen) e-n Ball ~ to strike a ball beyond bounds or off the field, to lose a ball; ein Schiff von der Fahrt ~ to drive a ship off her course; vom Sturme ~ (*p.p.*) cast adrift by the storm. — **6.** sich (*dat.*) et. ~ (etwas durch eigene Schuld einbüßen) to lose a th. through one's own fault or indiscretion. — **II** *v/n.* (sn u. h.) **7.** (sn) heiße (u. bſd. kalte) Getränke ~ (lauich w.) lassen to make ... tepid or lukewarm; to take the chill off cold water, &c. — **8.** (sn) durch den Sturm verschlagen wir nach Norwegen the storm drove us to(wards) Norway. — **9.** (h.) mit sachlichem Subjekt, mſt verneinend od. fragend: das verschlägt (bedeutet) nichts it does not matter or signify, it makes no difference or F odds, it's quite indifferent; was verschlägt Ihnen das? what does it matter to you?; nichts will bei ihm ~ it's all lost on him. — **III** sich ~ *v/refl.* **10.** *hunt.* v. Schuß: to go astray. – **IV** ~ *p.p.* u. *a.* ㉔b. **11.** in den Bed. des *inf.* — **12.** [zu mhd. *verslahen*: betrügen] (schlau) sly, cunning, artful, crafty, astute, F deep; **Ver-schlagenheit** *f* ㊾ slyness, cunning, artfulness, craft(iness), astuteness, F depth.

ver-schlammen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to get choked (or filled) up with mud.

ver-schlämmen (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* **1.** to fill (or stop) with mud; sich ~ *v/refl.* = ver-schlammen. — **2.** = ver-schlemmen.

ver-schlechtern (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *ins.* to make worse; to deteriorate, to impair; to debase; sich ~ to grow worse; to deteriorate, to degenerate; v. Waren ꝛc.: to fall off in quality (vgl. ver-schlimmern I). — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-schlechterung** *f* ㊾ deterioration; debasement; degeneracy.

ver-schleichen (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ⑳n. *insep.* von der Zeit: to pass slowly, to creep along.

ver-schleiern (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to veil (a. *fig.*); sich ~ *v/refl.* to veil o.s. or one's face, to put on a veil.

ver-schleifen[1] (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ⑳n. *insep.* **1.** = ab-schleifen[1] I. — **2.** (schleifend verderben) to spoil (or ruin) in grinding. — **II V~** *n* ㊴c. = ab-schleifen[1] II.

ver-schleifen[2] ♪ (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* Töne ~ to slur notes.

ver-schleimen (⏑⏓⏑) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* **1.** to obstruct (or to stop up) a passage with phlegm or mucus; *path.* verschleimt sein to suffer from (stärker: to be choked with) phlegm; verschleimte Zunge furred tongue. — **2.** ✕ ein Gewehr ~ to foul ... — **II** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* **3.** to become obstructed (or blocked) with phlegm; (sich verstopfen) to get stopped up. — **4.** ✕ vom Gewehr ꝛc.: to (become) foul. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Ver-schleimung** *f* ㊾ (s. I u. II) obstruction caused by phlegm; *path.* furring of the tongue; ✕ fouling of a gun.

Ver-schleiß ❀ südd. (⏑⏓) [s. ver-schleißen[2]] *m* ㊳ (sale by) retail, retail-trade.

ver-schleißen[1] (⏑⏓⏑) [mhd. *verslizen*: sich abnutzen] *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* ⑳n. *insep.* to get used up or worn out, als *v/a.* faktitiv: to use up, to wear out.

ver-schleißen[2] ❀ südd. (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* Waren ~ to sell ... by retail, to retail ...

ver-schlemmen (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* sein Geld ~ to squander one's money on good eating and drinking, to waste one's substance in guzzling and gormandising; die Zeit ~ to spend one's time in feasting.

ver-schlendern (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to idle (or lounge, saunter) away one's time, &c.

ver-schleppen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* **1.** et. ~ to take a th. to a wrong place, to misplace (or mislay) a th.; eine Krankheit irgendwohin ~ to carry (the seeds of) a disease to a place, to spread a contagious malady (or an epidemic) in a place; (heimlich mit fortnehmen) to carry off with fraudulent intent; to pilfer, to purloin. — **2.** (in die Länge ziehen) to postpone, delay, put off; auch *v/refl.* sich ~ to suffer delay; to drag on, F to hang fire. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-schleppung** *f* ㊾ (s. 1) misplacement; spread(ing) of a disease; (s. 2) postponement, delay; (Aufschub) procrastination; *parl.* (Verhinderung der Beschlußfassung) obstruction; **Ver-schleppungs-politi'k** *f* obstructionism.

Ver-schleuderer (⏑⏓⏑⏑) *m* ㊵a. squanderer; lavish person, spendthrift.

ver-schleudern (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* **1.** e-n Stein ꝛc. ~ to hurl (or fling) ... (with a sling). — **2.** *fig.* (leichtsinnig hingeben) to spend freely; to squander, lavish, waste; sein Geld ~, auch: to throw (or fritter) away ... — **3.** ❀ die Ware ~ (losschlagen) to sell off ... below cost-price or at a loss, auch: to give away ... — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-schleuderung** *f* ㊾ (s. 2) squandering, waste; (s. 3) selling under (or below) cost-price.

ver-schlichen (⏑⏓⏑) *p.p.* v. ver-schleichen (s. dſs).

ver-schließbar (⏑⏓–) *a.* ㉔b. capable of being shut or closed or locked or bolted; (provided) with lock and key.

ver-schließen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑳e. *insep.* **1.** to shut, to close, mit e-m Schlüssel: to lock (up); verschlossener Brief sealed letter; *fig.* sein Herz gegen et. ~ to show no (hearty) sympathy for a th.; sein Herz gegen j-s Flehen ~ to turn a deaf ear to a p.'s supplications; sich einer Sache ~ to pay no heed (or to shut one's eyes) to a th.; sich in sich selbst ~ to be wrapt up in o.s., to seclude o.s. from everybody; ein Geheimnis in sich ~ to keep a secret locked up in one's bosom. — **2.** = ein-schließen 1; in einen Schrank ~ to lock up in a cupboard. — **II ver-schlossen** *p.p.* und *a.* ㉔b. **3.** in den Bed. des *inf.* — **4.** von Personen: uncommunicative, (too) reserved, F buttoned up; (schweigsam) taciturn. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Ver-schließung** *f* ㊾ (s. I) shutting, &c.

ver-schliffen (⏑⏓⏑) *p.p.* v. ver-schleifen (s. dſs).

ver-schlimmern (⏑⏓⏑) **I** *v/a.*, *v/n.* (sn) u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* **1.** = ver-schlechtern I; sittlich ~ to deprave, to debauch. — **2.** (erschweren) to aggravate. — **II V~** *n* und **Ver-schlimmerung** *f* ㊾ = ver-schlechtern II; (Erschwerung) aggravation.

ver-schlingen (⏑⏓⏑) ⑳a. *insep.* **I** *v/a.* (gierig schlucken) to gulp down (auch Getränke); (fressen) to eat greedily, to devour, F to gobble up; das Meer hat sie verschlungen ... engulfed (or swallowed) them; er sieht aus, als wollte er einen ~ he looks as if he would eat (or devour) one; *fig.* das wird viel Geld ~ that will cost a mint of money. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* (in-ea. schlingen) (sich) ~ to interlace, intertwine, entangle, twist, *v/refl.* auch: to become interlaced, &c.; verschlungen, a. tortuous, complicated. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Ver-schlingung** *f* ㊾ (s. I) gulping down, &c.; (s. II) interlacing, entanglement; complication; intricacy, maze. [great eater, gormandiser.]

Ver-schlinger (⏑⏓⏑) *m* ㊵a. devourer,

ver-schlissen (⏑⏓⏑) *p.p.* v. ver-schleißen[1] (s. dſs).

ver-schlossen (⏑⏓⏑) *p.p.* von ver-schließen (s. dſs, bſd. II); **Ver-schlossenheit** *f* ㊾ being closed, *fig.* closeness, v. Personen a. reserve.

der Schlucken (-s/-) die, umsp. **I** eine 1. [illegible] **II** Sich ~, [illegible], [illegible] **III** Sich ~, [illegible], [illegible] **der Schlummern** (-s/-) das, Dim. umsp. [illegible]

der Schlungen (-s/-) p. p. v. der Schlinge.

Der Schlug (-s/-) m. 1. [illegible] 2. [illegible] **Der Schlung** (-s/-) m. [illegible] **der Schmachten** (-s/-) das, umsp. **I** [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **der Schmachten** (-s/-) das, umsp. **I** [illegible] **II** [illegible] **der Schmachtung** f. [illegible]

der Schmachen (-s/-) **I** eine, Dim. umsp. [illegible] **II** [illegible] **der Schmachten** (-s/-) das, umsp. [illegible] **der Schmauchen** (-s/-) das, Dim. umsp. [illegible] **der Schmauten** (-s/-) das, Dim. umsp. [illegible] **der Schmelzen** (-s/-) umsp. **I** [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **der Schmerzen** (-s/-) das, umsp. [illegible] **der Schmieden** (-s/-) das, Dim. umsp. **I** [illegible] **II** [illegible] **der Schmieren** (-s/-) das, Dim. umsp. **I** [illegible] **II** [illegible] **der Schmigt** (-s/-) m. [illegible] **der Schmolzen** (-s/-) p. p. v. der Schmelzen. **der Schmoren** (-s/-) das, umsp. **I** [illegible] **II** [illegible] **der Schnappen** (-s/-) das, umsp. [illegible] **der Schnapper** (-s/-) das, Dim. umsp. [illegible] **der Schneidern** (-s/-) das, Dim. umsp. [illegible] **der Schneiden** (-s/-) **I** eine, Dim. umsp. 1. [illegible] **II** Der Schnittrauch m. [illegible] **III** [illegible] **der Schnuren** (-s/-) das, Dim. umsp. [illegible] **der Schnitten** (-s/-) p. p. v. der Schneiden. **der Schnorrer** (-s/-) m. [illegible] **der Schnupfen** (-s/-) m. 1. [illegible] **der Schnupfen** (-s/-) das, Dim. umsp. [illegible] **der Schnuppen** (-s/-) das, Dim. umsp. [illegible] **der Schoben** (-s/-) p. p. v. der Schieben. **der Schollen** (-s/-) p. p. v. der Schellen. **Schorst**/es eine [illegible] **der Schoren** (-s/-) **I** eine, Dim. umsp. 1. [illegible] **II** [illegible] **der Schoßen** (-s/-) das, Dim. umsp. [illegible] **der Schwären** (-s/-) das, Dim. umsp. [illegible] **der Schwerer** (-s/-) m. [illegible] **der Schwern** (-s/-) **I** eine, Dim. umsp. [illegible] **II** [illegible] **der Schwerung** f. [illegible] **der Schwellen** (-s/-) p. p. v. der Schellen. **der Schwellen** (-s/-) eine, Dim. umsp. [illegible] **der Schwellen** (-s/-) das, Dim. umsp. [illegible] **der Schwerten** (-s/-) das, Dim. umsp. [illegible] **der Schwerten** (-s/-) das, Dim. umsp. **I** [illegible] **II** [illegible] **der Schwingung** f. [illegible] **der Schwingen** (-s/-) das, Dim. umsp. **I** [illegible] **II** [illegible] **der Schwingen** (-s/-) das, Dim. umsp

ver-schweigen (⌣⌣̲⌣) **I** *v/a.* ⑳o. *insep.* **1.** et. ~ to keep a th. secret or close or F snug; (mit Stillschweigen übergehen) to pass over in silence, stärker: to suppress; (verheimlichen) to conceal from a p. — **II ver-schwiegen** *p.p.* und *a.* ㉔b. **2.** in den Bed. des *inf.* — **3.** (schweigsam) silent, reticent, taciturn, close; (zurückhaltend) reserved, discreet. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-schweigung** *f* ㊾ (s. I) keeping secret; suppression; concealment; reticence observed with regard to a th.

ver-schwelgen (⌣⌣̲⌣) *v/a.* ㉑a. = **ver-prassen.** [out; to close (up) in swelling.]

ver-schwellen (⌣⌣̲⌣) *v/n.* (sn) ⑳e. to swell]

ver-schwemmen (⌣⌣̲⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* von ausgetretenen Gewässern: to flood, to inundate; to sweep off, to carry away; *paint.* Farben ~ to cloud ..., to blurt ...

ver-schwenden (⌣⌣̲⌣) [mhd. *verswenden*: zerbrechen] **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* = **ver-geuden I**; verschwendete Mühe useless trouble, lost labour, labour lost. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-schwendung** *f* ㊾ dissipation, lavishness; waste (of money), wastefulness; prodigality; extravagance.

Ver-schwender (⌣⌣̲⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ squanderer, spendthrift; wasteful (or extravagant) person; geh. Spr.: prodigal.

ver-schwenderisch (⌣⌣̲⌣⌣) *a.* ㉔b. lavish; wasteful; prodigal; extravagant; profuse; (prachtliebend) sumptuous; ~ (*adv.*) mit et. umgehen to be lavish with a th., to lavish a th., to spend a th. freely or lavishly; geh. Spr.: to be prodigal of a th.

ver-schwiegen (⌣⌣̲⌣) s. **ver-schweigen II**; **Ver-schwiegenheit** *f* ㊾ reticence, closeness, discretion; unter dem Siegel der V~heit under the seal of secrecy.

ver-schwielen (⌣⌣̲⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* von der Haut: to grow horny or callous.

ver-schwimmen (⌣⌣̲⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to dissolve, to fade (or melt) away, to vanish; in-ea. ~ (verschmelzen) to merge (or melt) into one another, von Farben: to blend. — **II ver-schwommen** *p.p.* und *a.* ㉔b. hazy, indistinct, vague.

Ver-schwinde-... (⌣⌣̲⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~punkt** *m* Perspektive: vanishing point. — Vgl. auch Flucht-...[2]

ver-schwinden (⌣⌣̲⌣) **I** *v/n.* (sn) ⑳a. *insep.* to disappear, to vanish; (vergehen) to pass away; (verblassen) to fade away; von Personen: (ausreißen) to decamp, F to disappear from the scene; ~d klein infinitesimal. — **II V~** *n* ㊴c. disappearance, loss, *med.* einer Geschwulst ꝛc.: ⌂ delitescence.

ver-schwistern (⌣⌣̲⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* sich ~ to form a sisterly alliance, *fig.* to become closely united or allied; verschwistert sein ... (like) brother(s) and sister(s); verschwisterte Seelen congenial (or kindred) souls *pl.* — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-schwisterung** *f* ㊾ sisterly (or brotherly) union, *fig.* close alliance.

ver-schwitzen (⌣⌣̲⌣) ㉑c. *insep.* **I** *v/n.* u. sich ~ *v/refl.* **1.** (sich) ~ to pass off as perspiration or sweat. — **II** *v/a.* **2.** to sweat off or out (of one's body). — **3.** (schwitzend verderben) to spoil a coat, &c. by perspiring. — **4.** F *co.* (vergessen) to forget. [(s. ds).]

ver-schwollen (⌣⌣̲⌣) *p.p.* v. **ver-schwellen**]

ver-schwommen (⌣⌣̲⌣) s. **ver-schwimmen II**; **V~heit** *f* ㊾ haziness, indistinctness, vagueness. [und **ver-schworen** (s. ds).]

ver-schworen (⌣⌣̲⌣) *p.p.* von **ver-schwören**]

ver-schwören (⌣⌣̲⌣) ㉙g. *insep.* **I** sich ~ *v/refl.* **1.** to conspire (with others), to form a conspiracy; sie haben sich zu seinem Untergang verschworen they plotted his ruin. — **2.** to swear solemnly; sich hoch u. teuer ~ zu ... to pledge o.s. by a solemn oath to ... (*inf.*) — **II** *v/a.* **3.** (verwünschen) to curse. — **4.** (schwören, et. zu unterlassen) to forswear, to abjure, to renounce by an oath; das Trinken ~ to take the pledge (to abstain from alcoholic liquor), to renounce drinking. — **III Ver-schworene(r)** *s.* ㉔b. **5.** conspirator, plotter. — **IV V~** *n* ㊴c. u. **Ver-schwörung** *f* ㊾ **6.** (nur V~ung) conspiracy, plot; eine V~ung anzetteln to hatch (or form) a plot. — **7.** (s. 2) solemn oath; (s. 4) abjuration, renunciation.

Ver-schwörer (⌣⌣̲⌣) *m* ㊵a. conspirator, plotter, person involved in a plot. [den.]

ver-schwunden (⌣⌣̲⌣) *p.p.* von **ver-schwin-**]

Verse-... (⌣⌣̲...) in Zsgn s. **Vers-...**

ver-sechs-fachen (⌣⌣̲⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to increase sixfold, to sextuple.

ver-sehen (⌣⌣̲⌣) ⑳l. *insep.* **I** *v/a.* **1.** (a. *v/refl.*) j-n (sich) mit et. ~ (versorgen) to provide (or furnish, supply) a p. (o.s.) with a th.; mit Hausgerät ~ to furnish; mit Lebensmitteln ~ to store with provisions, to victual; reichlich mit Mitteln ~ sein to have ample (or plenty of) means, to be flush of money; j-n (sich) mit dem Nötigen ~ to stock a p. (o.s.) with necessaries. — **2.** jur.: mit Vollmacht ~ to invest with full power(s); ☛ wohl ~es Lager well-assorted stock; mit dem Accept ~ to accept, to honour; einen Wechsel mit dem Giro ~ to endorse a bill. — **3.** *eccl.* j-n (mit dem Sterbe-sakrament) ~ to administer the last sacrament to a p. — **4.** et. ~ (besorgen) to attend to a th.; to conduct (or manage, administer) a th.; j-s Amt od. Dienst ~ to do duty for a p., to discharge a p.'s duties, to fill a p.'s place; die Küche, den Stall ꝛc. ~ to look after ...; eine Pfarre für einen andern ~ to take charge of a parish; die Wirtschaft ~ to keep house. — **5.** meist mit sächlichem *pronoun*: (un-achtsam thun) etwas ~ to mistake a th., to err (or blunder) in a th.; (übersehen) to overlook; er hat es bei ihr ~ he has incurred her displeasure, he is in her black books. — **II** sich ~ *v/refl.* **6.** s. **1.** — **7.** sich ~ (einen Irrtum begehen) to make a mistake, to commit an error, to err; *prvb.* ~ ist auch verspielt, etwa: a miss is as good as a mile. — **8.** sich eines Dinges zu j-m ~ (es sicher von ihm erwarten) to look to a p. for a th.; ehe man sich's versieht, etwa: in the twinkling of an eye, F before you can say Jack Robinson; ich hatte mich dessen nicht ~ I had not expected such a th. — **III V~** *n* ㊵b. oversight; mistake, error, blunder, im Schreiben, Sprechen: slip of the pen, of the tongue; aus V~ through inadvertence, inadvertently; by (a) mistake.

ver-sehren (⌣⌣̲⌣) [mhd. *sêren*] *v/a.* ㉑a. *insep.* to hurt, to injure; (beschädigen) to damage. [(a. *v/a.* to make) shallow.]

ver-seichten (⌣⌣̲⌣) *v/n.* (sn) ㉑b. to grow]

ver-seifen (⌣⌣̲⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to turn to soap, ⌂ to saponify. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-seifung** *f* ㊾: ⌂ saponification; **Ver-seifungs-mittel** ⚙ *n* saponifier.

ver-seilen ⚙ (⌣⌣̲⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to (twist into a) strand; verseilter Drahtstrang stranded wire.

Ver-seilungs-... ⚙ (⌣⌣̲⌣...) in Zsgn, zB.: **~maschine** *f* stranding-machine.

ver-sendbar (⌣⌣̲-) *a.* ㉔b. transportable.

ver-senden (⌣⌣̲⌣) **I** *v/a.* ㉒d. *insep.* to send away or off (vgl. ab-senden), ins Ausland: to export, zu Schiffe: to ship. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-sendung** *f* ㊾ consignment, despatch; exportation, shipment.

Ver-sender (⌣⌣̲⌣) *m* ㊵a. sender, ☛ consignor, exporter, shipper (of goods).

Ver-sendungs-... (⌣⌣̲⌣...) in Zsgn, zB.: **~art** *f* mode of transmission; **~artikel** *m* article of exportation; **~gebühren** *f/pl.*, **~kosten** *pl.* charges for conveyance.

ver-sengen (⌣⌣̲⌣) *v/a.* ㉑a. (*v/refl.* sich) ~ to singe (stärker: to scorch or burn) (o.s.).

ver-senken (⌣⌣̲⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.* **1.** to (cause to) sink; einen Sarg ~ (hinab-lassen) to lower ..., to let down ...; ein Schiff ~ to sink, to submerge, durch Anbohren: to scuttle, durch starke Wellen: to swamp. — **2.** *fig.* sich ~ to plunge into (deep) meditation; in Gedanken versenkt absorbed in thought. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-senkung** *f* ㊾ **3.** sinking, submersion. — **4.** nur V~ung: *thea.* trap; (Fall-thür) trap-door.

ver-sessen (⌣⌣̲⌣) ㉔b. **I** *p.p.* von **ver-sitzen.** — **II** *a.* auf et. ~ (erpicht) sein to be bent on (doing) a th., to be in love with a th., to be mad (or hankering) after a th.

Ver-setz-... (⌣⌣̲...) in Zs.-sgn, zB.: **~amt** *n* = Leih-haus; **~schiene** 🚂 *f* switch(-rail); **~stücke** *n/pl.* *thea.* movable scenery.

ver-setzbar (⌣⌣̲-) *a.* ㉔b. removable, *gr.*, &c. transposable; im Leih-hause: pawnable.

ver-setzen (⌣⌣̲⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑c. *insep.* **1.** (falsch setzen) to misplace, to put in a wrong place; *typ.* Wörter ~ to transpose words. — **2.** (an eine andere Stelle setzen): to displace, remove, shift; *math.*: ⌂ to permute; Bäume ~ to transplant ..., Buchstaben: to transpose; Beamte: to transfer ..., *eccl.* Bischöfe: to translate ...; Redensarten mit *prp.*: j-n in Angst od. Schrecken ~ to frighten (or alarm) a p.; Schüler in eine höhere Klasse ~ to (re)move ... (in)to a higher form, to promote ...; das versetzt mich in die Notwendigkeit zu reden it places me under the necessity of speaking, it compels me to speak; in den Ruhestand ~ to pension off; als *v/refl.* ~ Sie sich in meine Lage place (or imagine) yourself in my position; unter die Götter ~ to enrol (or rank) among the Gods, to deify. — **3.** (als Pfand weg-geben) to pledge, to (put in) pawn, F to put up the spout, to pop. — **4.** (vermischen) to mix, *chm.* to combine, Metalle: to alloy. — **5.** (versperren) den Eingang mit Steinen ~ to bar (or block) the entrance with ...; das versetzte mir den Atem, die Luft it took my breath away; als *v/refl.*: die Blähungen ~ sich in den Gedärmen the wind settles (or the gases collect) in the bowels; versetzte Blähungen *pl.* flatulency. — **6.** j-m e-n Hieb, Schlag, j-m eins ~ to give (F to deal) a p. a blow or a knock; j-m e-n Stoß ~ to give a p. a push. — **7.** (erwidern) to reply, to answer. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-setzung** *f* ㊾ (s. 1) misplacement, mislocation; (s. 2) displacement, removal, *math.*: ⌂ permutation; von Buchstaben ꝛc.: transposition, ⌂ metathesis; von Beamten: transfer, *eccl.* von Bischöfen: translation; von Schülern: removal, remove, promotion; ✕ seine V~ung erhalten to get a shift; *med.* V~ung e-r Krankheit: ⌂ metastasis; (s. 3) im Leih-hause: pawning; (s. 4) mixture, *chm.* combination.

Ver-setzungs-... (⌣⌣̲⌣...) in Zsgn, mst Schule, zB.: **~arbeit** *f*, etwa: test-paper set previous to the remove; **~exa'men** *n*, **~prüfung** *f* examination held previous to the promotion of pupils; **~konfere'nz** *f* meeting of class-teachers for the purpose of arranging the promotion of pupils; **~regel** *f* *arith.* rule of alligation; **~tag** *m* day on which the new class-lists are published; **~zeichen** ♪ *n* sign of transposition.

ver-seufzen (⌣⌣̲⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* to spend in sighing or groaning, to sigh away.

ver-sicherbar (⌣⌣̲⌣-) *a.* ㉔b. insurable.

Ver-sicherer ☛, ⚓ (⌣⌣̲⌣⌣) *m* ㊵a. insurer, bsd. für Schiffe ꝛc.: underwriter.

ver-sichern (⌣⌣̲⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* **1.** (sich) ~ to assure (o.s.); seien Sie meines Eifers versichert you may

[illegible]

der Versicherungs- [illegible] ~agent m [illegible] ~anstalt f [illegible] ~betrag m [illegible] ~gebühr f [illegible] ~gesellschaft f [illegible] ~prämie f [illegible] ~schein m [illegible] ~summe f [illegible] ~betrag ~wesen n [illegible]

der sichtbaren [illegible] v.a. [illegible] intr., to make visible or [illegible]

der siedern [illegible] v.r. (h) [illegible]

der siechen [illegible] v.n. (sn) [illegible] intr., to languish, to pine away, to decay.

der sieden [illegible] v.n. (h) [illegible] intr., to boil away, to evaporate in boiling.

der siegeln [illegible] v.a. [illegible] to seal up a letter, etc., get [illegible] ~ the gold under seal, to affix seals to. — **II** V~ n [illegible] aus Der Siegelung f ⊙ [illegible] putting under seal.

der siegen [illegible] v.n. (sn) [illegible] intr., to run dry, to flow out, [illegible] to get [illegible], to [illegible] to an end; [illegible] the Castle personal stream, [illegible] inexhaustible source. [illegible]

der Sieg [illegible] [illegible]

der siliqueren [illegible] [illegible] **I** v.a. [illegible] to [illegible], to [illegible] [illegible] — **II** V~ n [illegible] aus Der Siliqurierung f ⊙ [illegible] [illegible], writing [illegible].

der silbern [illegible] **I** v.a. [illegible] intr., to [illegible] [illegible] — 2. ⊙ to [illegible] [illegible] [illegible] Attica, to sell (to the Emperor of) [illegible] — 3. fig. [illegible] ~ [illegible] to [illegible] a p. [illegible], to [illegible] a p.'s [illegible]. — **II** V~ n [illegible] aus Der Silberung f ⊙ silvering, ⊙ [illegible], [illegible].

der simpeln [illegible] v.n. (h) [illegible] intr., to [illegible] [illegible] [illegible], to [illegible] [illegible], to [illegible] [illegible].

der singen [illegible] v.a. intr. **I** v.a. [illegible] [illegible] — **II** v.n. [illegible] sich ~ to sing [illegible] (to [illegible]) notes, to sing out of tune.

der sinken [illegible] **I** v.n. (sn) [illegible] intr., to [illegible] [illegible], to go to the bottom, [illegible] [illegible] [illegible]

thoughts. — 2. mit *prp.*: der Kranke blieb bei ~e the patient retained his mental faculties; er ist nicht bei ~(e) he is not in his right senses, he is out of his mind; das geht über meinen ~ it passes my understanding, that's beyond me; zu ~e kommen to come into the full possession of one's reason or faculties. - 3. ✎ (Bedeutung) sense; meaning (or acceptation) of a word, &c.

ver-standen (⏑⏓⏑) *p.p.* v. ver-stehen (s. ds).

Ver-standes-..., **v~-...** (⏑⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~begriff** *m* (abstract) idea; **~gabe** *f* gift of intellect; **~kasten** F *m co.* (Kopf) knowledge- (or brain-)box; **~kraft** *f* intellect(ual power or faculty); **~mäßig** *a.*: a) reasonable; b) intellectual; **~mensch** *m* matter-of fact (or unimaginative, non-sentimental) person; **~schärfe** *f* keenness of mind, (mental) acumen, F cuteness; **~schwäche** *f* mental weakness, weak-mindedness, stärker: idiocy; **~thätigkeit** *f* activity of the brain; **~welt** *f* intellectual world; **~wesen** *n* intelligent (or sensible) being.

ver-ständig (⏑⏓⏑) [mhd. *verstendic*] *a.* ㉔b. intelligent; (vernünftig) reasonable, sensible; shrewd; (vorsichtig) cautious, prudent, wise; (richtig urteilend) judicious; ~es Alter years *pl.* of discretion; ~er Mann man of sense, man of (sound) judgment.

ver-ständigen (⏑⏓⏑⏑) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. j-n von et. ~ to inform (or advise) a p. of a th., to acquaint a p. with a th.; j-n über et. ~ (aufklären) to explain a th. to a p. — 2. sich mit j-m ~ to come to an understanding (or agreement, arrangement) with a p.; to arrange (or settle) with a p. — **II** **V~** *n* ㊴c. und **Ver-ständigung** *f* ㊾ (s. 1) explanation; (s. 2) (mutual) understanding, agreement, (amicable) arrangement.

Ver-ständigkeit (⏑⏓⏑–) *f* ㊾ sensibleness, good sense; shrewdness; prudence.

ver-ständlich (⏑⏓⏑) *a.* ㉔b. intelligible; comprehensible; (klar) clear; lucid; (faßlich) easy to understand or to comprehend; sich ~ ausdrücken to express o.s. clearly; sich ~ m. to make o.s. understood; j-m et. ~ m. to make a p. understand a th.; **Ver-ständlichkeit** *f* ㊾ intelligibleness; clearness (of expression); lucidity.

Ver-ständnis (⏑⏓⏑) *n* ㉝ comprehension; understanding; ~ für et. h. to show appreciation for a th., to be fully alive to a th.; er hat kein ~ dafür he does not comprehend it, he cannot grasp it, *thea.* scenisches ~ h. to understand scenic effects.

Ver-ständnis-..., **v~-...** (⏑⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~innig** *a.* of deep meaning; ein ~-inniger Blick a glance of mutual understanding or secret meaning, a. a knowing glance; **~los** *a.* incapable of comprehending or grasping; devoid of understanding; **~losigkeit** *f* lack of comprehension.

ver-stänkern (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to fill with stench(es) or unpleasant odour(s).

ver-stärken (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. to strengthen, to fortify, Töne, Gefühle ꝛc.: to intensify; sich ~ to grow stronger; (vermehren) to increase (or augment) in number, bes. ⚔ a. to reinforce; (dicker m.) to enlarge; (ärger m.) to aggravate; Farben ~ to deepen (or enrich) ...; die Stimme ~ to raise one's voice; *chm.* e-e Säure ꝛc. ~ to concentrate an acid, &c. ♪ Töne ~ to swell notes. — **II** **V~** *n* ㊴c. u. **Ver-stärkung** *f* ㊾ (s. 1) strengthening; reinforcement (auch ⚔); enlargement; aggravation; *chm* concentration.

Ver-stärkungs-... (⏑⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~flasche** *f elect.* Leyden jar; **~truppen** *f/pl.* reinforcements *pl.*; **~wort** *n gr.* augmentative (word).

ver-statten (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* = [gestatten, ver-gönnen.]

ver-stauben (⏑⏓⏑) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* to become (or get) dusty, to be(come) covered with dust; (wie Staub verfliegen) to fly away like (or in the shape of) dust. — **II** *v/a.* ++ für ver-stäuben.

ver-stäuben (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to cover with dust; to reduce to dust or to fine powder, to pulverise. — **II** **V~** *n* ㊴c. u. **Ver-stäubung** *f* ㊾ pulverisation.

Ver-stäuber ⚙ (⏑⏓⏑) *m* ㊵a., **Ver-stäubungs-apparat** (⏑⏑⏑⏑–⏓) *m* ㊳ spray-diffuser or -instrument, sprayer.

ver-stauchen (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep. surg.* sich den Fuß ~ to sprain one's foot. — **II** **V~** *n* ㊴c. und **Ver-stauchung** *f* ㊾ sprain(ing), ☙ luxation.

ver-stechen (⏑⏓⏑) *v/a.* ⑳d. *insep.* 1. Näherei: ein Loch ꝛc. ~ (stopfen) to darn ... — 2. Lanzen (im Turnier) ~ (brechen) to break ... — 3. Spiel: seine Trümpfe ~ to use up (or to play all) one's trumps.

Ver-steck (⏑⏓) *n* (*m*) ㊳ 1. o. *pl.* (Verstecken) concealment; Spiel: ~ spielen to play (at) hide-and-seek. — 2. mit *pl.* (Ort) hiding- (a. lurking-)place, place of concealment; (Winkel) nook, (safe) corner; (Ritz) cranny; ⚔ (Hinterhalt) ambush, ambuscade.

Ver-steck-... (⏑⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~spiel(en)** *n* playing (at) hide-and-seek.

ver-stecken (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. = ver-bergen I; (geheim halten) to secrete from a p.; sich im Gebüsch versteckt halten to hide up (or to ensconce o.s.) in the bushes. — 2. *fig.* sich vor j-m ~ müssen (hinter j-m zurückstehen) to be unable to compete (or cope) with a p., to be no match for a p. — **II** **ver-steckt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 3. hidden, concealed; versteckte Anspielungen (Vorwürfe) veiled (or covert) hints (reproaches) *pl.* — 4. versteckter Mensch close (or reserved, *b.s.* sly, underhand) person, F sly-boots, sly-fox. — **III** **V~** *n* ㊴c. = Ver-steck 1.

Ver-steckens-... (⏑⏓⏑...) = Versteck-...

Ver-steckt-heit (⏑⏓–) *f* ㊾ (s. ver-stecken 4) closeness, reserve, *b.s.* underhand ways *pl.*

ver-stehen (⏑⏓⏑) [ahd. *firstân*: merken] ⑳t. *insep.* (*impf.* fast † u. *poet.* ver-stund) **I** *v/a.* 1. to understand; (begreifen) to comprehend, to grasp, F to twig, schwächer: to apprehend, (sich vorstellen) to conceive, realise, imagine; verstehen Sie (mich)?, a. verstanden? do (or did) you understand? j-m et. zu ~ geben to give a p. s.th. to understand, to intimate a th. to a p. — 2. Redensarten: aus dem Grunde ~ to know thoroughly; was ist darunter verstanden? what is meant (or implied) by it?; (kein) Deutsch ~ to know (no) German; j-n (j-s Worte) falsch ~ to misunderstand (or misconstrue) a p.('s words); s. Rummel 4, Spaß; et. unrecht ~ to misunderstand a th., to put a wrong construction on a th.; wohl verstanden it is (or let it be) understood. — **II** sich ~ *v/refl.* 3.: a) sich mit j-m ~ to have an understanding with a p.; to play into a p.'s hands; b) das versteht sich von selbst od. bisw. F am Rande that's understood or a matter of course; c) sich auf etwas ~ to understand (or know) a th. (thoroughly), to be at home in (or F a good hand at) a th.; sich zu et. ~ (bequemen) to accede (or agree, consent) to a th., to acquiesce in a th.; er wollte sich nicht dazu ~ he would not condescend to do it. — **III** **V~** *n* ㊴c. understanding; intellectual (or mental) faculty; vgl. Ver-stand.

ver-steifen ⚙ (⏑⏓⏑) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* Börse: (von Preisen: fester w.) to stiffen.

ver-steigen (⏑⏓⏑) sich ~ *v/refl.* ⑳o. *insep.* to climb (or mount) too high, to lose o.s. among the lofty heights of a mountain; *fig.* so hoch habe ich mich nie verstiegen (have) never aspired to (or as high as that; er verstieg sich zur Behauptung he went (or ventured) so far as to assert, he had the audacity to maintain; Dichter ~ sich oft zu hoch poets often soar too high or take too high a flight; verstiegen (hoch gespannt) high-flown; (überspannt) eccentric.

Ver-steigerer (⏑⏓⏑⏑) *m* ㊵a. auctioneer.

ver-steigern (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *ins.* to sell by auction, to put up for sale, to bring (or put) to the hammer, F to knock down (to the highest bidder). — **II** **V~** *n* ㊴c. u. **Ver-steigerung** *f* ㊾ auction; public sale.

ver-steinern (⏑⏓⏑) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to petrify; ~d: ☙ petrescent; versteinert petrified, fossilised. — **II** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* to become petrified, to petrify. — **III** **V~** *n* ㊴c. u. **Ver-steinerung** *f* ㊾: ☙ petrification, fossilisation, petrescence; (Versteinertes) petrifaction; (versteinerte Pflanze ꝛc.) auch: fossil (plant, &c.); (versteinertes Tier): petrified animal, ☙ zoolite.

Ver-steinerungs-..., **v~-...** (⏑⏑⏓⏑...) in Zsgn, zB.: **~fähig** *a.*: ☙ petrifiable; **~kunde** *f* science of fossils, ☙ palæontology.

ver-stellbar (⏑⏓–) *a.* ㉔b. movable; **Ver-stellbarkeit** *f* ㊾ mo(va)bility.

ver-stellen (⏑⏓⏑) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to (re)move, to shift; (verkehrt stellen) to misplace; man hat mir alle Bücher verstellt all my books have been disarranged or put in wrong places. — 2. (versperren) einen Weg ~ to bar (or block, obstruct) ... — 3. ✎ = ent-stellen. — 4. (unkenntlich m., verkleiden) to disfigure, to disguise, durch Täuschung: to dissemble one's voice, handwriting, &c.; verstellt, auch: pretended (kindness, &c.); sham (love, &c.). — **II** sich ~ *v/refl.* (s. 4) to disguise o.s.; sich gegen j-n ~ to act the hypocrite to(wards) a p., to appear in false colours before a p.; (die Wahrheit verbergen) to dissemble, feign, sham, F to put it on; sich gut ~, oft: to act one's part well; to be a good actor (*f* actress). — **III** **V~** *n* ㊴c., meist **Ver-stellung** *f* ㊾ (s. 1) removal; disarrangement, (s. 2) obstruction; (s. 4 u. II) disguise; dissimulation; hypocrisy; sham; (Erdichtung) fiction; **Ver-stellungs-kunst** *f* art of dissimulation or shamming; hypocrisy.

ver-sterben (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ⑳d. *insep.* = sterben I; ver-storben s. bsd. Artikel.

ver-steuern (⏑⏓⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* et. ~ to pay duty (für Spiritus ꝛc. auch: excise) on a th.; ♥ Waren versteuert senden to send ... duty-paid. — **II** **V~** *n* ㊴c. und **Ver-steuerung** *f* ㊾ payment of (or paying) duty.

ver-stieben (⏑⏓⏑) *v/n.* (sn) ⑳f. *insep.* to fly away like dust, to be scattered (to the winds), F to go to atoms or to smithereens.

ver-stiegen (⏑⏓⏑) *p.p.* von ver-steigen (s. ds).

ver-stielen (⏑⏓⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to fit (or provide) with a handle.

ver-stimmen (⏑⏓⏑) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. ♪ ein Instrument ~ to put ... out of tune; verstimmt out of tune, v. Klavieren a. too low; bisw. sich ~ to get out of tune. — 2. *fig.* j-n ~ to put a p. out (of humour); verstimmt in a bad humour or temper; depressed, dejected, F put out, upset.

Ver-stimmt-heit (⏑⏓–), **Ver-stimmung** (⏑⏓⏑) *f* ㊾ 1. ♪ being out of tune. — 2. *fig.* ill-humour; depression (a. ♥).

ver-stoben (⏑⏓⏑) *p.p.* v. ver-stieben (s. ds).

ver-stochen (⏑⏓⏑) *p.p.* v. ver-stechen (s. ds).

ver-stocken (⏑⏓⏑) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) 1. = stocken 4. — **II** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* 2. (im Bösen beharren) to get hardened or obdurate; to grow callous. — **III** *v/a.* (s. 2) 3. to harden, to make obdurate or callous; *theol.* verstocktes Herz impenitent

[illegible]

IV V. n. [illegible] 4. [illegible] 5. Der Hoft heft (-s, -e), Der Hoftung f. [illegible]

der Hobeln (-s, -) [Verkleinerung f. — Hobel] [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] der Hobelner weile [illegible] f. [illegible]

der Hopfen (-s, -) **I** v. a. [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] **II** V. n. [illegible] Der Hopfung f. [illegible]

der Höpfeln (-s, -) [illegible]

der Horden (-s, -) [illegible]

der Horen (-s, -) [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible]

Der Hort heft (-s, -) [Der Hort n. f.] [illegible]

Der Hoß (-s, -) [illegible]

der Hoßen (-s, -) [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III** V. n. [illegible] Der Hoßung f. [illegible]

der Hreichen (-s, -) [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **III** V. n. [illegible] Der Hreichung f. [illegible]

der Hreuen (-s, -) **I** [illegible] **II** V. n. [illegible] Der Hreuung f. [illegible]

der Hrichen (-s, -) **I** [illegible] **II** V. n. [illegible] Der Hrichelung f. [illegible]

der Hrichen [illegible]

der Hrichen [illegible]

der Hrichen

sich auf viele ~ to (have to) be divided among many; *path.* eine Geschwulst verteilt sich ... is dissolving, ... disappears. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-teilung** *f* ㊾ distribution, apportionment, allotment; assessment of taxes; (Einteilung) division: neue V~ung repartition; ✕ V~ in die Quartiere quartering; *thea.* V~ung der Rollen, oft: casting (or cast of) the characters of a play; **Ver-teilungs-reservoir** *n* Wasserleitung: distributing-reservoir.

Ver-teiler (⌣⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ distributer; ~**scheibe** *f tel.* distributer.

ver-teien ⚓ (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. s. ver-teien.

ver-teuern (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to make dear(er), to raise in price, to enhance the value of. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-teuerung** *f* ㊾ raising the price(s) of.

ver-teufelt (⌣⌣) *a.* ㉔b. bsd. in Flüchen: devilish, deuced, infernal; ~**es** Geschäft confounded business; ~**er** Kerl devil of a fellow; es war ~ (*adv.*) heiß it was terribly (F infernally, deucedly, confoundedly) hot.

ver-than (⌣⌣) *p.p.* von ver-thun (s. ds).

Ver-thuer (⌣⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ spendthrift. [*a.* ㉔b. extravagant.]

ver-thuerisch (⌣⌣⌣), **ver-thulich** (⌣⌣)

ver-thun (⌣⌣) ㉒b. *insep.* **I** *v/n.* (h) to do one's duty. — **II** *v/a.* (verschwenden) to lavish, squander, waste; er hat wenig zu ~ he has little to spare.

ver-tiefen (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. to deepen, to make deeper; to sink a well, &c.; (austiefen) to hollow out, Bildhauerei: to chisel out. — 2. sich ~ to deepen, to grow deeper or (more) hollow; sich in et. (geistig) ~ to plunge into a th.; sich in Gedanken ~ to become absorbed (or engrossed, wrapt) in thought; in Studien vertieft deeply engaged in study. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-tiefung** *f* ㊾ 3. deepening, hollowing; durch Graben: excavation. — 4. nur Ver-tiefung: hollow, cavity, (Falz) groove, notch, in der Mauer: recess, niche. [tion.]

Ver-tieft-sein (⌣⌣) *n* ㊵b. preoccupa-

ver-tieren (⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to grow brutal, to become brutalised. — **II** *v/a.* to brutalise. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-tierung** *f* ㊾ brutalisation.

vertikal (w⌣⌣) [lt.] *a.* ㉔b. = senk-recht; **Vertikal-linie** *f* vertical line; **Vertikal-schnitt** *m* vertical section.

Vertiko(w) (w⌣⌣ko) *n* ㊻ (Schrank für Wäsche ꝛc.) press (or cupboard) for linen, &c.

ver-tilgbar (⌣⌣) *a.* ㉔b. exterminable, eradicable; (verwischbar) effaceable.

ver-tilgen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to exterminate; (ausrotten) to extirpate, eradicate, uproot; (zerstören) to destroy; (vernichten) to annihilate, to crush; (auslöschen) to extinguish, to efface; F *co.* (auf-essen) to polish off a goose, &c.; (austrinken) to discuss a bottle of wine. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-tilgung** *f* ㊾ extermination; extirpation, eradication; destruction.

Ver-tilger (⌣⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ exterminator, extirpator; destroyer.

Ver-tilgungs-... (⌣⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: ~**krieg** *m* war of extermination, war to the knife. [ver-klingen.]

ver-tönen (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* =

ver-trackt (⌣⌣) [*p.p.* zu mhd. *vertrekken*: verwirren] *a.* ㉔b. 1. v. Personen: a) (torperlich): distorted; b) geistig: strange (in one's manner), odd, queer. — 2. v. Dingen: (verwickelt) intricate; auch = fatal.

Ver-trag (⌣⌣) *m* ㊸ agreement, schriftlicher: contract, zwischen Staaten: treaty; bindender ~ compact; (über-einkunft) convention, ☻ composition, settlement; ✕ ~ behufs Übergabe capitulation; e-n ~ schließen to make a contract, ☻ to strike a bargain.

Ver-trag-..., **v~s-...** (⌣⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: ~**schließend** *a.*: ~**schließende Teile** contracting parties *pl.*; ~**schließer** *m* contractor. — Vgl. auch **Ver-trags-...**

ver-tragen (⌣⌣) ㉚r. *insep.* **I** *v/a.*, bisw. *a. v/n.* (h.) (s. 5). 1. to carry away; (verlegen) to mislay. — 2. Kleider ~ (verbrauchen) to wear out ... — 3. (ertragen) to bear, endure, tolerate, Schmerzliches: to suffer, Verluste: to sustain; s. Puff[2] 3; er kann viel Wein ~ he can stand a good deal of wine. — 4. ✎: a) Personen (mit ea.) ~ (aussöhnen) to conciliate ..., to make peace between ...; b) = schlichten 1 *fig.* — 5. ✎ (e-n Vertrag schließen mit) to treat with. — **II** *v/refl.* 6. sich mit j-m (wieder) ~ to settle one's differences with a p., to make it up (again) with a p. — 7. sich (gut, schlecht) mit ea. ~ to agree (well, ill) together, to get on (well, ill) together; sich wie Hund und Katze ~ to lead a cat-and-dog life. — 8. v. Sachen: (mit ea. vereinbar sein) to agree (together); to be consistent (or compatible) with; to tally with; Grün und Blau ~ sich nicht green and blue don't blend (or don't go) well together.

ver-träglich (⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. v. Personen: conciliatory; (umgänglich) sociable, genial; (gutmütig) good-natured, easy-going, accommodating; (friedfertig) peaceable. — 2. von Sachen: compatible, consistent.

Ver-träglichkeit (⌣⌣-) *f* ㊾ 1. conciliatory nature; sociability, geniality; easy-going disposition; peaceableness. — 2. compatibility, consistency.

Ver-trags-..., **v~s-...** (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: ~**arti'kel** *m* article of agreement; ~**bruch** *m* breach of contract; ~**mäßig** *a.* in accordance with an agreement, stipulated, agreed upon, *adv.* according to (☻ as per) agreement; ~**mäßigkeit** *f* conformity with an agreement; ~**recht** *n*: a) right of concluding treaties; b) treaty-right; ~**widrig** *a.* contrary to an agreement or a contract; ~**widrigkeit** *f* contravention to an agreement or a contract.

ver-trällern (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. to spend time in trilling or singing or humming.

ver-trauen (⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (h.) j-m ~, auf j-n, et. ~ to (put one's) trust in a p., a th.; to put (or place) confidence in a p., a th.; (j-m unbedingt trauen) to confide in a p.; (sich verlassen auf) to put one's reliance (or to rely) upon. — **II** *v/a.* und *v/refl.*: j-m et., sich j-m ~ = an-vertrauen.

Ver-trauen (⌣⌣) *n* ㊵b. trust; ~ auf oder in j-n, ~ zu j-m h. to trust a p., to have confidence (or faith) in a p.; j-m sein ~ schenken to put one's trust in a p., to place confidence in a p.; im ~ auf Ihre Nachsicht trusting to (or relying on) your indulgence; j-m et. (ganz) im ~ sagen oder offenbaren to tell a p. a th. (quite) confidentially or privately or in (strict) confidence, to confide a th. to a p.

Ver-trauens-..., **v~s-...** (⌣⌣...) in Zsgn, zB.: ~**amt** *n* confidential post; ~**mann** *m* reliable man, confidant; ~**person** *f* person who can be trusted or confided in; (Vertraute) confidante; ~**posten** *m* position (or office) of trust, vgl. ~amt; ~**sache** *f* confidential matter; ~**selig**, ~**voll** *a.* full of confidence, confiding, easily trusting; ~**seligkeit** *f* blind confidence; ~**votum** *n* vote of confidence; ~**würdig** *a.* trustworthy, worthy of confidence.

ver-trauern (⌣⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* sein Leben ~ to pass ... mournfully or sorrowfully or in mourning. — **II** sich ~ *v/refl.* to pine away, to languish.

ver-traulich (⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. = vertrauens-selig. — 2. (traulich verkehrend) intimate, familiar; er thut sehr ~ he is very affable or friendly or F nice. — 3. ~e Mitteilung confidential (or private, friendly) communication, F sly hint.

Ver-traulichkeit (⌣⌣-) *f* ㊾ (s. vertraulich) 1. confidence. — 2. intimacy, familiarity; affability; sich gewisse ~en herausnehmen to take certain liberties. — 3. confidentiality; privacy.

ver-träumen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to spend in dreams or reveries, to dream away; sein Glück ~ (verscherzen) to miss one's chance (or opportunity) while dreaming.

ver-traut (⌣⌣) **I** *a.* ㉔b. 1. (eng befreundet) intimate, familiar; mit j-m ~ sein, auf ~em Fuße mit j-m stehen to be intimate (or on terms of intimacy) with a p., F to be hand and glove with a p. — 2. mit et. ~ (genau bekannt) sein to be intimately acquainted with a th., to be conversant with (or versed in) a th.; sich mit et. ~ m. to make o.s. conversant with a th., to familiarise o.s. with a th., to master a th. **II V~e(r)** *s.* confidant(e *f*), confidential (or intimate) friend, stärker: bosom-friend.

Ver-traut-heit (⌣⌣-) *f* ㊾ 1. familiarity, intimacy. — 2. ~ mit et. intimate acquaintance with (or knowledge of) a th.

Ver-treib-... ⚙ (⌣⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**pinsel** *m paint.* softener.

ver-treiben (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉚o. *insep.* 1. to drive (or chase) away, to expel; (aus-ea. treiben) to disperse, to scatter; sich (*dat.*) die Grillen ~ to dispel care or grief; *med.* e-e Krankheit ~ to cure a disease; to remove a complaint; sich (*dat.*) die Zeit mit et. ~ to beguile (or while away) one's time with a th. — 2. mit *prp.* j-n aus s-m Besitztum ~ to dispossess a p., gerichtlich: to evict a p.; j-n aus dem Lande ~ to banish (or exile) a p.; j-n aus e-m Orte ~ to eject a p. from a place, to oust a p.; j-n aus s-r Wohnung ~ to turn a p. out of house and home; ✕ den Feind aus e-r Stellung ~ to dislodge the enemy; Gewalt mit Gewalt ~ to repel force by force; j-n von seinem Platze ~ to turn a p. out of a place, to oust a p. — 3. ☻ Waren ~ (absetzen) to dispose of goods, to clear (one's) stock, to retail commodities. — 4. *paint.* Farben ~ (abstufen) to soften colours, to tone (or shade) down tints. — **II Ver-triebene(r)** *s.* exile, outlaw; fugitive. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Ver-treibung** *f* ㊾ (s. I) expulsion; dispossession; ejection; ✕ dislodg(e)ment; ☻ = Ver-trieb; *paint.* softening of colours.

ver-tretbar (⌣⌣-) *a.* ㉔b. capable of being substituted or replaced.

ver-treten (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. sich (*dat.*) den Fuß ~ to sprain one's foot (in treading). — 2. sich (*dat.*) die Beine ~ (durch Gehen wieder gelenkig m.) to walk the stiffness out of (F to stretch) one's legs. — 3. (tretend zerstören) to tread (or trample) under foot, to crush in treading. — 4. j-m den Weg ~ (versperren) to bar (or block) a p.'s way or passage. — 5. a) die Stelle j-s ~, j-n ~ to take a p.'s place, to replace a p.; s. Vater-stelle; b) ☻ auf dem Markte nicht ~ (zu finden) sein not to be found in the market. — 6. j-n, j-s Sache ~ (verteidigen) to plead (or advocate, uphold, support) a p.'s cause; to intercede on behalf of a p.; to look after a p.'s interest; (für j-n auftreten) to represent a p., to act (or appear) for (or on behalf of) a p.; *parl.* e-n Wahlbezirk ~ to sit for a borough or county. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-tretung** *f* ㊾ 7. (s. 1) spraining one's foot; (s. 2) stretching one's legs; (s. 5 u. 6) replacement; advocacy; intercession; representation; die V~ung des be-urlaubten R. übernimmt Herr P. Mr.

Der Vertreter [illegible] m. [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] ♥ [illegible]

Der Vertretbarkeit [illegible] f. [illegible]

Der Vertretung [illegible] [illegible]

Der Verb ♥ [illegible] [der Verbe 2] [illegible]

der Verbeten [illegible]

der Verbinden [illegible]

der Verbrennen [illegible]

der Verdrehen [illegible]

der Verdrießen [illegible]

der Verdrießen [illegible]

**der Verdrieß

supervision; discharge of (official) duties; (oberste Leitung) direction (or conduct) of affairs. — 4. nur V~ung (Behörde) (guiding) authorities *pl.*; jur. und ☙ trusteeship; (Regierung) government, ministry.

Ver-walter (⌣⌣) *m* 40 a., ~in *f* 50 administrator (*f* a. administratrix), einer Konkursmasse auch: trustee, assignee; eines Geschäfts: manager (*f* auch: manageress); eines Landgutes: steward (*f* steward's wife; dagegen stewardess mit ⚓), bailiff.

Ver-waltung (⌣⌣) *f* 49 s. ver-walten II.

Ver-waltungs-... (⌣⌣⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~ausschuß** *m* managing (or working) committee, board of directors or governors; **~beamte(r)** *m* administrative officer, public functionary; **~behörde** *f* board of management, staatliche: (heads of the) administration; **~bezirk** *m* administrative district; jurisdiction; **~dienst** *m* civil service; **~fach** *n* (administrative or public) department; **~jahr** *n* year of administration or management; **~kosten** *pl.* expenses *pl.* of (or attaching to the) administration or management; **~rat** *m*: a) *coll.* = ~ausschuß; b) als Person: bsd. ☙ (managing) director, jur. a. trustee; **~weg** *m*: auf dem ~wege administratively; **~wesen** *n* (public) administration; **~zweig** *m* branch (or department) of the administration; vgl. ~fach.

ver-wandelbar (⌣⌣⌣-) *a.* 24 b. transformable, mehr gbr.: commutable, convertible; changeable; **Ver-wandelbarkeit** *f* 49 commutability, convertibility.

ver-wandeln (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21 d. *insep.* to transform (a. *math.*), to transfigure, F *co.* to transmogrify; in et. ~ to convert (or turn) into s.th.; bsd. *myth.* u. *path.* to metamorphose; sich in et. ~ to be(come) transformed (or converted) into s.th., to change into a th.; in einen Aschenhaufen ~ to reduce to ashes or cinders; in Geld ~ to turn (in)to money, to realise; in Staub ~ to turn to dust, to pulverise; jur.: eine Strafe in e-e andere ~ to commute a punishment. — **II V~** *n* 39 c. u. **Ver-wandlung** *f* 49 transformation, transfiguration; conversion (a. ☙ v. Staatspapieren); metamorphosis; change; commutation; *thea.* auf der Bühne: shifting of scenes; *eccl.* V~ung von Brot und Wein in den Leib und das Blut Christi transsubstantiation.

ver-wandt[1] (⌣⌣) *p.p.* von ver-wenden.

ver-wandt[2] (⌣⌣) [mhd. *p.p.* zu *verwenden*: verheiraten] **I** *a.* 24 b. 1. (a)kin, related; mit j-m durch Heirat ~ sein to be connected with (or allied to) a p. by marriage; wie sind Sie mit ihm ~? how are you related to him?; wir sind nahe (weitläufig) ~ we are near (distant) relatives. — 2. *fig.* (ähnlich) kindred, similar; (gleichartig): ☙ homogeneous; ~e Begriffe cognate ideas *pl.*; Malerei und Dichtkunst sind mit ea. ~ ... are closely associated (or allied) with each other. — 3. (mit j-m, et. verbunden) attached to a p., a th. (by common ties). — **II V~e(r)** *m*, **V~e** *f*, *f* a. **Ver-wandtin** *f* 50 relative, relation; kinsman, *f* kinswoman; die nächsten V~en *pl.* oft: the next of kin.

Ver-wandten-... (⌣⌣⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~besuch** *m* visit from relatives.

Ver-wandtschaft (⌣⌣) *f* 49 1. (das Verwandtsein) kinship, relationship; (Abstammung) parentage; *fig.* analogy, congeniality; chemische ꝛc. ~ chemical, &c. affinity; ~ von Begriffen connection (or association) of ideas. — 2. (Gesamt-heit von Verwandten) all the relatives or relations, the whole kith and kin, F the whole kit (of them).

ver-wandtschaftlich (⌣⌣⌣) *a.* 24 b. kinsmanlike, kindred; customary among relatives; *adv.* like relations or kinsfolk.

Ver-wandtschafts-... (⌣⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~grad** *m* degree of kinship or relationship or affinity.

Ver-wandt-sein (⌣⌣) *n* 39 c. s. Verwandtschaft 1.

ver-warnen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* to (fore)warn, ermahnend: to admonish, strafend: to reprimand. **II V~** *n* 39 c., meist: **Ver-warnung** *f* 49 warning, admonition.

ver-waschen (⌣⌣) **I** *v/a.* 29 r. *insep.* 1. viel Seife ~ (verbrauchen) to use (up) ... in washing. — 2. Flecke ~ (wegwaschen) to wash out ..., to remove ... by washing. — 3. *paint.* die Farben ~ to wash ... — **II** *p.p.* und *a.* 24 b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. (verschwommen) hazy, vague; (ausgeblaßt) faded, discoloured, pale, F washed out; **Ver-waschenheit** *f* 49 vagueness (of outline); discoloured state; *fig.* indecision (of character), F flabbiness.

ver-wässern (⌣⌣) 21 d. *insep.* **I** *v/a.* to water (or dilute) too much, to spoil (or weaken) by watering; *fig.* (kraft- und geist-los m.) to enfeeble, to make insipid; (weit ausspinnen) to spin (or spread) out. — **II** *v/n.* (sn) to grow watery, *fig.* to become insipid.

ver-weben (⌣⌣) **I** *v/a.* 29 h. *insep.* 1. Baumwolle, Garn ꝛc. ~ (ver-arbeiten) to use (up) ... in weaving. — 2. von Spinnen: to cover over with cobwebs. — 3. a. *v/refl.* (in-ea. weben) (sich) ~ to interweave, to interlace. — **II V~** *n* 39 c. u. **Ver-webung** *f* 49 interweaving; intertexture.

ver-wechselbar (⌣⌣ksß⌣-) *a.* 24 b. interchangeable; (umkehrbar) convertible.

ver-wechseln (⌣⌣ksß⌣) **I** *v/a.* 21 d. *insep.* 1. et. mit et. anderem ~ to mistake a th. for s.th. else, to confound (or mix up) one thing with another; wir haben unsere Hüte verwechselt we exchanged our hats; Spiel: Verwechselt-das-Bäumchen spielen to play Puss-in-the-corner. — 2. ✎ Geld ~ (eintauschen) to change ... — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-wechselung** *f* 49 confusion; exchange; (Irrtum) mistake; sie sehen sich zum V~ ähnlich, etwa: they might easily be (mis-)taken one for the other, there is a marvellous likeness between them.

ver-wegen (⌣⌣) [mhd. *verwëgen*, *p.p.* zu *verwëgen*: sich entschließen] *a.* 24 b. rash, foolhardy; (kühn) bold, daring; (keck) audacious, insolent; (waghalsig) hazardous, risky, venturesome; **V~heit** *f* 49 rashness, foolhardiness; temerity; (Kühnheit) boldness; daring; (Keckheit) audacity; insolence.

ver-wehen (⌣⌣) 21 a. *insep.* **I** *v/a.* 1. vom Winde: to blow (or drive) away the clouds, the dust, &c. — 2. (wehend verwischen) der Wind hat die Spur, den Weg mit Schnee verweht ... has covered the road with (drifted) snow. — **II** *v/n.* (sn) to be blown away; (sich zerstreuen) to disperse, to scatter.

ver-wehren (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 a. *insep.* j-m et. ~ to prevent (or restrain) a p. from doing a th.; (verbieten) to forbid a p. to do a th., to prohibit a p. from doing a th. — **II V~** *n* 39 c. prevention; prohibition.

ver-weichen[1] (⌣⌣) 21 a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to grow soft, im Wasser ꝛc. liegend: to lie in soak (too long). — **II** *v/a.* to make soft, to soften, im Wasser ꝛc.: to soak (too long), to steep. [wichen, s. bsd. Artikel.]

ver-weichen[2] (⌣⌣) 29 n. nur im *p.p.* ver-s

ver-weichlichen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21 a. *insep.* to weaken, to soften, to make delicate; sich ~ to grow effeminate or delicate; verweichlicht effeminate, delicate. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-weichlichung** *f* 49 weakening, &c. (s. I); effeminacy.

ver-weigern (⌣⌣) **I** *v/a.* 21 d. *insep.* to refuse or deny (j-m et. a p. a th.); vgl. ab-schlagen 7. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-weigerung** *f* 49 refusal, denial.

ver-weilen (⌣⌣) 21 a. *insep.* **I** *v/n.* (h.) und bisw. sich ~ *v/refl.* to stay, abide, linger; to sojourn; bei et. ~ to dwell on a th. — **II** *v/a.* in geh. Spr.: j-n ~ to stop a p. — **III V~** *n* 39 c. stay; sojourn.

ver-weinen (⌣⌣) *v/a.* 21 a. *insep.* 1. Tränen ~ to shed ... — 2. Stunden ~ to spend ... in weeping. — 3. seinen Kummer ~ to ease ... by weeping. — 4. seine Augen ~ to ruin ... by weeping, F to cry ... out; verweinte Augen eyes *pl.* red (or swoln, swollen) with tears.

Ver-weis (⌣⌣) [mhd. *verwiz*: Tadel] *m* 38 reprimand, reproof, F set-down, blowing-up, wigging; j-m wegen etwas einen ~ geben to reprimand (or reprove) a p. for s.th.

ver-weisen (⌣⌣) **I** *v/a.* 20 o. *insep.* 1. j-n an j-n, et. ~ to refer a p. to a p., a th.; j-n vor das Schwurgericht ~ to commit a p. for trial at the assizes. — 2. j-n auf eine Insel ꝛc. ~ to relegate a p. to ...; j-n aus dem Lande (oder des Landes) ~ to banish (or exile) a p.; er ist verwiesen worden: a) v. e-m Schüler: he has been expelled (from school); b) v. e-m Studenten: he has been rusticated or sent down (from college). — 3. j-m et. ~ to reprimand a p. for a th., mit Vorwürfen: to reproach (or censure, upbraid) a p. for a th., to cast a th. in a p.'s teeth; j-n zur Ordnung ~ to call a p. to order. — **II V~** *n* 39 c. und **Ver-weisung** *f* 49 (s. 1) reference to a p., a th.; (s. 2) relegation; banishment, exile, aus d. Schule: expulsion, von der Universität: rustication.

ver-welken (⌣⌣) *v/n.* (sn) 21 a. *insep.* to fade away, to wither, to lose one's freshness, von Blumen auch: to droop.

ver-weltlichen (⌣⌣⌣) 21 a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to make worldly. — 2. Klöster ꝛc. ~ to secularise ... — **II** *v/n.* (sn) to grow (or turn) worldly. — **III V~** *n* 39 c. u. **Ver-weltlichung** *f* 49 secularisation.

ver-wendbar (⌣⌣-) *a.* 24 b. available; zu et. ~ applicable to a th.; **Ver-wendbarkeit** *f* 49 availableness; applicability.

ver-wenden (⌣⌣) 22 a. und 21 b. *insep.* **I** *v/a.* 1. (abwenden) to turn away; bsd. mit *neg.* er verwandte kein Auge von ihr he kept his eyes (or his gaze) steadily fixed upon her. — 2. ✎ (auf die Gegenseite wenden) to turn over; mit der verwendeten (oder verwandten) Hand with the back of one's hand. — 3. (gebrauchen) j-n oder et. zu et. ~ to employ (or use) a p. or a th. for s.th., to apply a p. or a th. to s.th.; (ausgeben, aufwenden) to spend, to expend, to lay out; to invest; nützlich ~ to utilise; Sorgfalt auf et. ~ to bestow care upon s.th.; Zeit auf et. ~ to devote (or appropriate) time to a th.; seine Zeit zu et. ~ to fill up one's time with a th., to spend time on a th. — **II** *v/refl.* sich für j-n ~ (bewerben) to use one's influence (or interest) on behalf of a p. (bei j-m with a p.); to intercede for (or on behalf of) a p. — **III V~** *n* 39 c. und **Ver-wendung** *f* 49 (s. 3) employment, application; expenditure; investment; utilisation; bestowal; appropriation; feine (rechte) V~ung für et. h. to have no (proper) use for a th., (s. II) intercession.

ver-werfen (⌣⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 29 d. *insep.* 1. a) to throw about, to scatter, to disperse; b) (an e-e falsche Stelle bringen) to throw (or put) in(to) a wrong place, to misplace; sich ~ to make a mistake in throwing, to throw wrong, beim Kartenspiele: to throw away the wrong card; c) vom Holze: sich ~ (sich krumm ziehen) to get warped. — 2. (durch Werfen verbrauchen) to wear out by throwing. — 3. (wegwerfen) to cast (or throw) away, als untauglich: to reject, to condemn. — 4. weitS. (von sich weisen) to spurn, to repudiate; to object to; (mißbilligen) to

[illegible]

der werfen [illegible] **Der werfung** *f* [illegible]

der werflich [illegible] **Der werflichkeit** *f* [illegible]

der werfbar [illegible]

der werten [illegible] **Der wertung** *f* [illegible]

der werten[1] [illegible]

der werten[2] [illegible] **Der wertung** *f* [illegible]

der werten[3] [illegible] **Der wertung** *f* [illegible]

der wertlich [illegible] **Der wertlichkeit** *f* [illegible]

der wertigen [illegible] **Der wertigung** *f* [illegible]

der wetten [illegible]

der wettern [illegible] **der wettert** [illegible]

der wetzen [illegible] **Der wetzung** *f* [illegible]

der wetzen [illegible]

der wetzen [illegible]

der wetzen [illegible] **Der wetzung** *f* [illegible]

der wegen [illegible]

der wicken [illegible]

der wickeln [illegible]

der wilkern [illegible] **der wilkert** [illegible] **Der wilkerung** *f* [illegible]

der wilgern [illegible]

der wimmen [illegible]

der wirfen [illegible] **Der wirfung** *f* [illegible]

der wirflichen [illegible] **Der wirflichung** *f* [illegible]

der wirren [illegible] **der wirrt** [illegible] **Der wirrung** *f* [illegible]

der wirtschaften [illegible]

der wildbar [illegible]

der wilden [illegible] **Der wildung** *f* [illegible]

der wilken [illegible]

der wilken [illegible]

der wilken

... too much. — 2. (der Würze berauben) to deprive of all piquancy or flavour.

ver-wüsten (⌣⌣) 2c. = ver-heeren 2c.

ver-zagen (⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) 21a. *insep.* to grow despondent, to despond, to lose courage or heart; (verzweifeln) to despair (an et. of a th.); nicht ~ to bear up well. — **II ver-zagt** *p.p.* u. *a.* 24b. despondent, discouraged, disheartened, dispirited, dejected; (kleinmütig) pusillanimous; (furchtsam) timid, nervous, faint-hearted; verzagt machen to discourage, to dishearten; to intimidate; ver-zagt werden = ver-zagen.

Ver-zagt-heit (⌣⌣-) *f* 49 despondency; despair; dejectedness; pusillanimity; timidity, nervousness, faint-heartedness.

ver-zählen (⌣⌣) sich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to make a mistake in counting or enumerating, to make a wrong calculation, to count wrong, to miscalculate.

ver-zahnen ⊕ (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21a. *insep.* 1. ein Rad ~ (mit eingreifenden Zähnen versehen) to tooth ..., to cog ..., to put cogs on ...; *carp.* einen Balken 2c. ~ to notch (or joggle, indent) ...; sich in ea. ~ to catch on (by means of cogs). — **II V~** *n* 39c. und **Ver-zahnung** *f* 49 2. cogging; indentation. — 3. nur Ver-zahnung: a) Maurerei: toothwork; b) *mach.* (Zahnradgetriebe) toothed wheelwork; c) *carp* joggle-joining.

ver-zapfen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. Getränke ~ to have ... on tap, mehr gbr.: to sell (or have) ... on draught, to retail ...; F *fig.* es wird nichts verzapft (du bekommst nichts) you will get nothing; *co.* Meidinger ~ to make stale (or bad) jokes. — 2. ⊕ *carp.* (mit Zapfen verbinden) to mortise. — **II V~** *n* 39c. u. **Ver-zapfung** *f* 49 (§. 1) retailing of (alcoholic) liquor; (§. 2) mortising.

ver-zappeln (⌣⌣) *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* 21d. *insep.* to exhaust o.s. (or to wear o.s. out) with struggling or wriggling or tossing about, *fig.* to fidget (about).

ver-zärteln (⌣⌣) **I** *v/a.* 21d. *insep.* = ver-weichlichen; (verwöhnen) to pamper, to pet, to coddle; verzärtelt, auch: effeminate, delicate; verzärtelte Person, oft: F (molly-)coddle, loblolly. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-zärtelung** *f* 49 pampering; over-indulgence.

ver-zaubern (⌣⌣) **I** *v/a.* 21d. *insep.* 1. (behexen) to bewitch. — 2. (durch Zauber verwandeln) to change by magic or sorcery, to enchant. — **II V~** *n* 39c. u. **Ver-zauberung** *f* 49 magic change, enchantment.

ver-zäunen (⌣⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to hedge (or fence) in, to enclose with a fence.

ver-zechen (⌣⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to spend money, time in drinking or F boozing.

ver-zehnfachen (⌣⌣⌣) *v/a.* und *v/refl.* 21a. *insep.* (sich) ~ to increase tenfold, to decuple.

ver-zehnten (⌣⌣) *v/a.* 21b. *insep.* to pay tithe(s) for.

ver-zehrbar (⌣⌣-) *a.* 24b. consumable.

ver-zehren (⌣⌣) 21a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to consume; (auf-essen) to eat up; (verschlingen) to devour; (in sich aufnehmen) to absorb; (durch-ringen) to waste; ~de Leidenschaft burning (or ardent, fierce, fiery) passion. — **II** sich ~ *v/refl.* to waste away, *fig.* von Personen auch: to pine away with grief, &c. — **III V~** *n* 39c. u. **Ver-zehrung** *f* 49 consumption; waste.

Ver-zehrer (⌣⌣) *m* 40a., ~in *f* 50 consumer.

Ver-zehrungs-... (⌣⌣⌣...) **Ver-brauchs-...**

ver-zeichnen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. ein Bild ~ to misdraw ..., mehr gbr.: to draw ... badly; auch *v/refl.* sich ~ to make a mistake in drawing; to draw incorrectly. — 2. (aufzeichnen) to note (or write) down, amtlich, geschichtlich: to record, einzeln: to specify, inventarisch: to make an inventory of, to catalogue; (eine Liste machen von) to register, to list; auf e-r Liste verzeichnet sein to figure on ...; ♀ zu den verzeichneten Kursen at the prices quoted or mentioned. — **II V~** *n* 39c. u. **Ver-zeichnung** *f* 49 (§. 1) bad (or incorrect) drawing; (§. 2) noting down, &c.; specification.

Ver-zeichnis (⌣⌣) *n* 33 record, genaueres: specification, von Möbeln, Waren 2c.: inventory, catalogue; bsd. von Namen: list, amtliches 2c.: register; (Steuer-register 2c.) roll; *typ.* ~ von Druckfehlern (list of) errata; ~ des Inhalts table of contents, am Schlusse eines Buches: index; ♀ ~ versandter Waren invoice; ~ von Warenpreisen list of prices.

ver-zeihen (⌣⌣) [mhd. *verzîhen*: abschlagen] **I** *v/a.* 20o. *insep.* mst: to pardon (j-m et. a p. a th.); (vergeben) to forgive; to condone; (entschuldigen) to excuse; j-m einen Fehler ~ (hingehen l.) to pass over (or to overlook) a p.'s fault; nicht zu ~ unpardonable, inexcusable; *eccl.* j-m die Sünden ~ to remit a p.'s sins; als Höflichkeitsformel: ~ Sie!, Sie (werden) ~! pardon me!, I beg your pardon!; excuse me! — **II V~** *n* 39c. u. **Ver-zeihung** *f* 49 pardon (-ing); forgiving, forgiveness; condonation (a. jur.); *eccl.* remission of sins; j-n um V~ung bitten to beg a p.'s pardon.

ver-zeihlich (⌣⌣) *a.* 24b. pardonable; (zu entschuldigen) excusable; *eccl.* ~e Sünde venial sin; **Ver-zeihlichkeit** *f* 49 excusableness; veniality; lightness of an offence.

ver-zerren (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21a. *insep.* to distort; sich ~ to become distorted or twisted; das Gesicht (den Mund) ~ to make a wry face (mouth). — **II V~** *n* 39c. u. **Ver-zerrung** (auch **Ver-zerrt-heit**) *f* 49 distortion, contortion, des Gesichts: (making a) wry face; grimace.

ver-zetteln (⌣⌣) *v/a.* 21d. *insep.* (zerstreuen) to scatter; (verkrümeln) to fritter away; (vergeuden) to squander, to waste.

Ver-zicht (⌣⌣) *m* 38 renunciation; (Abtretung) resignation, cession; abandonment of a claim; ~ leisten (bisw. a. thun) = ver-zichten.

Ver-zicht-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~brief *m* deed of resignation; ~leistung *f* renunciation, disclaimer; abandonment.

ver-zichten (⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) 21b. *insep.* auf et. ~ to renounce a th.; (abtreten) to resign, to yield up, to cede, jur. auch: to disclaim, to abandon; to waive a claim to. — **II V~** *n* 39c. = Ver-zicht.

ver-ziehen[1] (⌣⌣) **I** *v/a.*, *v/refl.* u. *v/n.* (sn) 20f. *insep.* 1. to distort; (zs.-ziehen) to contract; vom Holze: sich ~ (werfen) to get warped; bisw. auch *v/a.* faktitiv: Krämpfe verzogen sein Gesicht convulsions distorted (or disfigured) his face; öfter mit persönlichem Subjekt: den Mund ~ to draw (or to pucker up, to screw up) one's mouth; den Mund zum Lachen ~ to put on a forced smile. — 2. Kinder ~ (schlecht erziehen) to spoil ...; verzogenes Kind, auch: ill-bred child. — 3. im Brettspiel: sich ~ to make a wrong move. — 4. (fort-, weg-ziehen): a) v. Personen: to (re)move, to change one's residence; in die Stadt ~ to go to live in the town; bisw. sich ~ to withdraw, vanish, disappear; b) v. Sachen: sich ~ v. Dünsten 2c.: to dissolve; v. einer Geschwulst: to go away, to subside; v. Wolken: to pass over. — 5. *v/refl.*, *v/n.* (säumen, zögern) to tarry, to delay; (sich in die Länge ziehen) to drag on; (verweilen) to dwell, abide, stay. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-ziehung** *f* 49 (§. 1) distortion; contraction; (§. 2) spoiling, ill-breeding; (§. 4) removal, change of residence; (§. 5) delay.

ver-ziehen[2] (⌣⌣) *p.p.* v. ver-zeihen (§. ds).

ver-zieren (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. to adorn, to ornament, Größeres: to decorate; (verschönern) to embellish, auch: to beautify; durch einen Besatz: to trim. — 2. ein Buch mit Bildern (Kupfern) ~ to illustrate ... (with engravings); ♪ verzierter Kontrapunkt figurate counterpoint. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-zierung** *f* 49 3. adornment, ornamentation, decoration; embellishment. — 4. nur Verzierung: (Verzierendes) ornament, decoration; am Kleide 2c.: trimming; *arch.* ornamental (or decorative) work; (durchbrochene Arbeit) tracery; ♪ musikalische V~ungen flourishes, variations *pl.* of an air, &c.

Ver-zierer (⌣⌣) *m* 40a., ~in *f* 50 decorator, von Kleidern, Hüten 2c.: trimmer.

ver-zimmern ⊕ ⚒ (⌣⌣) *v/a.* 21d. *insep.* to timber, mit Brettern: to plank, to board; ⚓ ein Schiff ~ (ausbessern) to repair.

ver-zinken ⊕ (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to (coat with) zinc, auch: to zinkify. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-zinkung** *f* 49 zinkification.

Ver-zinker ⊕ (⌣⌣) *m* 40a. zinc-worker.

Ver-zinn-... ⊕ (⌣⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~kolben *m* soldering-iron.

ver-zinnen ⊕ (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to (coat with) tin; verzinntes Eisenblech tinned iron(-plate), F auch: tin. — **II V~** *n* 39c. u. **Ver-zinnung** *f* 49 tinning (over); tin coating or casing or lining.

ver-zinsen (⌣⌣) 21c. *insep.* **I** *v/a.* et. ~ to pay interest on a th. — **II** sich ~ *v/refl.* to yield (or to bear, to bring in) interest (zu 5% at the rate of 5 per cent.). — **III V~** *n* 39c. und **Ver-zinsung** *f* 49 paying (or yielding, bearing) interest.

ver-zinslich (⌣⌣) *a.* 24b. bearing (or paying) interest; ~e Papiere *pl.* interest-bearing stock or bonds or shares *pl.*

ver-zogen (⌣⌣) *p.p.* von ver-ziehen (§. ds).

ver-zögern (⌣⌣) 21d. *insep.* **I** *v/a.* to delay, to retard; (aufschieben) to put off, to defer; (vertagen) to adjourn; (in die Länge ziehen) to protract. — **II** sich ~ to be delayed; (auf sich warten l.) to be long (or slow) in coming, to hang fire. — **III V~** *n* 39c. und **Ver-zögerung** *f* 49 delay, retardation; adjournment.

ver-zollbar ♀ (⌣⌣-) *a.* 24b. subject to duty, excisable.

ver-zollen ♀ (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to pay duty (or excise) on; ⚓ to clear goods. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-zollung** *f* 49 payment of duty; ⚓ clearance.

ver-zotteln (⌣⌣) *v/a.* 21d. *insep.* (in Unordnung bringen) to disarrange; (zerstreuen) to scatter, (hier u. da liegen l.) to leave about.

ver-zucken (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to convulse. — **II V~** *n* 39c. u. **Ver-zuckung** *f* 49 convulsion.

ver-zücken (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to enrapture; verzückt, auch: in raptures, in ecstasy. — **II V~** *n* 39c. und **Ver-zückung** *f* 49 rapture, ecstasy.

Ver-zug (⌣⌣, ⌣⌣) [ver-ziehen 5] *m* 31 delay; ohne ~ without delay, forthwith, there and then; *prvb.* es ist Gefahr im ~e delays are dangerous; ♀ ~s-zinsen *pl.* interest payable on account of deferred (or belated) payment.

ver-zupfen (⌣⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to ravel out (lint).

ver-zweifeln (⌣⌣) **I** *v/n.* (h. u. sn) 21d. *insep.* to despair (an et. of a th.); *abs.* to be desperate or in despair (vgl. ver-zagen I). — **II ver-zweifelt** *p.p.* u. *a.* 24b. desperate; (hoffnungslos) hopeless; auch für verdammt: cursed, F confounded; verzweifelt langweilig dreadfully (or terribly) dull. — **III V~** *n* 39c., meist: **Ver-zweif(e)lung** *f* 49 despair; j-n in (od. zur) V~ung bringen to drive a p. (in)to despair; aus reiner V~ung from (or out of) sheer desperation; in V~ung geraten to (fall into) despair, to grow desperate; es ist zum V~, oft: it's enough to drive one (in)to despair, it makes one (feel) desperate.

Verzweiflungs-... [illegible]

verzweifeln [illegible] **1** [illegible] **2.** [illegible] **II** [illegible]

Verzweifelung *f* [illegible]

verzwerg(en) [illegible]

verzwicken [illegible] **1** [illegible] **2.** [illegible] **3.** [illegible] **II verzwickt** [illegible] **Verzwickt heit** *f* [illegible]

Verzwirn [illegible]

Verzwirnung *f* [illegible]

verzwitschern [illegible]

verzwitschern [illegible]

verzwitschern

judge may be; wie ~(e) Kinder sie auch haben mag whatever may be the number of her children, a. however many children she may have; **ziemlich** ~ pretty much, a good deal (of); **ziemlich ~e** a good many, a fair (or goodly) number (of); **zu ~(e)**, allzu ~(e) too much (many); drei zu ~ three too many; **mehr als zu ~** more than enough; ~ zu ~ by far too much; das ist (des Guten) zu ~ that is too much (of a good thing); des Guten zu ~ thun, auch: to go too far; was zu ~ ist, ist zu ~ too much is too much; s. Kopf 7 am Schluß; besser zu ~ als zu wenig better too much than too little. — **4.** vor Zahlen: ~(e) hundert many hundreds (of).

Viel-..., viel-... (″...) in Zs.-sgn. **I** oft: much ..., many-..., ⚗ mult(i)..., poly... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~ährig** ♀ *a.* many-eared, polystachous; **~armig** *a.* with (or having) many arms; **~artig** *a.* varied, multifarious; **~ästig** ♀ *a.* with many branches, branched, ⚗ ramous, ramose; **~äugig** *a.* many-eyed; polyommatous; **~bändig** *a.* (consisting) of many volumes; **~bedeutend** *a.*: a) most significant, full of (or fraught with) meaning; b) having many meanings or significations; **~beinig** *a.* many-legged, with many legs; **~beschäftigt** *a.* much occupied, very busy, von Advokaten, Ärzten 2c. auch: much sought after, greatly in vogue; **~besprochen** *a.* much spoken (or talked) of; **~besucht** *a.* much (or greatly) frequented; **~blätt(e)rig** ♀ *a.* many-leaved; polyphyllous, von Blumenkronen: polypetalous; mit ~blätterigem Kelch polysepalous; **~blumig, ~blütig** ♀ *a.* many-flowered; multiflorous; **~deutig** *a.* of various meanings, ambiguous; (doppeldeutig) *b.s.* equivocal; **~deutigkeit** *f* ambiguity; **~eck** *n math.*: a) polygon; b) (räumliche Figur) polyhedron; **~eck-Messung** *f math.* polygonometry; **~eckig** *a.* with many corners; *math.* multangular, polygonal; vgl. ~wink(e)lig; **~ehe** *f* ♀ und *zo.* polygamy; **~ehig** *a.* ♀ u. *zo.* polygamous; **~erfahren** *a.* of great experience, very experienced; **~essen** *n* = ~esserei; **~esser** *m* great eater, glutton; **~esserei** *f* gluttony; *path.* (Wolfshunger) polyphagia; **~fach** *a.*: a) of many (or divers) kinds, manifold, multifarious; *math.* u. ⚙ (vervielfacht) multiple; b) (wiederholt) multiplied; *adv.* often, frequently; **~fächerig** *a.* with many compartments, ♀ multilocular; **~fachheit** *f* = ~fältigkeit; **~fältig** *a.*: a) = ~fach; b) (reichlich) abundant; **~fältigkeit** *f* diversity; multifariousness; multiplicity; frequency; **~farbig** *a.* many-coloured, variegated; polychromatic; **~farbigkeit** *f* variety of colour(s); polychromy; **~fingerig** *a.* with many fingers; polydactylous; **~flach** ↖ *n* = ~eck b; **~flächig** *a. math.* polyhedr*al*, ...ous; **~flächner** *m* = ~eck b; **~flüg(e)lig** *a.* with many wings; polypterous; **~förmig** *a.* of many forms; multiform; polymorphous; **~förmigkeit** *f* variety of form; multiformity, polymorphism; **~fraß** *m*: a) gluttonous (or voracious) animal; von Personen: glutton; b) [erst nhd., richtiger Fielfraß, Umbildung aus nordisch *fjallfress*: Bergbär] *zo.* glutton (*Gulo borealis*); amerikanischer ~fr. wolverene, wolverine (*Gulo luscus*); **~fresser** 2c. s. ~esser 2c.; **~füßig** *a.* with many feet; polypod; **~gattig** ♀ *a.* polygamous; **~geliebt** *a.* well-beloved, dearly beloved; **~genannt** *a.* often named, frequently mentioned; (berühmt) distinguished, famous; **~geprüft** *a.* much tried; **~gereist** *a.* having travelled much; **~geschäftig** *a.* much occupied, very (or exceedingly) busy; **~gestaltig** *a.* of many shapes; vgl. ~förmig; **~gliedr(e)rig** *a.* having (or provided with) many limbs; bsd. *zo.* multiarticulate; *math.* polynomial; *math.* ~gliedrige Größe polynome; **~götterei** *f* polytheism; **~gradig** *a.* of many degrees; **~griff(e)lig** ♀ *a.* polystylous; **~herrschaft** *f* government by many; polycracy; vgl. Pöbel-herrschaft; **~hufer** *m/pl. zo.* multungulate quadrupeds, multungulates *pl.*; **~hufig** *a.* multungulate; **~jährig** *a.* of many years('duration); ~jähriger Freund very old friend; ~jährige Freundschaft friendship of many years' standing; **~kantig** *a.* many-cornered; multangular; **~kapselig** ♀ *a.* multicapsular; **~kernig** ♀ *a.* with many pips or stones; **~klappig** *a. zo.* many-valved; vgl. ~schalig; **~knotig** *a.* with many knots; ♀ polygonate; **~köpfig** *a.* many-headed; polycephalous; **~körnig** ♀ *a.* with many grains; polyspermal; **~lappig** ♀ *a.* multilob*ate*, ...ed, ...ular; **~leicht** *adv.* s. bsd. Artikel; **~liebchen** *n* dearly-beloved one, darling; guten Morgen, ~liebchen! (good morning,) philopena (or fillipeen, *corr.* aus dem Deutschen)!; **~löch(e)rig** *a.* with many holes, perforated; **~malig** *a.* often repeated, reiterated; (häufig) frequent; **~mal(s)** *adv.* many times, often, frequently; ich danke Ihnen ~mal(s) I thank you very much, many (seltener much) thanks (to you); **~männerei** *f* polyandry; **~männig** ♀ *a.* polyandr*ian*, ...ous; **~mehr** *adv.* much more; (im Gegenteil) on the contrary; rather; **~namig** *a.* of (or with) many names; multinomial, polyonymous; **~paarig** ♀ *a.* multijug*ate*, ...ous; **~regiererei** F *f*, etwa: officialdom; polyarchy; **~reihig** *a.* (arranged) in many rows; multiseri*al*, ...ate; **~sagend** *a.* of great import; expressive; (bedeutungsvoll) significant; **~saitig** ♪ *a.* many-stringed; polychord; **~samig** ♀ *a.* with many seeds; polyspermous; **~säulig** *a. arch.* polystyle; **~schalig** *a.* ♀ und *zo.* multivalve; **~schotig** ♀ *a.* multisiliquous; **~schreibend** *a.* writing much, von Schriftstellern: prolific, voluminous; **~schreiber** *m*: a) one who writes much; author of many books, prolific writer, *b.s.* scribbler; b) ⚙ polygraph; **~schreiberei** *f* writing much; polygraphy; *b.s.* mania for writing, (endless) scribbling; **~seitig** *a.*: a) many-sided (*a. fig.*); *math.* polygonal; b) *fig.* von Personen: versatile; vom Wissen: extensive, comprehensive; ~seitiger (a. ~seitig ver-anlagter) Mann, oft: all-round man; **~seitigkeit** *f* bsd. *fig.* many-sidedness; versatility; von Kenntnissen: comprehensiveness; **~silbig** *a. gr.* polysyllabic; ~silbiges Wort polysyllable; **~silbigkeit** *f* polysyllab(ic)ism; **~spaltig** ♀ *a.* multifid(ous); **~spitzig** *a.* with many points; *zo.* v. Backenzähnen: multicuspid; **~sprachig** *a.* in many languages; ~sprachige Bibel polyglot bible; **~sprecher** *m* great talker; **~steng(e)lig** ♀ *a.* with many stems; multicauline; **~stimmig** *a.* many-voiced; ♪ polyphonic; **~stufig** *a.* with many steps or grades; **~teilig** *a.* of many parts; multipartite; ♀ (von Blättern) polytomous; *math.* multinomial; **~teiligkeit, ~teilung** ♀ *f* polytomy; **~thätigkeit** *f* many-sided activity; **~thuer** *m* busybody, meddler; **~thuerei** *f* officiousness, bustling (about); **~tönig** *a.* (composed) of many sounds; multisonous; **~umfassend** *a.* comprehensive, extensive, vast; **~verheißend** *a.* = ~versprechend; **~vermögend** *a.* very powerful; multipotent; **~versprechend** *a.* most promising; **~weiberei** *f* polygamy; **~weibig** ♀ *a.* polygyn*ous*, ...ian; **~wink(e)lig** *a.* with many angles; vgl. ~eckig; **~wissen** *n* extensive (or encyclopædic) knowledge; erudition; **~wissend** *a.* knowing much, rich in knowledge; **~wisser** *m* polyhistor; great scholar; F *co.* walking dictionary; **~wisserei** *f*, etwa: knowledge (or smattering) of many things, bisw.: ⚗ polymathy; **~züngig** *a.* many-tongued; *fig.* = ~sprachig.

vielerlei (-⏑⏓) *inv.* **I** *a.* of many sorts or kinds. — **II V~** *s.* great variety or selection. — (Vgl. mancherlei I und II.)

Viel-heit (⏓-) *f* ㊊ multiplicity, plurality; (Menge) great number or quantity or amount, multitude.

vielleicht (⏑⏓) [ahd. *vil lihte*: sehr leicht] *adv.* perhaps; (zufällig) perchance, peradventure; Sie haben ~ recht you may (possibly) be right; sollte es ~ Regen geben, so fahren wir should there be rain ..., should it happen (or come on) to rain ...

vier (⏓) [got. *fidwôr*, ahd. *fior*] *numer.* **I** *card. numb.* (ohne *s.* auch: ~e) 1. four; je ~ und ~ four each time, by fours; um halb ~ at half past three; ~ und zwanzig (a. als ein Wort gschr.) twenty-four, a. four-and-twenty; sie (wir) waren zu ~en there were four of them (of us). — 2. s. Auge 3; mit ~ Pferden (od. mit ~en, F ~e lang) fahren to drive four-in-hand; in seinen ~ Wänden od. Pfählen within one's four walls, at home; ~ Wochen, oft: a month; auf allen ~en gehen to walk on all fours; alle V~e von sich strecken to lie sprawling, to lie (at one's) full length; ♀ zu je ~en vorhanden: ⚗ quaternary. — **II** (die Zahl) **V~** *f* ㊊ (number) four.

Vier-..., vier-... (″...) in Zsgn oft: four-..., ⚗ quadr(i)..., tetra..., zB.: **~armig** *a.* four-armed, with four arms; **~beinig** *a.* four-legged; s. ~füßig; **~blatt** *n*: a) ♀ four-leaved trefoil (*Paris quadrifolia*); b) *arch.* quarterfoil; c) Kartenspiel: sequence of four cards; **~blätt(e)rig** ♀ *a.* four-leaved, quadriphyllous, v. der Blumenkrone: tetrapetalous; vom Kelch: tetraphyllous; **~bund** *m*, **~bündnis** *n* quadruple alliance; **~draht** ⚙ *m* (Art Zeug) four-threaded cloth; **~drähtig** *a.* of four threads, four-threaded; **~eck** *n*: a) *math.* four-sided figure, quadrangle, quadrilateral (figure); rechtwinkliges ~eck rectangle, oblong; verschobenes ~eck rhomb(us); b) ✕ square; (Festungs-)~eck quadrilateral; **~eckig** *a.* four-cornered, quadrangular; ~eckig m. to square; **~fach** *a.* fourfold, quadruple; um das V~fache vermehren to quadruple; **~fäch(e)rig** ♀ *a.* four-celled, quadrilocular; **~fältig** *a.* = ~fach; **~felder-Wirtschaft** *f* oder **~feldrige Wirtschaft** farming with four crops (in rotation); **~fing(e)rig** *a.* with four fingers, quadridigitate; **~flach** *n math.* tetrahedron; **~flächig** *a.* tetrahedral; **~flüg(e)lig** *a.* four-winged, tetrapterous; **~fürst** *m hist.* tetrarch; **~fürstentum** *n* tetrarchy; **~füßig** *a.* four-footed, von Versen: (consisting) of four feet; ~füßiges Tier = ~füßler; ~füßiger Vers in Daktylen tetrameter; **~füßler** *m zo.* quadruped; **~gesang** ♪ *m* song (or singing) in four voices; **~gespann** *n* team of four horses; Alt.: four-horse chariot, (lt.) quadriga; auch: = ~spänner; **~gestrichen** ♪ *a.* von Noten: four-tailed; **~glied(e)rig** *a.* with four limbs; *math.* ~glied(e)rige Größe) quadrinomial; **~händer** *m zo.* (Affe): ⚗ quadrumane, *pl.* auch: quadrumana; **~händig** *a.*: a) with four hands, *zo.* quadrumanous; ~händiges Tier = ~händer; b) ♪ ~händiges Stück four-handed piece, mehr gbr.: duet; ~händig (*adv.*) spielen to play a duet; **~herr(scher)** *m* Alt.: tetrarch; **~herrschaft** *f* tetrarch*ate*, ...y; **~hörnig** *a.* with four horns, quadricorn; **~hundert** *numer. a.* four hundred; **~hundertste(r)** *a.* und *s.* four-hundredth; **~jährig** *a.* of four years, four years old, quadrennial; **~jährlich** *a.* every (or once

[illegible]

Viere (f.) [illegible]

vieren (v.) [illegible]

Vierer [illegible]

vierteln [illegible]

viert [illegible]

vierte [illegible]

vier teilen [illegible]

Viertel [illegible]

Viertelbogen [illegible]

Viertelnote [illegible]

Viertelpause [illegible]

Viertelstaff [illegible]

Viertelstaffel [illegible]

Viertelstaffelton [illegible]

Viertelstaffelton-Geige [illegible]

Viertelstaffelton-Gitarre [illegible]

Viertelstaffelton-Harfe [illegible]

Viertelstaffelton-Lyra [illegible]

Viertelstaffelton-Mandoline [illegible]

Viertelstaffelton-Violine [illegible]

Viertelstaffelton-Violinschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Violoncell [illegible]

Viertelstaffelton-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zither [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Viertelstaffelton-Zitherschlüssel-Notenschlüssel-Violinschlüssel-Violoncellschlüssel [illegible]

Violinist ♪ (w-⏑⏑⏑) *m* 51, **~in** *f* 50 = Geiger(in).

Violoncell(o) ♪ (w-⏑⏑tsch⏑(-) [it.] *n* 56 (violon)cello; **~ist** (w-⏑⏑tsch⏑⏑) *m* 50 (violon)cello-player, cellist.

Viper (w¹⏑) [lt.] *f* 53 *zo.* (Otter) gemeine ~ (common) viper or adder (*Vipe'ri'na* oder *Vi'pera*).

Viper-... (w''⏑...) in Zsgn, zB.: **~biß** *m* bite (or sting) of a viper or an adder.

Virgil (w⏑¹) *npr.m.* 38 und 56 (*dat. sg.* auch ~en), **Virgilius** (w⏑¹(⏑)⏑) *inv.* Alt.: (bsd. der römische Dichter Publius Virgilius Maro, 70–19 vor Chr.) Virgil; **v~ianisch** (w⏑-(⏑)¹⏑), **v~isch** (w⏑¹⏑) *a.* 24b. Virgilian, of Virgil.

Virginia (w⏑¹(⏑)⏑) *npr.* 1. *f* 46 u. 56 röm. Alt.: (a. Vn.) Virginia. — 2. *n* 56 = Virgini-en. [**~tabak** ❦ *m* virginia.]

Virginia-... (w⏑¹(⏑)⏑...) in Zsgn, zB.:]

Virgini-en (w⏑¹(⏑)⏑) *npr. n.* 40b. (e-r der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika) Virginia.

Virgini-er (w⏑¹(⏑)⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50, **virginisch** (w⏑¹⏑) *a.* 24b. Virginian, of Virginia; ❦ virginischer Tabak virginia.

Viril-... (w-''...) [lt.: männlich] in Zs.-sgn, zB.: **~stimme** *f pol.* single (or individual) vote. [virtual.]

virtuell (w⏑⏑⏑) [lt.] *a.* 24b. (wirksam)

virtuos[1] (w⏑⏑¹) [it.] *a.* 24b. (kunstfertig) (highly) skilled; artistic; masterly.

Virtuos[2] (w⏑⏑¹) *m* 51 (*gen.* &c. ...sen), **Virtuose** (w⏑⏑¹⏑) *m* 52, **Virtuosin** *f* 50 (Künstler[in] von Beruf) virtuoso, mehr gbr.: clever artist, professional; great master; **virtuosenhaft** (w⏑⏑¹⏑⏑) *a.* 24b. highly artistic (style, &c.); **Virtuosenschaft** *f* 49, **Virtuosentum** (w⏑⏑¹⏑-) *n* 25, **Virtuosität** *f* 49 (hohe Kunstfertigkeit) virtuosoship, mehr gbr.: professional (or consummate) skill, artistic perfection, masterly style or play.

Visa (w¹⏑) [lt.: gesehene] *n* 56 (amtliche Beglaubigung) visa, official endorsement.

vis-à-vis (wi-fä-wi') [fr.] *adv.* (gegen-über) opposite; **Visavis** *n inv.* s.th. opposite; p. sitting (or living) opposite.

Vischnu (w⏑-) s. Wischnu.

Visier[1] (w-¹) [it. *visiera*, fr. *visière*] *n* 38 1. ~ am Helme visor. — 2. ~ an Gewehr- und Geschütz-rohren: sight, aim, am Grabbogen: sight-hole. — 3. = Dio'pter.

Visier[2] (w-¹) = Vezier.

Visier-... (w-''...) in Zsgn, zB.: **~ebene** ✕ *f* plain of direction; **~einrichtung** *f* contrivance for taking aim; **~gebühr** *f*, **~geld** *n* gauger's fee; **~instrume'nt** *n* diopter; **~korn** ✕ *n* sight, aim; **~linea'l** *n* dioptric rule; **~linie** ✕ *f* line of sight; **~maß** ⊕ *n* standard measure; **~stab**, **~stock** ⊕ *m* gauging-rod or -rule.

visieren (w-¹⏑) [fr.] 21a. **I** *v/a.* 1. e-n Paß ~ to visé (or endorse) ... — 2. ⊕ (abgleichen) to adjust; Hohlmaße ~ (eichen) to gauge. — **II** *v/n.* (h.) nach et. ~ (zielen) to (take) aim at a th. — **III** **V~** *n* 39c. u. **Visierung** *f* 49 (s. 1) vise(ing), endorsement of a passport; (s. 2) adjustment; gauging.

Visierer ⊕ (w-¹⏑) *m* 40a. gauger.

Vision (w-(⏑)¹) [lt.] *f* 49 = Ge-sicht 4.

Visionär (w-(⏑)⏑¹) *m* 38, **visionenhaft** (w-(⏑)¹⏑⏑) *a.* 24b. visionary.

Visitation (w-⏑-tsi(⏑)¹) [lt.] *f* 49: a) (Durchsuchung) search; b) (Besichtigung) (visit of) inspection, seltener: visitation.

Visitator (w-⏑¹⏑) [lt.] *m* 43 (Untersuchender, Durchsuchender) searcher; (Zollbeamter) custom-house (or excise-)officer.

Visite (w-¹⏑) [fr.] *f* 53 (Besuch) visit; kurze ~ (short) call, flying visit.

Visiten-... (w-''⏑...) in Zsgn, zB.: **~karte** *f* (visiting-)card; seine ~k. abgeben to leave one's card; **~karten-Papier** *n* enamelled paper; **~karten-Täschchen** *n* oder **-Tasche** *f* card-case; **~tag** *m* visiting-day; (regelmäßiger Empfangstag) at-home (day).

Visitier-... (w-⏑''...) in Zsgn, zB.: **~eisen** ✕ *n artill.* searcher.

visitieren (w-⏑¹⏑) [lt.] **I** *v/a.* 21a. e-n Koffer &c. ~ (durchsuchen) to search ...; (prüfend besichtigen) to inspect, to examine. — **II** **V~** *n* 39c. und **Visitierung** *f* 49 = Visitatio'n.

Vista (w⏑⏑) [it.] *f* 56 (*pl.* auch Viste) 1. (Aussicht) view, vista. — 2. ❦ und ♪ auch: a ~ at sight; s. Prima-~.

Visum (w¹⏑) [lt.] *n* 58 u. 56 = Visa.

Vitalität (w--⏑¹) [neu-lt.] *f* 49 (Lebensfähigkeit) vitality, vital force or power.

Vitriol (w-⏑¹) [spät-lt. *vitre'olus*: gläsern] *m* (*n*) 38 *chm.* (schwefelsaures Metallsalz) vitriol; blauer ~ s. Kupfer-~; grüner ~ s. Eisen-~; weißer ~ (schwefelsaures Zink) white vitriol, sulphate of zinc ($Zn\,SO_4$).

Vitriol-..., **v~-...** (w-⏑''...) in Zsgn, *chm.*, zB.: **~artig** *a.*: ⚗ vitriolic; **~erz** *n* vitriolic ore; **~fabri'k** *f* vitriol-works *pl.* or -house; **~haltig** *a.* vitriolated; **~hütte** *f* = ~fabri'k; **~öl** *n*, **~säure** *f* (Schwefelsäure) oil of vitriol, ⚗ sulphuric acid; **~siederei** *f*, **~werk** *n* = ~fabri'k. [haltig.]

vitriolig (w-⏑¹⏑) *a.* 24b. = vitrio'l-

vivant (w¹w⏑) [lt.: sie mögen leben] zB. ~ die Gäste! three cheers for the guests!

vivat (w¹w⏑) [lt.] = er (sie) lebe hoch (s. hoch 6), zB. ~ der Kaiser! long live the Emperor!; **V~** *n* 56 cheer; shout raised to greet (or acclaim or cheer) a p.

Vivisektion ⚗ (w-w-⏑tsi(⏑)''') [lt.] *f* 49 (Zergliederung lebender Tiere) vivisection; **Vivisektor** (w-w-⏑⏑) *m* 43 vivisectionist, vivi-

Vizier (w-¹) s. Vezier. [sector.]

Vizinal-... (w--''...) s. Vicinal-...

Viztum (⏑-) [mhd. *viztuom* aus lt. *vice-do'minus*] *m* 38 *eccl.* (Verweser geistlicher Güter) vicegerent.

v. J. = vorigen Jahres: of last year.

☞ **Vlam...**, **vläm...** s. Flam..., fläm...

Vlies, **Vließ** (¹) [mhd. *vlies*: Schaf-fell] *n* 38 fleece. grch. *myth.* das goldene (von den Argonauten unter Jason in Kolchis erbeutete) ~ the golden fleece.

Vlissingen (⏑⏑⏑) *npr.n.* 40b. *geogr.* (holländischer See-hafen) Flushing.

v. M. = vorigen Monats: of last month; am 15ten v. M. on the 15th ult. (= ultimo).

☞ **Voc...** s. Vok...

Vogel (¹⏑) [ahd. *fogal*] *m* 39a. 1. bird, bsd. *bibl.* auch: fowl (a. = Huhn); vor dem Namen eines Vogels nicht zu übersetzen, zB. der ~ Strauß the ostrich. — 2. *hunt.* (Falke) falcon, hawk; hölzerner ~ zum Vogel-schießen *provc.* popinjay, shaw-fowl. — 3. *fig.* und *prvbs.*: arger, durchtriebener ~ sly bird; s. locker 2 am Ende und lose 3; lustiger ~, etwa: gay spark, jolly fellow; er hat den ~ abgeschossen he has carried off the prize or the palm; der ~ ist ausgeflogen (der Mensch ist entschlüpft) the bird has flown; einen ~ (Sparren) h. to be cracked or crazy; die Vögel, welche zu früh singen, frißt die Katze, etwa: don't sing till you are out of the wood; don't crow too early; bsd. v. Kindern: early ripe, early rotten; es ist ihm so wohl, wie dem ~ im Hanfsamen he's as happy as a bird, (er ist reich) he's in clover; s. fressen 3.

Vogel-..., **v~-...** (''⏑...) in Zs.-sgn. **I** oft: bird-..., bird's ..., mst: ⚗ ornith... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~art** *f* species of birds; **~artig** *a.* bird-like; **~bauer** *n* (*m*) bird-cage, größeres: aviary; **~beer-baum** ❦ *m* = Eber-esche, auch: rowan(-tree); **~beere** *f*: a) (Frucht) berry of the mountain-ash, a. rowan(-berry); b) = Eber-esche; **~beize** *f hunt.* falconry, hawking; **~deuter** *m* = ~schauer; **~deuterei** *f* = ~schau a; **~dünger** *m* guano; **~dunst** *m* = Dunst 3; **~ei** *n* bird's egg; **~fang** *m* bird-catching, mit Klappnetzen: bird-baiting; **~fänger** *m* bird-catcher, bsd. ehm.: fowler; **~flinte** *f hunt.* fowling- (or birding-)piece; **~flöte** *f* bird-call, ♪ kleine ~fl. zuf(f)olo; **~flug** *m* flight of birds; **~frei** *a.* outlawed; für ~frei erklären to outlaw, to proscribe; **~fuß** *m*: a) bird's foot; b) ❦ bird's-foot (*Orni'thopus*); **~futter** *n* food for birds; (Samen) bird-seed; **~garn** *n* net for bird-catching; (Schlinge) snare; **~gesang** *m* singing (or song) of birds; **~gezwitscher** *n* warbling (or chirping) of birds; **~handel** *m* bird-trade; **~händler** *m* bird-seller or -fancier, dealer in birds; **~haus** *n* aviary; **~hecke** *f* breeding-cage; **~herd** *m* fowling-floor, decoy (for birds); **~käfig** *m* bird-cage; **~kenner** *m* ornithologist; **~kirsch-baum** *m*, **~kirsche** *f* ❦ bird-cherry (*Prunus padus*); **~klaue** *f* bird's claw, talon; **~knöterich** ❦ *m* knot-grass (*Poly'gonum avicula're*); **~kunde** *f* ornithology; **~kundige(r)** *s.* ornithologist, F birdman; **~laus-fliege** *f* bird-fly (*Ornithomy'ia avicula'ria*); **~leier** *f* = ~orgel; **~leim** *m* bird-lime; **~männchen** *n* cock-bird; **~miere** ❦ *f* chickweed (*Stella'ria me'dia*); **~milch** ❦ *f* star-of-Bethlehem (*Ornitho'galum*); **~mist** *m* bird-dung; ❦ guano; **~napf** *m*, **~näpfchen** *n* trough in a bird-cage; **~nest** *n*: a) bird's nest; Ausnehmen von ~nestern bird-nesting; ❦ eßbares ~n. aus Ost-Asien eatable bird's nest; b) ❦ (Orchide'e) bird's-nest (*Neo'ttia nidus avis*); **~netz** *n hunt.* bird-net; vgl. ~garn; **~orgel** ♪ *f* bird-organ; **~perspekti've** *f* bird's-eye view; aus der ~p. entworfener Plan bird's-eye sketch; **~pfeife** *f* bird-call; **~schau** *f*: a) Alt.: observation of birds, ornithoscopy, bisw.: auspice; oft = ~wahr-sagerei; b) = ~perspekti've; **~schauer** *m* Alt.: auspex; oft = ~wahr-sager; **~scheuche** *f* scarecrow, *fig.* v. häßlichen Menschen auch: F fright, guy; **~schießen** *n* shooting-match; **~schrot** *m* = ~dunst; **~speiler**, **~spieß** *m* bird-skewer; **~spinne** *f ent.* bird-catching spider, bird-spider (*Avicula'ria*); **~stange** *f*: a) perch, roost; b) = Leim-rute; c) beim ~schießen: *provc.* pole for a popinjay or shaw-fowl; **~stellen**: a) *v/n.* (h.) 21a. *insep.* to go bird-catching; b) **V~stellen** *n* bird-catching (= ~fang); **~steller** *m* = ~fänger; auch: decoy-man; **~strich** *m* flight (or migration) of birds of passage; **~wahr-sager** *m* Alt.: augur; **~wahr-sagerei** *f* ornithomancy, Alt.: augury; **~weibchen** *n* hen-bird; **~weid** *f* = ~beize; **~wicke** ❦ *f* bird's-tares (*Vi'cia cracca*); **~wild-bret** *n hunt.* wild fowls *pl.*; **~zucht** *f* breeding of birds; **~züchter** *m* bird-breeder or -fancier; **~zunge** *f*: a) bird's tongue; b) ❦ bird's-tongue (bsd. *Ornithoglo'ssum*).

Vögelchen (¹⏑⏑) *n* 40b (*dim.* von Vogel) little bird, birdie. [fänger.]

Vog(e)ler (¹(⏑)⏑) *m* 40a. = Vogel-

Vogesen (w-¹⏑) [lt. *Vo'gesus*, aus dtsch. Wasgau] *npr. pl. inv.* die ~ (südlicher Teil des west-ober-rhein. Gebirges) the Vosges (Mountains) *pl.*; **vogesisch** *a.* 24b. of the Vosges.

Vöglein (¹-) *n* 40b. = Vögelchen.

Vogt (¹) [ahd. *fogat* aus mlt. *voca'tus*: Berufener] *m* 31 fast †: (Amtmann) bailiff, justiciary, warden; (Schirmherr) protector, patron; (Richter) judge, magistrate; (Aufseher) overseer; (Verwalter) administrator, e-s Gutes &c.: steward; (Feldhüter) keeper; bsd. gbr. in Zs.-sgn, s. zB. Armen-, Haus- ~ &c.

Vogtei (-¹) *f* 49 1. (s. Vogt) bailiwick; district (or domain) administered by a bailiff or governor, &c.; office (or jurisdiction, residence) of a steward, &c. — 2. an manchen Orten: (Gefängnis) jail, prison.

vogteilich (-¹⏑) *a.* 24b. relating (or belonging) to the office of a „Vogt".

Vokabel [illegible] [lat. vocabulum] f. [illegible] ~buch n. [illegible]; ~lernen n. learning words by rote (to memorize, learn nothing words to memory).

Vokabularium [illegible] [lat.] n. [illegible] vocabulary, collection of words.

Vokal [illegible] [lat.] m. [illegible] **II** [illegible] (or [illegible]) vowel, [illegible] **III** [illegible] (or [illegible]) vocal, relating to the voice.

Vokal... [illegible] ~antlaut m. [illegible]; ~anlaut m. [illegible]; ~auslaut m. [illegible]; ~auslautig a. [illegible]; ~musik f. [illegible]; ~stimme f. [illegible].

vokalisch [illegible] [lat.] [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **Vokalisierung** f. [illegible].

Vokalisieren [illegible] **II** [illegible] **III** [illegible] **Vokalisierung** f. [illegible].

Vokalismus [illegible] m. [illegible] system of vowels.

Vokation [illegible] [lat.] f. [illegible] invitation, appointment.

Vokativ [illegible] [lat.] m. [illegible] **II** [illegible] **Vokativus** [illegible] [lat.] [illegible] (case of address, vocative).

vol., **Vol.** [illegible] [lat.] [illegible].

Volapük [illegible] m. [illegible].

Volk [illegible] [lat.] [illegible] n. [illegible] people, people, people.

Volkhumen [illegible] [illegible] n. [illegible] [illegible].

Volk [illegible] [illegible] m. [illegible] 1. people [illegible] the people, the common folk or people, the population, the lower classes [illegible] people [illegible] speaking [illegible] a great multitude of people); [illegible] [illegible] the voice of the people is the voice of God. — 2. [illegible] people [illegible] people, nation. — 3. [illegible] people [illegible] 4. [illegible] people [illegible] people [illegible] people

(full) hour; einen Bogen ~ **schmieren** to scribble a sheet of paper all over; j-m die Ohren ~ **schreien** (**schwatzen**) to deafen a p. with shouting (to din into a p.'s ears); j-n ~ **spritzen** to splash a p. all over, to bespatter a p.; ~ **stopfen** to stuff, to cram; sich mit Essen ~ **stopfen** to stuff (o.s.), to gorge; sich ~ **trinken** to drink one's fill, to drink to excess; ~ von et. **werden** to become filled (or replete) with a th., trinkend: to get drunk on a th. — 7. für ~ nehmen, rechnen to take at the full (or nominal) value; nicht für ~ gelten not to be thought much of, not to be taken seriously. — 8. als s. (auch klein gschr.): im Vollen (in der Fülle) leben to live in (the lap of) luxury; aus dem Vollen schneiden oder wirtschaften to have plenty to do with, to have plenty of money to spend, to have ample means.

Voll-..., **voll-...** (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~ähnig** *a. agr.* with full ears; **~akti-e** ❦ *f* fully paid-up share; **~auf** (ᵘ⁻) *adv.* in abundance, abundantly; ~auf zu thun haben to have plenty to do, ❦ to have plenty of orders on hand; **~bäckig** *a.* full-faced or -cheeked, bsd. von Kindern: chubby(-faced); **~bad** *n* complete bath, mit Tauchen: plunge (-bath), F dip; vgl. Schwimm-bad; **~bahn** *f* (*ant.* Neben-bahn) principal (or main) line; **~bart** *m* full beard; **~berechtigt** *a.* fully entitled or qualified; **~besitz** *m* full (or complete) possession; **~blut** *n man.* (*ant.* Halb-blut) thoroughbred (horse); **~blut-Hengst** *m* thoroughbred stallion; **~blütig** *a.* full-blooded; *med.*: ♂ plethoric; **~blütigkeit** *f* richness of blood; *med.* repletion, ♂ plethora; **~brüstig** *a.* full-breasted or -bosomed; **~bürger** *m* (*ant.* Halb-bürger) citizen possessing the full franchise; burgess; **~bürtig** *a.* v. Geschwistern: born of the same parents; **~bürtigkeit** *f* descent from the same parents; **~dampf** ⊖ *m* full(-pressure) steam; **~druck** ⊖ *m* full pressure; **~gefühl** *n* full consciousness, fulness of heart; im ~gefühl seiner Würde fully conscious of his dignity; **~gehalt** *m* bsd. einer Münze full value; **~gehaltig** *a.* of full value, von Münzen auch: = ~haltig; **~genuß** *m* full enjoyment; **~gepfropft**, **~gerammt**, **~gerüttelt**, **~gestopft** *a.* crammed (full); der Saal war ~gestopft (von Menschen) the hall was crowded (with people) or full to overflowing; **~gewalt** *f* full (or absolute) power; **~gewicht** ❦ *n* full weight; **~gültig** *a.* of full value; (perfectly) valid; unexceptionable (references, &c.); conclusive (evidence, &c.); **~gültigkeit** *f* full value; (perfect) validity; **~gymna'sium** *n* (*ant.* Progymna'sium) classical college of the first rank with the full complement of nine classes; **~haarig** *a.* quite hairy or shaggy; **~haltig** *a.* bsd. von Münzen: of good alloy, standard (coinage); **~hering** *m* ❦ full herring; **~inhaltlich** *a.* complete, *adv.* all round; **~jährig** *a.* jur.: of (full) age; **~jährigkeit** *f* majority; **~kantig** ⊖ *a.* full-squared (timber); **~klang** ♪ *m* full chord; **~körnig** *a.* full-grained; **~kraft** *f* full vigour or energy; in der ~kraft der Jahre in the prime of life; **~kräftig** *a.* vigorous, energetic; ehm. **~kugel** ⚔ *f artill.* great (or round) shot; **~lautend** *a.* sonorous; **~leibig** *a.* corpulent; **~leibigkeit** *f* corpulence; **~macht** *f*: a) full power(s) or authority; unbedingte ~m. full discretion, (fr.) carte blanche; j-m ~m. geben, et. zu thun to authorise a p. to do a th; b) gerichtlich: power of attorney; **~macht-Geber** (in *f*) *m* jur. mandator; **~macht-Haber**, **-Träger** *m* jur.: mandatary; **~matrose** ⚓ *m* (beiahrener Seemann mit vollem Solde) able-bodied seaman (*abbr.* A. B. S.); **~milch** *f* (*ant.* Muger-milch) unskimmed (or rich) milk; **~mond** *m* full moon; wir haben (oder es ist) ~m. we are having (or it is) full moon; vgl. **voll** 1; **~monds-Gesicht** *n* face like a full moon; **~saftig** *a.* full of juice, juicy, succulent, von Bäumen: full of sap; *med.* von Personen (mit ~säftig): replete, vgl. ~blütig; **~saftigkeit** *f* juiciness, succulence, richness in sap; *med.* (meist ~säftigkeit) repletion, vgl. ~blütigkeit; **~schiff** ⚓ *n* (voll getakeltes Schiff) full-rigged ship; **~sein** *n* fulness, repletion, vom Trinken: drunkenness; **~ständig** &c. s. bsd. Artikel; **~stimmig** ♪ *a.* full-voiced, von Instrumenten: full-toned; **~stimmigkeit** *f* full tone; (complete) harmony; **~tönend**, **~tönig** *a.* full-toned, sonorous; von der Stimme: of rich tone, rich in tone; *rhet.* von Sätzen: well-rounded (period); **~versammlung** *f* plenary meeting; **~wangig** *a.* = ~bäckig; **~wichtig** *a.* of full weight; *fig.* weighty, momentous; **~wichtigkeit** *f* full weight; *fig.* weightiness; **~wüchsig** *a.* fully grown; **~zählig** *a.* complete, bsd. ⚔ in full muster; ~zählige Versammlung full assembly, *parl.* full house; ~z. machen to complete; **~zähligkeit** *f* completeness; full complement or muster; fulness.

voll-bringen (ᵘᵘ⁻) **I** *v/a.* ㉒a. *insep.* to accomplish; (zu Ende führen) to achieve, to consummate (vgl. voll-enden); (ausführen) to carry out or through, to execute, eine Pflicht: to perform, ein Verbrechen: to perpetrate; *bibl.* (Joh. 19, 30) es ist vollbracht it is finished. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Voll-bringung** *f* ㊾ accomplishment; achievement, consummation, performance, perpetration.

Voll-bringer (ᵘᵘ⁻) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ accomplisher, achiever; performer, perpetrator (vgl. Voll-ender).

voll-enden (ᵘᵘ⁻) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. to finish, to terminate, to bring to a close; (vollständig m.) to complete; (vollkommen m.) to perfect (vgl. voll-bringen I). — **II vollendet** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. (vollkommen) perfect; consummate (art, &c.); vollendeter Künstler, a. thorough artist. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Voll-endung** *f* ㊾ 4. (s. I) finishing, termination; completion; perfecting (vgl. voll-bringen II); *paint.* (giving the) finishing touches. — 5. nur Voll-endung: (Vollkommenheit) perfection.

Voll-ender (ᵘᵘ⁻) *m* ㊵a. finisher; one who completes a th. (vgl. Voll-bringer).

vollends (ᵘ⁻) *adv.* 1. wholly, entirely, altogether; das wird ihn ~ zu Grunde richten that will complete his ruin or utterly ruin him. — 2. (außerdem noch) besides, moreover; to crown all.

voller (ᵘ⁻) **I** = voll (s. dS). — **II** *comp.* [von voll.]

Völler (ᵘ⁻) [voll] *m* ㊵a. gormandiser; drunkard, inebriate (person).

Völlerei (ᵘ⁻ᵘ) *f* ㊾ immoderate eating and drinking; (Trunkenheit) drunkenness, intemperance; weitS. debauchery.

voll-führen (ᵘᵘ⁻) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* = aus-führen 5. — **II V~** *n* ㊴c. und **Voll-führung** *f* ㊾ = aus-führen II *fig.*

Vollheit (ᵘ⁻) *f* ㊾ fulness, completeness; plenitude (of power, &c.).

völlig (ᵘ⁻) [voll] *a.* ㉔b. 1. full; (ganz) whole, entire, *adv.* wholly, entirely, altogether; (vollständig) complete, *adv.* auch: downright, quite; ~e Gewißheit absolute (or dead) certainty; ~e Ruhe perfect calm; *Cath. eccl.* ~er Ablaß plenary indulgence; ~ (*adv.*) überzeugt fully (or thoroughly) convinced; ~ (*adv.*) wach wide awake, thoroughly roused. — 2. = voll-kommen 2.

voll-kommen (ᵘᵘ⁻) [mhd. *volkumen*: ausgewachsen] *a.* ㉔b. 1. perfect; (völlig ausgebildet) accomplished; (vollendet) consummate; (gründlich) thorough; (unbedingt) absolute, (vgl. voll-ständig); ~ m. to perfect, to consummate. — 2. F von Kleidern: (reichlich weit) ample, amply large (or wide) enough.

Voll-kommenheit (ᵘᵘ⁻ᵘ⁻) *f* ㊾ perfection.

voll-ständig (ᵘᵘ⁻) *a.* ㉔b. complete; (ganz) whole, entire, *adv.* wholly, quite, altogether; (voll) full; plenary (power, &c.); ~e Finsternis total eclipse; ~e Niederlage utter (or signal) defeat, (vgl. voll-kommen 1); ~ machen to complete; um das Unglück ~ zu machen to crown all; (von Wagen) ~ (*adv.*) besetzt quite full, full up; ~ im Unklaren quite puzzled or fogged, F utterly at sea.

Voll-ständigkeit (ᵘᵘ⁻ᵘ⁻) *f* ㊾ (s. voll-ständig) completeness; entireness, entirety; fulness; (Unversehrtheit) integrity; die ~ des Werkes wird verbürgt the work is warranted (or guaranteed) complete.

voll-streckbar (ᵘᵘ⁻) *a.* ㉔b. jur.: admitting (or allowing) of execution.

voll-strecken (ᵘᵘ⁻) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to execute, to carry (or put) into effect, to carry out; ein Todesurteil ~ to execute (or to carry out) a death-sentence; ~d executive (power, &c.), jur. auch: executory. — **II V~** *n* ㊴c. und **V~ung** *f* ㊾ execution.

Voll-strecker (ᵘᵘ⁻ᵘ⁻) *m* ㊵a. one who executes, &c. (s. voll-strecken); vgl. Testaments-vollstrecker; ~ des Todesurteils executioner.

Voll-streckungs-... (ᵘᵘ⁻ᵘ⁻...) in Zsgn: **~befehl** *m* execution-warrant, writ of execution.

voll-ziehen (ᵘᵘ⁻ᵘ⁻) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉙f. *insep.* 1. = voll-bringen I, voll-strecken I; die Ehe ~ to consummate a marriage; ~de Gewalt executive power; ihre vollzogene eheliche Verbindung zeigen an ..., meist unter der Zeitungsrubrik „Marriages" nur die beiden Namen. — 2. jur.: ein Aktenstück ~ to execute a deed; einen Vertrag ~ to ratify a treaty. — **II V~** *n* ㊴c. und **Voll-ziehung** *f* ㊾ consummation of a marriage; execution of a deed; ratification of a treaty; siehe auch voll-bringen II.

Voll-zieher (ᵘᵘ⁻ᵘ⁻) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ jur.: [executor, *f* executrix.]

Voll-ziehungs-... (ᵘᵘ⁻ᵘ⁻...) in Zsgn, jur., zB.: **~beamter** *m* executory officer; (Gerichtsvollzieher) officer of the court, (court-)bailiff; **~befehl** *m* writ of execution.

voll-zogen (ᵘᵘ⁻ᵘ⁻) *p.p.* von voll-ziehen (s. ds).

Voll-zug (ᵘᵘ⁻, ᵘᵘ⁻) *m* ㉛ = voll-ziehen II.

Volontär (wᵒlɡᵉ⁻) [fr.] *m* ㊳ u. ㊱: a) ⚔ (Freiwilliger) volunteer; b) ❦ (unbezahlter Handlungsgehilfe) unsalaried (or unpaid) clerk, in gewissen Geschäften auch: improver.

Volsker (wᵒ⁻) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ röm. Alt.: Volscian, *pl.* ~ (Volk in Mittel-Italien), auch: Volsci; **volskisch** *a.* ㉔b. Volscian.

Volt ⊖ (wᵒ⁻) [Volta] *n elect.* (elektrische Maßeinheit: Einheit der elektrischen Spannung) volt; **~-Ampère** *n* volt-ampère, ampère-volt (s. M. I); **~-Ampère-Messer** *m* (Instrument) volt-ammeter.

voltairisch (wᵒtä"ᵒ⁻), meist **voltairesch** (wᵒtärsch) [Voltaire, fr. Schriftsteller, 1694–1778] *a.* ㉔b. Voltairean, Voltairian.

volta-isch (wᵒ⁻ᵒ⁻) [Volta, italien. Physiker, 1745–1827] *a.* ㉔b. Voltaic, of Volta; *phys.* ~er Bogen Voltaic arc; ~e Säule Voltaic pile.

Volte (wᵒ⁻) [fr.] *f* ㊸: a) *man.* (Kreis-[ritt); b) *fenc.* (Seitenhieb): volt.]

Voltigeur (wᵒᵒGö'r) [fr.] *m* ㊱ u. ㊳: a) ehm. ⚔ (leichter Infanterist) voltigeur; light-infantry soldier; b) (Luftspringer) vaulter.

Voltigier-... (wᵒᵒGᵉ⁻...) in Zsgn, zB.: **~kunst** *f* art of vaulting; **~pferd** *n*: hölzernes ~pf. wooden vaulting-horse.

voltigieren (wᵒᵒGᵉ⁻) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. (Luftsprünge machen) to vault.

Volubilität (w---ᵒᵒ⁻) [neu-lt.] *f* ㊾ (Beweglichkeit, Schnelligkeit, bsd. der Zunge) volubility.

Volum-... ♂ (w-ᵉ⁻...) [Volu'men] in Zsgn, meist *phys.* und *chm.*, zB.: **~gesetz** *n* (Gay

[illegible] law of volumes; ~gewicht n weight of volume, ~zunahme f increase of volume or bulk.

Volumen [illegible] (lt.) n [illegible] volume, [illegible] volumes (pl. Volumina), ~messung f volumetry.

volumetrisch [illegible]

voluminös [illegible] (lt.) a [illegible] voluminous, bulky, [illegible].

vom [illegible] = von dem.

Vom Blatt spielen [illegible] v [illegible] playing at first sight, [illegible] prima vista.

vomieren [illegible] (lt.) [illegible] to vomit.

Vomitiv [illegible] n [illegible] emetic.

von [illegible] (ahd., [illegible]) [illegible] prep. [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible] 5. [illegible] 6. [illegible] 7. [illegible] 8. [illegible] 9. [illegible] 10. [illegible] 11. [illegible] 12. [illegible] 13. [illegible] 14. [illegible] 15. [illegible] 16. [illegible] 17. [illegible] 18. [illegible] 19. [illegible] 20. [illegible] 21. [illegible] 22. [illegible] 23. [illegible] 24. [illegible] 25. [illegible] 26. [illegible] 27. [illegible] 28. [illegible] 29. [illegible] 30. [illegible] 31. [illegible] 32. [illegible] 33. [illegible] 34. [illegible] 35. [illegible] 36. [illegible] 37. [illegible] 38. [illegible] 39. [illegible] 40. [illegible] 41. [illegible] 42. [illegible] 43. [illegible] 44. [illegible] 45. [illegible] 46. [illegible] 47. [illegible] 48. [illegible] 49. [illegible] 50. [illegible] 51. [illegible] 52. [illegible] 53. [illegible] 54. [illegible] 55. [illegible] 56. [illegible] 57. [illegible] 58. [illegible] 59. [illegible] 60. [illegible] 61. [illegible] 62. [illegible] 63. [illegible] 64. [illegible] 65. [illegible] 66. [illegible] 67. [illegible] 68. [illegible] 69. [illegible] 70. [illegible] 71. [illegible] 72. [illegible] 73. [illegible] 74. [illegible] 75. [illegible] 76. [illegible] 77. [illegible] 78. [illegible] 79. [illegible] 80. [illegible] 81. [illegible] 82. [illegible] 83. [illegible] 84. [illegible] 85. [illegible] 86. [illegible] 87. [illegible] 88. [illegible] 89. [illegible] 90. [illegible] 91. [illegible] 92. [illegible] 93. [illegible] 94. [illegible] 95. [illegible] 96. [illegible] 97. [illegible] 98. [illegible] 99. [illegible] 100. [illegible] 101. [illegible] 102. [illegible] 103. [illegible] 104. [illegible] 105. [illegible] 106. [illegible] 107. [illegible] 108. [illegible] 109. [illegible] 110. [illegible] 111. [illegible] 112. [illegible] 113. [illegible] 114. [illegible] 115. [illegible] 116. [illegible] 117. [illegible] 118. [illegible] 119. [illegible] 120. [illegible] 121. [illegible] 122. [illegible] 123. [illegible] 124. [illegible] 125. [illegible] 126. [illegible] 127. [illegible] 128. [illegible] 129. [illegible] 130. [illegible] 131. [illegible] 132. [illegible] 133. [illegible] 134. [illegible] 135. [illegible] 136. [illegible] 137. [illegible] 138. [illegible] 139. [illegible] 140. [illegible] 141. [illegible] 142. [illegible] 143. [illegible] 144. [illegible] 145. [illegible] 146. [illegible] 147. [illegible] 148. [illegible] 149. [illegible] 150. [illegible] 151. [illegible] 152. [illegible] 153. [illegible] 154. [illegible] 155. [illegible] 156. [illegible] 157. [illegible] 158. [illegible] 159. [illegible] 160. [illegible] 161. [illegible] 162. [illegible] 163. [illegible] 164. [illegible] 165. [illegible] 166. [illegible] 167. [illegible] 168. [illegible] 169. [illegible] 170. [illegible] 171. [illegible] 172. [illegible] 173. [illegible] 174. [illegible] 175. [illegible] 176. [illegible] 177. [illegible] 178. [illegible] 179. [illegible] 180. [illegible] 181. [illegible] 182. [illegible] 183. [illegible] 184. [illegible] 185. [illegible] 186. [illegible] 187. [illegible] 188. [illegible] 189. [illegible] 190. [illegible] 191. [illegible] 192. [illegible] 193. [illegible] 194. [illegible] 195. [illegible] 196. [illegible] 197. [illegible] 198. [illegible] 199. [illegible] 200. [illegible] 201. [illegible] 202. [illegible] 203. [illegible] 204. [illegible] 205. [illegible] 206. [illegible] 207. [illegible] 208. [illegible] 209. [illegible] 210. [illegible] 211. [illegible] 212. [illegible] 213. [illegible] 214. [illegible] 215. [illegible] 216. [illegible] 217. [illegible] 218. [illegible] 219. [illegible] 220. [illegible] 221. [illegible] 222. [illegible] 223. [illegible] 224. [illegible] 225. [illegible] 226. [illegible] 227. [illegible] 228. [illegible] 229. [illegible] 230. [illegible] 231. [illegible] 232. [illegible] 233. [illegible] 234. [illegible] 235. [illegible] 236. [illegible] 237. [illegible] 238. [illegible] 239. [illegible] 240. [illegible] 241. [illegible] 242. [illegible] 243. [illegible] 244. [illegible] 245. [illegible] 246. [illegible] 247. [illegible] 248. [illegible] 249. [illegible] 250. [illegible] 251. [illegible] 252. [illegible] 253. [illegible] 254. [illegible] 255. [illegible] 256. [illegible] 257. [illegible] 258. [illegible] 259. [illegible] 260. [illegible] 261. [illegible] 262. [illegible] 263. [illegible] 264. [illegible] 265. [illegible] 266. [illegible] 267. [illegible] 268. [illegible] 269. [illegible] 270. [illegible] 271. [illegible] 272. [illegible] 273. [illegible] 274. [illegible] 275. [illegible] 276. [illegible] 277. [illegible] 278. [illegible] 279. [illegible] 280. [illegible] 281. [illegible] 282. [illegible] 283. [illegible] 284. [illegible] 285. [illegible] 286. [illegible] 287. [illegible] 288. [illegible] 289. [illegible] 290. [illegible] 291. [illegible] 292. [illegible] 293. [illegible] 294. [illegible] 295. [illegible] 296. [illegible] 297. [illegible] 298. [illegible] 299. [illegible] 300. [illegible] 301. [illegible] 302. [illegible] 303. [illegible] 304. [illegible] 305. [illegible] 306. [illegible] 307. [illegible] 308. [illegible] 309. [illegible] 310. [illegible] 311. [illegible] 312. [illegible] 313. [illegible] 314. [illegible] 315. [illegible] 316. [illegible] 317. [illegible] 318. [illegible] 319. [illegible] 320. [illegible] 321. [illegible] 322. [illegible] 323. [illegible] 324. [illegible] 325. [illegible] 326. [illegible] 327. [illegible] 328. [illegible] 329. [illegible] 330. [illegible] 331. [illegible] 332. [illegible] 333. [illegible] 334. [illegible] 335. [illegible] 336. [illegible] 337. [illegible] 338. [illegible] 339. [illegible] 340. [illegible] 341. [illegible] 342. [illegible] 343. [illegible] 344. [illegible] 345. [illegible] 346. [illegible] 347. [illegible] 348. [illegible] 349. [illegible] 350. [illegible] 351. [illegible] 352. [illegible] 353. [illegible] 354. [illegible] 355. [illegible] 356. [illegible] 357. [illegible] 358. [illegible] 359. [illegible] 360. [illegible] 361. [illegible] 362. [illegible] 363. [illegible] 364. [illegible] 365. [illegible] 366. [illegible] 367. [illegible] 368. [illegible] 369. [illegible] 370. [illegible] 371. [illegible] 372. [illegible] 373. [illegible] 374. [illegible] 375. [illegible] 376. [illegible] 377. [illegible] 378. [illegible] 379. [illegible] 380. [illegible] 381. [illegible] 382. [illegible] 383. [illegible] 384. [illegible] 385. [illegible] 386. [illegible] 387. [illegible] 388. [illegible] 389. [illegible] 390. [illegible] 391. [illegible] 392. [illegible] 393. [illegible] 394. [illegible] 395. [illegible] 396. [illegible] 397. [illegible] 398. [illegible] 399. [illegible] 400. [illegible] 401. [illegible] 402. [illegible] 403. [illegible] 404. [illegible] 405. [illegible] 406. [illegible] 407. [illegible] 408. [illegible] 409. [illegible] 410. [illegible] 411. [illegible] 412. [illegible] 413. [illegible] 414. [illegible] 415. [illegible] 416. [illegible] 417. [illegible] 418. [illegible] 419. [illegible] 420. [illegible] 421. [illegible] 422. [illegible] 423. [illegible] 424. [illegible] 425. [illegible] 426. [illegible] 427. [illegible] 428. [illegible] 429. [illegible] 430. [illegible] 431. [illegible] 432. [illegible] 433. [illegible] 434. [illegible] 435. [illegible] 436. [illegible] 437. [illegible] 438. [illegible] 439. [illegible] 440. [illegible] 441. [illegible] 442. [illegible] 443. [illegible] 444. [illegible] 445. [illegible] 446. [illegible] 447. [illegible] 448. [illegible] 449. [illegible] 450. [illegible] 451. [illegible] 452. [illegible] 453. [illegible] 454. [illegible] 455. [illegible] 456. [illegible] 457. [illegible] 458. [illegible] 459. [illegible] 460. [illegible] 461. [illegible] 462. [illegible] 463. [illegible] 464. [illegible] 465. [illegible] 466. [illegible] 467. [illegible] 468. [illegible] 469. [illegible] 470. [illegible] 471. [illegible] 472. [illegible] 473. [illegible] 474. [illegible] 475. [illegible] 476. [illegible] 477. [illegible] 478. [illegible] 479. [illegible] 480. [illegible] 481. [illegible] 482. [illegible] 483. [illegible] 484. [illegible] 485. [illegible] 486. [illegible] 487. [illegible] 488. [illegible] 489. [illegible] 490. [illegible] 491. [illegible] 492. [illegible] 493. [illegible] 494. [illegible] 495. [illegible] 496. [illegible] 497. [illegible] 498. [illegible] 499. [illegible] 500. [illegible] 501. [illegible] 502. [illegible] 503. [illegible] 504. [illegible] 505. [illegible] 506. [illegible] 507. [illegible] 508. [illegible] 509. [illegible] 510. [illegible] 511. [illegible] 512. [illegible] 513. [illegible] 514. [illegible] 515. [illegible] 516. [illegible] 517. [illegible] 518. [illegible] 519. [illegible] 520. [illegible] 521. [illegible] 522. [illegible] 523. [illegible] 524. [illegible] 525. [illegible] 526. [illegible] 527. [illegible] 528. [illegible] 529. [illegible] 530. [illegible] 531. [illegible] 532. [illegible] 533. [illegible] 534. [illegible] 535. [illegible] 536. [illegible] 537. [illegible] 538. [illegible] 539. [illegible] 540. [illegible] 541. [illegible] 542. [illegible] 543. [illegible] 544. [illegible] 545. [illegible] 546. [illegible] 547. [illegible] 548. [illegible] 549. [illegible] 550. [illegible] 551. [illegible] 552. [illegible] 553. [illegible] 554. [illegible] 555. [illegible] 556. [illegible] 557. [illegible] 558. [illegible] 559. [illegible] 560. [illegible] 561. [illegible] 562. [illegible] 563. [illegible] 564. [illegible] 565. [illegible] 566. [illegible] 567. [illegible] 568. [illegible] 569. [illegible] 570. [illegible] 571. [illegible] 572. [illegible] 573. [illegible] 574. [illegible] 575. [illegible] 576. [illegible] 577. [illegible] 578. [illegible] 579. [illegible] 580. [illegible] 581. [illegible] 582. [illegible] 583. [illegible] 584. [illegible] 585. [illegible] 586. [illegible] 587. [illegible] 588. [illegible] 589. [illegible] 590. [illegible] 591. [illegible] 592. [illegible] 593. [illegible] 594. [illegible] 595. [illegible] 596. [illegible] 597. [illegible] 598. [illegible] 599. [illegible] 600. [illegible] 601. [illegible] 602. [illegible] 603. [illegible] 604. [illegible] 605. [illegible] 606. [illegible] 607. [illegible] 608. [illegible] 609. [illegible] 610. [illegible] 611. [illegible] 612. [illegible] 613. [illegible] 614. [illegible] 615. [illegible] 616. [illegible] 617. [illegible] 618. [illegible] 619. [illegible] 620. [illegible] 621. [illegible] 622. [illegible] 623. [illegible] 624. [illegible] 625. [illegible] 626. [illegible] 627. [illegible] 628. [illegible] 629. [illegible] 630. [illegible] 631. [illegible] 632. [illegible] 633. [illegible] 634. [illegible] 635. [illegible] 636. [illegible] 637. [illegible] 638. [illegible] 639. [illegible] 640. [illegible] 641. [illegible] 642. [illegible] 643. [illegible] 644. [illegible] 645. [illegible] 646. [illegible] 647. [illegible] 648. [illegible] 649. [illegible] 650. [illegible] 651. [illegible] 652. [illegible] 653. [illegible] 654. [illegible] 655. [illegible] 656. [illegible] 657. [illegible] 658. [illegible] 659. [illegible] 660. [illegible] 661. [illegible] 662. [illegible] 663. [illegible] 664. [illegible] 665. [illegible] 666. [illegible] 667. [illegible] 668. [illegible] 669. [illegible] 670. [illegible] 671. [illegible] 672. [illegible] 673. [illegible] 674. [illegible] 675. [illegible] 676. [illegible] 677. [illegible] 678. [illegible] 679. [illegible] 680. [illegible] 681. [illegible] 682. [illegible] 683. [illegible] 684. [illegible] 685. [illegible] 686. [illegible] 687. [illegible] 688. [illegible] 689. [illegible] 690. [illegible] 691. [illegible] 692. [illegible] 693. [illegible] 694. [illegible] 695. [illegible] 696. [illegible] 697. [illegible] 698. [illegible] 699. [illegible] 700. [illegible] 701. [illegible] 702. [illegible] 703. [illegible] 704. [illegible] 705. [illegible] 706. [illegible] 707. [illegible] 708. [illegible] 709. [illegible] 710. [illegible] 711. [illegible] 712. [illegible] 713. [illegible] 714. [illegible] 715. [illegible] 716. [illegible] 717. [illegible] 718. [illegible] 719. [illegible] 720. [illegible] 721. [illegible] 722. [illegible] 723. [illegible] 724. [illegible] 725. [illegible] 726. [illegible] 727. [illegible] 728. [illegible] 729. [illegible] 730. [illegible] 731. [illegible] 732. [illegible] 733. [illegible] 734. [illegible] 735. [illegible] 736. [illegible] 737. [illegible] 738. [illegible] 739. [illegible] 740. [illegible] 741. [illegible] 742. [illegible] 743. [illegible] 744. [illegible] 745. [illegible] 746. [illegible] 747. [illegible] 748. [illegible] 749. [illegible] 750. [illegible] 751. [illegible] 752. [illegible] 753. [illegible] 754. [illegible] 755. [illegible] 756. [illegible] 757. [illegible] 758. [illegible] 759. [illegible] 760. [illegible] 761. [illegible] 762. [illegible] 763. [illegible] 764. [illegible] 765. [illegible] 766. [illegible] 767. [illegible] 768. [illegible] 769. [illegible] 770. [illegible] 771. [illegible] 772. [illegible] 773. [illegible] 774. [illegible] 775. [illegible] 776. [illegible] 777. [illegible] 778. [illegible] 779. [illegible] 780. [illegible] 781. [illegible] 782. [illegible] 783. [illegible] 784. [illegible] 785. [illegible] 786. [illegible] 787. [illegible] 788. [illegible] 789. [illegible] 790. [illegible] 791. [illegible] 792. [illegible] 793. [illegible] 794. [illegible] 795. [illegible] 796. [illegible] 797. [illegible] 798. [illegible] 799. [illegible] 800. [illegible] 801. [illegible] 802. [illegible] 803. [illegible] 804. [illegible] 805. [illegible] 806. [illegible] 807. [illegible] 808. [illegible] 809. [illegible] 810. [illegible] 811. [illegible] 812. [illegible] 813. [illegible] 814. [illegible] 815. [illegible] 816. [illegible] 817. [illegible] 818. [illegible] 819. [illegible] 820. [illegible] 821. [illegible] 822. [illegible] 823. [illegible] 824. [illegible] 825. [illegible] 826. [illegible] 827. [illegible] 828. [illegible] 829. [illegible] 830. [illegible] 831. [illegible] 832. [illegible] 833. [illegible] 834. [illegible] 835. [illegible] 836. [illegible] 837. [illegible] 838. [illegible] 839. [illegible] 840. [illegible] 841. [illegible] 842. [illegible] 843. [illegible] 844. [illegible] 845. [illegible] 846. [illegible] 847. [illegible] 848. [illegible] 849. [illegible] 850. [illegible] 851. [illegible] 852. [illegible] 853. [illegible] 854. [illegible] 855. [illegible] 856. [illegible] 857. [illegible] 858. [illegible] 859. [illegible] 860. [illegible] 861. [illegible] 862. [illegible] 863. [illegible] 864. [illegible] 865. [illegible] 866. [illegible] 867. [illegible] 868. [illegible] 869. [illegible] 870. [illegible] 871. [illegible] 872. [illegible] 873. [illegible] 874. [illegible] 875. [illegible] 876. [illegible] 877. [illegible] 878. [illegible] 879. [illegible] 880. [illegible] 881. [illegible] 882. [illegible] 883. [illegible] 884. [illegible] 885. [illegible] 886. [illegible] 887. [illegible] 888. [illegible] 889. [illegible] 890. [illegible] 891. [illegible] 892. [illegible] 893. [illegible] 894. [illegible] 895. [illegible] 896. [illegible] 897. [illegible] 898. [illegible] 899. [illegible] 900. [illegible] 901. [illegible] 902. [illegible] 903. [illegible] 904. [illegible] 905. [illegible] 906. [illegible] 907. [illegible] 908. [illegible] 909. [illegible] 910. [illegible] 911. [illegible] 912. [illegible] 913. [illegible] 914. [illegible] 915. [illegible] 916. [illegible] 917. [illegible] 918. [illegible] 919. [illegible] 920. [illegible] 921. [illegible] 922. [illegible] 923. [illegible] 924. [illegible] 925. [illegible] 926. [illegible] 927. [illegible] 928. [illegible] 929. [illegible] 930. [illegible] 931. [illegible] 932. [illegible] 933. [illegible] 934. [illegible] 935. [illegible] 936. [illegible] 937. [illegible] 938. [illegible] 939. [illegible] 940. [illegible] 941. [illegible] 942. [illegible] 943. [illegible] 944. [illegible] 945. [illegible] 946. [illegible] 947. [illegible] 948. [illegible] 949. [illegible] 950. [illegible] 951. [illegible] 952. [illegible] 953. [illegible] 954. [illegible] 955. [illegible] 956. [illegible] 957. [illegible] 958. [illegible] 959. [illegible] 960. [illegible] 961. [illegible] 962. [illegible] 963. [illegible] 964. [illegible] 965. [illegible] 966. [illegible] 967. [illegible] 968. [illegible] 969. [illegible] 970. [illegible] 971. [illegible] 972. [illegible] 973. [illegible] 974. [illegible] 975. [illegible] 976. [illegible] 977. [illegible] 978. [illegible] 979. [illegible] 980. [illegible] 981. [illegible] 982. [illegible] 983. [illegible] 984. [illegible] 985. [illegible] 986. [illegible] 987. [illegible] 988. [illegible] 989. [illegible] 990. [illegible] 991. [illegible] 992. [illegible] 993. [illegible] 994. [illegible] 995. [illegible] 996. [illegible] 997. [illegible] 998. [illegible] 999. [illegible] 1000. [illegible]

&c.) in advance; **~gehen** *v/n.* (jn) to go before or in advance; dem Zuge gingen Trommler ~ drummers walked in front of (or preceded) the procession; **~laufen** *v/n.* (jn) to run in advance; **V~nahme** *f* anticipation (a. jur.); **~nehmen** *v/a.* to take beforehand, to anticipate; **~reisen, ~reiten** *v/n.* (jn) to travel, to ride in advance; **V~sage** *f* prediction; **~sagen** *v/a.* to foretel(l), to predict; (wahrsagen) to prophesy; **~schicken** *v/a.* to send in advance; dies ~geschickt, gehen wir zur Sache über after these preliminary remarks ...; **~sehen** *v/a.* to foresee; **~sein** *v/n.* to be ahead (or in advance) of others; **~setzen**: 1. *v/a.* to (pre-)suppose; (an-nehmen) to assume; (vermuten) to presume. — 2. **V~setzung** *f* supposition; (An-nahme) assumption, ⚖ hypothesis; **V~sicht** *f* foresight, weitS. forethought; **~sichtlich** *a.* to be foreseen or anticipated, presumable, prospective; a. = wahr-scheinlich; **~wissen**: 1. *v/a.* to know beforehand. — 2. **V~wissen** *n* foreknowledge, prescience; **~zahlen** *v/a.* = ~bezahlen.

Vor-bande (ˈ⏑⏑) *f* ㊸ Billard: der Ball muß ~ h. the ball must first touch the cushion.

Vor-bau (ˈ⏑) *m* ㊳ *arch.* front building or structure, eines Ladens: front; (Vorhalle) porch, portico, entrance-hall.

vor-bauen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to build in front of; (vorspringend bauen) to build out. — 2. *fig.* einer Sache (*dat.*) ~ (verhütend vorbeugen) to take precautions (or to guard) against a th.; to obviate (or prevent, preclude) a th. — **II V~** *n* ㊴c. und **Vor-bauung** *f* ㊾ (s. 2) *fig.* precaution; prevention; preventive measure.

Vor-bedacht (ˈ⏑⏑) *m* ㊳ forethought, premeditation; mit ~ deliberately, purposely, on purpose, jur. bei Verbrechen: with malice prepense; ohne ~ unintentionally.

vor-bedächtig (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. considerate, cautious; *adv.* = mit Vor-bedacht (s. ds).

vor-bedenken (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉒a. *sep.* to think over (or to consider) beforehand; vor-bedacht, auch: premeditated.

vor-bedeuten (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* to forebode, portend, prognosticate, presage; **Vor-bedeutung** *f* ㊾ foreboding, omen, portent, prognostic(ation), gute: good augury, favourable sign or symptom.

vor-bedingen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉚a. *sep.* to stipulate beforehand. — **II V~** *n* ㊴c. und **Vor-bedingung** *f* ㊾ previous stipulation, preliminary condition.

Vor-begriff (ˈ⏑⏑) *m* ㊳ preliminary notion or conception, preconception.

Vor-behalt (ˈ⏑⏑) *m* ㊳ reservation, reserve(d right); mit ~ meiner Rechte without prejudice to my rights; ohne ~ without (any) restriction, unconditionally; unter dem (gewöhnlichen) ~ with the (usual) proviso or reservation; unter ~ aller Rechte all rights reserved.

vor-behalten (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉚p. *sep.* 1. eine Diesel, Schürze &c. ~ to keep ... on. — 2. j-m et. ~ (für j-n et. wahren) to keep (or reserve, save) a th. for a p.; sich Rechte &c. ~ to reserve ... to o.s. — **II V~** *n* ㊴c. und **Vor-behaltung** *f* ㊾ = Vor-behalt.

vor-behaltlich, vor-behältlich (ˈ⏑⏑) *prp.* mit *gen.* with a reservation (or proviso or restriction) as to; ~ seiner Zustimmung subject to (or provided he gives) his consent.

vor-bei (-ˈ) *adv.* 1. örtlich: (in passing) by; mit *verbs* der Beweg. u. meist: to pass, zB. an, neben, vor et. ~gehen &c. to pass by (the side of) a th.; s. vorbei-... — 2. zeitlich: (weg, verschwunden) past, over; es ist zehn (Uhr) ~ it is past (F gone) ten (o'clock); es ist mit ihm ~ (zu Ende) it is all over with him, he is done for; *prvb.* ~ ist ~ bygones are bygones. — 3. *ell.* beim Scheibenschießen: drei Schüsse ~! missed three times!

vor-bei-..., Vor-bei-... (-ˈ⏑...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, u. in Zssgn mit *verbal nouns*, zB.: **~eilen** *v/n.* (jn) (an et.) ~eilen to hurry past a th., to pass a th. hurriedly; **~fahren** *v/n.* (jn) to drive (or sail, &c.) past; **~fliegen** *v/n.* (jn) to fly past; **~fließen** *v/n.* (jn) to flow by; **~gehen**: 1. *v/n.* (jn): an et. ~g. to go (or pass) by a th. — 2. **V~gehen** *n* passing; im V~g. in passing; (beim Reden) by the way; **~jagen** *v/n.* (jn) to gallop past, v. e-r Schar: to sweep by; **~kommen** *v/n.* (jn) to pass (by); **~können** *v/n.* (h.) to be able to pass; **~lassen** *v/a.* to let pass, F to let by; **V~marsch** ✕ *m* march-past, defile; **~marschieren** *v/n.* (jn) to march past, ✕ to defile; **~müssen** *v/n.* (h.) to be obliged to pass; **~reiten** *v/n.* (jn) to ride past; **~schießen** *v/n*: a) (jn) to shoot (or rush) by; b) (h.) (schießend das Ziel verfehlen) to miss the mark or the bull's-eye; **~schlagen** *v/n.* (h.) to miss in striking; **~sein** s. vor-bei 2; **~stoßen** *v/n.* (h.) to miss in thrusting; **~werfen** *v/n.* (h.) to miss in throwing; **~ziehen** *v/n.* (jn) to pass; auch = ~marschieren.

vor-bekommen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ⑳c. *sep.* 1. das Kind bekam eine Schürze vor ... had a pinafore put on. — 2. (hervorholen) ich kann es nicht ~ I cannot get it out. — 3. Spiel: ich habe 10 Points von ihm ~ he gave me ten points (to start with).

vor-bemeldet ↖ (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. = vor-benannt.

Vor-bemerkung (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ preliminary (or introductory) remark, zu einem Gesetze &c.: preamble.

vor-benannt (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. aforesaid, aforementioned.

vor-bereiten (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑b. *sep.* (sich) ~ to prepare (o.s.); j-n für et. ~ (empfänglich m.) to dispose a p. for a th.; sich zu etwas ~ to get (or make) ready for a th., to make preparations (or arrangements) for a th.; sich zu einem Examen ~ to prepare (or read) for an examination; ~d preparatory, preliminary; auf etwas vorbereitet sein to be prepared (or ready) for a th. — **II V~** *n* ㊴c. und **Vor-bereitung** *f* ㊾ preparation; predisposition; Vorbereitungen (Zu-rüstungen) zu einer Reise treffen oder machen to make arrangements for travelling.

Vor-bereitungs-... (ˈ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* preparatory establishment or school; training-college for teachers, &c.; **~kenntnisse** *f/pl.* elementary knowledge; **~klasse** *f* preparatory class; **~schule** *f* preparatory school; **~stunde** *f* elementary lesson; **~unterricht** *m* preparatory teaching, elementary instruction.

Vor-berge (ˈ⏑⏑) *m/pl.* ㊳ *geogr.* spurs *pl.* of a mountain-range; vgl. Vor-Alpen.

Vor-bericht (ˈ⏑⏑) *m* ㊳ preliminary report, zu einem Gesetze &c.: preamble, preface.

Vor-bescheid (ˈ⏑⏑) *m* ㊳ meist jur.: preliminary decision or decree.

Vor-besprechung (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ preliminary discussion or debate.

vor-bestraft (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. jur.: previously convicted; **Vor-bestrafung** (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ previous conviction.

vor-beten (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑b. *sep.* j-m ein Gebet &c. ~ to say (or pronounce, recite) a prayer &c. before a p.; bei Tische ~ to say grace; in der Kirche ~ to lead in prayer; das Vater-unser ~ to repeat the Lord's prayer. [Juden) one who leads in prayer.

Vor-beter (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a. *rel.* (bsd. bei den

vor-beugen (ˈ⏑⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to bend forward. — **II** *v/n.* (h.) e-m Übel &c. ~ = vor-bauen 2; ~d preventive, precautionary, *med.*: ⚖ prophylactic. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Vor-beugung** *f* ㊾ (s. I) bending forward; beim V~ des Körpers in leaning forward; (s. II) prevention, *med.*: ⚖ prophylaxis; **Vor-beugungs-mittel** *n* preservative, *med.* prophylactic (remedy).

Vor-bewußt (ˈ⏑⏑) *m* ㊳ mit Vor-bewußt ihres Vaters with her father's knowledge.

Vor-bild (ˈ⏑) *n* ㉗ 1. (Muster) model, pattern; (Urbild) (proto)type, original. — 2. (vorbedeutendes Bild) symbol, emblem.

vor-bilden (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. (darstellen) to represent, in Umrissen: to shadow forth, als Urbild: to typify. — 2. (durch Unterricht) to impart the rudiments to; gut vorgebildet well grounded. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Vor-bildung** *f* ㊾ (s. 1) representation, typification; (s. 2) grounding, preparatory teaching; (Vorbereitung) preparation.

vor-bildlich (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. figurative; typical; symbolic(al), emblematic(al); **Vor-bildlichkeit** *f* ㊾ figurativeness; typicalness.

Vor-bildungs-... (ˈ⏑⏑...) in Zssgn., zB.: **~anstalt, ~schule** *f* preparatory establishment or school; junior forms *pl.* of a college.

vor-binden (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉚a. *sep.* 1. to tie in front of; eine Schürze ~ to tie (or put) on ...; Buchbinderei: dem Buche das Inhaltsverzeichnis ~ to bind the table of contents in the front part of the book. — 2. to tie first; j-m et. ~ to tie a th. in presence of a p. — 3. *provc.* sich j-n ~ to reprimand a p.

Vor-bitte (ˈ⏑⏑) *f* ㊸ 1. prayer for the prevention of s.th. — 2. = Für-bitte.

vor-blasen ♪ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉚p. *sep.* j-m et. auf dem Horn ~ to blow (or play) s.th. to a p. (or a p. s.th.) on the horn.

vor-bleiben (ˈ⏑⏑) *v/n.* (jn) ㉚o. *sep.* to remain in front of a p. or a th.; die Schürze bleibt vor! (you must) keep the apron on!

vor-bohren (ˈ⏑⏑) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* ⊕ to (bore) open with a gimlet or an auger; ⚒ to open up by boring.

Vor-bohrer ⊕ (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a. auger.

Vor-börse ☻ (ˈ⏑⏑) *f* ㊸ etwa: dealing (in the street) previous to official hours.

Vor-bote (ˈ⏑⏑) [ahd. *foraboto*] *m* ㊳ forerunner, precursor, harbinger (of glad news, &c.); *fig.* (Vorzeichen) early (or previous) sign, *path.* preliminary symptom.

Vor-bram... ⚓ (ˈ⏑...) in Zssgn., mit fore-top-gallant ..., zB.: **~brasse** *f* fore-top-gallant brace; **~segel** *n* fore-top-gallant sail; **~stenge** *f* fore-top-gallant mast.

vor-bringen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉒a. *sep.* 1. = her-vor-bringen. — 2. (aussprechen) to utter, say, express; (behaupten) to assert, to maintain; (zur Sprache bringen) to put forward, to bring forward or on the carpet; to broach a subject; (vorlegen) to produce; (vorschlagen) to propose; (anführen) to allege, to quote, zur Entschuldigung: to plead; er konnte kein Wort ~ he could not utter (or say) a word. — **II V~** *n* ㊴c. (s. 2) utterance; assertion; proposal, allegation.

vor-buchstabieren (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m einen Namen &c. ~ to spell out ... before (or for, to) a p.

Vor-bühne (ˈ⏑⏑) *f* ㊸ *thea.* proscenium.

Vor-burg (ˈ⏑) *f* ㊾ 1. (Gebäude außerhalb der Burgmauer) outbuildings (or outer works) *pl.* of a castle. — 2. (Burg, die einer andern als Schirm dient) castle protecting (or sheltering) another castle.

vor-christlich (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. ante-(or pre-)Christian.

Vor-dach (ˈ⏑) *n* ㉕ projecting roof, penthouse.

vor-datieren (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* einen Brief &c. ~ to antedate.

Vor-deck ⚓ (ˈ⏑) *n* ㊳ fore-deck.

Vor-deich ⊕ (ˈ⏑) *m* ㊳ advanced dike.

vor-dem (ˈ⏑) *adv.* = ehe-mals.

vor-demonstrieren (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to demonstrate to, to explain to.

vorder [illegible] (*vordere, vorder*) [illegible] (*vor*; *hinter* II) [illegible] the front [illegible], [illegible] the first, [illegible] the foremost, the first, [illegible] the front [illegible].

Vorder- [illegible] (*vor*) [illegible] front [illegible], [illegible] ~**achse** ⚒ *f* leading axle; ~**ansicht** *f* front view, ~**arm** *m* forearm, ~**blatt** *n* [illegible] front quarter of a [illegible], [illegible] bug, b) ⊕ *typ.* [illegible] ~**brust** *f* front part of the chest, ~**bug** *m* [illegible] ~**deck** ⚓ *n* forepart of the deck, ~**ell** *n* [illegible] front skirting, ~**erben** ⊕ *n* [illegible] ~**ende** *n* [illegible], ~**fläche**, ~**front** *f* [illegible] front, ~**fuhre** *f* front [illegible], ~**fugge** ⚓ [illegible] ~**fleck** ⊕ *m* [illegible] ~**fuß** *m* [illegible] (the anterior) part of the foot, ~**garten** *m* fr. garden, ~**gebäude** *n* fr. building, forepart of a building, ~**gestell** ⊕ *n* [illegible] ~**giebel** *m* [illegible] front gable, front [illegible], ~**glied** *n* a) [illegible] front (or anterior) limb, b) [illegible] ~**grund** *m* fore-ground; in den ~grund treten to put in the front (rank), to place [illegible], to [illegible] to [illegible] first, in den ~grund treten to come to the front, ~**haar** *n* front hair, ~**hand** *f* a) man [illegible], b) [illegible] ~**haupt** *n* [illegible] part of the head, ⊕ [illegible], ~**haus** *n* front part (of a) house, ~**hof** *m* [illegible], ~**indien** *npr n* [illegible] India (proper), a [illegible], ~**kette** ⚓ *n* forecastle, ~**kopf** *m* [illegible], ~**lader** ⚒ *m* [illegible] ~**laut** *m* a) front [illegible], b) ⊕ [illegible] end of the barrel, ~**leib** *m* [illegible] part of the body, ~**leute** *m pl* [illegible] in the front rank (as a), ~**lose** *f* [illegible], ~**mann** *m* a) ♥ [illegible] ~**mast** ⚓ *m* [illegible] ~**mauer** *f* [illegible] front wall, ~**pferd** *n* leader, ~**rad** *n* [illegible], ~**rad** ⚒ *f* [illegible] ~**raum** ⚓ *m* [illegible] ~**reihe** *f* [illegible], ~**Rhein** *m* [illegible] ~**sitz** *m* [illegible] b) [illegible], ~**schiff** ⚓ *n* [illegible] ~**seite** *f* [illegible], ~**sitz** *m* [illegible] front seat, ~**steven** ⚓ *m* [illegible] ~**stube** *f* front room, ~**teil** *n* front [illegible], ⚓ [illegible] ~**thor** *n* [illegible] ~**thür** *f* [illegible], ~**treffen** ⚔ *n* [illegible] ~**viertel** *n* [illegible] ~**wagen** *m* [illegible] ~**ward** *f* front [illegible], ~**zahn** *m* front tooth, tooth in the front.

vorderhand (*-hänt*) now, for the present, for a while, at [illegible].

vor drängen [illegible] *n* [illegible] ich [illegible] vor drängen [illegible] ich [illegible] vor drängen [illegible] ich [illegible] vor drängen

as pretext; Erdichtetes ~ to feign, pretend, sham. — **II V~** *n* ㊴c. (§. 2.) allegation; plea; pretext; pretence, sham(ming).

Vor-gebirge (⏑̄⏑⏑) *n* ㊵a. 1. = Kap 1; *geogr.* Grünes ~ (West-Afrika) Cape Verd(e). — 2. = Vor-berge.

vor-geblich (⏑̄⏑) *a.* ㉔b. pretended, so-called; ostensible; (untergeschoben) supposed, make-believe, would-be; (geheuchelt) sham (illness, &c.); *adv.* as alleged; vgl. an-geblich.

vor-gedacht (⏑⏑) *a.* ㉔b. = vor-erwähnt.

vor-gefaßt (⏑⏑) s. vor-fassen.

Vor-gefecht (⏑̄⏑) *n* ㊳ skirmish (or engagement) between advanced posts.

Vor-gefühl (⏑̄⏑) *n* ㊳ presentiment; banges ~ (anxious) foreboding, misgiving.

vor-gehen (⏑̄⏑) **I** *v/n.* (sn) ㉚s. *sep.* 1. die Uhr geht vor ... is (too) fast; die Uhr geht täglich 5 Minuten vor ... gains five minutes a day. — 2. (vor j-m hergehen) to walk (or march) in front of a p.; (voraus gehen) to go first, to (take the) lead. — 3. (vorwärts gehen) to go on or forward; ✕ auf den Feind ~ to march on ..., to advance against ... — 4. mit et. sachte ꝛc. ~ (verfahren) to proceed gently &c. with a th.; schärfer od. strenger ~, auch: to act (or deal) more severely. — 5. mit *arch.* (vorragen) to project. — 6. = vor-fallen 1; er weiß nicht, was hier vorgeht ... what is going on here, F ... the goings-on here; was ist mit ihm vorgegangen? what change has taken place with him? — 7. mit *dat.*: a) j-m ~ to precede a p. (vgl. 2); b) (den Vor-rang vor j-m h.) to have the precedence of a p.; diese Arbeit geht jeder andern vor ... has the preference of (or precedes) all the rest; c) j-m als Muster ~ to serve a p. as pattern or model. — **II V~** *n* ㊴c. (§. 3) (Vormarsch) forward march, advance; (§. 4) (Handeln) procedure; (Verfahren) proceeding(s *pl.*), (taking) action; (§. 7) (Vor-rang) precedence.

vor-geigen (⏑̄⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m ein Stück ~ to play a p. a tune on the violin.

Vor-gelege ⊖ (⏑̄⏑) *n* ㊵a. Maschinenwesen: connecting (or intermediate) gear.

Vor-gemach (⏑̄⏑) *n* ㉕ antechamber.

vor-gemeldet↖ (⏑̄⏑), **vor-genannt** (⏑̄⏑) *a.* ㉔b. afore-mentioned; vgl. vor-erwähnt.

Vor-genuß (⏑̄⏑) *m* ㉜ previous (or anticipated) enjoyment; vgl. Vor-freude.

Vor-gericht (⏑̄⏑) *n* ㊳ first dish.

Vor-gesang (⏑̄⏑) *m* ㉛ introductory song or chant.

Vor-geschichte (⏑̄⏑⏑) *f* ㊸ 1. prehistoric times *pl.* — 2. previous history, history of a preceding period, einer Person: antecedents *pl.*

vor-geschichtlich (⏑̄⏑) *a.* ㉔b. pre-historic(al).

Vor-geschmack (⏑̄⏑) *m* ㉛ foretaste.

Vor-gesetzte(r) (⏑̄⏑) *s.* ㉔b. (*ant.* Untergebene[r]) superior, senior (officer, &c.); (Vorsteher) principal, chief.

Vor-gespinst ⊖ (⏑̄⏑) *n* ㊳ Spinnerei: fine-roving.

vor-gestern (⏑̄⏑) *adv.* the day before yesterday.

vor-gestrig (⏑̄⏑) *a.* ㉔b. of the day before yesterday.

vor-gethan (⏑̄⏑) *p.p.* von vor-thun (s. dies); *prov.* j. nach-bedenken.

Vor-giebel (⏑̄⏑) *m* ㊵a. *arch.* front gable(-end).

vor-glänzen (⏑̄⏑) *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* to shine forth; *fig.* j-m ~ to be a shining (or a brilliant) example to a p.

Vor-graben (⏑̄⏑) *m* ㉛ ✕ *fort.* fore-ditch.

vor-greifen (⏑̄⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉚n. *sep.* 1. zeitlich: mit et. ~ to anticipate a th.; j-m ~ (zuvorkommen) to forestall a p.; einer Frage ~ to prejudge a question; j-m in j-n Rechten ~ to encroach on a p.'s rights. — 2. örtlich: mit dem rechten Arme ~ to stretch out one's right arm. — **II V~** *n* ㊴c. und **Vor-greifung** *f* ㊾ (§. 1) anticipation; encroachment.

vor-greiflich (⏑̄⏑) *adv.* in anticipation.

Vor-griff (⏑̄) *m* ㊳ = vor-greifen II.

vor-haben (⏑̄⏑) **I** *v/a.* ㉙b. *sep.* 1. e-e Schürze ꝛc. ~ to have ... on, to wear ... — 2. et. ~ (sich damit beschäftigen) to be engaged in (or busy with) a th., to be at (or about) a th.; j-n ~ (vornehmen) to call a p. to account or to book, to take a p. to task; ich habe ihn schon vorgehabt (ausgefragt) ... already questioned (or examined) him, (ausgescholten) ... already scolded (or reprimanded) him. — 3. (im Sinne h.) to have in view; to intend, purpose, design; Böses ~ to have evil designs; er hat es gut mit Ihnen vor he has good intentions (or he means well) towards you; große Dinge mit j-m ~ to have great schemes with regard to a p.; was habt Ihr heute vor? what are your plans for to-day?; what are you going to do with yourselves to-day? — **II V~** *n* ㊴c. (§. 3) intention, purpose, design; plan, scheme.

Vor-hafen ⚓ (⏑̄⏑) *m* ㊴b. outer port.

Vor-halle (⏑̄⏑) *f* ㊸ *arch.* ~ e-s Hauses vestibule, (entrance-)hall, *parl.*, *thea.*, &c. lobby; (Säulenhalle) portico, porch, vor e-m grch. Tempel: ▽ propylæum; *fig.* ~ e-r Wissenschaft rudiments, elements, first steps *pl.*

Vor-halt (⏑̄⏑) *m* ㊳ (Vorwurf) reproach; (Vorstellung) representation.

vor-halten (⏑̄⏑) ㉚p. *sep.* **I** *v/a.* 1. to hold before a p. or a th.; j-m eine Büchse ~ to hold a rifle to a p.'s head or chest. — 2. j-m et. ~ (vorwerfen) to reproach (or twit, upbraid) a p. with a th.; to remonstrate with a p. about a th. — **II** *v/n.* (h.) (dauern, lange halten) to hold out; von Stoffen ꝛc.: to wear well, von Mitteln ꝛc.: to last, vom Essen, oft: F to stick to one's ribs; Fleisch hält besser vor ... is more substantial. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Vor-haltung** *f* ㊾ (§. 2) reproach, remonstrance.

Vor-hand (⏑̄⏑) *f* ㉟ = Vorder-hand; Kartenspiel, Whist ꝛc.: elder hand; wer hat die ~ (wer spielt aus)? whose lead is it?

vor-handen (-⏑⏑) *a.* ㉔b. at hand, ☻ on hand, in stock; (bestehend) existing, extant; (gegenwärtig) present, ready; (vorliegend) actual; ~ sein to exist; (sich vorfinden) to be (met with); es ist nichts mehr davon ~ there's none of it left, ☻ we are out of it.

Vor-handen-sein (-⏑̄⏑) *n* ㊵b. (being in) existence; presence.

Vor-hang (⏑̄⏑) *m* ㉛ curtain; *bibl.* veil of the tabernacle; *thea.* ~ für Zwischen-akte drop-scene, act-drop; der ~ geht auf (fällt) the curtain rises (drops).

Vor-hänge-... (⏑̄⏑...) in Zsgn, zB.: **~schloß** *n* padlock.

vor-hangen (⏑̄⏑) *v/n.* (sn) ㉚p. *sep.* 1. to hang before, to be suspended in front. — 2. (vor-ragen) to jut out, to project.

vor-hängen (⏑̄⏑) *v/a.* ㉑a. (§. hängen) *sep.* to hang before, to suspend in front; ein Schloß ~ to put (or fix) a padlock to.

vor-hauen ⊖ (⏑̄⏑) *v/a.* ㉚q. *sep.* ein Loch ~ to hew (or cut) out.

Vor-haupt (⏑̄) *n* ㉕ = Vorder-haupt; (Stirn) forehead.

Vor-haut (⏑̄) *f* ㉟ *anat.* foreskin, ▽ prepuce; **~verengerung** *f path.*: ▽ phimosis.

Vor-hemdchen (⏑̄⏑) *n* ㊵b., **Vor-hemd(e)** (⏑̄⏑(⏑)) *n* ㊷a. (㊷b.) shirt-front, F dicky; ehm. ~ für Frauen chemisette.

vor-her (-⏑̄, -⏑) *adv.* 1. before(hand), in advance, previously; (früher) formerly; am Abend ~ on the preceding (or previous) evening. — 2. = vor-aus.

vor-her-..., **Vor-her-...** (-⏑̄...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zs.-setzungen mit *verbal nouns* und *adjectives*, zB.: **~bedenken** *v/a.* to reflect beforehand; **~bestimmen**: 1. *v/a.* to determine (or settle) beforehand, to predetermine, *theol.* to predestinate, to preordain. — 2. **V~bestimmung** *f theol.* predestination; **V~bestimmungs-Lehre** *f* doctrine of predestination; **V~dasein** *n* pre-existence; **~empfinden** *v/a.* = vor-empfinden; **~erkennen** *v/a.* to recognise (or know) beforehand; **~gehen** *v/n.* (sn): einer Sache ~g. to precede a th.; ~gehend preceding; anterior, antecedent, preliminary (e-r Sache to a th.); aus dem V~gehenden folgt it follows from previous remarks or from what has already been stated; **~geschehen** *v/n.* (sn) to take place before(hand); **~merken** *v/a.* to notice beforehand; **~sagen**: 1. *v/a.* = vor-aussagen. — 2. **V~sagung** *f* prediction; **~sehen**: 1. *v/a.* to foresee; es war vorherzusehen it was to be foreseen or anticipated. — 2. **V~sehung** *f* prophetic vision; anticipation; **~verkünd(ig)en**: 1. *v/a.* to announce beforehand, to predict. — 2. **V~verkündigung** *f* prediction, prophecy; **~wissen** *v/a.* to know beforehand. — Vgl. auch vor-aus-...

Vor-herbst (⏑̄⏑) *m* ㊳ early autumn.

vor-herig (⏑̄⏑, ⏑̄⏑) *a.* ㉔b.: a) preceding, previous; b) (wie früher) former.

vor-herrschen (⏑̄⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* to predominate, to prevail; ~d predominant, prevalent. — **II V~** *n* ㊴c. predominance, prevalence.

vor-heucheln (⏑̄⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to pretend (or sham) s.th. before (or to) a p.; j-m Freundschaft ~ to feign (or pretend) friendship for a p.

vor-heulen (⏑̄⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to howl (or cry, yell) out s.th. before (or to) a p.; j-m sein Unglück ꝛc. ~ to tell a p. in a howling (or crying, whining) tone of one's misfortune(s), &c.

Vor-himmel (⏑̄⏑) *m* ㊵a. entrance to (or foretaste of) heaven or paradise.

vor-hin (-⏑, bisw. ⏑̄⏑) *adv.* (vor kurzem) recently, latterly, a little while ago; (eben erst) just now, a minute ago.

vor-hinein↖ (⏑̄⏑) *adv.*: im ~ in advance.

vor-historisch (⏑̄⏑) *a.* ㉔b. prehistoric(al), previous to historical times.

Vor-hof (⏑̄, ⏑̄) *m* ㉛ 1. front yard or court, forecourt; auch = Vor-halle. — 2. *anat.* ~ des Herzens: ▽ auricle (= Vorkammer); ~ des Ohres: ▽ vestibule.

vor-holen ⚓ (⏑̄⏑) *v/a.* ㉑a.: *sep.* die Schoten ~ to haul the sheets home.

Vor-hölle (⏑̄⏑) *f* ㊸ forecourt of hell; Limbo; (Fegefeuer) purgatory.

vor-homerisch (⏑̄⏑) *a.* ㉔b. pre-Homeric (s. auch Cyklisch).

vor-hören (⏑̄⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* (heraushören) man hört ihre Stimme unter allen vor you can hear ... above all the rest.

Vor-hut (⏑̄) *f* ㊾ 1. *agr.* right of first pasturage or grazing. — 2. ✕ vanguard.

vorig (-⏑) *a.* ㉔b. former, preceding; bsd. (letzt vergangen) past, last, zB. ~es Jahr last year; ☻ Ihr Geehrtes vom 15. ~en Monats your favour of the 15th ultimo (*abbr.* ult.).

Vor-instanz (⏑̄⏑) *f* ㊾ jur.: lower court.

vor-jagen (⏑̄⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* j-m ~ to hunt before a p.; to race (or gallop, rush) in advance of a p.

Vor-jahr (⏑̄) *n* ㊳ preceding year.

vor-jährig (⏑̄⏑) *a.* ㉔b. of last year; ☻ ~e Waren last year's goods.

vor-jammern (⏑̄⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to wail (or lament) about a th. in a p.'s presence or before a p.

Vor-kammer (⏑̄⏑) *f* ㊸ 1. antechamber, anteroom. — 2. *anat.* ~ des Herzens: ▽ auricle (of the heart).

vor-kämpfen (⏑̄⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to fight in the front rank (of the battle).

Vorkämpfer [illegible] m. one who fights in the front rank; fig. champion.

Vorkauen [illegible] v. [illegible] to chew a bit for ... fig. must make the effort ... one has to explain to him ... has to be told things over and over again.

Vorlaut [illegible] a. 1. ... right of first purchase, pre-emption. — 2. ♥ [illegible] forestalling, desire to forestall.

Vorlauten ♥ [illegible] v. [illegible] to lay up [illegible], to forestall.

Vorlauter ♥ [illegible] a. [illegible] / [illegible] forestalled, desired to forestall.

Vorlaufs... [illegible] n. right of pre-emption or refusal.

Vorlehr [illegible] f. [illegible] II, ... treffen — [illegible]

vorlehren [illegible] I. [illegible] v. 1. — [illegible] — 2. [illegible] — [illegible] — II **Vorlehrung** f. [illegible] provisions, preliminary measures; [illegible] to make (one's) arrangements for, to make preliminary provisions, to take the required steps or measures.

Vorkenntnis [illegible] f. [illegible] knowledge. [illegible] to know the rudiments (or elements) of a [illegible] [illegible] (the necessary) [illegible]

Vorleite [illegible] f. [illegible]

Vorleiche [illegible] f. [illegible]

vorleitlich [illegible] a. [illegible] (prior) to the [illegible] period.

vorleiten [illegible] v. [illegible] to place in front. [illegible]

vorlimpern [illegible] v. [illegible]

vorlingen [illegible] v. [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] [illegible] to [illegible] above the [illegible]

vorkommen [illegible] I. v. [illegible] 1. — [illegible] — 2. [illegible] to be found, to be met (with), [illegible] — 4. [illegible] to happen, to [illegible] to turn up, to offer; [illegible] (Gelegenheit) [illegible] — [illegible] — 6. [illegible] — 7. [illegible] — II [illegible] ♥ [illegible]

Vorkommnis [illegible] n. [illegible]

vorkonnen [illegible] v. [illegible]

Vorkorrektur ⊕ [illegible] f. [illegible]

Vorkost [illegible] f. [illegible] (Lesen) [illegible] handling; [illegible]

vorkosten [illegible] v. [illegible]

Vorkrage [illegible] f. [illegible] — **Vorkrag-mechanismus** [illegible] [illegible]

Vorlabe [illegible] f. [illegible]

Vorlaber [illegible] I. v. [illegible] 1. [illegible] exp. [illegible] — [illegible] — II [illegible] [illegible]

Vorlabet [illegible] m. [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

Vorlacung [illegible] f. [illegible] [illegible] [illegible]

Vorlage [illegible] f. [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible] — 3. [illegible] — 4. [illegible] — [illegible] [illegible]

Vorlager [illegible] n. [illegible] [illegible] in front [illegible]

vorlagern [illegible] v. [illegible]

vorladen [illegible] v. [illegible]

Vorlamb [illegible] n. [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible] [illegible] [illegible] Austria. [illegible]

vorlängst [illegible] [illegible]

vorlay [illegible] m. [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible]

vorlaten [illegible] I. v. [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible] — II [illegible]

Vorlatung f. [illegible]

Vorlaut [illegible] a. 1. [illegible] — 2. [illegible] [illegible]

vorlauten [illegible] v. [illegible] exp. 1. to [illegible] — 2. [illegible]

Vorlauter [illegible] m. 1. [illegible] — [illegible] — 2. [illegible]

vorlauts [illegible] [illegible]

vorlaut [illegible] a. 1. [illegible] — 2. [illegible]

vorlaven [illegible] I. [illegible] — II [illegible]

vorlebt [illegible] [illegible]

vorlegen [illegible] I. v. [illegible] 1. [illegible] — 2. [illegible] — II [illegible]

Vorlegt [illegible] [illegible]

vorlegen [illegible] v. [illegible]

vorlehnen [illegible] v. [illegible]

vorlehren [illegible] v. [illegible]

vorleiden [illegible] v. [illegible]

vorleiden [illegible] v. [illegible]

**vorleiden

vor-marschieren ⚔ (‿⏑⏓) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to advance (on the march).

vor-märzlich (‿⏑⏑) *a.* 24b. *hist.* Deutschland: (happening) previous to the revolution of March 1848.

Vor-mast ⚓ (‿⏑) *m* 42a. = Fock a.

Vor-mauer (‿⏓) *f* 33 outer wall; bisw. *fig.* (Schutzwehr) bulwark.

vor-mauern (‿⏓) *v/a.* 21d. *sep.* et. ~ to put (up) a wall in front of s.th.

vor-merken (‿⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to mark, to note down, bes. ☛ to make a note of. — **II V~** *n* 39c. u. **V~kung** *f* 49 note.

vor-messen (‿⏑) *v/a.* 20m. *sep.* j-m et. ~ to measure a th. before (or out to) a p.

Vor-mittag (‿⏑, ⏓⏑) *m* 38 forenoon, morning(-hours *pl.*); des ~s=vor-mittags; gestern v~ yesterday (in the) morning; **vor-mittägig** (⏓-⏑, ⏓⏑-⏑) *a.* 24b. of (or in) the forenoon, antemeridian.

vor-mittags (‿⏑, ⏓⏑) *adv.* in the forenoon, (it.) ante meridiem (*abbr.* A.M.).

Vor-mittags-... (‿⏑⏑..., ⏓⏑...) in Zssgn, zB.: ~gottes-dienst *m*, ~predigt *f eccl.* morning-service, -sermon; ~stunde *f* morning-hour, Schule: mor.-lesson; ~wache ⚓ *f* noon-watch; ~zeit *f* morning-time.

Vor-mitternacht (‿⏑⏑⏑) *f* 35 the time before midnight; **vor-mitternächtlich** (‿⏑⏑⏑) *a.* 24b. (happening) before midnight.

Vor-mund (‿⏑) *m* 38 u. 25 **Vor-münderin** (‿⏑⏑) *f* 50 [ahd. *foramunto*: Fürsprecher] jur.: guardian, trustee; ~s-bestellung *f* appointment of a guardian or trustee.

Vor-mundschaft (‿⏑) *f* 49 jur.: guardianship, trusteeship; auch: tutelage; unter ~ stehen (stellen) to be placed (to place) under the care of a guardian or trustee; **vor-mundschaftlich** (‿⏑⏑) *a.* of (or relating to) a guardian(ship) or trustee(ship), auch: tutelar(y), pupillary.

Vor-mundschafts-... (‿⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~gelder *n/pl.* property of a ward, trust-money; ~gericht *n* court for the protection of wards, in Engl.: Court of Chancery; ~ordnung *f* law on guardianship; ~rechnung *f* account rendered of a ward's estate or of trust-money; ~wesen *n* matters *pl.* relating to guardianship.

vor-müssen (‿⏑) *v/n.* (h.) 22c. *sep.* to be obliged to come forward or to appear (on the scene or *thea.* before the curtain).

vorn (⏑), auch ~e (⏑) (*ant.* hinten) *adv.* 1. in front, in the forepart; ~ heraus wohnen to live in the front (of the house), to have (the) front rooms; ~ im Buche on the front page (or in the beginning) of the book; ~ und hinten before and behind, ⚓ fore and aft; *fig.* ~ und hinten sein to be here, there and everywhere; vgl. hinten am Ende. — 2. nach *prp.*: nach ~ fallen to fall forward, to topple over; Zimmer nach ~ hinaus room in the front (of the house), front room; von ~: a) (im Angesichte) in the face; b) (neu anfangend) von ~ anfangen to begin at the beginning; c) (wieder, von neuem) anew, afresh, ♫ da capo; (wieder) von ~ anfangen to begin all over again, to start afresh; 3. von 7 gegen Ende.

vorn-... (⏑...) in Zssgn mit *adv.*, *prp.*, &c., zB.: ~an sitzen to sit in the front (row); ~herein: von ~herein from the very beginning, at the outset, from the first; (ohne weiteres) as a matter of course; ~über head foremost; den Kopf ~über beugen oder neigen to bend one's head forward.

vor-nächtig (‿⏑⏑) *a.* 24b. of the night before, of the previous night.

vor-nageln (‿⏓) *v/a.* 21d. *sep.* to nail before or in front.

Vor-nahme (‿⏓) [vor-nehmen] *f* 53 taking a th. in hand, undertaking a th.

Vor-name (‿⏓) *m* 52, ~n *m* 40b. first name, röm. Altertum: prænomen; (Taufname) Christian name.

vor-nehm (⏓-) [mhd. *vürnæme*: ausgezeichnet, zu nehmen] *a.* 24b. 1. nur im *sup.*: capital, principal; die V~sten in e-r Stadt the foremost (or first, leading, chief) people in a town; *bibl.* das ~ste und größte Gebot the first and greatest commandment. — 2. (den höheren Ständen angehörig): a) von Personen: aristocratic, of high (or gentle) rank or birth, (most) genteel; s. Dame 1; die ~en Leute, die V~en *pl.* people of rank or quality or (high) position; die ~e Welt the world of fashion, auch: the upper ten, high life; den V~en spielen to play the fine gentleman, F to do the grand or the swell; ~ thun to put on great (or fine) airs, F to do it fat, to do it thick; b) von Sachen: ein ~es Äußere haben to have a distinguished air or appearance.

Vor-nehm-... (‿⏓...) in Zs.-setzungen, zB.: ~thuerei *f*, ~thun *n* putting on fine (or superior) airs, assuming an air of superiority, F doing the grand or the swell.

vor-nehmen (‿⏓) **I** *v/a.* 20d. *sep.* 1. to take before one; eine Schürze ~ to put on ... — 2. (sich mit j-m, et. beschäftigen) j-n, et. ~ to take up a p., a th.; to deal with a p., a th.; Veränderungen ~ to make changes; F j-n ~ (anpacken) to tackle a p., to call a p. to book; (heruntermachen) to scold (or rebuke, reprimand) a p. — 3. et. ~ (beginnen) to undertake a th., to take a th. in hand; wieder ~ to resume. — 4. sich (*dat.*) et. ~ to purpose (or design) doing a th. — **II V~** *n* 39c. (§. 3) undertaking; (§. 4) purpose, design.

Vor-nehmheit (‿⏓-) *f* 49 high rank, distinction, gentle birth, im Äußeren: genteel (or distinguished) appearance.

vor-nehmlich (‿⏓) *adv.* chiefly, pre-eminently, principally, particularly; (vor allem) above all, first and foremost.

vor-neigen (‿⏓) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* 1. (sich) ~ to bend forward, to incline; sich grüßend ~ to bow. — **II V~** *n* 39c. u. **Vor-neigung** *f* 49 2. (§. 1) bending forward. — 3. *fig.* (vorgefaßte Neigung) (marked) inclination, predilection.

Vor-ober-... ⚓ (‿⏓...) in Zssgn, zB.: ~leesegel *n* foretopmast-studdingsail.

Vor-ort (‿⏑) *m* 38 1. bis 1848 in der Schweiz: (Zürich, Luzern, Bern) vorort; seat of the executive; weitS. central place for the executive of an association, &c. — 2. (Ortschaften um eine Stadt herum) surroundings (or suburbs) *pl.* of a town.

Vor-ort(s)-... (‿⏑...) in Zssgn, zB.: ~verkehr *m* suburban traffic; ~zug *m* suburban train.

Vor-parlament (‿⏑⏑⏑) *n* 38 preliminary meeting of parliament.

vor-pfeifen (‿⏓) *v/a.* 20n. *sep.* j-m et. ~ to whistle s.th. to a p.

vor-plappern (‿⏑⏑) *v/a.* 21d. *sep.* = vor-plaudern.

Vor-platz (‿⏑) *m* 31 place (or square) in front of a house, &c.; (Treppen-absatz) landing; vgl. Vor-halle und Vor-hof.

vor-plaudern (‿⏓) *v/a.* 21d. *sep.* 1. j-m et. ~ to prattle to a p. about s.th., to tell a p. s.th. in a chat(ty way). — 2. *b.s.* j-m et. Erdichtetes ~ to (try to) make a p. believe some fictitious tale.

Vor-Pommern (‿⏑⏑) *npr.n.* 56 *geogr.* (preußische Provinz) Hither Pomerania.

Vor-posten ⚔ (‿⏑) *m* 40b. outpost, advanced post or guard; ~ ausstellen to throw out pickets; ~dienst *m* duty of outposts, picketing; ~gefecht *n* skirmish(ing) between advanced guards; ~kette *f* chain of outposts or pickets; ~linie *f* picket-line.

vor-prahlen (‿⏓) *v/a.* 21a. *sep.* j-m (von) etwas ~ to boast (or brag) of a th. to (or before) a p.

vor-predigen (‿⏓⏑) *v/a.* 21a. *sep.* j-m et. ~ to preach to (or to sermonise) a p. about a th.; belehrend, einschärfend: to inculcate (F to drive) a. th. into a p.

vor-prüfen (‿⏓) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to examine (or test) beforehand. — **II V~** *n* 39c. und **Vor-prüfung** *f* 49 preliminary (or previous) examination, in Cambridge auch: little go.

vor-ragen (‿⏓) 2c. = hervor-ragen 2c.

Vor-rang (‿⏑) *m* 31 precedence, priority, pre-eminence; den ~ vor j-m h. to have the precedence of a p., to rank before a p.

Vor-rat (‿⏓) *m* 31 stock (in hand), store, storage; (vollständige Sammlung) assortment; (Ersparter) reserve(-fund); ~ an Lebensmitteln (supply of) provisions *pl.*; sich einen ~ von etwas anlegen, et. im ~ anschaffen to lay in a store of s.th.; mit ~ (oder Vorräten) überhäuft overstocked, ☛ vom Markt: glutted.

vor-rätig (‿⏓) *a.* 24b. in stock, in store, stored up; ☛ on hand; et. ~ haben (halten) to have (to keep) a th. in stock; der Artikel ist nicht mehr ~ ... is sold out, we are out of ...; ~ bei allen Buchhändlern to be had of all booksellers.

Vor-rats-... (‿⏓...) in Zs.-sgn, zB.: ~achse ⚔ *f* spare axle-tree; ~haus *n* storehouse; (Lagerhaus) warehouse; ~kammer *f* store-room; (Speise-kammer) larder; ~rad *n* spare wheel; ~schrank *m*, ~spind *n* pantry, meat-safe, vgl. ~kammer; ~verzeichnis *n* inventory; ~wagen 🚂 *m* tender.

vor-rechnen (‿⏑) *v/a.* 21d. *sep.* j-m et. ~ to calculate (or to cast up) s.th. in presence of a p.; to enumerate (or to reckon up) a th. to a p.; ich kann Ihnen leicht ~ was dabei gewonnen wird I can easily demonstrate (or point out) to you what is gained by it.

Vor-recht (‿⏑) *n* 38 privilege, special (or exclusive) right, höherer Art: prerogative.

vor-recken (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to stretch forth, den Hals: to crane (forward).

Vor-rede (‿⏓) *f* 53 1. introductory speech; prefatory remark. — 2. (Einleitung zu e-m Gesetze 2c.) preamble; ~ zu einem Buche preface; mit einer ~ versehen to preface.

vor-reden (‿⏓) *v/a.* 21b. *sep.* j-m et. ~ (redend vorspiegeln) to tell a p. a th. in a plausible way; sich et. ~ l. to be led away (or taken in) by a p.'s plausible tale; F to swallow a th. (wholesale).

Vor-redner (‿⏓) *m* 40a. one who spoke before, previous (or last) speaker; *parl.* mein (geehrter) ~ the honourable member who spoke last.

vor-reiben ⊕ (‿⏓) *v/a.* 20o. *sep.* to grind (or pound, pulverise) beforehand.

Vor-reiber ⊕ (‿⏓) *m* 40a. = Fenster-wirbel.

vor-reif (‿⏓) *a.* 24b. premature, von Kindern: precocious.

Vor-reigen, Vor-reihen (‿⏓) *m* 40b. 1. opening of the ball. — 2. lead in a dance; den ~ haben to lead a dance.

vor-reißen ⊕ (‿⏓) *v/a.* 20n. *sep.* (den ersten Umriß m.) to make a first sketch of; eine Linie ~ (vorzeichnen) to trace ...

vor-reiten (‿⏓) 20n. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. j-m (einem Wagen) ~ to ride before (or in advance of) a p. (a carriage). — 2. j-m ~ (j-n reitend überholen) to overtake a p. on horseback. — 3. j-m ~ (zeigen, wie man reitet) to show (or teach) a p. how to ride. — **II** *v/a.* 4. ein Pferd ~ (vorführen) to trot out ..., to put ... through his paces. — 5. F *fig.* j-m et. ~ (prahlend vorführen) to parade a th. before a p., to make a show (or a boast) of a th. to a p.

Vorreiter [illegible] *m* **-s,-.** 1. [illegible] 2. [illegible]

vorrennen [illegible] *sich* [illegible] *sep.* 1. to run forward or in advance. — 2. [illegible] to outrun a p., to beat a p. to a [illegible]

vorrichten [illegible] **I** *v.tr.* [illegible] *sep.* 1. — [illegible] 1. — 2. [illegible] to prepare (a meal), to fit up ([illegible]), to get (goods) ready [illegible] — **II** [illegible] **Vorrichtung** *f* **-en** 1. [illegible] [illegible] 4. [illegible]

Vorrig ⊕ [illegible] (see [illegible]) *m* **-s** first [illegible], rough draft or outline.

Vorrill [illegible] *m* **-s** [illegible] bellows.

vorrufen [illegible] *sep.* **I** *v.tr.* 1. to [illegible] — 2. — [illegible] — **II** *v.n.* [illegible] **III** [illegible]

vorrufen [illegible] *v.tr.* [illegible] *sep.* to call [illegible] [illegible]

vorrühren [illegible] *v.tr.* [illegible] *sep.* — [illegible]

Vorsaal [illegible] *m* **-s,** [illegible] [illegible]

vorsagen [illegible] *v.tr.* [illegible] *sep.* 1. — [illegible] — 2. [illegible] to say a th. before a p., to recite a th. to a p.; [illegible] to tell a p. [illegible] pretty [illegible] — 3. [illegible] to [illegible] a th. to a p., [illegible] to prompt a p.

Vorsager [illegible] *m* **-s,** prompter.

Vorsänger [illegible] *m* **-s,** [illegible] *f* **-in** [illegible] [illegible]

Vorsatz [illegible] *m* **-es,** [illegible] 1. anything set before [illegible] — 2. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

vorsätzlich [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Vorschaltung [illegible] *f* **-en** [illegible]

vorschießen [illegible] *v.tr.* [illegible] *sep.* [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

vor-segeln ⚓ (ˈˈ⌣) *v/n.* (sn) 21d. *sep.* 1. to sail before or in advance. — 2. e-m Schiffe ~ (es überholen) to outsail a vessel.

vor-sehen (ˈˈ⌣) 20l. *sep.* **I** *v/a.* 1. = vor-aus-sehen. — 2. et. ~ (im voraus erwägen, besorgen) to provide (or arrange) for a th.; der Fall ist im Gesetze nicht vorgesehen that case has not been provided for by (or in) law. — **II** sich ~ *v/refl.* (sich hüten) to be on one's guard, to take care or heed; als Ausruf: vor-gesehen! look out!, beware!, attention!; sich mit et. ~ to provide o.s. with s.th., to lay in a stock of s.th.

Vor-sehung (ˈˈ⌣) *f* 49 providence; die göttliche ~ Divine (or God's) Providence.

vor-sein (ˈˈ) *v/n.* 19a. *sep.* 1. j-m ~ to be before (or in advance of) a p. — 2. jur.: ~ (verhandelt w.) to be under consideration (of the court); was ist jetzt vor? what (case) is on now? — 3. da sei Gott vor! God (or Heaven) forbid!

Vor-setz-... (ˈˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~blatt** *n* eines Buches fly-leaf; **~blech** *n* iron plate to (be) put before an opening, especially before the fire-hole of a furnace; **~fenster** *n* outside window; **~laden** *m* shutter; **~silbe** *f gr.* prefix (ed syllable); **~stück** *n thea.* shifting scene; **~zeichen** ♪ *n*: a) allgemein: (Bezeichnung der Ton-art) signature; b) (Kreuz) sharp; c) (vorgesetztes ♭) flat.

vor-setzen (ˈˈ⌣) **I** *v/a.* 21c. *sep.* 1. (vorwärts setzen) to put forward. — 2. (vor etwas setzen) to set (or put, place) before (or in front of) a th.; Brettspiel: einen Stein (als Schutz) ~ to cover one piece with another; ♪ e-r Note ein Kreuz ~ to put a sharp before a note; to mark a note with a sharp; *gr.* eine Silbe ~ to prefix a syllable. — 3. j-m etwas (zu Genießendes) ~ to set s.th. (to eat or to drink) before a p.; was darf ich Ihnen ~? what may I offer you (in the way of eating or drinking)? — 4. sich (*dat.*) einen Zweck ~ to resolve (or determine) to do a th.; er hat sich's fest vorgesetzt he has thoroughly made up his mind to (do) it, he is bent upon doing it. — 5. j-n e-r Sache, e-m Amte ~ to place a p. at the head of ...; j-n e-m anderen ~ to set (or put) a p. over another p.; s. Vor-gesetzte(r), bsd. Artikel. — 6. ✎ einem Gegenstande et. ~ (vorziehen) to prefer a th. to a th. — **II V~** *n* 39c. und **Vor-setzung** *f* 49 7. putting forward or before, &c. (s. I). — 8. ♪ nur Vor-setzung, a. Vor-setzungs-Zeichen *n* = Vor-setz-zeichen.

Vor-setzer (ˈˈ⌣) *m* 40a. s.th. to set before a th.; screen; (Ofen-)~ fender.

Vor-sich-hin-... (ˈ⌣⌣...) in Zsgn: **~lächeln** *n* smiling to o.s.; **~sprechen** *n* talking to o.s.

Vor-sicht (ˈˈ⌣) *f* 49 (*pl.* ✎, mehr gbr. Vorsichts-maßregeln) 1. (Vor-aus-sicht) foresight. — 2. (Behutsamkeit) circumspection, caution, prudence; (Zurückhaltung) discretion; Maßregel der ~ (act of) precaution; mit ~ zu Werke gehen to go cautiously to work, to act prudently; als Ausruf: ~! take care!, beware!, look out!; als Aufschrift: ~! with care!; *prov.* ~ ist die Mutter der Weisheit, etwa: prevention is better than cure.

vor-sichtig (ˈˈ⌣) *a.* 24b. (s. Vor-sicht 2) circumspect, cautious, prudent; discreet; (sorgsam) careful; (behutsam) wary, in der Rede: guarded; (für die Zukunft sorgend) provident; ~e Worte guarded words *pl.*; sehr ~ handeln, oft: to use every precaution; **Vor-sichtigkeit** ✎ *f* 49 = Vor-sicht 2.

Vor-sichts-..., **v~-...** (ˈˈ⌣...) in Zsgn: **~halber** *adv.* as a (or by way of) precaution; **~maßregel** *f* precaution(ary measure), **~maßregeln treffen** to take (the necessary) precautions; **Vor-silbe** (ˈˈ⌣) *f* 23 *gr.* prefix.

vor-singen (ˈˈ⌣) *v/a.* 29a. *sep.* 1. to sing before a p., to sing to a company. — 2. (zum Zwecke des Nachsingens) to lead the singing, the choir; to intone a hymn, &c.

Vor-singer (ˈˈ⌣) *m* 40a. = Vor-sänger.

vor-sintflutlich (ˈˈ⌣-⌣) *a.* 24b. antediluvian (auch *fig.*); existing before the flood.

Vor-sitz (ˈˈ⌣) *m* 38 presidency, chair, chairmanship; den ~ führen oder haben to preside, to be in the chair; den ~ übernehmen to take the chair.

vor-sitzen (ˈˈ⌣) **I** *v/n.* (h.) 20i. *sep.* 1. to preside. — 2. j-m ~ (den Vor-rang vor ihm h.) to sit above (or before) a p. — **II V~de(r)** *s.* 24b. president; chairman, *f* bisw.: chairwoman.

Vor-sommer (ˈˈ⌣) *m* 40a. early (part of) summer.

Vor-sorge (ˈˈ⌣) *f* 53 foresight, timely care or provision, early attention; ~ tragen (oder treffen), daß et. geschieht to take care (or to make provision) that a th. is done.

vor-sorgen (ˈˈ⌣) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to provide (beforehand), to take (early) precautions, to adopt precautionary measures.

vor-sorglich (ˈˈ⌣) *a.* 24b. provident, careful, *adv.* by way of precaution.

Vor-spann (ˈˈ⌣) *m* 38 relay, change of horses; fresh (or additional) horses *pl.*; **~dienst** *m* (compulsory) supply of relays; **~pferd** *n* fresh (or additional) horse.

vor-spannen (ˈˈ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* 1. ein Seil, Tuch 2c.: to span (or strech) ... before or in front of. — 2. Pferde ~ to put (fresh) horses to (a carriage).

vor-spiegeln (ˈˈ⌣) **I** *v/a.* 21d. *sep.* j-m et. ~ to show a p. a th. in a bright mirror or in a brilliant light or in dazzling colours; *fig.* to give a p. a highly coloured (or a rosy) view of a th.; *abs.* to delude (or deceive) a p. by a fine show. — **II V~** *n* 39c. und **Vor-spiegelung** *f* 49 *fig.* highly coloured view; delusive (or dazzling, deceptive) account or view; delusion, (hollow) pretence, sham, mockery.

Vor-spiel (ˈˈ) *n* 38 1. ♪: a) prelude (auch *fig.*); b) jetzt oft für Ouvertüre: overture. — 2. *thea.* introductory piece or play; einaktiges ~, oft: F curtain-raiser.

vor-spielen (ˈˈ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to prelude; j-m et. ~ to play s.th. to (or before) a p.

Vor-spinn-... ⚙ (ˈˈ⌣...) in Zsgn, Spinnerei, zB.: **~krempel** *m* rover; **~maschine** *f* roving-frame or -machine or -mill, auch: slubber, slubbing-machine; zweite ~m. dandy-rover.

Vor-sprache (ˈˈ⌣) *f* 53 intercession (= Für-sprache).

vor-sprechen (ˈˈ⌣) 20d. *sep.* **I** *v/a.* j-m et. ~ to pronounce a word before a p., bsd.: to show (or teach) a p. how to pronounce a word. — **II** *v/n.* (h., bisw. sn) bei j-m ~ to call (F to look in) at a p.'s house, to call on a p., to pay a p. a short (or flying) visit.

vor-sprengen (ˈˈ⌣) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to gallop on before or in advance.

vor-springen (ˈˈ⌣) *v/n.* (h. u. sn) 20a. *sep.* 1. (sn) to leap before. — 2. j-m ~ to outdo a p. in leaping. — 3. *fig.* (hervortreten) bsd. *arch.* to jut forth or out, to project; ~d prominent (part), salient (angle, feature); ~des Fenster bay-window.

Vor-sprung (ˈˈ⌣) *m* 31 1. (vorspringender Teil) bsd. *arch.* projecting (or salient) part, projection, prominence, bisw.: ajutment; e-n ~ bilden = vor-springen 3. — 2. (Vorteil beim Laufen 2c.) start, advantage; den ~ vor j-m gewinnen (haben) to get (to have) the start of a p.

Vor-spuk (ˈˈ) *m* 38 etwa: ghostly warning; portent, omen.

vor-spuken (ˈˈ⌣) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to serve as a portent or as an omen.

Vor-stadt (ˈˈ⌣) *f* 35 suburb; **Vor-städter** (ˈˈ⌣ u. ˈˈ⌣) *m* 40a., **...in** *f* 50 inhabitant of a suburb, auch: suburban dweller or resident; **vor-städtisch** *a.* 24b. suburban.

Vor-stag-... ⚓ (ˈˈ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~segel** *n* fore-stay sail.

Vor-stand (ˈˈ⌣) *m* 31: a) *coll.* board of directors, governing body, managing committee; b) ein Einzelner: director, governor; ✱ chief (or head) of a firm.

Vor-stands-... (ˈˈ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~mitglied** *n* director, member of a governing body or a managing committee; **~wahl** *f* election of the board or of the (managing) comittee or of the directors (auch ✱).

Vor-standschaft (ˈˈ⌣) *f* 49 position of a director or governor, directorate (a. ✱).

vor-stechen (ˈˈ⌣) 20d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) (her-vor-stechen) to be prominent, to predominate. — **II** *v/a.* ⚙ (Löcher vorbohren) to prick (or bore) out holes.

Vor-stecher ⚙ (ˈˈ⌣) *m* 40a. punch(eon).

Vor-steck-... (ˈˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~ärmel** *m*, etwa: sleeve-protector, sleeve to protect (or cover) the sleeve of the dress; **~blume** *f* flower for the dress; button-hole; **~lätzchen** *n* für kleine Kinder pinafore; **~lünse** ⚙ *f* am Wagenrad linch-pin; **~nadel** *f* breast- (or scarf-)pin; **~nagel** *m* = **~lünse**; **~pflock** ⚙ *m* Uhrmacherei: stud.

vor-stecken (ˈˈ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to stick (or pin, fasten) before. — 2. den Kopf ~ to put one's head forward. — 3. *fig.* = vor-setzen 4; das vorgesteckte Ziel the appointed goal.

Vor-stecker (ˈˈ⌣) *m* 40a. s.th. stuck on (or into) as fastener; peg ⚙: a) = Vor-steck-lünse; b) am Pfluge: cheek-pin.

Vor-steh-... (ˈˈ...) in Zsgn, zB.: **~hund** *m hunt.*: a) kurzhaariger: pointer; b) langhaariger: setter.

vor-stehen (ˈˈ⌣) *v/n.* (h.) 20t. *sep.* 1. = her-vor-stehen; (hervor-ragen) to jut out, to project. — 2. (*ant.* nach-stehen): a) der Reihenfolge nach: to stand before, to precede; das V~de the foregoing (or above) remarks *pl.*; b) dem Range nach: to rank before. — 3. e-r Sache ~: a) be-aufsichtigend: to superintend (or conduct, direct) an affair; dem Hause ~ to manage the house(hold), ✱ to represent the firm; b) verwaltend: to administer, to govern, to preside over; e-m Amte ~ to fill an office, to hold an appointment.

Vor-steher (ˈˈ⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 superintendent, director; manager; (Oberhaupt) chief, head; (Verwalter) administrator (*f* ...trix), e-s Gefängnisses, e-s Museums, der Münzen 2c.: warden; ~ e-r Schule headmaster (*f* head-mistress), principal of a school.

Vor-steher-... (ˈˈ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~amt** *n* office of a director or manager, a. managerial post; directorate, management; **~drüse** *f anat.*: ✿ prostate gland.

Vor-steherschaft (ˈˈ⌣⌣) *f* 49 = Vor-steher-amt.

vor-stellbar (ˈˈ⌣-) *a.* 24b. 1. presentable. — 2. representable; (denkbar) imaginable.

vor-stellen (ˈˈ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21a. *sep.* 1. (sich) j-m ~ to introduce (o.s.) to a p.; sich j-m ~ l. to be (or get) introduced (bei Hofe 2c.: to be presented) to a p. — 2. (vorrücken) to put (or place) forward; eine Uhr ~ to put on a watch or a clock. — 3. (vor et. hinstellen) to put before (or in front of) a th. — 4. j-m et. ~: a) (anschaulich darstellen) to represent (or to point out) a th. to a p.; b) (zur Entscheidung vorstellen) to lay (or put) a th. before a p.; c) (vor die Seele führen) to urge a th. on a p.; to remonstrate with a p. about a th. — 5. sich (*dat.*) et. (in Gedanken) ~ to picture a th. to o.s., to imagine (or conceive, fancy) a th., als wirklich: to realise a th.; stellen Sie sich eine solche Lage vor! just think of such a position! — 6. *thea.* u. weitS.: e-e Person (od. Rolle) ~ to play (or act, perform) a part, to represent (or personate) a character; et.

Vor-stellung f 40 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible] — **~fähigkeit**, **~kraft** f, **~vermögen** n [illegible] — **~recht** n [illegible] — **~weise** f [illegible]

Vor-strenge ⚓ [illegible]

Vor-streven ⚓ [illegible]

Vor-stich m 39 [illegible]

Vor-stopfen [illegible]

Vor-stoß m 3 1. [illegible] 2 [illegible]

Vor-stoßen [illegible]

Vor-strecken [illegible]

Vor-streichen [illegible]

Vor-streuen [illegible]

Vor-strich m 39 [illegible]

Vor-studieren [illegible]

Vor-stube f 40 [illegible]

Vor-stud m 39 1. [illegible] 2. [illegible]

Vor-studien [illegible]

Vor-stufe f 40 1. [illegible]

Vor-stürzen [illegible]

Vor-sucht f [illegible]

Vor-suchen [illegible]

Vor-sündflutlich [illegible]

Vor-tanzen [illegible]

Vor-teil [illegible]

Vor-teilen [illegible]

Vor-tragen [illegible]

Vor-trab ⚓ [illegible]

Vor-traben [illegible]

Vor-trag [illegible] m 31 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible]

Vor-tragen [illegible]

Vor-trefflich [illegible]

Vor-treiben [illegible]

Vor-treten [illegible]

Vor-trocken [illegible]

Vor-trommeln [illegible]

Vor-trotzen [illegible]

Vor-trumpfen [illegible]

Vor-tun [illegible]

Vor-turnen [illegible]

Vor-turner [illegible]

Vor-tuschen [illegible]

Vor-über [illegible]

Vor-über- [illegible]

Vor-übergehen [illegible]

Vor-untersuchung [illegible]

Vor-urteil [illegible]

Vor-urteils- [illegible]

Vor-vater [illegible]

Vor-verkaufen [illegible]

Vor-vergangenheit [illegible]

Vor-verlegt [illegible]

Vor-verlust [illegible]

Vor-versammlung [illegible]

Vor-verstand [illegible]

Vor-vor-gestern [illegible]

Vor-vorig [illegible]

Vor-vor-vorig [illegible]

Vor-wachs ⚓ [illegible]

Vor-wagen [illegible]

Vor-wand [illegible]

Vor-weg [illegible]

Vor-weg- [illegible]

Vor-wegnehmen [illegible]

Vor-weg- [illegible]

Vor-weg- [illegible]

**Vor-weg-

start!, von seiten der Polizisten zur Volksmenge: move on! — 2. in Verbindung mit *verbs*, oft zu einem Worte verbunden: sich ~ bewegen to move forward, to push on; ~ eilen to hurry (or press) on; ~ gehen to go (or move) on, to proceed; es will nicht (mit ihm) ~ gehen he does not get on (well); j-m (sich) ~ helfen to help a p. (o.s.) along, *fig.* to advance a p.'s (to look after one's) interest; ~ kommen to get on, to advance, to progress, *fig.* auch: to make one's way; *prvb.* langsam kommt man auch vorwärts, etwa: slow and steady wins the race; ~ streben to push (or go) ahead or forward.

Vor-wärts=... (⁻⏑..., a. ⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~beuge** *f* Turnerei: bending forward; **~=kommen, ~schreiten** *n* advance, progress.

vor-weg (-⏑) *adv.* 1. before(hand); mit der Zunge ~ sein to be forward with one's tongue, to let one's tongue go too freely. — 2. (vor der gehörigen Zeit) in advance.

Vor-weg-nahme (-⏑=⏑) *f* 53 anticipation; **vor-weg-nehmen** *v/a.* 29 d. *sep.* to take beforehand, to anticipate.

Vor-wein (⁻⏑) *m* 38 unpressed wine.

vor-weinen (⁻⏑) *v/a.* 21 a. *sep.* j-m et. ~ to (set up a) cry before a p.

vor-weisen (⁻⏑) **I** *v/a.* 29 o. *sep.* j-m et. ~ to produce (or exhibit) a th. before a p., to show a p. a th. — **II V~** *n* 39 c. und **Vor-weisung** *f* 49 production, exhibition, show.

Vor-welt (⁻⏑) *f* 49: a) (*ant.* Nach-welt) past times, former ages *pl.*; vgl. Vor-zeit; b) (Vorfahren) forefathers *pl.*; c) (Urwelt) prehistoric world.

vor-weltlich (⁻⏑) *a.* 24 b. = ur-weltlich.

vor-wenden (⁻⏑) *v/a.* 22 d. *sep.* = vor-schützen I.

vor-werfen (⁻⏑) *v/a.* 29 d. *sep.* 1. to throw before; dem Vieh Futter ~ to throw food to the cattle. — 2. *fig.* j-m et. ~ (zum Vorwurfe machen) to cast a th. in a p.'s teeth, to reproach (or tax, upbraid, twit) a p. with a th., F to throw a th. at a p.; man wirft ihm Habsucht vor he is charged (or taxed) with avarice; sie haben einander nichts vorzuwerfen they can't find fault with each other, they are equally bad, the one is as bad as the other.

Vor-werk (⁻⏑) *n* 38 1. farm (adjacent to the manor). — 2. ✕ outwork; ~e e-r Festung advanced forts *pl.*

vor-wiegen (⁻⏑) 20 f. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to prevail, to preponderate. — **II** *v/a.* j-m et. ~ (vorwägen) to weigh a th. out to a p.

vor-wimmern, vor-winseln (⁻⏑) *v/a.* 21 d. *sep.* j-m etwas ~ to whine before a p.

Vor-wind ⚓ (⁻⏑) *m* 38 head-wind.

Vor-winter (⁻⏑) *m* 40 a. 1. commencement of winter. — 2. early winter.

Vor-wissen (⁻⏑) *n* 39 c. foreknowledge, previous knowledge, prescience; es geschah mit meinem ~ it was done with my (full) knowledge (and consent), I knew of its being done; ohne mein (sein) ~ without my (his) knowledge or my (his) knowing (it), unbeknown to me (to him).

Vor-witz (⁻⏑) *m* 38 1. (prying) curiosity, inquisitiveness; forwardness. — 2. (Sucht sich einzumischen) meddlesomeness, interfering spirit; impertinence; *prvb.* was deines Amtes nicht ist, da lasse deinen ~, etwa: do not meddle in things that do not concern you, in älterer Form: meddle not with what you have nothing to do withal. — 3. F (vorwitzige Person) prying (or inquisitive) person, Paul Pry.

vor-witzig (⁻⏑) *a.* 24 b. 1. (fond of) prying, inquisitive; forward. — 2. meddlesome. [2. 25 preposition.]

Vor-wort (⁻⏑) *n* 1. 38 preface to a book.]

Vor-wurf (⁻⏑) *m* 31 1. reproach, reproof; (Tadel) blame; es gereicht ihm zum ~e it is a reproach (or a discredit) to him, it casts a slur upon him; j. vor-werfen 2 und treffen 2. — 2. (Gegenstand der Behandlung) subject (of treatment); matter to be dealt with; artist's study, in der Kunst auch: motive.

vor-wurfs=... (⁻⏑...) in Zs.-sgn mit *a.*, zB.: **~frei, ~los** free from reproach, irreproachable, blameless; **~voll** reproachful.

vor-zählen (⁻⏑) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* j-m et. ~ to count over (or to enumerate) a th. to a p. — **II V~** *n* 39 c. und **Vor-zählung** *f* 49 enumeration.

Vor-zahn (⁻⏑) *m* 31 = Vorder-zahn.

vor-zaubern (⁻⏑) *v/a.* 21 d. *sep.* j-m et. ~ to conjure up a th. before a p., *fig.* to delude a p. with a th.

Vor-zeichen (⁻⏑) *n* 40 b. 1. previous indication, premonitory sign or symptom; s. Omen. — 2. (vorgesetztes Zeichen): a) *math.* sign; b) ♪ signature.

vor-zeichnen (⁻⏑) **I** *v/a.* 21 d. *sep.* 1. e-m Schüler et. ~ to draw (or sketch) s.th. for a pupil (to copy from). — 2. (zeichnend vor die Augen stellen) to design, to delineate, to sketch (out). — 3. et. als Richtschnur Dienendes: to mark (or chalk, trace) out, zur Stickerei 2c.: to draw as a pattern. — 4. ♪ (mit Vorzeichen versehen) to prefix sharps (or flats) to. — **II V~** *n* 39 c. und **Vor-zeichnung** *f* 49 5. drawing for a pupil, &c. (s. 1). — 6. nur V~ung (Vorgezeichnetes) drawing-copy, design; model; Stickerei 2c.: pattern.

Vor-zeichner (⁻⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50 designer, delineator; tracer.

vor-zeigen (⁻⏑) **I** *v/a.* 21 a. *sep.* to show forth, to expose to view, to produce, to exhibit; ✱ e-n Wechsel ~ to present a bill (of exchange). — **II V~** *n* 39 c. und **Vor-zeigung** *f* 49 showing forth, producing, exhibition; ✱ presentation of a bill. [bearer of this (bill of exchange).]

Vor-zeiger ✱ (⁻⏑) *m* 40 a. ~ dieses]

Vor-zeit (⁻⏑) *f* 49 (remote) antiquity; olden times *pl.*, days of yore; die graue(ste) ~ hoary antiquity, a. the dawn of history.

vor-zeiten (⁻⏑) *adv.* once upon a time, in olden times, in days of yore; formerly.

vor-zeitig (⁻⏑) *a.* 24 b. untimely (death, &c.); (verfrüht) premature (birth, &c.); too early; (frühreif) precocious (fruit, &c.).

vor-ziehbar (⁻⏑) *a.* 24 b. preferable.

vor-ziehen (⁻⏑) 29 f. *sep.* **I** *v/a.* 1. (hervorziehen) to draw forth. — 2. ~ vor ... (vor et. hinziehen) to draw in front of ... — 3. *fig.* (den Vorzug geben) to prefer s.th. to a th., to give the preference to s.th. over a th.; ich ziehe das Weiße dem Roten vor I prefer white to red, I like white better than red; ich möchte ~ zu warten I would rather wait. — **II** *v/n.* (sn) 4. to march in front. — 5. to move to the front.

Vor-zimmer (⁻⏑) *n* 40 a. anteroom, antechamber; *thea.*, &c. oft: lobby.

Vor-zug (⁻⏑) *m* 31 preference; (Vor-rang) precedence; (Vor-recht) privilege; (Vorzüglichkeit) excellency; (Überlegenheit) superiority; (Verdienst) merit; s. vor-ziehen 3; den ~ vor j-m h. to be preferred to a p., to have the advantage over a p., to excel a p.

vor-züglich (-⏑) **I** *a.* 24 b. preferable, superior; (ausgezeichnet) excellent; (aus-erlesen) choice, select; ganz ~ exquisite; first-rate, F A 1; der, die, das V~ste the most excellent; the first, best, foremost; der ~ste (hauptsächlichste) Teil the principal part. — **II** *adv.* = vor-nehmlich.

Vor-züglichkeit (-⏑-) *f* 49 excellence, excellency, choiceness, pre-eminence; superior (or excellent, first-rate) quality.

Vor-zugs=..., v~=... (⁻⏑...) in Zsgn, zB.: **~aktien** ✱ *f/pl.* preference-shares *pl.*; **~preis** ✱ *m* exceptional price; **~recht** *n* privilege; **~tage** ✱ *m/pl.* days *pl.* of grace or respite; **~weise** *adv.* preferably, pre-eminently, especially, chiefly.

votieren (w-⏑) [neu-lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21 a. (abstimmen, durch Abstimmung beschließen) to vote; die V~den the voters *pl.*

Votiv=... (w-⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~bild, ~gemälde** *n* votive (or commemorative) picture; **~kirche** *f* votive church (= Dankes-kirche); **~tafel** *f* votive tablet.

Votum (w⏑) [lt.] *n* 58: a) = Gut-achten; b) *pol.* (Stimme) vote, suffrage.

vulgär (w⏑) [fr.] *a.* 24 b. (gewöhnlich, alltäglich) vulgar; (gemein) common.

Vulgata (w⏑) [lt.] *f inv.* Vulgate (s. M. I). [= gemein-hin.]

vulgo (w⏑-) [lt. Ablativ v. *vulgus*] *adv.*]

Vulgus (w⏑) [lt.] *m inv.* (das gemeine Volk) the (vulgar) mob, the populace.

Vulkan (w⏑) [lt.] **I** *npr.m.* 56 u. 38 *myth.* (Gott des Feuers u. der Schmiede) Vulcan. — **II** *m* 38 (feuerspeiender Berg) volcano.

vulkanisch (w⏑) *a.* 24 b. volcanic.

vulkanisieren ⊕ (w⏑-⏑) **I** *v/a.* 21 a. Kautschuk ~ (mit Schwefel verbinden) to vulcanise ... — **II V~** *n* 39 c. und **Vulkanisierung** *f* 49 vulcanisation.

Vulkanismus ♁ (w⏑) *m* 45 *geol.* (vulkanische Thätigkeit) volcanism; **Vulkanist** (w⏑) *m* 50 (j. der an die Thätigkeit des Feuers bei der Erdbildung glaubt) volcanist.

W

W, w (-) 1. *n* ∞ (dreiundzwanzigster Buchstabe des Alphabets, achtzehnter Konsonant) W, w. — 2. *abbr.* W = West (Westen); W. E. G. U. = wenden Sie gefälligst um: P. T. O. (please turn over). — 3. W *chm* Sumbol für Wolfram.

Waadt (-) (die) ~ *npr. f. inv.*, **Waadtland** (⁻⏑) *n* 38 *geogr.* (schwz. Kanton, zw. dem Genfer und dem Neuenburger See) (Pays de) Vaud.

Waadtländer (⁻⏑) *m* 40 a., **~in** *f* 50, **waadtländisch** *a.* 24 b. Vaudois.

Waal (-) *npr. f. inv.* (Arm des Rheines in Holland) Waal.]

Waare 2c. s. Ware 2c.

wabbeln *provc.* (⏑) *v/n.* (h.) u. *v/imp.* 21 d. to wabble, to quake; es wabbelt mir I feel queer or F funny.

Wabe (-) [ahd. *waba*, zu weben] *f* 53, bisw. **~n** *m* 40 b. Bienenzucht: honeycomb.

Waben=..., w~=... (⁻⏑...) in Zsgn: **~artig** *a.*: ♁ faveolate, alveolar; **~artige Zelle**: ♁ faveolus; **~honig** *m* honey in the comb.

wach (-) [erst seit dem 18. *sæ.*, zu wachen] *a.* 24 b. awake, astir; **~er Traum** day-dream; ~ bleiben, erhalten to keep awake; ~ werden to awake, to wake up.

Wach=... (⁻...) in Zs.-sgn, zB.: **~bett** *n* bed of a p. nursing (or watching) through the

[illegible]

Wache [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

Wachholder, auch **Wacholder** [illegible]

Wachs [illegible]

Wachs[illegible] [illegible]

Wachsen [illegible]

Wachsen[illegible] [illegible]

Wachsen[illegible] [illegible]

Wachsen[illegible]

Substantive Verbs are only given, if not translated by **act** (or **action**) of ... or ...ing.

esquire; ~übung *f* military exercise; ~wache *f* knight's watch with his arms.

waffnen (⁻⁻) [ahd. *wâfanian*] 21 d. **I** *v/a.* u. *v/refl.* to arm; sich ~ to arm o.s. with a sword, &c., to take up arms, in geh. Spr.: to buckle on one's (shield and) armour; sich gegen etwas ~ to guard against a th.; mit gewaffneter Hand with armed forces, by force of arms. — **II W~** *n* 39 c. armament.

Wag-... s. Wage-...

wägbar (⁻⁻) *a.* 24 b. *phys.*: ⊡ ponderable; **W~keit** *f* 49: ⊡ ponderability.

Wage (⁻⁻) [ahd. *wâga*] *f* 53 1. a) balance (s. Aus-schlag 5); pair of scales, größere: weighing-machine; b) *ast.* Libra. — 2. (Gleichgewicht) balance, equipoise, ⊡ equilibrium; in der ~ halten to equipoise, to keep in balance. — 3. ⚙ = Blei-wage.

Wag(e)-..., **wag(e)-...** (⁻⁻(⁻)...) in Zsgn, zB.: ~amt *n* weighing-office; ~balken *m* (scale-)beam, lever of a balance; ~geld (auch Wäge-geld) *n* weighing-fee; ~hals *m* daring (or foolhardy) person; vgl. ~mut; ~halsig *a.* daring, foolhardy, venturesome; ~halsigkeit *f* daring, foolhardiness; ~haus *n* weighing-house, public scales *pl.*; ~macher *m* maker of scales; ~meister *m* keeper of the public scales; ~mut *m*: a) (kühner Mut) daring (courage); b) *poet.* (kühner Geselle) (bold) adventurer; ~recht *a.* horizontal, level; ~schale *f* scale (of the balance); *fig.* seine Worte auf die ~schale legen to weigh one's words; ~stück *n* daring feat, hazardous enterprise; ~zünglein *n* needle of the balance. — Vgl. auch Wiege-...

Wäge-... (⁻⁻(⁻)...) in Zsgn s. Wag(e)-...

Wägelchen (⁻⁻), **Wägelein** (⁻⁻) *n* 39 c. (*dim.* von Wagen) little carriage; F trap; perambulator, &c. (s. Kinder-wagen).

wagen[1] (⁻⁻) [mhd. *wâgen*: aufs Spiel setzen] **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21 a. 1. to venture, to hazard; (sich getrauen zu thun) to dare (*impf.* durst; mehr gbr., aber weniger richtig: dared); (versuchen) to attempt; et. ~, auch: to risk (or chance) a th.; wir ~ es nicht we dare not do it; alles ~ to risk (or chance) everything; er hat es gewagt he has taken the risk or his chance; es mit j-m ~ to try a fall (or to take up a quarrel) with a p., to stand up to a p.; sich an et. ~ to venture upon a task; sich in den Wald ~ to venture (forth) into the forest; sich unter die Leute ~ to venture (to go) out; *prvbs*: frisch gewagt ist halb gewonnen, etwa: fortune favours the brave, well begun is half done; s. ge-winnen 1 gegen Ende. — **II** ge-wagt *p.p.* u. *a.* 24 b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. (gefährlich) venturesome, adventurous, hazardous; risky; (kühn) daring (deed, &c.), bold (enterprise, &c.). — **III W~** *n* 39 c. (s. 3) venture(some deed), daring, boldness.

Wagen[2] (⁻⁻) [ahd. *wagan*] *m* 40 b. 1. carriage (auch 🚃), weitS. vehicle, conveyance; für schwere Fracht: waggon, 🚃 auch: truck, für Möbel ꝛc.: (furniture-)van, für umherziehende Künstler ꝛc.: caravan; (Karren) cart; s. an-spannen 3, fahren 3 u. 4, halten 10; 🚃 ~ erster, zweiter Klasse first-class, second-class carriage; vgl. Güter-, Salon-, Schlafwagen. — 2. *fig.* s. Pferd 2 u. fünfte 2. — 3. *ast.* der ~ (Großer Bär) Charles's(s) Wain.

Wagen-... (⁻⁻(⁻)...) in Zsgn oft: carriage-..., zB. ~abteil(ung *f*) *m* s. Coupé 2; ~achse *f* axle-tree, ~bau *m* coach-building; ~bau-Werkstätte ⚙ *f* coach-builder's shop or yard; ~bauer *m* coach-maker; (Wagner) cartwright; ~baum ⚙ *m* Stellmacherei: carriage-pole; ~buchse *f* = Rad-buchse; ~burg *f* ⚔: barricade formed by chariots, jetzt in Süd-Afrika: laager; ~decke *f* = Plane; ~deichsel *f* carriage-pole, shaft of a cart; ~fabrikant *m* coach-maker; ~fenster *n* carriage-window; ~führer *m* driver; waggoner; ~gedränge *n* block (or dense mass) of carriages; ~geleise *n* = Geleis 1 u. 2; ~gerassel *n* rattling of carriages; ~geschirr ⚙ *n* harness(ing); ~gestell ⚙ *n* carriage-frame; vgl. ~kasten; ~gestirn *n* = Wagen 3; ~haus *n* coach-house; ~kämpfer *m* Alt.: warrior fighting from a chariot; ~kasten *m* body of a carriage; ~kette *f* = Hemmkette; ~klasse 🚃 *f* class of a carriage; Billet dritter ~kl. third-class ticket; ~korb *m* hamper; ~ladung, ~last *f* waggon-(or cart-)load; ~lauf 🚃 *m* (früher Cirkulation) service of trains; ~leiter *f* waggon-ladder; ~leitern *pl.* rails of a cart; ~lenker *m* = Rosse-lenker; ~macher *m*: a) cart-maker; vgl. ~bauer; b) [Wage] maker of scales; ~meister *m*: a) = Geschirr-meister; b) 🚃 waggon-master; c) ⚔ baggage-master; ~park *m*: a) ⚔ park, train of waggons; b) 🚃 rolling-stock; ~pferd *n* carriage- (or cart-)horse; ~rad *n* carriage- (or cart-) wheel; ~remise *f* = ~schuppen; ~rennen *n* Alt.: chariot-race; ~schere *f* s. Schere[1] 3; ~schlag *m* carr.-door; ~schmiere *f* cart-grease; ~schuppen *m*: a) coach-house; b) shed for carts or waggons; ~sitz *m* seat in a carriage; ~sperre ⚙ *f* drag-chain; ~spur *f* = Rad-spur; ~straße *f* carriage-road; ~streiter *m* = ~kämpfer; ~tritt *m* carr.-step; ~verkehr *m* carriage-traffic; ~wechsel 🚃 *m* change of carriages; ~winde ⚙ *f* lifting-jack, draw-beam; ~zug 🚃 *m* train (of carriages).

wägen (⁻⁻) [mhd. *wëgen* = wiegen] *v/a.* 29 g. in geh. Spr.: to weigh (a. *fig.*), to poise, to balance; *fig.* = er-wägen I; *prvb.* erst wäge, dann wage, etwa: first think, then act; look before you leap.

Wager (⁻⁻) *m* 40 a. one who ventures, daring person, dare-devil, bold spirit.

Wäger (⁻⁻) *m* 40 a., ~in *f* 50 weigher.

Waggon 🚃 (⁻ga') [fr.] *m* 56 railway-carriage, *Am.* car, offener: truck.

Wagner[1] ⚙ (⁻⁻) [ahd. *waganâri*] *m* 40 a. wheelwright, cartwright.

Wagner[2] (⁻⁻) *npr.m.* 40 a. bfd. Richard ~ (Komponist, 1813–1883) Richard Wagner.

Wagner-...[1] ⚙ (⁻⁻(⁻)...) in Zsgn, zB.: ~arbeit *f* wheelwright's work.

Wagner-...[2] (⁻⁻(⁻)...) in Zsgn, zB.: ~konzert *n*, ~musik *f* Wagner concert, music.

Wagnerianer ♪ (⁻⁻⁻⁻) [Wagner[2]] *m* 40 a., ~in *f* 50 admirer of Wagner (music).

Wagnis (⁻⁻) *n* 33, bisw. a. *f* 34 1. hazard, risk, chance, F plunge. — 2. (et. Gewagtes) venture, hazardous (or risky) enterprise.

Wagon (⁻ga') = s. Waggon.

Wahl[1] (⁻) [ahd. *wala*; vgl. wollen] *f* 49 1. choice, sorgfältige: selection, *pol.* election, *parl.* auch: return of a member; ~ durch Kugeln od. Stimmzettel: ballot; s. enge 3; ~ zwischen zwei Dingen alternative; auf ~ begründet elective; auf ~en bezüglich electoral; s. eigen 1 und frei 2. — 2. mit *verbs*: j-s ~ et. anheimstellen to leave a th. to a p.'s choice; Sie haben die ~ (you may) take (or have) your choice; j-m die ~ lassen to let a p. take his choice, to give a p. the option between two or more things; seine ~ treffen to make one's selection, to choose; zur ~ vorschlagen to nominate (or propose) as candidate (for an election); *prvb.* ~ macht Qual the more one has to select from, the more difficult is the choice.

Wahl[2] † (⁻) [ahd. *wal*: Kampfplatz] *n inv.* battle-field (= Wahl-feld, s. Wahl-...[2]).

Wahl-..., **wahl-...**[1] (⁻⁻(⁻)...) [Wahl 1] in Zsgn, zB.: ~abt *m* elective abbot; ~akt *m* election, poll; ~akten *f/pl.* election-returns *pl.*; ~amt *n* elective office; ~aufruf *m* electoral manifesto; ~bedingung *f* condition attaching to an election; ~beeinflussung *f* electoral corruption; ~berechtigt *a.* entitled to (a) vote, enfranchised; ~berechtigung *f* = ~recht; ~bericht *m* return; ~bewegung *f* electioneering; ~bezirk *m* electoral district, in Städten: ward; ehm.: ~bühne *f parl.* hustings; ~census *m* property-qualification; ~ergebnis *n* returns *pl.*; ~fähig *a.*: a) = ~berechtigt; b) passivisch: eligible; ~fähigkeit *f*: a) electoral right; b) passivisch: = ~recht b; ~fürst *m*: a) elective prince; b) = Kur-fürst; ~gesetz *n* law regulating election, franchise-law; ~kaiser *m* elective emperor; ~kampf *m* electoral contest; ~kapitulatio'n *f* (ehm. in Deutschland bei der Kaiserwahl) imperial capitulation; ~kommissar *m* returning officer; ~körperschaft *f* electoral body; ~kreis *m* = ~bezirk; ~kugel *f* ballot; ~liste *f* electoral register; vgl. Wähler-liste; ~lokal *n* = ~ort; ~mann *m*, etwa: delegate chosen for the election of a deputy; ~männer-Wahl *f* election of delegates (s. ~mann); ~ort, ~platz *m* place of election; polling-place; ~progra'mm *n* election(eering)-programme, a. platform; ~prüfung *f* examination of the returns, scrutiny; ~recht *n*: a) aktives: right to vote, electoral franchise or qualification, allgemeines: universal suffrage; b) passives: eligibleness of a candidate for election; ~rede *f* election- (F stump-)speech; ~reich *n* elective empire or kingdom; ~spruch *m* device, motto; ~stimme *f* vote, suffrage; ~tag *m* day of election; ~umtriebe *m/pl.* electioneering practices *pl.*; ~urne *f* ballot-box; ~versammlung *f* meeting of voters, electoral assembly; ~verwandt *a.* congenial; ~verwandtschaft *f*: a) *chm.*: ⊡ elective affinity; b) *fig.* congeniality; ~zettel *m* voting-paper; ~zeuge *m* teller; scrutineer; ~zimmer *n* room in which an election is held, für die Papstwahl: conclave.

Wahl-...[2] (⁻⁻(⁻)...) [Wahl[2]] in Zs.-sgn, zB.: ~feld *n*, ~statt *f* battle-field.

wählbar (⁻⁻) *a.* 24 b. eligible; nicht ~ ineligible; **W~keit** *f* 49 eligibleness.

wählen (⁻⁻) [Wahl[1]] **I** *v/a.* 21 a. 1. to choose; (auslesen) to pick (out), to select, *pol.* to elect (durch Stimmenmehrheit by a majority of votes); to poll for; ~ Sie! take your choice! gut, schlecht ~ to make a good, a bad choice; sich einen Wohnsitz ~ to choose (or fix upon) a (place of) residence; ins Parlament ~ to return to parliament; zum Könige ~ to elect (as) king; zum Vorsitzenden ~ to vote into the chair. — **II** ge-wählt *p.p.* und *a.* 24 b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. (aus-erlesen) choice, picked (workmen, &c.); gewählte Gesellschaft select company. — **III W~** *n* 39 c. = Wahl[1].

Wähler (⁻⁻) *m* 40 a., bisw. auch ~in *f* 50 *pol.* elector, voter, constituent; ~bestechung *f* bribery at an election, weitS. corrupt electoral practices *pl.*; ~liste *f* register of voters; vgl. Wahl-liste.

Wählerei (⁻⁻⁻) *f* 49 1. *pol.* electioneering. — 2. ihn verdrießt Eure lange ~ he is vexed at your being so long in choosing.

wählerisch (⁻⁻⁻) *a.* 24 b. particular (in one's choice), nice (in one's habits), very exact; im Essen: fastidious, dainty; (zimperlich) prim, squeamish, prudish.

Wählerschaft (⁻⁻⁻) *f* 49 1. franchise. — 2. body of voters, electoral body, *parl.* constituency, constituents *pl.*

Wahn (⁻) [ahd. *wân*: Hoffnung] *m* 38 (*pl.* ⁓) erroneous (or delusive) idea, false opinion; (Einbildung) fancy; (Verblendung) delusion, illusion, eines Geisteskranken: hallucination; (Thorheit) folly; madness; eitler ~ chimera; von einem ~ befangen labouring under a delusion.

Wahn, **wahn** [illegible] m. [illegible] ~bild, ~gebilde n. [illegible] ~glaube m. [illegible] ~sinn m. [illegible] ~fantig [illegible] ~form n. [illegible] ~witz m. [illegible]

wahnen [illegible] [Wahn] I [illegible] II [illegible]

Wahnung [illegible] [illegible]

wahnsinnig [illegible] [illegible] [illegible] **werden** [illegible] **wahnwitzig** [illegible] [illegible]

wahr [illegible] [illegible] adj. 1. true, real; truly; [illegible] [illegible] [illegible]

~bau *m* fo.-culture; vgl. ~pflege; ~baum *m* fo.-tree; ~baum-schule *f* nursery of fo.-trees; ~bedeckt *a.* (well) wooded, covered with forests; ~beere ♀ *f* = schwarze Beere (s. d.); ~bekränzt *a.* adorned with forests; ~bereiter *m* = ~reiter; ~bewohner(in *f*) *m* inhabitant of a forest, *pl.* auch: forest-folk; ~biene *f ent.* wild bee; ~blume *f* flower of the woods; ~brand *m* fire in a wood, größerer: conflagration of a forest; ~bruder *m* (Einsiedler) hermit living in a wood; ~(es-)dunkel *n* forest-gloom; ~einsamkeit *f* sylvan solitude; ~erd-beere ♀ *f* wood-strawberry (*Fraga'ria vesca*); ~eule *f* = Kauz 1 a; ~frevel *m* offence against forest-laws; ~gebirge *n* range of wooded mountains; ~gegend *f* woodland, wooded (or woody) country; ~gehege *n* preserve(d wood); ~geier *m* = Bussard; ~geist *m* sylvan spirit; faun, satyr; ~geschrei *n* hunting-cry; ~glöckchen, ~glöcklein ♀ *n* blue-bell (*Campa'nula rotundifo'lia*); ~gott *m myth.* sylvan god; vgl. ~geist; ~gottheit *f* syl. deity; ~göttin *f* syl. goddess; vgl. ~nymphe; ~(es-)grün *n* verdure of the woods; ~honig *m* wild honey; ~horn ♪ *n* bugle(-horn); French horn; ~horn-Bläser, ~hornist *m* bugler, bugle-man; ~hüter *m* keeper of a forest; ~kapelle *f* chapel in a forest; ~kauz *m* = Kauz 1 a; ~kirsche ♀ *f* wild cherry; ~kultur *f* = ~pflege; ~land *n* woodland, forest-land; ~landschaft *f* woodland- (or sylvan) scenery; ~lerche *f orn.* woodlark (*Alau'da arbo'rea*); ~leute *pl.*: a) forest-folk; b) inhabitants of the Four (old Swiss) Cantons (s. ~stätte); ~mann *m*: a) woodman; b) = ~geist; ~männchen *n* forest-sprite, hobgoblin, imp; ~mast *f* = Eichel-mast; ~maus *f* = Feldmaus; ~meister *m*: a) = ~hüter; b) ♀ woodruff (*Aspe'rula*); bsd. wohlriechender ~m. (*Asp. odora'ta*); ~mensch *m*: a) wild man (of the woods); b) *zo.* = Orang-utan(g); ~nessel ♀ *f* = ~ziest; ~nymphe *f* nymph of the woods, dryad; ~ordnung *f* forest-laws or -regulations *pl.*; ~pfad *m* fo.-path; ~pflanzen *f, pl.* fo.-plants; ~pflege *f* forestry, ⅄ sylviculture; vgl. ~bau; ~rauch *m*: a) = Heerauch; b) ♀ = Bisam-kraut; ~rebe ♀ *f* lady's-bower, clematis (*Cle'matis*); ~recht *n*: a) forest-laws *pl.*; b) rights and privileges *pl.* of the owner of a forest; ~reich *a.* rich in forests, well-wooded, woody; ~reiter *m* mounted wood-ranger or forester; ~revier *n* = ~gegend; ~sänger *m* (Singvogel) forest-songster; ~schaden *m* damage done in a forest; ~schloß *n* castle in a forest; ~schnepfe *f orn.* woodcock (*Sco'lopax rusti'cola*); ~stadt *f* town situated in a forest; ~stätte *f*: *geogr.* Schweiz: die vier ~stätten (Uri, Schwyz, Unterwalden, Luzern) the Four (old Swiss) Cantons *pl.*; vgl. Vier-waldstätter-See; ~streu *f* litter consisting of dry leaves &c. collected in the forest; ~strom *m* forest-stream, torrent passing through a wood; ~teufel *m*: a) = ~geist; b) *zo.* = Mandrill; c) (Kinderspielzeug) pasteboard rattle; ~umkränzt *a.* = ~bekränzt, *poet.* wood-embosomed; ~vogel *m* bird of the forest, wood-bird; ~warter *m* = ~reiter; ~wärts *adv.* towards the wood; ~weg *m* forest-road, road through a wood; ~weide *f* fo.-pasture; ~wiese *f* fo.-glade; ~wiesel *n zo.* = Frett; ~wirtschaft *f* = ~pflege; ~wollöl ♀ *n* pine-needle oil; ~wolle ♀ *f* pine-needle wool; ~zeichen *n for.* mark on forest-trees, blaze; ~ziest ♀ *m* hedge-nettle (*Stachys silva'tica*). — Vgl. auch Forst ...

Waldai=... (⌣⌣̲⌣) in Zsgn *geogr.* zB. ~gebirge *n* ~hohen *f pl.*, ~plateau *n* (russ. Bergland, Quellgebiet der Wolga) Valdai Hills *pl.*

Wäldchen (⌣̲⌣) *n* 40 b. (*dim.* von Wald) little wood, grove; (Gebüsch) bush(es *pl.*), shrubbery; (Dickicht) thicket.

Waldemar (⌣̲⌣-) [=durch Walten Berühmter] *npr. m.* 38 (a. Bn.) Waldemar, Valdemar.

Waldenser (⌣̲⌣⌣) [Waldus] *m* 40 a., ~in *f* 50 *hist.* bsd. in Süd-Frankreich: adherent of Waldo, bsd. ~ *pl.* Waldenses; **waldensisch** *a.* 24 b. Waldensian, (fr.) Vaudois.

Wälder=... (⌣̲⌣...) [Wald] in Zsgn, zB.: ~zahl *f* number of forests. — Vgl. a. Wald=...

Waldes=... (⌣̲⌣...) in Zsgn, mehr *poet.* als Wald=..., zB.: ~kühle (~stille) *f* coolness (stillness) of the forest.

waldig (⌣̲⌣) *a.* 24 b. wooded, woody; *poet.* an ~er Stelle amid sylvan surroundings.

Wäldlein (⌣̲-) *n* 40 b. = Wäldchen.

Waldung (⌣̲⌣) *f* 49 woodland, woods *pl.*; wooded country or grounds *pl.*

Waldus (⌣̲⌣) [Peter Waldo, lt. Petrus Waldus, Kaufmann in Lyon, Stifter der stark verfolgten Waldenser Sekte, 1170] *npr. m. inv.* Petrus ~ Peter Waldo, (fr.) Pierre de Vaux.

walen ⚓ (⌣̲⌣) *v/n.* (h.) 21 a.: a) vom Schiffe, das keine Fahrt hat: to have no steerage-way; b) von der Magnetnadel, die ihren Magnetismus verloren hat: to vacillate.

Wales (wels) [engl.] *npr. n. inv.* (Landschaft in West-England, früheres Fürstentum, mit keltischer Sprache) Wales; der Prinz von ~ the Prince of Wales; s. Neu-Süd-Wales.

Walfisch (⌣̲⌣) *m* 38 s. Wal=...[1]

Walhalla (⌣̲⌣⌣) [a/n.] *f*, a. **Walhall** (⌣̲⌣) *m* 56 1. *myth.* (Himmel der Germanen) Walhalla, Valhalla. — 2. (Ehrenhalle) Memorial Hall; bsd. die von Ludwig I. von Bayern bei Regensburg errichtete, etwa: German Pantheon.

Walk=... ⊙ (⌣̲...) in Zsgn, zB.: ~bürste *f* felting-brush; ~(er-)erde *f* fuller's earth; ~haare *n/pl.* fulling-hair; ~hammer *m* fulling-pestle or -wood; ~kessel *m* = ~trog; ~mühle *f* fulling-mill, bisw.: fullery; ~müller *m* = Walter; ~stätte *f* der Hutmacher battery; ~(er-)thon *m* = (~er-)erde; ~trog *m* fulling-trough; ~werk *n* = ~mühle.

Walke ⊙ (⌣̲⌣) *f* 53 1. = walken II; die letzte ~ geben to give the last fulling. — 2. = Walk-hammer, -mühle.

walken (⌣̲⌣) [ahd. *walchan*: schlagen] **I** *v/a.* 21 a. 1. ⊙ Tuchmacherei &c.: to full, to mill. — 2. F *fig.* = durch-prügeln. — **II W~** *n* 39 c. fulling, milling of cloth, &c.

Walker ⊙ (⌣̲⌣) *m* 40 a. Tuchfabr. &c.: fuller.

Walker=... ⊙ (⌣̲⌣...) in Zsgn, zB.: ~lohn *m* fuller's fee. — Vgl. auch Walk=...

Walkerei ⊙ (⌣̲⌣") *f* 49: a) = walken II; b) fullery (= Walk-mühle).

Walküre (⌣̲⌣), **Walkyr(i)e** (⌣̲(⌣)⌣) [altnordisch *Valkyrja*: die Toten wählende Jungfrau] *f* 53 german. *myth.* Valkyr(ia).

Wall[1] (⌣̲) [mhd. *wal* (*ll*); vgl. lt. *vallum*] *m* 31 1. ⚔ *frt.* rampart (auch *fig.* und als Spaziergang). — 2. (Einfriedigung) enclosure; (Damm) dike, embankment; (erhöhtes Erdreich) mound (of earth); ⚓ (Küste) shore, coast; vgl. Leger-wall.

Wall[2] (⌣̲) [wallen[2]] *m* 38 (Wallen einer Flüssigkeit) bubbling (or boiling) up.

Wall[3] (⌣̲) *m* 38 als Maß im Heringshandel, mit *pl. inv.* (80–84 Stück) etwa: fourscore.

Wall=..., **wall**=...[1] (⌣̲...) [Wall[1]] in Zsgn, mit ⚔ *frt.*, zB.: ~abfall *m* berm(e); ~anker ⚓ *m* shore-anchor; ~arbeit *f* throwing up ramparts, rampart-work; ~arbeiter *m* labourer working at (the) ramparts; ~böschung *f* rampart-slope; ~bruch *m* breach in a rampart; ehm. ~büchse *f* rampart-gun; ~gang *m* terre-plein of a rampart; ~geschütz *n* rampart-gun; ~graben *m* ditch of a rampart; ~gräber *m* = ~arbeiter; ~keller *m* casemate; ~lafette *f* standing-bed of a rampart-gun; ~meister *m* inspector of ramparts; ~schild *m* ravelin; ~straße *f* rampart-road.

Wall=...[2] (⌣̲...) [wallen[1]] in Zs.-sgn, zB.: ~fahrer *m*, ~fahrerin *f* pilgrim, ehm. auch: palmer; ~fahrt *f* pilgrimage; ~fahrten *v/n.* (sn) to go on a pilgrimage to ...; ~fahrts-Ort *m* place of pilgrimage; holy shrine.

Wallach **I** (⌣̲) [aus der Walachei] *m* 38 u. 51 (verschnittener Hengst) castrated horse, gelding. — **II** (⌣̲⌣) 51, ~e (⌣̲⌣⌣) 52 *m* = Walache.

wallachen (⌣̲⌣⌣) [Wallach I] *v/a.* 21 a. *ver.* e-n Hengst ~ to castrate (or geld) a stallion.

wallen[1] (⌣̲⌣) [ahd. *wallôn*: wandern] **I** *v/n.* (sn u. h.) 21 a. to wander, to travel; (pilgern) to go on (or to make) a pilgrimage. — **II W~** *n* 39 c. travelling; pilgrimage.

wallen[2] (⌣̲⌣) [ahd. *wallan*: sprudeln] **I** *v/n.* (sn u. h.) 21 a. beim Kochen: 1. to bubble (or boil) up, gelinde: to simmer, vom Blute in den Adern: to boil; (sich in Wellen bewegen) to undulate, von der See: to be running high; *fig.* (sich aufregen) to be(come) agitated or excited; vgl. auf-wallen 1 und 2. — 2. (flattern, wehen) to float, to flutter, to stream in the wind, to wave; ~des Gewand flowing gown. — **II W~** *n* 39 c. undulation (a. *phys.*); bubbling up, ebullition; effervescence; vgl. Wallung.

wällen (⌣̲⌣) *v/a.* 21 a. Kochkunst: to (let) boil; (gelinde kochen l.) to (let) simmer.

Waller (⌣̲⌣) *m* 40 a., ~in *f* 50 bisw. = Wall-fahrer(in).

Wallis (⌣̲⌣) *npr. n. inv. geogr.* (Kanton in der Schweiz) ~ (bisw. auch: das ~) Valais.

Walliser[1] (⌣̲⌣̲) [Wallis] **I** *m* 40 a., ~in *f* 50 Valaisan. — **II** ~ *a. inv.* (auch **wallisisch**[1] *a.* 24 b.) Valaisan, of Valais.

Walliser[2] (⌣̲⌣̲) [Wales] **I** *m* 40 a., ~in *f* 50 Welshman, *f* Welsh woman; die ~ the Welsh (people) *pl.* — **II** ~ *a. inv.* (auch **wallisisch**[2] 24 b.) Welsh, of Wales.

Wallone (⌣̲⌣̲) *m* 52, **Wallonin** *f* 50 (e-m fr. redenden Volksstamme in Belgien Angehörige[r]), **wallonisch** *a.* 24 b. Walloon.

Wallung (⌣̲⌣) *f* 49 1. boiling up; (Aufbrausen) ebullition, effervescence. — 2. (wallende Bewegung) undulation; (Aufregung) agitation, emotion, excitement, flutter; in ~ bringen to excite, to flutter; in ~ geraten to fly in(to) a passion; in ~ sein: a) vom Blute: to be boiling, to be up; b) vom Pulse: to be high.

Walm (⌣̲) *m* 38 *arch.* hip-side of a roof; ~dach *n* hipped roof, hip-roof.

walmen ⊙ (⌣̲⌣) *v/a.* 21 a. *arch.* ein Dach ~ to slope a roof.

Wal-nuß (⌣̲⌣) *f* 35 s. Wal=[2]

Walpurgis (⌣̲⌣⌣) *npr. f. inv.* (bsd. Äbtissin zu Hildesheim im 8. *sæ.*) Walpurgis; ~nacht *f* (vom 30. April zum 1. Mai mit e-m Hexensabbath auf dem Blocksberge) Walpurgis Night, St. Walpurgis; Witches' Sabbath.

wälsch (⌣̲) &c. s. welsch &c.

walten (⌣̲⌣) [got. *waldan*, ahd. *waltan*; vgl. lt. *vale're*: stark sein] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21 b.: a) *abs.* to rule, govern, sway; to hold the reins of government (s. schalten I); im Hause (im Lande) ~ to rule (or manage) the house (the land); Gnade ~ l. to act with clemency, to show mercy; den lieben Gott ~ l. to leave everything to God, to trust in Providence; b) mit abhängigem Kasus, meist mit *gen.*: seines Amtes ~ to discharge (or to attend to) one's duties; formelhaft: des (oder das) walte Gott! (may) God grant it!, may it please Heaven!, auch: amen! — **II W~** *n* 39 c. rule, government, sway; management.

Walter[1] ⚒ (⌣̲⌣) [walten] *m* 40 a. = Verwalter.

Walter[2], a. **Walther** (⌣̲⌣) [ahd. *Walthari*] *npr. m.* 40 a. (a. Bn.) Walter.

Walz... ⊙ (f.) [illegible] ~blech n rolled plate. ~blei n [illegible] ~eisen n rolled iron. ~holz n [illegible] ~hütte f [illegible] ~maschine f rolling machine or mill, ~werk n [illegible]

Walze[1] (f.) [illegible] ~ walzen[1] (f. [illegible]) ⊙ (Walzen, Rollen) [illegible]

Walze[2] (f.) [illegible]

walzen[1] (f.) [illegible] ~ [illegible] ~ [illegible] ~

wanzig (⏑⏑) *a.* ㉔b. buggy, full (or smelling) of bugs, infested with bugs.

Wapiti (-⏑⏑) [indianisch] *m* 56, auch **~hirsch** *m zo.* wapiti (*Cervus canade'nsis*).

Wappen (⏑⏑) [mhd. *wâpen*, zu Waffe] *n* ㊵b. *her.* escutcheon, coat-of-arms, armorial bearings *pl.*, im Siegel ꝛc.: crest; ein ~ auf et. malen to emblazon a th.; in sein ~ aufnehmen to quarter in one's shield; ein ~ führen to bear a coat-of-arms.

Wappen-..., **w~-...** (⏑⏑...) in Zsſgn, meist *her.*, zB.: **~amt** *n* herald's office; **~ausleger** *m* = ~kundige(r); **~auslegung** *f* = ~kunde; **~balken** *m* fesse; **~berechtigt** *a.* entitled to armorial bearings or to bear a coat-of-arms; **~bild** *n* figure in a coat-of-arms; heraldic figure; **~buch** *n* book on armoury or heraldry, armorial (book); vgl. Adels-buch; **~erklärung** *f* = ~kunde; **~feld** *n* field of an escutcheon, quarter; **~halter** *m* supporter; **~herold, ~könig** *m* king-at-arms; **~kenner** *m* = ~kundige(r); **~kunde** *f* armoury, heraldry, blazonry; **~kundige(r)** *m* expert in heraldry, armorist; **~kunst** *f* heraldic art; **~maler** *m* (em)blazoner, heraldic painter; **~malerei** *f* (em)blazonry, heraldic painting; **~mantel** *m her.* mantling; **~schild** *m* (*n*), **~schildchen** *n* (e)scutcheon, blazon; **~schmuck** *m* emblazonment, emblazonry; **~schneider** *m* heraldic engraver; **~spruch** *m* heraldic motto or device; **~zierde** *f* (heraldic) accompaniment(s *pl.*).

wappnen (⏑⏑) *v/a.* ㉑d. = waffnen.

war (-⏑) *impf. ind.* von sein[1] (s. ds).

Waräger (-⏑⏑) *m/pl.* ㊵a. (ehm. nordischer Volksstamm an der Ostsee) Varangians *pl.*; **~-Leib-garde** *f* der byzantinischen Kaiser (im 11. *sæ.*) Varangian Guard.

warb (⏑) *impf. ind.* von werben (s. ds).

ward (⏑) *impf. ind.* von werden (s. ds).

Wardein (⏑-⏑) *m* ㊳ = Münz-wardein.

wardieren (⏑-⏑) *v/a.* ㉑a. (Münzen prüfen) to assay coin; weitS. (abschätzen) to value.

Ware ☻ (-⏑) [mhd. *war*: Kaufmanns-gut] *f* ㊸ ware, commodity, article (of commerce); ~n goods *pl.*, merchandise; baumwollene, seidene, wollene ~n cotton, silk, woollen goods; cottons, silks, wools *pl.*; irdene ~ crockery; s. kurz 1 ☻; schlechte ~, oft: trash(y articles *pl.*); verbotene ~ contraband goods *pl.*; *fig.* das ist teure ~ that's an expensive affair or a luxury; s. ver-kaufen 1 und 2; *prvb.* s. loben 1.

wäre (-⏑) *impf. subj.* von sein[1] (s. ds).

Waren-... ☻ (-⏑...) in Zsſgn, zB.: **~absender** *m* consigner, ...or, shipper, exporter; vgl. Spediteur; **~adreß-zettel** *m* label for goods, a. docket; **~ausfuhr** *f* exportation of goods, export(-trade); **~ballen** *m* bale of goods; **~bedarf** *m* requirement of goods, demand; **~bestand** *m* stock (of goods) on hand; **~bestellungs-buch** *n* order-book; **~bezieher** *m* importer (of goods); **~einfuhr** *f* import(ation of goods); **~einsender** *m* consigner, ...or; **~empfänger** *m* consignee; **~gewölbe, ~haus** *n* warehouse, storehouse; stores *pl.*; **~konto** *n* goods-account; **~kunde** *f* knowledge of mercantile wares or articles, als Buchtitel: Commercial Dictionary; **~lager** *n* stock (or assortment) of goods; vgl. Lager 6, Ge-wölbe 2; **~lieferant** *m* purveyor, contractor; **~makler** *m* commission-agent, broker; **~niederlage** *f* warehouse, storage-house; **~parti'e** *f* parcel of goods; lot; **~preis** *m* price of goods; (market-)quotation; **~probe** *f*: a) sample (of goods); b) examination (or sampling) of goods; **~rechnung** *f* invoice; s. Faktur; **~sendung** *f* consignment of goods; **~stempel** *m* trade-mark; **~steuer** *f* duty charged (or paid) on merchandise; **~tausch** *m* barter; **~verkaufs-buch** *n* book of sales; **~versender** *m* = ~absender; **~verzeichnis** *n* list of goods; **~vorrat** *m* = ~bestand; **~zoll** *m* custom-house duty.

warf (⏑) *impf. ind.* v. werfen (s. ds).

warm (⏑) [schon ahd.] *a.* ㉔b. (*comp.* wärmer, *sup.* wärmst) (*ant.* kalt) 1. warm; es ist ~ it is warm; mir ist ~ I am warm; mit ~en Worten warmly, with fiery words. — 2. mit *verbs*: sich ~ arbeiten to get heated with work(ing); ~ auftragen to serve up hot; ~ baden to take a warm bath; (sich) ~ halten to keep (o.s.) warm; F *fig.* den muß man ~ halten he must be kept in good humour; ~ machen to make warm, to heat; j-m den Kopf ~ m. to make a p. angry, to provoke (or rouse) a p.; die Sonne scheint ~ the sun is warm; ~ sitzen to sit in a warm place, *fig.* to be in clover; ~ stellen to put to warm, in der Küche: to put on the fire or in the oven; ~ werden to get hot or heated, *fig.* auch: to warm to (or with) one's subject, im Streite: to grow passionate; ~ w. für et., etwa: to grow enthusiastic about a th.; *fig.* nicht ~, nicht kalt neither hot nor cold, lukewarm, auch: neither one thing nor the other; *prvb.* s. Eisen 1.

Warm-..., **warm-...** (⏑...) in Zsſgn (*ant.* Kalt-...) zB.: **~bad** *n* warm bath; auch = ~brunnen; **~bier** *n* hot ale; **~blütig** *a. zo.* warm-blooded; **~brunnen** *m* thermal (or hot) springs *pl.*; **~halter** *m*: a) für Teller ꝛc.: plate-warmer; b) für die Thee-kanne: tea-cozy; **~haus** *n* = Treib-haus; **~herzig** *a.* warm-hearted; **~luft-Heizung** ⊕ *f* heating with hot-air pipes; **~wasser-Heizung** ⊕ *f* heating with hot-water pipes.

Wärm-... (⏑...) in Zsſgn, zB.: **~apparat** *m* heating-apparatus; **~flasche** *f* hot-water bottle; vgl. ~pfanne; **~krake** *f* = ~flasche; **~ofen** *m* stove; **~pfanne** *f* warming- (or bed-)pan; **~saal** *m* = Wärme-halle; **~stube** *f*, **~zimmer** *n* warming-chamber or -room, calefactory; **~stein** *m* warming-stone, hot brick, foot-warmer. — Vgl. auch Wärme-...

Wärme (⏑⏑) [ahd. *warmî*] *f* ㊸ warmth, seltener: warmness; *phys.*, &c. heat, caloric (s. binden 9); ~ durchlassend: ☡ transcalent; ~ erzeugend: ☡ calorific, calorifiant.

Wärme-..., **w~-...** (⏑⏑...) in Zsſgn, meist *phys.*, oft: ☡ therm..., calor..., zB. **~ausstrahlung** *f* radiation of heat; **~einheit** *f* unit of heat, calory, calorie; **~elektrisch** ꝛc. siehe thermo-elektrisch ꝛc.; **~entwicklungs-vermögen** *n* tierischer Körper caloricity; **~erzeugend** *a.* producing heat; calorifacient, calorifiant; **~erzeugung** *f* production of heat, calorification; **~grad** *m* degree of heat; hoher, niedriger ~gr. high, low temperature; **~halle** *f* bsd. für Obdachlose shelter (or hall) with a fire for poor folk; **~kraftlehre** *f* thermo-dynamics; **~lehre** *f* theory of heat; **~leitend** *a.* conducting heat; **~leiter** *m* conductor of heat; **~messer** *m* calorimeter, thermometer; **~messung** *f* calorimetry; **~stoff** *m* caloric; **~strahl** *m* ray of heat, calorific ray; **~verlust** *m* loss of heat; **~zeiger** *m* thermoscope. — Vgl. a. Wärm-...

wärmen (⏑⏑) [ahd. *warman*] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. to warm, to heat; sich (*dat.*) die Füße ~ to warm one's feet; sich ~ to warm o.s., F to have a warm, in der Sonne: to bask (o.s.). — **II W~** *n* ㊴c. u. **Wärmung** *f* ㊾ warming, &c., calefaction.

Wärmer (⏑⏑) *m* ㊵a. warmer, bsd. = Warm-halter und Wärme-flasche.

Warn-... (⏑...) in Zsſgn, zB.: **~eidechse** *f zo.* monitor (*Mo'nitor*); **~ruf** *m* warning call.

warnen (⏑⏑) [ahd. *warnôn*] **I** *v/a.* ㉑a. j-n vor et. ~ to warn a p. of a th., to caution a p. against a th.; vorher ~ to forewarn; sich nicht ~ l. to heed no warning; Aufschrift: vor Taschendieben wird gewarnt! beware of pickpockets! — **II W~** *n* ㊴c., meist **Warnung** *f* ㊾ warning, caution; (Wink) hint; (vorherige Erinnerung) premonition; lassen Sie sich das zur W~ung dienen let that be a warning (or a lesson) to you.

Warner (⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ warner, monitor, *f* bisw.: monitress.

Warnungs-... (⏑⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~anzeige** *f* public warning; **~tafel** *f* notice-board.

warpen ⚓ (⏑⏑) *v/a.* ㉑a. ein Schiff ~ (am Seile fortziehen) to warp ...

Warschau (⏑-) *npr. n.* 56 *geogr.* (Hauptstadt von Russisch-Polen) Warsaw.

Warschauer (⏑-⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* 50, ~ *a. inv.* Varsovian.

Wart (⏑) *m* ㊳ = Hüter (vgl. Schrift-, Turn-~); **~turm** *m* watch-tower (s. Warte).

Warte (⏑⏑) [mhd. *warta*: Ort zum Lauern] *f* ㊸ look-out; (hoher Turm) watch-tower, ehm. ⚔ barbican; *ast.*, &c. observatory.

Warte-... (⏑⏑...) in Zsſgn, zB.: **~frau** *f* female attendant, nurse; **~geld** *n*: a) fee for attendance; b) ⚔ half-pay; auf ~geld setzen to put on half-pay; **~saal** 🚂 *m* waiting-room; **~schule** *f* infant-school; **~zeit** ☻ *f* = Liege-zeit; **~zimmer** *n* eines Arztes, der Post ꝛc.: waiting-room.

warten (⏑⏑) [ahd. *wartên*: spähen] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑b. 1. to wait; (bleiben) to stay; warte mal!, wart' doch ein wenig! just wait a bit or a second!; drohend: wart', wenn ich dich erwische! let me (or wait till I) catch you!; auf j-n ~, ehm. j-s ~ to wait for a p.; er läßt immer auf sich ~ he is always behind time; he is never in time; er ließ nicht lange auf sich ~ he was not long in coming; mit dem Essen auf j-n ~ to wait dinner (or supper) for a p.; worauf ~ wir? what are we waiting for?; warte bis er kommt wait until he comes; *iro.* da können Sie lange ~, da können Sie ~, bis Sie schwarz werden, etwa: you may wait till doomsday or till you are sick and tired of it. — 2. = pflegen I, zB. j-n ~, bisw. j-s ~ to wait upon a p., to nurse a p.; j-s Amtes ~ to attend to one's duties; die Pferde ~ to groom ...; *iro.* j-m auf den Dienst ~ oder passen to watch a p.'s doings very closely or narrowly. — **II W~** *n* ㊴c. (s. 1) 3. ich bin des W~s müde I am tired of waiting. — 4. **Wartung** *f* ㊾ (s. 2) attendance; care taken of; sie haben schlechte W~ung they are badly looked after; W~ung eines Kranken nursing of a patient, der Haustiere: minding, der Pferde: grooming.

Wärter (⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* 50 1. keeper, attendant (vgl. Wächter); ~in female attendant, für Kinder, Kranke ꝛc.: nurse. — 2. 🚂 = Bahn-wärter; **~haus** *n* = Bahn-wärter-bude.

...wärts (...⏑) [ahd. *...wërtes*] als Suffix für *adv.* dienend, zB. **auf-~** [ahd. *ûfwërtes*] upward(s); **heim-~** homeward.

Wartung (⏑⏑) s. warten 4.

warum (-⏑) [ahd. *warumbe*] *adv.* u. *cj.* 1. ~? why?, wherefore?, for what reason?, on what account?; ~ denn? why so?; ~ ist sie so traurig?, oft: what is she so sad for or about?; ich weiß, ~ Sie lachen ... why you are (or the reason for your) laughing; elliptisch: ich will wissen ~ I want to know (the reason) why; negativ: ~ nicht? why not?; ~ nicht gar! you don't say so!, certainly not!, &c. (s. gar 4 am Ende); ~ bin ich nicht reich? oh, if I were only rich!, would I were rich! — 2. = um was, richtiger: worum, s. ds.

Wär-wolf (-⏑) *m* ㉛ s. Wer-wolf.

Wärzchen (⏑⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Warze) little wart, ☡ papilla; mit ~ bedeckt: ☡ verruculose.

Warze [f.] [old. warrow, sg. 2. warrow] / ■ 1. path (Schmerzenspunkt, wunde Stelle, Ö a. ent.), ■ warrow. — 2. (Wärze, ■ nipple, ■ pimple, ■ wart). (Knoten, ■ [illegible] knot, [illegible]

Warzen- ... **wa-** ... [f.] ... **~artig**, ~formig, ■ wart-like, ■ wart-shaped, ~..., pimpling, ~..., ~..., ~...,

letting off water; discharge of water; ~ampfer ♀ *m* water-dock (*Rumex aqua'ticus*); ~amsel *f orn.* water-ouzel (*Cinclus aqua'ticus*); ~arm *a.* scantily supplied with water, stärker: waterless, von Wüsten: arid; ~armut *f* scarcity of water, in Städten ꝛc. a. water-famine; ~arzt *m* hydropathic doctor, hydropathist; ~auge *n path.* watery eye, hydrophthalmia; ~bad *n* water-bath (auch *chm.*); ~barome'ter *m* (*n*) *phys.* hydrobarometer; ~bau ⊕ *m* (*pl.* meist ~bauten) hydraulic structure or works *pl.*; ~bau-kunst *f* hydraulic architecture or engineering; ~bau-meister oder -techniker *m* hydraulic architect or engineer; ~becken *n* basin; vgl. Bassin; ~behälter *m* reservoir (for water), a. cistern, tank, e-r Dampfmasch.: well; ☒ water-house; ~beschreiber *m* hydrographer; ~beschreibung *f* hydrography; ~bett *n* für Kranke wa.-bed; ~blase *f* bubble; *path.*: ☞ vesicle, pustule; ~blattern *f pl.* = ~pocken; ~blau: a) *a.* marine- (or sea-)blue; b) *n* ⊕ Färberei: water-blue; ~blei *n min.*: a) = (Graphit; b) (Molybdän-glanz) molybdenite; ~blume ♀ *f* aquatic flower; ~bombe ✕ *f artill.* water-shell; ~brei *m* watery paste or pap; ~bruch *m path.* hydrocele; ~damm *m* dike, dam; ~dampf *m* aqueous vapour, steam; ~dicht *a.* water-proof, ⚓ von Schiffen ꝛc.: wa.-tight; ~dichte, ~dichtheit, ~dichtigkeit *f* water-proof (or ⚓ wa.-tight) quality; ☞ impermeability; ~doktor *m*: a) = ~arzt; b) (Quacksalber) quack; ~dost(en) ♀ *m* hemp-agrimony (*Eupato'rium canna'binum*); ~druck *m* hydrostatic pressure; ~druck-lehre *f* hydrodynamics; ~dunst *m* watery (or aqueous) vapour; ~eidechse *f* = ~molch; ~eimer *m* water-pail; ~faden ♀ *m* hair-weed (*Confe'rva*); aus ~faden gebildete schwimmende Masse water-flannel; ~fahrt *f* trip on the water, im Ruderboote: row, im Segelschiffe: sail; ~fall[1] *m* i. Fall[1] 2; ~fang *m*, etwa: water-butt; cistern; ~farbe *f*: a) colour of (the) water; b) Malerei: water-colour; in ~farben malen to paint in wa.-colours; ~farben-Malerei *f* wa.-colour painting, painting in water-colours; ~faß *n* water-butt or -tub; ~fest *a.* = ~dicht; ~feuer-werk *n* fireworks *pl.* (to be let off) on the water; ~fläche *f* expanse (or sheet) of water; ~flasche *f* wa.-bottle; ~floh *m ent.* water-flea (*Da'phnia pulex*); ~flut *f* (watery) flood, stärker: inundation, deluge; ~fracht *f* carriage by water, freight (on board); ~frei *a.* free from water, *chm.*: ☞ anhydrous; ~freie Säure ꝛc.: ☞ anhydride; ~freund(in *f*) *m* friend (or lover) of (the) water; ~frosch *m zo.* water-frog (*Rana escule'nta*); ~furche *f* wa.-furrow; ~galle *f* water-gall; ~gang *m*: a) Kanäle, canal; b) ⚓ zum Abfließen des Decks: waterway; ~garn ✱ *n* = Wassergarn; ~geblase *n metall.* hydrostatic blast; ~gefahr *f* danger (arising) from water or inundation(s), ~gefäß *n* water-cask; irdenes ~gefäß water-jar, vgl. ~krug; ~geflügel *n* water-fowl; ~gehalt *m* amount (or percentage) of water contained in s.th.; ~geist *m* wa.-sprite; ~gerade *a.* = ~recht a; ~gerechtigkeit *f* = ~recht b; ~gesetz-gebung *f* legislation relating to rivers, canals, &c.; ~geusen *m pl. hist.* Gueux of the Sea; ~gewächs ✱ *n* aquatic plant; ~glas *n*: a) tumbler; b) *chm.* wa.-glass, ☞ potassium silicate; ~gleich *a.*: a) watery, aqueous; b) = ~recht a; ~gleiche *f* horizontal (or level) surface; ~gott *m* water-god; ♃ Neptune; ~gottin *f* wa.-goddess; Thetis; ~graben *m* wa.-ditch, ✕ *frt.* moat; *agr.* wa.-trench, drain; ~grube *f* cistern; ~guß *m*: a) sink; (Speierohre) spout; b) heavy downpour of rain; ~hahn ⊕ *m mech.* wa.-tap; ~hahnen-fuß ♀ *m* water-crowfoot (*Ranu'nculus aqua'tilis*); ~haltig *a.* containing water, watery, aqueous, *chm.* hydrated; ~hart ⊕ *a.* Töpferei: dried in the air, air-dried, impermeable to water; ~hebe-maschine ⊕ *f* hydraulic engine; ~heil-anstalt *f med.* hydropathic establishment, F hydro; ~heil-kunde, -methode *f* cold-wa. cure, hydropathy, hydrotherapeutics; ~heizung *f* heating with hot-water pipes; ~hell *a.* (as) clear as water; ~hose ⚓ *f* waterspout; ~huhn *n orn.* (bald) coot (*Fu'lica*); ~hund *m hunt.* water-dog or -spaniel; ~jagd *f*, ~jagen *n* shooting of aquatic birds; ~jungfer *f*: a) *myth.* naiad, nymph; b) *ent.* = Libe'lle 2; ~käfer *m ent.* wa.-beetle (*Dy'ticus* &c.); ~kanne *f* wa.-jug, ewer; ~karren *m* wa.-cart; ~karte *f* hydrographic(al) chart; ~kasten ⊕ *m mach.* feeding-cistern; ~kegel ⊕ *m* Wasserbau: water-obelisk; ~kessel *m* kettle, größerer: copper, *mach.* &c. boiler; ~kitt *m* hydraulic cement; ~klee ♀ *m* marsh-(or water-)trefoil, bog-bean (*Menya'nthes trifolia'ta*); ~kopf *m path.* (person with) water on the brain hydrocephalus; ~kopf-artig *a.* hydrocephal*oid*, ...ous; ~kraft *f* water-power; ~kraft(s)-Lehre *f mech.* hydrodynamics; ~kraft-Maschine ⊕ *f mach.* water-power engine; ~kraft-Motor ⊕ *m* hydromotor; ~kresse ♀ *f* = Brunnen-kresse; ~krug *m* wa.-jug, pitcher; ~kunde *f phys.* hydrology; ~kundige(r) *m* hydrologist; ~kunst *f*: a) = ~wert; (Springbrunnen) fountain; b) ⊕ *mach.* hydraulic engine; ~kur *f med.* wa.-cure, hydropathic cure or treatment; ~lache *f* pool of water; ~lauf *m* wa.-course; drain (for letting off water); ~läufer *m ent.* wa.-measurer or -tick (*Hydro'metra*); ~leer *a.* without water, dried (or parched) up; ~leitung *f*: a) im Hause: wa.-supply, wa.-pipes *pl.*; b) ⊕ Wasserbau: wa.-conduit, aqueduct; ~leitungs-anlage ⊕ *f* laying down wa.-pipes; ~leitungs-röhre ⊕ *f* wa.-(or conduit-)pipe; ~lili-e ♀ *f*: a) = ~schwertlili-e; b) (See-rose) water-lily (*Nymphæ'a*); ~lini-e ⚓ und ⊕ *f* water-line, high-water mark, für Frachtschiffe: load-line; ~linse ♀ *f* duck-weed or -meat (*Lemna*); ~loch *n*: a) hole full of water; b) (Senkgrube) cesspool, sink; ~lösung ⚒ *f* von Gruben drainage; ~lotte ⚒ *f* gutter; ~malerei *f* = ~farben-Malerei; ~mangel *m* scarcity (or lack) of water, in Städten auch: wa.-famine; (Dürre) drought; ~mann *m*: a) wa.-bearer or -carrier; b) *ast.* (Sternbild) Aquarius; ~marke *f*: a) wa.-mark, Brückenbau ꝛc.: high-water-mark; b) ⊕ Papierfabr. = ~zeichen; ~maschine ⊕ *f* hydraulic engine; ~masse *f* volume of water; ~melo'ne ♀ *f* water-melon (*Cu'cumis citru'llus*); ~messer ⊕ *m* water-meter, hydrometer; ~meß-kunst *f* hydrometry; ~milbe *f zo.* wa.-mite (*Hydra'chna*); ~minze ♀ *f* wa.-mint (*Mentha aqua'tica*); ~molch *m zo.* wa.-newt (*Triton palu'stris*); ~mörtel ⊕ *m* wa.-cement, a. hydraulic (or Roman) cement; ~motte *f ent.* caddis-fly (*Phryga'nea*); ~mühle ⊕ *f* wa.-mill; ~müller *m* owner of a wa.-mill; ~nix *m*, ~nixe *f* wa.-nixy, nixie; ~not *f* scarcity of water (nicht zu verwechseln mit ~snot!); ~nuß ♀ *f*: indische ~nuß Singharanut, a. wa.-caltrop or -nut (Frucht v. *Trapa bispino'sa*); ~nymphe *f* water-nymph, naiad; ehm. ~orgel ♪ *f* wa.-organ; ~parti'e *f* = ~fahrt; ~paß: a) *a.* level with the (surface of the) water, horizontal; b) *m* level (of the water); ~perle *f* imitation pearl; ~pest ♀ *f*: kanadische ~pest water-weed, ☞ anacharis (*Elo'dea canade'nsis*); ~pfahl ⊕ *m* Bauwesen: pile in the water; ~pfeffer ♀ *m* wa.-pepper, smartweed (*Poly'gonum hydro'piper*); ~pflanze ♀ *f* wa.-plant or -weed, aquatic plant; ~pfuhl *m* pool of water; ~pocken *f pl. path.* chicken-pox, ☞ varicella; ~polack *m*, ~polackin *f* F Pole in Upper Silesia; ehm. ~probe *f* (Gottes-urteil) water-ordeal; ~pumpe *f* water-pump; ~rabe *m* = Ko'rmoran(-scharbe); ~rad ⊕ *n* water-(Segnersches: reaction) wheel; ~ralle *f orn.* water-rail (*Rallus aqua'ticus*); ~ratte *f*: a) *zo.* wa.-rat (*Arvi'cola amphi'bius*); b) F *fig.* alte ~r. (erfahrener See-mann) old sea-dog or salt; ~recht: a) *a.* horizontal, level; b) *n* laws *pl.* relating to water; ~reich: a) *a.* abounding in water, well watered; b) *n* watery kingdom; ~rinne *f*: a) water-channel; b) *arch.* gutter, gully; ~röhre *f* water-pipe; ~rose ♀ *f* = See-rose; ~röste ⊕ *f* des Flachses wa.-retting; ~rübe *f hort.* (weiße Rübe) turnip (*Bra'ssica rapa*); ~sack *m* e-r Tabakspfeife heel, knob; ~säule *f* column of water; ~säulen-maschine ⊕ *f* wa.-pressure engine; ~schacht ⚒ *m* draining-shaft; ~schaden *m* damage caused by water or floods; ~schaufel ⊕ *f* Wasserbau: floated wheel; ~scheide *f geogr.* watershed, auch: parting-line of the waters; ~schenkel ⊕ *m arch.* weather-rail; ~scheu: a) *a.* afraid of water; b) *f* fear (or dread) of water, *path.* hydrophobia; ~schierling ♀ *m* s. Schierling b; ~schlange *f*: a) *zo.* wa.-snake, hydra; b) *ast.* Hydra; ~schlauch *m*: a) (water-)hose; b) ♀ bladder-wort (*Utricula'ria*); ~schlund *m*, etwa: watery gulf, abyss of water; ~schnecke *f zo.* wa.-snail; vgl. Teich-schnecke; ~schnepfe *f* = Bekassi'ne; ~schöpf-maschine ⊕ *f* water-scooping machine; ~schraube ⊕ *f* hydraulic (or Archimedean) screw; ~schwalbe *f* = Ufer-schwalbe; ~schwärmer ⊕ *m* Feuerwerk: wa.-rocket; ~schwein *n* water-hog (*Hydro'chœrus capyba'ra*); ~schwert-lili-e ♀ *f* wa.-flag, yellow iris (*Iris pseuda'corus*); ~seite *f* side facing the water, waterside; ~semmel *f* kind of (French) roll; ~skorpio'n *m ent.* water-scorpion (*Nepa*); ~speier *m arch.* gargoyle; ~spiegel *m* (reflecting) surface of the water; ~spinne *f ent.* water-spider (*Argyrone'ta aqua'tica*); ~spinn-maschine ⊕ *f* von Arkwright water-frame; ~spitz-maus *f zo.* water-shrew (*Cro'ssopus fo'diens*); ~sport *m* aquatic sport, aquatics; ~spritze *f* water-engine; ~sprudel *m* bubbling spring or fountain; ~stag ⚓ *n* bobstay; ~stand *m* height (or level) of the water; ~stands-Anzeiger, -Messer ⊕ *m* water-gauge; ~stands-Glas *n* an Dampfmaschinen: water-glass; ~stands-Hahn ⊕ *m mach.* gauge-cock; ~statio'n *f* watering-station; ~staub *m* spray; ~stern ♀ *m* water-starwort (*Calli'triche*); ~stern-gras ♀ *n* wa.-stargrass (*Scho'llera*); ~stiefel *m pl.* waterproof (fishing- or hunting-)boots *pl.*; ~stoff *m chm.* hydrogen (H); mit ~st. verbinden to hydrogenate; ~stoff-Gas *n* hydrogen gas; ~stoff-haltig *a.* hydrogen*ated*, ...ised, ...ous; ~stoff-Säure *f* (zB. Chlorwasserstoff, HCl) hydracid; ~stoff-Super-oxyd *n* hydrogen peroxide (O_2H_2); ~stoff-Verbindung *f* hydride; ~strahl *m* jet of water, von springendem Wasser: waterspout; ~straße *f* wa.-highway, navigable river; ~strecke *f* water-course, expanse of water, bei e-m Strome a. reach; ~streif(en) *m*, ~striefe, ~strieme *f*: a) watery streak; b) von Brot: doughy streak; ~strudel *m* whirlpool; vgl. Strudel 1; ~sturz *m* = ~fall; (Stromschnelle) rapid, shoot, chute; ~sucht *f path.* dropsy; ~süchtig *a.* dropsical; ~suppe *f* wa.-gruel, watery soup; ~teilchen *n phys.* aqueous particle, molecule of water; ~thor ⊕ *n* Wasserbau: flood- (or

Wasserhaft, wasserlicht

wasserig

Wasserigkeit

wassern

Wasserrohr

Wasserschaden

Wasserscheue

Wasserspeier

Wasserstand

Wasserstoff

Wasserstoffsuperoxyd

wasserstoffsauer

Wasserstoffsäure

Wasserstoffsulfid

Wasserstoffsulfit

Wasserstoffsulfitlauge

Wasserstoffsulfitzellstoff

Wasserstoffsulfitzellstoffabrik

Wasserstoffsulfitzellstoffkocher

Wasserstoffsulfitzellstoffkochung

Wasserstoffsulfitzellstoffkochungsanlage

Wasserstoffsulfitzellstoffkochungsanlagen

Wasserstoffsulfitzellstoffkochungsanlagenbau

Wasserstoffsulfitzellstoffkochungsanlagenbauer

**Wasserstoffsulfitzellstoffkochungsanlagenbauerei

change; **~rede** *f* = ~gespräch; **~reime** *m/pl.* alternate rhymes *pl.*; **~reiten** F *n* = ~reiterei; **~reiter** F *m* bill-jobber; **~reiterei** F *f* bill-jobbing, *co.* kite-flying; **~schuld** *f* debt founded on bills (of exch.); **~seitig** *a.* = gegen-seitig 2; **~seitigkeit** *f* = Gegen-seitigkeit; **~sendung** *f* remittance of (money by) bills of exch.; **~sensa'l** *m* = ~makler; **~ständig** ♀ *a.* alternate; **~stempel** *m* bill-stamp; **~streit** *m* conflict; **~strom** ⊖ *m elect.* alternating current; **~strom-Maschine** *f* alternator, alternating-current machine; **~tag** *m med.* critical day; **~tierchen** *n/pl.* (mikroskopische Tierchen v. wechselnder Gestalt) amœbæ *pl.*; **~verhältnis** *n* reciprocal relation(ship); **~verjährung** *f* jur.: prescription of a bill of exchange; **~voll** *a.* subject to frequent changes, varied; (er-eignisvoll) eventful; **~(s-)weise** *adv.* by (or in) turns, alternately; (gegenseitig) mutually, reciprocally; **~winkel** *m/pl. math.* alternate angles *pl.*; **~wirkung** *f* reciprocal (or mutual) effect or action; **~wirtschaft** *f agr.* rotation of crops; **~zustand** *m* reciprocity.

wechselbar (ᵛkßᵛ-) *a.* ㉔b. changeable, exchangeable.

Wechselei (ᵛkßᵛ¹) *f* ㊾ frequent chopping and changing, constant changes *pl.*

wechseln (ᵛkßᵛ) [ahd. *wëhsalôn*] **I** *v/n.* (h. u. sn) und *v/a.* ㉑d. 1. to change; et. ~, mit et. ~ (et. Anderes an die Stelle setzen) to substitute (or supplant) a th.; (austauschen) to exchange, to interchange; Geld ~ to change money; j-m eine Goldmünze ~ to give a p. change for a gold coin; seine Kleider ~ to change one's clothes; siehe Kugel 2; s-n Wohn-ort ~ to change one's residence, to shift one's quarters; (harte) Worte mit j-m ~ to bandy (rude or insulting) words with a p.; die Zähne ~ to shed one's teeth. — 2. *v/n.* u. *v/refl.* to change, to vary; mit et. (sich) ~ (an die Stelle von et. treten) to take the place of a th., to supplant a th.; mit j-m ~ to change places with a p.; fortwährend ~ to be for ever chopping and changing; ~d alternat(iv)e. — 3. ⊛ ⚒ to do banking(-business). — 4. *hunt.* vom Hochwilde: to change its haunts. — **II W~** *n* ㊾c. = Wechsel 1 und 2.

Wechsler ⊛ (ᵛkßᵛ) *m* ㊿a. money-changer („Bankier" und „Geld-wechsler" in Engl. verschieden!); **~laden** *m* money-changer's office or shop, weitS. (private) banking-business.

Weck (ᵛ) *m* ㊳, **~e** (ᵛᵛ) *f* ㊸, **~en** (ᵛᵛ) *m* ㊾b. [ahd. *wecki*: keilförmiges Brot] (French) roll; small loaf of finest wheaten bread.

Weck-... (ᵛ...) in Zsgn: **~glocke** *f* alarum-bell; **~ruf** *m*, **~trommel** *f* ⚔ ⚓ = Reveille; **~uhr** *f* alarum(-clock), seltener: alarm-clock.

wecken (ᵛᵛ) [ahd. *wecchen*] *v/a.* ㉑a. j-n ~ to (a)waken a p., auch: to rouse a p. (out of his sleep), des Morgens: to call a p. in the morning, durch Schellen: to ring a p. up.

Wecker (ᵛᵛ) *m* ㊾a. 1. (auch **~in** *f* ㊿) awakener, one who rouses a p. (out of his sleep) or calls him in the morning or rings him up. — 2. = Weck-uhr. — 3. ⊖ *elect.* (am Fernsprecher 2c.) electric bell, mit Selbst-unterbrechung: trembling bell; den ~ einschalten to put a bell in circuit.

Wecker-... (ᵛᵛ...) in Zsgn, zB.: **~batteri'e** ⊖ *f elect.* ringing-battery; **~knopf** ⊖ *m elect.* bell-push; **~uhr** *f* = Weck-uhr; **~vorrichtung** *f* (works *pl.* of an) alarum.

Weda ♂ (ᵛ-) [ſkt.] *m* ㊻ (*pl.* a. Weden) (heiliges Buch der Brahmanen) Veda; **wedisch** (ᵛ-) *a.* ㉔b. Ved(ant)ic.

Wedel (ᵛᵛ) [ahd. *wedil*: Fächer, Wischel] *m* ㊾a. 1. zum Fächeln: fan, zum Stäuben: whisk, vgl. Staub-wedel. — 2. = Spreng-wedel b. — 3. *hunt.* (Schwanz des Dam-, Elen- u. Rot-wildes) tail, brush. — 4. ♀: a) (blattartiges Organ bei Farnkräutern 2c.): ♂ frond, ~ *pl. coll.*: ♂ frondage.

Wedel-..., **w~-...** (ᵛᵛ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bürste** *f* whisk, feather-brush; **~förmig** *a.* fan-shaped, ♂ flabelliform.

wedeln (ᵛᵛ) **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. 1. den (oder mit dem) Fächer ~ to fan the air; mit Angabe der Wirkung: j-m die Fliegen vom Leibe ~ to fan the flies off a p. — 2. bild. vom Hunde: mit dem Schwanze ~ to wag (with) one's tail, stärker: to wriggle one's tail about; *fig.* (hündisch kriechen) to fawn upon a p.; to cringe (or crouch) before a p. — **II W~** *n* ㊾c. (s. 1) fanning; (s. 2) wagging (with) one's tail.

weder (ᵛᵛ) [ahd. *niwëdar*] *cj.* ~ ... noch ... neither ... nor; ~ er noch sie ist (od. sind) gekommen neither he nor she has (have wäre falsch!) come; ich sah ~ ihn noch sie I saw neither him nor her, I did not see either him or her.

Weg[1] (ᵛ) [ahd. mhd. *wëc*, *gen. wëges*] *m* ㊸ 1. way; (Straße) road, street (vgl. Chaussee); (Verbindungs-straße) route, kürzere: (short) cut; (Durchgang) passage (a. *anat.*, &c.), unter der Straße: subway, bedeckter: covert way; (Gang) walk, kürzerer: (short) turn; halber ~, Mitte des ~es half-way, midway; der nächste ~ the nearest way, the shortest cut; s. be-treten 3 und gangbar 3; Aufschrift: hier geht kein ~! no thoroughfare (here)!; *prvb.* s. Rom. — 2. mit *verbs*, mst als Objekt: s. bahnen; einen falschen ~ betreten to take a wrong route or turn; s. Mittel 1 am Ende; s-n ruhigen ~ fortgehen to go (or walk) quietly along; ~e gehen (als Bote) to run errands; den kürzesten ~ gehen to take the shortest cut (possible); s. Fleisch 1; *fig.* das hat gute ~e (es geht gut damit) all is (or things are) going on well; es hat damit gute ~e (kommt noch lange nicht) it is a long way off, F it won't come (off) yet; j-m den ~ weisen to show a p. the way; j-m die ~e weisen (ihn gehen heißen) to send a p. away or F packing, flying. — 3. als *gen.*: eine Stunde ~es an hour's walk or drive or ride or journey; desselben (od. e-s) ~es mit j-m gehen to go the same way (or to follow the same route) as a(nother) p.; geht Eures ~es! go your way!, get along!; be off!; er kam des ~es (gegangen) he came walking (or marching) along; woher des ~es? where are you coming (or hailing) from?; *fig.* lassen Sie ihn s-r ~e gehen! let him go!, leave him alone!; *adv.* aller ~e, alle ~e = aller-wegen, alle-wege. — 3. nach *prp.*: **am** ~e by the road(side); **auf** dem ganzen ~e all the way; s. bessern III; sich auf den ~ begeben oder machen to set out (on one's way or journey); s. bringen 8 unter „auf"; j-m et. auf den ~ geben to give a p. s.th. to take with him on his journey; auf halbem ~e stehen bleiben to stop half-way (a. *fig.*); j-m auf halbem ~e entgegengehen to meet a p. half-way (a. *fig.*); die Sache ist auf gutem ~e the matter is progressing (well); auf rechtem ~e sein to be on the right path; Glück auf den ~! I wish you a good (or safe) journey!; *fig.* auf gütlichem ~e in a friendly way, amicably; *chm.* auf nassem ~e by moist (or humid) process; **aus** dem ~e gehen to make way (or room) for a p., to stand aside while a p. passes; j-m aus dem ~e gehen to go out of a p.'s way, to avoid (or shun) a p.; das liegt aus (oder außer) meinem ~e (fern) it lies out of my way, *fig.* it is not in my line; s. räumen 1; **bei** ~e sein to be up (and doing); (zu sprechen sein) to be accessible, to be ready to receive people; gut bei ~e (beiwege, mehr gbr. zuwege) sein to be well or in good health; **in**: im ~e Rechtens in a legal way; by law; j-m (hindernd) im ~e stehen oder sein to be in a p.'s way or light; sich selbst im ~e stehen to stand in one's own light, to act against one's own interest; j-m in den ~ laufen oder kommen to run in(to) a p.'s way; j-m Hindernisse in den ~ legen to lay (or place, throw) obstacles in(to) a p.'s way; to thwart a p.('s plans); j-m nicht über den ~ trauen not to trust a p. (any further than one can see him); **von** ~en (seitens) j-s on a p.'s part; s. auch wegen; **zu** ~e s. zu-wege.

weg[2] (ᵛ) [mhd. *enwëc* für *in wëc*: auf den Weg] **I** *adv.* 1. = fort 3, zB. ~ ist er he is off; das Buch ist ~ ... is gone or lost; der Reiz ist ~ the charm has departed; ~ wie der Blitz, etwa: off like a shot; das Haus liegt weit ~ von der Straße ... lies far back (or removed) from the street. — 2. ganz ~ (außer sich) sein to be quite beside o.s. with joy, &c., to be smitten with love, &c. — 3. über et. ~ (hinaus) sein to be beyond a th., to have passed a th. — 4. darunter ~ sein (für nichts gelten) to be the laughing-stock of (the) others; in Verbindung mit anderen *verbs*, s. weg-..., Weg-...[2]. — 5. nach *prp.*: hinter ea. ~ one after another, in (rapid) succession; in einem ~ continually, F at one stretch or go; s. Leber. — 6. mit davorstehendem *adv.*, meist zu einem Worte verbunden, siehe kurz-weg, rund-weg b, schlecht-weg; ähnlich: dreist-, flott-~ boldly; s. a. durch-weg; frei-~ ✕ u. Turnerei: forward, march! — **II** *int.* (vgl. fort 3); ~ da! (get) away!, get you gone!; Hände ~! hands off!; Kopf ~! get your head out of the way!, look out for your head!; ~ mit den Grillen und Sorgen! banish (or away with) gloomy thoughts and cares! ~ mit den Komplime'nten! save (or spare) your compliments!

Weg-...[1] (ᵛ...) in Zsgn, zB.: **~weiser** *m*: a) (mit *f* ~weiserin) guide; b) (Armsäule an Landstraßen 2c.) sign- (or finger-)post. — Vgl. a. Wege-...

weg-..., **Weg-...**[2] (ᵛ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zsgn mit *verbal nouns* u. *adjectives* bz. Trennung, Entfernung, zB.: **~arbeiten** *v/a.* to work off, to remove by working; **~ätzen** *v/a.* mst *surg.* to remove with caustics or by cauterising, auch: to burn off; **sich ~begeben** *v/refl.* to go away, to absent o.s.; to depart; **~beißen** *v/a.*: a) to drive off with biting; b) F *fig.* j-n ~b. to push a p. aside, to take a p.'s place; **~beizen** *v/a.* = ~ätzen; **~bekommen** F *v/a.*: a) (fortschaffen) to get off, to remove; b) (zu stande bringen) to accomplish; c) (verstehen, lernen) to learn the knack of, F to catch hold of; d) eins ~b. to get a knock or a blow; to catch a disease; **~berufen** *v/a.* to call away; **~beten** *v/a.* to exorcise; **~blasen** *v/a.* to blow off; **~bleiben** *v/n.* (sn): a) = fort-bleiben; b) (ausgelassen w.) to be omitted; hier ist ein Wort ~geblieben, auch: a word has dropt out; F bleiben Sie davon weg! don't meddle with it!; **~blicken** *v/n.* (h.) to look another way, to take one's eyes off a th.; **~brechen** *v/a.*: a) to break (or pull) off; b) *med.* to vomit, to bring up one's food; **~brennen**: 1. *v/a.* to burn down, to destroy by fire, *surg.* = ~ätzen. — 2. *v/n.* (sn) to be burnt down, to burn down; **~bringen** *v/a.* = fort-bringen; **~denken** *v/a.* to imagine as absent; sich ~d. *v/refl.* to fancy o.s. away; **~drängen** *v/a.* = fort-drängen; **~drücken** *v/a.* to remove by pressing or squeezing; **~dürfen** *v/n.* (h.) to be allowed to get away; **~eilen** *v/n.* (sn) = fort-eilen; über et. ~eilen: a) to cross a th. rapidly; b) *fig.* to take a cursory (or a hasty) glance at a th.; **~essen** *v/a.*: a) to eat up quickly or greedily, to devour; b) F *co.* einen scheidenden Freund 2c.:

to give up, to forward, [illegible] or transport; ~fahren: 1. v/i. (sein) to drive off (in a carriage), to ride (away), to start, to depart; Oberst ~ to drive [illegible], [illegible] over a to. mit der ganzen Hand über a th. — 2. v/t. to remove (or to take away) by a carriage, to cart off; ⚒~fall m. [illegible] (Unterstützung) [illegible] (Kündigung) [illegible] in Betracht kommen, to be [illegible], to abandon; in ⚒ kommen — ~fallen v/i. (sein): a) to fall away or off, to be [illegible] (or abolished); ~fangen v/t. to catch ([illegible]), to [illegible] away; ~fegen v/t. to sweep away or off; ~feilen v/t. to file off; ~fischen v/t. a) to fish (away); b) fig. to net, to carry off; (im etwas) ~ to [illegible] a th. (away) from a p.; ~fliegen v/i. (sein) to fly away; ~flüchten v/i. (sein) to flee away; ~fressen v/t. to eat up, to [illegible] (a dinner); ~führen v/t. to lead (or take) away; ~gaben v/t. — ~fischen; ⚒~gang m. departure; beim ~ [illegible] (leaving); beim ~ und Bei[illegible] in consequence of church; ~geben v/t.: a) ich ~ [illegible] a th. away, ♥ to dispose of a th., to sell a th.; b) [illegible] ~gehen v/i. (sein) to go away; ~gehen: 1. v/i. (sein) to go away (z. B. [illegible]); j-m ~ [illegible] to feel a p. [illegible] off; über et. (leicht) ~ to pass a th. (lightly) over. — 2. ⚒~gehen n. — ⚒~gang; ~gewöhnen v/t. [illegible] a p. to stay away from a place; sich ~ et. ~ to [illegible] from a th.; ~gießen v/t. to pour away; ~haben v/t.: a) et. ~ to have received (or [illegible]) a th., b) et. ~ [illegible] to understand (if to [illegible]) a th., to have a [illegible] at one's fingers' ends; ~halten v/t. to keep away or at a distance, bei Pogl. ~ to turn one's head away; ~hangen v/t. to hang away or elsewhere; ~haschen v/t. to snatch away; ~hauchen v/t. to blow (gently) away, to breathe away; ~hauen v/t. to hew away, to cut off; ~heben v/t. to lift (and carry) away; sich ~ v/r. — hinwegheben; ~helfen v/i. (h.): j-m ~ to help a p. to get away; ~holen v/t. to fetch (or take) away; ~hüpfen v/i. (sein) to hop away; über etwas ~ to skip over a th.; ~jagen v/t. — hinwegjagen; ~kapern v/t. to snatch away; ⚓ [illegible] to capture (or a prize); [illegible] to [illegible] (or [illegible]); ~kehren v/t.: a) to sweep away, to brush off, b) [illegible] ~ [illegible] turn one's back away; ~kommen v/i. (sein): a) — fortkommen; b) über et. (etwas) ~ to get over a difficulty, b) — davonkommen; c) bei et. gut ~ to come off well, badly over a th.; ~können v/i. (h.) — fortkönnen; ~kratzen v/t. to scratch off or away; ~kriechen v/i. (sein) — fortkriechen; ~kriegen v/t.: a) — bekommen, b) — fortbringen; ~küssen v/t. to kiss away; ~lassen: 1. v/t. — fortlassen; 2. v/i. — ⚒~lassen n. — ⚒~lassung f. [illegible]; ~laufen v/i. (sein) to run away or off; ~legen v/t. to lay (or put) aside; ~leiden v/t. to suffer; ~leugnen v/t. to deny, to disown; ~leuten v/t. to ring (or toll) away; ~machen: 1. v/t. to remove, to take off, [illegible] out; 2. sich ~ v/r. to start, to [illegible]; ~marschieren v/i. (sein) to march away; ~mogeln v/t. (h.) to [illegible], to [illegible]; ⚒~nahme f. taking away, [illegible]; ~nehmen: 1. v/t. [illegible] (taking away); [illegible] ~ [illegible] (taking away); [illegible] ~ [illegible] (taking away); [illegible] ~

Herz I begin to feel very qualmish or very queer or F very bad; b) mit „thun": j-m ~ thun to give (or cause) a p. pain, to pain a p.; sich ~ thun to hurt o.s.; der Kopf thut mir ~ my head aches; das thut mir im Innersten (oder in der Seele) ~ it pains (or grieves) me to the heart; v. e-m Toten: ihm thut kein Zahn mehr ~, etwa: his troubles are (all) over or at an end, he is at rest.

Weh[2] (¹⁄) [ahd. *wê(wo)*: Schmerz] *n* ㊳ (*pl.* auch ~en, s. 3 b) 1. (der Ausruf „weh") mit Ach und ~ with loud lamentations (vgl. weh 1 b). — 2. (et. schmerzlich Empfundenes) woe; s. Wonne; pain, pang; (Kummer) grief; (Unglück) misfortune; sein Wohl und ~ liegt mir am Herzen his weal and woe are (mehr gbr.: his interest is) nearest to my heart. — 3. von körperlichen Schmerzen: a) fast nur mit näherer Bestimmung, zB. Kopf-, Zahn-~ headache, toothache; b) engS. ~, mit *pl.* ~ell, a. Wehe *f* ㊸ *path.* e-r Wöchnerin labour-pains, seltener: birth-throes *pl.*; Wehen h. to be in (child-)labour or in travail.

Weh-..., weh-... (″...) in Zs. setzungen, zB.: **~frau** *f* = Heb-amme; **~gefühl** *n* feeling of sadness; **~gesang** *m* plaintive song; **~geschrei** *n* woeful cries or screams *pl.*; **~klage** *f* lamentation, (loud) wailing; **~klagen** *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* to lament, to groan and moan; **~mut** *f* woefulness; (sweet) melancholy, (tender) sadness or grief; **~mütig** *a.* woeful; sorrowful, doleful; **~mutsvoll** *a.* full of (sweet) melancholy or tender sadness; **~mutter** *f* = Heb-amme; **~stand** *m* sad (or sorrowful) condition. ‖ **II W~** *f* ㊸ = Weh 3 b.‖

wehe[1] (¹⁄) **I** *int.*, *a.*, *adv.* = weh. — ‖

Wehe[2] (¹⁄) [wehen] *f* ㊸ = Schnee-wehe.

wehen (¹⁄) [ahd. *wâjan*] ㉑b. **I** *v/n.* (h.) vom Winde: to blow, to waft; (im Winde flattern) to flutter (or flap) in the wind, to wave; es weht ein starker Wind there is a strong gale (of wind blowing), the wind is high; da weht Gottes Odem (Geibel) there wafts the breath of God. — **II** *v/a.* (wehend tragen) to blow (or waft) along; (treiben) to drift.

Wehr[1] (¹⁄) [ahd. *werî*: Verteidigung] *f* ㊾ (auch *n* ㊳, s. 2). 1. defence; resistance; sich zur ~ setzen to stand on one's defence, to defend o.s., to offer resistance, vom Wilde ꝛc., auch: to stand at bay. — 2. (bisw. *n*) (ursprünglich Schutz-waffe, dann Waffe überhaupt) weapon (of defence); mit ~ und Waffen fully armed, fully equipped (for battle); vgl. Schutz-wehr. — 3. (bewaffnete Schar) body of armed men, guard, troops *pl.*

Wehr[2] ⊖ (¹⁄) [mhd. *wer*: Damm in Flüssen] *f* ㊾ u. *n* ㊳ dike, dam; Wasserbau: (Abdämmung zum Stauen des Wassers) weir.

Wehr-..., wehr-... (″...) [Wehr[1] u. [2]] in Zsgn, zB.: **~anstalten** *f/pl.* preparations *pl.* for defence; **~bau** ⊖ *m*, *pl.* **~bauten** = Wehr[2]; **~baum** *m* bar(rier); **~bezirk** ⚔ *m* military district; **~damm** ⚓ *m* e-s Hafens ꝛc.; **~gehänge, ~gehenk** ⚔ *n* shoulder- (or sword-)belt; **~geld** *n* s. Wer-geld; **~gesetz** *n* law relating to military service, *parl.* auch: army-bill; **~gestell** *n* guard; **~kraft** *f* defensive (or armed) force; **~los** *a.* defenceless, unarmed; unprotected; ✝: ☿ inermous; ~ machen m. to disarm; **~losigkeit** *f* defencelessness; **~losmachung** *f* disarmament; **~mann** *m* warrior, soldier, engS. man of the reserve or militia; **~mannschaft** *f* body of soldiers, engS. (army-) reserve, militia; **~pflicht** ⚔ *f* obligation (or liability) to serve in the army; allgemeine **~pf.** universal (military) conscription; **~pflichtig** *a.* (and for liable) to serve in the army; **~stand** *m* (*ant.* Lehr- und Nähr-stand) military profession, profession of arms; *coll.* the military, the army; (all) soldiers *pl.*; **~verfassung** ⚔ *f* military organisation; **~wolf** *m* s. Wer-wolf; **~zahn** *m* des Ebers ꝛc. tusk.

wehren (¹⁄) [got. *warjan*: hindern, ahd. *werian*: schützen] ㉑a. **I** sich ~ *v/refl.*: a) to defend o.s.; (Widerstand leisten) to offer (or make) resistance, to resist; sich mit aller Macht, aus Leibeskräften, mit Hand und Fuß ~ to resist with all one's might, auch: to fight tooth and nail; b) mit *gen.*: sich seines Lebens, Leibes, seiner Haut ~ to defend o.s. to the utmost or to the last, to fight for one's life. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) et. ~ (hindern) to prevent (or obviate, check) a th.; e-m Angriffe ~ to repel an attack; (abwenden) to avert; dem Feuer ~ to arrest (or check) the progress of the fire or flames; j-m et. ~ to keep (or restrain, stop) a p. from doing a th.; (es ihm verbieten) to forbid a p. to do a th.; wer will es ~ (verwehren)? who will prevent (or stop) it?

wehrhaft (¹⁄) *a.* ㉔b. able to defend (or protect) o.s. or to bear arms; (mannhaft) able-bodied; valiant, F full of fight; ~ m. to arm; **Wehrhaftigkeit** *f* ㊾ ability to defend o.s. or to bear arms, auch: defensive capacity, fighting-power; weitS. valour.

Weib (¹⁄) [mhd. *wîp* (*b*)] *n* ㉗ 1. woman, female; böses ~ vixen, termagant; ein schönes ~, oft: a handsome (or a lovely) creature; die ~er, oft: the (fair) sex. — 2. (Gattin) wife, sponse; j-m s-e Tochter zum ~e geben to give a p. ... in marriage; zum ~e nehmen to take for a wife, to marry, to wed.

Weibchen (¹⁄) *n* ㊵b. (*dim.* von Weib) 1. little woman or wife, wifie. — 2. *zo.* allgemein: female, von Vögeln: hen.

Weibel (¹⁄) [ahd. *weibil*: Amtsdiener] *m* ㊵a. (bsd. schweizerisch) usher of the court.

Weiber-..., w~-... (″...) in Zs.-setzgn, zB.: **~art** *f* women's way(s *pl.*) or manner(s *pl.*); **~feind** *m* woman-hater, misogynist; **~feindschaft** *f*: a) zu ~feind: hatred of (or against) women, misogyny; b) (Feindschaft zw. Weibern) enmity between women; **~geklatsch, ~geschwätz** *n* women's gossip or prattle; **~gelüst** *n* woman's longing or passion(ate desire); **~geschrei** *n* crying (or screaming) of women; **~gewäsch** F *n* = ~geklatsch; **~gunst** *f* favour of women; *prov.* ~gunst ist wie Aprilwetter a woman's favour is as fickle as the weather in April; **~haß** *m* = ~feindschaft; **~hasser** *m* = ~feind; **~held** *m* lady-killer; (gay) Lothario; **~herrschaft** *f* rule of women, ☿ gynarchy, gyne(c)ocracy, F *co.* petticoat-government; **~kenntnis** *f*, oft: knowledge of the fair sex; **~kleid** *n* woman's dress; **~knecht** *m* ladies' man; **~kram** *m* women's knickknacks or things *pl.*; **~krankheit** *f* women's disease or malady; **~laune** *f* woman's fancy or caprice; **~leben** *n* = Kunkel-leben; **~liebe** *f*: a) woman's love; b) love for women, bisw.: philogyny; **~list** *f* women's cunning or artfulness; **~männig** ☿ *a.* = gyna'ndrisch; **~narr** *m*, amorous fool, one who is mad after women, F one who runs after every petticoat; **~raub** *m* abduction (or rape) of women; **~regime'nt, ~reich** *n* = ~herrschaft; **~rock** *m* woman's dress or gown; (Unter-rock) petticoat; **~rolle** *f thea.* female part; **~scheu** *a.* shy (or afraid) of women; **~stamm** *m* female line; **~stimme** *f* woman's (or womanish) voice; hohe (tiefe) ~st. soprano (contralto); **~toll** *a.* woman-mad; **~tracht** *f* woman's apparel; **~volk** *n* womankind; women *pl.*; the fair (or gentle, weaker) sex; **~zwinger** *m* = Harem. — Vgl. auch Frauen-..., Damen-...

weiberhaft (¹⁄⁄) *a.* ㉔b.: a) *g.s.* womanlike, like a woman, womanly, feminine; b) *b. s.* (weibisch) womanish, effeminate.

...**weibig** ☿ (...¹⁄) *a.* ㉔b. nur mit vorangehender Zahl, zB. drei-~ with three pistils, ☿ trigynian, trigynous.

weibisch (¹⁄) *a.* ㉔b. womanish; (weichlich) effeminate; sich ~ benehmen to behave like a woman; ~ w. to grow effeminate.

weiblich (¹⁄) *a.* ㉔b. (*ant.* männlich) feminine (auch *gr.*); *zo.*, &c. female (s. Geschlecht 2 u. 3); (Frauen geziemend) womanly; auch = weibisch; die Hexen in Macbeth haben wenig W~es an sich ... have little that is feminine about them; **Weiblichkeit** *f* ㊾ woman's character or nature or frailty; feminine grace or qualities *pl.*; womanly conduct, womanliness; bisw.: feminality.

Weibling ✎ (¹⁄) *m* ㊳ effeminate fellow, milksop, F mollycoddle.

Weibs-... (″...) in Zsgn, zB.: **~bild** *n* (big) woman, (strong) female, *contp.* wench; schlechtes ~b., auch: F low huzzy, baggage, P bitch; **~leute** *pl.* women, females *pl.* (s. a. Weiber-volk); **~person** *f*, **~stück** *n* = ~bild; **~volk** *n* = Weiber-volk.

weich (¹⁄) [ahd. *weih* (*hh*), zu weichen] *a.* ㉔b. (*ant.* hart u. fest) 1. soft, mild; (mürbe) mellow, vgl. brei-weich; (zart) tender, delicate; (geschmeidig) supple, pliant, yielding; (schwach) weak (vgl. weichlich); sich ~ anfühlend soft to the touch, von dicken Wollstoffen ꝛc. auch: fluffy; ~ m. to make soft or tender, to soften; ~ w. to grow soft or tender, to soften. — 2. ~e, ~ gekochte od. gesottene Eier gently (or soft, lightly) boiled eggs *pl.*; Eier ~ kochen to boil eggs gently or soft; Fleisch ~ kochen to boil meat until (it is) tender; ~es (wenig Kalk enthaltendes Fluß-, Regen-)Wasser soft water; ♪ ~e Tonart minor key; ~e Töne soft (or sweet, melodious) notes *pl.*; ⊖ *metall.* ~es Eisen soft iron; Stahl ~ m. to soften steel. — 3. *fig.* in bezug aufs Gemüt, Herz: soft, tender; sensitive; ~es Gemüt, Herz gentle disposition, sympathetic heart; ihm wird ganz ~ ums Herz he feels deeply moved or affected, his heart is melting or relenting.

Weich-..., weich-... (″...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bild** *n* s. bsd. Artikel; **~blei** ⊖ *n metall.* soft (or refined) lead; **~bottich** *m* = ~faß; **~faß** ⊖ *n* Brauerei ꝛc.: steeping-cistern or -tub; **~flosser** *m/pl. ichth.*: ☿ malacopterygians *pl.*; **~gekocht, ~gesotten** *a.* s. weich 2; **~gestimmt** *a.* in a gentle (or yielding) mood; **~haarig** *a.* soft-haired; **~herzig** *a.* soft- (or tender-)hearted; **~herzigkeit** *f* soft- (or tender-)heartedness; **~hufig** *a.* bsd. von Pferden: with soft (or tender) hoofs; **~käse** *m*, etwa: cream-cheese; **~kübel** ⊖ *m* = ~faß; Papiermühle: steeping-trough; **~machen** *n* softening; **~mäulig** *a.* v. Pferden: tender-mouthed; **~mütig(keit** *f*) *a.* = ~herzig(keit); **~schalig** *a.* with soft shells or skins; **~schiene** 🚂 *f* = Weichen-schiene; **~tier** *n zo.* mollusk; **~wasser** *n* water for steeping or soaking; **~werden** *n* softening, v. Fleisch: growing tender; *fig.* relenting.

Weich-bild (¹⁄) [mhd. *wichbilde*: Stadtgebiet] *n* ㉗ precincts (or environs) *pl.* of a town; municipal area or district.

Weiche[1] (¹⁄) [weich] *f* ㊸ 1. softness; soft (or weak) part (vgl. Weichheit). — 2. [erst seit dem 15. *sæ.*] *anat.* meist ~n *pl.* (knochenlose Stelle zwischen Rippen und Lenden) groin, side.

Weiche[2] 🚂 (¹⁄) [weichen] *f* ㊸ siding, shunting(-place), shunt, turn-out (place), switch; selbstthätige ~ self-acting (or automatic) switch, auch: spring-switch.

weichen (¹⁄) [ahd. *wihhan*] **I** ㉑a. *v/a.* und *v/n.* (h. und sn) 1. = er-weichen I und II. — **II** ㉙n. *v/n.* (sn, bisw. h.) 2. (nachgeben) to yield, to give (or make) way, nur *fig.* to give in; (sich entfernen) to withdraw, to go away; (sich zurückziehen) to retire, ⚔ to

Zeichen (☛ s. S. IX): F familiar; P Volkssprache; V Gaunersprache; ✎ selten; † alt (auch gestorben); * neu (auch geboren); ⁂ unrichtig;

wurden ängstlich, ~ er nicht schrieb we grew anxious because (or on account) of his not writing, F he not writing we got alarmed. — 2. fait †, noch *poet.* die Dauer bz.: whilst, while, as long as; freut Euch des Lebens, ~ noch das Lämpchen glüht, etwa: make the best of your life while its lamp is aglow; das Eisen schmieden, ~ es noch warm ist to strike the iron while it is hot.

weiland (ˡ⌣) [ahd. *wîlôm*, mhd. *wîlen(t)*: ehemals] *adv.* once (upon a time), formerly, of old, of yore, *poet.* auch: whilom.

Weilchen (ˡ⌣) 40 b. *dim.* von Weile (s. ds).

Weile (ˡ⌣) [ahd. *wîla*: Zeit] *f* 53 1. while, short space of time; eine ganze (geraume, gute oder lange) ~, a (good) long while or time; eine kleine, kurze ~, ein Weilchen (for) a short time, for a (little) while; über eine kleine ~ (with)in a short time, before (or ere) long; later on; damit hat es gute ~ (keine Eile) there is no hurry (about it), it will all come in good time; Zeit und ~ mit et. verlieren to waste one's time over a th.; *prvb.* s. Ding¹ 4; *adv.* s. mittlerweile; bei nächtlicher ~ at night-time, during the night. — 2. (Muße) leisure; *prvb.* eile mit ~, etwa: (the) more haste, (the) less (or worse) speed, (it.) festina lente.

weilen (ˡ⌣) [ahd. *wîlen*: sich aufhalten] *v/n.* (h.) 21a. to stay (on), seltener: to abide; (säumen) to tarry, to linger; wo mag er nur ~? where can he be now?, I wonder where he may be (all this while).

Weiler (ˡ⌣) [mhd. *wîler*: kleines Gehöft] *m* 40a. hamlet, small village.

Weimarer (ˡ⌣⌣) [Weimar, Hauptstadt von Sachsen-Weimar] **I** *m* 40a., **~in** *f* 50 inhabitant of Weimar. — **II** *a. inv.*, auch **weimarisch** (ˡ⌣⌣) *a.* 24b. of Weimar.

Weimut... s. Weymouth...

Wein (ˡ) [ahd. *wîn*; vgl. lt. *vinum*, grch. *oi'nos*] *m* 38 1. wine (i. Faß 1); roter, weißer ~ = Rot-, Weiß-wein; er hat die besten ~e, oft: he has one of the best cellars (of wine); *fig.* s. ein-schenken. — 2. weitS. (geistiges Getränk) gebrannter ~ = Branntwein; s. Apfel-wein 2c. — 3. ~(-rebe) vine; wilder ~ Virginia creeper (*Ampelo'psis hedera'cea*); ~ bauen to cultivate the vine, to grow wine. — 4. (Trauben) den ~ lesen to gather (in) the grapes or the vintage.

Wein-..., **wein-...** (ˡ̈...) in Zssgn. **I** oft: wine-..., vine-..., ... of wine, ⚗ vin..., œno..., vit... — **II** Beispiele zu I u. bfd. Fälle: **~ähnlich** *a.* winy, vinaceous; **~apfel** *m* wine-apple; **~arm** *a.* producing (but) little wine, lacking wine; **~bau** *m* cultivation of the vine, vine-culture, wine-growing, viticulture; **~bauer** *m* wine-grower, viticulturist; **~becher** *m* w.-cup, großer: goblet; **~beere** *f* grape; **~bekränzt** *a.* vine-clad; **~bereitung** *f* making of wine; **~berg** *m* vineyard, *bibl.* der ~b. des Herrn the vineyard of the Lord; **~bergs-Besitzer** *m* owner of vineyards; **~bergs-Schnecke** *f* s. Schnecke 1a; **~bewachsen** *a.* overgrown with vines; **~blatt** *n* vine-leaf; **~blattlaus** *f ent.* v.-rotter, ⚗ phylloxera; **~blume** *f* bouquet of wine; vgl. Blume 2a; **~blüte** *f* vine-blossom; Zeit der ~blüte blossoming-season of the vine; **~bohrer** *m ent.* vine-borer (*Bro'mus latica'llis*); **~butte** *f* kind of tub for carrying the grapes; (Kufe) wine-cask; **~drossel** *f orn.* redwing (*Turdus ili'acus*); **~ernte** *f* vintage; **~erzeugend** *a.* wine-producing; **~essig** *m* vinegar made from wine; **~farbe** *f* winy colour, colour of wine; **~farben**, **~farbig** *a.* wine-coloured; **~faß** *n*: a) w.-cask or -butt; b) (starker Trinker) w.-bibber; **~flasche** *f* w.-bottle, für die Tasche: w.-flask; **~flecken** *m* stain from wine; **~fuhre** *f* load of wine (-casks); **~garten** *m* vineyard; **~gärtner** *m* vine-dresser; **~gärung** *f* fermentation of wine, *chm.* vinous ferm.; **~gegend** *f* wine-growing district or country; wine-country; **~gehalt** *m* vinous quality, vinosity; **~geist** *m* spirit(s) of wine, alcohol; **~geist-Messer** *m*: ⚗ alcohol(o)meter; **~gelag(e)** *n* wine-party; **~geländer** *n* trellis for (training) vines; **~geruch** *m* bouquet (or flavour) of wine; **~geschäft** *n* wine-merchant's business; **~geschmack** *m* winy taste; **~glas** *n* wine-glass; vgl. Römer 2; **~gott** *m* god of wine, Bacchus; **~grün** *a.* von Fässern: seasoned by (or for) wine; **~hacke** *f* hoe for vineyards; **~haltig** *a.* vinous; **~handel** ✱ *m* wine-trade; **~händler** *m* w.-merchant, bfd. ehm.: vintner; **~handlung** *f*: a) w.-shop, auch: bodega; b) = ~geschäft; **~haus** *n* w.-vaults *pl.*; auch = ~handlung a; **~heber** ⚙ *m* siphon for drawing (off) wine; **~hefe** *f* dregs (or lees) *pl.* of wine; **~hügel** *m* vine-clad hill, vineyard; **~jahr** *n* (good, bad) wine-year; **~kalt(e)-schale** *f*, etwa: cold w.-soup; **~kanne** *f* w.-can or -jug; **~kara'ffe** *f* wine-decanter; **~karte** *f* w.-card, price-list of wines; **~kauf** *m* buying (or purchase) of wine; **~keller** *m* wine-cellar or -vaults *pl.*; **~kelter** ⚙ *f* w.-press; **~kenner** *m* connoisseur (or good judge) of wine; **~kneipe** *f* wine-shop; feinere = ~stube; **~koster** *m* wine-taster; **~krankheit** *f* vine-disease; **~kranz** *m* garland of vine-leaves; **~krug** *m* wine-jug; **~kufe** *f* w.-tub; **~küfer**, **~küper** *m* wine-cooper; **~kühler** *m* w.-cooler; **~lager** *n*: a) stock (or store) of wine(s); vgl. ~keller; b) (Gestell im Keller) support for wine-casks; **~land** *n* wine-country; vgl. ~gegend; Frankreich ist das erste ~land der Welt ... the greatest wine-producer in the world; **~laub** *n* foliage of a vine, vine-leaves *pl.*; **~laube** *f* vine-arbour or -bower; **~laune** *f* merry humour produced by wine (-drinking); **~lese** *f* vintage; zur ~lese gehörig vindemial; **~leser(in** *f*) *m* vintager, grape-picker; **~lieb-haber** *m* lover of wine; **~lied** *n* wine-song; **~maß** *n* w.-measure; **~meister** *m*: a) steward of the vineyards; b) head butler; **~messer**: a) *m* = ~wage; b) ⚙ *n* vine-dresser's pruning-knife; **~met** *m pharm.* vinous hydromel; **~monat** *m* wine-month, October; **~most** *m* must; **~mutter** *f* = ~hefe; **~nieder-lage** *f* = ~lager a; **~palme** ♀ *f* toddy-palm (bfd. *Caryo'ta*); **~pan(t)scher** *m* adulterator of wine, one who doctors wine; **~pfahl** *m* = Reb-pfahl; **~presse** *f* wine-press; **~probe** *f*: a) tasting of wine; b) sample of wine; **~ranke** *f* tendril of a vine, vine-branch; **~rausch** *m* intoxication caused by wine; **~rebe** *f*: a) ♀ (grape-)vine (*Vitis*); b) (Rebenstock) stem of a vine, als Spazierstock: v.-cane; **~reben-Zucht** *f* = ~bau; **~rechnung** *f* wine-bill; **~reich** *a.* abounding in wine or vines; **~reisende(r)** *m* wine-traveller, traveller for a wine-business; **~rose** ♀ *f* eglantine, sweet-briar or -brier (*Rosa rubigino'sa*); **~rot** *a.* claret-(or ruby-)coloured; **~sauce** *f* wine-sauce; **~sauer** *a.* vinous, ⚗ *chm.* tartaric; ~saures Salz tartrate; ~saures Antimonyltalium = Brech-weinstein; s. auch Seignette-salz u. ~stein; **~säuerlich** *a.* like sourish wine; slightly tart; **~säufer** *m* wine-bibber; **~säure** *f*: a) acidity of w.; b) ⚗ *chm.* tartaric acid ($C_4H_6O_6$); vgl. Brenz-wein(stein)-säure; **~schank** *m*: a) retail(ing) of wine; b) = ~schenke; **~schank-recht** *n* w.-license; **~schenk** *m* keeper of a w.-shop; **~schenke** *f* wine-shop or -house; **~schlauch** *m*: a) w.-skin; b) F *fig.* w.-bibber, guzzler; ~schöne *f* gelatine for fining wines; **~schröter** *m* w.-merchant's cellar-man or drayman; **~schuld** *f* debt for wine; **~selig** *a.* elevated with wine(-drinking); **~sorten** *f/pl.* different kinds of wine or of grapes; **~stein** *m* (saures wein-saures Kali) tartar, ⚗ *chm.* hydrogen potassium tartrate ($KC_4H_5O_6$); gereinigter ~st., auch ~stein-Rahm *m* cream of tartar, (It.) cremor tartari; **~stein-artig** *a.*: ⚗ tartar(e)ous; **~stein-bildung** *f*: ⚗ tartarisation; **~stein-sauer** ⚗ *a.* = ~sauer *chm.*; **~stein-säure** ⚗ *f* = ~säure b; **~stock** *m* = ~rebe; **~stube** *f* wine-room at a hotel or public house, auch: w.-shades *pl.*; **~suppe** *f* w.-soup; **~träber** od. **~treber** *pl.* = Trester; **~tragend** *a.* wine-producing; **~traube** *f* bunch of grapes; **~trester** *pl.* = Trester; **~trunken** *a.* drunk with wine; **~verfälscher** *m* = ~pan(t)scher; **~vorrat** *m* store (or stock) of w.; **~wachs** *m* growth of wine; guten ~w. haben to produce good (or plenty of) wine; **~wage** *f* wine-gauge, vinometer, œnometer; **~wetter** *n* weather favourable for wine-growing; **~wirt(schaft** *f*) *m* = ~schenk(e); **~zeche** *f* wine-score or -bill; ehm. **~zeichen** *n* tavern-sign, bush; **~zoll** *m* duty on wine; **~zucht** *f* = ~bau; **~züchter** *m* = ~bauer. — Vgl. auch Reb-... u. Reben-...

weinen (ˡ⌣) [ahd. *weinôn*] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und *v/refl.* 21a. to weep, to cry, to shed tears; (schluchzen) to sob, F to snivel; um j-n ~ to bewail a p.('s loss); vor Freude ~ to weep for joy; sich tot oder zu Tode ~ to cry o.s. to death; sich (*acc.*) blind, sich (*dat.*) die Augen aus dem Kopfe ~ to cry one's eyes out. — **II W~** *n* 39c. weeping, &c. (s. I); j-n zum W~ bringen to move a p. to tears, to make a p. cry.

Weinerei (ˡ⌣ˡ̈) *f* 49 = Ge-weine.

weinerlich (ˡ⌣⌣) *a.* 24b.: mir ist, wird ~ (zu Mute) I feel in a crying mood or inclined to weep; ~es Lustspiel lachrymose comedy; in ~em Tone in a whining (or whimpering) tone; ~es Wesen, auch **W~keit** *f* 49 crying mood, tearful nature; whining (or lachrymose) tone.

Weines-... (ˡ̈⌣...) in Zssgn oft = Wein-...

weinhaft, **weinicht**, **weinig** (ˡ⌣) *a.* 24b. (tasting or smelling) like wine, of a winy flavour or taste; winy, vinous.

Wein-krampf (ˡ̈-ˡ⌣) [weinen] *m* 31 crying-fit, convulsive (or hysterical) sobbing.

weis (ˡ) [ahd. *wîs*, zu weise] *a.* (nur prädikativ) jetzt noch gbr. in: j-m et. ~ machen [ahd. *einen wîs machen*] to make a p. believe a th.; (j-m et. vorspiegeln) to palm a th. off on a p.; das machen Sie andern ~! tell that to the marines!, F I can't swallow that.

Weis-..., **weis-...** (ˡ̈...) in Zs.-setzungen, z.B.: **~sagen** [ahd. *wissagôn*, v. *wîzzago*: wissender Sprecher, Deuter] *v/a.* 21a. *insep.*: a) = wahr-sagen, bfd.: to predict, foretell, prophesy; Alt.: to vaticinate; b) mit sachlichem Subjekt: to presage, to forebode; **~sagend** *a.* predictive, mehr gbr.: prophetic; **~sager(in** *f*) *m* = Wahr-sager(in); **~sagung** *f* prediction, prophecy; Alt.: vaticination.

weise¹ (ˡ⌣) [ahd. *wîs*: kundig] 24b. **I** *a.* wise; (lebensklug) prudent, shrewd, F knowing; ~ Frau = Heb-amme, auch = Kartenschlägerin. — **II W~(r)** *m* ein W~r (der W~) a (the) sage, a (the) wise man; die sieben W~n Griechenlands (Thales, Solon, Bias, Chilon, Kleobu'los, Peria'nder, Pi'ttakus) the seven wise men of Greece; *bibl.* die drei W~n aus dem Morgenlande the three wise men of the East, the three Magi; s. Stein 1.

Weise² (ˡ⌣) [ahd. *wîsa*: Art] *f* 53 1. manner (vgl. Art¹ 1, das oft mit ~ verbunden wird); (Gewohnheit) habit, custom; (Gebrauch) us(ag)e, (Mode) fashion; *gr.* mood; ♪ = Melodi'e; Wort und ~ words *pl.* and music. — 2. mit *prp.*: auf die eine oder andere ~ in one way or (an)other; auf jede (oder alle) ~ in

[illegible]

Weisel [illegible]

weisen [illegible]

Weisung [illegible]

Weiser [illegible]

Weisheit [illegible]

Weisheits- [illegible]

weislich [illegible]

weis[1] [illegible]

weis[2] [illegible]

weiß [illegible]

Weißbrot [illegible]

weißen [illegible]

Weißerling [illegible]

Weißer[1] [illegible]

Weißer[2] [illegible]

weißlich [illegible]

Weißling [illegible]

Weißung [illegible]

weit [illegible]

nicht so nett not nearly so nice; davon belehrt uns die Geschichte eines (oder des) W~ern history gives us full information about that. — **III** weiter *comp.* in bld. Bedeutungen: **9.** a) *abs.* wider, &c.; more distant; b) mit *a.* oder *adv.*, meist: farther, further, zB. ~er entfernt farther off, further removed; am ~esten zurück hindmost. — **10.** Fortsetzung bz.: a) ~er lesen ꝛc. to continue reading, &c.: ~er!, nur ~er! go on!, proceed!; nicht ~er! stop!, not a step farther!; Ausflüchte dulden wir nicht ~er we won't allow any further evasions or excuses; hören Sie ~er! listen to what follows!, hear the rest!; ~er niemand, niemand ~er nobody (or no one) else; ~er nichts?, wenn's ~er nichts ist if it's nothing more than that, if that is all; nichts weiter davon! not (or let me not hear) another word about it!; und ~er? what then?; anything more?; was ~er? what else?, what more?; was ist denn da ~er? what harm is there in that?, what does it matter?, what of that?; ~er habe ich nichts zu sagen I have nothing more (or further) to say; ~er hat es keinen Zweck it has no further (or other) object; und so ~er (*abbr.* u. s. w.) and so forth, and so on, etcetera (*abbr.* &c.); b) ~er(=hin) = ferner=hin. — **11.** mit *verbs*: ~er bringen to further, to promote; das bringt mich nicht weiter that does not help me on; e-n Schüler ~er bringen to get (or push) ... on; ~er führen to carry on; ~er geben to pass on; ~er gehen to go on, to pursue one's way; j-m ~er helfen to help a p. along; ~er kommen to advance, to progress, to make headway; nicht weiter können: a) im Sprechen: to break down, to stop short; b) beim Gehen: to be unable to proceed; ~er sagen to retell, to repeat; ~er schicken to (send) forward; ~er treiben to drive (or push) on. — **12.** als attributives *a.* further, additional, zB. alle ~eren Forderungen all further claims *pl.*; ohne ~eren Aufschub without further delay; in ~eren Kreisen in wide(r) circles; widely; ohne ~ere Umstände without further (or more) ado, unceremoniously. — **13.** als *s/n.*: das W~ere ㉔b. what follows, the remainder; das W~ere morgen the rest (or further details) to-morrow; bis auf ~eres (vorläufig) until further notice, for the present; ohne ~eres without (further) ado; forthwith.

Weit-..., weit-... (¹⁄⁻...) in Zs.-sgn, zB.: **~ab** *adv.* far away, a long way from here; **~ästig** *a.* with wide branches; **~aus** (auch ¹⁄⁻ᵘ) *adv.* by far; **~aussehend** *a.* siehe aussehen 6; **~berühmt** *a.* far-famed; **~bewundert** *a.* much admired; **~blickend** *a.* far-sighted; **~gehend** *a.* that goes far, far extending, vast; **~greifend** *a.* extensive; **~her** *adv.* from afar; s. a. weit 5; **~hergeholt** *a.* far-fetched; **~hin, ~hinaus** *adv.* far away, in the distance; **~läuf(t)ig** *a.*: a) distant; (zerstreut) scattered, v. Dörfern ꝛc.: straggling, *adv.* far (removed) from each other; ~l. verwandt distantly related; ~läuf(t)iger Verwandter distant relative; b) (von großem Umfange) wide, extensive, roomy, spacious, stärker: vast; c) (ausführlich, *ant.* ge-drängt) detailed, circumstantial, *adv.* with full particulars, at great length; (zu genau) minute; (zu ausgedehnt) diffuse, prolix, verbose, long-winded; die Sache ist sehr ~l. (umständlich) it's a very complicated (or intricate) matter; **W~läuf(t)igkeit** *f* (s. a. ~läuf(t)ig): a) straggling character of a village, &c.; b) width, spaciousness, stärker: vastness; c) circumstantiality; diffuseness, prolixity; intricacy; ~läuf(t)igkeiten m. to make difficulties; **~maschig** *a.* with wide meshes; **~reichend** *a.* far reaching; **~schichtig** *a.* with layers wide apart; meist *fig.* (weit ausgedehnt) vast, extensive; **~schichtigkeit** *f* vast extent; **~schweifig** *a.* = ~läuf(t)ig b und c, auch: circuitous; (langweilig) tedious; **~schweifigkeit** *f* diffuseness, prolixity; tediousness; (Wortschwall) verbosity; **~sichtig** *a.*: a) *med.* (*ant.* kurz=sichtig) long-sighted; b) *fig.* (in die Zukunft schauend) far-sighted, far-seeing; **~sichtigkeit** *f*: a) (*ant.* Kurz=sichtigkeit) long-sightedness, ☞ presbyopia; b) *fig.* far-sightedness, perspicacity; **~sprung** *m* Turnerei: long jump; **~spurig** *a.* = breit=spurig; **~tragend** *a.* carrying far or to a great distance; von Schußwaffen ꝛc.: of long range; **~umfassend** *a.* extensive, vast; comprehensive; **~verbreitet** *a.* widely spread or circulated, prevalent; **~verzweigt** *a.* widely ramified; **~vorstehend** *a.* far projecting; salient.

Weite[1] (¹⁄⁻) *f* ㊸ **1.** (Ausdehnung) width, spaciousness, extent; amplitude (*a. ast.*); ~ e-s Gefäßes capaciousness, e-s Kleides auch: fulness, e-r Röhre: diameter, e-r Schußwaffe: bore, *fig.* e-s Begriffes: comprehensiveness. — **2.** large space. — **3.** (Ferne) distance, remoteness; in die ~ ziehen to take one's travels abroad, to go on a far journey.

Weite[2] (¹⁄⁻) *n* s. weit II.

weiten (¹⁄⁻) ㉑b. *v/a.* und *v/refl.* sich ~ to widen, to expand, von Schuhen ꝛc. auch: to stretch.

weiter (¹⁄⁻) s. weit, bsd. III.

Weiter-... (¹⁄⁻...) in Zsgn, zB.: **~beförderung** *f* ☞ u. ☞ forwarding on, (further) despatch, (re)transmission; **~bildung** *f* (further) development; **~führung** *f* continuation, e-r Bahn ꝛc.: extension; **~marsch** *m* continuation of a march; **~reise** *f* continuation of a journey; auf der ~r. in continuing one's journey; while continuing (or during the rest of) one's travels; **~schreiten** *n* progressive advance; **~sendung** *f* = ~beförderung; **~umsichgreifen** *n* (further) spread; **~ziehen** *n* = ~marsch, ~reise.

weitern (¹⁄⁻) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑d. = er-weitern.

Weiterung (¹⁄⁻) *f* ㊾ bsd. ~en *pl.* difficulties, (unnecessary) formalities *pl.*; (Verwicklungen) complications *pl.*

Weitung (¹⁄⁻) *f* ㊾ (s. weiten) widening, expansion; width; (Umfang) circumference.

Weizen (¹⁄⁻) [got. *hwaiteis*, ahd. *weizzi*] *m* ㊵b. **1.** *agr.* wheat, F oft: corn; *fig.* mein (sein ꝛc.) ~ blüht my (his &c.) chances are good or improving, I am (he is &c.) in luck's way or in clover. — **2.** ♀: a) gemeiner ~ common wheat (*Tri'ticum vulga're*); b) türkischer ~ = Mais.

Weizen-..., W~-... (¹⁄⁻...) in Zs.-sgn, oft: wheat-..., ☞ frument..., zB. **~acker** *m* wheat-field; **~artig** *a.* wh.-like, frumentaceous; **~bau** *m* wh.-growing, cultivation of wheat; **~boden** *m* soil adapted for wh.-growing; **~brot** *n* wheaten bread; **~ernte** *f* wh.-harvest or -crop; **~gries** *n* grits *pl.* of wheat; **~land** *n* wheatland; vgl. ~boden; **~mehl** *n* wheaten flour; **~mücke** *f ent.* wheat-midge (*Diplo'sis tri'tici*); **~sortiersieb** *n* wheat-riddle; **~stroh** *n* wheat-straw, wheaten straw.

welch (ᵘ) [got. *hwileiks*, ahd. *wë-lih*: wie beschaffen] *pron.* **1.** *interr. pron.* und *a.* ㉔b.: a) in enger Verbindung mit *nouns*: which, what, zB. ~er Mann (~e Frau)? which (or what) (wo)man?; b) durch das *v.* sein vom *s.* getrennt, immer: ~es, zB. ~es ist dein Name? what is your name?; ~es sind Ihre Schwestern? which are your sisters?; c) als Ausruf: ~er (oder ~ ein) Erfolg! what a success!; d) mit folgendem od. zu ergänzendem partitivem *gen.*, zB. ~e dieser (oder von diesen) Damen? which of these ladies?; ~er von beiden? which of the two? — **2.** *relative pron.* u. *a.* (im *gen. sg. m* und *n*: dessen, *f* deren; *gen. pl.* deren; vgl. der III); a) *nom.* und *acc. m* u. *f*, *sg.* u. *pl.* who (*acc.* whom), which, that (s. der-jenige); der Mann, ~er es behauptet the man who (or that) asserts it; das Kind, ~es weinte the child which (or that) cried; die Hühner, ~e legen the fowls which (or that) lay; der Soldat (der Baum), ~en ich sah the soldier (the tree) whom (which) I saw (F u. P auch ohne whom, which!); zuweilen umgestellt: 100 Mark, ~e Summe Sie einliegend finden five pounds which sum you will find enclosed; im *acc.* oft nach *prp.*: die Leute (die Briefe), durch ~e ich es erfuhr the people (the letters) from whom (from which) I gleaned it; b) *gen.* dessen, deren whose, of which; der Mann, dessen Frau ... the man whose wife ...; die Frau, deren Mann ... the woman whose husband ...; die Hüte, deren Bänder ... the hats of which the bands ...; c) *dat.* to whom, to which; die Dame, ~er ich schrieb ... to whom I wrote; die Kugeln, ~en (a. denen) er entging ... from which he escaped; der Ort, in ~em er geboren ist the place in which (weniger richtig: where) he was born; bei indirekter Frage: niemand weiß, in welcher Stadt Homer geboren wurde ... in which (or what) city Homer was born. — **3.** *indef. pron.*: a) ~ **auch immer**, mit folgendem *verb*: who-(so)ever, which(so)ever; what(so)ever; ~es auch immer ihre Ansprüche sein mögen whatever their claims may be; ~e(r) von ihnen es auch sein mag whichever of them it may be; b) im Teilungssinne: hast du Zucker? ich habe ~en have you any sugar? I have some; c) irgend ~e *pl.* s. irgend 1.

welcher-... (ᵘ⁻...) in Zsgn, zB.: **~gestalt** *adv* in what form or manner, by what means, how; (demzufolge) in consequence of which; **~lei** *a. inv.* of what kind; what?; ~lei (Art) auch seine Waren sein mögen whatever the quality of his goods may be.

Welf (ᵘ) [ahd. *wëlf*: Junges von Tieren] *m* 51 **1.** auch **Welfe** *m* ㊷, *f* **Welfin** ㊿ (ehm. Anhänger des Papstes, *ant.* Waiblinger; jetzt Anhänger der Königsfamilie von Hannover) Guelph. — **2.** auch ㊳, bisw. a. *n* ㉗ *hunt.* whelp, cub.

welfen (ᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. *hunt.* to cub.

Welfen-... (ᵘ⁻...) in Zsgn, zB.: **~fonds** *m* (former) property of the Guelphs.

Welfentum (ᵘ⁻) *n* ㉕ party(-spirit) of the Guelphs; **welfisch** (ᵘ) *a.* ㉔b. Guelph, Guelphic, of the Guelphs.

welk (ᵘ) [ahd. *wëlc* (*ch*): feucht] *a.* ㉔b. **1.** (*ant.* frisch) v. Pflanzen: withered, faded (beide auch *fig.*); weitS. (schlaff) limp, flabby, flaccid; (siech) languishing; ~ machen, ~ werden s. welken II und I. — **2.** (gedörrt) parched, shrivelled, dried (up).

welken (ᵘ⁻) ㉑a. **I** *v/n.* (sn) to wither, to fade (away), to dry (up). — **II** *v/a.* (welk m.) to fade, to parch, to dry (up).

Welkheit (ᵘ⁻) *f* ㊾ withered state; limpness, flabbiness, flaccidity.

Well-... (ᵘ...) in Zs.-setzungen, mit ⊕ *mach.*, zB.: **~bank** *f* potter's lathe; **~baum** *m* axle-tree of a water-wheel; **~daumen** *m* cog, arm of an arbor; **~fleisch** *n* Kochkunst: boiled breast of pork; **~rad** *n* wheel and axle; **~zapfen** *m* pivot.

Wellchen (ᵘ⁻) *n* ㊵b. (*dim.* von Welle) wavelet.

Welle (ᵘ⁻) [ahd. *wëlla*; vgl. lt. *vo'lvere*: wälzen] *f* ㊸ **1.** a) ~ auf dem Wasser wave, stärkere: billow, (Sturz=)~ breaker (vgl. Brandung 1); ~n schlagen to form (or to rise in) waves, *phys.*, &c. to undulate; vgl. schlagen 3 gegen Ende; von den ~n geschleudert wave-tossed; b) *poet.* = Wasser; c) *phys.*, &c. von der Luft ꝛc.: undulation. — **2.** Turnerei: (kreisförmige Bewegung ums Reck) circling (or revolution) round the horizontal bar,

[illegible]

wellen [illegible] [illegible]

Wellen- [illegible]

Welt [illegible] [illegible]

Weltall [illegible]

Weltbahn [illegible]

Weltbahnen [illegible]

Weltbahnen [illegible]

**Weltbahnen

1. (sich) ~ to turn (about); s. drehen 2. bsd. am Ende; sich ~ (ändern) to (undergo a) change, to take a new turn; das Heu ꝛc. ~ to turn over ...; ein Kleid ꝛc. ~ to turn (about) ...; ❦ mit ~der (umgehender) Post by return of post; *fig.* j-s Herz od. Sinn ~ to alter a p.'s opinion; s. Blatt 8 gegen Ende und Rücken 2 gegen Ende. — 2. bisw. = ab-wenden, zB. Schlimmes ~ to avert (or prevent) evil; kein Auge von j-m ~ not to take one's eyes off a p. — 3. ⚓ ein Schiff ~ to veer (or bring) ... round. — 4. mit *prp.*: sich **an** j-n (um Hilfe) ~ to apply (stärker: to appeal) to a p. (for assistance), to make application to a p.; viel Geld an et. ~ to spend much money (on or over) a th.; seine Kräfte, s~e Zeit auf et. ~ to devote one's strength, one's time to a th.; sein ganzes Vermögen auf et. ~ to spend one's whole fortune on a th.; F et. auf sich ~ to spend some money on o.s., F to treat o.s. to a th.; die Augen auf et. ~ to cast one's eyes on (or a glance at) a th.; sich **gegen** et. ~ to turn towards (or against) a th.; sich **von** et. ~ to turn away from a th.; sich **zum** Guten ~ to take a good turn, to turn out for the best, von Personen: to turn over a new leaf. — **II gewandt** *p.p.* und *a.* ㉔b. s. bsd. Artikel. — **III W~** *n* ㊴c. s. Wendung.

wendisch (⌒) [Wende[1]] *a.* ㉔b. Wendish.

Wendung (⌒) *f* ㊾ 1. (das Wenden) turning, turn, ✕ auch: facing (about), wheeling round, ⚓ veering, tacking; bei Krankheiten ꝛc.: crisis, critical stage, im Trauerspiele ꝛc.: catastrophe, weitS. = Wende-punkt; ~ zum Besseren, zum Schlimmeren change for the better, for the worse, auch: favourable, unfavourable turn. — 2. mit *verbs*: e-r Sache eine andere ~ geben to give a th. a new turn, auch: to put a new face on things; eine andere ~ nehmen to take a new turn or shape. — 3. sprachliche ~ phrase, saying, idiom(atical expression); ~ im Satze turn in a sentence. — 4. = Windung.

Wener-See (⌒=⌒) *npr. m.* ㊷a. *geogr.* (in Schweden) Lake Wener.

wenig (⌒) [ahd. *wênag*: elend] *a.* ㉔b. 1. little, *comp.* less, *sup.* am ~sten least; ~e few; nicht ~e not a few; nicht ~ andere a good many others; einige ~e some few, a few; nur ~e Schritte only (or but) a few steps; vgl. nur[1] 3; so ~ so little, such a small quantity; so ~e so few, such a small number; er ist so ~ arm, daß er vielmehr ... he is so far from (being) poor that, on the contrary, ...; so ~(e) auch however little (few); zwei Mark zu ~ two shillings short. — 2. mit voranstehendem *def. art.* od. *personal pron.*, meist veränderlich: sein ~es Geld the little money (that) he has, auch: his few pounds or shillings; unsere ~e (geringe) Hoffnung what small hope we have; die ~en Male, daß ... the few times that (or when) ...; in ~en (oder mit ~) Worten in a few words; die W~en, welche übrig blieben the few that were left; das W~e, was er hat the little (that) he is possessed of, auch: what little he has. — 3. mit *indef. art.*, immer *inv.*: ein ~ = ein bißchen; ein ~ Wasser(s) a little water; um ein ~ besser a trifle (or a shade) better; als *adv. inv.*: ein ~ schneller a little faster. — 4. als *s. inv.* (oft klein geschrieben), zB. es fehlte ~, so wäre er ertrunken he was very near being drowned; *prvb.* ~ aber gut little and good. — 5. im *comp.*: fünf ~er drei five less (*math.* minus) three; das kostet nicht ~er als (volle, ganze) 200 Franken it costs no less than eight pounds; nicht ~er als acht Mann no(t) fewer than eight men; er ist nichts ~er als reich he is anything but rich; nichts desto ~er nevertheless, all the same; um so ~er darf er kommen so much the less ought he to come; um so ~er als ... all the less since ...; ~er w. to diminish, to decrease. — 6. im *sup.*: das ist das ~ste (was Sie thun sollen) that's the least you can do, you could do no less (than that); am ~sten least (of all), the least; ~stens *adv.*, zum ~sten at the (very) least.

Wenigkeit (⌒⌒) *f* ㊾ 1. o. *pl.*: littleness, smallness; (geringes Maß) small quantity; (geringe Zahl) small number, fewness, paucity. — 2. mit *pl.*: (Kleinigkeit) trifle. — 3. meine (eigene) ~ (höflich = ich): Fritz und meine ~ ... and my unworthy self, F *co.* ... and my little self, ... and yours truly.

Wenigst-... (⌒⌒...) in Zsgn = Mindest-...

wenigstens (⌒⌒) *adv.* s. wenig 6.

wenn (⌒) [mhd. *wenne*; s. wann] **I** *cj.* 1. zeitlich: when; (so oft als) whenever; (so lange als) as long as; ~ man reich ist, hat man Freunde whilst you are rich you have friends; ~ er da ist, wollen wir anfangen as soon as he is there we will begin; ~ man ihn hört, sollte man glauben, daß ... to hear him speak one would think that ...; ~ die Stunde naht ... when the hour approaches ... — 2. (bedingend, einräumend) oft mit einem *impf. subj.* oder *plup. subj.*, um die Annahme und Folgerung als unmöglich darzustellen: if, in case; granted that; ~ man ihn erwischt, wird er bestraft (werden) if he is caught he will be punished; ~ er es nicht weiß, kann er es nicht ausplaudern if he does not know it he cannot let it out; ~ er es wüßte, würde er es mir sagen if he knew he would tell me; ~ ich das gewußt hätte, wäre ich gekommen if I had (ohne *cj.*: had I) known that ...; ~ er nicht gewesen wäre, würde ich reich sein if it had not been for him (or but for him) I should be rich; es soll mich freuen, ~ ich erfahre ... I shall be pleased to hear ...; es ist nicht gut, ~ man zu viel schläft it is not good to sleep too much; ~ ich Ihnen die Wahrheit sagen soll ... (if I am) to tell you the truth ...; allemal oder jedesmal ~ er ... whenever (F each time) he ... — 3. mit anderen Rede-teilen: als (od. wie) ~ as if, as though; nicht als ~ das nicht häufig vorkäme not as if that did not frequently occur; es ist, als ~ er uns nie gesehen hätte one would think that he had never seen us; ~ aber but if; ~ anders s. anders 3; außer ~ except when or if, unless; (und) ~ auch, ~gleich (al)though, granted that; ~ er auch (oder ~gleich er) König ist ... though he (may) be king ...; ~ er auch noch so jung ist ... be he ever so young ...; ~ einmal when (or if) once; ~ etwa if by chance; selbst ~, und ~ granted (or suppose) that; selbst ~ ich es könnte ... even if I could do it ...; Sie müssen es kaufen, und ~ es noch so teuer wäre ... though it be (or if it were) ever so dear; ~ man doch einmal sterben muß ... since (or as) we have to die some day ...; ~ nicht if not, unless; ~ er kein (oder nicht ein) Narr ist if he is not a fool; ~ nicht ... so doch ... if not ... yet ...: ~ nicht heute, so doch morgen if not to-day then (surely) to-morrow; ~ nichts dazwischen kommt if nothing (or unless s.th.) unforeseen should happen; ~ nur provided that; man schaudert, ~ man nur daran denkt one shudders only to think (or at the mere thought) of it; ~ nur im geringsten if only in the slightest degree; though (it be) ever so little; ~ schon (häufig getrennt): ~ er schon nicht viel gelernt hat ... though he has not learnt much ...; schon ~ man ihn nur hört, möchte man lachen only to hear him ...; ~ schon, denn schon if (it is to be done) at all, then (let us do it) thoroughly; selbst ~, und ~ s. weiter oben. — **II** das **W~** *inv.* the if; *prvbs*: s. aber III; wenn das W~ nicht wäre, etwa: if ifs and ans were pots and pans.

wenn-gleich (⌒=) *cj.* s. wenn 3.

Wenzel (⌒) [aus dem Slav.] **I** *npr. m.* ㊵a., a. **Wenzeslaus** (⌒-) *inv.* Wenceslaus. — **II** *m* Figur in dtsch. Karten: knave (= Bube).

wer (⌒) [ahd. *wër*] *pron.* (*gen.* wessen, bisw. wes, *dat.* wem, *acc.* wen) 1. *interr. pron.* in direkter und indirekter Frage: who, zB. ~ ist da? who is there?, ✕ ~ da? who goes there?; von bestimmten Personen: which, zB. ~ von ihnen ist es? which of them is it?; allgemeiner: ~ kann denn das sein? whoever can it be?; ich weiß nicht, ~ gerufen hat I don't know who has called. — 2. *interr. a.* fast nur im *gen.*: wes Geistes Kind ist er (sie)? what kind of person (or F genius) is he (she)? — 3. *relative pron.* = derjenige, welcher; diejenige, welche; ~ mir den Becher kann wieder zeigen, der mag ihn behalten (*SCH.*) he that can show me the cup again may claim it as his; *prvbs*: s. kommen 1 u. lügen 2; ~ will, der kann where there is a will there is a way; ~ nur immer anybody who or that. — 4. *indef. pron.*: a) = jemand, zB. ist ~, der's thun will, der komme if any one would like to do it, let him (*f* her) come; ich höre wen rufen I hear somebody call; ~ es auch sei who(so)ever it may be; b) den Wunsch bz.: ~ das lassen könnte if one could only leave it alone; c) Bedingung bz.: ~ ein Narr wäre ... a fool were he who ...

Wer-... (⌒...) [ahd. *wër*: Mann; vgl. lt. *vir*] in Zsgn, zB.: ehm. **~geld** *n* [ahd. *wërgelt*: Geldbuße für Todschlag] wer(e)gild; **~wolf** *m* [mhd. *wërwolf*: Mensch in Wolfsgestalt] *myth.* und Sage: wer(e)wolf, wolf-man.

Werbe-... ✕ (⌒...) in Zsgn, zB.: **~bureau** *n* recruiting-office; **~geld** *n*, etwa: earnest paid on enlistment; mehr gbr.: Queen's (or King's) shilling; **~liste** *f* list of recruits; **~offizier** *m* recruiting officer; **~platz** *m* recruiting-place; ehm. **~trommel** *f*: die ~tr. rühren to beat up (for) recruits.

werben (⌒) [ahd. *wërban*: sich drehen] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑳d. 1. um j-n, et. ~ = be-werben 1. — 2. nach et. (zB. Lob, hohem Preise ꝛc.) ~ (trachten) to strive after, to aspire to a th. — 3. j-n zu et. ~ (anwerben) to engage a p. for s.th.; bsd. ✕ zum Kriegsdienste, Soldatenstande ~ to enlist, to enrol, in größerer Zahl: to raise, to levy, durch Gewalt u. List, bsd. ehm.: to press, to crimp (a. ⚓). — **II W~** *n* ㊴c. u. **Werbung** *f* ㊾: a) e-s Freiers: courting, wooing; courtship; b) *pol.*, &c. e-s Stimmensammlers: canvassing; c) nach Ruhm ꝛc.: striving after, aspiring to (s. 2); d) ✕ enlistment, enrolment, levy(ing), &c. (s. 3).

Werber (⌒) *m* ㊵a. 1. (Freier) wooer, suitor. — 2. ✕ recruiting-officer or -sergeant, ehm.: crimp; **~handwerk** *n* recruiting, ehm.: crimping.

wer-da ✕ (⌒-) *int.* who goes there?; auch als *s.* das W~, etwa: the sentinel's call.

werden (⌒) [ahd. *wërdan*] **I** *v/n.* (sn) ⑲c. (*p.p.* oft **worden**) 1. to become, allmählich: to grow; (entstehen) to be born or created, to come into existence; s. Licht 1 am Ende; alle Tage, die Gott ~ läßt every day (that) God gives (us); man weiß nicht, was noch ~ mag there is no knowing what may yet happen; *prvb.* was nicht ist, kann noch ~ what is not may yet be, mehr gbr.: we never know what may happen. — 2. mit F (sich gestalten, entwickeln) der Kranke wird wieder (genest) ... is recovering, ... is getting on; die Sache wird (kommt zu stande) the matter is progressing or maturing; es wird (ja) schon it will be all right, all will come right (in the end); ungeduldig: nun, wird's (bald)? now then, how long will you be?; do make haste! — 3. mit **aus**: aus ihm wird nichts

Wermut=..., w~=... (ᵈ-...) in Zsſgn. zB.: **~artig** *a.* like (or as bitter as) wormwood, absinthian; **~becher** *m fig.* cup of bitterness, den ~b. leeren to drain (or empty) the cup (of bitterness) to its dregs.

Werner (ᵈ⌣) [bz. Wehr-herr] *npr.m.* ㊵a. (meist Bn.) Werner.

werpen ⚓ (ᵈ⌣) [niederd.] *v.n.* (h.) ㉑a. (den Wurf-anker ausjagen) to warp; auch = warpen. [grille.]

Werre (ᵈ⌣) *f* ㉝ *ent.* — Maulwurfs-]

Werst (ᵈ) [russ.] *f* ㊾ (1,0668 km) (*abbr.* W.) verst (= about 1170 yards).

wert[1] (ᵈ) [ahd. *wërd*: käuflich, kostbar] *a.* ㉔b. **1.** a) mit *acc.* zur wirklichen Preisbestimmung: worth, of the value of; das Pferd ist (seine) 100 Thaler ~ ... is worth (its) fifteen pounds; das ist keinen roten Heller, keinen Schuß Pulver ~ it's not worth a farthing or a sou or powder and shot; das ist Geld ~ that's worth some money, *fig.* von einer köstlichen Geschichte auch: it's a capital story; vom Vermögen: er ist 100 000 Mark ~ he is worth (or he possesses) £ 5000; b) in allgemeinen Redensarten: nichts ~ sein to be worthless; das ist nicht viel ~ that's not worth much; einer ist so viel ~ als der andere one is as good as the other, meist *b.s.* they are worthy of each other; das ist schon viel ~ that's a great point (or advantage) gained; ebensoviel ~ wie equivalent (or tantamount) to; weniger ~ less valuable; er ist nicht ~, daß man von ihm spricht he is not worth talking about. — **2.** ~ (würdig) sein, meist mit *gen.* to be worthy of, to deserve; er ist dessen (od. es) nicht ~ he is not deserving of it; s. Ehre 2 gegen Ende, Mühe u. Rede 1 gegen Ende; *prvbs*: s. Dienst 1 am Schluß, eigen 1 gegen Ende und Arbeiter 1; oft zs.-geschoben mit dem *gen.*, zB. achtens-, achtungs-~ worthy of esteem. — **3.** (lieb, teuer) dear; (ge-ehrt) honoured; (achtbar) estimable, esteemed; er ist uns lieb und ~ we love and esteem him; ~ achten, ~ halten, ~ schätzen (jetzt meist in einem Worte) to esteem, appreciate, respect; to have (a great) regard for; als höflicher Ausdruck: wie ist Ihr ~er Name? may I ask (or what may be) your name?; Ihr ~es Schreiben (oft: Ihr W~es) your esteemed lines, ✉ your favour, auch einfach: your letter.

Wert[2] (ᵈ) [ahd. *wërd*: Kaufpreis] *m* ㊳ value, worth (s. Ge-halt 2); (Verdienst) merit; (gute Eigenschaft) good quality; virtue; *math.* größter (kleinster) ~ einer veränderlichen Größe maximum (minimum) value ...; e-m Dinge großen ~ beilegen to lay great store by a th.; großen (geringen) ~ auf etwas legen to attach great (little) value (or importance) to a th.; s. gleich 2 unter „sein".

Wert=..., wert=... (ᵈ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~achten** *v/a.* s. wert 3; **~achtung** *f* = ~-schätzung; **~angabe** ✉ *f* declaration (or statement) of value, declared value; beim Zoll entry (made); **~bestimmung** *f* valuation, appraisement, taxation; **~brief** ✉ *m* letter containing valuables, money-letter; **~ersatz** *m* equivalent; compensation; **~geber** ✉ *m* giver of a bill; **~geschätzt** *a.* valued, esteemed; **~halten** *v/a.* s. wert 3; **~los** *a.* worthless, valueless; (unbedeutend) trifling, trashy; (nutzlos) useless, futile; **~losigkeit** *f* worthlessness; uselessness; futility; **~messer** *m*: der ~m. für ... the standard (of value) for ...; **~paket** ✉ *n* (registered) parcel with valuables; **~papier** ✉ *n* security, bond, scrip; vgl. Papier 2; **~sachen** *f.pl.* valuables *pl*; **~schätzen** *v/a.* s. wert 3; **~schätzung** *f* esteem for, appreciation of, respect (or regard) for; **~sendung** *f* consignment of valuables; (Geldsendung) remittance; **~verringerung** *f* depreciation (or decrease) of value; **~versicherung** ✉ *f*: a) insurance of the value; b) value insured; **~voll** *a.* valuable, precious; **~zeichen** *n*: a) (Papiergeld) paper-money; b) (Briefmarke) postage-stamp.

Wertherisch (ᵈ⌣⌣) [Werther, Held e-s Göthe-schen Romans aus dem 18. *sæ.*] *a.* ㉔b. Wertherian; ~e Empfindsamkeit Wertherism.

...wertig (...⌣) in Zsſgn mit *a.* u. Zahlwörtern s. minder-wertig 2c.

Wertigkeit (⌣⌣-) *f* ㊾ bsd. *chm.*: ♈ quantivalence of atoms; atomicity.

wes (ᵈ), **wessen** (ᵈ⌣) *gen.* von wer (s. ds) und von was: **1.** *interrogative*: ~ Schwert hat ihn erschlagen? whose sword has slain him?; ~ klagt man ihn an? what is he accused of?; besitz-anzeigend: ~ ist der Mantel? whose is the cloak? — **2.** *relative*: ~ er mich anklagt ... that which he accuses me of ...

Wesen (⌣) [ahd. *wësan*: sein] *n* ㊵b. **1.** (Dasein, Sein) existence, being; (das wahre Sein) essence; *phls.*: ♈ entity; (Wirklichkeit) reality, substance; (innere Eigenschaft) intrinsic property or virtue; das gehört zum ~ der Sache that's the (very) essence of the thing, that's (part of) its nature. — **2.** (Art u. Weise des Seins) mode of existence; (Zustand) condition; (Anstand, Haltung) manners *pl.*; demeanour, conduct; (Eigentümlichkeit) peculiarity, character, nature; s. an-genehm 1; gesetztes ~ quiet (or sedate) manner; gezwungenes ~ affected air, stiff manner; vornehmes ~ superior (or condescending) air; genteel ways *pl.* — **3.** sein ~ treiben (thätig sein) to be active or F on the move or on the go, von e-m Gespenst 2c.: to haunt a place; vgl. treiben 7. — **4.** viel ~s (Aufhebens) m. to make a great deal of fuss, to be very fussy; ohne viel ~s (Umstände) zu m. without much ceremony, very unceremoniously. — **5.** (Einzelnes) lebendes ~ living being, creature; das höchste ~ (Gott) the Supreme Being. — **6.** (größeres Ganze) etwa: concern, body, organisation, von Verwaltungszweigen: service, department; das gemeine ~ the Commonwealth, auch: the common weal; bsd. in Zsſgn, zB. das Fina'nz-~ financial affairs or matters *pl.*; vgl. Haus-, Heim-~; auch Kriegs-, Post-, Proviant-~.

Wesen=..., w~=... (⌣⌣...) in Zs.-sſgn, zB.: **~(s-)einheit** *f theol.*: ♈ consubstantiality; **~(s-)gleich** *a.* identical, ♈ consubstantial; **~(s-)gleichheit** *f phls.* complete identity; **~lehre** *f phls.*: ♈ ontology; **~los** *a.* unsubstantial, incorporeal, unreal; **~losigkeit** *f* unsubstantialness, incorporeality, unreality; **~reich** *n*, etwa: living world.

wesenhaft (⌣⌣) *a.* ㉔b. really existing; **Wesenhaftigkeit** *f* ㊾ real existence.

Wesens=... (⌣⌣...) in Zsſgn s. Wesen=...

wesentlich (⌣⌣) [mhd. *wësen(t)lich*] *a.* ㉔b. **1.** ohne *comp.* = wesenhaft. — **2.** (zum inneren Wesen gehörend) essential, substantial; (den Grund bildend) fundamental; (höchst wichtig) highly important; material, vital; ~er Inhalt e-s Buches 2c. (main) substance; ~e Teile integral (or constituent) parts *pl.*; ein ~er Vorteil a real (or positive) advantage; das W~e the essential part (of a th.); im ~en essentially; **Wesentlichkeit** *f* ㊾: a) (o. *pl.*) essentiality; b) (mit *pl.*) essential (or important) matter.

Weser (ᵈ) *npr.f. inv., geogr.* (aus der Werra und Fulda gebildeter deutscher Strom) die ~ the Weser; an der ~ on the Weser.

wes-halb (ᵈ⌣), **wes-wegen** (ᵈ⌣⌣) *adv.*: a) fragend: why?, wherefore?, for what reason?, what for?; b) relativ: and on that account; er schrieb nicht, ~ ich telegraphieren mußte ... and, therefore, I had to telegraph; F so I had to wire.

Wesi(e)r (-ᵈ) *m* ㊳ s. Vezier.

Wesleyaner (ᵈlē-ā″⌣) [Wesley, Gründer der Methodistensekte, † 1791] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **wesleyanisch** *a.* ㉔b. Wesleyan.

Wespe (ᵈ⌣) [schon mhd., aus lt. *vespa*] *f* ㉝ *ent.* wasp (*Vespa*).

Wespen=..., w~=... (ᵈ⌣...) in Zsſgn, zB.: **~ähnlich** *a.* wasp-like, waspish; **~bussard** *m orn.* honey-buzzard (*Pernis api'vorus*); **~nest** *n* wasp's (or hornet's) nest; in ein ~n. stechen od. stören to stir up (or disturb) a wasps' nest, meist *fig.* to raise a nest of hornets about one's ears; **~schwarm** *m* swarm (or flight) of wasps; **~stich** *m* sting of a wasp, wasp's sting; **~taille** *f* einer Dame wasp's (auch: F *co.* spider's) waist.

weß, weß-halb, weß-wegen s. wes...

West (ᵈ) [ahd. *wëst* nur in Zsſgn, vgl. Westfale] *m* ㊳ (*abbr.* W.) **1.** o. *pl.* ⚓, *ast., geogr.* west (s. Westen); ~ gegen Nord (Süd) west by north (south). — **2.** mit *pl.* = West-wind.

West=..., west=... (ᵈ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~Afrika, ~Asien** *npr.n.geogr.* West(ern) Africa, Asia; **~Deutschland** *npr.n. geogr.* West of Germany; **~ende** *n* West End; **~Europa** *npr.n. geogr.* Western Europe; **~fale** 2c. s. bsd. Artikel; **~friesland** *npr.n. geogr.* West Friesland, West(ern) Frisia; **~gote** *m.* **~gotin** *f hist.* Visigoth; **~gotisch** *a.* Visigothic; **~Indien** *npr.n. geogr.* West India, the West Indies *pl.*; **~indisch** *a.* West Indian; **~mächte** *f/pl. pol.* Western Powers *pl.*; **~nord-west** *m* West-North-West; **~phale** 2c. s. ~fale 2c., bsd. Art.; **~preuße** *m*, **~preußin** *f* West Prussian; **~preußen** *npr.n. geogr.* West Prussia; **~römisch** *a. hist.* ~römisches Reich Western (or Occidental) Empire; **~seite** *f* west(ern) side; **~wärts** *adv.* westward; **~wind** *m* west(erly) wind. [small (or short) waistcoat or vest.]

Westchen (ᵈ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Weste)]

Weste (ᵈ⌣) [erst seit dem 18. *sæ.*, aus fr. *veste*] *f* ㊸ waistcoat, vest.

Westen (ᵈ⌣) [ahd. *wëstan*] *m* ㊵b. (*abbr.* W.) West (*abbr.* W.), Occident; nach ~, gegen ~ westward, towards (the) west.

Westen=... (ᵈ⌣...) [Weste] in Zs.-sſgn, zB.: **~futter** *n* waistcoat-lining; **~knopf** *m*, **~tasche** *f* waistcoat-button, -pocket.

Westfale (ᵈ⌣⌣) *m* ㊷, **Westfalin** *f* ㊿ Westphalian; **Westfalen** *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (preußische, rechts-rheinische Provinz) Westphalia.

westfälisch (ᵈ⌣⌣) *a.* ㉔b. Westphalian; ~er Friede (1648) Peace of Westphalia.

westlich (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. west(ern), westerly, occidental; ~ von ... westward of ...

wett (ᵈ) [spät-mhd. *wette*: abgezahlt] *a.* ㉔b. (nur prädikativ) even, equal, F quits; ~ m. to square (up) an account, &c.

Wett=..., wett=... (ᵈ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~appara't** *m* = Totalisa'tor; **~bewerb** *m* competiton; in ~b. treten to enter into competition with; **~bewerber** *m* competitor; **~(en-)buch** *n* book for entering bets; betting-book; **~eifer** *m fig.* emulation, rivalry; (Mitbewerbung) competition; **~eiferer** *m*, **~eiferin** *f* (female) rival; (Mitbewerber) competitor; **~eifern** *v/n.* (h.) ㉑d. *insep.* to vie (or compete, cope) with a p., to emulate a p., to try to outdo a p.; ~eifernd emulous; **~fahren** *n*, **~fahrt** *f*: a) zu Lande: driving-competition (vgl. Trab-rennen); cycling-race; Altertum: chariot-race; b) zu Wasser: boat-race; yachting-race; regatta; **~fliegen** *n* flying-match; **~gesang** *m* singing-match; **~kampf** *m* contest, match, von Boxern: prize-fight; Alt.: agonism; vgl. ~streit; **~kämpfer** *m*, etwa: prize-fighter, pugilist; Alt.: agonist; **~lauf** *m* running-match, foot-race; **~laufen**: **1.** *v/n.* (sn) ⑳p. *insep.* to run a match. — **2. W~laufen** *n* = ~lauf; **~läufer** *m* one who runs in a (foot-)race; fast runner; **~rennen**: **1.** *v/n.*

[illegible]

Wette [illegible] [illegible] **wetten** [illegible]

Wetter[1] [illegible]

Wetter[2] [illegible]

Wetter [illegible] **-beobachter** [illegible] **-bericht** [illegible] **-bude** [illegible] **-fahne** [illegible] **-fest** [illegible] **-glas** [illegible] **-hahn** [illegible] **-häuschen** [illegible] **-karte** [illegible] **-kunde** [illegible] **-leuchten** [illegible] **-leuchtung** [illegible] **-prognose** [illegible] **-schacht** [illegible] **-schutz** [illegible] **-seite** [illegible] **-stein** [illegible] **-stelle** [illegible] **-tanne** [illegible] **-turmen** [illegible] **-wendig** [illegible] **-wendigkeit** [illegible] **-wendigkeitsprobe** [illegible] **-wendigkeitsprüfung** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschine** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbau** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauer** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerin** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnen** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkunde** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfung** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschine** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbau** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauer** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerin** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnen** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkunde** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfung** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschine** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbau** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauer** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerin** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnen** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkunde** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfung** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschine** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbau** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauer** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerin** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnen** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkunde** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfung** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschine** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbau** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauer** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerin** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnen** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkunde** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfung** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschine** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbau** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauer** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerin** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnen** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkunde** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfung** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschine** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbau** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauer** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerin** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnen** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkunde** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfung** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschine** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbau** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauer** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerin** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnen** [illegible] **-wendigkeitsprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkundeprüfungsmaschinenbauerinnenkunde** [illegible]

trary to; ~ Willen against one's inclination, reluctantly; ~ meinen Willen against my wish, in defiance of me, in spite of me (vgl. gegen 2); für und ~ for and against, auch: pro and con; oft als *s.*: das Für und W~ the reasons for and against, the pros and cons *pl.* — **II** *adv.* hin und ~ (meist wieder) (every) now and then, now and again; im Sinne der Vergeltung: (oft wieder) in return for, in exchange for.

Wider-..., wider-... (⁼⏑..., ¹⏑...) Vorsilbe in Zsgn mit *nouns* u. *adjectives* = gegen-...; in Verbindung mit *verbs*: 1. immer *insep.* und mit betontem Grundworte, bz. Entgegenstreben, Feindliches, zB. **~streiten** (¹⏑⏑) to act in opposition to. — 2. (oft wieder-...) immer *sep.* u. mit betonter Vorsilbe, bz. Erwiderung, Wechselseitigkeit, zB. **~schelten** to scold (or abuse) in return. — Vgl. auch wieder-...

wider-bellen F (⁼⏑⏑) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to reply sharply or gruffly or rudely.

Wider-beller (⁼⏑⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50 disagreeable (or cantankerous) person; **wider-bellig** *a.* 24 cantankerous.

wider-christlich (⁼⏑⏑) *a.* 24b. anti-christian, opposed to Christianity.

Wider-druck (⁼⏑) *m* 38 1. = Gegen-druck. — 2. ⊙ Kupferstecherei: counter-proof; *typ.* (zweite Form) second form.

wider-fahren (¹⏑⏑) *v/n.* (sn) 20r. *insep.* to happen, to occur; mir ist viel Gutes von ihnen ~ I have received great kindness at their hands; das kann ihm auch ~ the same may happen to him, he may meet with the same fate; was ist ihm ~? what has befallen him?; j-m Gerechtigkeit oder Recht ~ l. to mete out justice to a p.

wider-haarig (⁼⏑¹⏑) *a.* 24b. cross-grained; *fig.* stubborn, refractory, rebellious; **Wider-haarigkeit** *f* 49 stubbornness, refractoriness, rebellious spirit.

Wider-häkchen ⊙ (⁼⏑¹⏑) *n* 40b. (*dim.* von Wider-haken) bsd. Fischerei: small barb.

Wider-haken (⁼⏑¹⏑) *m* 40b. an Pfeilen, Angeln 2c.: barb, seltener: beard; mit e-m ~ versehen (a. **wider-hakig** *a.* 24b.) barbed.

Wider- (a. **Wieder-)hall** (⁼⏑) *m* 38 reverberation, oft: echo, responsive sound, *phys.* reflection of sound, ♪ auch: repercussion; resonance; einen ~ im Herzen finden to be re-echoed (or to meet with a response) in the heart.

wider- (a. **wieder-)hallen** (¹⏑⏑, *insep.*, bisw. ⁼⏑⏑, *sep.*) *v/n.* (h.) 21a. to resound, to be (re-)echoed, to (re-)echo (auch *fig.*).

Wider-halt (⁼⏑) *m* 38 s.th. to lean against; resistance; support; **~kette** ⊙ *f* an der Deichsel e-s Wagens pole-chain.

wider-haltig (⁼⏑⏑) *a.* 24b. offering resistance, von Speisen: substantial, solid, rich; nourishing, nutritious.

wider- (auch **wieder-)kehren** (⁼⏑¹⏑) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to return, to come back; von Dingen: (sich wiederholen) to repeat itself, to recur; immer wider-kehrend constantly recurring, happening again and again.

Wider-klage (⁼⏑¹⏑) *f* 53 jur.: counter-plea.

Wider-lager ⊙ (⁼⏑¹⏑) *n* 40a. *arch.* abutment; (Gegenpfeiler) counterfort.

wider-legbar (¹⏑⏑) *a.* 24b. refutable, confutable, refutable; **Wider-legbarkeit** *f* 49 refutability.

wider-legen (¹⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to refute, confute, disprove; (öffentliche Nachreden durch sein Leben ~ to live down evil reports. — **II W~** *n* 39c. u. **Wider-legung** *f* 49 refutation, confutation.

widerlich (¹⏑⏑) *a.* 24b. repugnant; (abstoßend) repulsive; (ekelhaft) disgusting, loathsome (disease, &c.), offensive (smell), nauseous (flavour), unsavoury (food); fulsome (praise); **Widerlichkeit** *f* 49 repulsiveness; loathsomeness, offensiveness, von Speisen 2c.: nauseousness, unsavouriness.

widern (¹⏑) [mhd. *widern*: entgegen sein] *v/n.* (h.) 21d. et. widert mir, es widert mir vor et. s.th. is repugnant (or loathsome, disgusting) to me, s.th. makes me heave or feel sick; vgl. an-ekeln.

wider-natürlich (⁼⏑⏑¹⏑) 2c. = un-natürlich 2c.

Wider-part (⁼⏑) [mhd. *widerparte*: Feindschaft] *m* 38, a. *f* 49 1. = Gegen-part II. — 2. j-m ~ halten to make (or to act in) opposition to a p., to oppose (or thwart) a p.

Wider-prall (⁼⏑) *m* 38 = Gegen-prall.

wider-raten (¹⏑⏑) *v/a.* 20p. *insep.* j-m et. ~ (abraten) to dissuade a p. from a th., to talk (or reason) a p. out of a th.

wider-rechtlich (⁼⏑⏑) *a.* 24b. contrary to law, unlawful, illegal; (unbillig) unfair, wrong; *adv.* auch: in defiance of the law; sich et. ~ an-eignen to usurp a th.; **Wider-rechtlichkeit** *f* 49 unlawfulness, illegality.

Wider-rede (⁼⏑¹⏑) *f* 53 contradiction, objection; ohne ~ without contradiction; (unzweifelhaft) unquestionably; vgl. Wider-spruch.

wider-reden (¹⏑⏑, *insep.* u. ⁼⏑¹⏑, *sep.*) *v/n.* (h.) 21b. = wider-sprechen.

Wider-rist (⁼⏑) *m* 38 *vet.* am Pferde-halse: (erhabene Stelle zw. Hals u. Rücken) withers *pl.*; mit hohem ~ versehen high-withered.

Wider-ruf (⁼⏑¹) *m* 38 revocation, recantation, disavowal; einer Bestellung 2c.: countermand(ing); jur.: disclaimer; ~ thun, oft: to recant, to retract.

wider-ruflich (¹⏑⏑-) *a.* 24b. = wider-ruflich.

wider-rufen (¹⏑⏑) **I** *v/a.* 20q. *insep.* to revoke an order, to recant an opinion, a doctrine, to retract one's words, to disavow an assertion; e-e Bestellung ~ to countermand ...; ein Gesetz ~ to repeal ... — **II W~** *n* 39c. und **Wider-rufung** *f* 49 = Wider-ruf.

wider-ruflich (¹⏑⏑) *a.* 24b. revocable, retractable; **W~keit** *f* 49 revocableness.

Wider-sacher (⁼⏑⏑) [ahd. *widarsahho*: Gegner (im Rechtshandel)] *m* 40a., **~in** *f* 50 adversary, antagonist, opponent; (Feind) enemy, foe; *bibl.* der ~ Satan.

Wider-schein (⁼⏑¹) *m* 38 reflection.

wider-scheinen (⁼⏑¹⏑) *v/n.* (h.) 20o. *sep.* to reflect, to emit (or to give off) reflected light.

wider- (a. **wieder-)schlagen** (⁼⏑¹⏑) *v/a.* 20r. *sep.* j-n ~ to strike a p. back.

wider-setzen (¹⏑⏑) *v/refl.* 21c. *insep.* sich j-m, sich e-m Dinge ~ to resist (or oppose) a p., a th.; to offer opposition to a p., a th.; sich einer Meinung 2c. ~ to combat ...; sich dem Gesetze ~ to disobey the law.

wider-setzlich (¹⏑⏑) *a.* 24b. refractory, gegen Vorgesetzte: insubordinate; (ungehorsam) disobedient; **Wider-setzlichkeit** *f* 49 refractoriness, insubordination; disobedience.

Wider-sinn (⁼⏑) *m* 38 1. contrary sense. — 2. (Unsinn) nonsense, absurdity, F bosh. — 3. (Widerspruch) (spirit of) contradiction; paradox.

wider-sinnig (⁼⏑⏑) *a.* 24b. contrary to common sense or to the ordinary rules; inconsistent; contradictory, abnormal; paradoxical; (unsinnig) nonsensical, absurd, preposterous; **Wider-sinnigkeit** *f* 49 inconsistency, nonsensicalness, absurdity, preposterousness.

wider-spenstig (⁼⏑⏑) [mhd. bisw.: *widerspenstec*, häufiger: *widerspœne(c)*] 24b. **I** *a.* refractory; (halsstarrig) obstinate, stubborn; (unlenksam) intractable, unmanageable, F obstreperous; bsd. von Kindern: wayward, froward; (ungehorsam) disobedient, insubordinate, F u. P contra'ry, von Pferden: restive; ~ sein gegen et., a. to rebel (or F kick) against a th. — **II W~e(r)** *s.* refractory &c. (s. I) person; Der W~en Zähmung (Lustspiel von *Sh.*) The Taming of the Shrew.

Wider-spenstigkeit (⁼⏑⏑-) *f* 49 refractoriness; obstinacy, stubbornness, unmanageableness, F obstreperousness; waywardness; disobedience, insubordination.

wider-spiegeln (⁼⏑¹⏑) *v/a.* u. *v/refl.* 21d. *sep.* to reflect, bsd. *fig.* a. to mirror; sich ~ to be reflected, to reflect o.s.

Wider-spiel (⁼⏑¹) *n* 38 = Gegen-spiel u. Gegen-teil.

wider-sprechen (¹⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 20d. *insep.* 1. j-m ~ to contradict (or gainsay) a p.; e-r Behauptung ~ to contest (or deny) an assertion; (sich dagegen verwahren) to protest (or F kick) against a th.; dem wurde von allen Seiten widersprochen it was opposed on all sides, it raised general opposition; diese Sätze ~ sich these propositions are contradictory (in terms) or inconsistent; mit sachlichem Subjekte: das widerspricht meinem Gefühle it is repugnant to my feelings. — **II ~d** *p.p.* und *a.* 24b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. contradictory, inconsistent; conflicting (news, &c.). — **III W~** *n* 39c. contradiction; vgl. Wider-spruch.

Wider-sprecher (¹⏑⏑) *m* 40a. contradicter, p. who contradicts (everything).

Wider-spruch (⁼⏑⏑) *m* 31 contradiction, gainsaying; (Gegensatz) opposition; (Meinungsverschiedenheit) disagreement, stärker: conflict (of opinions); auf heftigen ~ bei j-m stoßen, starken ~ bei j-m finden to meet with violent opposition (or stout resistance) at the hands of a p.; im ~e stehen mit ... to be contradictory to ..., to be inconsistent (or at variance) with ...; vgl. Wider-rede; **~s-geist** *m* spirit of contradiction.

Wider-stand (⁼⏑) *m* 31 resistance (a. ⚔, *mech.*, *phys.*, &c.), opposition to; ~ leisten to offer resistance, vgl. wider-stehen 1; *elect.* ~ einschalten to insert resistance; Einheit des ~es unit of resistance, vgl. Ohm[3].

Widerstands-..., w~... (⁼⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~fähig** *a.* able to offer resistance; **~fähigkeit** *f* capacity of resistance; **~kraft** *f* power of resistance; **~los** *a.* offering no resistance, not resisting; **~mome'nt** *n mech.* momentum of resistance; **~rolle** ⊙ *f tel.* bobbin of resistance, res.-coil.

wider-stehen (¹⏑⏑) *v/n.* (h.) 20t. *insep.* 1. to resist, to offer resistance to; to make opposition to; to set one's face against; to strive (or to stand up or F to kick) against; der Versuchung (nicht) ~ to withstand (to yield to) temptation. — 2. mit sachlichem Subjekt: (zuwider sein) to be repugnant to; fette Speisen ~ mir ... are distasteful to me; stärker: ... make me heave, F ... won't remain (or stay) on my stomach.

Wider-stoß (⁼⏑¹) *m* 31 (counter)shock, vgl. Gegen-stoß.

wider- (auch **wieder-)stoßen** (⁼⏑¹⏑) *v/a.* 20p. *sep.* to push (or thrust) back.

wider-strahlen (⁼⏑¹⏑) = ab-strahlen.

wider-streben (¹⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) 21a. *insep.* j-m, dem Willen j-s ~ to oppose (or resist) a p.('s wish) (vgl. wider-stehen 1); et. widerstrebt mir s.th. is repugnant to me. — **II W~** *n* 39c. opposition, resistance; mit W~ with reluctance, reluctantly; ohne W~ readily, with a good grace or will.

Wider-streit (⁼⏑¹) *m* 38 (o. *pl.*) antagonism, opposition; contest; ~ der Meinungen conflict (or difference) of opinions.

wider-streiten (¹⏑⏑) *v/n.* (h.) 20n. *insep.* e-m Dinge ~ to be contrary (or opposed) to a th., to clash with a th., to militate against a th.; ~d, auch: antagonistic; conflicting.

Wider-strom (⁼⏑¹) *m* 31 counter-current, back-water (beide auch ⚓).

wider-wärtig (⁼⏑⏑) [ahd. *widarwartic*: entgegengesetzt] *a.* 24b. 1. = widerlich. — 2. (verdrießlich) vexatious, disagreeable, F tiresome; eine ~e Geschichte a bothersome (stärker: a hateful, a disgusting) business.

Wider-wärtigkeit [illegible] f. ob. 1. [illegible] — [illegible] 2. [illegible]

Wider-willen [illegible] m. ob. und **Wider-willen** [illegible] m. ob. 1. [illegible] 2. [illegible]

wider-willig [illegible] a. [illegible] widerwillig, [illegible] wird [illegible] will [illegible]

Wider-wind [illegible] m. [illegible]

widmen [illegible] [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible]

Widmung f. ob. [illegible]

Widmer [illegible] m. [illegible]

Widmungs- [illegible]

widrig [illegible] [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible]

widrigen-falls [illegible]

Widrigkeit [illegible] f. ob. 1. [illegible] — 2. [illegible]

wie [illegible] [illegible] 1. [illegible] [illegible] 2. [illegible] [illegible] 3. [illegible] [illegible] 4. [illegible] [illegible] 5. [illegible] [illegible] 6. [illegible] [illegible] 7. [illegible] [illegible] 8. [illegible] [illegible] 9. [illegible] [illegible] 10. [illegible] [illegible] 11. [illegible] [illegible] 12. [illegible] [illegible] 13. [illegible] [illegible] 14. [illegible] [illegible] 15. [illegible] [illegible] 16. [illegible] [illegible] 17. [illegible] [illegible] 18. [illegible] [illegible] 19. [illegible] [illegible] 20. [illegible] [illegible] 21. [illegible] [illegible] 22. [illegible] [illegible] 23. [illegible] [illegible] 24. [illegible] [illegible] 25. [illegible] [illegible] 26. [illegible] [illegible] 27. [illegible] [illegible] 28. [illegible] [illegible] 29. [illegible] [illegible] 30. [illegible] [illegible] 31. [illegible] [illegible] 32. [illegible] [illegible] 33. [illegible] [illegible] 34. [illegible] [illegible] 35. [illegible] [illegible] 36. [illegible] [illegible] 37. [illegible] [illegible] 38. [illegible] [illegible] 39. [illegible] [illegible] 40. [illegible] [illegible] 41. [illegible] [illegible] 42. [illegible] [illegible] 43. [illegible] [illegible] 44. [illegible] [illegible] 45. [illegible] [illegible] 46. [illegible] [illegible] 47. [illegible] [illegible] 48. [illegible] [illegible] 49. [illegible] [illegible] 50. [illegible] [illegible] 51. [illegible] [illegible] 52. [illegible] [illegible] 53. [illegible] [illegible] 54. [illegible] [illegible] 55. [illegible] [illegible] 56. [illegible] [illegible] 57. [illegible] [illegible] 58. [illegible] [illegible] 59. [illegible] [illegible] 60. [illegible] [illegible] 61. [illegible] [illegible] 62. [illegible] [illegible] 63. [illegible] [illegible] 64. [illegible] [illegible] 65. [illegible] [illegible] 66. [illegible] [illegible] 67. [illegible] [illegible] 68. [illegible] [illegible] 69. [illegible] [illegible] 70. [illegible] [illegible] 71. [illegible] [illegible] 72. [illegible] [illegible] 73. [illegible] [illegible] 74. [illegible] [illegible] 75. [illegible] [illegible] 76. [illegible] [illegible] 77. [illegible] [illegible] 78. [illegible] [illegible] 79. [illegible] [illegible] 80. [illegible] [illegible] 81. [illegible] [illegible] 82. [illegible] [illegible] 83. [illegible] [illegible] 84. [illegible] [illegible] 85. [illegible] [illegible] 86. [illegible] [illegible] 87. [illegible] [illegible] 88. [illegible] [illegible] 89. [illegible] [illegible] 90. [illegible] [illegible] 91. [illegible] [illegible] 92. [illegible] [illegible] 93. [illegible] [illegible] 94. [illegible] [illegible] 95. [illegible] [illegible] 96. [illegible] [illegible] 97. [illegible] [illegible] 98. [illegible] [illegible] 99. [illegible] [illegible] 100. [illegible] [illegible] 101. [illegible] [illegible] 102. [illegible] [illegible] 103. [illegible] [illegible] 104. [illegible] [illegible] 105. [illegible] [illegible] 106. [illegible] [illegible] 107. [illegible] [illegible] 108. [illegible] [illegible] 109. [illegible] [illegible] 110. [illegible] [illegible] 111. [illegible] [illegible] 112. [illegible] [illegible] 113. [illegible] [illegible] 114. [illegible] [illegible] 115. [illegible] [illegible] 116. [illegible] [illegible] 117. [illegible] [illegible] 118. [illegible] [illegible] 119. [illegible] [illegible] 120. [illegible] [illegible] 121. [illegible] [illegible] 122. [illegible] [illegible] 123. [illegible] [illegible] 124. [illegible] [illegible] 125. [illegible] [illegible] 126. [illegible] [illegible] 127. [illegible] [illegible] 128. [illegible] [illegible] 129. [illegible] [illegible] 130. [illegible] [illegible] 131. [illegible] [illegible] 132. [illegible] [illegible] 133. [illegible] [illegible] 134. [illegible] [illegible] 135. [illegible] [illegible] 136. [illegible] [illegible] 137. [illegible] [illegible] 138. [illegible] [illegible] 139. [illegible] [illegible] 140. [illegible] [illegible] 141. [illegible] [illegible] 142. [illegible] [illegible] 143. [illegible] [illegible] 144. [illegible] [illegible] 145. [illegible] [illegible] 146. [illegible] [illegible] 147. [illegible] [illegible] 148. [illegible] [illegible] 149. [illegible] [illegible] 150. [illegible] [illegible] 151. [illegible] [illegible] 152. [illegible] [illegible] 153. [illegible] [illegible] 154. [illegible] [illegible] 155. [illegible] [illegible] 156. [illegible] [illegible] 157. [illegible] [illegible] 158. [illegible] [illegible] 159. [illegible] [illegible] 160. [illegible] [illegible] 161. [illegible] [illegible] 162. [illegible] [illegible] 163. [illegible] [illegible] 164. [illegible] [illegible] 165. [illegible] [illegible] 166. [illegible] [illegible] 167. [illegible] [illegible] 168. [illegible] [illegible] 169. [illegible] [illegible] 170. [illegible] [illegible] 171. [illegible] [illegible] 172. [illegible] [illegible] 173. [illegible] [illegible] 174. [illegible] [illegible] 175. [illegible] [illegible] 176. [illegible] [illegible] 177. [illegible] [illegible] 178. [illegible] [illegible] 179. [illegible] [illegible] 180. [illegible] [illegible] 181. [illegible] [illegible] 182. [illegible] [illegible] 183. [illegible] [illegible] 184. [illegible] [illegible] 185. [illegible] [illegible] 186. [illegible] [illegible] 187. [illegible] [illegible] 188. [illegible] [illegible] 189. [illegible] [illegible] 190. [illegible] [illegible] 191. [illegible] [illegible] 192. [illegible] [illegible] 193. [illegible] [illegible] 194. [illegible] [illegible] 195. [illegible] [illegible] 196. [illegible] [illegible] 197. [illegible] [illegible] 198. [illegible] [illegible] 199. [illegible] [illegible] 200. [illegible] [illegible] 201. [illegible] [illegible] 202. [illegible] [illegible] 203. [illegible] [illegible] 204. [illegible] [illegible] 205. [illegible] [illegible] 206. [illegible] [illegible] 207. [illegible] [illegible] 208. [illegible] [illegible] 209. [illegible] [illegible] 210. [illegible] [illegible] 211. [illegible] [illegible] 212. [illegible] [illegible] 213. [illegible] [illegible] 214. [illegible] [illegible] 215. [illegible] [illegible] 216. [illegible] [illegible] 217. [illegible] [illegible] 218. [illegible] [illegible] 219. [illegible] [illegible] 220. [illegible] [illegible] 221. [illegible] [illegible] 222. [illegible] [illegible] 223. [illegible] [illegible] 224. [illegible] [illegible] 225. [illegible] [illegible] 226. [illegible] [illegible] 227. [illegible] [illegible] 228. [illegible] [illegible] 229. [illegible] [illegible] 230. [illegible] [illegible] 231. [illegible] [illegible] 232. [illegible] [illegible] 233. [illegible] [illegible] 234. [illegible] [illegible] 235. [illegible] [illegible] 236. [illegible] [illegible] 237. [illegible] [illegible] 238. [illegible] [illegible] 239. [illegible] [illegible] 240. [illegible] [illegible] 241. [illegible] [illegible] 242. [illegible] [illegible] 243. [illegible] [illegible] 244. [illegible] [illegible] 245. [illegible] [illegible] 246. [illegible] [illegible] 247. [illegible] [illegible] 248. [illegible] [illegible] 249. [illegible] [illegible] 250. [illegible] [illegible] 251. [illegible] [illegible] 252. [illegible] [illegible] 253. [illegible] [illegible] 254. [illegible] [illegible] 255. [illegible] [illegible] 256. [illegible] [illegible] 257. [illegible] [illegible] 258. [illegible] [illegible] 259. [illegible] [illegible] 260. [illegible] [illegible] 261. [illegible] [illegible] 262. [illegible] [illegible] 263. [illegible] [illegible] 264. [illegible] [illegible] 265. [illegible] [illegible] 266. [illegible] [illegible] 267. [illegible] [illegible] 268. [illegible] [illegible] 269. [illegible] [illegible] 270. [illegible] [illegible] 271. [illegible] [illegible] 272. [illegible] [illegible] 273. [illegible] [illegible] 274. [illegible] [illegible] 275. [illegible] [illegible] 276. [illegible] [illegible] 277. [illegible] [illegible] 278. [illegible] [illegible] 279. [illegible] [illegible] 280. [illegible] [illegible] 281. [illegible] [illegible] 282. [illegible] [illegible] 283. [illegible] [illegible] 284. [illegible] [illegible] 285. [illegible] [illegible] 286. [illegible] [illegible] 287. [illegible] [illegible] 288. [illegible] [illegible] 289. [illegible] [illegible] 290. [illegible] [illegible] 291. [illegible] [illegible] 292. [illegible] [illegible] 293. [illegible] [illegible] 294. [illegible] [illegible] 295. [illegible] [illegible] 296. [illegible] [illegible] 297. [illegible] [illegible] 298. [illegible] [illegible] 299. [illegible] [illegible] 300. [illegible] [illegible] 301. [illegible] [illegible] 302. [illegible] [illegible] 303. [illegible] [illegible] 304. [illegible] [illegible] 305. [illegible] [illegible] 306. [illegible] [illegible] 307. [illegible] [illegible] 308. [illegible] [illegible] 309. [illegible] [illegible] 310. [illegible] [illegible] 311. [illegible] [illegible] 312. [illegible] [illegible] 313. [illegible] [illegible] 314. [illegible] [illegible] 315. [illegible] [illegible] 316. [illegible] [illegible] 317. [illegible] [illegible] 318. [illegible] [illegible] 319. [illegible] [illegible] 320. [illegible] [illegible] 321. [illegible] [illegible] 322. [illegible] [illegible] 323. [illegible] [illegible] 324. [illegible] [illegible] 325. [illegible] [illegible] 326. [illegible] [illegible] 327. [illegible] [illegible] 328. [illegible] [illegible] 329. [illegible] [illegible] 330. [illegible] [illegible] 331. [illegible] [illegible] 332. [illegible] [illegible] 333. [illegible] [illegible] 334. [illegible] [illegible] 335. [illegible] [illegible] 336. [illegible] [illegible] 337. [illegible] [illegible] 338. [illegible] [illegible] 339. [illegible] [illegible] 340. [illegible] [illegible] 341. [illegible] [illegible] 342. [illegible] [illegible] 343. [illegible] [illegible] 344. [illegible] [illegible] 345. [illegible] [illegible] 346. [illegible] [illegible] 347. [illegible] [illegible] 348. [illegible] [illegible] 349. [illegible] [illegible] 350. [illegible] [illegible] 351. [illegible] [illegible] 352. [illegible] [illegible] 353. [illegible] [illegible] 354. [illegible] [illegible] 355. [illegible] [illegible] 356. [illegible] [illegible] 357. [illegible] [illegible] 358. [illegible] [illegible] 359. [illegible] [illegible] 360. [illegible] [illegible] 361. [illegible] [illegible] 362. [illegible] [illegible] 363. [illegible] [illegible] 364. [illegible] [illegible] 365. [illegible] [illegible] 366. [illegible] [illegible] 367. [illegible] [illegible] 368. [illegible] [illegible] 369. [illegible] [illegible] 370. [illegible] [illegible] 371. [illegible] [illegible] 372. [illegible] [illegible] 373. [illegible] [illegible] 374. [illegible] [illegible] 375. [illegible] [illegible] 376. [illegible] [illegible] 377. [illegible] [illegible] 378. [illegible] [illegible] 379. [illegible] [illegible] 380. [illegible] [illegible] 381. [illegible] [illegible] 382. [illegible] [illegible] 383. [illegible] [illegible] 384. [illegible] [illegible] 385. [illegible] [illegible] 386. [illegible] [illegible] 387. [illegible] [illegible] 388. [illegible] [illegible] 389. [illegible] [illegible] 390. [illegible] [illegible] 391. [illegible] [illegible] 392. [illegible] [illegible] 393. [illegible] [illegible] 394. [illegible] [illegible] 395. [illegible] [illegible] 396. [illegible] [illegible] 397. [illegible] [illegible] 398. [illegible] [illegible] 399. [illegible] [illegible] 400. [illegible] [illegible] 401. [illegible] [illegible] 402. [illegible] [illegible] 403. [illegible] [illegible] 404. [illegible] [illegible] 405. [illegible] [illegible] 406. [illegible] [illegible] 407. [illegible] [illegible] 408. [illegible] [illegible] 409. [illegible] [illegible] 410. [illegible] [illegible] 411. [illegible] [illegible] 412. [illegible] [illegible] 413. [illegible] [illegible] 414. [illegible] [illegible] 415. [illegible] [illegible] 416. [illegible] [illegible] 417. [illegible] [illegible] 418. [illegible] [illegible] 419. [illegible] [illegible] 420. [illegible] [illegible] 421. [illegible] [illegible] 422. [illegible] [illegible] 423. [illegible] [illegible] 424. [illegible] [illegible] 425. [illegible] [illegible] 426. [illegible] [illegible] 427. [illegible] [illegible] 428. [illegible] [illegible] 429. [illegible] [illegible] 430. [illegible] [illegible] 431. [illegible] [illegible] 432. [illegible] [illegible] 433. [illegible] [illegible] 434. [illegible] [illegible] 435. [illegible] [illegible] 436. [illegible] [illegible] 437. [illegible] [illegible] 438. [illegible] [illegible] 439. [illegible] [illegible] 440. [illegible] [illegible] 441. [illegible] [illegible] 442. [illegible] [illegible] 443. [illegible] [illegible] 444. [illegible] [illegible] 445. [illegible] [illegible] 446. [illegible] [illegible] 447. [illegible] [illegible] 448. [illegible] [illegible] 449. [illegible] [illegible] 450. [illegible] [illegible] 451. [illegible] [illegible] 452. [illegible] [illegible] 453. [illegible] [illegible] 454. [illegible] [illegible] 455. [illegible] [illegible] 456. [illegible] [illegible] 457. [illegible] [illegible] 458. [illegible] [illegible] 459. [illegible] [illegible] 460. [illegible] [illegible] 461. [illegible] [illegible] 462. [illegible] [illegible] 463. [illegible] [illegible] 464. [illegible] [illegible] 465. [illegible] [illegible] 466. [illegible] [illegible] 467. [illegible] [illegible] 468. [illegible] [illegible] 469. [illegible] [illegible] 470. [illegible] [illegible] 471. [illegible] [illegible] 472. [illegible] [illegible] 473. [illegible] [illegible] 474. [illegible] [illegible] 475. [illegible] [illegible] 476. [illegible] [illegible] 477. [illegible] [illegible] 478. [illegible] [illegible] 479. [illegible] [illegible] 480. [illegible] [illegible] 481. [illegible] [illegible] 482. [illegible] [illegible] 483. [illegible] [illegible] 484. [illegible] [illegible] 485. [illegible] [illegible] 486. [illegible] [illegible] 487. [illegible] [illegible] 488. [illegible] [illegible] 489. [illegible] [illegible] 490. [illegible] [illegible] 491. [illegible] [illegible] 492. [illegible] [illegible] 493. [illegible] [illegible] 494. [illegible] [illegible] 495. [illegible] [illegible] 496. [illegible] [illegible] 497. [illegible] [illegible] 498. [illegible] [illegible] 499. [illegible] [illegible] 500. [illegible] [illegible] 501. [illegible] [illegible] 502. [illegible] [illegible] 503. [illegible] [illegible] 504. [illegible] [illegible] 505. [illegible] [illegible] 506. [illegible] [illegible] 507. [illegible] [illegible] 508. [illegible] [illegible] 509. [illegible] [illegible] 510. [illegible] [illegible] 511. [illegible] [illegible] 512. [illegible] [illegible] 513. [illegible] [illegible] 514. [illegible] [illegible] 515. [illegible] [illegible] 516. [illegible] [illegible] 517. [illegible] [illegible] 518. [illegible] [illegible] 519. [illegible] [illegible] 520. [illegible] [illegible] 521. [illegible] [illegible] 522. [illegible] [illegible] 523. [illegible] [illegible] 524. [illegible] [illegible] 525. [illegible] [illegible] 526. [illegible] [illegible] 527. [illegible] [illegible] 528. [illegible] [illegible] 529. [illegible] [illegible] 530. [illegible] [illegible] 531. [illegible] [illegible] 532. [illegible] [illegible] 533. [illegible] [illegible] 534. [illegible] [illegible] 535. [illegible] [illegible] 536. [illegible] [illegible] 537. [illegible] [illegible] 538. [illegible] [illegible] 539. [illegible] [illegible] 540. [illegible] [illegible] 541. [illegible] [illegible] 542. [illegible] [illegible] 543. [illegible] [illegible] 544. [illegible] [illegible] 545. [illegible] [illegible] 546. [illegible] [illegible] 547. [illegible] [illegible] 548. [illegible] [illegible] 549. [illegible] [illegible] 550. [illegible] [illegible] 551. [illegible] [illegible] 552. [illegible] [illegible] 553. [illegible] [illegible] 554. [illegible] [illegible] 555. [illegible] [illegible] 556. [illegible] [illegible] 557. [illegible] [illegible] 558. [illegible] [illegible] 559. [illegible] [illegible] 560. [illegible] [illegible] 561. [illegible] [illegible] 562. [illegible] [illegible] 563. [illegible] [illegible] 564. [illegible] [illegible] 565. [illegible] [illegible] 566. [illegible] [illegible] 567. [illegible] [illegible] 568. [illegible] [illegible] 569. [illegible] [illegible] 570. [illegible] [illegible] 571. [illegible] [illegible] 572. [illegible] [illegible] 573. [illegible] [illegible] 574. [illegible] [illegible] 575. [illegible] [illegible] 576. [illegible] [illegible] 577. [illegible] [illegible] 578. [illegible] [illegible] 579. [illegible] [illegible] 580. [illegible] [illegible] 581. [illegible] [illegible] 582. [illegible] [illegible] 583. [illegible] [illegible] 584. [illegible] [illegible] 585. [illegible] [illegible] 586. [illegible] [illegible] 587. [illegible] [illegible] 588. [illegible] [illegible] 589. [illegible] [illegible] 590. [illegible] [illegible] 591. [illegible] [illegible] 592. [illegible] [illegible] 593. [illegible] [illegible] 594. [illegible] [illegible] 595. [illegible] [illegible] 596. [illegible] [illegible] 597. [illegible] [illegible] 598. [illegible] [illegible] 599. [illegible] [illegible] 600. [illegible] [illegible] 601. [illegible] [illegible] 602. [illegible] [illegible] 603. [illegible] [illegible] 604. [illegible] [illegible] 605. [illegible] [illegible] 606. [illegible] [illegible] 607. [illegible] [illegible] 608. [illegible] [illegible] 609. [illegible] [illegible] 610. [illegible] [illegible] 611. [illegible] [illegible] 612. [illegible] [illegible] 613. [illegible] [illegible] 614. [illegible] [illegible] 615. [illegible] [illegible] 616. [illegible] [illegible] 617. [illegible] [illegible] 618. [illegible] [illegible] 619. [illegible] [illegible] 620. [illegible] [illegible] 621. [illegible] [illegible] 622. [illegible] [illegible] 623. [illegible] [illegible] 624. [illegible] [illegible] 625. [illegible] [illegible] 626. [illegible] [illegible] 627. [illegible] [illegible] 628. [illegible] [illegible] 629. [illegible] [illegible] 630. [illegible] [illegible] 631. [illegible] [illegible] 632. [illegible] [illegible] 633. [illegible] [illegible] 634. [illegible] [illegible] 635. [illegible] [illegible] 636. [illegible] [illegible] 637. [illegible] [illegible] 638. [illegible] [illegible] 639. [illegible] [illegible] 640. [illegible] [illegible] 641. [illegible] [illegible] 642. [illegible] [illegible] 643. [illegible] [illegible] 644. [illegible] [illegible] 645. [illegible] [illegible] 646. [illegible] [illegible] 647. [illegible] [illegible] 648. [illegible] [illegible] 649. [illegible] [illegible] 650. [illegible] [illegible] 651. [illegible] [illegible] 652. [illegible] [illegible] 653. [illegible] [illegible] 654. [illegible] [illegible] 655. [illegible] [illegible] 656. [illegible] [illegible] 657. [illegible] [illegible] 658. [illegible] [illegible] 659. [illegible] [illegible] 660. [illegible] [illegible] 661. [illegible] [illegible] 662. [illegible] [illegible] 663. [illegible] [illegible] 664. [illegible] [illegible] 665. [illegible] [illegible] 666. [illegible] [illegible] 667. [illegible] [illegible] 668. [illegible] [illegible] 669. [illegible] [illegible] 670. [illegible] [illegible] 671. [illegible] [illegible] 672. [illegible] [illegible] 673. [illegible] [illegible] 674. [illegible] [illegible] 675. [illegible] [illegible] 676. [illegible] [illegible] 677. [illegible] [illegible] 678. [illegible] [illegible] 679. [illegible] [illegible] 680. [illegible] [illegible] 681. [illegible] [illegible] 682. [illegible] [illegible] 683. [illegible] [illegible] 684. [illegible] [illegible] 685. [illegible] [illegible] 686. [illegible] [illegible] 687. [illegible] [illegible] 688. [illegible] [illegible] 689. [illegible] [illegible] 690. [illegible] [illegible] 691. [illegible] [illegible] 692. [illegible] [illegible] 693. [illegible] [illegible] 694. [illegible] [illegible] 695. [illegible] [illegible] 696. [illegible] [illegible] 697. [illegible] [illegible] 698. [illegible] [illegible] 699. [illegible] [illegible] 700. [illegible] [illegible] 701. [illegible] [illegible] 702. [illegible] [illegible] 703. [illegible] [illegible] 704. [illegible] [illegible] 705. [illegible] [illegible] 706. [illegible] [illegible] 707. [illegible] [illegible] 708. [illegible] [illegible] 709. [illegible] [illegible] 710. [illegible] [illegible] 711. [illegible] [illegible] 712. [illegible] [illegible] 713. [illegible] [illegible] 714. [illegible] [illegible] 715. [illegible] [illegible] 716. [illegible] [illegible] 717. [illegible] [illegible] 718. [illegible] [illegible] 719. [illegible] [illegible] 720. [illegible] [illegible] 721. [illegible] [illegible] 722. [illegible] [illegible] 723. [illegible] [illegible] 724. [illegible] [illegible] 725. [illegible] [illegible] 726. [illegible] [illegible] 727. [illegible] [illegible] 728. [illegible] [illegible] 729. [illegible] [illegible] 730. [illegible] [illegible] 731. [illegible] [illegible] 732. [illegible] [illegible] 733. [illegible] [illegible] 734. [illegible] [illegible] 735. [illegible] [illegible] 736. [illegible] [illegible] 737. [illegible] [illegible] 738. [illegible] [illegible] 739. [illegible] [illegible] 740. [illegible] [illegible] 741. [illegible] [illegible] 742. [illegible] [illegible] 743. [illegible] [illegible] 744. [illegible] [illegible] 745. [illegible] [illegible] 746. [illegible] [illegible] 747. [illegible] [illegible] 748. [illegible] [illegible] 749. [illegible] [illegible] 750. [illegible] [illegible] 751. [illegible] [illegible] 752. [illegible] [illegible] 753. [illegible] [illegible] 754. [illegible] [illegible] 755. [illegible] [illegible] 756. [illegible] [illegible] 757. [illegible] [illegible] 758. [illegible] [illegible] 759. [illegible] [illegible] 760. [illegible] [illegible] 761. [illegible] [illegible] 762. [illegible] [illegible] 763. [illegible] [illegible] 764. [illegible] [illegible] 765. [illegible] [illegible] 766. [illegible] [illegible] 767. [illegible] [illegible] 768. [illegible] [illegible] 769. [illegible] [illegible] 770. [illegible] [illegible] 771. [illegible] [illegible] 772. [illegible] [illegible] 773. [illegible] [illegible] 774. [illegible] [illegible] 775. [illegible] [illegible] 776. [illegible] [illegible] 777. [illegible] [illegible] 778. [illegible] [illegible] 779. [illegible] [illegible] 780. [illegible] [illegible] 781. [illegible] [illegible] 782. [illegible] [illegible] 783. [illegible] [illegible] 784. [illegible] [illegible] 785. [illegible] [illegible] 786. [illegible] [illegible] 787. [illegible] [illegible] 788. [illegible] [illegible] 789. [illegible] [illegible] 790. [illegible] [illegible] 791. [illegible] [illegible] 792. [illegible] [illegible] 793. [illegible] [illegible] 794. [illegible] [illegible] 795. [illegible] [illegible] 796. [illegible] [illegible] 797. [illegible] [illegible] 798. [illegible] [illegible] 799. [illegible] [illegible] 800. [illegible] [illegible] 801. [illegible] [illegible] 802. [illegible] [illegible] 803. [illegible] [illegible] 804. [illegible] [illegible] 805. [illegible] [illegible] 806. [illegible] [illegible] 807. [illegible] [illegible] 808. [illegible] [illegible] 809. [illegible] [illegible] 810. [illegible] [illegible] 811. [illegible] [illegible] 812. [illegible] [illegible] 813. [illegible] [illegible] 814. [illegible] [illegible] 815. [illegible] [illegible] 816. [illegible] [illegible] 817. [illegible] [illegible] 818. [illegible] [illegible] 819. [illegible] [illegible] 820. [illegible] [illegible] 821. [illegible] [illegible] 822. [illegible] [illegible] 823. [illegible] [illegible] 824. [illegible] [illegible] 825. [illegible] [illegible] 826. [illegible] [illegible] 827. [illegible] [illegible] 828. [illegible] [illegible] 829. [illegible] [illegible] 830. [illegible] [illegible] 831. [illegible] [illegible] 832. [illegible] [illegible] 833. [illegible] [illegible] 834. [illegible] [illegible] 835. [illegible] [illegible] 836. [illegible] [illegible] 837. [illegible] [illegible] 838. [illegible] [illegible] 839. [illegible] [illegible] 840. [illegible] [illegible] 841. [illegible] [illegible] 842. [illegible] [illegible] 843. [illegible] [illegible] 844. [illegible] [illegible] 845. [illegible] [illegible] 846. [illegible] [illegible] 847. [illegible] [illegible] 848. [illegible] [illegible] 849. [illegible] [illegible] 850. [illegible] [illegible] 851. [illegible] [illegible] 852. [illegible] [illegible] 853. [illegible] [illegible] 854. [illegible] [illegible] 855. [illegible] [illegible] 856. [illegible] [illegible] 857. [illegible] [illegible] 858. [illegible] [illegible] 859. [illegible] [illegible] 860. [illegible] [illegible] 861. [illegible] [illegible] 862. [illegible] [illegible] 863. [illegible] [illegible] 864. [illegible] [illegible] 865. [illegible] [illegible] 866. [illegible] [illegible] 867. [illegible] [illegible] 868. [illegible] [illegible] 869. [illegible] [illegible] 870. [illegible] [illegible] 871. [illegible] [illegible] 872. [illegible] [illegible] 873. [illegible] [illegible] 874. [illegible] [illegible] 875. [illegible] [illegible] 876. [illegible] [illegible] 877. [illegible] [illegible] 878. [illegible] [illegible] 879. [illegible] [illegible] 880. [illegible] [illegible] 881. [illegible] [illegible] 882. [illegible] [illegible] 883. [illegible] [illegible] 884. [illegible] [illegible] 885. [illegible] [illegible] 886. [illegible] [illegible] 887. [illegible] [illegible] 888. [illegible] [illegible] 889. [illegible] [illegible] 890. [illegible] [illegible] 891. [illegible] [illegible] 892. [illegible] [illegible] 893. [illegible] [illegible] 894. [illegible] [illegible] 895. [illegible] [illegible] 896. [illegible] [illegible] 897. [illegible] [illegible] 898. [illegible] [illegible] 899. [illegible] [illegible] 900. [illegible] [illegible] 901. [illegible] [illegible] 902. [illegible] [illegible] 903. [illegible] [illegible] 904. [illegible] [illegible] 905. [illegible] [illegible] 906. [illegible] [illegible] 907. [illegible] [illegible] 908. [illegible] [illegible] 909. [illegible] [illegible] 910. [illegible] [illegible] 911. [illegible] [illegible] 912. [illegible] [illegible] 913. [illegible] [illegible] 914. [illegible] [illegible] 915. [illegible] [illegible] 916. [illegible] [illegible] 917. [illegible] [illegible] 918. [illegible] [illegible] 919. [illegible] [illegible] 920. [illegible] [illegible] 921. [illegible] [illegible] 922. [illegible] [illegible] 923. [illegible] [illegible] 924. [illegible] [illegible] 925. [illegible] [illegible] 926. [illegible] [illegible] 927. [illegible] [illegible] 928. [illegible] [illegible] 929. [illegible] [illegible] 930. [illegible] [illegible] 931. [illegible] [illegible] 932. [illegible] [illegible] 933. [illegible] [illegible] 934. [illegible] [illegible] 935. [illegible] [illegible] 936. [illegible] [illegible] 937. [illegible] [illegible] 938. [illegible] [illegible] 939. [illegible] [illegible] 940. [illegible] [illegible] 941. [illegible] [illegible] 942. [illegible] [illegible] 943. [illegible] [illegible] 944. [illegible] [illegible] 945. [illegible] [illegible] 946. [illegible] [illegible] 947. [illegible] [illegible] 948. [illegible] [illegible] 949. [illegible] [illegible] 950. [illegible] [illegible] 951. [illegible] [illegible] 952. [illegible] [illegible] 953. [illegible] [illegible] 954. [illegible] [illegible] 955. [illegible] [illegible] 956. [illegible] [illegible] 957. [illegible] [illegible] 958. [illegible] [illegible] 959. [illegible] [illegible] 960. [illegible] [illegible] 961. [illegible] [illegible] 962. [illegible] [illegible] 963. [illegible] [illegible] 964. [illegible] [illegible] 965. [illegible] [illegible] 966. [illegible] [illegible] 967. [illegible] [illegible] 968. [illegible] [illegible] 969. [illegible] [illegible] 970. [illegible] [illegible] 971. [illegible] [illegible] 972. [illegible] [illegible] 973. [illegible] [illegible] 974. [illegible] [illegible] 975. [illegible] [illegible] 976. [illegible] [illegible] 977. [illegible] [illegible] 978. [illegible] [illegible] 979. [illegible] [illegible] 980. [illegible] [illegible] 981. [illegible] [illegible] 982. [illegible] [illegible] 983. [illegible] [illegible] 984. [illegible] [illegible] 985. [illegible] [illegible] 986. [illegible] [illegible] 987. [illegible] [illegible] 988. [illegible] [illegible] 989. [illegible] [illegible] 990. [illegible] [illegible] 991. [illegible] [illegible] 992. [illegible] [illegible] 993. [illegible] [illegible] 994. [illegible] [illegible] 995. [illegible] [illegible] 996. [illegible] [illegible] 997. [illegible] [illegible] 998. [illegible] [illegible] 999. [illegible] [illegible] 1000. [illegible] [illegible]

— 2. W~a. *n* und W~au'sgrabung *f* disinterment, exhumation; ~au'ssöhnung *f* reconciliation; ~beginn *m* fresh beginning, recommencement; reopening of school, &c., ⚔ of hostilities, &c.; ~bekehren *v/a.* to reconvert; ~bekommen *v/a.* to get back, to recover; ~beleben: 1. *v/a.* to recall to life, to reanimate, revive, resuscitate. — 2. W~belebung *f* reanimation, revival, resuscitation; ~belebungs=versuch *m* attempt to restore (a p. to) life; ~besetzen: 1. *v/a.* ein Land ~ to reoccupy ..., mit Ansiedlern: to recolonise; einen Teich mit Fischen, ein Gehege mit Fasanen ꝛc. ~b. to restock ...; e-n Lehrstuhl ~b. to fill a vacant (professorial) chair. — 2. W~besetzung *f* reoccupation; sich ~besinnen *v/refl.* to reflect again; (wieder zur Besinnung kommen) to recover one's senses; ~besitz=ergreifung *f* taking fresh possession of, reseizure, reoccupation; ~besohlen ⊙ *v/a.* Schuhmacherei: to resole; ~betretungs=fall *m* jur.: im ~b. if caught (in the act) again, in case of a second offence; ~bezahlen: 1. *v/a.* to repay; j-m Auslagen ~b. to reimburse a p. for ... — 2. W~bezahlung *f* repayment; reimbursement; ~bringen: 1. *v/a.* to bring back; (zurückgeben) to restore, to return. — 2. W~b. *n* restoration, restitution; ~ei'nbringen *v/a.*: e-n Verlust ~e. to make up (for) a deficiency, to retrieve (or recoup, repair) a loss; ~ei'nführen: 1. *v/a.* to reintroduce, einen Gebrauch ꝛc.: to re-establish, ⊛ Waren: to reimport. — 2. W~ei'nführung *f* reintroduction, re-establishment, ⊛ reimportation; ~ei'ngehen *v/n.* (sn) ⊛ von Geldern to come in again; ~ei'nkassieren ⊛ *v/a.* to take again (in cash); ~ei'nlenken *v/n.* (h.) = ein-lenken 1; ~ei'nlösen: 1. *v/a.* Verpfändetes ~e. to redeem ..., to take ... out of pawn. — 2. W~ei'nlösung *f* redemption; W~ei'n-nahme ⚔ *f* recapture of a fort, &c.; ~ei'n-nehmen *v/a.* to recapture, to retake; ~ei'npacken *v/a.* to pack up again; ~ei'nrenken *v/a.* = ein-renken 1; ~ei'nrichten: 1. *v/a.* to rearrange, to reorganise, sein Haus: to fit up again, to refurnish; *surg.* Glieder ~e. to reset ... — 2. W~ei'nrichtung *f* rearrangement, reorganisation; *surg.* resetting of limbs; ~ei'nschiffen ⚓: 1. *v/a.* to re-embark. — 2. W~ei'nschiffung *f* re-embarkation; ~ei'nschlafen *v/n.* (sn) to fall asleep again, to go to sleep again; *fig.* die Sache ist wieder eingeschlafen the matter has (been) dropt again; ~ei'nschließen *v/a.* to lock up again; ~ei'nsetzen: 1. *v/a.* to reinstate, to reinstal(l), in frühere Rechte: to rehabilitate, einen Herrscher: to restore to the throne. — 2. W~ei'nsetzung *f* reinstatement, reinstallation, rehabilitation, restoration (to the throne); Kriegsrecht: W~e. in den vorigen Zustand postliminium; ~ei'ntreten: 1. *v/n.* (sn): a) von Personen: to re-enter, ⚔ to re-enlist, to rejoin the ranks or the army; b) von Ereignissen: to happen again, to recur. — 2. W~ei'ntreten *n.* W~ei'ntritt *m* re-entrance, ⚔ re-enlistment; von Vorfällen: recurrence; ~ei'nziehen: 1. *v/a.* ⊛ seine Gelder ~e. to get in ... — 2. *v/n.* (sn) to move in again; ~ergänzen *v/a.* to supplement afresh, auch: to redintegrate; ~erhalten = ~erlangen; ~erinnern: 1. *v/refl.* sich ~e. to recollect, to remember, to recall to (one's) memory. — 2. W~erinnerung *f* recollection, remembrance, reminiscence; ~erkennen: 1. *v/a.* u. *v/rpr.* (sich oder ea.) to recognise each other, to know one another again. — 2. W~erkennung *f* recognition; ~erlangen: 1. *v/a.* to recover, to get back. — 2. W~erlangung *f* recovery; ~erobern: 1. *v/a.* to reconquer, recapture, retake. — 2. W~eroberung *f* reconquest, recapture; ~eröffnen *v/a.* to reopen; ~erscheinen: 1. *v/n.* (sn) to reappear: ein Buch ~e. lassen to republish ... — 2. W~erscheinung *f* reappearance; ~ersetzen, ~erstatten: 1. *v/a.* to restore s.th. lost; to make up a p.'s loss; to repay a loan, &c.; j-m die Kosten ~erstatten to refund (or reimburse) a p.('s expenses). — 2. W~ersetzung, W~erstattung *f* restoration, restitution; repayment; v. Ausgaben: reimbursement; ~erwachen *v/n.* (sn) to (a)wake again; ~erwählen: 1. *v/a.* to re-elect. — 2. W~erwählung *f* re-election; ~erwecken *v/a.* to (a)waken again, vom Tode: to resuscitate; ~erzählen *v/a.* to retell, to tell again, to repeat, an viele: to spread about; ~erzeugen: 1. *v/a.* to reproduce. — 2. W~erzeugung *f* reproduction; ~fangen *v/a.* to recatch, to catch again; ~finden *v/a.* to find (or meet) again, Verlorenes: to recover; ~fordern *v/a.* to ask back, to redemand; ~gabe *f* return, restitution, im Bilde: reproduction, durch Übersetzung: rendering, translation; ~gebären *v/a. theol.* to regenerate; ~geboren w. to be born anew or again; ~geben: 1. *v/a.*: a) (zurückgeben) to give back, to return; b) (übersetzen) to render, to translate; c) *thea.* (wieder spielen) to perform (or act) again. — 2. W~g. *n* = ~gabe; ~geburt *f theol.* regeneration (in the spirit), new birth, conversion; ~genesen: 1. *v/n.* (sn) to recover (from illness). — 2. W~genesung *f* recovery, convalescence; ~gewinnen *v/a.* to regain, to recover; ~grüßen *v/a.* u. *v/n.* (h.) to return a bow or ⚔ a salute, to bow (⚔ to salute) in return; ~gutmachen *v/a.* to repair a loss, &c.; to make amends for, to compensate for; ~gutwerden *v/n.* (sn): a) v. Wunden: to heal again; b) F v. Freunden: to become friendly (or good friends) again; ~haben *v/a.* to have back (again); ~hall ꝛc. s. Wider-hall ꝛc.; ~hera'bsteigen *v/n.* (sn) to come down again, to redescend; ~herau'sgabe *f* restitution, return; ~he'r=stellbar *a.* mendable, *med.* curable; ~he'r=stellen: 1. *v/a.* = her-stellen b; v. e-m Kranken: er ist ganz ~hergestellt he has quite recovered (from his illness), he is quite restored (to health). — 2. W~he'rstellung *f* = Her-stellung; W~h. e-s Kranken recovery; ~he'rsteller (in *f*) *m* restorer; ~he'rstellungs=mittel *n* restorative; ~he'r=stellungs=zeichen ♪ *n* natural (♮); ~hervo'r=bringen: 1. *v/a.* to reproduce. — 2. W~hervo'rbringung *f* reproduction; ~hervo'r=suchen *v/a.* to bring out of a hiding-place; ~hinei'ngehen *v/a.* (sn) to re-enter; ~hi'n=gehen *v/n.* (sn) to return (to the same place); ~holen I (⁻⏑⏑⏑) *insep.* 1. *v/a.* u. *v/refl.*: a) to repeat; (noch einmal thun) to reiterate; (erneuern) to renew; (wieder sagen) to say again, to recapitulate; s-e Gründe kurz ~h. to sum up one's arguments; diese Dinge ~holen sich oft ... frequently recur, ... are of frequent occurrence; er ~holt sich gern he is fond of saying the same thing over and over again; die Geschichte läßt sich nicht ~holen ... does not bear retelling; b) ~holt *p.p.* u. *a.* repeated; *adv.* ~holt, zu ~holten Malen, auch: ~holentlich repeatedly, again and again, over and over again. — 2. W~holen *n* u. W~holung *f* repetition; reiteration; recapitulation; recurrence; W~holungs=fall *m*: im ~holungs=falle in case of repetition, should it occur again; W~holungs=zeichen ♪ *n* repeat. — II ~holen (⏑⏑⏑⏑) *sep. v/a.* to fetch (or bring) back or again; ~kauen, ~käuen *v/n.* (h.) und *v/a.*, bisw. *insep.*: a) *zo.* to chew the cud; to ruminate; b) F *fig.* (fortwährend wiederholen) to repeat (or to keep saying) over and over again, *abs.* to be for ever harping (up)on the same string; ~käuer *m*: a) *zo.* ruminant; b) F *fig.* one who keeps telling the same (old) tales; ~kauf *m* repurchase; vgl. Rück=kauf; ~kaufen *v/a.* to repurchase; ~käufer *m* repurchaser; ~kehr *f* = Rück=kehr; (wiederholtes Vorkommen) recurrence, in regelmäßigen Zwischenräumen: periodical occurrence or appearance; ~kehren *v/n.* (sn) = wider=kehren; ~kommen *v/n.* (sn) to come back; to return to one's home, &c.; ~kriegen *v/a.* to get back; ~kunft *f* coming back, return; *theol.* die ~k. des Herrn the second advent of the Lord; ~machen *v/a.* to make again; ~nähen *v/a.* to sew again; ~nahme *f* recapture; ~nehmen *v/a.* to retake, to recapture (beide auch ⚔); ~rufen *v/a.* to call back; ~sagen *v/a.* to repeat, to say (over) again, to retell; (bekannt m.) to publish, to divulge; ~sammeln *v/a.* to reassemble, ⚔ auch: to rally scattered troops; ~schaffen *v/a.*: 1. ⊙r. to create (or make) again. — 2. ⊙a. to provide again; ~schall ꝛc. = Wider-hall ꝛc.; ~schein *m*, ~scheinen *v/n.* (h.) s. Wider-schein, wider-scheinen; ~schelten = ~schimpfen; ~schicken *v/a.* to send (or forward) again; ~schießen *v/a.*: a) to shoot again; b) to shoot back; ~schimpfen *v/a.* u. *v/n.* (h.) to abuse in return; ~schlagen *v/a.* = wider-schlagen; ~schlimmerwerden: 1. *v/n.* (sn) to grow worse. — 2. W~schl. *n* e-r Krankheit relapse; ~sehen: 1. *v/a.* to see again, eine Person auch: to meet again. — 2. W~sehen *n* meeting again; auf W~s.!, etwa: till we meet again, I hope soon to see you again, (fr.) au revoir; kürzer: till next time; ~stoßen *v/a.* = wider=stoßen; ~suchen *v/a.* to seek again; ~taufe *f eccl.* rebaptising, second baptism; ~=taufen *v/a.* to rebaptise; ~täufer *m* anabaptist; ~thun *v/a.* to do again, to repeat an offence, &c.; ~tönen *v/a.* = wider=hallen; ~trauen *v/a.* to remarry; ~treffen *v/a.* to meet again; ~um *adv.* again, anew, afresh; (andrerseits) on the other hand; (dagegen) in return; diese ~um these in their turn; ~u'mkehren *v/n.* (sn) to return, to retrace one's steps; ~vereinigen: 1. *v/a.* to reunite; (versöhnen) to reconcile. — 2. W~vereinigung *f* reunion; reconciliation; ~vergelten ꝛc. = ver-gelten ꝛc.; ~verheiraten: 1. *v/a.* u. *v/refl.* (sich) ~verheiraten to marry. — 2. W~verheiratung *f* remarriage; ~verjüngung *f* making (or growing) young again, rejuvenescence; ~=verkauf *m* resale, im Kleinen: retail (trade); ~verkaufen *v/a.* to sell again, to resell, im Kleinen: to retail; ~verkäufer (in *f*) *m* reseller; retailer, retail dealer; ~vermieten *v/a.*: a) to let again, to relet; b) (aftervermieten) to sublet, to underlet; ~=versöhnen ꝛc. = ver-söhnen ꝛc.; ~wachsen *v/n.* (sn) to grow again; ~wahl *f* re-election; ~wählbar *a.* re-eligible; ~wählbar=keit *f* re-eligibleness; ~wählen *v/a.* to re-elect; ~zahlen *v/a*: a) to pay again; b) to pay back; ~zählen *v/a.* to count again; ~zu'lassen: 1. *v/a.* to readmit — 2. W~=zu'lassung *f* readmission; ~zu'nahme *f* fresh increase; ~zu'stellen *v/a.* to restore (to the owner), to return a th. to a p.

wie-fern (⏑⏑) s. wie=...

Wiege (⏑⏑) [ahd. *wiga*] *f* ♋ 1. cradle (auch oft *fig.*); *fig.* von der ~ bis zur Bahre from the cradle to the grave, from birth (un)to death. — 2. = Wiege=messer.

Wiege=... (⏑⏑...) in Zsgn, zB.: ~brett *n* chopping-board; ~frau *f* woman that rocks the cradle, (a baby's) nurse; ~=maschine ⊙ *f* chopping-machine; ~messer *n* Küche: chopping-knife. — Vgl. a. Wiegen=...

wiegen[1] (ie) [altd. wîgan; engl. to wage] vt/i I ~ (s.) to weigh (s.o. sth.). — II ~ (s.) to weigh (s.o. s.thg.), to [illegible] (s.o. s.thg.) [illegible] (s.o. s.thg.) [illegible] (s.o. s.thg.)

with a p.'s knowledge and consent; **nach** j-s ~n in accordance with a p.'s wishes; wenn es nach meinem ~n ginge if I could have my way (or if I had anything to say) in the matter; **ohne** meinen ~n without my consent or wish; **um ...** ~n (meist W~n) als *prp.* s. um 4; j-n **zu** ~n sein to be willing to serve (or oblige, please) a p.

Willen=..., w~=... (ᵕ⌣...) in Zs. sftgn, zB.: **~los** *a.* without a will of one's own; (schwach) weak; (un-entschlossen) irresolute, undecided, shilly-shally(ing); **~losigkeit** *f* want (or lack) of will, weakness (of purpose), irresoluteness, indecision.

Willens=... (ᵕ⌣...) in Zsgn, zB.: **~akt** *m* act of volition; **~änderung** *f* change of mind; **~äußerung** *f* expression of one's will, wish uttered; **~bestimmung** *f* decision, in einem Testame'nte: testamentary disposition; **~erklärung** *f* jur.: manifestation of will; **~festigkeit** *f* firmness of purpose, (strong) determination; **~freiheit** *f* freedom of will, free will; **~kraft** *f* force of will, power of volition, strength of mind; **~meinung** *f* expression of a wish or desire; **~stärke** *f* = ~kraft; **~vermögen** *n* (faculty of) volition; vgl. ~kraft.

willentlich (ᵕ⌣⌣) *a.* ㉔b. wilful, intentional, *adv.* auch: purposely, designedly.

willfahren (⌣⌣, ᵕ⌣⌣) [spät-mhd. *willevarn*] ㉑a. (*p.p.* willfahrt und gewillfahrt) **I** *v/n.* (h.) j-m in et. ~ to gratify (or grant) a p.'s wish(es), schwächer: to please (or humour) a p. in s.th.; der Bitte j-s ~ to accede to (or to comply with) a p.'s request, to grant a p.'s suit, to acquiesce in a p.'s demand(s). — **II W~** *n* ㊴c. u. **Willfahrung** *f* ㊾ gratification of a p.'s wish(es); compliance with a p.'s request.

willfährig (⌣⌣, ᵕ⌣⌣) *a.* ㉔b. ready to oblige; (gefällig) obliging, complaisant; (willig) willing; (fügsam) accommodating, yielding; *b.s.* obsequious; *adv* auch: with a glad grace; **Willfährigkeit** *f* ㊾ readiness to oblige; obligingness, complaisance; willingness; *b.s.* obsequiousness.

willig (ᵕ⌣) [ahd. *willîg*] *a.* ㉔b. willing, (bereitwillig) ready, (folgsam) docile, tractable, von Pferden ꝛc. auch: gentle; sich zu etwas ~ finden l. to show o.s. willing (or readily disposed) to do a th.; et. ~ (od. mit ~em Herzen) thun to do a th. willingly or with a good heart or with a good cheer; *bibl.* s. Geist 1 am Schluß; ✱ ~e Käufer (od. Nehmer) finden to meet with ready purchasers, to be eagerly bought, to sell readily.

willigen (ᵕ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. in et. ~ to consent (or accede, assent, agree) to a th., to comply with a th.

Willigkeit (ᵕ⌣) *f* ㊾ (s. willig) willingness; readiness; (Eifer) zeal, zest.

Willkomm (ᵕᵕ, ᵕᵕ) *m* ㊷a. 1. = willkommen II. — 2. ~(=becher) cup of welcome.

willkommen (⌣ᵕ⌣) [mhd. *willekumen*] **I** *a.* ㉔b. welcome; (angenehm) agreeable; acceptable; (gelegen) seasonable, opportune; j-n ~ heißen to welcome a p., to bid a p. (or to give a p. a) welcome; seien Sie mir (oder uns) ~! be welcome! — **II W~** *m* (*n*) ㊻b. welcome; (freundlicher Empfang) kind reception or greeting.

Willkomm(s)=... (ᵕᵕ...) in Zs. sftgn, zB.: **~mahl** *n*, etwa: dinner in honour of a p.'s home-coming; **~trunk** *m*, etwa: drinking the health of a new-comer, cup of welcome; vgl. Willkomm 2.

Willkür (ᵕ⌣) [mhd. *willekür*: freier Wille] *f* ㊾ (o. *pl.*) free will; (freie Wahl) free choice; (eigenmächtige Handlungsweise) arbitrary action, high-handed proceeding; (unbeschränkte Macht) arbitrary (or unlimited) power; nach ~ at will, F to the top of one's bent, (lt.) ad libitum); handeln Sie nach Ihrer ~, ich lasse das in Ihre ~ gestellt I leave that to you(r discretion), F (you may) please yourself about it, do as you like about it.

Willkür=... (ᵕ⌣...) in Zsgn, zB.: **~herrschaft** *f* arbitrary (or despotic) rule, despotism; **~herrscher** *m* absolute (or despotic) ruler, despot; **~verfahren** *n* arbitrary (or high-handed) proceeding.

willkürlich (ᵕ⌣⌣, ⌣ᵕ⌣) *a.* ㉔b. arbitrary, despotic; absolute (power, &c.).

Willkürlichkeit (ᵕ⌣⌣, ⌣ᵕ⌣) *f* ㊾ 1. (ohne *pl.*) arbitrariness, despotic character. — 2. (mit *pl.*) arbitrary act or proceeding.

willst, † willt (ᵕ) 2. Person *sg.* des *pres. ind.* von wollen (s. ds).

wimmeln (ᵕ⌣) [aus spät-mhd. *wimmen*: sich regen] *v/n.* (h., bei Ortsveränderung, sn) ㉑d. 1. to swarm; gewimmelt kommen to come in swarms or crowds; es wimmelt von Ameisen ꝛc. the place is alive with ants, &c. — 2. (großen Überfluß haben an) to abound in, to teem with; (stark angefüllt sein) to be crammed (or crowded) with.

Wimmer=... (ᵕ⌣...) in Zsgn, zB.: **~holz** F *n*, etwa: fiddle (with a twangy sound).

Wimmerer (ᵕ⌣⌣) *m* ㊵a. whimperer; whining (F snivelling) person.

wimmern (ᵕ⌣) [aus mhd. *wimmer*: Gewinsel] *v/n.* (h.) ㉑d. to whimper, whine, moan (über et. about a th.); vgl. winseln.

Wimpel ⚓ (ᵕ⌣) [ahd. *wimpal*: Schleier, mhd. *wimpel*: Fähnlein] *m* ㊵a. pennant, streamer; **~fall** *m* pennant-halyard; **~stange** *f*, **~stock** *m* staff for a pennant.

Wimper (ᵕ⌣) [ahd. *wintbrâwa* = sich windende Braue] *f* ㊸ 1. *anat.* eyelash. — 2. ♀, *anat.*, *zo.* ~n *pl.*: ☞ cilia, s. wimpern II.

Wimper=..., w~=... (ᵕ⌣...) in Zsgn, meist ♀, *anat.*, *zo.*, oft: ☞ cil..., zB. **~artig** *a.* (gewimpert) ciliate(d); **~förmig** *a.* cili(i)form; **~fortsätze** *m/pl.* ciliary processes *pl.*; **~härchen** *n/pl.* cilia *pl.*; **~tragend** *a.* cili(i)ferous, ciliate(d).

wimpern (ᵕ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. to twinkle (with the eyes), to wink. — **II ge-wimpert** *p.p.* u. *a.* ㉔b. ♀, *anat.*, *zo.* (mit Wimpern versehen): ☞ ciliate(d).

Wind (ᵕ) [ahd. *wint*; vgl. lt. *ventus*] *m* ㊳ 1. wind, gelinder: breeze, lieblicher, sanfter: zephyr, stärker: high wind, gale; s. stark 2 und wehen I; guten ~ h. to have the wind in one's favour; den ~ im Rücken haben to have the wind at one's back; ⚓ vor dem ~e segeln to run before the wind; ~ und Wetter dienend wind and weather permitting; durch ~ und Wetter behindert wind-and-weather bound; s. ab-kneifen, segeln 1. — 2. *fig.* F es ist alles ~ F it's all humbug or gas; s. Mantel 1; ~ m. (prahlen) to brag, to boast; (faseln) to talk rubbish or twaddle, F to gas; in den ~ reden, etwa: to preach to deaf ears or to the winds, to speak in vain; et. in den ~ schlagen (unbeachtet l.) to pay no heed to a th., to disregard a th. — 3. *hunt.* (Geruchssinn der Tiere) scent; *fig.* ~ (Kunde) von et. bekommen to get to hear of a th., F to get the scent (or an inkling) of a th. — 4. *med.* (Blähung) wind; ~e *pl.* flatulency; e-n ~ l. to break wind.

Wind=..., wind=... (ᵕ...) in Zsgn. **I** oft: wind-..., air-..., vent..., ☞ anem... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~ball** *m* ball filled with air, (small) air-balloon; **~beschreibung** *f* bisw.: anemography; **~beutel** *m*: a) bag filled with air; b) F *fig.* windy (or F gasy) fellow, auch: windbag, F gas-bag; (Großsprecher) braggart, auch: humbug; c) Kuchenbäckerei, etwa: cream-puff, puff-pastry; **~beutelei** F *f* vapouring, F gas(ing), wind; (Aufschneiderei) rodomontade; **~beuteln** F *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* to (boast and) brag, to humbug; **~blatter** *f* = ~pocke; **~blume** ♀ *f* = Anemo'ne; **~bruch** *m*: a) *for.* windfall(en trees *pl.*); b) *path.*: ☞ pneumatocele; **~brüchig** *a. for.* windfallen (branch, tree, &c.); **~büchse** *f* air-gun, seltener: wind-gun; **~drehung** *f* change (or shifting) of the wind; **~dürr** *a.*: a) dried in the air, air-dried; b) F *fig.* emaciated; vgl. spindel-dürr; **~ei** *n* wind-egg; **~fackel** *f* torch which can burn in (spite of) the wind; **~fahne** *f* vane; vgl. Wetter-fahne; **~fall** *m for.* windfall; **~fang** *m*: a) ⊕ ventilator, ⚒ a. air-trap; b) ⊕ *metall.* vent-hole; c) *arch.* (Vorbau vor der Hausthür) porch, portico; **~fege** ⊕ *f* = Fege-maschine; **~frei** *a.* sheltered from the wind, ⚓ under the lee of the shore; **~galle** *f vet.* (Fußgeschwulst der Pferde) windgall; **~geschwulst** *f path.*: ☞ emphysema; **~gott** *m myth.* god of the winds, Æolus; **~hafer** ♀ *m* = Flug-hafer; **~harfe** ♪ *f* = Äols-harfe; **~hauch** *m* breath (or puff) of wind; **~hose** *f* wind-spout; **~hund** *m*: a) *zo.* greyhound, **~hündin** *f* greyhound bitch; b) F *fig.* = ~beutel; **~instrument** ♪ *n* wind-instrument; **~karte** ⚓ *f* pilot's (wind-) chart; **~kessel** ⊕ *m mach.* air-chamber or -vessel; **~klappe** ⊕ *f* eines Blase-balgs air-valve; **~koli'k** *f path.* windy colic, a. wind-colic; **~lade** *f*: a) ⚒ ventilator; b) ⊕ Orgelbau: wind-chest of an organ; **~licht** *n* candle protected by a shade; **~loch** *n*: a) = Wetter-loch; b) ⊕ *metall.* vent-hole; **~lotte** ⚒ *f* air-channel; **~macher** *m*: a) ⊖ in e-m Zimmer: ventilator; b) F *fig.* = ~beutel; **~macherei** *f* = ~beutelei; **~maschine** ⊕ *f*: a) ventilator; b) *metall.* air-compartment; **~messer** *m phys.*: a) wind-gauge, anemograph, anemometer, anemo-dynamometer; b) = Manome'ter; **~messung** *f phys.* anemometry; **~mühle** ⊖ *f* windmill; **~mühlen-Flügel** *m* sail of a windmill; **~müller** ⊖ *m* owner of a windmill; **~ofen** ⊖ *m metall.* wind-furnace; **~orgel** ♪ *f* musical anemometer; **~pocke** *f path.* pustule produced by chicken-pox; **~pocken** *pl.* chicken-pox; **~rad** ⊕ *n* ventilator(-wheel); fan-blower; **~röhre** ⊕ *f* Orgelbau: windpipe; **~röschen** ♀ *n* = Anemo'ne; **~rose** ⚓ *f* rhumb- (or compass-) card; nach allen Richtungen der ~r. in all quarters of the globe, in every direction; **~schacht** ⚒ *m* air-shaft or -course; **~schaden** *m* damage caused by a gale; **~schief** *a.* warped; all on one side; **~schief werden** to warp; **~schiffer** *m* = Luft-schiffer; **~schirm** *m* screen against the wind; **~schnell** *a.* (as) quick as lightning, (as) swift as an arrow; **~seite** *f* windy side, ⚓ des Schiffes: weather-side; gegen die ~seite to windward; **~spiel** *n* [ahd. *wint(-spil)*] (Italian) greyhound; **~still** *a.* calm, becalmed; **~stille** ⚓ *f* calm, lull (after the storm); becalmed (*poet.* Halcyon) sea; **~stock** ⊕ *m* Hydraulik: windpipe; **~stoß** *m* blast (or gust) of wind, stärker: squall; **~strecke** ⚒ *f* air-head; **~streich-holz** *n* = ~zünd-hölzchen; **~strich** ⚓ *m* point of the compass, rhumb; **~strom** *m*, **~strömung** *f* current of air; **~sturm** *m* (strong) gale (of wind), storm, squall; **~sucht** *f path.*: ☞ tympanites; **~süchtig** *a.*: ☞ tympanitic; **~thür** ⚒ *f* wind-gate; **~vierung** ⚓ *f* quarter of a ship; **~wärts** ⚓ *adv.* windward; **~wehe** *f* snow-drift; **~zeiger** *m phys.* anemoscope; **~zug** *m*: a) (Luftzug) current of air, draught; b) air-hole; vgl. ~loch b; **~zünd-hölzchen** *n* fusee, lucifer (match). — Vgl. auch Windes=...

Winde (ᵕ⌣) [ahd. *winta*: Vorrichtung zum Winden] *f* ㊸ 1. ♀ bindweed (*Convo'lvulus*). — 2. ⊕ Werkzeug: a) = Garn-winde; b) zum Heben und Herablassen von schweren Lasten: windlass, winch, capstan, jack, crane.

Winde-..., mit ⊙ (...) in Zssgn. sp. ~baum m mech. crab-barr, ~hafen m [illegible], ~leil, ~tau n rope of a capstan.

Windel (...) [ahd. wintila; Wand zum Umwinden] f ⊙ swaddling-clothes, nappies, long clothes pl.; noch in den ~n liegen be (a baby) in long clothes.

Windel-..., W~... (...) in Zssgn. sp. ~band n swaddling-band; ~bohrer ⊙ m [illegible], contr. bit, ~kind n infant in long clothes, ~weich f a quite soft or flabby; n ~weich schlagen, -machen to beat (or pound) a p. to a jelly or to a pulp. [weather.]

windeln (...) v/n, ⊙ [illegible], to swaddle, bad

winden[1] (...) [Wind] v/n ⊙ 1. of a ship, to be [illegible] it is windy, the wind is blowing, there is a high wind. — 2. hunt. [illegible] to take the scent.

winden[2] (...) [ahd. wintan; verwandt mit Wand] Stw. I v/a. 1. to wind; to twist, to twirl (round); Garn auf die Spule ~, to wind yarn on the reel, to reel yarn; Garn von der Spule (ab)~, to unwind (or unreel) yarn; Kränze ~, to make (or twist) flowers into wreaths or garlands. — 2. [illegible] den Bienen ~, to wound (or wound) a th. from a p. in [illegible]. — 3. ⊙ cf. [illegible] über Wand in der Fähre ~, to wind up a th., to hoist (or lift, raise) a th. with a windlass or crane. — II sich ~ cf. 4. to wind (o.s.), zum Wurm ~, to wriggle, to turn; der Wurm windet sich unter der Sonne (or Gleiche) [illegible] from, [illegible]. Zaun u. ~ sich um cl. ... and round a th.; sich vor Schmerzen ~, to writhe with pain, [illegible] 1, [illegible] 2 u. 3. — 5. es wird [illegible] sich durch das Tal [illegible] windet (or meanders) through the valley, sich durch cl. ~, to squeeze (oneself) through a th. — III ~d p. p. a. adj. [illegible] winding, tortuous; die Zähne [illegible] pl. — IV gewunden p. p. a. [illegible], twisted, tortuous, spiral. — V Wi~ n [illegible], twisting, turning; [illegible] Windungen und Wi~ with all his (or their) [illegible] prevarication and cunning, [illegible] despite the most strenuous efforts. — [illegible] aus Windung.

Winden-..., W~... (...) in Zssgn. sp. ~artig v/a ⊙ [illegible], ~gewächse v n pl. ⊙ [illegible], ~schwärmer m [illegible].

Winden[2] (...) in Zssgn. sp. ~[illegible]

Winde-braut f [illegible] gust of wind, [illegible], hurricane, [illegible] — [illegible], ~eile, ~geschwindigkeit f [illegible] of the wind, [illegible] speed. — [illegible] a. Wind-...

windig (...) a. [illegible], windy, [illegible]; exposed to the wind, co ⊙ ~, it is windy or [illegible]; fig. [illegible], [illegible], [illegible]. **Windigkeit** f ⊙ [illegible], fig. [illegible], [illegible].

Windo-... (...) in Zssgn. [illegible].

Windung (...) f ⊙ 1. ~ [illegible]. — 2. [illegible] v, phys., [illegible], [illegible] Windungen [illegible], [illegible] ⊙ [illegible]. — 3. ⊙ ~ [illegible] a [illegible].

Winfriede (...) [illegible] f ⊙ [illegible] Winfried. [illegible]

Wingert [illegible] (...) [illegible] m [illegible]

Winipeg-See (...) [illegible] (im Winnipeg-See Manitoba) [illegible] Winnipeg.

Winf (...) [ahd. wink, ga winkan] m ⊙ 1. [illegible] Wagen [illegible], [illegible] Lockung; [illegible] Winke, [illegible] adrian; [illegible] einen ~, gebot to give a p. a wink (a nod); [illegible] ~ gebot to give (or dispel) a p. a [illegible] kind, [illegible] give a p. the cheekbone; 2. [illegible] ~ [illegible] to make [illegible] — 3. [illegible] ~ [illegible] (a [illegible]) is a [illegible].

Winkel (...) [ahd. [illegible]] m ⊙ 1. [illegible], [illegible] to be [illegible] — 2. ⊙ — [illegible] — 3. [illegible] (quadrant, [illegible]) [illegible] ~n [illegible] in every [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~ [illegible] in this [illegible] [illegible] (or part) of the [illegible].

Winkel-..., W~... (...) in Zssgn. sp. ~[illegible] m, ~[illegible] f a part (or place) [illegible] ~bord ⊙ n [illegible] ~[illegible] ~[illegible] ~stall ~[illegible] n [illegible] ~[illegible] m [illegible] ~bohrer ⊙ m [illegible] ~[illegible] ♥ f, ~[illegible] ~[illegible] m, ~[illegible] ~[illegible] ~[illegible]

Winzer=... (⁄⁔...) in Zsſgn, zB.: **~feſt** *n* vintage; **~lied** *n* song of grape-pickers; **~meſſer** ⊙ *n* vine-knife, vine-dresser's knife.

winzig (⁄⁔) [mhd. *winzic* (*g*), zu wenig] *a.* ㉔b. very small; diminutive (stature, &c.), minute (particle, &c.); (geringfügig) petty; (klein und zierlich) tiny, F wimmeny-pimmeny; (sehr dürftig) very poor or scanty; **~er** Betrag trifling sum, paltry amount; **~es** Männchen (little) mannikin, hop-o'-my-thumb; **~es** Stückchen wee little bit; **Winzigkeit** *f* ㊾ diminutive size or stature, diminutiveness, minuteness.

Wipfel (⁄⁔) [ahd. *wiffil*: Baumſpitze] *m* ㊵a. top of a tree, tree-top. [a top.]

wipfelig (⁄⁔⁔) *a.* ㉔b. (crowned) with

wipfeln (⁄⁔) ㉑d. **I** *v n.* (h.) u. *v/refl.* (ſich) ~ to tower, to rise aloft, to stand very high. — **II** *v/a.* = kappen 3.

Wipp=... (⁄...) in Zsſgn, zB.: ehm. **~galgen** ⚔ *m* strappado.

Wippchen F (⁄⁔) [Wippe] *n/pl.* ㊵b. tricks, dodges *pl.*; (Flunkerei) fibs, F flams *pl.*; (Winkelzuge) subterfuges *pl.*

Wippe (⁄⁔) [erst nhd.; vgl. wippen] *f* ㊸ 1. = Kippe 1. — 2. (Vorrichtung zum Schaukeln) seesaw, rocking-board. — 3. Wipp=galgen. — 4. = Peitsche. — 5. Kippe u. ~ = Kipperei. — 6. Turnerei: (wiegende Bewegung oder Schwingung) balancing. — 7. ⊙: a) ~ (Hebe=balken einer Zugbrücke) bascule, plier, swipe-beam; b) *tel.* tumbler-switch; c) Nähterei: heading-machine, header.

wippeln (⁄⁔) ㉑d. = wippen I u. II.

wippen (⁄⁔) [erst nhd., zu holl. *wippen*: schnellen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. to balance (o.s.); to rock, to seesaw, to swing up and down; auch als *v/refl.* der Storch wippt (ſich) erſt mit den Flügeln ... first flaps his wings. — **II** *v/a.* u. *v/recip.* 2. j-n ~ (ſchaukeln) to rock (or seesaw) a p. — 3. ⚔ ehm. j-n (auf dem Wipp=galgen) ~ to strappado a p. — 4. kippen und ~ ſ. kippen² 2. — **III W~** *n* ㊴c. balancing, &c. (ſ. I); ſ. a. kippen² II.

Wippen=... ⊙ (⁄⁔...) in Zſ.=ſtzgn, zB.: **~bohrer** *m* lever-drill.

Wipper (⁄⁔) *m* ㊵a. ſ. Kipper; **~ei** (⁄⁔‖) *f* ㊾ ſ. Kipperei 1.

wir (⁄) [got. *weis*, ahd. *wir*] *personal pron. pl.* v. ich (ſ. bs I) we; ~ alle we all, all of us; ~ beide both of us; ~ drei we three, the three of us; ~ Engländer we English (folk); ~ ſelbſt we ourselves; ~ ſind es it is we, F u. P it's us; ~, die ~ nicht rauchen ... we who do not smoke ...; ſ. Gnade 1.

wirb (⁄) *imper.* von werben (ſ. bs).

Wirbel (⁄⁔) [ahd. *wirbil*: Wirbel=wind] *m* ㊵a. 1. (kreiſende Drehung) whirl, twirl, rotation, gyration; ſich im ~ drehen to whirl (or swirl) round. — 2. (Rauch=)~ wreath(s) (or curl) of smoke; (Waſſer=)~ eddy, größerer: whirlpool, vortex. — 3. (Schwindel) giddiness, dizziness, ☵ vertigo; vgl. Taumel. — 4. (Scheitel) crown (or top) of the head, *anat.*: ☵ vertex; vom ~ bis zur Zehe from top to toe, from head to foot. — 5. ♪: a) (Triller) trilling, warbling of birds; b) ~ auf der Trommel roll of the drum; ⚔ einen ~ ſchlagen to roll a drum). — 6. *anat.* (Knochen des Rückgrats): ☵ vertebra; zum (Rücken=)~ gehörig: ☵ vertebral. — 7. ⊙ contrivance for turning; swivel, lever; Weberei: sheave of a spinning-wheel; ~ an Fenstern bolt (or button, fastener) of a window; ♪ ~ zum Spannen von Saiten peg of a violin, &c.

Wirbel=..., **W~=...** (⁄⁔...) in Zſ.=ſtzgn, zB.: **~bein** *n anat.*: ☵ vertebra; **~block** ⚓ *m* swivel-block; **~borſte** *f*, **~doſten** *m* ♀ basil-weed (*Calami'ntha clinopo'dium*); **~förmig** *a.*: a) spindle-shaped, whirling; b) *anat.*: ☵ vertebral; c) ♀: ☵ verticillate; **~gelenk** *n*: a) ⊙ swivel-joint; b) *anat.*: ☵ vertebral articulation; **~haken** ⚓ *m* swivel-hook; **~kaſten** ♪ *m* der Violine hollow of the neck; **~knochen** *m* = ~bein; **~los** *a. zo.*: ☵ invertebrate; ~loſe Tiere, oft: invertebrates *pl.*; **~ſäule** *f anat.* vertebral column, spine, ☵ rachis; **~ſchlagader** *f anat.*: ☵ vertebral (artery); **~ſturm** *m* cyclone, tornado; **~tierchen** *n/pl.* = Räder=tierchen; **~tiere** *n/pl. zo.* vertebrate animals, a. vertebrates *pl.*; **~wind** *m* whirlwind, tornado.

wirbelhaft, wirbelicht, wirbelig (⁄⁔⁔) *a.* ㉔b. 1. whirling, whirly, rotatory; bisw. = ſchwindelig. — 2. (ungeſtüm) impetuous. — 3. von Haaren: (im Wirbel gewachſen) on the crown (or top) of the head.

wirbeln (⁄⁔) **I** *v/n.* (h.; bei Ortsveränderung ſn) und *v/refl.*, *v/a.* ㉑d. 1. (ſich) ~ to whirl, to turn (or twist, twirl, spin) round, vom Waſſer auch: to eddy, to swirl; *fig.* mir wirbelt der Kopf my head is in a whirl; vgl. ſchwindeln 1. — 2. die Lerche wirbelt (ihr Lied) the skylark is warbling (its song or note); ♪ auf der Trommel ~ to roll (a drum). — **II W~** *n* ㊴c. whirling, &c. (ſ. I); ♪ roll of a drum. [(ſ. bs).]

wirbſt, wirbt (⁄) *pres. ind.* v. werben

wirf, ~ſt, ~t (⁄) *imper.*, 2. und 3. Perſon des *pres. ind.* von werfen (ſ. bs).

Wirk=..., mſt ⊙ (⁄...) in Zſgn, zB.: **~bank** *f*, **~brett** *n* Bäckerei: kneading-trough; **~meiſter** *m* Weberei: master weaver; **~meſſer** *n* der Hufſchmiede farrier's paring-knife; **~tafel** *f*, **~tiſch** *m* Bäckerei: kneading-table.

wirken (⁄⁔) [ahd. *wirken*] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. 1. to (be at) work; to (take) effect, to operate; (hervorbringen) to produce; to bring about; Gutes ~ to do good; Wunder ~ to work wonders; *abs.* die Arzenei hat gewirkt ... has taken effect; beruhigend ~ to have a quieting (or soothing) effect; dahin ~, daß et. geſchieht to labour (or strive) hard so that s.th. (may) be done. — 2. mit *prp.*: an e-r Schule (als Lehrer) ~ to teach (or to be a master) at a school; auf j-n, et. ~ to act (or operate) on a p., a th.; to affect a p., a th.; nachteilig auf et. ~ to have a prejudicial effect upon a th., auf j-s Geſundheit: to tell on a p.'s health; für j-n ~ to work hard (or to exert o.s.) for a p.; gegen ea. ~ to counteract each other. — 3. ⊙: a) Weberei: to work at the loom, to weave; gewirkt, oft: woven; b) Bäckerei: den Teig ~ (kneten) to knead the dough; c) Hufſchmiede: den Huf ~ to pare a horse's hoof; d) Saline: Salz ~ to boil salt. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. acting, operating, operative, effectual, efficacious, *phls.* causative. — **III W~** *n* ㊴c. working, &c. (ſ. I); labour(ing); activity; (Anſtrengung) exertion, effort, endeavour; ſ. Wirkung.

Wirker (⁄⁔) *m* ㊵a. 1. worker, one who works. — 2. ⊙: a) Weberei: weaver; vgl. Strumpf=wirker; b) Bäckerei: kneader; c) = Salz=wirker.

Wirkerei ⊙ (⁄⁔‖) *f* ㊾ weaving, working at the loom; oft in Zſgn, ſ. Strumpf=, Salz=wirkerei.

wirklich (⁄⁔) *a.* ㉔b. 1. real; (thatſächlich) actual, positive (fact, &c.); (wahrhaft) veritable, true (character, &c.); (echt) genuine, sterling (gold, &c.); ~ machen to realise; ~ werden to become real(ised); ⚔ ~e Stärke eines Truppenkörpers effective strength ...; ♀ ~er Vor-rat, etwa: visible supply, stock on hand; in Titeln: ~er geheimer Rat, etwa. acting privy counsellor. — 2. *adv.* oft: really, truly, in fact; haben Sie das ~ geſagt? did you really (or actually, positively) say that?; ~? indeed?, is that a fact?, are you sure?; ich weiß ~ nicht, ob ... I am not quite sure (or altogether certain) whether ...

Wirklichkeit (⁄⁔–) *f* ㊾ 1. o. *pl.*: reality; actuality, positiveness; truth; in ~ in reality, in fact, really. — 2. mit *pl.*: (et. Wirkliches) real fact, positive case.

wirkſam (⁄–) *a.* ㉔b. (wirkend) active, operative; (Wirkung hervorbringend) effective, effectual, efficacious (remedy, &c.); bſd. von Perſonen: efficient; ~ ſein to produce (the desired) effect; ~ gegen acting against, von Arzeneien ꝛc. auch: good for.

Wirkſamkeit (⁄⁔–) *f* ㊾ activity (of a person, &c.), operation (of the law, &c.); effectiveness, efficaciousness, efficacy; efficiency; (wirkende Kraft) virtue; außer ~ ſetzen: a) ⊙ *mach.* to throw out of gear; b) jur.: to suspend a law; in ~ ſein: a) to be at (one's) work; b) von Geſetzen: to be in force; in ~ treten: a) to enter on one's duties; b) von Geſetzen: to come into force or operation, to take effect.

Wirkung (⁄⁔) *f* ㊾ 1. = wirken III, zB. eine ~ auf j-n ausüben to act (or operate) upon a p. — 2. (et. Bewirktes) effect, result; (Eindruck) impression; (Folge) consequence; ~ h., ſeine ~ thun to work (well), to take effect, to be effective, von Geſchützen: to do (great) execution; ohne ~ bleiben to be (or prove) ineffectual; *prvb.* keine ~ ohne Urſache, etwa: no smoke without a fire.

Wirkungs=..., **W~=...** (⁄⁔...) in Zſgn, zB.: **~art** *f* mode of acting or of operation; **~kraft** *f* active force; efficiency, efficacy; virtue; **~kreis** *m* sphere of action; province, domain, F line; **~los** *a.* without effect or result; ineffectual; **~loſigkeit** *f* ineffectualness, inefficacy; **~voll** *a.* having (good) effect, effective, efficacious.

wirr (⁄) [erst nhd., zu wirren] *a.* ㉔b. confused, (en)tangled, in a tangle; disorderly; ~ durch=einander at sixes and sevens; pell-mell, F higgledy-piggledy; **~es** Durch=einander (heap of) confusion; vgl. Wirr=warr; ~e Haare = Wirr=haar; ~ im Kopfe wrong in the head, F muddle-headed.

Wirr=..., **W~=...** (⁄...) in Zſgn, zB.: **~garn** *n* (en)tangled yarn; **~haar** *n* unkempt (or rough, ruffled) hair; **~kopf** *m*: a) head (or person) with ruffled hair, F mop-head; b) (wirrer Geiſt) confused head or brain, crazy (or F muddle-headed) fellow; **~köpfig** *a.* confused, crazy, F muddle-headed; **~ſeide** ⊙ *f* (en)tangled (threads of) silk; **~ſtroh** *n agr.* short straw; **~warr** *m* confusion, medley, F muddle, jumble; (verworrener Lärm) confused noise, (great) hubbub, hurly-burly, F row, shindy.

Wirre (⁄⁔) [ahd. *wërra*: Verwirrung, Streit] *f* ㊸ 1. confusion, disorder, chaos, F muddle. — 2. ~n *pl.* (Zwiſt und Hader) squabbles, troubles, F ructions, rows *pl*; (Verwicklungen) complications *pl.*

wirren (⁄⁔) [ahd. *wërran*: verwickeln] **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. et. durch=(auch in= od. unter=) ea. ~ to (en)tangle a th. (vgl. verwirren 1); ſich in=ea. ~ to become entangled; etwas aus=ea. ~ to disentangle a th. — **II W~** *n* ㊴c. u. **Wirrung** *f* ㊾ entanglement; *fig.* embroilment, vgl. Wirre.

Wirrnis (⁄⁔) *f* ㊹, **Wirrſal** (⁄–) *n* ㊳ confusion, disorder, imbroglio.

Wirſing ♀ (⁄⁔) [lombardiſch *versa*: Kohl], **~kohl** *m* ㊳ savoy (*Bra'ssica olera'cea sabau'da* od. *bulla'ta*). [(ſ. bs).]

wirſt (⁄) 2. Perſon des *pres ind.* v. werden

Wirt (⁄) [got. *wairdus*: Gaſtfreund; ahd. *wirt*: Hausherr] *m* ㊳, **~in** *f* ㊿ 1. (Hauswirt[in]) master (mistress, lady) of the house; (Hausbeſitzer[in]) landlord (landlady), owner of the house. — 2. (j. der Gäſte hat) host(ess *f*), vgl. Gaſt=geber; den ~ (die ~in) machen to play (or act) the host(ess), to do the honours to (or to receive) the guests.

wirtbar [illegible] **Wirtel** [illegible] **wirtelig** [illegible] **Württemberg** [illegible] **Wirth** [illegible]

wirtlich [illegible]

Wirtlichkeit [illegible]

Wirtin [illegible] **Wirtschaft** [illegible] **wirtschaften** [illegible] **Wirtschafter** [illegible] **wirtschaftlich** [illegible] **Wirtschaftlichkeit** [illegible] **Wirtschaftsamt** [illegible]

wischen [illegible] **Wischer** [illegible] **Wischerei** [illegible] **wischfest** [illegible] **Wischlappen** [illegible] **Wischtuch** [illegible] **Wischwasch** [illegible] **Wischwaschi** [illegible] **Wischwasser** [illegible] **Wischwischi** [illegible] **Wischwischi** [illegible] **Wischwischi

Wissens-..., **w~...** (ˇ⏑...) in Zs.-sstzgn, zB.: **~drang, ~durst, ~trieb** *m* eager desire for learning, thirsting after (or thirst for) knowledge; vgl. **Wiß=begier(de)**; **~wert, ~würdig** *a.* worth knowing or learning; (merkwürdig) interesting, curious; **~würdigkeit** *f*, etwa: interesting nature of a subject; (Merkwürdigkeit) remarkable (or interesting) fact; **~zweig** *m* branch of knowledge, department of learning.

Wissenschaft (ˇ⏑⏑) *f* 49 1. etwa: scientific pursuit or study, bsd. von naturwissenschaftlich-mathematischen Dingen: (natural) science; die schönen ~en polite learning or literature, (fr.) the belles lettres; schöne ~en und klassische Sprachen, oft: humanities *pl.* — 2. (Wissen) knowledge; (Gelehrsamkeit) scholarship, erudition. — 3. (Kunde) intelligence.

Wissenschaft(l)er (ˇ⏑⏑⏑) *m* 40 a. scientific man, man of learning, deep (or fine, great) scholar (Natur-)~ scientist.

wissenschaftlich (ˇ⏑⏑⏑) *a.* 24 b. scientific, *adv.* scientifically; (planmäßig) methodical, systematical; (vernunftgemäß) rational; eine ~e Bildung haben, etwa: to be thoroughly schooled or educated, to be a good scholar; ~ (*adv.*) gebildet learned, of scholarly attainments; **W~keit** *f* 49 scientific character or nature, scholarly method.

Wissenschafts-... (ˇ⏑⏑...) in Zs.-sstzgn, zB.: **~drang, ~durst** *m* = Wissens=drang; **~lehre** *f phls.*, etwa: theory (or doctrine) of learning; weitS. philosophy.

wissentlich (ˇ⏑⏑) [wissend] *a.* 24 b. knowing, conscious; (absichtlich) deliberate, *b.s.* wilful; *adv.* knowingly, seltener: wittingly; (absichtlich) on purpose, *b.s.* wilfully.

Wisser (ˇ⏑) *m* 40 a. one that knows; bsd. in Zsgn *b.s.*, s. Halb=, Mit=, Viel=wisser.

wist (ˇ) *int.* = hott a.

Wit-... (ˇ...) in Zsgn, bsd. ehm., zB.: **~frau** *f*, **~mann** *m* = Witwe(r).

Wittelsbacher (ˇ⏑ˇ⏑) [Wittelsbach, bayr. Schloß] *a. inv.* of Wittelsbach.

Wittenberg (ˇ⏑⏑) *npr. n.* 56 *geogr.* (pr. Stadt, durch Luther bekannt) Wittenberg.

wittern (ˇ⏑) [mhd. *witeren*: riechend wahrnehmen] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* u. *v/refl.* 21 d. 1. ✎ es wittert so u. so it is such or such weather. — 2. = wettern I. — 3. *hunt*, &c.: a) nach et. ~ (spüren) to follow the scent of a th.; b) et. ~ (spürend wahrnehmen) to scent (or smell) a th., weitS. to perceive (or notice) a th., to get wind of a th.; c) *fig.* er wittert überall nur Verrat he suspects treason everywhere; Unrat ~, etwa: F to smell a rat. — **II W~** *n* 59 c. scenting, &c. (s. 3).

Witterung (ˇ⏑⏑) *f* 49 1. [wittern 1 u. 2]: a) (Beschaffenheit der Luft, des Wetters) state of the atmosphere, weather; bei günstiger ~ if the weather permits; bei jeder ~ in all weathers; rauhe ~ inclement weather or atmosphere; b) ⚒ state (or quality) of the air in the underground workings. — 2. [wittern 3] bsd. *hunt.*: a) (Geruchssinn) scent of the hounds, &c.; b) (Geruch des Wildes &c.) scent, trail; ~ von et. bekommen to get wind (or an inkling) of a th.

Witterungs-... (ˇ⏑⏑...) in Zsgn, zB.: **~anzeichen** *n* sign of the (coming) weather; **~beobachter** *m* = ~forscher; **~bericht** *m* meteorological report; **~einflüsse** *m/pl.*, **~einwirkung** *f* influence of the weather; **~forscher** *m* meteorologist; **~kunde, ~lehre** *f* meteorology; **~verhältnisse** *n/pl.* atmospheric (or meteorological) conditions *pl.*, weitS. temperature. — Vgl. auch Wetter-...

Wittib †, noch im Kanzleistil (ˇ⏑) *f* 56 (*pl.* auch ~e) = Witwe.

Wittum (ˇ-) [für Widetum, aus ahd. *widamo*: Brautschatz] *n* (*m*) 25 (Witwenschatz) jointure, dowry, widow's estate.

Witwe (ˇ⏑) [got. *widuwô*, ahd. *wituwa*] *f* 39 1. widow; bsd. jur.: relict; ~ von Stande dowager, zB. Königin ~ queen dowager; zur ~ gemacht widowed. — 2. *orn.* whidah-bird or -bunting or -finch (*Vi'dua*).

Witwen-... (ˇ⏑...) in Zsgn, zB.: **~geld** *n*, **~gehalt** *m* (*n*) widow's pension or allowance; **~haube** *f* widow's cap; **~jahr** *n*, etwa: (widow's) year of deep mourning; **~kasse** *f* widows' fund; **~schleier** *m* widow's weeds *pl.*; **~sitz** *m* widow's estate or seat; **~stand** *m* widowhood; ehm. **~verbrennung** *f* in Indien suttee. [(ˇ⏑-) *n* 25 widowhood.]

Witwenschaft (ˇ⏑⏑) *f* 49, **Witwentum**]

Witwer (ˇ⏑) *m* 40 a. widower; **~leben** *n*, **~stand** *m* life, condition of a widower.

Witz (ˇ) [von ahd. *wizzî*: Wissen] *m* 38 1. (ohne *pl.*) als Eigenschaft des Geistes: wit, von Reden &c. auch: wittiness; vgl. **Mutter=witz**; scharfer ~ keen (or biting) wit; s. schlagfertig b u. sprudeln 2 b; viel ~ h. to have much (or a fine) wit, to be very witty; mit wenig ~ und viel Behagen (*G.*, Faust), etwa: with little wit and great conceit. — 2. als einzelne Kundgebung: witticism, joke; (Wortspiel) pun; (Spaß) jest; alter ~ stale (or stereotype[d]) joke; vgl. Meidinger; beißender ~ sarcasm; (faule) ~e m. oder reißen to make (or crack) (bad) jokes; das ist (oder darin liegt) ja eben der (ganze) ~: a) bisw.: that's the (whole) fun of it; b) (darin liegt die Schwierigkeit) that's just the thing or the point, that's where it lies. — 3. burschikos: (et. Lustiges) fun, merriment, joke, F lark, auch = Schabernack, bisw. = Tanz=vergnügen.

Witz-..., **witz-...** (ˇ...) in Zsgn, zB.: **~blatt** *n* comic journal or paper, als Name auch: Fun; **~bold** *m* witty fellow, auch: wit, punster, F jokist; **~(es=)funken** *m* flash (or sally) of wit, brilliant joke; **~jäger** *m* one who tries to be witty; **~los** *a.* without wit; (schal) stale, dull, poor; **~reich** *a.* witty; **~reißer** *m* = ~bold; **~wort** *n* = Witz 2.

Witzelei (ˇ⏑ˇ) *f* 49 1. ohne *pl.*: (trying to make) fun, continuous joking or punning. — 2. mit *pl.*: (witzelnde Äußerung) poor (or indifferent) joke, (Wortspiel) pun, quibble.

witzeln (ˇ⏑) *v/n.* (h.) 21 d. to make (or crack) indifferent jokes, to make a poor display of wit, mit Wortspielen: to pun, to quibble; über j-n ~ to make fun of (F to poke fun at) a p., to joke at a p.('s expense).

witzig (ˇ⏑) [ahd. *wizzîg*] *a.* 24 b. witty; (scherzend) droll, facetious; meist von Sachen: funny; (sinnreich) ingenious; (beißend) biting, sarcastic; ~e Antwort (witty) repartee, smart reply; ~er Einfall bright idea, sally of wit; ~er Kopf wit(ty fellow).

witzigen (ˇ⏑⏑) **I** *v/a.* 21 a. to make wise(r); j-n ~, auch: to sharpen a p.'s wit; gewitzigt w., etwa: to learn wisdom, to grow wise(r) by experience. — **II Witzigung** *f* 49 teaching (or learning) by experience.

Witzler (ˇ⏑) *m* 40 a., **Witzling** (ˇ⏑) *m* 38 etwa: poor joker or punster, would-be wit.

Wladimir (⏑ˇ⏑, oft ++ ˇ⏑-) *npr. m.* 38 Vladimir, Wladimir. [dislas, Wladislaw.]

Wladisla(u)s (ˇ⏑-) *npr. m. inv.* Vla-

wo (ˇ) [ahd. *wâ(r)*] **I** *adv.* 1. örtlich: a) fragend: where?; wo ist er? where (or in what place) is he?; wo ist er durchgekommen? what place did he pass through?; wo mag er denn nur sein? where on earth can he be?; b) relativ: hier ist es, wo ich wohne it is here where (or that) I live; das Haus, wo (= in welchem) ich lebe the house where (richtiger: in which) I live; er ging nach England, (als) wo große Freiheit ist ... where there is great liberty; es giebt kein Land, wo er nicht gewesen ist ... (that) he has not been to, ... but (what) he has been to; ich weiß nicht, wo er jetzt ist ... where he is (just) now, ... his present whereabouts; c) unbestimmt: somewhere; wo er auch sein mag wherever he may be; d) substantiviert: es kommt auf das Wo an all depends on the locality or F on where it is (to be). — 2. zeitlich, relativ: in einer Zeit, wo man nicht an ihn dachte at a time when he was not thought of; im Februar, wo die Vögel sich paaren in February when the birds are pairing. — 3. *provc.*: a) = wie, zB. wo werd' ich so dumm sein? do you think me so stupid?; b) ach wo! (dent' nicht dran) not I!, nothing of the kind!, (I) shan't think of it! — **II** *cj.* = wenn, zB. wo ich nicht irre if I am not (or unless I be) mistaken; drohend: wo du das noch einmal sagst! (if) you dare say that again!, never you repeat those words!

wo-..., vor Vokalen: **wor-...** (ˇ-..., der Hauptton liegt meist auf dem folgenden Worte) verschmelzend mit *prp.* od. *adv.*, bildet fragende und relative *adverbs* u. *conjunctions*, entsprechend dem fragenden „was", dem relativen „was", dem auf Sachliches bezüglichen „welche(r), welches", oder dem unbestimmten „irgend etwas", zB.: **~bei:** a) fragend: near what place?, auch: near where?; ~bei ist er stehen geblieben? where did he stop?; b) relativ: whereat, whereby; at (or by, during) which; ~bei mir einfällt, daß ... (a fact) which reminds me that ...; ~bei es sein Bewenden hatte and there the matter rested; **~durch:** a) whereby?; by what means?; b) relativ: by (means of) which, through which; **~fern** *cj.* provided (that), in case (that); ~fern nicht (außer wenn) except if, unless; **~für:** a) for what?, what for?; ~für ist das gut? what is that good for?; ~für halten Sie mich? what do you take me for?; b) relativ: for which; es ist nicht das, ~für sie kämpften that's not what they fought for; einräumend: ~für es auch stehen mag whatever it may be meant for; **~gegen:** a) against what?; b) relativ: against which, tauschend: in return for which; *cj.* whereas; **~her:** a) whence?, from what place?; ~her stammt er? where does he come from?, what countryman is he?; ~her weiß er das? how does he know that?, from what source(s) has he heard it?; b) relativ: woher er auch kommen mag wherever he may come from; **~hin:** a) whither?, where (to)?, to what place?; ~hin gehst du (auch: wo gehst du hin)? where are you going (to)?; *gr.* diese Präposition regiert den Akkusativ auf die Frage: ~hin? this preposition governs the accusative in response to (or when answering) the question: whither?; b) relativ: der Ort, ~hin ich ziehe the place (where) I am moving to, richtiger: the place to which I am moving; ~hin er auch segeln mag wherever he may sail to; **~hinab:** a) down where?; b) relativ: down (or beneath) which; **~hinaus** fragend: which way?, in what direction?; **~hingegen** *cj.* whereas; while, whilst; **~hinter:** a) behind what?; b) relativ: behind which; **~mit:** a) with what?, by what means?; ~mit beschäftigt er sich? what does he occupy himself with?, how does he spend his time?; s. dienen 3; b) relativ: wherewith, with (or by) which; et. womit ich nicht einverstanden bin s.th. (that) I do not agree with; ❀ ~mit sich unser Konto ausgleicht which settles our account; **~nach:** a) after what?; b) relativ: whereafter, whereupon; after which; **~neben** relativ: near (or by the side of) which; **~ran:** a) ~ran denkt er nur? what on earth is he thinking of?; ~ran erkennen Sie ihn? what do you know (or recognise) him by?; b) relativ: das Buch, ~ran ich arbeite ... at which I am working; ich weiß, ~ran es liegt ... what is the cause of it; c) unbestimmt: du mußt doch

wob (f.), **wobe** (obs. imp. of wed, wob), see woken in wed.

Wobke (f.) [obs. wobbel] f. 1. wave, undulation, billow; 2. (in Devon) 10 bolt (in three weeks' bounce, in three weeks, see bounce, see weeks sign in weeks; see bounce and bounce, 3. to be on duty (during the week); 4. bolt one ... in the week. — 5. fig. (obsolete) to (wrongly) 6. (in Devon) in bounce, to be unknown, to be ignorant, to be unknown, to be ignorant, to be unknown, to be ignorant

sound, harmony, melody; *rhet.* u. *gr.* bisw. euphony; **~klingend** *a.* melodious, sweet-sounding, bisw. euphon*ious*, ...ic; **~laut** *m* = ~klang; **~leben** *n* good living, life of pleasure, gay life; (Schmauserei) good cheer; **~löblich** *a.* = löblich; **~meinend** *a.* well-meaning; friendly; **~redend** *a.* well-spoken, eloquent; **~reden(heit** *f*) *n* eloquence; **~riechend** *a.* of pleasant odour, fragrant; (durchduftet) scented, perfumed; **~riechendes** *n* = Parfu'm; **~schmeckend** *a.* of pleasant taste, savoury, palatable, relishing; **~sein** *n* good health; auf Ihr ~sein! your (good) health!; a. = ~ergehen; **~stand** *m* well-being, welfare; (Reichtum) wealth, (large) fortune; **~that** [ahd. *wolatât*] *f*: a) good (or kind) action; j-m ~=thaten erweisen to bestow benefits on a p.; b) (etwas Wohlthuendes) s.th. pleasant or comforting; ein kaltes Bad ist heute eine wahre ~that ... is a real treat (or luxury) to-day; F das ist eine wahre ~that (ein großes Glück) it's a real blessing; **~thäter(in** *f*) *m* benefactor, *f* benefactress; **~thätig** *a.*: a) doing good, beneficent; (mildthätig) charitable; b) (heilbringend) beneficial, salutary, wholesome; **~thätigkeit** *f* beneficence, benevolence; (Mildthätigkeit) charitableness; **~=thätigkeits=Anstalt** *f* benevolent (or charitable) institution, charity; **~thätigkeits=Verein** *m* benevolent society; **~thuend** *a.* doing good; beneficial, pleasant; ~thuende Wärme comforting (or delicious) warmth; **~thun** *v/n.* (h.) *sep.*: a) (gut handeln) to do good (to others), to dispense charity or favours; ~thun bringt Zinsen, etwa: a good action yields good fruit; b) j-m ~thun to benefit (or comfort) a p., to give pleasure to a p.; der Ausflug hat ihr sehr wohlgethan she has derived great benefit (or pleasure) from her trip; das thut einem wohl it does one good; **~verdient** *a.* well-merited or -deserved; condign (punishment, &c.); **~verdientermaßen** *adv.* deservedly; **~verhalten** *n* good conduct; **~weise** *a.* = hoch=weise; **~weislich** *adv.* very wisely or prudently; **~wollen**: a) *v/n.* (h.) *sep.* j-m ~w. to be kindly disposed to(wards) a p., to wish a p. well, to favour a p.; b) **W~wollen** *n* good-will, kind feeling or disposition; **~=wollend** *p.pr.* u. *a.* kind(ly disposed); benevolent; **~ziemend** *a.* becoming, seemly.

wohlig (⁻⁄⏑) *a.* ㉔b. 1. comfortable, snug; ach, wüßtest du, wie's Fischlein ist so ~ auf dem Grund (*G.*) ... how cosy is the little fish below. — 2. delicious, pleasant.

Wohn=... (⁻⁄⏑...) in Zssgn, zB.: **~gebäude** *n* = ~haus; **~gelegenheit** *f* apartments, lodgings *pl.*; (Stockwerk) flat; **~haus** *n* dwelling-(or living-)house, stattliches: mansion; **~ort** *m* dwelling-place, place of residence, bib. jur. auch: domicile; **~sitz** *m* (fixed) abode, residence, vornehmer: mansion, (country-)seat; er hat j-n ~sitz am See aufgeschlagen he has settled down (or he resides, lives, geh. Spr.: he dwells) by the lake; **~stätte** *f* = ~ort; **~stube** *f*, **~zimmer** *n* sitting-(or living-)room, parlour.

wohnbar (⁻⁄⏑) *a.* ㉔b. habitable; **W~=keit** *f* ㊾ habitable state or condition.

wohnen (⁻⁄⏑) [ahd. *wonên*: bleiben] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to live in a place, feiner: to dwell in a house, &c., to reside; im Logis: to lodge, to be in lodgings; er wohnt bei uns he is living (or staying) with us; s. Land 3; wissen Sie, wo er wohnt? ... where he lives or F *co.* where he hangs out?; ... his (present) address?; *fig.* so wahr ein Gott im Himmel wohnt as true as there is a God in heaven; die Hoffnung wohnt in seinem Herzen, etwa: hope lingers in his heart, his heart is full of hope; *v. refl.* es wohnt sich dort sehr angenehm (sehr teuer) it is a very nice (very expensive) place to live in. — **II W~** *n* ㊴c. living &c. in a place (s. I), residence. — **III Wohnung** *f* ㊾ s. bsb. Artikel.

wohnhaft (⁻⁄⏑) *a.* ㉔b. living, feiner: dwelling, residing, resident, bsb. jur.: domiciled; sich irgendwo ~ niederlassen to take up one's (fixed) abode (or to go to live) at a place, to settle down somewhere.

wohnlich (⁻⁄⏑) *a.* ㉔b. habitable; (bequem) comfortable, convenient; snug, cosy; **Wohnlichkeit** *f* ㊾ habitableness; comfort(ableness), convenience; cosiness.

Wohnung (⁻⁄⏑) *f* ㊾ 1. dwelling, habitation, bsb. jur.: domicile, auch = Wohn=sitz; s. auf=schlagen 5 u. frei 6. — 2. (bewohnbare Zimmer mit Zubehör) apartments, lodgings, (set of or suite of) rooms, feiner: chambers *pl.*; (möbliertes Stockwerk) (furnished) flat.

Wohnungs=... (⁻⁄⏑...) in Zssgn, zB.: **~anzeiger** *m* directory, a. court-guide; **~entschädigung** *f*, **~geld=zuschuß** *m* allowance for rent or lodging; **~mangel** *m*, **~not** *f* scarcity of (available) dwelling-houses or lodgings; **~suche** *f*: auf der ~s. sein to go house-hunting, to look about for lodgings; **~veränderung** *f*, **~wechsel** *m* change of residence or apartments, removal; **~vermieter(in** *f*) *m* lodging-house keeper.

Woilach, Woilot ⚔ (⁻⁄⏑) [russ. *woilok*: Filz] *m* ㊳, bisw. a. ㊻ horse-rug (in several folds), thick blanket.

Woiwod (⁻⁄⏑, ⏑-⏑⁻⁄) [slav. = Kriegsführer] *m* ㊶ a. **~e** (-⁻⁄⏑) *m* ㊷ voivode, waywode; **~at** (--⁻⁄) *n* ㊳, **~schaft** (-⁻⁄⏑) *f* ㊾ voivodeship, waywodeship.

Wölb(e)=... ⊕ (⏑(⏑)...) in Zssgn, Bau=wesen, zB.: **~dach** *n* vaulted roof; **~stein** *m* arch-stone, (fr.) voussoir; (Schlußstein) keystone. — Vgl. auch Ge=wölbe=...

wölben ⊕ (⏑⏑) [ahd. *welben*: bogenförmig gestalten] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. Bauw.: 1. (rund erhaben vortreten l.) to vault, to arch; einen Bogen ~ to spring an arch; einen Weg ꝛc.: to raise (or swell out) in the centre, to barrel. — 2. sich ~ to form a vault, to (form an) arch. — **II ge=wölbt** *p.p.* u. *a.* ㉔b., bisw. **~d** *p.pr.* ㉔b. vaulted, arched; Straßenbau ꝛc.: barrelled; (rund erhaben) convex; gewölbter Gang arched passage. — **III W~** *n* ㊴c. constructing (or construction of) a vault, vaulting; s. Wölbung.

Wölbung (⏑⏑) *f* ㊾ 1. = Ge=wölbe. — 2. (gewölbte Form) curvature, convexity; ~ des Gaumens roof of the mouth.

Wolf (⏑) [got. *wulfs*, ahd. *wolf*] *m* ㉛ 1. *zo.* wolf (*Canis lupus*); **Wölfin** *f* ㊿ she-wolf; hungrig wie ein ~ (as) hungry as a wolf or as a hunter; Spiel: ~ und Schaf fox and geese; *fig.* ~ in Schafskleidern wolf in sheep's clothing; *prvbs*: mit den Wölfen muß man heulen, etwa: when you are at Rome you must do as Rome does or as the Romans do; der ~ in der Fabel oder wenn man vom ~ spricht, so ist er nicht weit, etwa: talk of the devil, and his imps appear, feiner: talk of celestials, and the angels appear. — 2. *path.* (Wundwerden vom langen Reiten, ꝛc.) sore caused by friction or chafing, auch: gall; sich e-n ~ reiten od. gehen to chafe one's skin (or to get sore) in riding or walking. — 3. ⊕ = Ramm=bär; *metall.* (Eisen das im Ofen festsitzt) devil; Spinnerei: (Reiß=)~ willow-machine.

Wölfchen (⏑⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Wolf) little (or young) wolf, wolf's cub, bisw.: wolfkin.

wolfen ⊕ (⏑⏑) *v/a.* ㉑a. Spinnerei: to willow.

Wölfin (⏑⏑) *f* von Wolf (s. da 1).

wölfisch (⏑⏑) *a.* ㉔b. wolfish.

Wolfram[1] ♁ (⏑⏑) *n* ㊻ *min.*, *chm.* (Metall) wolfram(ium), tungsten (W).

Wolfram[2] (⏑⏑) [bz. Wolf=rabe] *npr. m.* ㊳ (Vn.) Wolfram.

Wolfram=..., **wolfram=...** ♁ (⏑⏑...) [Wolfram[1]] in Zssgn, *chm.*, *min.*, zB.: **~haltig** *a.* tungsteniferous; **~meta'll** *n* metallic tungsten; **~ocher** *m* tungstic ochre, tungstite; **~sauer** *a.*: ~saures Salz tungstate, wolframate; **~säure** *f* tungstic (or wolframic) acid (H_2WO_4).

Wolfs=..., **w~=...** (⏑...) in Zssgn, zB.: **~art** *f*: a) species of wolf; b) wolf's (or wolfish) nature; **~balg** *m* wolf's skin; **~bohne** ♀ *f* = Lupi'ne; **~brut** *f*, etwa: (pack of) young wolves; **~eisen** *n*: a) *hunt.* wolf-trap, ehm.: caltrop; b) *metall.* (gefrischtes Eisenstück) bloom(-iron); **~falle** *f hunt.* trap for wolves, auch = ~eisen a; **~gebiß** *n man.* kind of sharp bit; **~geheul** *n* wolf's howl, howling of wolves; **~gesicht** *n* wolfish face or visage; **~grube** *f*: a) *hunt.* wolf-trap; b) ⚔ etwa: pitfall; **~hetze** *f hunt.* wolf-baiting; **~hund** *m* wolf-dog, a. = Spitz 3; **~hunger** *m* = Heiß=hunger; e-n ~h. haben, oft: F to have a wolf in one's inside; **~=jagd** *f* wolf-hunting; **~jäger** *m* wolfer; **~kirsche** ♀ *f* = Bellado'nna; **~lager** *n hunt.* wolf's lair or haunt; **~luchs** *m* = Luchs 1; **~magen** *m* wolf's stomach, *fig.* wolfish (or ravenous) appetite; **~milch** ♀ *f* spurge (*Eupho'rbia*); **~milch=artig** *a.*: ♁ euphorbiaceous; **~pelz** *m* wolf's fur; **~=schlucht** *f* wolves' glen; **~sucht** *f path.* (Art Wahnsinn): ♁ lycanthropy; **~zahn** *m* eines Pferdes wolf-tooth.

Wolga (⏑⏑) [russ. = Heilige] *npr. f. inv.*, *geogr.* die ~ (russ. Strom) the Volga.

Wolhyni=en (⏑⏑(⏑)⏑) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (westrussisches Gouvernement) Volhynia.

Wölkchen (⏑⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Wolke) little cloud, bisw.: cloudlet; *path.* (Nebelfleck im Auge) white speck, ♁ nebula.

Wolke (⏑⏑) [ahd. *wolcha(n)*] *f* ㊸ cloud; kleine ~ = Wölkchen; s. Schäfchen 3 und Regen=, Staub=wolke; mit ~n bedeckt clouded, cloudy; *fig.* wie aus den ~n gefallen quite taken aback, vgl. fallen 4; die ~n (Lustspiel von Aristo'phanes) the Clouds *pl.*

wolken (nur *v/n.*), sonst: **wölken** (⏑⏑) *v/a.*, *v/n.* (h.) und *v/refl.* ㉑a. vom Himmel: (sich) ~ to (begin to) look overcast, F to look (or come over) lowery, vgl. über=wölken.

Wolken=..., **w~=...** (⏑⏑...) in Zs.=ssgn, zB.: **~acha't** *m min.* clouded agate; **~an** *adv.* up to the clouds; **~artig** *a.* cloud-like, (looking) like clouds; **~bruch** *m* torrential rain, F violent downpour (of rain); **~=himmel** *m* clouded (or overcast, lowering) sky; cloudy region, *poet.* welkin; **~hoch** *a.* (as) high as the clouds; vgl. himmel=hoch a; **~kuckucksheim** *n* (nebelhaftes Land) cloudland; auch: Utopia, in den „Wolken" von Aristo'phanes: Nephelococcygia; **~leer**, **~los** *a.* cloudless, unclouded; serene; **~losigkeit** *f* cloudlessness; **~maschine** *f thea.* cloud-apparatus; **~saum** *m* edge (or border) of a cloud; **~=schicht** *f* bank (or stratum, mass, heap) of clouds; **~schieber** F *m* = Couli'ssen=schieber; **~soffi't(t)en** *f/pl. thea.* sky-pieces *pl.*; **~=wand** *f* = ~schicht; **~zug** *m* passage (or flight, travelling) of the clouds.

wolkenhaft (⏑⏑), **wolkig**, **wolkicht** (⏑⏑) *a.* ㉔b. cloudy, clouded; vgl. wolken=artig.

Woll=..., **woll=...**, mit ⊕ (⏑...) in Zssgn, oft: wool-..., ... of &c. wool, zB.: **~abgang** *m* refuse of wool, wool-waste; **~arbeit** *f* wool-work; **~arbeiter(in** *f*) *m* wool-dresser or -picker; **~artig** *a.* woolly; **~ausfuhr** *f* exportation of wool; **~ausstäub=maschine** *f* wool-duster; **~ball** *m vet.* im Tiermagen wool-ball; **~baum** ♀ *m*: ♁ eriodendron; **~bereiter(in** *f*) *m* wool-dresser; **~blume** ♀ *f* = Königs=kerze; **~färber** *m* wool-dyer;

~farberei f. ~fett n. ~garn n. ~gewebe n. ~gewicht ♥ n. ~grad ♥ n. ~haar n. ~handel ♥ m. ~handler ♥ m. ~industrie f. ~kamm m. ~kämmerei f. ~kämmerei f. ~kämmerei 2. ~kämmmaschine f. ~kämmung f. ~kratze f. ~krempelmaschine f. ~markt ♥ m. ~markt ♥ m. ~mode f. ~produzent ♥ m. ~spinnerei f. ~stich m. ~stoff m. ~tuch n. ~ware f. ~wäscherei f. ~wäscherei f. ~wäscherei 2. ~waschmaschine f. ~weberei f. ~webmaschine f. ~wollen n. ~zeug n. ~zwirnerei f. ~zwirnerei f. ~zwirnerei 2. ~zwirnmaschine f. ~zwirnmaschine f. ~zwirnerei f. ~zwirnerei 2

Wort=..., wort=... (⁄...) in Zs.=sgn, zB.: **~ableiter** *m*: ☡ etymologist; **~ableitung** *f* derivation of words, etymology; **~accent** *m* verbal accent; **~ähnlichkeit** *f* affinity (or similarity) of words; **~arm** *a.* poor in words; **~armut** *f* poverty of words; **~art** *f* kind of word; *gr.* (Rede=teil) part of speech; **~aufwand** *m* = ~schwall; **~bau** *m* structure of words; **~biegung** *f gr.* (grammatical) inflection; **~biegungslehre** *f* accidence; **~brüchig** *a.* false to one's word; ~br. werden to break one's word; vgl. eid=brüchig; **~brüchigkeit** *f*, etwa: perfidiousness with regard to promises made, jur. bsd. e-s Liebhabers: breach of promise; **~erklärung** *f* (*ant.* Sach=erklärung) verbal definition; **~fassung** *f* = ~laut; **~fechter** *m* stickler (for words); **~fechterei** *f* wrangling (or haggling) about words, ☡ dialectics; vgl. ~klauberei; **~folge** *f* order of words; **~forschung** *f* etymological research, ☡ etymology; **~fügung** *f gr.* arrangement of (words in) a sentence; **~fügungslehre** *f*: ☡ syntax; **~führer(in** *f*) *m* speaker, nur *m* spokesman; **~fülle** *f* = ~schwall; **~gefecht** *n* dispute about words; **~geklingel** *n* jingle of words, sonorous phrases *pl.*; **~gepränge** *n* pomp of words, bombast; **~geschichte** *f* history of a word; **~getreu** *a.* literal, *adv.* auch: to the letter; **~gläubig** *a.* believing every word, ☡ orthodox; **~habend** *a. parl.* in possession of the House; **~held** *m* = Prahl=hans; **~kampf** *m* = ~gefecht; **~karg** *a.* sparing of words, taciturn, laconic; **~karger Mann**, oft: man of few words; **~kargheit** *f* taciturnity, laconism; **~klauber** *m* hair-splitter, quibbler, pedant; ☡ logomachist; **~klauberei** *f* catching at words, hair-splitting, quibbling, ☡ logomachy; **~kram** *m* (idle) display of words, verbiage; **~krämer** *m*, etwa: pompous speaker, phrasemonger; **~krieg** *m* war of words; **~kriti'k** *f* verbal criticism; **~künstelei** *f* affectation in style or language; **~laut** *m* wording (or text) of a document, &c.; **~macher** F *m* big talker; **~macherei** *f* big (or idle) talk; verbosity; **~mangel** *m* = ~armut; **~rätsel** *n* enigma, ☡ logogriph; **~regi'ster** *n* index (of words); vocabulary; **~reich** *a.*: a) rich in words; b) (voll Wortschwall) wordy, verbose; **~schatz** *m* stock of words, des Volkes: (common) vocabulary of the people; **~schwall**, **~schwulst** *m* profusion (or rich flow, stärker: torrent) of words, F (long) rigmarole; bombast; verbosity; **~sinn** *m* meaning of a word; (wörtlicher Sinn) literal sense; **~spiel** *n* play upon words, pun, quibble; **~stellung** *f* = ~fügung; **~streit** *m*: a) = ~gefecht; b) (Streit mit Worten) squabble, wrangling; **~tari'f** *m*, **~taxe** *f tel.* scale of prices varying with the number of words (telegraphed); auch: word-tariff or -rate; **~verderber** *m* = Sprach=verderber; **~verdreher** *m* word-twister, distorter of words; **~verdrehung** *f* twisting (or distortion) of words; **~versetzung** *f* transposition (or shifting) of words, im Satze auch: inversion; **~verstand** *m* literal sense; **~verwechselung** *f*: a) confusion (F mixing up) of words or terms; b) *gr.* = Metonymi'e; **~verzeichnis** *n* = ~regi'ster; **~vorrat** *m* = ~schatz; **~wechsel** *m* exchange of words, discussion; (Streit) altercation, dispute; **~witz** *m* = ~spiel; **~zeichen** *n*: ☡ logogram. — Vgl. a. Wörter=...

Wörtchen (⁄⁄) *n* 39b. (*dim.* von Wort) little (or short, insignificant) word; *gr.* un-abänderliches ~: ☡ particle.

Worter=... (⁄⁄...) in Zsgn, zB.: **~bildung** *f* formation of words; **~buch** *n*: a) (alphabetisches Worterverzeichnis mit Erklärungen) dictionary (vgl. Lexikon); deutsch=englisches ~b. German-English dictionary; ~b. zur Erklärung minder bekannter Wörter in einem Schriftsteller &c., oft: glossary; vgl. Aussprache=~buch; b) (Wörterverzeichnis ohne Erklärungen) vocabulary; **~buch=**, **~bücher=Schreiber** *m* author of a dictionary or of dictionaries, ☡ lexicographer; **~verzeichnis** *n* list of words, vgl. ~buch. — Vgl. auch Wort=...

Wörth *provc.* (⁄) *m* 38 = Werder.

wörtlich (⁄⁄) [Wort] *a.* 24b. 1. verbal, *adv.* a. (lt.) verbatim; (sich dem Wortlaute eng anschließend) literal, *adv.* a. (lt.) literatim; vgl. Wort=sinn. — 2. ohne *comp.* (*ant.* thätlich) ~e Beleidigung verbal injury or insult.

Wörtlichkeit (⁄⁄-) *f* 49 einer Übersetzung literalness, weitS. closeness, faithfulness.

wozu (-⁄) s. wo=...

wrack ⚓ (⁄) [niederd., vgl. holl. *wrak*: schadhaft] **I** *a.* 24b. 1. cast-off; ~es Holz waste wood. — **II Wrack** *n* 38 und 56 2. a) (Trümmer e-s gestrandeten Schiffes) wreck (or wreckage, débris) of a stranded ship; b) (altes morsches Schiff) crazy old craft, F old wreck. — 3. auch **Wrak** (⁄), **Wraking** (⁄⁄) *f* 49 (Abtrift) drift, leeway.

Wrack=... ⚓ (⁄...) in Zsgn, zB.: **~gut**, **~recht** *n* = Strand=gut, =recht.

Wrick=... ⚓ (⁄...) in Zsgn, zB.: **~riemen** *m* (Ruder) scull.

wricken ⚓ (⁄⁄) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21a. ein Boot ~ (mit einem Ruder von hinten fortbewegen) to scull, to paddle astern.

Wricker ⚓ (⁄⁄) *m* 40a. sculler.

Wring=... ⊕ (⁄...) in Zsgn, zB.: **~maschine** *f* wringing-machine, (clothes-)wringer.

wringen (⁄⁄) *v/a.* 20a. Wäsche ~ (ausringen) to wring (out) ... [rübe a.]

Wruke ♀ *provc.* (⁄⁄) *f* 53 = Kohl=

W. S. G. U. *abbr.* s. W. 2.

Wucher (⁄⁄, bisw. a. ⁄⁄) [ahd. *wuohhar*: Gewinn] *m* 40a. 1. *b.s.* usury; usurious interest; ~ treiben to practise usury, to carry on usurious practices. — 2. bisw.: (Zinsertrag) interest (borne or yielded); eine Wohlthat mit ~ vergelten to repay ... with (double) interest or with usury.

Wucher=... (⁄⁄, bisw. a. ⁄⁄...) in Zsgn, zB.: **~blume** *f* ox-eye daisy (*Chrysa'nthemum*); **~gerste** ♀ *f* = Bart=gerste; **~geschäft** *n*, **~handel** *m* usurious business or trade; **~gesetz** *n* law regulating usury, usury-law; **~jude** *m* usurious Jew; **~pflanze** *f* rank weed or growth; **~zins** *m* usurious (rate of) interest.

Wucherei (⁄⁄, bisw. a. ⁄⁄) *f* 49 usury, usurious practice(s *pl.*) or dealing.

Wuch(e)rer (⁄(⁄)⁄, bisw. a. ⁄(⁄)⁄) *m* 40a., **Wuch(r)erin** *f* 50 usurer; money-lender.

wucherhaft (⁄⁄, bisw. a. ⁄⁄), **wuch(e)risch** (⁄(⁄)⁄) *a.* 24b. usurious.

wuchern (⁄⁄, bisw. a. ⁄⁄) **I** *v/n.* (h.) 21d. 1. a) bsd. von Gewächsen: to grow rankly or luxuriantly, to luxuriate, seltener: to pullulate; b) *path.* vom Fleische in Wunden: to form proud flesh; c) *fig.* (sich rasch ausbreiten) to spread rapidly, to be rampant. — 2. (reichen Ertrag bringen) to bring in large profits; sein Geld ~ l. to put out one's money at usurious (rates of) interest. — 3. (Wucher treiben) to practise usury; mit dem Gelde ~ to lend out one's money at exorbitant rates of interest. — **II W~** *n* 39c. (s. 1) rank growth; rapid spread; (s. 3) usury, usurious practice(s *pl.*) or trade.

Wuchs[1] (⁄tß, ⁄tß) [wachsen] *m* 32 (*pl.* ⁄⁄) 1. von Gewächsen &c.: (Wachstum) growth; (Entwickelung) development; (In=die=Höhe=Schießen) shooting-up. — 2. (Gestalt e-r Person) shape, F build, make; (Höhe) stature, height, size.

wuchs[2] (⁄tß, ⁄tß) *impf. ind.* von wachsen.

Wucht (⁄) [niederd., zu Ge=wicht] *f* 49 1. weight, pressure, burden; (Schwere) heaviness; mit großer ~ with great force. — 2. ⊕ (Stützpunkt eines Hebels) fulcrum.

wuchten (⁄⁄) 21b. **I** *v/n.* (h.) (lasten) to weigh heavy or heavily, to press heavily. — **II** *v/a.* schwere Lasten ~ (mittels eines Hebebaumes bewegen) to raise (or lift up) ...

wuchtig (⁄⁄) *a.* 24b. weighty, heavy.

Wühl=... (⁄⁄...) in Zs.=sgn, zB.: **~huber** *m b. s.* = Wühler 2; **~maus** *f zo.* vole, ☡ arvicoline (*Arvi'cola*).

wühlen (⁄⁄) [ahd. *wuolen*] 21a. **I** *v/n.* (h.) 1. to root (or turn) up the ground; von Tieren: to burrow; nach Würmern ~ to dig for worms. — 2. in e-m Haufen ~ to rake up a heap (of things); in Schubladen &c. ~ to rummage in ..., to ransack ..., to turn ... upside down; sich (*dat.*) in den Haaren ~ to run one's hand(s) through one's hair; *fig.* im Gelde ~ to be rolling in wealth, F to be made of money; der Schmerz wühlt mir in den Eingeweiden ... is raging (or gnawing) in my bowels; in e-r Wunde ~, etwa: to open an old sore, to touch a delicate point. — 3. *fig.*, bsd. *pol.* (die Gemüter aufrühren) to agitate; to carry on a political campaign or propaganda, durch Reden: to make stirring speeches, to use inflammatory language, bei Wahlen: F to be on the stump. — 4. vom Wasser: to form hollows or channels, to undermine the ground. — **II** *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: sich in die Erde ~ to burrow (down) into the earth.

Wühler (⁄⁄) *m* 40a. 1. *zo.* ~ *pl.* burrowing animals *pl.* — 2. *fig.* mit *pol. b. s.* (s. wühlen 3) (political) agitator or wirepuller, demagogue; (Wahlredner) stump-orator.

Wühlerei (⁄⁄⁄) *f* 49 1. constant digging or burrowing or rummaging. — 2. (s. wühlen 3) political agitation, demagogic(al) intrigues *pl.*, demagogism; (Wahlreden) stump-oratory. [demagogic(al).]

wühlerisch (⁄⁄⁄) *a.* 24b. agitat*ing*, ...ive,

Wu(h)ne *provc.* (⁄⁄) *f* 53 Fischerei: hole cut into the ice for the purposes of fishing.

Wulst (⁄) [ahd. *wulsta*, zu *wëllan*: rollen] *m* 38 und 31, *f* 35 1. roll, zum Ausstopfen: pad(ding), hinten am Kleide: dress-improver, bustle; (Bausch) bunch, puff, *anat.*, *zo.*: ☡ torus; ~ von Haaren: a) im Genick: chignon, b) über der Stirn: fringe. — 2. *arch.*: ☡ torus, am ionischen Kapitäl: coussinet.

Wulst=..., **wulst=...** (⁄...) in Zs.=sgn, zB.: **~artig**, **~förmig** *a.* roll-shaped, like padding; **~haar** *n*, etwa: hair rolled up in a bunch; **~lippe** *f* F blubber-lip.

wulsten (⁄⁄) 21b. **I** *v/n.* (sn) u. *v/refl.* (sich) ~ to form a bunch, to be bunched up. — **II** *v/a.* to bunch (or puff) up.

wulstig (⁄⁄) *a.* 24b. padded; (aufgedunsen) puffed up, tumid, *zo.*: ☡ torus, torose.

wund (⁄) [ahd. *wunt*] *a.* 24b. sore, chafed, ☡ excoriated, vom Reiten: saddle-sore; (verwundet) wounded; sich die Füße ~ gehen, laufen to make one's feet sore with walking, running; vgl. laufen 2; sich ~ liegen to become (or F get) bed-sore; ~ reiben to chafe, to gall; j-n ~ schlagen, etwa: to beat a p. black and blue; *fig.* ~er Punkt sore (or delicate) point.

Wund=..., **wund=...** (⁄...) in Zs.=sgn, zB.: **~arz(e)nei=Kunst** *f* surgery; **~arz(e)neilich** *a.* surgical; **~arz(e)nei=Schule** *f* school for surgery; **~arzt** *m* surgeon, F *co.* saw-bones; **~ärztlich** *a.* surgical; **~balsam** *m pharm.* balm for wounds, ☡ vulnerary balsam; **~eisen** *n* surgeon's probe; **~fieber** *n* fever caused by a wound; **~gedrückt** *a.* chafed, galled; **~gelaufen** *a.* foot-sore; **~klee** ♀ *m* kidney-vetch (*Anthy'llis vulnera'ria*); **~kraut** ♀ *n* vulnerary herb or plant; **~liegen** *n* eines Kranken (being) bed-sore, vgl. ~ sein; **~mal** *n* mark left by a

The figure, abbreviations and dot, like, etc. ⊙ ⊙ ⊙

zu ~ he attaches the right value (or importance) to it, he fully appreciates it. — **II W~** *n* ㊴c. und **Würdigung** *f* ㊾ (§. 2) appreciation, estimation; valuation.

Würdigkeit (ʊ̆~) *f* ㊾ worthiness; (Wert) worth; (Verdienst) merit; (würdiges Aussehen) dignified look or appearance.

würdiglich (ʊ̆~) *adv.* = würdig.

Wurf (ʊ̆) [ahd. *wurf*, zu werfen] *m* ㉛ 1. throw (of dice, &c.), cast (of the net, &c.), *mech.* projection; den ersten ~ h. to throw first; *fig.* alles auf einen ~ setzen to risk (or stake) all on the cast of a die, auch: to put all one's eggs into one basket; *fig.* wem der große ~ gelungen, eines Freundes Freund zu sein (*SCH.*), etwa: he that reached the highest goal to be a friend unto a friend; einen ~ thun to throw, to have a fling at a th., F to shy; einen guten ~ thun to throw well, *fig.* (es glücklich treffen) to make a lucky hit, F to strike oil. — 2. F j-m in den ~ kommen, laufen, setzen (eigentlich von aufstoßender Jagdbeute) to come suddenly across a p.; F to run against a p. — 3. (das Geworfene) (number of) things thrown; von Tieren: (die geworfenen Jungen) litter, brood, nest of young (ones).

Wurf-..., wurf-... (ʊ̆...) in Zſ.-setzungen, zB.: **~angel** *f* fishing-line attached to a rod; **~anker** ⚓ *m* kedge(-anchor); **~anker-tau** *n* stream-cable; **~bewegung** *f mech.* motion of projectiles; **~blei** ⚓ *n* (sounding-)lead; **~erde** *f* earth thrown up; **~geschoß** ⚔ *n* missile, projectile; **~haken** ⚓ *m* grappling-iron or -hook; **~kraft** *f mech.* projectile force; **~lini-e** *f mech.* line (or curve) of projection; **~maschine** *f*: a) ⊕ *agr.* (auch Worf-maschine) winnowing-machine; b) projecting-engine, ⚔ Alt.: catapult, ballista; **~netz** *n* casting-(or drag-)net; **~pfeil** *m* dart; **~riemen** *m* Falknerei: leash; **~schaufel** (auch: Worf-schaufel) ⊕ *f agr.* winnowing-shovel; **~scheibe** *f* quoit, Altertum: discus; **~scheiben-spiel** *n* quoits *pl.*; **~schlinge** *f* = Lasso; **~speer, ~spieß** ⚔ *m* javelin; **~stein** *m* Spiel: stone for throwing; **~weise** *adv.* by way of throwing or hurling; **~weite** ⚔ *f artill.* range (of projection).

würfe (ʊ̆~) *impf. subj.* von werfen (§. bs).

Würfel ⊖ (ʊ̆~) *f* ㉝ = Wurf-schaufel.

Würfel (ʊ̆~) [ahd. *wurfil*, zu Wurf] *m* ㊵a. 1. zum Spiel: die, *pl.* dice, §. falsch 3; ~ spielen to play (at) dice; §. fallen 1 gegen Ende. — 2. *math.*, &c. cube, ⊡ hexahedron, §. Kubus; Brot ꝛc. in ~ schneiden, oft: to cut ... in(to) square pieces or F in squares.

Würfel-..., wurfel-... (ʊ̆~...) in Zſgn, zB.: **~artig** *a.* = ~förmig; **~becher** *m* Spiel: dice-box; **~bein** *n anat.*: ⊡ cuboid bone; **~brett** *n* draught-board; **~bude** *f* auf Jahrmärkten booth for dice playing; **~erz** *n min.* (arsenikſaures Eisen): ⊡ cube-ore; **~fall** *m* cast of the die, number of points thrown; **~form** *f* cubic form; **~förmig** *a.* cubiform, cubical; **~fuß** *m* cubic foot; **~inhalt** *m* volume of a cube, cubic contents *pl.*; **~kohle** *f coll.* small coal; cobbles, nuts *pl.*; **~muster** ⊖ *n* checkered pattern, auch: checks *pl.*; **~salpeter** *m min.* (salpeterſaures Natron) cubic nitre; **~spat** *m min.*: ⊡ cube-spar, anhydrite; **~spiel** *n* dice-playing, gambling (or playing) with dice; **~spieler** *m* dice-player; **~zahl** *f* cubic number, cube; **~zeoli'th** *m* §. Chabaſit: **~zucker** ❦ *m* cube-sugar; **~zucker-Schneide-maschine** ⊖ *f* cube-sugar machine.

würfelig (ʊ̆~) *a.* ㉔b. 1. (gewürfelt) checkered, *arch.* tesselated. — 2. like a die, *math.* cubic, cubical, ⊡ hexahedral.

würfeln ⊖ (ʊ̆~) *v/a.* ㉑d. *agr.* = worfeln.

würfeln (ʊ̆~) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) 1. to play (at) dice; um etwas ~ to throw (dice) for s.th. — **II** *v/a.* 2. to cut into square pieces. — 3. ⊖ von Zeugen: to check(er). — 4. Sachen durch ea. ~ to throw things into confusion, to put things higgledy-piggledy. — **III ge-würfelt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. §. bsd. Art.; ❦ gewürfelte Zeuge checks *pl.* — **IV W~** *n* ㊴c. (§. 1) dice-playing.

Wurfler ⊖ (ʊ̆~) *m* ㊵a. = Worfler.

Würfler (ʊ̆~) *m* ㊵a. dice-player.

Würg-... (ʊ̆...) in Zſgn, zB.: **~(e-)band** *n arch.* clip; **~birne** *f* choking pear; **~engel** *m bibl.* destroying angel, destroyer; **~falk(e)** *m* lanner(et) (*Falco lania'rius*); **~leine, ~schnur** ⊖ *f* Feuerwerkerei: choking-line, choker; **~schwert** *n*, **~stahl** *m*, etwa: sword of destruction, murderous steel.

würgen (ʊ̆~) [ahd. *wurgen*: an der Kehle drücken] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* 1. a) to choke, beim Brechen: to retch; er würgt (sich) an dem Bissen, der Bissen würgt ihm im Halse the morsel chokes him or has stuck (fast) in his throat; b) (auch *v/a.*) faktitiv: to cause a p., &c. to choke, to produce a choking sensation; et. hinunter ~ to swallow a th. with a great effort, F to get a th. down one's throat; c) *fig.* an e-r Arbeit ~, etwa: to slave away at (or to sweat over) a task. — **II** *v/a.* 2. j-n ~ (am Halse packen) to seize a p. by the throat. — 3. (erdrosseln) to strangle, to throttle; weitS. to massacre; (ausrotten) to exterminate, slay, destroy. — 4. ⊖ Raketen ꝛc. ~ (mit einer Schnur fest umschlingen) to choke ... — **III W~** *n* ㊴c. und **Würgung** *f* ㊾ 5. (§. 1) choking, retching; §. hängen 5. — 6. (§. 3) strangling, strangulation; massacre.

Würger (ʊ̆~) *m* ㊵a. 1. (auch: **~in** *f* ㊿) strangler, throttler, weitS. exterminator, slayer, destroyer; (Mörder) murderer, cut-throat. — 2. *orn.* shrike, butcher-bird (*La'nius*); (Raub-)~ great (or gray) shrike (*L. excu'bitor*); rotrückiger ~ = Dorn-dreher.

Würgerei (ʊ̆~) *f* ㊾ = würgen III.

würgerisch (ʊ̆~) *a.* ㉔b. choking; weitS. destructive, murderous.

Wurm (ʊ̆) [ahd. *wurm*: Schlange, Drache] *m* (P *n*) ㉕ 1. worm, *prvb.* siehe krümmen 2; (Made) maggot, grub; (kriechendes Tier) reptile; *fig.* (Krebsschaden, Kummer) canker; der nagende ~ des Gewissens the (gnawing) pangs *pl.* of conscience; §. Nase 3 unter „aus". — 2. bisw. (Schlange) serpent, vgl. Lindwurm; *fig.* das war der Kopf des ~es that was the chief danger; auch: he was at the head of it all. — 3. *fig.* (kleines, jämmerliches Geschöpf) poor little wretch, helpless creature or child; (mere) chick or chit; nordd. P oft *n*: du armes ~ (oder Würmchen)! poor little thing or mite! — 4. *fig.* (Grille) crotchet, freak; e-n ~ h., Würmer (Schrullen) im Kopfe h., etwa: to have a bee in one's bonnet, to be cracked or crazy. — 5. (Krankheit) ~ am Finger whitlow. — 6. *vet.*: a) (Rotz in den Lymphdrüsen e-s Pferdes) farcy; b) (Zoll-)~ (Sehnenband unter der Hundszunge) worm.

Wurm-..., W~-... (ʊ̆...) in Zſ.-setzungen oft: worm-..., ⊡ verm..., (ant)helminth..., zB. **~abtreibend** *a. med.* acting against worms, (ant)helminthic, helminthagogic; **~abtreibendes Mittel** = ~arz(e)nei; **~ähnlich, ~artig** *a.* worm-like, vermicular; **~arz(e)nei, ~essenz** *f med.* medicine (or remedy) against worms, vermifuge, (ant)helminthic; **~beifuß** ❦ *m*: ⊡ santonica (*Artemi'sia contra*); **~fieber** *n path.* fever caused by worms, auch: worm-fever; **~förmig** *a.* worm-shaped, vermicul*ar*, ...ate; **~fraß** *m* worm-eaten place, damage done by worms; **~fräßig** *a.* worm-eaten; **~kolben** *m* ⊖ *chm.* worm; **~krank** *a.* suffering from worms; **~krankheit** *f* vermination, helminthiasis, oft auch: worms *pl.*; **~kraut** ❦ *n* = Rain-farn; **~kuchen** *m* worm-cake or -tablet; **~loch** *n* hole made by worms, vgl. ~stich; **~mehl** *n* dust from worm-eaten wood; **~mittel** *n* cure for worms; vgl. ~arz(e)nei; **~nudeln** *f/pl.* Kochkunst: vermicelli; **~plätzchen** *n* = ~kuchen; **~pulver** *n* worm-powder; **~rinde** *f pharm.* w.-bark; **~röhre** *f zo.* w.-shell (*Se'rpula*); **~same(n)** *m pharm.* (getrocknete Knospen verschiedener Beifuß-arten) wormseed, ⊡ semencine; santonica; **~samen-Bitter** *n chm.*: ⊡ santonin(e) ($C_{15}H_{18}O_3$); **~stich** *m* worm-hole; **~stichig** *a.* worm-eaten; **~stichigkeit** *f* w.-eaten state, seltener: worm-eatenness; **~tod** ❦ *m* = Wermut; **~treibend** *a.* = ~abtreibend. — Vgl. auch Würmer-...

Würmchen (ʊ̆~) *n* ㊵b. (*dim.* v. Wurm) 1. little (or tiny) worm, bisw.: wormling, ⊡ vermicule. — 2. *fig.* §. Wurm 3.

wurmen (ʊ̆~) *v/n.* (h.) ㉑a. 1. (wurmstichig w.) to become worm-eaten. — 2. mit persönlichem Subjekt: (F auch: **wurmisieren** ~⌣⌣) to worry, to brood (over things). — 3. das wurmt in m-m Innern (verdrießt mich) I feel (inwardly) vexed (or annoyed) about it; mit perf. *acc.*: das wurmt mich it vexes (or annoys, worries) me. — 4. et. wurmt mir (erregt Grimmen) im Magen s.th. gripes me in the stomach, F I have the gripes.

Würmer-... (ʊ̆~...) in Zſgn, zB.: **~speise** *f* food (F roast meat) for worms.

wurmig (ʊ̆~) *a.* ㉔b. 1. wormy, maggoty; full of worms or maggots; worm-eaten; ⊡ vermiculo*se*, ...ous, ...ate. — 2. *fig.* (verdrießlich) vexed, annoyed, F maggoty, sour-tempered.

wurmisieren F (~⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. §. wurmen 2.

Wurst (ʊ̆) [schon ahd.; vgl. mittel-dtsch *worst*] *f* ㊸ 1. sausage (§. Blut-, Brat-, Leber-, Servela't-wurst). — 2. *fig.* ~ wider ~ measure for measure, tit for tat; *prvb.* §. Speck-seite; burschikos: das ist mir ~ oder Wurscht (gleichgültig) that's all the same to me, F that doesn't trouble me. — 3. ⚔ Minierkunst: (Zünd-, Pulver-)~ pudding.

Wurst-... (ʊ̆...) in Zſgn oft: sausage-..., zB. **~darm** *m* (pig's) gut for sausages; **~fabrikatio'n** *f* sausage-manufacture or -making; **~fett** *n* sa.-fat; **~fleisch** *n* sa.-meat; **~gift** *n* poison (contained) in bad sausages, *chm.*: ⊡ allantotoxicon; **~hackmaschine** ⊖ *f* sausage-cutter or -machine; **~händler(in** *f*) *m* person that sells sausages; (Schweine-metzger) pork-butcher; **~horn** *n* funnel (or filler) for sausage-making; **~kessel** *m*: a) copper (or boiler) for sa.-making; b) F *fig.* jetzt sitze ich im ~k. now I am in a nice fix or F mess; **~kraut** *n* herb for seasoning sausages; bsd. ❦ = Majora'n; **~macher** *m* sausage-maker; **~maul** F *n* (mouth with) blubber-lips *pl.*; thick-lipped person; **~mäulig** F *a.* with blubber-lips, thick-lipped; **~stopf-maschine** ⊖ *f* sausage-stuffer; **~suppe** *f*, etwa: black-pudding broth; **~vergiftung** *f* sausage-poisoning; ehm. **~wagen** ⚔ *m artill.* ammunition-waggon with padded seat; **~zipfel** *m* (thin) end of a sausage.

Würstchen (ʊ̆~) *n* ㊵b. (*dim.* von Wurst) small sausage; (small) saveloy; Wiener ~ (small) Vienna sausage.

wursten (ʊ̆~) ㉑b. **I** *v/n.* (h.) to make sausages or black-puddings; F *fig.* es wird weiter gewurstet we go on at the same old trot. — **II** *v/a.* to shape like a sausage. — **III W~** *n* ㊴c. = Wurst-fabrikation.

Wurster jüdd. (ʊ̆~) *m* ㊵a. Wurst-macher.

wurstig (ʊ̆~) *a.* ㉔b. 1. = wulstig. — 2. F (gleichgültig) (quite) indifferent, callous, F non-carish; **Wurstigkeit** *f* ㊾ (total) indifference, callousness, F non-carishness.

Würt(t)emberg (ʊ̆~⌣) [Wirtenberg, Burg bei Cannstatt] *npr. n.* ㊻ (wird seit 1802 mit tt

X

X, x (ˈ) *n* ⑤ 1. (vierundzwanzigster Buchstabe des Alphabets, neunzehnter Konsonant; nur in Fremdwörtern gbr.) X, x; *fig.* s. U 1; sich ein X für ein U machen l. to (allow o.s. to) be bamboozled or F taken in. — 2. *math.* (unbekannte Größe) x, the unknown (quantity); die Stadt X (deren Namen man nicht nennen will) the town (of) X or M or N.

X-..., x-... (ˈ...) in Zs.-sgn, zB.: **~beine** *n/pl.*, etwa: turned-in (or knock-kneed) legs *pl.*, a. F knock-knees *pl.*; **~beliebig** *a.* s. be-liebig; **~mal** F *adv.* (ever so) many times *pl.*; F ich habe es ihm ~mal gesagt I have told him (I don't know how) many times, auch: I have impressed it on him over and over again; s. auch xt.

Xanthin ⊡ (ˈ) *n* ⑧ *chm.* (zusammengesetzter Stoff im Blut, Urin ꝛc.) xanthine ($C_5H_4N_4O_2$).

Xanthippe (ˈ) *npr. f.* ⑧ (Gattin des So'krates) Xanthippe; *fig.* (böses Ehe-weib) termagant, scold, Tartar, ehm. (*SH.*, &c.): shrew.

Xanthogen-..., x~-... ⊡ (ˈ...) in Zs.-setzungen, *chm.*, zB.: **~sauer** *a.*: ~saures Salz xanthate; **~säure** *f* xanthic acid.

Xaver (ˈ) *npr. m.* ⑤ Xavier.

Xeni-e (ˈ) [grch. *Xe'nia*: Gastrecht, Gastgeschenke; auch der Titel des 13. Buches von Martia'l] *f* ⑤ etwa: epigram.

Xeni-en-... (ˈ) in Zsgn, zB.: **~dichter** *m*, etwa: epigrammatist; **~streit** *m* deutsche Litteratur: controversy raised by the „Xenien" of Goethe and Schiller.

Xenion (ˈ) [grch.] *n* ④ Alt.: (Gastgeschenk) xenion, xenium.

xenophontisch (ˈ) [Xe'nophon, bsd. der grch. Feldherr und Schriftsteller, ungefähr 430–357 vor Chr.] *a.* ㉔b. of Xenophon.

Xeres-... (ˈ...,s. Jeres) [Xeres, span. Stadt] in Zsgn, zB.: **~sekt, ~wein** *m* sherry.

Xr. *abbr.* für Kreuzer (s. ds 1).

xt (ikßt) *a.* ㉔b. *math.* die xte Potenz the xth power; auf die xte Potenz erheben to raise to the xth power or the power of x; zum xten Male F etwa: for the hundredth (or thousandth) time.

Xylograph ⊡ (ˈ) [grch.] *m* ⑤ = Holz-schneider; **Xylographie** (ˈ) *f* ④ u. ⑤ = Holz-schneide-Kunst.

xylographieren ⊡ (ˈ) *v/n.* (h.) ㉑a. to carve in (or to engrave on) wood.

xylographisch ⊡ (ˈ) *a.* ㉔b. xylographic.

Xyloplastik ⊡ (ˈ) [grch.] *f* ④ (Holzschnitzerei) wood-carving or -engraving.

Xylol ⊡ (ˈ) *n* ⑧ *chm.* (Art Benzi'n) xylol (C_8H_{10}).

Y

☛ **Vorbemerkung.** — Mit Y anfangende, hier nicht aufgeführte Wörter suche man unter J und I. (In der äußeren Form und in der Bedeutung übereinstimmende Fremdwörter sind nicht aufgenommen worden.)

☛ **Preliminary Observation.** — Words beginning with Y which have not been given below should be looked for in I and J. (Foreign words of identical form and meaning have been omitted.)

Y, y (meist ü'p-si-lon, richtiger ˈ) *n* ⑤ u. *inv.* 1. (fünfundzwanzigster Buchstabe des Alphabets, teils Konsonant, teils Vokal; nur in Fremdwörtern gbr.) Y, y; s. Ypsilon. — 2. *math.* (zweite unbekannte Größe) y. — 3. *ent.*, auch Ypsilon-eule *f* (Schmetterling) Y-moth (*No'ctua gamma*). — 4. Y *chm.* Symbo'l für Y'ttrium.

Yacht ⊤ ⚓ (j, od. nach engl. Art: jŏt) *f* ④ yacht (= Jacht).

Yak (j) *m* ⑤ *zo.* = Grunz-ochs.

Yam(s)-... ♀ (j...) in Zsgn, zB.: **~wurzel** *f* yam (*Dioscore'a*).

Yankee ⊤ (jä'n-ke) *m* ⑤, **~in** *f* ⑤ Yankee (gentleman), *f* Yankee lady; weitS. North American; **yankeehaft** (-) *a.* ㉔b. Yankee-like, auch: F yankeefied; **Yankeetum** (--) *n* ㉕ Yankeedom, Yankees *pl.*

Yard ⊤ (jˈ) *n* ⑤ yard (= 0,9144 m).

Yatagan (j) [türk.] *m* ⑧ und ⑤ (gekrümmtes Hau-bajonett) yataghan; vgl. Jatagan.

Ylang-Ylang-... ♀ (ī'-ī...) in Zsgn, zB.: **~baum** *m* ylang-ylang (*Cana'nga odora'ta*).

York (j) *npr. n.* und *m.* ⑤ *geogr.* (engl. Stadt u. Familienname) York; s. New-~; **~er** *m* ④a., **~erin** *f* ⑤ inhabitant of York.

Ypern (ī'-) *npr. n.* ⑤ *geogr.* (belgische Stadt) Ypres.

Ypsilon (s. Y, y) *n* ⑤ u. *inv.* Greek name of the letter y (υ); 🚂 ein ~ bildende Geleise *n/pl.* Y-track; **~-eule** *f* = Y, y 3; **~knorpel** *m anat.* (Darm- und Sitz-bein vereinigend) Y-cartilage.

Ysop ♀ (ī) *m* ⑤ hyssop (*Hysso'pus officina'lis*).

Ytter-..., yttr-... ⊡ (ü'-...) [Y'ttrium] in Zsgn, zB.: **~erde** *f chm., min.* yttria (Y_2O_3); **~haltig** *a.* yttrious, yttric, yttriferous; **~spat** *m* xenotime, phosphate of yttrium.

Yttrium ⊡ (ü'-) [Ytterby, schwed. Ort] *n* ⑤ *chm.* (seltenes Meta'll, Grundlage der Yttererde) yttrium (Y); **~-oxyd** *n* = Ytter-erde.

Yttro-... ⊡ (ü-...) in Zsgn, zB.: **~tantali't** *m min.* yttrotantalite.

Yukatan (j--) *npr. n.* ⑤ *geogr.* (Halbinsel u. Staat im südlichen Me'xiko) Yucatan.

Yukka ♀ (j) *f* ⑤ (Palm-lili-e) yucca.

Z

☛ **Vorbemerkung.** — Siehe die einleitende Bemerkung zum Buchstaben C.

☛ **Preliminary Observation.** — See Preliminary Observation to letter C.

Z, z (ˈ) 1. *n* ⑤ (sechsundzwanzigster u. letzter Buchstabe des Alphabets, zwanzigster Konsonant) Z, z; von A bis Z from beginning to end, vgl. A 2. — 2. *abbr.* s. B. = zum Beispiel (s. ds am Anfang); ⚔ z. D. = zur Disposition: on half-pay; z. E. = zum Exe'mpel (d. h. zum Beispiel, s. ds); z. H. = zu Händen: (in) care of, to be delivered to; s. Z. = seiner Zeit: at that time, then.

Zabern (ˈ) *npr. n.* ⑤ *geogr.* (elsässische Stadt) Saverne.

Zacharia (ˈ) *npr. m.* ⑤, a. **~s** *inv.* (bsd. *bibl.*) Zacharias, Zechariah, Zachary, F Koseform, auch: Zach.

Zachäus (ˈ) *npr. m.* ⑥ (bsd. *bibl.*) Zaccheus.

Zack-... ⊙ (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~eisen** *n* toothing-iron.

Zäckchen (ˈ) *n* ④b. (*dim.* von Zacke[n]) small prong or tooth or dent, an Spitzen: purl, ~ *pl.* an Frauenkleidern scalloped (or scolloped) work, an Papier-verzierungen ꝛc.: pinking.

Zacke (ˈ) *f* ⑤, **Zacken**[1] *m* ④b. [mhd. *zacke*, vgl. holl. *tak*: Zweig] 1. (spitz Hervorragendes) pointed (or jagged) part; prong, e-r Gabel ꝛc. auch: tine; an Krystallen ꝛc.: point; (Zahn) tooth of a saw, &c.; dent; *mech.* cog of a wheel; (Eis-)~(n) icicle; vgl. Kerbe. — 2. **~n** *pl.* (Spitzen am Rande e-s Kleides ꝛc.) scalloping, scolloping; lace-border; purled edge or edging, an Papier ꝛc.: pinking.

zacken[2] (ˈ) ㉑a. **I** *v/a.* to furnish with points, to point; to jag, (in)dent, notch,

[illegible]

Zacken [illegible] m. [illegible] ~bart f [illegible] ~blatt n [illegible] ~feile f [illegible] ~förmig [illegible] ~hacke f [illegible] ~hut m [illegible] ~holz n [illegible] ~kranz m [illegible] ~linie f [illegible] ~malze f [illegible] ~werk n [illegible] — Zacke 1.

zackieren [illegible]

zackig [illegible] [illegible]

zag [illegible] [illegible] — zaghaft.

Zagel [illegible]

zagen [illegible] [illegible] [illegible]

labial (letter); **~los** *a.* toothless, ⅁ edental, ...ulous, *ent.* edentate; **~losigkeit** *f* toothlessness, ⅁ edentation; **~lücke** *f* gap between (the) teeth; **~lücker** *m/pl. zo.*: ⅁ edentals, edentata *pl.*; **~lückig** *a.* gap-toothed; **~meißel** ⊖ *m* dentist's scraper; **~mittel** *n* remedy (or cure) for (the) toothache; **~nerv** *m anat.* nerve of a tooth; **~operatio'n** *f* dental operation; **~paste** *f* tooth-paste; **~pulver** *n* tooth-powder, dentifrice; **~rad** ⊖ *n* cogged (or toothed) wheel, cog-wheel, einer Uhr auch: dented wheel; ~r. mit Sperrklinke ratchet and pawl; **~rad-Bahn** 🚂 *f* cog-wheel railway or line; **~räder-werk** *n* tooth-gearing; **~reihe** *f* row (als Gebiß: set) of teeth; **~-säckchen** *n physiol.* tooth-sac; **~schlüssel** ⊖ *m* zum Zahnziehen (dentist's) tooth-key; **~schmerz** *m* toothache; odontalgy, odontalgia; **~schnäbler** *m orn.* dentiroster; **~-schnecke** *f zo.* tooth-shell (*Denta'lium*); **~-schnitt** ⊖ *m* denticulation, *arch.* dentil, denticle; **~stange** ⊖ *f mach.* rack; **~-stangen-Getriebe** *n* rack-and-pinion; **~-stein** ⊖ *m arch.* toothing-stone; **~stocher** *m* toothpick; **~stocher-Behälter** *m* tooth-pick case; **~stummel, ~stumpf** *m* stump (or snag) of a tooth; **~substa'nz** *f* = ~bein; **~technik** *f* science of dentistry, manufacture of artificial teeth; **~tinktu'r** *f* tincture for the teeth; vgl. ~wasser; **~wasser** *n* tooth-wash, bisw.: dentilave; **~wechsel** *m* shedding of teeth, second dentition; **~weh** *n* = ~schmerz; **~wurz** ♀ *f* toothwort (*Plumba'go*); **~werk** ⊖ *n* tooth-(or rack-) work; **~wurm** *m path.*: ⅁ *f* caries (of the teeth); **~wurzel** *f* root of a tooth; **~zange** *f* dentist's forceps, seltener: tooth-drawer.

Zähnchen (⁻⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Zahn) little (or tiny) tooth, bisw.: toothlet, ⅁ u. ⊖ denticle, *zo.* einer Muschel: dentile.

Zähne-... (⁻⌣...) in Zsgn, zB.: **~fletschen** *n* von Negern ꝛc.: showing one's (white) teeth, F sporting one's ivory; **~klappern** *n* chattering of teeth; **~knirschen** *n* gnashing of teeth (auch *bibl.*).

zähneln (⁻⌣) *v/a.* ㉑d. to indent; gezähnelt ⊖ u. ⅁ denticulate(d), dentilated.

zahnen (⁻) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. von Kindern: to cut one's teeth, to be teething. — **II Z~** *n* ㊴c. teething, dentition. — **III** auch **zähnen** ⊖ *v/a.* ㉑a. (mit Zähnen versehen) to tooth, to indent, Räder: to cog. — **IV ge-zahnt, ge-zähnt** *p.p.* und *a.* ㉔b. toothed, vgl. zackig; ♀ &c.: ⅁ dentate(d), buchtig: dentate-sinuate, fein: denticulate(d), sägeförmig: dentate-serrate.

zahnig (⁻⌣) *a.* ㉔b. 1. provided with teeth, toothed. — 2. a. zähnig in Zsgn, zB. zwei-~ bidental, bidentate(d).

Zahnung ⊖ (⁻⌣) *f* ㊾ toothing, cogs *pl.*

Zähre (⁻⌣) [ahd. *zahar*, grch. *da'kry*] *f* (veb. Spr. für Träne) tear.

Zain ⊖ (⁻) *m* ㊳ *metall.* gegossener, gewalzter od. geschmiedeter ~ ingot, bar (of metal), bis von Gold auch: wedge; ~e schmieden to forge the bars.

Zain-... ⊖ (⁻...) in Zsgn, zB.: **~eisen** *n metall.*, Schmiede: iron in bars, rod-iron; **~eisen-Schneide-werk** *n*, **~hammer** *m* slitting-mill; **~silber** *n* silver in bars, bar-silver. [into ingots, to forge into bars.]

zainen ⊖ (⁻⌣) *v/a.* [illegible] *metall.* to cast]

Zainer ⊖ (⁻⌣) *m* ㊵a. master smith.

Zamboni'sch ⊖ (⁻⌣) [Zamboni, n. Physiker] *a.* ㉔b. *elect.* ~e Säule Zamboni's dry pile.

Zampel † ⊖ (⁻⌣) [engl. *sample*] *m* ㊵a. [illegible] loom for (making) figured material, simple; **~haken** *m* simple-hook; **~stuhl** *m* simple-loom.

Zander (⁻⌣) *m* ㊵a. *ichth.* perch-pike (*Lucioperca sandra*).

Zanella ⊖ (⌣⌣) *n* ㊻ (Art Satin) sateen.

Zange (⁻⌣) [ahd. *zanga*] *f* ㊸ 1. größere: (pair of) tongs *pl.*, kleinere: (pair of) pincers *pl.*; (Haar-)~ (pair of) tweezers; vgl. Beiß-zange; *surg.* ~ des Zahn-arztes ꝛc. forceps, vgl. Geburts-zange. — 2. *zo.* (zangen-artiger Körperteil): ⅁ forcipated claw or jaw; (Kauwerkzeug der Insekten): ⅁ mandible. — 3. ⊖ *metall.* (Stahlpaket) fag(g)ot of steel.

Zänge-... ⊖ (⁻⌣...) in Zs.-sgn, *metall.*, zB.: **~hammer** *m* shingling-hammer; **~-maschine** *f* shingling-machine; **~walzen** *f/pl.* shingling-rolls *pl.*

Zängelchen (⁻⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Zange) (pair of) small pincers or nippers.

Zangen-..., **z~-...** (⁻⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~artig** *a.* = ~förmig; **~entbindung** *f surg.* delivery with instruments; **~förmig** *a.* formed like tongs, ⅁ forcipated; **~-schanze** *f*, **~werk** *n* ✕ *frt.* tenail(le).

Zank (⁻) [erst im 15. *sæ.* v. zanken gebildet] *m* ㉛ (*pl.* ⌖) quarrel, dispute, stärker: altercation, mit lautem Lärm: squabble, brawl(ing), row (vgl. Streit); Hader und ~, oft: bickering and biting; immer ~ und Streit h. to be for ever sparring or nagging.

Zank-..., **zank-...** (⁻...) in Zs.-setzungen, zB.: **~apfel** *m myth.* (Apfel der Eris) und weitS. apple of discord, auch: bone of contention; **~geist** *m* quarrelsome spirit, vgl. ~sucht; **~gier, ~lust** *f* = ~sucht; **~stifter** *m*, etwa: mischief-maker; **~sucht** *f* quarrelsomeness, contentiousness, quarrelsome (or litigating) disposition or character; **~-süchtig** *a.* quarrelsome, contentious, litigating, fond of brawling; **~teufel** *m*, etwa: brawler, wrangler, litigating person; (zänkisches Weib) auch: termagant, dragon, nagging woman; vgl. Zänker(in).

zanken (⁻⌣) [erst seit dem 15. *sæ.*] **I** *v/n.* (h.) u. **sich** ~ *v/recip.* ㉑a. mit j-m ~ to quarrel (or wrangle) with a p.; sich ~ to (have a) quarrel, stärker to altercate, mit lautem Lärm: to squabble, to brawl, to (have a) row; sich über nichts, um des Kaisers Bart ~ to quarrel about nothing or about trifles. — **II Z~** *n* ㊴c. = Zank.

Zänker (⁻⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ wrangler, brawler, quarrelsome (or litigating) person, F nagger; vgl. Zank-teufel; Ludwig (X.) der ~, König von Frankreich Louis the Wrangler.

Zänkerei (⁻⌣⌣) *f* ㊾ = Ge-zänk.

zankhaft, zänkisch (⁻⌣) *a.* ㉔b. quarrelsome, contentious, bsd. gerichtlich: litigating, (ewig hadernd) nagging, cantankerous.

Zanzibar s. Sansibar.

Zapf-... (⁻...) in Zsgn, zB.: **~bier** *n* beer from the tap or cask or wood; **~kellner** *m* tapster; **~röhre** ⊖ *f* tapping-pipe.

Zäpfchen (⁻⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Zapfen) 1. little peg or plug. — 2. *anat.* (Verlängerung des Gaumensegels): ⅁ uvula; **~drüsen** *f/pl.*: ⅁ uvular glands *pl.*; **~entzündung** *f path.* inflammation of the uvula, ⅁ staphylitis; **~schnitt** *m surg.*: ⅁ staphylotomy; Instrument zum ~schnitt: ⅁ staphylotome.

zapfen[1] (⁻⌣) [schon mhd., zu Zapfen] *v/a.* ㉑a. to tap (or broach) a cask, &c.; Bier ~ to draw beer from the tap or cask; *surg.* Wassersüchtige ~ to tap dropsical patients.

Zapfen[2] (⁻⌣) [ahd. *zapfo*] *m* ㊵b. 1. (hölzerner Pfropfen) plug, e-s Fasses: bung, spigot, faucet, spile; (Faßhahn) tap. — 2. ⊖ (Pflock, Stift) plug, peg, (wooden) pin; *carp.*, &c. tenon, s. Nute; (Dreh-, Kurbel-)~ an der Thürangel, e-r Welle ꝛc. trunnion, pivot, liegender: gudgeon. — 3. *anat.* = Zäpfchen; ♀ (Frucht der Nadelhölzer) cone of pines, firs, &c., s. Tannen-zapfen; vgl. Eis-zapfen.

Zapfen-..., **z~-...**, meist ⊖ (⁻⌣...) in Zsgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* shaped like a plug, ⅁ strobiliform; **~bäume** ♀ *m/pl.* cone-bearing trees, ⅁ conifers *pl.*; **~-bohrer** *m* tap- (or tenon-)borer, pin-drill, der Uhrmacher: pivot-file; **~feile** *f* pivot-file; **~förmig** *a.* = ~ähnlich; **~früchtig** ♀ *a.* = ~tragend; **~lager** *n mech.* rest, socket, einer Thürangel ꝛc.: pan, einer Dampfmaschine: plumber-block; **~lager-Meta'll** *n* antifriction metal; **~loch** *n*: a) am Fasse: bung- (or tap-)hole; b) *carp.*, &c. pivot-hole, mortise; **~loch-Maschine** *f* mortising-machine; **~-nadel** *f* pivot-pin; **~nagel** *m* mortise-bolt; **~rad** *n* mortise-wheel; **~säge** *f* tenon-saw; **~schneid-maschine** *f* tenoner, tenoning-machine; **~streich** [urspr. Streich auf den Bierfaß-Zapfen bei Beginn der Polizeistunde] ✕ *m* tattoo, retreat; den ~str. schlagen to beat a tattoo; **~tragend** ♀ *a.* cone-bearing, ⅁ coniferous; **~träger** ♀ *m/pl.*: ⅁ conifers *pl.*

Zapfer (⁻⌣) *m* ㊵a. one who draws beer, &c. from the tap, tapster.

Zäpflein (⁻-) *n* ㊵b. = Zäpfchen.

Zappel-... (⁻⌣...) in Zsgn, zB.: **~fritze** F *m* fidgety boy; **~mann** *m* = Hampel-mann.

zappelig (⁻⌣⌣) *a.* ㉔b. fidgety, restless.

zappeln (⁻⌣) [ahd. *zabalôn*: sich unruhig bewegen] *v/n.* (h.) ㉑d. to move convulsively or impetuously, to jerk, to sprawl about, bsd. von Kindern: to fidget (about), to be restless; im Wasser, Sumpfe ꝛc. ~ to flounder (about); mit Händen und Füßen ~ to struggle with (one's) hands and feet; mit den Beinen ~ to kick about; *fig.* j-n ~ (sich abängstigen) lassen to keep a p. in suspense or in a state of alarm, to tantalise a p.

Zar (⁻) [russisch *tsary*, zu Cäsar] *m* ㉛, bisw. a. ㊳, **~in** *f* ㊿ czar, *f* czarina; **~en-pala'st** *m* palace of the czar(s), s. Kreml.

Zarewitsch (-⁻⌣) [russ.: Sohn des Zaren] *m* ㊳ (*gen.* a. *inv.*) (russ. Thronfolger) czarevitch, czarewitch, czarewich.

Zarewna (-⁻⌣) [russ.: Tochter des Zaren] *f* *inv.* (Frau des Zarewitsch) czarevna, czarewna.

Zarge ⊖ (⁻⌣) [ahd. *zarga*: Einfassung] *f* ㊸ border, edging, edge; (Rand) rim; (Rahmen) frame, case; *carp.* (Zwinge) cramp; **Zarg(e)-zieher** *m* Böttcherei: turrel.

zarisch (⁻⌣) [Zar] *a.* ㉔b. czarish.

zart (⁻) [ahd. *zart*: lieb; schön] *a.* ㉔b. (*comp.* bisw. zärter) 1. (*ant.* zäh, fest, stark) tender (meat, *fig.* conscience, heart, &c.), delicate (blossom, child, health, &c.), v. Gesundheit auch: frail, weak; (zerbrechlich) fragile. — 2. (*ant.* grob, dick) fine, slender, thin, slim; (sanft) soft; von Farben: subdued (colour), pale (green, &c.); *fig.* ~er (leiser) Wink, Verweis gentle hint, reminder.

Zart-..., **zart-...** (⁻⌣...) in Zsgn, zB.: **~fühlend, ~fühlig** *a.* with fine (or delicate) feelings, tender(-hearted); **~gefühl** *n* delicacy of feeling; **~glied(e)rig** *a.* with delicate limbs; **~rosa** *a.* pale pink; **~sinnig** *a.* = ~fühlend; **~sinn(igkeit** *f*) *m* = ~gefühl.

Zärtelei (⁻⌣⌣) *f* ㊾ affected (or affectation of) tenderness or sensitiveness.

Zart-heit (⁻-) *f* ㊾ (s. zart) tenderness, delicacy, frailty, weakness; fragile nature; softness (a. v. Farben); *fig.* auch: gentleness; *paint.* nachgeahmte ~ des lebenden Fleisches, bisw.: (it.) morbidezza.

zärtlich (⁻⌣) [zart] *a.* ㉔b. 1. tender (in one's ways or feelings); (liebe-voll) fond, affectionate; (verliebt) amorous, in love; ~ lieben to love fondly or dearly; ~ thun to affect tenderness or fondness. — 2. ⌖ (empfindlich) sensitive; (zart) delicate.

Zärtlichkeit (⁻⌣-) *f* ㊾ (s. zärtlich 1) 1. (o. *pl.*) tenderness; fondness, affection; (Verliebtheit) amorousness. — 2. (mit *pl.*) affectionate (or loving) action, *pl.* ~en, auch: fond (or sweet, tender) words, caresses *pl.*

Zärtling (⁻⌣) *m* ㊳ delicate (or effeminate) person, milksop, F coddle.

Zaiser [-] [mhd. zaizer] *f* ⊗ — Zeiser; ~blume *f* (*bot. marisch*) (*Mummerzungenblume*).

Zaisel ♥ [-] *f* ⊗ — Erlenzeisel.

Zauber [-] [mhd. zouber] *m* ⊗ 1. — (*Gewalt, Macht, Macht, Spell*) (*bei Zauberei*) *Zauberei, magische Kraft*, (*magische Wirkung*) *magische Wirkung*. — 2. *f der Zauber* — (*Zauberei*) *Zauberei, Hexerei*, (*Zauberei*) *Zauberei*, 1. und 2. *auch dim.*

Zauber... [-] ... (*Zauberei*) *magisch*, *pl.* ~apparat *m* *Zauberer's Apparatur*, ~becher *m* *Zauberbecher*, ~bild *n* *magisches Bild*, *Bild*, *Zauberbild*, *Bild*, ~buch *m* *Zauberbuch*, ~brunnen *m* *magischer Brunnen*, ~buch *n* *Zauberbuch*; ~flöte *f* *magische Flöte*, ~formel *f* *magische Formel*, *Zauberformel*, *Spruch*; ~gebrauch *m* *Zauberei*, ~gürtel *m* *magischer Gürtel*; ~insel *f* *Zauberinsel*, ~falten *m* *Zauberfalten*, ~kraft *f* *magische Kraft*, *Zauberkraft*; ~kraftig *a*, *magic*; ~kunst *f* (-e) *Zauberkunst*, *Zauberei*, *Zauberkunst*, *Zauberei*, *pl.* *Zauberei*; ~künstler *m* *Zauberer*, *Zauberer*, ~land *n* (*Zauberland*) *Zauberland*; *b)* *Zauberer*, ~laterne *f* *magische Laterne*; ~lehrling *m* *Zauberer's Apprentice*; ~macht *f* *Zauberkraft*, ~märchen *n* *Zauberfabel*, ~mittel *n* *magisches Mittel*, *Zauberer*, *Zauberer*, *Spell*, ~pulle *f* *Zauberer*, ~reich *n* *Zauberreich*, *Zauberreich*, *Zauberland*; *b)* *n* *Zauberreich*, ~ring *m* *magischer Ring*, ~rute *f* — *Zauberstab*, ~schlag *m* *magischer Schlag*, ~schloß *n* *Zauberschloß*, ~schrift *f* *magische Schrift*, ~segen *m* — *Zauberspruch*, ~siegel *n* *magisches Siegel*, ~spiegel *m* *Zauberspiegel*, ~spiegelung *f* *phys.* *Spiegelung*, ~spruch *m* *magischer Spruch*, *Zauberspruch*, *Spell*, *Verzauberung*, ~stab *m* *magischer Stab*, ~stückchen *n* *Zauberstückchen*, ~trank *m* *magischer Trank*, *Zaubertrank*, ~werk *n* — *Zauberei*, ~wesen *n* *a)* *Zauberei*, *Hexerei*; *b)* *Zauberwesen*, *Zauberer*, ~zeichen *n* *magisches Zeichen*.

Zauberei [-] *f* ⊗ *Zauberei* (*Art*), *Hexerei*, *Hexerei*, *Zauberei*, *Hexerei*, *Zauberei*, *Hexerei*, *Zauber

(number) ten (10, X); Kartenspiel: eine (Schüppen-)Z~ a ten (of spades).

Zehn-..., **zehn-...** (ˢˡˡ...) in Zssgn oft: ten-..., meist ☿ dec..., zB. **~blätterig** ❦ *a.* decaphyllous; **~eck** *n geom.* ten-sided figure, decagon; **~eckig** *a.* ten-sided, *geom.* decagonal; **~ender** *m hunt.* stag of ten antlers; **~fach, ~fältig** *a.* tenfold; decuple; das Z~fache ten times the number or amount; **~flächner** *m* s. Deka-eder; **~füßig** *a.* with ten feet; *zo.* decapodal; **~füß(l)er** *m/pl. zo.* (Krebse) decapoda *pl.*; **~herr** *m* member of a council of ten, römisches Alt.: decemvir; **~herrschaft** *f* decemvirate; **~jährig** *a.* of ten years, ten years old; **~jährlich** *a.* happening every ten years, decennial; ehm. **~kreuzer-Stück** *n* in Österreich: ten-kreutzer piece, twopence halfpenny; **~lappig** ❦ *a.* ten-lobed; **~lötig** *a.* of five ounces; **~mal** *adv.* ten times; **~männ(er)ig** ❦ *a.* decandrian; **~mark-Stück** *n* ten-mark piece, (German) half sovereign; **~pfennig-Stück** *n* ten-pfennig piece, (German) penny; **~pfünder** ✕ *m artill.* ten-pounder; **~säulig** *a. arch.* decastyle; **~silbig** *a. gr.* of ten syllables; decasyllabic; **~stemp(e)lig** ❦ *a.* decagynian; **~tausend** *card. numb.* ten thousand; **~tausendste** *a. ord. numb.* ten-thousandth; **~teilig** *a.* of (or in) ten parts; **~weib(er)ig** ❦ *a.* decagynian; **~zeilig** *a.* of ten lines, ten-lined; **~zeiliges Gedicht** bisw.: decastich.

Zehner (ˡ⁄˘) *m* ㊵a. 1. s.th. consisting of ten parts or marked with a ten. — 2. *arith.* ~ und Einer tens and units *pl.* — 3. = Zehn-kreuzer-, Zehn-pfennig-Stück. — 4. Kartenspiel: the ten. — 5. member of a council of ten. — 6. von jungen Leuten: in den ~n stehen to be in one's teens.

Zehner-... (ˢˡˡ˘...) in Zssgn, zB.: **~reihe** *f arith.* column of tens. [kinds.]

zehnerlei (ˡ⁄˘–) *a. inv.* of ten (different)

zehnt, Zehnt (ˡ⁄) rc. s. zehent, Zehent rc.

zehnte (ˡ⁄˘) [ahd. *zëhando*] **I** *ord. numb.* ㉔b. (the) tenth, der ~ (10.) Mai May the tenth (May 10th), tenth of May; ~s Kapitel chapter the tenth (chapter X). — **II Zehnte** *m* ㊿ s. zehent II.

Zehntel (ˡ⁄˘) *n* ㊵a. tenth (part); fünf ~ machen ein halb five-tenths (5/10) make (or are equal to) one-half (1/2).

Zehntel-... (ˢˡˡ˘...) in Zs.-sgn mit *s.*, die ein Maß bezeichnen: deci..., zB.: **~meter** *n* (*m*) decimeter, decimetre, s. Decime'ter.

zehnten (ˡ⁄˘) s. zehenten.

zehntens (ˡ⁄˘) *adv.* (oft gschr. 10.) tenthly (10thly), in the tenth place.

Zehr-..., **zehr-...** (ˢˡˡ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~fieber** *n path.* hectic fever; **~frei** *a.* with free board; **~geld** *n*, **~pfennig** *m* money for provisions, für die Reise: travelling-expenses (s *pl.*). — Vgl. auch Zehrungs-...

zehren (ˡ⁄˘) [ahd. *firzëran*: zerstören, mhd. *zern*: verbrauchen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. to take nourishment or food, to eat and drink; an et. ~ to live (or feast) on a th. (a. *fig.*); drei Wochen an einem Schinken ~ to eat (or dine) ... off a ham; *fig.* an schönen Erinnerungen ~ to feast on happy memories of the past; bei e-m Wirte ~ to spend money at a hotel or restaurant; von j-n Zinsen ~ to live on one's interest. — 2. bild. *fig.* (zerstörend nagen) to gnaw at, to consume; der Kummer zehrt an ihrem Herzen grief is eating into her heart. — 3. *abs.* (am Körper) ~ to waste the body; der Leim, Thee rc. zehrt ... does not nourish, ... gives no nourishment, ... makes thin; die Seeluft, das Baden zehrt sea-air, bathing gives an appetite. — 4. (h. und in) (abnehmen) to be(come) reduced, to shrink; von Personen: (mager werden) to grow thin, to be wasting or falling away, to lose flesh. — **II** *v/refl.* *fig.* der Kummer zehrte (fraß) sich bis tief in sein Gemüt, etwa: ... rankled deep in his mind. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. eating and drinking, &c. (s. I); *path.* (abzehrend) consumptive; ~des Fieber hectic fever.

Zehrung (ˡ⁄˘) *f* ㊾ 1. (das Zehren) consumption of food, &c., im Gasthause: expenses *pl.* incurred at a hotel or an inn, s. Zeche; freie ~ h. to have free board. — 2. (das zehrende Schwinden) (loss through) shrinkage; waste; *path.* bisw. = Ab-zehrung. — 3. (Mundvorrat) provisions, victuals *pl.* — 4. *eccl.* letzte oder heilige (Weg-)~ (lt.) viaticum.

Zehrungs-... (ˢˡˡ˘...) in Zssgn, zB.: **~kosten** *pl.* expense(s *pl.*) for food or board, für Dienstboten: board-wages *pl.*, für eine Reise: travelling-expenses *pl.*; **~steuer** *f* duty on articles of food. — Vgl. auch Zehr-...

Zeichen (ˡ⁄˘) [ahd. *zeihhan*] *n* ㊵b. 1. token, sign, fernhin wahrnehmbares, verabredetes: signal, aushängendes: sign-board; (Merk-)~ mark, aufgestempeltes: stamp (a. ❦), eingebranntes: brand (auch ❦), vgl. Fabrikzeichen; (Anzeichen) indication, *med.*, &c. a. symptom; (Abzeichen) badge, *pl.* auch: insignia; (Beweis) proof, evidence; zum ~ seiner Liebe in token of his love; zum ~, daß ... as a proof that ...; *eccl.* ~ des Kreuzes sign of the cross; ~ und Wunder signs and wonders. — 2. *ast.* = Himmels-zeichen; Astrologie: unter einem glücklichen ~ geboren sein to be born under a lucky star; das gilt mir für ein gutes ~ I deem that a happy omen, that augurs (or promises) well. — 3. (Merkmal eines Gewerbes): welches ~s ist er? of what trade is he?; er war seines ~s ein Schneider he was a tailor by trade.

Zeichen-... (ˢˡˡ˘...) in Zssgn oft: drawing-..., zB. **~brett** *n* drawing-board; **~buch** *n* drawing- (or sketch-)book; **~deuter** *m* interpreter of (heavenly) signs, Alt.: augur; (Sterndeuter) astrologer; **~deuterei, ~deutung** *f* interpretation of (heavenly) signs; (Sterndeuterei) astrology; **~erklärung** *f* in Büchern, auf Landkarten rc. key to the signs used; **~geber** ⊙ *m tel.* communicator; **~feder** *f* drawing-pen; **~garn** ❦ u. ⊙ *n* thread for marking, marking-thread; **~kreide** *f* drawing-chalk, crayon; **~kunst** *f* art of drawing or sketching; **~lehre** *f*: ☿ sematology; **~lehrer** *m* drawing-master; **~mappe** *f* drawing-portfolio; **~papier** *n* dr.-paper, ⊙ auch: designing-paper; **~pult** *n* drawing-desk; **~saal** *m* in Schulen class-room for drawing, ⊙ drawing-office; **~schrift** *f* hieroglyphics *pl.*; **~schule** *f* dr.- (or art-)school, school of design; **~setzung** *f gr.* punctuation; **~sprache** *f* language of signs, *chm.* chemical notation; (Geheimschrift) cipher, *tel.* code; **~stift** *m* crayon; **~stunde** *f* drawing-lesson; **~tale'nt** *n* talent for drawing; **~telegra'ph** *m* semaphore; **~tinte** ⊙ *f* für Wäsche rc. marking-ink; **~tisch** *m* drawing-table; **~vorlage** *f* dr.-copy.

zeichnen (ˡ⁄˘) [ahd. *zeihhanen*: mit Zeichen versehen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉑d. 1. to draw, to delineate, Muster rc.: to design; flüchtig: to sketch, to outline, nach dem Modell, nach der Natur ~ to draw from models, from life. — 2. (mit e-m Zeichen versehen) to mark linen, a passage in a book, &c., to brand cattle, &c.; von Hunden rc.: schön gezeichnet beautifully marked. — 3. eine Schrift ~, seinen Namen unter eine Schrift ~ to sign a document (s. unter-zeichnen II); als Briefschluß: und zeichne (mich) hochachtungsvoll ergebenst ... I remain (seltener: I have the honour to be) Yours respectfully ...; zu e-m Denkmale 100 Mark ~ to subscribe five pounds towards (the erection of) a monument; ❦ auf eine Anleihe ~ to subscribe to a loan; Aktien ~ to subscribe for shares, to take (up) shares (by subscription). — **II Z~** *n* ㊴c. und **Zeichnung** *f* ㊾ (s. 1) drawing, delineation, sketching, designing, von Umrissen: outlining; (siehe 3) signing, subscription to a loan, &c.

Zeichner (ˡ⁄˘) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. drawer, draftsman, designer. — 2. ❦ ~ e-r Anleihe rc. subscriber to a loan, &c.

Zeichnerei (ˡ⁄˘ˢˡˡ) *f* ㊾ indifferent (or bad) drawing or designing or sketching.

Zeichnung (ˡ⁄˘) *f* ㊾ 1. = zeichnen II. — 2. (gezeichnetes Bild) drawing, draft, sketch, design, s. Grund-riß a und Muster 2. — 3. (Kennzeichen) mark(ing). — 4. (gezeichnete Summe) sum subscribed towards a charity, &c., ❦ subscription to a loan, &c.; **Zeichnungsstelle** *f* appointed place for subscription.

Zeidel-... (ˢˡˡ˘...) in Zs.-sgn, zB.: **~bär** *m* = Honig-bär; **~baum** *m* tree with hives of wild bees; **~heide** [vgl. mhh. *zidelweide*] *f* heath used for the rearing of bees; **~meister** *m* bee-master, vgl. Zeidler.

zeideln ✎ (ˡ⁄˘) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. (die Bienen) ~ to cut the honeycombs.

Zeidler (ˡ⁄˘) [ahd. *zidalâri*: Bienenzüchter] *m* ㊵a. bee-keeper or -master, hiver.

zeigbar (ˡ⁄–) *a.* ㉔b. presentable.

Zeige-... (ˢˡˡ˘...) in Zssgn, zB.: **~finger** *m* forefinger, index; **~finger-Muskel** *m anat.*: ☿ indicator (muscle); **~tisch** *m* table on which s.th. is exhibited. (Vgl. Schau-...)

zeigen (ˡ⁄˘) [ahd. *zeigôn*: deuten, zu zeihen] **I** *v/a.*, *v/refl.* und *v/n.* (h.) ㉑a. 1. (sich) ~ to show (o.s.); (deuten auf) to point at, to point out, to indicate; (an den Tag legen) to display; (kundthun) to manifest, to publish; (zur Schau stellen) to exhibit; (darlegen) to unfold; (beweisen) to prove, to demonstrate, to give evidence of; die Pläne, die mir gezeigt worden sind ... which I have been shown or allowed to see; ich will ihnen ~, was ich kann (was ich bin) I'll show them (or let them see) what I can do (what I am made of). — 2. als *v/refl.*: (erscheinen) to appear, to make one's appearance; to come forward; (zum Vorschein kommen) to come to light or on the scene; to crop up; (sich offenbaren) to become manifest; er darf sich nicht ~ (blicken l.) he dare not show his face; er will sich ~ he wants to show off or to make a mark; darin zeigt er sich wieder (als) recht unvernünftig in that he proves himself again (to be) very unreasonable; sich mutig ~ to show pluck or fight; es wird sich bald ~, ob ... it will soon be(come) evident (or be seen) whether ..., we shall soon see if ...; es zeigt sich jetzt, daß ... it is now shown (or evident) that ..., it now turns out (or appears) that ... — 3. nur *v/n.*: die Magne'tnadel zeigt nach Norden ... points to the north; das Thermome'ter zeigt 20 Grad ... shows (or indicates) twenty degrees. — **II Z~** *n* ㊴c. showing, &c. (s. I); indication; display.

Zeiger (ˡ⁄˘) *m* ㊵a. 1. one that shows or exhibits; seltener: demonstrator. — 2. ⊙ index, indicator, e-r Uhr: hand, e-r Sonnenuhr: pin, dial-hand, gnomon; eines Barometers rc.: pointer, am Kompaß: needle. — 3. = Zeige-finger. — 4. *math.* index.

Zeiger-... (ˢˡˡ˘...) in Zssgn, zB.: **~apparat** *m tel.* single-needle instrument; **~barome'ter** *n phys.* wheel-barometer; **~lini-e** *f* einer Sonnenuhr substyle, substylar line; **~telegra'ph** ⊙ *m* dial-(or single-needle) telegraph; **~uhr** *f* Uhrm.: clock which points the hours without striking; **~wage** *f* mit rechtwinkligem Hebel-arm bent-lever balance; **~werk** *n* einer Uhr dial-train.

zeihen (ˡ⁄˘) [ahd. *zihan*: anschuldigen] *v/a.* ㉚o. j-n e-r Lüge ~ to accuse a p. of a lie,

[illegible]

Zeiland [illegible] (with [illegible]) [illegible] — [illegible]

Zeile [illegible] (zu [illegible]) f [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible]

Zeitung [illegible] (with [illegible]) [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible]

Zeit [illegible] (with [illegible]) f [illegible] 1. time, [illegible] period, space of time; [illegible] generation; [illegible] 2. [illegible]

A. [illegible] long (zeitlang) for some time, for a (long) while; einige [illegible] nach (später) some time after (that); [illegible] (= zeitlebens) all his life-time; [illegible]

[illegible] Zeit [illegible] time; [illegible] [illegible] [illegible]

a newspaper; ~**blatt** *n*: a) (single) copy of a (news)paper; b) = Zeitung 1; ~**druck** ⊕ *m typ.* newspaper-work; ~**ente** *f* = Ente 2; ~**expeditio'n** *f* = ~amt; ~**frau** *f* woman carrying about newspapers; ~**händler(in** *f*) *m* newsagent; ~**insera't** *n* (newspaper-) advertisement; ~**junge** *m* (news)paper-boy, boy selling papers; ~**korrespondent** *m* newspaper-correspondent; ~**krieg** *m* newspaper-war; ~**lesehalle** *f* newsroom; ~**leser** *m* newspaper-reader; ~**nachricht**, ~**neuigkeit** *f* ne.-report; ~**redakteu'r** *m* editor of a (news)paper; ~**rubri'k** *f* newspaper-column; ~**schreiber** *m* journalist; reporter; ~**stempel** *m* newspaper-stamp; ~**träger** *m* newspaper-carrier or-man or-boy; ~**verkäufer(in** *f*) *m* newsvendor, (wo)man selling (daily) papers; ~**wesen** *n* journalism, newspapers *pl.*, the (daily) press.

Zell=... (ˇ...) in Zssgn, oft: cellular..., zB. ~**bruder** *m* (Klausner) one living in a cell; recluse; ~**gewebe** *n physiol.* cellular tissue, ⊽ parenchyma; ~**gewebe-System** *n* cellular system; ~**knoten** *m* cell. node; ~**stoff** *m chm.*: ⊽ cellulose ($C_{24}H_{20}O_{10}$); auch: protoplasm(a). — Vgl. a. Zellen=...

Zellchen (ˇˇ) *n* ⑩b. (*dim.* v. Zelle) small (or minute) cell, ⊽ cellule.

Zelle (ˇˇ) [mhd. *zëlle* aus lt. *cella*] *f* ⑤③ 1. a) enger Wohnraum, b) ♀ u. *anat.* Grundstoff des Gewebes: cell; siehe Cellular-theori'e. — 2. = Bade-zelle. — 3. ~ der Bienenwaben cell, ⊽ alveolus. — 4. *anat.* (Behältnis für eine Zahnwurzel) socket (of a tooth), ⊽ alveolus.

Zellen=..., z~=... (ˇˇ...) in Zs.-sgn, zB.: ~**förmig** *a.* cellular, celliform, ⊽ alveolar; ~**gang** *m anat.*, &c.; ⊽ cellular duct; ~**gefängnis** *n* prison on the solitary (or Pennsylvania) system; a. cell; ~**koralle** *f* = Cellepo're; ~**rad** ⊕ *n* bucket-wheel; ~**sprossung** *f*: ⊽ cell-proliferation; ~**syste'm** *n* in Gefängnissen system of solitary confinement (in cells), auch: Pennsylvania system. — Vgl. auch Zell=...

zellig (ˇˇ) *a.* ㉔b.: ⊽ cellu*lose*, ...ous, auch = zellen-förmig.

Zelot (-ˇ) [grch.: Eiferer] *m* ⑤①, ~**in** *f* ⑤⓪ zealot, fanatic; ~**entum** (-ˇˇ-) *n* ㉕ zealot*ism*, ...ry, fanaticism; **zelotisch** (-ˇˇ) *a.* ㉔b. fanatical, seltener: zealotical.

Zelt[1] (ˇ) [mhd. *zëlt*] *n* ③⑧, bisw. auch (bid. P) ④②a. tent, größeres: pavilion, marquee; ⚓ (Sonnensegel) awning; fast nur *bibl.* (Hütte) tabernacle; s. Himmelszelt; ein ~ aufschlagen (abbrechen) to pitch (to strike) a tent; unter ~en wohnen to live in tents.

Zelt[2] (ˇ) [mhd. *zëlt*; sanfter Schritt] *m* ③⑧ (ohne *pl.*) *man.* (Paß-gang) amble, ambling-pace. [③⑧ od. ㉗ flat cake.]

Zelt[3] oberd. (ˇ) [mhd. *zëlto*: Fladen] *m*]

Zelt=... (ˇˇ...) [Zelt[1]] in Zs.-setzungen, zB.: ~**baracken** *f/pl.* tent-barracks *pl.*; ~**bett** *n* canopy-bed; ~**bude** *f* tent-booth; ~**dach** *n*: a) roof of a tent; b) *arch.* pavilion-roof; ~**decke** *f* awning; ~**haus** *n* pavilion; ~**lager** ✕ *n* camp formed of tents; ~**leinwand** *f* tent-cloth, canvas for tents; ~**pfahl** *m* tent-pole; ~**pflock** *m* tent-peg, -picket; ~**stange** *f* = ~pfahl; ~**stuhl** *m* camp-stool; ~**wagen** *m*: a) luggage-van; b) van (or waggon) with an awning, s. Plan-wagen.

Zeltchen (ˇˇ), **Zeltlein** (ˇ-) *n* ④⑨b. (*dim.* von Zelt[3]) (Zuckerplätzchen) sugar tablet.

Zelter (ˇˇ) [ahd. *zeltâri*, zu Zelt[2]] *m* ④⓪a. *man.* (Paß-gänger) ambler, ambling horse; ehm.: (Reitpferd für Damen) palfrey; ~**gang**, ~**schritt** *m* = Zelt[2].

Zement ꝛc. s. Cement ꝛc.

Zend (ˇ) *n* ⑤⑥ (ohne *pl.*), auch ~**sprache** *f* (Sprache der alten Perser) Zend (language).

Zenith ⊽ (-ˇ) [ar.] *m* (*n*) ③⑧ (o. *pl.*) *ast.* (Scheitelpunkt) zenith; *fig.* = Gipfel-punkt.

zenonisch (-ˇˇ) [Zeno: a) der Elea't Zeno, im 5. *sæ.* vor Chr.; b) der Stoiker Zeno, im 3. *sæ.* vor Chr.] *a.* ㉔b. Zenonian, Zenonic, of Zeno.

☞ **Zens...**, **Zent...** s. Cens..., Cent...

Zeolith ⊽ (-ˇˇ) [grch.] *m* ③⑧ u. ⑤① *min.* zeolite; **zeolithisch** *a.* ㉔b. zeolitic.

Zephyr (ˇf-) [grch.] ③⑧ **I** *npr. m.*, a. ~**us** (ˇf-ˇ) *inv. myth.* (Südwestwind als Gott) Zephyr(us). — **II** *m* (Südwestwind) south-western breeze; (lauer Wind) zephyr, soft wind or breeze. [**garn**, ~**wolle** *f* zephyr.]

Zephyr=... ⑨ (ˇˇf-...) in Zs.-sgn, zB.: ~=]

zyphyrhaft (ˇf-ˇ), **zephyrisch** (-fˇˇ) *a.* ㉔b. zephyr-like; balmy (breeze).

Zepter (ˇˇ) [mhd. *zëpter* aus grch.-lt. *sceptrum*] ꝛc. = Scepter ꝛc.

zer=..., Zer=... (ˇ...) [ahd. *zir-*, *zar-*, *zur-*] Vorsilbe in Zssgn mit *verbs* u. daraus abgeleiteten *nouns* u. *adjectives*, immer *insep.*, bs. Auflösung, Trennung, Beschädigung, Vernichtung, im *v/refl.* übermaß, gänzliche Erschöpfung, zB.: **zer-ätzen**, **zer-beizen** to destroy with caustics; **zer-lesen** to spoil with (much) reading.

zer-arbeiten (ˇˇ-ˇ) ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* to destroy with (or by) working; (zermalmen) to crush; F j-n (derb) ~ = prügeln. — **II** *v/refl.* sich ~ to wear o.s. out with hard work, to overwork o.s., F to fag o.s. out.

zer-ätzen (ˇˇ) *v/a.* ㉑c. *insep.* s. zer=...

zer-beißen (ˇˇ) *v/a.* ⑳n. *insep.* to bite through or to pieces, to break with one's teeth; to crunch a bone, to crack a nut.

zer-beizen (ˇˇ) *v/a.* ㉑c. *insep.* s. zer=...

zer-bersten (ˇˇ) *v/n.* (sn) ⑳d. *insep.* to burst (or split) asunder. [blow apart.]

zer-blasen (ˇˇ) *v/a.* ⑳p. *insep.* to]

zer-blättern (ˇˇ) *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *insep.* to strip of leaves; sich ~ to peel off, to exfoliate. [(or thrash) unmercifully.]

zer-bleuen (ˇˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to beat]

zer-borsten (ˇˇ) *p.p.* von zer-bersten (s. ds).

zer-brechbar (ˇˇ-) ꝛc. = zer-brechlich ꝛc.

zer-brechen (ˇˇ) ⑳d. *insep.* **I** *v/a.* to break (to pieces), stärker: to shatter, to smash, in kleine Stücke: to shiver (to atoms), F to break to smithereens; (durchbrechen) to break through; to snap (off) wood, metal, &c., bid. Knochen, Glieder: to fracture; sich (*dat.*) das Kreuz ~ to break (or fracture) one's back; *fig.* sich den Kopf ~ to rack (or worry) one's brain about a th., to puzzle over a th. — **II** *v/n.* (sn) (s. I) to break (to pieces), to smash; to snap (in two); to go to pieces or to bits; to get broken or smashed.

Zer-brecher (ˇˇ) *m* ④⓪a. one that breaks crockery, &c., F smasher.

zer-brechlich (ˇˇ) *a.* ㉔b. breakable, apt to break; brittle (glass, &c.), fragile (ware, &c.), als Aufschrift: ~! with care!; schwach und ~ frail and fragile, delicate; **Z~keit** *f* ④⑨ brittleness, fragility.

zer-brochen (ˇˇ) *p.p.* v. zer-brechen (s. ds).

zer-bröckeln (ˇˇ) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to crumble (to pieces), Brot a. to crumb. — **II** *v/n.* (sn) to crumble (away or to pieces).

zer-dreschen (ˇˇ) *v/a.* ⑳d. u. e., auch ㉑c. *insep.* to crush to pieces; F *fig.* = zer-bleuen.

zer-drücken (ˇˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to crush; (breit drücken) to squeeze flat; (zerknittern) to crumple, to crease.

Zeremonial ꝛc. s. Ceremonial ꝛc.

zer-fahren (ˇˇ) ⑳r. *insep.* **I** *v/a.* 1. to crush (or break, smash) by (or in) driving over a th., die Wege: to ruin (or spoil) with (heavy) carting. — **II** *v/n.* (sn) 2. (aus-ea.-fahren) to burst (or go) asunder. — **III** ~ *p.p.* u. *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. *fig.* (unzusammenhängend) disconnected, desultory, confused; von Personen: (sehr zerstreut) absent-minded, very inattentive or thoughtless; (unbesonnen) unsteady, (highty-)flighty, giddy; **Zer-fahrenheit** *f* ④⑨ desultoriness; von Personen: absent-mindedness, inattentiveness, thoughtlessness; unsteadiness.

Zer-fall (ˇˇ) *m* ③① (o. *pl.*) crumbling away, (utter) decay, ruin; vgl. zer-fallen III.

zer-fallen (ˇˇ) ⑳p. *insep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to fall to pieces, to tumble down; (aus den Fugen weichen) to come undone, to go asunder; (verwittern) to crumble away, to fall to dust, to decay, *p.p.* auch: in ruins; ein ~es Gebäude a dilapidated building; *fig.* (scheitern, mißglücken) to fail, to miscarry. — 2. in mehrere Teile ~ (sich teilen 1.) to fall (or to be divided, to be divisible) into several parts. — 3. mit j-m ~ (sich entzweien) to fall out (or to quarrel) with a p.; mit j-m ~ sein to be at variance with a p. — **II** *v/a.* sich (*dat.*) den Kopf ~ to break (or injure) one's head by a fall. — **III** **Z~** *n* ③⑨c. falling to pieces, &c. (s. I); decay, decomposition; dilapidation; (Scheitern) failure.

zer-fällen (ˇˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to split up, to cleave (asunder), to rive.

zer-fasern (ˇˇ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to reduce to fibres or threads, ein Gewebe: to unravel, Wollstoff ꝛc.: to fuzz, to fray out.

zer-feilen (ˇˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to file to pieces or to powder, (durchfeilen) to file through or asunder, to cut with the file.

zer-fetzen (ˇˇ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to tear in (or to) rags (and tatters), to cut to pieces; (zerhauen) to hack to pieces; (zerschlitzen) to slit up; (verstümmeln) to mutilate; j-n (od. j-m das Gesicht) fechtend ꝛc. ~ to slash (or gash) a p.'s face. — **II** **Z~** *n* ③⑨c. tearing, &c. (s. I); mutilation.

zer-flattern (ˇˇ) *v/n.* (sn) ㉑d. *insep.* to be (or get) scattered in fluttering.

zer-fleischen (ˇˇ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to lacerate, weitS. to tear (or pull) to pieces; to mangle; der Löwe zerfleischte ihn mit seinen Krallen ... tore (or mawled) him with his claws. — **II** **Z~** *n* ③⑨c. u. **Zer-fleischung** *f* ④⑨ laceration. [fly asunder.]

zer-fliegen (ˇˇ) *v/n.* (sn) ⑳f. *insep.* to]

zer-fließbar (ˇˇ-) *a.* ㉔b. liquefiable, liable to melt away, *chm.*: ⊽ deliquescent.

zer-fließen (ˇˇ) **I** *v/n.* (sn) ⑳e. *insep.* to melt (or flow) away, to liquefy, to dissolve, *chm.*: ⊽ to deliquesce; *fig.* in Thränen ~ to melt into tears; die Königin, zerflossen in Wehmut und in Luft (*V.*), etwa: the Queen with sadness and rapture o'ercome. — **II** **Z~** *n* ③⑨c. u. **Zer-fließung** *f* ④⑨ melting away of snow, &c., liquefaction, ⊽ deliquescence.

zer-flossen (ˇˇ) *p.p.* v. zer-fließen (s. ds); **Z~heit** *f* ④⑨ melted (or liquefied) state.

zer-foltern (ˇˇ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to torment, to torture, to (put to the) rack.

zer-fransen (ˇˇ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to pick to pieces, Tuch ꝛc.: to fray (out).

zer-fressen (ˇˇ) **I** *v/a.* ⑳m. *insep.* to eat (or gnaw) away or through; (beizend zerstören) to corrode; vom Rosse ~ rust-eaten; *chm.*, *med.* ~d (ätzend) corrosive. — **II** **Z~** *n* ③⑨c. und **Zer-fressung** *f* ④⑨ corrosion.

zer-gehen (ˇˇ) **I** *v/n.* (sn) ⑳s. *insep* to melt, dissolve, liquefy, vom Nebel: to disperse; in Luft, in nichts ~ to melt into thin air, to dwindle (away) to nothing, s. zer-rinnen. — **II** **Z~** *n* ③⑨c. liquefaction. [*insep.* (sich) ~ to scourge o.s.)]

zer-geißeln (ˇˇ) *v/a.* und *v/refl.* ㉑d.]

Zer-gliederer (ˇˇˇ) *m* ④⓪a. *anat.* dissector, ⊽ anatomist; *fig.* analyst; critic.

zer-gliedern (ˇˇ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to dismember, *anat.* to dissect, ⊽ to anatomise; *gr.*, *phls.*, *chm.* to analyse, to decompose. — **II** **Z~** *n* ③⑨c. u. **Zer-gliederung** *f* ④⑨ dismemberment, *anat.* dissection, ⊽ anatomy, lebender Tiere: vivisection; *gr.*, *log.*, &c. analysis, decomposition.

zergliederungs-, ~fähig, ~fähigkeit, ~fest, ~fund, ~gabe, ~gabe, ~gabe

zer-sprengen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* **1.** to burst (open), to blast with gunpowder, &c., to blow up, to explode, weitS. = zer-schlagen 1. — **2.** eine Menschenmenge ~ to disperse (or scatter) a crowd, ⚔ Truppen: to rout. — **3.** Saiten ꝛc. ~ to burst (or snap) ...

zer-springen (⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⑳a. *insep.* to burst (or fly) asunder, von Holz ꝛc.: to split, von Glas auch: to crack (ſ. zer-platzen); *fig.* der Kopf will mir ~ my head is ready to burst or is splitting. — **II** **Z~** *n* ㊴c. bursting (asunder), mit lautem Knall: explosion, *path.* eines Blutgefäßes ꝛc.: rupture.

zer-stampfen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to crush by stamping or with stamps (auch ⚙ und ⚔), im Mörser: to pound, to bray, zu Pulver: to pulverise; auch = zer-treten.

zer-stäuben (⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to reduce to (or to turn into) dust, bild. Wasser: to convert into spray; *fig.* to disperse, to dissipate. — **II** *v/n.* (ſn) to fall to dust, to turn into dust or spray.

Zer-stäuber (⌣⌣) *m* ㊵a., **Zer-stäubungs-apparat** (⌣⌣⌣⌣) *m* ㊳ spray-diffuser or -instrument, sprayer. sprayer (auch ⚙).

zer-stechen (⌣⌣) *v/a.* ⑳d. *insep.* to pierce (with pricks), to prick (or sting) all over.

zer-stieben (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⑳f. und ㉑a. *insep.* to fly away (like dust), to vanish, von Personen: to disperse; und wie vom Sturm zerstoben ist all der Hörer Schwarm (*U.*) his hearers all are scattered as if by a mighty storm.

Z~keit *f* ㊾ destructibility.

zer-störbar (⌣⌣) *a.* ㉔b. destructible;

zer-stören (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to destroy, Gebäude ꝛc.: to demolish, to pull down; (niederwerfen) to overthrow, nur *fig.* to subvert; (in Trümmer legen) to wreck; (verwüsten) to lay waste, to ravage, to devastate; (zu Grunde richten) to (bring to) ruin; (vernichten) to annihilate, to undo, Hoffnungen: to frustrate, to blight; ⚔ die Telegraphendrähte ~ to cut the wires; ~d destructive; (Umsturz bewirken) subversive; zerstörte Gesundheit ruined (or broken) health. — **II** **Z~** *n* ㊴c. und **Zer-störung** *f* ㊾ (ſ. I) destruction, demolition; overthrow, *fig.* subversion; ravaging, ravages *pl.* (of time, &c.); ruin, havoc wrought on.

Zer-störer (⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ destroyer, demolisher, v. Häusern auch: house-breaker; *fig.* subverter.

Zer-störungs-... (⌣⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~geist** *m* spirit of destruction, destructive spirit, vgl. ~trieb; **~krieg** *m* war of destruction; **~sinn**, **~trieb** *m*, **~wut** *f* destructiveness, mit Bezug auf Kunstwerke: vandalism, *eccl. hist.*: ✡ iconoclasm; **~werk** *n* work of destruction; (Verwüstung) devastation.

zer-stoßen (⌣⌣) ⑳p. *insep.* **I** *v/a.* to knock to pieces, to bruise, in e-m Mörser: to pound, to bray, vgl. zer-reiben. — **II** ſich ~ *v/refl.* to get knocked off or battered about.

zer-streuen (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.* **1.** (ausſtreuen) to disseminate, to scatter; (verſchwinden m.) to dissipate; (vertreiben) to dispel; (aus-ea.-treiben) to disperse: j-s Gedanken ~ (abziehen) to divert (or to turn off) a p.'s attention, auch: to take a p. off his guard. — **2.** j-n ~ (belustigen) to divert (or amuse) a p.; ſich ~ to seek diversion or recreation, to enjoy o.s. — **II** **zer-streut** *p. p.* u. *a.* ㉔b. j. bild. Artikel. — **III** **Z~** *n* ㊴c. ſ. Zer-streuung, bild. Artikel.

zer-streut (⌣⌣) *a.* ㉔b. **1.** scattered, dispersed; detached (houses, &c.), straggling (village, &c.), loose (papers, &c.); ~e Bevölkerung sparse (or roving) population; ~e Gedanken wandering (or rambling) thoughts *pl.* — **2.** (mit den Gedanken abwesend) thinking of other things, F wool-gathering; (starker: distracted; ~ ausſehen (ſein) auch: to look (to be) absent-minded or inattentive; ~es Weſen, auch: **Zer-streut-heit** *f* ㊾ absent-mindedness, absence of mind, inattentiveness, lack of attention, F wool-gathering; (stärker: distractedness.

Zer-streuung (⌣⌣) *f* ㊾ (ſ. zer-streuen) **1.** dissemination; dissipation; dispersal, *phys.* von Lichtstrahlen ꝛc.: divergence. — **2.** (Erholung) diversion, distraction, recreation, amusement; ſich ~ m. oder verſchaffen to amuse o.s., F to go out pleasuring.

Zer-streuungs-... (⌣⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~glas** *n*, **~linse** *f opt.* diverging-glass, -lens; **~punkt** *m opt.* point of divergence; **~ſucht** *f*, etwa: mania (or great love) for amusement(s); **~ſüchtig** *a.* (madly) fond of amusement(s), pleasure-hunting.

zer-stücke(l)n (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. (d.) *insep.* to cut into (little) pieces or morsels; to cut up (a. Schlächterei), e-n Leib: to dismember (a. *fig.*); (zerteilen) to divide, to parcel out; zer-stückelt, oft: piecemeal. — **II** **Z~** *n* ㊴c. und **Zer-stück(el)ung** *f* ㊾ cutting, &c. (ſ. I); dismemberment; parcelling (out), einer Erbſchaft ꝛc.: partition.

zer-tanzen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* Kleider ꝛc.: to wear out (or to ruin) in dancing.

zer-teilbar (⌣⌣) *a.* ㉔b. divisible; **Zer-teilbarkeit** *f* ㊾ divisibleness, divisibility.

zer-teilen (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* **1.** to divide; (zerſpalten) to split up; (zerſtückeln) to cut up, to dismember; ſich ~ to be divided, to divide (o.s.), *med.* to disperse; ~des Mittel resolvent. — **2.** (teilend zerlegen) Begriffe ꝛc.: to analyse, *mech.* &c. Kräfte ꝛc.: to decompose, *math.* zſ.-gesetzte Größen: to resolve into factors, to factorise. — **3.** (zergehen m.) to dissolve. — **II** **Z~** *n* ㊴c. und **Zer-teilung** *f* ㊾ (ſ. 1) division; dismemberment, *med.* dispersal; resolution of a tumour, &c.; (ſ. 2) analysis, *med.*, &c. decomposition of forces, &c., *math.* resolution into factors; (ſ. 3) dissolution; **Zer-teilungs-mittel** *n med.* resolvent, discussive, discutient.

Zerte-partie ⚓ (⌣⌣⌣) *f* ㊾ = Certa-partie.

zer-trampeln (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to trample down or under foot, ſ. zer-treten.

zer-trappe(l)n (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. (d.) *insep.* = zer-trampeln.

zer-trennen (⌣⌣) *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* = trennen.

zer-treten (⌣⌣) *v/a.* ⑳l. *insep.* **1.** to crush (or tread) under foot, ſ. zer-trampeln. — **2.** *fig.* (mit Füßen treten) to crush under one's heel(s).

Zer-trümmerer (⌣⌣⌣) *m* ㊵a. destroyer, demolisher.

zer-trümmern (⌣⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to lay in ruins, to wreck, to demolish, weitS. = zer-schlagen 1 und zer-stören I. — **II** *v/n.* (ſn) to break (to pieces). — **III** **Z~** *n* ㊴c. und **Zer-trümmerung** *f* ㊾ wreckage, demolition; havoc wrought on; (Zerstörung) destruction.

zer-waſchen (⌣⌣) ⑳r. *insep.* to wash linen, &c. to rags, to spoil (or ruin) clothes, &c. by washing.

zer-wehen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to blow asunder.

zer-weichen (⌣⌣) *v/a.* und *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to spoil by (too much) soaking.

zer-wühlen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to root (or grub) up; (durchſtöbern) to rummage in a chest full of clothes, &c.

Zer-würfnis (⌣⌣) *n* ㊸ difference (of opinion), dissension, disagreement, discord; (Streit) strife, quarrel, dispute.

zer-zaufen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* = zaufen; (zerknittern) to crumple, to crease; *fig.* j-n tüchtig ~ to pull a p. about, to handle a p. roughly.

zer-zupfen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to pick (or pull) to pieces or to rags or to threads.

zeter (⌣) *int.* u. **Zeter** (⌣) [mhd. *zëter*: Klage-ruf] *n* ㊵a. cry of distress, cry for help, Z~ (und Mord) ſchreien to cry murder, to raise an outcry; ~ (a. Z~) über j-n ſchreien: a) to raise a hue and cry after a p.; b) to cry shame upon a p.; **Z~-geſchrei** [mhd. *zëtergeschreie*], **Z~-mordio** *n* = Zeter, auch loud shouts *pl.* (for help), (loud) outcry; **zeter-mordio** *int.* murder!, (stop) thief!

zetern (⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to raise an outcry after (or against) a p.; (ſchimpfen) to storm, to utter (forth) a volley of abuse.

Zettel[1] (⌣) [mhd. *zëdele*, aus mlt. *scedula*: Blatt Papier] *m* ㊵a. slip (or scrap) of paper, beſchriebener: note, zum Anhängen: label (a. ✱), zum Ankleben: ticket (a. ✱), zum Anſchlagen: placard, bill, poster; (Theater-) ~ play-bill; (Wahl-)~ voting-paper; mit e-m ~ verſehen to label, to ticket (auch ✱).

Zettel[2] ⚙ (⌣) [mhd. *zettel*: Kette eines Gewebes, zu ahd. *zetten*: verſtreuen] *m* ㊵a. Weberei: warp.

Zettel-...[1] (⌣...) [Zettel[1]] in Zſgn, zB.: **~ankleber** (in *f*) *m*, **~anſchläger** (in *f*) *m* bill-sticker or -poster; **~anſchlagen** *n* bill-sticking; das ~a. iſt verboten! bill-stickers beware!, stick no bills (here)!; **~bank** ✱ *f* bank of issue; **~träger** (in *f*) *m* distributer of bills, person carrying (or distributing) bills, *m*, bisw. bill-boy; **~wahl** *f* election by means of voting-papers, (election by) ballot, balloting.

Zettel-...[2] ⚙ (⌣...) [Zettel[2]] in Zſgn, zB.: **~baum** *m* warp-beam; **~köcher** *m* warp-cop.

zetteln (⌣) ⚙ u. *fig.* = an-zetteln.

zeuch(t), faſt † (⌣) 2. Perſon des *imper.* (3. Perſon *sg.* des *pres. ind.*) von ziehen (ſ. da).

Zeug (⌣) [ahd. *giziug*: Gerät, zu ziehen] *n* (bisw. a. *m*) ㊳ **1.** stuff, material; gewebtes: textile material, ✱ textile goods *pl.*; (Tuch) cloth, ſ. Lein- und Weiß-zeug; (Kleidungsſtücke) clothes *pl.* — **2.** **a)** ⚙ utensils, implements *pl.*, (Handwerkzeug) tools *pl.*; *mach.* gear; Bäckerei: a) = Teig; b) (Backpulver) baking powder; Papierfabr.: (die zerſtampften Lumpen) pulp; Schriftgießerei, *typ.*: (Schrift-)~ type-metal; **b)** ⚓, ⚒ tackle, tackling. — **3.** (Geſchirr für Reit- und Wagenpferde) harness(ing), trappings *pl.* — **4.** *hunt.* = Jagd-gerät. — **5.** Haushaltung: (cooking-) utensils, pots and pans *pl.*; irdenes ~ (Geſchirr) crockery(-ware). — **6.** *fig.* ~ od. ~s *inv. contp.* (Kollektiv zu Ding) things, sundries, F concerns *pl.*; albernes ~ (foolish or silly) stuff, trash, stuff and nonsense; allerhand ~ all sorts of stuff or rubbish; ſ. dumm 2; *iro.* das iſt schönes ~ that's a nice business; tolles ~ treiben to carry on mad pranks. — **7.** Redensarten: **a)** das ~ (die Anlagen) **haben zu** ... to have the qualifications (or the ability) required for ...; ſie hat das ~ zu einer Schauſpielerin she is cut out for an actress, F she has the making (or the stuff) of an actress in her; er hat nicht das ~ dazu he is not the man for it; **b)** F **was das ~ hält** oder halten will (ſoviel irgend angeht) with might and main, with a mighty pull, F with a vengeance; **c)** ſ. flicken[2] am Schluß; **d)** ins ~ (oder Geſchirr) **gehen** oder ſich legen oder ſich werfen (mit Eifer vorgehen) to put one's shoulder(s) to the wheel, to set to (work) with a will or with all one's strength; **e)** **gut auf dem ~e ſein**: a) (ſich wohl fühlen) to feel well or F fit or in fine form; b) (ſeine Sache verſtehen) F to be up to the mark, to be well up in a subject.

Zeug-..., **zeug-...**, meiſt ⚙ (⌣...) in Zſgn, zB.: **~amt** ⚔ *n* ordnance department; **~baum** *m* Weberei: (weaver's) cloth-beam; **~bütte** *f* Papierfabr.: pulp-vat; **~druck** *m* cloth- (or calico-)printing, printing of

textile goods; ~bruder m textile (or weaver's) penning; ~bruderei f prison-house pl.; ~fabrik f (~fabrikant m) cotton-mill (manufacturer) of textile fabrics; ~handel ♥ m textile trade; ~hauptmann ⚒ m [illegible]; ~haus ⚒ n arsenal, armory; ~haus verwalter ⚒ m; ~herr m [illegible] of the arsenal; ~kammer f [illegible], ⚒ ⚒ armory; ~kasten m [illegible]; ~kopf m [illegible]; ~leine f [illegible]; ~meister ⚒ m master of (the) arsenal, ordnance officer; ~offiziere ⚒ m pl. [illegible]; ~hauptmann m [illegible] of the artillery; ~perle f [illegible]; ~pfeifen n [illegible]; ~rolle f [illegible]; ~schmied m [illegible]; ~schmiede f [illegible]; ~schuhe [illegible]; ~stiefel m pl. [illegible]; ~tragen m hunt. [illegible]; ~waren ♥ f pl. textile fabrics pl.; ~wart ⚒ m [illegible]; ~weber, ~wirker m weaver (maker, manufacturer) of textile goods.

Zeuge (-n) [illegible] m witness; ein ~ Jesu, Zeugin f ⊕ (witness of Christ) [illegible] witness; [illegible] to take a p. to be [illegible] a p. as) witness; [illegible] to be witness of a thing, to witness a thing; to be present at a thing; [illegible] witness.

zeugen¹ (-t) [illegible] (or give evidence) [illegible] ⊕ [illegible] to testify (or bear witness) to a thing, [illegible] to prove, to show, to [illegible] ~ [illegible] (or give proof) of [illegible].

zeugen² (-t) [illegible] ⊕ [illegible] to engender, beget, to procreate, [illegible] ~ [illegible] ⊕ [illegible] ‖ ~ [illegible] generating, [illegible].

Zeugen- (-s) [illegible] ~abhörung f = [illegible]; ~aussage f evidence (or deposition, testimony) of a witness; ~befragung f [illegible]; ~beweis m proof by (means of) witnesses; ~eid m oath of a witness; ~eidig [illegible]; ~erhebung [illegible]; ~gebühren f pl. fees pl. paid to a witness; ~hand m [illegible]; ~verhör n ~vernehmung f hearing (or examination) of witnesses, taking evidence.

Zeugen-schaft f (-) ⊕ deposition (of witnesses), [illegible] evidence. [illegible]

Zeuger (-s) m [illegible], ~in f ⊕ — [illegible]

Zeugma ⊃ (-) [illegible] n ⊕ (pl. [illegible]) [illegible].

Zeugnis (-) [illegible] n ⊕ 1. [illegible] testimony, [illegible] of a witness; [illegible] ein ~ [illegible] ein ~ [illegible] 2. [illegible] testimonial, [illegible] ~ [illegible] ~ [illegible] ~

das Schwert ~ to draw the sword; siehe Schluß 6 am Ende; *geom.* eine Senkrechte ~ to draw (or drop) a perpendicular (line); Brettspiel: einen Stein, eine Figur ~, auch *abs.* ~ to move a piece, im Schach auch: to move (one of the men); *fig.* einen Vergleich ~ zwischen zwei Dingen to draw (or make) a comparison between ...; Vieh ~ to breed or raise, rear) cattle; e-n Wagen ~ to draw (or pull) a carriage; Wasser ~ to draw water; die Sonne zieht Wasser ... attracts (or absorbs or sucks up) the water; die Stiefel ~ Wasser ... let in (the) water; ⚓ das Schiff zieht Wasser ... leaks, ... has sprung a leak; ✱ einen Wechsel ~ to make out (or to draw, to issue) a bill (of exchange). — 3. mit *adjectives* u. *adverbs*: fest, stramm ~ to pull tight(ly), to tighten; groß ~ to rear (or to train, to bring up) a child. — 4. mit *prp.*: an et. ~ to pull (at) a th., to tug at a th.; j-n am Ärmel ~ to pull (or pluck) a p. by the sleeve; j-n an (oder bei) den Haaren ~ to pull a p. by the hair or a p.'s hair; s. Strang 2 am Schluß; ⚓ ans Land ~ to haul a boat, &c. ashore; *hort.* s. Spalier 1; an sich ~ to attract, to draw towards one or o.s., zum eigenen Vorteile: to monopolise, to usurp; auf sich ~ to draw upon o.s.; j-s Blicke auf sich ~ to attract a p.'s glances; Perlen auf e-n Faden ~ to string ... on a thread; s. Flasche 1; Saiten auf die Geige ~ to put (new) strings on (or to string) the violin; j-n auf die Seite (oder beiseite) ~ to draw a p. aside; j-n auf seine Seite ~ to draw (or bring) a p. over to one's side; viel Geld, Gewinn aus et. ~ to derive large profits from a th., to make much money by a th.; s. Nutzen am Ende; den Kork od. Pfropfen aus e-r Flasche ~ to take the cork out of (or to uncork) a bottle; ich werde mir eine Lehre daraus ~ it will be a lesson to me, I shall take it to heart; s. Schlinge 1 b *fig.* u. Nase 3 unter „aus"; et. aus-ea. ~: a) et. Elastisches: to pull a th.; b) et. Verbundenes: to pick (or pull) a th. apart or asunder; ein Band durch ein Schnürloch ~ to pass a lace through an eye; Flachs, *fig.* j-n durch die Hechel ~ = durch-hecheln I; durch (oder in) den Kot (oder Schmutz) ~ to drag into (or through) the mud or mire; a. to blacken a p.'s character, &c.; in sich ~ (schlürfen) to absorb, Wasser ꝛc.: to suck up, to imbibe; in Beratung ~ to deliberate upon; in Betracht od. Erwägung ~ to take into consideration; s. Falte 2; j-n ins Geheimnis ~ to let a p. into the (or to confide a p. one's) secret; in die Höhe ~ to hoist (or pull) up; j-n in sein Interesse ~ to attach a p. to one's interest(s); to obtain a p.'s support; ins Lächerliche ~ to (turn into) ridicule; s. Länge 2; j-n ins Vertrauen ~ to take a p. into (one's) confidence; in Zweifel ~ to doubt, to (call in) question; *fig.* nach sich ~ to bring on, to cause, to entail; to be attended with; ernste Folgen nach sich ~ to have serious consequences; ein Kleid über das andere ~ to put ... over another; *fig.* siehe Fell 2 am Schluß; einen Schleier über et. ~ to draw a veil over a th.; von: j-m die Larve vom Gesicht ~ to tear the mask from a p.'s face, to unmask a p.; Vorteil von et. ~ to derive advantage from a th., to benefit by a th.; j-n vor Gericht ~ to summon (F to haul) a p. before a court of law; s. Hut[1] 1; j-n zu sich ~ to attract a p.; zu Boden ~ to pull (or weigh) down; sich et. zu Herzen, zu Gemüte ~ to take a th. to heart; j-n zu Rate ~ to consult a p.; s. Rechenschaft; j-n zur Strafe ~ to inflict a punishment (or a fine) upon a p.; j-n zur Tafel ~ to invite a p. to dinner or to one's table; zur Verantwortung ~ to call to account. — **II** sich ~ *v/refl.* 5. von Stoffen ꝛc.: to stretch; ⚙ = werfen 6; sich ~ lassen to stretch, ⚙ to be ductile. — 6. das Gebirge zieht (erstreckt) sich bis an den Fluß the mountains extend (or stretch) as far as the river; diese Vorstellungen ~ sich durch das ganze Buch ... continue (or run) through the whole book; sich in etwas ~ (in et. eindringen) to penetrate into a th., von Flüssigkeiten: to soak into a th.; sich nach etwas ~ (gestalten) to shape o.s. after a th.; Strümpfe ~ sich nach dem Fuße ... take the shape of (or give to) the foot; sich wohin ~ (begeben) to move to a place; der Leim zieht sich (zu Fäden) the glue (all) goes to threads, auch: the glue is ropy. — **III** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn) 7. a) = ~ 1 u. 2 *abs.*; b) mit zu ergänzendem Objekt: der Thee muß noch e-e kleine Weile ~ the tea must draw a little while longer; den Thee ~ l. to let ... draw; der Kamin zieht (gut) the chimney draws well, ... has a good draught; der Schraubenzieher zieht schlecht the screw-driver does not bite well; *thea.* das Stück zieht gut the play draws (large audiences); *fig.* dieser Grund zieht bei mir nicht that reason does not weigh (or F go down) with me; die Sache zieht nicht ... has no effect, ... does not tell; s. unter 2 Blasen ~ und einen Stein ~. — 8. mit *prp.* statt des Objekts, zB. an einem Karren ~ to drag (or pull) a cart (along); Schach: mit dem Könige ~ to move the king. — 9. *impers.* es zieht (herrscht Zugluft) hier there is a draught here, it is draughty here; es zieht durch diese Thür there is a draught at (or a draught comes through) that door; *path.* es zieht mir (od. mich) in der Schulter I have twitches or (rheumatic) pains in the shoulder. — 10. durchitos: (trinken) to take a (good) draught, to imbibe, to drink. — 11. Spiel: ~ wer giebt to cut for the deal. — 12. (sn) (stetig vorrücken, sich fortbewegen): a) to move (by degrees), to march along (slowly); gezogen kommen to come along (in einem Haufen in a body), v. Volksstämmen, Vögeln ꝛc.: to migrate; (in) die Kreuz und Quer ~ to travel hither and thither, to rove (in all directions); laß(t) mich ~! let me depart (in peace)!; b) mit *prp.*: auf die Messe ~ to go (or travel) to the fair; s. Wache 1 a; die Wolken ~ aus Süden ... are travelling (or coming) from the south; in den Krieg ~ to go to the war(s); der Rauch zieht ins Zimmer ... is coming into the room; nach Hause ~ to return homeward, to make for home; übers Meer ~ to cross (or to travel across) the sea; c) (seine Wohnung verändern) to (re)move (to new quarters), to change one's residence or apartments; auf ein anderes Zimmer ~ to take another room; aus einem Orte ~ to remove from (or to leave, to quit) a place; in ein Haus ~ to move (or go) into a house; in die Stadt ~ to go to live in the town; zu j-m ~ to go to live with a p.; d) von Dienstboten: aus e-m Dienst ~ to leave a situation; in einen Dienst ~ to go into (or to take) a situation or place. — **IV** ge-zogen *p.p.* u. *a.* ㉔b. 13. in den Bed. des *inf.*, bsd. gezogener Federkiel dressed quill; gezogene Lichte dipped candles, dips *pl.*; gezogenes Rohr rifled barrel. — **V** Z~ *n* ㊴c. 14. drawing, &c. (s. I), von Karren ꝛc. auch: draught, bsd. ✱ und *mach.* traction by steam, by electricity, &c.; ⚓ hauling, towage of boats; Z~ v. Blumen ꝛc. cultivation, von Kindern: rearing, training, education; in Brettspielen: move; (Anziehung) attraction, charm. — 15. (s. II) draught of a chimney, &c.; *thea.* attractiveness (or run) of a play; *path.* Z~ (Reißen) in den Gliedern twitches, (rheumatic) pains *pl.* — 16. (s. III) (Wandern) migration, von Vögeln, auch: passage; (Reisen) travelling; (Umziehen) removal, change of residence.

Zieher (ˡ⌣) *m* ㊵a. 1. (auch ~in *f* ㊿): a) one who draws; ⚓ (j. der Boote zieht) tower; b) ✱ drawer (= Trassa'nt). — 2. instrument for drawing or pulling (out), s. Kork-, Schrauben-, Stiefel-zieher.

Ziehung (ˡ⌣) *f* ㊾ ~ der Lose, der Lotterie drawing of lots, in a lottery.

Ziehungs-... (ˡˡ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~liste *f* list of prizes (drawn in a lottery); ~tag *m* day fixed for a lottery-drawing.

Ziel (ˡ) [ahd. *zil*, zu got. (*ga*)*tils*: tauglich] *n* ㊳ 1. (Ende, Grenze) term, limit; (Schranke) boundary, bounds *pl.*; s. Maß 1; j-m, j-s Ehrgeize ein ~ m. oder setzen to set bounds to (or to put a check on) a p.'s ambition; am ~e seines Lebens sein to reach (or to get to) the end of one's life or days; das ~ überschreiten to exceed the limits, to overstep the mark; ohne Maß und ~ without moderation, beyond all bounds; ✱ auf drei Monate ~ at three months' date. — 2. (zu erreichender Punkt) aim (auch des Schützen), s. Ziel-scheibe; e-r Reise: destination, einer Rennbahn: (winning-)post, des Strebens: goal, end (in view); am ~e seiner Wünsche angelangt sein to have attained one's end or the object of one's desire; nicht zum ~e führen to miscarry, to fail; s. erreichen 2, treffen 1, hinaus-schießen. — 3. = Zweck.

Ziel-..., ziel-... (ˡˡ...) in Zsgn, zB.: ~bewußt *a.* consciously (or steadily) pursuing one's aim; clear-headed or -sighted; ~los *a.* aimless, without aim, a.-zweck-los; ~punkt *m* goal, in der Ziel-scheibe: bull's-eye, white; ~scheibe *f* target (a. *fig.*), butt, mark; ~scheibe des Witzes oder Spottes laughing-stock.

zielen (ˡ⌣) [ahd. *zilôn*: sich bereifern] *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* ㉑a. to aim at (a. *fig.*), mit Geschossen auch: to take aim at, mit der Flinte auch: to sight, to level one's gun at, mit der Kanone: to train a cannon at; *fig.* auf et. ~ to aim at a th., to tend to (bring about) a th., to point to a th., in der Rede: to refer (or to allude, to make allusion) to a th.

Zieler ↖ (ˡ⌣) *m* ㊵a. one who takes aim, person aiming at a th.; ✕ *artill.* trainer of cannon, marksman.

ziemen (ˡ⌣) [ahd. *zëman*, zu got. *gatiman*: passen] *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. to be seemly or meet (= ge-ziemen).

Ziemer (ˡ⌣) [mhd. *zim*(*b*)*ere*] *m* ㊵a. 1. a) (Rücken, bsd. des Hinterviertels von Wildbret) haunch of venison; b) (Lendenstück von Schlachttieren) loin, chine. — 2. (männliches Glied größerer Tiere) yard; s. Ochsen-ziemer.

ziemlich (ˡ⌣) [mhd. *zimelich*: schicklich] ursprünglich *a.* ㉔b., aber jetzt mst als *adv.* gbr., zB. ~ gut pretty good or well, tolerable, passable; ~ oft pretty often; ~ spät rather (or somewhat) late; es waren ~ viel Fremde da there were a good (or a great) many strangers; er ist so ~ von m-m Alter ... pretty much (or just about) the same age as I (am); es ist so ~ dasselbe ... very nearly the same thing; seltener als attrib. *a.* = bedeutend, zB. eine ~e (ziemlich große) Anzahl von Läden a fair number of (or a good many) shops; es ist e-e ~e Strecke Wegs it's a good (F it's rather a) long way (from here).

ziepen *provc.* (ˡ⌣) *v/a.* ㉑a. j-n an den Haaren ~ (ziehen) to pull a p. by the hair.

Zier (ˡ) [ahd. *ziari*: Pracht] *f* ㊾ = Zierde.

Zier-..., zier-... (ˡˡ...) in Zsgn, zB.: ~affe *m*, ~äffchen *n* person fond of fine attire, fop, dandy, F masher, fashion-plate, v. Frauen: F dressy (or showy, affected) little body or thing; ~bengel *m* (dressed up) fop, young spark, F swell, masher, puppy; s. a. Geck 2;

zB. ~ader *f* tin-lode; ~asche *f* tin-ashes *pl.*, (tin-)putty; ~berg=werk *n* tin-mine, stannary; ~blättchen *n* tin-foil, leaf-tin; ~blech *n* tin-plate; ~block *m* tin-block; ~butter *f* tin-butter; ~chlori'd *n* stannic chloride ($SnCl_4$); ~chlorü'r *n* stannous chloride ($SnCl_2$); ~erz *n* tin-ore; ~foli-e *f* tin-foil; ~gerät, ~geschirr *n coll.* tin (or pewter) vessels or pots or utensils *pl.*; ~geschrei *n* creaking (or crackling) of tin; ~gießer *m* tin-moulder, tinner, pewterer; ~gießerei *f* tin-foundry; ~glasur *f* Töpferei: tin-glaze; ~grube *f* tin-mine; ~haltig *a.* containing tin, stanniferous; ~inseln *npr. f/pl. geogr.* Alt.: (Westen von England) Cassiterides *pl.*; ~kalk *m* calcinated tin; ~=kies *n* tin-pyrites; ~krätze *f* = ~asche; ~=löffel *m* tin (or pewter) spoon; ~lot *n* tin (or soft) solder; ~oxy'd *n* stannic oxide (SnO_2); ~oxydu'l *n* stannous oxide (SnO); ~salz *n* tin- (or stannic) salt; ~sand *m* grain-tin; ~sauer *a.* stannic; ~saures Salz stannate; ~säure *f* stannic acid (H_2SnO_3); ~schmelzer *m* blower; ~sulfi'd *n* stannic sulphide (SnS); ~teller *m* tin (or pewter) plate; ~ware ❀ *f* tin (or pewter) ware or goods *pl.*; ~wäsche *f* tin-buddle.

Zinne (ʊ̆) [ahd. *zinna*: Auszackung der Mauer] *f* ㊸ *arch.* (Helmdach) pinnacle (of the temple, &c., auch *bibl.*) ⚔ *frt.* (Mauer=)~ battlement, crenel(l)ation; mit ~n versehen crenel(l)ated, embattled.

zinnen (ʊ̆) *a.* ㉔b. = zinnern.

Zinnen=..., **z~=...** (ʊ̆...) in Zssgn, mst *arch.* u. ⚔ *frt.*, zB.: ~förmig *a.* crenel(l)ated; ~=krönung *f* crenel(l)ation; ~zahn *m* merlon.

zinnern (ʊ̆) *a.* ㉔b. (of) tin or pewter.

Zinnober (ˇ¹ˇ) [mhd. *zinober* aus grch.=lt. *kinna'bari*] *m* ㊵a. *min.* (rotes Schwefelquecksilber, auch Malerfarbe) cinnabar, native red sulphide of mercury (HgS); *chm.* künstlicher ~: ⌂ vermilion.

Zinnober=..., **z~=...** (ˇ¹ˇ...) in Zssgn, zB.: ~erz *n* (Quecksilber=erz) ore of cinnabar; ~grün *n* chrome-green; ~rot *n* u. *a.* vermilion.

Zins (ʊ̆) [ahd. *zins* aus lt. *census*: Abschätzung] *m* ㊳ (*pl.* mit Zinsen) 1. bsd. *bibl.* tribute. – 2. (Abgabe an den Grundherrn) ground-rent. — 3. (Miete) (house-)rent. — 4. ~, *pl.* Zinsen (*ant.* Kapita'l) interest; j. ausleihen I; von j-n ~sen leben to live on one's interest or income; *fig.* j-m et. mit ~sen zurückzahlen to return a p. a th. with interest or usury; (heimzahlen) to pay a p. (a th.) home.

Zins=..., **zins=...** (ʊ̆...) in Zs.=setzungen, zB.: ~acker *m* field let out at a rent(al), rented field; bsd. ehm. ~bauer peasant paying tithe(s), copyholder; ~brief *m* copyhold- (or leasehold-)deed; ~buch *n* rent-roll, rental; ~coupo'n ❀ *m* = ~schein; ~fällig *a.* = ~pflichtig; ~frau *f* s. ~mann; ~frei *a.*: a) exempt from (paying) rent; ~freies Land freehold (land); b) ~frei wohnen to live rent-free; j-m ein Kapita'l ~fr. leihen to lend a p. ... free of (or without asking any) interest; ~freiheit *f* exemption from paying rent, living rent-free; ~fuß *m* rate of interest; ~groschen *m bibl.* tribute-money; ~gut *n* copyhold, leasehold, vgl. ~lehen; ~hahn *m* nur gbr. in: rot wie ein ~h. (as) red as a turkey-cock; ~haus *n* house let out at a rent, house to let; ~herr *m* ground-landlord, lessor, weitS. lord of the manor; ehm. ~korn *n* corn paid in lieu of rent, cense-corn; ~lehen *n* Feudalwesen: fee-farm, vgl. ~gut: ~leiste ❀ *f* = ~schein; ~los *a.* free of interest, rent-free; ~mann *m*, ~frau *f*, ~leute *pl.*: a) Feudalwesen: feoffee, copyholder; b) = Miet(s)=mann, =frau; ~pflicht *f* obligation to pay rent; ~pflichtig *a.* subject to rent, (tributpflichtig) tributary; ~rechnung *f arith.* interest-account or -sum; ~regi'ster *n* = ~buch; ~schein ❀ *m* coupon, für Aktien: dividend-warrant; ~tabe'lle *f* table of interest, ready reckoner; ~tag *m* rent-day, vierteljährlicher: quarter-day; ~tragend *a.* bearing interest; ~weise *adv.* by way of interest or rent. [Zinsbarkeit *f* ㊾ = Zins=pflicht.]

zinsbar (ʊ̆) *a.* ㉔b. = zins=pflichtig; ∫

zinsen (ʊ̆) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. to pay in the shape of tribute or rent or interest; (Zins einbringen) to bring in (or to yield) rent or interest, to bear interest.

Zinsen=... (ʊ̆...) in Zssgn, zB.: ~berechnung *f* calculation (or computation) of interest, interest-account.

Zinses=zins (ʊ̆=ʊ̆) *m* (*sg.* ㊳, *pl.* ~sen) (Zins auf Zins) compound interest.

Zion (¹¹ʊ̆) [hebr.] *npr. f.* ㊻ (höchster Hügel Jerusalems mit der Burg Davids) Zion; ~s=schwestern *f/pl.* (Nonnen) sisters of Zion; ~s=wächter *m* guard(ian) of Zion, *iro.* fanatic divine or minister; (Eiferer) zealot.

Zipfel (ʊ̆) [mhd. *zipfel*: spitzes Ende] *m* ㊵a. tip, point, e-s Taschentuches: corner, e-s Rockes: flap, lappet; F *fig.* et. beim rechten ~ anfassen to tackle a th. in the right fashion, to go the right way to work.

Zipfel=..., **z~=...** (ʊ̆...) in Zs.=setzungen, zB.: ~mütze *f* nightcap; ~perücke *f* pointed (or full-bottomed) wig.

zipfelig (ʊ̆ˇˇ) *a.* ㉔b. having tips or points, ❦: ⌂ laciniolate(d), laciniform; bsd. in Zssgn, zB. drei=~ with three tips or points. [*f* ㊸ onion (= Zwiebel).]

Zipolle ❦ (-ʊ̆) [lt. *ce'pula*: kleine Zwiebel] ∫

Zipp=... (ʊ̆...) in Zssgn, zB.: ~lerche *f* = Wiesen=lerche.

Zipperlein (ʊ̆-) [mhd. *zipperlîn*] *n* ㊵b. *path.* gout, bsd. = Fuß=, Hand=gicht.

Zirbel (ʊ̆) [vgl. mhd. *zirben*: wirbeln] *m* ㊵a., auch *f* ㊸ = Zirbel=kiefer.

Zirbel=... (ʊ̆...) in Zs.=setzgn, zB.: ~drüse *f anat.* pineal body or gland; ~fichte, ~=kiefer ❦ *f* cembra-pine (*Pinus cembra*); ~=holz ❀ *n* cembra-wood (von *Pinus cembra*).

zirka (ʊ̆ˇ) s. circa.

Zirkel (ʊ̆) [ahd. *zirkil* aus lt. *ci'rculus*: Kreis] *m* ㊵a. 1. circle (a. *math.*). — 2. *fig.* (gesellschaftliche Ver=einigung) (social) circle, set (of people), society, vgl. Kreis 3 gegen Ende und Lese=zirkel. — 3. ⚙ (Werkzeug zum Ziehen von Kreislini'en) (pair of) compasses; *fig.* alles mit dem ~ abmessen to do everything with minute care or most precisely.

Zirkel=..., **z~=...** (ʊ̆...) in Zs.=setzungen, zB.: ~beweis *m* = ~schluß; ~bogen *m* = Kreis=bogen; ~förmig *a.* circular; ~lini-e *f* circular line; ~säge ⚙ *f* circular saw; ~=schenkel *m* shank of the compasses; ~=schluß *m phls.* vicious circle; ~spitze *f* point of the compasses; ~zug *m* circular flourish. — Vgl. auch Kreis=...

zirkeln (ʊˇ) *v/a.* ㉑d. = ab-zirkeln.

Zirkon ⌂ (ˇ¹) [pers. *zargōn*: goldfarbig] *m* ㊳ *min.* zircon; ~=erde *f* zirconia (ZrO_2).

Zirkonium ⌂ (ˇ¹(ˇ)ˇ) *n* ㊻ (o. *pl.*) *chm.* (im Zirkon enthaltenes Metall) zirconium (Zr); ~=oxyd *n* = Zirkon=erde. [Cirkum...]

☞ **Zirkul...**, **Zirkum...** s. Cirkul...,]

Zirkus (ʊ̆ˇ) ꝛc. = Cirkus ꝛc.

Zirp=... (ʊ̆...) in Zssgn., zB.: ~appara't *m ent.*: ⌂ stridulating organ.

Zirpe (ʊ̆ˇ) *f* ㊸ *ent.* cicada (= Cika'de).

zirpen (ʊ̆ˇ) [laut-nach-ahmend] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. von Vögeln ꝛc.: to chirp; von Insekten ꝛc. auch: to utter a sharp (or strident) note, ⌂ to stridulate; von jungen Vögeln auch: to squeak; *ent.* ~d: ⌂ stridul*ant*, ...atory. — II Z~ *n* ㊴c. chirping, *ent.*: ⌂ stridu-]

Zisch (ʊ̆) *m* ㊳ hiss, whiz. [lation.]

Zisch=... (ʊ̆...) in Zssgn, zB.: ~laut, ~ton *m* hissing sound, *gr.* auch: ⌂ sibilant.

Zischelei (ʊˇˇ¹¹) *f* ㊾ = Ge=zischel.

zischeln (ʊˇˇ) [laut-nach-ahmend] I *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. to whisper, to speak in an undertone. — II Z~ *n* ㊴c. = Ge=zischel.

zischen (ʊˇ) [laut-nach-ahmend, erst seit Luther] I *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn) ㉑c. to hiss (auch als Ausdruck des Hohnes u. als *v/a.* = aus=zischen); sausend, sprühend ~ to fizz(le), seltener: to sizzle, to swish; schwirrend ~ to whiz; das Wasser kocht noch nicht, aber es (od. der Kessel) fängt an zu ~ ... it (or the kettle) is beginning to sing; ~d *gr.*: ⌂ sibilant. — II Z~ *n* ㊴c. hissing; *gr.*: ⌂ sibilance, sibilation.

Zischer (ʊ̆ˇ) *m* ㊵a. hisser.

Ziseleur ꝛc. s. Ciseleur ꝛc.

☞ **Zist...**, **Zit...** s. Cist..., Cit...

Zither ♪ (ʊ̆ˇ) [ahd. *cithara* aus dem Grch.=Lt.] *f* ㊸ Saiten=instrument: a) der Alten: cithara, lute, lyre; Ari'on war der Töne Meister, die ~ lebt' in seiner Hand (SCHLEGEL) ... the lute responded to his hand; b) jetzt: (Schlag=) ~ zither, seltener: cithern; vgl. Streich=zither; die ~ schlagen, spielen to play the zither.

Zither=... (ʊ̆...) in Zssgn, zB.: ~ring *m* ring for playing the zither; ~schlagen, ~=spiel(en) *n* playing the zither; ~schläger(in *f*) *m*, ~spieler(in *f*) *m* zither-player, seltener: zitherist, citharist.

Zitter=..., **z~=...** (ʊ̆...) in Zssgn, zB.: ~aal *m ichth.* electric eel, gymnotus (*Gymno'tus ele'ctricus*); ~affe *m zo.* = Kapuziner=affe; ~alge ❦ *f* star-jelly (*Nostoc*); ~anfall *m* shivering fit, fit of trembling; ~fisch *m* = ~aal, ~roche(n), ~welß; ~gold *n* = Flitter=gold; ~gras ❦ *n* quaking-grass (*Briza*); ~=nadel *f* am Kopfputze, etwa: trembling ornament on a lady's bonnet, &c., auch aigrette, egret(t)e; ~pappel ❦ *f* trembling-poplar, quaking-aspen (*Po'pulus tre'mula*); ~pilz ❦ *m*: ⌂ tremella; ~pilz=artig *a.*: ⌂ tremelloid; ~roche(n) *m ichth.* cramp- (or numb-) fish, electric ray (*Torpe'do*); ~spiel *n* (Geduldspiel) spillikins; ~stimme *f* trembling voice; ~tierchen *n zo.*: ⌂ vibrio(n); ~welß *m ichth.*: ⌂ malapteruroid (*Malapteru'rus*).

Zitterer (ʊˇˇ) *m* ㊵a. trembler; zitterig *a.* ㉔b. trembling, shaking, shivering.

zittern (ʊˇ) [ahd. *zittarôn*: beben] I *v/n.* (h.) ㉑d. to tremble with cold, excitement, fear, &c., vor Kälte auch: to shiver, vor Furcht, Schwäche auch: to quake, to shake (in one's shoes), vor Unruhe: to flurry, to flutter; schwingend: to vibrate, to oscillate, zuckend: to quiver; ~ und beben to shake and tremble; er zittert am ganzen Leibe he trembles all over (his body) or in every limb, F u. P he's all of a tremble; s. Espen=laub; vor j-m ~ to tremble before a p.; leise ~d tremulous; mit ~der Stimme with a faltering voice. — II Z~ *n* ㊴c. trembling, &c. (s. I); flutter(ing); vibration; *med.*: ⌂ tremor; aus Furcht: trepidation, der Stimme: faltering, tremulousness; ♪ s. beben 4.

Zitwer ❦ (ʊ̆ˇ) [ahd. *citawar*, *zitwar* aus mlt. *zedua'rium*, ar. *zedwâr*] *m* ㊵a. (auch *pharm.*) zedoary (*Cu'rcuma zedoa'ria*); ~=wurzel *f* zedoary(-root).

Zitz ❀ (ʊ̆) [bengalisch *chits*: bunter Kattun] *m* ㊳ chintz, printed calico.

Zitze (ʊ̆ˇ) [schon mhd., vgl. ahd. *tut(t)a*] *f* ㊸ 1. (Brust=warze) nipple. — 2. *zo.* ~ am Euter der Kühe, Ziegen ꝛc. teat, dug.

zitzen=... (ʊ̆ˇ...) in Zs.=setzungen mit *a.*, zB.: ~förmig *a.* nipple-shaped, *zo.* mammiform; ~los *a.* without nipples.

zivil (-w¹) ꝛc. s. civil ꝛc.

Zobel (¹ˇ) [mhd. *zobel* aus russ. *sobol*] *m* ㊵a. 1. *zo.* sable (*Muste'la zibelli'na*). — 2. ❀ = Zobel=balg, =pelz.

Zobel=... (¹¹ˇ...) in Zssgn, zB.: ~balg *m*, ~fell *n* sable(-skin); ~fang *m*, ~jagd *f* sable-hunting; ~fänger *m* sable-hunter;

~poly m [illegible], ~tier n [illegible].

Zober (-s) m dial. = Zuber.

zobrin [illegible] (-t) v.n. (h) [illegible] to hollow (stone).

Zodiakal... [illegible] (-s) [illegible] m [illegible] ~licht n [illegible].

Zodiakus [illegible] (-) [illegible] m [illegible] [illegible].

Zofe (-n) [illegible] f [illegible] = Kammerfrau.

zog (-), zöge [illegible] [illegible], [illegible], [illegible] [illegible].

Zogerer (-s) m dial. = Zögerer.

zogern (-e) [illegible] ■ [illegible] = [illegible] ■ [illegible] (gedehnt) to draw back, [illegible] to [illegible], to [illegible], [illegible] [illegible], [illegible] ■ ~ [illegible] Zögerung f [illegible] ■ [illegible] ohne Z. without hesitation or delay.

Zogling (-s) [illegible] m [illegible] [illegible].

☛ Zoll ... [illegible].

Zoll¹ (-s) [illegible] m [illegible] [illegible] 1. [illegible] [illegible] [illegible]

water into (or to add water to) the milk. — 3. ein Verweilen bz.: **a)** zu Hause at home; zur Linken on the left hand (side); zur See at sea; zu Wasser und zu Lande, oft: by land and by water; **b)** vor Ortsnamen: a) at, zB. zu Potsdam at Potsdam; b) vor den Namen von Großstädten meist: in, zB. zu Berlin in Berlin. — **4.** zeitlich, meist: at, zB. zu Mittag, Mitternacht at noon, midnight, s. speisen 1; zur selben Stunde at the same hour; von Tag zu Tag from day to day; s. Unzeit und Zeit 5. — 5. Art und Weise bz.: zu meinem Erstaunen to my astonishment; zu Fuß on foot; et. zur Genüge h. to have plenty (or enough) of s.th.; zum Glück für ihn luckily (or fortunately) for him; mir ist nicht zum Lachen I don't feel in a laughing mood; s. Not 6 am Ende, Preis[1] 1 ❦; zum Teil partly, partially. — **6.** als Ersatz für einen (objektiven) Genitiv: aus reiner Liebe zu euch from sheer affection for you. — 7. bei Wünschen ꝛc. die Veranlassung bz.: j-m zu et. Glück wünschen, gratulieren to congratulate a p. upon a th., s. Glück 1 gegen Ende. — 8. vor Zahlwörtern: a) vor *cardinal numbers*: zu zweien two and two, by twos, in couples; zu hunderten by hundreds; b) vor *ordinal numbers*: zu dritt (als dritter) we (you &c.) three; in Auktionen: zum ersten, zum andern, zum dritten (und letzten) Male going, going, gone! — **9.** vor *sup.* = aufs (s. auf 7): zum besten in the best way (possible), for the best; zum ersten for the first time; s. zu-erst und zu-letzt. — **10.** *math.* zur Bezeichnung des Verhältnisses: drei verhält sich zu sechs wie fünf zu zehn three is (in the same proportion) to six as five to ten; s. Ver-hältnis 2 und um-kehren 6. — **11.** zur Anknüpfung prädikativer Bestimmungen: a) Zweck: das dient zum (mehr gbr. als) Beispiel that serves as an example; aber: zum Beispiel (*abbr.* zB. oder z. B.) for example, for instance (*abbr.* e. g. = exempli gratia); es geschieht zu deinem Besten it is done for your best; Gott schuf den Menschen ihm zum Bilde God created man in his own image; er tut es Ihnen zu Gefallen he does it to please you; sie rüsten sich zum Kriege they are preparing for war; Tuch zu einem Rocke cloth for a coat; mir zum Schaden to my detriment; es ist zum Sterben it is enough to kill one; Wasser zum Trinken ... for drinking; er hat sie zum Weibe he has married her; b) Grund: zu (über) et. lachen to laugh at a th.; c) Übergang, Umwandelung: j-n sich zum Feinde m. to make an enemy of a p.; zum Narren w. to grow foolish, to turn mad; zu Staub w. to turn to dust; *ell.* (kommt) zur Sache! (come) to the point!; d) zu et. ernennen, erwählen, geboren werden, machen ꝛc.: j-n zum Fürsten erheben to raise a p. to the rank of a prince; der König ernannte ihn zum Genera'l ... appointed (or made) him a general; zum Führer erwählen to elect (or choose) as a leader. — **12.** tonloses Bindewort zu als Anknüpfung e-s *inf.*: a) sie erinnert sich nicht dort gewesen zu sein she does not remember having been there; ich erlaube dir zu kommen I allow you to come; ich habe zu arbeiten I have to work; es ist zu haben it is to be had, it can be had; ich komme Sie abzuholen I come to fetch you; es ist schwer zu unterscheiden it is difficult to distinguish; dagegen: es ist zu unterscheiden (es muß unterschieden werden) one must distinguish, a distinction must be made; Haus zu vermieten house to let; dagegen: das Haus ist zu verkaufen ... to be sold; b) nach *prp.*: anstatt hinzugehen instead of going there; ohne es zu wissen without knowing it; um mich zu täuschen in order to deceive me; c) zu geschweigen daß s. geschweigen 2. — **13.** mit *p.pr.*, entsprechend dem von „sein" abhängigen *inf.*: das zu verkaufende Haus the house (which is) to be sold; ein wohl zu überlegender Schritt a step requiring careful consideration. — **II** *adv.* **14.** vor *a.* u. *adv.*, ein übermaß bz.: zu groß too big; zu sehr, zu viel too much, s. viel 3 gegen Ende; zu vorsichtig over-cautious; gar zu klein rather (or much) too small, s. gar 3. — **15.** (verschlossen, *ant.* offen) closed; die Tür ist zu ... is shut; mach sie (die Tür) zu!, oft: shut it to! — **16.** ab und zu, siehe ab 5. — **17.** Richtung bz.: nach (gegen od. gen) Norden zu towards (the) north, to the north; nach der Stadt zu in the direction of the town; bsd. von e-r Bewegung nach e-m Ziele hin: auf et. zu gehen to walk towards a th.; oft: mit zu ergänzendem *imper.*: zu!, immer zu!, nur zu! set to!, go (it)!, now then!, (fire) away! — **18.** neben *verbs*, un-ausgesetzte Thätigkeit bz.: er lief immer zu he ran on and on, he kept on (or never stopped) running.

Zu-..., zu-... (ˈ...) Vorsilbe in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.* u. nach ㉓a. zu konjugieren, bz. **1.** Verschließung, zB. **zu-klinken** to fasten with a latchet, to latch (up). — **2.** Streben, Richtung, zB. dem Gipfel **zu-arbeiten** to toil (or struggle) towards the summit. — **3.** Hinzufügung, zB. **zu-arbeiten** to add in working. — **4.** Fortfahren in einer Thätigkeit, Beschleunigung derselben, oft zf. mit **immer**, zB. **zu-arbeiten** to pursue (or continue) one's work; **zu-läuten** to go on ringing (the bells). — **5.** Erteilung, Zu-eignung, zB. j-m e-e Strafe **zu-diktieren** to impose (or inflict) a punishment (or a penalty) on a p.

Zu- und Ab-strömen (-⏑⏑⏑) *n* ㊴c. (in)flux and reflux, ⚓ der Gezeiten: incoming and receding tide.

zu-ackern (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.*, *agr.* to cover (or fill) up in ploughing.

zu-arbeiten (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑b. *sep.* s. zu-... 2, 3, 4.

Zuave (-ˈw⏑) [ar.] *m* ㊷ bsd. ⚔ zouave.

zu-bauen ⊕ (ˈ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to build (or wall) up, to block up a view, &c. with buildings or with walls.

zu-behalten (ˈ⏑⏑) *v/a.* ⑳p. *sep.* to keep shut, den Rock: to keep buttoned up.

Zu-behör (ˈ⏑) *n* (*m*) ㊳ (o. *pl.*) what belongs to a th.; appurtenances, accessories *pl.*; (Anhängsel) appendage to a th.; zu e-m Gute: (zugehörige Grundstücke) premises, buildings, outhouses *pl.*; Wohnung von 6 Zimmern mit ~ six-roomed flat with all (the usual) conveniences or appointments; bei Handwerkern: Arbeit und ~ work with (tools and) materials; Kocht.: ~ zu den Speisen: seasoning; relish; Thee mit ~ tea and turn-out.

zu-beißen (ˈ⏑) ⑳n. *sep.* **I** *v/n.* (h.): a) to snap at, to take (or have) a bite at a th.; b) F wacker ~ to eat away to one's heart's content, *co.* to play a good knife and fork, F to pack away the food. — **II** *v/a.* F Brot ~ to eat bread with meat, &c.

zu-bekommen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ⑳c. *sep.* 1. to receive (or get) in addition or into the bargain. — 2. to succeed in closing (up) or in fastening. [to surname.]

zu-benam(ſ)en (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. (c.) *sep.*

zu-benannt (ˈ⏑) *a.* ㉔b. surnamed.

Zuber (ˈ⏑) [ahd. *zwibar*: (Gefäß) mit zwei Henkeln; *ant.* Eimer] *m* ㊵a. (two-handled) tub; ein ~ voll a tubful.

zu-bereiten (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to prepare, to get ready, ⊕ to dress, Speisen auch: to cook, to dish up; (fertig m.) to finish (a. ⊕); vgl. be-reiten[1] 2 a. — **II** **Z~** *n* ㊴c. u. **Zu-bereitung** *f* ㊾ preparation, ⊕ dressing, cooking of food; vgl. be-reiten[1] II.

Zu-bereiter (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a. one who prepares, ⊕ dresser, finisher.

Zu-bette-gehen (-⏑⏑=⏑) *n* ㊴c. going to bed; beim ~, auch: on retiring to rest.

zu-billigen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to grant (or concede, allow) a p. a th.

zu-binden (ˈ⏑) *v/a.* ⑳a. *sep.* to tie up a sack, &c., to bind up a wound, &c.; j-m die Augen ~ to bandage a p.'s eyes, to blindfold a p.

Zu-biß (ˈ⏑) *m* ㉝ ein Glas Wein mit einem ~ a glass of wine with (a morsel of) s.th. to eat; vgl. Imbiß.

zu-blasen (ˈ⏑) ⑳p. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. der Wind bläst immer zu ... is for ever (or keeps on) blowing. — **II** *v/a.* 2. vom Winde ꝛc.: to close in blowing, to blow to. — 3. auf j-n ~ to blow towards a p. — 4. *fig.* j-m et. ~ = ein-blasen 2. [ter.]

Zu-bläser (ˈ⏑) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ promp-

zu-bleiben (ˈ⏑) *v/n.* (sn) ⑳o. *sep.* to remain closed or shut or locked.

zu-blinken (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. von Sachen: j-m ~ to shine in a p.'s eyes. — 2. von Personen = zu-blinze(l)n.

zu-blinze(l)n (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑c. (d.) *sep.* j-m ~ to wink at a p., to give a p. a wink.

zu-brennen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉒a. *sep.* to close up by the action of fire; *med.* to close (or heal) with caustics; ⊕ *metall.* (ausglühen) to calcine. — **II** **Z~** *n* ㊴c. *med.* cauterisation, ⊕ calcination.

zu-bringen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉒a. *sep.* 1. j-m et. ~ to bring a p. a th.; Klatsch, Neuigkeiten ꝛc.: to carry, to report; jur.: die zugebrachten Kinder the children of a former husband or wife; das zugebrachte Vermögen the money brought into the marriage, the wife's dowry. — 2. die Zeit mit et. ~ to pass away one's time with a th., to spend one's time in doing a th. — 3. et. ~ to succeed in closing (up) or fastening a th.

zu-brocken (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. = brocken[3]. — 2. F *fig.* etwas ~ to contribute s.th. (of one's own); et. zuzubrocken haben to have s.th. to live upon or to do with.

Zu-brot (ˈ⏑) *n* ㊳ (ohne *pl.*) = Zu-kost.

zu-brüllen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to roar (or shout) out a th. to a p.

Zu-buße (ˈ⏑) [mhd. *zuobuoze*: Zugabe] *f* ㊸ 1. ⚒ contribution, share in a mine. — 2. auch von anderen Geschäften und *fig.* new supply of funds; ~ geben to contribute (or pay) one's share towards a th.

zu-büßen ⚒ (ˈ⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to contribute funds towards the working of a mine, weitS. to sink money in a mine, &c.

Zucht (⏑) [ahd. *zuht*, zu ziehen] *f* ㉟ (*pl.* ⸗, s. 3) 1. a) rearing, breeding of cattle, &c., von Obstbäumen ꝛc.: growing, cultivation; b) weitS. (Rasse) breed, stock. — 2. ~ (Erziehung) von Personen: education, training, schooling; (Schul-, Manns-, ⚔ Kriegs-)~ discipline; an ~ und Ordnung gewöhnen to (accustom to) discipline; in ~ und Ordnung halten to keep under discipline (auch ⚔), to keep a strict hand over, schwächer: to keep in order; sich der ~ unterwerfen to submit (or yield) to discipline. — 3. (anständiges, gesittetes Benehmen) decency, propriety (of conduct), modesty; in aller ~, a. in allen Züchten und Ehren with due propriety, most respectably. — 4. mit tadelndem Beiworte: das ist ja eine wilde (oder tolle) ~ (Handlungsweise) that's a mad proceeding, F that's Bedlam let loose.

Zucht-..., Z~-... (ˈ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**biene** *f* queen-bee; ~**bulle** *m* = ~stier; ~**fähig** *a.* yielding to discipline, seltener: disciplinable; ~**gesetz** *n* disciplinary law; ~**haus** *n* house of correction, penitentiary; im ~hause sitzen to undergo (a sentence of) penal servitude, a. to serve (F to do) one's time; ~**haus-Aufseher** *m* inspector of a

[illegible]

Zuchten [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **Zuchtung** f [illegible]

Züchter [illegible] m [illegible]

züchtig [illegible] [illegible]

züchtigen [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **Züchtigung** f [illegible]

Züchtiger [illegible] m [illegible]

Züchtigkeit [illegible] f [illegible]

züchtiglich [illegible]

Züchtigungs- [illegible] **-recht** n [illegible]

Zuchtlinie [illegible] m [illegible] **-anzug** m, **-e-kleidung** f [illegible]

Zuck [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible]

Zuck [illegible] **-wunde** f [illegible]

zucken [illegible] **I** [illegible] **II** [illegible] **Zuckung** f [illegible]

Zucker [illegible] m [illegible] **-bäckerei** f [illegible] **-bad** [illegible] **-bau** m [illegible] **-bildung** f [illegible] **-bohne** f [illegible] **-bonbon** m [illegible] **-brot** n [illegible] **-bäcker** f [illegible] **-erbse** f [illegible] **-fabrik** [illegible] **-fabrikant** m [illegible] **-fang** [illegible] **-form** [illegible] **-frucht** [illegible] **-gewinnung** f [illegible] **-gut** [illegible] **-grundstoff** m [illegible] **-gehalt** [illegible] **-gehalt-Werte** m, **-gehalts-Skala** f [illegible] **-gehaltsmesser** m [illegible] **-gut** m [illegible] **-haltig** [illegible] **-hammer** m [illegible] **-handel** m [illegible] **-hera-ruhr** f [illegible] **-hütte** [illegible] **-kalk** m [illegible] **-kalf** m [illegible] **-kand** [illegible] **-kind** n [illegible] **-kranfurt** f [illegible] **-kuchen** m [illegible] **-lösen** m [illegible] **-mandel** f [illegible] **-maut** [illegible] **-mandeln** f [illegible] **-mehl** n [illegible] **-melasse** [illegible] **-merfer** [illegible] **-merkung** f [illegible] **-milbe** f [illegible] **-mund** f [illegible] **-palme** [illegible] **-papier** n [illegible] **-pflanzer** m [illegible] **-pflanzung** f [illegible] **-prämie** [illegible] **-puppe** f, **-puppen** m [illegible] **-raffinerie** [illegible] **-rohr** [illegible] **-rübe** [illegible] **-rübenbau** m [illegible] **-rübenfabrik** [illegible] **-rübenkraut** [illegible] **-rübenmarkt** [illegible] **-rübenmarkt** [illegible] **-rübenmarkt

weitS. award; **Zu-erkennungs-urteil** *n* adjudicative sentence.

zu-erst (–⁻) [ahd. *zi êrist*: zum ersten Male] *adv.* in the first place; (als der od. die erste) first (of all), before everybody; (vor allem übrigen) first and foremost, before everything; gleich ~ (anfangs) from the (very) first, to begin with, at first; ~ trank er ein Glas Bier, oft: he began by drinking a glass of beer; wer schoß zuerst? who shot (or fired) first?, who was the first to shoot?, who started (the) shooting?

zu-erteilen (‖⁻⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* j-m et. ~ to allot (or apportion, assign) a th. to a p., to bestow (or confer) a th. on a p. — **II Z~** *n* 39c. und **Zu-erteilung** *f* 49 allotment, apportionment, assignment.

zu-essen (‖⁻⁻) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 20m. *sep.* 1. = zu-beißen 3. — 2. iß zu! go on eating!, eat away (as much as you like or can)!

zu-fächeln (‖⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* j-m Kühlung 2c. ~ to waft coolness, &c. to(wards) a p.; sich Luft ~ to fan o.s.

zu-fahren (‖⁻⁻) *v/n.* (sn u. h.) 20r. *sep.* 1. dem Dorfe ~ to drive towards (or in the direction of) the village; ⚓ auf das Land ~ to make for land, to sail (or steam) towards (the) land; *fig.* auf j-n ~ (losspringen) to rush (or spring) upon a p.; unbesonnen (drauf) ~ to go headlong, to act hastily or rashly, s. blind 2 am Schluß. — 2. gut ~ to drive at a good (or a brisk) pace.

Zu-fall (‖⁻) [mhd. *zuoval*] *m* 31 chance, hazard, casual event; (Möglichkeit) contingency; (Vorfall) incident, occurrence; (Unfall) accident, casualty; glücklicher ~ lucky hit; widriger ~ ill luck, misfortune, mischance; *path.* = An-fall 3; et. dem ~ überlassen to leave a th. to chance; Launen des ~s freaks (or whims) of fortune.

Zu-fall=... (‖⁻⁻...) in Zs.-sgn, zB.: **~spiel** *n* = Hazard=spiel.

zu-fallen (‖⁻⁻) *v/n.* (sn) 20p. *sep.* 1. (*ant.* auf-fallen 3) to close in falling, von einer Thür auch: to shut (of) itself; die Augen fallen ihm zu his eyes (or eyelids) are closing or falling to. — 2. (zu et. hinfallen) to fall towards a th. — 3. j-m ~ (zu teil w.) to fall to a p.'s share, von einer Erbschaft auch: to come to a p., von einer Aufgabe: to devolve upon a p., jur.: von e-m zu liefernden Beweise: to rest (or lie) with a p.

zu-fällig (‖⁻⁻) [Zu-fall] *a.* 24b. (nicht wesentlich) accidental, incidental; (möglich) contingent; (un-erwartet) fortuitous; *adv.* ~, ~erweise, auch: by chance, by hazard; (gelegentlich) casually, occasionally; wenn ich ihn ~ treffe if (or whenever) I happen to meet him; **Zu-fälligkeit** *f* 49 accidentalness; contingency; bsd. im *pl.* = Zu-fall.

zu-falten (‖⁻⁻) *v/a.* 21b. *sep.* einen Brief ~ to fold up ..., die Hände ~ to fold one's hands.

zu-fassen (‖⁻⁻) *v/n.* (h.) 21c. *sep.* to seize (hold of) a th., F to grab.

zu-fertigen (‖⁻⁻) **I** *v/a.* 21a. j-m et. ~ to despatch a th. to a p.; j-m e-n Auftrag ~ to send (or transmit) a p. an order. — **II Z~** *n* 39c. und **Zu-fertigung** *f* 49 despatch(ing); transmission.

zu-flattern (‖⁻⁻) *v/n.* (sn) 21d. *sep.* to flutter towards or up to.

zu-flechten (‖⁻⁻) *v/a.* 20e. *sep.* to (en-)close (or bar, fence, protect) with wicker-work, to plait (or twist) together.

zu-flicken (‖⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* to mend, patch, repair, darn; Löcher in einem Kleide ~ to patch up holes (or tears) in a dress.

zu-fliegen (‖⁻⁻) *v/n.* (sn) 20f. *sep.* 1. e-m Orte ~ to fly to(wards) a place. — 2. (immer) ~ to exert o.s. in (or to keep on) flying. — 3. die Thür flog zu ... (was) slammed, ... closed with a bang, F ... banged to.

zu-fliehen (‖⁻⁻) *v/n.* (sn) 20f. *sep.* to flee towards, to take one's flight to.

zu-fließen (‖⁻⁻) **I** *v/n.* (sn) 20e. *sep.* to flow in or to(wards), *fig.* to flow in upon; die Gedanken fließen ihm zu (the) ideas come readily to him; das Geld floß ihm von allen Seiten zu ... was showered upon him from all sides; j-m et. ~ (angedeihen) 1. to bestow a th. upon a p. — **II Z~** *n* 39c. s. Zu-fluß 1.

zu-flößen (‖⁻⁻) *v/a.* 21c. *sep.* to float (wood, &c. to(wards) a place.

Zu-flucht (‖⁻) *f* 49 (o. *pl.*) refuge; (Obdach) (place of) shelter; seine ~ zu j-m nehmen to take refuge (or shelter) with a p. or under a p.'s roof; seine ~ zu et. nehmen to have recourse (F to fly) to a th.

Zu-flucht=... (‖⁻...) in Zsgn, zB.: **~hafen, ~ort, ~platz** *m*, **~stätte** *f* place (or harbour) of refuge, (place of) shelter, retreat, für Alte, Kranke 2c.: home, asylum; **~haus** *n* house of refuge, ehm.: (Heiligtum) sanctuary.

Zu-fluß (‖⁻) *m* 32 1. (das Zufließen) flowing in, (in)flow, influx (of visitors, &c.); *med.* ~ des Blutes 2c.: ⚗ afflux. — 2. (das Zufließende) die Zuflüsse des Rheins the affluents (or tributaries) *pl.* of the Rhine; ☻ ~ von Waren supply of goods.

Zu-fluß=... (‖⁻...) in Zsgn, zB.: **~graben, ~kana'l** *m* feeder of a lake, pond, &c.; **~röhre** ⚙ *f* für Wasser 2c.: feed- (or feeding-, service-, supply-)pipe.

zu-flüstern (‖⁻⁻) *v/a.* 21d. *sep.* j-m et. ~ to whisper (or breathe) a th. to a p. or into a p.'s ears, *fig.* to insinuate a th. to a p.

Zu-flüsterung (‖⁻⁻⁻) *f* 49 whisper, words whispered to a p., *fig.* insinuation.

zu-folge (–⁻) *prp.* (mit *dat.*, wenn sie nachsteht, mit *gen.*, wenn sie vorangeht) = gemäß, auch: owing to; (auf Grund von) by virtue (or on the strength) of; (infolge von) in consequence of.

zu-frieden (–⁻) [erst nhd., vgl. mhd. *mit vride*] *a.* 24b. 1. *adv.* at peace; sich ~ geben to rest satisfied; sich mit et. ~ geben to acquiesce in a th., to bear up with a th.; laß ihn ~! let (or leave) him alone!; j-n ~ stellen to satisfy a p., to accede to a p's. wishes or request. — 2. content(ed); (zufriedengestellt) satisfied; (glücklich) happy; mit j-m, etwas ~ sein to be satisfied (or pleased) with a p., a th.; er ist mit allem ~ he puts up with anything; *prvb.* der Z~e hat immer genug, etwa: a contented mind is a continual feast. — 3. ich bin es ~ (damit einverstanden) I agree to it, I (give my) consent to it, F all right!, alright!

Zu-friedenheit (–⁻⁻) *f* 49 content(ment), contentedness, contented (or satisfied) state; (Wohlsein) ease, comfort.

zu-frieden-stellend (–‖⁻⁻) *a.* 24b. giving satisfaction, satisfactory; pleasant.

zu-frieren (‖⁻⁻) *v/n.* (sn) 20f. *sep.* to freeze up, to get frozen up, v. Seen 2c. auch: to be(come) covered with ice.

zu-fügen (‖⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* 1. (hinzufügen) to add. — 2. = an-thun 2.

Zu-fuhr (‖⁻) *f* 49 1. importation (or introduction, supply) of goods, &c. — 2. (das Zugeführte) supplies, imports, arrivals *pl.*, stock; (Lebensmittel) provisions *pl.*; ⚔ die ~ abschneiden to cut off supplies.

zu-führen (‖⁻⁻) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. to import (or supply) goods, &c., to introduce a friend, &c., to bring customers, &c.; ⚔ e-m Heere Lebensmittel ~ to provision an army. — 2. ⚒ (erweitern) to enlarge a gallery, &c. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* 24b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. ♀, *anat.* ~de Gefäße, Kanäle: ⚗ afferent vessels, ducts *pl.* — **III Z~** *n* 39c. und **Zu-führung** *f* 49 (s. 1) supply, supplying, importation, introduction.

Zu-führer (‖⁻⁻) *m* 40a., **~in** *f* 50 meist *b.s.* (Kuppler[in]) procurer, *f* procuress.

zu-füllen (‖⁻⁻) *v/a.* 21a. *sep.* Wasser 2c.: to add, to pour in; einen Graben 2c. ~ (auffüllen) to fill up ... with earth, &c.

Zug (⁻, ⁻, *pl.* Züge: ⁻⁻) [ahd. *zug*, mhd. *zuc(g)*, zu ziehen] *m* 31 1. (das Ziehen) drawing, pull(ing), tug(ging), von Zugtieren 2c.: draught, *mech.* traction; (Ruck) jerk; mit einem gewaltigen ~ with a mighty pull or effort; e-n ~ an der Glocke thun to pull (or ring) the bell. — 2. ~ eines Heeres: march, expedition, progress, s. Kreuz=, Rück=zug; v. Vögeln 2c.: passage, migration; v. Wolken 2c.: course; von Luft, Wind: draught, current of air; zur Lüftung: ventilation; hier herrscht ein arger (Luft=)~ there is a strong draught here; der Ofen hat keinen ~ ... has no draught, ... does not draw. — 3. (Gesamt-heit v. Ziehenden): a) von Personen: file, ⚔ auch: squad, column, section; train of artillery; bsd. *eccl.* procession, vgl. Leichen=zug; b) von Tieren: troop, flock, herd, v. Vögeln: flight, v. Fischen: shoal; ~ Ochsen, Pferde team of oxen, horses. — 4. (Gesamtheit v. Fahrzeugen, Wagen) train (auch 🚃); 🚃 den ~ (rechtzeitig) erreichen to catch the train; den ~ verfehlen to lose (or miss) one's train. — 5. a) (Linie, Strich) stroke (or dash) of the pen, pencilled line; touch of the pencil; in kurzen Zügen in a few strokes, in brief outline; b) die Züge eines Bildes, weitS. e-s Gesichts the features or lineaments *pl.* ...; c) *fig.* (Eigentümlichkeit) (characteristic) trait. — 6. (Bewegung von etwas Gezogenem; *fig.* Neigung) ~ mit dem Netze draught of the net; Brett-spiel: move; Sie sind am ~e it is your move; *fig.* ~ des Herzens inclination, bent; (Trieb) (natural) impulse; dem ~e des Herzens folgen to obey the inner voice; im besten (oder so recht im) ~e sein to be in full swing or motion or play or activity; in ~ bringen to set going or in motion; in (oder mit) einem ~e (Male), auf e-n ~ (ohne Unterbrechung) at one stretch or pull, without a break, F at one go, straight off; in einem ~e schlafen to sleep without (once) waking; ☻ ~ um ~ for (ready) cash; ~ um (oder für) ~ handeln to have a ready-money business, to have a quick turnover. — 7. a) beim Trinken: draught; kleiner ~ sip; einen ~ aus der Flasche thun to take a draught (or F pull) at the bottle; das Glas auf einen ~ austrinken to empty ... at one draught or F at one go; in langen Zügen trinken to take deep draughts; b) beim Rauchen: whiff; ein paar Züge thun to take a few whiffs at a pipe, cigar, &c. — 8. (das Zucken im Todeskampfe) agony, jetzt nur gbr. in: in den letzten Zügen liegen to lie in the agonies of death, mehr gbr.: to be dying, to be breathing one's last. — 9. ♪ = Forte=zug 2c., Orgel=stimme. — 10. ⚙: a) = Flaschen=zug; b) (Kolben an e-r Pumpe) piston; c) ~ (Heizkanal) eines Ofens flue; d) ~ an der Thüre cord for opening a street-door from within; e) Waffenfabrikation: Züge *pl.* in Gewehr- und Kanonen-rohren rifling, (spiral) grooves *pl.*; f) ehm. ~ am Damenkleide dress-holder; g) Schuhmacherei: elastischer ~ am Stiefel elastic side-spring.

Zug=..., zug=..., meist ⚙ (⁻..., ‖⁻...) in Zsgn, zB.: **~angel** *f* Fischerei: ground-line; **~anker** *m* Bauwesen: tension-rod; **~arti'kel** ☻ *m* article which draws, very saleable (or popular) article, F draw; **~balken** *m* tie-beam; **~band** *n* ribbon to pull s.th. by; **~bohrer** *m* der Böttcher turrel; **~brücke** *f* draw-bridge; **~brunnen** *m* = Zieh=brunnen; **~dynamome'ter** *n mach.* traction-dynamometer; **~eisen** *n mach.* tie-bar, ~eisen einer Kettenbrücke tie-rod of a suspension-bridge; **~entgleisung** 🚃 *f* derailing of the train; **~exerzieren** ⚔ *n* drilling in files or squads; **~feder** *f* draw-spring, 🚃 am Tender: drag-spring; **~festigkeit** *f* tensile strength; **~**

zu-horchen (‿⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* j-m ~ to listen (attentively) to a p.; heimlich ~ to stand listening or eavesdropping.

zu-hören (‿–) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* j-m, j-s Erzählung ~ to listen (aufmerksam: to give an ear, to attend) to a p., a p.'s narrative.

Zu-hörer (‿–) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ hearer, listener; der Professor hat viele ~ the professor has (a great) many hearers, the professor's lectures are well attended; ~raum *m* space (or hall) for the audience, bisw.: auditory.

Zu-hörerschaft (‿–⏑⏑) *f* ㊾ audience; aufmerksame ~, a. attentive crowd of listeners.

Zuider-See (ʃœy̆ˈ⏑:–) *npr. f. inv., geogr.* (holländischer Meerbusen) Zuyder Zee.

zu-innerst (–⏑) *adv.* innermost, in the very centre or core, quite inside, (tief im Herzen) (with)in one's deepmost heart.

zu-jagen (‿–) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* 1. (ʃn) einem Orte ~ to gallop (or speed, rush) towards ... — 2. (h.) jag' zu! ride at full speed!, speed on!, F go it! — **II** *v/a.* j-m ein Wild ~ to drive game towards a p.

zu-jauchzen (‿–) ㉑c., **zu-jubeln** (‿–) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) u. *v/a. sep.* j-m ~ to shout (in a jubilant tone) to a p., to cheer (or hail) a p.; j-m Beifall ~ to applaud a p. with loud acclamations. — **II Z~** *n* ㊴c. cheers *pl.*; shouts *pl.* (of acclamation or of joy).

zu-kaufen (‿–) *v/a.* ㉑a. *sep.* to buy (or purchase) in addition.

zu-kehren (‿–) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. (sich) ~ to turn to(wards); j-m das Gesicht ~ to face a p.; s. zu-drehen 2. — 2. (zufegen): a) to sweep to(wards); b) e-e Öffnung ~ to block up ... in sweeping.

zu-keilen (‿–) *v/a.* ㉑a. *sep.* to close with wedges, to wedge (or plug) up.

zu-ketteln (‿⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to lock with a small chain, to chain up.

zu-kitten (‿⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* to (stop up with) putty, to (close with) cement.

zu-klappen (‿⏑) *v/n.* (ʃn) und *v/a.* ㉑a. *sep.* von einer Klappe, Thür 2c.: to close (or shut) with a bang, F to bang (or slam) to.

zu-klatschen (‿⏑) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑c. *sep.* j-m ~ to clap (one's hands to) a p.; j-m Beifall ~ to applaud a p.

zu-kleben ㉑a., **zu-kleistern** ㉑d. (‿–) *v/a. sep.* to paste (or glue) up, to stick fast (with size).

zu-klemmen (‿⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to close by pinching, to squeeze together.

zu-klinken (‿⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* s. zu-... 1.

zu-knöpfen (‿⏑) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *sep.* (sich) ~ to button (up); der Rock läßt sich nicht ~ ... does not button (up); *fig.* er ist sehr zugeknöpft he is very reserved or close.

zu-knüpfen (‿⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to tie up (with a knot); enger ~ to tie faster.

zu-kommen (‿⏑) *v/n.* (ʃn) ⑳c. *sep.* 1. auf j-n ~ to come (or go) up to a p., to approach a p. — 2. j-m ~ (zu ihm gelangen) to come to a p., to reach a p.('s hands); (zu teil w.) to fall to a p.'s share; j-m et. ~ lassen to let a p. have a th.; (hinlangen) to pass a th. on to a p.; (überlassen) to give a th. up to a p.; j-m Nachrichten ~ lassen to communicate (or correspond) with a p., to send (or forward) news to a p. — 3. j-m ~ = ge-bühren 1; *prvb.* jedem, was ihm zukommt give every one his due.

zu-können (‿–) *v/n.* (h.) ㉒c. *sep.* zu etwas ~ to be able to approach (or to get near) a th.

zu-korken (‿⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* Flaschen ~ to cork up ..., to stopper ...

Zu-kost (‿⏑) *f* ㊾ s.th. eaten with bread or meat, bfd. = Zu-gemüse, Kompott; *fig.* (Würze) seasoning, condiment.

zu-kratzen (‿⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to fill (or cover) up by scratching.

zu-kriegen F (‿–) *v/a.* ㉑a. *sep.* = zu-bekommen.

Zu-kunft (‿⏑) [zu und (das nur in Zssgn gbr. s.) Kunft von kommen] *f* ㉟ (o. *pl.*) future (a. *gr.*), future time, coming ages *pl.*; in ~ in the future, in times to come; (von jetzt ab) henceforth; Mann der ~ etwa: rising star, coming man; ihm steht e-e glänzende ~ bevor he has brilliant prospects (before him).

zu-kunft-... (‿⏑...) in Zs.-sgn mit *a.*, zB.: **~ahnend, ~schauend** *a.* divining (or peering into) the future, far-sighted.

zu-künftig (‿⏑) *a.* ㉔b. = künftig.

Zu-kunfts-... (‿⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~musik** *f* music of the future, engS. Wagnerian music; *fig.* dreams *pl.* of the future, airy castles *pl.*; **~pläne** *m/pl.* plans (or schemes) *pl.* for the future.

zu-lächeln (‿⏑) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m ~ to smile at a p.; j-m Beifall ~ to (express by a) smile one's approval to a p.

Zu-lage (‿–) *f* ㊸ 1. increase of salary; (besondere Bezahlung) extra pay, bonus; j-m eine ~ geben to raise (or increase) a p.'s pay. — 2. = Bei-lage 1.

zu-langen (‿⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to stretch out one's hand (to seize a th.), beim Essen 2c.: to help o.s., gierig: to fall to (it). — 2. (genug sein) to be sufficient, to suffice. — **II** *v/a.* j-m et. ~ (hinreichen) to hand (or pass) a p. a th. or a th. to a p.

zu-länglich (‿⏑) *a.* ㉔b. (hinlänglich) sufficient, adequate; **Z~keit** *f* ㊾ sufficiency.

Zu-laß (‿⏑) *m* ㉜ = zu-lassen II.

zu-lassen (‿⏑) **I** *v/a.* ⑳p. *sep.* 1. die Thür 2c. ~ to leave ... shut or closed. — 2. (einlassen) to admit, welcome, receive; ⊕ to turn on gas, steam, &c. — 3. (geschehen l.) to permit, to allow, to suffer, to agree to; (gewähren) to grant; et. nicht ~ to object to (F to kick against) a th. — **II Z~** *n* ㊴c. und **Zulassung** *f* ㊾ (s. 2) admission, reception; (s. 3) permission.

zu-läßig (‿⏑) *a.* ㉔b. admissible; s. a. statthaft; **Z~keit** *f* ㊾ admissibility.

Zu-lassungs-... (‿⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~gesuch** *n* application for admission; **~schein** *m* ticket of admission, pass.

Zu-lauf (‿–) *m* ㉛ (ohne *pl.*) rush (or concourse, great pressure) of people; großen ~ haben to be (greatly) in vogue, to be much run (or sought) after, von Predigern auch: to draw large congregations, v. Ärzten: to have an extensive practice.

zu-laufen (‿–) **I** *v/n.* (ʃn) ⑳p. *sep.* 1. to run fast; to race (along); lauf zu! run on!, be quick! — 2. auf j-n ~ to run up to a p. — 3. j-m ~ to flock to (hear or see) a p. — 4. spitz ~ to run to a point, to taper. — **II Z~** *n* ㊴c. = Zu-lauf; Ab- und Z~ running to and fro.

zu-läuten (‿–) *v/a.* ㉑b. *sep.* s. zu-... 4.

Zu-lege-... (‿–...) in Zssgn, zB.: **~messer** *n* clasp-knife.

zu-legen (‿–) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Loch 2c. mit Brettern ~ to cover up ... with planks, to board (or plank) up ...; ein Messer ~ to shut (or clasp) ... — 2. (hinzufügen) to add to, to give in addition to. — 3. sich (*dat.*) et. ~ (anschaffen) to provide o.s. with a th.; to secure a th., lang Erwünschtes: to treat o.s. to a th.; sich ein neues Kleid ~ to have ... made, F to get ... (made). — **II** F *v/n.* (h.) to grow stout, to put on flesh, to fill out.

zu-leide (–⏑) *adv.* = zu Leide (s. Leid 1 und thun 9).

zu-leimen (‿–) *v/a.* ㉑a. *sep.* to glue up.

zu-leiten (‿–) *v/a.* ㉑b. *sep.* to direct (or conduct) to(wards), Wasser: to let in.

Zu-leitungs-... (‿–...) in Zs.-sgn = Zu-fluß-...

zu-lernen (‿⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to learn (or acquire) in addition to what one knows, to add to one's stock of knowledge.

zu-letzt (–⏑) [ahd. *zi lezzîst*] *adv.* at last, finally, ultimately; (zum letztenmal) (for) the last time; ~ kommen to be the last (to come), to come (or arrive) last (of all); ~ kam er doch noch in the end he did come, he came after all.

zu-liebe (–⏑) *adv.* j-m et. ~ thun to do (a th. to please a p.).

zu-lispeln (‿⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* = zu-flüstern.

zu-löten ⊕ (‿–) *v/a.* ㉑b. *sep.* to solder up.

Zulu (–) [afrik.] *m* ㊻ (*pl.* auch *inv.*), ~ od. ~-frau *f* ㊾, ~-weib *n* ㉗ Zulu(-Kafir), *f* auch: Zulu woman.

Zulu-... (‿–...) in Zssgn, zB.: **~frau** *f* siehe Zulu; **~kaffer** *m* Zulu-Kafir or Kaffir, Zulu; **~sprache** *f* Zulu language; **~weib** *n* s. Zulu.

zum (⏑) = zu dem (s. zu I).

zu-machen (‿⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* die Thür, die Augen, das Geschäft 2c.: to close, to shut, einen Brief auch: to seal (or fasten) up, eine Flasche: to cork up, den Rock: to button up. — **II** *v/n.* (h.) mach zu! make haste!, look sharp!, get on!, F und P buck up!

zu-mal (–) [ahd. *ze mâle*] *adv.* 1. principally, chiefly, especially; ~ da all the more since, more particularly as. — 2. = zu-gleich.

zu-mauern ⊕ (‿–) *v/a.* ㉑d. *sep.* to wall (or build, brick) up, to block up with a wall or with brickwork.

zu-meist (–) *adv.* in most cases, for the most part, vgl. meist III.

zu-messen (‿⏑) *v/a.* ⑳m. *sep.* j-m et. ~ to measure (or mete) out a th. to a p., in kleinen Mengen: to dole out; der zugemessene Teil the allotted (or apportioned) part or share; das ihm Zugemessene his (allotted) share or portion, P his whack.

zu-muten (‿–) *v/a.* ㉑b. *sep.* j-m et. ~ to expect a p. to do s.th. (difficult or unpleasant), to exact s.th. from a p.; j-m zu viel ~ to expect too much of (or from) a p., to overwork (or overtask) a p.

Zu-mutung (‿–) *f* ㊾ exacting (or unreasonable) demand; j-m eine starke ~ stellen to ask a p. to do more than is fair or right.

Zum-vorschein-kommen (⏑:‿–:⏑) *n* ㊴c. coming to light, appearing on the scene.

zu-nächst (–) *adv.* 1. örtlich: nearest; ihm ~ next to him; auch als *prp.*: ~ des Thores od. dem Thore close to the gate. — 2. zeites *adv.*: (in erster Linie) first of all, above all; in the first instance or place.

zu-nageln (‿–) *v/a.* ㉑d. *sep.* to nail up, einen Kisten-, Sarg-deckel 2c.: to nail down.

zu-nähen (‿–) *v/a.* ㉑a. *sep.* to sew (up).

Zu-nahme (‿–) *f* ㊸ increase, augmentation; (Wachstum) growth; (Fortschreiten) progress, improvement, advance.

Zu-name (‿–) *m* ㊷ (mit *gen.* ~ns) family name, (Bei-name) surname.

Zünd-..., **zünd-...** (⏑...) in Zs.-sgn, meist ⊕ Waffenfabrikation und ✕ bfd. *artill.*, zB.: **~apparat** *m* priming-apparatus; **~draht** *m* primer, priming-iron or -wire; **~fertig** *a.* primed; **~holz, ~hölzchen** *n* match, schwedisches: safety-match; **~holz-Büchse** *f* match-box; **~hütchen** *n* (percussion-)cap; **~kana'l** *m* im Piston nipple-bore; **~kegel** *m* nipple; **~kegel-zieher** *m* nipple-wrench; **~kraut** *n* Feuerwerkerei: prime, auch = ~pulver; **~kugel** *f* explosive shell or bomb, ehm. a. = Brand-kugel; **~loch** ⚒ *n* touch-hole; ~l. e-r Kanone: vent; **~loch-Bohrer** *m* vent-bit; **~loch-Deckel** *m* vent-cover; **~loch-Stempel** *m* vent-punch; **~loch-Stollen** *m* vent-piece; **~masse** *f* = ~satz; **~nadel** *f* needle of a needle-gun; **~nadel-Gewehr** *n* needle-gun; **~papier** *n* = Fi'dibus; in Salpeter getränktes: touch-paper, (slow) match; ehm. **~pfanne** *f* am Steinschloßgewehr touch-pan; **~pille** *f* primer; **~pulver** *n* priming-powder; ~p. aufschütten to prime; **~röhrchen** *n* quick-

[illegible] ~lack m [illegible] ~schnur f [illegible] ~schnur-Halbel f [illegible] reel; ~schnuppe m — [illegible] ~spiegel m [illegible] ~stoff m [illegible] ~ware f [illegible]

zündbar [illegible] a. [illegible] Zündbarkeit f [illegible]

zünden [illegible] [illegible] ~ [illegible] ~ [illegible] ~

the (right) way, *fig.* to guide (or advise, instruct) a p.; (aus dem Irrtum ziehen) to disabuse a p.('s mind); (streng tadeln) to reprimand (or chide, reprove) a p.

Zu-recht-... (-ˢ...) in Zssgn, zB.: **~legung** *f* preparation; **~machen** *n* arrangement; **~weisung** *f* guidance, advice, instruction; (Verweis) reprimand, reproof.

Zu-rede (ˡˡ⁄⌣) *f* ⅜ = zu-reden II.

zu-reden (ˡˡ⁄⌣) **I** *v/n.* (h.) 21b. *sep.* j-m ~ to advise (or urge) a p. to do a th., to try to persuade a p., tröstend: to speak words of comfort to a p., ermutigend: to encourage a p.; er läßt sich nicht ~ he won't be talked over. — **II Z~** *n* 39c. advice, persuasion, comforting (or encouraging) speeches or words *pl.*; (Ermahnung) admonition; auf vieles Z~ seiner Freunde that er es, etwa: he did it at the urgent request (or entreaty) of his friends; *prvb.* Z~ hilft, etwa: good counsel (or advice) prevails.

zu-reichen (ˡˡ⁄⌣) **I** *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to suffice; ~d sufficient; (genug) (just) enough. — **II** *v/a.* = reichen II.

zu-reiten (ˡˡ⁄⌣) 20n. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. einem Orte (auf j-n) ~ to ride up to a place (to a p.). — 2. tüchtig ~ to ride at a brisk pace, to gallop along. — **II** *v/a.* ein Pferd: to break in (thoroughly), to train. — **III Z~** *n* 39c. breaking-in a horse.

Zu-reiter (ˡˡ⁄⌣) *m* 40a. rough-rider, trainer. [= zu-laufen 1 bis 3.]

zu-rennen F (ˡˡ⁄⌣) *v/n.* (sn) 22a. *sep.*

Zürich (ˡ⁄⌣) *npr.n.* 56, bisw. auch *f inv. geogr.* (schw. Kanton u. Stadt) Zürich, Zurich.

Züricher (ˡ⁄⌣⌣) **I** *m* 40a., **~in** *f* 50 inhabitant of Zürich. — **II** *a. inv.* of Zürich; ~ See Lake of Zürich or Zurich.

Zu-richt(e)-... ⊖ (ˡˡ⁄⌣(⌣)...) in Zssgn, zB.: **~bogen** *m typ.* register-sheet; **~maschine** *f* finishing-machine; **~messer** *n* dressing-knife; **~zimmer** *n* finishing-room.

zu-richten (ˡˡ⁄⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21b. *sep.* 1. to turn (or direct) to(wards). — 2. (zum Gebrauche fertig m.) to get ready, to prepare, to do up; Kochkunst: die Speisen ~ to prepare the food, to serve up the dinner; eine Gans, e-n Hasen ꝛc. zum Braten ~ to truss ...; ⊖ Holz, Stein aus dem Groben ~ to hew ..., to square ...; Gerberei: das Leder ~ to dress ...; Seidenfabr.: die Seide ~ to shake ...; Tuchmacherei, Weberei: ein Zeug ~ to finish a cloth; *typ.* die Form ~ to get the form ready, to make ready the form. — 3. *iro.* j-n arg, schlimm, übel ~ to illuse (or maltreat) a p., to handle a p. roughly; schrecklich zugerichtet in a terrible condition, F in an awful mess; seine Kleider übel ~ to tear out (or to mess up) one's clothes. — **II Z~** *n* 39c. und **Zu-richtung** *f* 49 preparation; ⊖ dressing, finishing.

Zu-richter (ˡˡ⁄⌣) *m* 40a. one who prepares a meal, &c.; ⊖ dresser, finisher, des Leders: leather-dresser, currier. [up.]

zu-riegeln (ˡˡ⁄⌣) *v/a.* 21d. *sep.* to bolt

zürnen (ˡ⁄⌣) [ahd. *zurnen*, zu Zorn] **I** *v/n.* (h.) 21a. to be angry or wroth (über oder um et., wegen einer Sache at a th., about a th.); j-m (auf j-n, mit j-m) ~ to be angry (or cross) with a p., to have a grudge against a p. — **II Z~** *n* 39c. anger, wrath.

zu-rollen (ˡˡ⁄⌣) 21a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to roll towards. — **II** *v/a.* to roll up.

zu-rosten (ˡˡ⁄⌣) *v/n.* (sn) 21b. *sep.* to be (-come) covered (or stopped up) with rust.

Zur-schau-stellung (⌣ˡ⁄⌣⌣) *f* 49 (j. ausstellen 2) exhibition, (public) display, (setting out for) show, auch: parading a th.

zu-rück (-ˡ⁄), bisw. **zu-rücke** (-ˡ⁄⌣) [ahd. *zi ruckie*: zu Rücken] *adv.* back, backwards; (hinten) behind(hand), in the rear; (im Rückstande) in arrears; er ist noch nicht ~ he has not come (or he is not) back yet; er (der Schüler) ist weit im Lateinischen ~ he is very backward in his Latin; ⚓ hin und ~ out and home.

zu-rück-... (-ˡ⁄), bisw. aus metrischen Rücksichten: **zu-rücke** (-ˡ⁄⌣), Vorsilbe in Zssgn mit *verbs*, immer *sep.* und nach 23a. zu konjugieren, mit *verbal nouns* u. *adjectives*, zB.: **~arbeiten** *v/n.* (h.) von Maschinen: to work backward; **~arten** *v/n.* (sn) = ~schlagen 2d; **~beben** *v/n.* (sn) to start back (with fright), to recoil; sich **~begeben** *v/refl.* to return, to go back (an e-n Ort to a place); **~begehren: 1.** *v/n.* (h.) to (have a) wish to return, to wish o.s. back. — **2.** *v/a.* to demand (or ask) back; **~begleiten: 1.** *v/a.* to accompany (or condu'ct, escort) back; j-n nach Hause ~b. to see a p. (safely) home. — **2. Z~begleitung** *f* (safe) co'nduct on the way back; **~behalten: 1.** *v/a.* to keep back, to retain; j-n gegen seinen Willen ~b. to detain a p. — **2. Z~behaltung** *f* retention; detention; **Z~behaltungs-recht** *n* right to retain a th., right of retention; **~bekommen** *v/a.* to receive (or get) back, to recover; ich habe das Buch ~b. I have got ... back, ... has been restored to me; **~berufen: 1.** *v/a.* to call back; (absetzen) to recall. — **2. Z~berufung** *f* recall; **~beugen** *v/a.* = ~biegen; **~bezahlen: 1.** *v/a.* to pay back or home, to repay, to refund. — **2. Z~bezahlung** *f* repayment, reimbursement; sich **~beziehen** *v/refl.* to refer back to, *gr.* von Zeitwörtern: to be reflexive; **~bezüglich** *a. gr.* reflective, reflexive; **~biegen: 1.** *v/a.* u. *v/refl.* (sich) ~biegen to bend back(wards), to recurve; ♀, *zo.*, &c. ~gebogen, auch: ⚥ reflexed, recurvous. — **2. Z~biegung** *f* backward bend(ing), recurvation; **~bleiben: 1.** *v/n.* (sn) to remain (or to be left) behind, hinter den anderen: to lag behind, mit Bezug auf Fertigkeiten, Kenntnisse a. to be backward, not to be up to the mark, to be below (or to fall short of) the standard of a class, &c.; auf der Rennbahn ~bl. to be outdistanced; von Obst ꝛc.: to be late; meine Uhr bleibt zurück gegen die Bahnhofsuhr ... is behind (or is slow compared with) the station-clock; hinter der Zeit ~bl. to be behind the times; *tel.* ~gebliebene Draht-meldung F belated wire; (dableiben) to stay behind, in der Schule: to be kept in; (überleben) to survive. — **2. Z~bleiben** *n* backward (or belated) state; **~blicken** *v/n.* (h.) to look (or glance) back; in die Vergangenheit ~bl. to review the past; ~blickend retrospective; **~bringen** *v/a.*: a) et. ~br. to bring (or take) back a th.; *fig.* die Rebellen zum Gehorsam ~br. to reduce ... to obedience; j-n ins Leben ~br. to recall a p. to life; b) *fig.* diese Verluste haben ihn sehr (in seinen Verhältnissen) ~gebracht these losses have greatly reduced him (in circumstances) or F have pulled him down very much; **~bugsieren** *v/a.* to tow back, weitS. to take back; **~datieren** *v/a.* to antedate; **~denken** *v/n.* (h.) to think back on, to carry back one's memory to; an s-e Jugendtage ~d. to recall (to mind) one's early days; vgl. (sich) ~erinnern; **~drängen** *v/a.* to push (or press) back, den Feind ꝛc.: to drive back, to repel; *fig.* e-e Thräne ꝛc. ~dr. (unterdrücken) to repress ..., to restrain ...; **~drehen** *v/a.* to turn back; **~dürfen** *v/n.* (h.) *ell.* to be allowed to return; **~eilen** *v/n.* (sn) to hasten (or hurry) back; **~erbitten** *v/a.* to solicit the return of, to ask for ... back; **~erhalten** *v/a.* = ~bekommen; **~erinnern: 1.** *v/a.* und *v/refl.* j-n an et. ~erinnern to remind a p. of a th.; sich an et. ~erinnern to recollect a th.; so weit ich mich ~erinnern kann as far as I can remember, as far as my memory carries me (back); vgl. ~denken. — **2. Z~erinnerung** *f* reminder; recollection, reminiscence (of the past); **~erobern** *v/a.* to reconquer; **~erstatten** *v/a.* = wieder-erstatten; **~fahren: 1.** *v/n.* (sn): a) to drive (or sail, row, cycle, ride) back, 🚂 to return (or to go back) by train; engS. to return the same way; b) (sich plötzlich rückwärts bewegen) to start back, to recoil. — **2.** *v/a.* to convey (or drive, row) back, to take back in a carriage, boat, &c. — **3. Z~fahren** *n* return-drive; **Z~f.** einer Schußwaffe recoil; **Z~fahrt** *f* return(ing) by carriage, boat, &c.; **~fallen: 1.** *v/n.* (sn): a) to fall back; *fig.* in denselben Fehler ~f. to fall into the same mistake again, in ein Laster, eine Krankheit ꝛc.: to relapse; b) (zurückgestrahlt w.) to be reflected; *fig.* die Schande davon fällt auf uns zurück the disgrace of it falls upon us; c) jur.: an j-n ~f. (v. Gütern, Ländern ꝛc.) to revert to a p. — **2. Z~fallen** *n* falling back, *fig.* relapse; **~finden** *v/n.* (h. und sn) und sich ~f. *v/refl.* to find one's way back (again); **~fliegen** *v/n.* (sn) to fly back; **~fliehen** *v/n.* (sn) to flee back, to retire hastily; **~fließen** *v/n.* (sn) to flow (or run) back; *fig.* eine Wohlthat fließt auf den Wohlthäter zurück a good deed comes home to the benefactor; **~fordern: 1.** *v/a.* to ask (or demand) back (again), als e-m zukommend: to claim back, to reclaim. — **2. Z~forderung** *f* reclamation; **~führbar** *a.* reducible to; traceable to; **Z~führbarkeit** *f* reducibility; **~führen: 1.** *v/a.* to lead (or take) back, to reconduct; *fig.* auf et. ~f. to reduce to a th.; als Ursprung, Ursache: to trace back to a th.; auf j-n wahren Wert ~f. to reduce to its true value. — **2. Z~führung** *f* leading back; *log.*, &c. Z~führung auf das Unmögliche reduction to the impossible, (lt.) reductio ad absurdum, *geom.* indirect proof; ⚔ Z~führung des Heeres auf den Friedensstand reduction of the army to its peace-footing; **Z~gabe** *f* giving back, vgl. Rück-gabe; **~geben** *v/a.* to give back, to return; (wieder herausgeben) to restore; **~gehen: 1.** *v/n.* (sn): a) to go back, to return, to retrace one's steps; ⊕ Waren ~g. lassen to return ..., to send back ...; b) (rückwärts gehen) to go backwards, to retrograde, von den Preisen auch: to recede, to go down, to give way, to (have a) fall; (Rückschritte m.) to decline, to fall off, to deteriorate; von einem Geschäfte auch: to go down; seine Geschäfte gehen zurück, auch: his business is coming to grief or F going to the dogs; c) *fig.* auf den Grund von et. ~g. to search for the (original) cause of a th.; bei et. auf die Quelle od. den Ursprung ~g. to retrace (or to follow up) a th. to its source or origin; d) (nicht zu stande kommen) not to succeed, to come to nothing, v. e-m Handel ꝛc. auch: to fall to the ground, F to be off, von einer Heirat, von Verhandlungen: to be broken off. — **2. Z~gehen** *n* = Rückgang; **~gekrümmt** ♀ *a.*: ⚥ replicate; **~geleiten** *v/a.* to lead back, to reconduct; **~gezogen** *a.*: a) *p.p.* von ~ziehen (s. ds); b) (in der Einsamkeit) secluded, leading a retired (or solitary) life; **Z~gezogenheit** *f* seclusion, retirement, retired (or solitary) life; **~greifen** *v/n.* (h.): a) to turn round to seize a th.; b) *fig.* weiter ~gr. to begin (or go) farther back; **~haben** *v/a.* to have back; er möchte sein Wort gern ~h. he would like to be released from (or to cancel) his promise; **~halten: 1.** *v/a.* u. *v/refl.*: a) (sich) ~h. to keep back or in the background, to hold back; j-n ~h., et. zu thun to keep (or restrain) a p. from doing a th.; s-e Gefühle ~h. to repress (or check, verbergend: to hide) ...; ein Kind, ein Bäumchen im Wachstum ~h. to stunt ... in its growth; sich ~h. (in Schran-

[illegible]

3. ~haltend *p. pr.* und *a.* [illegible] A) [illegible] B) [illegible] — 4. **Z~halten** *n.* und **Z~haltung** *f.* [illegible] — **~halten** *v. t.* [illegible] — **~holen** *v. t.* [illegible] — **~hopfen** *v. t.* [illegible] — **~jagen.** 1. *v. t.* [illegible] — 2. *v. i.* (*h*) [illegible] — **~kammen** *v. t.* [illegible] — **~kaufen** *v. t.* [illegible] — **~kehren.** 1. *v. i.* (*s*) [illegible] — 2. **Z~kehren** *n.* — [illegible] — **~kommen** *v. i.* (*s*) [illegible] — **~kommen** *v. t.* [illegible] — **~kommen** *v. i.* (*s*) [illegible] — **~kommen** *v. i.* [illegible] — **~kommen** *v. i.* [illegible] — **~kommen** *v. i.*

one's post, von Ministern: to resign (one's) office; b) vom Wasser ꝛc.: to subside; der Fluß tritt in sein Bett zurück ... retires within its own banks; c) *path.* von Krankheiten ꝛc.: to strike inwards, to settle internally; d) *paint.* to form (part of) the background; ~tr. lassen to put in the background; e) ~tretende Stirn receding forehead. — 2. Z~treten *n* = Rück=tritt; ~=übersetzen *v/a.* to retranslate; ~verlangen: 1. *v/a.* = ~fordern. — 2. *v/n.* (h.) = sich ~sehnen; ~versetzen: 1. *v/a.* in den früheren Zustand ~v. to put back in its former state, e-n Schüler: to send back to a lower form. — 2. *v/refl.* sich in eine frühere Zeit ~v. to be carried back (in one's thoughts) to a former period. — 3. Z~versetzen *n* u. Z~versetzung *f* putting back, e-s Schülers: return to a lower form; ~wälzen *v/a.*: a) to roll back; b) to push back; ~wandern *v/n.* (sn) to wander (or F tramp) back; ~=weichen: 1. *v/n.* (sn) to recede (a. *arch.*); ⚔ to fall back, to retreat; (nachgeben) to give way, to give in, F to climb down; vor et. ~w. to shrink back from a th. — 2. Z~=weichen *n* receding, seltener: recession; ⚓ turn of the tide; (Rückzug) retreat; ~=weisen: 1. *v/n.* (h.): auf (od. zu) et. ~w. to refer (back) to a th. — 2. *v/a.*: a) j-n an seine Stelle ~w. to make signs to a p. to return to his place; j-n auf eine Anmerkung ~w. to refer a p. (back) to a note; b) (abweisen) to reject, to repel, ein Geschenk: to decline; j-n (j.'s Bitte) ~w. to refuse a p. (.'s petition or request). — 3. Z~weisung *f* (§. 2 b) rejection, repulse; refusal; ~=wenden *v/a.* und *v/refl.* (sich) ~w. to turn back; ~werfen: 1. *v/a.*: a) to throw backwards; den Kopf ~w. to toss up (stärker: to fling back) one's head; b) den Ball ~w. to throw (or send) back the ball; c) *phys.* Lichtstrahlen ꝛc. ~w. to reflect ..., ⊡ to reverberate ...; d) ⚔ den Feind ~w. to drive (or chase) back ..., to repulse ... — 2. Z~=werfen *n* und Z~werfung *f* throwing (or flinging, driving) back, *phys.* reflection; ~wirken: 1. *v/n.* (h.) auf et. ~w. to react upon a th.; v. Gesetzen: ~wirkend retrospective. — 2. Z~wirken *n* und Z~wirkung *f* = Rück=wirkung; ~wollen *v/n.* (h.) *ell.* to want to return; ~wünschen *v/a.* et. (j-n) ~w. to wish s.th. (a p. to come) back; sich ~w. to wish o.s. back in a place; ~zahlen: 1. *v/a.* to pay back, to repay, to refund. — 2. Z~zahlung *f* repayment; ~zählen *v/a.* to count backwards; ~ziehen: 1. *v/a.* und *v/refl.*: a) (sich) ~ to draw back, to withdraw; sich auf (od. in) sich selbst ~z. to become absorbed (or wrapt up) in o.s.; sich aus einer Sache ~z. to retire from (or to back out of) a th.; ⚔ e-n Posten ~z. to withdraw a post; b) sich von der Bühne ꝛc. ~z. to quit (or to leave, to give up) the stage, &c. — 2. *v/n.* (sn) an einen Ort (in seine frühere Wohnung) ~z. to move back to a place (to one's old apartments); von Zugvögeln ꝛc.: to return. — 3. Z~ziehen *n* und Z~ziehung *f* (§. 1) withdrawal; (das Sich=)Z~ziehen retirement, bld. ⚔ retreat; (§. 2) return.

Zu-ruf (‿⌣) *m* ⑲ call, shout, begrüßender: acclamation, cheering; (loud) salutation.

zu-rufen (‿⌣) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑳q. *sep.* auf j-n ~ to call (or shout) after a p.; j-m et. ~ to call (out) a th. to a p.; j-m Beifall ~ to acclaim a p.; beifällig ~d acclamatory. — **II** Z~ *n* ⑲c. = Zu-ruf.

zu-runden (‿⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* to round off.

zu-rüsten (‿⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to fit out, to equip, F to rig out; (bereit m.) to prepare, to get ready. — **II** Z~ *n* ⑲c. u. Z~rüstung *f* ㊾ fitting out, equipment, F rig-out; preparation, getting ready.

Zu-sage (‿⌣) *f* ㊸ (verbal) promise, pledged word; (Einwilligung) consent.

zu-sagen (‿⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m et. auf den Kopf ~ to tell a p. a th. to his face, to say a th. to a p.'s face. — 2. j-m etwas ~ (versprechend zusichern) to promise a p. a th. (by word of mouth), to pledge o.s. (or one's word) to a p. to do a th. — **II** *v/n.* (h.) 3. = ent-sprechen 1. — 4. j-m ~ (behagen) to be suitable (or agreeable, congenial) to a p., to suit a p.('s taste); (gefallen) to please a p.; das feuchte Wetter sagt mir nicht zu ... is not to my taste or liking, ... does not agree with me. — **III** Z~ *n* ㊴c. und Zu-sagung *f* ㊾ = Zu-sage.

zu-sammen (-⌣⌣) [ahd. *zisamane*, zu samt, sammeln] *adv.* (bei und mit ea.; vgl. beisammen, welches bloß örtliche Nähe bz.) together, nur zeitlich: at the same time; alle gingen ~ all went in a body; alles ~ all in all, F the whole lot or concern; mit j-m ~ (gemeinschaftlich) (con)jointly (or in company) with a p.; wir (sie) bezahlen es ~ we (they) pay it between us (them); das macht 100 Mark ~ it makes altogether (or it totals up to, einfacher: it comes to) five pounds. — ☛ Weitere Verbindungen von ~ mit Zeitwörtern s. unter zu-sammen=...

zu-sammen=..., Zu-sammen=... (-⌣⌣...) Vorsilbe in Zssgn mit *verbs*, immer *sep.* u. nach ㉓a. zu konjugieren, mit *verbal nouns* und *adjectives*, zB.: ~arbeiten: 1. *v/n.* (h.) und *v/a.*: a) to work together; gut ~a., auch: F to pull well together; b) F *fig.* j-n ~arb. (arg mitnehmen) to maltreat (or ill-use) a p. — 2. *v/a.*: a) to earn (together); b) (zusammenkleben) to stick together; ~=backen *v/n.* (h. und sn) to adhere (or stick together) when heated; ~ballen: 1. *v/a.* u. *v/refl.* (sich) ~b. to conglomerate, to agglomerate, to conglobate; ⚘ ~geballt: ⊡ conglobate(d). — 2. Z~ballung *f* ㊾ conglomeration; sich ~begeben *v/refl.* to meet; ~beißen *v/a.* to chew; die Zähne ~b. to set one's teeth; ~bekommen *v/a.* to succeed in joining; Geld genug ~b. to get enough money together, to collect enough money; ~berufen: 1. *v/a.* to convoke, to convene, to call together, to summon. — 2. Z~berufung *f* convocation, convening, summoning; ~bestehen *v/n.* (h.) to exist together; to be consistent (or compatible) with; ~betteln *v/a.* to beg together, to collect by begging; ~biegen *v/a.* to bend up; ~binden *v/a.* to bind (or string, tie) together; seine Wäsche ~b. to put one's washing together in a bundle; fest ~b. to lace tightly; ~bitten *v/a.* to invite together; ~blasen *v/a.*: a) to assemble by sound of trumpet; b) ⚙ Glasmacherei ꝛc. to blow together; c) ein Kartenhaus ꝛc. ~bl. to blow down ...; ~bleiben *v/n.* (sn) to remain (or keep) together; ~borgen *v/a.* to raise (or collect) by borrowing; ~=brauen *v/a.* to brew, *b.s.* to concoct; *fig.* es braut sich etwas zs. there is s.th. in the wind, a storm is brewing; ~brechen: 1. *v/n.* (sn): a) to break to pieces, F to go to smash; s-e Knie brechen unter ihm zs. his knees give way under him; b) v. Personen, Unternehmungen ꝛc.: to break down, to collapse. — 2. Z~brechen *n* und Z~brechung *f* (§. 1 b) break-down, collapse; ~bringen *v/a.*: a) to bring (or get) together, to amass; (sammeln) to gather, collect, assemble (auch ⚔), Geld: to raise; Personen wieder ~br. to reconcile ...; bld. jur.: das ~gebrachte Vermögen the joint estate; ~gebrachte Kinder children by two marriages, half-brothers and -sisters *pl.* — 2. Z~bringen *n* collection, assemblage; ~drängen: 1. *v/a.* u. *v/refl.*: a) (sich) ~dr. to crowd together, to press (or squeeze) close(ly) together; b) (enger begrenzen) to compress (into a narrow space), to condense; vom Stile: ~=gedrängt concentrated, concise, terse. — 2. Z~drängen *n* u. Z~drängung *f* (§. 1 b) condensation, concentration; ~drehen *v/a.* und *v/refl.* (sich) to twist (or twine) together; ⚘ ~gedreht: ⊡ contorted; ~=drückbar *a.* compressible; Z~drückbarkeit *f* compressibility; ~drucken *v/a.* ⚙ *typ.*: a) to print together or in one volume; b) in ein Werk ~dr. to collect in one work; ~drücken: 1. *v/a.* to press together, to compress. — 2. Z~drücken *n* und Z~=drückung *f* ㊾ compression; ~eilen *v/n.* (sn) to gather (or assemble) quickly; ~fahren: 1. *v/n.* (sn): a) to drive together (in a carriage), to cycle (or sail) together, 🚗 to travel (or ride) together or in the same carriage; b) zwei Züge sind ~gefahren ... have collided; c) (an-einander geraten) to have an encounter, *fig.* to fall foul of each other; d) vor Schreck ~f. to start (or shake) with fright. — 2. *v/a.* to convey in (one and) the same carriage or vehicle; Z~fall *m* (down)fall, collapse, crash; ~=fallen: 1. *v/n.* (sn): a) to fall (or tumble) down, to collapse; (verfallen) to crumble away; v. Personen: to fall away, to lose in strength or flesh; v. et. Aufgeblähtem: to go down, to shrink; b) von mehreren Gegenständen: to fall together or at the same time; c) (auf denselben Raum fallen) to collect (in the same place); *math.* to coincide; d) (sich vereinigen) von Lichtstrahlen: to assemble in one ray or focus. — 2. Z~fallen *n* (§. 1 a) collapse, (§. 1 c) coincidence; ~falten *v/a.* to fold up, Segel: to furl (up); ~fassen: 1. *v/a.*: a) to grasp, to seize with the hand, to gather up; b) *fig.* das Ganze ~f. to comprehend (or comprise, embrace) everything; als Ganzes ~f. to treat as a whole, to take collectively; kurz ~f. to compress, to condense; von Werken: to epitomise; noch einmal ~f. to sum up, to recapitulate; s-e Gedanken ~f. to collect one's thoughts. — 2. Z~fassen *n* und Z~=fassung *f* (§. 1 b) comprehension; condensation; ~fegen *v/a.* to sweep together; ~finden: 1. *v/a.* to find (or gather) up. — 2. *v/refl.* sich ~f. to meet (together); ~=flechten *v/a.* to braid (or plait, twine) together; ~flicken *v/a.* to patch together or up; *fig.* Stellen aus fremden Büchern ~fl. to compile; *b.s.* to plagiarise; ~fliegen *v/n.* (sn): a) to fly together; b) to meet in flying; ~fließen: 1. *v/n.* (sn) to flow together, to flow in(to) one channel, schmelzend: to fuse; ~fließend ⊡ confluent. — 2. Z~fließen *n*, Z~fluß *m*: a) confluence, junction, von Farben ꝛc.: fusion; b) *fig.* Z~fluß (Z~treffen) von Umständen juncture; Z~fluß von Menschen concourse, crowd, assemblage of people; ~frieren: 1. *v/n.* (sn): a) to freeze together, to congeal; b) to contract (or shrink) in freezing. — 2. Z~frieren *n* und Z~frierung *f* congelation; ~fügen: 1. *v/a.* to join, to unite (auch sich ~f. *v/refl.*), to construct; geschickt ~fügen to put (or fit) cleverly together, to match well; *gr.* auch: to construe; durch Nähen: to sew (or piece, join) together; ⚙ Bretter ~f. to assemble ...; (verzapfen) to mortise. — 2. Z~fügen *n* u. Z~fügung *f* joining, junction, juncture; *anat.* der Gelenke: articulation; *gr.* construction; ~führen *v/a.* to bring together, to assemble; ~geben *v/a.* to join in wedlock, to marry; ~gehen *v/n.* (sn): a) to go together, to go hand in hand; *fig.* to agree well, F to jog on together; b) (sich ~ziehen) to shrink, schmelzend: to melt away;

detached. Z~hängelosigkeit f (secondary, ...e) ~hauen vtr (...) a) to cut to bits, to chop, to cut up; ...

~hauen 1. vtr to heap (up, pile) up, to ...

Z~häufung f heaping up, accumulation, ...

~heften vtr to stitch together, to tack up; ...

~heben vtr to lift together, to heap up; ...

~hebung f ...

~hecken vtr to hatch together, to ...

~hegen vtr to ...

~heiraten vtr to marry together, to ...

~heiraten vtr to ...

~heiraten vtr to ...

~heiraten vtr

sich ~sch. *v.refl.* = scharen; **~scharren** *v.a.* to scrape (or rake) together; **~schaudern:** 1. *v.n.* (sn) to shudder, to shake in one's shoes. — 2. **Z~schau(d)ern** *n* shudder; **~schaufeln** *v.a.* to shovel up or together; **~schichten** *v.a.* to arrange in layers; neuS. (anhäufen) to heap (or pile up); **~schieben** *v/a.* to shove (or push) together; **~schießen:** 1. *v/a.*: a) to shoot (mit Kanonen: to batter) down, to knock over (with shot and shell); b) e-e Summe ~sch. (durch Beisteuern zs.-bringen) to make up a sum by contributions, *abs.* ~sch. to club (money) together; bei Wetten: ~geschossenes Geld sweepstake. — 2. *v/n.* (h.) to shoot at the same time; **~schlagen:** 1. *v/n.* (sn) to strike against each other, to clash (together); die Wellen schlugen über ihm zs. the waves closed over him or engulfed him. — 2. *v/a.*: a) to strike (or knock) together; die Hände ~sch. to clap one's hands; (vor Erstaunen) die Hände über dem Kopfe ~sch. to throw (or put) up one's hands in astonishment; b) eine Serviette ꝛc. ~sch. (falten) to fold (up) ...; c) to join (or fasten) by knocking; d) *agr.* den Lehm der Tenne ~sch. to batter down ...; e) (schlagend vernichten) to smash (up), to knock (or batter) to pieces; f) ☻ Geld aus et. ~sch. to make money out of a th.; mehrere Posten ~sch. to sum (or total, lump) up several items; **~schleppen** *v/a.* to drag (or lug) into one place; **~schließen:** 1. *v/a.*: a) to link together, Verbrecher ꝛc.: to chain ... together; b) ✎ die Reihen ~sch. to close the ranks. — 2. *v/n.* (h.) gut ~sch. to shut well, to fit tightly. — 3. sich ~sch. *v/refl.* to join, to unite, von Personen auch: to form a union or a bond or an alliance. — 4. **Z~schließen** *n* und **Z~schließung** *f* (s. 2) tight fit; (s. 3) union, bond; **~schmeißen** F *v/a.* = ~werfen; **~schmelzen:** 1. *v/n.* (sn) to melt away, to dissolve, *fig.* to dwindle (away), to vanish. — 2. *v/a.* to melt down, to fuse. — 3. **Z~schmelzen** *n* und **Z~schmelzung** *f* fusion; **~schmieden** ⚙ *v/a.* to weld together; **~schmiegen** *v/refl.* sich ~schm. to snuggle (or cuddle) o.s. up; **~schmieren** F: 1. *v/a.* Bücher: to scribble (or compile) ... — 2. **Z~schmieren** *n* und **Z~schmierung** *f* compilation; **~schnallen** *v/a.* to buckle up, to strap together; **~schnüren** *v/a.* to lace (or tie) up, e-n Ballen: to cord up; *fig.* das schnürt mir den Hals od. die Kehle zusammen it makes me choke; **~schrauben** *v/a.* to screw together; **~schrecken** *v/n.* (sn) to startle, to get alarmed; **~schreiben** *v/a.*: a) (zusammenstellen) to compile; b) (in einem Worte schreiben) to write in one word; c) was er alles ~schreibt! what a number of things he writes (about)!, F what a lot of scribbling he does!; **~schrumpfen,** P **~schrumpeln:** 1. *v/n.* (sn) to shrink (or shrivel up); (sich runzeln) to wrinkle; (sich zusammenziehen) to contract. — 2. *fig.* (abnehmen) to diminish, to dwindle away, von Vorräten auch: to run short, to get low; **~schuitern** *v/a.* = ~flicken; **~schütteln** *v/a.* to shake up well; **~schutten** *v/a.* to pour together, to mix up fluids (in one vessel); **~schweißen** ⚙ *v/a.* Schmiede: to weld (together); **~schweißer** ⚙ *m* welder; **~sein** *v/n.* (sn) to be together; **~setzbar** *a.* compounddable; **~setzen:** 1. *v/a.*: a) Personen to put together; sich ~setzen to sit together; ✕ die Gewehre ~setzen to pile arms; b) zu einem Ganzen ~setzen to compose, *chem.* und *math.* to compound, Metall-stoffe, Speisen ꝛc.: to compound, Maschinen: to construct, to mount; sich ~setzen aus ... to be composed of ..., to consist of ...; *fig.* aus e-m ~setzen (gesetzt sein) to be [illegible] of prejudice. — 2. ~gesetzt *p.p.* u. *a.* composite (auch ♀), compound (auch *gr.*, *math.*, ꝛc.); (verwickelt) complex, complicated; **~gesetzt sein aus ...** to be compounded from ..., to consist of ..., to be made up of ... — 3. **Z~setzen** *n* und **Z~setzung** *f* composing, compounding, *chm.*, *math.*, ꝛc. combination, ☡ synthesis, von Maschinen ꝛc.: construction. — 4. nur **Z~setzung** (das Zs.-gesetzte) composition, mit Hinsicht auf die Bestandteile: compound; (Mischung) mixture, medley; (Bau) structure (a. *gr.*); **Z~setzer** *m* one who (makes up) compounds, v. Maschinen: constructor; **~singen** *v/n.* (h.) und *v/a.*: a) to sing (or chant) together, to sing in chorus; b) *v/a.* sich ein Vermögen ~s. to make a fortune by singing; **~sinken:** 1. *v/n.* (sn) to sink down, to fall to the ground, v. Bauten ꝛc.: to crumble into dust, to collapse; s. a. ein-fallen 7. — 2. **Z~sinken** *n* von Personen: prostration (a. *med.*), von Bauten ꝛc.: collapse; **~sitzen** *v/n.* (h.) to sit together or near to each other, von Sachen oft: to be grouped together; **~spannen** *v/a.* to yoke (or harness) together; **~sparen** *v/a.* to save up, to economise; **~sperren** *v/a.* to shut (or lock) up together; **~spiel** *n* *thea.*, etwa: acting in unison, collective acting, seltener: (fr.) ensemble; **~stallen** *v/a.* to stable together, to put in(to) the same stable(s); **~stecken:** 1. *v/a.* to pin together; die Köpfe ~st. to lay (or put) one's heads together. — 2. *v/n.* (h.) immer ~st. to be always together; **~stehen** *v/n.* (h.): a) to stand together; b) *fig.* to stand by one another, F to stick together; c) gut ~st. to be on good (or friendly) terms (with each other); **~stehlen:** 1. *v/a.* to amass by thieving, aus Büchern: to plagiarise. — 2. sich ~st. *v/refl.* to meet in secret or F on the sly; **~stellbar** *a.* compounddable; **~stellen:** 1. *v/a.* to put (or place) together, Getrenntes: to join, to assemble, Ideen, Wörter: to associate; nach Klassen ~st. to classify; in Gruppen: to group, to assort, zur Vergleichung: to put side by side, to compare; (zs.-fassend vereinigen) to combine; das Wahlergebnis ~st. to count the votes, to examine the voting-papers. — 2. **Z~stellen** *n* u. **Z~stellung** *f* putting together or side by side, juxtaposition; assemblage, association; classification, assortment, combination; **~steuern** *v/a.* to collect in the way of contributions, *abs.* to club together; **~stimmen:** 1. *v/n.* (h.): a) ♪ u. weitS. to harmonise, to accord; mit et. ~st. (übereinstimmen) to agree (or to chime in) with a th., to be in keeping with a th., to chime (F to gee) in with a th.; nicht ~st. to be discordant, to disagree, to jar; b) to vote together. — 2. **Z~stimmung** *f* harmony, concordance; agreement; **~stopfen** *v/a.* to cram (together); **~stoppeln:** 1. *v/a.* = stoppeln. — 2. **Z~stoppelung** *f* patchwork, compilation, vgl. Stoppel-werk und -gedicht; **Z~stoß** *m* shock, clashing, ✕ encounter; *phys.* collision (auch 🚂); *fig.* (Widerstreit) conflict, clashing of opinions; **~stoßen:** 1. *v/a.*: a) to knock (or push) against each other; die Gläser (od. *v/n.* mit den Gläsern) ~st. to touch glasses; b) to join by pushing; ⚙ Schneiderei: to piece together; c) im Mörser ~st. to pound, to crush; d) (einstürzen m.) to knock over, to upset. — 2. *v/n.* (h. und sn): a) to knock (or dash, rush) against each other, to clash, 🚂 to run into each other, to collide, to come into collision; b) = ~grenzen; **~stoßend** contiguous, adjacent, adjoining; c) ✕ von Truppen: (zu-ea. stoßen) to effect a junction, auch: to join forces or hands. — 3. **Z~stoßen** *n*: a) = **Z~stoß**; b) (Vereinigung) junction, union; **~streichen** *v/a.*: a) Geld ~st. to amass (or make) ...; b) *thea.* to cut down a piece by striking out certain passages; **~strömen:** 1. *v/n.* (sn) to flow together or in one channel, v. Menschen: to crowd (or flock) together. — 2. **Z~strömen** *n*, etwa: combined flow or stream, conflux; **~stücke(l)n** *v/a.* to piece together, to patch up; **~sturz** *m* downfall, crash; **~stürzen:** 1. *v/n.* (sn) to fall to the ground, to tumble down, von Gebäuden ꝛc. auch: to crumble away. — 2. **Z~stürzen** *n* = **Z~sturz**; **~suchen** *v/a.* to gather, to pick up, to collect; **~thun:** 1. *v/a.* to put together. — 2. sich ~thun *v/refl.* to join, to unite, ☻ to join (or to go into) partnership, weitS. to form a syndicate or ring; **~tragen:** 1. *v/a.* to carry to the same place; to collect, aus Büchern: to compile. — 2. **Z~tragen** *n* collection, compilation; **~treffen:** 1. *v/n.* (sn): a) von Personen: mit ea. ~tr. to meet (by chance), to come across each other; hart ~tr. to have a violent encounter; b) (gleichzeitig geschehen) to coincide; (mitwirken) to concur, to combine (zu et. in doing a th.); das traf sehr unglücklich zusammen it all happened very unfortunately; c) (übereinstimmen) to correspond to a th., mit j-s Erwartungen: to come up to a p.'s expectations. — 2. **Z~treffen** *n*: a) (s. 1 a) (chance) meeting, feindliches: (hostile) encounter; b) (s. 1 b) coincidence; concurrence; (Gleichzeitigkeit) simultaneousness; Z~tr. von Umständen juncture; ein glückliches Z~treffen a happy coincidence; **~treiben** *v/a.* das Vieh ꝛc.: to drive together, *hunt.* das Wild: to beat up; **~treten:** 1. *v/n.* (sn): a) to step up to each other; b) (sich ver-einigen) to meet, to come together; c) (gemeinschaftliche Sache m.) to unite, to join (in defence of the same cause), to pull together. — 2. *v/a.* to tread down. — 3. **Z~treten** *n* = **Z~tritt**; **Z~tritt** *m* meeting (or opening) of parliament; ☻ ~tr. der Gläubiger meeting (or gathering) of creditors; **~trommeln** *v/a.* to call together with sound of drums; ✕ Rekruten ~tr. to beat up recruits; weitS. (zs.-bringen) to bring together, to assemble; **~wachsen:** 1. *v/n.* (sn) to grow together, bsd. *fig.* to coalesce. — 2. **Z~wachsen** *n* coalescence, ☡ concrescence; **~wehen** *v/a.* to blow (or waft) together; **~werfen** *v/a.* to throw together, un-ordentlich: to jumble up; (vermengen) to mix up; (verwechseln) to confound, to mistake; (stürzen machen) to throw (or knock) down, to overthrow; **~wickeln** *v/a.* to wrap (or roll) up; **~winden** *v/a.* to wind together or up; **~wirken:** 1. *v/n.* (h.): a) von Personen: to act (or work) together, to co-operate; b) (zu etwas mithelfen) to contribute towards a th.; ~wirkend co-operative, concurrent. — 2. **Z~wirken** *n* acting together, concerted action, combined (or united) effort(s *pl.*), co-operation; **~wohnen** *v/n.* (h.) to live together; eng ~w. to be huddled together; **~würfeln** *v/a.* to pick (or mix) up in a haphazard fashion, to jumble up; eine bunt ~gewürfelte Gesellschaft a strange mixture (or medley) of people, a very mixed company, F a motley crew; **~zählen** *v/a.* to add (or sum) up; **~ziehbar** *a.* *physiol.*, ꝛc.: ☡ contracti(b)le; **Z~ziehbarkeit** *f*: ☡ contracti(bi)lity; **~ziehen:** 1. *v/a.* und *v/refl.*: a) (sich) ~z. to draw together, to gather, to assemble (alle auch ✕); es zieht sich ein Gewitter zusammen a storm is gathering or brewing; b) (ziehend verkürzen) (sich) ~z. to contract; fest ~z. (schnüren) to pull (or lace) tightly; die Lippen (oder den Mund) ~z. to screw (or pucker) up one's lips or mouth; ✕ Truppen ~z. to concentrate (or assemble)

zu-sprechungs-urteil *n* adjudicative sentence or decree.

zu-springen (‿⏑) *v/n.* (sn) 20a. *sep.* 1. auf j-n ~ to spring (or leap) towards a p., to run up to a p. — 2. (immer) to continue leaping. — 3. = zu-schnappen 1.

Zu-spruch (‿⏑) *m* 31 1. [illegible] addressed to a p.; (tröstendes Zusprechen) comforting (or cheering) words *pl.*; (Ermunterung) encouragement; (Ermahnung) exhortation. — 2. guten ~ (gute Kundschaft) h.: a) v. Geschäften: to have a good circle of customers; b) von Gasthäusern, Bädern ꝛc.: to be much resorted to or frequented.

zu-spunden (‿⏑) *v/a.* 21b. *sep.* to [bung up.]

Zu-stand (‿⏑) *m* 31 state, condition; (Lage) situation, position; (Los) lot; in gutem ~e in good state or trim or order, von Gebäuden: in good repair.

Zu-stande... (-⏑...) in Zsgn mit *verbal nouns*, zB.: **~bringen** *n* accomplishment, achievement; **~kommen** *n* success; das ~k. des Kongre'sses ist gesichert it is settled that the congress will be held, *a.* the meeting of the congress is secured.

zu-ständig (‿⏑) *a.* 24b. 1. j-m ~ (angehörig) belonging (or appertaining) to a p. — 2. ~er Richter (vor den die Sache gehört) competent judge; **Zu-ständigkeit** *f* 49 competence; **Zu-ständigkeits-kreis** *m* department, eines Richters: venue.

zu-ständlich (‿⏑) *a.* 24b. neutral, not [active.]

zu-stechen (‿⏑) *v/n.* (h.) 20d. *sep.* **I** *v/a.* to stitch up. — **II** *v/n.* (h.) auf j-n ~ to (make a) thrust at a p., to stab at a p.

zu-stecken (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* 1. j-m et. ~ to slip a th. into a p.'s hands or pockets, to give (or hand) a p. a th. secretly or F on the sly, vgl. zu-spielen *fig.* — 2. (mit einer Nadel schließen) to pin up.

zu-stehen (‿⏑) *v/n.* (h.) 20t. *sep.* j-m ~ (zukommen) to appertain (or belong) to a p., weitS. = ge-bühren 1; es steht ihm nicht zu hier zu befehlen he has no right (or it is not fo' him) to give orders here.

zu-stellen (‿⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. to put in front of, to obstruct (or block up) with s.th. put before. — 2. j-m et. ~ (überhändigen) to hand a p. a th., to deliver (or present, convey) a th. to a p., jur.: to serve a th. on a p., to notify a th. to a p. — **II Z~** *n* 39c. u. **Zu-stellung** *f* 49 (s. 2) delivery, presentation, conveyance.

Zu-stellungs... (‿⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~beamte(r)** *m* officer of the court serving writs; **~gebühr** *f* fee for conveyance, carrier's charges *pl.*, gerichtlich: fee for serving (or for the service of) writs.

zu-steuern (‿⏑) 21d. *sep.* **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) (beisteuern) to contribute to a th. — **II** ⚓ *v/n.* (sn): a) der Küste ~ to steer towards (or to make for) the coast; b) (immer) ~ to pursue one's course.

zu-stimmen (‿⏑) **I** *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to (give one's) consent to a th., vgl. beistimmen I; nickend ~ to nod assent; ~d, auch: assenting, assentient, affirmative. — **II Z~** *n* 39c. und **Zu-stimmung** *f* 49 consent, vgl. bei-stimmen II.

zu-stopfen (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* 1. ein Loch ꝛc. ~ to stop (or stuff up) ...; die Ohren ~, auch: to close one's ears. — 2. einen Riß ꝛc. mit der Nadel ~ to darn (up) ..., to mend ...

zu-stöpseln (‿⏑) *v/a.* 21d. *sep.* to stopper (up), mit Kork: to cork (up) a bottle, &c.

zu-stoßen (‿⏑) 20p. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m et. ~ to push a th. towards a p.; to thrust a th. at a p. — 2. die Thür ~ to push ... to, to slam ... — **II** *v/n.* 3. (h.) kräftig ~ to give a hard push. — 4. (sn) von et. [illegible] to befall a p.; es ist ihm ein Unglück zugestoßen he has met with an accident; falls mir et. ~ sollte in case anything (unforeseen) should happen to me.

zu-streben (‿⏑) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* dem Ziele ~ to endeavour to attain one's object, to strive for (or after, towards) s.th. (in view), to tend (or make) for the goal.

zu-streichen (‿⏑) 20n. *sep.* **I** *v/n.* (sn) auf ein Ziel ~, dem Ziele ~ = zu-streben. — **II** *v/a.* Ritzen ꝛc. ~ to stop up with clay, putty, &c., to smear over with tallow, grease, &c.

zu-stricken (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* e-n Strumpf ~ to finish (or close) (the knitting of) a stocking.

zu-strömen (‿⏑) 21a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to stream (or flow) towards, von Personen: to pour (or flock, crowd) in. — **II Z~** *n* 39c. von Personen ꝛc.: influx, von Ideen ꝛc.: (rich) flow.

zu-stülpen (‿⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to (put a) [cover over.]

zu-stürmen (‿⏑) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* auf j-n ~ to (make a) rush at (or upon) a p.

zu-stürzen (‿⏑) *v/n.* (sn) 21c. *sep.* auf j-n ~ to fall upon a p., to rush upon (or towards) a p., to hurry up to a p.

zu-stutzen (‿⏑) *v/a.* 21c. *sep.* to dress (or fit) up, to (put into) shape; einen Hut: to trim, einen Baum: to lop; ein Stück für die Bühne ~ to adapt a piece for the stage; F j-n zu et. ~ to train a p. for a th.

Zu-tage-streichen ⚒ (-‿⏑‿) *n* 39c. cropping out of a lode or of a seam.

zu-tappen (‿⏑) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* 1. to grope on or along, F to fumble (or poke) about (in the dark); *fig.* to blunder along. — 2. (plump zugreifen) to seize clumsily, *fig.* to use no (or to act without) discretion.

zu-teilen (‿⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* j-m et. ~ to apportion (or allot, assign) a th. to a p., in reichem Maße: to lavish a th. on a p., gerichtlich: to adjudge (or adjudicate) a th. to a p.; (austeilen) to distribute, to mete out; das mir zugeteilte Stück the piece which has fallen to my share. — **II Z~** 39c. u. **Zu-teilung** *f* 49 allotment, assignment; distribution.

Zu-that (‿⏑) *f* 49 1. a) Schneiderei: (Futter, Knöpfe, Einfassung ꝛc. für ein Kleidungsstück) etwa: lining and trimming(s *pl.*); b) Kochkunst: ~en zu einer Speise ingredients *pl.* of a dish. — 2. (Rohmaterial) raw material.

zu-theilen (‿⏑) s. zu-teilen.

zu-thulich (‿⏑) *a.* 24b. (dienstbeflissen) officious, obliging, complaisant; (zutraulich) engaging; **Zu-thulichkeit** *f* 49 officiousness, complaisance; engaging (or insinuating) manners or ways *pl.*

zu-thun (‿⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 22b. *sep.* 1. = hin-zu-fügen. — 2. die Augen ~ (schließen): a) to close (or shut) one's eyes, s. Auge 1 am Schluß; b) *fig.* = sterben. — 3. sich j-m ~ (anschmiegen) to insinuate o.s. (or to curry favour) with a p. — **II zu-gethan** *p.p.* u. *a.* 24b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. s. bsd. Artikel. — **III Z~** *n* 39c. (Mitwirkung) co-operation, participation; ohne sein Z~ without his aid or assistance or interference.

zu-thunlich (‿⏑) ꝛc. s. zu-thulich ꝛc.

zu-traben (‿⏑) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* 1. auf einen Ort ~ to trot towards a place. — 2. kräftig ~ to trot along at a brisk pace.

zu-tragen (‿⏑) 20r. *sep.* **I** *v/a.* 1. a) j-m et. ~ to carry a th. to a p.; b) Neuigkeiten u. Klatsch ~ to report (or retell, repeat, bring, take) all the news. — **II** *v/n.* (h.) 2. von Bäumen, Äckern: (reichlich tragen) to bear (or produce) good fruit or crops. — 3. sich ~ *v/refl.* = sich er-eignen.

Zu-träger (‿⏑) *m* 40a., **~in** *f* 50: a) carrier; b) von Neuigkeiten: tell-tale, gossip, scandalmonger, s. auch An-geber 3.

Zu-trägerei (‿-⏑‿) *f* 49 tale-bearing, gossip, circulating reports, F fetching and carrying (news), s. auch An-geberei.

zu-träglich (‿⏑) [zu-tragen 2] *a.* 24b. productive (of), conducive (to); weitS. (vorteilhaft) advantageous, profitable, beneficial; (nützlich) useful; (heilsam) salutary, der Gesundheit: wholesome (food, habit, &c.), salubrious (climate, &c.); **Zu-träglichkeit** *f* 49 conduciveness; advantageousness; usefulness; wholesomeness, salubrity.

zu-trauen (‿⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* j-m et. ~ to believe a p. able to do a th., to put one's trust in (or to rely on a p.) for s.th.; ich traue ihm nicht viel Gutes zu I have no (or I don't put) great confidence in him. — **II Z~** *n* 39c. trust, confidence; j-m unbedingtes Z~ schenken to put implicit confidence (or faith) in a p.; kein Z~ zu j-m h. to place no reliance on a p., not to trust a person, to mistrust a person.

zu-trauen... (‿⏑...) in Zsgn mit *a.*, zB.: **~erweckend** *a.* inspiring confidence; **~s-voll** *a.* full of confidence, confident; (vertraulich) confidential, friendly.

zu-traulich (‿⏑) *a.* 24b. = ver-traulich 2; **Zu-traulichkeit** *f* 49 = Ver-traulichkeit 2.

zu-treffen (‿⏑) **I** *v/n.* (h.) 20d. *sep.* v. Vorausgesagtem: to come true, to prove correct (= ein-treffen 2), von Beweisen: to be conclusive or clinching. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* 24b. = treffen II; ~den Falles in the event of s.th. happening, eventually. — **III Z~** *n* 39c. coming true of a prediction, &c., conclusiveness of a proof, &c.

zu-treiben (‿⏑) 20o. *sep.* **I** *v/a.* 1. to drive to(wards); Vieh der Weide ~ to drive (or lead) cattle to pasture; ☻ Kunden ~ to attract custom(ers), to tout (for customers). — 2. die Pferde ~ (antreiben) to urge on ..., mit der Peitsche: to whip up ... — **II** *v/n.* (sn) von einem Schiffe: den Klippen ~ to drift towards the cliffs, to be carried (or borne, driven) towards the rocks.

zu-treten (‿⏑) 20l. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to step up to, näher: to step (or come) nearer to, vermittelnd, helfend: to intervene, to come to the rescue. — 2. (hinzutreten) to be added to, von Krankheiten: to produce complications. — **II** *v/a.* ein Loch in der Erde ~ to stop (or fill) up ... by treading or stamping. — **III Z~** *n* 39c. (s. 1) stepping up or nearer, approach, intervention.

zu-trinken (‿⏑) *v/n.* (h.) 20a. *sep.* 1. j-m ~ to drink to a p.'s health, seltener: to pledge a p. — 2. (immer) ~ to go (or keep) on drinking, to imbibe (freely).

Zu-tritt (‿⏑) [zu-treten] *m* 38 access, admittance, bei Hofe ꝛc.: admission to court, &c.; *thea.* freier ~ free admission, free pass; bei j-m freien ~ h. to have free access to (or F the free run of) a p.'s house, to be allowed to visit a p.('s house), F to go freely in and out of a p.'s house.

zu-unterst (-⏑) *adv.* undermost, nethermost, quite below, quite at the bottom.

zu-verlässig (‿⏑⏑) *a.* 24b. von Personen und Nachrichten: to be relied (or depended) upon, reliable, dependable, trustworthy; von Nachrichten auch: sure, certain, authentic (news), authoritative (statement); (ganz bestimmt, wahr) positive, (positively) true; (glaubwürdig) credible; von ~er Seite erfahren, daß ... to have it on good authority that ...; **Zu-verlässigkeit** *f* 49 reliability, reliableness, trustworthiness; certainty, authenticity; credibility.

Zu-versicht (‿⏑⏑) [ahd. *zuofirsiht*, zu ver-sehen 8] *f* 49 (full or entire) confidence, (positive) assurance; (feste Hoffnung) confident hope; (volle Überzeugung) firm conviction; (Vertrauen) trust (zu Gott in God); ich hege die volle ~, daß ... I fully trust that ...; Sie dürfen mit ~ darauf rechnen you may confidently rely upon it.

zu-verlässig [illegible]

zu-versichtlich [illegible]

zu-versichtlichkeit *f* [illegible]

zu viel [illegible]

zu vor [illegible]

zu-vor [illegible] **~bedenken** [illegible] **~nehmen** [illegible] **~wagen** [illegible] **~kommen** [illegible] **~kommend** [illegible] **~kommenheit** [illegible] **~thun** [illegible]

zu-vorderst [illegible]

zu-vorderst [illegible]

zu-wachs [illegible]

zu-wachsen [illegible]

zu-wage [illegible]

zu-wagen [illegible]

zu-walzen [illegible]

zu-wandern [illegible]

zu-wanken [illegible]

zu-warten [illegible]

zu-wege [illegible]

zu-weben [illegible]

zu-weilen [illegible]

zu-werfen [illegible]

zu-werfen [illegible]

zu-werfen [illegible]

zu-wider [illegible] *dat.*

zu-wider-handeln [illegible]

zu-wiederhandlung [illegible]

zu-winken [illegible]

zu-wirbeln [illegible]

zu-wirbeln [illegible]

zu-zahlen [illegible]

zu-zählen [illegible]

zu-zählung [illegible]

zu-zählung [illegible]

**zu-zählung

twenty years, twenty years old; ~männ(ig) ♀ *a.* (mit ... od. mehr Staubgefäßen) icosandr*ian*, ...ous; ~**mark=Stück** *n* (Goldstück von 20 Mark oder ... ℳ) twenty-mark piece, (German) sovereign; ~**pfennig=Stück** *n*: a) ... Zwanziger 4; b) ehm.: two-groschen piece; ~**=pfünder** ✕ *m artill.* twenty pounder.

Zwanziger (ˇˇ) *m* 40a. 1. ~in *f* 50) person twenty (and more) years old, young (wo)man between twenty and thirty years of age. — 2. in den ~n s. zwanzig II. — 3. everything marked with 20. — 4. Münze: (20 Pfennig, *abbr.* 20 ₰) twenty-pfennig piece, twopence halfpenny (*abbr.* 2½ d).

zwanzigerlei (ˇˇˇ) *a. inv.* of twenty (different) kinds or sorts, twenty kinds of.

zwanzigste (ˇˇˇ) *ord. numb.* 24b. twentieth; Datum: den (oder am) ~n März on the twentieth of March, March the twentieth (gschr. March 20th).

Zwanzigstel (ˇˇˇ) *n* 40a. twentieth (part); sieben ~ (7/20) seven twentieths.

zwanzigstens (ˇˇˇ) *adv.* in the twentieth (20th) place.

zwar (ˇ) [mhd. *ze wâre*: in Wahrheit] *adv.* 1. und ~ (zur Bekräftigung des Vorangehenden, meist schwer, oft gar nicht zu übersetzen): er hat geschrieben, und ~ recht ausführlich, etwa: he has written (and, what is more,) a very explicit letter or and very explicitly (too); sie haben nur ein Kind, und ~ einen Sohn ... but one child, and that one (or and he is) a son. — 2. et. einräumend, doch zugleich beschränkend, mst mit folgendem „aber, doch, dennoch": er ist ~ gescheit, aber liederlich he is clever, it is true (or I admit, I grant, I must confess), but loose; er kam ~, doch war's zu spät indeed, he came, but ...; he did come, but ...; sie spielt ~, ist aber keine Künstlerin (al)though she plays, (still) she is ...; so ~ (oder und ~ so), daß man es versteht, aber ... (and) though intelligible, yet ...

Zweck (ˇ) [mhd. *zwêc* (*ck*): Nagel; Zielpunkt] *m* 3b 1. Pflock; (Schießziel) butt. — 2. *fig.* (Ziel eines Strebens) goal; object, end in view; aim; (Absicht) design, intention; zum ~ der Bekanntmachung for the purpose of (or with a view to) advertisement; zu diesem ~e for this purpose; zu welchem ~e? for what purpose?; der ~ heiligt die Mittel (jesuitischer Grundsatz) the end justifies the means; das hat nur wenig ~ that's of little avail or use; F damit hat es (weiter) keinen ~ and that's all it's intended (or meant) for.

Zweck=..., Zw=... (ˇˇ...) in Zs.setzungen, zB.: ~**dienlich** *a.* answering (or serving) its purpose, to the purpose, serviceable, useful; (wirksam) efficacious, efficient; vgl. ~**mäßig**; ~**dienlichkeit** *f* serviceableness; usefulness; ~**entsprechend** *a.* = ~dienlich; ~**essen** *n* public dinner given for charitable or other purposes; ~**lehre** *f phils.*, etwa: doctrine of cosmic designs or ends, ⦶ teleology; ~**los** *a.* aimless, purposeless, without an object; (unnütz) useless; (nichtig) trivial; *adv.* auch: to no purpose; ~**losigkeit** *f* aimlessness; uselessness; ~**mäßig** *a.* (*ant.* ~widrig) suitable, fitted for the purpose, appropriate; (zeitgemäß) opportune, expedient, s. ~dienlich; ~**mäßigkeit** *f* suitableness, fitness; expediency; ~**widrig** *a.* (*ant.* ~mäßig) unsuited to the end in view, unsuitable; inexpedient; ~**widrigkeit** *f* unsuitableness; inexpediency.

Zwecke ⊙ (ˇˇ) [= Zweck] *f* 3b (sharp) wooden peg, Schuhmach. ꝛc.: tack, brad, sparable; (spitzer Stift=nagel) tacket. [Zwecken.]

zwecken[1] (ˇˇ) *vgl.* 2a. = zwacken,]

zwecken[2] ⊙ (ˇˇ) [Zwecke] *v a.* 2. a. to fasten with pegs or tacks, to tack.

zwecks (ˇ) *prp.* mit *gen.* for the purpose of (= zum Zweck, s. Zweck 2).

zween † (ˇ) *card. numb.* mst *inv.*, bisw. a 24b. (jedoch nur gbr. mit *s/m.*) = zwei.

Zwei (ˇ) [mhd. *zwêne m*, *zwô f*, *zwei n*] *num. n.* **I** *card. numb.* (ohne *s.* auch ~e) *inv.* (jedoch als *gen.* ohne *art.* ~er; als *dat.*, wenn kein zugehöriges *s.* folgt, meist ~en, das in geh. Spr. auch als *dat.* des attributiven Zahlworts gebraucht wird) 1. two; ~ und dreißig thirty-two, seltener: two-and-thirty; er ist ~ und siebzig (Jahre alt) ... seventy-two (years of age); von der Uhr: es ist halb ~ it is half past one; um drei Viertel auf ~ at a quarter to two; *prvrb.* s. Seite 3; aus ~ bestehend, in ~ zerfallend: ⦶ binary. — 2. mit ~ Beinen, Köpfen = zwei=beinig, zwei=köpfig; mit ~en (zwei Pferden) fahren to drive a coach and pair; zu ~en by twos, two by two, two and two, in pairs; ♀ zu ~(en) stehend double, in double rows, vgl. zwei=reihig. — **II** (die Zahl) **Zwei** *f* 49 3. (number) two, auf Karten u. Würfeln: the deuce. — 4. = Zweiheit. — **III** Z~ *n inv.* (Paar) pair, couple.

Zwei=..., zwei=... ("...) in Zsgn. **I** oft: two-..., meist ⦶ bi(n)..., di... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: ~**achselig** *a. fig.* double-faced; ~**armig** *a.* two-armed; ~**ästig** *a.* bifurcate(d), biforked; ~**äugig** *a.* two-eyed; ~**basisch** *a. chm.* dibasic; ~**beinig** *a.* two-legged, bicrural, vgl. ~füßig; ~**=beiniges Tier** biped (auch = Mensch); ~**=blatt** ♀ *n*: eiblätteriges ~bl. twayblade (*Li'stera ová'ta*); ~**blätt(e)rig** ♀ *a.* two-leaved, bifoliate, diphyllous, von der Blüte: bipetalous; ~**blumig**, ~**blütig** ♀ *a.* with two flowers, biflorate, biflorous; ~**brücken** *npr. n. geogr.* (Stadt in der bayrischen Pfalz) Zweibrücken, (fr.) Deux-Ponts; in ~br. erschienene Ausgabe der Klassiker Bipontine edition; ~**brüderig**, ~**bündelig** ♀ *a.* diadelphian; ~**decker** ⚓ *m* (Schiff) two-decker; ~**deutelei** *f*: a) (habit of) equivocation; (Doppelsinn) ambiguity; ~**deuteln** *v/n.* (h.) to equivocate; to speak ambiguously; ~**deutig** *a.* equivocal; (doppelsinnig) ambiguous, ⦶ amphibological, amphibolous; (eine doppelte Rolle spielend) double-dealing, seltener: ambidextrous; ~deutiges Betragen, Wesen double-dealing, duplicity; ~**deutigkeit** *f*: a) equivocalness, equivocation; ambiguity; b) duplicity (of character); ~**doppelt** *a.*: a) F double; b) ♀ binate; ~**drittel=Majorität, =Mehrheit** *f* majority by (or of) two-thirds of the votes; ~**eckig** ♀ *a.* digonous; ~**ehig** ♀ *a.* digamous; ~**fach** *a.* twofold, double; *chm.* ~fach Schwefel=eisen = Doppelt=schwefel=eisen; ~**fächerig** *a.* two-celled, bilocular; ~**falter** ✎ *m ent.* = Schmetterling; ~**fältig** *a.* = ~fach; ~**farbig** *a.* two-coloured; F *fig.* ~farbiges Tuch uniform; ~**felder=Wirtschaft** *f agr.* farming with (a rotation of) two crops; ~**flügelig** *a.*: a) two-winged, ♀ und *ent.* dipter*ous*, ...al; b) ~flügelige Tür folding-door(s *pl.*); ~**flügler** *m ent.* dipterous insect, dipteran, *pl.* auch: diptera; ~**früchtig** ♀ *a.* with double fruit, dicarpellary; ~**=fünftel=Schein** *m astrol.* biquintile (aspect); ~**g(e)leisig** *a.* = ~purig; ~**gesang** ♪ *m* duet; ~**geschlechtig** *a.* of double sex, ⦶ hermaphrodite, ♀ bisexual, androgynous; ~**gespann** *n*: a) two-horse team; b) (~spänniger Wagen) carriage and pair; ~**gestaltig** *a.* biform(ed), dimorphous; ~**gestrichen** ♪ *a.* twice-marked or -accented; ~gestrichene Note, a. semiquaver; ~**geteilt** *a.* bipartite; ~**gliederig** *a.* having two limbs, *zo.* biarticulate, ✕ in two ranks, *math.* binomial; ~griffelig ♀ *a.* = ~weibig; ~**groschen=Stück** *n* ehm. = Zwanzig=pfennig=Stück; ~**händer** *m zo.* bimanous animal, *pl.* auch: bimana; ~**händig** *a.*: a) two-handed, bimanous; b) ~händiges Schwert two-handed sword; ♪ ~händiges Stück piece for two hands; ~**häusig** ♀ *a.* diœcious; ~**henk(e)lig** *a.* two-handled; ~**herr** *m* Alt.: duumvir; ~**herrschaft** *f* duumvirate; ~**höck(e)rig** *a.* two-humped, s. Kame'l; ~**hörnig** *a.* two-horned, bicorn(u)ous, bicornute; ~**hufer** *m zo.* cloven-footed (or bisulcate) animal; ~**hufig** *a.* cloven-footed, bisulcate; ~**hundert** *numer. a.* two hundred; ~**hundert=jährig** *a.* lasting two hundred years; ~hundertjähriger Geburtstag von ... bicentennial anniversary of the birth of ...; ~**hundertste(r)** *a. u. s.* two-hundredth; ~**jährig** *a.*: a) two years old; b) (zwei Jahre lang dauernd) lasting two years, von Pflanzen: biennial; ~**jährlich** *a.* occurring every two years, biennial; ~**kammerig** *a.* s. kammerig; ~**kammer=Syste'm** *n parl.* two-chamber system; ~**kampf** *m* single combat, mit hergebrachten Formen: duel; ~**=kämpfer** *m* person engaged in single combat, duellist; ~**kapselig** ♀ *a.* two-capsuled, bicapsular; ~**klappig** *a.* two-valved, ♀ bivalved, bivalvular; ~klappige Frucht bivalve; ~**köpfig** *a.* two-headed; ~**kuppig** *a.* s. kuppig; ~**lappig** ♀ *a.* two-lobed, bilobate, vom Fruchtknoten: dicoccous; ~**lastig** *a.*: ~lastiges Schiff s. lastig; ~**lebig** ✎ *a.* amphibious; ~**lippig** ♀ *a.* bilabiate; ~**lötig** *a.* weighing one ounce; ~**mächtig** ♀ *a.* didynam*ic*, ...ian, vgl. didynamisch; ~**mal** *adv.* twice; ~mal so viel(e) twice as much (as many); ~mal im Jahre (im Monate) erscheinend biannual (bimonthly); er wird sich das nicht ~mal sagen lassen he won't require telling twice, F he will jump at it; ~**malig** *a.* done (or occurring) twice; (wiederholt) repeated, reiterated; ~**männ(er)ig** ♀ *a.* diandr*ian*, ...ous; ~**=mark=Stück** *n* two-mark piece, (German) florin; ~**master** ⚓ *m* two-master, two-masted vessel; brig; ~**mastig** ⚓ *a.* two-masted; ~**monatlich** *a.*: a) (alle zwei Monate wiederkehrend) occurring once in two months; b) (zwei Monate dauernd) of two months(' duration); ~**paarig** *a.* forming two pairs; ♀ ~p. gefiedert bijug*ate*, ...ous; ~**plattig** *a.* bilamell*ar*, ...ate(d); ~**polig** *a. phys.* bipolar; ~**rad** *n* bicycle, F bike, wheel, für Wettfahrten auch: racer, für Touren: roadster; ~**rad=fahrer** *m* bicyclist, vgl. Rad=fahrer; ~**räd(e)rig** *a.* two-wheeled; ~räderiger Wagen two-wheeled carriage, two-wheeler, als Droschke: hansom; ~**reihig** *a.* two-(or double-) rowed, ♀ distichous; ~**ruderer** ⚓ *m* galley (or boat) with two rows of oars, Alt.: bireme; ~**rud(e)rig** ⚓ *a.* with two rows of oars; ~**schalig** *a. zo.* bivalv*ous*, ...ular; ~schalige Muschel bivalve; ~**schattig** *a. geogr.*: ⦶ amphiscian; ~**schälf(e)rig** *a.*: ~schläferiges Bett double bed, bed for two persons; ~**schlitz** *m arch.* diglyph; ~**schneidig** *a.* two-edged, bisw.: ancipit*al*, ...ous; ~**schürig** *a.*: a) v. Schafen: twice shorn, shorn twice a year; b) von Wolle: of the second shearing; ~**seitig** *a.* two-sided, bilateral; ~**silbig** *a. gr.* dissyllabic; ~**sitzig** *a.* with two seats, double-seated; ~**spaltig** *a.*: a) doubly cleft or split, ♀ bifid; b) ⊞ *typ.* in two columns; ~**spänner** *m* = ~gespann b; ~**spännig** *a.* drawn by two horses; ~ (*adv.*) fahren to drive (in) a carriage and pair; ~**spitzig** *a.* two-pointed, with two points or peaks, ♀ bicuspid; ~**sprachig** *a.* in two languages, bilingual; ~**spurig** 🚃 *a.* double-tracked; ~spurige Bahn, auch: double line; ~**stimmig** ♪ *a.* for two voices; ~stimmiger Gesang: a) (zwei Personen allein) duet; b) singing in two (different) voices; ~**teilig** *a.* in two parts, ♀ bipartite; *zo.* = ~flappig; ~**teilung** *f* bipartition, *math.* bisection, (Gabelung) bifurcation; ~**und=**

a p., Arbeiter 2c. to treat harshly, F to drive (like niggers), to grind, to sweat.

Zwiesel (ˈ⌣) [ahd. *zwisila*: Gabel] *f* 33, *m* 40 a. forked branch); **zwieseln** *v n.* u. sich ~ *v. refl.* 21 d. to (branch out like a) fork.

Zwil(li)ch (ˈ⌣) [ahd. *zwilich*: zwei-fadig] *m* 38 ❦ u. ⊙ Weberei: (für Bette. 2c.) tick(ing), auch: drill(s *pl.*); ~-**kittel**, ~-**rock** *m* blouse, frock made of coarse linen.

zwil(li)chen (ˈ⌣) *a.* 24 b. of ticking.

Zwilling (ˈ⌣) [ahd. *zwinling*, aus *zwinal*: gepaart] *m* 38 1. ~(s-knabe) twin boy, ~(s-mädchen) twin girl; die siame'sischen ~e the Siamese twins *pl.*; ~e gebärend bearing twins, *zo.*: ♊ biparous. — 2. *ast.* die ~e *pl.* (Sternbild des Tierkreises) Gemini, Twins *pl.*, Castor and Pollux.

Zwillings-..., **z~-...** (ˈ⌣...) in Zssgn zB.: **~achse** ♊ *f cryst.* twinning-axis; **~bildung** *f*: ♊ congemination; **~blütig** ♀ *a.*: ♊ geminiflorous; **~bruder** *m* twin brother; **~geschwister** *pl.* twins *pl.*; **~gestirn** *n* = Zwilling 2; **~knabe** *m*, **~mädchen** *n* siehe Zwilling; **~krysta'll** *m* twin crystal; **~paar** *n* pair of twins; **~pflaume** ♀ *f* li(t)chi (Frucht von *Nephe'lium litchi*); **~schraube** ⊙ *f* twin-screw; **~schwester** *f* twin sister.

Zwing-... (ˈ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~burg** *f* (tyrant's) strong castle (or stronghold, citadel) overawing a country; **~herr** *m* tyrant, despot; **~herrschaft** *f* tyranny, despotism; **~schraube** ⊙ *f* Tischlerei: ferrule-screw; **~stock** ⊙ *m* = Schraub-stock; ehm. **~Uri** *npr.n.geogr.* (Schweiz, s. Uri) citadel of Uri.

Zwinge ⊙ (ˈ⌣) [erst nhd., zu zwingen] *f* 33 1. (schützender Beschlag aus Metall am unteren Ende von Stecken, Schirmen 2c.) ferrule, auch: (iron) tip. — 2 (Vorrichtung, worin et. fest zs.-gehalten wird) holdfast, clamp; (Schraubstock) vice; (Schraub-)~ vice-pin.

zwingen (ˈ⌣) [ahd. *dwingan*: drängen] **I** *v. a.* u. *v. refl.* 20 a. (*impf.* bisw. a. zwung) 1. to constrain, mit Gewalt: to compel, to force, to do violence to; (überwältigen) to subdue, to conquer; (einschränken) to coerce; (nötigen) to oblige (zu et. to do a th.); sich zum Lachen, Lächeln ~ to affect a laugh, to put on a forced smile; sich zur Lustigkeit ~ to pretend being merry; ich muß mich ~, es zu thun I must force myself to do it, I must do it against my own inclination; das läßt sich nicht ~ it cannot be done by force; er läßt sich nicht ~ he won't be driven (into a th. or to do a th.); sich gezwungen sehen zu et. oder et. zu thun to see o.s. compelled (schwächer: obliged) to do a th. — 2. mit Angabe des Ortes oder der Wirkung: j-n in Fesseln ~ to cast a p. (forcibly) in(to) chains; ⚔ e-e Festung zur Übergabe ~ to reduce ..., durch Hunger: to starve ... into surrender. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* 24 b. 3. cogent (reason, &c.); ~de Kraft cogency, urgency; ~de Umstände urgent (or overpowering) circumstances *pl.* — **III** ge-zwungen *pp.* u. *a.* 24 b. 4. j. gezwungen, bis Artikel II. — 5. gezwungen (*adv.*) lachen, oft: to laugh on the wrong side of the mouth.

Zwinger (ˈ⌣) [mhd. *twingare*: Bedränger] *m* 40 a. 1. (aus ~in *f* 50) one who compels (or forces, drives) people to do a th. — 2. (umschlossener Raum) für Hunde: kennel, für Bären: bear-pit; (Kampfplatz für wilde Tiere) arena (or ring) for wild beasts. — 3. ehm. (fester Turm) dungeon, donjon; (Schloßburg) keep, fortified castle.

Zwinglianer (ˈ⌣⌣ˈ⌣) [Ulrich Zwingli, schweiz. Reformator, 1484–1531] *m* 40 a., ~in *f* 50 Zwinglian, follower of Zwingli.

zwinker(n) (ˈ⌣) [mhd. *zwinken*, *zwingen*: blinzeln] *v/n.* (h.) 21 a. (d.) to wink (one's eyes); weitS. (zappeln) to wriggle (about), to fidget (about).

zwirbeln (ˈ⌣) [mhd. *zwirbe(l)n*: im Kreise drehen] *v/a.* 21 d. to twirl.

Zwirn (ˈ⌣) [mhd. *zwirn*: zweidrähtiger Faden] *m* 38 1. ❦ u. ⊙ Spinnerei: twine, twisted (or two-cord) yarn; (Faden) thread; ~ aus Rohseidenfaden: thrown singles *pl.*; F *co. fig.* Meister ~ (Schneider) Master Snip. — 2. F *fig.* (Gedanken, Verstand) ideas *pl.*; ~ im Kopfe h. to have (plenty of good) sense, to be a sensible (or shrewd) person, F to have s.th. (good) in one's head, to be no stupid.

Zwirn-... ❦ und ⊙ (ˈ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~band** *n* thread-tape; **~fabrikation** *f* manufacture of twine, thread-making; **~faden** *m* (linen) thread; **~glätt-maschine** *f* thread-finisher; **~handschuh** *m* thread-glove; **~kästchen** *n* thread-case, mehr gbr.: (lady's) work-box; **~knäuel** *m* ball of thread; **~maschine** *f* twine-machine, twist-frame or -machine; **~mühle** *f* Spinnerei: twisting-mill or -machine, thread-frame; auch: doubling-machine, doubler; **~seide** *f* twisted silk; **~spitze** *f* thread-lace or -bobbin; **~wickel** *m* thread-paper; **~winde** *f* thread-reel, reel for (winding) thread.

zwirnen ⊙ (ˈ⌣) **I** *a.* 24 b. of yarn, of thread. — **II** *v/a.* 21 a. to twine thread, &c., to (double and) twist yarn, &c., to throw silk; gezwirnte Seide thrown (or twisted) silk. — **III** *v/n.* (h.) von Katzen: to purr (= spinnen 3). [throw(st)er of silk.]

Zwirner ⊙ (ˈ⌣) *m* 40 a., **~in** *f* 50 twister,

zwischen (ˈ⌣) [ahd. *in zwiskên*, zu *zwisk(i)*: zwiefach] **I** *prp.* (mit *dat.* auf die Frage: wo, mit *acc.* auf die Frage: wohin) between, bsd. in geh. Spr. auch: betwixt, *abbr.* 'twixt; ~ 20 und 30 (Tonnen 2c.), oft: from twenty to thirty (tons, &c.); s. Angel[1] 1; ~ heute und morgen between this (time) and to-morrow; ~ Himmel und Erde, oft: 'twixt heaven and earth; *prvb.* ~ Lipp' u. Kelches Rand schwebt der finstern Mächte Hand there's many a slip 'twixt the cup and the lip; *anat.* ~ zwei Rückenwirbeln liegend: ♊ intervertebral; s. Unter-schied; s. Zeile 1. — **II** *adv.* = da-zwischen.

Zwischen-..., **zwischen-...** (ˈ⌣...) in Zssgn oft: ... between, intermediate ..., inter..., zB. **~akt** *m thea.* interval between two acts, (fr.) entr'acte, vgl. ~spiel; **~akts-Vorhang** *m* = ~vorhang; **~arti'kel** *m* e-r Zeitung 2c. padding; **~balken** ⊙ *m arch.* mid-beam; **~bemerkung** *f* incidental remark, unterbrechende: interruption, abschweifende: digression; **~deck** ⚓ *n* between-deck(s), steerage; **~decks-Passagier** *m* steerage-passenger; **~ding** *n* s.th. intermediate, s.th. between two things; (Bastard) cross (breed); **~durch** (mit ⌣⌣) *adv.*: a) (right) across; b) zeitlich: between whiles, at intervals, occasionally; **~essen** *n* = ~gericht; **~fall** *m* incident, episode; plötzlicher ~f. von entscheidender Wirkung sudden blow, F bolt from (or out of) the blue; **~farbe** *f* colour (or shade) between, *paint.* half-tint; **~gebäude** ❦ *m arch.* intermediate wing; **~gericht** *n* Kochkunst: intermediate course, extra dish; (fr.) entremets; **~gesang** *m* song (coming) between; **~geschoß** *n arch.* intermediate stor(e)y; **~glied** *n* interm. (or connecting) link; **~hafen** ⚓ *m*, etwa: commercial (or international) port; **~handel** ❦ *m* carrying-trade, engS. commission-business or -agency; **~händler** *m* intermediary, agent, ❦ commission-agent or -merchant, middleman; vgl. Unter-händler; **~handlung** *f* episode, vgl. ~fall; **~her** (meist ⌣⌣) *adv.* in the meantime, meanwhile, during the interval; **~herrschaft** *f* s. Interregnum; **~inne** (meist ⌣⌣) *adv.* between (or amid) the two; **~kiefer(-bein** *n*) *m anat.*: ♊ intermaxillary (bone); **~könig** *m* ursp. röm. Alt.: interrex; **~königtum** *n* interregnum; **~lage** *f* interposition; **~liegend** *a.* lying between, interposed, intermediate; intervening (space, &c.); **~mahlzeit** *f* interm. meal, (light) collation; (Gabelfrühstück) lunch(eon); **~mauer** ⊙ *f* Bauwesen: partition-(or party-)wall; **~meister** *m* Schneiderei 2c.: middleman between the wholesale dealer and the worker, *b.s.* sweater; **~pause** *f* interval; **~pfeiler** ⊙ *m* Bauwesen: intermediate pillar, pier; **~pfosten** ⊙ *m* Bauw.: intermediate (or middle) post; **~platz** *m* place (or seat) between, ❦ emporium; **~raum** *m*: a) räumlich: space between, intervening space; (Lücke) interstice; lacuna; (Entfernung) distance (between); ⊙ *typ.* space, blank (space); b) zeitlich: interval; in langen ~räumen at long intervals; in ~räumen stattfindend intermittent; **~rede** *f*: a) interruption; b) (Abschweifung) digression; **~redner** *m* interlocutor; **~regierung** *f*, **~reich** *n* interregnum; **~reihe** *f* row between, intermediate row; **~rippen-Muskel** *m anat.*: ♊ intercostal muscle; **~ruf** *m* loud interruption, exclamation; **~satz** *m*: a) in der Wäsche 2c.: piece let in; b) *gr.* inserted sentence or clause, parenthesis; **~schlag** *m*: a) = ~mauer; b) ⊙ *typ.* = Durch-schuß 2; **~speise** *f* = ~gericht; **~spiel** *n thea.*, &c. interlude, *fig.* auch: intermezzo; **~stab** *m arch.* (schmale Leiste) fillet; **~stadt** *f* intermediate town; **~stand** *m* intervening (or intermediate) position; **~ständer** ⊙ *m* = ~pfosten; **~statio'n** 🚂 *f* intermediate (or subordinate) station; **~stellung** *f* = ~stand; **~stock(-werk** *n*) *m arch.* = ~geschoß; **~stück** *n*: a) intermediate piece; b) = ~spiel; **~stunde** *f*: a) interm. hour, weitS. interval; b) (Pause zwischen den Lehrstunden) hour (or time) of recreation, play-time; **~ton** ♪ *m* intermediate tone or note; **~träger(in** *f*) *m* meist *b.s.* go-between, tell-tale, scandal-monger; **~trägerei** *f* = Zu-trägerei; **~umstand** *m* incident(al circumstance); **~vorfall** *m* incident(al occurrence); **~vorhang** *m thea.* drop-scene; **~wall** ⚔ *m frt.* partition-wall, curtain; **~wand** ⊙ *f* = ~mauer; **~weile** *f* distance between; **~wort** ↖ *n gr.* interjection; **~zaun** *m* boundary-fence between fields, &c.; **~zeile** *f* interm. line; **~zeilig** *a.*: ~zeilige Übersetzung interlinear translation; **~zeit** *f* intervening time, interval; in der ~z. (in the) meanwhile; **~zustand** *m* intermediate state.

Zwist (ˈ⌣) [schon mhd., zu niederd. *twist*: Streit] *m* 38 dissension, difference; (Zwietracht) discord; (Streit) quarrel, dispute, F tiff; mit j-m über et. in ~ geraten to begin to quarrel (or F to spar) with a p. about a th.

zwistig (ˈ⌣) *a.* 24 b.: a) von Personen: at variance, F at loggerheads; (streitend) quarrelling, F sparring; b) v. Sachen: = streitig 2.

Zwistigkeit (ˈ⌣⌣-) *f* 49 = Zwist.

zwitschern (ˈ⌣) [ahd. *zwizzirôn*] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21 d. von Vögeln: to twitter, to chirp, von Lerchen 2c.: to warble, to carol; als *v/a.* ein Lied ~ to chirp (or sing) a song; *prvb.* s. Alte 1. — **II** **Z~** *n* 39 c. twitter(ing), chirp(ing), warbling.

Zwitter (ˈ⌣) [mhd. *zwitar*: Bastard, Mischling] *m* 40 a. 1. allg.: being in which two opposite natures are blended or united; (Bastard) bastard, *zo.* cross (breed), mongrel, auch ♀: ♊ hybrid. — 2. (Wesen mit männlichen u. weiblichen Geschlechtsteilen) *physiol.*: ♊ hermaphrodite, ♀ a.: ♊ androgynous plant.

Zwitter-..., **z~-...** (ˈ⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~art** *f* mongrel (or cross) breed, ♊ hybrid species; **~artig** *a.* = zwitterhaft; **~bildung** *f*: ♊ hermaphroditism, androgyny, weitS. hybridism, hybrid(is)ation; **~blume**, ~-

blüte ♥ f. ☿ hermaphroditische Blume, zweigeschlechtige Blume, ~blütig ♥ a. ☿ hermaphroditisch, zweigeschlechtig, ~form f. ~bildung, ~gestalt f. — Zwitter, ~geschlecht n. ~geschlecht, ~gestalt f. — Zwitter, ~pflanze ♥ f. ☿ hybridische Pflanze, ~wesen n. ☿ hybrid, Mischling, ~wort n. Wort aus zwei (zu hybrid) Sprachen.

zwitterhaft, zwitterig (-ärig) a. halb männlich, weiblich, hybrid, hermaphroditisch, ☿ hermaphroditisch, hermaphroditisch, ♥ ☿ zweigeschlechtig.

Zwitterhaftigkeit (-ärig-), Zwitterheit (-ä-) f. ☿, Zwitterium (-ä-) n. ☿ a) Mannweibtum, ☿ Hybridism, b) ☿ hermaphroditism, ♥ zwei Geschlechter.

zwo, zwei ? (-ä-) — zwei; zwei zu zwei f. verbunden, ~ Wochen zwei Wochen, ~ Wochen.

zwölf (-ö-) [ahd. zwelif] numer. I card. numb. Inter. e. ~ ~ 1. twelve; etwa ~ a dozen; ~ Stück(en), ein ~ dozen bottles, ein ~ 12 Uhr at twelve o'clock, ~ ~ ~

VERLAGS-ANZEIGEN

von der

Langenscheidtschen Verlagsbuchhandlung

Gegründet 1856 (Prof. G. Langenscheidt) Gegründet 1856

17 Hallesche Str. ◈ **BERLIN SW. 11** ◈ Hallesche Str. 17

Vom 15. Februar 1905: **Berlin-Schöneberg,** Bahnstr. 29/30.

---

1. Original-Unterrichtsbriefe.

Methode Toussaint-Langenscheidt.

Brieflicher Sprach- und Sprech-Unterricht für das Selbststudium Erwachsener.

Englisch für Deutsche von den Professoren **Dr. C. van Dalen, H. Lloyd** und **G. Langenscheidt.** 960 S. gr. 8⁰. **73. Aufl.**

Französisch für Deutsche von den Professoren **Charles Toussaint** und **G. Langenscheidt.** 1050 S. gr. 8⁰. **73. Aufl.**

Russisch für Deutsche von **A. Garbell,** beendet von **K. Blattner,** unter Mitwirkung von **Prof. Dr. Körner, L. v. Marnitz** und **P. Perwow.** 950 S. gr. 8⁰.

Spanisch für Deutsche von **Dr. S. Gräfenberg** und **Don Antonio Paz y Mélia.** 900 S. gr. 8⁰.

Italienisch für Deutsche von **Dr. H. Sabersky,** erscheint zunächst in einzelnen Briefen à 1 M.

Schwedisch für Deutsche von **E. Jonas** und **Dr. John Westerblad,** erscheint zunächst in einzelnen Briefen à 1 M.

Jede Sprache zwei Kurse à 18 Briefe. Jeder Kursus 18 M.; beide Kurse zusammen (auf einmal) bezogen nur 27 M. — **Brief 1** (jede Sprache besonders) als **Probe** nebst ausführlichem Prospekt 1 M.

Niederländisch für Deutsche von **C. J. Vierhout**
Rumänisch „ von **Prof. Dr. Ghiza Pop**
Ungarisch „ von **Prof. Dr. Jos. Balassa** u. **Prof. L. Palóczy**
Polnisch „ von **Dr. Benni**

in Vorbereitung!

Deutsche Sprachbriefe von **Prof. Dr. Dan. Sanders.** 17. Aufl. Ein Kursus in 20 Briefen. 650 S. gr. 8⁰. Nur komplett in Mappe 20 M. (Einrichtung etc. wie die der englischen, französischen etc. Unterrichtsbriefe.)

Einzelne Briefe werden — ausgenommen Brief 1 zur Probe à 1 M. — **nicht abgegeben.**

---

2. Wörterbücher.

Sachs-Villatte
Enzyklopädisches Wörterbuch der **französischen** und **deutschen** Sprache.

A. **Grosse Ausgabe,** ca. 4000 Seiten gr. Lexikon-Format. Teil I (Französisch-deutsch), Teil II (Deutsch-französisch). 2 Bände in elegantem Halbfranz geb. à 42 M.

B. **Hand- und Schul-Ausgabe (1900 ganz neu bearbeitet),** ca. 2000 Seiten gr. Lexikon-Format. Teil I (Französisch-deutsch), Teil II (Deutsch-französisch). Jeder Teil geb. à 8 M. **Beide Teile in einem Bande geb. 15 M.**

Muret-Sanders
Enzyklopädisches Wörterbuch der **englischen** und **deutschen** Sprache.

A. **Grosse Ausgabe (1901 vollständig geworden),** ca. 5000 Seiten gr. Lexikon-Format. Teil I (Englisch-deutsch), Teil II (Deutsch-englisch). 4 Bände in elegantem Halbfranz geb. à 21 M.

B. **Hand- und Schul-Ausgabe,** ca. 1700 Seiten gr. Lexikon-Format. Teil I (Englisch-deutsch), Teil II (Deutsch-englisch). Jeder Teil geb. à 8 M. **Beide Teile in einem Bande geb. 15 M.**

Sachs-Villatte und **Muret-Sanders**

sind unter allen ähnlichen Werken die neuesten, reichhaltigsten und vollständigsten. Sie sind die einzigen, welche bei jedem Worte angeben: **1. Aussprache, 2. Gross- und Kleinschreibung, 3. Konjugation und Deklination, 4. Stellung der Adjektive, 5. Etymologie etc.**

Menge, Griechisch-deutsches Schulwörterbuch, mit besonderer Berücksichtigung der Etymologie. XII, 635 S., geb. 7 M. 50 P.

Langenscheidts Taschenwörterbücher.*

Diese sind für Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch, Lateinisch, Altgriechisch erschienen. Für Russisch, Rumänisch, Ungarisch, Niederländisch, Schwedisch, Dänisch-Norwegisch, Neugriechisch etc. werden solche vorbereitet.

Jede Sprache 2 Teile. Preis für beide Teile in einem Bande geb. 3 M. 50 Pf., jeder Teil separat geb. 2 M.

Diese Taschenwörterbücher enthalten neue Angabe der Aussprache nach dem phonetischen System des Professor Toussaint-Langenscheidt in den beiden sprachlichen Teilen — wenn das [illegible] — und ca. [illegible] einen Schatz von etwa

50000 Stichwörtern und Wortverbindungen;

sie sollen auf Reisen etc. an ein [illegible] Taschenbuch [illegible] ein größeres Wörterbuch nach Möglichkeit ersetzen.

Langenscheidts Sachwörterbücher.*

Land und Leute in Frankreich. Von Prof. Dr. C. Villatte. 12. Tausend, 456 S., 16°, Preis geb. 3 M.
Land und Leute in England. Von Geheimrat Carl Naubert. 14. Tausend, 792 S., 16°, Preis geb. 4 M.
Land und Leute in Amerika. Von Geheimrat Naubert u. H. Kuerschner. 8. Tausend, 516 S., 16°, Preis geb. 3 M.

Diese gediegenen in Taschenformat [illegible] Nachschlagewerke [illegible] Frankreich, England, [illegible] Amerika [illegible] Handhabung der Landessprache [illegible] Aufenthalt in dem betreffenden Lande [illegible] kann.

Parisismen.* Alphabetisch geordnete Sammlung eigenartiger Pariser Ausdrucksweisen mit deutscher Übersetzung. Von Prof. Dr. Césaire Villatte. 5. Auflage. Preis 3 M., geb. 5 M. 60 Pf.

Londinismen.* Ein Wörterbuch der Londoner Volkssprache. Von Direktor H. Baumann. (Gegenstück zu den Parisismen.) 2. Auflage (1892 ganz neu bearbeitet). Preis 5 M., geb. 5 M. 80 Pf.

Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten in der deutschen Sprache. Von Prof. Dr. Daniel Sanders. 30. Aufl. 439 Seiten 8°. Preis 4 M., geb. 4 M. 50 Pf.

Deutsches Nachschlagebuch. Ausführliches grammatikalisches und orthographisches Nachschlagebuch der deutschen Sprache mit Einschluß der gebräuchlichsten Fremdwörter und Angabe der schwierigeren Silbentrennungen und der Genusbestimmungen. Von Dr. A. Vogel. (21.—30. Tausend.) 525 Seiten 8°, eleg. geb. 2 M. 80 Pf.

3. Literaturgeschichten.

Grundriss der Geschichte der englischen Sprache und Literatur.* Von Prof. Dr. C. van Dalen. 9. Aufl. 40 S. gr. 8°. 75 Pf.

Coup d'œil sur le développement de la langue et de la littérature françaises. 6. Aufl. 16 S. gr. 8°. 75 Pf.

Eine [illegible] Übersicht [illegible] Sprache und Literatur [illegible] Wörterbuch [illegible]

Geschichte der deutschen Sprache und Literatur. Von Prof. Dr. Dan. Sanders. 3. Aufl. [illegible] S. gr. 8°. Preis 7 M., geb. 8 M. 50 Pf.

Leitfaden der Geschichte der englischen Literatur.* Von Stopford A. Brooke, M. A. [illegible] S. 8°. Preis 1 M. 60 Pf.

Abriss der Geschichte der antiken Literatur. Mit besonderer Berücksichtigung der Lesestücke [illegible] und [illegible] Klassikern [illegible] Von Dr. Ernst Rex. 13. Aufl. 144 S. 8°. Preis 60 Pf., geb. 80 Pf.

4. Vokabularien.

Phraseologie der französischen Sprache. Nebst [illegible] Von Prof. Dr. H. Schmitz. 14. verbesserte Auflage. Preis 2,50 M., geb. 3 M.

Phraseologie der englischen Sprache. Nebst [illegible] Von [illegible] Dr. H. [illegible] 8. Aufl. Preis 2,50 M., geb. 3 M.

Petit Vocabulaire français — **English Vocabulary**

[illegible] Übersetzung von Prof. G. Langenscheidt

von Dr. G. van Muyden — von Prof. Dr. F. [illegible]

1. Abteilung, 16°, 128 Seiten, geb. 1 M. — 1. Band, 16°, 192 Seiten, geb. 1 M.

[illegible]

[illegible]

„Der kleine Toussaint-Langenscheidt."

Englisch* zur schnellsten Aneignung der Umgangssprache durch Selbstunterricht von **Dr. H. Baumann.** Sprachführer, Konversationsbuch, Grammatik und Wörterbuch. (Reisegespräche auch zur Anwendung für Sprechmaschinen!) ca. 600 S. in Taschenformat ff. geb. 3 M.

5. Schulgrammatiken. (Nicht für den Selbst-Unterricht.)

Lehrbuch der französischen Sprache für Schulen.* Von **Toussaint** und **Langenscheidt.** Drei Abteilungen: Kursus I (17. Aufl.): 1 M. 50 Pf., geb. 1 M. 80 Pf. — Kursus II (8. Aufl.): 2 M., geb. 2 M. 30 Pf. — Kursus III (5. Aufl.): 3 M., geb. 3 M. 40 Pf.

Lehrbuch der englischen Sprache für Schulen.* Von Prof. Dr. **A. Hoppe.** 4. Aufl. 320 S. 8°. 2 M. 40 Pf., geb. 2 M. 90 Pf.

Lehrbuch der deutschen Sprache für Schulen. Von Prof. Dr. **Dan. Sanders.** 13. Aufl. In 3 Stufen. Kartoniert: I. Stufe 40 Pf. — II. Stufe 80 Pf. — III. Stufe 50 Pf.

6. Sonstige Hilfsmittel.

The Cricket on the Hearth *(Das Heimchen am Herde).* A Fairy Tale of Home by CHARLES DICKENS. Von Prof. Dr. **A. Hoppe.** 8. Aufl. 134 Seiten 8°. Preis 1 M. 20 Pf., geb. 1 M. 70 Pf.

Mosaïque française ou Extraits des prosateurs et des poètes français. A l'usage des Allemands par **A. de la Fontaine.** 6ᵉ édition, refondue et augmentée. Avec vocabulaire. 228 Seiten 8°. Preis 2 M., geb. 2 M. 50 Pf.

Répertoire dramatique des écoles et des pensionnats de demoiselles, par Mᵐᵉ **Catherine Dræger,** née SIGEL (de MORGES). 4. Aufl. 164 S. 8°. 1 M. 50 Pf., geb. 2 M. Enthält 13 kleine Lustspiele, die sich zur Aufführung in Familienkreisen, Pensionaten etc. eignen.

Französisch für Kaufleute. Unter Mitwirkung von Fachmännern von den Professoren **Toussaint** und **Langenscheidt.** 7. Aufl. 96 S. gr. 8°. Preis 2 M., geb. 2 M. 50 Pf.

Englisch für Kaufleute. Von Prof. **C. van Dalen.** 4. Aufl. (Seitenstück zu vorigem.) 106 S. gr. 8°. Preis 2 M., geb. 2 M. 50 Pf.

Anweisung, das Geschlecht der französischen Substantive durch 6 Fabeln gründlich zu erlernen. Von den Professoren **Toussaint** und **Langenscheidt.** 8. Aufl. 16 S. gr. 8°. Preis 1 M.

Konjugationsmuster für alle Verba der **französischen Sprache,** regelmässige wie unregelmässige.* Von Prof. **G. Langenscheidt.** 6. Aufl. 56 S. gr. 8°. Preis 1 M., geb. 1 M. 40 Pf.

Schwierige Übungsstücke zum Übersetzen aus dem Deutschen ins Französische. Von **A. Weil,** Oberlehrer. 6. Aufl. 144 S. 8°. Preis 2 M., geb. 2 M. 50 Pf. } **Schlüssel** hierzu: (82 S.) 1 M. 50 Pf., geb. 1 M. 90 Pf.

Masse, Gewichte und Münzen (deutsche, österreichische, schweizerische, französische, belgische, englische und nordamerikanische). Zusammengestellt und bearbeitet von **Dr. H. Jansen.** XLVIII, VII, XVI S. gr. 8°. Preis eleg. geb. 6 M.

Oden und Epoden des Horaz. Von Prof. Dr. **H. Menge.** 2. verbesserte und vermehrte Aufl. VI, 505 S. 8°. Preis 7 M. 50 Pf., eleg. geb. 9 M.

Jahrbuch der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft. Von Prof. Dr. **A. Brandl** und Prof. Dr. **W. Keller. Bd. 35 u. ff.,** Preis pr. Bd. 11 M., geb. 12 M.

* Mit der Toussaint-Langenscheidtschen Aussprachebezeichnung.

Langenscheidtsche Buchdruckerei, Berlin-Schöneberg, Bannstr. 29/30.

VLB

University of Toronto
Library

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET

Acme Library Card Pocket
Unit's Pat. "Ref. Index File"
Made by LIBRARY BUREAU

257929
Author Muret, Eduard and Sanders, D
Title Encyclopaedic English-German and German-English dictionary. Vol.2. German-English.
G.D.
M 97576B

Ein Seitenstück
Griechisch
Schulw
besonderer Berücksi
der
Etymologie
von
Professor Dr. Herm. Menge
650 S. gr. Lex.-Form., eleg. geb. 7 M. 50 Pf.
In Vorbereitung befindet sich:
Lateinisch-deutsches
Schulwörterbuch
von
demselben Verfasser

UTL AT DOWNSVIEW
D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 12 11 16 08 002 8